ТАТАРСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

ТАТАРЧА-РУСЧА СҮЗЛЕК

I

А-Л

АКАДЕМИЯ НАУК РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН
ИНСТИТУТ ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВА ИМ. Г. ИБРАГИМОВА

ТАТАРСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Около 56 000 слов, 7400 фразеологических единиц

В ДВУХ ТОМАХ

I

А–Л

КАЗАНЬ • ИЗДАТЕЛЬСТВО «МАГАРИФ» • 2007

ТАТАРСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ФӘННӘР АКАДЕМИЯСЕ
Г. ИБРАҺИМОВ ИСЕМЕНДӘГЕ ТЕЛ, ӘДӘБИЯТ ҺӘМ СӘНГАТЬ ИНСТИТУТЫ

ТАТАРЧА-РУСЧА СҮЗЛЕК

56 000 чамасы сүз, 7400 фразеологик берәмлек

ИКЕ ТОМДА

I

А–Л

КАЗАН • «МӘГАРИФ» НӘШРИЯТЫ • 2007

УДК 811.512.145(038)
ББК 81.2Тат-4я2
Т12

Издается при финансовой поддержке
Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям
в рамках Федеральной целевой программы «Культура России».

Редколлегия:

Ш. Н. АСЫЛГАРАЕВ, Ф. А. ГАНИЕВ, М. З. ЗАКИЕВ,
К. М. МИННУЛЛИН, Д. Б. РАМАЗАНОВА

Татарско-русский словарь : В 2-х т. Т. 1 (А—Л).— Казань : Магариф,
Т12 2007.— 726 с.
ISBN 978-5-7761-1675-9

Двухтомный «Татарско-русский словарь» содержит около 56 000 слов татарского языка, а также около 7400 фразеологических выражений.

Рассчитан на широкий круг читателей, интересующихся татарским и русским языками.

ISBN 978-5-7761-1675-9

© Институт языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова, 2007
© Издательство «Магариф», 2007

ОТ РЕДКОЛЛЕГИИ

Предлагаемый вниманию читателей «Татарско-русский словарь» является самым крупным изданием такого типа в татарской лексикографии последних десятилетий. Предыдущий подобный словарь был издан в 1966 г. Можно представить весь объем изменений, произошедших за этот период не только в лексическом составе, но и в стилях, даже в структуре языка, если обратить внимание на глубину общественно-политических, экономических, социальных событий и процессов, несомненно, повлиявших на развитие языка. Татарская лексикография в эти годы не оставалась в стороне и старалась удовлетворить растущие потребности общества в словарях. Татарско-русские словари также издавались не раз. Но из-за ограниченности объема они не могли дать той полной, всесторонней, цельной лексической картины, какую дает данный словарь. Предлагаемый «Татарско-русский словарь» по всем параметрам способен стать авторитетным справочным изданием татарского языка. Словарь был составлен такими ведущими татарскими учеными-лексикографами, как Г. Х. Ахунзянов, И. А. Абдуллин, Р. Г. Ахметьянов, М. Г. Мухаммадиев и др. В словаре не только зафиксировано лексическое богатство языка, отраженное в предыдущих словарях, но и, как отмечалось, учтены большие изменения, произошедшие в лексике и семантике татарского языка за последние десятилетия. Словарь включает в себя как общеупотребительную лексику, так и наиболее активные историзмы, диалектизмы, а также редкие слова, отражающие самобытность татарского народа. Оформление словаря максимально приближено к требованиям современной лексикографии.

Словарь подготовлен к печати группой лексикографов: Ф. Ф. Гаффаровой, Ф. И. Тагировой, О. Н. Бятиковой, А. Ф. Гайнутдиновой под руководством Ш. Н. Асылгараева.

Предлагаемый «Татарско-русский словарь» рассчитан на широкий круг читателей, интересующихся татарским и русским языками. Он может служить подспорьем при изучении татарского и русского языков в школе и вузе; будет полезен для переводчиков, работников печати, радио, телевидения и прочих средств массовой информации, а также при научно-исследовательской работе.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Татарский народ имеет богатые письменно-литературные традиции. Развитие татарского языка шло в русле взаимовлияния письменно-литературного и разговорного языков (о чем, в частности, свидетельствует «письменное» произношение арабских слов в татарском языке, встречающееся во многих словах как в литературном языке, так и во всех диалектах и говорах). До принятия ислама в X веке, и даже позже, тюрки Среднего Поволжья пользовались древнетюркским (руническим) алфавитом (найдено более двадцати кратких надписей такого рода, содержание которых свидетельствует о том, что у предков татар грамотность уже тогда была явлением нередким). После довольно быстрого распространения ислама в X веке татарский народ в течение тысячелетия — до 30-х годов XX века — пользовался арабской графикой. Затем, после десятилетнего (1929—1939) периода бытования алфавита «яңалиф», основанного на латинской графике, татарская письменность перешла на русские буквы (кириллицу). Переходы на латиницу, а затем на кириллицу сопровождались довольно резкими и не всегда оправданными изменениями в лексике и грамматике письменно-литературного языка.

Татарский язык довольно близок к языку орхоно-енисейских надписей VIII—IX веков, и это обстоятельство, вероятно, не случайно. Будучи по некоторым отличительным особенностям кипчакским, татарский консонантизм весьма близок к консонантизму орхоно-енисейских письменных памятников. Татарский вокализм, довольно резко отличающийся от общетюркского, лег в основу вокализма других среднеповолжско-уральских тюркских языков (т. е. башкирского и чувашского).

Среди населения Булгарии и Золотой Орды, а затем Казанского ханства всегда имелись любители и ценители письменной литературы: историки, философы, богословы и поэты. К сожалению, ряд произведений татарской литературы (особенно религиозного содержания) не имеет точной даты написания и указания на автора. Есть основания полагать, что поэт Кул Гали, написавший очень популярную у татар поэму «Сказание о Юсуфе», в начале XIII века жил в Булгарии. В первой половине XVI века в Казани жил и творил другой выдающийся татарский поэт — Мухаммедьяр.

Исторические катаклизмы (монгольские завоевания, походы Тимура и русских князей) не давали возможности для последовательного и непрерывного развития татарской литературы. Тем не менее литературное наследие татарского народа весьма значительно. С конца XVIII века начинается татарское национальное книгопечатание. В это время творили татарские поэты Г. Утыз-Имяни и Г. Кандалый.

С 30-х годов XIX века начинается публикация произведений классиков тюркоязычной литературы в Казани, что является несомненной заслугой татарской и местной русской интеллигенции.

В конце XIX — начале XX века появляется целая плеяда татарских литераторов — Г. Ильяси, З. Бигиев, Г. Ибрагимов, Г. Тукай, С. Рамеев, Дэрдменд, Ф. Амирхан, М. Гафури, Г. Камал, Ш. Камал, Н. Думави, Г. Исхаки и др. Позже широкую известность получили произведения К. Тинчурина, Х. Такташа, Т. Гиззата, Н. Исанбета, Х. Туфана, М. Джалиля, К. Наджми, Г. Баширова, Г. Абсалямова и др.

В результате многовековых усилий лучших представителей татарских просветителей татарский язык получил достаточно высокое развитие.

В соответствии со сложной и богатой историей своего объекта татарская лексикология и лексикография имеют богатые традиции. Изучение Корана в школах, без сомнения, приводило к созданию арабско-татарских (кипчакских) словарей уже с X века и вместе с тем к письменному упорядочению языка. Территория Татарстана всегда была одним из крупнейших центров торговли между Западом и Востоком, севером и югом Евразии, центром контактов языков и народов. Поэтому словарное дело здесь было насущной необходимостью. К сожалению, письменные памятники татарского языка мало уцелели. Сохранились лишь небольшой «Татарско-русский словарь XV века» и «Татарский тефсир (толкование Корана) XVI столетия». В XIX веке были составлены «Татарско-русский словарь» И. Хальфина (не издан), «Русско-татарский словарь» И. Гиганова, «Татарско-русский словарь» в двух томах А. Троянского. Эти труды вывели татарскую лексикографию на ведущее место в тюркском мире. Однако в середине XIX века татарская филология попала под пресс, и крупные достижения ее появились только в конце столетия в виде различных трудов К. Насыри, в том числе его «Русско-татарский словарь» и «Толковый словарь татарского языка» в двух частях, изданный в Казани в 1895—1896 годах. Всего к 80-м годам XX века было издано около ста различных по объему, главным образом русско-татарских и татарско-русских, словарей. Двуязычные татарские словари появились не только в России, но и в Германии, Венгрии, Финляндии, Турции и Китае.

Татарский язык, взятый во всех формах и периодах его существования, обладает беспредельно богатой лексикой. Обширен корневой состав, велики возможности словообразования.

Однако в силу исторических обстоятельств за последние века, особенно после Октябрьской революции, сфера применения татарского языка непрерывно сужалась. Исконно татарские слова и выражения вытеснялись русскими. Процветало малограмотное калькирование с русского. В итоге многим современным носителям

татарского языка, как правило, была известна только малая часть слов и выражений родного языка.

В связи с демократизацией общественной жизни, в частности с принятием Государственным Советом Закона Республики Татарстан «О языках народов Республики Татарстан» и «Государственной программы Республики Татарстан по сохранению, изучению и развитию государственных языков Республики Татарстан и других языков в Республике Татарстан на 2004—2013 годы», постепенно расширяется сфера применения татарского языка.

В связи с этим наблюдается повышение интереса к исконно татарской лексике. В этих условиях составителям словарей приходится учитывать разные, нередко противоположные тенденции. Наряду с сохранением в словнике прочно вошедших в употребление русских слов типа **предприятие, промышленность, страхование** и т. п., в словаре даются и их варианты типа **кәсәбә, сәнәгать, иминият,** взятые из арсенала дореволюционного литературно-письменного языка, если они более соответствуют нормам татарской фонетики.

Составление настоящего «Татарско-русского словаря» на материале «Толкового словаря» позволило более точно отразить состав лексики и особенно семантическую структуру наиболее употребительных многозначных слов. При этом составители и редакторы словаря не просто копировали значения слов, данных в «Толковом словаре татарского языка», а подошли к толкованиям критически. В ряде случаев число указанных в настоящем «Татарско-русском словаре» значений слов, по сравнению с толковым словарем татарского языка, сократилось (особенно у имен существительных) вследствие совпадения семантической структуры татарского слова с семантической структурой русского эквивалента.

В отличие от «Толкового словаря татарского языка» в данном «Татарско-русском словаре» регулярное словообразование представлено значительно шире (хотя и не полностью). В частности, в «Татарско-русский словарь» включены все достаточно употребительные имена на **-лык/-лек,** прилагательные на **-лы/-ле,** наречия на **-сыз/-сез,** залоговые формы глаголов. Это позволило значительно увеличить количество заглавных слов (в «Толковом словаре татарского языка» — 33 000).

В отличие от «Толкового словаря татарского языка» в «Татарско-русском словаре» предпочтение отдается слитным написаниям и слитным вариантам **(ташваткыч,** а не «таш ваткыч»).

Из «Толкового словаря татарского языка» перешло следующее: 1) указание части речи, к которой относится то или иное слово; 2) глаголы даны в именной форме на **-у/-ү**; 3) выделение сложных слов и некоторых устойчивых словосочетаний под знаком □, фразеологических единиц — под знаком ◊; 4) указание изафетного значения существительных (если оно реально употребляется) в форме относительного прилагательного (например, **яз** весна || весенний).

В татарской орфографии слова, заимствованные из русского языка, обычно даются в русском написании. При этом между написанием и реальным произношением (особенно народно-разговорным) нередко существует резкое различие. В данный «Татарско-русский словарь» включен ряд написаний таких слов, приближенных к разговорному произношению; например, **гәзит** «газета». В основном это относится к тем словам, которые были заимствованы русским языком из татарского же языка (или из других тюркских языков) и «вернулись» в татарский язык. Так, дается русское написание «барс», но толкование его дается в исконно татарском варианте **барыс.**

В словник словаря включены (с некоторыми исключениями) все слова, которые имеются в толковом словаре татарского языка в трех томах, изданном в 1977—1981 годах. Кроме того, в ограниченном количестве включены некоторые неологизмы, диалектизмы, арабо-персидские и старотатарские слова. Ввод диалектных и старотатарских слов вызван возросшим интересом широких масс к национальному возрождению, к «своим» словам и выражениям.

Настоящий словарь является результатом многолетнего труда — делом жизни составителей и редакторов.

Над составлением словаря работали следующие авторы: И. А. Абдуллин — буква **С**; Р. Р. Абдуллина — буквы: **С, У**; Р. Г. Ахметьянов — буквы: **Б, К, С, П, Т, Ю**; Г. Х. Ахунзянов — буква **А**; С. Б. Вахитова — буквы: **Б, В, Ж, К, Н, С, Ф, Ц, Щ, Я, Ү**; Ф. М. Газизова — буквы: **Б, М**; Н. В. Максимов — буква **К**; М. Г. Мухамадиев — буквы: **Д, Е, Й, К, М, О, Ы, Э, Һ**; Р. К. Рахимова — буквы: **Л, С, Ч, Ө**; Г. Г. Саберова — буквы: **И, Э, Ж**; Ф. Б. Ситдикова — буквы: **Х, Ж**; Ш. С. Ханбикова — буквы: **Г, З, К, Р, Ш.**

«Инструкция по составлению «Татарско-русского словаря» полного типа» была написана Г. Х. Ахунзяновым и М. Г. Мухаммадиевым. Автор настоящего предисловия — Р. Г. Ахметьянов. Грамматический очерк написан Ф. А. Ганиевым. Список важнейших татарских географических названий составлен Р. Г. Ахметьяновым по материалам И. А. Абдуллина. Главным редактором и руководителем составления данного словаря являлся ныне покойный М. Г. Мухаммадиев. Определенный вклад в редактирование внесли А. М. Хазрятов, С. Б. Вахитова, Ф. М. Газизова.

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

1. Все татарские слова и устойчивые сочетания располагаются в алфавитном порядке без объединения в гнезда: в одной словарной статье объясняются значения одного слова (с относящимися к нему устойчивыми сочетаниями).

2. В словарной статье материал представлен в следующем порядке: заглавное татарское слово, грамматические, стилистические и др. пометы, перевод первого значения на русский язык, примеры с переводом, далее — переводы второго, третьего и других значений (если они имеются) с примерами и их переводами, после объяснения последнего значения приводятся сначала сложные слова и устойчивые сочетания, а затем — фразеологические единицы.

3. Татарский текст, за исключением транскрипций и указаний основы глагола в скобках, дается полужирным шрифтом, перевод на русский язык — светлым прямым, пояснения и пометы — светлым курсивом.

4. Омонимы обозначаются римскими цифрами, сразу после заглавного слова, например:

газ I *сущ. физ.* газ

газ II *сущ.* газ *(вид ткани)*

5. Ударение ставится:

а) на всех русских словах (за исключением односложных и курсивных), подлежащих переводу;

б) на татарских заглавных словах, если ударение падает не на последний слог.

6. Если заглавное слово самостоятельно не употребляется или не переводится вне контекста, то после этого слова ставится двоеточие, а затем приводится словосочетание, в котором встречается данное слово, например:

ваз: ваз кичү отказáться, отпирáться

7. Лексические значения слов отделяются жирной арабской цифрой с точкой.

8. В переводах: а) близкие по значению синонимы отделяются запятой, более отдаленные — точкой с запятой; б) слова, относящиеся к разным (но соотносительным) частям речи, отделяются двумя линейками *(см. ниже)*.

9. К именам существительным, как правило, дается, кроме прямого перевода, перевод изафетного значения в форме прилагательного, например:

алма *сущ.* **1.** я́блоко ‖ я́блочный; *[алма] пюресе* я́блочное пюре́

Если изафетное значение на практике не встречается или встречается очень редко, то оно не приводится.

10. Глаголы татарского языка представлены в форме имени действия на **-у/-ү**, которые могут переводиться как глаголом, так и именем существительным (в последнем случае оно может иметь и особое изафетное значение).

11. Перевод глаголов дается в несовершенном и совершенном виде, и между ними ставится одна косая (/), между глагольными и именными значениями в переводе ставятся две линейки (‖), например:

укý *перех.* чита́ть/прочита́ть ‖ чте́ние

Если в русском языке соответствующий татарскому слову по лексическому значению глагол не имеет обоих видов, то приводится только наличный вид русского глагола, например:

киптерү *перех.* **1.** суши́ть ‖ су́шка

В некоторых случаях (при омографах и глаголах с конечным **-аю)** указывается основа глагола; например:

баю I (бай-) закати́ться и **баю** II (байы) богате́ть

12. В переводах любых словосочетаний: а) изафетное значение существительных, а также именные значения глаголов на **-у/-ү** обычно не приводятся; б) взаимозаменяемые слова даются в скобках, например:

шаһитлык бирү (итү) свиде́тельствовать на суде́.

13. Небуквальные переводы, т. е. смысловые соответствия пословиц, поговорок и идиом обозначаются знаком ≈.

14. К словам, не имеющим эквивалента в русском языке, приводится описательный перевод курсивом или транслитерация с пояснением в скобках; например:

гашүрә *сущ.* гашура́ (религио́зный пра́здник — деся́тый день Мухарра́ма)

шыйлык *сущ. ист.* **1.** торже́ственное заседа́ние на откры́том во́здухе (*у ханов, наместников и т. п.*)

15. В целях сокращения печатного текста заглавное слово в объяснительной части заменяется тильдой (знаком ~); при этом: а) если конец заглавного слова в пределах статьи (в примерах и т. п.) должен претерпеть фонетические изменения, то тильдой заменяется только неизмененная часть заглавного слова, т. е. измененный конец слова печатается, а тильда близко примыкает к этой концовке; б) двухбуквенные слова, а также слова, неизменяемая часть которых занимает менее трех букв, тильдой не заменяются; в) в заглавии статьи часть слова, подлежащая замене тильдой, отделяется прямой черточкой; г) тильда имеет чисто подсобное значение, она не обозначает грамматическую характеристику; длина (объем) заменяемой части определяется характером приводимых примеров. Так, например, глаголы на **-лау** в одних случаях могут пересекаться чертой после буквы **-л (-л/-ау),** в других — могут вовсе не иметь пересекающую черту: в первом случае в примерах имеются грамматические формы на **-ый, -ыячак** и т. п., во втором случае в примерах таких форм нет, а в третьем — либо примеров вообще нет, либо заглавное слово в них выступает в неизмененном виде.

Кроме глаголов, изменяемую концовку в татарском языке имеют основы слов, оканчивающихся на звуки (в письме — на буквы) **-к** и **-п**, которые при присоединении к ним гласных, оказавшись в интервокальном положении, озвончаются в **-г-** и **-б-**; например: **кадак** «гвоздь», но **кадагында** «на своём гвозде», **киләп** «моток», но **киләбем** «мой моток» и т. п. В этих случаях тильдой могут заменяться неизменяемые отрезки слов **када-** и **килә-** и, следовательно, заглавные слова даются в виде **кадаҡ** и **киләп**.

Составители, естественно, не стремились увеличить количество случаев, когда тильдой заменяется только отрезок слова. Но бывает необходимость ввести в текст статьи употребляемые в речи обороты, фразеологизмы и идиомы, в которых объясняемое слово выступает с фонетически измененным концом; например: **программаның кадагы** «гвоздь программы». Для подачи в виде **программаның ~гы** приходится во всех остальных случаях в данной статье «привесить» к тильде конечный согласный **-к**. В объяснении значений слова **киләп** таким камнем преткновения является фразеологизм **киләбен чуалту** «расстроить дело, вносить диссонанс», который с применением тильды выглядит в виде **~бен чуалту**. Поэтому и конечный **-п** сохраняется во всех других случаях подачи данного слова.

16. В переводах слов, имеющих в русском языке родовое окончание, даются только формы мужского рода. Исключение делается для слов, которые не могут относиться (или обычно не относятся) к объектам мужского рода, например:

көмәнле *прил.* бере́менная

17. Формы прилагательных со значением интенсивности признака, выражаемого препозитивными частицами, даются в виде самостоятельных статей, например:

кап-кара *прил. превосх. ст. от* **кара** соверше́нно чёрный...

18. Слова регулярного словообразования в настоящий словарь включаются в зависимости от их употребительности и актуальности значения, а также от наличия широкоупотребительного русского эквивалента. К разряду регулярного словообразования, кроме слов на такие аффиксы, как **-гыч**, **-чы**, **-дан** и т. п., относятся залоговые формы и формы многократности на **-галау/-гәләү**, **-калау/-кәләү**, а также некоторые редупликативные образования, как, например, **баш-баш**.

19. Отрицательные формы глаголов на **-мау/-мәү** даются лишь в тех случаях, когда они имеют особый перевод, например:

күралмау *перех.* ненави́деть...

20. Включение того или иного устойчивого сочетания в словарь, как правило, определяется наличием широкоупотребительного русского эквивалента. Например, выражение **такы-токы туену** включено как особое выражение только потому, что в русском языке есть соответствие — устойчивое сочетание «жить впроголодь», то же самое можно сказать о выражении **тамаша залы** «зрительный зал» и т. п.

21. В данный словарь не включены стяженные формы глагольных словосочетаний со вспомогательным глаголом *алу*, как, например, *баралу* «смочь идти», *күралу/күрәлү* «смочь видеть», *язалу* «смочь писать» и т. п., хотя такие стяженные формы в татарской письменной речи (особенно в поэзии) имеют место.

22. Подражательные слова представлены обычно в единичной форме, а редупликации даются в качестве примеров. Однако если подражательное слово в единичной форме не встречается, оно дается в редупликативной форме, например, в словаре не приводится подражательное слово **чупыр**, но дано слово **чупыр-чупыр** *подр. всплеску воды.*

Если единичная и редупликативная формы слова различаются по смыслу, то эти формы даются отдельными статьями, например:

чуп *подр. звуку чмокания...*

чуп-чуп *подр. звукам падения дождевых капель...*

23. Другие особенности построения словарных статей в данном словаре отражены в списке сокращений.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

авиа. — авиация
анат. — анатомия
арго — арготическое слово, выражение — арготик сүз, тәгъбир
археол. — археология
архит. — архитектура
астр. — астрономия
бакт. — бактериология
без доп. — без дополнения — тәмамлыксыз
безл. — безличная форма — затланышсыз форма
биол. — биология
бот. — ботаника
бран. — бранное слово, выражение — тиргәү сүзе, тәгъбире
буд. — будущее (время) — киләчәк (заман)
букв. — буквально — сүзгә-сүз тәрҗемә
бухг. — бухгалтерия
вводн. сл. — вводное слово — кереш сүз
вет. — ветеринария
взаимн. — взаимный залог — уртаклык юнәлеше
взаимно-совм. — взаимно-совместный залог — уртаклык юнәлеше
в знач. — в значении... — ...мәгънәсендә
в разн. знач. — в разных значениях — төрле мәгънәдә
в сочет. — в сочетаниях — тезмәләрдә
вин.—винительный (падеж) — төшем (килеше)
воен. — военный термин — хәрби термин
возвр.— возвратный залог — кайтым юнәлеше
вр. — время — заман
вспом. гл. — вспомогательный глагол — ярдәмче фигыль
вульг. — вульгарное слово, выражение — вульгар сүз, тәгъбир
выраж. — выражает — белдерә
высок. — высокий стиль — югары стиль
геогр. — география
геод. — геодезия
геол. — геология
геом. — геометрия
гидр. — гидрология, гидротехника
гл. — глагол — фигыль
гл. обр. — главным образом — башлыча
грам. — грамматика
грубо-прост. — грубо-просторечное слово, выражение — тупас гади сөйләм сүзе, тәгъбире
дат. — дательный (падеж)
деепр. — деепричастие — хәл фигыль
дет. — в детской речи — балалар сөйләмендә
диал. — диалектное слово, выражение — диалекталь сүз, тәгъбир
дипл. — дипломатический термин — дипломатия термины
доп. — дополнение — тәмамлык
ед. — единственное (число) — берлек (саны)
жарг. — жаргонное слово, выражение — жаргон сүз, тәгъбир
желат. — желательное (наклонение) — теләк (фигыль)
ж.-д. — железнодорожное дело — тимер юл эше
жив. — живопись — рәсем сәнгате
звукоподр. — звукоподражание — аваз иярtеме
знач. — значение — мәгънә
зоол. — зоология
и. д. — имя действия — исем фигыль
и др. — и другие — һәм башкалар
изъявит. — изъявительное (наклонение) — хикәя (фигыль)
им. — именительный (падеж) — баш (килеш)
индив. — имеет индивидуальный, в т. ч. нулевой, перевод — индивидуаль яки нульле тәрҗемә ала
ирон. — ироническое — ирония белән, иронияле
иск. — искусство — сәнгать
ист. — история, историзм — тарихи
исх. — исходный (падеж) — чыгыш (килеше)
и т. д. — и так далее — һәм башкалар
и т. п. — и тому подобное — һәм башка шундыйлар
канц. — канцелярское слово, выражение — канцелярия сүзе, тәгъбире
карт. — термин карточной игры — карта уены термины
кино — кинематография
книжн. — книжный стиль — китап стиле
ком. — коммерческий термин — коммерция термины
косв. — косвенный (падеж) — кыек (килеш)
косм. — космонавтика
кратк. ф. — краткая форма — кыска (кыскартылган) форма
к-рый — который — кайсы
кул. — кулинария
л. — -либо (кто-л., что-л., где-л. и т. п.)
л. — лицо — зат
ласк. — ласкательная форма — иркәләү формасы
лингв. — лингвистика
лит. — литературоведение — әдәбият белеме
личн. — личная форма — затланышлы форма; личное (местоимение) — зат (алмашлыгы)
лог. — логика
мат. — математика
мед. — медицина
межд. — междометие — ымлык
мест. — местоимение — алмашлык
мест. возвр. — местоимение возвратное — кайтым алмашлыгы
мест. вопр. — местоимение вопросительное — сорау алмашлыгы

мест. гл. — местоимение глагольное — фигыль алмашлыгы
мест. личн. — местоимение личное — зат алмашлыгы
мест. неопр. — местоимение неопределенное — билгесезлек алмашлыгы
мест. опред. — местоимение определительное — билгеләү алмашлыгы
мест. относит. — местоимение относительное — мөнәсәбәтлек алмашлыгы
мест. отриц. — местоимение отрицательное — юклык алмашлыгы
мест. притяж. — местоимение притяжательное — тартым алмашлыгы
мест. указ. — местоимение указательное — күрсәтү алмашлыгы
местно-вр. — местно-временной (падеж) — урын-вакыт (килеше)
метеор. — метеорология
мин. — минералогия
миф. — мифология
мн. — множественное (число) — күплек (саны)
многокр. — многократный глагол — кабатлаулы фигыль
модальн. сл. — модальное слово — модаль сүз
мор. — мореходство — диңгезчелек
муз. — музыка
накл. — наклонение — фигыль төре
направит. — направительный (падеж) — юнәлеш (килеше)
напр. — например — мәсәлән
народно-поэт. — народно-поэтическое слово, выражение — халык шигърияте сүзе, тәгъбире
нареч. — наречие — рәвеш
наст. — настоящее время — хәзерге заман
нек-рый — некоторый — кайбер
неодобр. — неодобрительно — хупламау төсмере белән
неол. — неологизм
неперех. — непереходный глагол — күчемсез фигыль
нескл. — несклоняемое слово — төрләнми торган сүз
обл. — областное слово, выражение — җирле сөйләм сүзе, тәгъбире
обозн. — обозначает — белдерә
образоподр. — образоподражательное слово — образ иярteме
однокр. — однократный глагол — кабатлаусыз фигыль
опред. — определительное (сочетание, слово, предложение) — аергычлы (сүзтезмә), аергыч (сүз, җөмлә)
опт. — оптика
основн. — основной (падеж) — баш (килеш)
отвл. — отвлеченное (существительное) — абстракт (исем)
отгл. — отглагольное (существительное) — фигыльдән ясалган (исем)
относит. — относительное (слово) — мөнәсәбәтле (сүз)
отриц. — отрицание, отрицательный — инкяр
офиц. — официальный термин — рәсми термин
охот. — охота — аучылык
п. — падеж — килеш
пед. — педагогика
перев. — переводится — тәрҗемә ителә
перен. — в переносном значении — күчмә мәгънәдә
перех. — переходный глагол — күчемле фигыль
повел. — повелительное (наклонение) — боерык (фигыль)
повеств. — повествовательное (предложение) — хикәя (җөмлә)
погов. — поговорка — әйтем
полигр. — полиграфия
полит. — политический термин — политик термин
понуд. — понудительный залог — йөкләтү юнәлеше
посл. — пословица — мәкаль
поэт. — поэтическое слово, выражение — шигъри сүз, тәгъбир
превосх. ст. — превосходная степень — артыклык дәрәҗәсе
предик. — предикативное слово — хәбәрлек сүз
предл. — предложение — җөмлә
презр. — презрительно — кимсетүле
преимущ. — преимущественно — күбесенчә
пренебр. — пренебрежительно — мыскыллап, түбәнсетеп (әйтелгән сүз, тәгъбир)
придат. — придаточное (предложение) — иярчен (җөмлә)
прил. — имя прилагательное — сыйфат
притяж. — притяжательная (форма) — тартымлы (форма)
прич. — причастие — сыйфат фигыль
прост. — просторечное слово, выражение — гади сөйләм сүзе, тәгъбире
противоп. — противоположное — киресе
проч. — прочий, прочее — башка, башкалар
прош. — прошедшее (время) — үткән (заман)
прям. — в прямом значении — туры мәгънәдә
психол. — психология
пчел. — пчеловодство — умартачылык
радио. — радиотехника, радиоэлектроника
разг. — разговорное слово, выражение — сөйләү телена караган сүз, тәгъбир
редко — редкое, редкоупотребительное слово, выражение — сирәк кулланышлы сүз, тәгъбир
рел. — религия — дин
род. — родительный (падеж) — иялек (килеше)
рыб. — рыболовство, рыбоводство — балыкчылык
сказ. — сказуемое — хәбәр
слож. — сложное (слово, предложение) — кушма (сүз, җөмлә)
см. — смотри — кара
см. ещё — смотри ещё — тагын кара
собир. — собирательное (существительное, значение) — җыйма (исем, мәгънә)
соотв. — соответствует — туры килә
союз опред. — союз определительный — билгеләү теркәгече
союз перечисл. — союз перечислительный — санап китү теркәгече
союз подчинит. — союз подчинительный — иярtүче теркәгеч
союз пояснит. — союз пояснительный — аныклаучы теркәгеч
союз. присоед. — союз присоединительный — өстәүче теркәгеч
союз причин. — союз причинный — сәбәп теркәгече

союз против. — союз противительный — каршы куючы теркәгеч
союз разд. — союз разделительный — бүлгәләүче теркәгеч
союз соед. — союз соединительный — җыючы теркәгеч
союз сочин. — союз сочинительный — тезүче теркәгеч
союз сравн. — союз сравнительный — чагыштыру теркәгече
союз усл. — союз условный — шарт теркәгече
союз уступ. — союз уступительный — кире шарт теркәгече
союзн. сл. — союзное слово — теркәгеч сүз
спец. — специальное — махсус
спорт. — физкультура и спорт — физкультура һәм спорт
сравн. ст. — сравнительная степень — чагыштыру дәрәҗәсе
страд. — страдательный залог — төшем юнәлеше
сущ. — имя существительное — исем
с.-х. — сельское хозяйство — авыл хуҗалыгы
твор. — творительный (падеж) — чыгыш (килеше)
театр. — театральный термин — театр термины
текст. — текстильное дело — тукучылык
тех. — техника
т. е. — то есть — ягъни
тж. — также — шулай ук
типогр. — типографский термин — типография термины
торг. — торговля — сәүдә
уменьш. — уменьшительная форма — кечерәйтү формасы
уменьш. ст. — уменьшительная степень — кимлек дәрәҗәсе
уничиж. — уничижительное слово, выражение — кимсетү сүзе, тәгъбире
употр. — употребляется — кулланыла
усил. — усилительный (повтор) — көчәйтүле (кабатлау)
усил. к— усилительный к ... — фәлән сүзнең көчәйтүле мәгънәдәше
усл. — условное (наклонение) — шарт (фигыль)
уст. — устарелое слово, выражение — искергән сүз, тәгъбир
ф. — форма
фарм. — фармакология
физ. — физика
физиол. — физиология
филол. — филология
филос. — философия
фин. — финансовый термин — финанс термины
фольк. — фольклор
фото — фотография
хим. — химия
ч. — число — сан
частица вопр. — частица вопросительная — сорау кисәкчәсе
частица модальн. — частица модальная — модаль кисәкчә
частица модально-в. — частица модально-волевая — үтенү кисәкчәсе
частица неопр. — частица неопределенная — билгесезлек кисәкчәсе
частица огранич. — частица ограничительная — чикләү кисәкчәсе
частица отриц. — частица отрицательная — инкяр кисәкчәсе
частица указ. — частица указательная — күрсәтү кисәкчәсе
частица усил. — частица усилительная — көчәйтү кисәкчәсе
частица утверд. — частица утвердительная — раслау кисәкчәсе
числ. дробн. — числительное дробное — вакланма сан
числ. колич. — числительное количественное — микъдар саны
числ. прибл. — числительное приблизительное — чама саны
числ. порядк. — числительное порядковое — тәртип саны
числ. разд. — числительное разделительное — бүлем сан
шахм. — шахматный термин — шахмат термины
шутл. — шутливое слово, выражение — шаяртулы сүз, тәгъбир
эвф. — эвфемизм
эк. — экономика
эл. — электротехника
эмоц. — эмоциональное (предложение) — тойгылы (җөмлә)
этногр. — этнография
юр. — юридический термин — юридик термин

ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ

Татарско-русские словари

Гиганов И. Слова, коренные, нужнейшие к сведению для обучения татарскому языку.— СПб.: Императорская Академия наук, 1801.

Троянский А. Словарь татарского языка и некоторых употребительных в нем речений арабских и персидских: В 2-х т.— Казань: Тип. ун-та, 1833, 1835.

Остроумов Н. П. Первый опыт словаря народно-татарского языка по выговору крещенных татар Казанской губернии.— Казань: Тип. ун-та, 1876.

Насыри К. Татарско-русский словарь.— Казань: Тип. ун-та, 1878.

Катанов Н. Ф. Краткий татарско-русский словарь.— Казань: Типолитогр. ун-та, 1912.

Рахманколый С. Татарча-русча лөгать.— Казан: И. Н. Харитонов литотип., 1913.

Татарско-русский словарь / Сост. М. Корбангалиев, Р. Газизов, М. Кулиев.— Казань: Татгосиздат, 1931.

Татарско-русский словарь/ Сост. Р. Газизов, Н. Исанбет, Г. Ишмухаметов.— Казань: Татгосиздат, 1950.

Татарско-русский словарь.— М.: Сов. энцикл., 1966.

Татарско-русский учебный словарь / Под ред. Ф. А. Ганиева.— М.: Рус. яз., 1993.

Харисов Ф. Ф., Харисова Ч. М. Мой первый татарский словарь: татарско-русский словарь.— Казань: Магариф, 1995.

Алеева А. Х. Татарско-русский словарь (для нач. шк.) / Науч. ред. Ф. А. Ганиев.—М.: АСТ-Пресс, 1997.

Сафиуллина Ф. С. Базовый татарско-русский, русско-татарский словарь для школьников: Прил. к учеб. татар. яз. для русскояз. учащихся.— Казань: Хәтер, 1997.

Сафиуллина Ф. С. Карманный татарско-русский и русско-татарский словарь.— 2-е изд.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1997.

Сафиуллина Ф. С., Ризванова Л. М. Татарча-русча антонимнар сүзлеге.— Казан: Хәтер, 1997.

Сафиуллина Ф. С., Газизова Ф. М. Татарча-русча тезмә сүзләр сүзлеге.— Казан: Татар. кит. нәшр., 2002.

Татарско-русский словарь / Сост. И. А. Абдуллин, Ф. А. Ганиев, М. Г. Мухамадиев, Р. А. Юналеева; Под ред. Ф. А. Ганиева.— 4-е изд.— Казань: Татар. кн. изд-во, 2002.

Толковые словари татарского языка

Насыйри К. Ләһҗәи татари (Толковый словарь татарского языка): 2 томда.— Казан: Ун-т типолитогр., 1895, 1896.

Валиди Ж. Полный толковый словарь татарского языка. Т. I.— Ч. I—II.— Казань, 1927, 1929.

Татар теленең аңлатмалы сүзлеге: 3 томда.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1977, 1979, 1981.

Татар теленең аңлатмалы сүзлеге / Ф. Ә. Ганиев ред.— Казан: Матбугат йорты, 2005.

Русско-татарские словари

Насыри К. Полный русско-татарский словарь.— Казань: Тип. ун-та, 1892.

Воскресенский А. Русско-татарский словарь.— Казань: Типолитогр. ун-та, 1894.

Рахманкулов С., Карам Г. Полный русско-татарский словарь.— Казань: Гасыр, 1920.

Русча-татарча мөкәммәл лөгать / Төз. С. Рахманколый, Г. Кәрам.— Казан: Гасыр, 1920.

Русча-татарча яңа лөгать.— Казан: Яңа китап, 1929.

Нугайбек Г. и др. Русско-татарский словарь.— 2-е изд.— Казань: Татгосиздат, 1940.

Русско-татарский словарь: В 4-х т.— Казань: Таткнигоиздат, 1955, 1956, 1958, 1959.

Русско-татарский словарь / Отв. ред. Р. С. Газизов.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1971.

Махмутов М. И. Школьный русско-татарский словарь.— 3-е изд.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1989.

Сафиуллина Ф. С., Галиуллин К. Р. Тематический русско-татарский словарь.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1989.

Ганиев Ф. А., Гаффарова Ф. Ф. Русско-татарский словарь / Под. ред. Ф. А. Ганиева.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1996.

Юналеева Р. А., Абдуллина Р. Р. Русско-татарский словарь / Под ред. Ф. А. Ганиева.— Казань: Магариф, 1996.

Русско-татарский словарь/ Сост. Э. М. Ахунзянов, Р. С. Газизов, Ф. А. Ганиев и др.; Под ред. Ф. А. Ганиева.— 4-е изд., испр.— М.: Инсан, 1997.

Агишев Х. Г. Русско-татарский словарь словосочетаний: В 2-х т. / Под ред. М. З. Закиева, С. М. Ибрагимова.— Казань: Матбугат йорты, 1998.

Сафиуллина Ф. С. Русско-татарский иллюстрированный словарь для детей.— Казань: Заман, 1998.

Тюркско-русские словари

Башкирско-русский словарь.— М.: ГИС, 1958.

Каракалпакско-русский словарь / Под ред. Н. А. Баскакова.— М.: ГИС, 1958.

Киргизско-русский словарь / Сост. К. К. Юдахин.— М.: Сов. энцикл., 1965.

Туркменско-русский словарь / Под общ. ред. Н. А. Баскакова, Б. А. Каррыева, М. Я. Хамзаева.— М.: Сов. энцикл., 1968.

Уйгурско-русский словарь / Сост. Э. Н. Наджип; Под ред. Т. Р. Рахимова.— М.: Сов. энцикл., 1968.

Узбек халък шевалары луғати = Словарь узбекских народных говоров.— Ташкент: Фан, 1971.

Якутско-русский словарь / Под ред. П. А. Слепцова.— М.: Сов. энцикл., 1972.

Турецко-русский словарь.— М.: Рус. яз., 1977.

Узбек тилининг изохли луғати = Толковый словарь узбекского языка. Т. I—II.— М.: Рус. яз., 1981.

Чувашско-русский словарь / Под ред. М. И. Скворцова.— М.: Рус. яз., 1982.

Узбекско-русский словарь / Под ред. С. Ф. Акабирова, Г. Н. Михайлова.— Ташкент: Гл. ред. УзСЭ, 1988.

Карачаево-балкарско-русский словарь / Под ред. Э. Р. Тенишева, Х. И. Суюнчева.— М.: Рус. яз., 1989.

Татарча-русча-төрекчә сүзлек / В. Имамов ред.— Яр Чаллы: КамАЗ, 1992.

Русско-тюркские словари

Русско-чувашский словарь / Под ред. Н. К. Дмитриева.— М.: ГИС, 1951.

Русско-карачаево-балкарский словарь / Под ред. Х. И. Суюнчева, И. Х. Урусбиева.— М.: Сов. энцикл., 1965.

Русско-якутский словарь / Под ред. П. С. Афанасьева, Л. Н. Харитонова.— М.: Сов. энцикл., 1968.

Русско-турецкий словарь / Сост. Э. М. Мустафаев, В. Г. Щербинин.— М.: Сов. энцикл., 1972.

Русско-азербайджанский словарь: В 3-х т. / Под ред. А. А. Оруджева.— Баку: Элм, 1975, 1977, 1978.

Русско-узбекский словарь: В 2-х т.— Ташкент: Гл. ред. УзСЭ, 1983, 1984.

Русско-башкирский фразеологический словарь.— М.: Рус. яз., 1989.

Словари тюркских языков

Türkçe sözlük. T. I—II = Толковый словарь турецкого языка.— Ankara, 1988.

Древнетюркский словарь.— Л.: Наука, 1969.

Татарча-төрекчә сүзлек / Төз. Ф. Ганиев, Р. Әхмәтьянов, Х. Ачыкгөз; Фәнни мөх. Х. Ачыкгөз, А. Рәхимова.— Казан-Мәскәү: Инсан, 1997.

Төрекчә-татарча сүзлек / Төз. Р. Әхмәтьянов, Р. Мөхәммәтдинов, Ф. Нуриева, Ф. Ганиев.— М.: Инсан, 1998.

Къарачай-малкъар тилни ангылатма сёзлюгю: Ючтомлукъ.— Нальчик: Эль-Фа, 1996, 2002.

Словари русского языка

Толковый словарь русского языка: В 4-х т. / Под ред. Д. Н. Ушакова.— М.: ОГИЗ, 1935, 1938, 1939, 1940.

Словарь современного русского литературного языка. Т. I—XVII.— М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1948—1965.

Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка.— 6-е изд.— Т. I—IV.— М., 1955.

Словарь фразеологических синонимов русского языка / Под ред. В. П. Жукова.— М.: Рус. яз., 1987.

Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А. И. Молоткова.— М.: Рус. яз., 1978.

Большая Советская Энциклопедия.— М.: Сов. энцикл., 1969—1978.

Словарь синонимов русского языка: В 2-х т. / Под ред. А. П. Евгеньевой.— Л.: Наука, 1970, 1971.

Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 60-х годов / Под. ред. Н. З. Котеловой, Ю. С. Сорокина.— М.: Сов. энцикл., 1971.

Орфографический словарь русского языка.— 13-е изд., испр. и доп.— М.: Рус. яз., 1974.

Ахманова О. С. Словарь синонимов русского языка.— 2-е изд., стереотип.— М.: Рус. яз., 1976.

Зализняк А. А. Грамматический словарь русского языка: Словоизменение.— 3-е изд., стереотип.— М.: Рус. яз., 1980.

Словарь русского языка: В 4-х т. / Под ред. А. П. Евгеньевой.— 2-е изд., испр. и доп.— М.: Рус. яз., 1981, 1986, 1987, 1988.

Советский энциклопедический словарь.— М.: Сов. энцикл., 1981.

Слитно или раздельно? (Опыт словаря-справочника).—3-е изд., испр. и доп. / Сост. Б. З. Букчина, Л. П. Калакуцкая.— М.: Рус. яз., 1982.

Яранцев Р. И. Словарь-справочник по русской фразеологии.— М.: Рус. яз., 1981.

Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 70-х годов / Под ред. Н. З. Котеловой.— М.: Рус. яз., 1984.

Тихонов А. Н. Словообразовательный словарь русского языка: В 2-х т.— М.: Рус. яз., 1985.

Львов М. Р. Словарь антонимов русского языка / Под ред. Л. А. Новикова.— 4-е изд., стереотип.— М.: Рус. яз., 1988.

Русские пословицы и поговорки / Под. ред. В. П. Аникина.— М.: Худож. лит., 1988.

Ожегов С. И. Словарь русского языка / Под ред. Н. Ю. Шведовой.— 22-е изд., испр.— М.: Рус. яз., 1990.

Фразеологический словарь русского литературного языка: В 2-х т. /Сост. А. И. Федоров.— Новосибирск: Наука, 1995.

Большой словарь иностранных слов.— М.: ЮНВЕС, 2001.

Современный словарь иностранных слов.— 4-е изд., стереотип.— М.: Рус. яз., 2001.

Шведов С. М. Словарь синонимов русского языка для школьников.— Минск: Современное слово, 2003.

Энциклопедические словари

Татар энциклопедия сүзлеге / Баш мөхәррир М. Х. Хәсәнев.— Казан: ТР ФА Татар энциклопедия институты, 2002.

Татарская энциклопедия.— Казань: Ин-т Татар. энцикл. АН РТ, Т. 1, 2002; Т. 2, 2005; Т. 3, 2006.

Орфографические словари татарского языка

Татар теленең орфографик сүзлеге / Төз. А. Х. Нуриева һ. б.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1983.

Нуриева А. Х. Татар теленең орфографик сүзлеге. Башлангыч мәктәп укучылары өчен.— 4 басма.— Казан: Мәгариф, 1996.

Ганиев Ф. Ә., Сабитова И. И. Татар теленең орфографик сүзлеге.— Казан: Раннур, 2002.

Газизова Ф. М. Татар теленең латинда һәм кирилда орфография сүзлеге.— Казан, 2003.

Фразеологические словари татарского языка

Җәләй Л., Борһанова Н. Б., Мәхмүтова Л. Т. Татар теленең фразеологиясе, мәкаль һәм әйтемнәре.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1957.

Исәнбәт Н. Татар халык мәкальләре. Т. I—III.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1959, 1963, 1967.

Борһанова Н. Б.; Мәхмүтова Л. Т. Русча-татарча фразеологик сүзлек.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1959.

Әхәтов Г. Х. Татар теленең фразеологик әйтелмәләр сүзлеге.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1982.

Исәнбәт Н. Татар теленең фразеологик сүзлеге: 2 томда.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1989, 1990.

Байрамова Л. К. Учебный тематический русско-татарский фразеологический словарь.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1991.

Гаффарова Ф. Ф., Саберова Г. Г. Татарско-русский словарь идиом / Под. ред. Ф. И. Тагировой.— Казань: Алма-Лит, 2006.

Этимологические и диалектологические словари татарского языка

Диалектологик сүзлек / В. Н. Хангильдин, Л. Җәләй.— 1 чыг.— Казан: Татгосиздат, 1948.

Диалектологик сүзлек / Н. Б. Борһанова, Г. К. Якупова. Л. Җәләй ред.— 2 чыг.— Казан: Татгосиздат, 1953.

Диалектологик сүзлек / Н. Б. Борһанова, Л. Т. Мәхмүтова. Л. Җәләй ред.— 3 чыг.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1958.

Татар теленең диалектологик сүзлеге / Л. Т. Мәхмүтова ред.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1969.

Тумашева Д. Г. Словарь диалектов сибирских татар.— Казань: Изд-во КГУ, 1992.

Татар теленең диалектологик сүзлеге / Д. Б. Рамазанова ред.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1993.

Әхмәтьянов Р. Г. Татар теленең кыскача тарихи-этимологик сүзлеге.— Казан: Татар. кит. нәшр., 2001.

Әхмәтьянов Р. Г. Татар теленең этимологик сүзлеге: 4 томда. 1 т.— Бирск: БГПИ, 2005.

Материалы к идеографическому словарю диалектов татарского языка.— Т. I. Ч. I—II / Авт.-сост. А. Г. Шайхулов, Л. У. Бикмаева, З. Р. Садыкова.— Уфа: РИО БашГУ, 2005.

Синонимические словари татарского языка

Ханбикова Ш. С. Синонимнар сүзлеге.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1962.

Ханбикова Ш. С., Сафиуллина Ф. С. Синонимнар сүзлеге.— Казан: Хәтер, 1999.

Словари заимствований татарского языка

Ишмухаметов Г. Төрки, фарсы, гарәп һәм казахча, татарча, русча сүзлекчә.— Казан, 1954.

Гарәпчә-татарча-русча алынмалар сүзлеге /Төз. К. З. Хәмзин, М. И. Мәхмүтов, Г. Ш. Сәйфуллин.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1965.

Мәхмүтов М. И. Гарәпчә-татарча-русча алынмалар сүзлеге.— Казан: Иман, 1993.

Зәйнуллин Җ. Г. Шәрык алынмалары сүзлеге.— Казан: Мәгариф, 1994.

Терминологические словари

Насыйри К. Гөлзар вә чәмәнзар китабына сүзлек (гарәп графикасында).— Казан, 1894.

Габидов Г. Русча-татарча сәяси лөгать.— Оренбург: Өлфәт, 1918.

Краткий татарско-русский словарь военных терминов (толмач).— М.: Искра революции, 1926.

Газета укучылар өчен кесә сүзлеге / Төз. М. Гали.— Казан: Татиздат, 1928.

Медицинадан татарча атамалар. I кис. Нормаль анатомия атамалары.— Казан, 1929.

Атамалар сүзлеге. XI серия. Авыл хуҗалыгы һәм урманчылык атамалары.— Казан: Татиздат, 1931.

Химия атамалары. I бүлек. Аноpганик җыелмаларның яңа номенклатурасы / Төз. Г. Валитов.—Казан: Татиздат, 1931.

Урысча, латинча һәм татарча атамалар сүзлеге. III серия. Кеше морфологиясе (анатомия, гистология).— Казан: Татиздат, 1931.

Табигыять һәм биология терминнары.— Казан: Татгосиздат, 1935.

Физика һәм метеорология терминнары.— Казан: Татгосиздат, 1939.

Политик-экономик терминнар (русча-татарча һәм татарча-русча сүзлек) / Төз. Ф. Махиянов һ. б.— Казан: Татгосиздат, 1941.

Русча-татарча авыл хуҗалыгы терминнары сүзлеге.— Казан: Татгосиздат, 1950.

Тел белеме буенча терминнар һәм әйтелмәләр сүзлеге.— Казан: Татгосиздат, 1953.

Русско-татарский словарь по географии / Сост. З. С. Дусаев.— Казань: Татгосиздат, 1953.

Политик сүзлек.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1958.

Әдәбият белеме сүзлеге / Төз. Н. Гыйззәтуллин.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1958.

Русско-татарский словарь технических терминов / Сост. А. К. Тимергалин, М. С. Галеев.— Казань: Таткнигоиздат, 1963.

Русско-татарский словарь математических терминов / Сост. В. З. Закиров, З. Г. Муртазин.— Казань: Таткнигоиздат, 1970.

Русско-татарский словарь сельскохозяйственных терминов / Сост. А. К. Тимергалин, Г. Г. Ахметов, Ш. Г. Садыков.— Казань: Таткнигоиздат, 1971.

Русско-татарский словарь биологических терминов / Под рук. О. Дж. Курмаева.— Казань: Таткнигоиздат, 1972.

Русско-татарский словарь физических терминов / Сост. М. С. Галеев.— Казань: Таткнигоиздат, 1972.

Русско-татарский словарь астрономических терминов / Сост. М. С. Галеев, А. К. Тимергалин.— Казань: Таткнигоиздат, 1974.

Русско-татарский словарь химических терминов / Сост. Г. К. Дистанов.— Казань: Таткнигоиздат, 1978.

Әдәбият белеме сүзлеге / Төз.-ред. А. Г. Әхмәдуллин.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1984.

Гарипова Ф. Г. Татарстан гидронимнары сүзлеге.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1984.

Русско-татарский словарь биологических терминов.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1985.

Русско-татарский словарь педагогических и психологических терминов / Сост. Я. И. Ханбиков, Ш. С. Ханбикова.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1985.

Русча-татарча төзелеш атамалары сүзлеге / Р. Г. Әхмәтьянов ред.— Яр Чаллы, 1992.

Гарипова Ф. Г. Татарстан микротопонимнары сүзлеге / Фәнни ред. М. З. Зәкиев.— 1—2 кит.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1992, 1993.

Краткий русско-татарский словарь исторических терминов / Ред. Ж. С. Минуллин.— Казань: КГПИ, 1993.

Краткий русско-татарский толковый словарь медицинских терминов / Сост. М. М. Миннебаев.— Казань: Медицина, 1994.

Русско-татарский словарь-минимум для работников ЗАГСа и ритуальных услуг / Сост. Ф. С. Баязитова; Науч. ред. З. Р. Садыкова.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1994.

Краткий русско-татарский общественно-политический словарь / Сост. И. М. Низамов.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1995.

Краткий русско-татарский словарь для работников культуры / Сост. Д. Б. Рамазанова; Под ред. Ф. С. Сафиуллиной.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1995.

Краткий русско-татарский словарь для работников общественного питания / Сост. Г. Х. Хайрутдинова; Науч. ред. Д. Б. Рамазанова.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1995.

Краткий русско-татарский словарь для работников сельского хозяйства /Сост. Ф. Ф. Гаффарова, З. Р. Садыкова; Науч. ред. Г. Р. Муртазин и др.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1995.

Краткий русско-татарский словарь для работников торговли / Сост. М. Г. Мухаммадиев; Науч. ред. А. М. Хазрятов.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1995.

Русско-татарский словарь-минимум для работников предприятий бытового обслуживания / Сост. Р. Р. Абдуллина; Науч. ред. Ф. И. Тагирова.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1995.

Сәламәтлек саклау хезмәткәрләре өчен русча-татарча сүзлекчә / Төз. Р. Р. Шәмсетдинова; Фәнни ред. Н. Г. Халфеев.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1995.

Сайфуллин Р. С., Хисамеев Г. Г. Толковый словарь-справочник по физике, химии и химической технологии на русском, татарском и английском языках.— Казань: Фән, 1996.

Азбука природы: Русско-татарский, татарско-русский словарь биологических терминов: В 6 кн. / Сост. А. Б. Халидов, А. С. Казанцева, В. И. Гаранин и др.— Казань: Магариф, 1996—2001.

Амиров К. Ф. Русско-татарский юридический словарь / Под ред. Ф. А. Ганиева.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1996.

Англо-русско-татарский словарь физических терминов / Сост. З. М. Вагизова, Г. Ю. Даутов, О. Аслан.— Казань: Таң = Заря, 1996.

Кафиатуллина В. И. Англо-татарско-русский учебный словарь общестроительной лексики / Науч. ред. Ф. Ш. Фатхуллин, Р. А. Шакирзянов, Р. Н. Куряева.— Казань: КГАСА, 1996.

Кафиатуллина В. И. Немецко-татарско-русский учебный словарь общестроительной лексики / Науч. ред. Ф. Ш. Фатхуллин, Р. А. Шакирзянов.— Казань: КГАСА, 1996.

Русско-татарский словарь-минимум для работников нефтяной промышленности / М. Б. Газизов, Р. З. Фахрутдинов.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1996.

Русско-татарский словарь-минимум для работников связи / Науч. ред. И. М. Низамов.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1996.

Краткий русско-татарский словарь для работников транспорта / Сост. Д. Б. Рамазанова, Ф. И. Тагирова; Науч. ред. Р. Г. Ахметьянов.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1996.

Русско-татарский словарь-минимум для работников химической промышленности / Р. И. Халиуллин, Н. Ш. Мифтахова.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1996.

Русско-татарский словарь-минимум для строителей / Сост. Р. Г. Ахметьянов, Р. А. Шакирзянов.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1996.

Русча-татарча, татарча-русча физика терминнары сүзлеге / Төз. Г. Ю. Даутов, З. М. Вәгыйзова; Г. Ю. Даутов ред.— Казан: Таң = Заря, 1996.

Финансово-экономические и юридические термины. Толковый словарь / Сост. К. М. Гарифуллин, К. Г. Хайруллин, Ф. Н. Фаткуллин и др.—Казань: Изд-во Каз. фин.-экон. ин-та, 1996.

Русско-татарский и татарско-русский словарь: Для начального обучения русскому и татарскому языкам / Р. А. Юналеева, Р. Р. Абдуллина; Под ред. Ф. А. Ганиева.— Казань: Магариф, 1996.

Галиуллин К. Р., Сафиуллина Ф. С. Мәгариф хезмәткәрләре өчен русча-татарча сүзлекчә: Мәктәп. Мәктәпкәчә тәрбия.— Казан: Татар. кит. нәшр., 1997.

Математикадан русча-татарча белешмә сүзлек / Төз. И. Г. Галәветдинов, Г. Г. Гафуров, В. З. Закиров, М. З. Хөснетдинов.— Казан: Мәгариф, 1997.

Русско-татарский общественно-политический словарь /Сост. Ф. А. Ганиев, И. М. Низамов и др.; Под рук. Р. М. Харисова.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1997.

Русско-татарский словарь для работников музыкальных учреждений / Сост. И. Г. Алмазов, Д. Б. Рамазанова.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1997.

Русско-татарский словарь-минимум для работников лесной промышленности /Сост. Г. Г. Саберова.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1997.

Биологический русско-татарский толковый словарь = Биологиядән русча-татарча аңлатмалы сүзлек / Ф. Г. Ситдиков, Р. К. Закиев, А. Б. Халидов и др.; Под ред. Ф. Г. Ситдикова, Р. К. Закиева.— Казань: Магариф, 1998.

Русско-татарский словарь для работников библиотек, издательств и информационных служб.— Казань: Магариф, Милли китап, 1998.

Русско-татарский словарь терминов журналистики / Сост. Ф. И. Агзамов.— Казань: Татар. кн. изд-во, 1998.

Международная анатомическая номенклатура: Латин.-рус.-татар. / Авт.-сост. Р. М. Гатин.— Казань: Магариф, 1999.

Русско-татарский словарь технических терминов = Рүсча-татарча техник терминнар сүзлеге / Сост. А. К. Юлдашев, А. З. Афлятонов, А. Х. Зимагулов, Р. Г. Нуруллин.— Казань: Магариф, 2000.

Мифтахова Н. Ш. Русско-татарский словарь химических терминов = Русча-татарча химик терминнар сүзлеге / Н. Ш. Мифтахова; Под ред. Н. С. Ахметова.— Казань: Магариф, 2002.

Медицинский русско-татарский толковый словарь = Медицинадан русча-татарча аңлатмалы сүзлек / Авт.-сост. М. М. Гимадеев, Н. Х. Амиров, К. Ш. Зыятдинов.— Казань: Магариф, 2003.

Русско-татарский толковый терминологический словарь по агрохимии и почвоведению = Агрохимия һәм туфрак белеме терминнарының русча-татарча аңлатмалы сүзлеге / Сост. М. Ю. Гилләзов, С. Г. Муртазина, Ф. Ф. Гаффарова.— Казань: Магариф, 2003.

Русско-татарский нефтепромысловый словарь = Русча-татарча нефть сәнәгате сүзлеге / Авт.-сост. Ф. С. Хакимзянов, Р. А. Шакирзянов, З. Г. Хабипова.— Казань: Магариф, 2004.

Русско-татарский толковый словарь медицинских терминов = Медицина терминнарының русча-татарча аңлатмалы сүзлеге / Авт.-сост. Р. Р. Шамсутдинова.— Казань: Магариф, 2004.

Русско-татарский толковый словарь терминов по ветеринарной медицине = Ветеринария медицинасы терминнарының русча-татарча аңлатмалы сүзлеге / Авт.-сост. Ф. Г. Набиев, Р. Г. Госманов, Р. И. Ситдиков и др.— Казань: Магариф, 2004.

Химический русско-татарский толковый словарь = Химиядән русча-татарча аңлатмалы сүзлек / Авт.-сост. Г. Г. Хисамеев, А. И. Нарбеков, Н. Х. Амиров и др.— Казань: Магариф, 2004.

Информатика һәм мәгълүмат технологияләре терминнары: Инглизчә-татарча-русча аңлатмалы сүзлек = Термины информатики и информационных технологий: Англо-татарско-русский толковый словарь / Авт.-сост. Д. Ш. Сулейманов, А. Ф. Галимянов, М. Х. Валеев.— Казань: Магариф, 2006.

Русско-татарский толковый словарь исторических терминов = Русча-татарча тарих терминнарының аңлатмалы сүзлеге / Авт.-сост. Р. Ф. Галлямов.— Казань: Магариф, 2006.

ТАТАРСКИЙ АЛФАВИТ
(татар алфавиты)

Аа	Дд	Зз	Мм	Пп	Үү	Чч	ь
Әә	Ее	Ии	Нн	Рр	Фф	Шш	Ээ
Бб	Ёё	Йй	ң	Сс	Хх	Щщ	Юю
Вв	Жж	Кк	Оо	Тт	Һһ	ъ	Яя
Гг	Җҗ	Лл	Өө	Уу	Цц	Ыы	

РУССКИЙ АЛФАВИТ
(рус алфавиты)

Аа	Ее	Йй	Оо	Уу	Шш	Ээ
Бб	Ёё	Кк	Пп	Фф	Щщ	Юю
Вв	Жж	Лл	Рр	Хх	ъ	Яя
Гг	Зз	Мм	Сс	Цц	Ыы	
Дд	Ии	Нн	Тт	Чч	ь	

А

а I **1.** *при перечислении обозначает первый раздел, пункт; класс «а»; «а» группасы товарлары* това́ры гру́ппы «а» **2.** *фонет. а; «а-а-а» диген (дип әйт)* скажи́ «а-а-а» ◊ **«а» дигән (кеше) «б»ны да әйтергә тиеш; «а»сын әйткәч, «б»сын да әйт** *книжн.* (кто) сказа́л «а», до́лжен сказа́ть и «б»; **«а»га «б»ны куша белми (алмый)** ни бе́ ни ме́ (*не знает, не понимает*)

а II *межд.*; *чаще* а-а-а **1.** *выраж. удивление, изумление, восхищение и т.п.*: о, о-о, у, у-у, ух, ах, во!; *а-а, ничек үскәнсең!* о-о, как ты вы́рос! **2.** *выраж. боль, страх, ужас и т.п.* а-а-а, ой, у; *әз генә бер җире авырттымы, хәзер — «а-а-а!»* чуть где заболи́т, так «а-а-а!» **3.** *обозн. возглас, которым перекликаются* (*в лесу*) ау

аба *межд. диал. см.* **абау**

абага *сущ.* **1.** па́поротник, щито́вник (мужско́й); кочеды́жник (же́нский); орля́к, па́поротник-орля́к || па́поротниковый (*стебель, корень, лист, заросли, запах*); кочеды́жниковый **2.** *собир. разг. см.* **абагалык 3. абагалар** *бот.* па́поротники □ **~ яфрагы** *см. тж.* **вайя** (*бот.*) ◊ **~ чәчәк аткач** *ирон., шутл.* по́сле до́ждичка в четве́рг; (жди) как от ве́рбы я́блок (*т. е. неизвестно когда*) (*букв.* когда́ па́поротник зацветёт)

абагалы *прил.* **1.** поро́сший (заро́сший, покры́тый, за́нятый) па́поротником (кочеды́жником) (*поляна, просека, лесная тропа, опушка, берег реки*); в па́поротниках **2.** (сме́шанный) с па́поротником (кочеды́жником) (*травостой, сено*)

абагалык *сущ.* па́поротниковая (кочеды́жниковая) за́росль (за́росли); ме́сто, поро́сшее (заро́сшее, покры́тое) па́поротником (кочеды́жником); *~ны узу* проходи́ть па́поротниковые за́росли

абага́сыман *прил. бот.* папоротникообра́зный (*о растениях*) || *сущ.* **абагасыманнар** папоротникообра́зные

абажур *сущ.* абажу́р || абажу́рный (*мастер*); *~ күләгәсе* тень (от) абажу́ра

абажурлы *прил.* под (с) абажу́ром (абажу́рчиком); *~ өстәл лампасы* насто́льная ла́мпа с (под) абажу́ром

абажурлык *прил.* абажу́рный (*материал*); для абажу́ра (абажу́ров); на абажу́р (абажу́ры) (*деньги*)

абажурчы *сущ. разг.* ма́стер по абажу́рам; тот, кто де́лает (изготовля́ет) абажу́ры и́ли торгу́ет и́ми

абазин *сущ.* абази́нец, абази́нский || *прил.* абази́нский, -абази́нец; *~ спортчы* спортсме́н-абази́нец; абази́нский спортсме́н

абази́нча *нареч.* по-абази́нски || *прил.* абази́нский, как у абази́нцев (абази́нца); на абази́нском языке́; по-абази́нски

абай *прил. диал. см.* **абайлы** ◊ **~ бул** будь осторо́жен (осторо́жным); будь насторожё (начеку́); смотри́ (гляди́, наблюда́й, следи́, посма́тривай) в о́ба (гла́за)

абайла́маганда *нареч.* неожи́данно; нежда́нно, нежда́нно-нега́данно; когда́ и в поми́не не́ было; *~ берәр сорау биреп куйсалар* е́сли неожи́данно зададу́т како́й-нибудь вопро́с; *бу күңелсезлек ~ булды (килеп чыкты)* э́та неприя́тность случи́лась (свали́лась) неожи́данно (нежда́нно, нежда́нно-нега́данно); *һөҗүмне бөтенләй ~ ясаганнар* нападе́ние бы́ло совершено́ совсе́м неожи́данно □ **~ булган (ясалган, эшләнгән, килеп төшкән)** *см.* **абайламау** 2

абайла́маганлык *сущ.* **1.** недосмо́тр, просмо́тр **2. абайламаганлыктан** из-за (по причи́не) недосмо́тра (просмо́тра); по недосмо́тру

абайла́мастан *нареч. см.* **абайламый**

абайла́м|ау *перех.* **1.** не заме́тить, просмотре́ть *кого-л., что-л.*; упуска́ть/упусти́ть, пропуска́ть/пропусти́ть *что-л., кого-л.*; проглядре́ть, прозева́ть, зевну́ть, не усмотре́ть (углядре́ть, смекну́ть) *что-л., кого-л.*: недоглядре́ть, не уследи́ть *за кем, чем-л.*; проморга́ть *прост. что-л., кого-л.* || недосмо́тр, просмо́тр; *шуны абайламадыңмыни* неуже́ли ты просмотре́л (недосмотре́л, упусти́л) э́то (недоглядре́л, не уследи́л за э́тим) **2.** *в знач. прил.* **абайламаган** непредви́денный (*поворот событий*); нечая́нный (*о встрече*); нежда́нный, нега́данный, неожи́данный (*удар, предлог*); *~аган хәл килеп чыкты* случи́лось непредви́денное (неожи́данное, нега́данное) обстоя́тельство **3. абайламаганнан** *см.* **абайламаганлыктан** □ **~ый бару (йөрү, керү, килү, менү, төшү, чыгу, узу, кайту)** *см.* **абайламау** ◊ **~аган җирдә (җирдән)** *см.* **абайламаганда**; **~ый калу 1.** *см.* **абайламау** 1 **2.** быть засти́гнутым (захва́ченным) врасплох; *кыш җитүен ~ый калу* наступле́ние зимы́ заста́ло врасплох; **~ый тору (утыру, яту)** *см.* **абайламау** 1

абайла́маучан *прил.* непредусмотри́тельный; недога́дливый

абайла́маучанлык *сущ.* непредусмотри́тельность; недога́дливость

абайла́мыйча *нареч.* неосторо́жно, неосмотри́тельно (*идти по опасной тропе*); непредусмотри́тельно (*сделать что-л.*); нечая́нно, по нечая́нности, невзнача́й *разг.* (*наступить на что*); по (из-за, по причи́не) неосторо́жности; по недосмо́тру; ненаро́ком *прост.*; *~ әйтелгән сүз* нечая́нно (ненаро́ком) сорва́вшееся сло́во; сло́во, сорва́вшееся нечая́нно (невзнача́й, по нечая́нности, ненаро́ком, по неосторо́жности); *~рак эшләде* поступи́л не́сколько неосторо́жно

абайланы|лмау *неперех. см.* **абайламау**

абайлану *страд. от* **абайлау 1.** разгля́дываться, рассма́триваться, различа́ться **2.** замеча́ться, быть заме́ченным

абайланылу *страд. см.* **абайлану**

абайла|у *перех.* **1.** чу́вствовать/почу́вствовать (*угрозу опасности, изменение рабочей атмосферы, усложнение ситуации, поворот событий*); чу́ять/почу́ять, учу́ять; предусмотре́ть, не прозева́ть; *хәлнең кискенләшә баруын ~у* почу́вствовать обостре́ние положе́ния **2.** дога́дываться/дога́даться *о чём-л.*, предчу́вствовать *что-л.*;

смека́ть/смекну́ть *что-л.*; сообража́ть/сообрази́ть; *болай буласын кичә үк ~рга була иде инде* уже́ вчера́ мо́жно бы́ло догада́ться (предчу́вствовать), что (э́то) бу́дет так **3.** различа́ть/различи́ть, (едва́) ви́деть; разгляде́ть, рассмотре́ть (*дорогу в темноте, предметы в тумане, кого-л., что-л. издали*); узнава́ть/узна́ть; *текәлебрәк караганда аны ~п була* е́сли повнима́тельнее всмотре́ться, то его́ мо́жно различи́ть (рассмотре́ть, разгляде́ть, узна́ть) **4.** замеча́ть (заме́тить, примеча́ть/приме́тить) *кого-л., что-л.*; смотре́ть (на) *кого-л., что-л.*; *аяк астыңны ~, абынма* смотри́ по́д ноги, не споткни́сь; *кунак бар икән, ~мый да торам* ока́зывается, гость — я и не заме́тил (приме́тил) **5.** определя́ть/определи́ть *тавышның кай яктан килгәнен тиз ~у* тут же определи́ть, отку́да доно́сится го́лос **6.** *в знач. нареч.* **абайлап** 1) осторо́жно (*ступать, шагать, ходить, трогать незнакомые вещи, приближаться к животным*); *~п атла, таеп китмә* шага́й (ступа́й) осторо́жно, не поскользни́сь 2) осторо́жно, осмотри́тельно, обду́манно, с огля́дкой (*говорить, высказываться, критиковать, поступать*) □ **~п алу 1.** *см.* **абайлау** 1—3 **2.** спохва́тываться/спохвати́ться, хвати́ться, схвати́ться; опомина́ться/опо́мниться; *ул үзенең саксызлык эшләвен ~п алды* он спохвати́лся, что поступи́л неосторо́жно; **~п бару** *см.* **абайлап тору** 2; **~п бетермәү 1.** *см.* **абайламау 2.** недосмотре́ть, недогляде́ть || недосмо́тр; недогля́д, недогля́дка (*прост.*); **~п йорү** *см.* **абайлап тору** 2; **~п калу 1.** успе́ть различи́ть (рассмотре́ть, разгляде́ть, заме́тить) но́мер маши́ны **2.** *см.* **абайлау** 1—3; **~п килү** *см.* **абайлап тору** 2; **~п тору 1.** *см.* **абайлау** 1—3 **2.** внима́тельно следи́ть и наблюда́ть (пригля́дываться, присма́триваться, прислу́шиваться); быть начеку́; **~п утыру** *см.* **абайлап тору** 2; **~п яту** *см.* **абайлап тору** 2

абайлы *прил.* осторо́жный, осмотри́тельный; предусмотри́тельный; бди́тельный

абайлылык *сущ.* осторо́жность, осмотри́тельность, предусмотри́тельность; бди́тельность

абайсыз *прил. в разн. знач.* неосмотри́тельный, неосторо́жный (*поступок, шаг*); непредусмотри́тельный (*хозяин, снабженец*); невнима́тельный, рассе́янный (*человек*); беззабо́тный, беспе́чный (*подросток, возраст*); *~ каравылчы* рассе́янный (невнима́тельный, беспе́чный) охра́нник; *~ сүз* неосторо́жное (неосмотри́тельное) сло́во; *~ хәрәкәт* неосторо́жное (неосмотри́тельное) движе́ние; *~ яшьлек* беспе́чная ю́ность || *нареч.* неосмотри́тельно, неосторо́жно, непредусмотри́тельно (*поступать, действовать, высказываться, вести себя*); невнима́тельно, рассе́янно (*следить за кем, чем-л., выслушивать сообщения*); беззабо́тно, беспе́чно (*жить, проводить дни*); без огля́дки; *бик ~ маташасыз* о́чень неосторо́жно во́зитесь

абайсызлык *сущ. в разн. знач.* неосмотри́тельность, неосторо́жность; невнима́тельность, рассе́янность; беззабо́тность, беспе́чность; *~ күрсәтү* проявля́ть невнима́тельность

абакай *сущ. бот. диал.* лопу́х большо́й

абалану *неперех.* спеши́ть, торопи́ться; суети́ться; де́лать *что-л.* суетли́во (впопыха́х, в спе́шке, спеша́, торопя́сь)

абала|у *перех., неперех. разг.* **1.** набра́сываться (кида́ться) с ла́ем (при́ступом), я́ростно (с при́ступом) обла́ивать *кого-л., что-л.*; разъярённо (я́ростно, с при́ступом) ла́ять *на кого-л., что-л.*, заходи́ться (зайти́сь) в ла́е **2.** *в знач. нареч.* **абалап** я́ростно, разъярённо (обла́ивать), с я́ростью (я́ростным ла́ем) (кида́ться, набра́сываться, рва́ться, порыва́ться) □ **~п алу** брать (взять) в кольцо́ (оборо́т), окружи́ть вплотну́ю

абау *межд. разг.*; *с логич. ударением* а́бау, аба́у **1.** 1) *выраж. испуг, отвращение, неприязнь и т.п.* фу; фу́-ты; ой, о́й-ты; ох; ба́тюшки (мои́, све́ты), ма́тушки (мои́), *~, котым да калмады — бака икән!* фу, лягу́шка — как напуга́ла!; *~, нинди тәмсез* фу (ой), како́й невку́сный!; *~, ник аны башта үк әйтмәдең?* фу́-ты, ну почему́ сра́зу не сказа́л об э́том?; *~, оятсыз!* фу (фу́-ты, ой, ох), бесстыдница!; *~, ардым* фу, уста́ла 2) *выраж. испуг, страх, беспокойство, боль и т. п.* ой, ах; *~, елан!* ой (ах), змея́!; *~, нишләп караңгыда утырасыз?* ой, что вы в темноте́ сиди́те?; *~, җибәр кулны, авырттырасың бит!* ой, отпусти́ ру́ку, бо́льно же! **2.** 1) *выраж. изумление с упрёком* ну и ну; ну-у (и); пря́мо удиви́тельно (ди́во, удивля́юсь, на удивле́ние); ну, пря́мо удиви́тельно; *бигрәк куркак икәнсең, ~!* до чего́ ты (ока́зывается) трусли́в, пря́мо удиви́тельно!; ну и ну — до чего́ ты трусли́в!; *бу хәтле ачык авыз булырсың икән, ~, ~ !* ну, до чего́ ты рази́ня, пря́мо удиви́тельно! 2) *выраж. удивление при неожиданности и т. п.*; ба, ба-а, ба́тюшки, ой, ну и ну; *~, танымый да торам!* ба́тюшки, тебя́ и не узна́ешь!; *~, ничек туңмыйсың бу итек белән?!* ба-а, как ты не мёрзнешь в э́тих сапо́жках?! как тебе́ не хо́лодно в э́тих сапо́жках, ба́тюшки (ну и ну)?!; *~, шуны ашап бетерденме?!* И ты всё э́то съел?! ба-а! 3) *выраж. приятное удивление, восхищение* ой, о́й-ты, ох, ух, у́х-ты; ой (ох), ба́тюшки; *~, нинди матур!* ой, како́й краси́вый; *~, кара әле бу йортның биеклеген* ой, смотри́, како́й высо́кий доми́на; *~, ничек җиңел генә кутәрә* ух (у́х ты), как он легко́ поднима́ет (*что-то тяжёлое*)

абаула|у *неперех. в разн. знач. прост.* о́йкать/о́йкнуть, а́йкать/а́йкнуть, а́хать/а́хнуть, о́хать/о́хнуть, фу́кать/фу́кнуть; ну́кать *прост.* || о́йканье, а́йканье, о́ханье; *~ма инде ул тикле* да не о́йкай же так

аббат *сущ.* абба́т || абба́тский (*сан*)

аббатлык *сущ.* абба́тство

аббревиатур *прил. книжн.* аббревиату́рный (*о сокращении*); *кайбер яңа сүзләрдәге ~ нигезләр* аббревиату́рные осно́вы в не́которых но́вых слова́х

аббревиату́ра *сущ. книжн.* аббревиату́ра; *хәрефле ~* бу́квенная аббревиату́ра

аббревиату́ралы *прил.* аббревиату́рный (*о сокращении*)

аберрацион *прил. спец.* аберрацио́нный

абза *сущ. прост. обычно в притяж. ф. ~м* мой ста́рший брат; *~ң* твой ста́рший брат (*употр. тж. для хвастливого называния себя или третьего лица: белә ул, ~* зна́ем мы что де́лать); *см. тж.* **абзый**

абзалы-сеңелле *прил. разг., см.* **абыйлы-сеңелле**

абзалы-энеле *прил. разг., диал. см.* **абыйлы-энеле**

абзар *сущ.* **1.** хлев, сто́йло; *~ эче караңгы* в хлеву́ темно́; *малларны төнгелеккә абзарга ябу* загоня́ть скоти́ну на́ ночь в хлев **2.** *спец.* ма́точник (*помещение для содержания маток домашнего скота*) □ **~ арты** *прям.* задво́рки (*ед. нет*), *зады* (*ед. нет*); *~ артыннан ары киткәне юк аның ирон.* да́льше задо́в (задво́рок) ему́ не приходи́лось ещё выезжа́ть; **~ иясе** *миф.* дух-хозя́ин, дух-храни́тель (*якобы живущий в хлеву и считающийся его покровителем и хранителем*); **~да асрау (асралу) чоры (вакыты)** *с.-х.* сто́йловый пери́од (зимо́вки)

абзар-кура *сущ. собир.* хлев с други́ми (*кроме дома и бани*) надво́рными (дворо́выми) постро́йками и огра́дой; хлев и други́е дворо́вые (надво́рные) постро́йки

(*кроме дома и бани*); *абзар-кураны яңарту* обнови́ть хлев и други́е дворо́вые (надво́рные) постро́йки; обнови́ть дворо́вые (надво́рные) постро́йки (огра́ду)

абзарлы *прил.* име́ющий хлев; в хлеву́, содержа́щийся в хлеву́ (*о скотине*); *~ малга да тия бүре* волк берёт скоти́ну и в хлеву́

абзац *сущ.* **1.** абза́ц, о́тступ (*частый, редкий, в начале текста или страницы*) || абза́цный (*знак*); *~тан башлау* начина́ть с абза́ца **2.** абза́ц (*короткий, длинный, в полстраницы, из одного предложения*); *берәр ~ны сызып ташлау* зачеркну́ть (вы́черкнуть) *какой-л.* абза́ц

абзый *сущ. разг.* **1.** дя́дя, дя́денька, дя́дька (*употр. как обращение к старшему брату или постороннему мужчине старшего возраста, а также при упоминании о мужчине, старшем по возрасту, обычно с прибавлением к его имени*) || дя́дин, дя́дькин, дя́денькин; *Вәли ~ дя́дя* Вали́; *Зәки ~ очрады* встре́тился дя́дя Заки́; *бу минем ~ йорты* э́то дом моего́ дя́ди **2.** *шутл., ирон.* (до́брый) дя́дя; *югарыдагы «абзыйлар»* вышестоя́щие «дя́ди»

абисси́нияле *сущ.* **1.** абисси́нец, абисси́нка, эфио́п, эфио́пка; жи́тель (жи́тельница) Абисси́нии (Эфио́пии) **2.** *мн.* **абиссиниялеләр** абисси́нцы (эфио́пы), абисси́нский (эфио́пский) наро́д || *прил.* абисси́нский, эфио́пский (*специалист, служащий, крестьянин*); из абисси́нцев (эфио́пов; Абисси́нии, Эфио́пии)

абитуриент *сущ.* абитурие́нт

абонемент *сущ.* абонеме́нт (*библиотечный, театральный*) || абонеме́нтный (*билет*); *~ны яңарту* обнови́ть абонеме́нт; *концертларга ~ алып кую* приобрести́ абонеме́нт (абонеме́нты) на конце́рты

абонементлы *прил.* абонеме́нтный (*концерт, услуги*); *~ хезмәт күрсәтү* абонеме́нтное обслу́живание; ока́зывать абонеме́нтные услу́ги

абонент *сущ.* абоне́нт || абоне́нтный, абоне́нтский (*билет*); *театрның күптәнге ~лары* да́вние абоне́нты теа́тра; *почтаның ~ булеге* абоне́нтный отде́л по́чты

абонентчы *сущ. см.* **абонент**

абориген *сущ.* абориге́н; *Америка ~нары* абориге́ны Аме́рики || *прил.* абориге́нный; абориге́н; *~ халык* абориге́нный наро́д; наро́д-абориге́н; *~ кабиләләр* абориге́нные племена́; *~ токым* абориге́нная поро́да (*скота*); *~ кортлар спец.* абориге́нные пчёлы

аборт *сущ.* або́рт || аборти́вный (*случай*); *~ ясау* (*ясату*) сде́лать або́рт

абразив *тех. сущ.* абрази́в (*вещество большой твёрдости*) || абрази́вный (*инструмент*); *материалның ~ үзлеге* абрази́вное сво́йство материа́ла

абразивлы *прил. тех.* абрази́вный; *~ корал* абрази́вный инструме́нт

абрек *сущ. ист.* абре́к (*горец-кавказец, ведущий борьбу против царской администрации и русских войск*)

абрикос *сущ.* абрико́с (*дерево и его плод*) || абрико́совый, абрико́сный (*сок*); *~ төше* абрико́совая ко́сточка

абру|й *сущ.* **1.** честь, до́брое и́мя (*коллектива, своей родни, девушки*); до́брая репута́ция (сла́ва), авторите́т (*начальника, предприятия, учреждения*); *см. тж.* **авторите́т**; *кыз ~ е кыл өстендә, кылдан төшсә — юл өстендә* (*посл.*) де́вичья честь — на волоске́, не удержа́ться — на доро́ге ей валя́ться **2.** *в притяж. ф.* **абруе** честь, го́рдость *чего, кого.-л.*; *илебезнең ~ е ул* он — честь (го́рдость) на́шей страны́

абруйлы *прил.* **1.** с (до́брой, хоро́шей, че́стной) репута́цией, с до́брым (че́стным) и́менем (*девушка, юноша*) **2.** уважа́емый, почте́нный, авторите́тный; *~ карт* почте́нный (уважа́емый) ста́рец; *~ оешма* авторите́тная организа́ция; *~ җитәкче* уважа́емый руководи́тель

абруйлылы|к *сущ.* почте́нность, авторите́тность; прести́жность; *берәр фән өлкәсенең ~ гы* прести́жность *какой-л.* о́трасли нау́ки

абруйсыз *прил.* неуважа́емый, неавторите́тный

абсолют *сущ. книжн.* абсолю́т (*в идеалистической философии: вечная, неизменная первооснова всего существующего — дух, идея, божество*) || *прил.* 1) абсолю́тный (*прирост населения*); *~ беренчелек спорт.* абсолю́тное пе́рвенство 2) абсолю́тный, соверше́нный, по́лный (*покой*); *~ күпчелек* абсолю́тное большинство́ □ **~ зурлык** *мат.* абсолю́тная величина́; **~ монархия** абсолю́тная мона́рхия; **~ нуль** *физ.* абсолю́тный нуль; **~ хакыйкать** *филос.* абсолю́тная и́стина; **~ чемпион** абсолю́тный чемпио́н; **~ка әйләндерү** возводи́ть/возвести́, превраща́ть/преврати́ть в абсолю́т; *см. тж.* **абсолютлаштыру**

абсолютист *сущ. полит.* абсолюти́ст || абсолюти́стский

абсолютлаштыру *страд. от* **абсолютлаштыру** абсолютизи́роваться, быть абсолютизи́рованным; возводи́ться (быть возведённым) в абсолю́т

абсолютлашу *неперех.* абсолютизи́роваться; превраща́ться/ преврати́ться в абсолю́т

абсолютлы|к *сущ.* абсолю́тность; *пространство белән вакытның ~ гы* абсолю́тность простра́нства и вре́мени

абсо́рбция *сущ. физ., хим.* абсо́рбция (*поглощение, всасывание света, звука, газа*) || абсорбцио́нный

абсо́рбцияләнү *возвр. страд. от* **абсорбцияләү** *физ., хим.* **1.** *возвр.* абсорби́роваться || абсо́рбция **2.** *страд.* абсорби́роваться, быть абсорби́рованным

абсо́рбцияләү *перех. физ., хим.* абсорби́ровать

абстракт *прил.* **1.** абстра́ктный (*метод познания, объяснения*) **2.** абстра́ктный, отвлечённый (*о понятии, образе, величине, теме*); *~ теория* абстра́ктная тео́рия; *~ фикерләү* абстра́ктное мышле́ние || *нареч.* **1.** абстра́ктно, отвлечённо (*объяснять, говорить*); *киләчәкне бик ~ күзаллау* представля́ть (себе́) бу́дущее сли́шком абстра́ктно **2.** абстра́ктно, отвлечённо, умозри́тельно (*мыслить, рассуждать*); *~ уйлаучы* тот, кто ду́мает абстра́ктно

абстрактлану *неперех. редко. см.* **абстрактлашу**

абстрактлаштыру *перех.* возводи́ть/возвести́ в у́ровень абстра́кции (абстра́ктного), представля́ть/предста́вить абстра́ктно (отвлечённо, в абстра́кции) || абстра́кция; *берәр карашны ~* абстра́кция *какого-л.* взгля́да

абстрактлашу *неперех.* станови́ться/стать абстра́ктным, превраща́ться/преврати́ться в абстра́кцию || абстра́кция; *образның ~ ы* абстра́кция о́браза

абстрактлык *сущ.* **1.** абстра́ктность, отвлечённость (*рассуждения, мысли, представления литературно-художественного образа*) **2.** абстра́ктность, умозри́тельность (*мышления*)

абстракционизм *сущ.* абстракциони́зм (*крайне формалистическое течение в изобразительном искусстве XX в.*) || абстракцион и́стский (*о направлении в живописи*); *~ шаукымы* абстракцион и́стское пове́трие

абстракционист *сущ.* абстракцион и́ст, абстракцион и́стка || абстракцион и́стский; *~ художниклар* худо́жники-абстракцион и́сты; *~лар девизы* абстракцион и́стский (абстракцион и́стов) деви́з

абстра́кция *сущ.* абстра́кция (*правильная, ошибочная, логическая, научная*); *сәнгатьчә ~* худо́жественная абстра́кция

абстра́кцияләү *перех.* абстраги́ровать || абстраги́рование, абстра́кция; *галимнең ~ сәләте* спосо́бность учёного абстраги́ровать (к абстраги́рованию); *~ юлы белән* путём абстраги́рования (абстра́кции)

абсурд *сущ.* абсу́рд, нелепость, вздор, бессмы́слица || *прил.* абсу́рдный, неразу́мный, бессмы́сленный, нелепый, несура́зный (*вывод, взгляд*); *~ тәкъдим* абсу́рдное предложе́ние

абсурдлаштыру *перех.* доводи́ть/довести́ до абсу́рда, де́лать/сде́лать абсу́рдным, превраща́ть/преврати́ть в абсу́рд (*идею, положение, взгляд*)

абсурдлашу *неперех.* станови́ться/стать абсу́рдным (*о взглядах, мнениях, заключениях, предложениях и т. п.*); превраща́ться/преврати́ться в абсу́рд (не́что абсу́рдное)

абсурдлык *сущ.* абсу́рдность, нелепость, вздо́рность, бессмы́сленность (*взгляда, предложения, рекомендации, вывода, заключения, оценки, претензии*)

абсцесс *сущ. мед.* абсце́сс (гнойни́к, нары́в)

абунә *сущ. см.* **абонемент**

абунәче *сущ. см.* **абонент**

абхаз *сущ.* абха́зец, абха́з || абха́зский (*народ, язык, обычай*) □ *~ кешесе разг.* абха́зец, абха́зка; жи́тель (жи́тельница) Абха́зии

абха́зча *нареч.* по-абха́зски, на абха́зском языке́ (*говорить, читать, писать, петь, обучать детей*); *~ белә́сеңме?* говори́шь по-абха́зски (на абха́зском языке́) || *прил.* **1.** абха́зский (*акцент, речь*); на абха́зском языке́ (*рукопись*); *~ җыр* пе́сня на абха́зском языке́; абха́зская пе́сня **2.** абха́зский, по-абха́зски; *~ кунакчыллык* гостеприи́мство по-абха́зски; абха́зское гостеприи́мство

абыз I *сущ. ист.* пи́сарь, дьяк (*в XV—XVIII вв.*)

абыз II *прил. диал., книжн.* **1.** просвещённый, гра́мотный **2.** *употр. в обращении к старшим, почитаемым, а тж. грамотным, просвещённым; ~ агай* дя́дя; *~ килен* ста́ршая сноха́ (жена́ ста́ршего сы́на)

абый *сущ.* **1.** 1) ста́рший брат; бра́тец *ласк.*; брато́к, брату́шка *прост.*, брата́н *обл.* || бра́тский (*долг, наказ*); *кече ~* мла́дший (ме́ньший) брат; *олы ~* (ста́рший) брат; *уртанчы ~* сре́дний брат; *~сы аны яслегә йөртә* брат (бра́тец) во́дит его́ в я́сли; *~ хаты* письмо́ (от) бра́та (бра́тца) 2) (*бала яки үсмер яшендәге*) брат; бра́тик, брати́шка *ласк.* || бра́тнин, брати́шкин **2.** (*в обращении к лицу, являющемуся старшим братом не себе, а кому-то*) **абыйсы** *разг.* брат, бра́тец *ласк.*, бра́тик; *~сы, нигә аның уенчыгын бирмисең?* бра́тик, почему́ ты не отдаёшь его́ (её) игру́шку? **3.** (*в обращении к родственникам родителей или к любому мужчине, старшему по возрасту, чаще в сочетании с собственным именем*) дя́дя; дя́денька, дя́дька; *күрше Әхмәт ~* сосе́д дя́дя Ахме́т; *укытучы ~ белән очрашу* встре́титься со свои́м учи́телем; *бригадир ~ны чакыру* позва́ть (дя́дю) бригади́ра □ *~ кеше* дя́дя; дя́денька, дя́дька; *~ кызы* племя́нница; *~ малае* племя́нник, племя́ш *прост.*

абыйлы *прил.* **1.** име́ющий (име́ет) бра́та (бра́тьев), при бра́те (бра́тьях), с бра́том (бра́тьями) **2.** име́ющий дя́дю (дя́дюшку, дя́дей, дя́дюшек), при дя́де (дя́дюшке, дя́дях), с дя́дей (дя́дюшкой, дя́дями)

абыйлы-сеңелле *прил.* **1.** брат (бра́тец, бра́тик, брати́шка) с сестро́й (сестри́цей, сестрёнкой, сестри́чкой), брат (бра́тец, бра́тик, брати́шка) и сестра́ (сестри́ца, сестрёнка, сестри́чка); *абыйлы-сеңелле укытучылар* учителя́ брат с сестро́й **2.** дя́дя с племя́нницей, дя́дя и племя́нница || *нареч.* **1.** брат с сестро́й о́ба, брат с сестро́й вдвоём (вме́сте, заодно́); *ярышка абыйлы-сеңелле баручылар* брат с сестро́й, е́здившие на соревнова́ние вдвоём **2.** дя́дя и племя́нница вдвоём (вме́сте, заодно́)

абыйлы-энеле *прил.* **1.** два (о́ба) бра́та (бра́тца), две́ бра́тьев (бра́тцев, брати́шек); бра́тья, брати́шка; *абыйлы-энеле студентлар* студе́нты-бра́тья; бра́тья-студе́нты; два (о́ба) бра́та-студе́нта; две́ бра́тьев-студе́нтов; *абыйлы-энеле Ивановлар* бра́тья Ивано́вы **2.** дя́дя с племя́нником, дя́дя и племя́нник

абый|ныкы *предик. сл.* **1.** бра́тнин, брати́шкин (*костюм, дневник*); (от) бра́та (бра́тца), как у бра́та (*характер, привычки, манеры, вкусы*); *бөтен кыланышы ~сыныкы* всё его́ (её) поведе́ние как у бра́та **2.** дя́дин, дя́дюшкин *ласк.*; дя́денькин *ласк.*, дя́дькин (*архив, вещи*); (от) дя́ди, как у дя́ди (*вкусы, манеры*)

абыл-кобыл *нареч. диал. см.* **ашык-пошык**

абына-сөртенә *нареч. прям., перен.* спотыка́ясь, отступа́ясь; спотыка́ясь и отступа́ясь (*шагать впотьмах, выбираться из лесной чащи, подниматься по служебной лестнице*); *абына-сөртенә йөгерү* бежа́ть спотыка́ясь; бежа́ть и спотыка́ться (отступа́ться); *абына-сөртенә тәпи йөрергә өйрәнү* спотыка́ясь и отступа́ясь, учи́ться ходи́ть (*о ребёнке*); *тормыш юлын абына-сөртенә үтү* пройти́ жи́зненный путь, спотыка́ясь и отступа́ясь

абынгалау *многокр. от* **абыну**

абынгалау-сөртенгәләү *многокр. от* **абыну-сөртену**

абынгалаштыру *многокр. см.* **абынгалау**

абынкы *прил. диал. см.* **абынучан**; *үзе салынкының аты ~* (*погов.*) у медли́тельного хозя́ина и конь спотыкли́вый

абынмалы *прил. диал.* уха́бистый, с вы́боинами, неро́вный (*о дороге, тропе, подъёме-спуске и т.п.*)

абын-төбен *диал. см.* **абына-сөртенә**

абын|у *неперех.* **1.** *прям., перен.* спотыка́ться/споткну́ться, спотыкну́ться, отступа́ться/отступи́ться || спотыка́ние; *~а атлау* шага́ть спотыка́ясь (отступа́ясь); *~ып егылу* споткну́ться (отступи́ться) и упа́сть; *ташка ~у* споткну́ться о ка́мень; *баскычта ~ды* отступи́лся (споткну́лся) на ле́стнице; *тормышта ~у* спотыка́ться (отступа́ться) в жи́зни; *сарыкның егылганы да күренми, дөянең ~ганы да күренә* (*посл.*) овца́ упадёт — не заме́ча́ют, верблю́д осту́пится — ви́дят **2.** *в знач. нареч.* **абына-абына** *см.* **абына-сөртенә** □ **~ып алу** споткну́ться; **~ып китү** споткну́ться, отступи́ться

абыну-сөртену *неперех. собир. см.* **абыну**; *абынды-сөртенде, ләкин үз аягы белән менде тауга* он спотыка́лся, отступа́лся, но подня́лся в го́ру на свои́х нога́х; *тормыш катлаулы ул: абынган чагың да, сөртенгән чагың да була* жизнь — (э́то) сло́жная шту́ка: быва́ет и спотыка́ешься, и отступа́ешься

абынучан *прил.* спотыкли́вый

абынышу *совм. от* **абыну** спотыка́ться/споткну́ться, спотыкну́ться, отступа́ться/отступи́ться (*о многих*)

абынышу-сөртенешү *совм. от* **абыну-сөртену**

абыстай *сущ.* **1.** абыста́й *нескл. супруга служителя культа, обычно муллы, занимавшаяся тж. обучением детей началам молитвы и чтения; обращение к ней*; *олы ~* ста́ршая абыста́й, ста́ршая жена́ муллы́; *~га йөрү* ходи́ть к абыста́й; обуча́ться у абыста́й **2.** *устар. обращение к жене состоятельного человека или к богатой, обычно немолодой женщине, либо к грамотной, образованной женщине; Җиһан ~* Джиха́н-абыста́й **3.** *диал. см.* **апа**

абышка *сущ.* **1.** *уст.* мужчи́на, потеря́вший пе́рвую жену́ (*вследствие её смерти, развода и т. п.*) **2.** *диал.*

ста́рый муж (*муж, который намного старше жены*) **3.** *диал.* муж, мужчи́на (*имеющий жену*)

аваз *сущ.* **1.** звук, зву́ки (*шагов, выстрела, музыки*) || звукова́й; *ишетелми торган ~лар* неслы́шимые зву́ки; *~ белән хәрефне аеру* различа́ть звук и бу́кву; *телнең ~лар системасы* звукова́я систе́ма языка́ **2.** звук, зву́ки, звуча́ние (*ноты, камертона, музыкального инструмента*); *~лары бердәй кораллар* инструме́нты с одина́ковым звуча́нием (зву́ками); *төрле ~лы* с ра́зными зву́ками; с ра́зным звуча́нием **3.** звук, зву́ки, голоса́ (*слабые, неясные, далёкие, радостные, печальные*); *кошлар ~ы* голоса́ птиц; *төнге ~лар* ночны́е зву́ки (голоса́) □ **~ иярте́ме** *лингв.* звукоподража́ние; звукоподража́тельное сло́во (выраже́ние); **~ методы** *пед.* звукова́й ме́тод; **~ чыгару** издава́ть/изда́ть звук (зву́ки), звуча́ть, прозвуча́ть || звуча́ние (*музыкального инструмента*) ◊ **~ бирешү** перекли́каться/перекли́кнуться || перекли́чка (*в лесу*); **~ бирү 1.** подава́ть/пода́ть го́лос; звать, позва́ть || го́лос; зов **2.** откли́каться/откли́кнуться, отзыва́ться/отозва́ться; *ничә кычкырдык, һаман ~ бирмисең* ско́лько (раз) тебе́ крича́ли, всё не откли́каешься (отзыва́ешься); *~ салу* **1.** издава́ть/изда́ть гро́мкие зву́ки; крича́ть/кри́кнуть; производи́ть/произвести́ шум; вопи́ть **2.** броса́ть/бро́сить, кли́кнуть клич; звать, призыва́ть/призва́ть *к чему-л.* || клич; призы́в *к чему*; *көрәшкә өндәп ~ салу* бро́сить клич борьбы́ (призыва́я к борьбе́); **~ салучы** глаша́тай; *азатлык ~ы салучылар* глаша́таи свобо́ды; **~ салып 1.** гро́мко, во весь го́лос (*перекликаться в лесу, кричать кому-л.*) **2.** гро́мко, с кри́ком (*бегать, играть, суетиться*); с ги́ком (*бежать, скакать*) **3.** гро́мко, в го́лос, не свои́м го́лосом (*вскрикнуть*), с кри́ком, с во́плем (*плакать*); *~ салып җылый башлау* гро́мко (в го́лос, не свои́м го́лосом, с кри́ком) запла́кать

аваздаш *прил. прям., перен.* созву́чный, созву́чные (*стихотворные строки, окончания слов, стремления чьи-л.*); *~ сүзләр* созву́чные слова́, омо́нимы; *чорга (чор белән) ~ хыял* мечта́, созву́чная эпо́хе (с эпо́хой); *әсәрләре ~ авторлар* а́торы, чьи произведе́ния созву́чны (явля́ются созву́чными)

аваздашлан|у *неперех.* станови́ться/стать созву́чным (созву́чными, омоними́чными); *тамыр сүз сөйләмдә икенче бер сүзнең кыек формасы белән ~а ала* корнево́е сло́во мо́жет станови́ться (выступа́ть) в ре́чи созву́чным (омоними́чным) с ко́свенной фо́рмой друго́го сло́ва

аваздашлы|к *сущ. прям., перен.* созву́чность, созву́чие; *идеянең заман рухына (рухы белән) ~гы* созву́чность иде́и ду́ху (с ду́хом) вре́мени; *рифмадагы ~к дәрәҗәсе* сте́пень созву́чности (созву́чия) в ри́фме; *ике шагыйрь иҗатындагы ~к* созву́чность тво́рчества двух поэ́тов

авазлы *прил. спец.* звукова́й; *~ сөйләм* звукова́я речь

авангард *сущ. прям., перен.* аванга́рд (*армии, полка, флота, рабочего класса*) || аванга́рдный; *атлы гаскәр ~ы* аванга́рд ко́нницы; *ярыш ~ында булу* быть в аванга́рде соревнова́ния; *эшчеләр ~ы* аванга́рд рабо́чих; рабо́чий аванга́рд; *~ сугышлары* аванга́рдные бои́ || *прил.* аванга́рдный (*отряд*); *~ көчләр прям., перен.* аванга́рдные си́лы

авангардизм *сущ. книжн.* авангарди́зм || авангарди́стский

авангардист *сущ. книжн.* авангарди́ст, авангарди́стка || авангарди́стский

авангардлы|к *сущ.* аванга́рдность *редко*; аванга́рдная роль, аванга́рдное положе́ние (*молодёжи*) || аванга́рдный; *депутатларның ~гы* аванга́рдная роль (аванга́рдное положе́ние) депута́тов

авангардтагы *прил.* находя́щийся (*который, что*) в аванга́рде; (*который, что*) из аванга́рда; аванга́рдный; *~ корпуска күчерү* перевести́ в аванга́рдный ко́рпус; перевести́ в ко́рпус, находя́щийся (*который, что*) в аванга́рде

аванзал *сущ. книжн.* аванза́л (*небольшой зал перед главным залом*)

аванпорт *сущ. спец.* аванпо́рт (*внешняя, передняя часть порта*)

аванпост *сущ. воен.* аванпо́ст (*передовой сторожевой пост*)

аванс *сущ.* **1.** ава́нс (*денежный, продуктами*) || ава́нсовый (*отчёт, средство*); *~ бирү* дава́ть (выдава́ть) ава́нс (*рабочим, колхозникам*); предоставля́ть ава́нс (*предприятию*); *~ көне* ава́нсовый день; день вы́дачи (получе́ния) ава́нса (ава́нсов) **2.** *в знач. нареч.* **аванска** *см.* **аванс итеп**; *~ка биргән икмәк* хлеб, вы́данный ава́нсом (как ава́нс) □ **~ акчасы** де́ньги, полу́ченные ава́нсом (в ава́нс, как ава́нс); ава́нс; **~ алу 1.** брать (получа́ть) ава́нс **2.** аванси́роваться (*о предприятии и т. п.*); **~ биреп кую** заавансировать; *заказга ~ биреп кую* заавансировать зака́з; **~ итеп (рәвешендә)** ава́нсом; в ви́де (поря́дке, фо́рме) ава́нса; как ава́нс (*выдавать или получать деньги*)

ава́нслану *страд. от* **авансла́у** аванси́роваться, быть авансированным (*о научных изысканиях, технических экспериментах, строительстве и т.п.*)

ава́нслата *нареч. разг.* ава́нсом; в ви́де (поря́дке, фо́рме) ава́нса (*выдавать или получать часть зарплаты*)

ава́нслау *перех.* **1.** аванси́ровать (*новую стройку, научное исследование, экспедицию*) || авансирование **2.** *см.* **аванс биреп кую**

авансце́на *сущ. театр.* авансце́на (*передняя, открытая часть сцены*)

авантю́ра *сущ. книжн.* авантю́ра (*политическая, военная, финансовая, экономическая*); *~га бару* пойти́ (пусти́ться) на авантю́ру

авантю́ралы *прил. книжн.* авантю́рный (*поход*); *романдагы ~ маҗаралар* авантю́рные приключе́ния в рома́не

авантю́рачы *сущ. см.* **авантюрист**

авантю́рачыл *прил.* авантюристи́ческий, авантюри́стский (*подход к решению вопроса*)

авантюризм *сущ. см.* **авантюристлык**

авантюрист *сущ.* авантюри́ст, авантюри́стка || авантюри́стский (*трюк*); авантюристи́ческий; *хәрби ~лар* вое́нные авантюри́сты; *~ эшкуарлар* дельцы́-авантюри́сты; *~ даирәләр* авантюри́стские круги́

авантюристлык *сущ.* авантюри́зм (*военный, политический, предпринимательский; средневековых рыцарей, фашистских главарей*) || авантюристи́ческий, авантюри́стский; *~ рухы* авантюри́стский (авантюристи́ческий) дух

авар I *сущ.* (*из современного Дагестана*) ава́рец (*мн.* ава́рцы) || ава́рский (*народ, язык, обычай, танец*); *~ хатыны (кызы)* ава́рка || *прил.* -ава́рец, ава́рский (*проводник, охотник, чабан*); *~ куршеләр* сосе́ди-ава́рцы; *~ укучылар* ава́рские уча́щиеся

авар II *ист.* ава́р (*мн.* ава́ры) (*представитель тюркских племён, вторгшихся в VI веке в придунайские области*) || ава́рский (*каганат*)

ава́рия *сущ. прям., перен.* ава́рия (*транспортная, в водопроводной системе, в энергосети*) || аварийный (*сигнал*); круше́ние (*поезда*); *~гә юлыгу (очрау)* потерпе́ть ава́рию; *~гә эләгү* попа́сть в ава́рию; *~не булдырмый калу* предотврати́ть ава́рию; *~не бетерү* ликвиди́ровать ава́рию; *~ чыгымнары* аварийные изде́ржки (расхо́ды); *тре́стның ~ фонды* аварийный фонд тре́ста □ **~ хәлендә (хәлендәге)** аварийный; в аварийном состоя́нии (*склад*)

ава́рияле *прил.* аварийный (*сигнал*), сопряжённый с ава́рией; чрева́тый ава́рией (*поступок*)

ава́риясез *прил.* безаварийный, без ава́рии (*день, цикл, полёт*) || *нареч.* безаварийно, без ава́рии (ава́рий) (*доехать, работать*)

ава́рияче *сущ. разг.* аварийщик; *~ләр рәтенә керү* попа́сть в аварийщики (число́ аварийщиков); *~ләр командасы* кома́нда аварийщиков

ава́рча *нареч.* по-ава́рски, на ава́рском языке́ (*разговаривать, читать, писать*); *~ белү* уме́ть говори́ть по-ава́рски (на ава́рском языке́); понима́ть по-ава́рски; *~ бию* танцева́ть по-ава́рски || *прил.* ава́рский, на ава́рском языке́ (*журнал, текст, речь, музыкальная пластинка*), по-ава́рски; *~ туй* сва́дьба по-ава́рски

а́вгуст *сущ.* **1.** а́вгуст || а́вгустовский; за а́вгуст (*зарплата, отчёт, смета*); *сигезенче ~та (~ көнне)* восьмо́го а́вгуста; *аның туган көне — алтынчы ~* день её рожде́ния — шесто́е а́вгуста **2.** *мн.* **августлар** *обычно в косв. ф.* приме́рно (приблизи́тельно, так) а́вгуст; *~ларда кер* зайди́ так в а́вгусте; зайди́ приме́рно в а́вгусте; *~ларга бетәр* приме́рно (так, приблизи́тельно) к а́вгусту заверши́тся

а́вгустныкы *предик.-притяж. прил.* а́вгустовский, за а́вгуст (*план, отчёт, график, зарплата, ведомость*); *бу номерлар барысы да ~* все э́ти номера́ а́вгустовские (за а́вгуст)

а́вгусттагы *прил.* а́вгустовский; *~ эш өстендә* в а́вгустовскую страду́

авиаба́за (авиация базасы) *сущ.* авиаба́за (авиацио́нная ба́за)

авиабо́мба (авиация бомбасы) *сущ.* авиабо́мба (авиацио́нная бо́мба)

авиадесант (авиация десанты) *сущ.* авиадеса́нт (авиацио́нный деса́нт) || авиадеса́нтный (*полк, танк*); *~ дивизиясе* авиадеса́нтная диви́зия

авиадесантчы *сущ.* авиадеса́нтник || *прил.* авиадеса́нтный (*самолёт*); -авиадеса́нтник; *~ егетләр* ребя́та-авиадеса́нтники

авиазаказлы *прил.* авиазаказно́й (*о письме, бандероли*)

авиаклуб *сущ.* авиаклу́б

авиакомпа́ния *сущ.* авиакомпа́ния

авиаконстру́ктор *сущ.* авиаконстру́ктор || авиаконстру́кторский; *~ дипломы* авиаконстру́кторский дипло́м

авиаконстру́кторлык *сущ.* специа́льность (профе́ссия, де́ятельность) авиаконстру́ктора || авиаконстру́кторский (*отдел*); *~ны (~ эшен) сайлау* избра́ть специа́льность (профе́ссию) авиаконстру́ктора; *~ идарәсе белгечләре* специали́сты (из) авиаконстру́кторского управле́ния; *~ка билгеләү* назна́чить авиаконстру́ктором (на до́лжность авиаконстру́ктора)

авиала́йнер *сущ.* авиала́йнер

авиали́ния *сущ.* авиали́ния (*местная, транзитная*)

авиамаршрут *сущ.* авиамаршру́т

авиамоделизм *сущ.* авиамодели́зм; *~ түгәрәге* кружо́к авиамодели́зма

авиамоделист *сущ. см.* **авиамодельче**

авиамодель *сущ.* авиамоде́ль || авиамоде́льный (*кружок*)

авиамодельче *сущ.* авиамодели́ст, авиамодели́стка

авиамотор *сущ.* авиамото́р || авиамото́рный (*завод*)

авиано́сец *сущ.* авиано́сец

авиаотряд *сущ.* авиаотря́д

авиапассажир *сущ.* авиапассажи́р, авиапассажи́рка

авиаполк *сущ.* авиапо́лк

авиапо́чта *сущ.* авиапо́чта

авиаразве́дка *сущ.* авиаразве́дка (*военная, метеорологическая*) || авиаразве́дочный

авиасигнал *сущ.* авиасигна́л || авиасигна́льный (*фонарь*)

авиаспорт *сущ.* авиаспо́рт

авиате́хник *сущ.* авиате́хник; *~лар курсы* ку́рсы авиате́хников; *~ булырга уку* учи́ться на авиате́хника || *прил.* авиатехни́ческий; *~ база* авиатехни́ческая ба́за

авиа́тор *сущ.* авиа́тор || авиа́торский (*способности, склонности*)

авиатра́нспорт *сущ.* авиатра́нспорт || авиатра́нспортный

авиатра́нспортчы *сущ.* авиатра́нспортник

авиатра́сса *сущ.* авиатра́сса

авиацион 1. *прил.* авиацио́нный; авиа-; *~ җиһаз* авиацио́нное (авиа-) обору́дование **2.** *первый компонент сложн. сл.* авиацио́нно-; *~ -техник* авиацио́нно-техни́ческий

авиа́ция *сущ.* авиа́ция (*транспортная, морская, военная*) || авиацио́нный (*прибор*); *~дә хезмәт итү* служи́ть в авиа́ции; *дошман ~сенең һөҗүме* ата́ка вра́жеской авиа́ции; *~ институты* авиацио́нный институ́т

авиаэлемтә *сущ.* авиасвя́зь

авитаминоз *сущ. мед.* авитаминоз || авитаминозный

аврал *сущ. прям., перен.* авра́л (*на судне, в работе к концу срока у отстающих коллективов*) || авра́льный (*сигнал*); *~ игълан итү* объяви́ть авра́л; *~ командасы* авра́льная кома́нда □ **~да эшләү** авра́лить

австра́лия *сущ. геогр.* Австра́лия || австрали́йский (*климат, материк*); -австра́ло; *~ телләре* австрали́йские языки́; *~-Индонезия (Австралия белән Индонезия) чиге* австра́ло-индонези́йская грани́ца; *~-Индонезия килешүе* австра́ло-индонези́йское соглаше́ние □ **~ кешесе** *разг. см.* **австралияле**

австра́лияле *прил.* австрали́йский (*докер, фермер, рабочий, спортсмен*); -австрали́ец, -австрали́йка; из Австра́лии (австрали́йцев); *~ язучы* австрали́йский писа́тель; писа́тель-австрали́ец; *~ танышлар* знако́мые австрали́йцы (из Австра́лии) || *сущ.* австрали́ец, австрали́йка; жи́тель (жи́тельница) Австра́лии

а́встрия *сущ. геогр.* А́встрия || австри́йский (*народ, город, протекторат, граница*) || а́встро-; австри́йско-; *~ гражданы* австри́йский граждани́н; *~-совет хезмәттәшлеге (килешүе)* австри́йско-сове́тское сотру́дничество (соглаше́ние); *~-Пруссия (Австрия белән Пруссия) сугышлары* а́встро-пру́сские во́йны □ **~ кешесе** *разг. см.* **австрияле**

а́встрияле *прил.* австри́йский (*музыкант, знакомый, семья*); -австри́ец, -австри́йка; из А́встрии (австри́йцев); *~ турист* австри́йский тури́ст; австри́йская тури́стка; тури́ст-австри́ец; тури́стка-австри́йка; тури́ст (тури́стка) из А́встрии || *сущ.* австри́ец, австри́йка; жи́тель (жи́тельница) А́встрии

авто I 1. а́вто- (*первая составная часть сложных слов, соотв. по значению слову* **автомобиль**) || автомоби́льный;

□ **автогараж (автомобиль гаражы)** автогара́ж (автомоби́льный гара́ж); **автопарк (автомобиль паркы)** автопа́рк (автомоби́льный парк); **автоавария (автомобиль авариясе)** автоава́рия (автомоби́льная ава́рия) **2.** *áвто- первая составная часть сложн. сл., соотв. по значению сл.* **үзйөрешле** самохо́дный; **автодрезина (үзйөрешле дрезина)** автодрези́на (самохо́дная дрези́на); **автоарба (үзйөрешле арба)** автотеле́жка (самохо́дная теле́жка)

áвто- II áвто- (*первая составная часть сложн. сл., соотв. по значению сл.* **үз** свой, со́бственный); **автопортрет (үзпортрет)** автопортре́т

автоарба *сущ.* автотеле́жка; *йөкне ~ белән ташу* перевози́ть гру́зы на автотеле́жке

автоберләшмә *сущ.* автообъедине́ние (*транспортное*)

автобиогра́фик *прил.* автобиографи́ческий, автобиографи́чный; *китап ахырындагы ~ белешмә* автобиографи́ческая спра́вка в конце́ кни́ги; *бу повесть яртылаш ~ э́та по́весть наполови́ну автобиографи́чна; мемуарның ~ характерда булуы* автобиографи́чность мемуа́ров

автобиогра́фия *сущ.* автобиогра́фия

автоблокиро́вка *сущ. спец.* автоблокиро́вка || автоблокиро́вочный (*узел*)

авто́бус *сущ.* авто́бус (*городской, вахтовый, служебный*) || авто́бусный; *~ йөртүче* води́тель авто́буса; *~ белән* на авто́бусе, авто́бусом (*ездить на работу, выезжать за город*); *~ка утырып* на авто́бусе, авто́бусом (*ехать*); *~ транспорты* авто́бусный тра́нспорт; *~ билеты* авто́бусный биле́т; биле́т на авто́бус; *~ тәгәрмәче* авто́бусное колесо́; колесо́ авто́буса; *~ маршруты* авто́бусный маршру́т; автомаршру́т; *~ паркы* авто́бусный парк; автопа́рк; *~ рейслары* авто́бусные ре́йсы; авторе́йсы; *~ -троллейбус идарәсе* авто́бусно-тролле́йбусное управле́ние

автовагон *сущ.* автовагóн || автовагóнный

автовокзал *сущ.* автовокза́л || автовокза́льный; *~ мәйданы* автовокза́льная пло́щадь

автовокзалдагы *прил.* **1.** на (в) автовокза́ле; *~ очрашу* встре́ча (кото́рая состоя́лась) на (в) автовокза́ле; *~ хәлләр* дела́ на (в) автовокза́ле **2.** на (в, при) автовокза́ле, автовокза́льный; *~ расписанцене карау* смотре́ть расписа́ние на (в) автовокза́ле; смотре́ть автовокза́льное расписа́ние; *~ витрина* автовокза́льная витри́на; витри́на на (в, при) автовокза́ле

автогараж *сущ.* автогара́ж || автогара́жный; *~ җиһазы (җиһазлары)* автогара́жное обору́дование

автоген *сущ. тех.* автоге́н || автоге́нный; *~ белән кисү* ре́зать автоге́ном; автоге́нная ре́зка; *автоген белән ябыштыру* то́ же, что *газ белән ябыштыру* (*см.* **газ**)

автогенчы *сущ. спец.* автоге́нщик; *~лар бригадиры* бригади́р автоге́нщиков

авто́граф *сущ.* авто́граф; *~ бирү (калдыру)* дава́ть (оставля́ть) авто́граф (авто́графы); *~ җыю* собира́ть авто́графы

автогра́фик *прил.* автографи́ческий (*экземпляр*)

автогра́фия *сущ. спец.* автогра́фия

авто́графлы *прил.* с авто́графом (авто́графами), автографи́рованный; *~ китап* кни́га с авто́графом; автографи́рованная кни́га

автогре́йдер *сущ.* автогре́йдер

автогре́йдерчы *сущ.* автогрейдери́ст

автодиспе́тчер *сущ.* автодиспе́тчер

автодрези́на *сущ.* автодрези́на

автодром *сущ. спец.* автодро́м

автожиһаз *сущ.* автообору́дование; *~лар заводы* завóд автообору́дования

автозавод *сущ.* автозавóд || автозаводскóй, автозавóдский (*транспорт, коллектив, клуб, общежитие, стадион*); *~ командасы* кома́нда (с, от) автозавóда; автозаводска́я кома́нда; *~ эшчеләре* рабóчие (с) автозавóда; автозаводски́е рабóчие; рабóчие-автозавóдцы, автозавóдцы

автозаводтагы *прил.* автозаводскóй, автозавóдский (*цех, коллектив*); на (при) автозавóде (*библиотека, касса, витрина, буфет*); *~ хезмәт җитештерүчәнлек* производи́тельность труда́ на автозавóде; *~ эш шартлары* усло́вия труда́ на автозавóде

автозаводчы *сущ.* **1.** рабóчий (рабóчая, рабóтник, рабóтница) (с) автозавóда; автозавóдец *редко* **2. автозаводчылар** автозавóдцы

автоинспе́ктор *сущ.* автоинспе́ктор || автоинспе́кторский; *~ таныклыгы* автоинспе́кторское удостовере́ние

автока́мера *сущ. спец.* автока́мера || автока́мерный (*цех*)

автокар *сущ. то же, что* **автотеле́жка**

автокарчы *сущ.* автока́рщик, автока́рщица

автоклуб *сущ.* автокл́уб; *төзүчеләр ~ы* автокл́уб (для) строи́телей

автоколóнна *сущ.* автоколóнна

автокран *сущ.* автокра́н; *вагоннарны ~ белән төяү* грузи́ть вагóны автокра́ном

автокранчы *сущ.* автокрановщи́к

автократ *сущ. книжн.* автокра́т (самоде́ржец)

автокра́тик *прил. книжн.* автократи́ческий

автокра́тия *сущ. книжн.* автокра́тия (самодержа́вие, абсолюти́зм)

автокүтәргеч *сущ. тех.* автоподъёмник

автол *сущ.* авто́л (*смазочное масло*)

автола́вка *сущ.* автола́вка || автола́вочный (*инвентарь, стоянка, торговля*)

автомагистра́л|ь *сущ.* автомагистра́ль; *Чаллы — Казан ~е* автомагистра́ль Челны́ — Каза́нь || автомагистра́льный (*маршрут*)

автомаршрут *сущ.* автомаршру́т

автомат *сущ.* **1.** автома́т (*прибор, машина, оружие*) || автома́тный; *кою ~ы тех.* лите́йный автома́т; *~ корычы* автома́тная сталь; *~тан ату* стрельба́ из автома́та; автома́тная стрельба́ **2.** *перен.* автома́т (*о человеке, действующем безучастно, механически*); *~ка әверелү* превраща́ться в автома́т || *прил.* **1.** автомати́ческий (*режим в нефтяных скважинах*); *~ идарә* автомати́ческое управле́ние; *планетаара ~ станция* межплане́тная автомати́ческая ста́нция **2.** автомати́ческий, -автома́т (*регулятор, прибор*); *~ конвейер* автомати́ческий конве́йер; *~ станок* автомати́ческий станóк; станóк-автома́т; *~ кибет* магази́н-автома́т □ **~ рәвештә** автомати́чески, автомати́чно

автоматиза́ция *сущ.* автоматиза́ция (*в сигнальной системе, на производстве*)

автоматизм *сущ. книжн.* автомати́зм (*движений*)

автома́тик *прил.* **1.** 1) автомати́ческий (*контроль на производстве*) 2) автомати́ческий, авто- (*тормоз*) **2.** *книжн.* автомати́чный, непроизво́льный, машина́льный (*жест*); *~ хәрәкәт* автомати́ческое движе́ние

автома́тика *сущ.* автома́тика; *~ гасыры* век автома́тики; *халык хуҗалыгына ~ кертү* внедре́ние автома́тики в наро́дное хозя́йство

автома́тикалы *прил.* обору́дованный автома́тикой (*корабль*)

автоматлаштыру *перех.* автоматизи́ровать (*производственные процессы, заводские цеха, управление добычей нефти*) || автоматиза́ция; *буяу эшләрен ~* автоматизи́ровать покра́сочные рабо́ты

автоматлаштырыл|у *страд. от* **автоматлаштыру** автоматизи́роваться, быть автоматизи́рованным; *~ган идарә итү залы* автоматизи́рованный зал управле́ния

автоматлашу *неперех.* автоматизи́роваться || автоматиза́ция; *заводның ~ дәрәҗәсе* сте́пень автоматиза́ции заво́да; *кайбер хәрәкәтләрнең ~ы* автоматиза́ция не́которых движе́ний

автоматлы *прил.* **1.** име́ющий автома́т (автома́ты), с (снабжённый) автома́том (автома́тами), автомати́ческий (*станок*) **2.** име́ющий автома́т, с (вооружённый) автома́том (*часовой, конвой, солдат*); при автома́те; *~ сугышчылар* бойцы́ с автома́тами; бойцы́, вооружённые автома́тами

автома́тчик *сущ. см.* **автоматчы**

автоматчы *сущ.* **1.** автома́тчик, автома́тчица; *тәҗрибәле ~ токарь* о́пытный то́карь-автома́тчик **2.** *воен.* автома́тчик; *~лар ротасы* ро́та автома́тчиков

автомашина *сущ.* автомаши́на; *~ белән* (*~га утырып*) на автомаши́не (*съездить куда-л.*)

автомашинист *сущ. ж.-д.* автомашини́ст (автомати́ческое устро́йство)

автомәктәп *сущ.* автошко́ла

автомеха́ник *сущ.* автомеха́ник || *прил.* автомехани́ческий (*техникум*)

автомеха́никлык *сущ.* профе́ссия (*работа, обязанности*) автомеха́ника; *~ка уку* учи́ться на автомеха́ника; *~ка билгеләү* назна́чить автомеха́ником (в автомеха́ники)

автомобилизм *сущ.* автомобили́зм

автомобилист *сущ. см.* **автомобильче**

автомобиль *сущ.* **1.** автомоби́ль || автомоби́льный (*мотор, гудок, путь*); авто-; *~ тәгәрмәче* автомоби́льное колесо́; колесо́ (от, для) автомоби́ля; *~ белән* на автомоби́ле, автомоби́лем (*проехать, привезти что-л.*); *~ магистрале* автомоби́льная магистра́ль; автомагистра́ль; *~ транспорты* автомоби́льный (авто-) тра́нспорт; *~ рейслары* автомоби́льные (авто-) ре́йсы; *~ юлы күпере* автодоро́жный мост; *~ заводы* автомоби́льный (автомобилестрои́тельный) заво́д; заво́д автомобилестрое́ния; автозаво́д **2.** 1) *в словосочет.* автомобиле-, авто-; *~ эшләүчеләр* (*төзүчеләр*) автомобилестрои́тели; *~ җыю цехы* автомобилесбо́рочный цех, автосбо́рочный цех 2) *как 1-й компонент сложн. сл.* автомоби́льно-; *~ юл институты* автомоби́льно-доро́жный институ́т; *~ юл фажигаләре* автомоби́льно-доро́жные происше́ствия

автомобильләштерү *перех.* автомобилиза́ция

автомобильче *сущ.* **1.** автомобилестрои́тель; *КамАЗ ~ләре* автомобилестрои́тели КамАЗа **2.** *см.* **автомобилист**; *~лар шәһәрчеге* городо́к автомобили́стов

автомотоклуб *сущ.* автомотокл́уб

автоном *прил. книжн.* автоно́мный; *фәннең ~ тармагы* автоно́мная о́трасль нау́ки; *~ хокук* автоно́мное пра́во □ **~ рәвештә** автоно́мно

автономист *сущ. см.* **автономияче**

автоно́мия *сущ.* автоно́мия (*государственная, политическая, национальная*) || автоно́мный; *культура ~се* культу́рная автоно́мия; *~ хокукы* пра́во автоно́мии (на автоно́мию); автоно́мное пра́во

автоно́мияле *прил.* автоно́мный (*округ, район*); *~ республикалар* автоно́мные респу́блики

автоно́мияче *сущ. полит.* автономи́ст

автоно́миячел *прил. полит.* автономи́стский (*подход к вопросу*); автономи́ческий; *~ омтылышлар* автономи́ческие устремле́ния

автопавильон *сущ.* автопавильо́н

автопарк *сущ.* автопа́рк (*городской, заводской, совхозный*) || автопа́рковый; *~ хуҗалыгы* автопа́рковое хозя́йство; хозя́йство автопа́рка

автопилот *сущ.* автопило́т

автопо́езд *сущ.* автопо́езд

автопортрет *сущ.* автопортре́т (*художника*)

а́втор *сущ.* а́втор (*проекта, изобретения, открытия, книги*) || а́вторский; *~ ризалыгы белән* с согла́сия а́втора; с а́вторского согла́сия; *~ чагыштырулары* а́вторские сравне́ния; *~ кичәләре* а́вторские вечера́; *~лар коллективы* а́вторский коллекти́в □ **~ табагы** *спец.* а́вторский лист

а́втордаш *сущ.* соа́втор (*рационализаторского предложения, открытия, изобретения, статьи*); *~ итеп алу* взять в соа́вторы

а́втордашлык *сущ.* соа́вторство || соа́вторский; *~ны дәгъвалау* претендова́ть на соа́вторство; *~ хокукы* соа́вторское пра́во

авторемонт *сущ.* авторемо́нт || авторемо́нтный (*график, цех, завод*); *~ чыгымнары* расхо́ды по авторемо́нту; авторемо́нтные расхо́ды

авторемонтчы *сущ.* авторемо́нтник

автореферат *сущ.* авторефера́т (*диссертации*)

авторитар *прил. книжн.* авторита́рный (*метод правления государством*); *~ карашка ияргу* сле́довать авторита́рному взгля́ду

авторитарлык *сущ. книжн.* авторита́рность

авторитет *сущ.* **1.** авторите́т (*личный, заслуженный, признанный*); *~ казану* заслужи́ть (завоева́ть) авторите́т; *~ларның фикеренә таяну* опира́ться на мне́ние (мне́ния) авторите́тов **2.** *книжн.* авторите́т, прести́ж (*руководителя, родителей, школы*); *~ын төшерү* роня́ть авторите́т (прести́ж); дискредити́ровать

авторитетлы *прил.* авторите́тный (*руководитель, источник*), уважа́емый; *~ галим* авторите́тный учёный; *~ фикер әйтү* вы́сказать авторите́тное мне́ние || *нареч.* авторите́тно; *~ әйтелгән сүз* сло́во, вы́сказанное авторите́тно □ **~ рәвештә** авторите́тно

авторитетлы|к *сущ.* **1.** авторите́тность (*какого-л. органа, документального источника, чьего-л. заявления*) **2.** *редко* авторите́т, авторите́тность *кого, чего-л.*; *кешенең ~гы үзенә бәйле* авторите́т (авторите́тность) челове́ка зави́сит от него́ самого́

авторитетсыз *прил.* неавторите́тный

авторитетсызлык *сущ.* неавторите́тность

а́торлаштыру *перех. спец.* авторизова́ть (*перевод романа, копию, репродукцию*)

а́торлык *сущ.* а́вторство || а́торский; *~ны билгеләү* установи́ть а́торство; *~ гонорары* а́торский гонора́р

авторучка *сущ.* авторучка; *шариклы ~* ша́риковая авторучка

автосаугыч *сущ. спец.* автодои́лка

автосөюче *сущ.* автолюби́тель

автоста́нция *сущ.* автоста́нция

автосуыткыч *сущ.* автохолоди́льник

автотөягеч *сущ. спец.* автопогру́зчик

автотаккыч *сущ. ж.-д.* автосце́пка

автотра́нспорт *сущ.* автотра́нспорт (*городской, ведомственный*) || автотра́нспортный; *пассажир ~ы* пассажи́рский автотра́нспорт; *~ хуҗалыгы* автотра́нспортное хозя́йство

автотра́нспортчы *сущ.* **1.** автотра́нспортник; *~лар ярышы* соревнова́ние автотра́нспортников **2.** *в знач. прил.* автотра́нспортник; *~ кадрлар* ка́дры-автотра́нспортники

автотрансформа́тор *сущ.* автотрансформа́тор || автотрансформа́торный (*схема*)

автоүзбушаткыч *сущ. книжн.* автосамосва́л

автоүлчәгеч, автоүлчәү *сущ.* автовесы́

аву *неперех.* **1.** вали́ться/повали́ться, сва́ливаться/свали́ться, упа́сть, пасть (*о дереве, столбе, заборе, плетне, стене и т.п. стоячих предметах*) || паде́ние; *давылда ауган нарат* сосна́, кото́рая повали́лась в бу́рю **2.** вали́ться (повали́ться), свали́ться, па́дать/упа́сть, опроки́дываться/ опроки́нуться (*о возе, телеге, автомобиле, столе и т.п.*) || паде́ние **3.** отки́дываться, запроки́дываться/запроки́нуться (*о сидячем человеке, его туловище и т.п.*); *артка таба аву* запроки́нуться наза́д **4.** *перен.* повали́ться, сва́ливаться/свали́ться (*об усталом человеке и т.п.*); зава́ливаться/завали́ться; *урынга аву белән йокыга китү* повали́ться на посте́ль и тут (сра́зу) же засну́ть; свали́ться в посте́ль и сра́зу (же) засну́ть (впасть в сон) **5.** *перен.* нава́ливаться/навали́ться *на кого-л., что-л.*; *балалар аны шаярып ектылар да җыйнаулашып өстенә аудылар* де́ти, шаля́, свали́ли его́ с ног и навали́лись на него́ **6.** *перен. после сл.* **якка** склоня́ться/склони́ться; *күпчелек ягына аву* склони́ться на сто́рону большинства́; приня́ть сто́рону большинства́ **7.** минова́ть, проходи́ть/пройти́; *төш ауды* по́лдень минова́л (прошёл) □ **ава башлау** начина́ть вали́ться (па́дать, склоня́ться, опроки́дываться); крени́ться; **аварга торган (тора торган) 1.** гото́вый свали́ться (повали́ться, упа́сть, опроки́нуться); непро́чный, неусто́йчивый, ша́ткий (*забор, хлев*) **2.** разва́ливающийся, -развалю́ха, -развалю́шка *прост.*; *аварга торган өй* разва́ливающаяся изба́; изба́-развалю́шка; изба́-развалю́ха **3.** *перен.* гото́вый склони́ться; непостоя́нный, ненадёжный, нетвёрдый, неусто́йчивый (*о безвольном человеке*); **авып бетү** пообвали́ться (*о заборах, стенах и т. п.*); **авып китү** сва́ливаться/свали́ться, повали́ться; опроки́дываться/опроки́нуться; **авып тору** быть в накло́нном положе́нии, стоя́ть накло́нно; *багана авыбрак тора* столб стои́т не́сколько накло́нно (в накло́нном положе́нии); **авып төшү** сва́ливаться/свали́ться, па́дать/упа́сть; опроки́дываться/опроки́нуться; **ауган агач** (*урмандагы*) **1.** вале́жина; лежи́на **2.** *собир.* вале́жник, бурело́м

аву-түнү *неперех.* **1.** вали́ться, сва́ливаться/свали́ться, повали́ться, па́дать, попа́дать, разва́ливаться/развали́ться (*о столбах, стенах, плетнях, креплениях и т.п.*); *ауган-түнгән коймаларны төзәтү* чини́ть повали́вшиеся забо́ры **2.** (*многократно или о многих предметах*) вали́ться, сва́ливаться, па́дать, опроки́дываться (*о телеге, автомобиле или о тех, кто в них*) **3.** *в знач. нареч.* **ава-түнә, авып-түнеп** 1) шата́ясь (пошата́ваясь, перева́ливаясь) и спотыка́ясь (оступа́ясь, па́дая) 2) *см.* **алпан-тилпән** □ **авып-түнеп бетү 1.** (совсе́м, соверше́нно, оконча́тельно, по́лностью, вконе́ц) свали́ться, повали́ться, развали́ться (*о столбах, заборах, стенах и т. п.*) **2.** свали́ться, повали́ться, попа́дать, опроки́нуться (*о возах, автомобилях, стульях и т. п.*)

авыз 1. 1) рот (*человека, животного, птицы, рыбы*); зев, пасть (*зверя, крупного животного, хищной рыбы*) || ротово́й; *~ кырые* (*чите*) *белән генә елмаю* улыба́ться кра́ешком рта; *~ым кипте* (у меня́) во рту пересо́хло; *~га бармак кую* приложи́ть па́лец ко рту (*т. е. делать кому-л. предупредительный знак, чтобы замолчал или помолчал*); *~ куышлыгы* ротова́я по́лость; *~ың кыек* (*чалыш*) *булганга көзгегә үпкәләмә* (*посл.*) не́ча пеня́ть на зе́ркало, ко́ли ро́жа крива́; *~ пешкәч* (*пешсә*), *салкын* (*суык*) *суны да өреп эчәсең* (*посл.*) обжёгшись на молоке́, ду́ешь и на во́ду; *бүре ~ына элгү* попа́сть (угоди́ть) в пасть во́лку (к во́лку); *~ы кыек булса да, бай баласы сөйләсен ирон.* (*посл.*) пусть говори́т байчо́нок, хоть у него́ и рот крово́й (на сто́рону); бога́тый врёт, никто́ не уймёт 2) *перен. разг.* рот, едо́к; *сигез ~ бит бер гаиләдә* во́семь ртов ведь в семье́ 3) уста́ *ед. нет*; *фәлән ~ы белән сөйләү* говори́ть уста́ми *кого-л.*; *фәлән ~ыннан ишетү* услы́шать из уст *чьих*; *һәр кешенең ~ында шул гына* у всех на уста́х одно́ и то́ же 4) говори́ло *грубопрост.*; *яп ~ыңны* закро́й своё говори́ло **2.** *обычно* **авыз|ы** 1) го́рло, го́рлышко (*графина, горшка*); горлови́на (*цистерны, парового котла*); *~ы китек шешә* буты́лка с отби́тым го́рлышком; *фляганың ~ыннан эчү* пить из го́рлышка фля́ги 2) у́стье (*печи, скважины, оврага, ложбины, балки*); *кин ~лы мич* печь с широ́ким у́стьем; *кылыч кынының ~ы* у́стье са́бельных но́жен; *моржа ~ы* у́стье печно́й трубы́ 3) ра́стру́б (*музыкальной трубы, шланга*) 4) чело́ (*плавильной печи, горна*); хайло́ *спец.* (*технической печи*); *мич ~ын еш агарту* ча́сто бели́ть чело́ пе́чи 5) жерло́, зев (*печи, паровозной топки*); пасть (*водосточной трубы, туннеля*); ду́ло (*ружейного ствола, пушки*); *әллә ничә ~лы вулкан* вулка́н с не́сколькими же́рлами; *эре калибрлы туп ~ы* ду́ло (жерло́, зев) крупнокали́берного ору́дия 6) вход, лаз, прохо́д (*в шалаш, шахту, пещеру*); лаз (*в нору, логово, конуру*); *кышкылыкка лапас ~ын томалау* закры́ть на́ зиму вход (прохо́д) в наве́с-хлев; *штольня ~ында көтеп тору* поджида́ть у вхо́да в што́льню; *баз ~ына килү* подойти́ к вхо́ду в по́греб; *мәгарә ~ы* вход в пеще́ру; лаз пеще́ры; вы́ход (из) пеще́ры; *аралык ~ында туктап калу* останови́ться у прохо́да 7) проём (*двери*); *ачык капка ~ында тору* стоя́ть в проёме откры́тых воро́т; стоя́ть в воро́тах 8) оду́шина, хайло́ *прост.* (*проруби*); *бәке ~ын киңәйтү* расши́рить продо́душину (в про́руби 9) отве́рстие, зев (*люка*); *сыерчык оясының ~ы* отве́рстие скворе́чника 10) верх *чего-л.*; *кисмәк ~ына иелү* наклони́ться к каду́шке; склони́ться над каду́шкой; *кин ~лы чиләк* ведро́ с широ́ким ве́рхом; ведро́, расширя́ющееся кве́рху; *силос чокырының ~ы кин булган* верх си́лосной я́мы получи́лся широ́ким 11) вы́рез, проре́з, верх (*кармана*); *кесә ~ын кин итү* сде́лать вы́рез (верх) карма́на широ́ким; *кулны кесә ~на китерү* поднести́ ру́ку к карма́ну 12) свищ, отве́рстие (*в нарыве, ране*), сви́щик 13) *перен.* (са́мое) пе́кло, (са́мая) пасть *чего-л.*; *ут ~ында булып чыгу* побыва́ть в (са́мом) пе́кле (огня́); *куркынычның ~ына үк элгү* угоди́ть пря́мо в пасть (пе́кло) опа́сности 14) *в знач. нареч.* **авызыннан** до́верху (*наполнить какой-л. сосуд, яму*); *почта әрҗәсе ~ыннан тулган иде* почто́вый я́щик был набит до́верху □ **~ ачу 1.** *прям., перен.* раскрыва́ть/раскры́ть, открыва́ть/откры́ть рот; разжима́ть/разжа́ть гу́бы (зу́бы); заговáривать/заговори́ть; сказа́ть, вы́сказаться, говори́ть; заводи́ть/завести́ речь (разгово́р); затева́ть/зате́ять разгово́р; *берәр нәрсә хакында ~ ачу* заговáривать *о чём-л.* **2.** *перен. см.* **авыз**

ачып тору 3. *перен. ирон., шутл.* изодра́ться, разорва́ться, разодра́ться (*об обуви*); ка́ши (хле́ба, есть) про́сят (про́сит); *бер ботинкасы ~ын ачкан* (у него́) боти́нок ка́ши (есть, хле́ба) про́сит **4.** *рел.* разговля́ться/разгове́ться || разгове́нье; *җимеш белән ~ ачу* разговля́ться фру́ктами; **~ әдәбияты** *устар.* произведе́ния у́стно-поэти́ческого (наро́дно-поэти́ческого) тво́рчества; фолькло́р; **~ гармуны** губна́я гармо́шка (гармо́ника); *~ итү (итеп карау)* отве́дывать/отве́дать (*нового мёда, редкого кушанья*); попро́бовать, отку́шать *чего-л., что-л.*; *күчтәнәчне (күчтәнәчтән) ~ итү (итеп карау)* отве́дать гости́нцев (гости́нца); **~ иҗаты** *лит.* у́стное (у́стно-поэти́ческое) тво́рчество || у́стно-поэти́ческий; **~ пешү** обжига́ться/обже́чься/ожёчься; *алданып ~ пешү* обману́ться и обже́чься; *ашыгып ~ пешү* обже́чься из-за спе́шки; **~ тәме** ощуще́ние вку́са (во рту); вкусове́ ощуще́ние (во рту); аппети́т; *чирләгәндә ~ тәме бетүән* при заболева́нии обы́чно пропада́ет аппети́т (ощуще́ние вку́са во рту); **~ эче 1.** рот; *~ эчендә* во рту **2.** пасть (*крупного животного, зверя, большеротого человека*); *атның ~ эчен карау* осмотре́ть пасть ло́шади; **~га кабу** брать (взять, положи́ть, класть) в рот ◊ **~ аеру** *диал. см.* **тамак аеру**; **~ алдау (алдалау) 1.** пробавля́ться *чем-л.*, обма́нывать/обману́ть аппети́т; *көнбагыш белән ~ алдау* пробавля́ться (обма́нывать аппети́т) се́мечками **2.** немно́го (немно́жко, не́сколько, слегка́, чуть) замори́ть червячка́ (червяка́); **~ ачарга (да) бирмәү** *см.* **авыз да ачтырмау**; **~ ачып бару** *см.* **авыз ачып йөрү**; **~ ачып йөрү 1.** засма́триваться/засмотре́ться, загля́дываться/загляде́ться; зазева́ться *на что-л., кого-л.*; поха́живать (прохаживаться) да посёвывать (глаза́ми пома́ргивать) **2.** *см.* **авыз ачып тору**; **~ ачып калу 1.** прозева́ть, зева́ть/зевну́ть, зазева́ться; упуска́ть/упусти́ть *что-л., кого-л.*; проявля́ть/прояви́ть ротозе́йство *в чём, где, когда*; оста́ться (сиде́ть) на бобах || ротозе́йство **2.** (*саклаганда*) прокарау́лить; **~ ачып карап тору (утыру)** засма́триваться/засмотре́ться, загля́дываться/загляде́ться *на кого-л., что-л.*; зазева́ться, зева́ть, глазе́ть *прост. на что-л., кого-л.*; **~ ачып тору 1.** *см.* **авыз ачып карап тору 2.** *см.* **авыз ачып тыңлау**; **~ ачып торучы** ротозе́й, ротозе́йка; зева́ка, рази́ня; **~ ачып тыңлау (тыңлап тору)** слу́шать раскры́в (рази́нув, откры́в) рот; слу́шать с откры́тым (раскры́тым, рази́нутым) ртом; развёшивать/развёсить у́ши *ирон.*; слу́шает и глаза́ми хло́пает (морга́ет); у́ши развёсил (рот рази́нул) и слу́шает; **~ ашка тую** *см.* **авыз ипигә тую**; **~ эйткәнне (сөйләгәнне) колак ишетмәү** не отдава́ть себе́ отчёта в том, что говори́шь; говори́ть безотве́тственно; броса́ться слова́ми; не слы́шать того́, что говори́шь; **~ балда-майда булу** как сыр в ма́сле ката́ться; в ма́сле купа́ться; **~ бал-май (бал да май) булу 1.** *см.* **авыз балда-майда булу 2.** *см.* **авызда бал-май булу** 2; **~ бармау** не (невозмо́жно) вы́говорить (вы́сказать); язы́к не повора́чивается (повернётся) (сказа́ть); **~ белән карау** *ирон.* ртом глядеть (смотре́ть); рот разева́ть, ротозе́йничать; **~ белән карга (чәүкә) тоту (аулау)** *см.* **авыз белән кош тоту** 3; **~ белән кош тоту** (*букв.* пти́цу ртом лови́ть) **1.** быть молодцо́м (удальцо́м, ловкача́м, прово́рным, сноровистым); звёзды с не́ба хвата́ть; *борыныңбелән боз тиш, ~ың белән кош тот* (*посл.*) но́сом лёд прошиба́й да звёзды с не́ба хвата́й (*т. е. свершай большие дела, даже если ради этого придётся преодолеть невероятные трудности*) **2.** пустосло́вить, пустозво́нствовать/пустозво́нить; болта́ть (трепа́ть) языко́м *прост.*; кура́житься *прост.* **3.** *ирон.* ротозе́йничать, ротозе́йствовать, быть ротозе́ем (рази́ней); звёзды (воро́н) счита́ть; **~ белән кош тотучы 1.** молоде́ц, удале́ц; ловка́ч **2.** *ирон.* балагу́р, краснобай, пустосло́в, пустозво́н; пустоме́ля, болту́н, трепа́ч *прост.* **3.** *ирон.* ротозе́й, рази́ня; **~ белән тыңлау** *ирон.* ртом слу́шать (выслу́шивать/вы́слушать, прослу́шать, прослу́шивать/прослу́шать) ртом; уша́ми хло́пать; слу́шать и глаза́ми хло́пать (морга́ть); **~ бикләү 1.** *см.* **авыз каплау** 5 **2.** *редко см.* **авыз йому**; **~ бозу** *ирон.* гу́бы наду́ть, наду́ться (ду́ться) *разг.*; **~ буяу** *см.* **авыз пычрату**; **~ бүлтәйтү (бөршәйтү, бәлшәйтү)** *ирон.* **1.** наду́ться, ду́ться, наду́ть гу́бы **2.** криви́ть/криви́ть, искривля́ть/искриви́ть, покриви́ть, перекривля́ть (перекриви́ть) рот, криви́ть/криви́ть гу́бы (*чтобы подразнить, выразить пренебрежение и т. п.*); **~ (да) ачмау** (и, да́же) рта не раскрыва́ть (открыва́ть); губ не размыка́ть (разжима́ть); (и, да́же) не обмо́лвиться (ни еди́ным сло́вом); (и, да́же) не заика́ться/заикну́ться; ни сло́ва; *ардык дип ~ ачасы булмагыз* об уста́лости да́же не заика́йтесь (сме́йте заикну́ться); *җырлау түгел, ~ да ачмады* не то что́бы петь, и рта не раскрыва́л; **~ (да) ачырмау (ачтырмау)** (и, да́же) рта раскры́ть (откры́ть) не дава́ть; (и, да́же) заикну́ться (сло́ва сказа́ть) не дава́ть; **~ ару 1.** в улы́бке расплыва́ться/расплы́ться; улыба́ться/улыбну́ться во весь рот; осклабля́ться/оскла́биться; оска́ливаться/оска́литься *прост.*; *куанычтан ~ ару* улыба́ться от ра́дости **2.** *неодобр.* ска́литься, зубоска́лить, позубоска́лить, зу́бы ска́лить (поска́лить) (*т. е. нескромно смеяться, насмехаться, высмеивать и т. п.*) || зубоска́льство **3.** *неодобр.* распла́каться, разреве́ться, зареве́ть, реве́ть, ню́ни распуска́ть/распусти́ть, залива́ться/зали́ться (пла́чем); **~ еручы** *неодобр. см.* **ерык авыз** 3; **~ ерылу** в улы́бке расплыва́ться/расплы́ться; рот до уше́й; *бишле алгач ~ы ерылган* получи́в пятёрку, расплы́лся в улы́бке; получи́л пятёрку, и рот до уше́й; **~ ерып** *неодобр.* неприли́чно гро́мко, во весь го́лос смея́ться; *~ ерып көлү* засмея́ться гро́мко, ржать *прост.*; ска́литься; зубоска́лить; *~ ерып җылау* распла́каться, гро́мко (навзры́д) разреве́ться; **~ ерып алу** *неодобр.* позубоска́лить *прост.*; **~ җәелү** *прост. см.* **авыз ерылу**; **~ җәеп 1.** *см.* **авыз ерып 2.** *прост. см.* **авыз күтәреп**; **~ җәю** *прост. см.* **авыз еру**; **~ җебегән булу** *ирон.* 1) *см.* **авыз тишек булу** 2) быть мя́млей (ню́ней, ро́хлей, растя́пой, рази́ней); **~ җебетү** *см.* **авыз чылату** 2; **~ җебү** распуска́ть/распусти́ть ню́ни (слю́ни); **~ җыеру** криви́ть (криви́ть, искривля́ть/искриви́ть, покриви́ть, перекриви́ть, мо́рщить/смо́рщить, намо́рщить) рот; мо́рщить/смо́рщить, намо́рщить гу́бы; стро́ить (постро́ить, де́лать/сде́лать) грима́су; грима́сничать; *см. тж.* **борын җыеру**; *кимсетүне белдереп ~ җыеру* криви́ть (криви́ть, искриви́ть, покриви́ть, перекриви́ть) рот (гу́бы), выража́я пренебреже́ние; **~ җыю** *прост. см.* **авыз йому** (*чаще употр. как грубое предупреждение, окрик*) заткну́ться *прост.*; *җый ~ыңны, акырма* заткни́сь, не ори́; *~ җыя алмау* **1.** *чаще неодобр.* не смочь закры́ть (сомкну́ть) рот (*о человеке, который не переставая улыбается, плачет, болтает*); *куанычыннан ~ын җыя алмый* от ра́дости он расплы́лся в улы́бке и не мо́жет овладе́ть собо́й **2.** быть мя́млей (ню́ней, ро́хлей, растя́пой, рази́ней); *авызын да җыя алмый торган егет иде бит әле ул чакта* па́рень же был тогда́ про́сто мя́мля; **~ ипигә (икмәккә) тую** нача́ть есть хлеб до́сыта (ввО́лю); насы́титься хле́бом; хле́бом сы́ты; **~ йомдыру** *см.* **авыз каплау**; **~ йому** закрыва́ть/закры́ть, прикрыва́ть/

прикры́ть, замыка́ть/замкну́ть (свой) рот; язы́к прикуси́ть (закуси́ть, придержа́ть); гу́бы смыка́ть/сомкну́ть, замыка́ть/замкну́ть, замкну́л (закры́л, зажа́л) ~ **йомып** с закры́тым (прикры́тым, за́мкнутым) ртом; мо́лча, молчко́м, молча́нием, в молча́нии, молчали́во; ~ **йомып бару** идти́ мо́лча; ~ **йомып калу** 1. промолча́ть; отма́лчиваться/отмолча́ться; ~ *йомып калма, сора* не промолчи́, спроси́ 2. *см.* **авыз йомып үткәрү**; ~ **йомып тору** 1. (стоя́ть) молча́ть; стоя́ть мо́лча (молчали́во, молчко́м) с закры́тым ртом; набра́в воды́ в рот 2. помолча́ть 3. *см.* **авыз йомып яшәү**; ~ **йомып утыру** сиде́ть молчко́м (с закры́тым ртом); ~ **йомып үткәрү** промолча́ть; пропуска́ть/пропусти́ть мо́лча (молча́нием, в молча́нии, молчали́во, молчко́м); отма́лчиваться/отмолча́ться; *тәнкыйтьне ~ йомып үткәрү* кри́тику слу́шать мо́лча; ~ **кабарту** *см.* **авыз бүлтәйтү** I; ~ **каплану** замолча́ть, прикуси́ть (закуси́ть) язы́к; ~ **каплау** 1. закрыва́ть/закры́ть, прикрыва́ть/прикры́ть, зажима́ть/зажа́ть, затыка́ть/заткну́ть рот *кому-л.* 2. прикрыва́ть/прикры́ть, накрыва́ть/ накры́ть, закрыва́ть/закры́ть рот себе́ (*т. е. дать знак замолчать или помолчать*) 3. зажима́ть/зажа́ть рот *кому-л.*; рот затыка́ть/заткну́ть, зама́зывать/зама́зать *прост.*; затыка́ть/заткну́ть го́рло (гло́тку) *прост.*; *тәнкыйтьченең ~ын каплау* заткну́ть гло́тку кри́тику (критика́ну) 4. *редко см.* **авыз йому**; ~ **килмәү** *см.* **авыз оешмау**; ~ **колакка (колак артына) җитү** *см.* **авыз ерылу**; ~ **котырту** 1. растра́вливать/растрави́ть, трави́ть, дразни́ть, раздра́знивать/раздразни́ть аппети́т (желу́док) 2. разла́комить *кого-л.*; ~ **күпертү (күптерү)** *см.* **авыз бүлтәйтү** 1; ~ **күтәреп** 1. *неодобр. выражает беспечность, невнимательность*; ~ *күтәреп утыра* сиди́т зева́ет; сиди́т ротозе́ем 2. *неодобр. выражает неприличность, нескромность, неуместность*; ~ *күтәреп гайбәт сөйләп тора* он не стесня́ясь расска́зывает спле́тни; ~ *күтәреп көлү* нескро́мно и неуме́стно смея́ться 3. *см.* **авыз тутыру**; ~ *күтәреп мактаныр эше күренми* ему́ не́чем (осо́бо) похвали́ться; ~ *күтәреп әйтә алмый* не сме́ет сло́ва сказа́ть; ~ **күтәреп йөрү** *см.* **авыз ачып йөрү**; ~ **күтәреп калу** *см.* **авыз ачып калу**; ~ **күтәреп карап тору** *см.* **авыз ачып карап тору**; ~ **күтәреп тору** *см.* **авыз ачып тору**; ~ **күтәреп тыңлау (тыңлап тору)** *см.* **авыз ачып тыңлау**; ~ **күтәрү** *см.* **борын күтәрү**; ~ **майда булу** *см.* **авыз балда-майда булу**; ~ **кыегайту** *см.* **авыз кыйшайту**; ~ **кыймылдату** шевели́ть (пошева́ливать/пошевели́ть) губа́ми; ~ **кыйшайту** криви́ть (скриви́ть, искривля́ть/искриви́ть, покриви́ть, перекривля́ть/перекриви́ть, коси́ть, ска́шивать/скоси́ть, пereка́шивать/перекоси́ть рот (гу́бы); косоро́титься/скосоро́титься *прост.* (*т.е. выражать недовольство, обиду, ухмылку, пренебрежение, отвращение, дразнить и т.п.*); *җирәнеп ~ кыйшайту* криви́ть рот (гу́бы) от отвраще́ния; ~ **кырые белән (генә)** *см.* **авыз чите белән генә**; ~ **кычыту** испы́тывать зуд в языке́, не терпе́ться (сказа́ть, рассказа́ть); так и хо́чется (сказа́ть, рассказа́ть); язы́к че́шется; *әйтергә ~ы кычытып тора* ему́ не те́рпится сказа́ть; ему́ так и хо́чется сказа́ть; ~ **майлау** разма́зывать (зама́зать) рот *кому-л.*, ума́сливать/ума́слить, подма́сливать/подма́слить, подма́зывать/ подма́зать *кого-л.* (*взятками, подарками*); ~ **ни (нәрсә) әйткәнне (сөйләгәнне) колак ишетмәү** *см.* **авыз әйткәнне колак ишетмәү**; ~ **оешмау (күнмәү)** язы́к не повора́чивается (не приспосо́блен); не получа́ется (выхо́дит, ла́дится, выгова́ривается); ~ **почмакландыру** *см.* **авыз бүлтәйтү**; ~ **пычрату** 1. па́чкать (запа́чкать) рот; па́чкаться *разг. чем-л.* 2. язы́к (себе́) па́чкать; па́чкаться; язы́к (себе́) мара́ть *чем-л.*; *аның белән сөйләшеп ~ пычратма* не говори́ с ним — не па́чкай (мара́й) свой язы́к; не говори́ с ним — не па́чкайся; ~ **салу** *см.* **авыз салындыру**; ~ **салындыру** *см.* **борын салындыру**; ~ **салыну** *то же, что* **авыз салындыру**; *нәрсәгә ул тикле ~ың салынды?* отчего́ так наду́лся (пове́сил нос, опусти́л нос)?; ~ **сулары килү** 1. слю́нки теку́т (потекли́); *мондый табынны күргәндә ~ сулары килә* при ви́де тако́го стола́ слю́нки теку́т 2. слю́нки (слю́ни) глота́ть; слю́ни теку́т (потекли́); ~ **сулары (суы) кору** *ирон.* бре́дить *чем, кем-л.* и говори́ть то́лько о нём; то́лько и разгово́ра (разгово́ру, ре́чи), что о (про) ... то́лько и говори́т, что ...; помеша́лся на *чём-л., ком-л.*; и говори́т (то́лько) о нём; *нефть, нефть дип ~ сулары корыган заман* вре́мя, когда́ то́лько и разгово́ров бы́ло, что о не́фти; вре́мя, когда́ то́лько и зна́ли, что говори́ли о не́фти; вре́мя, когда́ бре́дили не́фтью и говори́ли то́лько о ней; *яшьләрнең техника, техника дип ~ сулары (суы) корый* у молодёжи то́лько и разгово́ру (разгово́ра), что о те́хнике; молодёжь то́лько и зна́ет, что говори́т о те́хнике; ~ *суларын (суын) агызу* 1. *см.* **авыз сулары килү** 2. *см.* **авыз сулары кору**; ~ **суларын (суын) китерү** *см.* **авыз сулары килү**; ~ **суларын (суын) корыту** *см.* **авыз сулары кору**; ~ **сүздән бушамау** *ирон.* болта́ть (треща́ть, тарато́рить) без у́молку (не умолка́я, не переста́вая); быть болтуно́м (болту́ньей, трещо́ткой, балабо́лкой, тарато́ркой); *~ы сүздән бушамый ич аның* э́то же болту́н; ~ **тидерү (тидереп карау)** 1. чуть-чу́ть отве́дать (попро́бовать, отпро́бовать, испро́бовать, отку́шать) *что-л., чего-л.*; притра́гиваться/притро́нуться (*к еде, угощению*); пригу́бливать/пригуби́ть *что-л., чего-л.*; прикла́дываться/приложи́ться *прост. ирон.*; *ашка ~ да тидермәде* (*тидереп карамады*) к пи́ще он и (да́же) не притра́гивался; ~ *тидереп тә өлгергән* он уже́ успе́л приложи́ться 2. *см.* **авыз итү**; ~ **тишек булу** *ирон.* быть болтуно́м (не уме́ющий храни́ть секре́ты); *~ы тишек — анда сүз тормый* э́то же болту́н, не уме́ющий держа́ть язы́к за зуба́ми; ~ **томалану** *см.* **авыз каплану**; ~ **томалау** *см.* **авыз каплау** 1, 3; ~ **туйганчы** 1. до́сыта; вдо́воль, вво́лю; до отва́ла (отва́лу), ско́лько вле́зет, от пу́за *прост.* (*наесться, накормить, напиться, напоить, угоститься/угостить*) 2. до́сыта; вдо́воль, вво́лю; вдо́сталь *прост.*; всласть (*наговориться, дать поговорить кому*); ~ **тулы (кара) кан булса да (кеше алдында) төкермәү** терпе́ть (не хны́кать, не пла́каться), не вы́дать себя́ (ни при каки́х обстоя́тельствах; что бы ни случи́лось); ~ **турсайту** наду́ть гу́бы; ду́ться, наду́ться; ~ **тутыру** *см.* **авызга тутыру**; ~ *тутырып* 1. наби́в весь рот *чем-л.*, наби́в по́лный рот *чего-л.*, в по́лный рот 2. вдо́воль, вво́лю; до́сыта 3. уве́ренно, реши́тельно, сме́ло, твёрдо, во весь го́лос, в по́лный го́лос, по́лным го́лосом, во всеуслы́шание, громогла́сно (*заявлять, утверждать*); ~ *тутырып сөйләрлек уңышлар* успе́хи, о кото́рых мо́жно говори́ть во весь го́лос 4. откры́то, в откры́тую, во всеуслы́шание, во весь го́лос, в по́лный го́лос, громогла́сно, по-настоя́щему; вдо́воль, вво́лю; ~ *тутырып җырлау* петь в по́лный го́лос; петь по́лным го́лосом; петь во весь го́лос; ~ **тую** *см.* **авыз ипигә тую**; ~ **тыгылу** *груб., прост. см.* **авыз каплану**; ~ **тыю** *прост.* (*букв.* уня́ть свой рот) 1. воздёрживаться/воздержа́ться (от еды́, питья́); сдержа́ть себя́; уня́ть свой аппети́т; *күзең авыртса, кулыңны тый, эчең авыртса ~ыңны тый* (*посл.*) ушиб глаза́ — уйми́ ру́ки,

боли́т живо́т — уйми́ рот **2.** *см.* **тел тыю**; **~ үртәү (үртәлү)** *см.* **авыз котырту**; **~ чайкау 1.** *ирон., шутл.* промочи́ть (промáчивать) го́рло (гло́тку) **2.** *ирон.* разглаго́льствовать, болта́ть, пустосло́вить; трепа́ть, трепа́ться, балабо́лить *прост. о чём-л.* **3.** *неодобр.* злосло́вить, позлосло́вить, суда́чить, спле́тничать *о ком-л., чём-л.*; склоня́ть, посклоня́ть *что-л., кого-л.*; перемыва́ть ко́сточки *кому-л.* || злосло́вие; пересу́ды; *яхшы кеше турында ~ чайкама* не злосло́вь о хоро́шем челове́ке; не склоня́й (и́мя) хоро́шего челове́ка; *кимчелекне күпертеп ~ чайкау* злосло́вить, преувели́чивая недоста́тки; **~ чалшайту** *см.* **авыз кыйшайту**; **~ чите белән (генә)** кра́ешком (кра́ем) рта; кра́ешками (уголка́ми) губ (*ухмылять-ся, слегка улыбнуться*); **~ чишү** *см.* **тел чишү**; *аның ~ын тиз генә чишеп була торган түгел* язы́к ему́ не ско́ро развя́жешь; **~ чылату 1.** слегка́ (немно́жко) промáчивать/промочи́ть го́рло (гло́тку) **2.** *редко ирон.* подмáзывать/подмáзать, подмáсливать/подмáслить *кого-л., прост.* (*подачками, угощениями*); **~ ыржайту** *неодобр.* ска́литься, оска́ливаться/ оска́литься, зубоска́лить, зу́бы ска́лить (поска́лить); *нәрсә ~ ыржайтасыз?* что ска́литесь?; **~ эчендә ботка пешерү (кайнату)** *ирон.* мя́млить, промя́млить *разг.*; мя́ться, помя́ться; вари́ть ка́шу во рту; бормота́ть, пробормота́ть (под нос, про себя́, себе́); *кычкырыбрак сөйлә, нәрсә ~ эчендә ботка пешерәсең* (*кайнатасың*) говори́ гро́мче, что мя́млишь; **~ эченнән 1.** про себя́, себе́ под нос (*заучивать стихи, подпевать, читать молитву, выругаться*); *~ эченнән генә көйләү* напева́ть себе́ под нос; *~ эченнән мыгырдау* бормота́ть **2.** про себя́, в уме́ (*считать, стараться вспомнить забытые стихи*); **~ эченнән ботка пешерү (кайнату)** *см.* **авыз эчендә ботка пешерү**; **~ ябу 1.** *см.* **авыз йому**; заткну́ться *прост.*; *яп инде ~ыңны, такылдама* заткни́сь же, не болта́й **2.** *см.* **авыз каплау** 3; **~ ябылу** *см.* **авыз каплану**; *җавап таба алмады да, ~ы ябылды* он не нашёл, что отве́тить, и прикуси́л язы́к; **~ ябышмау** *см.* **авыз оешмау**; **~ ямьшәйтү** *см.* **авыз бозу**; *сабый бала кебек ~ыңны ямьшәйтмә инде* да не криви́ ты рот, как ребёнок; **~га ~ куеп (карап)** *см.* **авызга-авыз**; **~га алгысыз 1.** в рот не возьмёшь; в рот не (невозмóжно, нельзя́) взять (брать); невозмóжно (нельзя́) в рот взять (брать) **2.** тако́й, кото́рый вы́говорить (сказа́ть) нельзя́ (невозмóжно); неприли́чный, непристóйный; непотре́бный *прост.* (*о ругательном слове*) и т.п.; *~га алгысыз сүзләр белән сүгү* руга́ться непристóйными слова́ми; **~га алу** упомина́ть/упомя́нуть *кого-л., что-л.*; употребля́ть/употреби́ть, говори́ть/сказа́ть (*слово, выражение*); произноси́ть/произнести́ (*слово, кличку, ругательство*); сказа́ть, говори́ть, заговори́ть, заикну́ться *о чём-л., ком-л.*; *~га алырга лаексыз кеше* челове́к, недосто́йный упомина́ния; **~га гына карап тору** в рот (глаза́) смотре́ть (гляде́ть) *кому-л.*; *хатыныың ~ына гына карап тору* смотре́ть в рот жене́; **~га (да) йокмау** (съешь) и не почу́вствуешь; то́лько (раз) облизну́ться; **~га йөзек кабу** *см.* **авызга су кабу**; **~га йөзек яшерү** *редко см.* **авызга су кабу**; **~га каптырганны йотмау** *см.* **авызга салганны йотмау**; **~га каптыру** *см.* **авызга салу**; **~га карау 1.** заста́вить смотре́ть (гляде́ть, уста́виться) в рот *кому-л.*; по́лностью овладе́ть внима́нием *кого-л.*; прикова́ть к себе́ взгля́ды (внима́ние) *кого-л.* **2.** сде́лать свои́м приве́рженцем; стать куми́ром (для) *кого-л.*; вить верёвки *из кого-л.*; **~га карау 1.** уста́виться/ уставля́ться, посмотре́ть, погляде́ть в рот *кому-л.* **2.** смотре́ть (гляде́ть, уста́виться) в рот *кому-л.* **3.** *см.* **авызга гына карап тору**; **~га кергәнне йотмау (чәйнәмәү)** *ирон.* отка́зываться от того́, что само́ (в ру́ки) идёт (плывёт, даётся); **~га керергә (керәм дип) тора 1.** са́ми в рот (так и) про́сятся; *җиләк-җимешнең ~га керергә* (*керәм дип*) *торган чагы* сезо́н, когда́ я́годы (са́ми) в рот про́сятся **2.** са́ми в ру́ки про́сятся (плыву́т, иду́т, даю́тся); **~га керердәй (кереп китәрдәй) булып** о́чень внима́тельно, затаи́в дыха́ние; **~га керү 1.** попада́ть (попа́сть) в рот; *ашлыкны үз ~ына керсен дип үстерү* выра́щивать хлеб для того́, что́бы он попа́л в свой рот **2.** он (сам) в ру́ки плывёт (идёт, приплывёт, даётся, про́сится); *бәхете ~ына керә торган кеше* тот, кому́ сча́стье само́ в ру́ки идёт (плывёт, даётся, про́сится) **3.** входи́ть (войти́, попада́ть/попа́сть) в молву́; по уста́м пойти́; становиться (стать) расхо́жим; *кеше ~ына кергән имеш-мимеш* молва́, кото́рая пошла́ по уста́м люде́й; молва́ (слу́хи) в уста́х наро́да **4.** *шутл., ирон.* лезть (залеза́ть/зале́зть, поле́зть) в рот *кому-л.*; *сөйләүченең ~ына үк керү* лезть пря́мо в рот говоря́щему **5.** *ирон.* лезть в рот *кому-л.*, на ше́ю ве́шаться (кида́ться, броса́ться) *кому-л.*, на ше́е повúснуть (повиса́ть) *у кого-л.*; **~га килү** *см.* **телгә килү**, **~га май кабу** *см.* **авызга су кабу**; **~га салган сары майны йотмау** *см.* **авызга салганны йотмау**; **~га салганны йотмау** *ирон.* не воспóльзоваться предоста́вленной возмóжностью, отказа́ться от неё (*букв.* не проглоти́ть того́, что в рот кладу́т); **~га салу 1.** *ирон.* в рот положи́ть (класть); **~га салганны көтмәү** не дожида́ться, пока́ тебе́ в рот поло́жат; **~га селәгәй килү** *см.* **авыздан селәгәй килү**; **~га су алгандай (алган кебек)** *см.* **авызга су капкан кебек**; **~га су алу** *см.* **авызга су кабу**; **~га су кабу** в рот воды́ набра́ть; **~га су кабып калу** набра́ть в рот воды́ (и промолча́ть); промолча́ть (набра́в воды́ в рот); **~га су капкандай** *см.* **авызга су капкан кебек**; **~га су капкан кебек (шикелле, төсле, сыман, диярсең)** сло́вно (бу́дто, то́чно, как бу́дто) воды́ в рот набра́л; **~га сугу** гру́бо одёргивать/одёрнуть *кого-л.*; **~га сулар килү** *см.* **авыз сулары килү**; **~га тастымал тыгып булмый (~ тыга алмыйсың)** рот (гло́тку, го́рло) не заткнёшь, рот не закро́ешь (прикро́ешь) *кому-л.*; **~га тел сыймау** *ирон.* язы́к распуска́ть (распусти́ть, не суме́ть сдержа́ть), дава́ть (дать) во́лю языку́; язы́к за зуба́ми не уме́ть (суме́ть, смочь) держа́ть (удержа́ть); пробáлтываться/проболта́ться; выбáлтывать/вы́болтать *прост. что-л.* (*букв.* язы́к во рту не умеща́ется); **~га тию 1.** в рот брать (взять); отве́дывать/отве́дать, попро́бовать, есть, еда́ть *разг.* **2.** ≈ в рот попада́ть (попа́сть), доставáться/доста́ться *кому-л.*; **~га төкерек килү** *см.* **авыз сулары килү** 1, 2; **~га тутыру** в рот набива́ть/ набúть *что-л.*; рот набива́ть/набúть *чем-л.*; уплета́ть/уплести́ *прост. что*; **~га уймак кабу** *редко см.* **авызга су кабу**; **~га уймак капкан кебек (шикелле, сыман, төсле)** *редко см.* **авызга су капкан кебек**; **~га чәйнәп салганны (каптырганны) йотмау** *см.* **авызга салганны йотмау**; **~га чәйнәп салу (каптыру)** *ирон.* **1.** разжева́ть (разжёвывать) и (да) в рот положи́ть (класть) **2.** *см.* **авызга салу** 2; **~да бал-май (бал да май) булу 1.** *см.* **авыз балда-майда булу 2.** мёд на уста́х у *кого-л.*; *куштанның ~ында бал-май* (*бал да май*) у подхали́ма мёд на уста́х; подхали́м — э́то Мёд Са́харыч; **~да ботка пешерү (кайнату)** *см.* **авыз эчендә ботка пешерү**; **~да (гына) тотарлык** язы́к прогло́тишь; **~да (кара) кан булса да төкермәү** *см.* **авыз тулы кара кан булса да төкермәү**; **~да кош сайрату (уйнату)** *в разн. знач.* соловьём петь (залива́ться, разлива́ться); **~да сер**

тормау прогова́риваться/проговори́ться; проба́лтываться/проболта́ться *разг.*; не мочь (уме́ть) держа́ть язы́к за зуба́ми; не уме́ть храни́ть секре́тов; **~да сүз тормау** не уме́ть (мочь) держа́ть язы́к за зуба́ми (на при́вязи); язы́к распуска́ть/распусти́ть; **~дагыны алдыру** прозева́ть (упуска́ть, упусти́ть) своё; оказа́ться ротозе́ем (рази́ней, расте́пой, шля́пой, лопухо́м *прост.*); **~дагыны (~дагы сүзен) эт җыймас** *см.* **авызыннан чыкканын эт җыймас**; **~дан алу** *см.* **~дан тартып алу**; *әйтергә тора идек, ~ыбыздан алып әйттегез* вот-во́т, мы то́ же са́мое хоте́ли сказа́ть; **~дан алып әйтү** сказа́ть (вы́сказать) то, что собира́лся вот-во́т сказа́ть *кто-л.*; **~дан ана сөте кипмәгән** молоко́ на губа́х не обсо́хло, молокосо́с *бран.*; **~дан йолып алу** *см.* **~дан тартып алу** *в знач.* 2, 4—6; **~дан җан чыгарга тору 1.** *см.* **авыздан җан чыгу** 3 **2.** *см.* **авызны ачсаң, үпкәң күренү** 1; **~дан җан чыгу 1.** умира́ть/умере́ть, помира́ть/помере́ть; отдава́ть/отда́ть бо́гу ду́шу; испуска́ть/испусти́ть дух *уст., ирон.*; **~дан җан чыкканчы** (до са́мой сме́рти (кончи́ны); до гробово́й доски́; *~ыннан җаны чыкканчы эштә булды* вплоть до са́мой сме́рти он рабо́тал; **~дан күбек чәчеп** *неодобр.* с пе́ной у рта (*кричать на кого-л.*), с пе́ной на уста́х (*похвалиться*); **~дан өзелмәү 1.** *см.* **авыздан төшмәү** 1, 2 **2.** име́ться (быть) постоя́нно (всегда́) (в доста́тке) (*о пище, табаке и т. п.*); не испы́тывать (терпе́ть) нужду́ *в чём-л.*; **~дан өзеп** отрыва́ть от себя́ (после́днее); недоеда́я, лиша́я себя́ после́днего куска́ (*копить деньги, воспитывать детей, продавать для других нужд свои продукты и т.п.*); **~дан өзеп алу (алып әйтү) 1.** *см.* **авыздан алып әйтү 2.** *см.* **~дан тартып алу** 5; **~дан өзмәү 1.** *см.* **авыздан төшермәү** 1 **2.** не дава́ть испы́тывать (терпе́ть) нужду́ (недоста́ток) *в чём-л.* (*в пище, продуктах*) *кому*; не лиша́ть *чего-л.*; **~дан селәгәй (селәгәйләр) килү (агу) 1.** *см.* **авыз сулары килү** 1 **2.** *прост. см.* **авыз сулары килү** 2; **~дан селәгәй китү** *редко см.* **авыздан селәгәй килү**; **~дан сулар килү (агу)** *см.* **авыз сулары килү**; **~дан сулар китерү** *см.* **авыз сулары килү**; **~дан сулар китү** *редко см.* **авыз сулары килү**; **~дан сүз ала алмау (алып булмау)** ни сло́ва не доби́ться (добьёшься, добьётесь) *у* (*от*) *кого*, (ни) сло́ва не дождёшься (жда́ться, ждёте́сь) *у* (*от*) *кого*, (ни) сло́ва не вы́бить (вы́тянуть, вы́рвать) *от* (*у*) *кого-л.*; **~дан сүз тартып ала алмау** *см.* **авыздан сүз ала алмау**; **~дан сүз чыкмау 1.** не прогова́риваться/ проговори́ться, не проба́лтываться/проболта́ться *разг.*; уме́ть, мочь) держа́ть язы́к за зуба́ми (на при́вязи); уме́ть храни́ть секре́ты (та́йны) **2.** быть не в состоя́нии (си́лах) вы́молвить (вы́говорить, сказа́ть) (ни) сло́ва **3.** *ирон.* быть мя́млей (нюне́й, ро́хлей, расте́пой, рази́ней) **4.** молча́ть, не говори́ть (разгова́ривать, разговори́ться); не разжима́ть губ (зубо́в) **5.** быть немногосло́вным (неразгово́рчивым, малоразгово́рчивым, несловоохо́тливым); быть молчуно́м (молчу́ньей) *разг.*; не быть говорли́вым; **~дан сүзне аркан белән дә (тартып) алып булмау (ала алмау)** *см.* **авыздан сүз ала алмау**; ≈ *из* (*у*) *кого-л.* сло́ва арка́ном не вы́тянуть (вы́рвать); **~дан сүзне йолкып (та) алып булмау (ала алмау)** *см.* **авыздан сүз ала алмау**; **~дан сүзне көләшчә белән дә (тартып, йолкып) алып булмау (ала алмау)** *см.* **авыздан сүз ала алмау**; *из* (*у*) *кого-л.* сло́ва клеща́ми (наси́льно) не вы́тянуть (вы́рвать); **~дан тартып алу 1.** отбира́ть (отобра́ть, отнима́ть/отня́ть) после́днее *у кого*, лиши́ть после́днего *кого* **2.** (пря́мо, буква́льно, чуть ли не) из зубо́в вы́рвать (вырыва́ть, выхва́тывать/вы́хватить, вы́драть) *у кого* (*запасные части у мастера*) **3.** перехва́тывать/перехвати́ть, отнима́ть/отня́ть *у кого* **4.** (пря́мо, буква́льно, чуть ли не) изо рта выта́гивать/вы́тянуть, вырыва́ть/вы́рвать *у кого-л.* (*слово, признание, согласие*), (пря́мо...) выта́гивать/вы́тянуть *из кого* **5.** перебива́ть/переби́ть *кого-л.* (что́бы говори́ть за него́) **6.** *см.* **авыздан алып әйтү**; **~дан тартып әйтү** *см.* **авыздан алып әйтү**; **~дан тартып алырга торучы** рвач; хапу́га, хапу́н *прост.*; **~дан ташламау** *см.* **авыздан төшермәү**; **~дан тере саескан очыру (очырту)** плести́ (нести́, говори́ть) чушь (вздор, коле́сицу, ерунду́, чепуху́), моло́ть (вздор, чушь, ерунду́, чепуху́); залива́ть, трепа́ться, бреха́ть *прост.*; пуска́ть (пусти́ть, запуска́ть/запусти́ть, распуска́ть) у́тку *книжн.*; **~дан төкерек килү** *прост. см.* **авызга төкерек килү**; **~дан төкерек чәчеп** *неодобр.* с пе́ной у рта, бры́згая слюно́й (*кричать на кого, ругать кого, хвастаться*); **~дан төшермәү 1.** изо рта не выпуска́ть (*трубку, папиросу*), изо рта не вынима́ть (*трубку, папиросу, жевательную резинку*) **2.** постоя́нно (всё вре́мя, ча́сто, на ка́ждом шагу́, о́чень до́лго) говори́ть (расска́зывать, вспомина́ть, повторя́ть и т.п.) *что-л., о ком-л., чём-л.*; постоя́нно быть на уста́х *чьих, у кого-л.*; с языка́ *уст.* не сходи́ть; **~дан төшмәү** *см.* **авыздан төшермәү**; **~дан ут бөркү** *см.* **авыздан ут чәчү** 1, 2; **~дан ут чәчү (чәчрәтү) 1.** *миф.* изверга́ть (источа́ть) ого́нь из па́сти; бры́згать (дыша́ть) огнём (пла́менем) (*о драконах и т. п. сказочных чудовищах*) **2.** ≈ мета́ть гро́мы и мо́лнии, рвать и мета́ть; *~ыннан ут чәчә-чәчә яный* гроза́ится — ме́чет гро́мы и мо́лнии; рвёт и ме́чет — гроза́ится **3.** говори́ть пла́менно; ого́нь мета́ть; и́скры (изо рта, из уст) сы́пать **4.** ≈ ого́нь; не челове́к (па́рень, же́нщина, команди́р), а ого́нь; *~ыннан ут чәчә торган, гайрәтле кеше* волево́й, ого́нь-челове́к; **~дан үпкәң күренү** *см.* **авызны ачсаң, үпкәң күренү**; **~дан чыгару** *см.* **авыздан ычкындыру**; **~дан чыгу** быть ска́занным (вы́сказанным, вы́болтанным); с языка́ *уст.* сходи́ть (сойти́); *кем ~ыннан чыккан сүз бу?* кто э́то (э́то сло́во, э́ти слова́) сказа́л (говори́л)?, *чьё* (из чьих уст) э́то сло́во?, с *чьих* уст (*чьего* языка́) э́то сло́во сошло́?; *~дан чыккан сүз — очкан кош* (*посл.*) сло́во не воробе́й, вы́летит — не пойма́ешь; **~дан ычкындыру 1.** прогова́риваться/проговори́ться, проба́лтываться/проболта́ться, болта́ть/ болтну́ть, сболтну́ть *о чём-л., про что-л.*; разболта́ться/разболта́ть *что* **2.** проронить, роня́ть/уронить (*слово, фразу, обещание*); обронить *что-л.*; прогова́ривать/проговори́ть *что*; прогова́риваться *о чём-л., про что-л.*; **~дан ычкыну 1.** быть проговорённым (*о секрете, тайне и т. п.*); быть разбо́лтанным (вы́болтанным *прост.*), обмо́лвиться, прогова́риваться, проговори́ться; проба́лтываться/проболта́ться **2.** (с языка́) срыва́ться/сорва́ться; быть обро́ненным (проро́ненным, проговорённым) (*о слове, фразе, обещании и т. п.*); обмо́лвиться, прогова́риваться/ проговори́ться; проба́лтываться/проболта́ться; роня́ть/ уронить; **~ны авызга куеп** *см.* **авызга-авыз**; **~ны ачсаң, үпкәң күренү (күренергә тору) 1.** быть тщеду́шным (ча́хлым, худосо́чным, не́мощным); е́ле держа́ться (на ногах стоя́ть); быть хи́лым (хи́леньким, замо́рышем, щу́плым, субти́льным); е́ле-е́ле душа́ в те́ле; е́ле (чуть) жив (живо́й) **2.** быть кра́йне бе́дным (голо́дным, ни́щим); ни́щенствовать; гол как сокол; по́ миру (с сумо́й) пойти́; **~ны белеп ачу** *см.* **авызны чамалап ачу**; **~ны кара кан белән юу** умы́ть (умыва́ть) *кого* кро́вью; умы́ть (умыва́ть) *кому* лицо́ кро́вью; **~ны (кара) кан итү 1.** избива́ть (изби́ть) в кровь (до кро́ви); бить до кро́ви **2.** *см.* **авызны кара кан белән юу**; **~ны**

кара канга буяу *см.* **авызны кара кан итү** 1; **~ны кызылга буяу** *см.* **авызны кара кан итү** 1; **~ны үлчәп (шәйләп) ачу** *см.* **авызны чамалап ачу**; **~ны чамалап ачу** быть осторо́жным в слова́х (выраже́ниях, выска́зываниях, сужде́ниях, замеча́ниях, оце́нках, речи́х), быть осторо́жным (в вы́боре слов и́ли выраже́ний), проявля́ть/прояви́ть осторо́жность; **~ны чөйгә элеп** *см.* **авыз күтәреп** 1; **~ны чөйгә элү 1.** класть (положи́ть) зу́бы на по́лку **2.** *см.* **авыз турсайту**; **~ы кипмәгән (кибеп җитмәгән)** *см.* **авыздан ана сөте кипмәгән**; **~ы пешмәгән** малоискушённый *в чём-л. книжн.*; ма́ло ка́ши ел; ли́ха не хлеба́л (хлебну́л); *алданып ~ы пешмәгән әле аның* он ещё не искушён в обма́нах; **~ына җен төкергән** *см.* **авызына шайтан төкергән**; **~ына май** *редко см.* **авызына бал да май**; **~ына саескан төкергән** *см.* **авызына шайтан төкергән** 1, 2; **~ына шайтан (иблис) төкергән 1.** *прост.* язы́к хорошо́ (отли́чно, уда́чно, ло́вко) подве́шен (приве́шен) *у кого-л.* (*у оратора, учителя, лектора, тамады*); ло́вкий (бо́йкий, сме́лый, весёлый, де́рзкий) на язы́к (*критик, агитатор, тамада, конферансье*) **2.** *прост.* трещо́тка, болту́н, болту́нья, болту́шка; трепа́ч (трепа́чка) *прост.* (*бездельник, сплетник*); *~ына шайтан төкергән ялкау* лентя́й-болту́н **3.** ко́лкий (язви́тельный, де́рзкий, гру́бый, неотёсанный) на язы́к; злой (е́дкий, ядови́тый) на язы́к; **~ыннан сөте кипмәгән (кибеп җитмәгән)** *см.* **авыздан ана сөте кипмәгән**; **~ыннан чыкканны эт җыймас (ашамас)** скверносло́в; тот, кто говори́т непристо́йности (непристо́йные и́ли неприли́чные слова́); выража́ться непристо́йно (непристо́йными слова́ми); **~ыңа бал да май** твои́ми бы уста́ми да мёд пить; дай-то бог; **~ыңнан җил алсын** типу́н тебе́ на язы́к; **~ыңнан чыкмасын!** молчи́!, смотри́, не проговори́сь (проболта́йся, сболтни́)!; **~ының тупсасы, телең туктасы юк** *прост.* трещо́тка, соро́ка, тарато́рка, балабо́лка; бесстру́нная балала́йка *прост.*; говори́т день до ве́чера, а слу́шать не́чего

авыз-борын *сущ. собир.* **1.** рот и нос; *авыз-борыны* (*авызы-борыны*) *бик килешле* у него́ пра́вильные (краси́вые) рот и нос **2.** (*у животных*) мо́рда ◊ **авыз-борын җыеру** *см.* **авыз җыеру, борын җыеру; авыз-борын салындыру (салу)** *см.* **авыз салындыру, борын салындыру; авыз-борын салыну** *см.* **авыз салыну, борын салыну; авыз-борын турсайту** *см.* **авыз турсайту**

авызга-авыз *нареч.* **1.** лицо́ в лицо́, лицо́м к лицу́ (*усесться, стать*), инти́мно (*о беседе влюблённых, супругов, женщин и т.п.*); *букв.* уста́ в уста́; рот в рот; *кызлар авызга-авыз пышылдашалар* де́вушки (рот в рот) ше́пчутся **2.** душа́ в ду́шу; *гомер буе авызга-авыз яшәү* прожи́ть всю жизнь душа́ в ду́шу

авызландыру *перех.* **1.** *спец.* заста́вить впервы́е взять (брать) ртом (в рот, губа́ми) (*сосок матери, соску, пищу*); заста́вить приложи́ться ртом (*к соску, соске*); дава́ть (дать, вкла́дывать/вложи́ть, положи́ть) в рот; *яңа туган бәбине баллы май белән* ~ дать новорождённому мёду с ма́слом **2.** *перен.* дава́ть/дать отве́дать *чего*, дава́ть/дать почу́вствовать вкус *чего*

авызлан|у *неперех.* **1.** *спец.* (впервы́е) взять ртом (в рот, губа́ми) (*сосок матери, соску, пищу*); прикла́дываться/приложи́ться ртом (*к соску, к соске*), брать/взять в рот *что* (*о новорождённых*); начина́ть/нача́ть соса́ть (есть); засоса́ть (*о телёнке*) **2.** *перен.* отве́дывать/отве́дать *чего*, почу́вствовать вкус *чего* **3.** нагна́иваться/нагнои́ться, нарыва́ть/нарва́ть (*о нарыве, фурункуле, чирье*); *чуан ~а башлаган инде* чи́рей уже́ нарыва́ет

авызлык *сущ.* **1.** *прям. перен.* удила́ || уди́льный; *~ бөҗрәсы* уди́льное кольцо́ **2.** тре́нзель, мундшту́к || тре́нзельный, мундшту́чный □ **~ тимере** мундшту́чное желе́зо, гры́зло

авызлыклану *страд. от* **авызлыклау** 1; взну́здываться

авызлыклаттыру 1. *понуд. от* **авызлыклау 2.** дава́ть (дать) зануздать (взнуздать, обуздать) себя́ (*о коне*)

авызлыклау *перех.* **1.** зану́здывать/зануздать, взну́здывать/взнуздать, обу́здывать/обуздать; мундшту́чить (*жеребца*); зау́здывать/зауздать (*народно-поэт.*) || взну́здывание, обу́здывание, обузда́ние **2.** *перен.* обу́здывать/обуздать (*агрессора, зарвавшегося администратора, бюрократа*); взну́здывать/взнуздать, укроща́ть/укроти́ть, смиря́ть/смири́ть (*распустившегося подростка, страсти, непомерные желания, грозные силы природы*) || обу́здывание, обузда́ние, укроще́ние, смире́ние; *хыялны ~* обуздать свои́ мечты́; *инфляцияне ~* обу́здывать инфля́цию

авызлыклашу *взаимно-совм. от* **авызлыклау** 1

авызлыклы *прил.* **1.** с удила́ми (*узда*) **2.** зану́зданный, взну́зданный, обу́зданный (*о коне*)

авызлыксыз *прил.* **1.** без уди́л (*узда*) **2.** незану́зданный, невзну́зданный; необу́зданный (*конь*); без уди́л; разну́зданный **3.** *перен.* 1) разну́зданный, распоя́савшийся, распоя́санный (*хулиган, агрессор, человек в гневе*) 2) необу́зданный (*мечта, сила, страсть, желание*); я́рый, ди́кий; неукроти́мый; *~ стихия* необу́зданная стихи́я

авыз-тел: авыз-тел бәйләнү *см.* **тел бәйләнү**

авызчык *сущ. бот.* ры́льце

авыл *сущ.* **1.** дере́вня; посёлок; ау́л; месте́чко (*в Белоруссии, на Украине*) || 1) се́льский, дереве́нский, поселко́вый, ау́льный, местечко́вый 2) просёлочный (*о дороге*); *аны бөтен ~ белә* его́ зна́ет вся дере́вня; *~ белән шәһәр арасындагы каршылыкны бетерү* уничтоже́ние противополо́жности ме́жду го́родом и дере́вней; *~дан авылга йөрү* е́здить по деревня́м (и сёлам); *~ табигате* дереве́нская приро́да; *~ советы* се́льский (ау́льный, местечко́вый) сове́т; *~ районнары* се́льские райо́ны; *~ укытучылары* се́льские учителя́; *~ хезмәтчәннәре* се́льские тру́женики; тру́женики села́ (дере́вни); *~ юллары* просёлочные доро́ги **2.** (*в противопоставлении к понятию город*) селе́ние, поселе́ние; *тайгадагы беренче ~лар* пе́рвые поселе́ния в тайге́; *анда әле шәһәрләр юк, ~лар гына* там нет ещё городо́в, име́ются то́лько селе́ния **3. авыллар** *разг.* дереве́нские, се́льские; сельча́не; аульча́не; *бүген базарда нигәдер ~лар аз* сего́дня на ры́нке почему́-то ма́ло дереве́нских (сельча́н, се́льских) □ **~ агае 1.** *прям., перен.* дереве́нский (се́льский) мужи́к; мужи́к *прост.* **2.** *перен. см.* **авыл гыйбады**; **~ жире** се́льская ме́стность (ме́сто); дере́вня, село́; *~ җирендә туып үсү* роди́ться и вы́расти в дере́вне; **~ җыены** *ист.* се́льский сход; **~ кешесе 1.** дереве́нский (се́льский) жи́тель, жи́тельница дере́вни (села́, се́льской ме́стности); сельча́нин, сельча́нка, селя́нин; аульча́нин **2.** (вы́ходец) из дере́вни (крестья́н, мужико́в); дереве́нский, из дереве́нских; **~ советы** се́льский сове́т; сельсове́т; **~ советы кешесе** *разг.* сельсове́тчик; **~ хуҗалыгы** се́льское хозя́йство || сельскохозя́йственный (*сезон*); сельхоз-; агра́рный; *~ хуҗалыгы казанышлары* достиже́ния в о́бласти се́льского хозя́йства; достиже́ния в се́льском хозя́йстве; **~ хуҗалыгы банкы** сельскохозя́йственный банк; сельхозба́нк; *~ хуҗалыгы политикасы* агра́рная поли́тика; **~ юлы** просёлок, просёлочная доро́га; ◊ **~**

гыйбады *пренебр.* мужи́к (дереве́нский), дере́вня, дере́нщина, мужла́н, вахла́к *прост.*; ла́потник

авылдагы *прил.* **1.** дереве́нский, се́льский; в дере́вне (селе́), на селе́; ~ *табигатькә соклану* восхище́ние се́льской приро́дой; восхища́ться приро́дой дере́вни (в дере́вне, на селе́); ~ *эш-хәлләр* дела́ (положе́ние, ситуа́ция) в дере́вне **2.** кото́рый (*что*) в де́ре́вне (селе́); кото́рый (*что*) из дере́вни (села́); ~ *энем* брат, кото́рый живёт (нахо́дится) в дере́вне; брат из дере́вни

авылдагы́ча *нареч. см.* **авылча**

авылдаш *сущ.* односельча́нин, односельча́нка; сельча́нин, сельча́нка; земля́к-односельча́нин, земля́чка-односельча́нка; ~*лар белән очрашу* встре́ча с односельча́нами

авыллашу *неперех.* **1.** вжива́ться/вжи́ться в се́льскую (дереве́нскую) жизнь, станови́ться (стать, сде́латься) се́льским (дереве́нским) челове́ком (жи́телем); превраща́ться/преврати́ться, обраща́ться/обрати́ться в се́льского (дереве́нского) жи́теля (челове́ка); свыка́ться/свы́кнуться с се́льской (дереве́нской) жи́знью **2.** превраща́ться/преврати́ться, обраща́ться/обрати́ться в село́ (дере́вню, посёлок, месте́чко) (*о некоторых древних городах*)

авылныкы *предик.-притяж. прил.* дереве́нский, се́льский, из дере́вни (села́, се́льской ме́стности) (*продукты на рынке, подводы на дорогах и т.п.*); то, что из дере́вни (села́, се́льской ме́стности); *бу күчтәнәчләр барысы да* ~ все э́ти гости́нцы дереве́нские (из дере́вни); *алар* ~*лар* они́ дереве́нские; они́ из дереве́нских (се́льских)

авы́лча *нареч.* по-дереве́нски, по-се́льски, как в дере́вне (селе́), как на селе́ (*украсить наличники, утеплять сарай*); как дереве́нские (дереве́нский) (*рассуждать о быте*); *мәсьәләгә* ~ *якын килү* подходи́ть к вопро́су по-се́льски; *үзеңне* ~ *тоту* держа́ться по-дереве́нски; ~ *җыештырылган өй* дом, у́бранный по-дереве́нски || *прил.* дереве́нский, се́льский, как в дере́вне, как в (на) селе́; по-дереве́нски (*игры, развлечения, посиделки*); ~ *биюләр* перепля́сы по-дереве́нски (*как в деревне*); перепля́сы как в (на) селе́; дереве́нские перепля́сы; ~ *гадилек* простота́ по-дереве́нски; дереве́нская простота́; *көнкүрешкә* ~ *караш* дереве́нский взгляд на быт

авынкы *прил. разг. см.* **авыш**

авынкылык *сущ. разг.* не́которая наклонённость (накло́нность, кособо́кость, пока́тость)

авынкыра|у *неперех. разг.* **1.** слегка́ (немно́го, не́сколько, чуть) наклоня́ться/наклони́ться, склоня́ться/склони́ться (*о столбе, дереве и др. стоячих, вертикальных предметах*) **2.** слегка́ креня́ться (накреня́ться/накрени́ться, коси́ться/покоси́ться) (*о борте судна, столбе, заборе, дереве и т. п.*); ~*п торган читәнне турайтып кую* вы́править плете́нь, кото́рый немно́го накрени́лся **3.** *в знач. нареч.* **авынкырап** не́сколько согну́вшись (ссуту́лившись) (*ходить, шагать, сидеть*)

авыр I *прил.* **1.** тяжёлый, тяжеле́нный, уве́систый, ве́ский (*металл, камень*); ~ *йодрык* уве́систый кула́к **2.** тяжёлый, тяжелове́сный, громо́здкий (*канат*); тяжелове́с; масси́вный, гру́зный (*о мебели, человеке, его фигуре*); ~ *автомобильләр үтәрлек күпер* мост, по кото́рому мо́гут дви́гаться тяжёлые (тяжелове́сные) автомоби́ли (автомоби́ли-тяжелове́сы); ~ *станок* тяжёлый, громо́здкий стано́к; стано́к-тяжелове́с; ~ *шкаф* масси́вный шкаф **3.** тяжёлый, гру́зный, тяжелове́сный (*о походке, шаге, обуви*) **4.** неуклю́жий, нерасторо́пный (*о человеке, его походке, движениях*) **5.** тяжёлый, тру́дный для перева́ривания, обремени́тельный для желу́дка (*о пище*) **6.** 1) тяжёлый, опа́сный (*о болезни, её форме, о ране, состоянии больного*) 2) тяжёлый, тя́жкий, си́льный (*о горе, вине, проступке*); безвы́ходный (*о положении, душевном состоянии*); ~ *җинаять* тя́жкое (тяжёлое) преступле́ние **7.** тяжёлый, тя́гостный, гнету́щий, тя́жкий, мра́чный, удруча́ющий (*о мыслях, думах, чувствах, настроении, предчувствии*), муча́тельный; ~ *кичерешләр* тяжёлые пережива́ния **8.** тяжёлый, тя́жкий, несве́жий, неприя́тный (*запах*); спёртый *разг.*, уду́шливый (*воздух, духота*); *көн* ~ *бүген* пого́да сего́дня тяжёлая (*удушливая, тяжкая, неприятная*); ~ *томан* тяжёлый (уду́шливый) тума́н **9.** 1) тяжёлый, тру́дный (*о дороге, подъёме, экзамене, сражении, детстве и т.п.*); сло́жный (*о задаче, обстановке, положении, условиях, операции и т.п.*); изнури́тельный, надса́дный (*о работе*); терни́стый (*о жизненном пути*); ~ *сәяхәт* тру́дное путеше́ствие 2) тяжёлый, тя́жкий, тру́дный, обремени́тельный, затрудни́тельный, отяготи́тельный (*о налогах, обязательствах, условиях неравноправного договора*); ~ *көн* тяжёлый день **10.** тяжёлый, тяжелове́сный, громо́здкий, неуклю́жий (*о чьём-л. стиле, слоге, языке*) **11.** *перен.* тяжёлый, тру́дный, тя́жкий; неприя́тный, неужи́вчивый, несно́сный (*человек, характер*); суро́вый, тя́гостный (*о судьбе, долге, расплате за что*); ~ *җәза* суро́вое наказа́ние **12.** *как составная часть некоторых терминов*; ~ *индустрия* тяжёлая индустри́я; ~ *су физ.* тяжёлая вода́ **13.** *в сочет.* тяжело-; ~ *атлет спорт.* тяжелоатле́т; ~ *яралы* тяжелора́неный || *нареч.* **1.** тяжело́ (*нагружать, накладывать груз*) **2.** тяжело́, гру́зно, неуклю́же (*поворачиваться, передвигаться, вставать с места*) **3.** с трудо́м, тру́дно, тяжело́ (*передвигать, поднимать, выполнять, делать что, передвигаться*); надса́дно, нату́жно, тя́жко (*работать, дышать, кашлять*); тя́гостно; *саздан баруы* ~ тру́дно шага́ть по боло́ту; *һава җитмәүдән* ~ *сулый башлау* тяжело́ задыша́ть от (из-за) нехва́тки во́здуха; *мондый җирдә үләндә* ~ *үсә* на тако́й земле́ и трава́ тру́дно (с трудо́м) растёт **4.** тяжело́, тру́дно, затрудни́тельно, обремени́тельно (*соглашаться, исполнить какие-л. обязанности*); сло́жно (*уговорить кого, решить проблему, выполнить что*); *баш тартуы* ~ тру́дно отказа́ться; *аның белән уртак тел табуы шактый* ~ найти́ с ним о́бщий язы́к дово́льно сло́жно **5.** тяжело́, ту́го (*соображать, думать, понимать*) **6.** тяжело́, тя́жко (*переживать, провиниться*); боле́зненно (*переживать неудачу, воспринимать критику*); опа́сно (*ранить*); суро́во (*наказать*) **7.** тяжело́, тя́гостно, гнету́ще, угнета́ющe, удруча́ющe (*действовать на чувства, на нервы*) **8.** тяжело́, громо́здко, тяжелове́сно (*об изложении своих мыслей, о письме, звучании фразы и т.п.*); неуклю́же **9.** *в сочет.* трудно-, тяжело-; ~ *укыла торган фраза* трудночита́емая фра́за **10.** *исх. п.* **авырдан** *разг.* тяжело́, тру́дно, с большо́й трудо́м (*выполнять, понимать, постигать что*); *бик* ~*дан күндерү* с большо́й трудо́м заста́вить согласи́ться; ~*дан сулый* он тяжело́, с трудо́м, тру́дно ды́шит □ ~ **атлетика** *спорт.* тяжёлая атле́тика || тяжелоатлети́ческий (*о спорте, команде, соревнованиях и т.п.*); ~ *гына* тяжёленький, дово́льно тяжёлый; ~ **әйбер** тяжёлая вещь; тя́жесть, тяжёлое; ~ *әйбер күтәрү* поднима́ть тяжёлое (тя́жести, тяжёлые ве́щи); ~ **йөк** *прям., перен.* тяжёлая, больша́я обу́за, тяжёлая но́ша; тя́жкое, тяжёлое бре́мя; тя́жесть, тя́жести; ~ *йөк аты* тяжелово́з; ~ *йөк судносы* тяжелогру́зное су́дно; су́дно-тяжелогру́з; ~ *йөкле состав*

(поезд) тяжелове́с *спец.*, соста́в-тяжелове́с; ~ **тарту** **1.** (*о взвешиваемой вещи*) тяжело́ тяну́ть (потяну́ть) **2.** быть тяжёлым (ве́ским); ~ **төялгән** перегру́женный, огру́злый *спец.* (*лодка, барка, баржа*); перегружа́ть/перегрузи́ть (*судно, лошадей, тачку*) || перегру́зка; ~ **түгел** **1.** нетру́дно, не составля́ет труда́ **2.** нетру́дный (*о задании, обязанности, работе и т.п.*); ~ **үлчәү** *спорт.* тяжёлый вес ◊ ~ **алу** *см.* **авырга алу**; ~ **аяк** *см.* **авыр аяклы**; ~ **аяклы** **1.** медли́тельный, неторопли́вый, с медве́жьей (лени́вой, вя́лой, ме́дленной, медли́тельной) похо́дкой; то́лько за сме́ртью посыла́ть **2.** нога́ тяжёлая у *кого, чья* (*т.е. его присутствие, участие приносит с собой неприятность или несчастье*); ~ **башы** основна́я (гла́вная) тя́жесть (тру́дность, часть) *чего*; ~ **гәүдәле** гру́зный, тяжелове́сный; тяжёлый на подъём (*крупные животные, рослые люди*); медли́тельный (ме́дленный, нерасторо́пный) в движе́ниях; неповоро́тливый; ~ **кубу** *см.* **авыр кузгалу** 2; ~ **кузгалу** **1.** быть медли́тельным (нерасторо́пным, неповоро́тливым) в движе́нии; быть тяжёлым на подъём **2.** проявля́ть/прояви́ть медли́тельность (нерасторо́пность, неповоро́тливость); де́йствовать нерасторо́пно (медли́тельно); быть тяжёлым на подъём; раска́чиваться ме́дленно; ~ **куллы** рука́ тяжёлая *у кого-л.*; тяжёл на́ руку *кто*; ~ **кыймылдау** *см.* **авыр кузгалу**; ~ **күтәрү** тя́жести (тя́жесть) поднима́ть/подня́ть, тяжело́ поднима́ть/подня́ть; ~ **сабырлы** о́чень споко́йный (сде́ржанный, терпели́вый); невозмути́мый, хладнокро́вный; степе́нный; ~ *сабырлы акыл ияләре* хладнокро́вные (невозмути́мые) умы́; ~ **сабырлылык** споко́йствие; сде́ржанность; невозмути́мость; хладнокро́вность, степе́нность; ~ **сөякле** **1.** гру́зный, тяжелове́сный; медли́тельный (нерасторо́пный) в движе́ниях; неповоро́тливый **2.** медли́тельный, ме́дленный, нерасторо́пный, неповоро́тливый, тяжёлый на подъём (*организатор, администратор*); ~ **сулау** тяжело́, тя́жко вздыха́ть/вздохну́ть; ~ **туфрагы җиңел булсын** да (пусть) бу́дет земля́ ему́ пу́хом; мир пра́ху его́ (её); ца́рство (ца́рствие) ему́ небе́сное; **~га алу** тяжело́ (боле́зненно) воспринима́ть/восприня́ть; принима́ть/приня́ть бли́зко к се́рдцу; боле́зненно реаги́ровать/среаги́ровать, отреаги́ровать; обижа́ться/оби́деться *на что*; ~ **килә** **1.** тяжело́ (тру́дно, ту́го) (*выполнять что*); сто́ит большо́го (нема́лого) труда́ **2.** накла́дно, тру́дно, тяжело́ (*расходоваться на что, купить что*); **~га туры килә** *см.* **авырга килә**; **~дан кубу** *см.* **авыр кузгалу** 2; **~дан кузгалу** *см.* **авыр кузгалу**

авыр II *сущ. преимущ. в косв. ф. разг.* о бере́менности, пло́де; *аның ~ы бар* она́ бере́менна ◊ **~га калу** *см.* **авырга узу**; **~га узу** забере́меневть; стать бере́менной; затяжеле́ть, обрюха́теть *прост.*

авырайткыч *сущ.* утяжели́тель; груз, грузи́ло; *кармак җебенә ~ тагу* подве́сить на ле́ску грузи́ло

авырайттыру *понуд. от* **авырайту** 1

авырайт|у *перех.* **1.** отяжели́ть (*поклажу, груз, рюкзак*); утяжеля́ть/утяжели́ть (*конструкцию машины*); затяжели́ть, перетяжели́ть (*общий вес самолёта громоздкой конструкцией*); де́лать/сде́лать бо́лее тяжёлым; тяжели́ть || утяжеле́ние, отяжеле́ние; *яңгыр киемне ~ты* дождь утяжели́л оде́жду **2.** отягоща́ть/отяготи́ть, отягча́ть/отягчи́ть (*гнёт, судьбу*); де́лать/сде́лать (бо́лее) тяжёлым (тя́гостным, тру́дным, мучи́тельным) || отягоще́ние, отягче́ние; *йокы күз кабагын ~ты* сон отягоща́ет ве́ки; *дым һаваны ~а* влага отягча́ет во́здух **3.** 1) затрудня́ть/затрудни́ть (*движение, дыхание, дорогу*); утруднять/ утрудни́ть (*систему гимнастических упражнений*); де́лать/сде́лать (бо́лее) тру́дным (затрудни́тельным) || затрудне́ние; *сулышны ~а торган һава* во́здух, кото́рый затрудня́ет дыха́ние; *җылы кием хәрәкәтне ~а* тёплая оде́жда затрудня́ет движе́ние 2) затрудня́ть/затрудни́ть, усложня́ть/ усложни́ть (*обстановку, ситуацию, положение*) || затрудне́ние, усложне́ние

авырайтыл|у *страд. от* **авырайту** 1 утяжеля́ться; *шартлар ~ды* усло́вия утяжели́лись

авыр|аю *неперех.* **1.** тяжеле́ть/отяжеле́ть, потяжеле́ть; станови́ться (стать, де́лать, сде́латься) бо́лее тяжёлым (*о грузе, ноше, мокрой одежде и т. п.*); прибавля́ть/приба́вить в ве́се; грузне́ть/огрузне́ть, огру́знуть *прост.*; станови́ться гру́зным (*о полнеющем человеке, отёкших руках и ногах, походке и т.п.*) || отяжеле́ние; *күз кабагы ~айды, йокы басты* ве́ки отяжелéли, ко сну потяну́ло; *температура күтәрелгән саен баш ~ая* чем вы́ше (поднима́ется) температу́ра, тем тяжеле́е голова́; *күп ашап ~аю* отяжеле́ть от оби́льной еды́; *күп йөрелде, аяк та ~айды* мно́го пришло́сь ходи́ть, и но́ги отяжеле́ли **2.** утяжеля́ться/утяжели́ться; станови́ться/стать бо́лее тяжёлым (тяжелове́сным, громо́здким, масси́вным) (*о металлических деталях, новых изделиях, конструкциях и т. п.*) || утяжеле́ние **3.** 1) утяжеля́ться, утяжели́ться, станови́ться/стать бо́лее тяжёлым (тя́гостным, тру́дным) (*об обстановке, положении и т. п.*) || утяжеле́ние 2) затрудня́ться/затрудни́ться, усложня́ться/ усложни́ться (*о положении, ситуации, обстановке, задаче и т. п.*) || затрудне́ние, усложне́ние 3) ухуд́шиться, станови́ться (стать) ху́же, (тяжеле́е, бо́лее тяжёлым) (*о состоянии больного и т. п.*); станови́ться (ста́ло) тяжело́ (пло́хо, ху́же) *кому безл.* || ухудше́ние; *карт ~айган, хәле бик начар* старику́ пло́хо, состоя́ние у него́ о́чень тяжёлое **4.** станови́ться, стать тяжёлым (ду́шным, несве́жим, спёртым, уду́шливым) (*о воздухе в помещении и т. п.*) □ **~аеп китү** **1.** потяжеле́ть, отяжеле́ть **2.** *перен.* почу́вствовать себя́ пло́хо (ху́же); **~аеп тору** чу́вствовать себя́ пло́хо (нева́жно, пода́вленным); ку́кситься *разг.*

авыргалау *многокр. от* **авыру** 1 **1.** заболева́ть; *суык тиеп ~* заболева́ть от просту́ды **2.** пода́ливать, похва́рывать; прибо́ливать *прост.*

авыргалаштыру *многокр. см.* **авыргалау**

авырлану *неперех. см.* **авыраю**

авырлату *перех. разг. см.* **авырайту**

авырлаштыру *перех. см.* **авырайту**

авырлаш|у *неперех. см.* **авыраю**; *институтка керү хәзер бераз ~ты* поступи́ть в институ́т тепе́рь ста́ло не́сколько трудне́е

авырлы *прил.* бере́менная, в положе́нии; тяжёлая; ~ *хатын* бере́менная же́нщина □ ~ **булу** бере́менеть/забере́менеть; стать бере́менной; обрюха́теть *прост.*

авырлы|к *сущ.* **1.** *физ.* тя́жесть; *спорт.* тя́жесть, тя́жести || весово́й; *~к көче* си́ла тя́жести; *~к күтәрү* поднима́ть тя́жести (тя́жесть); *~к анализы* весово́й ана́лиз **2.** тя́гость, тя́гота, тя́жесть (*в душе, на сердце*) **3.** тру́дности, сло́жность, затрудне́ния, тя́жести (*в жизни*); *~кларга* (*~клар алдында*) *баш имәү* не склоня́ться пе́ред тру́дностями; *материаль ~клар кичерү* испы́тывать материа́льные тру́дности **4.** *обычно* **авырлыгы** 1) тя́жесть, вес *кого, чего; берәр нәрсәнең ~гын билгеләү* определи́ть вес (тя́жесть) *чего-л.*; *~гыңны кимету* уме́ньшить (сба́вить) свой вес; сба́вить (уба́вить) в ве́се 2) тя́жесть, уве́систость (*камня, багажа, поклажи, чемодана*)

3) тя́жесть, тяжелова́тость, тяжелове́сность, неуклю́жесть (*чьей-л. походки, шагов*) 4) тя́жесть (*дальней дороги, жизненного пути, состояния больного, неприятного известия, оскорбления*); тру́дность (*положения, ситуации*); тя́гостность, тя́гость (*ответственности, тревожной тишины, мрачных чувств*); бремени́тельность (*хлопот, обязанностей*); бре́мя (*эксплуатации, колониального гнёта, высоких налогов*); го́речь (*утраты, разочарования, неприятной беседы, домашнего скандала*); тя́гость, тя́жести; тя́гота, тя́готы; тру́дности; *саубуллашуның ~гы* тя́жесть (тя́гостность) проща́ния 5) тя́жесть, неужи́вчивость (*чьего-л. характера*); несно́сность 6) *перен.* тяжелове́сность, громо́здкость, тя́жесть (*чьего-л. стиля, слога, языка*) 7) тя́жесть, суро́вость (*наказания*) **5.** *в знач. сравн. союза* **авырлыгы** *разг.* 1) *в чей-какой* вес, ра́вный по ве́су *чем-л., кому-л.*, ве́сом в (с) *кого-л., что-л.*; *узең ~гы штанганы кутәрү* подня́ть шта́нгу в свой вес (ра́вную по ве́су себе́); подня́ть шта́нгу ве́сом в себя́ 2) тяжёлый (тяжеле́нный), как ...; *тукмак ~гы йодрык* тяжёлый (тяжеле́нный), как колоту́шка, ку́лак; *шкаф ~гы сәгать* тяжеле́нные, как шкаф, часы́; часы́ тяжёлые, как шкаф □ **~к арту** прибавля́ться (приба́виться, прибавля́ть, приба́вить) в ве́се; **~к белән** с (большим) трудо́м (уси́лием); че́рез си́лу (*передвигаться во время болезни, уговорить кого*); **~к килү** *безл.* **1.** перегружа́ться, быть перегру́женным; натру́живаться/натруди́ться, быть натру́женным; утруждаться/утруди́ться (*о руках, ногах, глазах, плечах, пояснице, мускулах и т. п.*); повреждаться/повреди́ться, страда́ть/пострада́ть **2.** подверга́ться/ подве́ргнуться страда́нию (беде́, беспоко́йству); терпе́ть, потерпе́ть неприя́тность (страда́ние), быть причинённым (*о беде, тяготах, беспокойстве, неприятности, страдании, ущербе и т. п.*); станови́ться тру́дно (тя́жко, тяжело́) *кому*; **~к кимү** сбавля́ть (сба́вить, теря́ть/потеря́ть) вес (в ве́се); сбра́сывать/сбро́сить вес; **~к китерү 1.** перегружа́ть/ перегрузи́ть; перетруждать/перетруди́ть; утруждать/утруди́ть (*руки, ноги, глаза, желудок, организм*); натру́живать/натруди́ть, перенапряга́ть/ перенапря́чь; повреждать/повреди́ть *что*; причиня́ть/причини́ть вред (ущерб) *чему* **2.** быть обу́зой (в тя́гость) *кому*; причиня́ть/причини́ть, приноси́ть/ принести́ тя́готы (тя́гость, хло́поты, забо́ты, беспоко́йство, неприя́тность, беду́, страда́ние, ущерб, вред) *кому*; наноси́ть/нанести́ ущерб (вред, страда́ние); создава́ть/созда́ть тру́дность (тру́дности); **~ югалту** *см.* **авырлык килү**; **~ югалу** *физ.* невесо́мость (*в космосе*) ◊ **~ка җиңеллек!** *фольк.* да бу́дет (придёт, насту́пит) облегче́ние!; тру́дности (тя́жести, бе́ды) доло́й!

авырлыклы *прил. физ.* весо́мый

авырлыксыз *прил.* **1.** *физ.* невесо́мый **2.** лёгкий, без тру́дностей (тя́гот) (*жизнь*) || *нареч.* без (осо́бых) тру́дностей (затрудне́ний, поме́х) (*добиться чего, выполнить что, устроиться где*), без тя́гот (*прожить*)

авырсы *прил. диал.* **1.** тошнова́тый, при́торный, промо́зглый, за́тхлый, спёртый *разг.* (*запах, воздух*); несве́жий, гни́лостный; *~ тир исе* тошнова́тый (при́торный, те́рпкий) за́пах от по́та **2.** при́торный, за́тхлый (*вкус солёной воды, слёз, подпорченного масла, застоявшегося напитка, несвежей пищи*), гни́лостный; тошнова́тый (прого́рклый, го́рклый *разг.*) на вкус

авырсызлык *сущ.* **1.** *физ.* невесо́мость **2.** лёгкость (*жизни, похода*), отсу́тствие тру́дностей (тя́гот)

авырсыландыру *перех. см.* **авырсылату**

авырсылан|у *неперех.* **1.** станови́ться (стать, де́латься/сде́латься) тошнова́тым (при́торным, промо́зглым, за́тхлым, спёртым); *сөтле чәйгә шикәр салсаң ~а* чай с молоко́м де́лается при́торным (тошнова́тым), е́сли положи́ть в него́ са́хар **2.** станови́ться при́торным (за́тхлым, го́рклым, прого́рклым); го́ркнуть, прого́ркнуть (*о подпорченных продуктах и т. п.*); станови́ться тошнова́тым на вкус

авырсылату *перех.* де́лать/сде́лать тошнова́тым (при́торным, за́тхлым, го́рклым)

авырсылык *сущ.* **1.** тошнова́тость, при́торность, за́тхлость, спёртость (*запаха, воздуха, пота*); несве́жесть **2.** тошнова́тость, при́торность, го́рклость, прого́рклость (*вкуса подпорченной пищи*)

авырсынгалау *многокр. от* **авырсыну**

авырсындыру *неперех. см.* **авырыксындыру**

авырсынмау *неперех. см.* **авырыксынмау**

авырсын|у *неперех.* **1.** затрудня́ться/затрудни́ться (счита́я *какой-л.* предме́т тяжёлым для перемеще́ния); *карт кеше артыгын бөгелергә дә ~а* ста́рый челове́к затрудня́ется да́же ли́шний раз нагну́ться **2.** тяготи́ться, отягоща́ться/отяготи́ться (*делая что-л.*); счита́ть (подсчита́ть) обремени́тельным (тру́дным, тяжёлым, в тя́гость); *әз генә чыгымны да ~у* тяготи́ться да́же ма́лыми расхо́дами; счита́ть обремени́тельными да́же ма́лые расхо́ды **3.** *в знач. нареч.* **авырсынып** с неохо́той, не́хотя, неохо́тно (*делать что, пойти куда, соглашаться на что*)

авырсынусыз *нареч.* легко́, с лёгким се́рдцем, ту́т же (*приняться за дело, приступить к выполнению поручения, согласиться на что*); без жа́лоб (возраже́ний, ли́шних слов, сожале́ния, огово́рок, разгово́ров)

авырсынышу *неперех. разг. см.* **авырсыну** 1, 2

авырткал|ау *многокр. от* **авырту** пода́ливать; *укып ялыкканда күз ~ый* когда́ чита́ешь до утомле́ния, то глаза́ пода́ливают □ **~ап тору** *то же, что* **авырткалау**; *билем ~ап тора* у меня́ пода́ливает поясни́ца

авырткалаштыру *многокр. см.* **авырткалау**

авырттыргалау *многокр. от.* **авырттыру**

авырттыр|у *перех.* **1.** де́лать/сде́лать бо́льно; причиня́ть/причини́ть, вызыва́ть/вы́звать боль (бо́ли); *пешеп җитмәгән җиләк эчне ~а* от недозре́лых я́год живо́т боли́т; недозре́лые я́годы вызыва́ют боль в животе́; *бармакны кыстырып ~у* бо́льно прищеми́ть (себе́) па́лец; *ботны бәреп ~у* бо́льно уда́риться бедро́м; *тәмәке башны ~а* от куре́ния боли́т голова́; куре́ние вызыва́ет головну́ю боль; *күзне ~а торган якты* свет, от кото́рого боля́т глаза́ (глаза́м бо́льно); *ботинка кысып аякны ~а* боти́нок бо́льно жмёт но́гу **2.** *в знач. нареч.* **авырттырып** бо́льно (*сжать руку кому, ущипнуть кого, перевязать рану*), до бо́ли (*стиснуть зубы, сжать кулаки*) **3.** отбива́ть/отби́ть; *өстәлгә сугып кулын ~ды* он уда́рил по столу́ и отби́л (себе́) ру́ку; *биеп аякны ~у* отби́ть в пля́ске но́ги **4.** отсиде́ть (*ногу, ноги*) **5.** отхло́пывать/отхло́пать, отбива́ть/отби́ть (себе́); *кул чаба-чаба учны ~у* отхло́пать, отби́ть (себе́) ладо́ни аплодисме́нтами (аплоди́руя, хло́пая) **6.** отлёживать/отлежа́ть (*щеку, голову, руку, ногу, бок*) **7.** ушиба́ть/ушиби́ть *что кому* (*ногу, колено, нос, плечо, палец*), зашиба́ть/зашиби́ть *прост.* || ушиб; *иптәше, ялгыш бәрелеп, аның кулбашын ~ды* нечая́нно натолкну́вшись, напа́рник ушиб ему́ плечо́ □ **~а торган** боле́зненный (*укол*)

авырттыручан *прил.* име́ющий сво́йство (обыкнове́ние) причиня́ть боль (*укол*), боле́зненный

авырттыручанлык *сущ.* болéзненность (*укола*), свóйство (способность) причинять боль

авырт|у *неперех.* **1.** заболевáть/заболéть; разбáливаться/разболéться; *тавышка колагың ~ыр* от шýма заболя́т ýши; *ятып укыма, күзең ~ыр* не читáй лёжа, глазá заболя́т (бýдут болéть); *эчең ~са — авызыңны тый, күзең ~са — кулыңны (тый)* (*посл.*) заболи́т живóт — воздержúсь от еды́, заболя́т глазá — уймú рýки **2.** болéть, проболéть, поболéть || боль, бóли; *арканың ~канын тоймау* не ощущáть бóли (бóлей) в спинé; *баш ~уы* головнáя боль; *бөтен тәнем ~а* всё тéло болúт; боль (бóли) во всём тéле; *эч ~уы* (*эч ~каны*) *басыла төште* боль в животé приутúхла; *~у тойгысы* болевóе ощущéние **3.** *в знач. прил.* **авырткан** больнóй; *~кан баш белән* с больнóй головóй; *~кан бармагыңны бәйлә* перевяжú (себé) больнóй пáлец □ **~а башлау** *см.* **авырту** 1; заломúть *безл.*; *билем бик каты ~а башлады* поясни́ца (сúльно) разболéлась, поясни́цу (в поясни́це) заломúло; **~кан җир** *прям., перен.* больнóе мéсто; где бóльно; *~кан җирдән кул китми, сөйгән җирдән күз китми* (*погов.*) где бóльно — там рукá, где мúло — там глазá; **~уны (~канны) баса (бетерә) торган** болеутоля́ющий, противоболевóй (*укол, препарат, средство*); **~ып алу** поболéть; **~ып бетү 1.** перебáливать/ переболéть **2.** изболéть, изболéться, вы́болеть (*о сердце и т. п.*); **~ып йөрү** болéть; **~ып китү** заболéть; **~ып тору** болéть, побáливать; ломúть, полáмывать *безл.* ◊ **~кан башка тимер тарак** *см.* **авырткан башка тимер таяк**; **~кан башка тимер таяк** (*букв.* желéзная пáлка на больну́ю гóлову; желéзной пáлкой по больнóй головé); удáр по больнóй головé; бедá (удáр) на больну́ю (бéдную) гóлову; **~кан җиргә басу** наступáть/наступúть на больнóе мéсто; **~кан җиргә кагылу (бәрелү, төртү, чәнчү)** касáться больнóго мéста; наступáть/наступúть на больнóе мéсто; причиня́ть/причинúть боль; бередúть душéвную рáну; наступúть на больну́ю мозóль; **~кан җиргә сугу** *то же, что* **авырткан җиргә кагылу**; **~кан сөялгә басу** *книжн.* наступáть/наступúть на больну́ю мозóль; **~кан җиргә тию** *см.* **авырткан җиргә кагылу**; **авыртмас (авыртмаган) башка тимер таяк тарак)** (*букв.* желéзная пáлка на здорóвую гóлову; желéзной пáлкой по здорóвой головé) (неожúданная) бедá на гóлову; вот нé было печáли; нé было печáли, так чéрти накачáли

авыр|у *неперех.* **1.** 1) заболевáть/заболéть; захвáрывать/захворáть || заболевáние; заболевáемость, заболевáния; *см. тж.* **авырып китү** 1; *суык тидереп ~у* заболéть от простýды, *грипп белән ~ганда куллана торган дару* лекáрство, применя́емое при заболевáнии гри́ппом 2) *прям., перен.* заболевáть/заболéть (быть поражённым) болéзнью *чего-л., кого-л., какой-л.*; заболевать/заболéть (быть поражённым) недýгом *чего, каким*; *картлык чире белән ~у* заболéть стáрческой болéзнью; заболéть недýгом (болéзнью) стáрости; *Боткин чире белән ~у* заболéть болéзнью Бóткина; *комсызлык (чире) белән ~у* болéть жáдностью **2.** 1) болéть, хворáть; быть больны́м; страдáть (быть больны́м) *чем-л.*; проболéть; отболéть, прохворáть; *бизгәк белән ~у* болéть лихорáдкой; *бер атна ~ый инде* ужé недéлю болéет; ужé недéля, как он бóлен 2) страдáть болéзнью *чего, кого-л., какой-л.*; болéть (быть больны́м, страдáть) нéдугом *чего-л., каким-л.*; страдáть какúм заболевáнием; *хатын-кыз чире белән ~ый* онá страдáет (болéет, больнá) жéнской болéзнью 3) *перен.* страдáть (болéть, быть больны́м) *чем*; страдáть болéзнью *чего, какой*, страдáть недýгом *чего, каким*; *көнчелек чире белән ~у* страдáть недýгом (болéзнью) зáвисти 4) перебáливать/переболéть, перехвáтывать/перехватúть, отболéть, отхворáть; переноси́ть/перенестú *что*; *күптән түгел генә грипп белән ~ган идем* я недáвно переболéл гри́ппом; я недáвно перенёс грипп; 5) нахворáться; *булды, җитәрлек ~дым инде* хвáтит ужé нахворáлся, довóльно 6) *в знач. сущ.* **авыручы** больнóй, болéющий; *грипп белән ~учылар* больны́е (болéющие) гри́ппом □ **~ый башлау 1.** заболевáть/заболéть, захвáрывать/захворáть **2.** *см.* **авырып китү**; **~ып алу** поболéть, похворáть; прихворнýться *безл. кому*; **~ып егылу** слечь (от болéзни); **~ып йөрү 1.** болéть, хворáть **2.** *см.* **авырып тору**; **~ып карау** поболéть, похворáть; **~ып китү 1.** заболéть; захворáть, расхвáрываться/ расхворáться **2.** занемóчь; приболéть, прихворнýть, скýкситься; занедýжить *прост.*; прихворнýться *безл. кому*; занедýжиться, занемóчься *безл. прост. кому* **3.** разбáливаться/разболéться; разнемогáться/разнемóчься, расхвáрываться/расхворáться; **~ып тору** недомогáть, прихвáрывать/ прихворнýть; нездорóвиться, недомогáться; ≈ немóжется *безл. прост. кому* || недомогáние, прихвáрывание, нездорóвье; **~ып яту** *см.* **авыру** 2 (1, 2, 5); **~ып үткәрү** проболéть, прохворáть || *прил.* **1.** 1) больнóй (*о человеке, животных, организмах*) || больнóй, больнáя (*о человеке*); *~у чагында* когдá ты бóлен (больнóй); *~уны яхшы карау* хорошó ухáживать за больны́м (больнóй); *~уларны кабул итү* принимáть (приём) больны́х; *~уга дәва бар, дәртсезгә юк* (*посл.*) больнóй излечúм, равнодýшный — нет 2) нездорóвый, больнóй; хвóрый, хвóренький; *~у йөрәкле кеше* человéк с нездорóвым сéрдцем **2.** болéзненный, больнóй, нездорóвый (*о лице, состоянии и т. п.*); *~у кыяфәт* нездорóвый (болéзненный, больнóй) вид || *сущ.* **1.** болéзнь, заболевáние, недýг; *~у бөкте аны* егó согнýла (сломúла) болéзнь (недýг); *йогышлы ~у* зарáзная (инфекциóнная) болéзнь; зарáзное (инфекциóнное) заболевáние; *үсемлек ~улары* болéзни растéний; *күз ~уы* глазнóе заболевáние; глазнáя болéзнь **2.** недомогáние, нездорóвье; нéмочь *разг.*; хворь, хвóрость, нéмочь *прост.*; *вак-төяк ~у* мéлкая хворь; недомогáние; *юк-бар ~у* пустякóвое недомогáние; *картлык ~уы* стáрческое недомогáние (нéмощь, нéмочь) **3.** *прям., перен.* недýг, болéзнь; *йөрәк ~уы* сердéчный (душéвный) недýг; *комсызлык ~уы* болéзнь жáдности **4.** *в сочет. с* болезне-; *~у китереп чыгара торган микроблар* болезнетвóрные микрóбы; *~уга бирешми торган* болезнеустóйчивый (*сорт растений*) ◊ **~у баштан сау (сәламәт) башка** *книжн.* с больнóй головы́ на здорóвую; *см. тж.* **ак эт бәласе кара эткә**; **~у баштан сау башка аудару (авыштыру)** валúть (свáливать, свалúть) с больнóй головы́ на здорóвую

авырулы *прил. редко* больнóй *чем-л.*

авыручан *прил.* **1.** предрасположéнный (расположéнный) к заболевáниям, склóнный к заболевáнию, подвéрженный заболевáниям; (чáсто, то и дéло, периодúчески) болéющий; болéзненный; *~ организм* болéзненный органúзм; органúзм, предрасположéнный (расположéнный) к заболевáниям; *еш ~ бала* ребёнок, подвéрженный (склóнный) к чáстым заболевáниям **2.** *обычно предик.* заболевáть (болéть) обы́чно ..., имéть обыкновéние заболевáть (болéть) ...; *картлар яз-көз ~ (була)* старикú́ заболевáют обы́чно по весне́ и óсени; старикú́ подвéржены (склóнны к) заболевáнию (заболевáниям) обы́чно весно́й и óсенью

авыручанлык *сущ.* предрасполо́женность (располо́женность) к заболева́ниям, скло́нность к заболева́нию, подве́рженность заболева́ниям; боле́зненность

авырыксынгалау *многокр. от* **авырсыну** 1

авырыксындыр|у *безл.* быть (каза́ться, представля́ться) обремени́тельным (тру́дным, в тя́гость, тя́гостным, тяжёлым); обременя́ть/ обремени́ть; отягоща́ть/ отяготи́ть; *нәрсә, ~а башлады мәллә?* что, тру́дно ста́ло?

авырыксын|у *неперех.* **1.** тяготи́ться (де́лать *что-л.*); счита́ть (посчита́ть) обремени́тельным (тру́дным, тяжёлым, в тя́гость); *бер мәкалә язарга ~а* тяготи́тся написа́ть статью́; написа́ть статью́ — ему́ в тя́гость; *мал асрарга ~мау* не тяготи́ться содержа́ть скоти́ну **2.** *в знач. нареч.* **авырыксынып** с неохо́той, не́хотя, неохо́тно (*делать что, соглашаться на что*); *берәр эшкә бик ~ып керешү* приня́ться за *какое-л.* де́ло с большо́й неохо́той **3.** *диал. см.* **авырып тору**

авырыксынышу *совм. от* **авырыксыну** (*о многих*)

авырынкыр|ау *неперех. разг. см.* **авырып тору** □ **~ап китү** *см. тж.* **авырып китү** 2

авырыш (*разг.*) *от* **авыру** 2 (1, 2); *~ китте* все заболе́ли (захвора́ли, ста́ли боле́ть, ста́ли хвора́ть); *карагыз аны, ~тан булмасын* смотри́те, что́бы не боле́ть (хвора́ть)

авырыштыру *многокр. разг. см.* **авыргалау**

авыш *прил.* **1.** накло́нный (*трап, столб*); с накло́ном (укло́ном); *~ мачта* ма́чта с накло́ном; накло́нная ма́чта; *тәрәзә төбен ~ итеп эшләү* сде́лать подоко́нник накло́нным (с накло́ном); *~ яссылык* (*мат.*) накло́нная пло́скость **2.** пока́тый; *~ түбә* пока́тая кры́ша; *~ артлы урындык* стул с пока́той спи́нкой **3.** накло́нный, наклонённый, наклони́вшийся, косо́й (*дверной косяк, стояк, забор, стебель*), с накло́ном; *сарайның ишек яңагы ~* дверно́й коса́к в сара́е — с переко́сом **4.** скоси́вшийся, покоси́вшийся (*забор, плетень*); кособо́кий || *нареч.* **1.** накло́нно, с накло́ном (укло́ном) (*положить, поставить, установить что-л.*); в накло́н; *~ кую* поста́вить (установи́ть) накло́нно (с накло́ном, в накло́н); *~ тора торган багана* столб, кото́рый стои́т накло́нно **2.** накло́нно, ко́со, кособо́ко; *~ үскән агач* де́рево, вы́росшее накло́нно; *манара ~ тора* ба́шня стои́т кособо́ко ◊ **~ якка салам кыстыру** *см.* **салпы якка салам кыстыру**

авышайттыру *понуд. от* **авышайту**

авышайт|у *перех.* **1.** придава́ть/прида́ть (не́сколько) накло́нное положе́ние (*стоячим предметам, вертикальным плоскостям, ровным поверхностям*), придава́ть не́который укло́н (накло́н), наклоня́ть/наклони́ть **2.** *в знач. нареч.* **авышайтып** накло́нно (с накло́ном, в накло́н), с не́которым накло́ном (укло́ном); *~ып тоту* держа́ть с накло́ном

авышаю *неперех.* **1.** принима́ть (приня́ть, обрета́ть/ обрести́) накло́нное положе́ние (*о стоячих предметах, вертикальных плоскостях, ровных поверхностях и т. п.*), станови́ться (стать, сде́латься) накло́нным, не́сколько наклоня́ться/наклони́ться **2.** *см.* **авышу** 1

авышкалау *многокр. от* **авышу**

авышлану *возвр. см.* **авышу**

авышлы|к *сущ.* **1.** накло́н, укло́н (*столба, мачты, поверхности*) || укло́нный; *~к дәрәҗәсен билгеләү* определи́ть сте́пень накло́на; *кырык градуслы ~к* накло́н в со́рок гра́дусов; *~к билгеләре ж.-д.* укло́нные зна́ки **2.** пока́тость (*спинки дивана, крыши здания*) **3.** крен; *давылда судноның ~гы кырык градуска җитте* в бу́рю крен су́дна дости́г сорока́ гра́дусов

авышма *прил.* не́сколько накло́нный, име́ющий небольшо́й (не́который) накло́н (укло́н) || *сущ. мат.* накло́нная □ **~ яссылык** *спец.* накло́нная пло́скость

авыш-түеш *прил. разг.* **1.** покоси́вшийся, покриви́вшийся, косо́й, криво́й (*столб*); *авыш-түеш койма* покоси́вшийся забо́р **2.** накло́нный, с укло́ном, с отко́сами (*берег, спуск к реке, старая площадка*) || *нареч. см.* **алпан-тилпән** 1 □ **авыш-түеш килү 1.** покоси́ться, искоси́ться, перекоси́ться, покриви́ться (*о плетне, заборе, перегородке и т. п.*); *читән авыш-түеш килеп беткән* плете́нь весь покоси́лся **2.** опроки́дываться, повали́ться, попа́дать, поопроки́дываться (*о нескольких, многих или всех стоячих предметах*) **3.** *см.* **алпан-тилпән килү**; **авыш-түеш китерү 1.** на́скоро (на́спех, как попа́ло, куда́ попа́ло и́ли неоднокра́тно) перекла́дывать/переложи́ть, пересыпа́ть/пересы́пать (*сыпучие предметы или ягоды из одной посуды в другую*) **2.** на́скоро переliва́ть/перели́ть (*молоко из одного горшка в другой*) **3.** на́скоро перекла́дывать/переложи́ть, перегружа́ть/перегрузи́ть (*груз с одной тележки на другую*) **4.** *прям., перен.* так и э́так (сяк) перемеща́ть/перемести́ть *что-кого*; перетасо́вывать/перетасова́ть || перетасо́вывание, перетасо́вка **5.** *перен.* пуска́ть/пусти́ть на обме́н; сбыва́ть/сбыть (путём обме́на); занима́ться ме́ной **6.** *перен.* занима́ться переку́пкой и перепрода́жей; спекули́ровать, занима́ться спекуля́цией **7.** повали́ть, покоси́ть (*плетень, забор, изгородь в нескольких местах*)

авыш-түнеш *прил. диал. см.* **авыш-түеш**

авыштыргалау *многокр. от* **авыштыру** 1, 3—5, 8

авыштыр|у 1. 1) клони́ть (*голову набок, шею, мачту*); отклоня́ть/отклони́ть; (не́сколько, немно́го) склоня́ть/склони́ть, наклоня́ть/ наклони́ть; *җил төтенне сезнең якка ~а* ве́тер кло́нит дым в ва́шу сто́рону; *башны уңгарак ~у* склони́ть го́лову чуть впра́во 2) накреня́ть/накрени́ть (*судно, лодку, коляску*); покоси́ть, ува́ливать/ ували́ть *прост.* (*скирд*) || крен **2.** перева́ливать (*тело из стороны в сторону*) || перева́ливание **3.** перекла́дывать/переложи́ть; пересыпа́ть/пересы́пать (*из одного сосуда в другой*) || перекла́дка, перекла́дывание; *йөкне бер арбадан икенчесенә ~у* переложи́ть груз с одно́й теле́ги на другу́ю; *комны әрҗәдән кисмәккә ~у* пересы́пать песо́к из я́щика в кадку́шку **4.** переliва́ть/перели́ть (*какую-л. жидкость*) || переliва́ние; *сөтне бер чүлмәктән икенчесенә ~у* перели́ть (всё) молоко́ из одного́ горшка́ в друго́й **5.** *ирон.* перелага́ть/переложи́ть || переложе́ние (*о механическом переводе с одного языка на другой и т. п.*) **6.** склоня́ть/склони́ть, перетя́гивать/ перетяну́ть *кого* (*на чью-л. сторону*) **7.** *перен. разг.* пережи́ть, проводи́ть/провести́ (*трудное время года*); *бу кышны әйбәт кенә ~дык* э́ту зи́му дово́льно хорошо́ пережи́ли (провели́) **8.** *разг. см.* **аудару** 4 **9.** *в знач. нареч. разг.* **авыштырып** (то́лько) на исхо́де, под коне́ц, к концу́, в конце́ *чего*; *курорттан көзне ~ып кайту* верну́ться с куро́рта (то́лько) на исхо́де о́сени

авыштырылу *страд. от* **авыштыру** 1, 3—6

авыштырышу *взаимн. совм. от* **авыштыру** 3—7

авыш|у *возвр.* **1.** клони́ться, наклоня́ться/наклони́ться, склоня́ться/ склони́ться (*о столбе, вертикальной или горизонтальной плоскости, поверхности чего-л. и т. п.*); *мачта бераз сулгарак ~а* ма́чта кло́нится не́сколько вле́во **2.** коси́ться/покоси́ться, ска́шиваться/

скоси́ться (*о столбе, плетне, воротах, трубе, каменной стене и т. п.*); кособо́читься/ скособо́читься; станови́ться (стать, сде́латься) косы́м (ско́шенным) **3.** накре́ниваться, накреня́ться/накрени́ться, наклоня́ться/ наклони́ться (*о судне, телеге, баке, кадушке и т. п.*); нава́ливаться/навали́ться *мор.*; склоня́ться/ склони́ться на́бок || крен, накло́н; *салуда чана ~ты* на уха́бе са́ни накрени́лись **4.** не́сколько, немно́го, чуть отклоня́ться/отклони́ться, уклоня́ться/уклони́ться (*о дороге, курсе, направлении магнитной стрелки и т. п.*) || отклоне́ние, уклоне́ние; *юнәлешебездән ~канбыз* мы отклони́лись, ока́зывается, от (своего́) ку́рса **5.** склоня́ться/склони́ться (*к какой-л. мысли*); клони́ться, повора́чиваться/поверну́ться (*о небесных светилах, ветре и т.п.*) || склоне́ние; повора́чивание, поворо́т; *җил көньякка ~а башлады* ве́тер стал повора́чиваться к ю́гу (на юг); *кояш офыкка ~а* со́лнце кло́нится к горизо́нту; *көн кичкә ~ты* день склони́лся к ве́черу; *күпчелек ягына ~у* склони́ться (склоне́ние) на сто́рону большинства́ **6.** проходи́ть/ пройти́, минова́ть/мину́ть (*о времени, годах и т. п.*); перева́ливать/перевали́ть за; *вакыт тиз ~а* вре́мя прохо́дит бы́стро; *яз ~кач* когда́ минова́ла/мину́ла, прошла́ весна́; *төш ~сын инде* пусть (уж) ми́нет (перева́лит за) по́лдень; *ул инде сиксәннең теге ягына ~ты* ему́ уже́ (перевали́ло) за во́семьдесят **7.** *перен. разг.* тяну́ть/потяну́ть *безл. разг.*; *йокыга ~а башладым* (меня́) ко сну потяну́ло **8.** *перен. разг. см.* **акылга җиңеләю**

авышучан *прил. см.* **аумакай**

ага *сущ.* **1.** дя́дя, ага́ || дя́дин **2.** *книжн.* почте́нный (почита́емый) челове́к, почте́нный муж; *авыл агалары* почте́нные мужи́ (лю́ди) дере́вни; *агач утырткан — ага булган фольк.* посади́ть де́рево — стать почита́емым (почте́нным) челове́ком **3.** *диал. см.* **абый**

ага́ва *сущ. бот.* ага́ва || ага́вный

агай I *сущ. разг.* **1.** 1) мужи́к, мужичо́к *прост.*, крестья́нин; *колхозчы ~лар* мужики́-колхо́зники; *тәмәкече ~* мужи́к-кури́льщик; таба́чник *прост.* 2) **агайлар** мужики́, мужичьё *собир. прост.*; *мөселман ~лар* мужики́-мусульма́не; *крестьян ~лар* мужики́-крестья́не, мужики́; мужичьё (крестья́нское); *бай ~лар* богате́и; мужики́-богачи́; мужики́-богате́и **2.** дя́дя, ага́й *обл.* || дя́дин; *~ олы, мин зур — атка печән кем сала? ирон.* брат старшо́й, я большо́й — а се́на кто зада́ст? (*т.е.* кто же бу́дет рабо́тать, е́сли все ста́нут нача́льниками); ≈ ка́ждый — сам большо́й **3.** *ирон., шутл.* дя́дя (из); (высокопоста́вленная) осо́ба (персо́на *ирон.*); *көчле ~лар* си́льные осо́бы (персо́ны); си́льные дя́ди из ... ; си́льные ми́ра сего́

агай, агаем II *межд.* **1.** *выраж. интенсивность, эмоциональность* ка́к ... , так (аж); так ... , что (аж); *бер заманны кызып китте, ~, ат авызлыкны да белми, нине дә* ка-а-к разойдётся, так ни уди́л, ничего́ не признаёт конь; *таеп барып төштем, ~, күздән утлар күренде* полете́л, что (аж) и́скры из глаз посы́пались **2.** *выраж. неприятные ощущения и чувства* ох; *саулык байлык икән, ~* ох, не зря, ви́димо, говоря́т, что здоро́вье — добро́; *үтте, ~, гомерләр* ох, прошла́ жизнь **3.** *выраж. удивление, восхищение и т. п.* ну (и) ...; *көч тә бар икән, ~, үзеңдә!* ну и си́лища же у него́ (ока́зывается)!; *булдырдыгыз бит, ~, — өчегез ун кешелек эшләдегез!* ну и молодцы́ же — тро́е за десятеры́х сде́лали!

агайне *разг. см.* **агай-эне**

агай-эне *разг.* **1.** ста́рший и мла́дший бра́тья; *Вәли белән Гали — агай-энеләр* Вали́ и Гали́ — бра́тья **2.** (да́льняя) родня́ (*мн. нет*) *разг.*, да́льний ро́дственник; *бу егет — минем агай-эне* э́тот па́рень — моя́ (да́льняя) родня́ **3.** (*обращение*) брат, бра́тец **4.** *перен.* а) друг, брат; свояк, свой (наш) брат *разг.* б) (*обращение*) брато́к, бра́тец; кум *прост., обл.* □ **агай-эне кеше** *см.* **агай-эне** ◊ **агай-эне ак мыек** *шутл., ирон. см.* **агай-эне** 1

агай-энелә́рчә *нареч. разг.* **1.** по-бра́тски, по-ро́дственному (*поддержать, увещевать, упрекать*) **2.** 1) по-дру́жески, по-сво́йски (*поддержать кого, уговаривать, упрекать, предостерегать*) 2) по-сво́йски, запанибра́та *разг.* (*разговаривать, обращаться с кем, хлопать по плечу кого*) || *прил. разг.* **1.** бра́тский, ро́дственный (*совет*) **2.** дру́жеский, сво́йский (*намёк, совет*); панибра́тский, запанибра́тский (*разговор, кивок*)

агай-энеле *прил. разг.* **1.** *см.* **агалы-энеле 2.** име́ющий родню́ (ро́дственника, ро́дственников); бога́тый роднёй (ро́дственниками) **3.** *перен.* име́ющий дру́га-сво́йственника (друзе́й-сво́йственников, свояко́в, сво́йственников, бра́тию)

агай-энелек *разг.* **1.** (да́льнее) родство́; ро́дственное (дальнеро́дственное, бра́тское) отноше́ние (отноше́ния) || ро́дственный, дальнеро́дственный, бра́тский; *~ бәйләнешләре* ро́дственные свя́зи **2.** *неодобр.* семе́йственность, кумовство́ (*в коллективе, в работе*) || семе́йственный, кумовско́й (*об отношениях администрации и некоторых членов коллектива*)

агай-энечелек *разг. см.* **агай-энелек**

агалы-сеңелле *прил.* **1.** брат и сестра́ (сестри́ца), брат с сестро́й (сестри́цей); *агалы-сеңелле врачлар* врачи́ брат (кото́рый ста́рше) с сестро́й; врачи́ брат и сестра́ **2.** дя́дя с племя́нницей, дя́дя и племя́нница

агалы-энеле *прил.* **1.** (взро́слые) два (о́ба) бра́та (не близнецы́), две́ бра́тьев; бра́тья **2.** *диал. см.* **абыйлы-энеле** 1, 2; дя́дя с племя́нником, дя́дя и племя́нник

агар *прил.* прото́чный, теку́чий (*обычно о речной воде*); *~ суның кадере юк* (*посл.*) не дорога́ вода́, кото́рая течёт (*т. е. тем, что достаётся даром, не дорожат*)

агарганлык *сущ.* **1.** побеле́ние (*от снега, мороза*); посвете́ние (*коры на дереве*); выгора́ние, выцвета́ние (*от солнца*); бле́дность, побледне́ние, бледнота́ (*нездорового лица*) **2.** поседе́ние, побеле́ние (*волос, бороды*)

агарткалау *многокр. от* **агарту** 1—6

агарткыч *сущ.* **1.** *шутл., ирон.* подбе́лка (*о молочной приправе к чаю и т.п.*) **2.** *тех.* бели́тель; *химик ~лар* хими́ческие бели́тели || *прил.* отбе́ливающий, бели́льный *тех.*

агартмаган *прил.* **1.** небелёный, не побелённый (*рамы, стены*) **2.** небелёный, суро́вый (*холст, полотно*)

агарттырту *понуд. разг. см.* **агарттыру** 1

агарттыру *понуд. от* **агарту**

агарт|у *перех.* **1.** 1) бели́ть/побели́ть, выбе́ливать/вы́белить (*комнату, стены мелом, печь известью, оконные рамы белилами*); пробе́ливать/пробели́ть *спец.* а) беле́ние, бе́лка, побе́лка, выбе́ливание, вы́белка; пробе́ливание, пробе́лка *спец.* б) бели́льный; *~у эшләре* бели́льные рабо́ты 2) *тж.* забе́ливать/забели́ть, побели́ть (*что-л. мелом, белилами, белой краской; выпачканную стену извёсткой*) || забе́ливание, забе́лка, побе́лка; *бакчадагы алмагачларны ~у* бели́ть (побели́ть, забели́ть) я́блони в саду́ 3) бели́ть/набели́ть (*лицо белилами*); побели́ть (*шнур мелом*) **2.** бели́ть/побели́ть; выбе́ливать/вы́белить, отбе́ливать/отбели́ть (*полотно, холст на снегу*);

проб|е́ливать/пробели́ть *спец.*; набели́ть, отбели́ть || а) беле́ние, побе́лка, выбе́ливание, отбе́ливание, отбе́лка; проб|е́ливание, проб|е́лка *спец.* б) отбе́лочный (*материал*) **3.** *разг.* подбе́ливать/подбели́ть, забе́ливать/забели́ть (*чай с молоком*) || подбе́ливание, подбе́лка, забе́ливание **4.** 1) обе́ливать, обеля́ть/ обели́ть, выбе́ливать/вы́белить, убеля́ть/убели́ть (*об инее, снеге и т.п.*) || обе́ливание, обеле́ние, выбе́ливание 2) убеля́ть/убели́ть; бели́ть/побели́ть; забе́ливать/забели́ть; де́лать/сде́лать седы́м (бе́лым); *еллар башны ~а* го́ды убеля́ют го́лову; *кайгы-хәсрәт аның чәчен ~кан* го́ре сде́лало седы́ми его́ во́лосы **5.** чи́стить/почи́стить, вы́чистить (*кастрюлю, чайник, самовар*); (до блёска) дра́ить, выдра́ивать/вы́драить (*песком ложки, пуговицы*) || чи́стка **6.** просвеща́ть/просвети́ть (*знаниями*) || 1) просвеще́ние; *халыкны ~у* просвеща́ть наро́д; просвеще́ние наро́да 2) *тж.* просвети́тельский (*значение, пункт*) **7.** *в знач. прил.* **агарткан** 1) белёный, белённый, вы́беленный (*забор*) 2) отбе́ленный (*холст*) 3) вы́чищенный, вы́беленный (*самовар*) **8.** *в знач. нареч.* **агартканчы** добела́ (*выскоблить половицы или вымыть что-л.*), до белизны́ □ **~ып алу 1.** побели́ть (*кухню*) **2.** подбели́ть (*печь, стену*) **3.** почи́стить (*самовар*); **~ып бетерү 1.** вы́белить (*всю комнату*), отбели́ть (*кое-как, очень быстро*); *күптән ~ып бетердек* давно́ вы́белили (отбели́ли) **2.** добе́ливать/добели́ть (*комнату до вечера*) **3.** перебе́ливать/перебели́ть (*все стены, много комнат, большинство рам, почти все фасады домов*) **4.** убеля́ть/убели́ть (*волосы*) **5.** вы́чистить; дочи́стить (*самовар и т. п.*); **~ып җибәрү 1.** побели́ть, подбели́ть (*зашпаклёванные места в стенах, наличники окон, новые двери*) **2.** почи́стить (*самовар и т. п.*); **~ып карау 1.** побели́ть **2.** почи́стить (*металлическую посуду*); **~ып кую 1.** вы́белить (*к какому-л. сроку*) **2.** вы́чистить; **~ып чыгу 1.** побели́ть, перебе́ливать/перебели́ть (*всю комнату*) **2.** проб|е́ливать/пробели́ть *спец.* (*комнату, полотно и т. п.*)

агартучы 1. бели́льщик, бели́льщица; тот, кто бе́ли́т (произво́дит побе́лку) **2.** *книжн.* просвети́тель, просвети́тельница; *см. тж.* **мәгърифәтче**

агартыл|маган *см.* **агартмаган**

агартылу *страд. от* **агарту 1.** бели́ться, выбе́ливаться, отбе́ливаться (*о стенах, полотне и т.п.*), быть побелённым (вы́беленным, отбе́ленным) || отбе́лка **2.** чи́ститься, быть очи́щенным (*о металлической посуде и т. п.*) **3.** *в знач. прил.* **агартылган** *см.* **агарткан (агарту 7)**

агартышу *взаим.-совм. от* **агарту** *в знач.* **1** (1—3), 2, 5

агар|у *неперех.* **1.** беле́ть/побеле́ть (*о стенах после побелки, созревающих хлебах, земле под снегом; от инея, муки, мороза и т. п.*); светле́ть/посветле́ть (*о предутреннем небе, горизонте, коре дерева и т. п.*); бледне́ть/побледне́ть (*о лице, губах, щеках, коже, нездоровом человеке и т. п.*); станови́ться (стать, де́латься/сде́латься) бе́лым (белёсым, све́тлым, бо́лее све́тлым; бле́дным, бесцве́тным) || побеле́ние (*зайца*); посвете́ние (*неба*); побледне́ть (*от страха*); *йөзе ~ган* он побледне́л (побеле́л) лицо́м (в лице́); у него́ лицо́ ста́ло (сде́лалось) бе́лым (бле́дным, бесцве́тным); лицо́ у него́ побеле́ло (побледне́ло) **2.** беле́ть/побеле́ть, выбе́ливаться (*о полотне, холсте и т. п.*); проб|е́ливаться/пробели́ться *спец.*; приобрета́ть/приобрести́ белизну́; станови́ться/стать бе́лым **3.** 1) светле́ть, посветле́ть, блёкнуть/поблёкнуть, выцвета́ть/вы́цвести, выгора́ть/вы́гореть, побеле́ть (*о фуражке, платке или рубашке под солнцем, о листьях и т. п.*), станови́ться/стать све́тлым (блёклым, поблёклым, бо́лее све́тлым) || выгора́ние, выцвета́ние 2) линя́ть/полиня́ть/вы́линять, выцвета́ть/вы́цвести, светле́ть/посветле́ть (*о мебельных чехлах, одежде и т. п.*), побеле́ть, станови́ться/стать све́тлым, бе́лым **4.** седе́ть/поседе́ть, беле́ть/побеле́ть (*о волосах, бороде и т. п.*), станови́ться/стать седы́м (бе́лым, белёсым) || поседе́ние; *аның чәче ~ды* у него́ поседе́ли во́лосы; он поседе́л, во́лосы у него́ ста́ли седы́ми **5.** чи́ститься, подда|ва́ться/подда́ться чи́стке (*о кастрюле, самоваре, ложках при чистке*) **6.** станови́ться/стать чи́стым (*о металлической посуде после чистки*) **7.** *редко* просвеща́ться/просвети́ться, станови́ться/стать просвещённым || просвеще́ние **8.** *в знач. прил.* **агарган** 1) побеле́лый, бле́дный, побеле́вший, побледне́вший (*вид чей-л., нездоровый человек*) 2) блёклый, поблёклый, поблёкший, вы́цветший (*головной убор под солнцем, листья*) 3) полиня́лый, линя́лый, вы́цветший, побеле́лый (*затасканная мебель*) 4) поседе́лый, седо́й, поседе́вший, побеле́лый (*о голове, волосах*) **9.** *в знач. нареч.* **агарганчы** добела́ (*выскоблить полы, вычистить кастрюлю, раскалить железо; выстирать, вымыть что-л.*) до белизны́, до вы́бели (*протереть брюки на коленях, рукава в локтях*); до бе́лого нака́ла (*накалить металл*) □ **~а башлаган** *см.* **аксыл** 1; **~а башлау** забеле́ть, забеле́ться (*о горной вершине, заре, обмороженном носе и т. п.*) **~ып бету 1.** совсе́м (соверше́нно, по́лностью) побеле́ть (*от снега, мороза, мучной пыли*) **2.** выцвета́ть/вы́цвести, выгора́ть/вы́гореть, станови́ться/стать, де́латься/сде́латься соверше́нно (совсе́м) све́тлым (*о листве, головном уборе, одежде под солнцем и т. п.*) **3.** вы́линять, выцвета́ть/вы́цвести (*о мебельных чехлах, одежде и т. п.*) **4.** совсе́м (соверше́нно, весь) поседе́ть (побеле́ть), станови́ться/стать совсе́м седы́м (бе́лым); **~ып килү** *см.* **агара башлау**; **~ып китү 1)** (не́сколько, немно́го, чуть) побеле́ть (*о стенах после побелки; о созревающих хлебах*); не́сколько посветле́ть (*о небе, горизонте, коре деревьев и т. п.*); поблёкнуть (*о материи под солнцем, о листьях и т. п.*); полиня́ть (*о мебельных чехлах и т. п.*); побледне́ть (*от страха, болезни и т. п.*) 2) поседе́ть (побеле́ть) (*о стариках, волосах и т. п.*); **~ып күренеп тору** беле́ть, беле́ться (*об удалённых точках, предметах*); выбе́ливаться; **~ып күренә башлау** забеле́ть; **~ып күренү** *см.* **агарып күренеп тору**; **~ып тору 1.** беле́ть **2.** *см.* **агарып күренеп тору**; **~ып чыгу** побеле́ть (*об ушибленном или обмороженном месте и др.*)

агарын|у *неперех.* бледне́ть, побледне́ть, побеле́ть (*о человеке, его лице и т. п.*) || побеле́ние □ **~ып китү** побледне́ть, побеле́ть (*от испуга, от мороза*)

агарынышу *совм. от* **агарыну** бледне́ть/побледне́ть, побеле́ть (*о многих или о всех людях*)

агарышу 1. *см.* **агару** 4 *с добавлением слов типа* все, мно́гие **2.** *разг. см.* **агарынышу**; **агарышып бетү** *см.* **агарышу**

агач *сущ.* **1.** де́рево (*лиственное, хвойное, южное, плодовое*) || древе́сный; *вак ~лар* ме́лкие дере́вья (деревца́); *~ каерысы* древе́сная кора́; *~ төрләре* поро́ды дере́вьев; *клуб тирәли ~ утырту* поса́дка дере́вьев вокру́г клу́ба **2.** *собир.* (*материал, сырьё*) де́рево, древеси́на, лес || древе́сный (*уголь, спирт*); древеси́нный; *~ чыгару* вывози́ть лес (древеси́ну); *эшкә яраклы ~* деловая древеси́на; деловой лес; *~ агызу* сплавля́ть лес; *комбинаттагы ~ калдыклары* древе́сные (древеси́нные) отхо́ды на комбина́те **3.** *в сочет. тж.* лесо-; дерево-; древо-; *~ склады* лесоскла́д; *~ сәүдәсе* лесоторго́вля; торго́вля ле́сом; *~ хәзерләү участогы* уча́сток лесоразрабо́ток

(лесозаготóвок); лесосéчный учáсток, лесосéка; ~ *хәзерләүче (хәзерләүдә эшләүче)* лесозаготовúтель; лесозаготóвщик; ~ *ташу юлы* лесовóзная дорóга; ~ *агызу сезоны* лесосплáвный сезóн; ~ *кисүдә эшләү* быть на лесорýбочных (лесорýбных) рабóтах; ~ *кисә торган* древорéжущий; ~ *эшкәртү* деревообрабóтка; ~ *утырту* посáдка дерéвьев **4.** *перен. бран.* болвáн, дубúна, чурбáн || *прил.* **1.** деревя́нный, из дéрева; ~ *күпер* деревя́нный мост; ~ *көрәк* деревя́нная лопáта; ~ *йорт* деревя́нный дом; ~ *табанлы чана* сáни на деревя́нных полóзьях; ~ *терәү* подпóрка из дéрева; деревя́нная подпóрка **2.** бревéнчатый; рýбленый (*сарай, барак*); *яңа гына салган ~ мунча* свежерýбленая бáня **3.** тесóвый, из тёса (*забор*) **4.** щепнóй, из щепы́; ~ *әйберләр* щепны́е издéлия (товáры) **5.** *ирон. прост.* 1) деревя́нный, одеревенéлый, окостенéлый, тупóй, (как), неживóй (*рот от холода, руки и пальцы от старческой дряблости или отсутствия движения*) 2) топóрный (*о чьём-л. языке*); аляповáтый; ~ *тел белән язган мәкалә* статья́, напúсанная топóрным языкóм 3) *бран.* горе- *ирон.* (*-дубина, -чурбан, -пень прост.; -болван, -тупица*); ~ *каравылчы* стóрож-болвáн; гóре-стóрож; не стóрож, а болвáн; ~ *хисапчы* гóре-счетовóд; счетовóд-тупúца □ ~ **агызучы** *спец.* **1.** сплавщúк (лéса), лесогóн **2.** молевщúк; ~ **ат** (игрýшка) конёк, лошáдка; ~ **аяк 1.** деревя́нная нога́; деревя́шка, нога́-деревя́шка *разг.* **2.** ходýли; ~ **бакасы** *зоол.* древéсная лягýшка; лягýшка-древéсница, древéсница; квáкша; ~ **бакчасы (бакча)** сад; ~ **гөл** фúкус; ~ **гөмбәсе** трутовúк; ~ **җилеме** столя́рный клей; ~ **кадак** *спец.* нáгель; ~ **кистерүче** лесорýбщик; ~ **кисүче** *спец.* лесорýб; ~ **корты** 1) древéсный червь; древéсница; древотóчец; древоéд; червь-древотóчец 2) *перен.* (*о непоседливом ребёнке, назойливом человеке и т. п.*) непосéда; ~ **куышы** дуплó; ~ **күбәләге** *бот.* въéдливая древéсница; ~ **мае** *спец.* деревя́нное мáсло; ~ **материалы** лесоматериáл; древеси́на; ~ **(бүрәнә) өйле** рýбленый (*хуторок, деревенька*); ~ **сирәк үскән җир** редколéсье; перелéсок; ~ **суын алу** *спец.* подсóчка; ~ **тараканы** дровосéк, жук-дровосéк; ~ **тарттыру** *спец.* трелевáть (лес, древеси́ну); ~ **тарттыру тракторы** трелёвочный трáктор; ~ **ташучы баржа** лесовóз; бáржа-лесовóз; ~ **ташучы машина** лесовóз; машúна-лесовóз; автомобúль-лесовóз; ~ **төбе** *см.* **түмгәк**; ~ **төбенә абыну** споткнýться о пень;~ **тыгылу** *спец.* залóм (*сплавляемого леса*); ~ **утырту** облеси́ть, залéсить (*безлесную территорию, овраги, степные площади*) || облесéние; ~ **үзәге** мозговúна; ~ **череге** (древéсная) гнилýшка; ~ **чиләк** *разг.* бадья́; ~ **чүкеч** кия́нка (*у столяра, жестянщика*); ~ **эшкәртүче** *спец.* деревообдéлочник; ~**ка әйләнү (әверелү) 1.** деревенéть/одеревенéть, задеревенéть || деревенéние, одеревенéние (*растительных клеток, стеблей*) **2.** *перен.* деревенéть/одеревенéть, задеревенéть; одубéть, задубéть *прост.* (*о руках, пальцах и т. п.*) || деревенéние, одеревенéние; задубéние *прост.* ◊ ~ **авыз** *прост.* **1.** мя́мля, бестолкóвый **2.** грýбый на язы́к; ~ **авызланып** грýбо, рéзко, по-хáмски; ~ **артындагыны күрмәү** *см.* **агачын күрен тә урманын күрмәү**; ~ **атка атландыру** остáвить с нóсом; обвести́ вокрýг пáльца, надувáть/надýть; ~ **атка атлану (атланып калу)** остáться с нóсом; сесть в лýжу *прост.*; ~ **башында үсми** не на дéреве растёт (*о предметах потребления и т. п.*); *акча ~ башында үсми, аны эшләп алырга кирәк* дéньги не на дéреве растýт, их нáдо зарабáтывать; ~ **башыннан йөрми** *см.* **агач башыннан йөрми, кеше башыннан йөри**; ~ **башыннан йөрми, кеше башыннан йөри** не по лéсу хóдит, а по лю́дям (*о беде, болезни, смерти, горе, несчастье, стихийных бедствиях, жизненных невзгодах и т. п.*) (*букв.* не по вершúнам дерéвьев, а по головáм людéй хóдит); ~ **җан** *см.* **агач йөрәк**; ~ **җанлы** *см.* **агач йөрәкле**; ~ **йөрәк 1.** бесчýвственное (чёрствое, одубéлое, неживóе) сéрдце (душá) **2.** *см.* **агач йөрәкле**; ~ **йөрәкле 1.** бездýшный, бессердéчный, бесчýвственный, чёрствый (*эгоист, бюрократ, нерадивый родитель, воспитатель-формалист*) **2.** мя́мля; зáячья душá; ~ **мылтык** *ирон.* пустомéля, болтýн, пустозвóн, пустослóв; **~ны яшьтән (яшьли, яшь чагында) бөгү** гнуть дéрево, пока́ мóлодо (*т.е. воспитывать с малых лет*); **~тан сандугач кына ясамый** мáстер на все рýки; всё умéет; всё дéлает; **~ын күреп (тә) урманын күрмәү** *книжн. ирон., шутл.* за дерéвьями лéса не ви́деть (уви́деть); из-за дерéвьев не ви́деть (уви́деть) лéса

агач-богач *сущ. собир. разг.* **1.** вся́кие (рáзные, рáзного рóда, всевозмóжные, рáзного рóда) деревцá (мéлкие деревцá, зáросли); (мéлкие, вся́кие) кусты́ (кустáрники) **2.** рáзный (вся́кий) валéжник; хвóрост **3.** вся́кие (рáзные) деревя́шки (чýрки, обрýбки, щéпки, древéсные отхóды, древеси́на-хлам *и т. п.*)

агачлану *неперех.* **1.** деревенéть/одеревенéть/задеревенéть (*о стебле растений, побегах и т. п.*); одревеснéть **2.** *перен. редко.* деревенéть/одеревенéть, черствéть/очерствéть/зачерствéть (*о человеке*); одубéть *прост.* || одеревенéние, черствéние, очерствéние

агачлы *прил.* **1.** порóсший (зарóсший) дерéвьями (кустáми, лéсом) (*берег, болото, участок сенокоса*); лесúстый (*косогор*) **2.** обсáженный дерéвьями, с дерéвьями

агачлык *сущ.* **1.** лесóк, лес, рóща **2.** (*кустарники и мелкие деревья*) подлéсок, подлéсье **3.** (*редкий или молодой лес*) редколéсье, перелéсок **4.** лесопосáдка, лесопосáдки; древонасаждéние, древонасаждéния

агачсыз *прил.* без дерéвьев (*леса*), безлéсный (*склон горы, участок сенокоса*); ~ (*урмансыз*) *иңкүлек* безлéсная нúзменность; низúна без лéса (дерéвьев); ~ *(урмансыз) җир (як)* безлéсье

агачсызландыру *перех. спец. см.* **урмансызландыру**

агачсызлану *неперех. см.* **урмансызлану**

агачсыл *прил.* деревяни́стый; *җимешнең ~ кабыгы* деревяни́стая скорлупá (кожурá) плодóв

агачсыман *прил. бот.* **1.** древови́дный, древообрáзный; ~ *абага* древови́дный пáпоротник **2.** *разг. см.* **агачлы**

агглютинатив *прил. лингв.* агглютинати́вный, агглютини́рующий; ~ *телләр* агглютинати́вные языки́ □ ~ **төзелешле** агглютинати́вный, агглютинати́вного стрóя, агглютини́рующий

агглютинативлык *сущ. лингв.* агглютинати́вность

агглютина́ция *сущ. лингв., мед.* агглютина́ция

агглютина́циялә́ү *лингв.* агглютини́ровать || агглютини́рование, агглютина́ция; *~че телләр* агглютини́рующие языки́

агент *сущ.* **1.** аге́нт (*союзпечати, страховой, торговый, по снабжению*) || аге́нтский **2.** 1) аге́нт (*тайный, платный, полицейский, иностранной разведки*) 2) **~лар** аге́нты, агентýра *собир.* || агентýрный (*список*)

агентлы|к *сущ.* **1.** заня́тие (де́ятельность, профéссия, рабóта) аге́нта || аге́нтский **2.** аге́нтство (*телеграфное, почтовое, банковское, морское*); *сәүдә ~гы* аге́нтство торгóвли; торгóвое аге́нтство; *элемтә ~гы* аге́нтство свя́зи

агенту́ра *сущ. книжн.* **1.** агенту́ра || агенту́рный (*список, сеть, сведения, сообщения*) **2.** *собир.* агенту́ра, аге́нты; *чит ил ~сы* иностра́нные аге́нты

агита́тор *сущ.* агита́тор, агита́торша *прост.* || агита́торский; *~ егетләр* ребя́та-агита́торы; *~ кыз* де́вушка-агита́тор, де́вушка-агита́торша

агита́торлык *сущ.* рабо́та (заня́тие, де́ятельность; обя́занность, нагру́зка) агита́тора; агита́торская рабо́та; агита́торство || агита́торский; *~ бурычы* агита́торский долг; *~ка билгеләү* назна́чить агита́тором (в агита́торы, на агита́торскую рабо́ту)

агитацион *прил.* агитацио́нный (*девиз, репертуар концерта*); агит-; *фактның ~ эһәмияте* агитацио́нное значе́ние фа́кта; *~ лозунг* агитацио́нное значе́ние ло́зунга; агитло́зунг; *~ самолёт* агитсамолёт; *~ әдәбият* агитацио́нная литерату́ра; агитлитерату́ра

агита́ция *сущ.* агита́ция (*предвыборная, наглядная, действенная*) || агитацио́нный; агитацио́нно-; *~ — тәрбия чаралары* агитацио́нно-воспита́тельные ме́ры

агита́цияләү|әү *перех.* **1.** агити́ровать; поагити́ровать || агити́рование, агита́ция **2.** *разг.* сагити́ровать *на что-л.*, склони́ть *к чему*; разагити́ровать; *~и алмадык без аны* мы не суме́ли его́ сагити́ровать, нам не удало́сь его́ сагити́ровать □ **~әп алу** *разг.* поагити́ровать; **~әп карау** *разг.* поагити́ровать; **~әп тору** *разг. см.* **агитацияләү** 1; *аны ~әп торасы юк* его́ не́чего агити́ровать; **~и башлау** заагити́ровать *разг.*

агита́цияле *прил.* агитацио́нный, сопровожда́емый агита́цией

агита́ция-ма́сса *прил.* (*в изафетных сочетаниях*) агитацио́нно-ма́ссовый (*отдел*); *агитация-масса чаралары* агитацио́нно-ма́ссовые сре́дства

агитбрига́да *сущ.* агитбрига́да; *урып-җыю чорына төзелгән ~лар* агитбрига́ды, организо́ванные (скомплекто́ванные) на пери́од убо́рочных рабо́т

агитлау *перех. прост., ирон., см.* **агитацияләү** 2

агит-ма́сса *прил.* (*в изафетных сочетаниях*) агитма́ссовый; *агит-масса эшләре* агитма́ссовые рабо́ты

агитплакат *сущ.* агитплака́т (*предвыборный, спортивный, оборонный, на темы охраны природы*)

агитпункт *сущ.* агитпу́нкт (*по выборам в советы*); *~ка җитәкчелек итү* руководи́ть агитпу́нктом; *~та дежур тору* дежу́рить в (при) агитпу́нкте; *~ мөдире* заве́дующий (*зав.*) агитпу́нктом

агломерат *сущ.* агломера́т **1.** *геол.* ры́хлое скопле́ние облóмков го́рных поро́д **2.** *тех.* спечённая в куски́ ме́лкая и́ли пылеви́дная руда́

агломерацион *прил. тех.* агломерацио́нный; *~ фабрика* агломерацио́нная фа́брика

агломера́ция *сущ. тех.* агломера́ция (*получение крупных кусков из рыхлых мелких руд путём спекания*) || агломерацио́нный

аго́ния *сущ. книжн.* аго́ния || агони́ческий; *~ хәлендә* (*хәлендәге*) в состоя́нии аго́нии; в агони́ческом состоя́нии □ **~гә бирелү** впада́ть (впасть) в аго́нию; агонизи́ровать

аграр *прил.* агра́рный (*вопрос, закон, кризис*); *~ ил* агра́рная страна́; *~ программа* агра́рная програ́мма □ **~ белгеч** *разг.* специали́ст-агра́рник; агра́рник

агра́рий *сущ. книжн.* агра́рий (кру́пный землевладе́лец; поме́щик)

аграр-индустриаль *прил.* агра́рно-индустриа́льный, агра́рно-промы́шленный (*комплекс, потенциал*)

аграрчы *сущ. разг.* агра́рник

агрегат *сущ.* **1.** агрега́т (*посевной, уборочный, молотильный, доильный*); *киптерү ~ы* суши́льный агрега́т || агрега́тный; *~ заводы* агрега́тный заво́д **2.** *минер.* агрега́т (*совокупность отдельных минералов, составляющих горную породу*) || *прил.* агрега́тный; *~ станок* агрега́тный стано́к; *~ җайланма* агрега́тная установка

агрегатлан|у *страд. от* **агрегатлау** агрегати́роваться, быть агрегати́рованным; *трактор белән ~ган комбайн* комба́йн, агрегати́рованный с тра́ктором

агрегатлау *перех.* агрегати́ровать || агрегати́рование

агрегатлаштыру *перех. см.* **агрегатлау**; *чәчүдә тагылма коралларны ~* агрегати́ровать во вре́мя посевно́й (се́ва) наве́сные ору́дия

агрессив *прил.* агресси́вный (*блок*); захва́тнический (*замысел, план*); *~ политика* агресси́вная поли́тика; *~ даирәләр* агресси́вные круги́; *~ тонлы (тондагы) речьләр* ре́чи в агресси́вном то́не; *~ сугыш* агресси́вная (захва́тническая) война́ || *нареч.* агресси́вно (*действовать, поступать, выступать*); *бик ~ кыланучы көчләр* си́лы, веду́щие себя́ о́чень агресси́вно

агрессивлану *неперех. см.* **агрессивлашу**

агрессивлашу *неперех.* станови́ться (стать) агресси́вным (*о политике монополий, о милитаристических кругах и т. п.*)

агрессивлык *сущ.* агресси́вность; *ерткычларча ~* хи́щническая агресси́вность

агре́ссия *сущ.* агре́ссия || агресси́вный; *хәрби ~* вое́нная агре́ссия; *дипломатик ~* дипломати́ческая агре́ссия; *~ акты* акт агре́ссии; агресси́вный акт

агре́ссор *сущ.* агре́ссор || агре́ссорский; *~ дәүләт* госуда́рство-агре́ссор

агро- *первая составная часть сложн. сл., соответствующая по значению сл. агрономик* || агрономи́ческий; **агроуку (агрономик уку)** агроучёба (агрономи́ческая учёба)

агробиоло́гик *прил.* агробиологи́ческий (*анализ*)

агробиоло́гия *сущ.* агробиоло́гия || агробиологи́ческий; *~ фәне* нау́ка агробиоло́гия (агробиоло́гии); агробиологи́ческая нау́ка

агробөркегеч *сущ. спец.* агропульвериза́тор

агроклима́тик *прил.* агроклимати́ческий (*пояс*); *~ шартлар* агроклимати́ческие усло́вия

агроко́мплекс *сущ. с.-х.* агроко́мплекс

агрокульту́ра *сущ.* агрокульту́ра || агрокульту́рный

агромелиоратив *прил.* агромелиорати́вный; *~ чаралар* агромелиорати́вные мероприя́тия

агромелиора́тор *сущ. с.-х.* агромелиора́тор

агромелиора́ция *сущ. с.-х.* агромелиора́ция || агромелиорати́вный, агромелиорацио́нный

агрометеороло́гик *прил.* агрометеорологи́ческий (*прогноз*)

агрометеороло́гия *сущ.* агрометеороло́гия || агрометеорологи́ческий

агроми́нимум *сущ.* агроми́нимум

агроном *сущ.* агроно́м; агроно́мия || агрономи́ческий; *яшелчәче ~* агроно́м-овощево́д; *~нар курсы* агрономи́ческие ку́рсы; ку́рсы агроно́мов; *~ кыз* де́вушка-агроно́м (-агроно́мка); агроно́мка, агроно́мша; *~ белеме* агрономи́ческое образова́ние

агроно́мик *прил.* агрономи́ческий (*факультет, анализ*); *~ кагыйдәләр* агрономи́ческие пра́вила

агроно́мия *сущ.* агроно́мия || агрономи́ческий; агро-; *~ факультеты* агрономи́ческий факульте́т, агрофакульте́т; *~ фәне* агрономи́ческая нау́ка; нау́ка агроно́мия

агроно́млык *сущ.* специа́льность (профе́ссия, зва́ние, рабо́та, до́лжность, обя́занности) агроно́ма || агрономи́ческий; *~тан алу* снять с до́лжности агроно́ма; освободи́ть от обя́занностей агроно́ма; *~ка уку* учи́ться на агроно́ма

агроте́хник *сущ.* агроте́хник; *~лар курсын бетеру* око́нчить ку́рсы агроте́хников || *прил.* агротехни́ческий; агро-; *~ белем* агротехни́ческое образова́ние; *~ минимум* агротехни́ческий ми́нимум; агроми́нимум; *чәчүне иң яхшы ~ срокта үткәрү* провести́ сев в лу́чшие агротехни́ческие сро́ки; *~ чаралар* агротехни́ческие мероприя́тия; агромероприя́тия

агроте́хника *сущ.* агроте́хника || агротехни́ческий; *иртә культуралар ~сы* агроте́хника ра́нних культу́р

агроте́хниклык *сущ.* специа́льность (рабо́та, обя́занности, до́лжность) агроте́хника; агротехни́ческая рабо́та || агротехни́ческий; *~ таныклыгы* свиде́тельство агроте́хника

агротүгәрәк *сущ.* агрокружо́к

агроуку *сущ.* агроучёба

агрофи́зика *сущ.* агрофи́зика || агрофизи́ческий

агрохи́мия *сущ.* агрохи́мия || агрохими́ческий; *авыл хуҗалыгында ~ эшләренең күләме арту* рост объёма агротехни́ческих рабо́т в се́льском хозя́йстве

агрочара *сущ.* агромероприя́тие; *кышкы ~лар* зи́мние агромероприя́тия

агу I *неперех.* **1. 1)** течь (*о реке, воде в ней и т. п.*); утека́ть, уте́чь (*о жидкости из сосудов с худым дном, зерне из дырявого мешка и т. п.*) || тече́ние, уте́чка; *суның агуын күзәтү* наблюда́ть тече́ние воды́ (за тече́нием воды́; как течёт вода́); *аккан сулар кире кайтмый* (*песня, посл.*) уте́кших вод не возврати́ть (*т. е. прошлого не вернуть*); *торба шартлап нефть агу* уте́чка не́фти че́рез ло́пнувшую трубу́ 2) протека́ть/течь || протека́ние (посреди́не, ми́мо чего́); *авыл уртасыннан агып торган инеш* речу́шка, кото́рая протека́ет посреди́не дере́вни 3) протека́ть/проте́чь че́рез *что*; течь (идти́/пойти́) пове́рх *чего*; *су буаның өстеннән ага* вода́ перетека́ет (идёт, пошла́) че́рез плоти́ну **2. 1)** течь, струи́ться; *аның тамырларында аучы каны ага* в его́ жи́лах струи́тся (течёт) охо́тничья кровь 2) течь, идти́/пойти́ (*о слюне, крови из пореза и т. п.*); вытека́ть/вы́течь, выделя́ться/вы́делиться (*о гное и т. п.*); струи́ться, течь (идти́) струёй (стру́йкой) (*о крови, выдаиваемом молоке и т. п.*) || тече́ние, вытека́ние, выделе́ние; *кан агуын туктату* останови́ть кровотече́ние **3. 1)** течь, стека́ть/стечь, сбега́ть/сбежа́ть (*о дождевой воде с плаща, с крыши, по окну, стеклу, крыше; о поте со лба, по щекам; о слезах по лицу и т. п.*) струи́ться, ли́ться, кати́ться (*о ручье, обильных слезах и т. п.*) || тече́ние, стека́ние, сток, сбега́ние; *тир шундый ага...* пот так и льёт (ка́тится, струи́тся) ...; *чишмә чылтырап ага* зво́нко струи́тся руче́й 2) идти́ (пойти́, хлеста́ть) пото́ком, хлеста́ть (*о крови; о потоке воды, вулканической лаве и т. п.*) || пото́к **4.** натека́ть/нате́чь; набежа́ть (*о берёзовом соке*) || натека́ние; *кәрәздән ярты савыт бал аккан* из сот натекло́ полми́ски мёда; *өстәл астына бераз сөт аккан* под стол натекло́ немно́го молока́ **5.** течь, сы́паться (*о зерне из бункера, песке, муке и т. п.*); сы́паться (течь) струёй (стру́йкой), струи́ться, постру́иться (*о муке*); *комбайн бункерыннан ашлык ага* из бу́нкера комба́йна сы́плется зерно́ **6.** плыть (поплы́ть, идти́/пойти́, дви́гаться/дви́нуться) по тече́нию (*о брёвнах, масляных пятнах на воде, плотах, льдинах и т. п.*); *боз куптән ага инде* лёд уже́ давно́ идёт (пошёл) **7.** плыть/поплы́ть, течь/поте́чь, нести́сь/понести́сь (*об облаках и т. п.*) || пото́к; *болытларның тиз агуы* облака́ бы́стро несу́тся (теку́т); бы́стрый пото́к облако́в **8.** быть снесённым (унесённым); *көчле яңгыр ташкынынан күп каралтылар акты* ли́вневым пото́ком бы́ло снесено́ (унесено́) мно́го строе́ний **9.** вытека́ть/вы́течь (*о внутренностях задранного зверем животного, о глазах и т. п.*) || вытека́ние; *яраланган күзе аккан аның* ра́неный глаз у него́ вы́тек **10.** протека́ть/проте́чь, течь, подтека́ть, дава́ть (дать) течь (*о худом ведре, рассохшейся кадушке, новой лодке и т. п.*) || проте́чка, течь, протека́ние; *кисмәкнең агуын туктату* останови́ть течь в каду́шке **11.** *перен.* течь, протека́ть/проте́чь, идти́, плыть (*о времени, жизни, годах и т. п.*); утека́ть/уте́чь; бежа́ть || тече́ние, ход; бег; *көннәрнең үз көвәнә генә агуы* разме́ренное тече́ние дней (бу́дней); разме́ренный ход дней **12.** *перен.* та́ять, плыть, уплыва́ть/уплы́ть (*о деньгах и т. п.*) || та́яние; *акча ага гына, кая киткәнен дә белмәссең* де́ньги так и та́ют (уплыва́ют) неизве́стно куда́ **13.** *перен.* притека́ть, течь, плыть (*о деньгах, денежных поступлениях, доходах и т. п.*); *акча ага гына ул кооперативка* де́ньги так и теку́т в э́тот кооперати́в □ **ага башлау 1.** поте́чь (*о воде, слюне и т. п.*); пойти́ (*о крови из раны и т. п.*) **2.** поте́чь, поли́ться (*о воде, ручьях с гор; слезах и т. п.*) **3.** (чылтырап) заструи́ться (*о воде, ручье и т. п.*) **4.** поли́ться, заструи́ться (*о поте и т. п.*) **5.** засочи́ться (*о берёзовом соке, крови из раны и т. п.*) **6.** поте́чь, посы́паться (*о зерне, песке и др. сыпучей массе*) **7.** поте́чь, проте́чь; подте́чь, подтека́ть *разг.*, дава́ть/дать течь (*о худой крыше, рассохшейся кадушке, лодке, барже и т. п.*); *тушәм ага башлаган* кры́ша потекла́ (протека́ет, подтека́ет, дала́ течь) **8.** поплы́ть, пойти́ (*о плоте, льдинах и т. п.*) **9.** загнои́ться (*о гнойнике, ране и т. п.*); **ага торган 1.** теку́чий, спосо́бный течь (*о веществах, химических элементах*); теку́щий **2.** прото́чный, теку́чий (*озеро, водоём, вода в них*) **3.** сто́чный, име́ющий сток (*бассейн, озеро и т. п.*) **4.** с те́чью, име́ющий (даю́щий) течь (*ведро, кадушка, бак, лодка*); **агып алу 1.** плыть (идти́, дви́гаться) (по тече́нию) (*о льдинах, брёвнах, плотах на воде и т. п.*) **2.** плыть, течь, нести́сь (*об облаках и т. п.*) **3.** проплы́ть **4.** течь, сы́паться; **агып бету 1.** вы́течь, вытека́ть (*о воде из бака и т. п.*) **2.** стечь, стека́ть; *ваннаның суы агып беткәнен көтү* подожда́ть, пока́ (не) стечёт вода́ в ва́нне **3.** утека́ть/уте́чь (*о текучих смесях или сыпучих веществах в различных сосудах, о воде из самовара и т. п.*) **4.** вытека́ть/вы́течь, высыпа́ться/вы́сыпаться (*о зерне, песке и т. п.*); **агып йөрү 1.** течь, идти́ (*о слюне, крови и т. п.*) **2.** течь, протека́ть (*о ведре, бочке и т. п.*) **3.** гнои́ться (*о гнойнике, ране и т. п.*); **агып керү 1.** втека́ть/втечь **2.** влива́ться/вли́ться, налива́ться/ нали́ться (*о воде через края лодки, в трюмы корабля и т. п.*) **3.** хлы́нуть (*о воде через борт и т. п.*) **4.** перелива́ться/перели́ться (*о воде из ведра, бочки и т. п.*) **5.** затека́ть/зате́чь (*под плащ, в подвал*); подтека́ть/подте́чь (*о воде под стол, под лежачую скотину и т. п.*) **6.** подплыва́ть/подплы́ть, заплыва́ть/заплы́ть; **агып килү 1.** течь, притека́ть/ прите́чь (*о реке, речной воде, морском течении и т. п.*) **2.** плыть, идти́, приплыва́ть/приплы́ть (*о плоте, льдинах и т.п.*); **агып китеп бару 1.** уплыва́ть (*о плотах, льдинах и т.п.*) **2.** проплыва́ть; **агып китү 1.** утека́ть/уте́чь **2.** *см.* **ага башлау** (*в знач. 1—6*) **3.** хлы́нуть (*о потоке и т. п.*) **4.** оттека́ть/отте́чь (*обратно*) **5.** поте́чь, поплы́ть, уплыва́ть/уплы́ть (*о лодке, разводах нефти на*

воде и т. п.) **6.** *перен.* потéчь, поплы́ть (*о жизни, буднях и т. п.*); **агып тору 1.** течь, имéть протóк (протóку) (*об озере, пруде и т. п.*) **2.** течь, идтú (*о слезах, слюне, крови и т. п.*) **3.** струúться (*о крови и др.*) **4.** течь, сы́паться (*о зерне, песке и т. п.*) **5.** протекáть, течь, подтекáть, давáть течь (*о худом ведре, рассохшейся кадушке и т. п.*) **6.** гнои́ться, течь *разг.* (*о нагноившейся ране и т. п.*) **7.** *перен.* притекáть, течь, плыть (в ру́ки) (*о деньгах и т. п. поступлениях*) **8.** *перен.* тáять, уплывáть (*о деньгах и т. п.*); **агып төшү 1.** *см.* **агу** 3 **2.** оттекáть/оттéчь (*о воде, нахлынувшей волне и т. п.*) **3.** стекáться **4.** стáивать/стáять (*о снеге с одежды и т. п.*); **агып утыру 1.** *см.* **агып тору** 1—4 **2.** течь, вытекáть, утекáть (*о воде или жидкости из какого-л. сосуда и т. п.*) **3. (аркылап, өстеннән)** ~ протекáть **4. (саркып кына)** ~ сочúться, просáчиваться (*о керосине из сосуда и т. п.*) **5.** течь, протекáть, подтекáть (*о худом самоваре, старой кадушке, баке горячей воды, горючем в каком-л. сосуде*); **агып чыгу 1.** вытекáть/вы́течь (*о воде, жидкости, подбитом глазе и т. п.*) **2.** утекáть/утéчь (*о жидкости из сосуда и т. п.*) **3.** изливáться/излúться *книжн.* (*вода из родника, слюна из пасти животного*) **4.** перетекáть/перетéчь, переливáться/перелúться чéрез *что-л.*; *ванна читеннән агып чыккан су* водá, перетёкшая (перелúвшаяся) чéрез крáя вáнны **5. (саркып кына)** ~ сочúться, просáчиваться/просочúться (*о берёзовом соке и т. п.*); **агып чыккан (чыга торган) җир** истóк (*реки, ручья*); **агып яту 1.** течь, катúться (*о водах, реке, ручейке и т. п.*) **2.** *см.* **агып тору 1**; **акмый торган** *см.* **агымсыз** ◊ **аккан су кебек 1.** быстротéчный, быстротекýщий, скоротéчный (*о жизни*); как водá (текýчая) **2.** уплывáют (тáют, ухóдят) как водá (*о деньгах, богатстве*); **акмаса да тама** кóе-что (нет-нет да) (и) перепадáет, «кáпает» понемнóгу (понемнóжку), хоть немнóго (немнóжко, понемнóгу) да перепадáет (достаётся, мóжно пожúть(ся))

агу II *сущ.* **1.** яд (*змеиный, пчелиный, растительный, химический*); отрáва (*для тараканов, от мышей*); протравúтель (*для семян*); *даруга китә торган ~лар* я́ды, идýщие на лекáрства; *агачка агу сиптерү* опры́скивать дéрево я́дом; *кусе агуы* крысúный яд; отрáва для (от) крыс **2.** *перен.* яд (*чьего-л. едкого замечания, сплетни*), отрáва, дурмáн (*расистской идеологии, фашистской пропаганды, национализма, шовинизма*); зéлье *прост.* (*об алкоголе, табаке, знахарских снадобьях, а тж. о зловредном человеке и т. п.*); *аракы ул — агу* вóдка — э́то яд (отрáва, зéлье) □ **агу бирү** дать яд (я́ду); травúть, отравля́ть/отравúть (я́дом) (*грызунов, насекомых-паразитов, человека*); **агу кайтаргыч** *спец.* противоя́дие (*о лекарстве*); **агу уты** *бот.* омéг, водянóй снежникú; **агу химикат** *с.-х.* ядохимикáт, ядохимикáты; **агу эчү** принимáть (приня́ть, пить/вы́пить) яд (я́ду), отравля́ться/отравúться ◊ **агу чәчү** источáть (источúть, распространя́ть/распространúть, сéять) яд; язвúть; злопыхáтельствовать/ позлопыхáтельствовать

агулагыч *сущ.* **1.** протрáва, протравúтель **2.** *с.-х.* протравúтель; *орлык ~* протравúтель семя́н || *прил.* **1.** отравля́ющий, ядовúтый; *~ матдәләр* отравля́ющие веществá **2.** *спец.* протрáвочный; *~ машина* протрáвочная машúна

агуланганлы|к *прям., перен.* отрáвленность; заражённость; *канның ~гын билгеләү* определúть заражённость крóви; *һаваның газлар белән ~гы* отрáвленность вóздуха гáзами

агулан|у *возвр.-страд. от* **агулау 1.** отравля́ться/отравúться, травúться (*ядом, подпорченной пищей*) || отравлéние **2.** *перен.* отравля́ться/отравúться, травúться, заражáться/зарази́ться; одурмáниваться /одурмáниться || отравлéние, заражéние; *алкоголь белән ~у* зарази́ться (отравúться) алкогóлем; *зараллы хорафатлар белән ~ган кеше* человéк, заражённый (отрáвленный, одурмáненный) врéдными привы́чками **3.** *прям., перен.* отравля́ться/отравúться, заражáться/ зарази́ться; быть отрáвленным (заражённым) (*о воздухе, крови и т. п.*), дурмáниться, одурмáниваться, быть одурмáненным (*о сознании, молодом поколении при эксплуататорском обществе и т. п.*); *кан ~у* заражéние (отравлéние) крóви **4.** *с.-х.* протрáвливаться, быть протрáвленным (*о семенах перед посевом и т. п.*) **5.** *в знач. прил.* **агуланган** *см.* **агулы** 1—3, 4 □ **~ып үлү** отравúться; скончáться от отравлéния

агулаттыру *понуд. см.* **агулату**

агулату *понуд. от* **агулау**

агул|ау *перех.* **1.** 1) отравля́ть/отравúть, отрáвливать (*о ядовитых веществах, газах, испортившихся продуктах и т.п.*) || отравлéние 2) отравля́ть, травúть (*ядом, отравой, газом*); стрáвливать/стравúть *прост.*; (слегкá) подтрáвливать/подтравúть || подтрáвка; *зараллы бөҗәкләрне ~ау* травúть насекóмых-вредúтелей **2.** *прям., перен.* отравля́ть/отравúть, травúть, заражáть/зарази́ть (*кровь, организм алкоголем, воздух табачным дымом*); дурмáнить, задурмáнивать/ задурмáнить, одурмáнивать/ одурмáнить (*религией*) || отравлéние, заражéние; одурмáнивание; *парлары белән тирә-юньне ~ап тора торган сулык* водоём, отравля́ющий своúми испарéниями всю окрéстность; *үпкәне ~ый торган шәһәр һавасы* городскóй вóздух, отравля́ющий лёгкие; *милләтчелек белән ~ау* одурмáнивать национализмом **3.** *с.-х.* протрáвливать, протравля́ть/протравúть (*семена для посева, фруктовые деревья*) || протрáвливание/протравлéние, протрáвка; *ярым корылай ~ау* полусухóе протравлéние; *термик ~ау* термúческая протрáвка □ **~ап алу** протравúть; **~ап бетерү 1.** вытрáвливать/вы́травить, потравúть (*всех мышей, тараканов*); сводúть (свести́, выводúть/вы́вести) отрáвой (я́дом) || вытрáвливание, вытравлéние **2.** перетрáвливать/ перетравúть (*всех тараканов, все места скопления насекомых*); **~ап үтереп бетерү** *см.* **агулап бетерү 1**; **~ап үтерү** отравля́ть/отравúть; стрáвливать/стравúть *прост.*; сводúть (свести́) отрáвой; **~ап чыгу** перетрáвливать/перетравúть, протравúть (*все комнаты*)

агулаучанлык *сущ. спец.* токси́чность (*препаратов, лекарств*)

агулаучы *прил. спец.* отравля́ющий; *~ матдәләр* отравля́ющие веществá || *сущ.* **1.** *прям., перен.* отравúтель, отравúтельница **2.** *спец.* потрáва, потравúтель **3.** *перен.* яд, я́зва *прост.* (*о зловредном человеке*)

агулаштыру *многокр. от* **агулау** потрáвливать

агулашу *взаимн.-совм. от* **агулау** 1 (2)

агулы *прил.* **1.** ядовúтый (*змея*) **2.** *перен.* ядовúтый, язвúтельный, ехúдный, жёлчный (*чьей-л. язык; доносчик, сплетник*); *~ ирония* язвúтельная ирóния **3.** ядовúтый, ядонóсный, отрáвный (*змеиный зуб, гриб*); отравля́ющий (*газ, дым*); токси́чный, токси́ческий *спец.*; *аптекага ~ тамырлар җыеп тапшыру* сдавáть в аптéку ядовúтые (ядонóсные) кóрни; *~ үсемлекләр* ядовúтые растéния; *~ матдә* токси́чное веществó **4.** 1) отрáвленный (*о приманке для хищников, грызунов; вино*); *эткә ~ ит биргәннәр* собáке дáли отрáвленное мя́со 2) отрáвленный, заражённый (*организм*), ядовúтый

(*воздух*) **5.** протра́вленный (*о семенах для посева, фруктовых деревьях и т. п.*); ~ **орлык** *чәчү* се́ять протра́вленные семена́ || *нареч. перен.* язви́тельно, ядови́то, ехи́дно, же́лчно; ~ *тәнкыйтьләү* критикова́ть язви́тельно □ ~ **ашлык** *спец.* пья́ный хлеб; ~ **гөмбә** пога́нка; ~ **елан** *прям., перен.* ядови́тая змея́, аспи́д, гадю́ка; змея́ подколо́дная (ядови́тая), яд, я́зва ~ **казаяк** ядови́тый лю́тик; ~ **матдә** токси́н *спец.*; ~ **химикат** ядохимика́т

агулык *сущ.* **1.** 1) ядови́тость (*змеи*) 2) *перен.* ядови́тость, язви́тельность, ехи́дность, же́лчность (*иронического замечания, сплетника, злобной пропаганды, вредных взглядов*) **2.** 1) ядови́тость, ядоно́сность (*растительных клубней, грибов*) 2) ядови́тость, токси́чность (*газов, химических препаратов, веществ, болотных испарений, кислот*) **3.** 1) отра́вленность, заражённость (*организма, крови*) 2) ядови́тость, заражённость, отра́вленность (*воздуха в городе*)

агусыз *прил.* **1.** неядови́тый (*о змее*) **2.** неядови́тый, неотравля́ющий (*гриб, газ*); без я́да (отра́вы)

агучанлы|к *сущ.* **1.** теку́честь (*жидкостей, газов*); *эрегән металлның ~гы* теку́честь распла́вленного мета́лла **2.** сыпу́честь, теку́честь (сыпу́чей ма́ссы)

агыздырту *понуд. см.* **агыздыру**

агыздыру **1.** *понуд. от* **агызу** 1—14 **2.** дава́ть/дать снести́ (унести́, отнести́; смыть) *чему-л.*; допуска́ть/допусти́ть снос (уно́с, отно́с, смыв, смы́вку) *чего* (*см.* **агызу** *в знач.* 16, 17)

агыз|у *перех.* **1.** лить (*в чьей-л. стакан, воду, кому-л. на руки при умывании*); налива́ть/нали́ть; влива́ть/влить (*воды в нору суслика*) || налива́ние; влива́ние **2.** подлива́ть/подли́ть (*немного кипячёной воды в суп*) || подлива́ние, подли́вка; *кайнар сөт ~ эле шушы чәйгә бераз гына* подле́й-ка немно́го горя́чего молока́ в чай **3.** разлива́ть/разли́ть (*расплавленный металл в формы*) || разли́в, разли́вка, разлива́ние; *бокалларга пиво ~у* разлива́ть пи́во в бока́лы (по бока́лам) **4.** (*из одной посуды в другую*) перелива́ть/перели́ть; слива́ть/слить || перелива́ние, перели́в, перели́вка; слива́ние **5.** отлива́ть/отли́ть; слива́ть/слить (часть) || отли́в, отлива́ние; *буяуның беразын банкага ~* отле́й часть кра́ски в ба́нку **6.** набира́ть/набра́ть (*воды из колонки в ведро*) || набира́ние **7.** сы́пать/ссыпа́ть (*зерно, песок куда-л.*) || ссыпа́ние; *бурага бодай ~у* ссыпа́ть в за́кром пшени́цу **8.** слива́ть/слить (*воду из радиаторов*); лить (*расплавленный металл в форму*) || слива́ние, слив; *бәрәңгенең суын ~у* слить во́ду с карто́шки **9.** спуска́ть/спусти́ть (*воду из бачка*); слива́ть/слить || 1) спуск; слива́ние; слив 2) спускно́й; сливно́й; *җылыткыч батареяларнең суын ~у* спусти́ть (слить) во́ду из отопи́тельных батаре́й; *бассейнның суын ~у* спусти́ть (слить) во́ду из бассе́йна; *буаны ~у (җибәрү)* спусти́ть (распруди́ть) пруд **10.** пуска́ть/пусти́ть (*воду из крана, канал по новому руслу*) || пуск **11.** цеди́ть (*пиво из бочки, мёд из сотов, зерно через какое-л. отверстие*); выце́живать/вы́цедить; нацеживать/нацеди́ть; *керосинны марля аркылы ~у* цеди́ть керосин че́рез ма́рлю; *тамчылап кына ~у* цеди́ть ка́плями (ка́пельками, по ка́пелькам) **12.** пуска́ть, выпуска́ть/ вы́пустить (гной из фуру́нкула и т. п.) **13.** лить, проliва́ть/проли́ть (*слёзы, кровь*); *тол аналарның ~ган яше* слёзы, про́ли́тые матеря́ми-вдо́вами **14.** сплавля́ть/спла́вить; согна́ть/согна́ть, гнать, пла́вить *спец.*; пуска́ть/пусти́ть по воде́ (*плот, лес, брёвна*) || сплав, спла́вка; сгон, сго́нка *спец.*; сплавно́й (*сезон*); *~у өчен уңайсыз агач* лес, неудо́бный (неподходя́щий) для спла́ва **15.** выбива́ть/вы́бить, вышиба́ть/ вы́шибить, вытра́вливать/вы́травить (*глаза или глаз кому*) **16.** *тж. безл.* сноси́ть/снести́, уноси́ть/унести́, относи́ть/отнести́ (*о реке, течении*); сноси́ть/снести́ (течением) || снос, уно́с, отно́с, отнесе́ние; *паромны бик ~а* паро́м си́льно сно́сит; *атны ~а торган тау елгасы* го́рная река́, кото́рая (тече́ние кото́рой) сно́сит коня́ **17.** *тж. безл.* сноси́ть/снести́, уноси́ть/унести́, смыва́ть/смыть (си́льным водяны́м пото́ком) || снос, уно́с, смыв, смыва́ние; *елга ташып тегермәнне ~ган* разли́вом реки́ снесло́ ме́льницу; *сил йортларны да ~а* сель смыва́ет и дома́; *ташу буаны ~ган* па́водком (полово́дьем) смы́ло (снесло́) плоти́ну □ **~а башлау** зацеди́ть (*пиво, мёд, сыпучую массу*); **~ып алу** **1.** налива́ть/нали́ть (себе́) (*чаю, кипятку из бака*); отлива́ть/отли́ть (*бензину, лекарства*) **2.** насы́пать, насыпа́ть себе́ (*зерна из какого-л. бункера*); отсыпа́ть/отсы́пать || отсыпа́ние, отсы́пка **3.** це́живать/цеди́ть (*пиво из бочки, остатки какого-л. напитка из бутылки, мёда из сотов, остатки кипятка из бака*), вы́цедить; цеди́ть; отцеди́ть; **~ып алып китү** *см.* **агызу** (*в знач.* 16, 17); **~ып бетерү** **1.** слить (*воду из радиатора*) || слив **2.** ссы́пать (*зерно из бункера*), вы́сыпать **3.** спла́вить (*плоты*); **~ып бирү** **1.** налива́ть/нали́ть *кому-л.* (*чего-л. в стакан*) **2.** нацеживать/нацеди́ть (*пива, мёда, газировки кому*); **~ып җибәрү** пуска́ть/ пусти́ть, спуска́ть/спусти́ть по тече́нию; **~ып китерү** пригоня́ть/пригна́ть, приноси́ть/принести́; прибива́ть/прибить (*водой, течением и т. п.*); *ташу ~ып китергән бозлар* льди́ны, при́гнанные полово́дьем; **~ып китү** *см.* **агызу** (*в знач.* 16, 17)

агызыл|у **1.** *страд. от* **агызу** (*в знач.* 1—17) ли́ться; налива́ться; *күпме су әрәмгә ~а!* ско́лько воды́ льётся бесполе́зно! **2.** подлива́ться **3.** разлива́ться **4.** переливаться, слива́ться (*из одной посуды в другую*) **5.** набира́ться; *чиләккә ~ган су* вода́, на́бранная в ведро́ **6.** ссы́паться (*о зерне и т. п. сыпучей массе*) **7.** ли́ться, слива́ться (*о расплавленном металле и т. п.*) **8.** слива́ться (*о воде из радиатора и т. п.*) **9.** слива́ться (*о воде в отопительной системе и т.п.*); быть распру́женным (*о пруде*) **10.** цеди́ться, выце́живаться, нацеживаться **11.** быть вы́пущенным (*о гное из фурункула и т. п.*) **12.** ли́ться, проliва́ться (*о слезах, крови*) **13.** сплавля́ться (*о плотах и т. п.*) **14.** сноси́ться, уноси́ться (*о пароме, о животных в половодье и т. п.*)

агызышу *взаимн.-совм. от* **агызу** 1—11

агыл|у *неперех.* **1.** течь (сы́паться) пото́ком; *комбайн бункерына алтын бодай ~а* в бу́нкер комба́йна течёт (сы́плется) пото́ком золота́я пшени́ца **2.** плыть, течь; нести́сь (*об облаках и т. п.*); *саллар ~а да ~а* плоты́ плыву́т и плыву́т **3.** 1) течь, разлива́ться, плыть (*о воздухе, запахах, лучах света и т. п.*); *иртәнге һавада хуш исләр ~а* в у́треннем во́здухе разлива́ются (плыву́т) прия́тные за́пахи 2) течь, растека́ться, ли́ться, разлива́ться, плыть (*о звуках музыки и т. п.*) **4.** 1) пойти́ (дви́нуться, идти́, дви́гаться, проходи́ть/пройти́, кати́ться, нести́сь, кати́ть, вали́ть, сле́довать) пото́ком; идёт (дви́жется, прохо́дит, ка́тится, ка́тит, ва́ли́т, сле́дует) пото́к *чего-л.*; *урамнан машиналар төркеме ~а* по у́лице дви́жется пото́к маши́н; по у́лице иду́т пото́ком маши́ны; *эшелоннар бер-бер артлы Мәскәүгә ~а* верени́ца эшело́нов идёт в Москву́ 2) течь, идти́ пото́ком (*о письмах, сообщениях, поздравительных телеграммах и т. п.*); *библиотекага яңа китаплар ~а* в библиоте́ку иду́т пото́ком но́вые кни́ги; *редакциягә хатлар ~а* в реда́кцию идёт (поступа́ет) пото́к пи́сем **5.** (*в одном*

направлении) течь (ва́лом, ма́ссой, толпо́й), вали́ть (*о толпе, людской массе*); *халык циркка ~а* наро́д (ва́лом, толпо́й, ма́ссой) ва́ли́т в цирк **6.** (собира́ться) стека́ться, притека́ть/притёчь (толпо́й, ма́ссой) || прито́к; *яшьләрнең КамАЗга ~уы* прито́к молодёжи на КамАЗ **7.** (*обратно*) отхлы́нуть, отва́ливать/отвали́ть (*о людском потоке и т. п.*) **8.** течь, притека́ть (*о деньгах, поступлениях в кассу, информации и т. п.*), плыть (*о деньгах и т. п.*) || прито́к □ **~а башлау 1.** поте́чь, посы́паться **2.** поте́чь (*о воздухе, запахах, поступлениях в кассу*), поли́ться (*о звуках музыки, лучах света*), поплы́ть (*о воздухе, облаках*), понести́сь (*об облаках и т. п.*) **3.** поте́чь (ва́лом, толпо́й, ма́ссой), повали́ть, хлы́нуть (пото́ком, толпо́й) **4.** (*обратно*) отхлы́нуть, отвали́ть (*о людском потоке и т. п.*); **~ып тору** *см.* **агылу** 1—6

агылучаплык *сущ.* **1.** теку́честь (*жидкостей, газов, облаков, воздуха и т. п.*) **2.** теку́честь, сыпу́честь (*сыпучих масс*)

агылый: агылый белән тагылый *обычно шутл., ирон.* два неразлу́чника, две́ неразлу́чников, неразлу́чники; как привя́занные друг к дру́гу (*два друга-одноклассника*); водо́й не разольёшь (разли́ть), не разле́й вода́ (*двое друзей*); сиа́мские близнецы́ *шутл.*; (как) два а́кса *книжн.*; **агылый белән тагылый кебек** *обычно шутл., ирон.* **1.** *см.* **агылый белән тагылый 2.** неразлу́чно, всегда́ вме́сте (*ходить, сопровождать друг друга*); как сиа́мские близнецы́ *шутл.*; **агылыйга тагылый** *обычно шутл., ирон.* **1.** неразлу́чно (*сопровождать кого*); неотсту́пно (*следовать за кем-л.*) **2.** *см.* **агылый белән тагылый кебек**

агылыш *и. д. от* **агылу 1.** пото́к, уси́ленный (ма́ссовый, бу́рный) ход (движе́ние) (*людской массы, машин*) **2.** *обычно* **агылышы** тече́ние, пото́к (*звуков музыки*), движе́ние (*облаков, газов, жидкостей*)

агылышу *совм. от* **агылу** (*о многих*)

агым *сущ.* **1. 1)** тече́ние (*сильное, быстрое, холодное, прибрежное, морское, подводное, воздушное*); ток (*воздуха*); *диңгез ~нарын энергия чыганагы итеп файдалану* испо́льзовать морски́е тече́ния в ка́честве исто́чников эне́ргии 2) тече́ние, струя́, стру́йка (*воды, жидкости, воздуха*) 3) (*о сильном, бурном*) тече́ние, прото́ка, пото́ки (*горной реки, воздуха, вулканической лавы, людской массы и т. п.*) **2.** прото́к, прото́ка; *ике кулне тоташтыра торган ~* прото́к (прото́ка), кото́рый (кото́рая) соединя́ет два о́зера **3.** тече́ние, направле́ние (*в литературе, искусстве, политическом движении*); ход (*стихии*) **4.** пото́к (*абитуриентов*); *береңче ~га эләгү* попа́сть в пе́рвый пото́к; *юллардагы машина ~ы* пото́к маши́н на доро́гах. **5.** *спец.* пото́к (в произво́дстве); конве́йер || пото́чный (*метод, способ*); конве́йерный; *технологик ~ системасы* систе́ма технологи́ческого пото́ка **6.** *уст. книжн.* ток (электри́ческий) || *прил.* прото́чный, теку́чий (*о воде в реках и т. п.*); бу́рный (*о реке*); *~ су* прото́чная вода́; *~ суны ат кичәр, авыр көнне ир кичәр (посл.)* конь переплывёт (*букв.* бу́рную) ре́ку, мужчи́на переживёт беду́ □ **~ булып** *в разн. знач.* пото́ком; **~ уңаена** *прям., перен.* по тече́нию (*плыть, идти*); **~га каршы** *прям., перен.* про́тив тече́ния (*плыть, поплыть, идти, пойти*) ◊ **~ су кебек** *см.* **аккан су кебек**

агымдагы *прил.* теку́щий (*год, счёт, ремонт*) □ **~ мәшәкать (мәшәкатьләр, мәшәкатьле эшләр)** теку́чка

агымлы *прил.* прото́чный, теку́чий; сто́чный (*водоём*); со сто́ком, име́ющий сток; *~ бассейн* сто́чный (име́ющий сток) бассе́йн; бассе́йн со сто́ком; *~ буа* теку́чий (прото́чный, сто́чный, име́ющий сток) пруд; пруд со сто́ком

агымсыз *прил.* **1.** непрото́чный (*бассейн, вода в нём*); не теку́чий (теку́щий); без прото́ка (прото́ки, тече́ния) (*рукав речки, заводь*); *елганың ~ җирендә коену* купа́ться в непрото́чном ме́сте реки́ **2.** бесто́чный, непрото́чный; без сто́ка; *~ күл сазлана* бесто́чное (непрото́чное) о́зеро превраща́ется в боло́то

агыны *сущ.* **1.** лу́жа, лу́жица (*воды под умывальником; дёгтя под телегой*); натёк **2.** потёк, потёки (*жидкой краски на вертикальной плоскости*) **3.** *спец.* струя́, стру́йка || стру́йный; *газ (пар, сыеклык) ~сы* струя́ га́за (па́ра, жи́дкости)

агыш *сущ. обычно* **агышы 1.** *прям., перен.* тече́ние (*реки, месяцев, будней, жизни*); *ток (кан) ~ының әкренәюе* замедле́ние то́ка (кро́ви) **2.** *перен.* тече́ние, ход (*мыслей, событий, времени*); *фикер ~ын бүлү* переби́ть ход (тече́ние) мы́слей

адаптацион *прил. спец.* адаптацио́нный

адапта́ция *сущ. биол., пед.* адапта́ция || *биол.* адаптацио́нный

адапта́цияләнү 1. *возвр. биол., пед.* адапти́роваться || адапта́ция **2.** *страд. пед. от* **адаптацияләү** адапти́роваться

адапта́цияләү *перех. пед.* адапти́ровать || адапта́ция

адарынгалау *многокр. от* **адарыну**

адарындыру *понуд. от* **адарыну**

адарыну *неперех.* дава́ть/дать обёт || обёт

адарынышу *совм. от* **адарыну** (*о многих*)

адаш *сущ.* **1.** тёзка; *ни хәл, ~?* как дела́, тёзка? **2.** *редко* однофами́лец, однофами́лица; *~ Вәлиевләр* однофами́льцы Вале́евы

адашкалау *многокр. от* **адашу** 1, 2

адашкыч *прил. см.* **адаштыргыч**

адаштыргалау *многокр. от* **адаштыру**

адаштыргыч *прил.* тако́й, где (в кото́ром, на кото́ром) мо́жно (легко́ и, недо́лго и) заблуди́ться (сби́ться с пути́); тако́й, где невозмо́жно не заблуди́ться (сби́ться с пути́) (*о лесной чащобе, пустыне, горных тропах и т. п.*); кото́рый сбива́ет с доро́ги (пути́); *~ юл* доро́га, где мо́жно заблуди́ться (сби́ться с пути́); доро́га, где невозмо́жно не заблуди́ться (сби́ться с пути́); *~ буран* вью́га, в кото́рую мо́жно (легко́ и, недо́лго и) заблуди́ться (сби́ться с доро́ги); бура́н, кото́рый сбива́ет с пути́ (доро́ги)

адаштырту *понуд. от* **адаштыру** 2

адаштыру *перех.* **1.** сбива́ть/сбить с доро́ги (пути́); вынужда́ть/ вы́нудить, заставля́ть/заста́вить, дава́ть/дать заблуди́ться; *компас ~мас* ко́мпас не даст заблуди́ться (сби́ться с пути́); *бүел буран куп кешене ~ды* в э́том году́ в бура́н заблуди́лось мно́го люде́й **2.** завести́ (завезти́, занести́, отвести́, вы́вести, привести́) *куда, кого,* что́бы заблуди́ться □ **~а торган** *см.* **адаштыргыч**; **~ып кую** *см.* **адаштыру 1**; **~ып калдыру** *см.* **адаштыру 2**

адаштырылу *страд. от* **адаштыру** 2

адашу *неперх.* **1.** заблуди́ться (*в незнакомом городе, в тундре, пустыне, тайге, в буран, в туман*); заплута́ться, заплута́ть, запу́таться *прост.* **2.** *см.* **адашып йөрү 3.** *в знач. прил.* **адашкан** заблу́дший, заблуди́вшийся □ **адашып йөрү 1)** плута́ть (*в безымянных переулках, в поисках тропы; в туман, в буран*), блужда́ть (*в пустыне, степи; в поисках тропы*); ско́лько проплута́ть, проблужда́ть || плута́ние, блужде́ние 2) *перен.* блужда́ть

(броди́ть) в потёмках; **~ып килеп кергән** прибл́у́дный (*скотина*) ◊ **~кан пуля (ярчык)** шальна́я пу́ля (оско́лок)

адәм *сущ.* **1.** *миф.* Ада́м || ада́мов (*грех*); *Адәм белән Һава* Ада́м и Е́ва **2.** *книжн.* **1)** челове́к (*низкий, подлый, жадный или добрый, человечный*); челове́чина *обычно шутл.* || челове́ческий, людско́й; челове́чий; *~ язмышы* челове́ческая (людска́я) судьба́; *~ кыяфәтенә керү* приня́ть челове́ческий вид; привести́ себя́ в челове́ческий вид; *~ исе фольк.* челове́ческий за́пах; *~ тавышы белән сөйли башлау* заговори́ть челове́чьим (челове́ческим) го́лосом ; *агач курке — яфрак, ~ күрке чүпрәк (посл.)* де́рево — листво́й, а челове́к тряпьём краси́в (*т. е. одежда красит*); *~ багышлый, Алла сагышлый (посл.) шутл., ирон.* челове́к предполага́ет, Бог располага́ет; *~ башы белән ат башы күрә (посл.) шутл.* всё перено́сят го́ловы челове́чья да ко́нская 2) *уничиж.* челове́к, челове́чишка **3.** *мн.* **адәмнәр** лю́ди-челове́ки *шутл.*; челове́ческий род, род челове́ческий (людско́й); челове́чество *собир.*; *барлык ~нәр* все лю́ди; всё челове́чество; весь род челове́ческий (людско́й) □ **~ ите** *фольк.* челове́чина, челове́чинка; *~ ите ашау фольк.* пита́ться челове́чиной, занима́ться людое́дством || людое́дство; **~ (ите) ашаучы** *фольк.* людое́д, людое́дка ◊ **~ актыгы (калдыгы)** подо́нок, вы́родок; ублю́док *прост.*, ничто́жество; **~ актыгына (ахырына) калу 1.** си́льно опа́здывать и оказа́ться по́сле (по́зже) всех; оказа́ться са́мым после́дним (распосле́дним); отстава́ть/отста́ть от всех **2.** си́льно запа́здывать и затяну́ть до после́днего (*о работе и т. п.*); **~ актыклары** подо́нки, вы́родки, ублю́дки *прост.*, ничто́жества, отре́бье *собир.*; **~ акыллы** у́мный, сообрази́тельный (как челове́к) (*о животных*); **~ аягы басмаган** нога́ челове́ческая (челове́чья) (ещё) не ступа́ла; **~ баласы (углы)** челове́к, челове́ческое дитя́; **~ җәзасы** *см.* **адәм имгәге; ~ имгәге (көеге)** го́ре-челове́к, го́ре *чьё*, го́ре (обу́за, беда́) на го́лову *кому, чью*; **~ көлкесе** *в разн. знач.* посме́шище; **~ көлкесенә калу** опозо́риться, осрами́ться; сесть в лу́жу *прост.*; **~ күзенә күренерлеген (~ йөзенә чыгарлыгын) калдырмау** опозо́рить, обесслáвить, навле́чь позо́р *на кого*; **~ күтәрмәслек** невыноси́мый; **~ мәсхәрәсе итү** опозо́рить, опоро́чить, ослáвить; вы́ставить на позо́р; **~ рәтенә керү 1.** измени́ться в лу́чшую сто́рону, стать челове́ком **2.** быть на́ людях **3.** обрести́ пре́жнее состоя́ние, восстанови́ться; **~ рәтле 1.** де́льный, поря́дочный (*о человеке*) **2.** хоро́ший, добро́тный (*об одежде, мебели и т. п.*) **3.** норма́льный, прили́чный (*о жилом помещении, об условиях работы и т.п.*); **~ рәтле (итеп) 1.** хорошо́, по-челове́чески **2.** путём, то́лком, хорошéнько, как сле́дует; **~ санына кертү** счита́ть за челове́ка; чита́ть, почита́ть; **~ түгел** *презр.* не челове́к; бесчелове́чный, бессерде́чный, жесто́кий; **~ углы** челове́к, из ро́да челове́ческого; **~ үләксәсе** *см.* **адәм актыгы; ~ шайтаны** соблазни́тель, подстрека́тель; **~ ышанмаслык 1.** невероя́тный, неправдоподо́бный, немы́слимый **2.** удиви́тельный, необыча́йный, невообрази́мый

адәми *прил. книжн., фольк.* челове́ческий, челове́чий; людско́й ◊ **~ зат** *фольк.* челове́к; **~ затлар** лю́ди; род людско́й (челове́ческий) || челове́чий, челове́ческий; людско́й; **~ зат исе** челове́ческий (челове́чий) дух

адáмчә *нареч. книжн.* (*см. тж.* **кешечә, адәмчә** *разг.*) **1.** по-челове́чески, челове́чно, по-челове́чьи, по-челове́чьему, по-людски́ (*поступать, вести себя, общаться с кем, питаться, одеваться*); *~ исәнләшү* по-челове́чески поздоро́ваться **2.** *перен.* по-челове́чески, прили́чно, подоба́ющe, по-людски́; *~ яши башлау* зажи́ть по-людски́ **3.** *фольк.* по-челове́чески; по-челове́чьи; по-челове́чьему; челове́ческим (челове́чьим) языко́м (*заговорить, говорить*) || *прил.* **1.** челове́ческий, челове́чный; по-челове́чески, по-челове́чьи, по-челове́чьему; *~ кайгыртучанлык* забо́та по-челове́чески; челове́чная забо́тливость **2.** *перен.* (бóлее и́ли ме́нее) прили́чный (челове́ческий, подоба́ющий, сно́сный) (*бытовые условия чьи*) **3.** *фольк.* челове́ческий, челове́чий (*голос, речь*)

адвокат *сущ. прям., перен.* **1.** адвока́т, защи́тник || адвока́тский; *~ яллау* нанима́ть адвока́та (защи́тника); *~ эшчәнлеге* адвока́тская де́ятельность **2.** *мн.* **адвокатлар** адвока́ты, защи́тники, адвокату́ра *собир.*; □ **~ булу 1.** быть (выступа́ть) адвока́том (защи́тником) *кого* || адвока́тство **2.** *см.* **адвокатлык итү**

адвокатлык *сущ.* специа́льность (профе́ссия, зва́ние, до́лжность, положе́ние, рабо́та, обя́занности) адвока́та (защи́тника), адвока́тство, адвокату́ра || адвока́тская рабо́та; *~ны ярату* люби́ть адвока́тство (рабо́ту адвока́та, рабо́ту защи́тника); *~ практикасы* адвока́тская пра́ктика; пра́ктика адвока́та (защи́тника); *~ка билгеләү* назна́чить в адвока́ты (защи́тники); *~тан төшерү* снять с до́лжности адвока́та (защи́тника); снять с адвока́тов □ **~ итү** адвока́тствовать

адвокату́ра *сущ.* **1.** адвокату́ра; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться адвокату́рой **2.** *собир.* адвока́ты

адекват *сущ. книжн.* соответствие; эквивале́нт; *берәр сүзгә икенче телдән ~ эзләү* выи́скивать к *какому-л.* сло́ву адеква́т (соответствие; эквивале́нт) из друго́го языка́; *лексик яки грамматик ~лар* лекси́ческие и́ли граммати́ческие адеква́ты || *прил.* адеква́тный, соответствующий (*перевод, термин из другого языка*); эквивале́нтный

адекватлы|к *сущ. книжн.* адеква́тность (*переведённой фразы оригиналу, теории действительности*); *фикерләүнең чынбарлыкка ~гы* адеква́тность мышле́ния бытию́

аджар *сущ. см.* **ажар**

административ *прил.* **1.** администрати́вный (*штат, персонал*); *~ органнарда эшләүчеләр* рабо́тники администрати́вных о́рганов; *~ чаралар* администрати́вные ме́ры; *~ тәртиптә* в администрати́вном поря́дке; *~ ял* администрати́вный о́тпуск **2.** администрати́вно-; *~-идарә кадрлары* администрати́вно-управле́нческие ка́дры; *~ хуҗалык* администрати́вно-хозя́йственный (*аппарат, отдел, персонал*); *~-хуҗалык мәсьәләләре* администрати́вно-хозя́йственные вопро́сы

административ-территориаль *прил.* администрати́вно-территориа́льный; *административ-территориаль чиклəр* администрати́вно-территориа́льные грани́цы

административ-техник *прил.* администрати́вно-техни́ческий (*персонал, штат, отдел*)

администра́тор *сущ. прям., перен.* **1.** администра́тор || администра́торский; *~ хезмәткәр* сотру́дник-администра́тор **2.** *мн.* **администратор** администра́торы, администра́ция *собир.*

администра́торлык *сущ.* **1.** до́лжность (обя́занности, рабо́та, положе́ние) администра́тора (*в театре, санатории*); администрати́вная (администра́торская) рабо́та || администра́торский (*талант*); *~тан азат итү* освободи́ть от обя́занностей администра́тора **2.** администри́рование, администра́торство

администра́ция *сущ. собир.* администра́ция (*института, магазина, кинотеатра*) || администрати́вный (*отдел*)

адмирал *сущ.* адмира́л || адмира́льский (*чин, флаг, корабль*) □ **~ хатыны** адмира́льша

адмираллык *сущ.* 1. адмира́льство, зва́ние адмира́ла 2. до́лжность (положе́ние, обя́занности, де́ятельность) адмира́ла; адмира́льская рабо́та

адмиралте́йство *сущ.* адмиралте́йство || адмиралте́йский

адреналин *сущ. мед.* адрена́лин || адрена́линовый (*раствор*)

а́дрес *сущ.* 1. а́дрес; адресо́к || а́дресный; *~лар алышу* обмена́ться адреса́ми; *~лары алышынды (үзгәрде)* у них перемени́лся а́дрес; *~ яздыру* попроси́ть написа́ть (надписа́ть) а́дрес; *~лар исемлеге* спи́сок адресо́в; а́дресный спи́сок; *~лар өстәле* а́дресный стол 2. *в ф. вин.п.* **адреска, адресына** *книжн.* 1) по а́дресу *кого, чьему* (*писать, посылать бандероль*) 2) в а́дрес *кого, чей*; по а́дресу *кого, чьему*; *безнең ~ка булган тәнкыйть* кри́тика в наш а́дрес; кри́тика по на́шему а́дресу □ **~ын язу** заадресова́ть (*письмо, посылку, багаж, пакет, открытку*), написа́ть; *~ын үзгәртү* переадресова́ть/переадресо́вывать || переадресо́вывание, переадресо́вка; ... **~ына (~ка) әйтү** адресова́ть *кому* (*критическое высказывание, реплику*); **~ына (~ы белән) җибәрү** адресова́ть *кому* (*письмо, телеграмму*); ... **~ына (~ка) килү (язылу)** адресова́ться, быть адресо́ванным *кому, на чьё имя*; ◊ **~ язарлык (кына)** то́лько чтоб (хоть) а́дрес (адреса́) (уме́ть, мочь) писа́ть (написа́ть, надпи́сывать, надписа́ть) (*о минимуме грамотности или владении письменным русским языком*)

адресант *сущ. книжн.* адреса́нт

адресат *сущ. книжн.* адреса́т

адреслану *страд. от* **адреслау** 1. адресова́ться, направля́ться, посыла́ться, быть адресо́ванным (по́сланным) *кому* (*о посылке, письме, телеграмме и т. п.*) 2. *перен.* адресова́ться, быть адресо́ванным *кому*; предназнача́ться, быть предназна́ченным *для кого, кому* (*о слове, замечании, намёке и т. п.*)

адреслау *перех.* 1. адресова́ть, направля́ть, напра́вить *кому* (*письмо, открытку, посылку, записку в президиум собрания*) 2. *перен.* адресова́ть *кому*; предназнача́ть/предназна́чить *для кого, кому* (*замечание, намёк, улыбку*)

а́дреслы *прил.* с а́дресом, заадресо́ванный, надпи́санный (*о письме, посылке, бандероли и т. п.*)

а́дреслык *прил. см.* **адрес язарлык**

а́дрессыз *прил.* 1. беза́дресный, не надпи́санный (*письмо, открытка*) 2. *перен.* беза́дресный

адъюнкт *сущ. книжн.* адъю́нкт || адъю́нктский

адъютант *сущ.* адъюта́нт (*генерала*) || адъюта́нтский (*мундир*); *~ офицерлар* офице́ры-адъюта́нты

адъютантлык *сущ.* адъюта́нтство, до́лжность (обя́занности, рабо́та, положе́ние) адъюта́нта; адъюта́нтская слу́жба (рабо́та) || адъюта́нтский; *~ вазифалары* адъюта́нтские обя́занности

адыгей *сущ.* адыге́ец, адыге́йка || адыге́йский (*народ, язык, поэт*)

адыгейча *нареч.* по-адыге́йски, на адыге́йском языке́ || *прил.* адыге́йский

адым *сущ.* 1. шаг (*человека, животных; крупный, мелкий, поспешный, строевой*); шаги́; *~ белән үлчәү* измеря́ть шага́ми; *~ны ялгыштыру* сби́ться с ша́га (ша́гу); *~ны кызулату* уско́рить шаги́; приба́вить ша́гу; *~ы экренәйде* он заме́длил шаг (шаги́); *балалар ~ы белән йөрү* ходи́ть де́тским ша́гом (шажко́м, шага́ми, шажка́ми); *бер ~ якынаю* прибли́зиться на шаг; *беренче ~нан ук* с пе́рвого же ша́га (ша́гу); с пе́рвых же шаго́в; на пе́рвых же шага́х 2. шаг, похо́дка, по́ступь; *сак кына ~ белән* осторо́жными шага́ми; осторо́жной похо́дкой (по́ступью); *ышанычлы ~нар белән перен.* уве́ренной по́ступью; *салмак ~* пла́вная похо́дка 3. (*о шаге животных при беге*) мах, ма́хи; *эре ~ белән чабып бару* скака́ть кру́пными ма́хами (*о лошади*) 4. *перен.* шаг, посту́пок (*самостоятельный, решительный, смелый, рискованный, необдуманный*) 5. *тех.* ход, шаг □ **~ атлау** *см.* **адым ясау** 1; **~ үлчәгеч** *спорт.* шагоме́р **~ ясау** 1. де́лать (сде́лать, ступи́ть) шаг 2. *перен.* де́лать/сде́лать *какой-л.* шаг; соверша́ть/соверши́ть, предпринима́ть/ предприня́ть *какой-л.* посту́пок; поступа́ть/поступи́ть *как*; *дөрес ~ ясау* сде́лать пра́вильный шаг; соверши́ть пра́вильный посту́пок; поступи́ть пра́вильно; ◊ **~ саен** на ка́ждом шагу́; что ни шаг, то; сплошь и ря́дом; *~ саен яңалык* на ка́ждом шагу́ (сплошь и ря́дом) но́вости

адымла|у *неперех.* 1. *редко* шага́ть, прошага́ть; *ярты Европаны ~у* прошага́ть пол-Евро́пы 2. ме́рить, измеря́ть, отме́ривать/отме́рить шага́ми (*короткое расстояние, дистанцию для бега*) 3. *в знач. нареч.* **адымлап** 1. ша́гом, ме́дленно; *~п бару* идти́ ша́гом 2. шага́ми; *~п үлчәү* изме́рить шага́ми □ **~п чыгу** 1. прошага́ть 2. измеря́ть/изме́рить, отме́ривать/отме́рить шага́ми

адымлы *прил.* 1. с кру́пным ша́гом, шаги́стый *прост.*, хо́дкий (*о человеке*) 2. рыси́стый, шаги́стый *прост.*, с кру́пным ша́гом, маши́стый (*о лошади*)

аек *прил.* 1. тре́звый; *аек чагында ул бик ягымлы* когда́ (пока́) трезв, он о́чень ве́жлив 2. *перен.* тре́звый, здра́вый (*взгляд на что, подход к проблеме*); *аек фикерләү* тре́звое сужде́ние □ **аек килеш** в тре́звом ви́де (состоя́нии); **аек вакытта** в тре́звом состоя́нии (ви́де); пока́ (когда́) трезв (тре́звый) || *нареч. перен.* тре́зво, здра́во, толко́во (*обдумать, обсудить, оценить что*) ◊ **аек акыл** тре́звый (здра́вый) ум (ра́зум, смысл); здравомы́слие *книжн.*; **аек акыл белән** с тре́звым (здра́вым) умо́м, тре́зво, здра́во (*рассуждать, поступать, смотреть на что, обсуждать что-кого*); **аек акыллы (фикерле)** с тре́звым (здра́вым) умо́м, здравомы́слящий *книжн.*; **аек акыллылык** здравомы́слие *книжн.*; **аек баштан** в тре́звом ви́де; на тре́звую го́лову

аеклану *неперех.* трезве́ть; станови́ться/стать тре́звым (здра́вым, здравомы́слящим)

аеклык *сущ.* 1. тре́звость, тре́звенность 2. *перен.* здра́вость (*суждений*)

ает *сущ.* 1. подпру́га (*у седёлки, седла*); седёлочная подпру́га; *ияр аелын кысу (тарту)* подтяну́ть подпру́гу седла́; *алгы аел* пере́дняя подпру́га 2. пря́жка (*пояса*)

аенда *нареч.* в э́тот (то́т) же ме́сяц, в э́том (то́м) же ме́сяце; в тече́ние э́того (того́) же ме́сяца (*вернуть или получить долг, вернуться из поездки*)

аерата *нареч. см.* **аеруча**

аергалау *многокр. от* **аеру** (*преимущ. в знач.* 1—11, 15—30) перемежёвывать || перемежёвывание

аергалаштыру *многокр. см.* **аергалау**

аергысыз *прил.* 1. 1) неразъедини́мый, неразры́вный (*лист, склеившийся с коркой книги; стебель, спутавшийся с другим растением; звено цепи*); неотдели́мый 2) нераздели́мый, нерасчлени́мый (*единство, комплекс, целое*); неотдели́мый *от чего* 3) неразъедини́мые 2. *перен.* неотъе́млемый; нераздёльный; *интеллигенция —*

халыкның ~ бер өлеше интеллиге́нция явля́ется нераздели́мой ча́стью наро́да; *берәр нәрсәнең ~ сыйфаты* неотъе́млемое сво́йство (ка́чество) *чего-л.* **3.** неразры́вный, нерасторжи́мый (*о дружбе, связи между кем*) **4.** неразлучи́мый, неразъедини́мый, неразлу́чный (*о друзьях*) **5.** неотличи́мый, не отличи́ть (отличи́шь) *от кого, чего*; не (невозмо́жно) различи́ть (друг от дру́га, оди́н от друго́го); неразличи́мые; неразбо́рчивый (*чей-л. почерк*); *ул егетләр бер-берсеннән ~* э́ти ю́ноши неотличи́мы друг от дру́га; их не различи́шь; *сарыкныкыннан ~ бу ит* э́то мя́со неотличи́мо (не отличи́шь) от бара́нины || *нареч.* **1.** неотдели́мо, неразъедини́мо, нераздели́мо, неразры́вно; нерасторжи́мо; *җырның сүзе көйдән ~* сло́во в пе́сне неотдели́мо от мело́дии; *тормыш аларны бер-берсенә ~ бәйләде* жизнь нерасторжи́мо связа́ла их друг с дру́гом **2.** неотличи́мо, неразличи́мо (*похожи друг на друга*)

аергысызлы|к *сущ.* **1.** неразъедини́мость, неразры́вность (*о звеньях цепи*); неотдели́мость, неразъедини́мость, нераздели́мость, нераздёльность (*понятий, элементов в составе личного счастья от общественного; неразрывность личного и общественного счастья*) **2.** неразъедини́мость, неразли́чимость (*друзей*) **3.** неотличи́мость, неразличи́мость

аергыч I *сущ.* **1.** *спец.* разделя́тель (*для каталожных карточек*) **2.** отделя́тель; *в сочет.* -отделя́тель; *орлык ~ с.-х.* зерноотделя́тель **3.** выделя́тель (*семян*) **4.** разво́дка (*для пил*) **5.** разъедини́тель (*в электросети*); *автомат ~* автомати́ческий разъедини́тель **6.** *тех.* разобщи́тель || *прил.* **1.** разделя́тельный (*картон-указатель в каталожных ящиках*) **2.** разъедини́тельный (*клапан*)

аергыч II *сущ. лингв.* определе́ние; *~ белән аерылмышның ярашуы* согласова́ние определе́ния с определя́емым || *прил.* -определе́ние; определи́тельный; *~ сүзләр* словоопределе́ние; *иярчен ~ җөмлә* прида́точное определи́тельное предложе́ние

аерма *сущ.* **1.** разли́чие (*классовое, имущественное, половое; взглядов, оценок; во взглядах, в характерах; между городом и деревней*); ра́зница (*в ценах, оценках, во времени; между словом и делом*); отли́чие (*внешнее, яркое, существенное*) *от кого, чего, в чём* || различи́тельный, отличи́тельный; *~сы аз* ра́зницы ма́ло; ма́ло *чем, в чём* отлича́ется; *~сы бар* име́ет ра́зницу; ра́зница есть; отлича́ется *от кого, чего*; *~сы зур* ра́зница больша́я; име́ется большо́е разли́чие (расхожде́ние); *~сы кечкенә* ра́зница ма́ленькая (небольша́я); незначи́тельно (*чем, в чём*) отлича́ется; *~сы күп* ра́зницы мно́го; во мно́гом отлича́ются (отли́чны, разня́тся) друг от дру́га; *алар арасында өч яшь (яшькә) ~ бар* ме́жду ни́ми три го́да ра́зницы; *ике методның бер-берсеннән ~сы* отли́чие одного́ ме́тода от другого́; разли́чие двух ме́тодов (между́ собо́й); разли́чие (ра́зница) ме́жду двумя́ ме́тодами **2.** расхожде́ние (*в отчётах, в оценках одного и того же явления разными лицами*); *берәр мәсьәләдәге карашлар ~сы* расхожде́ние во взгля́дах по *какому-л.* вопро́су; *йомгак күрсәткечләрендәге ~лар* расхожде́ния в ито́говых показа́телях **3.** разви́лка, разви́лина, распу́тье, разви́лок (*дорог*) **4.** *мат., физ.* ра́зность (*двух чисел, длины двух линий, хода волн*) || ра́зностный

аермалы *прил.* **1.** отли́чный, отлича́ющийся, име́ющий отли́чие (отли́чия); *безнекеннән ~ методика белән* по мето́дике, отли́чной от на́шей; *стандарттан ~ үрнәк* образе́ц, отли́чный от станда́рта (станда́ртного); *кешенекеннән ~ караш* отлича́ющийся взгляд *чей* **2.** разли́чные, различа́ющиеся *в чём* (между́ собо́й); отли́чные (друг от дру́га, оди́н от друго́го); с разли́чием (разли́чиями, ра́зницей, расхожде́ниями); *уртак һәм ~ билгеләр* о́бщие и отли́чные черты́ **3.** *мат.* ра́зностный **4.** *в знач. сказ.* отлича́ется; име́ет ра́зницу (отли́чие, разли́чие); *көзге яңгыр язгыдан ~ була икән* ока́зывается, осе́нний дождь отлича́ется от весе́ннего □ **~ буларак** *книжн.* в отли́чие от; *элекке еллардан ~ буларак* в отли́чие от предыду́щих лет

аермалы|к *сущ. см.* **аерма** 1,2; *милләт ~гы* национа́льное разли́чие; *бәяләрнең ~гы* ра́зница в це́нах

аермачык *прил.* преде́льно я́сный (отчётливый, чёткий), о́чень чёткий; я́вственный; очеви́дный, я́вный; *экрандагы сурәтләр бүген ~* изображе́ния на экра́не сего́дня о́чень чётки (отчётливы); *дүртенче экземпляр да икенчесе кебек ~* четвёртый экземпля́р тако́й же чёткий (отчётливый), как и второ́й; *~ ялган* я́вная (очеви́дная) ложь || *нареч.* **1.** о́чень чётко; отчётливо, чётко и я́сно, то́чно; о́чень я́вственно, отли́чно, прекра́сно (*слышно, видно, ощущается кто, что*); *комда эз ~ беленә* на песке́ следы́ проступа́ют чётко; *~ күрдеңме?* ты то́чно ви́дел? **2.** то́чно, определённо, я́сно; я́вно; *монда кем кулы үйнаганлыгы ~ сизелә* я́вно чу́вствуется, чьих э́то рук де́ло □ **~ булып (итеп)** *см.* **аермачык**

аермау *перех. отриц. от* **аеру** **1.** неразграниче́ние **2.** неразличе́ние **3.** нерасторже́ние **4.** *в знач. нареч.* **аермыйча, аермый** о́птом, огу́лом (*оценивать чьи-л. работы, критиковать или хвалить всех*); без разбо́ра (разбо́ру, различе́ния, разграниче́ния)

аерткалау *многокр. от* **аерту** 2, 3

аерткыч I *сущ. спец.* отделя́тель (*о веществах*)

аерткыч II *сущ. спец.* кача́лка (*для выкачивания мёда из сотов*)

аерттыру *понуд. от* **аеру** 1—10, 12—15, 22—26 и *от* **аерту** 2, 3

аерт|у *перех.* **1.** расторга́ть/раста́ргнуть брак *книжн.* (*невестки или дочери*); разжени́ть *прост.*; *ул кызын ~ып алды* она́ верну́ла дочь, раста́ргнув её брак **2.** пропуска́ть/пропусти́ть; сепари́ровать (*молоко*) || пропуска́ние, сепари́рование; *сөт ~ырга бару* пойти́ (пое́хать) сепари́ровать молоко́; пойти́ (пое́хать) на сепара́тор **3.** *спец.* кача́ть, выка́чивать/вы́качать (*мёд из сотов*) || выка́чивание, вы́качка □ **~кан сөт** сня́тое молоко́; обра́т *спец.* **~маган сөт** це́льное молоко́

аертылу *страд. от* **аерту** **1.** сепари́роваться (*о молоке*) **2.** выка́чиваться (*о мёде*)

аертышу *взаимн.-совм. от* **аерту** 2, 3

аер|у *перех.* **1.** 1) разделя́ть/раздели́ть, подразделя́ть/подраздели́ть, дели́ть/подели́ть, разбива́ть/разби́ть, расчленя́ть/расчлени́ть, членя́ть/членя́ть (*на части, группы, отряды, классы, команды; на роды, виды, разряды, категории*) || разделе́ние, подразделе́ние, деле́ние, разбива́ние, разби́вка, расчлене́ние, членя́ние 2) разъедине́ние, разделя́тельный (*знак*); разделя́ть (*паузой на интервалы*); разъединя́ть/разъедини́ть; *басуны икегә ~ган ерганак* ба́лка, кото́рая расчлени́ла по́ле на́двое; *сүзне мәгънәләргә ~у* разбива́ть сло́во на значе́ния; *яхшыга-яманга ~у* подразделя́ть на до́брых и злых (на хоро́ших и плохи́х); *җөмләнең тиңдәш кисәкләрен өтер белән ~у* разделя́ть одноро́дные чле́ны предложе́ния запято́й **2.** разбира́ть/разобра́ть (*собранные в лесу грибы, привезённые из питомника саженцы*); раскла́дывать/разложи́ть (*корреспонденцию в почтовом отделении*) || разбо́р,

разбо́рка, расклáдка, расклáдывание **3.** разлепля́ть/разлепи́ть, раздира́ть/разодра́ть; расклéивать /расклéить, разъединя́ть/разъедини́ть (*слипшиеся листы, склеившиеся предметы*); разнима́ть/разня́ть (*заржавевшие клещи*) || разъедине́ние, расклéивание, раздира́ние, разди́рка; разъём *спец.* **4.** отсоединя́ть/отсоедини́ть, расцепля́ть/расцепи́ть (*вагоны, железнодорожный состав*); расстыко́вывать/расстыкова́ть (*космические корабли*); разъединя́ть/разъедини́ть || расцепле́ние, расце́пка; расстыко́вка; разъедине́ние; *телефон чыбыкларын ~у* разъедини́ть телефо́нные провода́ **5.** раздвига́ть/раздви́нуть, разводи́ть/развести́ (*кусты на пути, ветки в лесу перед собой, высокую траву*); расставля́ть/расста́вить (*вплотную поставленные стулья, ноги при гимнастических упражнениях*) || раздвига́ние, раздвиже́ние, разведе́ние, развод, развóдка, раздви́жка *спец.*; *имән бармак белән урта бармакларны ~у* развести́ указа́тельный и сре́дний па́льцы; *тезне ~ып утыру* сиде́ть, раздви́нув (разведя́) коле́ни **6.** размыка́ть/разомкну́ть (*соединённые руки*) || размыка́ние **7.** раски́дывать/раски́нуть (*руки, ноги*) || раски́дывание **8.** разводи́ть/развести́ *кого-что* || разведе́ние (*боксёров, борцов на ринге; тех, кто заключил сделку или побился об заклад*); развóдка (*железнодорожных и трамвайных стрелок, разводных мостов*); развóд **9.** разводи́ть/развести́ (*руки тех, кто заключил сделку, пари или побился об заклад*), разнима́ть/разня́ть *кого* || разведе́ние, развóд, разнима́ние; разводи́ть/развести́ (*ссорящихся*); разнима́ть/разня́ть, раста́скивать, растащи́ть (*дерущихся*) || разведе́ние, развóд; разнима́ние, раста́скивание **10.** разъединя́ть/ разъедини́ть (*друзей, работавших в одном и том же цеху*); разобща́ть/разобщи́ть, разобще́ние, разрóзнивание; *аны ватаныннан ~ган сәбәпләр* причи́ны, разобщи́вшие (разлучи́вшие) его́ с ро́диной; *дошманның җанлы көчләрен ~у* разобщи́ть живы́е си́лы проти́вника **11.** разноси́ть/разнести́; *тормыш аларны төрле якка ~ды* жизнь их разнесла́ по све́ту (в ра́зные сто́роны) **12.** разлуча́ть/разлучи́ть (наси́льно) *кого, с кем-чем* (*друзей, сослуживцев, влюблённых, брата и сестру, мать с ребёнком*) || разлуче́ние **13.** отделя́ть/отдели́ть || 1) отделе́ние; 2) отдели́тельный (*знак*); *өтер белән ~у* отдели́ть запято́й; *җилгәргечтә орлыкны чүптән ~у* отделя́ть ве́ялкой зерно́ от со́ра; *~у сызыгы* отдели́тельная ли́ния **14.** отделя́ть/отдели́ть, изоли́ровать (*больного человека от здорового*); обособля́ть, обоса́бливать/обосо́бить || отделе́ние, изоли́рование; обособле́ние, обоса́бливание **15.** *перен.* отрыва́ть/оторва́ть, отвлека́ть/отвле́чь (*от увлечённой игры, занятия, от размышлений*) || отры́в, отрыва́ние, отвлече́ние; *эшеннән ~у* оторва́ть (отвле́чь) от рабо́ты **16.** *разг.* отта́скивать/оттащи́ть (*кого-л. от телевизора, от стола с настольными играми*) || отта́скивание **17.** разграни́чивать/разграни́чить (*смежные отрасли, сходные понятия*); отграни́чивать/отграни́чить *что-кого от кого, чего* || 1) разграниче́ние, отграниче́ние 2) разграничи́тельный; *фәнни хезмәтләрне фәнни-популяр хезмәтләрдән ~у* разграниче́ние нау́чных и нау́чно-популя́рных трудо́в; *~у билгесе* разграничи́тельный знак **18.** различа́ть/различи́ть *что-кого, от кого, чего*; отлича́ть/отличи́ть, отделя́ть/отдели́ть *от кого, чего* || 1) различе́ние, разли́чие, отли́чие, отделе́ние 2) различи́тельный, отдели́тельный (*способ, приём*); *арышны бодайдан ~а белмәүче* тот, кто не уме́ет различа́ть рожь и пшени́цу; *дөресне ялганнан ~у* пра́вду от лжи отлича́ть **19.** разбира́ть/разобра́ть, различа́ть/различи́ть, распознава́ть /распозна́ть *что* (*зрением, слухом, обонянием*); рассмотре́ть, разгля́дывать/разгляде́ть (*в темноте, в буран*); разбира́ться/ разобра́ться *в чём* || разбира́ние, различе́ние, распозна́ние; разобра́ться *в чём* || рассмотре́ние; *аның борыны бер нәрсә ~мый* нос у него́ ничего́ не различа́ет; *тавышларны яхшы ~у* хорошо́ различа́ть (распознава́ть) голоса́ **20.** различа́ть/различи́ть, распознава́ть/распозна́ть, узнава́ть/узна́ть *что-кого*; разбира́ть/разобра́ть *что* (*чей-л. почерк, стиль*); разбира́ться/разобра́ться *в чём, ком* || различе́ние, распознава́ние, узнава́ние, разбира́ние; *җәнлекләрне эзгә карап ~а белү* уме́ть узнава́ть звере́й по их сле́ду (следа́м); *исләрне ~ырга өйрәнү* научи́ться распознава́ть за́пахи; научи́ться разбира́ться в за́пахах; *кемнең хаклы, кемнең хаксыз икәнен ~у* разбира́ть, кто прав, кто нет **21.** 1) выделя́ть/вы́делить, отлича́ть || выделе́ние; *бар укучыга да тигез карау, берәүне дә ~мау* относи́ться ко всем уча́щимся одина́ково, никого́ не выделя́ть 2) *перен.* обделя́ть/обдели́ть, обходи́ть/обойти́ внима́нием, забо́той, ла́ской; обижа́ть/оби́деть; *ашавын (ашауда, ашаудан) ~у* обделя́ть *кого* пита́нием (в пита́нии) **22.** 1) отнима́ть/отня́ть (*ребёнка от груди, детёныша-сосунка от матки*) || отъём, отъёмка *спец.* отня́тие *книжн.*; *анасыннан ~ган бозау* телёнок-отъёмыш; *анасыннан ~ган колын* жеребёнок-отъёмыш; *колыннарны аналарыннан ~у* отъём (отъёмка) жеребя́т от ма́ток 2) отбива́ть/отби́ть (*телёнка от матки*); отта́скивать/оттащи́ть || отбива́ние; отта́скивание **23.** (*о матке*) переста́ть корми́ть (выка́рмливать) **24.** разводи́ть/развести́ (супру́гов); разже́нивать/разжени́ть *прост.*; расторга́ть/расто́ргнуть брак *чей* (*о суде, судьбе, шариате и т. п.*) || разведе́ние; расторже́ние бра́ка **25.** разводи́ть/развести́ (*жену*); разводи́ться/развести́сь (*с женой*); дава́ть/дать развóд (*жене*); разже́ниваться/разжени́ться *прост.* || разведе́ние; *ул хатынын күптән ~ды инде* он уж давно́ разжени́лся (развёлся с жено́й); *~ган хатыны* разведённая жена́; *хатын ~ган кеше* разведённый челове́к (мужчи́на) **26.** сепари́ровать (*о молочном сепараторе*) || сепари́рование **27.** *тж. неперех.* **1)** ройться || рое́ние (*о пчёлах*); *еш ~а торган умарта у́лей*, кото́рый ча́сто ройтся **28.** *типогр.* разбива́ть/разби́ть (*строки в наборе, буквы в заголовке*) || разби́вка **29.** *см.* **аерып алу** 1—10, **аерып утыру, аерып чыгару, аерып ябу 30. аерып** 1) врозь, отде́льно (*рассаживать детей, устанавливать вещи, класть игрушки*); разде́льно (*проводить тренировки со спортсменами*) 2) разде́льно (*писать слова, ставить знаки*) 3) с отры́вом; *эштән ~ып укыту* обуча́ть с отры́вом от произво́дства □ **~а торган** различи́тельный, отличи́тельный (*признак*); **~ып алу 1.** отбира́ть/отобра́ть, отделя́ть/отдели́ть (*больных или слабых от здоровых*); отсортиро́вывать/отсортирова́ть (*картофель на семена, рыбу*) **2.** отгора́живать/отгороди́ть, отделя́ть/ отдели́ть (*ширмой, занавеской, стеной, забором, изгородью*); выгора́живать/вы́городить, обособля́ть/обосо́бить, обоса́бливать (*какой-л. участок под сад*) **3.** отделя́ть/отдели́ть, отъединя́ть/отъедини́ть (*канавой, рвом*) || отделе́ние, отъедине́ние **4.** отбива́ть/отби́ть (*овцу от стада, стригуна от табуна*) || отбива́ние **5.** отчленя́ть/отчлени́ть (*часть от целого*); вычленя́ть/вы́членить; отделя́ть/отдели́ть || отчлене́ние, отделе́ние **6.** отделя́ть/отдели́ть, выделя́ть/вы́делить (*запятой*) **7.** выделя́ть/вы́делить (*первостепенно важный вопрос, серебро из химического состава*) **8.** *спец.* отстыко́вывать/отстыкова́ть (*секции строительного*

оборудования) || отстыко́вка **9.** отмути́ть (*золото от примесей*) **10.** отрои́ть (пчёл) **11.** *см.* **аерып ябу**; **~ып алып булмау, ~ып ала алмау 1.** не оторва́ть *кого* (*от книги, телевизора*) **2.** не отличи́ть (отличи́шь) *что-кого, от чего-кого*; **~ып эйтү** подчёркивать (подчеркну́ть, выделя́ть/вы́делить) в ре́чи; **~ып басу** расставля́ть/расста́вить (но́ги); **~ып утырту 1.** рассажа́ть/рассади́ть, сажа́ть (посади́ть) по́рознь (*непоседливых учеников*) || рассажа́ние, расса́дка **2.** отсажа́ть/отсади́ть (*мальчика-шалуна, куст смородины в саду*) || отсажа́ние, отса́дка; **~ып чыгару** отделя́ть/ отдели́ть, выделя́ть/вы́делить (*женатого сына*); отселя́ть/отсели́ть; **~ып ябу** отса́живать/отсади́ть (*телят в телятнике, пчёл в новый улей, птицу в другую клетку*) || отса́живание, отса́дка

аеру́ча *нареч.* **1.** осо́бенно, осо́бо, наибо́лее (*важный, срочный, ценный, памятный, красивый, опасный*); суго́бо; кра́йне; *~ кискен хәл* кра́йне о́строе положе́ние; *~ зур куркыныч* осо́бо больша́я опа́сность; *бүген ~ эссе* сего́дня осо́бенно жа́рко **2.** с осо́бым (осо́бенным) *чем*; *~ тырышып* с осо́бым усе́рдием; *~ кызыксынып укыган китаплар* кни́ги, проч и́танные с осо́бенным интере́сом; *~ нечкәләп тикшерү* провера́ть с осо́бой тща́тельностью **3.** осо́бенно, осо́бо, в осо́бенности, особли́во *прост.*; бо́льше всего́ (*интересовать, беспокоить*); *спорт белән күбесенчә яшьләр, ~ студентлар мавыга* спо́ртом увлека́ется преиму́щественно молодёжь, осо́бенно студе́нты; *табигать җәй көне, ~ июньдә матур була* приро́да краси́ва ле́том, в осо́бенности в ию́не; *яшьләр, ~ кызлар, матур киенергә ярата* молодёжь лю́бит краси́во одева́ться, осо́бенно де́вушки || *прил.* осо́бый, осо́бенный; *~ тырышлык белән* с осо́бым усе́рдием; *андый вакытта ~ сизгерлек (саклык) кирәк* в таки́х слу́чаях тре́буется осо́бая чу́ткость (осторо́жность); *~ хезмәт күрсәткән вчен* за осо́бые заслу́ги

аерча *сущ.* **1.** разви́лина, разви́лка, разви́лок, разви́линка, разви́лочка; расще́п *спец.*; *ботак ~сы* разви́лина на ве́тке (у ве́тки) **2.** *бот.* лепесто́к || лепестко́вый **3.** *диал.* разви́листое приспособле́ние, надева́емое на ше́ю ко́зам (*чтобы они не проходили в лазы и т. п.*)

аерчалы *прил.* **1.** разви́листый, разви́льчатый; с разви́линкой (разви́лкой, расще́пом); *~ колга* разви́листый шест; шест с разви́линкой **2.** *бот.* ло́пастный (*лист*)

аеры *прил.* **1.** отде́льный, отдели́тельный; *баланы ~ караватка яткыру* укла́дывать ребёнка на отде́льную крова́ть; *йортыбыз бер, ишекләребез генә ~* дом у нас оди́н, две́ри то́лько отде́льные **2.** разви́листый, разветвлённый (*о концах, приспособленных для чего-л., палок и т. п.*); *бу агачның очы ~* маку́шка э́того де́рева разви́листая **3.** разде́льный (*способ уборки хлебов, метод обучения мальчиков и девочек в школах*); разде́льные (ста́рты в соревнова́ниях для мужчи́н и же́нщин); *~ уру* разде́льная убо́рка (жа́тва) || *нареч.* **1.** 1) врозь, отде́льно, разде́льно (*положить что, укладывать спать детей, действовать*); *~ ашау* пита́ться отде́льно (разде́льно); *бозау белән сыерны ~ ябу* загна́ть телёнка и коро́ву отде́льно 2) отде́льно, особняко́м (*находиться где-л., браться за дело*); сам по себе́; *~ тора торган йорт* дом, кото́рый стои́т особняко́м **2.** *с.-х.* разде́льно (*жать, убирать хлеб; сушить корма, хранить зерно*) □ **~ тояклылар** *зоол.* раздельнокопы́тные

аеры-аеры *нареч.* **1.** по́рознь, врозь, отде́льно, разде́льно (*становиться, усаживаться где-л., приглашать куда-л., действовать*) **2.** ка́ждый отде́льно (особняко́м, сам по себе́); са́ми по себе́ (*находиться где-л.; браться за какое-л. дело*) **3.** *см.* **аерым-аерым** 1 || *прил.* отде́льные (*шкафчики для одежды, гнёзда для лыж в школьном спортзале, стойла в конюшне*)

аерылгалау *многокр. от* **аерылу** *преимущ. в знач.* 1, 3—13, 15—18

аерылганлык *сущ.* **1.** разделённость, подразделённость (*на категории, разряды*); расчленённость (*на части*) **2.** разделённость, разъединённость, отделённость (*забором, стеной, рекой*) **3.** отделённость, отбрванность, отры́в (*от коллектива, масс*) **4.** разобщённость, разъединённость

аерылгысыз *нареч. см.* **аергысыз** 2; *язмышлары ~ бәйләнгән халыклар* наро́ды, су́дьбы кото́рых свя́заны неразделимо (неразры́вно, неотдели́мо, нерасторжи́мо, неразъедини́мо) || *прил. см.* **аергысыз** 1 (1—3); *бер системаның ~ элементлары* неразъедини́мые элеме́нты одно́й систе́мы; *~ дуслар* неразлу́чные друзья́

аерылгысызлык *сущ. см.* **аергысызлык** 1, 2

аерылмаганлык *сущ.* неразделённость

аерылмас *прил.* 1) неразлу́чный, закады́чный *разг.* (*друг, приятель*); *~ дусыңа онытылмас сүз әйтмә* (*посл.*) не брани́сь сло́вом оби́дным с дру́гом неразлу́чным 2) неразлу́чный, неотлу́чный (*спутник в дороге*)

аерылмыш *сущ. грам.* определяемое

аерыл|у *неперех. от* **аеру 1.** подразделя́ться, разделя́ться, дели́ться (*на виды, роды, категории, разряды*); разбива́ться/разби́ться, распада́ться/распа́сться, члени́ться (*на команды, звенья, части*); раска́лываться (*на противоборствующие фракции, враждующие группы*) || разделе́ние, подразделе́ние, деле́ние, распа́д, распада́ние, членение; раско́л; *тавыш биргәндә җыелыш вчкә ~ды* при голосова́нии собра́ние дели́лось (раскола́лось) на три (ча́сти); *туристлар берничә маршрутка ~ды* тури́сты дели́лись (распа́лись) по не́скольким маршру́там **2.** разлепля́ться/разлепи́ться, разнима́ться/разня́ться; расходи́ться/разойти́сь, разъезжа́ться/разъе́хаться || расхожде́ние **3.** расцепля́ться/расцепи́ться (*о железнодорожных вагонах и т. п.*); расстыко́вываться (*о космических кораблях и т. п.*); разъедини́ться/ разъедини́ться, расходи́ться/разойти́сь || расцепле́ние, разъедине́ние, расхожде́ние (*проводов, спутанных ветром*) **4.** раздвига́ться/ раздви́нуться (*о кустах, ветвях, камышах, пальцах и т. п.*) || раздвига́ние, раздвиже́ние, раздви́жка *спец.* **5.** расплета́ться/расплести́сь, расплётся, расцепля́ться/расцепи́ться (*о сплетённых или сцепленных руках и др.*) **6.** *редко* разнима́ться/разня́ться **7.** 1) *см.* **аерылу** 2 2) расстава́ться/ расста́ться (*с родительским кровом, привычным коллективом, со школой*); покида́ть/поки́нуть *что-кого*; отбива́ться/ отби́ться, отстава́ть/отста́ть (*от своей группы на экскурсии*); отходи́ть/отойти́, отрыва́ться/оторва́ться (*от прежней своей компании*); отделя́ться/отдели́ться || расстава́ние; отхо́д; отстава́ние; отделе́ние; *көтүдән ~ган мал* скоти́на, отби́вшаяся от ста́да; *туган йорттан ~у* расста́ться с о́тчим до́мом; покида́ть о́тчий дом; *халыктан ~мау* не отрыва́ться от наро́да; *~ган каз — тупланган каргага җим* (*посл.*) отби́лся гусь — стал добы́чей воро́ньей ста́и (*букв.* отби́вшийся гусь — добы́ча воро́ньей ста́и); *~ганны аю ашар, бүленгәнне бүре ашар* (*посл.*) отде́лишься — медве́дь задерёт, разде́лишься — волк загрызёт **8.** *перен.* расстава́ться/расста́ться (*с любимой вещью, с фамильными драгоценностями*); лиша́ться/

лиши́ться *чего, кого* || расстава́ние *с кем, чем*, лише́ние *чего, кого*; *җылы урыннан ~асы килмәү* не хоте́ть расста́ться с тёплым месте́чком; не хоте́ть лиша́ться тёплого ме́ста **9.** расходи́ться/разойти́сь *с чем*; отрыва́ться/оторва́ться || расхожде́ние; отры́в; *практикадан ~ган теория* тео́рия, кото́рая расхо́дится с пра́ктикой **10.** *перен.* отрыва́ться/оторва́ться, отвлека́ться/отвле́чься, быть отóрванным (*от занятий, дум, телевизора*) || отры́в; *башлаган эштән ~у* оторва́ться от на́чатого де́ла **11.** разобща́ться/разобщи́ться, разъединя́ться/разъедини́ться *с кем* (*из-за работы в разных местах, трудностей в характерах, несовпадении вкусов*) || разобще́ние, разъедине́ние **12. 1)** обоса́бливаться, обособля́ться/обосо́биться, отделя́ться/отдели́ться; выделя́ться/вы́делиться || обособле́ние, отделе́ние, выделе́ние (*нового отдела в составе газетной редакции*); **2)** *перен.* отделя́ться/отдели́ться, отмежёвываться/отмежева́ться *от кого, чего* **13.** отделя́ться/отдели́ться, отрыва́ться/оторва́ться; отсоедини́ться /отсоедини́ться || отделе́ние, отры́в (*самолёта от земли*); отсоедине́ние (*корабля-спутника от космической станции*) **14.** отделя́ться/отдели́ться, отходи́ть/отойти́, отстава́ть/отста́ть, отлу́пливаться, отлупля́ться/отлупи́ться (*об отрубях муки, гречки, шелухе и т. п.*) || отделе́ние **15.** расходи́ться/разойти́сь, разделя́ться/дели́ться, разветвля́ться/разветви́ться, разбива́ться/разби́ться (*о дороге, пути, маршрутке, реке, потоке и т. п.*) || расхожде́ние, разделе́ние, разде́л, разветвле́ние; *юл икегә ~ды* доро́га разошла́сь на́двое **16.** разъезжа́ться/разъе́хаться, расходи́ться/разойти́сь, расползáться/ расползти́сь (*о лыжах или коньках, на которых катаются; о ногах человека, который скатывается на лыжах и т. п.*) || расползáние **17.** отделя́ться/отдели́ться, отходи́ть/отойти́, ответвля́ться/ ответви́ться (*о тропинке, канале, горном отроге, железнодорожной ветке, новой трамвайной или троллейбусной линии и т. п.*) || отделе́ние, отхо́д, ответвле́ние **18.** различа́ться *чем, по чему от кого, чего-л.*; разни́ться *чем, в чём*; отлича́ться/отличи́ться, отделя́ться/отдели́ться (*о признаках, качествах, характерах, цветках*) || разли́чие, отделе́ние **19.** разграни́чиваться/разграни́читься (*о смежных отраслях, сферах, сходных явлениях, понятиях и т. п.*) || разграниче́ние **20.** разводи́ться/развести́сь *с кем*; дава́ть/дать разво́д; расторга́ть/раство́ргнуть брак; получа́ть/получи́ть, брать/взять разво́д **21.** ройться/вы́роиться; строи́ться || роéние (*пчёл*) **22.** *см.* **аерылып китү** 1, 2; **аерылып төшү, аерылып чыгу 23.** *см.* **аерылышу** 1—8 **24.** *в знач. нареч.* **аерылмыйча, аерылмый** без отры́ва; *эштән ~мыйча уку* учи́ться без отры́ва от рабо́ты (произво́дства) **25.** *в знач. нареч.* **аерылып** 1) особняко́м, отде́льно (*проживать, вести домашнее хозяйство*) 2) с отры́вом; *эштән ~ып уку* учи́ться с отры́вом от рабо́ты (произво́дства) **26.** *страд. от* **аеру** (*преимущ. в знач.* 1—8, 10—21) □ **~ып калу 1.** расстава́ться/расста́ться **2.** отбива́ться/отби́ться, отстава́ть/отста́ть; **~ып китү 1.** отделя́ться/отдели́ться, отходи́ть/отойти́, отъезжáть/ отъе́хать *от кого, чего* || отделе́ние **2.** уходи́ть/уйти́ (*о жене*); расходи́ться/разойти́сь, разъезжáться/разъе́хаться || ухо́д; **~ып төшү 1.** отрыва́ться/оторва́ться (*о пуговице, ветхих рукавах и т. п.*) || отры́в, отрыва́ние **2.** разрыва́ться/разорва́ться, расползáться/расползти́сь, разлезáться/разле́зться, разва́ливаться/развали́ться, разъезжáться/ разъе́хаться (*о старой одежде, обоях и т. п.*) || разры́в, расползáние; **~ып чыгу 1.** отделя́ться/отдели́ться, выделя́ться/вы́делиться || отделе́ние, выделе́ние (*нового цеха, специализированного завода в рамках объединения*) **2.** отделя́ться/отдели́ться, отмежёвываться/отмежева́ться *от кого, чего*; разделя́ться/раздели́ться *с кем*; выделя́ться/вы́делиться (*о женатом сыне и др.*)

аерылы *прил. см.* **аерчалы** 1

аерылыш *сущ.* разви́лина, разви́лка, разви́лок *разг.* (*дороги*)

аерылышкалау *многокр. от* **аерылышу** 1—8

аерылыштыру *разг. понуд. от* **аерылышу** 1—7

аерылыш|у 1. разделя́ться/раздели́ться, дели́ться, подразделя́ться/ подраздели́ться, разбива́ться/разби́ться, распада́ться/распа́сться, расчленя́ться/расчлени́ться, члени́ться (*на группы, звенья, команды*); разъединя́ться/разъедини́ться; раска́лываться/расколо́ться (*на группы, фракции, секты и т. п.*); *секцияләргә ~у* раздели́ться на се́кции **2.** расходи́ться (разойти́сь) (врозь, в ра́зные сто́роны) || расхожде́ние; *урман буена җиткәч, гөмбәчеләр ~тылар* дойдя́ до ле́са, грибники́ разошли́сь в ра́зные сто́роны **3.** 1) разделя́ться/раздели́ться *с кем* || разде́л, разделе́ние (*двух братьев, родителей со взрослыми детьми*); 2) *тж.* разде́льный (*документ*); *~у акты* разде́льный акт; разде́льная *разг.* **4.** разлуча́ться/разлучи́ться; расстава́ться/расста́ться || разлу́ка; расстава́ние; *бер атнага ~у* разлуча́ться на неде́лю; *вокзалда ~у* расстава́ться на вокза́ле **5.** *перен.* расстава́ться/расста́ться, распроща́ться/распрости́ться, проща́ться/прости́ться *с кем, чем* (*с молодостью, мечтами*); лиша́ться/лиши́ться *кого, чего* (*друзей*) || расстава́ние; лише́ние **6.** (*вообще*) разводи́ться/развести́сь, расходи́ться/разойти́сь, разъезжáться/ разъе́хаться; разже́ниваться/разжени́ться *прост.* || развóд, расхожде́ние **7.** (*официально*) разводи́ться/развести́сь, расторга́ть/раство́ргнуть брак; дава́ть/дать развóд; получа́ть/получи́ть, брать/взять развóд || 1) развóд; расторже́ние бра́ка; *~ырга дип гариза бирү* пода́ть (заявле́ние) на развóд 2) развóдный, бракоразвóдный (*процесс в суде*); *~у таныклыгы* свиде́тельство о развóде; развóдная; *~у язуы* развóдная **8.** расходи́ться/разойти́сь, разъезжáться/разъе́хаться, разминýться *с кем, чем* || расхожде́ние; *кара-каршы килүчеләр ~а алмаслык тар коридор* у́зкий коридóр, где не смóгут разойти́сь (разминýться) двóе встре́чных

аерым *прил.* **1.** 1) отде́льный (*предмет, человек, рабочий кабинет*); обосóбленный, осóбый; *квартирда аның бүлмәсе ~* его́ ко́мната в кварти́ре отде́льная (обосóбленная); *~ урын алып тора торган күренеш* явле́ние, занимáющее осóбое (*обособленное*) положе́ние; *~ исәптәге үсемерләр* подро́стки, состоя́щие на осóбом учёте 2) разде́льный, отде́льный (*концерт для взрослых и детей*) **2.** отде́льный, едини́чный, ча́стный (*факт, случай, недостаток*); изоли́рованный; *~ күренешләрне системага салып тикшерү* иссле́довать отде́льные явле́ния в (их) систе́ме **3.** *ист.* единоли́чный (*о крестьянском хозяйстве*) || *разг.* единоли́чник, единоли́чница; *~нар хуҗалыгы* хозя́йство единоли́чников || *нареч.* **1.** отде́льно *от кого, чего-л.* (*положить, отложить что, идти, готовить уроки*); осóбо (*поговорить с кем*); *бу мәсьәләгә ~ тукталырга кирәк* на э́том вопро́се сле́дует останови́ться осóбо **2.** отде́льно, обосóбленно *от кого-л., чего-л.* (*проживать, действовать*); особняко́м, особнячко́м *разг.*; разде́льно *с кем, чем*; *ата-анадан ~ яшәү* жить отде́льно от роди́телей; жить разде́льно с роди́телями; *~ язылa торган сүзләр* слова́, пи́шущиеся разде́льно;

слова́ с разде́льным написа́нием **3.** *разг. см.* **аеры** 2 □ **~ җенеслеләр** *биол.* раздельнопо́лые; **~ хуҗалык** *ист.* единоли́чное хозя́йство; ◊ **~ алганда** в ча́стности

аерым-аерым *нареч.* **1.** разде́льно, отде́льно, по́розно (*разместить конфликтующих*); индивидуа́льно; *һәрберсе белән аерым-аерым сөйләшү* поговори́ть с ка́ждым индивидуа́льно; *авыру балаларны аерым-аерым укыту* проводи́ть шко́льные заня́тия с заболе́вшими детьми́ **2.** разде́льно, по (в) отде́льности (*рассматривать явления, решать вопросы*), ка́ждый осо́бо; *һәр темага аерым-аерым тукталу* на ка́ждой те́ме (из тем) остана́вливаться разде́льно (осо́бо) || *прил. см.* **аеры-аеры** 1

аерымландыру *перех. грам.* обособля́ть/обосо́бить (*второстепенный член предложения*) || обособле́ние

аерымлан|у *неперех.* **1.** обоса́бливаться, обособля́ться/обосо́биться, отделя́ться/отдели́ться *от кого, чего-л.*; разобща́ться/разобщи́ться *с кем, чем-л.* || обособле́ние, отделе́ние; разобще́ние; *иптәшләреңнән ~ма* не обособля́йся (отделя́йся) от свои́х това́рищей; не разобща́йся со свои́ми това́рищами **2.** *грам.* обособля́ться/обосо́биться || обособле́ние; *җөмләнең ~ган кисәге* обосо́бленный член предложе́ния

аерымлаш|у *неперех.* обоса́бливаться, обособля́ться/обосо́биться, разделя́ться/дели́ться, разъединя́ться/разъедини́ться, разобща́ться/ разобщи́ться (*о людях, коллективах, производственных отраслях, специальностях и т. п.*) || обособле́ние, разделе́ние, разъедине́ние, разобще́ние; *халыклар ~уга тугел, ә бердәмләшүгә таба баралар* наро́ды иду́т не к обособле́нию, а к едине́нию

аерымлык *сущ.* **1.** разли́чие *какое, в чём-л., между кем, чем-л.*; отли́чие *от кого, чего, в чём*; несхо́дство, несхо́жесть *чего, кого-л., в чём* **2.** *см.* **аерма**

аеры-чөере *нареч. разг.* врозь, по́розь, разро́зненно (*проживать, скитаться где-л.*), беспоря́дочно, вразбро́с, вразбро́д; *эшкә аеры-чөере йөрмәгез, бергә барыгыз* не ходи́те на рабо́ту врозь, иди́те вме́сте; *аеры-чөере аунап ята торган бүрәнәләр* брёвна, валя́ющиеся вразбро́с; *маллар аеры-чөере йөри* скоти́на бро́дит беспоря́дочно (в беспоря́дке); скоти́на пасётся вразбро́д || *прил.* разро́зненные, разбро́санные, раски́данные; разбро́санные (раски́данные) беспоря́дочно (в беспоря́дке, как попа́ло, где придётся, тут и там) (*детские игрушки, вещи, земельные участки*) □ **аеры-чөере килү 1.** быть беспоря́дочно (безала́берно) разъединённым (разбро́санным, раски́данным, размётанным, рассе́янным) (*об однородных предметах, комплекте инструментов*) **2.** быть разъединённым (разлучённым, разобщённым, разбро́санным, раски́данным, размётанным; разъединённым) (*о членах коллектива, родственниках в годы войны, семье и т. п.*); **аеры-чөере китерү 1.** (беспоря́дочно) разбра́сывать/разбро́сить, поразброса́ть, раски́дывать/раскида́ть, пораскида́ть, размётывать/ разметáть, поразметáть (*книги многотомного словаря, уложенные в багаже вещи*) **2.** разъединя́ть/разъедини́ть, разлуча́ть/разлучи́ть, разобща́ть/разобщи́ть (*родственников, друзей, коллег*), разбра́сывать /разброса́ть, поразброса́ть, раски́дывать/ раскида́ть, пораскида́ть, размётывать/разметáть, поразметáть *кого-куда*

аерышу *взаимн.-совм. от* **аеру**

аеш *сущ. диал.* суть; смысл; *сүз аешын белми* не понима́ет смы́сла слов

ажгыр *прил. разг. см.* **ажгырып (тора) торган**

ажгыргалау *многокр. от* **ажгыру** 1—3, 5

ажгырттыру *понуд. см.* **ажгырту**

ажгырту *перех.* **1.** приводи́ть/привести́ в я́рость (в неи́стовую свире́пость), разъяря́ть/разъяри́ть *кого-л.* **2.** *перен.* я́ростно (свире́по, угрожа́ющe, неи́стово) брани́ть, руга́ть, поноси́ть *кого*

ажгыр|у *неперех.* **1.** я́ростно (стра́шно, свире́по, неи́стово) выть (гуде́ть, реве́ть, свисте́ть, завыва́ть); выть (завыва́ть, гуде́ть) с я́ростным (стра́шным, свире́пым) рёвом (сви́стом); свире́пствовать (*о сильном ветре, буране и т. п.*) || я́ростный (стра́шный, свире́пый, неи́стовый) вой; вой (завыва́ние, гуде́ние) с я́ростным (стра́шным, свире́пым) рёвом (сви́стом) **2.** стра́шно (я́ростно, неи́стово, свире́по) бушева́ть (бурли́ть, реве́ть); свире́пствовать, неи́стовствовать, бу́йствовать, яри́ться (*о море, волнах, водном потоке и т. п.*); *вулкан ~а* вулка́н стра́шно бушу́ет **3.** 1) проявля́ть/прояви́ть неи́стовую свире́пость (я́рость); стра́шно (неи́стово) разъяря́ться/разъяри́ться (*о хищных животных, разъярившихся жеребцах и т. п.*); свире́по (я́ростно, неи́стово, угрожа́ющe, стра́шно) рыча́ть (*о хищниках*) || свире́пое (я́ростное, неи́стовое, угрожа́ющее, стра́шное) рыча́ние 2) стра́шно (свире́по, я́ростно, угрожа́ющe) реве́ть (рыча́ть, шипе́ть, свисте́ть); реве́ть стра́шно свиста́щим го́лосом (*о сказочных драконах*) **4.** стра́шно (я́ростно, свире́по) грохота́ть и свисте́ть; свисте́ть со стра́шным (я́ростным, свире́пым) гро́хотом и шипе́нием (*о паровозе, поезде и т. п.*) || стра́шный (я́ростный, свире́пый) гро́хот и свист **5.** *перен.* я́ростно (свире́по, угрожа́ющe, неи́стово) брани́ться, руга́ться; рыча́ть *прост. на кого-л.*; я́ростно грози́ть (грози́ться); неи́стовствовать, беснова́ться (*о впавших в ярость людях, о ведьмах и т. п.*) **6.** *в знач. нареч.* **ажгырып** 1) со стра́шным рёвом (во́ем, завыва́нием); я́ростно, свире́по, стра́шно, в я́рости; разъярённо; *җил ~ып исә* ве́тер ду́ет со стра́шным рёвом; *бураның ~ып котырынуы* я́ростное завыва́ние пурги́ 2) со стра́шным (я́ростным, свире́пым) гро́хотом (скре́жетом) (*о приближении танка на быстром ходу, взлёте самолёта и т. п.*); *~ып поезд үтеп китте* с гро́хотом промча́лся по́езд □ **~а башлау 1.** я́ростно (стра́шно, свире́по, неи́стово) завыва́ть/завы́ть, загуде́ть, зареве́ть, засвисте́ть; засвире́пствовать (*о буре и т. п.*) **2.** стра́шно (я́ростно, свире́по, неи́стово) забушева́ть (забурли́ть, зареве́ть); засвире́пствовать (*о штормовом море, волнах и т. п.*) **3.** свире́по (я́ростно, неи́стово, угрожа́ющe, стра́шно) зарычать (*о хищниках и т. п.*); зареве́ть (зашипе́ть, засвисте́ть) (*о сказочных драконах и т. п.*) **4.** *перен.* я́ростно (свире́по, неи́стово, угрожа́ющe) нача́ть брани́ть (руга́ть); зарыча́ть *прост.* (*о злой скандалистке и т. п.*); **~ып алу 1.** я́ростно (стра́шно, свире́по, неи́стово) повы́ть (погуде́ть, поревéть); посвире́пствовать, бу́йствовать (*о буре, сильном ветре и т. п.*) **2.** стра́шно (я́ростно, свире́по, неи́стово) побушева́ть (побурли́ть, поревéть); посвире́пствовать (*о море и т. п.*) **3.** свире́по (я́ростно, неи́стово, угрожа́ющe, стра́шно) порыча́ть (*о хищниках и т. п.*); поревéть (пошипе́ть, посвисте́ть) (*о драконах и т. п.*) **4.** *перен.* я́ростно (свире́по, неи́стово, угрожа́ющe) побрани́ть (поруга́ть); порыча́ть *прост.*; побеснова́ться (*о злой фурии и т. п.*); **~ып йөрү** *см.* **ажгырып тору** 1; **~ып (тора) торган 1.** я́ростный, стра́шный, свире́пый, неи́стовый (*ветер, штормовое море, волны*); разъярённый (*хищник*) **2.** *перен.* стра́шный, я́ростный, свире́пый, неи́стовый, беснова́тый; я́рый **3.** *перен.* ого́нь, не ..., а ого́нь; *~ып (тора) торган егет* не па́рень, а ого́нь; па́рень-ого́нь; ого́нь-па́рень; **~ып тору 1.** быть разъярённым (рассвирепе́вшим, в я́рости) (*о жеребце, крупных*

хищниках и т. п.) **2.** *перен.* быть неи́стово злым (обозлённым), я́ростно расходи́ться (рассвире́пствовать) (*о злых скандалистах и т. п.*) **3.** *перен.* жа́ждать *чего*, точи́ть зуб про́тив *кого*, рва́ться *к чему*

ажгырыну *неперех.* **1.** *см.* **ажгыру** 1—3, 5 **2.** *в знач. нареч.* **ажгырыныш** *см.* **ажгырып (ажгырыну)**

ажгырышу *совм. см.* **ажгыру** 3—5

аждаһа *сущ.* **1.** *миф.* змей, драко́н || зме́ев; драко́новый, драко́ний, драко́нов (*голова, пасть, хвост, крылья*) **2.** *перен.* и́зверг, вампи́р, кровопи́йца; кровосо́с, кровопи́ец; зверь лю́тый (*чаще о коварных и жестоких угнетателях-деспотах*); ~ *белән сугышу* змееборство; ~ *белән сугышучы* змееборец (*как зверь*); ~ *карчык* лю́тая стару́ха; стару́ха-и́зверг

аҗаган *сущ.* зарни́ца, спо́лохи (*ед.* спо́лох) □ ~ **уйнау** вспы́шки зарни́цы

аҗар *сущ.* аджа́рец, аджа́рка || аджа́рский

аҗа́рча *нареч.* по-аджа́рски || *прил.* аджа́рский; ~ *кунакчыллык* аджа́рское гостеприи́мство

аз *нареч.* **1.** 1) ма́ло, немно́го (*дать, взять, сделать, накопить, узнать, услышать, заниматься ремонтом*), незначи́тельно (*преуспеть в чём, добавить что*); недоста́точно (*стараться, проявлять усердие*); *балык аз эләкте* ры́бы попа́лось немно́го; *зоопаркта аз булабыз* в зоопа́рке ма́ло быва́ем; *спорт белән аз шөгыльләнү* недоста́точно занима́ться спо́ртом; *тәнкыйтьләү генә аз, җәза* (*бирергә*) *кирәк аңа* одно́й кри́тики ма́ло (недоста́точно) — наказа́ть его́ ну́жно 2) (*чем, в чём*) (*походить на что-л., кого-л., напоминать что-л., кого-л.*); немно́го, незначи́тельно (*превосходить кого-что*); немно́гим (*отличаться, разниться*); *аз аерыла торган принциплар* ма́ло *чем (в чём)* различа́ющиеся при́нципы; при́нципы, кото́рые ма́ло (*чем, в чём*) различа́ются; при́нципы, кото́рые различа́ются немно́гим (в немно́гом, в ма́лом); *өлгерлеккә ул синнән аз калыша* в расторо́пности он немно́гим уступа́ет тебе́; *аз үзгәргән* ма́ло (*в чём, чем*) измени́лся; измени́лся ма́ло 3) *в сочет. со словами на* **-лы, -лык, -ган, -чан** мало-; *аз аралашучан* малообщи́тельный (*зал*); *аз аңлаешлы* малопоня́тный; *аз тикшерелгән* малоиссле́дованный; *аз хәрәкәтләнүчәнлек* малоподви́жность **2.** 1) ма́ло, немно́го, недо́лго (*пробыть, проучиться где, проболеть, жить, прожить, спать, ждать, горевать*); *ул бездә аз эшләде* он прорабо́тал у нас ма́ло 2) ма́ло, недоста́точно ча́сто (*приезжать куда, встречаться с кем-л., видеть кого-л.*) **3.** *в знач. сравн. ст.* ме́ньше, поме́ньше *чего-л., кого-л., чем-л., что-л., кто-л.*; *ул бездән (безгә караганда) аз эшли* он рабо́тает ме́ньше нас (*чем мы*); *аз сөйлә, күп эшлә* ме́ньше (поме́ньше) говори́, бо́льше (побо́льше) де́лай **4.** *при отриц.* нема́ло; *аз тырышмадык без аның өчен* нема́ло постара́лись мы для э́того; *кайгыны аз күрмәгән ул* он повида́л нема́ло го́ря || *прил.* **1.** небольшо́й, незначи́тельный (*опыт*), ма́лый; *аз игътибар бирү* обраща́ть незначи́тельное внима́ние; *аз көч белән җиңү* победи́ть (с) ма́лыми си́лами; *нәтиҗәгә аз чыгым белән ирешү* добива́ться результа́тов с ма́лыми затра́тами; добива́ться результа́тов при незначи́тельных затра́тах; *халыкның аз өлеше генә* лишь небольша́я часть наро́да (люде́й) **2.** ма́лое (небольшо́е, незначи́тельное, недоста́точное) число́ (коли́чество, континге́нт, штат и т. п.); *аз кеше белән эшләү* рабо́тать с ма́лым число́м люде́й; *аз укучылы мәктәп* шко́ла с ма́лым (небольши́м) континге́нтом уча́щихся; шко́ла, где ма́ло уча́щихся **3.** *под логич. ударением* 1) ма́ло *кто*; ма́ло *что*; *аз кешегә ошый торган кәсеп* ремесло́, кото́рое ма́ло *кому* по душе́; *мин киткәннән соң анда аз нәрсә үзгәргән* по́сле моего́ отъе́зда там ма́ло что измени́лось 2) *при отриц.* нема́ло, нема́лый; *аз көч кермәде аңа* в него́ вло́жено нема́ло сил; в него́ вло́жены нема́лые си́лы; *аз машинаның башына җитмәде инде ул* он уже́ угро́бил нема́ло маши́н **4.** недо́лгий, непродолжи́тельный, ма́лый, коро́ткий; недолговре́менный; *ялың аз икән* о́тпуск у тебя́ ко́роток (ока́зывается); *аз вакыт эчендә* в коро́ткий срок **5.** *предик.* 1) ма́ло, немно́го; ма́лый *редко*, мал, незначи́тельный, небольшо́й; недоста́точный; ма́ло; *үзгәреш аз* переме́н ма́ло (немно́го); переме́ны незначи́тельны; *файдаң аз* по́льзы (про́ку) от тебя́ ма́ло (немно́го); по́льза от тебя́ небольша́я; прок от (из) тебя́ небольшо́й (мал, ма́лый, незначи́тельный); *табышы аз* вы́годы ма́ло (немно́го) *от чего, кого;* маловы́годный *о чём-л.*; вы́года небольша́я *от чего, кого; көчебез аз иде* сил у нас бы́ло немно́го; си́лы у нас бы́ли незначи́тельны 2) ма́ло, немно́го, ма́лость *чего, кого*; немногочи́сленный; *аларда мал аз* скота́ у них ма́ло; скот у них немногочи́сленный 3) *предик.* ма́ло-; незначи́телен, ни́зок, недоста́точен; недоста́точно; *осталыгы аз* малоиску́сный; недоста́точно иску́сный; *җитештерүчәнлеге аз* малопроизводи́тельный; недоста́точно производи́тельный; *хәзерлеге аз* малоподгото́вленный, он малоподгото́влен (недоста́точно подгото́влен); его́ подгото́вленность низка́ **6.** *в сочет. с прил. на* **-лы** 1) мало-; с ма́лым (небольши́м, незначи́тельным) число́м (коли́чеством); *аз квартирлы* малокварти́рный (*дом*); *аз комплектлы* малокомпле́ктный (*школа*); *аз гаиләле кешеләр* малосеме́йные лю́ди; *аз сулы* малово́дный (*о речке, озере, канале*); *аз тиражлы* с ма́лым (небольши́м, незначи́тельным) тиражо́м; малотира́жный (*сборник*) 2) мало-; немного-; с небольши́м (ма́лым, незначи́тельным) число́м (коли́чеством); *аз санлы* малочи́сленный; немногочи́сленный (*отряд, коллектив*) 3) мало-; недоста́точно; с ма́лым (небольши́м, незначи́тельным, недоста́точным) *чем-л.*; ма́лой, незначи́тельной, недоста́точной *чего-л.*; *аз белемле* малообразо́ванный; малогра́мотный; недоста́точно образо́ванный (гра́мотный); с ма́лым (недоста́точным) образова́нием; *аз сәләтле* малоспосо́бный (-одарённый, -даровитый); недоста́точно спосо́бный (одарённый, даровитый); с ма́лой, недоста́точной спосо́бностью; *аз хәбәрдарлы* недоста́точно (мало-) све́дущий *в чём*; *аз ышанычлы* малонадёжный (*способ, средство, человек*); маловеро́ятный; малодостове́рный; недоста́точно надёжный (достове́рный) (*источник, факт*); *аз әһәмиятле* малозначи́тельный; малова́жный; малозна́чный; малосуще́ственный; малозна́чимый; 4) низко-; мало-; с ни́зким (ма́лым) *чем*; ни́зкого *чего*; *аз басымлы шина* ши́на ни́зкого давле́ния; ши́на с ни́зким давле́нием; *аз түләүле хезмәт* низкоопла́чиваемый (малоопла́чиваемый) труд || *в знач. сущ. обычно в косв. ф.* **1.** ма́лое, немно́гое; то ма́лое (немно́гое), что есть (име́ется, бы́ло, име́лось); *азга канәгать булу* дово́льствоваться ма́лым (немно́гим); дово́льствоваться тем ма́лым (немно́гим), что есть; *күпне өмет итеп аздан коры калу* упусти́ть ма́лое, поза́ривши на бо́льшее; *аз да җитә, күп тә бетә (посл.)* и ма́лое доста́нет, и большо́го не ста́нет **2.** *мн.* **азлар** немно́гие; *азлар һөнәре* профе́ссия немно́гих □ **аз булу** *см.* **азлык**; *вакытның аз булуы* недоста́точность вре́мени; недоста́ток во вре́мени; **аз гына 1.** немно́го, чуть, слегка́; немно́жко; немно́жечко, чуть-чу́ть, чу́точку, ма́лость, мале́нько, ма́лая (небольша́я) то́лика,

ма́лую (небольшу́ю) то́лику; чуто́к *прост.*; *аз гына бирерәк* немно́го побли́же; *аз гына көт* подожди́ немно́го **2.** едва́, е́ле, чуть, слегка́, чуть-чу́ть *разг.*; *аз гына беленә (ишетелә) торган* едва́ заме́тный (слы́шный) **3.** ненадо́лго, на мину́тку (мину́тку, мину́точку) (*отлучиться от телефона, выключить свет*) **4.** на миг (мгнове́ние, секу́нду) (*зажмуриться, прервать свою речь, оторвать взгляд от кого, чего-л.*) **5.** ненамно́го *разг.* (*опоздать, отстать от кого, чего-л.*) **6.** немно́гие (*только мн.*) немногочи́сленный; с немно́гим (немногочи́сленным, не́сколько им) *чем, кем*; ма́лое (незначи́тельное) число́ (коли́чество) *кого, чего*; *аз гына сүз белән* (немно́гими) слова́ми; в не́скольких слова́х; *аз гына солдат белән* с немногочи́сленными (немно́гими) солда́тами; с ма́лым число́м солда́т **7.** небольшо́й, незначи́тельный, маломá́льский *разг.* (*недостаток*); ма́лая (небольша́я) то́лика *чего*; *аз гына түземлек* небольшо́е терпе́ние; ма́лая то́лика терпе́ния **8.** небольшо́й, коро́ткий, недо́лгий (*срок, промежуток времени*); *аз гына вакыт эчендә* за коро́ткое вре́мя; **аз гына бер хәл (нәрсә) булса (булдымы, була-нитә калса)** чуть что случи́тся, произойдёт, случи́лось; чуть *чего прост.*; **аз гына да 1.** ни мале́йшего, ни чу́точки (ка́пельки); соверше́нно никако́го; *аз гына да сәбәп юк* нет ни мале́йшего (чу́точки) причи́ны; соверше́нно никако́й причи́ны нет **2.** нисколько, ничу́ть, ничу́точки (ка́пельки), ни в мале́йшей сте́пени; ни на йо́ту *книжн.*; соверше́нно (*не надеяться, не верить, не уступать*); *аз гына да авыртмый* нисколько (ничу́ть, ни чу́точки, ни кро́шки, ни ка́пельки, ни ка́пли, соверше́нно) не бо́льно; **аз гына кала (калгач, калганда)** незадо́лго *до чего, перед чем*; *дәрес бетәргә аз гына кала* незадо́лго до оконча́ния (пе́ред концо́м) уро́ка; **аз гына ким (кимрәк, тулмаган)** чуть (немно́го) ме́ньше; *миллионнан аз гына ким (кимрәк); миллионга аз гына тулмаган* немно́гим (чуть) ме́ньше миллио́на; **аз гына элек** *см.* **аз гына кала**; *поезд китәрдән аз гына элек* незадо́лго до отхо́да по́езда; **аз җиргә (урынга)** ма́ло куда́; **аз җирдә (урында)** ма́ло где; **аз йөрелгән 1.** малое́зженый (*велосипед, телега, экипаж*) **2.** малое́зженый, малонае́зженный (*дорога, путь*) **3.** малохо́женый (*дорога, тропинка*); **аз йөрелә (йөри) торган** малохо́женый, малое́зженый (*о дороге*); **аз калу** *см.* **азаю**; **азканлылык** малокро́вие; анеми́я; **аз кешеле 1.** малолю́дный (*посёлок, цех, собрание*) **2.** малочи́сленный (*отряд*); **аз сөтле** малодо́йный, малоудо́йный, низкоудо́йный; с ма́лым (ни́зким) удо́ем; с ма́лой (ни́зкой) удо́йностью (*порода коров*); **аз сөтлелек** малодо́йность, низкоудо́йность; **аз тугел 1.** нема́ло *кого, чего-л.*; *халыкта талантлар аз тугел* тала́нтов в наро́де нема́ло **2.** нема́лый, немалочи́сленный (*штат, контингент*); *мең сум аз акча тугел* ты́сяча рубле́й — де́ньги нема́лые; **аз уңдырышлы** малоплодоро́дный, худоро́дный ◊ **аз алганда** *см.* **аз дигәндә**; **аз булса да күп итеп (күреп) алыгыз** не обессу́дьте, что ма́ло (немно́го); приме́ните от чи́стого се́рдца; хоро́шего помале́ньку (понемно́жку) (*употр. обычно при вручении гостинцев, в сопроводительных письмах к посылкам, подаркам и т. п.*); **аз да тугел, күп тә тугел** ни мно́го ни ма́ло; ни ма́ло ни мно́го; ни бо́льше ни ме́ньше; **аз дигәндә** са́мое ма́лое (ме́ньшее), по кра́йней (ме́ньшей) ме́ре; ми́нимум; **аз куеп (куйганда)** *см.* **аз дигәндә**; **аз сүзле 1.** малоразгово́рчивый, немногосло́вный, малоречи́вый, неразгово́рчивый, молчали́вый (*человек*) **2.** немногосло́вный (*о письме, собрании*)

аза: аза кубу 1) прока́зничать/напрока́зничать, озорнича́ть/ наозорнича́ть; озорова́ть/наозорова́ть, веси́ться *прост.*; дура́читься ‖ прока́зы, ша́лости, озорство́; дура́чество; бу́йствовать, буя́нить; бузи́ть *прост.* (*о хулиганах, пьяных и т. п.*); разбуя́ниться, бесчи́нствовать; безобра́зничать, безобра́зить *прост.* ‖ бу́йство, буя́нство, бесчи́нство; **аза кубып алу 1.** попрока́зничать, пошали́ть; попрока́зить, поозорнича́ть, подура́читься **2.** побу́йствовать, побуя́нить, побузи́ть *прост.*; побезобра́зничать, побесчи́нствовать **1.** с шу́мом и га́мом (рёвом), шу́мной вата́гой (*носятся мальчишки-футболисты*) **2.** исступлённо, бу́йно (*скандалить*); **аза кубып бетү** *см.* **аза кубу; аза куптару** *см.* **аза кубу**

аз-аз *см.* **аз-азлап**

аз-азлап *нареч.* понемно́гу, понемно́жку, помале́ньку (*брать, собирать, выдавать, накапливать что*; *успокаиваться, изменяться*); ма́ло-пома́лу, постепе́нно, и́сподволь (*учиться чему, достигать чего, усваивать что, привыкать к чему, кому*); *тәҗрибә аз-азлап туплана* о́пыт нака́пливается и́сподволь; *җил аз-азлап тына* ве́тер постепе́нно слабе́ет; *халык аз-азлап җыела* наро́д помале́ньку собира́ется ‖ *в знач. прил.* (*при отгл.*) постепе́нный (*рост, переход*), и́сподволь; *аз-азлап күчеш тенденциясе* тенде́нция постепе́нного перехо́да (смеще́ния); тенде́нция смеще́ния и́сподволь; *аз-азлап үзгәртү күренеше* явле́ние постепе́нного измене́ния

азайттыру *понуд. от* **азайту**

азайту *перех.* уменьша́ть/уме́ньшить; убавля́ть/уба́вить (*расходы, работу, жалование*) ‖ уменьше́ние; убавле́ние, уба́вка

азайтылу *страд. от* **азайту** уменьша́ться; убавля́ться (*о возможностях, числе, количестве кого, чего-л.*)

аза|к (азагы) *сущ.* **1.** коне́ц (*заседания*); оконча́ние (*выступления, предложения*); концо́вка (*песни, музыкального произведения, концерта*); коне́чная (концева́я, после́дняя) часть (*трамвайного пути, дамбы, автотрассы*); *хикәянең ~гын үзгәртү* измени́ть оконча́ние (коне́ц) расска́за; *көйнең ~гын бозу* искажа́ть концо́вку мело́дии **2.** коне́ц (*дня, месяца, года, зимы*), оконча́ние, заверше́ние (*посевной, долгого пути, рабочей недели, беседы*), исхо́д (*суток, срока, сезона*); *февраль ~гы иде* был коне́ц (исхо́д) февраля́; стоя́л (был) на исхо́де февра́ль; *уку елы ~гына ерак әле* до конца́ (заверше́ния, оконча́ния) уче́бного го́да ещё далеко́ **3.** *мн. притяж. ф.* **азаклары** приме́рно (приблизи́тельно, так) коне́ц (исхо́д, оконча́ние) *чего*; *бәйрәм ~клары иде* был приме́рно коне́ц пра́здника; *атна ~кларына (~кларында) килерсез* придёте так к концу́ неде́ли **4.** *в знач. нареч.* **1) азакка, азагына** к концу́, в (на) коне́ц; *кулъязмадагы схемаларны ~кка күчерү* перенести́ схе́мы в коне́ц ру́кописи **2) азагына** бли́же, побли́же к концу́ (исхо́ду), под коне́ц *чего*; *тәнәфес ~гына коридор тына башлый* бли́же к концу́ переры́ва коридо́р (в коридо́ре) начина́ет утиха́ть; *эш ~гына арый да башлыйсың* к концу́ рабо́ты начина́ешь устава́ть; *икенче тәүлек ~гына* к исхо́ду вторы́х су́ток ‖ *нареч.* пото́м; *алдан килгән кунак ~ китәр (посл.)* гость, пришёдший ра́ньше, уйдёт по́зже □ **~гы ... булу** конча́ться/ко́нчиться, зака́нчиваться/зако́нчиться, обора́чиваться/оберну́ться *как, чем*; име́ть како́й коне́ц (исхо́д, оконча́ние); *~гы хәерле (яхшы, куңелле) булсын* чтоб ко́нчилось благополу́чно; да бу́дет (око́нчится) благополу́чно; *~гы җүнлегә булмас моның* не к добру́ э́то; добро́м э́то не ко́нчится; **~гына кадәр (чаклы, хәтле, тикле)** *см.* **азаккача** 1—3; **~к килеп** *см.*

ахыр килеп; **~кка кадәр (чаклы, хәтле, тикле)** 1. до конца́ (*уяснить что, выслушать кого*) 2. *см.* **азаккача**; **~кка калдыру** 1. оставля́ть (оста́вить, откла́дывать/отложи́ть) на коне́ц *чего*; передвига́ть/ передви́нуть, переноси́ть/перенести́ на (в) коне́ц *чего*; оставля́ть/ оста́вить напосле́док (*вкусное блюдо, приятную новость в сообщении*); приберега́ть/приберёчь к концу́ (*интересные номера концерта, запас чего-л.*); откла́дывать/ отложи́ть на пото́м 2. оставля́ть/оста́вить после́дним *кого-что*; **~кка калу** 1. отстава́ть/отста́ть (*в работе*) 2. ока́зываться (оказа́ться, очути́ться) после́дним (в конце́) (*в списке, в турнирной таблице*), прибы́ть (верну́ться, прийти́, прие́хать, прибежа́ть, прискака́ть, приплы́ть) после́дним; **~кка (~гына) таба** *см.* **азак** 4; **~ктан икенче** предпосле́дний; второ́й от конца́; **~гына чыгу** 1. завершА́ть/заверши́ть, довершА́ть/довершИть || завершёние, довершёние 2. разобра́ться до конца́ *с чем*, разобра́ть до конца́ *что*; **~ктан (санагында) беренче** *см.* **арттан караганда беренче**

азакка́ча *нареч.* 1. до конца́ (*высказаться, разобраться в чём, ком, проследить за ходом чего, понять что, кого, поддержать что-л., кого-л.*); *~ эзлекле булу* быть после́довательным до конца́ 2. до конца́ (оконча́ния) (*досмотреть многосерийный фильм, досидеть на заседании, следить за матчем*); до завершёния (*довести дело, эксперимент*); *урып-җыюда ~ булу* быть на убо́рке хлебо́в до конца́ 3. до конца́ (преде́ла, отка́за) (*вывернуть лампочку, сжать пружину*); *~ киерелгән җәя* лук, натя́нутый до преде́ла 4. *перен.* до конца́ (после́днего) (*сражаться, бороться, защищаться, терпеть, быть преданным*); до мо́зга косте́й (*предан кому, чему-л., увлечён, напуган, испорчен*); *~ безнең кеше ул* э́то до конца́ (мо́зга косте́й) наш челове́к 5. *перен.* до конца́, оконча́тельно, вконе́ц *разг.* (*раскрыться в своих мыслях или намерениях, разориться после пожара*); весь

азаккы *прил.* 1. после́дний (*день месяца, сеанс кино, урок, спектакль сезона*); *см. тж.* **ахыргы** 1; *елның ~ атнасы* после́дняя неде́ля го́да (в году́) 2. *см.* **актык** 1 □ **~ мәртәбә (тапкыр)** в после́дний раз; **~ сүз итеп** напосле́док (*сказать что-л. на прощание*) ◊ **~ исәптә** *см.* **актык чиктә** 1; **~ сулыш (сулу)** *см.* **актык сулыш**; **~ сулышка кадәр** *см.* **актык сулышка кадәр**; **~ сулышны алу** *см.* **актык сулышны алу**; **~ сүз** *см.* **актык сүз**; **~ чиктә** *см.* **актык чиктә**; **~ чутта** *см.* **актык чиктә**; **~ юл** *см.* **соңгы юл**

азаккысы *сущ. разг. см.* **соңгысы, актык**; *~н тартып алу* отня́ть после́днее ◊ **~ булсын** что́бы (в) после́дний раз (бы́ло)

азаккысы-соңгысы: азаккысы-соңгысы шушы булсын *см.* **азаккысы булсын**

азакта *нареч.* 1. в конце́, под коне́ц; напосле́док 2. *см.* **азактан** 1

азактагы *прил.* после́дний, коне́чный (*вагон поезда*), концево́й; око́нченный *спец.*

азактан *нареч.* 1. по́сле, пото́м, впосле́дствии; напосле́док; *~ искә төшеру* вспо́мнить по́сле; *~ гына теле язды* он проговори́лся то́лько напосле́док; *~ укенерлек булмасын* смотри́, что́бы по́сле (пото́м) не ка́яться 2. после́дним, после́дний; *чаңгы ярышында ~ килүче* тот, кто пришёл на лы́жных соревнова́ниях после́дним

азамат *прил. фольк. книжн.* хра́брый, му́жественный, отва́жный, бесстра́шный, до́блестный, сме́лый (*богатырь, боец, защитник родины, мужчина*); *авылның ~ ирләре* хра́брые мужчи́ны (мужи́ *нар.-поэт*) дере́вни || *сущ. уст.* ю́ноша, мужчи́на (20—30 лет), до́брый мо́лодец *нар.-поэт* □ **~ егет** *фольк.* до́брый мо́лодец

азаматлык *сущ. фольк., книжн.* хра́брость, му́жественность, отва́жность, отва́га, бесстра́шие, до́блесть, сме́лость

азан *сущ. рел.* 1. аза́н (*у мусульман: призыв к молебну, приглашение к богослужению*); *~ вакыты* вре́мя (часы́) аза́на; *иртәнге ~га* к у́треннему моле́бну 2. моли́тва-аза́н (*«оградительная» молитва, совершающаяся для «отгона» болезней, бед, несчастий и т. п., а также в напутствие и т. п.*). 3. *перен. книжн.-поэт.* призы́в, клич □ **~ әйтү** *рел.* 1. возглаша́ть/возгласи́ть, провозглаша́ть/провозгласи́ть аза́н (призы́в к моле́бну) 2. соверши́ть моли́тву-аза́н, твори́ть/сотвори́ть аза́н; **~ тавышы** аза́н

азанчы *сущ. рел.* азанчи́ (*тот, кто возглашает азан или совершает молебен-азан либо молитву-азан*); *см. тж.* **мәзин**

аза|п *сущ.* 1. 1) му́ка, му́ки, муче́ние, томле́ние; *ачлык ~бы* му́ки го́лода; голо́дное муче́ние (терза́ние) 2) (духо́вные) му́ки, муче́ния, страда́ния, пы́тки; му́ки, терза́ния; угрызе́ние, угрызе́ния; *ялгызлык ~бы* му́ки одино́чества; *көнчелек ~бы* терза́ния за́висти; *күңел (җан) ~бы* угрызе́ние (угрызе́ния) со́вести; мора́льное угрызе́ние 2. мыта́рство, му́ки, страда́ния, невзго́ды; *юл ~бы — гүр ~бы (посл.)* доро́жные му́ки что а́дские пы́тки □ **~п белән** с трудо́м, едва́, е́ле, наси́лу (*вставать с места, передвигаться*); **~п күрү** 1. терпе́ть (перетерпе́ть, переживА́ть/пережи́ть, переноси́ть/перенести́, испы́тывать/испыта́ть, ви́деть/повида́ть/уви́деть) му́ку (му́ки, муче́ния, страда́ния, невзго́ды); натерпе́ться му́ки (мук, страда́ний, муче́ний); пострада́ть; перестрада́ть; настрада́ться 2. *см.* **азап чигү**; **~п чигү** 1. му́читься, му́чаться, страда́ть, терза́ться, томи́ться; терпе́ть (вы́терпеть, переноси́ть, испы́тывать) му́ку (му́ки, муче́ния, страда́ния, невзго́ды); перему́чиваться/перему́читься *редко*; изводи́ться/ извести́сь || му́ка, му́ки, муче́ние, страда́ние, терза́ние, томле́ние; *тоткынлыкта ~п чигү* му́читься (томи́ться) в нево́ле 2. проме́ж. промо́читься, промо́чаться, пострада́ть, отстрада́ть; протоми́ться (*какое-то время*) 3. помо́читься, помо́чаться, потоми́ться, пома́яться *прост.* (*некоторое время*) 4. вы́страдать; намо́читься; нама́яться; натерза́ться *прост.*; натерпе́ться му́ки (мук, страда́ний) 5. му́читься (терза́ться) угрызе́ниями со́вести; страда́ть от угрызе́ний со́вести 6. ма́яться *прост.* || маета́ *прост.* 7. (*в пути, путешествии*) мы́каться, мыта́риться *прост.*; испы́тывать (испыта́ть, терпе́ть, перетерпе́ть, переноси́ть/перенести́) невзго́ды (му́ки, страда́ния, мыта́рства) || мыта́рства; **~п чигүче** му́ченик, му́ченица, страда́лец, страда́лица; **~п чиктерү** *см.* **азаплау** *в знач.* 1—4 ◊ **~ көчәю** *ирон., шутл.* не терпе́ться, приспи́чить *прост. кому*; неймётся *прост. кому*; охо́та пу́ще невО́ли

азапланган|лау *многокр. от* **азаплану**

азапландыру *понуд. от* **азаплану** 1, 2

азаплан|у *возвр. от* **азаплау** 1. *см.* **азап чигү**; *ютәл белән ~у* му́читься ка́шлем; *йоклап китә алмый ~дым* не берёт сон — пря́мо изму́чился 2. 1) вози́ться *с кем, чем разг.*; провози́ться; повози́ться; навози́ться *прост.*; *көн буе машинасы белән ~ды* це́лый день провози́лся со свое́й маши́ной; *кран төзәтеп ~у* вози́ться (провози́ться) с ремо́нтом кра́на 2) распина́ться (*для кого, чего*); *кем өчен ~асың* для кого распина́ешься 3. пыта́ться, си́литься, ту́житься *разг.* (*сделать что-л.*); тащи́ться

книжн.; *бала урынынан торырга ~а* ребёнок си́лится встава́ть; *маймыл бананны алырга (алам дип) ~а* обезья́на пыта́ется доста́ть бана́н □ **~удан туктау (котылу)** отму́читься, отма́яться *прост.*; **~ып бетү** исстрада́ться, изму́читься, истерза́ться; извести́сь, наму́читься

азапл|ау *перех.* **1.** му́чить, терза́ть, томи́ть; приму́чивать/приму́чить *прост.*; мыта́рить, мы́кать *прост.*; снеда́ть *книжн.*; причиня́ть/причини́ть, доставля́ть/доста́вить му́ки (страда́ния, муче́ния, мыта́рства, терза́ния) || муче́ние, терза́ние; мыта́рство, мы́канье *прост.*; *сорау бирә-бирә ~ау* терза́ть вопро́сами; *йокысызлык ~ый* бессо́нница му́чает **2.** (*как долго*) прому́чить, протоми́ть *разг.*, промыта́рить *прост.* **3.** (*временами*) помуча́ть **4.** *в знач. сущ.* **азаплаучы** мучи́тель, мучи́тельница, истяза́тель, истяза́тельница □ **~ап бетерү 1.** замуча́ть/замучи́ть, намуча́ть/намучи́ть *разг.*, замуча́ть *прост.*; изводи́ть/извести́, измуча́ть/измучи́ть; *телефон шалтыратып ~ап бетерү* измуча́ть (замуча́ть) телефо́нными звонка́ми **2.** перемуча́ть

азаплы *прил.* мучи́тельный, гнету́щий, тя́гостный, удруча́ющий (*об условиях, одиночестве, о впечатлении и т. п.*); тя́жкий, тяжёлый (*о борьбе, судьбе*); томи́тельный (*о зное, духоте, ожидании*); изнури́тельный (*поход, труд, климат*); *~ кичерешләр* мучи́тельные пережива́ния; *~ истәлекләр* тя́жкие воспомина́ния; *азаплы көн* изнури́тельный день

азаплык: азаплык белән *см.* **азап белән**

азаплылы|к *сущ.* мучи́тельность, тя́гостность (*климата, одиночества, бездействия, впечатления, условий*); тя́жесть (*борьбы, судьбы, переживаний*); томи́тельность (*ожидания, бессонницы, духоты*); изнури́тельность (*похода, пути, нелюбимой работы*); *үкенүнең ~гы* мучи́тельность (тя́жесть) раска́яния

азапсыз *нареч.* **1.** без забо́т и трево́г, безмяте́жно (*прожить жизнь*) **2.** без уси́лий (тру́дностей), легко́ (*преодолевать препятствия, делать что-л.*) || *прил.* **1.** беззабо́тный, безмяте́жный, без трево́г (*чья-л. жизнь*) **2.** без тру́дностей, нетру́дный, лёгкий (*работа*)

азар-бизәр: азар-бизәр килү (булу) 1) беспоря́дочно рассе́иваться/ рассе́яться, расходи́ться/разойти́сь, разъезжа́ться/разъе́хаться (*о членах семьи, распавшегося коллектива; о разлучённых родственниках, земляках и т. п.*) 2) расстра́иваться/расстро́иться, распада́ться/распа́сться, разруша́ться/разру́шиться, раска́лываться/расколо́ться (*о семье, коллективе и т. п.*) || расстро́йство, распа́д, распада́ние 3) быть расточённым (растранжи́ренным; растра́ченным впусту́ю) (*о деньгах, имуществе и т. п.*) 4) расстра́иваться/расстро́иться, разлета́ться/разлете́ться (*о мыслях, чувствах и т. п.*) || расстро́йство; **азар-бизәр китерү** 1) разъедини́ть/разъедини́ть, рассе́ивать/рассе́ять (*членов семьи, какого-л. коллектива*) 2) расстра́ивать/расстро́ить, раска́лывать/ расколо́ть, разруша́ть/разру́шить (*семью, хороший коллектив*) || расстра́ивание, расстро́йство, раска́лывание, разруше́ние 3) размота́ть, растранжи́ривать/растранжи́рить; расточа́ть/расточи́ть; промо́тывать/ промота́ть; растра́чивать/ растра́тить впусту́ю (*имущество, наследство, состояние, деньги*) || расточе́ние, расточи́тельство; растранжи́ривание *разг.*; растра́чивание (растра́та) впусту́ю; промо́тывание 4) разбра́сывать/разброса́ть, раски́дывать/раскида́ть; расте́ривать/растеря́ть *что*; разбра́сывать/разбро́сить *что* 5) расстра́ивать/расстро́ить (*чьи-л. мысли, чувства*) || расстра́ивание, расстро́йство 6) *см.* **аерылчөере китерү**

азарлау *перех. диал.* упрека́ть/упрекну́ть, укоря́ть/укори́ть; осы́пать упрёками; кори́ть, попрека́ть, попрекну́ть || упрёк, упрёки, уко́р; попрёк, попрёки

азарт *сущ. разг.* аза́рт; *см. тж.* **комар** □ **~ белән** с аза́ртом, аза́ртно (*приступать к делу, спорить*); **~ка бирелү** входи́ть (войти́) в аза́рт, быть охва́ченным (опьянённым) аза́ртом, аза́ртничать

азартлы *прил. разг.* аза́ртный (*игрок, спор, спорщик, игра, голос*)

азартлылык *сущ. разг.* аза́ртность (*в спорте, игре*)

азат *прил.* **1.** свобо́дный, освобождённый (*народ*), во́льный; *~ җирләр* освобождённые зе́мли; *~ тормыш* свобо́дная жизнь **2.** свобо́дный; свобо́ден *от чего-л., кого-л.*; *күңел борчуларыннан ~ булу* быть свобо́дным от душе́вных пережива́ний || *нареч.* свобо́дно, во́льно (*жить, чувствовать себя*) *~ яши башлау* зажи́ть свобо́дно (во́льно) □ **~ итү 1.** освобожда́ть/освободи́ть (*военнопленных, захваченный врагом город; от материальной ответственности*) || освобожде́ние **2.** высвобожда́ть/вы́свободить (*народ из-под ига завоевателей*), вызволя́ть/вы́зволить *прост.* (*из неволи, из-под ареста*) || высвобожде́ние **3.** раскрепоща́ть/раскрепости́ть, раскабаля́ть/раскабали́ть *кого* || раскрепоще́ние; **~ итүче** освободи́тель, освободи́тельница

азатлык *сущ.* **1.** свобо́да, во́ля || освободи́тельный (*движение, борьба*) || свободолюби́вый (*взгляд, стремление, песня*) **2.** *в сочет.* свободо-; *~ сөю* свободолю́бие; *~ сөюче* свободолюби́вый; свободолю́бец

азау *см.* **азу II**

аз|аю *неперх.* **1.** станови́ться (стать, остава́ться/ оста́ться) ме́ньше, уменьша́ться/уме́ньшиться, убавля́ться/уба́виться; сокраща́ться/ сократи́ться (*о числе, количестве кого, чего-л.*) || уменьше́ние (числа́), убавле́ние, уба́вка; чи́сленное (коли́чественное) уменьше́ние (сокраще́ние); *эшкә соңга калучылар ~айды* опа́здывающих на рабо́ту ста́ло ме́ньше; число́ опа́здывающих на рабо́ту уме́ньшилось; *чыгымнар ~айды* расхо́ды уме́ньшились; расхо́дов ста́ло ме́ньше **2.** скуде́ть, убавля́ться/уба́виться (*о материальных средствах, сырьевых ресурсах, природных богатствах, дичи в лесах и т. п.*) станови́ться/стать ску́дным (скудне́е, ме́ньше); *мал азыгы ~ая* запа́сы ко́рма скудеют; запа́сов ко́рма стано́вится ме́ньше **3.** убыва́ть/убы́ть (*о водах реки и др. водоёмов*) || убыва́ние □ **~аеп килү** *см.* **азая бару; ~аеп китү** *см.* **азаю; ~ая (~еп) бару** станови́ться (остава́ться) всё ме́ньше; (*постепенно, понемногу*) убавля́ться; уменьша́ться; идти́ на у́быль; **~ая башлау** пойти́/идти́ на у́быль; **~ая төшү** поуба́виться *разг.*; не́сколько уменьша́ться/уме́ньшиться

азәрбайҗан *сущ.* азербайджа́нец, азербайджа́нка; *~ күрше* сосе́д-азербайджа́нец; сосе́дка-азербайджа́нка; *~га (кияүгә) чыгу* вы́йти за́муж за азербайджа́нца || азербайджа́нский (*народ, язык*) □ **~ кешесе** *разг.* азербайджа́нец, азербайджа́нка, челове́к из Азербайджа́на

азәрбайҗанлы *сущ.* азербайджа́нец, азербайджа́нка; жи́тель, жи́тельница Азербайджа́на

азәрбайҗанча *нареч.* по-азербайджа́нски, на азербайджа́нском языке́ (*говорить, читать, писать, петь, обучать детей*); *~ белү* уме́ть говори́ть (разгова́ривать, объясня́ться) по-азербайджа́нски || *прил.* азербайджа́нский; на азербайджа́нском языке́; *~ акцент белән сөйләү* говори́ть с азербайджа́нским акце́нтом; *~ әдәбият* литерату́ра на азербайджа́нском языке́

азәрбайҗáнчалап, азәрбайҗáнчалатып *нареч. разг.* по-азербайджáнски, на азербайджáнском языкé (*заговорить с самими азербайджанцами, переговариваться между собой*)

азбар *сущ. диал.* **1.** *см.* **абзар 2.** двор с пострóйками

áсбест *сущ. см.* **асбест**

азга *нареч.* **1.** на недóлгое (небольшóе, корóткое, нéкоторое, непродолжúтельное, мáлое) врéмя, на небольшóй (корóткий, мáлый, недóлгий, непродолжúтельный, незначúтельный) срок; *китапны бик ~ биреп тордылар* книгу выдали на óчень корóткий срок **2.** немнóго, немнóжко, мáлость; *купкэ тузгэнне ~ тузэрсең* до сих пóр терпéл, так потерпúуж немнóго □ **~ гына 1.** ненадóлго (тóлько, лишь) на врéмя, (тóлько, лишь) на мáлое (корóткое, небольшóе, недóлгое, непродолжúтельное, нéкоторое) врéмя; тóлько, лишь на мáлый (корóткий, небольшóй) срок **2.** ненадóлго, на минýту (минýтку, минýточку) (*отлучиться, выключить свет*) **3.** на миг (мгновéние, секýнду) (*зажмуриться, прервать своё слово, оторвать взгляд от чего, кого*) **4.** ненамнóго (*опоздать, отставать от кого в соревновании*); *~ калгач* когдá за мáлым (небольшúм, немнóгим) дéло стáло

азгын *прил.* **1.** разнýзданный, донéльзя распýщенный; воровáтый, плутовáтый, лукáвый; блудлúвый, дурнóй (*о скотине и т. п.*) || плут, плутóвка; лукáвец, лукáвица; *~ кэҗэ* блудлúвая козá; козá-плутóвка; *~ тайлар* разнýзданные стригуны **2.** распýтный, разгýльный, похотлúвый, развратный, развращённый, распýщенный, беспýтный, блудлúвый *прост.* (*о дурном человеке, его образе жизни, вожделениях и т. п.*) || распýтник, распýтница, развратник, развратница; беспýтник, беспýтница; блудни́к, блудни́ца *прост.*; *~ карашлы кеше* человéк с похотлúвым взглядом **3.** развратный, развращённый, разнýзданный, беспýтный, крáйне распýщенный; безнрáвственный (*о дурном человеке, его помыслах, намерениях, образе жизни и т. п.*)

азгынлану *неперех. см.* **азу** 1—4

азгынлык *сущ.* **1.** разнýзданность, плутовáтость, лукáвость, блудлúвость *прост.* (*дурной скотины и т. п.*) **2.** (половáя) распýтность, распýтство, похотлúвость, развратность, развратство, развращённость, блудлúвость *прост.* **3.** (*вообще*) развратность, развращённость, разнýзданность, беспýтность, крáйняя распýщенность

аздан *нареч.* из-за мéлочи (мелочéй, пустякá, пустякóв); из-за (от) мáлости, от пустякá; *~ хәтер кала, ~ күңел була (посл.)* мéлочь и обúдит, и обрáдует ◊ **~ (гына) калу 1.** чуть (чуть-чýть, едвá) не, чуть (чуть-чýть) бы́ло не упáл **2.** *см.* **аздан (гына) тору**; **~ (гына) тору** стать за мáлым (немнóгим); дéло стáло за мáлым (немнóгим)

аздыргалау *многокр. от* **аздыру** 1—5, 8

аздыргыч *сущ. разг.* развратúтель, развратúтельница, совратúтель, совратúтельница; растлúтель, растлúтельница || *прил.* развращáющий, такóй, котóрый способствует развращéнию

аздыру 1. давáть/дать, позволя́ть/позвóлить, разнýздываться/ разнуздáться, распускáться/распустúться (*скотине*) **2.** развращáть/ развратúть || развращéние **3.** разбаловáть, испóртить (*подростка*), давáть/дать возмóжность разнýздываться/разнуздáться, развращáться/ развратúться; попустúтельствовать, потакáть *кому в чём* || развращéние, совращéние, растлéние, растлевáние **4.** (*морально*) развращáть/развратúть, совращáть/ совратúть, растлевáть/растлúть **5.** растравля́ть/растравúть, растрáвливать (*экзему, рану, язву*) || растравлéние, растрáвливание, растрáва **6.** запускáть/запустúть (*болезнь, рану*) || запускáние **7.** распаля́ть/распалúть (*чувства, воображение*); растрáвливать/ растравúть || распалéние; растрáвливание, растравлéние, растрáва **8.** *в знач. сущ.* **аздыручы** *см.* **аздыргыч**

азиат *сущ. пренебр.* азиáт, азиáтский (*характер*), азиáтка

áзимут *сущ. астр., геол.* áзимут || áзимутный (*угол*); азимутáльный (*круг компаса*)

áзимутчы *сущ.* тот, кто занимáется определéнием áзимута

áзия *сущ. геогр.* **1.** Áзия || азиáтский (*климат*); *Азия илләре* азиáтские стрáны **2.** *в сложениях* азиáтско-; *Азия-Африка илләре (халыклары)* азиáтско-африкáнские стрáны (нарóды)

áзияле *сущ.* азиáт, азиáтка; жúтель (жúтельница), урожéнец (урожéнка) Áзии

азлап *нареч. см.* **аз-азлап**

азлап-азлап *нареч. см.* **аз-азлап**

азлы|к *сущ.* **1.** 1) недостáточность, недостáток *чего* (*времени, внимания к кому, чему-л.*); скýдность, скýдость (*урожая, влаги, света, материалов, запасов, знаний, сведений*); *су ~к* недостáточность воды́; недостáток в водé (*в некоторых городах*) 2) *в именных сочет. тж.* мало-; недостáточный ...; *кан ~к* малокрóвие; *тәҗрибә ~к* малóопытность; недостáток óпыта; недостáточный óпыт **2.** малочúсленность, недостáточность, недостáток (*людей, кадров, фактов, доводов*); дефицúт; *белгечләр ~гы* недостáток в специалúстах

аз-маз *нареч.* **1.** понемнóгу (*интересоваться чем, делать что*) понемнóжку, понемнóжечку; постепéнно; помалéньку, помалéнечку, мáло-помáлу (*привыкать к чему, укрепляться в каком-л. мнении*); полегóньку, потихóньку; немнóго, немнóжко; *халык аз-маз җыела башлады* пýблика понемнóгу стáла собирáться; *өйдә аз-маз эшләштеру* дóма помалéньку занимáться (посúльной) рабóтой **2.** немнóго, немнóжко (*знать о чём, помнить что, кого, уметь делать что*); нéсколько, слегкá, чуть, чýточку; не óчень мнóго; кóе-чем, кóе в чём; *аз-маз яшелчә үстеру* выращúвать немнóго (не óчень мнóго) овощéй; *аз-маз үзгәру* немнóго (кóе в чём) измени́ться; *чит телне аз-маз белү* чýточку знать инострáнный язы́к || *прил.* **1.** небольшóй, незначúтельный, скýдный, кóе-какóй, какóй-то (*доход, запас*); нéкоторый, небогáтый; *аз-маз тәҗрибә* нéкоторый óпыт; *аз-маз төзәтмәләр* кóе-какúе поправки; *өлешеңә чыккан аз-маз бәхет* незначúтельное счáстье, выпавшее на твою́ дóлю; *җыйган аз-маз уңыш* небогáтый урожáй **2.** немногочúсленный, немнóгие (*пассажиры, посетители, выставки, экспонаты*); рéдкий; *елга аръягында калган аз-маз машиналар* немнóгие машúны, остáвшиеся на противополóжном берегý рекú **3.** немнóгие; *аз-маз белгәнеңне дә оныты бетеру* позабы́ть и то немнóгое, что знал □ **аз-маз гына** *см.* **аз-маз**

аз-мазлап *нареч. разг. см.* **аз-азлап**

азман *сущ.* **1.** *биол.* бастрáды (*ед. бастрад*), ублю́док *прост.* || ублю́дочный **2.** *перен. презр.* ублю́док; *кешелек ~нары* ублю́дки человéчества || *прил.* **1.** -бастрáд, -бастрáды; -ублю́док; ублю́дочный *прост.* (*о породе скота*); *~ мал* скотúна-бастрáд; скотúна-ублю́док; ублю́дочная скотúна **2.** *перен. презр.* -ублю́док, ублю́дочный □ **~ ат** лóшадь-бастрáд, лóшадь-ублю́док, ублю́дочная лóшадь, лощáк

азмы-күпме *нареч.* **1.** бóлее и́ли мéнее, бóлее-мéнее, скóлько-нибудь; в (до) нéкоторой стéпени; отчáсти (*важный, нужный, злободневный, пригородный, терпимый*); *азмы-күпме күренекле шәхес* скóлько-нибудь извéстная лúчность; *азмы-күпме кызыклы факт* бóлее-мéнее интерéсный факт; *азмы-күпме якын таныш лар* бóлее и́ли мéнее блúзкие знакóмые **2.** нéсколько, немнóго, скóлько-нибудь, в нéкоторой стéпени, до нéкоторой стéпени, отчáсти, в какóй-то стéпени (мéре) (*понимать, видеть, знать, слышать кто, кого, разбираться в чём*); *чын белән ясалмалыкны азмы-күпме аера белү* умéть хоть нéсколько отличáть и́стинное от искýсственного; *азмы-күпме күнеккәч* в какóй-то стéпени привы́кнув || *прил.* **1.** кóе-какóй, нéкоторый, какóй-нибудь, какóй-либо (*успех, прогресс, доход, прибыль, деньги, достаток, недостаток*) **2.** нéкоторый; какóй-то; *азмы-күпме вакыт узгач* чéрез нéкоторое врéмя; по прошéствии какóго-то врéмени

азот *сущ. хим.* **1.** азóт || азóтный (*промышленность, производство*); азóтистый; *~ кушылмалары* азóтные соединéния; *~ кислотасы* азóтистая кислотá **2.** *в сложениях* азóтно-; *~ -тук комбинаты* азóтно-тýковый комбинáт

азотлану *неперех.* азотúроваться

азотлау *перех.* азотúровать (*почву, сталь*) || азотúрование

азотлы *прил.* **1.** азóтный (*корм*); азотсодержáщий; *~ ашламалар* азóтные удобрéния **2.** азóтистый (*о химических соединениях*)

азрак *сравн. ст. нареч.* **1.** нéсколько мéньше (помéньше), немнóго помéньше, в нéсколько мéньшей стéпени (мéре, объёме); *бу тема безне ~ кызыксындыра* э́та тéма интересýет нас нéсколько мéньше **2.** *в сочет. с прил.* мéнее; *~ кулланышлы* мéнее употребúтельный; *~ сыйдырышлы* мéнее вмести́тельный; *~ тикшерелгән өлкә* мéнее иссле́дованная óбласть **3.** маловáто, недостáточно; *~ булды — җитми* маловáто — не хватáет **4.** 1) немнóго; немнóжко, немнóжечко; *~ көтеп тор* подождú немнóго; *~ йоклап алырга кирәк* нáдо немнóго поспáть 2) *см.* **аз гына 1** || *сравн. ст. прил.* нéсколько мéньший; *~ өлеш* нéсколько мéньшая дóля; *~ кешеле төркем* грýппа с нéсколько мéньшим числóм (колúчеством) людéй □ **~ кына** чýточку

азсынганлык *сущ.* неудовлетворённость колúчеством

азсын|у *неперех.* казáться (показáться, представля́ться) мáлым (недостáточным); считáть/счесть, посчитáть, полагáть, что мáло (недостáточно, маловáто) *чего, кого* и остáться (быть) недовóльным (неудовлетворённым); *ул премияcен ~ды* прéмия показáлась емý мáлой (малá); он был недовóлен сýммой прéмии; *алар хакны ~алар* им плáта представля́ется недостáточной; им кáжется, что плáты мáло (недостáточно, маловáто)

азу I *неперх.* **1.** разнýздываться/разнуздáться; становúться/стать, дéлаться/сдéлаться разнýзданным (плутовáтым, воровáтым) (*о скотине и т. п.*) **2.** (*в половом отношении*) развращáться/развратúться; становúться/стать распýтным (похотли́вым, разврáтным, развращённым, блудли́вым *прост.*, беспýтным) || развращéние, развráт **3.** крáйне распускáться/распустúться, сúльно разбаловáться, разнýздываться/ разнуздáться, развращáться/развратúться, разбáлтываться/разболтáться, становúться/ стать разнýзданным (крáйне распýщенным, донéльзя озорны́м, беспýтным, дурны́м) (*об испорченных подростках и т. п.*) || крáйняя распýщенность; разнýзданность; разбóлтанность **4.** (*в моральном отношении*) развращáться/развратúться, совращáться/совратúться, растлевáться/растли́ться, крáйне распускáться/ распустúться, становúться разврáтным (развращённым, крáйне распýщенным) || развращéние, развращённость, развráт, совращéние, крáйняя распýщенность; растлевáние, растлéние **5.** разнýздываться/разнуздáться, зарывáться/ зарвáться, становúться/стать разнýзданным (*о хулиганах, наглецах, рвачах, хапугах и т. п.*), слúшком обнагле́ть || разнýзданность **6.** растравля́ться, растрáвливаться/растравúться (*о ране, экземе, язве и т. п.*) || растрáвливание, растравлéние, растрáва **7.** запускáться, быть запýщенным (*о болезни, ране*) □ **азып бетү 1.** развратúться **2.** разболтáться, разнуздáться; **азып җитү** *см.* **азу 1—5**; **азып китү** *см.* **азу**

азу II: азу теш 1. коренно́й зуб **2.** зуб мýдрости **3.** *разг.* клык, клыкú (*у волка, собаки, кабана*) ◊ **азу ярган 1.** *см.* **азгын** (*в знач.* 1, 3, 4) **2.** *см.* **ата** 3, 4

азулы *прил. разг.* зубáстый

азу-тузу *неперех. см.* **азу I** (3—5), **азыну**

азчылык *сущ.* меньшинствó; мéньшая (мáлая) часть *чего, кого*; *~ фикере* мнéние меньшинствá; *~ның күпчелеккә буйсынуы* подчинéние меньшинствá большинствý; *~та калу* остáться (оказáться) в меньшинствé || *прил.* **1.** мéньший, мáлый; *~ өлеш* мéньшая (мáлая) часть (дóля) **2.** мáлый, малочúсленный (*народ, народность, племя, род*) □ **~ милләт** национáльное меньшинствó, нацменьшинствó; **~ милләттән** нацмéн *разг. уст.*

азы|к *сущ.* **1.** пúща (*мн.* нет) (*мясная, молочная, растительная*), питáние (*мн.* нет) (*диетическое*); продýкты питáния, харчú (*ед.* харч) *прост.* || пищевóй (*продукт, концентрат, рацион*); *азыкны яхшы үзләштерү* хорошó усвáивать пúщу; *балалар ~гы* дéтская пúща; дéтское питáние; *~к ягы ничек анда?* как там насчёт питáния (харчéй)?; довóльствие, продýкт *собир.* || продуктóвый (*магазин, склад*), продовóльственный (*запас, фонд, кризис*); *юлга ~к алып кую* запастúсь продýктами (продовóльствием, провúзией, продýктами питáния) на дорóгу; провиáнт (*для армии, экспедиции*) || провиáнтский (*склад*) **2.** корм, фурáж (*для скота, птиц*), прикóрм, кормá (*пища для домашней птицы, зверей*) || кормовóй, кормо-; пищевóй; *~к юклык (юк чак)* (для живóтных) бескóрмица; *~к хәзерләү* заготóвка кормóв; кормозаготóвка; кормодобывáние; *катыш ~к* концентри́рованный фурáж, кормосмéсь; *~ка ылыс кушу* примéшивать к кормáм хвóю; *кышын җәнлекләргә ~к табуы кыен* зверя́м трýдно зимóй добывáть себé пúщу; *~к берәмлеге* кормовáя единúца; *~к калдыклары* кормовы́е отхóды **3.** *перен.* пúща (*мн.* нет) (*духовная, умственная*); *гайбәтчеләргә ~к булу* стать пúщей для сплéтников (сплéтен) || *прил.* кормовóй; *~ үлән* кормовáя травá; *~ үсемлекләр* кормовы́е растéния □ **~ булу** пойти́/идти́ в пúщу (на корм) *кому-л.*, становúться/стать пúщей (*для*) *кого*; *~к* **отряды** *ист.* продовóльственный отря́д, продотря́д; *~к* **парлагыч** кормозапáрник; *~к* **парлау** *с.-х.* запáривание кормóв || кормозапáрочный (*агрегат*); *~к* **турагыч** корморéзка; *~к* **чөгендере** кормовáя свёкла

азыкландыру *перех. диал.* кормúть, питáть, подкáрмливать/ подкормúть || кормлéние, питáние

азыклану *неперех.* **1.** *диал.* кормúться, питáться; подкáрмливаться || кормёжка, питáние **2.** *перен.* питáться (*какими-л. идеями*)

азыклата *нареч. разг.* продýктами, продовóльствием, натýрой, в натýре (*оплатить в деревне чью-л. работу, расплачиваться с кем, уплатить за что*)

азыклы *прил.* **1.** с пи́щей (пита́нием; харча́ми *прост.*), с проду́ктами (продово́льствием, провиа́нтом, дово́льствием) (*мешок, сумка, ящик, воз*) **2.** име́ющий пи́щу (проду́кты, пита́ние, пропита́ние, продово́льствие, провиа́нт, дово́льствие; харчи́ *прост.*), обеспе́ченный пи́щей (*семья, дом, хозяин*) **3.** с ко́рмом (корма́ми), при корма́х (*скотина зимой*); ~ *ат армас, азыксыз ат бармас (посл.)* сы́тый конь (с ко́рмом) не уста́нет, конь без ко́рма — ста́нет **4.** бога́тый (оби́льный) пи́щей (проду́ктами, пита́нием, продово́льствием, корма́ми) (*сезон, год, край*)

азыклык *прил.* **1.** пищево́й, предназна́ченный для пита́ния (пропита́ния, на пита́ние); иду́щий на пи́щу, го́дный в пи́щу **2.** кормово́й (*силос, фураж*); на корм

азыктамыр *сущ.* корнепло́д, корнепло́ды; клубнепло́д, клубнепло́ды; корнеклубнепло́ды ‖ корнепло́дный

азык-төлек *собир.* продово́льствие, проду́кты пита́ния, прови́зия ‖ продукто́вый, продово́льственный; пищево́й; прод-; пище-; *азык-төлек базасы* продба́за; продово́льственная (продукто́вая) ба́за; *азык-төлек кибете* продукто́вый магази́н; *азык-төлек хәзинәсе* продово́льственные запа́сы (припа́сы); пищеприпа́сы; *азык-төлек сәүдәсе* торго́вля продово́льствием; *азык-төлек комбинаты* пищево́й комбина́т; пищекомбина́т

азык-төлекче *сущ.* пищеви́к

азынгалау *многокр. от* **азыну**

азындыру *перех. см.* **аздыру**

азыну *возвр.* **1.** развра́тничать, распу́тничать ‖ распу́тство **2.** безобра́зничать, побезобра́зничать (*об испорченных подростках и т. п.*); небезобра́зничать, небезобра́зить **3.** бесчи́нствовать; распоя́сываться/ распоя́сать-ся, разну́здываться/разнузда́ться (*о хулигане, зарвавшемся администраторе и т. п.*) **4.** беспу́тничать, беспу́тствовать ‖ беспу́тство

азынышу *совм. см.* **азыну** (*о многих*)

ай I *сущ.* **1.** 1) луна́, ме́сяц ‖ лу́нный, ме́сячный; *ай калкуы* восхо́д луны́; *ай кими башлаган* ме́сяц (луна́) на ущёрбе; *яңа ай* молодо́й (но́вый) ме́сяц; *ай калыкты* луна́ взошла́ (засвети́ла, вы́плыла); *ай яктысында* при луне́ (ме́сяце); *ай тотылу* затме́ние луны́; лу́нное затме́ние; *ай яктысы* лу́нный свет; *һәркемнеке үзенә, ай куренә күзенә (посл.)* ≈ своё не мы́то, да бело́ (*букв.* вся́кому свой ка́жется луно́й) 2) *в сравн. сочет. тж.* луно-; *ай кебек (сыман)* лунообра́зный, луновидный; *ай төсле (кебек)* лунодо́бный 3) (*о серпообразном изображении*) полуме́сяц; серп-полуме́сяц; *мәчетнең ае* полуме́сяц (на) мече́ти **2.** ме́сяц (*часть года*); *ай ярым элек* полтора́ ме́сяца тому́ наза́д; *балаларына җиде ай (тулды)* их ребёнку (испо́лнилось) семь ме́сяцев; *бер ай укырга кирәк* ме́сяц на́до учи́ться; *ике айдан соң* че́рез два ме́сяца; *май ае* (ме́сяц) май; *май аенда* в ма́е; *язгы айларда* в весе́нние ме́сяцы; *айга (аена) ике тапкыр* два́жды в ме́сяц; *ай артыннан ай узу* прохо́дят (прохо́дит) ме́сяц за ме́сяцем; ме́сяцы сменя́ют друг дру́га; *ай да бәйрәм бит ача, көн дә бәйрәм арт ача (посл.)* ре́дкий пра́здник озаря́ет, каждодне́вный разоря́ет (*букв.* пра́здник раз в ме́сяц — ра́дует, пра́здник ка́ждый день — зад оголя́ет) ‖ *прил. нар.-поэт.* подо́бный луне́ (ме́сяцу, я́сному ме́сяцу), лунодо́бный; луно-; -луна; луно́й; -полуме́сяц, полуме́сяцем; *ай йөзле кыз* де́вушка с лицо́м, подо́бным (я́сной) луне́ (я́сному ме́сяцу); лунолика́я де́вушка; □ **ай урак** серп-полуме́сяц (-луна), серп луны́ (полуме́сяц); **ай балык** *см.* **айбалык**; **ай башы** нача́ло ме́сяца (новолу́ние); **ай елы** лу́нный год; **ай саен** ка́ждый ме́сяц, ежеме́сячно (*делать что*); **ай саен була (эшләнә) торган** ежеме́сячный, полуме́сячный; **ай урагы** рожо́к луны́ (ме́сяца); **айга бер** 1) раз в ме́сяц 2) *разг.* ежеме́сячно; **айга төшү** прилуни́ться ‖ прилуне́ние; **айлар буе (буена, буенча)** це́лыми месяца́ми, це́лые ме́сяцы, в тече́ние (продолже́ние) не́скольких (ря́да) ме́сяцев ◊ **ае айга** *см.* **айныкы айга**; **ай да кояш кебек** *см.* **ай-кояш кебек**; **ай кебек** сло́вно (то́чно, как бу́дто, как) ме́сяц (я́сный, молодо́й); подо́бный (подо́бно) ме́сяцу я́сному, молодо́му; лунодо́бный; **ай күрде, кояш алды** то́лько его́ и ви́дели; и был тако́в; **ай үсәсен көн үсү** расти́ не по дням, а по часа́м; **айга (айда) бер дә кайда бер** в ме́сяц раз; ре́дко, ре́дко когда́; **айга сикерү** пры́гать на луну́, нарыва́ться/зарва́ться *разг.*; **айга (аена) утыз көн** *ирон., шутл.* все три́дцать дней ме́сяца (в ме́сяц); **айдан айга** из ме́сяца в ме́сяц (*повышать производительность труда*); **айдан төшкән кебек** сло́вно (как, бу́дто, то́чно) с луны́ свали́лся; **айны айга ялгау (ялгап бару)** своди́ть концы́ с концо́м; **айныкы айга 1.** всегда́ (регуля́рно) в (за) то́т же ме́сяц (*расходуется, используется, хватает или не хватает*) **2.** регуля́рно в то́т же ме́сяц (*записывается, приходуется*)

ай II *межд.* **1.** *выраж. ощущение боли, чувство испуга, страха, отвращения и т. п.* ой-ой-о́й; о, о-о; у-у; а́х ты, о́х ты; *ай ычкынды (балык)* ой, сорвала́сь (ры́ба); *ай-й, авырта!* ой, бо́льно! *ай-й, җылан!* ой-й, змея́! **2.** *выраж. предостережение, предупреждение об опасности и т. п.* ой, ой-ой; ох; *ай, бәреләсең!* ой (ой-ой), уда́ришься! **3.** *выраж. восхищение, одобрение, восторг, радостное удивление и т. п.* ой, ай, ах, ох, ух, эх; у-у; вот; *ай, рәхмәт, улым, бүлгеңә өчен* ой (ай-ай), спаси́бо, сыно́к, за пода́рок. **4.** *выраж. сомнение, неуверенность и т. п.* ой (ой-ой), ой ли; вряд (навря́д, едва́) ли; *ай, өлгерерсең микән?* ой (ох), успе́ешь ли? ой, вря́д ли успе́ешь **5.** *с повтором или в сочет. с* **да** *выраж. неодобрение, осуждение* ну и ... же, ну и ну, а́х ты, о́х ты; ай да; *ай хәйләкәр дә инде* ну и хитёр (хитре́ц) же; а́х ты хитре́ц!; ай да хитре́ц! хитёр! ну и ну! *ай куркак, ай куян йөрәк!* ай да трус, ну и за́яц трусли́вый! **6.** *нар.-поэт.; употр. в песенных зачинах или обращениях либо встречается в тексте короткой песни, когда её поют на протяжную мелодию* ой (да), ох; *ай гөл-гөл, сайрый былбыл талның тармакларында (песня)* ой вы, цветы́, пою́т соловьи́ на ве́тках-ветвя́х; *ай былбылым, вай былбылым* соловей мой, соловей; *ай җаным, вай җаным* ой ты ми́лый, ой люби́мый ◊ **ай Аллам (Аллакаем, Аллакай гынам)** Бо́же ты мой; **«ай» дип җибәрү (кую)** о́йкать, о́йкнуть, о́хать, о́хнуть

айбагар *сущ. диал. см.* **көнбагыш**

айбалта *сущ. ист.* бердыш, секи́ра; алеба́рда

айбалык *сущ. зоол.* ры́ба-луна́

а́йва *сущ.* айва́ ‖ айво́вый (*сад*); из айвы́ (*варенье*)

ай-вай 1. *межд. см.* **ай-яй 1 2.** *в знач. сущ.* а́хи и (да) о́хи; о́хи и (да) вздо́хи (а́хи); о́хи-вздо́хи, а́хи-вздо́хи; да переста́ньте же о́хать да а́хать □ **ай-вай итү (килү)** *см.* **ай-вайлау**; **ай-вай салу 1.** крича́ть карау́л **2.** завопи́ть, исто́шно закрича́ть (произнося́ «ай-вай») ◊ **ай-вайга (айга-вайга) карамыйча (куймыйча)** не обраща́я внима́ния на отне́кивания (отгово́рки), не счита́ясь *с чьими-л.* отне́киваниями; и слу́шать (слы́шать) не хо́чет (захоте́л)

ай-вайлау *неперех.* вопи́ть, исто́шно крича́ть (произнося́ «ай-вай»); о́хать и а́хать ‖ о́ханье и а́ханье

айгылдау 1. *разг.* зали́висто заржа́ть (ржать, поржа́ть) ‖ зали́вистое ржа́ние **2.** *прост.* загогота́ть,

заржа́ть *прост.*; зали́висто захохота́ть (расхохота́ться); гоготать; реготать, ржать *прост.* || гоготáнье, го́гот, ржáние *прост.* зали́вистый хóхот

айгылдашу 1. *разг. совм. см.* **айгылдау** (*о многих*) 2. *прост. см.* **айгылдау** 2 (*о многих*)

айгылдык *прил. прост.* тот, кто гогóчет; гоготýн, гоготýнья *прост.*

айгыр *сущ.* 1. жеребéц; жерéбчик *ласк.* || жеребя́чий; жеребцóвый; *вер ~ы* жеребéц-вожáк (в табуне́) 2. *перен. прост.* жеребéц, -жеребéц, жеребя́чья порóда || жеребя́чий (*хохот*) □ **~ ите** жеребя́тина ◊ **~ кебек** здóров как битóг; как (слóвно) жеребéц *прост.*

айгырлану *неперех. прост.* разнýздываться/разнуздáться, распускáться/распустúться, становúться/стать разнýзданным (распýщенным); распоя́сываться/распоя́саться; развращáться/развратúться; становúться развращённым

айдагы *прил.* лýнный, находя́щийся (имéющийся) на луне́ (*рельеф, ландшафт*); *~ туфрак* лýнный грунт ◊ **~ айга** *см.* **айныкы айга**

айкалдыргалау *многокр. от* **айкалдыру**

айкалдыр|у *перех.* 1. си́льно волновáть (взволновáть) (*реку, море, хлебное поле*); взбурли́ть, взбаламýтить, баламýтить *прост.* (*реку, море*) 2. си́льно качáть (раскáчивать), подбрáсывать, подки́дывать, броса́ть (*лодку на волны, корабль*) 3. си́льно шевели́ть (качáть) (*хлеба на полях, кроны деревьев*); си́льно раскáчивать (шатáть) (*деревья*) 4. *перен.* (*о трагическом событии, страшном известии и т. п.*) всполоши́ть, переполоши́ть, всколыхнýть *кого*, будорáжить/будорáживать, взбудорáжить (*толпу, весь народ*); перевернýть вверх дном (*весь дом, весь коллектив*); вы́звать переполóх 5. *перен.* будорáжить, взбудорáживать/взбудорáжить; переворáчивать/перевернýть вверх дном (*мысли, чувства, внутренний мир кого*); *аның күңелен ~ган хисләр* чýвства, котóрые взбудорáжили всю егó дýшу

айкал|у I *возвр. от* **айкау** I 1. си́льно волновáться (поволновáться) (*о реке в бурю, о хлебном поле и т. п.*); хлестáть (*о волнах и т. п.*); бушевáть, побушевáть, бурли́ть, побурли́ть, бýйствовать, побýйствовать (*о водоёме в бурю, о поверхности воды и волнах*) 2. си́льно раскáчиваться/раскачáться, качáться, покáчиваться (*о поверхности моря и т. п.*) 3. си́льно раскáчиваться/раскачáться, качáться, покáчиваться (*о деревьях от ветра, о хлебах в поле и т. п.*) 4. *перен. о ком* переполоши́ться, бурли́ть, разойти́сь, расходи́ться (*от чрезвычайного происшествия, тревожной вести, крупной сенсации и т. п.*), будорáжиться 5. *перен.* будорáжиться, быть взбудорáженным; переворáчиваться/перевернýться вверх дном (*о чувствах, мыслях и т. п.*) 6. *перен.* расхáживать, слоня́ться, послоня́ться, мотáться; помотáться *прост.* || расхáживание □ **~а башлау** 1. забурли́ть, заволновáться, взволновáться (*о море, реке, хлебном поле и т. п.*); забушевáть, захлестáть; взбаламýтить *прост.* (*о воде в бурю, о волнах, о море и т. п.*) 2. си́льно заколебáться (закачáться), раскачáться (*о водной поверхности, волнах, судне и т. п.*) 3. си́льно закачáться (*о деревьях на сильном ветру, о хлебах в поле и т. п.*) 4. *перен.* заполоши́ться, всполоши́ться, всколыхнýться, взбудорáживаться/взбудорáжиться (*о чувствах, представлениях и т. п.*)

айкалу II *страд. от* **айкау** II 1. обшáриваться, перешáриваться (*о всех закоулках в поиске кого, чего и т. п.*); прочёсываться (*о лесе, оврагах и т. п.*) 2. быть обойдённым (объéзженным) вдоль и поперёк 3. быть переры́тым (изры́тым, разры́тым, развороченным) всю́ду 4. распáрываться, вспáрываться, быть распóротым (вспóротым) (*штыком, шашкой*)

айкалу-чайкалу *собир. см.* **айкалу** I (*в знач. 1—3*)

айкалыш *сущ.* 1. си́льное волне́ние (*моря, водной поверхности, хлебного поля*); си́льное колеба́ние (раскáчивание) (*волн, многих судов и т. п. на воде*) 2. *перен.* переполóх (*людской массы*)

айкалышу *совм. см.* **айкалу** I (*о многих*)

айкану I *возвр. от* **айкау** I махáть, помáхивать, замáхивать, замáхиваться *разг. чем* || размáхивание, размáх; *таяк (камчы, йодрык) белән ~* размáхиваться пáлкой (нагáйкой, кулакóм)

айкану II *возвр. от* **айкау** II ры́ться/поры́ться; шáрить/пошáрить *где*

айкаттыру, айкату I *понуд. от* **айкау** I (1, 2)

айкаттыру, айкату II *понуд. от* **айкау** II

айка|у I *перех.* 1. (размáшисто) махáть/махнýть, взмáхивать/ взмахнýть, помáхивать/помахáть, размáхивать (*рукой, кнутом, палкой*) || (размáшистое) махáние (помáхивание), размáхивание 2. (си́льно) мотáть (помотáть) (*головой*) 3. *см.* **айкалдыру** □ **~п алу** *см.* **айкау** I (1—2); **айкап җибәрү** стегнýть, стеганýть, хлестнýть (*кнутом, лозой*); хлестанýть, вы́тянуть, ожéчь, пришпандóрить *прост.*, (*кулаком, палкой*) двúнуть, дать, поддáть, наподдáть, влепúть

айка|у II *перех. разг.* 1. обшáривать/обшáрить, перешáривать/ перешáрить, исшáривать/исшáрить, рыть, перерывáть/переры́ть (*всю комнату, все закоулки, весь лес в поисках кого, чего*); прочёсывать/ прочесáть (*весь лес, сад, всю площадь*) || обшáривать глазáми 2. (вдоль и поперёк) обходúть/обойтú, обегáть/обéгать, сбежáть, объезжáть, объéздить, облетáть, облетéть, обскакáть *прост.* (*вдоль и поперёк*); исходúть, изъéздить, избороздúть *что* (*все улицы, всю страну*); *кибетләрне ~у* обойтú все магазúны 3. перерывáть (переры́ть, изрывáть, изры́ть, разворáчиваться, развернутúть) весь...; вездé 4. *перен. прост.* распáрывать, распорóть, вспáрывать, вспорóть (*шашкой, штыком, ножом*) □ **~п алу** *см.* **айкау** II (1, 4); **~п бетерү** *см.* **айкау** II (1—3); **~п чыгару** *см.* **айкау** II (4); **~п чыгу** *см.* **айкау** II

айкаштыру I *многокр. от* **айкау** I (1, 2); помáхивать

айкаштыру II *многокр. от* **айкау** II

айкашу I *совм. см.* **айкау** I (*о многих*)

айкашу II *взаимн. совм. от* **айкау** II

ай-кояш *сущ. собир. нар.-поэт.* мéсяц (я́сный, молодóй) и сóлнышко (крáсное, я́ркое); луна́ (я́сная) и сóлнышко (крáсное, я́ркое) ◊ **ай-кояш кебек** подóбный мéсяцу (я́сному, молодóму) и сóлнышку (крáсному, я́ркому)

айлап *нареч.* 1. óколо (до) мéсяца, почтú (с) мéсяц; *~ вакыт үтте* прошёл почтú мéсяц; прошлó óколо (до) мéсяца врéмени 2. месяцáми, в месяцáх (*отсчитывать время*)

айлап-айлап *нареч.* 1. по месяцáм 2. *см.* **айлар буе**

айлáрча *нареч. см.* **айлар буе**

айлау *неперех. разг. обычно, шутл. или ирон.* пробы́ть *где-л.* цéлый мéсяц (мéсяцы), затянýть своё пребывáние *где* на цéлый мéсяц (мéсяцы); *~ кунак — кунак саналмый букв.* гость, живýщий цéлый мéсяц *у кого-л.*, ужé не гость

ай ли *межд. употр. в припевках, песенных зачинах или обращениях и т. п.* ой (да), ох; *ай ли, илебез, ныкъ*

саклыйбыз сине без (песня) ой да, ро́дина, тебе́ мы защи́та кре́пкая

айлы *прил.* **1.** лу́нный, ме́сячный; с луно́й; *~ төн адашмаска яхшы (посл.)* лу́нная ночь — что́бы не заблуди́ться **2.** с полуме́сяцем (*о мечети и т. п.*), име́ется полуме́сяц *на чём* **3.** *эвф.* бере́менная

айлы|к *прил.* **1.** 1) ме́сячный (*дом отдыха*); во́зрастом в оди́н ме́сяц (*ребёнок*); *~к бозау* ме́сячный телёнок 2) ме́сячный, продолжи́тельностью в оди́н ме́сяц (*срок, отдых, отпуск, стаж*); *~к сынау шарты белән* с ме́сячным испыта́тельным сро́ком 3) ме́сячный, на ме́сяц (*план, рацион, запас*); *~к трамвай-троллейбус билетлары* ме́сячные трамва́йно-троллейбусные биле́ты 4) ме́сячный, за ме́сяц (*итог*); *~к табыш* при́быль за ме́сяц; ме́сячная при́быль; *~к явым-төшем микъдары* ме́сячное коли́чество оса́дков; коли́чество оса́дков за ме́сяц **2.** ежеме́сячный, -ежеме́сячник, ежеме́сячник; *~к басмалар* ежеме́сячные изда́ния; изда́ния-ежеме́сячники; *~к журнал* ежеме́сячный журна́л; журна́л-ежеме́сячник; ежеме́сячник || *сущ.* **1.** ме́сячник (*книги, зарубежных фильмов по охране природы*); *хәрәкәт иминлеге ~гы* ме́сячник по безопа́сности движе́ния; *әдәбият ~гы* ме́сячник литерату́ры **2.** *разг.* ме́сячное жа́лованье, оклад, зарпла́та **3.** *мед.* ме́сячные, менструа́ция

айлыклап *нареч.* поме́сячно (*подряжаться на работу, выдавать или получать зарплату*), по месяца́м; *ссуданы ~ кайтару* погаша́ть ссу́ду поме́сячно; *~ түләү* плати́ть поме́сячно, поме́сячная опла́та

айлыклы *прил.* поме́сячный (*график*), поме́сячно-сде́льный (*условия работы и оплаты*)

айлыкчы *сущ. разг.* тот, кто выполня́ет обы́чно вре́менные (сезо́нные, поме́сячно-сде́льные и т. п.) рабо́ты за поме́сячную пла́ту (опла́ту, зарпла́ту)

аймак *сущ.* **1.** *разг.* ме́стность, ме́сто **2.** о́круг; айма́к **3.** *диал.* больша́й род (*в деревне*) **4.** населённый пункт (*в Бурятии*) || айма́чный (*центр, комитет партии*)

аймыл: аймыл булу (булышу) *см.* **аймылышу 1**

аймылыштыру *понуд. от* **аймылышу** 1

аймылышу *возвр.* **1.** размину́ться, расходи́ться/разойти́сь, разъезжа́ться/разъе́хаться **2.** *перен. разг.* бре́дить, помеша́ться

аймылыш: аймылыш булу *см.* **аймылышу 1**

айн|у I *неперех.* **1.** трезве́ть, вы́трезвиться, отрезвля́ться/отрезви́ться, отрезве́ть, протрезвля́ться/протрезви́ться, протрезве́ть (*о пьяном человеке, хмельной голове и т. п.*); проспа́ться || вытрезвле́ние, отрезвле́ние, протрезвле́ние; *йә, ~ыдыңмы инде?* ну, проспа́лся (отрезве́л)? **2.** (от сна) очну́ться **3.** *прям., перен.* опо́мниться, очну́ться от (по́сле) *чего* (*после обморока, растерянности*); отходи́ть (отойти́) (*от испуга*); приходи́ть (прийти́) в чу́вство (созна́ние, себя́) (*после обморока, после забытья*); прочу́хаться *прост.* **4.** *перен. разг.* оду́маться, оду́мываться, опо́мниться (*после опрометчивого поступка*) □ **~ ымыйча эчү** беспробу́дное (непробу́дное) *разг.* пья́нство; **~ып бетү** *см.* **айну** 1; **~ып җитү** совсе́м (соверше́нно) отрезве́ть (протрезве́ть, очну́ться, опо́мниться, отойти́); успе́ть очну́ться (опо́мниться, отойти́); **~ып килү** 1. трезве́ть 2. опомина́ться *редко*, приходи́ть в чу́вство (созна́ние, себя́) (*после обморока*); отходи́ть (*после испуга*)

айн|у II *неперех.* выдыха́ться/вы́дохнуться; слабе́ть (*о напитках, жидких лекарствах и т. п.*)

айнык *прил. см. разг.* **аек**

айныклану *возвр. разг. см.* **аеклану**

айныклык *сущ. разг. см.* **аеклык**

айнымас *прил.* непробу́дный, беспробу́дный (*о пьянице*)

айның-ай: айның-аенда ка́ждый ме́сяц; ежеме́сячно; что ни ме́сяц, то ...; из ме́сяца в ме́сяц (*получать премии, наблюдать одну и ту же картину, перевыполнять планы*); *айның-аенда кабатлана торган хәл* слу́чай, повторя́ющийся ежеме́сячно; *айның-ай буе* весь ме́сяц; в тече́ние всего́ ме́сяца; це́лый ме́сяц; в продолже́ние всего́ ме́сяца; *айның-ай буе яңгыр булды* весь ме́сяц был дождли́вым

айныткалау *многокр. от* **айныту**

айныткыч I *прил.* **1.** отрезви́тельный (*лекарство, средство*) **2.** *перен.* отрезвля́ющий (*горький урок*) || *нареч.* отрезвля́юще (*подействовала критика на кого-л.*)

айныткыч II *сущ.* вытрезви́тель; *~ка эләгү* попа́сть в вытрезви́тель

айныту I *перен.* **1.** вытрезвля́ть/вы́трезвить, отрезвля́ть/отрезви́ть (*пьяного*); *су сибеп ~* отлива́ть водо́й || вытрезвле́ние, отрезвле́ние; отлива́ние водо́й **2.** заставля́ть (заста́вить, дать) очну́ться (от со́нного состоя́ния) **3.** приводи́ть/привести́ в чу́вство (созна́ние, себя́) (*после обморока*); отха́живать/отходи́ть *прост.* (*различными средствами, способами*) **4.** *перен.* отрезвля́ть/отрезви́ть; заста́вить опо́мниться (очну́ться, оду́маться, прийти́ в себя́) (*после опрометчивого шага*); де́йствовать (поде́йствовать) отрезвля́юще (*об обстановке, критике и т. д.*) || отрезвле́ние; *берәүне үйларыннан ~* заста́вить *кого-л.* очну́ться от дум

айныту II *перех.* дава́ть (дать) выдыха́ться (вы́дохнуться) (*напитку, жидкому лекарству*)

айнышу *совм. от* **айну** (*о многих*)

айравык *сущ. бот.* ра́йграс

а́йсберг *сущ.* а́йсберг; *Гренландия* ~лары грендла́ндские а́йсберги

айсыз *прил.* безлу́нный (*вечер*); *~ төннәр* безлу́нные но́чи; безлу́ние || *нареч.* не ра́ньше, чем че́рез ме́сяц; не ра́ньше одного́ ме́сяца; *~ кайтмас әле ул* он вернётся не ра́ньше, чем че́рез ме́сяц; *~ атыңны, елсыз хатыныңны мактама (посл.)* хвали́ ло́шадь не ра́ньше, чем че́рез ме́сяц, а жену́ — че́рез год

айт *межд.* **1.** *употр. обычно при игре в прятки с малыми детьми* тю-тю́; ку-ку́ **2.** *употр. при прыжках малышей* (шутли́во-ободря́юще, когда́ они́ па́дают) оп, опля́, гоп (хоп), го́пля (хо́пля), о́ппа **3.** *употр., чтобы предупредить падение детей* ой, ай, эй **4.** *употр. для отпугивания и отгона животных* но ◊ **айт дигәнгә (дигәндә) тайт дип тору 1.** быть гото́вым к услу́гам; поступа́ть по при́нципу «Чего́ изво́лите?»; выка́зывать (вы́казать, выража́ть, вы́разить) подобостра́стие **2.** уго́дливо подда́кивать *кому*, петь с го́лоса *чьего;* **айт дигәндә (диюгә, дигәч тә)** момента́льно, мгнове́нно, вмиг, ту́т же; ми́гом, моме́нтом, в мгнове́ние о́ка, в два счёта *прост.*

айт-два *межд. прост., шутл. подражание счёту команды при маршруте, маршировке* айт-два; раз, два; *айт-двадан башканы өйрәтмәделәрмени соң сиңа армиядә?* неуже́ли в а́рмии тебя́ ничему́, кро́ме айт-два, не научи́ли? ◊ **айт-двага бастыру 1.** *ирон., шутл.* учи́ть (обуча́ть) шаги́стике (марширо́вке); учи́ть (заставля́ть) марширова́ть; тренирова́ть в шаги́стике **2.** заставля́ть (заста́вить) ходи́ть (шага́ть) по стру́нке; **айт-двага басу (атлау) 1.** *ирон., шутл.* обуча́ться (учи́ться) шаги́стике, занима́ться шаги́стикой, тренирова́ться в шаги́стике

(маршировке) 2. быть вынужденным ходить (шагать) по струнке

айтлау *неперех. разг.* 1. занимать детей возгласами айт (*т. е. играть с ними*) 2. кричать, покрикивать (*произнося слово* айт, *чтобы отпугнуть животных, отогнать детей и т. п.*)

ай-һай *межд.* 1. *выраж. сомнение, неуверенность и т. п.* ой (ой-ой, ох) ли; вряд (навряд, едва) ли; *ай-һай ялгышмыйбызмы?* ох, не ошибаемся ли? *андый эшкэ риза булыр микэн ул, ай-һай* вряд (едва, навряд) ли согласится он на такое дело; *ай-һай булдырырсың микэн?* ой, сможешь ли? 2. *выраж. сожаление, горесть и т. п.* ох; *ай-һай, күпме гомер үткэн!* ох, как много прожито! 3. *чаще* **ай-һа-а-ай** *см.* **ая-яй** 3—5; *шундый саран булырсың икэн, ~!* ну и скряга же ты! ой, какой ты скряга! □ **ай-һаенда да юк** думать не думает, знать не знает; и ухом не ведёт, и в ус не дует

айһайлау *неперех.* 1. гикать, покрикивать, издавать крики «ай», «гоп» (*когда погоняют много рабочих животных, сбивают табун, подгоняют зверя на охоте и т. п.*) || гиканье, гик 2. *перен.* сомневаться, засомневаться; выражать сомнение (неуверенность) 3. *перен.* восхищение, изумление, одобрять

ай-яй, ай-йэй, айэй *межд.* 1. *выраж. ощущение боли, чувство испуга, страха и т.п.* ой, ай, ох, о, о-о, у, у-у; *~, кулымны пешердем!* ой, руку обжёг! ой, обжёгся! 2. *выраж. предостережение, предупреждение об опасности и т. п.* ой, ой-ой, ой-ой-ой, ох; *ай-яй, егыласың бит!* ой, упадёшь! 3. *выраж. неодобрение, недоверие, удивление и т. п.* однако, ну и ну; *бишэр сумнан сатасызмы жимешне? Ай-яй!* по пять рублей, что ли, продаёте фрукты? Однако (ну и ну)! 4. *чаще* ай-ай-ай *выраж. упрёк и т. п.* ну и; ох и; ой (ай, ай-ай); у, у-у; *бэлэкэй чагында еладың да инде, ай-яй* ну и плакса же ты был в младенчестве; ой какой ты был плакса, когда был маленьким 5. *выраж. восхищение, одобрение, восторг, радостное удивление и т. п.* ай, ая-ай, ой, ой-ой; ох, эх, ну и ну; ай да ну; *котылды бит, ай-яй!* спасся-таки! Ну и ну! Спасся всё-таки! Ай да ну! *эшлисе эш эле ай-яй!* работы ещё предстоит — ой-ой (ох как много)! 6. *выраж. сомнение, неуверенность и т. п.* ой (ой-ой, ох) ли; вряд (навряд, едва) ли; *ай-яй түзэ алырсыз микэн?* ой, утерпите ли? вряд ли выдержите! □ **ай-яй дип кую (җибэрү)** ойкнуть; **ай-яй дию** ойкать, ойкнуть

ак I *прил.* 1. 1) белый, белого цвета (*снег, мел, порошок, бумага, облака*); бело-; *ак яулык* белый платок, платок белого цвета; *ак чэчэкләр* белые цветы; *ак канатлы* белокрылый (*о птицах*), с белыми крыльями; *ак түшле белогрудый* (*о стрижах*); *ак йонлы* белошёрстый; покрытый белой шерстью; *тасманың агы да, карасы да бар* есть и белая, и чёрная ленты; *ак эт, кара эт — бары да эт прост.* (*посл.*) что белый, что чёрный — всё едино пёс; что белый пёс, что чёрный — все одинаковы 2) *спец.* белый (*мёд, пешка, флаг*); *аклар белэн уйнаучы шахм.* играющий белыми фигурами 3) белый, светлый (*лицо, кожа человека, волосы, брови и голова детей или молодых людей*); седой, поседелый (*волосы, брови, голова старого человека*); *в сочет.* бело-; светло-; седо-; белый, светлый *чем; ак битле* белолицый, светлолицый; белый (светлый) лицом; *ак мыеклы* белоусый; светлоусый; седоусый; *ак булмаса да, пакь булсын* (*посл.*) пусть будет не светлым (белым), но чистым (свежим) 4) белый, блёдный, побелелый (*о лице, рубце, коже, теле нездорового человека*); бесцветный; *в сочет.* бледно-; бело-; *ак маңгайлы* белолобый, бледнолобый; *ак чырайлы* бледнолицый, белолицый; *ак яңаклы* бледнокожий; белощёкий 2. *см.* **ак тэнле** 3. чистый, незагрязнённый 4. *перен.* светлый, радужный (*о мечте, думах, намерении, пожелании, перспективе, жизни, днях*) 5. *ист.* 1) белый, белогвардейский (*офицер, десант, террор*); *в сочет.* бело-; *ак армия* белая армия 2) *в знач. сущ.* **аклар** белые, белогвардейцы, беляки || белогвардейский || *сущ.* 1. белое, светлое; белая (светлая) материя (ткань); *акка төрү* завернуть в белое (белую материю); *актан киену* одеваться в белое; *актан киенеп йөрү* ходить в белом; одеваться в белое (светлое); *күлмәкне актан тектерү* сшить платье из белой материи 2. белая (светлая, белёсая) точка (пятно, полоска, узор, цвет), подпалина; *атның маңгай йонындагы ак* подпалина в шерсти на лбу у коня □ **ак алтын** платина (*мн. нет*) || платиновый, платинный; **ак аракы** водка; белая; **ак аш** молочная пища (*диета*); молочные продукты; **ак аю** белый медведь, белая медведица; **ак энис** *бот.* тмин || тминный; **ак эрем** *бот.* горькая полынь || полынный (*запах*); **ак багалма** белая хорошавка; **ак балчык** 1. опак; белая глина || опаковый 2. каолин; каолиновая глина || каолиновый; **ак балык** 1. белорыбица || белорыбий 2. 1) белуга || белужий 2) *разг.* белужина; **ак башлы** 1. светлоголовый, белокурый, белобрысый, белоголовый (*о человеке*); седой, с белой (седой) головой 2. *обычно шутл., ирон.* белая, беленькая (*о водке*); белая головка 3. с белыми барашками, в белых барашках (*о волне*); **ак бәкәлле** белоногий (*жеребёнок, конь*); **ак билет** белый билет (*т.е. свидетельство об освобождении от воинской обязанности*); **ак билетка калу** выйти (попасть) в белобилетники; **ак билетлы** белобилетник; **ак битле** *см.* **ак йөзле** 1, 3; **ак болыт** облака; **ак бөртек (бөртекләр)** *то же, что и* **ак төк** белая (седая) волосинка; **ак булып күренеп тору** белеть, белеться; **ак буяу** белая краска, белила (*ед. нет*); **ак гвардия** *ист.* белая гвардия || белогвардейский (*отряд*); **ак гөмбә** белый гриб, боровик, гриб-боровик; дубовик, гриб-дубовик; **ак дельфин** белуха; **ак дулкын** волны с белыми гребешками; **ак ипи (икмәк)** белый хлеб; **ак ит** белое мясо (*птичье*); **ак ишек** *ист.* дверь (двери) в светлицу (горницу); **ак йогу** *см.* **акка буялу**; **ак йон** подсед (*мн. нет*) *спец.:* подпалина, подпалинка, проседь (*мн. нет*) (*на меху, коже животных*); **ак йорт** *см.* **ак өй**; **Ак йорт** Белый дом (*о резиденции президента США*); **ак йөгерү** белеть, побелеть, беднеть, побледнеть, становиться (стать) белым (блёдным) (*о коже, теле человека*); **ак йөзле** 1. белолицый, бледнолицый; с белым (блёдным) лицом 2. *перен.* приветливый, радушный; с приветливым (радушным) лицом 3. *перен.* с чистой душой (совестью, сердцем); невинный, безвинный, невиновный; **ак каз** белый гусь; **ак канлылык** *мед.* белокровие; **ак каплан** снежный леопард; **ак карлыган** белая смородина; **ак кәбестә** белокочанная капуста; **ак келәт** белая клеть-амбар (*используемая и как жилое помещение в летнее время*); **ак кеше** *разг.* белый (светлокожий) человек; **ак корт** *пчел.* черва (*ед. нет*) *собир.*; **ак көртлек** белая куропатка; **ак куныс** *биол.* белый налёт; **ак кургаш** *см.* **аккургаш**; **ак кушу** разбеливать/разбелить, разбелять *спец.* (*краску*) || разбел, разбелка; **ак куян** белый заяц, заяц-беляк; беляк *охот.*; **ак күбек** белая кипень *собир.*; барашки (*на гребне волн*); **ак күбәләк** белянка, бабочка-белянка; **ак ләкләк** белый аист; **ак май**

сли́вочное ма́сло; **ак мәрмәр** бе́лый мра́мор || беломра́морный, из бе́лого мра́мора; **ак мәтрүшкә** *бот. см.* меңьяфрак; **ак мунча** бе́лая ба́ня, ба́ня «по-бе́лому»; **ак мүк** *бот.* сфа́гновый мох, сфа́гнум; **ак он** крупча́тка, крупча́тая (бе́лая) мука́ || крупча́тый, из крупча́тки (*калач*); **ак өй** 1. бе́лая изба́ (*обычно без печи и служащая для приёма гостей и т. п.*) 2. *см.* **ак як**; **ак өрәңге** бе́лый клён; я́вор; **ак сакаллы** белоборо́дый, светлоборо́дый, седоборо́дый, с бе́лой (све́тлой, седо́й) бородо́й (боро́дкой); **ак самовар** никелиро́ванный самова́р; **ак сызык** све́тлая прото́чина *спец.* (*на шерсти у лошадей и собак, идущая от лба к верхней губе*); **ак тап** пролы́сина, пролы́синка (*на лбу у животного*); **ак таш** *разг.* бут, бу́товый ка́мень; **ак тәнле** 1. белоте́лый (*человек, не загоревший на солнце*); бе́лый те́лом 2. *спец.* светлоко́жий, бе́лый (*о расах и их представителях*) || светлоко́жий, светлоко́жая, бе́лый, бе́лая (*о представителе расы*); **ак торна** бе́лый журавль, стерх, журавль-стерх; **ак төк (төкләр)** про́седь (*в бороде, усах, на щеках*); **ак төлке** песе́ц || песцо́вый (*мех, воротник*); **ак төн** бе́лая ночь; бе́лые но́чи; **ак төнбоек** *бот.* кувши́нка бе́лая; **ак (төс)** 1. бе́лый цвет, бе́лое 2. бе́лая (све́тлая) масть (*животных*); **ак төшкән** с про́седью (*о голове, волосах, бороде, усах*); **ак төшү** 1. начина́ть (нача́ть) беле́ть (седе́ть) (*о голове, волосах, бороде, усах*); 2. *см.* **ак йөгерү**; **ак тукранбаш** *бот.* белоголо́вка, бе́лый кле́вер; **ак түшле сусар** *зоол.* белоду́шка; **ак чәч (чәчләр)** седина́; про́седь; *ак чәч артты* седины́ приба́вилось; **ак чәчле** 1. беловоло́сый, светловоло́сый; белоку́рый (*о детях, молодых людях, их головах*); с бе́лыми (све́тлыми) волоса́ми 2. беловоло́сый; седовла́сый (*о пожилом или старом человеке, его голове*); с бе́лыми (се́дыми) волоса́ми; **ак чәчәк** *разг. см.* **ромашка**; **ак черек** прель, бе́лая гниль; **ак чыршы** пи́хта || пи́хтовый, из пи́хты (*брус, сруб*); **ак чыршылык (ак чыршы урманы)** пихто́вник, пихта́рник; **ак шигырь** *лит.* бе́лый стих, бе́лые стихи́; **ак эмигрант** *ист.* белоэмигра́нт || белоэмигра́нтский; **ак эмигрантлар** белоэмигра́нты; белоэмигра́нтщина *собир.*; **ак як** бе́лая полови́на (*в избе, доме*); го́рница *обл.*, светли́ца *уст., нар.-поэт.*; светёлка *прост., нар.-поэт.*; **акка буялу** обеля́ться, обели́ться *обл.*; выбе́ливаться *разг.*; вы́пачкаться *в чём.-л.* бе́лом ◊ **ак алтын** *поэт.* бе́лое зо́лото (*о водной энергии, производящей электричество; о хлопке*); **ак белән караны аермау (күрмәү, белмәү)** *см.* **акны-караны аермау**; **ак белән караны аеру (белү, бутамау, тану)** *см.* **акны-караны аеру**; **ак дими, кара (күк) дими**; **ак димәстән, кара димәстән** ни сло́ва не говоря́, ни с того́ ни с сего́; **ак җәймә** бе́лый (све́тлый) по́лог (покрыва́ло) (*о сплошном белоснежном покрове*); **ак җеп белән тегелгән (типчелгән, җөйләнгән)** *книжн.* што́ бе́лыми ни́тками; **ак итеп күрсәтү** *см.* **калу** 1, 2; **ак карга** бе́лая воро́на; **ак кием** бе́лое (све́тлое) одея́ние; *см. тж.* **ак җәймә**; **ак куллы (кул)** *ирон.* белору́чка, чистоплю́й, чистоплю́йка; **ак куллылык** *ирон.* чистоплю́йство; **ак күбек булган, ак күбеккә баткан (төшкән, манчылган)** весь в мы́ле (*белой пене*), весь взмы́лен (*конь*); **ак күмәч белән ашарлык** с хле́бом (калачо́м) мо́жно есть (*о здоровом воздухе*), хоть с хле́бом ешь; нама́жь на хлеб и ешь; **ак күмер** *поэт.* бе́лый у́голь (*о водной энергии, производящей электричество*); **ак күңелле (күңел)** с чи́стой со́вестью (душо́й, се́рдцем); че́стный, благоро́дный; **ак нокта** бе́лая то́чка (*на географической карте*); *см. тж.* **ак тап**; **ак өстенә кара белән** *см.* **акка кара белән**; **ак палас** бе́лый ковёр; *см. тж.* **ак җәймә**; **ак патша** (*о русском царе на языке тюрков и др. народов царской России, живших на Востоке и Юго-Востоке*); **ак сөяк** бе́лая кость, аристокра́т; из аристокра́тов; **ак сөякле** *см.* **ак сөяк**; **ак сөякләр** аристокра́ты; бе́лая кость; аристокра́тия (вы́сшая) знать *собир.*; **ак су** *ирон.* 1. бе́лая жи́дкость, бе́лая (*о водке*) 2. одна́ (чи́стая) вода́ (обыкнове́нный) кипято́к, вода́ (обыкнове́нная) и всё (*об очень жидком чае или кипятке без заварки*); **ак та, кара да дими** *см.* **ак дими, кара дими**; **ак тап** бе́лое пятно́ (*на географической, геологической или иной карте*); **ак тәүбә, кара тәүбә** три́жды зарека́юсь (зарёкся); бо́льше ни-ни́; **ак тун** бе́лая (све́тлая) шу́ба; *см. тж.* **ак җәймә**; **ак урын** *то же, что* **ак тап**; **ак флаг күтәрү** поднима́ть (подня́ть, вы́кинуть, вы́бросить, вы́вести) бе́лый флаг; **ак чаршау** бе́лый (све́тлый) по́лог; *см. тж.* **ак җәймә**; **ак чәүкә** *то же, что* **ак карга**; **ак чикмән** бе́лый арма́як; *см. тж.* **ак җәймә**; **ак эт бәласе кара эткә** (вали́ть, сва́ливать) с больно́й головы́ на здоро́вую; бить Фому́ за Ерёмину вину́; **ак эш** 1. *высок.* благоро́дный (возвы́шенный) труд 2. *ирон.* бе́лая (чи́стая, непы́льная, негря́зная) рабо́та; рабо́та (труд) для белору́чек; **ак юл** 1. *высок.* све́тлый (благоро́дный, лучеза́рный, светоза́рный *поэт.*) путь (стезя́ *высок.*); све́тлое (благоро́дное) по́прище *книжн.*; 2. счастли́вого (до́брого) пути́; счастли́вой (прия́тной, ра́достной, благополу́чной, уда́чной) пое́здки (доро́ги, полёта, пла́вания и т. п.) 3. *ирон.* ска́тертью доро́га; **ак юрган** бе́лое (све́тлое) одея́ло; *см. тж.* **ак җәймә**; **ак яка (якалы)** *ирон.* бе́лые воротнички́ (*ед. нет*); **акка кара белән** чёрным по бе́лому (*написано, напечатано*); **акны кара дию** называ́ть/назва́ть бе́лое чёрным; выдава́ть/вы́дать чёрное за бе́лое; обеля́ть/обели́ть *что;* **акны карадан аермау** *см.* **акны-караны аермау**; **актан ак, судан пакь** *обычно ирон.* а́нгел непоро́чный (*букв.* беле́е бе́лого и чи́ще воды́); **актан караны аермау** *см.* **акны-караны аермау**

ак II *сущ.* 1. белок; **күкәй агы** яи́чный белок, белок яйца́ 2. *обычно* **агы** белок (*глаза*); *күз агындагы кызыл җепсел тамырлар* кра́сные прожи́лки на белка́х глаз 3. бельмо́ (*на глазу*); *бер күзенә ак төшкән* у него́ бельмо́ на (одно́м) глазу́ 4. *разг.* бе́лая (во́дка); *ике шешә ак* две буты́лки бе́лой 5. *мед.* бе́ли (*ед. нет.*); *ак килү* появле́ние бе́лей 6. бель (*болезнь у растений*) 7. **акка** на́бело (*переписать черновики*); *баштан ук акка язу* писа́ть сра́зу на́бело □ **ак төшкән** с бельмо́м (*о глазах*); **ак төшү** бельмо́ нараста́ет (появля́ется) (на глаза́); **акка күчерү** перепи́сывать/переписа́ть на́бело; перебеля́ть/перебели́ть (*черновую статью, карандашные записи*)

академизм *сущ. книжн.* академи́зм

акаде́мик *сущ.* акаде́мик || *прил. книжн.* академи́ческий (*год, час, отпуск, хор*); ~ *басмадагы китап* кни́га академи́ческого изда́ния

академи́стик *прил. книжн.* академи́чный (*спор*)

акаде́мия *сущ.* акаде́мия (*сельскохозяйственная, военно-воздушная, педагогических наук*) || академи́ческий (*театр*); ~ *системасында эшләү* рабо́тать в систе́ме акаде́мии

акаешу *совм. от* **акаю** 1, 2 (*о многих*)

акай *прил.* 1. *разг.* вы́пученный; навы́кат, навы́кате; ~ *күз* глаза́ навы́кат (навы́кате); вы́пученные глаза́ 2. *прост. см.* **акай күзле** ◊ ~ **күз** 1. *см.* **акай күзле** 2. бы́чачий глаз (боле́знь); ~ **күзле** 1. пучегла́зый *разг.*; лупогла́зый *прост.*; с глаза́ми навы́кат (навы́кате)

(*человек, животное*) **2.** *ирон., шутл.* глаза́стый, острогла́зый *разг.*; ~ **күзлелек** пучегла́зие, пучегла́зость

акайткалау *многокр. от* **акайту**

акайту *перех. разг.* выпу́чивать/вы́пучить, тара́щить, вытара́щивать/вы́таращить; пя́лить, выпя́ливать/вы́пялить, выка́тывать/ вы́катить, лупи́ть *прост.* || выка́тывание *прост.* (глаз)

акайтышу *совм. от* **акайту** (*о многих*)

ака́ция *сущ.* ака́ция || ака́циевый (*лепесток*)*к сәрби*

ака́цияле *прил.* ака́циевый, с ака́циями; заса́женный ака́циями; ~ *аллея* ака́циевая алле́я

ака|ю 1. *неперех. разг.* вытара́щиваться/вы́таращиться, выпу́чиваться/вы́пучиться, выка́тываться/вы́катиться *разг.*; выпя́ливаться/вы́пялиться *прост.* (*о глазах*) **2.** *разг. см.* **акаеп карау, акаеп карап тору 3.** *перен. прост.* рва́ться, стреми́ться; (так и) гото́в устреми́ться (ри́нуться, рвану́ться) *куда; малайлар ченга ~йганнар* ма́льчики так и рву́тся на у́лицу игра́ть **4.** *в знач. прил.* **акайган** 1) *см.* **акай** 2) *перен. прост.* одержи́мый *чем;* ща́лый, чумно́й, чумово́й, ошале́лый, очуме́лый *прост.* □ **~еп карап тору** смотре́ть (гляде́ть, уста́виться, глазе́ть) вы́таращенными глаза́ми (вы́таращив глаза́); глазе́ть, поглазе́ть, пя́литься *прост.*; вы́лупиться *груб., прост.*; глаза́ми сверли́ть (посверли́ть); **~еп карау** вытара́щиваться/вы́таращиться *разг.*; воззри́ться, пу́читься *прост.*; посмотре́ть (погляде́ть), (взгляну́ть) вы́таращенными глаза́ми (вы́таращив глаза́) *на кого, что;* **~еп тору 1.** тара́щиться, быть вы́таращенным (вы́пученным, навы́кате) (*о глазах*) **2.** *см.* **акаеп карап тору; ~йган күзле** *см.* **акай күзле** 1

акбай *сущ.* **1.** Акба́й (*кличка собак белых, светлых мастей*) **2.** *разг.* соба́ка, соба́чка, соба́ка-дворня́жка, пёс; дворня́жка, дворня́га, ша́вка; *урам ~лары* у́личные дворня́жки

акбаш I *сущ. бот. см.* **меңьяфрак**

акбаш II *прил. прост. см.* **ак башлы** 1, 2

акбәкәл *сущ. нар.-поэт.* белоно́гий конь, белоно́жка

акбур *сущ.* **1.** мел || мело́вый; ~ *чоры геол.* мело́вой пери́од; ~ *чыганаклары* мело́вые месторожде́ния **2.** мел, мело́к (*для письма*); ~ *белән язу* написа́ть ме́лом || *прил.* мело́вой; из ме́ла; ~ *токымнар* мело́вые поро́ды □ **~га буялу (буялып бетү)** перепа́чкаться ме́лом ◊ **~ төсле** бе́лый как мел; мело́й

акбурлану *возвр.* бели́ться (быть вы́беленным) ме́лом; наме́ливаться *разг.*

акбурлаттыру *понуд. от* **акбурлау**

акбурлау *перех.* бели́ть (побели́ть) ме́лом; наме́ливать/намели́ть; *бильярд таягын* ~ намели́ть бильа́рдный кий

акбүз 1. *сущ.* митка́ль || митка́левый, митка́льный (*цех*) **2.** *прил.* митка́левый, митка́льный, из митка́ля (*халат, шатёр*) || *прил. нар.-поэт.* бе́ло-си́вый (*о коне и его масти*); ~ *айгыр* бе́ло-си́вый жереб**е́**ц

акбүзат: Акбүзат йолдызлыгы *астр.* созве́здие Ма́лой Медве́дицы

аквалаң *сущ. спорт.* аквала́нг || аквала́нговый *спорт.*; ~ *киеп* с аквала́нгом

аквалаңчы *сущ. спорт.* акваланги́ст, акваланги́стка

аквамарин *сущ. минер.* аквамари́н || аквамари́новый; ~ *коллекцияседе* аквамари́новая колле́кция || *прил.* аквамари́новый; из аквамари́на (*серьги*)

акванавт *сущ. спорт.* аквана́вт, аквана́втка

акварель *сущ.* аквре́ль || аквре́льный (*о живописи, искусстве*) || *прил.* аквре́льный (*рисунок*); ~ *картина* аквре́льная карти́на

акварельче *сущ.* аквереlíст

аквáриум *сущ.* аква́риум || аква́риумный (*режим*); ~ *балыклары асрау* содержа́ть аква́риумных рыб

аквáриумчы *сущ.* аквариуми́ст; *һәвәскәр* ~ аквариуми́ст-люби́тель

акватóрия *сущ.* аквато́рия || акваториа́льный; *Атлантик океан ~се* аквато́рия Атланти́ческого океа́на

акгвáрдия *сущ. ист.* бе́лая гва́рдия || белогварде́йский (*офицер, отряд*)

акгвáрдияче *сущ.* **1.** белогварде́ец || белогварде́йский **2.** *мн.* **акгвардиячеләр** белогварде́йцы, белогварде́йщина *собир.*

аккалау *многокр. от* **агу 1** *в знач.* (1—8, 10, 13)

аккалаштыру *многокр. от* **аккалау**

ак-кара *сущ.* **1.** бе́лый и чёрный цвета́; предме́ты бе́лого и чёрного цвето́в; бе́лое и чёрное **2.** *перен.* чёрное и бе́лое; тёмное (мра́чное) и све́тлое; мрак и свет || *прил. неол.* чёрно-бе́лый (*об изображении на экране, о кинопленте, фотобумаге*), чёрно-бе́лого цве́та; *ак-кара экран да* на чёрно-бе́лом экра́не ◊ **ак-кара дими** *см.* **ак дими, кара дими; ак-кара (агы-карасы) (күзгә) күренмәү** *см* **акны-караны аермау 1; ак-карага (акка-карага) карамыйча 1.** *см.* **акны-караны аермыйча 2.** *см.* несмотря́ ни на что́; махну́в на всё руко́й (*приняться за какое-л дело, продолжать своё дело*); будь что бу́дет; была́ не была́; очерте́я го́лову; **ак-караны аермау** *см.* **ак-карань аермау; ак-караны (акны-караны) аермау (белмәү 1.** не различа́ть (различи́ть) свет и те́мень, не отлича́ть, отличи́ть свет от те́мени (свет от темноты́, све́тлое о тёмного, доро́гу от бездоро́жья, день от но́чи) **2.** не различа́ть (различи́ть, распознава́ть/распозна́ть) бе́лое чёрное, не отлича́ть/отличи́ть бе́лое от чёрного не разбира́ться/разобра́ться в бе́лом и чёрном (гд бе́лое, где чёрное); **ак-караны (акны-караны) аермыйч (күрмичә, аермастан)** о́прометью, стремгла́в (*побе жать*); во весь опо́р (дух); во всю прыть, что есть ду́ху со всех ног, слома́я (очерте́я) го́лову (*побежать, бежать* (... где бе́лое, где чёрное; что к чему́); быть искушённы *в чём;* **ак-караны күрмәү (шәйләмәү)** *см.* **ак-каран аермау**

акклиматизáция *сущ. спец.* акклиматиза́ция, аккли матизи́рование || акклиматизацио́нный (*период*); ~ *уп* проходи́ть акклиматиза́цию

акклиматизáцияләнү *возвр.-страд. от* **акклимат зацияләү 1.** *возвр. прям., перен.* акклиматизи́роваться осва́иваться/осво́иться; вы́нести (вы́держать) акклим тиза́цию **2.** *страд.* акклиматизи́роваться, подверга́ть (подве́ргнуться) акклиматиза́ции

акклиматизáцияләү *спец.* акклиматизи́ровать, по верга́ть (подве́ргнуть) акклиматиза́ции (*животны растения*) || акклиматизи́рование, акклиматиза́ция

аккойрык *сущ. зоол.* орла́н-белохво́ст

аккомпанемент *сущ. муз.* аккомпанеме́нт; аккоми ни́рование; сопровожде́ние

аккомпаниáтор *муз.* аккомпаниа́тор, аккомпани торша

аккорд I *сущ. муз.* акко́рд || акко́рдовый

аккорд II *сущ.* акко́рд, догово́р, соглаше́ние || акко́р ный □ **~ белән** акко́рдно (*оплачивать работу*); **~ сис масы** акко́рдная систе́ма (*подряда, работы*)

аккордеон *сущ.* аккордео́н || аккордео́нный (*дуэт*

аккордеончы *сущ.* аккордеони́ст, аккордеони́стк

аккордлы I *прил.* акко́рдовый; ~ *яңгыраш* акко довое звуча́ние

аккордлы II *прил. спец.* аккóрдный (*наряд, тариф*); *~ түләү* аккóрдная оплáта

аккош *сущ.* лéбедь; бéлый лéбедь, лебёдушка *ласк. нар.-поэт* лебёдка || лебя́жий (*пух*); лебеди́ный (*клик*); *кара ~* чёрный лéбедь; *~ күле* лебя́жье óзеро; *~лар төркеме* лебеди́ная стáя □ **~ баласы** лебедёнок

аккошлы *прил.* лебеди́ный (*остров*); заселённый (óбжи́тый) лебедя́ми

аккредитив *сущ. фин.* аккредити́в || аккредити́вный (*бланк*); по аккредити́ву (*операции*)

аккредитивлы *прил.* **1.** имéющий аккредити́в, с аккредити́вом (*клиент*) **2.** аккредити́вный; *исәп-хисапның ~ формасы* аккредити́вная фóрма расчёта

аккумуля́тор *сущ.* аккумуля́тор (*электрический, тепловой, гидравлический*) || аккумуля́торный (*цех, ток*); от (для) аккумуля́тора (*корпус*); *~ көче* аккумуля́торная си́ла

аккумуля́торлы *прил. спец.* **1.** с аккумуля́тором, снабжённый аккумуля́тором; рабóтающий от аккумуля́тора (на аккумуля́торе) **2.** аккумули́рующий; *~ суҗылытқыч* аккумули́рующий водонагревáтель

аккумуля́торчы *сущ. спец.* аккумуля́торщик

аккумуля́ция *сущ. спец.* аккумуля́ция (*энергии*)

аккумуля́циялəнү *возвр.-страд. от* **аккумуляциялəү** **1.** *возвр.* аккумули́роваться (*об электрической, солнечной и т. п. энергии*) || аккумуля́ция, аккумули́рование; *радиоактив матдəлəрнең ~е* аккумуля́ция радиоакти́вных веществ **2.** *страд.* аккумули́роваться, быть аккумули́рованным

аккумуля́циялəү *перех. спец.* аккумули́ровать || аккумули́рование, аккумуля́ция

аккурат *разг. прил.* аккура́тный (*человек*) || *нареч.* аккура́тно (*делать, выполнять что-л.*) □ **~ түгел** неаккура́тный

аккуратлану *неперех.* станови́ться (стать) аккура́тным, со́бранным

аккургаш *сущ.* óлово || олови́нный (*рудник*), из óлова (*подсвечник, игрушка*)

аккүз *сущ. зоол.* белогла́зка (*птица*)

аклама *сущ.* белови́к

аклан *сущ.* свéтлая прогáлина, прогáлинка, лужáйка, лужóк, поля́нка, свéтлый островóк (*в лесу, на лугу, в поле и т. д.*)

аклану I *возвр. от* **аклау** I **1.** *разг.* вы́белиться; вы́мазаться (вы́пачкаться, запáчкаться) бéлым **2.** убеля́ться (убели́ться, станови́ться/стать) бéлым (*от снега, инея и т. п.*)

аклан|у II *возвр.-страд от* **аклау** II **1.** оправдываться/оправдáться (*об обвиняемом, подсудимом*); обеля́ться/обели́ться; оправдывать/оправдáть, обеля́ть/обели́ть себя́; реабилити́роваться **2.** оправдываться/оправдáться, быть оправданным (*о надеждах, предложениях, предсказаниях и т. п.*); окупáться/окупи́ться (*о затратах, расходах и т. д.*); оправдывать (оправдáть, окупáть/окупи́ть) себя́; *иҗтимагый тəрбиянең ~ган чаралары* оправданные срéдства общéственного воспитáния **3.** *страд.* оправдываться, обеля́ться; реабилити́роваться

акла|у I *перех.* **1.** вы́белить; вы́мазать (вы́пачкать, запáчкать) бéлым (в бéлое) **2.** убеля́ть/убели́ть, бели́ть, дéлать/сдéлать бéлым (*о снеге, инее и т. п.*); *урамнарны кар ~ган* у́лицы убели́л снег

акла|у II *перех.* **1.** оправдывать/оправдáть (*обвиняемого, подсудимого, чьё-л. опрометчивое решение*); обеля́ть/обели́ть; реабилити́ровать (*ошибочно осуждённого, репрессированного деятеля*) || оправдáние || оправдáтельный (*документ, приговор*); реабилити́рование; *аның мондый эшен ~п булмый* такóй егó постýпок невозмóжно оправдáть **2.** оправдывать/оправдáть, окупáть/окупи́ть (*расходы, затраты, издержки*); *ышанычны, өметне ~у* оправдáть довéрие, надéжду; *чыгымнарны ~рдай тəжрибə* óпыт, котóрый мóжет оправдáть (окупи́ть) издéржки на негó

аклаш|у *перех. этногр. устар.* говáривать/говори́ть, помóлвить *кого, за кого;* заключáть сгóвор (помóлвку) || помóлвка, сгóвор, сгóворы; *~ырга бару* поéхать на сгóворы (помóлвку); *кыз ~у* говори́ть дéвушку

аклы *прил.* свéтлый, свéтлого тóна (кóлера); вперемéжку со свéтлыми тонáми (кóлерами, оттéнками); свéтлой расцвéтки, свéтлых расцвéток (*скатерть, занавеска, платье, одежда, обувь*); бéлый; *~ бизəк* свéтлый узóр; узóр свéтлого тóна; *~ сызыклар* лúнии свéтлых оттéнков; *~ костюм* свéтлый (бéлый) костю́м; *~ обой* свéтлые обóи; обóи свéтлого кóлера; обóи свéтлой окрáски; *~ ситсы* бéлый си́тец; си́тец свéтлой расцвéтки

аклы-зəңгəрле *прил.* **1.** бéлый вперемéжку с си́ним, бéло-си́ний; бéлый (белёсый, свéтлый) с си́ним (*абажур, платок, полог*); *аклы-зəңгəрле төтен* бéло-си́ний дым; *аклы-зəңгəрле халат* бéло-си́ний халáт; бéлый халáт с си́ними полóсками (узóрами, горóшинами, развóдами) **2.** (*о многих предметах*) бéлые (белёсые) и си́ние; бéлые вперемéжку с си́ними; *аклы-зəңгəрле төсләр* бéлые и си́ние цветá

аклык *сущ.* **1.** белизнá (*снега, бумаги, полотна*) **2.** блéдность, бледнотá, блéдный цвет (*лица, кожи, тела болезненного человека*) **3.** óтбель, óтбели (*на предутреннем небе*) **4.** *перен.* чистотá, безви́нность, добротá (*души, намерений, устремлений*); непорóчность

аклы-каралы *прил.* **1.** бéлый вперемéжку с чёрным, бéло-чёрный, бéло-тёмный; бéлый (свéтлый, белёсый) с чёрным (тёмным); *аклы-каралы күлмəк* чёрно-бéлое плáтье; бéлое плáтье в тёмных узóрах (с тёмными узóрами); *аклы-каралы флаг* бéло-чёрный флаг; бéлый флаг с чёрными (тёмными) полосáми (ли́ниями) **2.** (*о многих предметах*) бéлые (свéтлые) и чёрные (тёмные); бéлые вперемéжку с чёрными; *аклы-каралы чуерташлар* свéтлые и тёмные гáльки

аклы-күкле *прил.* **1.** бéлый вперемéжку с голубы́м, бéло-голубóй (*неоднородный цвет, колер, оттенок*); бéлый (белёсый) с голубы́м (голубовáтым) (*узор, пейзаж*); *картадагы аклы-күкле урыннар* бéло-голубы́е местá на кáрте **2.** (*о многих предметах*) бéлые и голубы́е, бéлые вперемéжку с голубы́ми; *аклы-күкле тəрəзə капкачлары* бéло-голубы́е стáвни

аклы-кызыллы *прил.* **1.** бéлый вперемéжку с крáсным, крáсно-бéлый, краснова́то-бéлый; бéлый (свéтлый, белёсый) с крáсным (свéтло-крáсным, тёмно-крáсным, краснова́тым); *аклы-кызыллы туп* крáсно-бéлый мяч; *аклы-кызыллы флаг* бéло-крáсный (бéлый с крáсными полосáми) флаг **2.** (*о многих предметах*) бéлые и крáсные, бéлые (вперемéжку) с крáсными (*линии, полоски, крапинки, камушки, праздничные шары*)

аклы-сарылы *прил.* **1.** 1) бéлый вперемéжку с жёлтым, бéло-жёлтый, бéло-золоти́стый, бéлый (белёсый) с жёлтым (желтова́тым, золоти́стым); *аклы-сарылы тəңкə* бéлая (свéтлая) чешуя́ с жёлтым (желтова́тым, золоти́стым) отли́вом; жёлтова́тая чешуя́ с бéлыми (свéтлыми) перели́вами 2) блéдно-жёлтый, блéдный с желтизнóй (*нездоровый цвет кожи*); блéдный

с желтова́тыми (жёлтыми) пя́тнами (*тело болезненного человека*) **2.** (*о многих предметах*) бе́лые и жёлтые (желтова́тые, с желтизно́й), бе́лые вперемёжку с жёлтыми (*полоски, линии, искры, цветы*); *аклы-сарылы шарлар бәйләме* свя́зка бе́лых и жёлтых шаро́в

аклы-шәмәхәле *прил.* **1.** бе́лый вперемёжку с фиоле́товым (тёмно-лило́вым), бе́ло-фиоле́товый, бе́лый (све́тлый, белёсый) с фиоле́товым (тёмно-лило́вым) (*узор*); *аклы-шәмәхәле чәчәк* бе́ло-фиоле́товый цвето́к **2.** (*о многих предметах*) бе́лые и фиоле́товые, бе́лые вперемёжку с фиоле́товыми (*полоски на халатах, линии на небосклоне, игрушки, цветы*)

аклы-яшелле *прил.* **1.** бе́лый вперемёжку с зелёным, бе́ло-зелёный (*мигающий свет уличного светофора*); бе́лый (белёсый, све́тлый) с зелёным (тёмно-зелёным, зеленова́тым); *аклы-яшелле чапан* бе́ло-зелёный чапа́н; бе́лый чапа́н с зелёными поло́сками **2.** (*о многих предметах*) бе́лые и зелёные, бе́лые вперемёжку с зелёными; *аклы-яшелле лампочкалар* бе́лые и зелёные ла́мпочки **3.** *шутл., ирон.* писклявый, фальцетно-писклявый, писклявый с фальцето́м (*о голосе, звуках*) ◊ **аклы-яшелле аваз (тавыш) чыгару** петуха́ дава́ть (дать, пусти́ть)

акмай *сущ.* сли́вочное ма́сло

акмеизм *сущ. лит.* акмеи́зм

акмеист *сущ. лит.* акмеи́ст

ак-пакь *прил.* непоро́чный, неви́нный, безгре́шный, безупре́чный, чи́стый, криста́льно че́стный (чи́стый), криста́льной чистоты́ (че́стности), де́вственный, целому́дренный (*человек, его чувства, намерения, поступки*)

акр *сущ.* акр (*мера земельной площади, равная 4047 м²*)

акрихин *сущ. фарм.* акрихи́н || акрихи́новый (*препарат*)

акробат *сущ.* акроба́т, акроба́тка

акроба́тик *прил.* акробати́ческий (*прыжок, номер на манеже*)

акроба́тика *сущ.* акроба́тика; *~ осталары* мастера́ акроба́тики

акробатлык **1.** *сущ.* профе́ссия (заня́тие, рабо́та) акроба́та (акроба́тов); акроба́тика || акробати́ческий **2.** акробати́зм (мастерство́, ло́вкость)

акрын *нареч.* **1.** ме́дленно, ти́хо (*ходить, двигаться, ехать*) **2.** ме́дленно, нерасторо́пно, не торопя́сь; *~ гына урынныннан кузгалды* не торопя́сь дви́нулся с ме́ста; *кабаланмый, ~ эшли* не суети́тся, де́лает нерасторо́пно **3.** ти́хо, бесшу́мно, тихо́нько (*постучать в дверь*); *~ гына якынлашу* тихо́нько подкра́дываться **4.** негро́мко, вполго́лоса, шёпотом, е́ле слы́шно; *~ гына сызгыру* негро́мко сви́стнуть; *~ сөйләшәләр, сүзләре аңлашылмый* разгова́ривают шёпотом, слов не разобра́ть **5.** до́лго, ме́дленно (*о времени*); *төн ~ үтте* ночь прошла́ ме́дленно **6.** постепе́нно, понемно́гу, потихо́ньку, ма́ло-пома́лу; *см. тж.* **акрын-акрын**; *болытлар ~ гына куера бара* ту́чи потихо́ньку сгуща́ются **7.** е́ле заме́тно, слегка́; *~ гына селкенеп тору* е́ле заме́тно кача́ться || *прил.* **1.** ме́дленный, ти́хий; *~ адымнар белән* ме́дленными шага́ми **2.** медли́тельный, нерасторо́пный; *~ кеше* нерасторо́пный челове́к **3.** ти́хий, негро́мкий, е́ле слы́шный; *~ тавыш белән* ти́хим го́лосом □ **~ гына** *см.* **акрынлап кына**; *~гына кыймылдау* ме́шкать, ме́длить, не торопи́ться

акрынайту *перех.* **1.** замедля́ть/заме́длить, убавля́ть/уба́вить (*скорость, темп*) || замедле́ние, убавле́ние **2.** приглуша́ть/приглуши́ть; де́лать/сде́лать бо́лее ти́хим (*голос, звук телевизора, радиоприёмника*)

акрын-акрын *нареч.* **1.** ме́дленно, ти́хо **2.** постепе́нно, понемно́гу, ма́ло-пома́лу; *акрын-акрын эш җайлана* постепе́нно рабо́та нала́живается

акрынайтылу *страд. от* **акрынайту** **1.** замедля́ться, убавля́ться **2.** приглуша́ться

акрына|ю *неперех.* **1.** замедля́ться/заме́длиться, убавля́ться/ уба́виться (*о скорости движения*) || замедле́ние, убавле́ние; *адымнары ~йды* шаги́ его́ заме́длились **2.** затиха́ть/зати́хнуть, утиха́ть/ути́хнуть (*о ветре, шуме*); приглуша́ть (*о шуме, звуках, радио*); *җил ~йды* ве́тер ути́х; *тавыш ~йды* шум приглуши́лся

акрынлап *нареч.* постепе́нно, потихо́ньку, ма́ло-пома́лу; *~ максатка ирешү* постепе́нно дости́чь це́ли □ **~ кына** ме́дленно, потихо́ньку, потихо́нечку; и́сподволь

акрынла|у *неперех.* **1.** *см.* **акрынаю** **2.** замедля́ться/заме́длиться, затя́гиваться/затяну́ться, засто́риваться/засто́риться || замедле́ние; *эш ~нды* рабо́та засто́рилась

акрынлык *сущ.* **1.** ме́дленность, неторопли́вость, неспе́шность **2.** медли́тельность, нерасторо́пность **3.** ти́хость, негро́мкость (*голоса*) □ **~ белән** **1.** постепе́нно **2.** осторо́жненько

акрынрак *сравн. от* **акрын** **1.** ти́ше, пото́ше **2.** *перен.* ле́гче, поле́гче, осторо́жнее

аксак *разг. прил.* **1.** хромо́й, хромоно́гий; хромоно́жка; колчено́гий *прост.* (*о человеке, животном*); *~ булып калу* остава́ться хромы́м **2.** хромо́й (*о ноге, лапе*) || *сущ.* хромо́й, хрома́я; хромоно́жка; хрому́ша (*о человеке*); *~ күп йөрер* (*посл.*) хромо́й бо́льше хо́дит (прохо́дит) □ **~ аяклы** хромоно́гий, хромоно́жка (*человек, конь, стол*)

аксакал *сущ.* **1.** ста́рец, старе́йшина; аксака́л *обл.*; отцы́ (*ед. нет*) *устар.*; патриа́рх; *ыруг ~лары* старе́йшины (патриа́рхи, отцы́) ро́да; *авыл ~лары* се́льские ста́рцы; *әдәбиятыбызның ~лары* патриа́рхи литерату́ры **2.** ста́рец, седоборо́дый челове́к; аксака́л *обл.*; ветера́н

аксаклану *возвр.* **1.** станови́ться/стать хромы́м (*о человеке*) **2.** притворя́ться (прики́дываться, представля́ться) хромы́м

аксакла|у **1.** *разг.* 1) хрома́ть (*о человеке, животных*) 2) (слегка́) прихра́мывать, похра́мывать, припада́ть (на но́гу), ковыля́ть || прихра́мывание **2.** *в знач. нареч.* **аксаклап** прихра́мывая, похра́мывая, хрома́я, ковыля́я ногой́, вприпры́жку *прост.* □ **~п китү (бару, юнәлү)** похрома́ть, прохрома́ть; поковыля́ть, отковыля́ть *куда*; **~п үтеп китү** прохрома́ть, проковыля́ть

аксаклы|к *сущ.* **1.** *разг.* хромота́, хромоно́гость (*человека, животных*); *аның ~гы бик сизелми* его́ хромота́ не о́чень чу́вствуется; не о́чень заме́тно, что он хромо́й (хромоно́гий, хрома́ет) **2.** хромота́ (*ноги, ног, лапы, лап*) **3.** *перен. прост.* слабина́, слаби́нка (*в работе, дисциплине*) □ **~к килеп чыгу** *прост.* захрома́ть (*в каком-л. деле*)

аксак-туксак *прил. грубо-прост.* **1.** вся́кие, ра́зные хромы́е (хромоно́гие, -хромоно́жки *разг.*) (*люди, животные, сломанная или шатающаяся мебель*); *аксак-туксак урындыклар* хромы́е (хромоно́гие) сту́лья, сту́лья-хромоно́жки **2.** *см.* **аксак** 1—2 || *в знач. сущ.* вся́кий хромо́й (хромоно́жка, хрому́ша); вся́кие, ра́зные хромы́е (хромоно́жки, хрому́ши) (*люди, животные*); хромоно́жки-кале́ки, хрому́ши-кале́ки, кале́ки-хромо-

но́жки; *җыен аксак-туксак* вся́кие хромоно́жки-кале́ки

аксак-туксаклык *сущ. груб. прост. см.* **аксаклык** (*в знач. 1, 2*)

аксаттыру *понуд. от* **аксату**

аксат|у *перех.* **1.** де́лать (сде́лать, оста́вить) хромы́м; доводи́ть (довести́) до хромоты́; *атны ~у* сде́лать коня́ хромы́м; довести́ коня́ до хромоты́ **2.** *перен. разг.* дава́ть (дать, позво́лить) захрома́ть *разг.* (*дисциплине, транспорту, делу*); *транспорт эшен ~а торган сәбәпләр* причи́ны, из-за кото́рых начина́ет хрома́ть тра́нспорт (рабо́та тра́нспорта)

акс|ау *неперех.* **1.** хроме́ть, охроме́ть, захрома́ть; станови́ться (стать) хромы́м (*о человеке, животном, ноге, лапе*); станови́ться (стать) хромоно́гим (хромоно́жкой); *имгәнеп ~ау* охроме́ть от (по́сле) уши́ба; стать (оста́ться) хромы́м от (по́сле) уши́ба; *сугыштан ~ап кайту* верну́ться хромы́м с войны́ **2.** 1) хрома́ть, нахра́мывать *прост.* (*о человеке, животном, о ноге, лапе*) || хромота́; *~авыңны сиздермәскә тырышып атлау* шага́ть, стара́ясь не вы́дать свою́ хромоту́ 2) (слегка́) прихра́мывать, похра́мывать, припада́ть || прихра́мывание, похра́мывание; припада́ние; *уң якка ~ау* прихра́мывать (припада́ть) на пра́вую но́гу **3.** *в знач. нареч.* **аксап** *см.* **аксаклап 4.** *перен.* (*о деле, дисциплине, транспорте, качестве продукции; в работе, учёбе и т. п.*); *техник осталык ягы ~ый* техни́ческое мастерство́ хромае́т □ **~ап алу** похрома́ть; **~ап йөрү** *см.* **аксау** 2; **~ап калу** *см.* **аксау** 1; **~ап китү 1.** захрома́ть, прихрома́ть (*о человеке, животном, о ноге*) **2.** *перен.* захрома́ть (*о человеке, работе, порядке*); **~ый башлау** *прям., перен.* захрома́ть ◊ **~аган як (җир)** сла́бое ме́сто, недоста́ток

аксау-туксау *неперех. груб. прост.* **1.** *см.* **аксау** 1 **2.** *в знач. нареч.* **аксый-туксый, аксап-туксап** *см.* **аксаклап**

аксаштыргалау *многокр. см.* **аксаштыру**

аксаштыру *многокр. от* **аксау** похра́мывать

аксанкырау *неперех. разг.* **1.** прихра́мывать, похра́мывать || прихра́мывание **2.** *перен.* похра́мывать (*о работе, дисциплине, поведении*)

акселерат *сущ.* акселера́т || *прил.* акселера́т, аксели́рованный; *~ үсмер* подро́сток-акселера́т; аксели́рованный подро́сток

акселера́ция *сущ.* акселера́ция (*ускоренное формирование, развитие детей и подростков*); *тән ~се* акселера́ция те́ла

аксельбант *сущ.* аксельба́нт

аксио́ма *сущ. прям., перен.* аксио́ма; *математик ~лар* математи́ческие аксио́мы; *тормыш ~лары* аксио́мы в жи́зни □ **~га эйләнү** *см.* **аксиомалашу**

аксио́малашу *неперех.* аксиоматизи́роваться; станови́ться/стать аксио́мой; превраща́ться/преврати́ться в аксио́му (аксио́мы)

аксиома́тик *прил.* аксиомати́ческий (*метод*); аксиомати́чный

аксыл *прил.* **1.** 1) белова́тый, белёсый, белесова́тый, све́тлый, светлова́тый, ту́скло-бе́лый (*пар, туман*); *~ арышлар* белёсая рожь; *үтә күренмәле ~ кристалл* прозра́чный криста́лл белова́того (ту́скло-бе́лого) цве́та; белова́тый (белёсый, ту́скло-бе́лый) прозра́чный криста́лл 2) *в сочет. со словами на* **-лы** светло-; *~ кашлы* светлобро́вый; *~ яфраклы* светлоли́стый; *~ башлы малай* светлоголо́вый ма́льчик; ма́льчик со све́тлыми волоса́ми **2.** *в составных цветообозначениях* светло-, бледно-, избела-, бело-; *~-ал (алсу)* бле́дно-ро́зовый; све́тло-ро́зовый; и́збела-ро́зовый; бе́ло-ро́зовый; *~ -сары* све́тло-жёлтый; бле́дно-жёлтый; и́збела-жёлтый; бе́ло-жёлтый; *кояшның ~-сары түгәрәге* бе́ло-жёлтый (све́тло-жёлтый) диск со́лнца; *~-яшел* све́тло-зелёный; бле́дно-зелёный; и́збела-зелёный **3.** бле́дный, бледнова́тый (*нездоровый человек, его вид*) || *сущ.* белизна́, беле́синка; *чәчкә төшкән ~* беле́синка (белизна́) на волоса́х □ **~ йон** *см.* **ак йон**; **~ төк (төкләр)** *см.* **ак төк**

аксыллан|у *неперех.* **1.** 1) беле́ть, светле́ть; побеле́ть, посветле́ть (*о предутреннем небе, горизонте, волосах и т. п.*); станови́ться/стать белова́тым (белёсым, белесова́тым, све́тлым) || побеле́ние, посветле́ние; *салкында бите ~ган* на моро́зе у него́ (не́сколько) побеле́ло (побледне́ло) лицо́ 2) светле́ть, посветле́ть, блёкнуть, поблёкнуть, станови́ться све́тлым (блёклым) (*об осенней траве и т. п.*) || посветле́ние **2.** бледне́ть/побледне́ть (*о нездоровом лице, коже, больном человеке и т.п.*) □ **~а башлау** забеле́ть, засветле́ть (*о вершинах гор на рассвете, предрассветном небе и т. п.*); **~ып тору** беле́ть, беле́ться

аксыллы|к *сущ.* **1.** белова́тость, белесова́тость, све́тлость (*тумана, пара, сумерек, волос*); *таң ~гы* рассве́тная белесова́тость; *җирлекнең ~гы* све́тлость (белесова́тость) фо́на **2.** бле́дность, бледнота́ (*больного человека, лица, кожи, тела*)

аксылт *прил. разг. см.* **аксыл 1**

аксым *биол. сущ.* белок (*растительный, животный, полноценный*); белки́; белкови́на; протеи́н; протеи́ны || белко́вый (*обмен, минимум*) || *прил.* белко́вый, протеи́новый; *~ матдә* белко́вое вещество́

аксымлы *прил. биол.* белко́вый, содержа́щий белки́; *~ азык* белко́вая пи́ща

аксымсыз *прил.* безбелко́вый

аксыргак *сущ. бот.* чемери́ца, чемери́ка || чемери́чный (*корень*)

аксыргаклык *сущ.* чемери́чник

акт *сущ. в разн. знач.* акт (*обвинительный, о приёмке-сдаче работы, о разделе имущества; дипломатический, дружественный; репрессивный, преступный*) || а́ктовый; *гуманлык акты эшләү* соверша́ть акт гума́нности; *бер актлы балет* одноа́ктный бале́т; *акт кәгазе* а́ктовая бума́га; *актлар залы* а́ктовый зал; *акт төзү* соста́вить акт *о чём, на кого;* акти́ровать, заакти́ровать *что*

актамыр *сущ. см.* **сарут**

актаргалау *многокр. от* **актару** ры́ться вре́мя от вре́мени; поковы́ривать

актаргалаштыру *многокр. см.* **актаргалау**

актарткалау *многокр. от* **актарту**

актарттыру *понуд. см.* **актарту**

актарту 1. *понуд. от* **актару 2.** *перен. перех.* взрыва́ть/взорва́ть (*динамитом, снарядом*); поднима́ть (подня́ть) на (в) во́здух

актар|у *перех.* **1.** 1) рыть, разрыва́ть/разры́ть (*землю*); вороши́ть, повороши́ть (*кучу металлолома, бумаги в столе*); ры́ться (*в свалке металлолома, в вещах*) || рытьё, разрыва́ние; *тавыклар чүпне ~алар* ку́ры ро́ются в му́соре 2) раска́пывать/раскопа́ть (*различными орудиями*) || раска́пывание; вороши́ть, повороши́ть; *тирес өемен ~у* вороши́ть навозную ку́чу; *яфракларны ~а-~а гөмбә эзләү* иска́ть грибы́, раска́пывая листву́ 3) ковыря́ть (*арбузные семечки*) **2.** 1) ша́рить (*в сундуке, в ящиках стола, в узле*); обша́ривать/обша́рить; оша́ривать/оша́рить *прост.* || обша́ривание; ры́ться || рытьё; *төвенчек ~у*

ры́ться в узле́ 2) перебира́ть/перебра́ть (*бумаги в семе́йном архиве*) 3. перели́стывать/перелиста́ть (*книгу, страницы журнала*), листа́ть □ **~а башлау** 1. завороши́ть (*ворох бумаг, золу, навозную кучу*) 2. заковыря́ть 3. защи́рить *прост.* (*под столом*) 4. нача́ть листа́ть (*книгу, альбом*); **~ып алу** 1. поры́ть (*поворошить землю, какую-л. кучу*) 2. разрыва́ть/разры́ть, раска́пывать/раскопа́ть (*выпеченные в золе картофелины, грибы из-под старой листвы*) 3. выковы́ривать/вы́ковырять, вы́ковырнуть (*арбузные семечки, занозу из пальца*) || выковы́ривание *разг.* 4. вышáривать/вы́шарить *прост.* 5. полиста́ть (*журнал, книгу*); **~ып бетерү** 1. перерыва́ть/переры́ть, разрыва́ть/разры́ть, изрыва́ть/изры́ть, поры́ть, иска́пывать/ископа́ть (*всю аллею*); исковы́ривать/исковыря́ть, расковы́ривать/расковыря́ть; всё переры́ть (разры́ть, изры́ть, поры́ть, ископа́ть; исковыря́ть, расковыря́ть, расколупа́ть) 2. развора́чивать/разверну́ть || развора́чивание (*землю*) 3. развора́шивать/развороши́ть, перевора́шивать/перевороши́ть (*все бумаги в столе, книги на полках, вещи во время обыска, угли на костре*) || перевора́шивание 4. перешáривать, исшáривать/исшáрить; перерыва́ть/ переры́ть (*все чемоданы, углы в избе, все вещи, весь шкаф*); **~ып карау** 1. поры́ться, пошáрить (*в кармане, за пазухой*) 2. поворши́ть (*какую-л. кучу*) 3. поковыря́ть (*в арбузе*) 4. полиста́ть (*новую книгу*); **~ып ташлау** 1. разрыва́ть/разры́ть, взрыть (*землю*); раска́пывать/раскопа́ть 2. расковы́ривать/ расковыря́ть 3. разворши́ть, переворши́ть (*вещи, бумаги, книги на полках*); разверну́ть 4. вывора́чивать/вы́воротить; **~ып чыгару** 1. вы́рыть, раскопа́ть, вы́копать, откопа́ть (*что-л. из земли, корень растения*) || раска́пывание, раско́пка, выка́пывание, отка́пывание 2. вы́вернуть; вы́воротить 3. *перен.* раскопа́ть, откопа́ть, вы́копать (*чьи-л. проделки, забытые проступки*); **~ып чыгу** 1. *см.* **актарып бетерү** 2. перелиста́ть (*книгу, альбом, подшивку газет*); пролиста́ть (*неинтересный роман*) || перели́стывание

актарыл|у *страд.-возвр. от* **актару** 1. разрыва́ться, раска́пываться 2. ры́ться 3. перели́стываться, листа́ться 4. *возвр.* бушева́ть, бурли́ть, клокота́ть, яри́ться (*о реке в половодье, о море в бурю и т. п.*); кипе́ть (*о воде под колёсами парохода и т. п.*) □ **~а башлау** забушева́ть, забурли́ть, заклокота́ть, закипе́ть, разбушева́ться, взбушева́ться, взбушева́ть *нар.-поэт*; **~ып бетү** 1. быть перерытым (разры́тым, изры́тым, иско́панным, поры́тым *разг.*; перерыва́ться, разрыва́ться, изрыва́ться, иска́пываться 2. быть развороченным, развора́чиваться; **~ып ташлану** 1. *см.* **актарылып бетү** 2. быть вы́вороченным (*о корневище дерева и т. п.*); вывора́чиваться/ вы́воротиться; **~ып чыгу** *см.* **актарылып ташлау** 2

актарын|у *непереx.* 1. ры́ться, копа́ться (*в архиве, книгах, чемодане*); *кесәдә ~у* ры́ться в карма́нах; обша́рить карма́н (карма́ны); *тавыклар тиресте ~а* ку́ры ро́ются в навóзе 2. ры́ться (*в сундуке, в шкафу*) □ **~а башлау** *см.* **актара башлау** 1—3; **~ып алу** 1. поры́ться, покопа́ться 2. поковыря́ться 3. пошáрить; **~ып карау** *см.* **актарып карау** 1—3

актарышу *взаимно-совм. от* **актару**

актёр *сущ.* актёр, актри́са || актёрский; *~ хезмәте* труд актёра (актри́сы); актёрский труд || *прил. ~ яшьләр* актёрская молодёжь

актёрлык *сущ.* актёрство || актёрский; *~ осталыгы* актёрское мастерство́

актив I 1. *прил.* акти́вный (*процесс*); энерги́чный (*деятель*); де́ятельный; де́йственный; *~ кеше* акти́вный (де́ятельный) челове́к; *~ чыгыш* энерги́чное выступле́ние; *~ водород* акти́вный водоро́д; *чараларның ~ формалары* де́йственные фóрмы мер 2. *нареч.* акти́вно, де́ятельно, энерги́чно (*действовать, поступать, обороняться*); *урып-җыюга ~ хәзерләнү* акти́вно гото́виться к убóрке 3. *сущ.* 1) *собир.* акти́в (*беспартийный, профсоюзный, комсомольский, молодёжный, заводской, сельский*); акти́висты; *~ка таяну* опира́ться на акти́в (активи́стов) 2) *разг.* акти́в (*посвящённый охране природы*); *шәһәр ~ында катнашу* уча́ствовать в городско́м акти́ве 3) *разг.* активи́ст, активи́стка; *~ булып йөрү* ходи́ть в активи́стках

актив II *сущ. прям., перен.* акти́в (*бухгалтерии*) || акти́вный; *аның ~ында ничә җиңү бар?* ско́лько побе́д в его́ акти́ве? *~ баланс* акти́вный бала́нс

активист *сущ.* активи́ст, активи́стка; *комсомол ~лары* комсомóльские активи́сты; *хатын-кыз ~лар* же́нщины-активи́сты; активи́стки

активландыру *перех.* 1. *см.* **активлаштыру** 2. активи́ровать || активи́рование, актива́ция (*молекул*)

активлану *неперех.* 1. *см.* **активлашу** 1 2. активи́роваться || актива́ция (*молекул, ферментов*)

активлаштыру *перех.* 1. активизи́ровать; де́лать (сде́лать) акти́вным || активиза́ция; *яшьләрне ~* активизи́ровать молодёжь 2. *см.* **активландыру** 2

активлаштырыл|у *страд. от* **активлаштыру** 2 1. активизи́роваться, быть активизи́рованным 2. активи́роваться, быть активи́рованным; *~ган күмер* активи́рованный у́голь

активлашу *неперех.* 1. активизи́роваться, поактивизи́роваться, станови́ться (стать, де́латься, сде́латься) акти́вным || активиза́ция, активизи́рование (*спортивной работы, народных контролёров, критики, вулкана*); *социализм чорында халык массаларының ~ы* активиза́ция (активизи́рование) наро́дных масс при социали́зме 2. *см.* **активлану** 2

активлык *сущ.* акти́вность; *~ күрсәтү* проявля́ть акти́вность

акти́ния *сущ. зоол.* акти́ния

актирәк *сущ. бот.* серебри́стый то́поль

актлану *страд. от* **актлау** акти́роваться, быть заакти́рованным

актлау *перех. разг.* акти́ровать, заакти́ровать *что* || акти́рование

актри́са *сущ.* актри́са

актуаль *прил.* актуа́льный (*о научном исследовании, проблеме, теме*); злободне́вный; *ул мәкалә бик ~* э́та статья́ о́чень актуа́льна; *җөмләне ~ кисәкләргә аеру* актуа́льное членéние предложéния || *нареч.* актуа́льно, злободне́вно; *мәсьәлә бик ~ күтәрелгән* вопрóс пóднят о́чень актуа́льно; *~ яңгырый торган өндәмә* воззва́ние, звуча́щее актуа́льно

актуальле|к *сущ.* актуа́льность, злободне́вность (*предложений, подходов к проблеме*); *мәсьәләнең ~ге* актуа́льность вопрóса

актуальләштерү *перех. книжн.* актуализи́ровать; придава́ть (прида́ть) актуа́льность (злободне́вность) || актуализи́рование, актуализа́ция

актуальләшү *неперех. книжн.* актуализи́роваться || актуализа́ция, актуализи́рование (*вопросов, проблем, теорий, научных изысканий*)

актыгында *нареч. см.* **актыкта**

акты|к *прил.* 1. после́дний (*год учёбы, рейс, поезд, шанс*); оста́тки *чего*; *~к мөмкинлек* после́дняя возмóжность; *~к көченне бирү* отда́ть после́дние си́лы; отда́ть

оста́тки сил **2.** после́дний, кра́йний (*срок*); *~к чара* после́дняя ме́ра **3.** после́дний, после́днее; после́днее, *что ...*; оста́тки *чего*; *~к эйбердэн мэхрум калу* лиши́ться после́днего (после́дней ве́щи); *~к дәлиле* после́дний аргуме́нт; после́днее, что он мо́жет привести́ в (как) доказа́тельство; *~к акчаны тотып бетерү* истра́тить оста́тки де́нег **4.** после́дний, коне́чный (*вагон поезда, пункт маршрута*); концево́й **5.** заключи́тельный; *~к сүз* заключи́тельное сло́во; *~к этапта* на заключи́тельном эта́пе **6.** *в знач. сущ.* **актыгы** 1) после́днее, оста́тки; после́дки *прост.* (*о продуктах, деньгах, запасе и т. п.*); после́днее, что оста́лось; *~гын биреп бетерү* отда́ть после́днее, что оста́лось; *бусы ~гы, бүтән юк* э́то оста́тки, бо́льше нет 2) коне́ц; *кичәнең ~гын көтү* дожида́ться конца́ ве́чера || *нареч.* в после́дний раз (*сказать кому, предупредить кого, увидеть что, кого, встретиться с кем*); *~к керүең* в после́дний раз захо́дишь; *~к тапкыр әйтәм* в после́дний раз говорю́ ◊ **~гы (актык) булсын** что́бы (в) после́дний раз бы́ло; **~к бер тиен** после́дняя копе́йка (грош); **~к исәптә** *см.* **актык чиктә 1**; **~к казык** после́дний ко́лышек (кол); после́днее; **~к көнгәчә** до конца́ дней свои́х, до после́днего своего́ дня; **~к күлмәк** после́дняя руба́шка; **~к мәртәбә (тапкыр)** в после́дний раз; **~к патронга кадәр** до после́днего патро́на (*отстреливаться, обороняться*); до после́днего; **~к сулыш (сулу)** после́дний вздох, после́днее дыха́ние (издыха́ние); предсме́ртный час; **~к сулыш алу (сулау)** де́лать/сде́лать после́дний вздох (вздо́хи); быть (находи́ться) при после́днем издыха́нии; **~к сулышка (сулуга) кадәр** до после́днего вздо́ха (дыха́ния, издыха́ния); до после́днего; **~к сүз 1.** *в разн. знач.* после́днее сло́во (*эксперта по какому-л. вопросу, обвиняемого на суде*) **2.** после́дние слова́, после́днее сло́во; **~ сүзләр белән сүгү** руга́ть после́дними слова́ми; **~к сүз итеп** *см.* **азаккы сүз итеп**; **~ тамчы канга кадәр** до после́днего (после́дней ка́пли кро́ви); **~ телем (сыныk)** после́дний кусо́к (*хлеба*); **~к чик** кра́йний, после́дний преде́л; кра́йний слу́чай; кра́йность; **~к чиккә җитеп** *см.* **актык чиккә кадәр** 1—2; **~к чиккә җитү 1.** достига́ть (дости́чь) вы́сшей (кра́йней) то́чки (*о беспокойстве, любопытстве, болезни, горе, гневе, радости и т. п.*) **2.** оконча́тельно (соверше́нно) истоща́ться (истощи́ться) (*о терпении и т. п.*) **3.** дохо́дить (дойти́) до ру́чки; докати́ться *прост.* (*об испорченном человеке и т. п.*); **~к чиккә кадәр 1.** до (кра́йнего, после́днего) преде́ла; до кра́йней (после́дней) сте́пени (черты́, то́чки); вконе́ц (*измучиться*); до после́днего **2.** до изнеможе́ния (*шагать, работать*) **3.** *см.* **азаккача** 3—5; **~к чиктә 1.** в после́днем (коне́чном) счёте, в коне́чном ито́ге; в конце́ концо́в **2.** в кра́йнем слу́чае, в слу́чае кра́йней (э́кстренной) необходи́мости (нужды́) **3.** наконе́ц, в конце́ концо́в; *~к чиктә ул килергә мәҗбүр булды* в конце́ концо́в он был вы́нужден яви́ться **4.** кра́йне, преде́льно, доне́льзя, до преде́ла (невозмо́жности) **5.** *в функ. вводн. предл.* на кра́йний слу́чай, в кра́йнем слу́чае; на худо́й коне́ц; в после́днем (коне́чном) счёте; **~к чутта** *см.* **актык чиктә** (в знач. 1—3, 5); **~к ыштан** *прост.* после́дние штаны́; после́днее; **~к юл** *см.* **соңгы юл**; **~кка кадәр (чаклы, тикле, хәтле)** *см.* **азаккача**; **~кка калдыру** *см.* **азакка калдыру**; **~кка калу 1.** отстава́ть (отста́ть) от всех (*в работе*) **2.** *см.* **азакка калу** 2

актыкка́ча *нареч. см.* **азаккача**

актыккы *прил. см.* **актык** 1 ◊ **~ (бер) тиен** *см.* **актык**; **~ исәптә** *см.* **актык чиктә 1**; **~ мәртәбә (тапкыр)** *см.* **актык мәртәбә**; **актыккы сулыш (сулу)** *см.* **актык сулыш (сулу)**; **~ сулышка кадәр** *см.* **актык сулышка (сулуга) кадәр**; **~ сулышны (сулуны) алу (сулау)** *см.* **актык сулыш алу (сулу)**; **~ сүз** *см.* **актык сүз**; **~ сүз итеп** *см.* **актык сүз итеп**; **~ чик** *см.* **актык чик**; **~ чиккә кадәр** *см.* **актык чиккә кадәр**; **~ чиктә** *см.* **актык чиктә**; **~ юл** *см.* **соңгы юл**; **~сы булсын** *см.* **актыгы булсын**

актыкка *нареч.* **1.** в конце́ концо́в, наконе́ц, напосле́док **2.** в кра́йнем слу́чае, на худо́й коне́ц **3.** *см.* **азакта 4.** *см.* **актыктан**

актыктан *нареч.* **1.** пото́м, в конце́; по́сле всего́ (всех); *иң ~ чыгыш ясау* де́лать выступле́ние в са́мом конце́ (по́сле всех) **2.** под коне́ц, в конце́ концо́в, наконе́ц, напосле́док; *~ үзе дә көлеп җибәрде* в конце́ концо́в и сам засмея́лся **3.** после́дним, после́дний (*пришёл в забеге*)

актыккысы *сущ. разг. см.* **актык 6** ◊ **~ булсын** *см.* **актыгы булсын**

аку́ла *сущ.* аку́ла || аку́лий (*плавник, зуб, хребет*)

аку́стик *сущ.* аку́стик || *прил.* акусти́ческий (*резонанс, аппарат*)

аку́стика *сущ.* аку́стика **1.** нау́ка о зву́ке **2.** усло́вия слы́шимости зву́ков в *каком-л.* помеще́нии

акушер *сущ.* акуше́рка, акуше́р || акуше́рский (*халат, опыт*)

акуше́рка *сущ.* акуше́рка

акушерлык *сущ.* акуше́рство || акуше́рский (*стаж*)

акцент *сущ.* акце́нт; *~ белән сөйләү* говори́ть с акце́нтом

акцентлап *нареч.* с акце́нтом (*говорить*)

акцентлы *прил.* с акце́нтом (*речь чья-л.*)

акциз *сущ. фин.* акци́з (*косвенный налог*) || акци́зный (*налог, сбор*)

акционер *сущ.* акционе́р || 1) акционе́рский (*взнос*) 2) *мн.* **акционерлар** акционе́рный (*капитал*)

а́кция I *сущ. спец.* а́кция (*капиталистического предприятия*); *~ хуҗалары* держа́тели а́кций

а́кция II *сущ. книжн.* а́кция (*дипломатическая, политическая*)

акча *сущ.* **1.** де́ньги (*ед. нет*) (*бумажные, серебряные, медные, трудовые*) || де́нежный; *өй ~сы* де́ньги от (прода́жи) до́ма; де́ньги за (про́данный) дом; *~ кытлыгы* нужда́ в деньга́х; де́нежная нужда́; *пенсия ~сы* пенсио́нные де́ньги; пе́нсия; *~ санаганны ярата* (*посл.*) де́ньги счёт лю́бят; *вакыт — ~* (*посл.*) вре́мя — де́ньги; *~ бакыр, санарга такыр шутл.* (*погов.*) де́ньги медяки́, счита́ть пустяки́ **2.** моне́та, моне́ты; моне́тка || моне́тный; *алтын ~* золота́я моне́та; золоты́е моне́ты; *унбиш тиенлек ~* пятнадцатикопе́ечная моне́та **3.** *разг.* валю́та *собир.* || валю́тный **4.** *разг.* де́ньги (*ед. нет*); рубль, рубли́; пла́та, опла́та; за́работок, за́работки, зарпла́та; *өстәмә эш ~сы* пла́та за дополни́тельную рабо́ту; *~сы аз анда (ул эштә)* опла́та там (на той рабо́те) ма́лая; за́работок там ма́лый; за́работки там ма́лые □ **~ билгесе** *фин.* де́нежный знак; дензна́к; **~ җыешып (салышып)** в скла́дчину (*купить что, организовать помощь кому*); **~ сугу 1.** де́ньги (моне́ты) чека́нить (отчека́нивать/отчека́нить) || чека́нка де́нег (моне́т) **2.** *перен.* зашиба́ть де́ньги; **~ тоту 1.** тра́титься, потра́титься *на что*, истра́чиваться, истра́титься *на что* **2.** потра́титься; **~ туздыру (түгү) 1.** деньга́ми сори́ть (разбра́сываться) **2.** *см.* **акча тоту** ◊ **~ бездә бер букча** *шутл.* (*букв.* де́нег у нас це́лый ко́роб) де́нег у нас без счёту; **~ җимеше** (то, что) де́нег сто́ит; покупа́емое (за де́ньги), покупно́е; доста́ющееся (то́лько) за де́ньги; **~ җимеше түгел, бакча**

җимеше не (за дéньги) кýплено, а со своегó огорóда; не покупнóе, а своё (сóбственное);~ **сандыгын ачу** *см.* **акча янчыгын чишү**; ~ **тозагы** (однá, пустáя) трáта дéнег; извóд дéнег; ~ **тора** дéнег (рублéй) стóит; ~ **эшләү** *см.* **акча ясау** 2, 3; ~ **янчыгы (капчыгы)** *в разн. знач.* дéнежный (золотóй) мешóк; (золотáя) мошнá; толстосýм *прост.*; ~ **янчыгын чишү** раскошéливаться/раскошéлиться; мошнóй тряхнýть (трястú, потрястú); ~ **ясау** 1. дéнег накопúть (набрáть); деньгáми обзавестúсь 2. зарабóтать дéнег, дéнег нарабóтать; **~га эйләндергәндә (эйләндереп исәпләгәндә)** в дéнежном выражéнии (исчислéнии); в пересчёте (перевóде) на дéньги; **~га эйләндерү** исчисля́ть (исчúслить) в дéнежном выражéнии; переводúть (перевестú) на дéньги; **~га бату** купáться в деньгáх (зóлоте); озолотúться; **~дан кыйбат** дорóже дéнег; бесцéнный; **~ның күзе юк** дéньги, что водá (*т.е. неизбежно расходуются*)

акча-әйбер: акча-әйбер лотереясы дéнежно-вещевáя лотерéя

акчалану *неперех. разг.* деньгáми разживáться (разжúться), дéньги заимéть

акчалата *нареч.* деньгáми (*премировать кого, платить кому*); дéнежными знáками; в дéнежных знáках; ~ *гына алу* получáть тóлько деньгáми || *прил.* дéнежный (*штраф*), деньгáми (*помощь, оплата*); в деньгáх (*доход, компенсация*); ~ *чыгымнар* дéнежные расхóды

акчалы *прил.* 1. с деньгáми (монéтами); в котóром (имéются, нахóдятся, хранятся) дéньги (монéты) (*кошелёк, сейф, касса*) 2. с деньгáми, при деньгáх; дéнежный; *хәзер минем ~ чагым тугел* сейчáс я не при деньгáх; ~ *кеше* человéк с деньгáми; дéнежный человéк 3. плáтный, оплáчиваемый (*труд, концерт*), за дéньги (*услуги*); ~ *тамаша* плáтное представлéние; *анда бөтенесе дә ~* там всё за дéньги (плáту); там за всё нáдо платúть 4. *перен.* дéнежный, дохóдный; ~ *һөнәр* дохóдное ремеслó □ ~ **уен** игрá в дéньги, дéнежная игрá; ~ **уйнау** 1. игрáть в дéньги || игрá в дéньги, дéнежная игрá 2. игрáть на дéньги

акчарлак *сущ.* чáйка || чáячий (*пух*); чáечный *спец.* (*маршрут, перелёт*)

акчасыз *прил.* 1. (*который*) без дéнег (капитáлов), бездéнежный *разг.*; не при деньгáх; *акчалының кулы уйный, ~ның күзе уйный* (*посл.*) кто с деньгáми — у того́ рýки горя́т, а кто без дéнег — у того́ глазá горя́т 2. бесплáтный, не плáтный (*абонемент*); не оплáчиваемый (*труд, должность, работа*); ~ *телеграмма* бесплáтная телегрáмма 3. *фин.* безналúчный (*расчёт*) || *нареч.* 1. без (не имéя) дéнег (капитáлов), не располагáя деньгáми; ~ *китү* уéхать без дéнег 2. беспла́тно (*делать что*); за так .

акчасызлык *сущ.* бездéнежье (*мн. нет*); нуждá в деньгáх (капитáлах)

акшар *сущ.* 1. бéлая глúна; мел || меловóй; *~ны обой белән алыштыру* заменя́ть мел обóями (на обóи) 2. *ирон.* белúла (*ед. нет*), пýдра 3. побéлка; *стенаның ~ы купкалаган* побéлка на стенé кóе-гдé пооблупúлась; *~га буялу* (*буялып бетү*) перепáчкаться мéлом

акшарлану *возвр.-страд. от* **акшарлау** 1. *возвр.* набелúться; напýдриваться/напýдриться 2. *страд.* белúться, пробелúться (*о стенах и т. п.*) 3. забéливаться (*о пятнах на стене и т. п.*); замéливаться (*мелом*) 4. *в знач. прил.* **акшарланган** *см.* **акшарлы**

акшарла|у *перех.* 1. белúть, побелúть, выбелить (*белилами, мелом, известью стены, печь*); пробéливать/пробелúть; мелúть, помелúть; намéливать/намелúть (*белой глиной, мелом*) || побéливание, подбéлка 2. забéливать, забелúть, побелúть (*пятна на потолке, выпачканную стену мелом, белилами, известью*); замéливать/замелúть; помелúть || забéливание, забéлка, побéлка; замéливание; *ирон.* набелúть (*лицо и т.п.*); напýдривать, напýдрить || напýдривание 3. *в знач. прил.* **акшарлаган** *см.* **акшарлы** 4. *в знач. сущ.* **акшарлаучы** тот, кто бéлит (произвóдит побéлку); белúльщик, белúльщица □ **~п алу** 1. побелúть (*стену*); помелúть 2. слегкá подбéливать/подбелúть (*печь, стену*); **~п бетерү** 1. добéливать/добелúть (*стену до вечера*) || добéлка, добéливание 2. перебéливать/перебелúть (*весь потолок, всю стену, все комнаты*) || перебéливание, перебéлка; 3. *см.* **акшарлап чыгу**; **~п җибәрү** побелúть, подбелúть (*стену*) || побéлка, подбéлка, подбéливание; **~п карау** побелúть; **~п кую** выбелить (*к какому-л. сроку*); **~п чыгу** побелúть, перебелúть (*все стены, все комнаты*); пробéливать/пробелúть *спец.* || побéлка; пробéливание, пробéлка *спец.*

акшарлы *прил.* 1. белёный, побéленный, выбеленный (*белилами, известью, мелом*); ~ *стена* белёная стенá 2. *ирон.* набелённый, напýдренный (*о лице дамы*)

акыл *сущ.* 1. 1) ум, рáзум; интеллéкт ||ýмственный (*труд*), интеллектуáльный; ~ *яшьтә түгел — башта* (*посл.*) ум не в вóзрасте, а в головé; ~ *зәгыйфьлеге*ýмственная слáбость 2) ум, рассýдок, рассудúтельность ||ýмственный, рассýдочный (*анализ*) 3) благоразýмие, рассудúтельность; сознáние, сознáтельность; *~ың кайда иде соң синең?* гдé же былá твоя́ рассудúтельность (благоразýмие)? 4) ум, разýмность, (как слéдствие óпыта) ум-рáзум, мýдрость; умудрённость; *практик* ~ практúческий ум (мýдрость, умудрённость); *мәкальдә чагылган тирән* ~ глубóкая мýдрость, отражённая в послóвице 2. *разг.* 1) мысль, идéя; *каян килде эле сиңа бу ~?* откýда у тебя́ э́та мысль? 2) совéт, наставлéние; *аның ~ы белән йөрсәң...* бýдешь егó слýшаться... (ещё и не то бýдет); *ата-ана ~ын тоту* придéрживаться (слýшаться) родúтельского наставлéния 3. *в знач. нареч.* **акылга**ýмственно, интеллектуáльно, вýмственном (интеллектуáльном) отношéнии (*созреть, подняться*); по умý (умý-рáзуму), умóм (*быть выше или ниже кого*); *~га бер чамарак алар*ýмственно онú почтú одинáковы; *~га үсү* вырасти (созрéть)ýмственно 4. *в функ. сказ.* **акылында** вменя́емый *спец.* (*преступник, подсудимый*) □ **~ белән** 1. умóм, рáзумом, рассýдком, рассýдочно (*оценить кого, что*), умóм-рáзумом 2. с умóм (рáзумом),ýмно, разýмно, по-ýмному, рассудúтельно, разýмно, мýдро, толкóво (*делать что, поступать, говорить*);ýмненько; ~ **теше** зуб мýдрости; **~ы (акылга) сау** в себé, в здрáвом умé, в пóлном (здрáвом) рассýдке ◊ ~ **алдан йөрү** быть сообразúтельным (сметлúвым, предусмотрúтельным, дальновúдным, догáдливым), быть способным предвúдеть (предусмотрéть); ~ **алу** 1. умý-рáзуму учúться (поучúться); умá (умá-рáзума) набирáться/набрáться; умудря́ться/умудрúться (*жизнью, опытом*); умнéть, поумнéть 2. получáть/получúть (гóрький урóк); ~ **арттан йөри** ≈ зáдним умóм крéпок; ~ **башка килү** *см.* **акылга килү** 1—3; ~ **баштан китү** *см.* **акыл китү** 1, 2; ~ **белән уйлап карау** умóм раскúдывать (раскúнуть, пораскúнуть, прикúнуть); умóм (мозгáми) шевелúть (пошевелúть, пораскúнуть); ~ **белән эш итүчән** рассудúтельный; толкóвый; ~ **бизмәненә салу (салып үлчәп карау)** в головé (умé) взвéшивать (взвéсить, прикúдывать/прикúнуть); *см. тж.* **акыл белән уйлап карау**;

~ **бирү** 1. сове́т (наставле́ние) дава́ть (дать, препода́ть); надоу́мливать/надоу́мить *на что* || надоу́мливание, надоу́мление 2. уму́-ра́зуму (ра́зуму) учи́ть (научи́ть, поучи́ть); умудря́ть/умудри́ть, вразумля́ть/вразуми́ть || вразумле́ние 3. (го́рький) уро́к дава́ть (дать, препода́ть); вразумля́ть/вразуми́ть (*о неудачах и т. п.*); ~ **булсын** пусть (э́то) бу́дет (послу́жит) уро́ком; э́то кому́ нау́ка (на бу́дущее); что́бы (впредь) непова́дно бы́ло *кому;* ~ **җиңеләю** *см.* **акылга җиңеләю;** ~ **җитмәслек** непостижи́мый; мудрёный *ирон.;* ~ **җитми** уму́ непостижи́мо; ума́ не приложу́; не пойму́, в толк не возьму́; ~ **җитү** сообрази́ть *что,* догада́ться *о чём;* додума́ться *до чего;* умудри́ться, ухитри́ться; **~га зыян (зарар) килү** *см.* **акылга җиңеләю;** ~ **ирешми** *см.* **акыл җитми;** ~ **ирешмәслек** *см.* **акыл җитмәслек;** ~ **иясе** 1. разу́мное (существо́); носи́тель ра́зума *книжн.* 2. му́дрый; рассужда́ющий, разу́мный; у́мная (све́тлая) голова́; све́тлый ум; ума́ пала́та *у кого* || разу́мник, разу́мница, у́мник 3. мудре́ц, му́дрый челове́к; носи́тель (*человек, личность, величина*) большо́го (незауря́дного, исключи́тельно ре́дкого) ума́; ум; власти́тель дум (умо́в) *книжн.; борынгы ~ ияләре* мудрецы́ (умы́) дре́вности; *бөек ~ ияләре* вели́кие умы́ (власти́тели дум, власти́тели умо́в); ~ **йөртеп карау** порассуди́ть, поразмы́слить, посуди́ть; *см. тж.* **акыл белән уйлап карау;** ~ **йөртү** 1. рассужда́ть, размышля́ть, мы́слить, размы́слить *о чём* 2. *см.* **акыл йөртеп карау;** ~ **кергән** умо́м (у́мственно) вы́рос; умудрён (*жизненным опытом*); в (при) своём (здра́вом) уме́; со свои́м умо́м; ~ **кертү** *см.* **акылга утырту** 1; ~ **керү** 1. умне́ть, поумне́ть; ума́ (ума́-ра́зума, ра́зума) набира́ться/набра́ться; умудря́ться/умудри́ться (*жизнью, горьким опытом*); станови́ться (стать) благоразу́мным 2. за ум бра́ться (взя́ться) (*после своих неудач*); ~ **китү** 1. го́лову (ра́зум, ум) теря́ть (потеря́ть); ра́зума (ума́, рассу́дка) лиша́ться/лиши́ться; себя́ не по́мнить; обезумева́ть/обезу́меть, одурева́ть/одуре́ть; ум за ра́зум захо́дит (*в гневе, внезапном горе, сильной растерянности*); па́мять отши́бло *кому* 2. станови́ться (стать) невменя́емым (*в момент совершения чего-л.*) || невменя́емость 3. *диал.* лиша́ться, лиши́ться чувств (рассу́дка); в о́бморок па́дать (упа́сть) 4. *см.* **акылга җиңеләю** 1, **акылдан язу;** ~ **кушканча** по веле́нию ума́ (*делать что, поступать как*), по веле́нию (тре́бованию) рассу́дка; ~ **күзе** *см.* **күңел күзе;** ~ **(~га) өйрәтү** 1. *см.* **акыл бирү** 2. *ирон.* мора́ль (нота́цию) чита́ть; у́мничать, поу́мничать, му́дрствовать, помудрствовать *разг.;* морализи́ровать; ~ **өләшкәндә йоклап (биләмдә, урманда, мич башында) калган** *см.* **акылсыз** 1 (1), **акылга сай** 1; ~ **өләшү** *см.* **акыл өйрәтү** 2; ~ **сайлыгы** 1. ску́дость (сла́бость, недоста́ток) ума́; малоу́мие, скудоу́мие, скудомы́слие *уст.* 2. *см.* **акылсызлык;** ~ **сата башлау** *ирон.* зау́мничать, зау́мничаться; ~ **сату** *ирон.* мора́ль (нота́цию) чита́ть (почита́ть, прочита́ть); у́мничать, у́мствовать, му́дрствовать, морализи́ровать; ~ **сыеклану** *прост. см.* **акылга җиңеләю;** ~ **сыйдырмау** *см.* **акылга сыйдырмау;** ~ **тырткан** *см.* **акыл кергән;** ~ **утырты** *см.* **акыл кергән;** ~ **утырту** *см.* **акыл керү;** ~ **утыру** *см.* **акыл керү;** ~ **үсү** *см.* **акыл керү** 1; **~га (~лы) җиңел** 1. полоу́мный, дура́шливый, ненорма́льный, придурко́ватый, дуракова́тый, полупоме́шанный, слабоу́мный 2. *см.* **акылсыз** 1—2; **~га җиңеллелек** 1. полоу́мие, дура́шливость, придурко́ватость, слабоу́мие 2. *см.* **акылсызлык;** **~га җиңеләю** 1. слегка́, немно́го помеша́ться (меша́ться) в уме́, в рассу́дке, слегка́, немно́го умо́м (ра́зумом) помути́ться 2. *см.* **акылдан язу** 1, 2; **~га зәгыйфьлек килү** *см.* **акылга җиңел** 1; **~га зәгыйфьлек килү** *см.* **акылга җиңеләю;** **~га килү** 1. опомина́ться/опо́мниться, в себя́ приходи́ть/прийти́, оду́мываться/оду́маться, образу́мливаться/ образу́миться; оправля́ться/ опра́виться; отходи́ть/отойти́ 2. за ум бра́ться (взя́ться) (*поняв ошибочность своего поступка*); спохва́тываться/ спохвати́ться, опомина́ться/опо́мниться, оду́мываться/оду́маться, образу́мливаться/образу́миться, отрезве́ть, отрезвля́ться/отрезви́ться || образу́мливание, образумле́ние, отрезвле́ние 3. *разг.* в себя́ (созна́ние) приходи́ть (прийти́); в ра́зум входи́ть (войти́); отходи́ть (отойти́) 4. *разг. см.* **аңга килү** 1; **~га кимчелек (көч) килү** *см.* **акылга җиңеләю;** **~га муафыйк** *см.* **акылга ятышлы** 1; **~га (акылы) үсмәгән** умо́м не вы́шел; **~га (акылы) сай** 1. неу́мный, нему́дрый, бестолко́вый, недалёкого ума́ 2. *см.* **акылсыз** 1 (1); **~га сайлык** *см.* **акыл сайлыгы;** **~га сыймаслык (сыймастай)** невозмо́жный, несообра́зный, невероя́тный, абсу́рдный; умопомрачи́тельный; умопомрача́ющий *разг.;* **~га сыймау** каза́ться/показа́ться невозмо́жным (невероя́тным, противоесте́ственным), быть непостижи́мым уму́; не укла́дываться (уложи́ться) в голове́ (созна́нии); быть непоня́тным; **~га (акылы) таман (таманча)** 1. *см.* **акылга җиңел** 1 2. *см.* **акылга сай** 1 3. *см.* **акылсыз** 1 (1), 2; **~га туймаган** *см.* **акылсыз** 1 (1), 2; **~га (акылы) тулы түгел** *см.* **акылга җиңел;** **~га утырту** 1. образу́мливать/образу́мить, заставля́ть/заста́вить образу́миться (оду́маться); мозги́ вправля́ть (испра́вить) *прост.* 2. *см.* **арт сабакны укыту;** **~га утыру** *см.* **акыл керү;** **~га яту** каза́ться (показа́ться, представля́ться) разу́мным (благоразу́мным, рациона́льным, логи́чным); **~га ятышлы** 1. разу́мный, благоразу́мный, логи́чный, прие́млемый 2. разу́мно, удобопоня́тно, логи́чно, прие́млемо (*советовать, объяснять*); **~га өйрәтү** *см.* **акыл өйрәтү;** **~дан шашкан** *см.* **акылдан язган;** **~дан шаштыру** *см.* **акылдан яздыру;** **~дан шашу** *см.* **акылдан язу;** **~дан шашып (шашар дәрәҗәдә)** *см.* **акылдан язып;** **~дан ычкыну** *прост. см.* **акылдан язу;** **~дан язган** 1. сумасше́дший, поме́шанный, умалишённый; не в своём уме́ (ра́зуме) 2. поме́шан *на чём, ком,* одержи́м *чем,* без ума́ (па́мяти) *от кого, чего* 3. *см.* **акылсыз** 1 (2); **~дан яздыру** с ума́ своди́ть (свести́), ума́ (рассу́дка, ра́зума) лиша́ть (лиши́ть); **~дан язу** 1. с ума́ сходи́ть (сойти́), ума́ (рассу́дка, ра́зума) лиша́ться/лиши́ться, рассу́док (ра́зум) теря́ть/потеря́ть, обезу́меть, умо́м (ра́зумом) помути́ться 2. ума́ (па́мяти) лиша́ться/ лиши́ться; из ума́ (па́мяти) выживать/вы́жить 3. с ума́ сходи́ть (сойти́) *по ком, чём,* го́лову теря́ть/потеря́ть *от* (из-за, при ви́де) *кого, чего,* быть без ума́ (па́мяти) *от кого, чего,* помеша́ться *на ком, чём;* **~дан язып (язар дәрәҗәдә)** 1. безу́мно, без ума́ (па́мяти), до умопомраче́ния (безу́мия) (*любить что, кого, увлекаться чем, кем*) 2. до умопомраче́ния (*испугаться*); **~ны алу** *см.* **акылдан яздыру;** **~ны башка җыю** *см.* **акылны җыю;** **~ны җыю** *см.* **акылга килү** 1, 2; **~ны эчү** *прост.* ра́зум (ум) пропива́ть (пропи́ть); **~ны югалту** *см.* **акылдан язу** 3; **~ы бармакка урарлык (чорнарлык) та юк** ума́ ни на грош у него́; **~ы башында** 1. *см.* **акылында** 2. себе́ на уме́; у́мный и скры́тный (хи́трый); **~ы камил** *книжн. см.* **акылында;** **~ы кыска** ум ко́роток *у кого;* **~ы (~га) сау** в себе́, в здра́вом уме́, в по́лном (здра́вом) рассу́дке; **~ы төштән соң** *ирон.* 1. за́дним умо́м кре́пок 2. *см.* **акылсыз** 1 (1, 2); **~ы эшли** голова́ *чья* рабо́тает (ва́рит, сообража́ет); **~ы үзе белән** 1. *см.* **акылында** 2. *см.* **акылсыз**

1, 2; **~ың алтын икән** *ирон., шутл.* ишь како́й, у́мный (у́мник, у́мница) (вы́искался, нашёлся), губа́ не ду́ра; ишь чего́ захоте́л (... куда́ махну́л); **~ы үзе белән** семь пя́тниц на неде́ле; **(үз) ~ы үзендә 1.** *см.* **акылында 2.** себе́ на уме́; у́мный и скры́тный (хи́трый)

акылдар *прил.* му́дрый || *сущ. преимущ. ирон.* мудре́ц; *синең кебек ~лар* таки́е мудрецы́, как ты...

акыллашу *совм. разг.* совеща́ться/посовеща́ться, сове́товаться/посове́товаться (*между собой*); обменя́ться мне́ниями (соображе́ниями)

акыллы *прил.* **1.** 1) у́мный, разу́мный, благоразу́мный, рассуди́тельный (*человек, руководитель, совет, чин, поступок*); смышлёный, сообрази́тельный; смека́листый, сметли́вый; толко́вый || разу́мник, разу́мница; у́мник, у́мница; *~ әйтер юл куйдым дип, юләр әйтер мин җиңдем дип* (*посл.*) у́мный ска́жет, что уступи́л, глу́пый ска́жет, что победи́л; у́мный смиря́ется, глу́пый надува́ется; *~ уйлап торганчы, акылсыз сугып егар* (*посл.*) реши́тельное де́йствие, хотя́ и безогля́дное, лу́чше изли́шней медли́тельности 2) у́мный, сообрази́тельный, поня́тливый (*о животных*) **2.** *в субстантивн. употр. как обращение* **акыллым** у́мница (у́мненький) мой, у́мница (у́мненькая) моя́ || *нареч.* у́мно́, разу́мно, благоразу́мно, с умо́м (голово́й), рассуди́тельно, толко́во (*говорить, действовать, мыслить*); здра́во (*судить о чём-л.*); по-у́мному; му́дро (*поступать*) □ **~ гына** дово́льно у́мный, смышлёный; неглу́пый (*работник, подросток*) || дово́льно у́мно́ (разу́мно; здра́во; толко́во) (*поступать, соображать, рассуждать*) ◊ **~ баш 1)** у́мный, толко́вый, рассуди́тельный || у́мница 2) *ирон.* у́мная голова́, у́мник *разг.*; **~ башлану** *ирон.* у́мничать || у́мничанье; **~ башлы** *см.* **акыллы баш 1**

акыллылану *возвр.* **1.** 1) умне́ть, поумне́ть, станови́ться/стать у́мным (разу́мным); мудре́ть *разг.* станови́ться/стать смышлёным (сообрази́тельным, смека́листым) 2) *см.* **акыл керү 2.** *ирон. см.* **акыл сату**

акыллылык *сущ.* **1.** ум, рассу́док, рассуди́тельность; благоразу́мие; смышлёность; смека́листость, сметли́вость; *~ билгесе* при́знак ума́ **2.** (*как плод опыта*) ум, ум-ра́зум, му́дрость, умудрённость

акылсыз *прил.* **1.** 1) неу́мный, глу́пый (*человек, голова*); не в себе́ (своём уме́) *кто-л.*; безголо́вый, тупоголо́в || тупи́ца, тугоду́м; *~дыр ул* он, наве́рное, безу́мец 2) неу́мный, неразу́мный, неблагоразу́мный, нерассуди́тельный, безду́мный (*человек, его намерения, решения, высказывания, поступки*); нелёпый (*шаг*) **2.** безрассу́дный, сумасбро́дный; чудакова́тый, взба́лмошный, ненорма́льный, одуре́лый, с при́дурью || сумасбро́д, сумасбро́дка, чуда́к, чуда́чка; чудачо́к; чудачи́на || **1.** неразу́мно, неблагоразу́мно, нерассуди́тельно, глу́по, несура́зно, нелёпо (*поступать, говорить*) **2.** безрассу́дно, безу́мно □ **~ түгел** неглу́пый, не без ума́ (головы́, соображе́ния, рассу́дка) ◊ **~ баш** безу́мная (дурна́я, безрассу́дная) голова́ || безу́мец

акылсызландыру *перех.* **1.** с ума́ своди́ть/свести́, ума́ (ра́зума, благоразу́мия, ума́-ра́зума) лиша́ть/лиши́ть; одуря́ть **2.** дурма́нить, задурма́нивать/задурма́нить, одурма́нивать/одурма́нить (*о спиртных напитках и т. п.*)

акылсызлану *возвр.* **1.** безу́мствовать, побезу́мствовать, сумасбро́дничать; безобра́зничать, безобра́зить, дури́ть, дура́читься **2.** дурма́ниться, задурма́ниваться/задурма́ниться, одурма́ниваться/одурма́ниться (*от спиртных напитков*)

акылсызлык *сущ.* **1.** 1) неразу́мность, неблагоразу́мие, нерассуди́тельность, тупоу́мие, тупоголо́вость, туполо́бость *пренебр.*; 2) несура́зность, нелёпость, нелёпица **2.** безрассу́дство, сумасбро́дство; придуркова́тость, при́дурь, ненорма́льность, взба́лмошность, дура́чество, дурь, блажь, безу́мство

акын *сущ. лит.* аки́н

акыргалау *многокр. от* **акыру**

акырткалау *многокр. от* **акырту** 1

акырттыру *понуд. см.* **акырту** 1

акырт|у 1. *понуд. от* **акыру** 1—4 **2.** *разг.* 1) греме́ть *чем* (*транзистором, радиоприёмником*); *~ма инде шул транзисторыңны* не греми́ же свои́м транзи́стором 2) засигна́лить, сигна́лить, посигна́лить, гуде́ть (на всю кату́шку) **3.** *в знач. нареч.* **акыртып** наси́льно, средь бе́ла дня; силко́м *прост.* (*отобрать что у кого*)

акырту-бакырту *прост. см.* **акырту** (*в знач. 1, 3*)

акыр|у 1. 1) ора́ть, реве́ть; вопи́ть; греме́ть (*о мужчине с очень громким голосом, о включённых на всю мощь радиоприёмниках и т. п.*); надрыва́ться, надса́живаться; ора́ть *прост.* || ора́нье, рёв, вопль, во́пли; *репродуктордан ким ~мый* греми́т (ревёт) не ху́же репроду́ктора 2) ора́ть (*о петухах*); горла́нить *прост.* (*о нескромном пении и т. п.*) **2.** *прост.* зы́кать/зы́кнуть, га́ркать/га́ркнуть, ря́вкать/ря́вкнуть; ора́ть *на кого; кемне куркытмакчы булып ~а ул?* кого́ он хо́чет испуга́ть свои́м га́рканьем? **3.** *разг.* ревмя́ реве́ть, ора́ть, вопи́ть, кри́ком крича́ть; белу́гой реве́ть (зареве́ть) || рёв, во́пли **4.** реве́ть (*о медведе, осле и т. п.*); ря́вкать/ря́вкнуть; ры́кать/ры́кнуть (*о льве*) || рёв, ря́вканье, рык **5.** *в знач. нареч.* **акырып, акыра-акыра** 1) (с гро́мким) рёвом 2) навзры́д; гро́мко (пла́кать) □ **~а башлау 1.** разора́ться, зареве́ть, завопи́ть; разреве́ться (*о человеке, о скотине*); разора́ться *прост.*, загреме́ть (*о человеке с громким голосом, о транзисторе и т. п.*) **2.** загорла́нить *прост.* (*о нескромном громком пении, о петухах и т. п.*) **3.** разреве́ться, поднима́ть/подня́ть, зате́ять рёв; разора́ться, развопи́ться *прост.*, разрыда́ться; **~ып алу 1.** поора́ть, пореве́ть, погреме́ть **2.** погорла́нить *прост.*; **~ып җибәрү 1.** взреве́ть, проревёть; завопи́ть, взвыть, заора́ть *прост.*, загреме́ть **2.** прогорла́нить *прост.* (*о петухе, громко и нескромно запевшем человеке*) **3.** зы́кнуть; заора́ть, зарыча́ть; га́ркнуть, ря́вкнуть *прост.*

акыру-бакыру *неперех. см.* **акыру** 1—4 (*с добавлением сл. и словосочет. сильно, во всю (мощь*)

акыручан *прил. разг.* горла́стый *прост.*, крикли́вый

акырынгалау *многокр. от* **акырыну**

акырындыру *понуд. от* **акырыну**

акырыну *перех. см.* **акыру** *знач. 1, 2, 4, 5*

акырынучан *прил. см.* **акыручан**

акырыш *и. д. от* **акыру 1—4**

акырыш-бакырыш *и. д. разг. см.* **акырыш**

акырышу *взаимн.-совм. от* **акыру** (*о многих*) **1.** крича́ть, ора́ть; вопи́ть **2.** ора́ть, крича́ть друг на дру́га **3.** реве́ть (*о множестве скота*)

ал I *сущ.* **1.** 1) пере́дняя (лицева́я) сторона́; пере́дняя часть *чего-л.*; пе́ред, передо́к *чего; арбаның алды* передо́к теле́ги; *көзгенең алдын да, артын да яхшылап сөрту* хорошо́нько протере́ть лицеву́ю и оборо́тную сто́роны зе́ркала; *күлмәкнең алды чигешле* пла́тье спе́реди вы́шито; пе́ред пла́тья вы́шит; *машинаның алды канауга төшкән* пе́ред (передо́к) маши́ны сошёл (сел) в кана́ву; *шкафның алды буялган* шкаф спе́реди покра́шен

2) спе́реди; *бөтен алдыма он буялды* я весь вы́мазался спе́реди мукó́й 3) *алдыңа ал эле баланы* возьми́-ка ребёнка к себе́ на коле́ни; *әбисе алдыннан бер дә төшми ул* он не схо́дит с коле́н свое́й ба́бушки; *ул гармунын алдына куеп уйнап җибәрде* он взял гармо́нь на коле́ни и заигра́л; 4) подо́л; *кузгалакны алдыма (алга) җыйдым* я набрала́ щавеля́ в подо́л **2.** *обычно* **алды** фаса́д (*здания, школы, музея, вокзала*), фас (*памятника*); *бинаның алдын бизәү* укра́сить фаса́д зда́ния **3.** *переводится в своих косв. ф.* 1) ме́сто, простра́нство, пло́щадь *перед чем, кем, впереди кого, чего; атларның алларына печән салу* дать се́на лошадя́м; *барган транспортның алдыннан үтәргә маташма* не пыта́йся пройти́ впереди́ дви́жущегося тра́нспорта; *баскыч алларын себереп алу* подмести́ у (вокру́г) крыльца́; *витрина алларын якты тоту* содержа́ть витри́ны освещёнными; пе́ред витри́нами всегда́ име́ть свет; *театр алды тулы яшьләр* пе́ред теа́тром (напро́тив теа́тра) полно́ молодёжи; *үз алдыңдагын гына ал, кеше алдына үрелмә* бери́ то́лько то, что пе́ред тобо́й, не тяни́сь к тому́, что пе́ред други́ми 2) о ме́сте *перед кем, впереди кого* (*в ряду, в очереди*); *чиратта торганда алдына кеше кертү* пусти́ть *кого* в о́чередь пе́ред собо́й; *кил, минем алдыма* (*алга*) *бас* становись впереди́ (спе́реди) меня́ (передо мно́й) **4.** пе́рвый (пере́дний) ряд (ряды́) (*демонстрантов, очереди, автоколонны*); голова́, нача́ло; *демонстрациянең алды ераклы моннан?* далеко́ отсю́да голова́ (пе́рвый ряд) демонстра́ции? *чиратның алды кайда?* где нача́ло о́череди? **5.** *с.-х.* полоса́, полоска́ (*на жатве, прополке*); загон, загонка (*при вспашке, севе, косьбе, жатве*); прокос (*при косьбе*); уча́сток, деля́нка; *бу минем ал, үзем чабам* э́то мой загон, сам скошу́; *алларыбызны бетерми кайтмыйбыз* не пойдём домо́й, пока́ не зако́нчим свой по́лосы; *кеше алын (алдын) бетерешергә булышу* помо́чь зако́нчить полосу́ *кому; хәзер яңа алга керәбез* сейча́с зайдём на но́вый уча́сток (*при севе*) **6.** *обычно* **алды** нос (*корабля, теплохода, лодки*) **7.** *в знач. послелога* **алды** 1) пе́ред *чем,* пред-; кану́н, преддве́рье *чего; революция алды* кану́н (преддве́рье) револю́ции; *сугыш алды еллары* предвое́нные го́ды; го́ды пе́ред войно́й; *сайлау алды җыелышлары* предвы́борные собра́ния 2) вре́мя (пора́, пери́од, час) пе́ред *чем;* пред-; *таң алды* вре́мя пе́ред рассве́том; предрассве́тная пора́ 3) *в составных геогр. названиях и т. п.* при-; пред-; *Каспий алды түбәнлеге* Прикаспи́йская ни́зменность; *Урал алды* Предура́лье **8.** *в знач. послелога* **алга, алдына** пе́ред, к, на; *музей алдына җыелу* собра́ться пе́ред музе́ем; *көзге алдына килү* подойти́ к зе́ркалу; *халык алдына чыгу* вы́йти к лю́дям; выступа́ть пе́ред пу́бликой; *трибуна алдына чыгып басу* вы́йти на трибу́ну **9.** *в знач. послелога* **алды, алдында** пе́ред *кем, чем,* при ком, на виду́ (*у*) *кого,* в прису́тствии *кого; халык алдында җаваплы булу* быть ответственным пе́ред наро́дом; *кыенлыклар алдында каушап калмау* не робе́ть пе́ред тру́дностями; *шаһитлар алдында әйтү* сказа́ть при свиде́телях (в прису́тствии свиде́телей) **10.** *в знач. послелога* **алдан, алдыннан** 1) ра́ньше, до *кого, чего,* перед *кем, чем; сез директорга безнең алдыбыздан гына кереп чыгыгыз* вы посети́те дире́ктора непосре́дственно пе́ред на́ми (до нас); *билетны минем алдан гына алды ул* он купи́л биле́т то́лько что пе́редо мной (до меня́) 2) *после гл. на* **-у, -р** до *чего,* пе́ред *чем,* до того́ как, пе́ред (пре́жде) тем как; *армиягә китәр алдыннан* пе́ред ухо́дом в а́рмию; *ятыр алдыннан йөреп керү* прогуля́ться перед сно́м; *кинога сеанс башланыр алдыннан гына килеп керү* прийти́ в кино́ пе́ред са́мым нача́лом сеа́нса 3) пе́ред *чем;* до, накану́не, в кану́н, пре́жде, в преддве́рии *книжн. чего* (*больших событий, великих открытий*); подо *что; юбилей алдыннан* пе́ред юбиле́ем; накану́не (в кану́н) юбиле́я; *концерт алдыннан бирелгән телевизион тапшыру* телевизио́нная переда́ча, состоя́вшаяся до конце́рта; *даруны йоклы алдыннан эчү* пить лека́рство перед сно́м (до сна); *зур фәнни ачышлар алдыннан* в кану́н (преддве́рии) кру́пных нау́чных откры́тий; *ял көне алдыннан балыкка бару* под выходно́й день сходи́ть на рыба́лку □ **алга (алдына) басу** *см.* **алга килеп басу; алга (алдыңа) карау** смотре́ть (гляде́ть) вперёд (пе́ред собо́й); не огля́дываться; **алга килеп басу** 1. *прям., перен.* представа́ть/предста́ть, возника́ть/возни́кнуть, появля́ться/появи́ться пе́ред *кем* **2.** *перен.* представа́ть/предста́ть, встава́ть/встать пе́ред *кем* (*требуя неотложного решения*); подступа́ть/подступи́ть *к кому* и *без доп.;* надвига́ться/надви́нуться *на кого* и *без доп.* (*о задачах, мероприятиях, работе, выборе и т. п.*) **3.** *перен.* представля́ться/ предста́виться, возника́ть/возни́кнуть, рисова́ться (в воображе́нии), чу́диться, почу́диться, мере́щиться, помере́щиться ◊ **алга килү** 1. быть по́данным (*к столу, на стол*) **2.** доставáться/доста́ться (*легко или без приложения усилий*), появля́ться/появи́ться (*обычно случайно, неожиданно*); идти́ в ру́ки (дава́ться/да́ться, плыть, приплы́ть); *алга килгән бәхет бу* э́то — сча́стье, кото́рое само́ плывёт (даётся) в ру́ки **3.** постига́ть/пости́гнуть, пости́чь; случа́ться/случи́ться (*обычно о беде и т. п.*); *атаңа ни кылсаң, алдыңа шул килер* (*посл.*) что над отцо́м сотвори́шь, то́ же и тебя́ пости́гнет **4.** исполня́ться/испо́лниться, сбыва́ться/сбы́ться, осуществля́ться/осуществи́ться (*о желаниях, мечтах, намерениях и т.п.*) **5.** сбыва́ться/сбы́ться, подтвержда́ться/подтверди́ться (*о предсказаниях, снах, опасениях и т. п.*) **6.** *см.* **алга килеп басу** 2, 3; **алга (алдына) төшү** 1. *перен.* загора́живать/загороди́ть, преграждáть/преградúть, загражда́ть/загради́ть, переза́ть, перегороди́ть доро́гу (путь) спе́реди (*хищному зверю на охоте, отступающим неприятельским частям*); стать на пути́ *чьём;* стать поперёк доро́ги *кому;* **2.** опереди́ть *кого,* забежа́ть вперёд *кого* и *без доп.*

ал II *прил.* пере́дний; *см. тж.* **алгы**; *ал аяк* пере́дняя нога́ (ла́па); *ал сан* пере́дняя часть (ту́ши); *ал кучәр* пере́дняя ось (*в машине*); *ал тәгәрмәч каян барса, арты да шуннан бара* (*посл.*) куда́ ка́тят пере́дние колёса, туда́ же и за́дние (*т.е.* все сле́дуют за веду́щим ответственным и т. п.) □ **ал арба** передо́к (*телеги, от телеги*); **ал сан** 1. грудь, пе́ред (*животных*), пере́дняя часть ту́ловища **2.** пере́дняя часть (*туши*); **ал як** *см.* **алгы бүлмә**

ал III *прил.* **1.** ро́зовый, румя́ный, а́лый, я́рко-кра́сный (*бантик, шар, цветок розы*); румя́ный (*полоска заката, осенние листья*); мали́новый; *ал шәфәкъ* мали́новая (а́лая) заря́; *ал яулык* а́лый плато́к; *ал төс* ро́зовый цвет **2.** *перен.* благоро́дный; высо́кий; *ал кеш* благоро́дный со́боль; *ал тәхет* высо́кий трон **3.** *фольк.* волше́бный, чуде́сный; *ал балдак* чуде́сное кольцо́; *ал көзге* волше́бное зе́ркало; *ал бишек* волше́бная колыбе́ль (*в которой ребёнок-богатырь спит до возмужания*) **4.** *в знач. сущ. народно-поэт.; в противопоставлении со словом «гөл» употр. как обозначение радужного, красивого, светлого; обычно индив.; ал булмый булмас инде, гөл булмый булмас инде* (*песня*) ста́ну я и а́лым цве́том,

ста́ну цве́том ро́зовым; *алым түгел, гөлем түгел — җаным жәл түгел сиңа* (*песня*) всё моё хоро́шее, и жизнь саму́, для тебя́ не жаль; *ал да булырбыз әле, гөл дә булырбыз әле* (*песня*) бу́дем и хоро́шими, бу́дем и приго́жими; *алларын алга манам, гөлләрен гөлгә манам* (*песенный зачин*) а́лое кра́шу в а́лое, а ро́зу — в ро́зовое □ **ал багалма** а́лая хороша́вка

ала *прил.* **1.** 1) пе́гий, с пе́жинами, рябо́й (*масть, окрас коня, собаки*); *ала бия* пе́гая кобы́ла 2) кра́пчатый, с кра́пинками (кра́пом), пёстрый; пе́гий (*о птице*); *ала муенлы карлыгач* ла́сточка с (бе́лой) кра́пиной на ше́е (вокру́г ше́и, у ше́и) 3) ча́лый, ча́лая (*о лошади*) 4) полоса́тый (*холм, флаг; масть животных*) 5) (*вообще*) разнома́стный, пёстрый, разношёрстный, разноцве́тный (*собачья стая, стадо мелкого скота*) **2.** *в сочет. с прил.* -пе́гий; *кара* ~ чёрно-пе́гий; *ала-кола* саврáсо-пе́гий; *күк ала* си́во-пе́гий; *туры ала* гне́до-пе́гий; *җирән ала* ры́же-пе́гий **3.** *перен.* блужда́ющий, шально́й; му́тный (*глаза, взгляд*) || *в знач. сущ. обычно* **аласы** 1) пе́жина, пе́гина (*в масти животного*); подпа́лина, подпа́линка 2) крап, кра́пина, рябу́ха, рябу́нка □ **ала балык** сиг || сиго́вый (*малёк*); **ала кар** весе́нняя и́ли осе́нняя пора́ (*когда земля пестрит проталинами, а также такая земля*); *ала карда аласың (алачагың) булсын* (*посл.*) име́й долг в земле́, что в прота́линах (*т.е. имей засеянное с осени, озимь*); **ала карга** воро́на || воро́ний; **ала кит** *зоол.* полоса́тик, кит-полоса́тик; **ала миләүшә** *бот.* аню́тины гла́зки; ива́н-да-ма́рья; **ала чумгалак** го́голь (*водоплавающая птица*) ◊ **ала канат** лету́н, лету́нья; **ала кардан** с ра́нней весны́; **ала күз** *см.* **акай күз**

алабай I *сущ.* **1.** 1) Алаба́й (о́бщая кли́чка пе́гих соба́к) 2) *разг.* соба́ка, соба́чка; дворня́жка; пёс; ~ *күңеле бер сөяк* (*посл.*) мно́го ли на́до соба́ке (ша́вке); Алаба́й — кость ки́нул и задо́брил **2.** *перен. прост.* пройдо́ха, проны́ра, прола́за

алабай II *сущ. бот.* пупа́вка, пупа́вник □ ~ **чәчәге** цвето́к пупа́вки

алабуга *сущ.* **1.** о́кунь, окунёк *ласк.* || о́куневый (*крючок, плавник*); *диңгез ~сы* морско́й о́кунь **2.** *зоол. мн.* **алабугалар** о́куневые (*семейство промысловых рыб*)

алабута *сущ.* **1.** лебеда́ || лебедо́вый (*стебель*); из лебеды́; ~ *күмәче* лепёшка из лебеды́ **2.** *разг. см.* **алабуталык**

алабуталы *прил.* **1.** поро́сший (зарóсший, покры́тый, за́нятый) лебедо́й (*пустырь, участок поля, огорода*) **2.** сме́шанный (переме́шанный, вперемёшку) с лебедо́й (*о скошенной ботве, зерне, муке, хлебе*)

алабуталык *сущ.* за́росль (за́росли) лебеды́, лебедо́вая за́росль; ме́сто, поро́сшее (зарóсшее, покры́тое) лебедо́й

алабутачалар *сущ. бот.* ма́ревые

алагаем *нареч. разг.* **1.** непоме́рно, порази́тельно, неесте́ственно; ужа́сно, стра́шно, черто́вски (*большой, широкий, толстый, длинный, тяжёлый, крепкий*); ~ *авыр кәрзин* черто́вски тяжёлая корзи́на; ~ *зур кул* непоме́рно больша́я рука́; така́я больша́я рука́; ~ *озын буйлы* о́чень высо́кого ро́ста; *кулны ~ киң җәю* непоме́рно (широко́) развести́ ру́ки **2.** так мно́го (тяжело́) (*нагрузить что, положить груз*); че́рез край (ме́ру), сверх ме́ры; *йөкне ~ төяү* загрузи́ть воз сверх ме́ры **3.** изо (со) всей си́лы (мо́чи), изо все́х си́л, со всей си́лой (*напрягаться, замахнуться*): вовсю́; *~(га) китереп сугу* уда́рить изо все́х си́л; *җил ~ котыра* ве́тер вовсю́ разошёлся || *прил.* 1) *обычно предик.* большу́щий *прост.*, огро́мный, грома́дный; *гәүдәсе ~ , ә көче балаларныкы-дай* ро́ста он огро́много, а си́лы — как у дете́й 2) велика́н, богаты́рь, -испо́лин, -гига́нт; огро́много (грома́здкого) ро́ста, богаты́рского сложе́ния (*человек*); ~ *ир* мужчи́на-велика́н; мужчи́на огро́много ро́ста □ ~ **булып** о́чень (непоме́рно) кру́пно (мно́го); непоме́рно, неесте́ственно; *аягы ~ булып шешкән* нога́ у него́ неесте́ственно распу́хла; ~ **итеп** о́чень (непоме́рно) мно́го (*нагружать*)

алай *мест. указ.* **1.** так (*хорошо, плохо, много, мало, высоко, низко, легко, трудно*), э́так; ~ *димәдем* я так не говори́л, я говори́л не так; ~ *көрәшмиләр аны* не так на́до боро́ться-то; ~*мы, түгелме* так и́ли нет; ~ *итми, болай булмый* (*посл.*) что́бы бы́ло так, на́до сде́лать э́дак (*т. е. для успеха одного дела надо поступиться чем-л.*); *алай түгел, болай ул, арпа түгел, бодай ул* (*посл.*) э́то не так, а э́дак, э́то не ячме́нь, а пшени́ца **2.** тако́й, э́такий; ~ *куркак булма* не будь таки́м трусли́вым; ~*га (сәләтсезгә) охшамаган* на тако́го (неспосо́бного) он не похо́ж **3.** *в косв. ф. разг.* тако́е, сто́лько; ~*ны мин дә күтәрәм* тако́е и я могу́ подня́ть **4.** *в дат. п.* **алайга** до э́того (того́, тако́го); ~*га үк барып җитмәстер аларның бәхәсләре* до э́того, ви́димо, не дойду́т их спо́ры || *в знач. нареч.* **1.** *см.* **алай бик, алай гына 2. алайга** туда́, в (на) ту сто́рону (*смотреть, пойти, повернуть голову*); ~*га барасы түгел* не туда́ на́до идти́ **3.** так, таки́м о́бразом; *әгәр әшләр ~ барса* е́сли дела́ так пойду́т || *в знач. межд.* **1.** *чаще* **ала-а-а-й** так (зна́чит), та-а-ак; м-да, н-да, гм, хм; то́-то; *бара алмый дисең инде... Алай-а-й...* говори́шь, не мо́жет пое́хать... Так (зна́чит)... **2. алаймы** а-а-а, ага-а́; ага́, так; так (зна́чит); ~*мы! курыктыңмы?* а-а-а! испуга́лся? ◊ ~ **бик...** не о́чень-то, не осо́бенно, не осо́бенно-то; ~ *(бик) һаваланма* не о́чень-то зазнава́йся; ~ **булгач 1.** *см.* **алайса 2.** *см.* **алайга китсә**; ~ **булса** *см.* **алайса**; ~ **гына** про́сто так, так то́лько; (про́сто) так; ~ *гына күндереп булмый аны* его́ про́сто так не уговори́шь; ~ **гына мулла (патша) кызында да була** *см.* **андый гына мулла кызында да була**; ~ **гына (да) түгел** бо́лее того́; ~ **да 1.** (но) тем не ме́нее; (но) всё же; одна́ко, всё-таки, впро́чем; ~ *да бер уйлашыйк әле* одна́ко поду́маем ещё раз **2.** *разг.* ну и, ну и ну! ~ *да түзем икәнсең* ну и терпели́в же ты, ока́зывается; ну и ну! терпели́в же ты, ока́зывается; ~ **да болай** *см.* **алай да, болай да**; ~ **да, болай да** 1) (и) туда́ и сюда́; (и) так и э́дак (так, э́дак, сяк); то так, то сяк 2) та́к ли, ся́к ли; так и́ли ина́че; (и) в том, и (в) друго́м слу́чае; ~ **да вай, болай да вай** (и) так и э́дак пло́хо; ~ **дисәң** но тогда́, но в тако́м слу́чае; ~ **икән 1.** вон (вот) оно́ что (как); ~ *икән, тел төбеңне аңладым хәзер* вон оно́ что, тепе́рь я по́нял, куда́ ты кло́нишь **2.** *ирон.* ~-~ ка́к бы не так; че́рта с два; ~ **итеп, болай итеп** ра́зными (все́ми) спо́собами (путя́ми); все́ми пра́вдами и непра́вдами; ~ **микән** *выраж. сомнение* ой не та́к ли? ~**мыни?** да ну, неуже́ли! ра́зве? ~ **ук 1.** сто́лько, столь *прост.* ~ *ук күп кеше булмагандыр анда* сто́лько наро́ду там, наве́рное, не́ было **2.** *см.* **алай бик**; ~ **ук түгел** не та́к (столь) уж; не та́к, что́бы; *эш ~ ук өметсез түгел* де́ло не та́к уж безнадёжно; ~**га таба** *см.* **алай** 2—3; ~**мы, болаймы** так и́ли э́так (ина́че); ~**га калса** *см.* **алайга китсә**; ~**га китсә (китә икән)** е́сли (е́жели, раз) так; е́сли (уж) на то пошло́; ~**ен (ул)** ~ **да** та́к-то (оно́) так, но (да, в) всё э́то так, но

алай-болай *нареч.* **1.** 1) туда́-сюда́; туда́ и сюда́; то туда́, то сюда́ (*оглядываться, озираться, водить глазами*) 2) туда́-сюда́; то туда́, то сюда́; взад и вперёд; то

взад, то вперёд (*бегать суетясь*) **2.** 1) куда́-нибудь, куда́-либо; *алай-болай барасыгыз юкмы?* вам не на́до куда́-нибудь сходи́ть? 2) никуда́; *алай-болай китмәгез, хәзер табын әзерлим* никуда́ не отлуча́йтесь, сейча́с стол накро́ю **3.** *см.* **аннан-моннан гына 1, 2 4.** на (тот) слу́чай, е́сли; в слу́чае, е́сли; *алай-болай җитми калса* в слу́чае, е́сли не хва́тит; на (тот) слу́чай, е́сли не хва́тит; *алай-болай көн бозылса, кире кайтабыз* в слу́чае, е́сли испо́ртится пого́да, вернёмся обра́тно **5.** (а) е́сли (вдруг); *алай-болай очрамаса?* вдруг не встре́тится? *алай-болай ялгышып куйсаң?* а е́сли (вдруг) **6.** (смотри́) ка́к бы (чего́) не...; *алай-болай чирләп китмәсен* (смотри́те) ка́к бы не заболе́л он; смотри́те, не заболе́л бы он **7.** пока́; *мин алай-болай абайлап өлгергәнче, ул юкка чыккан иде инде* пока́ я сообража́л, в чём де́ло, он уже́ исче́з **8.** случа́йно, ча́сом, слу́чаем *прост.*; *алай-болай сез врач түгелдер бит?* вы, ча́сом, не врач? *алай-болай сиңа комендант очрамадымы?* тебе́ комендан́т не встре́тился случа́йно? ◊ **алай-болай булмасын (була күрмәсен)** ка́к бы чего́ не случи́лось (вы́шло, произошло́, приключи́лось); **алай-болай булса (була калса, була калганда)** в слу́чае (чего́); в слу́чае, е́сли что (*что-нибудь*) случи́тся (приключи́тся, произойдёт); **алай-болай булу** случи́ться; приключи́ться, произойти́; **алай-болай гына 1.** *см.* **аннан-моннан гына 1, 2 2.** *см.* **андый-мондый гына; алай-болай итү 1.** де́лать (сде́лать, поступи́ть/поступа́ть) и так и э́дак (сяк); изворáчиваться; *алай-болай итте, ә дөресен әйтмәде* он (вся́чески) изворáчивался, но пра́вду не сказа́л **2.** *см.* **алай-болай китерү; алай-болай килү 1.** случи́ться, произойти́; *тормышың алай-болай килсә* е́сли случи́тся (произойдёт) что́-то в твое́й жи́зни **2.** *см.* **азар-бизәр килү; алай-болай китерү 1.** сде́лать *что, с кем, чем* (*попортить, поломать, растерять, растратить что, погубить кого*) **2.** *см.* **азар-бизәр китерү** 1, 5

алайса *нареч.* **1.** тогда́; е́сли так; в тако́м (э́том, том) слу́чае; е́сли так, то; *югалганмы — ~ табыгыз* потеря́лся — тогда́ отыщи́те; *киттек ~* пошли́, е́сли так; тогда́ пошли́ **2.** так, зна́чит, ста́ло быть; *~, син риза?* зна́чит, ты согла́сен?

алак-йолак: алак-йолак карану *см.* **алан-йолан карану**

ала-кола *прил.* **1.** 1) разношёрстный, пёстрый (*о животных и их масти*); разнома́стный (*о животном*); чуба́рый (*о коне*); *киндидер ала-кола бозау* како́й-то разнома́стный телёнок; *ала-кола ат* чуба́рая (разнома́стная) ло́шадь 2) ча́ло-пе́гий; *см.* **бурлы 2. ала-тилә** 2—4 □ **~ итү** *см.* **аларту**

ала-колалан|у *возвр. см.* **алалану** 1—4

ала-колалы *прил. см.* **ала-кола** 1

алак-шалак *прил. разг.* **1.** 1) неря́шливый, неприя́тный, нечистопло́тный (*в одежде*), безала́берный; растрёпанный || неря́ха, растрёпа *прост.*; распустёха *прост.* (*о женщине*) 2) беспу́тный; безала́берный; ве́треный; шалопу́тный (*подростки, парни, молодые люди*) || пове́са, безде́льник; ве́треник; шалопа́й, шелопа́й; шалопу́т, шелопу́т *прост.* **2.** неря́шливый, небре́жный, безала́берный, неопря́тный, беспоря́дочный, бестолко́вый (*о чьей-л. работе*); сде́ланный ко́е-ка́к **3.** неря́шливый, нечистопло́тный, замы́зганный (*вид неубранного рабочего места, немытых полов, плохо покрашенной поверхности*); забро́шенный **4.** нелепый (*наряд на ком*); растрёпанный, замы́зганный (*вид чей*) || *нареч.* **1.** неря́шливо, неопря́тно, безала́берно (*одеваться, убираться, содержать рабочее место*) **2.** безала́берно, неопря́тно, небре́жно, неради́во, бестолко́во (*делать что*); шаля́й-валя́й *прост.*

алак-шалаклык *сущ. разг.* **1.** неря́шливость, неопря́тность, нечистопло́тность, безала́берность (*в одежде*); растрёпанность **2.** разбро́санность, несо́бранность, непостоя́нство, неради́вость (*в работе чьей*); бестолко́вость, безала́берщина **3.** безала́берность, ве́треность; легкомы́сленность, неусто́йчивость, непостоя́нство (*в поведении, характере чьём-л.*)

алаландыру *перех. см.* **аларту**

алалану *неперех.* **1.** 1) станови́ться/стать пе́гим (*о животном и его масти*); покрыва́ться/покры́ться пе́жинами 2) станови́ться/стать кра́пчатым (пе́гим) (*о птице и т. п.*); покрыва́ться/покры́ться кра́пинами (кра́пинками, рябы́нами, пестри́нками); принима́ть/приня́ть кра́пчатую окра́ску 3) станови́ться/стать поло́са́тым 4) (*вообще*) станови́ться/стать пёстрым **2.** станови́ться/стать пёстрым (разноцве́тным, рябы́м, пе́гим) (*о плохо покрашенной стене, неудачно выкрашенной материи, вылинявшей одежде и т. п.*) **3.** покрыва́ться/покры́ться прога́линами, проплешинами, прота́линами (*о склонах гор, полях весной, осенью и зимой*) **4.** *перен.* станови́ться/стать па́смурным (неусто́йчивым, су́мрачным) (*о небе в непогоду*) **5.** *перен.* станови́ться/стать блужда́ющим (ша́лым, му́тным) (*о глазах, взгляде*) мути́ться/помути́ться, мутне́ть, помутне́ть

алалы *прил. см.* **ала** 1, 1—3

алалык *сущ.* пе́жина (*животного, его масти*)

алалы-колалы *прил.* **1.** *см.* **ала-кола** 1; *алалы-колалы көтүләр* разнома́стные стада́ **2.** с прога́линами (проплешинами, проры́синами) (*участки поля с неровными всходами*); с прота́линами (прота́линками) (*поверхность земли, склоны горы и т. п.*); *басулар инде алалы-колалы* поля́ уже́ с прота́линами **3.** *перен.* неесте́ственный, нечелове́ческий, ди́кий (*о голосе*); *алалы-колалы тавыш белән кычкыру* крича́ть ди́ким го́лосом □ **алалы-колалы җирән** мухо́ртый (*о масти лошади*)

алама *прил.* **1.** обо́рванный, рва́ный, изо́рванный, изо́дранный (*о шапке, одежде*); обтрёпанный, истрёпанный, трёпаный, отрёпанный; ста́рый, дра́ный || старьё; *~ халат* рва́ный хала́т; *~ кыяфәт* потрёпанный вид **2.** обтрёпанный, отрёпанный, обо́рванный, рва́ный, в лохмо́тьях (ру́бищах, ру́бище, ве́тхих лохмо́тьях) (*беспризорный мальчик*); оде́тый в лохмо́тья (лохмо́тье, ру́бище, отре́пья, отре́пки, тряпьё, старьё, рваньё); *~ теләнче* обо́рванный ни́щий в лохмо́тьях **3.** дурно́й, плохо́й, скве́рный (*человек, его характер, привычки, поступки*); дрянно́й, (никуда́) не го́дный; худо́й, захуда́лый; никуды́шный *прост.*; *~ вакыйга* скве́рное происше́ствие; *~ ат* захуда́лый коня́га; *~ гына кулъязма* дово́льно плоха́я ру́копись; ру́копись — дрянь; *юл бик ~ булып чыкты* доро́га оказа́лась о́чень скве́рной || *нареч.* оборва́нцем, обо́рвышем, оборва́шкой, отрёпышем (*выглядеть*) **4.** *перен.* пло́хо, скве́рно, ду́рно; ху́до *разг.* (*сделать что, поступать*); *бик ~ язылган хат* о́чень пло́хо (скве́рно, ду́рно) напи́санное письмо́ || *чаще в притяж. ф.* **1.** *тж. собир.* лохмо́тья, ру́бище, лохмо́тье, ру́бища; отре́пье, отре́пья, отрёпки, тряпьё, ве́тошь (*собир.*); тря́пки, старьё, рвани́на, рвань, ру́хлядь; барахло́, хлам *прост.* (*об одежде, о вещах домашнего обихода*); *чыгарып ташлагыз шул урындык ~ларын* вы́киньте э́ти сту́лья — э́ту ру́хлядь (э́тот хлам); *чана ~сы* са́ни — хлам **2.** опо́рки; рвань, рваньё (*об обуви*) **3.** бахрома́, бахро́мка, лоску́т, лоскуто́к, лоску́тья,

клок, кло́чья, обры́вок, обры́вки (*рваной вещи*) **4.** о худо́й, боле́зненной, сквёрной скоти́не; дрянно́й, -дрянь, дрянь-; *сатарга ул кәҗә ~сын* прода́ть бы э́ту сквёрную козу́ (дрянь-козу́); *андый ат ~сын җикмибез дә без* тако́го дрянно́го коня́ мы и запряга́ть не ста́нем **5.** о плохо́м, дурно́м, сквёрном челове́ке; -дрянь, дрянь-; *адәм ~сы* дрянно́й челове́к; дрянь-челове́к

аламаландыру *перех.* **1.** трепа́ть, истрепа́ть, поистрепа́ть (*одежду*); превраща́ть/преврати́ть, обраща́ть/обрати́ть в лохмо́тья (ру́бище, ру́бища; отрёпки, тряпьё, рваньё) **2.** *перен.* испо́ртить, испоха́бить

аламалан|у *неперех.* **1.** изорва́ться, истрепа́ться, поистрепа́ться (*об одежде и т.п.*); превраща́ться (преврати́ться, обраща́ться, обрати́ться) в лохмо́тье (ру́бище; отре́пье, отрёпки, тряпьё, старьё, рвань, рваньё, ру́хлядь; станови́ться/стать обтрёпанным (отрёпанным, обо́рванным); оборва́ться **2.** *перен.* станови́ться/стать плохи́м (сквёрным, дурны́м, дрянны́м) (*о человеке, его характере, привычках и т.п.*); превраща́ться/преврати́ться в сквёрного (дурно́го) □ **~ып бетү** изорва́ться, изодра́ться (в кло́чья)

аламалык *сущ.* **1.** *сущ.* обо́рванность, изо́дранность (*одежды*); обтрёпанность, истрёпанность **2.** *перен.* сквёрность (*человека, характера, привычек*); него́дность **3.** *перен.* плохо́й (дрянно́й, него́дный, никуды́шный) посту́пок; *~ эшләү* соверши́ть плохо́й посту́пок

алама-салама *прил. разг. см.* **алама** 1—3

аламачы *сущ. прост.* старьёвщик, старьёвщица, тряпи́чник, тряпи́чница; *см. тж.* **чупрәкче**

алама-шалама *прил. разг. то же, что* **алама-салама**

алам-салам *прил. разг. см.* **алама** 1—3; *алам-салам кешеләр белән аралашу* обща́ться с дурны́ми людьми́

алан I *сущ.* поля́на, поля́нка, прога́лина; *~ печәне* се́но с поля́ны; *чәчәк ~ы* поля́на цвето́в

алан II *прил.* откры́тый, го́лый, безле́сный; *~ җир* откры́тое ме́сто

алан-йолан: алан-йолан карану ча́сто (то и де́ло) огля́дываться, озира́ться, води́ть глаза́ми, броса́ть неспоко́йные взгля́ды по сторона́м; *алан-йолан карашу* то и де́ло броса́ть неспоко́йные взгля́ды друг на дру́га; **алан-йолан килү** бе́гать, перебега́ть *с кого, чего на кого, чего (о глазах); күзләре алан-йолан килә* глаза́ так и бе́гают

аланлык *сущ.* **1.** *см.* **алан** I **2.** переле́сье *спец.*; проры́сина (*в лесу*)

аланчык *сущ. уменьш.* поля́нка; *см.* **алан**

алап *сущ. ист.* ко́роб, большо́й ку́зов (*служил для пересыпки, перевозки и хранения мякины, зерна, муки и т.п.*) || *прил. перен. разг.* большу́щий *прост.*, огро́мный (*рот*); широ́кий, широче́нный *прост., см. тж.* **алаптай** ◊ **~ авыз (авызлы)** *прост.* **1.** большеро́тый, широкоро́тый; рот что воро́та **2.** болту́н, болту́нья, болту́шка; мно́го болта́ющий (языко́м), сли́шком распуска́ющий (свой) язы́к; **~ кадәр** *см.* **алаптай**

алапай *прил. см.* **алак-шалак** 1

алапай-шалапай *прост. прил. см.* **алак-шалак** 1 || *сущ. собир.* повёсы, безде́льники; шалопа́и, шелопа́и; шалопу́ты

алаплап *нареч. прост.* о́чень мно́го, це́лый ко́роб, с три ко́роба

алаптай *прил. разг.* огро́мный, исполи́нский (*обувь, варежки, посуда; руки, ноги, рот, туловище*); большу́щий *прост.*

алар *мест. личн. мн. от* **ул** **1.** они́ (**аларның** их; **аларга** им; **аларны** их; **алардан** от них; **аларда** у них); *~ юк* они́ отсу́тствуют; их нет; *~ тарафыннан* с их стороны́; *~ ярдәмендә* благодаря́ им (их по́мощи); с их по́мощью; *~га ярап булмый* им не угоди́шь; *~да хаклык* за ни́ми пра́вда; *~дан таләп итү* потре́бовать с (от) них; *~дан шикләнү* подозрева́ть их; *~ны искә алу* вспо́мнить их (о них, про них); *~ның нинди файдасы бар?* кака́я от них по́льза? **2.** *в притяж. ф.* **алары** э́то; *~ына көчебез җитмәс* э́то нам не оси́лить; э́то не в на́ших си́лах; *~ы ашыгыч тугел* э́то поте́рпит; э́то не сро́чно **3.** *в знач. указ. мест. раз.* э́то; *балалар — ~ безнең киләчәгебез* де́ти — э́то на́ше бу́дущее

аларныкы *предик.-притяж. мест.* их; принадлежа́щий им; *менә бу йорт ~* вот э́тот дом их (принадлежи́т им); *хәлиткеч сүз ~* реша́ющее сло́во их (за ни́ми); *~ дәрес* они́ пра́вы □ **~н белмәссең** кто (его́) зна́ет, что у них на уме́; их не поймёшь

алартһу *перех.* **1.** де́лать/сде́лать пе́гим (кра́пчатым, пёстрым, в кра́пинках; ча́лым; полоса́тым); придава́ть/прида́ть пе́гий цвет (вид, окра́ску); *яңгыр суы түшәмне ~ып бетергән* подтёки от дождя́ сде́лали потоло́к пёстрым **2.** де́лать/сде́лать пёстрым с прога́линами (прога́линками, проплешинами, прота́линами); *яз басуларны ~ты* весна́ сде́лала поля́ пёстрыми с прота́линами **3.** *прост. см.* **акайту**

алару *неперех. см.* **алалану**

ала-тилә *прил. разг.* **1.** *см.* **ала** 1—3; *ала-тилә кош* ряба́я пти́ца; *ала-тилә тай* пе́гий жеребёнок **2.** пёстрый, разноцве́тный, пе́гий (*о неряшливой покраске, небрежно покрашенной стене, покрытой подтёками поверхности; о неровно остриженной овце*); неро́вный, ряб6й; обле́злый (*о краске на чём, штукатурке*); *ала-тилә ямаулы капчык* мешо́к с разноцве́тными запла́тами **3.** с прога́линами (прога́линками, проплешинами, пролысинами) (*полузаросшие вырубки, участки посевов с неровными всходами*); с прога́линами (прота́линами) (*поверхность земли, склоны гор, поля весной, осенью или зимой*); *авыл читендәге ала-тилә бушлыклар* пустыри́ за око́лицей, пестря́щие прога́линами **4.** *перен.* па́смурный, неусто́йчивый (*погода*), су́мрачный (*небо*)

ала-тиләләнү *неперех. разг. см.* **алалану**

ала-тиләле *прил. разг. см.* **алалану**

алача *сущ.* пе́стрядь, пестряди́на; *~ кию* одева́ться в пе́стрядь; носи́ть пестряди́ну || *прил.* пестрядёвый (*халат, полог*); *~ кием* пестрядёвая оде́жда

алачак *сущ.* долг, должо́к *за кем; ~ларны алып, бирәчәкләрне биреп бетерү* получи́ть и уплати́ть все долги́

ала-чала: ала-чала гына 1) распле́вчато, нея́сно, нечётко, неотчётливо, сму́тно (*виднеется что-л. издали, выступают очертания чего-л. в тумане*) 2) дово́льно неопределённо, лишь приблизи́тельно, тума́нно, сму́тно (*представлять себе подробности предстоящего дела*) 3) вскользь, ме́льком, ме́жду про́чим, мимохо́дом, по́ходя (*смотреть, видеть, заметить что, кого*); урывками, с пя́того на деся́тое (*слышать радиорассказ, смотреть телевизионную передачу*); *аларның сөйләшкән сүзләре ала-чала гына ишетелгәләп китә иде* доноси́лись то́лько ко́е-каки́е обры́вки их разгово́ра

алачык *сущ.* **1.** лачу́га, хи́жина, хиба́рка; доми́шко, избу́шка **2.** некру́пное строе́ние-мастерска́я, сара́й-лачу́га, ле́тняя ку́хня во дворе́

алаша *сущ.* **1.** ме́рин; *~ кибәннән өрекми* (*посл.*) ме́рина стог не спугнёт; коню́ стог не стра́шен **2.** *перен. прост.* (рабо́чая) ло́шадь (*о безропотном и много рабо-*

тающем человеке-трудяге) □ ~ **ат** *см.* **алаша** 1 ◊ **~сы да колынлый** у него́ и петух несётся (*букв.* у него́ и ме́рин жереби́тся)

алаштыру *перех. лингв.* а́кать || а́канье; *сөйләшкә ~ хас* характе́рно для го́вора а́канье

албакча *сущ.* палиса́дник

албан *сущ.* алба́нец, алба́нка (*мн.* алба́нцы) || алба́нский (*язык*); *~ хатыны (кызы)* алба́нка

албанияле *сущ.* алба́нец, алба́нка; жи́тель (жи́тельница, урожене́ц, урожене́нка) Алба́нии

албанча *нареч.* по-алба́нски, на алба́нском языке́ (*писать, говорить*) || алба́нский, на алба́нском языке́ (*учебник, журнал*)

албасты *сущ.* **1.** *миф.* 1) домово́й, злой дух (*который якобы давит и душит спящего человека*) 2) (*вообще*) злой дух, дух-мучи́тель, дух-угнета́тель; *урман ~лары* злы́е ду́хи ле́са (лесо́в); лесны́е ду́хи-мучи́тели **2.** *перен.* (кре́пкий и здоро́вый) дети́на *прост.*, медве́дь *разг.*; страши́лище, чу́дище **3.** *перен. разг.* мучи́тель, мучи́тельница, злоде́й, злоде́йка, угнета́тель, угнета́тельница, души́тель *книжн.*; лиходе́й, лиходе́йка *уст., народно-поэт.*; *халыкны изуче ~лар* злоде́и, угнета́ющие наро́д; *~ каенана* свекро́вь-злоде́йка

алга *нареч.* **1.** вперёд (*направиться, протянуть руку, бросить что*), наперёд *прост.* **2.** спе́реди (*прикрепить, привязать, пристроить что*) □ **~ бара башлау 1.** запо́риться (*о работе*) **2.** *перен.* выздора́вливать, идти́ на попра́вку; **~ бару 1.** идти́ (проходи́ть) вперёд; ше́ствовать вперёд *книжн.* || прогресси́рование, прогре́сс; *тарихның ~ баруы* поступа́тельный ход исто́рии **2.** идти́ (дви́гаться, подвига́ться, продвига́ться, шага́ть) вперёд (да́льше к прогре́ссу) || продвиже́ние (вперёд) **3.** идти́ (пойти́, подвига́ться, продвига́ться) вперёд; преуспева́ть/преуспе́ть (*о человеке в делах*); пойти́ (идти́) в го́ру **4.** спо́риться; *эшең ~ барганда куңелле* прия́тно, когда́ рабо́та спо́рится **5.** поправля́ться, идти́ на попра́вку (*о больном*) **6.** улучша́ться/улу́чшиться, идти́, пойти́ на улучше́ние (*о здоровье, состоянии кого*) || улучше́ние; **~ да, артка да** 1) (и) взад (наза́д) и вперёд; (и) туда́ и сюда́ (*смотреть, размахивать чем, тянуть что*) 2) ни взад (наза́д), ни вперёд, и ни взад (наза́д), и ни вперёд; ни туда́, ни сюда́; и ни туда́, и ни сюда́; **~ китеп** забега́я вперёд; **~ киткән** развито́й (*о стране, индустрии, хозяйстве, отрасли науки*); **~ китү 1)** уходи́ть/уйти́ вперёд; опережа́ть/опреди́ть *кого, что* || опереже́ние; *графиктан ~ китү* опережа́ть гра́фик; опереже́ние гра́фика; *программадан ~ китеп укыту* обуча́ть, опережа́я програ́мму 2) пойти́ (пройти́) вперёд (*при наступлении на фронте*); подви́нуться (продви́нуться, дви́нуться) вперёд 3) уходи́ть/ уйти́ вперёд; спеши́ть (*о часах*) 4) уходи́ть (уйти́, пойти́, подвига́ться/подви́нуться, продвига́ться/продви́нуться, шага́ть) вперёд; развива́ться/разви́ться, прогресси́ровать || разви́тие, прогресси́рование 5) спо́риться; подвига́ться (подви́нуться, продвига́ться/продви́нуться) вперёд; дви́гаться/дви́нуться; идти́/пойти́ вперёд (*о работе*) 6) поправля́ться/попра́виться, пойти́ (идти́) на попра́вку (*о больном*) 7) *см.* **алга бару** 3, 6; **~ таба** 1) вперёд (*смотреть, идти, развиваться, наклоняться*) 2) *перен.* да́льше, в бу́дущем (дальне́йшем) 3) поступа́тельно (*развиваться*); **~ чыгу** 1) выступа́ть/вы́ступить вперёд, выдава́ться/вы́даться вперёд 2) *перен.* выходи́ть (вы́йти, вырыва́ться/вы́рваться) вперёд; захвати́ть ли́дерство (пе́рвенство) (*в соревновании, состязании*); *спорт.* выходи́ть (вы́йти, вырыва́ться/вы́рваться) вперёд; повести́ (в счёте); **~ чыгып тору** выступа́ть (вперёд), выдава́ться вперёд ◊ **~ карау** смотре́ть (загля́дывать) вперёд; предвосхища́ть/предвосхити́ть; **~ кую** ста́вить (поста́вить) вы́ше (вы́ше всего́, превы́ше всего́, на пе́рвое ме́сто) *что, кого*, ста́вить во главу́ угла́ *что книжн.*; предпочита́ть/предпоче́сть *что, кого чему, кому;* отдава́ть/отда́ть предпочте́ние *кому, чему;* **~ сикерү** забега́ть вперёд; заска́кивать/заскочи́ть (вперёд); **~ сөрү** (*упорно, ревностно, рьяно*) отста́ивать *что*, ра́товать *за что книжн.*; (*упорно*) наста́ивать *на чём;* быть побо́рником *чего книжн.*; проповедовать *что;* поднима́ть/подня́ть на щит *что*

алга-артка *нареч. собир.* 1) вперёд и наза́д; то вперёд, то наза́д; вперёд-назад (*передвигать что, смотреть*); *~ тагын бер карап алдык* посмотре́ли ещё раз вперёд и наза́д 2) взад и вперёд (*размахивать лыжными палками*); взад-вперёд; то взад (наза́д), то вперёд; туда́ и сюда́ (*передвигать что, тянуть*) туда́-сюда́; *~ йөреп торучы тепловоз* курси́рующий взад-вперёд тепловоз

алгалау *многокр. от* **алу** I (*преимущ. в знач.* 1—3, 6—27)

алгалаштыру *многокр. разг. см.* **алгалау**

алгарак *сравн. ст. нареч.* не́сколько (немно́го) вперёд □ **~ сикереп** забега́я (заска́кивая) не́сколько вперёд

алгасак *прил. см.* **алгысак**

а́лгебра *сущ.* а́лгебра

алгебра́ик *прил.* алгебраи́ческий (*знак, способ решения задачи*)

алгоритм *сущ. мат.* алгори́тм || алгоритми́ческий

алгори́тмик *прил.* алгоритми́ческий

алгори́тмлы *прил.* алгоритми́ческий; *~ программа* алгоритми́ческая програ́мма

алгы *прил.* **1.** 1) пере́дний (*зуб, ряд*); передово́й (*пост, наблюдательный пункт*); *~ очлыклар* пере́дние коне́чности; *~ буыннар мат.* пере́дние чле́ны; *танкның ~ өлеше* пере́дняя (лобова́я) часть та́нка; *кабинаның ~ пыяласы* пере́днее (ветрово́е) стекло́ каби́ны (води́теля) 2) фаса́дный (*о стене здания*) 3) пара́дный (*о части судна*) 4) головно́й (*вагон трамвая, танк в колонне*); *демонстрантларның ~ колоннасы* головна́я коло́нна демонстра́нтов; передово́й, аванга́рдный (*отряд воинского подразделения*) 5) *в терминологических сочет.* передне-; *~ аңкау тартыклары* переднена́бные согла́сные **2.** лицево́й; *конвертның ~ ягы* лицева́я сторона́ конве́рта **3.** 1) передово́й, веду́щий, пе́рвый; *ярыш таблицасындагы ~ урыннар* передовы́е места́ в табли́це соревнова́ния 2) пе́рвый, нача́льный; *китапның ~ битләре* пе́рвые (нача́льные) страни́цы кни́ги **4.** *см.* **алдагы** 4 (1—3); *~ ел сметасын төзү* соста́вить сме́ту предстоя́щего го́да (на год); *~ көннәрне кайгырту* забо́титься (забо́та) о грядущих днях; *~ төндә кузгалабыз* тро́гаемся в сле́дующую (за́втрашнюю) ночь □ **~ бүлмә** пере́дняя (ко́мната); прихо́жая; **~ көн (көннән)** *см.* **алдагы көн; ~ кырый** *см.* **алгы сызык; ~ линия** *книжн. см.* **алгы сызык; ~ ми** *биол.* пере́дний мозг; **~ план 1.** *спец.* пере́дний план (*сцены, картины*) **2.** *перен.* пе́рвый план (*в работе, увлечениях*); **~ позиция 1.** *спец.* передова́я пози́ция; передова́я (ли́ния) (*на фронте*) **2.** *редко. см.* **алгы сызык** 2; **~ саф** *прям., перен.* пере́дние (передовы́е) ряды́; аванга́рд; *көрәшчеләрнең ~ сафында булу* быть в пе́рвых (передовы́х) рядах борцо́в; **~ сызык 1.** *спец.* передова́я ли́ния (*на фронте*); передова́я; *~ сызыкта булу* быть на передово́й (ли́нии) **2.** *перен.* пере́дний край (*перестройки, борьбы за качество*), передова́я

ли́ния; ~ **төрән** *см.* **ал төрән**; ~ **як** 1. *см.* **алгы бүлмә** 2. *спец.* фронт, пере́дняя, лицева́я часть *чего-л.*

алгыр I *разг. прил.* 1) прово́рный, ю́ркий; шу́стрый, шу́стренький 2) прово́рный, ло́вкий, расторо́пный, снорови́стый, оборо́тистый, хва́ткий, проны́рливый (*администратор, снабженец, торговец*) || хват; ~ *егет* прово́рный па́рень; хват-па́рень; *бүре эте кебек* ~ хва́ткий, как волкода́в

алгыр II *нареч.* 1. прово́рно, ло́вко, расторо́пно, хва́тко, снорови́сто (*действовать, поступать и т. п.*) 2. це́пко, хва́тко (*дёргать, хватать что*)

алгырлык *сущ.* 1. прово́рство, прово́рность, ю́ркость, ло́вкость, расторо́пность; снорóвка 2. це́пкость, хва́ткость

алгысак *прил.* 1. подви́жный, прово́рный, непосе́дливый, нетерпели́вый (*человек*) || непосе́да; ~ *кеше* непосе́дливый челове́к 2. поры́вистый, пы́лкий, бо́йкий, живо́й (*человек, душа*); ~ *хыяллар* поры́вистые мечты́

алгы-салгы *нареч. см.* **алкы-салкы**

алгысату *перех. см.* **алгысыту**

алгыса|у *неперех.* 1. рва́ться, порыва́ться (*о резвом коне, о собаке на привязи и т. п.*) 2. *перех.* 1) возгора́ться (возгоре́ться, воспыла́ть, заже́чься) жела́нием (стра́стью) сде́лать *что;* стать одержи́мым *чем, к чему книжн.;* стать одержи́мым жела́нием (стремле́нием, стра́стью) сде́лать *что, книжн.;* рва́ться; *укырга ~ган яшьләр* молодёжь, одержи́мая жела́нием учи́ться; молодёжь, рвущаяся к учёбе 2) горе́ть жела́нием (стра́стью) сде́лать *что,* быть си́льно (оконча́тельно, целико́м) настро́енным на то, что́бы; быть одержи́мым (обурева́емым) жела́нием (стремле́нием) сде́лать *что;* быть одержи́мым (обурева́емым) стра́стью (стремле́нием) *к чему* || страсть, си́льное жела́ние, задо́р, поры́в, пыл; *аның бар теләге — механик булу, шуңа ~ган* его́ обурева́ет то́лько одно́ жела́ние — стать меха́ником; *язгы ~у* весе́ннее вожделе́ние, весе́нние стра́сти; весе́нний поры́в (пыл); *яшьлек ~вы* поры́в мо́лодости; молодо́й задо́р □ **~п алу** *см.* **алгысау** 2; **~п китү** *см.* **алгысау** 1—2; **~п тору** *см.* **алгысау**

алгысынгалау *многокр. от* **алгысыну**

алгысындыру *перех. см.* **алгысыту**

алгысыну *неперех. см.* **алгысау**

алгысыт|у *перех.* си́льно (целико́м, оконча́тельно, по́лностью) настро́ить *на то, что;* обурева́ть (*о стремлении, мыслях, чувствах и т. п.*) □ **~ыш тору** *см.* **алгысыту**

алгыч *сущ. спец.* приёмник; *детекторлы (радио)* ~ дете́кторный приёмник; *~ны тоташтыру* включи́ть приёмник || *в сочет.* приёмный; ~ *бункер тех.* приёмный бу́нкер; ~ *улак тех.* приёмный жёлоб; ~ *җайланма* приёмное устро́йство

алда *нареч.* 1. впереди́, спе́реди (*сидеть, стоять, находиться, идти, ехать*); *иң* ~ впереди́ всех; *аның вакыты* ~ *эле* его́ вре́мя ещё впереди́ 2. вы́ше; вы́ше-; ~ *курсәтелгән сәбәпләр* вышеука́занные причи́ны 3. ни́же; ни́же-; *бу хакта сүз* ~ *булачак* речь об э́том пойдёт ни́же; ~ *телгә алыначак фамилияләр* нижеука́занные фами́лии 4. *в функ. сказ.* впереди́, спеша́т (*о часах*); *сәгатең биш минутка* ~ твои́ часы́ спеша́т на пять мину́т 5. 1) ра́ньше, пора́ньше *кого, чего; чем кто, что; прежде, до кого, чего; кешедән* ~ ра́ньше други́х; *курсәтелгән көннән* ~ ра́ньше (до, пре́жде) ука́занного дня; *очрашудан* ~ *булган вакыйга* собы́тие, случи́вшееся до (на́шей) встре́чи 2) *перен.* лу́чше, полу́чше, вы́ше, повы́ше, предпочти́тельнее *кого, чего, чем кто, что;* превосходи́ть *кого, чего; белгеч буларак ул күпләрдән* ~ как специали́ст он превосхо́дит мно́гих 3) за... до; не доходя́ (доезжа́я, долете́в) до; *авылга җитәрәк ярты чакрым* ~ *автобустан төшеп калу* за полверсты́ до дере́вни сойти́ с авто́буса 4) за... до, чего́; за... пе́ред чем; за... пе́ред тем, как; *бәйрәмнән өч көн* ~ за три дня до пра́здника; *җыелыш башланудан ярты сәгать* ~ за по́лчаса до нача́ла собра́ния 5) пре́жде чем; до того́, как; перед тем, как; *керүеңнән* ~ *чыгуыңны уйла* (*посл.*) пре́жде чем (... до того́, как) войти́, поду́май о том, как вы́йти (*т. е. будь предусмотрительным*) 6) *разг. см.* **алдан** 2 □ ~ **булу** 1. быть впереди́, предстоя́ть 2. быть впереди́, спеши́ть (*о часах*) 3. предше́ствовать *чему* 4. *см.* **алда бару** 1—3; ~ **йөрү** 1. всегда́ предше́ствовать *чему,* опережа́ть *что* 2. *разг.* счита́ться (*цениться, расцениваться, ставиться, котироваться*) вы́ше (предпочти́тельнее) *чего, кого, чем (нежели) что, кто;* быть на бо́лее хоро́шем счету́; *кешелеклелек белгечлектән* ~ *йөри* челове́чность це́нится вы́ше специа́льности; ~ **килү** 1. опережа́ть/опереди́ть *что* || опереже́ние; *телеграмма хаттан* ~ *киләчәк* телегра́мма опереди́т письмо́ 2. предше́ствовать *чему;* ~ **көтү** ждать (быть) впереди́; предстоя́ть; ~ *нәрсә көткәнен белмәү* не знать, что (тебе́) предстои́т; ~ **тору** 1. быть впереди́, предстоя́ть (*большие дела*) 2. *см.* **алда йөрү** 2 ◊ ~ **бару** 1. *в разн. знач.* идти́ (быть) впереди́ (пе́рвым, в ли́дерах, в передовика́х); быть (явля́ться) веду́щим (ли́дером, передовико́м) 2. опережа́ть *что, кого;* идти́ с опереже́нием *чего* (*о производственниках и т.п.*); *практика теориядән* ~ *бара* пра́ктика опережа́ет тео́рию; *ярты очкога* ~ *бару* опережа́ть на пол-очка́; идти́ с опереже́нием в пол-очка́ 3. предше́ствовать *чему;* ~ **баручы** ли́дер, лидиру́ющий, веду́щий; передови́к; ~ **күрү** счита́ть (цени́ть, расце́нивать, ста́вить, коти́ровать) вы́ше *что, кого;* ~ **тоту** ста́вить вы́ше (превы́ше) *чего;* ста́вить на пе́рвое ме́сто; предпочита́ть/предпоче́сть; отдава́ть/отда́ть предпочте́ние *чему*

алдавыч *сущ.* 1. прима́нка, нажи́вка (*у охотников, птицеловов, рыболовов*); *~ка алдана торган кош* пти́ца, кото́рая соблазня́ется прима́нкой; *кармакка* ~ *киертү* насади́ть нажи́вку на крючо́к 2. *прям., перен.* лову́шка; *җәнлекләр юлына куелган* ~ лову́шка, устано́вленная на тро́пах зверей́; *нич көтелмәгән ~лар кору* устра́ивать са́мые неожи́данные лову́шки || *прил.* 1. прима́ночный; наживно́й; ~ *җим* прима́ночный корм; ~ *кортлар* наживны́е червяки́ 2. 1) ло́жный, обма́нный; ~ *хәрәкәт ясау* сде́лать ло́жное движе́ние; ~ *окоплар* ло́жные око́пы 2) лову́шка, слу́жащий лову́шкой; обма́нный; ~ *күпер* обма́нный мо́стик; мо́стик-лову́шка; ~ *баз* я́ма-лову́шка

алдагы *прил.* 1. 1) пере́дний (*двери трамвая, колёса и т. п.*); пе́рвый (*ряды в театре, парты в школьных классах*); лобово́й, ветрово́й (*стекло кабины водителя*); ~ *машинаны узарга маташу* пыта́ться обогна́ть пере́днюю маши́ну; *сәхнәнең ~ кырые* пере́дний край сце́ны 2) пере́дний, носово́й; *судноның ~ өлеше* носова́я часть су́дна 3) головно́й (*вагон в железнодорожном составе*); пере́дний; передово́й, аванга́рдный (*отряд воинского подразделения на фронте*); иду́щий (дви́жущийся, е́дущий, лета́щий, плыву́щий, ше́ствующий) впереди́ (спе́реди), пе́ред *кем, чем; трамвайның ~ вагонына утыру* сади́ться в пере́дний (головно́й) ваго́н трамва́я; *колоннаның ~ танкы* головно́й танк коло́нны (в коло́нне) 2. веду́щий, лидиру́ющий; ~ *урыннарда — безнең чаңгычылар* на лидиру́ющих места́х — на́ши лы́жники

3. пе́рвый, нача́льный; находя́щийся в нача́ле; *кулъязманың ~ берничә бите буялган* не́сколько нача́льных (пе́рвых) страни́ц ру́кописи запа́чканы **4.** 1) предстоя́щий, наступа́ющий, сле́дующий, бу́дущий (*месяц, год, сезон*); *~ уку елы* предстоя́щий уче́бный год; *~ бәйрәмгә хәзерлек* подгото́вка к наступа́ющему пра́зднику; *газетаның ~ саны* сле́дующий но́мер газе́ты; *~ бурычлар* предстоя́щие зада́чи; *~ ике тәүлектә* в сле́дующие две́ су́ток; *~ тукталышта трамвайдан төшү* выходи́ть из трамва́я на сле́дующей останóвке 2) сле́дующий (находя́щийся) впереди́; *~ күпер җимерек* мост впереди́ разру́шен 3) бу́дущий, гряду́щий *высок.* || бу́дущее, грядущее; *~ тормыш* бу́дущая жизнь; *~ буыннарга васыять* заве́ты грядущим поколе́ниям; *~ көнгә өмет белән карау* смотре́ть на грядущий день с наде́ждой 4) сле́дующий, за́втрашний; *~ төнне көтү* ждать сле́дующей но́чи **5.** предыду́щий, предше́ствующий (*период*), предше́ствовавший; пре́жний; *~ оратор белән килешмәү* не согласи́ться с предыду́щим ора́тором; *~ елларга караганда* по сравне́нию с пре́жними года́ми **6.** *в знач. сущ. в притяж. ф.* **алдагысы** бу́дущее, за́втрашний день; *см. тж.* **алдагы көн**; *~сын кем белгән* кто зна́ет о бу́дущем; *табигатебезнең ~сы хакында уйлану* заду́маться о за́втрашнем дне на́шей приро́ды

алдагыч *сущ. см.* **алдавыч 1** || *прил.* обма́нчивый (*нрав чей*); *~ тынлык* обма́нчивая тишина́

алдак *сущ. прост.* **1.** обма́н; ложь, непра́вда **2.** *см.* **алдакчылык**

алдакай *сущ. разг. то же,* что **опты**

алдакчы *сущ.* **1.** 1) обма́нщик, обма́нщица; лгун, лгу́нья, лжец, враль, врун, вру́нья 2) моше́нник, моше́нница; плут, плутóвка, плути́шка || моше́ннический, плутовскóй, надува́тельский *прост.* (*приём*) **2.** шарлата́н, шарлата́нка || шарлата́нский; *~ тозагына элгү* попа́сть на шарлата́нские улóвки **3.** обольсти́тель, обольсти́тельница, соблазни́тель, соблазни́тельница *прил. см.* **алдаучан** 1; *~ кеше* лжи́вый челове́к □ **~га эйләнү (калу) 1.** измоше́нничаться, исплутова́ться **2.** изолга́ться, изовра́ться **3.** просли́ть лгуно́м

алдакчылык *сущ.* **1.** 1) обма́н; лжи́вость; *~ белән ерак китеп булмый* на обма́не далеко́ не уе́дешь 2) моше́нничество, плутовство́; надува́тельство, плутова́тость, плутовство́ (*в купле-продаже, в делах*) **2.** шарлата́нство

алдала|у *перех.* **1.** *см.* **алдау 2.** *многокр. от* **алдау**, **~п алу** *см.* **алдап алу**; **~п кертү** *см.* **алдап кертү**; **~п китерү** *см.* **алдап китерү**

алдалык *сущ. разг.* ли́дерство, пе́рвенство; положе́ние (ме́сто) ли́дера (передовика́); *см. тж.* **алдынгылык** 1

алдан *нареч.* **1.** 1) спе́реди (*видеть, смотреть, фотографировать*); с фаса́да, по фаса́ду (*осматривать здание, любоваться им*); *ул йорт ~ матур күренә* э́тот дом краси́во вы́глядит с фаса́да 2) спе́реди, в лицо́ (фас) (*рассматривать кого*); в лоб (*атаковать позицию неприятеля*) 3) впереди́, спе́реди (*идти, шагать, бежать, ехать, лететь*); пе́рвым, пе́рвый; в голове́ (*колонны, стаи*); в аванга́рде (*наступающей части*); *колоннада ~ бару* шага́ть в голове́ коло́нны 4) впереди́; *сезнең чират ~ ваша* о́чередь впереди́ **2.** пе́рвым, пе́рвый (*прийти куда, выйти откуда, увидеть кого, успеть сделать что*); вперёд; *ишектән ~ керү* войти́ в дверь пе́рвым; *чаңгы ярышында ~ килү* прийти́ пе́рвым в лы́жных го́нках **3.** вперёд, наперёд, за́годя (*выдать или получить аванс*); *акчаны ~ түләп кую* уплати́ть де́ньги вперёд; *~ билгеләп кую* намеча́ть зара́нее **4.** 1) зара́нее, заблаговре́менно (*заготовить корма, прийти на вокзал, разослать приглашения, узнать о чём*); предвари́тельно (*купить билет, сообщить о чём, ознакомиться с чем*); *~ әзерләп куйган җаваплар* отве́ты, пригото́вленные зара́нее; *мәкаләне ~ җитәкчегә күрсәтү* показа́ть статью́ предвари́тельно руководи́телю; *рольләрне ~ бүлеп кую* распредели́ть ро́ли зара́нее 2) ра́ньше (пре́жде) вре́мени (*опасаться, остерегаться, горевать*); преждевре́менно; зара́нее, вперёд; *~ борчылып торырга кирәкми* не сле́дует беспоко́иться зара́нее; *~ кычкырган күкенең башы авырта ирон.* (*посл.*) (*букв.* е́сли куку́шка пре́жде вре́мени куку́ет, то у неё боли́т голова́) 3) пред-; *аның язмышы ~ хәл ителгән иде инде* его́ у́часть была́ уже́ предрешена́ **5.** *в сочет.* предвари́тельный; *билетларны ~ сату кассасы* ка́сса предвари́тельной прода́жи биле́тов; *~ сөйләшеп кую буенча* по предвари́тельной договорённости **6.** *в знач. срав. ст.* 1) ра́ньше, пора́ньше; до, пре́жде *кого, чего; ~ өлгерү* успе́ть пора́ньше; *лекция ун минут ~ башланды* ле́кция начала́сь на де́сять мину́т ра́ньше; *~ килгән — урын өчен, артта килгән — ашау өчен шутл.* (*посл.*); кто ра́ньше пришёл — ра́ди ме́ста, кто по́зже — ра́ди угоще́ния 2) за... вперёд (*начать подготовку к чему*); *билетны ун көн ~ алу* купи́ть биле́т за де́сять дней вперёд , **~ бару** *см.* **алда бару**; **~ баручы** *см.* **алда баручы**; **~ белеп булмый торган** непредсказу́емый (*о результатах исследования*); **~ белү 1.** предуга́дывать/предугада́ть (*результаты чего, ход событий*); предвосхища́ть/предвосхити́ть (*книжн.*) || предвосхище́ние **2.** предупрежда́ть/предупреди́ть (*чьи-л. желания, намерения*); предвосхища́ть/предвосхити́ть; **~ билгеләү 1.** предназнача́ть/ предназна́чить **2.** предопределя́ть/предопредели́ть, предначерта́ть (*ход какого-л. дела, развитие событий*); **~ йөрү 1.** *см.* **алда йөрү 2.** быть зачина́телем (инициа́тором, застре́льщиком и *т. п.*) *разг.*; предводи́тельствовать; возглавля́ть/возгла́вить почи́н; *см. тж.* **башлап йөрү**; **~ йөрүче** организа́тор, зачина́тель, зачина́тельница, заводи́ла *прост.*, пионе́р *чего;* инициа́тор, предводи́тель; **~ килү** *см.* **алда килү**; **~ килүче** пе́рвый, пе́рвая (*в лыжных гонках, заплывах*); **~ өлгерү** опережа́ть/опереди́ть, предупреди́ть *кого, что*; **~ сизү** предчу́вствовать || предчу́вствие; **~ тою** предчу́вствовать, предощути́ть *устар.* || предчу́вствие, предощуще́ние *устар.*; **~ уйланган (уйлап эшләнгән)** проду́манный, преднаме́ренный, умы́шленный (*поступок*); **~ уйланмаган (уйлап эшләнмәгән)** непреднаме́ренный, неумы́шленный; **~ ук 1.** *см.* **алдан** 3 **2.** и́сподволь (*готовить человека к новой роли*); ◊ **~ әйтү 1.** предска́зывать/предсказа́ть (*погоду*); прогнози́ровать, дава́ть (ждать, выдава́ть, вы́дать) прогно́з *чего* || предска́зывание, предсказа́ние; прогно́з, прогнози́рование **2.** *уст. ирон.* вещáть; предвещáть, прорицáть (*книжн.*); проро́чить, проро́чествовать, напроро́чить, предска́зывать/предсказа́ть || прорица́ние, проро́чество, предска́зывание, предсказа́ние; **~ әйтүче 1.** предсказа́тель, предсказа́тельница; провозве́стник, провозве́стница *высок.* **2.** *ирон.* вещу́н, вещу́нья, ве́щий *уст.*; прорица́тель, прорица́тельница *книжн.*; предве́стник, предве́стница; ясновúдец, ясновúдица; предсказа́тель, предсказа́тельница; **~ күрелмәгән 1.** непредви́денный **2.** непредусмо́тренный (*расходы*); **~ күрү** предусма́тривать/предусмотре́ть, предви́деть; предугада́ть/предуга́дывать || предви́дение; предуга́дывание; **~ күрүчән** предусмотри́тельный; дальнови́дный, прозорли́вый; **~ күрүчәнлек** предусмотри́тельность; дальнови́дность, прозорли́вость, ясновúдение;

~ **күрүче** 1. *см.* **алдан күрүчән** 2. прозорли́вец, прозорли́вица, прови́дец, прови́дица *книжн.*; ясновиде́ц, ясновиде́ц; ~ **хәбәр бирү** *уст. см.* **алдан әйтү** 2; ~ **хәбәр бирүче** *см.* **алдан әйтүче** 2

алдан-ала *нареч. разг.* ра́ньше (пре́жде) вре́мени; преждевре́менно, зара́нее; *алдан-ала шапырыну* бахва́литься ра́ньше вре́мени

алдангалау *многокр. от* **алдану** 1, 2

алдан|у *возвр.-страд.* 1. *возвр.* 1) обма́ниваться/обману́ться; поддава́ться/подда́ться обма́ну (на обма́н); *икенче ~уы инде аның* он уже́ второ́й раз обману́лся (подда́лся на обма́н); *матур сүзгә ~ма* не дай обману́ть себя́ кра́сным словцо́м 2) обольща́ться/обольсти́ться, соблазня́ться/соблазни́ться, прельща́ться || обольще́ние, собла́зн; *берәүнең вәгъдәсенә ~у* обольсти́ться *чьим* обеща́нием; подда́ться *чьему* прельсти́тельному обеща́нию 2. *разг.* увлека́ться/увле́чься *чем; сүзгә ~ып, тукталышны узып китү* увлёкшись разгово́ром, прое́хать остано́вку 3. *в знач. нареч.* **алданып** в обма́не; *~ып яшәү* жить в обма́не 4. *страд.* обма́ниваться, одура́чиваться; оболва́ниваться, объего́риваться *прост. кем-то*

алдар *сущ. разг. см.* **алдакчы** 1 ◊ ~ **таз** 1. *фольк.* парши́вец, хитре́ц-пройдо́ха 2. *прост.* надува́ла, плут; обма́нщик, шарлата́н, гусь ла́пчатый

алдарба *сущ. разг. см.* **ал арба**

алдаткалау *многокр. от* **алдату**

алдаткыч *сущ. см.* **алдавыч** || *прил. см.* **алдавыч**; ~ *ялтыравык* ло́жный (обма́нчивый) блеск; *төлкенең ~ өне* ло́жная ли́сья нора́

алда́тмау *перех. отриц. от* **алдау**; не дава́ть/дать себя́ в оби́ду; не дать обману́ть себя́

алдаттыру *понуд. от* **алдату**

алдат|у *перех. разг. см.* **алдау**

алд|ау *перех.* 1. 1) обма́нывать/обману́ть; опу́тывать/опу́тать; обольща́ть/обольсти́ть, соблазня́ть/соблазни́ть || а) обма́н, обольще́ние; б) обма́нный (*приём, жест*) 2) обма́нывать/обману́ть, лгать, солга́ть; врать, совра́ть, моро́чить; заморо́чить, заливать *прост.* || обма́н, вранье́; *үзеңне ~ау* обма́нывать (самого́) себя́; самообма́н; самообольще́ние; *~аган өчен үч алу* мстить за обма́н; *~ау юлы белән* обма́нным путём 2. 1) обма́нывать/обману́ть, обжу́ливать/обжу́лить (при обме́не, ку́пле-прода́же) || обма́н; *ун сумга ~аганнар* обжу́лили на де́сять рубле́й 2) проводи́ть/провести́, одура́чивать/одура́чить, сплутова́ть, смоше́нничать (*в каком-л. деле*); обводи́ть/обвести́, надува́ть/наду́ть *прост.* || надува́тельство; *~ау максаты белән* с це́лью надува́тельства 3) обма́нывать/обману́ть, перехитри́ть, обхитри́ть, обойти́ *кого, что;* 4) *перен.* подводи́ть/подвести́ (*о чувствах, интуиции и т. п.*); измена́ть/измени́ть (*о памяти*); *бу хисең ~ый күрмәсен* смотри́, что́бы э́то чу́вство не обману́ло (подвело́) тебя́; *хәтерем ~амаса* е́сли мне не измена́ет па́мять; *сәгатем ~ады* часы́ подвели́ меня́ 3. *в знач. нареч.* **алдап** 1) обма́ном, обма́нным путём, путём обма́на (*взять, получить, продать*); *~ап ияртеп китү* увести́ обма́ном *кого* 2) ло́жью, обма́ном; *~ап ышандыру* убеди́ть ло́жью □ ~**ап алу** выма́нивать/вы́манить (*какую-л. вещь у кого*) || выма́нивание; ~**ап кертү** зама́нивать/заманить (*птицу или животное в клетку*) || зама́нивание; ~**ап китерү** прима́нивать/приманить, зама́нивать/заманить || прима́нивание, зама́нивание; ~**ап чыгару** выма́нивать/вы́манить

алдау-йолдау *неперех. разг.* 1. *обычно в знач. сущ.* (вся́ческие, всевозмо́жные) уло́вки, обма́н (ухищре́ния, увёртки), вся́ческое надува́тельство; *алдау-йолдауларга урын булмау* исключа́ть вся́ческие уло́вки и ухищре́ния 2. *в знач. нареч.* **алдап-йолдап** обма́ном и хи́тростями (уло́вками, увёртками, ухищре́ниями); путём обма́на и хи́тростей; вся́ческими уло́вками и хи́тростями (все́ми, вся́кими) пра́вдами и непра́вдами

алдаусыз *прил.* безобма́нный (*спидометр, метод учёта*); без обма́на; ~ *уен* безобма́нная игра́ || *нареч.* без обма́на (уло́вок, ухищре́ний, увёрток) (*делать что*); без лжи; ~ *әйтәм* говорю́ без обма́на (лжи)

алдаучан *прил.* 1. 1) скло́нный обма́нывать (к обма́ну) 2) плутова́тый, скло́нный плутова́ть (к плутовству́) 2. 1) обма́нчивый (*нрав чей, внешний вид кого, чего, весенний лёд*) 2) обольсти́тельный, обольща́ющий (*о красоте, вежливости чьей*)

алдаучы *сущ.* 1. *см.* **алдакчы** 2. обольсти́тель, обольсти́тельница, соблазни́тель, соблазни́тельница

алдаучылык *сущ.* 1. 1) враньё, обма́н 2) надува́тельство, надува́ние, обжу́ливание, плутовство́, подво́х 2. лжи́вость

алдаш *сущ.* 1. обма́н, враньё 2. моше́нничество, уло́вка, уло́вки, надува́тельство; плу́тни, плутовство́, подво́х; мухлёвка *прост.*; *уенга ~ кермәсен* что́бы игра́ть без обма́на

алдаш-йолдаш *сущ. разг. см.* **алдау-йолдау** 1; *алдаш-йолдаш булмасын* что́бы без обма́на □ **алдаш-йолдаш китереп** *см.* **алдау-йолдау** 2

алдашкал|ау *многокр. от* **алдашу** 2, 3

алдашлы *разг. прил.* обма́нный, с обма́ном (*игра*); постро́енный (осно́ванный) на обма́не; не по пра́вилам, без пра́вил || *сущ.* в обма́н; ~ *уйнау* игра́ть в обма́н

алдаштыргалау *многокр. см.* **алдаштыру**

алдаштыру 1. *многокр. от* **алдау** 2. *разг. многокр. от* **алдашу** 2, 3

алдащ|у 1. *взаимно-совм. от* **алдау** 1 2. *неперех. разг.* 1) обма́нывать/обману́ть || обма́н 2) обма́нывать/обману́ть, лгать, солга́ть; врать, совра́ть, моро́чить; ударя́ться/уда́риться в ложь *прост.* 3. моше́нничать, смоше́нничать; плутова́ть, сплутова́ть, жу́льничать, сжу́льничать, прожу́льничать (*при игре в карты, в торговых делах*); ловчи́ть, словчи́ть, мухлева́ть, смухлева́ть *прост.* || моше́нничество, уло́вка, уло́вки, жу́льничество, плутовство́, плу́тни 4. *в знач. нареч.* **алдашып** *разг.* 1) обма́ном, обма́нным путём (спо́собом), путём обма́на (*выманить что у кого, запродать что кому*); путём уло́вок (ухищре́ний, увёрток) (*добиваться своего, держаться на поверхности*) 2) обма́ном, ло́жью, кри́вдой, на обма́не (лжи) □ ~**а башлау** 1. станови́ться/стать на путь обма́на 2. пуска́ться/пусти́ться на уло́вки (махина́ции, увёртки, ухищре́ния); становиться на путь махина́ций

алдашусыз *прил. см.* **алдаусыз**

алдашучан *прил. разг. см.* **алдаучан**

алды-артлы *нареч. см.* **аллы-артлы**

алды-арты *сущ. собир.* 1. пе́ред и зад *чего*, спе́реди и сза́ди 2. *перен.* результа́т, после́дствия; *алдын-артын уйлау* ду́мать о после́дствиях ◊ **алды-арты хәерле (яхшы, хәерлегә) булсын (була күрсен)** *в разн. знач.* да (пусть) бу́дет к добру́ (уда́че, сча́стью); **алдына-артына карамый (карамыйча)** без огля́дки, не огля́дываясь туда́ и сюда́; во всю прыть (мочь) (*бежать, побежать, поскакать*); **алдына-артына карап** с огля́дкой (опа́ской), осторо́жно; **алдын-артын тикшерү** *см.* **алдын-артын уйлау; алдын-артын уйлау (исәпләү, үлчәү)** обду́мать (взве́сить) после́дствия (все за и про́тив) *чего;*

обду́мать (проду́мать) всесторо́нне (со всех сторо́н); **алдыннан-артыннан калганчы** *усил. см.* **алдан калганчы**

алдым-бәрдем *нареч. разг.* на́спех, на́скоро; скоропали́тельно, наскоко́м, с наско́ка (*совершить, решить что*)

алдым-бирдем *сущ. разг.* **1.** (*досл.* взял и вы́дал) *этногр.* 1) помо́лвка, сго́вор; рукоби́тье *уст.* 2) бракосочета́ние, обря́д бракосочета́ния (*совершаемый родителями обеих сторон обычно по-простому, очень скромно или на скорую руку*) **2.** (*досл.* купи́л-прода́л) *см.* **алыш-бireш** 3; рукоби́тье (*при сделке*) **3.** (*досл.* при́нял и сдал) *см.* **алыш-бireш** 5 □ **алдым-бирдем ясау 1.** соверша́ть/соверши́ть бракосочета́ние (по-просто́му) **2.** *см.* **алыш-бireш ясау** 1, 2

алдын *прил.* **1.** *разг. см.* **алдынгы** 1; *эшендә ~ булу* быть передовы́м (веду́щим, передовико́м) в рабо́те **2.** *в знач. сравн. ст.* предпочти́тельнее, вы́ше, повы́ше; превы́ше *высок., ср.* **өстен**; *гаделлекне бар нәрсәдән ~ күрү* ста́вить справедли́вость вы́ше (превы́ше) всего́

алдынгы *прил.* 1) передово́й, пере́дний, аванга́рдный, головно́й; веду́щий; *дивизиянең ~ отрядлары* передовы́е отря́ды диви́зии; *~ танк* головно́й танк 2) веду́щий, лиди́рующий, аванга́рдный; главе́нствующий (*принцип в науке*); передово́й; *хуҗалыкның ~ тармагы* веду́щая о́трасль хозя́йства; *фәннең ~ роле* передова́я роль нау́ки 3) передово́й, прогресси́вный (*взгляд, опыт, метод*) || не́что передово́е, прогресси́вное; *~ идеяләр* прогресси́вные иде́и; *~ны яклау* защища́ть передово́е 4) передово́й; веду́щий, лиди́рующий || передови́к; ли́дер, уда́рник, уда́рница; *~ эшче* передово́й рабо́чий; рабо́чий-передови́к; рабо́чий-уда́рник; *~ бригада* передова́я брига́да; *~ хезмәткәр* веду́щий (передово́й) сотру́дник; *уку ~лары* передовики́ (в учёбе); *~ларга тигезләнү* равня́ться на передовико́в

алдынгылык *сущ.* **1.** пе́рвенство, ли́дерство; *~ өчен көрәшү* боро́ться за пе́рвенство; *~ны бирмәү* не уступи́ть ли́дерства **2.** веду́щее (лиди́рующее, аванга́рдное, главе́нствующее) положе́ние, аванга́рдность, главе́нство (*какой-л. отрасли науки или хозяйства*) || веду́щий, лиди́рующий, аванга́рдный, главе́нствующий; *фәннең ~ роле* веду́щая роль нау́ки

алдынлык *сущ.* **1.** *разг. см.* **алдынгылык 2.** преиму́щество

алдырттыру *понуд. разг. см.* **алдырту 1**

алдырту 1. *понуд. см.* **алдыру** (*преимущ. в знач.* 2—5, 7—11) **2.** *разг. см.* **алдыру** 2—5, 7—11

алдыр|у 1. *понуд. от* **алу** 1 (*преимущ. в знач.* 1, 4—9, 11—19, 21—29) **2.** *разг.* приглаша́ть/пригласи́ть, звать, позва́ть (и приня́ть); созыва́ть/созва́ть; *укытучыны кунакка ~у* пригласи́ть (позва́ть) учи́теля в го́сти; *кайчан кунак ~ган идегез?* когда́ вы созыва́ли (приглаша́ли) госте́й? **3.** забира́ть/забра́ть, отзыва́ть/отозва́ть (*своих рабочих, посланных на помощь другому предприятию*); брать (взять, забира́ть) обра́тно **4.** выпи́сывать/вы́писать, забира́ть/забра́ть (*одинокую мать из деревни в город*); вызыва́ть/вы́звать, приглаша́ть/пригласи́ть (*откуда-л. к себе*); брать/взять, вы́требовать || выпи́сывание **5.** выпи́сывать/вы́писать, получа́ть/получи́ть (*периодические издания*); зака́зывать/заказа́ть; получа́ть/получи́ть по вы́писке (зака́зу) || выпи́сывание, зака́зывание; получе́ние (*по выписке, по заказу*); *абонемент аркылы яңа китаплар ~у* выпи́сывать (зака́зывать) но́вые кни́ги по абонеме́нту; *архивтан кулъязмалар ~у* заказа́ть в архи́ве ру́кописи; *район киночелтәреннән яңа фильмнар ~у* получи́ть но́вые фи́льмы из райо́нной киносе́ти **6.** *перен.* 1) брать/взять (*способностями, упорством, смелостью, трудолюбием*); покоря́ть/покори́ть, вы́игрывать/вы́играть (*своим оптимизмом, обходительностью, искренностью*); добива́ться/доби́ться, достига́ть/дости́чь *чем;* выезжа́ть/вы́ехать *на чём; хәйлә белән ~у* брать хи́тростью; выезжа́ть на хи́трости; *сан белән генә тугел, сыйфат белән дә ~ырга кирәк* ну́жно добива́ться не то́лько коли́чеством, но и ка́чеством; *яхшы ат ахырдан ~а* (*посл.*) до́брый конь в конце́ берёт (вы́игрывает); ≈ хорошо́ смеётся тот, кто смеётся после́дним 2) оси́ливать/оси́лить, постига́ть/пости́чь *что;* преуспева́ть/преуспе́ть (*в жизни, в каком-л. деле*); *ул укуны җиңел ~а* он легко́ оси́ливает учёбу **7.** убира́ть/убра́ть, копа́ть, выка́пывать/вы́копать (*картофель, свёклу уборочными машинами*) **8.** стричь, остри́чь, постига́ть/постри́чь; обстига́ть/обстри́чь, выстига́ть/вы́стричь; *чәчне яңа мода белән ~у* стричь во́лосы по но́вой мо́де **9.** *см.* **алу** 1—2 (1—3); *тирән ~ып сөрү* паха́ть глубо́ким захва́том; *мондый печәнне чалгы авыр ~а* тако́е се́но коса́ с трудо́м берёт **10.** *см.* **алу** I (*преимущ. в знач.* 2); *тәнгә кергән инә кыйпылчыгын магнит белән ~у* извле́чь обло́мок иго́лки из те́ла при по́мощи магни́та; *май табын бензин белән ~у* удаля́ть жирово́е пятно́ бензи́ном; *теш ~ырга бару* сходи́ть на удале́ние зу́ба **11.** *разг. см.* **алу** I 5 (1); *сулгарак ~, машинаң капка баганасына элэгә* возьми́ (забери́, прими́) немно́го лево́е, не то заде́нешь свое́й маши́ной (за) столб в воро́тах **12.** *разг.* 1) идти́, ходи́ть, пойти́, шага́ть, вышага́ть; проходи́ть/пройти́, прошага́ть; прое́хать, промча́ться (*на транспортных средствах*); *аягы таза, нык ~а* но́ги у него́ си́льные, твёрдо шага́ет (вышага́ет); *вак ~а торган ат* конь, кото́рый идёт ме́лкими шага́ми; *мотоцикл белән без бу араны тиз ~дык* э́то расстоя́ние мы прое́хали на мотоци́кле бы́стро 2) бежа́ть, побежа́ть; пробежа́ть; отбега́ть, отбежа́ть, убега́ть, убежа́ть; *шәп ~а бу йөгерешче* отли́чно бежи́т э́тот бегу́н; *без кузгалганчы, буре инде шактый ~ган иде* пока́ мы тро́гались, волк уже́ поря́дочно пробежа́л (отбежа́л, убежа́л) 3) скака́ть, поскака́ть; проскака́ть; ускака́ть; *куян турыга (гына) ~ды* за́яц поскака́л прямико́м 4) идти́, ходи́ть, пойти́, плыть, поплы́ть, дви́гаться, проплыва́ть/проплы́ть (*о судах*); *пароход түбәнгә таба әйбәт ~а* парохо́д вниз плывёт хорошо́ ◊ **~ыр көн яздырыр** в день, когда́ тебя́ обма́нут, ты сам ошибёшься (бог введёт в заблужде́ние)

алдырыклы *прил.* маши́стый, разма́шистый, шаги́стый *прост.;* с кру́пным (широ́ким) ша́гом (ма́хом) (*о лошади и т. п.*); с широ́ким разма́хом (*о шагах животного*)

алебастр *сущ.* алеба́стр || алеба́стровый (*завод*); *ярыкларны ~ белән сылау* замазать ще́ли алеба́стром || *прил.* алеба́стровый, из алеба́стра (*бюст*)

алеут *сущ.* алеу́т, алеу́тка || алеу́тский (*язык*)

алеу́тча *нареч.* по-алеу́тски, на алеу́тском языке́ (*говорить, читать*) || *прил.* алеу́тский; на алеу́тском языке́ (*книга*)

алжирлы *сущ.* алжи́рец, алжи́рка (*мн. алжирцы*)

а́либи *сущ. юр.* а́либи

ализарин *сущ. хим.* ализари́н || ализари́новый

ализаринлы *прил.* ализари́новый, содержа́щий ализари́н; *~ буяу* ализари́новая кра́ска

алимент *сущ.* алиме́нты (*ед. нет*) || алиме́нтный; *~ мәсьәләсен хәл итү* реши́ть вопро́сы об алиме́нтах □

~ **акчасы** *разг.* алиме́нты; алиме́нтные де́ньги; ~ **түләүче** алиме́нтщик

алиментчы *редко. см.* **алимент түләүче**

алиһә *сущ. книжн.* боги́ня; *борынгы грекларның ай ~се* боги́ня луны́ у дре́вних гре́ков; *хәкем ~се* боги́ня правосу́дия

алйот *сущ. диал.* дура́к, дебил; *см. тж.* **тилемсә**

алка *сущ.* **1.** се́рьги, серёжки *ласк.* (*ед.* серьга́, серёжка *ласк.*); *көмеш ~* сере́бряные се́рьги; *~ны колакка тагу* вдева́ть (продева́ть) серёжку в у́хо **2.** *разг.* кольцо́ (*на коновязи*); *см. тж.* **бөжра** || кольцево́й; *тәмәке төтене ~лары* ко́льца (от) таба́чного ды́ма **3.** *бот.* серёжка, серёжки, се́рьги (*на деревьях*); (*у ивовых*) бара́шки (*ед.* бара́шек); *каенның орлык ~сы* семенны́е серёжки берёзы; *чикләвек куагындагы ~лар* серёжки на лещи́не; *тал ~сы* серёжка (серёжки, бара́шки) и́вы **4.** *тех.* серьга́, серёжка **5.** *спорт.* ша́йба (*хоккейная*) **6.** *спорт. мн.* ко́льца, коле́ц; *~ларда күнегүләр ясау* упражня́ться на ко́льцах □ ~ **гөл** *см.* **тамчылы гөл**; ~ **чәчәк** серёжка (соцве́тие)

алкалан|у *возвр.* **1.** свёртываться/сверну́ться ко́льцами (кольцо́м); принима́ть/приня́ть кольцеобра́зную фо́рму **2.** *в знач. нареч.* **алкаланып** ко́льцами, кольцо́м (*о ниспадающих или выступающих волосах*) **3.** пуска́ть/пусти́ть, вы́пустить, выбра́сывать/вы́бросить, распуска́ть/распусти́ть серёжки (се́рьги, бара́шки); быть в серёжках (се́рьгах, бара́шках); *зирек тә ~ган инде* и ольха́ уже́ в серёжках

алкалау *перех. разг. редко* окружа́ть/окружи́ть (кольцо́м), брать/взять в кольцо́ (окруже́ние)

алкало́ид *сущ. хим.* алкало́ид || алкало́идный

алкало́идлы *прил.* **1.** алкалоидоно́сный; *~ үсемлекләр* алкалоидоно́сные расте́ния **2.** алколо́идный; *~ химик кушылмалар* алкало́идные хими́ческие соедине́ния

алкалы *прил.* **1.** с серёжками (серьга́ми), в серёжках (*женщина, её уши*); при серьга́х, укра́шенная серьга́ми (*дама*) **2.** с серёжками (бара́шками) (*дерево*) □ ~ **хоккей** *спорт.* хокке́й с ша́йбой

алкалык *прил.* на се́рьги (серёжки) (*деньги, золото*)

алкачык *сущ.* серёжка, серёжечка (*у растений*)

алкаш *сущ. прост.* алка́ш, алкого́лик

алкисәкчә *сущ. лингв.* части́ца-пре́фикс (кап- *в прил. превосх. ст.* кап-кара *чёрный-пречёрный*)

алкоголизм *сущ.* алкоголи́зм

алкого́лик *сущ.* алкого́лик, алкоголи́чка

алкоголь *сущ.* алкого́ль || алкого́льный (*яд*); *~нең зарары* вред (от) алкого́ля; *~дән (~ белән) агулану* алкого́льное отравле́ние

алкогольле *прил.* алкого́льный (*напиток*)

алкогольсез *прил.* безалкого́льный (*напиток*)

алкушымча *сущ. лингв.* приста́вка || приста́вочный; *сүзнең ~ өлеше* приста́вочная часть сло́ва

алкушымчалы *прил. лингв.* с приста́вкой (приста́вками); приста́вочный; *~ сүз* приста́вочное сло́во

алкын *прил. народно-поэт.* **1.** стреми́тельный и полново́дный (*многоводный, могучий*); *~ Днепрны кичкәндә* переправля́ясь че́рез стреми́тельный и могу́чий Днепр **2.** стра́стный, пла́менный, темпера́ментный, порыви́стый (*человек; сердце, чувства*); стреми́тельный, пы́лкий (ого́нь); *~ хыяллар* пла́менные мечты́; *~ егет* па́рень что ого́нь; па́рень-ого́нь; па́рень стра́стный и пы́лкий; *үзе ~ — сүзе ялкын* сам — ого́нь, и в рече́х пла́мя; сам что пла́мя, и ре́чи жгу́чи

алкы-салкы *нареч.* **1.** лени́во, вя́ло, с неохо́той (*ходить, двигаться*); лени́вым (вя́лым) ша́гом; *алкы-салкы атлау* шага́ть лени́во, нога́ за́ ногу **2.** неради́во, нерасторо́пно, с неохо́той, не́охотя, лени́во, нерачи́тельно, небре́жно, спустя́ рукава́, так себе́, че́рез пень-коло́ду, хала́тно, ине́ртно (*выполнять порученное дело, готовить уроки, готовиться к чему*); *алкы-салкы эшләү* рабо́тать неради́во; *алкы-салкы үку* учи́ться не́охотя; *алкы-салкы маташу* вози́ться не́охотя, небре́жничать || *прил.* **1.** лени́вый, вя́лый (*о походке, ходьбе, движениях кого*) **2.** неради́вый, нерасторо́пный, нерачи́тельный, ине́ртный, хала́тный, с ленцо́й (прохла́дцей); *алкы-салкы студент* ине́ртный студе́нт; студе́нт-неради́вец; студе́нт с ленцо́й **3.** неусто́йчивый, изме́нчивый, ненадёжный, переме́нчивый (*о погоде, беспринципном человеке*)

алкы-салкылану *возвр.* **1.** станови́ться/стать лени́вым (вя́лым) (*о движениях, шагах и т. п.*) **2.** станови́ться/стать нерасторо́пным (неради́вым, ине́ртным, лени́вым, нерачи́тельным, небре́жным) (*в работе*) **3.** станови́ться/стать неусто́йчивым (изме́нчивым, переме́нчивым, ненадёжным) (*о погоде, человеке, его характере и т. п.*)

алкы-салкылык *сущ. собир. разг.* **1.** лени́вость, вя́лость (*движений, шагов, походки*) **2.** нерасторо́пность, неради́вость, нерачи́тельность, ле́ность, небре́жность (*в работе*); ине́ртность **3.** неусто́йчивость, изме́нчивость, переме́нчивость, ненадёжность (*погоды, человека, его характера*)

алкыш *сущ.* аплодисме́нты, ова́ция; *көчле ~лар белән каршылау* встреча́ть бу́рными аплодисме́нтами

алкышл|ау *перех.* **1.** аплоди́ровать, устра́ивать/устро́ить ова́цию *кому* || аплодисме́нты; ова́ция **2.** *в знач. нареч.* **алкышлап** 1) (с) аплодисме́нтами (ова́цией) (*встречать появление кого на трибуне, выход артистов на сцену*) 2) аплодисме́нтами (ова́цией) (*выражать своё одобрение и т. п.*) □ ~**ый башлау** зааплоди́ровать, нача́ть аплоди́ровать

алкышлы *прил.* (сопровожда́вшийся, встре́ченный) аплодисме́нтами (ова́цией) (*выступление*)

алла *сущ.* **1.** *рел.* алла́х, бог, госпо́дь (бог); всевы́шний || бо́жий, бо́жеский, госпо́дний; небе́сный; *~ хәкеме* бо́жий суд; суд бо́жий (госпо́дний); бо́жье правосу́дие; *~ җәзасы* бо́жья (небе́сная) ка́ра; *~ ташламаса, буре ашамас* (*посл.*) *уст., ирон.* бог не поки́нет — волк не съест; бог (госпо́дь) не вы́даст, свинья́ не съест; *~га ышан, үзең кымшан* (*посл.*) на бо́га наде́йся, но сам шевели́сь; на бо́га наде́йся, а сам не плоша́й; бо́г-то бог, да и сам не будь плох **2.** *в обращениях-взываниях* бо́же (мой); го́споди; мой, бог; *йа ~* о бо́же (мой); бо́же (мой); го́споди; о го́споди! **3.** *миф.* бог, божество́, божо́к; *мәҗуси ~лар* языческие бо́ги; *елга ~сы* речно́е божество́ **4.** *перен.* бог (*о гении, выдающейся и почитаемой личности*); бог и царь (*могущественный, властный и т. п. человек*); *ул театрның ~сы* он бог в теа́тре **5.** *перен.* божество́, бог, божо́к; куми́р (*о предмете обожания, восхищения или всяческого поклонения*) || *межд. прост., ирон.* **1.** *выраж. внезапное ощущение боли, чувство отвращения и т. п.* ой, ой-ой, ай, ах; *~, аягыма бастылар!* ой, на́ ногу наступи́ли! *~, нинди тәмсез!* ой (ай), како́й невку́сный! **2.** *выраж. внезапный испуг, страх и т. п.* ой, ах, ай; бо́же (мой), мой бог; го́споди; ба́тюшки (мои́); мать честна́я *прост.* **3.** *выраж. неудовольствие, обиду* фу; *~, кызганды...* фу, пожале́л... **4.** *выраж. неодобрение, насмешку, иронию и т. п.* ах, поду́маешь...; *~, әлләә*

кем булган! поду́маешь, кем себя́ вообрази́л **5.** *выраж. восхищение, приятное удивление и т.п.* ой ты; ух (ты); бо́же (мой), бог (мой); ба́тюшки (мои́) □ **~ йорты** бо́жий дом (храм) (*мечеть, церковь, молельный дом, монастырь*), храм бо́жий (госпо́дний); **~га ышанмаучы** безбо́жник, безбо́жница; **~га ышану** ве́рить (в бо́га), ве́ровать || ве́ра (в бо́га); **~га ышануучы (ышанучан)** на́божный, благочести́вый; **~дан куркучан (курка торган)** богобоя́зненный; благочести́вый ◊ **~ бабай** *употр. верующими в речи для детей и в детской речи* бо́женька, бог; **~ бәндәсе (колы) 1.** раб бо́жий; богомо́льный, на́божный, богобоя́зненный **2.** *перен.* бо́жья коро́вка; богобоя́зненный, смире́нный, смире́нник, смире́нница **3.** *ирон.* бо́жий челове́к, бо́жье созда́ние; **~ белә 1.** *см.* **алла белсен 2.** (оди́н) бог (госпо́дь) зна́ет (свиде́тель); **~ белсен (белгән)** бог (госпо́дь) зна́ет (ве́дает), одному́ бо́гу (го́споду) изве́стно (ве́домо); **~ бирә 1.** (госпо́дь) бог даёт (посыла́ет, посла́л, ниспосыла́ет, ниспосла́л) (*урожай, дождь, пищу*) **2.** (госпо́дь) бог даёт (ниспосыла́ет, насыла́ет) (*беды, жару, болезни*) **3.** (госпо́дь) бог даёт (посыла́ет, посла́л, приво́дит, привёл) (*гостя, путника, нежданного посетителя*); **~ биргән 1.** от бо́га, бо́жий дар (*способности, талант, внешность человека*) **2.** от бо́га, ниспо́сланный (по́сланный) бо́гом (*болезни, бедность, беды*); **~ бирсен (язсын)** ≈ дай (-то) бог (бо́же, госпо́дь); **~ боерса (кушса, теләсә)** (ко́ли, е́сли) бог даст; **~ бозавы** *см.* **алла бәндәсе 2**; **~ диген** (*досл.* скажи́ «бо́же») бо́га вспо́мни, про бо́га не забу́дь, над тобо́й бог (*т. е. не спеши решать, не торопись зарекаться*); перекрести́сь, окрести́сь *прост.*; **~ иркендә (ихтыярында)** ≈ бо́жья (госпо́дняя, госпо́дня) во́ля *на что*; **~ иркенә (ихтыярына) тапшыру** поручи́ть во́ле бо́жьей; отда́ть (оста́вить) на произво́л судьбы́; **~ итеп күрү (карау)** боготвори́ть, обожествля́ть/обожестви́ть *кого* || обожествле́ние; **~ казасы** *в разн. знач.* бо́жья напа́сть (*о природных бедствиях, болезнях и т. п.*); **~ каргаган (каһәрләгән)** *прост.* бо́гом про́клятый; отврати́тельный, никуда́ не го́дный, никудышный (*погода, дорога*); отврати́тельный, проти́вный; него́дный, дрянно́й (*работа, профессия и т. п.*); **~ каршына (каршысына, хозурына, янына) бару** представа́ть/предста́ть пе́ред (го́сподом) бо́гом; явля́ться/яви́ться к (го́споду) бо́гу; предста́ть пред о́чи госпо́дни (го́спода бо́га); отправля́ться/отпра́виться) к (го́споду) бо́гу; **~ каршына (каршысына, хозурына) китү** (*у верующих либо ирон.*) отправля́ться/отпра́виться к бо́гу (го́споду бо́гу); отдава́ть/отда́ть) бо́гу ду́шу; престави́ться *уст.*; **~ кодрәте белән** бо́жьим про́мыслом, бо́жьей (госпо́дней) во́лей; **~ колы** *см.* **алла бәндәсе**; **~ куәт (ярдәм) бирсен** бог по́мощь (по́мочь), бог в по́мощь; да́й *кому* бог по́мощи; **~ кулында** в бо́жьих (госпо́дних) рука́х; ба́бушка (ба́бка, стару́ха) на́двое сказа́ла (гада́ла); **~ кунагы** бо́жий гость (стра́нник); стра́нник бо́жий; **~ кушса** *см.* **алла боерса**; **~ күрергә язмасын** *см.* **алла күрсәтмәсен**; **~ күрсәтмәсен (язмасын)** не дай бог (бо́же), не дай (приведи́) го́споди, не доведи́ бог (бо́же, го́споди) (уви́деть, пережи́ть); упаси́ (изба́ви) бог (бо́же, го́споди); бо́же упаси́; **~ мәхлугы 1.** бо́жья тварь (созда́ние), тварь бо́жья **2.** *см.* **алла бәндәсе**; **~ насыйп итсен** *в разн. знач.* дай (дай-то) бог (бо́же); **~ өчен** *см.* **алла хакына 1**; **~ риза (разый) булсын** да благослови́т бог (госпо́дь) *кого* (*ответное слово за милостыню, благодарение, помощь*); **~ ризалыгы (ризасы) өчен; 1. ~ ризалыгына** в уго́ду бо́гу, в ка́честве богоугóдного де́ла **2.** *ирон.* за (одно́) спаси́бо; за краси́вые глаза́, ра́ди краси́вых глаз *чьих*; за здо́рово живёшь *прост.*; **~ (-м) сакласын 1.** упаси́ (сохрани́) бог (бо́же, го́споди), бо́же упаси́ (сохрани́) **2.** *см.* **алла күрсәтмәсен**; **~ сүгү** богоху́льствовать || богоху́льство; **~ сүгүче** богоху́льник; **~ төзүчелек** *филос.* богостро́ительство || богостро́ительский; **~ урынына күрү** *см.* **алла итеп күрү**; **~ хакына 1.** ра́ди бо́га (всех святы́х); ≈ яви́ (яви́те) бо́жескую ми́лость **2.** *см.* **алла ризалыгы өчен**; **~ хезмәтчесе (ялчысы)** слуга́ бо́жий; **~h әкбәр** ами́нь; **~he әкбәргә** *см.* **алла ризалыгы өчен**; **~ шаһит** бог (госпо́дь, госпо́дь бог) свиде́тель (ви́дит); **~ юлдаш булсын** ≈ с бо́гом; **~ юлында йөрүче 1.** *см.* **алла хезмәтчесе**; **2.** *см.* **аллага ышанучы**; **~ юлындагы кеше** *см.* **алла хезмәтчесе**; **~ язганы (язган)** (то), что (бо́гом) сужде́но (предопределе́но); что бог (госпо́дь бог) дал (посла́л, ниспосла́л); судьба́; **~ язмасын** *см.* **алла күрсәтмәсен**; **~ язса** *см.* **алла насыйп итсә**; **~га да (юк), бәндәгә дә юк** ни бо́гу све́чка, ни чёрту кочерга́; **~га тапшыру** поручи́ть бо́гу (го́споду бо́гу), оста́вить во́ле бо́жьей; **~га тапшырып** поручи́вши во́ле бо́жьей; с бо́гом (бо́жьей по́мощью); **~га шөкер** сла́ва бо́гу (созда́телю, всевы́шнему); сла́ва тебе́ го́споди; **~дан җәяүләп качкан** *бран.* богоотступник, безбо́жник, безбо́жница, дья́вол, дьяволи́ца, сатана́; сатани́нское (дья́вольское) отро́дье *прост.*; **~дан курык** бо́га (го́спода) побо́йся, побо́йся бо́га; **~ның (ачы) каһәре төшсен** будь про́клят; прокля́тие тебе́ (ему́); **~ның бирмеш (тумыш, язмыш) (һәр) көне** ка́ждый бо́жий день; **~ның дәргаһыннан сөрелгән** *см.* **алладан җәяүләп качкан**; **~ның кашка тәкәсе түтел** *ирон.* не бо́жий а́гнец со звездо́й на лбу; не ба́рин (ба́рыня, ба́рышня)

аллалаштыру *перех.* **1.** обожествля́ть/обожестви́ть; боготвори́ть || обожествле́ние; *легенда батырларын ~* обожествля́ть геро́ев (из) леге́нд; *табигать көчләрен ~* обожествле́ние сил приро́ды **2.** *перен. см.* **алла итеп күрү**

аллалык *в слож. сл.* -бо́жие; *бер аллалык* единобо́жие, монотеи́зм; *күп аллалык* многобо́жие, политеи́зм

алла́мдыр *межд. прост.* и́ли *шутл.* кляну́сь бо́гом, ей-бо́гу; ей-е́й, е́й-же-е́й *прост.*

алландыру *перех. см.* **аллау**

аллан|у *возвр.* **1.** розове́ть, румя́ниться, зарумя́ниться, обрумя́ниться (*о лице, щеках, заре, снежных вершинах гор в лучах солнца, небе перед восходом солнца, яблоках, ягодах и т. п.*) **2.** подрумя́ниваться/ подрумя́ниться **3.** зарде́ть, зарде́ться (румя́нцем), але́ть; станови́ться/стать (бо́лее) рдя́ным (а́лым), заале́ть (*о лице, щеках, ушах, заре, небосклоне, верхушках деревьев и т. п.*) **4.** вспы́хнуть (зали́ться) румя́нцем, разрумя́ниваться/разрумя́ниться (*о лице, щеках*) □ **~а башлау** *см.* **алланып китү 2, 3**; **~ып китү 1.** *см.* **аллану 1 2.** зарозове́ть, порозове́ть, зарумя́ниваться/зарумя́ниться (*о лице, щеках, небе, яблоках и т. п.*) **3.** заале́ть, заале́ться, поале́ть, разале́ться *разг.* (*о лице, щеках, небосклоне и т. п.*); **~ып күренү** *см.* **алланып тору**; **~ып тору 1.** розове́ть, быть (каза́ться) ро́зовым **2.** рдеть, рде́ться, але́ть, але́ться, румя́ниться; быть (каза́ться) рдя́ным (а́лым, румя́ным)

алласыз *прил.* безбо́жий || безбо́жник, безбо́жница, атеи́ст; *~лар тургәрәге* кружо́к безбо́жников (атеи́стов)

алласызлык *сущ.* безбо́жие; *~ дәвере* пери́од безбо́жия

аллату *перех. см.* **аллау**

аллау *перех.* **1.** де́лать/сде́лать ро́зовым (а́лым); кра́сить (покра́сить, вы́красить) в ро́зовое (а́лое);

в ро́зовый (а́лый) цвет **2.** румя́нить, нарумя́нивать/нарумя́нить, зарумя́нивать/зарумя́нить, разрумя́нивать/разрумя́нить; подрумя́нивать/подрумя́нить (*лицо, небо, вершины гор, облака*)

аллаһ *сущ. книжн. см.* **алла** 1

аллаһы: аллаһы тәгалә *см.* **алла 1**

аллачык *сущ. книжн.* бож|о́к, божество́ (*языческое*)

аллаяр *прил. уст.* на́божный; богобоя́зненный, благочести́вый *уст.*

аллего́рик *прил.* 1) аллегори́ческий (*жанр, приём, категория*); *~ сөйләм* аллегори́ческая речь 2) аллегори́чный, аллегори́ческий (*образ, символ, рисунок, девиз, герб, знак*); иносказа́тельный (*смысл*); *~ киная* аллегори́чное (аллегори́ческое) иносказа́ние; *әкиятнең ~ тышчасы* иносказа́тельная оболо́чка ска́зки

аллего́рия *сущ.* аллего́рия || аллегори́ческий □ **~ белән (ярдәмендә)** аллегори́чески (*выражать свою мысль, изображать события*)

аллего́рияле *прил.* аллегори́чный, аллегори́ческий (*о слове, пословице, поговорочной идиоме*); осно́ванный на аллего́рии; с аллего́рией

аллерген *сущ. мед.* аллерге́н (*вещество, вызывающее аллергию*)

алле́ргик *сущ.* алле́ргик (*человек, страдающий аллергией*) || *прил.* аллерги́ческий; *~ авыру* аллерги́ческое заболева́ние

аллерги́я *сущ. биол.* аллерги́я || аллерги́ческий; *~гә бирешүчән* скло́нный к аллерги́и

алле́я *сущ.* алле́я; алле́йка || алле́йный; *~дан бару* идти́ алле́ей (по алле́е)

алле́ялап *нареч.* алле́ей, алле́ями (*посадить деревья в парке*)

алле́ялы *прил.* с алле́ей (алле́ями) (*дорога, парк*)

аллитера́ция *сущ. лит.* аллитера́ция

аллитера́цияле *прил. лит.* аллитерацио́нный (*стих*)

алло *межд.* алло́

аллы *прил.* **1.** с ро́зовым (а́лым) отте́нком (*цвет*), с ро́зовым отли́вом; ро́зового отте́нка **2.** с ро́зовой (а́лой) расцве́ткой; ро́зовой расцве́тки, ро́зовых расцве́ток (*материя, платье, занавески*) **3.** ро́зовый, а́лый (*платок*); *~ тукыма* ро́зовая мате́рия

аллы-артлы *нареч.* **1.** оди́н за други́м, в затыло́к (*сидеть с кем в автобусе, стоять в очереди*) **2.** друг за дру́гом, верени́цей, цепо́чкой (*проходить в зал, спускаться по трапу самолёта, подниматься по горной тропинке*); цу́гом, гусько́м; *аллы-артлы җиккән атлар* ко́ни, запряжённые цу́гом

аллы-гөлле *прил.* **1.** 1) я́рко-ро́зовый, я́рко-а́лый, кра́сочно-ро́зовый, кра́сочно-а́лый (*цветок*); цвета́сто-ро́зовый, цвета́сто-а́лый, цвета́сто-кра́сочный (*ситец, платок, узор*); *аллы-гөлле тәкыя* кра́сочный вено́к из цвето́в; *аллы-гөлле булып җемелдәү* переliва́ться (свети́ться) ро́зовыми (кра́сочно-ро́зовыми) цвета́ми 2) я́рко-а́лый, я́рко-ро́зовый, перели́вчато-ро́зовый, перели́вчато-а́лый, о́гненно-кра́сочный, о́гненно-перели́вчатый, перели́вистый (*цвета радуги; чайный сервиз, его рисунки*); *аллы-гөлле фейерверк очкыннары* о́гненно-кра́сочные и́скры фейерве́рка **2.** цвети́сто-ро́зовый, цвети́сто-а́лый, цвети́стый, кра́сочно-цвети́стый, кра́сочно-цвета́стый; цвета́стый (*букет или цветы в нём, ситец или узоры на нём, праздничные шары в связках*); *алъяпкычың аллы-гөлле, ал тасмалар тоткансың* (*песня*) фа́ртучек твой цвети́сто-а́лый, в ро́зовых каёмочках **3.** *перен.* ро́зовый, ра́дужный, са́мый све́тлый (*надежды, представление о будущем*); лучеза́рный; *аллы-гөлле хыяллар* лучеза́рные мечты́; *аллы-гөлле киләчәк* ра́дужное бу́дущее; *тормышны аллы-гөлле итеп күрү* ви́деть жизнь в ро́зовом цве́те **4.** *ирон., шутл.* писклявый (*о голосе кого-л.*)

аллы-зәңгәрле *прил.* **1.** ро́зовый (а́лый, мали́новый, рдя́ный) (вперемёжку) с си́ним; ро́зово-си́ний, мали́ново-си́ний, рдя́но-си́ний, си́не-ро́зовый (*цвет, узор, абажур*) **2.** (*о многих предметах*) ро́зовые (а́лые, мали́новые, рдя́ные) и си́ние, ро́зовые (вперемёжку) с си́ним; си́ние и ро́зовые; си́ние (вперемёжку) с ро́зовыми (*линии, полоски, праздничные шары, цветы, цвета радуги*)

аллык *сущ.* **1.** ро́зовость, румя́нец (*лица, на лице, на небосклоне*); цвет **2.** а́лость, румя́ность, а́лый (мали́новый, ро́зовый, рдя́ный, румя́ный) цвет *чего, на чём*

аллы-каралы *прил.* ро́зовый (а́лый, мали́новый, рдя́ный) (вперемёжку) с чёрным (тёмным), ро́зово-чёрный; *аллы-каралы буй төшкән күлмәк* пла́тье с ро́зово-чёрными поло́сками; *аллы-каралы төслəр* ро́зовые цвета́ вперемёжку с чёрными

аллы-күкле *прил.* ро́зовый (*алый, малиновый, рдяный*) (вперемёжку) с голубы́м; ро́зово-голубо́й; *аллы-күкле әламнәр* ро́зово-голубы́е фла́ги

аллы-кызыллы *прил.* **1.** ро́зовый (а́лый) (вперемёжку) с кра́сным, ро́зово-кра́сный (*цвета чего*); *аллы-кызыллы бизәк* ро́зовый узо́р вперемёжку с кра́сным; *аллы-кызыллы чәчәкләр* ро́зово-кра́сные цветы́ **2.** *ирон., шутл. см.* **аллы-гөлле** 4

аллы-сарылы *прил.* ро́зовый (а́лый, мали́новый, рдя́ный) (вперемёжку) с жёлтым, ро́зово-жёлтый (*узор, рисунок*); *аллы-сарылы буйлар* ро́зово-жёлтые поло́ски

аллы-яшелле *прил.* ро́зовый (а́лый, мали́новый, рдя́ный) (вперемёжку) с зелёным, ро́зово-зелёный; *аллы-яшелле келәм* ро́зово-зелёный ковёр; *аллы-яшелле тасмалар* а́лые и зелёные ле́нты

алма *сущ.* **1.** я́блоко, я́блоки || я́блочный, с я́блоками (*пирог*), из я́блок (*варенье, пастила*), для я́блок (*ящик*); *~ сату* продава́ть я́блоки; торгова́ть я́блоками; *~ агачыннан ерак төшми* (*посл.*) я́блоко от я́блони недалеко́ па́дает (*т. е. дети походят на своих родителей*); кто от кого́, почти́ в того́; *~ның асылын корт ашый* (*посл.*) золото́е я́блоко че́рви то́чат **2.** *в притяж. ф.* **алмасы** я́блоко, я́блочко (гла́за, мише́ни); *мишеньнең ~сына ук тидерү* попа́сть пря́мо в я́блочко мише́ни **3.** *разг.* я́блоня || я́бloневый (*цвет*) **4.** *чаще* **алмасы** не́жина (*о пятне на шерсти животных*) □ **~ агачы** я́блоневое де́рево; я́блоня; *см. тж.* **алмагач**; **~ апа** *диал. почтительно-ласк. обращение к сестре или др. родственнице старше возрастом*; **~ гөле** *см.* **алма үләне**; **~ көясе** *зоол.* я́блоневая (я́блонная) моль; **~ кутыры** *бот.* я́блоневая парша́; **~ күбәләге** *зоол.* я́блоневая плодожо́рка; **~ үләне** *бот.* рома́шка паху́чая ◊ **~ бит** *народно-поэт.* **1.** кру́глое (кру́гленькое), румя́ное (румя́ненькое) ли́чико (лицо́) **2.** *см.* **алма битле**; **~ битле** *народно-поэт.* румянoли́цый, румянoли́кий, румянощёкий, румя́ный; как ма́ков цвет; **~ йөзле** *редко. см.* **алма битле**; **~ кебек** *народно-поэт.* **1.** румя́ный, румя́ненький *ласк.*; как я́блочки (ма́ков цвет) (*о лице, щеках*) **2.** *перен.* цвету́щий, здоро́вый, как ма́ков цвет (*о молодёжи и детях*); **~ пеш, авызга төш дип тору (яту)** *ирон.* дожида́ться, пока́ в рот поло́жат (*т. е.* наде́яться на всё гото́вое); **~ төшәр урын юк** я́блоку не́где упа́сть

алмагач *сущ.* я́блоня, я́блонька || я́блоневый (*сад, запах*) □ **~ борчасы** *зоол.* медяни́ца я́блоневая

алмагачлы *прил.* я́блоневый, с я́блонями; *~ бакча* я́блоневый сад

алмагачлык *прил.* для я́блони (я́блонь) (*участок*) || *сущ.* я́блонник *прост.*

алмаз *сущ.* **1.** *мин.* алма́з || алма́зный (*блеск, цех, фонд государства*) **2.** алма́з (*инструмент для резки стекла*) || *прил.* **1.** алма́зный; *~ ташлар* алма́зные ка́мни; *~ кылыч* алма́зный меч; *~ муенса* алма́зное ожере́лье; *~ кашлы йөзек* пе́рстень с алма́зным ка́мнем **2.** *перен.* алма́зный, как алма́з; *кояшның ~ нурлары* алма́зные лучи́ со́лнца; *~ яшь* слеза́ как алма́з □ **~ белән эшкәртү** *спец.* алма́зная обрабо́тка

алмазлану *неперех. редко.* искри́ться (заискри́ться, мерца́ть, замерца́ть) алма́зом (алма́зами, как алма́з)

алмазлы *прил.* **1.** алма́зный (*инструмент*); *~ бораy* алма́зный бур **2.** алмазоно́сный (*жила, район*); *~ токым* алмазоно́сная поро́да

алмазлык *сущ.* за́лежи алма́за, месторожде́ние алма́за; *Якутия ~лары* яку́тские алма́зные за́лежи

алмазчы *сущ.* алма́зник (*работник алмазной фабрики, геолог*); *Якутия ~лары* яку́тские алма́зники

алмалану *неперех.* завя́зываться, завяза́ться (*о плодах, овощах*) || образова́ние, появле́ние за́вязи (*на яблоне, на малине, у картофеля на корневище и т. п.*)

алмалы *прил.* **1. 1)** плодонося́щий; даю́щий урожа́й я́блок (*яблоня, сад*); плодоно́сный; *бик ~ сорт бу* э́то о́чень плодоно́сный сорт **2)** *разг.* я́блочный, бога́тый я́блоками и я́блонями (*край*) **2.** с я́блоками, за́нятый под я́блоки, гру́женный я́блоками (*воз*) **3.** я́блочный, с я́блоками (*пирог*); *~ дөге боткасы* ри́совая ка́ша с я́блоками **4.** с узо́рами (рису́нками) в я́блоко; в я́блоках (*ткань, платок, изделия*); *~ көянтә* коромы́сло с рису́нками в я́блоко

алмалык *прил.* на я́блоки (*деньги*), для я́блок || *сущ. см.* **алмагачлык** 2

алмас *сущ. см.* **алмаз**

алмасар *прил. диал.* **1.** находя́щийся (пребыва́ющий) в состоя́нии неопределённости и нереши́тельности; нереши́тельный и коле́блющийся **2.** приши́бленный, пода́вленный; *~ кеше сыман йөрү* ходи́ть как приши́бленный □ **~ булу 1.** впада́ть/впасть в состоя́ние неопределённости и нереши́тельности; быть охва́ченным чу́вством неопределённости и нереши́тельности; колеба́ться **2. 1)** увлека́ться/увле́чься несбы́точным; мечта́ть о несбы́точном; **2)** обма́нываться/обману́ться (в свои́х наде́ждах) **3)** обма́нываться/обману́ться; прогада́ть *в чём*; оплоша́ть; **~ булып йөрү** *см.* **алмасар булу** 2

алмасарлану *возвр. диал. см.* **алмасар булу**

алмачуар *прил.* **1. 1)** в я́блоках (кра́пинах, кра́пинках), пятни́стый, кра́пчатый, с кра́пинками **2)** пе́гий, чуба́рый, се́рый в я́блоках (*о масти лошади*) **2.** *в знач. сущ.* чуба́рый, пе́гий, пе́гая; пега́шка, пега́ш *прост.*

алмаш *сущ.* **1.** заме́на; *берәүгә ~ эзләү* иска́ть заме́ну *кому-л.* **2.** подме́нщик; сме́нщик, сме́нщица; *төнге каравылга ~ билгеләү* назна́чить сме́нщика в ночну́ю охра́ну **3.** *собир.* сме́на (*молодая, юная, рабочая, достойная*); *фәнни ~ хәзерләргә* гото́вить нау́чную сме́ну **4.** *грам. уст.* местоиме́ние **5.** *в знач. нареч.* **алмашка** 1) взаме́н, в обме́н; *~ка нәрсә вәгъдә итәләр?* что предлага́ют взаме́н? 2) на сме́ну; *авыру директор урынына ~ка килгән кеше* челове́к, прибы́вший на сме́ну больно́му дире́ктору || *прил.* **1.** *в разн. знач.* сме́нный; *~ кием* сме́нная оде́жда; *~ атлар* сме́нные ло́шади **2.** подме́нный (*машинист, оператор, водитель, кочегар*) || подме́нщик; *~ эшче* подме́нный рабо́чий; рабо́чий-подме́нщик || *нареч. см.* **алмашлап**; *~ эшләү* рабо́тать посме́нно (попереме́нно) □ **~ зурлык** *устар. см.* **үзгәрешле зурлык**; **~ ток** *физ.* переме́нный ток; **~ка дигән** переме́нный, сме́нный (*бельё, одежда*); **~ка килү** приходи́ть (прийти́) на сме́ну, заменя́ть/заменить, сменя́ть/смени́ть; заступа́ть/заступи́ть; **~ка кия торган** сме́нный (*одежда*)

алмашкалау *многокр. см.* **алышкалау**

алмашланып *нареч. разг. см.* **алмашлап**

алмашлап *нареч.* **1.** попереме́нно, поочерёдно, по о́череди; сменя́ясь (*ухаживать за больным, качать ребёнка, крутить веялку, кататься на одном велосипеде, пользоваться игрушкой, караулить что, грести, запевать*); *ялга ~ чыгу* брать о́тпуск поочерёдно **2.** посме́нно (*работать на одном и том же станке*)

алмашлы *прил.* сме́нный □ **~ бүлгеч** *с.-х.* сме́нный дели́тель

алмашлык *сущ. грам.* местоиме́ние || местоимённый; *~ формалары* местоимённые фо́рмы; *~ сүз (җөмлә)* местоимённое сло́во (предложе́ние) □ **~тан ясалган** местоимённый (*слово, форма*)

алмашсыз *прил.* бессме́нный, несменя́емый, постоя́нный (*капитан*) || *нареч.* бессме́нно, постоя́нно (*работать, руководить, дежурить*)

алмаш-тилмәш *нареч. разг. см.* **алмашлап**

алмаштыргалау *многокр. см.* **алыштыргалау**

алмаштыргысыз *прил. см.* **алыштыргысыз**

алмаштыргыч *сущ.* замени́тель; *кунне ~* замени́тель ко́жи; *ясалма ~* иску́сственный замени́тель

алмаштырма *сущ. мат.* перестано́вка; *кабатлаулы ~* перестано́вка с повторе́ниями

алмаштырту *понуд. см.* **алыштырту**

алмаштыру *перех. см.* **алыштыру** □ **~ып кую** подмени́ть

алмашу *перех.* **1.** *см.* **алышу** II **2.** *в знач. нареч.* **алмашып** *см.* **алмашлап** □ **~ реакциясе** *хим.* реа́кция замеще́ния

алмашчы *сущ.* **1.** (*в работе*) подме́нщик; сме́нщик, сме́нщица (*из другой смены*); *комбайнчының ~сы авырып киткән* у комба́йнера заболе́л сме́нщик **2.** (*вообще*) заме́на; *~ тиз генә булмас* заме́на не ско́ро бу́дет **3.** *собир.* сме́на (*молодая, энергичная*); *яшь ~лар үсә* подраста́ет молода́я сме́на || *прил. см.* **алмаш**

алмашыну *возвр. см.* **алышыну**

алмашынучан *прил. см.* **алышынучан**

алмашынучанлык *сущ. см.* **алышынучанлык**

алогизм *сущ. книжн.* **1.** алоги́зм (*ход мысли, нарушающий правила логики*) **2.** *лит.* алоги́зм (*стилистический приём, при котором намеренно нарушаются логические связи*)

алоэ *сущ. бот.* алоэ́ || алоэ́йный (*сок, лист*)

алпавыт *сущ.* поме́щик, поме́щица || поме́щичий (*дом, быт, класс, гнёт*); *~ биләмәләре* владе́ния поме́щика □ **~ хатыны** поме́щица

алпак *сущ. ист.* доспе́хи, ла́ты (*богатыря*)

алпамша *сущ.* **1.** *фольк.* Алпамша́ (*сказочный герой*) **2.** *перен. разг.* велика́н, исполи́н

алпанлау *неперех. разг. см.* **алпан-тилпән килү**

алпан-тилпән *нареч.* **1. 1)** вперева́лку, вразва́лку, враска́чку, с разва́льцем (разва́льцей) **2)** шата́ясь, поша́тываясь, перева́ливаясь (*о походке очень усталого или пьяного человека*) (*шагать, ступать, ходить*) **2.** (*о ребёнке*) перева́ливаясь, ковыля́я (*на ножках*) || *прил.*

перева́ливающийся, с разва́льцем (разва́льцей) (*походка, шаги кого-л.*); *алпан-тилпән адымнар белән* перева́ливающейся похо́дкой □ **алпан-тилпән килү 1.** шата́ться, пошáтываться, перева́ливаться (на ногáх); выпи́сывать вензеля́ || шатáние, пошáтывание, перева́лка (*о походке очень усталого или пьяного человека*) **2.** перева́ливаться, ковыля́ть (*на ножках*) || перева́лка, ковыля́ние (*о походке ребёнка*)

алпар *сущ. уст.* ры́царь, богаты́рь; *~ына күрә тулпары* (*погов.*) *букв.* по ры́царю и конь

алпы-салпы *прил. см.* **алкы-салкы**

алсу *прил.* **1.** 1) розова́тый, ро́зовый (*цвет*); розова́того (ро́зового) цве́та (*солнечные лучи, края облаков в лучах заходящего солнца*); *~ акшарлы стена* стена́ с розова́той побе́лкой; *~ күлмәк* розова́тое пла́тье, пла́тье ро́зового цве́та; *~ таң* румя́ная заря́; *~ болытлар* ро́зовые облака́ 2) румя́ный, румя́ненький *ласк.* (*тело младенца, лицо, щёки, яблоки*) **2.** *как 1-й компонент словосочетаний* 1) ро́зово-, румя́но-; *~ яңаклы* розовощёкий, румя́ненький 2) *в цветообозначениях* розова́то-, ро́зово-, румя́но-, с розова́тым (ро́зовым, а́лым, румя́ным) отте́нком; розова́то- (розова́то-румя́но)...-го цве́та; *~-саргылт нур* розова́то-жёлтый луч; луч розова́то-желтова́того цве́та; *~-сары алма* ро́зово-жёлтое я́блоко; *~-шәмәхә* ро́зово-фиоле́товый; розова́то-фиоле́товый □ **~ йөзле (битле)** румянoли́цый, румянoли́кий, розовoли́кий (*человек, портрет*); румя́ный, ро́зовый; румя́ненький, розова́тый (*ребёнок*); **~ йөзләнү** румя́неть ◊ **~ күзлектән (күзлек аркылы) карау** *см.* **ал күзлектән карау**

алсуландыр|у *перех.* румя́нить, вызыва́ть/вы́звать румя́ность (румя́нец, ро́зовость), покры́вать/покры́ть румя́нцем; *суык аның яңагын ~ган* моро́з заруми́нил её щёки

алсулан|у 1. *неперех.* 1) але́ть, заале́ть, розове́ть, румя́ниться (*о лице, щеках, заре, небосклоне, горных вершинах, краях облаков и т. п.*) 2) вспы́хнуть (зали́ться) румя́нцем, румя́неть, разрумя́ниваться (*о лице, щеках*) **2.** *в знач. нареч.* **алсуланып** розова́то (*поблёскивать*) □ **~ып китү 1.** *см.* **алсулану 2.** зарозове́ть, зарозове́ться, зарумя́ниться (*о лице, щеках, небосклоне и т. п.*); **~ып күренү** *см.* **алсуланып тору**; **~ып тору** розове́ть (*о лице, щеках, ногтях и т. п.*); быть (каза́ться) ро́зовым, румя́ниться

алсулату *перех. см.* **алсуландыру**

алсулык *сущ.* **1.** ро́зовость, розова́тость (*лица, на лице*) **2.** румя́ность, румя́ный цвет *чего, на чём*; румя́нец (*на лице, небосклоне*) □ **~ йөгерү** *см.* **алсулану**

алсыз-ялсыз *нареч.* безуста́нно, напряжённо, без о́тдыха, не зна́я о́тдыха; *алсыз-ялсыз эшләү* рабо́тать безуста́нно (без у́стали)

алсын *сущ. диал. с.-х.* ота́ва; *см. тж.* **курпы**

алтаист *сущ. спец.* алтаи́ст; *~ галимнәр* учёные-алтаи́сты

алтаи́стика *сущ. спец.* алтаи́стика

алтай *сущ. геолог.* Алта́й || алта́йский; *~ телләре* алта́йские языки́; *~ токымы сарыклары* алта́йская поро́да ове́ц

алтайлы *сущ.* алта́ец, алта́йка (*мн. алтайцы*)

алтакта *сущ. спец.* пе́ред (*о передней части одежды*); пола́, по́лочка

алтатар *сущ. уст.* револьве́р (шестизаря́дный)

алтау *числ. собир.* **1.** ше́стеро; *сез ~* вас ше́стеро; *финалчылар ~ гына калды* финали́стов оста́лось то́лько ше́стеро **2.** *в знач. нареч.* вшестеро́м (*выполнять что, работать где*)

алтаулап *нареч.* вшестеро́м; (все) ше́стеро, все шесть (*вышли в финал, участвуют в чём*); *~ барырга сөйләштек* договори́лись пое́хать вшестеро́м

алтаулашып *нареч. см.* **алтаулап**

алтмыш *числ.* **1.** шестьдеся́т **2.** *в сочет. со словами на* **-лы** *или* **-лык** шестидесяти-; из шести́десяти, с шестью́десятью, в шестьдеся́т; на шестьдеся́т; *~ яшьлек* шестидесятиле́тний, шестидесятиле́тнего во́зраста; *~ процентлы* шестидесятипроце́нтный; *~ бүлекле* из шести́десяти глав (*роман*); *~ битле* в шестьдеся́т страни́ц; из шести́десяти страни́ц (*рукопись*) **3.** *в знач. сущ.* шестьдеся́т (лет, годко́в); *~ка җитеп килүче* тот, кому́ под (ско́ро) шестьдеся́т (лет); *~ның өстендәгеләр* те, кому́ за шестьдеся́т; *~ белән бара* ему́ уже́ шестидеся́тый (год) пошёл □ **~ еллык** шестидесятиле́тний, за шестьдеся́т лет || шестидесятиле́тие *кого, чего*; **~ тапкыр (мәртәбә)** шестьдеся́т раз; шестидесятикра́тно; **~ тапкыр (мәртәбә) арттырып** шестидесятикра́тно; в шестидесятикра́тном разме́ре (объёме); **~ яшьтәге** *см.* **алтмыштагы**

алтмышар *числ. разг.* **1.** по шестьдеся́т (шести́десяти); по (до) шести́десяти; *көненә ~ чакрым үту* проходи́ть по (до) шести́десяти киломе́тров за (в) день **2.** из шести́десяти... ка́ждый; *~ кешедән торган бригадалар* брига́ды, состоя́щие из шести́десяти челове́к ка́ждая; *~ квартиралы йортлар* дома́ из шести́десяти кварти́р ка́ждый **3.** *~дан* из расчёта по шести́десяти (шестьдеся́т)

алтмыш-җитмеш *числ. собир.* шестьдеся́т-се́мьдесят, о́коло (до) семи́десяти (шести́десяти-семи́десяти), поря́дка шести́десяти-семи́десяти

алтмыш-җитмешләп *числ. прибл. см.* **алтмыш-җитмеш**

алтмышлап *числ. прибл.* о́коло (до) шести́десяти; приме́рно (приблизи́тельно) шестьдеся́т; *~ көй* о́коло (до) шести́десяти (пе́сенных) мело́дий

алтмышлы *прил.* **1.** шестидеся́того разме́ра, шестидеся́тый разме́р (*об одежде*) **2.** шестидесятилине́йный (*фитиль керосиновой лампы*) **3.** *разг.* шестидесятива́ттная (*электролампа*), в шестьдеся́т ватт **4.** *разг.* шестидеся́того но́мера, шестидеся́тый (*нитки, катушки ниток и т. п.*)

алтмыштагы *прил.* шестидесятиле́тний, шестидесятиле́тнего во́зраста, в шестидесятиле́тнем во́зрасте (*пенсионер*)

алтмышынчы *числ. порядк.* шестидеся́тый; *~ номер* шестидеся́тый но́мер; но́мер шестьдеся́т (шестидеся́тый); *~ биттәге мисал* приме́р на страни́це шестьдеся́т (шестидеся́той) □ **~ номерлы** под (с) шестидеся́тым но́мером, под (за) но́мером шестьдеся́т

алтөрән *сущ. с.-х.* предплу́жник

алты *числ. колич.* **1.** 1) шесть; ше́стеро; *~ ай көтү* ждать шесть ме́сяцев; *~ көннән кайтыр* вернётся че́рез шесть дней; *~ дус* ше́стеро друзе́й; *~ бала үстерделәр* они́ вы́растили шестеры́х дете́й 2) шестёрка *чего, кого*; *~ ат җиккән чана* са́ни, запряжённые шестёркой коне́й; *колонна булып ~ автомашина бара иде* в коло́нне шла шестёрка автомаши́н **2.** *в знач. сущ. в притяж. ф.* **алтыбыз, алтыгыз, алтысы** ше́стеро (шесть) из; (нас, вас, их) ше́стеро; шестёрка; **алтыбыз да** (мы) все ше́стеро; все шесть из нас; вся на́ша шестёрка; *алтыбыз казыр, калганнарыбыз агач утыртыр* ше́стеро из нас бу́дут копа́ть, а остальны́е — са́женцы выса́живать;

~ныкы бетәр — алтмышныкы калыр (*посл.*) шéстеро сдéлают, а шестьдеся́т — затя́нут (*букв.* где шéстеро, там зако́нчат, а где шестьдеся́т — там (де́ло) затя́нется) **3.** *в сочет. со словами на* **-лы** *или* **-лык** шести-, с шестью́, из шести́, в шесть; *~ басулы* шестипо́льный; *~ бүлмәле* шестико́мнатный; из шести́ (в шесть) ко́мнат; *~ серияле фильм* шестисери́йный (из шести́ се́рий, в шесть се́рий) фильм; *~ тәрәзәле* в шесть о́кон; с шестью́ о́кнами **4.** *мат.* 1) шестью́; *~ җидең — кырык ике* шестью́ семь — со́рок два 2) **алтыдан** шеста́я часть, из шести́; *~дан биш* пять шести́х; *~дан өчкә ~дан икене кушу* к трём шести́м приба́вить две шести́х **5.** *в знач. сущ. разг.* 1) шестёрка, шесто́й (*трамвай*); *анда ~ белән барасы* туда́ на́до е́хать на шестёрке (шесто́м) 2) *карт.* шестёрка; *карга ~сы* шестёрка пик; *~дан йөрү* ходи́ть с шестёрки (шестёрок) 3) шесть (лет, го́диков); шесто́й (год, го́дик); *аңа әле генә ~ тулды* ему́ то́лько испо́лнилось шесть; *укырга ~да ук өйрәнде* чита́ть он научи́лся ещё в шесть лет; *~га чыкты инде, ~ белән бара инде* ему́ уже́ шесто́й (год) пошёл; ему́ уже́ идёт шесто́й го́дик (год) 4) шесть (часо́в); шесто́й (час); *~дан ~га эшләү* рабо́тать с (от) шести́ до шести́ (часо́в) 5) **алтылар** о́коло шести́ (часо́в); приме́рно шесть (часо́в); *~ларга кил* приди́ часа́м (так, приме́рно) к шести́ **6.** *в знач. сущ.* 1) **алтылары** приме́рно (приблизи́тельно) шесто́е (число́); *~ларына тәмамларбыз* заверши́м приме́рно к шесто́му (числу́) 2) **алтыларында** приме́рно (приблизи́тельно, о́коло) шесто́го (числа́) 3) **алтысы** шесто́е (число́), *айның ~сы* шесто́е число́ (ме́сяца); *~сына каршы төндә* в ночь на шесто́е □ **~ айлык** 1. шестиме́сячный (*ребёнок, срок*) 2. шестиме́сячный; за шесть ме́сяцев (*отчёт, зарплата*); **~ ат көчле** шестиси́льный; в шесть лошади́ных сил; мо́щностью (в) шесть лошади́ных сил (*двигатель*); **~ атылышлы** шестизаря́дный (*пистолет*); **~ бармаклы** шестипа́лый; **~ баскычлы** 1. в шесть (из шести́) ступе́ней (ступе́нек), о шести́ ступе́ньках (*крыльцо*) 2. шестиступе́нчатый (*система отбора на соревнованиях*); **~ басулы чәчү әйләнеше** шестипо́льный севооборо́т; шестипо́лье; **~ дюймлы** шестидюймо́вый || шестидюймо́вка; **~ еллык** 1. шестиле́тний, шестигодово́й (*срок, период, стаж*) 2. шестиле́тний; за шесть лет (*отчёт, подшивка журналов*); на шесть лет (*смета, запас*) 3. *разг.* шестиле́тний, шестикла́ссный (*образование*) 4. шестиле́тие *чего* (*новоселья, свадьбы, службы где*); **~ җирдә** *разг. см.* **алты тапкыр** 3; **~ ишкәкле** шестивесе́льный (*лодка, шлюпка*); **~ йөз** шестьсо́т; шестисо́т-; **~ йөз ат көчле** шестисотси́льный; в шестьсо́т лошади́ных сил; **~ йөзьеллык** 1. шестисотле́тний (*юбилей, период, цикл, промежуток истории*); в шестьсо́т лет; дли́тельностью (продолжи́тельностью) (в) шестьсо́т лет 2. шестисотле́тие (*со дня рождения кого*); **~ йөз метрлы** шестисотметро́вый; **~ йөзле** *см.* **~ йөзлек**; **алты йөзлек** 1. в шестьсо́т... ; (состоя́щий) из шестисо́т... 2. *разг.* шестисотру́блёвый; в (за) шестьсо́т рубле́й (*товар*) 3. *разг.* на шестьсо́т рубле́й (*заказ*); **~ кат** *см.* **алты тапкыр**; **~ катлы** вше́стеро (*сложить плотно платок*); **~ көнлек** 1. шестидне́вный (*ребёнок, детёныш животного*); шестидне́вного во́зраста 2. шестидне́вный; за шесть дней (*отчёт*) 3. шестидне́вка; **~ метрлы** шестиметро́вый, шестиметро́вой длины́; шестиметро́вка; **~ почмаклы** 1. шестиуго́льный (*пирамида*) 2. *разг.* шестиконе́чный (*звезда*) 3. *спец.* пятисте́нный (*сруб, дом*), пятисте́нка; **~ сумлык** 1. шестирублёвый, в (за) шесть рубле́й 2. шестирублёвый, на шесть рубле́й; **~ тапкыр (мәртәбә)** 1. шесть раз, шестикра́тно 2. в шесть раз, вше́стеро (*больше, меньше, лучше*); шестикра́тно (*увеличить*) 3. *мат.* шестью́; *~ тапкыр җиденең — кырык ике* шестью́ семь — со́рок два; **~томлык** 1. шестито́мный (*собрание сочинений*), из шести́ томо́в, в шесть томо́в 2. шестито́мник; *Җәлилнең алты томлыгы* шестито́мник Джали́ля; **~урынлы** 1. шестиме́стный (*номер в гостинице*), на шесть мест; на шестерых 2. *мат.* шестизна́чный; **~ яшьлек** шестиле́тний, шестиле́тнего во́зраста; шестиле́ток *разг.*; **~ яшьтәге** *см.* **алтыдагы**; **~дан бер** 1. *мат.* одна́ шеста́я 2. одна́ шеста́я *чего*, шеста́я часть *чего* ◊ **~ң алты якка киту** расходи́ться (разойти́сь) кто куда́; расходи́ться все в ра́зные сто́роны

алты-биш *прил. разг.*; *редко* (*обычно как прозвище*) придурко́ватый, с при́дурью, бестолко́вый || прид**у́**рок, недо**у́**мок *прост.*; *алты-биш Сафи* Саф**и́**-прид**у́**рок; Саф**и́**-недо**у́**мок

алтыдагы *прил.* **1.** шестиле́тний, -шестиле́ток; шестиле́тнего во́зраста; *~ бала* шестиле́тний ребёнок, малы́ш-шестиле́ток **2.** *разг.* шестичасово́й (*автобусный рейс, сеанс*) ◊ **~ алтмышка бара** (*посл.*) что в шесть (лет), то и в шестьдеся́т (*о характере, привычках, склонностях и т. п.*)

алты-җиде *числ. собир.* шесть-семь, о́коло (до) семи́; *алты-җиде битлек кулъязма* ру́копись в шесть-семь страни́ц

алты-җиделәп *числ. прибл. см.* **алты-җиде**

алтыкөнлек *сущ.* шестидне́вка (*по подписке на газеты и журналы, по уходу за парками*)

алтылап I *числ. прибл.* о́коло (до) шести́; приме́рно (приблизи́тельно) шесть; *~ кеше* о́коло (до) шести́ челове́к

алтылап II *нареч.* из шести́ *чего*, в шесть *чего*; *~ үрү* плести́ из шести́ (*нитей, прядей, полос*) □ **~ җиккән (ат)** шестёрка, шестерня́ (лошаде́й)

алтылата *нареч.* шестикра́тно, в шесть раз, вше́стеро, в шестикра́тном разме́ре (*увеличить, уменьшить, возрасти, сократиться*) □ **~ арттыру** ушестеря́ть/ушестери́ть, шестикра́тно (в шесть раз) увели́чить (*мощь завода*); **~ арттырып** шестикра́тно, в шестикра́тном разме́ре (*платить за что*); **~ арту** ушестеря́ться/ушестери́ться, шестикра́тно (в шесть раз) возрасти́ (увели́читься)

алтылы *прил.* **1.** шесто́го разме́ра, шесто́й разме́р (*обувь*); шесто́й; *~ галош* гало́ши шесто́го разме́ра **2.** *разг.* шесто́й но́мер (*технические ключи*), но́мер шесть (шесто́й) **3.** шестилине́йный (*фитиль*) **4.** шестикали́берный (*охотничий дробовик*) || шестикали́берка; *~ ядрә белән корган мылтык* ружьё, заря́женное шестикали́берной дро́бью **5.** *в знач. сущ. разг.* 1) шестёрка; *буби ~сы* шестёрка бу́бен 2) шесто́й, шестёрка (*трамвай и т.п.*); *~га утырып йөрү* е́здить на шесто́м (шестёрке) □ **~ ансамбль** *разг.* сексте́т; ансáмбль-сексте́т

алтылык *сущ.* шестёрка (*о цифре, игральных картах, костяшках, группе людей или машин и т. п.*); *беренче ~ка элгү* попа́сть в пе́рвую шестёрку

алтын *сущ.* **1.** *хим.* зо́лото (*мн. нет*); *кисәкле ~* зо́лото в сли́тке (сли́тках) **2.** *в разн. знач.* зо́лото, зо́лотце, золоти́шко *прост.* (*мн. нет*) (*тж. собир.*); зла́то *поэт.* || 1) золото́й (*песок, прииск, запас государства*) 2) золотоно́сный; *~ рудасы* золотоно́сные ру́ды; *~ комы* золотоно́сный песо́к; *~ черемәс, акыл айнымас* (*посл.*) зо́лото не гниёт, ум не выдыха́ется; *~ җирдә ятмый* (*посл.*) зо́лото на доро́ге не валя́ется (*т.е. ценная вещь или ценный человек не затеряется*); *~ белән чигү* зо́лотом вышива́ть **3.** (*служащее для отделки изделий*) сюса́ль,

сусáльное зóлото **4.** *перен.* зóлото, золотóй (златóй) телéц; *~га табыну* поклоня́ться зóлоту (золотóму тельцý); *~ күргәч, фәрештә азган ирон.* (*посл.*) при ви́де зóлота и áнгел согреши́л; на зóлото и áнгел позáрился **5.** *разг. см.* **алтын акча 6.** *обращение в притяж. ф.* **алтыным** *ласк.* зóлотко, зóлотце; зóлото (зóлотце, зóлотко) моё; золотóй (золóтенький) ты мой || *прил.* **1.** золотóй; из зóлота (*браслет, деталь механизма*); *~ сәгать* золоты́е часы́; *~ йөзек* золотóе кольцó **2. 1)** золотóй, золочёный, позолóченный, вы́золоченный (*медальон, эфес шпаги, царский кафтан*); *~ кысалы күзлек* очки́ в позолóченной опрáве; *~ тасма* золотóй позумéнт 2) *в сочет. со словом на* **-лы**, золото-, злато-; *~ түбәле чиркәү* златове́рхий, златогла́вый, золотогла́вая (*церковь*); *~ кәүсәле наратлар* золотствóльные сóсны **3.** *перен.* 1) золотóй; -зóлото (*чей-л. характер, совет*; *товарищ, напарник*); зóлото; *~ егет* золотóй пáрень; пáрень-зóлото; не пáрень, а зóлото; *~ булса да торган җир, сагындыра туган ил* (*песня*) пусть бýдет золотóй чужбúна, а рóдина всё же милéй; *сузең көмеш булса, тик торуың ~* (*посл.*) слóво — серебрó, молчáние — зóлото 2) *см.* **алтын бәясе торырлык**; *хәзер вакытның минуты ~* сейчáс минýта (врéмени) — зóлото (цéнится на вес зóлота) **4.** *перен.* золотúстый, золотóй, златóй *поэт.*; *~ башаклар* золотúстые колóсья □ **~ акча 1.** золотáя монéта, золоты́е дéньги; золотóй **2.** *уст.* (*старинная трёхкопеечная монета*) алты́н; **~ белән чигелгән (чиккән)** золототкáный, златоткáный *поэт.* (*узор, одежда*); **~ бөртеге** золотáя крупúнка (крупúца); золотóе зернó; *прям., перен.* золотúнка; **Алтын Йолдыз (медаль)** Золотáя Звездá; **~ йөгертү** золотúть, позолотúть, вызолáчивать/вы́золотить; покрывáть/покры́ть зóлотом (позолóтой) || **1.** золочéние **2.** золотúльный (*пресс*); **~ камчы** *бот.* золотáя рóзга; золотáрник; **~ карлыган** *бот.* смороди́на золотúстая; **~ кисәге 1.** саморóдок, золотúна, золотúнка **2.** слúток зóлота; золотóй слúток; **~ корсак** *зоол.* златогýзка (*бабочка*); **~ медаль** золотáя медáль; **~ нәркис** жёлтый нарцúсс; **~ остасы** *см.* **алтынчы** 1; **~ промышленносте** золотопромы́шленность; золотодобывáющая промы́шленность || золотопромы́шленный (*район*); **~-сары** *см.* **алтынсу** 1; **~ тамыр** *бот.* родиóла (золотóй кóрень); **~ төс** золотúстый (золотóй) цвет; позолóта (*осенью в природе*); **~ төсенә керү** золотéть, позолотéть, золотúться, позлащáться/позлатúться (*об осенней листве, небосклоне и т. п.*); **~ фонды** *прям., перен.* золотóй фонд; **~ чәчәк** *бот.* хризантéма; **~ чәчле** златовлáсый, золотоволóсый, златокýдрый, золотокýдрый; **~ эзләү (табу)** || а) золотоискáтельство б) золотоискáтельский (*опыт*); **~ эзләүче** золотоискáтель, старáтель || золотоискáтельский, золотоискáтельный, старáтельский; **~ юу** промывáть зóлото || промы́вка зóлота ◊ **~ бәясе** *см.* **алтын бәясе торырлык**; **~ бәясе (бәясенә) торырлык (торырдай)** золотóй, зóлото, -золото (*специалист, мастер, добрый совет, проект*); котóрый цéнится на вес зóлота (*лекарство, древняя рукопись*); **~ бәясе тору** ценúться (быть) на вес зóлота; ценúться как зóлото; **~ бәясенә йөрү** *см.* **алтын бәясе тору**; **~ белән** *см.* **алтын хәреф белән**; **~ бирсәләр (бирәм дисәләр) дә** ни за какúе блáга (сокрóвища, дéньги), ни за чтó (на свéте); хоть зóлотом осы́пь(те); **~ гасыр** золотóй век; **~ капчыгы (капчык)** золотóй мешóк, золотáя мошнá; **~ көз** золотáя óсень; **~ куллы (кул)** золоты́е рýки, мáстер (человéк) на все рýки; **~ погонлы** *ирон.* золотопогóнный || золотопогóнник; **~ сарай** *ирон., шутл.* (цáрский) дворéц, цáрские хорóмы; **~ таулар (таулары) вәгъдә итү** золоты́е гóры сулúть (посулúть, обещáть, пообещáть, наобещáть); **~ туй** золотáя свáдьба; **~ фонд (хәзинә)** золотóе сокрóвище, золотóй фонд (*литературы, музыкальных произведений, производственных и научных кадров*); **~ хәреф белән** золоты́ми бýквами (*вписать чьё-л. имя в историю*); **~ юбилей** золотóй юбилéй; **~ янчыгы (янчык)** *см.* **алтын капчыгы**; **~га әйләндерү** обращáть/обратúть, превращáть/превратúть в зóлото (*товар, имущество, драгоценности*); менять (обменять) на зóлото (*валюту*); **~га күмелү (бату)** озолотúться, быть озолочённым; утопáть (купáться) в зóлоте; **~га күмсәләр дә** *см.* **алтын бирсәләр дә**; **~га күмү 1.** озолотúть, зóлотом осыпáть (осы́пать) **2.** рядúть в зóлото; **~га ману 1.** золотúть/позолотúть, озолотúть, зазолотúть, позлащáть/позлатúть **2.** *см.* **алтынга күмү** 1; **~нан кыйбат (кадерле, кыйммәт)** дорóже зóлота; бесцéнный

алтын-көмеш *собир. сущ.* **1.** зóлото и серебрó; зóлото *собир.*; драгоцéнные метáллы; *алтын-көмеш чыккан җирдән туган-үскән ил артык* (*посл.*) рóдина лýчше того́ крáя, где зóлото добывáют; дорогá земля́ не золотáя, а роднáя **2.** *перен.* зóлото (да) серебрó; (золоты́е и серéбряные) драгоцéнности; *кәләшнең бар җирендә (җире) алтын-көмеш (алтын да көмеш)* невéста вся в зóлоте да (и) серебрé || *прил.* золоты́е и серéбряные, из зóлота и (да) серебрá (*слитки, монеты, изделия, украшения*); позолóченные и посеребрённые, в серебрé и (да) в зóлоте (*изделия, украшения*); *алтын-көмеш хәзинәләр* золоты́е и серéбряные клáды; *алтын-көмеш (алтын да көмеш) кашыклар* золоты́е и (да) серéбряные лóжки; лóжки из серебрá и (да) зóлота

алтынкүз *сущ. зоол.* **1.** золотоглáзка, флёрница (*полезное насекомое*) **2.** златоглáзик (*вид овода*); *тешләвек ~ кусáчий* златоглáзик

алтынлан|у 1. *страд. от* **алтынлау** золотúться, вы́золотиться, вызолáчиваться, покрывáться зóлотом (позолóтой); быть позолóченным (вы́золоченным); *~ган тәпле китап* книгá в позолóченном переплёте **2.** *возвр. перен.* золотúться, позолотúться, озолотúться, золотéть, позолотéть; окрáшиваться в золотóй (золотúстый) цвет (*листья к осени*); *игеннәр кояшта ~ып чайкалалар* хлебá золотя́тся, раскáчиваясь под сóлнцем **3.** *в знач. прил.* **алтынланган** *см.* **алтынлаган** □ **~а башлау** зазолотúться (*о хлебах при восходе солнца и т.п.*); **~ып тору** золотúться, золотéть, горéть (блестéть, сия́ть) зóлотом (золоты́м блéском)

алтынлата *нареч.* зóлотом

алтынлату 1. *понуд. от* **алтынлау 1—4 2.** *перех. разг. см.* **алтынлау** 1—4

алтынла|у *перех.* **1.** золотúть, позолотúть, вызолáчивать/вы́золотить; покрывáть/покры́ть зóлотом (позолóтой) (*посуду, украшения*), отдéлывать/отдéлать, оправля́ть/оправúть зóлотом (*картинную раму, икону, украшения*); наклáдывать/наложúть позолóту || золочéние; отдéлка зóлотом; наклáдывание (нанесéние) позолóты || золотúльный (*пресс*) **2.** перезолáчивать/перезолотúть (*все или много ложек*) **3.** *прям., перен.* раззолáчивать/раззолотúть (*оружие, карету и т. п.*) **4.** *перен.* золотúть, позолотúть, озолотúть, зазолотúть, иззолотúть (*о солнечных лучах и т.п.*); окрáшивать (крáсить, окрáсить) в золотóй (золотúстый) цвет **5.** *в знач. прил.* **алтынлаган** золочёный, позолóченный, покры́тый зóлотом (позолóтой); в позолóте □ **~н бетерү** перезолáчивать/перезолотúть (*все столовые приборы*)

алтынлаучы *сущ.* золо́тчик, позоло́тчик, золоти́льщик; *агач эшләнмәләрне ~* золо́тчик по де́реву

алтынлы *прил.* **1.** золото́й; золотоно́сный, золотосодержа́щий (*песок, участок*); *~ токым* золотоно́сная поро́да **2.** золото́й, золочёный, позоло́ченный, вы́золоченный (*медали, женские украшения*); в позоло́те; отде́ланный (укра́шенный) зо́лотом (*царский кафтан*)

алтынсу *прил.* **1.** золоти́стый, золоти́сто-жёлтый (*цвет, оттенок*); *~ очкыннар* золоти́стые и́скры; *~ алма* золоти́сто-жёлтое я́блоко; *~ көз* золоти́стая о́сень **2.** позоло́ченный; *~ кысалы күзлек* очки́ с позоло́ченной опра́вой **3.** *в цветообозначениях* золоти́сто-; *~ кызыл* золоти́сто-кра́сный; *~ сары* золоти́сто-жёлтый □ **~ төс (төсмер)** про́золоть, золоти́стый просве́т (*в окраске чего-л.*)

алтынсулану *см.* **алтынлану** 2

алтынсыман *прил. см.* **алтынсу**

алтынча: алтынча бүлү *мат.* золото́е деле́ние; **алтынча кисү** *мат.* золото́е сече́ние

алтынчәч *сущ. разг.* золотоволо́сый, золотоволо́сая, золотоку́дрый, золотоку́драя

алтынчы I *сущ.* **1.** золоты́х дел ма́стер **2.** золо́тчик, золоти́льщик, позоло́тчик

алтынчы II *числ. порядк.* **1.** шесто́й; но́мер шесть; *~ класс укучысы* учени́к шесто́го кла́сса; ученик-шестикла́ссник; шестикла́ссник; *~ номер* шесто́й но́мер; но́мер шесть **2.** шесто́е (*о календарном числе*); *~ май* шесто́е ма́я; *~ майда* (*май көнне*) шесто́го ма́я **3.** *в знач. вводн. сл.* **алтынчыдан** в-шесты́х **4.** *в знач. сущ.* шесто́й, шестёрка (*о транспортных средствах*) ◊ **~ континент** шесто́й контине́нт (*об Антарктиде*); **~ тойгы** шесто́е чу́вство

алтышар *числ. разд.* **1.** по шесть (шести́); *~ сәгать кенә эшләү* рабо́тать то́лько по шесть часо́в; *ел саен ~ журнал алып бару* ежего́дно выпи́сывать по шесть журна́лов; *һәр командада ~ кеше* в ка́ждой кома́нде по шесть челове́к **2.** *в сочет. со словами на* **-лы** шести-; по шесть (шести́)... ка́ждый, с шестью́... ка́ждый, из (на, о) шести́... ка́ждый; *~ бүлмәле квартирлар* шестико́мнатные кварти́ры; кварти́ры с шестью́ ко́мнатами ка́ждая; *~ тәрәзәле өйләр* и́збы в шесть о́кон (с шестью́ о́кнами) ка́ждая **3. алтышардан** из расчёта по шесть (шести́) **4.** *в наречном употр. разг.* по шесть (шести́) раз (*повторять, прочитывать, делать что*); *~ әйтү* говори́ть *кому-л.* по шесть раз □ **~ айлык** шестиме́сячные (*дети*)

алтышарлап *нареч.* по шесть, по шести́ (*делить, раздавать, считать что, кого*); *чынаякларны ~ төрү* упако́вывать ча́шки по шесть (штук); *колоннага ~ тезелү* встава́ть в коло́нну по ше́стеро

алтышарлы *прил.* **1.** состоя́щий из шести́ *чего, кого* ка́ждый, по шесть (шести́) *чего, кого* в ка́ждом; *колоннадагы ~ рәтләр* ряды́ в коло́нне, состоя́щие из шести́ челове́к ка́ждый **2.** *спец.* шестери́чный (*о системе счёта*)

алу I *перех.* **1.** 1) брать, взять (*что, кого руками, чей-л. адрес, пример с кого, чего, лодку напрокат, общественное поручение, девушку в жёны*) || взя́тие; *анализ өчен кан алу* брать кровь для ана́лиза (на ана́лиз); *асрамага алу* брать на воспита́ние; *берәүне үрнәк итеп алу* брать *кого-л.* в приме́р; *сүзне кире алу* брать (своё) сло́во наза́д; *уртача алганда* е́сли брать в сре́днем 2) доставля́ть/доста́ть (*посуду из буфета, книгу с полки*); подбира́ть/подобра́ть, поднима́ть/подня́ть (*что-л. валяющееся под ногами*) || подбо́р, подня́тие; *суыткычтан ит алу* доста́ть мя́со из холоди́льника 3) набира́ть/набра́ть, понабра́ть; нахва́тывать/нахвата́ть, нахвата́ться (*выгодных заказов*); *учка чикләвек алу* набра́ть оре́хов в горсть 4) забира́ть/забра́ть (*телевизор из мастерской, рукопись из редакции, заявление из отдела кадров*); снима́ть/снять (*вклад со счёта в сбербанке*); выпи́сывать/вы́писать (*ребёнка из детского санатория*) || забо́р, сня́тие, вы́писка 5) захва́тывать/захвати́ть, прихва́тывать/прихвати́ть || захва́тывание, прихва́тывание, прихва́т *прост.* 6) принима́ть/приня́ть (*младенца на руки, ребёнка на воспитание, товары на комиссию, должность, волейбольный мяч в игре*); получа́ть/получи́ть (*деньги от покупателей*); брать/взять; *рәсемнәрне күргәзмәгә алу* принима́ть (брать) карти́ны на вы́ставку; *өстәмә йөкләмә алу* приня́ть дополни́тельное обяза́тельство; *нигез итеп алу* приня́ть за осно́ву; *партияга алу* приня́ть в па́ртию; *шефлыкка алу* взять (приня́ть) ше́фство *над кем, чем* 7) заключа́ть/заключи́ть, принима́ть/приня́ть (*в объятия, в скобки, в кавычки*) || заключе́ние, приня́тие; *гармунчыны түгәрәк эченә алу* брать гармони́ста в круг 8) включа́ть/включи́ть (*слова или выражения в словарь, термины в энциклопедию, чей-л. рассказ в сборник*) 9) принима́ть/приня́ть, вы́брать (*литературный псевдоним, какой-л. девиз*) || приня́тие, вы́бор 10) выбира́ть/вы́брать (*курс, направление, чью-л. сторону*); избра́ть || вы́бор 11) че́рпать, заче́рпывать/зачерпну́ть, почерпну́ть, нача́рпывать/нача́рпать, набира́ть/набра́ть, доставля́ть/доста́ть (*воду, жидкость*); (части́чно) сче́рпать/счерпну́ть, отче́рпывать/отчерпну́ть || че́рпание, набира́ние; *чиләккә бераз су алу* набра́ть (нача́рпать) в ведро́ немно́го воды́; *шулпаның өресен алу* сче́рпать жир с бульо́на 12) доставля́ть/доста́ть, че́рпать, почерпну́ть, получа́ть/получи́ть, извлека́ть/извле́чь (*информацию, сведения, данные откуда-л.*) || че́рпание, получе́ние, извлече́ние; *эштән илһам алу* че́рпать в рабо́те вдохнове́ние 13) снима́ть/снять, собира́ть/собра́ть, получа́ть/получи́ть || съём, сня́тие, сбор, получе́ние; *елына икешәр уңыш алу* снима́ть по два урожа́я в год 14) дозва́ниваться/ дозвони́ться *разг. к кому, до кого, чего*; брать/взять, доставля́ть/доста́ть *что* (по телефо́ну) 15) захва́тывать/ захвати́ть, забира́ть/забра́ть, брать/взять (*в плен*) || взя́тие, захва́тывание, захва́т, забира́ние 16) захва́тывать/захвати́ть (*город с боем, власть в свои руки*); занима́ть/заня́ть (*первенство*); завладева́ть/завладе́ть, овладе́ть *чем* || захва́тывание, захва́т, овладе́ние *чем*; *икенче урынны алу* заня́ть второ́е ме́сто; *штурм белән алу* взять шту́рмом; *парламентта күп урын алу* заня́ть (завоева́ть) мно́го мест в парла́менте 17) захва́тывать/захвати́ть, перехва́тывать/перехвати́ть (*инициативу*); забира́ть/забра́ть || захва́тывание, перехва́тывание 18) снима́ть/снять, нанима́ть/наня́ть; брать/взять (*комнату на время, дачный домик на лето*) 19) нанима́ть/наня́ть (*нового охранника*); принима́ть/приня́ть, зачисля́ть/зачи́слить (*куда, кем, в качестве кого*) || наём, приём, зачисле́ние; *машинистка итеп алу* взять машини́сткой 20) призыва́ть/призва́ть (*юношей на действительную службу*), брать/взять, забира́ть/забра́ть, набира́ть; *солдатка алу* брать в солда́ты 21) взима́ть (*взносы, налоги*; *страховые сборы, пени, проценты*); взы́скивать/взыска́ть (*в судебном порядке*); получа́ть/получи́ть (*дополнительную плату за услуги*) || взима́ние, взы́скивание, взыска́ние, получе́ние 22) покупа́ть, купи́ть, приобрета́ть/приобрести́ (*наглядные пособия для школы, приборы, спортивный инвентарь, лотерейные билеты*); заводи́ть/завести́ *кого, что*;

обзаводи́ться/обзавести́сь (*парой лошадей, автомобилем*) || поку́пка, ку́пля, приобрете́ние, обзаведе́ние; *алган алганда кала* (*посл.*) купи́л-приобрёл (*т. е. добрая покупка в любом случае на пользу*) 23) занима́ть/заня́ть (*что-л. в долг*); позаи́мствовать 24) заи́мствовать, перенима́ть/перея́ть *у* (от) *кого* (*термины, сюжеты, идеи, какие-л. качества*) || заи́мствование, перенима́ние 25) начина́ть/нача́ть, брать/взять (*с определённой ноты при запевании*); *артык югарыдан алдың, ияруе кыен* ты сли́шком высоко́ взял (на́чал) — тру́дно подпева́ть 26) уноси́ть/унести́, ута́скивать/утащи́ть, таска́ть/тащи́ть, брать/взять (*о хищных зверях, птицах*) 27) брать/взять, хвата́ть, схва́тывать/схвати́ть, ухва́тывать/ухвати́ть, хвата́ться *за что* (*за руку, за пояс, за воротник, за горло*) 28) принима́ть (приня́ть, брать, взять) в (на), принима́ть/приня́ть за; *буксирга алу прям., перен.* брать на букси́р; *игътибарга алу* приня́ть во внима́ние; *көлкегә алу* приня́ть за шу́тку; *чынга алу* приня́ть (взять) всерьёз; приня́ть за пра́вду; *шартларны исәпкә алу* взять в расчёт усло́вия 29) поднима́ть/подня́ть на, принима́ть/приня́ть в, брать/взять в (на); *штыкка алу* взять (подня́ть) на штык; приня́ть (взять) в штыки́; *сәнәккә алу* брать на ви́лы 30) подряжа́ться/подряди́ться *на что*, сде́лать *что*; *бура бурарга алу* подряди́ться поста́вить сруб 31) брать/взять, прихва́тывать/прихвати́ть, забира́ть/забра́ть (с собо́й) **2.** 1) оси́ливать/оси́лить *что*; *пәке начар ала* бри́тва берёт пло́хо; *җир көрәк алмаслык булып каткан* земля́ затверде́ла так, что лопа́та не берёт (оси́ливает) 2) захва́тывать/захвати́ть (*об острых орудиях, механизмах с режущими деталями*) || захва́тывание, захва́т; *киң ала торган комбайн* комба́йн с широ́ким захва́том; *чалгысы киң ала* его́ коса́ захва́тывает широко́ 3) брать, пораже́ть/порази́ть (*об оружии и т. п.*); достава́ть/доста́ть || пораже́ние; *бурене вак ядрә алмый* во́лка ме́лкая дробь не берёт; *ерактан ала торган туп* дальнобо́йное ору́дие; *объект ерак, пуля алмый* объе́кт далеко́, пу́ля не достаёт 4) де́йствовать, поде́йствовать (*о лекарствах, лечебных средствах, солнечном загаре и т.п.*); пораже́ть/порази́ть (*о ядах и т. п.*); *бу тапны кислота алмый* кислота́ не берёт э́то пятно́ **3.** набира́ть/набра́ть (*темп, скорость*) **4.** 1) убира́ть/убра́ть (*шахматную фигуру из-под удара*); отводи́ть/отвести́, отнима́ть/отня́ть, снима́ть/снять; отрыва́ть/оторва́ть *от кого, чего* (*взгляд, глаза*) || убира́ние, отведе́ние, отво́д, отня́тие, отнима́ние, снима́ние; *терсәкне өстәлдән алу* убра́ть (снять) ло́коть со стола́; *башны читкә алу* отвести́ го́лову в сто́рону; *аягыңны ал әле* убери́-ка но́гу 2) *как гл. перемещения имеет индив. переводы:* *лампаны аскарак ал* опусти́ (возьми́) ла́мпу пони́же; *көймәне судан читкәрәк алу* оттащи́ть ло́дку пода́льше от воды́; *урындыгыңны тегендәрәк ал* подви́нь (отодви́нь, сдвинь, передви́нь) свой стул чуть в сто́рону (пода́льше); *уңгарак ал* возьми́ (бери́, це́лься) правée; *өскәрәк ал* (чу́точку) приподними́ **5.** 1) брать/взять, забира́ть/забра́ть, сворáчивать/сверну́ть, поворáчивать/поверну́ть, заворáчивать/заверну́ть (*в какую-л. сторону*); *уңга ал* бери́ напра́во (впра́во); забери́ (прими́) впра́во 2) уводи́ть/увести́, отводи́ть/отвести́, своди́ть/свести́; брать/взять || уво́д, отведе́ние, отво́д; *автомобильне койма яныннан алу* увести́ (отвести́) автомоби́ль от забо́ра; *атны юлдан алу* свести́ ло́шадь с доро́ги **6.** 1) втя́гивать/втяну́ть, вбира́ть/вобра́ть, вдыха́ть/вдохну́ть (*воздух в себя, какие-л. запахи*); набира́ть/набра́ть, забира́ть/забра́ть *что, чего* || втя́гивание, вдыха́ние; набира́ние, забира́ние; *үпкәгә һава алу* втя́гивать во́здух в лёгкие 2) втя́гивать/втяну́ть, вбира́ть/вобра́ть, подбира́ть/ подобра́ть (*части тела, конечности, трап в пароход, что-л. выступающее*) || втя́гивание; *башны яка эченәрәк алу* втяну́ть го́лову поглу́бже в воротни́к; *трапны вертолётка алу* убра́ть трап в вертолёт **7.** включа́ть/включи́ть, вбира́ть/вобра́ть (*в себя, в свой состав*); объединя́ть/объедини́ть (*в себе, в своём составе*) (*о коллективах, обществах, объединениях, сборниках и др.*) || включе́ние, объедине́ние; *бу проблема төрле темаларны эченә ала* э́та пробле́ма включа́ет (вбира́ет) в себя́ мно́го тем; *бу команда үз составына төрле кешеләрне алган* э́та кома́нда включи́ла (вобрала́) в свой соста́в ра́зных люде́й **8.** вбира́ть/ вобра́ть; вса́сывать/всоса́ть, втя́гивать/втяну́ть; впи́тывать/впита́ть, брать/взять || вса́сывание, втя́гивание, впи́тывание; *тоз дымны ала* соль впи́тывает вла́гу; *усемлек суны тамырлары ярдәмендә ала* расте́ние берёт во́ду посре́дством свои́х корне́й **9.** 1) получа́ть/получи́ть (*письмо от кого, приглашение на что, воспитание какое, выгоду от чего, директиву чью*) || получе́ние (*среднего образования, бесплатной медицинской помощи*); *мат алу* получи́ть мат; *акчалата алу* получа́ть (брать) деньга́ми; *гонорар алу* получа́ть гонора́р; *квартир алу* получи́ть кварти́ру; *лаборатория шартларында югары температура алу* получе́ние высо́кой температу́ры в лаборато́рных усло́виях; *фронтта алган яралар* ране́ния, полу́ченные на фро́нте; *тиешен алды прям., перен.* он получи́л своё (до́лжное, по заслу́гам) 2) наполуча́ть/наполучи́ть; нахва́тывать/ нахвата́ть (*поощрений, двоек по какому-л. предмету, взысканий*) 3) брать/взять (*расчёт, документы на руки, назначение на работу, выписку из протокола*) 4) брать/взять *что, чьё, у кого, где* (*разрешение, согласие, визу*); заполуча́ть/заполучи́ть; заруча́ться/ заручи́ться *чем* 5) приобрета́ть/приобрести́ (*опыт, навыки труда, квалификацию*); овладева́ть/овладе́ть (*знаниями*); *һөнәр алу* получи́ть (приобрести́) профе́ссию; овладе́ть профе́ссией 6) набира́ть/ набра́ть (*столько-то очков на спортивных соревнованиях*); собра́ть (*столько-то голосов на выборах*); выбива́ть/ вы́бить (*очки в стрельбе*) || выбива́ние 7) *прям., перен.* зарабо́тать, получи́ть (*радикулит на сидячей работе, инфаркт в молодом возрасте*) 8) приобрета́ть/ приобрести́, заслу́живать/заслужи́ть (*славу, почёт, известность, популярность, призвание*), сни́скивать/снискáть, стяжáть *книжн.* || приобрете́ние; *яман дан алу* снискáть дурну́ю сла́ву 9) получа́ть, выпи́сывать (*периодические издания*) || выпи́сывание; получе́ние 10) извлека́ть/ извле́чь (*урок, пользу*) || извлече́ние 11) выноси́ть/вы́нести (для себя́) (*какое-л. впечатление от беседы с кем, от просмотра кинокартины*) 12) нести́, понести́ (*наказание, кару*); *тиешле җәзасын алды* он понёс (получи́л) до́лжное наказа́ние 13) принима́ть/приня́ть; *ярыш киң колач алды* соревнова́ние при́няло (получи́ло) широ́кий разма́х **10.** *при общем соотв.* получа́ть/получи́ть, брать/взять || получе́ние, взя́тие 1) выруча́ть/вы́ручить (*столько-то от продажи чего*) 2) достава́ть/доста́ть (*путёвку, справку, инвалидную мотоколяску*); *йомшак вагоннан урын алу* доста́ть ме́сто в мя́гком ваго́не 3) добыва́ть/ добы́ть (*бензин из нефти*); извлека́ть/извле́чь (*сок из растений, минерал из смеси*) || добыва́ние, добы́ча; извлече́ние; *нефтьтән аксым алу ысулы* спо́соб добыва́ния белка́ из не́фти; *диңгез агымнарын энергия алу өчен файдалану* испо́льзование морски́х тече́ний для

получе́ния эне́ргии **11.** занима́ть/заня́ть (*очередь*); захва́тывать/ захвати́ть (*место, площадь*); брать/взять; отнима́ть/отня́ть || занима́ние, заня́тие; захва́тывание, захва́т; *чәчәк түтәлләре бакчаның яртысын алган* цвето́чные гря́дки за́няли полови́ну огоро́да **12.** получи́ть/получа́ть; обрета́ть/обрести́ (*трудовую или боевую закалку, спортивную форму, какое-л. качество*); приобрета́ть/приобрести́ (*какой-л. смысл, другое значение*); принима́ть/приня́ть (*вид, облик, оттенок, форму, цвет*) || получе́ние, обрете́ние, приобрете́ние, приня́тие; *ирек алу* обрете́ние свобо́ды; *сүзнең ироник мәгънә алуы* приобрете́ние сло́вом иронического отте́нка; *колонияләрнең мөстәкыйльлек алуы* получе́ние независимости коло́ниями; *халыкара әһәмият алу* получи́ть междунаро́дное значе́ние; *йөзе борчулы төс алды* его́ лицо́ при́няло озабо́ченное выраже́ние **13.** принима́ть/приня́ть (*зачёты, экзамены, чей-л. сигнал бедствия, рапорт, телеграмму*) || приём; *берәүнең сәламен алмау* не приня́ть *чьего-л.* приве́тствия **14.** воспринима́ть/восприня́ть, принима́ть/приня́ть; *йөрәккә якын алу* приня́ть бли́зко к се́рдцу **15.** *спорт.* подбира́ть/подобра́ть, принима́ть/приня́ть (*хоккейную шайбу в игре, футбольный мяч*) **16.** 1) перенима́ть/перея́ть, принима́ть/приня́ть (*эстафетную палочку; склад от приёмщика, командование войсками*) || перенима́ние, приня́тие, приём, приёмка; *җитәкчелекне үз кулына алу* приня́ть (взять) руково́дство в свои́ ру́ки 2) перенима́ть/перея́ть (*чьи-л. обычаи, привычки, культуру*) **17.** отнима́ть/отня́ть, отбира́ть/отобра́ть (*первенство, переходящее красное знамя, водительские права у шофёра*) || отня́тие *книжн.*, отбира́ние **18.** отбира́ть/отобра́ть, забира́ть/забра́ть, изыма́ть/изъя́ть, конфискова́ть; отчужда́ть *юр.* || отбира́ние, изъя́тие, конфиска́ция; отчужде́ние *юр.; хосусый заводларны дәүләткә алу* отчужде́ние (изъя́тие) ча́стных заво́дов в по́льзу госуда́рства; *рөхсәтсез саклана торган коралларны алу* изъя́ть незако́нно храня́щееся ору́жие **19.** 1) отнима́ть/отня́ть, брать/взять, занима́ть/заня́ть || отня́тие *книжн.*, занима́ние; *куп көчне, энергияне ала торган мәшәкать* хло́поты, кото́рые отнима́ют (поглоща́ют) мно́го сил и эне́ргии; *вакытны күп ала торган эш* де́ло, занима́ющее мно́го вре́мени 2) отнима́ть/отня́ть *что*; лиша́ть/лиши́ть *чего* (*какого-л. душевного состояния, качества*); отбива́ть/отби́ть, отшиба́ть/отшиби́ть || отня́тие *книжн.*, лише́ние; *бу эш аның тынычлыгын алды* э́та рабо́та отняла́ у него́ поко́й (лиши́ла его́ поко́я); *курку аның кыюлыгын алган* страх лиши́л его́ сме́лости 3) отбива́ть/отби́ть; *хлор суның табигый тәмен ала* хлор отбива́ет у воды́ её есте́ственный вкус **20.** 1) вынима́ть/вы́нуть, выта́скивать/вы́тащить, извлека́ть/извле́чь, доставля́ть/доста́ть || вынима́ние, выта́скивание, извлече́ние (*вещи из сундука, сумку из багажника, осколок из тела, патрон из ружья, ядро из ореха*); *тәндәге шырпыны алу* вы́тащить зано́зу из те́ла; *кулны кесәдән алу* вы́нуть ру́ку из карма́на; *әрҗәдән почтаны алу* вы́тащить (доста́ть) по́чту из я́щика 2) вырезáть/вы́резать; удаля́ть/удали́ть (*больной орган хирургическим путём*); отнима́ть/отня́ть || отня́тие, удале́ние, вырезáние; *аның бер бөерен алганнар* у него́ вы́резали (отня́ли, удали́ли) по́чку 3) вынима́ть/вы́нуть, вы́потрошить (*кишки, внутренности рыбы*) || вынима́ние 4) вынима́ть/вы́нуть, выставля́ть/вы́ставить (*оконную раму, стекло из рамы*) || вынима́ние; *тәрәзәнең пыяласын алу* выставля́ть око́нное стекло́ 5) выта́скивать/вы́тащить, вытя́гивать/вы́тянуть (*невод из воды, рыбу удочкой, бадью из колодца*); выбира́ть/вы́брать (*якорную цепь, рыболовную снасть, невод*) || выта́скивание, вытя́гивание; выбира́ние, вы́борка 6) выгреба́ть/вы́грести (*золу, угли из печи*) || выгреба́ние **21.** 1) снима́ть/снять (*пену с чего, копию с рукописи, швы с зажившей раны, судно с мели, шапку с вешалки, вопрос с повестки дня*); убира́ть/убра́ть (*паутину, вывеску, картину со стены*) || снима́ние, сня́тие 2) снима́ть/снять, брать/взять (*телефонную трубку, мерку, пробу*) || снима́ние, сня́тие 3) снима́ть/снять, смеща́ть/смести́ть (*с работы, с должности*); убира́ть/убра́ть || сня́тие, смеще́ние; *директорлыктан алу* смести́ть с дире́кторства 4) снима́ть/снять (*вето, какие-л. ограничения, арест на что*), отменя́ть/отмени́ть, аннули́ровать (*выговор*) || сня́тие; отме́на **22.** залива́ть/зали́ть, зата́пливать, затопля́ть/затопи́ть (*о воде, половодье, луже и т. п.*) || залива́ние, зата́пливание, затопле́ние; *бар җирне су алган* всё затопи́ло водо́й (лу́жами) **23.** охва́тывать/охвати́ть, захва́тывать/захвати́ть, объя́ть (*об огне, пламени и т. п.*); занима́ться/заня́ться *чем*; *бөтен йортны ут алган иде* весь дом уже́ был охва́чен (объя́т) огнём; весь дом уже́ заня́лся огнём **24.** оку́тывать/оку́тать, обвола́кивать/обволо́чь, завола́кивать/заволо́чь; распространя́ться/распространи́ться *на что*; заполня́ть/запо́лнить || оку́тывание, обвола́кивание; заполне́ние; *мунча эчен төтен алды* ба́ня (вся) запо́лнилась ды́мом; ба́ню (всю) запо́лнило ды́мом; *урамны тузан алды* (*басты*) у́лицу оку́тало пы́лью **25.** 1) пробира́ть/пробра́ть, прохва́тывать/прохвати́ть, проница́ть/проня́ть, прони́зывать/пронизáть (*о холоде и т. п.*); забира́ть; *бөтен тәнен суык алды* всё те́ло пробра́л хо́лод 2) прохва́тывать/прохвати́ть, прихва́тывать/прихвати́ть (*об изморози, заморозках, морозе*); *карабодайны кырау алган* гречи́ху прихвати́л моро́з 3) *перен.* брать/взять, пробира́ть/пробра́ть, прохва́тывать/прохвати́ть, охва́тывать/охвати́ть, обуя́ть; овладева́ть/овладе́ть; *аны борчу ала* им овладева́ет беспоко́йство; его́ охва́тывает беспоко́йство; *йокы алмый* сон не берёт; *качакны курку алды* беглеца́ охвати́л (обуя́л, пробра́л) страх; беглецо́м овладе́л страх 4) *перен.* схвати́ть, схва́тывать, хвати́ть (*о болях*); *билдән ала* поясни́цу схвати́ло; поясни́цу ло́мит; *чәнчү ала* ко́лики схвати́ли **26.** 1) убира́ть/убра́ть, тереби́ть, брать, дёргать (*горох, лён, коноплю*) 2) убира́ть/убра́ть, копа́ть, рыть (*картофель, свёклу*) || убо́рка, ко́пка || убо́рочный; *кәбестә алу машинасы* капустоубо́рочная маши́на; *яшелчә алу көннәрендә* в дни убо́рки овощей; *бәрәңгене икенче кат алу* втори́чная (повто́рная) убо́рка карто́феля **27.** 1) стричь, стрига́ть/стри́чь, обстрига́ть/обстри́чь, выстрига́ть/вы́стричь, подстрига́ть/подстри́чь (*волосы, шерсть машинкой или ножницами*); брить, побри́ть, обрива́ть/обри́ть, выбрива́ть/вы́брить || стри́жка, выстрига́ние, вы́стрижка; бритьё; *чәчне машинка белән алу* стричь во́лосы маши́нкой (под маши́нку) 2) настрига́ть/настри́чь (*какое-л. количество*); *һәр сарыктан өчәр кило йон алу* настрига́ть с ка́ждой овцы́ по три килогра́мма ше́рсти **28.** *спец.* 1) выбира́ть/вы́брать, выда́лбливать/вы́долбить, долби́ть, выруба́ть/ вы́рубить (*паз, фальц, выем*) || выбира́ние, вы́борка, выруба́ние; *ырмау алу* выбира́ть паз 2) снима́ть/снять, переноси́ть/перенести́ (*петли при вязании*); *күзәнәк (күз) алу* снима́ть пе́тлю 3) продёргивать/продёрнуть || продёргивание; *җеп очын дөрес алу* пра́вильно продёргивать дратву́ **29.** *мат.* вычита́ть/вы́честь из; отнима́ть/отня́ть от || вычита́ние, отня́тие;

алу билгесе знак вычита́ния; *алтыдан икене алу* вы́честь из шести́ два; отня́ть от шести́ два; *күңелдән алу* вычита́ние в уме́ **30.** *в знач. послелога* **алып** с, от; начина́я с; *иртәдән алып кичкәчә* с утра́ до ве́чера; *бүгеннән алып санаганда* е́сли счита́ть с (от) сего́дняшнего дня; *майның беренән алып уннарына чаклы* начина́я с пе́рвого и приме́рно до деся́того ма́я; *туганнан алып үлгәнгә хәтле* с рожде́ния до са́мой сме́рти; *егерменче елардан алып илленче елларга кадәр* с двадца́тых по пятидеся́тые го́ды **31.** *в знач. вспом. гл. с деепр. на* **-п** 1) *выраж. однократность, кратность действия, движения или состояния с приставками* **по-; вз-**; *уйнап алу* поигра́ть; *бәйрәм итеп алу* попра́здновать; *йоклап алу* поспа́ть; вздремну́ть; *карап алу* посмотре́ть; взгляну́ть; *көлешеп алу* посмея́ться 2) *выраж. завершение, результат действия, процесса и переводится приставками* **вы-; на-, от-, -с, -у**; *алмашып алу* вы́менять; *казып алу* вы́копать, накопа́ть; *атып алу* отстреля́ть, *уч алу* отомсти́ть; *күчереп алу* списа́ть; *өзеп алу* сорва́ть; *күреп алу* уви́деть; *ишетеп алу* услы́шать 3) *переводится русскими однократными глаголами*; *теш шыгырдатып алу* скри́пнуть зуба́ми; *чәнчеп алды* где́-то кольну́ло; *чукып алу* клю́нуть 4) *выраж. кратковременность действия, процесса* немно́го, ненадо́лго, на не́которое вре́мя; *күпер янында туктап алу* немно́го задержа́ться у моста́; ненадо́лго останови́ться у моста́; *теге атнада бераз суытып алды* на про́шлой неде́ле ненадо́лго похолода́ло; *күрсәтеп кенә алдылар* показа́ли то́лько 5) *выраж. тж. однократность действия, процесса* (оди́н) раз (разо́к); *ялгышып алу* ошиби́ться (оди́н) раз 6) *выраж. быстроту, неожиданность действия, процесса*: успева́ть, успе́ть; *шахмат уйнарга өйрәнеп тә алган* уже́ успе́л научи́ться игра́ть в ша́хматы; *кай арада күреп алдың әле шуны?* когда́ ты успе́л заме́тить э́то? 7) ... **аласы бар** на́до, ну́жно, сле́дует; предстои́т; *сезнең белән сөйләшеп аласы бар* с ва́ми поговори́ть на́до; *түбәне ябып аласы бар* ну́жно кры́шу покры́ть 8) ... **аласы иде, аласы калган** на́до (ну́жно, сле́довало) бы, на́до бы́ло бы; *алдан киңәшеп аласы калган* сле́довало бы зара́нее посове́товаться; *бераз киңәшеп аласы калган* сле́довало бы зара́нее посове́товаться; *бераз ял итеп аласы иде* немно́го на́до бы отдохну́ть □ **ала бару** *разг. см.* **алып бару**; **ала кайту** *разг.* (*чаще*: на обра́тном пути́, по пути́, с собо́й) *см.* **алып кайту**; **ала керү** брать (взять, прихвати́ть, захвати́ть) (заодно́, по пути́, с собо́й); **ала килү** *разг. см.* **алып килү**; **ала китү** *разг. см.* **алып китү**; **ала чыгу** *разг. см.* **алып чыгу**; **алып ату** *см.* **алып ташлау**; **алып бару** 1. нести́, носи́ть (*на руках, на спине, в сумке*); понести́ *куда*; брать (взять) с собо́й 2. тащи́ть, таска́ть, потащи́ть *что-л., кем-л.*; дотащи́ть *докуда* 3. вести́, вози́ть, повести́, провози́ть/провести́ *что, кого*; довози́ть/довести́ *докуда*; подвози́ть/ подвести́ (по пути́), обвози́ть/обвести́ *как, каким образом* || прово́з, подво́з, подво́зка; *әйләнечтән алып бару* обвести́ сторonóй 4. вести́ (*малыша за руку, собаку на поводке*); води́ть; повести́ (*кого-л. в кино*); доводи́ть/довести́ *докуда* 5. води́ть/вести́ (*машину, судно, самолёт*); повести́ *куда*; вести́; повести́ (*по дороге, тропе и т. п.*); доводи́ть/довести́ *докуда* 6. *перен.* доводи́ть/довести́ || доведе́ние; *эшне ахырга кадәр алып бару* довести́ де́ло до конца́ 7. приводи́ть/привести́ *к чему-л.*; доводи́ть/довести́ *до чего* 8. вести́, проводи́ть (*опыты, эксперименты, исследования по какой-л. проблеме*; *какую-л. политическую линию*) || проведе́ние 9. вести́ (*дневник, урок, учёт чего, кого, борьбу*); руководи́ть, управля́ть *чем* (*кружком, отделом, занятиями в спортшколе*) || веде́ние *чего*; руково́дство, управле́ние *чем*; **алып баручы** *спец.* веду́щий, веду́щая (*на концерте, телевизионной передаче*); **алып барып кайту** 1. снести́ *прост.* (*что-л. на срочный ремонт*) 2. свози́ть (*на лошади или машине*); **алып барып кую** относи́ть/отнести́, нести́; отвози́ть/отвезти́; свози́ть/свезти́; отводи́ть/отвести́, свести́ (*первоклассницу в школу, машину в гараж*); **алып барып чыгу** 1. выводи́ть/вы́вести (*о дороге, тропе и т. п.*) 2. *см.* **алып бару** 7, 8 3) *перен.* успе́шно заверши́ть *что* (спра́виться *с чем*); довести́ до (успе́шного) конца́ (*начатое дело*); **алып бетерү** 1. выбира́ть/вы́брать (*весь, все, всё*) (*рыбу из сетей, вещи из комнаты на время её ремонта*) || выбира́ние, вы́борка 2. позабра́ть *разг.* (*о скупщиках, заготовщиках, вербовщиках и т. п.*), побра́ть *прост.*; поотня́ть, поотобра́ть (*силой, принудительно*) 3. поразобра́ть; расхва́тывать, расхвата́ть/ расхвати́ть (*сразу, моментально*) 4. скупа́ть/скупи́ть (*что-л. оптом*); выкупа́ть/вы́купить *прост.*; раскупа́ть/ раскупи́ть, разбира́ть/разобра́ть (*о многих*) 5. вычёрпывать/вы́черпать (*всю воду из бочки*), дочёрпывать/ дочерпа́ть; выбира́ть/вы́брать 6. выка́чивать/вы́качать (*всю воду из подвала, горючее из цистерны*) 7. дополуча́ть/дополучи́ть (*командировочные, недополученную часть зарплаты*) || дополуче́ние 8. додёргивать (*коноплю*) 9. достига́ть/достри́чь, добрива́ть/добри́ть (*волосы*) 10. позабира́ть/позабра́ть, поотнима́ть, поотобра́ть; разбира́ть/ разобра́ть, поразбира́ть (мно́гое и́ли всех) (*новые книги из библиотеки, рассаду на рынке*) 11. повынима́ть, повы́нуть (*все вещи из сундука*) 12. повыгреба́ть, повы́грести (*золу или угли из печи, картошку*) 13. поснима́ть, поубира́ть (*паутину, вывески, картины со стен, экспонаты с выставки, нерадивых с должностей*); **алып бирү** 1. подава́ть/пода́ть *кому* (*книгу с полки, инструмент*) 2. передава́ть/переда́ть (*трамвайный билет кому-л. через вторые руки*) || переда́ча 3. выта́скивать/вы́тащить, доставля́ть/ доста́ть *откуда-л.* 4. снима́ть/снять, доставля́ть/доста́ть *что, кому* (*бумажного змея со столба, пальто с вешалки*) 5. че́рпать, зачёрпывать, черпну́ть, зачерпну́ть, почерпну́ть, доставля́ть/доста́ть *кому* (*воду и т.п.*) 6. покупа́ть, купи́ть *что кому* || поку́пка, ку́пля 7. доставля́ть/доста́ть, вы́хлопотать (*бесплатную туристическую путёвку, квартиру*) 8. взять, сосва́тать (*чью-л. дочь сыну, внуку*); **алып җиткермәү** 1. недополуча́ть/недополучи́ть (*животноводческой продукции, хлеба с гектара*) || недополуче́ние 2. недобира́ть/недобра́ть (*столько-то центнеров урожая с гектара*) || недобо́р; **алып җыю** *разг. см.* **алып яшерү**; **алып йөрү** 1. носи́ть (таска́ть) с собо́й (при себе́) *что*; брать с собо́й *что*; ходи́ть *с чем* 2. вози́ть с собо́й (при себе́) *что, кого*; брать с собо́й *что, кого*; е́здить *с чем, кем* 3. води́ть (брать) с собо́й (*мальчика на рыбалку, собаку на охоту*); ходи́ть *с кем*; *кунакны театрларга алып йөрү* води́ть го́стя (с собо́й) в теа́тры (по теа́трам); **алып кайту** 1. приноси́ть/принести́ (*ягод в лукошечке, хлеб из магазина, билет в кино, ребёнка из яслей*) 2. прита́скивать/притащи́ть (*вязанку дров, палатку из проката, кирпич в тачке*); тащи́ть (домо́й, обра́тно, наза́д) 3. привози́ть/привезти́ (*дрова на санях, сено с луга, мебель из магазина*) || прово́з, прово́з, подво́з, подво́зка 4. пригоня́ть/пригна́ть (*стадо вечером, угнанный автомобиль*), приводи́ть/привести́ || приго́нка, приго́н; при́вод 5. приводи́ть/привести́ (*школьных друзей к себе, коня с водо-*

поя, невестку в дом); вести́ (*домой, к себе, обратно, назад*); притащи́ть, прита́скивать *прост.* (*кого-л. почти насильно к себе домой, подростков с пляжа*); **алып кайтып бирү** 1. приноси́ть/принести́ *кому* (*книгу из библиотеки, хлеб из магазина*) 2. привози́ть/привезти́ *кому откуда* (*лекарство из города*); **алып кайтып китү** 1. уноси́ть/унести́, забира́ть/забра́ть *куда* (*книгу из библиотеки, часы из ремонта, ребёнка из яслей*) 2. (*на транспорте*) повезти́, увози́ть/увезти́, забира́ть/забра́ть *куда* (*больного из больницы, нераспроданные продукты с рынка*); **алып калу** 1. брать/взять, принима́ть/приня́ть; оставля́ть/оста́вить (при себе́, у себя́) 2. оставля́ть/оста́вить; проси́ть/попроси́ть оста́ться *кого-л.*; проси́ть, попроси́ть оста́вить *что, кого* 3. оставля́ть/оста́вить у себя́, отбира́ть/отобра́ть || отбира́ние 4. (наси́льно) отнима́ть/отня́ть, отбира́ть/отобра́ть; забира́ть/забра́ть || отня́тие, отбира́ние 5. вычита́ть/вы́честь, высчи́тывать/вы́считать, уде́рживать/ удержа́ть (*налоги с зарплаты, алименты*) || вы́чет, удержа́ние 6. отбива́ть/отби́ть (*ягнёнка от волка, город от противника*) 7. спасти́ *кого-л.* (*от смерти, гибели*), *что-л.* (*от унижения, гибели и т. п.*) || спасе́ние 8. перенима́ть/перня́ть *у* (*от*) *кого-л.*; насле́дование 9. занима́ть/заня́ть (*место для кого в зале*); **алып керер бирү** приноси́ть/принести́ *кому* (*какой-л. инструмент из сарая, что-л. из сеней*); **алып керер китү** 1. понести́ внутрь; уноси́ть/унести́ *куда* (*скамью с улицы во двор*) 2. (*на транспорте*) повезти́ *куда*; увози́ть/увезти́ 3. проноси́ть/пронести́ (*нечаянно свою книгу в читальный зал библиотеки*); **алып керү** 1. приноси́ть/принести́ (*воды из колодца или колонки, свежих овощей с огорода, наглядные пособия на урок*); притащи́ть, прита́скивать (*громоздкое кресло в комнату*); прино́с 2. вноси́ть/внести́ (*на руках, на плечах, на спине, в сумке*); заноси́ть/занести́, проноси́ть/пронести́ (*корм для зверей в зоопарк, портфель в музей, что-л. через проходную на завод*) || внесе́ние, вно́ска; занесе́ние, прино́с; зата́скивать/затащи́ть *разг. куда* (*собаку в реку, что-л. по пути*) 3. вта́скивать/втащи́ть, стащи́ть (*мешок с мукой в чулан, походную палатку в сени, холодильник в квартиру*); прота́скивать/протащи́ть (*какой-л. громоздкий предмет через узкий проход*) || вта́скивание, зата́скивание 4. таска́ть (*воду из колодца или из колонки, картофель в мешках из огорода, дрова в охапках из сарая, новые стулья в клуб*) 5. ввози́ть/ввести́ (*багаж на автокаре*); провози́ть/провезти́ (*запрещённый предмет в багаже на теплоход, что-л. в багажнике машины*) || ввоз; прово́з 6. приводи́ть/ привести́ (*членов приёмочной комиссии в новый цех, детей с улицы*); заводи́ть/завести́ (*коня в тень, кого-л. проездом, машину в гараж*); затащи́ть, зата́скивать, притащи́ть, прита́скивать *прост.*; вводи́ть/ввести́ (*учеников в спортивный зал, гостей в большой зал*); повести́, вести́ *куда*; проводи́ть, провести́ че́рез *что, куда* (*товарища к себе в цех через проходную, кого-л. за кулисы театра*) || прово́д; введе́ние, ввод; проведе́ние, прово́д, прово́дка 7. завлека́ть/завле́чь, заводи́ть/завести́, зама́нивать/замани́ть (*вражеских солдат в болото, кого-л. в тёмный угол*) || зама́нивание 8. *см.* **алып керер китү**; **алып килер бирү** 1. приноси́ть/принести́ *кому* (*игрушку ребёнку из другой комнаты*), пода́ть, подава́ть (*воды больному*); подноси́ть/поднести́ (*инструменты мастеру*) 2. приноси́ть/принести́, доставля́ть/доста́вить (*пенсию кому, письмо кому в дом*); **алып килү** 1. приноси́ть/принести́ (*будильник из другой комнаты, прочитанную книгу в библиотеку*); нести́; проноси́ть/пронести́ *что-л., кого-л.* (*какое-то расстояние*), доноси́ть/донести́ *докуда* 2. наноси́ть/нанести́ (*саженцы на базар; в большом количестве*); понанести́ (*подарков юбиляру*); подноси́ть/поднести́ (*чемоданы к вагону, коробку с лентами к киноаппарату*) || прино́с; поднесе́ние, подно́с, подно́ска 3. (*что-то тяжёлое*) прита́скивать/притащи́ть, тащи́ть; протащи́ть (*какое-то расстояние*); дотащи́ть *докуда*; подта́скивать/подтащи́ть (*тяжёлые мешки к машине*) 4. привози́ть/привезти́ (*молоко в магазин, экспонаты на выставку*); провози́ть/провезти́ *что, кого* (*какое-то расстояние*); довози́ть/довезти́ *докуда*; навози́ть/навезти́ (*всякого товару в магазин, овощей на рынок*); свози́ть/свезти́ (*лесоматериалы на лесопилку, фрукты на рынок*); подвози́ть/подвезти́, завози́ть/завезти́ (*товары, цветы на рынок, дрова в школу*); перевози́ть/перевезти́ (*родителей из деревни в город*) || прово́з; прово́з; своз, сво́зка; заво́з, подво́з, подво́зка; перево́з, перево́зка 5. пригоня́ть/приго́нять (*отару к озеру, пленных к поезду, машину в парк, лодку к берегу*); **алып китү** 1. уноси́ть/унести́ *откуда* (*посуду со стола, ребёнка на руках, учебник у товарища*); забира́ть/забра́ть (*с собой*); понести́ *куда* (*посуду на кухню, бандероль на почту*); проноси́ть/пронести́ (*какое-л. расстояние*) || уно́с 2. (*что-то тяжёлое*) ута́скивать/утащи́ть, тащи́ть, упере́ть *прост. откуда*; стащи́ть, потащи́ть, попере́ть *прост. куда* 3. увози́ть/увезти́ (*хлеб на элеватор, экспонаты на выставку*); провози́ть/провезти́ (*сколько*), перевози́ть/перевезти́ (*старых родителей из деревни к себе*); забира́ть/забра́ть (*с собой*); свози́ть/свезти́ (*старое оборудование с завода, скотину с фермы*) || прово́з; своз 4. уводи́ть/увести́ (*стадо далеко от деревни*); угоня́ть/угна́ть *откуда* (*паровоз, весь автопарк, плавсредства*); погна́ть, повести́ *куда* (*скотину на водопой, лошадей в лес на ночное*); отгоня́ть/отогна́ть *откуда* (*коров от болота, малышей от обрыва*); перегоня́ть/перегна́ть (*отару на новое место*) || уго́н, уго́нка, уво́д; перего́н, перего́нка 5. забира́ть/забра́ть *что, кого*; брать/взять обра́тно 6. уводи́ть/увести́ (*кого-л. с собрания, собаку с собой со двора*); повести́ *куда* (*учащихся на экскурсию; детей на ёлку, в лес за ягодами*); отводи́ть/отвести́ (*мальчиков от огня; кого-л. в сторону, чтобы поговорить наедине*) || уво́д; отведе́ние; потащи́ть *разг.*, поволо́чь *куда* (*кого-л. против его желания на интересный матч*); стащи́ть *разг.* 7. утя́гивать/утяну́ть (*кого-л. в кино, на прогулку*) 8. уводи́ть/увести́, уноси́ть/унести́ (*о мыслях, мечтах и т.п.*) 9. сма́нивать/смани́ть *кого* (*хорошего токаря на другой завод, девушку из родительского дома*); ума́нивать/умани́ть *прост.*; отма́нивать/отмани́ть (*в сторону*) || сма́нивание **10.** забира́ть/забра́ть, уводи́ть/увести́; арестова́ть; брать/взять || уво́д; аре́ст **11.** отбира́ть/отобра́ть; своди́ть/свести́ *прост.* (*корову за недоимки*) || отбира́ние (*без спроса*) а) ута́скивать/утащи́ть (*без спроса*) (*оставленную на крыльце игрушку, диван со двора*); стяну́ть, уворова́ть, уворо́вывать *что*; утя́гивать/утяну́ть, упира́ть/упере́ть *прост. откуда* б) уводи́ть/увести́, угоня́ть/угна́ть (*чью-л. машину, лодку*) в) умыкну́ть/умы́кать (*невесту, девушку, коня, продукты со склада*) || умыка́ние **12.** (*ирексезлэп, көчлэп*) ута́скивать/утащи́ть *разг.*; увола́кивать/уволо́чь *разг.*; *гаризасын куптэн алып китте инде ул* он уже́ давно́ забра́л (взял) обра́тно своё заявле́ние; (*читкэрэк*) отта́скивать/оттащи́ть *разг.* (*детей от телевизора, собаку от чего, кого*) || отта́скивать (*заигравшегося малыша с улицы,*

упирающуюся собаку на поводке) **13.** уноси́ть/унести́ (*водой, течением, волнами*), увлека́ть/увле́чь *тж. безл.*; относи́ть/отнести́ *тж. безл.*; смыва́ть/смыть (*половодьем, потоком, волнами*); вымыва́ть/вы́мыть || уно́с, увлече́ние; отно́с; смыва́ние *спец.*, вымыва́ние **14.** уноси́ть/унести́ (*ветром*), увлека́ть/увле́чь *тж. безл.*; относи́ть/отнести́, сноси́ть/снести́ || уно́с, отно́с **15.** прод**о́**лжить (*прерванное занятие, чтение*); перен**я́**ть эстафе́ту *чью, от кого*; **алып китүче** уго́нщик (*машины, мотоцикла*); **алып кую 1.** класть, положи́ть *откуда, куда* **2.** выкла́дывать/вы́ложить (*что-л. из кармана, ящика, сумки*) || выкла́дывание **3.** откла́дывать/отложи́ть, перекла́дывать/переложи́ть (*что-л. с одного места на другое*) || перекла́дывание **4.** переставля́ть/поста́вить (*стул с одного конца на другой*) **5.** подбира́ть/подобра́ть, поднима́ть/подня́ть (*что-л. брошенное на пол, валяющееся под ногами*) || подбира́ние, подбо́р **6.** составля́ть/соста́вить || составле́ние (*цветы с подоконника на пол*) **7.** убира́ть/убра́ть (*что-л. подальше от глаз*); прибира́ть/прибра́ть, запря́тывать/запря́тать, снима́ть/снять (*флаг после праздника, старую вывеску*) || убира́ние; прибира́ние; снима́ние, сня́тие **8.** нач**ё**рпывать/нач**ё**рпать, набира́ть/набра́ть (*воды заранее*) || набира́ние **9.** покупа́ть, купи́ть; накупа́ть/накупи́ть; закупа́ть/закупи́ть (*все учебники до начала августа, открытки к Новому году*); прикупа́ть/прикупи́ть || ку́пля, поку́пка; закупа́ние, заку́пка, прику́пка **10.** занима́ть/заня́ть (*очередь для кого заранее*) || занима́ние, заня́тие **11.** заручи́ться (*чьим-л. согласием предварительно*), заполучи́ть *что*; **алып менү 1.** приноси́ть/принести́, вноси́ть/внести́ (*ребёнка на верхний этаж, чемодан в вагон*); доноси́ть/донести́ *докуда*; вноси́ть/внести́ || прино́с, внесе́ние, внос, вно́ска **2.** взвози́ть/взвезти́, ввози́ть/везти́ (*воз в гору, тачку по трапу*); доводи́ть/довезти́ *до чего, до какого места*; подвози́ть/подвезти́ (по пути́); провози́ть/провезти́ *сколько, какое-л.* (расстоя́ние) **3.** пригоня́ть/пригна́ть (*лодку против течения*) **4.** (*за собой, под руку*) вводи́ть/ввести́, приводи́ть/привести́ *кого-л.* (*учеников на курганный холм, на верхнюю палубу парохода*) **5.** *прям., перен.* вести́, повести́, приводи́ть/привести́ (*о тропе, дороге и т. п.*); доводи́ть/довести́ *до чего* **6.** *прям., перен.* поднима́ть/подня́ть (*о самолёте, лифте, лестнице и т. п.*); возноси́ть/вознести́ *высок.* (*тж. о мыслях, мечтах и т. п.*); **алып салу** (*что-то тяжёлое*) взва́ливать/взвали́ть (*мешок на воз*); взволо́кивать/взволочи́ть *прост.*; раскла́дывать/разложи́ть; выкла́дывать/вы́ложить (*что-л. из кармана, ящика, портфеля*); перекла́дывать/переложи́ть (*что-л. из одного ящика в другой, с одного стола на другой*) || раскла́дывание; выкла́дывание; перекла́дывание; **алып сатар** *см.* **алыпсатар**; **алып сату 1.** перепродава́ть/перепрода́ть *прост.*; занима́ться перепрода́жей || перепрода́жа **2.** *см.* **алыш-биреш итү** 3; **алып сатучы** *см.* **алыпсатар**; **алып ташлап бетерү** посбра́сывать/посбросать, посбро́сить, поски́дывать/поскида́ть *разг.* (*ненужные предметы*); **алып ташлау 1.** отбра́сывать/отбро́сить, оки́дывать/оки́нуть (*камень с дороги*); (*резко*) отбро́сить вон; отшвы́ривать/отшвырну́ть || отбра́сывание, отбро́ска **2.** сбра́сывание, ски́дывание **3.** выбра́сывать/вы́бросить, выки́дывать/вы́кинуть, исключа́ть/исключи́ть, изыма́ть/изъя́ть (*некоторые абзацы или главы из рукописи*) || выбра́сывание, вы́брос, вы́броска, выки́дывание, вы́кидка, исключе́ние, изъя́тие **4.** *перен.* убира́ть/убра́ть (*кого с должности, с пути*); сбра́сывать/сбро́сить, ски́дывать/ски́нуть (*тирана, диктатора*); сверга́ть/све́ргнуть (*чужеземное иго, антинародную власть*) || сбра́сывание, ски́дывание; сверже́ние **5.** *перен.* отбра́сывать/отбро́сить, оки́дывать/ оки́нуть (*противника*); отбива́ть/отби́ть || отбра́сывание **6.** снима́ть/снять (*повязку с раны*) || сня́тие, снима́ние, сбра́сывание, ски́дывание **7.** удаля́ть/удали́ть (*зуб, больную почку*); выреза́ть/вы́резать (*какой-л. внутренний орган*) || удале́ние; выреза́ние **8.** *перен.* исключа́ть/исключи́ть (*какое-л. количество из общего числа*); отбра́сывать/отбро́сить; сбра́сывать/сбро́сить || исключе́ние, отбра́сывание; **алып тору 1.** брать/взять *у кого, откуда* (*на временное пользование*) **2.** принима́ть/приня́ть, зачисля́ть/зачи́слить (*временно, на время, с испытательным сроком, пока*) || приём, приня́тие, зачисле́ние **3.** занима́ть/заня́ть, позаи́мствовать (*денег в долг*); ода́лживать/одолжи́ть *прост.*, подзаня́ть, призанима́ть/призаня́ть; перехва́тывать/перехвати́ть (*взаймы*) || перехва́тывание, перехва́т **4.** взыска́ть (*пока*); взима́ть, взы́скивать (*регулярно, постоянно*) **5.** снять (*дачу, отдельную комнату*) **6.** занима́ть, охва́тывать (*место, площадь*) **7.** получа́ть (*регулярно, постоянно*); **алып төшү 1.** сноси́ть/снести́ (*в подвал*) **2.** свози́ть/свезти́ (*воз с горы, под гору*) **3.** своди́ть/свести́ (*детей к озеру, коня на водопой*); **алып үстергән 1.** приёмный (*отец, мать*) **2.** приёмный (*ребёнок, сын, дочь*); **алып үстерү** *разг.* брать/взять в приёмыши (*ребёнка*); **алып чөю** *см.* **алып ташлау** (*преимущ. в знач.* 1—4, 6, 7); **алып чыгу 1.** выноси́ть/вы́нести (*ребёнка на руках из трамвая, словарь из библиотеки, раненых с поля боя*); уноси́ть/унести́, носи́ть/нести́; понести́ *куда*; проноси́ть, пронести́ *сколько*; доноси́ть/донести́ *до какого места*; проноси́ть/пронести́ (*через заводскую проходную*); переноси́ть/перенести́ (*ребёнка через ручей*) || вы́нос, вы́носка; пронос, перено́с, перено́ска, перенесе́ние **2.** выта́скивать/вы́тащить (*тяжёлые чемоданы из автобуса*); тащи́ть, потащи́ть (*скамью на улицу, утопающего из воды*); прота́скивать/протащи́ть (*громоздкую вещь через узкий проход*); перета́скивать, перетаска́ть (*велосипед через глубокую канаву*) || выта́скивание; перета́скивание **3.** вывози́ть/вы́везти (*дрова из леса, продукцию из цеха, камни из карьера*); увози́ть/увезти́ *откуда*; вози́ть, везти́, повезти́ *куда* (*детей за город на машине*); перевози́ть/перевезти́ (*что, кого через реку на пароме, на лодке; на машине через опасную зону*); перегоня́ть/перегна́ть (*паром во время сильной волны*); провози́ть/провезти́ (*что-л. в поезде через границу*); свози́ть/свезти́ (*контейнеры из вагонов, груз с теплохода*) || вы́воз, вы́возка; увоз; провоз; перево́з, перево́зка; перего́н, перего́нка; провоз, своз, сво́зка **4.** выноси́ть/вы́нести; уноси́ть/унести́; мчать/умча́ть (*о конях, о машине или на них*) **5.** выводи́ть/вы́вести (*учащихся на зарядку, коня из конюшни, машину из гаража*); вести́/повести́ *куда*; уводи́ть/увести́ *откуда*; своди́ть/свести́ (*коня, машину*); переводи́ть/перевести́ (*через границу, отряд через болото*) || вы́вод, выведе́ние; увод; проведе́ние, про́вод, прово́дка; перево́д **6.** *перен.* выводи́ть/вы́вести (*завод из прорыва*); выта́скивать/вы́тащить, вытя́гивать/вы́тянуть, вывози́ть/вы́везти **7.** уноси́ть/унести́, забира́ть/забра́ть (*свою вещь обратно*), уводи́ть/увести́ (*коня*) || уно́с, забира́ние; увод; **алып чыгып бетерү 1.** вы́нести (*всё, полностью, окончательно, без остатка*) **2.** вывезти́ (*всё, полностью, без остатка, окончательно*) (*материалы со склада*); **алып чыгып бирү 1.** вы́нести *кому* (*инструмент из гаража, одетого ребёнка; что-л.*

из магазина) **2.** (*что-то тяжёлое*) вы́тащить (*детскую коляску из трамвая*); **алып чыгып китү** унести́; **алып яшерү** запря́тывать/запря́тать, припря́тывать/припря́тать, прибира́ть/прибра́ть; **◊ алмаган бия, тумаган колын (тай)** *ирон.* шку́ра неуби́того медве́дя; ви́лами на воде́ пи́сано (*букв.* неку́пленная кобы́ла и нероди́вшийся жеребёнок); **алмак күрке — бирмәк** долг платежо́м кра́сен (*букв.* долг возвра́том кра́сен); **алып биреп** на чём свет (стои́т) (*начать бранить, ругать*); на все ко́рки *прост.*; **алып биреп китү 1.** понести́, понести́сь (*о коне*); заку́сывать (заку́сить) удила́, разойти́сь **2.** *чаще ирон.* разойти́сь; в раж войти́; разглаго́льствовать, разболта́ться; **алып мактарлык (түгел), салып таптарлык түгел** ни похвали́ть (захвали́ть), ни затопта́ть; так себе́; посре́дственный; посре́дственность (*о человеке, произведении, условиях и т. п.*); **алып узган** *см.* **азгын** 2—4; **алып узу 1.** зарва́ться **2.** зазна́ться; *см. тж.* **узыну 3.** разойти́сь; потеря́ть ме́ру (чу́вство ме́ры) **4.** захлестну́ть; перейти́ все (вся́кие) грани́цы

алу II *модальн. гл.* **1.** мочь, смочь, быть (оказа́ться) в си́лах (состоя́нии); суме́ть; удава́ться/уда́ться *кому*; *аягы төзәлде инде, йөри ала* нога́ (у него́) зажила́, мо́жет ходи́ть; *салкынга каршы тора алу* смочь противостоя́ть моро́зам (*о растении*); *куркуын җиңә алмады* не смог побороть стра́ха в себе́; *ризалата алырсызмы?* уда́стся ли вам уговори́ть его́? *кыен хәлдән чыга ала* уме́ет вы́йти из затрудни́тельного положе́ния **2.** мочь, смочь, суме́ть, посме́ть (*решиться на что, критиковать кого*); *ничек шулай дип әйтә аласың син?* как ты сме́ешь так говори́ть? *кеше күзенә күренә алмау* не сме́ть показа́ться лю́дям на глаза́; *ул хакта мин хыяллана да алмыйм* об э́том я да́же не могу́ мечта́ть **3.** мочь, смочь, быть спосо́бным; *бу зал ул чаклы халыкны сыйдырып бетерә алмый* э́тот зал не спосо́бен (не мо́жет) вмести́ть сто́лько люде́й

алу-сату *неперх. см.* **алу-сату итү** || **1.** ме́лкая торго́вля, заня́тие ме́лкой торго́влей; ку́пля-прода́жа, ку́пля и перепрода́жа **2.** мелкоторго́вый, торго́вый; перекупно́й; *алу-сату эшләре* торго́вые дела́ □ **алу-сату итә башлау 1.** заня́ться торго́влей (*мелкой торговлей, торговыми операциями*); заводи́ть (завести́, открыва́ть, откры́ть) торго́влю; бра́ться (взя́ться, принима́ться) за торго́влю **2.** заня́ться ку́плей-прода́жей (перепрода́жей, бары́шничеством *устар.*); заня́ться поку́пкой (ску́пкой, переку́пкой) и перепрода́жей **3.** *разг.* заня́ться спекуля́цией (спекули́рованием); бра́ться (взя́ться) за спекуля́цию; **алу-сату иткәләү** *многокр. от* **алу-сату итү**; поторго́вывать, приторго́вывать; подторго́вывать *прост.*; **алу-сату итү 1.** торгова́ть, занима́ться (ме́лкой, ме́лочной) торго́влей, вести́ (ме́лкую) торго́влю; вести́ торго́вые дела́ (опера́ции); осуществля́ть торго́вые сде́лки *с кем*; име́ть торго́вые дела́ (свя́зи) *с кем*; (*сирәк-мирәк*) подторго́вывать *разг.* **2.** занима́ться (позанима́ться, быть занятым) ку́плей-прода́жей (перепрода́жей, переку́пкой, бары́шничеством *устар.*) || ку́пля-прода́жа, ку́пля (поку́пка, переку́пка) и перепрода́жа, ку́пля-прода́жа **3.** *разг.* занима́ться (быть занятым) спекуля́цией (спекули́рованием), вести́ спекуля́цию; спекули́ровать || спекуля́ция

алучы *сущ.* **1.** покупа́тель, покупа́тельница; покупщи́к, покупщи́ца *уст.*; потреби́тель; *машина ~лар күбәя* покупа́телей маши́н стано́вится бо́льше **2.** нанима́тель, нанима́тельница (*дачи, квартиры*) **3.** съёмщик, съёмщица (*помещения, комнаты*) **4.** приёмщик, приёмщица (*в швейной или ремонтной мастерской*) **5.** получа́тель, получа́тельница (*письма, повестки*)

алфавит *сущ.* алфави́т, а́збука || алфави́тный; *латин ~ы* лати́нский алфави́т; лати́нская а́збука; *~ тәртибендә* в алфави́тном поря́дке; *рус графикасы нигезендәге ~* алфави́т на осно́ве ру́сской гра́фики

алфавитлы *прил.* **1.** име́ющий алфави́т, пи́сьменный (язы́к); с алфави́том **2.** алфави́тный (*список, каталог*)

алхи́мик *сущ.* алхи́мик

алхи́мия *сущ.* алхи́мия

алча *сущ.* алыча́; *см. тж.* **әлү**

алчак *прил.* **1.** легкомы́сленный, беспе́чный, беззабо́тный, пусто́й; ве́треный; шалопу́тный *прост.* **2.** 1) на́глый, беззасте́нчивый, бесцеремо́нный, развя́зный; беспардо́нный, наха́льный; нахра́пистый *прост.* || нагле́ц, наха́л, наха́лка; *оятсыз ~* бесстыжий, наха́л 2) бессерде́чный, безду́шный, чёрствый, очерстве́лый; бесчелове́чный, жесто́кий **3.** приве́тливый, раду́шный *диал.*

алчаклану *возвр.* **1.** станови́ться/стать легкомы́сленным (беспе́чным, беззабо́тным, ве́треным); проявля́ть/прояви́ть легкомы́слие (легкомы́сленность, беспе́чность, беззабо́тность) **2.** 1) станови́ться/стать на́глым (беззасте́нчивым, развя́занным, беспардо́нным, наха́льным, нахра́пистым); нагле́ть/обнагле́ть; наха́льничать 2) станови́ться/стать бессерде́чным (безду́шным, чёрствым); черстве́ть/очерстве́ть, ожесточа́ться/ожесточи́ться **3.** *диал.* станови́ться/стать приве́тливым (раду́шным); ока́зывать/оказа́ть, проявля́ть/прояви́ть раду́шие

алчаклык *сущ.* **1.** легкомы́слие, легкомы́сленность, беспе́чность, мальчи́шество; ве́треность, верхогля́дство **2.** 1) на́глость, беззасте́нчивость, бесцеремо́нность, развя́зность; беспардо́нность, наха́льство 2) бессерде́чность, бессерде́чие, безду́шность, бездуши́е, чёрствость, очерстве́лость; жёсткость **3.** приве́тливость, раду́шие

алшарт *сущ.* **1.** предпосы́лка (*материальная, духовная, историческая*): *~лар булдыру* создава́ть предпосы́лки; *уңышның ~ы* предпосы́лки успе́ха **2.** *лог.* посы́лка

алъяпкыч *сущ.* фа́ртук || фа́ртучный; *сатин ~* сати́новый фа́ртук; *~ бәйләү* повяза́ть фа́ртук; повяза́ться; *~ бәйләгән кызлар* де́вушки в фа́ртуках

алъяпкычлы *прил.* в фа́ртуке (пере́днике); с фа́ртуком (пере́дником); *~ укучылар* учени́цы в фа́ртуках; *кыска ~ официант* официа́нт в коро́тком пере́днике

алъяпкычлык 1. *прил.* (го́дный, доста́точный) на фа́ртук (пере́дник); (го́дный, доста́точный, предназна́ченный) для фа́ртука (пере́дника); *кызларга ~ ситсы* си́тец на фа́ртук (фа́ртуки) де́вочкам; си́тец, ку́пленный на фа́ртуки (пере́дники) де́вочкам **2.** *в знач. сущ.* материа́л для фа́ртука (фа́ртуков, пере́дников); материа́л на фа́ртук (фа́ртуки, пере́дники)

алъяпма *сущ. диал. см.* **алъяпкыч**

алыкман *сущ.* не́тто; чи́стый вес поле́зного гру́за; *ср.* **толыкман**

алым *сущ.* **1.** захва́т (*комбайна, жатки, плуга*); *~ы киң* захва́т у него́ широ́кий; име́ет широ́кий захва́т (*комбайн, косарь*) **2.** *см.* **ал** I (10) **3.** приём (*в спортивной борьбе, воспитательной работе*); спо́соб; *хәйлә ~нары* приёмы хи́трости **4.** мане́ра, спо́соб; пошиб; *бюрократның эш итү ~нары* мане́ра де́йствий бюрокра́та; *язу ~ы* мане́ра письма́; по́черк

алымлы *прил.* с (*хорошим, большим, широким*) захва́том, широкозахва́тный (*сельскохозяйственные машины, уборочные агрегаты*)

алымсак, алымчак *прил. редко* беру́щий, скло́нный (лю́бящий, привы́кший) брать (*что-л. взаймы, какие-л. подношения, взятки*) || люби́тель (люби́тельница) брать взаймы́ (принима́ть подноше́ния и т. п.); взя́точник, взя́точница

алым-салым *собир. редко* (всевозмо́жные, вся́кие, ра́зные) нало́ги и по́дати; (всевозмо́жные) сбо́ры, побо́ры; *сугыш елларындагы алым-салымнар* (всевозмо́жные, вся́кие, ра́зные) сбо́ры вое́нного вре́мени

алын *сущ.* захва́т, прого́н (*при полевых работах*); *см. тж.* **китэр, ал**; *бер ~ уру* сжать оди́н прого́н (хле́ба)

алынкы-салынкы *прил. см.* **эленке-салынкы**

алынма *прил.* **1.** заи́мствованный (*сюжет, термин*) || заи́мствование; *~ схемалар* заи́мствованные схе́мы; *рус теленнэн кергэн ~лар* заи́мствования из ру́сского языка́ **2.** *см.* **алынмалы**

алынмалы *прил.* съёмный (*лезвия электробритв, режущие детали комбайна; дверца чего-л., дверь, дно в ящике, крышка бака, стёкла чего-л.*); *~ рам* съёмная ра́ма; *~ эрҗэ* съёмный ку́зов (автомаши́ны); отдели́мый (*часть какого-л. механизма, аппарата*); пристежно́й (*воротник*)

алын|у *страд.-возвр. от* **алу** I **1.** *страд.* 1) бра́ться, принима́ться, зачисля́ться; быть взя́тым (при́нятым, зачи́сленным) *куда, кем, в качестве кого* (*в училище, на завод инженером, в ясли воспитательницей и т. п.*) 2) бра́ться, принима́ться; быть взя́тым (при́нятым); *тэрбиягэ алынган ятим бала* ребёнок-сирота́, взя́тый на воспита́ние **2.** отнима́ться, отбира́ться, быть о́тнятым (отобранным) (*земельный участок у кого, водительские права у шофёра*) **3.** изыма́ться, быть изъя́тым (*о бракованной серии товаров из продажи, денежных знаков из обращения*) **4.** бра́ться, снима́ться, собира́ться, получа́ться; быть взя́тым (сня́тым, со́бранным, полу́ченным) (*по два урожая в год; по 40 центнеров пшеницы с гектара*) **5.** поступа́ть/поступи́ть; получа́ться, быть полу́ченным; *редакциягэ бик күп хатлар ~ды* в реда́кцию поступи́ло о́чень мно́го пи́сем **6.** заи́мствоваться, бра́ться *у кого, из чего* (*о терминах, словах, сюжетах, идеях и т. п.*) **7.** взы́скиваться, быть взы́сканным (*о налоге, штрафе и т. п.*) **8.** *возвр.* бра́ться, взя́ться *за что*; брать (взять, принима́ть/приня́ть) на себя́ *что*; обя́зываться, обяза́ться сде́лать *что*; *яңа авыр эшкэ ~у* взя́ться за но́вую тяжёлую рабо́ту; *~гансың икэн — үтэ* взя́лся (обяза́лся) — вы́полни **9.** подряжа́ться/подряди́ться *кем что-то* де́лать; *йөк ташырга ~у* подряди́ться гру́зчиком; *ферма тәзергэ ~дык* подряди́лись постро́ить фе́рму **10.** *бот.* 1) взя́ться, пойти́ в рост; *үрентелэр тиз ~дылар* расса́да бы́стро взяла́сь (бы́стро пошла́ в рост) 2) приживаться/прижи́ться; *теге салкыннан соң алмагачлар ~мадылар* по́сле тех моро́зов я́блони не прижили́сь

алыш *сущ. фольк.* велика́н, исполи́н; богаты́рь; *айбалталы ~лар* велика́ны с секи́рами

алышсатар (алыш-сатар) *сущ. разг.* **1.** переку́пщик, переку́пщица, маклак, маклачка *прост.*; перепродаве́ц, бары́шник *уст.*, торга́ш; *базардагы ~лар* база́рные переку́пщики **2.** спекуля́нт, спекуля́нтка

алышсатарлык *сущ. разг.* заня́тие (профе́ссия, рабо́та) переку́пщика (ску́пщика, бары́шника, спекуля́нта)

алытай *прил.* исполи́нский, богаты́рский; *~ гәүдәле кеше* челове́к исполи́нского ро́ста; челове́к богаты́рского телосложе́ния

алыс *прил. диал., народно-поэт.* что за горизо́нтом; далёкий, да́льний, отдалённый, удалённый, чужеда́льний; *~ җирләрдә йөрү* находи́ться в чужеда́льних края́х || *нареч.* далеко́, далёко; *~ булса — кешнәмә, якын булса — тешләмә* (*посл.*) не плачь о том, кто далеко́, не обижа́й того́, кто бли́зко (*букв.* е́сли далеко́ — не ржи, е́сли бли́зко — не куса́й)

алыста *нареч. диал.* вдалеке́, вдали́; *см. тж.* **ераста**

алыстан *нареч. диал.* издалека́, и́здали; *см. тж.* **ерактан**

алыча *сущ. бот. см.* **элүчә**; *әүвәл мунча, анан ~* (*погов.*) снача́ла приласка́й, пото́м оби́ды выска́зывай (*букв.* снача́ла ба́ня, пото́м алыча́)

алыш *сущ.* **1.** бой, сраже́ние **2.** борьба́, схва́тка; *~ка чыгу* выходи́ть на борьбу́; *келәмдәге ~ озак бармады* схва́тка на ковре́ была́ недо́лгой

алыш-биреш *сущ. собир.* **1.** ме́на, обме́н, обме́нивание, проме́н, проме́нивание ме́жду *кем* (*товаров*) || меновой, обме́нный; *алыш-биреш шартлары* обме́нные усло́вия **2.** взаимоода́лживание, взаимоодолже́ние; ода́лживание (одолже́ние) друг дру́гу (друг у дру́га) **3.** *разг.* 1) ку́пля-прода́жа, заня́тие ку́плей-прода́жей; переку́пка, меновая торго́вля; бары́шничество *уст.* 2) ме́лкая торго́вля, мелкоторго́вые дела́ (опера́ции), мелкоторго́вая сде́лка 3) спекуля́ция, спекули́рование **4.** (взаи́мные) счета́, расчёты, сде́лки (*по одолжению, долгам, задолженности, платежам и т. п.*), расчётно-де́нежные дела́; расчёт **5.** приём-сда́ча, сда́ча-приёмка; де́ло приёмки и сда́чи (*когда меняются начальники, администраторы, материально ответственные работники*) || приёмочный, приёмо-сда́точный (*акт, день*); *алыш-бирешне тизрәк тоту* поко́нчить с приёмом и сда́чей поскоре́е; ко́нчить сда́чу-приёмку скоре́е **6.** связь, взаимосвя́зь, (взаи́мные) свя́зи (отноше́ния, конта́кты), сноше́ния, сноше́ние, обще́ние; *дәүләтара алыш-бирешләр* межгосуда́рственные сноше́ния (конта́кты, свя́зи); *тарихи-этнографик алыш-бирешләр* исто́рико-этнографи́ческие (взаи́мные) свя́зи (конта́кты); истори́ческие и этнографи́ческие взаимосвя́зи (сноше́ния) **7.** *см.* **алдым-бирдем** 1 □ **алыш-биреш иткәләү 1.** *многокр. от* **алыш-биреш итү 2.** *см.* **алу-сату иткәләү**; **алыш-биреш итешү** *см.* **алыш-биреш итү** (в знач. 1, 2, 4); **алыш-биреш итү 1.** занима́ться (ра́зным, вся́ким, всевозмо́жным) обме́ном (ме́ной, меновой торго́влей); меня́ться, обме́ниваться; производи́ть (соверша́ть, вести́, проводи́ть, осуществля́ть) обме́нные опера́ции **2.** занима́ться ку́плей-прода́жей (перепрода́жей, макла́чеством *прост.*, бары́шничеством *уст.*), занима́ться поку́пкой (ску́пкой, переку́пкой) и перепрода́жей *чего*; приторго́вывать, макла́чить *прост.*; бары́шничать *уст.* **3.** *см.* **алу-сату итү** 1 **4.** вести́ (соверша́ть, осуществля́ть) торго́вые дела́ (опера́ции) *с кем* **5.** *см.* **аралашу** 3; **алыш-биреш итүче** *см.* **алышсатар**; *күн белән алыш-биреш итүче* ску́пщик (переку́пщик) ко́жи; **алыш-биреш ясау 1.** *см.* **алыш-биреш итү 2.** оформля́ть/офо́рмить, скрепля́ть/скрепи́ть сде́лку (ку́плю-прода́жу) **3.** де́лать/сде́лать, оформля́ть/офо́рмить приёмку-сда́чу **4.** *см.* **алыш-бирешне өзү 1 5.** *см.* **алдым-бирдем ясау** 1; **алыш-биреше булмау 1.** не име́ть де́ла (ничего́ о́бщего) *с кем-л., чем-л.*; не занима́ться *кем-л., чем-л.* **2.** не име́ть счето́в *с кем-л.*, не име́ть претензий *к кому*; **алыш-бирешне бетерү** *см.* **алыш-бирешне өзү 1**; **алыш-бирешне өзү 1.** рассчи́тываться/рассчита́ться, распла́чиваться/расплати́ться; расквита́ться, посчита́ться, поквита́ться (*с должниками, с временными рабочими*) **2.** прерыва́ть (прерва́ть, рвать, прекраща́ть/прекрати́ть) связь (свя́зи, сноше́ния, отно-

ше́ния) *с кем, с чем*; прекраща́ть/прекрати́ть обще́ние *с кем-л.*; поко́нчить (все) счёты *с кем, с чем*; поко́нчить *с чем-л.*; порыва́ть/порва́ть (связь, свя́зи, отноше́ния) *с кем-л., чем-л.*: разрыва́ть/разорва́ть (отноше́ния) *с кем-л.* **3.** разде́лываться/разде́латься (*с ремонтниками, кредиторами*) **4.** рассчи́тываться/рассчита́ться, посчита́ться, поквита́ться, сквита́ться, своди́ть/свести́ счёты *с кем-л.*

алыш-бирешче *см.* **алыпсатар**

алышкалау *многокр. от* **алышу** 1

алыштыргалау *многокр. от* **алыштыру** (в знач. 1—2, 5—7)

алыштыргысыз *прил.* незамени́мый (*помощник, специалист, лечение, условия*); незамени́м *кем-л., чем-л., для чего, в чём-л.*; *бүтән берәү белән ~ җитәкче* руководи́тель, кото́рый незамени́м ке́м-либо други́м; *башка сүз белән ~ эпитет* эпи́тет, кото́рый незамени́м други́м сло́вом

алыштыргысызлык *сущ.* незамени́мость

алыштыргыч *сущ.* **1.** *см.* **алмаштыргыч 2.** -обме́нник; *җылылык ~* теплообме́нник

алыштырту *понуд. от* **алыштыру** 1

алыштыр|у *перех.* **1.** меня́ть, поменя́ть, поменя́ться, обме́ниваться/ обменя́ться, променя́ть *что, кого* (*собаку, машину, гараж на гараж, вещи на что*) || ме́на, обме́н; *эш урынын ~у* меня́ть ме́сто рабо́ты; *~у пункты* пункт по обме́ну *чего-л.* **2.** переменя́ть/перемени́ть, сменя́ть/смени́ть (*квартиру, работу, профессию, адрес, повязку на ране, номер телефона*) || переме́на, сме́на; *паспортны ~у* сме́на па́спорта **3.** разме́нивать/разменя́ть (*шахматные фигуры*) || разме́н **4.** подме́нивать, подменя́ть/подмени́ть, заменя́ть/замени́ть (*оригинал подделкой*) || подме́н, подме́на, заме́на **5.** сменя́ть/смени́ть, заменя́ть/ заменя́ть (*уставших коней другими*); меня́ть, поменя́ть || ме́на, сме́на, заме́на; *иске детальләрне яңага ~у* замени́ть ста́рые дета́ли на но́вые; *нәселсез сарыкларны нәселлегә ~у* меня́ть беспоро́дных ове́ц на поро́дистых; *тексттагы берәр сүзне ~у* заме́на како́го-либо сло́ва в те́ксте **6.** изменя́ть/измени́ть, переменя́ть/перемени́ть, меня́ть, сменя́ть/смени́ть (*фамилию, название улицы*) **7.** сменя́ть/смени́ть, замеща́ть/замести́ть, подме́нивать/ подмени́ть, заменя́ть/замени́ть *кого, что*; заступа́ть/ заступи́ть на ме́сто *кого* || сме́на, замеще́ние, заме́на, подме́на, подме́н; *физик хезмәтне техника ~а бара* физи́ческий труд постепе́нно сменя́ет те́хника; *ялга китүче директорны ~у* замести́ть ушёдшего в о́тпуск дире́ктора **8.** заменя́ть/замени́ть *что*; быть (явля́ться, служи́ть) заме́ной (замени́телем) *чего* || заме́на; *грипп булганда кишер сарымсак белән суганны ~а ала* при гри́ппе морко́вь мо́жет замени́ть чесно́к и лук **9.** *в ф. инфинитива* **алыштырырга** 1) на обме́н (сме́ну, разме́н, заме́ну, измене́ние, подме́н, подме́ну, замеще́ние); *~ырга риза булу* согласи́ться на обме́н; *~ырга китерелгән әйберләр* ве́щи, привезённые для обме́на **10.** *в знач. нареч.* **алыштырып** в обме́н (*взять что, кого*) **11.** *с некоторыми сущ. образует глаголы с приставкой пере-*; *атның дагасын ~у* перекова́ть коня́; *исемен ~у* переименова́ть; *киемне ~у* переоде́ться; *квалификацияне ~у* переквалифици́роваться; *урыннарын ~у* перестáвить; *җиһазны ~у* переобору́довать; переоснасти́ть □ **~а башлау** нача́ть заменя́ть *что, кого*; **~ып алу** выме́нивать/вы́менять *что, кого*; наме́нивать/наменя́ть; брать (взять) в обме́н (*сортовые семена*); **~ып бетерү** переменя́ть *прост.* (*все игрушки*); поразменя́ть (*шахматные фигуры в игре*); **алыштырып кую 1.** *см.* **алыштыру** 2 **2.** подставля́ть/ подста́вить, подменя́ть/подмени́ть, подме́нивать, заменя́ть/замени́ть (*лошадь, выставочный экспонат*) ◊ **~ган (~ып куйган) кебек** сло́вно (бу́дто, как бу́дто, то́чно) подмени́ли

алыштыручы *сущ.* сме́нщик, сме́нщица, подме́нщик

алыштырылгалау *многокр. от* **алыштырылу**

алыштырылу *страд. от* **алыштыру 1.** меня́ться, обме́ниваться **2.** переменя́ться, сменя́ться; разме́ниваться **3.** меня́ться, сменя́ться, переменя́ться *разг.*, изменя́ться (*об имени, фамилии и т. п.*) **4.** *разг.* проме́ниваться (*что-л. хорошее на худшее*) **5.** меня́ться, сменя́ться, заменя́ться (*о каком-л. слове в тексте, об усталой лошади на другую*) **6.** подме́ниваться, заменя́ться *что, чем* **7.** сменя́ться; замени́ться; замеща́ться, подме́ниваться/подменя́ться (*о смене часового, замещении какого-л. работника*)

алыштырышу *взаимн.-совм. от* **алыштыру** 1—3, 5

алыш|у I *неперх.* **1.** *взаимн.-совм. от* **алу** I (*преимущ. в знач.* 1—15) **2.** хвата́ть (схва́тывать/схвати́ть, ухва́тывать/ухвати́ть, брать/взять) друг дру́га (дру́жку) за; схва́тываться (схвати́ться, бра́ться/взя́ться) за || хвата́ние (схва́тывание) друг дру́га за; *кулдан ~ып* взяв друг дру́га (дру́жку) за́ руку; ухвати́вшись за́ руки; *билдән ~у* схвати́ться за по́яс (друг дру́га); взять друг дру́га (дру́жку) за по́яс (*в борьбе*) **3.** *спорт.* 1) схва́тываться/ схвати́ться || схва́тка 2) *разг.* боро́ться, побороться; вести́ (повести́) схва́тку (борьбу́); тяга́ться, потяга́ться || борьба́, схва́тка; *келәмдә ~канда* когда́ шла схва́тка (борьба́) на ковре́ **4.** *перен.* 1) схва́тываться/схвати́ться; вступа́ть/вступи́ть в схва́тку (единобо́рство, борьбу́, тя́жбу) || схва́тка; *сугыш кырында дошман белән ~у* схвати́ться (в единобо́рстве) с врагóм на по́ле бо́я (бра́ни) 2) боро́ться/побороться; тяга́ться, потяга́ться; вести́ схва́тку (единобо́рство, борьбу́, тя́жбу) || схва́тка (в единобо́рстве), единобо́рство, борьба́, тя́жба □ **~ып карау 1.** *спорт. разг.* побороться **2.** *перен.* побороться, потяга́ться *с кем*; *байлар белән ~ып карау* потяга́ться (побороться) с бога́чами (иму́щими)

алыш|у II *перех.* **1.** меня́ть, поменя́ть, обме́нивать/ обменя́ть, проме́нивать/променя́ть, сменя́ть/смени́ть *что, кого, на что, на кого* (*машину, коня, ружьё*; *гараж на гараж, книгу на марки*); разме́нивать/разменя́ть (*пленных*); меня́ться, поменя́ться, обме́ниваться/обменя́ться, сменя́ться (*книгами, адресами, сувенирами, обручальными кольцами*); разме́ниваться/разменя́ться *спец.* (*пешками*) || а) ме́на, обме́н, проме́н *уст.*, разме́н б) менова́й, обме́нный (*пункт*); разме́нный (*вариант в шахматной игре*); *квартирларны ~у* обменя́ть кварти́ры; поменя́ться кварти́рами; *~ырга риза булу* согласи́ться меня́ть; согласи́ться на обме́н; *урыннарны ~у* меня́ться (поменя́ться) места́ми; *хат ~ып тору* постоя́нно обме́ниваться пи́сьмами; *тәҗрибә ~у* обме́н о́пытом; обменя́ться о́пытом **2.** меня́ться, поменя́ться (*одеждой, платьем*) || переме́на, сме́на □ **~а башлау** *см.* **алыштыра башлау**; **~ып алу** *см.* **алыштырып алу**; **~ып бетерү** *см.* **алыштырып бетерү**; **~ып тору** *разг. см.* **алышының тору**; **алышырга яратучы** меня́ла, меня́льщик *прост.*

алышынгалау *многокр. от* **алышыну**

алышын|у *страд. от* **алышу 1.** меня́ться, переменя́ться/переме́ниться, сменя́ться/смени́ться (*о работе, месте жительства, паспорте, вывеске, няне, администраторе и т. п.*) || ме́на, переме́на, сме́на; сменя́емость; *тәрбиячеләре ~ган* у них смени́лась воспита́тельница; *каравыл ~ган вакыт* вре́мя сме́ны карау́ла **2.** меня́ться,

сменя́ться/смени́ться, переменя́ться/ перемени́ться, измени́ться (*о фамилии, названии чего-л., погоде и т. п.*) || ме́на, переме́на, сме́на, измене́ния; *һава ~у* переме́на пого́ды; *җил ~ды* ве́тер перемени́лся; *урамның исеме ~у* измене́ние назва́ния у́лицы **3.** *эвф.* 1) *см.* **акылдан язу** 1, 2 2) *в знач. прил.* **алышынган** *см.* **акылдан язган** 1; □ **~ып тору 1.** меня́ться, переменя́ться, сменя́ться (*о вывесках, номерах телефонов, расписании поездов, часовых, дежурных и т. п.*) **2.** меня́ться/смена́ться, чередова́ться (*о днях, погодных условиях, пейзажных картинах и т. п.*)

алышынучан *прил.* переме́нный, переме́нчивый (*ветер, погода, настроение*)

алышынучанлык *сущ.* **1.** сменя́емость (*кадров*) **2.** переме́нчивость, изме́нчивость (*ветра, настроения*)

альбатрос *сущ. зоол.* альбатро́с

альбинизм *сущ. биол.* альбини́зм (*недостаточность в организме пигментации, окраски*)

альбинос *сущ.* альбино́с; *~ филлэр* слоны́-альбино́сы

альбом *сущ.* альбо́м (*стихов, фотографий, рисунков, почтовых марок*) || альбо́мный; *җыр ~ы* альбо́м-пе́сенник; *~ битлэре* альбо́мные листы́; *~ язмалары* альбо́мные за́писи; *~ шигырьлэре* альбо́мные стихи́

альбомлау *перех.* сшива́ть/сшить в альбо́м, оформля́ть/офо́рмить как альбо́м, сде́лать альбо́мом

альманах *сущ.* альмана́х (*литературный, молодых писателей, тематический*)

альп *в притяж. словосочет.* альпи́йский (*ландшафт, пояс*); *~ үсемлекләре* альпи́йская расти́тельность; *~ наратлары* альпи́йские со́сны □ **~ болыны** *геогр.* альпи́йский луг; *~* **тавы** А́льпы

альпинари́й *сущ.* альпинари́й

альпинида́ *сущ.* альпинида́ (*учебная, юбилейная*)

альпинизм *сущ. спорт.* альпини́зм

альпинист *спорт.* альпини́ст, альпини́стка || альпини́стский (*лагерь, маршрут*)

альт *сущ. муз.* **1.** альт || а́льтовый (*тон*) **2.** альт (*музыкальный инструмент низкого регистра*)

альтернатив *прил.* альтернати́вный; *~ ягулык* альтернати́вное то́пливо; *~ сайлаулар* альтернати́вные вы́боры

альтернати́ва *сущ. книжн.* альтернати́ва; *экономик үсеш ~сы* альтернати́ва экономи́ческого разви́тия

альтернати́валы *прил. книжн.* альтернати́вный

альтчы *сущ. муз.* альти́ст, альти́стка

а́льфа *сущ. прям., перен.* а́льфа □ **~ нурлар** *физ.* а́льфа-лучи́

альянс *сущ. книжн.* алья́нс, сою́з (*международный, промышленный, торговый, военный*); *вак дәүләтләр ~ы* алья́нс ма́лых госуда́рств

алюмин *сущ. разг. см.* **алюминий**; *~ кружка* алюми́ниевая кру́жка

алюми́ний *сущ.* алюми́ний || *прил.* алюми́ниевый; *~ тимерчыбык* алюми́ниевая про́волока; *~ кашык* алюми́ниевая ло́жка

алюми́нийлы *прил.* алюми́ниевый; *~ коелма* алюми́ниевый сплав; *~ руда* алюми́ниевая руда́

алюминлау *перех. спец.* алити́ровать, алюмини́ровать || алити́рование, алюмини́рование

алюминчы *сущ.* алюми́нщик

ал-ял *сущ. собир. разг.* ро́здых, переды́шка, о́тдых, переды́х *прост.*; *алы-ялы* (*ал-ял; алы да, ялы да*) *шуннан соң булыр* пото́м передохнёте (отдохнёте); ро́здых (и ро́здых, и о́тдых) бу́дет пото́м □ **ал-ял алу** получи́ть переды́шку; перевести́ дух; передохну́ть (*от кого, чего*); вздохну́ть; **ал-ял (ал-ялны, алны-ялны) белмәү (күрмәү)** не знать (ви́деть) о́тдыха; не знать (ве́дать), что тако́е о́тдых (ро́здых); **ал-ялны (алны-ялны) оныту** *см.* **ал-ял белмәү**

амальгам *прил.* амальга́мный, из амальга́мы; *~ пломба* амальга́мная пло́мба

амальга́ма *сущ. хим.* амальга́ма (*сплав какого-л. металла с ртутью*); *цинклы ~* ци́нковая амальга́ма

амальга́малау *перех. хим.* амальгами́ровать || амальгами́рование (*зеркала*)

аман *сущ. уст., книжн. см.* **имин**

аманлык *сущ. уст., книжн. см.* **иминлек**

амбар *сущ.* **1.** амба́р, жи́тница *уст.* || амба́рный (*замок*) **2.** закро́м; *дәүләт ~ларына ашлык ташу* вози́ть хлеб в госуда́рственные закрома́ □ **~ кенәгәсе** *спец.* амба́рная кни́га; *~ көясе* *зоол.* амба́рная моль; **~га кую (салу)** скла́дывать || скла́дывание

амбарчы *сущ.* завскла́дом, амба́рщик; кладовщи́к, кладовщи́ца

амби́ция *сущ. книжн.* амби́ция

амби́цияле *прил. книжн.* **1.** с амби́цией, чванли́вый, чва́нный, спеси́вый (*администратор*) **2.** амбицио́зный, спеси́вый (*поведение, выходка, выступление чьё-л.*); *~ дәгъва* амбицио́зное притяза́ние

амбразу́ра *сущ. спец.* амбразу́ра (*дота, танка, окна*); *пулемёт ~сын күкрәк белән каплау* заслони́ть собо́й (гру́дью) амбразу́ру пулемётного гнезда́

амбулатор *прил.* амбулато́рный (*больной, режим*) □ **~ рәвештә** амбулато́рно (*лечить*)

амбулато́рия *сущ.* амбулато́рия (*сельская, заводская*) || амбулато́рный (*врач*)

амёба *сущ. биол.* амёба

аме́рика *геогр.* Аме́рика || 1) америка́нский (*народ, президент, континент*) 2) америка́но-; *~ -француз фильмы* америка́но-францу́зский фильм □ **~ кешесе** америка́нец; *~* **яклы** проамерика́нский (*лидер, деятель*) ◊ **~ ачу** *ирон.* открыва́ть/откры́ть Аме́рику

америкалаштыру *перех.* американизи́ровать (*иммигрантов*) || американиза́ция

аме́рикалашу *возвр.* американизи́роваться || американиза́ция (*иммигрантов*)

аме́рикалы *прил.* америка́нский; из америка́нцев (*турист, бизнесмен, фермер, гид*); -америка́нец; -америка́нка; *~ индеец* инде́ец-америка́нец; америка́нский инде́ец || *сущ.* америка́нец; жи́тель (жи́тельница) Аме́рики

американ *сущ. прил. разг. см.* **америкалы**

америка́нча *нареч. прост. см.* **аме́рикача**

аме́рикача *нареч.* по-америка́нски (*хозяйствовать, планировать, экономить, управлять*) || *прил.* **1.** америка́нский (*способ, путь развития, образ жизни, государство*) **2.** американизи́рованный (*вид города, ресторан, магазин*)

аме́рикачыл *прил.* проамерика́нский (*взгляд*); *~ эшлекле даирәләр* проамерика́нские деловы́е круги́

амин *утв. частица* пусть бу́дет так (ами́нь!) □ **~ тоту** помоли́ться по́сле еды́ (прочита́в моли́тву и́ли произнося́ то́лько э́то сло́во) ◊ **~, ~ алманды** *фольк. употр. как шутливое присловие-прибаутка в концовках сказок, шуточных приговорах и т. п.*; **~, ~ алманды, авыз-борын ялманды, күз күрде, тамак туймады, фчутки йөрәк ялганды** *фольк.* (*погов.*) ами́нь, ами́нь алманды́, облиза́лись рот и нос, ви́деть ви́дел, не нае́лся, слегка́ го́лод утоли́л

аминокислота *сущ. спец.* аминокислота́; *~га бай азык* пи́ща, бога́тая аминокисло́тами

аммиак *сущ.* аммиа́к || аммиа́чный (*завод, запах*); ~ *селитрасы* аммиа́чная селитра

аммиаклы *прил.* аммиа́чный (*соединения*); ~ *ашлама* аммиа́чное удобре́ние; ~ *су* аммиа́чная вода́

аммонал *сущ. хим.* аммона́л (*взрывчатое вещество*)

аммо́ний *сущ. хим.* аммо́ний || аммони́йный (*порошок*)

аммо́нийлы *прил.* аммони́йный, аммо́ниевый; ~ *кушылмалар* аммони́йные соедине́ния

амни́стия *сущ.* амни́стия; *~гә эләгү* попа́сть под амни́стию; ~ *белән* по амни́стии

амни́стияләү *перех.* амнисти́ровать || амнисти́рование

аморализм *сущ. книжн.* аморали́зм

аморальный *прил. книжн.* амора́льный, безнра́вственный (*человек, поступок*)

аморальлек *сущ. книжн.* амора́льность, безнра́вственность

амортиза́тор *сущ. тех.* амортиза́тор; *пружиналы* ~ пружи́нный амортиза́тор

амортизацион *прил.* амортизацио́нный (*срок, фонд*)

амортиза́ция *сущ.* амортиза́ция || амортизацио́нный; ~ *чоры* амортизацио́нный пери́од

амортиза́цияләнү *страд. от* **амортизацияләү**

амортиза́цияләү *перех.* амортизи́ровать, производи́ть/произвести́ амортиза́цию || амортиза́ция

аморф *прил.* **1.** *хим.* амо́рфный (*имеющий кристаллическое строение*); ~ *матдәләр* амо́рфные вещества́; ~ *углерод* амо́рфный углеро́д **2.** *перен. книжн.* амо́рфный, бесфо́рменный, расплы́вчатый

амо́рфлану, амо́рфлашу *возвр.* становиться/стать, де́латься/ сде́латься амо́рфным

амо́рфлы|к *сущ. прям., перен.* амо́рфность; *әсәрнең композицион ~гы* композицио́нная амо́рфность произведе́ния

ампер *сущ. физ.* ампе́р || ампе́рный

амперметр *сущ. физ.* ампермéтр

ампир *сущ. архит.* ампи́р (*художественный стиль*); ~ *стилендәге бина* зда́ние в сти́ле ампи́р

амплуа *сущ. театр.* амплуа́

а́мпула *спец.* а́мпула

а́мпулалы *прил.* в а́мпуле (а́мпулах, а́мпулках); ~ *дару* лека́рство в а́мпулах (а́мпуле)

амплиту́да *сущ. физ.* амплиту́да || амплиту́дный *ихтималлык ~сы* амплиту́да вероя́тности; ~ *характеристикасы* амплиту́дная характери́стика

ампута́ция *сущ. мед.* ампута́ция || ампутацио́нный (*инструмент*)

ампута́цияләнү *страд. от* **ампутацияләү** ампути́роваться

ампута́цияләү *перех. мед.* ампути́ровать || ампута́ция, ампути́рование

амур *сущ. книжн. миф.* аму́р

амфи́бия *сущ.* **1.** *мн.* **амфибияләр** *зоол., бот.* амфи́бия **2.** *спец.* амфи́бия (*об автомобиле, танке и т. п., приспособленном для движения по воде и на суше*)

амфибра́хий *сущ. лит.* амфибра́хий

амфитеатр *сущ. театр.* амфитеа́тр □ ~ **рәвешендә** амфитеа́тром

ана *сущ.* **1.** мать; ма́тушка *народно-поэт.* || матери́нский; *ана мәхәббәте* любо́вь ма́тери; матери́нская любо́вь; *ана сөте* матери́нское молоко́; ~ *ягыннан кардәш* ро́дственник с матери́нской стороны́; ~ *күңеле балада, бала күңеле далада* (*посл.*) мы́сли ма́тери — де́ти, мы́сли дете́й — сте́пи (*т. е. мысли каждого поколения обращены в своё будущее*); *ана сөте белән кермәгән* (*кермәсә*), *тана сөте белән керми* (*кермәс*) (*посл.*) горба́того могила́ испра́вит (*букв.* чего́ не всоса́л с матери́нским молоко́м, того́ не впита́ешь с коро́вьим) **2.** са́мка; ма́тка (*у животных*) || ма́точный; *поши анасы* са́мка лоси́; *корт анасы* пчели́ная ма́тка; *фермадагы нәсел аналары* племенны́е ма́тки на фе́рме; *сарыкларның аналар саны* ма́точное поголо́вье ове́ц **3.** *в притяж. ф.* **анасы** мать, ма́тка (*у животных*); *бәрәннәр аналары янына йөгереп килделәр* ягня́та сбежа́лись к свое́й ма́тери **4.** *в обращении мужа к жене* **анасы** мать, ма́мочка || *прил.* **1.** *биол.* матери́нский; же́нский; ~ *күзәнәк* матери́нская кле́тка; *үсемлектәге ~ чәчәкләр* же́нские цветки́ у расте́ний **2.** *зоол.* са́мка; *ана балык* ры́ба-са́мка □ **ана аккош** лебёдка, лебёдушка *народно-поэт.*; **ана арыслан** льви́ца; **ана аю** медве́дица; медве́диха; **ана бер, ата башка** сво́дный (по ма́тери), единоутро́бный (брат); **ана болан** оле́ниха, ла́нка; **ана бөркет** орли́ца; **ана буйвол** бу́йволица; **ана булу** быть (стать) ма́терью (ма́мой) || матери́нство; **ана бурсык** барсучи́ха *прост.*; **ана буре** волчи́ца, волчи́ха *прост.*; **ана бытбылдык** перепёлка; **ана дуңгыз** свинья́; свиноматка; **ана дөя** верблю́дица; **ана зубр** зубри́ца; **ана ишәк** осли́ца, осли́ха *прост.*; **ана каз** гусы́ня; **ана каптырма** пе́телька (*для застёгивания крючка на одежде и т. п.*); **ана керпе** ежи́ха; **ана кеше** мать, роди́тельница; **ана корт** пчелома́тка, ма́тка (пчёл); **ана көртлек** тетёрка; **ана күшыл** щегло́вка (*птица*); **ана куян 1.** зайчи́ха **2.** (дома́шняя) крольчи́ха; **ана күгәрчен** голу́бка; голуби́ца; **ана күркә** инде́йка, инду́шка; **ана лачын** соколи́ха, соколи́ца *народно-поэт.*; **ана мәче (песи)** ко́шка; **ана морж** моржи́ха; **ана поши** лосиха; **ана сандугач** соловьи́ха; **ана сайгак** сайга́; са́мка сайга́ка; **ана суер** глуха́рка; **ана сыерчык** скворчи́ха; **ана тавис** па́ва; **ана терлек** ма́точный скот; **ана торна** журавли́ха; **ана төлке** лиси́ца, лиса́; **ана фазан (кыргавыл)** фаза́нка, фазани́ха; **ана фил** слони́ха; **ана хайван** са́мка, са́мка живо́тного; **ана чыпчык** воробьи́ха *разг.*; **ана чүрәкәй** чиру́ха; **ана эт** *прям., перен.* су́ка, су́чка; **ана юлбарыс** тигри́ца; **ана ягыннан** по ма́тери; по матери́нской ли́нии; со стороны́ ма́тери, с матери́нской стороны́; **аналарны һәм балаларны саклау** *юр.* охра́на матери́нства и младе́нчества; **ананың бабасы** пра́дед (по ма́тери); ◊ **ана булырлык (булырдай, булырга яраклык)** годи́ться в ма́тери *кому*; **ана итәгеннән (чабуыннан) аерыла алмау** *ирон.* не мочь (смочь) вы́йти из-под опе́ки (кры́лышка) ма́тери; не мочь (смочь) оторва́ться от матери́нского подо́ла; **ана итәгеннән төшү (аерылу)** *ирон.* вы́йти из пелёнок; **ана кебек 1.** как (что, бу́дто, сло́вно) мать, по-матери́нски (*заботиться о ком, ухаживать за кем, советовать что, относиться к кому*) **2.** *см.* **ана булырлык**; **ана куеныннан чыкмаган (чыгып җитмәгән)** *ирон.* из пелёнок ещё не вы́шел; **ана сөте белән керү (сеңү)** быть впи́танным с молоко́м ма́тери (матери́нским молоко́м); всоса́ть с молоко́м (ма́тери); впита́ть с молоко́м ма́тери; **ана сөте кипмәгән** *см.* **авызыннан ана сөте китмәгән**; **ана теле белән** родны́м языко́м (говори́ть, объясня́ть, спра́шивать и т. п.); *ср.* ру́сским языко́м; **анадан бүген (бүген генә, хәзер генә, яңа гына) туган (кеше) кебек** *см.* **бүген генә туган кеше кебек**; **анадан ник туганга үкенү** *см.* **ник туганга үкенү**; **анадан туган** рождённый же́нщиной (от же́нщины) (*т. е. обыкновенный, смертный*); **анадан тума 1.** (*о мужчинах, мальчиках*) нагóй (совсе́м, соверше́нно, весь) го́лый, голы́ш; в костю́ме Ада́ма

2. (*о женщинах, девочках*) нага́я (совсе́м, соверше́нно, вся) го́лая, голы́шка *разг.*; в костю́ме Е́вы **3.** в чём мать родила́; нагишо́м, голыш о́м *разг.* (*бегать у воды, лежать на пляже*) **4.** догола́, донага́ (*раздеться, раздеть ребёнка*) **5.** нищ, гол и наг (соверше́нно, совсе́м) го́лый (*о том, кто пострадал от пожара, разорился и т. п.*); **анадан яңа (яңадан) туган (кебек)** *см.* **яңадан туган кебек**; **аналары бер кояшта киндер киптергән (тукмаклаган)** *ирон., шутл.* под одни́м со́лнцем о́нучи суши́ли (*т.е. не являются даже отдалёнными родственниками*); **анасы кызы 1.** ма́менькина (ма́тушкина) дочь (до́чка); (вся) в мать (ма́меньку, ма́тушку, ма́му); какова́ мать, такова́ и дочь (до́чка) **2.** *ирон.* ма́менькина до́чка; **анасы улы (малае) 1.** ма́менькин (ма́тушкин) сын (сыно́к); (весь) в ма́тушку (мама́шу, мать, ма́меньку, ма́му); ≈ какова́ мать, тако́в и сын (сыно́к) **2.** *ирон.* ма́менькин сыно́к (сыно́чек); **анасы яламаган** *бран.* непутёвый, непутёвая; **анасын таныту** *см.* **атасын таныту**; **анасының баласы** *ирон.* ма́менькин (мама́шин, ма́тушкин) о́тпрыск (дитя́); весь в (свою́) мать (ма́тушку, ма́меньку, ма́му); ≈ какова́ мать, тако́в и о́тпрыск (дитя́)

ана-ата *сущ. собир. см.* **ата-ана** ◊ **ана-атасы юк** *см.* **ата-анасы юк**

анабиоз *сущ. биол.* анабио́з

анагра́мма *сущ. лит.* анагра́мма

анай *сущ. разг., фольк. см.* **ана 1**; *~ алтмышка җиткәч, хезмәтче кирәкми ирон.* (*посл.*) когда́ ма́тери шестьдеся́т, прислу́га не нужна́ (*т.е. всё в доме делает старая мать*) □ **~ карчык** *прост. диал.* стару́шка-мать, стару́ха-мать, мать-стару́шка

анакай *сущ.* **1.** *разг. диал. см.* **ана 1**; ма́тушка *прост.* **2.** *в знач. межд. выраж. изумление, радость, испуг и т. п.* **анакаем, анакайларым!** ма́тушки (мои́)! ма́тушки све́ты! бо́же (мой)! ◊ **~ гынам** *см.* **анакаем**

анала́рча *нареч.* по-матери́нски (*заботиться о ком, ухаживать за кем, хлопотать*), как мать (родна́я) || *прил.* матери́нский; *~ кайгыртучанлык* матери́нская забо́та

ана́лиз *сущ. в разн. знач.* ана́лиз || аналити́ческий; *фәнни ~* нау́чный ана́лиз; *илдәге хәлләргә ~* ана́лиз положе́ния в стране́; *канны ~га тапшыру* сдать кровь на ана́лиз; *язучы иҗатына тирән ~ бирү* дать глубо́кий ана́лиз тво́рчества писа́теля; **җөмләгә синтаксик ~** синтакси́ческий ана́лиз предложе́ния; **~ методы** аналити́ческий ме́тод □ **~ ясау** *см.* **анализлау**

анализлану *страд. от* **анализлау** анализи́роваться, быть проанализи́рованным

анализлату *понуд. от* **анализлау**; дать проанализи́ровать (анализи́ровать)

анализла|у *перех.* анализи́ровать, проанализи́ровать, подверга́ть (подве́ргнуть) ана́лизу *что*; де́лать (сде́лать, производи́ть, произвести́) ана́лиз *чего* || анализи́рование, ана́лиз; *бик җентекләп ~у* проанализи́ровать подро́бнейшим о́бразом; сде́лать подро́бнейший ана́лиз; подве́ргнуть подро́бнейшему ана́лизу; *фактларны ~у* анализи́рование фа́ктов □ **~п бетерү** доанализи́ровать; **~п карау** проанализи́ровать, проанализи́ровать

анализлашу *взаимн.-совм. от* **анализлау**

анализлы *прил.* содержа́щий (большо́й) ана́лиз; бога́тый ана́лизом; осно́ванный на (большо́м) ана́лизе; с ана́лизом; *доклад тирән ~ булды* докла́д был с глубо́ким ана́лизом; докла́д содержа́л глубо́кий ана́лиз

аналитик I *сущ.* анали́тик; *оста ~* иску́сный анали́тик

аналитик II *прил.* аналити́ческий (*метод исследования, язык*); *фигыльләрнең ~ формалары* аналити́ческие фо́рмы глаго́лов || *нареч.* аналити́чески (*мыслить*); *мәсьәләгә ~ якын килү* подходи́ть к вопро́су аналити́чески □ **~ рәвештә** аналити́чески

ана́лог *сущ. книжн.* ана́лог

анало́гик *прил. книжн.* аналоги́чный (*случай, факт, пример*); *~ куренеш* аналоги́чное явле́ние; *~ булу* быть аналоги́чным || аналоги́чность; *төшенчәләрнең ~ булуы* аналоги́чность поня́тий □ **~ рәвештә** аналоги́чно, аналоги́чным о́бразом (спо́собом, путём)

анало́гия *сущ.* анало́гия || аналоги́чный; *тарихи ~* истори́ческая анало́гия; *~ үткәрү* проводи́ть анало́гию; *~ методы* ме́тод анало́гии; аналоги́ческий ме́тод

аналогияле *прил.* аналоги́чный, схо́дный *с чем*, подо́бный *чему*

аналы *прил.* **1.** име́ющий мать, с ма́терью; при ма́тери (ма́ме) (*ребёнок, школьник*) **2.** име́ющий ма́тку, с ма́ткой (ма́терью, са́мкой), при ма́тери (ма́тке, са́мке) (*животное, детёныш*); *~ аюлар* медвежа́та с медве́дицей

аналы-аталы *см.* **аталы-аналы**

аналы-балалы *прил. собир.* мать (ма́ма) и ребёнок (младе́нец, дитя́, де́ти, ребя́та), мать с ребёнком (младе́нцем, детьми́, ребя́тами); *аналы-балалы пассажирлар* пассажи́ры мать и ребёнок (де́ти, ребя́та); пассажи́ры — мать с ребёнком (младе́нцем, детьми́, ребя́тами)

аналык *сущ.* **1.** матери́нство || матери́нский; *~ хисе* чу́вство матери́нства; матери́нское чу́вство **2.** *анат.* ма́тка || ма́точный; *~тан кан килү* ма́точное кровотече́ние □ **~ тышындагы** *анат.* внема́точный (*о беременности*)

аналы-кызлы *прил. собир.* мать (ма́ма, ма́тушка) с до́черью (до́чкой, дочерьми́); *аналы-кызлы кунаклар* го́стьи — мать и дочь (до́чери); *аналы-кызлы бергә эшлилә́р* мать и дочь рабо́тают вме́сте

аналы-уллы *прил. собир.* мать (ма́ма, ма́тушка) и сын (сыновья́), мать с сы́ном (сыновья́ми)

анальгин *сущ. мед.* анальги́н

ананас *сущ.* ананас (*растение и его плод*) || ананасный; ананасовый (*сок, запах, шербет*); *~ яфраклары* ананасовые ли́стья; *~ вареньесы* ананасовое варе́нье

ана́пест *сущ. лит.* ана́пест

анар *сущ. бот.* грана́т (*дерево и его плод*) || грана́товый (*куст, сок*); *~ төше* грана́товая ко́сточка □ **~ агачы** грана́тник

анархизм *сущ.* анархи́зм || анархи́ческий; *~ агымы* анархи́ческое тече́ние

анархист *сущ.* анархи́ст || анархи́стский; *~ оешмасы* анархи́стская организа́ция; *~ карашлары* анархи́стские взгля́ды

анархистлаш|у *возвр.* станови́ться (стать, сде́латься) анархи́стом (анархи́сткой)

анархистлык *сущ.* анархи́зм

ана́рхия *сущ. прям., перен.* ана́рхия

ана́рхиячел *прил.* **1.** анархи́ческий (*способ производства*) **2.** анархи́стский; *~ омтылышлар* анархи́стские замашки

анархиячеллек *сущ.* анархи́чность (*в производстве*)

анархо-синдикализм *сущ. полит.* ана́рхо-синдикали́зм || ана́рхо-синдикали́стский (*взгляд*)

анархо-синдикалист *сущ. полит.* ана́рхо-синдикали́ст

анархо-синдикали́стик *прил. полит.* ана́рхо-синдикали́стский (*платформа, взгляды, течение, группа*)

анасыз 1. *прил.* 1) без (не имéющий) мáтери (мáмы) (*ребёнок, дети, семьи*); безматери́нский *спец.* (*о детях, сиротах*); *~ ятим — гел ятим, аналы ятим — гөл ятим* (*посл.*) сиротá без мáтери — сиротá совсéм, сиротá при мáтери — сиротá в нéге; *~ны кыз итмә, атасызны ул итмә* (*посл.*) не удочеря́й безмáтерную, не усынови́ляй безро́дного 2) без (не имéющий) мáтери (*детёныш животного*); безмáточный (*пчелиная семья*) 2. *нареч.* без мáтери (матерéй) (*остаться, расти, воспитываться, скучать*); *~ үскән балалар* дéти, вы́росшие без мáтери □ **~ оя (куч, корт, умарта)** *пчел.* безмáток, безмáточник

анасыз-атасыз *прил. см.* **атасыз-анасыз**

анáтом *сущ. спец.* анáтом

анатóмик *прил.* анатоми́ческий (*атлас*); *~ төзелеш* анатоми́ческое строéние □ **~ театр** *спец.* анатоми́ческий теáтр

анатóмия *сущ.* анатóмия || анатоми́ческий (*институт*)

анау *мест. указ. прост.* вон тот; *~ кеше* вон тот человéк

анáфора *сущ. лит.* анáфора

анáфоралы *прил. лит.* анафори́ческий; *~ аваздашлык* анафори́ческое созву́чие

анахронизм *сущ. книжн.* анахрони́зм (*исторический*)

анахрóник *прил.* анахрони́ческий, анахрони́чный

анаэроб *сущ. биол.* анаэрóб || *прил.* анаэрóбный (*процесс*); *~ бактерияләр* анаэрóбные бактéрии; *~ шартларда* в анаэрóбных услóвиях

ангар *сущ.* ангáр || ангáрный; *~ тибындагы корылма* пострóйка ангáрного тúпа; *бозваткычтагы вертолёт ~ы* вертолётный ангáр на ледокóле

ангидрид *сущ. хим.* ангидри́д || ангидри́дный, ангидри́довый

ангидрит *сущ. минер.* ангидри́т || ангидри́товый

ангúна *сущ.* ангúна || ангúнный

ангúналы *прил.* ангúнный, с ангúной; *~ балалар* ангúнные дéти; дéти с ангúной

англичан *сущ. разг.* англичáнин, англичáнка

англоман *сущ. книжн.* англомáн

англомáния *сущ. книжн.* англомáния

англоманлык *сущ. см.* **англомания**

англосакс *сущ.* англосáкс

ангор *прил.* ангóрский, ангóрской порóды; *~ кәҗәсе* ангóрская козá; *~ куяны* ангóрский крóлик; *~ мәчесе* ангóрская кóшка; *~ токымы* ангóрская порóда

анда *местно-вр.п. от* **ул** 1. *разг. см.* **аңарда** 2. в (на) нём, в (на) ней, в (на) них; *~ (сумкада) бер әйбер дә юк* в ней (сýмке) ничегó нет; *хикмәт ~ (акчада) түгел* суть не в них (деньгáх); *~ (табында) ниләр генә юк иде!* чегó тóлько нé было на нём (столé)! 3. в э́том; *сәбәп ~ түгел* причúна не в э́том; *~ (бу күренештә) ниндидер табигать сере ята* в э́том (явлéнии) крóется какáя-то тáйна природы́ || *нареч.* 1. там; *кайда дуслык, ~ көч* где дрýжба, там сúла; *булды инде ~ : жырлаштык та, биештек тә* всё бы́ло там: и пéли, и плясáли 2. тудá; *~ карама* не смотрú тудá; *~ барырга күңел тартмый* не тя́нет (меня́) тудá 3. *разг.* там, тогдá, потóм; *~ күз күрер әле* там ви́дно бýдет □ **~ кадәр** до э́того (того́) мéста; дотýда *прост.*; **~ таба** тудá ◊ **~ да** 1. (да) и то 2. (но) и тогдá; **~ бер, монда бер** 1. там и сям; то там, то сям; там-сям; кóе-где, кóй-где, (тóлько) местáми; и́зредка 2. и́зредка, иногдá, от слýчая к слýчаю 3. *в знач. определения* единúчные, отдéльные, рéдкие; одинóчные; **~ да, монда да** и тут, и там; тут и там; там и тут (*поспевать, бывать, участвовать*)

анда-монда *нареч.* 1. там и сям, то там, то сям; кóе-где, кóй-где; местáми; и́зредка; *кар анда-монда гына калган* снег остáлся тóлько кóе-где; *анда-монда үскән агачлар* дерéвья, растýщие местáми 2. где попáло; кудá попáло; *анда-монда ташлап калдыру* бросáть где попáло; *анда-монда аунап яту* валя́ться где попáло 3. и тудá, и сюдá, тудá и сюдá (*смотреть, разъезжать*); *анда-монда сугылып карадым — ат юк!* я тудá-сюдá — нет коня́!; *анда-монда карангалап утыру* сидéть посмáтривать (погля́дывая) тудá и сюдá 4. кудá-нибудь; *анда-монда китмисеңдер бит?* не собирáешься поéхать кудá-нибудь? 5. никудá; *анда-монда чыгып йөрмә, өйдә генә утыр* не выходú никудá, сидú тóлько дóма

андагы *прил.* 1. *разг. см.* **аңардагы** 2. на нём (ней, них); *~ (витринадагы) газеталар яңартылып торалар* газéты на ней (витри́не) регуля́рно обновля́ются 3. тáмошний; там (*климат, урожай*); *~ тәртипләр* тáмошние поря́дки; *~ халык бик кунакчыл* нарóд там óчень гостеприи́мный 4. тот, то; котóрый (что) (нахóдится) там; *әнә ~ китапны алып бир әле* подáй-ка вон ту кни́гу

анда-санда *нареч.* 1. там и сям; то там, то сям; тáм-ся́м; кóе-гдé; кóй-гдé; (тóлько) местáми; и́зредка; *анда-санда күренгән вак күлләр* озерки́, виднéвшиеся там и сям; *анда-санда үскән куаклар* кусты́, растýщие там и сям 2. *см.* **ара-тирә** 1—5; **анда-санда** *гөмбәгә баргалыйбыз* и́зредка (иногдá, от слýчая к слýчаю) хóдим за грибáми

андыз *сущ. бот.* девясúл; девясúл высóкий

андый *мест. указ.* 1. такóй (*большой, маленький, лёгкий, тяжёлый*); э́такий, э́дакий; *кем барсын ~ ераккa* кто поéдет в такýю (э́такую) даль 2. такóй, подóбный; такóго (подóбного) рóда; *~ ысул белән* такúм спóсобом; *~ хәлнең булганы юк бездә* такóго у нас не бывáло; такóе у нас не случáлось 3. *в знач. сказ.* такóй, такóв; *~ икәнен белмәдем* я не знáла, что он такóй (такóв) ◊ **~ гына мулла (патша) кызында да була** (*посл.*) чутьчýть не считáется; и на старýху бывáет прорýха (*букв.* такóе и с дóчерью муллы́ (царя́) бывáет); **~ түгел** не такóй (такóвский, из такúх, из такóвских); **~лардан түгел** 1. *см.* **андый түгел** 2. не на того́ (ту) напáл; не на рóбкого (рóбкую) напáл 3. не на дуракá (дýру) напáл

андый-мондый *прил.* 1. какóй-нибудь; *андый-мондый кадерсез кунак өчен түгел* не для какóго-нибудь нежелáнного гóстя; *андый-мондый тоткарлык килеп чыкса* éсли случúтся какáя-нибудь (там) задéржка; *андый-мондый хәлгә тарысаң хәбәр ит* éсли окáжешься в неприя́тной ситуáции, сообщú 2. вся́кий, случáйный; какóй попáло; *андый-мондый малайларга иярмә* не общáйся с какúми попáло мальчúшками; *андый-мондый әйберне алмый хәзер халык* вся́кую (что попáло) вещь нарóд тепéрь не покупáет 3. ничегó такóго; *аның турында андый-мондый сүз ишеткәнем булмады* ничегó такóго о нём не приходúлось слы́шать; *андый-мондый хәбәрләр юкмы?* никаки́х таки́х неприя́тных извéстий нет? ◊ **андый-мондый гына** какóй-нибудь (там) (незначúтельный, убóгий, малозна́чащий, ничтóжный, мéлкий, плóхонький, жáлкий, несчáстный, захудáлый и т. п.); тáк себе *предик.*; **андый-мондый хәл булмасын (була күрмәсен)** *см.* **алай-болай булмасын**; **андый-мондый хәл булса (була калса, була калганда)** в слýчае (чегó); в слýчае, éсли (что случúтся); éсли чтó-нибудь случúтся (произойдёт)

анекдот *сущ.* анекдóт, анекдóтик *разг.* || *прил.* анекдоти́ческий, -анекдóт; *~ хикәя* анекдоти́ческий расскáз;

расска́з-анекдо́т □ **~ка эйләнерлек, ~ булырлык** анекдоти́ческий, анекдоти́чный (*случай, происшествие*) ◊ **~ сату, ~ сатып утыру (тору, яту)** анекдо́ты трави́ть

анекдо́тчы *сущ.* расска́зчик анекдо́тов; анекдоти́ст

анемо́метр *сущ. спец.* анемо́метр

анеро́ид *сущ.* анеро́ид (*один из видов барометра*)

анестезио́лог *сущ.* анестезио́лог

анестези́я *сущ. мед.* анестези́я; *влешчә ~* ме́стная анестези́я □ **~ ясау** анестези́ровать

анилин *сущ.* анили́н || анили́новый (*завод*); **~ белән агулану** анили́новое отравле́ние; отравле́ние анили́ном || *прил.* анили́новый, из анили́на; *~ буяу* анили́новая кра́ска; *~ җитештеру* анили́новое произво́дство

анилинлы *прил.* анили́новый (*состав*); *~ тоз* анили́новая соль

а́нкер *сущ.* 1. а́нкер (*деталь часов, обеспечивающая равномерный ход часового механизма*) 2. а́нкер (*деталь для скрепления частей сооружений и машин*)

а́нкерлы *прил.* а́нкерный; *~ төрән* а́нкерный сошни́к

анке́та *сущ.* анке́та || анке́тный (*лист*); *~ тутыру* заполне́ние анке́ты; *~ белешмәләре* анке́тные све́дения

анкетал|ау *перех.* анкети́ровать || анкети́рование

анлар *мест. уст. см.* **алар**

анлык *прил.* (доста́точный) для э́того (него́, неё); (доста́точный) на то (него́, неё); сто́лько, тако́й (*средства, деньги, силы, способности, знания, время и т. п.*); *~ акча каян алыйк* где возьмём де́ньги для э́того; где нам взять сто́лько де́нег; *~ чыдамлык юк синдә* в тебе́ нет тако́й выно́сливости

аннан *исх. п. от* **ул** 1. от него́ (неё) (*узнать, уехать, быть далеко, ждать ответа*); *~ (авырудан) саклану өчен* что́бы убере́чься от неё (боле́зни); *күп күрдек без ~* мно́го натерпе́лись мы от него́ 2. от э́того; *~ гына әллә ни зарар булмас* от э́того большо́го вреда́ не бу́дет; *~ күп нәрсә тора* от э́того зави́сит мно́гое || *нареч.* 1. 1) отту́да; *~ китегез* отойди́те отту́да 2) там; *~ утәрлек түгел* там не пройти́ 2. зате́м; пото́м, по́сле; по́сле э́того (того́); (а) там; да́льше; *~ нәрсә эшләргә уйлыйсың?* да́льше что ду́маешь де́лать? *менә яз килде, ~ җәй җитәр* вот весна́ пришла́, а там ле́то насту́пит; *берәр чакрым баргач, болын бетә дә, ~ сазлык башлана* пройдёшь с киломе́тр, луг конча́ется, зате́м начина́ется боло́то 3. *разг.* притом, кро́ме того́; к тому́ (же); *сәләтле кеше ул, ~ эшчән дә* он спосо́бный челове́к, притом трудолюби́вый □ **~ алдагы** предыду́щий, предше́ствующий (*оратор, претендент*), предше́ствовавший (э́тому) (*день, момент*); **~ ары** *см.* **аннары** 1; **~ башка да** (и) без э́того; и так; **~ бирле** с тех по́р; **~ булмый** он не мо́жет (смо́жет, оси́лить), ему́ не оси́лить (сде́лать), ему́ не по си́лам (под си́лу); ему́ не дано́; **~ (да) артык (артыграк)** бо́лее, бо́льше; **~ да бигрәк** 1. осо́бенно (же) 2. бо́лее (бо́льше) того́; **~ да моннан** *см.* **аннан-моннан**; **~ да, моннан да** отовсю́ду (*пишут письма, беспокоят, приглашают, поступают сообщения*); **~ да начары (начар нәрсә, яманы, яман нәрсә) юк** нет ху́же, когда́...; после́днее де́ло...; **~ кала** *см.* **аннан тыш**; **~ карап** *см.* **аннан күреп**; **~ килеп** *разг. см.* **аннан соң** 3; **~ күреп (күрмәкче)** гля́дя (смотря́, равня́ясь) на него́ (неё); подража́я ему́; (вслед) за ним; по нему́ *разг.*; **~, моннан** 1. где..., (а) где; тут..., там; там..., тут; *~ терәткән, моннан сипләгән* где подпёрто, где зала́тано; там подпо́рка, тут запла́тка 2. (и) там, (и) тут; (и) тут, (и) там; там и тут; тут и там; *~ ямаган, моннан ямаган* (и) там запла́та, (и) тут запла́та; *~ тишек, моннан ертык* там дыра́, тут проре́ха; **~ соң** 1. по́сле (по́зже) него́ (неё), за ним (ней, не́ю) 2. зате́м, пото́м, по́сле; по́сле э́того (того́); (а) там; (а) да́льше; в после́дующем (дальне́йшем) 3. *см.* **аннан бирле**; *~ соң күз күрер* там посмо́трим (уви́дим) 4. притом, к тому́ же, кро́ме (сверх, помимо) того́; вдоба́вок; да и 5. *см.* **аннан бирле**; **~ соңгы** сле́дующий (*оратор, отрезок пути, номер концерта*); дальне́йший (*ход развития событий, путь*); **~ таба** отту́да; с той стороны́; **~ торып** отту́да; сто́я (находя́сь) там; **~ тыш** 1) кро́ме (помимо) него́ (неё) 2) кро́ме (помимо, сверх, пове́рх) того́ (э́того)

аннан-моннан *нареч.* 1. у (от) кого́ попа́ло (придётся) (*узнавать о чём, ком*), с кого́ попа́ло (придётся) (*требовать, брать что*); *аннан-моннан сорашып җыйган мәгълүмат* све́дения, со́бранные путём расспро́сов (у) кого́ попа́ло 2. кто отку́да, из (с) ра́зных (вся́ких) мест; *аннан-моннан җыелган сезонлы эшчеләр* сезо́нные рабо́тники, собра́вшиеся кто отку́да; сезо́нники, кото́рые собрали́сь из (с) ра́зных (вся́ких) мест 3. отку́да (где) попа́ло; из ра́зных (вся́ких) мест; в ра́зных (вся́ких) места́х; отовсю́ду; *материалны аннан-моннан ташып эмәлләгән сарай* сара́йчик, сколо́ченный из материа́ла, со́бранного где попа́ло 4. *см.* **аннан-моннан гына** ◊ **аннан-моннан гына** 1. ко́е-ка́к, ко́й-ка́к, как попа́ло (придётся), небре́жно, ка́к-нибудь, тяп-ля́п, спустя́ рукава́, с пя́того (пя́тое) на деся́тое, че́рез пя́тое на деся́тое, пя́тое че́рез деся́тое (*сделать, построить, возвести, отремонтировать, покрасить, сшить, приготовить, закончить что*) 2. на́спех, на́скоро, поспе́шно, на ско́рую (живу́ю) ру́ку; **аннан-моннан (гына) җыелган (табылган, килгән)** с бо́ру да с со́сенки (*работники, участники команды, наёмные солдаты*)

аннары *нареч.* 1. 1) зате́м, пото́м, по́сле; по́сле э́того (того́); (а) там; (а) да́льше; *китапның уртасына җиттем дә, ~ укыйсы килми башлады* дочита́л кни́гу до середи́ны, а да́льше расхоте́лось чита́ть; *~ күз күрер әле* там посмо́трим ещё 2) пото́м, по́сле э́того (того́); тогда́, там, да́лее; *материал бетәр дә, ~ нишләрсең?* вот ко́нчится материа́л, и что тогда́ бу́дешь де́лать? 2. *разг.* притом, кро́ме того́, к тому́ же, вдоба́вок; *кон бик салкын, ~ явып та тора иде* пого́да была́ холо́дной, к тому́ же и дождь накра́пывал 3. *в знач. усил. част.* ещё бы...; что ты...; *Күнәр микән? — Шуңа да күнмәсә ~!* Согласи́тся ли он? — Что ты, как не согласи́тся!; *шундый эшкә дә риза булмаса ~!* ещё бы не быть дово́льным ему́ тако́й рабо́той! □ **~ да** е́сли и тогда́ (по́сле э́того, пото́м); **~ килеп** *см.* **аннан соң** 3

аннексион *прил.* аннексио́нный, аннексиони́стский

анне́ксия *сущ.* анне́ксия (*военная, империалистическая, открытая, скрытая*) || аннексио́нный (*период*); аннексиони́стский; *~ политикасы* аннексиони́стская поли́тика

анне́ксиялән|ү *страд. от* **аннексияләү**; аннекси́роваться, быть аннекси́рованным (*о стране, территории и т. п.*)

анне́ксиял|әү *перех.* аннекси́ровать (*слабую страну, часть территории какого-л. государства*) || аннекси́рование, анне́ксия; *~нең яңа формалары* но́вые фо́рмы аннекси́рования

анне́ксияче *сущ.* аннексиони́ст

анне́ксичел *прил.* аннексиони́стский (*курс капиталистических монополий*); *солыхның ~ асылы* аннексиони́стская суть догово́ра

аннота́ция *сущ. спец.* аннота́ция (*книги, статьи; авторская, от редакции*)

аннота́цияләнү *страд. от* **аннотацияләү** анноти́роваться

аннота́цияләү *перех.* анноти́ровать (*рукопись, кни- гу*) || анноти́рование, аннота́ция

анод *сущ. физ.* ано́д || ано́дный (*ток*)

анодланы *страд. от* **анодлау**; аноди́роваться

анодлау *перех. тех.* аноди́ровать || аноди́рование (*деталей, сплавов*)

анодлы *прил. физ.* ано́дный; ~ *батарея* ано́дная батаре́я

анома́лия *сущ.* анома́лия (*магнитная*) || анома́льный; ~ *күренеше* анома́льное явле́ние

аномаль *прил.* анома́льный; ~ *хәл* анома́льное состоя́ние

аноним *сущ.* анони́м; *хатның ~ын табу* найти́ анони́ма письма́ || *прил.* анони́мный (*донос, телефонный звонок, автор статьи или произведения*); ~ *әләкче* анони́мный жа́лобщик; ~ *янаулар* анони́мные угро́зы □ ~ **рәвештә** анони́мно (*написать жалобу, позвонить по телефону, подбросить письмо*); ~ **хат** анони́мное письмо́; анони́мка

анони́мка *сущ. разг., презр.* анони́мка

анонимчы *сущ. разг.* анони́мщик

ано́нс *сущ. театр.* ано́нс (*предварительное объявление*)

ансамбл|ь *сущ. в разн. знач.* анса́мбль (*архитектурный, музыкальный, хореографический, баянистов*); *җыр һәм бию ~е* анса́мбль пе́сни и пля́ски

ансамбльле *прил.* анса́мблевый; ~ *төзелеш* анса́мблевая стро́йка

ансат *прил.* лёгкий, нетру́дный, просто́й (*путь, способ*), несло́жный (*анализ*); ~ *эш* лёгкая (нетру́дная) рабо́та; ~ *мәсьәлә* несло́жная зада́ча; *оту өчен ~ көй* мело́дия, лёгкая для запомина́ния || *нареч.* легко́, нетру́дно, про́сто, без осо́бого труда́; **не составля́ет** осо́бого труда́, не представля́ет осо́бой тру́дности (сло́жности); *ул бик ~ җиңде* он победи́л о́чень легко́; *мәсьәлә ~ хәл ителде* вопро́с реши́лся про́сто (без осо́бого труда́); *аннан котылуы ~* изба́виться от э́того нетру́дно (не представля́ет осо́бой тру́дности); *онытуы ~, үзләштерүе генә кыен* забы́ть — легко́, тру́дно то́лько усво́ить □ ~ **түгел** нелегко́; не шу́тка

ансатландыру *перех. см.* **ансатлаштыру**

ансатлану *возвр. см.* **ансатлашу**

ансатлаштыру *перех.* облегча́ть/облегчи́ть, упроща́ть/упрости́ть, опроща́ть/опрости́ть (*методику, способ решения задачи, путь, работу*) || облегче́ние, упроще́ние; *кагыйдәләрне ~* упрости́ть пра́вила; упроще́ние пра́вил

ансатлашу *возвр.* облегча́ться/облегчи́ться, упроща́ться/ упрости́ться, опроща́ться/опрости́ться || облегче́ние, упроще́ние, опроще́ние

ансатлы|к *сущ.* лёгкость, нетру́дность, простота́, несло́жность; *бурычның ~гы* лёгкость зада́чи

ансыз *нареч.* **1.** 1) без него́ (неё); без его́ (её) уча́стия (соде́йствия, по́мощи, прису́тствия и т. п.) (*начать что, провести заседание, совершить сделку, оформить документы*); *корал кирәк, ~ эшләп булмый* ну́жен инструме́нт, без него́ невозмо́жно рабо́тать; *ярдәмче кирәк, ~ кыен* ну́жен помо́щник, без него́ (его́ по́мощи) тру́дно 2) *при замещении слов, имеющих форму только мн. числа* без них; ~ (*күзлексез*) *укый алмый* без них (очко́в) он не мо́жет чита́ть; *шахматны яраткан кеше ~ ямь тапмый* кто лю́бит ша́хматы, тому́ ску́чно без них **2.** без э́того (того́); ~ *да эссе* и без э́того жа́рко; *сәүдәдә ~ ярамый* в торго́вле без э́того нельзя́; ~ *дөнья сансыз* (*посл.*) без э́того и жизнь не жизнь (*т. е. без удовольствий, увлечений и т. п. жить неинтересно*)

ант *сущ.* **1.** кля́тва; зарок, обе́т; божба́ || кля́твенный; *антында тору* сдержа́ть кля́тву; *дуслык анты* кля́тва в дру́жбе; *ант сүзе* кля́твенное сло́во **2.** прися́га (*военная, судебная*) □ **ант әгәр** *см.* **ант менә**; **ант бирү** *см.* **ант итү** 3—4; **ант бозу** наруша́ть/нару́шить кля́тву || клятвонаруше́ние, клятвопреступле́ние; **ант бозучы** клятвонаруши́тель, клятвопресту́пник; **ант итә башлау** закля́сться; забожи́ться; **ант итеп 1.** кля́твенно (*заверять, обещать*) **2.** под прися́гой (*давать свидетельские показания*); **ант иттереп** под прися́гой (*брать свидетельские показания*); **ант иттерү 1.** заставля́ть/заста́вить кля́сться (покля́сться) *кого*; брать/взять кля́тву *с кого* **2.** приводи́ть/привести́ к прися́ге (*солдат, президента, свидетелей на суде*); **ант итү 1.** кля́сться/покля́сться *разг.*; дава́ть/дать кля́тву || кля́тва **2.** (и́менем бо́га) божи́ться, побожи́ться **3.** (обеща́ть не де́лать что́-то) закля́сться, зарека́ться/заре́чься; дава́ть/дать кля́тву (*зарок, обет*) **4.** присяга́ть/ присягну́ть, дава́ть/дать, принима́ть/приня́ть прися́гу (*о военных и т. п.*); **ант менә** кляну́сь вот; **ант эчү** *поэт. усил. см.* **ант итү** 1—3; **антны эчү** *усил. см.* **ант бозу**

антагонизм *сущ.* антагони́зм; *хезмәт белән капитал арасындагы ~* антагони́зм ме́жду трудо́м и капита́лом

антагонист *сущ.* **1.** антагони́ст (*непримиримый противник*) **2.** *биол. мн.* **антагонисты** (*органы, функции которых противоположны друг другу*)

антагони́стик *прил.* антагонисти́ческий (*класс*); ~ *каршылыклар* антагонисти́ческие противоре́чия

антаркти́да *сущ. геогр.* Антаркти́да || антаркти́ческий (*циклон*); ~ *табигате* антаркти́ческая приро́да

анта́рктик *прил.* антаркти́ческий (*пояс, климат*); ~ *киңлек* антаркти́ческая широта́

анте́нна *сущ.* анте́нна || анте́нный (*провод*); *йортка ~ үткәрү* обору́довать дом анте́нной

анте́нналы *прил.* обору́дованный анте́нной (*дом*)

анти- *приставка* а́нти- (*употребляется для выражения противоположности, враждебности чему-л.*); *антиклерикаль* антиклерика́льный; *антиколониаль* антиколониа́льный; *антифашист*

антибио́тик *сущ. биол. мед.* антибио́тики (*ед.* антибио́тик); *азык ~лары* пищевы́е антибио́тики || *прил.* антибиоти́ческий (*препарат, состав*); ~ *дарулар* антибиоти́ческие лека́рства

антидемократик *прил.* антидемократи́ческий (*режим, государственный переворот, закон*); ~ *даирәләр* антидемократи́ческие круги́

антидиале́ктик *прил.* антидиалекти́ческий (*метод в объяснении общественных явлений, подход к изучению явлений*)

антиимпериализм *сущ.* антиимпериали́зм

антиимпериали́стик *прил.* антиимпериалисти́ческий (*лагерь, лозунг*); ~ *көчләр* антиимпериалисти́ческие си́лы

а́нтик *прил.* анти́чный (*период, театр*); ~ *җәмгыять* анти́чное о́бщество; ~ *сәнгать* анти́чное иску́сство; ~ *һәйкәлләр* анти́чные па́мятники □ ~ **дөнья** *спец.* анти́чный мир; анти́чность

антиквар *сущ.* антиква́р || *прил.* антиква́рный (*магазин*); ~ *сәүдә* антиква́рная торго́вля; ~ *китап* антиква́рная кни́га; ~ *әйберләр* антиква́рные ве́щи (*изделия*)

антикоммунизм *сущ.* антикоммуни́зм

антикоммунист *сущ.* антикоммуни́ст
антикоммуни́стик *прил.* антикоммунисти́ческий
антило́па *сущ. зоол.* антило́па
антимаркси́стик *прил.* антимаркси́стский
антиматериали́стик *прил.* антиматериалисти́ческий
антимилитаризм *сущ.* антимилитари́зм
антимилитари́стик *прил.* антимилитаристи́ческий, антимилитари́стский, антивое́нный
антимонополи́стик *прил.* антимонополисти́ческий
антино́мия *сущ. филос., лог.* антино́мия
антипа́ртиячел *прил.* антипарти́йный; ~ *фракция* антипарти́йная фра́кция
антипа́тия *сущ. книжн.* антипа́тия; *авторның персонажына карата булган ~се яки симпатиясе* антипа́тия и́ли симпа́тия а́втора по отноше́нию к своему́ персона́жу
антипод *сущ. книжн.* **1.** антипо́д (*обитатели двух диаметрально противоположных точек поверхности земного шара*) **2.** антипо́д (*человек, противоположный кому-л. по взглядам, убеждениям, вкусам*)
антисемит *сущ. книжн.* антисеми́т, антисеми́тка
антисемитизм *сущ.* антисемити́зм || антисеми́тский; ~ *сәясәте* антисеми́тская поли́тика
антисе́птик *сущ. мед.* антисе́птик || антисепти́ческий (*препарат*); *үсемлекнең ~ үзлеге* антисепти́ческое сво́йство расте́ния
антисептика *сущ. спец. мед.* антисе́птика (*обеззараживающие средства*)
антисоветизм *сущ.* антисовети́зм
антисоветчы *сущ. разг.* антисове́тчик; *буржуаз ~лар* буржуа́зные антисове́тчики
антисоветчыл *прил.* антисове́тский (*выпад*); ~ *пропаганда* антисове́тская пропага́нда
антисоциали́стик *прил.* антисоциалисти́ческий; ~ *лозунглар* антисоциалисти́ческие ло́зунги
антите́за *сущ. лит.* антите́за
антите́залы *прил. лит.* антите́зный; ~ *сурәтләү алымнары* антите́зные приёмы изображе́ния
антите́зис *сущ. филос., лог.* антите́зис (*суждение, противопоставленное тезису*)
антито́ксик *прил. мед.* антитокси́ческий
антитоксин *сущ. биол., хим.* антитокси́н
антифашист *сущ.* антифаши́ст, антифаши́стка; ~ *көрәшчеләр* борцы́-антифаши́сты
антифаши́стик *прил.* антифаши́стский; ~ *хәрәкәт* антифаши́стское движе́ние
антициклон *сущ. метеор.* антицикло́н
антлы *прил.* **1.** кля́твенный; ~ *вәгъдә* кля́твенное обеща́ние **2.** свя́занный кля́твой (прися́гой); *ил каршында ~ солдатлар* солда́ты, свя́занные кля́твой (прися́гой) пе́ред Ро́диной
антоло́гия *сущ. лит.* антоло́гия (*поэзии, народного творчества*)
анто́ним *сущ. лингв.* анто́ним; *~нардан файдалану* испо́льзование анто́нимов || *прил.* антоними́чный; ~ *сүзләр* антоними́чные слова́; ~ *тәгъбирләр* антоними́чные выраже́ния
антони́мик *прил. лингв.* антоними́ческий (*ряд*); *сүзләр арасындагы ~ бәйләнешләр* антоними́ческие свя́зи слов
антони́мика *сущ. лингв.* **1.** антони́мика (*тж. что* **антонимия**) **2.** антони́мика (*отдел лексикологии, изучающий антонимы*)
антонимия *сущ. лингв.* антоними́я
анто́нимлашу *неперех. лингв.* станови́ться/стать анто́нимами, превраща́ться/преврати́ться в анто́нимы
анто́новка *сущ.* анто́новка (*зимний сорт яблони, а тж. плод этого дерева*) || анто́новский □ ~ **алмасы** анто́новские я́блоки; я́блоко-анто́новка
антракт *сущ. театр.* антра́кт
антрацит *сущ. минер.* антраци́т || антраци́тный, антраци́товый (*пласт, бассейн*)
антрепренёр *сущ.* антрепренёр || антрепренёрский
антрепренёрлык *сущ.* антрепренёрство
антропо́лог *сущ. спец.* антропо́лог
антропологик *прил.* антропологи́ческий (*музей, тип*); ~ *билгеләр* антропологи́ческие при́знаки
антрополо́гия *спец.* антрополо́гия || антропологи́ческий
антропо́ним *сущ. лингв.* антропо́ним (*собственное имя человека*)
антропони́мик *прил. лингв.* антропонимический
антропони́мика *лингв.* антропони́мика (*раздел лексикологии, изучающий собственные имена людей*)
а́ттыр *предик.* (вот) клянýсь, вот кля́тва
анчак *нареч. диал.* **1.** тогда́ **2.** однáко, то́лько
анчар *сущ. бот.* анча́р
аншлаг *сущ. театр.* аншла́г
аны *вин. п. личн. мест.* **ул**; **1.** его́, её (*знать, учить, торопить, защищать, строить*); *аны оныту* забы́ть его́ (о нём); *аны тотып булмый* его́ не пойма́ть (пойма́ешь); *аны искә алу* вспо́мнить его́ (о нём) **2.** *при замещении слов, имеющих форму только мн. ч.* их, о (про) них; *аны (чаңгыны) майларга кирәк* их (лы́жи) ну́жно сма́зывать **3.** *в знач. сущ.* э́то; об э́том, про э́то (*об обстоятельстве, явлении, абстрактных вещах*); *хәзер эшлибез аны* сейча́с мы сде́лаем э́то; *каян белдең аны?* как (где) ты узна́л э́то (об э́том)?; *аны сорый, моны сорый* то э́то тре́бует, то друго́е **4.** *в знач. частицы* 1) на́до (бы́ло); на́до (сле́довало) бы; сле́дует; *түзәләр аны* потерпе́ть на́до бы́ло; *алай көрәшмиләр* ~ не так на́до бы́ло боро́ться; *ашыкмыйлар аны* не сле́довало торопи́ться 2) *после вспом. гл.* **иде** а) то́-то; *борчылган идем аны* то́-то я беспоко́ился; *кисәткәннәр иде аны* то́-то предупрежда́ли; *шикләнгән идең аны* то́-то ты подозрева́л б) так и; то́-то; *уйлаган идем аны бер-бер хәл булыр дип* то́-то ду́мал, случи́тся что́-нибудь; так и ду́мал, что случи́тся не́что 3) *обычно переводится конструкциями со словом* за́просто; *кирәк икән, түзәбез аны* е́сли на́до, то потéрпим за́просто; за́просто потéрпим, раз (э́то) на́до; что за разгово́ры мо́гут быть, е́сли на́до потерпе́ть ◊ **аны әйт тә моны куй (әйт)** *см.* **анысы да монысы**
анык *прил.* **1.** то́чный (*счёт чего, подсчёт*); ~ *билгеләмә биру* дать то́чное определе́ние **2.** я́сный, чёткий, конкре́тный, то́чный, определённый (*вопрос, ответ*); *бурыч бик ~ зада́ча преде́льно ясна́*; ~ *программа* конкре́тная програ́мма **3.** *диал.* гото́вый, обеспе́ченный, гаранти́рованный; ~ *икмәк* гаранти́рованный хлеб || *нареч.* **1.** то́чно (*высчитывать*) *см. тж.* **төгәл**; ~ *мәгълүм факт* то́чно изве́стный факт **2.** я́сно, чётко, конкре́тно, то́чно (*отвечать, объяснять, излагать свои мысли*); отчётливо (*видеть, слышать что*); определённо; ~ *күз алдына китерү* представля́ть (себе́) я́сно; *максатны ~ билгеләү* определи́ть свою́ цель чётко; ~ *хәтерләү* по́мнить отчётливо; *чыганакларны ~ күрсәтү* указа́ть исто́чники то́чно (чётко, я́сно) □ ~ **итеп** чётко, отчётливо; ~ **кыйммәт** *мат.* определённое значе́ние; **~ка таныk** *ирон., шутл.* сбо́ку припёка (припёку); гора́зд (пришёл, яви́лся) на гото́венькое

аныклагыч *сущ. грам.* поясня́ющий (поясни́тельный, уточня́ющий, уточни́тельный) член || *прил.* поясня́ющий, поясни́тельный, уточня́ющий, уточни́тельный; *~ сүз* уточня́ющее сло́во

аныклама *сущ. см.* **ачыклама**

аныкланмыш *сущ. грам.* поясня́емое (уточня́емое, определя́емое) сло́во; определя́емое

аныкла|у *неперех.* **1.** уточня́ться/уточни́ться || уточне́ние **2.** выясня́ться/вы́ясниться, уясня́ться/уясни́ться, проясня́ться/проясни́ться || выясне́ние, поясне́ние (*о причинах, о чьей-л. биографии, об обстановке и т. п.*); *нәтиҗәләрнең нигезлелеге ~ды* вы́яснилась обосно́ванность вы́водов; *хәл ~ды* положе́ние проясни́лось **3.** *страд. от* **аныклау 1)** уточня́ться, конкретизи́роваться 2) выясня́ться, уясня́ться 3) *лингв.* уточня́ться, определя́ться, поясня́ться

аныклаттыру *понуд. см.* **аныклату**

аныклату *понуд. от* **аныклау 1**

аныклау *перех.* **1.** уточня́ть/уточни́ть, конкретизи́ровать (*формулировку, список, тему лекции, данные разведки, диагноз больного*) || уточне́ние, конкретиза́ция; *кайда нәрсә чәчәсен ~* уточни́ть, где что посе́ять **2.** выясня́ть/вы́яснить (*причину чего, неясные моменты в биографии кого-л.*); проясня́ть/проясни́ть (*сущность вопроса, обстановку где-л.*); поясня́ть/поясни́ть; уясня́ть/уясни́ть || выясне́ние; проясне́ние, поясне́ние, уясне́ние **3.** *лингв.* поясня́ть/поясни́ть, уточня́ть/уточни́ть, определя́ть/определи́ть || 1) поясне́ние, определе́ние, уточне́ние 2) поясни́тельный, поясня́ющий, уточни́тельный, уточня́ющий (*интонация, слово*); определи́тельный, определя́ющий *в ф.* **аныклаучы** поясни́тельный, уточни́тельный, поясня́ющий, уточня́ющий (*союз, член предложения, оборот*)

аныклаулы *прил. грам.* поясни́тельный, уточни́тельный (*синтаксические отношения*); *~ мөнәсәбәтне белдерә торган чаралар* сре́дства выраже́ния поясни́тельных отноше́ний

аныклы|к *сущ.* **1.** то́чность (*расчётов, сведений*) **2.** я́сность, чёткость, конкре́тность, то́чность, определённость (*ответа, вопроса, формулировки, решения*); *фикернең ~гы* я́сность мы́сли

аныксыз *прил.* **1.** нето́чный, нечёткий, неопределённый, нея́сный, неконкре́тный (*ответ, вопрос*), неотчётливый **2.** *мат.* неопределённый (*коэффициент*); *~ аңлатма* нечёткое разъясне́ние || *нареч.* нето́чно, нечётко, неопределённо, неясно, неконкре́тно (*отвечать, объяснять, формулировать*), неотчётливо (*представлять*)

аныксызл|ау *перех.* де́лать (сде́лать) нето́чным (неопределённым, нея́сным); *билгеләмәне ~ый торган ялгыш төзәтмә* оши́бочная попра́вка, де́лающая нето́чным определе́ние

аныксызлы|к *сущ.* **1.** нето́чность, нечёткость, неопределённость, нея́сность (*вопроса, ответа, поэзии, положения, формулировки, темы*); *бурычның ~гы* неясность зада́чи; *теманың ~гы* неопределённость те́мы; *сызыкларның ~гы* нечёткость ли́ний **2.** *мат. мн.* **аныксызлыклар** неопределённости

аныкы *предик.-притяж. мест.* его́, её, принадлежа́щий (принадлежи́т) ему́ (ей); *~ дөрес* пра́вда его́; он прав; *бу имза ~ түгел* э́та по́дпись не его́; *синең хезмәтең ~ннан зуррак* твоя́ заслу́га бо́льше, чем его́; *~н белмәссең* кто (его́) зна́ет, (что у него́ на уме́); *~н кем белсен* (*белә, белгән*) *см.* **аныкын белмәссең**

аны-моны *мест. указ-собир.* **1.** то и (да) сё; то, сё, одно́, друго́е; то одно́ (э́то), то друго́е; то да э́то; *аны-моны искә алып утыру* вспомина́ть то, сё (то да э́то; то одно́, то друго́е); *аны-моны сөйләшеп бару* говори́ть доро́гой (по доро́ге) о том (да) о сём; говори́ть по пути́ то об одно́м, то о друго́м **2.** кого́-л. (*встретить, напугать, уговорить, заменить*); что́-л. (*увидеть, понять, сообразить*); *мин аны-моны эйтеп өлгергәнче, син чыгып йөгердең инде* пока́ я успе́л сказа́ть что́-либо, ты уже́ вы́бежал **3.** кого́ попа́ло (придётся); *кунакка аны-моны чакырмый ул* он не пригласи́т в го́сти кого́ попа́ло; *авыру кеше аны-моны ашый алмый* больно́й челове́к не мо́жет пита́ться чем попа́ло **4.** что́-нибудь (тако́е); *аны-моны сизсәләр...* е́сли они́ почу́вствуют что́-нибудь... (тако́е) **5.** *при отриц.* 1) ничего́ (тако́го); ничего́ осо́бенного (осо́бого) (*не замечать, не слышать, не чувствовать*); ни о чём тако́м; *бер дә аны-моны эйтмәделәр* ничего́ (тако́го, осо́бого, осо́бенного) они́ не сказа́ли; ни о чём тако́м не́ было ска́зано; *аны-моны сизмәдем* ничего́ (тако́го, осо́бенного, осо́бого) я не заме́тил

аның *род. п. личн.-указ. мест.* **ул 1.** его́, её; *~ тырышлыгы белән* благодаря́ его́ усе́рдию; *аның* (*кулнең*) *исеме генә калды инде* от него́ (о́зера) оста́лось то́лько одно́ назва́ние **2.** *при замещении сл., имеющих форму только мн. ч.* их; *кыярны ешрак җыйганда, ~ уңышы мулрак була* урожа́й огурцо́в быва́ет лу́чше, е́сли их ча́ще собира́ют **3.** в э́том (*о положении, явлении, абстрактных вещах*); *нәрсәсе бар ~* что в э́том осо́бенного **4.** *в гл. сочет.* ему́, ей; он, она́; *~ күрәсе килә* ему́ хо́чется уви́деть; он хо́чет уви́деть; *~ барасы бар* ему́ на́до съе́здить; он до́лжен съе́здить **5.** *в знач. усил. частицы* -то; *көне нинди иде бит ~!* пого́да-то ведь кака́я была́!; *кирәкле үлчәмен табуы кыен ~* ну́жный-то разме́р тру́дно подыска́ть; *~ белән* (*генә*) (то́лько) э́тим (на э́том) □ **~ да** да и то; *ике генә кое, ~ да берсе тозлы* всего́ два коло́дца, да и то оди́н солёный; **~ ише** *см.* **аның кебек 1, 2; ~ кадәр (чаклы, хәтле, тикле) 1.** сто́лько **2.** *чаще перед словами, обозначающими множество* так; *~ кадәр күп кирәкми* так мно́го не на́до **3.** тако́й (большо́й) **4.** *см.* **аның кебек; ~ кебек (шикелле) 1.** тако́й **2.** тако́й, как он **3.** в него́ (неё); *~ кебек булсаң* был бы тако́й, как он (она́); **~ саен** ещё (тем) сильне́е (бо́льше, пу́ще *прост.*, ши́бче *прост.*) ◊ **~ ише (кадәр, кебек, чаклы) генә мулла кызында да була** *см.* **андый гына мулла кызында да була; ~ кайгысы түгел (юк)** не до него́ (неё); не до того́ (э́того); до того́ ли; **~ каравы** зато́

аны|ңча *нареч.* **1.** 1) по нему́, по ней (*поступать, делать, соблюдать режим*); (так) как он (она́, у него́, у неё); *~ уйлаганда* е́сли ду́мать (так), как он; *минем күнегүләр ~ ук килеп чыкмый* мои́ упражне́ния получа́ются не совсе́м (так), как у него́; *~ акцент белән сөйлисең* ты говори́шь с таки́м же акце́нтом, как у него́ 2) по нему́ (ней), в уго́ду ему́ (ей) (*вести себя*); *гел ~ гына булмас инде* не всегда́ же быть то́лько по нему́ (ней) **2.** *в знач. вводн. сл.* по нему́ (ней); по его́ (её) мне́нию; ду́мает он (она́); как ему́ (ей) ка́жется (представля́ется); как он (она́) утвержда́ет; *~, бездә лимон үстереп булмый* по нему́, у нас невозмо́жно выра́щивать лимо́ны

аныңы *мест. указ.* **1.** 1) тот, та, то; *~н түгел, бусын бир* пода́й не тот (ту, то), а э́тот (э́ту, э́то); *~ да ярамый, моныңы да ярамый* ни тот, ни друго́й не подхо́дят; *комбайнның ~нда күршем эшли* на том комба́йне рабо́тает мой сосе́д 2) *при замещении сл., имеющих ф.*

только мн. те; *~н сорамаган идем бит күзлекнең* я же не те очки́ проси́л **2.** э́то, сие́; *~ вак эш* э́то ме́лочи; *~ безгә бәйле түгел* то (сие) от нас не зави́сит; *~на вакыт җитмәде* на э́то не хвати́ло вре́мени; *ярый, ~н эштән соң сойләшербез* ла́дно, поговори́м об э́том по́сле рабо́ты **3.** *в знач. нареч.* **анысында** в тот раз, тогда́; *~нда бу киноның эчтәлеген аңлап бетермәгәнмен* (в тот раз) я не до конца́ по́нял, ока́зывается, содержа́ние э́той карти́ны **4.** *в знач. частицы* -то (коне́чно); *авызыннан сер чыкмый ~* секре́ты-то он (коне́чно) уме́ет храни́ть; *булышырлар ~* помо́чь-то помо́гут (коне́чно); *сынатмассыз ~* подвести́-то не подведёте (коне́чно) □ **~ да ~** *вводн. сл. см.* **анысы да монысы**; **~ да бер эш** и то де́ло; **~ да монысы** *вводн. сл.* **1.** да, ме́жду про́чим; да **2.** кро́ме (без) шу́ток; **~ анда, монысы монда** оди́н там, друго́й (здесь); э́тот там, тот (друго́й) здесь; кто где попа́ло (*о людях, животных*); где попа́ло (*о вещах*); **~н анда, монысын монда** кого́ куда́ (попа́ло); э́того сюда́, того́ туда́; одного́ сюда́, друго́го туда́; **~ннан да бигрәк** *см.* **аннан да бигрәк**

анысы-анысы *вводн.сл.* **1.** да, ме́жду про́чим; да; *анысы-анысы, егетләр, кар яумый бит әле нигәдер* да, ребя́та, сне́га почему́-то всё нет **2.** (*при переходе к более важной теме*) кро́ме (без) шу́ток; *анысы-анысы, нигә кичекте икән ул?* кро́ме шу́ток, почему́ он опозда́л, интере́сно? **3.** та́к-то (оно́) так, но (да, а, но а); всё э́то так, но (да, а, но а)

анысы-монысы *мест. указ.* **1.** то э́то, то друго́е; вся́кая (ра́зная) ме́лочь, вся́кая вся́чина, пя́тое-деся́тое; *анысы-монысы кирәккәндә* когда́ что́-либо ну́жно; *юлга чыга башласаң, анысы-монысы җыела ул* когда́ собира́ешься в путь, набира́ется полно́ ра́зной ме́лочи; *анысы-монысы кызыксындырмый әле аны* вся́кая вся́чина пока́ его́ не интересу́ет **2.** кто́-либо, кто́-нибудь, кто; *анысы-монысы шалтыратса әйтерсең* е́сли позво́нит кто́-нибудь, ска́жешь **3.** то и (да) сё; то, сё; одно́, друго́е; то одно́, то друго́е; то да э́то; *анысын-монысын сөйләшеп алу* поговори́ть о том о сём (о том, друго́м); *анысын-монысын уйлаганчы, вакыт та үтә* пока́ обду́мываешь то да э́то, вре́мя истека́ет **4.** *см.* **аны-моны** 2—4

аң *сущ.* **1.** *в разн. знач.* созна́ние (*общественное, классовое, политическое, развитое, отсталое; рабочего, крестьянина, молодёжи*); ра́зум (*высший, активный, первобытного человека*); ум; рассу́док; *аң эшчәнлеге* де́ятельность ра́зума (ума́, рассу́дка); *аналитик аң* аналити́ческий ум; *гражданлык аңы* граждáнское созна́ние; *материя беренчел, аң икенчел* мате́рия перви́чна, созна́ние втори́чно; *аның үпкә хисе томалаган аңын* чу́вство оби́ды в нём застла́ло ра́зум **2.** *в функ. сказ.* **аңында** в созна́нии, в своём (здра́вом) уме́, в по́лном (здра́вом) рассу́дке (*кто-л. перед смертью*) □ **аң югалту** *см.* **аңнан язу**; **аңнан язганчы (язар дәрәҗәдә)** до бесчу́вствия (беспа́мятства, поте́ри созна́ния); **аңнан язу 1.** теря́ть (потеря́ть) созна́ние, лиша́ться/лиши́ться созна́ния (чувств); впада́ть/впасть в беспа́мятство (забытьё) || поте́ря созна́ния (чувств), бесчу́вствие, беспа́мятство **2.** *разг. см.* **акылдан язу**; **аңы юк** *см.* **аңсыз** 1 (*в знач.* 2, 3, 4) ◊ **аң бул 1.** смотри́, гляди́ в о́ба **2.** запо́мни, по́мни, име́й (поиме́й) в виду́, заруби́ (себе́) на носу́; учти́; **аң җитмәслек** *см.* **акыл җитмәслек**; **аң җитмәү** *см.* **акыл җитмәү**; **аң җиту** *см.* **акыл җиту**; **аң кергән** *см.* **акыл кергән**; **аң керү** *см.* **акыл керү**; **аң сыйдырмау** *см.* **акылга сыймау**; **аңга зыян килү** *см.* **акылга җиңеләю**; **аңга килү 1.** приходи́ть/прийти́ в себя́ (созна́ние, чу́вство) очну́ться, опо́мниться; отходи́ть/отойти́; опа́мятоваться; очу́хаться (*после обморока, наркоза, потери сознания*) **2.** *см.* **акылга килү** 1; **аңга китерү 1.** приводи́ть/привести́ в себя́ (созна́ние, чу́вство), возвраща́ть (возврати́ть, верну́ть) созна́ние *кому* **2.** *перен.* образу́мливать/образу́мить, отрезвля́ть/отрезви́ть || образумле́ние, отрезвле́ние; **аңга сыймаслык (сыймастай)** *см.* **акылга сыймаслык**; **аңга сыймау** *см.* **акылга сыймау**; **аңны бутау (буташтыру, чуалту)** одурма́нивать/одурма́нить *кого* || одурма́нивание; **аңны җыю 1.** собира́ться/собра́ться с мы́слями **2.** *см.* **акылга килү 1** (1—2)

аңа *направит. п. личн. мест.* **ул**; ему́, ей (*сказать, показать, довериться, понравиться, угодить*); (*при замещении сл., имеющих ф. только мн. ч.*) им; (*об обстоятельстве, явлении*) э́тому; *гажәпләнмә аңа* не удивля́йся э́тому; *яңалык түгел бу аңа* э́то не но́вость для него́; *бу күлмәк аңа таман гына* э́то пла́тье как ра́з по ней; *җаваплылык аңа төшә* отве́тственность па́дает на него́ □ **аңа кадәр** *см.* **аңарчы** ◊ **аңа китсә** *см.* **алайга китсә**

аңа-моңа *мест. указ., собир.* кому́ (чему́) попа́ло, вся́кому (*не удивляться*); *аңа-моңа колак салмау* не ко вся́кому сло́ву (мне́нию, слу́ху) прислу́шиваться; *аңа-моңа игътибар итмәү* не обраща́ть *на кого-л., что-л.* внима́ния; *аңа-моңа сөйләмә бу сүзне* не говори́ э́то вся́кому (кому́ попа́ло) ◊ **аңа-моңа карамастан** несмотря́ ни на что́

аңар *мест. разг. см.* **аңа**

аңарчы *нареч.* **1.** до э́того (того́, тех по́р); *~ күп сулар агар әле* мно́го воды́ утечёт ещё до э́того **2.** до э́того, пока́, поку́да, пока́ что; пока́мест *прост.*; *кинога кадәр вакыт бар әле, ~ дәресләреңне карап тор* до кино́ ещё есть вре́мя, ты пока́ де́лай свои́ уро́ки

аң-белем *сущ. собир.* зна́ния, образо́ванность, образова́ние, просвещённость, просвеще́ние, эруди́ция || просвети́тельный; *берәүнең аң-белем дәрәҗәсе* у́ровень образо́ванности *кого*; кругозо́р *чей*; *аң-белем алу* получи́ть зна́ния (образова́ние); стать образо́ванным (просвещённым); *аң-белемгә сусау* жа́жда зна́ний; *аң-белемне күтәрү* повыша́ть (своё) образова́ние

аң-белемле *прил.* с образова́нием, образо́ванный, просвещённый (*народ*), начи́танный

аңгы-миңге *прил.* **1.** 1) как оглушённый (ошеломлённый) (*кто-л. при похоронах дорогого человека, после провала на экзаменах, в большом радостном упоении*) 2) в полусне́ (*кто-л. в болезненно-возбужденном состоянии, в большом горе и т. п.*), как в бреду́ (в забытьи́, в полузабытьи́); как поме́шанный (полубезу́мный); как одуре́лый; как чо́кнутый (тро́нутый, очуме́лый, оша́лелый); сам не свой, сама́ не своя́ 3) сам не свой, сама́ не своя́; с тяжёлой голово́й; голова́ кру́гом (идёт); (как) в угаре (*кто-л. с похмелья*) **2.** *разг.* глупова́тый; тупоголо́вый, полоу́мный, тупо́й, придуркова́тый, дурако́ватый, ни то́ ни сё (*недоразвитый подросток, чудаковатый человек*) || глупе́ц; бестолко́вщина, бе́столочь *разг.*; полуду́рье, недоу́мок, идио́т, недотёпа, о́лух (царя́ небе́сного) **3.** 1) (*о состоянии человека*) полуобморочный, полубессозна́тельный, полушо́ковый; как в тума́не (бреду́) 2) (*о голове*) тяжёлая, кру́гом (идёт), как в тума́не || *нареч.* *аңгы-миңге сөйләшү* разгова́ривать как чо́кнутый □ **аңгы-миңге булып (килеп, хәлдә, халәттә)** как во сне, как в тума́не; **аңгы-миңге халәт (хәл)** полузабытьё, полубре́д

аңгыра *прил. прост.* глу́пый (*недоразвитый малыш, телёнок, щенок*); тупо́й (*мещанин, обыватель, вид чей-л.*); идио́тский (*лицо, внешность, выходка*); безмо́зглый (*мелкая скотина, домашняя птица, самодур*) || *сущ. прост., бран.* глупе́ц, глупы́шка, глупы́ш *разг.*; бестолко́вщина, бе́столочь, идио́т, недоу́мок, недотёпа; балда́, балбе́с, пе́нтюх, остоло́п, обалду́й, обо́лтус, фофа́н, кретин *прост.* ◊ **~ баш (башлы)** *прост.* тупоголо́вый, туполо́бый, меднолобый, безмо́зглый, ме́дный лоб; голова́ ело́вая; **~ бәләк (бүкән)** *прост.* дуби́на (стоеро́совая, неотёсанная), пень (стоеро́совый), болва́н (стоеро́совый), чурба́н (неотёсанный), (тупо́е) бревно́, о́лух (царя́ небе́сного); **~ бозау** *прост. см. тж.* **аңгыра бәләк**; дура́к лопоу́хий *прост.*; **~ кыяфәт** тупо́й (глу́пый, идио́тский) вид; **~ сарык (бәрән)** *прост. см.* **аңгыра бәләк**; овца́ безмо́зглая, бара́н безмо́зглый *прост.*; **~ тавык (ябалак)** *прост. см.***аңгыра бәләк**; ку́рица безмо́зглая *прост.*; **~ның (да) ~сы** *прост.* глу́пый из глу́пых, са́мый (что ни на есть) глу́пый, глуп до невозмо́жности; глуп как про́бка, тупо́й как бревно́ *прост.*; после́дний глупе́ц

аңгыраешу *взаимн.-совм. от* **аңгыраю**

аңгырайткыч *прил.* одуря́ющий, оглупля́ющий (*запах*); оглуша́ющий, оглуши́тельный (*удар, грохот, шум*)

аңгырайту *понуд. от* **аңгыраю** *разг.* **1.** 1) одуря́ть (*о водке, наркотиках, сильном запахе, морской болезни и т. п.*); отупля́ть (*о знойной духоте, сильной усталости, недосыпании и т. п.*); дурма́нить, одурма́нивать/одурма́нить (*человека, голову, сознание, душу; водкой, демагогией*); задурма́нивать/задурма́нить (*человека, голову, мозг, рассудок, сознание*); оглуша́ть/оглуши́ть || одурма́нивание; отума́нивание, затума́нивание 2) оглуша́ть/оглуши́ть, глуши́ть *прост.* (*кого-л. ударом по голове, рыбу взрывчаткой или продержав без воды*) || оглуше́ние, глуше́ние **2.** *см.* **аңгыраландыру** 1

аңгыраландыру *понуд. разг.* **1.** оглупля́ть/оглуши́ть, отупля́ть/ отупи́ть; де́лать/сде́лать глу́пым (тупы́м); превраща́ть/преврати́ть в глупца́ (тупи́цу) || оглупле́ние, отупле́ние **2.** *прост. см.* **аңгырайту** 1

аңгыралану *возвр. разг.* **1.** глупе́ть, поглупе́ть, оглупе́ть; тупе́ть, отупе́ть; дуре́ть *разг.*; *см. тж.* **аңгыраю**; станови́ться/стать глу́пым (тупы́м, безмо́зглым); превраща́ться/преврати́ться в глупца́ (тупи́цу, идио́та) || отупле́ние **2.** **аңгыраланып** *см.* **аңгыраларча** 1

аңгырала́рча *прост. нареч.* глу́по (*поступать*); ту́по (*рассуждать, мыслить*); идио́тски, по-идио́тски *прост.*; как тупи́ца (безмо́зглый, идио́т, отупе́лый) || *прил.* глу́пый (*вид*); тупо́й (*покорность, терпение*)

аңгыралату *перех. разг. см.* **аңгырайту**

аңгыралык *сущ. прост.* **1.** глу́пость (*недоразвитых детей, скотины, домашней птицы*); ту́пость (*мещан, обывателей*); кретини́зм, идио́тство, идиоти́зм (*о чьём-л. поступке*); безмо́зглость **2.** *в знач. нареч.* **аңгыралыктан** сду́ру, по глу́пости, сглупа́, по ту́пости *прост.*

аңгыра|ю *неперех. разг.* **1.** дуре́ть, одуре́ть (*от наркотиков, сильного запаха, при морской болезни, с перепугу*); тупе́ть, отупе́ть (*от душного зноя, чрезмерной усталости, сильной тяги ко сну, большого горя и т. п.*); одурма́нивать/одурма́нить (*демагогической пропагандой*); станови́ться/стать тупы́м (отупе́лым); тума́ниться, затума́ниться (*о голове, рассудке, сознании и т. п.*); балде́ть, обалдева́ть/обалде́ть, чуме́ть, очуме́ть, ошалева́ть/ошале́ть (*после бурно проведенного праздника*) || одуре́ние, о́дурь; отупе́ние, обалде́ние *прост.*; *~ерсың бу мәшәкатьтән* отупе́ть мо́жно от э́тих хлопо́т **2.** оглуша́ться, быть оглушённым (*от сильного удара*) **3.** впада́ть (впасть) в забытьё (*при тяжёлом ранении, переутомлении*); впада́ть/впасть в дремо́ту (дрёму, полузабытьё, дремо́тное состоя́ние) (*при сильной тяге ко сну и т. п.*) || забытьё, полузабытьё, дремо́та, дрёма **4.** засыпа́ть/засну́ть *прост.*; станови́ться/стать сну́лым (*о рыбе*) **5.** *в знач. нареч.* **аңгыраеп** 1) одуре́ло, отупе́ло; обалде́ло, очуме́ло, ошале́ло *прост.*; в одуре́нии (отупе́нии) 2) в забытьи́ (дрёме, дремо́те, полусо́нном состоя́нии); сам не свой, сама́ не своя́

аңдыр|у *перех.* **1.** напомина́ть/напо́мнить *кому*; *туган якларны ~у* напомина́ть родны́е края́ **2.** внуша́ть/внуши́ть; *~ып куй!* внуша́й зара́нее!

аңкау I *сущ.* нёбо || нёбный; *тел ~га ябышты* язы́к прили́п к нёбу; *~ авазлары лингв.* нёбные зву́ки; *~ җыерчыгы* нёбная скла́дка

аңкау II *прил. устар., фольк. см.* **аңгыра**; *~ аңламас, үзсүзле тыңламас* (*посл.*) глу́пый не поймёт, упря́мый не послу́шается

аңкаулык *сущ. уст., фольк. см.* **аңгыралык**

аңк|у *неперех.* **1.** 1) исходи́ть, источа́ться, испуска́ться, разноси́ться/разнести́сь, расходи́ться/разойти́сь, идти́/пойти́, стоя́ть (*о сильных запахах*), си́льно (о́стро, ре́зко, кре́пко) тяну́ть *безл. чем, откуда*; источа́ть (испуска́ть, издава́ть/изда́ть, распространя́ть/распространи́ть) си́льный (о́стрый, ре́зкий, кре́пкий) за́пах *чего*, си́льно па́хнуть (отдава́ть) *чем-л.* (*об источниках запахов*); нести́, рази́ть *безл.* от *кого, чего-л.* (*духами, ароматом, табаком, луком, водкой, запахом кого-л., чего-л.*); *каяндыр көек исе ~ый* отку́да-то идёт (разно́сится) за́пах палёного; отку́да-то несёт га́рью; *чормадан мәтрүшкә исе ~ый* с чердака́ па́хнет души́цей 2) си́льно па́хнуть, пропа́хнуть, пропи́тываться/пропита́ться (*лекарствами, ароматом, хвоей, полынью, керосином, табаком, вонью, запахом чего; о помещении, воздухе, вещах, человеке и т. п.*); благоуха́ть (*ароматом, приятным запахом*); *операция бүлмәсендә эфир исе ~ый* в операцио́нной па́хнет эфи́ром; *бакчада алма исе ~ый* сад благоуха́ет арома́том я́блок 3) си́льно (тяжело́, смра́дно, вовсю́) воня́ть (*о навозе, неочищенном сарае и т. п.*), пропита́ться, провоня́ть *чем* (*нитрокраской, карболкой, выхлопным газом, сероводородом, тяжёлым запахом*); испуска́ть (издава́ть, распространя́ть) смрад (злово́ние) (*о дурно пахнущих местах, предметах*); нести́, бить в нос; *сарымсак исе ~ый* си́льно рази́т (несёт) чесноко́м **2.** *перен.* быть прони́кнутым (по́лным) *чем* (*о словах, поступках, песнях, взглядах и т.п.*); си́льно (я́сно, я́вно) ощуща́ться (чу́вствоваться, проступа́ть); дыша́ть (*радостью, лаской, возмущением, нетерпением, восхищением*), пыла́ть (*любовью, страстью, гневом, негодованием*); пы́хать (*здоровьем, энергией, страстью, ненавистью, злобой*); отдава́ть, рази́ть *прост.* (*реваншистским духом, враждебным отношением, отсталыми взглядами, самодовольством*); *йөзеннән куаныч ~ый* его́ лицо́ ды́шит (пыла́ет) ра́достью; *ул егеттән тазалык, көч, дәрт ~ый* э́тот ю́ноша пы́шет здоро́вьем, си́лой, стра́стью; он по́лон здоро́вья, сил и стра́сти; *хатларыннан мәхәббәт ~ый* его́ пи́сьма прони́кнуты любо́вью **3.** *после направит.п.* 1) распространя́ться/распространи́ться на; пробива́ться/ проби́ться на, в; доходи́ть/дойти́ до; расходи́ться/разойти́сь, разноси́ться/ разнести́сь по; *ашханәдәге ис урамга үк ~ый* за́пах из столо́вой распространя́ется аж на у́лицу 2) наполня́ть/напо́лнить (*зал, воздух*); распространя́ться/распространи́ться,

расходи́ться/разойти́сь, разноси́ться/разнести́сь (*о запахе*); наполня́ться/напо́лниться (за́пахом); *кавын исе бөтен булмәгә ~ыды* арома́т ды́ни напо́лнил всю ко́мнату □ **~ый башлау** 1. пойти́ (*о сильных запахах*); си́льно (о́стро, ре́зко, кре́пко) запа́хнуть (*безл. тж. о пахнущих предметах*); си́льно па́хнуть (пове́ять, обдава́ть/обда́ть, потяну́ть) *чем, каким запахом* 2. заблагоуха́ть (*о зацветающих садах, весенних полянах и т. п.*), запа́хнуть (па́хнуть, пове́ять, обда́ть) арома́том 3. си́льно (о́стро, ре́зко, тяжело́, вовсю́) звоня́ть (*о болотных испарениях, выхлопных газах и т. п.*), засмерди́ть (*о падали*); уда́рить в нос; **~ып тору** *см.* **аңку** 1 (1—3), 3

аңкы-миңке *см.* **аңгы-миңге**

аңкыт|у *перех. см.* **аңку** 1. 1) источа́ть, распространя́ть/ распространи́ть *что* (*сильный запах, аромат, смрад*); (си́льно, о́стро, ре́зко, кре́пко) па́хнуть, рази́ть *разг. чем*; па́хнуть, обдава́ть/обда́ть *чем* (*об источниках запахов*) 2) источа́ть арома́т (благоуха́ние, прия́тный за́пах), па́хнуть (обдава́ть) арома́том (благоуха́нием, благово́нием), благоуха́ть арома́том (арома́тным за́пахом) (*о зацветающих садах, свежих яблоках и т. п.*); *хуш ис ~а торган чәчәкләр* благоуха́ющие цветы́ 3) си́льно (тяжело́, смра́дно, вовсю́) воня́ть, смерде́ть *чем*, издава́ть смрад (зловоние, дурно́й за́пах) 2. *после направит. п.* распространя́ть/распространи́ть *куда* (*сильный запах, аромат, смрад*); наполня́ть/напо́лнить, охва́тывать/охвати́ть, обволакивать/ обволо́чь *чем-л.*; *исен бөтен бакчага ~а торган чәчәк* цвето́к, кото́рый распространя́ет свой арома́т на весь сад 3. *перен. книжн.* излуча́ть (*дружелюбие, решимость — о глазах, взгляде*)

аңлаешлы *прил.* 1. поня́тный (*речь малыша*); вразуми́тельный (*ответ, объяснение*), дохо́дчивый, удобопоня́тный (*доклад, язык рукописи*); я́сный (*ход событий*); *~ җөмлә* поня́тное предложе́ние; *~ төшенчәләр* дохо́дчивые поня́тия || *нареч.* поня́тно (*излагать свою точку зрения*), вня́тно, разбо́рчиво (*говорить*), вразуми́тельно (*разъяснить трудный вопрос*), дохо́дчиво, толко́во, досту́пно (*рассказать о чём*) □ **~ түгел** *см.* **аңлаешсыз** 1

аңлаешлылык *сущ.* поня́тность, вня́тность, разбо́рчивость, вразуми́тельность, дохо́дчивость, удобопоня́тность, досту́пность (понима́нию) (*лекции, речи малыша*)

аңлаешсыз *прил.* 1. непоня́тный (*знак, вопрос, поступок*), невня́тный, неразбо́рчивый; невразуми́тельный (*ответ слабого ученика*), нея́сный; недосту́пный (понима́нию); *~ кулъязма* неразбо́рчивая ру́копись; *ниндидер ~ формула* кака́я-то непоня́тная (недосту́пная понима́нию, нея́сная) фо́рмула 2. непостижи́мый; *~ табышмак* (*прям., перен.*) непостижи́мая зага́дка || *нареч.* непоня́тно (*объяснить*), невня́тно, неразбо́рчиво (*произносить слова*), нея́сно, невразуми́тельно (*ответить на вопрос*)

аңлаешсызлык *сущ.* 1. непоня́тность, невня́тность, неразбо́рчивость; недосту́пность (понима́нию) 2. *см.* **аңлашылмаучанлык** 1

аңламамыш: аңламамышка салыну (салышу, сабышу) притворя́ться/притвори́ться непонима́ющим; прики́дываться (прики́нуться, представля́ться/предста́виться) непонима́ющим

аңла|мау 1. *отриц. от* **аңлау** не име́ть поня́тия (представле́ния) о *чём, ком*; быть без поня́тия *прост.* || непонима́ние 2. *в знач. нареч.* **аңламыйча, аңламый** непонима́ющe, неосмы́сленно, несозна́тельно, бессозна́тельно; неосо́знанно; с бу́хты-бара́хты *разг.*; *сез моны ~пмы, ~мыймы эшлисез?* вы э́то осмы́сленно и́ли неосмы́сленно де́лаете? созна́тельно и́ли несозна́тельно вы э́то де́лаете?

аңламаучан *прил.* невосприи́мчивый, непоня́тливый

аңламаучанлык *сущ.* невосприи́мчивость

аңланмаган *прил.* 1. неосо́знанный; несознава́емый 2. непо́нятый

аңларлык *прил. см.* **аңлаешлы**

аңлаткал|ау *многокр. от* **аңлату** 1, 2

аңлатма *сущ.* 1. объясне́ние, истолкова́ние, поясне́ние, разъясне́ние, тракто́вка, коммента́рий, толкова́ние || объясни́тельный, поясни́тельный, разъясни́тельный; *~ язуы* объясни́тельная запи́ска; *юл асты ~* подстро́чные поясне́ния (коммента́рии); *сүзлектә мәгънәләрнең ~лары* толкова́ния значе́ний в словаре́ 2. *мат.* выраже́ние □ **~ бирү** *см.* **аңлату** 1; дава́ть (дать) объясне́ние; снабжа́ть (снабди́ть, сопровожда́ть/сопроводи́ть) объясне́нием (поясне́нием, разъясне́нием, коммента́рием)

аңлатмалы *прил.* с объясне́нием (поясне́нием, разъясне́нием, коммента́рием (*текст*), с толкова́нием (*слово в словаре*); толко́вый (*словарь*); снабжённый (сопровожда́емый) объясне́нием (объясне́ниями)

аңлат|у 1. объясня́ть/объясни́ть (*причину, задачу, срочность дела, новый урок, свою точку зрения*); истолко́вывать/истолкова́ть (*приметy, природное явление, решение чьё*); разъясня́ть/разъясни́ть; поясня́ть/поясни́ть; трактова́ть; растолко́вывать/растолкова́ть; коммента́ровать, прокоммента́ровать, толкова́ть || 1) объясне́ние, истолкова́ние, истолко́вывание, разъясне́ние, поясне́ние, тракто́вка, коммента́рование, коммента́рий, толкова́ние 2) объясни́тельный, разъясни́тельный, поясни́тельный; *дәрестә яңа материалны ~у* объясне́ние но́вого материа́ла на у́роке; *ишарә белән ~у* объясня́ть же́стом (при по́мощи же́ста); *фактны фәнни нигездә ~у* объясни́ть факт на нау́чной осно́ве; *~у характерындагы искәртмәләр* примеча́ния объясни́тельного хара́ктера; *~у эшләре* разъясни́тельная рабо́та 2. выража́ть/вы́разить, объясня́ть/объясни́ть, передава́ть/переда́ть || объясне́ние, переда́ча; *бу хисләрне нинди сүзләр белән ~ырга!* каки́ми слова́ми вы́разить (переда́ть) э́ти чу́вства! 3. обознача́ть, означа́ть, зна́чить *что-л*; выража́ть *что*; свиде́тельствовать, говори́ть *о чём-л.*; *аның йөзе арганлыкны ~а иде* его́ вид выража́л уста́лость; *бу тамга нәрсәне ~а* что означа́ет (зна́чит) э́тот знак; *икеле мәгънә ~кан җавап* отве́т, выража́ющий (содержа́щий, заключа́ющий) дво́йственный смысл; *күп нәрсә ~а торган хәл* происше́ствие, свиде́тельствующее (говоря́щее) о мно́гом 4. *в знач. нареч.* **аңлатып** поня́тно, вня́тно, вразуми́тельно, удобопоня́тно, толко́во, дохо́дчиво (*пересказать прочитанное, прочитать лекцию, изложить смысл постановления*); то́лком □ **~ып бирү (күрсәтү)** *см.* **аңлату** 1; втолко́вывать/втолкова́ть; **~ып булмастай (булмый торган)** 1. необъясни́мый, неразъясни́мый (*факт*); непередава́емый, невырази́мый (*чувство*) 2. *см.* **аңлаешсыз** 1

аңлатыл|у *страд. от* **аңлату** 1, 2 1. объясня́ться, истолко́вываться, разъясня́ться, поясня́ться, растолко́вываться, толкова́ться, коммента́роваться, трактова́ться *книжн.* 2. *безл.* выража́ться, быть вы́раженным; *бу сүз белән төрле мәгънә ~а* э́тим сло́вом выража́ются (передаю́тся) разли́чные значе́ния; э́тим сло́вом выража́ют (передаю́т, обознача́ют) разли́чные значе́ния

аңлатышу *взаимн.-совм. от* **аңлату** 1, 3

аңл|ау *перех.* 1. *в разн. знач.* понима́ть/поня́ть (*задачу, причину, объяснение учителя, трудного подростка*);

познава́ть/позна́ть (*цену здоровья, душу, намерение человека*); постига́ть/пости́гнуть, пости́чь (*тайну чего, запутанную схему, сложную систему*); ула́вливать/улови́ть (*связь между событиями, тонкость политики, главную мысль книги*); схва́тывать/схвати́ть, ухва́тывать/ухвати́ть (*быстро, медленно*); сознава́ть/созна́ть (*свой долг, правоту, свои недостатки, обречённость кого, чего*), осознава́ть (*величие планов, уместность требований, важность инициативы, ответственность, риск, опасность, свою вину*); разбира́ться/разобра́ться (*в программе, уставе, условиях*), осмы́сливать, осмысля́ть/осмы́слить (*увиденное, услышанное, прочитанное, всё происходящее, историю*); истолко́вывать/истолкова́ть, воспринима́ть/ воспри́нять || понима́ние, позна́ние, постиже́ние, уразуме́ние, разуме́ние, уясне́ние (себе́), ула́вливание, схва́тывание, ухва́тывание, созна́ние, осмысле́ние, осмы́сливание, истолко́вывание, восприя́тие; *куренешнең асылын ~ау* поня́ть (позна́ть, осмы́слить) суть явле́ния; *максатыңны ачык ~ау* чётко осознава́ть свою́ цель; *минем ~вымча* по моему́ разуме́нию (уразуме́нию); *телəсəң ничек ~а* понима́й (истолку́й, воспринима́й) как хо́чешь; *тормышны сəнгатьчə ~ау* худо́жественное восприя́тие жи́зни; *ярты сүздən ~ау* понима́ть (схва́тывать) с полусло́ва; *үз акылың белəн ~ау* свои́м умо́м пости́чь **2.** принима́ть/приня́ть за (как) *что*, воспринима́ть (вопри́нять, понима́ть/поня́ть, истолко́вывать/истолкова́ть) как *что* **3.** *в знач. нареч.* **аңлап** 1) созна́тельно, осмы́сленно, осо́знанно (*выбрать профессию, совершить поступок, пойти на риск*), разу́мно, толко́во, с то́лком (*принимать решения, заниматься каким-л. делом*); отдава́я себе́ отчёт *в чём* 2) с понима́нием (*относиться к человеку в определённых обстоятельствах, приступать к разрешению конфликта*), понима́ющe □ **~ап алу 1.** *в разн. знач.* поня́ть, схвати́ть, улови́ть, уразуме́ть **2.** сообрази́ть, смекну́ть **3.** *перен.* разгада́ть, раскуси́ть; **~ бетермəстəн (бетерми)** с кондачка́, по недомы́слию *прост.*; не поня́в (разобра́вшись) как сле́дует; **~ап бетермəү (җитмəү, җиткермəү)** недопонима́ть/недопоня́ть || недопонима́ние; **~ап булмастай (булмый торган) 1.** непознава́емый, непостижи́мый, необъясни́мый **2.** *см.* **аңлаешсыз 1**; **~ый алмау** не мочь взять в толк

аңлашмау *см.* **аңлашмаучылык**

аңлашмаучылык *сущ. разг.* недоразуме́ние

аңлашу *взаимн.-совм. от* **аңлау 1.** понима́ть/поня́ть друг дру́га (дру́жку) || взаимопонима́ние **2. 1)** объясня́ться/объясни́ться (друг с дру́гом, ме́жду собо́й); сходи́ться/сойти́сь || объясне́ние (друг с дру́гом) 2) объясня́ться, изъясня́ться (*на каком-л. языке, жестами, на пальцах*) **3.** *в знач. нареч.* **аңлашып** *перен.* согла́сно, в (по́лном) согла́сии (*жить*), согласо́ванно, сла́женно (*действовать*); на осно́ве взаимопонима́ния

аңлашылмау *см.* **аңлашылмаучылык**

аңлашылмаучанлык *сущ. разг. см.* **аңлашылмаучылык**

аңлашылмаучылык *сущ.* недоразуме́ние, неувя́зка; *эштəге ~лар* неувя́зки на рабо́те

аңлашыл|у *неперех. в разн. знач.* станови́ться (стать, сде́латься, де́латься) поня́тным (я́сным); быть поня́тным (я́сным); понима́ться, познава́ться, постига́ться (*о задаче, целях, сущности явлений*), сознава́ться (*о долге, своих ошибках, обречённости кого, чего*), осознава́ться (*об ответственности, риске, опасности, ценности находки и т. п.*); осмы́сливаться (*об увиденном, прочитанном, об истории и т. п.*); истолко́вываться, воспринима́ться (*как, в каком свете*); доходи́ть, дойти́ (тру́дно) = я́сно (поня́тно) *что к чему*; *~амы?* поня́тно (я́сно) тебе́? дохо́дит до тебя́?; *авыр ~а торган тема* тру́дно осмы́сливаемая те́ма; *фикер дəрес ~сын вчен* для того́, что́бы мысль была́ пра́вильно по́нята (воспри́нята, истолко́вана) □ **~ып җитми** не совсе́м (до конца́) поня́тен, малопоня́тен, маловразуми́телен

аңлы *прил.* **1.** созна́тельный (*рабочий, активист*), с созна́нием, понима́ющий; с поня́тием; поня́тливый, сообрази́тельный, сме́тливый, смышлёный, смека́листый (*ребёнок, ученик*), с соображе́нием, со смека́лкой **2.** разу́мный, с (облада́ющий, наделённый) ра́зумом, име́ющий ра́зум (*человек в отличие от других живых существ*); *бүтəн планеталарда ~ тереклек бармы?* есть ли разу́мная жизнь на други́х плане́тах? **3.** толко́вый, с то́лком (*специалист, организатор*) **4.** осмы́сленный, осо́знанный, разу́мный, созна́тельный (*поступок, жизненный шаг*), рациона́льный; *~ эшчəнлек* осмы́сленная (разу́мная) де́ятельность || *нареч.* разу́мно, рациона́льно, толко́во, с то́лком (*руководить, вести дело, воспитывать, пользоваться дарами природы*), осмы́сленно, созна́тельно, осо́знанно (*поступать, действовать*); *законнарны ~ куллану* разу́мно по́льзоваться зако́нами □ **~ рəвештə** созна́тельно

аңлылык *сущ.* **1.** созна́тельность (*в рабочем коллективе, среди интеллигенции, высокая, интернациональная, родительская*); поня́тливость, сообрази́тельность, сме́тливость, смышлёность (*в ребёнке, ученике*); *яшь буынны югары ~ рухында тəрбияләү* воспи́тывать молоде́е поколе́ние в ду́хе высо́кой созна́тельности **2.** толко́вость **3.** осмы́сленность, разу́мность, созна́тельность, осо́знанность (*чьих-л. действий, решений, поступка, жизненного шага, борьбы, деятельности, отношений к кому-л., чему-л.*)

аңсыз *прил.* **1.** 1) без созна́ния (па́мяти, чувств) (*тяжелораненый*), бесчу́вственный 2) бессозна́тельный, бесчу́вственный (*состояние больного*) **2.** *разг.* несообрази́тельный, непоня́тливый (*ребёнок, ученик*), несмышлёный, без соображе́ния (поня́тия); неразу́мный, бестолко́вый (*наивный человек*) **3.** *разг.* несозна́тельный (*отсталый человек*) **4.** *см.* **аңгыра** || *нареч.* **1.** без созна́ния (па́мяти, чувств), в бессозна́тельном (бесчу́вственном) состоя́нии (положе́нии), в беспа́мятстве (*пролежать сколько-то часов*) **2.** несозна́тельно (*вести себя*) **3.** безрассу́дно, бессозна́тельно, бессмы́сленно, бесшаба́шно (*поступить*) □ **~ бала** несмышлёныш, несмышлёнок, ребёнок-несмышлёныш *прост.*; **~ рəвештə** неосо́знанно

аңсыздан *нареч.* **1.** неосо́знанно, не разобра́вшись (*сделать что-л.*) **2.** *разг.* неожи́данно; *см. тж.* **абайламаганда**

аңсызлык *сущ.* **1.** бессозна́тельность, бесчу́вственность (*тяжелобольного*); отсу́тствие (поте́ря) созна́ния (па́мяти, чу́вства) **2.** *разг.* несообрази́тельность, непоня́тливость (*умственно отсталого ребёнка*); неразу́мность, бессмы́сленность, бессмы́слие **3.** *разг.* несозна́тельность (*отсталого человека*), отсу́тствие (поте́ря) созна́тельности **4.** *см.* **аңгыралык 5.** *в знач. нареч.* **аңсызлыктан** *см.* **аңлап бетермəстəн**

аң-таң: аң-таң калу *см.* **таң калу**

аңынчы *нареч. разг. см.* **аңарчы**

аңышмастан *нареч. разг. см.* **аңышмыйча**

аңышмау *неперех. разг. см.* **аңлап бетермəү**

аңышмыйча *нареч. разг. см.* **аңлап бетермәстән**

аңыш|у *перех. разг.* **1.** *см.* **аңлау 2.** *см.* **абайлау 1 3.** *прост. см.* **аңлашу 1**

аорта *сущ. анат.* аорта || аортáльный (*клапан*); аортный, аортовый

ап *подр.* **1.** *звукоподражание прыжку, скачку и т.п.* оп, прыг, скок **2.** *звукоподражание* (*обычно детскому*) *удару, хлопку, хлопанью, бряканью, шлёпанью, шмяканью, а тж. падению с таким звуком*: оп, хлоп, бряк, шлёп; шмяк *прост.* **3.** *межд. выраж. призыв или побуждение к прыжку, скачку, к удару, броску и т. п.* оп, гоп; *эйдә, сикер, ап!* давáй пры́гай же, гоп! □ **ап иттерү** *дет. понуд. от* **ап итү 1**; **ап итү** *дет.* **1.** *эвф.* пры́гать/пры́гнуть, подпры́гивать/подпры́гнуть, спры́гивать/спры́гнуть, подскáкивать/ подскочи́ть, вскáкивать/вскочи́ть **2.** *перен.* пáдать/упáсть, хлóпаться/хлóпнуться, брáкаться/брáкнуться, шлёпнуться, шмáкаться/шмáкнуться *прост.*

апа *сущ.* **1.** 1) стáршая сестрá (*родная, сводная или двоюродная*) || сéстрин, сестри́цын (*платок, наказ*); *олы апа* стáршая сестрá; *кече апам* сáмая млáдшая из стáрших мои́х сестёр; *апа хаты* сéстрино письмó; письмó (от) сестры́; *апасы аны бакчага йөртә* сестрá вóдит егó в сáдик 2) **апасы** *разг.* (*обращение родителей или других взрослых к девочке, девушке, молодой женщине — обычно в присутствии её сестрёнки или младшего брата*) сестрá; сестри́ца, сестри́чка; *апасы, уенчыгын алып бир әле энекәшеңә* сестри́чка, подáй-ка брати́шке игру́шку **2.** 1) тётка, тётя, тётушка, тётенька (*по отношению к племяннику и племяннице, а тж. в обращении*) || тёткин, тётин, тётушкин 2) тётя; апá (*обращение к женщине старшего возраста, чаще в сочет. с собственным именем или профессией*); *исәнме, Галия апа!* здрáвствуй, Галия́ апá (тётя Галия́)!; *кибетче апа* тётя продавщи́ца 3) *сл.-обращение учащихся и детей к учительнице и воспитательнице*; *употр. тж. в сочет. с названием этих профессий*; *укытучы апа* учи́тельница; *тәрбияче апа* воспита́тельница □ **апа кызы** племя́нница; **апа малае (улы)** племя́нник

ап-аек *прил. превосх. ст.* соверше́нно (совсе́м) тре́звый

ап-аз *нареч. превосх. ст.* соверше́нно (совсе́м) ма́ло (немно́го); кра́йне ма́ло; чу́точку; *сипкеле ап-аз калды* весну́шек у него́ оста́лось совсе́м ма́ло || *прил.* соверше́нно (совсе́м, кра́йне) ма́лый (недоста́точный) (*расход, срок, объём*)

апай *сущ. разг.* **1.** (*чаще* **апаем**) *обращение к детям, подросткам и молодым*; *чаще переводится контекстуально словами* де́точка, ма́льчик, де́вочка, молодо́й челове́к; ми́лый (мой) **2.** *диал. см.* **апа**

ап-айнык *прил. превосх. ст. см.* **ап-аек**

апакай *сущ. разг.* **1.** *ласк. к* **апа** сестри́ца, сестри́чка, тётя **2.** *в знач. межд.* **апакаем, апакайларым** ма́тушки (мои́); ма́тушки све́ты; бо́же (мой) □ **~ гынам** *см.* **апакаем 2**

ап-ал *прил. превосх. ст.* **1.** соверше́нно (весь) ро́зовый (*бантик, цвет*) **2.** соверше́нно (весь) а́лый

апалы *прил.* име́ющий сестру́, сестрёнку (сестёр); при сестре́ (сёстрах), с сестро́й (сёстрами)

апалы-сеңелле *сущ.* **1.** две сестры́ (не близнецы́), сёстры, сестри́цы, сестри́чки; *апалы-сеңелле ике хатынкыз* две же́нщины-сёстры; *апалы-сеңелле кызчыклар* де́вочки-сестри́чки **2.** тётка с племя́нницей; тётка и племя́нница

апалы-энеле *сущ.* **1.** ста́ршая сестрá и бра́тец, сестрá с бра́тиком **2.** тётка с племя́нником, тётка и племя́нник

апара *сущ.* **1.** опа́ра (*жидкая закваска для теста*) □ **~ чиләге (савыты)** опа́рник, опа́рница ◊ **~ корсак** *прост.* толстобрю́хий, толстопу́зый, пуза́тый **2.** ме́сиво (*для скота*), по́йло (для скота́) **3.** *перен.* ме́сиво (*жидкое*), по́йло, болту́шка, бала́нда *прост.*

апартамент *сущ. книжн. ирон., шутл.* апартаме́нты, апарта́менты

апартеид *сущ.* апартеи́д; **~ системасы** систе́ма апартеи́да

ап-ару *прил. превосх. ст.* **1.** о́чень чи́стый (опря́тный, прили́чный) **2.** прехоро́шенький, предо́бренький **3.** соверше́нно здоро́вый (не больно́й)

ап-арык *прил. превосх. ст.* то́щий-прето́щий, худу́щий; *см. тж.* **яп-ябык**

апатит *сущ. минер.* апати́т || апати́товый; **~ ятмалары** апати́товые за́лежи; **~ оны** апати́товая мука́

апатитлы *прил.* апатитоно́сный (*край*)

апа́тия *сущ.* апа́тия

апа́тияле *прил.* апати́чный (*взгляд*); **~ хәл** апати́чное состоя́ние

апа́тиялелек *сущ.* апати́чность

ап-ачы *прил. превосх. ст.* **1.** ки́слый-прики́слый (*щавель, калина*); прики́слый, переки́слый (*квас*); те́рпкий-претёрпкий (*недозрелый плод*), те́рпкий до невозмо́жности **2.** 1) *перен. разг.* го́рький-прего́рький (*опыт*) 2) го́рький-прего́рький (*перец, чеснок*), го́рький до невозмо́жности

ап-ачык *прил. превосх. ст.* **1.** 1) весь (соверше́нно, совсе́м, по́лностью, на́стежь) откры́тый (раскры́тый) (*дверь, окна*) 2) весь (соверше́нно, совсе́м, со всех сторо́н) откры́тый (*железнодорожная платформа, местность*) 3) соверше́нно (совсе́м) неукры́тый (неприкры́тый, непокры́тый, незащищённый) (*ребёнок на солнце или на морозе, часть тела*) **2.** соверше́нно (совсе́м), (о́чень) све́тлый (я́ркий), я́рко-све́тлый (*цвет, оттенок*); све́тлый-пресве́тлый **3.** соверше́нно (совсе́м) я́сный (све́тлый) (*день, погода*), соверше́нно безо́блачный, ослепи́тельной белизны́ **4.** соверше́нно (совсе́м, преде́льно) я́сный (*намёк, смысл вопроса*); о́чень вня́тный (вразуми́тельный, чёткий) (*ответ*); соверше́нно отчётливый (*чьё-л. произношение*); ясне́е я́сного; очеви́дный (*факт*) **5.** о́чень (преде́льно) чёткий (разбо́рчивый) (*почерк, подпись, буквы и т.п.*) || *нареч превосх.ст.* **1.** о́чень (преде́льно, до преде́ла, доне́льзя) чётко (отчётливо, я́сно); *адресны ап-ачык язарга кирәк* а́дрес ну́жно надпи́сывать о́чень разбо́рчиво **2.** о́чень (соверше́нно) я́сно (чётко, то́чно, вразуми́тельно), о́чень вня́тно (*изложить свою мысль*) **3.** соверше́нно (совсе́м, преде́льно, до преде́ла, доне́льзя) я́сно (определённо, чётко) (*слышать, видеть, наметить цель, определить задачи, высказать свою точку зрения*) **4.** соверше́нно откры́то (*высказать своё несогласие с кем, чем*); *см. тж.* **ачыктан-ачык** □ **ап-ачык булып** преде́льно отчётливо, о́чень чётко

ап-аяз *прил. превосх.ст.* соверше́нно я́сный (све́тлый, пого́жий) (*день, вечер*); соверше́нно безо́блачный (я́сный) (*небо*); ве́дренный

апелляция *сущ. юр.* апелля́ция || апелляцио́нный; *җәмәгатьчелек фикеренә* **~** апелля́ция к обще́ственному мне́нию; **~ срогы** апелляцио́нный срок □ **~гә бирү** подава́ть на апелля́цию; апелли́ровать || апелли́рование

апельсин *сущ.* апельси́н (*дерево, а тж. его плод*) || апельси́новый, апельси́нный (*сок*); **~ кабыгы** апельси́новая ко́рка; **~ вареньесы** апельси́новое варе́нье

апкайту *перех. разг. см.* **алып кайту**

апкалу *перех. разг. см.* **алып калу**

апкерү *перех. разг. см.* **алып керү**
апкилү *перех. разг. см.* **алып килү**
апкитү *перех. разг. см.* **алып китү**
апкую *перех. разг. см.* **алып кую**
апменү *перех. разг. см.* **алып менү**
апогей *сущ. астр.* апоге́й
аполитизм *сущ.* аполити́зм, аполити́чность
апологет *сущ. книжн.* апологе́т; *идеологик сугыш ~лары* апологе́ты идеологи́ческой войны́
апорт *сущ.* апо́рт (*сорт яблок*)
апо́строф *сущ.* апо́строф
аппарат *сущ.* **1.** *техн.* аппара́т (*телефонный, телеграфный, фотографический, записывающий*), устро́йство, прибо́р || аппара́тный; *колак ~ы* слухово́й аппара́т; *медицина ~лары* медици́нские аппара́ты **2.** *физиол.* аппара́т (*пищеварительный, мускульный, зрительный, двигательный*); *сөйләү ~ы* речево́й аппара́т **3.** аппара́т (*совокупность учреждений*); *дәүләт ~* госуда́рственный аппара́т; *сәүдә ~ындагылар* рабо́тники торго́вого аппара́та; *~ның яңаруы* обновле́ние аппара́та □ **~ (лар) бүлмәсе** аппара́тная
аппарату́ра *сущ. собир. тех.* аппарату́ра (*контрольно-измерительная*)
аппаратчы *сущ. в разн. знач.* аппара́тчик, аппара́тчица
аппе́ндикс *сущ.* **1.** *анат.* аппе́ндикс (червеобра́зный отро́сток слепо́й кишки́) **2.** *тех.* аппе́ндикс (коро́ткий шланг в ни́жней ча́сти оболо́чки возду́шного ша́ра)
аппендици́т *сущ. мед.* аппендици́т
аппендицитлы *прил.* страда́ющий (боле́ющий, больно́й) аппендици́том, с аппендици́том; *~ авырулар* больны́е аппендици́том
аппетит *сущ.* аппети́т; *~ булмау (килмәү)* отсу́тствие аппети́та; *~ ашаганда килә (посл.)* аппети́т прихо́дит во вре́мя еды́ □ **~ ачылу** появле́ние аппети́та; **~ белән** с аппети́том, аппети́тно (*поесть, пообедать*)
аппетитлап *нареч.* с аппети́том, аппети́тно (*кушать что*)
аппетитлы *прил. разг.* **1.** с аппети́том, име́ющий (хоро́ший) аппети́т **2.** аппети́тный; *~ ризык* аппети́тная еда́
аппетитлык *сущ.* аппети́тность (*пищи*)
аппликация *сущ.* аппликация
апрель *сущ.* апре́ль || апре́льский; *~ — яз ае* апре́ль — ме́сяц весе́нний; *~ кояшы* апре́льское со́лнце
апрельдәге *прил.* апре́льский; *~ юл бүзегендә* в апре́льскую распу́тицу
апрельнеке *предик.-притяж. прил.* апре́льский; за апре́ль (*отчёт*)
априор *прил. филос., лог.* априо́рный; *~ раслау* априо́рное утвержде́ние □ **~ рәвештә** априо́рно
априори *нареч. филос., лог.* априо́ри, априо́рно (*утверждать, заключать*)
априорлык *сущ. филос., лог.* априо́рность
апроба́ция *сущ.* апроба́ция (*новых учебных программ*); *чәчүлек орлыкларына ~ үткәрү* проводи́ть апроба́цию посевны́х семя́н
апробацияләнү *страд. от* **апробацияләү**
апробацияләтү *понуд. от* **апробацияләү**
апробацияләү *перех.* **1.** апроби́ровать (дава́ть апроба́цию) **2.** *с.-х.* апроби́ровать (проводи́ть апроба́цию)
апте́ка *сущ.* апте́ка || **1.** апте́чный (*инвентарь, шкаф, запах*) **2.** апте́карский (*товар, склад*)
апте́карь *сущ. см.* **аптекачы**
апте́качы *сущ.* апте́карь, апте́карша || апте́карский (*помощник*)
апте́чка *сущ.* апте́чка (*домашняя, индивидуальная, дорожная*)
аптәшү *перех. разг. см.* **алып төшү**
аптыраганлык *сущ.* **1.** недоуме́ние, недоуме́нность; озада́ченность; изумлённость, изумле́ние **2.** расте́рянность, поте́рянность, замеша́тельство, смуще́ние **3.** отча́янность, отча́яние **4.** затрудне́ние, затрудни́тельное положе́ние *с чем, кем, из-за чего, кого*; нужда́ *в чём, ком* **5.** *в знач. нареч.* **аптыраганлыктан** по нужде́, из-за нужды́; *см. тж.* **аптырап** 9 (2)
аптырану *неперех. см.* **аптырау** 1—3
аптыраткалау *многокр. от* **аптырату**
аптыраткыч *прил.* **1.** надое́дливый (*разговор, человек, дождь*) **2.** *см.* **башваткыч**
аптырат|у *перех.* **1.** вызыва́ть/вы́звать недоуме́ние; приводи́ть/ привести́ в недоуме́ние (изумле́ние); озада́чивать/озада́чить; *бу аларны бик ~ты* э́то их о́чень озада́чило; э́то явле́ние привело́ их в си́льное недоуме́ние **2.** заставля́ть/заста́вить растеря́ться (потеря́ться, теря́ться, смуща́ться/смути́ться); приводи́ть/привести́ в замеша́тельство, вызыва́ть/вы́звать расте́рянность (замеша́тельство); *~а торган хәл* обстоя́тельство, вызыва́ющее расте́рянность (замеша́тельство) **3.** му́чить, заму́чивать/заму́чить, изму́чивать/изму́чить, изводи́ть/извести́ (*о комарах, затяжных дождях, лихорадке и т. п.*); *буяу тигез төшми ~ты* заму́чила кра́ска: не ложи́тся ро́вно **4.** тереби́ть, надоеда́ть, докуча́ть, доним а́ть/ доня́ть; беспоко́ить (*о назойливых просителях, непослушных детях-шалунах и т. п.*); *~ма әтиеңне, эшләсен* не тереби́ отца́, пусть рабо́тает **5.** ста́вить (поста́вить) в затрудни́тельное положе́ние с *чем, кем*, из-за *кого, чего*; *ялгулыкка ~у* ста́вить в тру́дное положе́ние с то́пливом □ **~ып бетерү** *см.* **аптырату** 3, 4
аптыр|ау *неперех.* **1.** недоумева́ть, быть в недоуме́нии, изумля́ться/изуми́ться; озада́чиваться/озада́читься; не знать что и поду́мать (ду́мать) || недоуме́ние, изумлённость, озада́ченность; *сынауның нәтиҗә бирмәвенә ~ау* недоумева́ть, почему́ испыта́ние не даёт результа́тов; *~ыйм мин сиңа: нигә болай кыюсыз син?* я в недоуме́нии: отчего́ ты тако́й несме́лый?; *нигә ризалашты икән ул дип ~адык* мы бы́ли озада́чены, почему́ он согласи́лся **2.** 1) теря́ться, потеря́ться, растеря́ться (*сбившись с дороги, заблудившись где-л.*); оторопе́ть, опе́шить || расте́рянность, поте́рянность, о́торопь **3.** не знать, что и де́лать (как быть), затрудня́ться/затрудни́ться, ока́зываться/оказа́ться, быть в затрудне́нии || затрудне́ние, незада́ча; *кемне тыңларга да ~аган* не зна́ешь, кого́ и слу́шать; *ничек дип аңлатырга да ~ыйм* затрудня́юсь, чем и объясни́ть; *~аган инде бу яңгырга* пря́мо незада́ча с э́тим дождём; *кайчан дип әйтергә дә ~ыйм* не зна́ю, затрудня́юсь сказа́ть когда́; *алма уңышын кая куярга да ~адык* не зна́ли, куда́ деть урожа́й я́блок; пря́мо незада́ча с реализа́цией урожа́я я́блок **4.** ока́зываться/оказа́ться в затрудни́тельном положе́нии *с кем, чем, из-за кого, чего*; попада́ть/попа́сть в нужду́ (затрудни́тельное положе́ние) *с кем, чем, из-за кого, чего-л.*; *акчага бик ~асаң, телеграмма сугарсың* е́сли возни́кнет (появится) сро́чная нужда́ в деньга́х, дашь телегра́мму; *агачка ~агач, лесхозга киттеләр* когда́ оказа́лись без лесоматериа́лов, пришло́сь обрати́ться в лесхо́з; *ништәргә дә ~аган инде* как уж быть — ума́ не приложу́ **5.** нужда́ться *в чём, ком*, испы́тывать (испыта́ть,

терпе́ть, име́ть) нужду́ *в ком, чём* || нужда́ *в ком, чём-л.*; *төзү материалына ~ау* нужда́ться в стройматериа́лах; испы́тывать нехва́тку стройматериа́лов; *яшелчәгә ~амау* не терпе́ть (испы́тывать) нужду́ в овоща́х **6.** *без доп., разг.* пребыва́ть (жить) в нужде́, бе́дствовать; быть охва́ченным нуждо́й **7.** *после направит. или исх. п.* страда́ть, му́читься, ма́яться, мыта́риться *прост.*; настрада́ться, исстрада́ться *от (из-за) чего*; *алар юлсызлыктан (юлсызлыкка) ~ыйлар* они страда́ют от бездоро́жья **8.** *в знач. нареч. в косв.ф.* **аптыраганга, аптыраганнан** по нужде́, из-за нужды́; *см. тж.* **аптырап** 2 **9.** *в знач. нареч.* **аптырап** 1 с недоуме́нием (*смотреть на что-л. непонятное*), в недоуме́нии; недоумённо, озада́ченно; *~ап башны чайкау* недоумённо пока́чивать голово́й □ **~ап бетү** *см.* **аптырау** (*в знач.* 1—3, 5—7); **~ап калу 1.** смути́ться, смеша́ться; оторопе́ть, опе́шить **2.** быть (оказа́ться) в затрудне́нии; **~ап китү** *см.* **аптырап калу 1**; **~ап тору 1.** недоумева́ть, озада́чиваться **2.** быть в затрудне́нии (в затрудни́тельном положе́нии); **~ауга төшү** *см.* **аптырап калу**; **~ауда булу** *см.* **аптырашта булу**

аптырау-йөдәү *усил. см.* **аптырау**

аптыраулы *прил.* **1.** недоумева́ющий (*взгляд*), недоуме́нный (*вид*), изумлённый; *~ сорау* недоуме́нный вопро́с; *~ хәлдә калу* прийти́ в изумле́ние **2.** расте́рянный (*голос, вид, взгляд*), поте́рянный, смущённый; *~ йөзе* расте́рянное лицо́

аптыраш *сущ.* **1.** *редко см.* **аптыраганлык 1**; *аның йөзендәге ~* недоуме́ние (недоуме́нность, озада́ченность) на его́ лице́ **2.** *в знач. предик.* недоумева́ю, в недоуме́нии, озада́чен; беда́; ума́ не приложу́; *~, кемне чакырырга да белмибез* вот незада́ча (беда́) — не зна́ем кого́ и пригласи́ть; *ничек хәл итәсе инде шушы мәсьәләне — ~* как реши́ть э́тот вопро́с — ума́ не приложу́ □ **~ка (аптырашта) калдыру 1.** *см.* **аптырату** (в знач. 1, 2, 4) **2.** *перен.* загоня́ть/загна́ть в у́гол; **~ка (аптырашта) калу** *см.* **аптырап калу**; **~ка төшү** *см.* **аптырашка калу**; **~та булу 1.** быть в недоуме́нии, (в затрудни́тельном) положе́нии **2.** быть в отча́янии

аптырашлы *прил. разг. см.* **аптыраулы** || *нареч. в функ. сказ.* удиви́тельно; *кайчан йоклап, кайчан тораласың — ~!* когда́ спят, когда́ встаю́т — удиви́тельно!

аптырашу *перех. см.* **аптырау 1** (*о многих или всех*)

апчыгу *перех. разг. см.* **алып чыгу**

ар I *разг. сущ. см.* удму́рт || удму́ртский; *ар авылы* удму́ртская дере́вня

ар II *сущ.* ар; *ничә ар җир* ско́лько а́ров земли́

ара *сущ.* **1.** промежу́ток; зазо́р; *тар ара* у́зкий промежу́ток; *бүрәнә араларын сылау* замазать зазо́ры ме́жду бре́внами; *икә кат тәрәзә арасы* промежу́ток ме́жду двойны́ми о́кнами **2.** простра́нство ме́жду *чем*; *икә авыл арасын су баскан* простра́нство ме́жду двумя́ дере́внями затопи́ло водо́й; *чик буендагы буш ара* свобо́дное (нейтра́льное) простра́нство на грани́це **3.** расстоя́ние, интерва́л, просве́т (*между словами или между строчками в тексте*); пробе́л *типогр.* (*между буквами, знаками*); *яшь агач аралары* расстоя́ние (просве́ты) ме́жду молоды́ми деревца́ми **4.** прохо́д (ме́жду); *парталар арасы* прохо́д ме́жду па́ртами; *икә өйне аерып тора торган тар гына ара* у́зенький прохо́д, разделя́ющий два до́ма **5.** (на стене́) простёнок (*между двумя окнами*); *икә ишек арасы* простёнок ме́жду двумя́ дверя́ми **6.** *прям., перен.* расстоя́ние *от кого-л., чего-л.* и *до кого-л., чего-л., между кем-л., чем-л.* (*дальнее, ближнее, далёкое, близкое, большое, небольшое*); отре́зок (*пути, дороги*); *ара ерагая* расстоя́ние увели́чивается; *араны метр белән үлчәү* измеря́ть расстоя́ние в ме́трах; *Казан белән Арча арасы* расстоя́ние от Каза́ни до А́рска; *сызыкның икенокта белән чикләнгән арасы* отре́зок ли́нии, ограни́ченный двумя́ то́чками **7.** *перен.* расстоя́ние, диста́нция; *җитәкче белән җитәкләнүчеләр арасында билгеле бер ара булырга тиеш* ме́жду руково́дством и подчинёнными должна́ быть определённая диста́нция **8.** *спорт.* диста́нция (*короткая, длинная, километровая*); расстоя́ние; *мең метрлык арага йөгерү* бежа́ть на тысячеметро́вую диста́нцию **9.** (*в транспортном движении*) перего́н, пролёт, переезд; *Казан белән Юдино арасын үткәндә* на перего́не ме́жду Каза́нью и Ю́дино; *бу ара бик озак булды* э́тот пролёт был о́чень до́лгим **10.** 1) вре́мя, промежу́ток (отре́зок) вре́мени; *съезддан соң узган ара* промежу́ток вре́мени, истёкший по́сле съе́зда; *тарихның ун еллык арасы* десятиле́тний отре́зок (промежу́ток) исто́рии; *биш минутлык ара* вре́мя в пять мину́т; пятимину́тный отре́зок вре́мени; *дәрес араларында* в промежу́тках ме́жду уро́ками; *стартка берәр минутлык ара калдырып чыгу* выходи́ть на старт с промежу́тком в одну́ мину́ту 2) вре́мя; мину́та; *ара бик тар иде* вре́мени бы́ло о́чень ма́ло; *берәр буш ара табып* вы́брав ка́к-нибудь свобо́дное вре́мя (свобо́дную мину́ту) **11.** *обычно в притяж. ф.* **аралары** 1) ра́зница (в во́зрасте); *аралары бер генә яшь* ра́зница ме́жду ни́ми то́лько в оди́н год; пого́дки 2) *перен.* ра́зница, отли́чие, расстоя́ние ме́жду *кем, чем* (*большое, небольшое, значительное*); *кеше белән кеше арасы — җир белән күк арасы* расстоя́ние ме́жду лю́дьми — как ме́жду не́бом и землёй; *безнең карашларның арасы зур* ра́зница ме́жду на́шими взгля́дами больша́я **12.** *перен.* отноше́ния, взаимоотноше́ния; связь, свя́зи; *аның белән минем ара яхшы* мои́ отноше́ния с ним хоро́шие **13.** *в составе отдельных словосочет.* (*см. по их начальным компонентам*) меж-, между-; *ай арасы* междулу́ние; *каш арасы* межбро́вье; *елга арасы* междуре́чье; *рәт араларын эшкәртү* обрабо́тка междуря́дий **14.** *обычно в косв. ф.* среда́ (*рабочая, читательская, молодёжи, студентов*); круг (*сослуживцев, ровесников, знакомых*); *яхшы кешеләр арасына керү* попа́сть в среду́ (круг) хоро́ших люде́й; *балыкчылар арасында йөри торган мәкаль* послóвица, быту́ющая в среде́ рыбако́в; *сезнең арадан (арагыздан) кемнәр генә чыкмас!* кто то́лько не вы́йдет из вас (из ва́шей среды́)! **15.** *в знач. прил.* промежу́точный, перехо́дный, посре́дствующий (*пласт, слой*); *~ күренешләр* перехо́дные явле́ния; *үсешнең ~ баскычлары* промежу́точные ступе́ни разви́тия **16.** *в знач. послелога* **арага, арасына** 1) ме́жду *(меж) чего*; ме́жду *кем, чем*; *безнең арага бас* становись ме́жду на́ми; *юл арасына язу* писа́ть ме́жду (меж) строк; писа́ть ме́жду стро́ками; *икә этаж арасына куелган көзге* зе́ркало, устано́вленное ме́жду двумя́ этажа́ми 2) *в, во что*; *по чему*; *өрәңге яфрагын китап арасына кыстыру* вложи́ть клено́вый лист в кни́гу; *төймә үлән арасына төште* пу́говица упа́ла в траву́; *урман арасына таралу* разбрести́сь по ле́су **17.** *в знач. послелога* **арада, арасында** 1) ме́жду *кем-л., чем-л.*, ме́жду *(меж) чего*; *эш арасында* ме́жду де́лом; *сезнең белән безнең арада аерма юк* ме́жду ва́ми и на́ми нет ра́зницы; *икә стена арасында* ме́жду двумя́ сте́нами; ме́жду (меж) двух стен 2) среди́ *кого, чего*; *бу тәкъдимнәр арасында* среди́ э́тих предложе́ний; *өйрәтелгән җәнлекләр арасында йөрү* прохáживаться среди́

дрессиро́ванных зверей 3) в, за, в тече́ние; *ике сәгать арасында* за два часа́; в тече́ние двух часо́в; *атна арасында эшләнә торган эш* рабо́та, кото́рую ну́жно сде́лать за (в) неде́лю 4) *при (на, в) чём; по чему; бакча арасында гына кия торган кием* оде́жда, надева́емая то́лько на огоро́д (на огоро́де); *каралты арасында маташучы пенсионер карт* стари́к пенсионе́р, хлопо́чущий во дворе́ (по двору́) 5) *в чём; среди чего; урман арасында җылы* в лесу́ тепло́ 6) среди́, в числе́ *кого, чего; кунаклар арасында геройлар да бар иде* среди́ (в числе́) геро́ев **18.** *в знач. послелога* **арасындагы** ме́жду *кем, чем; курше илләр арасындагы бәйләнешләр киңәя* свя́зи ме́жду сосе́дними стра́нами расширя́ются **19.** *в знач. послелога* **арадан, арасыннан** 1) *между (меж) чего, между кем, чем; среди кого, чего; в чём; таулар арасыннан салынган юл* доро́га, проло́женная меж гор; *халык арасыннан көч-хәл белән үтү* наси́лу пробра́ться ме́жду людьми́ (че́рез толпу́); *балалар арасыннан кемнедер эзләү* иска́ть кого́-то среди́ дете́й; *камыш арасыннан таптык без аны* мы разыска́ли его́ в камыша́х (среди́ камыше́й) 2) сквозь *кого, чего; куаклар арасыннан күренеп тору* видне́ться сквозь кусты́; *халык арасыннан көч-хәл белән узу* наси́лу пробра́ться сквозь толпу́ 3) из *кого, чего*; из (числа́) *кого-л., чего-л.; куаклар арасыннан килеп чыгу* вы́йти (выскочить) из куста́; *лидерлар арасыннан калу* вы́пасть из числа́ ли́деров 4) *по чему*, че́рез *что*; *урман арасыннан бару* идти́ ле́сом (по ле́су, че́рез лес) □ **ара булмау** не́когда, недосу́г; **арада йөрү** *см.* **арадашлык итү**; **арада йөрүче** *см.* **арадашчы** 1; **арадан берсе** оди́н из них, кто́-то из них ◊ **ара бозу** 1. раздружи́ть *кого, с кем* (*людей, родных*); рассо́рить (сосо́рить, поссо́рить) (ме́жду собо́й) *кого, с кем*; вызыва́ть/вы́звать рознь (разно́лвку, разло́р, разло́ры, сосо́ру, ра́спри, разла́д, нелады́ (*ед. нет*) 2. раздружи́ться, по́ртить/испо́ртить отноше́ния, сосо́риться, поссо́риться, пойти́ на сосо́ру *с кем*; **ара бозучы** интрига́н, интрига́нка; скло́чник, скло́чница; **ара бозылу** раздружи́ться *разг.*; сосо́риться, поссо́риться *с кем*; отноше́ния по́ртятся (разла́живаются; испо́ртились, разла́дились) || разно́лвка, сосо́ра, разло́р, ра́спря, ра́спри, разла́д, нелады́ (*ед. нет*) *с кем-л.*; **ара болгату (бутау)** *см.* **ара бозу** 1; **ара ерагаю** расходи́ться/разойти́сь; отходи́ть/отойти́ от *кого-л.* и́ли друг от дру́га; охлажда́ть/охлади́ть друг к дру́гу; **ара өзек (өзелгән)** в расчёте, (по́лный) расчёт *с кем*; ~ *өзек булса, дуслык якын була* (*посл.*) по́лный расчёт — кре́пче дру́жба ≈ чаще счёт, кре́пче дру́жба; **ара өзү** 1. рассчи́тываться/рассчита́ться, распла́чиваться/расплати́ться; расквита́ться, посчита́ться, поквита́ться; поко́нчить расчёты *с кем-л.*; производи́ть (произвести́, де́лать, сде́лать) расчёт (*с кредиторами, с сезонными рабочими*) || расчёт, распла́та 2. прерыва́ть (прерва́ть, рвать, прекраща́ть, прекрати́ть свя́зи, сноше́ния, отноше́ния) *с кем-л., чем-л.*; раздружи́ться *с кем-л.*; разрыва́ть/разорва́ть (связь, свя́зи, отноше́ния, сноше́ние) *с кем разг.*; поко́нчить (все) счёты *с кем-л., чем-л.* 3. *см.* **алыш-бирешне өзү** 3, 4; **арага алу** принима́ть/приня́ть в *чью* компа́нию (среду́); брать/взять к себе́; вводи́ть/ввести́ в *чей* круг; **ара салкынаю** *см.* **ара суыну**; **ара суыну** охлажда́ть/охлади́ть друг к дру́гу; раздружи́ться; **ара якынаю** сближа́ться/сбли́зиться; сходи́ться/сойти́сь (бли́же); сжива́ться/сжи́ться, сдружи́ться; **ара якын булу** быть в бли́зких (прия́тельских, дру́жеских) отноше́ниях; быть накоротке́ *с кем*; **арага җил (дә) кермәү (үтмәү)** *см.* **арадан җил дә үтмәү**; **арага кара мәче (песи) керү** *см.* **арадан кара мәче үтү**; **арага кара елан керү** *см.* **арадан кара мәче үтү**; **арага кертү** 1. *см.* **арага алу** 2. включа́ть/включи́ть || включе́ние *чего-л., куда-л., во что-л.* 3. включа́ть/включи́ть в число́ *кого* || включе́ние; **арага керү** 1. вме́шиваться/вмеша́ться; вступа́ться/вступи́ться 2. вступа́ться/ вступи́ться; заступа́ться/заступи́ться *за кого* 3. попа́сть/попада́ть, пробира́ться/пробра́ться, проника́ть/прони́кнуть в ряды́ (компа́нию) *кого* 4. обща́ться, води́ться *разг.*, приобщи́ться *к кому* || общение *с кем-л.* 5. входи́ть (войти́, попада́ть/попа́сть) в число́ *кого* (*передовиков, призёров, претендентов*) 6. присоединя́ться/присоедини́ться, подключа́ться/подключи́ться *к чему, кому* (*к чужому телефонному разговору*) 7. включа́ться/включи́ться в; вме́шиваться/вмеша́ться в 8. (*обычно о подрастающих детях*) быть (стать, явля́ться/яви́ться) помо́щником (помо́щницей); ока́зываться/оказа́ться в помо́щниках (помо́щницах) 9. *см.* **ара бозу** 1 10. вме́шиваться/вмеша́ться (*в разговор третьих лиц*); меша́ться, сова́ться, су́нуться; встреча́ть/встрять *прост.* || вмеша́тельство 11. перебега́ть/перебежа́ть, перебива́ть/переби́ть, переезжа́ть/перее́хать, переходи́ть/перейти́ доро́гу (доро́жку) *кому*; **арага керүче** (*в любви*) разлу́чник, разлу́чница *прост., народно-поэт.*; **арага күләгә төшү (яту)** *см.* **арага салкын йөгерү**; **арага кыл да сыймау** *см.* **арадан җил дә үтмәү**; **арага кысылу (тыгылу)** 1. *см.* **арага керү** (в знач. 1—4, 9, 10) 2. *см.* **ара бозу** 1; **арага салкын (суык) йөгерү (төшү)** ме́жду *кем-л.* появи́лся (установи́лся) холодо́к; **арага салып** *см.* **уртага салып**; откры́то (в откры́тую) и сообща́ (о́бщими уси́лиями); **арага таяк тыгу (кыстыру)** *см.* **арага чөй кагу**; **арага төшү** 1. *см.* **арага керү** (1, 2, 10) 2. *см.* **ара бозу** 1; **арага чөй кагу (кыстыру, сугу)** вбива́ть (вбить) клин ме́жду *кем-л.*; **арадан алып китү** уноси́ть/унести́ (от нас); **арадан җил дә үтмәү** водо́й не разольёшь (разли́ть), не разле́й вода́; **арадан кара мәче (песи) үтү (узу)** ме́жду ... чёрная ко́шка пробежа́ла; **арадан китү** уходи́ть/уйти́ от нас; **арадан салкын (суык) җил үтү** *см.* **арага салкын йөгерү**

ара- *второй компонент сложн. сл.* меж-, ме́жду; *өлкә~* межобластно́й; *завод~* межзаводско́й (*обмен опытом*); *библиотека~* межбиблиоте́чный; *команда~ сөйләшүләр* межкома́ндные перегово́ры

арабиҫтика *сущ.* арабиҫтика

арада *послелог* пока́, в то вре́мя как (*употр. для связи придаточного времени с главным предложением*); *без сөйләшеп торган* ~ пока́ мы бесе́довали; *ул өйгә кайтып килгән* ~ пока́ он сходи́л домо́й; *кеше курмәгән* ~ пока́ никто́ не ви́дит (уви́дел)

арадагы *прил.* **1.** *см.* **арадаш** 1; ~ *буыннар* промежу́точные зве́нья; ~ *вак станцияләргә туктамый торган поездлар* поезда́, кото́рые не остана́вливаются на промежу́точных небольши́х ста́нциях 2. находя́щийся (распо́ложенный) между *кем, чем*, среди *кого*; разделя́ющий, разъединя́ющий) *что-л., кого-л.*; ~ *каршылыкларны бетерү* поко́нчить с противоре́чиями ме́жду *кем-л., чем-л.*

арадаш *прил.* **1.** 1) промежу́точный, перехо́дный, посре́дствующий (*период, случай*); *мәкаль белән әйтем арасындагы* ~ *төрләр* ви́ды, перехо́дные ме́жду посло́вицей и погово́ркой 2. сме́жный; ~ *оешмалар* сме́жные организа́ции; ~ *заводлар* сме́жные заво́ды; заво́ды-сме́жники; ~ *идарә* сме́жное управле́ние; ~ *һөнәрләрне үзләштерү* осва́ивать сме́жные профе́ссии □ ~ **җәймә** *биол.* мезоде́рма; ~ **почмаклар** *мат.* сме́жные углы́

арадашлык *сущ.* **1.** *см.* **арадашчылык 2.** перехо́дность, промежу́точность || промежу́точный; ~ *күренеше* явле́ние перехо́дности □ ~ **итү 1.** поср**е́**дничать; занима́ться поср**е́**дничеством || поср**е́**дничество; арбитра́ж **2.** сво́дничать, занима́ться сво́дничеством || сво́дничество

арадашчы *сущ.* **1.** поср**е́**дник, поср**е́**дница (*по решению трудовых споров*); *хәрби* ~ вое́нный поср**е́**дник (арби́тр); ~ *агент* аге́нт-поср**е́**дник; *сәүдә фирмасының ~лары* поср**е́**дники торго́вой фи́рмы **2.** сме́жники (*о предприятии, исследовательском учреждении и т. п.*); ~ *завод* завод-сме́жник; *~лар арасындагы ярыш* соревнова́ние ме́жду сме́жниками **3.** сво́дник, сво́дница; сво́дня; ~ *хатын* же́нщина-сво́дница **4.** *уст. см.* **маклер**

арадашчылык *сущ.* **1.** поср**е́**дничество; де́ятельность (заня́тие, рабо́та, обя́занности, положе́ние) поср**е́**дника || поср**е́**днический; ~ *бурычы* долг поср**е́**дника; поср**е́**днический долг **2.** положе́ние (ста́тус) сме́жника; ~ *мөнәсәбәтләре* отноше́ния сме́жников **3.** сво́дничество; заня́тие (положе́ние) сво́дника (сво́дницы), сво́дни || сво́днический; ~ **итү** *см.* **арадашлык итү**

аракчеев: Аракчеев режимы *книжн.* аракч**е́**евский режи́м; аракч**е́**евщина

аракчеевчылык *сущ. книжн.* аракч**е́**евщина

аракы *сущ.* во́дка, во́дочка *ласк.*; вино́, винцо́ *ласк.* || во́дочный, ви́нный (*запах, магазин*); из-под во́дки (вина́); ~ *мичкәсе* бо́чка из-под во́дки (вина́); ви́нная бо́чка □ ~ **заводы** спи́рто-во́дочный (во́дочный, ви́нный, винокуре́нный) завод, винзавод *разг.*; ~ **кайнату (куу)** винокуре́ние || винокуре́нный; ~ **кайнатучы (куучы)** винокуре́; ~ **сатучы** *см.* **аракы сәүдәгәре**; ~ **сәүдәгәре (сатучысы)** виноторго́вец; ~ **сәүдәсе** торго́вля во́дкой (вино́м); виноторго́вля; ~ **эшләү (ясау)** винод**е́**лие, винокуре́ние || винод**е́**льный, винокуре́нный; винод**е́**льческий (*совхоз*); ~ **эшләүче (ясаучы)** винод**е́**л; ~ **эчмәүче (кеше)** непью́щий, тре́звенник *разг.* ◊ ~ **мичкәсе** бездо́нная бо́чка *шутл.*

аракылык *прил.* на во́дку (вино́), для во́дки (вина́)

аракычы *сущ.* **1.** винод**е́**л; *француз ~лары* францу́зские винод**е́**лы **2.** тот, кто торгу́ет во́дкой (вино́м) **3.** *редко* пья́ница; пьянчу́га, пропо́йца, выпивоха, запивоха *прост.*

аралан|у *страд.-возвр. от* **аралау 1.** *страд.* раздвига́ться, разводи́ться, быть раздви́нутым (разведённым) **2.** перебира́ться (*об овощах, фруктах, семенах и т. п.*); сортирова́ться, пересортирова́ться **3.** занима́ться, разводи́ться (*о дерущихся и т.п.*); раста́скиваться **4.** *перен.* огражда́ться, защища́ться (*от клеветы*) **5.** *перен.* выгора́живаться **6.** *возвр. диал.* рассе́иваться/рассе́яться, расходи́ться/разойти́сь (*о туче*) **7.** *перен. разг.* избега́ть/избежа́ть (*беды*)

аралаттыру *понуд. см.* **аралату**

аралату *понуд. от* **аралау** 1—7

арал|ау *перех.* **1.** раздвига́ть/раздви́нуть (*ребят, стоящих группой на пути*) || раздвига́ние; *кешеләрне ~ый-~ый үтү* проходи́ть, раздвига́я люде́й **2.** раздвига́ть/раздви́нуть, разводи́ть/развести́ *что* (*кусты перед собой*) || раздвига́ние; разведе́ние, развод, развóдка; раздви́жка *спец.*; *камышны ~ый-~ый кулгә керү* входи́ть в о́зеро, раздвига́я (разводя́) камыши́ **3.** перебира́ть/перебра́ть (*овощи, фрукты, семена*); разбира́ть/разобра́ть; сортирова́ть, рассортиро́вывать/ рассортирова́ть, пересортиро́вывать/пересортирова́ть || перебо́рка, разбо́р, разбо́рка; сортирова́ние, сортиро́вка, рассортиро́вывание, рассортиро́вка; пересортиро́вка; *алманы ~ап череклəрен аеру* перебира́ть я́блоки и отдели́ть гниль **4.** перебира́ть/перебра́ть || перебо́рка; *бармаклар белән чәчне ~ау* перебира́ть па́льцами во́лосы **5.** разбира́ть/разобра́ть (*уложенную мотком или спутавшуюся верёвку*) || разбо́р, разбо́рка **6.** проре́живать, разрежа́ть/разреди́ть (*морковь, редиску на грядках*) **7.** высвобожда́ть/высвободить; выпу́тывать/вы́путать (*парашютиста, запутавшегося в стропах*) || высвобожде́ние, выпу́тывание; *бәбине биләүләреннән ~ау* вы́свободить ребёнка из пелёнок **8.** разнима́ть/ разня́ть, разводи́ть/развести́ (*дерущихся*); раста́скивать/растащи́ть || разнима́ние, разведе́ние, развод; раста́скивание **9.** отта́скивать/оттащи́ть; отводи́ть/отвести́ || отта́скивание (*дерущихся мальчиков*); отведе́ние, отво́д; *ярсыган егетне иптәшләре ~ады* разъярённого па́рня оттащи́ли его́ това́рищи **10.** вступа́ться/вступи́ться, заступа́ться/ заступи́ться *за кого*; защища́ть/защити́ть *кого*; вступа́ться/вступи́ться, заступа́ться/заступи́ться, защища́ть/защити́ть *кого*; *көчсезләрне ~ау* вступа́ться (заступа́ться) за сла́бых; защища́ть сла́бых **11.** *перен.* огражда́ть/огради́ть, защища́ть/защити́ть (*от нападения, нападков, сплетен*) **12.** *перен.* выгора́живать/вы́городить *кого* || выгора́живание (*хулигана от ответственности*) **13.** *перен.* обделя́ть (обдели́ть) (внима́нием); обходи́ть/обойти́; обижа́ть/оби́деть; *ятим баланы ~аучы үги ана* ма́чеха, кото́рая обделя́ет ребёнка-сироту́ **14.** *в знач. нареч.* **аралап** *см.* **аралаштырып** 3 □ **~ап алу** отделя́ть/отдели́ть, отбира́ть/отобра́ть; отсортиро́вывать/отсортирова́ть (*фрукты, семена*); **~ап (алып) калу** *см.* **аралау** 9—11

аралаучы *сущ.* **1.** *спец.* перебо́рщик, перебо́рщица **2.** засту́пник, засту́пница

аралаш *нареч.* **1.** вперемéжку; *имән белән ~ үскән юкәләр* ли́пы, расту́щие вперемéжку с дуба́ми **2.** вперемéшку; *малга печәнне салам белән ~ бирү* дать сéно скоти́не вперемéшку с соло́мой || *прил.* перемéшанный, смéшанный, перемешáвшийся, вперемéшку *с чем, кем*; *каен белән ~ усак утыны* оси́новые дрова́, смéшанные с берёзовыми; *таш белән ~ руда* руда́ вперемéшку с кáмнем || *в знач. послелога* **1.** чéрез (кáждый); *авыл ~ туктап ял итү* останáвливаться на о́тдых чéрез (кáждую) дерéвню **2.** регуля́рно чéрез, чéрез кáждый; *атна ~ үткәрелә торган җыелыш* собрáние, кото́рое прово́дится регуля́рно чéрез неде́лю; *көн ~* чéрез (кáждый) день; регуля́рно чéрез день **3.** сквозь; *йокы ~ кына ишету* услы́шать то́лько сквозь сон; *яшь ~ көлү* смея́ться сквозь слёзы □ **~ вакланма** *мат.* непрáвильная дробь; ~ **рифма** *лит.* перекрёстная ри́фма

аралашкалау *многокр. от* **аралашу** 2

аралаштыргалау *многокр. от* **аралаштыру** 1

аралаштырту *понуд. от* **аралаштыру** 1

аралаштыр|у *перех.* **1.** сме́шивать/смешáть, перемéшивать/ перемешáть (*разнородные предметы*) || сме́шивание, перемéшивание; *салат ясаганда төрле яшелчәне ~у* смешáть (перемешáть) рáзные о́вощи, когдá гото́вится салáт **2.** перемежáть, чередовáть (*работу с отдыхом, разные виды занятий*) || чередовáние **3.** переплетáть/переплести́ (*пальцы*) || переплетéние **4.** *разг.* перемéшивать, перемешáть; *сыйфатсыз орлыкны сортлы белән ~у* перемешáть некáчественные семенá с высокосóртными **5.** *в знач. нареч.* **аралаштырып** 1) вперемéжку; *төрле куакларны ~ып утырту* сажáть рáзные кусты́ вперемéжку 2) вперемéжку; перемешáв,

смеша́в; *печәнне салам белән ~ып өю* скла́дывать се́но вперемёшку (перемеша́в, смеша́в) с соло́мой 3) вразби́вку; *тапкырлау таблицасын ~ып сорау* спра́шивать табли́цу умноже́ния вразби́вку □ **~ып бетерү** перемеша́ть

аралаш|у *неперех.* **1.** обща́ться, пообща́ться; сноси́ться, быть в свя́зях (конта́ктах, конта́кте), име́ть свя́зи (обще́ние, сноше́ния, конта́кты), име́ть де́ло *с кем-л.*; води́ться, поводи́ться, зна́ться; якша́ться; сообща́ться *с кем-л.*; приобща́ться/приобщи́ться *к чему* || обще́ние, сноше́ние, сноше́ния, конта́кт, конта́кты, сообще́ние; *кешеләр белән ~а белү* уме́ть обща́ться с людьми́; *тышкы дөнья белән ~у* обще́ние с вне́шним ми́ром **2.** переме́шиваться/перемеша́ться, сме́шиваться/смеша́ться (*о разнородных предметах*) || сме́шивание, смеше́ние; *төрләр ~у* смеше́ние ви́дов; *тузан белән ~кан сөрем шәһәр һавасын агулый* чад, смеша́вшийся (перемеша́вшийся) с пы́лью, отравля́ет городско́й во́здух **3.** *в знач.* **аралашып** *см.* **аралаш** 1 **4.** *взаимн.-совм. от* **аралау** (*в знач.* 3, 5, 6, 8) □ **~а башлау** входи́ть (войти́, вступа́ть/вступи́ть) в сноше́ния (конта́кт, конта́кты, отноше́ния); завя́зывать (завяза́ть, устана́вливать/установи́ть, нала́живать/нала́дить) связь (свя́зи, конта́кт, конта́кты, отноше́ния); снести́сь *с кем-л.*; **~у юллары** 1. *спец.* пути́ сообще́ния **2.** *воен.* ходы́ сообще́ния (*между окопами*); **~ып алу** пообща́ться, поводи́ться; **~ып китү** *см.* **аралаша башлау**; **~ып тору** обща́ться, подде́рживать отноше́ния

аралашучан *прил.* общи́тельный

аралашучанлык *сущ.* общи́тельность

аралый *послелог диал.* че́рез, сквозь по; *урман ~ бару* идти́ че́рез лес

аралык *сущ.* **1.** прохо́д (*между стенами двух соседних зданий, между штабелями, между посевными участками на поле*); прохо́дец; *урындык рәтләре арасындагы тар ~лар* у́зкие прохо́ды ме́жду рядами сту́льев; *кызу агымлы елгадагы тар ~лар* у́зкие прохо́ды (тесни́ны) в реке́ с бы́стрым тече́нием **2.** промежу́ток, интерва́л (*между железнодорожными составами на станциях, между строениями, между штабелями, между рядами кресел*) **3.** прохо́д, у́зкий коридо́р; голбе́ц *обл.* (*в квартире, деревенской избе*); *кухняга уза торган ~* прохо́д на ку́хню **4.** воро́та (*ед. нет*) (*в горах, на море*), прохо́д **5.** про́сека, про́сек *обл.* (*в лесу*) **6.** *перен. разг.* диста́нция ме́жду *кем-л.* **7.** промежу́ток, отре́зок (вре́мени); *кыска гына ~та* в коро́ткий промежу́ток

аран *сущ.* **1.** сто́йло, сто́йлище; денни́к *обл.*; *үгез ~ы* сто́йло для быка́ **2.** *с.-х.* загон, вы́гул; *~ капкасы* кали́тка загона **3.** коша́ра (*для овец*) **4.** (*вообще*) загоро́дка; *бозау ~нары* загоро́дки для теля́т

аранжиро́вка *сущ. муз.* аранжиро́вка □ **~ ясау** *см.* **аранжировкалау**

аранжиро́вкалан|у *страд. от* **аранжировкалау**

аранжиро́вкал|ау *перех. муз.* аранжи́ровать

аранлы *прил.* **1.** со сто́йлами **2.** сто́йловый; *~ абзар* сто́йловый хлев

аранлык *сущ.* **1.** *см.* **аран 2.** конюшня

арат *сущ.* ара́т || ара́тский; *монгол ~лары* монго́льские ара́ты (крестья́не); *~ хуҗалыгы* ара́тское хозя́йство

арата *сущ.* **1.** перекла́дина (*в воротах, заборе, калитке*), (попере́чный) брус; *баскычның сынган ~сын алыштыру* замени́ть сло́манную ле́стничную перекла́дину **2.** попере́чина, попере́чная пла́нка (*в тележке, лодке*); перекла́дина, прожи́лина (*на заборах*); *койма ~сы* прожи́лина забо́ра **3.** пла́нка-задви́жка (-засо́в, -запо́р, -прегра́да), пла́ха-запо́р, брус-запо́р *и т. п.*

аралат|у *перех.* **1.** скрепля́ть/скрепи́ть перекла́диной, попере́чиной (*калитку, забор, ворота, тележку*) **2.** приде́лывать (приде́лать, ста́вить, вставля́ть/вста́вить) перекла́дину (попере́чину) **3.** ста́вить (поста́вить, де́лать, сде́лать) пла́нку-задви́жку

аратлы *прил.* **1.** скреплённый перекла́диной (попере́чиной); с перекла́диной (попере́чиной), име́ющей перекла́дину (попере́чину); на перекла́дине (попере́чине) (*ворота, калитка, забор*) **2.** име́ющий пла́нку-задви́жку (запо́р-пла́нку *и т. п.*); перегоро́женный пла́нкой-задви́жкой

араталык *прил.* **1.** (го́дный, предназна́ченный) для перекла́дины, на перекла́дину (попере́чину); *~ агач* древеси́на, (го́дная, предназна́ченная) для перекла́дины; древеси́на на перекла́дины (попере́чины) **2.** (го́дный, предназна́ченный) для задви́жки (запо́ра *и т. п.*); *~ киртә* жердь, го́дная (приго́дная, предназна́ченная) для задви́жки-запо́ра; жердь для запо́ра-задви́жки || *сущ.* материа́л для перекла́дины (попере́чины, задви́жки *и т. п.*)

ара-тирә *нареч. собир.* **1.** иногда́ (*ходить в зоопарк, выступать по радио, участвовать в спортивных соревнованиях, выезжать за город, приглашать гостей*), ко́е-где́, ко́й-когда́; *ара-тирә без музейда булабыз* иногда́ (ко́е-когда́) мы посеща́ем музе́й **2.** вре́мя от вре́мени; по временам, временами; *см. тж.* **әледән-әле 3.** от слу́чая к слу́чаю; эпизоди́чески, споради́чески *книжн.* **4.** и́зредка (*ходить в цирк*), не́т-не́т да и **5.** уры́вками; *ара-тирә генә укылган китап* кни́га, чита́вшаяся то́лько уры́вками **6.** *см.* **анда-санда** 1

ара-тура *нареч. диал. см.* **ара-тирә**

арау *перех. книжн. поэт.* иска́ть *что-то*, дожида́ться/дожда́ться *чего-то*; *күзләреннән җавап ~* иска́ть отве́та в глаза́х

ара́хис *сущ.* ара́хис (*бобовое растение, а тж. его плоды*) || ара́хисовый; ара́хисово-; *~ плантациясе* планта́ция ара́хиса; ара́хисовая планта́ция; *~ мае* ара́хисовое ма́сло; *~ халвасе* ара́хисовая халва́; *~ җыю комбайны* арахисоубо́рочный комба́йн

арачы *сущ. диал. см.* **арадашчы** 1, 3

арба *сущ.* **1.** 1) теле́га; по́лок (*телега с плоским настилом*) || теле́жный (*передок, дёготь*); от теле́ги (*колесо, оглобли*); *кабык ~* теле́га с лубяны́м ку́зовом; *~ юлы төшкәч* когда́ устано́вится теле́жная доро́га; *~ ватылгач, юл курсәтуче күп булыр* (*посл.*) когда́ слома́лась теле́га, мно́го охо́тников показа́ть доро́гу; *~ңны — кыштан, чаңаңны җәйдән әзерлә* (*посл.*) гото́вь теле́гу зимо́й, а са́ни — ле́том; *кем ~сына утырсаң, шуның җырын җырларсың* (*посл.*) с кем поведёшься, от того́ и наберёшься (*букв.* в чью теле́гу ся́дешь, пе́сню того́ и запоёшь) 2) теле́жка (*механическая, крановая, паровозная*) || теле́жечный (*цех*); *кул ~сы* ручна́я теле́жка; *үзйөрешле ~* самохо́дная теле́жка; *снаряд ~сы* снаря́дная теле́жка **2.** пово́зка || пово́зочный; *ябык ~* кры́тая пово́зка; *~ әрҗәсе* пово́зочный ку́зов **3.** арба́ (*в Средней Азии, в Крыму, на Кавказе и Южной Украине*) □ **~ күкрәге** пере́дняя поду́шка теле́ги; **~ ясаучы** *см.* **арбачы**

арбалет *сущ. ист.* арбале́т (самостре́л)

арбалетчы *сущ.* арбале́тчик

арбалы *прил.* **1.** 1) име́ющий теле́гу (теле́жку); с теле́гой; *~ трактор* тра́ктор с теле́гой (теле́жкой, прице́пом) 2) на (в) теле́ге (теле́гах, арбе́); в пово́зке;

~ *юлчылар* пу́нктики на теле́гах (пово́зках); *~га юл бирү* уступа́ть пово́зке доро́гу **2.** *перен.* неуклю́жий, неосторо́жный медве́дь, пе́нтюх *прост.*; *бигрәк ~ син* како́й же ты неуклю́жий

арбалык *прил.* **1.** (го́дный, приго́дный, предназна́ченный) для теле́ги (теле́жки); на теле́гу (теле́жку); *~ акча* де́ньги на теле́гу (теле́жку) **2.** (доста́точный) для теле́жки (теле́ги); на теле́гу (теле́жку, теле́ги, теле́жки)

арбау *перех.* покоря́ть/покори́ть, прельща́ть/прельсти́ть, приора́живать/приорожи́ть || *сущ. фольк.* заклина́ние

арбачы *сущ.* **1.** теле́жник, теле́жный ма́стер **2.** *разг.* возни́чий, возни́ца

арбитр *сущ.* арби́тр; третей́ский судья́; посре́дник; *ярыш ~ы* арби́тр соревнова́ния

арбитраж *сущ.* арбитра́ж; третей́ский суд || арбитра́жный (*суд*); *~ утырышлары* арбитра́жные заседа́ния

арби́трлык *сущ.* **1.** де́ятельность (заня́тие, рабо́та, спосо́бности) арби́тра **2.** обя́занности (до́лжность, положе́ние) арби́тра □ **~ итү** быть (выступа́ть/вы́ступить) арби́тром; вести́ арбитра́ж

арболит *сущ. спец.* арболи́т (*разновидность лёгкого бетона*)

аргамак *сущ.* скаку́н, скакова́я ло́шадь; аргама́к || скаковой; *~ка атланып* верхо́м на скакуне́ (аргама́ке); *~ токымы* скакова́я поро́да

арган *прил.* уста́лый, уста́вший, утомлённый, изнурённый, измождённый, переутомлённый (*человек, конь, нервы, вид, взгляд*)

арганлы|к *сущ.* уста́лость, утомле́ние, утомлённость; исто́ма; *аякның ~гы* уста́лость ног (в нога́х); *арсалар да, ~кларын сиздермәскә тырыштылар* они́ хотя́ и уста́ли, но стара́лись не пока́зывать э́того; *тәндәге ~к* уста́лость (исто́ма) в те́ле 2) (*в сильной степени*) изнурённость, изнуре́ние, измождённость, изможде́ние

аргенти́налы 1. *прил.* аргенти́нский, из аргенти́нцев (*писатель, крестьянин, студент*), -аргенти́нец, -аргенти́нка; *~ индеецлар* аргенти́нские инде́йцы; инде́йцы-аргенти́нцы **2.** *в знач. сущ.* аргенти́нец, аргенти́нка; жи́тель (жи́тельница) Аргенти́ны

арго *сущ. лингв.* арго́ (*условный язык*) || арготи́ческий; *~ сүзләре* арготи́ческие слова́

аргон *сущ. хим.* арго́н (*газ без цвета*) || арго́новый; *~ лампасы* арго́новая ла́мпа

арготизм *сущ. лингв.* арготи́зм (*слово, заимствованное из арго*)

аргумент *сущ. книжн.* **1.** аргуме́нт; *~ китерү* приводи́ть аргуме́нт **2.** *мн.* **аргументлар** аргуме́нты, аргумента́ция *собир.*; *~лар җитәрлек булмау* недоста́точность аргуме́нтов

аргумента́ция *сущ. книжн.* аргумента́ция

аргументлан|у *страд. от* **аргументлау** аргументи́роваться, быть аргументи́рованным

аргументл|ау *перех. книжн.* аргументи́ровать || аргументи́рование, аргумента́ция; *сүзеңне ~ау* аргументи́ровать своё мне́ние (сло́во)

аргументлы *прил. книжн.* аргументи́рованный (*факт*)

аргументсыз *прил. книжн.* неаргументи́рованный (*высказывание*)

аргы *прил.* да́льний (*участок, переулок*); *урманның ~ кырые* да́льний край ле́са □ **~ як** *см.* **аръяк**

аргыш *сущ. этногр.* **1.** сва́дебный по́езд **2.** нача́льница (*обязательно женщина*) сва́дебного по́езда **3.** *перен.* почётная го́стья

ардаклану *страд. от* **ардаклау**

ардаклау 1. *перех. книжн.-поэт.* не́жить, леле́ять, ласка́ть, голу́бить *народно-поэт.* **2.** *диал.* уважа́ть, почита́ть

ардаклы *прил. диал. см.* **абруйлы**

ардаксыз *прил. диал. см.* **абруйсыз**

ардырту 1. *понуд. от* **ардыру 2.** *перех. см.* **ардыру 1—4**

ардыр|у *перех.* **1.** утомля́ть/утоми́ть; переутомля́ть/переутоми́ть; *аякларны биеп ~у* отпля́сать но́ги; *озак сөйләштереп ~у* загова́ривать || загова́ривание; *озак йөреп аякларны ~у* отха́живать (отта́птывать) но́ги; *уенкөлкеле эш ~мый* рабо́та с весе́льем не утомля́ет; *гармунчыны ~магыз* не переутоми́те гармони́ста **2.** (о́чень си́льно) изнуря́ть/изнури́ть, умори́ть || изнуре́ние; *бөркүдә эшләү бик ~а* рабо́та в духоте́ (си́льно) изнуря́ет **3.** (оконча́тельно, до бо́ли) натру́живать/натрудить себе́, та́кже *без доп.*; натружа́ть, натружда́ть *прост.* себе́, та́кже *без доп.* (*руки, ноги, поясницу*); *кулыңны ул тикле ~ма* не натру́живай (себе́) так ру́ки **4.** *безл. см.* **арылу 5.** *в знач. нареч.* **ардырганчы** 1) до утомле́ния (переутомле́ния) 2) до изнуре́ния, до кра́йней сте́пени уста́лости

ареал *сущ.* **1.** *зоол., бот.* ареа́л (*часть земной и водной поверхности, в пределах которой встречается тот или иной вид*) **2.** *книжн.* ареа́л (*область распространения какого-л. явления*)

аре́на *сущ.* **1.** аре́на (*в цирке*) **2.** *перен. книжн.* аре́на (*политическая, международная, историческая, классовой борьбы*), по́прище *книжн.*; *см. тж.* **мәйдан ◊ ~га килү** *см.* **аренага чыгу**; **~га чыгу** выходи́ть (вы́йти, вступа́ть/вступи́ть) на аре́ну; вступа́ть/вступи́ть на по́прище *чего*; **~дан китү** сходи́ть/сойти́ с аре́ны; уйти́ с по́прища *чего, какого*

аре́нда *сущ.* аре́нда || аре́ндный (*договор*); **~га бирү** (*биреп тору*) дава́ть (сдава́ть) в аре́нду; *~ шартлары* аре́ндные усло́вия □ **~ хакы** аре́ндная пла́та; аре́нда; **~га алу** взять (получи́ть) в аре́нду; *см. тж.* **арендалау**; *өстәмә рәвештә ~га алу* приарендова́ть (приарендо́вывать); **~га алучы** *см.* **арендачы**

аре́ндалану *страд. от* **арендалау** арендова́ться, быть арендо́ванным

аре́ндалау *перех.* арендова́ть, заарендова́ть (*землю, дачу, стадион*) || арендова́ние, аре́нда

аре́ндачы *сущ.* аренда́тор (*земли, плантации*) || аренда́торский

аре́ометр *сущ. физ.* аре́ометр

арест *сущ.* аре́ст; *~ срогы* срок аре́ста; *~ салу* наложи́ть аре́ст

арестант *сущ. разг.* ареста́нт, ареста́нтка || ареста́нтский (*обоз*); *~лар колоннасы* коло́нна ареста́нтов; ареста́нтская коло́нна

арзан *прил.* **1.** дешёвый (*товар*), недорого́й || дешёвка *разг.*; *~ның — бер сәбәбе, кыйбатның бер хикмәте була* (*посл.*) дешёвка име́ет причи́ну, а дорого́е — осо́бенность **2.** дешёвый, недорого́й, ни́зкий, невысо́кий (*цена, стоимость*); *~ бәягә алу* купи́ть по дешёвой цене́; купи́ть по дешёвке || *нареч.* дёшево, недо́рого (*просить, платить, брать*) □ **~ бәя (хак)** дешеви́зна; **~ нәрсә (әйбер)** дешёвка; **~га бирү (җибәрү, сату)** продешевля́ть/продешеви́ть; отда́ть (прода́ть) зада́ром, задарма́ *прост.*; **~га кую (чыгару)** дешеви́ть *прост.*; **~га төшереп** дёшево, зада́ром, задёшево *прост.* (*построить, приобрести что*); **~га төшмәү** обходи́ться (обойти́сь, влете́ть) в копе́ечку; **~га төшү** дёшево (недо́рого) обходи́ться (обойти́сь)

арзанайту *перех.* 1. удешевля́ть/удешеви́ть; уценя́ть/уцени́ть || удешевле́ние; уце́нка 2. (*о цене, стоимости*) удешевля́ть/удешеви́ть; снижа́ть/сни́зить || удешевле́ние; сниже́ние

арзанайтылу 1) *страд. от* **арзанайту**; уце́ниваться, быть уценённым 2) *в знач. прил.* **арзанайтылган** уценённый, удешевлённый

арзанаю *неперех.* дешеве́ть, подешеве́ть, удешевля́ться/удешеви́ться, становиться/стать дешёвле || удешевле́ние

арзанландыру *перех. см.* **арзанайту**

арзанлану *неперех. см.* **арзанаю**

арзанлаштыру *перех. см.* **арзанайту** 1

арзанлашу *неперех. разг. см.* **арзанаю**

арзанлы *прил.* 1. дешёвый, недорого́й (*товар*) 2. низкоопла́чиваемый (*труд*) 3. *перен. книжн.* дешёвый (*успех*); ~ *демагогия* дешёвая демаго́гия

арзанлык *сущ.* дешеви́зна (*продуктов, рынка*); дешёвка

арзанчылык *сущ.* дешеви́зна

арз|у *неперех. книжн.* сто́ить *чего*; *мәшәкатенә ~лымый* не сто́ит хлопо́т

ари *сущ. лингв., ист., этногр.* ари́ец, ари́йка || ари́йский; ~ *телләре* ари́йские языки́

ариó зо *сущ. муз.* ариó зо

аристократ *сущ.* 1. *прям., перен.* аристокра́т, аристокра́тка || аристократи́ческий (*салон*) 2. *мн.* **аристократлар** аристокра́ты, аристокра́тия *собир.*; знать (*мн. нет*) *собир.*; *башкала ~лары* столи́чная аристокра́тия (знать)

аристокра́тик *прил.* аристократи́ческий (*образ правления в античных государствах*); ~ *даирәләр* аристократи́ческие круги́; ~ *югары даирә* аристократи́ческая верху́шка

аристокра́тия *сущ.* 1. аристокра́тия (*мн. нет*); знать *собир.*; *финанс ~се* фина́нсовая аристокра́тия 2. *ист.* аристокра́тия (*форма государственного правления*)

аристократла́рча *нареч.* по-аристократи́чески, как аристокра́т (*держать или вести себя, поступать, делать что, относиться к кому, чему, приветствовать кого*) || *прил.* аристократи́ческий, аристократи́чный (*поступок, цинизм*); ~ *һавалылык* аристократи́ческая чванли́вость

аристократлык *сущ.* аристократи́зм *кого-л.*

арифме́тик *прил.* арифмети́ческий (*способ решения задачи, пример, знак*) □ ~ **зурлык** арифмети́ческая величина́; ~ **урта** арифмети́ческое сре́днее ◊ ~ **күпчелек** *ирон.* арифмети́ческое большинство́

арифме́тика *сущ.* арифме́тика || арифмети́ческий; по арифме́тике; ~ *кагыйдәләре* арифмети́ческие пра́вила; ~ *дәреслəре* уро́ки арифме́тики; ~ *укыту* преподава́ть арифме́тику

арифмо́граф *сущ.* арифмо́граф

арифмо́метр *сущ.* арифмо́метр

а́рия *сущ. муз.* 1. а́рия (*вокальное произведение для одного голоса*) 2. а́рия (*инструментальная музыкальная пьеса певучего характера*)

а́рка I *сущ. архит.* а́рка (*железобетонная, декоративная, триумфальная*) || а́рочный

арка II *сущ.* 1. спина́ (*у человека, животных*) || спинно́й (*позвонок*); ~ *белән сөялү* прислони́ться спино́й; ~*га яту* лечь на спи́ну; ~ *сөяге* спинно́й хребе́т 2. спи́нка (*у ребёнка, мелких животных, птиц; у кресла, дивана, спальни*); *урындык ~сына терәлеп утыру* сиде́ть, привали́вшись на спи́нку сту́ла 3. запле́чье, зако́рки *прост.* || запле́чный; ~ *капчыгы* запле́чный мешо́к 4. спи́нка, спина́ (*рубашки, шубы, плаща*) || спинно́й (*шов*) 5. *в знач. нареч.* **аркадан** в спи́ну, сза́ди; *җил ~дан исә* ве́тер ду́ет сза́ди (в спи́ну) 6. возвы́шенность, хребе́т □ ~ **бөкрәйтеп** 1. сго́рбившись, ссуту́лившись (*сидеть за работой, шагать при усталости, писать что-л.*) 2. *перен. см.* **арка бөгеп**; ~ **бөкрәйту** 1. го́рбиться, сго́рбиться, суту́литься (*когда сидишь над спешной работой, идёшь усталый*) 2. *перен. см.* **арка бөгү**; ~ **җелеге** *см.* **арка мие**; ~ **көбәсе** *ист.* наспи́нник (*у средневековых рыцарей, воинов*); ~ **мие** *физиол.* спинно́й мозг || спинномозгово́й (*канал, нервы, жидкость, рефлексы*); ~ **сөяге** *анат.* спинно́й хребе́т; *см. тж.* **умыртка**; ~ **чыгару** *см.* **арка бөкрәйту**; ~ **чыгу** 1. становиться (стать) суту́лым; суту́литься/ссуту́литься || суту́лость 2. становиться горба́тым; го́рбиться, сго́рбиться; обраста́ть/обрасти́ горбо́м; **~га ~ куеп (терәп)** 1. *см.* **аркага арка** 2. *перен.* дру́жно, в те́сной дру́жбе (*жить, работать*); плечо́ (плечо́м) к плечу́; **~га асмалы** ра́нцевый (*опрыскиватель*); **~га салу** *спорт.* класть (положи́ть) на (о́бе) лопа́тки; туши́ровать; **~га язылган (сутылган)** напи́санный (*номер участника спортивного соревнования*); **~ны ~га куеп** *см.* **аркага арка куеп**; **~ны ~га терәп** *см.* **аркага арка** ◊ ~ **белән борылу (әйләну)** *см.* **аркан әйләну**; ~ **белән сизү (тою)** чу́вствовать (ощуща́ть) спино́й (*чей-л. взгляд, отрицательное отношение коллектива к себе*); ~ **бирең** *см.* **арка куеп**; ~ **бирү** *см.* **аркан әйләну**; ~ **бөгеп** не разгиба́я спины́ (*выполнять очень тяжёлую работу*); ~ **бөгү** 1. гнуть спи́ну (хребе́т, ше́ю) (*о подхалиме и т.п.*) пе́ред *кем* 2. гнуть (лома́ть) спи́ну (горб, хребе́т) на *кого* и *без доп.*; ~ **бөкресен чыгару** *см.* **бөкре чыгару**; ~ **бөкресе чыгу** *см.* **бөкре чыгу**; ~ **каезлау** 1. бить/поби́ть *кого*; сечь, вы́сечь, стега́ть, вы́стегать, поро́ть, вы́пороть; колоти́ть, околоти́ть (кулака́ми, па́лкой); драть, вы́драть как си́дорову ко́зу 2. драть (сдира́ть/содра́ть) шку́ру *с кого* (*об угнетателях*); ~ **кашу** 1. почёсывать спи́ну (*т.е. выражать досаду, сожаление, неудовольствие и т. п.*) 2. *см.* **арка каезлау** 1; ~ **кашырга (кашырлык) да вакыт юк** поверну́ться (да́же) не́когда; ~ **кимерү** 1. захребе́тничать *прост.* 2. *см.* **аркага атлану** 1; ~ **кимерүче** захребе́тник *прост.*; ~ **кочтыру** брать (взять, посади́ть) на зако́рки; ~ **куеп** спино́й *к кому-л., чему-л.* (*стать, стоять, сесть, сидеть, лечь, лежать*); ~ **кую** *см.* **аркан әйләну**; ~ **күрсәтү** 1. пока́зывать/показа́ть спи́ну (*человеку, которого не хочется видеть, с которым не хочется говорить*); повора́чивать/поверну́ть спи́ну *к кому-л.*; повора́чиваться/поверну́ться, поворо́титься спино́й *к кому-л.* 2. (*о бегстве*) пока́зывать/показа́ть спи́ну *кому*; задава́ть/зада́ть, дава́ть/дать дра́па (дра́ла, дёру, тя́гу) *прост.*; ~ **кыздыру** (*букв.* греть спи́ну) *прям., перен.* загора́ть (на со́лнце); ~ **кыздырып яту** *см.* **арка кыздыру**; ~ **кымыржу** 1. *см.* **арка чымырдау** 2. *см.* **арка кычыту**; ~ **кычыту** *ирон.* спина́ чешется *у кого* (*т. е. напрашивается на наказание*); спина́ пла́чет *чья по чему*; ~ **сөяге йомшак** *см.* **арка сөяксез**; ~ **сөяге йомшак булу** бесхребе́тность *разг.*; ~ **сөяксез** бесхребе́тный (*о слабовольном, непостоянном и т. п. человеке*); ~ *сөяксез, җебегән* бесхребе́тный, мя́мля; ~ **таянычы (терәге)** опо́ра; оплот *высок.*; ~ **терәп** *см.* **аяк терәп**; ~ **терәү** *см.* **аяк терәү**; ~ **тире агызу** труди́ться в по́те лица́; умыва́ться по́том; ~ **тире агызып** в по́те лица́ (*трудиться, добывать свой хлеб, наживать добро, стараться*); ~ **тире белән** *см.* **арка тире агызып**;

~ тиресен тунау (каезлау) *усил. см.* **арка каезлау**; **~ тунау** *см.* **арка тиресен тунау**; **~ чиләндерү (чилә тү)** *усил. см.* **арка бөгү 2**; **~ чымырдау (чемердәү)** мура́шки бе́гают (по́лзают, забе́гали, поползли́, пошли́, побежа́ли, пробежа́ли) по спине́ (*от холода, страха, сильного волнения*); моро́з пробира́ет (пробра́л); **~га атлану 1.** сади́ться/сесть верхо́м *на кого*; сиде́ть верхо́м *на ком*; сади́ться/сесть на го́лову (ше́ю) *чью, кому*; осёдлывать/оседла́ть *разг. кого* (*о великовозрастных детях и т. п.*) **2.** е́здить верхо́м *на ком прост.*; выезжа́ть/вы́ехать на спине́ *чьей*, выезжа́ть/вы́ехать *на ком* (*о нахлебниках, халтурщиках и т. п.*); **~га ату** *книжн. прям., перен.* стреля́ть (вы́стрел) в спи́ну; **~га (аркадан) бозлы су койган (сипкән) кебек булу** *см.* **аркага салкын су койган кебек булу**; **~га (аркадан) кайнар су койган (сипкән) кебек булу** как (бу́дто, сло́вно, то́чно) кипятко́м обли́ли (ошпа́рили, обда́ли); **~га кояш төшкәнче** *см.* **арканы кояш кыздырганчы**; **~га менеп атлану** *см.* **аркага атлану 1**; **~га пычак (хәнҗәр) кадау** уда́рить ножо́м в спи́ну || нож (уда́р ножо́м) в спи́ну; **~га салкын (суык) су койган (сипкән) кебек булу** как (бу́дто, сло́вно, то́чно) холо́дной водо́й окати́ли (обли́ли, обда́ли); **~га (аркадан) эссе су койган (сипкән) кебек булу** *см.* **аркага кайнар су койган кебек булу**; **~дан кагу** (*букв.* потрепа́ть по спине́) гла́дить (погла́дить) по спи́нке (голо́вке, голове́); **~дан пычак (хәнҗәр) кадау** *см.* **аркага пычак кадау**; **~дан (~ буйлап) салкын (суык) йөгерү** моро́з по спине́ дерёт (подира́ет, продира́ет, пробега́ет, идёт, подра́л, продра́л, пробежа́л, пошёл, прошёл) (*от страха, сильного волнения, сильной боли и т. п.*); **~дан салкын (суык) су койган (сипкән) кебек булу** *см.* **аркага салкын су койган кебек булу**; **~дан сыйпамаслар** (*букв.* по спи́нке не погла́дят) *см.* **баштан сыйпамаслар**; **~дан (~га) таракан йөгерү (йөгереп үтү)** **1.** озно́б пробежа́л (прошёл, пробега́ет, прохо́дит) по спине́ (*от холода*) *см. тж.* **аркадан салкын йөгерү 2.** *см.* **арка чымырдау**; **~ны кояш кыздырганчы (кыздыра башлаганчы)** *ирон.* пока́ со́лнце спи́ну не припечёт (*о тех, кто любит долго спать*); **~нда тату** испы́тывать (испыта́ть, пережива́ть/пережи́ть, узнава́ть/узна́ть, чу́вствовать, почу́вствовать) на свое́й со́бственной спине́ (на своём горбу́) (*голод, бедность, лишения, унижения*)

аркага-арка *нареч.* спина́ к спине́, спино́й друг к дру́гу (*сидеть, стоять*)

арка|да (аркамда, аркабызда, аркаңда, аркагызда, аркасында) *послелог* **1.** благодаря́ *кому* (*достичь успеха в чём, стать кем, каким*); благодаря́ по́мощи (*содействию, вмешательству, поддержке и т. п.*) *кого, чьей*; при содействии (*поддержке, помощи*) *кого, чьей*; че́рез *кого прост.*; *берәүнең ярдәме ~сында* благодаря́ *чьей-л.* по́мощи **2.** *из-за кого* (*потерпеть неудачу*); *через кого прост.*; *синең ~да* (*аркаңда*) *кичектек* из-за (че́рез) тебя́ опозда́ли

аркадаш *сущ. уст.* друг, това́рищ, сотова́рищ

арка-җилкә *сущ. собир.* спина́ и пле́чи || спи́нно-плечево́й; *~ сызлаштыра* спи́на и пле́чи боля́т

арка-күкрәк *сущ. собир.* спина́ и гру́дь || спи́нно-грудно́й

аркалангалау *многокр. от* **аркалану**

аркаландыру *перех.* **1.** дава́ть/дать возмо́жность (по́вод) расчи́тывать (полага́ть, наде́яться, понаде́яться) на себя́ (свою́ защи́ту); брать/взять под своё покрови́тельство (свою́ защи́ту) **2.** *перен.* балова́ть *кого*

аркалан|у *неперех.* **1.** полага́ться (положи́ться, наде́яться, понаде́яться, рассчи́тывать) (*на того, кто* за спино́й); име́ть *кого* за свое́й спино́й, быть *за чьей* спино́й; *этисенә ~у* полага́ться на своего́ отца́ **2.** *перен.* полага́ться/положи́ться, наде́яться, понаде́яться, рассчи́тывать *на что*; *техникага гына ~ырга ярамый* нельзя́ рассчи́тывать то́лько на те́хнику **3.** *в знач. нареч.* **аркаланып** за спино́й *кого, чьей*; в расчёте *на кого-л., что-л.*; благодаря́ покрови́тельству (*защите, опеке*) *кого*, под покрови́тельством (защи́той, опе́кой) *кого*; благодаря́ *кому* (*совершать неблаговидный поступок, плохо выполнять свои обязанности*) □ **~ып калу** *см.* **аркалану**; **~ып яту** *см.* **аркалану**

аркаланыш|у 1. *взаимн.-совм. от* **аркалану 2.** *см.* **аркалану** (*о многих*)

аркалау I *перех. разг.* **1.** бить, поби́ть *кого*; колоти́ть, поколоти́ть *разг. кого* **2.** взаше́й (взаше́и, в ше́ю *прост.*) вы́гнать; гру́бо вы́толкать *кого-л.*

аркалау II *перех. диал.* брать (взять, поднима́ть/подня́ть) на́ спину (плечи) (*поклажу, вещевой мешок*)

аркалаш *нареч. диал. см.* **аркага-арка**

а́ркалы I *прил. архит.* а́рочный (*мост*); *~ корылма* а́рочное сооруже́ние

аркалы II *прил. разг. см.* **артлы 1**

аркалык *сущ.* чересседе́льник; *~ны бушайту* (*җибәрү*) отпусти́ть чересседе́льник; *~ны күтәрү* подтя́гивать/подтяну́ть чересседе́льник

аркан I *сущ.* **1.** кана́т, трос (*толстый, пеньковый, стальной, паромный, причальный*); бечева́ (*мн. нет*) || кана́тный, тро́совый, бечево́й; *~ ишү* вить бечеву́; *баржаны ~ белән тарттыру* отбукси́ровать ба́ржу на тро́се (кана́те) **2.** арка́н *спец.* (*у табунных пастухов*) || арка́нный (*шест*); *корыклы ~* арка́н на шесте́ **3.** *в косв. ф.* при́вязь; *~га бәйләү* привяза́ть, привязно́е содержа́ние (*лошадь, корову, телёнка, козу*); *~да асрау* держа́ть (содержа́ть) на при́вязи (*бычка, жеребёнка*); привязно́е содержа́ние; *~нан алу* снима́ть/снять с при́вязи (*телёнка*); отнима́ть/отня́ть от при́вязи (*корову, которую пускают в стадо*); *ат яхшысы ~да, ир яхшысы тарханда* (*посл.*) до́брый конь — на при́вязи, лу́чший мужчи́на — в тарха́нах (на свобо́де, живёт свобо́дным) || *прил.* кана́тный; верёвочный; *~ баскыч* кана́тная (верёвочная) ле́стница □ **~ бавы (бау)** *разг.* кана́тная верёвка; **~ белән тоту** арка́нить, заарка́нивать/заарка́нить; **~ тарту 1.** тяну́ть бечеву́ (*о бурлаках*) **2.** *см.* **аркан тартышу**; **~ тартышу** *спорт.* перета́гивание кана́та (арка́на) ◊ **~ белән дә** и арка́ном (на арка́не); **~ белән тарттырып (сөйрәп, өстерәп, тарттырсаң, тартып) та** *см.* **аркан белән дә**; **~ буе** *ирон., шутл. см.* **дилбегә буе**; **~ ишү** *книжн.* вить верёвки *из кого*; **~ озынлыгы** *см.* **дилбегә буе 1**

аркан II *нареч.* **1.** спино́й, за́дом *к кому, чему* (*стоять, лежать, повернуться*); *кояшка ~ утыру* сиде́ть спино́й (за́дом) к со́лнцу; *~ егылу* па́дать спино́й (на́ спину) **2.** на спине́ (*плыть*) **3.** за́дом *к чему* (находи́ться, стоя́ть, быть располо́женным: *о строениях и т.п.*); *урамга ~ тора торган йорт* дом, стоя́щий за́дом к у́лице □ **~ әйләнү (борылу) 1.** подставля́ть/подста́вить спи́ну (*солнечным лучам*), повора́чиваться/поверну́ться, поворо́титься, стать спино́й (*к свету*), повора́чивать/поверну́ть спи́ну *к кому, чему* **2.** *перен.* повора́чиваться/поверну́ться, поворо́титься спино́й *к кому, чему*, повора́чивать/поверну́ть спи́ну *к кому, чему*; отвора́чиваться/отверну́ться *от кого, чего*; **~ җил** попу́тный ве́тер

арканлану *страд. от* **арканлау** привя́зываться (арка́ном, бечево́й)

арканлаттыру *понуд. см.* **арканлату**

арканлату 1. *понуд. от* **арканлау** 1 2. *неперех.* дать привяза́ть себя́ (арка́ном, верёвкой) (*о скотине*) 3. дать поста́вить себя́ на при́вязь (*о скотине*) 4. дать заарка́нить себя́ (*о коне из табуна и т.п.*)

арканл|ау *перех.* 1. привя́зывать/привяза́ть на арка́н (*телёнка на лужайке, лошадь к дереву у поляны*) 2. ста́вить, поста́вить на при́вязь (*бычка, лодку*) 3. арка́нить, заарка́нить, заарка́нивать (*коня из табуна*) 4. *уст.* изме́рять/изме́рить, ме́рить арка́ном (*землю*) 5. *в знач. нареч.* **арканлап** 1) на арка́не (*вести скотину*) 2) *перен. прост.* на арка́не, арка́ном (*приводить кого*) □ **~ап кую** *см.* **арканлау** 1

арканлаш|у *взаимн.-совм. от* **арканлау** 1

арканлы *прил.* 1. (кото́рый) на при́вязи (*о скотине*) 2. кана́тный *тех.*; *~ кучерге́ч* кана́тная переда́ча

арканлык *прил.* (го́дный, предназна́ченный) для кана́та (бечевы́, арка́на, тро́са) || *сущ.* материа́л для кана́та (бечевы́, верёвки, арка́на, кана́та)

арканчы *сущ.* 1. кана́тчик (*тот, кто занимается изготовлением канатов, бечевы, арканов или торгует ими*) 2. *ист.* во́ин, вооружённый лассо́

аркасында *послелог осн. п.* 1. благодаря́ *чему* (*добиться успеха*); по причи́не *чего*; че́рез *что*; *вакытында чара курү ~* благодаря́ тому́, что ме́ра была́ принята́ во́время 2. из-за, по причи́не, вследствие, в си́лу *чего* (*не суметь сделать что*), по *чему*; че́рез *что прост.*; *авыру ~ тоткарлану* задержа́ться из-за боле́зни; *тәҗрибәсезлек ~* по неопытности; *төрле сәбәпләр ~* в си́лу ра́зных причи́н

аркау *сущ. текст.* уто́к || уто́чный; *~га да, буена да бер төсле җеп тоту* испо́льзовать и на уто́к, и на осно́ву ни́тки одного́ цве́та □ **~ жебе (бөртеге)** уто́чина *спец.*

аркаулык *прил.* (го́дный, предназна́ченный) для утка́ (*нити*); *~ йон җебе* шерстяны́е ни́ти (го́дные, предназна́ченные) для утка́ || *сущ.* материа́л для утка́

а́рктик *прил.* аркти́ческий (*пояс, район, климат, циклон*); *~ киңлекләр* аркти́ческие широ́ты; *~ диңгез юллары* аркти́ческие морски́е пути́

а́рктика *сущ. геогр.* А́рктика || аркти́ческий (*холод, день*); *~ бозлары* аркти́ческие льды

аркылау *перех. диал. см.* **аркылы чыгу**

аркылдыргалау *многокр. от* **аркылдыру** 1, 2

аркылдырту *понуд. от* **аркылдыру**

аркылдыр|у *перех.* 1. перели́ть/перелива́ть (*воду, молоко, бензин*); перели́ть (перелива́ть, поли́ть, лить) че́рез край; *сөтеңне ~а курмә* смотри́, че́рез край не переле́й (лей) моло́ко-то 2. налива́ть (нали́ть, лить, насыпа́ть/насы́пать) че́рез край

аркыл|у *неперех.* 1. поли́ться (ли́ться, поте́чь, течь, перелива́ться/перели́ться, идти́/пойти́ че́рез *что* (*поверх чего*) (*о жидкостях*); хлестну́ть (хлеста́ть, перехлёстывать) через *что* (*поверх чего*); *су буа өстеннән ~ды* вода́ пошла́ че́рез плоти́ну (*поверх* плоти́ны) 2. посы́паться (сы́паться, поте́чь, течь, пойти́, идти́) че́рез *что* (*поверх чего*) (*о сыпучих предметах*) 3. проника́ть/прони́кнуть (*о лучах, свете*) □ **~ып чыгу** *см.* **аркылу** 1, 2

аркылы *прил.* 1. попере́чный; *~ өрлек* попере́чная ба́лка; *~ урам* попере́чная у́лица; *~ сызыклар* попере́чные ли́нии; *~ кисем* попере́чное сече́ние; *~ бизәкле галстук* га́лстук с попере́чными узо́рами 2. *в знач. нареч.* **аркылыга** в попере́чине; *буйга да, ~га да бер диярлек* почти́ одина́ково и в длину́, и в попере́чнике 3. *в знач. сущ.* **аркылысы** попере́чник, попере́чный разре́з; в попере́чнике, в попере́чном разре́зе (сече́нии); *~сын үлчәү* изме́рить попере́чник; *~сы да, буе да бертигез* у него́ и попере́чник, и длина́ одина́ковы; он одина́ков и в длину́, и в попере́чнике; *чокырның ~сы — дүрт, тирәнлеге өч метр* я́ма в попере́чнике — четы́ре, в глубину́ три ме́тра || *нареч.* 1. обы́чно **аркылыга** поперёк; *~ басу* стать поперёк; *баланы диванга ~ яткыру* уложи́ть ребёнка на дива́н поперёк; *тау буйларын ~га сөрү* распа́хивать скло́ны гор поперёк; *пыяла ~га ярылган* стекло́ тре́снуло поперёк 2. наперере́з *чему*; *агымга ~ йөзү* плыть наперере́з тече́нию 3. вширь; в ширину́; *~га үлчәү* изме́рить в ширину́; *елга ~га җәелгән* река́ разлила́сь вширь; *~га (~) үсә башлаган шәһәр* го́род, кото́рый стал расти́ вширь □ **~ агач** 1. попере́чный брус; попере́чина, переклади́на; ба́лка; ба́лочка; ле́жень *спец.* 2. (*деревянный*) засо́в (*дверной*), (*деревянная*) задви́жка (заклади́ка *прост.*); **~ ату** *см.* **аркылы ыргыту**; **~ балта** тесло́; **~ да торкылы** *см.* **аркылы-торкылы**; **~ (аркылыга) кисеп чыгу (үтү)** *см.* **аркылы кисү**; **~ (аркылыга) кисү** пересека́ть/пересе́чь, перерезáть/перере́зать (*улицу, лужайку, поле, рощу, горный хребет*) || пересече́ние; **~ (~га) кичү** *см.* **аркылы чыгу**; **~ пычкы** попере́чная пила́; **~ сикерү** перепры́гивать/перепры́гнуть (переска́кивать/перескочи́ть, перескакну́ть) че́рез *что*; **~ ташлау** *см.* **аркылы ыргыту**; **~ чыгу** 1. (пешко́м) переходи́ть/перейти́ (че́рез) *что* || перехо́д *чего*, (че́рез) что 2. (*на транспорте*) переезжáть/переéхать че́рез *что* || переéзд *чего*, че́рез *что* 3. (ша́гом) переступа́ть/ переступи́ть, перешáгивать/перешагну́ть че́рез *что* 4. переправля́ться/перепра́виться (*через реку на лодке или катере, через границу, через болото, через горный хребет*); перебира́ться/перебра́ться че́рез *что*; **~ чыгу урыны** 1. (пе́ший) перехо́д 2. переéзд (*железнодорожный*); **~ ыргыту** перебра́сывать/перебро́сить, переки́дывать/переки́нуть, перешвы́ривать/перешвырну́ть че́рез *что, кого*; 1. *см.* **аркылы чыгу** 1, 2, 4 2. прое́хать, проезжáть; **~га да, буйга да** *см.* **аркылыга-буйга**; **~га үтү (узу)** *см.* **аркылы чыгу** 1, 2, 4; **~га чыгу** *см.* **аркылы чыгу** (в знач. 1, 2, 4) ◊ **~ җәелү** *см.* **аркылыга җәелү**; **~га җәелгән** *ирон.* раздáлся вширь *прост.* (*о толстом человеке*); **~ килү** 1. приходи́ться (прийти́сь, становúться/стать) поперёк; *тамакка ~ килу прям., перен.* стать (прийти́сь) поперёк го́рла 2. становúться/стать в зато́р, образовáть зато́р (*о сплавляемых бревнах, о льдинах и т. п.*) 3. *тж. безл.* явля́ться (яви́ться, быть, становúться/стать) поме́хой; ста́вить (поста́вить) в неудо́бное положе́ние; пу́тать (спу́тывать/спу́тать) расчёты (пла́ны, ка́рты); не везти́ *безл.*; постига́ет (постúгла) неуда́ча; *аңа гел ~ килеп тора* ему́ всё не везёт; у него́ всё неуда́чи 4. выступáть/вы́ступить про́тив; де́йствовать (поступáть/поступи́ть) наперекóр; стоя́ть, становúться/стать поперёк доро́ги (пути́) *кому*; **~ сикерү** распоя́сываться/распоя́саться, разну́здываться/разнуздáться (*о самодурах, молодчиках и т. п.*) **~ сызык** *разг. эвф.* крест; **~ төшү** 1. заступáть/заступи́ть доро́гу *кому*; преграждáть (преградúть, загородúть, пересекáть/пересéчь, перерезáть/перерéзать) доро́гу (путь) *кому*; стоя́ть (стать, встать) поперёк доро́ги (пути́) *кому-л.* и *без доп.* 2. препя́тствовать, воспрепя́тствовать, противоде́йствовать, проти́виться, воспроти́виться, мешáть, помешáть *чему-л.*; чини́ть препя́тствия; стоя́ть (встать) на пути́

чьём-л., кого-л., чего-л. 3. возража́ть/возрази́ть *кому*, про́тив *кого, чего*; пере́чить, попере́чить, прекосло́вить *кому* 4. перебега́ть (перебежа́ть, перебива́ть/переби́ть, переходи́ть/перейти́, переезжа́ть/пере́ехать) доро́гу *кому-л.*; перехва́тывать/перехвати́ть, отбива́ть/отби́ть *что-л., кого-л., у кого-л.*; отбить *что-л., кого-л., у кого-л.*; перебива́ть/переби́ть *что, кого, в чём*; **~ ятканны буйга алып салмау** реши́тельно ничего́ не де́лать (сде́лать), (да́же) не притра́гиваться/притро́нуться *к чему*, па́льцем (да́же) не пошевели́ть (шевельну́ть); **~га җәелү** *ирон.* 1. поперёк себя́ расти́; разноси́ть/разнести́ *безл. прост.* (*о человеке*) 2. раздава́ться/разда́ться (вширь, в ширину́), расплыва́ться/расплы́ться; располза́ться/расползти́сь *прост.* (*о человеке, его лице*) 3. раздава́ться/разда́ться; располза́ться/расползти́сь *прост.* (*об обуви и т. п.*); **~га да буйга да йөреп чыгу** *см.* **аркылыга-буйга айкау** 1, 3; **~ дан буйга әйләнеп чыгу** *см.* **аркылыга-буйга айкау** 1—4; **~дан буйга үтү (узу)** *см.* **аркылыга-буйга** 1, 3; **~ны буйга (да) алып салмау** *см.* **аркылы ятканны буйга алып салмау**; **~сыннан көн (көн яктысы, күрше авыл) күренә** *ирон.* насква́зь вида́ть (ви́дно, просве́чивает), че́рез него́... ви́дно (вида́ть) всё; прозра́чный (*слишком тонко нарезанные ломтики, прозрачная материя, очень жидкий чай и т. п.*); **~га үсү** *см.* **аркылыга җәелү** 1, 2

аркылы II *послелог* 1. *через что-л., кого-л.*; *урам ~ чыгу* переходи́ть че́рез у́лицу; *ишек ~ сөйләшү* разгова́ривать че́рез дверь; *кеше ~ бирү* переда́ть че́рез тре́тьего (челове́ка) 2. сквозь *что-л., кого-л.*; *карасы кәгазь ~ үткән* черни́ла прошли́ сквозь бума́гу; *томан ~ күренми* сквозь тума́н не ви́дно; *халык төркеме ~ узу* пробира́ться сквозь толпу́ 3. поперёк *чего*; *канау ~ салынган такта* доска́, поло́женная поперёк кана́вы 4. *по чему*; *телефон ~ хәбәр итү* сообщи́ть по телефо́ну 5. посре́дством *чего-л.*; при посре́дстве, че́рез; чрез *книжн.*; путём *чего* (*установить связь с кем, чем*); *по ли́нии чего, чьей*; *чагыштыру ~ аңлау* постига́ть посре́дством (путём) сравне́ния

аркылыга-буйга *нареч.* 1. вдоль и поперёк (*пройти местность, осмотреть что*); *аркылыга-буйга үтәли күренә торган сирәк урман* ре́денький лесо́к, кото́рый насква́зь прогля́дывается вдоль и поперёк; *күлне аркылыга-буйга сөзеп чыгу* пройти́сь се́тью по о́зеру вдоль и поперёк 2. в длину́ и в ширину́ (*измерять что*); *аркылыга-буйга әллә ни зур булмаган күл* не о́чень большо́е в длину́ и в ширину́ о́зеро 3. *с.-х.* перекрёстным спо́собом (*засевать поле*); *басуны аркылыга-буйга эшкәртү* обрабо́тать по́ле перекрёстным спо́собом; *аркылыга-буйга чәчү ысулы* перекрёстный спо́соб посе́ва ◊ **аркылыга-буйга айкау** 1. (пешко́м) обходи́ть (обойти́, исха́живать/исходи́ть, проходи́ть/пройти́, колеси́ть, исколеси́ть) вдоль и поперёк (*свою деревню, свой город, родные места, луга, улицы, парки все, поле*) 2. (*обычно в поисках*) излази́ть (обла́зить, перела́зить *прост.*) вдоль и поперёк (*близлежащую рощу в поисках грибов, всю ягодную полянку, все закоулки двора*) 3. (*на лошади, в пространстве*) изъе́здить (объезжа́ть/объе́здить, брозди́ть, изброзди́ть, колеси́ть, исколеси́ть) вдоль и поперёк (*страну, весь мир, весь район, всю целину*) 4. обходи́ть (обойти́, облете́ть) вдоль и поперёк (*о потрясающей вести, сенсации, сплетне и т. п.*); **аркылыга-буйга актару** *см.* **аркылыга-буйга айкау** 1, 3; **аркылыга-буйга гизү** *см.* **аркылыга-буйга айкау** 1, 3; **аркылыга-буйга иңләү** *см.* **аркылыга-буйга айкау** 1—3; **аркылыга-буйга йөреп чыгу** *см.* **аркылыга-буйга айкау** 1—3; **аркылыга-буйга үтү (узу)** *см.* **аркылыга-буйга айкау** 1, 3

аркылысы-буе *сущ. собир.* 1. длина́ и ширина́, ширина́ и длина́ (*комнаты, площади, какой-л. поверхности*); *мәйданның аркылысын-буен улчәү* изме́рить ширину́ и длину́ пло́щади 2. длина́ и попере́чник (*бревна, бруска, столба, цилиндра*); в длину́ и в попере́чнике; *аркылысы-буе бер диярлек бүкән* чурба́н, длина́ и попере́чник кото́рого почти́ одина́ковы ◊ **аркылысын-буен айкау** *см.* **аркылыга-буйга айкау**; **аркылысын-буен әйләнеп чыгу** *см.* **аркылыга-буйга әйләнеп чыгу**; **аркылысын-буен иңләү** *см.* **аркылыга-буйга иңләү**; **аркылысын-буен йөреп чыгу** *см.* **аркылыга-буйга йөреп чыгу**; **аркылысын-буен үлчәү** *см.* **аркылыга-буйга үлчәү**

аркылы-торкылы *прил.* 1. скре́щивающееся, скрести́вшееся; перекре́щивающиеся, перекрести́вшиеся (*линии, чёрточки, лесные тропы, трещины на какой-л. поверхности*) 2. тяну́щиеся (протяну́вшиеся, иду́щие, распо́ложенные) вдоль и поперёк (*лесные тропы, траншеи, старые городские улицы*); *учтагы аркылы-торкылы сызыклар* перекре́щивающиеся ли́нии (на) ладо́ни 3. протя́нутые (натя́нутые, иду́щие, вися́щие, тя́нущиеся) вдоль и поперёк (*антенны на крышах*); *кер элә торган аркылы-торкылы баулар* протя́нутые вдоль и поперёк бельевы́е верёвки 4. распо́ложенные (уло́женные, сло́женные, разбро́санные) вдоль и поперёк (*старые шпалы у железной дороги*) 5. скреплённые (сби́тые, прибы́тые, прикло́ченные) крест-на́крест (*доски на забитых окнах*) 6. *перен.* перело́женные (поло́женные, разбро́санные) вкривь и вкось (как попа́ло) (*небрежно брошенные плахи, брусья, металлический лом*) 7. *перен.* кривы́е и косы́е; напи́санные (вы́веденные) вкось и вкривь (как попа́ло) (*буквы у первоклассников*); начёрченные (вы́веденные) вкось и вкривь (*непонятные знаки, линии*); *хаттагы аркылы-торкылы юллар* кривы́е и косы́е стро́чки письма́ 8. перетя́нутые (перевя́занные, наде́тые) крест-на́крест (на́крест, наперекрёст) (*ремни на военном*) || *нареч.* 1. крест-на́крест, на́крест, наперекрёст, крестообра́зно (*заколотить окна пустующего дома*); *аркылы-торкылы сызу* перечёркивать крест-на́крест 2. вдоль и поперёк; вкривь и вкось; как попа́ло; *балалар аяк-кулларын аркылы-торкылы сузып йоклаганнар* де́ти засну́ли, как попа́ло (вдоль и поперёк) разброса́в ру́ки и но́ги 3. *перен.* вкривь и вкось; как попа́ло; *аркылы-торкылы язып бетерү* испи́сать вкривь и вкось □ **аркылы-торкылы итеп** 1. крест-на́крест 2. как попа́ло; **аркылы-торкылы китереп** вдоль и поперёк, вкривь и вкось

аркылыча *сущ. тех.* попере́чина; *см. тж.* **арата** 2

арлы-бирле *см.* **әрле-бирле**

армай *сущ. ист.* 1. надсмо́трщик; ста́роста (в дере́вне) 2. сбо́рщик нало́гов 3. челове́к, следя́щий за поря́дком на сва́дьбе

армас *прил.* 1. неутоми́мый, неуста́нный (*труженик, лошадь*) 2. неутоми́мый, неуёмный (*работник, деятель, руководитель*)

армас-талмас *прил. усил. см.* **армас**

арматура *сущ.* армату́ра (*металлическая, электротехническая, водопроводная, газовая, строительная, тяжёлая*) || арматурный (*металл, каркас, цех, материал*); *~ монтажлау* монта́ж арматуры; *~ чыбыгы* арматурные прутья; *~ эшләре* арматурные рабо́ты

арматурлы *прил.* арматурный; *~ пластмасслар* арматурные пластма́ссы

арматурлану *страд. от* **арматурлау** арми́роваться

арматуралау *перех. тех.* арми́ровать ‖ арми́рование (*бетона, архитектурных колонн*); *тимер-бетон конструкцияләрне ~* арми́ровать железобето́нные констру́кции

арматурчы *сущ.* армату́рщик

а́рмия *сущ.* **1.** *в разн. знач.* а́рмия (*советская, танковая, десантная, конная, боеспособная, вражеская*) ‖ арме́йский (*комиссар, устав*); *халык ~се* наро́дная а́рмия (ополче́ние); *хәрәкәттәге ~* де́йствующая а́рмия; *союздаш ~* сою́зническая а́рмия; *~ штабы* штаб а́рмии; *~ хезмәте* арме́йская слу́жба; слу́жба в а́рмии; *~ үзешчәннәре* арме́йская самоде́ятельность; *~ генералы* генера́л а́рмии **2.** *перен.* (це́лая) а́рмия (*молодых строителей, любителей спорта, советских учителей*); (це́лый) полк (легио́н); *эшсезләр ~се* а́рмия безрабо́тных □ **~гә алу** призыва́ть (призва́ть, брать, взять, мобилизова́ть) в а́рмию; **~гә китү** пойти́ (уйти́, быть при́званным) в а́рмию; вступи́ть в ряды́ а́рмии; **~дән кайту** верну́ться из а́рмии (со слу́жбы в а́рмии); быть демобилизо́ванным из (рядо́в) а́рмии; **~дән калу** быть освобождённым от слу́жбы в а́рмии

а́рмиядәге *прил.* арме́йский (*порядок, режим*); *~ дуслар* арме́йские друзья́

а́рмияче *сущ. спорт.* арме́ец (*член армейского спортклуба*)

армут *сущ. бот.* гру́ша (*дерево и его плод*)

а́рмый *нареч. см.* **армый-талмый** ◊ **~ эшләгез!** (*пожелание успешной работы*) рабо́тайте не устава́я!

а́рмый-та́лмый *нареч.* без у́стали, неутоми́мо, неуста́нно (*работать, стараться, заботиться о ком, о чём, хлопотать*); *көне буе армый-талмый эшләү* прорабо́тать без у́стали це́лый день

арпа I *сущ.* ячме́нь ‖ ячме́нный, я́чневый (*колос, сноп*); *~ чәчү* се́ять ячме́нь; *~ кыры* ячме́нное по́ле; *~ боткасы* я́чневая (ячме́нная) ка́ша; *~ оны* ячме́нная мука́; *~ ярмасы* я́чневая (ячме́нная) крупа́ ◊ **~ны кибәктән аермау (аера белмәү, аера алмау)** *ирон.* **1.** не отлича́ть/отличи́ть мяки́ны от ячменя́ (*т. е. ничего не понимать в агрономии*); быть профа́ном (*в каком-л. вопросе по агрономии*) **2.** быть профа́ном *в чём*; соверше́нно (абсолю́тно, ро́вным счётом, кру́глым счётом) ничего́ не понима́ть (смы́слить) *в чём-л.*; ни аза́ (в глаза́) не знать

арпа II *сущ. мед.* ячме́нь; *күздәге ~* ячме́нь на глазу́; *күзгә ~ чыкты* вскочи́л (появи́лся) ячме́нь на глазу́

арпабаш *сущ. бот.* безо́стый костёр (зла́ковая трава́)

арпаган *сущ. бот.* **1.** ди́кий ячме́нь **2.** овсю́г (со́рное расте́ние)

арпалы I *прил.* **1.** засе́янный ячменём, под ячменём; *~ кырлар* поля́, засе́янные ячменём; поля́ под ячменём **2.** (переме́шанный) с ячменём; *~ солы* овёс, переме́шанный с ячменём

арпалы II *прил.* с ячменём; *~ күз* глаз с ячменём

арсенал *сущ.* **1.** арсена́л (*оружейный, военный*) ‖ арсена́льный (*двор*) **2.** *перен.* арсена́л (*запас, большое количество чего-л.*); *язучының тел ~ы* языково́й арсена́л писа́теля

арт I *сущ. обычно в притяж.ф.* **1.** 1) зад (*человека, животных*); спина́ (*человека*); *арттан этү* толка́ть (подтолкну́ть) сза́ди; *артыңа мендәр куй* положи́ за́ спину поду́шку; *нигә артыңа яшерәсең уенчыгыңны?* почему́ пря́чешь игру́шку за́ спину? 2) за́дняя (обра́тная, ты́льная, оборо́тная) сторона́ (*мебели, здания, сооружения, памятника*); *шкафның алдын буяган, арты буяусыз* шкаф спе́реди покра́шен, а сза́ди (с обра́тной стороны́) — нет; *дәфтәр артындагы тапкырлау таблицалары* табли́ца умноже́ния на обра́тной (оборо́тной) стороне́ тетра́ди; *машинаның артына беркетелгән номерлар* номера́, прикреплённые сза́ди маши́ны 3) зад, за́дняя часть (*телеги, трактора, вагона, автомобиля, поезда*); задо́к; *арбаның артына ябышып* ухвати́вшись за задо́к (зад) теле́ги **2.** спи́нка (*стула*); *пинҗәкне урындык артына элү* пове́сить пиджа́к на спи́нку сту́ла; *кресло артына таяну* облокоти́ться о спи́нку кре́сла **3.** за́дник, задо́к *разг.* (*у сапог*); *арты тапталып беткән тапочка* та́почка со сто́птанным за́дником **4.** назаты́льник (*шапки*) **5.** *разг.* корма́ (*у парохода, корабля*) **6.** *разг.* коне́ц, после́дствие; *имеет тж. индив. переводы*; *арты ничек булыр соң бу эшнең?* а како́в же бу́дет коне́ц (после́дствие) э́той зате́и?; *арты хәерле (яхшы) булсын* чтоб ко́нчилось (заверши́лось) благополу́чно (хорошо́); пусть ко́нчится добро́м **7.** 1) *в составн. геогр. названиях* за-; *елга арты* заре́чье; *Казан арты* Заказа́нье; *Кавказ арты республикалары* закавка́зские респу́блики 2) *в некоторых словосочетаниях временного значения* после-; *бәйрәм арты көннәре* послепра́здничные дни; *сугыш арты еллары* послевое́нные го́ды **8.** *в знач. послелога* **арты** 1) *за чем*, (вслед) *за чем, кем*; *утырыш арты утырыш* заседа́ние за заседа́нием; *көн арты көн үтә* прохо́дит день за днём; *рәхмәт арты рәхмәт алу* получа́ть благода́рность за благода́рностью 2) *разг. за кем, чем, после кого, чего* (*стоять в списке, занимать очередь*); *синең арты булырмын* я за тобо́й (по́сле тебя́) бу́ду **9.** *в знач. нареч.* **артында** *перен.* за спино́й, за глаза́, загла́зно; *артымда сөйләгән сүзгә игътибар итмәскә тырышам мин* на то, что говоря́т за мое́й спино́й, стара́юсь не обраща́ть внима́ния; *артында патшаны да сүгәләр* (*посл.*) за спино́й (за глаза́) и царя́ руга́ют **10.** *в знач. послелога* **артына** *за что-л., кого-л.* (*спрятаться, положить что-л.*); *за кем-л., чем-л.; по, за что-л. прост.*; *вокзал артына чыгу* вы́йти за вокза́л; *велосипедны койма артына сөяү* прислони́ть велосипе́д за забо́ром; *куаклар артына яшеренү* спря́таться за кусты́ **11.** *в знач. послелога* **артында** 1) *за чем*; *клуб артында — бакча* за клу́бом — сад; *бу күренеш артында нәрсә ята?* что кро́ется за э́тим явле́нием? 2) *за кем*, за спино́й (*у*) *кого*; позади́, сза́ди *кого*; *аның артында озын чират* за ним дли́нная о́чередь; *артымда кыштырдау ишетелеп китте* за спино́й у меня́ послы́шался шо́рох; позади́ (меня́) послы́шался шо́рох 3) *перен. за кем*, за спино́й, *чьей*, (*у*) *кого-л.*; *депутат артында халык тора* за депута́том стои́т наро́д; за спино́й депута́та стои́т наро́д **12.** *в знач. послелога* **арттан, артыннан** 1) за *кем*, сле́дом (*за кем*); вслед, вдого́нку; *сезнең арттан барабыз* идём за ва́ми; идём сле́дом (за ва́ми); *йөгер артларыннан бегә* вслед; бегу́ за ни́ми вдого́нку; *үлгән артыннан үлеп булмый* (*посл.*) вслед за поко́йным не умира́ют (*т. е. не следует отчаиваться*) 2) *за кем*, по́сле (позади́) *кого*; *безнең арттан алырсыз* полу́чите по́сле нас (за на́ми); *синең чират минем арттан* (*артымнан булыр*) твоя́ о́чередь бу́дет за мной (по́сле меня́; позади́ меня́) 3) вслед, в спи́ну, вдого́нку; *берәүнең артыннан кычкырып калу* кри́кнуть кому́-то вдого́нку 4) из-за спины́ *кого*, *чьей* (*выглядывать, смотреть, появляться*) 5) по́сле (вслед), *за чем*, по́сле *чего*; *ашаган артыннан ук* сра́зу по́сле еды́; *чәчү артыннан бүтән эшләр башлана* вслед за

сéвом начинáются другúе рабóты 6) *за кем, чем*; позадú (сзáди) *кого, чего*, позадú (себя́), за собóй; *по, за чем прост.*; *машина артыннан төтен божралары калдырып чаба* машúна мчúтся, оставля́я позадú (себя́) кóльца ды́ма; *бия артыннан колыны бара* за кобы́лой идёт её жеребёнок; позадú (сзáди) кобы́лы идёт её жеребёнок; *юл бара биек таулар артыннан* дорóга идёт за высóкими горáми 7) *за чем, кем*; *дан артыннан куу* гнáться за слáвой; *олау артыннан олау утеп тора* прохóдит подвóда за подвóдой; *балык артыннан балыкны алып кына тора* так и вытáскивает ры́бу за ры́бой 8) *из-за кого, чего*; *урман артыннан трактор дөбердәве ишетелде* из-за лéса донёсся грóхот трáктора □ **артка (артына) борылып (әйләнеп) карау** *см.* **артка карау**; **артка карап** зáдом наперёд (*кататься на велосипеде*); **артка карап (кына); артка карый-карый (гына)** *прям., перен.* с оглядкой (*идти, шагать, поступать, предпринимать что, критиковать кого*); **артка (артына) карау** 1. смотрéть (посмáтривать, посмотрéть, глядéть, поглядывать/поглядéть, глянуть) назáд; оглядываться/оглянýться, оборáчиваться/обернýться (назáд) 2. *перен.* смотрéть, посмотрéть, глядéть, поглядéть назáд (в прóшлое); оглядываться/оглянýться назáд (в прóшлое) 3. *перен. см.* **алдыңны-артыңны уйлау**; **артка (артына) кую** заклáдывать (заложúть, закúдывать/закúнуть) зá спúну (*руку*); **артка тибү** *прост.* 1. поддавáть (поддáть, наддавáть/наддáть, давáть/дать) под зад (понúже спины́) *прост. кому*; давáть/дать пинкá *кому* 2. *перен.* выгонúть (вы́гнать, гнать, прогнáть, вы́турить, вытýривать) взашéй (в шéю, с трéском) *кого-л., откуда-л.*; дать по шáпке *кому*; **артка (арт белән) утыру** 1. усáживаться (усéсться, сесть) зáдом (*о животных*) 2. усáживаться (усéсться, сесть, присéсть) зáдом (мя́гким мéстом) (*о человеке*); **артта эшләнгән (әйтелгән, ясалган, тартылган, булган)** загláзный; **арттан барып** *см.* **арттан килеп**; **арттан (артыннан) җитеп булмау (җитә алмау)** *прям., перен.* не угнáться (угóнишься) *за кем-л.*; **арттан җитү** *прям., перен.* догонúть, нагонúть, настигáть/настúчь, настúгнуть; **арттан ияреп** *прям., перен.* вслед (слéдом) *за кем*; **арттан ияру** 1. а) пойтú (идтú, побежáть, бежáть, поéхать, отправля́ться/отпрáвиться, направля́ться/напрáвиться, послéдовать, слéдовать) (вслед) *за кем-л., чем-л.* 2. *перен.* послéдовать, слéдовать *кому-л., чему-л., за кем-л., чем-л.*; пойтú (идтú) *за кем-л.*; подражáть *кому-л., чему-л.*; пойтú (быть) на поводý (*у*) *кого*; **арттан ияручe** послéдователь, послéдовательница; **арттан йөрү** 1. *см.* **арттан ияру** 2. *перен.* ухáживать за *кем* || ухáживание; **арттан йөрүче** ухáживатель, ухажёр; **арттан карап калу** провожáть взглядом, смотрéть (посмотрéть) вслéд; **арттан килеп** сзáди (*обнять кого, напасть на кого*); **арты алга** *см.* **алды артка**; **артын сикертү** взбры́кивать/взбрыкнýть (*о животных*) ◊ **арт белән арба җимерү** *редко. см.* **арт белән киртә җимерү**; **арт белән әйләнү (борылу)** *см.* **аркан әйләнү** 2; **арт белән киртә җимерү** *прост.* артáчиться, поартáчиться; фордыбáчить, ерепéниться, кобéниться *прост.*; **арт белән тыңлау** *прост.* слýшать зáдом; **арт бирү** 1. *см.* **арт белән әйләнү** 2. покáзывать/показáть зад (спúну); задавáть (задáть, давáть/дать) дрáла (дрáпа, тя́гу); **арт борыр урын (да) юк** *прост.* (дáже) повернýться невозмóжно (нéгде, нельзя́); **арт борырга (да) урын юк** *см.* **арт борыр урын да юк**; **арт кыздыру** *прост.* (*букв.* греть зад) загорáть (на сóлнце); **арт кысу** *прост.* прикусúть (закусúть) язы́к; **арт сабакны тыңлау** *см.* **арт сабакны укыту**; **арт сөртү** *прост.* 1. *в разн. знач.* подтирáть/подтерéть, вытирáть/ вы́тереть зад (пониже спины́) *кому* (*т. е. выполнять чёрную и грязную работу в чьём-л. доме, убирать за кем, униженно угодничать перед кем и т. п.*) 2. утерéть свой (себé) нос; **арт тазарту (чистарту)** *см.* **арт сөртү** 1; **арт тайдыру** *прост.* увúливать/увильнýть (*от выполнения поручения, от участия в общем мероприятии*); **арт төртергә (дә) вакыт юк** *прост.* присéсть (дáже) нéкогда; **арт чиста (таза, коры булу)** *прост.* быть чúстым (чúстеньким); **арт юеш (чыланган) булу** *прост.* быть не без грехá; ры́льце в пухý *у кого*; **артка әйләнеп (борылып) карарга (да) өлгермәү** не успéть оглянýться; **артка (да) борылып (әйләнеп) карамый (карамыйча)** *см.* **алдына-артына карамый**; **артка да элмәү** *прост. см.* **колакка да элмәү** и ýхом не ведёт (поведёт); и в ус не дýет; **артка карамый (карамыйча)** *см.* **алдына-артына карамый**; **артка кояш төшкәнче** *прост. см.* **арканы кояш кыздырганчы**; **артка кул җитмәү** ру́ки не дохóдят, чтóбы сдéлать за собóй (пóсле себя́) *что*; **артка кыл (да) сыймый (сыярлык түгел)** *прост.* нéкогда (дáже, и) повернýться; **артка су кергәч (кенә) йөзә башлау** *см.* **аска су кергәч кенә йөзә башлау, артка су керү** *см.* **аска су керү**; **артка тибеп** *прост.* взашéй, в шéю, в три шéи, с трéском *прост.* (*выставить деборшира, прогнать лентяя с работы*); **артка төшү** 1. заходúть (зайтú, выходúть/вы́йти, проходúть/пройтú) в тыл *кому, кого*; заходúть (зайтú, выходúть/вы́йти) с ты́ла 2. загородúть (преградúть, заградúть, перерéзать, перегородúть) дорóгу (путь) с ты́ла (сзáди) (*хищному зверю на охоте, отступающим вражеским частям*) 3. отправля́ться (отпрáвиться, направля́ться/напрáвиться) в погóню (с погóней), погнáться *за кем* 4. *редко.* выводúть/вы́вести на чúстую вóду *кого*; *ниһаять, ул халтурачының артына төштеләр* наконéц, э́того халту́рщика вы́вели на чúстую вóду; **артка ут кабу** *усил. см.* **аска су керү**; **артка ут капкан кебек** *прост.* как угорéлый (*суетиться, бежать, спешить*); **артка ут ягу** *прост.* жáрить, пожáрить, зажáривать, поджáривать *прост.*; сдéлать так, чтóбы земля́ горéла под ногáми *у кого*; **артка үтү** *прост.* 1. понимáть/поня́ть, пробирáть/пробрáть (*о морозе, пронизывающем ветре, сильной жаре и т.п.*); жáрить, поджáривать, нажáривать *прост.* 2. понимáть/поня́ть; сдéлать сы́тым по гóрло; **артны карау (абайлау)** *редко. см.* **алдыңны-артыңны уйлау**; **артны кояш кыздырганчы (кыздыра башлаганчы)** *прост. см.* **арканы кояш кыздырганчы**; **артны уйлау (исәпләү, чамалау)** *см.* **алдыңны-артыңны уйлау**; **арттан калганчы** *см.* **алдан калганчы**; **арттан калу** *см.* **алдан калу**; **арттан караганда беренче** пéрвый сзáди, послéдний; **арттан төтен чыгу** *прост.* (аж) дым идёт; **арттан төшү** *см.* **артка төшү** 1—4; **арттан чыгару** *прост.* сочиня́ть/сочинúть; выдýмывать/вы́думать; **арттан чыгу** *см.* **артка төшү** 3; **артына төшү** 1. улича́ть/уличúть 2. *см.* **кирәген бирү**; **артыннан йөрү** 1. хлопотáть *что* 2. *перен.* ухáживать *за кем*; *артыннан йөреп алу* выхлопáтывать/вы́хлопотать; **артыннан төшү** гнáться *за кем*, преслéдовать

арт II *прил.* 1. зáдний (*шина, колесо автомобиля*); *арт тәгәрмәч* зáднее колесó; *арт кесә* зáдний кармáшек (кармáн); *автобусның арт ишеге* зáдние двéри автóбуса 2. зáдний (*огород, сад, плетень*); *арт капка* зáдние воротá 3. *разг.* зáдний, обрáтный, ты́льный, оборóтный; *бинаның арт ягы* зáдняя сторонá здáния; *витринаның арт ягы* обрáтная сторонá витри́ны □ **арт**

ишек *прям., перен.* чёрный ход; **арт ишектән** че́рез чёрный ход; чёрным хо́дом; **арт сан 1.** (*у человека*) зад; ягоди́цы, ягоди́ца; седа́лище || ягоди́чный, седа́лищный (*нерв*) **2.** (*у животных*) зад, задо́к, огу́зок, за́дний о́корок; гу́зка *прост.* (*у птиц*); **арт саңаклылар** *зоол.* заднежа́берные; **арт юл куышлыгы** *анат.* кloа́ка; **арт як 1.** зад; мя́гкое (изве́стное) ме́сто (*человека*) **2.** *см.* **арт ишек 3.** зады́ (*ед. нет*) *прост.*; за́дний двор; загуме́нье, загуме́нники (*ед. нет*) *обл.* ◊ **арт аяк белән йөрү** ходи́ть (стоя́ть) на за́дних ла́пках; **арт сабакны өйрәтү** *см.* **арт сабакны укыту**; **арт сабакны укыту 1.** препода́ть уро́к; дава́ть/дать, задава́ть/зада́ть жа́ру; задава́ть/зада́ть ба́ню; зада́ть (дать) взбу́чку; разде́лывать/разде́лать под оре́х **2.** (обы́чно избие́ние) проучи́ть; задава́ть/зада́ть трёпку; всы́пать (влепи́ть) горя́чих; всы́пать (зада́ть) по пе́рвое число́; нама́ть (помя́ть, наломя́ть, обломя́ть, нагре́ть) бока́; отжу́чить, взгрева́ть/взгреть *прост.* || нахлобу́чка, остра́стка **3.** отчи́тывать/отчита́ть, распека́ть/распе́чь; песо́чить, пропесо́чить, чихво́стить *прост.*; **арт санны онытып** *прост.* неприли́чно забы́вшись (*спать*); **арт уй** *см.* **арткы уй**; **арт ягы йомшак (сыек)** ненадёжный, сла́бый; **арт ягы нык (таза)** *прост.* кре́пкий, спра́вный (*хозяин*); чу́вствует себя́ кре́пким (уве́ренным); сиди́т кре́пко; кре́пкий (спра́вный) мужи́к (хозя́ин); **арт як белән тыңлау** *прост. см.* **арт белән тыңлау**; **арт як чиста (таза, коры) булу** *см.* **арт чиста булу**; **арт як юеш (чыланган) булу** *см.* **арт юеш булу**; **арт якка (санга) кояш төшкәнче** *прост. см.* **арканы кояш кыздырганчы**; **арт якка су керү** *см.* **аска су керү**; **арт якка тибеп** *см.* **артка тибеп**; **арт якка тибү** *см.* **артка тибү**; **арт якка ут кабу** *см.* **артка ут кабу**; **арт якка ут капкан кебек** *см.* **артка ут капкан кебек**; **арт якка ут ягу** *см.* **артка ут ягу**; **арт якка үтү** *см.* **артка үтү**; **арт якны (санны) кояш кыздырганчы (кыздыра башлаганчы)** *прост. см.* **арканы кояш кыздырганчы**; **арт якны уйлау (исәпләү, чамалау)** *см.* **алдыңны-артыңны уйлау**; **арт яктан караганда алдынгы (алда)** *см.* **арттан караганда алдынгы**; **арт яктан караганда беренче** *см.* **арттан караганда беренче**; **арт яктан санаганда беренче** *см.* **арттан санаганда беренче**; **арт яктан төтен чыгу** *прост. см.* **арттан төтен чыгу**; **арт ялау** *прост. усил. см.* **арт сөртү** 1 лиза́ть зад *кому, чей*

артак *прил.* арта́чливый, ди́кий, необу́ченный (*лошадь, см. тж.* **асау**)

артезиан *прил.* артезиа́нский; ~ *сулар* (*чыганаклар*) артезиа́нские во́ды (исто́чники); ~ *коесы* артезиа́нский коло́дец

артель *сущ. в разн. знач.* арте́ль (*сельскохозяйственная, рыбацкая, строителей, ремесленников*) || арте́льный (*устав*); ~ *милке* арте́льное иму́щество □ ~ **(-е) белән, ~ булып** арте́льно

артельдәш *сущ.* соарте́льщик

артельләшү *возвр.* **1.** объединя́ться/объедини́ться (объедине́ние) в арте́ль (арте́ли) **2.** *в знач. нареч. разг.* **артельләшеп** (всей) арте́лью; толпо́й, гурьбо́й, ватага́ой; арте́льно

артельче *сущ.* **1.** арте́льщик (член арте́ли) **2.** арте́льщик (отве́тственное лицо́ в арте́ли)

артериаль *прил. анат.* артериа́льный; ~ *басым* артериа́льное давле́ние

артериосклероз *сущ. мед.* артериосклеро́з

арте́рия *сущ.* **1.** *анат.* арте́рия (*лёгочная, сонная*) || артериа́льный; ~ *капиллярлары* артериа́льные капилля́ры **2.** *перен. книжн.* арте́рия (*воздушная, транспортная*); *нефть ~ләре* нефтяны́е арте́рии; *илнең су юлы ~ләре* во́дные арте́рии страны́

артикль *сущ. грам.* арти́кль

арти́кул *сущ.* арти́кул

артикуляцион *прил. лингв.* артикуляцио́нный (*аппарат*); *авазларның ~ үзгәрешләре* артикуляцио́нные измене́ния зву́ков

артикуля́ция *сущ. лингв.* артикуля́ция || артикуляцио́нный; ~ *базасы* артикуляцио́нная ба́за

артиллерист *сущ. воен.* артиллери́ст

артилле́рия *сущ. воен. в разн. знач.* артилле́рия (*дальнобойная, зенитная, самоходная*); || артиллери́йский (*снаряд, огонь, полк, склад, залп*); арт-; ~ *капитаны* капита́н артилле́рии; ~ *һөҗүме* артиллери́йская ата́ка (налёт); артналёт; *~дә хезмәт итү* служи́ть в артилле́рии

артист *сущ. прям., перен.* арти́ст, арти́стка || артисти́ческий (*дар, темперамент*); ~ *кыз* арти́стка

арти́стка *сущ.* арти́стка

артистлану *неперех. разг. ирон.* представля́ться, игра́ть (разы́грывать/разыгра́ть) (из себя́) арти́ста (арти́стку), игра́ть (разы́грывать, лома́ть) коме́дию

артистла́рча *нареч.* артисти́чески, как арти́ст (арти́стка) (*выступать, вести себя, говорить*) || *прил.* артисти́ческий; ~ *хәрәкәт белән* артисти́ческим движе́нием

артистлык *сущ.* профе́ссия (рабо́та, заня́тие, де́ятельность, специа́льность) арти́ста (арти́стки) || артисти́ческий; *~ка сынау биру* сдава́ть экза́мен на арти́ста; *~ка китү* пойти́ в арти́сты

артка *нареч.* наза́д (*смотреть, идти, поворачивать*), вспять *книжн.* (*повернуть, пойти, двинуться*); ~ *авып утыру* сиде́ть, запроки́нувшись наза́д □ ~ **калган** оста́вший; ~ **калдыру 1.** *в разн. знач.* оставля́ть/оста́вить позади́ (себя́); обгоня́ть/обогна́ть, опережа́ть/опереди́ть *кого, что* (*в беге, по работе, в развитии, по темпам роста*); обставля́ть/обста́вить *кого прост.* **2.** оставля́ть (оста́вить) к концу́ (на коне́ц); ~ **калу 1.** *в разн. знач.* отставать/отста́ть (*о человеке, народе, стране, работе, учёбе; от жизни, требований времени; о часах*) || отставáние **2.** поотста́ть **3.** *см.* **артта калу** 2, 3; ~ **калучы** *прям., перен.* отстаю́щий; ~ **китү 1.** (*на поле боя*) отходи́ть (отойти́, отступа́ть/отступи́ть) || отхо́д, отступле́ние **2.** приходи́ть (прийти́) в упа́док (*о какой-л. отрасли производства, об экономике, культуре какого-л. народа, мастерстве писателя и т. п.*), регресси́ровать || упа́док, регре́сс **3.** пойти́ (идти́) на ухудше́ние (*о чьём-л. быте, работе, жизни*); ухудша́ться/ухуди́ться; пойти́ (идти́, покати́ться, кати́ться) вниз || ухудше́ние **4.** отступа́ться/отступи́ться **5.** пойти́ (идти́) на ухудше́ние, ухудша́ться/ухуди́ться (*о здоровье, состоянии больного*); убывать/убы́ть || ухудше́ние, убыва́ние **6.** отставать/отста́ть (*о часах*); начина́ть/нача́ть отставать; ~ **куймау** не отка́зывать/не отказа́ть; не сторони́ться, не избега́ть *чего*; не отка́зывать/отказа́ть себе́ *в чём* (*каком удовольствии*); не прочь сде́лать *что*; не бре́зговать, не побре́зговать *чем*; ~ **кую 1.** ста́вить (поста́вить) после́дним (на после́днюю о́чередь); отка́зывать (отложи́ть в до́лгий я́щик) **2.** откла́дывать/отложи́ть *что*; повремени́ть *с чем* **3.** отбра́сывать/отбро́сить, отки́дывать/отки́нуть (*стыд, честь, сомнения, страх, личные интересы*); не счита́ться (посчита́ться) *с чем*; ~ **ташлау 1.** *см.* **артка калдыру 1 2.** *см.* **артка кую** 2—3; ~ **тәгәрәү 1.** (*на поле боя*) отка́тываться/откати́ться, отходи́ть/отойти́, отступа́ть/

отступи́ть || отхо́д, отступле́ние **2.** *см.* **артка китү** 2—5; **~ чигенү (чигү)** *прям., перен.* **1.** отступа́ть/отступи́ть (наза́д) (*гадәттә куркып*) ретирова́ться **2.** *см.* **артка китү** 1, 4

арткалау *многокр. от* **арту**

арткура *сущ. собир.* **1.** надво́рные постро́йки (кро́ме до́ма) с огра́дой **2.** *устар.* людска́я

арткы *прил.* **1. 1)** за́дний (*баллон автомобиля*); *трамвайның ~ ишеге* за́дняя дверь трамва́я; *чалбарның ~ кесәләре* за́дние карма́ны брюк 2) за́дний, после́дний (*ряд в театре*) 3) за́дний (*огород*); на задво́рках (зада́х), в зада́х (*плетень, скворечница*); *~ тәрәзә* за́днее окно́; *~ бакча* сад назади́, на зада́х (в зада́х) **2.** ты́льный, обра́тный, оборо́тный, за́дний (*сторона чего*); *конвертның ~ ягы* обра́тная сторона́ конве́рта □ **~ буын** *мат.* после́дующий член; **~ ишек** *см.* **арт ишек**; **~ пәрдә** *театр.* за́дник; **~ план** *прям., перен.* за́дний план; **~ як көзге** зе́ркало за́днего ви́да (*в автомобиле*) ◊ **~ уй** за́дняя мысль; **~ число белән** *книжн.* за́дним число́м

артлап *послелог* сза́ди, с за́дней стороны́

артлатып *послелог разг. см.* **артлап**

артлы I *прил.* **1.** со спи́нкой (*мебель, сиденья в автобусе*) **2.** с за́дом (*повозка*) □ **~ урындык** стул (со спи́нкой); **~ чана** кошева́, кошёва *обл.*

артлы II *послелог разг. см.* **арт** 8; *бәйрәм ~ бәйрәм* пра́здник за пра́здником

артлы-аллы *нареч. см.* **аллы-артлы**

арт|мау *неперех. прям., перен.* хвата́ть то́лько *на что, кого, для чего, кого*; *имеет тж. индивидуальные переводы*; *эшләгән акчасы ашавыннан ~мый* зарабо́танных де́нег хвата́ет ему́ то́лько на пита́ние; *ясть умартаның балы үзеннән ~мый* мёда (у) молодо́го у́лья хвата́ет то́лько для него́ самого́; молодо́й у́лей обеспе́чивает мёдом то́лько самого́ себя́

артрит *сущ. мед.* артри́т

артсыз *прил.* **1.** без спи́нки (*мебель*) **2.** без задко́в (*повозка*) **3.** без за́дника (*домашняя обувь*) □ **~ урындык** *разг.* табуре́тка; **~ чана** ро́звальни (*ед. нет*), са́ни-ро́звальни

артта *нареч.* **1.** позади́; сза́ди; *нәрсә бар анда ~?* что там позади́? *алда да, ~ да урман* и спе́реди, и сза́ди лес **2.** *в знач. сказ.* отста́лый; *ул ил экономик яктан бик ~* э́та страна́ экономи́чески о́чень отста́лая (отста́ла) □ **~ бару** отстава́ть/отста́ть || отставáние; **~ баручы** отстаю́щий; **~ калдыру** *см.* **артка калдыру** 1; **~ калу 1.** *см.* **артка калу** 1, 2 **2.** остава́ться (оста́ться) в про́шлом **3.** уходи́ть (уйти́, ка́нуть) в про́шлое; ка́нуть в ве́чность; ка́нуть в лета́х *книжн.*

арттагы *прил.* **1.** *см.* **арткы** 1 **2.** находя́щийся позади́ (сза́ди), кото́рый *за кем* (*чьей спиной*); *артымдагы (~) кешене ничек күрә алыйм инде мин?* как же я могу́ ви́деть челове́ка, кото́рый (нахо́дится) позади́ меня́? **3.** оста́вший, отстающий; *~ларны көтеп тору* поджида́ть оста́вших **4.** *перен.* загла́зный (*о сплетнях, интригах*)

артталык *сущ.* **1.** оста́лость (*какой-л. страны, взглядов*); рути́на *книжн.*; *техник ~* техни́ческая оста́лость **2.** отставáние (*в развитии*; *хозяйственной отрасли, группы*); *~ны бетерү* изжива́ть оста́лость

арттан *нареч.* **1.** сза́ди (*подойти к кому-л., чему-л., смотреть, наблюдать, идти*); с ты́ла; *~ һөҗүм итү* напада́ть сза́ди (с ты́ла); *яулыкны ~ бәйләү* завяза́ть плато́к сза́ди **2.** *разг.* по́сле (всех), пото́м (*пойти куда, получить, сделать что*) **3.** *в знач. сказ.* попу́тный, в спи́ну (*о ветре*); *җил ~ иде* ве́тер был попу́тный ◊ **~ ату** *см.* **аркага ату**; **~ беренче** *см.* **арттан караганда беренче**; **~ караганда алдынгы (алда)** *ирон., шутл.* пе́рвый (передово́й, впереди́), е́сли смотре́ть с конца́; **~ караганда беренче** *ирон., шутл.* пе́рвый, е́сли смотре́ть (счита́ть) с конца́; **~ (пычак, хәнҗәр) кадау** *см.* **аркага пычак кадау**; **~ санаганда беренче** *ирон.* пе́рвый, е́сли счита́ть от конца́; е́сли счита́ть от конца́, то пе́рвый

арттыргалау *многокр. от* **арттыру** 1—7

арттырту *понуд. от* **арттыру** 1—4

арттыр|у *перех.* **1.** увели́чивать/увели́чить (*количество, объём, размер*); нара́щивать (*темпы, мощность, силу удара, сопротивление, влияние*); повыша́ть/повы́сить (*активность масс, доходы, зарплату*), прибавля́ть/приба́вить; мно́жить (*ряды новаторов*); умножа́ть/умно́жить (*скот, богатство*) || увеличе́ние, нара́щивание, повыше́ние, прибавле́ние, умноже́ние; *уңышны ~у* повыша́ть (увели́чивать) урожа́й; *малның авырлыгын ~у* повыша́ть (увели́чивать) вес скота́; *осталыкны ~у* повыша́ть (нара́щивать) мастерство́; *тизлекне ~у* увели́чивать ско́рость; *тәҗрибә көчне ~а* о́пыт умножа́ет си́лы **2.** повыша́ть/повы́сить, уси́ливать/уси́лить (*бдительность, ответственность, требовательность*) || повыше́ние, усиле́ние; *игътибарны ~у* уси́лить внима́тельность; *физик басымны ~у* уси́лить (повы́сить) физи́ческое давле́ние **3.** прибавля́ть/приба́вить (*забот; поручений, работ*); умножа́ть/умно́жить; набавля́ть/наба́вить (*за транспортные расходы, за качество, скорость при езде на машине*) || прибавле́ние, приба́вка, умноже́ние; надба́вка; *мәшәкать ~у* прибавля́ть хлопо́т, умножа́ть хло́поты **4.** повыша́ть/повы́сить, взви́нчивать/взвинти́ть, набавля́ть/наба́вить (*цену*) || повыше́ние, надба́вка **5.** уси́ливать/уси́лить (*опасность, напряжение, страх, недовольство*); усугубля́ть/усугуби́ть, нагнета́ть (*напряжённость*); повыша́ть/повы́сить || усиле́ние; усугубле́ние, нагнета́ние; повыше́ние **6.** преувели́чивать/преувели́чить (*значение кого, чего, ценность*); утри́ровать || преувели́чивание, преувеличе́ние; утри́рование **7. 1)** *прям., перен.* оставля́ть/оста́вить (*что-л. сэкономив, как излишек и т. п.*); выделя́ть/вы́делить || оставле́ние; *ашлыкны сатуга да бераз ~асы булыр* придётся оста́вить (вы́делить) немно́го хле́ба и для прода́жи 2) *перен. разг.* ода́лживать/одолжи́ть (*сколько-л. из своего кармана, запаса, из наличных*); *бераз кирпеч ~ә алмассыңмы?* не смог бы ты одолжи́ть немно́го кирпича́? (*букв.* не бу́дет ли у тебя́ ли́шнего кирпича́) **8.** *после сравнительных слов в исх.п.* 1) де́лать (сде́лать) бо́льше (длинне́е, до́льше, да́льше, вы́ше, светле́е и *т. п.*) *чего*; *чокырның иңен беренчесенекеннән ~ма* ширину́ я́мы сде́лай не бо́льше, чем у пе́рвой; я́му сде́лай (вы́рой) не ши́ре пе́рвой; *чебешне егермедән ~мау* име́ть не бо́льше двадцати́ цыпля́т 2) превыша́ть/превы́сить; перекрыва́ть/перекры́ть *что* || превыше́ние, перекрыва́ние; *үз рекордыннан ~у* превы́сить свой реко́рд; *былтыргы дәрәҗәдән ~у өчен* что́бы превы́сить прошлого́дний у́ровень □ **~ып җибәрү 1.** перестара́ться, переусе́рдствовать, расстара́ться, перебо́рщивать/переборщи́ть; загиба́ть/загну́ть *прост.*; переса́ливать/пересоли́ть, перебра́ть; перегиба́ть/перегну́ть (па́лку); перехлёстывать/перехлестну́ть *прост.*; переходи́ть/перейти́ грань || перебо́рщивание, перебо́р, переса́ливание, перегиб; перехлёстывание, перехлёст *прост.* **2.** изли́шествовать *книжн.*, позволя́ть (позво́лить) себе́ ли́шнее || изли́шество **3.** *см.* **артыгын кылану** 2; **~ып күрсәтү** завыша́ть/завы́сить (*какие-л. показатели в сводке или*

отчёте) || завыше́ние; **~ып түләү** *см.* **артык түләү**; **~ып үтәү** перевыполня́ть/перевы́полнить (*план, задание, обязательство*); перекрыва́ть/перекры́ть, превыша́ть/превы́сить (*норму*) || перевыполне́ние; **~ып язу** приписывать/приписа́ть (*в отчёте, сводке*) || припи́сывание, припи́ска

арттырусыз *нареч.* без преувеличе́ния; *нич ~ сөйли* он расска́зывает без вся́кого преувеличе́ния

арттырылу *страд. от* **арттыру** 1—6 **1.** увели́чивать, нара́щиваться, повыша́ться **2.** повыша́ться, уси́ливаться (*о бдительности, ответственности, требованиях*) **3.** прибавля́ться, набавля́ться, умножа́ться (*о хлопотах, расходах и т. п.*) **4.** повыша́ться, набавля́ться, взви́нчиваться (*о ценах*) **5.** уси́ливаться, усугубля́ться, нагнета́ться (*об опасности, страхе и т. п.*) **6.** преувели́чиваться (*о значении или ценности чего-л.*) **7.** *прям., перен.* **1)** оставля́ться, остава́ться, быть оста́вленным **2)** *перен.* ода́лживаться (*сколько-нибудь из своего запаса*) **8.** превыша́ться, перекрыва́ться

арт|у *неперех.* **1.** увели́чиваться/увели́читься, расти́ (*о количестве, объёме*), возраста́ть/возрасти́, прираста́ть/прирасти́ (*о доходах, урожае и т.п.*); нараста́ть (*о влиянии, сопротивлении, силе ветра и т.п.*); умножа́ться/умно́житься; вырастать/вы́расти; повыша́ться/повы́ситься || увеличе́ние, рост; возраста́ние; нараста́ние; выраста́ние; повыше́ние; прираста́ние, приро́ст, приращ е́ние; *аерма ~а* ра́зница увели́чивается (возраста́ет, растёт, нараста́ет); *керемнәр ~а* дохо́ды возраста́ют; *мөмкинлекләр ~ты* возмо́жности увели́чились (возросли́, вы́росли, умно́жились); *температура ~у* повыше́ние температу́ры; *чәчү мәйданы ~у* увеличе́ние (рост, приро́ст) посевно́й пло́щади; *эш хакы ~а* зарпла́та растёт; *байлык ~ты* бога́тство возросло́ (умно́жилось, вы́росло); бога́тства ста́ло бо́льше **2.** повыша́ться/повы́ситься, расти́, возраста́ть, уси́ливаться/уси́литься (*о популярности, авторитете, внимании и т.п.*), нараста́ть, увели́чиваться/увели́читься || повыше́ние, возраста́ние, рост; усиле́ние, нараста́ние; увеличе́ние; *сизгерлек ~а* повыша́ется бди́тельность; *таләпләр ~а* тре́бования уси́ливаются; тре́бований ста́новится бо́льше; *халыкның активлыгы ~а* возраста́ет акти́вность наро́да; *кызыксыну ~а* растёт интере́с **3.** прибавля́ться/приба́виться, прибыва́ть/прибы́ть *тж. безл.* (*о днях весной, силе в мышцах, скорости, храбрости и т.п.*), повыша́ться/повы́ситься || прибавле́ние, прибыва́ние, при́быль; повыше́ние; *су сигез метрга ~ты* вода́ прибыла́ на во́семь ме́тров; воды́ при́было (приба́вилось) на во́семь ме́тров; *эсселек ~а* жара́ повыша́ется; *тәжрибәләре ~ты* о́пыта у них приба́вилось (ста́ло бо́льше); *иген уңышы ~а* урожа́й хлебо́в повыша́ется **4.** прибавля́ться/приба́виться (*о заботах, поручениях и т.п.*); возраста́ть/возрасти́; повыша́ться/повы́ситься || прибавле́ние; возраста́ние; повыше́ние; *эш ~ты* рабо́ты приба́вилось (ста́ло бо́льше); *мәшәкать ~ты* хлопо́т приба́вилось (ста́ло бо́льше); *бәяләр ~у* рост (повыше́ние, возраста́ние) цен **5.** уси́ливаться/уси́литься, нараста́ть, возраста́ть/возрасти́ (*об угрозе, нервном напряжении, тоске, стрессе, страхе, болях и т.п.*); усугубля́ться/усугуби́ться; расти́, нараста́ть; повыша́ться/ повы́ситься || усиле́ние, возраста́ние; нараста́ние; усугубле́ние *книжн.*; рост, нараста́ние, повыше́ние; *борчылу ~канда* когда́ беспоко́йство уси́ливается; *куркыныч ~са* е́сли возрастёт опа́сность; е́сли опа́сности ста́нет бо́льше; *ризасызлык ~у* рост недово́льства; *атмосфера басымы ~у* повыше́ние атмосфе́рного давле́ния **6.** пополня́ться/попо́лниться *на сколько, кого, чем, кем*; увели́чиваться/ увели́читься, выраста́ть/вы́расти на *что, кого* (*о коллективе, группе, отряде и т. п.*); прибыва́ть/прибы́ть *безл.* на *что, кого* (*о стаде, табуне и т. п.*); увели́чиваться (увели́читься, прибавля́ться/приба́виться) в числе́ || пополне́ние; увеличе́ние; прибыва́ние; увеличе́ние (прибавле́ние) в числе́; *гаиләбез ике кешегә ~ты* на́ша семья́ попо́лнилась на два челове́ка; в на́шей семье́ при́было два челове́ка; *командабыз ~ты* на́ша кома́нда увели́чилась в чи́сле **7.** поправля́ться/попра́виться, прибавля́ть (приба́вить, прибавля́ться/приба́виться) в ве́се || попра́вка, прибавле́ние в ве́се; *ике килога ~у* попра́виться на два килогра́мма; приба́вить (приба́виться) в ве́се на два килогра́мма **8.** остава́ться/оста́ться; быть (ока́зываться/оказа́ться) изли́шним (в изли́шке, в избы́тке); *чәчүдән ~кан орлык* семена́ (семена́-изли́шки), оста́вшиеся по́сле засе́ва; *ашламабыз күп, ~а да әле* удобре́ний у нас мно́го, да́же остаётся (есть изли́шек, в избы́тке) **9.** *после слов в исх. п.* превыша́ть/превы́сить *что*; перева́ливать/ переваля́ть *за ...*; *кулъязма мең биттән ~а* ру́копись превыша́ет ты́сячу страни́ц; в ру́кописи бо́льше ты́сячи страни́ц; *яңгыр булмаганга өч атнадан ~ты* прошло́ бо́лее трёх неде́ль, как нет дождя́; уже́ переваля́ло за три неде́ли, как нет дождя́; *теләүчеләр саны йөздән ~а* число́ жела́ющих превыша́ет сто; число́ жела́ющих переваля́ло за сто **10.** *перен. разг.* нажива́ться/нажи́ться; разжива́ться/разжи́ться; нажива́ть/нажи́ть, приобрета́ть/приобрести́, получа́ть/получи́ть *что*; получа́ть (получи́ть, име́ть) вы́году || прок, по́льза, вы́года; нажи́ва, разжи́ва *прост.*; преуспева́ть/преуспе́ть (в жи́зни); быть (идти́, пойти́) впрок (на по́льзу); *имеет тж. индив. переводы*; *гомере буе эшләп тә ~маган кеше* челове́к, кото́рый труди́лся весь свой век и не нажи́лся; *аның белән генә ~массың* одни́м э́тим не разживёшься; одно́ то́лько э́то ничего́ не приба́вит (не даст) **11.** *спец.* дава́ть (дать) припёк (*о хлебобулочных изделиях*) □ **~а бару** прибавля́ться; умножа́ться, приумножа́ться; возраста́ть, повыша́ться; всё прибавля́ется (и прибавля́ется), прибавля́ется и прибавля́ется; продолжа́ет прибавля́ться; всё прибыва́ет (и прибыва́ет), прибыва́ет и прибыва́ет (*вода в половодье, народ на ярмарке*); **~а башлау 1.** пойти́ (идти́) на при́быль (*о воде весной, днях в январе и т. п.*) **2.** остава́ться (оста́ться, ока́зываться/оказа́ться) в изли́шке; остаётся (ока́зывается) изли́шек; остаётся избы́ток; **~ып китү** *см.* **арту** 1—6

артхәзерлек *сущ. воен.* артподгото́вка

артыграк *сравн. ст. нареч.* **1.** (не́сколько, немно́го, чуть) бо́льше, побо́льше, лу́чше, вы́ше, повы́ше; *аның стажы ~* у него́ ста́жа (стаж) (чуть) побо́льше; *иңе өч метрдан ~ чокыр я́ма*, ширина́ кото́рой бо́льше трёх ме́тров **2.** бо́лее *чем*; *егермедән ~ командадан* из бо́лее чем двадцати́ кома́нд **3.** изли́шне; *~ кыланчыкланы* изли́шне кривля́ться **4.** (не́сколько, немно́го) доро́же (подоро́же, вы́ше, повы́ше); *бәясе ~ товарлар* това́ры, у кото́рых цена́ (не́сколько) доро́же ◊ **~ бөгү** *см.* **артык бөгү**

артыгы́нча *нареч.* сли́шком, чересчу́р, уж о́чень; *~ кыюсыз* уж о́чень несме́лый

артык *нареч.* **1.** сли́шком, чересчу́р (*малый размер, мелкий предмет, тонкая стена, узкий проход, слабый ребёнок*); изли́шне; *~ йомшак күңелле* сли́шком до́брый; *~ кызу бару* е́хать чересчу́р бы́стро **2.** сли́шком, чрезме́рно, непоме́рно, чересчу́р (*длинный шест, большой камень, глубокий колодец, толстый человек,*

громкий голос) **3.** суго́бо (*ответственное поручение, щепетильная тема, опасный участок, интимный тон*); сли́шком, чересчу́р; сверх-; *~ гади кыяфәт* сли́шком проста́я вне́шность; *~ киереңке хәл* сугу́бо напряжённая обстано́вка; сверхнапряжённая ситуа́ция; *~ катлаулы мәсьәлә* сверхсло́жный вопро́с **4.** *прил.* отрица́ние; сли́шком (чересчу́р, си́льно, изли́шне, осо́бенно, о́чень, о́чень-то) не..; не так что́бы; *~ мавыкма* сли́шком не увлека́йся; не о́чень (о́чень-то) увлека́йся; *~ матур түгел* не о́чень (так что́бы) краси́вый; *~ тырышканы куренми* не ви́дно, что́бы он осо́бенно стара́лся **5.** *выражает чрезмерность, излишество действия, состояния и переводится приставкой* **пере-**; *~* **алу** перебира́ть/перебра́ть *что, чего* (*товаров на складе*); *~* **ашау** перееда́ть/перее́сть || перееда́ние; *~* **җитештерү** *экон.* перепроизво́дство; *~* **йоклау** пересыпа́ть || пересыпа́ние; *~* **йөрү** перегу́ливать/перегуля́ть; *~* **кипкән** перезре́лый, переспе́лый (*о ягодах*); *~* **көчәнү** перенапряга́ться/перенапря́чься || перенапряже́ние; *~* **салу** переклáдывать/переложи́ть (*сахару в чай, соли в суп*); пересы́пать/пересыпа́ть (*сахарного песку в чай*) || переклáдывание, пересыпа́ние; *~* **тозлау** переса́ливать/пересоли́ть || переса́ливание; *~* **төяү** перегружа́ть/перегрузи́ть || перегру́зка; *~* **түләү** переплáчивать/ переплати́ть || переплáчивание, переплáта; *~* **эшләү** перераба́тывать/переработать **6.** *разг. с переносом ударения на последующее сл.* бóльше (*не упоминать кого, что, не приходить куда, не задерживать кого*); *~ бер көнгә дә калмыйбыз* ни на (оди́н) день бóльше не остаёмся **7.** *с переносом ударения на последующее сл.* ли́шний раз; *~* (*артыгын*) *бөгелергә дә иренә* ему́ лень да́же нагну́ться ли́шний раз **8.** *в знач. сравн. ст.* (**артыграк**), *обычно после исх. п. или сл.* **караганда** 1) бóльше, побóльше; *ул миннән* (*миңа караганда*) *~ кургән* он повида́л бóльше меня́ (моего́; чем я) 2) бóльше, побóльше, лу́чше, полу́чше; *ул миннән ~ белә* он зна́ет лу́чше меня́ (чем я) 3) бóльше, бóлее, вы́ше; *ун сумнан ~ түләмә* бóльше десяти́ рубле́й не плати́ 4) бóльше, побóльше, дóльше, подóльше; *бер тәүлектән ~ барасы* е́хать бóльше (дóльше) су́ток; е́хать су́тки с ли́шним 5) да́льше, пода́льше; *ярты метрга ~ сикерү* пры́гнуть на полме́тра да́льше || *прил.* **1.** ли́шний (*экземпляр новой книги, билет в театр, вес чего, кого, костюм*) || ли́шнее; изли́шек, изли́шки *чего*; *~ игенне дәүләткә сату* продава́ть изли́шек (изли́шки) хле́ба (ли́шний хлеб) госуда́рству; *~ маллары юк* у них нет ли́шнего скота́; *~ вакытны ничек файдалану* как испóльзовать ли́шнее вре́мя (избы́ток вре́мени) **2.** избы́точный, изли́шний, ли́шний; изли́шек, изли́шки, избы́ток *чего-л.*; *туфрактагы ~ дым* избы́точная вла́га в по́чве; избы́ток вла́ги в по́чве; *~ энергияне кая куярга?* куда́ дева́ть эне́ргию (изли́шек эне́ргии)?; *~ яктылык зарарлы* изли́шняя освещённость вредна́ **3.** изли́шний, ли́шний (*риск*), суго́бый; *~ мәшәкать* ли́шние хло́поты; *~ сакчыллык* суго́бая осторо́жность; *~ таләпчәнлек* изли́шняя тре́бовательность; *~ тыйнаклык* изли́шняя (суго́бая) скро́мность **4.** *с ударением на последующем сл.* осóбый, осóбенный, осóбо значи́тельный (ва́жный, заме́тный); *~ үзгәрешләр булмады* осóбых изменéний не́ было; *~ хәзерлек кирәкми аңа* осóбенной подготóвленности для э́того не тре́буется **5.** *в знач. сущ.* **артыгы** 1) ли́шнее; *артыгы кирәкми* ли́шнего (ли́шнее) не ну́жно; *артыгын сөйләмәс ул* он не ска́жет ли́шнего 2) бóльшее; *көчемнән килгәнен эшләдем, артыгын булдыра алмыйм* что под си́лу, то сде́лал, а на бóльшее я не спосóбен □ **артыгы белән** *прям., перен.* **1.** с лихвóй (избы́тком) **2.** с лихвóй (избы́тком), за глаза́ (*хватает, достаточно*) **3.** с лишкóм (га́ком, похóдом) **4.** *в функ. сказ.* с избы́тком, в избы́тке, бóльше чем на́до, бóлее чем доста́точно; в изоби́лии, вдóволь, вволю́; *~* **алга китү** зарыва́ться/ зарва́ться (*при атаках на фронте*); *~ бизәлгән* (*бизәкле*) вы́чурный, разукра́шенный (*фасад здания, титульный лист книги*); *~* **әйбер (нәрсә)** **1.** ли́шнее, изли́шек **2.** избы́ток; *~* **дәрәҗәдә** в вы́сшей сте́пени, сли́шком, чересчу́р, чрезмéрно; *~* **күп** избы́точный; избы́ток *кого-л., чего-л.*; в избы́тке; *~* **күтәрү** взви́нчивать/взвинти́ть (*цены*); вздува́ть/вздуть; *~* **түгел** нели́шний; *~* **язу** *см.* **арттырып язу**; ◊ **~ыгын кылану** **1.** *см.* **арттырып җибәрү** **2.** зарыва́ться/зарва́ться; **~ыгын ычкындыру** проговáриваться/проговори́ться, оговáриваться/оговори́ться, обмóлвиться; проболта́ться, проболта́ть (ли́шнее); *~* **бөгү** перегиба́ть (перегну́ть) (па́лку) || перегиб; *~* **йок** (ли́шняя) обу́за, балла́ст; *~* **кашык** *тж. ирон.* ли́шний рот (едóк) (*о нелюбимом иждивенце в семье, нетрудоспособном члене семьи и т. п.*); *~* **колак** *ирон.* ли́шние у́ши; ли́шний; *~* **күз** *ирон.* ли́шний (глаз), ли́шние глаза́; *~* **күрү** **1.** предпочита́ть/предпочéсть *что-нибудь чему, кому* || предпочтéние **2.** предпочита́ть/предпочéсть; счесть (посчита́ть) за лу́чшее **3.** цени́ть вы́ше (бóльше, дорóже) *чего*; *~* **та, ким дә түгел** *книжн.* не бóльше (и), не мéньше; *~* **тамак** *ирон.* ли́шний рот (*о людях, животных и т. п.*); **~ка китү** **1.** это (уж) сли́шком; не в мéру, чéрез мéру, сверх мéры **2.** заходи́ть/зайти́ (сли́шком) далекó

артыклы|к *сущ.* **1.** преиму́щественно пéред *кем, чем*; *аның иптәшләреннән ~гы нәрсәдә?* в чём егó преиму́щество пéред това́рищами? **2.** избы́точность (*энергии, сил, товаров, кадров*); избы́ток **3.** (*при взвешивании*) перевéс; *өч кило ~к күп түгел ул* перевéс на три килогра́мма — э́то не óчень мнóго **4.** то, что изли́шне (не ну́жно); ненýжность (*мелочного контроля*); *күп сөйләнүнең ~гын аңлау* поня́ть, что многосло́вие изли́шне (не ну́жно); поня́ть ненýжность многосло́вия □ **~к дәрәҗәсе** *лингв.* превосхóдная стéпень

артык-портык *прил. собир.* (ра́зные, вся́кие) изли́шние (ли́шние) и ненýжные || изли́шнее (ли́шнее) и ненýжное; *артык-портык такта* (ра́зные, вся́кие) изли́шние (ненýжные, ли́шние) дощéчки; *юлга артык-портык нәрсә алмау* не брать в дорóгу ли́шних (и ненýжных) вещéй; *артык-портыкны җыештырып кую* убра́ть всё изли́шнее (ли́шнее)

артыксын|у *неперех.* **1.** каза́ться (оказа́ться, показа́ться) ли́шним (изли́шним, ненýжным, в тя́гость); тяготи́ться (потяготи́ться) *кем, чем*; счита́ть (посчита́ть, счесть, полага́ть) ли́шним (изли́шним, ненýжным, в тя́гость) *кого, что*; принима́ть (приня́ть) в тя́гость *кого, что*; *тагын бер кунакны ~магыз инде* уж не тяготи́тесь (потяготи́тесь) ли́шним (ещé одни́м) гóстем; уж не посчита́йте (сочти́те) ли́шним (в тя́гость) ещё одного́ гóстя **2.** жале́ть, пожале́ть *от кого, чего*; *для кого, чего*; каза́ться (показа́ться) ли́шним (изли́шним); показа́лось (ка́жется) мнóго; *биш сум өстәргә ~у* пожале́ть доба́вить пять рубле́й; показа́лось ли́шним доба́вить пять рубле́й

артым *сущ.* **1.** увеличéние **2.** прирóст (*надоев*) **3.** привéс (*в животноводстве*); *көндәлек ~* ежеднéвный привéс **4.** припёк (*хлеба*) **5.** при́быль (*воды в реке*)

артың-алдың: артың-алдың карап йөрү быть осторóжным (осмотри́тельным)

артыш *сущ.* можжевéльник, можжевéль *разг.* (*кустарник или дерево и собир. плоды этого растения*) || можжевёловый (*куст, веник*); *~ төнәтмәсе* можжевёловая настóйка; *~ җиләге* можжевёловая я́года; можжевéлина *обл.*; *~ таяк* можжевёловая пáлка □ **~ аракысы** можжевёловка, можжевёловая (вóдка)

артышлы *прил.* порóсший (зарóсший) можжевéльником (*косогор*)

артышлык *сущ.* можжевёловые зáросли; можжевéльник, можжевéль; *~ арасында* в можжевéльнике; *~ка кереп киттеләр* ушлú (пошлú) в можжевéльник

ару I *прил.* **1.** хорóший, поря́дочный, добропоря́дочный (*род, человек*), прилúчный; дóбрый **2.** хорóший, состоя́тельный, зажúточный, крéпкий, прилúчный (*хозяин, дом*); *ару хуҗалык* крéпкое хозя́йство **3.** здорóвый, крéпкий, нормáльный, бóдрый (*на вид*); *саулыгы ару түгел* здóровье егó некрéпкое **4.** хорóший, прилúчный, опря́тный, поря́дочный (*костюм*); добрóтный **5.** хорóший, добрóтный, прилúчный (*урожай*); нормáльный, удовлетворúтельный; *игенчелек өчен ару җирләр* хорóшие зéмли для земледéлия; снóсный; *эш хакы ару аның* зáработок у негó прилúчный **6.** *при противопоставлении, сравнении и т. п.* лáдный *прост.*, неплохóй, гóдный, пригóдный, крéпкий (*дом, мост*), снóсный (*характер чей, голос у певицы*), прилúчный, недурнóй; нормáльный, поря́дочный; *арбасы ару, тәгәрмәчен генә алыштырасы булыр* телéга лáдная, тóлько колесó придётся менять; *койма ару әле, буйыйсы гына бар* забóр ещё прилúчный, тóлько покрáсить нáдо **7.** довóльно крéпкий (сúльный), поря́дочный (*мороз, ветер*) **8.** *диал.* чúстый (*о воде, вымытых или выстиранных вещах и т. п.*) || *нареч.* **1.** поря́дочно, неплóхо, недýрно, (довóльно) хорошó (прилúчно, нормáльно); *быел уңышны ару алдык* урожáя в э́том годý мы собрáли поря́дочно; *русча ару сөйләшә ул* по-рýсски он говорúт неплóхо; *яңгыр ару буген* дождь сегóдня был поря́дочный (неплохóй); *ару яши* он живёт неплóхо; он живёт (довóльно) хорошó **2.** поря́дочно, поря́дком, изря́дно *разг.*, немáло, довóльно мнóго; *халык ~ җыелган* нарóду собралóсь поря́дочно □ **ару (гына) йөрисеңме?** как вы поживáете? **ару тормышлы** зажúточно, состоя́тельно; *ару әле* ничегó; *—ни хәл? — ару әле* как делá? — ничегó; **аруга кия торган** надевáемый на вы́ход (*костюм*), выходнóй; *см. тж.* **кешелеккә кия торган**

ару II **(ары)** *перех.* **1.** устава́ть/устáть, утомля́ться/утоми́ться, приустáть; притомля́ться/притоми́ться *прост.* || устáлость, утомлéние; утомлённость **2.** (чрезмéрно, óчень) умори́ться, изнуря́ться/изнури́ться; измотáться, измолчáться *разг.*; умáтываться/умотáться, измотáться *прост.* **3.** (от беготнú, хлопóт) замотáться, намáтываться/намотáться, запáриваться/запáриться *прост.* **4.** (*до болезненного состояния*) натрýживаться/натрудúться (*о руках, ногах, пояснице и т. п.*) **5.** (*от долгой ходьбы*) заходúться, уходúться *прост.* **6.** *в знач. нареч.* **арыганчы** доýстали (устáлости); *арыганчы йөгерү* бежáть доýстали **7.** *в знач. нареч.* **арып 1)** устáлым, устáвшим, утомлённым; изнурённым, приустáвшим, устáлый, устáвший, утомлённый, изнурённый; *урманнан бик арып кайттык* мы вернýлись из лéса óчень устáлые (устáвшие, устáлыми, устáвшими); *утырыштан бик арып таралышу* расходúться с заседáния óчень утомлёнными 2) от устáлости (утомлéния, утомлённости, изнурéния) (*падать*) □ **аруны белмәс** *см.* **армас**; **арый төшү** приустáть; **арып бетү** замотáться, намотáться, притомúться; **арып китү** устáть, утомúться

арулану *неперех.* **1.** улучша́ться/улýчшиться, идтú (пойтú) на улучшéние, становúться (стать) лýчше (полýчше) (*о погоде, посевах после подкормки и т. п.*) || улучшéние **2.** посвежéть (*о блёклых растениях после дождя*) **3.** поправля́ться, идтú (пойтú) на попрáвку (*после болезни, о ране и т. п.*); подживáть/поджúть **4.** улучша́ться/улýчшиться, идтú (пойтú) на улучшéние (*о здоровье, состоянии кого*); становúться (стать) свéжим (чúстым, здорóвым) (*о воздухе, воде после половодья и т. п.*)

арулы|к *сущ. разг.* **1.** поря́дочность, добропоря́дочность (*рода, семейства, человека*) **2.** состоя́тельность, зажúточность (*хозяина, хозяйства*) **3.** опря́тность, поря́дочность (*одежды*); добрóтность

арусыз *редко. прил.* неутомúмый, неустáнный (*человек*) || *нареч.* неутомúмо, неустáнно, безýстали (*работать, действовать, стараться, заботиться о чём, ком*)

ару-талу *неперех.* **1.** *см.* **ару** II *собир.* устáлость и утомлённость; *ару-талуны белми эшләү* рабóтать, не замечáя устáлости **2.** *в знач. нареч.* **арып-талып** измождённый, крáйне изнурённый; *ару-талу кайтып керү* вернýться (домóй) крáйне изнурённым □ **ару-талу белмәс** *усил. см.* **армас**; **ару-талу белмәстән** безýстали, неутомúмо, неустáнно; **ару-талуны белми торган** неутомúмый; **ару-талуны онытыш** *см.* **армый-талмый**

а́рфа *сущ. муз.* а́рфа

а́рфачы *сущ. муз.* арфúст, арфúстка

архаизм *сущ.* архаúзм; *лексик ~нар* лексúческие архаúзмы

архáик *прил. книжн.* архаúческий (*стиль*); архаúчный; *~ эпоха* архаúчная эпóха; *~ әкиятләр* архаúчные скáзки; *~ караш* архаúческий взгляд

архáика *сущ. книжн.* архáика

архáиклаштыру *понуд. лит. уст.* || архаизáция (*языка и стиля речи героев*)

архáиклашу *книжн.* архаизúроваться

архаúстик *прил. книжн.* архаистúческий (*о произведении литературы, искусства*)

архей: архей чоры *геол.* архéйская э́ра (*древнейшая эра в геологической истории Земли*)

археóграф *сущ.* археóграф (*специалист по археографии*)

археогрáфик *прил.* археографúческий; *~ экспедиция* археографúческая экспедúция

археогрáфия *сущ.* археогрáфия (*вспомогательная историческая наука, занимающаяся собиранием, описанием и изданием древних письменных памятников*)

археóлог *сущ.* археóлог

археолóгик *прил.* археологúческий; *~ музей* археологúческий музéй; *~ ачышлар* археологúческие откры́тия

археолóгия *сущ.* археолóгия || археологúческий; *~ институты* археологúческий институ́т

архив *сущ.* **1.** архúв (*государственный, библиотечный, семейный, личный, утерянный*) || архúвный (*фонд, отдел, инвентарь*); из архúва (*материалы, данные, справки*); *~та эшләүче* рабóтник (из) архúва; архúвный рабóтник; архивúст ◊ **~ка тапшыру (чыгару)** *книжн.* сдавáть (сдать) в архúв

архивáриус *сущ. книжн.* архивáриус

архивтагы *прил.* архи́вный, храня́щийся в архи́ве (*документ, акт*), из архи́ва; *~ документлардан файдалану* по́льзоваться архи́вными докуме́нтами

архивчы *сущ.* архиви́ст

архиепи́скоп *сущ.* архиепи́скоп

архиерей *сущ.* архиере́й || архиере́йский

архимандрит *сущ.* архимандри́т

архипелаг *сущ.* архипела́г

архитекто́ник *прил.* архитектони́ческий; *әсәрнең ~ үзенчәлекләре* архитектони́ческие осо́бенности произведе́ния

архитекто́ника *сущ. архит. иск.* архитекто́ника

архите́ктор *сущ.* архите́ктор || архите́кторский (*замысел*); *~ кадрлар* архите́кторские ка́дры; ка́дры архите́кторов

архите́кторлык *сущ.* профе́ссия (де́ятельность, зва́ние, до́лжность) архите́ктора

архитектур *прил.* архитекту́рный (*ансамбль, факультет, памятник*)

архитекту́ра *сущ.* архитекту́ра (*древняя, городская*)

арча I *нареч. разг. см.* **удмуртча**

арча II *сущ. бот.* можжеве́льник (каза́цкий); *ср.* **артыш**

арчан *сущ. бот.* ве́реск || ве́ресковый; *~ куаклары* ве́ресковые за́росли

арчанчалар *сущ. бот.* ве́ресковые

арчанлык *сущ.* верещатник, за́росли ве́реска

арчи *сущ. этногр.* арчи́, поезжа́нин (*провожатый или провожатые, сопровождающие невесту в дом жениха*)

арчилау *перех. этногр.* сопровожда́ть в ка́честве арчи́

арчу (арчы-) *перех. диал.* **1.** *см.* **эрчү 2.** *перен.* очища́ть, очи́стить (*территорию от оккупантов*)

арчылу *страд. от* **арчу 1.** *см.* **эрчелү 2.** *перен.* очища́ться, быть очи́щенным (освобождённым)

аршын *сущ.* арши́н (0,71 м) □ **~ буйлы** *см.* **аршынлы** 2 ◊ **~ белән үлчәү** ме́рить арши́ном, ме́рить на *чей* арши́н; **~га үлчәү** *см.* **аршын белән үлчәү**

аршынлау *перех.* ме́рить/изме́рить арши́ном

аршынлы *прил.* **1.** измеря́емый (изме́ренный) арши́ном, в арши́нах **2.** *прям., перен.* арши́нный, дли́ной (высото́й, протяжённостью, ширино́й) в оди́н арши́н; *афишадагы ~ хәрефләр* арши́нные бу́квы на афи́ше

аръя|к *сущ.* **1.** (*как часть деревни*) заре́чная сторона́ (у́лица), заре́чье; *~клар* те, кто с заре́чной стороны́; *~к кызлары* де́вушки (с) заре́чной стороны́ дере́вни; *сугыштан соң ~к бик сирәкләнде* по́сле войны́ заре́чная сторона́ (у́лица) си́льно поредела́ **2.** *в притяж.ф.* **аръягы** 1) то, что да́льше (ра́ньше, до э́того; за э́тим; по́зже, по́сле э́того); *~гы истә калмаган* а что бы́ло да́льше — не по́мню 2) *со словами, обозначающими место, переводится приставкой* **за-**; *Днепр ~гы* Заднепро́вье; *Урал ~гы* Заура́лье **3.** *в знач. послелога разг.* **аръягына** за; *Идел ~гына чигенү* отступи́ть за Во́лгу **4.** *в знач. послелога разг.* **аръягында** за; *урман ~гында* за ле́сом; *ул инде җитмешнең ~гында* ему́ уже́ за се́мьдесят **5.** *в знач. послелога разг.* **аръягыннан** из-за; *океан ~гыннан килгән хәбәрләр* ве́сти, дошедшие из-за океа́на || *прил.* **1.** заре́чный, заозёрный (находя́щийся) за реко́й (о́зером); (находя́щийся) по ту сто́рону (*озера, реки и т.п.*) *~к басу* заре́чное по́ле; *~к болынга чыга торган күпер* мост на заре́чный луг **2.** *разг. в знач. нареч.* **аръягында** бо́лее (бо́льше) чем созре́ли □ **~к урам** заре́чная у́лица ◊ **~гына чыгу 1.** так, что да́льше (бо́льше, ху́же) не́куда; переходи́ть (перейти́, переступа́ть/переступи́ть, переша́гивать/перешагну́ть) все грани́цы (гра́ни) **2.** перева́ливать/перевали́ть (далеко́) за; **~гына чыккан** тако́й, что да́льше (бо́льше, ху́же) не́куда; до мо́зга косте́й; *юашлыкның ~гына чыккан* така́я ро́бкая, что да́льше (бо́льше) не́куда

аръяктагы *прил. см.* **аръяк** *прил.* 1

ары *нареч.* **1.** да́льше, пода́льше, да́лее (*пойти, расположиться, находиться*); *бездән йөз адымнар ары* от нас шаго́в на сто да́льше (пода́льше); *туктап тормайча, ары киттек* не остана́вливаясь, пошли́ да́льше (да́лее) **2.** да́льше, бо́льше; *шуннан ары юл җитмәү* сде́лать бо́льше не в си́лах **3.** бо́льше, бо́лее; до́льше; да́лее; вы́ше; длинне́е; сильне́е; тяжеле́е; глу́бже; ста́рше; *аңа кырыктан ары юк* ему́ не бо́льше сорока́; он не ста́рше сорока́; *өч көннән ары түзеп булмый* бо́лее трёх дней не вы́терпеть; *сәгать әле уннардан ары тугел* вре́мя ещё не бо́льше десяти́ часо́в || *прил. разг. см.* **аргы** 1 □ **ары..., бире...** туда́ и сюда́; то туда́, то сюда́; *ары карыйм; бире карыйм — берәү дә күренми* смотрю́ туда́-сюда́ — никого́ не ви́дно; **ары да бире** *см.* **ары-бире китерү**; **ары таба (табан)** да́льше (*пойти, побежать, направиться*); **ары як** *см.* **аръяк** ◊ **ары китмәгән** недалеко́ ушёл *от кого, чего,* не лу́чше *кого, чего*; **арысын ары, биресен бире китерү** *см.* **ары-бире китерү** 1—3

ары-бире *нареч.* **1.** туда́-сюда́; туда́ и сюда́; то туда́, то сюда́ (*ходить, захаживать, переходить, перемещать что*); из стороны́ в сто́рону (*качаться*); по сторона́м (*поглядывать*) **2.** куда́-л., куда́-нибудь; *ары-бире барасыгыз юкмы?* вам не на́до куда́-нибудь сходи́ть? **3.** никуда́; *ары-бире сугылма, туп-туры өйгә кайт* никуда́ не заходи́, возвраща́йся пря́мо домо́й **4.** то там, то тут (здесь); то тут (здесь), то там; *ары-бире сәүдә итеп йөрүче* тот, кто занима́ется торго́влей то там, то тут ◊ **ары-бире килү 1.** *см.* **аеры-чөерe килү 2.** *см.* **азар-бизәр килү** 1; **ары-бире китерү 1.** расставля́ть (раскла́дывать, перемеща́ть, переставля́ть) как попа́ло (куда́ попа́ло, в беспоря́дке) **2.** (на́спех, на́скоро, в беспоря́дке, беспоря́дочно, бесце́льно) переноси́ть/перенести́, перета́скивать/перетащи́ть, перевози́ть/перевезти́ *и т. п. что* **3.** (на́спех, на́скоро, как попа́ло) сбыва́ть/сбыть, убира́ть/убра́ть, дева́ть/деть, убра́ть, подева́ть, попря́тать *и т. п.* **4.** растра́чивать (растра́тить, расхо́довать/израсхо́довать, растранжи́ривать/растранжи́рить) как (на что) попа́ло (придётся); распоряжа́ться (распоряди́ться) как попа́ло (придётся) *чем* **5.** растасо́вывать, разгоня́ть, порастасова́ть, поразброса́ть (*кого-л., чего-л.*); рассе́ивать, разбра́сывать (*кого-л., чего-л.*); дева́ть неизве́стно куда́; растя́гивать неизве́стно *как*; перетасо́вывать, перемеща́ть (как попа́ло) **6.** *см.* **аеры-чөерe китерү 7.** де́лать/сде́лать, выполня́ть/вы́полнить на́скоро (на́спех, на ско́рую ру́ку, спустя́ рукава́)

арыгаешу *неперех.* (*о многих*) *разг. см.* **ябыгышу**

арыгайту *перех. разг. см.* **ябыктыру**

арыгаю *неперех. разг. см.* **арыклану**

ары|к I *сущ.* **1.** плюз; ве́шник, вешня́к *обл.*; *тегермән ~гы* шлюз (ве́шник, вешня́к) у ме́льницы **2.** ары́к (*в Средней Азии: для орошения*) □ **~к капкачы** твори́ло

арык II *прил. разг. см.* **ябык**; *~ ат* худа́я (истощённая) ло́шадь, кля́ча; *~ кыз* то́щая (сухопа́рая) де́вочка, худы́шка *прост.*

арык III *послелог исх.п. диал.* по са́мый; *билдән ~ суык су белән юыну* умыва́ться холо́дной водо́й по са́мый по́яс; *тездән ~ пычракка буялу* по са́мые коле́ни вы́пачкаться в грязи́

арыкландыру *перех. разг. редко см.* **ябыктыру**

арыклану *неперех. разг.* **1.** худе́ть (*о животных, человеке, руках, пальцах, плечах*), похуде́ть **2.** отоща́ть, истоща́ться; тоща́ть, потоща́ть, хире́ть/захире́ть; исху́да́ть, истоща́ть *прост.* || истоще́ние, исху́да́ние (*из-за болезни*)

аркылату *неперех. редко. см.* **ябыктыру**

арыклы|к *сущ. разг.* **1.** худоба́, худоща́вость, худосо́чность (*человека, тела, рук, плеч*) **2.** истощённость, исху́да́лость, хи́лость, изможённость; *бүрегә ~гын белдерми, эт тә сыртын кабарта* (*посл.*) и соба́ка не хо́чет показа́ть свою́ истощённость во́лку — выгиба́ет спи́ну (*обычно о том, кто ершится, несмотря на свой страх или бессилие*)

арыл|у *безл.* **1.** устава́ть, утомля́ться, уста́лость берёт || переутомле́ние; *ялсыз эшләдек, ~ган* рабо́тали без о́тдыха, уста́лость берёт (чу́вствуется уста́лость) **2.** изнуря́ться

арындырту *понуд. от* **арындыру**

арындыру *перех.* **1.** избавля́ть/изба́вить (*от предрассудков, сомнений, тяжёлых чувств, вредных привычек*) || избавле́ние, освобожде́ние; *илне оккупантлардан ~* изба́вить (освободи́ть) стра́ну от оккупа́нтов **2.** очища́ть/очи́стить (*вещество от каких-л. примесей, нефть от сопутствующих веществ*); высвобожда́ть/вы́свободить *из-под чего* || очище́ние, очи́стка *от чего*; высвобожде́ние *из-под чего*; *ашлыкны чүптән ~* очи́стить хлеб от со́ра

арындырылу *страд. от* **арындыру 1.** освобожда́ться, быть изба́вленным **2.** очища́ться, быть очи́щенным *от чего*

арын|у *неперех.* **1.** избавля́ться/изба́виться, отде́лываться/ отде́латься (*от ненужной вещи, психологических недостатков, долгов, беспокойств*); отвя́зываться (*от какой-л. мысли, надоедливого собеседника, кредиторов*) || избавле́ние; *мәшәкатьтән ~у* изба́виться от хлопо́т; *шул гадәтеннән ~а алмый* не мо́жет изба́виться от э́той свое́й привы́чки **2.** избавля́ться/изба́виться (*от тяжёлой ноши, лишнего груза, иноземного ига*), освобожда́ться/освободи́ться; выпу́тываться/вы́путаться (*из долгов, из беды*) || избавле́ние, освобожде́ние **3.** оправля́ться/опра́виться (*от болезни, сна, подавленного состояния и т. п.*) **4.** очища́ться/очи́ститься, расчища́ться/расчи́ститься, освобожда́ться/освободи́ться; высвобожда́ться/вы́свободиться || очище́ние, очи́стка, освобожде́ние *от чего*, высвобожде́ние *из-под чего*; *җир кардан ~ып беткәч* когда́ земля́ по́лностью очи́стится от сне́га (вы́свободится из-под сне́га); *елга боздан ~а* река́ освобожда́ется ото льда́; *күк йөзе болытлардан ~ды* не́бо очи́стилось от туч

арырак *срав. ст. от нареч.* **ары 1.** да́льше, пода́льше, пода́лее **2.** пода́ль

арыслан *сущ.* **1.** *прям., перен.* лев, льви́ца || льви́ный; *~ аулау* охо́та на льва (львов); льви́ная охо́та; *~ бителге кигән бала* ребёнок в ма́ске льва; *~ егет* па́рень что (как) лев; *~ның — ялы, ирнең — сакал-мыегы* (*посл.*) льва кра́сит гри́ва, мужчи́ну — усы́ и борода́; *~ баласы ~ булыр* (*посл.*) львёнку быть львом (*т. е. дети сильных и мужественных будут такими же*) **2.** *в сочет. со сл. на* **-лы(-ле)** льви́ный, со льви́ной; *~ кыяфәтле кеше* челове́к со льви́ной оса́нкой □ **~ авызы** *бот.* льви́ный зев (*травянистое растение*); **~ баласы** львёнок; **~ койрыгы** пусты́рник; **~ торагы (читлеге)** (*в зоопарке*) льва́тник ◊ **~ йөрәкле (йөрәк)** со льви́ным се́рдцем, льви́ное се́рдце; **~ кебек** как лев (львы), подо́бно льву (*воевать, защищаться*); **~ сөте** *ирон., шутл.* напи́ток львов; льви́ный напи́ток; льви́ное зе́лье (*о крепких спиртных напитках*)

арыту *перех. разг. см.* **ардыру** 1—4

арыш *сущ.* рожь || ржано́й (*колос, скирд, хлеб*); *уҗым ~ы* зи́мая рожь; *басуга ~ чәчү* засева́ть по́ле ро́жью; *~ саламы* ржана́я соло́ма; *~ оны* ржана́я мука́ □ **~ амбары (келәте)** жи́тница; **~ анасы 1.** *миф.* мать ржи **2.** спорынья́; **~ басуы (кыры, җире)** (*после уборки*) ржи́ще, ржа́нище *обл.*; **~ икмәге** жи́тник; **~ камчылау** зарни́ца; вспо́лохи (зарни́цы); **~ камчысы** *см.* **ажаган**; **~ камылы** ржа́нище; **~ капчыгы** мешо́к из дерю́ги; **~ урагы** жа́тва (убо́рка) зи́мых ◊ **~ боламыгы 1.** размазня́, кисе́ль, телёнок, тря́пка, мя́мля; (*только о мужчинах*) ба́ба, слюня́й, слизня́к; хлю́пик *прост.* **2.** (*физически слабый*) тря́пка, хи́лый, дря́блый; хиля́к *прост.*; **~ камыры** *см.* **арыш боламыгы**; **~ мае** *эвф.* во́дка

арышбаш *сущ.* житня́к, тимофе́евка; *см. тж.* **сүсән**

арышлата *нареч., прил.* ро́жью; *~ түләү* вы́платить ро́жью

арышлы *прил.* **1.** (сме́шанный, вперемёжку) с ро́жью (*участок*) **2.** (переме́шанный) с ро́жью (*фураж*) **3.** засе́янный ро́жью, под рожь (*о поле, делянке*)

арьергард *сущ. воен.* арьерга́рд (*сухопутной армии, дивизии, флота*) || арьерга́рдный (*бой*)

арьергардтагы *прил. воен.* арьерга́рдный, находя́щийся (сле́дующий, иду́щий, дви́жущийся) в арьерга́рде; *~ көчләр белән* арьерга́рдными си́лами

ас(т) *сущ.* **1.** низ (*вагона, дивана, ящика*), ни́жняя часть (*сооружения, фундамента, мебели*); сни́зу; по́низу; исподни́зу; *иң аста* в са́мом низу́; в са́мой ни́жней ча́сти; *бакның асты тутыга башлаган* бак сни́зу заржаве́л; *асты кирпеч, өсте агач йорт* сни́зу кирпи́чный, а вверху́ деревя́нный дом **2.** низо́к *спец.*, низо́чек (*мелкой мебели, ящичка, пьедестала, сиденья*) **3.** *разг.* 1) подо́шва, подмётка; *резин аслы ботинка* боти́нки на рези́новой подо́шве; *итекнең асты кубып төште* у сапо́г отста́ла подо́шва 2) (*обычно после ремонта*) подбо́йка *спец.* и *обл., прост.*, подби́вка *прост.*; *яңа аслы киез итек* ва́ленки с но́вой подбо́йкой (подби́вкой); ва́ленки с но́вым подбо́ем **4. асты** дно (*посуды, судна*); *чиләкнең астына яфрак ябышкан* ко дну ведра́ приста́л лист **5.** *обычно* **асты** (*у скотины*) подсти́лка; *малның астын алыштыру* меня́ть подсти́лку у скота́ **6. асты** 1) подно́жие (*горы, скалы, дерева*); подо́шва (*горы*) 2) подо́шва (*утюга, электрочайника*) **7. асты** *обозначает место, пространство, площадь под чем*; *аяк асты тулы әйбер* под нога́ми полно́ вещей; *баскыч астын кара әле* посмотри́-ка под крыльцо́м; загляни́-ка под крыльцо́; *верстак астын себереп алу* подмести́ под верстако́м **8. асты** *в составе некоторых словосочетаний переводится приставкой* **под-**; *боз асты агымы* подлёдное тече́ние; *тире асты катламы* подко́жный слой; *тез асты* подколе́нки **9.** *в знач. послелога* **астына (аска, астыма...)** 1) *под (подо) что, кого*; *под кем, чем-л.*; *күзәтү астына алу* брать под наблюде́ние; *тамчы астына чиләк кую* подста́вить под капе́ль ведро́; *мал астына салам түшәү* подстила́ть соло́му под ско́тину; *яфрак астына качу* пря́таться под листво́й (листву́) 2) *под (подо) что-л., за что-л.*; *под чем, за чем*; *кояш болыт астына керде* со́лнце скры́лось за ту́чей; *буш җиңне каеш астына кыстыру* заправля́ть пусто́й рука́в за (под) реме́нь **10.** *в знач. послелога* **астында (аста, астымда)** 1) *под кем, чем-л.*; *күзәтү астында* под

наблюде́нием (присмо́тром); *эссе кояш астында* под жа́рким со́лнцем; *сезнең астыгызда кемнәр тора?* кто под ва́ми живёт? 2) *за чем*; *ай болыт астында чакта* пока́ луна́ за ту́чами 3) внизу́ *чего*; *элек бу йорт астында кибет иде* ра́ньше внизу́ э́того до́ма был магази́н **11.** *в знач. послелога* **астыннан** 1) *из-под кого, чего-л.* (*выходить, выползать, доставать кого, что-л.*); *диван астыннан* из-под дива́на; *боз астыннан алу* достава́ть из-под льда; *бүрек астыннан чыгып торган чәч* во́лосы, вы́бившиеся из-под ша́пки 2) *под (подо) кем, чем-л.* (*проходить, проезжать*); *боз астыннан куренми* подо́ льдом не ви́дно; *вагон астыннан үтү* проходи́ть под ваго́ном (ваго́нами) 3) *из-за чего-л.*; *болыт астыннан ай күренде* из-за туч появи́лась луна́ || *прил. разг. см.* **аскы**; *ас казналык* ни́жняя че́люсть; *ас як* ни́жняя сторона́; *өйнең ас ниргәлгәре* ни́жние венцы́ избы́ □ **ас салу** подшива́ть/подши́ть (*валенки*), подбива́ть/подби́ть || подшива́ние, подши́вка, подбо́й *спец.*, подбо́йка; *иске итеккә ас салу* подши́ть (подби́ть) ста́рые ва́ленки; **ас сугу 1.** *см.* **ас салу 2.** подбива́ть/подби́ть (*кожаную обувь*); подки́дывать/подки́нуть *прост. и спец.* || подби́вка, подбо́й *спец.*, подбо́йка; подки́дывание; **аска җәю** подстила́ть/подостла́ть, подстели́ть *под кого-л., что-л.* || подсти́лка, подстила́ние; **аска (астына) керү** подлеза́ть/подле́зть, подла́зить *прост. под что, кого* || подлеза́ние; **аска (астына) кую** подставля́ть/подста́вить *под кого, что-л.*; **аска (астына) салу 1.** подкла́дывать/подложи́ть *под кого, что-л.* || подкла́дывание **2.** подстила́ть/подостла́ть, подстели́ть *под кого, что* (*хвойные лапы, когда устраиваются спать в лесу*) **3.** поднима́ть (подмя́ть) под себя́ (*в схватке с кем-л.*) **4.** подгиба́ть/подогну́ть, подвёртывать/подверну́ть под себя́ (*ногу*); **аска (астына) түшәү** *см.* **аска җәю**; || подсти́лка, подстила́ние; **астан (астыннан, астын) казу** подка́пывать/подкопа́ть, подрыва́ть/подры́ть *что*; де́лать (сде́лать) подко́п *под (подо) что* || подко́п, подка́пывание, подрыва́ние; **астан (астыннан) керү** *см.* **аска керү**; **астына кертү** подгоня́ть/подогна́ть *под что* (*лодку под мост, цыплят под навес*); **астына керү** подлеза́ть/подле́зть, залеза́ть/зале́зть *под (подо) что*; **астына салу 1.** *см.* **ас салу 2.** подводи́ть/подвести́ *под что* (*новые венцы под дом*); **астына сугу** *см.* **ас сугу**; **астына сызу** подчёркивать/подчеркну́ть || подчёркивание ◊ **ас буяу** *см.* **аска җибәрү** 1; **аска җибәрү 1.** (*о ребёнке*) де́лать/сде́лать под себя́; мочи́ться в пелёнки **2.** *прост.* наде́лать в штаны́; соверши́ть грех; **аска су кергәч (кенә) йөзә башлау** зашевели́ться (начина́ть шевели́ться) лишь по́сле того́, как (когда́) припёрло (прижа́ло); когда́ по́чва заколеба́лась под нога́ми *кого-л., чьими-л.*; **аска (астына) су керү** *прост.* по́чва (земля́) ухо́дит (ускользае́т) из-под ног; по́чва коле́блется под нога́ми *кого, чьими*; создаётся (скла́дывается) крити́ческое (опа́сное) положе́ние; **аска (астына) су үтү** *см.* **аска су керү**; **асты буялган** (*о ребёнке*) под себя́ сде́лал, в пелёнки наде́лал, пелёнки запа́чкал; **асты өскә айкалу** *см.* **асты өскә килү**; **асты өскә актарылу** *усил. см.* **асты өскә килү** 3—7; **асты өскә әйләнү** *см.* **асты өскә килү**; **асты өскә килү 1.** перевёртываться/перевернýться, перевора́чиваться/переворо́титься *прост.* (вверх дном) **2.** перекувы́ркиваться/перекувыркну́ться, опроки́дываться/опроки́нуться (вверх тормаша́ми); лете́ть (полете́ть) кувырко́м (вверх тормаша́ми) **3.** перевора́шиваться, быть переворошённым (перевороченным, перерытым); взвора́чиваться, быть взворо́ченным *прост.*; быть перевёрнутым (перевороченным) вверх дном (нога́ми) **4.** перевора́чиваться/ перевернýться, переворо́титься *прост.* (вверх дном, вверх нога́ми) **5.** разворо́чено (всё) (*о строительных площадках, улицах во время рытья канав и т. п., лесных полянах при трелевке леса и пр.*); (всё) перевороченo (вверх дном, вверх тормашками); разры́то (перерыто, изры́то) (всё, повсю́ду); всё вверх дном (тормашками); (настоя́щая) пертурба́ция **6.** быть разворо́ченным (разнесённым) (в пух и прах) (*бомбой*) **7.** перевернýться (перевора́чиваться, быть перевёрнутым, быть перевороченным) (навы́ворот, ши́ворот-навы́ворот, вверх дном, вверх нога́ми) (*о представлениях, обычаях, традициях, понятиях и т. п.*); пойти́ (идти́) навы́ворот (ши́ворот-навы́ворот, вверх дном, вверх нога́ми) (*о режиме дня, жизненном укладе, ситуации, обстановке, условиях и т. п.*) **8.** ру́хнуть (в тартарары́, к чёрту *прост.*), разбива́ться (разби́ться, быть разру́шенным) в пух и прах (к чёрту) (*о надеждах, чаяниях, идеалах и т. п.*) **9.** *бран.* пойти́ к чёрту *прост.*; пропади́ *кто, что* про́падом! пусть (пуска́й) пропадёт *кто, что-л.*, про́падом; **асты юеш (юешләнгән)** пелёнки мо́крые *у кого*, пелёнки замочи́л (под собо́й) *что-л.*; мо́кро *под кем*; **астын өскә айкау** *усил. см.* **астын өскә китерү** (в знач. 3—6, 7, 8, 10); **астын өскә актару** *усил. см.* **астын өскә китерү** 3—6; **астын өскә әйләндерү** *см.* **астын өскә китерү**; **астын өскә китерү 1.** перевёртывать/перевернýть, перевора́чивать/переворотúть *прост.* вверх *чем-л.*; ста́вить (поста́вить, класть/положи́ть, прикрепи́ть) ши́ворот-навы́ворот (вверх дном, вверх ни́зом) **2.** перекувы́ркивать (перекувырнýть, перекувыркнýть; опроки́дывать/опроки́нуть (вверх тормашками) (*машину, воз, телегу, мотоцикл, сани*) **3.** перевора́шивать/перевороши́ть, переворо́чать *прост.*, взворо́тить *прост.*, перерыть (всё); перевёртывать/перевернýть, перевора́чивать/ переворотúть *прост.* вверх дном (нога́ми) **4.** перевора́чивать/переворотúть, перевернýть, переворотúть *прост.* (вверх дном, вверх нога́ми), поднима́ть/подня́ть, ста́вить/поста́вить вверх дном (*весь дом*) **5.** разворотúть (разворáчивать, разноси́ть/разнести́) (всё) (в пух и прах) **6.** перевёртывать (перевернýть, перевора́чивать) (навы́ворот, ши́ворот-навы́ворот, вверх дном, вверх нога́ми) (*традиции, обычаи, жизненный уклад*) перевора́шивать/перевороши́ть *разг.* (*порядки*); будора́жить, взбудора́жить (*чувства, мысли*) **7.** разбива́ть (разби́ть, разруша́ть/разру́шить, ру́шить, разноси́ть/разнести́) в пух и прах (к чёрту *прост.*) (*чьи-л. надежды, чаяния, намерения, мечты, идеалы и т. п.*); расколоша́тить, расчёсывать/расчеса́ть, раската́ть (в пух и прах) *прост.* **8.** громи́ть/разгроми́ть, разноси́ть/разнести́ *кого*; руга́ть (изруга́ть, обруга́ть, разбрани́ть) на чём свет стои́т *кого*; мета́ть гро́мы и мо́лнии на *кого*; **астындагын алты ай эзләгән** ≈ на коне́ сиди́т и коня́ же и́щет

ас I *сущ. зоол.* горноста́й || горноста́евый; *ас мехы* горноста́евый мех; горноста́й; *ас тиресе* горноста́евая шку́ра, горноста́й; *ас мехы тотылган* подби́тый горноста́ем (*пальто*); *ас тиресеннән тегелгән бүрек* горноста́евая ша́пка

ас II *сущ. прям., перен.* ас; *һава асы* возду́шный ас; *төзү эшенең аслары* а́сы строи́тельного де́ла

аса *сущ.* **1.** *ист.* жезл (*владетеля, представителя суда*) **2.** *спец.* закладно́й узо́р, узо́ры (*на ткани*) **3.** дли́нный треуго́льный уча́сток (получа́ющийся на краю́ непра́вильного четырёхуго́льника) □ **аса кыстыру** де́лать закла́дку в тка́ни

асаба *сущ.* **1.** *ист.* во́тчинник || во́тчинный; *~ башкортлары* башки́ры-во́тчинники; *~ җирләре* во́тчинные зе́мли **2.** *диал.* абориге́н, ме́стный жи́тель || *прил.* иско́нный, пото́мственный

асабалык *сущ. ист.* во́тчина

асала|у *перех. спец.* ткать (вы́ткать, выводи́ть/вы́вести, де́лать/сде́лать) закладны́е узо́ры (*на ткани*) || *в знач. нареч.* **асалап** закладны́ми узо́рами; **~п сугу** ткать закладны́ми узо́рами

асалы *прил. спец.* с закладны́ми узо́рами, узо́рчатый (*о ткани*); *~ сөлге* полоте́нце с закладны́ми узо́рами

асат *прил. см.* **ансат**

асатландыру *перех. см.* **асатлаштыру**

асатлану *неперех. см.* **асатлашу**

асатлаштыру *перех. см.* **ансатлаштыру**

асатлашу *неперех. см.* **ансатлашу**

асатлык *сущ. см.* **ансатлык**

асау *прил.* необъе́зженный, ди́кий (*о лошади*)

асбе́ст *сущ.* асбе́ст || асбе́стовый (*комбинат, рудник*); *~ сусе* асбе́стовое волокно́; из асбе́ста (*бумага, фанера*); *~ катыргы* асбе́стовый карто́н; карто́н из асбе́ста; *~ труба* асбе́стовая труба́

асе́ссор *сущ. ист.* асе́ссор

асимме́трик *прил.* асимметри́чный, асимметри́ческий

асимметри́я *сущ.* асимметри́я

аска *нареч.* вниз (*смотреть, падать, спускаться*), кни́зу (*направляться, тянуть, клонить что, кого*); на низ; к ни́зу; *~ бөгелгән борын* нос, за́гнутый кни́зу; *~ таба китү* пойти́ к ни́зу □ **~ кадәр (хәтле, чаклы, тикле)** до́низу, до са́мого ни́за (ни́зу); **~ калдыру** *см.* **аста калдыру**; **~ калу** *см.* **аста калу**; **~ карап 1.** лицо́м вниз (*лежать*), вниз лицо́м **2.** опусти́в (поту́пив) взор (взгляд, глаза́); поту́пившись (*сидеть, стоять, ходить*); **~ каратын** вниз (кни́зу) *чем*; вниз (кни́зу) лицо́м (лицево́й стороно́й, ве́рхом и т. п.); **~ төшерү (төшереп язу)** сноси́ть/снести́ (*примечание*); **~ салу 1.** положи́ть (класть) на (о́бе) лопа́тки (*в борьбе, споре*) **2.** *см.* **аста калдыру**; **~ тәгәрәү** пойти́ (идти́, покати́ться, кати́ться, опуска́ться/опусти́ться) вниз (*о показателях и т. п.*)

аскалау *многокр. от* **асу** I

аскари́да *сущ.* аскари́ды (*ед.* аскари́да)

аскет *сущ. книжн.* аске́т || аскети́ческий

аскетизм *сущ. книжн. см.* **аскетлык**

аскетла́рча *нареч. книжн.* аскети́чески, как аске́т (*жить*)

аскетлык *сущ. книжн.* аскети́зм || аскети́ческий

аскорбин: аскорбин кислотасы аскорби́новая кислота́

аскофен *сущ. мед.* аскофе́н

аскы *прил.* **1.** ни́жний (*слой почвы, край, зуб*); *~ ирен* ни́жняя губа́; *багананың ~ өлеше* ни́жняя часть столба́ **2.** ни́зом, по́низу (*дорога*); *~ юл өскесеннән кыскарак* доро́га ни́зом (по́низу) коро́че, чем ве́рхняя □ **~ буй** подосно́ва (*ткани*); **~ кат** ни́жний эта́ж; **~ юлдан** ни́зом, по́низу (*идти, возвращаться*)

аскыч *сущ.* ве́шала (*ед.* ве́шало) *спец.* (*для развешивания рыболовных снастей*)

асла *нареч. уст.* нисколько, ничу́ть, нима́ло, совсе́м, во́все, соверше́нно, ни в мале́йшей сте́пени, отню́дь (*не интересоваться, не слышать о чём*)

аслам: асламга салу (бирү) дава́ть в зало́г, отдава́ть под зало́г

асламчы *сущ.* **1.** ростовщи́к **2.** коробе́йник, торго́вец-разно́счик, разно́счик

асламчылык *сущ.* **1.** ростовщи́чество **2.** торго́вля вразно́с; заня́тие коробе́йника (торго́вца-разно́счика) □ **~ итү** торгова́ть вразно́с, коробе́йничать

аслан *нареч. уст. см.* **асла**

аслап *нареч. разг.* **1.** *см.* **астан 3 2.** *в знач. послелога* под; *яр ~ бару* идти́ под бе́регом

аслатып *нареч. см.* **аслап** 2

аслы|к *сущ.* **1.** материа́л на подо́швы (подмётки), материа́л для подо́шв (подмёток) || подо́швенный (*материал*) **2.** подо́шва, подо́швы, подмётка, подмётки; *итекнең ~гы күн* подо́швы сапога́ ко́жаные **3.** подста́вка (*для чайника, домашних цветов*) || подста́вочный **4.** поддо́н, поддо́нник, подста́вка (*для домашних цветов*) **5.** подкла́дка (*для лесоматериала, сложенного на земле*) **6.** подсти́лка, подсти́л *спец.* (*для скотины*) || подсти́лочный; *~к салам* подсти́лочная соло́ма; *~к материал* подсти́лочный материа́л **7.** *см.* **астар 8.** *см.* **астарлык**

аслы-өсле *собир. прил.* **1.** находя́щиеся (*расположенные, укреплённые и т. п.*) оди́н над (под) други́м, располо́женные я́русами (*нары в вагонах, гнёзда стрижей, палубы кораблей, стеллажи в мастерской, книжные полки*); *барактагы аслы-өсле ятаклар* лежа́нки в бара́ке, располо́женные я́русами; *аслы-өсле юл* доро́га в два я́руса **2.** в два этажа́, двухэта́жный (*гараж, дом*) **3.** располо́женные оди́н на друго́м, поло́женные (*поставленные, помещённые и т.п.*) оди́н на друго́й (*ящики в складе, кадушки в погребе*) || *нареч.* **1.** оди́н над (под) други́м (*находиться, стоять, висеть, лежать*); *аслы-өсле эленгән рәсемнәр* карти́ны, пове́шенные одна́ над (под) друго́й **2.** оди́н на друго́й (*класть, ставить, складывать*); *киемне аслы-өсле элмәгез* не ве́шайте оде́жду на другу́ю □ **аслы-өсле итеп** оди́н над (под) други́м, я́русами

асма *прил. см.* **асылма** 1 || *сущ.* **1.** подве́ска (украше́ние) **2.** *физ.* отве́с

асман *сущ. уст. книжн.* не́бо || небе́сный

асманчык *сущ. бот.* ке́рвель (*растение, листья которого употребляются как приправа*)

аспект *сущ. книжн.* аспе́кт, отноше́ние, отноше́ния; *мәсьәләнең төрле ~лары* разли́чные аспе́кты вопро́са; *проблеманы берничә ~та карау* рассмотре́ть пробле́му в не́скольких аспе́ктах (отноше́ниях)

аспирант *сущ.* аспира́нт, аспира́нтка || аспира́нтский; *~ таныклыгы* аспира́нтское удостовере́ние

аспирантлык *сущ.* обя́занности (положе́ние, де́ятельность) аспира́нта (аспира́нтов) || аспира́нтский (*срок, экзамен*)

аспирантү́ра *сущ.* аспирантү́ра

аспирин *сущ.* аспири́н || аспири́новый

асрал|у *страд. от* **асрау I (1) 1.** содержа́ться (*о скотине, домашних птицах*) **2.** разводи́ться; *~а торган сөтле токым* разводи́мая моло́чная поро́да

асрама *прил.* **1.** *редко. см.* **асрамага алган**; *~ бала* приёмный ребёнок **2.** *в знач. сущ.* **асрамага** в приёмыши, на воспита́ние (*отдавать ребёнка, подростка*) **3.** *в знач. сущ.* **асрамада** в приёмышах, на воспита́нии (*жить, расти у родственников*) □ **~га алган (алынган)** приёмный (*сын*), взя́тый в приёмыши (на воспита́ние); усыновлённый (*о мальчике*), удочерённая (*о девочке*); -воспи́танник, -воспи́танница; -приёмыш; **~га алган бала** приёмыш, воспи́танник, воспи́танница, ребёнок-приёмыш; **~га алган ятим** сирота́-приёмыш; сирота́-воспи́танник; **~га алу** брать/взять в приёмыши (на воспита́ние)

асраттыру *понуд. см.* **асрату**

асрату *понуд. от* **асрау** I (1)

асра|у I *перех.* **1.** держа́ть (*корову, козу, лошадь, собаку, кошку*) **2.** содержа́ть, держа́ть (*молочный скот на пастбище, племенных коров в специальных загонах, телят в телятнике*) || содержа́ние; *ябып ~у* держа́ть в закры́том помеще́нии; *куянны читлектэ ~у* содержа́ть кро́ликов в кле́тках **3.** разводи́ть/развести́ (*племенной скот, коз, кроликов, домашних птиц, пчёл*) || разво́д, разведе́ние; *мал күп ~у* держа́ть мно́го скота́ **4.** *разг.* содержа́ть *чем-л., на что-л., как*; корми́ть, прока́рмливать/прокорми́ть *чем, как* || содержа́ние, кормле́ние **5.** *перен. разг.* содержа́ть, корми́ть, прока́рмливать/прокорми́ть (*иждивенцев, сироту*) || содержа́ние **6.** *перен. прост.* держа́ть, храни́ть (*неиспользуемый инструмент, ненужные для себя книги, лишние вещи, оружие*); бере́чь || хране́ние **7.** *перен.* храни́ть, таи́ть (*в душе какие-то чувства, надежды*) **8.** *в знач. сущ. см.* **асраучылык** **9.** *в знач. сущ.* **асрауга** 1) на разво́д (разведе́ние), что́бы разводи́ть (развести́); на содержа́ние, что́бы содержа́ть (подержа́ть); *~уга алынган бәрән* ягнёнок, взя́тый на разво́д; *сарык ~уга гына күчкән хуҗалык* хозя́йство, кото́рое перешло́ к разведе́нию то́лько ове́ц 2) на воспита́ние, что́бы воспита́ть (вы́растить) (*брать или отдавать ребёнка*) □ **~п үстерү** вска́рмливать/вскорми́ть; вскорми́ть и вспои́ть (*сироту*) || вска́рмливание; **~п чыгу** прока́рмливать/прокорми́ть, корми́ть; **~п яткыру** *см.* **асрау** 4, 5; **~п яту** *см.* **асрау** 1, 2; **асрый башлау** **1.** заводи́ть/завести́ (*скот, домашнюю птицу, кошку*), обзаводи́ться/обзавести́сь *кем*; стал (на́чал) держа́ть (содержа́ть, заводи́ть) *кого*, стал обзаводи́ться *кем*; *эт асрый башлау* завести́ соба́ку; обзавести́сь соба́кой **2.** начина́ть/нача́ть разводи́ть *кого-л.*, стал разводи́ть *кого-л.*

асрау II *сущ.* прислу́га, служа́нка; го́рничная; *~ кыз* де́вушка-служа́нка; прислу́га-де́вушка; *~ малай* ма́льчик-слуга́; ма́льчик-лаке́й (-прислу́га)

асраулык *сущ.* положе́ние (обя́занность, рабо́та) прислу́ги (служа́нки, слуги́, го́рничной); *~ка яллану* нанима́ться в служа́нки

асраучы *употр. как второй компонент в сложн. сл. с названиями животных* **1.** -вод; *сарык ~лар* овцево́ды; *мал ~* скотово́д **2.** -во́дческий; *болан ~ хуҗалык* оленево́дческое хозя́йство

асраучылык *употр. как второй компонент сложн. сл. с названиями животных* -водство; *болан ~* оленево́дство

асраштыргалау *многокр. см.* **асраштыру**

асраштыру *многокр. от* **асрау** I (1—4)

ассамбле́я *сущ. книжн.* ассамбле́я

ассениза́ция *сущ. спец.* ассениза́ция || ассенизацио́нный

ассигна́ция *сущ. ист.* ассигна́ция

ассимилятив *прил. спец.* ассимилятивный; *~ күренеш* ассимилятивное явле́ние

ассимиля́ция *сущ.* **1.** *лингв.* ассимиля́ция (*уподобление*); *авазлар ~се* ассимиля́ция зву́ков **2.** *этногр.* ассимиля́ция (*слияние одного народа с другим*) **3.** *биол.* ассимиля́ция (*процесс усвоения растительным или животным организмом внешних по отношению к нему веществ*)

ассимиляцияләнү **1.** *неперех.* ассимили́роваться (уподобля́ться/уподо́биться *кому, чему-л.*) **2.** *страд. от* **ассимиляцияләү** ассимили́роваться, быть ассимили́рованным

ассимиля́цияләү ассимили́ровать || ассимиля́ция

асси́рияле I *прил.* **1.** 1) ассири́йский (*сапожник, торговец, кустарь, ремесленник*) 2) *ист.* ассири́йский (*воин, правитель*) **2.** *сущ.* 1) ассири́ец, ассири́йка 2) *ист.* ассирия́нин, ассирия́нка **3.** *мн.* **асси́риялеләр** 1) ассири́йцы 2) *ист.* ассирия́не, ассирия́нки

ассистент *сущ.* ассисте́нт, ассисте́нтка (*в институте, больнице*) || ассисте́нтский; *~ врач* врач-ассисте́нт

ассистентлык *сущ.* до́лжность (зва́ние) ассисте́нта || ассисте́нтский □ **~ итү** ассисти́ровать

ассонанс *сущ. литер.* ассона́нс

ассортимент *сущ.* ассортиме́нт (*товаров, изделий, продукции*) || ассортиме́нтный

асоциатив *сущ. книжн. прил.* ассоциати́вный (*процесс*) || *нареч.* ассоциати́вно (*мыслить*)

асоциативлык *сущ. книжн.* ассоциати́вность

ассоциа́ция *сущ. книжн.* ассоциа́ция **1.** объедине́ние; *фәнни хезмәткәрләр ~се* ассоциа́ция нау́чных рабо́тников **2.** гру́ппа, сочета́ние *чего-л.*; *үсемлекләр ~се* ассоциа́ция расте́ний **3.** *психол.* связь ме́жду отде́льными психи́ческими а́ктами (представле́ниями, чу́вствами)

ассоциа́цияләнү *неперех. книжн.* ассоции́роваться || ассоции́рование, ассоциа́ция

ассоциа́цияләү *перех.* ассоции́ровать; *дуслык төшенчәсе белән ~нә торган сүз* сло́во, кото́рое ассоции́руется с поня́тием дру́жбы

ассызык *сущ. книжн.* подчёркивание; *~лар кирәкми* не ну́жно подчёркиваний; *~ минеке* (*безнеке*) подчёркнуто (мной) на́ми

ассызыклану *страд. от* **ассызыклау** подчёркиваться, быть подчёркнутым (*о какой-л. мысли, пункте предложения и т. п.*)

ассызыкла|у *перех. книжн.* подчёркивать/подчеркну́ть (*какое-л. место в своей речи*) || подчёркивание; *~масагыз да була, болай да аңлашыла* мо́жете и не подчёркивать, и так поня́тно □ **~п аңлату** *см.* **ассызыклау**; **~п әйтү** *см.* **ассызыклау**; **~п күрсәтү (үтү)** подчёркивать/подчеркну́ть (*в указании, решении и т. п. чьём*)

аста *нареч.* внизу́ (*находиться*); по́низу; *~ ук* в са́мом низу́, ни́же всех; *~ диңгез җәелеп ята* внизу́ простира́ется мо́ре ◊ **~ калдыру** **1.** оде́рживать/одержа́ть, брать/взять верх *над кем* (*в схватке, битве, споре, борьбе*), наноси́ть/нанести́ пораже́ние *кому* **2.** побива́ть/поби́ть, бить (*чьё-л. мнение, утверждение, слово*); не дать пройти́ (взять верх) (*чьему-л. предложению*); **~ калу** **1.** прои́грывать/проигра́ть (*в схватке, битве, борьбе, споре*), терпе́ть/потерпе́ть пораже́ние **2.** ока́зываться/оказа́ться поби́тым (*о чьём-л. мнении, утверждении, слове и т. п.*), быть би́тым (поби́тым); не проходи́ть (пройти́) (*о предложении, рекомендации и т. п.*)

астагы *прил.* ни́жний (*проход, зал, этаж дома*)

астан *нареч.* **1.** сни́зу; из-под ... *чего-л.*; *~өскә таба* сни́зу вверх; *~ килә торган ис* за́пах, иду́щий сни́зу **2.** сни́зу; *~ менә торган пароходлар* парохо́ды, иду́щие сни́зу **3.** по́низу, ни́зом; *~ оча торган кошлар* пти́цы, лета́щие ни́зом (по́низу); *~ су кырыйлап кайтырбыз* вернёмся ни́зом (по́низу), вдоль бе́рега **4.** *перен.* исподтишка́, втихомо́лку, тихомо́лком (*смеяться, действовать, подкапываться под кого, распространять сплетни*) **5.** *в знач. прил. книжн.* сни́зу; *~ тәнкыйть* кри́тика сни́зу ◊ **~ гына** **1.** *см.* **астан** 4 **2.** *см.* **астыртын гына**; **~ кисеп өстән ямау** *ирон.* Три́шкин кафта́н (*букв.* сни́зу подреза́ть, све́рху лата́ть); *см.* **итәк кисеп җиң**

ямау; ~ **кисү (кырку)** *см.* **астан тешләү**; ~ **тешләү** вреди́ть исподтишка́; ~ **ут җибәрү** *см.* **астыртын ут җибәрү**; ~ **ут йөртү** стро́ить (устра́ивать) ко́зни (ка́верзы); ка́верзничать, ка́верзить; интригова́ть; де́йствовать исподтишка́ || ко́зни, интри́га, интри́ги; ка́верза, ка́верзы; интрига́нство; *см. тж.* **үлән астыннан ут йөртү**; **~ут йөртүче** тот, кто стро́ит ко́зни (ка́верзы); тот, кто занима́ется интри́гой (интри́гами, интрига́нством); интрига́н, интрига́нка; ка́верзник, ка́верзница; ~ **өскә кадәр (чаклы)** сни́зу до́верху (*переизбрать часть руководителей всех звеньев*)

астар *сущ.* 1. подкла́дка, подбо́й (*у одежды, обуви и т. п.*) || подкла́дочный; ~ *тегү* приши́ть подкла́дку; поста́вить (подби́ть) подкла́дку; *атлас* ~ атла́сный подбо́й 2. подкла́дка (*для опоры, для плотности*); *резин* ~ рези́новая подкла́дка 3. *перен.* подоплёка *чего*

астарлану *страд. от* **астарлау** 1. о пришива́нии подкла́дки 2. грунтова́ться, быть загрунто́ванным

астарлау *перех.* 1. пришива́ть/приши́ть подкла́дку; ста́вить/поста́вить, подбива́ть/подби́ть подкла́дку 2. грунтова́ть/ загрунтова́ть, нагрунтова́ть (*стены, подоконники перед побелкой*)

астарлату *понуд. от* **астарлау**

астарлап *нареч.* с подкла́дкой; ~ *тегү* шить с подкла́дкой (*пальто*)

астарлы *прил.* на подкла́дке (*об одежде*)

астарлык *сущ.* материа́л (мате́рия) для подкла́дки; подкла́дочный материа́л

астеро́ид *сущ. астр.* астеро́ид || астеро́идный

а́стмалы *прил.* 1. страда́ющий (боле́ющий) а́стмой || астма́тик *разг.* 2. астмати́ческий; ~ *ютәл* астмати́ческий ка́шель

астма́тик *разг.* 1. астма́тик *разг.* 2. *см.* **астмалы** 1 || астмати́ческий

а́стра *сущ. бот.* а́стра || а́стровый; *см. тж.* **кашкарый**

астробиоло́гия *сущ.* астробиоло́гия

астро́лог *сущ.* астро́лог

астроло́гия *сущ.* астроло́гия

астроля́бия *сущ. спец.* астроля́бия

астроме́трия *сущ.* астроме́трия

астронавт *сущ.* астона́вт

астона́втика *сущ.* астона́втика

астроном *сущ.* астроно́м

астроно́мик *прил. прям., перен.* астрономи́ческий (*инструмент*); ~ *күзәтү* астрономи́ческое наблюде́ние; ~ *саннар атау* назва́ть астрономи́ческие чи́сла

астроно́мия *сущ.* астроно́мия

астрофи́зик *сущ.* астрофи́зик || астрофизи́ческий; ~ *күренеш* астрофизи́ческое явле́ние

астрофи́зика *сущ.* астрофи́зика || астрофизи́ческий; ~ *мәктәбе* астрофизи́ческая шко́ла

астырту *понуд. см.* **астыру**

астыртын *нареч.* 1. скры́тно, скры́то, та́йно, тайко́м (*делать что*); тихомо́лком, втихомо́лку, укра́дкой; тишко́м *прост.*; вта́йне (*готовиться к чему, собирать что*); исподтишка́ (*наблюдать, следить*); келе́йно; ти́хой са́пой; ~ *эш йөртүче куштан* льстец, де́йствующий тайко́м; ~ *эзәрләклә̆ү* пресле́довать скры́то; ~ *көнләшү* ре́вность вта́йне 2. *с частицей* **гына** *имеет индив. переводы с приставками* 1) под-; ~ *гына карау* подсма́тривать (подгля́дывать); ~ *гына тыңлау* подслу́шивать/ подслу́шать 2) раз-; ~ *гына белешү* разузнава́ть/разузна́ть, разве́дывать/ разве́дать, разню́хивать/ разню́хать || *прил.* 1. скры́тый, ти́хий || скры́тник, скры́тница, тихо́ня; ~ *дус* скры́тный друг; ~ *эт өрми, тешли* (*посл.*) ти́хая соба́ка исподтишка́ куса́ет 2. скры́тый, та́йный (*враг, конкурент, завистник*) 3. скры́тый, та́йный (*маневр*); ~ *ният* та́йное наме́рение; ~ *көнчелек* скры́тая за́висть □ ~ **гына** 1. *см.* **астыртын** 1 2. тихо́нько, исподтишка́ (*наблюдать*) ◊ ~ **ут йөртү** *см.* **астан ут йөртү**

астыртынлык *сущ.* скры́тность, скры́тничество, скры́тность

астыру *понуд. от* **асу**

асу I *перех.* 1. подве́шивать/подве́сить (*люстру к потолку*); ве́шать, пове́сить (*что-л. на гвоздь*); приве́шивать/приве́сить (*серьги в уши, зеркало в прихожей, часы к стене*); притора́чивать/приторо́чить *охот., воен.* (*что-л. к седлу*) || подве́шивание, подве́с, подве́ска; ве́шание; приве́шивание, приве́ска; *бишек асу* подве́шивать (ве́шать) лю́льку; *толымга чулпы асу* приве́сить нако́сник к косе́ (на ко́су) 2. подве́шивать/подве́сить, подцепля́ть/ подцепи́ть (*гирю к цепочке настенных часов, качели под деревья*); ве́шать || подве́шивание, подве́с, подве́ска, подце́пка; ве́шание 3. наве́шивать/наве́сить (*замок на дверь; телефонный провод на столбы или к столбам; много оружия на себя, к поясу или на пояс*); *трактора культиватор асу* наве́сить культива́тор на тра́ктор 4. разве́шивать/разве́шать, разве́сить (*наглядные пособия, таблицы, карты на уроках, что-л. на верёвке*); поразве́сить; ве́шать/пове́сить || разве́шивание, разве́ска; ве́шание; *балыкны киптерергә асу* разве́шивать (ве́шать) ры́бу для су́шки 5. брать/взять на *что*; заложи́ть за *что*; переки́дывать/переки́нуть за, че́рез; *биштәрне аркага асып* взяв кото́мку на́ спину; *капчыкны иңгә асу* переки́нуть мешо́к че́рез плечо́ 6. (*со всех сторон и помногу*) 1) уве́шивать/уве́шать, обве́шивать/обве́шать, обве́сить *кого, что-л., чем-л.* (*охотничьим снаряжением, картинами, гирляндами, гранатами*) || обве́шивание; *ёлкага уенчыклар асу* обве́шать ёлку игру́шками 2) (*о себе*) уве́шиваться/ ве́шаться, уве́ситься, обве́шиваться/обве́шаться, обве́ситься *чем* (*фото- и киноаппаратами, гранатами, охотничьими снастями*) 7. ве́шать, пове́сить (на ви́селице) || пове́шение 8. *в форме деепр.* **асып** *переводится предлогом* с; *фотоаппарат асып* с фотоаппара́том (на груди́); *чиләк асып суга китү* пойти́ с вёдрами (на коромы́сле) за водо́й; *аучы мылтык асып йөри* охо́тник хо́дит с ружьём че́рез плечо́ □ **асып бетерү** 1. дове́шивать/ дове́шать (*гирлянды к празднику, ёлочные игрушки до прихода гостей*) 2. *в разн. знач.* переве́шивать/переве́шать (*разные экспонаты на выставке, всякие игрушки на ёлку, всех приговорённых к повешению*); **асып йөрү** 1. ходи́ть уве́шанным (обве́шанным) *чем* (*украшениями, кино- и фотоаппаратами*); *чаще имеет индивидуальные переводы* 2. таска́ть (с собо́й) *что* (*полевую сумку, гармошку, тяжёлый бинокль*), таска́ться с *чем-л.*; **асып кую** *см.* **асу** (в знач. 1—5, 7); **асып җыю (тутыру)** понаве́сить, понаве́шивать; **асып үтерү** ве́шать/пове́сить, казни́ть (предава́ть сме́рти) че́рез пове́шение *книжн.*

асу II *сущ. ист.* проце́нты при ссу́де

асу-кису *перех. собир.* ве́шать и убива́ть (всех и вся), пове́сить и уби́ть (всех и вся); устра́ивать (устро́ить) (ма́ссовую) бо́йню; казни́ть (предава́ть сме́рти) всех и вся || (ма́ссовое) ве́шание и уби́йство (всех и вся)

асулы *прил.* подве́шенный, приве́шенный, пове́шенный (*о цветочных горшках, осветительных приспособлениях*)

асучы *сущ.* 1. тот, кто ве́шает 2. тот, кто предаёт ка́зни (сме́рти че́рез пове́шение); ве́шатель; пала́ч-ве́шатель

асфальт *сущ.* 1. асфа́льт (*смолистая масса*) || асфа́льтовый; ~ *чыганаклары* месторожде́ния асфа́льта; ~ *заводы* асфа́льтовый завод; ~ *исе* за́пах (от) асфа́льта; асфа́льтовый за́пах 2. асфа́льт (*об асфальтированной дороге, тротуаре*); *~тан бару* шага́ть по асфа́льту || асфальти́рованный, заасфальти́рованный; ~ *идән* асфа́льтовый пол; ~ *юл* асфальти́рованная доро́га; ~ *урам* асфальти́рованная у́лица □ ~ **җәйгеч (түшәгеч)** *спец.* асфальтоукла́дчик; ~ **җәю (түшәү)** *см.* **асфальтлау**; ~ **җәюче** *см.* **асфальтчы**

асфальт-бетон *сущ. собир.* асфальтобето́н || асфальтобето́нный (*завод*)

асфальтлану *страд. от* **асфальтлау** 1. асфальти́роваться, быть асфальти́рованным 2. *в знач. прил.* **асфальтланган** *см.* **асфальтлы**

асфальтлату *понуд. от* **асфальтлау**

асфальтла|у 1. асфальти́ровать (*улицу, тротуар*), покрыва́ть (покры́ть, заливать/зали́ть) асфа́льтом (*пол в подвале, площадку*) || асфальти́рование 2. *в знач. прил.* **асфальтлаган** *см.* **асфальтлы** □ **~п җибәрү** заасфальти́ровать (*слегка*); **~п кую** заасфальти́ровать

асфальтлы *прил.* асфальти́рованный, заасфальти́рованный, покры́тый (за́литый) асфа́льтом (*участок новой дороги, подход к складу*); в асфа́льте (*городские улицы, привокзальная площадь*); *аларның бөтен ишегалды* ~ у них двор весь заасфальти́рован

асфальтчы *сущ.* асфальтиро́вщик, асфальтиро́вщица; асфа́льтщик, асфа́льтщица

асыл *прил.* 1. и́стинный, по́длинный, настоя́щий (*смысл высказывания, цена кого, чего-л.*); гла́вный; *имеет тж. индивидуальные переводы*; *яшәүнең ~ мәгънәсе* и́стинный смысл жи́зни (существова́ния); *килүебезнең ~ сәбәбе* по́длинная причи́на на́шего прихо́да; *~ мәсьәлә бу түгел* гла́вный вопро́с (заключа́ется) не в э́том; суть вопро́са не в э́том 2. *филос.* сущёственный; су́щностный; *эйбернең ~ үзлеге* су́щностное сво́йство предме́та 3. (и́стинно) благоро́дный, благоро́днейший, и́стинный, замеча́тельный, настоя́щий, прекра́сный, прекра́снейший, превосхо́днейший, золото́й, бесце́нный, преле́стнейший (*о человеке*); ~ *идеаллар* благоро́дные идеа́лы; ~ *киңәш* золото́й сове́т 4. замеча́тельный, бесце́нный, прекра́сный, прекра́снейший, драгоце́нный, драгоце́ннейший, ценне́йший, превосхо́днейший, золото́й, преле́стнейший (*о деревьях, цветах и т. п.*); кра́сный; ~ *агачлар* замеча́тельные дере́вья; дере́вья ценне́йших поро́д; *алманың ~ын корт ашый* (*посл.*) золото́е я́блоко че́рви то́чат (*когда внешне здоровый или красивый человек оказывается больным и т. п.*) 5. *перен.* и́стинный, настоя́щий, по́длинный; *аның ~ йөзе* его́ по́длинное лицо́ 6. *см.* **асыл затлы** 2, 3 7. *устар., фольк.* благоро́дный; бати́стовый, шёлковый, кра́сный (*о материи, тканях, мануфактуре*) || *сущ. обычно* **асылы** 1. су́щность (*материи*); суть, существо́ (*факта, дела, проблемы, вопроса*); и́стинный (по́длинный) смысл; *үзенең ~ы буенча* по свое́й су́ти; *фәнни ачышның ~ы* суть нау́чного откры́тия; *дәүләтнең сыйнфый ~ы* кла́ссовая су́щность госуда́рства 2. (и́стинное, по́длинное, настоя́щее) лицо́ *кого*; *кешенең ~ы эштә беленә* (и́стинное) лицо́ челове́ка познаётся в де́ле 3. *филос.* су́щность 4. *устар. фольк.* благоро́дная мате́рия (ткань); бати́ст, шёлк, бати́стовая (шёлковая) мате́рия (ткань); *кулмәклек ~ алу* купи́ть бати́ста на пла́тье ◊ ~ **зат** 1. лицо́ благоро́дного (дворя́нского) происхожде́ния; благоро́дный, благоро́дная; голуба́я кровь *устар.* 2. (и́стинно) благоро́дный челове́к, и́стинный (благоро́роднейший, бесце́нный) челове́к 3. поро́дистое (чистокро́вное, чистопоро́дное, благоро́дной поро́ды) живо́тное; благоро́дных (чи́стых, хоро́ших) кровей; чистокро́вка; ~ **затлы** 1. *ист.* благоро́дный, благоро́дного (дворя́нского, аристократи́ческого) происхожде́ния; из благоро́дных (дворя́н, аристокра́тов) 2. замеча́тельной (прекра́сной, бесце́нной, благоро́дной) поро́ды (*скотина*); поро́дистый, чистокро́вный, кро́вный, чистопоро́дный 3. благоро́дный, бога́тый, (из) благоро́дного (шика́рного, кра́сного *устар.*) материа́ла (*материи, ткани, сукна*) (*одежда, костюм, платье*); ~ **кош** 1. ≈ благоро́дная (поро́дистая, краси́вая) пти́ца; пе́вчая пти́ца 2. *поэт.* преле́стное (благоро́дное, ми́лое) созда́ние; краса́вец, краса́вица, пре́лесть 3. *ирон. в разн. знач.* (*нужная, важная, разыскиваемая, долгожданная и т.п.*) пти́ца; ~ **мал** *устар., фольк.* кра́сная мануфакту́ра, кра́сный това́р; ~ **нөсхә** по́длинник, по́длинный экземпля́р; ~ **сыйфат** *лингв.* ка́чественное прилага́тельное; ~ **токым** чистокро́вная поро́да; *см. тж.* **асыл затлы** 3; ~ **таш** *см.* **асылташ**; ~ **сөяк** *см.* **асыл зат** 1—3; ~ **сөяк зур булмас** мал золотни́к, да до́рог; мал, да уда́л; хоро́шего понемно́жку; ~ **сөякле** *см.* **асыл затлы** 1—3; **~га төрү** оде́ть (разоде́ть, наряжа́ть/наряди́ть) в шелка́; бога́то разоде́ть; **~ына кайту** возвраща́ться (возврати́ться, верну́ться) к своему́ и́стинному состоя́нию; станови́ться/стать сами́м собо́й; обрета́ть/обрести́, раскрыва́ть/раскры́ть своё и́стинное лицо́

асылда *нареч.* факти́чески, в су́щности, по существу́, в действи́тельности, на (са́мом) де́ле, практи́чески; *мәсьәлә ~ хәл ителгән инде* вопро́с факти́чески уже́ решён; *бу әсәр — ~ тарихи роман* э́то произведе́ние по существу́ явля́ется истори́ческим рома́ном; ~ *эш алай тормый* в действи́тельности де́ло обстои́т не так □ ~ **исә**; **ә ~** а на са́мом де́ле, на са́мом же де́ле, а ме́жду тем

асылзадә *сущ.* аристокра́т, аристокра́тка; ~ *хатыннар* же́нщины-аристокра́тки

асылзат *сущ.* 1. *см.* **асылзадә** 2. челове́к благоро́дного происхожде́ния

асыллану *сущ.* 1. облагора́живаться/облагоро́диться (*о человеке, его качествах*), станови́ться (стать, де́латься/сде́латься) благоро́дным (*о человеке*) || облагора́живание, облагорожде́ние 2. *в разн. знач.* станови́ться/стать краси́вым

асыллык *сущ.* 1. (и́стинное) благоро́дство (*хорошего человека*) 2. высо́кая поро́да (поро́дистость), благоро́дность (*скота*)

асылма *прил.* 1. подвесно́й (*мост*); ~ *баскыч* подвесна́я ле́стница; ~ *лампа* подвесна́я ла́мпа 2. подвесно́й, привесно́й, навесно́й, вися́чий (*шкаф*; *об оконных ставнях, театральных декорациях*) 3. навесно́й (*компрессор*), подвесно́й; ~ *юл* подвесна́я доро́га; ~ *конвейер* подвесно́й (навесно́й) конве́йер || *сущ.* 1. подве́ска (*устройство для подвешивания*) 2. висю́лька, подве́ска (*на люстре, как женское украшение*) 3. *с.-х.* наве́с, наве́ска; *бульдозер ~сы* наве́с бульдо́зера □ ~ **җимеш** *бот.* вислопло́дник; ~ **үсемлекләр** *бот.* а́мпельные расте́ния

асылмалы *прил. см.* **асылма** 1; ~ *бишек* подвесна́я лю́лька; ~ *юл* подвесна́я доро́га

асылташ *сущ. тж. собир.* драгоце́нный ка́мень, драгоце́нные ка́мни; драгоце́нности; *йөзектәге ~* ка́мень на (в) пе́рстне

асылташлы *прил.* (укра́шенный) драгоце́нным ка́мнем, (укра́шенным) драгоце́нными камня́ми; на драгоце́нных камня́х (*браслет*)

асылу *страд. от* **асу** 1. подве́шиваться, приве́шиваться; ве́шаться; притора́чиваться *охот., воен.* 2. подве́шиваться, подцепля́ться, ве́шаться; быть подве́шанным (подце́пленным, подве́шенным) 3. наве́шиваться; быть подве́шенным 4. разве́шиваться, ве́шаться, быть разве́шанным (пове́шенным) 5. уве́шиваться, обве́шиваться 6. ве́шаться, быть пове́шенным (казнённым че́рез пове́шение) 7. *возвр. разг. см.* **асылыну** 4

асылындыргалау *многокр. от* **асылындыру**

асылындыру *перех.* 1. све́шивать/све́сить (*ноги, руки, ветви дерева*) 2. отта́гивать/оттяну́ть (*телеграфный провод, полотно раскладушки, карман*); де́лать/сде́лать отви́слым (прови́слым, обви́слым) || отта́гивание

асылынкы-салынкы *прил. прост.* 1. прови́слые, обви́слые, отви́слые, свиса́ющие (*телеграфные провода, полы рваной шубы, карманы шубы, карманы старого пиджака*) 2. нави́слые, обви́слые, отви́слые (*выступы скал, ледяные сосульки, брови, усы*)

асылын|у *возвр. от* **асу** 1. ухва́тываться/ухвати́ться, схва́тываться/схвати́ться, хвата́ться, цепля́ться, уцепля́ться/уцепи́ться *за кого, что* (*за ветку, за турник*); зацепля́ться/зацепи́ться *за кого, что*; повиса́ть/повиснуть *на ком, чём* (*на турнике, ветке, лестнице, на чьих-л. руках, шее*); ве́шаться *редко. на что, кого*; *божрага ~у* уцепи́ться за кольцо́; *~ма миңа* не ве́шайся на меня́ 2. све́шиваться/ све́ситься, перeве́шиваться/ перeве́ситься (*через перила, через борт чего-л.*) 3. провиса́ть/прови́снуть (*о телеграфном проводе, полотне раскладушки, кармане и т. п.*); обвиса́ть/обви́снуть; отвиса́ть/отви́снуть; отта́гиваться/оттяну́ться || провиса́ние 4. ве́шаться/пове́ситься; уда́вливаться/ удави́ться, дави́ться; *~саң асылын агачның асылына* (*посл.*) *шутл.* е́сли ве́шаться, то лу́чше на благоро́дном де́реве (*т.е. на случай неудачного исхода выбирай цель поважнее*) 5. *в знач. прил.* **асылынган** *см.* **асылыныш торган** 6. *в знач. нареч.* **асылынып** *см.* **асылынган килеш** □ **~ган килеш (хәлдә)** в виса́чем положе́нии, на виду́ *спорт.*; **~ып калу** 1. нави́сать/нави́снуть, оста́ться виссть (*на нижней ветке дерева, на турнике*); подве́шиваться/подве́ситься, приве́шиваться/приве́ситься *на чём* || вис *спорт.* 2. повиса́ть/прови́снуть, нави́сать/ нави́снуть, ви́снуть (*об опадающих листьях, детском змее на проводах и т. п.*); зависа́ть/зави́снуть (*о вертолёте, воздушном шаре, скале над обрывом и т. п.*); **~ып (тора) торган** 1. прови́слый, обви́слый; отви́слый (*электрические провода, карманы, полы старого пальто*) 2. нави́слый (*о выступах скал, ледяных сосульках, бровях и т. п.*); отви́слый, обви́слый; **~ып тору** 1. висеть (*о лампе, гимнастических кольцах, котелке над костром и т. п.*) 2. повисеть; све́шиваться/свиса́ть (*о фруктах на дереве, паутинке, каплях, ледяных сосульках и т. п.*); обвиса́ть, ви́снуть 3. нави́сать, ви́снуть, висеть (*о скалах над пропастью, низких тучах и т. п.*) 4. зависа́ть, висеть (*о вертолёте, воздушном шаре, игрушечном змее и т. п.*); **~ып төшү** 1. све́шиваться/све́ситься (*о ледяных сосульках, тяжёлых ветках, паутине, длинных волосах, усах и т. п.*) 2. нави́сать/нави́снуть, ви́снуть (*о тяжёлых ветках над чем, кем, низких тучах и т. п.*); **~ып үлү** пове́ситься; **~ып үлгән кеше** уда́вленник, уда́вленница

асылыныш *совм.* (*о многих*) *см.* **асылыну** 1—3

асыпу *взаимн.-совм. от* **асу** 1—7

ат I *сущ.* 1. ло́шадь, конь; лоша́дка, конёк *ласк.*, коня́га *прост.* || лошади́ный, ко́нный, ко́нский; *ат көтүе* табу́н лошаде́й (коне́й), ко́нский табу́н; *ат заводы* ко́нный заво́д; *ат базары* ко́нный база́р; *менге ат* верхова́я ло́шадь; *җигү аты* ездова́я ло́шадь; *чабыш аты* скакова́я (бегова́я) ло́шадь; *йөк аты* вьючная (ломова́я) ло́шадь; *ат кешнәве* лошади́ное ржа́нье; *ат эзләре* следы́ лошади́ных копы́т; *ат дирбиясе* ко́нская сбруя́; *атка атланып бару* е́хать верхо́м на ло́шади; *ат азгыны тайга иярә* (*посл.*) дурно́й конь к стригунка́м пристаёт (*т. е. дурной человек с недорослями якшается*); *ат тартмый, солы тарта* (*посл.*) не ло́шадь (конь) везёт, а овёс; *ат юк, арба юк, аннан кала бары да юк ирон., шутл.* всего́ (реши́тельно ничего́) нет; ни коня́, ни теле́ги, ни всей про́чей у́пряжи; гол как соко́л; *атны чыбыркы белән кума, солы белән ку* (*посл.*) не гони́ коня́ кнуто́м, а гони́ овсо́м (*т. е. корми его лучше, чтоб был резвым*); *аттан ала да, кола да туа* ≈ в одно́ перо́ и пти́ца не роди́тся; от одно́й ма́тки, да не одни́ ребя́тки; в семье́ не без уро́да; *ат аунаган җирдә төк кала* (*посл.*) где конь валя́ется, тут и шерсть остаётся; о́коло пе́чки нельзя́ не гре́ться; *атым юк урамда, кайгым юк буранда ирон.* (*посл.*) моя́ ха́та с кра́ю; над на́ми не ка́плет; моё де́ло теля́чье; *атын урлаткач, сараен* (*абзарын*) *бикләгән* (*ныгытkан*) (*посл.*) ≈ хвати́лся за ша́пку, когда́ головы́ не ста́ло (*букв.* за́пер сара́й, когда́ коня́ увели́); *атыңны Аллага тапшыр, дилбегәне үзең тот* (*посл.*) поручи́ коня́ Алла́ху, но правь сам (*т. е. действуй, рискуй с умом*) 2. *спорт.* конь (*снаряд в спортзале, фигура в шахматах*); *ат белән йөрү* ходи́ть (сходи́ть, сде́лать ход) конём 3. *как первый компонент сложн. сл.* коне-, конево́дческий; *ат совхозы* конево́дческий совхо́з; конесовхо́з; *ат фермасы* конево́дческая фе́рма; конефе́рма □ **ат абзары** 1. конюшня || конюшенный (*запах*) 2. *тж. собир.* ко́нный двор (*в колхозе*); **ат асрау (асраучылык)** конево́дство; **ат башы** 1. ко́злы, облучо́к, перед о́к 2. ме́сто конево́да (*при конной жатве*) 3. ме́сто форе́йтора (*в упряжке сановника*); **ат башында йөрү** 1. води́ть 2. быть форе́йтором (*в упряжке вельможи*); е́хать (е́здить) форе́йтором; **ат бәйләү урыны** коновя́зь; **ат белән** 1. (в упря́жке) на ло́шади (лошадя́х) (*поехать куда*) 2. на лошадя́х, гу́жом (*вывозить удобрения со станции, возить хлеб на элеватор*); гужевы́м тра́нспортом 3. на ко́нной тя́ге (*перемещать пушки*), на лошадя́х (коня́х) 4. *см.* **атка атланып**; **ат белән дә, җәяү дә үтәрлек түгел** ни прое́хать (и), ни пройти́; **ат борчагы** ко́нские бобы́ (*ед. нет*); **ат җиге** *см.* **ат белән** 1, 2; **ат заводы** ко́нский (ко́нный) заво́д, конезаво́д || коннозаво́дский, коннозаво́дческий; **ат ите** кони́на; ко́нское мя́со; **ат йөртү** *спец.* коноводи́ть, быть коново́дом (*в конной армии*); **ат йөртүче** коново́д (*в конной армии*); **ат карагы** конокра́д; **ат карау** быть (рабо́тать) ко́нюхом; конюшить, конюшничать *прост.*; уха́живать за коня́ми (лошадьми́); **ат караучы** ко́нюх; **ат кәмите** *устар.* цирк; **ат койрыгы кисү** *устар. этногр.* подре́зать (подреза́ть) коню́ хвост; **ат кузгалагы** *бот.* ко́нский щаве́ль; **ат куучы** коногон (*в старых шахтах, при машинной молотьбе*); **ат көтүче (көтүчесе)** табу́нщик; **ат көче** 1. *физ.* лошади́ная си́ла 2. *с.-х.* ко́нная тя́га; **ат (атка) менү** *см.* **атка атлану**; **ат остасы** лоша́дник; **ат өйрәтү** выезживать (выезжа́ть, вы́ездить,объезжа́ть/объе́здить) (ло́шадь); наезживать (наезжа́ть, нае́здить) (ло́шадь)

спец. || выезжа́ние (вы́ездка, объе́зживание, объе́здка, нае́зживание) (*спец.*) ло́шади; зае́здка *спорт.*; **ат печүче** конова́л; **ат саклау** ночно́е; **ат сакларга бару** отпра́виться в (на) ночно́е; **ат сәүдәгәре** лоша́дник; **ат тоту (тотып бару)** пра́вить (ло́шадью, лошадьми́, конём, коня́ми); **ат тотучы** тот, кто пра́вит (ло́шадью, конём); возни́ца; **ат уйнату** джигитова́ть (на коне́); гарцева́ть (на коне́); резви́ться (порезви́ться) на коне́ || джигито́вка (на коне́); **ат чабышы (чабыштыру)** бега́ (*ед. нет*), ска́чки; **ат чаптыру** 1. *см.* **ат чабыштыру** 2. посла́ть (отпра́вить, напра́вить, отряди́ть) на́рочного (на коне́), посла́ть верхово́го (гонца́), посла́ть ко́нного гонца́; **атка (ат) атланган** *см.* **атлы** I (1); **атка (ат) атлану** сади́ться (сесть) на коня́ (ло́шадь); сади́ться верхо́м (на коня́); **атка (ат) атланып** на коне́ (ло́шади), верхо́м (на коне́); верхова́я езда́; езда́ верхо́м (на коне́); **атка салып** 1. на ло́шади (*везти дорожный чемодан*) 2. *см.* **ат белән** 2; **атка төяп** на ло́шади, погрузи́в на ло́шадь (*возить груз*); **атка утырып (утыртып)** *см.* **ат белән**1; **аттан (ат өстеннән) төшерү** спе́шивать, спе́шить; **аттан (ат өстеннән) төшү** сходи́ть (сойти́) с коня́ (ло́шади); спе́шиваться/спе́шиться ◊ **ат белән чыпчык куу** *ирон.* ≈ гоня́ться с о́бухом за му́хой; стреля́ть из пу́шек по воробья́м (*букв.* гоня́ться на коне́ за воробья́ми); **ат җене кагылган (кеше)** лоша́дник, поме́шанный на лошадя́х (коня́х); **ат җигә башлау** заиме́ть (заводи́ть, завести́) ло́шадь (коня́), обзаводи́ться (обзавести́сь) ло́шадью (конём); **ат кебек** 1. по-лошади́ному (*ржать*), как (запра́вская) ло́шадь, как (запра́вский) конь 2. как ло́шадь, как вол (*работать, трудиться*); **ат кебек таза** здоро́в как ло́шадь (бык); с лошади́ным здоро́вьем; **аттан тайга калу** ≈ переобу́ться из сапо́г в ла́пти; **аттан таякка калу** *усил. см.* **аттан тайга калу**; стать ни́щим; вконе́ц разори́ться

ат II *сущ.* 1. *устар., фольк.*; *прям., перен.* и́мя; назва́ние; репута́ция, честь, почёт; *чакырып килгәннең аты олы, чакырмый килгәннең хакы олы* (*посл.*) кто зван — тому́ больша́я честь, кто пришёл незва́ный — пе́ред ним большо́й долг; *аты олы, кабыргасы коры* (*посл.*) *ирон.* назва́ние гро́мкое, а то́лку (смы́сла, содержа́ния *и т.п.*) *в чём-л.* ма́ло 2. *диал.* про́звище, кли́чка □ **ат алу** 1. *см.* **ат казану** 2. *см.* **атың чыгу**; **ат казану** снискáть (заслу́живать/заслужи́ть, приобрета́ть/приобрести́) (большу́ю, широ́кую, гро́мкую) изве́стность (популя́рность, сла́ву); снискáть (приобрета́ть/приобрести́) репута́цию (сла́ву) *кого, какую*; прославля́ться/просла́виться *каким, кем*; прослы́ть *кем*; *начар ат казану* обрести́ дурну́ю сла́ву; прослы́ть дурны́м (плохи́м); **ат кушу (кую)** нарека́ть/наре́чь; **ат күтәрү** *см.* **аты чыгу** 1; **ат тагу** дава́ть/дать про́звище; обзыва́ть/обозва́ть; **аты чыгу** 1. приобрета́ть (приобрести́, обрета́ть/обрести́, снискáть) дурну́ю репута́цию (сла́ву); просла́виться (*чем-л.* дурны́м) 2. *см.* **ат казану** ◊ **ат уйнату** 1. по́льзоваться (большо́й, широ́кой, гро́мкой, шу́мной) популя́рностью (изве́стностью, сла́вой), быть (широко́) популя́рным (изве́стным) (*на каком-л.* по́прище), име́ть большу́ю (широ́кую, гро́мкую, шу́мную) популя́рность (изве́стность), сла́виться/просла́виться 2. *см.* **ат казану**; **аты коргыры** 1. ≈ как бишь (его́), дай бог па́мяти, будь он нела́ден 2. ≈ будь он про́клят (нела́ден)

ата *сущ.* 1. *спец.* (*обычно в детской речи или в разговоре с ними, чаще фольк.*) па́па, папа́ша, па́пенька, па́почка || отцо́вский, отцо́в; о́тчий *поэт.* (*дом, характер, завет*); па́пин, па́пенькин; *атаңа әйтим әле* вот скажу́ (твоему́) отцу́ (па́пе); *ул егетләр үзләре ата булдылар инде* э́ти ребя́та са́ми уже́ ста́ли отца́ми; *ата булмаган ата кадерен белмәс* (*посл.*) кто отцо́м не был, тот отца́ не уважит; *ата — җизнә, ана — казна* (*посл.*) оте́ц что зять, мать что клад 2. *в притяж. ф.* **атасы** 1) *разг.* обраще́ние к отцу́, му́жу; *атасы, улыңа кара әле* оте́ц, погляди́-ка на своего́ сы́на 2) *перен. книжн.* оте́ц; *татар драматургиясенең атасы* оте́ц татарской драматурги́и 3. (*у животных и птиц*) 1) саме́ц; секáч (*о взрослом самце с клыками — кабане, морском котике*) 2) *см.* **ата җенес** 4. *мн.* **аталар** *см.* **ата-баба**; **аталар юлыннан бару** идти́ доро́гой (по стезе́) отцо́в (пре́дков) || *прил.* 1. саме́ц *см. тж.* **иркәк** *ата җәнлек* саме́ц (*зверя*); *ата балык* ры́ба-саме́ц 2. *биол.* мужско́й; *ата чәчәк* мужско́й цвето́к 3. *перен.* матёрый, заматере́лый, оголте́лый (*вор, бандит, разбойник, спекулянт, враг, головорез*); отъя́вленный, завзя́тый (*плут, жулик, негодяй, злодей, хулиган, приспособленец, лгун, лентяй*), закорене́лый, махро́вый (*реакционер, националист, шовинист, волокитчик, бюрократ*); патенто́ванный (*доносчик, мошенник, халтурщик*); чистопро́бный (*негодяй, авантюрист, аферист*); прожжённый (*демагог, политикан, плут*); *ата фашист* матёрый фаши́ст; *ата ялагай* завзя́тый подхали́м; *ата җинаятьче* махро́вый престу́пник 4. *перен., ирон.* матёрый; завзя́тый, масти́тый, я́рый (*критик, политик, администратор, маклер, коллекционер*), отча́янный, неисправи́мый (*спорщик, острослов, анекдотист, доминошник*); прожжённый □ **ата бер, ана башка** сво́дный (по отцу́), единокро́вный; **ата булу** быть/стать отцо́м (па́пой, папа́шей) || отцо́вство; **ата бүре** волк; **ата дуңгыз** 1. каба́н, секáч; хряк *с.-х. обл.* 2. (кастри́рованный) бо́ров; **ата исеме** о́тчество (*называть кого, обращаться к кому-л.*); по ба́тюшке; **ата җенес** *биол.* мужска́я о́собь; **ата каз** гусак; **ата кеше** оте́ц, па́па; роди́тель; **ата корт** *пчел.* тру́тень || тру́тневый; *см. тж.* **соры корт**; **ата көртлек** коса́ч; **ата күркә** инду́к, инде́йский пету́х; **ата малы** отцо́вское (роди́тельское) насле́дство (состоя́ние, добро́); **ата мәче (песи)** кот; **ата сакал** боро́дка (ме́жду губо́й и подборо́дком); **ата төлке** лис; **ата үрдәк** се́лезень; **ата хайван** саме́ц; **ата эт** *прям., перен.* кобе́ль; **ата ягыннан** по отцу́; по отцо́вской ли́нии; со стороны́ отца́; с отцо́вской стороны́; **атабыз Адәм** *миф.* праоте́ц (прароди́тель) Ада́м; **атадан калган** оста́вшийся (доста́вшийся) от отца́ (в насле́дство), насле́дственный; **атадан калу** теря́ть/потеря́ть, лиша́ться/ лиши́ться отца́; сироте́ть/осироте́ть; **аталар сүзе** *см.* **ата-баба сүзе**; **аталар һәм балалар** *книжн.* отцы́ и де́ти; **атаның бабасы** прапра́дед (по отцу́) || прadéдовский ◊ **ата — баланы (улны), бала (ул) атаны белми** ≈ (настоя́щий) ха́ос (беспоря́док), бедла́м, кто во что гора́зд; своя́ свои́х не позна́ша *книжн.*, кутерьма́; **ата баласы** 1. дитя́ челове́ческое, челове́к 2. сын (дочь) поря́дочных (уважа́емых) роди́телей; **ата каз муены** боле́знь и боле́зненное состоя́ние, когда́ невозмо́жно повора́чивать ше́ю; **ата казга сәлам бирү** 1. приве́тствовать гусака́, здоро́ваться с гусако́м (*у знахарей и т. п.*) 2. ≈ и свинью́ това́рищем назовёшь (е́сли необходи́мость заста́вит); **ата казы да күкәй сала** и гуса́к несётся (я́йца несёт) *у кого* (*т. е. у него всё приносит доход или пользу*); **ата казың күкәй саламы?** ≈ твоя́ двою́родная праба́бушка нам трою́родной племя́нницей не прихо́дится? **ата кебек** 1. (*что, будто, словно*) оте́ц (родно́й) (*заботится о ком, воспитывает кого*); по-оте́чески (*увещевать, советовать, заботиться*)

2. *см.* **атаң булырлык; ата малы бүләсез мәллә?** = чего́ не подели́ли (мо́жете подели́ть)? **ата тиешле** *см.* **атаң булырлык; ата — улны, ана кызны белми** *см.* **ата — баланы, бала атаны белми; ата яшендәге** *редко. см.* **атаң булырлык; атаң белән анаң гына юк** нет то́лько отца́ с ма́терью *где*; то́лько пти́чьего молока́ нет *где*; **атаң булырлык (булырдай, булырга ярарлык)** годи́ться в отцы́ *кому*; **атасы улы (малае) 1.** отцо́в сын (сынок); (весь) в отца́; како́в оте́ц (па́па), тако́в и сын **2.** *ирон.* па́пин (па́пенькин) сын; **атасының кызы** отцо́ва дочь (до́чка); (вся) в отца́; како́в оте́ц (па́па), такова́ и дочь (до́чка); **атасын таныту** показа́ть ку́зькину мать *см. тж.* **арт сабакны укыту; атасының баласы** *ирон.* отцо́в о́тпрыск (дитя́); (весь) в (своего́) отца́; како́в оте́ц, тако́в и о́тпрыск (дитя́)

ата-ана *сущ. собир.* роди́тели || роди́тельский (*дом*); *ата-ана турында кайгырту* забо́титься о роди́телях; **ата-ана канаты астында** под роди́тельским кры́лышком; **ата-аналар көне** роди́тельский день; **ата-ана — алтын канат** (*посл.*) оте́ц и мать что кры́лья золоты́е □ **ата-анадан (атадан-анадан) калу** оста́ваться/оста́ться без роди́телей (кру́глым сирото́й); сироте́ть/осироте́ть; *лиша́ться/лиши́ться роди́телей* || сиро́тство ◊ **ата-анасы белән** ма́том (*ругать, поносить*); на чём свет стои́т; **ата-анасы белән сүгү** руга́ть (обруга́ть, поноси́ть, крыть) ма́том (помина́я мать и отца́); **ата-анасы белән сүгенү** руга́ться (брани́ться) ма́том; матери́ться *прост.* руга́ться, помина́я отца́ и мать || ма́терная ру́гань (брань); мат; **ата-анасы (атасы-анасы) күренми** *см.* **ата-анасы юк; ата-анасы (атасы-анасы) юк 1.** (*о человеке*) бестолко́вый, безала́берный, несура́зный, несусве́тный, непутёвый, **никудышный**, бе́столочь **2. никудышный**, беспоря́дочный, сумбу́рный, сквёрный, кошма́рный, никуда́ не го́дный; ни скла́ду, ни ла́ду (*в чьём-л. пении, выступлении*); **ата-анасын кушып** *см.* **ата-анасы белән; ата-анасын таныту** *см.* **атасын таныту**

ата-анала́рча *нареч.* по-роди́тельски (*советовать, заботиться, уговаривать*) || *прил.* роди́тельский (*совет*)

ата-аналы *прил. см.* **аталы-аналы**

ата-баба *сущ. собир.* пре́дки, прароди́тели, пра́щуры; де́ды, отцы́; пра́отцы *устар.* || родово́й, фами́льный; *ата-баба нигезе* родова́я уса́дьба □ **ата-баба сүзе** *уст., фольк.* послО́вица, му́дрое изрече́ние ◊ **ата-баба күрмәгән 1.** неслы́ханный, неви́данный, небыва́лый (*снег, урожай, праздник*) **2.** неслы́ханно, неви́данно (*большой почёт, радостные дни, страшная война*); **ата-баба күрмәгәнне күрү** терпе́ть (натерпе́ться, перетерпе́ть, пережива́ть/пережи́ть, переноси́ть/перенести́, испы́тывать/испыта́ть) неслы́ханные (неви́данные) бе́дствия (*беды, мучения, лишения, трудности и т. п.*); **ата-бабадан калган** насле́дственный, унасле́дованный (от отцо́в, от пре́дков); доста́вшийся (оста́вшийся) от пре́дков (отцо́в); фами́льный (*герб, драгоценности*); **ата-бабасы белән** *см.* **ата-анасы белән; ата-бабасын таныту** *см.* **атасын таныту**

ата-бабадан *нареч.* **1.** испоко́н веко́в, от пре́дков; *ата-бабадан калган* унасле́дованный от пре́дков **2.** и́здавна

атавизм *сущ. биол.* атави́зм || атависти́ческий; **~ күренеше** атависти́ческое явле́ние

атадагы *прил.* отцо́вский; *~ сыйфатлар* отцо́вские ка́чества

атаданлык *сущ. неол.* о́тчество

атай *сущ. прост. фольк. см.* **ата I (1)** ◊ **~ малы катай** *прост. ирон.* **1.** прокути́ть отцо́вское (роди́тельское) добро́; пуска́ть/пусти́ть, спуска́ть/спусти́ть, транжи́рить отцо́вское (роди́тельское) добро́ на ве́тер **2.** разбаза́ривать (разбаза́рить, транжи́рить, растранжи́ривать/ растранжи́рить) обще́ственное (госуда́рственное, наро́дное, не своё) добро́; **үзем ташкан мал түгел, ~ ташкан жәл түгел** *см.* **атай малы катай**

ата|к *сущ.* **1.** *прост. см.* **атаклылык 2.** *диал.* про́звище ◊ **~гы чыгу** *прост. см.* **ат II (ат казану, аты чыгу); ~кка алу** *прост.* просла́вить

ата́ка *сущ.* ата́ка (*пехоты, танковая, воздушная, кавалерийская*), наступле́ние □ **~га бару** идти́ (пойти́, ходи́ть) в ата́ку; идти́ в наступле́ние; атакова́ть; **~га керү** идти́ (пойти́) в ата́ку (наступле́ние); бро́ситься в ата́ку

атакай *сущ.* **1.** *разг. диал. см.* **ата I 1 2.** *в знач. межд.* **атакаем, атакайларым** ба́тюшки (мои́); ба́тюшки све́ты; бо́же (мой) □ **~ гынам** *см.* **атакаем**

ата́калану *страд. от* **ата́калау** 1; атако́вываться/ атакова́ться, подверга́ться ата́ке (налёту)

ата́кала|у *перех.* **1.** *воен.* атакова́ть; напада́ть (соверши́ть) налёт || ата́ка; нападе́ние; налёт **2.** *спорт.* атакова́ть; напада́ть/напа́сть || ата́ка, нападе́ние □ **~п карау** поатакова́ть

атаклану *неперех. устар.* получи́ть (снискА́ть) изве́стность, стать изве́стным (знамени́тым)

атаклы *прил.* **1.** 1) (широко́) изве́стный (*человек, метод, курорт*), популя́рный (*певец, кинофильм*); зна́тный, знамени́тый (*мастер, изобретатель, писатель, артист*) 2) имени́тый (*человек, генерал*), масти́тый (*химик, философ, политик, скульптор*); *илебезнең ~ галимнәре* изве́стные учёные страны́ **2.** *предик.* (широко́) изве́стен; популя́рен; зна́тен; знамени́т, имени́т, с и́менем; сла́вится, сла́вен *чем-л.*; знамена́телен *чем*; *ул чор нәрсәсе белән ~?* чем э́та эпо́ха знамена́тельна? **3.** (*с дурной стороны*) 1) преслову́тый (*о доктрине, теории*) 2) *см.* **ата** *прил.* □ **~ кеше** знамени́тость

аталылык *сущ.* (широ́кая) изве́стность (*человека, имени, произведения, песни, курорта*); зна́тность (*мастера, реставратора, изобретателя*); популя́рность (*артиста, кинофильма*), имени́тость (*научного деятеля, рода*); знамени́тость (*полководца, музея, ярмарки, испытателя, породы*)

аталандыру *перех.* **1.** *биол.* 1) оплодотворя́ть/оплодотвори́ть (*половую клетку*) || оплодотворе́ние 2) (иску́сственно) осеменя́ть/осемени́ть || осеменение (*маточное поголовье коров*) **2.** случа́ть/случи́ть, своди́ть/свести́ (живо́тных) || слу́чка

аталандырылу *страд. от* **аталану 1.** оплодотворя́ться, осеменя́ться **2.** совокупля́ться

аталану *неперех.* **1.** *биол.* 1) оплодотворя́ться/оплодотвори́ться (*о половых клетках*) || оплодотворе́ние 2) осеменя́ться/осемени́ться **2.** совокупля́ться/совокупи́ться; случа́ться/случи́ться (*о животных*) || совокупле́ние, слу́чка

аталанышу *взаимн.-совм. от* **аталану** 2; совокупля́ться/ совокупи́ться || совокупле́ние

аталарча *нареч.* по-оте́чески, оте́чески (*заботиться, любить, советовать*); как родно́й (оте́ц); по-отцо́вски || *прил.* оте́ческий (*совет*); *~ таләпчәнлек* оте́ческая стро́гость

аталы *прил.* **1.** име́ющий отца́, с отцо́м (*молодой человек, девушка, сотрудник, семья*); при отце́ (*ребёнок*) **2.** име́ющий самца́, с самцо́м, при самце́ (*о животных, их детёнышах*)

аталгы *сущ. диал.* **1.** *см.* **ышкы 2.** ско́бель || ско́бельный **3.** *см.* **чапкы** тя́пка; се́чка **4.** кру́пный бура́в (*для сверления отверстий в ободьях*)

аталʼу *возвр.-страд. от* **атау** I *обычно после сл.* **исеме белән, дип** 1. *возвр.* называ́ться/назва́ться, зва́ться; получи́ть (получа́ть, носи́ть) и́мя *чьё, кого*; назва́ние *чьё, какое*; *мәктәп Җәлил исеме белән ~ган* шко́ла но́сит и́мя Джали́ля 2. прозыва́ться/прозва́ться, зва́ться; носи́ть (име́ть) про́звище (назва́ние) *какое* 3. *при определении* (*грам., мат.*) *правил, понятий, после сл.* **дип** называ́ться 4. *страд. от* **атау** II быть поименованным (на́званным), называ́ться (*при именном перечислении*)

аталы-аналы *прил.* 1. име́ющий роди́телей (отца́ и мать), с роди́телями (*жених, невеста, семья*) 2. *разг.* па́рные (*ед. нет*), па́ра, па́рочка (*о животных, птицах*); *аталы-аналы ике сыерчык* па́ра скворцо́в; два па́рных скворца́ || *нареч.* при отце́ и ма́тери, при роди́телях; *аталы-аналы үскән балалар* де́ти, вы́росшие при роди́телях

аталы-балалы *прил.* 1. оте́ц (па́па, папа́ша) и ребёнок (младе́нец, дитя́, де́ти, ребя́та), оте́ц с ребёнком (младе́нцем, детьми́, ребя́тами) 2. само́ец и детёныш, само́ец с детёнышами; *аталы-балалы арысланнар* само́ец лев и львёнок (львя́та)

аталык *сущ.* 1. отцо́вство || 1) отцо́вский (*долг*); *~ хокукы* отцо́вское пра́во 2) *биол.* мужско́й (*орган*) 2. *ист.* **аталык** (*человек, взявший на воспитание сына знатного лица*) 3. *этногр.* посажёный оте́ц □ **~ исеме** о́тчество; **~ орлыгы** жи́вчик, сперматозо́ид

аталы-кызлы *прил.* оте́ц (па́па, папа́ша) и дочь (до́чери), оте́ц с до́черью (дочерьми́); *аталы-кызлы укытучылар* учителя́ оте́ц и дочь

аталы-уллы *прил.* оте́ц (па́па, папа́ша) и сын (сыновья́), оте́ц с сы́ном (сыновья́ми)

атама *сущ.* 1. назва́ние, наименова́ние *книжн.* (*географическое, физическое, ботаническое, специальное*); *см. тж.* **термин** || номинати́вный *грам.*; *фәнни ~лар* нау́чные наименова́ния; *~ характерындагы сүзтезмәләр* словосочета́ния номинати́вного хара́ктера 2. *разг.* про́звище, кли́чка

атаман *сущ.* 1. *ист.* (*у казаков*) атама́н (*вольного отряда, группы, станичный*) || атама́нский (*указ*) 2. *ист.* глава́рь у ру́сских казако́в, у белогварде́йцев и т. п. 3. атама́н, вожа́к, старшо́й, глава́рь (*при игре*); *кем ~ була?* кто бу́дет атама́ном? 4. *перен.* забия́ка, драчу́н □ **~ булу** быть атама́ном, атама́нствовать, атама́нить *разг.* || атама́нство

атаманлык *сущ.* атама́нство || атама́нский □ **~ итү** атама́нствовать, атама́нить *разг.*

атаманчылык *сущ. ист.* атама́нщина (*контрреволюционное движение в период гражданской войны*)

атасыз *прил.* без (не име́ющий) отца́ (па́пы) (*дети семьи*); безро́дный; *~ ятим* сирота́ без отца́; безро́дный сирота́; **~ны ул итмә, анасызны кыз итмә** (*посл.*) не усыновля́й безро́дного, не удочеря́й безма́терную || *нареч.* без отца́ (па́пы, папа́ши) (*расти, воспитываться, вести хозяйство*) □ **~ калу** *см.* **атадан калу**

атасыз-анасыз *прил.* (кру́глая, -ый) сирота́, без отца́ и (без) ма́тери; осироте́лый || *нареч.* (кру́глым, -ой) сирото́й (*остаться, расти, воспитываться*), без роди́телей (отца́ и ма́тери) □ **атасыз-анасыз калу** *см.* **атаанадан калу**; **атасыз-анасыз ятим** кру́глый (кру́глая) сирота́

атасызлык *сущ.* отсу́тствие отца́, безотцо́вщина

ат-ат: ат-ат уйнау *см.* **атлы уйнау**

ата|у I *перех. обычно после слов* **дип, исеме белән** *см.* **аталу** (*в* 1, 3—5 *знач.*) 1. называ́ть/назва́ть; именова́ть/наименова́ть *книжн.*; присва́ивать (присво́ить, дава́ть/дать) и́мя *чьё, кого, какое* || 1) назва́ние, номина́ция 2) назывно́й, номинати́вный; *урамны берәр герой исеме белән ~у* назва́ть у́лицу и́менем *какого-л.* геро́я; *әгәрне ничек дип ~рга* како́е назва́ние дать произведе́нию; *сүзнең ~у функциясе* номинати́вная фу́нкция сло́ва 2. (*при именном перечислении*) называ́ть/назва́ть, поименова́ть (*свидетелей, соавторов, все произведения*); *катнашучыларның бөтенсен дә ~у* назва́ть всех уча́стников 3. прозыва́ть/прозва́ть *кем, чем, каким* (*человека, местность, случай, явление*); называ́ть/назва́ть, звать; дава́ть (дать) назва́ние (про́звище) *какое*; *үзәнне «кояшлы» дип ~у* прозва́ть доли́ну «со́лнечной»; дать доли́не назва́ние «со́лнечная» 4. обзыва́ть/обозва́ть *кого, кем* (*хвастуном, трусом, бездельником*); *берәүне аю дип ~у* обозва́ть *кого-л.* медве́дем 5. (оце́нивать) отзыва́ться/отозва́ться *о ком, о чём*; называ́ть/назва́ть *каким что, кого*; *берәр китапны яхшы дип ~у* хорошо́ отозва́ться *о какой-л.* кни́ге 6. *в знач. нареч.* **атап** 1) по и́мени (имена́м) (*приглашать за стол президиума, упоминать кого в докладе*); по фами́лиям 2) (по отде́льности) поимённо, по имена́м (фами́лиям) 3) ли́чно (*отправить посылку на чьё-л. имя*); *директорның үзенә ~п язылган хат* письмо́, адресо́ванное дире́ктору 4) конкре́тно (*указать чью-л. фамилию, обратить внимание на какой-л. недостаток*) 5) специа́льно, наро́чно *для чего, кого* (*прийти куда, написать пьесу для какой-л. труппы, коллекционировать картины для какой-л. выставки*); *туйга дип ~п әзерләгән сыйлар* угоще́ния, пригото́вленные специа́льно к сва́дьбе □ **~п әйткәндә (әйтсәк)** 1. (а) и́менно; конкре́тно говоря́ 2. в ча́стности; **~п әйтү** 1. называ́ть (назва́ть) (конкре́тно) (*дату, время, день чего*) 2. называ́ть (назва́ть) (по и́мени, по фами́лии; поимённо) *кого*; **~п бетергесез** не перече́сть (перечи́слить), без счёта; конца́ нет; **~п бирелгән корал** именно́е ору́жие; **~п бүләк ителгән сәгать** именны́е часы́-пода́рок; **~п җибәрелгән чакыру** именно́й вы́зов (приглаше́ние); **~п куелган** (специа́льно) вы́деленный (отло́женный); осо́бый; именно́й; **~п кую** (специа́льно) выделя́ть (вы́делить, отбира́ть/отобра́ть, откла́дывать/отложи́ть, определя́ть/определи́ть), предназнача́ть/преназна́чить *для кого, чего*; **~п күрсәтү** *см.* **атап чыгу**; **~п салынган посылка** именна́я посы́лка; **~п үтелгән** на́званный, вышена́званный, вышеупомя́нутый, вышеупомя́нутый, упомя́нутый, вышеупомя́нутый; о́ный *книжн.*; **~а чыгу** перечисля́ть/переч и́слить (назва́ния *чего, что* по назва́ниям, имена́ *чьи, кого* по имена́м); **~п, ~ган** именно́й; **~у җөмлә** *лингв.* назывно́е (номинати́вное) предложе́ние

атау II *сущ.* о́стров (*речной, озёрный, пойменный, пастбищный*); острово́к || островно́й (*луг, климат*); *яр буе ~лары* прибре́жные острова́ (островки́) □ **~ булып (сыман, кебек, рәвешендә, сыман булып)** 1. о́стровом, островко́м, в ви́де (фо́рме) о́строва (островка́) 2. *см.* **атау-атау булып**; **~ кешесе** *см.* **атауда яшәүче**; **атау-атау булып** островка́ми, в ви́де (фо́рме) островко́в; **~ халкы** островитя́не; наро́д (с) о́строва; **~да яшәүче (торучы)** островитя́нин, островитя́нка; островно́й жи́тель; жи́тель (жи́тельница, обита́тель, обита́тельница) о́строва

атаудагы *прил.* островно́й (*луг, песок*); находя́щийся (располо́женный) на о́строве (островке́); *~ дәүләт* островно́е госуда́рство; *~ утрак тормыш* осе́длая жизнь на о́строве; *~ чәчүлекләр* посе́вы (находя́щиеся) на о́строве

атаулы *прил.* 1. *редко* именно́й 2. *диал. см.* **атаклы** 3. специа́льно приглашённый (*гость*)

атаучык *сущ.* островóк

атапу *взаимн.-совм. прост.* обзывáть (обозвáть) друг дрýга

атбагар *сущ.* кóнюх, конюшúй *уст.*

атеизм *сущ.* атеи́зм

атеист *сущ.* атеи́ст || атеисти́ческий (*взгляд*); ~ *язучы* писáтель-атеи́ст

атеи́стик *прил.* атеисти́ческий (*взгляд*)

атеистлык *сущ.* атеи́зм

ателье *сущ.* ателье́

атеросклероз *сущ. мед.* атеросклерóз || атеросклеротúческий

атеросклерозлы *прил. мед.* больнóй (страдáющий) атеросклерóзом

атказанган *прил. спец.* заслýженный (*артист, животновод*); ~ *мәдәният эшлеклесе* заслýженный дéятель культýры

атказану *неперех. см.* **ат II (ат казану)**

аткалау *многокр. от* **ату 1.** пострéливать **2.** побрáсывать; пошвы́ривать

аткалаштыру *многокр. см.* **аткалау**

аткаргалау *многокр. от* **аткару**

аткарттыру *понуд. см.* **аткарту**

аткарту *понуд. от* **аткару**

аткар|у *перех. разг.* **1.** спровáживать/спроводúть; отдавáть/отдáть за *какую-л.* цéну; (бы́стро, срóчно, вы́годно) сбывáть/сбыть (*неходовой товар, старую мебель, лишние билеты*) **2.** справля́ться/справúться, кончáть/кóнчить, покóнчить *с чем* (*ремонтом, посевной, сеноуборкой, со свадьбой*); раздéлываться/раздéлаться с *чем*; *кулъязманың тагын бер бүлеген ~дым* покóнчил ещё с однóй главóй рýкописи

аткарылу *страд. от* **аткару** спровáживаться, быть спровáженным *разг.*; быть óтданным *за какую-л.* цéну *разг.*

аткарышу *взаимн.-совм. от* **аткару**

аткый I *сущ.* бúта

аткый II *сущ.* **1.** *бот.* кóнский щавéль **2.** *диал.* семенá кóнского щавеля́ (*как корм гусям*)

аткый-маткый *сущ. этногр.* **1.** вы́бор игрокóв в командé **2.** словéсное состязáние двух комáнд (*во время свадьбы*)

аткыч *прил.* **1.** *ист.* метáтельный **2.** огнестрéльный; ~ *корал* огнестрéльное орýжие **3.** *разг. см.* **аткый I**

атлавыч *сущ.* мутóвка, пáхтальник

атлагыч *сущ. см.* **атлавыч**

атлам I *сущ.* **1.** шаг; *ике ~* два шагá **2.** *разг. см.* **адым 1—3 3.** *спец.* стежóк; *вак ~лы җөй* шов с мéлкими стежкáми

атлам II: бер атлам май кусóк слúвочного мáсла, изготóвленного в пáхталке за одúн приём

атлама *сущ.* **1.** скобá || скóбочный; ~ *белән беркетү* прикрепúть скобóй; ~ *тимере* скóбочная желéзка **2.** стропúло, стропúлина || стропúльный **3.** болт (*для оконных ставен и дверей*) || болтовóй **4.** *см.* **арата 1, 2 5.** лямка, лямочка; бретéли, бретéльки (*ед.* бретéль, бретéлька)

атламлау *неперех. см.* **адымлау**

атламалы *прил.* **1.** скрепля́емый (скреплённый, стя́гиваемый, стя́нутый) скобóй (скóбами); на скобé (скóбке, скóбках, скóбах); скóбочный **2.** со стропúлами, на стропúлах **3. араталы 1 4.** с лямками (бретéлями, бретéльками, лямочками) (*сарафан*), на лямках (бретéлях, бретéльках, лямочках)

атлан: атланмай *см.* **акмай**

атлангалау *многокр. от* **атлану I**

атландыргалау *многокр. от* **атландыру 1**

атландырту *понуд. от* **атландыру 1, 2**

атландыр|у *понуд. от* **атлану I 1.** сажáть (посадúть, садúть *прост.*) (верхóм) (*кого-л. на коня, на бревно*); усáживать/усадúть верхóм, подсáживать/подсадúть || сажáние, усáживание, подсáживание (*кого-л. на коня, на бревно*), усáживать (усадúть) верхóм || сажáние, усáживание **2.** *перен.* сажáть/посадúть на гóлову (шéю) *чью, кому* (*нахлебника, тунеядца*) **3.** *перен. прост.* сажáть, посадúть, насáживать/насадúть (*очки на нос*) **4.** *в знач. нареч.* **атландырып** верхóм □ **~ып кую** *см.* **атландыру 1**

атландырышу *взаимн.-совм. от* **атландыру 1**

атлану I *возвр.* **1.** 1) садúться (сесть) верхóм (*на коня, на лошадь*) 2) садúться (сесть; усáживаться, усéсться) (верхóм) *на кого, что-л.*; осéдлывать, оседлáть *разг. кого-л, что-л.*; *мотоциклга ~* сесть (усéсться, усéсться верхóм) на мотоцúкл; оседлáть мотоцúкл **2.** *перен.* садúться (сесть) на гóлову (шéю) *чью, кому*; сидéть на шéе *чьей*, (*у*) *кого* (*о великовозрастных детях и т. п.*); осёдлывать, оседлáть *кого*; садúться (сесть) верхóм *на кого*; сидéть верхóм *на ком* **3.** *в знач. нареч.* **атланып** 1) верхóм (*сидеть, на коне, на бревне*) 2) *перен.* на шéе *чьей*, (*у*) *кого*; верхóм *на ком прост.*

атлану II *страд. от* **атлау I**

атланыш|у *совм. от* **атлану I (1)** □ **~ып утыру** *см.* **атлану I (1, 3)**

атла́с *сущ.* атлáс || атлáсный; ~ *җеп* атлáсная нить; из атлáса; ~ *кулмәк* атлáсное плáтье; ~ *юрган* атлáсное одея́ло □ ~ **кебек** атлáсный; атлáсистый

а́тлас *сущ.* а́тлас (*географический, ботанический, анатомический, диалектологический*)

атлап *нареч. диал.* специáльно, нарóчно; *үзен генә ~ чакыру* специáльно пригласúть тóлько егó (её)

атлаткалау *многокр. от* **атлату 1—2**

атлаттыру *см.* **атлату (1, 2)**

атлат|у 1. *понуд. от* **атлау I**; *имеет тж. индивидуальные переводы*; *тар итәк ~мый* ýзкий подóл мешáет (не даёт) шагáть (ступáть); *өйдән бер җиргә ~мыйлар аны* егó никудá не выпускáют úз дому; емý не даю́т (позволя́ют) никудá уходúть (и шáгу сдéлать) úз дому **2.** прошúвать/прошúть; дéлать/сдéлать стежóк **3.** *в знач. нареч.* **атлатып** шáгом (*ехать на лошади, верхом на коне*) □ **~ып (кына) бара башлау** (*после быстрой езды*) переходúть (перейтú) на шаг

атлатылу *страд. от* **атлату 1—2**; прошúваться, быть прошúтым

атла|у I *перех.* **1.** 1) *прям., перен.* шагáть, переступáть (*быстро, резво, медленно, вяло, широко, уверенно, смело*) || шагáние; шагú, шаг, похóдка, пóступь; *киләчәккә ~у* шагáть в бýдущее 2) сдéлать шаг, шагнýть, ступúть; отшагнýть; *читкә ~у* отшагнýть в стóрону **2.** идтú, ходúть 1) шагáть, ступáть; шатáться *разг.*; *асфальт юлдан ~у* шагáть по асфáльту; *комда ~вы авыр* на пескé трýдно шагáется (шагáть) 2) прошагáть; *ул ашханәгә таба ~ды* он прошагáл к столóвой; *ике сәгать ~дык инде* прошагáли ужé два часá 3) (немнóго) шагáть, пошагáть 4) (скóлько) отшáгивать/отшагáть, вышáгивать/вы́шагать; нашáгивать/ нашагáть **3.** *перен.* перешáгивать/перешагнýть; *алтынчы дистәнең теге ягына ~у* перешагнýть за шестóй деся́ток **4.** *в определённых словосочетаниях имеет индив. переводы*: *кызурак ~у* ускоря́ть (прибавля́ть) шагú; *әкренрәк ~у* замедля́ть

(убавля́ть) шаги́ **5.** *в знач. нареч.* **атлап** ша́гом; *~п кына барыгыз* иди́те то́лько ша́гом □ **~ган көйгә** на ходу́; продолжа́я шага́ть (выша́гивать, ступа́ть); **~п ару** нашага́ться; **~п бару** *см.* **атлау** I (1 (1), 2 (1)); **~п барып (килеп) җитү** дошага́ть/дошага́ть; **~п карау** пошага́ть, попро́бовать шагну́ть (ступи́ть, шага́ть, ступа́ть); **~п керү** переша́гивать/перешагну́ть, переступа́ть/переступи́ть (*порог*); вступа́ть/вступи́ть *куда* || переша́гивание; вступле́ние; **~п китү 1.** зашага́ть, пошага́ть, пойти́ **2.** нача́ть ходи́ть, зашага́ть (*о ребёнке*); **~п кую** шагну́ть, ступи́ть, сде́лать шаг; **~п (кына) бара башлау** переходи́ть (перейти́) на шаг; **~п үтү (узу)** переша́гивать/перешагну́ть *прям., перен.*; переступа́ть/переступи́ть (*порог*); **~п чыгу** переша́гивать/перешагну́ть, переступа́ть/переступи́ть (*порог*); вы́йти; **атлый башлау** *см.* **атлап китү** ◊ **~ган саен** *см.* **адым саен**

атлау II *перех.* па́хтать; *май ~* па́хтать ма́сло

атлет *сущ.* **1.** атле́т (*цирковой артист или спортсмен, занимающийся силовыми упражнениями*) **2.** атле́т (*спортсмен, занимающийся атлетикой*) || атлети́ческий; *синдә ~ гәүдәсе* у тебя́ атлети́ческое телосложе́ние

атле́тик *прил.* атлети́ческий; *~ күнегүләр* атлети́ческие упражне́ния

атле́тика *сущ.* атле́тика || атлети́ческий; по атле́тике; *җиңел ~* лёгкая атле́тика; *~ ярышлары* атлети́ческие соревнова́ния

атлы I *прил.* **1.** име́ющий ло́шадь (коня́, лошаде́й, коне́й); *~ һәм атсыз хуҗалыклар* лошади́ные и безлоша́дные хозя́йства **2.** верхово́й; ко́нный, верхо́м (*на коне, на лошади*) (*конвой, почтальон, табунщик*) || верхово́й; ко́нный, вса́дник, вса́дница; *~ сабан* ко́нный плуг **3. 1)** ко́нный, кавалери́йский (*полк, корпус, дозор, отряд*) 2) ко́нный (*строй, спорт*); на ко́нной тя́ге (*молотилка, мельница, вагонетка, артиллерийское орудие*) 3) ко́нный, гужево́й (*транспорт*); *~ юл* гужева́я доро́га □ **~ арба** (запряжённая) теле́га; **~ армия (гаскәр) сугышчысы** конарме́ец, ко́нник; кавалери́ст, кавалери́стка; **~ гаскәр** ко́нница, ко́нное во́йско; кавале́рия; **~ гвардияче** конногварде́ец; **~ олау** гужево́й обо́з; **~ трамвай** *устар.* ко́нный трамва́й; ко́нка; **~ транспорт** гужево́й (ко́нный) тра́нспорт, гуж; **~ уен** *дет.* игра́ в лоша́дки; **~ уйнау** *дет.* игра́ть (поигра́ть) в лоша́дки; **~ чана** (запряжённые) са́ни; **~ эш** рабо́та на ло́шади; рабо́та, свя́занная с упря́жкой (с езло́й или разъе́здами на ло́шади)

атлы II **1.** *в функ. предикатива* 1) *разг. употр. при имени лица или мест.* «ни»: звать, зову́т; по и́мени; *ул Закир ~* его́ звать (зову́т) Заки́ром; *бабаң ни ~?* как звать твоего́ де́да? 2) *диал.* кото́рого называ́ют (называ́ется, но́сит и́мя); *Кырлай ~ авыл* дере́вня, кото́рая называ́ется Кырла́й; дере́вня Кырла́й **2.** *разг. в знач. послелога* что, бу́дто, как бу́дто, вро́де, *ср.* **кебек**; *тж. имеет индив. переводы*: *белмәгән ~ кылану* де́лать вид, что не зна́ет; прики́дываться незна́ющим; *кызганган ~ булу* прики́дываться, бу́дто жале́ет; жале́ть для ви́да □ **~ булу 1.** де́лать/сде́лать вид (прики́дываться/прики́нуться) что (бу́дто); *курмәгән ~ булып узып китү* пройти́ де́лая вид, что не заме́тил; *булышкан ~ була* прики́дывать, бу́дто помога́ет; помога́ет для ви́да (ви́димости) **2.** слыть, прослы́ть *кем, каким*; обрета́ть (обрести́) репута́цию *кого, какую*; *яман ~ булу* обрести́ дурну́ю репута́цию; *аның аркасында син дә начар ~ булырсың* из-за него́ и ты прослывёшь плохи́м; **...~ булып** под ви́дом (предло́гом, прикры́тием, ма́ской) *чего*; прики́дываясь *кем, каким*; прикрыва́ясь, маскиру́ясь *чем*; *куян асраган ~ булып* под ви́дом (предло́гом) разведе́ния кро́ликов; **~ булып калу** *см.* **атлы булу** 2; **...~ (булып) күренү** *см.* **атлы булу 1**

атлы|гу *неперех.* **1.** порыва́ться сде́лать *что-л.*; стреми́ться, рва́ться *к чему*, сде́лать *что*; горе́ть жела́нием (стра́стью) сде́лать *что-л.*; жа́ждать *чего-л.*, сде́лать *что книжн.* || рве́ние, поры́в, пыл; *чыгыш ясарга бик ~кмады* он не о́чень-то стреми́лся вы́ступить; *җан-тән белән ~гу* стреми́ться всей душо́й *к чему-л.* **2.** *разг. см.* **атылу 3.** *в знач. нареч.* **атлыгып** 1) с нетерпе́нием (*ждать кого, чего, что*) 2) о́чень поспе́шно, торопли́во; *~гып чыгып китү* о́чень поспе́шно вы́йти (удали́ться) ◊ **~гып тору** *см.* **атлыгу 1**

атлыгышу *неперех. см.* **атлыгу** (*о многих*)

атлык I *прил.* (доста́точный) на ло́шадь (коня́), предназна́ченный для ло́шади (коня́) (*деньги, корм*)

атлык II *сущ. бот. см.* **ат кузгалагы**

атлы-санлы *прил.* состоя́тельный и почте́нный (*о прежних крестьянах и др. хозяевах*)

атлы-тунлы *прил. разг. собир.* спра́вный *прост.*, с доста́тком, при доста́тке; име́ющий доста́ток (*о крестьянах и мещанах и их хозяйствах*)

атменәр *сущ. редко см.* **атлы** I (1—2)

атмосфе́ра *сущ.* **1.** атмосфе́ра (*Земли, Луны*) || атмосфе́рный (*слой, кислород*) **2.** *разг.* атмосфе́ра (во́здух); *төньякның салкын ~сы* холо́дная атмосфе́ра се́вера; *шәһәр ~сының торышын күзәтү* наблюде́ние за состоя́нием атмосфе́ры го́рода **3.** *физ., тех.* атмосфе́ра нагрева́тельной печи́ **4.** *перен.* атмосфе́ра (*дружбы, взаимопомощи, товарищества, борьбы*; *напряжённая, нездоровая*); *хезмәт ~сы* трудова́я атмосфе́ра

атмосфе́радагы *прил.* атмосфе́рный (*кислород, азот*); *~ үзгәрешләр* атмосфе́рные измене́ния

атна *сущ.* неде́ля, неде́лька *разг.*; *ике ~дан соң* че́рез (спустя́) две неде́ли; *бу ~да булмаса, киләсендә* с неде́ли на неде́лю □ **~ арасы** *разг. см.* **атна**; *~ арасында килеп кит* приди́ на неде́ле; **~ базары** *устар.* пя́тничный база́р; **~кич (киче)** *разг.* четве́рг *см. тж.* **пәнҗешәмбе**; **~көн** *разг.* пя́тница; *см. тж.* **җомга**; **~ саен** ка́ждую неде́лю, еженеде́льно; **~га бер 1.** раз в неде́лю **2.** *разг.* еженеде́льно; **~лар буе (буена)** (це́лыми) неде́лями, (це́лые) неде́ли (*быть где, не видеть кого-л, чего-л.*); в тече́ние (продолже́ние) не́скольких (ря́да) неде́ль (*готовиться к чему-л., разыскивать кого-л, что-л.*); по (це́лым) неде́лям; **атна-ун көн** неде́ля друга́я (втора́я), неде́ли (неде́льки) две; о́коло двух неде́ль ◊ **~ артыннан ~ узу** прохо́дят неде́ля за неде́лей, неде́ли сменя́ют друг дру́га, тя́нутся неде́ли

атнадагы: атнадагы атнага *см.* **атнаныкы атнага**

атнакич *сущ. разг.* четве́рг; *см. тж.* **пәнҗешәмбе**

атнакөн *сущ. разг.* пя́тница

атналап *нареч.* **1.** о́коло (до) неде́ли, почти́ (с) неде́лю; *~ вакыт үткәч* когда́ прошла́ почти́ неде́ля **2.** неде́лями, в неде́лях (*считать время*) **3.** понеде́льно (*выдавать или получать зарплату*) **4.** *с логич. ударением см.* **атналар буе** || *прил.* понеде́льный; *~ түләү системасы* понеде́льная систе́ма опла́ты

атнала́рча *нареч. см.* **атналар буе**

атналык *прил.* **1.** неде́льный (*дом отдыха, календарь*); *~ бәрән* неде́льный ягнёнок 2) неде́льный, за неде́лю (*итог, доход, заработок*); *~ чыгымнар* неде́льные расхо́ды; расхо́ды за неде́лю; *~ эш нәтиҗәсе* результа́т неде́льной рабо́ты; *~ белешмә* сво́дка за неде́лю

3) недéльный, на недéлю (*план, график, рацион, запас*); ~ *экспедиция* экспедúция на недéлю; ~ *эш* недéльная рабóта 4) недéльный, (продолжúтельностью, длúтельностью) в одну́ недéлю **2.** (*о периодических изданиях*) еженедéльный || еженедéльник, -еженедéльник; ~ *газета* еженедéльная газéта; ~ *басмалар* еженедéльные издáния; издáния-еженедéльники; еженедéльники **3.** *в знач. сущ.* **атналыгы** недéля (*книги, зарубежных фильмов, озеленения улиц*)

атнаныкы *предик.-притяж. прил.* недéльный (*показатель, график, доход*), за недéлю □ ~ **атнага** всегдá (регулáрно) в (за) тý же недéлю (*расходуется, используется, реализуется, учитывается, хватает или не хватает*); ~ *атнага теркәп барыла торган мәгълүмат* свéдения, котóрые регистрúруются (регулáрно) в ту же недéлю

атнасыз *нареч.* не рáньше, чем чéрез недéлю; не рáньше (однóй) недéли; ~ *чыга алмас әле хастаханәдән* рáньше, чем чéрез недéлю, он ещё не вы́йдет из больни́цы

áтом *сущ.* áтом || **1.** áтомный (*ледокол*) **2.** áтомный, я́дерный, áтомно-я́дерный (*век*); ~ *энергетикасы* áтомная энергéтика □ ~ **авырлыгы** áтомный вес; ~ **төше** (áтомное) ядрó, áтомно-я́дерный, я́дерный; внутрия́дерный; ~ *төше энергиясе* я́дерная (внутрия́дерная) энéргия

атомизм *сущ.* атоми́зм (*учение о строении материи*)

атомист *сущ. филос.* атоми́ст

атоми́стик *прил.* атомисти́ческий; ~ *тәгълимат* атомисти́ческое учéние

атоми́стика *сущ. то же, что* **атомизм**

áтомлаштыру *перех.* атомифика́ция (*производства, народного хозяйства*)

áтомлашу *сущ.* атомифика́ция (*в народном хозяйстве*)

атомоход *сущ.* атомохóд

áтом-төш *употр. только в изафетных словосочет.* я́дерный (*потенциал, конфликт*), áтомный, áтомно-я́дерный; *атом-төш коралы* áтомно-я́дерное орýжие

áтомчы *сущ. разг.* **1.** áтомник, áтомщик **2.** áтомщик (*сторонник атомной войны*)

атрибут *сущ.* **1.** *филос.* атрибýт **2.** атрибýт (*постоянный, характерный признак*); *пионер ~лары* пионéрские атрибýты **3.** *грам. тж. что определение*

атрибутив *прил. лингв.* атрибути́вный

атропин *сущ. мед.* атропи́н || атропи́новый

атрофи́я *сущ. биол., мед.* атрофи́я

атрофи́ялəнү *возвр. биол., мед.* атрофи́роваться, подверга́ться (подве́ргнуться) атрофи́и

атрофи́яле *прил. биол., мед.* атрофи́рованный

атсыз I *прил.* не имéющий ло́шади (коня́, лошадéй, конéй); безлоша́дный (*крестьянин*) || безлоша́дник

атсыз II *прил. устар.* безымя́нный; ~ *бармак* безымя́нный па́лец

атсызлык *сущ.* безлоша́дность; положéние безлоша́дного (крестья́нина)

атташе *сущ. спец.* атташé

аттестат *сущ.* аттеста́т (*школьный, профессора, старшего научного сотрудника, военнослужащего, на породистость животного*)

аттеста́ция *сущ.* аттеста́ция || аттестацио́нный; ~ **алу** *см.* **аттестацияләнү**

аттеста́цияләнү *страд. от* **аттестацияләү** аттестова́ться, быть аттесто́ванным; *дәүләт сыйфат билгесенә* ~ аттестова́ться на госуда́рственный знак ка́чества (*о каком-л. изделии*)

аттеста́цияләү *перех. в знач.* аттестова́ть *кого, что-л.* (*учителей, научных сотрудников, пропагандистов, новую продукцию*); дава́ть (дать) аттеста́цию *кому, чему* || аттеста́ция

аттракцион *сущ.* аттракцио́н; *цирк ~ы* цирково́й аттракцио́н

ат-туар *сущ. собир. редко* ло́шадь (конь, ло́шади, ко́ни) и друга́я тя́гловая скоти́на

ат-тун *сущ. собир. разг.* ло́шадь (конь, ло́шади, ко́ни) и иму́щество (добро́ *разг.*), хозя́йственный (хозя́йский) доста́ток (*в старом крестьянском и мещанском хозяйстве*)

аттыргалау *многокр. от* **аттыру** 1; *см. тж.* **аткалау**

аттыргыч *сущ. то, что употребляется для кидания и т. п.*

аттырту *понуд. см.* **аттыру**

аттыртылу *страд. разг. см.* **аттырылу**

аттыр|у 1. *понуд. от* **ату** I (1—3) (*во всех подзначениях*) **2.** *неперех. перен.* сы́пать (*словами, цифрами*); отбараба́нить (*своё записанное выступление*); ~*а мәзәкне* так и сы́плет анекдо́тами **3.** *перен. прост.* 1) убира́ться/убра́ться; ума́тываться/умота́ться, сма́тываться/смота́ться 2) *в повел. ф.* **аттыр!** убира́йся! вон! прочь! убира́йся вон, прова́ливай, отва́ливай, отча́ливай, кати́сь (колба́ской, колбасо́й), мота́й

аттырылу *страд. от* **аттыру** 1—3

ат|у I *перех.* **1.** 1) кида́ть/ки́нуть, броса́ть/бро́сить (*камешки в воду, снежки или снежками, мяч кому или на кого, конец верёвки кому, что-л. в огонь*), мета́ть/метну́ть, пуска́ть/пусти́ть; пуля́ть/пульну́ть *прост.*; забра́сывать (*друг друга снежками*); запуска́ть/запусти́ть *чем в кого, что*; кида́ться, броса́ться *чем*; швыря́ть/швырну́ть (*что-л., чем, в кого, что-л., куда*) (*поленья в сарай, рыбу в корзину*) || кида́ние, броса́ние, бросо́к, мета́ние; запуска́ние, за́пуск; швыря́ние; *граната ату* ки́нуть грана́ту 2) (*сколько*) набра́сывать/наброса́ть, наки́дывать/накида́ть, намётывать/наметá́ть (*сена*); нашвы́ривать/нашвыря́ть 3) подки́дывать/подки́нуть, подбра́сывать/подбро́сить (*мяч кверху, немного хвороста в огонь*); (*резко*) вски́дывать/вски́нуть (*грабли на воз с сеном*); взбра́сывать/взбро́сить; взмета́ть/взметну́ть (*о взрыве и т. п.*) || подки́дывание, подбра́сывание 4) забра́сывать/забро́сить *что, куда* (*что-л. за шкаф, на чердак, на крышу, ключи куда-л.*), заки́дывать/заки́нуть; зашвы́ривать/зашвырну́ть, зашвыря́ть || забра́сывание 5) переки́дывать/переки́нуть, перебра́сывать/перебро́сить *через что* (*мяч через забор, что-л. через речку*); перешвы́ривать/перешвырну́ть || переки́дывание, переки́дка, перебра́сывание 6) (*вниз*) ски́дывать/ски́нуть, сбра́сывать/сбро́сить (*что-л. с крыши*) || ски́дывание, сбра́сывание 7) (*в сторону, назад*) отбра́сывать/отбро́сить (*окурок, палку, ненужную вещь*), отки́дывать/отки́нуть (*части тела, конечности*); отшвы́ривать/ отшвырну́ть || отбра́сывание; *кисәүләрне читкә ату* отбра́сывать головёшки в сто́роны 8) (*как попало, куда попало*) поброса́ть; покида́ть, пошвыря́ть 9) выбра́сывать/вы́бросить, выки́дывать/вы́кинуть (*что-л. за окно*); вышвы́ривать/вы́швырнуть || выбра́сывание, вы́брос, вы́броска, выки́дывание, вы́кидка 10) (*внутрь*) вбра́сывать/вбро́сить, вки́дывать/вки́нуть; вброса́ть/вкида́ть *прост.* 11) (*назад голову*) отбра́сывать/отбро́сить, отки́дывать/отки́нуть, забра́сывать/забро́сить; запроки́дывать/запроки́нуть || отбра́сывание **2.** 1) стреля́ть, вы́стрелить, производи́ть (произвести́, дава́ть/дать) вы́стрел (вы́стрелы),

бить (*из ружья, орудий*); вы́палить, пуля́ть *прост.*; вести́ ого́нь || а) вы́стрел, стрельба́ б) стрелко́вый (*спорт, кружок*); *рогатка белән ату* стреля́ть, пуля́ть из рога́тки; *басып (баскан килеш) ату* стреля́ть (стрельба́) сто́я 2) (*сколько*) отстреля́ть; *бер эрҗә патрон ату* отстреля́ть я́щик патро́нов 3) *однокр.* стрельну́ть, пальну́ть, пульну́ть *прост.* || вы́стрел 4) пуска́ть/пусти́ть (*стрелу, камень или камнем из рогатки*); выпуска́ть (*снаряд, пулю*); *аткан ук кире кайтмый посл.* пу́щенную стрелу́ не верну́ть (*т.е. сказанного или сделанного не вернёшь*) 5) обстре́ливать/обстреля́ть *кого-л, что-л.* (*позиции противника, самолёт из зениток, кого-л. из засады*); расстре́ливать/ расстреля́ть (*вражеский корабль, демонстрантов*) || обстре́ливание, обстре́л; расстре́ливание, расстре́л **3.** (*на охоте*) 1) стреля́ть, застре́ливать/застрели́ть, бить, заби́ть *охот.* (*утку, зверя, крупную рыбу*) || бой 2) (*сколько*) настре́ливать/настреля́ть, наби́ть; переби́ть 3) (*выборочно, специально*) отстре́ливать/отстреля́ть || отстре́л **4.** *неперех.* 1) де́йствовать, быть де́йствующим (*о вулкане и т. п.*) || де́йствие, изверже́ние; *вулканның атуы туктагач* когда́ де́йствие (изверже́ние) вулка́на прекрати́лось 2) бить, изверга́ться/изве́ргнуться (*о фонтане и т. п.*) || изверже́ние; *су фонтаны атканын карап тору* наблюда́ть, как бьёт (изверга́ется) водяно́й фонта́н 3) изверга́ть/изве́ргнуть, выбра́сывать/ вы́бросить (*лаву, огонь, камни*) || изверже́ние, выбра́сывание, вы́брос, вы́броска 4) стреля́ть/ стрельну́ть, вы́стрелить (*по бутылке шампанского и т. п.*); выбива́ть/вы́бить *безл.* (*пробку, втулку в сосудах силой брожения*); вышиба́ть/вы́шибить *безл.*; выбива́ть/ вы́бить *безл.* (*крышку или дно в сосудах*) **5.** *текст.* брать, пуска́ть/пусти́ть; *аркауга нәрсә атасың?* что берёшь (возмёшь, пу́стишь) на уто́к? **6.** *в знач. гл. выраж. быстрое, поспешное либо полное окончание действия*; *имеет индивидуальные переводы*; *чишенеп ату* бы́стро (на́спех) разде́ться; разде́ться догола́ (донага́); *мәсьәләне тиз генә чишеп ату* бы́стро разде́латься с зада́чей (реше́нием зада́чи); *сакалны кырып ату* бы́стро (на́спех) сбрить бо́роду; сбрить бо́роду на́чисто □ **ата башлау 1.** закида́ть, заброса́ть, замета́ть, зашвыря́ть *прост. что*; заброса́ться, закида́ться, зашвыря́ться *прост. чем* **2.** застреля́ть, заби́ть, запали́ть *прост.*; начина́ть (нача́ть, открыва́ть/откры́ть) стрельбу́ (бой, пальбу́); **ата тору 1.** побра́сывать/поброса́ть, покида́ть *разг.*; пошвы́ривать/пошвыря́ть **2.** постре́ливать; **аткан тавыш (тавышлар)** стрельба́, вы́стрел, вы́стрелы; залп, за́лпы; пальба́; канона́да; **ату тавышы (тавышлары)** *см.* **аткан тавыш**; **ату урыны** *спец.* стре́льбище; **атып алу 1.** *см.* **атып карау** 1, 2 **2.** подстреля́ть, пристреля́ть, заби́ть *охот.* (*дичь*); **атып бәрү** швыря́ть (швырну́ть) (вон) *что*; швыря́ться *чем*; шва́ркать/шва́ркнуть *прост.*; **атып бетерү 1.** доброса́ть; дока́дывать/докида́ть; дометá́ть; дошвыря́ть *прост.* **2.** перекида́ть, переброса́ть, перешвыря́ть; проброса́ть, прокида́ть; скида́ть, сброса́ть, откида́ть, отброса́ть; вы́кидать; вы́бросать, вы́швырять *прост.* **3.** достреля́ть; исстре́ливать/исстреля́ть, вы́стрелять *разг.* (*все патроны, снаряды*), расстреля́ть (*всю обойму, весь ящик снарядов*) **4.** перестреля́ть, вы́стрелять *разг.* (*всю дичь в пригородных лесах*); **атып җибәрү** *однокр.* стрельну́ть, вы́стрелить; **атып карау 1.** покида́ть, проброса́ть, пометá́ть; пошвыря́ть *прост.* **2.** постреля́ть (*новую винтовку*), пристреля́ть || пристре́лка; **атып тору** стреля́ть, пали́ть (*беспрерывно, из многих оружий*); **атып төшерү** сбива́ть/сбить (*летящую птицу, самолёт из зенитки*); спиба́ть/спиби́ть; **атып үтерү** застре́ливать/ застрели́ть; расстре́ливать/расстреля́ть; убива́ть/ уби́ть вы́стрелом || расстре́л; **атып яралау** подстре́ливать/подстрели́ть; подби́ть; ◊ **аткан ук кебек** стрело́й, как стрела́ (*помчаться или мчаться куда*); **атмаган аюның тиресен бүлү (бүлешү)** дели́ть шку́ру неуби́того медве́дя; **атмаган куян, асмаган казан** ≈ шку́ра неуби́того медве́дя; ви́лами на воде́ пи́сано; ба́бушка на́двое сказа́ла (*букв.* неподстре́ленный за́яц и неподве́шенный котёл)

ату II *союз против. разг.* а то́ *см. тж.* **югыйсә**

атучы *сущ.* **1.** *в разн. знач.* стрело́к (*меткий, искусный*; *из лука, из пистолета*) **2.** *охот.* отстре́льщик

атчабар *сущ.* гоне́ц, (ко́нный) посы́льный

атчы *сущ.* **1.** тот, кто рабо́тает на ло́шади (ко́нных рабо́тах) **2.** во́зчик

атчылык *сущ.* конево́дство || конево́дческий; ~ *фермасы* конево́дческая фе́рма

атылгалау *многокр. от* **атылу**

атылм|ау *неперех.* **1.** дава́ть (дать) осе́чку || осе́чка **2.** *в знач. прил.* **атылмаган** нестре́ляный (*о ружье, гильзе*) □ **~ый калган** нерасстре́лянные (*патроны, снаряды, боеприпасы*); **~ый калу** *см.* **атылмау** 1

атыл|у *страд.-возвр. от* **ату** I **1.** *страд.* 1) кида́ться, броса́ться (*о камне, палке, мяче и т. п.*), быть ки́нутым (бро́шенным, пу́щенным); швыря́ться 2) подки́дываться, подбра́сываться, быть подбро́шенным (*о мяче вверх, топливе в огонь и т. п.*) 3) (*ре́зко*) вски́дываться, взбра́сываться, быть вски́нутым (взбро́шенным) 4) быть забро́шенным (заки́нутым, зашвы́рнутым) *куда, за что* 5) переки́дываться, перебра́сываться, быть переки́нутым (перебро́шенным), перешвы́риваться че́рез *что* 6) (*вниз*) ски́дываться, сбра́сываться, быть ски́нутым (сбро́шенным) 7) (*в сторону, назад*) отбра́сываться, отки́дываться (*о ненужной палке, дощечке, железке*), быть отбро́шенным (отки́нутым) 8) выбра́сываться, выки́дываться; вышвы́риваться, быть вы́швырнутым 9) (*внутрь*) вбра́сываться, вки́дываться, быть вбро́шенным (вки́нутым) **2.** 1) быть вы́стреленным (*о пуле, снаряде*), быть вы́пущенным (*о снарядах, пуле и т. п.*); быть пу́щенным (*о стреле, камне, из рогатки и т. п.*) 2) застре́ливаться, быть застре́ленным; перестре́ливаться; расстре́ливаться, быть расстре́лянным **3.** 1) (на охо́те) застре́ливаться, стреля́ться; быть настре́лянным (наби́тым, переби́тым); подстре́ливаться, быть подстре́ленным (подби́тым) 2) (*выборочно, специально*) отстре́ливаться, быть отстре́лянным **4.** *возвр.* (*самопроизвольно*) стреля́ть, вы́стрелить, стрельну́ть, пальну́ть (*о ружье*); *корылмаган мылтык та елына бер ~а, ди* (*посл.*) говоря́т, что раз в году́ и незаря́женное ружьё стреля́ет **5.** *возвр.* (*о самоубийстве*) застре́ливаться/застрели́ться; (*о всех, многих*) перестреля́ться **6.** *возвр.* изверга́ться/ изве́ргнуться, выбра́сываться/ вы́броситься (*о вулканическом огне, парах, лаве, камнях и т. п.*) || изверже́ние **7.** *возвр.* взметну́ться (*о водяном фонтане, дыме, столбе пламени и т. п.*), взмыть (*о ракете, стреле и т. п.*), взлете́ть, вски́дываться/вски́нуться (*от взрыва*) **8.** *возвр.* (*о пробке шампанского и т. п.*) выбива́ться/вы́биться (*о пробке, втулке в сосудах и т. п.*) **9.** *возвр.* броса́ться/ бро́ситься, кида́ться/ки́нуться, устремля́ться/ устреми́ться, ри́нуться, пуска́ться/пусти́ться, рвану́ться, рвану́ть, метну́ть *прост. куда*; полете́ть, помча́ться, понести́сь; набра́сываться/набро́ситься (*о хищниках*) || бросо́к, устремле́ние; *урамга ~у* бро́ситься на у́лицу;

качучылар артыннан ~у пусти́ться за убега́ющими; *бөркетнең табышына ~ы* набра́сывание орла́ на свою́ добы́чу; *кая ~дың?* куда́ ты помча́лся (понёсся, полете́л)?; *берәүнең кочагына ~у* ки́нуться в объя́тия *кого* **10.** *в знач. прил.* **атылган** стре́ляный; *~ган гильзалар* стре́ляные ги́льзы **11.** *в знач. нареч.* **атылып** *перен.* 1) стрело́й, пу́лей, стремгла́в (*влететь в подъезд, вылететь из кабинета, броситься куда*); как пу́ля; ви́хрем (*мчаться, нестись, скакать*); *~ып килеп керү* влете́ть стрело́й (пу́лей, как пу́ля); *~ып чыгып йөгерү* вы́бежать (вы́лететь) пу́лей (вон) 2) *см.* **атылып-бәрелеп**; *~ла (гына)* (так и) лети́т (стрело́й, пу́лей), лети́т (мчи́тся, несётся, бежи́т, ска́чет) как стрела́ (пу́ля); несётся ви́хрем (как вихрь); *~ып (чыгып) тору* изверга́ться (*о вулканическом огне, лаве и т.п.*); **~ып чыгу 1.** вы́скочить **2.** бры́знуть (*о слезах из глаз*); **~ып үлү** застрели́ться ◊ **~ган ук кебек** *см.* **аткан ук кебек**; **~ып бәрелү** мета́ться из стороны́ в сто́рону; **~ып тору** *см.* **атлыгып тору**

атылып-бәрелеп, атыла-бәрелә *нареч. разг.* о́прометью, стремгла́в, слома́ го́лову, во всю прыть, во весь дух (*побежать, выбежать, понестись, мчаться, бежать*)

атылышу *совм.* (*о многих*) застре́ливаться/застрели́ться

атынгалау *многокр. от* **атыну**

атынгыч *сущ. разг. см.* **атынчык**

атындырту *перех. см.* **атындыру**

атындыру *перех.* кача́ть (*детей на качелях*); раска́чивать/раскача́ть; (*сколько*) прокача́ть; (*всех, многих*) перека́чивать/ перекача́ть; ката́ть (ката́ть на каче́лях) || кача́ние; раска́чивание, раска́чка *разг.*; ката́ние на каче́лях □ **~ып алу** покача́ть; качну́ть; **~ып җибәрү** раска́чивать/ раскача́ть; качну́ть || раска́чивание, раска́чка; **~ып йоклату** ука́чивать/укача́ть

атыну *неперех.* **1.** кача́ться (*на качелях, качалке, в гамаке*); (*сколько*) прокача́ться; (*все, многие*) перекача́ться *прост.*; *даган ~у* кача́ться (ката́ться) на каче́лях **2.** кача́ться, раска́чиваться (*о маятнике и т. п.*); покача́ться; прокача́ться || кача́ние, раска́чка *разг.* □ **~ып алу** покача́ться; **~ып карау** покача́ться; **~ып китү** раска́чиваться/раскача́ться || раска́чивание, раска́чка *разг.*; **~ып тору** кача́ться, раска́чиваться

атынчык *сущ. разг. см.* **таган** II

атынышу *взаимн.-совм. от* **атыну** 1

аты-саны: аты-саны чыгу *редко. см.* **аты чыгу** 1 (*обычно о девушке, женщине*)

аты-суе: аты-сае чыгу *редко. см.* **аты чыгу** 1

аты-чабы: аты-чабы чыгу *см.* **аты чыгу** 1

аты-чуы: аты-чуы чыгу *редко. см.* **аты чыгу** 1

атыш *сущ.* **1.** стрельба́, пальба́, перестре́лка **2.** *см.* **аткан тавыш**

атышкалау *многокр. от* **атышу**

атыш|у *взаимн.-совм. от* **ату 1.** кида́ться, броса́ться, покида́ться (*снежками*), швыря́ться/пошвыря́ться (*камешками, варежками*); переки́дываться/переки́нуться, перебра́сываться/ перебро́ситься (*мячами*) || перебра́сывание **2.** стреля́ться; перестре́ливаться || перестре́лка, перепа́лка *прост.* □ **~а башлау 1.** закида́ться, заброса́ться, зашвыря́ться *прост.* (*снежками*) **2.** начина́ть (нача́ть, открыва́ть/откры́ть) перестре́лку, перепа́лку *прост.*; **~кан тавыш (тавышлар)** перестре́лка, перепа́лка *прост.*; *см. тж.* **аткан тавыш**

аты-юлы: аты-юлы белән 1. ма́том (*ругать*); нецензу́рными слова́ми **2.** пря́мо, в откры́тую, не стесня́ясь в выраже́ниях, называ́я всё свои́ми имена́ми (*говорить на сексуальную тему*) **3.** *редко.* без обиняко́в, называ́я ве́щи свои́ми имена́ми (*рассказать о чём, высказать неприятную для кого-л. правду*); *аты-юлы белән сүгенү* руга́ться (брани́ться) ма́том, матери́ться *прост.* || ма́терная ру́гань (брань); мат; *аты-юлы белән сүгү* руга́ть (обруга́ть, поноси́ть, чести́ть *разг.*, крыть *прост.* ма́том

аты-юне *редко. см.* **аты-юлы**

ау I *сущ.* **1.** охо́та, лов, ло́вля || охо́тничий, охо́тницкий *прост.* (*сезон, рожок*); ло́вчий; *ауга чыгу* выходи́ть на охо́ту; *ау мылтыгы* охо́тничье ружьё; *ау кагыйдәләрен бозу* наруша́ть охо́тничьи пра́вила; *ау этләре* охо́тничьи соба́ки; *ау кошлары* ло́вчие пти́цы; *ау чокыры* ло́вчий ров **2.** *собир.* лову́шка (лову́шки), сило́к (силки́), западня́, западни́ (*для ловли зверей, птиц*); тенёта (*на зверей*); сеть, се́ти (*для ловли птиц, мелких зверей и т. п.*), сеть, не́вод (*для ловли рыб*) || силко́вый, сетево́й; *җәнлеккә ау кую* ста́вить (расставля́ть) лову́шки на зве́ря (звере́й) **3.** *редко.* охо́тничий сезо́н, охо́тничья пора́; охо́та; *ауны яптылар* охо́ту (охо́тничий сезо́н) закры́ли **4.** (*вообще*) добы́ча, дичь, лов, уло́в **5.** *перен. в косв.ф.* западня́, сеть (се́ти), лову́шка; *дошман авына эләгү* оказа́ться в лову́шке врага́ □ **ау ите** дичь (*мясо диких уток, куропаток*); **ау кошы 1.** ло́вчая пти́ца (*сокол или ястреб*) **2.** перна́тая дичь; **ау эте** го́нчая (соба́ка); борза́я (соба́ка); вы́жлец, вы́жлица *охот.*; **ауга йөрү** ходи́ть на охо́ту, охо́титься, занима́ться (промышля́ть) охо́той; охо́тничать *прост.* ◊ **ау кору** устра́ивать (устро́ить, гото́вить/пригото́вить, ста́вить/поста́вить) западню́; плести́ (сплести́), расставля́ть/расста́вить се́ти (сеть); гото́вить (пригото́вить, стро́ить, устра́ивать/устро́ить, ста́вить/поста́вить) лову́шку; **ауга төшерү (эләктерү, каптыру)** пойма́ть в се́ти; **ауга төшү (эләгү, кабу)** попада́ть (попада́ться/попа́сть, угоди́ть) в западню́ (се́ти)

ау II *подр.* гав; *см. тж.* **һау**

ау III, **аау, ааүү** *межд. употр., когда перекликаются в лесу и т. п.* ау́; *см. тж.* **әү**; *«ау (ааү)» дип эндәшү (кычкыру, аваз бирү)* ау́кнуть, ау́кать || ау́канье; *«ау (ааү)» дип эндәшү (аваз биреш)* ау́каться/ау́кнуться

ау-ау 1. *подр. см.* **ау** II гав-гав **2.** *в знач. сущ. дет.* соба́ка, соба́чка

ау-аулау *дет. прост.* га́вкать/га́вкнуть

аугалау *многокр. от* **аву**

аударгалау *многокр. от* **аудару**

аударгыч *сущ. спец.* опроки́дыватель

аудармалы *прил. спец.* опроки́дывающийся (*бункер, ковш*), опрокидно́й (*кузов, ящик*)

аударттыру *понуд. см.* **аударту**

аударту *понуд. от* **аудару**

аудар|у *перех.* **1.** опроки́дывать/опроки́нуть (*урну, лодку на воду, воз*); вали́ть/повали́ть || опроки́дывание; *урындыкларны ~магыз* не опроки́ньте (повали́те) сту́лья **2.** вали́ть/повали́ть, сва́ливать/свали́ть (*дерево, забор, плетень*) || сва́ливание, ва́лка; *җил багананы ~ган* ве́тер повали́л (свали́л) столб; *агач ~уны механизацияләү* механиза́ция ва́лки дере́вьев **3.** вали́ть, сва́ливать/свали́ть, ува́ливать/ували́ть (*отходы производства куда-л.*); выва́ливать/вы́валить (*дрова из саней, уголь из тачки*) || сва́ливание, выва́ливание; *тирес ~а торган урын* ме́сто, куда́ (где) ва́лят навоз; *металл калдыкларын вагга ~у* сва́ливать металлоло́м в ку́чу **4.** ввали́ть/ввали́ть (*зерно в угол клети, щебень в яму, картофель под навес*) **5.** (разруша́ть) зава́ливать/зава́лить *разг.* (*каменную стену*); обва́ливать/обвали́ть ||

зава́ливание *разг.* **6.** *перен. прост.* опроки́дывать/опроки́нуть *прост.* (*кружку пива*) || опроки́дывание *прост.* **7.** *перен.* сва́ливать/свали́ть *на кого* (*вину*); вали́ть, взва́ливать/взвали́ть; переклáдывать, переложи́ть || сва́ливание, переклáдывание **8.** *перен.* склоня́ть/склони́ть *кого* (*на чью-л. сторону*) || склоне́ние *книжн.* □ **~ып бетерү** *см.* **аудару** (*с добавлением слов типа всё, всё подряд*); позавали́ть, пообвали́ть

аудару-түнтәрү *перех. см.* **аудару** 1, 2

аударылу *страд. от* **аудару** 1. опроки́дываться *кем, чем* (*об урне, стульях, телеге и т. п.*), быть опроки́нутым (пова́ленным) 2. зава́ливаться, быть зава́ленным *разг. кем* (*о каменной стене, заборе и т. п.*); обва́ливаться *кем, чем* 3. вали́ться, сва́ливаться *кем, чем* (*о деревьях, заборе, столбе и т. п.*) 4. вали́ться, свали́ться, ува́ливаться *кем* (*об отходах производства и т. п.*); выва́ливаться 5. ва́ливаться, быть ва́ленным 6. *перен.* сва́ливаться *на кого* (*вина*); вали́ться, взва́ливаться

аударышу *взаимн.-совм. от* **аудару**

аудие́нция *сущ. книжн.* **аудие́нция**

аудито́рия *сущ.* 1. аудито́рия (*помещение*) || аудито́рный 2. *собир.* аудито́рия (*слушатели лекций, докладов*)

аукцио́н *сущ.* аукцио́н (*международный*) || аукцио́нный; *~нан алу* купи́ть на аукцио́не; *~ бәясе* аукцио́нная цена́; *~ залы* аукцио́нный зал; *~нан сату* продава́ть с аукцио́на (с молотка́)

аулак *прил.* 1. (*временно, пока*) без хозя́ина (главы́, ста́рших, остальны́х), (*в доме, квартире, рабочем помещении, где временно*) *пока* отсу́тствует хозя́ин (глава́, ста́ршие, остальны́е); *тж. имеет индив. переводы*; *~ бүлмәдә утырабыз — иптәшләребез экспедициядә* в ко́мнате пока́ мы одни́ сиди́м — колле́ги в экспеди́ции 2. уединённый, безлю́дный, укро́мный (*уголок, переулок, закоулок, парк*); глухо́й; *~ аллея* уединённая алле́я 3. *разг.* (*только*) оди́н (сам по себе́, сам с собо́й, не при лю́дях, без люде́й, наедине́) *кто*; никого́ (*нет*) при *ком*; уединён; *мин буген ~, ашарга да үземә генә әзерлим* я сего́дня оди́н и обе́д гото́влю то́лько для себя́; *аның ~ чагын туры китереп кыен* тру́дно заста́вить (тако́е вре́мя), чтобы он был оди́н 4. без хозя́ина (главы́, ста́рших, остальны́х), когда́ *кто* (то́лько) одни́ (*вечера, вечеринки, застолья*); *~ кичә* вечери́нка без хозя́ина (роди́телей, остальны́х) || *нареч.* 1. (*пока, временно*) без хозя́ина (главы́, ста́рших, остальны́х) (*оставить квартиру, рабочую комнату*) 2. (*временно, пока*) наедине́, без люде́й, в уедине́нии (*остаться, оставить детей дома*) || *сущ. разг.* уединённое (безлю́дное, укро́мное, глухо́е) ме́сто; *~ка алып китү* отвести́ в укро́мное ме́сто; *~та сөйләшү* бесе́довать в безлю́дном ме́сте □ **~ өй** посиде́лки (*ед. нет*); **~ өйгә (өйләргә) йөрү** ходи́ть на посиде́лки

аулаклану *возвр. редко.* станови́ться/стать уединённым (укро́мным, глухи́м) (*об улице, парке, аллее и т. п.*); станови́ться/стать безлю́дным (*о ночной улице, помещении и т. п.*)

аулаклап *нареч. редко* оди́н, наедине́, без посторо́нних (*пойти куда, говорить с кем*); *~ утыру* посиде́ть наедине́ (*с кем-л.*)

аулаклык *сущ.* укро́мность, уединённость

аулакчы *сущ.* люби́тель, люби́тельница посиде́лок

аулану *страд. от* **аулау**

аулату *понуд. от* **аулау**

аулаттыру *понуд. см.* **аулату**

аулау *перех.* 1. охо́титься, поохо́титься, занима́ться (промышля́ть) охо́той *на кого* (*на зверей*); лови́ть, полови́ть (*дичь силками, западнями, капканами, ловушками*) || охо́та, про́мысел на *кого*; ло́вля, лов, про́мысел *кого*; *диңгез хайваннарын ~* охо́титься на морски́х живо́тных; *ташбака ~* ло́вля черепа́х; *тычкан ~чы төлке* лиса́, кото́рая ло́вит мыше́й 2. (*специально*) *прям., перен.* охо́титься, поохо́титься *на кого, за кем*; устра́ивать (устро́ить) охо́ту (обла́ву) на *кого*; лови́ть, пресле́довать *кого* || (охо́та *на кого, за кем*; обла́ва *на кого*; ло́вля, пресле́дование *кого*; *качкыннарны ~* охо́та на дезерти́ров (за дезерти́рами); лови́ть (пресле́довать) дезерти́ров 3. лови́ть, выла́вливать *что* (*сорвавшиеся инструменты в нефтяных скважинах*) || выла́вливание, ло́вля 4. *перен. разг.* охо́титься за *кем*; замани́вать (замани́ть, завлека́ть/завле́чь) в се́ти (лову́шку) *кого* 5. *перен.* соблазня́ть/соблазни́ть, обма́нывать/обмануть 6. *в знач. сущ.* **аулаучы** охо́тник *на кого, за кем*; ловец *кого*; *акула ~чылар* охо́тники за аку́лами

аулаштыру *многокр. от* **аулау** 1, 2

аулашу *взаимн.-совм. от* **аулау** 2—4

аума *прил. прост.* 1. *см.* **аумакай** 2. *см.* **авыш**

аумакай *прил.* непостоя́нный, ша́ткий, слабоду́шный, слабохара́ктерный, неусто́йчивый, беспринци́пный, бесхребе́тный; спосо́бный переметну́ться (*на чью-л. сто́рону*)

аумакайлан|у *возвр.* проявля́ть (прояви́ть) слабоду́шие (слабохара́ктерность, бесхребе́тность) || *см.* **аумакайлык**; станови́ться (стать) непостоя́нным (ша́тким, слабоду́шным, слабохара́ктерным, неусто́йчивым, бесхребе́тным) □ **~ып китү** *см.* **аумакайлану**

аумакайлык *сущ.* непостоя́нство, слабоду́шие, слабохара́ктерность, неусто́йчивость, бесхребе́тность; спосо́бность переметну́ться (*на чью-л. сто́рону*)

аумалы *прил. разг. см.* **аумакай**

аунаклату *перех. разг. см.* **аунату** 1—3

аунаклау *неперех. разг.* 1. *см.* **аунау** 1, 2 2. пока́чиваться (*о грузном теле*) при ходьбе́ 3. *см.* **уйнаклау** (*о лодке*)

аунаклашу *взаимн.-совм. разг. от* **аунаклау** (*о всех, многих*)

аунаткалау *многокр. от* **аунату** 1—3

аунаттыру *понуд. от* **аунату** 1—3

аунат|у *перех.* 1. валя́ть, ката́ть; (*сколько*) провали́ть; повали́ть, покати́ть *кого, что, на чём* 2. вы́валять, ували́ть *прост. в чём* (*в пыли, в муке*); *бүрекне пычракта ~у* ували́ть ша́пку в грязи́ 3. *перен.* (*обращаясь небрежно*) вали́ть, извали́ть *прост. что*; *яңа пальтоны идәндә ~у* извали́ть но́вое пальто́ на полу́ 4. *понуд. от* **аунау** □ **~ып бетерү** завали́ть *прост.* (*в грязи*)

аунатылу *страд. от* **аунату** 1—3

ауна|у *неперех.* 1. *в разн. знач.* валя́ться, ката́ться; (*сколько*) провали́ться *разг.*; (*немного*) повали́ться, ката́ться; извали́ться *прост.*; *карда ~у* повали́ться в снегу́; *туланда ~у* валя́ться в пыли́; *аяк астында ~ган әйбер* вещь, валя́ющаяся под ногами́; *ат ~ган җирдә төк кала* (*посл.*) где конь валя́ется, там и шерсть остаётся 2. (*о человеке, животных*) обвали́ться, обва́ливаться *в чём*; вы́валяться, вы́кататься, ували́ться *прост. в чём* 3. *перен. разг.* (*сколько*) провали́ться (*от безделья*) из-за боле́зни □ **~п алу** повали́ться, ката́ться; **~п яткан (беткән, калган)** завали́вший *прост.* (*неходовой товар*); **~п яту** 1. *в разн. знач.* валя́ться 2. *перен.* завали́ться (*о неходовых товарах, вещах и т. п.*)

аунашу *взаимн.- совм. см.* **аунау** (*о всех, многих*)

ауный-тәгәри *нареч. разг.* валя́ясь *на*, ката́ясь *по, на*; кувырка́ясь; *чирәмдә ауный-тәгәри уйнау* игра́ть,

кувыркáясь на траве́; *ауный-тәгәри елау* плáкать, катáясь (*по полу, по дивану и т. п.*)

аучы *сущ.* охóтник, ловéц; лóвчий || охóтничий (*билет, глаз*); *~ азыгы* охóтничья пи́ща

аучылык *сущ.* охóта, охóтничий прóмысел || охóтничий, охóтницкий; *~ белән шөгыльләну* занимáться охóтничьим прóмыслом; *~ урманнары* охóтничьи угóдья; *~ даны* охóтничья слáва □ **~ белгече** охотовéд; **~ белеме** охотовéдение; **~ итү** занимáться (промышлять) охóтой; охóтиться

афәрин *межд. выражает одобрение, восхищение, похвалу; книжн.* брáво! слáва! молодéц! ◊ **~ уку** воспевáть/воспéть; восхвалять/восхвали́ть; петь хвалéбные ги́мны

афәт *сущ.* **1.** бéдствие, беда́, трагéдия, катастрóфа, стихи́я; *сугыш ~е* бéдствие войны́; *табигать ~ләре* стихи́я природы́; природные стихи́йные бéдствия; *социаль ~* социáльная беда́ **2.** *перен. прост.* беда́ (гóре, напáсть) (на гóлову) (*о человеке*); *кеше тугел ул, ~* э́то не человéк, а беда́ (гóре, напáсть) (на гóлову *чью*)

афәтле *прил.* бéдственный; приноси́щий (больши́е, тяжёлые, всеóбщие) бéдствия (бéды, несчáстья); *~ хәл* бéдственное положéние; *~ язмыш* бéдственная судьбá; *~ давыл* бу́ря, приноси́щая (больши́е) бéды; *~ еллар* гóды больши́х бéдствий (бед, гóря)

афе́ра *сущ. книжн.* афéра

аферист *сущ.* аферúст, аферúстка

аферистлы|к *сущ.* **1.** быть (явля́ться) аферúстом; *аның ~гы күптән билгеле* давнó извéстно, что он аферúст (явля́ется аферúстом) **2.** *тж. что* **афера** □ **~кка тарту** вовлéчь в афéру

афиша *сущ.* афúша; *яңа кинофильмнар турындагы ~лар* афúшы о нóвых кинофúльмах

афоризм *сущ.* афоризм (*изречение, выражение в лаконичной форме*); *~нар җыентыгы* сбóрник афоризмов

афори́стик *прил.* афористúческий (*жанр*); *~ цитата* афористúческая (афористúчная) цитáта; цитáта-афоризм || *нареч.* афористúчески (*высказываться, выражать свою мысль*), афористúчно

а́фрика *сущ. геогр.* А́фрика || африкáнский (*материк, климат*); *Африка илләре* африкáнские стрáны

а́фрикалы *сущ.* **1.** африкáнец, африкáнка; жúтель (жúтельница) А́фрики **2.** *мн.* **африкалылар** африкáнцы, африкáнский нарóд || *прил.* африкáнский (*турист, спортсмен*)

а́ффикс *сущ. лингв.* áффикс

ах *межд.* **1.** *выраж. боль, озноб, испуг, страх и т. п.* ах, ай, ой, о, о-о, фу, фу ты; *ах, пешәсең бит* ой, обожжёшься ведь; *ах, сызлый* ох, как бóльно; *ах, сазга баса яздым* фу, чуть в грязь не ступúл **2.** *выраж. досаду, сожаление, раскаяние и т. п.* ах, ох, ай, áх ты; óх ты; э́х ты; *ах, китабы кызганыч, яхшы китап иде* эх, жаль книгу, хорóшая былá; *ах, сизми калдым бит* ах, проморгáл; *ах, әрәм була вакыт* эх, пропадёт врéмя впустýю **3.** *выраж. неудовольствие, неодобрение, укоризны, возмущение, угрозу и т. п.* ах, ай, ух, у, ну и ... (же), ну и ну; *а-а-ах, салкы-ын* ну и холодúна; как хóлодно; *ах, ялганчы* у, лгун **4.** *выраж. восторг, восхищение, изумление, радость и т. п.* ах, ох, ух, у, ой, ай, о, эх; ай-ай-áй, ой-ой-óй, áх ты; ýх ты; óх ты; óй ты, э́х ты; *ах, нинди матур җәнлек икән бу!* áх ты какóй краси́вый зверёк! *ах, шундый сагындым!* ах, как соскýчился! □ **ах итү** *см.* **ахылдау**; **ах та вах** *см.* **ах-вах**; **ах та вах килү (итү)** *см.* **ахылдау** 1 ◊ **ах итәрлек түгел**; **ах итәр җире юк** не ахти́ (какóй), не бог весть (знáет) какóй

ахак *сущ. мин.* агáт; *карасу-кызыл ~* темновáто-крáсный агáт || *прил.* агáтовый; *~ ваза* агáтовая вáза

ахахай *сущ. неодобр.* хóхот, хохотáние; *см.* **ахахайлау** 2; *аңа ~ гына булсын*; *~ны гына белә* емý бы тóлько хохотáть

ахахайл|ау *неперех. прост.* **1.** захохотáть, расхохотáться, загоготáть, заржáть *прост.*; в хóхот удари́ться (удáриться); разрази́ться хóхотом, загремéть раскáтами хóхота || при́ступ (при́ступы) хóхота (хохотáния, гоготáнья, гóгота, ржáния) **2.** хохотáть, похохотáть; гоготáть, погоготáть; ржать, поржáть *прост.* || хóхот, хохотáние, гоготáние *разг.*; хохотня́, гóгот, ржáние *прост.* **3.** *в знач. нареч.* **ахахайлап** с хóхотом (гóготом, ржáнием) (*встречать, провожать кого*) □ **~ап көлү** *см.* **ахахайлау** 1, 2; **~ый башлау** захохотáть

ахахайлашу *взаимн.-совм. от* **ахахайлау** (*о многих*)

ах-вах *межд. собир. разг. см.* **ах** 1; ах да ах (ай, ох, ой, ух), ох да ох, ой да ой || *в знач. сущ.* áхи да óхи, áхи да вздóхи □ **ах-вах итү (килү)** *см.* **ахылдау** 1

ахир *сущ.* бли́зкий друг (мужчи́на), дружóк; дружи́ще (*при обращении*)

ахирәт *сущ.* **1.** *рел.* загрóбная жизнь, потусторóнний мир; *~ көне* день воскресéния из мёртвых **2.** 1) прия́тельница, подрýга (*задушевная, близкая*) 2) *употр. как сл. обращение близких подруг друг к другу*

ахири *сущ. разг. см.* **ахирәт** 2 || *прил.* задушéвный, интúмный; *~ дус* задушéвная подрýга

ахмак *прил. разг., бран.* глýпый (*обыватель, поступок, вид, облик*), тупóй (*исполнитель*), несурáзный (*разговор*); нелéпый (*случай*); дурáцкий, идиóтский (*чей-л. поступок, привычка, высказывание, мысль, состояние*); *~ анекдот* глýпый анекдóт; *~ хыял* дурáцкая мечтá; *~ очраклык* нелéпая случáйность; *~ эш* идиóтская затéя || *сущ. разг.* глупéц; тупúца, дýрень, дурáк; идиóт *прост.*; *~ны өйрәтү — үлгәнне терелтү* (*посл.*) учúть дурáка что оживля́ть мертвецá ◊ **~ баш (башлы)** *прост.* дурна́я головá (башкá), головá елóвая *прост.*; нет царя́ в головé, без царя́ в головé; **~ның ахмагы** дурáк дурáкóм (из дурáкóв), набúтый дурáк; глупéц из глупцóв; послéдний дурáк (глупéц)

ахмаклардыру *понуд. от* **ахмаклану** 1

ахмакланы|у *возвр. разг.* **1.** глупéть/поглупéть, оглупéть; тупéть/отупéть; дурéть; станови́ться (стать) глýпым (тупы́м, дубовáтым, нелéпым, несурáзным) || отупéние **2.** глупи́ть, дéлать глýпости; дури́ть, подури́ть, дурáчиться, подурáчиться, валя́ть дурáка; ерунди́ть *прост.*; стрóить (изображáть, кóрчить из себя́ глупцá (тупúцу, дýрня, дурáка, идиóта) **3.** *в знач. нареч. см.* **ахмакларча 1** □ **~а башлау** поглупéть, задури́ть

ахмаклануучан *прил. разг.* дурáшливый

ахмаклáрча *нареч. разг.* глýпо, нелéпо, несурáзно, подурáцки (*поступать*), тýпо (*рассуждать, думать*); дурáшливо (*кричать*); по-идиóтски *прост.*; как глупéц (тупúца, дурáк, идиóт); одурéло (отупéло) || *прил.* глýпый, нелéпый, несурáзный (*поступок*); дурáцкий, идиóтский, дурáшливый, тупóй; одурéлый, отупéлый; *~ навалылык* тупóе высокомéрие; *~ кирелек* глýпое упря́мство

ахмаклык *сущ. разг.* **1.** глýпость (*упрямого человека, поступка, намерения*); дýрость, дурáшливость (*детей, несерьёзных людей*); несурáзность, нелéпость (*рассеянного человека, рассуждения*); тýпость, нелéпица, несурáзица, чушь несусвéтная (*в чём*), дурáчество; *~ эшләү* дéлать (сдéлать, совершáть/совершúть, выкúдывать/

вы́кинуть глу́пость; *кеше фикерен генә тоту* — ~ руково́дствоваться чужи́м мне́нием — э́то глу́пость (глу́по, ту́пость) **2.** *в знач. нареч.* **ахмаклыктан** сду́ру, по глу́пости; сглупа́ *прост.*

а́хры, ахры́ *нареч.* наконе́ц, наконе́ц-то, всё-таки; всё же, в конце́ концо́в, таки́, -таки, та́к-таки; *~ үз дигәнегезгә ирештегез* наконе́ц-то (та́к-таки) дости́гли вы своего́; дости́гли вы таки́ своего́; *яңгыр анда да туктаган икән ~* наконе́ц (наконе́ц-то) дождь и там переста́л || *вводн. сл.* ви́димо, по-ви́димому, очеви́дно, наве́рно, наве́рное, по всей вероя́тности, по (всей) ви́димости, на́до полага́ть, ви́дно, как ви́дно, похо́же (что); вида́ть, знать *прост.*; *килмәс, ахры* не придёт, ви́дно

ахрысы *вводн. сл. см.* **ахры**

ахун *сущ. рел.* аху́н (*соотв. архиерею*)

ахунлык *сущ. рел.* сан (до́лжность, обя́занности) аху́на

ахшам *сущ.* **1.** *устар.* 1) ве́чер, вечерняя пора́, вечёрний час; су́мерки, су́меречный час || вечёрний; су́меречный; *~ чәе* вечёрний чай; чай (чаепи́тие) ве́чером; *иртәдән алып ~га тикле* с утра́ до ве́чера (су́мерек) 2) ве́чер, вечери́нка; *әдәби ~нар* литерату́рные вечера́ **2.** *рел.* 1) вре́мя (пора́, час) по́сле захо́да со́лнца; вре́мя вечёрнего моле́бна (моли́твы) 2) *см.* **ахшам намазы**; *картлар ~га китте* старики́ пошли́ на вечёрний моле́бен □ **~ гөле** вечёрница, фиа́лка ночна́я; *см. тж.* **төн гөле**; **~ намазы** *рел.* Ахша́м, моле́бен-ахша́м, моли́тва-ахша́м, моле́бен-вечёрня, нама́з-вечёрня; вечёрний моле́бен (нама́з, моли́тва) ◊ **~ күләгәсе (кебек)** *ирон., шутл.* (как) коло́менская верста́, как телегра́фный столб, с коло́менскую версту́ *разг.*; (как) ды́лда *прост.*

ахылд|ау *неперех. разг.* а́хать/а́хнуть (*от удивления, восхищения*) || а́ханье, а́хи; *см. тж.* **аһылдау** □ **~ый башлау** разá хаться, развздыха́ться *прост.*

ахылдашу *разг. взаимн.-совм. от* **ахылдау** (*о многих*)

ахыр *сущ.* ахыры **1.** коне́ц (*июля, собрания*); оконча́ние (*сезона, работы*); фина́л (*борьбы, соревнования, события*); *см. тж.* **азак** 1, 2; *~дан икенче* второ́й от конца́; предпосле́дний; *эш ~ына килеп җиту* успе́ть к концу́ рабо́ты; *~га калдыру* оста́вить на коне́ц; *библиографияне китапның ~ына чыгару* вы́нести библиогра́фию на коне́ц кни́ги; *бүлек ~ындагы искәрмәләр* примеча́ния в конце́ главы́; *романның ~ын көтү* ждать окончáния рома́на **2.** *мн.* **ахырлары** *см.* **азак 1** (3); *май ~ларына* (*~ларында*) *төгәлләрбез* заверши́м так (приме́рно, приблизи́тельно) к концу́ ма́я || *прил. разг. см.* **актык 1** □ **~ килеп** (*вводное словосочетание*) (и) наконе́ц; **~га кадәр (чаклы, тикле, хәтле)** *см.* **азаккача** 1—3; **~ы булу** *см.* **азак**; **~ына кадәр (чаклы, тикле, хәтле)** *см.* **азаккача** 1—3 ◊ **~ (ахыры) заман 1.** *миф., рел.*; *ирон., шутл.* светопреставле́ние, коне́ц све́та (ми́ра); после́дние времена́ **2.** ха́ос; светопреставле́ние, ерала́ш, неразбери́ха, (вавило́нское) столпотворе́ние, бедла́м, кутерьма́ **3.** (*о беспорядке*) (настоя́щий, чи́стый, фо́рменный) погро́м, каварда́к, тарара́м; **~заман баласы** всезна́ющий, о́чень ра́звитый; вундерки́нд; **~заманга кадәр** до скончáния ве́ка (ве́ку); **~ сулыш (сулу)** *см.* **актык**; **~ сулышка кадәр** *см.* **актык**; **~ сүз 1.** *см.* **актык сүз 1 2.** послесло́вие (*к книге*); **~ чик** *см.* **актык чик**; **~ чиккә җиту** *см.* **актык чиккә җиту**; **~ чиккә кадәр** *см.* **актык чиккә кадәр**; **~ чиктә** *см.* **актык**; *~ чутта см.* **актык**; **~га кадәр (чаклы, хәтле, тикле) җиткерү** *см.* **ахырга җиткерү**; **~га (ахырына) җиткерү** доводи́ть (довести́) до конца́ (*дело, намерение*); **~дан (санаганда, караганда) беренче** *см.* **арттан караганда беренче**; **~ына чыгу** *см.* **азагына чыгу**

ахыргá ча *нареч. см.* **азаккача**

ахыргы *прил.* **1.** после́дний (*день месяца, ряд в театре, страница книги, строчка письма*); *см. тж.* **азаккы 1 2.** после́дний, коне́чный (*пункт маршрута, остановка трамвая*); концево́й; *~ максат* коне́чная цель; *~ тизлек физ.* преде́льная ско́рость; *поездның ~ вагоны* после́дний вагóн по́езда **3.** *в. знач. сущ.* **ахыргысы** после́днее; *бусы ––~сы, башка юк* это — после́днее, бóльше нет ◊ **~ исәптә** *см.* **актык чиктә 1**; **~ мәртәбә (тапкыр)** *см.* **азаккы мәртәбә**; **~ сулыш (сулу)** *см.* **актык сулыш**; **~ сулышка кадәр** *см.* **актык сулышка кадәр**; **~ сулышны (сулуны) алу (сулау)** *см.* **актык сулышны алу**; **~ сүз** *см.* **ахыр сүз**; **~ сүз итеп** *см.* **азаккы сүз итеп**; **~ чик** *см.* **актык чик**; **~ чиккә** *см.* **актык чиккә кадәр**; **~ чиккә җиту** *см.* **актык чиккә җиту**; **~ чиктә (читтә)** *см.* **актык чиктә** (*в знач.* 1, 2, 5); **~сы булсын** что́бы (в после́дний раз (бы́ло)

ахыргысы *сущ. разг.* после́днее, оста́тки; *см. тж.* **соңгысы** после́днее *прост. ~н бирү* отда́ть после́днее ◊ **ахыргысы булсын** что́бы бы́ло (в) после́дний раз

ахыргысы-соңгысы: ахыргысы-соңгысы (шушы) булсын *см.* **ахыргысы булсын**

ахырда *нареч.* **1.** в конце́, под коне́ц; напосле́док *разг.* **2.** наконе́ц, в конце́ (конце́-то) концо́в

ахырдагы *прил. см.* **азактагы**

ахырдан *нареч. см.* **азактан**

ахырынá ча *нареч. см.* **азаккача** 1—3

аһ 1. *межд. см.* **ах 1 2.** *выраж. усталость, боль, горе и т. п.* ах, ох, эх, ой, уф **3.** *в знач. сущ.* а́хи, о́хи, вздо́хи, вздыха́ния; *см. тж.* **аһ-зар 1** □ **аһ итү (дию)** *см.* **аһылдау**; **аһ ору** *см.* **аһылдау**; сокруша́ться

аһа *межд. разг. см.* **әһә**

аһәң *сущ. поэт.* **1.** благозву́чность, благозву́чие, мелоди́чность (*музыкального исполнения, декламации, стиха, голоса, речи*), гармони́чность, гармо́ния, стро́йность (*звучания музыкального инструмента, рифмы*); сладкозву́чность, сладкозву́чие *книжн.*; *кош сайравының ~е* благозву́чие в пе́нии птиц **2.** вырази́тельность, звуча́ние, со́чность, кра́сочность (*голоса диктора, звучания музыкального инструмента*), красноречи́вость, карти́нность, живопи́сность (*речи конферансье*); *композитор әсәренең халыкча ~е* наро́дное звуча́ние (со́чность, кра́сочность, живопи́сность) произведе́ния компози́тора; *шигырьнең сәнгатьчә ~е* худóжественная вырази́тельность стихотворе́ния; *мәкаләнең публицистик ~е* публици́стическое звуча́ние статьи́ □ **~ белән** с выраже́нием

аһәңдәш *прил. поэт. см.* **аваздаш**

аһәңдәшлек *сущ. поэт. см.* **аваздашлык**

аһәңләштерү *перех.* де́лать/сде́лать вырази́тельным, благозву́чным, кра́сочным, со́чным (*звучание музыкального инструмента, голос певца*)

аһәңле *поэт. прил.* **1.** благозву́чный, мелоди́чный, музыка́льный, гармони́ческий, гармони́чный, сладкозву́чный (*голос чей, бой часов, о музыке*), стро́йный (*о звучании музыкального инструмента*); *~ рифма* благозву́чная ри́фма **2.** вырази́тельный, со́чный, кра́сочный (*голос диктора, рассказ учителя, комплимент*), красноречи́вый, карти́нный, живопи́сный (*язык конферансье*); *~ лозунг* вырази́тельный ло́зунг; *~ чагыштырулар* вырази́тельные сравне́ния; *җырның ~ моңы* кра́сочная музыка́льность пе́сни || *нареч.* **1.** благозву́чно, мело-

ди́чно, гармони́чно (*петь, играть на музыкальных инструментах, читать стихи*), стро́йно (*о звучании музыкального инструмента*) **2.** вырази́тельно, со́чно, кра́сочно (*звучит голос диктора, рассказ учителя, играет актёр*); красноречи́во, карти́нно, живопи́сно (*говорит тамада, декламирует артист*); (источа́ть, излуча́ть) си́льный (кре́пкий) за́пах

аһәңлелек *сущ. см.* **аһәң**

ah-bah *межд. собир.* **1.** *см.* **ах-вах 2.** *выраж. усталость, боль, горе и т. п.* ах и ох (ой, уф, эх), ох да ах **3.** *в знач. сущ. см.* **ah-зар 1** □ **ah-bah итү (дию)** *см.* **аһылдау**; сокруша́ться

ah-baһлау *неперех. разг. см.* **аһылдау**

ah-зар *сущ. собир.* **1.** о́хи и вздо́хи (жа́лобы, вздыха́ния); о́канье и а́канье; о́хи, вздыха́ния (*больной матери, неискреннего жалобщика*) **2.** го́ресть, го́рести, стена́ния, го́ре и бе́ды (*бедных и нищих*) □ **ah-зар булу** *см.* **зар булу**

аһлау *неперех. см.* **аһылдау**

аһлы-зарлы, ah-зарлы *прил.* **1.** со вздо́хами и о́хами (жа́лобами), с (го́рестными) вздыха́ниями (*беседа больных, встреча несчастных, разговор вдов про войну*); печа́льный и ско́рбный; сокрушённый (*письмо*); по́лный о́хов и а́хов (вздо́хов, вздыха́ний, жа́лоб) **2.** в го́рести и бе́дах, в сто́нах и стена́ниях (*жизнь бедных и нищих*); го́рестный и ско́рбный, с го́рем и бе́дами; по́лный го́рести (сто́нов, стена́ний) и жа́лоб (ско́рби)

аһылда|у *неперех.* **1.** о́хать/о́хнуть, зао́хать, а́хать/а́хнуть, завздыха́ть (*при усталости, от болей, в горе*); разо́хаться, раза́хаться || о́канье, а́канье, вздыха́ние, вздох **2.** о́хать, пооха́ть, а́хать, поа́хать; вздыха́ть, повздыха́ть || о́канье, о́хи (и а́хи) а́хи (и о́хи), о́хи (а́хи) и вздо́хи, а́канье **3.** *в знач. нареч.* **аһылдап** о́хая, о́хнув, а́хая, а́хнув, вздыха́я, с о́хами (а́хами) (и вздо́хами), с о́хами и а́хами □ **~п йөрү (бару, утыру, яту)** *см.* **аһылдау 2**; **~и кую (алу)** о́хнуть, а́хнуть, пооха́ть

аһылдашу *взаимн.-совм. от* **аһылдау**; разо́хаться, раза́хаться

ацетил *сущ. хим.* ацети́л; *~ хлориды* хлори́д ацети́ла

ацетиллаштыру *перех. хим.* ацетили́ровать || ацетили́рование

ацетилен *сущ. хим.* ацетиле́н || ацетиле́новый (*запах, генератор*)

ацетон *сущ. хим.* ацето́н || *см. тж.* ацето́новый (*запах*)

ацтек *сущ.* ацте́к (ацте́ки) (*крупная индейская народность Мексики*); *~лар культурасы* культу́ра ацте́ков

ач *прил.* **1.** 1) голо́дный (*человек, желудок*); некорм́ленный (*скот*); голо́денький *ласк.* (*ребёнок, гость*); *ач вакыт* голо́дное вре́мя; *ач карынга* (*корсакка*) на голо́дный (пусто́й, то́щий) желу́док (живо́т), натощак; *ач та түгел, тук та түгел* полусы́тый-полуголо́дный; не сыт и не голо́ден; не голо́дный и не сы́тый; *ач аю биемәс* (*посл.*) голо́дный медве́дь не пля́шет; соловья́ ба́снями не ко́рмят; *ачның ачуы яман* (*посл.*) голо́дный в гне́ве зол (стра́шен); *ачның хәлен тук белмәс* (*посл.*) сы́тый голо́дного не разуме́ет 2) голо́дный, голода́ющий (*народ, край*); *ачларга ярдәм* по́мощь голода́ющим (голо́дным) **2.** *перен.* о́чень (кра́йне, необы́чно, доне́льзя *разг.*) то́щий (худоща́вый, впа́лый, худу́щий *прост.*) (*щёки*) **3.** 1) щу́плый, смо́рщенный, дря́блый *с.-х.*; недоспе́лый, недозре́лый (*стручок акации, гороха*); *ач орлык* щу́плые семена́ (зёрна) 2) пусто́й, по́лый (*орех*) || *нареч.* **1.** голо́дный; го́лодно; в го́лоде; *ач утыру* сиде́ть голо́дным; *ач яшәү* жить го́лодно (в го́лоде) **2.** *в косв.ф.* **ачка, ачтан** 1) от (с) го́лода, с го́лоду (*страдать, пухнуть*); голо́дной сме́ртью (*помирать, дохнуть*); *ачка үлү* умира́ть с го́лоду; *ачтан интегү* му́читься от го́лода 2) го́лодом; *ачка интектерү* мори́ть го́лодом □ **ач булу** *см.* **ач тору**; **ач карынга (корсакка)** на голо́дный (пусто́й, то́щий) желу́док (живо́т), натощак; **ач килеш 1.** голо́дным (-ой) **2.** *см.* **ач карынга**; **ач тору** голода́ть, (*сколько*) проголода́ть; быть (жить) голо́дным; жить в го́лоде; терпе́ть го́лод; вести́ (влачи́ть) голо́дную (полуголо́дную) жизнь || го́лод, голода́ние, голодо́вка *разг.*, голоду́ха *прост.*; **ач тоту 1.** держа́ть (подержа́ть, продержа́ть, содержа́ть) голо́дным (полуголо́дным, в го́лоде, в голо́дном те́ле); изнуря́ть (изнури́ть, мори́ть, помори́ть, томи́ть, потомы́ть) го́лодом **2.** *см.* **ачыктыру**; **ачка киселү** истоща́ться (истощи́ться, ча́хнуть, зача́хнуть) с го́лоду (го́лода, от го́лода); доходи́ть (дойти́) до (кра́йнего) истоще́ния с го́лоду || голо́дное истоще́ние ◊ **ач әрвах 1.** *миф.* голо́дное (то́щее) приви́дение **2.** *см.* **ач бет 2**; **ач бәбәк** *см.* **ач күзле (күз) 3**; **ач бет** *груб., прост.* **1.** прожо́рливый, объеда́ла, про́рва, ненасы́тная утро́ба *прост.* **2.** (сушёная) во́бла *прост.*; замо́рыш; ча́хлый; худосо́чный, голодра́нец, беспорто́чник *прост.*; **ач кернә** *см.* **ач бет**; **ач күзле (күз)** *прост.* **1.** с ненасы́тными (прожо́рливыми, а́лчными) глаза́ми (взгля́дом); глаз (взгляд) ненасы́тный (прожо́рливый, обжо́рливый, а́лчный) *у кого* **2.** с то́щими (и глубоко́ запа́вшими) глаза́ми; сушёная во́бла с то́щими глаза́ми **3.** а́лчный *высок.*; жа́дина *прост.*; загрёбистый *прост.*; глаза́ загребу́щие *прост. у кого-л.*; **ач тамагым, тыныч колагым** го́лоден желу́док, да споко́йна душа́; лу́чше хлеб с водо́ю, чем пиро́г с бедо́ю; **ач тәкәббер** *ирон.* ни́щий (голо́дный) гордец, гордец-ни́щий, гордя́чка-ни́щая ≈ паны́ — на семерых штаны́; **ач яңаклы** с о́чень (кра́йне, доне́льзя) то́щими (худоща́выми, худу́щими *прост.*) щека́ми ≈ щёки то́щие *у кого*; щека́ щеку́ ест; **ачка тук** *ирон.* ве́чно голо́дный (*букв.* го́лодом по го́рло сыт)

ачалак: ачалак та йомалак; әле ачалак, әле йомалак *см.* **ачалак-йомалак**

ачалак-йомалак *прил. разг.* **1.** то я́сный (безо́блачный, со́лнечный, пого́жий), то па́смурный (о́блачный, хму́рый, нена́стный, непого́жий, дождли́вый, сля́котный *разг.*); ча́сом я́сный, ча́сом па́смурный (*день, вечер, сезон*), ни я́сный, ни па́смурный (*о погоде*); *көннәр ачалак-йомалак тора* пого́да в э́ти дни стои́т неусто́йчивая; то я́сная, то па́смурная; в э́ти дни то я́сно, то па́смурно **2.** ча́сто мига́ющий, морга́ющий (*глаз, светофор*); то открыва́ющийся (раскрыва́ющийся), то закрыва́ющийся; *бакенның ачалак-йомалак уты* мига́ющий свет ба́кена; *ачалак-йомалак күреп калу* ви́деть мимохо́дом □ **ачалак-йомалак итү (китерү)** хло́пать, морга́ть, ча́сто мига́ть (глаза́ми) ◊ **ачалак-йомалак йөрү** быть невнима́тельным (рассе́янным)

ачамай *сущ.* **1.** рога́тка, «но́жницы», предме́т в ви́де разви́лины **2.** стропи́ло; *см. тж.* **атлама** || *нареч.* крестна́крест, на́искось ◊ **~ килү** не везти́ (в дела́х); то и де́ло меша́ть, встреча́ться (*о помехах*)

ачәрвах *сущ.* **1.** *миф.* то́щее, худо́е приви́дение **2.** *перен.* худо́й, ненасы́тный челове́к, обжо́ра

ачкал|ау *многокр. от* **ачу 1**

ачкүзлек *сущ. разг.* жа́дность, ненасы́тность, а́лчность; *см. тж.* **комсызлык 1**

ачкылтым *прил. уменьш. ст. разг.* **1.** кислова́тый, с кисли́нкой (*недозрелая ягода*) **2.** горькова́тый, с горчи́нкой *прост.*

ачкыч *сущ. прям., перен.* **1.** ключ (*от замка, гаечный, нотный*) || ключево́й; ~ *балтасы* боро́дка ключа́; ключева́я боро́дка; ~ *ярату* ключ подбира́ть/подобра́ть; *уңыш-ның ~ы* ключ успе́ха (к успе́ху) **2.** *перен.* разга́дка *чего* **3.** *разг.* открыва́лка (*бутылочных пробок*); *шешә ~ (~ы)* открыва́лка от буты́лки **4.** *тех.* (*приспособление*) отмы́чка

ачкычлы *прил. разг.* заводно́й (*игрушечный автомобиль*)

ачкыччы *сущ.* **1.** *редко. см.* **йозакчы 2.** *уст.* **ключник**

ачлай, ачлый *нареч. разг. см.* **ач**; ~ *йокларга яту* лечь спать голо́дным

ачлык *сущ.* **1.** *прям., перен.* го́лод; голода́ние, голодо́вка, голоду́ха *прост.*, голо́дная (полуголо́дная жизнь) || голо́дный (*бунт*); *-ка тузә алмау* не вы́держать го́лода; *рухи ~* духо́вный го́лод; ~ *ел* голо́дный год; *фәкыйрьләрнең ~ походы* голо́дный похо́д беднако́в; ~ *игълан итү* объяви́ть голодо́вку; *сугыш елларындагы ~* го́лод в го́ды войны́ **2.** *в знач. нареч.* **ачлыктан** от (с) го́лода, с го́лоду; голо́дной сме́ртью; *см. тж.* **ачка (ачтан)** ◊ ~ **патша** *книжн.* царь-го́лод

ачлык-ялангачлык *сущ. собир.* го́лод и хо́лод; хо́лод и го́лод; голо́дная и холо́дная жизнь; нагота́ и босота́ *прост.*

ачлы-туклы *прил.* полуголо́дный (*букв.* полуголо́дный-полусы́тый (*рацион*), впро́голодь; *ачлы-туклы тормыш* полуголо́дная жизнь; жизнь впро́голодь || *нареч.* впро́голодь (*жить*), полуголо́дным; *ачлы-туклы яшәү* жить впро́голодь; с куска́ на кусо́к перебива́ться, с хле́ба на квас перебива́ться

ачтырту *понуд. см.* **ачтыру**

ачтыру *понуд. от* **ачу 1** (*преимущ. в знач. 1—16, 19*)

ачу (ач) I *перех.* **1. 1)** (*является тж. общим для знач. 2—5, 7, 8, 10*) открыва́ть/откры́ть (*кастрюлю, холодильник, семафор, новые ясли, навигацию, охотничий сезон, счёт в банке, столовую с утра*) || откры́тие; *ачкан — ябар, ерткан — ямар* (*посл.*) откры́л — закро́й, порва́л — зашёй (*т. е. исправь свою ошибку или возмести ущерб сам*) 2) отворя́ть/отвори́ть (*комнату, разг.*; *калитку в сад, дверь на балкон*); *форточканы еш ачу* фо́рточку ча́сто открыва́ть (отворя́ть) 3) отпира́ть/отпере́ть (*запертый выход на чердак, задвижку в дверях, замок*); отмыка́ть/отомкну́ть; *ачкыч белән ачу* откры́ть ключо́м 4) отки́дывать/отки́нуть (*крышку рояля, борт грузовика, угол занавески на окне, крючок на двери*) 5) поднима́ть/подня́ть, подыма́ть (*занавес на сцене, вуаль*) || поднима́ние, подня́тие, подъём, подыма́ние 6) отдра́ивать/отдра́ить *мор.* (*иллюминатор на корабле, люк*) 7) отку́поривать/отку́порить, раску́поривать/раску́порить (*консервную банку, бутылку с вином*) || отку́поривание, отку́порка, раску́поривание, раску́порка 8) пуска́ть/пусти́ть (*воду в ванну*) || пуск 9) освобожда́ть/освободи́ть (*дорогу, проход*); расчища́ть/ расчи́стить (*подходы к стогам сена зимой*); разблоки́ровать (*путь к переговорам о мире*) || расчи́стка 10) разве́дывать/разве́дать, обнару́живать/обнару́жить (*залежи руды, новое месторождение нефти*) || разве́дывание, разве́дка, обнаруже́ние; *яңа планета ачу* откры́ть (обнару́жить) но́вую плане́ту **2. 1)** раскрыва́ть/раскры́ть (*двери, оконные ставни, ворота, портфель, ноты, складной нож, глаза, грудь*) || раскрыва́ние, раскры́тие; *җәяне ачу* раскры́ть ско́бки 2) растворя́ть/раствори́ть (*окно, циркуль*); распа́хивать/распахну́ть дверь (две́ри) пошире 3) разворачивать, развёртывать/разверну́ть (*книгу, сложённый вдвое лист, служебное удостоверение*) || развёртывание, развёртка 4) переворачивать, перевёртывать/перевернуть || переворачивание, перевёртывание; *ул китабының һәр битен саклык белән генә ача* ка́ждую страни́цу свое́й кни́ги он переворачивает бе́режно 5) распуска́ть/распусти́ть (*зонтик, веер*) || распуска́ние; *парашютны вакытында ачу* раскры́ть парашю́т во́время 6) раздвига́ние 7) разева́ть/рази́нуть, размыка́ть, размы́кивать/разомкну́ть, разжима́ть/разжа́ть (*рот*) || размыка́ние; *йодрыгыңны ач әле* разожми́-ка (раскро́йка) свой кула́к; *шлюз капкасын ачу* размыка́ть ворота́ шлю́за 8) разнима́ть/разня́ть, разыма́ть/разъя́ть (*пасть животного при вливании лекарства*) 9) распу́тывать/распу́тать (*укрытый материей бюст*) 10) обнажа́ть/обнажи́ть, оголя́ть/оголи́ть (*какую-л. часть тела*) || обнаже́ние, оголе́ние; *яз инде кырның кайбер җирләрен ачты* весна́ уже́ оголи́ла не́которые уча́стки по́ля 11) выдава́ть/вы́дать *кому* (*своё намерение, сердечную тайну, секрет чего*) || вы́дача; *серне ачасы булма* смотри́ не вздума́й вы́дать наш секре́т (та́йну) 12) разга́дывать/разгада́ть (*тайны природных недр, причину какого-л. явления*) || разга́дывание, разга́дка **3.** вскрыва́ть/вскрыть (*посылку, письмо, коробку с подарками*); распеча́тывать/распеча́тать (*запечатанный пакет, пачку чая*); распако́вывать/распакова́ть (*посылку, ящики с экспонатами*); раскрыва́ть/раскры́ть || вскрыва́ние, вскры́тие; распеча́тывание, распеча́тание; распако́вывание, распако́вка; раскрыва́ние; *контейнерны ачу* вскрыть конте́йнер; *шоколад кабын ачу* распеча́тать (откры́ть, вскрыть) коро́бку с шокола́дом **4.** раскрыва́ть/раскры́ть (*преступление, заговор*), разоблача́ть/разоблачи́ть, обличать/обличи́ть, изобличать/изобличи́ть, выявля́ть/вы́явить (*махинации злоупотребления чьи*), вскрыва́ть/вскрыть (*недостатки в чьей-л. работе, неприглядные факты где*) || раскрыва́ние, раскры́тие, разоблаче́ние, обличе́ние, изобличе́ние, выявле́ние; вскрыва́ние, вскры́тие **5.** демаскирова́ть || демаскиро́вка **6.** разделя́ть/раздели́ть пробо́ром; причеса́ть (причёсывать, расчёсывать, расчеса́ть) на пробо́р (во́лосы на голове́); де́лать/сде́лать пробо́р; *чәчне уртадан (турыга) ачу* раздели́ть во́лосы прямы́м пробо́ром; причеса́ть (расчеса́ть) во́лосы на прямо́й пробо́р **7.** начина́ть/нача́ть, заводи́ть/завести́ (*беседу, разговор, спор*); затева́ть/зате́ять **8.** начина́ть/нача́ть, объявля́ть/объяви́ть (*борьбу против сорняков, войну против спекуляции*); повести́ || объявле́ние; *сугыш ачу* объяви́ть войну́; *ут ачу* нача́ть (откры́ть) ого́нь (стрельбу́); *мондый куренешләргә каршы кискен көрәш ачарга кирәк* необходи́мо повести́ реши́тельную борьбу́ с таки́ми явле́ниями **9.** заводи́ть/завести́ (*дело на кого в отделе кадров*) || заведе́ние; *библиотекада һәр укучыга карточка ачу* заводи́ть ка́рточку на ка́ждого чита́теля библиоте́ки **10. 1)** осно́вывать/основа́ть, создава́ть/созда́ть, учрежда́ть/учреди́ть (*кассу взаимопомощи при заводе, театральное общество*) || основа́ние, созда́ние, учрежде́ние; *фәнгә яңа мәктәп ачу* осно́вывать но́вую шко́лу в нау́ке; *яңа фронт ачу прям., перен.* созда́ть но́вый фронт 2) заводи́ть/завести́, создава́ть/созда́ть (*домашнюю библиотеку, частную торговлю*); осно́вывать/основа́ть, закла́дывать/заложи́ть (*золотые прииски где*) || заведе́ние, созда́ние; основа́ние, закла́дывание; *колхоз басуында тәҗрибә участогы ачу* заложи́ть о́пытный уча́сток на колхо́зном по́ле **11. 1)** разгоня́ть/разогна́ть, рассе́ивать/рассе́ять; отгоня́ть/отогна́ть (*сон*) 2) поднима́ть/подня́ть, повыша́ть/ повы́сить,

улучша́ть/улу́чшить, приподнима́ть/приподня́ть (самочу́вствие, настрое́ние) 3) открыва́ть/откры́ть (глаза́ *кому-л.*); возвраща́ть/возврати́ть, верну́ть (зре́ние *кому*) **12.** проясня́ть/прояснѝть || прояснѐние; *елмаю аның йөзен ача* улы́бка освеща́ет (проясня́ет) его́ (её) лицо́ **13.** возбужда́ть/возруди́ть, вызыва́ть/вы́звать, пробуди́ть (*аппетит*) || возбужде́ние **14.** выруба́ть/вы́рубить, де́лать/сде́лать (*прорубь на льду*) || вырубáние; *бәке ачу* вы́рубить про́рубь **15.** прорубáть/прорубѝть, просека́ть/просе́чь (*просеку в лесу*); вырубáть/вы́рубить (*дорогу в тайге*), расчища́ть/расчи́стить, де́лать (сде́лать) прору́бку || прорубáние, прору́бка, просека́ние, просе́чка; вырубáние, вы́рубка, расчи́стка; *дилəнке ачу* вы́рубить (расчи́стить деля́нку) **16.** *спец.* подсека́ть/подсе́чь *спец.*; выжига́ть/вы́жечь (*участок леса под пашню*) || подсека́ние, подсе́ка, подсе́чка; выжига́ние; *ышна ачу* подсе́чь (вы́жечь) па́хотный клин **17.** проре́зывать, проре́зать/прореза́ть, прорубáть/прорубѝть, пропи́ливать/пропили́ть (*дверь, окна в срубе*) || проре́зывание, прорезáние, проре́зка, проре́з, прорубáние, прору́бка **18.** *спец.* зарубáть/зарубѝть (*спец.*); вскрыва́ть/вскрыть (*поверхность разрабатываемого угольного, рудного и т. п. пласта*) || зарубáние, вскры́тие **19.** распуска́ть/распусти́ть; *чәчәген көндез генә ача торган үсемлек* расте́ние, у кото́рого распуска́ются цветы́ то́лько днём **20.** *в знач. сущ.* **ачучы** открыва́тель; первооткрыва́тель; *яңа җирләр ачучы* открыва́тель но́вых земе́ль □ **ача төшү** приоткрыва́ть/приоткры́ть, приотвори́ть; **ачып ату** *см.* **ачып ташлау**; **ачып бирү** **1.** *см.* **ачу** I, 1 (3, 5, 7, 9); 2 (3, 4, 6, 7, 9, 10, 14—16, 18) **2.** *см.* **ачып салу** 2; **ачып кертү** впуска́ть/впусти́ть, пуска́ть/пусти́ть || впуска́ние, впуск, пуск; **ачып кую** **1.** *см.* **ачу** I, 1 (1, 3, 5, 7, 9); 2 (1—3, 5, 6, 9, 10); 3 (5—7, 9, 14—16, 18) **2.** притворя́ть/притвори́ть (*окно, дверь*); **ачып күрсәтү** раскрыва́ть/раскры́ть, вскрыва́ть/вскрыть (*порок, зло, механизацию чью-л.*); обнажа́ть/ обнажѝть; **ачып салу** **1.** раскла́дывать/разложѝть (*туристскую карту*); разворáчивать, развёртывать/развернýть (*альбом на столе, документы перед кем*); выкла́дывать/вы́ложить || раскла́дывание; разворáчивание; развёртывание; выкла́дывание **2.** выкла́дывать/вы́ложить (*свои секреты перед кем*); раскрыва́ть/раскры́ть (*основной смысл какого-л. тезиса*) || выкла́дывание; раскрыва́ние, раскры́тие; **ачып ташлау** ски́дывать (ски́нуть, сбра́сывать/сбро́сить) (с себя́); **ачып уку** вскрыва́ть/вскрыть (*чужое письмо*); **ачып чыгару** выпуска́ть/вы́пустить; **ачып җибәрү** *см.* **ачу** I, 1 (1, 5—9); 2 (1, 2, 5—7, 10); 3 (6, 8—13, 15—17) ◊ **ачмаган ишеге, кермәгән тишеге юк** всю́ду (везде́) вхож, как ме́дный грош; во все две́ри и ще́ли вхож; вездесу́щий проны́ра, прола́за, пройдóха; проны́рлив

ачу (ачы) II *неперех.* **1.** ки́снуть, скиса́ть/ски́снуть (*о молоке, супе и т. п.*); ква́сить, ква́шивать, ква́ситься; скиса́ться/ски́снуться; станови́ться (стать, де́латься/сде́латься) ки́слым || скиса́ние, ква́шивание, ква́шение; *сөт ачып та өлгергән инде* молоко́ уже́ успе́ло ски́снуть **2.** броди́ть (*сколько*), побродѝть, пробродѝть || броже́ние; *сыеклыкның үзлегеннән ачуы* самоброже́ние жи́дкости **3.** *в знач. прил.* проки́сший, ки́слый (*суп, о молоке*) □ **ачуы җитү** *см.* **ачып җитү**; **ачый башлау** забродѝть; **ачып беткән** проки́слый (*суп*); преки́слый, переки́слый (*квас*); проки́сший; **ачып бетү** **1.** перекиса́ть/переки́снуть (*о сметане, простокваше, опаре, тесте и т. п.*); прокиса́ть/проки́снуть (*о супе, молоке и т. п.*); прокваши́ваться/прокваси́ться (*о тесте, опаре и т. п.*); перекваши́ваться/перекваси́ться *разг.*; раскиса́ть/раски́снуть (*о силосе и т. п.*) || перекиса́ние, прокиса́ние, прокваши́вание, перекваши́вание, перекваска *разг.*; раскиса́ние **2.** перебродѝть (*о квасе*) **3.** *см.* **ачуы җитү**; **ачып җитү** **1.** закиса́ть/заки́снуть, выкиса́ть/вы́киснуть; прокваши́ваться/прокваси́ться; ккваши́ваться/ккваси́ться || закиса́ние, выкиса́ние (*кваса*); заквáшивание; ккваши́вание (*теста*) **2.** добра́живать/добродѝть, вы́бродить, пробродѝть, перебродѝть (*о пиве и т. п.*); отбродѝть, убродѝться *прост.*; **ачып чыгу** *см.* **ачып җитү**

ачу III *сущ.* **1.** раздраже́ние, раздражённость, возмуще́ние, негодова́ние, гнев, я́рость, зло́ба, злость; озлобле́ние, озло́бленность; *ачуны басу* уня́ть раздраже́ние; *ачу алдан, акыл арттан йөри* (*посл.*) зло́ба ра́ньше ума́ (при)хо́дит; *ачу йоту — таш йоту* (*посл.*) гнев проглоти́ть, что ка́мень съесть; я́рость (свою́) укроти́ть, что ка́мень проглоти́ть **2.** месть за *что, кого*; *кыз ачуы булгандыр инде бу* э́то, ви́димо, была́ месть за де́вушку; *нәрсә ачуы инде бу?* э́то за что така́я месть? **3.** *в знач. нареч.* **ачудан** **1)** с доса́ды (доса́дой), в сердца́х; по зло́бе, со зла; *җиңелгән ачудан спортны ташламыйлар* ра́зве мо́жно бро́сить спорт с доса́ды за пораже́ние **2)** назло́, в отме́стку □ **ачу белән** раздражённо, сердѝто, рассе́рженно (*спросить*); возмущённо (*отвечать*), гро́зно (*окликнуть*); с раздраже́нием (*досадой, негодованием, возмущением, гневом, яростью, озлоблением*); со зло́бой (зло́стью); **ачу итеп** назло́, в отме́стку; **ачу кабару** *см.* **ачу килү**; **ачу килгәнгә (килгәннән, килгәндә, килгәч)** *см.* **ачу** III **(ачудан)**; **ачу килү** раздража́ться/раздражѝться; рассердѝться, сердѝться, посердѝться; негодова́ть, разгне́ваться; возмуща́ться/возмути́ться; разозли́ться, зли́ться, позли́ться *разг.*; зло́бствовать; **ачу китергеч** раздража́ющий; возмути́тельный; вызыва́ющий раздраже́ние (доса́ду, гнев, негодова́ние, возмуще́ние, я́рость, зло́бу, озлобле́ние); **ачу китерү** раздража́ть/раздражѝть; досадѝть, раздоса́довать; рассердѝть, сердѝть/осердѝть *прост.*; разгне́вать, возмуща́ть/возмути́ть; разозли́ть, злить, позли́ть *разг.*; **ачу сакламый (тотмый)**; **ачу саклаучан (тотучан) түгел** незло́бивый, незло́бный; отхо́дчивый; **ачу саклау (тоту)** се́рдце име́ть (держа́ть) *на кого*; зло́бу зата́ивать/затаѝть, зло́биться, зли́ться; **ачу саклаучан (тотучан)** злопа́мятный; **ачу чыгу** *см.* **ачу килү**; **ачуны чыгару** *см.* **ачу китерү**; **ачуны эчкә (күңелгә) салып (җәеп) йөрү (бару, килү)** *см.* **ачу саклау**; **ачуы бар** раздражён *кем-л., чем-л.*; сердѝт, рассе́ржен, рассердѝлся, осердѝлся, зол, разозлён, разгне́ван на *кого, что*; в гне́ве *на кого*; *ул кешегә ни ачуың бар?* за что ты сердѝт на э́того челове́ка? ◊ **ачу алу** **1.** мстить, отомстѝть || мще́ние, месть **2.** срыва́ть (сорва́ть, вымеща́ть/вы́местить) раздраже́ние (доса́ду, гнев, зло, злость, зло́бу), срыва́ть/сорва́ть се́рдце; **ачу кайтару** *см.* **ачу алу** 1; **ачуым килмәгәе; ачуым да (бер) килмәгәе** *шутл., прост.* **1.** е́сли на то пошло́ **2.** прости́, го́споди; *ачуым килмәгәе, әллә күкнең төбе тишелгән инде* хля́би, что́ ли, небе́сные разве́рзлись, прости́, го́споди; **ачуың килсә, терсәгеңне (борынынны) тешлә** *прост.* е́сли се́рдишься, куса́й вон ло́коть

ачулангалау *многокр. от* **ачулану** пору́гивать, побра́нивать, бра́нивать

ачуландыру *понуд. от* **ачулану** 1, 2 *см.* **ачу китерү**

ачулан|у **1.** *перех.* руга́ть, брани́ть (*хлесткими словами*), отруга́ть, отбрани́ть, вы́ругать, вы́бранить; заруга́ть *прост.*; забрани́ть, разруга́ть, разбрани́ть; (*всех, многих*)

переруга́ть, перебрани́ть *кого*; выгова́ривать *кому* || брань, ру́гань; выгова́ривание; *каты ~у* си́льно поруга́ть; *баланы ~ып түгел, күрсәтеп өйрәт* учи́ дете́й не выгова́риваниями, а приме́ром **2.** *неперех.* зли́ться, разозли́ться, гне́ваться, разгне́ваться, серди́ться, рассерди́ться, раздража́ться *на кого, что*; *күршеләргә ~у* зли́ться на сосе́дей; *юк нәрсәгә ~у* раздража́ться из-за пустяка́ □ **~а башлау** заруга́ть, забрани́ть; **~ган тавыш** ру́гань, брань; **~ып алу (кую, карау)** поруга́ть, побрани́ть; ругну́ть

ачуланышкалау *многокр. от* **ачуланышу** пору́гиваться, побра́ниваться, бра́ниваться, переру́гиваться, перебра́ниваться

ачуланыш|у 1. *взаимн.-совм. от* **ачулану** брани́ть (руга́ть) друг дру́га **2.** *возвр.* разруга́ться; разбрани́ться, рассо́риться; поруга́ться, побрани́ться, поссо́риться, повздо́рить, не пола́дить; руга́ться, брани́ться, переру́гиваться; вступа́ть (вступи́ть) в перебра́нку *с кем* || перебра́нка; ру́гань; брань, ссо́ра (*между собой*); *бригадир белән ~у* руга́ться с бригади́ром □ **~ып алу** поруга́ться, побрани́ться; **~ып бетү** переруга́ться, перебрани́ться

ачулы *прил.* раздражённый, серди́тый; гне́вный, негоду́ющий, разгне́ванный, возмущённый, я́ростный; вне себя́; злой, озло́бленный; в раздраже́нии (гне́ве, я́рости) || злю́ка, злю́чка; *~ тавыш* раздражённый го́лос; *~ чагында* когда́ он раздражён (вне себя́) || *нареч.* раздражённо, серди́то; гне́вно, негоду́юще; возмущённо; я́ростно; зло, озло́бленно, зло́бно; *алай ачулы карама* не смотри́ так серди́то

ачуташ *сущ.* квасцы́ (*ед. нет*) || квасцо́вый (*раствор*)

ачы I *прил.* **1.** ки́слый (*лимон, щавель, запах силоса*), те́рпкий (*недозрелый плод*); ки́слый (те́рпкий) на вкус; *предик.* кисли́ть *разг.*; *яшь әле бу алма, ачы* недозре́ло ещё я́блоко, те́рпкое; *ачы туфрак* ки́слая по́чва **2.** 1) го́рький (*хинин, перец, полынный запах*); го́рький на вкус; *предик.* ≈ горчи́ть; *ачыдан ачы ни ачы?* (*загадка*) что го́рше го́рького? 2) *перен.* го́рький (*урок*), жгу́чий, тя́жкий, го́рестный; по́лный го́рести; *ачы минутлар* го́рькие мину́ты; *ачы газап* жгу́чая му́ка; *ачы сынау* тя́жкое испыта́ние; *ачы тәҗрибә* го́рький о́пыт **3.** е́дкий (*дым, запах, вкус чего*); въе́дливый, въе́дчивый **4.** 1) жгу́чий, прони́зывающий, пронзи́тельный, ре́зкий 2) е́дкий, колю́чий, ко́лкий, ехи́дный, язви́тельный, ядови́тый, о́стрый как бри́тва (*язык чей*); *ачы ирония* е́дкая иро́ния; *ачы тәнкыйть* беспоща́дная кри́тика; *ачы көлү* язви́тельный смех; *ачы нәфрәт* жгу́чая не́нависть 3) пронзи́тельный, душераздира́ющий, раздира́ющий, исто́шный *прост.* (*голос, возглас, крик*), отча́янный, по́лный отча́яния 4) пронзи́тельный, ре́зкий, залихва́тский, ди́кий (*свист*); *«ашыгыч ярдәм» машинасының ачы сигнал тавышы* пронзи́тельные зву́ки сигна́ла «ско́рой по́мощи» || *нареч. перен.* **1.** е́дко (*высмеять кого-л., что-л.*), язви́тельно **2.** пронзи́тельно, исто́шно *прост.* (*закричать*) **3.** пронзи́тельно, ре́зко, залихва́тски, ди́ко (*свистнуть*); гро́мко || *сущ. чаще* **ачысы 1.** 1) ки́слый вкус (при́вкус); ки́слое ощуще́ние 2) ки́слый за́пах 3) ки́слое (*мн. нет*); кисля́тина (*мн. нет*); **ачыны яратмау** не люби́ть ки́слого **2.** 1) го́речь (*мн. нет*), го́рький вкус (при́вкус); го́рькое ощуще́ние; *кайнатып алган гөмбәнең ачысы бетә* в прокипячённых грибо́х исчеза́ет го́речь; *ул даруның ачысы һаман тамак төбендә тора* го́речь от э́того лека́рства всё ещё стои́т в го́рле; *әрем ачысыдай ниндидер ачы тойдым авызымда* я ощути́л во рту како́й-то го́рький при́вкус наподо́бие полы́ни 2) го́речь (*мн. нет*), го́рький за́пах; е́дкий (въе́дливый *разг.*) за́пах; *түзәрлек түгел бу төтен ачысына* невозмо́жно вы́нести э́тот е́дкий дым 3) (е́дкий за́пах) угар; *мунчага керергә ашыкмагыз әле, ачысы бетмәгән* подожди́те идти́ в ба́ню, ещё не весь угар вы́шел **3.** *перен.* го́речь (*мн. нет*), го́ресть (*мн. нет*); го́рькое (тя́жкое) чу́вство; го́рькое; *гарьләну ачысы* го́речь оби́ды; *ачы белән төчене татыган белер* (*посл.*) го́рькое да пре́сное позна́л тот, кто их испыта́л **4.** *разг.* кислота́; *сабынның ачысы кулны ашый* мы́льная кислота́ разъеда́ет ру́ки **5.** *разг.* яд; зе́лье, отра́ва; *ачы биреп үтерү* дать отра́ву; отрави́ть **6.** *устар. см.* **ачылык** 4 □ **ачы әйбер (нәрсә) 1.** кисля́тина, кисля́тинка *разг.*, *что-л.* ки́слое **2.** *прям., перен.* (*что-л.*) го́рькое, го́речь; **ачы бал** (меда́вая) бра́га (бра́жка), мёд, меда́к, медову́ха *обл.* || меда́вый; *ачы бал исе* меда́вый за́пах; **ачы итеп** *см.* **ачы** (2, 3); **ачы кайгы** го́ре го́рькое *народно-поэт.*, тя́жкое го́ре; го́речь; **ачы какы** *бот.* сверби́га; **ачы кузгалак** *см.* **кузгалак**; **ачы тавыш белән** пронзи́тельно, исто́шно *прост.* (*закричать*); душераздира́юще; **ачы тир** тя́жкий (крова́вый) пот; **ачы тоз 1.** *с.-х.* ки́слая соль **2.** *разг.* англи́йская соль (*мед. средство*); **ачы торма** *бот.* ре́дька; **ачысын бетерү** раскисля́ть/раскисли́ть (*почву*) || раскисле́ние ◊ **ачы белән төчене тату** *см.* **ачы-төчене тату**; **ачы күз яше** го́рькие (горю́чие *народно-поэт.*) слёзы; **ачы су** го́рькая (*о водке*); **ачы таңнан (таң белән)** чуть свет, ни свет ни заря́; **ачы телле (тел, сүзле)** е́дкий (злой, беспоща́дный, язви́тельный, ре́зкий) на язы́к, злоязы́чный; **ачы язмыш** го́рькая (тя́жкая, чёрная) до́ля (недо́ля, судьба́, судьби́на); **ачыны тату** (*много, порядочно*) го́ря повида́ть (испы́тывать, пережи́ть); **ачыны да, төчене да тату (күрү, кичерү)** *см.* **ачы-төчене тату**

ачыгавыз *сущ. разг. см.* **ачык авыз**

ачыгайткыч *сущ. физ.* проявитель; *төсле ~* цветно́й проявитель

ачыг|у *неперех.* **1.** проголода́ться; наголода́ться **2.** *см.* **ач тору** □ **~ып бетү** изголода́ться, оголода́ть *прост.*

ачыгыл|у *безл. см.* **ачыгу** 1; *урманда бик ~ган* в лесу мы си́льно проголода́лись

ачыгышу *совм. от* **ачыгу** проголода́ться (*о многих*)

ачы|к *прил.* **1.** откры́тый, раскры́тый, распа́хнутый; *~к ишек* откры́тая дверь; *~к китап* раскры́тая кни́га; *~к тәрәзә* распа́хнутое окно́; *~к космоска чыгу* вы́йти в откры́тый ко́смос; *~к якалы күлмәк* руба́шка с откры́тым во́ротом; *~к иҗек* откры́тый слог **2.** о́тпертый, неза́пертый (*замок, амбар*) **3.** обнажённый, го́лый, оголённый, откры́тый; *~к тән* обнажённое те́ло; *~к дала* откры́тая (го́лая) степь **4.** я́сный, све́тлый, погожий, я́ркий; чи́стый; *~к күк йөзе* чи́стое не́бо; *көн бик ~к* пого́да о́чень я́сная **5.** све́тлый, я́ркий (*цвет, тон, оттенок*); све́тло-, я́рко-; *~к төсләр* я́ркие цвета́; *~к зәңгәр* я́рко-си́ний; све́тло-си́ний; *~ кызыл* я́рко-кра́сный; *~ яшел буяу* све́тло-зелёная кра́ска **6.** *перен.* я́сный, чёткий (*план чего*); откры́тый, я́вный, определённый (*намёк, подтекст*); очеви́дный (*факт*); *тормышка ~к караш* определённый взгляд на жизнь; *~к гайбәт* я́вная клевета́ (ложь); *дуслыкның ~ дәлиле* очеви́дное свиде́тельство дру́жбы; *~к фикер үткәрү* провести́ чёткую мысль; *тәкъдимегез ~к түгел* ва́ше предложе́ние не совсе́м я́сно **7.** *перен.* вня́тный, вразуми́тельный, прямо́й, конкре́тный, чёткий, отчётливый (*ответ*); членораздельный; *~к аңлатма* вразуми́тельное объясне́ние; *~к сөйләм* членораздельная речь **8.** чёткий,

разбо́рчивый (*почерк*); отчётливый (*след*); *имзасы ~к тугел* по́дпись неразбо́рчивая **9.** *перен.* приве́тливый, раду́шный, доброду́шный (*человек*); *~к йөз* приве́тливое лицо́ **10.** *перен.* зво́нкий, отчётливый (*голос*) **11.** гла́сный, откры́тый; свобо́дный; *~к тәнкыйть* гла́сная кри́тика; *~к суд* откры́тый суд; *~к тавыш бирү юлы белән* путём откры́того голосова́ния; *~к сайлаулар* откры́тые вы́боры **12.** публи́чный, откры́тый (*о лекциях, защите диссертации*) || *нареч.* **1.** откры́то, откры́тым; раскры́тым; распа́хнутым; *мәсьәләне ~к калдыру* оставля́ть вопро́с откры́тым **2.** *перен.* я́сно, чётко, то́чно (*определить задачи, наметить план действий*) **3.** *перен.* вня́тно, вразуми́тельно, пря́мо, конкре́тно (*отвечать на вопросы*); членораздели́тельно (*объяснять, говорить*) **4.** чётко, разбо́рчиво (*писать, подписать*) **5.** *перен.* приве́тливо, раду́шно, доброду́шно (*поздороваться с кем, встречать гостей*) **6.** *перен.* зво́нко, отчётливо; *тавышы ~к ишетелә* го́лос его́ слы́шится отчётливо **7.** гла́сно (*разбирать конфликт, поощрять кого*); откры́то, в откры́тую (*высказать своё мнение, критиковать кого, что*) || *в знач. сущ. в косв.ф.* **1.** *см.* **ачыклык** 1—15; *~кка чыгыйк* вы́йдем на просве́т (откры́тое ме́сто); *аран ~гына киртә салу* заложи́ть же́рдью прохо́д (вход) в заго́н **2.** 1) *см.* **ачык һава** 2) **ачыкка** *см.* **ачык һавага** 3) **ачыкта** *см.* **ачык һавада** □ **~к ара** *см.* **ачыклык** 1—8, 13—15; **~к җир (урын)** *см.* **ачыклык** 1—15; **~к итеп 1.** *см.* **ачык** *нареч.* 2—4 **2.** толко́во, то́лком (*объяснить что*); **~к рәвештә** *книжн. см.* **ачык** *нареч.* 2—6; **~к серкәләнүчеләр** *бот.* явнобра́чные; **~к сизелү (беленү, күренү)** я́вствовать *книжн.*; **~к су** *см.* **ачыклык** 8, 9; **~ түгел 1.** нея́ркий (*цвет, тон*) **2.** непого́жий (*день*) **3.** нея́сный (*очертания противоположного берега*); неотчётливый (*рисунок, фотоизображение, чей-л. голос, произношение*); нечёткий (*второй экземпляр рукописи*) **4.** неопределённый, нея́сный (*смысл чьих-л. слов, чья-л. цель, взгляд, время, обстановка*) **5.** невразуми́тельный (*чей-л. ответ, голос*), невня́тный **6.** неразбо́рчивый (*почерк*); неотчётливый, нечёткий **7.** неприве́тливый, нераду́шный (*человек, его лицо*); **~к фикерле (карашлы)** здравомы́слящий, трезвомы́слящий, с тре́звым (здра́вым) умо́м; **~к хат 1.** откры́тое письмо́ (*опубликованное в газете, журнале*) **2.** откры́тка; письмо́-откры́тка; **~к һава** откры́тый (во́льный) во́здух; **~к һавага 1.** на откры́тый (во́льный) во́здух; на во́лю (*выйти*) **2.** под откры́тое не́бо (*выгрузить груз, поставить машину*) **3.** на откры́тый грунт (*высадить растения*); **~к һавада 1.** на откры́том (во́льном) во́здухе; на во́ле **2.** под откры́тым не́бом (*оставить машину работать*) **3.** на откры́том гру́нте (*разбить цветник*) ◊ **~к авыз (авызлы) 1.** рази́ня, ротозе́й, воро́на, расте́па, зева́ка; губошлёп, раззя́ва, голова́ садо́вая *прост.* **2.** растеря́ха *прост.*; **~к авызлылык** ротозе́йство; **~к йөз (чырай)** приве́тливость, раду́шие, серде́чность, простосерде́чность, доброду́шие; **~ йөзле (чырайлы)** *см.* **ачык** *прил.* 10; **~к йөзлелек (чырайлылык)** *см.* **ачык йөз**; **~к күзле** проница́тельный, зо́ркий, ясновиди́дящий; прозорли́вый *книжн.*; **~к күзлелек** проница́тельность, зо́ркость; прозорли́вость *книжн.*; **~к күңелле** откровённый, и́скренний, чистосерде́чный, прямоду́шный, откры́тый; откры́тая душа́; душа́ нараспа́шку *у кого*; **~к күңеллелек** откровённость, и́скренность, чистосерде́чие, чистосерде́чность, прямоду́шие; **~к та тишек 1.** (весь) в щеля́х (проло́мах, проби́нах) и ды́рах (*старая крыша, стена, ветхий забор*) **2.** (весь) в проре́хах и (да) ды́рках (ды́рах), зия́ющий (просве́чивающий) проре́хам и (да) ды́рами (*об одежде, палатке*); проре́ха на проре́хе и дыра́ на дыре́; в проре́хах да ды́рах; **~к чырай (йөз) белән** *см.* **ачык** *нареч.* 5

ачыклагыч *сущ. лингв. см.* **аныклагыч**

ачыклама *сущ.* **1.** поясне́ние, уточне́ние || поясни́тельный, поясня́ющий, уточни́тельный, уточня́ющий; *~ рәвешендәге редакцион өстәмә* редакцио́нное добавле́ние поясни́тельного хара́ктера **2.** *см.* **аныклагыч** □ **~ керту** *см.* **ачыклык керту**

ачыкланмыш *сущ. см.* **аныкланмыш**

ачыклану 1. *возвр.-страд. от* **ачыклау** выясня́ться/вы́ясниться, быть вы́ясненным, станови́ться (стать, де́латься/сде́латься) я́сным (*о причинах, этимологии слова*); уточня́ться/уточни́ться; быть уточнённым (*о диагнозе, биографических сведениях и т. п.*); разъясня́ться/разъясни́ться, быть разъяснённым (*о недоразумении, конфликте, неясных пунктах в инструкции и т. п.*); проясня́ться/проясни́ться, уясня́ться/ уясни́ться, быть уяснённым (*о неясных сторонах дела, истории происшествия и т. п.*) || выясне́ние, разъясне́ние, прояснение **2.** *возвр.* станови́ться (стать, де́латься/сде́латься я́сным (чи́стым, отчётливым, разбо́рчивым, вня́тным) (*о дикции, голосе и т. п.*)

ачыклату *понуд. от* **ачыклау 1**

ачыкл|ау *перех.* **1.** выясня́ть/вы́яснить (*причину отставания, этимологию слова, отдельные моменты в истории края*); уточня́ть/ уточни́ть (*диагноз больного, биографические сведения о ком*); разъясня́ть/разъясни́ть (*недоразумение, конфликт между сторонами, неясные пункты в деле подсудимого*); проясня́ть/проясни́ть (*какой-л. вопрос, обстановку где, суть намерения кого*); поясня́ть/поясни́ть, уясня́ть/уясни́ть (себе́) || выясне́ние, уточне́ние, разъясне́ние, прояснение, поясне́ние, уясне́ние; *кагыйдәне ~ый торган мисаллар* приме́ры, поясня́ющие пра́вило **2.** *см.* **аныклау** 2 **3.** *в знач. нареч.* **ачыклап** толко́во, то́лком (*объяснить, разъяснить что-л.*) □ **~ап бирү** *см.* **ачыклау** 1

ачыклы|к *сущ.* **1.** откры́тое ме́сто (ме́стность, простра́нство, просто́р); свобо́дное простра́нство; просто́р **2.** просве́т (*между деревьями, домами, рядами демонстрантов*) **3.** пролёт (*между отрогами гор, опорами моста*) **4.** (в лесу́) прога́лина; прога́л, прога́лок; прога́линка, прога́лочек *прост. ласк*; *— алда бер ~к куренәме? Күл бар анда* ви́дишь прога́лину впереди́? Там о́зеро; *ау флаглары арасындагы ~* прога́л ме́жду охо́тничьими флажка́ми **5.** (*между участками леса*) переле́сье **6.** проли́сина, проплешина (*на поле, склонах гор*) **7.** (*о водяном пространстве между камышами и т. п.*) откры́тая (чи́стая) вода́, откры́тое (во́дное) простра́нство (пове́рхность), чистово́дье; *аучы үрдәкләрнең ~кка чыгуын көтеп утыра* охо́тник подстерега́ет, когда у́тки вы́плывут на чистово́дье **8.** (*в зимнем водоёме*) полынья́, промо́ина (*на озере, реке, пруду, в заливе*); проду́шина; развóдье, развóды (*между льдами*) **9.** прота́лина, прота́линка **10.** отве́рстие, проло́м, просве́т **11.** прохо́д (*между чем*) **12.** зазо́р (*между жердями, половицами, между косяками и брусьями, между рамой и стеклом и т. д.*) *спец.*; отве́рстие *между чем* **13.** про́дух *спец.* (*для проветривания*) **14.** прола́з (*в шалаше, в заборе*) **15.** *обычно в притяж. ф.* 1) све́тлость, я́ркость (*цвета, тона*) 2) я́сность, све́тлость, я́ркость (*дня*); безо́блачность (*неба*); *и, бүген көннең ~гы!* ах, како́й сего́дня я́сный день!; что за чу́до-пого́да сего́дня! 3) я́сность (*плана, идеи, указания, желания*); откры́тость, я́сность (*намерения, цели*);

вня́тность, вразуми́тельность, чёткость (*ответа, объяснения, толкования*); членораздéльность, чёткость (*чьего-л. произношения, речи*); отчётливость, прозра́чность (*главной мысли*) 4) чёткость, разбóрчивость (*чьей-л. подписи, почерка*); отчётливость (*следов на траве*) 5) привéтливость (*человека, его лица, выражения*); добродýшие, радýшие □ **~к кертү** вноси́ть (внести́) я́сность (определённость)

ачыклы-тишекле *прил. см.* **ачык та тишек** 2

ачыктан-ачык *прил.* откры́тый, я́вный, прямóй, неприкры́тый, нескрыва́емый, очеви́дный (*шантаж, саботаж*); чи́стый, гóлый (*обман, плагиат*); публи́чный (*отказ, показ*); *ачыктан-ачык ярдәм* откры́тая пóмощь; неприкры́тая поддéржка; *ачыктан-ачык ялган* я́вная ложь || *нареч.* **1.** откры́то, пря́мо, начистоту́, напрями́к (*поговорить с нечестным человеком*); в откры́тую, без утáйки (*высказать свои сомнения*); без обинякóв, публи́чно, во всеуслы́шание (*высказать критику, признать свои ошибки*); *үзеңнең хаксыз икәнеңне ачыктан-ачык тану* публи́чно призна́ть свою́ неправоту́ **2.** откры́то, пря́мо, неприкры́то, я́вно (*угрожать, симулировать*), в откры́тую, без зазре́ния; *ачыктан-ачык сөйләшү* разгова́ривать с откры́той душóй

ачык-тишек *прил. см.* **ачык та тишек** || *сущ. собир.* **1.** щéли (*проломы, пробоины, бреши*) и ды́ры (*на старых крышах, ветхом заборе*); щéли и просвéты (*на плетнях*); вся́кие (ра́зные, разли́чные) щéли (проломы, пробóины, бре́ши, просвéты, отвéрстия, зазóры) **2.** проре́хи и (да) ды́рки (*на старой одежде*) □ **ачык-тишек җир (урын)** *см.* **ачык-тишек** ◊ **ачык-тишек ямау (каплау) 1.** ды́ры (ды́рки) латáть/залатáть, заштóпывать/заштóпать, штóпать **2.** ды́ры (бре́ши) латáть (залатáть, задéлывать/задéлать, затыкáть/заткнýть)

ачыктыру *перех.* **1.** *понуд. от* **ачыгу** заставля́ть/заста́вить голода́ть (поголода́ть) **2.** томи́ть (потоми́ть, протоми́ть) гóлодом

ачылгалау *многокр. от* **ачылу**

ачылмалы *прил.* **1.** 1) открыва́ющийся; отворя́ющийся; отпира́ющийся 2) раскрыва́ющийся; распуска́ющийся **2.** отки́дывающийся, откидно́й (*борт машины*) **3.** *в сочет. с числ.* -ство́рчатый; *ике якка ~ ишек* двуство́рчатая дверь

ачыл|у *страд.-возвр.* **1.** *страд. от* **ачу** I, 1 (1—10), 2 (1—5, 9, 12), 3—5, 14—17 **2.** *возвр.* открыва́ться/откры́ться, раскрыва́ться/ раскры́ться; распахну́ться/распа́хиваться (*о дверях, створах окна, о полах одежды*) || раскрыва́ние, раскры́тие **3.** обнажа́ться/обнажи́ться, оголя́ться/оголи́ться, раскрыва́ться/раскры́ться, открыва́ться/откры́ться; *калкулыклар кардан ~ды* холмы́ освободи́лись от сне́га; *баланың одеялы ~ган* у ребёнка одея́ло раскры́лось; *күкрәген ~ган бит, суык тимәсен* грудь у тебя́ раскры́та, смотри́ не простуди́сь **4.** раскрыва́ться/раскры́ться, распуска́ться/распусти́ться || раскрыва́ние, раскры́тие, распуска́ние (*о зонтике, веере, парашюте*) **5.** разжима́ться/разжа́ться (*о стиснутых челюстях, сжатых кулаках и т. п.*); расцепля́ться/расцепи́ться (*о когтях хищника*), разнима́ться/разня́ться; *келәшчә тутыккан, ~мый* кле́щи заржаве́ли, не разнима́ются **6.** проясня́ться/проясни́ться, яснéть (*о небе, погоде*), разгуля́ться (*о погоде, дне*); распогóживаться/распогóдиться || прояснéние; *көн ~ды* погóда разгуля́лась; *күк йөзе ~ды* нéбо прояснúлось **7.** очища́ться/очи́ститься, вскрыва́ться/вскры́ться (*от туч, снега, льда*) || вскры́тие, очище́ние **8.** расцвета́ть/расцвести́, распуска́ться/распусти́ться (*о цветах, бутонах*) **9.** расходи́ться/разойти́сь, разъезжа́ться/разъéхаться (*о половицах, подоле халата и т.п.*) **10.** открыва́ться/откры́ться (*о ране*) **11.** открыва́ться/ откры́ться, предста́виться взóру **12.** обнару́живаться/обнару́житься; вскрыва́ться/вскры́ться, выявля́ться/вы́явиться (*о недостатках, недостаче; о пороке, причинах чего*) **13.** открыва́ться/откры́ться, нача́ться (*о спортивном сезоне, собрании, конференции, навигации на реке и т. п.*) **14.** осно́вываться/основа́ться, создава́ться/созда́ться, открыва́ться/откры́ться, учрежда́ться/учреди́ться || основа́ние, созда́ние, откры́тие, учрежде́ние (*нового стадиона, театра, метро; какого-л. общества и т. п.*); *алдынгы тәҗрибә мәктәбе ~у* основа́ние шко́лы передово́го о́пыта **15.** 1) открыва́ться/откры́ться, восстана́вливаться/восстанови́ться (*о глазах, зрении*) 2) проре́зываться/проре́заться (*о глазах детёнышей, рождающихся слепыми*) || проре́зывание, прореза́ние, раскры́тие **16.** *перен.* исчеза́ть, улету́чиваться/улету́читься; пропада́ть/пропа́сть (*о сне*); *йокы тәмам ~ды* сон оконча́тельно исчéз; сон совсéм пропáл **17.** *перен.* возбужда́ться, появля́ться/появи́ться, приходи́ть/прийти́ (*об аппетите*) **18.** *перен.* открыва́ться/откры́ться, появля́ться/появи́ться (*о возможности на что-л.*) **19.** *перен.* обнару́живаться/обнару́житься; раскрыва́ться/ раскры́ться || раскрыва́ние, раскры́тие (*о характере человека, о способности ребёнка*); *баланың музыкага сәләте ~ды* у ребёнка обнару́жилась спосóбность к му́зыке **20.** *перен.* развива́ться/разви́ться, просвеща́ться/просвети́ться (*об умственном развитии детей, например в школе*) **21.** *перен.* открыва́ться/откры́ться, откровéнничать, откры́ть ду́шу **22.** *в знач. нареч., перен.* **ачылып** 1) откры́то, откровéнно (*разговориться с кем-л.*); и́скренне, и́скренно; с откры́той душóй 2) любéзно, учти́во, привéтливо, радýшно; *кунакларны ~ып каршылау* встрéтить гостéй радýшно (любéзно) □ **~а торган** *см.* **ачылмалы**; **~а төшү** *в разн. знач.* приоткры́ться; **~ган җир** прота́линка, прота́лина (*на полях весной*); **~ып китү 1.** *см.* **ачылу** 2—10, 15, 16, 18, 20 **2.** *перен.* оживля́ться/оживи́ться, ожи́ть, посветле́ть, просветле́ть (*о человеке, выражении его лица, взгляда и т. п.*)

ачылы *прил.* **1.** с кислова́тым (ки́слым, те́рпким) при́вкусом, кислова́тый (*недозрелый фрукт*); немно́го (чуть) кисли́т **2.** горькова́тый, с горькова́тым (го́рьким) при́вкусом (*залежавшаяся мука, верхние листья капусты*); с горчи́нкой **3.** с едкова́тым (е́дким, въе́дливым) за́пахом (*первый пар в бане, воздух*), горькова́тый

ачылык *сущ.* **1.** 1) кислота́, ки́слый вкус (при́вкус) *чего* 2) ки́слый за́пах **2.** 1) го́речь (*мн. нет*) *чего*, го́рький вкус (при́вкус) 2) го́речь (*мн. нет*), го́рький за́пах; е́дкий (въе́дливый) за́пах **3.** е́дкость (*дыма, жидкостей*); въе́дливость, въе́дчивость *разг.* **4.** *перен.* го́речь (*мн. нет*), го́рькое (тя́жкое) чу́вство **5.** *перен.* 1) жгу́честь (*мороза*), ре́зкость (*ветра*) 2) е́дкость, колю́честь, ко́лкость, ехи́дность, язви́тельность, ядови́тость (*чьего-л. языка, слова*); жгу́честь, жесто́кость (*смеха, сатиры, замечания*) 3) пронзи́тельность, ре́зкость, ди́кость (*свиста*) **6.** кисло́тность (*почвы*) **7.** *ист.* прихо́жая (*в медресе, где стояла обувь, хранилось старьё и т. п.*) **8.** *устар.* убóрная, туале́т; отхóжее мéсто *прост.* **9.** *устар. см.* **оксид; кислота**

ачылыклы *прил. спец.* ки́слый; *~ туфрак* ки́слая пóчва

ачылы-төчеле *прил. см.* **1. ачы-төче 1 2.** *перен.* е́дкий и слащ́авый; и ре́зкий, и не́жный; то гру́бый, то мя́гкий (*слова чьи, уговоры*) || *нареч.* е́дко и слащ́аво; и ре́зко, и не́жно; то гру́бо, то мя́гко (*говорить с кем, отвечать кому*) ◊ **ачылы-төчеле булу** *см.* **ачуланышну 2**

ачылыш *сущ.* откры́тие; *митингның ~ына өлгерү* успе́ть к откры́тию ми́тинга

ачылышлы *прил. в сочет. с нареч.* открыва́ющийся, отпира́ющийся *как*; -ство́рчатый; *ике якка ~* двуство́рчатый; *киң ~ ишекләр* широко́ открыва́ющиеся две́ри

ачынгалау *многокр. от* **ачыну**

ачындыр|у *перех.* **1.** печа́лить, опеча́ливать/опеча́лить **2.** сокруша́ть; разруша́ть, терза́ть, му́чить (*душу*); *кайгы ~а аны* его́ терза́ет го́ре

ачын|у *возвр.* **1.** сокруша́ться; скорбе́ть, поскорбе́ть (*книжн.*); си́льно огорча́ться (огорчи́ться, печа́литься/опеча́литься, запеча́литься); разогорча́ться/разогорчи́ться, разгорева́ться || сокруше́ние, си́льное огорче́ние, скорбь; *~ма ул тикле* не сокруша́йся так **2.** го́рько сожале́ть (жале́ть/пожале́ть, ка́яться, раска́иваться/раска́яться), чу́вствовать/ почу́вствовать му́ки (си́льное угрызе́ние со́вести) || го́рькое сожале́ние, си́льное угрызе́ние со́вести, му́ки сожале́ния (раска́яния) **3.** испы́тывать жа́лость, сострада́ние || жа́лость, сострада́ние **4.** *в знач. нареч.* **ачыныш** сокрушённо, с сокруше́нием, ско́рбно, со ско́рбью; с си́льным огорче́нием; *~ып зарлану* ско́рбно жа́ловаться; пожа́ловаться со ско́рбью

ачынулы *прил.* сокрушённый (*жест*), ско́рбный (*голос, взгляд, вздох*); со ско́рбью (сокруше́нием); си́льно огорчённый (опеча́ленный); *~ уйлар* го́рестные мы́сли; *бик ~ хат* ско́рбное письмо́; *~ көннәр* ско́рбные дни; *~ хисләр* ско́рбные чу́вства

ачыныш *сущ.* **1.** печа́ль, скорбь **2.** огорче́ние **3.** жа́лость, чу́вство жа́лости, сострада́ние

ачынышлы *прил. см.* **ачынулы**

ачыргалан|у *возвр.* **1.** *см.* **ачыну 1 2.** убива́ться; си́льно терза́ться душе́вно (душо́й, в душе́); приходи́ть (прийти́, впада́ть/впасть) в исступле́ние **3.** исступлённо (в исступле́нии, отча́янии, ди́ко) крича́ть (закрича́ть, завопи́ть, зарыда́ть, запла́кать); би́ться (заби́ться) в исступлённом (душераздира́ющем, безу́держном, ди́ком, исто́шном) пла́че (рёве, во́плях, рыда́ниях) || исступле́ние; исступлённый плач (рёв) **4.** *в знач. нареч.* **ачыргаланып** 1) исступлённым (отча́янным, душераздира́ющим, исто́шным) го́лосом (*вскрикнуть, заплакать, запричитать*) 2) я́ростно, неи́стово (*о собаке*); *~ып өрү* неи́стово ла́ять

ачыткалау I *многокр. от* **ачыту I**

ачыткалау II *многокр. от* **ачыту II**

ачыткы *сущ.* заква́ска, броди́ло *обл.* || заква́сочный (*чан*) □ **~ салу** заква́шивать/заква́сить; **~ салып** с заква́ской, с по́мощью заква́ски

ачыткыч *сущ.* **1.** *редко. см.* **оеткы 2.** *хим.* окисли́тель

ачы-төче *прил.* ки́слые (го́рькие) и пре́сные, о́стрые и сла́дкие, ре́зкие и прия́тные (*запахи на кухне*) || *сущ. собир.* о́стрые и пре́сные ку́шанья, пика́нтное ку́шанье (блю́до); ки́слые и пре́сные (сла́дкие) ку́шанья (блю́да); соле́ния (соле́нья) и варе́ния (варе́нья) □ **ачы-төче ярату́чы** люби́тель пика́нтных блюд (ку́шаний) ◊ **ачы-төчене (ачысын-төчесен) тату (күрү, кичерү)** вся́кого (всё) испыта́ть (пережи́ть, повида́ть); и го́ря и ра́достей; всё (вся́кое) в жи́зни повида́ть; хлебну́ть го́ря (и ра́достей)

ачы-төчеле *прил. разг. см.* **ачылы-төчеле**

ачыттыргалау *многокр. от* **ачыттыру II**

ачыттыру I *понуд. от* **ачыту I**

ачыттыр|у II *перех.* **1.** сади́ть; жечь, поже́чь; ре́зать; есть, разъеда́ть/разъе́сть (*о дыме, запахе, испарениях и т. п.*) || садня́щая (жгу́чая) боль, жже́ние; резь; *кычыткан ~а* крапи́ва сади́т (жжёт); *җил битләрне ~а* ве́тер ре́жет лицо́; *төтен дә күзне ~а* дым то́же глаза́ ест **2.** горчи́ть *безл.*; *бу тәмәке телне як ~а* от э́того табака́ да́же на языке́ горчи́т

ачыт|у I *перех.* **1.** заква́шивать/заква́сить, ква́сить, покваси́ть, покваши́вать/проква́сить (*молоко*); сква́шивать/сква́сить || ква́шение **2.** дава́ть (дать) скиса́ть (ски́снуть, ки́снуть, сква́шиваться/сква́ситься, скиса́ться/ски́снуться) **3.** *в знач. нареч.* **ачытып** в ква́шеном (заква́шенном) ви́де **4.** *см.* **~ырга кую 3** □ **~ып бетерү** переква́шивать/переква́сить; дава́ть (дать) перекиса́ть (переки́снуть, прокиса́ть/проки́снуть, прокваши́ваться, раскиса́ть/раски́снуть); **~ырга кую 1.** ста́вить (поста́вить) для ква́шения (заква́шивания, проква́шивания, сква́шивания) **2.** ста́вить/поста́вить, оставля́ть/оста́вить ки́снуть (ква́ситься) **3.** ста́вить/поста́вить броди́ть (поброди́ть, для броже́ния)

ачыт|у II *неперех. прям., перен.* **1.** сади́ть, са́днеть *разг.* (*о ране, натёртых пятках, обожжённой или обмороженной коже и т. п.*); причиня́ть щи́плющую боль; жечь, поже́чь || садня́щая (жгу́чая) боль (*в горле, глазах*); *табан асты ~а* подо́шва са́днит (жжёт) **2.** горчи́т □ **~а башлау** заса́днить *прост.*

ачытылу *страд. от* **ачыту I**; заква́шиваться, проква́шиваться

ачыш *сущ.* откры́тие (*в области науки*); *бөек географик ~лар* вели́кие географи́ческие откры́тия

ачышу *взаимн.-совм. от* **ачу** I (1, 2, 3—6, 9—12)

ач-ялангач *прил.* голо́дный и разде́тый (холо́дный), холо́дный и голо́дный; нагой и босо́й *прост.*; *ач-ялангач ятимнәр* голо́дные и разде́тые сиро́ты; *ач-ялангач заманнар* голо́дные и холо́дные времена́ || *нареч.* го́лодно и хо́лодно, хо́лодно и го́лодно, в го́лоде и хо́лоде (*жить, бедствовать*); в наготе́ и босоте́ *прост.*; *ач-ялангач үткән көннәр* дни, проведённые в го́лоде и хо́лоде □ **ач-ялангач тору (булу, яшәү, гомер кичерү, көн күрү, тормыш итү)** голода́ть и холода́ть, холода́ть и голода́ть

ач-ялангачлык *сущ. собир. см.* **ачлык-ялангачлык**

аш I *сущ.* **1.** 1) суп (*мясной, из фруктов*), ва́рево *прост.* || суповой́; *токмачлы аш* суп с лапшо́й; суплапша́; *гөмбәле аш* суп с грибами́; *бәрәңге ашы* карто́фельный суп; похлёбка; *кәбестәле аш* суп с капу́стой; щи; *чөгендерле-кәбестәле аш* суп из капу́сты со свёклой; борщ; *аш ите* супово́е мя́со; *аш тәлинкәсе* суповая́ таре́лка 2) *мн.* **ашлар** ку́хня *собир.* (*народная, национальная, вегетарианская*); *солдат ашлары* солда́тская ку́хня **2.** 1) блю́до, ку́шанье (*горячее, холодное, детское*); еда́, я́ства; *камыр ашы* мучно́е блю́до; мучна́я еда́; *кунак ашы* ку́шанье (я́ства) для госте́й; *бәйрәм ашлары* пра́здничные я́ства (блю́да); *аңа нинди аш та ярый* ему́ люба́я еда́ по вку́су; *ашны сеңгәч, хатынны үлгәч макта* (*посл.*) ≈ хвали́ еду́ перева́ренную, а жену́ поко́йную; хвали́ се́но (рожь) в стогу́, а ба́рина в гробу́ 2) *мн.* **ашлар** (*о ви́дах пищи, об образе питания*), стол (*диетический, детский, овощной, вегетарианский*); еда́; *ит ашлары* мясно́й стол; мясна́я еда́ **3.** еда́ (*мн. нет*); обе́д, тра́пеза (в монастыре́) || обе́денный, тра́пезный, столо́вый; *аштан соң ял итеп алу* отдохну́ть по́сле еды́

(обе́да); *даруны аш алдыннан эчү* пить лека́рства пе́ред обе́дом; *ашка кайту* прийти́ на обе́д; *аш дирбиясе* столо́вый серви́з; *аш кашыгы* столо́вая ло́жка; *аш вакыты* обе́денный час (переры́в), обе́д; *аш өстәле* тра́пезный стол **4. 1)** обе́д (*с созывом гостей*), обе́д в гостя́х; зва́ный обе́д (*по какому-л. поводу*); *чаще индив.*; *күршеләрне ашка чакыру* позва́ть сосе́дей в го́сти; *ашка бару* пойти́ в го́сти; *аштан таралышу* расходи́ться из гостей́; *бәйрәмдә өй саен аш* на пра́здник в ка́ждом до́ме го́сти (обе́ды); *юбилей ашында булу* быть на юбиле́йном (зва́ном) обе́де; *ураза ашы уздыру* созва́ть (собра́ть) гостей́ на разговенье 2) помина́льный обе́д, помина́ки; сорочи́ны, сороковы́ны (*ед. нет*), три́зна; *әбисенең җидесенә аш үткәрү* провести́ помина́ки по седьмо́му дню ба́бушки; *карчыклар аштан чыгып киләләр* стару́хи выхо́дят с помина́нок □ **аш алдыннан** *см.* **ашау алдыннан**; **аш арты сые (ашамлыгы, эчемлеге, нигъмәте)** десе́рт || десе́ртный (*напиток, сок*); **аш бүлмәсе** столо́вая (ко́мната); тра́пезная (*в монастыре*); **а́шказаны** желу́док; **аш мәҗлесе** зва́ный обе́д, обе́д с созы́вом гостей́ (*по случаю юбилея, праздника, именин*); *см. тж.* **аш 4**; **аш өе** ку́хня, пова́рня; **аш пешерү** гото́вить еду́; стря́пать; **аш пешерүче** по́вар, поварѝха; тот, кто гото́вит || поварско́й (*колпак*); **аш савыты** посу́да (*для супа*); **аш сөндерү** перева́ривать/перевари́ть пи́щу || **1.** пищеваре́ние **2.** пищевари́тельный (*процесс*); **аш серкәсе** у́ксус || у́ксусный (*запах*); **аш тәмләткеч** припра́ва (к ку́шанью), пря́ность, спе́ции; **аш тозы 1.** пова́ренная соль **2.** столо́вая соль; **аш үтмәү 1.** несваре́ние желу́дка **2.** непроходи́мость пищево́да; **аш чүмече** поло́вник, поварёшка; **аш юллары** пищевари́тельный тракт; **ашка утыру (утырышу)** *см.* **ашарга утыру**; **ашы тәмле** вку́сно (хорошо́) гото́вит ◊ **аш ашка — урыны башка 1.** ка́ждому блю́ду (пи́ще, угоще́нию) своё ме́сто; то (бы́ло) одно́, а э́то друго́е; (*при угощении*) разносо́л желу́док (живо́т) не отяжели́т (отня́нет) **2.** *шутл., ирон.* всему́ своё ме́сто (примене́ние, назначе́ние); ка́ждая вещь сама́ по себе́; **аш белән атканга (атканда) таш белән ату** отве́тить (отблагодари́ть, верну́ть) чёрной неблагода́рностью за (на) добро́; отве́тить (отвеча́ть) злом на (за) добро́; чёрная неблагода́рность; **аш бирү** корми́ть, покорми́ть; пои́ть и корми́ть, напои́ть-накорми́ть; хле́бом-со́лью приве́тить; **аш булсын** *см.* **ашыгыз тәмле булсын**; **аш кайтару 1.** возвраща́ть (возврати́ть, верну́ть, отдава́ть/отда́ть) долг (гостеприи́мства) **2.** *в речи верующих* — воздава́ть (возда́ть) моли́твой (за угоще́ние, обе́д, хлеб-соль), моли́ться, помоли́ться (за угоще́ние); **аш төрләндерү 1.** разнообра́зить (поразнообра́зить) пита́ние (пи́щу, еду́, ку́шанье, обе́д, обе́ды, стол, меню́); разнообра́зить угоще́ния (я́ства), устра́ивать разносо́лы ≈ тя́нет (потяну́ло) к разносо́лам **2.** (*животным*) разнообра́зить (поразнообра́зить) корм (пи́щу) **3.** *перен., шутл., прост.* меня́ть (поменя́ть, смени́ть) предме́т (объе́кт) своего́ увлече́ния, стра́сти и *т.п.*; меня́ть свой вы́бор (хо́бби, предме́т внима́ния); **ашка каршы таш (белән) ату** *см.* **аш белән атканга таш белән ату**; **ашка таракан булу (булып төшү)** оказа́ться (стать, быть) нежела́нным (непро́шеным, незва́ным) го́стем (го́стьей); оказа́ться тре́тьим ли́шним (*в любви*); **аштан ашка йөрү** ходи́ть (расха́живать, е́здить, разъезжа́ть, таска́ться) по гостя́м; **аштан олы (зур, өстен, югары) булмыйлар (түгел)** от угоще́ния (хле́ба-со́ли) не отка́зываются; **ашы юк** есть не́чего, корми́ться не́чем; без хле́ба; **ашы юк ураза тотар** (*посл.*) кто без хле́ба — тот пости́тся; **ашыгыз тәмле булсын** прия́тного аппети́та (обе́да, за́втрака, по́лдника, у́жина); чай да са́хар; **ашын ашаган, яшен яшәгән** своё пожи́л (про́жил, о́тжил), век (свой) о́тжил (про́жил); **ашың аш, йокың йокы түгел (булмый)** кусо́к в го́рло не ле́зет (идёт, прохо́дит); кусо́к в го́рле застря́л, кусо́к поперёк го́рла (стои́т, идёт); ешь не ешь

аш II *сущ. спец.* шли́хта (*для запарки пряжи, ниточных мотков*; *раствор для проклейки основы ткани*)

аша *послелог* **1.** *см.* **аркылы** II **2.** *в сочет. с некоторыми глаголами соотв. приставке* пере-; *аша йөзеп чыгу* переплыва́ть/переплы́ть; *аша атлау* перешагну́ть; *аша сикерү* перепры́гнуть □ **аша чыгу** *см.* **аркылы чыгу**

ашал|у *страд.-возвр. от* **ашау 1.** *страд.* съеда́ться, поеда́ться; подъеда́ться, объеда́ться, отъеда́ться; быть съе́денным, объе́денным, отъе́денным, ску́шанным, употреблённым в пи́щу; *балык ~мый калган* ры́ба оста́лась несъе́денной (недое́денной); *иртән аш бик ~мый* на за́втрак суп не о́чень едя́т (потребля́ют) **2.** разъеда́ться, выеда́ться, съеда́ться (*щелочью, кислотой*); проеда́ться (ржа́вчиной); быть разъе́денным (вы́еденным, объе́денным, съе́денным, прое́денным) **3.** размыва́ться/размы́ться (*о берегах и т. п.*); подмыва́ться, подъеда́ться; отмыва́ться (*об отдельных участках берегов*); подта́чиваться (*от течений, волн, ветра*), выве́триваться/вы́ветриться (*о горных породах и т. п.*); быть размы́тым (подмы́тым, вы́ветренным) || размы́в, подмыва́ние, вывѐтривание **4.** *возвр.* 1) изна́шиваться/износи́ться, сна́шиваться/ сноси́ться *спец.*; сраба́тываться/сработаться, ста́чиваться/источи́ться, стира́ться/стере́ться (*о механизмах, деталях*); истира́ться/истере́ться, подраба́тываться/подработаться; свёртываться/сверну́ться (*о резьбе болта и т.п.*); *дага да ~а* подко́ва то́же истира́ется 2) стира́ться/ стере́ться; истира́ться/истере́ться (*о лестничных ступеньках, краске пола*); сна́шиваться/сноси́ться; вытира́ться/вы́тереться (*о подошве обуви*) **5.** *разг.* выгора́ть/вы́горeть, выцвета́ть/вы́цвести (*о цвете, краске, волосах и т. п.*)

ашалмаучан *прил. спец.* износосто́йкий (*металл, сплав, материал*)

ашамлык *сущ.* **1.** ку́шанье, еда́ (*мн. нет*), харчи́ (*ед. харч*) *прост.*; съестно́е; снедь *собир.*; разносо́лы (*ед. разносол*), пи́ща, проду́кт(ы) || пищево́й (*отход*), проду́ктовый (*магазин*); кулина́рный (*отдел*); *бәйрәм табынындагы ~лар я́ства* на пра́здничном столе́; *тозлы ~ яратмау* не люби́ть солёные ку́шанья; *~ ягы ничек анда?* как там с проду́ктами?; *юлга алган ~лар* харчи́ на доро́гу; *~ эйберләр* кулина́рные изде́лия **2.** (*для лёгкой еды*) заку́ска || заку́сочный; *буфетта салкын ~лар гына* в буфе́те то́лько холо́дные заку́ски

ашамлык-эчемлек *сущ. собир.* кулина́рные (столо́вые) и ви́но-во́дочные изде́лия; *бәйрәмдә ашамлык-эчемлеккә күп акча тотыла* на пра́здничный стол тра́тится мно́го де́нег; на еду́ и питьё в пра́здники тра́тится мно́го де́нег

ашамсак, ашамчак *прил.* **1.** люби́тель (хорошо́) пое́сть (поку́шать, пое́сть-попи́ть); гастроно́м, гурма́н; чревоуго́дник **2.** (*о животном*) прожо́рливый

ашардай, ашарлык *прил.* **1.** съедо́бный, го́дный (приго́дный) в пи́щу; идёт (годи́тся, приго́ден) в пи́щу; мо́жно есть (ку́шать, потребля́ть) **2.** (*о корме*) съедо́бный, го́дный (приго́дный) для ко́рма; идёт (годи́тся) на корм

ашаткалау *многокр. от* **ашату**; пока́рмливать (*голубей с рук*)

ашаткыч *сущ. см.* **утлык, җимлек**

ашат|у *перех.* **1.** дава́ть (дать) есть (пое́сть, погры́зть, поклева́ть); корми́ть, покорми́ть, накорми́ть *кого чем*; пита́ть; (*какое-то время*) прока́рмливать/прокорми́ть || кормле́ние, пита́ние; *~ыр вакыт җитеп килә* подхо́дит вре́мя кормле́ния; *өч тапкыр ~у* корми́ть три ра́за; трёхра́зовое пита́ние; *һөнәр ~а да, киендерә дә* (*погов.*) ремесло́ и ко́рмит, и одева́ет **2.** (*на убой*) отка́рмливать/откорми́ть, упи́тывать/упита́ть || отко́рм, отко́рмка **3.** трави́ть, потрави́ть (*посевы скотом*) **4.** *пренебр.* угоща́ть с це́лью по́дкупа **5.** *см.* **ашатып алу, ашатып бетерү** □ **~а башлау** нача́ть корми́ть; **~у җитмәү (җитәрлек булмау)** недока́рмливать/недокорми́ть || недоко́рм; **~ып алу** покорми́ть; подка́рмливать/подкорми́ть || подко́рм, подко́рмка; **~ып бетерү 1.** дока́рмливать/докорми́ть *кого* **2.** ска́рмливать/скорми́ть *что* (*краюху хлеба коню*); **~ып карау** покорми́ть; **~ып үстерү** выка́рмливать/вы́кормить, вска́рмливать/вскорми́ть; **~ырга чыгару (алып чыгу)** выводи́ть (вы́вести, выгоня́ть/вы́гнать) корми́ться (*лошадей в ночное*)

ашату-эчертү *сущ. собир.* **1.** корми́ть, пои́ть; напои́ть; накорми́ть-напои́ть; напита́ть (*большую семью, детей*) **2.** докорми́ть, допои́ть; докорми́ть-допои́ть; докорми́ть и допои́ть (*быстрее*) **3.** корми́ть (*скотину*) || кормле́ние

ашатыл|у *страд. от* **ашау 1.** быть кормлённым (поко́рмленным, вы́кормленным, прико́рмленным) **2.** (*на убой*) отка́рмливаться, упи́тываться, быть отко́рмленным (упи́танным) (*о скотине, домашней птице*) **3.** ска́рмливаться, быть ско́рмленным (*о зерне, сене, хлебе и т. п.*) **4.** *неперех.* идти́ (пойти́) на отко́рм (отко́рмку); *кукуруза малларга ~а* кукуру́за идёт на отко́рм скоту́

ашатырлык *прил.* **1.** *см.* **ашарлык 2.** го́дный (годи́тся, подхо́дит) для отко́рма (*скота*) **3.** доста́точный для прико́рма (отко́рма) (*запас сена*)

аш|ау *перех.* **1.** 1) есть *что* (*хлеб, кашу, мороженое, ягоды, яблоки, виноград*), пое́сть *чего*; съеда́ть/съесть (*свою порцию*); ку́шать, поку́шать, ску́шать; хлеба́ть, похлеба́ть *прост.* (*суп, окрошку*); выеда́ть/вы́есть (*начинку от пирога*); поеда́ть; принима́ть/приня́ть пи́щу (еду́, пита́ние); (*о животных*) брать (взять, принима́ть/приня́ть) пи́щу (корм) || еда́, съеда́ние, выеда́ние, поеда́ние; приём пи́щи; *~ыйсы килә* есть (ку́шать) хо́чется; *~ауга талымсыз* неприхотли́в в еде́; неприве́дливый к еде́; *чит-читен мал ~аган печән кибәне* стог се́на с подъе́денными скоти́ной бока́ми; *~аган куренми, кигән куренә* (*посл.*) что съел не ви́дно, а что наде́л ви́дно (т. е. *не следует тратиться только на питание*); *~амыйм дигән* (*килен*) *алтмыш белен ~аган* (*посл.*) отне́кивалась (неве́стка) (не жела́ла), шестьдеся́т бли́нчиков съе́ла; ба́ба не́хотя съе́ла це́лого порося́ 2) есть, пое́сть, поеда́ть; съеда́ть, съе́сть, употребля́ть (употреби́ть) в пи́щу; потребля́ть/потреби́ть *что*; пита́ться, корми́ться *чем* || поеда́ние, съеда́ние, употребле́ние в пи́щу; потребле́ние; пита́ние, кормёжка *чем*; *ул тозлы кәбестә ~амый* он не ест (потребля́ет) солёную капу́сту; *ит кенә ~ый торган ерткычлар* хи́щники, пита́ющиеся то́лько мя́сом; *кәбестәне корт ~ый* капу́сту че́рви поеда́ют; *~ган белми, тураган белә* (*посл.*) зна́ет (ве́дает) не тот, кто потребля́ет, а тот, кто гото́вит 3) жрать, сжира́ть/сожра́ть, пожира́ть/пожра́ть *груб., прост.* (*о человеке ненасытном, жадном*) || пожира́ние 4) обе́дать/пообе́дать, есть/пое́сть (*дома, в буфете, за чей счёт*); за́втракать/поза́втракать; по́лдничать/попо́лдничать; у́жинать/поу́жинать, трапе́зничать/ потрапе́зничать; *~арга кая йөрисез?* куда́ вы хо́дите обе́дать? куда́ вы хо́дите на обе́д? *без инде куптән ашадык* мы уже́ давно́ пое́ли **2.** *в знач. нареч.* 1) **ашаганда** за столо́м (обе́дом, за́втраком, у́жином); во вре́мя е́ды, при еде́; *~аганда сөйләшмәгез* не разгова́ривайте за обе́дом (столо́м) 2) **ашамый**; **ашамыйча** без еды́ (пи́щи, обе́да, за́втрака); без заку́ски (*выпить*); *мәктәбенә ~амый гына йөгерде* он побежа́л в шко́лу без за́втрака **3.** пита́ться, корми́ться, харчи́ться *прост. где, чем, как, на что*; столова́ться, есть || 1) пита́ние, кормёжка, стол, харчи́; еда́ 2) харчево́й *прост.*, *~ау акчасы* харчевы́е де́ньги; де́ньги на харч **4.** прообе́дать, поза́втракать, проу́жинать; есть, ку́шать (*сколько часов*) **5.** 1) грызть/погры́зть (*семечки, грушу, морковку, яблоко*); прогрыза́ть/прогры́зть (*семечки, орехи весь вечер*); лу́згать/полу́згать *прост.* (*семечки, орехи*); щёлкать/пощёлкать (*орешков, семечек*) || щёлканье, лу́зганье *прост.* 2) грызть/погры́зть (*о грызунах*); прогрыза́ть/прогры́зть; есть, выеда́ть/вы́есть; подъеда́ть/ подъе́сть; объеда́ть/объе́сть; отъеда́ть/отъе́сть **6.** клева́ть, есть, пое́сть, поеда́ть *что*, пита́ться, корми́ться *чем* (*о птицах*); *миләш ~ый торган кошлар* пти́цы, поеда́ющие ряби́ну; пти́цы, кото́рые пита́ются ряби́ной **7.** точи́ть, прота́чивать/проточи́ть; подта́чивать/подточи́ть; проеда́ть/прое́сть, изъеда́ть/изъе́сть; съеда́ть/съе́сть (*о насекомых, червяках*); *алманы корт ~ый бьел я́блоки* в э́том году́ червь то́чит; *тунны көя ~аган* шу́бу моль изъе́ла **8.** заеда́ть/зае́сть, есть, съеда́ть/съесть, загрыза́ть/загры́зть; сгрыза́ть/сгрызть (*о хищных зверях*); *сарыкны буре ~аган* овцу́ загры́з волк **9.** заеда́ть/зае́сть (*о мошкаре, комарах и т.п.*); съеда́ть/съесть, есть; куса́ть/покуса́ть; *бу вакытта тайгада черки ашый* в э́ту по́ру в тайге́ мо́шки заеда́ют **10.** *перен.* есть, съеда́ть/съесть, уеда́ть/уе́сть, заеда́ть/зае́сть, заклёвывать/заклева́ть, загрыза́ть/загры́зть, грызть, изводи́ть/извести́ (*о властной свекрови, жёстком начальнике и т. п.*) **11.** 1) разъеда́ть/разъе́сть, выеда́ть/вы́есть, объеда́ть/объе́сть, съеда́ть/съесть, есть; проеда́ть/прое́сть (*о ржавчине, кислоте и т. п.*) 2) *ирон.* отве́дывать/отве́дать, поотве́дать, получа́ть/получи́ть, про́бовать/ попро́бовать, повида́ть (*ремня, кнута, палки, кулаков*); попада́ть/попа́сть, перепада́ть/перепа́сть, доставаться/доста́ться, сы́паться/посы́паться; *кыенны җитәрлек ~ау* отве́дать доста́точно ли́хо **12.** точи́ть, подта́чивать/подточи́ть (*о ветре, воде, волнах и т. п.*); подмыва́ть/подмы́ть, подъеда́ть/подъе́сть; отмыва́ть/отмы́ть (*течением, наводнением*); *елга ярларын ~ый* река́ подъеда́ет берега́ □ **~аган кире килү (чыгу)** *см.* **~аганны косу** 1; **~аган үтмәү** *см.* **аш үтмәү**; **~аганнан калган 1.** объе́дки (*ед. объедок*), оста́тки со стола́ **2.** огры́зок (*яблока, огурца*) **3.** (у скоти́ны) объе́дья (*ед. нет*); **~аганны косу 1.** (нару́жу) вы́рвать, рвать *безл.* **2.** *перен.* отольются чьи слёзы (слёзки) *кому*; отольются ове́чьи слёзки; наизна́нку вывернет (перевернёт, перевороти́т) *кого*; **~аганны сеңдерү** *см.* **аш сеңдерү**; **~амаган нәрсәсе юк** всея́дный (*о животном, птице*); **~амаса ашамас** (куска́) недоеда́ть, (кусо́к) от себя́ отрыва́ть; **~ан алу 1.** пое́сть (*хлеба, каши*), поку́шать; похлеба́ть *прост.* (*похлёбки, супа*) **2.** пое́сть, поку́шать; заку́сывать/закуси́ть; перекуси́ть, прикуси́ть; подзакуси́ть; подзапра́виться *прост.*; подкрепля́ться/подкрепи́ться; пообе́дать, поза́втракать, попо́лдничать, поу́жинать **3.** погры́зть (*семечек, груши, морковки*); пощёлкать (*семечек, орешков*); **~ап бетереп бару 1.** съеда́ть, поеда́ть, перееда́ть, подъе́сть *прост.* **2.** проеда́ть **3.** склёвывать, выклёвывать, исклёвывать,

расклёвывать, съеда́ть, поеда́ть; поклёвывать, подъеда́ть; **~ап бетерү 1.** съеда́ть/съесть, поеда́ть/пое́сть; перееда́ть/перее́сть; доеда́ть/дое́сть; доку́шать *прост.*; схлеба́ть (*весь суп*), похлеба́ть, расхлеба́ть, выхлёбывать/вы́хлебать, расхлёбывать, дохлёбывать/дохлеба́ть *прост.* **2.** (*без отрыва*) доеда́ть/дое́сть; дообе́дать, доза́втракать, доу́жинать **3.** (*израсходовать на еду*) проеда́ть/прое́сть *что* (*отпускные деньги в туристическом походе, всю стипендию, запасы*) **4.** сгрыза́ть/сгрызть (*целый карман семечек, морковку, орехи*); погры́зть, перегрыза́ть, перещёлкать (*все орехи*), догрыза́ть/догры́зть; подклёвывать/подклева́ть, подъеда́ть/ подъе́сть *разг.*; доклева́ть **5.** (*о птицах*) склёвывать/склева́ть, выклёвывать/вы́клевать, исклёвывать/исклева́ть, расклёвывать, расклева́ть **6.** изъеда́ть/изъе́сть, иста́чивать/источи́ть, съеда́ть/съесть (*о моли, жучках и т. п.*); выта́чивать/вы́точить *прост.* **7.** заеда́ть/зае́сть, покуса́ть, вы́кусать *прост.*; съеда́ть/съесть (*о кровососущих насекомых*); **~ап калу** прообе́дать, проза́втракать, пропо́лдничать, проу́жинать, прое́сть *прост.*; **~ап карау** *см.* **авыз ичү**; **~ап күбенү** объеда́ться/объе́сться *чего*; **~ап тору** корми́ться, пита́ться, прока́рмливаться/прокорми́ться, пропита́ться *разг.*; прохарчи́ться *прост.*; есть; **~ап тую** наеда́ться/нае́сться, наку́шаться *разг.*; нахлеба́ться *прост.*; напита́ться *шутл.*; **~ап яту** *прост.* **1.** *см.* **~ап тору 2.** *ирон.* хлеб переводи́ть (проеда́ть); **~ар (ашардай) нәрсә (әйбер)** съестно́е, *что-л.* го́дное (приго́дное) в пи́щу; **~арга кыстау** приглаша́ть (пригласи́ть) к столу́; **~арга пешерү (пешереп тору)** *см.* **аш пешерү**; **~арга утыру (утырышу)** сади́ться (сесть, уса́живаться/усе́сться, заса́живаться/засе́сть) за обе́д (стол, за́втрак, у́жин, тра́пезу); **~арга (ашауга) ярарлык (яраклы, ярый)** *см.* **~арлык**; **~арга яраклы нәрсә (әйбер)** *см.* **~ардай нәрсә**; **~арга яратучан** *см.* **~амсак**; **~ардай (ашарлык) нәрсә (әйбер)** съедо́бное, съестно́е; **~ау вакыты** *см.* **аш вакыты**; **~ау җитмәү** недоеда́ть || *недоеда́ние*; **~ау үтмәү** *см.* **аш үтмәү**; **~ау ягы** пита́ние, пропита́ние, прокормле́ние; (де́ло) с пита́нием (пропита́нием); насчёт пита́ния (пропита́ния); **~аудан калу 1.** аппети́т теря́ть (потеря́ть), аппети́та лиша́ться (лиши́ться); аппети́т пропа́л, аппети́та не ста́ло **2.** *см.* **аш үтмәү**; **~ауны төрләндерү** *см.* **аш төрләндерү 1**; **~ыйсын ашамау** *см.* **ашамаса ашамас ◊ ~аган табагына (табынына, савытына) төкерү 1.** оплева́ть стол (наплева́ть на стол), с кото́рого ешь; оплева́ть (заплева́ть) то, что ешь; оскверня́ть (осквернить) еду́ **2.** *см.* **аш белән атканга таш белән ату**; **~аган тамакка ни бармас** зачем предава́ться чревоуго́дию; зачем в чревоуго́дника (чревоуго́дницу) превраща́ться; **~аганны йотып** уста́вившись голо́дными глаза́ми; обли́зываясь, обли́зывая гу́бы; **~аганны кан итеп косу** кро́вью вы́рвет (бу́дет рвать), наизна́нку вы́вернет (перевернёт, перево́ротит) с кро́вью; **~аганы бал да май** в меду́ и ма́сле купа́ется; ца́рское пита́ние *у кого*; как сыр в ма́сле ката́ется; **~аганың аш, йоклаганың йокы түгел (булмый)** *см.* **ашың аш, йокың йокы түгел**; **~аганың аш, эчкәнең су түгел (булмый)** *см.* **ашың аш, йокың йокы түгел**; **~ап туймаганны ялап туймассың** пе́ред сме́ртью не надышишься; е́сли ло́жкой не нае́лся, языко́м не нали́жешься; **~арга (ашарына) сорамый** есть (хле́ба) не про́сит; за плеча́ми не висит; **~арга сорый** *шутл., ирон.* есть (ка́ши) про́сит (*обувь*); **~ардай булып (итеп) карау** глаза́ми есть (пожира́ть); **~ау байдан, үлем (эҗәл) Ходайдан** *шутл., ирон.* о харча́х — бай, а о сме́рти Бог позабо́тится (забо́тится); харчи́ (у него́) хозя́йские, а смерть — от Бо́га; **~ау өчен яшәү** быть рабо́м чревоуго́дия, поклоня́ться чревоуго́дию; желу́док (плоть) ублажа́ть; **~ау узмау (үтмәү)** пи́ща (еда́) не прохо́дит (идёт); не мо́жет есть; **~ауга алданып ач калу** *шутл.* оста́ться голо́дным, увлёкшись едо́й; за едо́й (из-за еды́) обе́д (за́втрак) прозева́ть; **~ыйсын ашаган, эчәсен эчкән 1.** *см.* **ашың аш, йокың йокы түгел 2.** своё отъе́л-отпи́л; своё отве́дал

ашаучы *сущ.* **1.** 1) тот, кто ест (поеда́ет); едо́к 2) потреби́тель; *милләш ~ кошлар* пти́цы, потреби́тели рыби́ны **2.** *как второй компонент в именных словосочетаниях* -ядный; *бөҗәк ~* насекомоя́дный; *үлән ~* травоя́дный

ашау-эчү *сущ. собир.* **1.** 1) есть, пить; есть и пить; пое́сть, попи́ть; пое́сть/попи́ть; пое́сть и попи́ть; пита́ться, принима́ть (приня́ть) пи́щу (еду́, пита́ние) || еда́, питьё; пита́ние; пи́ща; приём пи́щи (еды́, пита́ния); харчи́ *прост.*; *ашап-эчеп бетергән, туктаган булу* отобе́дать, отза́втракать *разг.*, оту́жинать || обе́д; за́втрак, по́лдник, у́жин; *хәзер ашау-эчү* (*ягы*) *яхшырды* с пита́нием (харча́ми) тепе́рь ста́ло лу́чше 2) обе́дать/пообе́дать, есть/пое́сть (*в столовой, в гостях*; *сытно, плотно*); (*иртән*) за́втракать/поза́втракать; (*әбәттә*) по́лдничать/ попо́лдничать; (*кич*) у́жинать/поу́жинать 3) **ашаган-эчкәндә** *см.* **ашаганда 2.** *см.* **ашау 2 3. ашамый-эчми, ашамыйча-эчмичә** *см.* **ашау 3**; **ашап-эчеп бетерү** *см.* **ашап бетерү 1—3**; **ашап-эчеп тору** *см.* **ашап тору**; **ашарга-эчәргә пешерү (пешереп тору)** *см.* **аш пешерү**; **ашарга-эчәргә утыру** *см.* **ашарга утыру**; **ашау-эчүне төрләндерү** *см.* **аш төрләндерү 4.** *см.* **ашау ягы**

ашаштыргалау *многокр. разг. см.* **ашаштыру**

ашаштыру *многокр. от* **ашау 1** (1—4), 3, 5—9, 12; похлёбывать *прост.* (*щи*); поклёвывать (*о птицах*)

ашашу *взаимн.-совм. от* **ашау 1** (1), 5 (1), 7, 8

ашказаны *сущ.* желу́док || желу́дочный (*сок*)

ашкайнату *сущ.* пищевре́ние || пищевари́тельный (*процесс*)

ашкын *прил. поэт.* **1.** стра́стный, темпера́ментный, аза́ртный (*полемист*), вдохновлённый *высок.* (*поэт, певец, трибун*); поры́вистый, стреми́тельный (*молодой человек*); *~ күңелле кеше* челове́к темпера́ментной души́; *~ яшьлек чоры* вре́мя стра́стной ю́ности **2.** *см.* **ашкынулы**

ашкындыру *перех.* **1.** вдохновля́ть/вдохнови́ть, воодушевля́ть/ воодушеви́ть, окрыля́ть/окрыли́ть; возбужда́ть/возбуди́ть пыл *чей* **2.** *безл.* страсть как жела́ть (хоте́ть) *чего*, си́льно хоте́ться

ашкынлык *сущ. поэт. см.* **ашкынучанлык**

ашкын|у *возвр.* **1.** возгора́ться (возгоре́ться, воспыла́ть, зажечься) жела́нием (стра́стью) сде́лать *что*; загоре́ться сде́лать *что*; стать одержи́мым жела́нием (стремле́нием, стра́стью) сде́лать *что книжн.*; рва́ться, порыва́ться; меша́ться (помеша́ться) *на чём*; *очучы булырга* (*булам дип*) *~у* возгоре́ться (зажечься) стра́стью пойти́ в лётчики; си́льно настро́енный на то, что́бы стать лётчиком **2.** горе́ть жела́нием (стра́стью) сде́лать *что*; быть си́льно (оконча́тельно, целико́м) настро́енным на то, что́бы... ; жа́ждать, алка́ть *книжн. чего*, сде́лать *что*; быть поме́шанным *на чём* (*на какой мысли*) || страсть, си́льное жела́ние, задо́р, поры́в, пыл; *яшьлек ~уы* страсть мо́лодости; молодо́й задо́р **3.** вдохновля́ться/ вдохнови́ться, воодушевля́ться/воодушеви́ться *чем*; окрыля́ться/ окрыли́ться || воодушевле́ние **4.** *нареч.* **~ып** стра́стно, воодушевлённо, о́чень увлечённо (*доказывать что-л.*), вдохнове́нно *высок.* (*говорить*,

петь), аза́ртно (*работать*); с больши́м увлече́нием (подъёмом), с жа́ром (пы́лом, огонько́м), со стра́стью (стра́стностью); в поры́ве

ашкынулы *прил.* **1.** возбуждённый, воодушевлённый (*порыв, призыв*), вдохновлённый *высок.*; бу́рный (*о чувствах, аплодисментах и т. п.*); с (душе́вным, духо́вным) подъёмом; *мондый ~ хәлдә* в тако́м возбуждённом состоя́нии; в состоя́нии тако́го душе́вного подъёма **2.** (*о медведе и т. п.*) на (за́дние) ла́пы (но́ги) (*встать, подняться*), в рост, во весь рост

ашкынучан *прил.* стра́стный, темпера́ментный, пы́лкий, аза́ртный (*человек*); вдохнове́нный *высок.*; поры́вистый, стреми́тельный; *~ күңел* вдохнове́нная душа́

ашкынучанлык *сущ.* страсть, стра́стность, темпера́ментность, аза́рт, аза́ртность, пыл, пы́лкость; вдохнове́нность, вдохнове́ние *высок.*; воодушевле́ние

ашлама *сущ.* удобре́ние, тук; компо́ст || ту́ковый; *~ кайтарту* вы́воз удобре́ния; *~ салу* (*керту*) вноси́ть удобре́ние (удобре́ния) □ **~ чәчкеч** ту́ковая се́ялка; **~ вакълагыч** тукодроби́лка

ашлану I *страд. от* **ашлау** I; удобря́ться; унавóживаться; подка́рмливаться; быть удóбренным (унавóженным, подкóрмленным)

ашлану II *спец.* **1.** *страд. от* **ашлау** II; шлихтова́ться, отшлихтова́ться, отшлихто́вываться, быть отшлихто́ванным **2.** запа́риваться, быть запа́ренным

ашлану III *страд. от* **ашлау** III; прививáться, быть привитым

ашлату I *понуд. от* **ашлау** I

ашлату II *понуд. от* **ашлау** II

ашлату III *понуд. от* **ашлау** III

ашла|у I *перех.* удобря́ть/удóбрить (*поле, почву, овощи*; *торфом, перегноем*); унавóживать/унавóзить; вноси́ть/внести́ удобре́ние (подкóрмку); дава́ть/дать подкóрмку || удобре́ние, унавóживание □ **~п алу (җибәрү)** *см.* **ашлау**

ашла|у II *спец.* **1.** шлихтова́ть, отшлихто́вывать/отшлихтова́ть (*пряжу, ниточные мотки*); запа́ривать/запа́рить *обл.*; выде́рживать (вы́держать, продержа́ть) в шли́хте (запа́рке, раство́ре-запа́рке); обраба́тывать/обрабо́тать шли́хтой (в шли́хте) || 1) шлихтова́ние, шлихто́вка; запа́ривание, запа́рка 2) шлихтова́льный, запа́рочный, запа́рный, запарно́й **2.** запа́ривать/запа́рить (*заготовки для гнутья ободьев, полозьев, дуг*), распа́ривать/распа́рить; обраба́тывать (обрабо́тать, изгота́вливать/изгото́вить) запа́риванием (распа́риванием) || запа́ривание, запа́рка, распа́ривание, распа́рка □ **~п бетерү** отшлихтова́ть

ашлау III *перех. разг.* нара́щивать/нарасти́ть, удлиня́ть/удлини́ть (*перекладину, перила, планку*)

ашлау IV *сущ. диал. см.* **ялгаш**

ашлаулы *прил.* унавóженный; обрабо́танный удобре́ниями; *~ туфрак* обрабо́танная удобре́ниями по́чва

ашлаучы *сущ. спец.* тот, кто шлихту́ет; шлихтова́льщик, шлихтова́льщица

ашлы *прил.* безбе́дный, при доста́тке, с доста́тком (хле́бом), не без куска́ хле́ба, не голо́дный (*год*)

ашлык I *прил.* **1.** для су́па (похлёбки, щей, за́втрака, обе́да, у́жина); *ашлык ит* мя́со для су́па (име́ется) **2.** на (оди́н) суп (похлёбку, борщ, щи, у́жин, за́втрак), на раз; (*бер*) *~ та макароның калмаган бит* макаро́н у тебя́ тут и на (оди́н) раз не хва́тит

ашлык II *сущ.* **1.** хлеба́, хлеб, жи́то *обл.*, (*бортекле*) зерно́ (*мн. нет*); *~ өлгереп килгән чор* пери́од вызрева́ния хлебо́в; *дәүләткә ~ сату* прода́жа хле́ба государству; хле́бный (*жук*), зерново́й (*бункер*) **2.** *как первый компонент словосочетаний и составных терминов хлебо-*; *зерно-*; *~ кабул итү пунктлары* хлебоприёмные пу́нкты; *~ тапшыру* хлебосда́ча; хлебопоста́вки; зернопоста́вки; *~ хәзерләү* хлебозаготóвки; *~ чистарту агрегаты* зерноочисти́тельный агрега́т □ **~ басуы (кыры)** ни́ва; **~ киптергеч** зерносуши́лка; **~ сугу (суктыру)** обмола́чивать хлеб (зерно́); молоти́ть || обмоло́т хлебо́в (хле́ба, зерна́); молотьба́; **~ сугучы (суктыручы)** молоти́льщик, молоти́льщица; **~ төягеч** зернопогру́зчик; **~ уңмаган** неурожа́йный (*год, участок*); **~ уңмау** неурожа́й, недоро́д ◊ **~ амбары** жи́тница

ашлы-сулы *прил.* **1.** *см.* **ашлы 2.** хлебосо́льный, гостеприи́мный

аш-су *сущ. собир.* **1.** супы́ и вся́кие ку́шанья, (ра́зные) блю́да, столо́вый; *аш-су тота торган савыт* посу́да для ку́хни; *аш-су дирбиясе* столо́вые принадле́жности; *мондый аш-суны кем яратмас* кому́ не понра́вится така́я ку́хня (стол); кому́ бу́дут не по душе́ (вку́су) таки́е ку́шанья; *аның аш-суы әйбәт була* она́ хорошо́ гото́вит (*обеды, ужины, кушанья, блюда*) **2.** хлебсоль; *кунак булып керегез, безнең аш-суны да авыз итеп китегез* зайди́те в го́сти, отве́дайте и наш хлеб-соль □ **аш-су остасы** ма́стер (мастери́ца) ку́хни; **аш-су пешерү (пешереп тору)** *см.* **аш пешерү**; **аш-суга (ашка-суга) оста (булган, уңган, кулы ята)** *см.* **аш-су остасы**; **аш-судан калдырмау** не обходи́ть при созы́ве госте́й; ◊ **аш-су кайтару** *см.* **аш кайтару 1**; **аш-су төрләндерү** *см.* **аш төрләндерү** 1; **аштан-судан олы (зур, өстен, югары) булмыйлар (түгелсең)** *см.* **аштан олы булмыйлар**

аш-сулы *прил. см.* **ашлы-сулы**

ашу **1.** превыша́ть/превы́сить *что*; переходи́ть/перейти́, переша́гивать/перешагну́ть, шага́ть/шагну́ть *за что*; перева́ливать/переваля́ть *за что разг.* || превыше́ние, перехо́д (переша́гивание, перева́ливание) за; *шәһәребез халкы миллионнан ашты* населе́ние на́шего го́рода превы́сило миллио́н (челове́к); ...перевали́ло (перешло́, шагну́ло) за миллио́н (миллио́нную черту́); *яше илледән ашты* он шагну́л за пятьдеся́т; ему́ перевали́ло за пятьдеся́т; *суык кырык градустан ашкан* моро́зы превыша́ют со́рок гра́дусов **2.** выходи́ть/вы́йти *из чего* || вы́ход *из чего*; *ярыннан ашкан елга* река́, вы́шедшая из берего́в **3.** переходи́ть/перейти́ (*границы дозволенного*); переходи́ть (перейти́) за (*рамки какие, чего*); перераста́ть/перерасти́ (*рамки какие, чего*) || перехо́д, перераста́ние **4.** восходи́ть (*пыль к небу*) || восхожде́ние **5.** *перен.* возноси́ться/вознести́сь *высок.*; воспаря́ть/воспари́ть *устар. высок.* || восхождение; вознесе́ние, воспаре́ние; *күккә ашу* вознести́сь к не́бу (в небеса́) **6.** претворя́ться/претвори́ться (*в практику, в дела*), воплоща́ться/ воплоти́ться (*в жизнь, в практику, в практике, в делах, в решениях*); осуществля́ться/осуществи́ться (*в жизни, на практике*) || претворе́ние, воплоще́ние, осуществле́ние □ **аша (ашып) китсә** са́мое бо́льшее (ху́дшее), в ху́дшем слу́чае, на худо́й коне́ц; **ашып китү** *см.* **ашу 1**; **ашып узган 1.** закорене́лый, закосне́лый, заматере́лый (*человек*); горба́того моги́ла испра́вит **2.** неискорени́мый (*недостаток*), застаре́лый, неисправи́мый; **ашып узу 1.** закорене́ть, закосне́ть, погря́знуть, заскору́знуть; станови́ться (стать) закорене́лым **2.** *см.* **алып узу**

ашуг *сущ. книжн.* ашу́г

ашханә *сущ.* столо́вая (*рабочая, заводская, студенческая, для детей, при вокзале*), столо́вка *прост.* || столо́вый, столо́вский *прост.*; из (от, со) столо́вой; ~ *ашы* суп из столо́вой; *диетик ~ талоннары* тало́ны в диети́ческую столо́вую; ~ *икмәге бу* э́то столо́вский хлеб; хлеб из столо́вой

ашханәдәге *прил.* **1.** столо́вский *прост.* (*о посуде, мебели*) **2.** в столо́вой, в столо́вке *прост.* (*порядок*); ~ *чират* о́чередь в столо́вой **3.** при столо́вой (*буфет*)

ашханәче *сущ.* рабо́тник столо́вой

ашчы *сущ.* по́вар; стряпу́ха

ашъяулык *сущ.* ска́терть || ска́тертный

ашыга-кабалана, ашыгып-кабаланып *нареч. см.* **ашык-пошык**

ашыг|у (ашык-) *перех.* **1.** 1) торопи́ться, потора́пливаться/ поторопи́ться, спеши́ть/поспеши́ть (*пойти куда, встретить кого*; *к открытию выставки*; *с ответом, с выводами*); поспеши́ть || спе́шка, горя́чка; торопли́вость, спе́шность, поспе́шность; *~уда мәгънә юк хәзер* како́й смысл сейча́с торопи́ться (спеши́ть); *җитди эштә ~у зарарлы* спе́шность в серьёзном де́ле вредна́ (вреди́т); *~кан эшнең ахыры хәерле булмый* с рабо́той поспеши́ть — в конце́ насмеши́ть; рабо́та на́спех — результа́т на́ смех; *~кан ашка пешкән* (*посл.*) поспеши́ть — люде́й насмеши́ть; *~кан арыр, әкрен барыр* (*посл.*) торопы́га уста́нет, ме́дленный протя́нет 2) **ашыкма** не торопи́сь (спеши́), погоди́, обожди́, подожди́, посто́й; ти́ше, пото́ше, не выска́кивай; позво́ль 3) **~канда** второпя́х, впопыха́х, в спе́шке (горя́чке); когда́ торо́пишься (спеши́шь, заторо́пишься, заспеши́шь) **2.** заторопи́ться, заспеши́ть; поторопи́ться, поспеши́ть; подава́ться/ подда́ться спе́шке; впада́ть/впасть, ударя́ться/уда́риться в спе́шку; *~мас җиреңнән ~ырсың* понево́ле заспеши́шь; во́лей-нево́лей подда́шься спе́шке **3.** *в знач. нареч.* **ашыгып, ашыга-ашыга** торопя́сь, торопли́во (*одеваться, складывать вещи в чемодан, рассказать о чём-л.*), поспе́шно (*собраться в дорогу, отправиться к кому*); спе́шно, сро́чно, э́кстренно (*заказать билет, послать телеграмму*); в спе́шке (горя́чке) (*схватить не ту вещь*) □ **~ып ташлау** поторопи́ться, поспеши́ть; проявля́ть (прояви́ть, показа́ть, вы́казать) (изли́шнюю) торопли́вость (спе́шку)

ашыгулы *прил. разг. см.* **ашыгыч**

ашыгучан *прил.* торопли́вый, ско́рый *разг.* □ **~ кеше** торопы́га *прост.*

ашыгучанлык *сущ.* торопли́вость, поспе́шность, спех *прост.*

ашыгып-кабаланып *нареч. см.* **ашык-пошык**

ашыгыч *прил.* торопли́вый, поспе́шный (*чей-л. отъезд*); спе́шный, сро́чный, неотло́жный, безотлага́тельный, неотлага́тельный, э́кстренный (*срок*); ~ *адымнар* торопли́вые шаги́; ~ *эш* неотло́жное де́ло; ~ *боерык* сро́чный прика́з || *нареч.* торопли́во (*собираться куда, заканчивать работу, распроститься с кем-л.*); поспе́шно (*собраться в дорогу, уехать, решиться на что*), спе́шно, сро́чно, э́кстренно (*предупредить, вызвать, объявить о чём, дать телеграмму*); безотлага́тельно (*решить вопрос, принять меры, помочь кому-л., встретиться с кем-л.*); в спе́шке (горя́чке); *коены ~ казырга туры килде* коло́дец пришло́сь рыть спе́шно □ **~ рәвештә** *см.* **ашыгыч**; **~ түгел** неспе́шный, не к спе́ху; **«~ ярдәм» машинасы** *спец.* маши́на «ско́рой (неотло́жной) по́мощи»; ско́рая, неотло́жка *разг.*; **~ка (туры) килү** нарва́ться на спе́шку; прийти́сь ту́го

ашыгычлык *сущ.* торопли́вость (*шагов*); поспе́шность (*в решениях, в поступках*); спе́шность, сро́чность, неотло́жность, безотлага́тельность, э́кстренность (*дела, задачи*); спе́шка, горя́чка *в чём*; спех *прост.* □ **~ белән 1.** сгоряча́ (*допустить ошибку*) **2.** в сро́чном (э́кстренном) поря́дке (*вызвать кого*)

ашы|к *сущ.* **1.** *см.* **кузна 2.** *диал. см.* **тубык**; *ашыкканың ~гы чыккан* у торопы́ги щи́колотка вы́вихнулась

ашыкмаучан *прил.* неторопли́вый, небы́стрый, медли́тельный, нерасторо́пный, неповоро́тливый, непрово́рный

ашыкмаучанлык *сущ.* неторопли́вость; медли́тельность, нерасторо́пность, неповоро́тливость

ашык-пошык *нареч.* на́спех, на́скоро (*делать уроки, писать записку*), спе́шно (*засобираться куда-л.*), на ско́рую ру́ку (*пообедать, сооружать шалаш*); лихора́дочно, с лихора́дочной поспе́шностью (*перелистывать книгу*); в спе́шке (горя́чке), второпя́х, впопыха́х; *ашык-пошык язылган мәкалә* статья́, напи́санная на́спех || *прил. разг.* торопли́вый, поспе́шный, спе́шный; в спе́шке, второпя́х, впопыха́х, на́спех (на́скоро) сде́ланный (подгото́вленный) (*доклад, концерт*); скороспе́лый, скоропали́тельный (*вывод, приказ*); *редакторның ашык-пошык төзәтмәләре* поспе́шные реда́кторские исправле́ния; *ашык-пошык чыгыш* торопли́вое выступле́ние (второпя́х)

ашыктыргалау *многокр. от* **ашыктыру**; потора́пливать

ашыктыр|у *перех.* торопи́ть, поторопи́ть; *кем ~а сезне* кто вас торо́пит; *ремонтны ~ырга кирәк булыр* с ремо́нтом придётся поторопи́ться □ **~а башлау** заторопи́ть; **~ып тору** торопи́ть, потора́пливать, подгоня́ть

ашынгалау *многокр. разг. от* **ашыну**

ашындыру *понуд. разг. от* **ашыну**

ашыну *перех. разг.* **1.** 1) бесчи́нствовать (*о чиновнике-самодуре, оккупантах и т. п.*); зарыва́ться/зарва́ться, распоя́сываться/распоя́саться (*о неуёмном критикане, грубом администраторе и т. п.*) || бесчи́нство 2) безобра́зничать, побезобра́зничать, набезобра́зничать (*о детях-шалунах и т. п.*); безобра́зить, побезобра́зить, набезобра́зить *прост.* **2.** заноси́ться/ занести́сь, зазнава́ться/ зазна́ться, ва́жничать, пова́жничать, ава́жничать (*об эгоисте, карьеристе, захваленном тренере, хвастуне и т. п.*); хорохо́риться, похорохо́риться, захорохо́риться (*о бестолковом специалисте, бюрократе и т. п.*); возноси́ться/вознести́сь; фуфы́риться/пофуфы́риться *прост.* || зазна́йство, ва́жничанье

ашып-ташып: ашып-ташып тору че́рез край бить (ли́ться, хлеста́ть, перехлёстывать) (*силы, богатство, изобилие, радость*)

ашыру *перех.* **1.** претворя́ть/претвори́ть (*в практику, в дела*), воплоща́ть/воплоти́ть (*в жизнь, в практику, в дела, в решения*); осуществля́ть/осуществи́ть (*в жизни, на практике*) || претворе́ние, воплоще́ние, осуществле́ние **2.** *перен.* возноси́ть/вознести́ *высок.*

ашырылу *страд. от* **ашыру 1**

аэро- *первая составная часть сложных слов, соответствующая по значению словам* авиа́ция, авиацио́нный, возду́шный (*аэроклуб, аэромаяк, аэрофотография*)

аэроб *сущ. биол.* аэро́б, аэро́бы || аэро́бный (*процесс*); *~ бактерияләре* аэро́бные бакте́рии

аэровокзал *сущ.* аэровокза́л || аэровокза́льный (*буфет, комплекс*)

аэродинами́к *прил.* аэродинами́ческий; ~ *лаборатория* аэродинами́ческая лаборато́рия

аэродина́мика *сущ.* аэродина́мика || аэродинами́ческий
аэродром *сущ.* аэродро́м || аэродро́мный; ~ *мәйданы* аэродро́мная площа́дка □ ~ **янындагы (буендагы)** приаэродро́мный (*район*)
аэродромдагы *прил.* на аэродро́ме (*порядок*); при аэродро́ме (*строение*); аэродро́мный (*режим, распорядок*); *автобусларның ~ хезмәте* аэродро́мная слу́жба авто́бусов; слу́жба авто́бусов на (при) аэродро́ме
аэрозоль *сущ.* 1) аэрозо́ль (*медицинская, бытовая*), аэрозо́ли || аэрозо́льный (*баллон*); ~ *дару* аэрозо́льное лека́рство; ~ *сиптергеч* аэрозо́льный распыли́тель
аэрозольле *прил.* аэрозо́льный (*воздух*); ~ *катнашмалар* аэрозо́льные при́меси
аэролит *сущ. астр.* аэроли́т
аэро́лог *сущ.* аэро́лог
аэроло́гик *прил.* аэрологи́ческий (*комплекс на полярной станции*); ~ *күзәтүләр* аэрологи́ческие наблюде́ния
аэроло́гия *сущ.* аэроло́гия || аэрологи́ческий
аэромобиль *сущ.* аэромоби́ль || аэромоби́льный
аэронавигацион *прил.* аэронавигацио́нный (*прибор*)
аэронавига́ция *сущ.* аэронавига́ция || аэронавигацио́нный
аэронавт *сущ.* аэрона́вт (воздухопла́ватель)
аэрона́втика *сущ.* аэрона́втика
аэроплан *сущ.* аэропла́н || аэропла́нный; *см. тж.* **самолёт**
аэропорт *сущ.* аэропо́рт || аэропо́ртовский (*служащий*)
аэропо́чта *сущ.* аэропо́чта, возду́шная по́чта
аэростат *сущ.* аэроста́т
аэрофлот *сущ.* аэрофло́т || аэрофло́товский (*работник*), аэрофло́тский; ~ *формасы* аэрофло́тская фо́рма
аэрочана *сущ.* аэроса́ни || аэроса́нный (*след*)
аю *сущ.* **1.** медве́дь, медве́дица, медве́диха *прост.*; ми́шка, ми́ша, мишу́к *шутл., дет.*; ми́шенька *ласк.*; медве́душка *народно-поэт.*; *см. тж.* **ак аю** || *прям., перен.* медве́жий (*след, корм, тулуп*); *аю бурек* медве́жья ша́пка; медвежа́чий *прост.*; на медве́дя (*дробь, заряд*); *см. тж.* **ак аю**; *аюга* (*аю ауларга*) *йөрү* ходи́ть на медве́дя; *аю аулау* медве́жья охо́та (тра́вля); охо́та на медве́дя (медве́дицу); *аю адымы белән* медве́жьей похо́дкой; *аю коче бардыр синдә* си́ла у тебя́ медве́жья; *аю да баласын — аппагым, керпе дә йомшагым ди* (*посл.*) и медве́дица называ́ет своего́ детёныша бе́леньким, и ежи́ха — мя́гоньким **2.** *перен.* медве́дь, медве́дица, медве́душка *народно-поэт.* (*о грузном и т.п. человеке*) **3.** (*игрушка*) ми́шка, ми́ша, ми́шенька *ласк.*, мишу́тка *дет.*, медве́дь || ми́шкин, ми́шин, мишу́ткин *дет.*, медве́жий □ **аю (аулау) зте** медвежа́тник; соба́ка-медвежа́тник; **аю аулаучы** *см.* **аючы 1**; **аю баланы** *бот.* бузина́; чёрная бузина́ || бузи́нный (*цвет*), бузи́новый (*куст*); **аю баланлыгы**; **аю баланы куаклыгы** бузи́нник; бузи́новые (бузи́нные) за́росли; **аю баласы 1.** медвежо́нок, медвежо́ночек *ласк.*, медвежа́тка *прост.* **2.** (*об одно-двухлетнем*) песту́н, медвежа́тник-поводы́рь; **аю биетүче** медвежа́тник, вожа́к-медвежа́тник, медвежа́тник-поводы́рь; **аю гәүдәле** медвежева́тый, медвежа́тый *обл.*, медве́жьего ро́ста (телосложе́ния); -у́валень; **аю гәүдәле егет** па́рень-у́валень; **аю ите** медвежа́тина, медве́жина; **аю камыры** *см.* **аюкамыр**; **аю колагы** *бот.* медве́жье у́хо; **аю колак (колаклы)** кли́чка «медве́жье у́хо»; с медве́жьим у́хом; **аю көпшәсе** *бот.* боре́ц; **аю табан** *разг.* **1.** пло́ская стопа́ (ступня́) **2.** плоскосто́пие, плоскосту́пие *прост.* **3.** *см.* **аю табанлы**; **аю табанлы** *разг.* с пло́ской стопо́й (ступнёй); с плоскосто́пием; страда́ющий плоскосто́пием; **аю тиресе** медве́жина, медве́дка *прост.*; медве́дина *обл.*, **аю торагы (читлеге)** (в зоопа́рке) медвежа́тник; **аю чикерткә** *зоол.* медве́дка (*насекомое*); **аюга эйләнү** *шутл.* омедве́диться *обл.* ◊ **аю авыруы** *шутл.* медве́жья боле́знь; **аю биетәләр (күрдегез) мәллә?** чего́ (тут) не ви́дели? медве́дя что ли пока́зывают? **аю кебек 1.** как (бу́дто, сло́вно, как бу́дто, то́чно, что) медве́дь, медве́дем (*смотреть, глядеть, казаться, выглядеть*) **2.** как медве́дь, по-медве́жьи; медвежева́то (*переваливаться, поклониться, вставать*); с развальцей (*шагать, идти*) **3.** медвежева́тый, медвежькова́тый; медвежа́тый *обл.* медвежа́стый *прост.* (*парень, старик*); медве́дь медве́дем **4.** медве́жий; медвежева́тый; медвежькова́тый *разг.*; медвежа́тый *обл.* (*фигура, походка чья*); **аю хезмәте** *ирон.* медве́жья услу́га
аюкамыр *сущ. бот.* **1.** мордо́вник (расте́ние); чертополо́х **2.** шипо́вник
аюколак *сущ. бот.* медве́жье у́шко
аюсыман *прил. зоол.* **1.** медведеобра́зный; ~ *көнгерә* медведеобра́зный кенгуру́ **2.** *мн.* **аюсыманнар** *сущ.* медведеобра́зные
аючы *сущ.* **1.** медвежа́тник, охо́тник-медвежа́тник; охо́тник на медве́дя (медве́дей); *тайга ~лары* таёжные медвежа́тники **2.** *см.* **аю биетүче**; ~ *Әхмәт* медвежа́тник Ахме́т; Ахме́т-медвежа́тник
ая *сущ. спец.* гре́бень (*который употр., чтобы пушить козий пух для вязания шалей*)
аягүрә *нареч.* **1.** 1) на́ ноги (*встать, подняться*), в рост, во весь рост; ~ *с ікереп тору* вскочи́ть на́ ноги 2) на нога́х (*стоять, простоять где, встречать кого-л.*); сто́я (*наблюдать что, за чем, встречать кого*) **2.** *прям., перен.* на ходу́ (*поесть, засыпать, обсудить срочный вопрос*); на бегу́, по́ходя **3.** (*о медведе и т. п.*) 1) на (за́дние) ла́пы (но́ги) (*подняться, встать*), в рост, во весь рост 2) на за́дних ла́пах (нога́х) (*стоять*), сто́я на за́дних ла́пах □ ~ **басып (торып, баскан килеш)** *см.* **аягүрә**; ~ **йоклау** *см.* **аяк өсте йоклау**; ~ **төш күрү** *см.* **аяк өсте төш күрү**
аяз *прил.* **1.** я́сный, све́тлый, пого́жий (*день, вечер, ночь, осень, сезон*); штилево́й (*день*); ве́дренный *прост.*; безо́блачный, чи́стый, я́ркий (*о небе*); *көннәр аяз тора* стои́т вёдро (я́сная пого́да); *җәй аяз килде* ле́то вы́далось пого́жее; *аяз булса — айга көч, болыт — көнгә көч* (*посл.*) вёдро ме́сяцу в тя́гость, а в ту́чах со́лнцу тру́дно **2.** *перен.* чи́стый, ти́хий (*о рабочей атмосфере и т. п.*); све́тлый, я́сный, безо́блачный (*о состоянии души и т. п.*) || *в знач. сущ. в косв. ф.* я́сная (све́тлая, безо́блачная, штилева́я, ве́дренная *прост.*) пого́да, пого́жее вре́мя, вёдро *прост.*; *аязда печәнне җыеп калу* убра́ть се́но, пока́ вёдро □ **аяз көннәр (вакыт)** пого́жее вре́мя; пого́жая пора́; пого́жие дни; вёдро *прост.*; я́сная пого́да; **аязга китү (авышу)** *безл.* поверну́ть на вёдро, клони́ться к вёдру; устана́вливается вёдро (я́сная пого́да) ◊ **аяз көнне (көндә) яшен суккан (яшьнәгән) кебек** как гром среди́ я́сного не́ба (бе́ла дня); **аяз күктән яшен суккан (яшьнәгән) кебек** как гром с я́сного не́ба
аязгалау *многокр. от* **аязу**
аязлану *неперех. см.* **аязу 1**
аязлык *сущ. прост. см.* **аяз 2**
аяз|у *неперех.* **1.** проясня́ться/проясни́ться, ясне́ть (*о погоде и т. п.*); распого́живаться/распого́диться (*о днях, осени и т. п.*) *тж. безл.*; развёдриваться/развёдриться *прост.*; развёдривать/развёдрить *безл.*

прост.; станови́ться (стать) я́сно (я́сным, пого́жим, ве́дренным *прост.*); устана́вливается (устано́вится, наступа́ет, насту́пит) я́сная пого́да || прояснéние, вёдро *прост.*; *кичкэ ~ыр, ахры* к ве́черу, ви́димо, проясни́тся; *тӧн ~ды* ночь прояни́лась; *һава ~а* устана́вливается (наступа́ет) вёдро; распого́живается **2.** проясня́ться/ проясни́ться, ясне́ть, светле́ть/ посветле́ть, просветле́ть (*о небе, горизонте и т. п.*), станови́ться я́сным (све́тлым, безо́блачным); очища́ться/очи́ститься (*от туч*) || прояснéние; очищéние *от чего* □ **~ып ӝибэрӯ** *безл.* пого́да разгуля́лась (разгу́ливается); *см. тж.* **аязу 1**; **~ып китӯ** разгу́ливаться/разгуля́ться; *см. тж.* **аязу**

аязыт|у *безл. разг. см.* **аязу 1**; **~ып ӝибэрӯ** *см.* **аязып ӝибэрӯ**

аязыштыру *разг. многокр. от* **аязу**

аяк I *сущ.* **1.** нога́, но́ги (*у человека, некот. животных и птиц*); ла́па, ла́пы (*у крупных хищников*); (*кечкенэ, нечкэ*) но́жка (*у ребёнка, грибов, рюмки*); ла́пка (*у кошки, тетерева*) || ножно́й (*тормоз, насос*), для ног (*рычаг управления, педали*); *аякта басып тору* стоя́ть на нога́х; *аягы чебиләгән* у него́ цы́пки на нога́х; *аяк арган* но́ги уста́ли, уста́лость в нога́х; *аяк бармаклары* па́льцы ног (*на ногах*); (*у хищника*) па́льцы лап (на ла́пах); *аяк кымыржӯ* зуд в нога́х; *аякны кузгатып кую* дви́нуть (пошевели́ть) ного́й (нога́ми); *аякка кияргэ юк* не́чего наде́ть на́ ноги; не́чего обу́ть; *балаларның аягына алу* купи́ть де́тям на́ ноги; купи́ть де́тям о́бувь; *арт аякларына басу* встать на за́дние ла́пы (*о медведе*); *аяк богавы* ножны́е кандалы́; *аягың ләпелдәмәсә, авызың чәпелдәмәс фольк.* не пошáркаешь нога́ми, не почáвкаешь губа́ми; нога́ми не подви́гаешь, ртом не зачáвкаешь **2.** но́жка (*стола, табуретки*), разно́жка; нога́ (*крана, экскаватора, буровой установки*); *урындыкның бер аягы селкенэ* но́жка у сту́ла шата́ется **3.** *в функ. сказ., разг.* 1) **аякта** *см.* **аяк өстендэ**; *көне буе аякта* це́лый день на нога́х 2) **аягында, аякта** на (свои́х) нога́х *кто*; хо́дит; но́ги де́ржат (но́сят) *кого*; *бабай хәзергә аякта әле* де́душка пока́ хо́дит □ **аягы белән тоту (колачлау, кочу)** обла́пливать/обла́пать (*о собаке, медведе и т. п.*), обхва́тывать/обхвати́ть ла́пами; **аягына су төшерӯ** опáивать/опои́ть (*лошадь*) || опáивание, опо́й *вет.*; **аягына су төшӯ** быть опо́енным (*о лошади*) || опо́й *вет.*; нали́в *спец.*; **аяк аксау** *см.* **аксау 1**; **аяк башы** *см.* **аяк очы 1**; **аяк бөклэп** скрести́в но́ги (но́жки), подобра́в (поджа́в, сложи́в) под себя́ но́ги (кала́чиком); **аяк йоны** *с.-х.* обно́жка; **аяк йөзе** подъём (*ноги*); **аяк киеме** о́бувь (*мн. нет*); обу́вка, обу́вки *прост.*; (*об изношенной*) опо́рки (*ед. опорок*) || обувно́й (*магазин*); **~ киендерӯ** обува́ть/ обу́ть (*малыша*); **аяк (аякка) киенӯ (кию)** обува́ться/ обу́ться; обува́ть/обу́ть *что* (на́ ноги); надева́ть/наде́ть (себе́) на́ ноги; **аяк куя торган** подно́жный (*коврик*); **аяк машинасы** ножна́я маши́на (шве́йная); **аяк очы 1.** носо́к; *аяк очын тидереп алу* дотро́нуться носко́м *до кого, чего* **2.** изно́жье *обл.*; в нога́х; **аяк очында 1.** в нога́х, у изно́жья *обл.*; у ног **2.** у ног, под нога́ми (*плещется море, раскинулась впадина*); **аяк (аякны, аяктан) салмыйча** в о́буви, обу́тый, обу́тым, с нога́ми (*пройти от двери на кухню*); **аяк табаны** стопа́, ступня́, подо́шва; плюсна́; **аяк таю** поскользну́ться, оступа́ться/ оступи́ться; оска́льзываться/ оскользну́ться *прост.*; **аяк чишендерӯ** разува́ть/разу́ть *кого*; **аяк чишенӯ** разува́ться/разу́ться ◊ **аягы авыр** *см.* **авыр аяклы**; **аягы ӝиңел 1.** на́ ногу лёгкий (бы́стрый, ре́звый, прово́рный, расторо́пный, лёгок); лёгкий в движе́ниях (ходьбе́); на подъём лёгкий (лёгок) **2.** нога́ лёгкая *у кого*; с лёгкой ноги́ *кто*; с лёгкой ноги́ *чьей, кого*; **аягы керсэ, башы кермәгән (башы керсэ, аягы кермәгән)** ещё поступи́ть (оформиться, зачи́слить, прийти́) не успе́л; бе́з году неде́ля (как появи́лся) (*работает в новом коллективе*); **аягы (аякка) таза (нык)** на́ ногу кре́пкий (кре́пок); **аягы тик тормый** но́ги не стоя́т на ме́сте *у кого-л.*; ≈ не стои́тся на ме́сте *кому-л.*; **аягына сыер басмаган** *прост.* ли́ха не хвати́л (хлеба́л, нюхал, испыта́л, отве́дал), го́ря ещё не знал (ве́дал, отве́дал, вида́л); ещё не зна́ет, почём фунт ли́ха; мо́лодо да зе́лено; **аягыннан тотып селкесәң дә булмый (чыкмый, бер тиен төшми)** *прост.* **1.** ни бе ни ме, ни бум-бум, ни тпру ни ну; ни бо́гу све́чка, ни чёрту кочерга́ **2.** голь перека́тная; ни шиша́ за душо́й; **аягың төкле булсын!** да бу́дет счастли́вым (све́тлым, сча́стьем), к сча́стью твой прихо́д (прие́зд, возвраще́ние, вход в но́вую семью́, посеще́ние, поселе́ние)! входи́ со счастли́выми нога́ми, ступи́ счастли́вой ного́й; пусть твой прихо́д принесёт сча́стье (бу́дет к сча́стью, к ра́дости); **аяк арасында буталу (буталып йӧрӯ, чуалу)** *в разн. знач.* пу́таться ме́жду ног (нога́ми); *см. тж.* **аяк астында буталу**; **аяк асты 1.** под нога́ми **2.** *ирон.* (как) проходно́й двор, как (в) на проходно́м дворе́; **аяк асты итӯ (ясау)**; **аяк астына әйләндерӯ** проходны́м дворо́м сде́лать (*лестничную площадку в большом доме*); в проходно́й двор превраща́ть/преврати́ть, обраща́ть/обрати́ть; зата́птывать/затопта́ть (*газон, садик*); **аяк астына егылу** *см.* **аякка егылу**; **аяк астына палас (келәм) җәю (түшәү)** путь (доро́гу, доро́жку) ковро́м выстила́ть (вы́стлать, устила́ть/устла́ть); путь кра́сной доро́жкой выстила́ть; **аяк астына салу 1.** *см.* **аяк астына салып таптау 2.** на (о́бе) лопа́тки класть (положи́ть) (*заносчивого конкурента в борьбе*); сразу́ить; сокруша́ть/сокруши́ть (*кого-л. в споре*); по всем статья́м победи́ть (поби́ть, превзойти́, разби́ть, обойти́) **3.** к нога́м *чьим* скла́дывать (сложи́ть) (*своё оружие*); к нога́м *чьим* класть (положи́ть, приноси́ть/принести́) (*свои достоинства, свою любовь*); **аяк астына салып таптау 1.** (нога́ми, сапога́ми, ного́й) топта́ть (затопта́ть, растопта́ть, истопта́ть, запина́ть); (ного́й) попира́ть/попра́ть *высок.*; пинка́ми бить (избива́ть/изби́ть) **2.** попира́ть/попра́ть нога́ми *высок.* (*надежду чью, достоинство, честь, суверенитет государства*); растопта́ть (нога́ми, сапога́ми); топта́ть нога́ми **3.** уничтожа́ть/уничто́жить (*кого-л. в полемике, чью-л. работу критикой*); в грязь вта́птывать (втопта́ть, зата́птывать/затопта́ть) (*доброе имя, авторитет*); раста́птывать/растопта́ть *прост.* **4.** на ве́тер выбра́сывать (вы́бросить, броса́ть, разброса́ть, швыря́ть, расшвыря́ть/расшвы́ривать, пуска́ть/пусти́ть) (*родительское наследство*) **5.** убива́ть/уби́ть (*свои молодые годы пустыми увлечениями, своё дарование в мелких делах*); **аяк астына ташлау** *см.* **аяк астына салу 3**; **аяк астында 1.** под нога́ми (но́жками, ла́пами) **2.** под нога́ми (сапого́м, каблуко́м, башмако́м) *кого, чьим*; под и́гом *чьим*; **аяк астында (аунап) ятмый** под нога́ми не валя́ется, на у́лице (доро́ге, полу́) не валя́ется; **аяк астында буталу (буталып йӧрӯ, чуалу)** в нога́х пу́таться, под нога́ми пу́таться (меша́ться); **аяк астында туфрак булырга тору (эзер булу)** гото́в стать пра́хом (пыли́нкой) *под чьими* стопа́ми (нога́ми); гото́в (согла́сен) но́ги мыть *кому*; **аяк астында уралу (уралып) 1.** верте́ться под нога́ми **2.** *см.* **аяк астында буталу**; **аяк астындагы 1.** *в разн. знач.* кото́рый (нахо́дится, лежи́т, валя́ется, разбро́сан) под нога́ми **2.** подно́жный (*корм для*

животных); **аяк астындагы җир (җирлек)** по́чва (фунда́мент, опо́ра) под нога́ми; **аяк астындагы җирлекне (туфракны, җирне) югалту** теря́ть (потеря́ть, утеря́ть) по́чву под нога́ми; **аяк астындагы туфрак (җир) яну** *см.* **аяк баскан җир яну**; **аяк атлаган саен** *см.* **адым саен**; **аяк атлаган якка** *см.* **аяк кая таба атласа, шунда**; **аяк атлар җир (урын) юк (калмаган)** ша́гу не сде́лаешь (шагнёшь, сту́пишь), ша́гу нельзя́ (невозмо́жно, не́где) сде́лать; *см.* **аяк басар урын юк**; **аяк атлар хәл (чама, көч, рәт, дәрман) булмау (калмау)** 1. шага́ть (шагну́ть, ступа́ть/ступи́ть) невмо́чь (невмоготу́, сил нет); ногой не дви́нуть; но́ги переставля́ть и то не под си́лу 2. *см.* **аяктан калу** 2; **аяк атлау** 1. шага́ть/шагну́ть, зашага́ть, пошага́ть; прошага́ть; ступа́ть/ступи́ть *куда*; де́лать/сде́лать шаг || шаг, шаги́; похо́дка, по́ступь 2. переступа́ть/переступи́ть (нога́ми), перешага́ивать/перешагну́ть (*чей порог, какую-л. черту*) || перешага́ивание 3. (**юнәлү**) направля́ть/напра́вить шаги́ (стопы́), направля́ть (напра́вить, держа́ть) путь 4. *см.* **аяк басу** 3, 4; **аяк аяктан үтмәү** *см.* **аякны көчкә атлау**; **аяк басар урын (җир) юк (калмаган)** (ногой) не́куда (не́где) ступи́ть (встать, стать), ста́вить (поста́вить); **аяк баскан җир (туфрак)** *см.* **аяк астындагы җир**; **аяк баскан җир (туфрак) яну** ≈ земля́ под нога́ми гори́т (загоре́лась, полыха́ет); **аяк басмаган** *чья* нога́ не ступа́ла (ступи́ла); де́вственный (*лес*); **аяк басу** 1. ступа́ть/ступи́ть, шага́ть/шагну́ть *как* || по́ступь, похо́дка 2. ступа́ть (ступи́ть, станови́ться/стать, встава́ть/встать); наступи́ть, вступа́ть/вступи́ть ногой (но́жкой) 3. ступа́ть (ступи́ть, станови́ться/стать, встава́ть/встать; наступи́ть, вступа́ть/вступи́ть) ногой (но́жкой), ступа́ть/ступи́ть (*на новую землю, на крыльцо, на палубу корабля*); вступа́ть/вступи́ть (*в пределы заповедника, на окраину города*) 4. вступа́ть/вступи́ть *во что*, доходи́ть/дойти́ *до чего*, дожида́ться *чего*; наступа́ть/наступи́ть (*о времени*); *җәйгә аяк басу* дожда́ться ле́та; вступи́ть в ле́то; *яңа чорга аяк басу* вступи́ть в но́вую эпо́ху; наступи́ла но́вая эпо́ха 5. (*о возрасте*) за ско́лько лет; пошёл, идёт, пойдёт (кото́рый) год *кому*; вступа́ть (вступи́ть) в своё -ле́тие *книжн.*; *унсигезгә аяк басканда* когда́ ему́ пойдёт (пошёл, идёт) восемна́дцатый (год); когда́ ему́ (бу́дет) за семна́дцать; вступа́я в своё восемнадцати-ле́тие; **аяк басылу** *чьи-л.* шаги́ затиха́ют (замолка́ют, утиха́ют, умолка́ют, стиха́ют); смо́лкло, зати́хло, ути́хло, прити́хло *безл.*; ходьба́ улегла́сь; **аяк башыннан аяк башы үтмәү** *см.* **аякны көчкә атлау**; **аяк белән таптау** *см.* **аяк астына салып таптау**; **аяк белән эшләү (язу, ремонтлау)** *прост.* ле́вой ногой де́лать (выполня́ть, кра́сить, писа́ть, ремонти́ровать); де́лать спустя́ рукава́; **аяк бетереп йөрү (бару, килү)** *см.* **аяк ите ашатып**; **аяк бетү** *см.* **аяктан калу** 2; **аяк җиргә (идәнгә) дә тимәү** ног (земли́) (под собо́й) не чу́ять (почу́ять, почу́вствовать, слы́шать) (*когда бежишь куда-н. с новостью*); **аяк ите ашатып (ашап, бетереп) йөрү (бару, килү)** но́ги бить (набива́ть/наби́ть, сбива́ть/сбить, обива́ть/оби́ть, лома́ть, налома́ть, мять); **аяк калмас** но́ги не отни́мутся (отва́лятся; отпаду́т); **аяк (аяклар) калмау** *см.* **аяктан калу** 2; **аяк кая (таба) атласа (алып барса)** *шутл.* куда́ но́ги веду́т (поведу́т, вы́ведут, уведу́т, несу́т, вы́несут, унесу́т) (*пойти, направиться туда*); **аяк киеме туздыру** *ирон., шутл.* (понапра́сну, зря, без то́лку) о́бувь сна́шивать (носи́ть, ста́птывать/стопта́ть, изна́шивать/носи́ть, сбива́ть/сбить, бить); бесполе́зная (бестолко́вая, никчёмная) ходьба́ (хожде́ние); **аяк кыздыру (кыздырып йөрү)** промина́ть/промя́ть (*жеребца, собаку*); де́лать/сде́лать проми́нку (*лошади*) || проми́нка; **аяк кыскарту** *прост.* но́ги (но́жки) укора́чивать/укороти́ть *кому прост.*; **аяк кычыту** *см.* **аяксу**; **аяк очына (очы белән генә) басып** на цы́почках (носо́чках, носка́х); **аяк өсли** *прост. см.* **аяк өсте**; **аяк өсте (өстенә)** 1. на нога́х (*стоять, в ожидании кого, простоять у билетной кассы, встречать рассвет, переносить болезнь*) 2. на ходу́ (*поесть в спешке, посоветоваться с кем по пути, решить срочное дело, выслушать чью-л. просьбу*); на бегу́, по́ходя; **аяк өсте (өстенәнә) йоклый (йоклап йөри)** *в разн. знач.* на ходу́ спит; размазня́, кисе́ль, кисля́тина; ро́хля, мя́мля, тю́тя, кисля́й, хлю́пик *прост.*; **аяк өсте (өстенәнә, өсли) төш күрү (күреп йөрү)** *ирон.* 1. мере́щиться/помере́щиться, примере́щиться; чу́диться/почу́диться, причу́диться, приви́деться *кому*; показа́ться, предста́виться *кому* 2. *см.* **аяк өсте йоклау**; **аяк сузу** *прост.* но́ги (но́жки) протя́гивать (протяну́ть, вы́тянуть, отки́дывать/отки́нуть) *прост.* (*чаще о животных*); (*мелких животных, птицах*) но́жки (ла́пки) кве́рху *прост.*; дух испуска́ть/испусти́ть *прост.*; **аяк (та) атламау (атлап карамау, атлыйсы булмау)** 1. ша́га (ша́гу) не сде́лать (ступи́ть, шагну́ть); ни ша́гу (не сде́лать, не шагну́ть), ногой не переступа́ть (ступи́ть); ни на шаг (*за пределы района*); не ходо́к *куда, к кому* 2. *см.* **аяк та басмау** 1; **аяк (та) атлатмау (атларга бирмәү)** 1. ша́гу (ша́га) не дава́ть/ дать сде́лать (ступи́ть, шагну́ть) *куда, к кому, чему*; ни на шаг, ни ша́гу (*не отпускать, не подпускать, не позволять отлучаться куда*) 2. прохо́ду (прохо́да) не дава́ть (*приставаниями*) 3. *см.* **аяк та бастырмау**; **аяк (та) басмау (басып карамау, басасы булмау)** 1. ногой не ступа́ть/ступи́ть, ≈ ни ногой *куда* ≈ ноги́ *чьей* не́ было (бу́дет) *где* 2. *см.* **аяк та атламау** 1; **аяк (та) бастырмау** 1. ≈ нога́ *чья* чтоб не ступа́ла, ноги́ (ду́ху, ду́ха) чтоб не́ было; ногой чтоб не ступи́л *кто* 2. *см.* **аяк та атламау** 1, 2; **аяк талдырып (әрәм итеп) йөрү (бару, килү)** *см.* **аяк ите ашатып**; **аяк тартмый (бармый)** но́ги не иду́т (несу́т); не тя́нет (не хо́чется, не охо́та) идти́ (пойти́, ходи́ть/сходи́ть) *безл. куда*; **аяк терәп** 1. категори́чески, реши́тельно (тре́бовать); наотре́з (*отказываться*) 2. уве́ренно, твёрдо; с созна́нием свое́й правоты́ (си́лы); упо́рно, с упо́рством; упря́мо, с упря́мством (*разговаривать с кем, доказывать своё*); **аяк терәп каршы тору** встава́ть/встать на дыбы́; **аяк тибү** (*в гневе*) ногой (нога́ми) то́пать (зато́пать, то́пнуть, притопну́ть); (*на такт музыки*) нога́ми (ногой) прито́пывать (то́пать); **аяк тигән җиргә тия, тимәгән җиргә тими (юк)** *см.* **аяк җиргә дә тимәү**; **аяк тыгу** *прост.* 1. сова́ться/су́нуться (*в непосильное дело, в малознакомую сферу деятельности*) 2. ла́пу запуска́ть/запусти́ть *прост.* (*в доходное дельце, при дележе чужого добра*) 3. втира́ться/втере́ться (*в компанию к сильным специалистам и т. п.*) 4. *прост. см.* **аяк чалу** 2; **аяк тыну** *см.* **аяк басылу**; **аяк урынына тояк** взаме́н; как-ника́к заме́на (кака́я ни на есть, хоть кака́я-то); хоть кака́я-нибудь, да заме́на; (*о человеке*) Ива́н ли, Си́дор ли, как-ника́к заме́на; **аяк үзеңнеке түгел (кебек)** но́ги (но́жки) (как, бу́дто, сло́вно, то́чно) чужи́е (не свои́); ног (под собо́й) не чу́ешь (чу́вствуешь); **аяк хакы** *см.* **аяк ялы**; **аяк чалу** 1. но́гу (но́жку) подставля́ть/подста́вить, подно́жку ста́вить (подставля́ть/подста́вить, поста́вить, дава́ть/дать, де́лать/сде́лать) || подно́жка (*в борьбе*); *аяк чалып егу* сбить подно́жкой 2. (*в работе, жизни*) но́жки подставля́ть, подно́жку ста́вить; па́лки

в колёса ста́вить (вставля́ть/вста́вить, сова́ть/су́нуть); **аяк эзе басылу (тыну)** *см.* **аяк басылу; аяк эштән чыгу** *см.* **аяктан калу; аяк яздыру** *см.* **яраландыру; аяк ялгыштыру (саташтыру, бутау)** с ноги́ сбива́ться/сби́ться; **аяк ялы** за труды́ (труд, усе́рдие); (носи́льщику, вахтёру, гардеро́бщику) на чай (чаёк); **аякка аяк куеп** нога́ на́ ногу (*усесться полукругом на траве*); **(аякка) аяк чалыну (элэгү, уралу, чорналу)** ≈ нога́ за́ ногу захо́дит (заплета́ется, зашла́, цепля́ется); **аякка баскан** на ноха́х; **аякка бастыру** *в разн. знач.* на́ ноги ста́вить (поста́вить, поднима́ть/подня́ть); взбудора́живать/взбудора́жить, восстана́вливать/восстанови́ть, возрожда́ть/возроди́ть; **аякка басу 1.** *в разн. знач.* на́ ноги встава́ть (встать, станови́ться/ стать, поднима́ться/подня́ться) (*о взрослеющих детях, выздоравливающих больных, молодом специалисте и т. п.*) **2.** восстана́вливаться/восстанови́ться, возрожда́ться/возроди́ться (*о хозяйстве после войны, о деревне после пожара и т. п.*) **3.** на́ ногу (ноги) встава́ть (встать, станови́ться/ стать); но́ги (но́жки) де́ржат (но́сят); **аякка басып** *см.* **аяк өсте 1; аякка гер таккан (аскан, бәйләгән) кебек** бу́дто (сло́вно) ги́ри на ноха́х (вися́т, привя́занные); **аякка егылу; аякка егылып сорау (үтенү, ялыну, ялвару, баш ору)** в но́ги (но́жки) па́дать (упа́сть, пасть, бро́ситься, ки́нуться); к нога́м *чьим* па́дать; в но́ги кла́няться (поклони́ться) *кому-л.*; **аякка киенеп кую (тору)** *см.* **аякны киенеп кую; аякка нык (таза)** на́ ноги (ногу) кре́пок, ступа́ет кре́пко; но́ги кре́пкие *у кого*; **аякка тагылган (бәйләнгән) таш (гер) кебек** как (бу́дто, сло́вно, то́чно) ги́ри (балла́ст, ка́мень) на нога́х; **аякка тимәү (йокмау)** *см.* **аяк җиргә дә тимәү; аякка уралу (чорналу)** *см.* **аяк астында буталу; аякны алыштырып кую (басу, алу)** переступи́ть (перемина́ться) с ноги́ на́ ногу; **аякны — ат, кулны канат итеп (итәсең дә)** (брать/взять) но́ги в ру́ки (оха́пку) и ... ; как на кры́льях; **аякны көчкә (көч-хәл белән, чак) атлау** е́ле (е́ле-е́ле, едва́, с трудо́м, наси́лу) шага́ть (тащи́ться, передвига́ться, дви́гаться, ступа́ть, ходи́ть), плести́сь; е́ле нога́ми дви́гать (переступа́ть), е́ле но́ги передвига́ть (переставля́ть, волочи́ть, тащи́ть); **аякны төреп кую (тору)** зара́нее (заблаговре́менно, пора́ньше) пригото́виться (гото́виться, подгото́виться, забо́титься, позабо́титься, шевели́ться/пошевели́ться, предусмотре́ть); быть нагото́ве (насторожё, начеку́); **аякның кая басканын белмәү** *см.* **аяк җиргә дә тимәү; аякта көчкә (басып) 1.** *см.* **аякны көчкә атлау 2.** е́ле (е́ле-е́ле, едва́) на ноха́х стоя́ть (вы́стоять, устоя́ть, простоя́ть), на ноха́х с трудо́м стоя́ть; **аяктан егу** *в разн. знач.* (*о ветре, сильном течении, болезни, качке во время шторма, тяжёлой вести и т. п.*) с ног вали́ть (свали́ть, повали́ть); **аяктан егылу 1.** с ног вали́ться (сва́ливаться/свали́ться) (*при заболевании, от тяжёлой вести*) **2.** сби́ться с ног **3.** *см.* **аяктан калу; аяктан егылырдай булу; аяктан егылыр хәлгә (чиккә) җитү** *см.* **аяктан калу** 2; **аяктан калу (язу) 1.** обезно́жеть (*от паралича*), ног лиша́ться (лиши́ться), без ног остава́ться (оста́ться, ока́зываться/оказа́ться); но́ги отнима́ют (отняли́сь, отка́зывают, отказа́ли) **2.** обезно́жеть, ног лиша́ться (лиши́ться), без ног остава́ться (оста́ться) (*при недомогании, от усталости*); ног (под собо́й) не чу́ять (почу́ять, чу́вствовать) (*после беготни, танцев*), но́ги отби́ть, обива́ть/оби́ть (*бегая по магазинам*); **аяктан таякка калу** но́ги на костыли́ (па́лки) смени́ть; оста́ться с костыля́ми (на костыля́х), лиши́вшись ног

аяк II *сущ. диал.* ча́шка, ча́ша; бока́л

аяк-кул *сущ. собир. см.* **кул-аяк**

аякландыру *перех.* **1.** ста́вить (поста́вить, поднима́ть/подня́ть) на́ ноги (*больного человека*), де́лать/сде́лать ходя́чим (*страдающего болезнью ног*) **2.** *перен.* взбудора́живать/взбудора́жить, настра́ивать/настро́ить, восстана́вливать/восстанови́ть *кого* про́тив *кого, чего*

аякланһу *возвр. разг.* **1.** *см.* **аякка басу 1**; *авыл халкы иртә ~а* деревенские ра́но поднима́ются (встаю́т) (с посте́ли); *авырудан тиз генә ~уы кыен* по́сле боле́зни тру́дно сра́зу на́ ноги встать; *бала ~а башлады инде* ребёнок уже́ на́чал на но́жки встава́ть **2.** *перен. разг.* выступа́ть/вы́ступить про́тив *кого-л., чего-л.* (*против устоев, порядков, традиций, излишней опеки*); протестова́ть/запротестова́ть; выска́зывать/вы́сказать проте́ст; восстава́ть/восста́ть (против *кого-л., чего-л.*); ополча́ться/ополчи́ться про́тив *кого-л., чего-л., на кого, что* **3.** *перен. ирон., шутл.* на свои́х двои́х уходи́ть/уйти́ (*об украденных вещах*); сам собо́й исчеза́ет, пропада́ет, теря́ется

аякланырлык: аякланырлык түгел ног не вы́тащишь (*в осенней слякоти, грязи, на болотистой тропе, в глубоком снегу*)

аяклау *перех. разг.* разруба́ть (разруби́ть) на четы́ре ча́сти (*мясную тушу*)

аяклы *прил.* **1.** 1) име́ющий но́ги (но́жки, ла́пы, ла́пки), с нога́ми 2) с но́жками, на но́жках, (*рюмки, каталожный стеллаж*); на подста́вках (подста́вке) (*телевизор, зеркало, цветочница, урна для мусора, весы*); на подпо́рках (столба́х, сва́ях) (*сказочный домик*); на трено́жнике (трено́ге) (*теодолит, фотоаппарат*); стоя́чий **2.** на нога́х, на свои́х (двои́х), хо́дит на (свои́х) нога́х, ходя́чий, ступа́ет на́ ноги *кто*; но́ги хо́дят *у кого*; но́ги но́сят *кого* **3.** *перен.* ходя́чий, двуно́гий *шутл.*; воплощённый, живо́й; *~ тарих* воплощённая (жива́я) исто́рия; *~ энциклопедия* ходя́чая энциклопе́дия; *~ мәзәк* ходя́чий анекдо́т; ходя́чая шу́тка (юмори́стика) **4.** ножно́й (*кузнечный мех, точило, швейная машина*) ◊ **~ бәла (каза́, җәфа)** *прост.* го́ре (беда́, наказа́ние) на чью го́лову, обу́за ходя́чая (двуно́гая, жива́я), бедола́га *прост.*; го́ре лу́ковое *шутл.*; **~ бәхет 1.** само́ сча́стье (на нога́х), воплощённое сча́стье (*о человеке*) **2.** сча́стье, кото́рое само́ в ру́ки про́сится (даётся, прихо́дит, плывёт, ползёт); **~ мал** скот, скоти́на; скот-добро́, скот-това́р, четвероно́гое добро́ (това́р); **~ радио** *прост. шутл.* ходя́чее (живо́е, двуно́гое, беспроводно́е) ра́дио, ра́дио (ру́пор) в ю́бке (штана́х, шля́пе); **~ фетнә** бунта́рь (ходя́чий, двуно́гий), возмути́тель споко́йствия; **~ хәсрәт** *см.* **аяклы бәла**

аяклы-куллы *прил.* с рука́ми и нога́ми *кто*, ру́ки-но́ги (ру́ки и но́ги) на ме́сте *у кого-л.*

аяксу *безл. диал.* тя́нет пойти́ (идти́, сходи́ть, шагну́ть, побежа́ть) *куда*, тя́нет к ходьбе́ (движе́нию) *кого-л.*; не стои́тся (сиди́тся) *кому*; не те́рпится пойти́ *куда-л., кому-л.*

аяксыз *прил.* **1.** безно́гий; без ноги́ (ног), ла́пы (лап) **2.** *разг.* обезно́жевший, обезно́женный ◊ **~ калдыру (итү)** *см.* **аяктан калдыру; ~ калу 1.** ноги́ (ног) лиша́ться/лиши́ться (*на фронте*) **2.** *см.* **аяктан калу** 2

аяксыз-кулсыз *прил. см.* **кулсыз-аяксыз**

аякчу *сущ. собир.* **1.** вся́кая о́бувь; причинда́лы обува́ния; **~ны киптерү** суши́ть о́бувь и всё про́чее (все причинда́лы) **2.** *разг.* порта́нки, обмо́тки, о́нучи; чулки́; *итегең дә, бөтен ~ың да юпь-юеш* и сапоги́ у тебя́, и обмо́тки соверше́нно мо́крые

аякчы *сущ. ист.* виноче́рпий

аялату *понуд. от* **аялау**

аялау *перех. этн. спец.* пуши́ть, распуши́ть (*козий пух специальным гребнем*)

аямау *перех.* быть беспоща́дным (безжа́лостным, неща́дным), быть неумоли́мым (по отноше́нию) *к кому-л., чему-л.*, в отноше́нии *кого, чего*; спу́ску (спу́ска) не дава́ть (дать) (*кому, в чём*)

аяныч I *сущ.* го́речь, го́ресть; го́рькое (тя́жкое, удруча́ющее) чу́вство; *җиңелү ~ы* го́речь (от) пораже́ния

аяныч II *прил.* **1.** огорчи́тельный, приско́рбный, удруча́ющий, огорча́ющий (*случай, факт, событие, положение чьё, обстоятельство*), печа́льный, плаче́вный (*итог чего, конец карьеры чьей*), досто́йный сожале́ния (*поступок чей*), доса́дный, доса́дливый (*промах, ошибка, оплошность*); пода́вленный, угнетённый, го́рестный (*вид*); *~ хәлгә төшү (калу)* оказа́ться в жа́лком положе́нии; *~ үлем белән үлү* умере́ть траги́ческой сме́ртью; *начар йогынтының ~ нәтиҗәләре* печа́льные результа́ты дурно́го влия́ния **2.** *в знач. вводн. сл.* жаль; печа́льно; жаль (печа́льно), *что...* ◊ **~ка каршы** к большо́му сожале́нию

аянычлы *прил. см.* **аяныч** II (1)

аянычлык *сущ.* приско́рбность (*случая, неприятного факта, происшествия, события*), плаче́вность (*результатов чего, жизни, существования чьего*), траги́зм (*положения кого*), траги́чность (*судьбы, смерти, чьей*); доса́дность (*промаха, ошибки и т. п.*); пода́вленность, угнетённость (*вида, состояния кого, чего*); удручённость (*человека в нервозном состоянии*)

аятелкөрси *сущ. рел.* аятулкурси (стих Кора́на)

аять [айэт] *сущ. рел.* ая́т (стих Кора́на); *~ләр ятлау* зау́чивать ая́ты

аяу I *перех. в разн. знач.* щади́ть, пощади́ть (*наказуемого, виновного; жизнь, здоровье, честь, авторитет чей*); жале́ть/пожале́ть *кого, что*; сжа́литься (над *кем, чем*); проявля́ть/прояви́ть сострада́тельность (сострада́ние, жа́лость, милосе́рдие) *к кому, чему*, по отноше́нию *к кому, чему* || пощада́, жа́лость; *көченңе аямый эшләү* рабо́тать не щадя́ (жале́я) сил □ **аяп алып калу** огражда́ть/огради́ть, уберега́ть/убере́чь, защища́ть/защити́ть (*от грозящей беды*); **аяп тормау** *см.* **аямау; аяу атнасы** неде́ля по́сле ро́дов

аяу II *сущ. этногр.* пра́здник защи́ты приро́ды в дни ле́тнего солнцестоя́ния □ **аяу атнасы** неде́ля пра́здника ая́у

аяулы *прил.* **1.** (тща́тельно) оберега́емый, бе́режно охраня́емый, леле́емый; тако́й, кото́рый берегу́т как зени́цу о́ка; *~ күзгә тап төшә (посл.)* на бережёный глаз бельмо́ сади́тся; у семи́ ня́нек дитя́ без гла́за (гла́зу) **2.** запове́дный **3.** (*не воспринимающий шутку*) недотро́га

аяусыз *прил.* беспоща́дный, безжа́лостный, неща́дный, жёсткий (*человек, характер чей*); неумоли́мый (*приговор*); драко́новский (*закон, метод репрессий*) = не зна́ющий поща́ды (жа́лости); *~ каты сугыш* жесто́кая война́; *~ тәнкыйтьче* безжа́лостный (неща́дный) кри́тик; *вакыт та ~* и вре́мя беспоща́дно; *~ җәза* неумоли́мая распла́та || *нареч.* беспоща́дно, безжа́лостно (*убивать, истреблять, высмеивать кого, что*); без поща́ды (милосе́рдия), не щадя́ (пощади́в), не дава́я (ве́дая) поща́ды (*наказывать кого*); неща́дно, неумоли́мо (*палит солнце*)

аяусызландыру *перех.* де́лать/сде́лать беспоща́дным (безжа́лостным, неща́дным, неумоли́мым) *кого-л.*; ужесточа́ть/ужесточи́ть *что-л.* (*силу давления на кого-л.*)

аяусызлану *возвр.* **1.** проявля́ть/прояви́ть беспоща́дность (безжа́лостность, неща́дность, неумоли́мость) **2.** станови́ться (стать, де́латься/сде́латься) безжа́лостным, превраща́ться/преврати́ться в беспоща́дного

аяусызлык *сущ.* беспоща́дность, неща́дность, безжа́лостность, неумоли́мость

аяучан *прил.* сострада́тельный, милосе́рдный (*человек*)

аяучанлык *сущ.* сострада́тельность, милосе́рдие

аяшу *взаимн.-совм. от* **аяу** щади́ть друг дру́га, ока́зывать (оказа́ть) милосе́рдие друг дру́гу

Ә

ә I *союз* **1.** *противит.* а, же, но; *мин сәгать алтыда түгел, ә җидедә килермен* я приду́ не в шесть, а в семь; *мин китәмен, ә ул кала* я уезжа́ю, а он остаётся; *мине күрде, ә сәлам бирмәде* (он) меня́ ви́дел, но не поздоро́вался **2.** *присоед.* а.; *башта доклад тыңладык, ә аннан фикер алышуларга күчтек* снача́ла заслу́шали докла́д, а зате́м перешли́ к пре́ниям **3.** *уступ.* а, но, всё же, одна́ко; *вакыт аз, ә эшне бетерергә кирәк* вре́мени ма́ло, одна́ко рабо́ту на́до заверши́ть ◊ **«ә» дигәнче** ми́гом, сию́ мину́ту; **ә шулай да** одна́ко, всё же

ә II *частица вопр.* а, что; *ә акчаң җитмәсә?* а е́сли де́нег не хва́тит? *сәгать ничә, ә?* сколько времени, а?

ә III *межд.* (*обычно протяжное*) **1.** *выраж. догадку, удивление, восхищение* а, ба; *ә, син дә мондамы?* ба, и ты здесь? *ә-ә, менә ничек икән!* а-а, вот оно́ как! *ә-ә, исемә төште!* а-а, вспо́мнила! **2.** *выраж. недовольство, угрозу, злорадство* э, ага́, а-а; *ә, менә син ничек?* э, вон ты как! *ә, әләктеңме?* ага́, попа́лся? *ә-ә, курыктыгызмы?* а-а стру́сили! ◊ **ә юк, җә юк!** ни здра́сьте, ни до свида́ния!

әбәдән *нареч. уст.* **1.** наве́ки, навсегда́; ве́чно, наве́чно; ~ *бергә* наве́ки вме́сте **2.** *при гл. с отриц.* никогда́, наве́к, наве́ки; ~ *онытмам* наве́ки не забу́ду **3.** *диал.* совсе́м, во́все, ниско́лько; ~ *армадым* совсе́м не уста́л

әбәди *прил. уст.* ве́чный

әбәдилек *сущ. уст.* ве́чность; бесконе́чность; неконча́емость

әбәк *сущ. разг.* са́лки, пятна́шки; догоня́лки (*детская игра*) □ ~ **итү** *см.* **әбәкләү**; ~ **уены** игра́ в са́лки (пятна́шки)

әбәкләнү *страд. от.* **әбәкләү**

әбәкләү *перех.* пятна́ть/запятна́ть, са́лить/оса́лить (*легонько трогать, хлопать рукою*); игра́ть в пятна́шки (са́лки)

әбәкләшү *взаимно-совм. от* **әбәкләү**

әбәкле: әбәкле уйнау игра́ в пятна́шки (са́лки)

әбәк-чәбәк *сущ. собир.* (*детская*) игра́ в ла́душки □ **әбәк-чәбәк уйнау** игра́ть в ла́душки

әбәләк *прил.* **1.** несто́йкий, сла́бый; эфеме́рный **2.** оби́дчивый; *бик ~ бала* бо́льно оби́дчивый ребёнок

әбәт *сущ. разг.* **1.** обед (*в поле*); *~сез калу* оста́ться без обе́да **2.** обе́денное вре́мя; *~кә кайтып җитү* верну́ться к обе́ду **3.** еда́ к обе́ду □ ~ **чиләге** жбан, деревя́нное ведро́, кадо́шечка-бурачо́к (*в котором носят в поле еду*)

әбәү *межд. см.* **абау**

әбедә *сущ. диал. миф.* сати́р, дриа́да (*лесной дух, представляемый чаще всего в образе старухи*)

әб(е)кәй *сущ. ласк.* бабу́ся, бабу́ля, бабу́ленька

әбелхәят *сущ.* **1.** *фольк. см.* **тере суы 2.** *книжн.* ве́чность, ~ **чишмәсе (суы)** жива́я вода́ ◊ ~ **чишмәсеннән эчкән** живо́й, здоро́вый, бо́дрый (*о пожилом человеке*)

әбенде *сущ. диал.* ме́лкие куста́рники; *җиләк ~ булган җирдә була* я́год мно́го быва́ет среди́ ме́лких куста́рников

әбер-чебер *сущ. разг. собир. см.* **ыбыр-чыбыр**

әберчен *сущ. зоол.* го́рлинка, го́рлица; ви́тю́тень

әбҗәт *сущ.* **1.** эбдже́ть (*название 8 вымышленных слов, показывающих древний порядок арабского алфавита*) **2.** спо́соб исчисле́ния по цифровы́м значе́ниям букв ара́бского алфави́та □ ~ **тәртибе** поря́док ара́бских букв по чи́сленному значе́нию; ~ **хисабы** умноже́ние и деле́ние с испо́льзованием эбдже́ть

әби *сущ.* **1.** ба́бушка (*не своя родная, а любая пожилая женщина*) || ба́бушкин; *әби шәле* ба́бушкина шаль; *әби туны* ба́бушкина шу́ба **2.** ба́бушка (*родственница старше матери говорящего*) **3.** *разг. см.* **дәү әни 4.** тёща (*мать жены*) **5.** *разг.* повива́льная ба́бка, повиту́ха **6.** *диал.* водя́щий (*в некоторых детских играх*) □ **әби бака** *зоол.* жа́ба-повиту́ха; **әби булу** *см.* **әбилек итү (кылу); әби кабасы** була́вка (*которой прекрепляют шитьё*); **Әби патша** цари́ца Екатери́на II; **әби чәче (чәчәге)** *бот. см.* **кылган; әбисенең әнисе** праба́бка, праба́бушка ◊ **Әби патша заманында** во вре́мя о́но; **Әби патшадан калган** при царе́ Горо́хе (о́чень давно́); **әбиләр чуагы** ба́бье ле́то

әби-баба(й) *сущ. собир.* **1.** стари́к и стару́ха **2.** ба́бушка с де́душкой, ба́бушка и де́душка; *әби-бабай ялгыз калды* ба́бушка с де́душкой оста́лись одни́ **3.** *мн.* **әби-бабалар** пра́деды, пра́щуры, пре́дки, пра́отцы, прароди́тели; *әби-бабайлар йоласы* обы́чай пре́дков; *әби-бабайлардан килгән* унасле́дованный, иду́щий от отцо́в и де́дов; потомственный, насле́дственный ◊ **әби-баба(й) туфрагы 1.** родна́я земля́, отчи́зна **2.** родны́е пена́ты, пепели́ще; **әби-баба(й)ларына җиту** руга́ть руга́тельски (после́дними слова́ми), матери́ться

әбиле-бабайлы *нареч.* ба́бушка с де́душкой вдвоём

әбилек: әбилек итү (кылу) *разг.* занима́ться повива́льным де́лом, принима́ть ро́ды

әби-сәби *сущ. собир. пренебр.* вся́кие (ра́зные) ба́бушки, стару́шки

әби-чәби *сущ. собир. пренебр. см.* **әби-сәби**

әбрәкәй *сущ. прост.* убо́рная, нужни́к, отхо́жее ме́сто, туале́т ◊ ~ **сандугачы** болту́н, пустоме́ля (*букв.* соловей из туале́та)

әбрәсханә *сущ. диал. рел.* ко́мната для омове́ний

әбүҗәһел *сущ.* **1.** *ист.* гла́вный враг проро́ка Мухамме́да в Ме́кке **2.** *перен.* тира́н, неве́жественный и жесто́кий челове́к

әбүркә *сущ. разг.* обо́рка, обо́рки; *челтәр ~* кружевна́я обо́рка

әвәлә|ү *перех.* **1.** ска́тывать/скати́ть || ска́тка (*шарика, хлебного мякиша*); *кар ~ү* скати́ть снежо́к **2.** обва́ливать/обвали́ть *в чём-л.* || вали́ние; *балыкны онда ~ү* обвали́ть ры́бу в муке́ **3.** лепи́ть, вылепля́ть/вы́лепить, налепи́ть, слепи́ть || ле́пка; *кар бабай ~п ясау* слепи́ть сне́жную ба́бу; *~п ясау дәресе* уро́к ле́пки; *~п ясалган* лепно́й, изгото́вленный ле́пкой **4.** ска́тывать/скати́ть, свали́ть; *киез итек ~ү* скати́ть ва́ленки **5.** *перен. пренебр.* стря́пать/состря́пать || стряпня́; *шигырь кисәге ~п ташлау* состря́пать стишо́к □ **~п ясау** извая́ть, слепи́ть, вы́лепить

әвәрә *предик.* увлечён, за́нят *чем; ул үз эше белән ~* он увлечён свои́м де́лом, ~ **булу** занима́ться, быть за́нятым *чем-л.*; увлека́ться, заня́ться *чем* проводи́ть время *за чем-л.*; *вак-төяк эшләр белән ~ булу* занима́ться пустяка́ми ◊ ~ **итү (кылу)** надоеда́ть, докуча́ть, донима́ть *кого;* ~ **килү 1.** вози́ться *с чем-л.*, копоши́ться,

кропотли́во занима́ться *чем-л.* (не очень досто́йным) **2.** копоши́ться, кише́ть, снова́ть **3.** носи́ться как с пи́саной то́рбой (*о незначительных вещах*)

әвәс *прил. разг.* пристра́стный, стра́стный, охо́чий

әвәсләнү *неперех.* пристрасти́ться *к чему; укырга ~* пристрасти́ться к чте́нию

әвәсле *прил. см.* **һәвәсле**

әвәсле|к *сущ.* пристра́стие *к чему;* увлече́ние *чему;* увлече́ние *чем; см. тж.* **һәвәслек**; *уенга ~ге бар* у него есть пристра́стие к игре́

әвен *сущ.* ови́н, ри́га || ови́нный; *~ ашлыгы* ови́нный хлеб □ **~ арты** задво́рки, задро́вье; **~ баганасы** шиш (*столб для шишкования хлеба*); **~ базы** ови́нная я́ма; **~ миче** ка́менка; **~ сугу** шишкова́ть (*обмолачивать хлеб, гоняя лошадей по разложенным на земле снопам*); **~ чыпчыгы 1.** *зоол.* воробе́й-ови́нник **2.** *перен.* челове́к, кото́рый ника́к не ухо́дит, кото́рого невозмо́жно прогна́ть ◊ **~ башлы** растрёпанная (*говорится о лохматой женщине*); **~ иясе** *миф.* покрови́тель ови́на; **~ кебек** здорове́нный, здорови́ла (*о человеке*); о́чень то́лстый; **~ сугып кайту (килү)** си́льно утоми́ться; вы́биться из сил, па́дать (и́ли вали́ться) с ног; **~е янган кешедәй йөрү** ходи́ть в мра́чном (уны́лом) состоя́нии

әвенлек *сущ.* ови́нник, ри́га || *прил.* (*достаточный*) на ови́н, ри́гу (*мера зернового хлеба, около 5000 снопов*); *ике ~ бодай* пшени́ца на два ови́на

әверәтү I *перех.* **1.** крути́ть, моро́чить го́лову *кому* **2.** *перен.* кружи́ть го́лову *кому;* завлека́ть/завле́чь

әверәт|ү II *перех. разг.* **1.** закрути́ть (*в водовороте*), заверте́ть; бы́стро крути́ть **2.** *см.* **җилгәрү 3.** изменя́ть/измени́ть, меня́ть/перемени́ть, видоизменя́ть/видоизмени́ть, переименова́ть; *базар тыкрыгын Париж коммунасына ~кәннәр* база́рный переу́лок переименова́ли в у́лицу Пари́жской комму́ны **4.** *прост.* околоти́ть чем попа́ло, исколоти́ть, отдуба́сить; *каракны тотып ~у* отдуба́сить во́ра □ **~еп алу** охва́тывать/охвати́ть, объя́ть

әверелдерелү *страд. от* **әверелдерү**

әверелдерү *понуд. от* **әверелү**; *чүлне бакчага ~* преврати́ть пусты́ню в сад

әверел|ү *неперех.* **1.** стать/станови́ться похо́жим *на кого, что;* превраща́ться/преврати́ться *в кого, во что; бакча чын ожмахка ~де* сад превра́тился в су́щий рай **2.** (*о чём-л. отвлечённом*) переходи́ть/перейти́, перераста́ть/перерасти́, выплива́ться/вы́литься (*о перерастании дружбы в любовь, количества в качество*); *ризасызлык ачуга ~де* недово́льство переросло́ в раздраже́ние; *митинг зур дуслык демонстрациясенә ~де* ми́тинг вы́лился в большу́ю демонстра́цию дру́жбы **3.** превраща́ться/преврати́ться *в кого, во что,* обраща́ться/обрати́ться *во что-л* ино́е, принима́ть/приня́ть вид *кого, чего;* перевоплоща́ться/перевоплоти́ться || превраще́ние, перевоплоще́ние; *газга ~у* превраще́ние в газ; *элементларның (бер-берсенә) ~уе* превраще́ние элеме́нтов; *кортның күбәләккә ~уе* превраще́ние ку́колки в ба́бочку **4.** *в разн. знач. прил.* **әверелүчән** скло́нный к превраще́нию *в кого, что-л.;* облада́ющий сво́йством превраща́ться *во что-л.* **5.** обора́чиваться/оборо́титься *кем, чем,* превраща́ться/преврати́ться *в кого, чего* (с по́мощью колдовства́); *тычканга ~у* преврати́ться в мышь; оберну́ться мы́шью

әвернә *сущ. в разн. знач.* **1.** крестови́на **2.** *текст.* воро́ба, воро́бы; *~гә җеп чолгау* нама́тывать ни́тки на воро́бы **3.** *с.-х.* мотови́ло; *тырнавычлы ~* гра́бельное мотови́ло □ **~ агачы** осно́ва-подста́вка воро́бы; **~ кашыгы** крючки́ крестови́ны; **~ сөяге** *анат.* крест**е́**ц, подвздо́шная кость; **~ уты** *бот.* крестовник; **~ чәчәклеләр** *бот.* крестоцве́тные

әвернәле *прил.* име́ющий крестови́ну, с крестови́ной □ **~ каткы(ч)** крути́льное веретено́ с крестови́ной; **~ коңгыз** *зоол.* жук-крестови́к; **~ үрмәкүч** крестови́к (пау́к); **~ шыртлавык** *зоол.* щелку́н-крестоно́сец

әвес *сущ.* пло́ская кры́ша, пло́ский наве́с; *см. тж.* **әүсәк**

әвесле|к *сущ.* **1.** кры́тый ток, ток с наве́сом; *~ктә ашлык сугу* молоти́ть хлеб на кры́том току́ **2.** наве́с, сара́й с двумя́ стена́ми и кры́шей; *утын ~ге* сара́й для дров, дровяни́к **3.** *разг.* каре́тный сара́й, лаба́з

әвеш-кыеш: әвеш-кыеш китерү *см.* **әвеш-түеш китерү**

әвеш-түеш: әвеш-түеш итү 1. 1) переliва́ть из одно́й посу́ды в другу́ю; 2) переставля́ть/переста́вить, перемеща́ть/перемести́ть с ме́ста на ме́сто; *җиһазларны әвеш-түеш китерү* перемеща́ть ме́бель с ме́ста на ме́сто; **3.** занима́ться ку́плей-прода́жей; *әвеш-түеш китерү* **2.** 1) беспоря́дочно скла́дывать, перепу́тывать/перепу́тать, сме́шивать/смеша́ть, переме́шивать/перемеша́ть (*карточки, листы*) 2) де́лать ко́е-ка́к, с грехо́м пополам, де́лать спустя́ рукава́ *что-л.* 3) своди́ть/свести́ концы́ с концами; *әвеш-түеш эшләнгән* вы́полненный небре́жно, сде́ланный ко́е-ка́к

әгәр *союз* е́сли, е́жели; *~ ул килмәсә* е́сли он не придёт; *~ тели икән, барсын* е́сли хо́чет, пусть идёт □ **~ дә** е́сли бы, е́сли же, а е́сли, а вдруг; в слу́чае, е́сли ◊ **~ дә мәгәр** *разг.* е́сли бы да кабы́

әгәренки *союз усл. разг.* е́жели же

әгъвә *сущ. уст. книжн.* **1.** завлече́ние, уси́ленное наруше́ние; искуше́ние; *шайтан ~се* сатани́нское обольще́ние **2.** вымога́тельство

әгъвәләнү *страд. от* **әгъвәләү**

әгъвәләтү *понуд. от* **әгъвәләү**

әгъвәлә|ү *перех. книжн.* **1.** завлека́ть/завле́чь (*в сомнительное дело*); совраща́ть/соврати́ть, вводи́ть/ввести́ в грех || завлече́ние, совраще́ние **2.** интригова́ть|| интри́жка **3.** вымога́ть || вымога́тельство □ **~п алу** вымога́ть (*вещи, деньги и т. п.*)

әгъвәче *сущ. уст. книжн.* **1.** соблазни́тель, обольсти́тель, соврати́тель **2.** вымога́тель; *дәгъвәчеме, ~ме?* исте́ц и́ли вымога́тель?

әгъза *сущ.* **1.** *анат.* о́рган, член; *сизү ~лары* о́рганы чу́вства; *эчке ~лар* вну́тренние о́рганы; *бөтен ~ларым авырта* у меня́ все ча́сти те́ла боля́т **2.** *книжн.* (*член какой-л. организации, какого-л. общества, правления, учёного совета и т. п.*); *җирле комитет ~сы* член ме́стного комите́та □ **~ бозу (имгәтү)** членовреди́тельство

әгъзалык *сущ. книжн.* чле́нство (*в профсоюзе, комсомоле, партии*) || чле́нский; *~ билеты* чле́нский биле́т; *~ кертеме* чле́нский взнос

әгъла *прил. уст.* лу́чший, са́мый лу́чший, прекра́снейший; дорогостоя́щий; высококачественный; *кызның ~сын алу* взять в жёны лу́чшую де́вушку; *~ күлмәк* дорого́е пла́тье

әгяһ *прил. уст.* зна́ющий, уведомлённый, осведомлённый □ **~ булу** быть осведомлённым, зна́ющим *о чём-л.* (*о грозящей опасности*); **~ булыгыз** бу́дьте начеку́; остерега́йтесь

әгяһландыру *уст. понуд. от* **әгяһлану** напомина́ть, осведомля́ть, сообща́ть (*об опасности*), предупрежда́ть

әгяһлану *возвр. от* **әгяһлау** быть уведомлённым, осведомлённым, предупреждённым

әгяһлау *уст. перех.* уведомля́ть/уве́домить, осведомля́ть, сообща́ть, предупрежда́ть; дава́ть/дать знать зара́нее || уведомле́ние, предупрежде́ние

әда: әда кылу (итү) *уст. книжн.* исполня́ть/испо́лнить, сотвори́ть (*молитву*)

әдат *сущ. уст. грам.* **1.** части́ца **2.** а́ффикс

әдәби *прил.* **1.** литерату́рный (*относящийся к художественной литературе*); ~ *даирәләр* литерату́рные круги́; ~ *әсәр* литерату́рное произведе́ние **2.** литерату́рный (*такой, который соответствует нормам литературного языка*); ~ *сөйләм* литерату́рная речь; ~ *стиль* литерату́рный стиль **3.** *в сложениях* литерату́рно-; ~ *-эстетик карашлар* литерату́рно-эстети́ческие взгля́ды

әдәбиләштерү *страд. от* **әдәбиләштерү**

әдәбиләштерү *перех.* олитерату́ривать/олитерату́рить; *телне* ~ олитерату́рить язы́к

әдәбиләшү *неперех.* станови́ться/стать литерату́рным

әдәбилек *сущ.* литерату́рность

әдәбият *сущ.* **1.** литерату́ра || литерату́рный; ~ *теориясе* тео́рия литерату́ры; ~ *музее* литерату́рный музе́й; ~ *түгәрәге* литерату́рный кружо́к **2.** *собир.* литерату́рные произведе́ния □ ~ **белгече** литературове́д; ~ **белеме (гыйлеме)** литературове́дение

әдәбиятчы *сущ.* литера́тор, литературове́д; ~ *галимнәр* учёные-литературове́ды

әдәм *сущ.* **1.** челове́к || челове́ческий; челове́чий; *яхшы күңелле* ~ добросерде́чный челове́к **2.** *перен.* челове́к, душа́ (*как единица учёта*); ~ *башына* на ка́ждого, на́ нос; на ду́шу населе́ния; *урамда бер* ~ *дә юк* на у́лице ни души́ **3.** *собир.* лю́ди, наро́д, о́бщество || людско́й; ~*нән оят* сты́дно пе́ред людьми́; ~ *арасына чыгу* появля́ться в о́бществе, обща́ться с людьми́; ~ *ыруы* род людско́й; ~ *кытлыгы* нехва́тка люде́й, недоста́ток в лю́дях **4.** *миф.* Ада́м □ ~ **баласы (кешеләр)** род людско́й; ~ **булу 1.** стать воспи́танным челове́ком, стать настоя́щим челове́ком **2.** завоева́ть (*уважение*); ~ **(кеше) итү** сде́лать челове́ком, вы́вести в лю́ди; ~ **аяк басмаган (җир, урын)** нога́ не ступа́ла *чья, где, куда;* ~ **рәтле булу** вести́ себя́ прили́чно; **~гә санамау** не счита́ть, не признава́ть за челове́ка; ~ **сынсыз** чрезме́рно, чересчу́р; ~ **сынсыз усал** чересчу́р злой

әдәмчә *нареч.* по-челове́чески, по-людски́; как сле́дует, до́лжным о́бразом; ~ *эшләү* де́лать по-челове́чески

әдәп *сущ.* **1.** ве́жливость, учти́вость, обходи́тельность, делика́тность, такти́чность **2.** воспи́танность, благовоспи́танность, благонра́вие; хоро́шие мане́ры **3.** *уст.* доброта́, до́брый обы́чай, до́брые нра́вы; *йортның ~ләре буенча* по до́брому обы́чаю до́ма □ ~ **белән** ве́жливо, учти́во, делика́тно, такти́чно; ~ **йөзеннән** из ве́жливости; ~ **саклау** соблюда́ть пра́вила прили́чия ◊ **~кә килү (утыру)** испра́виться, стать прили́чным; **~кә өйрәтү 1.** учи́ть хоро́шим мане́рам **2.** подучи́ть, отчита́ть *кого-л.*

әдәпле 1. *прил.* ве́жливый, учти́вый, обходи́тельный, делика́тный, любе́зный, такти́чный (*мальчик, продавец, и т. п.*); ~ *бул!* будь ве́жлив! ~ *мөгамәлә* ве́жливое обраще́ние **2.** с хоро́шими мане́рами, прили́чный, благонра́вный || *нареч.* ве́жливо, учти́во, делика́тно, любе́зно, такти́чно, прили́чно (*напомнить, попрощаться, спросить и т. п.*); *үзеңне* ~ *тоту* вести́ себя́ прили́чно

әдәплеләндерү *понуд. от* **әдәплеләнү** де́лать/сде́лать воспи́танным (благовоспи́танным, ве́жливым, учти́вым, такти́чным, обходи́тельным)

әдәплеләнү *неперех.* станови́ться/стать ве́жливым, учти́вым, благовоспи́танным, делика́тным, такти́чным, благонра́вным

әдәплелек *сущ.* **1.** ве́жливость, учти́вость, обходи́тельность, делика́тность, любе́зность, такти́чность; *ул ~нең гәүдәләнеше* он сам (она́ сама́) ве́жливость; ~ *күрсәтү* проявля́ть ве́жливость (делика́тность, такти́чность), делика́тничать **2.** воспи́танность, благовоспи́танность, прили́чие, эти́чность

әдәпсез *прил.* **1.** неве́жливый, неучти́вый, нелюбе́зный, бестактный, де́рзкий, гру́бый; ~ *сорау* бестактный вопро́с **2.** неприли́чный, непристо́йный, безнра́вственный, распу́щенный (*о поведении, поступках и т. п.*); ~ *уеннар* неприли́чные и́гры; ~ *кыланыш* безнра́вственный посту́пок **3.** неприли́чный, непеча́тный, нецензу́рный, площа́дный (*о словах, выражениях, брани и т. п.*); ~ *сүзләр сөйләү* говори́ть непристо́йности || *нареч.* **1.** неве́жливо, невоспи́танно, де́рзко (*обращаться к кому-л.*) **2.** непристо́йно, неприли́чно, бесстыже; гру́бо, наха́льно; *үзеңне* ~ *тоту* вести́ себя́ неприли́чно; ~ *итеп сүгенү* непристо́йно руга́ться

әдәпсезләндерү *понуд. от* **әдәпсезләнү**

әдәпсезләнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать неве́жливым (безнра́вственным, невоспи́танным); поступа́ть/поступи́ть неучти́во, неделика́тно **2.** вести́ себя́ неприли́чно, гру́бо, на́гло, цини́чно

әдәпсезлек *сущ.* **1.** неве́жливость, невоспи́танность, дурны́е мане́ры, неучти́вость; *бу* ~ *санала* э́то счита́ется неве́жливостью **2.** безнра́вственность, распу́щенность; ~ *күрсәтү* проявля́ть невоспи́танность (неучти́вость)

әдеп *сущ.* **1.** оторо́чка, кро́мка, кайма́, обши́вка, подкла́дка по кро́мке **2.** уто́к осо́бого цве́та (*отмечающий аршин по длине ткани*) □ ~ **каю** *см.* **әдеплә́у**; ~ **тоту (салу)** *см.* **әдеплә́у**

әдепле *прил.* име́ющий оторо́чку (*опушку, кромку, кайму*), оторо́ченный, обши́тый; ~ *камзул* камзо́л с обши́вкой

әдеплек *сущ.* материа́л для оторо́чки (*бордюра, каймы*)

әдрнә *сущ.* **1.** *ист.* огро́мный лук (*тетива, которая натягивалась или несколькими воинами, или при помощи лошади*) **2.** *фольк.* богаты́рский лук **3.** *уст.* одностру́нная скри́пка (*на специальной стойке*)

әдип *сущ.* **1.** писа́тель, литера́тор (*писатель, критик и т.п.*); *яшь ~ләр* молоды́е писа́тели **2.** проза́ик

әдиплек *сущ.* профе́ссия, положе́ние и́ли де́ятельность писа́теля, литера́тора

әдрәс *сущ.* **1.** адря́с (*бухарская полушёлковая материя со своеобразным узором*) **2.** *диал.* узо́рчатый ко́врик || *прил.* сши́тый из адря́са, адря́сный; ~ *камзул* адря́сный камзо́л □ ~ **гөле** *бот.* ко́леус

әдрәслән|ү *неперех.* принима́ть/приня́ть ра́зные я́ркие цвета́, каза́ться (вида́ться) я́рко-пятни́стым; *~гән көзге урман* осе́нний лес с я́ркими пя́тнами

әҗәл *сущ.* **1.** сме́ртный час, смерть, кончи́на; *үз ~е белән үлү* умере́ть свое́й сме́ртью; ~ *җитми үлмиләр* (*погов.*) пре́жде сме́рти не умрёшь; *~гә дәва юк* (*погов.*) от сме́рти нет зе́лья (лека́рства); ~ *сайлап килми* (*погов.*) смерть чино́в не разбира́ет; смерть придёт — на зу́бы не посмо́трит **2.** ага́ния; ~ *тартышы* предсме́ртная ага́ния; ~ *эчендә (хәлендә)* в ага́нии, при после́днем издыха́нии □ ~ **даруы 1.** лека́рство от сме́рти **2.** *перен.* о́чень ре́дкая, уника́льная вещь; ~ **тагарагы** чёлн, ненадёжное судёнышко; ~ **түшәгендә (яту)** лежа́ть на сме́ртном одре́; ~ **хастасы** боле́знь со смерте́льным исхо́дом; ~ **эчендә яту** лежа́ть (быть) при́ смерти, в ага́нии

әҗәлле *прил.* **1.** сме́ртный **2.** *разг.* обречённый; *чирле үлмәс, ~ үләр* (*посл.*) умрёт не больно́й, а обречённый

әҗәллек *сущ.* **1.** вещь, пригото́вленная для погребе́ния **2.** де́ньги, пригото́вленные на по́хороны; де́ньги, отло́женные на слу́чай сме́рти ◊ **~ тә юк** совсе́м нет, ниско́лько нет, ни ка́пли

әҗәлсез *прил.* **1.** бессме́ртный **2.** безвре́менный, неесте́ственный; *~ үлем* безвре́менная смерть

әҗәм *см.* **әҗәми**

әҗәми *сущ. книжн.* **1.** *ист.* ира́нец, *см. тж.* **фарсы 2.** чужа́к, чужестра́нец, иностра́нец **3.** *разг.* низкоро́слый, призе́мистый челове́к **4.** азя́м (*род кафтана*)

әҗәт *сущ.* долг, задо́лженность (*преимущ. в продуктах*); *~кә алу* взять в долг, взять взаймы́ (взаимообра́зно); *~кә бирү* дать в долг, дать взаймы́; *~кә керү* влезть в долги́, задолжа́ть; *~кә сорау* проси́ть в долг

әҗәтле *прил.* **1.** име́ющий долг, должни́к, задолжа́вший; *~ үлмәс, чирле үләр* (*погов.*) умрёт не задолжа́вший, а больно́й; *мин аңа ~* я его́ должни́к **2.** *перен.* обя́занный вы́полнить *что-л.*, обя́занный *кому-л.*; должни́к; *без аңа барыбыз да ~* мы все ему́ должны́, мы все в долгу́ пе́ред ним □ **~ булу** оказа́ться в долгу́

әҗәтханә *сущ.* **1.** туале́т, убо́рная **2.** гря́зное ме́сто (*вообще*)

әҗе-гөҗе, әге-җөге: әҗе-гөҗе (әге-җөге) килү до́лго и любе́зно разгова́ривать; щебета́ть

әҗекәй *сущ. кулин.* **1.** твороо́жник **2.** засу́шенный кра́сный тво́рог; *см. тж.* **корт** 2

әҗер *сущ.* **1.** вознагражде́ние, воздая́ние, мзда, возмеще́ние, компенса́ция *чего-л.* (*убытков, расходов*); пла́та, гонора́р **2.** *см.* **саван** □ **~ буларак (итеп)** в ви́де возмеще́ния (компенса́ции), вме́сто *чего-л.*; *~ен бирү* оплати́ть, вознагражда́ть за услу́ги

әҗерле *прил.* **1.** пла́тный, опла́чиваемый, гонора́рный; *~ эш* опла́чиваемая ка́к-то рабо́та **2.** *см.* **саванлы**

әҗерсез *прил.* беспла́тный, даровой́, безвозме́здный

әз *нареч. см.* **аз**

әзәл *сущ.* **1.** неопределённая ве́чность **2.** *в знач.* **әзәлдә** *в неопределённой (седой) древности; в стародревние времена* **3.** *в знач. нареч.* **әзәлдән** и́здревле □ **~дән бирле** всегда́, во все времена́, изве́чно

әзәлге *прил.* изве́чный; *~ дошманлык* изве́чная вражда́

әзгәрәй *сущ. ист.* пятикопе́ечная моне́та времён Каза́нского ха́нства

әзер *прил.* **1.** гото́вый, загото́вленный, пригото́вленный; *~ әйберләр (эшләнмәләр)* гото́вые изде́лия; *~ күлмәк* гото́вое пла́тье **2.** согла́сный *с чем-л.*; гото́вый *к чему-л.* (*идти куда-л., вести переговоры и т. п.*); *мин бөтенесен эшләргә ~* я всё гото́в де́лать; *син ~сең икән!* да ты уже́ гото́в! **3.** прису́тствующий, име́ющийся нали́цо; *~ көчләр белән* с нали́чными си́лами **4.** *в сочетании с неопредел. ф. гл.* на **-ырга/-ергә** *в знач. сказ.* гото́во, со́брано, пригото́влено; *ашарга ~* ку́шать гото́во **5.** *в знач. сущ. в косв. ф.* всё гото́вое, гото́венькое; *~гә өметләнмә* не рассчи́тывай на гото́венькое || *нареч.* наготове, начеку́; *атларны ~ тоту* держа́ть коне́й наготове; *һөҗүмгә ~ тору* быть наготове к наступле́нию □ **~ аш** дежу́рное блю́до; **~ булу 1.** быть гото́вым, пригото́виться **2.** зака́нчиваться; завершáться, конча́ться ◊ **~ гә хәзер (бәзер)** гора́зд на гото́вое; **~гә бәзер яшәү** жить на всём гото́вом

әзерләмә *сущ.* загото́вка; *итек өчен ~ләр кисү* ре́зать загото́вки для сапо́г

әзерлән|ү *страд.-возвр. от* **әзерләү 1.** быть гото́вым, подгото́вленным; *см. тж.* **хәзерләнү 1. 2.** гото́виться/пригото́виться, подгото́виться; *см. тж.* **хәзерләнү** 2; *имтиханга ~ү* гото́виться к экза́менам; *китәргә ~ү* гото́виться уе́хать □ **~еп тору** быть наготове, пребыва́ть в гото́вности

әзерләтү *понуд. от* **әзерләү**

әзерлә|ү *перех.* **1.** гото́вить, приготовля́ть/пригото́вить; подготовля́ть, подгота́вливать/подгото́вить (*рукопись к набору, машину к пуску*); *дәрес ~ү* гото́вить уро́к; *техниканы чәчүгә ~ү* подгота́вливать те́хнику к посевно́й **2.** загота́вливать, гота́вливать/гото́вить, запаса́ть, запаса́ться; припаса́ть || загото́вка; *кышка утын ~ү* заготáвливать дрова́ на́ зиму; *терлек азыгы ~ү* загото́вка кормо́в **3.** гото́вить, пригото́вить, стря́пать || приготовле́ние; *иртәнгелекне ~ү* гото́вить за́втрак; *кичке ашны ~ү* гото́вить у́жин **4.** производи́ть, де́лать, изготовля́ть (*лекарственные препараты*) □ **~ п кую 1.** пригото́вить **2.** припасти́, нагото́вить впрок; *см. тж.* **хәзерләп кую**

әзерләүче *сущ.* заготови́тель, загото́вщик; *утын ~* заготови́тель дров

әзерләшү *взаимно-совм. от* **әзерләү**

әзерлә|к *сущ.* **1.** гото́вность; *юлга чыгарга ~к* гото́вность отпра́виться в путь; *сугышчан ~к* боева́я гото́вность; *тулы ~ктә* в по́лной гото́вности **2.** подгото́вленность; *кадрларның ~ге* подгото́вленность ка́дров; *командаңың ярышка ~к дәрәҗәсе* у́ровень подгото́вленности кома́нды к соревнова́ниям **3.** подгото́вка, подготовле́ние || подготови́тельный; *~к чоры* пери́од подгото́вки; *~к классы* подготови́тельный класс; *~к факультеты* подготови́тельный факульте́т; *~к күрү* вести́ подгото́вку, проводи́ть подготови́тельные рабо́ты (мероприя́тия)

әзерлекле *прил.* подгото́вленный, о́пытный; *~ белгечләр* подгото́вленные специали́сты; *~ тәрҗемәчеләр* подгото́вленные перево́дчики; *яхшы ~ белгеч* хорошо́ подгото́вленный специали́ст

әзерлексез *прил.* неподгото́вленный; *~ укучы* неподгото́вленный учени́к || *нареч.* неподгото́вленно, без подгото́вки; *имтиханга ~ килү* прийти́ на экза́мен без подгото́вки

әзи *сущ. диал.* **1.** дружо́к, друзи́ще **2.** свято́й (*об умершем*) **3.** дя́дя (*при обращении к старшему брату, родственнику и вообще к любому мужчине старшего возраста с добавлением к его имени*); *Имам әзи* дя́дя Има́м

әзмәвер *сущ.* **1.** *ист.* гвардеец в охра́не тро́на **2.** велика́н, исполи́н; верзи́ла, ды́лда *прост.*; в косу́ю саже́нь ро́стом (*о высоком и нескладном человеке*) **3.** *в ф.* **әзмәвердәй** грома́дного ро́ста; *~ таза кеше* коса́я сажéнь в плеча́х

әй *межд.* **1.** *при обращении, подзывании, оклике* эй; *әй, тыңла!* эй! послу́шай! *әй, иптәш!* эй, прия́тель! *әй, картлач!* эй, стари́к! **2.** *выраж. восхищение, удивление, негодование* эх! о! ох! ах! *әй, акылсыз малай!* ах, глу́пый ребёнок! *әй Аллам, нинди гүзәллек!* о Алла́х, что за красота́! *әй бу яшь чаклар!* ах э́та пора́ мо́лодости! **3.** *выраж. сожаление, упрёк, озабоченность чем-л.* эх; *әй син, ачык авыз!* э́х ты, рази́ня **4.** *выраж. чувства равнодушия, презрения, отвращения* а, ну; *әй, миңа барыбер!* а! мне всё равно́! *~, монысы инде артык!* ну, э́то уж сли́шком! **5.** *разг.* гей (*возглас, которым погоняют лошадей*); *~ малкай!* гей скоти́на!

әйбәт *прил.* **1.** хоро́ший, до́брый, сла́вный, прекра́сный; *~ кеше* сла́вный (до́брый) челове́к; *~ көн* хоро́шая

пого́да; ~ *тавыш* прекра́сный го́лос; *~нең ~е* лу́чший из лу́чших, превосхо́дный; *юлга чыксаң, юлдашың узеңнән ~ булсын* (*погов.*) пусть встре́тится тебе́ спу́тник лу́чше тебя́ самого́ **2.** хоро́ший, бли́зкий; ~ *танышыма юлыгу* встре́титься с хоро́шим знако́мым; ~ *дус кара көндә беленер* (*погов.*) (*букв.* хоро́ший друг познаётся в чёрный день) **3.** го́дный, приго́дный, удо́бный, подходя́щий *для чего;* сподру́чный *прост.;* *очрашыр өчен ~ вакыт* вре́мя, удо́бное для встре́чи; ~ *урын* подходя́щее ме́сто **4.** хоро́ший, добро́тный; ~ *товарлар* хоро́шие (добро́тные) това́ры **5.** испра́вный; ~ *кием* испра́вная оде́жда; ~ *хезмәткәр* испра́вный рабо́тник **6.** *с отриц. частицей* **түгел** нехоро́ший; ~ *эш түгел* нехоро́ший посту́пок || *нареч.* **1.** хорошо́, по-хоро́шему; сла́вно, великоле́пно; *килеп, ~ иткәнсең* ты хорошо́ сде́лал, что пришёл; ~ *кенә аерылышыйк* расста́немся по-хоро́шему; *без ~ ял иттек* мы сла́вно отдохну́ли **2.** удо́бно; ~ *урнашу* удо́бно размести́ться **3.** благополу́чно, испра́вно; *сыер ~ кенә бозаулады* коро́ва благополу́чно отели́лась **4.** *в знач. сказ.* хорошо́; прекра́сно; *безгә монда бик ~* нам здесь о́чень хорошо́ □ ~ **булу 1.** быть хоро́шим **2.** хорошо́ относи́ться; ~ **кенә** ничего́ (себе́), сно́сно, дово́льно хорошо́

әйбәтләндерү *перех.* улучша́ть/улу́чшить; *яшәү шартларын ~* улучша́ть жи́зненные усло́вия

әйбәтләү|ү *возвр. от* **әйбәтләү 1.** улучша́ться, поправля́ться, станови́ться лу́чше, идти́ на лад; *көн ~де* пого́да улу́чшилась; *эшләр ~ә бара* дела́ иду́т на лад; *аларның аралары ~де* их отноше́ния нала́дились **2.** поправля́ться, выздора́вливать, исцеля́ться; *авыруның хәле ~ә* состоя́ние больно́го улучша́ется; больно́й стал поправля́ться (выздора́вливать) **3.** *перен.* хорошéть/похорошéть, станови́ться/стать краси́вым; *Казан көннән-көн ~ә* Каза́нь хорошéет с ка́ждым днём **4.** добре́ть/подобре́ть, станови́ться/стать до́брым; *хуҗа хатын ~де* хозя́йка подобре́ла **5.** поднима́ться/подня́ться, улучша́ться/улу́чшиться; *кәеф ~де* настрое́ние улу́чшилось □ ~**ә төшү** подобре́ть

әйбәтләп *нареч.* хорошéнько, то́лком, как сле́дует; поря́дком; *балаларны ~ карау* хорошéнько присма́тривать за детьми́; ~ *сөйлә!* говори́ то́лком! ~ *сөйләшә дә алмый калу* не успе́ть и поговори́ть хорошéнько

әйбәтләү|ү *перех.* **1.** улучша́ть/улу́чшить, повыша́ть/повы́сить ка́чество, совершéнствовать || улучшéние (*качества продукции и товаров, жилищные условия, структуру почвы и т. п.*) **2.** поправля́ть/попра́вить, подправля́ть/подпра́вить, ремонти́ровать; *юлны ~ү* ремонти́ровать доро́гу □ ~**п кую 1.** привести́ в поря́док **2.** разложи́ть в поря́дке

әйбер *сущ.* **1.** вещь, предмéт || вещево́й, предмéтный; *истәлекле ~* па́мятная вещь; *кыйммәтле ~* дорога́я вещь; *кеше ~е* чужа́я вещь; *бизәнү ~ләре* предмéты украшéния; ~ *склады* вещево́й склад **2.** ве́щи, иму́щество, добро́; пожи́тки; *барлы-юклы ~лар* ску́дные пожи́тки; *йорт ~ләре* дома́шний скарб, ве́щи дома́шнего обихо́да; у́тварь **3.** това́р, изде́лие; привоз; ~ *бәяләре арту* повышéние цен на това́ры; *агачтан ясалган ~* поде́лка (изде́лие) из де́рева; *металлдан эшләнгән ~ләр* металли́ческие изде́лия; *бүген базарга күп ~ килгән* сего́дня на ры́нке большо́й привоз **4.** вещь, рабо́та; произведéние, творéние, труд (*о произведениях искусства*); *шагыйрь әйбәт ~ язган* поэ́т написа́л прекра́сное произведéние **5.** обстоя́тельство, явлéние, нéчто, вещь; *көтелмәгән ~ килеп чыкты* произошло́ нéчто неожи́данное **6.** *филос.* объéкт; феномéн, явлéние; *см. тж.* **нәрсә** ◊ ~ **эйтмәү** не упрека́ть, не руга́ть; ~**гә табыну** вещи́зм; ~**ләрне үз исемнәре белән атау** называ́ть ве́щи свои́ми имена́ми (*говорить о чём-л. прямо, ничего не смягчая*)

әйберләтә *нареч.* нату́рой, вещами́; ~ *түләү* рассчи́тываться нату́рой

әйберләш|ү *неперех. филос., эк.* овеществля́ться/овеществи́ться || овеществлéние; *~кән хезмәт эк.* овеществлённый труд

әйбер-мазар *сущ. собир. разг.* вся́кие ве́щи, предмéты, вся́кая вся́чина, у́тварь, ру́хлядь; *әйбер-мазар алырга вакыт булмады* покупа́ть вся́кую вся́чину не́ было вре́мени

әйбәтле|к *сущ.* **1.** доброка́чественность; *халык кулланылышы әйберләренең ~ге* доброка́чественность това́ров наро́дного потребле́ния; *тәрҗемәнең ~ге* доброка́чественность перево́да **2.** добро́тность; *тукыманың ~ге* добро́тность тка́ни **3.** доброта́, доброжела́тельность (*окружающих, детей*)

әйдә *межд.* **1.** айда́, пойдём, идём; дава́й, дава́й-ка, ну, ну́-ка, ну́ же; ~, *качыйк!* дава́й, убежи́м! ~ *тизрәк!* ну скоре́е! ~ *моннан!* айда́ отсю́да! **2.** ла́дно, ну ла́дно, пусть, пуска́й, валя́й; брось ты; ~, *ничек беләсең, шулай эшлә* ла́дно, де́лай как зна́ешь; ~, *синеңчә булсын!* ла́дно, будь по-тво́ему (пусть бу́дет так)! ~, *башка берәүгә сөйлә!* брось ты, расскажи́ э́то кому́-нибудь друго́му

әйдәкләү *перех. диал.* интенси́вно понука́ть, гнать, уси́ленно призыва́ть с собо́й (*беспристанно говоря* әйдә, әйдә)

әйдәләү *перех. разг. см.* **әйдәү** 2, 3

әйдәле *межд.* а ну́-ка, а ну, дава́йте; ~, *барып килик* дава́йте, схо́дим

әйдәү *перех.* **1.** понука́ть, гнать, торопи́ть; *атны ~* понука́ть ло́шадь **2.** призыва́ть/призва́ть *к чему; яңа җиңүләргә ~* призва́ть к но́вым побе́дам **3.** приглаша́ть с собо́й; *иптәшне үзеңә ~* приглаша́ть това́рища с собо́й

әйдәүче *сущ.* **1.** погóнщик **2.** инициа́тор, зачи́нщик, застре́льщик, зачина́тель; *ярышта ~* инициа́тор соревнова́ния **3.** глаша́тай

әйдүк *межд. разг.* пожа́луйста, добро́ пожа́ловать (*вежливое обращение*); ~, *түрдән узыгыз!* пожа́луйста, проходи́те на почётное ме́сто! ~, *хуш киләсең, Кыш бабай!* добро́ пожа́ловать, Де́душка Моро́з!

әйдүкләп *нареч. разг.* приве́тливо, гостеприи́мно; ~ *каршылау* встреча́ть приве́тливо (*гостеприимно*)

әйе *предик. сл.* **1.** да, коне́чно; *әйе, бу шулай* да, э́то так **2.** *в знач. межд. выраж. недоверие, несогласие* ну да; *әйе, сине көтеп торалар ди* ну да, ждут тебя́ □ **әйе бит** да (ведь); **әйе шул** да; да, так (ве́рно) ◊ **әйе-әйе дип тору** подда́кивать

әйе-мәйе: әйе-мәйе итү *пренебр.* да́кать

әйләнә *сущ.* **1.** круг, окру́жность (*дерева, какой-л. площади*); *~се җиде километрлы күл* о́зеро окру́жностью в семь киломéтров; ~ *озынлыгы* длина́ окру́жности **2.** окруже́ние, окрéстность; *шәһәр ~сендә* в окрéстностях го́рода **3.** *перен.* окруже́ние, окружа́ющая среда́; *аның ~сендә яңа кешеләр пәйда булды* в его́ окруже́нии появи́лись но́вые ли́ца **4.** *в знач. послелога в местн.-вр. п.* **әйләнәсендә** вокру́г, о́коло, круго́м; *йорт ~сендә* вокру́г до́ма; *ихата ~сендә* о́коло и́згороди **5.** *в знач. послелога в направ. п.* **әйләнәсенә** в тече́ние *чего; ел ~сенә* в тече́ние го́да, кру́глый год; *төлек ~сенә* в тече́ние су́ток **6.** *в знач. послелога в исх.п.* **әйләнәсеннән** о́коло, вокру́г; *күл ~сеннән* вокру́г о́зера

әйләнәли *нареч. разг.* вокру́г, по кру́гу, кругóм; *бакча ~ агач утырту* вокру́г са́да посади́ть дере́вья; *~ казу* опка́пывать, ока́пывать по кру́гу; *җир ~ сәяхәт* путеше́ствие вокру́г све́та; кругосве́тное путеше́ствие

әйләнә-тирә *сущ.* 1. окре́стность (*города, деревни, леса*); окру́га; *Мәскәү әйләнә-тирәсе* окре́стности Москвы́ 2. среда́, окружа́ющая среда́; *см. тж.* **тирәлек**; *әйләнә-тирәне пычрату* загрязне́ние среды́ || *прил.* окре́стный; окружа́ющий; *әйләнә-тирә авыллар* окре́стные сёла □ **әйләнә-тирәдә** кругóм, вокру́г

әйләнә-тирәдәге *прил.* окре́стный; что в окре́стностях; *әйләнә-тирәдәге авыллар* окре́стные дере́вни; *әйләнә-тирәдәге халык* окре́стное населе́ние

әйлән-бәйләп *сущ.* хорово́д || хорово́дный; *чыршы тирәсендә әйләп-бәйләп* хорово́д вокру́г ёлки; *әйләнбәйләп җырлары* хорово́дные пе́сни; *әйләп-бәйләп уйнау* води́ть хорово́д

әйләнгәлә|ү *многокр. от* **әйләнү** 1. воро́чаться, верте́ться (*в постели*); *бер яктан икенче якка ~ү* воро́чаться с бо́ку на бок 2. пройти́сь, обойти́ (*несколько раз*); *урам ~ү* пройти́сь по у́лице □ **~п карау** огляде́ться по сторона́м, смотре́ть кругóм

әйләнгеч *прил. см.* **әйләнеч**

әйләндергәлә|ү *многокр. от* **әйләндерү** □ **~п алу** повёртывать и́зредка

әйләндергеч *сущ. тех.* враща́тель, шкив || враща́тельный; *~ каеш* враща́тельный реме́нь, трансми́ссия

әйләндерешү *взаимно-совм. от* **әйләндерү**

әйләндертү *понуд. от* **әйләндерү**

әйләндер|ү *перех.* 1. кружи́ть, крути́ть, верте́ть, враща́ть || круже́ние, верче́ние, враще́ние; *велосипед педален ~ү* крути́ть педа́ли велосипе́да; *күзләрне ~ү* враща́ть глаза́ми 2. повора́чивать/поверну́ть, обора́чивать/оберну́ть; *башны әле бер якка, әле икенче якка ~ү* повора́чивать го́лову то ту́да, то сюда́ 3. перевёртывать, перевора́чивать/перевернýть, повёртывать, повора́чивать/поверну́ть (*кого, чего-л. низом вверх, кверху дном, с одного бока на другой*); *авыруны икенче якка ~еп салу* больно́го перевернýть на друго́й бок 4. обраща́ть/обрати́ть, превраща́ть/преврати́ть, преобразо́вывать/преобразова́ть || враще́ние, превраще́ние, преобразова́ние; *см. тж.* **әверелдерү, әверү**; *суны парга ~ү* превраща́ть во́ду в пар; *газны сыеклыкка ~ү* обрати́ть газ в жи́дкость; *алмаш токны даими токка ~ү* преобразова́ние переме́нного то́ка в посто́янный 5. *перен.* повора́чивать/поверну́ть, переводи́ть/перевести́ (*разговор*); *сүзне икенчегә ~ү* перевести́ разгово́р на друго́е; измени́ть те́му разгово́ра 6. лицева́ть, перелицо́вывать/перелицева́ть, перевора́чивать/перевернýть, выворáчивать/вы́вернуть (*одежду, головной убор*); *пальтоны ~еп тегү* перелицева́ть пальто́; *кесәләрне ~ү* выворáчивать карма́ны 7. вороши́ть, шевели́ть, меша́ть, разме́шивать (*скошенную траву*); *печән ~ү* ворошúть се́но 8. кружи́ть (*о ветре, вьюге*); *җил корыган яфракларны ~ә* ве́тер кру́жит сухи́е ли́стья; *см. тж.* **әерү** 9. води́ть, поводи́ть; *авыл урамы буйлап ~ү* поводи́ть по у́лицам дере́вни 10. городи́ть, огора́живать/огородúть, обноси́ть/обнести́, окружа́ть/окружи́ть (*изгородью, каменной стеной*) □ **~еп алу** окружа́ть/окружи́ть, обступа́ть/обступи́ть, оцепля́ть/оцепи́ть, охва́тывать/охвати́ть; **~еп тору** повёртеть

әйләнеч *прил.* око́льный, обхо́дный, объездно́й; кру́жный; *~ юл* обходна́я доро́га; *~ юл белән бару* е́хать вкруго́вую; *~ булса да юл яхшы* (*погов.*) хотя́ и в обхо́д, но доро́га лу́чше

әйләнеш *сущ.* 1. оборо́т, враще́ние; *тәгәрмәч ~е* враще́ние колеса́ 2. оборо́т, враще́ние || оборо́тный; *сәүдә ~е* торго́вый оборо́т; *~ капиталы* оборо́тный капита́л 3. *в сложн. сл. переводится компонентом* -оборо́т, -враще́ние; *товар ~е* товарооборо́т; *чәчү ~е* севооборо́т; *кан ~е* кровообраще́ние 4. круг; *самолёт ике ~ ясады* самолёт сде́лал два кру́га 5. кольцо́; *трамвай ~ендә* на трамва́йном кольце́

әйләнешле *прил. см.* **әйләнмәле**

әйләнештәге *прил. эк.* оборо́тный, находя́щийся в оборо́те; *~ капитал* оборо́тный капита́л

әйләнмә I *сущ.* 1. оборо́т || оборо́тный; *хәл ~се* (*лингв.*) деепричáстный оборо́т; *~ маятник* ма́ятник оборо́тный 2. *мат.* пери́од

әйләнмә II *прил.* 1. круговóй, враща́тельный; коловра́тный; *~ очыш* враща́тельный полёт; *~ хәрәкәт* коловра́тное движе́ние 2. окружно́й, око́льный, обходно́й, обво́дный, кру́жный; *~ тимер юл* окружна́я желе́зная доро́га

әйләнү *неперех.* 1. верте́ться, враща́ться, кружи́ть, кружи́ться || враще́ние, круже́ние; *Ай җир тирәсендә ~ә* Луна́ враща́ется вокру́г Земли́; *карчыга күктә ~ә* я́стреб кру́жит в не́бе; *әйләнчек ~ә* волчóк ве́ртится 2. повора́чивать, поверну́ться, обора́чиваться/оберну́ться; *аркасы белән миңа ~де* он поверну́лся ко мне спино́й 3. перевора́чиваться, перевёртываться/перевернýться, воро́чаться, верте́ться; *кабыргага ~ү* перевернýться на́ бок 4. обходи́ть, объезжа́ть; пройти́сь, прое́хаться; побродúть, прогуля́ться; *базарны бер-ике мәртәбә ~де* он ра́за два обошёл база́р 5. обраща́ться/обрати́ться, превраща́ться/преврати́ться, преобразо́вываться/преобразова́ться; переходи́ть/перейти́ *в кого, что* || враще́ние, превраще́ние, преобразова́ние, перехóд *в кого, что*; *көлгә ~ү* преврати́ться в золу́; *тычканга ~ү* обрати́ться в мы́шку; *су бозга ~де* вода́ преврати́лась в лёд 6. *разг.* возвраща́ться, верну́ться; *сәфәрдән тиз ~ү* бы́стро верну́ться из пое́здки 7. *перен.* враща́ться (*в какой-л. среде*); води́ться, име́ть де́ло *с кем-л.*; *эшмәкәрләр тирәсендә ~ү* враща́ться вокру́г бизнесме́нов; *галим халык тирәсендә ~ү* име́ть де́ло с учёными людьми́ □ **~ә башлау** заверте́ться, нача́ть верте́ться; **~ү күчәре** *спец.* ось враще́ния; **~еп кайту** верну́ться, возвраща́ться/возврати́ться; **~еп карау** огляде́ться, оглянýться; **~еп килү** верну́ться обра́тно; **~еп китү** заверте́ться; **~еп чыгу** обходи́ть/обойти́, объе́хать (*кругом*); ◊ **~еп карамастан** без огля́дки; **~еп чыккан** предоста́точно

әйләнүле *прил.* 1. круговóй; *~ хәрәкәт* круговóе движе́ние 2. обрати́мый; *~ реакция* обрати́мая реа́кция 3. верта́щийся (*инструмент*)

әйләнү-тулгану *неперех. разг.* заметáться; *бүлмә буенча әйләнү-тулгану* заметáться по ко́мнате

әйләнмәле *прил.* 1. круговóй (*путь*) 2. верта́щийся, враща́ющийся; *~ уенчык* верта́щаяся игру́шка, верту́шка; *~ урындык с.-х.* враща́ющийся стул; *~ көзге* враща́ющееся зе́ркало □ **~ ишек** (ка́пка) турнике́т ◊ **~ карама** *миф.* вяз, кото́рый я́кобы мог говори́ть челове́ческим языко́м

әйләнчек I *сущ. разг.* карусе́ль

әйләнчек II *прил. см.* **әйләнеч** □ **~ авыруы** верта́чка; **~ коңгыз** *зоол.* жук-верта́чка; **~ күгәрчен** *зоол.* ту́рман; **~ суалчан** *зоол.* коловра́тка

әйләү *перех. уст.* 1. де́лать/сде́лать *каким;* превраща́ть/преврати́ть *во что* 2. *см.* **итү**; *дикъкать ~* обраща́ть внима́ние; *тамаша ~* смотре́ть; *хезмәт ~* служи́ть

әйле-шәйле *нареч.* **1.** неуве́ренно, нетвёрдо; ни так, ни сяк (*обещать, взяться за что-л., посулить*) **2.** такся́к, не́хотя (*дать согласие*); *әйле-шәйле генә җавап бирү* отвеча́ть не́хотя ◊ **әйле-шәйле йөрү** быть не в себе́; быть не в ду́хе

әйрән *сущ.* **1.** айра́н (*напиток из катыка, разбавленного холодной водой*); *~ эчү* вы́пить айра́на **2.** па́хта ◊ *~* **баш** глупе́ц, недотёпа, пуста́я голова́

әйрәнләнү *неперех. диал.* выделя́ться || выделе́ние айра́на при па́хтанье ма́сла

әйрәнле *прил.* с айра́ном

әйрәнче *сущ.* продаве́ц айра́на

әйтелеш *сущ. лингв.* произноше́ние, вы́говор; *аваз-ларның дөрес ~е* пра́вильное произноше́ние зву́ков || *прил.* произноси́тельный; *татар теленең ~ үзенчәлекләре* произноси́тельные осо́бенности тата́рского языка́

әйтелешле: читен әйтелешле труднопроизноси́мый; *җиңел ~* удобнопроизноси́мый

әйтелмә *сущ.* выраже́ние; *фразеологик ~* фразеологи́ческое выраже́ние; *алгебраик ~* алгебраи́ческое выраже́ние; *логик ~* логи́ческое выраже́ние

әйтел|ү *страд. от* **әйтү** **1.** говори́ться, сказа́ться, быть ска́занным; выгова́риваться, произноси́ться || произноше́ние; *нәрсә генә ~мәде* чего́ то́лько не́ было ска́зано; *аңа бу хакта ~де инде* ему́ (уже́) говори́лось об э́том; *сирәк ~ә торган* редкопроизноси́мый (*о слове*) **2.** называ́ться, именова́ться || назва́ние, именова́ние; *бу урамның исеме ничек ~ә?* как называ́ется э́та у́лица?

әйтем *сущ.* поговóрка; *кызыклы ~* интере́сная поговóрка; *табышмаклар һәм ~нәр* зага́дки и поговóрки

әйтерлек *прил. разг.* **1.** осо́бенный; *~ әш булганы юк* ничего́ осо́бенного не произошло́ **2.** ощути́мый, заме́тный; *~ үзгәрешләр күренми* заме́тных изме́нений не ожида́ется

әйтерсең, әйтерсең лә *частица сравн.* бу́дто, бу́дто бы, как бу́дто; *~ кояш чыкты* как бу́дто со́лнце взошло́; *~ әш юк* как бу́дто дел нет

әйтеш *сущ.* **1.** слове́сное состяза́ние наро́дных сказа́телей-импровиза́торов **2.** *диал.* припе́в; *җырның ~е* припе́в пе́сни

әйтешү *взаимно-совм. от* **әйтү** **1.** ссо́риться, пререка́ться, препира́ться, брани́ться, спо́рить || ссо́ра, пререка́ния, перебра́нка, препира́тельство; *бер-берең белән ~* ссо́риться друг с дру́гом **2.** соревнова́ться (состяза́ться) *с кем-л.* в красноре́чии; *җыр ~* соревнова́ться в иску́сстве петь; *табышмак ~* зага́дывать друг дру́гу зага́дки

әйтик *мод. сл.* ска́жем, допу́стим, поло́жим, предположи́м; *~, бүген килде ди* допу́стим, он сего́дня придёт

әйткәләү *многокр. от* **әйтү** де́лать замеча́ние

әйткәләш|ү *взаимно-совм. от* **әйткәләү** переру́гиваться, перебра́ниваться, пики́роваться; перекоря́ться; *алар бераз ~теләр* они́ меж собо́й немно́го перебрани́лись

әйткәндә: әйткәндә калсын пусть бу́дет как ска́зано

әйткәндәй: кем әйткәндәй кста́ти, к сло́ву сказа́ть, ме́жду про́чим, впро́чем; *кем ~, сез анда кайчан барасыз?* кста́ти сказа́ть, когда́ вы туда́ пое́дете?

әйткәнче *сущ.* предска́занное, предсказа́ние; *синең ~ң дөрес булып чыкты* твоё предсказа́ние сбыло́сь

әйткәнчә *нареч.* **1.** так, как сказа́ли (веле́ли, учи́ли); *ул ~* так, как он сказа́л; *син ~ эшләдем* я сде́лал так, как ты веле́л **2.** *см.* **әйтмешли**

әйтмәк *перех. уст. книжн. см.* **әйтү**; *~ бар, кайтмак юк* (*погов.*) сло́во вы́молвишь — не вернёшь

әйтмешли *мод. сл.* по слова́м, по преда́нию *кого;* как говори́тся, как говори́т *кто; халык ~* как говори́тся (*в народе*); *әни ~* как (обы́чно) говори́т ма́ма; *бабайлар ~* как говоря́т де́ды

әйтмичә *нареч.* **1.** мóлча, тихомóлком, втихомóлку; не сказа́в, не предупреди́в; *~ киткәнсең* ушла́, не предупреди́в; *беркемгә ~* никого́ не предупреди́в, никому́ не сказа́в ни сло́ва **2.** не называ́я; *исемнәрен ~* не называ́я имён

әйттер|ү I *понуд. от* **әйтү** **1.** 1) заставля́ть/заста́вить говори́ть (сказа́ть); *барыбер ~ермен* всё равно́ (тебя́) заста́влю сказа́ть 2) *в ф.* **әйттерерсең** доведёшь ты меня́ (*до нехорóшего слóва*) **2.** заставля́ть/заста́вить созна́ться (*в случае виновности*); *көчләп ~ү* силкóм заста́вить созна́ться **3.** напра́шиваться/напроси́ться *на что; үзенә комплимент ~ү* напроси́ться на компли́мент **4.** *этногр.* спроси́ть де́вушку о её согла́сии вы́йти за́муж

әйттерү II *неперех. разг.* пирова́ть, весели́ться, кути́ть || кутёж, пиру́шка (*первоначально по случаю сговора девушки*)

әйт|ү *неперех.* **1.** говори́ть, сказа́ть, мóлвить, промóлвить, сообща́ть, сообщи́ть, заявля́ть; *дөресен ~ү* говори́ть пра́вду; *ачыктан-ачык ~ү* заявля́ть откровéнно; *үз фикереңне ~ү* сказа́ть своё мне́ние; *шаяртып ~ү* говори́ть в шу́тку; *күрешербез дип ~те* говори́л, что встре́тимся; *~кән сүз — аткан ук* (*погов.*) на чём стоя́л — на том стою́ (*букв.* ска́занное сло́во — вы́пущенная стрела́) **2.** сказа́ть, предположи́ть, поду́мать; *ул бик кайгырды дип ~мәссең* не ска́жешь, что он осóбенно пережива́л **3.** передава́ть/переда́ть, сообща́ть/сообщи́ть; *адресны ~ү* сообщи́ть а́дрес; *сәлам ~ү* передава́ть приве́т **4.** веле́ть, попроси́ть; *килергә ~ү* веле́ть прийти́ **5.** называ́ть, именова́ть; *үз исемеңне ~ү* называ́ть своё и́мя; *моңа ничек дип ~әләр?* как э́то называ́ется? **6.** произноси́ть, чита́ть, деклами́ровать; *тост ~ү* произнести́ тост **7.** выгова́ривать, произноси́ть, артикули́ровать; [*р*] *авазын ~ә алмау* тру́дно произноси́ть звук [р] **8.** подска́зывать/подсказа́ть, предска́зывать/предсказа́ть (*о предчувствии*); *нидидер сәер сизенү миңа ~ә килде* како́е-то стра́нное предчу́вствие говори́ло мне; *ана йөрәге аңа ~те* се́рдце ма́тери подсказа́ло ей **9.** исполня́ть, воспроизводи́ть; *такмак ~ү* исполня́ть часту́шки **10.** говори́ть, свиде́тельствовать *о чём-л.*, ука́зывать *на что-л.; фактлар сезнең файдага ~миләр* фа́кты говоря́т не в ва́шу по́льзу **11.** гласи́ть *о чём; закон ~ә* зако́н гласи́т **12.** звать, приглаша́ть; *кунакка ~ү* звать (приглаша́ть) в го́сти; *туйга ~ү* приглаша́ть на сва́дьбу; *~кән җирдән калма — чакырмаган җиргә барма* (*посл.*) от приглаше́ния не отка́зывайся, незва́ным не явля́йся **13.** *в сочет. с вспом. гл.* **дип** в *ф. 3 л. мн.* **әйтәләр** говоря́т, толку́ют *что-л.; аны яңа эшкә кучкән дип ~әләр* говоря́т, что он перешёл на но́вую рабóту **14.** *разг. перен. в сочет. с. гл.* на **-рга/-ргә** хоте́ть, жела́ть; пыта́ться; *кайтырга ~ә* хóчет идти́ (пое́хать) домóй; *бала аягына басарга ~ә* ребёнок пыта́ется вста́ть на́ ноги **15.** *в знач. мод. сл.* **әйтәм** то́-то; *см. тж.* **әйтәм аны**; *~әм, әнисенең кәефе яхшы* то́-то, у ма́тери хорóшее настрóение □ **әйтә-әйтә аңлату** вбить в гóлову *кому что*; **~әм аны (җирле)** то́-то (оно́); **~кән сүз** изрече́ние; **~ә алу** **1.** произнести́, вы́говорить, вы́разить *что* **2.** осме́литься сказа́ть *что;* **~ә салу** сказа́ть, мóлвить, промóлвить, проговори́ть, произнести́ *что* (*неожиданно, вдруг*); **~еп бетермәү** недомóлвка, недоска́занность; **~еп бетерү** доскажа́ть, вы́сказать *что;* **~еп бирү** изре́чь, вы́говорить,

вы́молвить; **~еп җибәрү** 1. подска́зывать *что* 2. поручи́ть (*устно кому-л.*), наказа́ть *что* (*устно через кого-л.*) 3. *однокр.* промо́лвить, вы́молвить 4. пригласи́ть (*через кого-л.*) 5. переда́ть *через кого-л.*; **~еп калдыру** 1. переда́ть 2. наказа́ть, сде́лать нака́з 3. завеща́ть (*устно*); **~еп кую** 1. сказа́ть, заяви́ть (*заранее*) *что*, предупрежда́ть/предупреди́ть 2. промо́лвить, вы́молвить, произнести́ *что*; **~еп тору** 1. *см.* **әйтеп яздыру** 2. подска́зывать || подска́зка; диктова́ть || дикто́вка; **~еп чыгу** сказа́ть, сообщи́ть; предупрежда́ть; **~еп яздыру** диктова́ть (*текст*) ◊ **~еп бетергесез, ~еп биргесез** невырази́мый, неизъясни́мый; **~еп булмый** 1. нельзя́ быть уве́ренным 2. неро́вен час; **~еп салу (ташлау)** сболтну́ть, проговори́ться; **~ергә генә ансат** легко́ сказа́ть; **~ергә тел бармый** язык не повора́чивается сказа́ть; **~ергә түгел** ни в ска́зке сказа́ть, ни перо́м описа́ть; **~ерең бармы** и не говори́ (*о полном согласии*); **~ерлек нәрсәсе юк** ничего́ осо́бенного; **~кән — беткән!** и никаки́х гвозде́й! **~кәндәй булмасын** чего́ до́брого; **~мә (дә) инде!** что и говори́ть! **әйтәсе дә (~еп торасы да) юк** не́чего и говори́ть; **~тем исә кайттым** беру́ (свои́) слова́ наза́д; **~теңбер) сүз** ска́жешь то́же; ну, (ты) и загну́л!

әйтүле *прил. разг.* приглашённый, зва́ный; *~ кунак* зва́ный гость; *см. тж.* **чакырулы**

әкә *сущ. диал.* 1. ста́рший брат 2. дя́дя 3. *ист.* войскова́й старшина́; сло́во обраще́ния к старшине́ (*прибавляя к имени*); *Галим әкә* уважа́емый старшина́ Гали́м

әкәй *сущ.* 1. *см.* **әкә** 3. 2. ша́пка войскова́го старшины́ 3. *перен.* мари́йка (*по сходству шапки мариек с шапкой старшины*)

әкәлә *сущ. разг.* ши́шка (*ели, сосны*), жёлудь (*дуба*); *~ җыю* собира́ть ши́шку; сбор желуде́й

әкәмәт *сущ. разг.* 1. чу́до, чудеса́ *мн.*; не́видаль; необыкнове́нное явле́ние; *~ләр эшләп ташлау* твори́ть чудеса́; почуди́ть 2. ока́зия, вы́верт, дико́винка, за́умь; *бу нинди ~?* что за ока́зия? || *прил.* 1. стра́нный, удиви́тельный, чу́дный; *нинди ~ хайван!* како́е стра́нное живо́тное! 2. *прил.* курьёзный, смешно́й, заба́вный; *~ хәлләр* заба́вные исто́рии || *нареч.* 1. стра́нно, удиви́тельно, чу́дно; *~ сөйләшү* разгова́ривать стра́нно; *~ кызык* удиви́тельно интере́сно 2. необыкнове́нно, сли́шком, чересчу́р; *~ зур* сли́шком большо́й; *~ күп* чересчу́р мно́го ◊ **~ кеше** чуда́к, чу́дный челове́к; **~ кыланыш** вы́верт, причу́да; **~ нәрсә (әйбер)** стра́нная вещь, стра́нное де́ло, чудно́; *~ эш* дья́вольщина; **~ләр кору** 1. чуда́чить 2. фо́кусничать

әкәмәтле *прил.* зате́йливый, причу́дливый, замысло́ватый (*узор, рисунок и т. п.*); *~ уеннар* зате́йливые и́гры

әкәмәтлек *сущ.* чуда́чество

әкәм-төкәм *сущ. собир.* 1. *зоол.* ули́тка (*моллюск*) 2. *анат.* ули́тка (*часть внутреннего уха*)

әкият *сущ.* 1. ска́зка || ска́зочный; *халык ~ләре* наро́дные ска́зки; *тылсымлы ~ләр* волше́бные ска́зки; *~ батыры* ска́зочный богаты́рь; *~ җыю* собира́ть ска́зки 2. *перен.* ска́зка, ба́сня, вы́мысел, небыли́ца; *ышанма, бу ~кә* не верь э́тим ба́сням; *боларның бөтенесе дә ~* всё э́то ска́зки (*выдумки*); *~ сөйләп торма!* не расска́зывай ба́сни! □ **~ башы** при́сказка ◊ **~ сөйләү** поро́ть чушь, моло́ть вздо́р, нести́ чепуху́

әкияти *прил.* ска́зочный; *~ геройлар* ска́зочные геро́и; *~ күренеш* ска́зочно краси́вая карти́на

әкиятләү *неперех. разг.* прибавля́ть/приба́вить от себя́ (*в рассказе*)

әкияттәге *прил.* 1. ска́зочный, встреча́ющийся в ска́зках 2. *в ф.* **әкияттәгедәй, әкияттәгечә** ска́зочный, как в ска́зке; *~чә яшәү* жить как в ска́зке; *~дәй матур кыз* ска́зочно краси́вая де́вушка; краси́вая, как в ска́зке де́вушка

әкиятче *сущ.* 1. ска́зочник, ска́зочница, знато́к ска́зок; скази́тель, скази́тельница 2. *разг.* пустоме́ля, болту́н, бреху́н; *ул ~гә ышанма* не верь э́тому брехуну́

әкрен *нареч.* 1. *см.* **акрын** 2. ти́хо, осторо́жно 3. *межд.* ти́хо! || *прил.* 1. ти́хий, сла́бый; *~ тавыш* ти́хий го́лос; *~ җил* сла́бый ве́тер 2. медли́тельный; *~ хәрәкәт* медли́тельное движе́ние □ **~ генә** тихо́нько, потихо́ньку

әкренәйтелү *страд. от* **әкренәйтү**

әкренәйтү *перех. см.* **акрынайту**

әкренәю *неперех. см.* **акрынаю**

әкренләп *нареч.* потихо́ньку, помале́ньку; *см. тж.* **акрынлап**

әкренлек *сущ. см.* **акрынлык**

әләк *сущ.* доно́с, кля́уза, наговор, поклёп || кля́узный; *~ хаты* кля́узное письмо́; *~ буенча* по доно́су; *~ кеше утерер* (*посл.*) кля́уза (молва́) люде́й убива́ет; *~ җыеп йөрү* собира́ть кля́узы (*сплетни*)

әләкләү *неперех.* 1. доноси́ть/донести́ || доно́с; *ул үзе турында үзе ~гән* он сам донёс на себя́ 2. я́бедничать/ная́бедничать, нау́шничать, накля́узничать, наговáривать, ка́пать *прост.* || я́беда, я́бедничество; *~ргә ярату* люби́ть я́бедничать

әләкләш|ү *взаимно-совм.* 1. я́бедничать, поя́бедничать, жа́ловаться друг на дру́га || я́бедничание; *кыз ~ергә ярата* де́вочка лю́бит поя́бедничать 2. доноси́ть/донести́, кля́узничать || доно́с, кля́узничество

әләкле *прил.* 1. кля́узный, содержа́щий кля́узу (доно́с); *~ язу* кля́узная запи́ска 2. клеветни́ческий; *~ хәбәр* клеветни́ческий слух

әләк-чалак, әләк-чәләк *сущ. собир. разг.* вся́кие (вся́кого ро́да) доно́сы, я́беда, пересу́ды; *әләк-чалакны яратмау* не люби́ть вся́кие пересу́ды

әләкче *сущ.* 1. доно́счик, доно́счица 2. я́беда, я́бедник, я́бедница ◊ **~ капчыгы** *прост.* поддра́знивание доно́счика (я́бедника)

әләкчел *прил.* я́бедливый, скло́нный занима́ться я́бедами, лю́бящий я́бедничать; *~ бала* я́бедливый ребёнок

әләкчелек *сущ.* доноси́тельство, я́бедничество, нау́шничество

әләм *сущ. уст.* 1. идеа́л, цель 2. *см.* **байрак**; *кызыл ~* кра́сное зна́мя

әләмән *сущ. ист.* 1. ополче́ние 2. граби́тельский отря́д 3. *ист.* наёмное во́йско

әләңгәсәр *сущ. миф.* 1. вражде́бный лю́дям велика́н 2. *см.* **аңгыра**

әләшә *сущ. диал.* весе́нний пра́здник на лугу́ (*с разжиганием костра и прыжками через огонь*)

әлбә *сущ. кул. этногр.* алба́, алва́ (*сладкая каша из муки*) ◊ **~ ашадыңмы әллә?** язы́к что́ ли проглоти́л? (*от вкусной пищи*)

әлбәт *вводн. сл. уст. см.* **әлбәттә**

әлбәттә 1. *вводн. сл.* коне́чно, разуме́ется, несомне́нно, без сомне́ния; *ул, ~, киләчәк* он, несомне́нно, придёт; *бу, ~, дөрес* э́то, коне́чно, пра́вильно; *ул хаклы, ~* разуме́ется, он прав

әлвадиан *сущ. бот.* валериа́на

әлвән: әлвән җимеш *уст.* ю́жные плоды́, ци́трусы

әлвидагъ *сущ.* 1. *рел.* проща́ние с пра́здником поста́ 2. проща́льная пе́сня (*в частности — песня девушки*

в последний день свадьбы) □ ~ **әйтү** петь прощáльную пéсню

әле I *нареч.* **1.** сейчáс, в дáнный момéнт; *әле урамда коры* сейчáс на ýлице сýхо **2.** покá, покá ещё; до сих пóр, всё ещё; *әле бернәрсә дә билгеле түгел* покá (всё ещё) ничегó не извéстно; *әле соң түгел* покá ещё не пóздно; *алар әле килмәделәр* онú покá ещё не приéхали **3.** тóлько, покá ещё; *бу башы гына әле* э́то тóлько начáло

әле II *частица* **1.** *при повелит. и желат. накл. переводится частицей* -ка; *әйт әле миңа* скажú-ка мне; *кара әле!* смотрú-ка; *я әле, күрсәт* нý-ка покажú; *хат языйм әле* напишý-ка письмó! **2.** *частица вопр.* же; *ни булды соң әле ?* чтó же случúлось **3.** тóлько; *әле иртәгә генә китәсе* уéхать тóлько зáвтра **4.** ещё; *киңәшербез әле* посовéтуемся ещё; *күрешербез әле* увúдимся ещё **5.** вот; *тыңлагыз әле, нәрсә сөйлиләр* вот послýшайте, что говоря́т; *күз салыгыз әле* вот взгляни́те

әле III *союз разд.* то ... то; ◊ **әле генә** тóлько, тóлько что, тóлько-тóлько; не дáлее как ... ; **әле дә** хорошó, что; **әле (дә) ярый** хорошó ещё ... ; хорошó, что ... ; **әле дә яши!** жив курúлка! ~ *кар, әле яңгыр ява* идёт то снег, то дождь; *әле болай, әле тегеләй* то так, то сяк

әлегә *нареч.* **1.** покá, покá что, покáмест, на (нéкоторое) врéмя; ~ *алар пристаньда калдылар* онú покá остáлись на прúстани; ~ *җитеп торыр* покá (*на некоторое время*) хвáтит; ~ *ун сум да җитеп торыр* покá хвáтит и десятú рублéй **2.** покá, до сих пóр, до сегó врéмени; на дáнный момéнт; ~ *аңа гел җай килеп тора* покá (до сегó врéмени) емý везёт ◊ ~ **кадәр** всё ещё, дáже, и до сих пóр, поны́не

әлегәчә *нареч. см.* **әлегә кадәр**

әлегәчтен *нареч. диал.* **1.** немéдленно, немéдля, сейчáс же; *см. тж.* **хәзер үк 2.** отны́не **3.** тепéрь, ужé; ~ *эшләп булмый инде* тепéрь ужé рабóтать невозмóжно

әлеге *прил.* **1.** тепéрешний, настоя́щий, ны́нешний, теку́щий, сегóдняшний; ~ *вакытта* в настоя́щее врéмя; ~ *елда* в ны́нешнем (теку́щем) году́; ~ *моментта* в настоя́щий момéнт **2.** дáнный, тот сáмый, упомя́нутый; ~ *әйткәннәрне искә алып* учúтывая упомя́нутое ◊ ~ **дә баягы** всё тó же; опя́ть тó же сáмое

әлегéдәй *нареч.* как сейчáс (сегóдня); ~ *хәтеремдә* как сейчáс пóмню

әлегесе *прил. диал. см.* **әлеге**

әледән *нареч. см.* **әлегәчтен** 2

әледән-әле *нареч.* **1.** чáсто, частéнько, весьмá чáсто, довóльно чáсто; подчáс, то и дéло; *ул әледән-әле тотлыга* он то и дéло заикáется; *әледән-әле шалтыраталар* чáсто раздаю́тся звонкú; *әледән-әле очрап торган* весьмá чáсто встречáющийся; *әледән-әле кергәләп тору* частéнько захáживать **2.** всё чáще; *әледән-әле искә төшә* всё чáще вспоминáется

әлеп *сущ. разг. см.* **әлиф**

әлҗе-мөлҗе: әлҗе-мөлҗе килү тумáниться/затумáниваться, пестри́ть, рябúть (*в глазах*); *күзләр әлҗе-мөлҗе килә* в глазáх рябúт (*от непрошенных слёз, от дыма, чада, от яркого освещения и т. п.*)

әлисә I *союз уст. диал. см.* **алайса**

әлисә II *межд. диал.* вот так, рáзве, ну-нý, ну-у; *мин мәктәпкә бардым — әлисә!* я сегóдня ходúл в шкóлу — ну-нý!

әлиф *сущ.* алиф (*название первой буквы татарского алфавита*); *~не таяк дип белми* ни азá не знáет (не смы́слит); ни бельмéса не знáет (не понимáет); он азá в глазá не видáл (*букв.* он не смóжет назвáть алúф дáже пáлкой)

әлифба *сущ.* **1.** алфавúт || алфавúтный; ~ *тәртибе* алфавúтный поря́док **2.** буквáрь, áзбука; ~ *китабы* буквáрь; *морзе ~сы* áзбука мóрзе, морзя́нка **3.** *перен.* начáло, оснóва *чего-л.*, áзбука; *музыка ~сы* áзбука мýзыки □ ~ **бәйрәме** прáздник букваря́

әлкыйсса *мод. сл. книжн.* итáк, корóче говоря́

әллә I *частица* **1.** *вопр.* рáзве, мóжет быть, чтó ли, úли; *киттеләрме ~* рáзве онú уéхали? *ишетмисеңме ~?* не слы́шишь чтó ли? **2.** *неопр.* -то (*употребляется в составе неопределённых местоимений*); ~ *кая* кудá-то, неизвéстно кудá; ~ *нинди* какóй-то; ~ *кем*ктó-то

әллә II *союз.* **1.** *разделит.* úли, лúбо ..., лúбо; тó ли ... , тó ли; не тó ... , не тó; ~ *мин ялгышам, ~ син* лúбо я ошибáюсь, лúбо ты; *сезгә чәйме ~ кофемы* вам чáю úли кóфе? ~ *калырга, ~ юк* не тó остава́ться, не тó нет **2.** мóжет ... , мóжет быть, лúбо; ~ *килер, ~ юк* мóжет придёт, мóжет быть нет; ~ *килер дә* да мóжет и придёт **3.** *вопр.* чтó ли; *нигә килмәдең, ~ эшең күп идеме?* почемý не пришёл, был зáнят чтó ли? **4.** *в знач. предик. сл. в диалоге при ответе* не знáю; неизвéстно, не могý знать; чёрт егó знáет; *кайчан кайтасың? — әллә* когдá придёшь? — не знáю; *бүген ничәсе? — әллә* какóе сегóдня числó? — не могý знать □ ~ **инде 1.** как сказáть, трýдно сказáть **2.** тó ли; ~ **кайда** гдé-то; ~ **кайдан (каян) 1.** откýда-то, невéсть откýда **2.** úздали, издалекá; ~ **кайчан** давнó, óчень давнó, давны́м-давнó; при царé Горóхе; ~ *кайчангы* искóнный, давнúшний, старúнный; ~ **кайчаннан** úздавна; ~ **кем 1.** ктó-то, нéкто **2.** *перен.* вáжная персóна (птúца); ~ **нәрсә 1.** чтó-то, нéчто **2.** бог знáет что; ~ **ничек 1.** кáк-то **2.** бог знáет как; ~ **ни тиклем (никадәр)** нéвесть скóлько (мнóго); ~ **ник** почемý-то, отчегó-то, по какóй-то (по неизвéстной) причúне; ~ **никадәр (ничаклы, нихәтле)** *см.* **әллә ни тиклем**; ~ **нинди (~ ниткән)** какóй-то непоня́тный; ~ **ничә 1.** скóлько-то, нéсколько **2.** значúтельное колúчество, довóльно мнóго; ◊ ~ **кем булу, ~ кемләнү** зазнáться, воображáть, задрáть (подня́ть) нос; ~ **кем (ни) түгел** не ахтú какóй, ничегó особенного, не велика́ птúца; не бог весть что; ~ **ни** *см.* **әллә нәрсә**; ~ **ни тора;** невéсть скóлько стóит; óчень цéнно; стóит óчень дóрого; ~ **ни түгел (ни юк) 1.** ничегó особенного (нет); так себé **2.** не так уж трýдно; ~ **нигә (нидә) бер** рéдко, úзредка; ~ **нигә дә, ~ ниләр бирсәләр дә!** ни за что! ни за какúе дéньги! ~ **ничек 1.** бог знáет как **2.** кáк-то; ~ **тагын 1.** не знáю, кто егó знáет, невéдомо **2.** мóжет быть

әлләзи *прил.* **1.** чудакова́тый, чýдный **2.** неказúстый, непримéтный; ~ *генә кеше* непримéтный такóй человéк **3.** *см.* **җебегән**

әллә-лә *межд.* **1.** *выраж. испуг* ой-ой; *әллә-лә дип, әрнүле тавыш белән еларга кереште* óйкнув, гóрько зарыдáла **2.** *выраж. удивление, восхищение, одобрение;* ой-ой-óй, ай-ай-áй; во, вот! *бу йорт күпме тора? — унбиш миллион чамасы булыр — әллә-лә!* скóлько такóй дом стóит? — óколо пятнáдцати миллио́нов — ой-ой-óй!

әлләү *межд.* **1.** *произносится при боли* ой! **2.** *произносится при притворном изумлении* ой, как ... ; ~ *матур!* ой как краси́во!

әлли-бәлли *межд.* бáю-бáюшки-баю́, бáюшки-баю́ □ **әлли-бәлли итү** баю́кать || баю́канье

әллү-бәллү *межд. см.* **әлли-бәлли**

әлмәшләнү *неперех. диал. см.* **мәш килү**

әлмисак *сущ. книжн.* сотворéние мúра; *~тан бирле* от сотворéния мúра

әлсерәтелү *страд. от* **әлсерәтү**

әлсерәткеч *прил.* изнури́тельный, изма́тывающий, утоми́тельный; ~ *эсселек* изнури́тельная жара́

әлсерәт|ү *перех.* **1.** изма́тывать/измота́ть, изнуря́ть/изнури́ть, утомля́ть/утоми́ть; *авыр эш ~те* тяжёлая рабо́та измота́ла; *кызу йөрү ~ә* бы́страя езда́ утомля́ет

әлсерәү *неперех.* **1.** изма́тываться/измота́ться, изнуря́ться/изнури́ться, утомля́ться/утоми́ться, умори́ться (*от быстрой ходьбы, езды и т. п.*) **2.** изнужда́ть, изнемога́ть/изнемо́чь, томи́ться; *эсседән ~* изнужда́ть от жары́ **3.** вя́нуть/завя́нуть, уви́нуть, блёкнуть/поблёкнуть/поблёкнуть || увяда́ние

әлсерәш|ү *совм. от* **әлсерәү** изма́тываться/измота́ться, изнуря́ться/изнури́ться, устава́ть/уста́ть (*о многих*); *маллар эсседән тәмам ~кәннәр* скоти́на от жары́ изнури́лась

әлү *сущ. бот. см.* **әлүчә**; *әлү кагы* пастила́ алыча́вая

әлүчә *сущ.* алыча (*дерево и плод*) || алыча́вый; ~ *вареньесы* алыча́вое варе́нье

әлхасыйль *вводн. сл. уст. книжн.* ита́к, в заверше́ние всего́, (одни́м) сло́вом, коро́че говоря́; ~, *һәммәсе аны ярата иделәр* одни́м сло́вом, все его́ люби́ли; *см. тж.* **кыскасы**

әл-хәл *сущ. собир. книжн. см.* **көч-хәл** || *нареч.* еле́-еле́; *әл-хәл барып җиту* е́ле добра́ться

әлхәм *сущ. рел.* пе́рвая су́ра Кора́на (*как наиболее употребительная молитва*)

әлхәмделилла *вводн. сл. рел.* благодаре́ние Алла́ху, сла́ва Алла́ху, сла́ва Бо́гу ◊ ~ **шөкер** *см.* **әлхәмделилла**

әлхәрәй *сущ. уст. разг.* **1.** архиере́й **2.** *перен. пренебр.* о́чень вя́лый (до́хлый, хи́лый) челове́к □ ~ **кебек бай** безме́рно бога́т; де́нег ку́ры не клюю́т

әлче *сущ.* **1.** боково́е положе́ние а́льчика (иго́рной ко́сти) **2.** вы́игрыш, пре́мия и т. п. второ́й сте́пени **3.** *диал.* ста́тный, оса́нистый (*преимущ. о женщине*)

әлманах *сущ.* альмана́х; ~ *чыгару* издава́ть альмана́х

әман *прил.* невреди́мый, сохра́нный || *нареч.* благополу́чно, в сохра́нности; *см. тж.* **аман**; ~ *бул!* будь здоро́в! ~ *барып кил!* благополу́чно съе́здить (тебе́) ~*мысыз?* как пожива́ете? здоро́вы ли вы? || *сущ.* **1.** безопа́сность, споко́йствие **2.** *в функ. сказуемого* пощади́те || поща́да; спасе́ние; ~, *падишаһым!* пощади́те, мой повели́тель! **3.** *повел.* осторо́жно; ~, *сереңне халыкка фаш итмә!* осторо́жно, не разглаша́й та́йну всему́ све́ту!

әманәт *сущ.* **1.** доверя́емая вещь, препоруче́ние *чего* на вре́мя **2.** вещь, дове́ренная (оста́вленная) *у кого-л.* на хране́ние **3.** *ист.* амана́т (зало́жник у враго́в, у власте́й и т. п.) **4.** страхова́ние; *милек ~е* страхова́ние иму́щества □ ~ **итеп** на хране́ние; ~ **итү 1.** отда́ть (доверя́ть) на хране́ние; вверя́ть, доверя́ть **2.** поруча́ть, завеща́ть *кому-л.* ◊ ~**кә хыянәт** веролóмство

әманәтле *прил.* застрахо́ванный, страхо́ванный; ~ *милек* застрахо́ванное иму́щество

әманәтлек *прил.* страхово́й; ~ *җыемы* страхово́й сбор; ~ *медицина компаниясе* медици́нская страхова́я компа́ния; ~ *кассасы* страхова́я ка́сса

әманәтче *сущ.* доверя́ющее (*своё имущество и т. п.*) лицо́

әманәтчелек *сущ.* страхова́ние, страхово́е де́ло □ ~ **итү** принима́ть под свою́ отве́тственность чужо́е иму́щество

әмәйлек *сущ. этногр.* ожере́лье с драгоце́нными камня́ми, моне́тами и т. п.; род кулóна (*который носили только девушки*)

әмәк: Әмәк белән Җәмәк, Әмәк белән Шәмәк Ше́рочка с Маше́рочкой; не разле́й вода́, водо́й не разли́ть

әмәл *сущ.* **1.** сре́дство, спо́соб, путь, вы́ход; *котылу ~е* спо́соб (путь) спасе́ния (избавле́ния); вы́ход; *кыен хәлдән чыгу ~е* вы́ход из тру́дного положе́ния; *бу бердәнбер ~* э́то еди́нственное сре́дство **2.** ме́ра; *алдан ~ен күрү* зара́нее предприня́ть ме́ры **3. 1)** лече́бные ме́ры; лече́ние; 2) сна́добье, лека́рство **4.** уло́вка, хи́трость, ухитре́ние; ~*ен тапкан су кичкән* (*погов.*) ухищре́нием мо́жно ре́ку переплы́ть **5.** подхо́д ◊ ~**ен белү** знать все ходы́ и вы́ходы; ~**ен күрү** иска́ть пути́ (сре́дства), принима́ть ме́ры; ~**ен табу** найти́ подхо́д

әмәлләнү *страд. от* **әмәлләү**

әмәлләтү *понуд. от* **әмәлләү**

әмәлләү *перех. разг.* **1.** мастери́ть/смастери́ть, изгото́вить (*ветряную мельницу из камышинок, шалаш из пихтовой хвои и т. п.*) **2. 1)** приобрета́ть/приобрести́, справля́ть/спра́вить (*разными путями; любым путём*); *кием-салым ~* справля́ть оде́жду 2) устро́ить (помóчь доста́ть *что-л.*, поступи́ть *куда-л. и т. п.*) **3.** гото́вить/гото́вить, пригото́вить, стря́пать (*обед, ужин*); *ашарга ~* пригото́вить пое́сть; *йомырка тәбәсе ~* пригото́вить яи́чницу (*на скорую руку*) **4.** небре́жно сочини́ть, написа́ть *что-л.*, смастери́ть (*кое-как стихи, рассказы*) **5.** лечи́ть, подле́чивать *см. тж.* **юшләү**

әмәл-җәмәл *сущ. собир. разг.* **1.** *миф.* назва́ние двух орло́в, охраня́ющих родово́е де́рево **2.** *перен.* тёмные слу́хи ◊ **әмәл-җәмәл китерү** увильну́ть, уклони́ться; хитри́ть, пуска́ться на хи́трости, лука́вить, темни́ть

әмәлле *прил.* **1.** нахо́дчивый; не тера́ющийся **2.** увёртливый, ло́вкий; ~ *егет* ло́вкий па́рень

әмәлче *сущ.* **1.** ле́карь, веду́н, зна́харь, заклина́тель **2.** ло́вкий, изворо́тливый челове́к; ловка́ч

әмән *вводн. сл.* пожа́луйста, ра́ди бо́га

әмер *сущ. уст.* прика́з, приказа́ние, распоряже́ние, повеле́ние, предписа́ние; *см. тж.* **боерык**; *сезнең ~егез буенча* по ва́шему прика́зу; по ва́шему распоряже́нию; ~*егезгә әзермен* я в ва́шем распоряже́нии □ ~ **бирү** отда́ть прика́з, прика́зывать, повелева́ть *кому-л.*; ~ **итү** повелева́ть; ~ **итүче** повели́тель, влады́ка

әмир *сущ. ист.* **1.** повели́тель, прави́тель **2.** эми́р, князь; *Бохара ~е* эми́р бухáрский

әмирле|к *сущ. ист.* **1.** эмира́т; *Бохара ~ге* Бухáрский эмира́т **2.** правле́ние эми́ра; положе́ние эми́ра

әмма 1. *союз. против.* но, одна́ко, одна́ко же, всё же, впро́чем; *кояш чыкты, ~ көн җылынмады* со́лнце взошло́, одна́ко во́здух не прогре́лся; *ничек тырыша, ~ бушка* как стара́ется, а всё зря **2.** *в знач. межд.* ну и ... ; ~ *кыен эш тә соң!* ну и тру́дное де́ло! ~ *әйттең дә соң!* ну и хва́тит; ну и сказану́л; □ ~ **ләкин** *см.* **әмма** ◊ ~ **дә соң инде** про́сто великоле́пно, о́чень хорошо́

әнә *мест. указат.* вон, вот; *әнә теге (шул)* вон тот; *әнә анда* вон там; *әнә мин укыган мәктәп* вот шко́ла, где я учи́лся; *монысы түгел, әнә тегесе* не э́тот, а вон тот

әнәтерә *частица указ. диал. при выраж. удивления или негодования* вот, во́т ведь; ~ *нәрсә эшлиләр!* во́т ведь что де́лают! ~ *ничек яшиләр!* во́т как живу́т!

әнәч *сущ.* цыплёнок-са́мка

әнәчә *сущ.* **1.** заготóвка из те́ста для нарезáния лапшú и т. п. издéлий; *см.* **кәвәрә 2.** изображéние птúцы из те́ста, выпекáемое к прáзднику (*к Новому году*) *см. тж.* **чыпчык**

әнгерәк: әнгерәк уты *бот.* синя́к обыкнове́нный *см. тж.* **елан үләне**

әндри: әндри казнасы *разг.* казна́: несме́тное бога́тство; ~ **әбәте** *разг.* по́лдник

әнеч *сущ. бот.* **тлин**

әнекәй *сущ. разг.* **1.** *см.* **әнкәй 2.** *в знач. межд.* **әнекәем** ой, ма́мочка!

әни *сущ.* **1.** ма́ма, ма́мочка, мама́ша ‖ ма́мин (*платок, шарф и т. п.*); *үз (туган) әнием кебек* как родна́я мать; *әни булу* станови́ться/стать ма́терью; *әнисенә карап, кызын ал* (*посл.*) сва́тай до́чку по ма́тери **2.** *в ласк. обращении* **әнием** ма́мочка моя́, ма́менька, маму́ля **3.** *разг.* **әнисе** (*форма обращения мужа к жене*) ◊ **әни бер, ата башка** единоутро́бные (*братья и сёстры от разных отцов*); **әнисе кочагында (куенында)** при ма́тери, ря́дом с ма́терью; **әнисе кызы 1.** вся в мать **2.** ма́менькина дочь; **әнисен (анасын) кушып сүгү** руга́ться ма́терно; матери́ться

әниле *прил.* име́ющий мать (*маму*); при ма́тери, с ма́терью; *~ бала — бәхетле бала* (*погов.*) сча́стливы де́ти, у кото́рых есть мать

әнинеке *прил. предик.-притяж.* **1.** ма́мин, ма́терин, принадлежа́щий ма́тери (*дом, сад, портрет*) **2.** ма́терин, как у ма́тери (*привычки, лицо, голос, вкусы*); *бөтен кыяфәте ~ кебек* всё её поведе́ние как у ма́тери

әнисез *прил.* не име́ющий ма́тери, без ма́тери; *~ балалар* де́ти, не име́ющие матере́й; *~ үткән көннәр* дни, проше́дшие без ма́тери

әнис *сущ.* **1.** ани́с (*травянистое растение*) ‖ ани́совый; *~ орлыклары* ани́совые зёрна **2.** ани́с, ани́совка (*сорт яблок*); *буй-буй ~* полоса́тый ани́с □ **~ алма** *см.* **анис; ~ мае** ани́совое ма́сло

әнкә *сущ.* **1.** *см.* **ана** 1. **2.** *разг. в. ф.* **әнкәсе** (*ласк. обращение мужа к жене*) мать **3.** са́мка (*у животных*) □ **~ эт** су́ка; **~ куян** зайчи́ха

әнкәй *сущ.* **1.** *ласк.* ма́ма, ма́мочка **2.** *диал.* свекро́вь

әннә *сущ.* **1.** *дет.* ма́мочка, ма́мка, маму́ля **2.** *разг.* **әннәсе** (*форма обращения мужа к жене при детях*) мать, ма́мочка

әнчек *сущ.* **1.** ша́вка, мо́ська (*о маленькой собачке*) **2.** *груб. прост.* су́ка, потаску́ха (*по отношению к женщине*)

әнчекләнү *неперех. пренебр.* кокéтничать, жема́нничать, кривля́ться, лома́ться (*о женщине*)

әңгәмә *сущ.* бесе́да, собесе́дование; интервью́, разгово́р □ **~ кору (тоту)** бесе́довать, вести́ бесе́ду, проводи́ть вре́мя в бесе́де ◊ **~ сату** ля́сы точи́ть

әңгәмәдәш *сущ.* собесе́дник

әңгәмәче *сущ.* **1.** собесе́дник; *ул бик кызык ~* он о́чень интере́сный собесе́дник **2.** люби́тель бесе́д; организа́тор бесе́д

әңгерәк: әңгерәк уты *бот.* синя́к обыкнове́нный

әпәй *сущ. разг.* (кру́глый) хлеб

әп-әче *прил. превосх. ст. от* **әче** го́рький-прего́рький, ки́слый-преки́слый; *әп-әче алма* ки́слое-преки́слое я́блоко

әп: әп итү *дет.* **1.** целова́ть, поцелова́ть **2.** упа́сть; *бала әп итте* ребёнок упа́л

әпен-төпен *нареч.* **1.** спотыка́ясь, перева́ливаясь; *әпен-төпен йөрү* ходи́ть перева́ливаясь **2.** ко́е-ка́к, небре́жно, второпя́х; *әпен-төпен эшләп кую* сде́лать ко́е-ка́к; *әпен-төпен киену* оде́ться ко́е-ка́к

әпсе *сущ. мед.* ро́жа; *~ булган, ~ белән авырган* (он) заболе́л ро́жей □ **~ тибү** о почерне́нии и́ли появле́нии тёмных пя́тен на те́ле челове́ка пе́ред сме́ртью ◊ **~ булгыры!** чтоб тебе́ заболе́ть ро́жей

әпчи *сущ.* **1.** жри́ца *перен.* болту́нья **2.** *эвф.* дух сме́рти; смерть

әпчүк *сущ. бот.* овсю́г, овёс пусто́й

әр *сущ.* **1.** упрёк, уко́р, укори́зна; нарека́ние, порица́ние; брань; *көн дә әр, көн дә талаш* ка́ждый день брань, ка́ждый день ссо́ра **2.** стыд, самолю́бие; го́речь, го́рькое чу́вство

әрә: әрә корт *сущ. диал.* тру́тень; *әрә яралмыйча, корт аермый* пока́ не образу́ется тру́тень, пчела́ не ройтся; *см. тж.* **соры корт**

әрәм *прил.* **1.** напра́сный, бесполе́зный, безрезульта́тный, непроизводи́тельный, безуспе́шный; неблагода́рный (*труд, поиск*); *~ хезмәт* напра́сный (бесполе́зный) труд; *~ үткән гомер* напра́сно про́житая жизнь; *минем кайгыруларым ~ булып чыктылар* мои́ хло́поты оказа́лись безрезульта́тными **2.** *в функ. сказ.* жаль, жа́лко; не досто́ин *чего-л.*; *моңа вакыт ~* на э́то жа́лко вре́мени ‖ *нареч.* напра́сно, впусту́ю, по-пусто́му, беспло́дно (*стараться, пытаться, стремиться, проводить время, проматывать деньги*); *ул вакытны ~ үткәрә* он бесполе́зно прово́дит вре́мя □ **~ булу 1.** расхо́доваться (тра́титься) без на́добности (*без пользы*) **2.** пропада́ть/пропа́сть зря, пойти́ насма́рку (пра́хом) **3.** исче́знуть, поги́бнуть, умере́ть; **~ итү 1.** расхо́довать/израсхо́довать напра́сно (по́пусту) (*о времени, деньгах*) **2.** *перен.* загуби́ть зря; **~ китү** пропада́ть/пропа́сть зря

әрәмә *сущ.* урема́, урёма, густо́й куста́рник (по берега́м рек) ‖ уре́мный; *~ агачы* уре́мное де́рево □ **~ тәпичәсе** *бот.* лапча́тка куста́рниковая; *~ чыпчыклары зоол.* сла́вки

әрәмәле *прил.* поро́сший куста́рником, с куста́ми; *~ болын* поро́сший куста́рником луг

әрәмәлек *сущ.* за́росли куста́рника (*на лугу*)

әрәмгә *нареч.* понапра́сну, по́пусту, по-пусто́му, да́ром, зада́ром, ни за что́; *вакытны ~ уздыру* потра́тить вре́мя по́пусту; *тырышлыгы ~ китте* его́ стара́ния пропа́ли да́ром; *көн ~ китте* день пропа́л зада́ром; *см. тж.* **заяга**

әрәмзә *сущ. диал. см.* **әрәмтамак**

әрәмтамак *сущ.* захребе́тник, тунея́дец, дармое́д, парази́т, нахле́бник ‖ парази́тический; *~ элементлар* парази́тические элеме́нты; *~ка әйләнү* преврати́ться в дармое́да, стать тунея́дцем; *~ булып яшәү* жить тунея́дцем, дармое́дничать, вести́ парази́тический о́браз жи́зни

әрәмтамаклык *сущ.* тунея́дство, дармое́дство, парази́тизм; *~ка каршы көрәшү* борьба́ с тунея́дством

әрәм-шәрәм: әрәм-шәрәм булу разбаза́риваться, быть разбаза́ренным, подверга́ться разбаза́риванию; **әрәм-шәрәм итү** мота́ть, промота́ть, размота́ть, разбаза́ривать, разбаза́рить, растранжи́ривать, растранжи́рить; **әрәм-шәрәмгә китү** пропада́ть/пропа́сть зря

әрәтә *сущ.* **1.** ра́ма для со́тов в у́лье **2.** *см.* **арата**

әрбә *сущ.* **1.** обмоло́ченный сноп **2.** мяки́на, поло́ва

әрбәлек *сущ.* мяки́нник, мяки́нница (*закрытое гумно для мякины*); пу́ня

әрвах *сущ.* **1.** *рел.* дух, душа́ уме́ршего **2.** приви́дение; дух пре́дков; приз́рак ◊ **~ка охшаган** похо́жий на привиде́ние, истощённый

әргән *сущ. муз.* **1.** *уст.* орга́н **2.** гармо́нь; *~дә уйнау* игра́ть на гармо́шке

әргәнче *сущ. уст.* **1.** органи́ст **2.** гармони́ст

әрдәнә *сущ.* **1.** поле́нница, швыро́к ‖ швырко́вый; *~ утын* швырко́вые дрова́ **2.** шта́бель (*мн. штабеля*); *утын ~се* шта́бель дров

әрдәнәлә|ү *перех.* **1.** штабелева́ть, штабели́ровать, укла́дывать в штабеля́ || штабелёвка, штабелева́ние, штабели́рование (*брёвен, кускового торфа, кирпича, угля и т. п.*) **2.** *в знач. нареч.* **әрдәнәләп** штабеля́ми; *утын ~п өелгән* дрова́ уло́жены штабеля́ми; *~п кую* укла́дывать штабеля́ми

әрекмән *сущ.* репе́йник, лопу́х || репе́йный; *зур ~ бот.* лопу́х большо́й; *йөнтәс ~* лопу́х паути́нистый (репе́йник); *~ орлыгы* репе́йное се́мя □ **~ күбәләге** *зоол.* репе́йница; *~ мае* репе́йное ма́сло; *см. тж.* **тигәнәк** ◊ **~ кыстыбые** о человеке, кото́рый во всё вме́шивается

әрекмәнлек *сущ.* ме́сто, заро́сшее репе́йником (*репеем*)

әрем *сущ.* полы́нь || полы́нный; *исле ~* полы́нь го́рькая; *кыр ~е* полы́нь полева́я; *дала ~е* степна́я полы́нка; *~ исе* полы́нный за́пах; *~ кебек ачы* го́рький как полы́нь □ **~ гөле** *бот.* хризанте́ма ◊ **~ тел** язви́тельный (злоязы́чный) челове́к; *~ авыз; см.* **әрем телле; ~ телле** остёр на язы́к

әремле *прил.* полы́нный, с полы́нью, поро́сший полы́нью; *~ урын* ме́стность, поро́сшая полы́нью; *~ ашлык* хлеб с полы́нью

әремлек *сущ.* ме́сто, поро́сшее полы́нью; **полы́нный** травосто́й

әремчә *сущ. бот.* полынó к, полы́нь австри́йская

әрепләү *перех. диал. см.* **әрләү**

әремләштер|ү *понуд. от* **әрепләшү** ссо́рить/поссо́рить (*соседей, сослуживцев на работе*) **~еп бетерү** перессо́рить

әремләшү *взаимно-совм. от* **әрепләү** прека́ться, спо́рить, препира́ться, брани́ться || прека́ние, спор, препира́ние, препира́тельство; *юк-бар өчен ~* спо́рить (прека́ться) по пустяка́м

әрепләшүчән *прил.* сварли́вый, вздо́рный; бранчи́вый, бранчли́вый; *~ карт* сварли́вый стари́к; *~ кеше* вздо́рный челове́к

әрепләшүчәнлек *сущ.* сварли́вость, вздо́рность

әрепләшүче *сущ.* спо́рщик

әреш I *сущ. диал.* о́труби; *см. тж.* **әрбә**

әреш II *сущ. диал.* **1.** одина́рная огло́бля (*между двумя волами, лошадьми*) **2.** па́лка-закру́тка в тка́цком станке́ **3.** *диал.* осно́ва тка́нья, *~* **таягы** *см.* **әреш** 2

әрҗә *сущ.* **1.** я́щик, ларь, ко́роб (*лубяной, плетёный*); *каен тузыннан ясалган ~* берестяно́й (берёстовый) ко́роб **2.** ку́зов, кузово́к (*телеги, саней*); *машина ~се* ку́зов маши́ны **3.** *диал.* плетёный сундучо́к

әрҗәле *прил.* с ку́зовом; *~ машина* маши́на с ку́зовом; *~ чана* са́ни с ку́зовом

әрҗәлек *прил.* го́дный, приго́дный (предназна́ченный) для изготовле́ния ко́роба, я́щика, ку́зова; *~ такта* до́ски, предназна́ченные для изготовле́ния ко́роба

әрлән *сущ.* хомя́к || хомя́чий; *~ өне (оясы)* хомя́чья нора́; *~ тиресе* хомя́чья шку́рка

әрләнү I *неперех. см.* **гарьләнү**

әрләнү II *страд. от* **әрләү** быть пору́ганным, отчи́танным

әрләтү *понуд. от* **әрләү**

әрлә|ү *перех.* пору́гивать/поруга́ть, кори́ть, укоря́ть/укори́ть, упрека́ть/упрекну́ть, попрека́ть/попрекну́ть □ **~п алу** побрани́ть

әрләш *сущ.* перепа́лка, перебра́нка, перекóры; слове́сная перестре́лка; *көн дә ~, көн дә талаш* перебра́нка кру́глые су́тки

әрләш|ү *взаимно-совм.* брани́ться, перебра́ниваться/перебрани́ться, руга́ться, переру́гиваться/переруга́ться, разруга́ться, ссо́риться, перессо́риться, рассо́риться; *~кән якага ябышып тормый* (*погов.*) брань на воротý не ви́снет

әрле *прил.* **1.** самолюби́вый; оби́дчивый, скло́нный к оби́де; *~нең йөрәге әрем* (*посл.*) оби́дчивый челове́к язви́телен (*букв.* у самолюби́вого се́рдце, как полы́нь) **2.** засте́нчивый, стесни́тельный; *~ әрләнгәнче, әрсез ашап туйган* (*погов.*) кто смел, тот и съел; сме́лому горо́х клева́ть, а ро́бкому щей не вида́ть

әрле-бирле *нареч.* **1.** взад и вперёд; туда́ и сюда́ (*с глаголами движения; ходить, прогуливаться, разгуливать*); *әрле-бирле йөгерү* бе́гать туда́-сюда́ **2.** пове́рхностно, ко́е-ка́к, как попа́ло (*убирать комнату*) **3.** ме́льком, вскользь, бе́гло (*просмотреть рукопись*) ◊ **әрле-бирле йөрү (сугылу)** замета́ться, слоня́ться, мота́ться, ты́каться туда́-сюда́, шныря́ть (*в толпе*); **әрле-бирле килү** суети́ться, бе́гать туда́ и сюда́, снова́ть

әрмәк *сущ.* **1.** арма́к, армячо́к, зипу́н; *см. тж.* **чикмән**; *өстендә начар гына ~* на плеча́х его́ худо́й армячи́шко **2.** *в знач. прил. разг.* гру́бый и пло́тный; *~ тукыма* гру́бая пло́тная ткань

әрмән *сущ.* армяни́н, арма́нка || арма́нский; *~ халкы* арма́нский наро́д; *~ теле* арма́нский язы́к

әрмәни *сущ. книжн.* армяни́н || *прил.* арма́нский; *~ язулар* арма́нские письмена́

әрмәнчә *нареч.* **1.** по-арма́нски, на арма́нском языке́ (*читать, писать, обучать детей, петь*); *~ белү* уме́ть говори́ть (разгова́ривать) по-арма́нски (на арма́нском языке) **2.** по-арма́нски, по арма́нскому обы́чаю (*одеваться, украшать одежду, плясать, устраивать свадьбы*)

әрнеткеч *прил.* причиня́ющий жгу́чую боль; щемя́щий; *йөрәк ~ хәбәр* щемя́щая ду́шу весть

әрнет|ү **1.** *понуд. от* **әрү** щеми́ть, вызыва́ть щемя́щую боль **2.** щеми́ть, наводи́ть тоску́; *моңлы көй күңелне ~ә* уны́лый напе́в щеми́т ду́шу; *җанны ~ү* пронзи́ть ду́шу

әрнеш|ү *неперех.* **1.** *см.* **әр**; *яралар ~ә* ра́ны боля́т **2.** горева́ть, кручи́ниться, печа́литься, опеча́литься, чу́вствовать (испы́тывать) душе́вную боль, боле́ть душо́й; скорбе́ть

әрн|ү *неперех.* **1.** ныть, щеми́ть, боле́ть (*о частях тела*) || нытьё; *минем йөрәгем ~и* у меня́ но́ет се́рдце; *җан ~и* душа́ боли́т, се́рдце но́ет; *яра ~и* ра́на но́ет (боли́т) **2.** чу́вствовать, почу́вствовать, испы́тывать, пережива́ть жгу́чую боль, го́ре и т. п. || жгу́чая (щемя́щая) боль **3.** *в знач. нареч.* **әрнеп** с го́речью (*смотреть, говорить, думать, вздыхать*); *~еп искә төшерү* вспомина́ть с го́речью □ **~еп китү** **1.** почу́вствовать жгу́чую боль **2.** заны́ть, защеми́ть

әрнүле *прил.* **1.** щемя́щий, но́ющий; *~ авырту* щемя́щая боль; *~ яра* но́ющая ра́на **2.** 1) го́рестный, по́лный го́ря, тяжёлый; *~ минутлар кичерү* пережива́ть го́рестные мину́ты; 2) выража́ющий го́ресть (про лицо́, улы́бку)

әррә *сущ. диал.* род пилы́, пила́ в ви́де ле́нты

әрсез *прил.* **1.** беззасте́нчивый, проны́рливый; *~ малай* проны́рливый ма́льчик; *~ күзләр* беззасте́нчивые глаза́ **2.** неприхотли́вый, нетре́бовательный, непритяза́тельный, невзыска́тельный, неразбо́рчивый (*в отношении жизненных удобств, нужд, условий существования*); *ашауга ~* неприхотли́вый в еде́; невзыска́тельный в ко́рме (*о животных*); *кура бик ~ үсемлек* мали́на неприхотли́вое расте́ние ◊ **~ алабай** проны́ра, пройдо́ха; бе́стия; **~гә кия торган** для повседне́вной но́ски, бу́дничный (*об одежде, обуви*)

әрсезле|к *сущ.* **1.** беззасте́нчивость, проны́рливость, проны́рство; *~ге белән алдыра* берёт свое́й проны́рливостью **2.** неприхотли́вость, нетре́бовательность, невзыска́тельность, непритяза́тельность; *кием-салымга ~к* неприхотли́вость в оде́жде

әрсезлән|ү *неперех.* **1.** проявля́ть/прояви́ть беззасте́нчивость, наха́льничать || наха́льничанье **2.** станови́ться/стать неприхотли́вым, невзыска́тельным

әртил *сущ. разг.* **1.** *см.* **артель 2.** *неодобр.* обо со́бленная гру́ппа в коллекти́ве □ **~е белән** всей гру́ппой

әртилләштерү *понуд. от* **әртилләшү** объединя́ть/объедини́ть в арте́ль

әртилләш|ү *неперех. разг.* объединя́ться/объедини́ться (вступа́ть) в арте́ль (в коллекти́в); кооперо́ваться || кооперо́вание, объедине́ние в арте́ль; *~еп эшләү* рабо́тать коллекти́вно, гру́ппами (зве́ньями)

әртилче *сущ. разг.* арте́льщик

әртилчелек *сущ. разг. неодобр.* групповщи́на

әрчегеч *сущ.* очисти́тель; *бәрәңге ~* картофелеочисти́тель

әрчел|ү *возвр.-страд* **от әрчү. 1.** *возвр.* очища́ться/очи́ститься, освобожда́ться/освободи́ться от кожуры́, гря́зи и т. п. || очище́ние; *елга боздан ~гән* река́ очи́стилась ото льда; *кук йөзе болытлардан ~гән* не́бо очи́стилось от туч **2.** *страд.* чи́ститься, очища́ться; *йомырка кабыгыннан начар ~гән* яйцо́ пло́хо очи́щено от скорлупы́ **3.** выкорчёвываться/вы́корчеваться **4.** вышелу́шиваться/вы́шелушиться (*об орехе, горохе*) **5.** *в знач. прил.* **әрчелгән** 1) очи́щенный, обчи́щенный; *~гән бәрәңге* очи́щенная карто́шка; *кабыгыннан ~гән бүрәнә* очи́щенное (окоренно́е) от коры́ бревно́; 2) вы́корченный (*участок земли от кустарников*)

әрчетү *понуд. от* **әрчү 1**

әрчешү *взаимно-совм. от* **әрчү**

әрч|ү I *перех.* **1.** чи́стить, почи́стить, очища́ть/очи́стить, обдира́ть (*от шелухи, кожицы, скорлупы, чешуи*) || чи́стка, очи́стка, очище́ние; *см. тж.* **арчу**; *алманың кабыгын ~ү* очи́стить кожуру́ я́блока; *йомырка ~ү* очи́стить (лупи́ть) яйцо́ **2.** корчева́ть, выкорчёвывать/вы́корчевать || корчева́ние, корчёвка, выкорчёвывание, выкорчёвка; *урман арасыннан юл ~ү* **3.** *перен.* освобожда́ть/освободи́ть, избавля́ть/изба́вить (*от оккупантов*) **4.** *прост.* обчища́ть/обчи́стить, обворо́вывать/обворова́ть, обкра́дывать; *кесәне ~егәннәр* карма́ны обчи́стили; *өйне ~еп чыкканнар* дом обчи́стили

әрчү II *сущ.* уча́сток, расчи́щенный от пней (*обычно в лесу*)

әсас *сущ. уст. книжн.* **1.** основа́ние, осно́ва; фунда́мент, ба́за, ба́зис; *милләт ~ы* осно́ва на́ции; *икътисади ~* экономи́ческий ба́зис **2.** основа́ние, аргумента́ция, до́воды **3.** *мат.* большо́й ка́тет; сторона́ в треуго́льнике, кото́рая взята́ за осно́ву

әсасән *нареч. книжн.* в осно́ве, в ко́рне, по существу́, в при́нципе; *бу эшкә ~ каршы тугелмен* в при́нципе не про́тив э́того де́ла || *вводн. сл.* по пра́вде сказа́ть, со́бственно говоря́; *~ әйткәндә, ул хаклы* со́бственно говоря́, он прав

әсаслы *прил. уст. книжн.* име́ющий основа́ние, основа́тельный, капита́льный; *~ дәлил* основа́тельный до́вод

әсассыз *прил. уст. книжн.* ни на чём не осно́ванный, безоснова́тельный, беспо́чвенный; *~ гаепләү* беспо́чвенное обвине́ние

әсасый *прил. уст. книжн.* основно́й, ба́зовый; фундамента́льный; *бу — мәсьәләнең ~ ягы* э́то основна́я суть вопро́са; *~ закон* основно́й зако́н, конститу́ция

әсәр I *сущ.* произведе́ние, сочине́ние, творе́ние, труд, рабо́та, вещь; *сәнгать ~е* произведе́ние иску́сства; *сайланма ~ләр* и́збранные произведе́ния

әсәр II *сущ.* **1.** при́знак, след, отпеча́ток, приме́та, симпто́мы; *арыганлыкның ~е дә калмады* от уста́лости не оста́лось и следа́; *тереклек ~е* при́знак жи́зни; *монда суның ~е дә юк* здесь нет да́же при́знаков воды́ **2.** *перен.* о́тзвук; *борынгылык ~ о́тзвуки про́шлого* **3.** *перен.* тень, отраже́ние; *ризасызлык ~е* тень неудово́льствия; *шикләну ~е* тень сомне́ния **4.** до́ля, части́ца; *аның сүзләрендә хакыйкатьнең ~е дә юк* в его́ слова́х нет и до́ли и́стины **5.** *уст. книжн.* влия́ние, возде́йствие, де́йствие □ **~ итү** влия́ть, ока́зывать влия́ние (де́йствие, возде́йствие), име́ть влия́ние, возде́йствовать ◊ **~е дә юк** нет и в поми́не

әсәренке *прил. книжн. редко* встрево́женный, обеспоко́енный, взволно́ванный; *үзе ~ бер хәлдә иде* он был во взволно́ванном состоя́нии

әсәрен|ү *неперех.* **1.** удивля́ться/удиви́ться, пораже́ться/порази́ться || удивле́ние, изумле́ние **2.** *в знач. нареч.* **әсәренеп** с удивле́нием, с изумле́нием; *~еп карау* смотре́ть с удивле́нием, встрево́житься, настора́живаться/насторожи́ться, напряга́ть чу́вства || насторо́женность (*от страха, от испуга, от неожиданности*)

әсәрләндерү *перех.* **1.** взволнова́ть, возбужда́ть/возбуди́ть; приводи́ть/привести́ в возбужде́ние (в восторг); тро́гать, растро́гать || возбужде́ние (*каким-л. известием, музыкой, песней, стихотворением*); *тыңлаучыларны сөйләве белән ~* растро́гать слу́шателей свои́м расска́зом **2.** вдохновля́ть/вдохнови́ть *кого, чем, на что-л.*

әсәрлән|ү *неперех.* **1.** возбужда́ться/возбуди́ться, волнова́ться/взволнова́ться, растро́гаться, расчу́вствоваться || волне́ние; *моңлы матур җыр тыңлап ~ү* расчу́вствоваться от задуше́вной пе́сни **2.** *в знач. нареч.* **әсәрләнеп** возбуждённо, с волне́нием; *~еп сөйләү* говори́ть возбуждённо; *~еп тыңлау* слу́шать с волне́нием **3.** вдохновля́ться/вдохнови́ться, воодушевля́ться/воодуше́виться; *яңа идеяләр белән ~ү* вдохновля́ться но́выми иде́ями □ **~ә башлау** заволнова́ться **~еп китү** взволнова́ться, возбуди́ться

әсәрләнүчән *прил.* впечатли́тельный, сентимента́льный, чувстви́тельный (*о человеке*); *~ бала* впечатли́тельный ребёнок

әсәрләнүчәнлек *сущ.* впечатли́тельность, сентимента́льность

әсәрле I *прил.* име́ющий ва́жное значе́ние; значи́тельный, зна́чимый, весо́мый, убеди́тельный (*довод, аргумент*)

әсәрле II *прил.* **1.** захва́тывающий, внуши́тельный; оставля́ющий след, отпеча́ток (*доклад, роман, спектакль*); *~ күренеш* захва́тывающая карти́на **2.** впечатли́тельный, чувстви́тельный, с не́жной душо́й; *~ кеше* впечатли́тельный челове́к

әсәр|ү *неперех. разг. см.* **әсәрену**; *ат ~де* ло́шадь насторожи́лась

әсәт *сущ. книжн.* **1.** *астр.* зодиака́льное созве́здие Льва **2.** ме́сяц в со́лнечном календаре́ (*23 июля — 22 августа*)

әсбап *сущ. книжн.* **1.** ору́дие, сре́дство, принадле́жность, посо́бие, прибо́р; *күрсәтмә уку ~лары* нагля́дные

уче́бные посо́бия; *тәҗрибә ~лары* прибо́ры для о́пытов; *язу-сызу ~лары* канцеля́рские принадле́жности **2.** *уст. книжн.* скарб, пожи́тки, дома́шние предме́ты

әсир *сущ.* **1.** плéнный, военноплéнный, плéнник, невóльник; *~ләр лагере* ла́герь для плéнных (*военнопленных*) **2.** *перен. книжн.* плéнник, раб *чего-л.* □ ~ **итү (алу) 1.** брать (взять), захвати́ть в плен, поработи́ть **2.** *перен.* плени́ть, очарова́ть, обворожи́ть; ~ **төшү (булу) 1.** попа́сть в плен **2.** *перен.* попа́сть под влия́ние (де́йствие) *кого, чего;* стать рабóм *кого, чего*

әсирләү *перех.* **1.** *см.* **әсир итү 2.** пленя́ть/плени́ть, покори́ть, очарова́ть; *күз карашы белән ~* плени́ть своим взгля́дом

әсирлек *сущ.* плен, невóля, невóльничество; *~ктә үткән көннәр* дни, прошéдшие в невóле; *фашист ~ге* фаши́стская невóля; *~ктә яшәү* жить в невóле (плену́); *~ктән качу* бежа́ть из плéна

әспе *сущ.* **1.** краснýха (дéтская болéзнь) **2.** *бот.* спáржа лека́рственная *см. тж.* **чебен үләне**

әссәламегаләйкем *межд. книжн.* здра́вствуйте (слова́ приве́тствия) ~, *кардәшләр!* здра́вствуйте, бра́тцы!

әстәгъфирулла *межд. рел. выраж. чувства недоумения, удивления, растерянности* прости́, го́споди; бог с тобóй; ~ *диген* скажи́, прости́, го́споди! ~, *син нәрсә сөйлисең!* бог с тобóй, что ты говори́шь!

әтәз *сущ. диал.* молодóй петушóк, петýх-сеголéток

әтәлге *сущ.* **1.** *зоол.* балабáн (*вид крупного сокола*) **2.** *бран.* стервя́тник (*о человеке, который бросается первым, когда что-л. раздают*)

әтәмби *сущ.* **1.** па́далица, па́далина; *язын икмәк икмәгән ~гә моң булыр* (*посл.*) кто весно́й не посéет хлеб, тот бýдет нужда́ться и в па́далице **2.** *разг.* вы́родок **3.** *перен. бран.* отрóдье, вы́родок ◊ ~ **бәрән 1.** ягнёнок (козлёнок) осéннего окóта **2.** *перен.* хи́лый ребёнок

әтәч *сущ.* **1.** петýх, петушóк ‖ петуши́ный, петýший (*голос, гребень*); *см. тж.* **кураз**; ~ *сугышы* петуши́ный бой; *яшь ~* молодóй петушóк, петýх-сеголéток **2.** *перен.* задúра, забия́ка, драчýн; петýх □ ~ **гөмбәсе** *бот.* лисúчка (*гриб.*); ~ **йомыркасы** мéлкое яйцó; ~ **кикриге 1.** петуши́ный грéбень **2.** *бот.* амара́нт метéльчатый; ширúца метéльчатая; ~ **конфет** петушки́ (*леденцы на палочке*); ~ **күзе** *диал. см.* **бөрлегән**; ~ **тарагы** *бот.* огурéчник, погремóк обыкновéнный ◊ ~ **гомерле** недолговéчный; ~ **тиресе кебек** непрóчный, некрéпкий, недолговéчный (*о вещах*); **~е дә күкәй сала** óчень уда́чливый (*букв.* у негó да́же петухи́ несýтся); **~ләр кычкырганчы** до (пéрвых) петухóв; допоздна́ (*засидеться*)

әтәчләндерү *понуд. от* **әтәчләнү** позволя́ть кура́житься, петуши́ться

әтәчләнешү *взаимно-совм.* петуши́ться (*о многих*)

әтәчләнү *неперех.* петуши́ться, брави́ровать, ва́жничать, чва́ниться □ **~еп китү** распетуши́ться

әтәчлек *сущ.* брава́да; зано́счивость, зади́ристость, кичли́вость □ ~ **күрсәтү** *см.* **әтәчләнү**

әү *межд. ответный возглас, отклик* а, ау, ну

әүвәл I *нареч.* **1.** 1) ра́ньше, пре́жде, в пре́жнее вре́мя; *см. тж.* **әүвәлтен**; *иң ~* пре́жде всего́, ра́ньше всего́, пе́рвым де́лом, пе́рвым до́лгом 2) *в сочет. со словами, передающими понятие времени* тому́ наза́д; *бер ел ~* год тому́ наза́д; *моннан бер көн ~* за день до э́того **2.** снача́ла, сперва́; *~ төшен, аннан сөйлә* снача́ла поду́май, пото́м говори́; *~ күреш, аннан сораш* (*погов.*) сперва́ поздоро́вайся, пото́м расспра́шивай ‖ *сущ.* нача́ло, нача́льная ста́дия; *~ һәм ахыр* нача́ло и коне́ц; *~ шулай итәләр иде* в пре́жнее вре́мя (ра́ньше) де́лалось так

әүвәл II *послелог в сочет. с именами в исх. п.* пе́ред *кем, чем-л.;* до, ра́ньше *кого, чего,* ра́ньше *чем; сугыштан ~* до войны́; *вакытыннан ~* ра́ньше сро́ка □ ~ **заман** в ста́рые времена́

әүвәл-әүвәлдән *нареч.* исконú, и́здавна, испокóн веко́в, с глубо́кой дре́вности

әүвәлге *прил.* **1.** пре́жний, предыду́щий; *сугыштан ~ еллар* предвое́нные го́ды; *~ гадәтләр* пре́жние привы́чки; *безнең ~ директор* наш пре́жний дире́ктор **2.** исхóдный, первúчный, нача́льный, первонача́льный; *~ хәленә кайту* верну́ться к исхóдному положе́нию; верну́ться к пре́жнему состоя́нию

әүвәлгедәй *нареч.* по-пре́жнему, как пре́жде, как в пре́жние го́ды, как ра́ньше; *ул ~ таза* он кре́пок, как пре́жде

әүвәлгечә *нареч.* по-пре́жнему, как пре́жде, по-ста́рому, как и ра́ньше; *ул ~ шунда яши* он, как пре́жде, живёт там; *~ яшәп яту* жить по-ста́рому

әүвәлгесе-актыгы *сущ. собир. разг. см.* **әүвәле-ахыры**

әүвәлдән *нареч.* давнó, с да́вних пор; *~ шулай кирәк иде!* давнó бы так!

әүвәле *нареч.* **1.** пре́жде всегó, пе́рвым дóлгом; *~ шуны әйтергә кирәктер...* пре́жде всегó сле́дует сказа́ть, что... **2.** снача́ла, внача́ле, сперва́; *см. тж.* **әүвәл**

әүвәле-ахыры *сущ. собир.* нача́ло и коне́ц *чего-л.; бу эшнең әүвәле-ахыры булырмы бер?* бýдет ли нача́ло и коне́ц э́тому де́лу? ◊ **әүвәле-ахыры шул булсын!** чтóбы в пе́рвый и после́дний раз!

әүвәлтен *нареч. разг.* **1.** и́здавна, с да́вних пор; и́сстари; *бу ~нән үк шулай килә* э́то и́сстари ведётся так **2.** ра́ньше, пре́жде; ... тому́ наза́д; *йөз ел ~* сто лет тому́ наза́д; *~ монда басу булган* ра́ньше здесь бы́ло по́ле

әүла *прил. уст. книжн.* лу́чший, предпочти́тельный, превосхóдный ‖ лу́чше, предпочти́тельнее; *аның кебек ~ биюче юктыр* лу́чшего, чем он, танцóра не найти́

әүлад *уст. книжн.* **1.** потóмок, потóмки, потóмство; де́ти, род; поколе́ние; *~тан ~ка* из ро́да в род; *ул игенче ~ыннан* он ро́дом из крестья́н; *яшь ~* молодóе поколе́ние **2.** родня́, ро́дственники; *ул безнең ~ыбыз* он наш ро́дственник

әүле *сущ. диал.* **1.** подъе́зд; въезд, въездны́е воро́та **2.** прихóжая, се́ни

әүлия *сущ.* **1.** *рел.* 1) святóй, угóдник; *~ кебек кеше* как святóй (*о человеке*); *~ булып кылану* прики́дываться святы́м, разы́грывать святóго; выдава́ть себя́ за святóго **2.** яснови́дец, прови́дец, предсказа́тель

әүлиялану *неперех.* **1.** становúться/стать святы́м **2.** становúться/стать предсказа́телем, прови́дцем, яснови́дцем **3.** представля́ться благочести́вым, святы́м

әүлиялы|к *сущ.* **1.** свя́тость, пра́ведность **2.** 1) предуга́дывание, предсказа́ние, предви́дение 2) дар предуга́дывания (предви́дения); *~гың бар икән* ты, ока́зывается, облада́ешь да́ром предуга́дывания

әүмәк *сущ.* ку́ча мала́ (*в детской игре*)

әүмәкләү *перех.* **1.** валя́ть, ката́ть **2.** сва́ливать в ку́чу (*играющих*)

әүмәкләндерү *перех.* ува́ливать/ували́ть, ката́ть, ска́тывать/ката́ть

әүмәкләнү *неперех.* валя́ться, кувырка́ться (*при игре, в потасовках*)

әүмәкләш *сущ. разг.* кувырка́ние; *см. тж.* **әүмәк**

әүмәкләш|ү *совм. от* **әүмәкләү** (*о многих*) валя́ться, ката́ться, кувырка́ться, перева́ливаться, перевора́чиваться с бо́ку на бок (*в игре, в потасовке*); *балалар саламда ~әләр* де́ти кувырка́ются на соло́ме

әүмәләү *перех. диал. см.* **әүмәкләү** 1; *см. тж.* **әвәләү**

әүмәләш *сущ. разг. см.* **әүмәкләш**

әүмәләшү *совм. от* **әүмәләү** *см.* **әүмәкләшү**

әүмәлү *неперех. диал.* вали́ться/повали́ться, сва́ливаться/свали́ться

әүсәк *сущ. диал.* **1.** плита́, щит, доска́ на столба́х (*для сушки чего-л.*) **2.** ку́хонная плита́, пли́тка

әтеки *сущ. диал.* **1.** свёкор **2.** фо́рма обраще́ния неве́стки к отцу́ му́жа

әтекәем *межд. выражает сильное чувство удивления, испуга* ба́тюшки! *~, монда нинди караңгы!* ба́тюшки, как здесь темно́!

әти *сущ.* **1.** оте́ц, па́па; ба́тя, ба́тюшка, тя́тя *прост.* || отцо́в, отцо́вский, па́пин *прост.; әтисе ягыннан* по ли́нии отца́, по отцу́; *әти йорты* отцо́вский дом; роди́тельский кров; *әти кулмәге* па́пина руба́шка **2.** *прост.* тесть; свёкор **3.** (*при обращении жены к мужу*) **әтисе** оте́ц (*букв.* его́ оте́ц) □ **әти булу** стать отцо́м

әти-әни *сущ. см.* **ата-ана**

әтикәч *сущ.* ребёнок, похо́жий на отца́

әтиле *прил.* име́ющий отца́, с отцо́м; *~ балалар* де́ти, име́ющие отца́

әтиле-әниле *прил.* **1.** име́ющий роди́телей (отца́ и мать); с отцо́м и ма́терью, с роди́телями **2.** оте́ц с ма́терью (*вдвоём*) **3.** па́рные, саме́ц с са́мкой (*о животных и птицах*)

әтилек *сущ.* отцо́вство || отцо́вский; *~ дәгъвасы* иск об установле́нии отцо́вства; *~ бурычы* отцо́вский долг

әтисез *прил. см.* **атасыз**; *~ бала ятим түгел, әнисез бала ятим* (*погов.*) ребёнок без отца́ не сирота́, сирота́ без ма́тери

әтмәлләү *перех. разг.* слепи́ть, сбить; ко́е-ка́к устро́ить, сооруди́ть; *такталардан әрҗә ~* сбить я́щик из до́сок

әтраф *сущ. книжн.* **1.** сторона́, край **2.** окре́стность, окра́ина; ме́стность; сопреде́льные о́бласти; *шәһәр ~лары* окре́стности го́рода; *бу ~ларда яңгыр яумады* в э́тих места́х не́ было дождя́ **3.** *в знач. послелога в мест.-вр. п.* **әтрафында** вокру́г, о́коло *чего-л.*

әтрафлы *прил.* всесторо́нний, обстоя́тельный, подро́бный, простра́нный, доскона́льный || всесторо́нне, обстоя́тельно, подро́бно, простра́нно, доскона́льно; *мәсьәләне ~ тикшерү* доскона́льно изуча́ть пробле́му

әтрәк *прил.* дра́ный, разо́дранный, изо́дранный, обтрёпанный, бе́дный; *~ киемле* в дра́ной оде́жде

әтрәк-әләм *сущ. прост.* **1.** *собир.* вся́кий сбро́д, ра́зная шу́шера; *җыен әтрәк-әләм җыелган* собра́лся вся́кий сбро́д **2.** жа́лкий бедня́к, голя́к, голодра́нец

әттә *сущ. дет.* па́почка, па́пка, папу́ля

әттәгенәсе *межд.* **1.** вот так шту́ка! **2.** кака́я жа́лость! как жаль! *ай, ~* ой, как жаль

әттәхият *сущ. рел.* назва́ние моли́твы, чита́емой по́сле нама́за; *төрле авылда төрле ~* (*погов.*) какова́ дере́вня, такова́ и обе́дня; *кая барсак та бер ~* (*посл.*) ≈ хорошо́ там, где нас нет ◊ **~ен укыту** заставля́ть извини́ться, проучи́ть

әфарин *сущ. книжн.* **1.** хвала́, похвала́; восхище́ние, одобре́ние **2.** отли́чно, пятёрка (*оценка в старой татарской школе*) □ **~ алу** *книжн.* получи́ть высо́кую оце́нку || *межд.* бра́во, прекра́сно; молоде́ц, отли́чно

әфәләм: әфәләм төрле *диал.* **1.** необы́чный, неесте́ственный; дико́винный; *~ төрле архитектура* дико́винная архитекту́ра **2.** капри́зный

әфәнде *сущ.* (*при обращении*) господи́н, су́дарь, благоро́дие; *министр ~* господи́н мини́стр; *галиҗәнап ~* ва́ше благоро́дие

әфган *сущ.* афга́нец || афга́нский; *~ хатын-кызы* афга́нка; *~ теле* афга́нский язы́к

әфганлы *сущ.* урожене́ц, жи́тель Афганиста́на, челове́к из Афганиста́на (*необязательно афганец по национальности*)

әфганча *нареч.* афга́нский, по-афга́нски; *~ бию* афга́нский та́нец; *~ сөйләшү* разгова́ривать по-афга́нски

әфкяр *сущ. уст.* мысль, мне́ние; *~е гомумия* обще́ственное мне́ние; *см. тж.* **фикер**

әфләтун *сущ.* **1.** *ист.* Плато́н (*древнегреческий философ*) **2.** *прост.* челове́к, начи́танный в о́бласти религио́зной филосо́фии (*но не ставший муллой*) **3.** *прост.* челове́к не от ми́ра сего́

әфлисун *сущ.* апельси́н (*плод и дерево*) || апельси́нный, апельси́новый; *~ телемнәре* апельси́новые до́льки; *~ агачы* апельси́новое де́рево; *~ төсендәге (төсле)* апельси́нового цве́та, я́рко-ора́нжевый

әфсанә *сущ.* кни́жная (восто́чная) ска́зка; *кич утырып ~ тыңлау* слу́шать на посиде́лках чте́ние (восто́чных) ска́зок

әфсен *сущ.* **1.** заклина́ние, волшебство́, колдовство́; *~ уку* произноси́ть заклина́ние; ворожи́ть, колдова́ть **2.** ча́ры, колдовство́; *см. тж.* **тылсым**

әфсенләтү *понуд. от* **әфсенләү**

әфсенләү *перех.* **1.** обвора́живать/обворожи́ть заклина́нием, заклина́ть, загова́ривать/заговори́ть || заклина́ние, за́говор **2.** *см.* **әфсен уку**

әфсен-төфсен *сущ. собир.* заклина́ния, наговоры, за́говоры; *төрле әфсен-төфсеннәргә ышану* ве́рить ра́зным наговора́м || *межд.* произноси́мое при шу́точном за́говоре, заклина́нии; фо́кус-по́кус

әфсенче *сущ. см.* **заклина́тель**; волше́бник

әфтияк *сущ. рел.* одна́ седьма́я часть Кора́на (*составленная из избранных сур*) ◊ **~ калыплыгы** дово́льно то́нкий; не гу́сто (*о печатной продукции*)

әфьюн *сущ.* о́пий, о́пиум || о́пийный, о́пиумный; *~ тамчылары* о́пийные ка́пли; *~ тарту* куре́ние о́пиума, кури́ть о́пиум ◊ **~ йоткандай булу** сло́вно наглота́лся о́пиума, быть одурма́ненным (*от сладких речей*); *~ сугышлары ист.* о́пиумные во́йны

әфьюнлы *прил.* содержа́щий о́пий (о́пиум), о́пийный, о́пиумный (*мак, порошок*)

әфьюнчы *сущ.* **1.** наркома́н, опиома́н; кури́льщик о́пиума **2.** торго́вец о́пиумом

әх *межд. см.* **их**

әхвәл *сущ.* состоя́ние дел, ситуа́ция; положе́ние, состоя́ние; бу *~дә* при тако́м положе́нии; *~егез ничек?* как поживаете? как ва́ше здоро́вье и дела́? *см. тж.* **хәл-әхвәл**

әхирәт *сущ. разг. см.* **ахирәт**

әхлак *сущ.* **1.** нра́вственность, э́тика, мора́ль || нра́вственный, эти́чный, мора́льный; *~ законнары* зако́ны нра́вственности; *кешенең ~ йөзе* нра́вственный о́блик челове́ка; *~ проблемлары* мора́льные пробле́мы; *җәмгыятьнең ~ нигезләре* нра́вственные усто́и о́бщества; *~ тәрбиясе* нра́вственное воспита́ние; *~ бозыклыгы* нра́вственная испо́рченность; амора́льность **2.** пове-

де́ние; *укучыларның ~ кагыйдәләре* пра́вила поведе́ния уча́щихся □ **~ гыйлеме (белеме)** э́тика, мора́ль

әхлаклы *прил.* **1.** нра́вственный; *~ тәрбия бирү* дать нра́вственное воспита́ние **2.** благонра́вный, благовоспи́танный, высоконра́вственный, эти́чный; *~ кеше* благовоспи́танный челове́к

әхлаклылык *сущ.* **1.** нра́вственность; эти́чность **2.** благовоспи́танность, благонра́вие

әхлаксыз *прил.* **1.** безнра́вственный, амора́льный, распу́щенный, дурно́го поведе́ния; распу́тный, развращённый **2.** невоспи́танный, непоря́дочный

әхлаксызлану *неперех.* развраща́ться/разврати́ться; станови́ться/стать безнра́вственным || развраще́ние

әхлаксызлык *сущ.* **1.** безнра́вственность, амора́льность, распу́щенность, дурно́е поведе́ние; распу́тство, развращённость, разврáт, испóрченность нра́вов **2.** невоспи́танность, непоря́дочность

әхлакчы *сущ.* морали́ст; блюсти́тель нра́вственности

әхлакый *прил.* **1.** нра́вственный, мора́льный, эти́ческий; *~ хикәя* нравоучи́тельный расска́з; *~ карашлар* эти́ческие воззре́ния; *~ принциплар* нра́вственные при́нципы; *~ аң* нра́вственное созна́ние **2.** морали́стический (*о литературе*)

әһә *межд. выражает иронию, удивление, злорадство и др. чувства;* ага; *әһә, әләктеңме?* а, попа́лся?

әһәмият *сущ.* **1.** значе́ние, зна́чимость, ва́жность; *мөһим ~кә ия булу* име́ть ва́жное значе́ние; *эшнең социаль ~е* социа́льная зна́чимость де́ла **2.** роль, смысл; *шәхеснең тарихта тоткан ~е* роль ли́чности в исто́рии **3.** *с предик. словами* **бар, юк** *в знач. сказ. безл.;* *~е юк* не име́ет значе́ния; нева́жно! пустяки́! □ **~ бирү** придава́ть значе́ние *чему,* счита́ться *с чем*

әһәмиятле *прил.* ва́жный, име́ющий значе́ние, суще́ственный, значи́тельный, знамена́тельный; *~ вакыйга* значи́тельное собы́тие; *~ эш* ва́жное де́ло; *~ ачыш* ва́жное откры́тие

әһәмиятлелек *сущ.* значи́тельность, зна́чимость, суще́ственность, ва́жность; *мәсьәләнең ~ге* ва́жность зада́чи

әһәмиятсез *прил.* не име́ющий значе́ния, малова́жный, незначи́тельный, несуще́ственный, нева́жный (*факт, случай и т. п.*); *~ кимчелекләр* незначи́тельные недоста́тки; *~ нәрсә* ме́лочь! пустяки́! ерунда́!

әһәмиятсезлек *сущ.* незначи́тельность, несуще́ственность, ничто́жность; *вакыйганың ~ге* незначи́тельность собы́тия

әһел *сущ.* **1.** *книжн.* лицо́, де́ятель, представи́тель; *медицина ~ләре* представи́тели медици́ны; *профсоюз ~е* профсою́зный де́ятель **2.** *перен.* жрец; *фән һәм сәнгать ~ләре* жрецы́ нау́ки и иску́сства **3.** *уст.* ма́стер, специали́ст, знато́к, спец; *ул бу эшнең ~е* он специали́ст в э́том де́ле

әчәч *межд. разг. выраж. недоумение, удивление* ба, фу; *~, танымый да торам!* ба, я и не узна́л тебя́! *~, бигрәк ямьсез* фу, како́й некраси́вый!

әче *прил.* **1.** 1) ки́слый, кислова́тый; *әче алма* ки́слое я́блоко; *әче тәм* ки́слый вкус 2) ки́слый, заки́сший; *разг. и диал. см.* **ачы**; *әче дару* го́рькое лека́рство; *әче суган* го́рький лук; *әче тәм* го́рький при́вкус; *әчене татымасаң, тәмлене белә алмассың* (*погов.*) не попро́бовав го́рького — не оце́нишь сла́дкого **2.** ква́шеный; *әче камыр* ква́шеное те́сто **3.** е́дкий, кре́пкий; *әче төтен* е́дкий дым; *әче горчица* кре́пкая горчи́ца **4.** *перен.* ре́зкий, пронзи́тельный, исто́шный; *әче аваз* ре́зкий звук; *әче тавыш* пронзи́тельный крик **5.** *перен.* кре́пкий, прони́зывающий; *әче салкын җил* холо́дный, прони́зывающий ве́тер; *әче суык* кре́пкий (прони́зывающий) хо́лод **6.** *перен.* язви́тельный, ко́лкий, ехи́дный; *әче шелтә* язви́тельное (ехи́дное) замеча́ние; *әче көлү* язви́тельный смех; *әче телле кеше* язви́тельный (злоязы́чный) челове́к; *әче сүзләр* язви́тельные (оби́дные) слова́, ко́лкости **7.** *перен.* гне́вный; злой, зло́бный; *әче киная* зла́я иро́ния || *сущ.* **1.** го́речь, боль; *тормышның әчесен тату* испы́тывать го́речи жи́зни; *балаңы югалту әчесе* го́речь (боль) утра́ты ребёнка; *аерылышу әчесе* го́речь разлу́ки **2.** *диал.* ме́сиво для дома́шней пти́цы □ **әче бал** бра́га; **әче камыр** квашня́, опа́ра; **әче торма** *бот.* ре́дька

әчегән *прил.* **1.** ки́слый, проки́сший; прого́рклый; *~ шәраб* проки́слое вино́; *~ сөт* проки́сшее молоко́; *~ май* прого́рклое ма́сло **2.** ква́шеный; *см. тж.* **әчетелгән**

әчеләндерү *перех.* **1.** придава́ть ки́слый, кислова́тый вкус; де́лать/сде́лать ки́слым **2.** придава́ть го́рький, горькова́тый вкус, за́пах **3.** окисля́ть/оки́слить *что-л.* || окисле́ние

әчеләнү *возвр. от* **әчү** **1.** станови́ться/стать, сде́латься ки́слым, ки́снуть (*о молоке, простокваше*) **2.** станови́ться/стать го́рьким, горькова́тым, го́ркнуть (*о масле*) **3.** *хим.* окисля́ться/оки́слиться, окиса́ть/оки́снуть || окисле́ние

әчеләткеч *сущ. хим.* окисли́тель; *см. тж.* **оксидлаштыргыч**

әчеләтү *перех. разг.* **әчеләндерү**

әчеле|к I *сущ.* **1.** го́речь (го́рький вкус); *кымызның ~ге* го́речь кумы́са **2.** кислота́, кисло́тность; *туфракның ~ге* кисло́тность по́чвы **3.** е́дкость, кре́пость (*кислоты*) **4.** *перен.* ко́лкость, язви́тельность, злоязы́чие; *теленең ~ген кара!* ну и язы́к же! **5.** *диал.* солончáк; *см. тж.* **тозлак** □ **~ үләне** *бот.* кисли́ца обыкнове́нная; *см. тж.* **кымызлык**

әчелек II *сущ. уст.* прихо́жая (*в старых татарских школах, где оставляли обувь*)

әчеле-төчеле *прил.* **1.** ки́сло-сла́дкий; *кәбестәнең әчеле-төчеле исе* ки́сло-сла́дкий за́пах капу́сты **2.** и ки́слый, и пре́сный; кислова́то-пре́сный; ни пре́сный, ни ки́слый; *әчеле-төчеле аш тәмләткеч* кислова́то-пре́сный соус

әчелеш *сущ. диал.* неприя́знь, вражде́бность

әчелешле: әчелешле булу ссо́риться, поссо́риться, рассо́риться, быть в неладáх (в ссо́ре); быть вражде́бным, враждова́ть

әчемә *сущ. хим.* за́кись, о́кись; *утә ~* пе́рекись

әчендер|ү *понуд. от* **әченү** **1.** вызыва́ть чу́вство сожале́ния, вызыва́ть жа́лость; *бу хәл ~ә* э́тот слу́чай вызыва́ет сожале́ние **2.** вызыва́ть скорбь, вызыва́ть чу́вство го́речи

әченү *неперех.* **1.** го́рько жале́ть, сожале́ть *о чём-л.*; *чын йөрәктән ~* сожале́ть от души́ **2.** *в знач. нареч.* **әченеп** с сожале́нием, сочу́вственно **3.** скорбе́ть, горева́ть, огорча́ться; боле́ть душо́й

әчесен-төчесен: әчесен-төчесен тату перетерпе́ть страда́ния, позна́ть все го́рести, пережи́ть мно́го; *дөньяның әчесен-төчесен күргән кеше* челове́к, испыта́вший го́рести и печа́ли (мно́го пережи́вший)

әчетел|ү *страд. от* **әчетү** ква́ситься, заква́шиваться

әчетке *сущ.* **1.** заква́ска, броди́ло; дро́жжи; *~ салу* заква́сить **2.** *диал.* ме́сиво для дома́шней пти́цы

әчеткелек *сущ. см.* **әчетке** 1; ~ *калдыру* оста́вить на заква́ску

әчеткеч *сущ. разг. см.* **әчетке**

әчеттер|ү *перех.* 1. жечь, обжига́ть, щипа́ть, пощи́пывать/пощипа́ть, драть (*о кислоте, лекарстве, едких, острых веществах, холоде*); *борыч тамакны ~ә* пе́рец дерёт го́рло; *кузне ~ә торган газ* слезоточи́вый газ 2. есть, разъеда́ть, раздража́ть; *төтен кузне ~ә* дым ест глаза́

әчет|ү *перех.* 1. ква́сить; заква́шивать/заква́сить, ста́вить/поста́вить (*тесто*) 2. броже́ние; *~ү бактерияләре* бакте́рии броже́ния 3. щипа́ть, жечь, вызыва́ть чу́вство жже́ния (*о холоде, лекарстве, перце и т. п.*); *сабын кузне ~ә* мы́ло ест глаза́

әчеш|ү *неперех.* 1. броди́ть || броже́ние; *спиртлы ~ү* спиртово́е броже́ние; *череп ~ү* броже́ние гни́лостное || броди́льный; *~ процессы* броди́льный проце́сс; 2. ощуща́ть жже́ние (*во рту*), ощуща́ть резь (*от йода*); *күзем ~ә* мне ре́жет глаза́; *горчицадан авыз ~ә* от горчи́цы гори́т во рту 3. *перен.* боле́ть, щеми́ть; *йөрәк ~ә* боли́т душа́ *за кого-л.*

әчкелтем *прил.* 1. кислова́тый, ки́сленький, с кисли́нкой; *~ ис* кислова́тый за́пах; *~ алма* кислова́тое я́блоко 2. с горчи́нкой, горькова́тый; *~ тәм* горькова́тый вкус □ *~* **саескан (карга) җиләге** *бот.* сла́дко-го́рький паслён

әчкелтем-төчкелтем *прил.* ки́сло-сла́дкий; *әчкелтем-төчкелтем исләр* ки́сло-сла́дкие за́пахи

әчмуха *сущ. разг.* осьму́шка, восьму́шка; *бер ~ чәй* осьму́шка ча́я

әчтек-пөчтек *нареч.* о́чень немно́го; ко́е-ка́к; *әчтек-пөчтек ашау* съе́сть о́чень немно́го; пое́сть ко́е-ка́к; *әчтек-пөчтек эшләү* рабо́тать ко́е-ка́к (спустя́ рукава́)

әчү 1. ки́снуть, закиса́ть/заки́снуть; подходи́ть/подойти́ || закиса́ние (*о тесте*) 2. прокиса́ть/проки́снуть, выкиса́ть, скиса́ть; по́ртиться, ту́хнуть; *аш әчегән* суп проки́с 3. станови́ться/стать го́рьким, го́ркнуть, прого́ркнуть; *май әчегән* ма́сло прого́ркло 4. броди́ть, переброди́ть || броже́ние (*о пиве, вине и т. п.*) □ **әчеп бетү** заки́снуть, проки́снуть, переки́снуть; **әчеп җитү** переброди́ть; **әчеп чыгу** проки́снуть, заки́снуть, переки́снуть

әшәке *прил.* 1. плохо́й, нехоро́ший, дурно́й, скве́рный, дрянно́й; злой; *~ эш* скве́рный посту́пок; *~ ният* дурно́е наме́рение; злой у́мысел; *~ хәбәр* нехоро́шая весть; *~ характер* дрянно́й хара́ктер; *~ күңелле кеше* плохо́й (недоброжела́тельный) челове́к 2. плохо́й; неря́шливый, небре́жный, неопря́тный; *өстендә ~ кием* на нём плоха́я оде́жда 3. прили́чный, непристо́йный, по́шлый, поха́бный (*анекдот, рассказ и т. п.*) 4. па́костный, отврати́тельный; *~ ис* отврати́тельный за́пах 5. скве́рный (*о самочувствии, настроении*); *~ кәеф* скве́рное настрое́ние || *нареч.* 1. пло́хо, нехорошо́, ду́рно, скве́рно (*говорить о ком*); *үзен ~ хис итү* быть в дурно́м настрое́нии 2. неря́шливо, небре́жно, неопря́тно (*одеваться и т. п.*)

әшәкеләндерү *перех.* 1. по́ртить/испо́ртить, ухудша́ть/ухуди́ть, де́лать/сде́лать плохи́м 2. опошля́ть/опо́шлить, сде́лать по́шлым, па́костить, зага́живать/зага́дить, испоха́бить

әшәкеләнү *возвр. от* **әшәкеләү** 1. по́ртиться/испо́ртиться, ухудша́ться/ухуди́ться, станови́ться/стать плохи́м; *көн ~де* пого́да испо́ртилась; *юллар ~де* доро́ги ухуди́лись 2. опошля́ться/опо́шлиться, изга́диться, испоха́биться, зага́иваться 3. распуска́ться/распусти́ться, распоя́сываться; станови́ться разбо́лтанным; *бала ~де* ребёнок распусти́лся 4. станови́ться на плохо́й путь

әшәкеләтү *перех.* зага́живать/зага́дить, изга́дить, загрязня́ть/загрязни́ть (*нечистотами окружающую среду и др.*)

әшәкеләү *перех. от* **әшәкеләндерү**

әшәкелек *сущ.* 1. отврати́тельность, поха́бность (*о поступке, поведении*) 2. по́длость, ни́зость, ме́рзость, га́дость, гадли́вость; ни́зкий посту́пок; *~ эшләү* де́лать па́кости, па́костить 3. плохо́е состоя́ние *чего-л.*, плоха́я сторона́ *чего-л.* (*дороги, погоды*)

әшәлче *сущ. бот.* зубро́вник (*метельчатый злак — целебная трава*)

әшгар *сущ. уст. см.* **шигырь**

әшер-өшер *нареч. диал.* на́спех, торопли́во, спе́шно, поспе́шно; на ско́рую ру́ку, ко́е-ка́к, тяп-ляп, как попа́ло; *әшер-өшер генә эшләп ташлау* сде́лать на́спех; халту́рить; *әшер-өшер генә эшләүче* халту́рщик

әшкарә *прил. и нареч. уст. книжн.* откры́тый, я́вный, откровенный; публи́чный, гла́сный || откры́то, я́вно, откровенно, гла́сно, на виду́ □ *~* **булу** станови́ться/стать изве́стным, обнаро́доваться; *~* **кылу** обнаро́довать, открыва́ть, де́лать гла́сным, разглаша́ть

әшнә *сущ.* прия́тель, ко́реш, друг; дружо́к, знако́мый; *якын ~* бли́зкий друг; *күптәнге (иске) ~лар* да́вние друзья́; *~ агайнеләр* друзья́-прия́тели

әшнәчелек *сущ.* 1. прия́тельские отноше́ния; дру́жеские взаимоотноше́ния 2. *неодобр.* кумовство́; *см. тж.* **кода-кодагыйлык**

Б

ба I *сущ.* «ба», *название второй буквы в татарском алфавите на основе арабской графики; см. тж.* **би**; *«элеф»тән үтмәгән, «ба»га җитмәгән* (*погов.*) почти́ безгра́мотный (*букв.* да́льше «али́фба» не пошёл, до «ба» не дошёл)

ба II *межд.* ба *выраж. сильное удивление, иногда смешанное с негодованием;* ба, ах, а-а, о-о; *ба, бу нинди эш?* да что́ же э́то тако́е? *ба, синмени бу?* ах, э́то ра́зве ты?

баб *сущ. книжн.* **1.** разде́л, глава́ (*сочинения, книги, трактата*); *кыйссаның бишенче бабы* пя́тая глава́ по́вести (сказа́ния); *сүзлекнең «б» бабы* разде́л словаря́ на бу́кву «б» **2.** *преимущ. в косв. п.* 1) те́ма (*обсуждения или разговора*); *әңгәмә мәхәббәт бабына күчте* бесе́да перешла́ на те́му о любви́ 2) о́бласть (*деятельности*); отноше́ние; часть; *бу бабта мин берни белмим* в э́той о́бласти (в э́том) я ничего́ не зна́ю; *мәгърифәт бабында эшчәнлек күрсәтү* развива́ть де́ятельность в о́бласти просвеще́ния; *уен бабында ул беренче* по ча́сти игры́ — он пе́рвый **3.** *преимущ. в местно-вр. и исх. п.* **бабта, бабында, бабыннан** о, об, обо; про; относи́тельно; *бу бабта күп сөйләмиләр* об э́том мно́го не говоря́т; *сәясәт бабыннан бер-ике сүз* не́сколько слов про поли́тику (относи́тельно поли́тики)

баба I *сущ.* **1.** 1) дед, пре́док; *~лар йоласы* обы́чай пре́дков 2) пре́док, дре́вняя фо́рма (*в генеалогическом и др. значениях*); *кешеләрнең биологик ~лары — маймыллар* биологи́ческие пре́дки люде́й — обезья́ны 3) *книжн. слово-детерминант к имени известного высокочтимого представителя давно умерших поколений; Каюм ~* Каю́м Насыри́ (*известный просветитель XIX века*); *Коркыт ~* дед Корку́т (*легендарный певец, праотец тюркских народов*) **2.** дед, де́душка (*как термин родства — отец отца или матери*); *см. тж.* **дәү эти, каратай**; *бала — бала урынында, ~ ~ урынында булсын* (*посл.*) (*букв.* пусть де́ти на ме́сте дете́й, а де́ды — на ме́сте де́дов; ка́ждому своё ме́сто) **3.** *разг.* оте́ц жены́, тесть; *җиде бажа, бер ~* семь свояко́в — оди́н тесть **4.** *в игре в альчики* (*бабки*); ба́бка; а́льчик **5.** *см.* **бабачы** ◻ **~ алан** легенда́рная беззу́бая, неядови́тая бе́лая змея́; **~ кошы** *см.* **бабакош**; **~ тел** праязы́к ◊ **~га бирү** *см.* **сөннәткә бирү**; **~га бирерлек булган** доста́точно подро́с, окре́п (*о маленьком мальчике; ирон. и о взрослых*); **~га утырту** *см.* **сөннәткә утырту**; **~лар сукмагы (юлы)** тради́ции пре́дков; *~лар сукмагыннан бару (атлау)* идти́ по пути́ пре́дков, сле́довать (национа́льным) тради́циям; **~сын (ларын) атау (искә алу)** руга́ть, руга́ться/заруга́ться, изруга́ть (*упоминая чьих-л. предков*)

ба́ба II *сущ. тех.* ба́ба, копёр; *~ белән бәру* бить ба́бой (*по сваям*)

бабага-баба *сущ.* прапра́дед; *ул минем бабага-баба булган* он был мои́м прапра́дедом

бабай *сущ.* **1.** 1) *ф. ласкательно-уважительного называния и обращения от слова* **баба** 1; де́дка, дедусь, де́душка, дедо́к 2) *слово-детерминант к именам или названиям мужчин старшего поколения; Гали ~* дед Гали́; *тимерче ~* дед-кузне́ц **2.** *разг.* старик; дед; *әнә бер ~* вот оди́н (не́кий) старик (дед) **3.** тесть; *слово обращения к своему тестю* ◻ **~ башы** одува́нчик (с кру́пными соцве́тиями); **~ кеше** *человек, считающийся тестем или дедом по своему семейному положению (хотя он может быть и сравнительно молодым)*; **~лар йоласы** традицио́нные обы́чаи (досто́йные соблюде́ния); **~лар сүзе** сенте́нция, ме́ткое сло́во; посло́вица

бабайла́рча *нареч.* **1.** по-стари́нному, по тради́циям отцо́в и де́дов, по-де́довски; *~ яшәү (тору)* жить так, как жи́ли отцы́ и де́ды **2.** по-старико́вски

бабайлы|к *сущ.* **1.** дедовство́ (*возраст и положение, соответствующие деду*); *~кка бабай инде ул* что каса́ется дедовства́, то он и есть дед; *~гың җиткән* тебе́ и впо́ру быть де́дом **2.** *перен.* ста́рость, ста́рчество

бабака|й *сущ. ласк. от* **баба** и **бабай** (*в знач. терминов родства*) **1.** де́душка, деду́ся, деду́сь; *~ем минем* о, мой (ми́лый) дед **2.** *разг.* (ми́лый) тесть

бабакач *сущ. диал. см.* **бабакай** 2

бабакош *сущ. зоол.* пеликан (*вид птицы*)

бабакошсыман *прил.* **1.** похо́жий на пеликана́; пеликаноподо́бный **2.** *в знач. сущ. зоол. мн.* **бабакошсыманнар** пеликановые (*род птиц*)

бабасыр *сущ.* влагослав, остри́ца ◻ **~ уты** *бот.* горечавка

бабасырлы *прил.* содержащий остри́цы, заражённый остри́цами

бабачы *сущ. человек, занимающийся ритуальным обрезанием мальчиков; см. тж.* **сөннәтче**; *~ булып йөрү* ходи́ть (е́здить) по населённым пу́нктам и совершать обреза́ние ма́льчиков

бабачылык *сущ.* заня́тие обреза́нием

баббит *сущ.* баббит (*сплав олова и свинца с медью и сурьмой*); *~тан эшләнгән (ясалган)* сде́ланный из баббита ◻ **~ кою** зали́ть баббит (баббитом) || *прил.* баббитовый, сде́ланный из баббита; *~ балдак* баббитовое кольцо́; баббитовая ша́йба

бабер *сущ. бот.* чабре́ц, богоро́дская трава́

бабиру́сса *сущ. зоол.* бабиру́сса (*вид животного, похожего на свинью, который обитает на островах Индонезии*)

бабил *сущ. книжн.* Вавило́н, Вавило́ния || вавило́нский; *Бабил башнясы (манарасы)* Вавило́нская ба́шня

бабла|у *перех.* разделить || разделе́ние на гла́вы (*книгу, поэму, сочинение*) ◻ **~п сөйләү** расска́зывать с перечисле́ниями, со слова́ми *во-первых, во-вторых* и т. п.; расска́зывать подро́бно

бабуин *сущ. зоол.* бабуи́н (*вид обезьян*)

бабүнә *сущ. бот.* рома́шка апте́чная ◻ **~ гөле** садо́вая и́ли ко́мнатная рома́шка

бавык *сущ. уст.* свя́зка, ни́зка; *бер ~ балык* свя́зка ры́бы

бавыр *сущ.* **1.** 1) пе́чень (*внутренний орган человека и животных*) || печёночный 2) печёнка, пе́чень живо́тных как пи́ща; *~ кыздыру* жа́рить пе́чень (печёнку); *~ колбасасы* печёночная колбаса́ **2.** *уст.* грудь, живо́т; *елан ~ы белән ил гизәр, койрыгы белән кое казыр* (*посл.*) змея́ гру́дью (живото́м) стра́нствует по земле́, а хвосто́м ро́ет коло́дец (*т. е. нору*) **3.** *диал.* во́гнутый) склон (горы́) **4.** *перен. фольк.* 1) душа́; *җаныемның*

әйткән сүзе телләремдә тугел, ~ымда (*песня*) слова́ ми́лой (*хотя я их и не повторял*) всё вре́мя в душе́ мое́й 2) задуше́вность, челове́чность; *ташта тамыр юк, тирәдә ~ юк* (*посл.*) у ка́мня нет ко́рня, у чино́вника челове́чности □ ~ **агачы** при́шва (*длинная катушка для наматывания сотканного в ткацком станке полотна*); *см. тж.* **аюбаш, боргыча**; *~ тавышы* ёкание селезёнки (*звуки, издаваемые внутренностями лошади при беге*); *~* **кебек** в полужи́дком состоя́нии ◊ **~га боз урнашу** 1. си́льно замёрзнуть, коченеть 2. окамене́ть се́рдцем; *шуннан соң ~ыма боз урнашты минем* по́сле того́ моё се́рдце окамене́ло; **~га керү** входи́ть в дове́рие (*и узнать всю подноготную*); **~га төшү** 1. изма́тывать (ду́шу); *авыр эш ~га төшә* тяжёлая рабо́та изма́тывает 2. донима́ть, доконать (*расспросами, просьбами*); *бөтенләй ~ыма төште* он меня́ окончательно доконал; **~ын бала басмаган** неопытная, не зна́ющая жи́зни (*букв.* не вынашива́вшая ребёнка в утро́бе); **~ы зур (олы)** 1. великоду́шный 2. с широ́кими интере́сами; *йөрәге кечкенә булса да, ~ы зур* хотя́ у него́ силёнки не ахти́ каки́е, интере́сы — широ́кие

бавыргалык *сущ.* подбрю́шник (*часть сбруи*); подпру́га; *~ аелы* пря́жки подбрю́шника

бавыргөмбә *сущ. бот.* гриб-печёночник

бавырлану *неперех.* сгуща́ться/сгусти́ться, свёртываться/сверну́ться || сгуще́ние, свёртывание в вя́зкую ма́ссу (*о крови*)

бавырсак *сущ. кулин.* баурса́к (*национальное блюдо — сдобное мучное изделие в виде шариков, жаренных в масле*); *~ пешерү* жа́рить, печь баурса́к

баг I *сущ. книжн. поэт.* сад; цветни́к; *йөзем багы* виногра́дный сад, виногра́дник

баг II *сущ. уст.* у́зы, око́вы, пу́ты

бага *сущ. ист.* сано́вник второ́й-тре́тьей сте́пени (*ниже, чем* **карачы**); *илче ~* мини́стр иностра́нных дел

багавыл *сущ.* 1. *уст.* опеку́н 2. *ист.* наблюда́тель (*со сторожевой вышки или с другого наблюдательного пункта*); *яманны ~ итсәң, яу килә дип кычкырыр* (*посл.*) ставь него́дного наблюда́телем, он невпопа́д подни́мет трево́гу (*букв.* закричи́т: враг идет!)

багавыллау *перех. уст.* опеку́нствовать

багавыллык *сущ. уст.* опеку́нство

багаж *сущ. в разн. знач.* бага́ж || бага́жный; *авыр ~* тяжёлый бага́ж; *белем ~ы* бага́ж зна́ний; *~ ташучы* носи́льщик багажа́; *~ квитанциясе* бага́жная квита́нция; *~лар бүлеге* бага́жное отделе́ние □ **~ арбасы** бага́жная теле́жка; **~га салу (бирү)** сдава́ть в бага́ж, отправля́ть багажо́м

багажник *сущ.* бага́жник

багажлап *нареч.* багажо́м, в ви́де багажа́; *~ җибәрү* отпра́вить багажо́м

багажчы *сущ.* перево́зчик багажа́; носи́льщик (*на вокзалах, станциях*); *~ булып эшли* рабо́тает носи́льщиком

багалдак *сущ. диал.* 1. 1) ни́жняя часть голени́ща (*сапога*); 2) набалда́шник (*палки*) 2. деревя́нная нога́, деревя́нный проте́з

багалма *сущ.* 1. *с.-х.* хорошо́вка (*сорт яблок*) 2. *перен. преимущ. в притяж. ф.* ми́лый, ми́лая, ду́шенька, ду́шечка; *и җаным, ~м, кәфенемне табалмам* (*песня*) ах, ду́шенька, моя́ ми́лая, не смогу́ я тебя́ уте́шить

баган *сущ. диал.* 1. *этногр.* ма́чта (столб) для соревнова́ний по влеза́нию (*во время Сабантуя*) 2. кол, сва́я, ту́мба для привя́зывания ло́дки; ло́дочная сва́я 3. сто́лбик с перекла́диной (*для подвешивания колыбели*)

багана *сущ.* 1. *в разн. знач.* столб, сто́лбик (*межевой*); *капка ~сы* столб воро́т; *~ башында* на столбе́ 2. 1) усто́и, опо́рный столб, сва́я (*моста*); *күпер ~лары* опо́рные столбы́ (сва́и) моста́ 2) *разг.* коло́нна; *мәрмәр ~лар* мра́морные коло́нны 3. *этногр. уст.* центра́льный опо́рный столб, сто́йка в ю́рте; сто́йка у пе́чи в обы́чном до́ме 4. столб, сто́лбик (*преимущ. в составе выражений терминолог. характера*); *терекөмеш ~сы* рту́тный сто́лбик (*в термометре*); *тузан ~сы* столб пы́ли; *су ~лары* водяны́е столбы́ 5. 1) столбе́ц, коло́нка (*в газете*); *цифр ~лары* столбцы́ цифр 2) столбе́ц (при вяза́нии); *бер ~ бәйләп төшү* связа́ть оди́н столбе́ц (*особо*) 6. *перен.* столп (*выдающаяся личность*); *милләт ~лары* столпы́ на́ции; *классик әдәбият ~лары* столпы́ класси́ческой литерату́ры 7. *перен. прост. см.* **баганай** □ **~ төбе** я́мка для установле́ния столба́, опо́ры и пр.; *~* **умарта** коло́дочный у́лей; коло́да, коло́дка *уменьш.* ◊ **~ булып, ~ кебек (шикелле, төсле), ~дай кату (катып тору)** остолбене́ть (*от сильных чувств, вызванных внезапно*); стоя́ть без движе́ния (*из-за сильных переживаний или вследствие инертности, безучастности и пр.*); *~* **(төбе) саклау (саклап тору)** стоя́ть (на у́лице) без де́ла, загора́ть (*букв.* охраня́ть столб); **~га сәлам бирү** вы́нужденно идти́ (ходить) с покло́ном, низкопокло́нствовать (*перед недостойным, невеждой и т. п.*)

баганай *сущ. прост.* ды́лда, огло́бля; долговя́зый челове́к; *см. тж.* **сузан, торнакай**

багана-багана *нареч.* столба́ми, в ви́де стоя́щих ря́дом столбо́в; *багана-багана төтен* дым столбо́м (*из многих труб*)

баганалан|у 1. *страд. от* **баганалау** 2. *редко* име́ть вид столба́; приня́ть о́браз столба́; *төтеннәр буген ~ды* дымы́ сего́дня при́няли вид столбо́в

баганаланып *нареч.* в ви́де столба́, столбо́м; *~ тузан күтәрелде* подняла́сь пыль столбо́м

баганалап *нареч.* столбцо́м, столбца́ми, коло́нками

баганалау *перех.* 1. ста́вить, устана́вливать/установи́ть столбы́ || установле́ние столбо́в (*в ряд или по определённой линии*); *юлны ~* поста́вить столбы́ вдоль доро́ги 2. наче́ртывать/начерти́ть столбцы́, коло́нки (*для таблицы*); образова́ть столбе́ц (столбцы́), коло́нку (коло́нки)

баганалы *прил.* со столбцо́м, сто́лбиком; снабжённый столбо́м □ **~ көзге** трюмо́; **~ юл** 1. столбова́я доро́га, тракт 2. *перен.* то́рная доро́га к успе́ху

баганалык *сущ.* материа́л, приго́дный и́ли предназна́ченный для изготовле́ния столба́ (столбо́в); *урманда ~ сайлау* выбира́ть материа́л для столба́ (столбо́в) в лесу́ || *прил.* предназна́ченный, приго́дный и́ли доста́точный для (*определённого*) столба́ и́ли столбо́в; *~ имән* дуб, приго́дный для изготовле́ния столба́

баганачы|к *сущ. редко* сто́лбик, ма́ленький столб, ве́шка; *чәчәк ~гы* сто́лбик цветка́

багбан *сущ. книжн. уст.* садово́д, садо́вник; *шигърият ~нары* садово́ды и храни́тели поэ́зии (*т. е. поэты*)

багбостан *сущ. книжн. поэт.* пло́доовощно́й сад, сад-цветни́к; *см. тж.* **гөлбостан**

багер *сущ. тех.* ба́гер (*землеройная машина*)

багет *сущ.* бага́т (*планка для рамок и карнизов*) || бага́тный; *~ цехы* бага́тный цех

багландыру *понуд. от* **баглану**; устана́вливать/установи́ть || установле́ние свя́зи (*между лицами, сторонами и т. п.*)

багланы|у *уст. страд. от* **баглау** **1.** быть свя́занным; свя́зываться/связа́ться || свя́зывание; *аяк-кулы ~мыш* свя́занный по рука́м и нога́м **2.** войти́ || вхожде́ние в те́сные отноше́ния, свя́зываться/связа́ться || свя́зывание, связь; *см. тж.* **багланышка керү** **3.** (белән ~у) находи́ться в свя́зи; быть в зави́симости (от); *минем язмышым ил язмышы белән ~ган* моя́ судьба́ свя́зана с судьбо́й мое́й страны́

багланыш *сущ. книжн.* связь, те́сные отноше́ния (*между собой, с кем-л.*); *~ өзелде* связь порвала́сь (оборвала́сь) □ **~ тоту** подде́рживать связь (свя́зи); **~ка керү** **1.** входи́ть/войти́ в те́сные отноше́ния *с кем-л.*; **2.** устана́вливать/установи́ть связь, сообще́ние; **~та булу (тору)** быть (состоя́ть) в свя́зи

багланышлы *прил. редко* **1.** (...га ~) находя́щийся в свя́зи; свя́занный *с кем, чем* **2.** име́ющий свя́зи *с кем, чем* □ **~ рәвештә** в причи́нной свя́зи *с кем, чем*

багланышчы *сущ. воен.* связи́ст, связно́й; *~ сугышчыдан көчле* связно́й сильне́е во́ина

багланышчылык *сущ.* до́лжность, фу́нкция, роль связно́го □ **~ итү** быть связны́м, выполня́ть/вы́полнить обя́занности связно́го

баглату *понуд. от* **баглау** 1, 2, 5

багл|ау *перех. книжн.* **1.** *уст.* свя́зывать/связа́ть; соединя́ть/соедини́ть || свя́зывание, соедине́ние; *төенгә ~ау* связа́ть в у́зел; *кулны кулга ~ау* соедини́ть ру́ки **2.** опоя́сывать || опоя́сывание; *бил ~ау* опоя́сывать та́лию **3.** воздвига́ть/воздви́гнуть препя́тствия; препя́тствовать; *дошманның юлын ~ау* воздви́гнуть препя́тствия на пути́ врага́, препя́тствование движе́нию врага́ **4.** *перен. в составе ряда отдельных выражений:* проника́ться/прони́кнуться *чем к кому, чему;* возлага́ть/возложи́ть *что, на кого, что;* возлага́ние/возложе́ние; *мәхәббәт (йөрәк, күңел) ~ау* прони́кнуться любо́вью; *ышаныч ~ау* прони́кнуться дове́рием; *өмет ~ау* возлага́ть наде́жды **5.** *редко* заключи́ть, подтверди́ть || заключе́ние, подтвержде́ние *чего-л.*; *солых ~ау* заключи́ть мир; *шартнамә ~ау* заключи́ть догово́р

баглы *прил. книжн.* **1.** свя́занный; привя́занный; *куллары ~* свя́занный по рука́м; *~ аяклар* свя́занные но́ги **2.** *кемгә, нәрсәгә ~* **1)** находя́щийся в зави́симости, в подчине́нии; *яшәвем сиңа ~* жизнь моя́ зави́сит от тебя́ **2)** находя́щийся в причи́нной свя́зи; *баланың үсешенә ~ үзгәрешләр* измене́ния, свя́занные с разви́тием ребёнка **3)** относя́щийся; *терлекчелеккә ~ мәсьәләләр* вопро́сы, относя́щиеся к животново́дству **3.** *перен.* угнетённый, несвобо́дный, нево́льный; *~ йөрәк* угнетённое се́рдце; *~ күңелдә дәрт юк* (*посл.*) в угнетённой душе́ нет ме́ста (любо́вным) поры́вам □ **~ булу** находи́ться в зави́симости; *(нәрсәгә, ни белән)* **~ рәвештә** в связи́ с *чем,* соо́тве́тственно *с чем (чему); замана таләбенә ~ рәвештә* в связи́ с тре́бованием вре́мени; соответственно тре́бованию вре́мени

баглылык *сущ. уст. книжн.* **1. 1)** свя́занность, привя́занность **2)** связь ме́жду *кем, чем* **2.** состоя́ние зави́симости, подчине́ния

багор *сущ.* багро́р; *~ белән судан бүрәнә чыгару* выта́скивать брёвна багро́м из воды́ (реки́)

багстан *сущ. поэт.* страна́ садо́в; страна́-сад; огро́мный сад

ба|гу I **1.** *перех. разг.* смотре́ть; *см. тж.* **карау**; *~ксаң, ~гардай, базардагы товардай* (*погов.*) есть на что смотре́ть, засмо́тришься (*букв.* смо́тришь — смо́трится, сло́вно това́р на ры́нке); *йөзенә ~кма, эшенә ~к* (*посл.*) не тот хоро́ш, кто лицо́м приго́ж, а тот, кто на де́ло гож (*букв.* не смотри́ на его́ лицо́, смотри́ на его́ дела́) **2.** *диал.* **1)** уха́живать, присма́тривать за кем || ухо́д, присмо́тр; *бала (бәби) ~гу* присма́тривать за ребёнком (младе́нцем) **2)** уха́живать || ухо́д (*за скотом, домашней птицей*) **3. 1)** *в знач. межд.* **бак, баксана** *выражает удивление и призывает обратить внимание на предмет удивления* **2)** *в знач. вводн. см.* **баксаң, бактың исә** глядь; е́сли прове́рить, мо́жет оказа́ться; ока́зывается **4.** *диал.* обы́скивать, обша́ривать (*в поисках добычи и пр.*); *әй балыкчы, балыкчы, суга кармак салыйкчы, су төпләрен ~гыйкчы* (*песня-прибаутка*) эй рыба́к, рыба́к, заки́нем-ка у́дочку в во́ду, обша́рим-ка дно **5.** *в знач. вспом. гл. см.* **карау** 10 □ **укып ~гу** пыта́ться (про́бовать) чита́ть/прочита́ть

ба|гу II *неперех. диал.* гада́ть, ворожи́ть; зна́харствовать || гада́ние, ворожба́; зна́харство; *фал ~гу* ворожи́ть по кни́ге гада́ний; *багу ~гу* занима́ться зна́харством (ворожбо́й)

багулык *сущ. диал.* дитя́, ребёнок, взя́тый из чужо́й семьи́ на воспита́ние || *прил.* взя́тый на воспита́ние; *~ малай* ма́льчик, взя́тый на воспита́ние; *см. тж.* **асрама**

багучы I *сущ.* тот, кто смо́трит, присма́тривает, уха́живает за *кем-л.* (*преимущ. с опред. словами*) □ **бала ~** ня́нька; **мал ~** ско́тник

багучы II *сущ.* 1) ворожёй, ворожея́; гада́льщик; гада́лка; 2) зна́харь, зна́ха́рка; *~га барган — башына бәла алган* (*посл.*) тот, кто обрати́тся к зна́харю, накли́чет беду́ на свою́ го́лову

багучылык *сущ.* **1.** заня́тие гада́нием (ворожбо́й) и́ли зна́харством; *~ белән кәсеп итү* промышля́ть гада́нием **2.** гада́ние и ворожба́, ворожёние (*как однократное действие*) □ **~ итү** **1.** занима́ться гада́нием и ворожбо́й **2.** соверша́ть/соверши́ть гада́ние (ворожбу́); погада́ть

багучыла́рча *нареч.* как гада́льщик, гада́лка (зна́харь); на мане́р гада́льщиков и зна́харей

багыл|у *диал. страд. от* **багу** **1** **1.** смотре́ться, рассма́триваться **2.** быть осма́триваемым, осма́триваться (врачо́м); *см. тж.* **каралу**

багылчак *сущ. диал. см.* **бакай**

багым *сущ.* **1.** ворожёние, ворожба́, гада́ние (*однократное*) **2.** слове́сный результа́т (вы́вод) ворожёния; гада́ния □ **~ багу** поворожи́ть, погада́ть

багындыргыч *прил.* **1.** *поэт.* привлека́ющий к себе́ (*красотой, положительными свойствами*), ненагля́дный; *сагындыргыч, ~ җан кисәгем бар минем* (*песня*) есть у меня́ люби́мая, ненагля́дная, незабве́нная **2.** *редко* замеча́тельный; *~ уңышлар* замеча́тельные успе́хи

багындыр|у *понуд. от* **багыну** **1.** привлека́ть, завлека́ть, перетяну́ть (*на свою сторону*); *үзеңә ~у* си́льно расположи́ть к себе́; очарова́ть, влюби́ть в себя́ **2.** подчиня́ть/подчини́ть; *байлык ~а, кылыч табындыра* бога́тство привлека́ет, си́ла (*букв.* меч) склоня́ет

багын|у **1.** *возвр. от* **багу**; *көзгедән ~у* смотре́ться в зе́ркало **2.** при́стально, до́лго смотре́ть *во что-л.* (*увлечённо или влюблённо*); *көзгегә ~у* до́лго любова́ться собо́й, смотря́сь в зе́ркало **3.** засма́триваться/засмотре́ться; *бакмаганга ~ма* (*посл.*) не засмотри́сь на того́, кто на тебя́ не смо́трит **4.** корпе́ть (*над чем-л.*), до́лго сиде́ть, занима́ясь *чем-л.*; *шахматка ~у* (*~ып утыру*) подо́лгу (и ча́сто) сиде́ть за ша́хматами (*играя или решая задачи*) **5.** покори́ться, повинова́ться *кому-л.*, быть в зави́симости *от кого-л.*

багыш *сущ.* взгляд, взор; *см. тж.* **караш**; *күзең — күлдер камышлы, ~ларың сагышлы* (*песня*) глаза́ твои́ — озёра с камыша́ми по краям, одна́ко взор их гру́стный

багышлама *сущ. книжн. поэт. см.* **багышлау** 1

багышлан|у *страд. от* **багышлау**; посвяща́ться, быть посвящённым (*в честь кого, чего*); *шагыйрь истәлегенә ~ган кичә* ве́чер, посвящённый па́мяти поэ́та

багышлап *нареч.* наро́чно, специа́льно; умы́шленно; *~ кунакка килү* прие́хать специа́льно в го́сти

багышл|ау *сущ.* посвяще́ние, кра́ткий хвале́бный текст в а́дрес *кого-л. или чего-л.* (*обычно как надпись или выступление к произведению*) || *неперех.* **1.** посвяща́ть/посвяти́ть *кому, чему* || посвяще́ние; *үлгәннәр рухына ~ау* (*рел.*) посвяща́ть па́мяти усо́пших; *сугыш корбаннары истәлегенә ~ау* посвяти́ть па́мяти жертв войны́ **2.** предназнача́ть/предназна́чить, завеща́ть, отказа́ть (*уст. наследство, долю наследства и т. п.*); *йортым кече улына ~ады* дом свой отказа́л (предназна́чил) мла́дшему сы́ну **3.** *поэт.* дари́ть, подари́ть || даре́ние; *бу чәчәкне мин сиңа ~ыйм* э́ти цветы́ я дарю́ тебе́ **4.** *перен.* посвяща́ть/посвяти́ть, отда́ть *кому-л.* (*жизнь, часть жизни определённой области деятельности*)

багышлы *прил.* посвящённый, предназна́ченный; *йортым төпчегемә ~* мой дом (уже́) предназна́чен мно́ю моему́ мла́дшему сы́ну

бадәм *сущ. бот.* минда́ль (*дерево и плоды*) || минда́левый; *~ агачы* минда́левое де́рево; *~ җимеше* плод(ы́) миндаля́, минда́лина; *бер данә ~* минда́линка

баде-саба *сущ. уст.* зефи́р, у́тренний ветеро́к; *сулаган сулышы баде-сабадыр* дыха́ние его́ (*ребёнка*) (*словно*) зефи́р

бадиа *сущ.* **1.** бадья́, большо́е деревя́нное ведро́; *~га тутыру* ссы́пать, слить в ведро́ **2.** ведро́ у коло́дца, коло́дезное ведро́; *бер ~ су* по́лная бадья́ воды́

бадиалы *прил.* с бадьёй; *~ кое* (большо́й) коло́дец с ведро́м

бадминто́н *сущ.* бадминто́н (*игра*); *~ уйнау* игра́ть в бадминто́н

бадран *сущ. см.* **гөлбадран**

бадымҗан *сущ. уст.* баклажа́н (*растение и плоды*); *~ үстерү* выра́щивать баклажа́ны

бадыян, бадьян I *сущ.* лакиро́ванная деревя́нная ча́ша, таре́лка; *бер ~ аш* таре́лка су́па

бадыян, бадьян II **1.** *сущ. бот.* бадья́н кита́йский; звёздчатый ани́с (*выращиваемый как огородное или декоративное растение*) **2.** семена́ э́того же расте́ния, употребля́емые как припра́ва к пи́ще, а та́кже в дома́шней парфюме́рии **3.** ю́жное де́рево с це́нной древеси́ной; *басмас идем баскычына — басмалары ~ агачы, бармас идем каршысына — акыллары дөнья бәһасе* (*песня*) не ступа́л бы я да на её крыльцо́, ступе́ни его́ из драгоце́нного де́рева; не ходи́л бы я к ней (*с поклоном*), да у неё ума́ пала́та; □ **~ агачы** *см.* **бадьян** 3; **~ гөле** *см.* **бадьян** 1; **~ төс(е)** желтова́то-бу́рый, кори́чневый цвет; желтова́то-бу́рого цве́та; **~ төскә (төсенә) керү** становя́ться желтова́то-бу́рым

бае|гу *неперех. диал.* разбогате́ть, обогаща́ться/обогати́ться || обогаще́ние; *аек баштан ~кмаган, исеректә ~кмас* (*посл.*) кто тре́звым не обогати́лся, пья́ным не разбогате́ет

баек I *нареч. уст. диал.* то́чно, определённо, несомне́нно; *~ беләм я* то́чно зна́ю

баек II *сущ. этногр.* **1.** ю́ноша и́ли де́вушка, помо́лвленные в ра́ннем во́зрасте || супру́г, супру́га; *~ булсын, лаек булсын* (*посл.*); пусть помо́лвленные бу́дут досто́йны друг дру́га **2.** назва́ние па́рной башки́рской пля́ски (*первоначально — пляска помолвленных в раннем возрасте*)

баеклан|у *страд. от* **баеклау** 3 быть предназна́ченным; *углыма ~ган* предназна́ченный для (*моего*) сы́на

баеклау *перех. диал.* **1.** назнача́ть/назна́чить || назначе́ние; *ханның вәзире итеп ~* назна́чить вези́ром ха́на **2.** предназнача́ть/предназна́чить; специа́льно бере́чь, бе́режно храни́ть для *чего-л., кого-л.* **3.** *уст. этногр.* сде́лать помо́лвку в ра́ннем во́зрасте; *см. тж.* **колак тешләтү**

баеклы *прил. диал.* предназна́ченный *для кого-л.*

баектыргыч *прил. см.* **баеткыч**; *~ комбинат* обогати́тельный комбина́т

баектыру *перех.* обогаща́ть/обогати́ть || обогаще́ние (*руды*) || обогати́тельный; *~ комбинаты* обогати́тельный комбина́т

баерка *сущ.* прядь, пучо́к (*шерсти*); луч *обл.*

баеркалы *прил. диал.* **1.** 1) клочкова́тый 2) густо́й и дли́нный (*о шерсти овец*), лучи́стый *обл.* **2.** мерино́совый; *~ сарык* овца́-мерино́с

баеткыч *сущ. тех.* обогати́тель (*вещество, состав*) || *прил.* обогати́тельный; обогаща́ющий (*преимущественно о технических устройствах и химикатах*)

бает|у **1.** *понуд. от* **баю**; сде́лать бога́тым; спосо́бствовать обогаще́нию *кого-л.*; *байны ~ма (погов.)* не обогаща́й того́, кто и так бога́т (*говорилось среди батраков в значении не очень старайся*) **2.** обогаща́ть/обогати́ть (*руду*)

баеш *сущ. редко* зака́т; *кояш ~ы* зака́т со́лнца; *~ка юнәлү* клони́ться к зака́ту

баҗ *сущ. ист.* по́шлина; *~ түләү* плати́ть по́шлину

баҗа *сущ.* своя́к; *кәҗә булса да, малың булсын, ~ булса да, нәсәбең булсын* (*посл.*) име́й скот — хотя́ бы козу́; име́й родню́ — хотя́ бы своя́ка

баҗай *сущ. форма обращения от* **баҗа** своя́к

баҗала́рча *нареч.* по-своя́чески

баҗалык *сущ.* своя́чество; *~ мөнәсәбәтләре* отноше́ния своя́чества

баҗанак *сущ.* **1.** *диал.* мла́дший своя́к **2.** *см.* **бәҗәнәк**

баз I *сущ.* **1.** 1) (вы́копанная) я́ма; око́п; *силос базы* си́лосная я́ма; *күмер базы* я́ма для выжига́ния у́гля́ 2) я́ма-западня́ (*для поимки зверей*) **2.** ша́хта, карье́р; *бурташ базы* известняко́вый карье́р **3.** по́греб; *см. тж.* **карбаз** **4.** подпо́лье, подва́л (*для хранения хозяйственных запасов*); *базга бәрәңге тутыру* засы́пать подва́л карто́фелем **5.** *редко.* ры́твина, колдо́бина, вы́боина **6.** *уст.* ме́сто заключе́ния в ви́де коло́дца, я́ма; земляна́я тюрьма́ □ **баз өсте** по́греб с пристро́йкой све́рху; **баз яндыру** занима́ться выжига́нием у́гля́; *см. тж.* **күмер яндыру** ◊ **баз казу** подка́пываться/подкопа́ться *под кого-л.*; устра́ивать/устро́ить западню́ *кому-л.*

баз II *сущ. ист.* **1.** ультима́тум; *баз әйтү* предъявля́ть ультима́тум **2.** хвастли́вая речь (*которую произносит богатырь перед боем с другим богатырём*); *балалары баз сөйләгәнгә, атасы кан кояр* (*посл.*) (*букв.* дитя́ (сын) хва́стается, а оте́ц распла́чивается за э́то кро́вью *говорится и в обратном варианте*) □ **баз кылу** усмиря́ть (*противника, мятежника*)

ба́за *сущ.* **1.** *в разн. знач.* ба́за; *фәнни-техник ~* нау́чно-техни́ческая ба́за; *азык-төлек ~сы* продово́льственная ба́за; *материаль ~* материа́льная ба́за; *социаль ~* социа́льная ба́за; *туристлар ~сы* туристи́ческая ба́за;

хәрби ~ воéнная бáза; *чимал ~сы* сырьевáя бáза; *~ директоры* дирéктор бáзы **2.** *редко анат.* бáза (*как система органов, участвующих в выполнении какой-л. жизненной функции*); *артикуляцион ~* артикуляцио́нная бáза

бáзалашу *неперех. редко* бази́роваться, размещáться || бази́рование, размещéние; *шәһәр читендә ~* бази́роваться на крáю гóрода

базальт *сущ.* базáльт (*горная порода*) || базáльтовый; *тоташ ~* сплошнóй базáльт; *~ лавасы* базáльтовая лáва || *прил.* базáльтовый, состоя́щий из базáльта; *~ кыя* базáльтовая скалá; *~ пьедестал* базáльтовый пьедестáл

базальтлы *прил.* базáльтовый, содержáщий базáльт; *~ катлам* базáльтовый слой

базамык *прил.* **1.** *см.* **базык** 2; *~ ир* коренáстый мужчи́на **2.** кондóвый; *~ агачлар* кондóвые дерéвья

базар *сущ.* **1.** базáр, ры́нок: торг, тóржище || базáрный, ры́ночный; *~га бару* éхать (идти́) на базáр; *колхоз ~ы* колхóзный ры́нок; *ат ~ы* кóнский ры́нок **2.** *перен. разг.* 1) цена́ на ры́нке; ры́ночная цена́; *~ы арзан булса, алучыдан оят кача* (*погов.*) (*букв.* éсли цéны на ры́нке дешёвые, покупáтели теря́ют стыд) 2) возмóжности продáжи на ры́нке; спрос; *~ы югары* спрос высóк 3) *перен.* авторитéт, престúж (*в какой-л. области, в каком-л. отношении*) **3.** *экон.* ры́нок || ры́ночный; *бөтендөнья ~ы* всеми́рный ры́нок; *тышкы ~* вне́шний ры́нок; *~ мөнәсәбәтләре* ры́ночные отноше́ния □ **~ авылы** базáрное селó (*где регулярно бывает рынок*), ры́ночный населённый пункт; **~ баганасы** столб на ры́ночной плóщади, у котóрого стоя́л глашáтай; **~ бәясе (бәяләре)** базáрные (ры́ночные) цéны; цена́ (цéны) на базáре (ры́нке); **~ кертү** *ист.* занима́ться (промышля́ть) обслýживанием людéй, приéхавших на ры́нок, на базáр (*предоставляя им ночлег*): **~ кич (~ алды) 1.** день наканýне еженедéльного базáра: а) *диал.* четвéрг (*поскольку в старину, да и ещё в начале XX века базар устраивался у татар в пятницу*); б) суббóта **2.** прóбная наканýне базáра; **~ кору (ясау)** *неодобр.* базáрить, устрáивать базáр; **~ көн(е)** день, когдá собирáется еженедéльный базáр: а) воскресéнье; б) пя́тница; **~ күчтәнәче** гости́нец, привози́мый с базáра (*особенно, если поездка на базар была удачной*); *см. тж.* **базарлык** 2—3; **~ кычкыру** *ист.* объявля́ть || объявлéние о нали́чии и цéнах тех и́ли иных товáров на ры́нке; **~ кычкыручы** глашáтай на ры́нке; **~ оегы** *ист.* трикотáжные чулки́ и́ли носки́ фабри́чного произвóдства; **~ оны** *ист.* мукá, намóлотая на паровóй мéльнице; покупна́я мукá; **~ продукциясе 1.** ры́ночная (базáрная) продýкция **2.** *перен.* низкопрóбная, халту́рная вещь (*о произведениях искусства*); **~ тору 1.** стоя́ть за прилáвком, продавáть на ры́нке свой товáр **2.** *перен.* найти́ оцéнку себé в общéственном мнéнии, определя́ть своё положéние, мéсто; *булыры булган, ~ын торган* (*погов.*) всё в прóшлом (*говорится о молодости*); **~ хакы 1.** срéдняя цена́ товáра на ры́нке **2.** *редко* плáта за мéсто на ры́нке; **~ халкы 1.** лю́ди, нарóд на ры́нке **2.** торгóвцы, спекуля́нты и пр., промышля́ющие на ры́нке; **~ чабу** éздить по базáрам; торговáть, переезжáя с базáра на базáр; **~га чыгару** вывози́ть, выноси́ть на продáжу на ры́нке, вы́ставить на продáжу; **~га чыгу** появля́ться/появи́ться на базáре (*о товаре, вещи*) ◊ **~ агачы** *уст.* **1.** акáция **2.** клён; **~ бозу 1.** пóртить ры́нок (*по незнанию или нарочно продавать товар по ценам, более низким, чем уже установлено*); *базымсыз ~ бозар* (*посл.*) несмéлый пóртит ры́нок **2.** мошéнничать || мошéнничество на ры́нке (базáре); *хәрәмнән туган ~ бозар* (*посл.*) роди́лся незакóнно и торгýет незакóнно (*букв.* ещё и мошéнничает на ры́нке); **~ йөрү 1.** базáрничать **2.** ходи́ть по базáру (*высматривая товары*); **~ кору** устрóить кавардáк; **~ тоту** имéть спрóс и мáрку; быть в цене́; **~ тоткан товар** тóвар, пóльзующийся спрóсом и дóброй слáвой; **~ юлы таптау** чáсто éздить, ходи́ть на базáр, на ры́нок; **~ы күтәрелү** повышáться — об авторитéте, престúже *кого;* **~ы төшү (калмау)** теря́ть престúж,úмидж; *аның ~ы калмады* он уже́ совсéм потеря́л úмидж; **~ы узу** теря́ть былóй авторитéт; миновáть пóру наибóльшего престúжа; **~ын күтәрү** набивáть себé цéну

базаркян *сущ.* **1.** *ист.* 1) купéц, торгóвец 2) поставщúк товáров **2.** *уст.* слýжащий на базáре, ры́нке (*обязанностью которого было распределение мест торговли и поддержание общего порядка, проверка весов и т. п.*)

базарлану *неперех. разг.* базáрить; скáпливаться без ви́димой (*или существенной*) причи́ны; собирáться и судáчить; *см. тж.* **базар кору**

базарлау *неперех. диал.* **1.** éздить, ходи́ть, съéздить, сходи́ть || ездá (поéздка, хождéние) на базáр, ры́нок; *еш ~* чáсто éздить на ры́нок, ходи́ть по базáрам **2.** *см.* **базарлану**

базарлы *прил.* **1.** имéющий базáр, ры́нок (*о населённом пункте*) **2.** *см.* **базарлыклы**

базарлы|к *прил.* **1.** продáжный; предназнáченный для продáжи (*товар, изделие, продукт*); ры́ночный *уст. обл.; байлык — ~к, ярлыныкы — казанлык* (*посл.*) (*букв.* продýкция богáтого — на ры́нок, (*продукция*) бéдного — на своё потреблéние **2.** 1) закýпочный, предназнáченный для закýпки (*о деньгах*) 2) предназнáченный, приготóвленный для поéздки на базáр || *сущ.* **1.** ры́ночная кондúция; товáрность; *см. тж.* **товарлык 2.** *диал.* подáрок, приноси́мый дéтям с базáра □ **~гы киткән** *см.* **базарлыксыз** 1

базарлыклы *прил.* пóльзующийся спрóсом, хóдкий, ходовóй; *см. тж.* **үтемле**; *~ товар* ходовóй товáр

базарлыксыз *прил.* **1.** неходовóй, не имéющий спрóса **2.** низкокáчественный, немáрочный

базарчы *сущ.* **1.** человéк, учáствующий в торгóвле на базáре; базáрник *обл; ~лар килә башлады* нáчали съезжáться (прибывáть) базáрники **2.** перекýпщик, спекуля́нт; маклáк *обл.* **3.** 1) базáрный полицéйский *уст.*, милиционéр — блюстúтель поря́дка на ры́нке 2) сбóрщик ры́ночного сбóра; *~ булып эшли* рабóтает сбóрщиком ры́ночного налóга

базарчыл *прил.* **1.** ры́ночный; привéрженный к ры́нку; *~ экономика* ры́ночная экономúка **2.** *разг.* лю́бящий ходи́ть на ры́нок

базарчылык *сущ.* **1.** *уст.* (*мелкая, не оптовая*) торгóвля **2.** ры́ночные отноше́ния **3.** мáркетинг (*деятельность по изучению и организации рынка*)

баз-баз *прил.* ворóнками, в ви́де расположéнных ря́дом ворóнок; *баз-баз күзләр* глазá ворóнками

базед: базед авыруы базéдова болéзнь, зоб

базилик *сущ. бот. см.* **рәйхан**

бáзис *сущ.* **1.** бáзис **2.** *филос.* бáзис, экономúческая структýра óбщества; *~ һәм өскорма* бáзис и надстрóйка || *прил.* бáзисный; *~ сызык* бáзисная лúния; *~ күренешләр* бáзисные явлéния

базлавык *сущ.* ухáб, вы́боина, ры́твина, колдóбина; *см. тж.* **базлык** || *прил.* с ры́твинами, изры́тый; я́мистый, ухáбистый

базла|у *сущ. диал.* **1.** *см.* **базлавык 2.** карьéр; щáхта; *таш ~вы* кáменный карьéр **3.** я́ма для выжигáния у́гля́; *~уда кумер яндыру* выжигáть у́голь в я́ме

базлы *прил.* **1.** 1) со специáльно вы́рытой я́мой (я́мами); с пóгребом, имéющий пóгреб 2) с подпóльем, пóдполом; *~ өй* дом с подпóльем; *өйләр ~ да, базсыз да була* домá бывáют с подпóльем и без **2.** *диал.* ухáбистый; *~ юллар* ухáбистые дорóги

базлы|к *сущ.* **1.** *собир.* я́мы, я́мины; колдóбины, ухáбы; ры́твины, вы́боины (*в одном месте*); *карьер ~гы* я́мина на мéсте карьéра; *сазлыклар һәм ~клар* болóта и ры́твины **2.** (*большая*) я́ма

базнат *сущ. диал.* смéлость, хрáбрость, бесстрáшие; *~ы бар* есть у негó (*достаточная*) решúмость; он бесстрáшен □ **~ итү** сметь, посмéть, решáться/решúться (*поговорить с кем-л.*)

базнатлы *прил. диал.* **1.** смéлый, хрáбрый, дерзновéнный; дéрзостный; *~ егет* дерзновéнный пáрень **2.** решúтельный

базнатсыз *прил. диал. см.* **кыюсыз**; *~ кеше* несмéлый (нерешúтельный) человéк

базнатчылык *сущ. диал.* **1.** *см.* **базымчылык 2.** решúтельность

баз|у *неперех.* сметь/посмéть, осмéливаться; *см. тж.* **базнат итү**; *ничек ~дың?* как ты посмéл? || *прил. редко.* слúшком смéлый; дéрзкий; *~у икәнсең* дéрзок же ты, окáзывается

базык *прил.* **1.** кря́жистый; тóлстый, крéпкий; кондóвый; *тирәк ни ~ булса да пычкыдан котылмас* (*посл.*) (*букв.* какúм бы дéрево не бы́ло кря́жистым, нет емý спасéния от пилы́) **2.** коренáстый, крýпный; *~ ирләр* коренáстые мужчúны

базыклан|у *неперех.* становúться/стать кря́жистым, коренáстым, крéпким; *егет ~ып киткән* пáрень стал (*совсем*) кря́жистым

базыклык *сущ.* **1.** кря́жистость, коренáстость; крéпость (*тела*) **2.** решúмость, настóйчивость, упóрство; *какшамас ~* непоколебúмая решúмость

базым *сущ. диал.* смéлость, решúтельность, отвáга; *~ы җитми* емý не хватáет решúтельности || *прил.* смéлый, решúтельный; *~ булырга кирәк* нáдо быть решúтельным

базымлы *прил.* решúтельный, смéлый; *~ хәрәкәт* решúтельное дéйствие

базымсыз *прил.* нерешúтельный, несмéлый; *~ кеше буларак* бýдучи нерешúтельным человéком || *нареч.* нерешúтельно, несмéло; *~ гына* нерешúтельно, несмéло

базымсызлык *сущ.* нерешúтельность, несмéлость; *~ күрсәтү* проявúть нерешúтельность

базымчак *прил. см.* **базымчан**

базымчан *прил.* рискóвый, склóнный к смéлым, дéрзким дéйствиям; *базык булганчы, ~ бул* (*посл.*) лýчше быть смéлым, чем кря́жистым

базымчанлык *сущ.* рискóванность, склóнность к смéлым (дéрзким, дерзновéнным) дéйствиям

базымчылы|к *сущ.* смéлость (*до дерзости, наглости, нагловатости*); *~гы аркасында шелтәләнү* осуждáться из-за нагловáтости □ **~ итү (кылу)** проявúть смéлость, дéрзость

базын|у *неперех.* решúться, осмéлиться || решúмость, смéлость; *~маган бозга басмас* (*посл.*) (*букв.* кто нерешúтелен — не стýпит на лёд)

бай I *прил.* **1.** 1) богáтый, состоя́тельный, зажúточный (*крестьянин, колхоз*) 2) содержáщий мнóго полéзных компонéнтов (*руда, смесь*) 3) большóй, разносторóнний (*опыт*); *үзе ярлы булса да, намусы бай* хоть сам бéден, зато́ душóй (*букв.* чéстью) богáт; *бай иҗат юлы* богáтый твóрческий путь; *бай тарихлы Казан* Казань с её богáтой истóрией **2.** (...га бай) богáтый, богáт *чем; урманга бай* богáт (богáтый) лéсом; *җир-суга бай ил* страна́, богáтая землёй и водóй; *акча беткәч, акылга бай* (*погов.*) (*букв.* дéньги вы́шли, зато́ тепéрь богáт умóм (óпытом)) **3.** дорогостоя́щий, пы́шный, роскóшный; с претéнзией на богáтство; *бай кием* (туалéт) пы́шное одея́ние; богáтая одéжда; *бай җиһаз* роскóшная обстанóвка (*мебель и др.*); богáтое оборýдование || *нареч.* богáто, зажúточно, с достáтком, в достáтке; *бай яшисең* богáто живёшь; *бай торалар* живýт зажúточно, в достáтке || *сущ.* **1.** богáч, богáтый; бай-феодáл; богатéй (*различались: кара бай владелец множества скота и земель, обычно человек невежественный и грубый; теллә бай богатый купец, богач, занимающийся торговлей и промыслами; черегән бай богач, чересчур, безмерно, очень богатый; ак бай богач-интеллигент*) || бáйский, богатéйский; *байга яраган бай булган* (*посл.*) (*букв.* кто угодúл богатéю, тот сам стáнет богачóм); *бер бай бөлә, бер бай көлә* (*посл.*) (*букв.* одúн богатéй разоря́ется, другóй рáдуется э́тому); *бай бай өчен тырышыр, ярлы ярлыга булышыр* (*посл.*) богатéй стоúт горóй за богатéя, а бедня́к помогáет беднякý; *байның эте үзеннән усал* (*посл.*) (*букв.* бáйская собáка злéе самогó бáя) **2.** *уст.* хозя́ин (*по отношению к лицам наёмного труда, работающим у него*) || хозя́йский, бáйский; *бай малы* хозя́йское добрó; *ашау байдан, үлем Ходайдан* (*погов.*) (*букв.* харчú хозя́йские, смерть от Бóга *о полной зависимости батрака от хозяина во всех земных делах*) **3.** *словоприложение к имени известных богатеев, богачей до революции;* богáч; *Сәгыйть бай* богáч Сагúт; *Талип бай* богáч Талúп □ **байлар бүреге (кәләпүше, туны һ. б.)** шáпка (*тюбетейка, шуба*) богатéев, бáйская шáпка (*по такой модели образовывались различные местные названия одежды*); **бай хезмәте (эше)** рабóта на богатéя, бáя, купцá, кулакá и т. п.; наёмный труд; *бай хезмәтендә* в батракáх (прислýгах) у бáя (богатéя); на слýжбе у бáя (богатéя)

ба|й II *сущ.* **1.** *ист.* 1) удéл, удéльное владéние (*у древних тюрков, в т. ч. в Поволжье*) 2) удéл, наделá, наслéдие, наслéдство; удéл, надéл, дáнный отцóм; вóтчина **2.** *диал.* дóля, часть (*в наследстве, в общей добыче, в заработке*); *бу минем баем* э́то моя́ дóля; э́то моя́ часть **3.** возмещéние; *см. тж.* **кару □ баен бирү** *см.* **кирәген бирү; баен кайтару** возместúть ущéрб (потéрю)

байбак *сущ.* **1.** *зоол.* байбáк, сурóк || байбáчий; *~ өне* байбáчья норá **2.** *перен. прост.* байбáк, сóня, лежебóка

байбәтчә *сущ.* **1.** 1) сын бáя; 2) *разг. неодобр.* фат, хлыщ **2.** *перен.* буржуáзный интеллигéнт

байбәтчәлә́рчә *нареч.* по-бáрски, бáрски, высокомéрно; *~ киену* одевáться по-бáрски; *~ кылану* вестú себя́ высокомéрно

байбәтчелек *сущ. ист.* бáрство; высокомéрное, презрúтельное отношéние к людям

байбикә *сущ. этногр.* женá богатéя, богачá; бáрыня; хозя́йка (*жена феодала называлась* бикә)

байбичә *сущ.* **1.** *см.* **байбикә 2.** *этногр.* женá (*в особенности старшая*) казáхского и́ли киргúзского бáя, богачá (феодáла); *~ итеп алу* взять стáршей женóй (*обычно — первой*) ◊ **~ белән тукал кебек** (*погов.*) как

ста́ршая и мла́дшая жена́ ба́я (*т. е. смертельные враги, вынужденные жить вместе*)

байгура *сущ. неодобр. разг.* кула́к, куркуль, буржуй

байгуралык *сущ.* ба́йство; ка́чество, сво́йственное богате́ям, кулака́м (*жадность, расчётливая скаредность и т. п.*); *~ курсәтү* проявля́ть (*в конкретном случае*) таки́е ка́чества

байгыш I *сущ.* **1.** *зоол.* фи́лин; сыч; *см. тж.* **өке 2.** *перен.* пугли́вый, заби́тый челове́к; бедня́га, горемы́ка, бедола́га **3.** 1) бедня́к, голя́к, голодра́нец; *~, туйганчы бер ашаса да, баедым, дияр* (*посл.*) (*букв.* е́сли бедня́к пое́ст оди́н раз до́сыта, счита́ет себя́ богачо́м); *~ ~ка иш* (*посл.*) голь го́ли друг; *ишле ~ байны басар* (*посл.*) (*букв.* бедняки́ сообща́ одоле́ют и богача́) 2) *перен.* ротозе́й, воро́на; просто́к

байгыш II *прил.* **1.** заби́тый, горемы́чный; *~ кеше* сми́рный, заби́тый челове́к **2.** глу́пый, наи́вный; отрешённый, безынициати́вный; *~ булма!* не будь глу́пым □ *~ күбәләк* со́вка (вид ба́бочек)

байгышлан|у *неперех. разг.* **1.** име́ть сми́рный, глу́пый и́ли горемы́чный вид **2.** осолове́ть; *~ып утыру* осолове́ло сиде́ть (на ме́сте)

байгышлы|к *сущ.* **1.** прише́бленность, горемы́чность **2.** глу́пость, безынициати́вность; ротозе́йство; *~гы аркасында* из-за своего́ ротозе́йства

байда́рка *сущ. спорт.* байда́рка

байда́ркачы *сущ. спорт.* байда́рочник

ба́йка *сущ.* ба́йка (*вид ткани*) || *прил.* ба́йковый; *~ юрган* ба́йковое одея́ло

байкамыш *сущ. диал.* провера́ющий, контролёр, арби́тр (*во время игры*), следя́щий за соблюде́нием пра́вил, усло́вий, договорённости

байк|ау *перех. диал.* **1.** следи́ть, наблюда́ть, замеча́ть, иска́ть || слеже́ние, наблюде́ние, по́иск (*пугливым и осторожным взглядом*) **2.** почу́вствовать, почу́ять (*что-л. опасное*); дога́дываться *о чём-л.*; *ни дә булса ~ый калсаң — әйт* чуть что заме́тил — скажи́

байла́рча *нареч.* **1.** по-ба́йски, как бай; *~ кылану* вести́ себя́ по-ба́йски **2.** на широ́кую но́гу, на мане́р богаче́й; *байларныкы — ~: угыллары да Бибәхмәтҗан ирон.* (*посл.*) у богаче́й — по-ба́рски: сы́на нарекли́ Биби́-Ахметзя́н (*т. е. нелепым образом*) || *прил.* ба́йский; *~ кыланыш* ба́йские пова́дки

байлы|к *сущ.* **1.** *в разн. знач.* бога́тство, оби́лие; *матди ~к* материа́льное бога́тство; *рухи ~к* духо́вное бога́тство **2.** 1) достоя́ние, состоя́ние, иму́щество, на́жи́тое добро́; материа́льная це́нность (материа́льные це́нности); *халык ~гы* наро́дное добро́, наро́дное бога́тство; *бөтен ~гым шушы* э́то всё моё иму́щество 2) (*кул астындагы ~к*) сре́дства, совоку́пность средств; нали́чные ресу́рсы **3.** ресу́рсы, совоку́пность определённых це́нностей; *суз ~гы* совоку́пность слов (*в определённом языке, произведения и пр.*), слова́рное бога́тство **4.** це́нности, це́нность; *материаль ~клар* материа́льные це́нности; *рухи ~клар* духо́вные це́нности; *саулыгың — ~гың* (*посл.*) твоё здоро́вье — э́то гла́вная твоя́ це́нность **5.** 1) доста́ток, изоби́лие; *көзге ~к* осе́ннее изоби́лие 2) благосостоя́ние, доста́ток; *~кта (~к белән) яшәргә язсын* да бу́дет сужде́но жить в доста́тке **6.** запа́сы, запа́с *чего; нефть ~клары* запа́сы не́фти; нефтяны́е бога́тства (запа́сы) **7.** ба́йство, сво́йство (положе́ние) быть бога́тым, богате́ем, богачо́м; *байда тиле күп булыр, ~к белән беленмәс* (*посл.*) (*букв.* среди́ богаче́й мно́го дурако́в, но э́то не замеча́ется из-за бога́тства)

байлык-көрлек *сущ. собир.* благосостоя́ние, состоя́тельность; *байлык-көрлеге шәп* благосостоя́ние его́ великоле́пное (великоле́пно)

байлыклы *прил.* состоя́тельный, бога́тый; иму́щий; *~ бөлми, бөлсә дә үлми* (*посл.*) состоя́тельный не обнища́ет, е́сли и обнища́ет, не умрёт (*от голода*)

байлыклы-көрлекле *прил.* зажи́точный, состоя́тельный; *байлыклы-көрлекле нәсел* зажи́точный, состоя́тельный род

баймак I *сущ. диал.* перст, па́лец (*особенно указательный*)

баймак II *прил. перен.* одино́кий (*как перст*); потеря́вший всех родны́х и ро́дственников

байра|к *сущ.* **1.** 1) зна́мя, флаг, стяг, штанда́рт; *полк ~гы* зна́мя полка́, полково́е зна́мя; *~к күтәрү* подня́ть зна́мя || подъём зна́мени (*как ритуал*) 2) *ист.* полк (*войсковое подразделение, имеющее своё знамя*) **2.** *перен.* обще́ственно-полити́ческая иде́я; *совет ~гы* зна́мя сове́тов (иде́я сове́тской вла́сти); *туганлык ~гы* зна́мя бра́тства □ **~к йөртүче** знаменосец

байракдар *сущ. уст.* **1.** *см.* **байракчы 2.** пра́порщик, хору́нжий (*особая должность и лицо на этой должности в воинских частях тюркских стран*)

байраклы *прил.* **1.** име́ющий зна́мя, знамённый **2.** -знамённый (*компонент в номинативных словосочет.*); *кызыл ~* кра́снознамённый

байракчы *сущ.* знаменосец; *см. тж.* **байрак йөртүче**; *~ солдат* солда́т-знаменосец

байсак *сущ. ист.* **1.** вышиба́ла (*в ресторане*) **2.** телохрани́тель

байсактай *прил. диал.* здорове́нный; *~ хатын* здорове́нная же́нщина

байсымак *прил. разг.* **1.** бога́то у́бранный; *~ бүлмә* бога́то у́бранная ко́мната **2.** бога́тый с ви́ду; *~ кемсә* не́кто бога́тый

байта|к *прил.* **1.** нема́лый, значи́тельный, поря́дочный, изря́дный (*о числе, количестве, доле и т. п.*); *гомернең ~к өлеше* нема́лая часть жи́зни; *~ күләмдә* в значи́тельном объёме **2.** нема́ло, дово́льно мно́го, изря́дно *кого, чего; ~к еллар үтте* прошло́ нема́ло лет; *~к эш эшләнде* вы́полнено дово́льно мно́го рабо́ты; *мажаралар ~к булды* приключе́ний бы́ло изря́дно || *нареч.* 1) дово́льно до́лго; долго́нько; *~к эшләгәч* проработав нема́ло вре́мени 2) нема́ло; *~к тырыша торгач* по́сле нема́лых уси́лий || *сущ. в притяж. ф.* **1.** *в 3 л.* мно́гое (мно́гие) из *кого, чего;* нема́лая (значи́тельная, поря́дочная, изря́дная) часть *кого, чего; орлыкның ~гы сыйфатлы* значи́тельная часть семя́н ка́чественная; *юлның ~гын сөйләшми үттек* изря́дную часть пути́ прошли́ мо́лча **2.** *в 1 л. мн.* **байтагыбыз** мно́гие из нас; *~гыбыз читтә* мно́гие из нас на стороне́ **3.** *2 л. мн.* **байтагыгыз** мно́гие из вас; *~ыгызны белмим* мно́гих из вас я не зна́ю □ **~ к вакыт** дово́льно до́лго; **~ктан бирле (алып)** *см.* **байтактан**

байтакка *нареч.* надо́лго; значи́тельно, изря́дно, намно́го (*о времени*); *утырыш ~ сузылды* заседа́ние изря́дно затяну́лось; *запас ~ җитәрлек* запа́сов хва́тит надо́лго

байтактан *нареч.* и́здавна; давно́, давне́нько; *ул ~ авырый* он уже́ давно́ боле́ет; *бу хәл ~ килә* тако́е положе́ние начало́сь давно́

байтал *сущ.* **1.** молода́я кобы́ла (*ещё не жеребившаяся*); *~ яманы ике айгырны үчләштерер* (*посл.*) (*букв.* него́дная молода́я кобы́ла поссо́рит двух жеребцо́в) **2.** рабо́чая кобы́ла (*которая перестала приносить*

жеребят или которую не допускают к жеребцу); ~ *чабып бәйге алмас* (*посл.*) рабо́чая кобы́ла (*на бегах*) при́за не полу́чит

байтар *сущ. уст.* **1.** ветерина́р, ветерина́рный врач (*в особенности — по части болезней лошадей*) **2.** конова́л

байтарчылык *сущ.* **1.** заня́тие и́ли ремесло́ конова́ла, ветерина́ра **2.** ветерина́рное де́ло, ветерина́рия

байтирәк *сущ.* **1.** *фольк. миф.* де́рево, име́ющее ко́рни в подзе́мном ми́ре и расту́щее до не́ба **2.** *ист.* де́рево в ге́рбе ро́да (*где, кроме дерева рода, обязательными компонентами были ещё птица рода, тамга и орна, т. е. клич рода*) **3.** высо́кое ста́рое де́рево во дворе́ (*как символ дома*); ~*нең чайкалуы җилдән* (*посл.*) нет ды́ма без огня́ (*букв.* ста́рое де́рево без ве́тра не качнётся) **4.** *диал. бот.* осоко́рь

байчәчәк *сущ.* **1.** пе́рвый цвето́к, уви́денный в э́том году́, цвето́к сча́стья (*по нему гадают, будет этот год удачным или нет*) **2.** весе́нний языческий пра́здник, *см. тж.* **җимчәчәк**

бак I *сущ.* бак, бачо́к; *бакка су тутыру* напо́лнить бак (бачо́к) водо́й

бак II *подр. кваканию:* ква! **2.** *подр. кряканию:* кря! *см. тж.* **барк** □ **бак итү** ква́кнуть и́ли кря́кнуть || ква́канье (*лягушек*) и́ли кря́канье (*уток*)

бака I *сущ.* **1.** лягу́шка; жа́ба || лягуша́чий, жа́бий; ~ *уылдыгы* икра́ лягу́шки, лягуша́чья икра́; ~ *чурлавы* лягуша́чья трель, пе́ние лягу́шки; *гыйшыктан ~ да сайрый* (*посл.*) от любви́ и лягу́шка поёт **2.** твёрдая о́пухоль, желва́к (*в теле человека и животных*); (*небольшой*) нарост, наплы́в на стволах дере́вьев **3.** *перен. разг. детали в различных приспособлениях и машинах в виде пластинки с отверстиями или углублениями в середине:* 1) верту́шка двере́й и кали́ток 2) шип, на кото́ром враща́ется ве́рхний жёрнов 3) подпя́тник воро́т **4.** *разг.* 1) горе́лка ла́мпы (*с круглой сеткой, куда вставляется пузырёк*) 2) копти́лка, ла́мпа без пузырька́; *см. тж.* **бакут, сукыр лампа 5.** басы́, басо́вая кла́виша музыка́льного инструме́нта; *гармун ~сы* басы́ гармо́ни □ ~ **ефәге (түшәге)** во́доросли в ме́лких водоёмах; нитча́тка; ~ **кашыгы (казаны)** *см.* **кабырчык;** ~ **пәрәвезе** *бот.* цвель (*вид водных растений*); ~ **сакалы** *бот.* водокра́с; ~ **тәңкәсе** *бот.* ря́ска; *см. тж.* **нарен;** ~ **уты 1.** *см.* **тычкан уты 2.** копти́лка; ~ **үләне** лебеда́ души́стая; ~ **яфрагы** подоро́жник; ◊ ~ **базары (күле, туе)** галдёж (*букв.* лягуша́чий хор); ~ **башлы** с широ́ким носко́м (*об обуви*)

бака II *сущ. диал.* **1.** *этногр.* вид кулона́ (*женское накосное украшение в виде драгоценного камня, жемчужины, монеты и т. п., вделанных в металлическую оправу*), кулон с (*подвешенными*) моне́тами **2.** пря́жка (*с вделанными драгоценными камнями*) **3.** вид узо́ра на ша́ли

бакабалык *сущ. зоол.* **1.** голова́стик (*на поздней стадии развития*); *см. тж.* **кашыкбаш, чукмарбаш, чүмечбаш**; *күлдә ~ тулып ята* в о́зере полно́ голова́стиков **2.** трито́н (*вид земноводного*); ~ *уылдыгы* икра́ трито́на

бакай *сущ.* **1.** ко́нская ба́бка **2.** а́льчик, ко́зон из надкопы́тной ко́сти ло́шади

бакайлы *сущ.* разнови́дность игры́ в а́льчики (*играется надкопытной костью лошади*); ~ *уйнап баемассың* (*посл*) (*букв.* игра́я в а́льчики, не разбогате́ешь)

бакакый *сущ.* **1.** *зоол.* ра́ку́шковый моллю́ск в озёрах, пруда́х и ре́ках **2.** ра́ковина; *см. тж.* **кабырчык**

бакалавр *сущ.* бакала́вр; *медицина ~ы* бакала́вр медици́ны

бакалея *сущ.* бакале́я, бакале́йные това́ры || бакале́йный; ~ *товарлары* бакале́йные това́ры

бакалеячы *сущ.* бакале́йщик

бак-бак *подр. многократному кваканию:* ква-ква

бакен *сущ. разг. см.* **маяк**

бакрачлан|у *неперех.* си́льно загоре́ть; ~*ып беткәнсең* ты загоре́л дочерна́

бактериаль *прил.* бактериа́льный (*препарат*); *см. тж.* **бактерияле;** ~ *авырулар* бактериа́льные боле́зни

бактеризацияләнү *перех.* бактеризова́ть

бактериоз *сущ.* бактерио́з (*болезнь растений*)

бактериозлы *прил.* бактерио́зный, заражённый бактерио́зом

бактерио́лог *сущ.* бактерио́лог

бактериоло́гик *прил.* бактериологи́ческий; ~ *корал* бактериологи́ческое ору́жие

бактериоло́гия *сущ.* бактериоло́гия || бактериологи́ческий; ~ *лабораториясе* бактериологи́ческая лаборато́рия

бактерицид *сущ. мед., биол.* бактерици́д (*вещество, убивающее бактерии*); ~ *булендеру* вы́делить бактерици́д(ы) || *прил.* бактерици́дный; ~ *матдәләр* бактерици́дные вещества́

бактерицидлы|к *сущ.* бактерици́дность (*способность убивать бактерии*); *сарымсакның ~гы* бактерици́дность чеснока́

бакте́рия *сущ. биол.* бакте́рия || бактериа́льный; ~ *агуы* бактериа́льный яд

бакте́рияле *прил.* **1.** заражённый бакте́риями; ~ *тукыма* заражённая бакте́риями ткань **2.** бактери́йный; ~ *препарат* бактери́йный препара́т

бакенбард *сущ.* бакенба́рды, *см. тж.* **чигә сакалы**

ба́кенчы *сущ.* ба́кенщик, *см. тж.* **маякчы**

баккысыз *прил. диал.* непригля́дный (*о внешнем виде*); ~ *булган* стал непригля́дным (*вымарался, обмазался*) □ ~ **түгел** прили́чный

баклажан *сущ.* баклажа́н; *см. тж.* **бадымҗан** || баклажа́нный; ~ *икрасы* баклажа́нная икра́

бакла́жка *сущ.* бакла́жка, бакла́га, фля́га; *солдат ~сы* солда́тская фля́га (бакла́жка)

баклан *сущ. зоол.* **1.** *уст.* вид большо́го ди́кого гу́ся; ~ *(каз) оясы* гнездо́ ди́кого гуся́ **2.** бакла́н □ ~ **каз** *см.* **баклан** 1

бакмачы *предик. сл., диал.* зави́симый (зави́сит), нужда́ющийся (нужда́ется) в посторо́нней по́мощи □ ~ **булу** нужда́ться в посторо́нней по́мощи (*из-за плохого состояния здоровья*)

бакра *сущ. бот.* **1.** пле́вел **2.** ку́коль; ~ *чәчәк аткан такыр басу* паровóе по́ле, где (*сплошь*) расцвёл ку́коль **3.** семена́ пле́вела и́ли ку́коля; *сукыр тавыкка ~ да бодай* (*посл.*) слепо́й ку́рице и ку́коль — пшени́ца

бакравык *прил.* мно́го бле́ющий (*об овцах и козах*); *ялгыз бәрән ~ була* (*посл.*) (*букв.* одино́кий ягнёнок мно́го бле́ет (*о единственных телятах*); ~ *дип, малдан бизмә, саран дип, дустан бизмә* (*посл.*) друг доро́же бога́тства (*букв.* не отверга́й скоти́ну, говоря́, что мно́го бле́ет, не отверга́й дру́га, говоря́, что мно́го тре́бует)

бакралы *прил.* с ку́колью и́ли с пле́велами; засорённый ку́колью и́ли пле́велами; ~ *басу* засорённое ку́колью по́ле; ~ *ашлык* зерно́, но не очи́щенное от ку́коля

бакут *сущ. см.* **бака уты**

бакча *сущ.* **1.** сад, парк, сквер || садо́вый; *чия ~сы* вишнёвый сад; *гөл ~сы* цвето́чный сад, цветни́к; *шәһәр*

~сы городско́й сад; *~ аллеялары* садо́вые алле́и; *~ урыны кишәрлеге* садо́вый уча́сток **2.** огоро́д, бахча́; *яшелчә ~сы* огоро́д, где выра́щиваются о́вощи; *кавын-карбыз ~сы* бахчи́ (*где выращиваются дыни и арбузы*) □ **~ гөле 1.** декорати́вные садо́вые цветы́ **2.** вид декорати́вного расте́ния с кру́пными цветами́; *см.* **кыяр гөле; ~ дирбиясе** садо́вый инвента́рь; **~ җиләге** огоро́дная я́года (*преимущ. о сортах земляники*); *см. тж.* **виктория; ~ җире** приуса́дебный уча́сток; **~ зелпесе** *диал.* бересклёт, *см. тж.* **зелпе; ~ кайчысы** садо́вые но́жницы, сека́тор; **~ карачкысы 1.** огоро́дное пу́гало; *см. тж.* **карачкы 2.** *перен.* челове́к неприя́тной вне́шности; **~ культурасы** о́вощ, бахчева́я культу́ра; **~ пычагы** садо́вый нож; **~ тәмәкесе** махо́рка, самоса́д; **~ чыпчыгы** сла́вка садо́вая; ◊ **~ жимеше** доморо́щенный плод (*об овощах и фруктах со своего участка*); *акча җимеше тугел, ~ җимеше* (*погов.*) не ку́пленный, а доморо́щенный; **~ тәкәсе** *эвф. шутл.* карто́фель; **(кем) ~сына таш ыргыту** броса́ть (кида́ть) ка́мень *в чей-л.* огоро́д

бакчалы|к *прил.* **1.** владе́ющий са́дом и́ли огоро́дом; *~ кеше бай булыр, кесә ягы сай булыр* (*посл.*) владе́ющий са́дом бога́т, одна́ко карма́н его́ неглубо́к (*о невыгодности садоводства*) **2.** 1) име́ющий сад (*вблизи*); *~ өй* дом с са́дом (са́диком) 2) с сада́ми; *~ урыннар* места́ (ме́стность) с сада́ми; да́чные места́

бакчалы|к *сущ.* **1.** ме́стность, где растёт большо́й сад и́ли мно́го садо́в; сплошны́е сады́; *~к буйлап* по (сплошны́м) сада́м **2.** хозя́йственный уча́сток, за́нятый са́дом; сад; *колхоз ~гы* колхо́зный сад || *прил.* приго́дный под сад (огоро́д); садо́вый, огоро́дный; *~к җир* земля́ под огоро́д (сад); садо́вый и́ли огоро́дный уча́сток

бакчар *сущ. зоол. диал.* **1.** дрозд **2.** разнови́дность скворца́; *см. тж.* **таң чыпчыгы 3.** пте́нчик, птене́ц (*диких птиц*)

бакчаргы *сущ. зоол. диал. см.* **соры ябалак**

бакчачы *сущ.* **1.** садо́вник; *см. тж.* **багчы**; *~ булып эшләү* рабо́тать садо́вником **2.** огоро́дник, овощево́д; *см. тж.* **яшелчәче**; *~ның бакчасы, утап кына баксачы* (*погов.-скороговорка*) (*букв.* огоро́д у огоро́дника, пропо́л бы он хоть раз)

бакчачык *сущ.* са́дик, сквер; *~та утыру* сиде́ть в са́дике

бакчачылык *сущ.* садово́дство, садо́вничество, садово́дчество || садово́дческий; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться садово́дством; *~ кәсебе* про́мысел садо́вника; *~та эшләү* рабо́тать в садово́дстве; *~ бригадасы* садово́дческая брига́да

бакчый, бакчы *модальн. сл.* **1.** смотри́-ка, гля́нь-ка **2.** а ведь, ведь; зна́й же; *~, явызлык үлмәгән, ул кузгала* (*погов.*) зна́й же, зло не у́мерло, оно́ в движе́нии (*действует*)

бакый I *прил. книжн.* ве́чный, ве́чно живо́й, бессме́ртный; *~ бәхет* ве́чное блаже́нство (*в благочестивом пожелании*); *дөнья фани, хакыйкать ~* (*посл.*) (*букв.* жизнь быстроте́чна, пра́вда ве́чна) □ **~ калу** жить, существова́ть, здра́вствовать ве́чно ◊ **~ йорт (дөнья)** загро́бный мир, тот свет

бакы|й II *сущ. диал.* **1.** дря́хлый, (одряхле́вший) стари́к, разва́лина; *~ инде ул* он уже́ совсе́м разва́лина **2.** оста́ток, пережи́ток *чего-л.*; *искелекнең ~е* пережи́ток ста́рого

бакыйлы|к *сущ.* **1.** бессме́ртие, бессме́ртность, ве́чность (*жизни*); *гомер ~гы балада* (*посл.*) (*букв.* ве́чность жи́зни — в де́тях) **2.** *уст. рел.* загро́бная жизнь; *~кта бирсен Алла* пусть Бог возда́ст в загро́бной жи́зни || *прил. уст.* **1.** предназна́ченный на ве́чную жизнь; ве́чный; *~к иман* ве́чная ве́ра **2.** векове́чный; *~ гадәт* векове́чный обы́чай ◊ **~к йорт 1.** *см.* **бакый йорт 2.** гроб, моги́ла; склеп, мавзоле́й; **~к йортка күчү** отпра́виться в мир ино́й

бакылдавык *прил. см.* **бакылдык**

бакылдату 1. *понуд. от* **бакылдау 2.** производи́ть/произвести́, издава́ть/изда́ть ква́кающий, кря́кающий звук *чем-л.*; *гармун ~* 1) заста́вить гармо́нь ква́кать, кря́кать 2) игра́ть неуме́ло, гру́бо

бакылда|у *неперех.* **1.** кря́кать || кря́кание (*уток*); *см. тж.* **баркылдау**; *буада үрдәкләр ~ганы ишетелә* слы́шно, как на пруду́ кря́кают у́тки **2.** ква́кать || ква́кание (ляг у́шек); *бака ~ганнан яз булмас* (*посл.*) одна́ ла́сточка весны́ не де́лает (*букв.* от ква́кания ляг у́шки не бу́дет весны́) **3.** *перен. груб.* говори́ть, болта́ть, галде́ть (*грубым голосом*); *~магыз әле, зинһар* не галди́те (столь гру́бо), пожа́луйста

бакылдаш|у 1. *взаимно-совм. от* **бакылдау**; *язга чыкса, шул бакалар ~а* доживу́т до весны́ — э́ти ляг у́шки начина́ют ква́кать **2.** *перен.* шуме́ть, галде́ть (*вместе, неприятными голосами*)

бакылдык *прил.* мно́го ква́кающий, кря́кающий, крикли́вый (*о лягушках или утках*); *~ үрдәкләр* крикли́вые у́тки || *сущ.* **1.** ляг у́шка-квак у́шка и́ли у́тка-кряк у́шка (*в зависимости он контекста*); *бака-~* ляг у́шка-квак у́шка; *~ларыгыз күп* у вас мно́го квак у́шек (кряк у́шек) **2.** *перен. см.* **такылдык**

бакыр I *сущ.* **1.** медь (*металл*) || ме́дный; *~ колчеданы* ме́дный колчеда́н; *~ рудасы (ташы)* ме́дная руда́; *~ны күпме ялтыратсаң да, алтын булмас* (*посл.*) из ме́ди зо́лота не вы́куешь (*букв.* ско́лько ни наводи́ бле́ска на медь, она́ не превати́тся в зо́лото) **2.** ме́дная моне́та, медя́к; *биш тиенлек ~* пятикопе́ечный медя́к || *прил.* **1.** ме́дный, сде́ланный и́ли состоя́щий из ме́ди; *~ савыт* ме́дная посу́да; *~ чыбык* ме́дная про́волока **2.** ме́дно-кра́сный, багро́вый; *~ чәч* о́гненные (о́гненно-ры́жие) во́лосы; *~ шәфәкъ* ме́дно-кра́сная заря́ **3.** *перен.* дешёвый, бана́льный, не оригина́льный, неинтере́сный (*о словах, изречениях*); *сүзең ~, юлың такыр* (*погов.*) речь твоя́ неинтере́сна, мо́жешь убира́ться восвояси □ **~ акча** ме́дная моне́та, медя́к; **~ гасырлы** бро́нзовый век; век бро́нзы; **~ елан (кәлтә)** *зоол.* медя́нка ◊ **~ маңгай** ме́дный лоб, твердоло́бый; **~ торбаларны үтү** пройти́ че́рез ме́дные тру́бы и чёртовы зу́бы

бакыр II *сущ. этногр.* та́зик под кумга́н (*для омовения ног*); *безнең урам такыры — җиз комганның ~ы* (*песня*) ро́вность на́шей у́лицы — что до́нышко та́зика (*под медный кумган*)

бакыр-бокыр 1. *подр. бульканию кипящей жидкости* (*супа, жидкой каши*): бульк-бульк; *бакыр-бокыр бутка пешә* бу́лькая, кипи́т-ва́рится ка́ша **2.** *подр. хлюпанью, чавканью болотной жижи:* хлюп-хлюп □ **1. бакыр-бокыр итү (килү)** бу́лькать || бу́льканье **2.** *перен. прост.* говори́ть невня́тным, ни́зким го́лосом

бакырдау *неперех.* **1.** 1) бу́лькать, шипе́ть || бу́льканье, шипе́ние (*кипящего котла*) 2) бу́лькать, хлю́пать, ча́вкать (*при движении через грязь, болото*) || хляп; ча́вканье **2.** бара́хтаться (*в воде, в грязи — об утках, перен. о людях*)

бакырдаш|у *совм.* бара́хтаться (*о многих*); *~ып яталар шунда* бара́хтаются себе́ (*в мелком озере*)

бакырдык *прил.* **1.** хлю́пкий, хлю́пающий, бу́лькающий (*о грязи, луже, болоте*) **2.** бара́хтающийся, копа́ющийся в ме́лкой воде́ (*об утках и прочей болотной птице*) || *сущ.* лу́жа, ме́лкое о́зеро (*в котором обычно барахтаются и копаются утки*); *см. тж.* **быкырдык**; *~та яту* валя́ться в грязи́ (*о свиньях*); *~та урдэк — солтан, бака — хан* (*посл.*) (*букв.* в ме́лком о́зере у́тка — цари́ца, лягу́шка — княги́ня) (*о беспорядках в маломасштабной организации*)

бакыр-кызыл *прил.* **1.** ме́дно-кра́сный, я́рко-ры́жий **2.** багро́вый

бакырлан|у I *страд. от* **бакырлау**; луди́ться; быть лужёным; *~ган савыт* лужёная ме́дью посу́да

бакырлан|у II *неперех.* принима́ть/приня́ть ме́дно-кра́сный и́ли багро́вый цвет (*о человеческом теле*); *болытлар ~а башлады* ту́чи ста́ли багрове́ть; *~ган йөзе, кызаргандыр күзе* (*фольк.*) у него́ лицо́ ста́ло багро́вым, глаза́ покрасне́ли

бакырла|у *перех.* луди́ть (покры́ть) ме́дью || луже́ние (покры́тие сло́ем ме́ди); *~п ямау* лата́ть, залата́ть ме́дью (*дыру на посуде*)

бакырлы *прил.* ме́дный, с приме́сью ме́ди; *~ руда* ме́дная руда́

бакырт *сущ. диал.* **1.** труба́ (*в которую трубят*) **2.** басо́вый кла́пан (*в трубе*); басы́; *~ына бас* нажми́ на басы́

бакыртма *сущ. диал.* рожо́к; мано́к (*свисток для приманивания зверей и птиц*)

бакыр|у *неперех.* **1.** крича́ть (*грубым, сильным голосом*), реве́ть || крик, рёв (*осла*); гро́мко бле́ять || бле́яние (*овец и коз*); мыча́ть || мыча́ние (*коров*) **2.** *перен. прост.* гро́мко крича́ть, ора́ть, голоси́ть, горла́нить □ **~а башлау** заора́ть; **~ып җибәрү** заора́ть вдруг

бакырханә *сущ. ист.* мастерска́я по ремо́нту и произво́дству ме́дных изде́лий

бакырча *сущ. диал. уст.* **1.** поло́вник, ковш **2.** сосу́д под свете́ц (*куда падали искры и угли от лучинки*)

бакырчы *сущ.* **1.** ме́дник, луди́льщик, ма́стер по произво́дству и́ли ремо́нту ме́дных изде́лий; *~лар авылы* селе́ние ме́дников **2.** медеплави́льщик, меднолите́йщик

бакырчылык *сущ.* **1.** ме́дное де́ло; ремесло́ (заня́тие) ме́дника; *аның һөнәре ~ иде* его́ ремесло́ бы́ло ме́дное де́ло **2.** *ист.* медеплавле́ние || медеплави́льный; меднолите́йный; *~ предприятиесе* медеплави́льное предприя́тие

бакырын|у *неперех.* **1.** ча́сто и гро́мко крича́ть, реве́ть, бле́ять || крик, рёв, бле́яние (*домашних животных*); *кәҗәләр һәм сарыклар ~а* (*то и дело*) бле́ют ко́зы и о́вцы **2.** *перен. прост.* крича́ть, горла́нить, ора́ть, руга́ть, руга́ться || о́крики, ру́гань; *һәр ~ган — ишәк* (*посл.*) (*букв.* кто то и де́ло покри́кивает — тот осёл); *бакырдан көмеш чыкмый, ~ып эш чыкмый* (*посл.*) (*букв.* из ме́ди не бу́дет серебра́, из кри́ка де́ло не роди́тся)

бакырыш|у *совм. от* **бакыру**; крича́ть, реве́ть, мыча́ть (*о многих животных*); *сарыклар ~а* гро́мко бле́ют о́вцы

бакыт *сущ. диал.* топля́к (*затонувший ствол дерева*)

бал I *сущ.* **1.** мёд; *сары ~* све́жий мёд; *утырган бал* (*ак бал*) кристаллизо́ванный, заса́харившийся мёд; *чәчәк ~ы* цвето́чный мёд; *бал — ару, җитмеш җиде төрле авыруга дару* (*посл.*) мёд — это чистота́, лека́рство от семи́десяти семи́ боле́зней; *бал дисәң бер кими, бармак тисә, ике кими* (*посл.*) (*букв.* о мёде лишь упомя́нешь — начина́ет убыва́ть, тро́нешь па́льцем — убыва́ет два́жды); *бал бозганны тоз төзәтер* (*погов.*) испо́рченное мёдом (*т. е.* лаской), исправля́ют со́лью (*т. е. наказанием*) **2.** некта́р, сла́дкий сок цвето́в и плодо́в; *алмаларның аллары, тамып тора баллары* (*песня*) ах, я́блочки а́лые да истека́ют со́ком сла́дким **3.** бра́га, буза́, медову́ха; *бал эчү* пить медову́ху □ **бал агызу (пешү, менү)** отделя́ть/отдели́ть мёд от вощи́ны; **бал агызгыч** приспособле́ние (*машина*) для отделе́ния мёда от вощи́ны; центробе́жка, медого́н, мёдоотдели́тель; *см. тж.* **бал суырткыч, балкугыч; бал алу** собира́ть взя́ток || сбор взя́тка (о пчёлах); **бал әчетү** броди́ть мёд; *см. тж.* **бал кою; бал җимеше (суы)** медо́вая сыта́, медо́вый напи́ток (*употребляемый прежде для лечения от цинги*); **бал икмәге (ипие)** перга́; *см. тж.* **чыршын; бал калагы (кашыгы)** *см.* **балкашык; бал карагы** пчели́ный вор, бра́жник (*паразитическая бабочка, гусеницы которой питаются мёдом и вощиной в ульях*); **бал кисү** вы́резать мёд (медо́вое со́ты) из у́лья; **бал корты 1.** пчела́; *см. тж.* **умарта корты 2.** детва́ пчёл; **бал кою (кую)** ста́вить на броже́ние для получе́ния бра́ги; бузы́; **бал куу (куалау)** *см.* **бал агызу; бал мәҗлесе (туе)** пир, угоще́ние госте́й, приглашённых специа́льно для питья́ бра́ги (*без какого-либо иного повода*); **бал суырту** *см.* **бал азыгу; бал суырткыч** *см.* **бал агызгыч; бал табышы** взя́ток, количество взя́тка у пчёл; **бал чыгы (җавы)** медо́вая падь; **балы кирчү** перброди́ть (*браге, бузе и т. п.*) ◊ **бал авыз** мёдоу́стый, сладкоречи́вый; **бал ае 1.** медо́вый ме́сяц (*новобрачных*) **2.** то, что в нови́нку; **бал гына 1.** о́чень со́чный, сла́дкий **2.** о́чень ми́лый, прия́тный; **бал да май** оби́лие яств; **бал да май эчендә йөзү** *см.* **бал-май эчендә йөзү; балга чебен (ябырылган) кебек (шикелле)** как му́ха к мёду (*липнет*)

бал II *сущ.* бал (*праздничное мероприятие с танцами*) || ба́льный; *бал киеме (күлмәге)* ба́льное пла́тье; *~ биюләре* ба́льные та́нцы

бала *сущ.* **1.** 1) дита́, ребёнок, малы́ш; *см. тж.* **сабый**; *~га куш та, үзең йөгер* (*посл.*) дай поруче́ние ребёнку, а бе́гай сам (*о недостаточно развитом чувстве ответственности у детей*); *~ ~ инде ул* (*погов.*) ребёнок есть ребёнок 2) детёныш (*диких животных*), птене́ц (*ряда диких птиц*); *буре ~сын буреккә салсаң да, урманга карар* (*посл.*) е́сли да́же волчо́нка положи́ть в ша́пку (*так, что он ничего не увидит*), всё равно́ бу́дет смотре́ть в сто́рону ле́са; *карга да үз ~сына аппагым дияр, керпе дә үз ~сына йомшагым дияр* (*посл.*) и воро́на называ́ет свои́х птенцо́в бе́ленькими, и ёж счита́ет свои́х ежа́т гла́денькими 3) младе́нец; *см. тж.* **бәби, нарасый**; *~ имезү* корми́ть ребёнка гру́дью; *~ тирбәтү* ука́чивать, баю́кать (*дитя*); *асыл ир күңелендә йөгәне белән ат ятар, асыл хатын күңелендә бишеге белән ~ ятар* (*посл.*) (*букв.* у настоя́щего мужчи́ны в мы́слях — конь с недоу́здком, у настоя́щей же́нщины в мы́слях — ребёнок с колыбе́лью); *еламаган ~га имчәк бирмиләр* (*посл.*) дита́ не пла́чет — мать не разуме́ет **2.** сын и́ли дочь; ча́до, о́тпрыск, пото́мство, пито́мец; *~ балдан татлы* (*посл.*) сла́док мёд, дитя́ сла́ще; *~ тез өстендә свйдерә, тездән төшкәч көйдерә* (*посл.*) ча́до на коле́нях к се́рдцу льнёт, а сойдёт с коле́н — ду́шу жжёт; *ана күңеле ~да, ~ күңеле далада* (*посл.*) мы́сли ма́тери о ребёнке, а тот ду́мает о сте́пи (*т. е. стремится повидать мир*); *хатын алмак бер бәла — аннан туа бер ~, ул ~дан туа мең бәла* (*посл.*) (*букв.* жени́ться — одна́ беда́, появится пото́мство — от него́ ты́сячи бед) **3.** молодо́й челове́к, ю́ноша и́ли де́вушка (*пока они сами не имеют детей*), юне́ц, дети́на; *аталардан калган, ай, яшь ~ күкрәк көче белән мал таба* (*песня*) ю́ноша, оста́вшись

без отца́, гру́дью (*т. е. тяжёлым трудом*) добыва́ет себе́ сре́дства на жизнь **4.** *перен.* пито́мец, сын, дитя́ (*представитель своей среды, класса, нации, страны и т. п.*); *замана ~сы* дитя́ вре́мени, представи́тель своего́ вре́мени; *табигать ~сы* дитя́ приро́ды **5.** *в притяж. ф. 1 л. ед. ч.* **балам** дитя́ моё, ди́тятко, дитя́ *разг.* до́ченька, сыноќ (*слово обращения к детям и к тем, кто намного моложе говорящего*); *~м, тары татлыдыр — тир тукәчтен белерсең; ~м, балан баллыдыр — бил бөккәчтен белерсең* (*посл.*) дитя́ моё, зерновы́е сла́дки: прольёшь пот, обраба́тывая по́ле — узна́ешь; дитя́ моё, кали́на сладка́ как мёд, потру́дишься (*собирая её*) — узна́ешь **6.** *мн.* **балалар** де́ти, детвора́, ребя́та || де́тский; *~лар бакчасы* де́тский сад; *~лар киеме* де́тская оде́жда; *~лар әдәбияты* де́тская литерату́ра; *~лар язучысы* де́тский писа́тель **7.** *в знач. нареч.* **баладан** с де́тства, с де́тских лет; *~дан эшләп үсү* рабо́тать с де́тских лет; *мин аны ~дан беләм* я его́ зна́ю с де́тских лет || *прил. редко* **1.** малоле́тний, недозре́лый; *~ кеше* малоле́тний *в знач. сущ.*; *~ кошның авызы зур булыр* (*посл.*) у малоле́тней пти́цы (*у птенца*) рот широ́к **2.** де́тский; ребя́ческий; инфати́льный; *~ күңел* де́тская душа́; *~ хыяллар* ребя́ческие мечты́ □ *~* **аеру** ройться (*о пчёлах*); *~* **анасы** мать; *~* **асрау 1.** име́ть дете́й; *см. тж.* **бала табу, бала тудыру 2.** воспи́тывать чужо́го ребёнка; *~* **атасы** оте́ц, мужчи́на в положе́нии отца́ (*со своими правами и обязанностями*); *~* **елга** прито́к реки́; *~* **итәк** *см.* **балитәк;** *~* **йон 1.** пушо́к на те́ле и на ме́сте усо́в и бороды́ у ю́ношей **2.** сла́бый, о́чень ре́дкий во́лос на те́ле; гуси́ная ко́жа; *~ йоннары кабарганчы коену* купа́ться до гуси́ной ко́жи **3.** *перен.* незре́лый, неопытный *в знач. сущ.*; *бу ~ йоннарга тапшырсаң...* поручи́шь э́тим не́дорослям.. ; *~* **каз (үрдәк) 1.** гусь (у́тка), подро́сший, но ещё не вы́водивший птенцо́в **2.** *перен.* неопытный молодо́й челове́к и́ли де́вушка; *~* **караучы** ня́нька, ня́ня; *~* **кеше(се)** малы́ш, дитя́, подро́сток (*при разговоре о снисходительном отношении к слабостям кого-л.*); *~ кеше(се) бит, онытып җибәргән* дитя́ ведь, ма́лость позабы́л(а); *~* **китеру** рожа́ть, роди́ть, приноси́ть пото́мство; *~* **корт 1.** но́вый, молодо́й рой; пчела́ но́вого ро́я (*только что поселившегося в новый улей*); *~* **корт балы** мёд но́вого у́лья (*отличающийся особыми качествами*) **2.** *диал.* разнови́дность малоро́слых ди́ких пчёл; *~* **кош 1.** подро́сший, но ещё не вы́летевший из гнезда́ птене́ц **2.** *перен.* не вы́шедшие из-под роди́тельской опёки ю́ноша и́ли де́вушка **3.** *перен.* ма́лоопытный челове́к; *~* **кычыткан** разнови́дность крапи́вы, крапи́ва мелколи́стная; *~ кычыткан ачы чага* (*посл.*) крапи́ва мелколи́стная зле́е жжёт (*о злобных детях*); *~* **мамык 1.** *см.* **бала йон 2.** пушо́к на теле́ птенцо́в; *~* **очыру** учи́ть птенцо́в лета́ть (*о птицах*); *~* **суган** ме́лкий лук, вы́ращенный из семя́н; *~* **суганча** до́льки лу́ковицы пе́ристого (ди́кого) лу́ка и́ли чеснока́; *~* **табу** *эвф.* рожа́ть, роди́ть || рожде́ние ребёнка; *~* **табу йорты** роди́льный дом; *~* **табучы хатын** роди́льница, роже́ница; *~* **төшерү** де́лать/сде́лать або́рт (вы́кидыш); *~* **төшеру** де́лать/сде́лать або́рт (вы́кидыш) себе́; идти́ на або́рт; *~* **умарта (күч)** молодо́й рой; молодо́й у́лей; пчели́ная мо́лодь; *~* **урыны** де́тское ме́сто (в утро́бе ма́тери); плаце́нта; *~* **чак (вакыт)** де́тство, де́тские го́ды; *см.* **балачак;** *~* **чүбе** *см.* **соңгылык;** *~* **чүпрәге** пелёнка; *~* **чыгару** выводи́ть птенцо́в (*о птицах*) || вы́вод птенцо́в, пте́нчиков; *~***лар бүлмәсе 1.** де́тская (ко́мната) **2.** де́тская ко́мната в отделе́ниях мили́ции; *~***лар йорты** детдо́м, прию́т *уст.*; *~***лар хезмәте** де́тский труд; *~***ның ~сы** внук, вну́чка; *см. тж.* **онык;** *~мның ~сы — йөрәгем парәсе* (*погов.*) внук мой — части́ца моего́ се́рдца ◊ *~* **булу** вести́ себя́ несерьёзно, ребя́чливо, по-де́тски || ребя́чливое, несерьёзное поведе́ние и́ли вы́ходка; *~ белән ~ булма* (*посл.*) с детьми́ не веди́ себя́ по-де́тски; *~* **җанлы** лю́бящий дете́й; *~* **җанлылык** чадолю́бие, любо́вь к де́тям; *~* **холыклы (~ холкы чыгып бетмәгән)** с ребя́чливым, ребя́ческим хара́ктером (*непостоянный или капризный*); *~* **хөкемендә** на права́х ребёнка, кото́рого на́до счита́ть ребёнком (*хотя он в действительности может быть и взрослым, например, душевнобольной или престарелый*); *~***га калу (узу)** забере́менеть; *~***дан калу** потеря́ть спосо́бность рожа́ть; *см. тж.* **ырудан калу, ырусызлану;** *~***дан котылу** разреши́ться от бре́мени, благополу́чно роди́ть; *~***дан савыгу (терелү, сәламәтләнү)** опра́виться, вы́здороветь || оправле́ние, выздоровле́ние по́сле ро́дов; *~***дан үлү** умира́ть, умере́ть || смерть во вре́мя и́ли вследствие ро́дов; *~* **чебеш** о́чень неопытный, незре́лый челове́к; *~***лар әкияте** де́тская ска́зка, примити́вная и́ли гру́бая ложь

бала-бакчар *сущ. собир. диал.* **1.** младе́нцы, де́ти, маля́вки, малю́тки, малоле́тки (*ещё очень маленькие*); *бала-бакчар күп* младе́нцев мно́го **2.** *см.* **бала-чага**

балабан *сущ.* **1.** *ист.* медве́дь, обу́ченный пля́ске (*у медвежатников*) **2.** *ист.* обу́ченная охо́те ло́вчая пти́ца (*высоких качеств*) — орёл, со́кол, кре́чет **3.** 1) птене́ц хи́щных птиц — орла́, со́кола и т. п.; 2) *спец.* бо́лее си́льный из двух (и́ли трёх) птенцо́в орла́, со́кола и т. п. (*в языке сокольничих*); *хан баласы ханга охшар, ~ шоңкарга охшар* (*посл.*) царе́вич похо́ж (пова́дками) на царя́, а орлёнок — на орла́; како́в оте́ц, тако́в и сын; пти́цу ви́дно по перу́ **4.** балоба́н *обл.* (*крупная разновидность сокола, используемая при охоте на зайцев*) **5.** *см.* **балбан**

балавыз *сущ.* **1.** воск, вощи́на; *~ эрету* топи́ть воск (*для вощения чего-л.*); *бал корты ~ы* пчели́ный воск; *үсемлек ~ы* расти́тельный воск **2.** *редко* см. **балавызлык** || *прил.* восково́й; *~ курчак (сын)* воскова́я ку́кла (фигу́ра); *~ шәм* воскова́я свеча́ □ *~* **агачы** *бот.* воско́вник; *~* **капчыгы** мешо́к для выда́вливания мёда из сот; *~* **көясе** воскова́я моль, метли́ца; *~* **мае** мазь для сма́зывания ран (*в народной медицине*); *~* **сыман хәл (өлгереш)** воскова́я спе́лость (*зерновых культур: кукурузы и др.*) ◊ *~* **булып эрү 1.** быть кра́йне дово́льным (*чьим-л. словом, угодничеством*) **2.** бы́стро засну́ть кре́пким сном (*преимущ. о детях*); *~* **(капчыгы) сыгу** беззву́чно пла́кать, растека́ться лу́жей (от слёз); *~* **кебек (шикелле, төсле, сыман)** воскового́ цве́та (*о некрашеных деревянных предметах*); *идәнне ~ кебек иттереп юу* вы́мыть пол, доведя́ до воскового́ цве́та; *~* **кебек саргаю** пожелте́ть (*от болезни*), сло́вно воск; та́ять как свеча́; *~* **сөякле** о пласти́чном в движе́ниях челове́ке; *~***дан койган (кебек, шикелле, төсле)** о челове́ке с чи́стой, ро́вного цве́та ко́жей

балавызлан|у *возвр.-страд. от* **балавызлау 1.** нава́щиваться, быть навощённым; вощи́нка, навощённый холст; *~ган җеп* навощённая ни́тка **2.** превра́титься в воск; приня́ть сво́йства во́ска; *~ып беткән* совсе́м как воск **3.** *перен.* размя́кнуть; *нигә ~асың?* что ты размя́к?

балавызлату *понуд. от* **балавызлау**

балавызлау *перех.* вощи́ть, нава́щивать, пита́ть во́ском || вощ(е́ние, нава́щивание; *идәнне ~* нава́щивать (*обрабатывать мастикой*) пол; *киндер(не) ~* нава́щивать холст (*в старину такой холст употреблялся для шитья плаща*)

балавызлы *прил.* **1.** восковóй, имéющий (*в своём составе*) воск; ~ *матдәләр* восковы́е вещества́; ~ *шәм* воскова́я свеча́ **2.** навощённый, вощёный (*для крепости*); ~ *җеп* вощёная ни́тка □ ~ **кәгазь** воскóвка, вощáнка (*бумага*)

балавызлы|к *сущ.* жёлтые края́ клю́ва у птенцóв, чешу́йчатая и́ли морщи́нистая жёлтая ко́жа у птиц; *~гы кипмәгән бәбкә прям. перен.* неопери́вшийся птене́ц

балавызсыман *прил.* восковóй; *игеннәрнең ~ өлгереш фазасы* фáза восковóй спéлости хлебóв

балаган *сущ. ист.* **1.** балага́н; 1) вре́менное сооруже́ние (*помещение*) для цирковы́х представле́ний; 2) наро́дный цирк (*на ярмарках, рынках, базарах и пр.*); ~ *курсәту* пока́зывать цирково́е представле́ние **2.** сру́бное помеще́ние для хране́ния пожа́рного и про́чего инвентаря́, принадлежа́щего всей дере́вне, общи́не; *см. тж.* **каравыл лапасы 3.** *диал.* дом, помеще́ние (*построенное из сырцового кирпича, дёрна или глины, своими формами часто копирующее войлочную юрту в Зауралье*) ◊ ~ **кәмите (тамашасы)** балага́нное (*грубое, малохудожественное*) представле́ние; ~ **кору** *уст. неодобр.* устро́ить шу́мное представле́ние, увеселе́ние; ~ **театры** *уст.* балага́нный (*народный*) теа́тр

балагур *сущ. разг.* балагу́р, шутни́к, весельча́к

балагурлану *неперех.* балагу́рить, шути́ть

балагурлык *сущ.* балагу́рство; *бу бит ~ кына* э́то ведь то́лько балагу́рство

бала|к *сущ.* **1.** штани́на; *чалбар ~гы* штани́на брюк; *киң ~к* широ́кая штани́на **2.** *редко* пе́рья, покрыва́ющие но́ги у птиц (*у сов, у некоторых пород кур*)

балака *сущ. диал.* рукоя́тка плу́га, сохи́ ◊ ~ **тоту** паха́ть сохо́й (плу́гом); ~ *тота башлаган* вы́росший насто́лько, что сам мо́жет паха́ть (*о мальчиках*)

балаказан *сущ. диал.* котело́к, казано́к; ма́ленький котёл; *см. тж.* **казанчык**

балака|й *сущ. разг.* де́точка, де́тка; *~ем (-й гынам)* дитя́ моё, де́точка моя́ (*при обращении к младшим, нуждающимся в помощи*)

балакач *сущ. диал.* дитя́, де́точка, де́тка (*менее ласкательное обращение к младшим, чем* **балакай**)

балаклы *прил.* име́ющий штани́ну (*определённого качества*); *озын ~* име́ющий дли́нную штани́ну; *тар ~* име́ющий у́зкую штани́ну □ ~ **тавык (этәч)** ку́рица (пету́х) с ла́пками, обро́сшими пе́рьями; ~ **тәре** хору́гвь (*церковное знамя*)

балала́йка сущ. балала́йка || балала́ечный; ~ *кыллары* балала́ечные стру́ны

балала́йкачы *сущ.* балала́ечник

балалан|у *неперех.* **1.** ребя́читься || ребя́ческое поведе́ние, ребя́чество; *бала белән ~ма, бичә белән бичәләмә* (*посл.*) с детьми́ не веди́ себя́ по-де́тски, с же́нщинами — по-же́нски **2.** *бот. разг.* кусти́ться, дава́ть боковы́е побе́ги

балала́рча *нареч.* по-де́тски (*о детях, а также о взрослых*); ~ *кылану* ребя́читься, вести́ себя́ по-де́тски; ~ *кызулык белән* с де́тской горя́чностью

балалату 1. *понуд. от* **балалау**; заставля́ть и́ли дава́ть/дать возмо́жность приноси́ть детёнышей **2.** *перен. прост.* умножа́ть/умно́жить (*деньги, добро, богатство*)

балал|ау *неперех.* **1.** рожа́ть/роди́ть (*о животных*), приноси́ть детёнышей || рожде́ние детёнышей **2.** размножа́ться/размно́житься, увели́чиваться || размноже́ние, увеличе́ние (*в числе*); *см. тж.* **арту, ишәю, үрчү, күбәю, үргү** *диал.*; *юа башласаң, кер ~ый* (*посл.*) начнёшь сти́рку — ве́щи сло́вно размножа́ются **3.** *перен. груб.* ме́шкать, заме́шкаться, заде́рживаться (*без причины*); *озак ~ыйсың* сли́шком до́лго ме́шкаешь; до́лго те́лишься

балалы *прил.* **1.** 1) с ребёнком, с детьми́; с детёнышем, с детёнышами; ~ *тавык — гаугалы халык* (*погов.*) ку́рица с детёнышами — э́то сама́ война́; 2) *после числительных:* с определённым коли́чеством дете́й; *биш ~* с пятью́ детьми́; име́ющий пятеры́х дете́й **2.** многоде́тный, име́ющий мно́го дете́й, детёнышей; ~ *казга җим тимәс* (*посл.*) (*букв.* гусы́не, име́ющей мно́го гуся́т, не доста́нется ко́рма); ~ *өйдә сер (бур) ятмас (тормас)* (*посл.*) (*букв.* в до́ме, где име́ются де́ти, нет ме́ста для тайн и не пря́чется вор)

балалы|к I *сущ.* **1.** 1) де́тскость, ребя́чество, ребя́чливость; *см. тж.* **бала-чагалык**; *~к курсәту* проявля́ть ребя́чество; поступа́ть несерьёзно (ребя́чески); *~гына бару (всё ещё)* быть ребёнком; проявля́ть де́тскую незре́лость, необду́манность, непосре́дственность; *~гы чыгып бетмәгән* всё ещё не изжи́вший де́тскости (де́тского хара́ктера); недоста́точно повзросле́вший 2) простоду́шие, несерьёзность и́ли беспо́мощность (*у взрослых*) **2.** де́тство || де́тский; *см. тж.* **балачак**; *~к еллары* де́тские го́ды; *~ктан чыгу* переста́ть быть ребёнком, повзросле́ть, оста́вить де́тство позади́ □ ~**кка алу** усыновля́ть (усынови́ть; удочеря́ть) удочери́ть

балалык II *сущ. мед.* плаце́нта, де́тское ме́сто; *см. тж.* **үмә** □ ~ **капчыгы (сурәе)** *см.* **соңгылык капчыгы (сурәе)**

балами *прил. диал.* ро́дненький, ми́ленький (*при обращении*); *апа, ~* (о) моя́ ста́ршая сестра́, ро́дненькая!

баламут *сущ.* **1.** баламу́т; смутья́н; вздо́рный челове́к **2.** дурачо́к, дура́шливый ма́льчик, ю́ноша || *прил.* баламу́тный, беспоко́йный, вздо́рный; ~ *малай* баламу́тный ма́льчик

баламутлан|у *неперех.* вздо́рить, дури́ть || вздо́рность, дурь; *~ып йөри* он постоя́нно вздо́рит

баламутлашу *неперех. разг. см.* **баламутлану**

баламутлык *сущ.* баламу́тство, вздо́рность, непутёвое поведе́ние (*или отдельная выходка*) □ ~ **итү (кылу)** поступа́ть, поступи́ть вздо́рно, неу́мно́

балан I *сущ.* кали́на (*дерево и плод*) || кали́новый; ~ *кебек кызыл* кра́сный, как кали́на; ~ *агачы (куагы)* кали́новое де́рево (куст); ~ *җыю* собира́ть кали́ну (я́годы); *милэш диеп капкан идем, ~ булып чыкты* (*погов.*) взял в рот как ряби́ну — оказа́лось-то кали́ной (*о чём-л. более неприятном, чем казалось*) || *прил. редко* кали́новый, сде́ланный из древеси́ны кали́ны; ~ *челем* кали́новая кури́тельная тру́бка; ~ *шуре* кали́новая шпу́лька (це́вка) □ ~ **бәлеше (бөккәне, пироги и т. п.)** пиро́г, беля́ш (*национальное блюдо*), начинённый кали́ной; ~ **бүкәне** свя́зка кали́новых ве́точек с я́годами (*которые вяжут поздней осенью и оставляют на зиму, нанизав на верёвку под крышей*) ◊ ~ **кабу (капкан кебек булу) 1.** име́ть нахму́ренное (мра́чное) выраже́ние лица́ **2.** попа́сть *во что-л.* неприя́тное

балан II: балан бармак указа́тельный па́лец; *см. тж.* **имән бармак**

бала́нда *сущ.* бала́нда (*малопитательный суп из овощей, муки и пр.*); ~ *белән тук булмассың* бала́ндой не насы́тишься

баланлы *прил.* с кали́ной (кали́нами); ~ *куак* куст с кали́ной (с я́годами кали́ны)

баланлык *сущ.* кали́нник; за́росли кали́ны

баланс *сущ. в разн. знач.* бала́нс; *айлык ~* ме́сячный бала́нс; *актив (пассив) ~* акти́вный (пасси́вный)

бала́нс; *чыгымнар ~ы* бала́нс расхо́дов □ ~ **расходлары (чыгымнары)** бала́нсовые (предусмо́тренные) расхо́ды; ~ **чыгару** вы́числить бала́нс; ~ **ясау (төзү)** соста́вить бала́нс (*расходов и доходов*); **~(лар) кенәгәсе** кни́га бала́нсов; **~ка керү** входи́ть в бала́нс (*о доходах или расходах и пр.*); **~та тору** состоя́ть (чи́слиться) в бала́нсе

балансир *сущ. тех. в разн. знач.* балансѝр; ~ *тотып арканда йөрү* ходи́ть по кана́ту, держа́ в рука́х балансѝр; *көймә ~ы* ло́дочный балансѝр; *сәгать ~ы* балансѝр в часово́м механи́зме

бала́нслану *страд. от* **баланслау**; приходи́ть/прийти́ в равнове́сие, сбалансѝрование (*само собой*)

бала́нслау *перех.* балансѝровать || балансѝрование

бала́нслашу *неперех.* сбалансѝроваться, приводи́ться/перевести́сь в бала́нс; вы́ровняться; сравня́ться (*о доходах и расходах*)

бала́нстагы *прил. фин.* бала́нсовый, учтённый в бала́нсе (бала́нсовой сме́те); ~ *керем* учтённый в бала́нсе прихо́д (дохо́д)

баласыз *прил.* без дете́й, бездéтный; ~ *хатын* бездéтная же́нщина; ~ *тормыш* бездéтная жизнь

баласызлык *сущ.* бездéтность, неиме́ние дете́й; *~тан* за неиме́нием дете́й; из-за (по причи́не) бездéтности; ~ *салымы (налогы)* нало́г за бездéтность

баласыт|у *перех.* счита́ть/счесть за ребёнка; обраща́ться как с ребёнком; *син мине ~асың бугай* ты, ка́жется, счита́ешь меня́ ребёнком

балаханә *сущ.* **1.** ве́рхняя ко́мната в двухэта́жном до́ме; манса́рда; черда́чное помеще́ние **2.** *уст.* балко́н

бала-чага *сущ. собир.* **1.** ребя́та, ребятня́; дети́шки, детвора́ (ра́зного во́зраста); *бала-чагалар* детвора́ **2.** *перен.* ребёнок, дитя́; *мин сезгә бала-чага түгел* я вам не ребёнок; *бала-чага булма!* не будь ребёнком!

бала-чагалану *неперех. см.* **балалану**

бала-чагалы *прил.* многоде́тный, со мно́гими детьми́, с детворо́й; *бала-чагалы гаилә* многоде́тная семья́

бала-чагалык *сущ. собир. см.* **балалык**

бала-чагасыз *прил., нареч. разг. см.* **баласыз**

бала-чага́ча *нареч.* по-де́тски, ребя́чески; *бала-чагача кылану* вести́ себя́ (по-)ребя́чески

балача|к *сущ.* де́тство; де́тские го́ды || де́тский; *~к дусты* друг де́тства, друг с де́тских лет; *~к хыяллары* мечты́ де́тства; де́тские мечты́; *минем ~гым* моё де́тство

балачактан *нареч.* с де́тства, с поры́ де́тства; ~ *дус булдык* мы бы́ли друзья́ми с де́тства

балачык *сущ. редко.* де́точка, де́тка, ди́тятко; *см. тж.* **балакай, балакач**

балачыл *прил.* чадолюби́вый, лю́бящий (свои́х) дете́й; *~га бала* (*погов.*) кто лю́бит дете́й, тому́ (*и даются*) де́ти

балашар *сущ. зоол.* медое́д (*птица*)

балая|к *сущ.* **1.** *ист.* корча́га, сосу́д для пода́чи мёда на стол; *~гы белән бал* мёд це́лой корча́гой **2.** *диал.* ковш (*круговой*), кру́жка для питья́ медову́хи, бра́ги **3.** *перен.* зва́ный обе́д пе́ред сва́дьбой

балбагар *сущ. диал. зоол.* **1.** щур (*вид птицы*) **2.** медое́д (*вид бабочки, которая откладывает яйца в улье*)

балбакчы *сущ. диал. зоол.* **1.** пчела́-развéдчица **2.** вид ди́кой пчелы́; *см. тж.* **балкарак**

балбал *сущ. см.* **балба́н 1**

балбан *сущ.* **1.** балба́л, больша́я ка́менная ста́туя, ста́вившаяся на моги́лах дре́вними тю́ркскими наро́дами **2.** *см.* балпа́н ◊ ~ **кебек** то́лстый и пло́тный, си́льный (челове́к)

балга *сущ.* **1.** *ист.* боево́й топо́р (*с длинным топорищем*) **2.** кува́лда, тяжёлый мо́лот (*с длинной ручкой*), балда́ *обл.*

балда|к *сущ.* **1.** 1) кольцо́, круг (*употребляемый в технике и в быту в различных видах и целях*); *см. тж.* **божра**; *чалгың корыч, ~клары көмеш* (*песня*) коса́ твоя́ стальна́я, ко́льца её (*для закрепления к косовищу*) серéбряные; *пешкәк ~гы* кольцо́ по́ршня (*в двигателе*) 2) *что-л.* в ви́де кольца́; *см. тж.* **түгәрәк, әйләнә, божра**; *су өстендәге ~лар* ко́льца на воде́ **2.** кольцо́, пéрстень, коле́чко; ~ *бармакка күрә, яр йөрәккә күрә* (*посл.*) коле́чко — по па́льцу, возлю́бленный — по сéрдцу □ ~ **алышу** обменя́ться ко́льцами (*в старину — в знак уговора между возлюбленными*); *Идел буе камышлык, килеп ~ алыштык, уналтыда гашыйк булдык, унҗидедә кавыштык* (*песня*) у Во́лги посреди́ камыше́й обменя́лись ко́льцами и влюби́лись мы в шестна́дцать, а в семна́дцать — соедини́лись (пожени́лись); ~ **бирешү** *см.* ~ **алышу (салыш) 1.** *см.* **йөзек салыш 2.** *см.* **балдаклау**; *агачларга сумала ~ салды* окольцева́л дере́вья смоло́й (*для предохранения от гусениц, насекомых*)

балдак-балдак *прил.* в ви́де (*одинаковых*) коле́ц; ко́льцами; *балдак-балдак төтен* дым ко́льцами

балдаклан|у *страд. от* **балдаклау 1.** окольцо́вываться, быть окольцо́ванным; *~ган кошлар* окольцо́ванные пти́цы **2.** принима́ть/приня́ть вид (фо́рму) кольца́, коле́ц; *см. тж.* **божралану**

балдакла|у *перех.* кольцева́ть, окольцо́вывать/окольцева́ть || кольцева́ние (*птиц и зверей; деревьев; труб*) □ **~п чыгу** окольцева́ть всё подря́д (*стволы деревьев в парке, обмазывая их смолой*)

балдаклы *прил.* **1.** с кольцо́м; име́ющий кольцо́; ~ *бармак* па́лец с (*надетым на него*) кольцо́м **2.** ко́льчатый □ ~ **суалчаннар** *зоол.* ко́льчатые че́рви

балдакчы *сущ. зоол.* шелкопря́д ко́льчатый (*вид насекомых*)

балды- (балд-, бал-) *диал.* сло́во-определи́тель ро́дственников со стороны́ ма́тери; **балдәби (балды әби, балды нәнәй)** ба́бушка со стороны́ ма́тери; **балдабый** дя́дя со стороны́ ма́тери и т. п.

балдыган *сущ. бот.* ясно́тка (*вид травы*)

балдыз *сущ.* **1.** свояче́ница (мла́дшая); ~ — *һавадагы йолдыз* (*посл.*) мла́дшая свояче́ница та́к же недосту́пна, как и звезда́ на небеса́х; ~ *алу языктыр* (*посл.*) жени́ться на свояче́нице грешно́ **2.** *редко* мла́дшая сестра́ му́жа **3.** *диал.* мла́дший ро́дственник жены́; *ир ~* мла́дший брат жены́ **4.** *ист.* втора́я, мла́дшая жена́ (*при двоежёнстве*) **5.** *диал.* втора́я жена́ (*после смерти первой; если первая жена ещё жива, это слово не употребляется*) □ ~ **алу** взять втору́ю жену́, жени́ться во второ́й раз ◊ ~ **туе** *юмор.* о ничто́жном по́воде для пиру́шки, пья́нства, «день рожде́ния тёщи»; ~ *туеннан кайттың мәллә?* ты что, возврати́лся со сва́дьбы (мла́дшей) сестры́ жены́? (*говорится человеку, который беспричинно навеселе*)

балдыкай *сущ. этногр.* **1.** назва́ная сестра́ (*их бывает двенадцать*) до заму́жества и в пери́од сва́дьбы, уча́ствующая в про́водах неве́сты из роди́тельского до́ма; *см. тж.* **тиңгенәй 2.** назва́ние сва́дебной шу́точной пе́сни, кото́рую пою́т назва́ные сёстры во вре́мя про́водов неве́сты

балери́на *сущ.* балери́на

балет *сущ.* балéт || балéтный; ~ *кую* ста́вить балéт; *классик ~* класси́ческий балéт; ~ *сәхнәсе* балéтная сце́на; ~ *театры* балéтный теа́тр

балетме́йстер *сущ. иск.* балетме́йстер, ма́стер постано́вки бале́тов || балетме́йстерский; ~ *карары* реше́ние балетме́йстера

балетме́йстерлык *иск.* до́лжность и́ли заня́тие балетме́йстера; *~ка уку* учи́ться на балетме́йстера □ ~ **итү** быть балетме́йстером, выполня́ть фу́нкции балетме́йстера

балетчы *сущ.* **1.** 1) арти́ст бале́та 2) челове́к, свя́занный по ро́ду де́ятельности с постано́вкой бале́та; балетме́йстер; *~лар мәктәбе* шко́ла бале́та **2.** балетома́н

балига *сущ. книжн.* совершенноле́тняя де́вушка □ ~ **булу** достига́ть (дости́чь) дости́гнуть совершенноле́тия (*о девушках*)

балигъ *предик. сл. книжн.* совершенноле́тний; в совершенноле́тии; *ул инде* ~ он уже́ совершенноле́тний □ ~ **булу** достига́ть, дости́чь совершенноле́тия

балигъльык *сущ.* совершенноле́тие; ~ *җитү (керү)* достига́ть/дости́чь совершенноле́тия; входи́ть || войти́ в лета́; *~ка җиткәнче (кергәнче)* до достиже́ния совершенноле́тия; *~ка җиткәч (кергәч)* по достиже́нии совершенноле́тия

балимәр *сущ. зоол. см.* **балашар**

балитәк *сущ.* обо́ры, обо́рки пла́тья; *см. тж.* **бала итәк** □ ~ **ялгау** приши́ть обо́рку (*к платью*)

балитәкле *прил.* с обо́рками, име́ющий обо́ры, обо́рки; ~ *алъяпкыч* пере́дник с обо́рками

ба́лка I *сущ.* ба́лка, горизонта́льная опо́ра; *см. тж.* **өрлек**; шве́ллер, шве́ллерная ба́лка

ба́лка II *сущ. диал.* ба́лка (*овраг с узким болотистым дном*)

ба́лкалы *прил.* ба́лочный; ~ *түшәм* ба́лочное перекры́тие

балкалак *сущ.* **1.** *см.* **балкашык 2.** десе́ртная ло́жка (*побольше, чем* **балкашык**)

балкар *сущ.* **1.** балка́рец, представи́тель балка́рского наро́да **2.** балка́рцы, балка́рский наро́д || балка́рский; ~ *арасында* сред балка́рцев; ~ *теле* балка́рский язы́к

балкарак *сущ. пчел.* пчели́ный вор (*паразитическое насекомое, внешне похожее на пчёл*)

балка́рча *нареч.* **1.** по-балка́рски, на балка́рском языке́ (*говорить, читать, петь, писать*) **2.** по-балка́рски, по балка́рским обы́чаям; ~ *сыйлау* угоща́ть по-балка́рски || *прил.* **1.** балка́рский (*такой*), как у балка́рцев (*юмор, вежливость, вышивка, музыка, свадьба*) **2.** на балка́рском языке́ (*книга, газета, речь*)

балкашык *сущ.* ча́йная ло́жка, ло́жечка; ~ *белән болгату* помеша́ть ча́йной ло́жкой

балкашыклап *нареч.* по ча́йной ло́жечке; ча́йными ло́жечками (*об измерении чего-л.*); *даруны ~ эчү* пить лека́рство ча́йными ло́жечками

балкон *сущ..***1.** балко́н; *~га чыгу* выходи́ть на балко́н **2.** *театр.* балко́н; *~га билет алдым* я купи́л биле́т на балко́н

балконлап *нареч.* с балко́ном; снабди́в, укра́сив балко́ном; ~ *салу* сооруди́ть (*дом*) с балко́ном

балконлы *прил.* с балко́ном, име́ющий балко́н; снабжённый, укра́шенный балко́ном; ~ *йорт* дом с балко́ном

балк|у *неперех.* **1.** 1) сия́ть/засия́ть; луч и́ться || сия́ние, излуче́ние; *кояш ~ы* сия́ние со́лнца 2) быть я́рким (*на вид*), сверка́ть (*своим видом*) **2.** *перен.* улыба́ться, заулыба́ться; озаря́ться, озари́ться, засия́ть || озаре́ние улы́бкой □ **~ып китү** засия́ть; **~ып тору (күренү)** 1. я́рко видне́ться; сверка́ть 2. быть здоро́вым 3. быть приве́тливым

балкугыч *сущ.* медого́н, медоотдели́тель, центробе́жка (*центробежная машина для отделения мёда от сотов*)

балкылдат|у *понуд. от* **балкылдау**; заставля́ть/заста́вить я́рко блесте́ть (поблёскивать); *чалгыларын ~ып, арбага утырдылар* поблёскивая ко́сами, се́ли в теле́гу

балкылдау *неперех.* (*переменно*) блесте́ть, блиста́ть, я́рко поблёскивать || (*переменный*) блеск, сия́ние; *см. тж.* **елкылдау**; *кояшка ~* блесте́ть от со́лнца (*об окнах*)

балкыт|у *перех.* **1.** озаря́ть/озари́ть || озаре́ние; заполня́ть/запо́лнить || заполне́ние све́том; *дөньяны ~ып, кояш чыкты* озари́в весь мир, взошло́ со́лнце **2.** *перен.* излуча́ть (улы́бку, ра́дость, оживле́ние); расплыва́ться в улы́бке; *(йөзендә) елмаю ~ып* излуча́я улы́бку; расплыва́ясь в улы́бке

балкыш *сущ.* сия́ние; *кояш (көн) ~ы* со́лнечное сия́ние; *ай ~ы* сия́ние луны́

балкышлы *прил.* сия́ющий, лучеза́рный; ~ *кояш* сия́ющее со́лнце

балл *сущ.* балл (*градация оценки силы стихийных явлений или знаний учащихся, умения спортсменов и т. п.*); (*конкурстан*) *уткәрерлек* ~ проходно́й балл □ ~ **җыю** набира́ть/набра́ть ба́ллы

балла́да *сущ. лит. муз.* балла́да (*как особый жанр*) || балла́дный; *~лар җыентыгы* сбо́рник балла́д; ~ *сюжеты* балла́дный сюже́т

балла́дачы *сущ. лит.* поэ́т-а́втор балла́д; люби́тель писа́ть балла́ды

баллак *прил.* **1.** слаща́вый, подслащённый, сладкова́тый; при́торно-сла́дкий; ~ *бәрәңге* карто́фель со сладкова́тым при́вкусом **2.** *перен.* слаща́вый; ~ *сүзләр* слаща́вые слова́

баллакландыру *перех. см.* **балдаклау**

баллаклану *неперех.* де́латься/сде́латься сла́дким, слащавым

баллаклау *перех.* подсла́щивать/подсласти́ть, подса́харивать/подса́харить || подсла́щивание; *эче балны ~* подсласти́ть медову́ху; *эремчекне ~* подсласти́ть творо́г

балландыр|у **1.** *понуд. от* **баллану**; де́лать/сде́лать медо́вым, сла́дким; *кояш нурлары алмаларны ~а* со́лнечные лучи́ наполня́ют я́блоки сла́дким со́ком **2.** *в знач. нареч.* **балландырып** сла́дко, слащаво; *~ып сөйләү* говори́ть сла́дко (*для слушающих*)

балландырылу *страд. от* **балландыру**

баллан|у *неперех.* **1.** наполня́ться/напо́лниться || наполне́ние мёдом (*о сотах, ячейках, бортях и т. п.*), сла́достью, нектаром; налива́ться; *умарталар ~ып җитмәгән* у́льи ещё не напо́лнились мёдом **2.** де́латься/сде́латься сла́дким, слащавым; налива́ться/нали́ться сла́дким со́ком (*о фруктах, ягодах и плодах*); *алланган, ~ган җиләкләр* заале́вшие, нали́вшиеся сла́дким со́ком я́годы

баллап-майлап *нареч.* **1.** с мёдом и ма́слом, я́ствами; *баллап-майлап чәй эчү* пить чай, угоща́ясь мёдом и ма́слом **2.** *перен.* льсти́во, еле́йно; посре́дством угоще́ний, пода́рков и др; *баллап-майлап, көйләп-җайлап* (*погов.*) угоща́я и располага́я к себе́ ра́зными спо́собами

балласт *сущ.* **1.** *в разн. знач.* балла́ст || балла́стовый; ~ *төяү* грузи́ть балла́ст, нагрузи́ть балла́стом; ~ *булу прям., перен.* быть балла́стом; ~ *итеп* балла́стом, в ка́честве балла́ста; ~ *трюмы* балла́стовый трюм **2.** *ж.-д.* балла́ст (*насыпь из щебня, песка и т. п.*) || *прил.* балла́стный; балла́стовый; ~ *йөк* балла́стный (балла́стовый) груз

балластлан|у *страд. от* **балластлау**; балласти́роваться; *~ган көймә* балласти́рованное су́дно

балластлау *перех.* балласти́ровать, забалласти́ровать || балластиро́вка

баллату *перех.* **1.** *понуд. от* **баллау**; веле́ть и́ли заставля́ть ма́зать мёдом (подсла́щивать) **2.** *перен. см.* **баллау** 2

балла|у *перех.* **1.** ма́зать мёдом; подсла́щивать/подсласти́ть мёдом; *~п чәй эчү* пить чай, подсла́щивая мёдом **2.** *перен.* подсла́щивать/подсласти́ть, приме́шивать лесть (*в речь, статью, книгу в адрес кого-л.*); *сүзеңне бик ~гансың (~п җибәргәнсең)* о́чень уж ты подсласти́л свою́ речь

баллисти́к *прил.* баллисти́ческий; *~ траектория* баллисти́ческая траекто́рия; *~ ракета* баллисти́ческая раке́та

баллисти́ка *сущ.* баллисти́ка

баллон *сущ. в разн. знач.* балло́н; *газ ~ы* га́зовый балло́н; *аэростат ~ы* балло́н аэроста́та

баллонлы *прил.* **1.** с балло́ном, снабжённый балло́ном; име́ющий балло́н (балло́ны); *~ водолаз* водола́з с балло́ном (*за спиной*) **2.** помещённый в балло́ны; в балло́нах; *~ газ* газ в балло́нах

баллотиро́вка *сущ. разг.* баллотиро́вка; баллоти́рование; *~га кую* ста́вить на баллотиро́вку, реши́ть вопро́с баллотиро́вкой

баллы I *прил.* **1.** 1) медо́вый, с мёдом; *~ кәрәз* со́ты с мёдом, медо́вые со́ты; *~ чәй* чай с мёдом; *~ тәпән* боче́нок с мёдом 2) некта́рный, с некта́ром; *~ чәчәкләр* цветы́ с некта́ром, медоно́сные цветы́ **2.** *перен.* **1)** медо́вый, сла́дкий, сахари́стый (*о растениях, пищевых продуктах, а также напитках*); *~ җиләк* сла́дкие я́годы 2) медвя́ный, арома́тный; о́чень прия́тный (*запах; губы; тело ребёнка*) **3.** *перен.* прия́тный, ле́стный (*о словах*); *әче балы — кунакка, ~ сүзе — хуҗага* (*посл.*) медову́ху — го́стю, ле́стные слова́ — в а́дрес хозя́ина □ **~ баба (бабай)** *бот.* ясно́тка (*многолетнее травянистое растение с белыми цветами*); **~ гөмбә** опёнок (*гриб*); **~ какы** сверби́га ме́лкая (*растение*); **~ кузак** царьгра́дские стручки́ (*крупные сладкие бобы, растущие в южных странах*); **~ чәчкә (чәчәк)** *бот.* Ива́н-да-Ма́рья; **~ чык** *см.* **бал чыгы**; **~ ширбәт** сби́тень

баллы II *прил. в сочет. с колич. числ.* -ба́лльный, в... ба́лла (ба́ллов); *уникс ~ шторм* двенадцатиба́лльный шторм

баллык *сущ. бот.* некта́рник расте́ний; *~ның бөҗәкләрнең аерым төрләренә яраклашуы* приспособле́ние некта́рника к определённым ви́дам насеко́мых

бал-май *сущ. собир.* я́ства; сла́дкие и жи́рные пищевы́е проду́кты; мёд и ма́сло **◊ бал-май эчендә йөзү** ката́ться как сыр в ма́сле

бал-маскарад *суйщ. собир.* бал-маскара́д; *Яңа ел бал-маскарады* новогодний бал-маскара́д

балпан *сущ.* **1.** *ист.* ло́вчая пти́ца (*орёл, сокол и пр.*); хи́щная пти́ца, дрессиро́ванная для охо́ты; *егет булсаң, ~дай талпын* (*посл.*) (*букв.* е́сли ты джигит, стреми́сь к це́ли как орёл); *бай булсаң, ~ың булсын; ярлы булсаң, калтаң булсын* (*погов.*) е́сли ты бога́ч, име́й ло́вчую пти́цу; е́сли ты бедня́к, то пусть у тебя́ бу́дет сума́ **2.** птене́ц хи́щных птиц (*орла, сокола, ястреба и пр.*); *см. тж.* **балабан**

балсагыз *сущ.* каме́дь (*густой сок из коры некоторых деревьев, употребляемый как клей*); гу́ммиарабик

балта *сущ.* **1.** топо́р; *~ белән чабу* руби́ть топоро́м; *~ чапканчы, кискә ял итә* (*посл.*) пока́ топо́р уда́рит, коло́да отдохнёт (*о факторе времени в острых ситуациях*); пока́ суд да де́ло; пока́ де́ло до царя́ дойдёт; *~ тимәгән агач юк* (*посл.*) (*букв.* не быва́ет де́рева без рубца́); *утмәс ~* тупо́й (притупленный) топо́р **2.** боро́дка, вы́ступ; *ачкыч ~сы* боро́дка ключа́ **3.** *ист.* топо́рец; бердыш; *см. тж.* **айбалта 4.** *перен. карт.* вале́т □ **~ борчак** *бот.* чи́на; **~ оңгысы**; *см.* **оңгы**; **~ остасы** пло́тник; *см. тж.* **балтачы**; **~ сабы** топо́рище; **~ тоту (тота белү)** (*уметь*) пло́тничать; **~ чабу 1.** всади́ть топо́р (*в дерево*) **2.** рабо́тать топоро́м, пло́тничать **3.** *перен.* злоумы́шленно вреди́ть *кому, чему;* **~ эше** пло́тничество, пло́тничание **◊ ~ асырлык (асып куярлык, куярдай)** густо́й; коромы́слом (*о дыме, тумане и пр.*); (*букв.* тако́й, что мо́жно топо́р повеси́ть); **~ белән агач арасы** пла́ха (*о враждебных отношениях между сторонами*); **~ белән су кисү** руби́ть во́ду топоро́м (*т. е. применять силу там, где это совершенно бессмысленно*); **~ кермәгән (кермәслек)** дремучий, де́вственный, необыча́йно густо́й (*о лесе*); **~ күтәрү 1.** напада́ть в вооружённом ви́де, поднима́ть топо́р (*на кого*) **2.** реши́тельно восста́ть; **~ сабы кыска** ре́зкий, вспы́льчивый; крутого́ нра́ва, хара́ктером крут (*букв.* его́ топори́ще ко́ротко); **~ сабына утырту** заста́вить напра́сно ждать (*долго*) без реши́тельных де́йствий, наро́чно ме́длить (*с ответом и пр.*) (*букв.* заста́вить сесть на топори́ще); **~ сораганга көрәк** *о неуместном ответе:* тот про Фому́, а он про Ерёму (*букв.* прося́щему топо́р — лопа́ту); **~сы суга төшкән (кебек)** как (сло́вно, бу́дто) в во́ду опу́щенный

балтасап *сущ. разг.* топори́ще; *см. тж.* **балта сабы**; *ярамаган ~, өч елдан соң ал да сап* (*посл.*) (*букв.* него́дное (*сегодня*) топори́ще, че́рез три го́да бу́дет впору) (*о бережливости*)

балтачылык *сущ.* пло́тничество; ремесло́, рабо́та пло́тника; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться пло́тничеством; *~ һөнәре* ремесло́ пло́тника, пло́тничье ремесло́ □ **~ итү** пло́тничать, занима́ться пло́тничеством

балтал|ау *перех. редко* **1.** обруби́ть, руби́ть || ру́бка топоро́м; *ботакларны ~ау* ру́бка ветве́й (топоро́м) **2.** *в знач. нареч. разг.* **балталап, балталый** топоро́м (*о работе*); *~ап кисү* сруби́ть/сруба́ть, обруби́ть/обруба́ть топоро́м; *~ый юл салдык* прорубили́сь топоро́м

балтыр *сущ.* **1.** го́лень; и́кры ног; *~ыннан алу* схвати́ть, взять за и́кры; *~ы юан кол булыр* (*посл.*) (*букв.* тот, у кого́ то́лстые и́кры ног, бу́дет рабо́м) **2.** голени́ще о́буви; *см. тж.* **куныч** □ **~ ите** *см.* **балтыр 1**

балтырак *сущ. диал.* **1.** голени́ще, *см.* **балтыр 2.** *күн ~* ко́жаное голени́ще **3.** ра́стру́б, специа́льная часть о́буви, надева́емая на го́лени; часть голени́ща, кото́рая выворачивается нару́жу (*у сапог, валенок*) □ **~ чыгару (төшерү)** вывернуть часть голени́ща

балтырату *перех. этногр.* вы́простать штани́ны из голени́ща (*о свате*)

балтырган *сущ. бот.* борщеви́к, борщо́вник, я́вор (*зонтичное растение*); *~ өйрәсе* борщ с борщевико́м; *~ бәбәге* за́вязь борщевика́ (*именно эти части растения идут в пищу*); *~ көпшәсе* ду́дка (*трубчатый стебель*)

балтырганлык *сущ.* ме́сто, где мно́го борщо́вника; *~ка тап булу* попа́сть на ме́сто, где мно́го борщевика́

балтырдан *нареч.* вы́ше щи́колотки; *~ бату* увя́знуть по коле́ни

балтырлык *сущ.* **1.** материа́л, приго́дный и́ли доста́точный для голени́ща **2.** обмо́тка для ног

балчы *сущ.* **1.** па́сечник, бо́ртник; *~ кызы балдан татлы* (*посл.*) дочь па́сечника сла́ще мёда **2.** *ист.* ма́стер по изготовле́нию напи́тков у феода́лов; *Агыйделдә салчымын, ак сарайда ~мын* (*погов.*) и швец, и жнец, и на дуде́ игре́ц; ма́стер на все ру́ки (*букв.* я на Во́лге — плотовщи́к, а в белока́менном дворце́ — изготови́тель бра́аги); *балны башлап ~ авыз итә* (*посл.*) (*букв.* медо́вый напи́ток пе́рвым про́бует его́ изготови́тель)

балчык *сущ.* **1. 1)** гли́на (*вообще и специальная*); *сары ~* жёлтая гли́на; *шамот ~* шамо́тная гли́на; 2) гли́няный раство́р; *~ белән сылау* ма́зать (покры́ть, залепи́ть) гли́ной; *үзле ~* вя́зкая гли́на; *~тан кою (эвәләү)* вы́лепить, слепи́ть из гли́ны (*игрушки*) **2.** земля́, по́чва и́ли геологи́ческий пласт, отлича́ющийся пло́тностью и спосо́бностью размягча́ться при увлажне́нии; *~ка чәчү* се́ять в непросо́хшую зе́млю **3. 1)** ли́пкая грязь (*на дорогах*); сля́коть; *~ка бату* завя́знуть в грязи́; испа́чкаться ли́пкой гря́зью 2) куски́ уже́ вы́сохшей гря́зи, гли́ны; *~ ыргыту* кида́ть куски́ гря́зи || *прил.* **1.** гли́няный; сде́ланный и́ли состоя́щий из гли́ны; *~ идән см.* **җир идән**; *~ чүлмәк* гли́няный горшо́к; *~ һәйкәл* гли́няная ста́туя **2.** гли́нистый; *см. тж.* **балчыксыл**; *~ җир* гли́нистая земля́ □ *~* **кирпеч** сырцо́вый кирпи́ч; *см. тж.* **туңка**; *~ өй* гли́няный дом, дом-ма́занка ◊ **~тан әвәләмәгән (ясалмаган, ясамаган)** не лы́ком шит; не плох; не из рук вон (*букв.* не из гли́ны вы́леплен); *без дә ~тан әвәләмәгән бит* и мы не лы́ком ши́ты

балчыкланһу *неперех.* **1.** превраща́ться/преврати́ться в сыру́ю гли́ну, жи́жу, гря́зную ма́ссу; *~ган туфрак* по́чва, преврати́вшаяся в (вя́зкую) гли́ну **2.** покрыва́ться/покры́ться гли́ной; испа́чкаться, вымазаться гли́ной; *~ган юл* разби́тая, гря́зная доро́га; *итеге ~ган* его́ сапоги́ вы́мазаны гря́зью

балчыклы *прил.* **1.** с при́месью гли́ны; гли́нистый; *~ ком* гли́нистый песо́к; песо́к с при́месью гли́ны **2.** запа́чканный гли́ной; *~ киемнәре белән* в запа́чканной гли́ной оде́жде

балчыклык *сущ.* **1.** гли́нище, грязи́ща; *прост.* ме́сто, где мно́го вя́зкой гли́ны, сля́коти, гря́зи; *~ка бату* завя́знуть в грязи́ **2.** ме́сто добы́чи гли́ны, гли́няный карье́р

балчыксыл *прил.* гли́нистый, сугли́нистый (*о почвах*); *~ туфрак* сугли́нистая по́чва

балчыксыллык *сущ.* гли́нистость (*почвы*)

бал-ширбәт *сущ. собир.* сва́дебный спиртно́й напи́ток; *баллар булмый балавызсыз, туйлар узмый дусларсыз; яшь киленнең бал-ширбәтен булэк салып котларсыз* (*песня*) не быва́ет мёда без во́ску, а сва́дьбы — без друзе́й; за напи́ток неве́сту отблагодари́те пода́рками

балык *сущ.* **1.** ры́ба (*как животное и как продукт питания*) || ры́бный, ры́бий; *~ кебек йөзү* пла́вать как ры́ба; *~ пешерү (каклау, кыздыру)* вари́ть (вя́лить, жа́рить) ры́бу; *~ сөяге* ры́бья кость; *~ эчәгесе* ры́бьи вну́тренности **2.** *в составе терминологических сочет.* **рыбо-**; *~ үрчетү* рыбово́дство; *~ үрчетүче* рыбово́д; *~ заводы* рыбозаво́д; *~ үткеле (юлы)* рыбохо́д (*в плотине*) □ *~* **авы** не́вод, трал; *~* **агы (сөте)** моло́ки; *~* **канаты** ры́бий плавни́к; *см. тж.* **йөзгеч**; *~* **койрыгы** разнови́дность сверла́ (*при буровых работах*); *~* **куыгы** пла́вательный пузы́рь (*у рыб*); *~* **кылчыгы** ры́бья кость; кость у рыб; *~* **мае** ры́бий жир; *~* **өере** кося́к ры́бы; *~* **тәңкәсе** ры́бья чешуя́; *~* **тоту 1.** рыба́чить, лови́ть ры́бу **2.** *шутл.* моч и́ться во вре́мя сна под себя́ (*о детях*); *~* **түне** то́ня, пути́на (*сезон рыболовства в море*); *~* **чирттерү (~ каптыру)** уди́ть ры́бу (у́дочкой); *~* **шулпасы 1.** уха́ **2.** *перен.* вода́ (*говорится, когда кроме воды есть, пить нечего*); *~***ка бару** ходи́ть (идти́, е́хать, е́здить) на рыба́лку ◊ *~* **башы урынына чәйнәү** *см.* **һаман бер ~ башы**; *~* **тиресе белән эчләнгән** на ры́бьем меху́ (*т. е. без подкладки*) (*об одежде*); *~***ны йөзәргә өйрәтмә** не учи́ ры́бу пла́вать; не учи́ учёного; *~***ның батасы юк** (*нам*) не́чего теря́ть (*букв.* ры́ба утону́ть не бои́тся)

балыккәлтә *сущ. зоол.* рыбоя́щер, ихтиоза́вр (*вымершее животное, относящееся к рептилиям*)

балыклы *прил.* **1.** с ры́бой; *~ кәрзин* корзи́на с ры́бой **2.** ры́бный, изоби́лующий ры́бой; *~ күл* о́зеро, где во́дится мно́го ры́бы; *~ урын* ры́бное ме́сто

балыкчы *сущ.* **1.** рыба́к, рыболо́в || рыболове́цкий; рыба́чий, рыба́цкий; *~лар әртиле* арте́ль рыбако́в, рыболове́цкая арте́ль; *~ күлен мактар* (*посл.*) (*букв.* рыба́к хва́лит своё о́зеро); *~лар авылы* рыба́цкая (рыба́чья) деревню́шка; *~лар авы* рыба́чьи се́ти **2.** *редко* 1) рыбово́д — челове́к, занима́ющийся разведе́нием ры́бы; 2) торго́вец ры́бой □ *~* **көймәсе** рыба́цкая (обы́чно у́тлая) ло́дка

балыкчылык *сущ.* **1.** рыболо́вство || рыболове́цкий; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться рыболо́вством; *~ траулеры* рыболове́цкий тра́улер; *~ флоты* рыболове́цкий флот **2.** рыбово́дство, рыборазведе́ние; *~ институты* институ́т рыбово́дства (рыборазведе́ния)

бальзам *сущ. см.* **бәлзәм**

бальзамлау *см.* **бәлзәмләү**

бамбук *сущ. бот.* бамбу́к || *прил.* бамбу́ковый, сде́ланный из бамбу́ка; *~ таяк* бамбу́ковая па́лка; *~ этажерка* этаже́рка из бамбу́ка □ *~* **аюы** бамбу́ковый медве́дь (*животное семейства енотовых, живущее в южных широтах и внешне похожее на медведя*); бариба́д

бамия *сущ. бот.* садо́вые ноготки́; *~ чәчәге* цвето́к садо́вых ноготко́в

ба́мпер *сущ.* ба́мпер, передо́к (*часть автомашины*); *~ белән бәрдерү* уда́рить ба́мпером

баналь *прил.* бана́льный, лишённый оригина́льности; *~ фикерләр* бана́льные мы́сли

банальләшһү *неперех.* стать бана́льным, преврати́ться в бана́льное; *~кән сүзләр* ста́вшие бана́льными слова́

банальлек *сущ.* бана́льность

банан *сущ.* бана́н, бана́ны (де́рево и его́ плоды́) || бана́новый; *~ ашау* есть бана́ны; *~ плантациясе* бана́новая планта́ция

банарас *сущ.* полушёлковая (*чаще всего белая*) мате́рия (*ткань*); *~тан тегелгән* сши́тый из банара́са || *прил.* состоя́щий, сши́тый из тако́й тка́ни; *~ халат* хала́т из тка́ни банара́с

ба́нда *сущ.* ба́нда (*группа, преследующая преступные цели*)

бандаж *сущ. мед., тех.* банда́ж; *~ бәйләү* привя́зывать (прикрепи́ть) банда́ж; *~ кидерү* надева́ть банда́ж (*на техническое устройство*)

бандажлау *перех. тех.* закрепи́ть, прикрепи́ть банда́ж; подкрепи́ть, поддержа́ть бандажо́м

ба́ндачы *сущ.* член ба́нды, банди́т

бандероль *сущ.* бандеро́ль; *~ салу* отправля́ть бандеро́ль

бандерольле *прил.* бандеро́льный; *~ посылка* бандеро́льная посы́лка

бандит *сущ. разг.* банди́т

бандитизм *сущ.* бандити́зм (*разбой, грабёж с применением насилия или убийства*); *см. тж.* **бандитлык**

бандитла́рча *нареч.* по-банди́тски; банди́тски; ~ *үтерү* убива́ть по-банди́тски, банди́тское уби́йство || *прил.* банди́тский; ~ *кылану* банди́тский посту́пок

бандитлан|у *неперех.* **1.** станови́ться, стать банди́том **2.** вести́ себя́ по-банди́тски, как банди́т □ **~ып йөрү** вести́ себя́ как банди́т

бандитлык *сущ.* бандити́зм; ~ *җәлү* распростране́ние бандити́зма; ~ *эшләү (кылу)* соверши́ть банди́тский посту́пок □ **~ка бару** доходи́ть/дойти́ (докати́ться) до бандити́зма; **~та йөрү** ходи́ть (быть) в банди́тах

бандура́ *сущ.* банду́ра (*струнный музыкальный инструмент у украинцев*); *~да уйнау* игра́ть на банду́ре

бандура́чы *сущ.* бандури́ст; *~лар түгәрәге* кружо́к бандури́стов

бани *сущ.* **1.** *книжн. уст.* архите́ктор, строи́тель **2.** *ист.* попечи́тель (*учебного или богоугодного заведения, покрывающий расходы на его содержание*); спо́нсор, мецена́т

банилык *сущ.* **1.** *уст.* профе́ссия и́ли заня́тие архите́ктора, строи́теля **2.** *ист.* добровóльное попечи́тельство (*учебного или богоугодного заведения*); благотвори́тельность □ **~ итү (кылу)** состоя́ть в попечи́телях, быть попечи́телем

банк *сущ.* **1.** банк (*государственный, сельскохозяйственный, частный*) || ба́нковый, ба́нковский; ~ *эше* ба́нковское де́ло; ~ *билеты* ба́нковский биле́т; *~лар системасы* ба́нковская систе́ма **2.** *карт.* банк (*сумма денег, поставленная на кон*); *~ка куй!* ставь на кон! **3.** *карт.* род аза́ртной ка́рточной игры́; ~ *уены* игра́ в банк ◊ ~ **сугу (сугып алу)** вы́играть банк (*всю ставку в игре*); ~ **тоту** держа́ть банк; ~ **тотучы** банкома́т

ба́нка I *сущ.* ба́нка (*для или из-под консервов; медицинская*); *~га тутыру* класть (накла́дывать, наложи́ть, перекла́дывать, сова́ть) в ба́нку □ ~ **салдыру** лечи́ться с по́мощью ба́нок; ~ **салу** ста́вить ба́нки

ба́нка II *сущ.* ба́нка (*мель в открытом море, посреди моря*)

ба́нкалы *прил.* **1.** с ба́нкой (ба́нками), содержа́щий ба́нку, ба́нки; ~ *әрҗә* я́щик с ба́нками **2.** в ба́нке, заключённый в ба́нку, ба́ночный; ~ *варенье* варе́нье в ба́нках

банкет I *сущ.* банке́т (*торжественный обед или ужин*); ~ *оештыру* организова́ть банке́т

банкет II *сущ.* банке́т (*насыпь из грунта*); ~ *салу* насы́пать банке́т

банкир *сущ.* банки́р, владе́лец ба́нка || банки́рский □ ~ **конторалары** банки́рские конто́ры

банкнот *сущ.* ба́нкно́т (*банковская ценная бумага, купюра*)

банкрот *сущ. прям., перен.* банкро́т □ ~ **булу (~ка чыгу)** стать банкро́том, обанкро́титься

банкротлан|у *неперех.* **1.** обанкро́титься, стать банкро́том **2.** прики́дываться банкро́том, обанкро́тившимся; *~ып кылану* разы́грывать из себя́ банкро́та

банкротлык *сущ. прям., перен.* банкро́тство; ~ *хәле* положе́ние банкро́тства □ **~ка чыгу** обанкро́титься

бант *сущ.* бант □ ~ **итеп бәйләү** завя́зывать/завяза́ть ба́нтом

ба́нтик *сущ.* ба́нтик; *чәчкә ~ кую* прикрепи́ть к волоса́м ба́нтик □ ~ **итеп** бантикообра́зно; вро́де ба́нтика; как ба́нтик

ба́нтиклан|у *страд. от* **бантиклау 1.** быть снабжённым ба́нтиком **2.** име́ть вид ба́нтика; *~ып торган иреннәр* гу́бы ба́нтиком

ба́нтиклау *перех. см.* **бантлау**

ба́нтиклы *прил.* с ба́нтиком, име́ющий ба́нтик (*на голове*); ~ *кызчык* де́вочка с ба́нтиком

бантлау *перех.* завя́зывать/завяза́ть ба́нтом; образова́ть бант

ба́нту *сущ. этногр.* ба́нту (*общее название ряда родственных народностей и их языков в Африке*); ~ *телләре* языки́ ба́нту; ~ *халыклары* наро́ды (наро́дности) ба́нту

баобаб *сущ. бот.* баоба́б, хле́бное де́рево

бап I *сущ. см.* **баб**

бап II *предик. сл. диал.* впо́ру; как раз то, что ну́жно; о́чень кста́ти; *аягына кап, куңеленә ~ (погов.)* как раз па́ра (о супру́гах) □ ~ **килү (төшү)** быть впо́ру, быть к ме́сту; ~ **түгел** не совсе́м годи́тся, не вполне́ приго́дно; не о́чень хорошо́, нехорошо́, не годи́тся

баплау *перех. диал.* **1.** 1) сде́лать что́-нибудь кста́ти, к ме́сту 2) возда́ть по заслу́гам **2.** обуча́ть; тренирова́ть || обуче́ние; трениро́вка; *см. тж.* **бәпләү**

баптизм *сущ.* бапти́зм (*разновидность протестантизма*)

баптист *сущ.* бапти́ст, приве́рженец бапти́зма

бар I *предик. сл.* **1.** есть, суть; име́ется в нали́чии; налицо́; *бармы бездә мөмкинлекләр? бар!* име́ются ли у нас возмо́жности? име́ются! *бүген минем эшем бар* сего́дня у меня́ есть де́ло (*я занят*) **2.** *в постпозиции к* 1) *сущ. в притяж. ф.* кто име́ет/име́ющий *кого, что;* облада́тель *чего; аты барның канаты бар, сыеры барның сые бар (посл.)* у кого́ есть ло́шадь (име́ющий ло́шадь), крыла́т, у кого́ есть коро́ва (име́ющий коро́ву), бога́т (*букв.* име́ет я́ства); *колагы бар ишетсен, күзе бар күрсен! (погов.)* име́ющий у́ши да слы́шит, име́ющий глаза́ да ви́дит 2) *сущ. на* **-лык/-лек** *в притяж. ф.* ведь (обы́чно) *каков;* ведь быва́ет, что; изве́стно, что *каков (каково);* во́дится, име́ется; *җирнең суыклыгы бар* земля́-то ведь холодна́; земля́ быва́ет холо́дной; *усаллыгың бар инде (синең)* да уж, крут твой нрав; насчёт кру́тости нра́ва, то э́то, коне́чно, тебе́ не занима́ть: она́ за тобо́й во́дится (у тебя́ име́ется) 3) *прич. на* **-(ы)рлык/-(е)рлек** *в притяж. ф.* в состоя́нии; могу́ (мо́жешь, мо́жет и т. д.); *биесәм биерлегем бар* е́сли захочу́ пляса́ть — я в состоя́нии пляса́ть; *мактанырлыгы да бар* он мо́жет (впра́ве) и похва́статься (*т. е. имеет чем похвастаться*) 4) *имя действия на* **-у/-ү** *в притяж. ф.* возмо́жно, что; о́чень мо́жет быть (ста́ться), что; мо́жно и; *дошманның һөҗүм итүе бар* возмо́жно, что враг нападёт; *бүген кунак килүе бар* о́чень мо́жет ста́ться, что сего́дня бу́дут го́сти; *урманда адашуың бар* в лесу́ мо́жно (*букв.* мо́жешь) заблуди́ться 5) *прич. на* **-асы/-әсе, -ыйсы/-исе** *в притяж. ф.* (обяза́тельно) на́до; предстои́т; необходи́мо что; *калага барасым бар* мне на́до съе́здить в го́род; *экзамен бирәсе бар* предстои́т сдава́ть экза́мены 6) *прич. на* **-ган/-гән, -кан/-кән** *в притяж. ф.* что де́лал/сде́лал *когда-то; аның Мәскәүдә булганы бар* он когда́-то быва́л в Москве́; *яулыгымны җилфердәтеп йөргәнем бар (песня)* ходи́ла я когда́-то с развева́ющимся платко́м (*на голове*) **3.** *в знач. сущ. в притяж. ф.* 1) *см.* **барлык**; прису́тствие, существова́ние, нали́чность; *мин синең барыңны белмәдем* я не знал, что ты прису́тствуешь; *гомерем булса онытмамын, җир шарында син барын (песня)* пока я жив, не забу́ду, что ты существу́ешь на земле́ 2) *в притяж. ф. 3 л. ед.* **бары** всё, что есть

(в нали́чии); всё нали́чное; *хәзинәдә бары* всё, что есть в закрома́х; *бары белән байга сан* (*посл.*) чем бога́ты, тем и ра́ды (*букв.* всем тем, что име́ем, мы равны́ богате́ям) **4.** *в знач. нареч. в косв. п. ед. ч.* 1) *в ф.* **барга** в си́лу нали́чия *чего́;* потому́, что име́ется *что-л.; һәрбер карга каркылдый көче барга* (*посл.*) ка́ждая воро́на ка́ркает потому́, что име́ется у неё си́ла 2) *в ф.* **барда** при нали́чии *чего́;* в прису́тствии *кого́; оста барда кулың тый, остаз барда телең тый* (*посл.*) при ма́стере не стара́йся показать своё уме́ние, при наста́внике не распуска́й свой язы́к 3) *в ф.* **барында** пока́ есть (существу́ет, в нали́чии) *кто, что; җан барында ир көрәштән качармы?* пока́ душа́ в те́ле, настоя́щий мужчи́на ра́зве увильнёт от борьбы́? **5.** *в знач. прил.* име́ющийся, нали́чный, действи́тельно существу́ющий; *бар нәрсә балдан татлы* (*посл.*) име́ющаяся вещь (то, что име́ешь) доро́же всего́ (*букв.* сла́ще мёда); *чын мәхәббәт бар эш ул* (*песня*) настоя́щая любо́вь действи́тельно существу́ет □ **бар булу 1.** быть, име́ться, нали́чествовать, прису́тствовать; *бар булганчы, юк булсын* лу́чше бы (его́) не́ было (*такого*); *бар булды ни, юк булды ни* есть ли, нет ли — всё равно; *бар булып торсын* пусть бу́дет в нали́чии **2.** появля́ться, сотвори́ться || появле́ние; *ул көтмәгәннән бар булды* он внеза́пно появи́лся; **бар иде** был, бы́ли; бывал, быва́ли (*как я видел*); *минем бер дустым бар иде* был у меня́ (*оди́н*) друг; *их, яшь чаклар бар иде* (*песня*) эх, бы́ли го́ды молоды́е; *бар иде, ди, юк иде, ди...* бы́ло, не́ было... (*зачин. сказки*); **бар итү 1.** сотвори́ть/сотворе́ние; *юктан бар итү* сотвори́ть из ничего́ **2.** доста́ть, сде́лать, сработать **3.** сде́лать вид, что есть; *юк эшне бар итеп йөрү* де́лать вид, что хо́дишь по дела́м (а де́ла-то нет) ◊ **бар дип тә белмәү** и не счита́ться, и во внима́ние не принима́ть; и знать не хоте́ть; *мин аларны бар дип тә белмим* я их знать не зна́ю; знать я их не хочу́; мне на них наплева́ть; **бар икән 1.** быва́ет же (*с оттенком удивления или презрения*); *бар икән шундый кешеләр!* быва́ют же таки́е (*нехорошие*) лю́ди! **2.** сужде́но; ока́зывается; *бар икән күрәселәрем* вида́ть, сужде́но мне пережи́ть тако́е; *бар икән үзеңдә көч!* ох, силён же, ока́зывается, он!

бар II *сущ.* **1.** доста́ток, бога́тство; *бар өстенә бар, май өстенә бал* (*посл.*) доста́ток к доста́тку не обу́за (*букв.* что мёд пове́рх ма́сла) **2.** бога́тый, иму́щий; *барга бәла күренмәс* (*посл.*) иму́щий не ви́дит беды́ (*т. к. это его мало касается*)

бар III *мест. опред.* **1.** весь, всё, вся; *бар ышанычым* вся моя́ наде́жда; *бу дөньяда бар кеше дә нигә тигез булмаган?* (*песня*) заче́м в э́том ми́ре все лю́ди не равны́? **2.** *в препозиции к причастию на* **-ган/-гән** *в притяж. ф.:* **барганы (барганым, барганың)** *и т. п.* всё, то и де́ло; то́лько и ... , что осо́бенно; всё вре́мя; *бар белгәне* то́лько и зна́ет, что... , то́лько тем и занима́ется, что... ; *бар булганы* то́лько и состои́т из... ; *бар курыкканы* то, чего́ он осо́бенно (всё вре́мя) бои́тся, э́то... ; *бар уйлаганым син генә* о тебе́ то́лько и ду́маю; всё вре́мя о тебе́ и ду́маю □ **бар да** всё, всё-всё; **бар кадәр** ско́лько есть; **бар кебек** всё, что ни на есть; *бар кайгыртуларым гел синең өчен генә* (*песня*) все мои́ печа́ли, что есть, всё — из-за тебя́; **бар көчкә (хәлгә)** во всю мочь, изо все́х сил

бар IV *сущ.* бар (*небольшой ресторан; кафе*); *бар хадиме* ба́рмен, слу́жащий в ба́ре

бар V *сущ. физ.* бар (*единица измерения давления атмосферы*)

барабан *сущ. в разн. знач.* бараба́н (*музыкальный инструмент, а также полая, цилиндрическая часть механизма*) □ ~ **кагу (сугу) 1.** бить в бараба́н, бараба́нить **2.** *перен.* громко реклами́ровать *что-л.;* ~ **корсак** большо́й живо́т; челове́к с больши́м живото́м; ~ **пәрдәсе** бараба́нная перепо́нка (*о слуховом аппарате человека и животных*)

барабанлау *неперех.* бараба́нить (*производить частые и мелкие удары по чему-л.*)

барабанчы *сущ.* **1.** бараба́нщик; ~ **булу** быть бараба́нщиком **2.** глаша́тай, взыва́ющий к чему́-нибудь **3.** *тех.* бараба́нщик — рабо́чий, рабо́тающий у бараба́на разли́чных механи́змов

барабанчык *сущ.* **1.** ма́ленький бараба́н **2.** мембра́на (*в живых организмах*)

бара-бара *нареч.* со вре́менем; постепе́нно, с тече́нием вре́мени; в конце́ концо́в; *бара-бара барсы да җайланды* постепе́нно всё нала́дилось; *эшләр бара-бара нишләр* (*погов.*) дела́, дела́, куда́ же они́ веду́т в конце́ концо́в

барабыз *сущ. ист.* **1.** бараву́з (*извозчик, возивший седоков на санях-розвальнях в Казани*) **2.** бараву́з (*сани такого извозчика*)

барабызчы *сущ. см.* **барабыз 1**

барак *сущ.* бара́к; ~*та тору* жить в бара́ке || *прил.* бара́чный; ~ *йорт* бара́чный дом (зда́ние)

бараката *сущ.* сосе́д по бара́ку; ~*лар булып* как сосе́ди по бара́ку (*жить*)

бара́нка *сущ.* **1.** *кулин.* бара́нка, бара́нки; ~ *пешерү* печь бара́нки **2.** *перен. прост., шутл.* рулево́е колесо́ (*троллейбуса, автомобиля*) ◊ ~ **ясау (итеп бөгү)** согну́ть в бара́ний рог

бара-тора *сущ. см.* **бара-бара**

барбарис *сущ. бот.* барбари́с (*кустарник, а также его ягоды*)

баргалау *многокр. от* **бару** (*в знач.* 1—4); ха́живать (*в определённом направлении*); *кунакка* ~ иногда́ е́здить, ха́живать в го́сти; *суга* ~ иногда́ (*порой, нередко*) ходи́ть за водо́й

барда *сущ.* барда́ (*отходы винокурения, пивоварения, переработки свёклы в сахар и пр., употребляемые как корм скоту*)

бардак *сущ. прост.* **1.** *см.* **фәхешханә 2.** *перен.* 1) барда́к (*грязное, неприбранное помещение*) 2) беспоря́док (*в помещении, обществе*)

бардыр|у *редко разг.* дать ход; вести́ де́ло || веде́ние де́ла; *эшне ~а алмады* он не смог вести́ (*двинуть*) де́ло

барельеф *сущ.* барелье́ф (*изображение на плоскости с некоторым рельефом*) || *прил.* барелье́фный; ~ *портрет* барелье́фный портре́т

барельефлы *прил.* барелье́фный

ба́ржа *сущ.* ба́ржа (*вид судна*)

ба́ржалап *нареч.* ба́ржами (ба́ржей); ~ *ташу* вози́ть ба́ржами (ба́ржей)

ба́ржачы *сущ.* матро́с, обслу́живающий ба́ржу (*работающий на барже*)

ба́рий *сущ.* ба́рий (*химический элемент*); ~ *кислотасы* ба́риевая кислота́

ба́рийлы *прил. хим.* ба́риевый; ~ *кушылмалар* ба́риевые соедине́ния

ба́рин *сущ.* **1.** ба́рин (*мн. баре, бары*) **2.** *перен.* ба́рин (*человек, заставляющий себя особо уважать или смотрящий свысока на других*)

ба́ринлык *сущ.* ба́рство (*высокомерие, чванство и др. качества, свойственные баринам*) || ба́рственный; ~ *гадәте* ба́рственная привы́чка

ба́риннарча *нареч.* ба́рственно, по-ба́рски

бари́т *сущ. хим.* бари́т

баритлы́ *прил. хим.* бари́товый; *~ су* бари́товая вода́

баритон *сущ.* баритóн (*певческий мужской голос, а также певец, обладающий таким голосом*) || *прил.* баритóнный; баритона́льный; *~ тавыш* баритóнный гóлос

баритональ *прил.* баритона́льный (бли́зкий к чи́стому баритóну); *~ тавыш* баритона́льный гóлос

барк *подр. кряканью уток:* кря; *~ итү* кря́кнуть

баркылдау *неперех.* **1.** кря́кать (*об утках*) **2.** петь ни́зким гóлосом (*о дрозде*)

баркылдык *сущ. зоол.* **1.** дрозд; *см. тж.* **чуар сыерчык**; *~лар килде* прилете́ли дрозды́ **2.** *диал.* скворе́ц; *~ оясы* скворе́чня, скворе́чник **3.** *диал.* у́тка-кря́ква

барлама *сущ.* **1.** прове́рка нали́чности, инвентариза́ция; *~ үткәрү* произвести́ инвентариза́цию **2.** *см.* **барлау**

барлану *страд. от* **барлау**; проверя́ться/прове́риться

барлату *понуд. от* **барлау**; заста́вить прове́рить

барл|ау *перех.* **1.** проверя́ть/прове́рить нали́чность; подсчи́тывать нали́чное || прове́рка, подсчи́тывание (*того, что имеется в наличности*); перекли́чка; *кичке ~ау* вече́рняя перекли́чка; *~ау сәгате* час прове́рки **2.** приготóвить, готóвить, подготóвить (по рее́стру) || приготовле́ние (веще́й); *юлга әйберләрне ~ау* подготóвить ве́щи, необходи́мые для доро́ги □ *~* **ап кую** зара́нее прове́рить и приготóвить; **~ап чыгу** устро́ить о́бщую прове́рку; **~ый килү** постоя́нно проверя́ть нали́чие

барлы *прил.* иму́щий, состоя́тельный; *см. тж.* **барлыклы**; *ярлы хәлен ~ белми* (*посл.*) сы́тый голóдного не разуме́ет (*букв.* иму́щий не понима́ет положе́ния неиму́щего); *үлем ярлыга да бер, ~га да бер* (*посл.*) смерть всем одна́: и бе́дным, и бога́тым; *~ — ~ белән, ярлы — ярлы белән* (*посл.*) (*букв.* иму́щий (име́ет де́ло) с иму́щими, бедня́к — с бедняка́ми)

барлыгы *нареч.* всё, вме́сте взя́тое; всего́, всего́-то; *~ ун кеше* всего́ де́сять челове́к

барлыгысы *нареч. разг. см.* барлыгы; *см. тж.* **җәмгысы**

барлы|к I *сущ.* **1.** нали́чие, существова́ние; то, что есть, име́ется, существу́ет; *~гы мәгълүм* изве́стно, что он (оно́, она́) существу́ет (име́ется); *~гын беләм* зна́ю, что он есть (существу́ет) **2.** су́щее, действи́тельность; *бөтен ~к хәрәкәттә* всё су́щее в движе́нии **3.** суще́ственно, есте́ственно; *бөтен ~гым белән* всем мои́м существо́м □ **~кка бар** есть-то оно́ есть, действи́тельно есть, име́ется, но... ; **~кка килү** возника́ть/возни́кнуть, образова́ться, зарожда́ться/зароди́ться; появля́ться/появи́ться || возникнове́ние, зарожде́ние, появле́ние, сотворе́ние; *дөньяның ~кка килуе* сотворе́ние ми́ра; *юктан сүз генә ~кка килә* из ничего́ возника́ет то́лько сло́во; *~кка китерү* образова́ть; создава́ть/созда́ть; порожда́ть/породи́ть; сотвори́ть; вызыва́ть

барлык II *сущ. разг.* доста́ток, бога́тство; *~ яраштыра, юклык талаштыра* (*посл.*) доста́ток примиря́ет, недоста́ток (бе́дность) ссо́рит

ба́рлык III *мест. опред.* весь, вся; *см. тж.* **бөтен, һәммә**; *~ илләрнең пролетарийлары, берләшегез!* пролета́рии всех стран, соединя́йтесь! *~ көчне туплап* собра́в все си́лы □ *~* **педальләргә басу** нажима́ть на все педа́ли (*действовать всеми доступными средствами*)

барлыклы *прил.* иму́щий, зажи́точный, име́ющий доста́ток, с доста́тком; *~ кеше* иму́щий челове́к, челове́к с доста́тком

барлыклы-көрлекле *прил. собир.* зажи́точный и кре́пкий (*крестьянин, хозяин*)

барлы-көрле *прил.* бога́тый, иму́щий; бога́тые, иму́щие; *барлы-көрле кеше* иму́щий челове́к

барлыксыз *прил.* неиму́щий, бе́дный; *~ — гарьлексез* (*посл.*) неиму́щий не име́ет позо́ра (*т. к. нечего терять*)

барлы-юклы *прил. разг.* ми́зерный, ни́щенский, ничто́жный; ску́дный; кот напла́кал; счита́й, что нет; *барлы-юклы акчага* на ми́зерные де́ньги; *хезмәтләрең барлы-юклы синең* трудо́в у тебя́ кот напла́кал

барма|к I *сущ.* **1.** па́лец, па́льчик (*у человека и животных*); *~к сөяге (сөякләре)* фала́нга (*пальцев*); *~ к буыны* суста́в па́льца (па́льцев); *~к очы* ко́нчик па́льца (па́льцев); *~к белән ~к та тиң түгел* (*посл.*) (*букв.* да́же и па́льцы не равны́ ме́жду собо́й; *бер ~гыңны бөкләсәң, бишесе дә бөгелер* (*посл.*) е́сли согну́ть оди́н па́лец, и остальны́е согну́тся; *биш ~кның кайсысын тешләсәң дә авырта* (*посл.*) (*букв.* како́й из па́льцев не уку́сишь, одина́ково бо́льно (*о судьбе детей*) **2.** па́лец, па́льчик (*перчатки, варежек и т. п.*); *~к бәйләү* вяза́ть па́льчик (*шерстяных перчаток, варежек*) **3.** *перен.* па́лец; спи́ца, шток (*деталь машин и механизмов в виде палочки*); *тегермәч ~гы* спи́ца колеса́; *см. тж.* **киги (кигәй)** **4.** мото́к ни́ток, мотня́ *обл.; бер ~к җеп* оди́н мото́к ни́ток □ **~к басымы 1.** вы́емка, образо́ванная давле́нием па́льцев (*на тесте; на глине*) **2.** отпеча́ток па́льцев; **~к башы** ко́нчики па́льцев; **~к бөгү (вату, сындыру)** загиба́ть (лома́ть) па́льцы одно́й руки́ друго́й руко́й (*как характерный жест, вызываемый сильным волнением*); **~к иле** *см.* **иле**; **~к карыштыру** счита́ть на па́льцах; сообража́ть, шевеля́ па́льцами; **~к санаш (санашлы)** вид игры́ па па́льцах; **~к хисабы** *лит. строй силлабического стиха, основанный на чередовании цезур после равного количества слогов в строках;* **~к шартлату** щёлкать па́льцами, сгиба́я в суставах (*как жест нарочито выраженного спокойствия, удовлетворения, например, на виду у недругов*); **~к янау (селкү)** погрози́ть па́льцем ◊ **~гы бау ишә** ма́стер по ча́сти обма́нов (*букв.* тот, кто кого́ уго́дно обведёт вокру́г па́льца); **~гы үзенә таба кәкре** ли́чные интере́сы ста́вить вы́ше; своя́ руба́шка бли́же к те́лу; (сам) себя́ не обде́лит; **~к арасыннан кысу (~к арасыннан кысып кына)** проявля́я ску́пость, ска́редность (*букв.* выда́вливая сквозь па́льцы); **~к аркылы карау** смотре́ть сквозь па́льцы; **~к башы кебек 1.** кру́пный (*о горохе, ягодах и пр.*) **2.** небольшо́й (*в конкретном и абстрактном значении*); **~к белән санарлык** наперечёт: раз-два и обчёлся; **~к бите кадәр (хәтле, чаклы)** о́чень небольшо́й (*о вещах, имеющих характерную полезную площадь, о столе, о тканях и т. п.*); **~к буе (~к буйлыгы)** с ногото́к; о́чень небольшо́го ро́ста; о́чень небольшо́й; **~к йөртү (уйнату)** скры́тно повлия́ть, исподтишка́, незаме́тно возде́йствовать (*на события*); **~к саны** немногочи́сленно; не бо́лее, чем деся́ток; **~к тешләү** прику́сывать/прикуси́ть па́лец (*от изумления*); **~к төртү** указа́ть (показа́ть) па́льцем (*как жест насмешки, издевательства*); **~к уйнау** име́ть скры́тое влия́ние (*нехорошее, злое*) (*о ком-л.*) || скры́тое влия́ние *кого-л.;* **~к чуты** счёт на па́льцах, гру́бый счёт малогра́мотных; **~ка урарлык акылы юк** нет ни чу́точки ума́, глуп как пень; **~ка урарлык (юк) юк (калмаган)** почти́ совсе́м нет; ску́дно, ми́зерно; кот напла́кал; **~ны авызга кабу** су́нуть па́лец в рот (*как жест удивления, величайшего изумления*); **~ны ~ка сукмау** па́лец (па́льцем) о па́лец не уда́рить: па́льцем

не шевельну́ть; **~та (~гында, ~гымда) биетү** заста́вить плясáть под свою́ ду́дку; **~тан суырган** вы́сосанный из па́льца (*бессодержательный, без фактов*); **~тан суыру** вы́сосать из па́льца

бармак II *сущ.* го́фры, газыри́ на оде́жде (*нашитые для красоты*)

бармак-бармак *прил.* в ви́де па́льцев рук; *бармак-бармак бозлар* сосу́льки в ви́де па́льцев

бармакландыр|у *неперех.* гофрирова́ть; шить газыри́ || гофриро́вка, пришива́ние газыре́й (*на одежду*); *~ып тегү* шить с газыря́ми

бармаклы *прил.* **1.** с па́льцем, па́льчиком (*о варежках, рукавицах*); с дета́лями в ви́де па́льцев, што́ков (*колесо механизма*) **2.** *разг.* в мо́тках, мотня́х *обл.*; *~ мулине* мулине́ в мотка́х

бармаксыз *прил.* беспа́лый, без па́льцев; не име́ющий (*определённого количества*) па́льцев; *ике ~ кеше* челове́к без двух па́льцев

бармакча *сущ.* **1.** па́лец, па́льчик у перча́тки, ва́режки, рукави́цы; *~ бәйләү* вяза́ть па́лец (*перчатки и др.*) **2.** *редко* кла́виша (*гармони, рояля*); *~га басу* нажа́ть на кла́вишу **3.** газыри́ (*на одежде*)

бармакчалы: бармакчалы үлән *бот.* па́льчатая трава́

бармакчык *сущ. диал.* **1.** па́льчик, мизи́нец **2.** *бот.* наперста́нка, дигита́лис (*вид лекарственного растения*); *см. тж.* **уймак чәчәк**

барнагыл *сущ. см.* **барнау**

барнак *сущ. диал.* ко́жаная перча́тка с двумя́ па́льцами (*для большого и указательного пальцев*)

барнаска *сущ. диал.* **1.** ко́жаный напёрсток; *~ белән тегү* шить (занима́ться шитьём) при по́мощи напёрстков **2.** *уст.* напе́рсник, напе́рсница (*на свадьбе*)

барнау *сущ. ист. старинная трёхкопеечная медная монета, чеканившаяся для восточных областей Русской империи в г. Барнауле (Барнагуле)*

баро́граф *сущ.* баро́граф (*прибор для записывания изменений давления*)

барока́мера *сущ.* барока́мера; *~да сынау* испы́тывать в барока́мере

баро́кко *сущ. ист.* баро́кко (*стиль архитектуры в скульптуре*); *~ стилендәге бина* зда́ние в сти́ле баро́кко

баро́метр *сущ.* баро́метр (*прибор для измерения давления*); *терекөмешле ~* ртутный баро́метр

бароме́трик *прил.* барометри́ческий; *~ үлчәүләр* барометри́ческие измере́ния

барон *сущ.* баро́н (*титул в феодальной иерархии*); *~ Мүнхгаузен мажаралары* приключе́ния баро́на Мюнхга́узена

баррика́да *сущ.* баррика́да || баррика́дный; *~ кору* возводи́ть, стро́ить баррика́ду

баррика́далану *возвр.-страд. от* **баррикадалау** **1.** баррикади́роваться, забаррикади́роваться **2.** баррикади́роваться, быть баррикади́рованным

баррика́далау *перех.* баррикади́ровать, забаррикади́ровать (*улицы*)

баррика́далы *прил.* баррика́дный; *~ сугышлар* баррика́дные бои

барс *сущ. см.* **барыс**

барсы, барысы *мест.* все, все из них, все они́; *уйлама, күңлем ~н да, кайберләре калсын да* (*песня*) не ду́май, душа́ моя́, обо всём, оста́вь ко́е-что́ и без внима́ния

ба́ртер *сущ.* ба́ртер (*обмен товара на товар*)

ба́ртерлы *прил.* ба́ртерный; *~ тиҗарәт* ба́ртерная сде́лка (торго́вля)

бар|у *неперех.* **1.** 1) ходи́ть, идти́; е́здить, е́хать; плыть, лете́ть (*удаляясь от говорящего или от места жительства говорящего, или минуя его*) || хожде́ние, езда́, пла́вание, полёт; *әнә ~а ул* вон он (она́) идёт; *~маган җирем каллмады* я всё обошёл (объе́здил); я везде́ побыва́л (*букв.* не оста́лось ме́ста, где я не́ был); *урам буйлап ~у* идти́, е́хать по у́лице; *тау Мөхәммәткә ~маса, Мөхәммәт тауга ~а* (*посл.*) е́сли гора́ не идёт к Магоме́ту, то Магоме́т идёт к горе́; 2) ходи́ть, идти́, е́здить, е́хать, плыть, лете́ть (*двигаясь в определённом направлении, определённым образом*); а) *җәяү (җәяүләп) ~у* идти́, ходи́ть; б) *атта, арбада машинада ~у*; е́хать, е́здить; дви́гаться *на чём* **2.** *редко* уйти́, уходи́ть, отдаля́ться; *см. тж.* **китү**; *~, ~ моннан* уйди́, уходи́ отсю́да **3. (-га ~у)** ходи́ть, сходи́ть; е́здить, съе́здить || пое́здка заче́м (*в определённое место*); *калага ~у* съе́здить в го́род; *суга ~у* сходи́ть за водо́й; *сунарга ~у* идти́, сходи́ть на охо́ту; *чакырган җиргә ~у* съе́здить, сходи́ть по приглаше́нию **4. (-га ~у)** уходи́ть, идти́, пойти́, е́хать, е́здить, пое́хать, что́бы... (в, за, с це́лью, на); *балыкка ~у* пое́хать, пойти́ порыба́чить; *кунакка ~у* пойти́ в го́сти; *ипигә ~у* пойти́ за хле́бом (*в магазин*); *укырга ~у* пойти́, пое́хать учи́ться (*в школу*) **5.** продолжа́ться, происходи́ть, идти́ (*о каких-л. процессах, событиях и пр.*); *эш ~а, кантур яза* (*погов.*) дела́ иду́т, конто́ра пи́шет; *кайда көрәш ~а, егет шунда* (*посл.*) джиги́т там, где идёт борьба́; *бәхәс озак ~ды* спор продолжа́лся до́лго **6.** выполня́ть, исполня́ть (*какие-л. постоянные обязанности кем-л.*); *укудан яхшы ~у* хорошо́ учи́ться, хорошо́ выполня́ть учени́ческие обя́занности (*уроки и пр.*) **7.** подойти́, подходи́ть, быть приго́дным; годи́ться, пригоди́ться; *бу эш сиңа ~мый* э́то де́ло не для тебя́ (не по тебе́); *мондый план ~мый* тако́й план (*действий*) не приго́ден (не годи́тся) **8.** быть к лицу́; быть по вку́су; *см. тж.* **килешү**; *синең яулыгың кара, сиңа ак яулык ~а* (*песня*) твой плато́чек чёрен, а (*между тем*) тебе́ к лицу́ бе́лый **9.** быть не в (на) по́льзу; *шәраб миңа ~мый* вино́ мне не на по́льзу **10. (кемгә ~у)** выходи́ть/вы́йти за́муж *за кого; иргә ~ганчы, биләүсә эзерләмә* (*посл.*) (*букв.* не гото́вь пелёнки (до) ра́ньше заму́жества) **11. (-га ~у)** пойти́ *на что*, сметь (посме́ть, реши́ться) *на что-л. (рискованное, опасное или недозволенное); җинаятькә ~у* пойти́ на преступле́ние; *ничек син шундый эшкә ~дың?* как ты пошёл на тако́е де́ло? **12.** проявля́ть/прояви́ть (*какое-л. определённое*) ка́чество; *яшьлегеңә ~асың* проявля́ешь свою́ мо́лодость (*т. е. неопытность, горячность и т. п.*); *чаялыгына ~ып* прояви́в бо́йкость хара́ктера; *үҗәтлегенә ~ды* проявля́л нену́жное упо́рство **13.** *в сочет. с вспом. гл.* **дип** продолжа́ть/продо́лжить утвержда́ть, что... , остава́ться при (*определённом*) мне́нии; отста́ивать *какое-л.* мне́ние; *белмәдем, күрмәдем дип ~у* продолжа́ть утвержда́ть, что, мол, я не знал, не ви́дел; *эшне башларга кирәк дип ~у* отста́ивать мне́ние о том, что ну́жно начина́ть де́ло **14.** *в повел. накл.* **бар** поди́, попро́буй; *алдарсың, ~, Фәритне* попро́буй, обмани́ Фари́та **15.** *в ф.* **барып** *перед глаголом, несущим основное значение, передаёт значение целенаправленности действия* (*в ряде случаев переводится приставками за-, по-*); **~ып алу** забра́ть, закупи́ть; **~ып килешү** пойти́ и помири́ться; **~ып күру** посмотре́ть; сходи́ть, съе́здить для того́, что́бы (*самому*) уви́деть **16.** *в знач. вспом. гл. с деепр. в ф. на* **-ып, -п** *передаёт оттенок:* 1) *результативного, успешно продолжающегося действия; кереп ~у* продолжа́ть входи́ть; *кайтып ~у*

возвраща́ться (*домой*); *урамнан узып ~а, кашыннан кузе кара* (*песня*) (вот она́) прохо́дит по у́лице, глаза́ её черне́й бове́й; 2) *беспрерывного, однообразно-последовательного действия; очып ~у* лете́ть (*беспрерывно, в настоящий момент*); *укып ~у* чита́ть (*не пропуская ничего*); *язып ~у* запи́сывать, выпи́сывать (*всё, что слышишь, узнаёшь и т. п.*); *планны утэп ~у* всё вре́мя выполня́ть план **17.** *в знач. вспом. гл.-модификатора с деепр. в ф. на* **-а/-ый** *передаёт оттенок:* 1) *постоянного, продолжающегося усиления действия и переводится при помощи сочет.* всё бо́лее; *арта ~ган хаҗәтләр* всё бо́лее расту́щие потре́бности; *эсселәнә ~у* станови́ться всё бо́лее жа́рким (*о дне*); 2) *действия, приближающегося к определённому, ожидаемому концу, и переводится словами* ско́ро, в ско́рости, вот-вот; *кояш баеп ~а* со́лнце вот-вот зака́тится; *ударник булып ~а* он ско́ро (вот-вот) ста́нет уда́рником; 3) *периодического повторения или закономерного проявления действия; яза ~у* периоди́чески (*или по мере поступления информации*) запи́сывать; *үлчи ~у* периоди́чески, то и де́ло измеря́ть всё, что ни появля́ется (*нужного*); *донья малы — дуңгыз каны, килә ~а,* (*посл.*) (*букв.* земно́е (бре́нное) иму́щество, что свино́е отро́дье, прихо́дит и уха́дит) □ **~ып җитү 1.** доходи́ть, дойти́, доезжа́ть/дое́хать (*до определённого места или к определённому времени*); *сәгать бишкә ~ып җитү* (успе́ть) подойти́ к пяти́ часа́м (часа́м к пяти́) **2.** *см.* **~ып чыгу** 4 **3.** быть по́нятым, доходи́ть, дойти́; *халыкка ~ып җитү* доходи́ть до (*созна́ния*) масс; **~ып кайту** съе́здить, сходи́ть (*один раз, далеко*), оберну́ться; **~ып керү** зае́хать/зайти́ (*один раз*); **~ып килү** съе́здить/сходи́ть (*один раз, быстро, недалеко*); **~ып күренү** съе́здить/сходи́ть, что́бы предста́виться; **~ып сыену** проси́ться под защи́ту; *байга ~ып сыенма* (*посл.*) не проси́сь под защи́ту богате́я; **~ып сөйләү (әйтү) 1.** доводи́ть до све́дения (самоли́чно) **2.** доноси́ть (*начальству и т. п.*); **~ып төшү 1.** внеза́пно прие́хать/прийти́, зае́хать/зайти́ (*в гости, к кому-л.*) **2.** внеза́пно свали́ться с ног (*от удара или споткнувшись*); **~ып тукталу (туктау, төртелү)** наткну́ться, приостанови́ться, притормози́ться (*наткнувшись на что-л. или дойдя до чего-л.*); **~ып урнашу** размеща́ться/размести́ться, устра́иваться/устро́иться на но́вом ме́сте; **~ып чыгу 1.** наконе́ц, дойти́, дое́хать *до какого-л.* ме́ста (*после скитаний, мытарств и т. п.*) **2.** зае́хать/зайти́, загляну́ть **3.** получа́ться/получи́ться, удава́ться; успе́шно выполня́ться/вы́полниться; *эш ~ып чыга* де́ло на мази́ **4.** доходи́ть/дойти́ до кра́йности; **~ып чыккан** отпе́тый, пропа́щий, ко́нченый; **~ып чыкмау** не годи́ться, быть него́дным; *алай ~ып чыкмый* так не пойдёт ◊ **~а торгач** со вре́менем, с тече́нием вре́мени; *см. тж.* **бара-тора; ~ып йөрү** далеко́ ходи́ть *к кому-л., куда-л.*; тра́тить вре́мя и си́лы на хожде́ние; *юкка ~ып йөрү* ходи́ть впусту́ю; **~ып сугылу** не зна́я, что де́лать, обрати́ться к пе́рвому попа́вшемуся; случа́йно, на авось заходи́ть/зайти́ *куда-л.*; **~ып тәрәлү 1.** заде́рживаться, приостана́вливаться из-за (*чего-л.*) **2.** быть зави́симым *от чего-л.*; **~ып тию 1.** попа́сть в то́чку **2.** задева́ть *кого-л.*; *«кар» дисәң, каргага ~ып тия, «тор» дисәң — торнага* (*посл.*) ска́жешь «кар», задева́ет воро́н, ска́жешь «тор» — журавля́ (*об опасности задеть кого-л.*); **~ып тоташу** быть глубоко́ свя́занным

бару-кайту *сущ. собир.* **1.** пое́здка, хожде́ние туда́ и обра́тно; *бару-кайту ничә көн?* ско́лько дней бу́дет пое́здка туда́ и обра́тно? **2.** *в ф.* **баруы-кайтуы** вся пое́здка (*всё хождение туда и обратно*)

барут *сущ. уст.* по́рох (*употребляемый для заряжения пушек*); *см. тж.* **порак**

баручы 1. *прич. от* **бару** *в знач. сущ.* **2.** *индив.* ходо́к; *моннан соң мин аларга ~ түгел* по́сле э́того я к ним не ходо́к

бархан *сущ.* барха́н (*песчаные наносные холмы в пустынях*)

ба́рхат *сущ. см.* **бәрхет**

ба́рча *мест. опред. книжн.* **1.** весь, все, ка́ждый, вся́кий (*~быз* все мы, *~гыз* все вы, *~сы* все они́, все упомя́нутые); *~сы өр-яңадан* все (ве́щи) но́венькие; *~эштә эш нигез* (*посл.*) в ка́ждом де́ле основно́е — рабо́та; *туй — тиешленеке, бәйрәм — ~ныкы* (*посл.*) сва́дьба — ли́чное де́ло, пра́здник — о́бщее (каса́ется ка́ждого) **2.** весь, все, вся; *~ гәүдәм авырта* всё моё те́ло боли́т

ба́рщина *сущ. ист.* ба́рщина || ба́рщинный; *см. тж.* **коллык көне**; *~ хезмәте* ба́рщинный труд

бары I 1) *мест. опред.* всё, что есть, что налицо́; *см. тж.* **барлыгы** 2) *мест. личн.* **~быз** все мы, **~гыз** все вы, **~сы** все они́; *сез ~гыз да* и все вы (*совоку́пно*); *әй дусларым, җырлыйк әле, ~быз бергә чакта* (*песня*) споёмте-ка, друзья́, пока́ мы неразлу́чны (*букв.* пока́ все мы вме́сте) □ **~ннан (~сыннан) да** всего́; *~ннан да кирәгрәк* нужне́е всего́; *~ннан (~сыннан) да көчлерәк* сильне́е всего́; *~ннан (~сыннан) да бигрәк (элек)* пре́жде всего́; в пе́рвую о́чередь; бо́льше (бо́лее) всего́

бары II *союз. опред.* всего́ лишь, то́лько лишь; всего́, то́лько, лишь; *ул ~ уналтыда гына* ему́ (ей) всего́ лишь шестна́дцать (лет); *~ шундыйлар* то́лько таки́е; *син онытырсың мине, онытырсың, оныталмам ~ мин генә* (*песня*) ты забу́дешь меня́, позабу́дешь, лишь я забы́ть не смогу́ □ **~ тик 1.** лишь то́лько, то́лько лишь **2.** всего́-на́всего; *үлем — ~ тик карачкы гына* (*посл.*) (*букв.* смерть — э́то всего́-на́всего пу́гало); **~ шул** всё, что (есть); всё тут

ба́рыбер *нареч.* **1.** всё равно́, всё одно́, одина́ково; *ераста ни, якында ни — ~ сагындыра* (*песня*) далеко́ ли, бли́зко ли — в разлу́ке затоску́ешь **2.** *разг.* вопреки́ всему́; несмотря́ ни на что

барык *сущ. диал.* направле́ние; *шул ~та* в том направле́нии

барыл|у *безл.* приходи́ться/прийти́сь е́здить, е́хать (идти́ || пойти́); *озак ~ды* пришло́сь идти́ (е́хать) до́лго

барымта *сущ. ист.* баранта́, уго́н скота́; *~ карулы* (*посл.*) баранта́ вызыва́ет возме́здие; ≈ о́ко за о́ко, зуб за зуб

барымталау *перех. ист.* угоня́ть || уго́н скота́

барымтачы *сущ. ист.* уго́нщик скота́

барынча *нареч.* по ме́ре сил и возмо́жностей; *хәлле — хәленчә, барлы — ~* (*погов.*) ка́ждый состоя́тельный — по ме́ре состоя́ния

барыс *сущ.* **1.** барс || ба́рсовый; *~ тиресе* ба́рсовая шку́ра **2.** леопа́рд □ **~ елы** год Ти́гра (*третий год в двенадцатилетнем цикле летоисчисления народов Азии*); *~ елны барын чәч, ничү булмаса, тары чәч* (*посл.*) (*букв.* в год Ти́гра сей всё, в кра́йнем слу́чае — хоть про́со)

барыш *от* **бару 1.** ход, тече́ние, проце́сс, разви́тие; движе́ние вперёд; *безнең ~ нәше* движе́ние вперёд; *эш ~ы* ход де́ла; *тормыш ~ ы* тече́ние жи́зни; *тарихи ~* ход исто́рии **2.** состоя́ние прохожде́ния (*в определённом направлении*); состоя́ние хожде́ния, езды́; *кая ~ ?* куда́ идёшь (направля́ешься)?

барыш-кереш *сущ. собир.* хожде́ние друг к дру́гу (*по родственным связям или по знакомству*); *барыш-кереше*

(барышы-кереше) бар име́ет хожде́ние, вхож (*к кому-л.*); *барыш-кереше юк* не име́ет хожде́ния, не вхож (*к кому-л.*) □ **барыш-кереш итү** обща́ться *с кем-л.*

барыш-керешле *предик. сл.* вхож, вхо́жий; охо́тно допуска́емый (*к кому-л.*); *ул аларга барыш-керешле* он к ним вхож (вхо́жий); он допуска́ется к ним

барышлы *нареч. см.* **барыштан** ◊ ~ **уйнау** *разг. шутл.* пое́хать, пойти́ (*как бы ненароком*); *әйдә, ~ уйныйк* дава́йте, пое́дем

барышлый *нареч.* по пути́, попу́тно; проходя́, прое́здом; *кайтып ~* по пути́ домо́й; *узып ~* проходя́ ми́мо; *~ кереп чыгу* попу́тно (прое́здом) зае́хать

барышник *сущ.* барышник (*человек, занимающийся перекупкой, перепродажей, особенно лошадей*); *~ка өстәү бирсәң, бичәсен дә алмаштыра, ди* (*посл.*) (*букв.* барышник, говоря́т, е́сли дать прида́чу, гото́в променя́ть и жену́)

барышникларча *нареч.* как барышники, подо́бно барышникам, по-барышнически; *~ кылану* вести́ себя́ по-барышнически

барышниклык *сущ. ист.* занима́ться переку́пкой и перепрода́жей (*особенно лошадей*); барышничество; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться барышничеством

ба́рышня *сущ. уст.* ба́рышня. **1.** де́вушка из ба́рской семьи́ **2.** хо́леная де́вушка **3.** предме́т уха́живания ю́ноши

барыштан *нареч. разг.* с усло́вием (при усло́вии) пое́здки, усло́вливаясь е́хать, ходи́ть, пойти́, идти́, посеща́ть; *бер-беребезгә ~ булсын* усло́вимся посеща́ть друг дру́га

барыш|у *взаимно-совм. от* **бару**; е́здить || ходи́ть друг к дру́гу, посеща́ть друг дру́га, зна́ться, води́ться □ **~ып йөрү** обща́ться, поддержи́вать обще́ние и знако́мство

барышу-йөрешү *неперех. см.* **барышу-килешү**

барышу-килешү *неперех.* обща́ться, поддержи́вать отноше́ния; води́ться, зна́ться *прост.*

бары-югы *сущ.* всё, что име́ется, всё нали́чное; *бары-югы шул* всё, что име́ется — вот э́то || *нареч.* всего́-на́всего; *бары-югы өч җан* всего́-на́всего три души́

барьер *сущ. в разн. знач.* барье́р; *~ кору (төзү)* возводи́ть (стро́ить) барье́р; *~ аша сикерү* прыга́ть че́рез барье́р; *таможня ~лары* тамо́женные барье́ры; *тавыш ~ы* звукова́й барье́р

барьерлы *прил.* барье́рный, име́ющий барье́р, с барье́ром (барье́рами); *~ бүлмә* ко́мната с барье́ром; *~ йөгереш* барье́рный бег (спорт)

бас *сущ.* **1.** 1) бас (*низкий мужской голос*); 2) певе́ц, облада́ющий таки́м го́лосом **2.** 1) басо́вый(ая) кла́виш(а) (*гармони и пр.*); *баска басу* нажима́ть на басо́вый(ую) кла́виш(у); 2) музыка́льный инструме́нт ни́зкого зву́ка || *прил.* басо́вый; *бас клавишлар* басо́вые кла́виши; *бас тавыш* басо́вый го́лос

баса I *сущ.* **1.** по́сконь (*мужская особь конопли с более тонким стеблем, чем у женской особи*); *ата даны белән кыз китә, ~ даны белән сус китә* (*посл.*) де́вушка выдаётся (за́муж) сла́вой отца́, куде́ль продаётся сла́вой по́скони (*т. е. её легче продают, называя посконью*) **2.** пенька́ (*вообще*); *~ җебетү* мочи́ть пеньку́ □ **~ егет** закорене́лый холостя́к; *унбиш яшьлек кияү утыз яшьлек баса егеттән күбрәк белә, ди* (*посл.*) (*букв.* пятнадцатиле́тний зять зна́ет жизнь лу́чше тридцатиле́тнего ста́рого холостяка́)

баса II *частица см.* **ләбаса**

басамы|к *сущ. диал.* ступе́нька (*лестницы*); *басманың өченче ~гы* тре́тья ступе́нька ле́стницы

басамыклы *прил.* с определённым коли́чеством ступе́нек; с ...мя ступе́ньками; *өч ~ басма* ле́стница с тремя́ ступе́ньками

баскак *сущ. ист.* **1.** баска́к (*сборщик дани в Золотой Орде и в государствах Поволжья*) **2.** баска́к (*наместник хана в отдельных владениях*)

баскаклык *сущ. ист.* **1.** до́лжность баска́ка **2.** наме́стничество

баскал|ау *многокр. от* **басу** *в знач.* 1—15; нада́вливать; *бармак белән ~ап карау* нада́вливать па́льцами (*проверяя какие-л. свойства*)

баскетбол *сущ. спорт.* баскетбо́л || баскетбо́льный; *~ мәйданчыгы* баскетбо́льная площа́дка; *~ тубы* баскетбо́льный мяч

баскетболчы *сущ.* баскетболи́ст, игро́к в баскетбо́ле; *~лар командасы* кома́нда баскетболи́стов, баскетбо́льная кома́нда

баскын *сущ.* **1.** набе́г, налёт, разбо́й, внеза́пное нападе́ние (*с целью грабежа и т. п.*); *күчмәчеләрнең ~нары* набе́ги кочёвников **2.** *диал.* налётчик; *см. тж.* **баскынчы**; *~ ясау* соверша́ть (организова́ть) набе́г, налёт, нападе́ние

баскынлы|к *сущ.* **1.** разбо́й, граби́тельство; привы́чка де́лать набе́ги и налёты || разбо́йный, граби́тельный; *~к хәрәкәте* разбо́йное де́йствие **2.** беззако́ние, произво́л; *реакция ~гы* произво́л реа́кции □ **~к итү** *см.* **баскынчылык итү**

баскынчы *сущ.* **1.** налётчик, разбо́йник; челове́к, занима́ющийся набе́гами и разбо́ями **2.** агре́ссор, захва́тчик; *фашист ~лары* фаши́стские захва́тчики || *прил.* разбо́йный; *~ яулар* разбо́йные наше́ствия

баскынчылык *сущ.* **1.** заня́тие разбо́ями и налётами; разбо́й; разбо́йничество; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться разбо́йничеством (разбо́ем) **2.** захва́тничество, агре́ссия || захва́тнический, агресси́вный; *~ эшләре* агресси́вные де́йствия □ **~та йөрү** ходи́ть в разбо́йниках

баскыч *сущ.* **1.** ле́стница (*со ступенями или с перекладинами*); стремя́нка || ле́стничный; *~тан мену* поднима́ться по ле́стнице; *~ терәтү* прислоня́ть/прислони́ть стремя́нку; *~ басмалары* ле́стничные ступе́ни; *~ читлеге* ле́стничная кле́тка (*в здании*) **2.** ступе́нька, подно́жка маши́ны (*автомобиля, трактора и т. п.*); терра́ска, усту́п (*на земле*) для ступа́ния ногой́; *см. тж.* **басма** I (1); *кабина ~ы* ступе́нька каби́ны (*машины, подъёмного крана и т. п.*) **3.** *перен.* сте́пень, ступе́нь, ста́дия; пери́од; разря́д; фа́за; *үтелгән ~* про́йденный пери́од; *яңа ~ка күтәрелү* поднима́ться на но́вую ступе́нь; *югары ~тагы асыл зат* аристокра́т ве́рхней ступе́ни **4.** *уст. перен.* сре́дство и́ли э́тап к достиже́нию (*высшей степени*); *гыйбадәт — җәннәт ~ы* (*посл.*) моли́тва — сре́дство для достиже́ния рая; *тормыш ~лары* эта́пы жи́зни **5.** *с порядк. числ.* (*определённый*) ступе́ни; *икенче ~ мәктәп* шко́ла второ́й ступе́ни обуче́ния

баскыч-баскыч *прил.* располо́женный усту́пами, ступе́ньками, ступе́нчатый; *баскыч-баскыч таулар* простира́ющиеся усту́пами го́ры

баскычлан|у *страд.* **1.** *от* **баскычлау**; снабжа́ться, быть снабжённым ле́стницами **2.** *неперех.* располага́ться усту́пами, ступе́ньками; *~ып торган яр* ступе́нчатый бе́рег; *баскычланып-баскычланып күтәрелү* поднима́ться ступе́ньками (*о горах*)

баскычла|у *перех.* **1.** снабди́ть ступе́нькой и́ли ле́стницей; сде́лать ступе́ни, усту́пы; *~п веранда ясау* сде́лать вера́нду с ле́стницей **2.** де́лать/сде́лать ступе́нчатым; *~п чигү* вы́шить ступе́нчатыми узо́рами

баскычлы *прил.* **1.** с ле́стницей, со стремя́нкой; снабжённый стремя́нкой; ~ *веранда* вера́нда с ле́стницей **2.** ступе́нчатый; ~ *пирамида* ступе́нчатая пирами́да

баскычлы-баскычлы *прил.* многоступе́нчатый; со мно́гими ступе́нями

баслы *прил.* басо́вый; ~ *тавыш* басо́вый, баси́стый го́лос

баслык *сущ. диал.* ма́ленькая ле́стница, ле́стница-стремя́нка; ~ *терәү* прислоня́ть/прислони́ть ле́стницу

басма I *сущ.* **1.** 1) **(болдыр ~сы, баскыч ~сы)** ступе́нь, ступе́нька (*крыльца*); *баскычның өченче ~сы* тре́тья ступе́нька (*сплошной*) ле́стницы 2) подно́жка (*автомашины, кабины трактора*) **2.** крыльцо́, крыле́чко; помо́ст у вхо́да || крыле́чный; *~га менү* поднима́ться на крыльцо́; ~ *астында балурдәк, сибик бодай, симерсен* (*песня*) под крыльцо́м утёнок, дади́м ему́ пшени́цу, отко́рмим; ~ *такталары* крыле́чные до́ски, до́ски крыльца́ **3.** трап, схо́дни; ~ *буйлап көймәгә төшү* спусти́ться в ло́дку по тра́пу **4.** мостки́, мо́стик че́рез ручей́ (*состоящий из двух-трёх брёвнышек или досок и снабжённый поручнями*) **5.** мостки́ на берегу́ реки́ и́ли о́зера; дебарка́дер; *см. тж.* **салдау**; *~га басып су алу* че́рпать во́ду, сто́я на мостка́х **6.** леса́, помо́ст, стелла́ж на строи́тельстве; *см. тж.* **таскак**

басма II **1.** *сущ.* печа́тание, печа́ть; тисне́ние; изда́ние кни́ги, изда́тельство (*как процесс*); *~га бирү* сдать в печа́ть (в произво́дство печа́тания); *кулъязмадан ~га күчү* переходи́ть от ру́кописи к печа́танию **2.** изда́ние (*изданное или издаваемое произведение печати*); *еллык ~* ежего́дное изда́ние; *китапның икенче ~сы* второ́е изда́ние кни́ги; *яңа ~* но́вое изда́ние **3.** си́тец-набо́йка, ба́сма **4.** набо́йка (*узор на ткани, нанесённый тиснением, а также сам процесс тиснения ткани*) || *прил.* печа́тный, напеча́танный; тиснёный; ~ *китап* печа́тная кни́га; ~ *бизәк* тиснёный узо́р (*на ткани*) □ ~ **сүз** печа́тное сло́во; ~ **табак** печа́тный лист (*единица измерения печатной продукции*); ~ **хәреф** печа́тная бу́ква (*в отличие от рукописной*); ~ *хәрефләр белән кулдан язу* писа́ть от руки́ печа́тными бу́квами (*объявление, лозунги и т. п.*)

ба́сма III *сущ.* ба́сма (*специальная краска для печатания набойки, для косметики*)

басма IV *сущ.* **1.** па́смо (*вид намотки ниток*) **2.** едини́ца измере́ния коли́чества ни́ток (*шестьдесят ниток в срезе семивершкового пасма или сорок две нитки в срезе десятивершкового пасма*) **3.** *уст.* едини́ца измере́ния отре́зков холста́ по коли́честву ни́ток осно́вы (*широкие отрезки были короткими, а узкие — длинными*)

басма|к *сущ. редко.* кла́виш(а) гармо́ни, бая́на, пиани́но и др.; *рояль ~гы* кла́виш(а) роя́ля

басмалап *нареч.* по ступе́ням (ступе́нькам); постепе́нно; *баскычтан берәр ~ менәләр* (*посл.*) по ле́стнице поднима́ются по ступе́нькам (*о восходящей карьере и т. п.*)

басмалау *перех.* **1.** набива́ть || набо́йка (*узоров по ткани*) **2.** дели́ть мото́к пря́жи на па́смы (*при подготовке основы холста*)

басмалы *прил.* **1.** со ступе́ньками, име́ющий ступе́ни, ступе́ньки (мостки́ и т. п.) **2.** ступе́нчатый *см. тж.* **баскычлы**

басман *сущ. диал.* за́ступ, вид лопа́тки; ~ *белән кое казу* рыть коло́дец за́ступом

басмаханә *сущ. уст.* **1.** типогра́фия || типогра́фский; ~ *буявы* типогра́фская кра́ска **2.** изда́тельство; *Казандагы ~ләр* каза́нские изда́тельства

басмаханәче *сущ. уст.* **1.** типо́граф **2.** *ист.* хозя́ин типогра́фии

басмача *сущ.* **1.** сиде́ние; подно́жка (*о лодке и т. п.*) **2.** мостки́, мо́стик на берегу́ реки́ и́ли о́зера; *см. тж.* **басма** I (5)

басмачы *сущ.* **1.** *диал. см.* **баскынчы** **2.** *ист.* басма́ч (*вооружённый мятежник, который боролся против Советской власти в Средней Азии*)

басмачык *сущ. уменьш. от* **басма** I (3—5); ма́ленькие мостки́

басмачылык I *сущ.* басма́чество, движе́ние басмаче́й; *~та йөрү* уча́ствовать в басма́честве, ходи́ть в басмача́х

басмачылык II *сущ. уст.* полиграфи́я, изда́тельское де́ло; ~ *остасы* ма́стер полиграфи́и

бассейн *сущ. в разн. знач.* бассе́йн; *~га су тутыру* напо́лнить бассе́йн водо́й; *Идел ~ы* бассе́йн Во́лги; *һава ~ы* возду́шный бассе́йн; *күмер ~ы* у́гольный бассе́йн

бастаңгыр *сущ. диал.* вечери́нка молодёжи; молодёжный ве́чер (*преимущ. вне помещения*); *~га җыелышу* собра́ться на вечери́нку

ба́ста *межд. разг.* ба́ста (дово́льно, доста́точно) *эшләдек, и ~!* поработали, и ба́ста!

бастион *сущ.* **1.** бастио́н (*военное укрепление пятиугольной формы*); *таш ~* ка́менный бастио́н **2.** *перен.* гла́вная опо́ра *чего* (*общественного движения и т. п.*); *тынычлык ~ы* бастио́н ми́ра

бастóвка *сущ. ист. разг.* забастóвка, ста́чка

баструк *сущ. разг. ист.* остро́г (*тюрьма, лагерь для заключённых*) вне го́рода; тюрьма́ (*вообще*); *~ка ябу* заключи́ть в остро́г □ **~ка китү** быть осуждённым на пребыва́ние в остро́ге; **~ка бастыру** гнои́ть в тюрьме́

бастыргыч *сущ.* прижи́м, гнёт, балла́ст для придава́ливания *чего-л.*

бастырма I *сущ.* слега́ (*жердь для придавливания соломы на крыше, а также сена в скирдах и т. п.*); ~ *астында чыпчык үлми* (*посл.*) под слего́й (на кры́ше) воробе́й не умира́ет

бастырма II *сущ. кул.* бастурма́

бастырма III *прил. см.* **бастырмалы**

бастырмалы *прил.* стоя́чий; *см. тж.* **утырма**; ~ *яка* стоя́чий воротни́к

бастырмалык *сущ.* бревно́, шест и т. п., приго́дные и́ли предназна́ченные для изготовле́ния слег

бастыр|у *перех.* **1.** ста́вить/поста́вить (стойма́); *егылганны аякка ~у* поста́вить на́ ноги упа́вшего; *багананы ~ып кую* ста́вить столб стойма́; *себермәгән идәнгә ~мам, өрмәгән урындыкка утыртмам* (*погов.*) бу́ду тебя́ хо́лить и леле́ять (*букв.* не допущу́ я того́, что́бы ты ступа́ла на неподметённый пол, сади́лась не на чи́стое ме́сто) **2.** придави́ть све́рху *чем-л.* тяжёлым (*для того, чтобы не уносило ветром, течением и т. п.*); придави́ть, задави́ть || прида́вливание, зада́вливание; *бастырык белән ~у* придави́ть слего́й, гнётом **3.** *ист.* молоти́ть, обмолоти́ть || обмола́чивание (*погоняя по разостланным снопам лошадей, волов и т. п.*); *ашлык ~у* молоти́ть хлеба́; *арыш ~у* молоти́ть рожь **4.** *разг.* утю́жить; утрамбова́ть; прессова́ть (по-бы́строму) || утю́жение, утрамбо́вывание, прессо́вка; *күлмәкне ~у* проутю́жить пла́тье **5.** *см.* **басу** (18, 20, 21); *шау-шуны ~ып кычкыру* перекрича́ть (*общий*) шум **6.** убавля́ть/уба́вить, уменьша́ть/уме́ньшить (*жар, интенсивность*); *лампаны ~у* поуба́вить ого́нь ла́мпы; *янган йөрәкне ~у* успоко́ить ретиво́е се́рдце **7.** печа́тать/напеча́тать || печа́тание/напеча́тание (*книг и т. п.*); *~ып чыгару* отпеча́тывать, отпеча́тать,

напечáтать || отпечáтывание, напечáтка **8.** подави́ть, усмиря́ть/усмири́ть (*восстание и т. п.*) || подавле́ние, усмире́ние; *кузгалышны ~у* подави́ть движе́ние (мятéжников) **9.** *диал.* догоня́ть сза́ди; придáвливать/придави́ть/придавáть; *мәче тычканны ~а* кóшка придáвливает мышь □ **~ып алу 1.** отпечáтать (на маши́нке) **2.** поутю́жить; **~ып килү 1.** наéхать, нападáть (*верхом, внезапно*) **2.** нагоня́ть/нагнáть, догоня́ть/догнáть

бастырыл|к *сущ.* **1.** слегá, гнёт; бастры́к *обл.* (*для придавливания грузов, штабелей и т. п.*); *~к белән бастыру* придави́ть слегóй, гнётом **2.** *см.* **бастырма**; груз, балла́ст, кото́рый своéй тя́жестью дéржит *что-л.*; *җир ~гы — тау, тау ~гы — таш* (*посл.*) балла́ст земли́ — горá, балла́ст горы́ — ка́мень **3.** перекла́дина для запира́ния воро́т

бастырыклан|у 1. *страд. от* **бастырыклау** придáвливаться, быть придáвленным (*гнётом*); *~ган йөк* воз, придáвленный гнётом **2.** *перен.* быть задáвленным, угнетённым

бастырыклату *понуд. от* **бастырыклау**

бастырыклау *перех.* **1.** придáвливать и стя́гивать/стяну́ть || придáвливание (*слегóй, гнётом, притýжиной, воз сена, соломы; соломенную крышу; штабель корья или дров*) **2.** запирáть/запере́ть || запира́ние (*двери, ворот перекладиной, слегой и т. п.*); *капканы тәртә белән ~* запере́ть воро́та огло́блей (*как засовом*)

бастырыклашу *взаимно-совм. от* **бастырыклау**

бастырыклы *прил.* **1.** со слегóй, с притýжиной, гнётом, бастры́ком; *~ арба* телéга со слегóй **2.** стя́нутый, прижáтый слегóй, притýжиной, гнётом и т. п. (*воз сена, скирда, соломенная крыша, штабель дров, куча хвороста в лесу и т. п.*) **3.** зáпертый, припёртый (*перекладиной, слегой и т. п. — о дверях, воротах*)

бастырыксыз *прил.* не стя́нутый слегóй, притýжиной; *~ йөк* нестя́нутый воз (*сена*)

бастырыл|у I *страд. от* **бастыру** 1—3; *аякка ~ган* постáвлен нá ноги

бастырыл|у II *неперех.* испы́тывать/испытáть кошмáры и удýшье (*во сне*); *ач төшендә оча, тук төшендә ~а* (*посл.*) голóдный во сне летáет, сы́тый (*плотно поевший перед сном*) испы́тывает удýшье

бастырыңкы *прил.* **1.** *разг. см.* **басыңкы 2.** гнетýщий; *~ тынлык* гнетýщая тишинá; давя́щая тишь

басу I *сущ.* (*хлебное*) пóле, (*обрабатываемое под посев*) земля́, пáшня || полевóй; *арыш ~ы* ржанóе пóле, пóле ржи (под рожь); *~ җире* земля́ под обрабáтываемое пóле; *пар ~ы* паровóе пóле; *үлән ~ы* пóле для травосéяния; *~ чикләре* грани́цы пóля; *~ культуралары* полевы́е культýры (*зерновые*); *~ эшләре* полевы́е рабóты; *өч ~ системасы* трёхпóльная систéма, трёхпóлье □ **~ анасы** *миф.* хозя́йка пóля; хозя́йка хлебóв; **~ ашы (боткасы)** коллекти́вная трáпеза на пóле во врéмя полевы́х рабóт (*восходит к языческому обычаю*); **~ кашкасы** полевы́е воро́та; воро́та окóлицы; **~ каравылчысы** охрáнник полéй, полевóй объéздчик; **~ киртәсе** окóлица (*изгородь вокруг селения*); **~ сакалы** сорня́к по обóчинам; растéния, растýщие по краям полéй; **~ чикерткәсе** зелёная кобы́лка (*насекомое*); **~ юлы** полевáя дорóга (*дорога, ведущая в поле, полевые станы и т. п.*)

бас|у II *неперех.* **1.** стать/встать; подниматься/подня́ться || встава́ние (*от лежачего или сидячего положения*); *~!* встань! *торып ~у* встать, приходи́ть/прийти́ в стоя́чее положéние; *аякка ~у* встава́ть, встáть нá ноги (*в прям. и перен. знач.*) **2. (-га ~у)** встава́ть/встать на (в) ... ; *постка ~у* встава́ть на пóст; *сәхнәгә ~у* встава́ть на сцéну; *алга ~у* заня́ть мéсто впереди́ *кого, чего;* стоя́ть впереди́; *артка ~у* заня́ть мéсто сза́ди *кого, чего;* стоя́ть сза́ди; *вахтага ~у* встава́ть на ва́хту; *учётка ~у* встава́ть на учёт (*например, в военкомате, в месткоме профсоюза*) **3.** наступáть/наступи́ть, ступáть/ступи́ть; *бәхетсез ат ~мам дигән төшнең нәкъ уртасына ~а* (*посл.*) несчáстная лóшадь наступáет в сáмую середи́ну того́ мéста, куда́ онá зарекáлась не наступáть **4.** ступáть, ходи́ть || ходьбá, хождéние (*по команде*); *бер аяктан ~у* ходи́ть || хождéние в нóгу **5.** припля́сывать, притóптывать; плясáть || припля́сывание, притóп, пля́ски; *көйгә ~у* плясáть под мотúв **6.** (*ничәгә ~у*) доживáть/дожи́ть до какóго-то определённого вóзраста; *яшең алтмышка ~канда, алты яшьлек оныгың булсын* (*посл.*) (*букв.* к момéнту, когдá доживáешь до шести́десяти, у тебя́ дóлжен быть (*по меньшей мере*) шестиле́тний внук) □ **~ып йөрү** ходи́ть, ступáть определённым óбразом; **каты ~ып йөрү** имéть твёрдую пóступь; **~ып тору** стоя́ть, быть в стоя́чем положéнии

бас|у III *перех.* **1.** надáвливать, надави́ть || надáвливание (*ритмическим движением*); качáть; покáчивать || качáние, качóк; покáчивание; *күрек ~у* качать мехá (*в кузнице*); *насос ~у* качáть насóсом **2.** меси́ть, замéшивать/замеси́ть, размéшивать/размеси́ть (*стремясь превратить в вязкую массу*); *камыр ~у* меси́ть тéсто; *саман ~у* меси́ть гли́ну вперемéжку с соло́мой (*для изготовления сырцового кирпича*) **3.** *см.* **бастыру 4.** молоти́ть, обмолáчивать (*хлеба*) **5.** валя́ть, свалять, сбивáть || валя́ние, сби́вка (*валенок, войлока и т. п.*); *пима (киез итек) ~у* валя́ть (свалять) вáленки; *тула ~у* валя́ть (сбивáть) домáшнее сукнó **6.** выводи́ть/вы́вести, высúживать/вы́сидеть || вы́вод, выведéние, высúживание; *~асасы килмәгән казга оя тар* (*посл.*) (*букв.* гусы́не, не желáющей выводи́ть гуся́т, гнездó кáжется ýзким); плохóму танцóру пол нерóвен; *үрдәк йомыркасын тавык ~ар, бәбкәсе суга качар* (*посл.*) кýрица высúживает ути́ные я́йца, а утя́та бегýт от неё (кýрицы) в вóду **7.** прижимáть/прижáть || прижáтие, прижúм (*ваты к ране, заплаты к резиновой поверхности*) **8.** нажимáть/нажáть || нажáтие, нажúм (*курка, кнопки*) **9.** давúть, придáвливать, уплотня́ть/уплотни́ть давлéнием || давлéние; *бармак белән ~у* давúть пáльцем; *~ып тутыру* набúть, запóлнить, уплотня́я давлéнием (*сено, солому в мешок, табак в трубку*) **10.** 1) подавúть, придавúть, деформúровать (*тяжестью*) || деформúрование; *уникә кадаклы мылтык ~ар иҥнәремне* (*песня*) ружьё (вéсом) в двенáдцать фýнтов придáвит моё плечó; 2) задавúть, придавúть, рáнить, увéчить úли убúть тя́жестью; *бүрәнәгә ~ты бүдәнә, бүдәнәне ~ты бүрәнә; бүдәнә дә гаепле, бүрәнә дә гаепле* (*посл.*) пéрепел наступúл на бревнó, бревнó задавúло пéрепела; (*и в этом случае*) винóвны и пéрепел, и бревнó (*перепел был неосторожен, бревно было жёстким*); *гомерем булып, таш ~маса ташламам, җанкисәгем* (*песня*) коль бýду живá, моя́ роднáя, éсли не придáвит меня́ кáмнем (*в шахте*), тебя́ я никогдá не брóшу **11.** надевáть/надéть поплотнéй (*шапку, шляпу и т. п.*); опустúть; *~ып кию* надéть, нúзко опустúв (головнóй убóр) **12.** перевéшивать/перевéсить, окáзываться/оказáться бóлее тяжёлым, вéским (при взвéшивании); *гөнаһым ~а, оҗмахка керер идем булмаса* (*посл.*) рад бы в рай, да грехú не пускáют (*букв.* перевéшивают) **13.** *карт.* крыть, покрывáть, бить, побúть; *валет*

унлыны ~а валéт крóет (бьёт) десáтку **14.** давúть/задавúть; нападáть (*и загрызать*) /напáсть (*и загрызть*); *сарыкны бүре ~кан* волк задавúл овцý **15.** печáтать/напечáтать || печáтание; *см. тж.* **бастыру 6**; *рәсем ~у* печáтать (напечáтать) рисýнок **16.** *диал.* наноси́ть, вышивáть || нанесéние, вышивáние (*узоров, цветов и т. п.*); *тамбур ~ам ефәкләргә, сөйгәнемә дигән сөлгегә* (*песня*) вышивáю шёлковые узóры тáмбуром на полотéнце, предназнáченном для мúлого; *албасты көчсезләрне ~а* (*посл.*) кошмáр дáвит (тóлько) слáбых; *юлбарыс арысланны ~са, тәү басар* (*посл.*) éсли тигр и одолéет львá, то тóлько нападáя пéрвым **17.** захвáтывать/захватúть || захвáт; грабёж; *ил ~у* захватúть (завоевáть) странý; *юл ~у* огрáбить пýтников **18.** 1) затмевáть/затмúть, превосходúть/превзойтú *кого, что-л.*; *энесе абыйсын ~ып үсә* млáдший брат перерастёт стáршего 2) заглушáть/заглушúть; *урман шавын ~ып, кук күкрәде* заглушúв шум лéса, прогремéл гром 3) побивáть, оставлять в тенú; *яңа хәбәр бөтен гайбәтләрне ~ты* нóвая весть побúла все (прéжние) пересýды 4) прекратúть (*беспорядки, шум и т. п.*), успокóить, усмирúть, подавлять/подавúть || успокáивание, усмирéние; подавлéние; *паникаңы ~у* прекратúть пáнику; *салкын сулар ~мый бу йөрәкне* (*песня*) не водá холóдная усмирúт сéрдце ретивóе **19.** *см.* **бастыру 7**; подавúть, усмирúть (*бунт и т. п.*) **20.** приглушáть/приглушúть, приуменьшáть/приуменьшить (*силу, яркость и т. п.*) || приглушéние, приуменьшéние; *ут яктысын ~у* приуменьшить свет; притушúть огóнь; *авыртуны ~у* утоля́ть боль **21.** утоля́ть/утолúть || утолéние (*жажды*) **22.** угнетáть, подавля́ть/подавúть *кого, что* || подавлéние *кого, чего*; *картлык тора-бара ~а ул* (*погов.*) стáрость всё равнó берёт своё (*букв.* угнетáет, гнетёт); *усал булсаң — асарлар, юаш булсаң — ~арлар* (*посл.*) (*букв.* бýдешь чрезмéрно бóйким и злым, затирáющим другúх — повéсят, бýдешь чрезмéрно смúрным — бýдут угнетáть) **23.** одолевáть/одолéть (*о сне, сонливости*); морúть, изморúть **24.** *перех. см.* **бастыру 8** догоня́ть/догнáть (*преследуемого*) **25.** 1) покрывáть/покрыть (сплошь), заволáкивать/заволóчь (*о тучах, облаках*) 2) заливáть/залúть, затопля́ть/затопúть (*о воде*); *күкне болыт ~а* нéбо заволáкивается облакáми; *су ~у* залúть водóй; *су ~кан* залúтый водóй **26.** облепля́ть/облепúть, покрывáть/покрыть сплóшь (*об отрицательных явлениях*); *йомшак агачны корт ~а* (*посл.*) мя́гкое дéрево облепля́ют чéрви; *кырларны чүп үләне ~ты* поля́ покрылись сóрной травóй; *бала ~ты* стáло слúшком мнóго детéй **27.** донимáть/доня́ть; ходúть *к кому-л.* слúшком чáсто; *кардәш ыру ~ты* родня́ стáла éздить чáсто (*и во множестве*) **28.** охвáтывать/охватúть, обуя́ть, овладевáть/овладéть (*о чувствах*); *барыбызны да курку ~ты* всех нас охватúл страх **29.** *этногр.* дéлать пáсму, производúть мóтку ни́ток || мóтка в пáсме **30.** валя́ть/свалять, катáть/скатáть (*валенки, войлок и т. п.*) □ **~ып алу 1.** завоёвывать/завоевáть, захвáтывать/захватúть || завоевáние, захвáт; *~ып алу политикасы* полúтика захвáтов, захвáтническая полúтика; **2.** прихватúть, схватúть, применя́я сúлу и лóвкость; **~ып алучы** захвáтчик, *см.* **баскынчы, илбасар** *и т. п.*; **~ып төшү 1.** рéзко перевéшивать (*при взвешивании*) **2.** перегибáть вниз ◊ **~ып калу 1.** удержáть, (совсéм) не отдавáть долг úли дóлжное (*заработанное*); не возвращáть долг **2.** скрыть (*преступление*), зажимáть, замина́ть/замя́ть (*щекотливое и т. п. дело*); *җинаятьне ~ып калу* замя́ть преступлéние; **~ып керү** врывáться, ворвáться (в дом); влáмываться/вломáться; ввáливаться; вторгáться/втóргнуться; **~ып килү** грóзно наступáть на когó (*грудью*); **~ып утыру** дóлго сидéть; засидéться, насидéть (*в определённом месте*); **~ып утырган урын** насúженное мéсто (*служебное*); **~ып чыгару** печáтать/напечáтать (*книгу*); **~ып яткыру** положúть в дóлгий я́щик; положúть под сукнó; остáвить без применéния, исполнéния, не давáть хóду (*проекту, делу, предложению, решению и т. п.*)

басу IV *перех. диал.* копáть, выкáпывать; обрабáтывать зéмлю; *бәрәңге ~* выкáпывать картóфель; *җир ~* копáть зéмлю

басудагы *прил.* полевóй; находя́щийся в пóле, относя́щийся к пóлю, котóрый (что) на пóле; *~ игеннәр* хлебá (что) на пóле; *~ комбайн* комбáйн, котóрый (сейчáс) на пóле; *~ җыелыш* полевóй сбор; собрáние, котóрое состоя́лось (состои́тся) на пóле

басулы *прил.* с пóлем (поля́ми), имéющий пóле; пóльный, с определённым колúчеством учáстков; *өч ~ чәчү әйләнеше* трёхпóльный севооборóт

басулык *сущ.* обрабáтываемое пóле (*вообще́*); поля́ и нúвы; сплóшные поля́; *~лар һәм болынлыклар* поля́ и луга́; пáхотные и луговы́е зéмли || *прил.* (*предназначенный или пригодный*) под пóле (*о земле*); *~ җир* земля́ под пáшню

басык *прил.* **1.** припло́снутый; сплю́щенный; *~ борын* припло́снутый нос **2.** ни́зкий (*о доме*); *см. тж.* **карсак**

басылдыру 1. *страд. от* **басылу 3—5**; уплотня́ть/уплотнúть, заставля́ть уплотня́ться; утихоми́ривать/утихоми́рить; укрощáть/укротúть **2.** *см.* **бастырылу**

басыл|у 1. *страд. от* **басу**; *яңа ~ган камыр* тóлько что замéшенное тéсто; *китаплар ~а торган урын* мéсто, где печáтаются кни́ги **2.** *безл. редко.* приходúться/прийтúсь (поневóле, непроизвóльно), ступúть, дéлать шаг; *ялгыш ~у* оступúться, непрáвильно ступúть **3.** слéживаться/слежáться; уплотня́ться/уплотнúться || слéживание; уплотнéние (*снега, шерсти, сена, кучи мусора, навоза*) **4.** затихáть, утихáть/утúхнуть; утихоми́риться || утихáние, затихáние; *буран ~ды* бурáн затúх; *янгын ~а* пожáр утихáет; *теш сызлавы ~мый* зубна́я боль (всё ещё) не унимáется; *яу ~а дигән хәбәр бар* есть вéсти, что войнá утихáет **5.** присмирéть, стать крóтким, тúхим; притихáть *см. тж.* **басынкылану**; *моңаеп һәм ~ып утыру* сидéть с подáвленным и присмирéвшим вúдом **6.** быть под гнётом, угнетáться; *халыкның ~ып торган иҗади куәсе* находúвшиеся под гнётом твóрческие сúлы народа **7.** *диал. см.* **бастырылу 8.** *в знач. нареч.* **басылып** усúдчиво, усéрдно; *~ып эшләү* рабóтать усéрдно □ **~ып тору** утихоми́риться (*пока*); **~ып чыгу** напечáтаться ◊ **~ып утыру** сидéть (*и заниматься чем-то*) не поднимáя гóлову

басым I *сущ.* **1.** 1) пóступь; шаг; *йомшак ~ белән йөрү* ходúть мя́гкой пóступью (мя́гкими шагáми) 2) притóп; *биючеләрнең аяк ~нарыннан идәннәр селкенә* от притóпов пля́шущих пол трясётся **2.** 1) отпечáток, след; *бармак ~ы* (глубóкий) отпечáток пáльца 2) *спец.* óттиск; *рәсем ~ы* óттиск рисýнка **3.** 1) давлéние, напóр; *атмосфера ~ы* атмосфéрное давлéние; *су ~ы* давлéние воды́; *арттан ~* напóр сзáди; *~ астында* под давлéнием 2) нáтиск, напóр; *дошман безнең ~га түзә алмады* враг не вы́терпел нáшего нáтиска 3) *перен.* давлéние, нажúм (*на кого*); насúлие, засúлие; *политик ~* политúческое давлéние; *экономик ~* экономúческое давлéние **4.** *лингв.* ударéние; *логик ~* логúческое ударéние; *ритмик ~*

ритми́ческое ударе́ние; *сүз ~ы* слове́сное ударе́ние **5.** *ист. см.* **җәем**; *бер ~ арыш* раскла́дка (*снопо́в*) ржи, рассчи́танная для обмола́чивания в оди́н приём; *~ бастыру* обмолоти́ть разло́женные хлеба́ □ **~ ясау 1.** надави́ть; наперёть; оказа́ть на́тиск **2.** упира́ть, де́лать упо́р **3.** оказа́ть давле́ние (*на кого*)

басым II *сущ.* пла́нки клавиату́ры гармо́ни и т. п.; *гармунымның ~ы алтын* пла́нки мое́й гармо́ни золоты́е

басым III *прил. диал.* скро́мный, ти́хий; споко́йный; кро́ткий; *үзе ~ гына кеше* сам (*по себе*) он дово́льно скро́мный челове́к

басымл|ау *неперех.* **1.** шага́ть (определённым о́бразом); измеря́ть, ме́рить шага́ми; *ул каты ~ый* он твёрдо шага́ет **2.** *редко* де́лать упо́р, ударе́ние (*на что-л.*); *~ап әйтү* сказа́ть, де́лая упо́р *на что* (*подчёркивая что-то*)

басымлы *прил.* **1.** име́ющий шаг (*определённого качества*); *каты ~* име́ющий твёрдый шаг, с твёрдым ша́гом **2.** *редко* тяжёлый, да́вящий; гнету́щий **3.** *лингв.* уда́рный, име́ющий ударе́ние; с ударе́нием; *~ иҗек* уда́рный слог; *~ итеп* с ударе́нием

басымсыз *прил. лингв.* безуда́рный; *~ иҗекләр* безуда́рные сло́ги

басымчак *прил.* **1.** чрезме́рно скро́мный, кро́ткий; пода́вленный **2.** *диал. см.* **басынкы I**; *арык кеше алчак, базык кеше ~* (*посл.*) (*букв.* худоща́вый челове́к быва́ет словоохо́тлив, обще́телен, по́лный челове́к быва́ет немногосло́вен, неразгово́рчив) □ **~ итү** счита́ть *кого-л.* сли́шком ро́бким, держа́ть себя́ с ним развя́зно; *~ итеп бетерделәр* совсем уж не счита́ются; ни во что не ста́вят

басымчаклан|у *неперех.* станови́ться/стать чрезме́рно скро́мным, пода́вленным, кро́тким; *~ып киткән* стал кро́тким

басымчаклык *сущ.* чрезме́рная скро́мность, пода́вленность, кро́ткость, кро́тость; *~ белән* с кро́тостью, с кро́тким ви́дом; кро́тко

басынкы *прил.* **1.** 1) споко́йный, не крикли́вый; степе́нный; *~ кеше* споко́йный, степе́нный челове́к; *ул ~ холыклы иде* он был споко́йного нра́ва 2) споко́йный, ти́хий; *~ тавыш* споко́йный го́лос **2.** печа́льный, споко́йно-мино́рный (*о музыке*); *~ моң* споко́йно-мино́рная мело́дия **3.** *диал.* нави́сший над бровя́ми (*о головном уборе*); прида́вленный (све́рху) || *нареч.* **1.** споко́йно; степе́нно; *~ сөйләшә* говори́т споко́йно, степе́нно **2.** печа́льно; пода́вленно; *бик ~ кылана* ведёт себя́ о́чень пода́вленно

басынкыландыру *перех.* де́лать/сде́лать споко́йным, споко́йно-мино́рным; *тавышны ~* пони́зить го́лос, сде́лать его споко́йным

басынкылан|у *неперех.* **1.** де́латься/сде́латься споко́йным, степе́нным (*о характере, о голосе и т. п.*) **2.** *см.* **басыну**; *~ган инде ул* он уже́ утихоми́рился

басынкылык *сущ.* **1.** споко́йствие, степе́нность (*в поведении, в голосе и т. п.*) **2.** печа́ль, грусть, тоска́; *тавышында ~ сизелә* в го́лосе его́ чу́вствуется грусть

басыну *неперех. диал.* **1.** *см.* **басынкылану 2.** утихоми́риться

басырган *сущ. диал.* злой дух, домово́й, ду́шащий во вре́мя сна

бата *сущ. ист.* **1.** пи́сьменное благословле́ние свяще́нника (*муллы, ахуна и т. п.*); благослове́ние (*вообще*) **2.** заупоко́йная моли́тва; на́дпись на надмоги́льных сооруже́ниях □ **~ кылу** благословля́ть/благослови́ть

баталист *сущ.* баталиста́ (*художник, изображающий сцены войны*)

бата́лия *сущ.* бата́лия, би́тва

бата́льон *сущ.* батальо́н || батальо́нный; *~ командиры* командир батальо́на, батальо́нный командир

батарей *сущ. разг. см.* **батаре́я** II

батаре́я I *сущ.* батаре́я (*артиллерийское или минометное подразделение, состоящее из нескольких орудийных расчётов*) || батаре́йный; *зенит ~сы* зени́тная батаре́я; *~ уты* батаре́йный ого́нь

батаре́я II *сущ.* батаре́я (*соединение нескольких однотипных приборов или устройств, образующих единое целое*); *аккумулятор ~сы* аккумуля́торная батаре́я; *җылыткыч ~* отопи́тельная батаре́я

батаре́ячы *сущ.* батаре́ец, артиллери́ст

батасыз *прил.* неприка́янный, лишённый благослове́ния; *атасыз йорт — ~ йорт* (*посл.*) дом без отца́ — дом без благослове́ния (*т. е. от семьи без отца так и жди неблаговидных дел*)

батат *сущ. бот. см.* **татлы бәрәңге**; *~ плантациясе* планта́ция бата́та

бата-чума *нареч.* утопа́я, погружа́ясь (*в грязь или в воду*); *бата-чума йөрү* ходи́ть (е́здить) утопа́я в грязи́

батист *сущ.* бати́ст (*тонкая, слегка блестящая хлопчатобумажная ткань*); *ак ~* бе́лый бати́ст; *~тан күлмәк тегү* сшить из бати́ста соро́чку || *прил.* бати́стовый; *~ яулык* бати́стовый плато́к

баткак *сущ.* вя́зкая, то́пкая по́чва, земля́; грязь, сля́коть, жи́жа; *~ка бату* увя́знуть в грязи́ || *прил.* вя́зкий, то́пкий; *~ сазлык* то́пкое боло́то; *~ юл* то́пкая, разжи́женная доро́га

баткаклан|у *неперех.* **1.** разжижа́ться, преврати́ться в сля́коть, грязь, то́пкую ма́ссу || разжиже́ние (*о грязи*); *~ган юл* сля́котная доро́га **2.** изма́заться (загрязни́ться, обры́згаться) гря́зью; *~ган итек* сапо́г, забры́зганный гря́зью

баткаклы *прил.* разжи́женный, сля́котный; изоби́лующий гря́зными то́пкими места́ми, сля́котью (*о дороге*); *~ кыр* сля́котное по́ле

баткаклык *сущ.* **1.** топь, сля́коть, тряси́на; вя́зкое, то́пкое, сля́котное ме́сто, боло́то; *~ка бату* зале́зть в топь **2.** *перен.* грязь, трясина

баткалак *сущ.* **1.** топь, то́пкое ме́сто, трясина (*на краю водоёмов*); *бака туе ~та* (*посл.*) лягуша́чья сва́дьба — в то́пи **2.** западня́, прова́л **3.** *разг.* обма́н (*замаскированная снежная ямка с водой*)

баткыл *прил.* то́пкий, трясинный, зыбу́чий; *~ урын (җир)* то́пкое ме́сто; *~ комлык (комнар)* зыбучие пески́ || *сущ.* топь, зыбь (*на болоте*); *~га бату* увя́знуть (утопа́ть) в то́пи

баткыллык *сущ.* (*сплошная*) топь, плеши́на *обл.* на боло́те

батлавык *сущ. бот. диал.* башмачо́к, лисохво́ст

батлак *сущ. диал.* грязь, жи́жа во дворе́; сля́котное ме́сто (*под ногами*)

батма *сущ.* **1.** углубле́ние, я́ма, я́мина, вы́боина, колдо́бина, ры́твина **2.** *см.* **баткалак** 2; *басма дигәнем ~ булып чыкты* (*погов.*) (*букв.* ду́мал, что мо́стик, оказа́лась я́ма)

батмалы *прил.* име́ющий я́мы, изоби́лующий я́мами, вы́боинами; *~ болын* луг с я́минами; *~ юл* доро́га с вы́боинами

батман *сущ.* **1.** *этногр.* батма́н, (*узкая, высокая*) ка́дка; *фәлән җирдә ~ бар, барып карасаң, бакрач та юк*

(*посл.*) говоря́т, в тако́м-то ме́сте есть кадýшка, а пойдёшь посмотре́ть — нет и котелка́ **2.** *ист.* ме́ра, ме́рка мёда (*служащая единицей ценностей при уплате налогов, а также в торговле*); *бал ~ы* батма́н мёда (*11 фунтов*); *май ~ы* батма́н ма́сла (*40 фунтов*); *арыш ~ы* батма́н ржи (*4 пуда, т. е. 11 фунтов мёда приравнивались 40 фунтам масла и 4 пудам ржи*) **3.** *ист.* ме́ра земли́ — пло́щадь, кото́рая засева́ется 4 пудами ржи (*приблизительно 30 соток*) □ **~ баш 1.** мифи́ческий персона́ж — змея с челове́ческой голово́й **2.** большеголо́вый (*о человеке*); челове́к с большо́й голово́й и со сравни́тельно ма́леньким ту́ловищем; **~га салу** *см.* **батманлау**

батманлап *нареч.* **1.** о́коло батма́на (*определённого количества батманов*), ве́сом; *ике ~ тары* про́со о́коло двух батма́нов ве́сом **2.** батма́нами, кру́пными едини́цами ве́са; *авыру ~ керә, мыскаллап чыга* (*посл.*) боле́знь батма́нами вхо́дит, золотника́ми ухо́дит (*из организма*)

батманл|ау *перех.* **1.** измеря́ть батма́нами; взве́шивать/взве́сить (*на весах для крупных единиц веса*) **2.** *ист.* находи́ть/ найти́ разме́нное соотноше́ние; определя́ть разме́нное соотноше́ние; прира́внивать к *чему* (*при размене*); *биш пот онны алты пот ашлыкка ~ыйлар* пять пудо́в муки́ прира́внивают к шести́ пуда́м зерна́

батмаш *сущ. диал.* высо́кое крыльцо́ (*с клеткой для гусей и уток под ним*)

батон *сущ.* бато́н, бато́нчик (*род хлебобулочного изделия*); *~ пешеру* печь бато́ны

батонлы *прил.* **1.** с бато́ном, име́ющий бато́н, бато́ны **2.** в бато́нах; в ви́де бато́нов; *~ икмәк* хлеб в бато́нах

батрак *сущ. ист.* батра́к (*наёмный работник в деревне*) || батра́цкий, батра́ческий; *~ булып эшләү* рабо́тать батрако́м; *~ тормышы* батра́цкое житьё □ **~та йөрү** батра́чить, батра́чествовать, быть (ходи́ть) в батрака́х

батраклык *сущ.* батра́чество, заня́тие батрака́; *~ белән көн күрә* живёт батра́чеством; *ул кешеләрдә ~та* он в батрака́х у чужи́х □ **~ итү** батра́чить

бат|у *неперех.* **1.** погружа́ться, тону́ть || погруже́ние; *тимер суда ~а* желе́зо то́нет в воде́; *~а да китә* погружа́ется и исчеза́ет **2.** утопа́ть, тону́ть/затону́ть; утону́ть (*погружаясь, погибнуть*) || утопа́ние; *Галиәкбәргә язган икән су төбенә ~арга* (*песня*) вида́ть, Галиакбе́ру сужде́но бы́ло утону́ть **3.** увяза́ть/увя́знуть, вя́знуть, завя́знуть, погряза́ть/погря́знуть; *былчыракка ~а-~а* (*идти*) непреста́нно увяза́я в грязи́; *чокырга ~кан машина* маши́на, завя́зшая в колдо́бине **4.** вонза́ться/ вонзи́ться (*о когтях*); *тырнагы тәнгә ~ты* его́ ко́гти вонзи́лись в те́ло **5.** *перен.* вва́ливаться/ввали́ться; западать/запа́сть; быть впа́лым; *эчкә ~кан күзләр* запа́вшие глаза́; *эчкә ~кан яңаклы* со впа́лыми щека́ми; со впа́лой щекой **6.** *перен.* **1)** си́льно па́чкаться, мара́ться; облепля́ться *чем;* быть в ... ; *канга ~у* быть окрова́вленным, быть в крови́; *күбеккә ~у* быть в пе́не, покрыва́ться/покры́ться пе́ной; *сакалга ~у* си́льно обраста́ть/ обрасти́ бородо́й; *тиргә ~у* быть (весь) в поту́, си́льно вспоте́ть, покры́ться по́том; *тузанга ~у* покры́ться пы́лью, быть (весь) в пыли́; запыля́ться/запыли́ться **2)** погружа́ться/погрузи́ться в ... ; *караңгыга ~у* погрузи́ться во мрак **7.** *перен.* **(-га ~у) 1)** погряза́ть/погря́знуть *во что; бурычка ~у* погря́знуть в долга́х; быть в долга́х (как в шелка́х); *гөнаһка ~у* погря́знуть в грехах; быть многогре́шным **2)** иметь, заиме́ть *чего-л.* сли́шком мно́го; *балага ~у* заиме́ть мно́жество дете́й **8.** *перен.* **1)** погружа́ться/погрузи́ться в ... ; повергаться/ пове́ргнуться в ... ; предава́ться/преда́ться *чему; кайгыга ~ты* погрузи́лся в го́рестные размышле́ния; пове́ргся в уны́ние; *хыялга ~ам* я предаю́сь мечта́м **2)** увлека́ться/увле́чься *чем; мәхәббәткә ~у* увле́чься любо́вью **9.** заходи́ть, зака́тываться (*о небесных телах*) || зака́т, захо́д **10.** *перен.* пропада́ть/пропа́сть; сги́нуть; *китте дә ~ты* ушёл (уе́хал) и пропа́л; *йомышка җибәрсәң — ~а* пошлёшь его́ с поруче́нием — сги́нет **11.** идти́, быть го́дным, допусти́мым; сойти́, подходи́ть, годи́ться; *безгә бар да ~а* нам (для нас) всё сойдёт (*т. е. мы не привередливы*); *~а бу* это (вот) сойдёт; э́то (ещё) допусти́мо; *аш ~мый аңа* ему́ еда́ не идёт; *мондый товар безгә ~мый* тако́й това́р нам не подхо́дит; *юк, болай ~мый* нет, так не пойдёт; так не годи́тся; э́то не то **12.** *перен.* попа́сть в беду́; *бер ~сың ~асың икән* раз попа́л в беду́ и да́лее попадёшь; есть дыра́, бу́дет и проре́ха □ **~ып керү** вда́вливаться, быть вда́вленным; **~ып китү** погрузи́ться, утону́ть (*о чём-л. тяжёлом*); **~ып үлү** утону́ть (*о живых существах*) ◊ **~кан аяк чыланган** лиха́ беда́ нача́ло (*букв.* раз но́гу замочи́л, так уж валя́й по воде́); раз согреши́л, не́чего боя́ться греха́

батун *сущ. бот.* **1.** сорт лу́ка; *~ суган* лук-бату́н; *~ утырту* сажа́ть (посади́ть) лук-бату́н **2.** *диал.* (*водяная*) ли́лия

батыйль *прил. книжн.* бесполе́зный; ло́жный; су́етный; *~ гыйлем* бесполе́зные, су́етные зна́ния; *~ дин* ло́жная ве́ра

батыйн(и) *книжн. уст.* вну́тренний; скры́тый ◊ **~ җәүһәр 1.** скры́тые досто́инства (ли́чности) **2.** неви́нность, де́вственность

батым *сущ.* углубле́ние (*на теле*); вы́емка (*на боку коровы*); *ач ~* вы́емка от голода́ния, недоеда́ния

батымлы *прил.* вы́емчатый; *~ өслек* вы́емчатая пове́рхность

батынкы *прил.* во́гнутый; опу́щенный; с вы́емкой, с седлови́ной; *~ көзге* во́гнутое зе́ркало

батынкылык *сущ.* во́гнутость; вы́емка

батыр *сущ.* **1.** геро́й, до́блестный мужчи́на; мо́лодец, молодчи́на; смельча́к; *~га да ял кирәк* (*посл.*) и геро́ю ну́жен о́тдых; *~ батырып әйтмәс, батырып әйтсә — кайтмас* (*посл.*) мо́лодец не торо́пится со сло́вом, а ска́жет — так уж вы́полнит ска́занное; *~ үләр — даны калыр* (*посл.*) геро́й умира́ет — сла́ва остаётся; *~ юлы такыр түгел, иярченнәр такырайта* (*посл.*) путь геро́я не гла́дкий, де́лают его́ гла́дкими после́дователи **2.** 1) богаты́рь, храбре́ц, хра́брый во́ин; *~ үсенсә — бер уклык* (*посл.*) зазна́вшийся богаты́рь — на одну́ стрелу́; *~ ятып үлмәс* (*погов.*) (*букв.* геро́й не умира́ет в посте́ли); *~ны ук алмый* (*посл.*) (*букв.* богатыря́ стрела́ не берёт); *~ — яуда, чичән дауда беленер* (*посл.*) (*букв.* богаты́рь познаётся в бою́, а бард — в спо́ре); *~ ярасыз булмас, ярасы дәвасыз булмас* (*посл.*) (*букв.* богаты́рь без ран не быва́ет, но ра́ны его́ излечи́мы); *яу башлаган ~ булыр, дау башлаган хатын булыр* (*посл.*) (*букв.* би́тву начина́ет богаты́рь, ссо́ру начина́ет же́нщина и́ли нача́вший ссо́ру подо́бен же́нщине) 2) обозначе́ние и́мени геро́ев леге́нд и ска́зок; *Акъял ~* геро́й, е́здящий на ло́шади с бе́лой гри́вой; *Гали ~* богаты́рь Али́ (*герой восточных сказок*); *Чура ~* богаты́рь Чура́ (*реальное историческое лицо XVI столетия*); *Салсал ~* геро́й ска́зок перси́дского происхожде́ния; *Камыр ~* богаты́рь, сде́ланный из те́ста (*герой приключенческих сказок*)

3. 1) сила́ч; атле́т; боре́ц (*в национальной борьбе*); *җиңелгән ~ көрәштән туймас* (*посл.*) побеждённый боре́ц не уста́нет; 2) чемпио́н (*в национальной борьбе*); *бер мәйданда ике ~ булмас* (*посл.*) на одно́й аре́не двух чемпио́нов не быва́ет || *прил.* хра́брый; сме́лый; до́блестный; *~ сугышчы* до́блестный во́ин; *~ булсаң — йөрәктән, көчле булсаң — беләктән* (*посл.*) храбре́ц силён се́рдцем, сила́ч — плечо́м || *нареч.* хра́бро, сме́ло, до́блестно; *~ сугышу* хра́бро сража́ться □ **~ асты** заня́вший второ́е ме́сто в борьбе́ (*на Сабантуе*); **~ калу** **1.** стать (оказа́ться) чемпио́ном по борьбе́ **2.** победи́ть в состяза́нии; **~ кычкыру** объявля́ть/объяви́ть *кого-л.* чемпио́ном в борьбе́ (*после трёхкратного вопроса судьи нет ли других претендентов*); **~га каршы чыгу** выходи́ть на борьбу́ про́тив победи́теля (*не участвуя в отборочном соревновании, что допускалось только для ветеранов борьбы*); **~лар үлеме** геро́йческая смерть

батырайт|у *перех.* де́лать хра́брым; воодушевля́ть на хра́брость, сме́лость и т. п.; *байлык ~а, ярлылык кәкрәйтә* (*посл.*) бога́тство де́лает сме́лым, бе́дность гнетёт (*заставляет гнуть спину*)

батыра|ю *неперех.* **1.** станови́ться/стать хра́брым, набира́ться/набра́ться хра́брости, осме́ливаться/осме́литься **2.** *см.* **батырлану** □ **~еп китү** расхрабри́ться

батыргыч *сущ.* грузи́ло (*у рыболовных снастей*)

батырлан|у *неперех.* **1.** храбри́ться; расхрабри́ться; геро́йствовать (*зря*); неуме́стно вести́ себя́ по-геро́йски || геро́йствование; *мич башында ~ган, мичтән төшкәч калтыранган* (*погов.*) на пе́чке храбри́лся, сойдя́ с печи́, задрожа́л (от страха) **2.** *см.* **батыраю**; *батыр булып ~, үлемең булсын хатыннан* (*погов.*) будь хоть три́жды геро́ем, но смерть при́мешь от же́нщины □ **~ып китү** расхрабри́ться

батырла́рча *нареч.* **1.** геро́йски, по-геро́йски, геройчески; *~ һәлак булу* поги́бнуть сме́ртью хра́брых **2.** почемпио́нски

батырлашу *неперех. диал.* боро́ться (*о богатырях*) || единобо́рство

батырлык *сущ.* **1.** геройи́зм, геро́йство, по́двиг; хра́брый посту́пок, деяние; *~ эшләү (кылу)* соверши́ть по́двиг, геро́йство; *~та — матурлык* (*посл.*) красота́ в геройческом (деянии) **2.** хра́брость (*как постоянное свойство*), реши́тельность, сме́лость, отва́жность; *~ка бәхет бәйге* (*посл.*) награ́да хра́брости — (само́) сча́стье; *чамасыз ~ — вакытсыз үлем* (*посл.*) чрезме́рная хра́брость — безвре́менная смерть **3.** *см.* **батырчылык** □ **~ житү** отва́житься

батырма *прил.* погружа́ющийся; опуска́емый; погружно́й; *~ насос* погружно́й насо́с (*который работает в самой жидкости*)

батырсын|у *неперех.* счита́ть себя́ доста́точно сме́лым; отва́иваться/отва́житься; *син бик ~асың* ты переоце́ниваешь свои́ си́лы

батырту *перех. см.* **батыру 1**

батыр|у **1. (-га ~у)** *понуд. от* **бату** 1—3 и 5—7; *суга ~у* топи́ть; потопи́ть; утопи́ть в воде́; погружа́ть/погрузи́ть в во́ду; *былчыракка ~у* всего́ замара́ть гря́зью; *тиргә ~у* вогна́ть в пот; *кайгыга ~у* поверга́ть/пове́ргнуть в го́ре (тоску́) **2.** вонза́ть, вогна́ть, втыка́ть; *тешләрен ~у* вонза́ть зу́бы (*о ком-л.*); *ханҗәр ~у* вонза́ть кинжа́л; *көрәкне җиргә ~у* втыка́ть лопа́ту в зе́млю; *кадакны ~у* вогна́ть гво́здь (*в дерево*) **3.** *перен.* предава́ть/преда́ть (*других, чтобы спасти, возвеличить себя или укрепить своё положение*) || преда́тельство; *башканы ~ып, үзеңне коткару* предава́я други́х, спасти́ себя́ **4.** *перен.* пря́тать, укрыва́ть || укрыва́ние; укрыва́тельство; *урланганны ~у* укрыва́ть кра́деное **5.** *в знач. нареч.* **батырып** во всю мощь, в упо́р; *~ып карау* смотре́ть в упо́р, во все глаза́; *~ып эшләү* рабо́тать во всю мочь; *~ып әйтү* сказа́ть в упо́р, пря́мо в глаза́ □ **~ып алу** окуна́ть; **~ып кидерү (кию)** нахлобу́чить (ша́пку)

батырчылы|к *сущ.* **1.** сме́лость, реши́мость; де́рзость, дерза́ние; де́рзкость; *ничек ~гың җитә?* как у тебя́ хвата́ет де́рзости? **2.** *см.* **батырлык**; *~гы җитмәде* у него́ не хвати́ло му́жества □ **~к итү (кылу)** осме́ливаться, отва́житься

батырчылыклы *прил.* де́рзостный, дерзнове́нный, бесстра́шный; *~ эш* дерзнове́нное де́ло

батырылма *прил.* погружа́емый, погружно́й; *~ насос* погружно́й насо́с

батырын *нареч. редко.* скры́то, скры́тно; *см. тж.* **яшерен; яшерен-батырын**; *~ гына йөрү* ходи́ть себе́ скры́тненько

батырын|у *неперех. диал.* скры́тничать, скрыва́ть *что-л.* || скры́тничание; *~ып сөйләшү* говори́ть, что́-то скрыва́я; *~мый әйт!* говори́ начистоту́!

батыш *сущ. редко* зака́т (*солнца*)

бау *сущ.* **1.** верёвка, вервь, кана́т, арка́н, жгут, шнур, завя́зка; *бауның — озыны, сүзнең кыскасы яхшы* (*посл.*) (*букв.* верёвка хороша́ дли́нная, а речь — коро́ткая); *бауга бау ялганыр, дауга дау ялганыр* (*посл.*) ссо́ра рожда́ет ссо́ру (*букв.* верёвка привя́зывается к верёвке, ссо́ра — к ссо́ре) **2.** *диал.* ряд о́к, вало́к (*на покосе*); (*чабылган*) *печән баулары* валки́ (ско́шенного) се́на **3.** вя́зка, свя́зка, оха́пка, ни́зка; *бер бау утын* вя́зка (вяза́нка) дров; *бер бау суган* ни́зка лу́ку **4.** *диал.* верени́ца (*птиц*); рой (*пчёл*); *бау булып очу* лете́ть верени́цей (*о птицах*) **5.** *ист.* объедине́ние племён; ни́зшее администрати́вное деле́ние (*у сибирских татар и ногайцев*) □ **бау ишү (үрү)** вить верёвку; **бау кату** (добавля́ть) приплета́ть, приплести́ прядь; **бау салу** класть верёвку (*на шею*), (*т. е. обвязать верёвкой*); **бау сикерү** скака́лки *разг.*, игра́ в верёвочку, в перепры́гивание че́рез скака́лку; **бауга салу** класть рядка́ми, валка́ми (*сено, хлеба и т. п.*); **бауда тору** стоя́ть (быть) на при́вязи; **баудан ычкыну** сорва́ться с при́вязи, *см. тж.* **бәйдән ычкыну**

бау-баскыч *сущ.* верёвочная ле́стница; *бау-баскыч ярдәмендә мену* взобра́ться при по́мощи верёвочной ле́стницы

баукалач *сущ. диал.* кре́ндель, су́шка, бу́блик; *~ пешерү* испека́ть кре́ндели

баул *сущ.* бау́л (*продолговатый дорожный сундучок*)

баула|у *перех.* **1.** низа́ть, нани́зывать/низа́ть || ни́зка, нани́зывание (на верёвку, шнурок и т. п.); *суган ~у* нани́зывать лук на шнуро́к; *балык бирсәң, ~п бир* (*погов.*) (*букв.* даёшь ры́бу — так дава́й в нани́занном ви́де) (*о требовании подарка в комплекте*) **2.** снабжа́ть верёвкой, завя́зкой (*о предметах, которые обычно имеют верёвку, завязку при себе*); *бадья ~у* привяза́ть к бадье́ верёвку

баулы *прил.* **1.** с верёвкой, име́ющий верёвку; *~ чиләк югалмас* (*посл.*) (*букв.* ведро́ с верёвкой не пропадёт, не уто́нет) (*говорилось также о женщине с ребёнком*) **2.** нани́занный на верёвку, шнур и т. п.; *~ суган* нани́занный на шнуро́к лук **3.** верёвочный; *~ тәҗе* верёвочный тяж

баулык I *прил.* **1.** доста́точный и́ли приго́дный, предназна́ченный для витья́ верёвки, жгу́та и т. п.; *~ юкә* моча́ло для витья́ верёвки **2.** доста́точный для одного́ и́ли определённого коли́чества бау (*как счётной единицы*); *бер ~ суган* лу́ку на одну́ ни́зку

баулык II *сущ. диал.* **1.** деревя́нная часть хомута́ **2.** свя́сло (*снопа*); *см. тж.* **көлтә бавы**

бау-шу *сущ. собир.* вся́кая, ра́зная верёвка, верёвки, шнуры́; *бау-шу ишәм* вью верёвки и шнуры́

бах *подр. одиночным звукам выстрела, разрыва снарядов или падения тяжёлых предметов:* баба́х! □ **бах итеп** с гро́мким шу́мом, оглуши́тельно; **бах иттерү** баба́хнуть; **бах итү** баба́хнуть

бахба|й *сущ. ласк. уменьш.* ло́шадь, лоша́дка; жеребёнок; *~ем, ~ем, ормаем да какмаем, Акбаем, Акбаем, өрмәем дә капмаем* (*прибаутка*) лоша́дка моя́, лоша́дка, не уда́рю, не побью́, Полка́нчик мой, Полка́нчик, не ла́ю и не кушаю

бахыр *сущ.* **1.** бедня́га, бедола́га (*забытый, слабый человек*); *~ алдында батыр, батыр алдында ~* (*посл.*) молоде́ц про́тив ове́ц, а про́тив молодца́ — сам овца́ (*букв.* бедня́га) **2.** *в ласк. ф.* **бахырым, бахырыҗ** несча́стный, бе́дный, бедня́жка (*с уничижительным или сочувствующим оттенком*); *нишләргә дә белмәгән ~ың* не знал, что и де́лать, бедня́жка

бахырка|й *сущ. ласк.* бедня́жка, бе́денький; *~ем минем* бе́денький ты мой

баһадир *сущ. книжн.* **1.** богаты́рь, геро́й || богаты́рский; *~лар кебек* как богаты́ри; *~(лар) каны* богаты́рская кровь; *~ гәүдәле* богаты́рского сложе́ния **2.** *см.* **батыр**

баһадиранә *нареч. книжн.* богаты́рский, по-богаты́рски || *прил.* богаты́рский, титани́ческий; *~ көрәш* титани́ческая борьба́; *~ көчәнеш* богаты́рские уси́лия

баһадирлану *неперех.* **1.** де́латься/сде́латься богаты́рём **2.** *см.* **батырлану** 2

баһадирла́рча *нареч.* по-богаты́рски, геро́йски; сме́ло; *~ көрәшү* боро́ться по-богаты́рски

баһадирлык *сущ.* **1.** богаты́рство || богаты́рский; *~ исеме* богаты́рское и́мя **2.** хра́брость, му́жество, сто́йкость □ *~* **күрсәтү (итү)** проявля́ть (осо́бую) хра́брость, му́жество

баци́лла *сущ.* баци́лла (*бактерия в форме палочки*) □ *~* **иясе (йөртүче)** бациллоноси́тель (*организм, в котором, долго не умирая, сохраняются вредные бациллы*)

баш *сущ.* **1.** 1) *в разн. знач.* голова́, башка́ *прост.* || головно́й; *баш авыруы* головна́я боле́знь; *акыл яшьтә түгел, башта* (*посл.*) (*букв.* ум не от во́зраста, а от головы́); *ике тәкә башы бер казанга сыймас* (*посл.*) два медве́дя в одно́й берло́ге не живу́т (*букв.* две бара́ньи го́ловы не мо́гут помести́ться в одно́м котле́) 2) *о волосах на голове; башы такыр кырылган* голова́ его́ (челове́ка) гла́дко вы́брита; *баш тарау* расчеса́ть во́лосы, расчеса́ться 3) головно́й убо́р; *башыгызны салыгыз* сними́те головно́й убо́р **2.** *перен.* голова́ — ум, ра́зум, сообрази́тельность, смека́лка, смётка; *бу егеттә баш бар* у э́того джиги́та голова́ на плеча́х (*т. е. он умён, сметлив, смекалист*); *башың бармы синең, юкмы?* сообража́ешь ты и́ли нет (*букв.* есть у тебя́ голова́ и́ли нет) **3.** голова́, голо́вушка (*в знач. живая душа, человек, личность*); *баш исән булсын* была́ бы голова́ цела́; *кая гына бармый, нилә́р күрми егет башы белән ат башы* (*песня*) где то́лько не побыва́ют, чего́ то́лько не испыта́ют голо́вушки до́брого мо́лодца да до́брого коня́ **4.** 1) верх, верху́шка; верши́на, голо́вка, маку́шка; *агач башы* верху́шка (маку́шка) де́рева; *бага́на башы* верх столба́; *кашлак ~ы* верши́на холма́, возвыше́ния, го́рки 2) кры́шка, кро́вля, застре́ха; *лапас башы* кро́вля лаба́за; *өй башы* кры́ша до́ма **5.** голо́вка, ко́лос, колосо́к, метёлка (*у травянистых растений*); *арыш башы* ко́лос ржи; *тары башы* метёлка про́са **6.** голо́вка; лу́ковица, лу́ковка; кочан́; *кәбестә башы* кочан́ капу́сты; *сарымсак башы* лу́ковка, лу́ковица чеснока́; *баш та баш, шалкан башы да баш* (*погов.*) (*букв.* и голова́ — голо́вка, и голо́вка ре́пки — голо́вка *т. е. не всякая голова умна*) **7.** 1) голо́вка, головна́я часть; наконе́чник, ко́нчик; *бармак башы* ко́нчик па́льца; *сөңге башы* наконе́чник копья́; *шырпы башы* голо́вка спи́чки 2) шля́пка; колпачо́к; *кадак башы* шля́пка гвоздя́; *кучәр башы* колпачо́к о́си **8.** носо́к; *өек башы* носо́к чулка́, носко́в; *итек башы* носо́к сапога́ **9.** 1) коне́ц, ко́нчик, один из двух концо́в *чего-л.; карандаш башы* ко́нчик карандаша́; *таяк башы* коне́ц па́лки 2) кра́ешек, специа́льно сде́ланная концева́я часть; *тастымал башы* концева́я часть полоте́нца 3) один из концо́в дере́вни, села́ и т. п., примыка́ющая к па́мятному ме́сту, к обы́чной принадле́жности любо́го селе́ния; *күпер башы* часть у́лицы и́ли доро́ги у вхо́да на мост **10.** нача́ло; нача́льный этап; *көз башы* нача́ло о́сени; *май башларында* (*приблизительно*) в нача́ле ма́я; *язгы чәчү башы* нача́ло весе́ннего се́ва **11.** исто́к, исто́ки, верхо́вье; *инеш (елга) башы* исто́к ручья́ (реки́) **12.** нача́ло, нача́льный исто́чник; *мал башыбыз тавык булды* нача́лом на́шего животново́дства бы́ли ку́ры **13.** загла́вие (*книги, сочинения; главы, раздела*); *мәкалә баш белән чыкты* статья́ вы́шла (*с таким-то*) загла́вием **14.** *разг.* квашня́, квашени́на, смесь с закваской; *камыр башы* те́сто, оста́вленное на заква́ску; *баш ясау* ста́вить те́сто на ква́шение **15.** глава́, глава́рь, нача́льник, верново́д, предводи́тель и т. п.; *хөкүмәт башы* глава́ прави́тельства; *гаскәр башы* кома́ндующий а́рмией **16.** *в косв. п.* верново́дство, руково́дство; главе́нство; *эш башына куелган* поста́вленный во главе́ де́ла (на руково́дство де́лом); *экспедиция башында* во главе́ экспеди́ции **17.** *в косв. п. разг.* нос, голова́, ры́ло (*в знач.* челове́к, ка́ждый, вся́кий); *кеше башыннан* с но́са (*с каждого участника чего-л.*); *солдат башына* на ка́ждого солда́та; *см. тж.* **борын 18.** шту́ка, голова́, голо́вка (*счётная единица некоторых предметов*); *бер баш терлек* (одна́) голова́ скота́; *ике баш суган* две голо́вки (лу́ковицы) лу́ка; *өч баш шикәр* три шту́ки са́харной головы́ **19.** *в ф. исх. п.* **баштан**; с ... головы́ (*в определённом умственном состоянии*); *исерек баштан* с пья́ной головы́, будучи пья́ным, в пья́ном состоя́нии; *кызган баштан* в состоя́нии возбужде́ния, под горя́чую ру́ку; *ирекле баштан утка кермилә́р* (*посл.*) с во́льной голово́й (без принужде́ния) в ого́нь не ле́зут || *прил.* **1.** 1) гла́вный; важне́йший, пе́рвый; *баш кеше* гла́вный челове́к; *баш инженер* гла́вный инжене́р; *баш роль* гла́вная роль; *баш сәбәп* гла́вная причи́на; *баш урам* гла́вная у́лица 2) гла́вный, глав-; *баш бухгалтер* главбух; *баш врач* главвра́ч, гла́вный врач **2.** головно́й, пе́рвый по счёту; иду́щий впереди́; *баш канал* головно́й кана́л; *баш отряд* головно́й отря́д **3.** загла́вный; *баш мәкалә* загла́вная статья́ □ **баш авырту** боле́ть (о голове́) || головна́я боль; **баш айкау 1.** *см.* **баш изәү 2.** *см.* **баш чайкау; баш бармак** большо́й па́лец; **баш бау** чал, ча́лка, обмо́т (*верёвка, аркан к слеге, притужине и т. п.*); **баш изәү** трясти́,

кива́ть голово́й (*преимущ. о лошадях*); **баш исәбе** голо́вье (*скота*); голо́вный учёт; **баш капкачы** теменна́я кость; **баш киеме** головно́й убо́р; **баш килеш** *лингв.* имени́тельный паде́ж; **баш (башымны, башыңны, башын, башларын) кисү (чабу)** отре́зать (отруби́ть, снять, сорва́ть) го́лову (*в знак наказания*); *башын кисәргә!* го́лову с плеч доло́й! **баш кич** *уст. диал.* воскресе́нье; **баш көн** *уст. диал.* понеде́льник; **баш кода** *см.* **башкода**; **баш (башым, башың, башын, башларын) кую** 1. положи́ть го́лову, ложи́ться голово́й (*на что-л.*) 2. *перен. см.* **баш салу**; **баш күнәк** *см.* **башкүнәк**; **баш очы** 1. ме́сто у изголо́вья (лежа́чего); *баш очында* в изголо́вье, в голова́х 2. головна́я сторона́ моги́лы; *баш очына агач утырту* посади́ть де́рево на моги́ле поко́йного 3. простра́нство над голо́вой; **баш сабу** 1. проштопать и приде́лать носо́к о́буви 2. вяза́ть, связа́ть носо́к чулка́; **баш (башымны, башыңны, башын, башларын) сабынлау** намы́лить го́лову (*мне, ему, тебе, им*), си́льно отруга́ть; **баш сөяге** че́реп; **баш тарагы** гребешо́к, расчёска; **баш төрү** образова́ть кочан (*о капусте*); **баш турысы** ме́сто над голово́й и́ли у головы́; **баш түбәсе** те́мя, маку́шка; **баш хәреф** загла́вная (больша́я) бу́ква; **баш чәркәсе** затылок головы́; *см. тж.* **баш чүмече**; **баш чыгару** заколоси́ться, выпуска́ть коло́сья; **баш чыңлау** звене́ть в голове́ (*от нервных и т. п. болезней*); **баш чыны** звон в голове́; **баш яулыгы** головно́й (*обыкновенный*) плато́к; **баштан каплану** 1. закрыва́ться с голово́й 2. *перен.* отгороди́ться от други́х (от ми́ра); **баштан сыйпау** *прям., перен.* гла́дить по голове́ ◊ **баш ава** боле́ть || бо́ли в одно́й полови́не головы́ (*для лечения этой болезни однократно обвёртывали вокруг головы полотенце и били рукой по двойному продолжению полотенца, стремясь вправить голову*); мигре́нь; **баш авыраю** 1. устава́ть от мы́слей, впечатле́ний, пережива́ний и т. п., осове́ть 2. хоте́ть спать (*так, что голова валится на бок*) 3. *см. тж.* **баш түнү**; **баш (башны) авырттыру** моро́чить (дури́ть) го́лову; донима́ть пустяка́ми; **баш акча** *этногр.* де́ньги, передава́емые сва́том неве́сте на наря́ды от жениха́; **баш алу** 1. снима́ть/снять, сверну́ть, оторва́ть го́лову (*в наказание*) 2. снима́ть/снять головно́й убо́р в знак почте́ния (*перед кем-л.*) 3. снима́ть ша́пку (*относиться с почтением до низкопоклонства к кому-л.*) 4. увёртываться/увернуться (*головой*) 5. порыва́ть свя́зи (*с какой-л. компанией, с сомнительным делом и т. п.*); вызволя́ть/вы́зволить го́лову; **баш арты** второ́е ме́сто на соревнова́ниях по бе́гу, на бега́х (*лошадей*); **баш арты килү** прибега́ть/прибежа́ть, прискака́ть вторы́м на соревнова́ниях; **баш асты** изголо́вье; *баш астыңа баллы кашык!* сла́дкого тебе́ сна! (*букв.* ло́жку с мёдом тебе́ в изголо́вье); **баш аша** че́рез го́лову (*т. е. минуя непосредственное начальство*); **баш әйләндергеч** 1. головокружи́тельный; *баш әйләндергеч уңышлар* головокружи́тельные успе́хи 2. моро́ка, бе́столочь; *ну, баш әйләндергеч!* ну, моро́ка! *баш әйләндергеч кеше* бестолко́вый челове́к; **баш (башын) әйләндерү** 1. кружи́ть го́лову, вскружи́ть го́лову (*девушка — парню*) 2. крути́ть, кружи́ть, моро́чить го́лову *кому*; *см. тж.* **баш катыру**; *юк белән башымны әйләндермә* не моро́чь мне го́лову пустяка́ми; *башларын әйләндереп бетерде* совсе́м до́нял их (пустяка́ми); **баш әйләнү** 1. кружи́ться, закружи́ться (*о голове*) || головокруже́ние 2. *см.* **баш кату**; **баш бала** пе́рвый, са́мый ста́рший ребёнок (*сын или дочь*) в семье́; **баш бармак кебек (шикелле), баш бармактай** первейший, молоде́ц молодцо́м; на ять; *баш бармак кебек кыз* де́вушка что на́до; де́вка — лу́чше не сыска́ть; **баш бәйләнү** свя́зываться/связа́ться *с кем;* оказа́ться в зави́симости *от кого;* **баш белән уйлау** ду́мать голово́й; **баш белән җавап бирү** отвеча́ть голово́й; **баш бетү** погиба́ть/поги́бнуть; *баш бетә торган эш* ги́блое (ги́бельное) де́ло; смерте́льно опа́сно; *бетте баш!* я поги́б! поги́бель моя́! тут и коне́ц мне! *беткән баш беткән* погиба́ть так с му́зыкой; двум смертя́м не быва́ть, одно́й не минова́ть; *баш беткәнне арт көтми (белми)* не зна́ешь ведь, где найдёшь поги́бель; не зна́ешь, что идёшь к ги́бели; **баш бирмәү** 1. *о лошадях:* не подчиня́ться, не дава́ться в ру́ки, не дава́ть себя́ взнузда́ть (обузда́ть) 2. не подчиня́ться, не мири́ться (*с определёнными требованиями, положением и т. п.*); быть непокла́дистым; неусту́пчивым; **баш бөгү** *см.* **баш салу**; **баш булу** 1. *прост.* встава́ть/встать во главе́ (*группы, дела, предприятия*); станови́ться/стать главо́й, гла́вным, главарём; подчиня́ть, управля́ть 2. овладе́ть, владе́ть *кем,* взять в ру́ки *кого; үзеңә баш булу* владе́ть собо́й; *үзенә баш булган, башкаларга да баш булыр* кто владе́ет собо́й, тот владе́ет ми́ром; **баш вату** лома́ть го́лову, напряжённо ду́мать; **баш җиту** хвати́ть ума́; *башы җитенкерәми* недопонима́ет; у него́ ма́лость не хвата́ет (ума́); *башым җитми минем моңа* я э́того ника́к не могу́ поня́ть; *кирәкмәгәнгә башлары җитә (там)* где не на́до, ума́ хвата́ет; **баш җитмәслек** непостижи́мый; уму́ непостижи́мо; **баш иеп бару (килү)** пойти́ (прийти́) с пови́нной; **баш ию** 1. *в разн. знач.* склоня́ть (преклоня́ть)/склони́ть (преклони́ть) го́лову *перед кем, чем* 2. кла́няться, преклони́ться (*в знак уважения*) 3. подчиня́ться, быть в подчине́нии 4. уни́женно обраща́ться с про́сьбой, унижа́ться; раболе́пствовать *перед кем-л.;* **баш йөртү** *см.* **фикер йөртү**; **баш кагу** увильну́ть, уходи́ть в сто́рону; отказа́ться (*от договорённости, от предложения участвовать в чём-л.*); **баш калкыту** 1. поднима́ть/подня́ть го́лову (*ото сна*); вы́глянуть (*из укромного места*) 2. вы́ситься, возвыша́ться; стоя́ть, выделя́ясь ро́стом, высото́й (*среди других*) 3. всходи́ть (*о ростках*); пойти́ в рост 4. проснуться, очну́ться 5. поднима́ть/подня́ть го́лову (*о врагах, враждебных силах*); **баш карау** иска́ть (*вшей*) в голове́; **баш кату** *см.* **баш тубал булу**; **баш катыру** 1. моро́чить го́лову, донима́ть (*ненужными вопросами*); *см. тж.* **баш авырттыру** 2. *прост.* ка́пать на мозги́, пу́дрить мозги́ 3. изводи́ть/извести́ *кого* (*мыслями, переживаниями*); *юкка башыңны катырма* не изводи́ себя́ зря; **баш(ын) кашу** быть (стоя́ть) в недоуме́нии (*почёсывая голову*); *баш кашырга да вакыт юк* вре́мени в обре́з (*букв.* не́когда почеса́ть го́лову); **баш килү** прибежа́ть пе́рвым (на соревнова́ниях); *баш килгән ат* ло́шадь-призёр; *баш килүче* бегу́н-чемпио́н; **баш китәрлек** 1. подсу́дный; *баш китәрлек эш бит бу* э́то же подсу́дное де́ло 2. о́чень опа́сный, риско́ванный; **баш китү** сги́нуть, пропада́ть, пропа́сть (*о голове*); **отправля́ться** туда́, куда́ Мака́р теля́т не гоня́л; *китте баш!* сги́нул я! пропа́ла моя́ голова́! **баш куккә (түбәгә) тию (тия язу)** запры́гать от ра́дости; доне́льзя обра́доваться; **баш күрсәтү** (то́лько что) всходи́ть (*о хлебах*); проклю́нуться (*о всходах*); **баш күтәрмичә (күтәрмәстән)** без о́тдыха (перерыва); не покладая́ рук; не встава́я с ме́ста (*букв.* не поднима́я головы́) (*работать, писать*); **баш күтәрү** 1. *см.* **баш калкыту** 2. пойти́ в рост, начина́ть расти́ ввысь (*о хлебах*); 3. восстава́ть/восста́ть; **баш күтәрүче** вос-

ста́вший, уча́стник восста́ния; **баш кысу** заколоси́ться (*о хлебах*); **баш мал (ат)** *этногр.* ло́шадь, пода́ренная ма́тери неве́сты со стороны́ жениха́; **баш ору 1.** би́ться голово́й **2.** отве́шивать покло́н до земли́ **3.** поко́рнейше проси́ть, обраща́ться с поко́рнейшей про́сьбой (*к имеющему власть*); (*нәрсәгә*) **баш орып яту** ложи́ться голово́й *к чему*; **баш очында болыт (баш очындагы болытлар)** ту́чи над голово́й (*об опасности, угрозах для кого-л.*); **баш өсте** рад стара́ться, к ва́шим услу́гам, пожа́луйста; **баш өстеннән йөрү** *см.* **башка атлану**; **баш өстеннән карау** смотре́ть свысока́; **баш салу 1.** пони́кнуть голово́й; пону́рить го́лову **2.** склоня́ть, преклоня́ть го́лову (*в знак почтения*) **3.** сложи́ть го́лову *за кого, что*; **баш салыну** пону́риться; пони́кнуть; **баш сыну** *см.* **баш тыгу**; **баш тарту** отказа́ться (*от предложения; от участия в чём-л.*); **баш ташлап** плю́нув на всё, невзира́я ни на что; **баш ташлау 1.** отки́дывать, отки́нуть го́лову наза́д **2.** вали́ться, повали́ться, станови́ться/стать перезре́лым (*о хлебах*); **баш тоту** *этногр.* кона́ться, проводи́ть жеребьёвку на полоте́нце (*путём перебирания полотенца руками участников жеребьёвки*); **баш төзәтү** опохмеля́ться/опохмели́ться (*после выпивки на другой день*); **баш төртү** возле́чь, ложи́ться (*чтобы немного поспать*); **баш тубал булу** отупе́ть, одуре́ть (*от множества забот, мыслей, впечатлений*); *см. тж.* **баш түнү**; **баш түнү** обалде́ть, одуре́ть, отупе́ть, *см. тж.* **баш авыраю**; **баш тубал булу**; **баш тыгу** *неодобр.* сова́ться, су́нуться, насто́йчиво уча́ствовать (стара́ться уча́ствовать) *в чём-л.*; **баш тыккысыз (тыкмалы түгел, тыгарлык түгел)** тако́й, что не су́нешься; **баш (башымны, башыңны, башын, башларын) чайкау 1.** кача́ть, пока́чивать, покача́ть голово́й (*в знак удивления, отказа, отрицания и т. п.*) **2.** *см.* **баш айкау**; **баш чатнау** треща́ть, си́льно боле́ть (*о голове*); **баш чөю** возноси́ться голово́й; стоя́ть, го́рдо подня́в го́лову; **баш чүмече** заты́лок (*черепа*); **баш югалту 1.** пропада́ть/пропа́сть, погиба́ть/поги́бнуть (*вследствие ошибок*) **2.** теря́ть/потеря́ть го́лову (*т. е. ясность мысли и сознания*); **баш югалу** *см.* **баш бетү**; **баш ягалау** *диал.* начина́ть (большу́ю) рабо́ту; приступи́ть к де́лу; де́лать/сде́лать зачи́н в рабо́те; **баш яру** *см.* **баш чыгару**; **баш ярылып, күз чыкмаган** ничего́ стра́шного; не бог весть что; **башка атлану (менү) 1.** сесть на го́лову *кому* **2.** ходи́ть на голове́ (*т. е. шалить, озорничать, не считаясь со взрослыми, стариками*); **башка бәла** беда́ на (свою) го́лову; *башка бәла китерү* кли́кать беду́; **башка җитү** угро́бить, загуби́ть, погуби́ть, докона́ть *кого*; сжить со́ свету; **башка (башына) ишәк (тай) типкән (типмәгән)** не в своём (в своём) уме́; *башына ишәк типкән нәрсә* дура́к дурако́м; *минем башка тай типмәгән* я ведь ещё в своём уме́; **башка йөгерү (бәрү, китү, менү)** уда́рить в го́лову (*о спиртных напитках и т. п.*), си́льно поде́йствовать; **башка килү** приходи́ть/прийти́ в го́лову (*о мыслях, решениях и т. п.*); **башка сугу 1.** (*как обухом*) по голове́ уда́рить; порази́ть; си́льно поде́йствовать (*о вести, новости; о решениях властей, суда*) **2.** дава́ть/дать по голове́, стро́го наказа́ть; **башка сыйдыра алмау** *см.* **башка сыймау** не укла́дываться в голове́ (созна́нии); **башка төшү** вали́ться на́ голову; вы́пасть на до́лю; **башка яву** вали́ться, обру́шиваться на́ голову (*о бедах, несчастьях и т. п.*); **башны алыш китү (качу, олагу, таю) 1.** вырыва́ться/вы́рваться (*из определённых мест*); уходи́ть, уезжа́ть (*поскорее, далеко, подальше*) **2.** спаса́ться (спасти́сь) бе́гством, побе́гом; **башны ашау 1.** *см.* **башка җитү 2.** *этногр.* сосва́тать де́вушку; сговори́ться о вы́даче за́муж (*букв.* съесть го́лову козла́, бара́на: *имеющие взрослую дочь родители держали наготове голову барана, которой угощали свата в случае согласия выдать дочь*); **башны җую** *см.* **башны ашау**; **башны ию 1.** склони́ть го́лову (*в отличие от* **баш ию** — *только в прям.*) **2.** приве́тствовать кивко́м головы́, лёгким покло́ном и т. п. **3.** *см.* **баш бөгү**; **башны (башымны) кисәргә бирәм** даю́ го́лову на отсече́ние; го́лову гото́в заложи́ть; ей-бо́гу; **башны комга яшерү** пря́тать го́лову в песо́к (*подобно страусу*); упова́ть на везе́ние; **башны кырын салу** пове́сить го́лову (*в знак печали, задумчивости, отчаяния и т. п.*); **башны** (*кемгә, нәрсәгә, нәрсәлеккә*) **салу 1.** притворя́ться *кем*, валя́ть *кого*; *башыңны тилегә салма* не притворя́йся дурачко́м; *башны диванага (диваналыкка) салу* валя́ть юро́дивого (блаже́нного) **2.** предава́ться/преда́ться *чему*; **башны салындыру (түбән салу)** предава́ться/преда́ться уны́нию; **башны ташка бәрү (ору)** би́ться голово́й о сте́нку (*букв.* о ка́мень); *башны ташка бәреп булмый* голово́й сте́нку не пробьёшь; *башыңны ташка бәрсәң, таш ярылмас, баш ярылыр* (*посл.*) (*букв.* не бе́йся голово́й об сте́ну: пробьёшь не сте́ну, а го́лову); **башны ташка бәрердәй булу** доходи́ть до отча́яния; отча́иваться; быть в отча́янии; **баштан ашу** быть сверх ме́ры; быть в избы́тке; *уз кайгыңа баштан ашкан* своего́ го́ря в избы́тке; свои́х хлопо́т по́лон рот (чужо́го не на́до); **баштан кичерү (уздыру, үткәрү)** переживать/пережи́ть; переноси́ть/перенести́; повида́ть; *күп нәрсәне баштан кичердем* мно́гое я повида́л; **баштан кичү (узу, үтү)** приключа́ться/приключи́ться; случа́ться/случи́ться (*на своём веку*); **баштан чыгару 1.** вы́кинуть из головы́; забы́ть, позабы́ть **2.** *прост.* приду́мывать/приду́мать; **баштан чыгу** вылета́ть/вы́лететь, вы́скочить из головы́; забы́ть, позабы́ть; **башы белән 1.** с голово́й, целико́м; о́птом **2.** насовсе́м; **3.** бу́дучи *тем-то, таким-то*; бу́дучи челове́ком определённого положе́ния; *егет башың белән елап тору оят* бу́дучи джигито́м, сты́дно пла́кать; **башы авыртадыр инде** говори́тся *о том, о ком (чём)*, мно́го толку́ют; *аның башы авыртадыр инде* у него́, наве́рно, уже́ голова́ боли́т; *бу теманың башы авыртадыр инде* сто́лько понапи́сано на э́ту те́му! (*кем*); **башы бәлагә калу** попада́ть/попа́сть в беду́; **башы ике түгел (булса, мәллә)** (е́сли, ра́зве) он о двух голова́х; *башы ике булса, тиеп карасын* пусть попро́бует тро́нуть, е́сли о двух голова́х; **башы йомры** у́мный, смышлёный; зна́ет свои́ интере́сы; (*каян*) **башы кайтмау** быть ве́чно (всегда́) *где* (*на заработках; в ссылке, в тюрьме*); *шахтадан башы кайтмый* ве́чно на ша́хтах; **башы нәрсәдән чыкмау** не вылеза́ть из (*чего*); *башым бурычтан чыкмый* не вылезаю из долго́в; **башы тишек** он понима́ет (не́чего скрыва́ть); **башы яшь әле** мо́лод ещё; молоко́ на губа́х не обсо́хло (ещё); **башына булгыры** *прост.* чтоб его́... ; чёрт бы его́ побра́л; **башына кадалсын** *прост.* чёрт с ним, пусть забира́ет (пусть у него́ оста́нется); пусть себе́ ра́дуется; **башына каршы** *см.* **үз башына** (*каршы*); **башында җил уйный** ве́тер у него́ в голове́; (*нәрсәнең*) **башыннан чыккан** зна́ет все ходы́ и вы́ходы (*в каком-л. деле*)

башагач *сущ. этногр.* надмоги́льный сто́лбик; *~ы да калмаган* и надмоги́льного сто́лбика не оста́лось □ **~ кую (утырту)** ста́вить, поста́вить надмоги́льный столб

баша|к *сущ.* **1.** ко́лос; *арыш ~гы* ржано́й ко́лос **2.** *в знач. предик.* **башакта** коло́сится, в ста́дии колоше́ния;

игеннәр инде ~кта хлебá ужé колосúтся **3.** *перен.* наконéчник (*стрелы или копья*) **4.** мéсиво, болтýшка на корм скоту́; опáра (*для скота*); *~к болгату* готóвить мéсиво (*для скота*) □ **~ җыйгыч** подбóрщик колóсьев (*в комбайне*); **~к кысу** вы́колоситься; **~кка тулу** наполня́ться сóком (*о зёрнах в колосе*); **~кка утыру** пойти́ в кóлос, заколоси́ться; **~кка үсү** расти́ в кóлос

башаклап|у *неперех.* колоси́ться || колошéние; *бодай ~а башлады* пшени́ца начала́ колоси́ться; *күке арыш ~ганчы күкелди, арыш ~гач туктый, ди* говоря́т, что куку́шка куку́ет до колошéния ржи, как то́лько рожь заколоси́тся — перестаёт

башаклап *нареч.* по колóсьям, по колоскáм; *~ санау* счита́ть по колóсьям

башаклау I *перех. редко* рвать (*созревшие*) колóсья; убира́ть урожáй рукáми (*по колосьям*)

башаклау II *перех. редко* снабди́ть наконéчником; вставля́ть/вста́вить наконéчник (*стрелы, копья и т. п.*)

башаклы *прил.* **1.** колоси́стый; *игеннәр быел ~* хлебá в э́том году́ колоси́стые **2.** *бот.* колосовóй; *~ культуралар* колосовы́е культу́ры **3.** *мн. в знач. сущ.* **башаклылар** колосовы́е

башаклылы|к *сущ.* колоси́стость; *игеннәрнең ~гы* колоси́стость хлебóв

башакча I *сущ.* колосóк (колосови́дный) ростóк

башакча II *сущ.* (**баш акча**) *этногр.* свáдебный подáрок деньгáми (*обычно родителям бедной невесты*)

башакчан *прил.* **1.** колоси́стый, *см. тж.* **башаклы** 1 **2.** *прост.* колося́щийся; в ста́дии колошéния; *~ басуда бәхет кошы сайрый* (*посл.*) (*букв.* в колося́щемся пóле поёт птúца счáстья)

башакчы *сущ.* собира́тель колóсьев (*на поле*)

башакчык *сущ. уменьш. от* **башак**; колóсик, колосóк

башала *нареч. разг.* совершéнно, категори́чески, совсéм; срóду; *~ тана* категори́чески не признаёт (отпира́ется)

башалук *нареч. разг. см.* **башала**; *кадерле үскән балабызны ~ кадерсез итмәссез* (*песня*) нáше дúтятко, вы́росшее в хóле и нéге, совсéм уж не обижáйте

башантай *сущ. разг.* шерстяны́е носки́, гóльфы; *~ кигән* в шерстяны́х носкáх

башаркан *нареч.* чéрез гóлову, кýбарем, кувыркóм; *~ әйләнү* перевернýться чéрез гóлову; перекувыркнýться; *~ егылу* покати́ться кувыркóм

башаягы *нареч. разг.* всегó-нáвсего; всегó-то; *~ утыз сум* всегó-нáвсего трúдцать рублéй; *~ шулмы?* всегó-то вот э́то?

башаяк *нареч. прост.* **1.** без никаки́х, не раздýмывая; с рáдостью; совершéнно; без возражéний; *мин ~ риза* я совершéнно согла́сен **2.** с головóй, совершéнно; *~ эшкә чумган* он с головóй окунýлся (ушёл) в рабóту (в дéло) **3.** подáльше от чегó; *бәладән ~* подáльше от бедú (греха́); *тавышыннан ~* подáльше от его́ крúка (*говорится для обоснования уступок скандальному человеку*)

баш-аяк *сущ. собир.* **1.** всё тéло; *баш-аягы исән-сау* всё тéло цéло (целёхонько) **2.** *кулин.* гольё; голова́ и нóги (*в старину остатки жертвоприношения животного, которые закапывались в землю*) ◊ **баш-аяк килү** закрути́ться в суматóхе; **баш-аяк сындырып чабу** (мча́ться) сломя́ гóлову

башаяклы *прил. зоол.* **1.** головонóгий; *~ моллюсклар* головонóгие моллю́ски **2.** *мн. в знач. сущ.* **башаяклылар** головонóгие (*класс животных*)

башаяктан *нареч.* **1.** совершéнно; наотрéз; *~ карышу* отказáться наотрéз **2.** *см.* **башаяк**

башбата *сущ.* стела, надмогúльный кáмень (*с надписью*); *~ кую* стáвить надмогúльный кáмень

баш-баш I: **баш-башы** концы́, óба концá *чего*; *баш-башын бергә бәйләү* свя́зывать концы́ с концáми

баш-баш II *нареч.* в ви́де ря́да (мнóжества) голóвок, кочанóв (вилкóв); *баш-баш кәбестә* ряд капýстных кочанóв

башбаштак *прил.* своевóльный, самовóльный, самоупрáвный || *нареч.* своевóльно, самовóльно; *~ эш итү* самовóльно дéйствовать

башбаштаклану *неперех.* своевóльничать, самовóльничать, самоупрáвствовать || своевóлие, самоупрáвство

башбаштаклык *сущ.* **1.** своевóлие; произвóл, самоупрáвство; *бу нинди ~ ?* что э́то за своевóлие? **2.** анáрхия, безначáлие, разбрóд; *~ башланды* начáлся разбрóд □ **~ итү (кылу)** самовóльничать, проявля́ть своевóлие, поступáть своевóльно

башбирмәс *прил. см.* **башимәс**

башваткыч *сущ.* головолóмка; рéбус, шарáда и т. п.; *~ чишү* решáть головолóмку || *прил.* головолóмный; слóжный, трýдный; *~ мәсьәлә* головолóмная пробле́ма; *~ сорау* трýдный вопрóс

башимәс *прил.* **1.** непреклóнный, гóрдый; непреклóнно гóрдый **2.** самостоя́тельный (*о своих действиях*)

башка I *прил.* **1.** другóй, инóй; не э́тот (*упомянутый*); *~ вакытта* в другóе врéмя; *~ очракларда (хәлләрдә)* в други́х слýчаях (обстоя́тельствах); *«сөймә мине, сөй ~ны» дигәнче сөячәгем* (*песня*) бýду любúть тебя́ до тéх пóр, пока́ не ска́жешь: «не люби́ меня́, люби́ другóго» **2.** другóй, отли́чный, отлича́ющийся (*от упомянутого в контексте*), не тот; *~ дөнья, ~ кешеләр* другóй мир, други́е лю́ди; *заманалар ~ хәзер* тепéрь времена́ не те **3.** другóй, остальнóй, прóчий; *Гали килде, ~лар юк* Гали пришёл, а прóчих нет (*не видно*); *һәм ~лар* и прóчие || *нареч.* **1.** врозь, раздéльно; *торулары бергә, ашау-эчү ~* живýт вмéсте, но едя́т-пьют врозь **2.** *в параллельно-противопоставленных выражениях;* однó дело ... , другóе ... , *уен ~, эш ~* однó дéло — игрá, рабóта — (совсéм) другóе; *мал ~, кардәшлек ~* однó дéло — имýщество, другóе — рóдственные отношéния

башка II *послелог с исх. п.* **1.** крóме, помúмо (*чего*); исключáя; *моннан ~* крóме э́того **2.** *без кого, чего; уйнамыйм да, җырламыйм да син дускаемнан ~* (*песня*) я не пою́ и не играю́ без тебя́, дрýга мúлого □ **~ чыгару** отделя́ть/отдели́ть (*сына, дочь и т. п.*) с вы́дачей имýщества; **~ чыгу** отделя́ться/отдели́ться (*из отцовского дома*)

башка-баш *нареч. см.* **башма-баш**

башка-башка *нареч.* отдéльно, по отдéльности, врозь; *башка-башка яшәү* жить врозь, отдéльно друг от дрýга

башкадала *нареч.* **1.** очертя́ (сломя́) гóлову; кувыркóм; *~ йөгерү (чабу)* бежáть сломя́ гóлову **2.** *см.* **баштүбән**; *~ егылу* пáдать головóй вниз

башка|й *сущ. разг. поэт.* голóвушка; *~йлары һәлак булды* пропáли их голóвушки; *~ем* моя́ голóвушка

башкала *сущ.* столúца, глáвный гóрод (*страны, области*) || столúчный; *см. тж.* **пайтәхет**; *~га бару (барып кайту)* съéздить в столúцу; *~ сайлау округы* столúчный избира́тельный óкруг

башкаладагы *прил.* столúчный, находя́щийся, имéющий мéсто в столúце; *~ төзелешләр* столúчные стройки; *~ хәлләр* столúчные делá; делá в столúце

башкаландыр|у *перех.* **1.** *см.* **башка чыгару**; *ул углын ~ды* он отдели́л сы́на **2.** измен|я́ть/измени́ть || изменéние (*положения дел, мысли и т. п.*); *ниятеңне ~у* измени́ть намéрение

башкалан|у *неперех.* **1.** измен|я́ться/измени́ться, станови́ться/стать други́м || изменéние; *хәлләр хәзер ~ды* дела́ тепéрь измени́лись; *үзгәргән дөнья йөзе, ~ган* (*как я вижу*) измени́лся лик земли́, стал други́м **2.** отдели́ться, вы́делиться (*в самостоятельное хозя́йство*); обособи́ться || отделéние, выделéние; обособлéние **3.** *прост.* избавл|я́ться/избáвиться || избавлéние (*от наваждения, беды*); *көчкә ~дым* я éле избáвился □ **~ып чыгу** отдели́ться, вы́делиться (*из родительского дома и т. п.*)

башкалау *перех. редко* измени́ть; вы́делить, отдели́ть (*от хозя́йства*); *см. тж.* **башкаландыру**

башкалы|к *сущ.* **1.** отли́чие, разли́чие; отличи́тельные сво́йства; *см. тж.* **аерма, үзгәлек 2.** разногла́сие во взгля́дах **3.** отдéльность, обосóбленность; *хуҗалыкның ~гы* отдéльность (обосóбленность) хозя́йства

башкалыклы *прил.* обосóбленный; *~ оешма* обосóбленная организáция

башкаргысыз *прил. разг.* неисполни́мый; *~ йөкләмә* неисполни́мое поручéние (обязáтельство)

башкарма *прил.* исполни́тельный; *~ орган* исполни́тельный óрган || *сущ. разг. см.* **башкарма комитет** □ **~ комитет** исполкóм, исполни́тельный комитéт

башкарту *понуд. от* **башкару**

башкар|у I *перех.* **1.** исполня́ть/испóлнить (*дела, поручения*); выполня́ть/вы́полнить (*обязанности*); верши́ть *высок.* || исполнéние, выполнéние **2.** исполня́ть/испóлнить || исполнéние (*номера, роли*); *җыр ~у* испóлнить пéсню **3.** *уст.* управля́ть *кем, чем;* возглавля́ть *что; йөз ~ган, мең ~ган, бер баласын ташка орган* (*посл.*) управля́л сóтней, управля́л ты́сячей, а с одни́м свои́м ребёнком не смог сла́дить без поббев **4.** *грам.* управля́ть || управлéние □ **~ып чыгу 1.** довести́ (дéло и т. п.) до концá **2.** свершúть, вы́полнить; *~ып чыга аласыңмы?* смóжешь вы́полнить?

башкар|у II *неперех.* измен|я́ться/измени́ться, станови́ться/стать иным || изменéние; *хәзер авыл ~ды* тепéрь дерéвня стáла инóй

башкаручан *прил.* исполни́тельный; *кушканны ~ кеше* исполни́тельный человéк

башкаручанлык *сущ.* исполни́тельность

башкаручы *сущ.* исполни́тель *чего; ~ның имзасы* пóдпись исполни́теля || *прил.* **1.** исполня́ющий; *директор вазифасын ~ кеше* человéк, исполня́ющий обя́занности дирéктора **2.** *грам.* управля́ющий; *~ сүз* управля́ющее слóво

башкарыл|у **1.** *страд. от* **башкару** I; исполня́ться, вы́полниться, соверш|а́ться/соверши́ться; *зур эшләр ~ды* свершúлись большúе делá **2.** *грам.* управля́ться || управлéние (*как вид грам. связи слов*)

башкарылучы *прил. грам.* управля́емое; *~ сүз* управля́емое слóво

башкарылыш *сущ.* **1.** исполнéние, кáчество исполнéния (*работы*); *~ы югары* кáчество исполнéния высóкое **2.** *грам.* управлéние

башкарын|у *возвр. от* **башкару**; обслýживать || обслýживание (*самого*) себя́; упрáвиться (*самому*); *үзе генә ~ыр* он сам упрáвится

башкарышу *взаимно-совм. от* **башкару**; помогáть/помóчь в исполнéнии *чего,* обслýживании *кого*

башкатыргыч *прил.* **1.** головолóмный; кáверзный; *~ сораулар* кáверзные вопрóсы **2.** назóйливый, насты́рный, надоéдливый (*о человеке*); *~ бәндә* надоéдливый человéк

башкача *нареч.* инáче, по-другóму; *~ мөмкин түгел* инáче нельзя́; *~ да була* мóжно и по-другóму || *прил.* инóй, другóй, отли́чный (от дáнного); *~ хәлләрдә* в други́х слýчаях; в иных положéниях

башкачаландыр|у *перех.* измен|я́ть/измени́ть *что; бу эш хәлне ~ды* э́то дéло измени́ло положéние

башкачаланн|у *неперех.* измен|я́ться/измени́ться, станови́ться/стать иным || изменéние; *эшләр ~ды* положéние измени́лось; ситуáция стáла инóй

башкачалый *нареч.* **1.** инáче, други́м путём (спóсобом) **2.** *разг.* в другóй раз; впредь; *~ алай итмә* в другóй раз так не дéлай

башкачалы|к *сущ.* отли́чие (*от данного*), изменéние; инóе (*положение*); *хәлнең ~гы* отли́чие (*данного*) положéния от прéжнего

башкачарак *нареч. сравн. ст. от* **башкача**; нéсколько (чýточку, чуть-чýть *разг.*) по-другóму, нéсколько инáче; *эш ~ тора* делá обстоя́т нéсколько по-другóму (*чем вы предполагаете*) || нéсколько (немнóжко, чýточку *разг.*) инóй; *ул ~ кеше* он нéсколько инóй человéк; *~ юнәлештә* в нéсколько инóм направлéнии

башкисәр *сущ.* **1.** головорéз, разбóйник; банди́т **2.** *перен.* сорванéц, сорви́-голова́; *ну, ~ дә соң үзе* ну и сорванéц же он || *прил.* **1.** разбóйничий, банди́тский; *~ кыяфәт* разбóйничий вид **2.** отчáянный, лихóй; *~ егетләр* отчáянные мóлодцы

башкисәрләнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать головорéзом, разбóйником **2.** показáть, вы́казать молодéчество, ли́хость

башкисәрлəрчə *нареч.* **1.** по-разбóйничьи; *~ сызгырып* сви́стнув по-разбóйничьи **2.** ли́хо, отчáянно

башкисәрлек *сущ.* **1.** разбóй; разбóйничья вы́ходка || разбóйничий; *~ гадәтләре* разбóйничьи привы́чки **2.** молодéчество, ли́хость; *~ күрсәтү* показáть (вы́казать) молодéчество

башкода *сущ. этногр.* головнóй и́ли глáвный сват (*который договаривается о предварительных условиях брака, после чего следует засылка свата или свахи в официальном порядке*)

башкорт *сущ.* **1.** башки́р, башки́рка || башки́рский; *~ бию* башки́рский тáнец; *~ теле* башки́рский язык; *~ белән татар* башки́р и татáрин **2.** *собир.* башки́ры, башки́рский нарóд; *~ арасында* средú башки́р || *прил.* башки́рский (*в знач.* из башки́р); *~ дустым* мой башки́рский друг; *~ кияү* зять-башки́р □ **~ аты** башки́рская порóда лошадéй; **~ чиясе** сорт, башки́рский подви́д степнóй ви́шни

башкортлáрча *нареч.* по-башки́рски, как у башки́р; *~ сәлам бирү* привéтствовать так, как прúнято у башки́р

башкортлаш|у *неперех.* обашки́риваться/обашки́риться || обашки́ривание □ **~ып бетү** окончáтельно обашки́риться

башкóртча *нареч.* по-башки́рски, на башки́рском языкé (*говорить, читать, писать*); *~ белү* умéть говори́ть (читáть) по-башки́рски || *прил.* башки́рский, на башки́рском языкé; *~ китап* кни́га на башки́рском языкé; *~ күзләр* башки́рские глазá; *~ юмор* башки́рский ю́мор

башкортчалап *нареч.* по-башки́рски (*об ответе, разговоре, речи*); *~ җавап бирде* ответúл по-башки́рски (*на обращение на татарском языке*)

башкортчалатып *нареч.* наро́чно по-башки́рски (*об ответе*)

баш-күз *сущ. собир.* вся голова́ (*букв.* голова́ и глаза́) ◊ **баш-күз алу** приходи́ть/прийти́ в себя́ (*после чего-л. ошеломляющего*); **баш-күз тону** 1. обалде́ть, ошеломля́ться/ошеломи́ться 2. теря́ть/потеря́ть го́лову (*от гнева, ярости*); обезу́меть; **башы-күзе әйләнү** втре́скаться *прост.*; влюбля́ться/влюби́ться без огля́дки; **башын-күзен әйләндерү** влюби́ть в себя́; моро́чить го́лову *кому* (*о парне или девушке*)

башкүкрәк *сущ. зоол.* головогру́дь (*особая грудь у насекомых*)

башкүнәк *сущ. этногр.* ко́жаное ведро́ (*сделанное из кожи головы быка или лошади*)

башкы *прил. разг.* 1. нача́льный 2. предвари́тельный; *см. тж.* **башлангыч**; ~ *план* предвари́тельный план

башлам *сущ.* 1. нача́ло, зачи́н; *җыр ~ы* зачи́н пе́сни 2. глава́, разде́л (*книги, сочинения*)

башламыш *сущ.* начина́ющий игру́ ‖ *прил.* нача́льный (*о годе, месяце, дне*)

башлангыч *сущ.* 1. нача́ло; исто́к; *беркүзәнәкләр — тормыш ~ы* однокле́точные — нача́ло жи́зни 2. почи́н, начина́ние; *бәрәкәтле ~лар* перспекти́вные начина́ния ‖ *прил.* 1. нача́льный, первонача́льный; исхо́дный, отправно́й 2. перви́чный, предвари́тельный; ~ *исәп белән* по предвари́тельному счёту

башлан|у *страд. от* **башлау** 1. начина́ться/нача́ться ‖ нача́ло (собы́тия, проце́сса, рабо́ты, движе́ния); *~ган эш — беткән эш* (*посл.*) лиха́ беда́ нача́ло; начнёшь — и сде́лаешь 2. брать нача́ло, происходи́ть *от чего, из-за чего; бәла юктан ~а* беда́ происхо́дит из-за пустяко́в 3. наступа́ть/наступи́ть ‖ наступле́ние (*о временах года, о сезоне работ*); *яз ~ды* наступи́ла весна́; *чәчү ~а* начина́ется сев 4. *в знач. нареч.* **башланырда** *диал.* в моме́нт откры́тия, пе́ред нача́лом, когда́ вот-во́т начнётся; *дәрес ~ырда килеп керде* пришёл (как раз) в тот моме́нт, когда́ начался́ уро́к

башланыш *сущ.* нача́ло, отправна́я то́чка; *бу эле тик ~ кына* э́то то́лько лишь нача́ло

башлату *понуд. от* **башлау**; заставля́ть, проси́ть и́ли повелева́ть нача́ть; *эш ~* заказа́ть рабо́ту

башла|у I *перех.* 1. начина́ть/нача́ть *что* ‖ начина́ние; приступа́ть/приступи́ть; бра́ться, взя́ться, принима́ться/приня́ться *за что; җыр ~у* нача́ть пе́сню (пе́ние); *эш ~у* взя́ться за (*какую-л. большую*) рабо́ту; *эшкә ~у* приня́ться за рабо́ту, приступи́ть к рабо́те; *эшне ~у* начина́ть/нача́ть выполня́ть рабо́ту, зада́ние; принима́ться за выполне́ние рабо́ты 2. *разг.* поча́ть *прост.*, приступа́ть/приступи́ть к потребле́нию *чего; яңа төргәкне ~у* приступи́ть к испо́льзованию и́ли потребле́нию *чего-л.* из но́вой упако́вки; поча́ть упако́вку 3. *в знач. вспом. гл.* (*с деепр. на* **-а, -ый**, *в прост. ф. и на* **-рга**) 1) начина́ть/нача́ть *что делать*; стать *что делать*; *аңлый ~ды* на́чал понима́ть; *бата ~ды* стал тону́ть; *йөгерә (йөгерергә) ~у* нача́ть бежа́ть, побежа́ть; *җырлый ~у* нача́ть петь, запе́ть 2) *обозначает начальный характер действия и переводится при помощи приставок за-, по-; бии ~у* запляса́ть; *уйлана ~у* заду́маться; *ага ~у* поте́чь

башлау II *перех. уст.* возглавля́ть/возгла́вить; *төркемне ~* возгла́вить гру́ппу

башлаучы *сущ.* начина́ющий (*дело*); ~ *булса, кушлаучы табылыр* (*посл.*) был бы начина́ющий, а примыка́ющие найду́тся

башлаш *прил.* сме́жный *с чем*; концо́м соприкаса́ющийся *с чем; урманга ~ җир* земе́льный уча́сток, сме́жный с ле́сом

башлашу *взаимно-совм. от* **башлау**; помога́ть/помо́чь нача́ть (*работу*)

башлы I *прил.* 1. име́ющий го́лову, голо́вку, коне́ц и т. п. (*см.* **баш**); *таяк бит ике ~* па́лка ведь име́ет два конца́; па́лка-то ведь о двух концах 2. с голово́й, башкови́тый, у́мный; спосо́бный; ~ *кеше* челове́к с голово́й

башлы II *прил.* колоси́стый, с ту́чными коло́сьями; *быел арыш ~* рожь в э́том году́ колоси́ста

башлы-аяклы *нареч.* вале́том (*о лежащих людях*)

башлык I *сущ.* 1. башлы́к, капюшо́н 2. (*детская*) ша́почка, вя́заная ша́пка; ~ *кигән* в (*вязаной*) ша́пке (ша́почке)

башлы|к II *сущ.* глава́, главарь; нача́льник, предводи́тель; *булек ~гы* нача́льник отде́ла; *делегация ~гы* глава́ делега́ции

башлыкла́рча *нареч.* по-нача́льнически; нача́льственно; ~ *сөйләшү* говори́ть как нача́льник; разгова́ривать нача́льственно

башлыклы *прил.* с капюшо́ном, башлыко́м; име́ющий капюшо́н, ша́почку и т. п.; в вя́заной ша́почке; *зәңгәр ~ кызый* де́вушка в голубо́й ша́почке

башлы-күзле *прил. эвф.* жена́тый, семе́йный; име́ющий семью́ □ **башлы-күзле булу** жени́ться, заводи́ть семью́; **башлы-күзле итү** жени́ть, пожени́ть

башлы-очлы *нареч. см.* **башлы-аяклы**

башлыча *нареч.* гла́вным о́бразом, преиму́щественно; ~ *эш турында сөйләштек* говори́ли преиму́щественно о де́ле (рабо́те)

башма-баш *нареч.* ба́ш на ба́ш, шту́ка за шту́ку; *башма-баш алышу* обменя́ться по пра́вилу шту́ка за шту́ку

башмак I *сущ.* тёлка и́ли бычо́к (*второго года жизни*) □ ~ **тана** *см.* **башма́к** I

башма|к II *сущ.* 1. башма́к, башмаки́; башмачо́к, башмачки́ ‖ башма́чный; ту́фля; ту́фли без каблуко́в; *~к калыбы* башма́чные колы́бки; *бер пар ~к* па́ра башмако́в 2. *тех.* башма́к, башмаки́ (*тормозные колодки*) □ **~к чабата** башмаки́, сплетённые из лы́ка; **~к чәчәк** льня́нка; *см. тж.* **дала җитене; ~к шәриф** *этногр.* шамаи́л, где изображены́ башмаки́ проро́ка Мухаммеда (*эти башмаки он оставил на небе во время мираджа, визита к Богу*) ◊ **~гы астында** под башмако́м *кого́* (*в полном подчинении*)

башмаклы *прил.* 1. с башмако́м (башмака́ми), име́ющий башмаки́, башмачки́ 2. в башмака́х □ ~ **сабан** ла́пчатый плуг

башмаклык I *сущ.* ме́сто в сеня́х, где оставля́ют о́бувь

башмаклык II *сущ.* материа́л, предназна́ченный, доста́точный и́ли приго́дный для шитья́ башмако́в ‖ *прил.* предназна́ченный, доста́точный и́ли приго́дный для шитья́ башмако́в, на башмаки́; *бер ~ кун* ко́жа на оди́н башма́к

башмакчәчәк *сущ. зоол.* башмачо́к; *см. тж.* **кәккүк чәчәк**

башмакчы *сущ.* 1. башма́чник; ~ *булып эшли* рабо́тает башма́чником 2. *ист.* привра́тник у вхо́да в мече́ть (*одной из обязанностей которого была охрана обуви прихожан, молящихся в мечети*); *башыңа төшсә, ~ булырсың* (*посл.*) придётся — бу́дешь и привра́тником

башмакчык *сущ.* 1. *уменьш. от* **башмак** I; башмачо́к, башмачки́ 2. *зоол.* башмачо́к (*вид инфузорий*)

башмакчылык *сущ.* **1.** башмáчное дéло, изготовлéние башмакóв **2.** ремеслó и́ли дéятельность башмáчника; ~ *белән шөгыльләну* занимáться изготовлéнием башмакóв

бáшня *сущ.* бáшня || бáшенный; *см.тж.* **каланча, манара**; *Кремль ~лары* кремлёвские бáшни; *танк ~сы* бáшня тáнка; ~ *сәгате* бáшенные часы́

бáшнялы *прил.* **1.** с бáшней, имéющий бáшню; с бáшней (*определённого качества или количества*); *ике ~ танк* танк с двумя́ бáшнями **2.** бáшенный; ~ *кран* бáшенный кран

башсыз *прил.* **1.** безголóвый; без головы́; ~ *җайдак* всáдник без головы́ **2.** *тех.* без голóвки; ~ *штифт* штифт без голóвки **3.** без главаря́, глáвного начáльника; ~ *гаскәр — сарык көтүе* (*посл.*) вóйско без командúра, полковóдца — стáдо барáнов **4.** без заглáвия **5.** *перен.* отчáянно смéлый, предéрзкий; отчáянный, бесшабáшный

башсызлану *неперех.* **1.** глупéть, оглупéть **2.** 1) проявля́ть/проявúть отчая́нную смéлость; 2) становúться/стать чересчýр хрáбрым (*сверх меры смелым и дерзким*)

башсызлы|к *сущ.* **1.** глýпость, безмóзглость, бестолкóвость; *~гы аркасында* из-за своéй глýпости **2.** дéрзость, отчáянность; *~ктан файда юк* от дéрзости пóльзы нет □ **~к күрсәтү** выкáзывать/вы́казать глýпость

башта *нареч.* снача́ла, сперва́, вначáле; в пéрвую óчередь; ~ *уйла, соңыннан яз* снача́ла продýмай, потóм тóлько напиши́ □ **иң ~** пéрвым дéлом, пéрвым дóлгом; **~ ук** в сáмом начáле; прéжде всегó

баштагы I *прил.* находя́щийся в голове́, что в голове́; ~ *уйлар* мы́сли (*что*) в голове́

баштагы II *прил.* начáльный, пéрвый, первоначáльный; ~ *чорда* в начáльный перúод

баштан *нареч.* **1.** начина́я с начáла, снача́ла; ~ *сөйлә* расска́зывай с начáла **2.** предварúтельно, зарáнее, заблаговрéменно; ~ *сөйләшеп кую* предварúтельно договорúться **3.** *см.* **башта** □ **~ ук 1.** с сáмого начáла **2.** зарáнее; заблаговрéменно

баштанаяк *нареч.* **1.** с головы́ до ног (до пят); весь (всё, вся, всю); ~ *карау* рассмотрéть (*кого-л.*) с головы́ до ног; ~ *яңадан киенгән* с головы́ до ног одéт во всё нóвое **2.** от начáла до концá, всё целикóм; ~ *сөйлә* расскажи́ всё от начáла до концá **3.** *перен.* совершéнно, всéй душóй; душóй и тéлом; ~ *гашыйк* влюблён всей душóй

баштангы *прил. диал.* предварúтельный; начáльный; ~ *хәзерлек* предварúтельная подготóвка

баштанрак *разг. нареч. сравн. от* **баштан**; нéсколько бóлее заблаговрéменно, порáньше; ~ *уйларга кирәк иде* нáдо бы́ло заблаговрéменно дýмать

баштарак *нареч. сравн. ст. от* **башта**; нéсколько (немнóжко, чýточку) порáньше, заблаговрéменно; чýточку рáньше (порáньше); ~ *килгән булсаң* éсли бы пришёл порáньше; ~ *әйтәсең калган* ты бы сказáл немнóго рáньше

баш-тояк *сущ. собир.* мослы́, гольё; *баш-тояк сатып алу* купúть (*на рынке*) гольё (мослы́) □ **башы-тоягы белән** со всéми потрохáми, целикóм

баштук: баштан ук *нареч.* с сáмого начáла

баштүбән *нареч.* **1.** вниз головóй; ~ *борылу* перевернýться вниз головóй **2.** вверх дном; ~ *тора* стои́т вверх дном ◊ **~ килү** перевернýться, рéзко измени́ться || катавáсия, потрясéние; **~ китү 1.** пойти́ вверх дном (тормáшками) **2.** провали́ться в тартарары́, сги́нуть

башугыч *сущ. разг.* состáв для мытья́ волóс (*сыворотка скисшего молока; шампунь*)

башча I *сущ.* подзаголóвок (*в названиях книг, статей*)

башча II *сущ.* голóвка, утолщённая оконéчность *чего-л.*; *суган ~сы* голóвка лýка

башчы *сущ.* главáрь, руководúтель, ведýщий, вожáк, зачúнщик, зачинáтель

башы-актыгы *нареч. см.* **башы-ахыры**

башы-ахыры *нареч.* в пéрвый и послéдний раз; *башы-ахыры шул булсын* пусть э́то бýдет в пéрвый и послéдний раз

башчык *сущ.* **1.** голóвка, мáленькая голóвка (*насекомых*) **2.** *мед.* окрýглый конéц костéй

башчылык *сущ.* главéнство (*в команде, группе, движении*); верховéнство □ **~ итү (кылу)** возглавля́ть, верховóдить

башыбозык *сущ. ист.* **1.** башибузýк (*солдат-волонтёр в турецких войсках*) **2.** *перен.* авантюри́ст (*человек, склонный к рискованным действиям, особенно на войне*)

башын *нареч. диал.* пéрвым; ~ *килү* приходúть пéрвым (*в гости, а также во время состязаний в беге*); ~ *килгән урын өчен* (*посл.*) (*букв.* пéрвым прихóдят (в гóсти) рáди мéста)

баю (бай-) I *неперех.* зака́тываться/закати́ться; заходи́ть/зайти́ || зака́т, захóд (*небесных светил*); *кояш байый, кояш байый, белмим, кая баеганын* (*песня*) сóлнце захóдит, сóлнце захóдит — не зна́ю, куда́ онó захóдит; *кояш баеганчы* до захóда сóлнца; *кояш баегач* пóсле захóда сóлнца

баю (байы-) II *неперех.* богатéть, разбогатéть; обогащáться/обогати́ться || обогащéние; *сәүдә итеп баеган кеше* человéк, разбогатéвший на торгóвле ◊ **баеган көннең иртәнгесен** никогда́ (*в ответ на вопрос: когда будем покупать, приобретать?*)

баю III **баю-баю-бай** *межд. припев колыбельной песни:* бай-бáй, бáю-бáй

баюк (бая ук) *нареч. разг.* давнó ужé; ещё дáвеча

бая *нареч.* недáвно, дáвеча; ~ *кая бара идең?* куда́ ты шёл дáвеча?

баягы *прил.* дáвешний; ~ *кеше* дáвешний человéк

баягынак *нареч. разг.* вот дáвеча; ~ *кына* вот тóлько дáвеча; вот тóлько недáвно

баягы́ча *нареч.* **1.** по-дáвешнему, как бы́ло недáвно **2.** как ужé бы́ло скáзано (упомя́нуто)

баялыч *сущ. бот.* **1.** белолозовúк **2.** боя́рышник

баян *сущ.* бая́н; *~да уйнау* игрáть на бая́не

баянчы *сущ.* баяни́ст; *~лар түгәрәге* кружóк баяни́стов

баянчылык *сущ.* профéссия, заня́тие баяни́ста

баяу I *сущ. ист.* мéсто осéдлой жúзни; *даланың бие булганчы, ~ның колы бул* (*посл.*) чем быть кня́земкочéвником, будь рабóм в осéдлости

баяу II *нареч.* споко́йно, мéдленно

бәбәй *сущ. см.* **бәби**

бәбәйтәк *сущ. разг.* обóрка

бәбәйтәкләп *нареч. разг.* с обóркой

бәбәйтәкле *прил.* с обóркой

бәбәк I *сущ.* **1.** зрачóк; ~ *зураю* расширéние зрачка́ **2.** *разг.* глаз; *~не тәрәү* вы́ть глаза́ми *в кого, во что;* смотрéть, впéрив взор

бәбәк II *сущ. бот., разг.* бутóн, пóчка (цветка́); *умырзаяның ~ге* бутóн подснéжника □ **~к орлык** зачáток

бәбәнәк *сущ.* **1.** зарóдыш (растéния) **2.** глазóк (картóфеля)

бәби *сущ.* **1.** грудно́й ребёнок, младе́нец (*до двух лет*); ~ *карау* ухаживать за младе́нцем **2.** *перен.* ребёнок, дитя́ (*о наивном, неопытном человеке*); *эй бәби, бәби!* ой дитя́, дитя́! **3.** ку́кла (*обычно на языке детей*) **4.** *диал. см.* **бәпкә** I □ ~ **туе** роди́ны

бәбиләнү *разг.* поступа́ть/поступи́ть как ребёнок, де́лать/сде́лать как ребёнок; вести́ как ребёнок (по-де́тски); вести́ себя́ шаловли́во (несерьёзно); ребя́читься

бәбиле *прил.* име́ющая грудно́го ребёнка, младе́нца; с грудны́м ребёнком (*младенцем*); ~ *хатын* же́нщина с грудны́м ребёнком

бәбчек *сущ.* **1.** *см.* **бәби** 1 **2.** *диал. см.* **песи** 2. **3.** см. **бәпчек**

бәбчи *сущ. разг.* перо́, пёрышко (*цыплёнка, гусёнка и т. п.*)

бәвел *сущ. книжн.* моча́; *~ен тотмау* не держа́ть мочу́

бәгъзән *нареч. уст.* иногда́, поро́й; ~ *хат язам* иногда́ письмо́ пишу́

бәгъзе *мест. уст.* не́который, ино́й; ~ *кешеләр* не́которые лю́ди □ ~ **бер** ко́е-како́й; ~ **берәүләр** ко́е-кто́; ~ **бер нәрсәләр** ко́е-что́; ~ **вакыт** иногда́

бәгъзесе *мест. уст.* ко́е-кто́; ~ *укый* ко́е-кто́ чита́ет

бәгырь *сущ. поэт.* **1.** се́рдце, душа́ **2.** *перен. ласк.* **бәгырькәем, бәгърем** ми́лый мой, мой све́тик, серде́чко моё, ду́шенька (*обращение*) ◊ ~ **кисәгем, ~ем кисәге** (*обращение*) ми́лый мой, ду́шенька, серде́чко моё; ~ **кою (яну)** си́льно горева́ть, убива́ться; ~ **парәсе** ду́шенька, серде́чко (*обращение*); **~гә тию** причиня́ть го́ре, печа́лить, заставля́ть горева́ть; **~гә төшү** хвата́ть за́ душу; **~не кису (парә-парә китерү, өзү)** истоми́ть, изму́чить (*нравственно*), истерза́ть ду́шу

бәдәви *сущ.* бедуи́н, бедуи́нка || бедуи́нский; *Гарәбстан ~е* бедуи́н Ара́вии; ~ *кабиләләре* бедуи́нские племена́

бәдәл *сущ. уст.* **1.** ме́на, обме́н, заме́на; ~ *буларак* в ви́де заме́ны; в обме́н на ... , за **2.** *ист.* вы́куп за воённую слу́жбу; ~ *тоту* откупи́ться от воённой слу́жбы **3.** пало́мник по на́йму

бәдәлче *сущ. уст.* **1.** пла́тящий нало́г за освобожде́ние от воённой слу́жбы **2.** челове́к, соверша́ющий пало́мничество в Ме́кку вме́сто *кого-л.*

бәдән *сущ. уст. книжн.* те́ло, ту́ловище, ко́рпус; организ́м || теле́сный; ~ *җәзасы* теле́сное наказа́ние

бәдәнле *прил. книжн.* ро́слый, доро́дный; пло́тного, кре́пкого телосложе́ния; здоровя́к *разг.*; ~ *спортчы* спортсме́н кре́пкого телосложе́ния; ~ *хатын* доро́дная же́нщина

бәдбәхет *сущ.* **1.** злосча́стный, несча́стный **2.** *бран.* прокля́тый, ока́янный; негодя́й

бәддога *сущ. уст. книжн.* прокля́тие, ана́фема □ ~ **уку (кылу)** проклина́ть/прокля́сть; предава́ть/преда́ть прокля́тию (ана́феме)

бәет *сущ.* **1.** *поэт.* бейт, двусти́шие (*которое встречается в прозаическом сочинении*) **2.** бай́т, были́на, истори́ческая пе́сня, преиму́щественно на траги́ческие те́мы; ~ *чыгару* сложи́ть бай́т (*по поводу чего-л., какого-л. драматического события*)

бәҗәнәк *сущ. ист.* печене́г || печене́жский

бәҗәрү *перех. диал.* обслу́живать/обслужи́ть

бәй I *сущ. преимущ. в косв. ф.* **1.** при́вязь; *бозау бәеннән ычкынган* телёнок освободи́лся от при́вязи; телёнок отвяза́лся; *бәйсез утлау* пасти́сь без при́вязи (*о корове*) **2.** тесёмка, завя́зка; *бүрек бәе* тесёмка ша́пки; *алъяпкыч бәе* завя́зка фа́ртука □ **бәйдә тоту 1.** держа́ть на при́вязи **2.** *перен.* держа́ть в подчине́нии; **~дән ычкыну 1.** освобожда́ться от при́вязи, отвя́зываться **2.** *перен.* сорва́ться с цепи́

бәй II *сущ. ист.* **1.** бей, господи́н; *бәй сарайлары* сара́и (дворцы́) бе́ев (госпо́д) **2.** обраще́ние к мужчи́не в сочета́нии с его́ со́бственным и́менем (*в смысле господин*)

бәй III *межд. употр. при убаюкивании* (*повторением или в сочетании с* **элли-бәлли** *(баю-бай) и др. словами*); *бәй йокла, улым, син йокла* ба́ю-ба́й, усни́, сыно́чек, ты усни́; *элли-бәлли, бәлли-бәй* ба́ю-ба́юшки-баю́ □ **бәй итү** *разг.* **1.** убаю́кивать, баю́кать (ребёнка) **2.** спать (*о спящем ребёнке*)

бәй IV *межд.* ба; как; *бәй, син һаман китмәдеңмени әле?* ба, ты ра́зве не ушёл ещё?

бәйгать *сущ. уст.* обяза́тельство (*перед более сильным*); кля́тва ве́рности □ ~ **бирү** кля́сться в ве́рности (в по́дданстве)

бәйге *сущ.* **1.** бега́, ска́чки; *бизнең колхоз атлары ~дә катнаша* ло́шади на́шего колхо́за уча́ствуют в ска́чках (бега́х) **2.** *перен.* соревнова́ние, борьба́; *~дә җиңеп чыгу* побежда́ть в соревнова́нии **3.** приз (*выдаваемый победителю на скачках и в борьбе*) □ ~ **тоту** быть пе́рвым призёром (*в соревновании*)

бәйгече *сущ.* **1.** люби́тель ска́чек **2.** уча́стник ска́чек

бәйдәге *прил.* цепно́й, на цепи́, на при́вязи; ~ *эт* соба́ка на цепи́, цепна́я соба́ка

бәйләвеч *сущ.* **1.** завя́зка; *халат ~е* завя́зка хала́та; *капчык ~е* завя́зка (для) мешка́ **2.** повя́зка; *дежурныйның җиңендә кызыл ~* на рукаве́ дежу́рного кра́сная повя́зка **3.** *разг.* шнуро́к, бечёвка **4.** *лингв.* свя́зка

бәйләвечле *прил.* с завя́зкой, завя́занный; ~ *күлмәк* руба́шка с завя́зкой

бәйләгеч *прил.* **1.** свя́зывающий; ~ *муфта* свя́зывающая му́фта **2.** *сущ. см.* **бәйләвеч**

бәйләм *сущ.* **1.** вяза́нка; свя́зка; *утын ~е* свя́зка дров; *салам ~е* вяза́нка соло́мы **2.** свя́зка; *ачкычлар ~е* свя́зка ключе́й; *бер ~ китап* свя́зка книг **3.** пук, пучо́к; *нурлар ~е* пучо́к луче́й; *бер ~ дару үләннәре* пучо́к лека́рственных трав **4.** вяза́ние || вяза́льный; ~ *энәсе* вяза́льная игла́ || *прил.* вя́заный; ~ *бүрек* вя́заная ша́пка; ~ *күлмәк* вя́заное пла́тье □ ~ **бәйләү** вяза́ть, занима́ться вяза́нием

бәйләмләү *перех.* вяза́ть, свя́зывать, связа́ть в свя́зки (пучки́) || свя́зывание; *чәчәкләрне ~* связа́ть цветы́ в пучо́к; *чыбыкларны ~* связа́ть хво́рост в свя́зки

бәйләмле *прил.* свя́занный, в свя́зках, в свёртках; ~ *китаплар* упако́ванные (увя́занные) кни́ги

бәйләндерү *понуд. от* **бәйләнү** позволя́ть/позво́лить придира́ться; *нигә аны ~еп торасың?* почему́ позволя́ешь ему придира́ться?

бәйләнеш *сущ.* **1.** связь, взаимосвя́зь, конта́кт; *культура ~ләре* культу́рные свя́зи; *фән һәм производство ~ләре* связь нау́ки и произво́дства; *туганлык ~ләре* ро́дственные свя́зи **2.** связь, согласо́ванность (*мыслей в изложении, речи*); *үзара ~е булмаган сүзләр* слова́, не име́ющие свя́зи ме́жду собо́й **3.** 1) связь, взаимосвя́зь, отноше́ние, обще́ние (*дружеское или деловое*); сноше́ния *с кем, чем-л.; авыл белән ~ тоту* держа́ть связь с дере́вней; *дуслык ~ләрен өзү* прерва́ть дру́жеские отноше́ния 2) связь, любо́вная связь, любо́вные отноше́ния; сожи́тельство; *егет белән кыз арасындагы ~* любо́вная связь ме́жду де́вушкой и па́рнем; 3) *мн.* свя́зи; *югарыдагы ~ләр* свя́зи в верха́х; *әдәбият дөньясында ~ләр булдыру*

завести́ свя́зи в литерату́рном ми́ре **4.** связь, сообще́ние *с кем-л., чем-л.*, сноше́ние *с кем-л., чем-л.*; *күрше күзәтү пункты белән ~ ничек?* какова́ связь с сосе́дним наблюда́тельным пу́нктом? *~нең бер генә юлы калды — телефон* оста́лось то́лько одно́ сре́дство сообще́ния — телефо́н **5.** связь, отноше́ние, причáстность, каса́тельство; *хатның эшкә турыдан-туры ~е бар* письмо́ име́ет прямо́е отноше́ние к де́лу; *бу сүзнең сиңа бернинди дә ~е юк* э́то сло́во не име́ет никако́го отноше́ния к тебе́ □ **~ тоту** держа́ть связь, име́ть связь, свя́зываться/связа́ться; **~е булган** соотноси́тельный; **~кә керү** свя́зываться/связа́ться, войти́ в связь; **~тә булу** име́ть связь (отноше́ние), держа́ть связь

бәйләнешле *прил.* **1.** свя́занный с ... , относя́щийся к ... , сопряжённый с ...; *уткәннәр белән ~ уйлар* мы́сли, свя́занные с про́шлым; *укуга ~ борчылулар* забо́ты, относя́щиеся к учёбе **2.** соотноси́тельный; *~ төшенчәләр* соотноси́тельные поня́тия **3.** *спец.* после́довательный, свя́занный, логи́ческий; *~ хикәя* после́довательный расска́з; *~ фикер йөртү* логи́ческое мышле́ние □ **~ итеп** свя́зно, после́довательно, логи́чно

бәйләнешлеле|к *сущ.* **1.** свя́занность **2.** соотноси́тельность; *төшенчәләрнең ~ге* соотноси́тельность поня́тий

бәйләнешсез *прил.* **1.** несвя́зный, не относя́щийся *к чему-л.*, не име́ющий отноше́ния *к чему-л.* **2.** бессвя́зный, бессмы́сленный, несвя́зный, пу́таный, непосле́довательный, нелоги́чный; *~ фактлар* несвя́зные фа́кты; *~ чыгыш ясау* бессвя́зно вы́ступить (*на собрании, митинге*) || *нареч.* несвя́зно, бессвя́зно, пу́тано, непосле́довательно, нелоги́чно; *балалар кебек ~ сөйләү* говори́ть бессвя́зно, как де́ти

бәйләнешсезле|к *сущ.* бессвя́зность, пу́таность, нелоги́чность (*о речи*); *фикернең ~ге* нелоги́чность мы́сли

бәйләнеш|ү *совм.* **1.** вздо́рить/повздо́рить, ссо́риться/поссо́риться (*о многих*); *малайлар бик каты ~теләр* ма́льчики о́чень си́льно повздо́рили **2.** приставáть/приста́ть друг к дру́гу, придира́ться друг к дру́гу

бәйлән|ү **1.** *страд. от* **бәйләү** 1—7. **2.** *возвр.* свя́зываться/связа́ться, привя́зываться/привяза́ться; скрепля́ться/скрепи́ться, соединя́ться/соедини́ться || свя́зывание, скрепле́ние, соедине́ние; *баулар белән ~еп* связа́вшись (привяза́вшись) верёвками; *язмышларыбыз безнең бергә ~гән* су́дьбы на́ши вме́сте скреплены́ **3.** *перен.* привя́зываться/привяза́ться *к кому-л., чему-л.*; *дусларыма йөрәгем белән ~дем* се́рдцем привяза́лся к друзья́м; *Казан халкы Тукайга бик нык ~гән* каза́нцы о́чень си́льно привя́заны к Тука́ю **4.** *разг. пренебр.* свя́зываться/связа́ться, сближа́ться/сбли́зиться, спу́тываться/спу́таться, вступи́ть *в какие-л.* отноше́ния, связь; завести́ о́бщие дела́ (*обычно предосудительные*); *тагын шул хулиган белән ~гән* опя́ть связа́лся с тем хулига́ном; *ул бер тол хатын белән ~де* он спу́тался с одно́й вдово́й; *җүләр белән ~мә инде!* с дурако́м лу́чше не свя́зывайся! **5.** свя́зываться/связа́ться; бра́ться/взя́ться, принима́ться/приня́ться *за что-л.* (*невыгодное или предосудительное*); *юкка бу эшкә ~дем* зря взя́лся за э́ту рабо́ту **6.** *перен.* завя́зываться/завяза́ться, начина́ться/нача́ться, возни́кнуть; *сөйләшү ~еп китә алмый* разгово́р не мо́жет завяза́ться (разгово́р не завя́зывается). **7.** *перен.* заплета́ться, е́ле воро́чаться (*о языке*); *дулкынланудан тел ~ә* от волне́ния язы́к заплета́ется **8.** 1) придира́ться/придра́ться *к кому-л., чему-л.*, прицепля́ться/прицепи́ться; *сүзгә ~* придира́ться к сло́ву; *вактояк нәрсәләргә ~* цепля́ться к пустяка́м 2) привя́зываться/привяза́ться, приставáть/приста́ть || приставáние; *~еп йөдәтү* изводи́ть приставáнием; *~мәгез миңа, мин бернәрсә дә белмим* не приставáйте ко мне, я ничего́ не зна́ю **9.** *обычно в форме* **бәйләнгән** зависи́т от ... , свя́зано с ... , сопряжено́ с ...; *см. тж.* **бәйле** 3; *кешенең бәхете үзенә ~гән* сча́стье челове́ка зави́сит от него́ самого́; *эш зур кыенлыклар белән ~гән* рабо́та сопряжена́ с больши́ми тру́дностями **10.** *страд. от* **бәйләү** 1) привя́зываться/привяза́ться; *агачка ~гән* привя́зана к де́реву 2) свя́зываться/связа́ться, быть свя́занным; *төеннәр күптән ~гән* узлы́ давно́ свя́заны

бәйләнчек *прил.* **1.** приди́рчивый, привя́зчивый, зади́ристый || приди́ра, зади́ра; *~ каенана* приди́рчивая свекро́вь; *~ кеше* зади́ристый челове́к **2.** назо́йливый, навя́зчивый, надое́дливый; доку́чливый; *~ хуҗа* назо́йливый хозя́ин; *~ сораулар* доку́чливые расспро́сы **3.** неотсту́пный, назо́йливый, неотвя́зный, неотвя́зчивый, навя́зчивый; *~ уйлар* неотсту́пные ду́мы; *~ фикерләр* навя́зчивые мы́сли; *~ мотив* назо́йливый моти́в

бәйләнчекләнү **1.** становúться/стать приди́рчивым, привя́зчивым, зади́ристым; *көннән-көн ~ә бару* становúться с ка́ждым днём приди́рчивее **2.** становúться/стать назо́йливым, навя́зчивым, неотвя́зным, неотвя́зчивым, надое́дливым, доку́чливым; *бала үскән саен ~ә* чем ста́рше ребёнок, тем назо́йливее стано́вится

бәйләнчекле|к *сущ.* **1.** приди́рчивость, привя́зчивость, зади́ристость; *җитәкченең ~ге эшкә комачаулый* приди́рчивость руководи́теля меша́ет рабо́те **2.** назо́йливость, навя́зчивость, надое́дливость, доку́чливость; *сатып алучыларның ~ге* доку́чливость покупа́телей; *артык ~к белән ачу чыгару* изли́шней назо́йливостью вы́звать раздраже́ние

бәйл|әү I *перех.* **1.** свя́зывать/связа́ть, завя́зывать/завяза́ть; закрепля́ть/закрепи́ть, соединя́ть/соедини́ть (*узлом, концами, бантом и т. п.*) || вяза́ние, свя́зывание, завя́зывание, соедине́ние; *өзелгән бауны ~әү* связа́ть обо́рванную верёвку; *галстук ~әү* завяза́ть га́лстук; *ботинка шнурларын ~әү* завяза́ть шнурки́ боти́нок **2.** привя́зывать/привяза́ть, навя́зывать/навяза́ть (*к чему*) || привя́зывание, навя́зывание; *атны баганага ~әү* привяза́ть ло́шадь к столбу́; *муенга тасма ~әү* повяза́ть на ше́ю ле́нту; *таякка кармак җебе ~әү* привяза́ть к па́лке (уди́лищу) жи́лку (ле́ску) **3.** вяза́ть, завя́зывать/завяза́ть, свя́зывать/связа́ть (*в снопы, узел, узелок и т. п.*); перевя́зывать/перевяза́ть, обвя́зывать/обвяза́ть (*чемодан, пачку бумаг, книги и т. п.*) || вяза́ние, завя́зывание, свя́зывание, перевя́зывание, обвя́зывание; *китапларны ~әү озак вакыт алмады* на свя́зывание книг ушло́ немно́го вре́мени; *сал ~әүдә куп кеше катнашты* в свя́зывании плото́в уча́ствовало мно́го наро́ду; *көлтә ~әү* вяза́ть снопы́ **4.** повя́зывать/повяза́ть, подпоя́сывать/подпоя́сать, завя́зывать/завяза́ть, перевя́зывать/перевяза́ть, обвя́зывать/обвяза́ть || повя́зывание, завя́зывание, обвя́зывание, перевя́зывание; *башка яулык ~әү* повяза́ть го́лову платко́м; *билгә билбау ~әү* перевяза́ть та́лию купако́м; *күзләрне ~әү* завяза́ть глаза́ **5.** перевя́зывать/перевяза́ть, де́лать/сде́лать перевя́зку, бинтова́ть, забинто́вывать/забинтова́ть; накла́дывать/наложи́ть повя́зку *на что* || перевя́зка; *җәрәхәтле кулны ~әү* забинтова́ть ра́неную ру́ку; *баштагы яраны ~әү* наложи́ть повя́зку на ра́ну на голове́ **6.** 1) вяза́ть, свя́зывать/связа́ть *кого-л.*, спу́тывать/спу́тать *чем-л.* || вяза́ние, свя́зывание; *жинаятьчене тотып ~әделәр* престу́пника поймáли и связáли; *аю баласын, тотып*

алып, каешлар белән ~әделәр медвежо́нка поймáли и спýтали ремня́ми 2) *перен.* вязáть, свя́зывать/связáть; стесня́ть/стесни́ть; *тормышка чыксаң, үз иреңне ~исең* е́сли зáмуж вы́йдешь, то стесни́шь свою́ свобóду; *кунак аяк-кулны ~әр инде* гость свя́жет ру́ки-но́ги; *ташла үзеңне ~әп торган нәрсәләрне дә безгә кил!* броса́й всё, что тебя́ свя́зывает, приходи́ к нам! **7.** вязáть, связáть; плести́ (*крючком или на машине*) || 1) вяза́ние 2) вяза́льный; *челтәр ~әү* вязáть кру́жево, плести́ кру́жево; *оекбаш ~әү* вязáть носки́; *ятьмә ~әү* плести́ сеть; *~әү әнәсе* вяза́льные спи́цы; *~әү түгәрәге* вяза́льный кружóк, кружóк по вяза́нию **8.** *прям. перен.* свя́зывать/связáть, соединя́ть/соедини́ть; служи́ть свя́зью *между кем-л., чем-л.* || свя́зывание; соедине́ние; *асфальт юл шәһәр белән авылны ~и* асфáльтовая дорóга свя́зывает (соединя́ет) гóрод с дере́вней; *безне бары тик бала гына ~и* нас свя́зывает тóлько ребёнок; *үзебезнең язмышларны ~әү* соедини́ть су́дьбы свои́ **9.** свя́зывать/связáть, сочетáть, совмещáть/совместúть || свя́зывание, сочетáние *с чем; шәхси интереслар белән җәмәгать интересларын ~әү* сочетáть ли́чные интере́сы с обще́ственными; *укуны производство эшчәнлеге белән ~әү* связáть учёбу с произво́дственной де́ятельностью **10.** 1) свя́зывать/связáть; увя́зывать/увязáть *с чем; теорияне практика белән ~әү* увязáть тео́рию с пра́ктикой 2) свя́зывать/связáть; считáть результáтом *чего-то; аның бүгенге уңышын тырышлыгына ~әү* сего́дняшний успе́х считáть результáтом его́ стара́тельности **11.** *перен.* вовлекáть/вовле́чь, втя́гивать/втяну́ть *во что-л.*, заме́шивать/замешáть; вме́шивать/вмешáть, впу́тывать/впу́тать *разг.* || вовлече́ние, привлече́ние, впу́тывание; *андый начар эшкә мине ~әмәгез* в тако́е тёмное де́ло меня́ не впу́тывайте; *бу гайбәткә аны да ~деләр* и его́ впу́тали в э́ту сплéтню **12.** притя́гивать/притяну́ть, прима́нивать/приманúть *разг.; нәрсә белән аны үземә ~әргә?* чем же её к себе́ притяну́ть? чем же её к себе́ приманúть **13.** *перен.* привя́зывать/привязáть, прико́вывать/приковáть; *авыру аны бик озак вакытка урынга ~әде* боле́знь надóлго приковáла его́ к посте́ли; *гаилә тормышы аны кухняга ~әде* семе́йная жизнь привязáла её к ку́хне **14.** *лингв.* свя́зывать/связáть (*служебными словами или другими средствами*); *иярчен җөмләне баш җөмләгә ~әү* связáть подчинённое предложе́ние с гла́вным предложе́нием □ **~и торган** вязáльный; **~әп куелган** свя́занный, привя́занный, завя́занный, повя́занный, перевя́занный, обвя́занный; **~әп кую** привязáть, связáть, завязáть, обвязáть, повязáть, перевязáть

бәйлә|үI *сущ.* **1.** бечёвка, верёвка, шнур, завя́зка; *капчык ~ве* завя́зка мешкá **2.** при́вязь; *см. тж.* **бәй I**; *~үдәге эт* собáка на при́вязи; *~үгә куелган ат* постáвленная на при́вязь ло́шадь **3.** вязáнье; *~үы алып телевизор каршына утырдым* взяв вязáнье, се́ла пе́ред телеви́зором **4.** повя́зка; *яраның ~вен алмаштыру* смени́ть повя́зку на ра́не

бәйләтү *понуд. от* **бәйләү**; *оек ~* заказáть связáть носки́

бәйләүле *прил.* **1.** свя́занный; привя́занный; *~ ат* привя́занная ло́шадь **2.** завя́занный, перевя́занный, упако́ванный; *~ китаплар* свя́занные кни́ги; *~ төеннәр* завя́занные узлы́ **3.** перевя́занный, забинто́ванный; *~ яра* перевя́занная ра́на **4.** свя́занный, скру́ченный; *~ аяк-кул* свя́занные ру́ки-но́ги

бәйләүче *сущ.* вязáльщик, вязáльщица; *кофта ~* вязáльщица ко́фты

бәйләшү *взаимно-совм. от* **бәйләү**

бәйле *прил.* **1.** свя́занный, завя́занный, привя́занный; *~ куллар* свя́занные ру́ки; *~ ат* привя́занная ло́шадь **2.** зави́симый, зави́сящий; подчинённый, несамостоя́тельный, подневóльный; *~ кеше* подчинённый (подневóльный) челове́к; *~ илләр* зави́симые стра́ны; *миңа ~ эш* де́ло, зави́сящее от меня́ **3.** зави́симый, зави́сящий; *үзеңә ~ булганның барысын да эшләү* сде́лать всё, зави́сящее от себя́ (от него́); *минем язмышым аңа ~* моя́ судьбá зави́сима от него́ **4.** свя́занный, име́ющий отноше́ние, относя́щийся; *үткәннәр белән ~ хатирәләр* воспомина́ния, свя́занные с про́шлым **5.** *тех.* сопряжённый; *~ өлешләр* сопряжённые пове́рхности □ **~ булу** быть зави́симым, зави́сеть *от кого-л., чего-л.*

бәйлек *сущ. лингв.* послело́г □ **~ сүз** сло́во-послело́г, послесло́жное сло́во

бәйлелек *сущ.* **1.** свя́занность, привя́занность **2.** зави́симость, подчинённость, зави́симое положе́ние, несамостоя́тельность; *экономик ~* экономи́ческая зави́симость

бәйнә-бәйнә *нареч. разг.* подро́бно, дета́льно, обстоя́тельно, развёрнуто, простра́нно, доскона́льно, во всех подро́бностях; *бөтенесе турында бәйнә-бәйнә сөйләү* обо́ всём дета́льно рассказáть; *бәйнә-бәйнә язу* писáть развёрнуто

бәйнәлминәл *сущ. книжн. уст.* интернациона́л (парти́йный гимн); *~ җырлау* петь интернациона́л || *прил.* междунаро́дный, интернациона́льный

бәйрәм *сущ.* **1.** пра́здник; пра́знество, пра́зднование, торжество́; *1 Май ~е* пра́здник 1 Мая; *туган көн ~е* пра́зднование дня рожде́ния **2.** *перен.* пра́здник, ра́дость, торжество́; *диплом яклау ~ булды* защи́та дипло́ма ста́ла пра́здником || *прил.* **1.** пра́здничный, торже́ственный; *~ кичәсе* торже́ственный ве́чер **2.** пра́здничный, выходно́й, нара́дный (*об одежде*); *~ киемнәре* пра́здничная оде́жда, нара́дная оде́жда □ **~ алды** предпра́здничный; **~ белән, ~ котлы булсын!** с пра́здником! **~ итү** пра́здновать, отме́тить (справля́ть) пра́здник, устра́ивать/устро́ить торжество́

бәйрәмләү *перех. разг.* **1.** устра́ивать/устро́ить пра́здник **2.** отдыха́ть (*в рабочий день*)

бәйрәмлек *прил.* предназна́ченный для пра́здника, вы́деленный, отло́женный для пра́зднования (*деньги, продукты и т. п.*)

бәйрәмчә *нареч.* по-пра́здничному; *~ киенгән балалар* по-пра́здничному оде́тые де́ти

бәйрәмчәлек *сущ.* пра́здничность; пра́здничный вид

бәйсез *прил.* **1.** незави́симый *от кого, чего*, самостоя́тельный, свобо́дный *от кого, чего; ~ политика* незави́симая поли́тика; *шагыйрьнең таланты аның шәхесеннән ~ түгел* тала́нт поэ́та не мóжет быть незави́симым от его́ ли́чности **2.** автоно́мный, суверéнный; незави́симый, самоуправля́ющийся; *~ республикалар* суверéнные респу́блики; *~ дәүләт* незави́симое госуда́рство; самоуправля́ющееся госуда́рство **3.** *перен.* необу́зданный, безу́держный, нейстовый; *~ хисләр* безу́держные чу́вства; *~ кыланыш* необу́зданное поведе́ние || *нареч.* **1.** незави́симо, самостоя́тельно, свобо́дно; *үзеңне ~ тоту* держáть (вести́) себя́ незави́симо (свобо́дно); *~ яшәү* жить незави́симо (самостоя́тельно) **2.** необу́зданно, безу́держно, нейстово

бәйсезлек *сущ.* **1.** незави́симость, самостоя́тельность, свобóда; *кешенең ~ге* самостоя́тельность челове́ка; *талантның ~ге* свобóда тала́нта; *хәлнең ~ге* незави́симость положе́ния **2.** автоно́мность, суверéнность; *дәүләтнең ~ге* суверéнность госуда́рства; *өлкәнең ~ге* автоно́мность о́бласти

бәк *сущ. ист.* **1.** бей, бек; *ханнар, бәкләр үзара сугышып торганнар* ха́ны, бе́ки воева́ли ме́жду собо́й **2.** *уст.* господи́н; *Мирза бәк* господи́н Мирза́

бәкам: бәкам агачы *бот.* кампе́шевое (санда́ловое) де́рево

бәкәй *сущ. диал. см.* **бәрән**

бәкәйләү *перех. диал. см.* **бәрәнләү**

бәкәл *сущ.* **1.** щи́колотка, лоды́жка, путова́я кость (*у лошади*); *су атның ~еннән* вода́ по лоды́жке ло́шади **2.** *диал. см.* **тубык** □ **~ йоны** щётка (*пучок волос над копытом лошади*)

бәкәлле *прил.* со щи́колоткой; с путово́й ко́стью (*о лошади*); *ак ~ ат* ло́шадь с бе́лой щи́колоткой

бәке *сущ.* про́рубь; *~дә кер чайкау* полоска́ть бельё в про́руби

бәла *сущ.* **1.** беда́, злоключе́ние, несча́стье, бе́дствие, неблагополу́чие; невзго́ды; *~дән коткару* вы́ручить из беды́; *~ килгәндә ярдәм итү* помо́чь в бе́дствии **2.** поро́к, недоста́ток; *минем бердәнбер ~м шунда: кешеләргә ышанмыйм* у ме́ня еди́нственный недоста́ток: не ве́рю лю́дям **3.** *в прит. ф . в сочет. с сущ. обоз.* неуда́чный, печа́льный, доса́дный и т. п. исхо́д; беда́; неприя́тность *из-за чего-то; аңгыралык ~се* неприя́тности из-за глу́пости; *тәҗрибәсезлек ~се* беда́ из-за неопытности **4.** наказа́ние (*незнание языка, неумение что-то делать и др.*), бич; *бу эш түгел, ә ~* э́то не рабо́та, а наказа́ние (бич) **5.** *в функ. сказ.* беда́, го́ре; *ул укуын ташлады бит — бәла шунда* беда́ в том, что он бро́сил учёбу; *аның белән ~ миңа* го́ре мне с ним □ **~ түгел** ничего́, э́то не беда́, э́то не ва́жно, не стра́шно; **~ ягу** оклевета́ть, возводи́ть поклёп; **~гә керту** ввергнуть в беду́, втяну́ть в неприя́тность; **~гә очрау (тару, төшү, юлыгу, калу)** попа́сть в беду́, оказа́ться в беде́, попа́сть в затрудни́тельное положе́ние, оказа́ться в бе́дственном положе́нии ◊ **~ агач башыннан йөрми, кеше башыннан йөри** (*посл.*) беда́ не по́ лесу хо́дит, а по лю́дям; **~ аяк астыннан чыга** или **~ аяк астында йөри** (*посл.*) беда́ виси́т над голово́й; **~ ялгыз йөрми** (*погов.*) беда́ не прихо́дит одна́; **~дән баш-аяк** пода́льше от греха́; бере́гись бед, пока́ их нет

бәлагать *сущ. уст. книжн.* совершенноле́тие, зре́лость; *см. тж.* **балигълык**

бәла-каза *сущ. собир.* бе́дствия, бе́ды, несча́стья; *берәүгә дә бәла-каза килмәсен* пусть никого́ не пости́гнут бе́ды; *бәла-каза китерү* приноси́ть несча́стье ◊ **бәла-каза салу** ввергнуть в беду́, втяну́ть в неприя́тность; **бәла-казага очрау (төшү, тару, юлыгу, калу)** попа́сть в беду́, оказа́ться в беде́

бәла-казалы *прил.* бе́дственный, неблагополу́чный; несчастли́вый, сопровожда́емый несча́стьями; *бәла-казалы хәл* бе́дственное положе́ние; *бәла-казалы көн* неуда́чный день; *бәла-казалы юл* несчастли́вая доро́га

бәла-казасыз *нареч.* благополу́чно, споко́йно, без неприя́тностей, без приключе́ний; *бәла-казасыз килеп җитү* дойти́ без приключе́ний; прие́хать благополу́чно || *прил.* благополу́чный, споко́йный; *бәла-казасыз тормыш* благополу́чная жизнь

бәлаләнү *возвр.* попада́ть/попа́сть в беду́ (*в бедственное положение*), нажива́ть/нажи́ть беду́; оказа́ться в бе́дственном (затрудни́тельном) положе́нии

бәлалә|ү *перех.* **1.** обвиня́ть/обвини́ть *в чём-л.*, вме́шивать *во что-л.*; *мине бу эшкә ~мәгез* меня́ в э́то де́ло не вме́шивайте **2.** причиня́ть/причини́ть неприя́тность, зло *кому-л.*

бәлале *прил.* **1.** бе́дственный, несча́стный; *~ ел* бе́дственный год **2.** 1) несчастли́вый, принося́щий несча́стья, неприя́тности; *~ мәшәкатьләр* забо́ты, принося́щие неприя́тности 2) злополу́чный, попада́ющий в беду́, испы́тывающий несча́стья, неприя́тности; неуда́чливый; *~ хатын* неуда́чливая же́нщина **3.** злополу́чный, приводя́щий к беде́; *~ эш* па́губное де́ло

бәлаче (бәләче) *сущ.* **1.** кля́узник, жа́лобщик, обижа́ющийся по пустяка́м; *шундый ~ кеше инде ул* тако́й уж он жа́лобщик **2.** ны́тик, зану́да

бәлачел (бәләчел) *прил.* **1.** оби́дчивый, жа́лующийся по пустяка́м **2.** ве́чно попада́ющий в беду́, затрудне́ния и т. п.

бәләк *сущ.* валёк (бельево́й); *~ белән кер тукмаклау* валько́м бельё колоти́ть

бәләкәй *прил.* **1.** ма́ленький, небольшо́й; кро́хотный, кро́шечный; малю́сенький; ми́зерный; *~ генә бүлмә* о́чень ма́ленькая ко́мната, кро́шечная ко́мната; *~ кызчык* кро́хотная девчу́шка; *~ генә алмаз кисәге* малю́сенький кусо́чек алма́за; *~ эш хакы* ми́зерная зарпла́та **2.** ма́ленький, невысо́кого ро́ста; *~ хатын* ма́ленькая же́нщина **3.** ма́ленький, мла́дший, ме́ньший (*о возрасте*), малоле́тний || кро́ха, малы́ш; *~ абый* мла́дший брат; *~ләрең өйдә кем белән калды?* ма́ленькие твои́ с кем оста́лись до́ма?; *~ чакта* когда́ был ма́ленький **4.** *перен.* ма́ленький, незначи́тельный (*по положению, значению*); *без ~ кеше инде* мы лю́ди ма́ленькие, мы незначи́тельные лю́ди **5.** *в знач. нареч. с частицей* **генә** немно́го; чуть-чу́ть; чу́точку, ма́лость; *~ генә эшләп алу* немно́го рабо́тать; *~ генә йоклап алу* чу́точку поспа́ть, немно́го поспа́ть **6.** *в знач. нареч.* **бәләкәйдән** с ма́лых лет, с малоле́тства, с ра́ннего во́зраста, сы́змала; *~дән укый башлау* с ра́ннего во́зраста начина́ть чита́ть; *мин аны ~дән беләм* я его́ зна́ю сы́змала

бәләкәйлән|ү *неперех.* **1.** уменьша́ться/уме́ньшиться; станови́ться (стать) ма́леньким (ма́лым, ме́ньшим); *итекләрем ~гән* сапоги́ мои́ ста́ли малы́ **2.** *перен. разг.* умаля́ться/умали́ться, уменьша́ться/уме́ньшиться, па́дать/упа́сть (*о значении чего-л., престиже кого-л.*)

бәләкәйлә|ү *перех.* **1.** де́лать/сде́лать ма́леньким, ме́ньшим, уменьша́ть/уме́ньшить || уменьше́ние; *күлмәкне ~ү* уме́ньшить пла́тье; *өстәлне ~ү* уме́ньшить разме́р стола́ **2.** *перен. разг.* умаля́ть/умали́ть, снижа́ть/сни́зить || умале́ние (*чьего-л. достоинства в глазах кого-л.*); *үзеңнең дәрәҗәңне ~мә инде* не умаля́й своё досто́инство

бәләкәйле|к *сущ.* **1.** ма́лость, ми́зерность; *бүлмәнең ~ге күзгә бәрелеп тора* ма́лость ко́мнаты броса́ется в глаза́ **2.** ма́лый рост; *~ге аркасында* из-за ма́лого ро́ста

бәләкәч *прил.* **1.** ма́ленький, ма́лый (*о детях*); *~ бала* ма́ленький ребёнок **2.** *диал.* ма́ленький, небольшо́й (*вообще*); *~ кибән* ма́ленький стог, небольшо́й стог (стожо́к) || *сущ. обычно в косв. ф.* малы́ш, малы́шка; *аның ~е бар* у неё есть малы́ш □ **~ кенә** малю́сенький, кро́хотный

бәләкәчләнү *неперех.* **1.** *см.* **бәләкәйләнү 2.** *разг.* ребя́читься, вести́ себя́ как ребёнок

бәләкләнү *страд. от* **бәләкләү** би́ться (колоти́ться) валько́м

бәләкләтү *понуд. от* **бәләкләү**

бәләкләү *перех.* бить (колоти́ть) валько́м; *кер ~* колоти́ть бельё валько́м

бәлеш I *сущ. кулин.* бэле́ш; пиро́г; *ит ~е* мясно́й бэле́ш (пиро́г); *алма ~е* пиро́г с я́блоками; *кабак ~е*

пиро́г с ты́квой ◊ **~ авыз** расты́нутый большо́й рот; **~ кебек** о расплы́вчатой фо́рме (*шапки, берета, лица и т. п.*); **~ төбе** мягкоте́лый челове́к

бәлеш II *межд. выраж. чувство удивления, беспокойства, озабоченности и т. п.* ой, ба, ока́зывается; *~, кайчан кайттың әле син?* ба, когда́ же ты прие́хал? *~, нигә китәсең әле?* ба, почему́ так ра́но ухо́дишь? *~, мин бит алай әйтмәдем, нишләп упкәләдең?* ой, я же не так сказа́л, почему́ оби́делся?

бәлешәю *неперех. пренебр. см.* **бәлешләнү**

бәлешләнү *неперех. разг.* расплыва́ться/расплы́ться (*о губах, рте*)

бәлҗә *сущ. спец.* па́зник; попере́чный топо́р; кирка́

бәлҗерәтү *понуд. от* **бәлҗерәү**

бәлҗер|әү *неперех. разг.* **1.** размока́ть/размо́кнуть, раски́снуть; размяка́ть/размя́кнуть, обмяка́ть/обмя́кнуть || разбуха́ние; *эшләпә ~әде* шля́па обмя́кла; *юештән итекләр бөтенләй ~әде* от сы́рости сапоги́ совсе́м размо́кли; *яңгыр яуса, балчык ~и инде* е́сли пойдёт дождь, гли́на размя́кнет **2.** *перен.* сла́бнуть/осла́бнуть, ослабева́ть/ослабе́ть, рассла́беть/рассла́бнуть, раскиса́ть/раски́снуть, обесси́леть, размяка́ть/размя́кнуть; обмяка́ть/обмя́кнуть || ослабле́ние; *см. тж.* **мәлҗерәү**; *күзләре сүнде, үзе бөтенләй ~әп төште* глаза́ поту́хли, сам весь размя́к; *ис тиюдән ~әү* раски́снуть от угара; *эсселектән бөтенләй ~әдем* от жары́ совсе́м осла́б **3.** отвиса́ть/отви́снуть, растя́гиваться/растяну́ться (гу́бы, рот) || растя́гивание

бәлзәм *сущ.* бальза́м || бальза́мный, бальза́мовый; *кайбер төр үсемлекләрдән ~ алына* из не́которых разнови́дностей расте́ний извлека́ется бальза́м; *~ эчемлеге* бальза́мовый напи́ток; *~ агачы* бальза́мовое де́рево

бәлзәмләнү *страд. от* **бәлзәмләү** бальзами́роваться

бәлзәмләтү *понуд. от* **бәлзәмләү**

бәлзәмләү *перех.* бальзами́ровать || бальзами́рование; *мәетне ~* бальзами́ровать поко́йника

бәлзәмләүче *сущ.* бальзамиро́вщик, бальзамиро́вщица

бәлзәмле *прил.* бальзами́ческий, бальза́мный; *~ ак чыршы* бальза́мная пи́хта

бә́лкем *вводн. сл. см.* **бәлки** 2

бә́лки 1. *союз. против.* но, но и, а; *без бүген түгел, ~ иртәгә китәрбез* мы пое́дем не сего́дня, а за́втра; *син генә түгел, ~ мин дә барамдыр* не то́лько ты, но и я, мо́жет быть, пое́ду **2.** *вводн. сл.* мо́жет быть, возмо́жно, вероя́тно, пожа́луй, авось; *~, соңгы килүем булыр* возмо́жно, мой прихо́д бу́дет после́дним; *~, каршылыксыз гына үтәр* авось, пройдёт без препя́тствий

бәлли-бәү *межд.* ба́ю-бай, ба́юшки-баю́, ба́ю-ба́юшки-баю́, ба́иньки

бәллиләү *перех. редко* баю́кать || баю́канье

бәллү *сущ. поэт. разг.* колыбе́ль, лю́лька, зы́бка; *бала елый иде ~дә* ребёнок пла́кал в лю́льке

бәллүләү *перех. диал.* баю́кать || баю́канье

бәллүки *сущ.* **1.** *см.* **бәллү 2.** *см.* **әллүки**

бәллүр *сущ.* хруста́ль; *~дән эшләнгән* сде́ланный из хруста́ля || *прил.* хруста́льный (*стакан, фужер и т. п.*)

бәлтер|әү *неперех.* **1.** ветша́ть/обветша́ть, расша́тываться/расшата́ться; *арба әллә кайчангы шул, бөтенләй ~әгән* теле́га, коне́чно, давни́шняя, совсе́м расшата́лась **2.** кача́ться, шата́ться, непро́чно де́ржаться; *күпер ~әп тора* мост непро́чно де́ржится (кача́ется, шата́ется) **3.** *перен.* дряхле́ть/одряхле́ть, хиле́ть, о́чень осла́бнуть, прийти́ в состоя́ние упа́дка (*от старости, болезни и т. п.*) **4.** *перен.* расслабля́ться/рассла́биться; обесси́леть, млеть; *нигә ~әп утырам әле, җыенырга кирәк* что я рассла́билась, на́до же собира́ться; что я сижу́ и мле́ю, на́до же собира́ться

бәлшәю *неперех. см.* **бәлешәю**

бән *мест. уст.* я

бәндә *сущ. уничиж.* **1.** 1) челове́чина; челове́чишка; жа́лкий челове́к; *өйрәтте халык безне кыюлыкка, ~ түгел, кеше булырга* научи́л нас наро́д сме́лости, быть не челове́чишкой, а челове́ком 2) раб, рабы́ня; *мин синең ~ң* я твой раб **2.** *уст.* челове́к; *ниндидер яхшы ~ су кертеп куйган* како́й-то хоро́ший челове́к во́ду принёс ◊ **~гә ~ булу** быть в са́мом уни́женном положе́нии (*букв.* быть рабо́м раба́)

бәндәчелек *сущ.* прису́щий челове́ку недоста́ток; сво́йственная челове́ку сла́бость

бәп: бәпкә килү поддава́ться уговора́м, ла́сковому обраще́нию и т. п.

бәпеч *сущ. диал.* пу́хленький ребёнок (*грудного возраста*)

бәпкә I *сущ.* ба́бка, кресте́ц, небольша́я копна́, суслон *обл.; кәлтәләрне ~гә кую* ста́вить снопы́ в ба́бки

бәпкә II *сущ.* стропи́ло || стропи́льный; *~ агачы* стропи́льное бревно́

бәпләү *перех.* **1.** *разг.* успока́ивать (*хлопая по спине*); *баланы ~* успока́ивать ребёнка **2.** *уст.* обуча́ть, выу́чивать, тренирова́ть ло́шадь

бәпче|к *сущ.* по́чка, заро́дыш по́чки; *тал ~ге* по́чка на и́ве (ве́рбе); *бодай ~ге* заро́дыш по́чки пшени́цы

бәрабәр *прил.* **1.** одина́ковый, ра́вный, равноси́льный, равноце́нный, соответственный, тожде́ственный; *бу аңа үлем белән ~* э́то для него́ равноси́льно сме́рти; *үз балаң белән ~ булу* быть ра́вным (одина́ковым) со свои́м ребёнком; *бер-беренә ~ кешеләр* равноце́нные лю́ди; *белемең ~ урын* соответственное зна́нию ме́сто **2.** *в знач. послелога* **бәрабәренә** 1) ра́ди, из-за; *дуслык ~енә* ра́ди дру́жбы 2) *вместо чего-л., за что-л., соответственно чему-л.; китап ~енә акча алу* за кни́гу получи́ть де́ньги

бәрабәрләндерү *понуд. от* **бәрабәрләнү**

бәрабәрләнү *неперех.* станови́ться/стать одина́ковым (ра́вным, равноси́льным, равноце́нным, соответственным, тожде́ственным)

бәрабәрле|к *сущ.* одина́ковость, тожде́ственность, соответствие, то́ждество; *дусларның ~ге* одина́ковость друзе́й; *фикерләр ~ге* тожде́ственность мне́ний

бәрәкалла *уст. книжн. межд.* **1.** *выраж. удивление, восхищение; ~! ничек матурланган!* бо́же! как похороше́ла **2.** да благослови́т Аллах! да осчастли́вит Алла́х!

бәрәкәт I *сущ.* **1.** благополу́чие, сча́стье, благода́ть; *эшләргә кирәк, хезмәттә ~* на́до рабо́тать, в труде́ сча́стье; *ул үзе белән йортка ~ алып килде* он с собо́й принёс в дом благополу́чие; *өйдән ~ качты* из до́ма ушла́ благода́ть **2.** изоби́лие, оби́лие, доста́ток, дово́льство, материа́льное благосостоя́ние; *бал кортлары ~ ташый* пчёлы прино́сят доста́ток **3.** эконо́мность, экономи́чность; *җиңел тапкан акчаның ~е юк* от шальны́х де́нег нет про́ку; *урланган малда ~ бар шутл.* (*посл.*) кра́деное тра́тится эконо́мно (поско́льку скры́тно) **4.** вы́года, по́льза, успе́х; результа́т, спо́рость; *зур эштә ~ тә зур* в большо́м де́ле и вы́года больша́я; *хезмәтеңнең ~ен күрү* ви́деть результа́т своего́ труда́ **5.** цена́, це́нность; ка́чество; *~е бетү* потеря́ть ка́чества (це́нность); *әйбернең ~ен җибәрү* потеря́ть це́нность ве́щи □ **~ бир-**

сен! на здоро́вье! на сча́стье! *хәрәкәттә — ~ (погов.)* сча́стье — в де́йствии! в движе́нии — сча́стье!

бәрәкәт II *межд. выраж. сильное удивление* у́х ты, ой, о́й ты, ба, о-о!; *~, кич җиткән бит!* у́х ты, уже́ ве́чер! *~, ничек тазаргансың!* ой, как ты попра́вился!

бәрәкәтле *прил.* **1.** благополу́чный, благода́тный; *~ йорт* благополу́чный дом **2.** изоби́льный, оби́льный, бога́тый **3.** вы́годный, успе́шный, результати́вный, спо́рый; *~ көн* успе́шный (результати́вный) день **4.** эконо́мный, экономи́чный, вы́годный; *~ тормыш алып бару* вести́ эконо́мную жизнь **5.** 1) благода́тный, плодоро́дный, принося́щий по́льзу, урожа́йный; *~ көз* урожа́йная о́сень; *~ яңгыр* благода́тный дождь; *~ туфрак* плодоро́дная земля́ 2) поле́зный, эффекти́вный, положи́тельный, результати́вный; *һаваның ~ тәэсире* положи́тельное влия́ние во́здуха; *~ эшчәнлек* поле́зная де́ятельность || *нареч.* эконо́мно, бережли́во; разу́мно; *акчаны ~ тоту* расхо́довать де́ньги бережли́во

бәрәкәтлелек *сущ.* **1.** эконо́мность, экономи́чность (*пищи и т. п.*) **2.** вы́годность, поле́зность, результати́вность (*труда, исследования и т. д.*)

бәрәкәтсез *прил.* **1.** не принося́щий изоби́лия, неплодоро́дный; *~ ел* неплодоро́дный год **2.** неэконо́мный, неэкономи́чный; *~ акча* неэконо́мные де́ньги **3.** беспло́дный, бесполе́зный; недохо́дный; *~ хезмәт* бесполе́зный труд || *нареч.* неэконо́мно, неразу́мно, небережли́во

бәрәкәч *межд. диал. см.* **бәрәкәт** II

бәрән *сущ.* **1.** ягнёнок, бара́шек; *~нәр кырда йөри* ягня́та пасу́тся в по́ле **2.** *диал.* ягнёнок и́ли козлёнок (*без различия*) || *прил.* поя́рковый, бара́шковый, мерлу́шковый; *~ бүрек* бара́шковая ша́пка; *~ тун* мерлу́шковая шу́ба □ **~ йоны** поя́рок; **~ карчыгасы** бородач, бородач-ягня́тник (*птица*); **~ сарык** *диал.* молода́я овца́ (*до первого окота*); **~ себеркесе** кормово́й ве́ник для ягня́т; **~ тиресе** мерлу́шка

бәрәнкарак *сущ. зоол. см.* **бәрән карчыгасы**

бәрәнләтү *понуд. от* **бәрәнләү**

бәрәнләү *неперех.* ягни́ться/объягни́ться; приноси́ть/принести́ ягня́т; коти́ться/окоти́ться || око́т

бәрәнле: бәрәнле сарык **1.** суя́гная овца́ **2.** овца́ с ягнёнком

бәрәңге *сущ.* **1.** карто́фель, карто́шка || карто́фельный; *~ боткасы* карто́фельное пюре́; *~ кутыры* карто́фельная паршá **2.** *в номинативных сочет.* картофеле-; *~ казу машинасы* картофелекопа́лка; картофелекопа́тель; *~ утырту машинасы* картофелесажа́лка, картофелесажа́тель □ **~ балы** па́токa; **~ кузе (күзәнәге)** глазо́к карто́феля; **~ оны** крахма́л; **~ сызу** междуря́дная пропа́шка карто́феля ◊ **~ ашау белән бер** про́ще па́реной ре́пы (*очень, чрезвычайно просто*); **~ борын** нос карто́шкой; **~ корсак** *прост.* люби́тель карто́феля; **~ суы** пусто́й суп, жи́дкий суп без мя́са

бәрәңгеләну *неперех. разг.* образова́ние клу́бней у карто́феля

бәрәңгеле *прил.* карто́фельный, с карто́шкой, запра́вленный карто́шкой, пригото́вленный с карто́шкой; *~ ит* мя́со с карто́шкой

бәрәч I *межд.* во́зглас, кото́рым скликáют ове́ц

бәрәч II *межд. разг. выраж. удивление* ба, ой! *~! күрми дә торам* ба, я и не ви́жу

бәргәләнү *возвр. от* **бәргәләү** **1.** би́ться, поби́ться, ударя́ться; *алмалар бик нык ~гән* я́блоки о́чень си́льно поби́лись; *аяк-куллары ~гән* ру́ки и но́ги его́ поби́ты **2.** би́ться, заби́ться, мета́ться, трепета́ть; *көймә төбендә балык ~ә иде* ры́ба трепета́ла на дне ло́дки; *атылган хайван җирдә ~ә* подстре́ленное живо́тное бьётся на земле́; *төн буе ~ү* мета́ться всю ночь **3.** *перен. разг.* би́ться, труди́ться (*через меру*), жить в тяжёлой нужде́ □ **~еп бетү** би́ться, поби́ться, ударя́ться

бәргәләү *неперех.* **1.** *многокр. от* **бәрү** (*в знач. 1, 5—8, 11*) **2.** покола́чивать/поколоти́ть, ударя́ть, бить, шлёпать □ **~п алу** поколоти́ть, отшлёпать

бәргәләш *сущ. разг.* сты́чка, дра́ка, потасо́вка (*между мальчиками*)

бәргәләш|ү **1.** *взаимно-совм. от* **бәргәләү** **2.** *совм. разг.* подра́ться (*о многих*), дра́ться, схва́тываться; *кайчагында талашабыз да, ~әбез дә* иногда́ и ссо́римся, и дерёмся

бәргеч *сущ. спец.* уда́рник, боёк (*у винтовки, парового молота*), би́ло || *прил.* уда́рный; бойко́вый; *~ оч* уда́рный коне́ц

бәрдерү *понуд. от* **бәрү** 1

бәрелгәләү *многокр. от* **бәрелү**

бәрелдерү *понуд. от* **бәрелү** 1

бәрелеш *сущ.* **1.** сты́чка, би́тва, схва́тка, столкнове́ние; небольшо́й бой; *кораллы ~* вооружённое столкнове́ние; *дошман белән ~* схва́тка с врагóм; *сыйнфый ~* кла́ссовое столкнове́ние **2.** *перен.* сты́чка, брань, столкнове́ние, спор, небольша́я ссо́ра; *семьядагы ~лар* сты́чки в семье́ **3.** *перен.* столкнове́ние; сты́чка, противоре́чие; *хыял белән чынбарлык ~е* столкнове́ние мечты́ с действи́тельностью; *иске белән яңаның ~е* сты́чка (противоре́чие) ста́рого с но́вым

бәрелештер|ү *неперех.* **1.** *прям. перен.* ста́лкивать/столкну́ть *кого, что* || столкнове́ние; *маңгайлары белән ~ү* столкну́ть лба́ми; *бильярд шарларын ~ү* столкну́ть билья́рдные шары́; *берәүләрнең мәнфәгатьләрен ~ү* столкну́ть *чьи-л.* интере́сы **2.** *разг.* ссо́рить; *ана белән кызны ~ү* ссо́рить мать с до́черью

бәрелеш|ү *возвр.* **1.** ста́лкиваться/столкну́ться, ударя́ться/уда́риться, сту́каться || столкнове́ние, уда́р; *өйгә кергәндә ~ү* столкну́ться при вхóде **2.** ста́лкиваться/столкну́ться, схва́тываться/схвати́ться, вступи́ть в бой (борьбу́), сцепля́ться/сцепи́ться || столкнове́ние, сты́чка, схва́тка; *дошман белән ~ү* схва́тка с врагóм **3.** ста́лкиваться/столкну́ться, ссо́риться/поссо́риться, прийти́ в столкнове́ние, вступи́ть в противоре́чие || столкнове́ние, сты́чка, спор, ссо́ра (*на почве разногласий*); *директор белән ~ү* сты́чка с дире́ктором **4.** *перен.* ста́лкиваться/столкну́ться, встреча́ться/встре́титься; встре́тить *что*, соприкосну́ться || столкнове́ние, встре́ча, соприкоснове́ние; *тормышта хаксызлыклар белән ~ү* столкну́ться в жи́зни с несправедли́востями; *авырлыклар белән ~ү* встре́титься с тру́дностями □ **~еп алу** **1.** столкну́ться, уда́риться, сту́кнуться **2.** поспо́рить, поссо́риться

бәрел|ү *неперех.* **1.** ста́лкиваться/столкну́ться, ударя́ться/уда́риться, сту́каться/сту́кнуться, ушиба́ться/ушиби́ться || столкнове́ние, уда́р, ушиб; *бозлар бер-берсенә ~де* льди́ны столкну́лись; *башка таш ~де* ка́мень уда́рился об го́лову; *өстәл почмагына ~ү* сту́кнуться об у́гол стола́ **2.** задева́ть/заде́ть, зацепи́ть; *гөлгә ~ү* заде́ть за цветóк **3.** сту́каться/сту́кнуться, би́ться, колоти́ться, ударя́ться/уда́риться *обо что; җил тәрәзгә ~ә* ве́тер стучи́тся в окнó; *дулкыннар ярга ~ә* вóлны бьются о бе́рег; *тәрәзә капкачлары стенага ~ә* ста́вни колóтятся об сте́ну **4.** ударя́ть/уда́рить (*о запахах и др.*); *борынга хуш ис ~де* в нос уда́рил души́стый за́пах **5.** *перен.* задева́ть/заде́ть, оби́деть, оскорби́ть; сказа́ть

ре́зкое сло́во; заде́ть за живо́е; *апаның соңгы сүзе миңа ~де* после́днее сло́во сестры́ заде́ло меня́; *начар сүз белән күңелгә ~ү* недо́брым сло́вом заде́ть ду́шу

бәрелү-сугылу *неперех.* **1.** мета́ться, суети́ться, толка́ться || суета́, толкотня́; *кибеттәге бәрелү-сугылулар* толкотня́ в магази́не; *нигә син һаман бәреләсең-сугыласың?* почему́ ты всё вре́мя ме́чешься? **2.** быть (оказа́ться) би́тым, помя́тым; *карбызлар бәрелеп-сугылып беткән* арбу́зы поби́лись **3.** *сущ.* ушиб; *бала чагында бәрелү-сугылулар күп була* в де́тстве мно́го быва́ет ушибов

бәрем *сущ. книжн.* **1.** толчо́к, уда́р; *җир асты ~нәре* подзе́мные толчки́ **2.** *перен. редко* уда́р, наступле́ние; *көчемәт сәясәтенә көчле ~ ясау* нанести́ си́льный уда́р по поли́тике прави́тельства

бәреш *сущ.* взаи́мный уда́р, взаи́мное кида́ние (броса́ние); *кар ~* кида́ние снежка́ми

бәрешү *взаимно-совм.* кида́ться, броса́ться, швыря́ться; броса́ть, кида́ть друг в дру́га || броса́ние; *туп белән ~* броса́ть друг в дру́га мяч; *кар ~* кида́ться снежка́ми

бәрмә *прил.* **1.** уда́рный, ударя́ющий; *~ дулкын* уда́рная волна́ **2.** *книжн.* уда́рный, наступа́тельный; *~ көч туплау* собра́ть уда́рную си́лу □ **~ теш** *зоол.* би́вень

бәртәс *сущ. зоол.* язь || я́зевый; *~ тәңкәсе* я́зевая чешуя́

бәр|ү *перех.* **1.** ударя́ть/уда́рить, наноси́ть/нанести́ уда́р, сту́кать/сту́кнуть; тра́хать/тра́хнуть, баба́хать/баба́хнуть (*сильно, с шумом, треском*) || уда́р, стук; *аркага туп белән ~ү* сту́кнуть по спине́ мячо́м; *ишеккә таяк белән ~ү* уда́рить па́лкой о дверь; *бер ~үдә егу* свали́ть одни́м уда́ром **2.** ударя́ть/уда́рить, ущиби́ть || уда́р, ушиб; *аякны ~ү* уда́рить но́гу; *башны ~ү* ушиби́ть го́лову **3.** стуча́ть/сту́кнуть, ударя́ть/уда́рить || стук, уда́р; *ташны ташка ~ү* уда́рить ка́мень о ка́мень **4.** кида́ть/ки́нуть, броса́ть/бро́сить; ба́хать/ба́хнуть, бу́хать/бу́хнуть, баба́хать/баба́хнуть (*обо что-л. с шумом, с размаху*) || кида́ние; *стаканны идәнгә ~ү* баба́хнуть стака́н об пол **5.** *разг.* ударя́ть/уда́рить, вы́стрелить, стреля́ть, стрельну́ть; бить, вы́палить, пали́ть, пальну́ть *разг.* баба́хать, ба́хнуть, баба́хнуть; *туплардан ~ү* пали́ть из пу́шек; *окопларга туплардан ~ү* бить из ору́дий по око́пам **6.** *разг.* броса́ть/бро́сить, выбра́сывать/вы́бросить, кида́ть/ки́нуть, швыря́ть/швырну́ть; забра́сывать/забро́сить, заки́дывать/заки́нуть (далеко́); отбра́сывать, отбро́сить, отки́дывать/отки́нуть (в сто́рону), сбра́сывать/сбро́сить, ски́дывать/ски́нуть (вниз) || кида́ние, забра́сывание, заки́дывание, отки́дывание, сбра́сывание; *бөтен әйберләрне ыргыттым, сумканы да ~дем* все ве́щи вы́бросил и су́мку вы́кинул; *ботинкаларны суга ~дем* боти́нки швырну́л в во́ду; *бөтен чүпчарны чыгарып ~дем* вы́бросил весь хлам **7.** бить, хлеста́ть, ударя́ть/уда́рить, стуча́ть (*о дожде, ветре, волнах и т. п.*) || уда́р, стук; *ачы җил йөзгә ~ә* ре́зкий ве́тер бьёт в лицо́; *дулкынарның ярга ~уе* уда́ры волн о бе́рег; *яңгыр тәрәзгә ~ә* дождь хле́щет в окно́ **8.** бить, пробива́ться/проби́ться, прошиба́ть/прошиби́ть, ударя́ть/уда́рить, хлеста́ть, хлы́нуть, *лить* (ручьём), поли́ться, вырыва́ться (стреми́тельно, с си́лой), поте́чь (пото́ком) || уда́р; *скважинадан нефть ~де* из сква́жины уда́рила нефть; *тау астында чишмә ~еп тора* под горо́й бьёт родни́к; *колаклардан кан ~де* хлы́нула кровь из уше́й; *самовардан пар ~ә* из самова́ра вырыва́ется пар; *ярыклардан яктылык ~ә* пробива́ется свет сквозь ще́ли **9.** бить, ударя́ть/уда́рить в нос, обдава́ть/обда́ть, обве́ять, охвати́ть (*запахом, теплом, дыханием и т. п.*); *борынга дару исе ~де* в нос уда́рил за́пах ле́карства; *чәчәк исе ~ү* обда́ть за́пахом цвето́в; *биткә эссе ~ү* обда́ть (уда́рить) жа́ром лицо́ **10.** сия́ть, излуча́ть/излучи́ть, свети́ть, свети́ться, озаря́ть/озари́ть (*о радости, счастье и т. п.*) **11.** 1) *разг.* бить, ударя́ть/уда́рить то́ком и т. п. || уда́р; *ток ~мәсен, сак бул* как бы то́ком не уда́рило, будь осторо́жен; 2) *перен. разг.* бить, ударя́ть/уда́рить (стреми́тельно), напада́ть/напа́сть (внеза́пно), атакова́ть *в; по; по направлению чего; бер ноктага ~ү* бить в одну́ то́чку; *маңгайга ~ү* атакова́ть в лоб; *уң флангтан ~ү* уда́рить с пра́вого фла́нга **12.** *обычно со сл.* **ачыктан-ачык, турыдан-туры, турыдан** говори́ть, сказа́ть/сказану́ть, выска́зывать/вы́сказать; *мин турыдан ~әм* я говорю́ пря́мо в лицо́; *ачыктан-ачык ~ү* сказа́ть откры́то **13.** *разг.* игра́ть, поигра́ть (*в игры, где хлёстко бьют руками*); *карта ~еп алыйк* переки́немся в ка́рты; *волейбол ~деләр* они́ поигра́ли в волейбо́л □ **~еп алу 1.** *см.* **атып алу 2.** *перен.* брать, взять с хо́ду, сра́зу, не обду́мывая **3.** *перен.* отбива́ть поку́пку у друго́го; **~еп ачу** откры́ть рывко́м (ре́зко); **~еп әйтү** ре́зать, сказа́ть (*прямо в лицо*); **~еп егу 1.** свали́ть (уда́ром) **2.** *перен.* затми́ть, превосходи́ть, ока́зываться лу́чшим (*в качественном отношении*); **~еп имгәтү** ушиби́ть, повреди́ть уда́ром; **~еп кертү** забива́ть/заби́ть, вбива́ть/вбить; **~еп керү** врыва́ться/ворва́ться; пу́лей влете́ть; **~еп төшерү 1.** сбива́ть/сбить **2.** *перен.* сверга́ть/све́ргнуть, низверга́ть/низве́ргнуть; **~еп чыгару** выбива́ть/вы́бить, вышиба́ть/вы́шибить; **~еп чыгу 1.** пробива́ться/проби́ться, выбива́ться/вы́биться, вырыва́ться (*из окна, дома, объятия и т. д.*) **2.** бить, заби́ть ключо́м, хлы́нуть, вытека́ть/вы́течь, выделя́ться/вы́делиться (*потоком, массой — дым, вода, газ, луч и др.*) **3.** хло́пать/хло́пнуть (*дверью*)

бәрхет *сущ.* ба́рхат; *кара ~* чёрный ба́рхат || *прил.* **1.** ба́рхатный; *~ күлмәк* ба́рхатное пла́тье **2.** *перен. редко* ба́рхатный, мя́гкий, прия́тный (*о голосе*); *~ тавышлы җырчы* певе́ц с ба́рхатным го́лосом

бәрхетсыман *прил.* бархати́стый; *~ яфрак* бархати́стый лист; *~ бит тиресе* бархати́стая ко́жа лица́

бәрчә *сущ. бот.* метёлка; ко́лос; *см. тж.* **себеркәч**; *чәчәк ~се* метёлка цветка́; *арыш ~се* ко́лос ржи

бәрчәләнү *неперех.* вымётывать/вы́метать || вымётывание; *башакка ~* вы́метать ко́лос

бәрчәле *прил.* мете́льчатый, колосово́й; *~ солы* мете́льчатый овёс

бәрчен *сущ.* **1.** то́лстый шёлк (шёлковая ткань); атла́с **2.** *поэт.* краса́вица (*с атласной кожей*)

бәс I *сущ.* **1.** и́неей; *агачлар бәс белән капланган* дере́вья покры́ты и́неем **2.** и́морозь; *бәс катнашкан томан* тума́н с и́морозью □ **бәс төшү (утыру, сару)** зайндеветь, и́ндеветь, покры́ться и́неем

бәс II *разг. см.* **бәз**

бәс III *вводн. сл. уст.* зна́чит, ита́к, сле́довательно; поэ́тому, ста́ло быть; *бәс, үзегез карагыз калганын* ита́к, остально́е са́ми смотри́те

бәс IV *межд.* хва́тит; ба́ста! *бәс, шулай булгач* е́сли э́то так, то ба́ста

бәсәр|ү I *неперех.* **1.** и́ндеветь/зайндеветь; *тимерчыбыклар ~гән* провода́ зайндевели **2.** *в знач. прил.* **бәсәргән** зайндеве́лый; *~гән керфекләр* зайндевелые ресни́цы **3.** *перен.* седе́ть/поседе́ть, станови́ться (стать) седы́м; *кара чәче ~де* чёрные во́лосы его́ поседе́ли

бәсәрү II *неперех. см.* **сүсәрү**

бәсләнү 1. и́ндевете́ть/заи́ндевете́ть, покрыва́ться/покры́ться и́неем; *агачлар ~гән* дере́вья заи́ндеве́ли 2. *редко* преврати́ться в и́ней (*о паре и т. п.*); *пар ~еп киемнәргә куна* пар, преврати́вшись в и́ней, оседа́ет на оде́жде

бәсле *прил.* заи́ндеве́лый; покры́тый и́неем; *~ агачлар* заи́ндеве́лые дере́вья

бәти *сущ.* 1. козлёнок 2. *диал. см.* **бәрән** I

бәтилә́рчә *нареч.* по-козли́ному, как козлёнок; *~ сикерену* пры́гать на ме́сте как козлёнок

бәтиләү *неперех. диал. см.* **бәрәнләү**

бәү, бәү-бәү *межд.* 1. *употр. при укачивании ребёнка* бай́ньки, ба́ю-ба́юшки-баю́, ба́юшки-баю́, ба́ю-бай; *бәү! йокла-йокла, йом күзең...* ба́ю-ба́й! закро́й гла́зки свои́, усни́, усни́. 2. *в обращении к детям* спать; *бәү, әйдә бәү* пойдём бай-бай (спать) □ **бәү итү** спать (*о ребёнке*)

бәүки *межд. см.* **бәү**

бәхәс *сущ.* 1. спор, поле́мика, пре́ния, словопре́ние *книжн.* диску́ссия, ди́спут; деба́ты; *яңа роман турында кайнар ~ләр барды* о но́вом рома́не шли горя́чие спо́ры 2. спор, пари́; *кем җиңү турында ~ булды* был спор о том, кто победи́т; держа́ли пари́, кто победи́т 3. *перен.* спор, сты́чка; препира́тельство, пререка́ния, препира́ние *уст.*; *милек ~е* спор об иму́ществе; *вагонда урын өчен ~* пререка́ния за ме́сто в ваго́не 4. *в диалоге* **бәхәсме** поспо́рим; — *~ме, әйдә!* — дава́й, поспо́рим! 5. *в знач. нареч.* **бәхәстән** на спор, на пари́; *~тән ике километр йөгерү* бежа́ть на́ спор два киломе́тра □ **~ итү (кылу)** 1. спо́рить, оспа́ривать, возража́ть, завяза́ть спор 2. дебати́ровать, дискути́ровать, полемизи́ровать

бәхәсләш|ү *неперех.* 1. спо́рить, оспа́ривать, вести́ спор (поле́мику), дискути́ровать, полемизи́ровать, диспути́ровать (*публично*); *инструкция турында ~ү* спо́рить об инстру́кции 2. спо́рить, пререка́ться, препира́ться (*о мелочах*); *апа белән сеңел идән юу турында ~ә* сёстры пререка́ются о мытье́ поло́в 3. держа́ть, заключа́ть/заключи́ть пари́; би́ться об закла́д □ **~ә башлау** заспо́рить

бәхәсле *прил.* 1. спо́рный, проблемати́чный, дискуссио́нный (*вопрос и т. п.*) 2. спо́рный, неразрешённый, нерешённый, нея́сный; *~ фикерләр* спо́рные мне́ния; *~ киңәшләр* проблемати́чные сове́ты 3. спо́рный, исково́й; суть я́жный; *~ эш* исково́е (суть я́жное) де́ло, тя́жба; *~ милек* спо́рное насле́дство

бәхәслелек *сущ.* 1. спо́рность, проблемати́чность; *доклад темасының ~ге* проблемати́чность те́мы докла́да 2. спо́рность, неразрешённость, нея́сность (*мнения, задачи, планов и др.*)

бәхәссез *прил.* 1. бесспо́рный, неоспори́мый; несомне́нный, очеви́дный; *~ хакыйкать* бесспо́рная (неоспори́мая) и́стина; *~ дәлил* несомне́нный (неоспори́мый) до́вод 2. *в знач. вводн. сл.* бесспо́рно, неоспори́мо, несомне́нно; очеви́дно, разуме́ется; *~, укуын тәмамлар ул* несомне́нно, он учёбу зако́нчит; *~, бу ул иде* разуме́ется, э́то был он

бәхәссезлек *сущ.* бесспо́рность, неоспори́мость, несомне́нность, очеви́дность; *дәлилләрнең ~ге* неоспори́мость до́водов

бәхәсче *сущ.* спо́рщик, полеми́ст; *безнең арада ~ләр дә бар* среди́ нас есть и спо́рщики

бәхет *сущ.* 1. сча́стье; *~ — көрәш ул* сча́стье — э́то борьба́; *һәркемнең үз ~е* у ка́ждого своё сча́стье; *~не сатып алып булмый* (*погов.*) сча́стье на (за) де́ньги не ку́пишь 2. успе́х, везе́ние, уда́ча, бла́го (*на работе, в жизни, в учёбе и т. п.*); *аның тормышында ~ һәрвакыт юлдаш булды* в жи́зни ему́ всегда́ сопу́тствовала уда́ча 3. 1) *в знач. вводн. сл.* **бәхетең** твоё сча́стье; *~ең, үзең бирдең, югыйсә...* твоё сча́стье, сам отда́л, а то бы...; *~ең, әтиеңә әйтмәдем әле, югыйсә...* твоё сча́стье, отцу́ ещё не сказа́ла, а то бы... 2) **бәхеткә, бәхеттән** к сча́стью, на сча́стье; *минем ~кә (бәхеттән), машина килеп чыкты* на моё сча́стье, появи́лась маши́на ◊ **~ алга бару** име́ть уда́чу за уда́чей; **~ басу (жиңү)** повезти́ *безл.*; **~ ишеге (капкасы) ачылды** уда́ча улыбну́лась; **~ йолдызы (кояшы)** *поэт.* исто́чник сча́стья, звезда́ сча́стья; **~ кошы** *миф.* пти́ца сча́стья, жар-пти́ца; **~ кирегә китү** потерпе́ть неуда́чу; не повезти́; **~ сынау** испыта́ть сча́стье, рискну́ть на сча́стье; **~ эше** де́ло слу́чая; **~е җиңү** посчастли́виться, повезти́ *безл.*; **~ең бар икән** везёт же тебе́; **~кә каршы** к сча́стью; **~кә туры килү** посчастли́виться

бәхетле *прил.* 1. счастли́вый || счастли́вец; счастли́вый; *~ ана* счастли́вая мать; *~ кеше* уда́чливый (счастли́вый) челове́к; *~ йөз* счастли́вое лицо́; *~ караш* счастли́вый взгляд; *~ минутлар кичерү* пережива́ть счастли́вые мину́ты; *~лар сәгатькә карамый* счастли́вые часо́в не наблюда́ют 2. счастли́вый, благополу́чный, благоприя́тный, успе́шный, уда́чливый, уда́чный; *~ еллар* счастли́вые го́ды; *~ тормыш* благополу́чная жизнь; *~ очраклылык* счастли́вая случа́йность; *~ балачак* счастли́вое де́тство; *~ язмыш* уда́чливая судьба́ || *нареч.* сча́стли́во, благополу́чно; *~ яшәү* жить сча́стли́во; *~ котылу* благополу́чно освободи́ться/разреши́ться от ро́дов □ **~ итү** осчастли́вить

бәхетлелек *сущ.* 1. состоя́ние сча́стья; *аның йөзендә ~* на его́ лице́ — состоя́ние сча́стья 2. счастли́вость

бәхетсез *прил.* 1. несчастли́вый, несча́стный, неуда́чливый; невезу́чий, бе́дный, жа́лкий || неуда́чник, несчастли́вец, горемы́ка, па́сынок судьбы́ (жи́зни, фортуны) *книжн.*; *~ кеше* неуда́чливый челове́к; *~ ана* несчастли́вая мать; *~ бала* несча́стный (жа́лкий) ребёнок; *~ кыяфәт* несча́стный вид; *~гә җил каршы* несча́стному и ве́тер ду́ет навстре́чу 2. несчастли́вый, неуда́чный, злополу́чный, несча́стный; го́рький, горемы́чный *разг.*; *~ мәхәббәт* несча́стная любо́вь; *~ ел* злополу́чный год; *~ көн* несчастли́вый (злополу́чный) день; *~ язмыш* злосча́стная (го́рькая) до́ля (судьба́, у́часть)

бәхетсезлек *сущ.* 1. несча́стье, злосча́стье, беда́, го́ре; неуда́ча, невезе́ние, неблагополу́чие, невзго́ды, го́рести, напа́сть; *иң якын кешеңне югалту — зур ~* потеря са́мого бли́зкого челове́ка — э́то большо́е несча́стье 2. злополу́чие, злоключе́ние; *аны һаман ~ эзәрлекли* его́ постоя́нно пресле́дуют злоключе́ния ◊ **~кә каршы** к несча́стью, на несча́стье, к беде́; **~кә төшерү** ввергать в беду́, в несча́стье; **~кә төшү** попа́сть в беду́

бәхил *предик.* 1. проща́ю; не оби́жусь; *бүген килмәсәң дә үпкәләмим, ~* е́сли да́же сего́дня не придёшь, не оби́жусь, проща́ю 2. согла́сен, разреша́ю, благословля́ю □ **~ булу** быть согла́сным, согласи́ться; проща́ть; не име́ть претензий; **~ түгел** не проща́ю, не согла́сен

бәхилләтү *перех.* получа́ть/получи́ть проще́ние (согла́сие)

бәхилләү *перех.* 1. проща́ть/прости́ть, поми́ловать || проще́ние, поми́лование; *барлык гаеплләрен ~* проща́ть все его́ просту́пки 2. проща́ть/прости́ть, освободи́ть (*от какого-л. обязательства*) || проще́ние, освобожде́ние; *бурычын ~* проща́ть долг, освободи́ть от до́лга

бәхилләшү 1. *взаимно-совм. от* **бәхилләү** проща́ть/прости́ть друг дру́гу 2. *прям., перен.* проща́ться/прости́ться *с кем-л., чем-л.* (*совсем, навсегда, навеки*); *аерылышканда ~* прости́ться пе́ред расстава́нием; *туган җир белән ~* проща́ться с родно́й землёй; *машина белән ~* прости́ться с маши́ной (*т. е. лишиться её*)

бәхиллек *сущ.* 1. проще́ние 2. согла́сие 3. благослове́ние; *~ алу* получи́ть согла́сие, благослове́ние; получи́ть проще́ние; *~ бирү* дать согла́сие, благослове́ние

бәһа *устар. см.* **бәя** 1

бәһаләү *уст. см.* **бәяләү** 1

бәһале *прил.* 1. це́нный, дорого́й; драгоце́нный 2. дорогосто́ящий; *бик ~ әйбер* о́чень дорогосто́ящая вещь

бәһасез *прил. книжн.* бесце́нный, о́чень дорого́й; нет цены́; *~ бүләк* бесце́нный пода́рок; *бу һиммәт ~ кыйммәт* (*погов.*) э́той инициати́ве нет цены́

бәчкә *сущ. диал.* 1. поп, ба́тька, ба́тюшка (*у крещёных татар*) 2. дружо́к, друзи́ще (*фамильярное обращение к русскому, а также при шутливом разговоре между собой*)

бәэлд|әү *неперех.* бле́ять || бле́яние; *бәрән ~әве* бле́яние ягнёнка □ **~и башлау** забле́ять

бәэлдек *прил.* назо́йливо бле́ющий (*о ягнёнке*)

бәя *сущ.* 1. цена́, расце́нка; курс (*валюты*); *азык әйберләренә бәяләрне төшерү* сниже́ние цен на продово́льственные това́ры 2. сто́имость, це́нность *чего-л.; бәясе билгеләнгән посылка* посы́лка с объя́вленной це́нностью; *бер тонна икмәк бәясе* сто́имость то́нны зерна́; *ремонт эшләре бәясе* сто́имость ремо́нтных рабо́т 3. пла́та, опла́та, вознагражде́ние; *эшнең бәясе турында сөйләшү* договори́ться об опла́те рабо́ты 4. оце́нка, отме́тка, балл; *укучының җавабына югары бәя кую* поста́вить высо́кую оце́нку за отве́т ученика́ 5. о́тзыв, оце́нка, рецензия; *диплом эшенә уңай бәя бирү* дать положи́тельный о́тзыв на дипло́мную рабо́ту 6. цена́, оце́нка; це́нность; *кешенең бәясе — аның эше белән* цена́ челове́ка — его́ дела́; *киңәшнең ~се* це́нность сове́та 7. *перен.* досто́инство, зна́чимость, заслу́га, прести́ж; авторите́т (*руководителя, человека и др.*); *үз бәяңне саклау* беречь своё досто́инство; *бәяңне төшермә* не уроня́ свой авторите́т 8. *перен.* цена́, сто́имость; *бәрәңге бәяме?* ско́лько сто́ит карто́фель? 9. *в знач. прил. разг. перен.* дорого́й; *күлмәк кирәк иде, үзе бәядә булмасын* ну́жно пла́тье, и что́бы недорого́е бы́ло □ **бәя билгеләү** оце́нивать/оцени́ть; назнача́ть/назна́чить це́ну; определя́ть/определи́ть, устана́вливать/установи́ть сто́имость, расце́нку; **бәя биреп җиткермәү** недооце́нивать/недооцени́ть, не цени́ть || недооце́нка; **бәя бирү** 1. оце́нивать/оцени́ть, цени́ть; назнача́ть || назна́чить це́ну 2. оце́нивать/оцени́ть; дава́ть/дать оце́нку *кому, чему*, расце́нивать/расцени́ть, отозва́ться || оце́нка, расце́нка, о́тзыв 3. оце́нивать/оцени́ть, цени́ть; призна́ть досто́инства (заслу́ги), прида́ть большо́е значе́ние *кому, чему;* **бәя кую** *см.* **бәя билгеләү; бәя куючы** оце́нщик, расце́нщик; **бәя куя торган** оце́ночный, расце́ночный; **бәя(се) күтәрелү** повыша́ться/повы́ситься в цене́, подорожа́ть, дорожа́ть || повыше́ние цены́, подорожа́ние; **бәя төшү** 1. дешеве́ть/подешеве́ть, удешевля́ться/удеше́виться || удешевле́ние 2. *перен.* потеря́ть авторите́т, прести́ж; **бәя түләү** опла́чивать/оплати́ть || опла́та; **(әяләр исемлеге (күрсәткече, белешмәлеге)** це́нник, прейскура́нт; **бәясен киметү (төшерү)** уце́нивать/уцени́ть, удешевля́ть/удешеви́ть || уце́нка; **бәясен чыгару** окупа́ть/окупи́ть, выруча́ть/вы́ручить сто́имость

бәяләмә *сущ.* оце́нка, о́тзыв, рецензия; *хезмәткә язылган ~* напи́санный на труд о́тзыв; *диссертациягә уңай ~ бирү* дать положи́тельную оце́нку диссерта́ции

бәялән|ү *страд. возвр.* 1. *страд.* оце́ниваться, устана́вливаться (*о стоимости, цене, расценке*); *күлмәк арзан ~гән* пла́тье оце́нено дёшево 2. *фин.* коти́роваться, цени́ться, оце́ниваться (*о товарах, бумагах, валюте*) || котиро́вка 3. *возвр.* оце́ниваться, коти́роваться, признава́ться/призна́ться значи́тельным (*положительные качества, ценность кого-л., чего-л.*) || оце́нка; *халык талантлары югары ~ә* наро́дные тала́нты высоко́ це́нятся 4. *перен.* оце́ниваться/оцени́ться, расце́ниваться, расцени́ться, воспринима́ться/воспри́няться, рассма́триваться/рассмотре́ться 5. *разг. см.* **кыйммәтләнү**

бәяләтү *понуд. от* **бәяләү**

бәяләү *перех.* 1. 1) оце́нивать/оцени́ть, назнача́ть/назна́чить, определя́ть/определи́ть, устана́вливать/установи́ть сто́имость (це́ну, расце́нку) *чего-л.;* цени́ть || оце́нка, расце́нка || оце́ночный, расце́ночный; *сатыла торган әйберне ~әү* оцени́ть продава́емую вещь; *товарларны ~әү* назна́чить це́ну това́рам, расцени́ть това́ры; *~әү комиссиясе* оце́ночная коми́ссия, коми́ссия по оце́нке 2) *фин.* коти́ровать, устана́вливать/установи́ть би́ржевую це́ну (*товаров, ценных бумаг, иностранной валюты*) || котиро́вка; *~әү комиссиясе* котиро́вочная коми́ссия, коми́ссия по котиро́вке 2. оце́нивать/оцени́ть, дава́ть/дать оце́нку *кому,чему,* расце́нивать/расцени́ть, отозва́ться *о ком, о чём,* признава́ться/призна́ться (*положительные качества, ценность и т. п.*) *кого-л., чего-л.* || оце́нка, расце́нка; *диссертацияне ~әү* дать оце́нку диссерта́ции; *кешенең эшен дәрес ~әү* оцени́ть труд челове́ка, пра́вильно отозва́ться о труде́ челове́ка 3. *перен.* 1) оце́нивать/оцени́ть, расце́нивать/расцени́ть, понима́ть/поня́ть, рассма́тривать/рассмотре́ть || понима́ние, оце́нка, расце́нка, рассмотре́ние; *боерыкны үтәмәү дип ~әү* расцени́ть как невыполне́ние прика́за; *аның оялуын кешеләр төрлечә ~әде* его́ смуще́ние лю́ди расцени́ли по-ра́зному 2) цени́ть, дорожи́ть; понима́ть/поня́ть || оце́нка; понима́ние; *ачыны белмәгән татлыны ~и алмас, диләр* (*погов.*) говоря́т, не попробовал(а) го́рького, не оце́нишь сла́дкого □ **~и алучы (белүче)** цени́тель ◊ **~әп бетергесез** це́нный, дорого́й, цены́ нет

бәяләүче *сущ.* оце́нщик, расце́нщик; *~ булып эшләү* рабо́тать оце́нщиком

бәяле *прил.* 1. оценённый, име́ющий це́ну; *товарлар барысы да ~* това́ры все оценённые 2. дорого́й, по цене́ недосту́пный; *~ киемнәр* дорогие́ оде́жды 3. це́нный, драгоце́нный, дорого́й; *~ әйберләр* драгоце́нные ве́щи; *~ картиналар* це́нные карти́ны

бәялелек *сущ. редко см.* **кыйммәтчелек**

бәян *сущ. книжн.* изложе́ние, сообще́ние, объясне́ние, разъясне́ние; *~ тулы булмады* объясне́ние бы́ло непо́лным □ **~ итү (кылу)** излага́ть/изложи́ть; сообща́ть, объясня́ть/объясни́ть, расска́зывать/рассказа́ть, разъясня́ть/разъясни́ть, растолко́вывать/растолкова́ть || изложе́ние, сообще́ние, объясне́ние; расска́з, разъясне́ние

бәянында *послелог уст. см.* **турында**

бәясез *прил.* 1. неоценённый, без цены́, не име́ющий цены́; *товарлар әлегә ~* това́ры пока́ без цены́, това́ры пока́ неоценённые 2. *перен.* дешёвый; малоце́нный, нецённый; *акча ~гә әйләнде* де́ньги ста́ли малоце́нными

бәясезләндерү *перех.* обесце́нивать/обесце́нить || обесце́нивание, обесце́нение

бәясезләнү *неперех.* обесце́ниваться/обесце́ниться || обесце́нивание; *акча ~де* де́ньги обесце́нились; *валютаның ~уе* обесце́нивание валю́ты

бәячән *прил. см.* **бәячел**

бәячел *прил.* продаю́щий доро́же други́х; *~ кеше* челове́к, продаю́щий доро́же други́х

бегемот *сущ. зоол.* бегемо́т, гиппопота́м

бегө́ния *сущ. бот.* бегө́ния; *см. тж.* **әдрәс гөл**

без I *сущ.* **1.** ши́ло; *без капчыкта ятмый* (*посл.*) ши́ла в мешке́ не утаи́шь **2.** шток, остриё (*колющих орудий, механизмов*) **3.** ле́звие; *балта безе* ле́звие топора́ ◊ **без белән кырыну** ши́лом бри́ться (*уметь приспосабливаться к неудобствам*); **без борын(лы)** остроно́сый; **без (белән) чәнечкән кебек** как ши́лом ужа́ленный

без II *мест.* **1.** мы; *сезнең белән без* мы с ва́ми **2.** *в косв. п.* 1) **безнең** наш, на́ши 2) **безне** нас 3) **безгә** нам; к нам; *безгә әйтәләр* нам говоря́т; *безгә килә* прихо́дит к нам 4) **бездән** от нас; с нас; *бездән китте* ушёл от нас; *бездән тия* причита́ется с нас 5) **бездән** из нас; *бездән дә бер кеше чыкты* и из нас вы́шел оди́н (выдающийся) челове́к 6) **бездә** у нас; *бездә бар да бар* у нас всё име́ется

без III **(без-з)** *подр. писку комара; тонкому визгу; тонкому жужжанию (комара и т. п.)* □ **без-з итү** жужжа́ть, пища́ть; **без-з килү** жужжа́ть, пища́ть (продолжи́тельно и́ли во мно́жестве)

безгә́чә *нареч.* до нас; *~ килеп җиткән мәгълүмат* све́дения, дошедшие до нас; *~ булган* бы́вший до нас

безгелдәк *сущ. зоол.* стре́пет; *хан углына кашкалак, би углына ~* (*погов.*) ка́ждому своё (*букв.* царе́вичу — лысу́ха, кня́жичу — стре́пет)

безгелдәү *неперех.* **1.** *см.* **безелдәү 2.** *перен.* жужжа́ть, прожужжа́ть (*беспрерывно говорить о чём-л; твердить одно и то же*)

безгелдек *прил. см.* **безелдек**

бездәге *прил.* име́ющийся (*находящийся*) у нас; *~ байлык* име́ющееся у нас бога́тство

бездәге́чә *нареч.* как у нас; *анда да ~* и там, как у нас

безелдәвек *прил. см.* **безелдек** || *сущ.* **1.** писку́н, писклявое существо́ **2.** *перен.* брюзга́, ворчу́н

безелдәтү *перех.* пили́кать *на чём*

безелдәү *неперех.* **1.** пища́ть, жужжа́ть || писк, жужжа́ние (*комаров и мух*) **2.** визжа́ть, пища́ть || визг, писк (*скрипки, комуза и т. п.*)

безелдәшү *совм. от* **безелдәү**; жужжа́ть, пища́ть (*о многих*)

безелдек *прил.* **1.** писклю́вый (*о голосе*) **2.** *перен.* брюзгли́вый, ворчли́вый (*о человеке*)

безелте *сущ.* **1.** (*монотонный*) писк, пища́ние **2.** моното́нный звук скри́пки, кому́за и т. п.; *кубыз ~се астында* под моното́нный звук кому́за

безләр *мест. книжн. высок.* мы

безләтү *перех. см.* **безелдәтү**

безләү I *неперех. см.* **безелдәү**

безләү II *неперех. диал.* **1.** верте́ть хвосто́м **2.** неуклю́же скака́ть, пуска́ться вскачь (*о совсем маленьком котёнке, телёнке*)

безнеке *мест. притяж. предик.* наш, на́ши; на́шенский, нам принадлежа́щий; *ахирәт сезнеке, дөнья ~* загро́бный мир ваш, э́тот — наш (*принадлежит нам*)

безнә́чә *нареч.* по-на́шему; *~ шулай* по-на́шему э́то так || *прил.* свой, сво́йский; *ул ~ кеше* он сво́йский челове́к

бекас *сущ. зоол.* **1.** *см.* **чуллык**; *~ка йөрү* ходи́ть (охо́титься) на бека́сов **2.** бека́с (*рыба*)

белә *послелог диал. см.* **белән**

беләзә|к *сущ.* **1.** запя́стье; *~геннән тоту* взять за запя́стье **2.** брасле́т, запя́стье *обл.*; *~ген, йөзеген киярмен әле үзем, ятка бирер ярым түгел — сөярмен әле үзем* (*песня*) его́ (*подарочные*) брасле́т и ко́льца наде́ну, наве́рно, я сама́; не тако́й он мой ми́лый, что́бы его́ отдава́ть — люби́ть его́ бу́ду я сама́ **3.** *разг.* обшла́г (*рукава*)

беләк *сущ.* рука́ (*от кисти до плеча*); предпле́чье; *карама ~кә, кара йөрәккә* не суди́ по си́ле рук, а смотри́, како́в дух

беләкле *прил. разг.* плечи́стый, сильнору́кий, си́льный; *~ берне егар, белемле меңне егар* (*посл.*) си́лой рук мо́жно одоле́ть одного́, зна́нием — ты́сячу

беләксә *сущ.* **1.** наручна́вник-опя́стье (*надеваемое на пясть во время жатвы*) **2.** обшла́г рукава́ **3.** широ́кий брасле́т

беләмән *разг.* I *сущ.* всезна́йка; челове́к с претензией на по́лные зна́ния (*чего-л.*)

беләмән II *прил.* всезна́ющий, с претензией на всезна́ние

беләмәнлек *сущ. разг.* всезна́ние; всезна́йство

белән *послелог употр. с основн. п.* (*при мест. управляет род. п.*). **1.** с, со; *служит для обозначения:* 1) совме́стности, соуча́стия, сопровожде́ния; *иптәше ~* (вме́сте) с (свои́м) това́рищем; *шикәр ~ чәй эчү* пить чай с са́харом 2) взаимоотноше́ний, акти́вного де́йствия, сравне́ния *с кем; ~ сөйләшү* разгова́ривать *с кем; кеше ~ кеше булу* (*погов.*) уме́ть быть челове́ком в отноше́нии к челове́ку 3) причи́нно-целевы́х отноше́ний; с, по; *туган көн ~ тәбрикләү* поздравля́ть с днём рожде́ния; *йомыш ~ йөрү* ходи́ть (е́здить с поруче́нием); *халык үтенече ~* по про́сьбе наро́да **2.** *служит для обозначения предмета действия; авыр мәсьәлә ~ баш вату* лома́ть го́лову над тяжёлыми пробле́мами **3.** *преимущ. со словами на* **-лык:** из-за, благодаря́, вследствие, по причи́не *чего; ашыгычлык ~ ялгышу* ошиба́ться из-за спе́шки; *арыганлык ~* по причи́не уста́лости; *ялкаулыгы ~* из-за свое́й ле́ни **4.** *служит для указания области действия характеристики или самого характера лица;* по; *табигате ~ житез* ло́вок по приро́де **5.** *в ряде случаев переводится, как правило, творительным падежом и выражает:* 1) *условие; үсемлекнең тереклеге су ~, кешенең тереклеге эш ~* (*посл.*) расте́ние живёт водо́й (*благодаря воде*), а челове́к живёт трудо́м (*благодаря труду*) 2) *орудие, средство действия; балта ~ чабу* руби́ть топоро́м; *поезд ~ бару* е́хать по́ездом; *медаль ~ бүләкләү* награди́ть меда́лью 3) *характер, образ явления или действия; ~ характерлы* характеризу́ется *чем;* характеризу́ется *тем, что; ~ билгеләнә* определя́ется *чем* 4) *время; иртә ~* у́тром; по утра́м; *кич ~* ве́чером, по вечера́м; *сәгате ~* в сче́тные часы́ (мину́ты) 5) *пространство движения;* вдоль, по; *юл ~* доро́гой (по доро́ге); *урман ~* ле́сом (по ле́су, вдоль ле́са) **6.** *со словами, обозначающими группу, коллектив, образует сочетания, аналогичные сочетания;* (со) всем, (со) всей; *авылы ~* всей дере́вней; *өй эчләре ~* со все́ми домоча́дцами **7.** *с сущ. со значением качества, порядка* (*в частности с сущ. на* **-лык**) *образует ряд словосочетаний, переводимых на русский язык наречиями; чират ~* поочерёдно, о́чередью; *бөтен көче ~* со всей си́лой; *яхшылык ~* по-хоро́шему; *түземсезлек ~* нетерпели́во, с нетерпе́нием **8.** *с именами действия на* **-у / -ү** *образует сочетания, соотв. русским сочетаниям с союзными*

словами как то́лько... сра́зу; сра́зу по́сле того́, как; едва́ успе́в; *бүлмәгә керү ~, бүреген салды* как то́лько вошёл в ко́мнату, снял ша́пку; *кайту ~ эшкә тотын* как то́лько вернёшься, сра́зу прими́сь за де́ло; *яту ~ йокыга китте* едва́ успе́в лечь, усну́л **9.** *в знач. союза* и, да; *кәҗә ~ сарык* коза́ да овца́; *ай ~ кояш* луна́ и со́лнце **10.** *с причастиями на* **-ган:** е́сли да́же; несмотря́ на; *асыл буяуга төшкән ~, карга каргалыктан чыкмас* (*посл.*) е́сли да́же окра́сить его́ лу́чшей кра́ской, грач не переста́нет быть грачо́м □ **~ бару** *употреб. для обозначения достигнутого возраста; унбише ~ бара* ему́ (ей) уже́ пятна́дцать лет испо́лнилось (*т. е. шестнадцатый год*)

белә|ү I *сущ.* **1.** осело́к, брусо́к; *~ белән үткенләү* пра́вить оселко́м (бруско́м); *см. тж.* **кайрак** 2 **2.** *перен.* заса́ленное, залосни́вшееся ме́сто (на оде́жде)

белә|ү II *перех.* точи́ть, зата́чивать, пра́вить || зато́чка, пра́вка (оселко́м); *булмасны сөйләмә, үтмәсне ~мә* (*посл.*) не говори́ того́, что не прие́млемо, не точи́ того́, что бы́стро притупля́ется

беләүләнү *неперех.* **1.** заса́ливаться/заса́литься, залосни́ться (*об одежде*) **2.** принима́ть/приня́ть гла́дкий вид (*о сырой ещё тропинке, дороге*)

беләүләү *перех.* точи́ть, зата́чиваться/заточи́ть || зата́чивание, зато́чка; *пәке ~* зато́чка складно́го но́жика

беләүлек *сущ.* брусча́тка; материа́л (ка́мень) для изготовле́ния оселка́

белгә *сущ. см.* **белкә**

белгерт|ү *перех.* **1.** дава́ть/дать знать; *хәлен ~те* дал знать о своём положе́нии **2.** довери́тельно доводи́ть/довести́ || доведе́ние (*до сведения кого*); *үзеңнең эч серләреңне кемнәргә ~әсең?* (*песня*) кому́ ты доверя́ешь свои́ душе́вные та́йны?

белгерү *перех. разг.* предава́ть/преда́ть огла́ске *уст.;* оглаша́ть/огласи́ть || оглаше́ние

белгеч *сущ.* **1.** специали́ст, знато́к; *культура ~е* знато́к культу́ры **2.** явля́ющийся специали́стом; -профессиона́л, -специали́ст; *~ ювелир* ювели́р-специали́ст, ювели́р-профессиона́л

белгечлә́рчә *нареч.* профессиона́льно, как специали́ст

белдек: үз белдеге самово́льное реше́ние; отсебя́тина; **белдек сату** говори́ть уве́ренно; говори́ть как специали́ст (*не всегда оправданно*)

белдекле *прил.* **1.** зна́ющий, компете́нтный; све́дущий, осведомлённый; *~ бер әйтер* све́дущий ска́жет то́лько раз (*т. е. не будет гадать и высказывать предположения*) **2.** *разг.* претенду́ющий на осведомлённость; с апло́мбом; *бик ~ икәнсең* ты, ока́зывается, с апло́мбом

белдеклеләнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать компете́нтным, осведомлённым **2.** *разг.* претендова́ть на осведомлённость

белдеклелек *сущ.* **1.** компете́нтность, осведомлённость **2.** *разг.* апло́мб; прете́нзия на осведомлённость (*в чём-л.*)

белдексез *прил.* **1.** некомпете́нтный, неосведомлённый **2.** неве́жественный, необразо́ванный; *~ яу танымас* (*посл.*) неве́жественный (*человек*) не распозна́ет врага́

белдексезле|к *сущ.* некомпете́нтность, неве́жественность, необразо́ванность; *~ге аркасында* из-за свое́й необразо́ванности

белдерелү *страд., возвр. от* **белдерү** **1.** объявля́ться, доводи́ться до све́дения **2.** означа́ться, предава́ться/переда́ться; выража́ться/вы́разиться; *тамга белән ~* передава́ться зна́ком

белдерешү *взаимно-совм. от* **белдерү**

белдермә *сущ.* **1.** 1) заявле́ние; 2) мемора́ндум; уведомле́ние, сообще́ние, извеще́ние; *хөкүмәт ~се* заявле́ние прави́тельства **2.** оповеще́ние; пове́стка

белдертү *перех. разг. см.* **белгертү**

белдер|ү *сущ.* **1.** объявле́ние, афи́ша **2.** *см.* **белдермә** || *перех.* **1.** осведомля́ть/осве́домить || осведомле́ние; сообща́ть || сообще́ние; информи́ровать, дава́ть/дать знать || осведомле́ние, сообще́ние, информи́рование **2.** объявля́ть/объяви́ть || объявле́ние **3.** означа́ть/озна́чить, выража́ть/вы́разить; *бу нәрсәне ~әр?* что э́то означа́ет?; *фикер ~ү* вы́разить мне́ние (мысль, иде́ю) **4.** *в знач. нареч.* **белдермичә** тайко́м, скры́тно, не дав знать никому́

белдерүче *сущ.* **1.** информа́тор **2.** конферансье́ **3.** глаша́тай

белеш|к *сущ.* **1.** да́нные, све́дения; информа́ция; *белгәнгә ~к, белмәгәнгә көлек* (*посл.*) понима́ющему — информа́ция, непонима́ющему — смех **2.** нау́ка, просвеще́ние; *кара күңелебезне ~к белән аклыйк* тёмные на́ши ду́ши освети́м просвеще́нием **3.** *см.* **белдек;** *үз ~ге белән* по своему́ усмотре́нию

белекле *прил.* **1.** образо́ванный; понима́ющий, созна́тельный; *~гә бер әйт, белдексезгә мең әйт* (*посл.*) образо́ванному доста́точно сказа́ть раз, необразо́ванному — ты́сячу **2.** *см.* **белдекле**

белеклелек *сущ.* образо́ванность; поня́тливость

белексез *прил.* **1.** необразо́ванный, неве́жественный || неве́жда, не́уч; *~ кеше* необразо́ванный челове́к, челове́к-не́уч **2.** *уст.* неизве́стный; неве́домый; *~ җирләр* неве́домые зе́мли

белексезлек *сущ.* необразо́ванность, неве́жественность

белем *сущ.* **1.** зна́ние, позна́ние; *~е нинди?* каковы́ его́ позна́ния? **2.** образова́ние, образо́ванность; *~ алу* получа́ть образова́ние, обуча́ться, учи́ться; *~ бирү* дава́ть образова́ние, обуча́ть; *кешенең очар канаты ~ була* (*посл.*) кры́лья челове́ка — образова́ние **3.** нау́ка, зна́ние; ве́дение, зна́ние; *см. тж.* **гыйлем;** *әдәбият ~е* нау́ка о литерату́ре, литературове́дение □ **~ иясе** учёный; челове́к, име́ющий обши́рные зна́ния; *см. тж.* **гыйлем иясе**

белемле *прил.* **1.** све́дущий, информи́рованный; зна́ющий, учёный, име́ющий обши́рные зна́ния **2.** получи́вший, име́ющий определённое образова́ние; *урта ~* име́ющий сре́днее образова́ние

белемлелек *сущ.* учёность, образо́ванность

белемсез *прил.* **1.** необразо́ванный; непросвещённый; негра́мотный **2.** *уст.* нея́сный, нечёткий; *~ тавыш* нея́сный шум

белемсезлек *сущ.* необразо́ванность, непросвещённость

белен *сущ.* блин, блины́; *~ пешерү* печь блины́

белендер|ү *перех.* **1.** де́лать/сде́лать заме́тным (*чтобы было заметно*) **2.** выка́зывать/вы́казать; не о́чень скрыва́ть; *ачуын ~де* вы́казал свой гнев (*хотя открыто не проявил*)

беленер-беленмәс *нареч.* чуть заме́тно, е́ле заме́тно || *прил.* чуть заме́тный, малозаме́тный (*о предметах и явлениях*); *беленер-беленмәс сызык* малозаме́тная чёрточка

беленерлек *прил.* ощути́мый, заме́тный; *см. тж.* **сизерлек** □ **~ итеп** так, что́бы бы́ло заме́тно

белен|ү *неперех.* **1.** узнава́ться, познава́ться *по чему; асыл ат адымыннан ~ер* (*посл.*) (*букв.* поро́дистая ло́шадь узнаётся по ша́гу) **2.** выясня́ться/вы́ясниться,

становúться/стать извéстным **3.** *разг.* быть замéтным, вúдимым

белер-белмәс *прил.* не знáющий как слéдует; не знáющий тóлком; недоучúвшийся; *белер-белмәс башым белән* бýдучи недоучúвшимся, я ... ; *белер-белмәс көенчә* не знáя тóлком; не знáя, что к чемý

белеш *сущ.* знакóмец, знакóмый (*человек*); друг, прия́тель || *прил.* знакóмый; ~ *кешем* мой знакóмый

белешләнү *неперех.* знакóмиться, познакóмиться; завя́зывать/завяза́ть знакóмство *с кем*

белешле *прил.* вхóжий ко мнóгим, знакóмый мнóгим; ~ *кеше* человéк, вхóжий ко мнóгим

белешле|к *сущ.* знакóмство (*с людьми*); дрýжба, прия́тельские отношéния; *(кем) белән ~ге бар?* он вóдит знакóмство *с кем?*

белешмә *сущ.* **1.** спрáвка, информáция; ~ *бирү* давáть спрáвку (трéбуемую информáцию) || спрáвочный, информациóнный; *~ләр бюросы* спрáвочное бюрó **2.** спрáвка (*как документ*)

белешмәлек *сущ.* спрáвочник; ~ *карау* листáть спрáвочник || *прил.* спрáвочный; ~ *басма* спрáвочное издáние

белкә *сущ.* **1.** *ист.* языческий мудрéц; мудрéц-языкóвник **2.** ведýн, знáхарь, колдýн (*не связанный с мусульманством*)

белмәмеш *прил.* не вéдающий, не знáющий; прикúдывающийся не вéдающим, не знáющим || *сущ.* **1.** незнáйка **2.** человéк, прикúдывающийся незнáйкой

белмәмешле *прил. прост.* не знáющий, не вéдающий; отрицáющий своё знакóмство; ~ *бар да* никто не знáет, не вéдает

бел|ү *перех.* **1.** 1) знать, осознавáть/осознáть, быть в кýрсе || осознáние; *юлны ~әсеңме?* знáешь ли дорóгу? *ни буласын ~әм* я знáю, что бýдет 2) быть компетéнтным || компетéнтность; *~гәнрәк кешеләрдән сора* расспрáшивай у бóлее компетéнтных людéй; *~еп әйтәсеңме?* со знáнием ли говорúшь? **2.** *прост.* усвáивать/усвóить || усвáивание, усвоéние (*знаний*); *сабагын ~ә* он усвáивает свой урóки **3.** умéть || умéние; *~гән ~гәнен эшләр, ~мәгән бармагын тешләр* (*посл.*) умéющий (умéлец) дéлает то, что умéет, незнáйка тóлько пáлец покýсывает **4.** 1) узнавáть/узнáть, познавáть/познáть || узнавáние, познавáние; *~еп кил!* иди́, узнáй (*в чём дело*)! 2) учúться, научúться; *үзең ~деңме?* сам ли ты научúлся? **5.** *в сочет. с глагольной ф.* **дип** считáть (дýмать, полагáть); мнить *уст; акны ак дип, хакны хак дип ~* (*посл.*) считáй бéлое бéлым, аúстину úстиной; *үзеңне яхшы дип ~сәң, башканы әүлия дип ~* (*посл.*) éсли себя́ считáешь хорóшим, другóго считáй святы́м **6.** **(-ны ~ү, -ыңны ~ү)** 1) *в ф. повел. накл.* знай (*себе*); *кырмыска, юлыңны ~!* (*погов.*) кáждый сверчóк знай свой шестóк (*букв.* муравéй, знай свою́ дорóгу — продолжáй свой путь); *эшеңне ~* не отвлекáйся от (*своего*) дéла; *кешедән элек үзеңне ~* на себя́ посмотрú 2) *тж. с именами действия в знач. фразеологизма* знай себé; *утыруын ~ә* знай себé сидúт **7.** *в знач. вспом. гл.* **1)** *с глаголами в ф. на* **-а/-ый:** умéть, сумéть; *үйлый ~ү* умéть дýмать; прáвильно (логúчно) дýмать; *ала ~сәң, бирә дә ~!* (*посл.*) лю́бишь катáться — люби́ и сáночки возúт (*букв.* умéл брать — умéй и отдавáть) 2) *с гл. ф. на* **-(ы)рга** *в эмоционально-экспрессивной речи:* умéть, сумéть хорошó выполня́ть (*какое-л. действие*); *ашарга ~ә, эшләргә ~ми* (*погов.*) есть умéет хорошó, а рабóту выполня́ть — нет; *әләкләшергә ~әсең бит!* а я́бедничать ты мáстер! **8.** *в знач. модальн. сл.* **беләмсең (беләмсез)** знáешь (знáете), что **9.** *в отриц. оборотах* знать; *~ми дә* и знать не знáет; *~әсе дә килми* и знать не хóчет □ **~әбез без** знáем мы (*что*); **~әсең (~әсегез) килсә** éсли хóчешь (хотúте) знать (*то*); **~әсеңме (~әсезме) нәрсә 1.** знáешь (знáете), что **2.** вúдите ли; **~еп алу** разузнáть (*каким-л. путём*), пронюхáть; **~еп бетермәү** знать (умéть) не совсéм; *~еп бетермим* не совсéм увéрен, что знáю; **~еп тору** быть осведомлённым; хорошó знать о хóде дéла; следúть (*за развитием событий*), быть в кýрсе ◊ **~(егез) (аны)** знай; не забýдь; имéй в видý; **~мәссең (-мим) тагы** мóжет и... , не исключенó и; чёрт не шýтит; **~мим шул** не могý знать; не ручáюсь; не увéрен; *~мим шул, эшләп булырмы икән моны* уж не знáю, мóжно ли э́то сдéлать; **~сәң (~сәгез) иде (әгәр)** éсли бы вы знáли (вúдели, понимáли и т. п.); **(минем) ~үемчә** как я полагáю; по моемý мнéнию; по моúм дáнным

белүче *прил.* знáющий, осведомлённый (*человек*); *аны белүчеләр бармы?* имéются ли знáющие егó?

бельэтаж *сущ.* бельэтáж; *~га билет* билет на бельэтáж (*в театре*)

бенефис *сущ. театр.* бенефúс □ **~ бирү 1.** дать спектáкль в честь úли в пóльзу *какого-л.* артúста **2.** *перен.* показáть себя́; *ул эле ~ бирер* он ещё покáжет себя́ (*т. е. какие-л. выдающиеся качества*)

бензин *сущ.* бензúн || бензúновый; ~ *колонкасы* бензúновая колóнка; бензоколóнка; ~ *моторы* бензúновый мотóр

бензинлап *нареч.* бензúном; с бензúном; ~ *юу* мыть бензúном

бензинлы *прил.* **1.** с бензúном; напóлненный бензúном (*о сосуде*); ~ *бак* бак с бензúном **2.** бензúновый; имéющий в своём состáве бензúн; ~ *эреткеч* бензúновый растворúтель

бензо- (*первая часть ряда сложных слов, соответствует знач. сл.* бензúн, бензúновый) бензо-: бензобáк, бензовóз, бензоколóнка

бензол *сущ. хим.* бензóл

бенуар *сущ. театр.* бенуáр (*нижний ярус лож*)

бер *числ. колич.* **1.** 1) одúн, однá, однó; *бергә берне кушу* к одномý прибáвить одúн; *бер миллион* одúн миллиóн; *йөздән бер* однá сóтая, сóтая часть, одúн из сóтни; *җиде кат үлчә, бер кат кис* (*посл.*) семь раз отмéрь, одúн раз отрéжь; *язның бер көне ел туйдыра* (*посл.*) (одúн) день весéнний цéлый год кóрмит 2) назвáние цúфры **1** — единúца **2.** *употр. для передачи выделительного значения* одúн-едúнственный; *икесенә бер бала* на двоúх одúн (едúнственный) ребёнок; *бер ул гына риза булмады* он одúн-едúнственный не согласúлся; *өйдә мин берүзем* **3.** *в сочет. с некоторыми глаголами выраж. однократность действия:* однáжды, кáк-то, одúн раз; *бер бардык бит иңде* одúн раз уже́ съéздили; *мин аны узган атнада бер очраткан идем* я егó однáжды встречáл на прóшлой недéле; *бу мәсьәләне бер чишкән идек бит* э́ту задáчу мы кáк-то (одúн раз) уже́ решáли **4.** *в знач. прил.* сáмый ... ; несравнéнный (не имéющий себé рáвных); *ул авылда бер матур кыз* онá сáмая красúвая дéвушка в дерéвне; *эштә дә, акылы ягыннан да тирә-якта бер иде ул* он был несравнéнным во всей окрýге и по деловы́м кáчествам, и по умý **5.** *в знач. прил.* 1) одинáковый; одúн и тóт же; *бер урында тору* стоя́ть на однóм мéсте; *бер партада утыру* сидéть за однóй пáртой 2) едúный; *күктә бер болыт әсәре юк* ни едúного óблачка на нéбе; *урамда бер җан әсәре юк* на ýлице ни едúной душú

3) еди́ный, о́бщий, одина́ковый; *бер фикер* еди́ное мне́ние; одина́ковое мне́ние; *бер максат* о́бщая цель; *барыбызда да бер телэк* у всех одина́ковое жела́ние **6.** *в знач. прил.* це́лый, по́лный; *бер йорт бала-чага* по́лная изба́ дете́й; *бер йөк азык-төлек* по́лный (це́лый) воз проду́ктов; *бер сәгать көттек* жда́ли це́лый час **7.** *в знач. прил. в сочетании с именами образует сложное сущ., прил. и нареч. и переводится компонентом* одно; *бер авыздан* единогла́сно; *бер күзле* одногла́зый; *бер пәрдәле* одноа́ктный **8.** *в знач. прил.* весь, всё, целико́м, по́лностью (целико́м и по́лностью); *бер басуны утап чыктым* прополо́л всё по́ле; прополо́л по́ле целико́м и по́лностью **9.** *в знач. нареч.* когда́-нибудь, со вре́менем, ра́но и́ли по́здно (*какое-л. время, относящееся к неопределённому времени*); *китсәң китәрсең инде, бер кайтырсың әле* ну что́ ж, уезжа́й, когда́-нибудь вернёшься; *бер сагынырсың әле* ра́но и́ли по́здно соску́чишься (заскуча́ешь) **10.** *в знач. прил.* одина́ковый, тако́й же, то́ же (са́мое), что... ; одно́ и то́ же; *бер өлгедә* одина́ковой фо́рмы, одина́кового покро́я; *сүзлек төзү — таш кису белән бер* составле́ние словаря́ — то́ же (са́мое), что ре́зать ка́мни; *җир — ул һәркайда да бер түгел* земля́ — она́ не везде́ одина́ковая **11.** *в знач. прил.* 1) (*первый из названных одинаковых, сходных предметов, явлений*) оди́н (одного́, одно́й, одному́ и т. п.); *бер аякны икенчесенә кую* положи́ть одну́ но́гу на другу́ю; *бер кул белән күтәрерлек түгел* одно́й руко́й не подня́ть; *бер булмәдән икенче бүлмәгә чыгу* вы́йти из одно́й ко́мнаты в другу́ю 2) *разг. в сочетаниях* **бер-берсенә, берсе берсенә** оди́н друго́му, оди́н на друго́го; *берсе берсенә кул бирми* оди́н друго́му руки́ не подаёт; *бер-берсенә гаеп тагалар* оди́н друго́го обвиня́ет; оди́н на друго́го (друг на дру́га) вину́ сва́ливает **12.** *в знач. местоим. неопр.* како́й-то, оди́н, не́кий, не́который; *бер елны* в како́м-то году́; *Вәли атлы бер кеше* не́кий челове́к по и́мени Вали́; *бер хәл булган, ахры* стряслось, ви́димо, что́-то; *өстәл артында бер хатын утыра* за столо́м сиди́т кака́я-то же́нщина; *бер галим әйткән* оди́н учёный сказа́л **13.** *в знач. разделит.-перечислит. союза* то... , то; *ялкын бер көчая, бер сүрелә* пла́мя то уси́ливается, то затиха́ет; *кыз бер шатлана, бер җылый* де́вушка то ра́дуется, то пла́чет; *көннәр ~ аяза, ~ бозыла* пого́да то проясня́ется, то по́ртится **14.** 1) *в сочет. с числ. колич.* приме́рно, приблизи́тельно, о́коло; *~ илле китап булыр* бу́дет приме́рно пятьдеся́т книг 2) како́й-нибудь, не бо́льше, о́коло, приме́рно; *~ биш минут та үтмәде* прошло́ не бо́льше пяти́ мину́т; *бер ун метр җитә* доста́точно каки́х-нибудь десяти́ ме́тров **15.** *при отрицательной форме гл.* совсе́м, соверше́нно, абсолю́тно, ни; *бер (дә) көтмәгән җирдән* соверше́нно неожи́данно; *бу карт ул турыда бернәрсә белми* (э́тот) стари́к об э́том абсолю́тно ничего́ не зна́ет; *бер тиен дә алмадым* никако́лько (ни копе́йки) не взял **16.** 1) *употр. для усиления ограничительного значения в конструкциях с частицей* **гына** то́лько, исключи́тельно, лишь; *бу китапны бер син генә яратмыйсың* э́ту кни́гу то́лько ты не лю́бишь; *бу мәсьәләне бер ул гына чишә алыр* э́ту зада́чу лишь он смо́жет реши́ть; *ул бер сине генә тыңлый* он слу́шает то́лько тебя́ 2) *в конструкциях с причастием на* **-ган** вся́кий, ка́ждый; *очраган бер* вся́кий встре́чный; *әйткән бер сүз* вся́кое вы́сказанное сло́во, любо́е сло́во **17.** *в знач. частицы* 1) никако́лько, ничу́ть, ника́к, соверше́нно, во́все; *бер шикләнерлек сәбәп юк* соверше́нно нет причи́ны сомнева́ться 2) никако́й, совсе́м, соверше́нно, во́все; *бер тавыш та ишетелми* никаки́х зву́ков не слы́шно; *бер браксыз эшлибез* рабо́таем соверше́нно без бра́ка **18.** *разг. в знач. частицы* ка́к-нибудь, разо́к; *шәһәрдә йөреп кайтыйк әле бер* дава́й ка́к-нибудь прогуля́емся по го́роду; дава́й съе́здим-ка разо́к в го́род; *җырлап утырырбыз әле бер* посиди́м попоём ка́к-нибудь **19.** *в знач. усл. союза* е́сли, раз, ко́ли, когда́; *бер башлагач...* раз взя́лся; е́сли уж на́чал; *ул бер алынса, тиз эшли* е́сли он возьмётся, сде́лает бы́стро; *бер яхшылап уйласаң...* е́сли поду́мать хорошо́нько... ; *бер килгәнсең икән...* ко́ли пришёл **20.** *с частицей* **-дә** *в отрицательных конструкциях* никако́лько, ничу́ть, совсе́м, соверше́нно; *бер дә гажәп түгел* ничу́ть не удиви́тельно; *бер дә курыкмыйм* никако́лько не бою́сь; *мәкалә бер дә кызыклы түгел* статья́ соверше́нно не интере́сна **21.** *в знач. сущ. разг.* (оди́н) год; *балага бер тулды инде* ребёнку уже́ испо́лнился (оди́н) год; *бердә яслегә бирдек* годова́лого отда́ли в я́сли; когда́ испо́лнился (оди́н) год, отда́ли в я́сли. **22.** *в знач. сущ. разг.* 1) (оди́н) час; час; *(сәгать) бер булды инде* вре́мя уже́ (оди́н) час; уже́ час (но́чи); *көндезге (сәгать) бер* (оди́н) час дня; трина́дцать часо́в; *төнге (сәгать) бер* час но́чи 2) **берләр** о́коло (одного́) ча́са; приме́рно (оди́н) час; *берләрдә ятабыз* ложи́мся о́коло ча́са; ложи́мся приме́рно в час □ **бер авыз 1.** на оди́н глото́к **2.** *в функ. сказ.* соверше́нно одина́ковый, о́чень похо́жий; *җыр дигәндә алар икесе бер авыз* насчёт пе́сни (в отноше́нии пе́сни) они́ о́ба одина́ковы (о́чень похо́жи); *бер адым* о́чень бли́зко, ря́дом, руко́й пода́ть; **берарада** ка́к-нибудь; *берарада кереп чыгармын* зайду́ (загляну́) ка́к-нибудь; **бер атлы** однокО́нный; *бер атлы сабан* однокО́нный плуг; **бер башлап** с одного́ ра́за, с пе́рвого ра́за; *бер эшне башлап ахырына җиткерү* с пе́рвого ра́за довести́ де́ло до конца́; **бер билгесезлек тигезләмә** *мат.* уравне́ние с одни́м неизве́стным; **бер бөртек 1.** оди́н, еди́нственный (ребёнок) **2.** *диал.* соверше́нно, никако́лько (*нет доверия*); **бер буйдан 1.** ря́дом, в одно́м ряду́, друг за дру́гом **2.** заодно́; *бер буйдан сезгә дә керер* заодно́ и к вам зайдёт; **бер булып** сплочённо, сообща́, в согла́сии, как оди́н; *бер булып эшләү* рабо́тать сплочённо; **бервакыт(ны)** одно́ вре́мя, в тече́ние не́которого вре́мени; **бервакытта** одновре́менно; **бер генә** оди́н, то́лько оди́н, оди́н-еди́нственный; **бер елгы** ровёсники, одного́ го́да, одного́дки; **берҗенеслек** *бот.* однопо́лый; **берҗенеслелек** *бот.* однопо́льность; **берзаман** *см.* **бервакыт; бер итү** объединя́ть/объедини́ть; *ике колхозны бер итү* объедини́ть два колхо́за (в оди́н); **бер итеп** подря́д; не де́лая разли́чия, одина́ково; *барысына да бер итеп карау* ко всем относи́ться одина́ково; **бериш (бере, берләре)** не́который; не́которые *мн. ч.*; *бериш кешеләр* не́которые (лю́ди); **бер карагында** на пе́рвый взгля́д, с одно́й стороны́, иногда́; *бер квартирлы* одноквартИрный; **бер (кеше) кебек** как оди́н (челове́к); дру́жно (согла́сно, единоду́шно); **бер көнлек күбәләк** *зоол.* ба́бочка-однодне́вка; **беркүзәнәкле** *биол.* однокле́точный; **бер күрүдән** с одного́ взгля́да; с пе́рвой встре́чи; **бер мәгънәле** однозна́чный; *бер мәгънәле сүз* однозна́чное сло́во; **бермәл** *см.* **берара** 1, 2; **бермәлне** одна́жды, оди́н раз, ка́к-то раз; **бер мизгел** не́которое вре́мя; **бер мизгелгә** на не́которое вре́мя; ненадо́лго; **бер мөгезле** *биол.* однорО́гий; **бернәрсә (нәрсәне, нәрсәнең) 1.** одно́, одного́; *бернәрсәне генә телим* одного́ то́лько хочу́, хочу́ то́лько одного́ **2.** одно́ и то́ же; **бернәрсәне кабатлау** повторя́ть

одно́ и то́ же; **бер очтан** 1. одина́ковый; схо́дный || одина́ково; *икебезгә бер очтан туфли алдык* обо́им купи́ли одина́ковые ту́фли; *бер очтан киену* одева́ться одина́ково 2. к сло́ву, кста́ти; **бер очтан (тамырдан) булу** 1. быть одина́ковым, быть о́чень похо́жим друг на дру́га (*по натуре, характеру*) 2. быть ро́дственниками (*по матери или отцу*); **берөйле** *бот.* однодо́мный; **берөйлеләр** *бот.* однодо́мные (*растения*); **берөлешле** *бот.* однодо́льный; **берөлешлеләр** *бот.* однодо́льные; **бер селтәнеп (селтәнүдән)** одни́м уда́ром; сра́зу, в оди́н приём; **бер тапкыр (кабат)** однокра́тно; **бертөрле (төсле)** однообра́зный, одина́ковый, подо́бный, похо́жий, схо́дный; *бер төрле турыпочмаклыклар мат.* подо́бные прямоуго́льники; однообра́зно, одина́ково, похо́же, схо́дно; **бертөрле (төсле) күренү** вы́глядеть одина́ково; **берурынлы** *мат.* однозна́чный; **берүк дәвамлылыктагы** *физ.* изохро́нный; **бер чама** одно́й ме́ры; приме́рно одина́ковый; **бер(әр) яры** куда́-нибудь, в друго́е ме́сто; где́-нибудь; **бер ярым** полтора́, полторы́; **бер яшь (яшьлек, яшьтә)** 1. годова́лый 2. одного́ го́да, ровесники, одного́дки; ◊ **бер авыз сүз әйтмәү (сөйләшмәү)** молча́ть, не вы́молвить ни сло́ва; **бер акча** *устар.* недо́рого, дёшево; **бер алдына, бер (биш) артына төшү** льстить *кому-л.*; подли́зываться/подлиза́ться *к кому-л.*; зайскивать, лебези́ть, уго́дничать, уго́дливо увива́ться перед *кем-л.*; **бер алдына, биш артына карау** быть осторо́жным, осторо́жничать; проявля́ть осторо́жность; **бер аякка (аяктан) басу (атлау)** идти́ в но́гу; **бер аягы җирдә, бер аягы гүрдә** стоя́ть одно́й ногой в моги́ле; **бер башына** оди́н, в одино́чку; самостоя́тельно; **бер(үк) балык башы** одно́ и то́ же; *бер(үк) балык башын чәйнәү* говори́ть (повторя́ть) одно́ и то́ же; **бер бер генә (бер), бер генә дә, бер дә генә, бер генә бер, бер дә** 1. ниско́лько, совсе́м, соверше́нно; *бер генә дә бер тыңламый* ниско́лько не слу́шается 2. никогда́, ни ра́зу; *бер генә дә ялгышмый* он никогда́ не ошиба́ется; **бер гомер** одно́ удово́льствие (*букв.* це́лая жизнь) (ра́дость и полнота́ жи́зни); *аның белән сөйләшеп утыру — үзе бер гомер* поговори́ть с ним (с ней) — одно́ удово́льствие (э́то це́лая жизнь); **бер дигән** о́чень хоро́ший, прекра́сный, мирово́й; **бер дә бер заман, бер дә бер көнне** одна́жды, когда́-то; в одно́ прекра́сное вре́мя, в оди́н прекра́сный день; **бер дә харап** удиви́тельный, исключи́тельный || удиви́тельно, исключи́тельно; **бер дә харап инде** *употр. с оттенком несогласия с кем-л., чем-л., недоверия к чему-л., неудовольствия по отношению к кому-л., чему-л.*; **бер дә хәтәр** *см.* **бер дә харап**; **бер дә юкка (юктан)** необосно́ванно, напра́сно, без причи́ны; **бер җан, бер тән булып** дру́жно, сплочённо; душа́ в ду́шу; **бер җепкә бәйләнгән булу** быть нани́занным на одну́ ни́тку (*т. е. всё взаимосвязано*); **бер итеп** 1. во всю ширь; *урамны бер итеп баралар* идут во всю ширь у́лицы 2. тща́тельно, доскона́льно; *өйне бер итеп китап эзләү* по всему́ до́му тща́тельно иска́ть (каку́ю-либо) кни́гу; **бер йодрыкка (кулга) туплау (җыю)** собра́ть, соедини́ть в кула́к; **бер калыпка сугу** ста́вить на одну́ до́ску; **бер калыптан яратылган (сугылган, чыккан)** одного́ по́ля я́года, одни́м ми́ром ма́заны; **бер капкага уйнау** игра́ть в одни́ воро́та; **бер карыш буй** коротышка, от горшка́ два вершка́; **бер кашык су белән йоткырлык** о́чень краси́вая, симпати́чная, очарова́тельная (*о девушке*); **бер килеш** *см.* **беркөе**; **бер колактан кереп икенчесеннән чыгу** 1. слу́шать невнима́тельно, ни вника́я в суть де́ла 2. и у́хом не ведёт; **беркөе (көенчә, көйгә)** 1. ничего́, та́к себе, потихо́ньку; ни пло́хо, ни хорошо́; *эшләр бер көе бара* дела́ иду́т ничего́ 2. без измене́ния; та́к же, как обы́чно, по-ста́рому; *бер көе ята* лежи́т (живёт, поживает) без измене́ния; **бер кулсыз калу** лиши́ться опо́ры (по́мощи), оста́ться как без рук; **бер күз белән карау (бер күрү)** подгоня́ть под оди́н у́ровень; стричь под одну́ гребёнку; **бер мичкә балга бер кашык дегет** ло́жка дёгтя в бо́чке мёда; **бер селтәнүдә** сра́зу, одни́м уси́лием, одни́м ма́хом; **бер сүз белән әйткәндә** *вводн. сл.* одни́м сло́вом, вообще́ говоря́ (сказа́ть), в о́бщем, со́бственно говоря́; **бер сүз юк** *в знач. вводн. сл.* слов (сло́ва) нет; **бер сүзгә (фикергә) килү** найти́ о́бщий язы́к, сговори́ться; **бер сүздә булу** быть в сго́воре *с кем-л.*; **бер табактан ашау** жить дру́жно (*букв.* есть из одно́й ча́ши); **бер тирә** *см.* **бер чама**; **бертын** 1. не́которое вре́мя 2. одни́м ду́хом, на одно́м дыха́нии; *бер тында укып чыктым* прочёл на одно́м дыха́нии; **бер уңайдан** 1. заодно́ 2. наряду́ с ... , вме́сте с ... ; *яшьләр белән бер уңайдан ул да укып йөри* и он у́чится вме́сте с молоды́ми; **бер урында таптану** топта́ться на одно́м ме́сте; **бер хәер (хәл)** хорошо́, что ... , хорошо́ ещё, хорошо́, е́сли... ; *ул килсә бер хәер, әллә килмәсә?* хорошо́, е́сли он придёт, а е́сли не придёт?; *болай гына утуе бер хәл* хорошо́, что так прошло́; хорошо́ ещё так прошло́; **бер чама** 1. почти́ одина́ково, одина́ково 2. та́к себе; **бер чамалы** нева́жно, та́к себе; **бер чыбыктан сөрелгән (куылган)** *см.* **бер калыптан яратылган**; **бер эшкә ярамый торган** никуды́шный, него́дный; **бер юлга** 1. для нача́ла 2. на пе́рвый слу́чай (раз); **бер якка кую (калдыру)** оставля́ть, оста́вить *что-л.* без внима́ния, оста́вить (оторва́ться, отключи́ться) на не́которое вре́мя (*от какого-л. дела, занятия*); **бер якта (читтә) торсын** не идёт (ни) в (како́е) сравне́ние; **бер ялгыз** одино́кий; **бер яшьлектә, бер картлыкта** тряхну́ть старино́й; **берне биш итү** преувели́чивать/преувели́чить, утри́ровать; де́лать из му́хи слона́

бе́равыздан *нареч.* 1. единогла́сно, дру́жно; без возраже́ния, безогово́рочно; *яңа планны ~ кабул иттек* но́вый план мы при́няли единогла́сно 2. в оди́н го́лос, все вме́сте, хо́ром; *балалар ~ җыр башладылар* де́ти запе́ли в оди́н го́лос

бе́равык *нареч. разг.* не́которое вре́мя; *~ аптырап тору* не́которое вре́мя быть в замеша́тельстве

берадәр *сущ. устар.* брат (*старший или младший*); *кадерле ~ем минем* дорого́й мой брат

бераз *нареч.* 1. немно́го, отча́сти, части́чно; не́сколько, ско́лько-нибу́дь; *әдәбият белән дә ~ шөгыльләнермен* немно́го бу́ду занима́ться и литерату́рой 2. *употребляется перед гл. для обозначения ограниченности действия или состояния в пространстве или во времени, выражается в русском языке глаголом с приставками* по... , от... , под... , при... ; *~ басып тору* постоя́ть; *~ басылу (тыну)* приумо́лкнуть; *~ киеп йөрү* поноси́ть; *~ кичектерү* повремени́ть; *~ куа төшү* подгоня́ть; *~ кунак булу* погости́ть; *~ күңел ачу* повесели́ться; *~ сөйләшү* поговори́ть; *~ шаяру* пошути́ть; *~ эшләп табу* подрабо́тать; *~ эшләп алу* порабо́тать; *~ җылыту* подогре́ть; *~ моңаю* приуны́ть; *~ авырып тору* приболе́ть 3. *в знач. сущ.* **бераз**ы не́которые из ... ; (не́которая) часть *чего-л.*; *килгәннәрнең ~ы кайтып китте* не́которые из прие́зжих уе́хали; *керосинның ~ы түгелгән* (не́которая) часть керосина вы́лилась

беразга *нареч.* ненадо́лго, на не́которое вре́мя; *~ алып торам* беру́ ненадо́лго; займу́ ненадо́лго; *~ биреп тору*

одолжи́ть на не́которое вре́мя; ~ *гына китте* ушёл ненадо́лго

беразга́ча *нареч. разг.* **1.** не́которое вре́мя; *кычкырган тавышлар ~ ишетелеп торды* не́которое вре́мя слышны́ бы́ли кри́ки **2.** до не́которого вре́мени; в одно́ вре́мя; ~ *хаты килмәде* до не́которого вре́мени пи́сем от него́ не́ было **3.** *см.* **беразга**

бераздан *нареч.* по́зже, попо́зже, че́рез не́которое вре́мя; ~ *килерсең* придёшь попо́зже; ~ *яңгыр туктады* че́рез не́которое вре́мя дождь переста́л □ ~ **соң** *см.* **бераздан**

берара *нареч.* **1.** в одно́ вре́мя; ка́к-то; ~ *бураннар еш булды* в одно́ вре́мя ча́сто бы́ли бураны́; ~ *көн дә кинога йөри идек* в одно́ вре́мя ка́ждый день ходи́ли в кино́ **2.** не́которое вре́мя; ~ *сөйләшмичә бару* не́которое вре́мя идти́ мо́лча **3.** когда́-нибудь, ка́к-нибудь; ~ *кереп чыгармын* ка́к-нибудь зайду́; ~ *эшләп ташлармын* когда́-нибудь сде́лаю

бераны *нареч. разг. см.* **берара**; ~ *кунакка йөргән идек* в одно́ вре́мя ходи́ли в го́сти

берәгәйле *прил. разг.* полноце́нный, досто́йный, са́мый лу́чший, са́мый хоро́ший; *ике булганчы бер булсын да, ~ булсын* (*погов.*) пусть бу́дет оди́н-еди́нственный, но са́мый лу́чший; лу́чше ме́ньше, да лу́чше || *нареч.* как сле́дует, до́лжным о́бразом; ве́ско, ме́тко; *бер әйтте, ~ әйтте* сказа́л раз, но ме́тко; *бер эшлә, ~ эшлә* (*погов.*) де́лай раз, но де́лай как сле́дует

берәм-берәм *нареч.* **1.** по́рознь, по одному́, поодино́чке; в одино́чку; *урманда берәм-берәм йөрергә куркыныч* в лесу́ стра́шно ходи́ть в одино́чку; *вагоннан берәм-берәм төшү* вы́йти из ваго́на по́рознь; *балаларны берәм-берәм утырту* рассади́ть дете́й поодино́чке **2.** тща́тельно, дета́льно, доскона́льно; *шкафтагы әйберләрне берәм-берәм карап чыгу* тща́тельно перебира́ть ве́щи в шкафу́ **3.** по одному́, по одно́й шту́ке; *кирпечләрне берәм-берәм ташу* перетаска́ть кирпичи́ по одному́ (по одно́й шту́ке)

берәмләп *нареч.* **1.** по́рознь, по одному́, поодино́чке; ~ *санау* счита́ть по одному́; подсчита́ть по одному́; ~ *керү* войти́ поодино́чке **2.** *см.* **берәмтекләп** 2

берәмле *прил. филос.* едини́чный

берәмле|к *сущ.* едини́ца (*измерения*); *авырлык үлчәү ~ге* едини́ца измере́ния тя́жести; *озынлык үлчәү ~ге* едини́ца измере́ния длины́

берәмлекләп *нареч. разг. см.* **берәмтекләп 1**

берәм-сирәм, берән-сирән *нареч.* **1.** и́зредка; *чишмәләр берән-сирән генә очрый* родники́ встреча́ются и́зредка **2.** поодино́чке; *берән-сирән таралу* расходи́ться поодино́чке || *прил. разг.* ре́дкий; *берән-сирән агачлар* ре́дкие дере́вья

берәмтекләп *нареч. разг.* **1.** по одному́, по крупи́нке, по кро́хам; ~ *җыю* собира́ть по кро́хам **2.** тща́тельно, доскона́льно; ~ *аңлату* объясня́ть тща́тельно; ~ *тикшерү* изучи́ть доскона́льно ◊ ~ **кенә санарлык** по па́льцам мо́жно сосчита́ть (пересчита́ть)

берәмтекләү *см. тж.* **җентекләү**; относи́ться/отнести́сь о́чень внима́тельно, добросо́вестно к дета́лям, подро́бностям

берәмтекле *прил. редко. см.* **җентекле**; ~ *мәгълүмат* обстоя́тельные све́дения

берәр *числ. разд.* **1.** по одно́й шту́ке, по одному́; *һәр кешегә ~ булмә* ка́ждому по (одно́й) ко́мнате; ~ *дәфтәр тарату* разда́ть по одно́й тетра́ди **2.** *в знач. неопр. мест.* како́й-нибудь, ка́к-нибудь; ~ *җылы сүз әйтү* сказа́ть како́е-нибудь тёплое сло́во **3.** (*о чём-л. неопред. подразумеваемом*) что́-нибудь, что́-либо; ~ *хәл булмагае* не случи́лось бы чего́(-нибудь); ~ *сүз әйт инде син дә* и ты скажи́ что́-нибудь **4.** *в знач. нареч.* (*при указании на приблизительную меру чего-л. в отношении времени, счёта, веса, количества*) приблизи́тельно, почти́, о́коло, с; ~ *пот булыр төсле* похо́же, что (бу́дет) с пуд; ~ *айдан кайтырлар* прие́дут приблизи́тельно че́рез ме́сяц □ ~ **яры** куда́-нибудь; где́-нибудь

берәр-берәр *нареч. разг. см.* **берәм-берәм, берәмләп**

берәрсе *мест. неопр.* кто́-нибудь (из ...); кто́-либо; ~ *шалтыратмадымы?* не звони́л кто́-нибудь? *бу эшкә яшьләрдән ~н алырга иде* на́до бы приня́ть на э́ту рабо́ту кого́-нибудь из молоды́х

берәү I *числ. собир.* оди́н, одна́, одно́; *син минем ~генәм* ты у меня́ оди́н

берәү II *мест. неопр. разг. преимущ. о людях* **1.** оди́н (одна́), кто́-то; не́кто; ~ *җырлый* кто́-то поёт; *~ләргә барып киләм* схожу́ к одни́м (знако́мым) **2.** кто́-нибудь; *сиңа ~ хат язса, җавап язарсыңмы?* е́сли кто́-нибудь тебе́ напи́шет письмо́, ты отве́тишь? **3.** 1) *мн. ч.* одни́, не́которые; *~ләр мал җыя, ~ләр капчык тегә* (*погов.*) одни́ (не́которые) собира́ют добро́, а други́е (не́которые) шьют мешки́ 2) *эвф.* кто́-то; *~ләрнең йокысы килгән* кто́-то хо́чет спать

берәүсе *мест. неопр. разг.* оди́н из ... ; кто́-то из ... ; *яралылардан ~ синең якташтыр әле* оди́н (кто́-то) из ра́неных, возмо́жно, твой земля́к

бер-бер I *мест.* **1.** *неопред.* како́й-нибудь, како́й-либо, како́й-то; *бер-бер эш* како́е-нибудь де́ло; *бер-бер бәхетсезлек килеп чыкмасын* ка́к бы не случи́лось како́е-либо несча́стье **2.** *опред. разг.* ка́ждый; *бер-бер машинага дүртәр кеше утырган* в ка́ждой маши́не сидя́т по четы́ре челове́ка; *бер-бер йортта өчәр-дүртәр йөз квартира* в ка́ждом до́ме по три́ста-четы́реста кварти́р **3.** *в сочет. с некоторыми сущ. образует неопредел. мест.*; *бер-бер кеше* кто́-нибудь, кто́-либо, кто́-то; не́кто; *бер-бер нәрсә* что́-нибудь, что́-то, что́-либо; не́что

бер-бер II *нареч. разг.* **1.** когда́-нибудь, ка́к-нибудь; *бер-бер безне дә искә төшәрерләр* когда́-нибудь и о нас вспо́мнят **2.** тща́тельно, внима́тельно; *бер-бер күздән үткәрү* тща́тельно просмотре́ть; *бер-бер карап чыгу* внима́тельно прове́рить □ **бер-бер артлы 1.** оди́н за други́м, друг за дру́гом **2.** по поря́дку, после́довательно; **бер-бер вакытта** когда́-нибудь, когда́-то, не́когда; **бер-бер җирдә** где́-нибудь, где́-либо, где́-то

бер-бере, бер-берсе *мест. опред. разг.* **1.** ка́ждый из... ; *бер-бере 10 кг булыр бу карбызларның* ка́ждый из э́тих арбу́зов потя́нет на 10 кг **2.** *в косв. п. соотв. выражениям* друг дру́га, друг дру́гу, оди́н друго́му, друг от дру́га и т. п.; *бер-берен яхшы аңлыйлар* хорошо́ понима́ют друг дру́га; *бер-береннән* друг от дру́га; *бер-беренә ник ышану* кре́пко ве́рить друг дру́гу; *бер-бере белән* друг с дру́гом

бербөтен *прил.* це́лостный; ~ *күзаллау* це́лостное представле́ние

бербөтенлек *сущ.* це́лостность

бербуын *сущ. мат.* одночле́н

бербуынлы *прил. мат.* одночле́нный

бервакыт *нареч.* **1.** одна́жды, в одно́ вре́мя, ка́к-то, когда́-то, не́когда; раз; ~ *мин аны шәһәрдә очраттым* одна́жды я его́ встре́тил в го́роде; ~ *ул хатлар яза иде* когда́-то он писа́л пи́сьма **2.** со вре́менем, ра́но и́ли по́здно; когда́-нибудь; *үзең дә ~ бабай булырсың* со вре́менем и ты ста́нешь де́душкой

бе́рвакытны *нареч. разг. см.* **бервакыт**

бе́рвакытта *нареч.* **1.** *разг. см.* **бервакыт**; *~ сиңа әйткән идем бу турыда* ка́к-то (одна́жды) я тебе́ говори́л об э́том **2.** *чаще с частицей* **да, дә** никогда́, ни в ко́ем слу́чае; ни при каки́х обстоя́тельствах; *~ да ярдәмсез калдырмады* никогда́ не оставля́л без по́мощи; *~ да риза булмаячак* ни при каки́х обстоя́тельствах не согласи́тся

бергә *нареч.* **1.** вме́сте; *ялга ~ бару* пое́хать на о́тдых вме́сте; *барысын ~ туплау* собра́ть (сосредото́чить) всё вме́сте (в одно́ ме́сто); *~ яшәү, ~ эшләү* жить и рабо́тать вме́сте **2.** вме́сте, совме́стно; сообща́, заодно́, вку́пе *уст.*; *хатны ~ язу* написа́ть письмо́ вме́сте; *тикшеренү эшләрен ~ алып бару* вести́ иссле́довательские рабо́ты совме́стно; *~ эш итү* де́йствовать вку́пе (заодно́) **3.** сли́тно, вме́сте; *~ язу* писа́ть сли́тно **4.** *в сочетании с послелогом* **белән** вме́сте с тем; одновре́ме́нно, в то́ же вре́мя; *ул заводта эшләү белән ~ кичке мәктәптә дә укыды* рабо́тая на заво́де, он одновре́ме́нно учи́лся и в вече́рней шко́ле □ **~ кушу** соедини́ть, совмести́ть; **~ укучы** однока́шник; **~ эчеп йөрүче** собуты́льник ◊ **~ булсын!** дай Бог, вме́сте!

бергә-бер *нареч. разг.* **1.** баш на ба́ш, шту́ка за шту́ку; *кавынның бәясе карбыз белән бергә-бер* цена́ ды́ни — баш на ба́ш с арбу́зом **2.** оди́н на оди́н, наедине́; *бергә-бер сөйләшү* поговори́ть оди́н на оди́н; *бергә-бер калу* оста́ться наедине́ **3.** *редко* точь-в-то́чь, одина́ковый, похо́жий; *бер караганда, бу атлар бөтенесе бергә-бер төсле* на пе́рвый взгля́д, э́ти ко́ни все одина́ковы **4.** *см.* **бермә-бер** 2; *сөт бергә-бер артты* надои́ молока́ повы́сились вдво́е

бергә-бергә *нареч.* совме́стно, сообща́; *бергә-бергә башкарып чыгарбыз әле* сообща́ ка́к-нибудь одоле́ем

бергәләп, бергәләшеп *нареч.* вме́сте, коллекти́вно, сообща́; *~ терлек азыгы хәзерләү* коллекти́вно загото́вить корм для скота́; *~ кайгырту* позабо́титься вме́сте; *~ таләп итү* тре́бовать сообща́

бергәле|к *сущ.* **1.** о́бщность, еди́нство; совме́стность; *тел ~ге* о́бщность языка́; *мәдәният ~ге* о́бщность культу́ры; *гореф-гадәтләр ~ге* о́бщность обы́чаев; *тормыш ~ге* совме́стность жи́зни; *карашлар ~ге* еди́нство взгля́дов **2.** дру́жба, единоду́шие, согла́сие; сплочённость; *~ккә ант итү* дать кля́тву дружи́ть; *~ккә ни җитә* что лу́чше дру́жбы (согла́сия, сплочённости) **3.** те́сная связь; союз; *колхозчылар белән галимнәрнең ~ге* те́сная связь колхо́зников и учёных (с учёными); *Язучылар ~ге* Союз писа́телей; *см. тж.* **берлек**

берда́нка *сущ.* берда́нка

бердәге *прил. разг.* **1.** однoléтний, годова́лый; (в во́зрасте) одного́ го́да; *~ баланы яслегә бирдек* годова́лого ребёнка отда́ли в я́сли **2.** *разг.* часово́й (*поезд, автобус, сеанс в кино*); *~ поезд белән китү* уе́хать на часово́м по́езде

бердәй *прил.* **1.** одина́ковый, тожде́ственный; *~ аңлатма* тожде́ственное толкова́ние; *~ мөнәсәбәт* одина́ковое отноше́ние; *~ энергия, теләк белән эшләү* труди́ться с одина́ковой эне́ргией, жела́нием **2.** еди́ный; *бу өлкәләрдә ~ законнар гамәлдә йөри* в э́тих областя́х де́йствуют еди́ные зако́ны || *нареч.* одина́ково, наравне́; *~ таләп итү* одина́ково; *өлкәннәр белән ~ эшләү* рабо́тать наравне́ со взро́слыми; *~ итү* ура́внивать, де́лать ра́вным; отождествля́ть, отожествля́ть

бердәйләштерү *перех.* приводи́ть (привести́) к единообра́зию

бердәйле|к *сущ.* **1.** о́бщность, одина́ковость, тожде́ственность, тожде́ственность, то́ждество, то́жество **2.** *мат.* соотве́тствие; *ике зурлыкның ~ге* соотве́тствие двух величи́н

бердәм *прил.* **1.** еди́ный, о́бщий; *~ таләп* еди́ное тре́бование; *~ омтылыш* еди́ный поры́в; *~ эш планы* еди́ный план рабо́ты; *~ фикер* о́бщее мне́ние **2.** еди́ный, дру́жный, сплочённый; согласо́ванный, единоду́шный; *~ коллектив* сплочённый коллекти́в; *~ хуплау* единоду́шное одобре́ние **3.** совме́стный; *~ иҗат җимеше* плод совме́стного труда́ || *нареч.* дру́жно, сплочённо, сла́женно, вме́сте; согласо́ванно; единоду́шно; *~ көлеп җибәрү* засмея́ться дру́жно; *~ эш йөртү* де́йствовать согласо́ванно

бердәмләшү *неперех.* станови́ться/стать еди́ным; спла́чиваться/сплоти́ться; *бер партия булып ~* сплоти́ться в еди́ную па́ртию

бердәмле|к *сущ.* **1.** дру́жба, еди́нство, единоду́шие, сплочённость, сла́женность, спа́янность, согласо́ванность; *халыклар ~ге* сплочённость наро́дов; дру́жба наро́дов; *какшамас ~к* неруши́мое еди́нство; *~кне ныгыту* укрепля́ть еди́нство **2.** о́бщность, еди́нство; *тел ~ге* о́бщность языка́; *хезмәт ~ге* о́бщность труда́; *карашлар ~ге* еди́нство взгля́дов

бердән *нареч.* **1.** вдруг, внеза́пно, неожи́данно; *~ тавыш купты* неожи́данно возни́к шум; *музыка ~ тынды* вдруг сти́хла му́зыка **2.** сра́зу, одновре́ме́нно, вме́сте; *бөтенесе ~ ахылдадылар* все сра́зу заохали; *алар икесе ~ килеп керделәр* они́ о́ба пришли́ одновре́ме́нно **3.** в оди́н приём; сра́зу; *бурычның бөтенесен ~ түләү* все долги́ уплати́ть сра́зу **4.** в одну́ ко́су; *чәчне ~ үреп кую* заплести́ во́лосы в одну́ ко́су **5.** *в знач. вводн. сл.* во-пе́рвых, пре́жде всего́; *~, минем куршелә-рем — бик әйбәт кешеләр; икенчедән, урыныбыз уңайлы* во-пе́рвых, мои́ сосе́ди — о́чень хоро́шие лю́ди; во-вторы́х, ме́сто удо́бное

бердәнбер *прил.* **1.** еди́нственный, то́лько оди́н, всего́ оди́н; оди́н-еди́нственный; *~ бала* еди́нственный ребёнок; *~ юл бар* есть всего́ оди́н вы́ход; *~ үтенеч* одна́-еди́нственная про́сьба **2.** *в знач. сущ.* **бердәнберем** *ласк.* еди́нственный мой; *син генә куанычым, син генәм ~ем* лишь ты моя́ ра́дость, лишь ты мой еди́нственный

бер|е *мест.* **1.** *см.* **берсе 2.** *тж.* **бересе** *разг.* 1) *при указании числа́, месяца* пе́рвое; *октябрьнең ~е* пе́рвое октября́; *киләсе айның ~ендә* пе́рвого числа́ сле́дующего ме́сяца 2) *мн.* **берләре** приме́рно (приблизи́тельно) пе́рвое (число́); *~ләреннән соңга калмый* приблизи́тельно не позднее́ пе́рвого (числа́)

бере|гү *неперех.* **1.** соединя́ться/соедини́ться, спла́чиваться/сплоти́ться, объединя́ться/объедини́ться; *берничә авыл бер колхоз булып ~кте* не́сколько дереве́нь объедини́лись в оди́н колхо́з; *бишәр кешелек төркем-нәргә ~гү* объединя́ться (соединя́ться) в гру́ппы по пять челове́к **2.** скрепля́ться, присоединя́ться/присоедини́ться друг к дру́гу, соединя́ться/соедини́ться; *бүрәнәләр яхшы ~ккән* брёвна хорошо́ скреплены́ друг с дру́гом **3.** сходи́ться/сойти́сь (*во мнениях*); согова́риваться/сговори́ться; соотве́тствовать друг дру́гу; *карашлар ~кте* мне́ния сошли́сь **4.** закрепля́ться/закрепи́ться, упро́чиваться/упро́читься, утверждаться/утверди́ться; *бер гадәте аның гомергә ~геп калды* одна́ из его́ привы́чек наве́чно закрепи́лась **5.** *разг.* осва́иваться/осво́иться (с но́вой обстано́вкой, средо́й); привя́зываться/привяза́ться, приживаться/прижи́ться, сжива́ться/

сжи́ться; *бер-береңә ~гу, дус яшәү* привяза́ться друг к дру́гу, жить дру́жно; *алар яңа фатирга ~ккәннәр инде* они́ уже́ осво́ились на но́вой кварти́ре **6.** укрепля́ться/укрепи́ться; глубоко́ проника́ть, про́чно запада́ть (*в сознание, память и т. д.*); *хәтергә нык ~гу* про́чно укрепи́ться в па́мяти □ **~геп үсү** сра́щиваться/срасти́ться

берек *сущ. уст.* объедине́ние, сою́з, содру́жество, сообщество

берекләпле|к *сущ. редко* сплочённость, спа́янность; *халыкларның үзара ~ге* сплочённость наро́дов

беректерү *перех.* спла́чивать/сплоти́ть, спа́ивать/спая́ть, объединя́ть/объедини́ть; соединя́ть/соедини́ть || спла́чивание, спа́ивание, объедине́ние; соедине́ние

береннән-бере *мест. опред. см.* **берсеннән-берсе**

беренче *числ. порядк.* **1.** *в разн. знач.* пе́рвый; *~ йорт* пе́рвый дом; *~ март* пе́рвое (число́) ма́рта; *балачакның ~ көннәреннән үк* с пе́рвых дней моего́ де́тства; *~ мөмкинлек булу белән* при пе́рвой возмо́жности; *~ чакыру белән* по пе́рвому зо́ву (тре́бованию); *~ салкыннар* пе́рвые моро́зы; *~ урын* пе́рвое ме́сто, пе́рвенство; *~ мәхәббәт* пе́рвая любо́вь **2.** *в знач. прил.* пе́рвый, са́мый лу́чший, высо́кого ка́чества; *авылда ~ гармунчы* са́мый лу́чший гармони́ст дере́вни; *~ сорт алма* я́блоко пе́рвого со́рта (высо́кого ка́чества); *класста ~ укучы* пе́рвый учени́к в кла́ссе **3.** *в субстантивном употр.* **беренчеләр** 1) первокла́сники; первокла́ссницы; уча́щиеся (из) пе́рвого кла́сса 2) первопрохо́дцы **4.** *в знач. вводн. сл.* **беренчедән** во-пе́рвых; *~, бу факт беркайда да теркәлмәгән* во-пе́рвых, э́тот факт нигде́ не зарегистри́рован **5.** *в знач. сущ. разг.* пе́рвое (*блюдо в обеде*); *~гә итле токмач* на пе́рвое лапша́ с мя́сом □ **~ бозау анасы** первотёлка; **~ буларак** впервы́е, пе́рвым; **~ дәрәҗә (дәрәҗәле)** первокла́ссный, первостепе́нный; **беренче май** пе́рвое ма́я; **Беренче май бәйрәме** пра́здник Пе́рвого ма́я; **~ тапкыр (мәртәбә)** (в) пе́рвый раз, впервы́е; **~ чираттагы (нәүбәттәге)** первоочередно́й; **~ ярдәм** пе́рвая по́мощь ◊ **~ адым(нар)** пе́рвые шаги́; **~ башлап** 1. пе́рвый раз, впервы́е 2. первонача́льно; **~ карашта** на пе́рвый взгляд, с пе́рвого взгля́да; **~ карлыгач (сандугач)** пе́рвая ла́сточка; **~ коймак төерле була** пе́рвый блин ко́мом; **~ көннәрдән үк** с пе́рвых же дней, с са́мого нача́ла; **~ кул** пе́рвая рука́; **~ кулдан** из пе́рвых рук; **~ кургән (очраган)** пе́рвый встре́чный; **~ минутларда** в пе́рвую мину́ту; **~ сүздән** с пе́рвого же сло́ва, сра́зу; **~ эш итеп, ~ чиратта (нәүбәттә)** пе́рвым де́лом (до́лгом), в пе́рвую го́лову; **~ юл салучы** первопрохо́дец

беренчел *прил.* **1.** первонача́льный, перви́чный; *~ тукыма бот.* перви́чная ткань; *~ эшкәртү* перви́чная обрабо́тка **2.** первоочередно́й; *~ бурыч* первоочередна́я зада́ча; *~ ихтыяҗлар* первоочередны́е ну́жды □ **~ чыганак** первоисто́чник

беренчеле|к *сущ. в разн. знач.* пе́рвенство, пе́рвое ме́сто; *шахмат буенча ~кне яулау* вы́играть пе́рвенство по ша́хматам; *~к өчен үйнау* разы́грывать пе́рвенство; *дөнья ~ге чемпионаты* чемпиона́т мирово́го пе́рвенства

берет *сущ.* бере́т; *~ кигән кеше* челове́к в бере́те

бер-ике *числ. прибл.* оди́н-два; не́сколько, немно́го; *бер-ике чакрым юл үттек* прошли́ оди́н-два киломе́тра; *бер-ике сүз булса да язып сал* напиши́ хотя́ бы не́сколько слов; *бер-ике минутка кереп чыгыгыз* зайди́те на одну́-две мину́ты (*на пару минут*)

бе́риш *прил.* (*только в сочет с сущ. мн. ч.*). **1.** похо́жие, подо́бные, схо́дные, однотипные, одина́ковые; *~ күлмәкләр* одина́ковые пла́тья; *~ йортлар* однотипные дома́ **2.** (*о людях*) одина́ковые (*по положению, возрасту и т. п.*); однородные, похо́жие; одного́ кру́га; *~ кешеләр җыелганнар* собрали́сь лю́ди одного́ кру́га **3.** не́которые; *~ балалар* не́которые де́ти; *~ илләрдә* в не́которых стра́нах **4.** *в знач. неопр. мест.* **беришесе** не́которые из ...; *колхоз җитәкчеләренең ~есе* не́которые из руководи́телей колхо́зов **5.** *мат. физ.* однородный; *~ зурлыклар* однородные величи́ны

бе́ришле *прил.* одина́ковый, однородный

бе́ришлелек *сущ.* одина́ковость, однородность

бе́ркавым *нареч. разг.* коро́ткое вре́мя; не́которое вре́мя; недо́лго; немно́го; *см. тж.* **беравык**; *~ аптырап тору* быть не́которое вре́мя в замеша́тельстве; *~ көтәргә туры килер* немно́го придётся подожда́ть

бе́ркадәр *нареч.* немно́го, немно́жко, не́сколько; части́чно; *планны ~ киметү* немно́го сни́зить план; *сәяхәт юлын ~ үзгәртү* части́чно измени́ть маршру́т путеше́ствия; *бүген ~ арып киттем* сего́дня немно́жко уста́л; *дәрес башланырга ~ вакыт бар* до нача́ла уро́ка оста́лось немно́го вре́мени || *прил.* части́чный, незначи́тельный; не́который; *программага ~ үзгәреш кертү* внести́ части́чное измене́ние в програ́мму; *~ вакыттан соң* че́рез не́которое вре́мя

бе́ркайда *мест. отриц.* нигде́, ни в како́м ме́сте; *~ беркем юк* нигде́ ни души́; *~ очрамады* нигде́ не встре́тился; *~ эшкә алмыйлар* нигде́ не принима́ют на рабо́ту

бе́ркайчан *нареч.* никогда́; ни в како́е вре́мя; *укырга ~ да соң түгел* учи́ться никогда́ не по́здно; *~ булмаганча* как никогда́

бе́ркатлы *прил.* **1.** бесхи́тростный, дове́рчивый; доброду́шный, и́скренний; *сабый бала кебек ~ кеше ул* он челове́к дове́рчивый, как младе́нец **2.** 1) *разг.* сли́шком просто́й, наи́вный, нео́пытный; *тормыш мәсьәләсендә ул бик ~* в вопро́сах жи́зни он о́чень наи́вен; *яшь һәм ~ егет* молодо́й и нео́пытный па́рень 2) недалёкий (умо́м), слабоу́мный, глупова́тый, неразу́мный; *бигрәк ~ карт ул* уж сли́шком он неразу́мный стари́к

бе́ркатлылану *разг.* станови́ться/стать бесхи́тростным, наи́вным, дове́рчивым, нео́пытным, простоду́шным, доброду́шным, и́скренним, просты́м; простоду́шничать || простоду́шие; *бу эштә бик ~ ярамый* в э́том де́ле нельзя́ быть сли́шком простоду́шным

бе́ркатлылык *сущ.* **1.** бесхи́тростность, дове́рчивость, доброду́шность, и́скренность **2.** простота́; простоду́шие; наи́вность: нео́пытность; *~ аркасында* по наи́вности; *~ караклыктан яман* (*погов.*) простота́ ху́же воровства́

беркая *мест. отриц.* **1.** никуда́, ни в како́е ме́сто; ни в како́м направле́нии; *~ барасы килми* никуда́ не хо́чется идти́ **2.** *разг.* куда́-нибудь, для чего́-нибудь; к чему́-нибудь; *шушы рәсемне ~ эләргә иде* пове́сить бы э́ту карти́ну куда́-нибудь; *~ файдалану* испо́льзовать для чего́-нибудь; приспосо́бить к чему́-нибудь **3.** *диал. см.* **беркайда**; *~ бер җан әсәре очраматмадым* нигде́ не встре́тил ни одно́й души́

бе́ркаян *мест. отриц. разг.* ниоткуда; *бу даруны ~ тапмыйсың* э́того лека́рства ниоткуда не доста́нешь

бе́ркем *мест. отриц.* никто́; *бүлмәдә ~ юк иде* в ко́мнате никого́ не́ было; *~ каршы килмәде* никто́ не возража́л; *~гә дә әйтмәдем* никому́ не сказа́л (не говори́л); *башка ~ дә түгел* никто́ друго́й, никто́ ино́й; *аның ~е дә юк* у него́ никого́ нет; *~нең (дә) эше юк* никому́ нет де́ла ◊ **ул ~ дә түгел 1.** никто́, ничто́жество, ничто́жная ли́чность, нуль **2.** никто́ (*о человеке, находящемся в родственных, дружеских и т. п. отношениях с кем-л.*)

беркетел|ү *страд.-возвр. от* **беркетү** **1.** закрепля́ться/закрепи́ться, приклепля́ться/прикрепи́ться, укрепля́ться/укрепи́ться, скрепля́ться/скрепи́ться || закрепле́ние, прикрепле́ние, укрепле́ние **2.** прикрепля́ться/прикрепи́ться, закрепля́ться/закрепи́ться *за кем-л., чем-л.* || прикрепле́ние, закрепле́ние; *җир крестьяннарга гомерлеккә ~ә* земля́ закрепля́ется за крестья́нами наве́чно **3.** утвержда́ться/утверди́ться, закрепля́ться/закрепи́ться; упро́чиваться/упро́читься; укрепля́ться/укрепи́ться, устана́вливаться/установи́ться || утвержде́ние, закрепле́ние

беркеткеч *сущ.* **1.** скре́пка; крепле́ние; *кәгазь ~е* скре́пка для бума́г **2.** скре́пка, закре́пка; *тимер ~* желе́зная скре́пка **3.** крепле́ние; *чаңгы ~ләре* лы́жные крепле́ния **4.** *фото. разг.* закрепи́тель, фикса́ж □ **~ кадак** заклёпка

беркетмә *сущ.* протоко́л; *~ папкасы* па́пка для протоко́лов; *~ яз-у* писа́ть протоко́л, протоколи́ровать □ **~ язучы** протоколи́ст

беркет|ү **1.** закрепля́ть/закрепи́ть, прикрепля́ть/прикрепи́ть, укрепля́ть/укрепи́ть, скрепля́ть/скрепи́ть || закрепле́ние; прикрепле́ние, укрепле́ние, скрепле́ние; *кәгазьләр ~ү* скрепля́ть бума́ги; *чүкеч тоткасын ~ү* закрепи́ть рукоя́тку молотка́; *тирмәне җиргә ~ү* прикрепи́ть ю́рту к земле́; *асылташны көмешкә ~ү* прикрепи́ть драгоце́нный ка́мень к серебру́ **2.** прикрепля́ть/прикрепи́ть, закрепля́ть/закрепи́ть || прикрепле́ние, укрепле́ние; *чәчүлек җирләрен колхозга ~ү* закрепи́ть зе́мли под посе́вы за колхо́зом; *эш коралын бер эшчегә ~ү* закрепи́ть (прикрепи́ть) инструме́нт за рабо́чим; *вакытлы эшкә ~ү* прикрепи́ть на вре́менную рабо́ту; *артта калган бригадага ~ү* прикрепи́ть к отстаю́щей брига́де **3.** утвержда́ть/утверди́ть *за кем-л., чем-л.* || утвержде́ние; *яшьләр профессорга «аяклы тарих» дигән данны ~теләр* молодёжь утверди́ла за профе́ссором сла́ву «ходя́чей исто́рии» **4.** запи́сывать/записа́ть, заноси́ть/занести́, протоколи́ровать, запротоколи́ровать, фикси́ровать, зафикси́ровать *кого, что-л.* || запи́сывание, занесе́ние, протоколи́рование, фикси́рование; *~еп кую* зарегистри́ровать, записа́ть, занести́; *тәкъдимнәрне беркетмәгә ~ү* занести́ предложе́ния в протоко́л **5.** *перен.* укрепля́ть/укрепи́ть, закрепля́ть/закрепи́ть, скрепля́ть, увекове́чить, запечатлева́ть/запечатле́ть || укрепле́ние, закрепле́ние, скрепле́ние, увекове́чение; *ант белән ~ү* скрепля́ть кля́твой; *казанышларны ~ү* закрепи́ть успе́хи

беркөе *нареч.* потихо́ньку, ничего́, ничего́ себе́, та́к себе, непло́хо; — *ничек яшисез?* — *~* — как живёте? — потихо́ньку

беркөй *нареч. разг. см.* **беркөе**

беркөн *нареч.* **1.** неда́вно; не́сколько дней тому́ наза́д, на днях; *~ генә* лишь на днях; *~ курсташлар белән очрашу булды* неда́вно состоя́лась встреча с однокурсниками **2.** когда́-нибудь, в бу́дущем, ка́к-нибудь, в оди́н (прекра́сный) день; *~ безнең урамга да кояш чыгар* когда́-нибудь и на на́шей у́лице бу́дет свети́ть со́лнце (бу́дет пра́здник); *~ җыелып алырбыз, сөйләшәсе бар* ка́к-нибудь соберёмся, на́до поговори́ть

беркөнге *прил.* неда́вний, произоше́дший на днях (неда́вно); *~ хәлләрне онытмадыңмы?* не забы́л ли о неда́вних собы́тиях? *~ мәкаләңне укыдым* чита́л твою́ статью́, напеча́танную на днях (неда́вно)

беркөнне *нареч. см.* **беркөн**

берлә *послелог уст. см.* **белән**

берлән *послелог уст. см.* **белән**

берләтә: берләтә бер **1.** еди́нственный раз **2.** *диал. см.* **бердәнбер**

берләч *прил. диал.* **1.** оди́н-еди́нственный (*о ребёнке*) **2.** не па́рный, оди́н; *сарык ~ бәрән китерде* овца́ принесла́ одного́ ягнёнка

берләшеп *нареч. см.* **бергәләп**

берләшкән *прил.* **1.** объединённый, соединённый; еди́ный, сплочённый; *Берләшкән Милләтләр Оешмасы (БМО)* Организа́ция Объединённых На́ций (ООН); *~ профком* объединённый профко́м **2.** обще́ственный, коллекти́вный; *~ хуҗалык* коллекти́вное хозя́йство

берләшмә *сущ.* **1.** объедине́ние, сою́з; ассоциа́ция; *сәүдә ~се* торго́вое объедине́ние; *крайны өйрәнү ~се* краеве́дческая ассоциа́ция **2.** *воен.* соедине́ние, сою́з; *хәрби ~* вое́нное соедине́ние

берләштерел|ү **1.** *страд. от* **берләштерү**; объединя́ться, соединя́ться с *кем-л., чем-л.*; быть объединённым (соединённым) **2.** *в знач. прил.* **берләштерелгән** объединённый, соединённый; *~гән колхозлар* объединённые колхо́зы; *~гән утырыш* объединённое заседа́ние

берләштерү *перех.* **1.** объединя́ть/объедини́ть, соединя́ть/соедини́ть; сплоти́ть (*отряды, группы, хозяйства*) || объедине́ние, соедине́ние; *шәхси хуҗалыкларны ~* объедини́ть индивидуа́льные хозя́йства; *ике хезмәтне ~* соедини́ть две рабо́ты **2.** 1) соединя́ть/соедини́ть, сочета́ть, совмеща́ть || соедине́ние, сочета́ние, совмеще́ние; *реализм белән романтизмны ~* соедини́ть реали́зм с романти́змом; 2) соединя́ть/соедини́ть, свя́зывать/связа́ть *с кем-л.* (*свою судьбу, жизнь*)

берләш|ү *возвр.* **1.** объединя́ться/объедини́ться, соединя́ться/соедини́ться; *бер дәүләт булып ~ү* объединя́ться в одно́ госуда́рство; *кечкенә генә инешләр бер зур елгага ~әләр* ма́ленькие ручейки́ соединя́ются в одну́ большу́ю ре́ку́ **2.** скрепля́ться, присоединя́ться (*друг к другу*), соединя́ться/соедини́ться **3.** сообща́ться, соединя́ться/соедини́ться *с чем-л.*; *бүлмәләр барысы да бер ян коридор белән ~әләр* все ко́мнаты соединя́ются одни́м боковы́м коридо́ром

берле *прил.* пе́рвый (разме́р), пе́рвого разме́ра (*об одежде, обуви, носках*) || *в знач. сущ.* едини́ца (отме́тка); *этикеткасында ~ тора, димәк, беренче сорт* на этике́тке едини́ца, зна́чит, пе́рвый сорт; *~ цифры* едини́ца; *математикадан ~ кую* ста́вить едини́цу по матема́тике

берле|к *сущ.* **1.** *мат.* едини́ца, ци́фра оди́н **2.** (оди́н) рубль, рублёвка; *кәгазь ~к* бума́жный рубль; *~гең юкмы;* нет ли у тебя́ рубля́? *~к акча* рубль, рублёвка **3.** *лингв. см.* **берлек сан** **4.** 1) еди́нство, едине́ние, сплочённость, солида́рность, содру́жество; *~к барда — тереклек бар* (*погов.*) где есть еди́нство, там есть и жизнь; *интернациональ ~к* интернациона́льная солида́рность; *теория белән практика ~ге* еди́нство тео́рии с пра́ктикой 2) *как первый компонент слов* едино-; *күңел ~ге* единоду́шие; *карашлар ~ге* единомы́слие **5.** о́бщность, взаи́мность; *фикерләр ~ге* о́бщность мне́ний **6.** гармо́ния; *табигать ~ге* гармо́ния приро́ды; *күңелләр ~ге* гармо́ния душ □ **~к сан** еди́нственное число́

берлектә *нареч.* **1.** вме́сте, совме́стно, вку́пе *уст.*; *кычытканның эрекмән белән ~ ясалган төнәтмәсе* насто́й крапи́вы с лопухо́м **2.** в еди́нстве, содру́жестве; *~ — көч* (*погов.*) в содру́жестве — си́ла; си́ла — в еди́нстве; *~ һәм дуслыкта* (*погов.*) в еди́нстве и дру́жбе

бермә-бер *нареч.* **1.** *разг.* оди́н на оди́н (*драться, бороться, спорить и т. д.*); *бермә-бер чакырам, чык!*

приглаша́ю оди́н на оди́н, выходи́! **2.** вдво́е (*больше, меньше, дороже, дешевле, моложе и т. п., чаще при сравнит. ст.*); *бермә-бер арту* увели́читься вдво́е; *бермә-бер олы* вдво́е ста́рше; *юл бермә-бер озынрак булып тоелды* доро́га показа́лась вдво́е длинне́е; *бермә-бер күп бирү* отда́ть вдво́е бо́льше; *бермә-бер кимету* вдво́е пони́зить (сни́зить, сократи́ть, удешеви́ть) **3.** вдвойне́, гора́здо; *ул бермә-бер җитдиләнде* он стал гора́здо серьёзнее; *син миңа бермә-бер ошый башладың* ты мне стал нра́виться вдвойне́ **4.** *разг. см.* **сүзгә-сүз** I; *бермә-бер тәрҗемә итү* перевести́ досло́вно

бермәл *нареч.* **1.** *диал. см.* **бермәлне 2.** *разг. см.* **беравык**

бермәлне *нареч. диал.* ка́к-то раз, одна́жды; *см. тж.* **бервакыт**; *~ кышкы буранда* одна́жды в зи́мнюю вьюгу; *~ очрашкан идек* ка́к-то раз встреча́лись

бернәрсә *мест.* **1.** *отриц.* ничто́, ничего́; *~ кызыксындырмый;* ничто́ не интересу́ет; *~ күренми* ничего́ не ви́дно; *анасына ~ белән дә охшамый* он ничем не похо́дит на мать **2.** *неопр.* 1) что́-то, что́-то тако́е, что́-нибудь; *сумкасыннан ~ чыгарды* что́-то вы́нул из су́мки; *~ эшләргә уйласа...* е́сли наду́мает что́-нибудь де́лать... 2) не́что, что́-то; *мине башка ~ борчый* меня́ беспоко́ит не́что друго́е **3.** *в знач. сущ.* 1) одно́, одна́ вещь; *~ аңлашылмый* непоня́тно одно́; *аны ~ куандырды* его́ обра́довала одна́ вещь 2) одно́ и то́ же; *алар барысы да ~ белән мәшгуль* все они́ за́няты одни́м и те́м же 3) *пренебр.* существо́ (*о человеке*); *ялкау ~* лени́вое существо́; *кансыз ~* жесто́кое существо́

бернәрсәсез *нареч.* без ничего́, из ничего́; *~ аш пешерү* вари́ть суп из ничего́; *~ калу* оста́ться без ничего́ (ни́щим)

бе́рни *мест. отриц.* **1.** ничто́, ничего́; *см. тж.* **hи́чни**; *~ дә уйламау* ничего́ (ни о чём) не ду́мать; *~гә мәҗбүр итми* ни к чему́ не обя́зывает; *~ күрәсем килми* ничего́ не хочу́ ви́деть **2.** *разг.* что́-нибудь, что́-то; *~ ашап алырмын* пое́м что́-нибудь; *~ сатып алырга кирәк* что́-то на́до купи́ть ◊ **~ тормый** ничего́ не сто́ит; ничто́; **~ түгел** ничто́, ничего́ не сто́ит; **~ эшләп булмый, ~ эшләр хәл юк** ничего́ не поде́лаешь; **~гә карамастан** несмотря́ ни на что́; не взира́я ни на что́; **~гә дә кирәксез** никчёмный; **~гә дә санамау** ни в грош не ста́вить

бе́рникадәр *нареч.* **1.** *разг.* не́которое коли́чество, немно́го, не́сколько; *~ бәрәңге орлыгы җитми* недостаёт не́которого коли́чества семенно́го карто́феля **2.** не́которое вре́мя; *~ аптырап утыру* сиде́ть не́которое вре́мя в замеша́тельстве; *~ вакыттан соң* че́рез не́которое вре́мя

бе́рнинди *мест. отриц.* **1.** никако́й; *~ каршылыксыз* без никаки́х препя́тствий; *~ көч тә мәҗбүр итмәс* никака́я си́ла не заста́вит; *~ үзгәрешләр дә көтелми* никаки́х изменёний не предви́дится **2.** никако́й не ... ; во́все не ... ; *ерактагы кара нәрсә ~ кеше түгел ул* тёмное пятно́ вдали́ — э́то во́все не челове́к; *ул шагыйрь дә, хикәяче дә, ~ драматург та түгел* он не поэ́т, не проза́ик и никако́й не драмату́рг

бе́рнихәтле *нареч. разг. см.* **берникадәр**

бе́рничаклы *нареч. разг.* не́которое коли́чество; немно́го; *~ эш бар әле* есть ещё немно́го рабо́ты

бе́рничә *нареч.* не́сколько; *~ юл* не́сколько стро́к; *~ минут* не́сколько мину́т; *~ кеше* не́сколько челове́к

бе́рничәләп *нареч. разг. см.* **берничә**; *~ белгечкә мөрәҗәгать итү* обраща́ться к не́скольким специали́стам

бе́рничек *мест. отриц. часто с усилит. частицей* **тә** ника́к, ники́м о́бразом, соверше́нно; *~ тә ярдәм итә алмыйм* ника́к не могу́ помо́чь

бе́рочтан *нареч.* заодно́, попу́тно; *см. тж.* **берәттән**

бе́рөзлексез *нареч.* беспреры́вно; *халык ~ йөреп тора* беспрерывно хо́дят лю́ди || *прил.* беспрерывный; *урамда ~ хәрәкәт* на у́лице беспрерывное движе́ние

бе́ррәвешле I *прил.* одноти́пный, похо́жие друг на дру́га; *алар һәммәсе ~* они́ все (одноти́пные) похо́жие друг на дру́га

бе́ррәвешле II *нареч. см.* **беркөе**

бе́ррәттән *нареч.* **1.** ря́дом, в одно́м ряду́; *скрипка белән ~ мылтык эленгән* ря́дом со скри́пкой виси́т ружьё; *бабай белән ~ балалары утырган* в одно́м ряду́ (ря́дом) с де́дом сидя́т де́ти **2.** подря́д, друг за дру́гом; *~ берничә мәртәбә ату* стреля́ть не́сколько раз подря́д; *~ ничә төрле вакыйга булды* ско́лько собы́тий произошло́ одно́ за други́м; *алты көн ~ яңгыр яуды* шесть дней подря́д лил дождь **3.** заодно́, ката́ти; *әбиләргә баргач, ~ сезгә дә керербез* когда́ пойдём к ба́бушке, заодно́ и к вам загля́нем; *беренче томны алып кайтчы, ~ анда икенчесе турында да белешерсең* купи́, пожа́луйста, пе́рвый том, заодно́ узна́ешь, ката́ти, и о второ́м то́ме **4.** одина́ково, наряду́, наравне́; *башкалар белән ~ эшләү* рабо́тать наравне́ с други́ми; *ирләр белән ~ печән чабу* коси́ть се́но наряду́ с мужчи́нами **5.** одновре́ме́нно, вме́сте с тем; *~ кимчелекләрне дә әйтәм* вме́сте с тем скажу́ и о недоста́тках

берсе *мест.* **1.** *опред.* оди́н (одна́, одно́) из ... ; *бу юлларның ~ миңа бик ұңай* одна́ из э́тих доро́г мне о́чень подхо́дит (удо́бна); *якын районнарның ~ндә булдым* был в одно́м из бли́зких райо́нов **2.** *при перечислении* оди́н ... , друго́й; кто ... ; кто ... ; *~ сары чәчле, ~ кара* оди́н светловоло́сый, друго́й брюне́т; *~ артыннан ~* оди́н за други́м; *~ кешенеке, ~ күршенеке* (*погов.*) оди́н чужо́й, друго́й сосе́дский (*т. е. нет ничего своего*); *~ калага, ~ салага* (*погов.*) кто в лес, кто по дрова́ **3.** *неопр.* кто́-то из ... ; кто́-нибудь (кто́-либо) из ... ; не́кто; *килүчеләрнең ~ тупас итеп кычкырган* кто́-то из прие́зжих нагруби́л (гру́бо кри́кнул); *шалтыратучы — хезмәттәшләрнең ~ булырга кирәк* наве́рно, звони́л кто́-нибудь из колле́г (сотру́дников) **4.** *в сочетаниях с причастием* (*очраганы берсе, күренгәне берсе, чыкканы берсе, укыганы берсе и т. п.*) *переводится на русский язык* ка́ждый из ... ; *балаларның укыганы ~ яхшы эшкә урнашты* ка́ждый из дете́й, получи́в(ший) образова́ние, устро́ился на хоро́шую рабо́ту ◊ **~ өстенә ~** одно́ к одному́

берсе-бер *мест. отриц.* никто́, никто́ из ... ; не оди́н (из ...); ничто́, ничто́ из ... ; *бу эшкә берсе-бер тотынмый* никто́ не берётся за э́ту рабо́ту; *ничә хат яздым, берсе-бер җавап язмый* ско́лько написа́л пи́сем, ни на одно́ нет отве́та

берсе-берсе *мест. опред. разг.* ка́ждый (из ...); ка́ждый в отде́льности; вся́кий; *теге алмаларның берсе-берсе йодрык кадәр иде* ка́ждое из тех я́блок бы́ло с кула́к величино́й

берсекөн *нареч.* **1.** *см.* **берсекөнгә 2.** *в знач. сущ.* послеза́втра; *~сез китеп булмас* до послеза́втра уе́хать не уда́стся; *туйны ~гә билгеләдек* сва́дьбу назна́чили на послеза́втра

берсе́көнгә *нареч.* послеза́втра; *~ китәләр* послеза́втра уезжа́ют; *~ планлаштырылган эшләр* дела́, запланированные на послеза́втра

берсе́кенге *прил. разг.* послеза́втрашний; *~ җыелышта булырсың бит?* наде́юсь, бу́дешь послеза́втра на собра́нии?

берсеннән-берсе *мест. опред.* оди́н ... друго́го; *берсеннән-берсе акыллы* оди́н умне́е друго́го

бе́рсүздән *нареч. см.* **бертавыштан** 2

бе́рсүзсез *нареч.* **1.** безогово́рочно; *~ риза булу* согласи́ться безогово́рочно **2.** мо́лча; *~ басып тору* стоя́ть мо́лча **3.** безусло́вно, несомне́нно, бесспо́рно, определённо, непреме́нно; *больницага ~ салырлар* несомне́нно поло́жат в больни́цу || *прил.* **1.** безогово́рочный; *~ ризалык* безогово́рочное согла́сие **2.** безусло́вный, соверше́нный, беспрекосло́вный, несомне́нный, бесспо́рный; *~ буйсыну* повинове́ние; *коллективта ~ бердәмлек* беспо́рное еди́нство в коллекти́ве

бе́ртавыштан *нареч.* **1.** дру́жно, ра́зом, одновре́менно, в оди́н го́лос; *~ җырлап җибәрү* запе́ть в оди́н го́лос **2.** единогла́сно, единоду́шно; *~ рәис сайлау* единогла́сно избра́ть председа́теля; *яңа проектны ~ кабул итү* единоду́шно приня́ть но́вый прое́кт

бе́ртигез *прил.* одина́ковый, ра́вный; *барысы ~ агачлар* одина́ковые дере́вья; *~ хокуклар* ра́вные права́ || *нареч.* одина́ково, равно́; наравне́, по́ровну; *~ киендерү* одева́ть одина́ково; *~ бүлү* дели́ть по́ровну □ **~ итеп** по́ровну

бе́ртиң *прил.* тожде́ственный, тоже́ственный, одина́ковый

бе́ртиңлек *сущ.* тожде́ственность, тоже́ственность, одина́ковость

бе́ртип *прил.* однотипный; *~ әсәрләр* однотипные произведе́ния; *~ кешеләр* однотипные лю́ди

бе́ртиплык *сущ.* однотипность

бе́ртоташтан *нареч.* беспреста́нно, беспрерывно, безостано́вочно, бесперебо́йно; непреста́нно; *~ эшләп тору* беспрерывно рабо́тать; *~ кар яуды* беспреста́нно шёл снег

бе́ртөрле *прил.* **1.** одноро́дный, однообра́зный, одина́ковый; тожде́ственный, тоже́ственный; *~ өйләр* одина́ковые дома́; *~ җавап* тожде́ственный отве́т **2.** 1) како́й-то (*неизвестно какой, неясный*); *~ тынычсызлык биләде* охвати́ло како́е-то беспоко́йство; *колакка ~ моң ишетелде* до слу́ха дошла́ кака́я-то мело́дия 2) не́который; *алар арасында ~ аерманы күреп була* ме́жду ни́ми мо́жно заме́тить не́которую ра́зницу **3.** *в знач. мест. неопр. в притяж. форм.* **бертөрлесе** не́который (не́которые) из ... ; *кияүләрнең ~сен ул ошатмады* не́которые из женихо́в ей не понра́вились || *нареч.* **1.** одноро́дно; однообра́зно; одина́ково, тожде́ственно, тоже́ственно; *~ төзү* стро́ить однообра́зно (*дома*); *~ сөйләү* говори́ть одина́ково; *~ гомер үткәру* однообра́зно провести́ вре́мя **2.** *разг.* та́к себе, без изме́нений, та́к же, сре́дне, терпи́мо; *~ яшәп яту* жить та́к себе; — *хәлләр ничек?* — *~* — как дела́? — сре́дне (терпи́мо)

бе́ртөрлелек *сущ.* одноро́дность, однообра́зие, одина́ковость; *көндәлек тормыштагы ~* однообра́зие повседне́вной жи́зни

бе́ртөсле *прил.* **1.** одноцве́тный, одного́ цве́та; одина́ковый; *~ яулыклар* одноцве́тные платки́; *плащ белән күлмәге ~* на нём плащ и руба́шка одного́ цве́та; руба́шка на нём под тон плаща́ **2.** одина́ковый, схо́дный, подо́бный; однообра́зный; тожде́ственный, тоже́ственный; *~ язмышлар* схо́дные су́дьбы; *~ үзгәрешләр* одина́ковые изме́нения; *~ иҗат алымы* однообра́зный тво́рческий приём || *нареч.* одина́ково; однообра́зно; *~ фикерләү* мы́слить одина́ково

бе́ртөслелек *сущ.* однообра́зие, одина́ковость, схо́дство; то́ждество, то́жество; *характерларның ~ге* схо́дство хара́ктеров; *фикерләрнең ~ге* то́ждество мы́слей

бе́ртуган *прил.* родно́й (*брат, сестра*) □ **~ның улы** племя́нник; **~ның кызы** племя́нница ◊ **~ булып (кебек) яшәү** жить как родны́е, жить дру́жно

бе́ртуганлык *сущ.* родство́, ро́дственность

бе́ртуктамый, бе́ртуктамыйча *нареч.* беспрерывно, непрерывно, безостано́вочно, беспреста́нно; *~ язу* писа́ть беспрерывно; *~ әйләну* верте́ться безостано́вочно

бе́ртуктаусыз *прил.* беспрерывный, непрерывный, безостано́вочный, беспреста́нный; постоя́нный; непрекраща́ющийся; *~ яңгырлар китте* дожди́ пошли́ беспрерывные; *~ тавышлар, бәхәсләр* постоя́нные кри́ки, спо́ры || *нареч.* беспрерывно, непрерывно, безостано́вочно, беспреста́нно, постоя́нно; *~ җырлау* петь непрерывно; *~ поездда йөрү* постоя́нно е́здить на по́езде

бе́ртума *прил. диал. см.* **бертуган**

бе́ртын *нареч. разг.* не́которое вре́мя, немно́го; *см. тж.* **беравык**; *~ колаклар шаулады* не́которое вре́мя шуме́ло в уша́х

бе́рүзе *нареч.* **1.** оди́н; *ул ~ яши* он живёт оди́н **2.** оди́н, одино́кий; *мин ~м бит, зур йорт миңа нәрсәгә?* я ведь оди́н, та́к что большо́й дом мне ни к чему́

бе́рүк *частица разг.* пожа́луйста (*употр. для выражения убедительной просьбы или сильного желания*); *~ килә күр* пожа́луйста, приходи́; *~ сак бул* пожа́луйста, будь осторо́жен

бе́рчак(ны) *нареч.* **1.** одна́жды, оди́н раз; *~ кызык хәл булды* одна́жды произошёл интере́сный слу́чай **2.** когда́-нибудь; *~ син дә килерсең әле* когда́-нибудь и ты придёшь **3.** *разг.* не́которое вре́мя; *см. тж.* **беравык**; *кичен эштә ~ тоткарлану* ве́чером на не́которое вре́мя задержа́ться на рабо́те

бе́рьеллык *прил. бот.* однолетний; *~ үсемлекләр* однолетние расте́ния; *~ үләннәр* однолетние тра́вы

бе́рьюлы *нареч.* **1.** одновре́менно; ра́зом; *~ ике хат алдым* одновре́менно получи́л два письма́; *барсы да ~ китеп барды* все ушли́ одновре́менно **2.** ту́т же, вдруг, внеза́пно, сра́зу; неожи́данно; *мәсьәләне ул ~ аңлап алды* зада́чу он по́нял сра́зу; *сугыш кешеләрне ~ үзгәртте* война́ неожи́данно измени́ла люде́й **3.** заодно́, кста́ти, попу́тно; *~ безнең квартираны да ремонтла инде* заодно́ сде́лай ремо́нт, пожа́луйста, и в на́шей кварти́ре; *~ тәрәзәләрне дә юарга иде* попу́тно вы́мыть бы и о́кна **4.** всё сра́зу (не оставля́я); *~ эшләп кую* сде́лать всё сра́зу

бе́рьяклы *нареч.* **1.** односторо́нне, однобо́ко; *мәсьәләне ~ гына чишү* односторо́нне реша́ть вопро́с **2.** заодно́, согла́сно, единоду́шно, в согла́сии *с кем-л.*, вме́сте; *алар ~ булып эш итәләр* они́ де́йствуют заодно́; *мин синең белән ~* я с тобо́й заодно́ (согла́сен) || *прил.* односторо́нний, однобо́кий; *~ гарантия* односторо́нняя гара́нтия

бе́рьяклылы|к *сущ.* односторо́нность, однобо́кость; *карашларның ~гы* односторо́нность (однобо́кость) взгля́дов; *тәкъдимнең ~гы* однобо́кость предложе́ния

бе́рьяры *нареч. разг.* **1.** *в вопросит. предл. о неопред.* 1) куда́-нибудь; *~ китмәдеме?* не уе́хал (не ушёл) куда́-нибудь; *~ төшмәдеме (тәгәрәмәдеме)?* не упа́л (не покати́лся) куда́-нибудь? 2) где́-либо, где́-нибудь; *без ~ ял итәргә тиешбез* мы должны́ где́-нибудь отдохну́ть **2.** нигде́; *см. тж.* **беркайда**; *~ очратмадым* нигде́ не встреча́л

бет *сущ.* вошь; *бет кебек ябышу (погов.)* вцепи́ться, как вошь; *беткә ачу итеп тунны утка якмыйлар (посл.)* из-за копе́йки рубля́ не по́ртят (*букв.* рассерди́вшись на вошь, шу́бу не сжига́ют) □ **бет уты (үләне)** *бот.* мыши́ный горо́х ◊ **бете котыру** *прост.* беси́ться с жи́ру; **бет чәйнәгән** *прост.* сли́шком ме́лочный челове́к; буквое́д

бетәштерү *понуд. от* **бетәшү**

бетәш|үү *неперех.* **1.** рубцева́ться, зарубцо́вываться/зарубцева́ться (*о ране*); *аяк ярасы ~әде* зарубцо́вывается ра́на на ноге́ **2.** хире́ть, захире́ть, ослабе́ть (*от болезни или старости*) **3.** *перен.* скупи́ться/поскупи́ться, скря́жничать

бетек *сущ. уст. см.* **язу** I

бетем *сущ. уст.* **1.** *грам.* оконча́ние; *сүзнең ~е* оконча́ние сло́ва **2.** эпило́г, после́днее сло́во; *әсәрнең ~е* эпило́г произведе́ния

бетенкер|әү *неперех.* **1.** *разг.* стать ме́ньше, уменьша́ться, вот-во́т ко́нчиться, сходи́ть почти́ на нет; *югары катта су басымы ~и* напо́р воды́ на ве́рхнем этаже́ уменьша́ется **2.** *диал. см.* **бетерену**

бетергәләү *многокр. от* **бетерү**

бетергәнче: бетергәнче эчү пить до дна; **бетергәнче эшләү** рабо́тать до побе́дного конца́

бетергесез *прил. разг. употр. в составе некоторых устойчивых словосочетаний для выражения бесчисленного количества: напр.* **җыеп ~** сли́шком мно́го, о́чень мно́го; **санап ~** бессчётный, бесчи́сленный; **сөйләп (әйтеп) ~** не передава́емый слова́ми, неопису́емый

бетергеч *прил. разг.* **1.** губи́тельный, разруши́тельный; *~ удар* сокруши́тельный уда́р **2.** *перен.* разно́сный; *~ рецензия* разно́сная реце́нзия || *сущ.* ла́стик, рези́нка (шко́льная); *см. тж.* **җуйгыч**

бетерел|үү *страд.-возвр. от* **бетерү** **1.** ликвиди́роваться, упразднять(ся)/упразднить(ся) **2.** уничтожа́ться, истребля́ться, ликвиди́роваться **3.** выводи́ться (*о пятне*) **4.** расхо́доваться, изводи́ться **5.** изжива́ться, искореня́ться/искорени́ться, устраня́ться/устрани́ться; *кимчелекләр ~ә* недоста́тки устраня́ются **6.** исправля́ться (*об оценке по какому-л. предмету*) **7.** гаси́ться, погаси́ться (*о задолженности*)

бетерен|үү *возвр. разг.* **1.** худе́ть/похуде́ть, тоща́ть, истоща́ться, хире́ть/захире́ть || истоще́ние, хире́ние **2.** бедне́ть/обедне́ть, нища́ть/обнища́ть || обедне́ние, обнища́ние □ **~еп калу** исхуда́ть; **~еп китү** похуде́ть, стать худы́м, то́щим

бетереп *нареч.* **1.** по́лностью, сполна́; *~ түләү* вы́платить по́лностью **2.** *разг.* всё; *~ алу* взять всё; взять до конца́; *~ сөйләү* рассказа́ть всё; *~ белү* знать всё (досконально) **3.** *диал.* то́чно, весь *в кого;* ко́пия *кого, чего* **4.** по всему́... ; *өй ~ бүрек эзләү* по всему́ до́му иска́ть ша́пку; *авылны ~ йөрдем* обошёл всю дере́вню

бетереш|үү **1.** *взаимно-совм. от* **бетерү** (*в знач. 1,3,4,6*) **2.** *возвр.* худе́ть/похуде́ть, тоща́ть, истоща́ться/истощи́ться, хире́ть/захире́ть, сдать; *бабай бик ~кән* дед си́льно сдал; *сугыштан бик ~еп кайту* верну́ться с фро́нта о́чень истощённым

бетертү *понуд. от* **бетерү** (*в знач. 1—4, 7—12*)

бетер|үү *перех.* **1.** конча́ть/ко́нчить, зака́нчивать/зако́нчить, ока́нчивать/око́нчить, дока́нчивать/доко́нчить, завершáть/заверши́ть || заверше́ние, *эшне ~ү* заверши́ть рабо́ту; *укып ~ү* зако́нчить учёбу; *вуз ~ү* око́нчить вуз **2.** ликвиди́ровать, упразднять/упразднить || ликвида́ция, упразднение; *кайбер министрлыкларны ~ү* упразднение не́которых министе́рств **3.** уничтожа́ть/уничто́жить, истребля́ть/истреби́ть, ликвиди́ровать || уничтоже́ние, истребле́ние, ликвида́ция; *дошманны ~ү* уничто́жить врага́; *корткыч бөҗәкләрне ~ү* истребля́ть насеко́мых-вреди́телей; *эшсезлекне ~ү* ликвиди́рование безрабо́тицы **4.** выводи́ть/вы́вести (*пятно*) **5.** расхо́довать/израсхо́довать, изводи́ть/извести́ (*деньги, бумагу*) **6.** стро́ить/постро́ить, достра́ивать/достро́ить; *йорт ~ү* достро́ить дом; *мунча ~ү* достро́ить ба́ню **7.** верши́ть, завершáть/заверши́ть, довершáть/довершúть (*купол церкви, скирд*) **8.** изжива́ть/изжи́ть, искореня́ть/искорени́ть, устраня́ть/устрани́ть (*недостатки*) **9.** исче́рпывать/исчерпа́ть (*силы на что*) **10.** исправля́ть/испра́вить (*двойку по математике*) **11.** гаси́ть/погаси́ть (*долги, задолженность*) **12.** отменя́ть/отмени́ть, аннули́ровать (*договор, постановление и т. п.*) **13.** *перен.* изводи́ть/извести́, губи́ть/погуби́ть *кого-л.; үз-үзен ~ү* изводи́ть себя́ **14.** *в знач. вспом. гл. переводится приставками* вы-, до-, из-, про-, с- *и выражает исчерпанность, завершённость действия:* 1) *тотып ~ү* вы́ловить (*всю рыбу*) 2) израсхо́довать (*все деньги*); *укып ~ү* прочита́ть; *оттырып ~ү* проигра́ть; *язып ~ү* дописа́ть; *бәйләп ~ү* связа́ть; *тегеп ~ү* сшить □ **~еп алу** взять до конца́; взять всё; **~еп җиткерү** дока́нчивать (*быть в стадии завершения*); **~еп кую** зако́нчить; **~еп ташлау** **1.** зако́нчить (в коро́ткий срок) **2.** *перен.* оскорби́ть, уни́зить *кого-л.*

бетешү *возвр. разг. см.* **бетерену** 1, **бетәшү** 2

беткәлә|үү *многокр. от* **бетү**; *он да ~гән чаклар була* быва́ет, и мука́ конча́ется (выхо́дит вся)

беткәнче *нареч. разг.* **1.** до конца́, до преде́ла; *хуҗалык каралтылары ~ янган* хозя́йственные постро́йки сгоре́ли дотла́ **2.** до оконча́ния, пока́ есть (име́ется), пока́ не ко́нчилось; *~ алып калыйм* на́до купи́ть, пока́ не ко́нчилось (пока́ есть) **3.** *перен.* всем существо́м, всей душо́й; *яраткан эшеңә ~ хезмәт итү* всем существо́м служи́ть люби́мому де́лу

беткесез *прил. разг.* нескончáемый, неисчерпáемый; бесконе́чный, беспрерывный; *~ байлык* неисчерпáемое бога́тство; *~ яңгырлар* беспрерывные дожди́ || *нареч. диал.* нескончáемо, неисчезáемо, бесконе́чно

бетлә|үү *неперех.* вши́веть, завши́веть □ **~п бетү** завши́веть

бетле *прил.* **1.** вши́вый; *~ кәҗә тәкәсе* вши́вый козёл **2.** *в функ. сущ. унизит.* вши́вец

бетлелек *сущ.* вши́вость

бетмәс *прил.* **1.** нескончáемый, бесконе́чный, неиссякáемый, неисчерпáемый, неистощи́мый; *нинди ~ тавыш бу?* что за нескончáемый шум? *~ көч* неиссякáемая си́ла (эне́ргия); *~ байлык* неисчерпáемое бога́тство **2.** *перен.* огро́мный, глубо́кий; *~ кайгы килде* пришло́ огро́мное го́ре

бетмәс-төкәнмәс *прил.* неиссякáемый, неистощи́мый, нескончáемый, неисчисли́мый; бесконе́чный; *бетмәс-төкәнмәс табигый байлыклар* неисчисли́мые приро́дные бога́тства; *бетмәс-төкәнмәс дала киңлекләре* бесконе́чные степны́е просто́ры

бетон *сущ.* бето́н || бето́нный; *~ идән* бето́нный пол; *~ торба* бето́нная труба́ □ **~ изгеч** бетономеша́лка

бетонлан|у *страд. от* **бетонлау** **1.** бетони́роваться **2.** *в знач. прил.* **бетонланган** бетони́рованный; *~ган идән* бетони́рованный пол; *~ган баз* бетони́рованный по́греб

бетонлату *понуд. от* **бетонлау**

бетонлау *перех.* бетони́ровать, залива́ть бето́ном, скрепля́ть бето́ном || бетони́рование

бетончы *сущ.* бето́нщик, бето́нщица

бетте-китте *мод. сл.* всё; ... и то́чка; де́лу коне́ц; и никаки́х гвозде́й; *ничек әйттем, шулай әшлибез, бетте-китте* как ска́зал, так сде́лаем, и то́чка

бетчә *сущ.* прыщ, у́горь

бетчәл|әү *неперех.* прыща́веть, запрыща́веть, покрыва́ться/покры́ться прыща́ми (у́грями); *бит ~и* лицо́ покрыва́ется у́грями

бетчәле *прил.* прыща́вый, угрева́тый; *~ маңгай* угрева́тый лоб; *~ бит* прыща́вое лицо́

бетчәлелек *сущ.* прыщева́тость, угрева́тость

бет|үI *неперех.* **1.** конча́ться/ко́нчиться, зака́нчиваться/зако́нчиться, ока́нчиваться/око́нчиться, заверша́ться/заверши́ться || оконча́ние, заверше́ние; *сугыш ~те* война́ ко́нчилась **2.** истека́ть/исте́чь (*о времени*) || истече́ние; *вакыт ~үе* истече́ние сро́ка **3.** истоща́ться/истощи́ться; иссяка́ть/исся́кнуть; ослабе́ть (*о силе*) || истоще́ние **4.** расхо́доваться/израсхо́доваться, выходи́ть/вы́йти (*о продуктах, деньгах*); *акча ~те* де́ньги вы́шли; *ит ~те* мя́со ко́нчилось **5.** сходи́ть/сойти́; быть на исхо́де; *кар ~те* снег сошёл; *март та ~ә* и март на исхо́де **6.** отходи́ть/отойти́, отлега́ть/отле́чь (*о боли, горе*); *аякның авыртуы ~ә инде* боль в ноге́ уже́ отхо́дит **7.** выводи́ться/вы́вестись; выве́триваться/вы́ветриться || выведе́ние, выве́тривание; *аклы тукымадагы май табы нәрсә белән ~ә?* как выводя́тся жи́рные пя́тна со све́тлых тка́ней? *сарайдагы куксе исе һаман ~ми* за́пах пле́сени в сара́е всё ещё не выве́тривается **8.** *перен. разг.* пропа́сть, поги́бнуть; *~те инде ул, башы ~те* пропа́л он, пропа́ла его́ голова́; *авыр елларда бөтенесе ~кән* в тяжёлую годи́ну все поги́бли; *~те баш, калды муен сузылып* пропа́ла голо́вушка, осироте́ла ше́я (*шуточное выражение, высмеивающее необоснованный страх*) **9.** *перен. разг.* выдыха́ться/вы́дохнуться, ослабева́ть, задыха́ться; теря́ть эне́ргию; *картайды инде, ~те аты-быз* постаре́ла, вы́дохлась на́ша лоша́дка **10.** *разг.* изна́шиваться/износи́ться, ветша́ть/обветша́ть; устарева́ть/устаре́ть; *итекләрең ~кән икән* износи́лись, ока́зывается, твои́ сапоги́; *сарай ~кән, кыегайган* сара́й обветша́л, перекоси́лся **11.** *в повел. ф.* **бетсен** доло́й, пусть прова́ливается **12.** *в знач. межд.* **бетте** всё, не бу́ду; то́чка; — *туктыйсыңмы, юкмы? — ~те, әни, ~те* — переста́нешь и́ли нет? — всё, ма́ма, всё **13.** *в знач. вспом. гл. переводится приставками* вы-, из-, ис-, до-, на- *и обозначает полноту, завершённость действия: буялып ~үе* вы́мазаться, испа́чкаться; *интегеп ~үе* изму́читься; *шатланып ~ә алмау* не нара́доваться ◊ **~кән баш ~кән** была́ не была́; **~әсе түгел 1.** непоча́тый край **2.** конца́-кра́я нет

бет|үII *неперех. диал.* расти́/расти́; идти́; *помидор сабакка ~кән* помидо́ры пошли́ в сте́бель

беф-стро́ганов *сущ. кул.* беф-стро́ганов

би I *приставка в арабо-персидских заимствованиях, передающая значение отсутствия:* **бихисап** без счёта, неисчисли́мо; **бичара** несча́стный, беспо́мощный

би II *сущ. ист., книжн.* князь; вельмо́жа; дворяни́н, господи́н, чино́вник; *биргән бигә яраган* (*посл.*) дающий уго́ден си́льному

биага, биагай *сущ. диал. см.* **каенага**

биана, бианай *диал. см.* **каенана**

биата, биатай диал. см. **каената**

бибек *сущ. зоол.* чи́бис, пи́галица; *см. тж.* **тәкәрлек**

бибеш *сущ.* пёрышко, находя́щееся под са́мым крыло́м гу́уся (*используется в детских играх для приготовления стрелы*)

биби *сущ. диал. см.* **бәбкә**; *каз ~е* гусёнок

би-биип *подр. сигналу машин*

библио́граф *сущ.* библио́граф; *А. С. Пушкинның ~ы* библио́граф А. С. Пу́шкина

библиогра́фик *прил.* библиографи́ческий; *~ белешмә* библиографи́ческая спра́вка

библиогра́фия *сущ. в разн. знач.* библиогра́фия; *музыка тарихы буенча ~* библиогра́фия по исто́рии му́зыки; *техник журналлар ~се* библиогра́фия техни́ческих журна́лов

библио́лог *сущ.* библио́лог (*специалист по библиологии*)

библиоло́гик *прил.* библиологи́ческий; *~ хезмәтләр* библиологи́ческие труды́

библиоло́гия *сущ. книжн.* библиоло́гия, книгове́дение

библиоман *сущ.* библиома́н (*страстный любитель и собиратель книг*)

библиома́ния *сущ.* библиома́ния (*страсть к собиранию книг*)

библиоте́ка *сущ.* библиоте́ка □ **~ фәне** библиотековеде́ние

библиоте́карь *сущ.* библиоте́карь, библиоте́карша || библиоте́карский; *~ хезмәте* библиоте́карская рабо́та

бигайбә *вводн. сл.* извини́, прости́, прости́те

бигрәк *нареч.* **1.** наибо́лее, осо́бенно; *~ күңелдә калганнары* наибо́лее запо́мнившиеся **2.** бо́лее того́, осо́бенно, в осо́бенности; *бу эштә ~ тирән белем кирәк* на э́той рабо́те нужны́ осо́бенно глубо́кие зна́ния **3.** о́чень, сли́шком; *~ күп* о́чень мно́го; *~ начар* о́чень пло́хо; *~ матур* о́чень краси́вый **4.** *в знач. вводн. сл.* (уж) сли́шком, чересчу́р; *арттырып җибәрәсең дә инде ~* чересчу́р уж переба́рщиваешь

бигуди *сущ.* бигуди́

бигүк *нареч. разг. в отриц. предл.* не осо́бенно, не о́чень(-то); не так что́бы о́чень; *~ әһәмиятле түгел* не осо́бенно ва́жно; *алай ~ ярамас* так не о́чень-то жела́тельно; *яшьләр белән ~ аралашмый* не о́чень-то обща́ется с молодёжью

бидәр *сущ. диал.* **1.** *см.* **бизәк**; *ал ~ле чиләк* ведро́ с ро́зовым узо́ром **2.** рельефный узо́р, резьба́ (*по дереву*)

бидон *сущ.* бидо́н || бидо́нный; *20 литрлы ~* двадцатилитро́вый бидо́н; *сөт ~ы* моло́чный бидо́н; *~ капкачы* бидо́нная кры́шка

бидонлы *прил.* в бидо́нах; *~ сөт* молоко́ в бидо́нах

бидрә *сущ. диал. см.* **чиләк**

биегәйтелү *страд. от* **биегәйтү**

биегәйтү *перех.* де́лать (сде́лать) вы́ше *что-л.*; поднима́ть/подня́ть; *киртәне ~* сде́лать огра́ду вы́ше; *түшәмне ~* подня́ть потоло́к

биегә|ю *неперех.* станови́ться (стать) вы́ше, бо́лее высо́ким; поднима́ться/подня́ться; *йорт көннән-көн ~я* дом с ка́ждым днём стано́вится вы́ше; *су ~я* вода́ поднима́ется

биек *прил.* высо́кий, высо́тный; *~ биналар* высо́кие зда́ния; *өе ~, өйрәсе сыек* (*погов.*) (*букв.* у него́ дом высо́кий, похлёбка жи́дкая) (*о внешнем благополучии*) || *нареч.* высоко́; *белдерү ~ эленгән* объявле́ние вы́вешено высоко́; *~ очу* лете́ть высоко́; *йортларны ~ салу* стро́ить дома́ высо́кими

биеккә *нареч.* высоко́, ввысь; *~ күтәрелү* подня́ться ввысь

биекләндерү *перех. см.* **биегәйтү**

биекле|к *сущ. в разн. знач.* **1.** высота́; вышина́; *тауның ~ге* высота́ горы́; *өч мең метр ~ктә* на высоте́ три ты́сячи ме́тров; *исемсез ~к* безымя́нная высота́;

өчпочмакның ~ге мат. высота́ треуго́льника; *~ктән курку* страх высоты́ **2.** вышина́, высь; *күкнең зәңгәр ~ге* голуба́я высь не́ба; *~ккә омтылу* стреми́ться ввысь **3.** у́ровень, высота́; *суның ~ге* у́ровень воды́ **4.** *в знач. послелога* **биеклегендә(ге)** высото́й с ... ; *биш катлы йорт ~гендәге агачлар* дере́вья высото́ю с пятиэта́жный дом □ **~к үлчәгеч** *тех.* высоме́р

биектә *нареч.* на высоте́, наверху́; высоко́; *~ очу* лете́ть высоко́; *~ болытлар өстендә* высоко́ над облака́ми

биектән *нареч.* све́рху, с высоты́; *~ күренәрәк төшә* с высоты́ виднее́

бием *сущ. диал.* свекро́вь; *см. тж.* **каенана**; *ике ~, бер килен* две свекро́ви, одна́ сноха́; *өйдә ~ ярдәм итә* до́ма помога́ет свекро́вь

биену *неперех.* припля́сывать || припля́сывание

биет|үү **1.** *перех. от* **бию** **2.** *перен.* приучи́ть *кого-л.*; зада́ть жа́ру *кому* **3.** *перен. прост.* продава́ть/прода́ть ◊ **~еп тоту** держа́ть в чёрном те́ле

биештергәләү *многокр. от* **бию**; и́зредка (иногда́) пляса́ть

биештерү *многокр. от* **бию**; *см.* **биештергәләү**

биешү *совм. от* **бию** пляса́ть (*о многих*)

биз *сущ. анат.* железа́; *калкан(сыман) биз* щитови́дная железа́; *май бизе* са́льная железа́; *тел асты бизе* подъязы́чная железа́; *тир бизе* по́товая железа́; *төкерек бизе* слю́нная железа́

бизә|к *сущ.* **1.** украше́ние, узо́р, отде́лка; *~к төшерү* отпеча́тывать узо́р, набива́ть узо́р; *~к төшерүче* наби́вщик узо́ра, трафаре́тчик; *~к өлгесе* трафаре́т; *~к урнәге* патро́н, трафаре́т рису́нка тка́ни; *~к чигү* вышива́ть узо́р; *якасына ~к төшергән күлмәк* пла́тье с отде́лкой на воротнике́ **2.** *прям., перен.* украше́ние; *чәчәкләр — бакча ~ге* цветы́ — украше́ние са́да; *бала — тормыш ~ге* ребёнок — украше́ние жи́зни

бизәкләнү *страд. от* **бизәкләү**; разукра́шиваться

бизәкләтү *понуд. от* **бизәкләү**

бизәкләү *перех.* украша́ть/укра́сить; разрисо́вывать/разрисова́ть узо́рами; отде́лывать/отде́лать узо́рами; орнаменти́ровать || украше́ние, разрисо́вка, отде́лка узо́рами; орнаменти́рование; *көмеш белән ~* укра́сить серебро́м; *милли орнамент белән ~* укра́сить национа́льным орна́ментом

бизәкләшү *взаимно-совм. от* **бизәкләү**; *чыршы ~* украша́ть *с кем-л.* ёлку; помо́чь *кому-л.* укра́сить ёлку

бизәкле *прил.* узо́рчатый, разрисо́ванный узо́рами, укра́шенный, разукра́шенный, расписно́й; *~ ефәк тукыма* узо́рчатая шёлковая мате́рия; узо́рчатый шёлк; *~ поднос* расписно́й подно́с

бизәкчә *сущ. уменьш. см.* **бизәк** 1; *ситсыга зәңгәр ~ төшерелгән* си́тец разрисо́ван голуби́ми узо́рами

бизәкче *сущ.* **1.** специали́ст по разрисо́вке, украше́нию **2.** ре́зчик, ма́стер по худо́жественной резьбе́

бизәл|үү *страд. от* **бизәү**; *зал бәйрәмчә ~гән* зал укра́шен по-пра́здничному

бизәнгеч *сущ.* украше́ние; убра́нство; *алтын ~ләр* золоты́е украше́ния

бизәндерү *понуд. от* **бизәнү**

бизәнчек *сущ.* предме́т для украше́ния; наря́д; *~ләр тагу* наде́ть украше́ния

бизән|үү *возвр. от* **бизәү**; кра́ситься/накра́ситься, наряжа́ться/наряди́ться; прихора́шиваться, приукра́шиваться/приукра́ситься, разукра́шиваться/разукра́ситься □ **~еп алу** накра́ситься, наряди́ться; **~ү әйберләре** **1.** предме́ты туале́та (косме́тики) **2.** космети́ческие това́ры

бизәнү-төзәнү *неперех. см.* **бизәнү-ясану**

бизәнү-ясану *неперех. разг.* подкра́шиваться/подкра́ситься, наряжа́ться/наряди́ться; *театр алдыннан бизәнү-ясану* наряди́ться пе́ред теа́тром

бизә|үү *перех.* **1.** украша́ть/укра́сить, разрисо́вывать/разрисова́ть, раскра́шивать/раскра́сить, расписывать/расписа́ть; *стеналы ~ү* раскра́шивать сте́ну (узо́рами); *бүлмәне ~ү* разукра́сить ко́мнату **2.** наряжа́ть/наряди́ть; *чыршы ~ү* наряжа́ть ёлку □ **~п кую** укра́сить для встре́чи *кого, чего*

бизәүле *прил.* узо́рчатый, с узо́ром, с отде́лкой, расписно́й; *~ шкаф* расписно́й шкаф; *~ чәчәк* и́чиги с отде́лкой

бизгәк *сущ.* лихора́дка, маляри́я || лихора́дочная, маляри́йная; *~ эсселеге* лихора́дочный жар; *~ вәнәге* маляри́йный при́ступ □ **~ тоту** лихора́дить; **~кә каршы** противомаляри́йный

бизгәкле *прил.* лихора́дочный, маляри́йный; *~ урын* маляри́йная ме́стность; *~ авыру* маляри́йный больно́й

биздергеч *сущ.* сре́дство для оту́чивания *от какой-л.* привы́чки; *тәмәкедән ~* сре́дство для оту́чивания от табака́ || *прил.* отта́лкивающий; *~ характер* отта́лкивающий хара́ктер

биздерелү *страд. от* **биздерү**

биздерту *понуд. от* **биздерү**

биздер|үү *перех.* отуча́ть/отучи́ть, отва́живать/отва́дить; заста́вить отвы́кнуть, заста́вить пита́ть отвраще́ние, разочаро́вывать/разочарова́ть; *~гән дә тел, сөйдергән дә тел* (*погов.*) язы́к заста́вит и полюби́ть, и возненави́деть

бизел|үү *безл. см.* **бизү**; *шәһәрдән ~гән инде* отвы́к от го́рода

бизен|үү *неперех.* **1.** чужда́ться, отчужда́ться, самоустраня́ться/самоустрани́ться; *кешеләрдән ~ергә ярамый* нельзя́ чужда́ться люде́й **2.** *перех.* отвора́чиваться/отверну́ться; *дуслары аннан ~деләр* друзья́ от него́ отверну́лись

бизешү *взаимн. от* **бизү** отвыка́ть, отвы́кнуть друг от дру́га, переста́ть зна́ться; разочарова́ться друг в дру́ге

бизле *прил.* желе́зистый; *~ ит кисәге* желе́зистый кусо́к мя́са

бизмән *сущ.* безме́н || безме́нный; *~ сатып алу* купи́ть безме́н; *~ тәлинкәсе* безме́нная таре́лка (ча́шка) ◊ **~гә салып** обду́манно, взве́сив всесторо́нне (*делать что-л.*); **~гә салу (салып үлчәү)** **1.** обду́мывать **2.** скупи́ться, поскупи́ться, крохобо́рствовать; **~е бик җиңел** **1.** легкомы́сленный **2.** ще́дрый

бизмәнл|әү *перех.* **1.** *разг.* взве́шивать, взве́сить на безме́не; *майны ~әү* взве́сить ма́сло на безме́не **2.** *перен.* 1) всё обду́мать, взве́сить; *бик ~и торган кеше* о́чень расчётливый челове́к 2) жа́дничать; поскупи́ться

бизмәнле *прил.* **1.** весово́й; взве́шенный, изме́ренный **2.** *перен.* 1) расчётливый 2) скупо́й

бизон *сущ. зоол.* бизо́н || бизо́новый; *~ көтүе* ста́до бизо́нов; *~ сөяге* бизо́новая кость

бизрә|үү *неперех. диал.* **1.** надоеда́ть/надое́сть, приеда́ться/прие́сться, опроти́веть **2.** му́читься, изму́читься □ **~п бетү** совершённо изму́читься

биз|үү *неперех.* **1.** чу́вствовать/почу́вствовать отвраще́ние *к кому-л., чему-л.*; *тавыштан ~ү* почу́вствовать

отвращéние к шýму **2.** охладéть *к кому;* разлюбúть **3.** отвыкáть/отвы́кнуть *от чего; эштән ~ү* отвы́кнуть от рабóты **4.** *со словами* **күңел, җан, рух** *и т. п.* разочарóвываться/разочарова́ться **5.** *разг.* убегáть *от кого; избегáть кого;* бросáть *кого; чәмән булса, аттан ~, яман булса, дустан ~* (*посл.*) брось лóшадь, éсли онá лени́ва, избегáй дрýга, éсли он окáжется плохúм

бизчел *прил. анат.* желéзистый; *~ күзәнәкләр* желéзистые клéтки

бик I *сущ. устар. см.* **бәк**

бик II *сущ.* **1.** запóр, затвóр, замóк, засóв, щеколда; *бикне алмаштыру* смени́ть затвóр; *бикне ватy* ломáть засóв; *биктә (бик астында) тоту* держáть под замкóм (взапертú) **2.** *прост.* тюрьмá; *биктән чыгару* вы́пустить из тюрьмы́; *биктә булу* сидéть в тюрьмé ◻ **бик салу 1.** запереть, закры́ть на замóк **2.** *перен.* наложúть запрéт *на что-л.*

бик III *нареч.* **1.** óчень, крáйне, слúшком, весьмá; *бик аз* óчень мáло, незначúтельно; *бик аз кулэм* незначúтельное колúчество; *бик аз гына* чуть-чýть, чуть-чýточку; *бик гади* простéйший, óчень простóй; *бик зур* óчень (слúшком) большóй, огрóмный, громáдный; *бик кечкенә* óчень мáленький; крáйне (слúшком) мáленький; ничтóжный; *бик озын* óчень длúнный; предлúнный; *бик еш* óчень чáсто; *бик куптәннән* óчень давнó, давны́м-давнó; úздавна; *бик нык* óчень крéпко; *бик оста* óчень искýсный; *бик борчылу* сúльное беспокóйство; *бик шатлану* сúльно рáдоваться, ликовáть; *бик шәп* замечáтельный, превосхóдный **2.** *разг.* (*при опущении наречий* **эйбәт, яхшы,** *к которым оно по смыслу относится*) óчень (достáточно) хорошó; *сине бик хәтерлим* я тебя́ óчень хорошó пóмню; *бик аңлыйм да бит я́*-то óчень хорошó понимáю **3.** *разг.* (*категорично*) не óчень-то, никáк, никогдá; *акча урамда бик аунап ятмый* дéньги на úлице не óчень-то валя́ются ◊ **бик тә** óчень и óчень, óчень-óчень; **бик ихтимал (мөмкин)** чегó дóброго; **бик-бик кирәк (инде)** *пренебр.* óчень-то нýжно; *сиңа тун кирәкме? — бик тә кирәк!* тебé шýба нужнá? — óчень нужнá!

бикасап *сущ. уст. книжн.* бикасáп (*полушёлковая азиатская ткань*)

бикә *сущ. уст.* **1.** 1) госпожá, бáрыня; богáтая дáма; *~ бизәнгәнче, туй үтәр* (*погов.*) покá бáрыня прихорáшивается, свáдьба пройдёт 2) *вторая часть в составе некоторых женских имён в смысле* госпожá бáрыня, хозя́йка (*Миңлебикә, Фатыймабикә и т. п.*) **2.** *разг. в составе некоторых сложных слов употребляется с ласкательным оттенком:* **сөтбикә** (*о корове*), **мияубикә** (*о кошке*) *и т. п.*

бикәбаш *сущ. бот.* поскóнник полевóй

бикәч *сущ. разг.* **1.** *см.* **кәләш 2.** молодáя женá; *кыз идем — солтан идем, ~ булдым — хан булдым* дéвушкой былá султáном, стáла молодóй женóй — стáла хáном ◻ **~ алу** жени́ться; **~ бәрәп** *разг.* я́рка; **~ бозау** *диал.* тёлка; **~кә керү көне** пéрвая брáчная ночь для женихá

бикәчлә|ү *этногр.* женихáться || женихóвство ◻ **~п йөрү** ходúть (éздить) к невéсте, пóльзоваться правáми женихá (покá невéста живёт у родúтелей)

бикәчле *прил.* женáтый, имéющий жену́, не холостя́к ◻ **~ булу** жени́ться; быть женáтым; **~ итү** жени́ть

биквадрат *сущ. мат.* биквадрáт || *прил.* биквадрáтный; *~ тигезләмә* биквадрáтное уравнéние

бикләвеч *сущ. разг.* запóр, замóк; защёлка, щеколда

бикләнү *страд-возвр.* **1.** *страд. от* **бикләү**; запирáться, закрывáться **2.** *возвр.* запирáться/запереться, замыкáться/замкнýться; *йозак ачкычсыз ~ә* замóк закрывáется без ключá **3.** запирáться/запереться; закрывáться/закры́ться (изнутри́); *бүлмәгә ~ү* запереться в кóмнате **4.** *перен.* замыкáться/замкнýться, запирáться/запереться, затворя́ться/затвори́ться (*в своём кругу, в себе*), обособля́ться, становúться скры́тным; *үз эченә ~ү* замкнýться в себé **5.** *перен.* замыкáться/замкнýться, запирáться/запереться, скрывáть, уединя́ться; *сиңа авылда ~ергә ярамый, укырга кит* тебé нельзя́ запирáться в дерéвне, поезжáй учúться

бикләү *перех.* **1.** запирáть/запереть, закрывáть/закры́ть (*на ключ, на крючок, на замок, на задвижку*); замыкáть/замкнýть || закры́тие, закрывáние, замыкáние; *ишекне ~әү* запереть дверь; *йозак белән ~әү* запереть на замóк **2.** закрывáть/закры́ть, запирáть/запереть, заслоня́ть, загорáживать (*дорогу, каналы и т. д.*) || закры́тие, загорáживание; *көчле агым каналга үтү юлын ~и* сúльное течéние закрывáет (запирáет) вход (проход) в канáл; *бухтадан чыгу юлын ~әү* заслоня́ть (загорáживать, запирáть) вы́ход из бýхты; *суны ~әү* закрывáть (запирáть) вóду; *дамбаны ~әү* загорáживать дáмбу **3.** *перен. разг.* присвáивать/присвóить *что-л.* (*чужое или общественное, государственное добро*) **4.** *перен.* заýчивать/заучúть наизýсть, зубрúть/зазубрúть, разýчивать/разучúть (*стихотворение, песню, языки и т. д.*) || заýчивание, зубрёжка ◻ **~әп алу 1.** запереть **2.** вы́учить наизýсть, зазубрúть; **~әп калу** запереть *за кем-л.*; **~әп кую** запереть, закры́ть (*на ключ, на замок*); **~әп тоту** держáть под замкóм *кого, что*

бикле *прил.* зáпертый, зáмкнутый, имéющий запóр; *~ сандык* зáпертый сундýк; *~ капка* зáпертые (зáмкнутые) воротá; *өй ~ иде* дом был закры́т на замóк

бикрә: бикрә балык *зоол.* осётр; *~ балыгыннан пешергән аш* ухá из осетри́ны

бикфóрд: бикфорд шнуры бикфóрдов шнур

бикяр *прил. уст.* **1.** не имéющий дéла (рабóты), незáнятый, прáздный, свобóдный; *~ йөрү* ходúть без дéла, бездéльничать **2.** напрáсный труд; *~ омтылыш* бесполéзная попы́тка; *~ гәп* пусты́е разговóры || *нареч. диал.* напрáсно, зря, пóпусту

бикяргә *нареч. уст.* напрáсно, зря, пóпусту; *~ үпкәләү* обижáться напрáсно; *~ санау* считáть бесполéзным (пустóй затéей)

бикярлек *сущ.* пустóе (бесполéзное)

бил *сущ.* **1.** тáлия; поясни́ца || поясни́чный; *синең билең нечкә* у тебя́ тáлия тóнкая; *бил мускулы* поясни́чная мы́шца; *бил каешы* поясно́й ремéнь; *билгә кадәр төшерелгән портрет* поясно́й портрéт **2.** *в разн. знач.* тáлия; *рюмка биле* тáлия рю́мки; *күлмәк биле* (*пальто, камзул, юбка һ. б.*) тáлия плáтья (пальтó, камзóла, ю́бки и т. д.) **3.** *в разн. знач.* седловúна (*хребта животных, горы*) ◻ **бил алышу** борьбá, состязáние; **бил баглау** подпоя́сываться; **бил бирмәү** вы́стоять; не подкачáть; **бил бөгү 1.** гнуть спúну; нести́ тяжёлый, непосúльный груз **2.** выражáть покóрность, зайскивать, раболéпствовать **3.** умоля́ть, упрáшивать; **бил буу (бәйләү)** быть готóвым *к чему-л.*; **бил кузгалу** обостréние радикулúта; **бил сугу** остáться (*в связи с чем-л.*) в затруднúтельном положéнии

биләвеч *сущ. см.* **биләү** II

биләм *сущ. разг.* бесцéльное хождéние, шатáние; *~гә йөрү* прáздно шатáться по чужúм домáм; *~ яратучы* праздношатáющийся

биләмә *сущ.* владéние, владéния; *колониаль ~ләр* колониáльные владéния; *алпавыт ~се* помéщичьи владéния; *партизан ~ләре* партизáнские владéния

биләмле *прил. с.-х.* зáнятый; *~ пар* зáнятый пар

биләмче *сущ. разг.* **1.** праздношатáющийся **2.** бездóмный, бродя́чий (*о кошках, собаках*)

билән *сущ.* беля́на (*баржа для сплава лесоматериалов*)

биләнке *сущ.* **1.** *разг.* больнóй радикули́том; человéк (и́ли живóтное) с больнóй поясни́цей; *~ булу* болéть радикули́том **2.** *перен. см.* **имгәк**

биләнү I *страд. от* **биләү** I находúться (быть) в *чьём-л.* владéнии

биләнү II *страд. от* **биләү** III

биләнче *сущ. биол.* пчелá-развéдчица

биләтү *понуд. от* **биләү** III

бил|әү I *перех.* **1.** владéть, овладéть *чем-л.*, занимáть *что-л.*; *җир ~әү* владéть землёй, землевладéние **2.** занимáть/занять́ (*какое-л. пространство*); *бөтен рәтне ~әү* занять́ весь ряд (*в театре*); *ишегалдының яртысын бакча ~и* полови́ну двора́ занимáет сад **3.** *перен.* охвáтывать/охвати́ть (*душу, сердце и т. д.*); *күңелне җылы хисләр ~и* сéрдце охвáтывают тёплые чýвства; *күңелгә якын моңнар бөтен җанымны ~әде* дорóги́е сéрдцу мелóдии охвати́ли всю мою́ дýшу □ **~эп алу** завладéть; **~эп тору** **1.** владéть *чем-л.* **2.** занимáть; *күп кенә җирләрне урман ~эп тора* большýю плóщадь земли́ занимáют лесá

биләү II *сущ.* пелёнка || пелёночный; *ап-ак йомшак ~* бéлая мя́гкая пелёнка; *~не чишү* распелена́ть □ **~ бавы** пелёночная лéнта

биләү III *перен.* пелена́ть/спелена́ть, запелена́ть (*ребёнка*); *ак биләүгә ~ү* пелена́ть в бéлую пелёнку □ **~п кую** запелена́ть, спелена́ть

биләүсә *сущ. разг.* **1.** *см.* **биләү** III. **2.** *см.* **биләү бавы**

билбә|у *сущ.* **1.** пóяс, поясóк; кушáк; *~вын чишү* развязáть (растегну́ть) пóяс **2.** пóяс (*юбки, брюк, и т. д.*)

билге *сущ.* **1.** мéтка, помéтка, знак; *шартлы ~* услóвная мéтка; *китап тышындагы ~ минеке түгел* мéтка на облóжке кни́ги не моя́ **2.** сигна́л, знак, си́мвол; *чакыру ~се — ике тапкыр тимергә кагу* сигна́л (знак) приглашéния — два сту́ка по желéзу **3.** при́знак, помéта, симптóм, знак (*по которым можно определить что-л.*); *яз ~се* примéты весны́; *усаллык ~се* при́знак недоброжела́тельности; *авыру ~ләре* при́знаки болéзни; *дошманлык ~ләре* симптóмы недружелю́бия **4.** *спец.* 1) знак; *тыныш ~ләре* зна́ки препина́ния; *математик ~* математи́ческий знак; *астрономик ~лар* астрономи́ческие зна́ки 2) помéта, знак; *стилистик ~* стилисти́ческая помéта (*в словаре*) 3) клеймó; мéтка, знак; тавро́ || тавро́вый; *фабрика ~се* фабри́чное клеймó, фабри́чная мéтка; *фирма ~се* фи́рменный знак; *тамга ~се* тавро́вый знак **5.** отмéтка, оцéнка; *«биш»ле ~се* пятёрка; *«ике»ле ~се* дво́йка; *~ кую* ста́вить оцéнку **6.** *разг. редко.* значóк; *гвардияче ~се* гвардéйский значóк □ **~ куючы** размéтчик; *~ салу* мéтить

билгеләгеч *сущ.* определи́тель (*рыб, растений*)

билгеләмә *сущ.* **1.** определéние; *грамматик ~* грамматúческое определéние; *математик ~* математúческое определéние **2.** помéта, знак; *китап битенә тошерелгән ~* помéты, сдéланные на страни́цах кни́ги

билгеләнү *возвр.-страд. от* **билгеләү** **1.** назнача́ться, намеча́ться (*заранее*), устана́вливаться (*сроки чего-л.*); *җыелыш дүшәмбегә ~ә* собра́ние назнача́ется на понедéльник; *эшне төгәлләү срогы ай башына ~гән* срок завершéния рабóты намéчен на нача́ло мéсяца **2.** определя́ться, назнача́ться, устана́вливаться (*размер, цена, состав чего-л.*); *максат дөрес ~гән* цена́ определена́ пра́вильно **3.** назнача́ться, предназнача́ться, отводи́ть для *какой-л. цели; аланнар печәнлек итеп ~гән* луга́ предназна́чены под сенокóс; *бер бүлмә яшьләр өчен ~гән* одна́ кóмната отведена́ для молоды́х **4.** назнача́ться; *эшкә ~ү* назнача́ться на рабóту; *авыл хуҗалыгы эшенә ~ү* назнача́ться на селькохозя́йственные рабóты **5.** *устар.* предопределя́ться; *язмыш (Алла) тарафыннан ~ү* предопределя́ться судьбóю (Бóгом)

билгеләтү *понуд. от* **билгеләү**

билгелә|ү *перех.* **1.** размеча́ть/разме́тить, отмеча́ть/отме́тить, ме́тить, помеча́ть/поме́тить (*что-л. колышками, стрелками, чёрточками и т. п.*); *иске йортларны сүтәр өчен ~ү* поме́тить ста́рые дома́ на слом **2.** назнача́ть/назна́чить, намеча́ть/наме́тить, предназнача́ть/предназна́чить, отводи́ть/отвести́ *что-л.* (*для какой-л. цели, надобности*) || назначе́ние; *яңа йортны яшьләр өчен ~гәннәр* но́вый дом отвели́ для молоды́х (молодым́) **3.** устана́вливать/установи́ть, назнача́ть/назна́чить, намеча́ть/наме́тить (*сроки чего-л.*) || установле́ние, назначе́ние; *конференция планнарын ~ү* наме́тить пла́ны конфере́нции; *лекциянең көнен ~ү* назна́чить день ле́кции; *~гән көнне* в устано́вленный день; *~гән вакыт* назна́ченное вре́мя **4.** определя́ть/определи́ть, назнача́ть/назна́чить, устана́вливать/установи́ть (*размер, состав, цену чего-л.*) || определе́ние, назначе́ние, установле́ние; *пальтоны 200 сумга ~ү* установи́ть це́ну пальто́ в 200 рубле́й; *галошның үлчәмен ~ү* определи́ть разме́р гало́ш; *пенсия ~ү* назна́чить (установи́ть) пе́нсию **5.** назнача́ть/назна́чить || назначе́ние; *директор ярдәмчесе итеп ~ү* назна́чить *кого-л.* замести́телем дире́ктора **6.** *устар.* предопределя́ть/предопредели́ть, назнача́ть/назна́чить || предопределе́ние, назначе́ние; *язмыш ~гән* рок предназна́чил; судьба́ предопредели́ла □ **~п бетерү** испещри́ть поме́тками; **~п кую** поме́тить, наме́тить; **~п үтү** **1.** оставля́ть отме́тки **2.** ознаменова́ть, отмеча́ть (*юбилей*); **~п чыгу** разме́тить *что-л.*

билгеле *прил.* **1.** заме́тный, приме́тный; заве́домый; определённый **2.** изве́стный, очеви́дный, знако́мый; *~ хәл* изве́стное положе́ние; *барысы да ~ кешеләр* все знако́мые ли́ца **3.** определённый; *~ вакытта килү* прийти́ в определённое вре́мя; *~ көнне акча алу* получа́ть де́ньги в определённый день **4.** изве́стный, популя́рный; заслу́женный; *~ галим* изве́стный учёный; *~ артист* популя́рный арти́ст **5.** *в функ. сказ.* изве́стен; очеви́ден; *эшнең ахыры ~ инде* коне́ц де́ла очеви́ден **6.** *в знач. вводн. сл.* коне́чно, поня́тно, я́сно, разуме́ется, обяза́тельно, изве́стно, непреме́нно, безусло́вно, определённо; *~, баласын сагына* разуме́ется, тоску́ет по ребёнку ◊ **~ инде** зна́мо де́ло, изве́стное де́ло

билгеле|к *сущ.* **1.** определённость; *вакытның ~ге* определённость вре́мени **2.** изве́стность, популя́рность

билгесез *прил.* **1.** неизве́стный, незнако́мый; *~ кеше* незнако́мый челове́к **2.** неме́ченый, без отме́тки **3.** неопределённый; *~ халәт* неопределённое состоя́ние **4.** *мат.* неизве́стное (число́)

билгесезле|к *сущ.* **1.** неизве́стность, безызве́стность **2.** неопределённость; *хәлнең ~ге* неопределённость

положе́ния; *~к алмашлыгы грам.* неопределённое местоиме́ние

билдәк *сущ.* перехва́т (*суженное место чего-л.*)

билдәмә *сущ.* **1.** филе́ || филе́йный; *~ өлеше* филе́йная (околопоясни́чная) часть ту́ши **2.** *диал.* по́яс, *см. тж.* **биллек**

билдәү *сущ. диал.* та́лия

билдәүле *прил. диал.* име́ющий та́лию (*об одежде*); *см. тж.* **билле**

билет *сущ.* биле́т || биле́тный; *кино ~ы* биле́т в кино́; *чакыру ~ы* пригласи́тельный биле́т; *~ кассасы* биле́тная ка́сса

билетёр *сущ.* билетёр, билетёрша; *~ урыны* до́лжность билетёра; *~ вазифасы* обя́занности билетёра

биллән *нареч.* в та́лию; с отрезно́й та́лией; *~ тегелгән пальто* пальто́, сши́тое с отрезно́й та́лией

би́лләһи *межд.* ей-бо́гу, кляну́сь бо́гом! *~ (дип әйтәм), алдамыйм* кляну́сь бо́гом (ей-бо́гу), не вру

билле *прил.* **1.** с су́женной ча́стью, с перехва́том **2.** прита́ленный; *биш ~ бишмәт этногр.* бешме́т с пятью́ фа́лдами (*из пяти клиньев*); *өзек ~ күлмәк* пла́тье с отрезно́й та́лией

биллек *сущ.* **1.** же́нский по́яс **2.** хля́стик (*у пальто, шинели и т. п.*); *~ төймә белән беркетелгән* хля́стик закреплён пу́говицей **3.** попере́чник, попере́чный реме́нь

билсез *прил.* (*об одежде*) без та́лии, свобо́дный в та́лии; *хәзер ~ киемне яраталар* сейча́с в мо́де оде́жда, свобо́дная в та́лии □ **~ булып яту, ~ калу (булу)** страда́ть поясни́чным радикули́том и́ли ишиа́сом

билтер *сущ.* **1.** сре́дняя часть стопы́ **2.** подъём (*обуви*)

билфараз *вводн. сл. уст., книжн.* предполо́жим, что ... ; предположи́тельно; предполага́я

билчән *сущ. бот.* осо́т || осо́тный; *~ тамыры* осо́товый ко́рень

билчәнле *прил.* поро́сший осо́том (*луг, грядка, картофельное поле и т. д.*)

билчәнлек *сущ.* по́ле, поро́сшее осо́том

билчә|ю *неперех. диал. см.* **бирчәю**; *~йгән куллар* мозо́листые ру́ки

бильярд *сущ.* билья́рд || бильа́рдный; *~ уйнау* игра́ть в бильа́рд; *~ шары* бильа́рдный шар □ **~ бүлмәсе** бильа́рдная; **~ таягы** кий

бильярдчы *сущ.* бильярди́ст □ **~лар бүлмәсе** бильа́рдная

бимаза *сущ.* беспоко́йство, каните́ль □ **~ кылу** беспоко́ить, побеспоко́ить

бимазалану *возвр. от* **бимазалау**; беспоко́иться, обеспоко́иться, трево́житься, побеспоко́иться

бимазалау *перех.* беспоко́ить, обеспоко́ить, трево́жить, потрево́жить; *баланы ~* потрево́жить ребёнка

бимазалы *прил.* беспоко́йный, неспоко́йный; *~ эш* неспоко́йная рабо́та

биметалл *сущ. тех.* биметалл/биметалли́ческий; *~ чыбык* биметалли́ческая про́волока

биметаллизм *сущ. финан.-экон.* биметалли́зм (*о денежной системе*) || биметалли́ческий, биметаллисти́ческий; *~ системасы* биметалли́ческая систе́ма

биметалли́стик *прил.* биметалли́ческий, биметаллисти́ческий

бина *сущ.* зда́ние, строе́ние, постро́йка; *~ салу (кору)* постро́ить (стро́ить, сооружа́ть, воздвига́ть) зда́ние; *~ йөзе* фаса́д (зда́ния)

бинахак *нареч. разг.* несправедли́во, неуме́стно; *~ рәнҗетү* несправедли́во оби́деть

бинһая *нареч. устар. книжн.* беспреде́льно, бесконе́чно, безграни́чно, непоме́рно мно́го; *~ ярату* безграни́чно люби́ть; *~ көтү, зарыгу* бесконе́чно ждать, тоскова́ть

бинисбәтән *нареч. книжн.* безотноси́тельно *к чему-л.*

бинокль *сущ.* бино́кль; *театр ~е* театра́льный бино́кль; *кыр ~е* полево́й бино́кль

бином *сущ. мат.* бино́м

бинт *сущ. мед.* бинт; *~ салу, ~ белән бәйләү* бинтова́ть, забинтова́ть; наложи́ть, накла́дывать бинт (*на рану*)

бинтлану *страд. от* **бинтлау**; бинтова́ться, забинтова́ться

бинтлату *понуд. от* **бинтлау**

бинтлау *перех.* бинтова́ть, забинтова́ть, накла́дывать/наложи́ть бинт, перевя́зывать/перевяза́ть бинто́м; *яңадан ~у* перебинтова́ть, переме́нить (меня́ть) повя́зку □ **~п кую** забинтова́ть

бинтлы *прил.* **1.** с бинто́м; *~ тартма* коро́бка с бинто́м **2.** забинто́ванный, перевя́занный бинто́м; *~ аягын курсәтте* показа́л забинто́ванную но́гу; *~ баш* перевя́занная бинто́м голова́

биограф *сущ.* био́граф; *Пушкин ~ы* био́граф Пу́шкина

биографик *прил.* биографи́ческий; *~ белешмәләр* биографи́ческие све́дения; *~ очерк* биографи́ческий о́черк

биография *сущ.* биогра́фия; *язучы ~се* биогра́фия писа́теля

биолог *сущ.* био́лог; *~ тәҗрибәсе* о́пыт био́лога

биологик *прил.* биологи́ческий; *~ тикшеренүләр* биологи́ческие иссле́дования; *~ химия* биологи́ческая хи́мия, биохи́мия

биология *сущ.* биоло́гия || биологи́ческий; *~ укытучысы* учи́тель биоло́гии; *~ факультеты* биологи́ческий факульте́т; *~ фәннәре* биологи́ческие нау́ки; *~ станциясе* биологи́ческая ста́нция

биостанция *сущ.* биоста́нция (*биологическая станция*)

биосфера *сущ. геогр.* биосфе́ра

биофизика *сущ.* биофи́зика; *~ законнары* зако́ны биофи́зики

биохимик *сущ.* биохи́мик (*специалист по биохимии*) || *прил.* биохими́ческий; *~ процесс* биохими́ческий проце́сс

биохимия *сущ.* биохи́мия || биохими́ческий; *~ институты* институ́т биохи́мии

биплан *сущ. авиа.* бипла́н

бирән *сущ. прост.* обжо́ра, чревоуго́дник □ **~ авыруы** обжо́рство; **~ корсак** *прост.* **1.** обжо́ра; прожо́рливый, ненасы́тный (*человек*) **2.** челове́к с боле́зненно вздутым живото́м; **~ тамак** *см.* **бирән корсак 1**; **~гә тару (сабу)** *прост.* **1.** страда́ть боле́зненным вздутием живота́ **2.** *перен.* страда́ть чревоуго́дием (обжо́рством)

бирәнләну *возвр. прост.* обжира́ться/обожра́ться; объеда́ться/объе́сться || обжо́рство

бирәнлек *сущ. прост.* обжо́рство; чревоуго́дие; ненасы́тность; обжо́рливость

бирәсе *сущ. разг.* долг; *аның ~ләре артып бара* его́ долги́ всё увели́чиваются

бирәчәк *сущ.* долг, задо́лженность; *бай ~ген — мал белән, ярлы тир белән түләр* (*погов.*) бога́ч упла́чивает

свой долг деньга́ми, а бедня́к — по́том; *~гең бирми, гүргә кереп булмый* (*погов.*) нельзя́ умира́ть, не оплати́в долги́

бирге I *прил.* **1.** бли́жний, ближа́йший, находя́щийся бли́же; *~ урам* бли́жняя у́лица; *~ бүлмә* бли́жняя ко́мната **2.** *в знач. указ. мест. см.* **бире**

бирге II *сущ.* **1.** *ист.* по́дать, нало́г **2.** *диал.* пода́рок неве́сты жениху́

биргесез *прил. в сочет. с сущ. в направит. п.* незамени́мый *чем, кем,* лу́чше *кого, чего*

биргеч *сущ. тех.* да́тчик

бире *нареч.* **1.** бли́же (*сюда*); находя́щийся бли́же; *кибеттән ~ урнашкан бина* зда́ние, находя́щееся бли́же магази́на **2.** *разг.* сюда́; *~ кайтмам* сюда́ бо́льше не верну́сь; *~ кил әле* иди́-ка сюда́! **3.** *разг.* здесь, тут; *~ калу* остава́ться тут; *~ эшләү* рабо́тать здесь; *см.* **биредә 4.** *в знач. указ. мест.* э́тот, э́та, э́то; *Иделнең ~ ягында* на э́той стороне́ Во́лги

бирегә *нареч.* сюда́; *~ килсәңче* пришёл бы сюда́

биредә *нареч.* **1.** здесь, тут; на э́том ме́сте; *син ~ бул* ты побу́дь здесь; *~ безнең бабаларыбызның бабалары яшәгән* на э́том ме́сте жи́ли на́ши пра́деды **2.** в э́том слу́чае, в да́нном слу́чае, тут, в э́том де́ле; *~ андый сүзләр бөтенләй туры килми* к э́тому слу́чаю таки́е слова́ соверше́нно не подхо́дят; *аның рөхсәте ~ кирәкми* его́ согла́сие в э́том де́ле не ну́жно

биредәге *прил.* ме́стный, здешний, ту́тошный *прост.*; *~ эш шартлары* зде́шние усло́вия рабо́ты; *~ урманнар әкияттәгечә куе, караңгы* зде́шние леса́, как в ска́зке, густы́е, тёмные; *~ халык кунакчыл* ме́стный наро́д — гостеприи́мный

биредән *нареч.* с э́того ме́ста, отсю́да; *автобус ~ китә* авто́бус отхо́дит отсю́да; *тауга менәргә ~ уңайрак* всходи́ть на го́ру удо́бнее отсю́да

бирелгән *прил.* **1.** да́нный, о́тданный *кому-л.* **2.** пре́данный, приве́рженный *чему-л.; эшкә ~* пре́данный де́лу (рабо́те)

бирелгәнлек *сущ.* пре́данность, приве́рженность; *үз эшенә ~* пре́данность своему́ де́лу

бирелеш *сущ.* пода́ча, преподнесе́ние; изображе́ние; *материалның ~е* преподнесе́ние материа́ла; *вакыйгаларның ~е* пода́ча (изложе́ние) событий; *образларның ~е* изображе́ние о́бразов

бирел|ү *возвр.-страд.* **1.** *страд. от* **бирү**; выдава́ться, отпуска́ться, дава́ться, сдава́ться **2.** *возвр.* сдава́ться/сда́ться, отдава́ться/отда́ться *кому, чему-л.; дошман кулына ~ү* сда́ться непри́телю; *суд хөкеменә ~ү* отда́ться в ру́ки правосу́дия; *аклар егерменче елда ~ергә мәҗбүр булды* в двадца́том году́ бе́лые вы́нуждены бы́ли сда́ться **3.** поддава́ться/подда́ться *чьему-л.* влия́нию, подпада́ть/подпа́сть под *чьё-л.* влия́ние; *ул ~мәде, үз фикерендә калды* он не подда́лся, оста́лся при своём мне́нии; *ә син ~мә* а ты не поддава́йся (*уговорам, слезам кого-л.*) **4.** втя́гиваться/втяну́ться, увлека́ться/увле́чься *чем-л.;* предава́ться/преда́ться, отдава́ться/отда́ться; пристрасти́ться *к чему-л.* || увлече́ние, пристра́стие; *эшкә ~ү* втяну́ться в рабо́ту; *күңел ачуларга ~ү* предава́ться весе́лью; *уенга ~ү* втяну́ться в игру́; *шахматка ~ү* увле́чься ша́хматами; *музыкага ~ү* увле́чься му́зыкой **5.** *в знач. нареч.* **бирелеп** 1) с увлече́нием; увлечённо, с любо́вью; *~еп тыңлау* слу́шать с увлече́нием 2) усе́рдно, стара́тельно, ре́вностно; *~еп эшләү* рабо́тать усе́рдно; *~еп китү* втяну́ться (*в какое-л.* де́ло), пристрасти́ться *к чему-л.* (*к музыке, спорту*) **6.** пасть (*о городе, о крепости*); *крепость зур каршылык күрсәткәннән соң гына ~де* кре́пость па́ла по́сле упо́рного сопротивле́ния **7.** *разг.* дава́ться/да́ться (*учению, работе, спорту и т. п.*); *бу никтер авыр ~ә* э́та рабо́та почему́-то даётся тру́дно; *математика аңа җиңелрәк ~ә* матема́тика ему́ даётся ле́гче **8.** поддава́ться/подда́ться; *паникага ~ү* поддава́ться па́нике; *хискә ~ү* поддава́ться чу́вству; *кайгыга ~ү* поддава́ться го́рю

бирелүчән *прил.* пода́тливый; легко́ увлека́ющийся *чем-л.; өндәүгә ~* пода́тливый на уговоры; *уенга ~* увлека́ющийся игро́й (ребёнок)

бирелүчәнлек *сущ.* пода́тливость, стра́стное увлече́ние *чем-л.* **2.** восприи́мчивость (*к заразным болезням*)

бирем *сущ.* **1.** зада́ние; *дәүләт ~е* государ́ственное зада́ние **2.** зада́ние, зада́ча (*по грамматике, арифметике*)

бирерәк *нареч.* сюда́, побли́же (*в сравн. с чем-л.*); *~ кил иди́* бли́же; иди́ сюда́ побли́же

бирешү 1. *взаимно-совм. от* **бирү**; *бүләк ~ү* дава́ть друг дру́гу пода́рки **2.** сдава́ться, уступи́ть (*в работе, игре, спорте и т. д.*); *бер укымышлы кырык наданга ~мәс* (*посл.*) оди́н образо́ванный не усту́пит сорока́ не́учам **3.** сдава́ть/сдать (*о здоровье, нервах, весе, силе, теле и т. п.*); *йөрәк ~ә башлады* се́рдце начина́ет сдава́ть **4.** поддава́ться/подда́ться; *җир таш кебек, көрәккә ~ми* земля́ как ка́мень, не поддаётся лопа́те; *елгалар әле салкынга ~ми* ре́ки ещё не поддаю́тся моро́зам □ **~ерлек түгел** в си́ле, кре́пко де́ржится (*о здоровье пожилого человека*)

би́ржа *сущ. торг., экон.* би́ржа || биржево́й; *кара ~* чёрная би́ржа; *хезмәт ~сы* би́ржа труда́; *~ килешүе* биржева́я сде́лка

би́ржачы *сущ.* биржеви́к

би́рка *сущ.* би́рка || би́рочный; *~ ябыштыру* накле́ить би́рку; *~ билгеләре* би́рочные зна́ки

бирле *послелог с исх. п.* с, со; *иртәдән ~* с утра́; *күптәннән ~* с да́вних пор; *шуннан ~* с тех пор; *нәп заманыннан ~* со времён нэ́па

би́рмалы *сущ.* **1.** бирма́нец, бирма́нка **2.** *мн.* **бирмалылар** бирма́нцы, бирма́нский наро́д

бирнә *сущ. этногр.* прида́ное, пода́рок неве́сты жениху́ и его́ родны́м; *~ биргән — бикә килен, ~ бирмәгән — чәүкә килен* (*посл.*) неве́ста с пода́рком — лебёдушка, неве́ста без пода́рка — га́лка

биртәк *сущ. диал.* зайка

биртәю *неперех.* выпира́ть, вы́ступить нару́жу, выдава́ться вперёд

биртек *сущ.* вы́вих

биртелдер|ү *перех.* **1.** вы́вихнуть, подверну́ть (*палец, ногу, руку*) **2.** *перен.* надломи́ть; *аны кайгы ~де* го́ре его́ надломи́ло

биртелеш *сущ.* **1.** вы́вих **2.** *перен.* надло́м (*с горя и т. д.*)

биртел|ү *неперех.* **1.** вы́вихнуться; подверну́ться; *җилкә сөяге ~де* вы́вихнулась плечева́я кость **2.** кале́читься, искале́читься, изуве́читься; получа́ть/получи́ть уве́чье; *сугыштан ~еп кайту* верну́ться с войны́ искале́ченным **3.** *перен.* надломи́ться, сдава́ться/сда́ться (*оказавшись в трудном положении*)

бирту *перех. диал.* **1.** ушиби́ть, кале́чить, искале́чить **2.** *перен.* надломи́ть, надрыва́ть/надорва́ть (*об ослаблении душевных и физических сил*)

бир|ү *перех.* **1.** *в разн. знач.* дава́ть/дать *кому, чему* (*книгу почитать, квартиру, адрес, телеграмму*); *авыруга дару ~ү* дать лека́рство больно́му; *җавап ~ү* дать отве́т, отвеча́ть; *мөмкинлек ~ү* дать возмо́жность; *~сәң —*

алырсың, иксәң — урырсың (*посл.*) е́сли дашь — возьмёшь, е́сли посе́ешь — пожнёшь **2.** *в разн. знач.* подава́ть/пода́ть; *эчәргә су ~γ* пода́ть напи́ться; *киемен ~γ* пода́ть оде́жду; *гариза ~γ* пода́ть в суд; *хәбәр ~γ* пода́ть весть (извести́ть о себе́); *киңәш ~γ* дать сове́т, посове́товать; *γрнәк ~γ* подава́ть приме́р; *фикер ~γ* пода́ть мысль **3.** выдава́ть/вы́дать *кому, чему* (*паспорт, аванс, диплом, пропуск и т. п.*); вруча́ть/вручи́ть *кому-л. что-л.; санаторийга путёвка ~γ* вы́дать путёвку в санато́рий; *мәктәп төзергә акча ~γ* вы́дать (вы́делить) сре́дства на строи́тельство шко́лы; *γз кулына ~γ* вручи́ть ли́чно в ру́ки (*письмо*) **4.** переда́ть/передава́ть; *хатыңны миңа ~делəр* твоё письмо́ мне переда́ли; *радиодан концерт ~γ* передава́ть конце́рт по ра́дио; *эшне судка ~гәннәр* де́ло переда́ли в суд **5.** 1) отдава́ть/отда́ть, плати́ть/заплати́ть, уплати́ть *сколько за что; йорт өчен биш мең ~дек* за дом отда́ли пять ты́сяч; *мич чыгаручыга егерме сум ~дек* печнику́ заплати́ли два́дцать рубле́й 2) отдава́ть/отда́ть, продава́ть/прода́ть *за сколько; кун итекне арзан ~γ* дёшево прода́ть сапоги́; *печәнеңне күпмегә ~әсең?* за ско́лько отда́шь се́но? **6.** отдава́ть/отда́ть, устра́ивать/устро́ить (*ребёнка в ясли, детсад или в школу*) **7.** сдава́ть/сдать, оставля́ть/оста́вить (*город неприятелю*) || сда́ча, оставле́ние **8.** задава́ть/зада́ть (*какую-л. задачу*); *сорау ~γ* зада́ть вопро́с **9.** сдать/сдава́ть (*экзамен, зачёты*) || сда́ча **10.** дава́ть/дать, уступа́ть/уступи́ть (*место, дорогу, свою очередь*) **11.** представля́ть/предста́вить (*отчёт*) **12.** приноси́ть/принести́, дава́ть/дать (*доход, экономию*); *бу эш тә безгә файда ~мәс* э́то де́ло не принесёт нам по́льзы **13.** придава́ть/прида́ть, дава́ть/дать *кому, чему что* (*силы, поддержку*); *ярдәмгә ике белгеч ~γ* дать в по́мощь двух специали́стов; *зур әһәмият ~γ* прида́ть большо́е значе́ние; *сүзгә икенче мәгънә ~γ* прида́ть сло́ву друго́е значе́ние **14.** присва́ивать/присво́ить, дава́ть/дать (*звание героя, учёную степень доктора филологических наук, воинское звание генерала армии и т. п.*) **15.** *перен.* доставля́ть/доста́вить; *шатлык ~γ* доста́вить ра́дость, ра́довать; *рәхәтлек ~γ* доставля́ть удово́льствие **16.** *прост.* уда́рить, тра́хнуть, ба́хнуть **17.** *в знач. вспом. гл.* 1) *с деепр. ф. на* **-а/-ый** *придаёт значению, выраж. основным гл. оттенок продолжения действия, несмотря ни на что; йөри ~γ* продолжа́ть ходи́ть; *сөйли ~γ* продолжа́ть говори́ть (расска́зывать); *укый ~γ* продолжа́ть чита́ть 2) *с деепр. ф. на* **-ып/-п** *выраж., что действие совершается не для себя: алып ~γ* доста́ть и́ли покупа́ть; *укып ~γ* прочита́ть *кому-л.*; *илтеп ~γ* отнести́ (*кому-л.*); *җыеп ~γ* собра́ть (*для кого-л.*); *табып ~γ* найти́ (*кому, для кого*); *~еп бетерү* отда́ть (отдава́ть) всё; дода́ть ◻ **~еп китү** оста́вить (*что-л. кому-л.*); **~еп кую** отда́ть; **~еп тору 1.** подава́ть **2.** дава́ть (дать) на вре́мя, одалживать ◊ **бирә-бирә бирән булу (бирәнгә сабышу)** *говорится, когда слишком надоедают с просьбами дать* (*одолжить*) *что-л.*

бирчәю *неперех.* грубе́ть/загрубе́ть, заскору́знуть, станови́ться (стать) мозо́листым; *куллар ~йде* ру́ки загрубе́ли; *~йгән бармаклар* заскору́злые па́льцы

бис *междом.* бис, повтори́, ещё раз (*в театре*); *«бис» кычкыру* крича́ть «бис»

бисквит *сущ.* бискви́т. **1.** сдо́бное пече́нье; *ванильле ~* вани́льный бискви́т **2.** фарфо́ровое изде́лие (*неглазированное, светло-коричневого цвета*) || бискви́тный; *~ цехы* бискви́тный цех || *прил.* бискви́тный; *~ фарфор* бискви́тный фарфо́р; *~ пирог* бискви́тный пиро́г

бисмилла *сущ.* **1.** *рел.* во и́мя Алла́ха (*всемилостливого и милосердного! — слова, произносимые мусульманами перед началом какого-л. дела и перед едой*); *~ны әйтеп аша* произноси́ пе́ред едо́й: «Во и́мя Алла́ха!» **2.** *разг. перен.* суть, смысл *чего-л.; сүзеңнең ~сы юк* в твои́х слова́х смы́сла нет ◊ **~сын укыту** проучи́ть

биссектри́са *сущ. мат.* биссектри́са

бистә *сущ.* **1.** 1) слобода́ || слобо́дский, слободско́й; *Кәҗә ~се* Ко́зья слобода́; *Яңа ~* Но́вая слобода́; *~ халкы* слободско́е населе́ние; *~ урамнары* слободски́е у́лицы 2) *в притяж. ф. мн. ч.* **бистәнекеләр** слободски́е **2.** предме́стье, при́город || при́городный; *~дә яшәү* жить в при́городе; *~гә барып кайту* съе́здить в при́город; *~ автобусы* при́городный авто́бус

бит I *сущ.* **1.** лицо́ (*человека*) || лицево́й; *биткә чибәр* краси́вый на лицо́; *битне куллар белән каплау* закры́ть лицо́ рука́ми; *башның бит өлеше* лицева́я часть головы́ **2.** щека́ || щёчный; *уң бит* пра́вая щека́; *бит мускулы* щёчный му́скул; *алсу бит* а́лые (ро́зовые) щёки **3.** *разг.* 1) лицо́, цифербла́т (*о часах*); *сәгатьнең битен миңа каратып куйчы* поста́вь, пожа́луйста, часы́ лицо́м ко мне 2) о пере́дней (лицево́й) стороне́ *чего-л.: тау ~е* склон горы́; *урман бите* опу́шка ле́са ◻ **бит алмасы (очы)** выступа́ющая часть щеки́; **бит кызыллану** разрумя́ниться, покры́ться румя́нцем (*о щеках*); **бит кызыллыгы 1.** румя́нец щёк **2.** *перен.* стыд; **бит сабыны** туале́тное мы́ло; **бит сөлгесе** полоте́нце для лица́ ◊ **бит ерту** *см.* **йөз ерту; бит кызарту, биткә кызыллык килү** стыди́ться; **бит пешү** красне́ть от стыда́; **бит сыпыру (сыйпау) 1.** помоли́ться **2.** лиши́ться *чего-л.*; кре́пко обману́ться; оста́ться на боба́х; **битен юмаган** бесстыжий, бессо́вестный, беззасте́нчивый (*букв.* не вы́мывший лица́); **битеннән кан тама** пы́шет здоро́вьем (*букв.* с лица́ его́ ка́пает кровь); **биткә бәрү (бәреп әйтү)** *см.* **йөзенә бәрү (бәреп әйтү)** (брани́ть, хвали́ть) пря́мо в глаза́, откры́то; **биткә кара ягу, биткә кызыллык китерү** опоро́чить *кого*, навлека́ть *кому-л.* бесче́стье, опозо́рить; **биткә олтан (ыштыр) капланган булу** быть бесстыжим, бессо́вестным, беззасте́нчивым; **биткә оят (оятлык) китерү** *см.* **биткә кара ягу; биткә төкерү** *см.* **йөзенә төкерү; битеннән кан качкан** нет лица́ *на ком-л.* (*о резком изменении внешнего облика: (бледность, худоба), вызванном сильным потрясением, болезнью, волнением*)

бит II *сущ.* **1.** страни́ца (*книги, тетради и т. п.*); *журнал битләре* страни́цы журна́ла; *өч йөз битле китап* кни́га в три́ста страни́ц **2.** лист; *бер бит кәгазь* (один) лист бума́ги; *ике бит хат* письмо́ на двух листа́х **3.** *перен.* страни́ца, эта́п, пери́од *чего-л.; тарих битләре* страни́цы исто́рии ◻ **биткә салу** *полигр.* верста́ть, свёрстывать/сверста́ть || вёрстка

бит III *частица* ведь, же, одна́ко ж, впро́чем; *мин бит берни дә әйтмәдем* я ведь ничего́ не сказа́л; *ул турыда син миңа язмадың бит* ты же мне об э́том не писа́л; *адәм баласының язмышы катлаулы бит* сложна́ же судьба́ челове́ческая

битараф *прил. книж.* **1.** нейтра́льный; *~ дәүләт* нейтра́льное государство; *бердәнбер ~ кеше* нейтра́льный челове́к; *~ зона* нейтра́льная зо́на **2.** *см.* **гамьсез**; *тирә-якта ~ дуслар* круго́м беззабо́тные друзья́ || *нареч.* **1.** нейтра́льно; *~ яшәү* жить нейтра́льно; *~ калу* оста́ться нейтра́льным, не присоедини́ться **2.** *нареч.* беспе́чно, споко́йно; *авыру яныннан ~ кына үтеп китү* беспе́чно (споко́йно) пройти́ ми́мо больно́го

битарафландыру *перен. спец.* нейтрализова́ть || нейтрализа́ция

битарафлану *неперех.* **1.** станови́ться (стать) нейтра́льным, нейтрализова́ться **2.** станови́ться (стать) беспе́чным (*по отношению к кому-л., чему-л.*)

битарафлык *сущ.* **1.** нейтра́льность, нейтралите́т; ~ *политикасы* поли́тика нейтралите́та **2.** беспе́чность (*по отношению к кому, чему-л.*)

битәр I *нареч.* (*в сравн. оборотах с исх. п.*). **1.** бо́льше всего́, пре́жде всего́; бо́льше (сильне́е, лу́чше), чем; *әлеккедән ~ ярату* люби́ть сильне́е, чем ра́ньше; *кунакта яхшы, өйдә бик ~* (*посл.*) в гостя́х хорошо́, но до́ма намно́го лу́чше **2.** *в знач. усил. частицы; арысланнан ~ көчлерәк* сильне́е, чем лев; *синнән ~ чибәрләр бар* есть краси́вее тебя́ (чем ты) **3.** *в знач. послелога* кро́ме; *бу эшкә аннан ~ беркем алынмас* за э́ту рабо́ту, кро́ме него́, никто́ не возьмётся

битәр II *сущ.* замеча́ние, вы́говор, упрёк, порица́ние, ро́пот, уко́р; ~ *белән ерак китәрмен димә* (*погов.*) на упрёках далеко́ не уе́дешь

битәрләтү *понуд. от* **битәрләү**

битәрләү *перех.* упрека́ть/упрекну́ть, порица́ть, кори́ть *прост.*, укоря́ть/укори́ть, руга́ть (*в лицо*), брани́ть (*в глаза*); *үз-үзен ~* кори́ть себя́; *соңга калган өчен ~* упрекну́ть за опозда́ние

битәрләшү *взаимно-совм. от* **битәрләү** упрека́ть (кори́ть) друг дру́га

битек *сущ. ист.* письмо́, докуме́нт

битекче *сущ. ист.* писе́ц

битләп *нареч.* пострани́чно, по страни́цам

битлә|ү I *сущ.* поло́гое, накло́нное ме́сто, поло́гость, накло́нность, сла́бый у́гол, склон; *тау ~ве* склон горы́

битлә|ү II *перех.* **1.** *полигр.* верстать, свёрстывать/сверста́ть || вёрстка **2.** листа́ть (*книгу*)

битле I *прил. в сочет. с прил.* с лицо́м; -лицый; *ак ~* с бе́лым лицо́м; белоли́цый; *киңчә ~* с широкова́тым лицо́м; широколи́цый; *озынча ~* узколи́цый

битле II *прил. в сочет. с числ.* на ... страни́цах, из ... страни́ц; *унбиш ~ мәкалә* статья́ из пятна́дцати страни́ц

битле|к I *сущ.* **1.** се́тка (на лицо́); *умартачы ~ге* се́тка па́сечника **2.** *разг. в разн. знач.* ма́ска; *яңа ел ~кләре* новогодние ма́ски; *ау ~ге* ма́ска медве́дя; *противогаз ~ге* противога́зная ма́ска; *марлядан ясалган ~к* ма́рлевая ма́ска; *~к кигән хирург* хиру́рг в ма́ске **3.** *разг.* цифербла́т (*часов, некоторых весовых приборов и т. п.*) ◊ **~ген ачу (салу)** разоблачи́ть; сорва́ть *с кого-л.* ма́ску; **~к артына (астына) яшерену** скрыва́ть свою́ и́стинную су́щность; притворя́ться; **~к кию (каплау)** лицеме́рить, притворя́ться (*букв.* надева́ть ма́ску); **~кне салу** переста́ть притворя́ться; снять (сорва́ть) с себя́ ма́ску

битлек II *прил. в сочет. с числ.* на ... страни́цах, на ... страни́ц; *өч йөз ~ роман* рома́н на трёхстах страни́цах

битсез *прил. прост.* бесты́жий, беззасте́нчивый, бессо́вестный, на́глый || наглец

битсезләну *возвр. прост.* станови́ться (стать) бесты́жим, беззасте́нчивым, бессо́вестным, на́глым; нагле́ть, обнагле́ть

битсезлек *сущ.* беззасте́нчивость, бессо́вестность, на́глость

биттәфсыйль *нареч. уст. книжн.* подро́бно, до то́нкостей

битум *сущ. минер. собир.* би́тум || би́тумный; ~ *эмульсия* би́тумная эму́льсия

битумлы *прил. минер., техн.* би́тумный, с би́тумом; ~ *тау токымы* би́тумная го́рная поро́да; ~ *ком* би́тумный песо́к, песо́к с би́тумом (содержа́щий би́тум)

битумлау *перех.* заliва́ть/зали́ть би́тумом || зали́вка би́тумом

бифштекс *сущ. кулин.* бифште́кс; *көндезге ашка ~ бирделәр* на обе́д по́дали бифште́кс

бихәбәр *прил. уст., книжн.* неосведомлённый, несве́дущий; ~ *кеше* неосведомлённый челове́к; *бухгалтерия эшеннән ~ егет* несве́дущий в бухгалте́рии па́рень

бихисап *нареч. книжн.* **1.** без счёта, о́чень мно́го, несме́тное коли́чество; *биредә сазлыклар ~* здесь боло́т несме́тное коли́чество; *теләүчеләр ~* жела́ющих о́чень мно́го **2.** сли́шком, о́чень; ~ *катлаулы күренешләр* сли́шком сло́жные явле́ния; ~ *бай мөмкинлекләр* о́чень бога́тые возмо́жности || *прил.* бесчи́сленный, бессчётный, неисчисли́мый; бесконе́чный; ~ *уйлар, хыяллар* бесконе́чные ду́мы, мечты́; ~ *бәла-казалар* неисчисли́мые бе́дствия

бихуш *нареч. устар.* без чувств, без созна́ния; *см. тж.* **һушсыз**; ~ *яту* лежа́ть без чувств (созна́ния) □ **~ калу** лиши́ться чу́вства, упа́сть в о́бморок

бичара *прил.* беспо́мощный, несча́стный, бе́дный, жа́лкий || горемы́ка, бедня́га; ~ *карт* беспо́мощный стари́к; ~ *бала* бе́дный ребёнок; *теге ~ тагын килгән* тот бедня́га опя́ть пришёл ◊ **~дан ни чара** *разг.* вы́нужденно, понево́ле, нево́льно

бичаракай *сущ. разг.* бедня́га, бедня́жка; горемы́ка

бичаралык *сущ.* жа́лкое положе́ние, беспо́мощность; *~ка төшү* оказа́ться в жа́лком положе́нии

бичә *сущ. диал.* жена́, супру́га; *~ңә сәлам әйт* жене́ переда́й приве́т □ **~ алу 1.** жени́ться, стать жена́тым **2.** быть жена́тым

бичура *сущ. миф.* домово́й; ~ *белән шайтан дус, ди* (*погов.*) говоря́т, что домово́й и чёрт дружны́

биш *числ. колич.* **1.** пять, пя́теро; *биш көн эчендә* в тече́ние пяти́ дней; *биш метр озынлыгында* длино́ю в пять ме́тров; *биш тегүче* пять (пя́теро) портны́х; *биш дус* пя́теро друзе́й **2.** *в знач. сущ. в притяж. ф.* **бишебез, бишегез, бишесе** пя́теро (пять) из (*кого*), нас (вас, их) пя́теро; пятёрка; *бишебез дә* (мы) все пя́теро; все пя́теро из (нас); *бишегездән дә* от всех вас пятеры́х; *бишесенә дә* всем (им) пятеры́м; всем пятеры́м из них **3.** *в сочет. со словами на* **-лы, -лык:** пяти-, с пятью́, из пяти́, в пять; *биш басулы* пятипо́льный (*севооборот*); *биш тонналы* пятито́нный; *биш тонналы машина* маши́на-пятито́нка; *биш бүлмәле өй* дом из пяти́ ко́мнат; *биш юллы шигырь* пятисти́шие; *биш меңле отряд* пятитысячный отря́д; *биш көнлек сәяхәт* пятидне́вное путеше́ствие **4.** *мат.* 1) пя́тью; *биш бишең (биш тапкыр бишең, биш (җирдә) бишең) — егерме биш* пя́тью пять — два́дцать пять; *биш җиденең (биш тапкыр (җирдә) җиде(ң)) — утыз биш* пя́тью семь — три́дцать пять 2) **биштән** пя́тая; *биш бер өлеш* пя́тая часть; одна́ пя́тая **5.** *в знач. сущ. разг.* 1) пятёрка, пя́тый (*трамвай*); *бишкә утырып китик соң* пое́дем же на пятёрке 2) пять (*лет, годиков*); *балага биш тулды инде* ребёнку уже́ испо́лнилось пять; *ул биштә әзерлек группасына йөри башлады* в пять лет он на́чал ходи́ть в подготови́тельную гру́ппу 3) пять (часо́в); пя́тый (час); *бишкә җыелабыз* собира́емся к пяти́ (часа́м); *биштән бишкә кадәр эшләделәр* рабо́тали с (от) пяти́ до пяти́ (часо́в); 4) **бишләр** о́коло пяти́ часо́в; приме́рно пять (часо́в); *бишләрдә өстәл артына*

утырабыз сáдем за стол óколо пяти́ (часóв) **6.** *в знач. сущ.* 1) **бишләре** приме́рно (приблизи́тельно) пя́тое (число́); *бишләреннән соңга калмый* не позднée приме́рно (числá) пя́того 2) **бишләрендә** (приблизи́тельно) óколо пя́того (числá); числá так пя́того 3) **бишесе** пя́тое (число́); *айның бишесе* пя́тое число́ ме́сяца; *бишесенә каршы төндә* в ночь на пя́тое □ **биш айлык** пятиме́сячный, пятиме́сячного во́зраста; **биш ат җигүле арба** пятери́к; **биш бармак** пятерня́; **биш бармаклы** пятипа́лый; **биш башлы (гөмбәзле)** пятигла́вый (*собор*); **бишьеллык 1.** пятиле́тний, на пять лет **2.** пятиле́тие *чего;* **биш иҗекле** *грам.* пятисло́жный; **биш йөз метр ара** *спорт.* пятисотметро́вая диста́нция, пятисо́тка; **биш йөз ел(лык)** пятисотле́тие, пятисотле́тний; **биш йөзлек, биш йөз сумлык** *(акча)* пятисо́тка *прост.* де́ньги в пятьсо́т рубле́й; **биш катлы** пятиэта́жный; **биш кырлы** пятигра́нный; *биш кырлы геометрик җисем мат.* пятигра́нник; **биш класслы** пятикла́ссный; *биш класслык белем* образова́ние в пять кла́ссов; **биш тиен** пята́к, пятачо́к; **биш тиенлек** пятако́вый, пятачко́вый; *биш тиенлек акча* пята́к, пятачо́к, пятикопе́ечная моне́та; *биш тиенлек куян, ун тиенлек зыян* овчи́нка вы́делки не сто́ит; **биш тапкыр** пятикра́тный; **биш яшьлек** пятиле́тний; в пятиле́тнем во́зрасте, в во́зрасте пяти́ лет; **биш яшьтәге** пятиле́тний; ◊ **бише белән кайтару** *см.* **йөзе белән кайтару; биш бармак кебек белү** хорошо́ знать, знать как свои́ пять па́льцев; **биш былтыр** давны́м-давно́

бишавыз *сущ. зоол.* пятиу́стка

бишәм *сущ. диал.* суслóн, ба́бка *обл.* (*крестец из нескольких, чаще из пяти, снопов*)

бишәр *числ. разд.* **1.** 1) по пять (пяти́) 2) *с логич. ударением* до пяти́; по пять (пяти́); *көненә ~ рейс ясаучы* тот, кто де́лает до пяти́ ре́йсов за (в) день; *килосы ~ сумга булу* быть до пяти́ (по пять) рубле́й за килогра́мм **2.** *в сочет. со словами на* **-лы** пяти-; по пяти... (ка́ждый); *~ этажлы йортлар* дома́ по пять этаже́й; пятиэта́жные дома́ **3.** *в знач. нареч.* **бишәрдән** из расчёта по пять (пяти́) **4.** *в знач. нареч. разг.* по пять (пяти́) раз (*повторить, прочитывать, перешивать, перевязать что-л. и т. п.*); *~ әйтү* говори́ть *кому-л.* по пять раз

бишәрләп *нареч.* по пять (пяти́), пятёркам; *~ санау* счита́ть по пять

бишәрле *прил.* состоя́щий из пяти́ *чего, кого* ка́ждый

бишәрлек *прил., сущ. разг. см.* **бишлек** 2

бишәү *числ. собир.* пя́теро, впятеро́м; *~ барып кайту* сходи́ть (съе́здить) впятеро́м

бишәүләп *нареч.* впятеро́м; пя́теро; все пять; *~ йөрибез* хо́дим впятеро́м

бишәүләпшеп *нареч. см.* **бишәүләп**

бишбармак *сущ.* **1.** *кул.* бишбарма́к (*башкирское национальное мясное блюдо*) **2.** *диал.* перча́тка; *~ бәйләү* вяза́ть перча́тки

бишбиллән: бишбиллән тегү *этногр.* шить в та́лию пятью́ фа́лдами

бишбилле *прил. этногр. см.* **биш билле**

бишбылтыр *нареч. разг.* давны́м-давно́, о́чень давно́, давно́; *~ сөйләгән идең* уже́ расска́зывал давны́м-давно́

биш|е *сущ.* **1.** лю́лька, зы́бка; колыбе́ль; кача́лка || колыбе́льный; *~к җыры (көе)* колыбе́льная пе́сня, колыбе́льная; *~ктәге бишкә төрләнә (погов.)* младе́нец (в лю́льке), пока́ ста́нет взро́слым, преобрази́тся пять раз **2.** *перен.* колыбе́ль, ро́дина; *революция ~е* колыбе́ль револю́ции □ **~к сиртмәсе** шест, приде́ланный к потолку́ для упру́гой ка́чки лю́льки ◊ **~к ташлау** дости́чь совершенноле́тия; **~к туе** пра́здновање дня рожде́ния ребёнка; **~ктән бирле (алып)** со дня рожде́ния, с младе́нчества, с младе́нческих лет

бишенче *числ. порядк.* **1.** пя́тый; *~ көн* пя́тый день; *~ сыйныф укучысы* учени́к пя́того кла́сса; пятикла́ссник; *~ туп керу* заби́ть пя́тый гол **2.** пя́тое (*о календарном числе*); *~ март* пя́тое ма́рта **3.** *в знач. вводн. сл.* **бишенчедән** в-пя́тых; *~дән, аның ачышларының практик әһәмияте зур* в-пя́тых, практи́ческое значе́ние его́ откры́тий огро́мно **4.** *в знач. сущ.* пятёрка, пя́тый (*о городских транспортных средствах*)

бишинә *сущ.* вяза́льные и́глы, спи́цы

бишкуллап *нареч. разг.* с ра́достью, с удово́льствием; с распростёртыми объя́тиями; *~ риза була* согласи́тся с удово́льствием; *~ каршы алу* встре́тить с распростёртыми объя́тиями

бишләп *числ. прибл.* о́коло (до) пяти́; приме́рно (приблизи́тельно) пять; *~ кеше* о́коло пяти́ челове́к || *нареч.* по пять, по пятёрке; *~ санау* счита́ть по пять

бишләтә *нареч.* пятикра́тный, в пять раз, впя́теро, в пятикра́тном разме́ре; *~ арттырылган* увели́ченный в пять раз

бишкырлы *прил. геом.* пятигра́нный

бишкырлык сущ. пятигра́нник

бишле *прил.* **1.** пя́тый разме́р, пя́того разме́ра, пя́тый *разг.* (*обувь*); *~ галош* гало́ши пя́того разме́ра, пя́тый разме́р гало́ш **2.** *разг.* пя́тый но́мер (*технические ключи*), но́мер пять (пя́тый) **3.** пятилине́йный (*фитиль, керосиновая лампа, ламповое стекло*) **4.** *в знач. сущ.* 1) (ци́фра) пять; *~не язу* написа́ть пять (пятёрку) 2) пятёрка, пять (*самый высший балл в пятибалльной системе оценок*); *~гә укучы* пятёрочник, пятёрочница; отли́чник, отли́чница; *~ билгесе* пятёрка, отли́чно 3) *разг.* пятёрка, пя́тый (*трамвай, автобус*) □ **~ ярыш** *спорт.* пятибо́рье

бишлек *сущ.* **1.** пятёрка (*о цифре, костяшках домино, группе людей или машин*); *беренче ~ эшен бетерде* пе́рвая пятёрка зако́нчила рабо́ту **2.** пятёрка, пятирублёвка

бишмәт *сущ. уст.* бешме́т, пальто́; *укалы ~* бешме́т с золоты́м позуме́нтом

бишмәтлек *сущ.* **1.** мате́рия для бешме́та **2.** отре́з на оди́н бешме́т

бишминутлык *сущ. спец.* пятимину́тка (*в поликлинике*)

бишни *прил. диал.* фиоле́товый

бишпочмак *сущ. мат.* пятиуго́льник

бишпочмаклы *прил.* пятиконе́чный; *~ йолдыз* пятиконе́чная звезда́

биштәге *прил.* **1.** пятиле́тний; пятиле́ток; в во́зрасте пяти́ лет, пятиле́тнего во́зраста; в пятиле́тнем во́зрасте; *~ бала* пятиле́тний малы́ш (ребёнок) **2.** *разг.* пятичасово́й (*поезд, самолёт, рейс, сеанс в кино*); *~ поезд белән китәм* уе́ду пятичасовы́м по́ездом

биштәр *сущ. диал.* кото́мка, запле́чный мешо́к

биштәрләү *перех.* **1.** надева́ть/наде́ть кото́мку (мешо́к) че́рез плечо́ **2.** подогна́ть (приспоса́бливать/приспосо́бить) *что-л.* как запле́чный мешо́к (кото́мку)

бишурынлы *прил.* пятизна́чный; *~ сан* пятизна́чная ци́фра; *~ телефон номеры* пятизна́чный но́мер телефо́на

бишьеллык *прил.* пятиле́тний; *~ план* пятиле́тний план || *сущ.* пятиле́тка; *унынчы ~* деся́тая пятиле́тка

бию *неперех.* пляса́ть, танцева́ть || пля́ска, та́нец || плясово́й, танцева́льный; *бию көе* танцева́льная (му́зыка); плясова́я; *бию сәнгате* иску́сство та́нца; хореогра́фия; *биисе килмәгәннең көе килми (погов.)* не жела́ющему танцева́ть му́зыка не подхо́дит □ **биеп алу** попляса́ть; **биеп җибәрү** затанцева́ть ◊ **биеп йөрү** 1. де́лать (исполня́ть) охо́тно и бы́стро *что-л.* 2. уго́дничать, прислу́живаться перед *кем-л.*

биюче *сущ.* плясу́н, танцо́р

бия *сущ.* кобы́ла, кобыли́ца || кобы́лий; *бия сөте* кобы́лье молоко́ □ **бия бәйләү** держа́ть кобы́л для надо́я молока́ и изготовле́ния кумы́са

бияләй *сущ.* рукави́цы, ва́режки; *күн ~* ко́жаные рукави́цы; *ике катлы ~* двухсло́йные ва́режки, ва́режки в два сло́я; *~ эченнән йодрык күрсәтү* пока́зывать ку́киш в карма́не (*букв.* в ва́режке)

бланк(а) *сущ.* бланк || бла́нковый; *~ язу* писа́ть на бла́нке; *~ка кул кую* подписа́ть бланк; *~ бите* бла́нковый листо́к

блиндаж *сущ. воен.* блинда́ж || блинда́жный; *офицерлар ~ы* офице́рский блинда́ж; *~ баганалары* блинда́жные столбы́

бламанже *сущ. кул.* бламанже́; *сөт ~сы* моло́чное бламанже́; *шоколадлы ~* бламанже́ с шокола́дом

блицтурнир *сущ.* блицтурни́р; *шахмат ~ында катнашу* уча́ствовать в ша́хматном блицтурни́ре

блок I *сущ. физ.* блок || бло́чный, бло́ковый; *~ шнуры* бло́ковый шнур

бло|к II *сущ.* 1. *полит.* блок; *демократлар ~гы* блок демокра́тов 2. *спец.* блок, се́кция; *тәрәзә ~клары* око́нные бло́ки; *шкаф ~гы* блок (се́кция) шка́фа 3. *строит.* блок; *эре ~к* кру́пный блок; || бло́чный, бло́ковой; *эре ~клардан төзелгән (җыелган) йорт* крупнобло́чный дом

блока́да *сущ.* блока́да || блока́дный; *политик ~* полити́ческая блока́да; *финанс ~сы* фина́нсовая блока́да; *диңгез ~сы* морска́я блока́да; *~ божрасы* блока́дное кольцо́

блоклы *прил.* бло́чный, секцио́нный; *~ шкаф* бло́чный (секцио́нный) шкаф

блокнот *сущ.* блокно́т || блокно́тный; *кесә ~ы* карма́нный блокно́т; *~ бите* блокно́тный лист

блу́за *сущ.* блу́за || блу́зочный; *ал ~* ро́зовая блу́за; *~ материалы* блу́зочный материа́л

бля́ха *сущ.* бля́ха; *каравылчы ~сы* бля́ха сто́рожа; *җиз ~* ме́дная бля́ха

бо́брик *сущ.* 1. бо́брик (*род сукна со стоячим ворсом*) || бо́бриковый; *~ пальто* бо́бриковое пальто́; *~ цехы* бо́бриковый цех 2. *в знач. нареч. редко.* бо́бриком, под бо́брика (*стричь, постричь*)

бога|у *сущ.* 1. око́вы, кандалы́ || канда́льный; *кул ~вы* ручны́е око́вы (кандалы́); *аяк ~вы* ножны́е око́вы (кандалы́); *тимер ~у* желе́зные кандалы́; *~у салу* надева́ть око́вы (кандалы́); заков а́ть; *~у зыңлавы* канда́льный звон 2. *перен.* око́вы; *без коллык ~уларын өздек* мы разби́ли око́вы ра́бства; *язмыш ~улары* око́вы судьбы́; *~удан ычкындыру* освобожда́ть от око́в (кабалы́), раскабали́ть 3. пу́ты; *см. тж.* **тышау**

богаулану *неперех.* зако́вываться/заков а́ться (в кандалы́)

богаула|у *перех.* 1. зако́вывать/заков а́ть в око́вы (кандалы́) || зако́вывание в око́вы (кандалы́); *хөкемгә тартылучыны ~у* заков а́ть (зако́вывание в кандалы́) осуждённого 2. *перен. книжн. поэт.* зако́вывать/заков а́ть (*мысли, новые планы, мечты и т. п.*) □ **~п кую** прикова́ть

богаулы *прил.* 1. зако́ванный, в око́вах (кандала́х); *~ тоткыннар* зако́ванные ареста́нты, ареста́нты в око́вах 2. спу́танные в желе́зные пу́ты (*о лошади*)

богыл *сущ. диал.* стог || сто́говый; *былтыргы ~* прошлого́дний стог; *~ салу* стогова́ть, мета́ть стог; *~ печәне* сто́говое се́но

бодай *сущ.* пшени́ца || пшени́чный; *кылчыклы ~* ме́стная пшени́ца; *көзге ~* зи́мая пшени́ца; *язгы ~* яровáя пшени́ца; *~ оны* пшени́чная мука́ □ **~ гөмбәсе** *бот.* головня́; *~ камыры* те́сто из пшени́чной муки́

бое|гу *неперех.* 1. уныва́ть, впада́ть (впасть) в уны́ние || уны́ние; *ялгызлыктан ~гу* унывáть от одино́чества 2. унывáть, огорча́ться, расстра́иваться; *син ~кма, туз, бары да җайланыр* ты не огорча́йся, терпи́, всё образу́ется □ **~гып тору** находи́ться в угнетённом состоя́нии

боегучан *прил.* скло́нный к уны́нию

боегучанлык *сущ.* скло́нность к уны́нию

боегыш|у *взаимно-совм. от* **боегу**; *~ып утыру* находи́ться в уны́нии, в угнетённом (пода́вленном) состоя́нии (*о многих*)

боек *прил.* уны́лый, печа́льный, гру́стный, невесёлый, пода́вленный; *~ күңел* пода́вленное настрое́ние; *~ йөз* уны́лое лицо́; *~ күзләр* гру́стные (уны́лые) глаза́; *~ кыяфәт* уны́лый вид; уны́лая физионо́мия

боеклану *неперех.* унывáть, впада́ть/впасть в уны́ние, стать печа́льным, гру́стным || уны́ние

боеклы|к *сущ.* уны́ние, пода́вленность, грусть, пода́вленное состоя́ние □ **~кка бирелү** преда́ться уны́нию; впада́ть (погружа́ться) в уны́ние; **күңел ~гы** уны́лое состоя́ние, пода́вленность настрое́ния

боектыру *понуд. от* **боегу**

боелык: боелыгын тотмау (тота алмау) *разг.* недержа́ние мочи́

боендыры|к *сущ. устар.* 1. ярмо́; яре́м *уст.* (*деревянный хомут*) 2. *перен.* подчине́ние, распоряже́ние; *аның ~гында булу* быть (находи́ться) в его́ подчине́нии

боер|у *неперех.* прика́зывать/приказа́ть; повелева́ть/повеле́ть, вели́ть; предпи́сывать/предписа́ть || приказа́ние, повеле́ние || приказно́й, повели́тельный; *~у тоны* повели́тельный тон □ **~ган булса** *вводн. сл.* е́сли бу́дет сужден о́, е́сли бог даст

боеручы *сущ.* 1. прика́зывающий, повелева́ющий; *~лар күбәйде* прика́зывающих ста́ло мно́го 2. *ист. см.* **боерчы** приказно́й 3. повели́тель; *менә минем ирем һәм ~м* вот мой муж и повели́тель

боерчы *сущ. ист.* объявля́ющий прика́зы, глаша́тай; приказно́й

боеры|к *сущ.* прика́з, распоряже́ние, предписа́ние; *директор ~гы* прика́з дире́ктора; *язма ~к* пи́сьменное предписа́ние; *~кка кул кую* подписа́ть прика́з; *~к бирү* дава́ть/дать, изда́ть прика́з (распоряже́ние); прика́зывать; повелева́ть; *~к буенча* на основа́нии прика́за (предписа́ния, распоряже́ния); по прика́зу (предписа́нию, распоряже́нию) □ **~к фигыль** *грам.* глаго́л повели́тельного наклоне́ния

бөҗән *сущ. зоол.* ше́ршень || шершнево́й; *~ бал кортын чәчәк өстендә аулый* ше́ршень ло́вит пчёл на цветка́х; *~ оясы* шершнево́е гнездо́

бөҗра *сущ.* 1. кольцо́ || кольцево́й; *гимнастик ~* гимнасти́ческие ко́льца; *чылбырдагы ~* кольцо́ в цепи́; звено́ цепи́; *парашют ~сы* кольцо́ парашю́та; *~ формасында* кольцево́й фо́рмы, в фо́рме кольца́ 2. кольцо́,

круг; *төтен ~лары* ко́льца ды́ма; *күз алдында ~лар җемелди* мелька́ют круги́ пе́ред глаза́ми **3.** *перен.* кольцо́, окруже́ние; *отряд ~ эчендә калды* отря́д попа́л в окруже́ние; *~ эченә алу* взять в кольцо́

божраавызлылар *сущ. зоол.* круглоро́тые

божрак *сущ. бот.* мутóвка || *прил.* мутóвчатый; *~ ботаклар* мутóвчатые сучки́

божраландыру *перех.* прида́ть, придава́ть кольцеобра́зную фóрму

божралан|у 1. *возвр.* завива́ться/зави́ться в кольцо́; принима́ть/приня́ть кольцеобра́зную фóрму; *йомычка ~ды* стру́жка завила́сь в кольцо́ **2.** *страд. от* **божралау** 2

божралату 1. *понуд. от* **божралау 2.** см. **божраландыру**

божралау *перех.* **1.** прикрепля́ть/прикрепи́ть, прила́живать/прила́дить кольцо́ **2.** придава́ть/прида́ть фóрму кольца́ **3.** *спец.* кольцева́ть, окольцо́вывать/окольцева́ть; производи́ть/произвести́ кольцева́ние (*птиц, зверей, плодовых деревьев*) || кольцева́ние, окольцо́вывание; *см. тж.* **балдаклау**

божралы *прил.* **1.** ко́льчатый; *~ көпшәләр* ко́льчатые тру́бочки; *~ чылбыр* ко́льчатая цепь **2.** име́ющий кольцо́; *~ чаңгы таяклары* лы́жные па́лки с ко́льцами **3.** кольцево́й; *~ траектория* кольцева́я траекто́рия □ *~* **ефәкче** *зоол.* ко́льчатый шелкопря́д; *~* **суалчаннар** *зоол.* ко́льчатые че́рви

божрасыман *прил.* кольцеви́дный, кольцеобра́зный; *~ формадагы* кольцеобра́зной фóрмы

божыр *сущ. зоол.* ря́бчик; *~ ите* мя́со ря́бчика

божырлы *прил.* ря́бчиковый, обжито́й ря́бчиками; *~ урын* ря́бчиковое ме́сто; ме́сто, обжи́тое ря́бчиками

боз *сущ.* **1.** лёд || ледо́вый, ледяно́й || леднико́вый; *боз белән каплану* покры́ться льдо́м, обледене́ть; *боз астындагы* находя́щийся подо льдо́м, подлёдный; *боз каткан* обледене́лый; *боз катламы* ледо́вый покро́в; *боз кантарлары* ледяны́е глы́бы; *боз күлләре* леднико́вые озёра; *көзге боз көзге калынлыгы булса да ышан, язгы боз ятак калынлыгы булса да ышанма* (*погов.*) осе́нний лёд надёжен, хоть и толщино́й с зе́ркало, весе́нний лёд обма́нчив, хоть и толщино́й с пери́ну **2.** лёд, като́к (*ледяное поле*); *бозда шуу* ката́ться на льду (катке́); *бозда фигуралы шуу* фигу́рное ката́ние на льду (катке́) **3.** град || градово́й; *игеннәрне боз суккан* хлеба́ поби́ты гра́дом; *боз болытлары* градовы́е облака́ **4.** *перен.* хо́лодность, оби́да (*об отношениях между людьми*) □ **боз ватылды** лёд разби́т (сло́ман); **боз бөртеге** льди́нка, ледышка, ледя́шка, гра́дина; **боз китү** ледохо́д || ледохо́дный; **боз тавы** а́йсберг; **боз тоту** ледоста́в; **боздан саклагыч** ледоло́м (*у моста*) ◊ **боз йөрәк** бессерде́чный; комо́к льда вме́сто се́рдца; **боз кузгалды** *перен.* лёд тро́нулся; **бозга утырту (таяндыру)** обману́ть *кого-л.*; **бозга утыру (таяну)** обману́ться *в чём-л.*; **бозга язган** на воде́ ви́лами напи́сано (пи́сано); **бозны кузгату** положи́ть нача́ло, сде́лать пе́рвый шаг

бозау *сущ.* **1.** телёнок || теля́чий; *ферма ~лары* теля́та фе́рмы; *тана ~* тёлка; *үгез ~* быче́к; *~ бавыры* теля́чья пе́чень **2.** *перен. прост.* телёнок, мя́мля, несме́лый (*о человеке*) □ *~* **абзары** теля́тник (*помещение для телят*); *~* **ите** теля́тина; *~* **караучы** теля́тник, теля́тница; *~* **күне** опо́ек; *~* **салу** произошёл вы́кидыш (*о корове*)

бозаул|ау *неперех.* **1.** тели́ться, отели́ться || оте́л; *сыер ~ады* коро́ва отели́лась **2.** *перен. разг.* копа́ться, ме́шкать, ме́длить, до́лго вози́ться; копоши́ться; *~ыйсыңмы әллә?* что ты (так до́лго) копа́ешься? (*букв.* ты что те́лишься?)

бозваткыч *сущ.* ледоко́л || ледоко́льный; *атом ~лар* а́томные ледоко́лы; *~ командасы* ледоко́льная кома́нда

бозгын *прил.* поро́чный; *~ божра* поро́чный круг

бозгыч *сущ. разг.* ла́стик, рези́нка; стира́лка

боздыргыч *сущ. разг.* волшебство́, колдовство́, сре́дство для по́рчи (*в поверьях*); *~ ясату* пригото́вить сре́дство для по́рчи

бозкискеч *сущ. спец.* **1.** ледоре́з (*устройство, предохраняющее мосты, плотины и т. п.*) || ледоре́зный; *күпернең ~ урнаштырылган өлеше* ледоре́зная часть моста́ **2.** ледору́б (*род топора для альпинистов*) **3.** ледоре́з (*вид ледокола*)

бозлавык *сущ.* гололе́дица, гололёд; гололёдка *прост.*; *юлларда ~* на доро́гах гололе́дица

бозлавыклы *прил.* гололёдный; *~ юллар* гололёдные доро́ги

бозландыру *перех.* заледени́ть

бозлан|у *неперех.* **1.** покрыва́ться/покры́ться льдом; обледене́ть; *елгалар ~ды* ре́ки покры́лись льдом **2.** превраща́ться/преврати́ться в лёд, ледене́ть, заледене́ть, обмерза́ть/обмёрзнуть || заледене́ние, обмерза́ние; *мыеклар ~ды* его́ усы́ заледене́ли; *карның ~уы* заледене́ние сне́га **3.** *перен.* заледене́ть (*о сердце, душе по отношению к кому-л.*); *аның йөрәге ташка әйләнгән, ~ган кебек* се́рдце его́ ста́ло ка́менным, сло́вно заледене́ло □ **~ып кату** обледене́ть

бозлы *прил.* **1.** ледяно́й, со льдом; *~ су* вода́ со льдом; ледяна́я вода́ **2.** с гра́дом; *~ яңгыр* дождь с гра́дом **3.** о́чень холо́дный, ледяно́й, студёный (*квас, айран и др. напитки*); *~ тайга* студёная тайга́; *~ җил* ледяно́й ве́тер **4.** обмёрзлый, заледене́лый; *~ ярлар* заледене́лые берега́; *~ сазлык* обмёрзшее боло́то; *~ тәрәзә* заледене́лое (замёрзшее) окно́ **5.** гололёдный, ледяно́й; *~ урамнар* гололёдные у́лицы

бозлы|к *сущ.* ледни́к || леднико́вый; *Тянь-Шань ~клары* ледники́ Тянь-Ша́ня; *Федченко ~гы* ледни́к Фе́дченко; *~к обсерваториясе* леднико́вая обсервато́рия □ *~* **к чоры (дәвере)** *геол.* леднико́вый пери́од

боз|у *перех.* **1.** *в разн. знач.* по́ртить, испо́ртить, попо́ртить *что-л. чем-л.* (*посевные семена, аппетит, жизнь, карьеру, праздник и т. п.*) || по́рча; *ашамлык әйберләрен ~у* по́рча продукто́в; *кәефне ~у* испо́ртить настрое́ние **2.** по́ртить, испо́ртить, полома́ть, попо́ртить || по́рча; *юлны ~у* испо́ртить доро́гу; *тегү машинасын ~у* испо́ртить шве́йную маши́ну **3.** наруша́ть/нару́шить (*закон, договор, правила и т. п.*) || нарушение; *хезмәт тәртибен ~у* нару́шить трудову́ю дисципли́ну; *дәүләт чиген ~у* нару́шить государственную грани́цу **4.** по́ртить, испо́ртить, расстра́ивать/расстро́ить (*чьи-л. взаимоотношения*); *араларын ~у* рассо́рить, по́ртить *чьи-л.* отноше́ния; *гаилә ~у* расстро́ить семью́; *эшне ~у* испо́ртить *какое-л.* де́ло **5.** повреждать/повреди́ть; причини́ть/причиня́ть вред *чему-л.* (*глазам, зубам, волосам, ушам и т. п.*); испо́ртить, по́ртить *что-л.* (*кровь, зубы, волосы, сердце, нервы и т. п.*) || поврежде́ние, по́рча; *нәрсә өчен чигәсең, күзләреңне генә ~асың* заче́м ты выши́ва́ешь, глаза́ то́лько попо́ртишь; *тәмәке тартып үпкә ~у* по́ртить лёгкие куре́нием **6.** по́ртить, искажа́ть/искази́ть, ухудша́ть, обезобра́живать/обезобра́зить, уро́довать || по́рча, искаже́ние; *аның сөйкемле йөзен күзлеге ~а* очки́ по́ртят (искажа́ют) её ми́лое лицо́ **7.** извраща́ть/изврати́ть, искажа́ть/искази́ть, переина́чивать/

переина́чить || извраще́ние, искаже́ние, переина́чивание (*мнения, явления, события, фактов и т. п.*) **8.** по́ртить, развраща́ть/разврати́ть, ока́зывать (оказа́ть) дурно́е влия́ние || по́рча, развраще́ние; *урам баланы ~а* у́лица по́ртит ребёнка; *яшьләрне ~у* развраща́ть молодёжь **9.** *разг.* по́ртить, лиша́ть де́вственности, неви́нности; *үсмер кыз баланы ~у* по́ртить де́вочку-подро́стка **10.** *разг. в суеверных представлениях* по́ртить (нанести́) вред (*чьему-л. здоровью*), наводи́ть (навести́) по́рчу (*на кого-л. колдовством и т. п.*) || по́рча □ **~ып аңлату** извраща́ть, представля́ть (предста́вить) в искажённом ви́де; **~ып күрсәтү** опошля́ть/опо́шлить, извраща́ть

бозучы *сущ.* **1.** наруши́тель; *тәртип ~* наруши́тель дисципли́ны **2.** зна́харь, наводя́щий по́рчу

бозъятма *сущ.* ледопа́д (*ледник на склоне гор*)

бозык *прил.* **1.** неиспра́вный, него́дный, сло́манный, дефекти́вный; *~ коляска* неиспра́вная коля́ска; *~ машина* сло́манная маши́на; *~ противогаз* него́дный противога́з **2.** *разг.* ту́хлый, гнило́й; *~ бәрәңге* гнило́й карто́фель; *~ алма* испо́рченное (гнило́е) я́блоко **3.** непра́вильный, переина́ченный, искажённый, извращённый; *~ тәрҗемә* неве́рный перево́д; *~ аңлатма* искажённое толкова́ние **4.** испо́рченный, больно́й, нездоро́вый; *~ теш* больно́й зуб **5.** *перен.* сквёрный, плохо́й, дурно́й (*человек, характер*); испо́рченный (*о настроении, нервах*); *~ уй* дурна́я мысль; *~ мөнәсәбәттә булу* быть в плохи́х отноше́ниях *с кем-л.* **6.** *разг.* неблагоприя́тный, хму́рый, дождли́вый, па́смурный, непого́жий, нена́стный (*о погоде*); *көзге ~ көннәр башланды* начали́сь осе́нние па́смурные дни; *~ һава* неблагоприя́тная пого́да **7.** 1) хму́рый, угрю́мый, непривётливый (*о лице, взгляде*); *~ йөз белән каршы алу* встре́тить с мра́чным лицо́м; встре́тить с мра́чным ви́дом; неприве́тливо встре́тить; *~ йөз белән кайтып керде* припёл угрю́мый (не в ду́хе) 2) искажённый, изуро́дованный **8.** развра́тный, распу́тный, развращённый, безнра́вственный; поро́чный, испо́рченный || развра́тник, развра́тница; *~ кеше* развра́тный челове́к: *~ кешеләр арасында* среди́ безнра́вственных люде́й; *җыен эшлексез, җыен ~ җыела шунда* там собира́ются одни́ безде́льники, одни́ развра́тники ◊ **~ уй белән** злонаме́ренно, со злым у́мыслом; **~ юл** плохо́й, безнра́вственный о́браз жи́зни; **~ юлга керү** 1. встать на безнра́вственный путь; нача́ть распу́тничать 2. нача́ть занима́ться воровство́м; **~ юлда йөрү** 1. вести́ распу́тный (безнра́вственный) о́браз жи́зни, развра́тничать 2. занима́ться воровство́м

бозыклы|к *сущ.* **1.** испо́рченность, неиспра́вность, него́дность (*машины, мебели и т. п.*); *противогазның ~гы* него́дность противога́за **2.** искажённость; переина́ченность; *тәрҗемәнең ~гы* искажённость перево́да; *кулъязма текстының ~гы* искажённость (переина́ченность) те́кста ру́кописи **3.** испо́рченность, разла́д; расстро́йство (*взаимоотношений в семье, на работе и т. п.*); *семьядагы ~к* разла́д в семье́; *ара(лар) ~гы* испо́рченность взаимоотноше́ний; *нервлар ~гы* расстро́йство не́рвов; испо́рченность не́рвов **4.** неблагоприя́тность, хму́рость, дождли́вость; *һаваның ~гы* неблагоприя́тность пого́ды **5.** угрю́мость, хму́рость, мра́чность, неприве́тливость (*лица, взгляда*) **6.** распу́щенность, распу́тство, беспу́тство, развра́т, безнра́вственность; испо́рченность □ **~к итү (кылу)** распу́тствовать, развра́тничать; **~кта йөрү** 1. *см.* **бозыклык итү** 2. вести́ жу́льнический о́браз жи́зни, занима́ться воровство́м; **~кка өйрәтү** развраща́ть ◊ **~к оясы** зла́чное ме́сто

бозылганлык *сущ.* **1.** неиспра́вность (*машины и т. п.*) **2.** испо́рченность (*продуктов*) **3.** распу́щенность, развра́т, безнра́вственное поведе́ние

бозылмас *прил. редко.* неруши́мый; *~ дуслык* неруши́мая дру́жба

бозылмаслык *прил. редко.* неруши́мый; *~ гаилә* неруши́мая семья́

бозыл|у *неперех.* **1.** по́ртиться, испо́ртиться, поломáться, приходи́ть/прийти́ в него́дность (неиспра́вность) (*о машинах, дорогах и т. п.*); *дымлы урында сәгать ~а* от сы́рости часы́ по́ртятся **2.** по́ртиться/испо́ртиться, попо́ртиться, гнить, ту́хнуть || по́рча (*о продуктах*) **3.** *возвр.-страд.* нарушáться/нару́шиться || нарушéние (*покоя, закона, правил, дисциплины, границы и т. п.*) **4.** разла́живаться/разла́диться, ру́шить, разру́шиться, испо́ртиться || разла́д, разруше́ние (*о взаимоотношениях в семье, коллективе, работе и т. п.*); *мөнәсәбәтләр ~ды* отноше́ния разла́дились **5.** 1) повреждáться/повреди́ться, по́ртиться, попо́ртиться *от чего-л.* (*о глазах, зубах, волосах, нервах, крови и т. п.*) 2) ухудшáться/ухýдшиться, по́ртиться/ испо́ртиться (*об аппетите, о характере, карьере, празднике и т. п.*) 3) искажáться/искази́ться, обезобрáживаться/обезобрáзиться (*о лице, виде, глазах, внешности и т. п.*) **6.** искажáться/искази́ться, переина́чиваться/переина́читься, извращáться/изврати́ться || искаже́ние, переина́чивание, извраще́ние (*о мнении, явлениях, событиях, фактах и т. п. при пересказе, переписке, переиздании и т. п.*) **7.** по́ртиться/испо́ртиться, развращáться/разврати́ться || по́рча, развраще́ние (*о человеке*) **8.** *разг.* лишáться/лиши́ться де́вственности, неви́нности, испо́ртиться (*о девушке*) **9.** *в знач. прил.* **бозылган** 1) повреждённый, неиспра́вный, него́дный 2) большо́й, испо́рченный, гнило́й (*зуб, глаз и т. п.*) 3) испо́рченный, распу́щенный, развращённый 4) плохо́й, сквёрный, испо́рченный (измени́вшийся в ху́дшую сто́рону) **10.** по́ртиться/испо́ртиться, заволáкивать, обволáкивать ту́чами, стать па́смурным; *һава ~ды* пого́да испо́ртилась □ **~ып бету** *в разн. знач.* испо́ртиться

бозылыш *сущ. разг.* разла́д, ссо́ра, скандáл; *юк нәрсәдән ~ килеп чыкты* из-за пустякá произошёл скандáл; *курше илләр арасындагы ~* разла́д ме́жду сосе́дними стрáнами

бозылышу *взаимно-совм. от* **бозылу**; поссо́риться, рассо́риться, по́ртить (испо́ртить) отноше́ния меж собо́й || ссо́ра; *күршеләр белән ~* ссо́риться с сосе́дями

бозыштыру *перех.* **1.** по́ртить *кому-л., с кем-л.* взаимоотноше́ния; испо́ртить *чьи-то* взаимоотноше́ния, рассо́рить *кого-л. с кем-л.* **2.** *многокр. от* **бозу**; по́ртить *чьи-то* взаимоотноше́ния (*часто или иногда*)

бозышу *взаимно-совм. от* **бозу** 4, 6, 8

бойкот *сущ.* бойко́т; *~ белдерү (игълан итү)* объявля́ть/объяви́ть бойко́т □ **~ ясау** бойкоти́ровать, объяви́ть проте́ст

бойлыксыз *прил.* страда́ющий недержáнием мочи́

бокал *сущ.* бока́л; *бәллүр ~* хруста́льный бока́л; *чатнаган ~* тре́снутый бока́л

бокс I *сущ. спорт.* бокс; *~ ярышы* соревнова́ния по бо́ксу

бокс II *сущ. мед.* бокс; *беренче ~ка күчерү* перевести́ в пе́рвый бокс

бокс III *сущ.* бокс (*мужская причёска*); *сезгә бары тик ~ килешә* вам идёт то́лько под бокс

боксит *сущ. геол.* боксúт || боксúтный; ~ *ятмалары* боксúтовые зáлежи

бокслашу *неперех.* боксúровать (*между собой*)

боксчы *сущ. спорт.* боксёр, спортсмéн по бóксу || боксёрский; ~ *перчаткасы* боксёрские перчáтки; ~*лар ярышы* состязáние боксёров; боксёрское состязáние

болагай *сущ. диал.* **1.** скандалúст, скандалúстка; бузотёр, бузотёрка **2.** кривлякá, кокéтка; прокáзник || *прил.* **1.** скандáльный, шумлúвый; ~ *кеше* скандáльный человéк **2.** прокáзливый, озорнóй, кокéтливый (*о человеке*)

болагайлан|у *неперех. диал.* **1.** скандáлить, дебошúрить, бузúть *прост.* **2.** кривля́ться, манéрничать, гримáсничать, шутúть неумéстно; ~*ма әле, зинһар* не кривля́йся, пожáлуйста

болай *мест. указ.* **1.** так, такúм óбразом; э́так, э́дак; ~ *эшләмиләр* так не дéлают; *алаймы, ~мы?* так úли э́дак? *алай да, ~ да түгел* не так и не э́дак; ~ *булмаса, тегеләй* так úли úнáче; éсли не так, то э́дак; úли так, úли э́дак; ~ *түгел* не так; ~ *да, тегеләй дә ярый* и э́дак, и так мóжно; *кичә ~ кызу булмады* вчерá не так жáрко бы́ло **2.** *в знач. нареч.* 1) *при просьбе подойти, посмотреть и т. п.* сюдá, блúже (ко мне); ~ *кара* смотрú сюдá; ~ *кил* идú сюдá; подойдú блúже 2) *тж.* **болайга** сюдá, в э́том направлéнии, в (на) э́ту стóрону; *алай барсаң — ерак, ~ — якынрак* идтú тудá — далекó, сюдá — блúже; *миңа ~га барырга* мне сюдá идтú **3.** *разг.* так, без послéдствий; ~ *калдырмыйм* так не остáвлю; *ангина ~ үтми ул* ангúна так не прохóдит **4.** *в знач. вводн. сл.* 1) тáк-то, на пéрвый взгляд, внéшне, со стороны́; *үзе ~ усал түгел шикелле* тáк-то он не кáжется злым; ~ *эшеннән ул канәгать* тáк-то он довóлен своéй рабóтой 2) обы́чно, тáк-то; ~ *без эшкә гел бергә йөрибез* обы́чно мы на рабóту всегдá хóдим вмéсте □ ~ **булгач** раз так, тогдá, в э́том слýчае; ~ *булгач — була!* раз так — всё в поря́дке! ~ **гына 1.** прóсто так, так, без осóбой нáдобности, без определённой цéли (намéрения); ~ *гына сорыйм* прóсто так спрáшиваю **2.** без послéдствий, так, дáром; *синең бу кыланышың ~ гына үтмәс* э́то твоё поведéние так не пройдёт **3.** так, за так *прост.* беспла́тно, безвозмéздно; *китап өчен берни сорамады, ~ гына бирде* он за кни́гу ничегó не проси́л, óтдал так; ~ **да 1.** и так, за так, дáром, беспла́тно; *ул ~ да эшләр* он и так сдéлает **2.** и так, несмотря́ ни на что; *ул ~ да килер* он и так (несмотря́ ни на что́) придёт **3.** и так, без э́того, без кого́-либо, без осóбых усúлий; *без аны ~ да куып җитәрбез* мы егó и так догóним; *ул ~ да терелер әле* он и так вы́здоровеет; **болаен ~ да** тáк-то так; тáк-то онó так; ~ **ярыйсы 1.** тáк себе; ни плóхо, ни хорошó; посрéдственно **2.** *в функ. сказ.* ничегó осóбенного собóй не представля́ет (*о ком, о чём-л.*); **~га китү (борылу)** об изменéнии дéла (обстоя́тельства) в неожúданном направлéнии; *~га киткәч, берни булмас инде* éсли так, уж ничегó не полýчится; *~га киткәч, мин үземчә эшлим* éсли на то пошлó, я сдéлаю по-своéму

болайрак *нареч.* **1.** э́дак, примéрно так; ~ *эшләсәң, ничек булыр?* éсли сдéлать примéрно так (э́дак), что полýчится? **2.** блúже, поблúже *к кому, чему-л.*; ~ *утыр* садúсь поблúже; ~ *кил* подойдú блúже; ~ *куй* ставь поблúже

болак *сущ. устар.* рéчка, ручеёк, ручёй; *якындагы ~* блúжняя рéчка □ ~ **арты** Забулáчье

болама *сущ. диал.* **1.** мешанúна, пýтаница; *башы-аягын табып булмый, ~ ясаганнар* всё спýтали, невозмóжно разобрáться **2.** *см.* **боламык**

боламы|к *сущ.* **1.** 1) густáя мучнáя болтýшка (*густая кашицеобразная пища из муки*) 2) *диал.* пюрé; *бәрәңге ~гы* картóфельное пюрé **2.** *перен.* мя́мля, слюнтя́й; разúня □ **~кка әйләнү (әверелү) 1.** превратúться в кáшицу, сля́коть (*о дорогах в непогожий день*) **2.** *перен.* спýтываться/спýтаться, запýтываться/запýтаться; приходúть/прийтú в беспоря́дочное (хаотúческое) состоя́ние

болан *сущ.* олéнь || олéний; *тимгелле ~* пятнúстый олéнь; ~ *көтүе* стáдо олéней; олéнье стáдо; ~ *туны* олéнья шýба; *ана ~* оленýха □ ~ **асраучы** оленевóд; ~ **асраучылык** оленевóдство || оленевóдческий; ~ **баласы** оленёнок; ~ **ите** оленúна; ~ **кәҗә** *зоол.* косýля, козýля; ~ **мөгез** *зоол.* оленерóг (жук); ~ **мүге** *бот.* я́гель, олéний мох; ~ **уты** *бот.* олéний язы́к

боланчалар *сущ. мн. биол.* олéневый; ~ *семьялыгы* семéйство олéневых

боланчы *сущ.* оленевóд || оленевóдческий; *~лар семинары* семинáр оленевóдов; *~лар бригадасы* оленевóдческая бригáда; бригáда оленевóдов

боланчылык *сущ.* оленевóдство || оленевóдческий; ~ *белән шөгыльләнү* занимáться оленевóдством; ~ *совхозлары* оленевóдческие совхóзы

болар *мест. указ.* (*мн. от* **бу**) э́ти; *~ы безгә карамый* э́ти к нам не отнóсятся; ~ *бала гына әле* э́ти ещё дéти

болва́нка *сущ. тех.* болва́нка

болгавыр *прил. разг.* **1.** беспокóйный, тревóжный, смýтный, суматóшный; ~ *еллар* тревóжные гóды; ~ *чак* беспокóйное врéмя; ~ *тормыш* суматóшная жизнь **2.** хаотúческий, хаотúчный, беспоря́дочный; ~ *уйлар* хаотúческие мы́сли

болгавыч *сущ. см.* **болгаткыч**

болгандыру *перех. редко* **1.** мутúть, замутúть (*воду*) **2.** мутúть, беспокóить, тревóжить (*душу*); *күңелне ~* (*чаще безл.*) 1) *прям., перен.* тошнúть, мутúть (*от пищи, неприятного разговора, от появления неприятного лица и т. п.*) 2) вызывáть (вы́звать) омерзéние, отвращéние *к кому-л., чему-л.*

болган|у *неперех.* **1.** колыха́ться, трепета́ть, развева́ться, ре́ять (*на ветру*); колеба́ться (*от ветра*); *пароходта төрле төстәге яулыклар ~а башлады* заколыха́лись разноцве́тные платкú на парохóде **2.** мутне́ть, помутне́ть, мутúться, замутúться || помутне́ние (*о воде*); *яңгырдан соң елгада су ~ды* пóсле дождя́ помутне́ла водá в реке́ **3.** меша́ться/размеша́ться, переме́шиваться/перемеша́ться, сме́шиваться *с чем-л.* **4.** *разг.* 1) меша́ться, пу́таться, болта́ться, крутúться *перед кем-л., около кого, чего; см. тж.* **буталу**; *нәрсә син бу тирәдә (аяк астында) ~асың?* что ты тут (под ногáми) пу́таешься? *куз алдында күпме ~ырсың?* дóлго ли бýдешь крутúться пéред глазáми? 2) вме́шиваться *во что-л.*; *~ма син алар бәхәсләшкәндә!* не вме́шивайся ты в их спор! **5.** *перен.* суети́ться, верте́ться, копоши́ться (*о многих*) **6.** *перен. разг.* бунтова́ть, поднима́ть (подня́ть) бунт; волнова́ться, приходúть в смяте́ние (*о многих*) || беспоря́дки, волне́ния, смýта

болганчык *прил.* **1.** 1) мýтный, замутúвшийся (*о жидкости*); ~ *күл* мýтное óзеро; ~ *су* мýтная (замутúвшаяся) водá 2) мýтный, нея́сный, неотчётливый (*о свете*) 3) грязнова́тый, нечúстый, мýтный, меланжированный (*о цвете*) **2.** *перен.* запýтанный, перепýганный, спýтанный; слóжный; ~ *эшкә тартылу* попáсть в запýтанное дéло **3.** *перен.* тревóжный, смýтный,

беспоко́йный; ~ *уйлар* трево́жные ду́мы ◊ ~ **суда балык тоту** лови́ть ры́бу в му́тной воде́

болганчыкландыру *перех.* мути́ть, помути́ть, замути́ть (*воду*)

болганчыклану *неперех.* мути́ться, замути́ться || помутне́ние; *суның ~ы* помутне́ние воды́

болганчыклату *перех разг. см.* **болганчыкландыру**

болганчыклы|к *сущ.* **1.** 1) муть; му́тность; *суның ~гы* му́тность воды́; *ниндидер ~к калган* оста́лась кака́я-то муть 2) неотчётливость, му́тность, нея́сность (*о свете*) 3) что́-либо нечи́стое, грязнова́тое (*о цвете*) **2.** *перен.* запу́танность, нея́сность (*какого-л. дела*) **3.** *перен. что-л.* сму́тное, трево́жное; муть (*о чувствах, переживаниях и т. п.*); *йокысыз төннәрдәге төрле уйларның ~гы* муть на душе́ от ра́зных дум в бессо́нные но́чи **4.** *редко* разло́р, ра́спря; скло́ка, скандал; *~к корбаннары* же́ртвы ра́спри

болганыш *сущ.* **1.** сму́та; волне́ния, беспоря́дки; *крестьяннар ~ы* крестья́нские волне́ния **2.** беспоря́док, кутерьма́, суматоха; суетня́ *разг.*, суета́

болганышу *взаимно-совм. от* **болгану** 3—5 (*о многих*)

болгар I *сущ.* болга́рин, болга́рка || болга́рский; ~ *теле* болга́рский язы́к; ~ *хатын-кызы* болга́рка

болгар II *сущ. ист.* бу́лга́рин, бу́лга́рка || бу́лгарский; ~ *культурасы* бу́лгарская культу́ра; ~ *хатын-кызы* бу́лгарка

болгар III *сущ. ист.* бу́лгарка (*в прошлом кожа красного цвета, выделанная булгарами*)

болга́рча *нареч.* по-болга́рски, на болга́рском языке́; ~ *сөйләшү* говори́ть на болга́рском языке́ || *прил.* болга́рский; на болга́рском языке́; ~ *әдәбият* литерату́ра на болга́рском языке́; ~ *кунакчыллык* болга́рское гостеприи́мство; ~ *көнкүреш* бу́лгарский быт

болгаткыч *сущ.* меша́лка, муто́вка; меси́лка || меси́льный; *әйләнә торган ~* враща́ющаяся меша́лка; *цилиндрик ~* цилиндри́ческая меша́лка; *~ чан* меси́льный чан; *~ машина* меси́льная маши́на

болгатма *сущ. разг.* мешани́на; меша́нка *обл.*; ме́сиво; *йорт кошлары өчен хәзерләнгән ~* мешани́на для дома́шних птиц

болгат|у *перех.* **1.** меша́ть, разме́шивать/размеша́ть, переме́шивать/перемеша́ть || разме́шивание; *ботканы ~у* меша́ть ка́шу; *чәйдәге шикәрне ~у* разме́шивать са́хар в ча́е; *күмер ~у* перемеша́ть у́гли **2.** мути́ть, замути́ть (*воду*); *күлне ~каннар* о́зеро замути́ли **3.** болта́ть, взба́лтывать, разба́лтывать/разболта́ть; *дарулы ~у* взболта́ть лека́рство; *кайнар суда ~у* разболта́ть в кипятке́ (*что-л.*) **4.** пу́тать, меша́ть, переме́шивать/перемеша́ть (*карты*) **5.** *перен. разг.* будора́жить, взбудора́жить; баламу́тить; взбаламу́чивать/взбаламу́тить; булга́чить наро́д **6.** *перен.* пу́тать, запу́тывать/запу́тать (*какое-л. дело*) **7.** *перен. разг. см.* **бозу** 4; *араларын ~у* по́ртить *чьи-л.* отноше́ния □ **~ып алу** *однокр.* помеша́ть; **~ып бетерү** всё перемеша́ть; **~ып катыштыру** смеша́ть, перемеша́ть *что-л.*; **~ып тору** меша́ть (*некоторое* вре́мя)

болгатучы *сущ.* смутья́н

болгатылу *страд. от* **болгату**

болгау *перех.* **1.** маха́ть/махну́ть, помаха́ть, разма́хивать; болта́ть *чем-л.*; *ялулык ~* помаха́ть платко́м; *кылыч ~* разма́хивать ша́шкой; *аяк ~* болта́ть нога́ми **2.** *диал. см.* **болгату**

болгашу *взаимно-совм. от* **болгау** (*о многих*)

болдыр *сущ.* крыльцо́; *кечкенә ~* крыле́чко; *~га чыгу* вы́йти на крыльцо́; *~да утыру* сиде́ть на крыльце́

болт *сущ. болт* || болтово́й; *кечкенә ~* бо́лтик; *~лар белән беркетү* крепи́ть (закрепи́ть) болта́ми; болтово́е соедине́ние (крепле́ние); *~ эшләүче* болторе́з (*рабочий*); *~ кисә торган станок* болторе́зный стано́к

болтлау *перех. разг.* скрепля́ть/скрепи́ть болто́м; скрепле́ние, крепле́ние болто́м

болын *сущ.* луг || лугово́й; *Идел ~нары* во́лжские луга́; *~ печәне* лугово́е се́но

болынлы *прил.* лугово́й, с луга́ми; *~ ярлар* луговы́е берега́; *яшел ~ урманнар* леса́ с зелёными луга́ми

болынлык *сущ.* лужо́к, лужо́чек

болынчыл *сущ. бот.* лугови́к дерни́стый

болынчылык *сущ.* луговодство

болыт I *сущ.* **1.** о́блако, ту́ча || о́блачный, тучево́й; *кар, яңгыр ~ы* сне́жная, дождева́я ту́ча; *ак ~лар* бе́лые ту́чи; *яшенле ~* грозова́я ту́ча; *кара ~ якыная* надвига́ется чёрная ту́ча; *~ каплап алу* покрыва́ться облака́ми; *~ дулкыннары* о́блачные (тучевы́е) во́лны; *~ күләгәсе* тучева́я тень **2.** *перен. чаще с прил.* **кара** *о чём-л. омрачающем жизнь, несущем огорчение, беспокойство;* о́блако, ту́ча; *икесенең мөнәсәбәтендә кара ~ үтте* в их отноше́ниях пробежа́ла чёрная ту́ча; *якты көннәрне ~ каплады* све́тлые дни бы́ли омрачены́ ту́чами **3.** *перен.* о́чень большо́е коли́чество, о́чень мно́го, мно́жество, вели́кое мно́жество; облака́, ту́ча, ма́сса (*пара, дыма, снега и т. п.*); *тузан ~ы* о́блако пы́ли, пы́льное о́блако; *халык ~ы* вели́кое мно́жество люде́й □ **~ куеру** *прям., перен.* надвига́ться (*о тучах*); **~лар астында** под облака́ми; **~лар астындагы** подо́блачный ◊ **~ кебек (сыман) (шикелле)** ту́ча ту́чей, сло́вно ту́ча, о́чень мра́чный, хму́рый

болыт II *сущ.* **1.** *зоол.* бода́га (*пресноводная губка*) **2.** *спец.* гу́бка **3.** гу́бка (*изготовляемое из резины, синтетики, пористое упругое изделие, употребляющееся при мытье*)

болытлану *неперех. разг. см.* **болытлау**

болытла|у *неперех.* **1.** заволака́ивать, обвола́кивать ту́чами, затума́ниваться/затума́ниться; *күк йөзе ~ган* не́бо заволокло́ ту́чами **2.** *перен.* хму́риться, нахму́риться, насу́питься, станови́ться хму́рым (*о человеке*) □ **~п тору** хму́риться, покрыва́ться ту́чами

болытлы *прил.* **1.** 1) о́блачный, па́смурный (*о погоде*); *~ көн* о́блачный день; *~ иртә* па́смурное у́тро; 2) *в функ. сказ.* о́блачно, па́смурно; *бүген көн ~* сего́дня о́блачно (па́смурно) **2.** *перен.* хму́рый, мра́чный, су́мрачный (*о человеке*)

болытлылык *сущ.* о́блачность, па́смурность

болытсыман *прил.* **1.** гу́бчатый, по́ристый, похо́жий на гу́бку; *~ масса* гу́бчатая ма́сса **2.** *в знач. сущ. мн.* **болытсыманнар** *зоол.* гу́бки (*класс низших многоклеточных животных, живущих на дне морей: известковые, кремневые, роговые и т. п. губки*)

больни́ца *сущ.* **1.** больни́ца; *см. тж.* **шифаханә** || больни́чный; *район ~сы* райо́нная больни́ца; *республика клиник ~сы* республика́нская клини́ческая больни́ца; *~ койкасы* больни́чная ко́йка

большевизм *сущ. полит.* большеви́зм

большевик *сущ.* большеви́к; большеви́чка; *партиясез ~* беспартийный большеви́к

большевикла́рча *нареч.* по-большеви́стски

большевиклаштыру *перех.* большевизи́ровать || большевиза́ция

большевиклашу *неперех.* большевизи́роваться

большевикчыл *прил.* большеви́стский; *~ рух* большеви́стский дух; *~ тәнкыйть* большеви́стская кри́тика

большеви́стик *прил. см.* **большевикчыл**; *~ газета* большеви́стская газе́та; *~ партия* большеви́стская па́ртия

бо́мба *прил.* бо́мба || бо́мбовый; *атом ~сы* а́томная бо́мба; *химик ~* хими́ческая бо́мба; *~ склады* бо́мбовый склад □ **~га тоту** 1. бомби́ть, бомбарди́ровать 2. *перен.* донима́ть *чем-л.*, забра́сывать (*просьбами, упрёками, письмами*)

бо́мбалау *перех.* бомби́ть, забра́сывать бо́мбами, бомбарди́ровать || бомбардиро́вка

бомбардир *сущ. воен.* 1. бомбарди́р || бомбарди́рский; *беренче артиллерия бригадасының ~ы* бомбарди́р пе́рвой артиллери́йской брига́ды; *~лар ротасы* бомбарди́рская ро́та 2. *спорт. разг.* бомбарди́р (*игрок, который часто забивает голы в футболе, хоккее и т. п.*)

бомбардиро́вка *сущ.* бомбардиро́вка || бомбардиро́вочный; *авиация ~сы* авиацио́нная бомбардиро́вка; *~ авиациясе* бомбардиро́вочная авиа́ция

бомбардиро́вщик *сущ. воен.* бомбардиро́вщик

бомбовоз *сущ. авиа.* бомбово́з; бомбардиро́вщик

бомбоубе́жище *сущ.* бомбоубе́жище

бор I *сущ. хим.* бор (*элемент*) || бо́рный; *бор кислотасы* бо́рная кислота́

бор II *сущ. мед.* бор (*стальное сверло, употребляемое в зубоврачебном деле*)

борай *сущ.* по́лба || по́лбенный; *~ ярмасы* по́лбенная крупа́; *~ коймагы* по́лбенные ола́дьи

борам *сущ. диал.* паро́м

бора|у *сущ. тех.* 1. бура́в, сверло́ 2. бур, долото́ (*у нефтяников*); *тау ~вы* го́рный бор; го́рное долото́; *мина ~вы* ми́нный бур; *~у тоткасы* рукоя́тка долота́

бораулану *страд. от* **бораулау** бури́ться; бура́виться

бораул|ау *перех.* 1. бура́вить, сверли́ть || сверле́ние || сверли́льный; *~ау станогы* сверли́льный стано́к 2. бури́ть, сверли́ть || 1) буре́ние || бури́льный, буровой; *җирне ~ау* бури́ть зе́млю; *~ау машинасы* бури́льная маши́на; *~ау скважинасы* буровая сква́жина 3. *перен.* беспоко́ить, волнова́ть, трево́жить; *нәрсәдер күңелне ~ый* что́-то трево́жит ду́шу □ **~ап тишү** пробури́ть, просверли́ть; пробура́вить

бораулаучы *сущ.* 1. сверли́льщик; сверло́вщик 2. бури́льщик; *~ булып эшлим* рабо́таю бури́льщиком

бораулаштырылау *многокр. от* **бораулау**

боргалан|у *неперех.* 1. извива́ться, верте́ться; *елан шуышып чыга, ~а* выползает змея́, извива́ется 2. *перен.* 1) коке́тничать, жема́нничать; жема́ниться; лома́ться *прост.*, кривля́ться || коке́тничание, жема́нство, жема́нничанье, кривля́нье; *сөйләшкәндә ~у* коке́тничать при разгово́ре; 2) *в знач. нареч.* **боргаланып** коке́тливо, жема́нно; *~ып кына сорап куйды* коке́тливо спроси́ла 3. *перен.* хитри́ть, выкру́чиваться, изворáчиваться; *дөресен сөйләгез, ~магыз* говори́те пра́вду, не хитри́те

боргалан|у-сыргалану *неперех.* 1. коке́тничать, жема́ниться || коке́тничанье, жема́нничанье 2. *в знач. нареч.* **боргалана-сыргалана, боргаланып-сыргаланып** коке́тливо, жема́нно; *боргалана-сыргалана сөйләшә* разгова́ривает коке́тливо

боргал|ау *многокр. от* **бору** повёртывать, крути́ть || повёртывание, круче́ние; *ачкычны ~а, ачылыр* повёртывай ключ, откро́ется □ **~ап алу** закрути́ть, завернýть; **~ап сөйләү** говори́ть намёками; **~ап язу** писа́ть закорю́чками; **~ый торгач** повози́вшись

боргыч *сущ. спец.* 1. закру́тка 2. коло́к (*в скрипке*) 3. заво́д (*у часов*) □ **~ таягы** притужа́льник

боргыча *диал. см.* **бавыр агачы**

боргычлану *страд. от* **боргычлау** 1. закру́чиваться, скру́чиваться; стя́гиваться 2. *перен.* 1) оказа́ться, быть в о́чень стро́гом повинове́нии *у кого-л.* 2) быть пришпи́ленным

боргычл|ау *перех.* 1. крути́ть, закру́чивать/закрути́ть || круче́ние, закру́чивание; *гайканы ~ау* закрути́ть га́йку (кран) 2. скру́чивать/скрути́ть; *берәүнең кулларын ~ау* скрути́ть, стяну́ть *кому-л.* ру́ки; *муенын ~ау* скрути́ть *кому-л.* ше́ю 3. *перен.* 1) держа́ть *кого-л.* в о́чень стро́гом повинове́нии; руга́ть, поруга́ть (*крепко*) 2) укрепля́ть/укрепи́ть (*дисципли́ну*) 3) о си́льной бо́ли, о причине́нии бо́ли; *кайгылы уйлар башымны ~ый* от печа́льных мы́слей разла́мывается голова́ □ **~ап җиткерү** докру́чивать ◊ **~ап эйттеру** си́лой заста́вить сказа́ть

боргычлы: боргычлы борау *тех.* коловоро́т

бордюр *сущ.* бордю́р || бордю́рный; *~ эшләү (төшеру)* сде́лать бордю́р; *~ бизәге* бордю́рный рису́нок

боржом *сущ.* боржо́м (*минеральная вода*) || боржо́мный; *~ чыганагы* исто́чник боржо́ма

борлыг|у *неперех. диал.* 1. расстро́иться; горева́ть, печа́литься, терза́ться, сокруша́ться, кручи́ниться || расстро́йство, го́ре, печа́ль; *~ып утыру* сиде́ть опеча́лившись (пригорю́нившись), опеча́литься, пригорю́ниться 2. бурли́ть, урча́ть (*в животе*)

борма *сущ.* 1. изви́лина, излу́чина, заги́б; *инеш ~сы* изви́лина ре́чки 2. поворо́т; заворо́т; *~ны үткәч, урман башлана* за поворо́том начина́ется лес

борма-борма *нареч.* винто́м, спира́лью, изги́бами, изви́линами, зигзагообра́зно || *прил.* изви́листый, изги́бистый; зигзагообра́зный; *борма-борма тауларны үттек* прошли́ по изви́листым гора́м

бормалак *сущ. тех.* вертлю́г

бормалан|у *возвр. от* **бормалау**; извива́ться, ви́ться, изгиба́ться, изогну́ться; *асфальт юллар ~а* извива́ются асфа́льтовые доро́ги

бормалау *перех.* 1. де́лать, сде́лать изви́лины, изги́бы 2. *спец.* об исполне́нии пе́сен со специфи́ческими те́мбровыми оборо́тами

бормалы *прил.* 1. изви́листый, изги́бистый; зигзагообра́зный; *~ юл* изви́листая доро́га; *~ шоссе* зигзагообра́зное шоссе́ 2. винтово́й; *~ баскыч* винтова́я ле́стница 3. зави́нчивающийся; *~ капкач* зави́нчивающаяся кры́шка 4. заводно́й; *~ сәгать* заводны́е часы́; *~ уенчык* заводна́я игру́шка 5. *перен.* с подте́кстом; иносказа́тельный, аллегори́ческий; *~ сүзләргә үпкәләү* обижа́ться на иносказа́тельные слова́ 6. *спец.* со специфи́ческими те́мбровыми оборо́тами (*о некоторых протяжных народных песнях*); *~ җырлар* протя́жные пе́сни со специфи́ческими те́мбровыми оборо́тами; *~ итеп җырлау* исполня́ть с но́выми те́мбровыми оборо́тами

бормалылык *сущ.* изви́листость (*пути*)

бормалы-сырмалы *прил.* 1. изви́листый, изги́бистый (*о дороге, реке, каких-л. линиях и пр.*) 2. *перен.* зате́йливый, замыслова́тый, причу́дливо-мудрёный; сло́жный; *бормалы-сырмалы язу* замыслова́тый по́черк; *бормалы-сырмалы бизәкләр* зате́йливые узо́ры; *бормалы-сырмалы агач куләгәләре* замыслова́то переплетённые те́ни дере́вьев

бормашина *сущ. мед.* бормаши́на

борнай *прил. диал.* прихотли́вый (*о человеке*); *см. тж.* **талымчан**

борнайлану *неперех.* проявля́ть (прояви́ть) прихотли́вость

борнау *неперех. разг. см.* **борынлау**

боровúнка *сущ. бот.* боровúнка (*сорт яблок*)

борсалан|у *неперех. диал.* волнова́ться, трево́житься, беспоко́иться □ **~а башлау** заволнова́ться, забеспоко́иться

борт *сущ.* борт (*корабля, самолёта*)

бортак *прил.* запа́сливый, эконо́мный; хозя́йственный; *~ хатын йорт тотар* (*посл.*) дом де́ржится на хозя́йственной же́нщине

бортмеха́ник *сущ. авиац.* бортмеха́ник

бор|у *перех.* 1. верте́ть, повёртывать, повора́чивать/повернýть (*в какую-л. сторону голову, лицо, глаза*); *башны артка ~у* повернýть го́лову наза́д; огляну́ться наза́д; *йөзне читкә ~у* отверну́ть лицо́ в сто́рону; *уңга да, сулга да ~у* повора́чивать напра́во и нале́во 2. повёртывать/повернýть, свора́чивать/свернýть *куда-л.; атны ~у* повернýть ло́шадь; *колясканы өйгә ~у* свернýть коля́ску к до́му 3. закру́чивать/закрути́ть, крути́ть, скрути́ть, зави́нчивать/завинти́ть || закру́чивание; *винтны ~у* закрути́ть винт 4. крути́ть (*усы*) 5. заводи́ть/завести́ (*часы*) 6. *перен. разг.* обора́чивать, обёртывать/оберну́ть; повернýть (*разговор, вопрос, жизнь, историю, время и. т. п.*); *сүзне бер темадан икенче темага ~у* повернýть разгово́р с одно́й те́мы на другую́; *эшне үз файдасына ~у* оберну́ть де́ло в свою́ по́льзу □ **~ып алу** отви́нчивать/отвинти́ть, откру́чивать/открути́ть; **~ып җибәрү** 1. повора́чивать/повернýть, завора́чивать/завернýть 2. завести́ (*механизмы*); **~ып кертү** ввúнчивать/ввинти́ть, ввёртывать/ввернýть, ввертéть, вкру́чивать/вкрути́ть; **~ып кую** завора́чивать/завернýть (*кран*); **~ып чыгару** вывúнчивать/вы́винтить

борча *сущ.* блоха́, бло́шка *уменьш.* || блоши́ный; *~ тешләве* блоши́ный уку́с □ **~ үләне** *бот.* бло́шница, бло́шник ◊ **~ кебек** как блоха́ (*о непоседливом, подвижном человеке*)

борчак *сущ. растение и зерно* горо́х; *~ чабу* коси́ть горо́х || горо́ховый; *~ шулпасы* горо́ховый суп; *~ кузагы* горо́ховый стручо́к *яшел ~ кул.* зелёный горо́шек □ **~ бөртеге** горо́шина; **~ саламы** бобо́вник; ◊ **~ кадәр** о́чень ма́ленький; **~лары пешмәү** не найти́ о́бщего языка́; не свари́ть ка́шу *с кем-л.* (*о несовпадении интересов*)

борчалы *прил.* блоши́стый, блошли́вый; *~ эт (мәче)* блоши́стая соба́ка (ко́шка)

борчаклану *неперех.* образова́ние за́вязи по́сле цвете́ния горо́ха

борчаклау *перех. разг.* 1. сме́шивать/смеша́ть, переме́шать *что-л.* с горо́хом 2. *перен.* сда́бривать/сдо́брить свой расска́з ло́жью; лгать

борчалау *неперех.* стать блоши́стым (*о собаке, кошке и т. п.*)

борчу *перех.* 1. беспоко́ить/обеспоко́ить, трево́жить/потрево́жить; волнова́ть/взволнова́ть; утружда́ть/утруди́ть, донима́ть/доня́ть || 1) беспоко́йство 2) *см.* **борчулы** 2. мять, изма́ять, помя́ть (*одежду*) □ **~ салу, ~га салу (төщерү)** волнова́ться, взволнова́ть; **~га төшү** взволнова́ться, не́рвничать, волнова́ться, трево́житься

борчулы *прил.* 1. беспоко́йный, трево́жный; *~ вакыт* трево́жное (беспоко́йное) вре́мя 2. хло́потный, хлопотли́вый, беспоко́йный; *~ эш* хло́потное де́ло 3. обеспоко́енный, взволно́ванный; расстро́енный (*вид, взгляд и т. д.*); *~ кыяфәт* обеспоко́енный (взволно́ванный) вид; *~ йөз* расстро́енное (взволно́ванное лицо́)

борчучан *прил.* беспоко́йный, надое́дливый; доку́чливый (*о человеке*)

борчылдыру *понуд. от* **борчылу** беспоко́ить, трево́жить, волнова́ть

борчыл|у *неперех.* 1. беспоко́иться, трево́житься, волнова́ться, не́рвничать || беспоко́йство; *бала очен ~у* волнова́ться за ребёнка 2. забо́титься/позабо́титься; проявля́ть/прояви́ть забо́ту *о ком-л.*, хлопота́ть 3. *в выражении:* **борчылмагыз** не беспоко́йтесь (*вежливый отказ на предложение угощения или на какое-л. выражение заботы и участия и т. п.*) □ **~а башлау** заволнова́ться, забеспоко́иться; **~ып бетү** переволнова́ться; **~ып китү** встрево́житься; заволнова́ться; забеспоко́иться; **~ып тору** беспоко́иться, проявля́ть забо́ту

борчылулы *прил.* беспоко́йный, трево́жный, расстро́енный; обеспоко́енный; *~ кыяфәт* обеспоко́енный вид

борчылусыз *прил.* споко́йный, безмяте́жный; *~ тормыш* споко́йная (безмяте́жная) жизнь || *нареч.* споко́йно, безмяте́жно; *~ яшәү* жить безмяте́жно (споко́йно)

борчыту 1. *понуд. от* **борчу** заставля́ть/заста́вить беспоко́иться (трево́житься, волнова́ться) 2. мять, изма́ять, помя́ть (*платье, одежду*)

борщ *сущ.* борщ

борылма *сущ.* изви́лина, изги́б; поворо́т; *юл ~сы* изви́лина (поворо́т) доро́ги; *елга ~сында* на изги́бе реки́

борылма-борылма *прил. см.* **борылмалы**

борылмалы *прил.* 1. изви́листый, с изги́бами; *~ елга* изви́листая река́; *~ юллар* изви́листые доро́ги; доро́ги с изги́бами 2. поворо́тный; *~ күпер* поворо́тный мост 3. *перен.* сло́жный, тяжёлый, изви́листый (*о жизненном пути*)

борылмалы-сыгылмалы *прил.* вы́чурный, изли́шне зате́йливый, необы́чный (*о речи, языке сочинений и т. п.*); *борылмалы-сыгылмалы тел белән язылган шигырьләр* стихи́, напи́санные вы́чурным языко́м □ **борылмалы-сыгылмалы итеп** вы́чурно, зате́йливо, необы́чно вы́чурно

борыл|у *неперех.* 1. повёртываться, повора́чиваться/повернýться, обора́чиваться/оберну́ться (*о человеке, животном*); *минем якка ~у* повернýться ко мне лицо́м; оберну́ться ко мне лицо́м; *уңга да, сулга да ~у* повёртываться и напра́во, и нале́во 2. повёртываться/повернýться (*о деле, разговоре*); *сүз башкача ~ды* разгово́р повернýлся и́на́че; *эшнең болайга ~асын белмәдем* не знал, что де́ло повернётся так 3. повернýться, завора́чивать/завернýть, повора́чивать/повернýть; заворoти́ть; свернýть (*изменять направление при движении, ходьбе*); *почмакка ~у* свернýть за́ угол; *җил көньякка ~ды* ве́тер повернýл на юг; *вакыт кире ~мый* вре́мя не повора́чивается вспять 4. *страд. от* **бору** зави́нчиваться; *гайка яхшы ~ган* га́йка хорошо́ зави́нчена □ **~а торган** враща́ющийся; заводно́й (*о механизме*); **~ып кайту** возврати́ться, верну́ться обра́тно; **~ып карау** огля́дываться/оглянýться, обора́чиваться/ оберну́ться; **~ып китү** повернýться; **~ып чыгу** вы́винтиться, вы́вернуться ◊ **~ырга да ирек бирмәү** не дава́ть поко́я; торопи́ть; тереби́ть; **~ырга да юк** 1. дохнýть (дыхнýть) не́когда 2. повернýться не́где

борылу-сарылу *неперех. неодобр.* извива́ться, верте́ться, крива́ясь, кокéтничая

борылусыз *нареч.* бесповоро́тно

борылыш *сущ.* **1.** поворо́т; изги́б, излу́чина; *юл ~ы* поворо́т доро́ги; *елга ~ында* на изги́бе реки́; *~ курсәткече* указа́тель поворо́та **2.** *перен.* поворо́т, оборо́т, перело́м; *тарихи ~* истори́ческий перело́м; *эш башкача ~ алды* де́ло при́няло друго́й оборо́т

борын I *сущ.* **1.** нос (*у человека и животных*) || носово́й; *төз ~* прямо́й нос; *урдәк ~* ути́ный нос; *төймә ~* нос-пу́говка; *~ тарту* шмы́гать но́сом; *~ сеңгерү* сморка́ться; *~ астындагын күрми, урман артындагын күрә* (*посл.*) в чужо́м глазу́ сучо́к ви́дит, а в своём не ви́дит и бревна́ (*букв.* что под но́сом — не ви́дит, а что за ле́сом — ви́дит) **2.** ры́ло (*у животных*) **3.** клюв (*у птиц*); *чеби ~ы* клюв цыплёнка **4.** нос, пере́дняя часть (*судна, лодки, самолёта, автобуса и т. п.*) || носово́й **5.** *разг.* нос, но́сик (*чайника, самовара, кувшина, кумгана*) **6.** *тех.* ла́па, губа́ (*у клещей*) **7.** *перен. прост.* носа́ч (*о человеке или животном с большим носом*); *см. тж.* **борынлач** 2 □ **~ авазлары** *лингв.* носовы́е зву́ки; **~ куышлыгы** носогло́тка; **~ тәмәкесе** ню́хательный таба́к; **~ тишеге** ноздря́; **~ яулыгы** носово́й плато́к ◊ **~ асты кипмәгән** *уничиж.* нео́пытный, молодо́й; молоко́ на губа́х не обсо́хло; **~ астына сөйләү (җырлау, әйтү** h. б.) говори́ть (петь, произноси́ть и т. п.) в нос, под нос; о́чень ти́хо, про себя́; **~ астында (төбендә)** о́коло, совсе́м ря́дом; под но́сом; **~ астындагы черкине алты ай эзләгән** (*погов.*) за семь вёрст комара́ иска́л, а кома́р на носу́; **~ астындагын күрмәү** не ви́деть да́льше своего́ (со́бственного) но́са; **~ астыннан алып китү (шудыру)** утащи́ть (стащи́ть) из-под но́са; **~ аша (аркылы, астыннан, белән, эченнән) сөйләү 1.** говори́ть (разгова́ривать) не́хотя, выка́зывая недово́льство **2.** гнуса́вить; **~ башына (башыннан)** с но́су, с ка́ждого (*брать, платить, получать и т. п.*); **~ белән сөйләү** гнуса́вить; **~ җыеру 1.** мо́рщить нос (выража́ть несогла́сие и́ли недово́льство) **2.** бре́зговать *чем-л.*; **~ күтәреп** свысока́, горделиво; **~ күтәрү (чөерү)** задира́ть нос, нос кве́рху держа́ть (*носить и т. п.*); ва́жничать, зазнава́ться; **~ күтәрә башлау** загорди́ться, возгорди́ться; **~ салу (салындыру, төшерү); ~ салыну (төшү) 1.** ве́шать (пове́сить) нос; впада́ть в уны́ние **2.** быть недово́льным; **~ сузу** наде́яться, упова́ть *на кого-л., что-л.*, пита́ть наде́жду, рассчи́тывать *на что-л.*; **~ тартып тору** шмы́гать но́сом (*о нерешительности, робости*); **~ төртеп алу** немно́го поспа́ть; **~ төртеп чыгу 1.** выклёвываться/вы́клеваться (*о цыплёнке*) **2.** всходи́ть/взойти́, прораста́ть/прорасти́ (*о семенах*) **3.** появля́ться, появи́ться впервы́е; **~ төртер урын булмау (юк)** (*букв.* не́куда су́нуть и но́сик, не́где приткну́ться, не́где я́блоку упа́сть); **~ тыгу (төртү)** сова́ть (су́нуть), ты́кать (свой) нос, сова́ться с но́сом (вме́шиваться не в своё де́ло); **~ чәйнәшү** ссо́риться; скандали́ть; **~ чөерү (чөю) 1.** см. **борын күтәрү 2.** вороти́ть нос; **~га ~** нос к но́су (но́сом к но́су); лицо́м к лицу́; **~га борын тыгарлык** о́чень хоро́ший, о́чень краси́вый, вы́сшего ка́чества (*об одежде*); **~ны югары тоту** *см.* **борын күтәрү**; **~ы белән боз тишә** (*погов.*) но́сом зе́млю ро́ет (*об отчаянном, хватком и расторопном человеке*); **~ы гына (утырып) калган** о́чень худо́й; оди́н нос оста́лся; **~ына сугу (чиертү)** утира́ть/утере́ть *кому-л.* нос; превосходи́ть, перещеголя́ть *кого-л. в чём-л.*

борын II *сущ. геогр.* **1.** мыс **2.** коса́

борын III *нареч.* **1.** пре́жде, в старину́, встарь; *~ шулай яшәгәннәр* в старину́ жи́ли так **2.** зара́нее; *туйга барсаң, ~ бар, ~ барсаң, урын бар* (*погов.*) (*букв.* на сва́дьбу ну́жно идти́ зара́нее, зара́нее придёшь, ме́сто найдёшь) **3.** *в знач. послелога* до; пре́жде чем, до того́ как; *кояш чыкмас ~* до восхо́да со́лнца; *сикермәс ~, «һоп» димә* (*погов.*) не говори́ «гоп», пока́ не перепры́гнешь □ **~ заман** в старину́, встарь; **борын-борын заманда** давны́м-давно́; когда́-то в старину́; в да́вние времена́

борын-борыннан *нареч. разг.* и́здавна, и́здревле, испоко́н веко́в

борынгы *прил.* **1.** 1) стари́нный, ста́рый, дре́вний, старода́вний; иско́нный, изве́чный, было́й, доисто́рический; *~ тарих, ~ заман тарихы* дре́вняя исто́рия; *~ акчалар* дре́вние моне́ты; *~ гадәт (йола)* ста́рая тради́ция; стари́нный обря́д (обы́чай, пережи́ток); *~ заманнардан бирле* со старода́вних времён; *~ нәсел* стари́нный род 2) *в знач. сущ. мн.* **борынгылар** дре́вние; *~лар культурасы (сәнгате)* культу́ра (иску́сство) дре́вних **2.** было́й, пре́жний; *~ заманнарда* в пре́жние времена́ □ **~ баба** пре́док, пра́щур; **~ буыннар** пре́дки; **~ тел** праязы́к; **~ телләр** дре́вние языки́ (*латинский, древнегреческий*); **~ татар теле** древнетата́рский язы́к; **~ татар әдәбияты** древнетата́рская литерату́ра; **~ның ~сы** древне́йший из дре́вних; **~ны искә төшерү** тряхну́ть стари́ной

борынгылык *сущ.* дре́вность, да́вность; *~ калдыклары* пережи́тки дре́вности, пережи́тки стари́ны

борынгыча *нареч.* по-стари́нному; *~ киену* одева́ться по-стари́нному; *~ яшәү* жить по-стари́нному; *хәзер ~ эшләү ярамый* тепе́рь нельзя́ рабо́тать по стари́нке

борындык *сущ. зоол.* бурунду́к || бурундуко́вый, бурунду́чный; *~ тиресе* бурундуко́вая шку́ра

борынлау *неперех.* **1.** всходи́ть/взойти́, прораста́ть/прорасти́ (*о семенах*) || прораста́ние, всхо́ды **2.** выклёвываться/вы́клеваться (*о цыплятах*) || выклёвывание **3.** *перен. разг.* возника́ть/возни́кнуть, зарожда́ться; пробужда́ться/пробуди́ться (*о желании, мысли, мечте и т. п.*)

борынлач *сущ.* **1.** *зоол.* носа́ч (*рыба*) **2.** *прост.* носа́ч (*о человеке с большим носом*) □ **~ маймыл** обезья́на-носа́ч

борынлаштыру *перех. лингв.* назализи́ровать/назализова́ть

борынлашу *сущ. лингв.* назализа́ция

борынлык *сущ. разг.* намо́рдник (*у собаки, телёнка и др.*)

борынмөгез *сущ.* носоро́г || носоро́жий, носоро́говый

борынтык *сущ. см.* **борынлык**

борынча *послелог разг.* по; *йорт ~ йөрү* ходи́ть по дома́м

борынчы|к *сущ.* **1.** *уменьш-ласк.* но́сик **2.** намо́рдник; *эт ~гы* намо́рдник для соба́к

борынчыклау *перех.* надева́ть/наде́ть намо́рдник

борыс *сущ. диал.* **1.** *строит.* брус; *агач ~лар* деревя́нные бру́сья; *ишек ~ы* дверно́й брус **2.** *спорт.* брус, бру́сья; *~та күнегүләр ясау* выполня́ть упражне́ния на бру́сьях

борыч *сущ.* **1.** пе́рец; *кызыл ~* кра́сный пе́рец; *кара ~* чёрный пе́рец; *борчак ~* пе́рец горо́шком; *кузаклы ~* стручко́вый пе́рец; *төелгән ~* мо́лотый пе́рец □ **~ савыты** пе́речница; **~ сибү** перчи́ть

борычлап-тозлап *нареч.* с пе́рцем и со́лью; *борычлап-тозлап ашау* есть с пе́рцем и со́лью; пита́ться о́строй пи́щей ◊ **борычлап-тозлап сүгү** руга́ть кре́пкими слова́ми

борычлау *перех.* **1.** перчи́ть/поперчи́ть; *ашны ~* поперчи́ть суп **2.** *перен.* руга́ть, поруга́ть; взгреть **3.** *в ф. деепр.* **борычлап** с пе́рцем

борычлы *прил.* перцо́вый, с пе́рцем, на пе́рце; *~ шулпа* бульо́н с пе́рцем; *~ пластырь* перцо́вый пла́стырь; *~ балык* ры́ба с пе́рцем

босоно́жка *сущ.* босоно́жки; *ак ~* бе́лые босоно́жки; *перәшкәле ~* босоно́жки с пря́жками

бостан *сущ. уст.* сад; *җиләк-җимеш ~ы* фрукто́вый сад

бостон I *сущ. текст.* босто́н || босто́новый; *кара ~* чёрный босто́н; *костюмлык ~* отре́з босто́на на костю́м; *~ чалбар* босто́новые брю́ки

бостон II *сущ.* босто́н (*род медленного танца*); *~ вальсы* вальс-босто́н

бостон III *сущ.* босто́н (*род карточной игры*) || босто́нный; *~ уйнау* игра́ть в босто́н; *~ өстәле* босто́нный стол

босто́нка *типогр.* босто́нка (*небольшая печатная машина*)

бот *сущ.* **1.** ля́жка, бедро́ || бе́дренный; *аяк табаныннан алып ботка кадәр сызлап интектерә* му́чает ломо́та от ступни́ до бедра́; *бот сөяге* бе́дренная кость **2.** но́жка (*бедренная часть мяса птиц*); *каз боты* гуси́ная но́жка; *тавык боты* кури́ная но́жка ◊ **бот буе** с ногото́к (*о человеке маленького роста или о ребёнке*); **бот күтәреп яту** лежа́ть на боку́; лентя́йничать; ло́дырничать; **бот чабу, ботка суғу** (*букв.* всплесну́ть рука́ми) (*жест при сильном удивлении*); **бот чабып (бот чаба-чаба) көлү** смея́ться от души́, ката́ться со́ смеху; **ботыннан тотып селексәң дә юк (булмый)** безгра́мотный, не́уч, кру́глый неве́жа (*о человеке*)

бота|к *сущ.* ветвь, ве́тка, сук, сучо́к; *каен ~гы* берёзовая ве́тка; *карлыган ~гы* ве́тка сморо́дины; *корыган ~клар* сухи́е ве́тки; *күңел күзе күрмәсә, маңгай күзе ~к тишеге* (*погов.*) (*букв.* е́сли не ви́дят глаза́ души́, то глаза́ на лбу ви́дят не бо́льше, чем ды́ры от сучко́в); *начар агач ~кка усә* (*погов.*) плохо́е де́рево в сук растёт

ботакланы *неперех.* ветви́ться, ответвля́ться, разветвля́ться || ветвле́ние, разветвле́ние; *чикләвек агачы бик ~а* оре́шник си́льно разветвля́ется

ботаклы *прил.* ветви́стый, сучкова́тый, суковатый; *~ бүрәнә* сучкова́тое бревно́

ботаклы-чатаклы *прил.* **1.** сли́шком ветви́стый, сучкова́тый **2.** *перен.* о засорённом нелитерату́рными элеме́нтами языке́

ботак-тармак *сущ. собир.* **1.** ве́тви **2.** *перен.* род, родство́

ботак-чабак, ботак-чатак *сущ. собир.* **1.** ве́тви, сучки́ **2.** хво́рост; *ботак-чабак җыю* собира́ть хво́рост

ботак-чатаклы *прил. см.* **ботаклы-чатаклы**

ботакчыл *прил. см.* **ботаклы**

бота́ник *сущ.* бота́ник, специали́ст по бота́нике || *прил.* ботани́ческий; *~ бакча* ботани́ческий сад; *~ терминнар* ботани́ческие те́рмины

бота́ника *сущ.* бота́ника || ботани́ческий; *~ укытучысы* учи́тель по бота́нике; бота́ник; *~ кабинеты* ботани́ческий кабине́т

ботарлану *страд. от* **ботарлау**

ботарла|у *перех.* **1.** разруба́ть/разруби́ть, разла́мывать/разломи́ть на ча́сти; *агачны ~у* разла́мывать де́рево; *сыер түшкәсен ~у* разруба́ть говя́жью ту́шу **2.** *перен.* разрыва́ть/разорва́ть, кромса́ть/раскромса́ть, искромса́ть; *китапны ~у* раскромса́ть кни́гу □ **~п ташлау** раскромса́ть

ботау *перех.* обруби́ть, руби́ть, сруби́ть (*ветки, сучки деревьев*)

боти́нка *сущ.* боти́нки, боти́нок; боти́ночки *ласк.; балалар ~сы* де́тские боти́ночки

ботка *сущ.* **1.** ка́ша; *тары ~сы* пшённая ка́ша; *борай ~сы* по́лбенная ка́ша, по́лба; *карабодай ~сы* гре́чневая ка́ша **2.** *перен. разг.* беспоря́док; пу́таница, ка́ша; *эш ~га әйләнде* рабо́та превати́лась в пу́таницу (ка́шу) ◊ **~ пешереп булмый** ка́ши не сва́ришь *с кем-л.;* **~ пешү** ла́дить, быть в ладу́; **~ сорый** ка́ши про́сит (*о рваной обуви*)

ботлач *сущ. разг.* легава́я (*собака*)

бо́ты *сущ.* бо́ты, бо́тики

бохар *прил. разг.* бухарский; *~ кәләпүше* бухарская тюбете́йка; *~ халаты* бухарский халат; *~ келәме* бухарский ковёр □ **~ кынасы** *бот.* бальзами́н; **~ милэше** *бот.* бузина́ ◊ **~ ишәге** ло́дырь, лентя́й; **~ мәчесе** обма́нщик (*под видом благочестивого*)

бохари *прил. уст.* **1.** о челове́ке с бухарским образова́нием; *~ хәзрәт* све́тлость **2.** *см.* **бохар**; *~ кәләпүше* бухарская тюбете́йка

бо́цман *сущ. мор.* бо́цман || бо́цманский; *~ визифасы* обя́занность бо́цмана

бо́цманлык *сущ.* до́лжность (обя́занность) бо́цмана

бояр *сущ. ист.* **1.** боя́рин, боя́рыня, боя́ре *мн. ч.* || боя́рский; *~ йорты* боя́рский дом; *~ җирләре* боя́рские зе́мли **2.** ба́рин, господи́н || ба́рский, госпо́дский; *~ гадәтләре* ба́рские замашки □ **~ балалары** *ист.* боя́рские де́ти (*мелкие помещики, отправляющие военную и гражданскую службу с XIII до XVII века*); **~ думасы** *ист.* боя́рская ду́ма (*в Московской Руси совет при царе из богатых и знатных бояр*); **~ егете кебек** *см.* **кияү егете кебек**

бөгәвел *сущ. ист.* **1.** аге́нт-контрразве́дчик; та́йный охра́нник (*царя, хана*) **2.** дегуста́тор

бөгәҗә *сущ.* **1.** *см.* **бөгәлҗә** 1, 2. **2.** деревя́нная вя́зка (*деталь в различных устройствах*)

бөгәлҗә *сущ.* **1.** деревя́нное кольцо́, полукру́г, полукольцо́ || полукру́глый, полукольцево́й; *~ артлы урындык* стул с полукру́глой спи́нкой **2.** попере́чная рукоя́тка косы́ **3.** крюк, крючо́к (*деревянный*); *коедан чиләкне чыгарырга ~ кирәк* ну́жен крюк, что́бы вытащить ведро́ из коло́дца **4.** ду́жка; *колак алкасы ~се* ду́жка серёжки; *чиләк ~се* ду́жка ведра́; *йозак ~се* ду́жка замка́

бөгәлҗәле *прил.* полукру́глый, с крючко́м

бөгәлчән *сущ. зоол.* сле́пень, о́вод; *~ атларга тыныч-лык бирми* слепни́ лошадя́м поко́я не даю́т

бөгән *сущ. бот.* то́ же, что **дуләнә**

бөгәрләндерү *перех.* мять/изма́ть, смять, помя́ть; *күлмәкне ~* помя́ть пла́тье; *кәгазьне ~* смять бума́гу

бөгәрләнү *страд.* **1.** *возвр.* мя́ться/изма́ться, смя́ться, помя́ться, ско́мкаться; *кәгазь ~гән* бумага измя́лась; *киемнәр ~гән* оде́жда помя́лась **2.** свёртываться/свернуться, сжима́ться/сжа́ться (*в комок*); свива́ться/сви́ться (*о змее*) || свёртывание; свива́ние; *мәче йомгак кебек ~де* ко́шка свернулась клубко́м **3.** скрю́чиваться/скрючиться; ско́рчиться; *эч авыртудан ~у* скрю́читься от бо́ли в животе́ **4.** *в знач. прил.* **бөгәрләнгән** мя́тый, изма́тый, смя́тый, помя́тый, ско́мканный, жёваный; *~гән акчалар* ско́мканные де́ньги; *~гән күлмәк* помя́тое пла́тье; *~гән яулык* смя́тый плато́к **5.** *страд. от* **бөгәрләү** мя́ться; свёртываться, съёживаться

бөгәрлә|ү *перех.* мять/изма́ть, смять; помя́ть, ско́мкать; *бала өс-башын ~гән* ребёнок измя́л всю оде́жду; *кәгазь ~у* смять бума́гу

бөгелеш *сущ.* **1.** сги́б, заги́б, вги́б, переги́б, проги́б; *кәгазь ~е* вги́б бума́ги; *сызымның ~е* сги́б черте́жа́; *китап битләрендәге ~ләр* заги́бы на листка́х кни́ги **2.** изги́б, сги́б (*о линиях тела, лица*); *муен ~е* изги́б ше́и; *иреннәр ~е* изги́б губ; *сул кул ~енә сумканы күчерү* переложи́ть су́мку на сги́б ле́вой руки́ **3.** *диал.* поворо́т, изви́лина, излу́чина, изви́в, лука́, изги́б, заворо́т (*какой-л. линии, дороги, реки и т. п.*); *туннельдәге ~* поворо́т в тунне́ле; *елга ~ендә кондыз яшә* в излу́чине реки́ обита́ет бобр; *яр ~е* изги́б бе́рега **4.** *перен. книжн.* заги́б, переги́б (*обычно о политической деятельности*); *уң ~* пра́вый переги́б; *сул ~* ле́вый переги́б **5.** *перен. обычно мн.* **бөгелешләр** изги́бы; то́нкие отте́нки, перехо́ды; *кеше сөйләменең иң нечкә ~ләре* тончайшие отте́нки в ре́чи челове́ка; *иң нечкә психологик ~ләрне дә сизү* чу́ять (уловить, чита́ть) тончайшие психологи́ческие перехо́ды

бөгелмә *прил. диал.* изо́гнутый, за́гнутый; *~ кадак* за́гнутый гвоздь; *~ беләзек* изо́гнутый брасле́т || *сущ.* вы́гиб, изви́лина, изги́б, заги́б, сгиб

бөгелмәле *прил.* **1.** гну́щийся, ги́бкий; *~ вал* ги́бкий вал **2.** сгиба́ющийся, складно́й; *~ линейка* складна́я лине́йка

бөгелмәле-сыгылмалы *прил.* **1.** ги́бкий (*обычно о фигуре человека*) **2.** изви́листый, изги́бистый; *бөгелмәле-сыгылмалы торба* изви́листая труба́

бөгелмәс *прил.* **1.** негиби́кий; *~ тал* негиби́кий ивня́к **2.** *перен.* несгиба́емый, твёрдый, непоколеби́мый, непрекло́нный; *~ командир* несгиба́емый командир; *~ холык* твёрдый хара́ктер

бөгелә-сыгыла, бөгелеп-сыгылып *нареч.* **1.** си́льно сгиба́ясь, пригиба́ясь; *капчык авырлыгыннан бөгелә-сыгыла бару* идти́, согну́вшись от тя́жести мешка́ **2.** изгиба́ясь, ги́бко; кокетливо (*обычно о лёгкой походке*); *бөгелә-сыгыла йөрү* ходи́ть кокетливо **3.** *неодобр.* жема́нно, кривля́ясь, лома́ясь, мане́рно-неесте́ственно; *безнең белән бөгелә-сыгыла күрешә башлады* на́чал жема́нно здоро́ваться с на́ми

бөгел|ү *возвр.-страд. от* **бөгү** **1.** *возвр.* гну́ться/погну́ться, сгиба́ться/согну́ться, наклоня́ться/наклони́ться, нагиба́ться/нагну́ться, клони́ться, склоня́ться/склони́ться, пригиба́ться/пригну́ться || накло́н, склоне́ние; *ботак җиргә ~гән* ве́тка пригну́лась к земле́; *шомырт агачы тәрәзгә ~гән* черёмуха склони́лась к окну́; *җиләк өзәргә ~ү* наклони́ться, что́бы сорва́ть я́году **2.** поника́ть, ни́кнуть/пони́кнуть, ника́ть/сни́кнуть, склоня́ться/склони́ться (*о голове, о растениях и т. п.*); *үләннәр ~гән* тра́вы пони́кли; *башы ~гән* голова́ склони́лась; *кычыткан кыраудан ~еп төште* крапи́ва сни́кла от за́морозка **3.** сгиба́ться/согну́ться (*о конечностях*), подгиба́ться/подогну́ться (*о ногах*) || подгиба́ние; *куллар ~гән* ру́ки согну́лись **4.** сгиба́ться/согну́ться, сго́рбиться, станови́ться (стать) суту́лым; *карчык тагы да ~ә төшкән, ябыккан* стару́ха ещё бо́льше согну́лась (сго́рбилась), похуде́ла **5.** *перен.* гну́ться, сгиба́ться/согну́ться *перед кем, чем,* склоня́ться/склони́ться *перед кем, чем,* покоря́ться/покори́ться, слома́ться/слома́ться || склоне́ние; *язмыш алдында ~әбез* все сгиба́емся судьбо́й; *көчләләр каршында ~ү* склоня́ться пе́ред си́льными **6.** *в знач. нареч.* **бөгелеп** в накло́н, согну́вшись, нагну́вшись, изогну́вшись, наклони́вшись, сго́рбившись; *~еп утыру* сиде́ть согну́вшись; *~еп йөрү* ходи́ть сго́рбившись (согну́вшись); *~еп үсү* расти́ изогну́вшись **7.** *страд.* гну́ться, сгиба́ться, загиба́ться, перегиба́ться; *чыбык ~де* прут согну́лся **8.** *в знач. прил.* **бөгелгән** гну́тый, изо́гнутый, за́гнутый, со́гнутый; согбе́нный, согну́вшийся; *~гән агач* изо́гнутое де́рево; *~гән гәүдә* со́гнутая фигу́ра; *~гән тимерчыбык* гну́тая про́волока □ **~гән урын (җир)** вгиб, заги́б, сгиб, вы́гиб, переги́б; **~еп төшү** **1.** *перен.* согну́ться в три пого́бели **2.** согну́ться от го́ря, неуда́ч и т. п., надломи́ться **3.** *перен.* быть без ума́ *от кого-л., чего-л.*

бөгелү-сыгылу *неперех.* **1.** то и де́ло, вре́мя от вре́мени нагиба́ться/нагну́ться, наклоня́ться/наклони́ться; *бөгелеп-сыгылып нәрсә җыясың?* то и де́ло нагиба́ясь, что ты собира́ешь? **2.** жема́ниться, жема́нничать, кривля́ться, лома́ться, мане́рничать || жема́нство, кривля́нье, лома́нье; мане́рничанье, жема́нничанье **3.** *перен.* зайскивать, угожда́ть, льстить || зайскивание

бөгелүчән *прил.* ги́бкий; *~ чыбык* ги́бкий пру́тик

бөгелүчәнле|к *сущ.* ги́бкость; *талның ~ге* ги́бкость ивняка́

бөгеш I *сущ. кул. диал.* вид (*чуть открытого*) пирога́

бөгеш II *сущ.* **1.** подги́б, изги́б (*в одежде*); *киң ~* широ́кий подги́б **2.** сгиб; заги́б; фальц; *түбә калаендагы ~* фальц кро́вельного желе́за; *китап битенең ~е* сгиб кни́жного листа́

бөгелешләү *перех.* **1.** подшива́ть/подши́ть, подруба́ть/подруби́ть || подшива́ние; *кулмәкне ~* подши́ть пла́тье **2.** де́лать/сде́лать изги́б, сгиб, фальц

бөгештер|ү *перех.* **1.** **1)** чуть-чу́ть (*слегка, кое-где*) подшива́ть/подши́ть 2) де́лать/сде́лать сгиб, изги́б (*кое-как, небрежно*) **2.** *перен. разг.* обма́нывать/обману́ть, хитри́ть; темни́ть; *әй, ~мә инде син* ай, дава́й уж не темни́

бөгешү *взаимно-совм. от* **бөгү** 1, 5

бө|гү *перех.* **1.** гнуть/погну́ть, сгиба́ть/согну́ть, изгиба́ть/изогну́ть, загиба́ть/загну́ть, перегиба́ть/перегну́ть || сгиба́ние, изгиба́ние, загиба́ние, перегиба́ние; *таякны бөгү* согну́ть па́лку; *кадакны ~гү* изогну́ть гвоздь; *тимерчыбыкны ~гү* гнуть про́волоку **2.** *спец.* гнуть; *дуга ~гү* гнуть дугу́; *көянтә ~гү* гнуть коромы́сло; *чана ~гү* гнуть са́ни **3.** гнуть/погну́ть, сгиба́ть/согну́ть, наклоня́ть, нагиба́ть/нагну́ть, пригиба́ть/пригну́ть || сгиба́ние, накло́н, наклоне́ние, нагиба́ние, пригиба́ние; *агач ботагын җил ~гә* ве́тер гнёт ве́тку де́рева; *авыр чык үләнне ~ккән* тяжёлая роса́ пригну́ла траву́ **4.** **1)** сгиба́ть/согну́ть (*конечности*), подгиба́ть/подогну́ть (*ногу*) || сгиба́ние, подгиба́ние; *бармакны ~гү* согну́ть па́лец; *аякны тездән ~гү* подогну́ть но́гу в коле́не 2) сгиба́ть/согну́ть, изгиба́ть/изогну́ть, наклоня́ть/наклони́ть, нагиба́ть/нагну́ть (*шею, спину и т. п.*) || сгиба́ние, накло́н, нагиба́ние **5.** *перен.* сгиба́ть/согну́ть, сго́рбить, сде́лать суту́лым; *еллар аны урталай ~кте* го́ды согну́ли его́ пополам **6.** подшива́ть/подши́ть, подруба́ть/подруби́ть || подшива́ние, подруба́ние; *яулык читен ~гү* подруби́ть края́ платка́; *итәк ~гү* подши́ть подо́л **7.** *диал.* лепи́ть/слепи́ть; *пилмән ~гү* лепи́ть пельме́ни **8.** *перен.* сгиба́ть/согну́ть, покоря́ть/покори́ть; слома́ть/сломи́ть; скру́чивать/скрути́ть *разг.* || сгиба́ние, покоре́ние; слом; скру́чивание; *тормыш егетне ~кте* жизнь скрути́ла па́рня; *сагыш ~кте аны* тоска́ согну́ла его́ **9.** *перен.* клони́ть *к чему-л.; ул һаман үзенекен ~кте* он всё гнёт своё **10.** склоня́ть/склони́ть (*на чью-л. сторону*) || склоне́ние; *этисен үз ягына ~кте* склони́л отца́ на свою́ сто́рону **11.** *перен.* перегиба́ть/перегну́ть, перестара́ться, переусе́рдствовать, переборщи́ть, перехвати́ть *разг.* || перегиба́ние; *акча мәсьәләсендә бераз ~геп җибәрде*

насчёт де́нег перегну́л немно́го; *шаяртуда ~геп җибәрү* перехвати́ть (перестара́ться) в шу́тках **12.** *перен. разг.* поглоща́ть/поглоти́ть, прогла́тывать/проглоти́ть, подчи́стить, умя́ть, упи́сывать/уписа́ть, уплета́ть/уплести́ (*есть быстро, с аппетитом, жадно*) || поглоще́ние, прогла́тывание; *ипи ~гү* умя́ть хлеб □ **~гә төшү** согну́ть, загну́ть, подогну́ть ещё; **~геп кую 1.** загну́ть, согну́ть, изогну́ть, нагну́ть **2.** подогну́ть, подруби́ть, подши́ть **3.** *перен.* подчини́ть, согну́ть, скрути́ть **4.** *перен.* поглоти́ть, подчи́стить, умя́ть, уписа́ть, уплести́ *прост.* (*быстро, с аппетитом, жадно*); **~геп салу 1.** съесть сра́зу мно́го *что-л.*, уписа́ть (съестно́е) **2.** провести́ силово́й приём в борьбе́ **3.** бы́стро спра́виться, своротя́ть (де́ло) **4.** *см.* **бөгеп кую**

бөдәү *перех. уст.* дава́ть/дать (*приношение, подаяние, чаевые*)

бөдрә *прил.* **1.** кудря́вый, курча́вый, кудря́венький, кудрева́тый, кучеря́вый *прост.* (*только о волосах*); вью́щийся, в завитка́х (*кольцах, локонах*); *~ бәрән кебек* кудря́вый как бара́шек; *~ чәч* кудря́вые (вью́щиеся) во́лосы; *~ баш* курча́вая (кудря́вая) голова́; *~ малай* кудря́вый ма́льчик || *сущ.* ку́дри, ло́коны, завитки́; завиту́шки; кудря́шки; *~ләрне җил туздыра* ве́тер развева́ет ку́дри **2.** *перен.* кудря́вый, курча́вый; *~ болытлар* кудря́вые облака́; *~ каен* кудря́вая берёза □ **~ тал** плаку́чая и́ва; **~ чәчле** курча́вый

бөдрәкәч *сущ. ласк.* кудря́венькое существо́ (дитя́, ягнёнок); *~ем* кудря́венький мой (*обращение к детям*)

бөдрәләндер|ү *страд. от* **бөдрәләнү 1.** завива́ться **2.** *в знач. прил.* **бөдрәләндерелгән** зави́тый, завито́й (*искусственно*); *~елгән чәч* зави́тые во́лосы

бөдрәләндерү *перех. см.* **бөдрәләтү**

бөдрәлән|ү *возвр.* **1.** ви́ться, завива́ться/зави́ться, кудря́виться, курча́виться, станови́ться/стать вью́щимся, кудря́вым (*о волосах*) **2.** кудря́виться, курча́виться, станови́ться/стать кудря́вым; *каен ~ә* берёза стано́вится кудря́вой

бөдрәләттерү *понуд. от* **бөдрәләтү**

бөдрәләт|ү *перех.* **1.** завива́ть/зави́ть, сде́лать вью́щимся (кудря́вым), сде́лать зави́вку || завива́ние, зави́вка; *чәч ~ү* зави́вка воло́с **2.** *в знач. прил.* **бөдрәләткән** зави́тый, завито́й; *~кән чәч* зави́тые во́лосы

бөдрәләү *перех.* завива́ть/зави́ть (во́лосы) *ком-л.*, курча́вить, де́лать/сде́лать вью́щимися, кудря́выми, курча́выми || завива́ние, зави́вка; *чәч ~* зави́ть во́лосы

бөдрәлек *сущ.* кудря́вость, курча́вость

бөе *сущ. зоол.* фала́нга; тара́нтул

бөек *прил.* **1.** вели́кий, велича́вый; *~ Ватан сугышы* Вели́кая Оте́чественная война́; *~ җиңүләр елы* год велича́йших побе́д **2.** вели́кий, гениа́льный; *~ галим* гениа́льный учёный; *~ татар шагыйре* вели́кий татарский поэ́т **3.** вели́кий, грандио́зный, титани́ческий; *~ төзелешләр* вели́кие стро́йки; *~ үзгәртеп корулар* грандио́зные преобразова́ния; *безне алда ~ эшләр көтә* в бу́дущем нас ожида́ют титани́ческие дела́

бөеклек|к *сущ.* **1.** вели́чие, вели́чественность; *кешенең ~ге — эше белән* вели́чие челове́ка — в его́ дела́х; *Тукайның ~ге* вели́чие Тука́я **2.** вели́чие, грандио́зность; *корылманың ~ге* грандио́зность сооруже́ния

бөенте *сущ. диал.* зато́р

бөер *сущ. анат.* по́чка; по́чки || по́чечный; *~ авыруы* боле́знь по́чек; по́чечная боле́знь □ **~ өслеге** надпо́чечник; **~ ялкынсыну** *мед.* нефри́т; ◊ **~гә таяну** подбоче́ниться, упере́ться рука́ми в бока́ (*или рукой в бок*)

бөерәк *сущ. диал. см.* **бөйрәк**

бөергә|к *сущ. бот.* жеру́ха; *урман ~ге* лесна́я жеру́ха

бөҗәгашар *сущ. зоол.* насекомоя́дный

бөҗәк *сущ.* **1.** насеко́мое, бука́шка; *үлән арасында төрле ~ләр йөри* в траве́ ра́зные насеко́мые **2.** *перен. презрен.* насеко́мое, бука́шка; тварь (*о недостойном, негодном, низком человеке*) □ **~ларне өйрәнү фәне** энтомоло́гия; **~ларне өйрәнүче** энтомо́лог

бөйрәк *сущ.* **1.** *анат.* по́чка (*животных*) **2.** *кул.* блю́до из по́чек живо́тных **3.** *уст. кул.* пиро́г

бөк *сущ.* вы́пуклая сторона́ а́льчика

бөке *сущ.* **1.** про́бка, вту́лка, заты́чка *разг.* || про́бковый; *мичкә ~се* про́бка бо́чки, вту́лка от бо́чки; *~ агачы* про́бковое де́рево; *~ имән* про́бковый дуб **2.** *перен.* про́бка; зато́р; *юлда «~ләр» барлыкка килде* на доро́ге образова́лись про́бки **3.** *перен.* дуби́на, дурачо́к, пень □ **~ суыргыч** што́пор; **~сен тыгу** заку́поривать/заку́порить, затыка́ть/заткну́ть, уку́поривать/уку́порить; **~сен чыгару (алу)** открыва́ть/откры́ть, отку́поривать/отку́порить; раску́поривать/раску́порить ◊ **~се атыла, шешәсе тулган** (*погов.*) е́ле сде́рживает слёзы, вот-во́т запла́чет

бөкеләнү *страд. от* **бөкеләү** заку́пориваться, затыка́ться, уку́риваться

бөкеләү *перех.* заку́поривать/заку́порить, затыка́ть/заткну́ть || заку́поривание, заку́порка, затыка́ние; *кымызлы шешәне ~* заку́порить буты́лку с кумы́сом

бөкеле *прил.* **1.** снабжённый про́бкой, заты́чкой; с про́бкой; с заты́чкой **2.** за́ткнутый; *~ шешә* за́ткнутая буты́лка

бөккәләү *многокр. от* **бөгә**; *см.* **бөккәләштерү**

бөккәләштер|ү *многокр. от* **бөгү 1.** и́зредка (*время от времени*) гнуть, сгиба́ть; *карт дуга ~ә* стари́к и́зредка гнёт ду́ги **2.** иногда́ (*изредка, время от времени*) клони́ть, наклоня́ть, пригиба́ть, нагиба́ть; *ботакны ~ү* вре́мя от вре́мени ве́тку пригиба́ть; *башны ~ү* иногда́ наклоня́ть го́лову **3.** чуть-чу́ть (*слегка, кое-как, кое-где, поверхностно*) подшива́ть; *итәкне ~еп чыгу* ко́е-ка́к подшива́ть подо́л

бөккән *сущ. кул.* пирожо́к || пирожко́вый; *кәбестә ~е* пирожо́к с капу́стой; *җиләк ~е* пирожо́к с я́годой; *~ камыры* пирожко́вое те́сто

бөкләм *сущ.* скла́дка, сгиб, изги́б (*на одежде*); *күлмәктәге ~ эзләре* следы́ скла́док на пла́тье

бөкләм-бөкләм *прил.* весь в скла́дках, в сги́бах

бөкләмле *прил.* со скла́дкой; *киң ~ юбка* ю́бка с широ́кой скла́дкой

бөклән|ү *возвр.-страд. от* **бөкләү 1.** *возвр.* перегиба́ться/перегну́ться, загиба́ться/загну́ться; *китап бите ~гән* лист кни́ги загну́лся **2.** сгиба́ться/согну́ться (*о конечностях*); *аяк тездән ~ми* нога́ в коле́не не сгиба́ется **3.** *в знач. прил.* **бөкләнгән** 1) изо́гнутый, со́гнутый; *~гән чыбык* со́гнутый пру́тик 2) сло́женный, перегну́тый, за́гнутый; *~гән кәгазь* за́гнутая бума́га; *урталай ~гән яулык* сло́женный попола́м плато́к **4.** *страд.* загиба́ться, перегиба́ться □ **~гән урын (җир)** переги́б; **~еп бетү** изма́ться, пома́ться, сма́ться

бөкләү *перех.* **1.** загиба́ть/загну́ть, скла́дывать/сложи́ть, перегиба́ть/перегну́ть || загиба́ние, перегиба́ние; *картонны ~ү* загну́ть карто́н; *кәгазьне урталай ~ү* сложи́ть бума́гу попола́м **2.** сгиба́ться/согну́ть (*о конечностях*) || сгиба́ние; *аяк ~п утыру* сиде́ть, согну́в но́ги; *бармак ~ү* сгиба́ть па́льцы **3.** *спец.* фальцева́ть/сфальцева́ть || фальцева́ние, фальцо́вка || фальцева́льный, фальцо́вочный; *китап битләрен ~ү* фаль-

цева́ть листы́ кни́ги; *~у цехы* фальцева́льный цех; *~у машинасы* фальцо́вочная маши́на **4.** *перен. разг. см.* **бөгү** □ **~п кую** скла́дывать/сложи́ть; **~п торучы** *см.* **бөкләүче**

бөкләүче *сущ. полигр.* фальцо́вщик, фальцо́вщица

бөкләштерү *многокр. от* **бөкләү 1.** загиба́ть (чуть, слегка́, ко́е-где); *китап битләрен ~* загиба́ть ко́е-где (чуть-чу́ть ...) листы́ книг **2.** *спец.* фальцева́ть (небре́жно, неаккура́тно)

бөкләшү *взаимно-совм. от* **бөкләү**

бөкрәешү сго́рбиться, суту́литься, согну́ться (*о многих*)

бөкрәйтү *перех.* **1.** го́рбить/сго́рбить, суту́лить/ссуту́лить; *арканы ~* го́рбить спи́ну **2.** наклоня́ть/наклони́ть, нагиба́ть/нагну́ть; *гәүдәне ~* наклони́ть стан, фигу́ру

бөкрәч *сущ.* горбу́н, горба́тое существо́; *~ ат* конёк-горбуно́к

бөкрә|ю *неперех.* **1.** го́рбиться/сго́рбиться, суту́литься/ссуту́литься, сгиба́ться/согну́ться; станови́ться/стать со́гнутым, суту́лым (*от старости, болезни и т. п.*); *карт бөтенләй ~йгән* стари́к совсе́м ссуту́лился **2.** нагиба́ться/нагну́ться, наклоня́ться/наклони́ться, выгиба́ться/вы́гнуться || наклоне́ние, накло́н, накло́нка; *~еп тору* стоя́ть наклони́вшись; *песинең аркасы ~йде* спина́ у ко́шки вы́гнулась **3.** *перен. разг.* го́рбиться/сго́рбиться (*от тяжёлой жизни, работы и т. п.*) **4.** *в знач. прил.* **бөкрәйгән** сго́рбленный, суту́лый, ссуту́лившийся, со́гнутый, согну́вшийся, согбе́нный *книжн.; тәрәзәдән аның ~йгән гәүдәсе күренде* из окна́ показа́лась его́ со́гнутая фигу́ра; *~йгән арка* сго́рбленная спина́ □ **~еп бету** совсе́м сго́рбиться; **~еп төшү** соверше́нно сго́рбиться, ссуту́литься, согну́ться

бөкре *прил.* **1.** 1) суту́лый, сутулова́тый, сго́рбленный, согбе́нный *книжн.; ~ арка* суту́лая спина́; *~ гәүдә* сго́рбленная фигу́ра 2) горба́тый || горбу́н, горбу́нья, горба́тый, горба́тая; *~ кеше* горба́тый челове́к; *~не кабер генә төзәтер* (*посл.*) горба́того то́лько моги́ла испра́вит **2.** 1) горба́тый, изо́гнутый, с горби́нкой; *ул кара күзле, ~ борынлы* он черногла́зый, с горба́тым но́сом; *~ күпер* горба́тый мост; *~ тубә* изо́гнутая кры́ша 2) криво́й; *~ бармак* криво́й па́лец || *сущ.* **1.** горб; суту́лина; *~се зурайган* у него́ увели́чился горб **2.** *перен. разг.* горб, спина́; *кирпечләрне ~мдә ташыдым* я таска́л кирпичи́ на своём горбу́ □ **~ борын (борынлы)** горбоно́сый; **~ чыгу 1.** стать горба́тым **2.** изму́читься на тяжёлой рабо́те; **~ чыгару** изму́читься на о́чень тяжёлой рабо́те; лома́ть горб (хребе́т); **~м белән** горбо́м свои́м ◊ **~ шайтан** *прост.* чёрт горба́тый

бөкреләнү *неперех.* го́рбиться/сго́рбиться, суту́литься/ссуту́литься; сгиба́ться/согну́ться; горба́титься *разг., аркасы бөтенләй ~гән* спина́ совсе́м сго́рбилась, спина́ совсе́м ссуту́лилась

бөкреләтү *перех.* го́рбить, суту́лить/ссуту́лить; де́лать/сде́лать горба́тым, сго́рбленным, суту́лым; *арканы ~у* сде́лать спи́ну сго́рбленной (горба́той); *пальто арканы ~ә* пальто́ го́рбит спи́ну

бөкреле|к *сущ.* **1.** горба́тость, изо́гнутость; *борынның ~ге* горба́тость но́са; *тубәнең ~ге* изо́гнутость кры́ши **2.** горба́тость; суту́лость; сго́рбленность (*о человеке*)

бөктәр *сущ. диал.* узело́к, свёрток; *сандык төбеннән ~ табып алдым* на дне сундука́ нашёл я свёрток

бөкшә|ю *неперех.* го́рбиться, суту́литься; *~еп утыру* сиде́ть сго́рбившись

бөлгән *сущ.* **1.** состоя́ние разва́ла, разоре́ния. **2.** *ист.* плене́ние □ **~гә төшү** *см.* **бөлгенлеккә төшү**

бөлгенлек *сущ.* разоре́ние, разо́р; обнища́ние; *сугыш ~кә төшерә* война́ приво́дит к разоре́нию; война́ несёт разоре́ние; *~тә яшәү* жить в нищете́ □ **~кә төшү** разоря́ться/разори́ться

бөлдергеч *прил.* разори́тельный, губи́тельный, опустоши́тельный; *~ сугыш* опустоши́тельная война́; *~ корылык* губи́тельная за́суха

бөлдермә *сущ.* темля́к (*на рукоятке шпаги, сабли, шашки*); *кылыч ~сен кулга кию* наде́ть на ру́ку темля́к ша́шки

бөлдер|ү *перех.* разоря́ть/разори́ть; обанкро́тить; доводи́ть/довести́ до нищеты́, банкро́тства || разоре́ние, доведе́ние до нищеты́; *бу бала безне ~ә* э́то дитя́ нас разоря́ет; *бу ~у белән яный безгә* э́то грози́т нам разоре́нием □ **~еп бетерү (җиткерү)** соверше́нно разори́ть, опустоши́ть, пусти́ть по́ миру

бөл|үү *неперех.* **1.** разоря́ться/разори́ться, обедне́ть; обанкро́титься || разоре́ние; банкро́тство; *кыйммәтле нәрсәләр сатып алсаң, ~еп бетәрсең* е́сли бу́дешь покупа́ть дороги́е ве́щи, разори́шься **2.** *в знач. прил.* **бөлгән** разори́вшийся, обанкро́тившийся; *~гән сәүдәгәр* разори́вшийся купе́ц

бөре *сущ. бот.* **1.** по́чка || по́чечный; *каен ~се* берёзовая по́чка; *чәчәк ~се* по́чка цветка́; *~ кабыгы* по́чечная чешуя́ **2.** *бот.* глазо́к, по́чка; *чалма чәчәк ~се* глазо́к пио́на; *алма агачын ~ белән ялгау* приви́вка я́блони глазко́м (по́чкой) **3.** *диал. см.* **күркә 2** □ **~ ашлау** окули́ровать/окулиро́вка; окули́рование; **~ ботак** отво́док; побе́г; **~ корты (ашаучы)** *зоол.* почкое́д; **~дән үстерү (үрчету)** почкова́ние

бөреккеч *сущ. см.* **бөркегеч**

бөрелән|ү *неперех.* **1.** набуха́ть/набу́хнуть, появля́ться/появи́ться || набуха́ние по́чек (*на деревьях*); появле́ние буто́нов (*на растениях*); *голлар чәчәккә ~де* на цвета́х появи́лись буто́ны; *каен ~гән* на берёзе набу́хли по́чки **2.** *перен.* рожда́ться/роди́ться; появля́ться/появи́ться || рожде́ние, появле́ние (*о чувствах, желаниях и др.*); *мәхәббәт хисе ~у* рожде́ние чу́вства любви́

бөреле *прил.* с по́чкой; *~ агач ботагы* ве́тка с по́чкой

бөрелеш *сущ. см.* **бөреш**

бөрелү *страд. от* **бөрү**

бөреш I *сущ.* сбо́рка (*на юбке*); *күлмәкнең ~ләре бик матур* сбо́рки пла́тья о́чень краси́вы

бөреш II *сущ. диал.* пешня́

бөрешле *прил.* сбо́рчатый, со сбо́рками, в сбо́рку; *~ итәк* ю́бка со сбо́рками; ю́бка в сбо́рку

бөрештер|ү *перех.* **1.** *многокр. от* **бөрү** стя́гивать/стяну́ть, собра́ть, де́лать/сде́лать сбо́рки ко́е-ка́к (слегка́, небре́жно); *оектагы тишекне ~у* стяну́ть слегка́ ды́рку на чулке́ **2.** съёживать/съёжить, стя́гивать/стяну́ть || стя́гивание **3.** мо́рщить/смо́рщить, свора́чивать, свернуть || свёртывание; *салкыннар яфракларны ~гән* холода́ смо́рщили ли́стья **4.** съёживать/съёжить, смо́рщивать/смо́рщить, скрю́чивать, ско́рчить; *авыру аны бөтенләй ~гән* боле́знь его́ совсе́м ско́рчила; *еллар картны шактый ~гән* го́ды старика́ прили́чно скрю́чили **5.** смо́рщивать/смо́рщить, мять/смять, изма́ть; *күлмәген ~еп бетергән* пла́тье своё совсе́м изма́л **6.** вяза́ть во рту, набива́ть/наби́ть оско́мину; *шомырт авызны ~ә* черёмуха вя́жет во рту

бөреш|ү *неперех.* **1.** *взаимно-совм. от* **бөрү 1. 2.** съёживаться/съёжиться, стя́гиваться/стяну́ться (*губы*) ||

стя́гивание **3.** мо́рщиться/смо́рщиться, свора́чиваться/свернýться (*о листьях, лепестках и т. п.*) || стя́гивание; *алмалар ~кән я́блоки смо́рщились* **4.** съёживаться/съёжиться, смо́рщиваться/смо́рщиться, сжима́ться/сжа́ться, ко́рчиться/ско́рчиться, скрю́чиваться (*о человеке или его лице*); *куркудан ~γ* сжа́ться от испу́га **5.** мо́рщиться/смо́рщиться, мя́ться/смя́ться, измя́ться (*об одежде*) **6.** вяза́ть во рту, набива́ть/наби́ть оско́мину, быть сведённым (*о рте*); *шомырт ашасаң, авыз ~ә* от черёмухи вя́жет во рту **7.** стя́гиваться/стяну́ться, затя́гиваться/затяну́ться, сжима́ться/сжа́ться (*об отверстиях*) || стя́гивание, затя́гивание

бөркәвеч *сущ.* покрыва́ло; наки́дка; *~ белән ябу* покрыва́ть наки́дкой; *караватка ~ җәю* накры́ть крова́ть покрыва́лом, застла́ть крова́ть наки́дкой

бөркәвечле *прил.* **1.** за́стланный (покры́тый, накры́тый) наки́дкой, покрыва́лом; *~ урын-җир* за́стланная покрыва́лом посте́ль **2.** кры́тый, закры́тый; *~ машина* кры́тая маши́на

бөркәнгеч *сущ. см.* **бөркәвеч**

бөркәлү *страд. от* **бөркәү** закрыва́ться, покрыва́ться, укрыва́ться

бөркәндерү *понуд. от* **бөркәнү**

бөркән|ү *возвр.* **1.** закрыва́ться/закры́ться, накрыва́ться/накры́ться, покрыва́ться/покры́ться, укрыва́ться/укры́ться (*одеялом, простынёй и т. п.*) с голово́й **2.** наки́дываться/наки́нуть (*наскоро, небрежно и т. п.*); *башка шәл ~γ* наки́нуть шаль на го́лову; *солдат плащ-палатка ~еп землянкадан чыкты* наки́нув плащ-пала́тку, солда́т вы́шел из земля́нки

бөркәнче|к *сущ.* **1.** покрыва́ло; фата́; *~ккә төренгән хатын* же́нщина, заку́танная в покрыва́ло; *туй ~ге* сва́дебная фата́ **2.** *перен.* ма́ска; шку́ра; *яхшы кеше дигән ~к астында күңелгә үтеп керү* под ма́ской до́брого челове́ка влезть в ду́шу

бөркәнчекле *прил.* покры́тый/накры́тый, закры́тый покрыва́лом; под покрыва́лом; с фато́й, под фато́й

бөркәү I *перех.* закрыва́ть/закры́ть, накрыва́ть/накры́ть, покрыва́ть/покры́ть, прикрыва́ть/прикры́ть (*одеялом, скатертью, брезентом и др.*) со всех сторо́н, с голово́й

бөркә|ү II *сущ.* **1.** покрыва́ло, наки́дка; по́лог; попо́на (для ло́шади); *мендәр ~ве* наки́дка для поду́шек; *иген өстенә ~γ ябу* закры́ть хлеб по́логом; *ат өстенә ~γ ябу* покры́ть ло́шадь попо́ной **2.** *перен.* покро́в, заве́са; пелена́; флёр *книжн.*; *төн ~ве астында* под покро́вом но́чи; *елга өстендә томан ~ве* над реко́й пелена́ тума́на **3.** *диал.* наве́с; *~үдә ат кешнәп җибәрде* под наве́сом заржа́ла ло́шадь

бөркәуле *прил.* **1.** закры́тый, покры́тый, накры́тый; *~ ат* накры́тая попо́ной ло́шадь; *~ урын-җир* покры́тая одея́лом (покрыва́лом и др.) посте́ль **2.** кры́тый, закры́тый, покры́тый; *~ ындыр* кры́тый ток; *~ машина* закры́тая маши́на

бөркегеч *сущ.* **1.** опры́скиватель; пульвериза́тор; *агачларга ~ белән сиптерү* опры́скивать дере́вья пульвериза́тором; *түшәмне ~ белән агарту* бели́ть потоло́к опры́скивателем **2.** *тех.* форсу́нка

бөркел|ү *возвр. от* **бөркү** вырыва́ться, выбива́ться □ **~еп чыгу (тору)** бить (идти́) струёй (*с напором*)

бөркет *сущ. зоол.* **1.** бе́ркут, орёл, орли́ца || орли́ный; *ау ~е* охо́тничий бе́ркут (орёл); *~ оясы* орли́ное гнездо́ **2.** *перен.* орёл (*о смелом, сильном человеке*) □ **~ баласы** орлёнок; **~ канаты** *бот.* орля́к

бөркетче *сущ.* охо́тник с бе́ркутом

бөркешү **1.** *взаимно-совм. от* **бөркү** 1. **2.** *совм.* бры́згаться, обры́згивать друг дру́га (*о многих*)

бөрк|ү I *перех.* **1.** сбры́згивать/сбры́знуть, бры́згать/бры́знуть *на кого, что*, обры́згивать/обры́згать, побры́згать, кропи́ть, окропля́ть/окропи́ть, покропи́ть, опры́скивать/опры́скать || сбры́згивание, обры́згивание, опры́скивание; *гөлләргә су ~γ* опры́скивать цветы́ водо́й; *алмагачларны ~γ* обры́згивать я́блони; *чәчкә ислемай ~γ* окропи́ть во́лосы духа́ми; *керләргә су ~γ* сбры́знуть бельё водо́й **2.** излуча́ть/излучи́ть, испуска́ть/испусти́ть, выделя́ть/вы́делить, выпуска́ть/вы́пустить, бить (*потоком, сильной струёй, массой и т. п.*) || излуче́ние, испуска́ние, выделе́ние, выпуска́ние; *самовар пар ~и* самова́р испуска́ет пар; *кояш нур ~и* со́лнце излуча́ет; *мич төтен ~и* печь извергае́т дым (дыми́т) **3.** издава́ть/изда́ть, излуча́ть/излучи́ть (*жар, запах, свет и т. п.*), обдава́ть/обда́ть, ды́хать (*жаром, дымом, теплом*) || излуче́ние; *кичен җир үзеннән җылы ~и* ве́чером земля́ излуча́ет тепло́; *эссе ~γ* обдава́ть жа́ром **4.** *перен.* излуча́ть/излучи́ть, сия́ть, свети́ть, свети́ться *чем-л.*, озаря́ть/озари́ть (*каким-л. чувством, настроением и т. п.*) || излуче́ние, сия́ние, озаре́ние; *күзләре гадәттән тыш яктылык ~и* глаза́ его́ излуча́ют необыкнове́нный свет; *аның йөзе бәхет ~и* его́ лицо́ озарено́ (све́тится) сча́стьем; его́ лицо́ излуча́ет сча́стье

бөркү II *прил.* ду́шный, спёртый; *бүген көн бик ~* сего́дня о́чень ду́шно; сего́дня день о́чень ду́шный || *нареч.* ду́шно; *бүлмәгез ~ тоелды* показа́лось, что в ва́шей ко́мнате ду́шно

бөркүләндер|ү *безл.* де́латься/сде́латься ду́шным; *көнне ~еп җибәрде* день сде́лался ду́шным

бөркүлән|ү *неперех.* станови́ться/стать ду́шным; *бүлмәнең һавасы бик ~де* во́здух в комнате стал о́чень ду́шным

бөркүле|к *сущ.* духота́; *көннең ~ге сәламәтлеккә начар тәэсир итә* духота́ пло́хо влия́ет на здоро́вье

бөрлегән *бот.* костяни́ка || костяни́чный; *~ компоты* костяни́чный компо́т

бөрлегәнләп *нареч.* с костяни́кой; *~ чәй эчү* пить чай с костяни́кой

бөрлегәнлек *сущ.* за́росли костяни́ки; *каен урманында ~ бар* в березняке́ есть за́росли костяни́ки

бөрмә *сущ.* **1.** сбо́рка, сбо́ры; *җиң ~се* сбо́рка рукава́; *куллмәк ~се* сбо́рка пла́тья **2.** *прил.* в сбо́рку, сбо́ренный, со сбо́рками; *~ билле тун* шу́ба со сбо́рками в та́лии; шу́ба, присбо́ренная в та́лии

бөрмәкәй *сущ. бот. диал.* вьюно́к полево́й; *см. тж.* **эт эчәгесе**

бөрмәләндер|ү *перех.* **1.** *см.* **бөрмәләү** 2. округля́ть/округли́ть, сде́лать кру́глым, окру́глым, скла́дывать/сложи́ть тру́бочкой; *иреннәрне ~γ* гу́бы сложи́ть тру́бочкой

бөрмәләнү *неперех.* **1.** сложи́ться, собира́ться в скла́дки, сбо́рки **2.** округля́ться/округли́ться, сде́латься кру́глым, окру́глым, скла́дываться, сложи́ться тру́бочкой (*рот, губы*)

бөртегенчә *нареч.* о́чень подро́бно, дета́льно; *~ истә калган* запо́мнилось дета́льно

бөртегенәчә *нареч.* до крупи́нки, без оста́тка, по́лностью, вчисту́ю, подчисту́ю

бөрмәләү *перех.* де́лать/сде́лать сбо́рки; собра́ть в сбо́рки (скла́дки) *юбканы ~* сде́лать ю́бку в сбо́рку

бөрмәле *прил.* **1.** сбо́рчатый, со сбо́рками; *~ куллмәк* пла́тье со сбо́рками; сбо́рчатое пла́тье **2.** сло́женные

тру́бочкой (гу́бы, рот) □ ~ **итәк** сбо́рка, пола́ со сбо́рками; ~ **казаки** поддёвка

бөртек *сущ.* **1.** крупи́нка, крупи́ца (*песка, снега, табака, крупы и т. п.*); *алтын ~ге* крупи́ца зо́лота; *шикәр ~ге* крупи́нка са́хара **2.** ка́пелька дождя́; *яшь ~ге* ка́пелька слезы́; *чык ~ге* ка́пелька росы́ **3.** зерно́, зёрнышко; *арыш ~ге* зёрнышко ржи; *бодай ~ге* зёрнышко пшени́цы **4.** *собир.* хлеб; зерно́; *ике тонна ~к җыеп алу* собра́ть две то́нны хле́ба (зерна́) **5.** шту́ка (*при счёте очень тонких, мелких и малого количества вещей*); *өч ~к үләп* три (шту́ки) трави́нки; *бер ~к чәч калмый, коелып бетте* не оста́лось ни одно́й волоси́нки, все вы́пали; *өч ~к кеше килгән* (*перен.*) пришли́ то́лько тро́е, пришли́ всего́ три челове́ка **6.** кро́шка, кро́ха; *көн буена ~к тә капканым юк* за це́лый день кро́шки в рот не взял; *мрамор ~ге* кро́шка мра́мора **7.** *спец.* гра́нула || *прил.* **1.** зерни́стый снег **2.** рассыпно́й; *тавыкларга ~ азык бирү* дать ку́рам рассыпно́й корм **3.** ба́йховый; ~ *чәй* ба́йховый чай □ **(бер) ~к тә** ни кро́шки, ничу́ть, ниско́лько; **~к тоткыч** *с.-х.* зерноулови́тель ◊ **~генә хәтле истә булу** по́мнить до мелоче́й

бөртек-бөртек *прил.* крупи́нками; крупи́цами; зёрнышками; *бөртек-бөртек кар ява* снег крупи́нками идёт

бөртекләндерелүү *страд. от* **бөртекләндерү** **1.** гранули́роваться **2.** *в знач. прил.* **бөртекләндерелгән** гранули́рованный; *~гән суперфосфат* гранули́рованный суперфосфа́т

бөртекләндерү *перех.* гранули́ровать || гранули́рование; *суперфосфатны ~* гранули́ровать суперфосфа́т

бөртекләнү *страд. от* **бөртекләү** 1, 2

бөртекләү *перех.* **1.** дели́ть, раздели́ть пошту́чно (по одному́) **2.** гранули́ровать || гранули́рование; *ашламаны ~* гранули́ровать удобре́ние || гранули́рование удобре́ния **3.** *в знач. нареч.* **бөртекләп** 1) по одному́, ка́ждую шту́ку отде́льно, по отде́льности, пошту́чно 2) по кро́хам, по крупи́нке, с больши́м трудо́м, с большо́й стара́тельностью; о́чень стара́тельно; *материалны ~п җыю* собра́ть материа́л по крупи́нке 3) *перен. разг.* о́чень эконо́мно, понемно́гу; *берәр нәрсәне ~п кенә бирү* что́-то дава́ть понемно́гу; *акчаны ~п тоту* расхо́довать де́ньги о́чень эконо́мно 4) *разг.* подро́бно, тща́тельно, дета́льно, до мелоче́й (*анализировать, расспрашивать и т. п.*)

бөртекле *прил.* **1.** зерни́стый; крупча́тый, крупи́нчатый; *~ кар* зерни́стый снег; *~ икра* зерни́стая икра́; *~ бал* крупи́нчатый мёд **2.** *бот.* зерново́й; *~ ашлык* зерново́й хлеб, зерно́; *~ культуралар* зерновы́е культу́ры **3.** *перен. разг.* о́чень ма́лое коли́чество, то́лько счи́танное; *бу чәчәкләр бакчада ~ генә* э́ти цветы́ в саду́ то́лько счи́танные (о́чень ма́лое коли́чество) **4.** *в знач. сущ.* **бөртеклеләр** *бот.* зерновы́е; *~ләрне урып-җыю* убо́рка зерновы́х

бөртеклеләндерү *перех. см.* **бөртекләндерү**

бөртеклелек *сущ.* зерни́стость; *икраның ~ге* зерни́стость икры́; *карның ~ге* зерни́стость сне́га

бөртекчә *сущ.* крупи́нка, крупи́ца; зерно́, зёрнышко

бөрү *перех.* **1.** ста́гивать/стяну́ть, собра́ть; де́лать/сде́лать сбо́рки, скла́дки || ста́гивание, сбор; *күлмәкнең җиңен ~* рука́в пла́тья сде́лать со сбо́ркой **2.** округля́ть/округли́ть, сде́лать кру́глым, окру́глым, скла́дывать/сложи́ть тру́бочкой (*рот, губы*) || округле́ние **3.** *перен.* вяза́ть, набива́ть/наби́ть оско́мину; *ачы алма авызны ~* ки́слое я́блоко вя́жет рот **4.** *перен.* скру́чивать/скрути́ть || скру́чивание; — *чыгып кит! югыйсә үзеңне ~әм дә ташлыйм* — уходи́! а то скручу́ тебя́ и вы́брошу □ **~еп тоту** **1.** собра́ть в кула́к (*верхнюю часть мешка*) **2.** *перен.* держа́ть в кре́пких рука́х

бөрүле *прил.* **1.** со сбо́рками, сбо́рчатый, со́бранный в скла́дки (сбо́рки); *биле ~ тун* шу́ба со сбо́рчатой та́лией; *~ җиң* рука́в со сбо́рками **2.** сло́женный тру́бочкой (*рот, губы*)

бөрчек *сущ.* **1.** 1) кра́пинка, то́чечка, пятно́, сыпь (*обычно круглой формы*); *яфрак өстендәге ~ләр* пя́тна на листо́чке; *бала тәненә кызыл ~ләр чыкты* на те́ле ребёнка появи́лась сыпь 2) горо́шек; кра́пинка, то́чечка (на ткани); *кара ~ төшкән яулык* плато́к с чёрными кра́пинками **2.** ка́пелька; би́серинка; *тир ~ләре* ка́пельки по́та; *~ ясау* вкра́пить, сде́лать кра́пинки

бөрчек-бөрчек *прил.* в кра́пинку, с кра́пинами, кра́пчатый, в горо́шек (*о тканях*); *бөрчек-бөрчек бизәк төшкән яулык* плато́к с рису́нком в кра́пинку

бөрчекләнүү *возвр. от* **бөрчекләү** покрыва́ться/покры́ться кра́пинками, пя́тнами; *авырудан яфраклар ~гән* от боле́зни ли́стья покры́лись кра́пинками

бөрчекләү *перех.* де́лать/сде́лать кра́пчатым, в кра́пинку, с кра́пинками

бөрчекле *прил.* кра́пчатый, в кра́пинку, с кра́пинами, в горо́шек (*о ткани*); *~ күлмәк* пла́тье в горо́шек (в кра́пинку)

бөршәйтү *перех. диал. см.* **бөрештерү** 2—4

бөршәю *неперех.* **1.** съёживаться/съёжиться; *салкыннан ~ю* съёживаться от хо́лода; *яңгырдан ~ю* съёживаться от дождя́ **2.** свора́чиваться/сверну́ться (*о лепестках, листьях*) || свёртывание; *җиргә коелган яфраклар ~еп беткәннәр* опа́вшие на зе́млю ли́стья сверну́лись **3.** смо́рщиться, намо́рщиться, собра́ться в морщи́ны; *картның йөзе ~еп беткән* лицо́ старика́ совсе́м смо́рщилось; *алмалар ~еп беткән* я́блоки совсе́м смо́рщились

бөстан *уст. книжн. фольк.* сад; *гөл ~ы* сад цвето́в, цвето́чный сад

бөтәйтү *перех.* поправля́ть/попра́вить; приводи́ть/привести́ в поря́док; улучша́ть/улу́чшить; подправля́ть/подпра́вить || поправле́ние, улучше́ние; подправле́ние; *хуҗалыкны ~* попра́вить хозя́йство; *өс-башны ~* спра́вить себе́ оде́жду; *өстәл-урындыкларны ~* подправля́ть стол-сту́лья

бөтәрләнүү *возвр.* **1.** мя́ться, изма́ться, сма́ться, разма́ться, помя́ться; *өстендәге күлмәге ~гән* руба́шка на нём помя́лась; *дәфтәр-китаплар ~гән* кни́ги, тетра́ди сма́лись **2.** *разг.* свёртываться/сверну́ться; сжима́ться/сжа́ться, свива́ться/сви́ться (*в клубок*) || свёртывание; свива́ние; *елан ~де* змея́ свила́сь в клубо́к **3.** *страд. от* **бөтәрләү** □ **~еп бету** помя́ться, изма́ться, сма́ться (*совсем*)

бөтәрләү *перех. см.* **бөгәрләү**

бөтәү *прил. диал.* **1.** испра́вный; *аның машинасы ~* у него испра́вная маши́на; *~ тормыш* испра́вная жизнь **2.** нетро́нутый, це́льный; *кырда кибәннәр ~ әле* стога́ на поля́х ещё не тро́нутые **3.** *см.* **бетәү**

бөтәю *неперех.* **1.** обзаводи́ться/обзавести́сь (*хозяйством, лошадью и т. п.*); приобрета́ть/приобрести́ (*всё необходимое для жизни*); станови́ться/стать обеспе́ченным; *гомер буе тырыштым, ~ермен дип үйладым* всю жизнь стара́лся, ду́мал, обзаведу́сь всем, что ну́жно для жи́зни **2.** поправля́ться/попра́виться, улучша́ться/улу́чшиться; подправля́ться/подпра́виться, нала́живаться/нала́диться || подправле́ние, нала́живание; *тормыш ~йде* жизнь нала́дилась; *аның урын-җире ~гән* у неё посте́ль подпра́влена

бөтен *прил.* **1.** цéлый, цéльный, непочáтый, нетрóнутый; ~ *ипи* цéлый хлеб, непочáтый хлеб; ~ *кибән* непочáтый стог, нетрóнутый стог **2.** цéльный, слúтый, нераздéльный, неделúмый, неразделúмый; ~ *гранит* цéльный (слúтый) гранúт; ~ *участок* нераздéльный (неделúмый) учáсток **3.** цéлый, сохрáнный, неповреждённый, невредúмый, неразрýшенный **4.** 1) обеспéченный; безбéдный; крéпкий; ~ *тормыш* обеспéченная жизнь 2) *в знач. нареч.* обеспéченно, безбéдно, в достáтке, ни в чём не нуждáясь; ~ *яшәү* жить в достáтке **5.** *мат.* 1) цéлый, неделúмый; ~ *зурлык* цéлая величúна; ~ *сан* неделúмое числó 2) *в знач. сущ.* цéлое и цéлая; *~гә бүлү* разделúть дробь на цéлое; *бер ~ уннан өч* однá цéлая три десятых **6.** *в знач. сущ. обычно со словом* **бер** едúное цéлое; *бер ~ тәшкил итү* образовáть цéлое **7.** *употр. как словообразовательный компонент* обще-, все-; *~дөнья күләмендәге* всемúрный; *~дәүләт күләмендәге* общегосудáрственный; *~халык бәйрәме* всенарóдный прáздник, общенарóдный прáздник **8.** *в знач. сущ. уст.* рубль, целкóвый, монéта достóинством в одúн рубль; *~нәр белән генә эш итү* имéть дéло тóлько с рублями □ ~ **вагы-төяге белән** вплоть до мелочéй, все до едúного; ~ **галәм** вселéнная, всё мироздáние, весь мир; **~дөнья** мировóй, всемúрный; вселéнский; ~ **көч белән** всемúрно, всéми сúлами, всéми (úли всякими, любы́ми) срéдствами (úли спóсобами, мéрами); всячески *разг.* (всéми) прáвдами и непрáвдами; ~ **мәгънәсе (төме, кызыгы) да шунда** в э́том весь интерéс; в э́том вся суть; ~ **холыклы** цéльная натýра; **~е белән** цéлый, цéльный, непочáтый, нетрóнутый; *өстәлдә ~е белән ипи* на столé цéлый хлеб ‖ *мест. опред.* весь, все, вся; всё; ~ *кешегә ишеттерерлек итеп* во всеуслы́шание; цéлый, пóлный (*употр. для указания на очень большой, чрезмерный срок, количество и т. п. обычно в гиперболических выражениях*); ~ *шәһәр* весь гóрод, цéлый гóрод; ~ *юл буе* всю дорóгу; ~ *вакытым эшкә китә* всё врéмя ухóдит на рабóту; ~ *халык алдында чыгыш ясау* выступить пéред всем нарóдом

бөтендөнья *прил.* всемúрный, мировóй; вселéнский *ист. уст.; ~ әдәбияты* мировáя литературá; ~ *соборы* вселéнский собóр

бөтенесе *мест. опред.* **1.** все (из них); все; все до едúного; *иптәшләрнең ~ дә килгән* товáрищи пришлú все **2.** всегó, итогó; *см. тж.* **барлыгы**; ~ *бер ел укырга* всегó одúн год учúться; ~ *ун сум* всегó дéсять рублéй; итогó дéсять рублéй

бөтенләе *нареч.* тóлько, тóлько лишь, всегó, всегóнáвсего; ~ *бер китабым иде* всегó-нáвсего однá книгá былá; ~ *ике балам иде* у менá всегó двóе детéй бы́ло □ ~ **белән** *разг.* целикóм, всецéло, пóлностью

бөтенләй *нареч.* **1.** целикóм, всецéло, совсéм, окончáтельно, пóлностью, нáчисто; *яңгыр ~ туктады* дождь совсéм перестáл; *бакчаны карау ~ миңа калды* ухóд за сáдом пóлностью перешёл на менá; *күл ~ сазлыкка әйләнгән* óзеро совсéм в болóто превратúлось **2.** окончáтельно, совсéм, совершéнно, бесповорóтно, безвозврáтно, насовсéм; *Казаннан ~ китү* уéхать из Казáни насовсéм, безвозврáтно уéхать из Казáни; *бәйләнешләрне ~ өзү* окончáтельно порвáть всякие отношéния **3.** нискóлько, нимáло, ничýть, отнюдь, совсéм, вóвсе, абсолю́тно, совершéнно; ни в малéйшей (ни в какóй) стéпени, ни кáпли, ни на йóту, на на грош (копéйку), ни вот стóлько; ~ *кызыксынмау* совершéнно не интересовáться; ~ *бернәрсә күрмәү* абсолю́тно ничегó не вúдеть; *эш ~ бармый* дéло совершéнно (нискóлько) не идёт; *бу хәбәргә ~ ышанмыйм* ни кáпли не вéрю э́тому извéстию **4.** совсéм, совершéнно, вполнé; ~ *яңа булган бу күлмәк* плáтье стáло совсéм нóвым; *хәзер ул ~ икенче* он сейчáс совершéнно другóй **5.** совсéм, совершéнно, никакúм спóсобом, никóим óбразом, ни в кóем слýчае, во всех отношéниях, никáк; *ул бу сүзне ~ ул мәгънәдә әйтмәде* он э́то слóво совсéм не в том смы́сле сказáл; ~ *алай түгел* совсéм не так, совершéнно не так; ~ *белергә дә теләми* совсéм и знать не хóчет **6.** наотрéз, решúтельно, совсéм, окончáтельно; ~ *кире кагу* наотрéз отрицáть; ~ *баш тарту* окончáтельно отказáться **7.** совершéнно, совсéм, нáчисто, нáпрочь; ~ *онытканмын* нáчисто забы́л **8.** пóлностью, от начáла до концá, до концá, сплошь, целикóм; ~ *укып чыктыңмы китапны?* до концá прочитáл книгу? ~ *тегеп чыгу* пóлностью прошúть, целикóм прошúть **9.** пóлностью, абсолю́тно, во всём, во всех отношéниях, в кóрне; ~ *туры килү* во всём подходúть, во всех отношéниях подходúть **10.** дотлá, окончáтельно, подчистýю; ~ *янып бетү* дотлá сгорéть; ~ *бөлү* окончáтельно разорúться

бөтенләйтү *перех. см.* **бөтәйтү**

бөтенләю *неперех.* **1.** превращáться/превратúться в цéлое **2.** становúться/стать зажúточным (обеспéченным)

бөтенләйгә *нареч.* навсегдá, навéк, навéки, навéчно, безвозврáтно, невозврáтно, на всю жизнь, до концá жúзни, совсéм, насовсéм; *китапны ~ бирү* отдáть книгу безвозврáтно; *авылга ~ кайту* навсегдá приéхать в дерéвню; *дусыңны ~ югалту* потеря́ть дрýга навéки

бөтенләнү *возвр. редко см.* **бөтенәю**

бөтенләтә *нареч.* целикóм, в цéлом вúде; *ашка бәрәңгене ~ салу* картóшку класть в суп целикóм (в цéлом вúде)

бөтенчәли *нареч. диал.* в цéлом, цéлостном вúде; *ипине ~ бир* хлеб дай в цéлом вúде

бөтенле|к *сущ.* **1.** цéлость, цéльность, непочáтость, нетрóнутость; *ипинең ~ге* цéлость хлéба; *кибәннең ~ге* непочáтость стóга **2.** цéльность, нераздéльность, неделúмость, неразделúмость; нерасчленúмость; *участокның ~ге* нераздéльность учáстка; *гранитның ~ге* слúтность гранúта **3.** 1) цéлостность, едúнство; *милли ~к* национáльное едúнство; *территориаль ~к* территориáльная цéлостность 2) цéлость, цéльность, сохрáнность, неповреждённость, неразрýшенность, непóрванность; *йортның ~ге* неповреждённость дóма; *тәрәзәнең ~ге* цéльность окнá; *киемнең ~ге* непóрванность (цéлость) одéжды **4.** цéльность, совершéнство, пóлная гармонúчность (*во всём*); *эсәр ~ге* цéльность произведéния; *холыкның ~ге* цéльность характера **5.** обеспéченность, достáток, благосостоя́ние; *тормышның ~ге* обеспéченность жúзни; *өс-башның ~ге* достáток в одéжде, обеспéченность одéждой **6.** *мат.* цéлостность, неделúмость; *зурлыкның ~ге* цéлостность величúны

бөтенлекле *прил. книжн.* цéльный, едúный, цéлостный, неразры́вный; ~ *теория һәм практика* неразры́вные теóрия и прáктика; ~ *фәнни караш* едúный нáучный взгляд; ~ *система* едúная системá

бөтергәлән|ү *возвр.* **1.** скрýчиваться/скрутúться ‖ скрýчивание; *чәче ~гән* вóлосы скрутúлись **2.** вращáться, вертéться, крутúться, кружúться, поворáчиваться ‖ верчéние; кружéние; *көзге алдында ~ү* вертéться пéред зéркалом **3.** *перен.* вертéться, крутúться óколо *кого-л.*; юлúть пéред *кем-л.*

бөтергәләү *многокр. от* **бөтерү**

бөтергеч *сущ. см.* **1.** веретено́ для суче́ния, ска́лка *обл.* **2.** *см.* **бөтерчек**

бөтерелеш *сущ.* **1.** завихре́ние, ви́хри (*воды, в воде; танца, в танце*) **2.** хара́ктер суче́ния (ни́тки)

бөтерел|ү *возвр.-страд. от* **бөтерү 1.** *возвр.* кружи́ться, покружи́ться, крути́ться, покрути́ться, ви́ться, завихри́ться, клуби́ться || круже́ние, завихре́ние; *тузан ~ә* пыль клуби́тся; *коры яфраклар ~ә* сухи́е ли́стья кру́жа́тся; *суның ~үе* завихре́ние воды́ **2.** кружи́ться, крути́ться, враща́ться, верте́ться (*о быстро и легко танцующем*) || круже́ние, верче́ние; *кыз бөтерчек кебек ~ә* де́вушка кру́жи́тся как юла́ **3.** ви́ться, скру́чиваться/скрути́ться, закру́чиваться/закрути́ться || скру́чивание, закру́чивание; *струклаганда йомычка ~ә* во вре́мя строга́ния стру́жки скру́чиваются; *чәч ~ә* во́лосы вью́тся **4.** *редко см.* **бөгәрләнү**; *малай ~еп ятты* ма́льчик лёг, свернувшись в комо́к; *елан йомгак кебек ~гән* змея́ свила́сь клубко́м **5.** враща́ться/верте́ться || враще́ние, верче́ние; *көзге алдында ~ү* верте́ться пе́ред зе́ркалом **6.** *перен.* кружи́ться, крути́ться, враща́ться, верте́ться (*вокруг кого-л., перед кем, чем*) || круже́ние, враще́ние; *әни минем тирәдә нишләргә белми ~еп йөри* ма́ма, не зна́я что де́лать, крути́лась о́коло меня́ **7.** *страд.* **1.** крути́ться, скру́чиваться **2.** свёртываться, ко́мкаться □ **~еп йөрү** крути́ться, кружи́ться; **~еп китү** закрути́ться, заверте́ться; **~еп күтәрелү** ви́ться, клуби́ться, зави́хри́ться ◊ **~еп тору 1.** быть на побегу́шках **2.** верте́ться волчко́м (*вокруг кого-л.*)

бөтеркә *сущ.* **1.** 1) ло́кон, прядь, завито́к, завиту́шка; *чәч ~се* завито́к воло́с; 2) завито́к; *хәреф ~се* завито́к бу́квы; *колонна капителенә ясалган ~* завито́к на капите́ли коло́нны **2.** *в знач. прил. диал.* кудря́вый, курча́вый, завито́й; *~ чәч* кудря́вые во́лосы

бөтеркәләнү *неперех. см.* **бөдрәләнү**

бөтеркәләү *перех. см.* **бөдрәләү**

бөтеркәле *прил.* с зави́вкой, волни́стый (*о волосах, шерсти*)

бөтеркәч *прил.* **1.** *см.* **бөтеркә** 2. **2.** кудря́шка, коле́чко

бөтеркәчләнү *неперех. см.* **бөдрәләнү**

бөтеркәчләү *неперех. см.* **бөдрәләү**

бөтеркәчле *прил.* **1.** *см.* **бөтеркәле 2.** с ме́лкой зави́вкой

бөтерчек *сущ.* **1.** волчо́к, юла́; *~ җибәрү* запусти́ть волчо́к **2.** *перен.* юла́ (*о беспокойном, непоседливом, вертлявом, обычно маленького роста человеке, ребёнке*)

бөтер|ү *перех.* **1.** покрути́ть, крути́ть, враща́ть, повраща́ть, поверте́ть, верте́ть; *орчык ~ү* враща́ть веретено́; *кулда шырпы ~ү* крути́ть в рука́х спи́чку **2.** 1) ссу́чивать/ ссучи́ть, крути́ть, свива́ть/свить, скру́чивать; *йон ~ү* скру́чивать пря́жу; *мунчаладан бау ~ү* свить верёвку из моча́ла 2) крути́ть, свёртывать/сверну́ть (*папиросу, цигарку и т. п.*); *тәмәке ~ү* сверну́ть таба́к 3) крути́ть, закру́чивать/закрути́ть, вить || закру́чивание; *чәчне ~еп кую* закрути́ть во́лосы **3.** кружи́ть (*о вьюге*) **4.** свёртывать/сверну́ть, ко́мкать/ско́мкать || свёртывание; *кулъяулыкны ~еп кесәгә тыгу* ско́мкать и положи́ть плато́чек в карма́н □ **~еп алу 1.** поднима́ть (подня́ть) с си́лой **2.** взять внеза́пно

бөти *сущ. уст.* амуле́т, талисма́н; *~ йөртү (тагу)* носи́ть амуле́т

бөтилек *сущ.* футля́р для амуле́та

бөтнек *сущ. бот.* мя́та; *~не чәй белән бергә салып пешерү* зава́ривать мя́ту вме́сте с ча́ем

бөһтан *сущ. книжн.* инсину́ация, клевета́ || клевети́ческий □ **~ ату (итү)** клевета́ть, черни́ть

бөя *сущ.* **1.** плоти́на; *буаның ~се* плоти́на пруда́ **2.** *диал. см.* **буа**

бөялдерү *перех.* нагромажда́ть, перегороди́ть

бөял|ү *неперех.* **1.** нагромажда́ться тече́нием (*о льдах во время ледохода*); возникнове́ние зато́ра; *конвейерда әйбер ~де* на конве́йере возни́к зато́р **2.** *диал. см.* **буылу** 3

бөят *сущ.* **1.** хомути́на; *~ кыса торгандыр* наве́рное, хомути́на жмёт **2.** *разг.* (спаса́тельный) круг; *батучыга ~ ташлау* ки́нуть утопа́ющему (спаса́тельный) круг □ **~ венасы** *анат.* яре́мная ве́на ◊ **~е кыса башлау** *прост.* нача́ть задыха́ться, сипе́ть (*от усталости*)

бөятләү *перех.* **1.** прикрепля́ть/прикрепи́ть, приде́лывать/приде́лать; *камыт ~* приде́лать хомути́ну к клеща́м хомута́ **2.** крути́ть (скру́чивать/скрути́ть, свёртывать/сверну́ть) в ви́де хомути́ны (*шинель*)

бөятле *прил.* с хомути́ной, име́ющий хомути́ну; *~ камыт* хому́т с хомути́ной

бөяү *перех. диал. см.* **буу**

брадәр *сущ. уст. книжн.* брат

брадәрән *сущ. уст.* бра́тья; бра́тство, братва́; *~ Кәримевләр* бра́тья Кари́мовы || *нареч.* по-бра́тски; *мин сиңа ~ әйтәм* я тебе́ по-бра́тски говорю́

брак *сущ.* брак; *эштә ~ җибәрү* допусти́ть брак в рабо́те || *прил.* брако́ванный, с бра́ком; нека́чественный, забракованный; *~ товар* това́р с бра́ком, брако́ванный това́р □ **~ ясаучы (чыгаручы)** бракоде́л; **~ка чыгару** браковать, забракова́ть, забрако́вывать, вы́браковать || браковáние, брако́вка; **~ка чыгаручы** брако́вщик, брако́вщица

браконьер *сущ.* браконье́р || браконье́рский

браконьерлык *сущ.* браконье́рство || браконье́рский; *~ эшләре* браконье́рские дела́; *~ка каршы көрәшү* боро́ться про́тив браконье́рства; *~та йөрү* ходи́ть в браконье́рах, браконье́рствовать □ **~ итү (кылу)** браконье́рствовать

брамат *сущ. разг.* **1.** броде́жничание, скита́ние **2.** броде́га, скита́лец □ **~та йөрү 1.** шата́ться без де́ла (*по улицам или по чужим дворам*) **2.** скита́ться (*на чужбине*)

браматчы *сущ.* **1.** *см.* **брамат 2.** шату́н (*человек, то и дело уезжающий на чужбину*)

брандспойт *сущ.* брандспо́йт; *~тан сиптеру* поливáть из брандспо́йта

брасс *сущ. спорт.* брасс; *~ стиле белән йөзү* пла́вать сти́лем брасс, пла́вать бра́ссом

бра́унинг *сущ.* бра́унинг; *~тан ату* стреля́ть из бра́унинга

брезент *сущ.* брезе́нт; *иген өстенә ~ ябу* хлеб накры́ть брезе́нтом || *прил.* брезе́нтовый; *~ итекләр* брезе́нтовые сапоги́; *~ плащ* брезе́нтовый плащ

брело|к *сущ.* брело́к; *ачкыч ~гы* брело́к для ключа́

брелоклы *прил.* с брелко́м; *~ ачкыч* ключ с брелко́м

бриг *сущ. мор.* бриг

брига́да *сущ.* брига́да || брига́дный; *кырчылык ~сы* полево́дческая брига́да; *танк ~сы* та́нковая брига́да; *~ комиссары* брига́дный комисса́р; *~ механигы* брига́дный меха́ник; *~ подряды* брига́дный подря́д

брига́далы *прил.* брига́дный; *~ метод* брига́дный ме́тод

бригадир *сущ.* бригади́р || бригади́рский; *~ эше* бригади́рская рабо́та

бригадирлык *сущ.* бригади́рство, до́лжность бригади́ра || бригади́рский; *~ вазифасы* бригади́рские обя́занности; *~ка билгелэу* назна́чить бригади́ром; назна́чить на до́лжность бригади́ра □ **~ итү** бригади́рствовать

бригантина *сущ. мор.* бриганти́на

бриджи *сущ.* бри́джи (*брюки особого покроя*)

бриз *сущ. мор.* бриз; *ярдан исэ торган ~* береговой бриз

бризант *прил.* бриза́нтный; *~ снаряд* бриза́нтный (разрывной) снаря́д

брикет *сущ.* брике́т; *торф ~ы* торфяно́й брике́т, брике́т то́рфа; *күмер ~ы* у́гольный брике́т; *азык ~лары* кормовы́е брике́ты || *прил.* брике́тный; *~ ботка* брике́тная ка́ша; *~ ягулык* брике́тное то́пливо □ **~ сугу (ясау)** брикети́ровать *что*, де́лать брике́ты *из чего*

брикетлану *страд. от* **брикетлау** брикети́роваться

брикетлату *понуд. от.* **брикетлау**

брикетлау *перех.* брикети́ровать; изготовля́ть/изгото́вить брике́ты || брикети́рование, брикетиро́вка || брикетиро́вочный; *торфны ~* брикети́ровать торф, брикети́рование то́рфа; *~ прессы* брикетиро́вочный пресс

брикетлаучы *сущ.* брикетиро́вщик (*машина для брикетировки*)

бриллиант *сущ.* бриллиа́нт, брильа́нт || *прил.* бриллиа́нтовый, брильа́нтовый; *~ йөзек* бриллиа́нтовый пе́рстень, пе́рстень с бриллиа́нтом

бриллиантлы *прил.* бриллиа́нтовый, брильа́нтный, с бриллиа́нтом; *~ алкалар* бриллиа́нтовые се́рьги, се́рьги с бриллиа́нтом

бриллиантчы *сущ.* ма́стер по изготовле́нию изде́лий из бриллиа́нта

брита́нияле *сущ. книжн.* **1.** брита́нец, жи́тель, жи́тельница Брита́нии **2.** англича́нин, англича́нка

бри́тва *сущ.* бри́тва || бри́твенный (*прибор и т. п.*)

бром *сущ. хим.* бром || бро́мовый; *~ тәме* вкус бро́ма

бромлы *прил. хим.* бро́мистый; *~ көмеш* бро́мистое серебро́; *~ тозлар* бро́мистые со́ли

бронеавтомобиль *сущ.* бронеавтомоби́ль

бронебойчы *сущ. воен.* бронебо́йщик

броневик *сущ. воен.* броневи́к

бронека́тер *сущ. воен.* бронека́тер

бронемашина *сущ. воен.* то́ же, что бронеавтомоби́ль; броневи́к

броненосец *сущ.* **1.** *мор.* броненосец (*военный корабль*) **2.** *зоол.* броненосец (*млекопитающее, покрытое панцирем*)

бронепоезд *сущ. воен.* бронепо́езд

бронетанк: бронетанк гаскәрләре бронета́нковые войска́

бронетранспортёр *сущ. воен.* бронетранспортёр

бронза *сущ.* бро́нза; *~дан эшләнгән бюст* бюст, сде́ланный из бро́нзы, бро́нзовый бюст || *прил.* бро́нзовый; *~ һәйкәл* бро́нзовый па́мятник □ **~ йөгертү** *см.* **бронзалау**; *~ чоры (дәвере) археол.* бро́нзовый век

бронзак *сущ. зоол.* бро́нзовка

бронзалату *понуд. от* **бронзалау**

бронзалау *перех.* бронзи́ровать, покры́ть бро́нзой || бронзиро́вка, бронзи́рование; *ишек тоткаларын ~* бронзи́ровать дверны́е ру́чки

бронх *сущ. анат.* бро́нхи || бронхиа́льный; *~ бизләре* бронхиа́льные желе́зы

бронхиаль *прил.* бронхиа́льный; *~ астма* бронхиа́льная а́стма

бронхит *сущ. мед.* бронхи́т; *~ белән авыру* (за)боле́ть бронхи́том

бронь *сущ.* бро́ня; *~ белән билет алу* приобрести́ биле́т по бро́ни □ **~га калдыру** брони́ровать, заброни́ровать

броня *сущ.* броня́ || бронево́й; *танк ~сы* броня́ та́нка; *~ корычы* броневая́ сталь || *прил.* бронево́й; *~ плиталар* броневы́е пли́ты □ **~ белән каплау** *см.* **бронялау**

бронялан *прил.* брони́рованный, покры́тый броне́й, бронево́й; *~ автомобиль* брони́рованный автомоби́ль

бронялану *страд. от* **бронялау**

бронялату *понуд. от* **бронялау**

бронялау *перех.* брони́ровать, покрыва́ть (покры́ть) броне́й || брони́рование, бронирово́вка; *машинаны ~* покры́ть маши́ну броне́й; брони́рование маши́ны

бронялы *прил.* **1.** бронево́й, брони́рованный, заброни́рованный; *~ автомобиль* бронево́й автомоби́ль; *~ дотлар* брони́рованные до́ты **2.** броненосный; *~ крейсер* броненосный кре́йсер

бронятишкеч *прил.* бронебо́йный; *~ снаряд* бронебо́йный снаря́д

бро́шка *сущ.* бро́шка, брошь; *көмеш ~* серебряная бро́шка

брошюра *сущ.* брошю́ра; *фәнни ~* нау́чная брошю́ра

брошюралану *страд. от* **брошюралау**

брошюралату *понуд. от* **брошюралау**

брошюрал|ау *перех.* брошюрова́ть/сброшюрова́ть || брошюрова́ние, брошюро́вка; *~ау цехы* брошюро́вочный цех; *~ау машинасы* брошюрова́льная маши́на; *~ый белү* уметь брошюрова́ть

брошюралаучы *сущ.* брошюро́вщик, брошюро́вщица

бруствер *сущ. воен.* бру́ствер

бруттo *сущ. торг.* бру́тто

бруцеллёз *сущ. мед. вет.* бруцеллёз || бруцеллёзный; *~ таякчыгы* бруцеллёзная па́лочка

бруцеллёзлы *прил.* бруцеллёзный; *~ кәҗә* бруцеллёзная коза́

брынза *сущ.* бры́нза

бу I *сущ.* пар; испаре́ние; *бу чыгару* испаря́ть/испари́ть (выделя́ть пар) □ **бу чыгу** испаря́ться/испари́ться; **буга чыгу (әйләнү)** испаря́ться/испари́ться, обрати́ться в пар

бу II *мест. указ. мн. ч.* **болар**; *в косв. п.* **моның, моны, моңа, моннан, монда 1.** э́тот, э́та, э́то; сей, сия́, сие́ *книжн. уст.*; *бу кеше* э́тот челове́к **2.** *с послелогами* **кадәр, тикле, чаклы, хәтле** так, до тако́й сте́пени; *бу кадәр салкыннар булганы юк иде* таки́х моро́зов не быва́ло; *бу чаклы борчылырга кирәкми* не ну́жно до тако́й сте́пени пережива́ть **3.** *в знач. сущ.* э́то; *бу кем?* кто э́то? *артта калуның сәбәбе бу гына тугел* причи́на отстава́ния не то́лько в э́том □ **бу араларда (көннәрдә) 1.** на э́тих днях, в ближа́йшее вре́мя, в э́ти дни **2.** в (за)после́днее вре́мя; **бу заманда** ны́не, ны́нче, в э́ту по́ру, в ны́нешнее вре́мя, в настоя́щее вре́мя; **бу көнгә кадәр (чаклы, хәтле)** до сего́ (сего́дняшнего) дня, доны́не; **бу урында** здесь, на э́том ме́сте; **бу юлга (юлы)** на э́тот (на сей) раз; **бу якка** сюда́; **бу якта** здесь, на э́той стороне́, тут; **бу яктан 1.** с э́той стороны́, отсю́да **2.** *перен.* в э́том отноше́нии; ◊ **бу яктан караганда 1.** в э́том отноше́нии **2.** с э́той то́чки зре́ния

буа *сущ.* **1.** плоти́на; запру́да; *буа торгызу* постро́ить плоти́ну **2.** пруд || прудово́й; *буа буу* пруд пруди́ть; *буада су коену* купа́ться в пруду́; *буа суы* прудова́я вода́

□ **буа миләүшәсе** *бот.* фиа́лка ◊ **буа буарлык** хоть пруд пруди́ (*т. е. очень много*); **буасы ертылу** прорва́ться (*о чувствах, о чём-л. сдерживаемом*); **буасы ташып чыгу** *см.* **ачуы ташып чыгу**

буаз *прил.* сте́льная (*о корове*); жерёбая (*о кобыле*); супоро́сая, супоро́сная (*о свинье*); суя́гная (*об овце, козе*)

буазаю *неперех.* **1.** забере́менеть (*о животных*) **2.** *разг. перен.* увели́чиваться в объёме

буазлык *сущ.* состоя́ние сте́льности, жерёбости, супоро́сности, суя́гности; ~ *срогы* срок сте́льности

буанак *сущ. см.* **бугалак**

буар: буар елан *зоол.* уда́в

буат *сущ. этногр.* шестидесятиле́тний цикл (*состоящий из двенадцатилетних животных циклов*)

бу́би *сущ. карт.* бу́бны ‖ бубно́вый; ~ *король* бубно́вый коро́ль; ~ *тузы* бубно́вый туз

буга *сущ.* молодо́й нехолощёный бык

бугаз *сущ.* **1.** *анат.* го́рло, горта́нь ‖ горлово́й, горта́нный; *сулыш ~ы* дыха́тельное го́рло; трахе́я; ~ *шеше* горлова́я о́пухоль; ~ *авырулары* горловы́е боле́зни; ~ *авазы* горта́нный звук **2.** *геогр.* проли́в; *Босфор ~ы* Босфо́рский проли́в **3.** *диал. см.* **муен** □ **(кадык) ~ белән алу (алдыру)** брать/взять го́рлом; **~ ерту (киерү)** драть го́рло (гло́тку), ора́ть; **~ ертып (кереп)** во всё го́рло; **~ төене** ада́мово я́блоко; **~ тыгылу** замолча́ть, переста́ть ора́ть; **~га аркылы килү** стать (встать) поперёк го́рла; **~га ~ килү (ябышу)** схвати́ть друг дру́га за го́рло; дра́ться; **~га пычак терәп** (приста́ть) с ножо́м к го́рлу; **~га терәлгән** *см.* **бугаздан** 2; **(эш) ~га терәлү** дел по го́рло; **~га тыгылу** застрева́ть, застря́ть в го́рле; **~да төен булып тору** стоя́ть поперёк го́рла; **~дан алу, ~га ябышу** брать (взять, хвата́ть, схвати́ть) за го́рло, наступи́ть на го́рло; **~ын тыгылдыру (томалау)** заста́вить замолча́ть; **~ын чәйнәү** перегры́зть го́рло

бугаздан *нареч.* **1.** по го́рло; *су ~* воды́ по го́рло **2.** *перен.* о́чень мно́го, по го́рло (*дел, забот и т. п.*); *эш ~* рабо́ты по го́рло

бугазлану *страд. от* **бугазлау**

бугазлату *понуд. от* **бугазлау**

бугазла|у *перех.* **1.** коло́ть, зака́лывать/заколо́ть, заре́зать, забива́ть/заби́ть (скот) ‖ ре́зание, зака́лывание, убо́й **2.** грызть, загрыза́ть/загры́зть (*о зверях*) □ **~п бетерү** перегрыза́ть/перегры́зть (*многих или всех*)

бугазлашу *совм. прост. от* **бугазлау** (*о многих*) хвата́ть/схвати́ть друг дру́га за го́рло, дра́ться

бугай *частица неопр.* ка́жется, по-ви́димому, пожа́луй, как бу́дто, вро́де, должно́ быть; *әни килә ~* ка́жется, ма́ма идёт; *шулай ~* пожа́луй (должно́ быть) так

бугак *сущ. см.* **бугалак**

бугалак *сущ.* **1.** сило́к ‖ силко́вый; ~ *салу* ста́вить силки́ **2.** ла́ссо; ~ *ыргыту* кида́ть ла́ссо

бу́дда *сущ.* бу́дда ‖ будди́йский; ~ *дине* будди́йская рели́гия

буддизм *сущ.* буддизм ‖ буддийский; ~ *тәгълиматы* буддийское уче́ние

буддист *сущ.* буддист

буди́льник *сущ.* буди́льник; ~ *звоногы* звоно́к буди́льника

бу́дка *сущ.* бу́дка; *тимер юл ~сы* железнодоро́жная бу́дка; *суфлёр ~сы* суфлёрская бу́дка; *телефон ~сы* телефо́нная бу́дка

будуар *сущ.* будуа́р ‖ будуа́рный; ~ *мебеле* будуа́рная ме́бель

будыргыч *сущ. диал.* подвязка *см.* **резинка** 2

будырту *понуд. от* **будыру**

будыру *перех.* **1.** *понуд. от* **буу** 2—5. **2.** *перех.* затя́гивать/затяну́ть, подпоя́сываться/подпоя́саться; *билне каеш белән ~* затяну́ть та́лию ремнём

буе *послелог* **1.** по, вдоль, вдоль по; *урам буе* вдоль у́лицы, вдоль по у́лице, по всей у́лице; *урман буе* вдоль ле́са **2.** длино́й, высото́й, ро́стом *с кого, чего-л.; минем буе* высото́й с меня́, ро́стом с меня́; *колга буе* длино́й с жердь **3.** *в сочет. со словами, означающими промежуток времени* на протяже́нии, в тече́ние, в продолже́ние; *көн буе* це́лый день, на протяже́нии дня; *ел буе* в тече́ние го́да, весь год; *кич буе* на протяже́нии ве́чера, це́лый ве́чер; в тече́ние ве́чера; *җәй буе* на протяже́нии ле́та, всё лето, в тече́ние ле́та; *гомер буе* всю жизнь; *бер сәгать буе йөрү* броди́ть це́лый час **4.** *в сочет. с геогр. названиями* (при-, по-); *Идел буе* Пово́лжье; *диңгез буе* бе́рег мо́ря, побере́жье мо́ря; *яр буе* прибре́жье

буена *послелог см.* **буенча**

буенча *послелог* **1.** по, вдоль; *урам ~ трамвайлар тезелеп киткән* по всей у́лице протяну́лись трамва́и; *юл елга ~ бара* доро́га идёт вдоль реки́ **2.** *в сочет. со сл. вр. знач.* на протяже́нии *чего-л.*, це́лый, весь, в тече́ние *чего-л.*, в продолже́ние *чего-л.; гомер ~ эшләү* всю жизнь рабо́тать, на протяже́нии всей жи́зни рабо́тать; *көн ~ яңгыр яуды* це́лый день шёл дождь; *кыш ~ чаңгы шуу* всю зи́му ката́ться на лы́жах **3.** по; *юнәлешне компас ~ билгеләү* определя́ть направле́ние по ко́мпасу; *суны торба ~ бирү* дава́ть во́ду по трубе́; *белгечлек ~ эшләү* рабо́тать по специа́льности; *кибетләр ~ йөрү* ходи́ть по магази́нам; *план ~ эшләү* рабо́тать по пла́ну **4.** согла́сно *чему;* соответственно, сообра́зно *чему, с чем-л.;* в соответствии *с чем; устав ~* согла́сно уста́ву; в соответствии с уста́вом

бу́ер *сущ.* бу́ер ‖ бу́ерный; ~ *спорты* бу́ерный спорт

буза I *сущ.* буза́; *см. тж.* **гауга ◊ ~ күтәрү (куптару)** подня́ть скандал, скандали́ть, бузи́ть *прост.*

буза II *сущ.* буза́ (*лёгкий хмельной напиток*)

бузар|у *неперех.* **1.** *см.* **бүзәрү 2.** покрасне́ть, побагрове́ть от гне́ва

буй I *сущ.* **1.** длина́; *буе өч метр* три ме́тра в длину́ (*три метра в высоту*) **2.** длина́, протяжённость; протяже́ние; *бакчаның буе ун метр* длина́ са́да де́сять ме́тров **3.** рост; высота́; *озын буй* высо́кий рост, дли́нный рост; *ул буйга зур түгел* он невысо́кого ро́ста **4.** фигу́ра, телосложе́ние; *буйга зифа кыз* де́вушка со стро́йной фигу́рой **5.** *текст.* осно́ва ‖ основно́й; *буй сару* снова́ть осно́ву тка́ни; *буй җеп* основна́я нить **6.** полоса́ (*земли*); *карабодай буе* полоса́ гречи́хи; *арыш буе* полоса́ ржи **7.** полоса́, поло́ска; *кызыл буй төшкән күлмәклек* ткань в кра́сную поло́ску; *буй күлмәк* полоса́тое пла́тье **8.** *в знач. послелога в направит. п.* **буена** к... ; *урман буена кил* приходи́ к ле́су; *күл буена килсәң иде* пришла́ бы к о́зеру **9.** *в знач. послелога в местн.-вр.п.* **буенда** у, о́коло, во́зле, ря́дом; *юл буе* о́коло доро́ги; *өй буе* у до́ма **10.** *в знач. послелога в исх. п.* **буеннан** 1) от; *яр буе ерак түгел* недалеко́ от бе́рега 2) *см.* **буенча 1** ‖ *прил.* **1.** продо́льный, располо́женный в длину́, по длине́; *буй бүрәнә* продо́льное бревно́; *бинаның буй ягы* продо́льная сторона́ зда́ния **2.** паралле́льный; *буй урам* паралле́льная у́лица **3.** ро́слый, высо́кий; *буй камышлар* высо́кие камыши́ **4.** уже́ взро́слый, подро́сший; *буй кыз* уже́ взро́слая, совершенноле́тняя де́вушка; де́вушка на вы́данье; *буй егет* уже́ взро́слый па́рень □

буй пычкы продóльная пилá; **буйга салу** класть, положúть вдоль (по длинé) ◊ **буй ату** растú, начáть растú, вытянуться (в рóсте); **буй бирмәү** не подчинúться *кому,* не считáться *с кем,* пренебрегáть *кем;* **буй бөгү** *см.* **бил бөгү; буй җитү 1.** доставáть/достáть, дотя́гиваться/дотянýться *до чего-л.;* **буй тарту** вытянуться, стать рóслым, стать высóким; **буй үстерү** стать рóслым, высóким **2.** *см.* **буйга җитү 3.** достигáть/достúчь, достúгнуть *кого-л., чего-л.;* **буй җитмәслек 1.** недосягáемый, недостижúмый **2.** не под сúлу; **буйга җиткән** взрóслый, совершеннолéтний; **буйга җитү** достúчь зрéлости, совершеннолéтия; созрéть, стать взрóслым; *буйга җиткән кыз* взрóслая дéвушка; **буйга калган (узган)** берéменная, заберéменевшая; **буйга калу (узу)** заберéменеть

буй II *сущ. мор.* буй; *буйга хәтле йөзү* плыть до бýя

буй-буй *прил.* полосáтый, с полóсками, в полóску, продóльный; *буй-буй сызыклы кулмәк* плáтье в полóску (с полóсками); полосáтое плáтье, плáтье в продóльную полóску || *нареч.* с полóсками, в полóску, продóльно; *буй-буй киселгән* разрéзано полóсками, разрéзано продóльно

бýйвол *сущ. зоол.* бýйвол || бýйволовый, буйволúный; *~ тиресе* бýйволовая шкýра, шкýра бýйвола

буйга *нареч.* вдоль, продóльно; *тукыманы ~ кисү* разрéзать матéрию вдоль; *~ ярылу* расколóться вдоль; *бүрәнәне ~ яру* распилúть бревнó

буйдак *прил.* **1.** холостóй, неженáтый, несемéйный, одинóкий (*преимущественно о мужчине*) **2.** холостя́цкий || *сущ.* холостя́к, холостя́чка *прост.* || холостя́цкий; *~лар тормышы* холостя́цкая жизнь □ **~ булып** холостякóм (одинóким, несемéйным, неженáтым), холостя́чкой (*прожить, вести жизнь*); в холостякáх (холостя́чках) (*пребывать, ходить*)

буйдакла́рча *нареч.* по-холостя́цки; *~ яшәү* жить по-холостя́цки (холостякóм) || *прил.* холостя́цкий, холостóй

буйдаклык *сущ.* холостáя (холостя́цкая) жизнь

буйдан-буй *нареч. см.* **буйдан-буйга**

буйдан-буйга *нареч.* из концá в конéц; во всю длинý; *авылны буйдан-буйга йөреп чыгу* обойтú дерéвню из концá в конéц; *түтәлгә буйдан-буйга чәчәк утырту* посадúть цветы́ во всю длинý грáдки

буйлап *нареч.* **1.** *см.* **буенча** 1—3; *елга ~ боз ага* по рекé лёд идёт; на рекé ледохóд **2.** по крáю, с крáю, вдоль, бóкло; *урман ~ бару* идтú по крáю лéса; *йортлар ~ килү* идтú вдоль домóв

буйлата *нареч. см.* **буенча** 1—3; *урам ~ бару* идтú вдоль рекú, идтú бéрегом рекú

буйлатып *нареч. см.* **буйлап**

буйл|ау *неперех.* **1.** проходúть/пройтú, проезжáть (проéхать) вдоль *чего,* из концá в конéц *чего; авылны ~ау* проходúть вдоль по дерéвне **2.** измеря́ть/измéрить рóстом (*глубину воды*) **3.** *спец.* продёрнуть/продéть, пропустúть *сквозь чего-л.; тукыманы кызыл җеп белән ~ау* пропустúть сквозь ткань крáсную нить **4.** *спец.* 1) убегáть, не давáться в рýки; 2) закúдываться/закúнуться (*о лошади на бегу*); урóсить *обл.; ~ый торган ат* урóсливая лóшадь

буйлы *прил.* **1.** полосáтый, в полóску, с полóсками; *~ халат* полосáтый халáт; *~ кулмәк* полосáтое плáтье, плáтье в полóску (с полóсками) **2.** рóслый, высóкий, имéющий *какой-л.* рост; *~ егет* высóкий юнóша; *кыска ~ кыз* низкорóслая дéвушка; *зифа ~* стáтный, стрóйный **3.** *диал.* берéменная

буйлы-буйлы *прил. см.* **буй-буй** 1

буйлый *послелог разг. см.* **буенча 1**; *авыл ~ чабу* бежáть вдоль дерéвни

буйлы|к *сущ.* **1.** *текст.* оснóва || основнóй; *~к эрләү* прясть оснóву; *~к җепләре* основны́е нúтки **2.** материáл, гóдный úли предназнáченный для оснóвы; *~к агач* дéрево, предназнáченное для оснóвы **3.** *в сравн. сочет. в формах* **буйлык, буйлыгы, буйлыгында, буйлыгындагы** 1) в длину́, длинóй (длинóю) в ... ; *бармак ~гы* длинóй в пáлец; *өстәл ~гындагы* в длину́ столá 2) рóстом с ... ; *әнисе ~гында* рóстом с мать; *минем ~к* рóстом с менá́ || *прил.* предназнáченный для оснóвы, на оснóву; *~к җеп* нúтки на оснóву

буйлы-сынлы *прил.* стрóйный, стáтный, лáдный (*обычно высокого роста*); *буйлы-сынлы кыз* стрóйная дéвушка

буйра *сущ. диал.* **1.** тростнúк, камы́ш (вид камышá) **2.** цинóвка

буйсыз *прил. разг.* нúзкий, низкорóслый; мáленького рóста; невысóкий; *~ кыз* низкорóслая дéвушка

буй-сын *сущ.* фигýра, стать, физúческий óблик (человéка); *буй-сыны килешле хатын* жéнщина со стрóйной фигýрой; *буй-сыны бар* стáтный, вúдный

буйсындыр|у *перех.* **1.** подчиня́ть/подчинúть, покоря́ть/покорúть || подчинéние, покорéние; *вак кабиләләрне ~у* подчинúть мéлкие племенá; *табигатьне ~у* покорúть природу; *хисләреңне акылга ~у* подчинúть свои́ чýвства рассýдку **2.** *перен.* укрощáть/укротúть, усмиря́ть/усмирúть; обýздывать/обуздáть || укрощéние, усмирéние; *арыслан ~у* укротúть льва; *елга ташуын ~ырга тырышу* стара́ться обуздáть разлúв рекú

буйсындыручы *сущ.* **1.** покорúтель, покорúтельница **2.** укротúтель, укротúтельница, усмирúтель, усмирúтельница, дрессирóвщик, дрессирóвщица; *хайваннарны ~* укротúтель живóтных (зверéй)

буйсындырыл|у 1. *страд. от* **буйсындыру 2.** *в знач. прил.* **буйсындырылган**; подчинённый, покорённый, обýзданный; *~ган кеше* подчинённый человéк

буйсынмас *прил.* **1.** непокорённый, непокóрный, непослýшный, своенрáвный; *~ кеше* непослýшный человéк; *~ холык* своенрáвный хáрактер **2.** стóйкий, непоколебúмый, несгибáемый, непреклóнный; *~ кыяфәт* непреклóнный вид

буйсын|у *неперех.* **1.** подчиня́ться/подчинúться, покоря́ться/покорúться *кому, чему* || подчинéние, подчинённость, покорённость; *азчылыкның күпчелеккә ~уы* подчинéние меньшинствá большинствý; *боерыкка ~у* повиновáться прикáзу **2.** примиря́ться/примирúться, покоря́ться/покорúться, смиря́ться/смирúться || примирéние, смирéние; *язмышыңа ~у* примирúться с судьбóй, покорúться судьбé **3.** *в знач. прил.* **буйсынган** подчинённый, завúсимый, подневóльный; *~ган илләр* завúсимые стрáны; *~ган кеше* подневóльный человéк; *~ган булу* быть подчинённым, завúсимым

буйсынулы *прил.* завúсимый, подчинённый, покóрный; подвлáстный; *~ хәл* завúсимое положéние; *~ караш* покóрный взгляд; *~ кеше* подчинённый человéк; *ул безгә ~ түгел* он нам не подвлáстен

буйсынучан *прил.* безрóпотный, покóрный, послýшный; *~ кеше* безрóпотный человéк; *~ бала* послýшный ребёнок; *~ тавыш* покóрный гóлос

буйсынучанлык *сущ.* безрóпотность, покóрность, послушáние, повиновéние

буйча *сущ.* полóска; *тукымадагы ~лар* полóски на ткáни

буйчан *прил.* ро́слый, высо́кий, высо́кого ро́ста; ~ *егет* ро́слый ю́ноша

буйчанлык *сущ.* ро́слость; высо́кий рост

букет *сущ.* буке́т; *роза чәчәкләре ~ы* буке́т из роз

букинист *сущ.* букини́ст

букини́стика: букини́стика кибете букинисти́ческий магази́н; **букинистика китаплары** букинисти́ческие кни́ги

буклет *сущ.* буклет; *чәчәкләр ~ы чыгару* вы́пустить буклет о цвета́х

буксир *сущ.* буксир || букси́рный; ~ *пароходы* букси́рный парохо́д □ **~га алу 1.** буксирова́ть **2.** *перен.* брать (взять) на букси́р *кого; ~га алыну* буксирова́ться

буксирла|у *перех.* буксирова́ть || буксирование, буксиро́вка; *машинаны ~у* буксирова́ть маши́ну □ **~п алып китү** отбуксирова́ть

буксирчы *сущ.* буксиро́вщик

букча *сущ. разг.* холщо́вая су́мка

була *послелог преимущ. с личн. мест.* ра́ди *кого, чего;* из-за *кого, чего; акчасына ~ эшләрмен* ра́ди де́нег сде́лаю; *сиңа ~* из-за тебя́

була́вка *сущ.* була́вка || була́вочный; ~ *башы* була́вочная голо́вка

булан|у *неперех.* **1.** выделя́ть, испуска́ть пар, испаря́ться || испаре́ние; *өстәлдә кайнар бәрәңге ~ып утыра* на столе́ дыми́тся горя́чий карто́фель **2.** потеря́ть, запоте́ть, отпоте́ть, покрыва́ться/покры́ться ка́пельками па́ра; *тәрәзә пыялалары ~ган* око́нные стёкла запоте́ли

булат *сущ.* **1.** була́т (*старинный сорт стали*) **2.** *ист.* меч || *прил.* була́тный; ~ *кылыч* була́тный меч

булаш|у *неперех.* вози́ться *с кем, чем-л.;* копоши́ться, тра́тить вре́мя *на кого, что,* уделя́ть *кому, чему-л.* мно́го вре́мени, внима́ния; *бер кунак белән ~ып, икенчесен күрмәгәнмен дә* занима́ясь одни́м го́стем, друго́го и не заме́тил; *чебиләр белән ~ып, эшкә дә соңга калдым* провози́вшись с цыпля́тами, опозда́л на рабо́ту

булгал|ау *многокр. от* **булу 1.** побыва́ть мно́го раз; *кинода ~ау* быва́ть в кино́ **2.** случа́ться, быва́ть, име́ть ме́сто; *төрле хәллар ~ый* ра́зное случа́ется

булгалаштыру *многокр. см.* **булгалау**

булган *прил. см.* **булдыклы**; *бик ~ кеше ул* он о́чень толко́вый челове́к □ **~ хәл** быль

булганлы|к *сущ. прост. см.* **булдыклылык**; *~гы бар* есть у него́ смётка, делови́тость

булдыклы *прил.* **1.** де́льный, делово́й, толко́вый, предприи́мчивый; ~ *кеше ул, эшли алыр* он де́льный челове́к, смо́жет рабо́тать **2.** прово́рный, расторо́пный

булдыклылан|у *неперех. разг.* **1.** станови́ться/стать де́льным (деловы́м, толко́вым); *соңгы вакытта бик ~ып китте* в после́днее вре́мя стал о́чень делови́тым **2.** станови́ться/стать прово́рным (расторо́пным, уме́лым)

булдыклылы|к *сущ.* **1.** делови́тость, предприи́мчивость; *~гы күренеп тора* сра́зу видна́ его́ делови́тость **2.** расторо́пность, уме́лость; смётка

булдыксыз *прил.* **1.** бестолко́вый; неделово́й, непредприи́мчивый; ~ *эшмәкәр* непредприи́мчивый дело́ец **2.** непрово́рный, нерасторо́пный; неуме́лый; ~ *хатын* неуме́лая же́нщина

булдыксызлык 1. *сущ.* неделови́тость, непредприи́мчивость **2.** непрово́рность, нерасторо́пность, неуме́лость; ~ *күрсәтү* показа́ть нерасторо́пность

булдырмау *перех.* предотвраща́ть/предотврати́ть, предупрежда́ть/предупреди́ть; не позво́лить, не допуска́ть || предупрежде́ние; *авыруларны ~* предупреди́ть боле́зни; *сугыш куркынычын ~* предотврати́ть опа́сность войны́

булдырту *понуд. от* **булдыру**

булдыр|у *перех.* **1.** создава́ть/созда́ть || созда́ние; *эш шартлары ~у* созда́ть усло́вия труда́; *бакчаның матурлыгын бакчачы ~а* красоту́ са́да создаёт садо́вник **2.** приобрета́ть/приобрести́, обеспе́чивать, обеспе́чить *что-л.* || приобрете́ние; *кабинетка шкафлар ~у* обеспе́чить кабине́т шкафа́ми; *төзүчеләр өчен җылы эш киемнәре ~ырга* обеспе́чить строи́телей тёплой рабо́чей оде́ждой **3.** стро́ить/постро́ить, сооружа́ть, сооруди́ть || строи́тельство, сооруже́ние; *мәктәп территориясендә спорт мәйданчыгы ~у* на террито́рии шко́лы постро́ить спортплоща́дку **4.** де́лать/сде́лать; осуществля́ть/осуществи́ть, исполня́ть/испо́лнить (*желание, мечту, что-л. обещанное, планы и т. п.*) || осуществле́ние, исполне́ние; *теләгеңне ~у* осуществи́ть жела́емое; *әйткәнемне һичшиксез ~ачакмын* обе́щанное обяза́тельно вы́полню **5.** мочь, уме́ть (*что-то делать, изготовлять и т. п.*); *күлмәк текмәкче идем, ~а алмадым* хоте́л сши́ть пла́тье, но не смог; *бар нәрсәне дә ~а ул* он всё мо́жет (уме́ет), он на все ру́ки ма́стер **6.** *прям., перен.* обзаводи́ться/обзавести́сь *кем, чем;* заводи́ть/завести́, прибрета́ть/приобрести́, справля́ть, спра́вить || приобрете́ние; *ышанычлы дуслар ~у* завести́ надёжных друзе́й; *балаларга өс-баш ~у* спра́вить де́тям оде́жду; *бай библиотека ~у* приобрести́ бога́тую библиоте́ку **7.** добыва́ть/добы́ть, раздобыва́ть/раздобы́ть; *кирәк кадәр акча ~у* добы́ть необходи́мую су́мму де́нег **8.** (успе́шно) гото́вить, приготовля́ть/пригото́вить; *аш ~у* пригото́вить пи́щу; *мунча ~у* истопи́ть ба́ню ◊ **~ган да хатын, бөлдергән дә хатын!** (*погов.*) до́брая же́нщина дом сбережёт, плоха́я — рукаво́м разнесёт (*букв.* жена́ и создаёт, и разоря́ет)

булдыручы *сущ.* **1.** рабо́тающий, добы́тчик **2.** созда́тель, творе́ц

булдырырлык *прил.* **1.** осуществи́мый, исполни́мый, поси́льный; *бу һәркем ~ эш* э́то поси́льная ка́ждому рабо́та **2.** спосо́бный осуществи́ть *что-л.; моны ~ кеше бармы?* есть ли челове́к, спосо́бный э́то сде́лать?

бу́лка *сущ.* бу́лка, бу́лочка || бу́лочный; *тугәрәк ~* кру́глая бу́лка □ **~ сатучы** бу́лочник

булмагае *модальн. сл. разг.* **1.** как бы ни́ было, ка́к бы не случи́лось *чего-л.* (*в смысле предположения, опасения*); *авыр ~* как бы тяжело́ ни́ было; *зур ~* как бы велико́ ни́ было (*об одежде, обуви и т. п.*) **2.** в ре́пликах: пуска́й, ну и пусть; ну и что́ же; *~ тагын* ну и пусть

булмаган *прил.* **1.** неспосо́бный, безда́рный, беспо́мощный, бестолко́вый || *разг.* расте́па, размазня́, шля́па; — *эй ~, ~!* — эх расте́па, расте́па! **2.** нерасторо́пный, непрово́рный, непредприи́мчивый; вя́лый, медли́тельный; *аның олы кызы бигрәк ~* ста́ршая дочь у неё о́чень нерасторо́пная

булмас *прил.* **1.** неисполни́мый, неосуществи́мый, несбы́точный; ~ *хыяллар* несбы́точные мечты́; ~ *эш* неисполни́мое де́ло; ~ *теләкләр* неосуществи́мые жела́ния **2.** *в знач. модальн. гл.* не мо́жет быть! невероя́тно, маловероя́тно; *мин ышанмыйм, ул сөйләмәгәндер, ~!* я не ве́рю, что он рассказа́л, не мо́жет быть! (*букв.* наве́рное, он не расска́зывал)

булмаса *вводн. сл.* **1.** (*выражает пожелание*) в тако́м слу́чае, мо́жет быть, хотя́ бы; ~, *кем булуыңны әйт?* скажи́ хотя́ бы, кто ты? ~, *хат язып сал* в тако́м слу́чае

письмо́ напиши́ **2.** мо́жет (быть); *~, син әйтеп карыйсыңмы?* мо́жет, ты ска́жешь? *син, ~, самолёт белән китәрсең?* мо́жеть быть, на самолёте улети́шь? **3.** е́сли уж так, е́сли на то пошло́, ко́ли уж так; *әйтим инде, ~* е́сли уж так, скажу́; *алыйм инде, ~* ко́ли уж так, возьму́

булмаслы|к *прил.* неисполни́мый, неосуществи́мый, невыполни́мый, несбы́точный, невозмо́жный || неисполни́мость, неосуществи́мость, несбы́точность, невозмо́жность; *~к эш* неисполни́мая (невыполни́мая) рабо́та; *хыялның ~гы* несбы́точность мечты́; *~к планнар* неосуществи́мые пла́ны

булмастай *прил. разг. см.* **булмаслык**

бул|у *неперех.* **1.** быва́ть/быть, существова́ть, име́ться || бы́тность, существова́ние; *теләк ~у* име́ется жела́ние, есть жела́ние; *халыкта ~ган йолалар* обря́ды, име́ющиеся в наро́де **2.** быва́ть/быть, происходи́ть/произойти́, случа́ться, соверши́ться; *дөньяда төрле хәлләр ~а* в жи́зни вся́кое быва́ет (*на свете разные вещи происходят*); *бәйрәмнәрдә концертлар ~а* в пра́здники быва́ют конце́рты; *берәр нәрсә ~гандыр, мөгаен* наве́рное, что́-нибудь произошло́ (случи́лось); *илебездә зур үзгәрешләр ~ды* в стране́ произошли́ (соверши́лись) больши́е измене́ния **3.** образо́вываться/образова́ться; получа́ться/получи́ться, де́латься; *он нәрсәдән ~а?* из чего́ получа́ется мука́? *тама-тама күл ~а (посл.)* ка́пля по ка́пле — мо́ре (*букв.* из ка́пель образу́ется о́зеро) **4.** быва́ть/быть, уроди́ться; *быел җиләк күп ~ды* в э́том году́ я́год мно́го бы́ло; *узган ел иген ~мады* в про́шлом году́ хлеба́ не уроди́лись **5.** быть гото́вым, свари́ться (*о супе, картофеле и т. п.*), истопи́ться, быть гото́вым (*о бане, печи и т. п.*), поднима́ться/подня́ться, подойти́ (*о тесте*); *аш ~ды, утырыгыз* суп свари́лся, сади́тесь; *мунча ~ды* ба́ня истопи́лась (гото́ва) **6.** станови́ться/стать *кем; укытучы ~у* стать учи́телем; *комбайнчы ~у* стать комба́йнером **7.** *со словами на* **-лы/-ле** станови́ться/стать облада́телем; име́ть, заиме́ть, приобрета́ть/приобрести́; *бакчалы ~у* име́ть сад; *бик күп китаплы ~у* име́ть о́чень мно́го книг, приобрести́ о́чень мно́го книг; *машиналы ~у* приобрести́ маши́ну, име́ть маши́ну **8.** быть, явля́ться, приходи́ться *кем; — бу кеше сезнең кемегез ~а?* — кем вам прихо́дится э́тот челове́к? *— миңа ул абый ~а* — он прихо́дится мне дя́дей **9.** приходи́ть/прийти́, наступа́ть/наступи́ть, устана́вливаться/установи́ться (*о сутках, временах года*); *кыш ~ды* пришла́ зима́; *кич ~ды* наступи́л ве́чер **10.** проходи́ть/пройти́, быва́ть/быть, исполня́ться/испо́лниться (*о времени, сроке, возрасте и т. п.*); *киткәненә бер ел ~ды* прошёл год, как он уе́хал; *сәгать инде биш тә ~ган* уже́ пять часо́в; *балага биш яшь ~ды* ребёнку испо́лнилось пять лет **11.** получа́ться/получи́ться, удава́ться/уда́ться (*о каком-л. действии*); *тиз кайтып ~мады* не удало́сь бы́стро верну́ться; *вакытында эшләп өлгерттем, ~ды!* успе́л сде́лать к сро́ку, получи́лось! **12.** исполня́ться/испо́лниться, выполня́ться/вы́полниться || исполне́ние, выполне́ние (*желания*); *теләгәнем ~ды* испо́лнилось то, о чём мечта́л **13.** быва́ть/быть, состоя́ться, происходи́ть/произойти́; *өйдә зур ызгыш ~ды* в до́ме была́ больша́я ссо́ра; *күптән ~ган бәхәсләр* давно́ происше́дшие спо́ры; *иртәгә бик яхшы концерт ~ачак* за́втра состои́тся о́чень хоро́ший конце́рт **14.** быва́ть/быть, прису́тствовать *где-л.*, уча́ствовать || прису́тствие, уча́стие; *җыелышта ~дым* был (прису́тствовал) на собра́нии; *комиссиядә мин дә ~дым* в коми́ссии и я уча́ствовал; *мин туйда ~дым* я был на сва́дьбе **15.** быва́ть/быть *у кого-л.*, посеща́ть/посети́ть *кого-л.* || посеще́ние; *әни янында ~дым* посети́л ма́му, был у ма́мы **16.** быва́ть/быть, пребыва́ть, находи́ться; *ял йортында ~дым* находи́лся в до́ме о́тдыха; *шәһәрдә бер атна ~ырбыз* в го́роде пробу́дем неде́лю **17.** *перен. разг.* быть гото́вым, доходи́ть (дойти́) до гото́вности, до кондиции, переходи́ть/перейти́ грани́цы (*об опьянении, усталости и т. п.*); *бу бөтенләй ~ган инде* он уже́ гото́в, он уже́ дошёл до кондиции **18.** собира́ться/собра́ться, гото́виться/пригото́виться, быть гото́вым; *— я, кызым, ~дыңмы?* — ну, до́чка, ты гото́ва? **19.** ока́зываться/оказа́ться; *безнең исәпләр дөрес ~ган* на́ши расчёты оказа́лись пра́вильными **20.** доставаться/доста́ться *кому-л.; бүләк миңа ~ды* пода́рок доста́лся мне **21.** *входит в состав сложн. сказ.* 1) превраща́ться/преврати́ться *во что; аш ботка ~ган* суп превати́лся в ка́шу; *бал ~у* превати́ться в мёд, стать как мёд 2) станови́ться/стать *кем; ул инженер ~ган* он стал инжене́ром; *кеше ~* стать челове́ком **22.** *в сравн. сочет.* пока́зываться/показа́ться, каза́ться; ка́жется; *тәрәзәдә ут күренгән шикелле ~ды* показа́лось, бу́дто в окне́ свет; *ул миңа елмайган кебек ~ды* показа́лось, бу́дто он мне улыбну́лся; ка́жется, он мне улыбну́лся **23.** *в сочет. с деепр. на* **-ып/-еп** *означает возможность совершения действия; укып ~а* мо́жно чита́ть; *йоклап ~мый* невозмо́жно спать; *әйтеп ~а* мо́жно сказа́ть **24.** *в сочет. с гл. на* **-ган/-гән, -кан/-кән** притворя́ться/притвори́ться; де́лать/сде́лать вид; *йоклаган ~у* притворя́ться спя́щим; *укыган ~у* де́лать вид, что чита́ет; *ашыккан ~а* де́лает вид, бу́дто торо́пится **25.** *после дополнения в тв. п. и в безл. предл. в формах на* **-п, -рга, -са** *означает* мо́жно, в си́ле, име́ть си́лу (возмо́жность, спосо́бность), мочь/смочь; *аңардан ~амы соң?* ра́зве он смо́жет? *мондый кадрлар ~ганда эшләргә ~а* име́я таки́е ка́дры, мо́жно рабо́тать **26.** *употр. в знач. союзного сл. в придат. предл. времени* как то́лько; *әниләрен күрүләре ~ды, йөгереп килеп кочагына атылдылар* как то́лько уви́дели мать, сра́зу ки́нулись в её объя́тия **27.** *в знач. межд.* **булды** хва́тит, доста́точно, дово́льно, ба́ста; *~ды, рәхмәт, салма бүтән* хва́тит, спаси́бо, бо́льше не налива́й; *~ды, сөйләшмик ул турыда* доста́точно, не бу́дем об э́том говори́ть **28.** *в форме отрицания в безл. предл.* нельзя́, невозмо́жно, не обойдётся, придётся; *туй үен-көлкесез ~мас* сва́дьба не обойдётся без весе́лья; *акча тотмый ~мас* без расхо́да невозмо́жно; не обойти́сь без расхо́да; *ризалашмыйча ~мас* придётся согласи́ться **29.** *после гл. на* **-макчы, -мак, -ачак, -мас, -р, -рдай** реши́ться, жела́ть, хоте́ть; *ял итмәкче ~дым* реши́л отдохну́ть, хоте́л отдохну́ть; *бармас ~саң әйт* е́сли не хо́чешь идти́, скажи́; *укырга кермәкче ~а* жела́ет поступи́ть учи́ться **30.** *после гл. на* **-нда, -да** продолжа́ть/продо́лжить; *сүзсез утыруында ~ды* продолжа́л сиде́ть без слов; *барыгыз, юлыгызда ~гыз* иди́те, продолжа́йте свой путь **31.** *посл. гл. формы на* **-рга** реши́ть, дать согла́сие, приня́ть реше́ние; договори́ться, обеща́ть; *кич очрашырга ~у* договори́ться о встре́че ве́чером; *укырга китәргә ~дым* реши́л е́хать учи́ться **32.** *после гл. формы на* **-сы:** 1) ну́жно бу́дет, необходи́мо, придётся; *барасы ~ыр* ну́жно бу́дет идти́; *кайтасы ~а* придётся возвраща́ться; *эшлисе ~а* придётся сде́лать 2) *в отриц. форме повел. накл.* не сметь; *борчыйсы ~ма!* не смей беспоко́ить! *тиясе ~магыз!* не сме́йте тро́гать! **33.** *в знач. послелога* **буларак** 1) бу́дучи *кем*, как *кто-то; әниең ~арак әйтәм* говорю́ как мать; *хуҗа ~арак кабул итү* принима́ть в ка́честве хозя́ина

2) *в наречных сочет.* как; *сер ~арак саклау* храни́ть как та́йну; *урнэк ~арак файдалану* испо́льзовать как образе́ц **34.** *в знач. послелога* **булып** 1) в до́лжности *кого,* в ка́честве *кого, чего; укытучы ~ып эшлэу* рабо́тать учи́телем 2) как, в како́м ви́де; *зур ~ып курену* показа́ться больши́м; *матур ~ып истэ калу* оста́ться в па́мяти краси́вым; 3) изобража́ть, представля́ть *кого-л.; артист ~ып кылану* изобража́ть арти́ста; *укытучы ~ып курсэту* представля́ть учи́теля **35.** *в знач. усилит. частицы* **булып** да́же, и то; *дуслар ~ып дуслар килмэде* да́же друзья́ не пришли́ **36.** 1) *в знач. вспом. гл. образует сложн. имен. сказ.; тырыш ~у* быть стара́тельным; *ябык ~у* быть худы́м 2) *образ. сложн. гл. сочет.; ябылган ~у* быть закры́тым; *тэмамланган ~у* быть завершённым **37.** *разг. в вопр. ф.* **булдымы?** да? поня́тно?; *~дымы, эллэ тагын кабатлыймы?* поня́тно, и́ли ещё повтори́ть? **38.** *разг. в знач. неопр. частицы* **булыр** наве́рное, возмо́жно; *ул бугеп кайта ~ыр* он, возмо́жно, сего́дня прие́дет **39.** *разг. в знач. усилит. частицы между повторами* **булгач** зна́чит, да и всё, ста́ло быть; *эйтмим ~гач, эйтмим* не скажу́, да и всё □ **~макчы ~у** ме́тить в *кого* (*в депутаты, на руководящую должность*) ◊ **~а бирсен** ничего́, пусть бу́дет так; **~а гына күрмәсен** то́лько бы не случи́лось; не дай бог; **~а торып 1.** име́я **2.** явля́ясь, бу́дучи; **~а ул** ла́дно, хорошо́, бу́дет сде́лано; **~асы булган инде** уже́ по́здно; **~ды ни, ~мады ни** всё еди́но, всё равно́; **~мас, ~уы мөмкин түгел!** не мо́жет быть! **~маса булган икән!** была́ не была́! куда́ ни шло! будь что бу́дет! **~маса булмас!** ну что́ ж, ла́дно; **~мый торган** несбы́точный, неисполни́мый, неосуществи́мый, невозмо́жный; **~са иде (икән)** будь, е́сли бы был; **~са (булырга) кирәк** ка́жется, должно́ быть; **~са ни!** ну и что́ же; **~у ягыннан** в ка́честве ... , как ... , в ро́ли ... ; **~уы житкән!** дошёл до кондиции; дошёл до то́чки, перешёл че́рез край; **~уы мөмкин булмаган** *см.* **булмый торган**

булыгу *неперех. диал. см.* **буылу** 4

булыр *прил. разг. см.* **булырлык**

булыр-булмас *прил.* **1.** незначи́тельный, несто́ящий, бестолко́вый, не име́ющий значе́ния, не заслу́живающий внима́ния; малозна́чащий, незна́чащий; *булыр-булмас кешегә эшең төшмәсен* с бестолко́вым челове́ком де́ло не име́й, с бестолко́вым челове́ком не свя́зывайся **2.** недоста́точный, ми́зерный, ску́дный; *булыр-булмас материал белән йорт төзеп булмый* с недоста́точным материа́лом дом не постро́ить; *булыр-булмас белем* недоста́точные зна́ния **3.** несто́ящий, пустяко́вый, пусте́чный, пусто́й, несерьёзный (*о предложении, решении, проекте и т. п.*); *булыр-булмас сүзгә ышанырга мөмкинме соң?* ра́зве мо́жно ве́рить пусты́м (несуще́ственным) слова́м? **4.** не́мощный, нева́жный, сла́бый; никуды́шный *прост. булыр-булмас сәламәтлек* нева́жное здоро́вье; *булыр-булмас хәлең белән* с нева́жным (сла́бым) здоро́вьем (состоя́нием)

булырдай *прил. см.* **булырлык**

булырлык *прил.* исполни́мый, возмо́жный, осуществи́мый; *~ теләкләр түгел* жела́ния неисполни́мые

булыш I *сущ. разг.* по́мощь; *~ка килү* прийти́ на по́мощь

булыш II *сущ. этногр.* встре́ча ро́дственников и́ли друзе́й по пра́здникам; пра́здничный сбор; *~ка бару* идти́ на сбор □ **~ җырлары** пе́сни с приве́том и отве́том (*исполнимые на сборах, на свадьбах и т. п.*)

булышлы *прил. диал.* торже́ственный, проведённый и́ли проводи́мый с осо́бым торжество́м; *~ туй* торже́ственная сва́дьба

булышлый *нареч. диал.* со свое́й сне́дью, со свои́ми проду́ктами (*пойти на свадьбу, на встречу с друзьями и т. п.*)

булышлык *сущ.* по́мощь, подде́ржка, соде́йствие; подмо́га, услу́га; *~ көтү* ждать по́мощи (подде́ржки) □ **~ итү** помо́чь, помога́ть, соде́йствовать, спосо́бствовать, подде́рживать/поддержа́ть, благоприя́тствовать; **~ күрсәтү** соде́йствовать, помога́ть, подде́рживать, откликаться, ока́зывать услу́гу

булышлыклы *прил.* отзы́вчивый, услу́жливый, всегда́ иду́щий на встре́чу, на по́мощь

булыш|у *неперех.* помога́ть/помо́чь, ока́зывать по́мощь (подде́ржку, соде́йствие), соде́йствовать, спосо́бствовать, подде́рживать/поддержа́ть, услужи́ть || по́мощь, соде́йствие, подде́ржка; *~у кирәкме?* нужна́ ли по́мощь?; *вагоннан төшәргә ~у* помо́чь вы́йти из вагона; *документлар тутыруда ~у* ока́зывать по́мощь при заполне́нии докуме́нтов, помо́чь запо́лнить докуме́нты; *тормышны көйләүдә ~у* соде́йствовать в нала́живании жи́зни; *авыр минутларда кешегә ~у* подде́рживать челове́ка в тру́дные мину́ты

булышучан *прил.* помога́ющий, всегда́ иду́щий навстре́чу, на по́мощь, гото́вый помога́ть (помо́чь), соде́йствующий другим; отзы́вчивый, услу́жливый; *кешеләргә ~* помога́ющий (*всегда идущий на помощь*) лю́дям

булышучы *сущ. см.* **булышчы**

булышчы *сущ.* помо́щник, посо́бник, подру́чный; *аңа җиңел, ~лары күп бит* ему́ легко́, у него́ ведь мно́го помо́щников || *прил. см.* **ярдәмче** II

бульвар *сущ.* бульва́р || *прям., перен.* бульва́рный; *~ рәшәткәсе* бульва́рная решётка; решётка бульва́ра; *~ әдәбияты* бульва́рная литерату́ра

бульдозер *сущ. тех.* бульдо́зер; *юлларны ~лар кардан чистарта* бульдо́зеры очища́ют доро́ги от сне́га

бульдозерчы *сущ.* бульдозери́ст

бума *сущ.* уду́шье, припа́док уду́шья; эпиле́псия; *егетнең ~сы тотып, киселгән кебек авып төште* у па́рня начался́ припа́док уду́шья, и он упа́л как подко́шенный || *прил.* уду́шливый (*о кашле*) □ **~ авырулы 1.** страда́ющий уду́шьем **2.** припа́дочный, эпиле́птик

бума́жник *сущ.* бума́жник

бумази *сущ.* бумазе́я || бумазе́йный; *күлмәклек ~* бумазе́я на пла́тье; *~ производствосы* бумазе́йное произво́дство || *прил.* бумазе́йный; *~ күлмәк* бумазе́йное пла́тье

бумалы *прил.* припа́дочный, страда́ющий эпиле́псией; *~ кеше* припа́дочный челове́к

бумеранг *сущ.* бумера́нг

бундестаг *сущ.* бундеста́г

бу́нкер *сущ.* бу́нкер || бу́нкерный; *комбайн ~ы* бу́нкер комба́йна

бу́нкерлану *страд. от* **бункерлау**

бу́нкерла|у *перех.* бункерова́ть, засы́пать в бу́нкер (*зерно, цемент и т. п.*) || бункеро́вка; *күмерне ~у* бункерова́ть у́голь, засы́пать у́голь в бу́нкер; бункеро́вка у́гля

бунт *сущ. разг.* бунт; мяте́ж; *барлык уезд һәм губернияләрдә ~лар башланды* во всех уе́здах и губе́рниях начали́сь бунты́ □ **~ күтәрү (чыгару)** бунтова́ть/забунтова́ть, бунтова́ться/взбунтова́ться; **~ күтәрүче (чыгаручы)** бунтовщи́к

бунтарь *сущ. книжн.* бунта́рь || бунта́рский; *~лар җитәкчесе* руководи́тель бунтаре́й; *~ рухлы кеше* челове́к с бунта́рским ду́хом; *~ сүзләр* бунта́рские слова́

бунтарьлык *сущ.* бунта́рство || бунта́рский; *~ идеяләре* бунта́рские иде́и

бунтчы *сущ. разг.* бунтовщи́к

буп-буш *прил. превосх. ст.* совсе́м (соверше́нно) пусто́й; свобо́дный; *буп-буш савыт* совсе́м пуста́я посу́да; *буп-буш пальто* совсе́м свобо́дное пальто́; *буп-буш трамвай* соверше́нно пусто́й трамва́й || *нареч.* пу́сто, свобо́дно

бур I *сущ. разг.* мел || мелово́й; *тушәмне агартырга бур җитмәде* на побе́лку потолка́ не хвати́ло ме́ла; *бур измәсе* мелово́й раство́р

бур II *сущ. разг.* вор || воровско́й; *бурлар жаргоны* воровско́й жарго́н

бур III *сущ. спец.* бур; *бур белән боз тишү* бура́вить лёд бу́ром

бура I *сущ.* **1.** сруб; *өй ~сы* сруб избы́; *кое ~сы* сруб коло́дца; *~ бурау* руби́ть сруб; *~ күтәрү* ста́вить сруб **2.** за́кром; *бодайны ~га салып кую* засы́пать пшени́цу в закрома́ ◊ **~ батыру** укрепи́ть коло́дец, родни́к сру́бом; **~ кебек** большо́й, масси́вный (*о корове*)

бура II *сущ. диал.* городки́; *~ уйнау* игра́ть в городки́; *~ таяк* па́лка, би́та (*для игры в городки*)

бурабзар *сущ. диал.* хлев, тёплое помеще́ние для скота́

буразна *сущ.* **1.** борозда́, боро́здка; *сабан артыннан тигез ~лар кала* за плу́гом остаю́тся ро́вные бо́розды; *~ салу (яру)* проводи́ть/провести́ бо́роздý **2.** *перен.* борозда́ (*о поле, месте работы хлебопашца, земледельца*); *~да туу* роди́ться в борозде́ (в по́ле) **3.** *перен.* морщи́на; боро́здка; *кәүсәсе ~лар белән ергаланып беткән имән* изры́тый боро́здками ствол ду́ба; *маңгайдагы ~лар* морщи́ны на лбу **4.** изви́лина; *ми кабыгындагы ~лар* изви́лины на коре́ мо́зга □ **~яргыч** боро́здник

буразналану *страд. от* **буразналау** бороздúться

буразнала|у *перех.* **1.** бороздúть, проре́зывать бо́розды, проводи́ть бо́розды **2.** бороздúть/избороздúть; изре́зывать/изре́зать бороздáми; *тау битләрен яңгыр сулары ~п бетергән* дождевы́е во́ды избороздúли скло́ны гор □ **~п чыгу** проборозди́ть

буразналы *прил.* име́ющий бо́розды, с бороздáми; *~ кырлар* поля́ с бороздáми

бураллан|у *страд. от* **буралау**; *~ган* сде́ланный со сру́бом

буралату *понуд. от* **буралау**

буралау *перех.* **1.** *см.* **бурау** 1. **2.** де́лать/сде́лать сруб (*внутри колодца, клети*)

буралы *прил.* сру́бовый, сру́бный, со сру́бом; *~ кое* коло́дец со сру́бом; *~ койма* сру́бовый забо́р; *~ чишмә* родни́к со сру́бом

буран *сущ.* **1.** 1) мете́ль, вью́га, пурга́, мете́лица *разг.*; бура́н || мете́льный, бура́нный, вью́жный; *~ кары* снег с мете́лью; *~ чыга (кузгала, күтәрелә, башлана)* мете́ль поднима́ется 2) *обычно* бура́ны, ви́хри (*снега, пыли, песка*), ту́чи (*вихрящейся пыли, песка и т. п.*), бу́ря; *тузан ~ы* пы́льная бу́ря; *ком ~ы* песча́ная бу́ря, ви́хри (ту́чи) песка́ **2.** *перен. разг.* кру́пный скандáл; *китте тавыш, кузгалды ~, чыдап кына тор* поднялся шум, разрази́лся скандáл, терпи́ то́лько ◊ **~ туздыру (уйнату, чыгару)** подня́ть шум (скандáл), устро́ить разно́с; **~ чыгу** поднима́ться/подня́ться (*о шуме, скандале*)

буранл|ау *обычно безл.* мести́ (*о метели*), вью́жить; бура́нить; *иртәдән бирле ~ап тора* с утра́ мете́т; *кыш кинәт ~арга тотынды* зима́ вдруг начала́ вью́жить □ **~ый башлау** завью́жить, замести́

буранлы *прил.* мете́льный, с мете́лью, бура́нный, с бура́ном, вью́жный, с вью́гой; *~ кыш* мете́льная (вью́жная, бура́нная) зима́; *~ төн* мете́льная ночь; *коточкыч ~ давыл кузгалды* поднялáсь стрáшная вью́жная бу́ря **2.** *перен.* бу́рный, шу́мный, с шу́мом, скандáльный, со скандáлами; *шау-шулы, ~ җыелыш* шу́мное, скандáльное собра́ние

бурату *понуд. от* **бурау** I

бурау I *перех.* руби́ть, сруба́ть/сруби́ть (сруб); *кое ~* руби́ть сруб для коло́дца; *йорт ~* сруби́ть дом

бурау II *неперех.* о́чень си́льно мести́, вью́жить

бурашу *взаимн.-совм. от* **бурау** I

бургомистр *сущ.* бургоми́стр || бургоми́стерский; *~ йорты* бургоми́стерский дом

бургомистрлык *сущ.* до́лжность и обя́занность бургоми́стра, бургоми́стерство || бургоми́стерский; *үзенең ~дәверендә* в пе́риод пребыва́ния на бургоми́стерском посту́

бурда *сущ. разг.* бурдá

буржуа *сущ.* **1.** буржуá **2.** *собир.* буржуази́я || буржуáзный; *~ җәмгыяте* буржуáзное óбщество; *~ тормышы* жизнь буржуá

буржуалашу *неперех.* преврати́ться в буржуá, станови́ться/стать буржуá

буржуаз *прил.* буржуáзный; *~ партияләр* буржуáзные па́ртии; *~ революция* буржуáзная револю́ция; *~ матбугат* буржуáзная пре́сса

буржуаз-демократик *прил.* буржуáзно-демократи́ческий

буржуази́я *сущ.* буржуази́я || буржуáзный; *эре ~* кру́пная буржуази́я; *либерал ~* либера́льная буржуази́я; *~ вәкиле* представи́тель буржуази́и

буржуазлашу *неперех.* обуржуáзивать/обуржуáзиться

буржуалык *сущ.* идеоло́гия и взгля́ды буржуази́и; буржуáзность

буржуа́ча *нареч.* по-буржуáзному, как буржуá

буржуачыл *прил.* буржуáзный; *~ карашлар* буржуáзные взгля́ды

буржуачылык *сущ.* буржуáзность

буржуй *сущ. разг.* буржу́й || буржу́йский; *~ кыланышлары* буржу́йские вы́ходки (замáшки)

бурзай *сущ. зоол.* **1.** борзáя; *~ эт* борзáя собáка **2.** *разг.* борзáя (*вообще охотничья или любая крупная, осанистая собака*); *бозау кадәрле ~* борзáя с телёнка

бу́рка I *сущ.* бу́рка (*одежда*); *йонлач казак ~сы* лохмáтая казáчья бу́рка

бу́рка II *сущ.* бу́рки (*обувь*); *аның аягында ак төстәге ~лар* на ногáх у негó бу́рки бéлого цвéта

бурлак *сущ. ист.* **1.** бурлáк || бурлáцкий; *~ (бурлаклар) җыры* бурлáцкая пéсня; *элек Иделгә баржаларны ~лар тартып йөрткән* рáньше на Вóлге бáржи тянýли бурлакú **2.** *уст. разг. в косв. п.* бурлáчество; *~ка китү* идти́ на бурлáчество; *~та булу (йөрү)* быть в бурлáчестве, занимáться бурлáчеством **3.** *диал.* батрáк, наёмный рабóтник

бурлаклык *сущ. ист.* бурлáчество; *Россиядә ~ XIX йөзнең уртасына хәтле дәвам итә* бурлáчество в Россúи продолжáлось до середúны XIX в. □ **~та йөрү** бурлáчить

бурлат *сущ.* **1.** кумáч || кумáчный **2.** гýсто-крáсный, вишнёвый, бордóвый || *прил.* кумачóвый; *~ күлмәк* кумачóвое плáтье; *~ чаршау* кумачóвые занавéски (зáнавеси)

бурлау *перех. диал.* белúть (*потолок, стены и т. п.*)

бурлы *прил.* **1.** чáлый, каýрый (*о масти лошади*); ~ *ат* лóшадь чáлой мáсти; *туры ~ ат* гнéдо-чáлая лóшадь **2.** *в знач. сущ.* чáлый, каýрый, каýрка

бурлык *сущ. разг.* воровствó || воровскóй; ~ *кәсебе* воровскóй прóмысел; ~ — *хурлык* воровствó — позóр

бурмистр *сущ. ист.* бурмúстр

бурмистрлык *сущ. ист.* дóлжность и обя́занности бурмúстра

буровой *прил.* буровóй; ~ *скважинасы* буровáя скважина; ~ *вышкасы* буровáя вы́шка || *сущ. разг.* буровáя; *~ны җиһазландыру мәсьәләсе* вопрóс об оборýдовании буровóй

бурсалану *неперех. см.* **борсалану**

бурс|у *неперех.* **1.** преть, начинáть гнить, сопревáть/сопрéть, подопревáть/подопрéть (*немного, слегка*); *уҗым ~ыган* óзимь подопрéла; *салам ~ыган* солóма сопрéла; *сукно ~ыган* сукнó подопрéло **2.** тýхнуть/протýхнуть (*слегка*); *май ~ыган* мáсло протýхло **3.** *разг.* становúться/стать спёртым (*о воздухе в комнате и т. п.*) □ **~ый башлау** подопрéть; **~ып бетү** перепревáть/перепрéть; **~ып яту 1.** преть, гнить **2.** *перен.* бездéльничать

бурсыган *прил.* **1.** прéлый, гнилóй, подопрéлый; ~ *иген* прéлое зернó; ~ *печән* подопрéвшее сéно; ~ *кун* прéлая кóжа **2.** протýхший (*слегка*); ~ *май* протýхшее мáсло **3.** *разг.* прéлый, спёртый; ~ *һава* спёртый вóздух

бурсык *сущ. зоол.* барсýк || барсýчий; ~ *тиресе* барсýчья шкýра

бурсыт|у *понуд. от* **бурсу**; допускáть/допустúть гниéние, протухáние; *~ып яткыру* содержáть без употреблéния *что-л.*

бурт *сущ. спец.* бурт; *силос ~лары* сúлосные бурты́

бурыч *сущ.* **1.** долг, задóлженность || долговóй; ~ *суммасы* долговáя сýмма; ~ *алу — кол булу* (*погов.*) брать в долг — становúться рабóм **2.** долг, обя́занность; *гражданлык ~ы* граждáнский долг; *хезмәт җитештерүчәнлеген күтәрү — бөтен халык ~ы* долг (обя́занность) всегó нарóда — поднять производúтельность трудá **3.** задáние, обязáтельство; *үз өстеңә зур ~ алу* взять на себя́ большóе обязáтельство; *бригадага җаваплы ~ йөкләнде* бригáде порýчено ответственное задáние; *разведка үзенең ~ын үтәде* развéдка вы́полнила своё задáние **4.** задáча; *үз алдыңа конкрет ~ кую* постáвить пéред собóй конкрéтную задáчу; *шәһәр төзелешенең чираттагы ~лары* очередны́е задáчи городскóго строи́тельства **5.** задáча, повúнность; *беркетмә язу минем ~түгел* писáть протокóл не моя́ обя́занность; ~ *итеп кую* вменúть в обя́занность □ **~ иясе** дебитóр; должни́к; **~ түләргә сәләтле** кредитоспосóбный; **~ка бату (чуму)** влезть в долг, запýтаться в долгáх; **~ка бирү** одолжúть, дать взаймы́; **~ка бирүче** кредитóр; **~ка керү** брать в долг; **~тан арыну (котылу)** избавля́ться/избáвиться от долгóв, распла́чиваться (рассчúтываться) с долгáми

бурычлану *неперех.* задолжáть, занимáть (брать) в долг, задолжáться, кредитовáться, залезáть в долги́

бурычлы *прил.* **1.** имéющий долг; ~ *(кеше) үлмәс, чирле үләр* (*погов.*) имéющий долг не умрёт, больнóй умрёт **2.** *обычно в функ. сказ.* обя́зан, дóлжен; *мин сезгә бик ~мын* я вам óчень обя́зан; *сабыйларны без якларга ~быз* мы должны́ (обя́заны) защищáть детéй ◊ **~ булу** быть в долгý; **~ булып калмау** в долгý не остáться || *сущ.* должни́к; *минем блокнотта ~лар исемлеге бар* в моём блокнóте есть спúсок должникóв

бурят *сущ.* буря́т || буря́тский; ~ *теле* буря́тский язы́к; ~ *хатын-кызы* буря́тка

бурятча *нареч.* по-буря́тски; на буря́тском языкé; ~ *сөйләшү* говорúть по-буря́тски || *прил.* буря́тский; ~ *бию* буря́тский тáнец

бусага *сущ.* **1.** порóг (*двери, окна*); *керәт ~сын атлап керү* перешагнýть чéрез порóг клéти **2.** *перен.* порóг, преддвéрие *чего-л.*; грань *чего-л.*; *мөстәкыйль тормыш ~сы* порóг самостоя́тельной жúзни; *үлем ~сына якынлашу* приближáться к грáни смéрти; *гаилә кору ~сында тору* стоя́ть на порóге создáния семьи́; *~да яз тора* на порóге (у порóга) весна́ **3.** порóг (рекú); *елга уртасындагы ~ биграк тә куркыныч* находя́щийся в середúне рекú порóг óчень опáсен ◊ **~ таптау** обивáть порóги; **~га тезләну** умоля́ть/умоли́ть, проси́ть; **~дан уздырмау (үткәрмәү)** не пускáть на порóг

бусагалы *прил.* **1.** имéющий порóг, с порóгом; *биек ~ ишек* дверь с высóким порóгом **2.** порóжистый; имéющий порóги (*о реке*)

бусагалык *сущ.* материáл, гóдный для изготовлéния порóга

бусагалылык *сущ.* порóжистость (рекú)

бусану *неперех.* **1.** потéть, вспотéть от жары́ **2.** *см.* **пошыргалану**

бусарыну *неперех. диал.* сúльно разволновáться; сúльно переживáть

буссоль *сущ. геол.* буссóль; *көзгеле ~* зеркáльная буссóль

бут: бут ташы бýтовый кáмень

бутавыч *сущ.* мутóвка, мешáлка, месúлка

бутагыч *сущ. см.* **бутавыч**

буталану *разг. см.* **буталу** 2, 3

буталау *перех.* **1.** *см.* **бутау** 1. **2.** беспоря́дочно махáть (*руками*)

буталганлык *сущ.* запýтанность, пýтаница; хаотúчность, беспоря́док, хáос, сумбýрность; неразберúха

буталдыр|у *перех.* **1.** сбивáть/сбить, запýтывать/запýтать (*в речи, мыслях, при счёте и т. п.*) || запýтывание; *тыңлап кына тор бала сөйләгәндә, ~ма* когдá ребёнок говорúт, тóлько слýшай, не сбивáй **2.** пýтать, напýтывать/напýтать, запýтывать/запýтать, усложня́ть/усложни́ть || напýтывание; *эшләрне ~у* запýтать делá **3.** *перен. понуд. от* **буталу** позволя́ть/позвóлить вертéться, крутúться (*около кого-л.*); *нишләп ул егетне яныңда ~асың?* почемý позволя́ешь тому́ пáрню крутúться óколо себя́?

буталу 1. *страд. от* **бутау** I (*в знач.* 1—4, 6) **2.** *возвр.* запýтываться/запýтаться, оказáться опýтанным, свя́занным в движéниях; *аяклар толып чабуларына ~ды* нóги запýтались в пóлах тулýпа **3.** мешáться, спýтываться/спýтаться; перемéшиваться/перемешáться, смéшиваться; *башымда бөтен нәрсә ~ды* в головé всё спýталось; *фикерләрем бөтенләй ~ды, мин бернәрсә дә аңламыйм* мы́сли у менá спýтались (смешáлись, перемешáлись), ничегó не понимáю **4.** пýтаться *между кем-л.*, вертéться, крутúться *около кого-л.*, блуждáть, болтáться *разг.*; *карт көннәр буена балыкчылар янында ~а иде* старúк цéлыми днями крутúлся вóзле рыбакóв; *балалар әниләре янында ~а* дéти крýтятся óколо мáтери **5.** смéшиваться/смешáться, перемéшиваться/перемешáться; *бөтен әйберләр ~ган* все вéщи перемешáлись; *юллар, хәрефләр, сүзләр бергә ~а башладылар* строки, бýквы, словá нáчали смéшиваться **6.** спýтываться/спýтаться, запýтываться/запýтаться, сбивáться/сбúться (*в речи, мыслях и т. п.*),

прийти́ в расте́рянность, замеша́тельство; *җавап биргәндә ~у* запу́таться при отве́те; *шаһит ~ып бетте* свиде́тель соверше́нно запу́тался; *биегәндә ~у* сбива́ться в та́нце; *акча санаганда ~у* запу́таться при счёте де́нег **7.** плута́ть, спу́тываться/спу́таться, сбива́ться/сби́ться (*с пути*); *уңга китәсе урында, сулга киткәнбез, бөтенләй ~дык* вме́сто того́, что́бы идти́ напра́во, пошли́ нале́во, совсе́м сби́лись **8.** *разг.* запу́тываться/запу́таться; ока́зываться/оказа́ться в безвы́ходном положе́нии; *тормыш ваклыкларында ~у* запу́таться в ме́лочах жи́зни **9.** *разг.* пу́таться, спу́тываться/спу́таться, якша́ться; *начар кешеләр белән ~у* пу́таться с плохи́ми людьми́; *хатыннар белән ~у* спу́таться с же́нщинми □ **~ып бетү** перепу́таться, запу́таться; **~ып йөрү** шата́ться, шля́ться; **~ып калу** прийти́ в замеша́тельство

буталчык *прил.* **1.** пу́таный, беспоря́дочный, неорганизо́ванный, хаоти́чный, хаоти́ческий; *бүгенге җыелыш бик ~ булды* сего́дняшнее собра́ние бы́ло неорганизо́ванное (беспоря́дочное); *~ фикер йөртү* хаоти́чное сужде́ние **2.** *перен.* пу́таный, спу́танный, нея́сный, бессвя́зный, сби́вчивый; хаоти́ческий, хаоти́чный, сумбу́рный; *~ төш күрдем* ви́дел сумбу́рный сон; *~ хат* пу́таное письмо́; *~ доклад* бессвя́зный докла́д; *~ аңлатмалар* пу́таные объясне́ния **3.** беспоко́йный, неспоко́йный, сму́тный, трево́жный (*о периоде, времени и т. п.*); *~ заман* неспоко́йное вре́мя; *кайберәүләр ~ вакыттан файдаланып калырга тырышалар* не́которые хотя́т воспо́льзоваться сму́тным вре́менем || *сущ.* беспоря́док, пу́таница, суматоха, су́толока; *һәр җирдә бертөрле ~ күзгә ташлана* везде́ в глаза́ броса́ется кака́я-то суматоха

буталчыклы|к *сущ.* **1.** запу́танность, пу́таница; хаоти́чность, беспоря́док, ха́ос, сумбу́рность, сумбу́р; неразбери́ха; *фикерләр ~гы* запу́танность мы́слей; пу́таница в мы́слях; *хисләр ~гы* беспоря́док в чу́вствах 2) сумбу́р, суматоха, су́толока, суета́, беспоря́дочность; *тирә-юньдә гомуми ~к хөкем сөрә иде* вокру́г цари́ла всеобщая неразбери́ха **2.** разбро́д; *идея ~гы* иде́йный разбро́д

буталыш *сущ.* **1.** пу́таница, неразбери́ха, перепол0х, су́толока, беспоря́док, суматоха; *фикерләр ~ы* пу́таница в мы́слях; *урамда әллә нинди ~* на у́лице како́й-то перепол0х; *отряд дошман сафларындагы ~тан файдаланды* отря́д воспо́льзовался пу́таницей во вра́жеском строю́; *сафлар арасында ~ көчәйде* суматоха в рядах уси́лилась **2.** неуря́дица (*в правящих кругах*) **3.** *ист.* бунт; сму́та, волне́ния, броже́ние, беспоря́дки; *крестьяннар ~* крестья́нские волне́ния

буталыш|у *возвр. от* **буталу** **1.** переме́шиваться/перемеша́ться, перепу́тываться/перепу́таться (*о многих*) || переме́шивание, перепу́тывание; пу́таница, су́толока; *урамдагы ~у* у́личный перепол0х (су́толока) **2.** пу́таться *между кем-л.*, верте́ться, крути́ться *около кого-л.*; болта́ться (*о многих*); *аяк астында ~у* пу́таться (крути́ться) под нога́ми (*о многих*); *балалар укытучылары янында ~алар* де́ти ве́ртятся (кру́тятся) о́коло свое́й учи́тельницы **3.** пу́таться, спу́тываться/спу́таться, запу́тываться/запу́таться, сбива́ться/сби́ться (*о многих*) || спу́тывание, запу́тывание; *шаһитлар сорау алганда ~тылар* свиде́тели при допро́се запу́тались **4.** *перен. разг.* не ла́дить (*между собой*) □ **~ып бетү** **1.** перемеша́ться, перепу́таться **2.** запу́таться, спу́таться

бутану *неперех. диал.* **1.** ры́ться (*в вещах*) **2.** разма́хивать, разма́хиваться/размаха́ться; *куллар белән ~* размаха́ться рука́ми

бутату *понуд. от* **бутау**

бута|у *перех.* **1.** меша́ть, переме́шивать/перемеша́ть, поме́шивать/помеша́ть, разме́шивать/размеша́ть (*кашу, варенье, суп и т. п.*) || переме́шивание; *см. тж.* **болгату** 2; *учактагы кисәүләрне ~у* перемеша́ть головёшки в костре́ **2.** 1) сме́шивать/смеша́ть, перепу́тывать, переме́шивать/перемеша́ть || сме́шивание, переме́шивание; *фамилияләрне ~у* перепу́тать фами́лии; *атнаның көннәрен ~у* перепу́тать дни неде́ли 2) пу́тать, сме́шивать/смеша́ть, переме́шивать/перемеша́ть || пу́тание, сме́шивание, переме́шивание; *сөйләшкәндә русчаны һәм татарчаны ~у* говори́ть, сме́шивая ру́сские и тата́рские слова́ **3.** 1) пу́тать, спу́тывать/спу́тать, сме́шивать/смеша́ть, перепу́тывать/перепу́тать, переме́шивать/перемеша́ть; внести́ беспоря́док, привести́ в беспоря́док || спу́тывание, переме́шивание; *кулъязманың битләрен ~у* спу́тать листы́ ру́кописи 2) спу́тывать/спу́тать, напу́тывать/напу́тать, запу́тывать/запу́тать, усложня́ть/усложни́ть || спу́тывание, напу́тывание, запу́тывание, усложне́ние; *эшне беркем бернәрсә дә аңламаслык итеп ~у* запу́тать де́ло так, что никто́ не мо́жет поня́ть; *планнарын ~у* спу́тать пла́ны; *отчётны ~п бетерү* напу́тать в отчётах, запу́тать (спу́тать) отчёт **4.** вме́шивать/вмеша́ть, вовлека́ть/вовле́чь, заме́шивать/замеша́ть, вва́зывать/ввяза́ть, впу́тывать/впу́тать *разг.* (*во что-л.* неприя́тное) || вме́шивание, заме́шивание, впу́тывание; *эшәке гайбәткә ~у* вмеша́ть в ме́рзкую сплетню; *куркыныч эшкә ~у* вовле́чь в опа́сное де́ло **5.** пу́тать, спу́тывать/спу́тать, сме́шивать/смеша́ть *с чем-л.*; не различа́ть/не различи́ть *кого, что* || пу́тание, спу́тывание, сме́шивание; *яхшыны начар белән ~маска кирәк* не на́до пу́тать хоро́шее с плохи́м; *сүзнең мәгънәсен ~у* спу́тать значе́ние сло́ва; *мин аны синең белән ~ганмын* я спу́тал его́ с тобо́й **6.** пу́тать, запу́тывать/запу́тать; спу́тывать/спу́тать; опу́тывать/опу́тать; сбива́ть/сбить (*с толку*); вводи́ть/ввести́ в заблужде́ние || пу́тание, спу́тывание; *сораулар белән ~у* вопро́сами сбить с то́лку; *юк-бар белән башны ~у* ерунду́ запу́тать го́лову **7.** тасова́ть, меша́ть, переме́шивать/перемеша́ть (*игральные карты*) **8.** *перен.* рассо́рить; по́ртить, испо́ртить *чьи-л.* взаимоотноше́ния; *ана белән кыз арасын ~у* испо́ртить взаимоотноше́ния ма́тери и до́чери **9.** *разг.* маха́ть, разма́хивать, взма́хивать || разма́хивание; *кулларны ~п сөйләү* говори́ть, разма́хивая рука́ми

бутафор *сущ.* бутафо́р; *~ булып эшли* рабо́тает бутафо́ром || *прил.* бутафо́рский; *~ кием* бутафо́рская оде́жда

бутафо́рия *сущ.* бутафо́рия || бутафо́рный; бутафо́рский; *спектакль өчен ~* бутафо́рия для спекта́кля; *~ эшләре* бутафо́рные рабо́ты

буташтыргалау *многокр. от* **буташтыру**

буташтыр|у *многокр. от* **бутау** **1.** разме́шивать, переме́шивать (*время от времени, иногда*) || разме́шивание; *учакны ~у* разме́шивать костёр **2.** сме́шивать, перепу́тывать (*чуть-чуть, немного*) || сме́шивание, переме́шивание; *исемнәрне ~у* перепу́тывать имена́; *сүзләрне ~у* сме́шивать слова́ **3.** пу́тать, спу́тывать, сме́шивать || спу́тывание, сме́шивание; *кешеләрне ~а башлау* начина́ть пу́тать люде́й **4.** пу́тать, спу́тывать, перепу́тывать, переме́шивать; вноси́ть беспоря́док, приводи́ть в беспоря́док || спу́тывание, переме́шивание; *документларны ~у* перепу́тывать докуме́нты **5.** пу́тать, спу́тывать, сме́шивать *с кем, чем-л.*; не различа́ть *кого, что* || спу́тывание, сме́шивание; *сүзнең мәгънәсен ~у* спу́тывать значе́ние сло́ва; *аның балаларын ~у* не различа́ть его́ дете́й

6. пу́тать, запу́тывать, спу́тывать, сбива́ть с то́лку, вводи́ть в заблужде́ние || пу́тание, спу́тывание; *юк-бар сораулар белән ~у* нену́жными вопро́сами сбива́ть с то́лку; *җавапны ~у* пу́тать отве́т **7.** тасова́ть, меша́ть, переме́шивать (*немного, чуть-чуть, слегка игральные карты*) **8.** *перен.* рассо́рить; по́ртить *чьи-л.* взаимоотноше́ния; *безнең араларны ~дылар* нас рассо́рили **9.** *разг.* разма́хивать, взма́хивать (*время от времени, слегка*) || разма́хивание; *кулларны ~у* разма́хивать рука́ми

буташу *взаимн. от* **бутау**

бутка *сущ. см.* **ботка**

бутерброд *сущ.* бутербро́д || бутербро́дный; *~ мае* бутербро́дное ма́сло

бутышник *сущ. разг. ист.* бу́дочник

бу́тсы *сущ.* бу́тсы; *~ кигән* в бу́тсах

буу *перех.* **1.** души́ть, задуши́ть, удуши́ть, уда́вливать/удави́ть, дави́ть, задра́ть, придуши́ть *разг.*; *төлке тавыкны буа* лиса́ ду́шит ку́рицу **2.** души́ть; жать; *галстук муенны буа* га́лстук жмёт ше́ю; *ютәл буа* ка́шель ду́шит; *тынчу һава сулышны буа* спёртый во́здух не даёт дыша́ть; *көчле ярсу Бакыйның сулышын буды* си́льная я́рость прихвати́ла дыха́ние Бакы́я **3.** затя́гивать/затяну́ть, подпоя́сывать/подпоя́сать, подпоя́сываться/подпоя́саться || затя́гивание, подпоя́сывание; *билгә каеш буу* подпоя́саться ремнём; *ул тунын киң каеш белән буган* он затяну́л шу́бу широ́ким ремнём **4.** пруди́ть, запружа́ть/запруди́ть, перепру́живать/перепруди́ть || запру́живание; *инешне буу* запруди́ть ре́чку **5.** *перен.* души́ть/задуши́ть; зажима́ть/зажа́ть, дави́ть, подави́ть || зажи́м; *инициативаны буу* подави́ть инициати́ву; зажи́м инициати́вы; *революцион хәрәкәтне бумакчы булу* пыта́ться задуши́ть революцио́нное движе́ние; *ирекне буу* задуши́ть свобо́ду □ **буып алу** **1.** запруди́ть; *инешне буып алу* запруди́ть ре́чку **2.** *перен.* взять (брать) наси́льно; взять (брать) изме́ром; **буып бетерү** передуши́ть; **буып кую** **1.** запруди́ть; перепруди́ть **2.** затяну́ть, подпоя́сать; **буып сорау** насто́йчиво, неотсту́пно тре́бовать; **буып үтерү** задуши́ть, удуши́ть, придуши́ть *разг.*

бу́фер *сущ.* бу́фер || бу́ферный; *вагон ~лары* ваго́нные буфера́; *~ җайланмасы* бу́ферное приспособле́ние || *прил.* бу́ферный; *~ зона* бу́ферная зо́на; *~ дәүләт* бу́ферное государ́ство

буфет *сущ.* буфе́т || буфе́тный; *мәктәп ~ы* шко́льный буфе́т; *институт ~ы* институ́тский буфе́т; *пыяла ~* стекля́нный буфе́т; *~ өстәле* буфе́тный стол

буфетчы *сущ.* буфе́тчик, буфе́тчица

бух *подр. глухому отрывистому звуку, вызванному ударом* бух; бах □ **бух итү** *см.* **бухылдау** 2

буха́нка *сущ.* буха́нка; *бер ~ ипи* буха́нка хле́ба

буха́нкалы *прил.* буха́ночный, в фо́рме буха́нки; *~ ипи* буха́ночный хлеб

бухга́лтер *сущ.* бухга́лтер || бухга́лтерский; *~ курслары* бухга́лтерские ку́рсы

бухгалте́рия *сущ.* бухгалте́рия || бухга́лтерский; *~ журналы* бухга́лтерский журна́л

бухга́лтерлык *сущ.* до́лжность (специа́льность) бухга́лтера || бухга́лтерский; *~ вазифасы* бухга́лтерская обя́занность; *~ка уку* учи́ться на бухга́лтера

бухлау *неперех. см.* **бухылдау**

бу́хта *сущ. геогр.* бу́хта; *пароход ~га керде* парохо́д вошёл в бу́хту

бухылдату **1.** *понуд. от* **бухылдау** **2.** *перен.* стреля́ть, бу́хать/бу́хнуть

бухылдау *неперех.* бу́хать/бу́хнуть || бу́ханье

буш *прил.* **1.** 1) пусто́й, поро́жний, незагру́женный, не запо́лненный *чем-л.*; *буш чиләк* пусто́е ведро́; *буш мичкә* пуста́я бо́чка; *буш вагон* незагру́женный ваго́н; *буш капчык* пусто́й мешо́к 2) пусто́й, по́лый, пустоте́лый; *буш кыяр* по́лый огуре́ц; *буш стена* по́лая стена́ 3) пусто́й, пусты́нный, пусту́ющий, нежило́й, незаселённый, ненаселённый; *буш квартир* пуста́я кварти́ра; *буш йорт* нежило́й дом; *буш авыл* ненаселённая дере́вня 4) пусто́й, безлю́дный; *буш урам* безлю́дная у́лица; *буш кырлар* пусты́е поля́ **2.** **1)** пусту́ющий, свобо́дный, неза́нятый *кем, чем-л.*; *буш өстәл артына утыру* сесть за свобо́дный стол; *буш урындык* неза́нятый стул **2)** свобо́дный, не замещённый, неза́нятый, вака́нтный (*в должности в штате учреждения*); *редакциядә буш урын бар* в реда́кции есть вака́нтное ме́сто **3.** **1)** неза́нятый (*каким-л. делом*); *буш куллар* неза́нятые ру́ки; *буш кешеләр бер дә юк* свобо́дных люде́й совсе́м нет **2)** *разг.* свобо́дный, неза́нятый; *буш карандаш* свобо́дный каранда́ш; *буш телефон* свобо́дный телефо́н **4.** пусто́й, свобо́дный (*от занятий, дел и т. п.*); *буш дәрес* пусто́й уро́к; *бер генә буш сәгатем дә юк* да́же ни одного́ свобо́дного ча́са нет **5.** свобо́дный, большо́й, просто́рный; разно́шенный, не те́сный, непло́тный, не туго́й (*об одежде, обуви и т. п.*); *буш аяк киеме* свобо́дная (просто́рная, не те́сная) о́бувь **6.** сла́бый, не туго́й, не затя́нутый; *буш скрипка кылы* незатя́нутые стру́ны скри́пки **7.** свобо́дный, назакреплённый; *бауның буш башы* незакреплённый коне́ц верёвки **8.** пусто́й (*о хлебах, орехе и т. п.*); *буш чикләвек* пусто́й оре́х; *буш башакның башы югары* (*погов.*) пусто́й ко́лос пря́мо стои́т **9.** *спец.* холосто́й; *буш патроннар* холосты́е патро́ны; *буш йөреш* холосто́й ход (*машины*) **10.** *хим.* свобо́дный; *буш кислород* свобо́дный кислоро́д; *буш атом* свобо́дный а́том **11.** **1)** беспла́тный, даровой, безвозме́здный; *буш ашау* беспла́тное пита́ние **2)** *перен.* дешёвый; *буш бәя* дешёвая цена́ **12.** *перен.* пусто́й, несерьёзный (*о человеке*) **13.** *перен.* иллюзо́рный, неосуществи́мый; *буш хыял* неосуществи́мая мечта́ **14.** пусто́й, беспредме́тный, бессодержа́тельный, пустопоро́жний; *буш сүз* пусто́е сло́во; *буш китап* бессодержа́тельная кни́га **15.** тщётный, напра́сный, бесполе́зный, пусто́й, беспло́дный, безуспе́шный, безрезульта́тный (*труд, разговор и т. п.*) || *нареч.* **1.** пу́сто; безлю́дно; *буш калу* оста́ться безлю́дным **2.** свобо́дно, не за́нято; *ваза буш тора* в ва́зе пу́сто, ва́за стои́т пусто́й **3.** *см.* **бушка** □ **буш ара** досу́г, свобо́дное вре́мя; **буш аш** ничём не запра́вленный, не сдо́бренный суп; **буш вакыт табу** удосу́житься; **буш җир** пусты́рь, пу́стошь; **буш кесә** *прям., перен.* пусто́й карма́н; **буш килеш (кое)** порожняко́м; **буш түгел** **1.** несвобо́дный, неза́нятый **2.** пла́тный **3.** *перен.* не зря, не про́сто; **буш чәчәк** пустоцве́т; ◊ **буш баш** пуста́я голова́, безмо́зглый (*о человеке*); **буш бугаз** *см.* **бушбугаз**; **буш итмәү (калдырмау, куймау)** **1.** не обделя́ть, не оби́деть, не обойти́; вознагради́ть, отблагодари́ть **2.** не сноси́ть, не снести́ (безро́потно); отбри́ть; **буш калу** прозева́ть, оста́ться ни с чем; **буш кул белән** с пусты́ми рука́ми; без ничего́; **буш куык** пустоме́ля; **буш куык очыру** пустосло́вить, болта́ть вздор; **буш сүз** вздор, ложь; у́тка; клевета́; **буш сүзле** болту́н, пустосло́в; **буш тору (яту, булу)** **1.** пустова́ть (*о посуде*) **2.** безде́льничать; **бушны бушка аудару (бушату)** переliва́ть из пусто́го в поро́жнее

бушайт|у *перех.* **1.** расслабля́ть/рассла́бить, ослабля́ть/осла́бить, отпуска́ть/отпусти́ть || расслабле́ние, ослабле́ние; *кулмәкнең поясын ~у* рассла́бить по́яс пла́тья; *тезгенне ~у* осла́бить пово́дья **2.** *спец.* перепуска́ть/перепусти́ть (*при ловле рыбы*); вытра́вливать, вытравля́ть/вы́травить (*трос, якорную цепь и т. п.*); *канатны ~у* вы́травить кана́т **3.** разба́лтывать/разболта́ть, разви́нчивать/развинти́ть; *гайканы ~у* развинти́ть га́йку

бушайтылу *страд. от* **бушайту**

бушак *прил. диал.* не натя́нутый; сла́бо натя́нутый; дря́блый; сла́бый (*узел*) || *нареч.* сла́бо, дря́бло; не ту́го; *~ бәйләгәнсең* сла́бо ты завяза́л

бушан *прил. диал.* сла́бый, слабоси́льный; *~ ат* слабоси́льная ло́шадь

бушандыргыч *сущ. физ.* разря́дник; *очкынлы ~* искрово́й разря́дник

бушандыру *перех. физ.* разряжа́ть/разряди́ть || разря́дка; *аккумуляторны ~* разряди́ть аккумуля́тор

бушандырылу *страд. от* **бушандыру** разряжа́ться

бушан|у *возвр. от* **бушау 1.** (*немного*) освобожда́ться/освободи́ться; избавля́ться/изба́виться || освобожде́ние; избавле́ние; *эштән ~у* освободи́ться от рабо́ты; *вокзал кешеләрдән ~а төште* вокза́л немно́го освободи́лся от люде́й **2.** *физ.* разряжа́ться/разряди́ться || разря́дка; разря́д; *конденсатор ~ды* конденса́тор разряди́лся; *батареяның ~уы* разря́дка батаре́и **3.** *перен.* освобожда́ться/освободи́ться, облегча́ться/облегчи́ться || освобожде́ние, облегче́ние; *кайгыларымны сөйләгәч, бераз ~дым* рассказа́л о свои́х го́рестях, и немно́го ле́гче ста́ло **4.** *эвф.* облегча́ться/облегчи́ться, испражня́ться/испражни́ться || облегче́ние, испражне́ние

бушаттыру *понуд. от* **бушату**

бушат|у *перех.* **1. 1)** опора́жнивать, опорожня́ть/опорожни́ть; высыпа́ть/вы́сыпать || высыпа́ние; *капчыктан онны ~у* вы́сыпать муку́ из мешка́; *банкадан вареньены ~у* опорожни́ть ба́нку из-под варе́нья 2) освобожда́ть/освободи́ть || освобожде́ние; *китап шкафын ~у* освободи́ть кни́жный шкаф; *сумканы ~у* освободи́ть су́мку **2.** выгружа́ть/вы́грузить, выгружа́ться/вы́грузиться, разгружа́ть/разгрузи́ть, сгружа́ть/сгрузи́ть; развью́чивать/развью́чить || вы́грузка, разгру́зка; развью́чивание || разгру́зочный; *дөяләрнең йөкләрен ~у* развью́чить верблю́дов; *судно пристаньда йөген ~ты* су́дно разгрузи́лось на при́стани; *баржадан карбыз ~у* сгрузи́ть арбу́зы с ба́ржи; *~у эшләре* разгру́зочные рабо́ты; *~у бригадасы* разгру́зочная брига́да **3.** *разг.* освобожда́ть/освободи́ть; сде́лать свобо́дным || освобожде́ние (*города, квартиры, дома и т. п.*); *бүлмәне ~у* освободи́ть ко́мнату **4.** *разг.* освобожда́ть/освободи́ть, разгружа́ть/разгрузи́ть || освобожде́ние, разгру́зка (*от общественных обязанностей, лекций и т. п.*); *дәреслә рдән ~у* разгру́зка от уро́ков; *эштән ~у* освободи́ть от рабо́ты **5.** *разг. редко* освобожда́ть/освободи́ть || освобожде́ние; *шәһәрне дошманнан ~у* освобожде́ние го́рода от враго́в **6.** *перен.* дели́ться/подели́ться, поверя́ть *кому* (*мысли, чувства*), вы́плакаться; вы́говориться; изли́ть свою́ ду́шу; *елап эч (күңелне) ~у* вы́плакаться **7.** *перен. разг.* осуша́ть/осуши́ть, опорожня́ть/опорожни́ть; опустоша́ть/опустоши́ть || осуше́ние, опустоше́ние; *ачыккан булган икән, ике тәлинкәне ~ты* проголода́лся, ока́зывается, две таре́лки опустоши́л

буша|у *неперех.* **1. 1)** опорожня́ться/опорожни́ться; выгружа́ться/вы́грузиться; разгружа́ться/разгрузи́ться; *мичкә ~ды* бо́чка опорожни́лась; *вагон ~ды* ваго́н разгрузи́лся 2) освобожда́ться/освободи́ться || освобожде́ние; *шкафта киштә ~ды* по́лка в шкафу́ освободи́лась **2. 1)** пусте́ть, опусте́ть (*какое-л. место, площадь, дом и т. п.*) || опусте́ние; *урам ~п калды* у́лица опусте́ла; *кырлар ~ды* поля́ опусте́ли; *өй ~п калды* дом опусте́л 2) освобожда́ться/освободи́ться (*о рабочем месте, штатной единице*) || освобожде́ние; *математика укытучысы урыны ~ды* освободи́лось ме́сто учи́теля по матема́тике **3.** 1) освобожда́ться/освободи́ться, разгружа́ться/разгрузи́ться (*от дела, занятий, лекций и т. п.*) || освобожде́ние, разгру́зка; *җәмәгать эшләреннән бераз ~дым* немно́го освободи́лся от обще́ственной рабо́ты; *өстәмә мәшәкатьләрдән ~у* разгрузи́ться от дополни́тельных хлопо́т **4.** освобожда́ться/освободи́ться (*об орудиях труда, транспорте и т. п.*) || освобожде́ние; *телефон ~мадымы әле?* не освободи́лся ещё телефо́н? *машина ~ды, син утырып кайта аласың* маши́на освободи́лась, мо́жешь на ней е́хать (домо́й) **5.** слабе́ть, ослабева́ть/ослабе́ть, сла́бнуть/осла́бнуть (*о канате, верёвке, чалке и т. п.*) || ослабле́ние; *атның тезгене ~ды* осла́бли пово́дья ло́шади; *ишекнең пружинасы ~ган* осла́бла пружи́на две́ри **6.** разви́нчиваться/развинти́ться; разба́лтываться/разболта́ться (*о гайке, винте и т. п.*); *арбаның тәгәрмәче ~ган* у теле́ги колесо́ разболта́лось **7.** 1) де́латься/сде́латься, станови́ться/стать свобо́дным, просто́рным (*об одежде, головном уборе и т. п.*) 2) разна́шиваться/разноси́ться; станови́ться/стать просто́рным, свобо́дным || разна́шивание; *туфлиләрем ~ды* ту́фли разноси́лись **8.** *перен.* освобожда́ться/освободи́ться; облегча́ться/облегчи́ться; станови́ться/стать ле́гче || освобожде́ние, облегче́ние; *сөйләшкәч, күңелләр ~ды* поговори́л, на душе́ ста́ло ле́гче □ **~п калу 1.** пусте́ть/опусте́ть; *урам ~п калды* у́лица опусте́ла **2.** станови́ться/стать свобо́дным (*об обуви, одежде и т. д.*)

буша|ю (бушай) *неперех. разг.* **1.** ослабева́ть/ослабе́ть, сла́бнуть/осла́бнуть (*о галке, вожжах и т. п.*) || ослабева́ние **2.** разба́лтываться/разболта́ться, разви́нчиваться/развинти́ться; *гайка ~йган* га́йка разболта́лась **3.** *см.* **бушаю** 7

бушбугаз *сущ.* крику́н, горла́н, горлопа́н, пустосло́в, пустозво́н, пустоме́ля *разг.*, горлодёр *прост.*

бушбугазлык *сущ.* горлопа́нство *прост.*, фразёрство, пустозво́нство, пустосло́вие

бушка *нареч.* **1.** безрезульта́тно, напра́сно, зря, вхолосту́ю; по́пусту *разг.*, впусту́ю *разг.* (*работать, ходить и т. п.*); *~ барып килү* напра́сно сходи́ть; *вакытны ~ үткәрү* впусту́ю проводи́ть вре́мя; *цех ~ эшләде* цех рабо́тал вхолосту́ю **2.** про́сто так, не про́сто так, без причи́ны; *~ ашатмый торгандыр эле, берәр нәрсәсе бардыр* не про́сто так ко́рмит, наве́рное, что́-нибудь затева́ет **3.** *перен.* дёшево, да́ром, за бесце́нок *разг.*; *йортны ~ сатканнар* дом про́да́ли за бесце́нок **4.** беспла́тно; без опла́ты; *~ эшләү* рабо́тать без опла́ты; *~ дәвалау* лечи́ть беспла́тно ◊ **~ китү (чыгу)** быть, получи́ться, оказа́ться впусту́ю, напра́сным; *укуым ~ китте* учёба оказа́лась впусту́ю (напра́сной)

бушкөн *диал. уст. см.* **сишәмбе**

бушлай *нареч.* беспла́тно, без опла́ты; да́ром; *~ алу* взять беспла́тно; *~ ашау* пита́ться беспла́тно

бушлат *сущ.* бушла́т || бушла́тный; *матрос ~ы* матро́сский бушла́т; *~ сукносы* бушла́тное сукно́

бушлата *нареч. разг. см.* **бушлай**

бушлый *нареч. разг. см.* **бушлай**

буш|лы|к *сущ.* **1.** *в разн. знач.* пустота́; *өйдәге ~к* пустота́ в до́ме; *тирә-юньдәге ~к* пустота́ в окру́ге; *күңел ~гы* пустота́ души́; *сүзләрнең ~гы* пустота́ слов **2.** 1) пусто́е ме́сто; пу́стошь, пусты́рь; *йорт авыл читендәге ~кка салынган* дом постро́ен на краю́ дере́вни, на пустыре́ 2) свобо́дное простра́нство; ме́сто, промежу́ток; *күкнең зәңгәр ~гы* простра́нство голубо́го не́ба; *тәрәзә белән ишек арасындагы ~к* промежу́ток ме́жду окно́м и две́рью **3.** *тех.* пустота́, по́лое ме́сто; ва́куум; *корычтагы ~к* пустота́ в ста́ли; *пробиркадагы ~к* ва́куум в проби́рке

буылдыргыч *прил.* уду́шливый; *~ газ* уду́шливый газ

буылдыр|у *перех.* души́ть, задуши́ть, удуши́ть || уду́шье; *ютәл ~а* ка́шель ду́шит

буыл|у *страд. и возвр. от* **буу** **1.** *страд.* души́ться, уда́вливаться **2.** затя́гиваться, подпоя́сываться; *бил ~ган* та́лия подпоя́сана **3.** пруди́ться, запру́живаться **4.** *возвр. от* **буу** задыха́ться/задохну́ться *от чего; төтеннән ~у* задохну́ться от ды́ма; *ачудан (ярсудан) ~у* задыха́ться от зло́сти (я́рости) □ **~ып йөткерә башлау** зака́шляться

буын *сущ.* **1.** *анат.* суста́в, сочлене́ние || суставно́й; *аяк ~ы* суста́в ноги́; *бармак ~ы* суста́в па́льца; *укчә ~ы* сочлене́ние стопы́; *~ ревматизмы* суставно́й ревмати́зм **2.** *бот.* у́зел, сочлене́ние, коле́но, утолще́ние (*у растений*); *яфрак ~ы* листово́й у́зел; *сабак ~ы* сочлене́ние сте́бля; *бамбук агачының ~нары* коле́нья бамбу́ка **3.** *зоол.* сочлене́ние, сегме́нт (*у насекомых и червей*) **4.** *тех.* сочлене́ние, звено́, коле́но (*трубопровода, водосточной трубы*); *чылбыр ~ы* звено́ це́пи **5.** поколе́ние; *яшь ~* молодо́е поколе́ние; *өлкән ~* ста́ршее поколе́ние **6.** *мат.* член; *пропорциянең ~нары* чле́ны пропо́рции **7.** *физ.* ступе́нь (раке́ты) □ **~га сикерү** образова́ние узло́в, распусти́ть сте́бли (*у растений*) ◊ **~ бетү** обесси́леть, осла́бнуть; **~нан ~га** из поколе́ния в поколе́ние (*о переходе чего-л. по наследству и традиции*); **~нардан торган** коле́нчатый

буын-буын *прил.* состоя́щий из узло́в (наро́стов) || *нареч.* **1.** узлова́то; узла́ми; *тамырлары буын-буын ускән* ко́рни росли́ узла́ми **2.** це́лыми поколе́ниями; *көрәшчеләр буын-буын үсә* борцы́ расту́т це́лыми поколе́ниями

буын-буыннан *нареч.* с да́вних времён, из далёких поколе́ний; *буын-буыннан килә торган йола* иду́щий (продолжа́ющийся) с да́вних времён обы́чай

буынлан|у *неперех.* **1.** расчлена́ться/расчлени́ться, сочлена́ться/сочлени́ться || расчлене́ние, сочлене́ние; *бөҗәк ~ды* насеко́мое расчлени́лось **2.** сочлена́ться/сочлени́ться, образова́ние узло́в, распуска́ние стебле́й (*у растений*); *игеннәр ~ды* у хлебо́в образова́лись узлы́

буынлау *перех.* **1.** кольцева́ть (де́рево) **2.** разбива́ть, разобра́ть; разреза́ть/разре́зать по суста́вам (*тушу барана и т. д.*) **3.** распи́ливать/распили́ть на ча́сти (*дерево, бревно и др.*)

буынлы *прил.* **1.** *биол., анат.* узлова́тый, сочленённый, коле́нчатый, суста́вчатый; *~ сабак* коле́нчатый сте́бель; *~ бармак* суста́вчатый па́лец; *~ яфрак* узлова́тый лист **2.** *зоол.* сегме́нтный; *~ суалчан* сегме́нтный дождево́й червь **3.** *тех.* коле́нчатый, состоя́щий из зве́ньев; *~ көпшә* коле́нчатый ствол

буынсыз *прил.* **1.** бесси́льный, осла́бший **2.** *перен.* безво́льный, бесприци́пный, неустоя́нный, неусто́йчивый (*о поддающемся чужому влиянию человеке*) □ **~ булу** боле́ть/заболе́ть (суста́вы)

буынсызлану *неперех.* ослабева́ть, осла́бнуть, обесси́леть; *куркудан ~* обесси́леть от стра́ха

буынтыгаяклы *прил. зоол.* **1.** членистоно́гие **2.** *мн. в знач. сущ.* **буынтыгаяклылар** членистоно́гие (*тип животных, куда входят насекомые, пауки, раки и т. п.*)

буынты|к *сущ.* **1.** *анат., бот.* суста́в, сочлене́ние, сегме́нт; *умыртка ~гы* сегме́нт позвонка́ **2.** *зоол.* сегме́нт, чле́ник (*у насекомых*); *яңгыр суалчаны ~гы* сегме́нт дождево́го червя́ **3.** *тех.* сочлене́ние, звено́, коле́нья; *тимер трубаның ~клары* коле́нья желе́зной трубы́

буынтыклану *неперех.* сегмента́ция, сочлене́ние

буынтыклы *прил.* **1.** *биол.* узлова́тый, коле́нчатый, суста́вчатый, име́ющий суста́вы; *~ сабак* суста́вчатый сте́бель **2.** *зоол.* сегме́нтный; *~ кузәнәкләр* сегме́нтные кле́тки **3.** *тех.* коле́нчатый, име́ющий зве́нья

буышу *взаимно-совм. от* **буу**

буягыч *сущ.* специа́льный инструме́нт и́ли приспособле́ние для покра́ски, сма́зывания *чего-н.*

буялган *прил.* **1.** кра́шеный, окра́шенный; *~ идән* кра́шеный пол; *~ койма* окра́шенный забо́р; *~ чәч* кра́шеные во́лосы **2.** нечи́стый, испа́чканный, гря́зный; *балчыкка ~ куллар* испа́чканные гли́ной ру́ки

буялдыру *понуд. от* **буялу**

буял|у *страд.-возвр. от* **буяу** **1.** *страд.* кра́ситься, раскра́шиваться, закра́шиваться, окра́шиваться, подверга́ться окра́ске **2.** кра́ситься, подкра́шиваться, накра́шиваться; *иреннәр ~ган* гу́бы накра́шены **3.** *возвр. разг.* па́чкаться/испа́чкаться, запа́чкаться, вы́пачкаться; мара́ться, замара́ться, ма́заться, вы́мазаться, зама́заться, грязни́ться, загрязня́ться/загрязни́ться || па́чканье, загрязне́ние; *пальто пычракка ~ган* пальто́ запа́чкалось гря́зью; *куллар корымга ~ган* ру́ки испа́чканы са́жей **4.** кра́ситься, па́чкать (*об окрашенных вещах, предметах*) **5.** *перен. разг.* замара́ться, мара́ться *прост.; син бу эшкә тыгылма, ~ма* ты не вме́шивайся в э́то де́ло, не мара́йся □ **~ып бетү** **1.** вы́краситься, закра́ситься **2.** запа́чкаться, испа́чкаться, вы́мазаться, изма́заться

буян|у *возвр. от* **буяу** I (2) кра́ситься, покра́ситься, накра́ситься, ма́заться, нама́заться, подкра́шиваться/подкра́ситься || подкра́шивание; *кыз бик нык ~ган* де́вушка о́чень си́льно накра́силась

буяну-сөртену *возвр. пренебр. см.* **бизәну**

буяну-ясану *возвр.* подкра́шиваться/подкра́ситься; наводи́ть/навести́ красоту́; наряжа́ться/наряди́ться || покра́шивание, наведе́ние красоты́; *кызлар буяндыясандылар* де́вушки подкра́сились-наряди́лись

буяттыру *понуд. см.* **буяту**

буяту *понуд. от* **буяу**

буя|у I *перех.* **1.** кра́сить, покра́сить, вы́красить, закра́сить, окра́шивать/окра́сить; покры́ть *чем* || кра́шение, покра́ска, выкра́шивание, окра́ска, окра́шивание; покры́тие || краси́льный, окра́сочный, маля́рный; *койманы зәңгәр төскә ~у* окра́сить (покра́сить, вы́красить) забо́р в си́ний цвет; *чәчне ~у* кра́сить во́лосы; *картинаны лак белән ~у* покры́ть карти́ну ла́ком; *~у цехы* краси́льный цех; *~ эшләре* маля́рные (окра́сочные) рабо́ты **2.** кра́ситься, подкра́шивать/подкра́сить (*лицо, губы*) || покра́ска **3.** *перен.* приукра́шивать, приукраша́ть/приукра́сить, лакирова́ть || приукра́шивание, лакиро́вка **4.** *разг.* па́чкать/испа́чкать/запа́чкать, мара́ть/замара́ть, ма́зать, нома́зать, вы́мазать, размазывать/разма́зать, грязни́ть, загрязня́ть/загрязни́ть || маха́ние, па́чканье, разма́зывание, загрязне́ние; *куллары ~у* па́чкать ру́ки; *күлмәкне үлән яшеленә ~у*

замара́ть пла́тье зе́ленью травы́ **5.** *перен. разг.* па́чкать, мара́ть, ма́зать (*делать что-л. неумело, небрежно, грязно*); *нинди рәсем булсын, кәгазь ~п утырам* како́й там рису́нок, про́сто сижу́, бума́гу па́чкаю (мара́ю); *кәгазь ~п язып торасы да тугел иде* не сто́ило да́же бума́гу мара́ть **6.** *перен.* поро́чить/опоро́чить, черни́ть/очерни́ть, мара́ть/замара́ть, запа́чкать, опозо́рить, обесслáвить, обесче́стить; *ялган хәбәрләр таратып, кемнең дә булса исемен (абруен) ~у* распространи́в небыли́цы, опоро́чить *чьё-л.* и́мя (репута́цию) □ **~п алу** покра́сить, подкра́сить; **~п бетерү (чыгу) 1.** вы́красить; перекра́сить **2.** вы́мазать; перекра́сить; изма́зать, разма́зывать, запа́чкать, испа́чкать; **~п каплау** закра́сить (*пятна*); **~п кую** покра́сить, закра́сить, подкра́сить; **~у бүлмәсе** (*цехы, мастерское*) краси́льня ◊ **~п күрсәтү** изобража́ть (*или представлять*) в ро́зовом све́те (цве́те)

буя|у *II сущ.* **1.** кра́ска, краси́тель; *натураль ~лар* натура́льные краси́тели; *майлы ~у* ма́сляная кра́ска **2.** окра́ска, раскра́ска, покра́ска; покры́тие; *аппаратураның ~вы купкан* облупи́лась покра́ска аппарату́ры; *түбәнең ~вы бик матур булган* о́чень краси́вой получи́лась окра́ска кры́ши **3.** *обычно в мн. ч.* кра́ски; тон, цвет, окра́ска, колори́т; *күк кырые матур ~улар белән буялды* край не́ба окра́сился краси́выми кра́сками; *картинада ачык ~улар юк иде* на карти́не не́ было я́рких кра́сок (тоно́в) **4.** *перен. обычно во мн. ч.* кра́ски (*о выразительных средствах речи, музыки и т. п.*); *иң кара ~лар белән тасвирлау* опи́сывать са́мыми тёмными кра́сками □ **~вы йогу (чыгу)** кра́ситься, па́чкаться; **~вы керү (сеңү)** кра́ситься, окра́шиваться/окра́ситься; **~вы уңу** выцвета́ть, линя́ть || *прил.* цветно́й; *~у калэме* цветно́й каранда́ш

буяулы *прил.* вы́крашенный, кра́шеный, окра́шенный; *~ стена* кра́шеная стена́; *~ идән* окра́шенный пол

буячы *сущ.* маля́р; краси́льщик; *~лар бригадасы* брига́да маляро́в

буячылык *сущ.* заня́тие (ремесло́) маляра́, краси́льщика □ **~ итү** маля́рничать, быть краси́льщиком

буыштыргалау *многокр. от* **буяу**; *см. тж.* **буыштыру**

буыштыру *многокр. от* **буяу 1.** подкра́шивать (*изредка, иногда, местами, поверхностно и т. п.*); *кашларны ~* и́зредка (иногда́) подкра́шивать бро́ви **2.** кра́сить, подкра́сить (*местами, кое-где, кое-как*); *койманы ~* места́ми подкра́сить забо́р

буышу *взаимно-совм.* **от буяу**

бүген *нареч.* **1.** сего́дня; *~ булган хәл* э́то случи́лось сего́дня **2.** *перен.* сего́дня, ны́не, ны́нче, тепе́рь, в настоя́щее вре́мя; *кичә сугышчы идем, ~ төзүче булдым* вчера́ был бойцо́м, ны́нче строи́тель □ **~нән алып (соң, башлап)** отны́не, с сего́дняшнего дня ◊ **~ булмаса — иртәгә** не сего́дня, так за́втра, о́чень ско́ро, в ближа́йшем бу́дущем; **~ генә туган кебек** сло́вно сего́дня роди́лся

бүгенгә *нареч.* на сего́дня; на сего́дняшний день; *~ җитеп торыр* на сего́дня хва́тит

бүгенгәчә *нареч.* **1.** по сего́дняшний день; до сего́дня; доны́не; *~ бернәрсә дә белмәгәнмен икән* по сего́дняшний день ничего́ не знал, ока́зывается **2.** поны́не; *завод ~ алдынгылардан санала* завод поны́не счита́ется передовы́м

бүгенге *прил.* **1.** сего́дняшний; *~ эшне иртәгә калдырма* (*погов.*) не оставля́й сего́дняшнюю рабо́ту на за́втра **2.** *перен.* сего́дняшний, ны́нешний; совреме́нный; тепе́решний; *~ җәмгыять* совреме́нное (ны́нешнее) о́бщество; *~ яшьләр* совреме́нная молодёжь ◊ **~ көн белән (генә) яшәү** жить одни́м (сего́дняшним) днём; *~ көндә* в да́нный моме́нт

бүгенгедәй *нареч.* тако́й, как сего́дня; *~ авыр көн булмас, ахры* наве́рное, не бу́дет тако́го тяжёлого дня, как сего́дня; *~ хәтеремдә барсы да* всё по́мню как сего́дня

бүгенгесе *прил.* **1.** *разг. см.* **бүгенге 1**; *~ көнгә* на сего́дняшний день **2.** *в знач. сущ.* сего́дняшнее, ны́нешнее; совреме́нное, тепе́решнее *разг.*; относя́щийся к да́нному моме́нту, к сего́дняшнему дню; *~ кыйммәт аның* до́рого то, что сего́дня

бүген-иртәгә *нареч.* сего́дня-за́втра, о́чень ско́ро, на днях; *бүген-иртәгә китәргә торам* на днях собира́юсь уе́хать

бүгенлә-иртәгәлә *нареч. см.* **бүген-иртәгә**

бүгенлек *прил.* рассчи́танный (доста́точный) на сего́дня; *~ кәгазь бар* бума́ги на сего́дня доста́точно

бүгенме-иртәгәме *нареч.* не сего́дня-за́втра, на днях, о́чень ско́ро; *бүгенме-иртәгәме кайтырга тиеш* на днях до́лжен прие́хать

бүдәнә *сущ.* **1.** пе́репел, перепёлка || перепели́ный; *~ каурые* перепели́ное перо́; *~ йомыркасы* перепели́ное яйцо́ **2.** *перен. разг.* колобо́к (*о маленьком и полном человеке*); пы́шка (*о полной женщине*) □ **~ карчыгасы** перепеля́тник (*птица*); **~ үләне** *бот.* мя́та ква́сная

бүз I *сущ. уст. фольк. см.* **бәз**

бүз II *прил. уст.* **1.** пе́пельный, серова́тый, белова́то-се́рый; *буз ат* ло́шадь пе́пельного цве́та **2.** *уст. фольк.* молодо́й, ю́ный; *буз егет* молодо́й па́рень □ **бүз бала** подро́сток

бүзәрү *неперех. уст. диал.* бледне́ть (побледне́ть, беле́ть) побеле́ть; *бер кызару, бер ~* то красне́ть, то бледне́ть

бүздәк *сущ. зоол.* степно́й жа́воронок

бүзтургай *сущ. зоол.* пустотельга́ (*самая мелкая хищная птица*)

бүздәк *сущ. зоол.* степно́й жа́воронок

бүкәй *сущ. диал. см.* **бүки**

бүкән *сущ.* **1.** чурба́н, кряж, обру́бок; чурба́к *разг. имән ~е* дубо́вый чурба́н (обру́бок, кряж) **2.** *спец.* ступи́ца; *тәгәрмәч ~е ясау* изготовля́ть ступи́цу **3.** *перен.* 1) *бран.* чурба́н; болва́н, истука́н; *шундый ~, ничек укыды икән ул?* тако́й чурба́н, как то́лько учи́лся? 2) *разг.* (*о толстом, плотном человеке*) чурба́к, кряж **4.** *диал.* табуре́тка □ **~ умарта** коло́дный у́лей; **~ шалкан** брю́ква

бүки *сущ. разг.* бу́ка (*употр. для запугивания детей*); *— әнә, ~ килә!* —вон, бу́ка идёт!

бүксә *сущ.* **1.** зоб (*птиц, насекомых и некоторых животных*); *күгәрчен ~се* зоб го́лубя **2.** *прост.* 1) брю́хо, живо́т; *~ тулды* брю́хо напо́лнилось; 2) *разг.* широ́кая часть посу́ды, прибо́ра, самова́ра и т. п. ◊ **~ киерү** *пренебр.* **1.** выставля́ть живо́т (пу́зо) **2.** горди́ться, чва́ниться

бүксәле *прил.* **1.** зоба́тый, зоба́стый *прост.*; *~ күгәрчен* зоба́тый го́лубь **2.** *пренебр.* брюха́тая, бере́менная; *~ хатын* брюха́тая же́нщина **3.** *пренебр.* с больши́м живото́м, брю́хом; *~ пешекче* по́вар с больши́м живото́м

бүктәр *сущ. диал. см.* **бөктәр**

бүләк *сущ.* **1.** 1) пода́рок, дар, подноше́ние; *туган көнгә ~* пода́рок ко дню рожде́ния; *~лар кибете* магази́н пода́рков 2) пода́рок; гости́нец; *Мәскәүдән килгән ~лар* пода́рки из Москвы́ **2.** приз, награ́да; пре́мия; *беренче урын өчен ~* приз за пе́рвое ме́сто **3.** пода́рок, награ́да

(*об ответном действии, чувстве и т. п.*) || *прил.* **1.** пода́рочный, пода́ренный и́ли полу́ченный (*в подарок, награду, на приз и т. п.*); ~ *күлмәк* пода́ренное пла́тье; ~ *китап* пода́рочная кни́га **2.** да́рственный; ~ *әйберләр* да́рственные ве́щи □ ~ **бирү** *см.* **бүләкләү**; ~ **итеп бирелгән** дарёный, пода́ренный; ~ **итү 1.** дари́ть, ода́ривать, подари́ть **2.** *см.* **бүләкләү** 2

бүләкләнү *страд. от* **бүләкләү** награжда́ться, быть награждённым; *орден белән ~гән* награждённый о́рденом

бүләкләтү *понуд. от* **бүләкләү**

бүләкләү *неперех.* **1.** дари́ть/подари́ть, ода́ривать/одари́ть || ода́ривание **2.** награжда́ть/награди́ть, премирова́ть, отличи́ть *кого, что* || награжде́ние, премирова́ние; *медаль белән* ~ награжда́ть меда́лью; *акча белән* ~ премирова́ть деньга́ми

бүләклек *прил.* пода́рочный, предназна́ченный для пода́рка (*премии, приза и др.*); ~ *акча* де́ньги, предназна́ченные для пре́мии, при́за; ~ *тукыма* пода́рочная ткань

бүләк-санак *сущ. этногр.* счётные, определённые по коли́честву пода́рки

бүлбе *сущ. бот.* клу́бень || клу́бневый; клубенько́вый; *бәрәңге ~се* клу́бень карто́феля; ~ *бөресе* клу́бневая по́чка

бүбеләнү *неперех.* появля́ться/появи́ться, образо́вываться/образова́ться (клу́бни); *бәрәңге ~ә* у карто́феля появля́ются клу́бни

бүлбематыр *сущ. бот.* клубнепло́д

бүлгәләнү *возвр. от* **бүлгәләү** разделя́ться/раздели́ться, подразделя́ться/подразделя́ться (*на мелкие части, группы*); *кешеләр группаларга ~еп бетте* лю́ди раздели́лись на гру́ппы

бүлгәләү **1.** *многокр. от* **бүлү** (*в знач. 1, 2, 3, 6*) **2.** дели́ть, разделя́ть/раздели́ть, подразделя́ть/подраздели́ть на ча́сти, на не́сколько ... ; разъединя́ть/разъедини́ть; подели́ть; распределя́ть/распредели́ть по частя́м; *алманы ~ү* раздели́ть я́блоко; *бүлекне параграфларга ~ү* подразделя́ть главу́ на пара́графы □ ~**п бетерү** **1.** раздели́ть на ча́сти **2.** подели́ть, распредели́ть, раздели́ть всё ме́жду собо́й; ~**п кую** предвари́тельно распредели́ть, раздели́ть

бүлгәләш *сущ. неодобр.* дроблёние це́лого, разде́л

бүлгәләштер|ү *многокр. от* **бүлгәләү** **1.** иногда́, времена́ми, вре́мя от вре́мени дели́ть, раздели́ть; *пионнарны ~әм мин* иногда́ я делю́ пио́ны **2.** ко́е-ка́к, чуть-чу́ть, не о́чень то́чно, не о́чень ро́вно, на ско́рую ру́ку дели́ть, раздели́ть

бүлгәләшү *взаимно-совм. см.* **бүлү**

бүлге *сущ. см.* **бүлгеч**

бүлгеч *сущ. спец.* распредели́ть (*о машинах, двигателях и т. п.*); *пар* ~ распредели́тель па́ра; *газ* ~ распредели́тель га́за || *прил. тех.* распредели́тельный, распределя́ющий; ~ *механизм* распредели́тельный механи́зм

бүлдерү **1.** *понуд. от* **бүлү** 1—5. **2.** перебива́ть/переби́ть; *докладчыны ~ү* переби́ть докла́дчика

бүле|к *сущ.* **1.** *см.* **бүлем** 1; *пеналдагы ~кләр* отделе́ния пена́ла; *портфельнең ике ~ге бар* в портфе́ле два отделе́ния **2.** отде́л, отделе́ние, часть, подразделе́ние, се́кция, филиа́л, се́ктор (*учреждения и т. п.*); *больницаның хирургия ~ге* хирурги́ческое отделе́ние больни́цы; *милиция ~ге* отделе́ние мили́ции; *уку-укыту ~ге* учёбная часть; *кадрлар ~ге* отде́л ка́дров; *универмагның әзер күлмәкләр ~ге* се́кция гото́вого пла́тья в универма́ге **3.** отде́л, разде́л, часть (*книги, газеты, статьи, журнала и т. п.*); *шигырь ~ге* разде́л стихотворе́ния; *юмор һәм сатира ~ге* отде́л сати́ры и ю́мора; *мәкаләнең беренче ~ге* пе́рвая часть статьи́ **4.** отде́л, разде́л, о́бласть (*какой-л. науки*); *оптика — физиканың бер ~ге* о́птика — оди́н из разде́лов фи́зики **5.** отделе́ние, часть (*концерта, театрального представления и т. п.*); *кичә ике ~тән тора* ве́чер состои́т из двух отделе́ний; *концертның беренче ~гендә биюләр генә* в пе́рвой ча́сти конце́рта лишь та́нцы **6.** *уст.* гру́ппа, разря́д, катего́рия (*обычно о людях*); *хатын-кызларның кайбер ~ге* не́которая катего́рия же́нщин; *элек укучылар өч ~ккә бүленгән* ра́ньше ученики́ бы́ли разделены́ на три гру́ппы **7.** *воен.* отделе́ние; *укчылар батальоны һәм вак ~кләр* стрелко́вый батальо́н и ме́лкие отделе́ния □ ~**к башы** загла́вие, заголо́вок; ~**к башы кую** озагла́вить

бүлекчә *сущ.* **1.** подразде́л (*главы, книги и т. п.*); *хикәя берничә ~дән тора* расска́з состои́т из не́скольких подразде́лов **2.** часть, подотде́л, подразделе́ние (*предприятия, учреждения, хозяйственных организаций и т. п.*); *производство ~се* произво́дственное подразделе́ние

бүлекчек *сущ. см.* **бүлекчә**

бүлем *сущ.* **1.** отде́л, отделе́ние; *бумажник ~е* отделе́ние бума́жника; *шкафның аскы ~е* ни́жнее отделе́ние шка́фа **2.** отделе́ние, ко́мната; се́кция, часть; перегоро́дка; *куп ~нәргә бүленгән таш гараж* ка́менный гара́ж со мно́гими се́кциями; *абзар ~нәре* перегоро́дки сара́я **3.** ма́ленькая полоса́ (*для жатвы*), уча́сток земли́ **4.** *уст.* отделе́ние, часть (*концерта, театрального представления и т. п.*); *концертның беренче ~е* пе́рвое отделе́ние конце́рта **5.** деле́ние; *шкала ~нәре* деле́ния шкалы́; *градусник ~нәре* деле́ния гра́дусника □ ~ **саны** *лингв.* разделительное число́

бүлем-бүлем *прил.* со мно́гими се́кциями; разделённый на отде́льные ча́сти

бүлемләү *перех.* **1.** разгора́живать/разгороди́ть, дели́ть, разделя́ть/раздели́ть (*на клетки, ячейки, комнаты и т. п.*); *зур тартманы* ~ дели́ть на ячейки большу́ю коро́бку, сде́лать отделе́ния в большо́й коро́бке **2.** размеча́ть/разме́тить; *келәтне* ~ разгора́живать клеть

бүлемле *прил.* с деле́ниями, отделе́ниями; име́ющий отделе́ния; разделённый на деле́ния, отделе́ния; ~ *градусник* гра́дусник с деле́ниями

бүлемте|к *сущ.* **1.** отделе́ние, се́кция; перегоро́дка; *шкафта ике ~к бар* в шкафу́ есть две се́кции/отделе́ния; *читлек ~кләре* перегоро́дки кле́тки **2.** уча́сток, деля́нка; *урманның киселергә тиешле ~кләре* уча́стки ле́са, кото́рые подлежа́т пору́бке **3.** до́лька (*фрукта*); *апельсин ~ге* до́лька апельси́на

бүлемтекләү *неперех.* дели́ть, разделя́ть/раздели́ть (*на отделения, секции*) || деле́ние, разделе́ние

бүлемтекле *прил.* с отделе́ниями, се́кцией, перегоро́дкой; име́ющий отделе́ние, се́кцию, перегоро́дку; ~ *портфель* портфе́ль с отделе́ниями; ~ *өстәл* стол с се́кциями

бүлемтә *сущ. редко* **1.** *см.* **бүлемтек** **2.** перегоро́дка; загоро́дка *разг.*; *такта* ~ деревя́нная перегоро́дка

бүленеш *сущ.* **1.** деле́ние, разделе́ние; *административ* ~ администрати́вное деле́ние **2.** распределе́ние; *хезмәткәрләр арасында эш ~е* распределе́ние рабо́ты ме́жду сотру́дниками; *спектакльдә рольләр ~е* распределе́ние

роле́й в спекта́кле **3.** распределе́ние, размеще́ние, расположе́ние *чего-л., где-л.; җир кабыгында химик элементлар ~е* распределе́ние хими́ческих элеме́нтов в земно́й коре́

бүленешү *возвр.* **1.** разделя́ться/раздели́ться, распределя́ться/распредели́ться || разделе́ние, распределе́ние; *төркемнәргә ~* распредели́ться по гру́ппам **2.** разделя́ться/раздели́ться; производи́ть/произвести́ делёж (*имущества между собой*)

бүленмәс *прил.* неде́ли́мый, нераздельный; *~ мирас* нераздельное наследство; *~ запас* неде́ли́мый запа́с

бүленмәүчән *прил.* неде́ли́мый, нераздели́мый; *~ сан* нераздели́мое число́

бүленмәүчәнлек *сущ.* неде́ли́мость (*чисел*)

бүленте *сущ. см.* **бүлемтек**

бүлен-ярын *нареч. разг.* **1.** разбро́санно, разъединённо, в ра́зных места́х (*находиться, расположиться; расти — о деревьях и т. п.*); *бүлен-ярын урнашкан өйләр* разбро́санно располо́женные дома́; *бүлен-ярын яшәү* жить разъединённо; *бүлен-ярын акча алу* частя́ми получа́ть де́ньги **2.** с останóвками, с перерывами, отры́вками, частя́ми, не́сколько раз, не сра́зу (*читать, делать что-то, получать и т. п.*) || *прил. разг.* отры́вочный, разбро́санный в ра́зных места́х; *бүлен-ярын мәгълүматлар* отры́вочные све́дения

бүлен|ү **1.** *страд. от* **бүлү** 1—7. **2.** *возвр.* дели́ться, отделя́ться/отдели́ться, разделя́ться/раздели́ться, выделя́ться/вы́делиться || отделе́ние, разделе́ние, выделе́ние; *аерым хуҗалыкларга ~ү* вы́делиться в самостоя́тельные хозя́йства **3.** распада́ться || распаде́ние; *молекуланың атомнарга ~уе* распаде́ние моле́кулы на а́томы **4.** разделя́ться/раздели́ться, расходи́ться/разойти́сь *в чём-л.* (*при дискуссии, голосовании и т. п.*) **5.** разделя́ться/раздели́ться || разделе́ние; *бөҗәкләр көндезге һәм төнгеләргә ~әләр* насеко́мые разделя́ются на ночны́х и дневны́х □ **~ми торган** неде́ли́мый; **~ми торган сан** *мат.* неде́ли́мое число́

бүленүчәнлек *сущ. мат.* дели́мость

бүленүче *сущ. мат.* дели́мое □ **~ сан** дели́мое число́

бүлеш *сущ. отвлеч. от* **бүлешү** 1

бүлешү **1.** *взаимно-совм. от* **бүлү** (*в знач. 1, 7*) **2.** дели́ться, подели́ться *с кем, чем-л.*; пове́ря́ть *кому-л.* (*мысли, чувства*); *соңгы сынык икмәкне ~* подели́ться после́дним куско́м хле́ба; *яшерен серләрне ~* подели́ться та́йными секре́тами

бүлҗәл *сущ. уст.* устано́вленный срок (*особенно свадьбы*)

бүлкелдә|ү *неперех.* бу́лькать || бу́льканье; *су ~ве* бу́льканье воды́

бүлмә *сущ.* **1.** 1) ко́мната || ко́мнатный; *квартирада ике ~* в кварти́ре две ко́мнаты; *~ гөле* ко́мнатный цвето́к 2) кабине́т; *директор ~се* кабине́т дире́ктора; *укытучылар ~се* кабине́т учителе́й, учи́тельская; *физика ~се* кабине́т фи́зики **2.** загоро́дка, перегоро́дка, перебо́рка; *~ белән бүленгән алъяк* разделённая перегоро́дкой пере́дняя □ **~ тактасы** перегоро́дка, перебо́рка; **~ як** ку́хня, ку́хонная полови́на

бүлмәдәш *сущ.* сосе́д (*по комнате*), соквартира́нт

бүлмәле *прил.* **1.** с ко́мнатой, име́ющий (*определённого качества*) ко́мнату; *якты ~ квартира* кварти́ра со све́тлой ко́мнатой; кварти́ра, име́ющая све́тлую ко́мнату **2.** *в сочет. с колич. числ.* ко́мнатный; *ике ~ квартир* двухко́мнатная кварти́ра

бүлмәч *сущ. диал.* простра́нство ме́жду пе́чью и стено́й

бүлт (бүлт-бүлт) *подр.* буль; буль-бу́ль □ **~ итү** бу́лькать || бу́льканье

бүлтәймә *сущ. анат.* мы́щелок, мы́щелка; *буын ~ләре* суставны́е мы́щелки

бүлтәйтү **1.** *перех. от* **бүлтәю** **2.** *перен.* надува́ть/наду́ть; *иреннәрне ~* наду́ть гу́бы; оби́деться

бүлтә|ю (бүлтәй) *неперех.* **1.** вздува́ться/вздо́ться, раздува́ться/разду́ться || вздо́тие; *сул яңак ~еп чыкты* ле́вая щека́ вздо́лась **2.** выпя́чиваться/вы́пятиться, вы́ставиться, вы́двинуться вперёд, образо́вываться/образова́ться (*о выступе*), выпу́чиваться/вы́пучиться || выпя́чивание, выпу́чивание; *иске өйнең бер як стенасы ~йгән* одна́ стена́ ста́рого до́ма вы́пятилась; *кибәннең асты ~йгән* низ сто́га вы́двинулся вперёд **3.** выбива́ться/вы́биться, вылеза́ть/вы́лезти, выпира́ть; *эшләпәнең астыннан чәч ~еп чыккан* из-под шля́пы вы́бились во́лосы; *матрацның мамыгы ~йгән* ва́та из матра́ца выпира́ет **4.** *перен.* наду́ться, обижа́ться/оби́деться; *~еп утыру* сиде́ть, наду́в гу́бы; *авыз-борын ~ю* наду́ться

бүлтерек *прил.* ле́тне-осе́нний (*о позднородившемся ягнёнке*) || *сущ.* ягнёнок (*родившийся поздно летом*); *~ тәкә* ле́тне-осе́нний бара́шек

бүтереклә ү *неперех.* ягни́ться ле́том

бүл|ү *перех.* **1.** дели́ть/подели́ть, разделя́ть/раздели́ть, распределя́ть/распредели́ть || деле́ние, разделе́ние, распределе́ние; *табышны ~ү* дели́ть дохо́д; *алманы уртадай ~ү* раздели́ть я́блоко попола́м; *ипине кисәкләргә ~* дели́ть хлеб на куски́; *елга авылны икегә ~гән* река́ раздели́ла дере́вню на две ча́сти **2.** наливáть/нали́ть (*суп*) **3.** 1) дели́ть, разделя́ть/раздели́ть, разбивáть/разби́ть, распределя́ть/распредели́ть || разделе́ние, распределе́ние; *туристларны төркемнәргә ~ү* раздели́ть тури́стов по гру́ппам 2) дели́ть, распределя́ть/распредели́ть, разделя́ть/раздели́ть || распределе́ние, разделе́ние; *вазифалар ~ү* распредели́ть обя́занности; *рольләрне ~ү* дели́ть ро́ли; *эш ~ү* раздели́ть рабо́ту **4.** дели́ть, расчленя́ть, классифици́ровать || расчлене́ние, классифика́ция; *әсәрләрне ике сортка ~ү* произведе́ния дели́ть на два со́рта **5.** разделя́ть/раздели́ть, разбивáть/разби́ть, расчленя́ть/расчлени́ть || разделе́ние, расчлене́ние; *хикәяне бүлекләргә ~ү* разби́ть по́весть на гла́вы; *җирне кишәрлекләргә ~ү* раздели́ть зе́млю на уча́стки **6.** *мат.* дели́ть, разделя́ть/раздели́ть || деле́ние; *егермене икегә ~ү* дели́ть два́дцать на два; *~ү гамәле* де́йствие деле́ния **7.** перегора́живать/перегороди́ть, разгора́живать/разгороди́ть, отгора́живать/отгороди́ть, отделя́ть/отдели́ть || перегора́живание, отгора́живание, отделе́ние; *бүлмәнең бер өлешен ~ү* отдели́ть часть ко́мнаты; *бакчаны койма белән ~ү* отгороди́ть сад забо́ром **8.** 1) прерыва́ть/прерва́ть (*разговор, работу, отдых*) 2) прегражда́ть/прегради́ть || прегражде́ние; *елга юлны ~де* река́ прегради́ла доро́гу **9.** дели́ть, выделя́ть/вы́делить || выделе́ние; *уңыш ~ү* дели́ть урожа́й; *эшчеләргә премия ~ү* вы́делить рабо́чим пре́мию **10.** *разг. см.* **бүлешү** 2 □ **~еп алу** 1. отгора́живать/отгороди́ть 2. отделя́ть/отдели́ть; **~еп бирү** 1. отделя́ть/отдели́ть 2. выделя́ть/вы́делить, уделя́ть/удели́ть; **~еп кую** 1. отделя́ть/отдели́ть, отгора́живать/отгороди́ть 2. разделя́ть/раздели́ть, подразделя́ть/подразделя́ть 3. выделя́ть/вы́делить; **~еп чыгару** 1. отделя́ть/отдели́ть 2. выделя́ть/вы́делить

бүлүче *сущ. мат.* дели́тель

бүрәнә *сущ.* бревно́; *өй алдына ~ өйгәннәр* пе́ред до́мом сложи́ли брёвна || *прил.* брева́нчатый; *~ мунча* брева́нчатая ба́ня; *~ стена* брева́нчатая стена́

бүрәнәлек *прил.* го́дный/приго́дный, подходя́щий для бревна́; *~ нарат* сосна́, го́дная на бревно́

бүрәнкә *сущ.* воро́нка

бүрәнкәләндерү *перех.* де́лать/сде́лать воронкообра́зным

бүрәнкәләнү *неперех.* стнови́ться, стать воронкообра́зным

бүре *сущ.* волк; волчи́ца || во́лчий; *~ тиресе* во́лчья шку́ра; *~ көтүе* во́лчья ста́я; *~ дә тук, сарык та исән* (*посл.*) и во́лки сы́ты, и о́вцы це́лы || *прил.* во́лчий; из во́лчьей шку́ры; *~ папаха* во́лчья папа́ха; *~ толып* во́лчий тулу́п □ **~ аучысы** волча́тник (*охотник*); **~ аягы** *бот.* плау́н; **~ базы** *охот.* во́лчья я́ма; **~ баласы** волчо́нок; **~ жиләге** *бот.* во́лчьи я́годы (круши́на ло́мкая); **~ курысы** *бот.* во́лчье лы́ко; **~ күзе** *бот.* бирючи́на; воро́ний глаз; **~ тырнагы** *бот.* змееви́к; **~ уы** *разг. мед.* крапи́вница, крапи́вная лихора́дка; **~ эте** волкода́в; **~ юкәсе** волчея́годник обыкнове́нный; ◊ **~ авыз** мироед; **~ кебек карау** смотре́ть во́лком *на кого;* **~се улау 1.** как сыр в ма́сле ката́ться; жить в по́лном дово́льстве **2.** кру́пно повести́ *в чём-то*

бүрек *сущ.* **1.** ша́пка || ша́почный; *каракуль ~* кара́кулевая ша́пка; *~ өлгесе* ша́почная вы́кройка, вы́кройка для шитья́ ша́пки **2.** хохо́л, хохоло́к (*у птицы*) ◊ **~ белән киңәшү** поду́мать, поразмы́слить (*букв.* сове́товаться с ша́пкой); **~ салу 1.** снима́ть ша́пку **2.** обраща́ться с про́сьбой, кла́няться, унижа́ться; **~ ташлап бүредән котылмыйлар** (*посл.*) (*букв.* бро́сив ша́пку, от во́лка не спасёшься; закры́в глаза́, беды́ не отведёшь); **~тә (~ эчендә) үскән** тепли́чный; не́женка

бүрекле *прил.* **1.** с ша́пкой, в ша́пке; *~ кеше* челове́к в ша́пке **2.** хохла́тый (*о птицах*); *~ попугай* хохла́тый попуга́й; *~ тавык* хохла́тая ку́рица □ **~ күбәләк** *зоол.* хохла́тка

бүрекче *сущ.* ша́почник; ма́стер, шью́щий ша́пки

бүрекчелек *сущ.* ремесло́ ша́почника; ша́почное де́ло

бүрелек *сущ.* во́лчьи пова́дки (*у человека*)

бүрече *сущ.* охо́тник на волко́в; волча́тник

бүртә *прил.* мухо́ртый (*о масти лошади, а также лошадь мухортой масти*); *~ ат* мухо́ртая ло́шадь

бүртәйт|ү *диал. понуд. от* **бүртәю**; выпя́чивать/вы́пятить, надува́ть/наду́ть, обижа́ться/оби́деться || выпя́чивание; *авызын ~те* он наду́л гу́бы

бүртә|ю *неперех. диал.* выпя́чиваться/вы́пятиться; ду́ться/наду́ться, обижа́ться/оби́деться; *авыз ~йган* рот вы́пятился

бүртендерү *перех. см.* **бүрттерү 1**

бүртенешү *совм. от* **бүртенү**

бүртен|ү *возвр. от* **бүртү 1.** разбуха́ть/разбу́хнуть, набуха́ть/набу́хнуть || разбуха́ние, набуха́ние; *яңгырдан бүрәнә бөтенләй ~гән* бревно́ от дождя́ совсе́м разбу́хло; *арыш ~гән* рожь набу́хла; *~гән тал чыбыгы* разбу́хшая ве́тка ивняка́ **2.** обрю́згнуть, распуха́ть/распу́хнуть, вспуха́ть/вспу́хнуть || распуха́ние; *салкыннан куллар ~де* от хо́лода ру́ки распу́хли; *~гән йөз* обрю́згшее лицо́ **3.** вздува́ться/вздну́ться; распуха́ть/распу́хнуть, раздува́ться/раздну́ться; пу́хнуть/вспуха́ть/вспу́хнуть || вздну́тие, распуха́ние, раздува́ние; *~гән ат уләкләре* вздну́тые тру́пы лошаде́й **4.** *перен. разг.* надува́ться/наду́ться; обижа́ться/оби́деться, раскраснеться (*от злобы*); *ачудан йөзе ~гән* от зло́бы лицо́ наду́лось; *кемгә болай ~дең?* на кого́ так оби́делся?

бүрттер|ү *перех.* **1.** мочи́ть, замочи́ть, вымачивать/вы́мочить, размачивать/размочи́ть, отмачивать/отмочи́ть (слегка́) || мочёние, замачивание, вымачивание, размачивание, отмачивание, вы́мочка; *борчак ~ү* замочи́ть горо́х; *чәчәк орлыгын ~ү* замочи́ть семена́ цвето́в; *киптерелгән алманы ~ү* размочи́ть сушёные я́блоки **2.** *перен. прост.* преувели́чивать/преувели́чить || преувели́чивание, преувеличе́ние; *~ергә ярату* люби́ть преувели́чивать

бүрт|ү *неперех.* **1.** набуха́ть/набу́хнуть, разбуха́ть/разбу́хнуть; взбуха́ть/взбу́хнуть || набуха́ние, разбуха́ние, взбуха́ние; *ишек ~кән* дверь разбу́хла; *борчак ~кән* горо́х набу́х; *агачларда бөреләр ~кән* набу́хли по́чки на дере́вьях **2.** набуха́ть/набу́хнуть, распуха́ть/распу́хнуть || набуха́ние; распуха́ние; *куллардагы кан тамырлары ~кән* на рука́х набу́хли кровено́сные сосу́ды **3.** разопрева́ть/разопре́ть (*о зерне, каше и т. п.*)

бүсәю *перех. диал. см.* **бүлтәю**

бүселдерү *перех.* выпя́чивать/вы́пятить, выпу́чивать/вы́пучить, вздува́ть/вздну́ть (*о снопах, скирдах и т. п.*) || выпя́чивание, вздну́тие

бүсел|ү *неперех.* **1.** выпя́чиваться/вы́пятиться, вспу́чиваться/вспу́читься, вздува́ться/вздну́ться (*о снопах, скирдах, свёртках, подушках и т. п.*) || выпя́чивание, вспу́чивание, вздну́тие; *өйнең аскы бүрәнәләре юешлектән ~гән* от сы́рости вспу́чило ни́жние бре́вна до́ма **2.** выбива́ться/вы́биться, вылеза́ть/вы́лезть (вы́лезти), (*волосы из-под головных уборов, части тела из-под одежды и т. п.*); *мендәр тышлыгыннан ~еп чыккан* поду́шка вылеза́ет из на́волочки **3.** *перен. прост.* растолсте́ть, станови́ться/стать ры́хлым, водяни́стым (*о человеке*) **4.** *перен.* наду́ться, наду́ть гу́бы, обижа́ться/оби́деться; *иртүк ~гән* с утра́ уже́ наду́лся □ **~еп чыгу** наду́ться, вздну́ться

бүсер *сущ.* гры́жа, кила́ *обл., прост.* || гры́жевый, грыжево́й; *аңарга ~ булган* у него́ гры́жа □ **~ авыруы** гры́жевая боле́знь; гры́жа; **~ капчыгы** грыжево́й мешо́к; **~ ташы** ка́мень в мочево́м пузыре́; **~ үләне** гры́жник го́лый

бүсерле *прил.* гры́жный, больно́й гры́жей; *~ кеше* челове́к с гры́жей

бүсү *перех. разг.* **1.** *см.* **бүселдерү 2.** *перен. разг.* жрать/сожра́ть; *ипи ~* жрать хлеб

бүтәкә *сущ.* **1.** желу́док (*у птиц*) **2.** *перен.* низкоро́слый, коротыш, коротышка (*о человеке*)

бүтән I *прил.* **1.** друго́й, ино́й, про́чий, остально́й || друго́е, ино́е, про́чее; остально́е; *~ кеше аңламас иде* ино́й челове́к не по́нял бы; *~ китап миңа кирәкми* друго́й кни́ги мне не ну́жно; *~ен әйтеп тормыйм инде* остально́е уж не скажу́ **2.** *в знач. сущ.* **бүтәннәр** други́е, иные, про́чие, остальны́е; *~нәр ни эшләсә, мин дә шуны эшләрмен* что други́е, то и я бу́ду де́лать (сде́лаю) **3.** *в функ. сказ.* не тако́й, как пре́жде, совсе́м друго́й, соверше́нно ино́й; *син мине танымассың да, мин инде (бөтенләй) ~* ты меня́ и не узна́ешь, я уже́ совсе́м друго́й (не тако́й, как пре́жде, соверше́нно ино́й) **4.** *в знач. послелога* кро́ме; *аның әнисеннән ~ бер кеме юк* кро́ме ма́тери у него́ никого́ нет; *синнән ~ кеше белми* кро́ме тебя́ никто́ не зна́ет

бүтән II *нареч.* **1.** да́льше, бо́льше; *шушы җитәр, ~ кирәкми* доста́точно э́того, бо́льше не на́до; *~ бармыйк*

инде, шунда туктыйк дава́й да́льше не пойдём, остано́вимся здесь **2.** бо́льше, впредь, в дальне́йшем; *~ килеп йөрмә* бо́льше (к нам) не ходи́; *~ алай эшләмә* впредь так не де́лай **3.** бо́льше, уже́; *мин ~ еламыйм* я бо́льше не пла́чу; я уже́ не пла́чу

бүтәнәю *см.* **бүтәнләнү**

бүтәне-бүтән чего́-чего́, а ... (но ...), что-что́, а ... (но ...); *бүтәне-бүтән, әмма кызың әйбәт* что-что́, а дочь у тебя́ хоро́шая; *бүтәне-бүтән, әмма дөрес әйттең дә* чего́-чего́, но сказа́л пра́вильно

бүтәнләнү *неперех.* станови́ться/стать ины́м (други́м); *әллә тормыш үзгәрде, әллә без ~дек* не то жизнь измени́лась, не то мы други́ми (ины́ми) ста́ли

бүтә́нчә *нареч.* ина́че, по-друго́му, по-ино́му, ины́м о́бразом, други́м о́бразом; *~ булдыра алмыйм* по-друго́му не могу́; *~ эшләргә иде* на́до бы́ло де́лать ина́че

бүтәнчәлек *сущ.* отли́чие, разли́чие; осо́бенность, специ́фика; *эшнең ~ге комачаулый* осо́бенность (специ́фика) рабо́ты меша́ет

бүшән *прил.* дря́блый, ры́хлый, с дря́блым, ры́хлым те́лом (*о человеке*)

бүшәю *неперех.* дря́бнуть, станови́ться/стать дря́блым, ры́хлым

быгыр-быгыр *подр.* кипе́нию жи́дкости, бурле́нию

быгырдату *перех. от.* **быгырдау**

быгырд|ау *неперех. разг.* **1.** бурли́ть, клокота́ть, урча́ть, бурча́ть || бурле́ние, клокота́ние, урча́ние; *самоварда су ~ый* в самова́ре вода́ бурли́т; *эч ~ый* живо́т урчи́т **2.** *см.* **быдырдау**

быгырдану *неперех.* бормота́ть (*про себя*)

быдыр-быдыр: быдыр-быдыр сөйләшү ти́хо бормота́ть

быдырда|у *неперех. разг.* бормота́ть, невня́тно говори́ть; бурча́ть *разг.* || бормота́ние; *авыз эченнән генә нәрсәдер ~ды* что́-то бормота́л про себя́

быдырдашу *совм. см.* **быдырдау**

быдырдык *сущ.* болту́н; говору́н *разг.*

быел *нареч.* в э́том году́, сего́ го́да; ны́нче; *~ кыз укырга керә* де́вочка в э́том году́ пойдёт учи́ться || *сущ.* э́тот год (*текущий год*); *~дан башлап* начина́я с э́того го́да; *~ яңгырлы булды* э́тот год был дождли́вый

быелга *нареч.* пока́, на э́тот год; *~ көт* подожди́ годо́к (*на этот год*)

быелгы *прил.* **1.** ны́нешний; *~ яз* ны́нешняя весна́; *~ чыгарылыш* ны́нешний вы́пуск **2.** сеголе́тка; *~ бүре балалары* волча́та-сеголе́тки

быжгак *прил. разг.* **1.** издаю́щий жужжа́ние (*о насекомых*) **2.** брюзгли́вый, ворчли́вый || брюзга́; ворчу́н; *~ кеше* брюзгли́вый челове́к

быжгаклану *неперех. разг.* станови́ться/стать брюзгли́вым, ворчли́вым

быжгу *неперех.* **1.** *диал. см.* **быжгыру** **2.** *см.* **быжлау**

быжгыру *неперех.* си́льно гуде́ть, выть, завыва́ть (*о ветре и т. п.*) || си́льное гуде́ние, вой, завыва́ние

быжгыту *разг.* **1.** *безл.* гуде́ть, свисте́ть, свиста́ть (*о ветре*) **2.** *перен.* торопи́ть, толка́ть, подта́лкивать, заставля́ть *что-л.* де́лать

быжл|ау *неперех.* **1.** жужжа́ть || жужжа́ние; *орчык ~ый* веретено́ жужжи́т; *пулялар ~ый* пу́ли жужжа́т **2.** *разг.* брюзжа́ть, ворча́ть || брюзжа́ние, ворча́ние; *карт иртәдән бирле ~ап йөри* стари́к с утра́ хо́дит, ворчи́т **3.** *прост.* беспреры́вно говори́ть об одно́м и то́м же, тверди́ть одно́ и то́ же

быжык *прил. разг. см.* **быжгак**

быжыклану *неперех. разг.* ворча́ть, брюзжа́ть

быжылдавык *прил. разг. см.* **быжгак**

быжылдау *неперех. см.* **быжлау**

быҗыр-быҗыр *подр. звуку урчания, бурлящему звуку* □ **быҗыр-быҗыр итү (килү)** урча́ть, бурча́ть

быҗылдау *неперех. см.* **быҗырдау**

быҗырд|ау *неперех.* **1.** урча́ть, бурча́ть *разг.* || урча́ние, бурча́ние; *нишләптер эчем ~ый* почему́-то в животе́ бурчи́т **2.** *разг.* раскиса́ть/раски́снуть; *яңгырдан соң юллар, сукмаклар ~ап калды* по́сле дождя́ доро́ги, тропи́нки раски́сли

быз *подр. издаваемому звуку при полёте насекомых* □ **быз итү, быз-быз итү (килү)** жужжа́ть; *бал кортлары быз-быз килә* пчёлы жужжа́т

бызгу *неперех. диал.* **1.** гуде́ть, свиста́ть, свисте́ть (*о ветре и т. п.*) || гуде́ние, свист **2.** *разг.* **быжлау** 2

бызлавык *см.* **бызылдавык**

бызл|ау *неперех.* **1.** жужжа́ть; стрекота́ть; треща́ть; *черки ~ый* кома́р жужжи́т; *пулялар ~ый* пу́ли жужжа́т **2.** *перен. разг.* жужжа́ть; надое́дливо повторя́ть, тверди́ть *что-л.* □ **~ый башлау** зажужжа́ть

бызылдавык *сущ.* жу́желица || *прил.* ну́дный; ворчли́вый

бызылдау *неперех. см.* **бызлау**

быкылд|ау *неперех. разг.* **1.** лопота́ть, лепета́ть; болта́ть || лопота́ние, лепета́ние, ле́пет; *бала ~ый башлаган* ребёнок на́чал лепета́ть **2.** *перен. прост.* тарато́рить, болта́ть, точи́ть ля́сы || болтовня́

быкыр-быкыр *подр. звуку кипения кашеобразной массы* □ **быкыр-быкыр итү (килү)** бурли́ть, клокота́ть, бурча́ть, урча́ть

быкырдат|у *перех. разг.* **1.** грязни́ть, загрязня́ть/загрязни́ть, па́чкать, запа́чкать, мара́ть, испа́чкать, замара́ть, вы́мазать, извози́ть *прост.* || загрязне́ние, па́чканье; *бала киемнәрен ~кан* ребёнок вы́мазал оде́жду **2.** превраща́ть/преврати́ть в жи́жу **3.** *перен. разг.* неря́шливо, ко́е-ка́к де́лать *что-л.* (*готовить пищу, стирать, убираться и т. п.*) □ **~ып бетерү** вы́пачкать, вы́мазать, перепа́чкать, испа́чкать, извози́ть *прост.*

быкырда|у *неперех.* **1.** бурли́ть, кипе́ть с шу́мом, клокота́ть (*о кипящей массе*) **2.** загрязня́ться/загрязни́ться, па́чкаться, испа́чкаться, запа́чкаться, мара́ться, замара́ться, ма́заться, вы́мазаться, перема́заться; извози́ться *прост.*; *кием ~ды* оде́жда запа́чкалась; *балалар су буенда ~п беткәннәр* де́ти на ре́чке перема́зались **3.** разводи́ть/развести́, превраща́ться/преврати́ться в жи́жу (*после дождя дороги, тропинки и т. п.*) **4.** бара́хтаться (*о купании детей в неглубокой речке, о гусях и утках*)

быкырдашу *совм. от* **быкырдау**; бара́хтаться (*о многих*)

быкырдык *прил.* **1.** гря́зный, нечи́стый, неу́бранный; *~ бүлмә* неу́бранная ко́мната; *~ идән* нечи́стый пол **2.** гря́зный, запа́чканный, нечи́стый, неря́шливый || грязну́ля, неря́ха; *~ кулмәк* гря́зное пла́тье; *бигрәк ~ инде* уж о́чень неря́ха **3.** гря́зный, боло́тистый, разжи́женный (*дождём, водой и т. п.*) || грязь, жи́жа; сля́коть; *~ юл* гря́зная доро́га; *~ аша чыгып булмый* че́рез жи́жу нельзя́ пройти́

быкырдыклан|у *неперех.* **1.** си́льно загрязня́ться/загрязни́ться, па́чкаться/запа́чкаться, вы́пачкаться, испа́чкаться (*полностью*) (*о поле, одежде, руках и т. п.*) **2.** превраща́ться/преврати́ться в жи́жу, в грязь (*о дороге, тропинке и т. п.*)

быкырт *подр. однокр. клокотанию, бурлению, урчанию*

был: был үләне *бот.* **1.** *см.* **һиндыба 2.** чернобы́льник

былбыл *сущ. поэт.* **1.** *см.* **сандугач 2.** *перен. в ф.* **былбылым** возлю́бленная моя́

былҗырату *перех.* разма́чивать/размочи́ть

былҗырау *неперех.* мя́кнуть, размяка́ть/размя́кнуть, размока́ть/размо́кнуть, размягчи́ться, станови́ться/стать тестообра́зным

былкылда|у *неперех.* **1.** болта́ться, плеска́ться, колыха́ться (*о жидкости в сосуде*) **2.** *перен.* тучне́ть/потучне́ть, жире́ть/ожире́ть || ожире́ние □ **~п торган** полноте́лый (*преимущ. о молодых женщинах*)

былт-былт *подр.* буль-бу́ль □ **былт-былт итү** бу́лькать || бу́льканье

былтыр *нареч.* в про́шлом году́, в мину́вшем году́, про́шлый год, мину́вший год; *бу эшләр ~ булды* э́ти де́ла бы́ли в про́шлом году́; *~дан бирле* с про́шлого го́да

былтыргы *прил.* прошлого́дний, про́шлого го́да; *~ вакыйгалар* прошлого́дние собы́тия; *~ печән* прошлого́днее се́но

былчырак *сущ.* **1.** сля́коть (*после дождя*) **2.** *диал. см.* **пычрак**

былчырату *перех. диал.* **1.** *см.* **пычрату 2.** *см.* **былҗырату**

былык-былык *подр.* **1.** *бульканью жидкости* **2.** *колыханию жирных телес* □ **былык-былык итү (килү)** бу́лькать, бултыха́ться || бу́льканье

быр-быр *подр. глухому урчанию* □ **быр-быр килү** глу́хо урча́ть

быргы *сущ.* **1.** труба́, горн **2.** рожо́к; ду́дка; *көтүче ~сы* рожо́к пастуха́; *~ уйнаучы, ~ кычкыртучы см.* **быргычы**

быргычы *сущ.* горни́ст, роже́чник; трубач

бырлау *неперех.* **1.** *издавать звуки* бр-р, *издавать с шумом дрожащий звук* **2.** *издавать звук рожка, горна*

бырылдау *неперех. см.* **бырлау**

бытбылдык *сущ. зоол.* **1.** пе́репел, перепёлка || перепели́ный; *~ оясы* перепели́ное гнездо́; *~ йомыркасы* перепели́ное яйцо́ **2.** *перен. разг.* лопоту́н, болту́н, болту́шка; говору́н, балабо́лка

быткыч *прил. диал.* ме́лочный, приди́рчивый, привя́зчивый (*о человеке*)

быткычлану *разг.* придира́ться к мелоча́м

бытылд|ау *перех. разг.* **1.** лопота́ть, лепета́ть || лопота́нье, ле́пет, лепета́нье (дете́й); *бала нәрсәдер ~ый* ребёнок что́-то лепе́чет **2.** лопота́ть; *аз-маз русча ~ау* немно́го лопота́ть по-ру́сски **3.** тарато́рить, болта́ть; *нәрсәдер ~ау* тарато́рить *о чём-то*

бытылдык *сущ. разг. см.* **бытбылдык 2**

бытырдау *неперех. редко см.* **бытылдау 1**

бытырдашу *взаимно-совм. от* **бытырдау**

бытырдык *сущ. разг. см.* **бытбылдык 2**

бюджет *сущ. прям., перен.* бюдже́т || бюдже́тный; *дәүләт ~ы;* госуда́рственный бюдже́т; *семья ~ы* семе́йный бюдже́т, бюдже́т семьи́; *~ тәртибе* бюдже́тная дисципли́на

бюллетен|ь *сущ. в разн. знач.* бюллете́нь; *съезд ~е* бюллете́нь съе́зда; *һава торышы турындагы ~ь* бюллете́нь о состоя́нии пого́ды, бюллете́нь о пого́де, бюллете́нь пого́ды; *тавыш бирү ~е* бюллете́нь голосова́ния □ **~ь алу, ~ьгә чыгу** получа́ть/получи́ть (взять) бюллете́нь; **~ьдә йөрү (булу, утыру)** бюллете́нить, быть (находи́ться) на бюллете́не

бю́ргер *сущ.* **1.** бю́ргер **2.** *во мн. ч. собир.* **бюргерлар** бю́ргерство || бю́ргерский; *~лар советы* бю́ргерский сове́т

бюро *сущ. в разн. знач.* бюро́ (*конструкторское, справочное, адресное и т. п.*); *табылдык әйберләр ~сы* бюро́ нахо́док

бюрократ *сущ.* бюрокра́т; *сөрсегән ~* закорене́лый (махро́вый) бюрокра́т

бюрократизм *сущ.* бюрократи́зм || бюрократи́ческий; *~га каршы көрәш* борьба́ про́тив бюрократи́зма; *~ режимы* бюрократи́ческий режи́м

бюрокра́тик *прил.* бюрократи́ческий; *~ мөнәсәбәт* бюрократи́ческое отноше́ние

бюрокра́тия *сущ.* **1.** *то же, что* бюрократи́зм || бюрократи́ческий **2.** *собир.* бюрокра́тия (*бюрократы, чиновничество*)

бюрократлаштыр|у *перех.* бюрократизи́ровать || бюрократиза́ция; *дәүләт аппаратын ~у* бюрократизи́ровать госуда́рственный аппара́т

бюрократлашу *неперех.* бюрократизи́роваться, превраща́ться/преврати́ться в бюрокра́та

бюрократлык *сущ.* бюрократи́зм || бюрократи́ческий; *җитәкчелектәге ~* бюрократи́зм в руково́дстве; *~ гадәтләре* бюрократи́ческие зама́шки (пова́дки)

бюст *сущ.* бюст; *шагыйрьнең бронза ~ы* бро́нзовый бюст поэ́та

бюстга́лтер *сущ.* бюстга́лтер

В

ваба *сущ.* 1. *мед.* холе́ра || холе́рный; *~ белән авыручы* больно́й холе́рой, холе́рный больно́й; *~ микробы* холе́рный микро́б 2. *перен.* зара́за, чума́; *сары ~* жёлтая чума́

вабалы *прил.* больно́й холе́рой; заражённый холе́рой; *~ авыл* заражённое холе́рой село́

ва́бик *сущ. охот.* ва́бик; *үрдәк аулаганда ~ файдалану* при охо́те на у́ток по́льзоваться ва́биком; *~ белән чакыру* ва́бить, пова́бить

вавилон *сущ.* Вавило́н || вавило́нский; *см. тж.* **бабил**; *~ манарасы миф.* вавило́нская ба́шня; *~ мәхшәре (кыямәте)* вавило́нское столпотворе́ние

вавило́нияле *сущ. ист.* жи́тель Вавило́нии

вагайттыру *понуд. от* **вагайту**

вагайту *перех. см.* **ваклау 1**

вагайтылу *страд. от* **вагайту**

вага|ю *неперех.* мельча́ть, размельча́ться/размельчи́ться, измельча́ться/измельчи́ться, станови́ться/стать ме́лким || размельче́ние, измельче́ние; *алмалар елдан елга ~ялар* я́блоки год от го́да мельча́ют

вагон *сущ.* 1. ваго́н || ваго́нный; *тимер юл ~ы* железнодоро́жный ваго́н; *~ заводы* ваго́нный заво́д; *~ кучәре* ваго́нная ось 2. *перен.* (**бер ~**) *разг.* о́чень мно́го, нава́лом, мно́жество; о́чень большо́е коли́чество; ваго́н; *аңарда кирелек бер ~* у него́ упря́мства це́лый ваго́н, у него́ упря́мства хвата́ет на це́лый ваго́н; *~ы белән сәлам алып килдем* привёз о́чень мно́го (*букв.* це́лый ваго́н) приве́та 3. ваго́нчик; *кыр ~ы* полево́й ваго́нчик; *трактор чылар ~ы* ваго́нчик для трактори́стов; *~ йөртүче* вагоновожа́тый, води́тель трамва́я; *~ төзү* вагонострое́ние

вагон-арба *сущ. см.* **вагон** 3

вагон-вагон *нареч.* (це́лыми) ваго́нами; *вагон-вагон такта китерә иделәр* привози́ли до́ски (це́лыми) ваго́нами

вагондаш *прил. и сущ.* явля́ющийся попу́тчиком по ваго́ну; из одного́ ваго́на; *~ иптәшләр* това́рищи, попу́тчики по ваго́ну

вагоне́тка *сущ.* вагоне́тка; *~га таш төяү* насы́пать ка́мень в вагоне́тку; *шахта ~сы* ша́хтная вагоне́тка

вагон-лавка *сущ.* ваго́н-ла́вка

вагонлап *нареч.* 1. коли́чеством о́коло ваго́на, приблизи́тельно ваго́н; *ташкүмер ике ~ булыр* ка́менного угля́ бу́дет, наве́рное, о́коло ваго́на (с ваго́н) 2. о́чень мно́го, большо́е коли́чество, ваго́нами; *~ товар килде* това́ры при́были ваго́нами, получи́ли о́чень мно́го това́ров

вагонлы *прил.* состоя́щий из определённого коли́чества ваго́нов; *илле ~ состав* соста́в, состоя́щий из пяти́десяти ваго́нов

вагонлык *прил.* 1. предназна́ченные для постро́йки ваго́на; *~ такталар* до́ски, предназна́ченные для постро́йки ваго́на 2. на определённое коли́чество ваго́нов; *ике ~ күмер* у́голь на два ваго́на

вагон-ремонт *прил.* вагонреме́нтный; *вагон-ремонт заводы* вагонреме́нтный заво́д

вагон-ресторан *сущ.* ваго́н-рестора́н

вагончы *сущ.* 1. рабо́чий на вагонострои́тельном заво́де 2. *уст.* вагоновожа́тый

ваграна́нка *сущ. тех.* ваграна́нка || ваграна́ночный, ваграна́новый; *~ капкачы* ваграна́ночная задви́жка

ваграна́нкачы *сущ.* ваграна́нщик

ва́ди *сущ. редко* 1. *книжн. геогр.* ва́ди, ущёлье, безво́дное ру́сло дре́вних рек, суходо́л 2. *уст.* овра́г; *см. тж.* **күл III, сыза**

ваем *сущ.* 1. забо́та; беспоко́йство, хло́поты; *аның укудан башка бер ~ы да юк* у него́, кро́ме учёбы, никако́й забо́ты нет 2. печа́ль, скорбь, го́ре; *яшь картайтмый, ~ картайта* (*посл.*) (*букв.* не го́ды ста́рят, а го́ре ста́рит) □ **~ чигү** 1. забо́титься, беспоко́иться 2. скорбе́ть, горева́ть; **~га (~ына) керү** сочу́вствовать, сопережива́ть *книжн.*

ваемлау *неперех.* 1. забо́титься, беспоко́иться, хлопота́ть || забо́та, беспоко́йство, хло́поты; *печән турында ~* беспоко́иться о се́не; забо́та о се́не 2. печа́литься, скорбе́ть, горева́ть || печа́ль, скорбь, го́ре

ваемлы *прил.* 1. забо́тливый, беспоко́йный, хлопотли́вый; *~ кеше* беспоко́йный челове́к 2. ско́рбный, печа́льный, го́рестный; *~ кыяфәт* печа́льный (ско́рбный) вид

ваемлы|к *сущ.* забо́тливость, беспоко́йство, хлопотли́вость; *~гы әллә каян күренеп тора* забо́тливость его́ сра́зу видна́

ваемсыз *прил.* 1. беззабо́тный, беспе́чный; *~ кеше су эчеп тә симерә* беззабо́тный челове́к и от воды́ толсте́ет 2. равноду́шный, безразли́чный; неради́вый; хала́тный; *тормышка ~ караш* равноду́шное (хала́тное) отноше́ние к жи́зни; *~ хезмәткәр* неради́вый рабо́тник || *нареч.* 1. беззабо́тно, беспе́чно; *~ яшәү* жить беспе́чно (беззабо́тно) 2. равноду́шно, безразли́чно, хала́тно; неради́во; *эшкә ~ карау* неради́во относи́ться к де́лу (к рабо́те)

ваемсызлан|у *неперех.* 1. проявля́ть/прояви́ть беззабо́тность, беспе́чность; станови́ться/стать беззабо́тным, беспе́чным; *соңгы вакытта ~ып киттем* я в после́днее вре́мя стал беспе́чным 2. проявля́ть/прояви́ть равноду́шие, безразли́чие; неради́вость, хала́тность; стать/становиться равноду́шным, безразли́чным; хала́тным; *балалар ~а бара* де́ти стано́вятся равноду́шнее; де́ти стано́вятся бо́лее безразли́чными

ваемсызлы|к *сущ.* 1. беззабо́тность, беспе́чность; *җитәкчеләрнең ~гы* беззабо́тность руководи́телей; *~кка бирелгән* преда́вшийся беспе́чности 2. равноду́шие, безразли́чие; неради́вость; хала́тность; *~гы аркасында начар укый* из-за равноду́шия пло́хо у́чится □ **~к белән** 1. беззабо́тно, беспе́чно 2. неради́во

важип *прил. уст. книжн.* обяза́тельный, необходи́мый, до́лжный, на́добный || *сущ. уст.* 1. обя́занность, долг; зада́ча *см. тж.* **вәҗеп** 2. исполня́ющий обя́занности

важиплек *сущ. уст.* 1. исполне́ние обя́занностей 2. ме́сто исполня́ющего обя́занности □ **~не төшерү** сдать дела́

ваз: ваз кичү отека́ться/отре́чься, отступи́ться, отка́зываться || отрече́ние, отка́з; *мирастан ваз кичү* отка́зываться от насле́дства; *тормыштан ваз кичү* отре́чься от жи́зни; *ваз кичү кәгазе уст.* (своё) отрече́ние (пи́сьменное); *диннән ваз кичү* отступи́ться от

рели́гии || вероотсту́пничество; *диннән ваз кичкән кеше рел.* вероотсту́пник

ва́за *сущ.* ва́за; *чәчәк ~сы* ва́за для цвето́в

вазгыять *сущ. уст. книжн.* положе́ние, состоя́ние; *халыкара ~* междунаро́дное положе́ние

вазелин *сущ.* вазели́н || вазели́новый; *борлы ~* бо́рный вазели́н; *~ исе* вазели́новый за́пах; за́пах вазели́на; *~ сөртү* нама́зать вазели́ном

вазелинлау *перех. редко* нама́зать (натере́ть) вазели́ном

вазелинлы *прил.* 1. вазели́новый; *~ сабын* вазели́новое мы́ло 2. нама́занный вазели́ном; *~ куллар белән китапка тотыну* нама́занными вазели́ном рука́ми тро́гать кни́гу

вазифа *сущ. книжн.* 1. зада́ча, зада́ние, поруче́ние; *отрядка тылны саклау ~сы йөкләнде* отря́ду бы́ло дано́ зада́ние оборона́ть тыл 2. обя́занность, долг; роль; *ата-ана ~сы* обя́занности роди́телей 3. до́лжность, слу́жба; *директорлык ~сы* до́лжность дире́ктора 4. *уст.* зарпла́та; *аена 15—20 тәңкә генә ~ тулилләр анда* там зарпла́та то́лько 15—20 рубле́й в ме́сяц

вай: вайга алмау 1. не счита́ться, не принима́ть во внима́ние, внима́ние не обраща́ть; *аңа әйтсәң, ул ваена да алмый* говори́шь ему́, а он и внима́ния не обраща́ет 2. быть беспе́чным, беззабо́тным; *утыны хәзерләнмәгән, ә ул ваена да алмый* дрова́ не заготовлены, а он тако́й беззабо́тный

вак *прил.* 1. 1) ме́лкий, некру́пный; *вак алма* ме́лкие я́блоки; *вак бәрәңге* ме́лкий карто́фель; *вак яңгыр* ме́лкий дождь 2) измельчённый, раздро́бленный, раздроблённый; *вак ярма* раздроблённая крупа́ 3) *разг.* ма́ленький, ма́лый (*о детях*); *балалары бигрәк вак* де́ти его́ о́чень ма́ленькие 2. *в составе сложн. сл.* мелко-; *вак бөртекле* мелкозерни́стый; *вак калибрлы* мелкокали́берный; *вак орлыклылар* мелкосеме́нные; *вак төшле* мелкозу́бчатый 3. ме́лкий, малочи́сленный, небольшо́й; *вак отрядларга бүлену* дели́ться на небольши́е отря́ды 4. ме́лкий, ча́стый (*о движениях*); *вак адымнар* ме́лкие шаги́; *вак калтырау* ме́лкая дрожь 5. ме́лкий, небольшо́й, маломо́щный, малозначи́тельный (*по общественному или экономическому положению*); *вак хуҗалык* ме́лкое (маломо́щное) хозя́йство; *вак заводлар* небольши́е заво́ды; *вак чиновник* ме́лкий чино́вник 6. *перен.* 1) ме́лкий, незначи́тельный, второстепе́нный, несуще́ственный; *вак мәсьәлә* незначи́тельный вопро́с; *вак эш* несуще́ственное де́ло; *вак рольләрдә уйнау* игра́ть второстепе́нные ро́ли; *вак ихтыяҗлар* ме́лкие интере́сы 2) бессодержа́тельный, пусто́й; *вак тормышны сөйдең син* ты люби́л бессодержа́тельную жизнь 3) ме́лочный, незначи́тельный; *вак бәйләнүләр* ме́лочные прида́рки 4) ничто́жный, ни́зменный, ни́зкий; *вак җанлы* ничто́жная душа́ 7. *перен.* кропотли́вый, тре́бующий тща́тельности, аккура́тности; *орлык чистарту бик вак эш булды* чи́стка семя́н оказа́лась о́чень кропотли́вым де́лом 8. *перен. разг.* ме́лочный; мелочно́й; *каенанам бик вак* свекро́вь моя́ о́чень ме́лочная || *сущ.* 1. *в ф. мн.* **ваклар**; ма́ленькие, малыши́ *ваклар аның авызына карап тора* малыши́ смо́трят ему́ в рот 2. кро́шки; *печән вагы* кро́шки се́на; *кирпеч вагы* кро́шки кирпича́ 3. *разг.* ме́лочь, разме́нная моне́та; *түләргә вагың бармы?* есть у тебя́ ме́лочь расплати́ться? || *нареч.* ме́лко; *вак турау* ме́лко кроши́ть ◻ **вак агачлык** мелколе́сье; **вак акча** ме́лкие де́ньги, ме́лкая (разме́нная) моне́та, ме́лочь; **вак бәлеш** *кулин.* вакбэли́ш (*национальное кушанье*); **вак иләк** ча́стое си́то; **вак товар** ме́лкий (галантере́йный) това́р; **вак язу** писа́ть ме́лко (ме́лким по́черком) ◊ **вак балык** *ирон.* ме́лкая рыбёшка; ме́лкая со́шка; ме́лочь, пе́шка; **вак бәрәңге** *см.* **вак балык**; **вак (кыл) иләктән иләү (уздыру, үткәрү)** тща́тельно, всесторо́нне прове́рить (*букв.* проси́ть че́рез ме́лкое си́то); **вак сүзле** ме́лочный; **вак сүзлелек** ме́лочность; **вак халык** незначи́тельный, второстепе́нный наро́д, челове́к; пе́шка, ви́нтик; **вак чабак** *см.* **вак балык** || *сущ.* 1. нас, насва́й (*особый табак, закладываемый под язык*) 2. *перен.* ум, соображе́ние; *вак җитми* не хвата́ет ума́ ◻ **вак салу** закла́дывать под язы́к (в нос) носово́й таба́к

вака́нсия *сущ.* вака́нсия, вака́нтное ме́сто, вака́нтная до́лжность; *~ юк* нет вака́нсии; *~ ачылды* откры́лась вака́нсия

вакант *прил. см.* **вакантлы**

вакантлы *прил.* вака́нтный; *~ урын* вака́нтное ме́сто, вака́нсия

вакбаш *сущ. бот.* мелколепе́стник

ваккорсак *сущ. зоол.* нае́здник

вак-вак *прил.* о́чень ме́лкий; *вак-вак алмалар* о́чень ме́лкие я́блоки || *нареч.* ме́лко-ме́лко; *вак-вак итеп кискәләү* ме́лко-ме́лко наре́зать; *вак-вак кына* мельча́йший, о́чень ме́лкий

ваклагыч *сущ. спец.* дроби́лка, измельчи́тель; *таш ~* камнедроби́лка

вакланган *прил.* измельчённый, раздро́бленный, раздроблённый, расчленённый, разделённый на ме́лкие ча́сти; *~ таш* раздро́бленный, раздроблённый ка́мень; *~ пыяла* измельчённое стекло́

вакланганлык *сущ.* раздро́бленность, раздроблённость, измельчённость

вакландыру *перех. см.* **ваклау** 1

вакланма *сущ. мат.* дробь; *унарлы ~* десяти́чная дробь || *прил.* дро́бный; *~ саннар* дро́бные чи́сла; *~ зурлык* дро́бная величина́

вакла|у 1. *возвр. и страд. от* **ваклау** 1; мельча́ть, измельчи́ться, искроши́ться, раскроши́ться, размельча́ться/размельчи́ться, дроби́ться, раздробля́ться/раздроби́ться || измельче́ние, крошение, размельче́ние; *таш ~а* ка́мень дроби́тся (крошится); *икмәк ~а* хлеб крошится 2. мельча́ть, станови́ться/стать ме́лким; обмельча́ть *разг.*; *начар тәрбия аркасында терлек ~а* скот от плохо́го ухо́да мельча́ет 3. *перен.* мельча́ть (изли́шне), омолоди́ться (о кадрах); *чыныккан кешеләр кирәк, ~ып барабыз* закалённые лю́ди нужны́, мельча́ем 4. *перен.* мелочи́ться, быть ме́лочным || ме́лочность; *~у беркемгә дә килешми* быть ме́лочным никому́ не к лицу́ ◻ **~ып бетү** размельчи́ться, раздроби́ться

вакланышу *совм. от* **ваклау**

ваклап *нареч.* 1. в ро́зницу, по мелоча́м; *~ сату* торго́вля в ро́зницу; ро́зничная торго́вля 2. подро́бно, дета́льно, доскона́льно, тща́тельно; *~ сорашу* подро́бно расспра́шивать; *планның үзгәрешен ~ тикшерү* дета́льно прове́рить выполне́ние пла́на

ваклап-төяклап *нареч.* по мелоча́м, понемно́гу; *ваклап-төяклап акчам бетте* по мелоча́м де́ньги ко́нчились (истра́тились)

ваклаткыч *сущ. см.* **ваклагыч**

ваклату *понуд. от* **ваклау**

вакла|у *перех.* 1. 1) мельчи́ть, измельча́ть/измельчи́ть, размельча́ть/размельчи́ть; крошить/раскроши́ть, искроши́ть, дроби́ть, раздроблять/раздроби́ть, толо́чь/истолочь, растолочь || измельче́ние, размельче́ние,

дробле́ние; *таш ~у* размельча́ть (дроби́ть) ка́мень 2) мельчи́ть; *җитди мәсьәләне ~у* мельчи́ть серьёзный вопро́с; *образны ~у* мельчи́ть о́браз **2.** меня́ть, разме́нивать/разменя́ть || 1) разме́н 2) разме́нный; *~у кассасы* разме́нная ка́сса **3.** *перен. разг.* детализи́ровать, вдава́ться в дета́ли; разбира́ть/разобра́ть подро́бно, по дета́лям; учи́тывать/уче́сть все ме́лочи; придава́ть/прида́ть значе́ние мелоча́м; *эшне ~у* де́ло детализи́ровать **4.** *перен.* 1) разме́нивать/разменя́ть, растра́чивать/растра́тить (чу́вства, си́лу, эне́ргию и т. п.); *ул үзенең рухи байлыгын ~п әрәм итә* он своё духо́вное бога́тство зря растра́чивает; *мин мәхәббәтемне ~мадым* я любо́вь свою́ не растра́чивал 2) раздроби́ть, расчлени́ть; *көчләрне ~у* раздроби́ть си́лы ◻ **~п бетеру** размельчи́ть, раздроби́ть, измельчи́ть, раскроши́ть, искроши́ть, истоло́чь, растоло́чь

ваклаучы *сущ. мат.* знамена́тель; *уртак ~га китерү* привести́ к о́бщему знамена́телю

ваклаш|у **1.** *взаимн. от* **ваклау** **2.** быть ме́лочным; торгова́ться || ме́лочность; *юк белән ~ма инде* уж не мелочи́сь по пустяка́м

вакы|к *сущ.* **1.** ме́лкость; ме́лкий (*о дровах, картофеле*) **2.** *перен.* ме́лочь; ме́лкая дета́ль; ча́стность, ме́лкая подро́бность; *күргәннәрнең бөтен ~кларын сөйләү* расска́зывать об уви́денном со все́ми подро́бностями (дета́лями) **3.** *перен.* 1) ме́лочь, пустя́к; *тормыш ~клары* ме́лочи жи́зни 2) несуще́ственность, незначи́тельность, малова́жность; *шигырьләрнең бертөрлелеге, тема ~гы* однообра́зие стихотворе́ний, незначи́тельность те́мы **4.** *перен.* 1) униже́ние; *мин аңардан бер нәрсә дә сорамыйм, чөнки бу минем өчен ~к* я у него́ ничего́ не прошу́, потому́ что для меня́ э́то униже́ние 2) ни́зость, ничто́жество, по́длость; *~к, җәнсызлыкта үтә аның тормышы* его́ жизнь прохо́дит в ни́зости и бездо́шии **5.** *перен.* ме́лочность; *характерның ~гы* ме́лочность хара́ктера; *бәйләнүләрнең ~гы* ме́лочность приди́рок

ваклы-төякле *прил. см.* **вак-төяк** 3

ва́кса *сущ.* ва́кса; *итекне ~ белән чистарту* чи́стить сапоги́ ва́ксой

ва́ксалану *страд. от* **ваксалау**

ва́ксалату *понуд. от* **ваксалау**

ва́ксалау *перех.* ва́ксить/нава́ксить, нама́зывать/нама́зать ва́ксой; покрыва́ть/покры́ть ва́ксой || нама́зывание ва́ксой; *итекләрне ~* ва́ксить сапоги́

ваксын|у **1.** счита́ть ме́лким, пуста́чным **2.** униżáться || униже́ние; *наданнар арасында ~ып йөрмәс ул* он не ста́нет унижа́ться среди́ неве́жд **3.** мелочи́ться, быть ме́лочным; *хатын-кыз эшенә тыгылып ~ма* не будь ме́лочным, не вме́шивайся в же́нские дела́

ваксыту *перех. см.* **кимсетү**

вак-төяк *прил.* **1.** 1) ме́лкий, небольшо́й, ма́ленький; *карчыга вак-төяк кошларны ашый* я́стреб ест ме́лких птиц 2) ме́лкий, ма́ленький, небольшо́й; *вак-төяк эшләр* ме́лкие дела́; *вак-төяк төзәтүләр* небольши́е исправле́ния **2.** ма́ленький; ма́лый; *арбага вак-төяк балалар утырган* на теле́ге сидя́т ма́ленькие де́ти **3.** небольшо́й, некру́пный, ме́лкий; недорого́й, неце́нный; *вак-төяк өй җиһазлары* некру́пная дома́шняя у́тварь **4.** *перен.* 1) незначи́тельный, не име́ющий значе́ния, не заслу́живающий (не сто́ящий) внима́ния, незна́чащий, ме́лкий, ничто́жный; ма́ленький, несто́ящий, захуда́лый; *җыелышта вак-төяк кешеләр генә* на собра́нии одна́ мелкота́ (*маленькие, незначительные люди*) 2) несерьёзный, несуще́ственный, второстепе́нный, третьестепе́нный, малова́жный, ме́лочный, дешёвый, пустя́чный; *вак-төяк сөйләшү* несуще́ственный разгово́р || *сущ.* **1.** ме́лочь; *вак-төяген исәпләмәгәндә, терлекләр йөз башка җитте* е́сли не счита́ть ме́лочь, коли́чество живо́тных дости́гло ста **2.** ме́лочь, пустя́к; *суз тормышгагы вак-төякләргә кучте* разгово́р перешёл на жите́йские ме́лочи **3.** *см.* **ваклык** 2

ва́куум *сущ. физ., тех.* ва́куумный; *~ насос* ва́куумный насо́с; *~ аппараты* ва́куумный аппара́т

вакханá лия *сущ.* **1.** вакхана́лия **2.** *перен.* вакхана́лия, разгу́льное пи́ршество, о́ргия

вакци́на *сущ. спец.* вакци́на; *чәчәккә каршы ~* противооспенная вакци́на

вакцина́ция *сущ. спец.* вакцина́ция

вакчыл *прил.* ме́лочный, мелочно́й; *~ кеше* ме́лочный челове́к

вакчыллан|у *неперех.* мелочи́ться, быть ме́лочным, станови́ться/ стать ме́лочным; *ул ~а башлады* он стал мелочи́ться

вакчыллы|к *сущ.* ме́лочность; *аның ~гы көннән-көн арта бара* его́ ме́лочность растёт с ка́ждым днём

вакыйг *сущ. уст. книжн.* **1.** действи́тельность; *бу хыял түгел, бу — ~* э́то не мечта́, э́то — действи́тельность **2.** *в знач. нареч.* **вакыйгда** *см.* **вакыйган**; *~ исә ул аны һаман ярата* в действи́тельности он её всё ещё лю́бит ◻ **~ булу** *уст. книжн.* **1.** появля́ться/появи́ться **2.** случи́ться, име́ть ме́сто, происходи́ть

вакыйга *сущ.* **1.** собы́тие, явле́ние, слу́чай; происше́ствие; *төнге ~лар* ночны́е происше́ствия; *«Шүрәле» балетын кую татар культурасы тарихында зур ~ булды* постано́вка бале́та «Шурале́» в исто́рии тата́рской культу́ры бы́ла большим собы́тием **2.** *лит.* де́йствие; *пьесада ~ авылда бара* в пье́се де́йствие происхо́дит в дере́вне

вакыйган *мод. сл. уст. книжн.* действи́тельно, в са́мом де́ле; *~, бик дөрес әйтәсең* действи́тельно, о́чень пра́вильно говори́шь

вакыйганлы|к *сущ. книжн.* действи́тельность, по́длинность, реа́льность; *хәлләрнең ~гы* реа́льность обстоя́тельств

вакыйгый *прил. уст. книжн.* действи́тельный, по́длинный, реа́льный; *~ күренешләр* реа́льные явле́ния; *~ хәлләр* по́длинные происше́ствия

вакыйф *прил. уст. книжн.* зна́ющий, све́дущий, компете́нтный; *~ булу уст. книжн.* знать, быть све́дущим (компете́нтным)

вакыт *сущ.* **1.** вре́мя, пора́; *~ны туктатырлык бернинди дә көч юк әле дөньяда* в ми́ре нет ещё тако́й си́лы, что́бы останови́ть вре́мя; *~ бик әкрен үтә* вре́мя идёт (прохо́дит) о́чень ме́дленно; *җирле ~* ме́стное вре́мя; *~ табу* найти́ вре́мя; *бер атналап ~ бар* име́ется о́коло неде́ли вре́мени **2.** вре́мя, пора́ (дня, го́да); *яңгырлы ~* дождли́вое вре́мя; *кичке ~* вече́рнее вре́мя, вече́рняя пора́; *теге ~та* в ту по́ру, в то вре́мя **3.** вре́мя, эпо́ха, го́ды (*в жизни человечества, народа, государства и т. п.*); *сугыш ~ы* го́ды войны́, вре́мя войны́; *егет ~* го́ды ю́ношества, вре́мя ю́ношества; *Пётр I патшалык иткән ~* пери́од ца́рствования Петра́ I **4.** вре́мя, срок; *эш ~ы* рабо́чее вре́мя; *өч көн ~ бирделәр* да́ли три дня сро́ка; *~ыннан элек* ра́ньше сро́ка **5.** вре́мя, миг, моме́нт; *бер ~ны* в одно́ вре́мя; *җайлы ~ көтү* ждать удо́бное вре́мя (миг); *нинди дер ~та* в како́й-то моме́нт **6.** *в знач. сказ.* вре́мя, пора́, (подходя́щий) моме́нт;

таралырга ~ пора́ расходи́ться; *укырга тотынырга ~* пора́ начина́ть учи́ться □ **~ бар әле** вре́мя те́рпит; **~ бирү (бүлү)** предоставля́ть, уделя́ть вре́мя *кому, чему-л.*; **~ килер (җитәр)** придёт вре́мя, наста́нет вре́мя; **~ оту** наверста́ть, выи́грывать вре́мя; **~ уздыру 1.** убива́ть/уби́ть вре́мя **2.** затра́чивать вре́мя по́пусту, непроизво́льно; **~ үтү белән** постепе́нно, в бу́дущем; **~ хисабы** вре́мя исчисле́ния; **~ы белән 1.** времена́ми, иногда́, ино́й раз **2.** со вре́менем; **~ы җиткәнче** до поры́ до вре́мени; **~ы килгәндә** в подходя́щий моме́нт; **~ы чыккан (үткән)** просро́ченный; **~ыннан алда** до вре́мени, пре́жде вре́мени, ра́ньше вре́мени, преждевре́менно

вакыт-вакыт *нареч.* времена́ми, по времена́м, вре́мя от вре́мени, периоди́чески; иногда́; *вакыт-вакыт башым авырта* времена́ми (иногда́) голова́ боли́т

вакытлы *прил.* **1.** вре́менный; *~ эш* вре́менная рабо́та; *~ көчләр* вре́менные си́лы **2.** своевре́менный, уме́стный; *~ ярдәм* своевре́менная по́мощь || *нареч.* **1.** своевре́менно, во́время, кста́ти, уме́стно; *~ барып җиту* во́время прийти́; *хатны ~ язу* написа́ть письмо́ своевре́менно **2.** во́время, своевре́менно, по режи́му; *~ ашау* во́время (своевре́менно) пита́ться □ **~ матбугат** периоди́ческая печа́ть, перио́дика; **~ рәвештә (генә)** вре́менно

вакытлы-вакытсыз *нареч.* **1.** не во́время; не ко вре́мени, некста́ти; во́время и не во́время; *вакытлы-вакытсыз сүз әйтеп кую* некста́ти сло́во сказа́ть **2.** не во́время, во вся́кое вре́мя, не счита́ясь со вре́менем; *вакытлы-вакытсыз миңа килеп йөрмә* не ходи́ ко мне, не счита́ясь с мои́м вре́менем || *прил.* несвоевре́менный, неуме́стный, ненужный, ли́шний, не подходя́щий; *вакытлы-вакытсыз яңгырлар* несвоевре́менные дожди́; *вакытлы-вакытсыз сүзләр* неподходя́щие (ли́шние) слова́; *вакытлы-вакытсыз шаяртулар* неуме́стные шу́тки

вакытлылы|к *сущ.* вре́менность; *эшнең ~гы* вре́менность рабо́ты

вакытлыча *нареч.* вре́менно, на вре́мя, пока́; *~ барысын да оныту* на вре́мя всё забы́ть; *~ файдалану* по́льзоваться вре́менно; вре́менное по́льзование || *прил.* вре́менный; *~ аерылышу* вре́менное расстава́ние

вакытсыз *прил.* **1.** неудо́бный, неуме́стный, неподходя́щий, неожи́данный; *бик ~ чакта ял итәргә туры килде* пришло́сь отдыха́ть в о́чень неудо́бное вре́мя **2.** безвре́менный, несвоевре́менный, преждевре́менный, неподходя́щий; *~ үлем* преждевре́менная смерть, безвре́менная кончи́на || *нареч.* **1.** преждевре́менно, безвре́менно, несвоевре́менно; *~ чәч агару* преждевре́менно поседе́ть; *кайгы кешене ~ картайта (посл.)* го́ре преждевре́менно (безвре́менно) ста́рит челове́ка **2.** неудо́бно, неуме́стно, неожи́данно; не во́время, некста́ти; *~ кайту* прие́хать не во́время; *~ килү* прийти́ не ко вре́мени

вакытсызлы|к *сущ.* безвре́менность, несвоевре́менность, преждевре́менность; *үлемнең ~гы* безвре́менность кончи́ны

вакытча *нареч. уст. книжн. см.* **вакытлыча**

вакытына *нареч.* ко вре́мени, к моме́нту, к сро́ку

вакытында *нареч.* **1.** *см.* **заманында 2.** 1) во́время, в своё вре́мя; *яңгыр ~ яуды* дождь прошёл во́время; *эшне ~ эшләргә кирәк* де́ло ну́жно де́лать в своё вре́мя 2) своевре́менно, во́время; *квартира өчен ~ түләргә кирәк* за кварти́ру на́до плати́ть своевре́менно

вал I *сущ.* земляна́я на́сыпь; *ун метр биеклегендәге вал* вал десятиметро́вой высоты́

вал II *сущ.* вал; *ашлык суккыч валы* вал молоти́лки; *терсәкле вал* коле́нчатый вал

валёк *сущ. тех.* валёк; *~лар өстеннән тәгәрәтү* като́ть на валька́х

валентлы *прил.* вале́нтный; *ике ~* двухвале́нтный

валентлык *сущ.* вале́нтность; *даими ~* постоя́нная вале́нтность

валерьян, валериан(а) *сущ. биол.* валерья́на, валериа́нка || валерья́новый, валериа́новый; *~ исе* валерья́новый за́пах; *~ тамыры* валериа́новый ко́рень

валерья́нка, валериа́нка *сущ. разг. см.* **валерьян**

валет *сущ.* вале́т; *буби ~ы* бубно́вый вале́т

валидол *сущ. спец.* валидо́л

ва́ли|к *сущ.* ва́лик; *фонограф ~гы* ва́лик фоно́графа

ва́ллаһ *межд. уст. см.* **валлаһи**

валлаһе-әгъләм *модальн. сл. книжн.* (впро́чем) Бог зна́ет лу́чше нас (*говорится, когда высказывающийся не ручается за свои слова*)

ва́ллаһи *межд.* ей-бо́гу; кляну́сь бо́гом! че́стное сло́во! *~, дөресен әйттем* ей-бо́гу, пра́вду сказа́л

ва́ллаһи-би́ллаһи *межд. уст. см.* **валлаһи**

ва́ллаһи-газыйм *межд. книжн. см.* **валлаһи-биллаһи**

ва́ллаһи-та́ллаһи *межд. прост. см.* **валлаһи-биллаһи**

валовой *прил. эк.* валово́й; *~ керем* валово́й дохо́д

валокордин *сущ. мед.* валокорди́н

валто́рна *сущ. муз.* валто́рна; *~да уйнау* игра́ть на валто́рне

валто́рначы *сущ. муз.* валторни́ст; *оркестр составында ~ да бар* в соста́ве орке́стра есть и валторни́ст

валун *сущ.* валу́н; *яр буенда ~нар бик күп* на берегу́ о́чень мно́го валуно́в

валчы|к *сущ.* **1.** кро́ха, кро́шка; *икмәк ~клары* хле́бные кро́шки **2.** оско́лок, части́чка ◊ **~гын да, ~к кына да** ни кро́шки

валчыкландыру *перех.* кроши́ть/раскроши́ть

валчыклану *неперех.* кроши́ться/раскроши́ться

валчыктай *прил.* кро́шечный, о́чень ма́ленький

вальс *сущ.* вальс; *~ бию* танцева́ть вальс, вальси́ровать

вальцо́вка *сущ. тех.* вальцо́вка || вальцо́вочный; *~ машинасы* вальцо́вочная маши́на

вальцо́вкалану *страд. от* **вальцовкалау** вальцева́ться

вальцо́вкалау *перех. спец.* вальцева́ть || 1) вальцева́ние, вальцо́вка 2) вальцо́вочный; *~ цехы* вальцо́вочный цех

вальцо́вкалаучы *сущ.* вальцо́вщик

вальцо́вкачы *сущ.* вальцо́вщик

валю́та *сущ.* валю́та || валю́тный; *алтын ~* золота́я валю́та; *көмеш ~* серебряная валю́та; *~ кризисы* валю́тный кри́зис; *~ курсы* валю́тный курс

валю́тачы *сущ. разг.* валю́тчик

вана́дий *сущ. хим.* вана́дий

вандал *сущ. ист.* ванда́л

вандаллык *сущ.* вандали́зм (*дикарское разрушение памятников культуры*)

ванилин *сущ.* ванили́н || ванили́новый; *~ исе* ванили́новый за́пах

ваниль *сущ. бот.* вани́ль || вани́льный; *~ — тропик үсемлек* вани́ль — тропи́ческое расте́ние; *~ порошогы* вани́льный порошо́к

ванильле *прил.* вани́льный; *~ булка* вани́льная бу́лка

ва́нна *сущ. в разн. знач.* ва́нна || ва́нный; *эмальләнгән ~* эмалиро́ванная ва́нна; *кояш ~сы* со́лнечная ва́нна; *ылыслы ~* хво́йная ва́нна; *бала коендыру ~сы* ва́нна для купа́ния ребёнка; *~ бүлмәсе* ва́нная ко́мната; ва́нная; *~ керү* принима́ть/приня́ть ва́нну

вар *сущ.* вар; *вар сөртү* покрыва́ть ва́ром

варан *сущ. зоол.* варáн

ва́рвар *сущ. ист.* ва́рвар || ва́рварский; *фашист ~лары* фаши́стские ва́рвары; *~ кабиләләре* ва́рварские племена́

варваризм *сущ. лингв.* варвари́зм; *телдәге ~нар* варвари́змы в языке́

ва́рварларча *нареч.* по-ва́рварски; ва́рварски; *~ эш итү* де́йствовать (де́лать что́-то) по-ва́рварски || *прил.* ва́рварский; *~ мөнәсәбәт* ва́рварское отноше́ние; ва́рварство

ва́рварлашу *неперех.* станови́ться/стать ва́рваром || варвариза́ция

ва́рварлык *сущ.* ва́рварство || ва́рварский; *~ гадәтләре* ва́рварские привы́чки

варе́нье *сущ.* варе́нье; *миләш ~сы* ряби́новое варе́нье

варе́ньелап *нареч.* с варе́ньем; *~ чәй эчү* пить чай с варе́ньем

вариант *сущ. в разн. знач.* вариа́нт; *бер генә ~ калды* оста́лся то́лько оди́н вариа́нт; *контроль эштә ике ~ бирелә* на контро́льной рабо́те даю́тся два вариа́нта; *хикәянең яңа ~ы* но́вый вариа́нт расска́за

вариантлылык *сущ.* вариа́нтность, разнови́дность

вариа́ция *сущ. в разн. знач.* вариа́ция; *мәкальләр ~се* вариа́ция посло́виц; *җир магнетизмы ~ләре* вариа́ции земно́го магнети́зма

вариа́цияләү *перех.* варьи́ровать (*музыкальную тему*)

вариа́цияле *прил.* вариацио́нный; *музыкада ~ форма* вариацио́нная фо́рма в му́зыке

варис *сущ.* **1.** насле́дник, насле́дница; *бар мөлкәтебез кызыбызга калачак, безнең башка ~ыбыз юк* всё на́ше иму́щество оста́нется до́чери, у нас друго́го насле́дника нет **2.** *перен.* прее́мник □ **~ булу** быть насле́дником, насле́довать/унасле́довать, име́ть пра́во на получе́ние насле́дства; **~ итү** де́лать/сде́лать, назнача́ть/назна́чить *кого-л.* насле́дником

варислык *сущ.* **1.** положе́ние и́ли роль насле́дника (прее́мника) **2.** насле́дство, насле́дование; *~ дәгъвә итү* претендова́ть на пра́во насле́дования; *~ хокукы* пра́во насле́дования, пра́во на насле́дство

вариста́ш *сущ.* сонасле́дник; *~ булу* быть сонасле́дником, сонасле́довать

варфоломей: Варфоломей төне 1) варфоломе́евская ночь 2) *перен.* ма́ссовое уби́йство

варяг *сущ.* варя́г || варя́жский; *~ кабиләләре* варя́жские племена́

васита *сущ. уст. книжн.* **1.** сре́дство (*действия, воздействия*); *өйләр, киемнәр дә һава үзгәрүдән сакланыр өчен генә ~дыр* и дома́, и оде́жда явля́ются лишь сре́дством защи́ты от непого́ды **2.** по́мощь; *туганнар ~сы белән сатып алу* покупа́ть с по́мощью родны́х **3.** посре́дник; помо́щник; *егет дустын кыз белән таныштуда ~ булуын үтенде* ю́ноша проси́л дру́га познако́мить его́ (быть посре́дником при знако́мстве) с де́вушкой

васиталы *прил. книжн.* **1.** ко́свенный; *~ налоглар* ко́свенные налоги́ **2.** *в знач. нареч.* ко́свенно, ко́свенным о́бразом; *~ рәвештә* ко́свенно

васитасыз *прил.* непосре́дственный, прямо́й; *~ бәйланыш* прямáя связь || *нареч.* непосре́дственно, без посре́дства

васитачы *сущ. книжн.* посре́дник; *~ кирәк безгә* нам ну́жен посре́дник

васитачылы|к *сущ. уст. книжн.* посре́дничество; *аның ~гында* при его́ посре́дничестве □ **~ итү** посре́дничать, выступа́ть в ка́честве посре́дника, игра́ть роль посре́дника

вассал *сущ. ист.* вассáл; *король һәм аның ~лары* коро́ль и его́ вассáлы || *прил.* вассáльный; *~ дәүләт* вассáльное госуда́рство; *~ бәйләлек* вассáльная зави́симость

вассаллык *сущ.* вассáльный || вассáльство; *~ мөнәсәбәтләре* вассáльные отноше́ния

васый *сущ. уст. книжн.* опеку́н; *~ булу* быть опеку́ном, опеку́нствовать

васыйлык *сущ. уст. книжн.* обя́занности опекуна́, опеку́нства

васыф *сущ. уст. книжн.* сво́йство, ка́чество; атрибу́т; *физик ~лар* физи́ческие сво́йства; *шәхси ~лар* ли́чные да́нные (ка́чества)

васыять *сущ.* **1.** завеща́ние || завеща́тельный; *язма ~* пи́сьменное завеща́ние; *~ шарты* завеща́тельное усло́вие **2.** заве́т, за́поведь; *әтием ~ләре* заве́ты отца́ □ **~ ителгән** заве́щанный; **~ итү** завеща́ть; **~ итүче** завеща́тель; *см. тж.* **васыятче**

васыятче *сущ.* завеща́тель, завеща́тельница; *~нең әйткәне буенча* по волеизъявле́нию завеща́теля

вата-вата *нареч.* лома́я, разбива́я, разруша́я; *бозаткыч бозны вата-вата бара* ледоко́л дви́жется, лома́я льды

вата-җимерә *нареч.* **1.** разруша́я, лома́я; *танк юлында бөтен нәрсәләрне вата-җимерә бара* танк идёт, разруша́я всё на своём пути́ **2.** *перен.* напропалу́ю, наполо́м **3.** *перен.* си́льно ове́ркая, лома́я; е́ле-е́ле, коря́во, пло́хо; *русча вата-җимерә генә сөйләшә* по-ру́сски говори́т пло́хо (ове́ркая, е́ле-е́ле)

вата-кыра *нареч. см.* **вата-җимерә**

ватан *сущ.* ро́дина, оте́чество; отчи́зна || оте́чественный; *кешенең бер генә ~ы була* у челове́ка быва́ет то́лько одна́ Ро́дина; *Бөек ~ сугышы* Вели́кая Оте́чественная война́; *~га хезмәт итү* служи́ть ро́дине

ватан-ана *сущ. поэт.* Ро́дина-мать; *Ватан-ана үз улларын яуга чакыра* Ро́дина-мать зовёт свои́х сынове́й на би́тву

ватанпәрвәр *сущ. книжн.* патрио́т

ватанпәрвәрлек *сущ. книжн.* патриоти́зм; *әсәрләрдә гаять самими ~* в произведе́ниях соверше́нно и́скренний патриоти́зм

ватанчы *сущ.* патрио́т, пре́данный ро́дине (оте́честву); *мин — ~ я —* патрио́т

ватанчылык *сущ.* патриоти́зм, приве́рженность (пре́данность) оте́честву || патриоти́ческий; *фронтта ~ хисе көч бирә иде* на фро́нте чу́вство патриоти́зма придава́ло си́лу

вата-сүтә *нареч. см.* **вата-җимерә**

вата-сындыра *нареч. см.* **вата-җимерә**

ва́тер *сущ. текст.* ва́тер; *йон һәм җитен фабрикада ~да эрләнә* шерсть и лён на фа́брике прядýт на ва́тере

ватермаши́на *сущ. текст.* ватермаши́на

ватерпас *сущ. тех.* ватерпа́с; *яссылыкларның горизонтальлеген ~ белән тикшерәләр* горизонта́льность плоскосте́й проверя́ют ватерпа́сом

ватерпо́ло *сущ. спорт.* ватерпо́ло || ватерпо́льный; *~ секциясенә йөрим* я хожу́ в се́кцию ватерпо́ло; я

посеща́ю се́кцию ватерпо́ло; ~ *ярышлары* соревнова́ния по ватерпо́ло

ватерпо́лочы *сущ. спорт.* ватерполи́ст (*игрок в ватерполо*); *~лар командасы* кома́нда ватерполи́стов

ватин *сущ.* вати́н; *йон ~* шерстяно́й вати́н; *ике катлы ~* двойно́й вати́н || *прил.* вати́новый; *~ эчлек* вати́новая подкла́дка

ваткала|у *перех.* разла́мывать/разлома́ть, раска́лывать/расколо́ть, раздроблять/раздроби́ть || разла́мывание, раска́лывание, раздробле́ние; *бозны ~у* раска́лывать лёд; *~п ташлау* разлома́ть, расколо́ть, раздроби́ть

ваткыч *сущ. обычно в составе сложн. сл.* дроби́лка; *ташваткыч* камнедроби́лка

ва́тман *сущ.* ва́тман || ва́тманский; *сызымнар ~га сызыла* чертежи́ де́лаются на ва́тмане; *~ кәгазе* ва́тманская бума́га

ватт *сущ.* ватт; *йөз ~* сто ватт; *ике йөз ~* две́сти ватт

ваттлы *прил.* ва́ттный; *йөз ~* стова́ттный

ваттметр *сущ. тех.* ваттме́тр

ватт-секунд *сущ. физ.* ватт-секу́нда

ватт-сәгать *сущ. физ.* ватт-ча́с

ваттыр|у 1. *понуд. от* **вату** 2. разбива́ть/разби́ть, разруша́ть/разру́шить; *машинасын бәреп ~ган* разби́л свою́ маши́ну

ваттырышу *взаимно-совм. от* **ваттыру**

ват|у *перех.* 1. бить, разбива́ть/разби́ть || бой, битьё; *йомырка ~у* разби́ть яйцо́; *тәрәзә ~у* разби́ть окно́ 2. коло́ть, раска́лывать/ расколо́ть; *чикләвек ~у* коло́ть оре́хи; *шикәр ~у* коло́ть са́хар; *утын ~у* коло́ть дрова́ 3. 1) лома́ть, разла́мывать/разлома́ть, разбива́ть/разби́ть (*камень, каменную соль*) 2) лома́ть, поломать, слома́ть, взла́мывать/взлома́ть || слом, поло́мка; *ишек ~у* взлома́ть дверь; *урындык ~у* слома́ть стул; *ручканы ~у* слома́ть ру́чку 4. разруша́ть/разру́шить, уничтожа́ть/ уничто́жить || разруше́ние, уничтоже́ние; *авыр машиналар юлны ~а* тяжёлые маши́ны разруша́ют доро́гу 5. *перен. разг.* лома́ть, кове́ркать (*слова, язык, речь и т. п.*); *ул инглиз телен шундый ~а* он так ломает англи́йский язы́к 6. *перен. разг.* 1) *перен.* лома́ть, бить, трепа́ть; *аны тормыш бик ~ты* его́ си́льно потрепа́ла жизнь 2) утомля́ть/утоми́ть; *ерак юл ~кан аны* да́льняя доро́га утоми́ла его́ 3) изму́чить, истеза́ть, вы́мотать, измота́ть, изнуря́ть, задёргать; *зинһар, үзеңне ныктотт: бердән, үзеңне ~асың, икенчедән, аны ~асың* пожа́луйста, сде́рживай себя́: во-пе́рвых, себя́ измота́ешь, а во-вторы́х — его́ 7. *перен. разг.* бить, избива́ть; лупи́ть, колоти́ть *кого разг.*; *~ты да инде улын* ну и лупи́л же сы́на 8. *перен. разг.* меня́ть, разме́нивать/разменя́ть; разбива́ть/разби́ть || разме́н де́нег; *акча ~у* разменя́ть де́ньги □ **~ып алу** вы́ломать, отломи́ть, сломи́ть *разг.*; **~ып бетерү** переби́ть; изломать, переломать

вату-җимер|ү *перех.* бить, разбива́ть/разби́ть, разруша́ть/ разру́шить, развали́ть, уничтожа́ть/уничто́жить || разруше́ние, уничтоже́ние; *дошман шәһәрне ватып-җимереп бетергән* враг разру́шил го́род

ватык *прил.* 1. би́тый, разби́тый; *~ чынаяк* разби́тая ча́шка; *~ тәрәзә* разби́тое окно́ 2. 1) ло́маный, сло́манный; разло́манный; *~ урындык* сло́манный стул; *~ әйберләр* ло́маные ве́щи; *~ йозак* сло́манный замо́к 2) *перен.* разби́тый; испо́рченный; повреждённый (*ездой, ходьбой и т. п.*); *~ юллар* разби́тые доро́ги; *~ арба* разби́тая теле́га 3. неиспра́вный; *~ телефон* неиспра́вный телефо́н; *~ станок* неиспра́вный стано́к 4. *перен. разг.* ло́маный, непра́вильный, исковёрканный (*о речи, языке*); *карчык ~ тел белән әзрәк аңлатты юлны* стару́ха на ло́маном языке́ немно́го объясни́ла доро́гу || *сущ.* оско́лок, черепо́к, бой; *көзге ~гы* оско́лок зе́ркала; *чүлмәк ~гы* черепо́к горшка́

ватык-җимерек *прил.* би́тый, разби́тый, сло́манный; разру́шенный; *ватык-җимерек өйләр* разру́шенные дома́ || *сущ.* развали́на; разру́ха; бой; *ватык-җимерек арасында йөрү* ходи́ть среди́ развали́н

ватыклы|к *сущ.* разби́тость; *тәрәзәләрнең ~гы* разби́тость о́кон; *арбаларның ~гы* разби́тость теле́г

ватык-потык *прил. разг., пренебр. см* **ватык-сыныкы**

ватык-сыныкы *прил. разг.* би́тый, разби́тый, ко́лотый, раско́лотый, сло́манный; *ватык-сыныкы көрәкләр* сло́манные лопа́ты; *ватык-сыныкы чүлмәкләр* разби́тые горшки́ || *сущ. собир.* лом, бой, оско́лки, черепки́; *ватык-сыныкларны җыярга кирәк* оско́лки ну́жно собра́ть

ватык-чатнак *прил. разг., пренебр.* тре́снутый, разби́тый, раско́лотый; *ватык-чатнак чынаяклар* тре́снутые ча́шки

ватылган *прил.* 1. разби́тый, сло́манный, разру́шенный 2. *перен.* 1) разби́тый, уста́лый, утомлённый, изнурённый, изму́ченный, переутомлённый; запа́ренный, взмы́ленный *прост.*; *~ гәүдә* разби́тое те́ло; *~ кеше* изму́ченный челове́к 2) помя́тый, мя́тый *разг.* (*о человеке, о лице*)

ватыл|у *страд. от* **вату** 1. би́ться, разбива́ться/ разби́ться, коло́ться/расколо́ться; *чүлмәк ~ды* горшо́к расколо́лся; *чынаяк ~ды* ча́шка разби́лась 2. разруша́ться/разру́шиться; *станцияләр ~ган, җимерелгән* ста́нции разби́ты 3. лома́ться, поломаться, разла́мываться/ разлома́ться, слома́ться; *машина ~ган* маши́на слома́лась 4. *возвр. перен., разг.* 1) ослабе́ть, обесси́ливать/обесси́лить; теря́ть си́лы, вы́биться из сил; *куп яшәдем, бик ~дым* до́лго жил, о́чень обесси́лел 2) изнемога́ть/изнемо́чь, утомля́ться/утоми́ться, истоми́ться, устава́ть/ уста́ть, чу́вствовать разби́тость, кра́йнюю уста́лость (*от тяжёлой работы, ходьбы*) 5. *перен. разг.* изнуря́ться/изнури́ться, изма́тываться/измота́ться *разг.*, кра́йне утоми́ться, выдыха́ться/ вы́дохнуться (*от горя, забот, тревоги и т. п.*)

ватылучан *прил.* ло́мкий, хру́пкий; непро́чный; *юка пыяла стаканнар тиз ~* то́нкие стекля́нные стака́ны о́чень хру́пкие (бы́стро бью́тся)

ватып-җимереп *нареч. см.* **вата-җимерә**

ватып-сутеп *нареч. см.* **вата-җимерә**

ватып-сындырып *нареч. см.* **вата-җимерә**

вау I назва́ние 25-й бу́квы в ара́бском алфави́те

вау II 1. *подр. лаю собаки* гав 2. *дет.* соба́ка; *песи баскан каршына, вау-вау качкан артына* напро́тив вста́ла ко́шка, сза́ди спря́талась соба́ка □ **вау-вау итү** *дет.* ла́ять

вафа *сущ. уст. книжн.* 1. исполне́ние (обеща́ния) 2. ве́рность, постоя́нство; *аның һичкемгә ~сы юк* у него́ ни к кому́ ве́рности нет 3. *разг.* надёжность; *бу дөньяның ~сы юк* нет надёжности в э́том ми́ре □ **~ итү (кылу)** соблюда́ть ве́рность, де́лать/сде́лать до́брое де́ло

вафасыз *прил. уст. книжн.* неве́рный, непостоя́нный; веролóмный; *– яр, мәңгегә хуш!* неве́рная возлю́бленная, проща́й наве́ки!

вафасызлы|к *сущ. уст. книжн.* неве́рность, непостоя́нство; веролóмство; *сугышның ~гын үз күзе белән күрде ул* он свои́ми глаза́ми ви́дел веролóмство войны́

вафат *сущ.* **1.** *книжн.* кончи́на, смерть; *егет атасының ~ыннан соң зур мирас белән калды* ю́ноше по́сле сме́рти отца́ доста́лось большо́е насле́дство **2.** *в знач. предик. прил.* у́мер, мёртв; престáвился *уст.*; *иптәшебез инде ~* наш това́рищ уже мёртв □ **~ булу (итү)** *уст.* сконча́ться, умере́ть, престáвиться *уст.*

ва́фля *сущ.* ва́фля || ва́фельный; *~ пешерү* испе́чь ва́фли; *~ цехы* ва́фельный цех; *~ җитештерү* ва́фельное произво́дство

ва́хмистр *сущ. воен. уст.* ва́хмистр (*унтер-офицер в царской армии*); *кавалериядә ~ булдым* в кавале́рии я был ва́хмистром, в кавале́рии я служил ва́хмистром

ва́хта *сущ. в разн. знач.* ва́хта (*на кораблях, нефтяных промыслах и т. п.*) || ва́хтенный; *төнге ~* ночна́я ва́хта; *тынычлык ~сы* ва́хта ми́ра; *хезмәт ~сы* ва́хта трудá; *~ журналы* ва́хтенный журна́л; *~да торучы матрос* ва́хтенный матро́с; *~га басу* приступи́ть к ва́хте, встать на ва́хту; *~да тору* стоя́ть на ва́хте, нести́ ва́хту

вахтёр *сущ.* вахтёр || вахтёрский; *~ безне тулай тораккa кертмәде* вахтёр нас не пусти́л в общежи́тие; *~ киеме* вахтёрская фо́рма

вахтёрлык *сущ.* вахтёрский; *~ вазифасы* вахтёрские обя́занности; *~ хезмәте* вахтёрская до́лжность

вахтман *сущ.* ва́хтман; *~нар автоматлар белән эсирләрне төрткәлиләр* ва́хтманы автома́тами толка́ют пле́нных

вә *союз книжн.* и, да (*обычно соединяет слова с родственными, однородными значениями*); *зур вә киң урам* больша́я и широ́кая у́лица □ **вә гайре (әлех)** *уст., книжн.* и други́е; и т. д., и т. п.; и проч.; *бер газетада баш мөхәррир булып тордым, вә әлех, вә әлех* в одно́й газе́те был реда́ктором и т. д., и т. п.; *кибет киштәләрендә китаплар, чыныяклар, азык-төлек вә гайре товарлар бар* на по́лках магази́на есть кни́ги, ча́шки, проду́кты и други́е това́ры

вәә *подр. плачу ребёнка* уа́-уа́

вә-вә *подр. плачу ребёнка* уа́-уа́

вәгазь *сущ.* **1.** назида́ние, поуче́ние; наставле́ние, нравоуче́ние, увеща́ние, увещева́ние; про́поведь *перен. разг.*; *безгә ~ләр кирәкми* назида́ния нам не нужны́ **2.** *рел.* про́поведь; *мулла мәчеттә яхшылыкка өндәп ~ укыды* мулла́ в мече́ти чита́л про́поведь, призыва́я к до́брым дела́м □ **~ әйтү 1.** поуча́ть, наставля́ть **2.** *рел.* выступа́ть с про́поведью; **~ әйтүче 1.** наста́вник **2.** *рел.* пропове́дник; **~ итү (кылу)** *см.* **үгетләү**

вәгазьлә|ү *перех.* **1.** *уст. книжн.* наставля́ть, чита́ть нравоуче́ние, увеща́ть, увещева́ть; пропове́довать *перен.* || наставле́ние, нравоуче́ние, увеща́ние; *ата улын «яхшы бул» дип ~и* оте́ц сы́на наставля́ет, что́бы был хоро́шим **2.** *рел.* чита́ть (прочита́ть) про́поведь, пропове́довать || про́поведь, пропове́дование

вәгазьләүче *сущ. см.* **вәгазьче**

вәгазь-нәсыйхәт *сущ. собир. уст. см.* **үгет-нәсыйхәт**; **вәгазь-нәсыйхәт кылу** *см.* **үгетләү**

вәгазьче *сущ.* **1.** наста́вник **2.** пропове́дник

вәгазьчелек *сущ.* пропове́дничество; *шигырьдә ~ элементлары чагыла* в стихотворе́нии отража́ются элеме́нты пропове́дничества

вәгаләйкемәссәлам *межд. уст.* и вам приве́т (*ответ мужчины на приветствие мужчины*)

вәгъдә *сущ.* **1.** обеща́ние; *ул тагын килергә ~ бирде* он дал обеща́ние ещё раз прийти́ **2.** заро́к, кля́тва; *~ булсын, авылымны һичкайчан да шәһәргә алмаштырмам* даю́ заро́к, что никогда́ не променя́ю свою́ дере́вню на го́род **3.** 1) обеща́ние, сло́во, обяза́тельство; посу́лы *прост.*; *~не үтәү* испо́лнить обеща́ние; *сеңлем хат язарга ~ бирде* сестра́ дала́ сло́во писа́ть (пи́сьма) 2) кля́тва, обе́т; *кыз егетне көтәргә ~ бирде* де́вушка дала́ кля́тву ждать ю́ношу **4.** 1) *уст.* усло́вленный сро́к; *күлмәкне ~сенә тегеп өлгерү* сшить пла́тье к усло́вленному сро́ку 2) вре́мя, срок; *белмәссең, ~ җитсә, бәлки, терелер дә* кто зна́ет, е́сли придёт вре́мя, мо́жет, и попра́вится □ **~ бирнәсе** *этногр.* пода́рок жениху́ со стороны́ неве́сты в знак согла́сия на брак; **~ бирү (кую) 1.** дава́ть обеща́ние, обеща́ть; дава́ть, дать сло́во, обяза́тельство; *гомер буе аерылышмаска ~ куйдылар* поклялúсь всю жизнь не разлуча́ться **2.** догова́риваться/договори́ться, гогова́риваться/сговори́ться, угова́риваться/уговори́ться; *очрашырга ~ бирү* догова́риваться о встре́че; **~ буенча** согла́сно обеща́нию; **~ бүләге** *этногр.* обою́дный пода́рок при помо́лвке; **~ итү (кылу) 1.** обеща́ть, дава́ть/дать сло́во, дать (дава́ть) обеща́ние **2.** обеща́ть, дава́ть/дать наде́жду, обнадёживать/обнадёжить; *күп нәрсәләр ~ итә торган театр* многообеща́ющий теа́тр; **~дә тору** сдержа́ть сло́во (обеща́ние), быть ве́рным своему́ сло́ву (обеща́нию) ◊ **~ балдагы** обруча́льное кольцо́; **~ — иман** *погов.* уговóр доро́же де́нег; **~ң ике булмасын!** *посл.* кля́тву не нарушáй; будь ве́рен своему́ сло́ву!

вәгъдәл|әү *редко* обеща́ть, дава́ть/дать обеща́ние; *кайчан кайтасыз инде, һаман ~исез дә ~исез?* всё обеща́ете да обеща́ете, когда́ же прие́дете?

вәгъдәләшкән *прил.* **1.** усло́вленный; *~ көнне очрашу* встре́титься в усло́вленный день **2.** *этногр.* помóлвленный; *ул ~ кыз инде* она́ — помóлвленная де́вушка, неве́ста

вәгъдәләш|ү *совм.* **1.** усла́вливаться/усло́виться, угова́риваться/ уговори́ться, догова́риваться/договори́ться || уговóр, договóр; *әйдәгез болай ~ик* дава́йте так договори́мся (усло́вимся) **2.** *этногр.* помóлвиться || помóлвка; *~ү котлы булсын!* поздравля́ю с помóлвкой!

вәгъдәле *прил.* **1.** обеща́ющий *что-л.*; *~ караш* обеща́ющий взгляд **2.** усло́вленный; *~ көн* усло́вленный день **3.** ве́рный своему́ обеща́нию (сло́ву), выполня́ющий своё обеща́ние; сде́рживающий своё сло́во; *ул — ~ кеше* он своё сло́во сде́ржит **4.** *этногр.* помóлвленный; *~ кыз* помóлвленная де́вушка

вәгъдәлелек *сущ.* ве́рность своему́ сло́ву (обеща́нию)

вәгъдәсез *прил.* необяза́тельный, наруша́ющий свои́ обеща́ния, обяза́тельства; не сде́рживающий своего́ сло́ва, обеща́ния; *~ кеше* необяза́тельный челове́к

вәгъдәсезлек *сущ.* необяза́тельность, наруше́ние свои́х обеща́ний, обяза́тельств; непостоя́нство в выполне́нии обеща́ний

вәгъдәчән *прил. редко см.* **вәгъдәчел**

вәгъдәчел *прил.* **1.** обяза́тельный, ве́рный обеща́нию **2.** ще́дрый на обеща́ния (посу́лы), люби́тель дава́ть обеща́ния (посу́лы)

вәгъдәчеллек *сущ.* **1.** *см.* **вәгъдәлелек 2.** сво́йство челове́ка дава́ть пусты́е обеща́ния; ще́дрость на обеща́ния

вәҗеп I *сущ. рел.* обя́занность второ́й ступе́ни (*после фарыз*

вәҗеп II *нареч.* ну́жно, на́до; (почти́) необходи́мо

вәҗип *сущ. см.* **важип**

вәземлә|ү *неперех.* **1.** дета́льно, обстоя́тельно, досконáльно, во всех подро́бностях расска́зывать; *очрашкач,*

үткәннәрне ~ргә туры килде при встре́че пришло́сь подро́бно рассказа́ть о про́шлом **2.** *в знач. нареч.* **вәземләп** подро́бно, дета́льно; обстоя́тельно, доскона́льно, во всех подро́бностях

вәзен *сущ. уст. лит.* разме́р; ритм, такт; *шигырь ~е* разме́р стиха́, стихотво́рный разме́р

вәзендәш *прил. уст. лит.* одного́ разме́ра (ри́тма)

вәзендәшлек *сущ. уст. лит.* схо́дство в разме́рах, схо́жесть в ри́тмах (*в стихотворении*)

вәзенле *прил. уст. лит.* метри́ческий, ритми́ческий, ритми́чный, ме́рный, име́ющий *какой-л.* стихотво́рный разме́р

вәзенчәлек *сущ. уст. лит.* ри́тмика

вәзир *сущ. уст.* визи́рь; мини́стр двора́; *хан ~е белән керә* вхо́дит хан со свои́м визи́рем

вәзир-возарә *сущ. уст. собир.* визи́ри и приближённые ха́на (ша́ха)

вәзирзадә *сущ. уст.* пото́мок визи́ря, происходя́щий из ро́да визи́ря

вәзирлек *сущ. уст.* до́лжность (обя́занность) визи́ря; *~ хезмәте* до́лжность визи́ря

вәйран *прил. книжн.* **1.** разру́шенный, разорённый, опустошённый; ве́тхий; *~ шәһәрләр* разру́шенные, разорённые города́ **2.** *перен.* расте́рянный, удивлённый; *хәйран вә ~* удивлён и растерян □ **~ булу** 1) разруша́ться, опустоша́ться, разоря́ться 2) *перен.* поги́бнуть, погиба́ть, попа́сть в беду́; *кызлар өчен башлар ~ була* из-за де́вушек пропада́ют го́ловы; **~ итү** 1. разруша́ть, превраща́ть в разва́лины (в руи́ны), опустоша́ть, разоря́ть, приводи́ть в жа́лкое состоя́ние **2.** *перен.* губи́ть/погуби́ть; **~ калу** 1. опустоша́ться; *кешесез, ~ калган йортлар* безлю́дные, опустошённые дома́ **2.** *перен.* растеря́ться, удивля́ться; *аны күргәч, ябыклыгына ~ калдым* когда́ уви́дел, удиви́лся его́ истощённости

вәйранлык *сущ. книжн.* **1.** опустошённость, запусте́ние, разруше́ние **2.** разва́лины, разру́шенное (забро́шенное) ме́сто, руи́ны

вәкаләт *сущ. книжн.* **1.** полномо́чие, полномо́чия, пра́во, власть, компете́нция *книжн.; халык судьясы ~е* полномо́чие (пра́во) наро́дного судьи́; *эш алып бару ~е* пра́во для веде́ния де́ла; полномо́чие, что́бы вести́ де́ло **2.** полномо́чие, представи́тельство; *җирле советларның ~ срогы тулды* исте́к срок полномо́чия ме́стных сове́тов □ **~ бирү** уполномо́чивать; дава́ть полномо́чия; **~ бирүче** тот, кто уполномо́чивает; **~ кәгазе** *дипл.* дове́ренная гра́мота; манда́т

вәкаләтле *прил.* **1.** полномо́чный, име́ющий полномо́чие, пра́во, власть; *тулы ~ илче* полномо́чный посо́л **2.** дове́ренный

вәкаләтлелек *сущ.* полномо́чие, представи́тельство

вәкаләтнамә *сущ. книжн.* дове́ренная гра́мота

вәкаләтханә *сущ. книжн.* представи́тельство; *сәүдә ~се* торго́вое представи́тельство

вәкарь *сущ. книжн.* досто́инство, степе́нность, ва́жность, велича́вость, соли́дность; *~ саклау* сохраня́ть досто́инство; *бөтен торышында ~ бар* во всём обли́чии есть степе́нность; *~ белән* степе́нно, ва́жно, велича́во, соли́дно; *абзый ~ белән сөйләшә* дя́дя говори́т степе́нно

вәкарьле *прил. уст.* **1.** степе́нный, ва́жный, велича́вый, соли́дный, чи́нный; *~ кыяфәт* соли́дный вид; *~ йөреш* велича́вая похо́дка **2.** *нареч.* степе́нно, ва́жно, велича́во; ла́дно, чи́нно; с досто́инством; *~ сөйләшү* говори́ть с досто́инством; *үз-үзен ~ тота* де́ржит себя́ соли́дно

вәкарьле|к *сущ. книжн.* степе́нность, ва́жность, велича́вость, соли́дность; досто́инство; *~ге бөтен торышында күренә* степе́нность видна́ во всей его́ по́зе

вәкарьлелек *сущ.* степе́нность, ва́жность, велича́вость, досто́инство; *карт үзенең ~ге белән дикъкатьне җәлеп итә* стари́к привлека́ет внима́ние свое́й степе́нностью

вәкил *сущ.* **1.** 1) уполномо́ченный, дове́ренный, пове́ренный; представи́тельный; делега́т; *министрлык ~е* представи́тель министе́рства; *съезд ~ләре* делега́ты съе́зда 2) представи́тель, посла́нец; *дипломатия ~е* дипломати́ческий представи́тель; *консуллык ~е* ко́нсульский представи́тель **2.** представи́тель; *интеллигенция ~е* представи́тель интеллиге́нции; *өлкән буын ~е* представи́тель ста́ршего поколе́ния; *татар халкы ~е* представи́тель тата́рского наро́да

вәкилле|к *сущ. в разн. знач.* полномо́чие, представи́тельство; *халык депутатлары Советына ~к нормалары* но́рмы представи́тельства в Сове́ты наро́дных депута́тов; *суд ~ге* суде́бное представи́тельство; *кич ~к бирү* дать широ́кие полномо́чия; *сәүдә ~ге* торго́вое представи́тельство; *дипломатик ~к* дипломати́ческое представи́тельство

вәкиллекле *прил.* **1.** *см.* **вәкаләтле 2.** представи́тельный; *~ оешма* представи́тельное учрежде́ние; *~ очрашу* представи́тельная встре́ча

вәкыф *сущ. уст. книжн.* вакуф (*имущество, завещанное или переданное каким-л. лицом какому-л. мусульманскому духовному учреждению с правом пользования доходами от этого имущества, но без права продажи*); *байның ~ынган мәдрәсәгә күпме өлеш чыкканн?* от вакуфа ба́я кака́я до́ля вы́пала медресе́? || вакуфный; *~ җирләре* вакуфные зе́мли; *~ акчасы* вакуфные де́ньги ◊ **~ итү** дать вакуф; **~ козгыны** *уст.* присва́ивающий вакуф для ли́чного по́льзования

вәкыфнамә *сущ. уст. книжн.* акт, содержа́щий установле́ние вакуфа; докуме́нт об установле́нии вакуфа

вәләкин *союз противит. уст. книжн.* но, одна́ко

вәли I *сущ.* прави́тель о́бласти

вәли II *союз уст. см.* **вәләкин**

вәли-вәкил *сущ.* отве́тственный челове́к за брак и сва́дьбу

вәлинигъмәт *сущ. ист.* **1.** благотвори́тель (*пожертвовавший средства на содержание медресе и т. п.*) **2.** корми́лец (*отец, брат и другое лицо*) **3.** хозя́ин пи́ра, угоще́ния

вәлүк *сущ. разг.* валёк; *атларны ~тән ычкындыру* отцепи́ть лошаде́й от валька́

вәрәсә *сущ. уст. книжн.* насле́дники (*мн.*)

вәс, вәс-вәс *межд.* подзыва́ние овец

вәсвәсә *сущ.* **1.** искуше́ние, обольще́ние, собла́зн; *дошман ~се* собла́зн врага́ **2.** подозре́ние, опасе́ние; сомне́ние, колеба́ние, беспоко́йство, трево́га; *аның күңелендә ~ туды* в его́ душе́ появи́лось сомне́ние □ **~ бирү** прельща́ть, обольща́ть, соблазня́ть, искуша́ть, вводи́ть в собла́зн; **~гә килү (төшү)** 1. впада́ть в собла́зн (искуше́ние) 2. сомнева́ться, усомни́ться, колеба́ться, трево́житься; **~ салу** вводи́ть в собла́зн (искуше́ние), искуша́ть, соблазня́ть, прельща́ть; **~ тарату** 1. искуша́ть, прельща́ть, соблазня́ть 2. трево́жить, вызыва́ть сомне́ние, подозре́ние

вәсвәсәләндерү *перех.* 1. искуша́ть, обольща́ть/обольсти́ть, прельща́ть, соблазня́ть/соблазни́ть 2. всели́ть/всели́ть сомне́ние, трево́гу; трево́жить

вәсвәсәләнүү *страд. от* **вәсвәсәләү** **1.** искуша́ться, обольща́ться, прельща́ться, соблазня́ться **2.** сомнева́ться, опаса́ться, усомни́ться, колеба́ться, трево́житься; *ул каушап, ~еп калды* он стал расте́рянным, трево́жным

вәсвәсәләү *перех.* **1.** искуша́ть, соблазня́ть, обольща́ть/ обольсти́ть **2.** трево́жить

вәсвәсәле *прил.* **1.** искуша́ющий, соблазня́ющий, соблазни́тельный; *~ тойгы* соблазни́тельное чу́вство **2.** сомни́тельный, трево́жащий, трево́жный, сомнева́ющийся, подозрева́ющий; *~ шом* трево́жное опасе́ние; *~ уйлар* сомни́тельные мы́сли **3.** *см.* **вәсвәсәчел**

вәсвәсәче *сущ.* искуси́тель, соблазни́тель

вәсвәсәчел *прил.* сомнева́ющийся, скло́нный к трево́гам

вәссәлам *межд.* и ба́ста! и де́ло с концо́м!

вәсыф *сущ. уст. книжн.* опи́сывание, описа́ние, изображе́ние, обрисо́вывание, обрисо́вка □ **~ кату** опи́сывать/описа́ть, изобража́ть/изрази́ть, обрисо́вывать/обрисова́ть

вәхаләнки *нареч. уст. книжн.* в действи́тельности, в реа́льности; а ме́жду тем; а в са́мом де́ле; *~ мин бөтенләй бүтән җирдә идем* а ме́жду тем я был соверше́нно в друго́м ме́сте

вәхи *сущ. рел.* откровéние, явле́ние, извеще́ние *кому-л.*

вәхшәт *сущ. книжн.* ди́кость, ва́рварство **2.** зве́рство, у́жас

вәхшәтле *прил. книжн.* ва́рварский, ди́кий; ужа́сный; ужаса́ющий, жу́ткий

вәхшәтле|к *сущ.* зве́рство, беспоща́дность; ди́кость; *карательләрнең ~ге* зве́рство кара́телей

вәхшәтханә *сущ. уст. книжн.* засте́нок

вәхши *прил.* **1.** ди́кий; *~ кабиләләр* ди́кие племена́; *~ хайван* ди́кое живо́тное **2.** *перен.* ди́кий; дика́рский, ва́рварский ‖ *сущ.* дика́рь; ди́кий, ди́кие; *~ләр кулына төшү* попа́сть в ру́ки дикаре́й **3.** *перен.* и́зверг, зверь, ва́рвар; *көнбатыштан килгән ~ авыр бомба ташлады* прилете́вший с за́пада ва́рвар сбро́сил тяжёлую бо́мбу

вәхшиәнә *нареч. уст. книжн. см.* **вәхшиләрчә**

вәхшиләнүү *неперех.* **1.** дича́ть/одича́ть ‖ одича́ние **2.** *перен.* зверéть/озверéть, свире́пствовать; *сугышучылар ~еп киттеләр* деру́щиеся совсе́м озвере́ли

вәхшиләрчә *нареч.* ва́рварски, ва́рварским о́бразом; зве́рски, жесто́ко, свире́по; *~ сугышу* дра́ться свире́по ‖ *прил.* ва́рварский; зве́рский; *~ кыланыш* зве́рское поведе́ние

вәхшиләшү *см.* **вәхшиләнү**

вәхшилек *сущ.* **1.** ди́кость **2.** ва́рварство; зве́рство; *нинди ерткычлык, нинди ~* како́е зве́рство, како́е ва́рварство

вегетариан *сущ.* вегетариа́нец ‖ вегетариа́нский; *яшелчәләр — ~нар азыгы* о́вощи — проду́кты пита́ния вегетариа́нцев ‖ *прил.* вегетариа́нский; *~ ашханә* вегетариа́нская столо́вая

вегетарианлык *сущ.* вегетариа́нство ‖ вегетариа́нский

вегетариа́нча *нареч.* по-вегетариа́нски; *безнең ашауэчу ~* у нас пита́ние по-вегетариа́нски

вегетатив *прил. биол.* вегетати́вный; *~ органнар бот.* вегетати́вные о́рганы; *~ урчу бот.* вегетати́вное размноже́ние ◊ **~ нерв системасы** вегетати́вная не́рвная систе́ма

вегетацион *прил. бот.* вегетацио́нный; *~ чор* вегетацио́нный пери́од

вегета́ция *сущ. бот.* вегета́ция ‖ вегетацио́нный; *~ чоры* вегетацио́нный пери́од

ве́домостьь *сущ.* **1.** ве́домость; *имтихан ~е* экзаменацио́нная ве́домость; *хезмәт хакы ~е* ве́домость за́работной пла́ты **2.** *мн.* ве́домости; *Югары Совет ~ьлары* ве́домости Верхо́вного Сове́та

ве́домство *сущ.* ве́домство ‖ ве́домственный; *хәрби ~* вое́нное ве́домство; *~ йорты* ве́домственный дом

ве́домствольы *прил.* ве́домственный; *~ идарә* ве́домственное управле́ние

ве́домствочылык *сущ.* ве́домственность ‖ ве́домственный; *~ карашы* узкове́домственный взгляд

вездеход *сущ.* вездехо́д; *~лар колоннасы* коло́нна вездехо́дов

ве́ксель *сущ. спец.* ве́ксель ‖ ве́кселный; *~гә кул кую* подписа́ть ве́ксель; *~ кәгазе* ве́кселная бума́га; *~ бируче* векселеда́тель

ве́ксельле: вексельле кеше векселедержа́тель

ве́ктор *сущ. физ., мат.* ве́ктор; *тизлек ~ы* ве́ктор ско́рости ‖ *прил.* ве́кторный; *~ зурлык* ве́кторная величина́

вело- *первая составная часть сложн. сл., соотв. по знач. сл.* велосипе́дный; велокро́сс, велока́мера, велоспо́рт, велотре́к

велодром *сущ.* велодро́м; *стадионда ~ бар* на стадио́не есть велодро́м

велори́кша *сущ.* велори́кша

велосипед *сущ.* велосипе́д ‖ велосипе́дный; *өч тәгәрмәчле ~* трёхколёсный велосипе́д; *~ камерасы* велосипе́дная ка́мера

велосипедчы *сущ.* велосипеди́ст, велосипеди́стка; *~лар группасы* гру́ппа велосипеди́стов

вельбот *сущ. спец.* вельбо́т; *~та җилкән күтәрделәр* на вельбо́те подня́ли паруса́

вельвет *сущ.* вельве́т ‖ вельве́товый; *кара төстәге ~* вельве́т чёрного цве́та; *~ производствосы* вельве́товое произво́дство ‖ *прил.* вельве́товый; *~ костюм* вельве́товый костю́м

вельве́тка *сущ. разг.* вельве́товая ку́ртка

вельмо́жа *сущ.* **1.** *ист.* вельмо́жа **2.** *перен. ирон.* вельмо́жа (*о зазнавшемся человеке*); *ул масая, ~га әйләнә* он кичи́тся, превраща́ется в вельмо́жу

велюр *сущ.* велю́р; *сатуда ~ бар* в прода́же есть велю́р ‖ *прил.* велю́рный; *~ пальто* велю́ровое пальто́; *~ эшләпә* велю́ровая шля́па

ве́на *сущ.* ве́на ‖ вено́зный; *~дан кан алу* взять кровь из ве́ны; *~ каны* вено́зная кровь

венге́рка *сущ.* **1.** венге́рка (*куртка*) **2.** венге́рка (*бальный танец*)

венгр *сущ.* венгр ‖ венге́рский; *~ теле* венге́рский язы́к; *~ халкы* венге́рский наро́д; ве́нгры; *~ хатыны (кызы)* венге́рка

ве́нгрияле *прил.* **1.** венге́рец, жи́тель Ве́нгрии **2.** *см.* **венгр**; *~ хатын-кыз* венге́рка

вене́рик *сущ. мед.* вене́рик *прост.* ‖ *прил. мед.* венери́ческий; *~ авыру* венери́ческая боле́знь, венери́ческое заболева́ние

венеро́лог *сущ. мед.* венеро́лог; *институт ~лар әзерли* институ́т гото́вит венеро́логов

венерология *сущ. мед.* венеролóгия ‖ венерологи́ческий; *~ больницасы* венерологи́ческая больни́ца; *~ кабинеты* венерологи́ческий кабине́т

ве́нзель *сущ. уст.* ве́нзель, монограмма; шифр ‖ ве́нзелевый

вено|к *сущ.* венóк; венéц *уст., поэт.*; *лавр ~гы* лаврóвый венóк; *чәнечкеле ~к поэт.* терновый венéц

венский: венский урындык вéнский стул

вéнтиль *сущ.* **1.** *тех.* вéнтиль; *кранга ~ куелган* к крáну постáвлен вéнтиль **2.** *муз.* вéнтиль; *тынлы музыка коралларында тавышның югарылыгын ~ ярдәмендә көйләү* регулúровать высотý звýка духовы́х музыкáльных инструмéнтов с пóмощью вéнтиля

вентилятор *сущ.* вентилятор; *өстәл өстендә ~ эйләнә* на столé рабóтает вентилятор

вентиляцион *прил.* вентиляцúонный; *~ труба* вентиляцúонная трубá

вентиля́ция *сущ. в разн. знач.* вентиля́ция; *бүлмәдә ~ булмагач һава начар* из-за отсýтствия вентиля́ции вóздух в кóмнате плохóй

вепс *сущ.* вепс; *Ленинград һәм Вологда өлкәләрендә ~лар яши* в Ленингрáдской и Вологóдской областя́х живýт вéпсы

вера́нда *сущ.* вера́нда; *өй тирәли ~ эшләнгән* вокрýг дóма пострóена вера́нда

вербаль: вербаль но́та *книжн.* вербáльная нóта

вербовать: вербовать ителгән завербóванный; **вербовать ителү** вербовáться; *төзелешкә эшчеләр вербовать ителде* на стрóйку бы́ли завербóваны рабóчие; **вербовать итү** вербовáть || вербóвочный; *агентлар вербовать итү* вербовáть агéнтов; *вербовать итү комиссиясе* вербóвочная комúссия

вербо́вка *сущ. разг.* вербóвка || вербóвочный; *~ белән эшкә китү* уéхать по вербóвке на рабóту; *~ пункты* вербóвочный пункт, пункт по вербóвке

вербо́вкалану *страд. от* **вербовкалау** вербовáться; *семья белән ~* вербовáться с семьёй

вербо́вкалау *перех.* вербовáть || вербóвка; *төзелешкә эшчеләр ~* вербовáть рабóчих на стройтельство; *иртәдән кичкә кадәр эшчеләрне ~ бара* с утрá до вéчера идёт вербóвка рабóчих

вéрмахт *сущ.* вéрмахт; *немец-фашист ~ы* немéцко-фашúстский вéрмахт

вермишель *сущ.* вермишéль || вермишéлевый, вермишéльный; *~ салынган аш* суп с вермишéлью; *~ камыры* вермишéлевое тéсто

вéрмут *сущ.* вéрмут; *~ шешәсе* буты́лка из-под вéрмута

вернисаж *сущ. спец.* вернисáж; *~ шимбә көнгә билгеләнгән* вернисáж назнáчен на суббóту

веронал *сущ. фарм.* вероná́л; *йокысызлыктан ~ бирәләр* при бессóннице дают вероná́л

вероні́ка *сущ. бот. см.* **яушан**

верп *сущ. мор.* верп (*маленький якорь*)

версальче *сущ. ист.* версáлец; *~лар соңгы коммунарларны атканнар* версáльцы расстреля́ли послéдних коммунáров

вéрсия *сущ.* вéрсия; *Казан тарихы турында берничә ~ бар* об истóрии основáния Казáни есть нéсколько вéрсий

верстак *сущ.* верстáк; *тактаны ~та шомарту* шлифовáть дóску на верстакé

верста́тка *сущ. полигр.* верстáтка

вёрстка *сущ. полигр.* **1.** *разг. см.* **вёрсткалау 2.** вёрстка; *~ уку* читáть вёрстку; *китап ~да* книга в вёрстке; *~га салу* верстáть

вёрсткалану *страд. от* **вёрсткалау** верстáться

вёрсткала|у *перех. спец.* верстáть || верстáние; *газеталны ~у* верстáть, верстáние газéты; *~п чыгу* сверстáть

вёрсткалаучы *сущ. спец.* верстáльщик

вертикал *сущ. астр.* вертикáл

вертикаль *сущ.* вертикáль; *сызымда ~ уткәру* на чертежé провести́ вертикáль || *прил.* вертикáльный; *~ сызык* вертикáльная лúния; *~ хәлдә* в вертикáльном положéнии || *нареч.* вертикáльно; по вертикáли; *~ күтәрелү* поднимáться вертикáльно, поднимáться по вертикáли

вертикальле|к *сущ.* вертикáльность; *сызыкның ~ге* вертикáльность лúнии

вертолёт *сущ.* вертолёт || вертолётный; *~лар һавада* в нéбе вертолёты; *~ винты* вертолётный винт; *~ төзү* вертолётостроéние || вертолётостроúтельный

вертолётчы *сущ. в разн. знач.* вертолётчик

верф|ь *сущ.* верфь || вéрфный; *корабль ~е* корабéльная верфь; *~ь корылмалары* вéрфные сооружéния

верховный: верховный суд верхóвный суд

верховой *сущ. разг.* верховóй; *бораулау вышкасында ~ булып эшләү* рабóтать верховы́м на буровóй вы́шке

верхолаз *сущ.* верхолáз || верхолáзный; *завод төзүгә ~лар кирәк* для строúтельства завóда нужны́ верхолáзы; *~лар киеме* верхолáзная одéжда, одéжда верхолáзов

вершок *сущ. уст.* вершóк; *биш ~ юанлыктагы бүрәнә* бревнó в пять вершкóв толщинóй

вершоклап *нареч. уст.* вершкáми; *~ булу* дели́ть вершкáми

вершоклы: бер вершоклы *уст.* вершкóвый

вестибуляр *прил.* вестибуля́рный; *~ аппарат анат.* вестибуля́рный аппарáт

вестибю|ль *сущ.* вестибю́ль; *театр ~е* вестибю́ль теáтра; *тулай торак ~е* вестибю́ль общежúтия

вестовой *сущ. воен.* вестовóй; *командир ~ны чакырды* командúр вы́звал вестовóго

вестовойлык *сущ.* обя́занности вестовóго, дóлжность вестовóго; *армиядә ул ~ хезмәтендә булды* в áрмии он исполня́л обя́занности вестовóго

ветврач *сущ.* ветврáч (*ветеринарный врач*)

ветеран *сущ.* ветеráн; *сугыш ~ы* ветеráн войны́; *хезмәт ~ы* ветеráн трудá; *сәхнә ~ы* ветеráн сцéны

ветеринар *сущ.* ветеринáр; *~ булып эшләү* работáть ветеринáром

ветерина́рия *сущ.* ветерина́рия || ветерина́рный; *~ техникумы* ветерина́рный тéхникум; *~ пункты* ветерина́рный пункт

ветерина́рия-зооте́хника *прил.* ветерина́рно-зоотехни́ческий; *ветеринария-зоотехника бүлеге* ветерина́рно-зоотехни́ческое отделéние

ветерина́рия-профила́ктика *прил.* ветерина́рно-профилактúческий

ветерина́рия-санитари́я *прил.* ветерина́рно-санита́рный; *ветеринария-санитария надзоры* ветерина́рно-санита́рный надзóр

вéто *сущ. юр.* вéто; запрещéние, запрéт; *~ салу* наложúть вéто, дéлать запрéт

ветсанитар *сущ.* ветсанитáр (*ветеринарный санитар*); *~ һәр иртә малларны карап чыга* кáждое ýтро ветсанитáр проверя́ет живóтных

ветфе́льдшер *сущ.* ветфéльдшер (*ветеринарный фельдшер*); *авылга яшь кенә ~ килде* в дерéвню приéхал молóденький ветфéльдшер

ветчина *сущ.* ветчинá || ветчúнный; *капчыкка ~ да салынды* в мешóк положúли и ветчину́; *~ колбасасы* ветчúнная колбасá

вéче *сущ. ист.* вéче || вечевóй; *Новгород ~сы* Новгорóдское вéче; *~ чаңы* вечевóй кóлокол; *~ мәйданы* вечева́я плóщадь

вәсвәсәләнүү *страд. от* **вәсвәсәләү** 1. искуша́ться, обольща́ться, прельща́ться, соблазня́ться 2. сомнева́ться, опаса́ться, усомни́ться, колеба́ться, трево́житься; *ул каушап, ~еп калды* он стал расте́рянным, трево́жным

вәсвәсәләү *перех.* 1. искуша́ть, соблазня́ть, обольща́ть/ обольсти́ть 2. трево́жить

вәсвәсәле *прил.* 1. искуша́ющий, соблазня́ющий, соблазни́тельный; *~ тойгы* соблазни́тельное чу́вство 2. сомни́тельный, трево́жащий, трево́жный, сомнева́ющийся, подозрева́ющий; *~ шом* трево́жное опасе́ние; *~ уйлар* сомни́тельные мы́сли 3. *см.* **вәсвәсәчел**

вәсвәсәче *сущ.* искуси́тель, соблазни́тель

вәсвәсәчел *прил.* сомнева́ющийся, скло́нный к трево́гам

вәссәлам *межд.* и ба́ста! и де́ло с концо́м!

вәсыф *сущ. уст. книжн.* опи́сывание, описа́ние, изображе́ние, обрисо́вывание, обрисо́вка □ *~ кату* опи́сывать/описа́ть, изобража́ть/изрази́ть, обрисо́вывать/обрисова́ть

вәхаләнки *нареч. уст. книжн.* в действи́тельности, в реа́льности; а ме́жду тем; а в са́мом де́ле; *~ мин бөтенләй бүтән җирдә идем* а ме́жду тем я был соверше́нно в друго́м ме́сте

вәхи *сущ. рел.* откровéние, явле́ние, извеще́ние *кому-л.*

вәхшәт *сущ. книжн.* 1. ди́кость, ва́рварство 2. зве́рство, у́жас

вәхшәтле *прил. книжн.* ва́рварский, ди́кий; ужа́сный; ужаса́ющий, жу́ткий

вәхшәтлек *сущ.* зве́рство, беспоща́дность; ди́кость; *карательләрнең ~ге* зве́рство кара́телей

вәхшәтханә *сущ. уст. книжн.* засте́нок

вәхши *прил.* 1. ди́кий; *~ кабиләләр* ди́кие племена́; *~ хайван* ди́кое живо́тное 2. *перен.* ди́кий; дика́рский, ва́рварский || *сущ.* дика́рь; ди́кий, ди́кие; *~ләр кулына төшү* попа́сть в ру́ки дикаре́й 3. *перен.* и́зверг, зверь, ва́рвар; *көнбатыштан килгән ~ авыр бомба ташлады* прилете́вший с за́пада ва́рвар сбро́сил тяжёлую бо́мбу

вәхшиана *нареч. уст. книжн. см.* **вәхшиләрчә**

вәхшиләнүү *неперех.* 1. дича́ть/одича́ть || одича́ние 2. *перен.* зверéть/озверéть, свирéпствовать; *сугышучылар ~еп киттеләр* деру́щиеся совсе́м озвере́ли

вәхшиләрчә *нареч.* ва́рварски, ва́рварским о́бразом; зве́рски, жесто́ко, свирéпо; *~ сугышу* дра́ться свирéпо || *прил.* ва́рварский; зве́рский; *~ кыланыш* зве́рское поведе́ние

вәхшиләшү *см.* **вәхшиләнү**

вәхшилек *сущ.* 1. ди́кость 2. ва́рварство; зве́рство; *нинди ерткычлык, нинди ~* како́е зве́рство, како́е ва́рварство

вегетариан *сущ.* вегетариа́нец || вегетариа́нский; *яшелчәләр — ~нар азыгы* о́вощи — проду́кты пита́ния вегетариа́нцев || *прил.* вегетариа́нский; *~ ашханә* вегетариа́нская столо́вая

вегетарианлык *сущ.* вегетариа́нство || вегетариа́нский

вегетариа́нча *нареч.* по-вегетариа́нски; *безнең ашауэчү ~* у нас пита́ние по-вегетариа́нски

вегетатив *прил. биол.* вегетати́вный; *~ органнар бот.* вегетати́вные о́рганы; *~ үрчү бот.* вегетати́вное размноже́ние ◊ *~ нерв системасы* вегетати́вная не́рвная систе́ма

вегетацион *прил. бот.* вегетацио́нный; *~ чор* вегетацио́нный пери́од

вегета́ция *сущ. бот.* вегета́ция || вегетацио́нный; *~ чоры* вегетацио́нный пери́од

ве́домостьь *сущ.* 1. ве́домость; *имтихан ~е* экзаменацио́нная ве́домость; *хезмәт хакы ~е* ве́домость за́работной пла́ты 2. *мн.* ве́домости; *Югары Совет ~ьлары* ве́домости Верхо́вного Сове́та

ве́домство *сущ.* ве́домство || ве́домственный; *хәрби ~* вое́нное ве́домство; *~ йорты* ве́домственный дом

ве́домствольы *прил.* ве́домственный; *~ идарә* ве́домственное управле́ние

ве́домствочылык *сущ.* ве́домственность || ве́домственный; *~ карашы* узкове́домственный взгляд

вездеход *сущ.* вездехо́д; *~лар колоннасы* коло́нна вездехо́дов

ве́ксель *сущ. спец.* ве́ксель || ве́кселный; *~гә кул кую* подписа́ть ве́ксель; *~ кәгазе* ве́кселная бума́га; *~ бирүче* векселеда́тель

ве́ксельле: векселле кеше векселедержа́тель

ве́ктор *сущ. физ., мат.* ве́ктор; *тизлек ~ы* ве́ктор ско́рости || *прил.* ве́кторный; *~ зурлык* ве́кторная величина́

вело- *первая составная часть сложн. сл., соотв. по знач. сл.* велосипе́дный; велокро́сс, велока́мера, велоспо́рт, велотре́к

велодром *сущ.* велодро́м; *стадионда ~ бар* на стадио́не есть велодро́м

велорикша *сущ.* велори́кша

велосипед *сущ.* велосипе́д || велосипе́дный; *өч тәгәрмәчле ~* трёхколёсный велосипе́д; *~ камерасы* велосипе́дная ка́мера

велосипедчы *сущ.* велосипеди́ст, велосипеди́стка; *~лар группасы* гру́ппа велосипеди́стов

вельбот *сущ. спец.* вельбо́т; *~та җилкән күтәрделәр* на вельбо́те подня́ли паруса́

вельвет *сущ.* вельве́т || вельве́товый; *кара төстәге ~* вельве́т чёрного цве́та; *~ производствосы* вельве́товое произво́дство || *прил.* вельве́товый; *~ костюм* вельве́товый костю́м

вельве́тка *сущ. разг.* вельве́товая ку́ртка

вельмо́жа *сущ.* 1. *ист.* вельмо́жа 2. *перен. ирон.* вельмо́жа (*о зазнавшемся человеке*); *ул масая, ~га әйләнә* он кичи́тся, превраща́ется в вельмо́жу

велюр *сущ.* велю́р; *сатуда ~ бар* в прода́же есть велю́р || *прил.* велю́рный; *~ пальто* велю́ровое пальто́; *~ эшләпә* велю́ровая шля́па

ве́на *сущ.* ве́на || вено́зный; *~дан кан алу* взять кровь из ве́ны; *~ каны* вено́зная кровь

венге́рка *сущ.* 1. венге́рка (*куртка*) 2. венге́рка (*бальный танец*)

венгр *сущ.* венгр || венге́рский; *~ теле* венге́рский язы́к; *~ халкы* венге́рский наро́д; ве́нгры; *~ хатыны (кызы)* венге́рка

ве́нгрияле *прил.* 1. венге́рец, жи́тель Ве́нгрии 2. *см.* **венгр**; *~ хатын-кыз* венге́рка

вене́рик *сущ. мед.* вене́рик *прост.* || *прил. мед.* венери́ческий; *~ авыру* венери́ческая боле́знь, венери́ческое заболева́ние

венеро́лог *сущ. мед.* венеро́лог; *институт ~лар әзерли* институ́т гото́вит венеро́логов

венерология *сущ. мед.* венеролóгия || венерологи́ческий; *~ больницасы* венерологи́ческая больни́ца; *~ кабинеты* венерологи́ческий кабине́т

ве́нзель *сущ. уст.* ве́нзель, монограмма; шифр || ве́нзелевый

веноˈк *сущ.* венóк; венéц *уст., поэт.*; *лавр ~гы* лавро́вый венóк; *чәнечкеле ~к поэт.* терно́вый венéц

венский: венский урындык вéнский стул

вéнтиль *сущ.* **1.** *тех.* вéнтиль; *кранга ~ куелган* к крáну постáвлен вéнтиль **2.** *муз.* вéнтиль; *тынлы музыка коралларында тавышның югарылыгын ~ ярдәмендә көйләү* регули́ровать высоту́ зву́ка духовы́х музыка́льных инструме́нтов с по́мощью вéнтиля

вентиля́тор *сущ.* вентиля́тор; *өстәл өстендә ~ әйләнә* на столе́ рабо́тает вентиля́тор

вентиляцио́н *прил.* вентиляцио́нный; *~ труба* вентиляцио́нная трубá

вентиля́ция *сущ. в разн. знач.* вентиля́ция; *бүлмәдә ~ булмагач һава начар* из-за отсу́тствия вентиля́ции во́здух в ко́мнате плохо́й

вепс *сущ.* вепс; *Ленинград һәм Вологда өлкәләрендә ~лар яши* в Ленингра́дской и Волого́дской областя́х живу́т вéпсы

верáнда *сущ.* верáнда; *өй тирәли ~ эшләнгән* вокру́г до́ма постро́ена верáнда

вербаль: вербаль но́та *книжн.* вербáльная но́та

вербовать: вербовать ителгән заверб о́ванный; **вербовать ителү** вербова́ться; *төзелешкә эшчеләр вербовать ителде* на стро́йку бы́ли заверб о́ваны рабо́чие; **вербовать итү** вербова́ть || вербо́вочный; *агентлар вербовать итү* вербова́ть аге́нтов; *вербовать итү комиссиясе* вербо́вочная коми́ссия

вербо́вка *сущ. разг.* вербо́вка || вербо́вочный; *~ белән эшкә китү* уéхать по вербо́вке на рабо́ту; *~ пунктлары* вербо́вочный пункт, пункт по вербо́вке

вербо́вкалану *страд. от* **вербовкалау** вербова́ться; *семья белән ~* вербова́ться с семьёй

вербо́вкалау *перех.* вербова́ть || вербо́вка; *төзелешкә эшчеләр ~* вербова́ть рабо́чих на строи́тельство; *иртәдән кичкә кадәр эшчеләрне ~ бара* с утрá до вéчера идёт вербо́вка рабо́чих

вéрмахт *сущ.* вéрмахт; *немец-фашист ~ы* неме́цко-фаши́стский вéрмахт

вермишель *сущ.* вермише́ль || вермише́левый, вермише́льный; *~ салынган аш* суп с вермише́лью; *~ камыры* вермише́левое те́сто

вéрмут *сущ.* вéрмут; *~ шешәсе* буты́лка из-под вéрмута

вернисаж *сущ. спец.* вернисáж; *~ шимбә көнгә билгеләнгән* вернисáж назна́чен на суббо́ту

веронал *сущ. фарм.* верона́л; *йокысызлыктан ~ бирәләр* при бессо́нице даю́т верона́л

вероники́ *сущ. бот. см.* **яушан**

верп *сущ. мор.* верп (*маленький якорь*)

версальче *сущ. ист.* верса́лец; *~ләр соңгы коммунарларны атканнар* верса́льцы расстреля́ли после́дних коммуна́ров

вéрсия *сущ.* вéрсия; *Казан тарихы турында берничә ~ бар* об исто́рии основа́ния Каза́ни есть не́сколько вéрсий

верстак *сущ.* верста́к; *тактаны ~та шомарту* шлифова́ть до́ску на верстаке́

верста́тка *сущ. полигр.* верста́тка

вёрстка *сущ. полигр.* **1.** *разг. см.* **вёрсткалау 2.** вёрстка; *~ уку* чита́ть вёрстку; *китап ~да* кни́га в вёрстке; *~га салу* верста́ть

вёрсткалану *страд. от* **вёрсткалау** верста́ться

вёрсткала|у *перех. спец.* верста́ть || верста́ние; *газеталары ~у* верста́ть, верста́ние газе́ты; *~п чыгу* сверста́ть

вёрсткалаучы *сущ. спец.* верста́льщик

вертикал *сущ. астр.* вертика́л

вертикаль *сущ.* вертика́ль; *сызымда ~ үткәрү* на чертеже́ провести́ вертика́ль || *прил.* вертика́льный; *~ сызык* вертика́льная ли́ния; *~ хәлдә* в вертика́льном положе́нии || *нареч.* вертика́льно; по вертика́ли; *~ күтәрелү* подним а́ться вертика́льно, подним а́ться по вертика́ли

вертикальле|к *сущ.* вертика́льность; *сызыкның ~ге* вертика́льность ли́нии

вертолёт *сущ.* вертолёт || вертолётный; *~лар һавада* в не́бе вертолёты; *~ винты* вертолётный винт; *~ төзү* вертолётострое́ние || вертолётостройтельный

вертолётчы *сущ. в разн. знач.* вертолётчик

верфь *сущ.* верфь || вéрфный; *корабль ~е* корабе́льная верфь; *~ь корылмалары* вéрфные сооруже́ния

верховный: верховный суд верхо́вный суд

верховой *сущ. разг.* верхово́й; *бораулау вышкасында ~ булып эшләү* рабо́тать верховы́м на буровóй вы́шке

верхолаз *сущ.* верхола́з || верхола́зный; *завод төзүгә ~лар кирәк* для строи́тельства завóда нужны́ верхола́зы; *~лар киеме* верхола́зная одéжда, одéжда верхола́зов

вершок *сущ. уст.* вершóк; *биш ~ юанлыктагы бүрәнә* бревнó в пять вершкóв толщино́й

вершоклап *нареч. уст.* вершка́ми; *~ булу* дели́ть вершка́ми

вершоклы: бер вершоклы *уст.* вершко́вый

вестибуляр *прил.* вестибуля́рный; *~ аппарат анат.* вестибуля́рный аппара́т

вестибю|ль *сущ.* вестибю́ль; *театр ~е* вестибю́ль теáтра; *тулай торак ~е* вестибю́ль общежи́тия

вестовой *сущ. воен.* вестово́й; *командир ~ны чакырды* команди́р вы́звал вестово́го

вестовойлык *сущ.* обя́занности вестово́го, до́лжность вестово́го; *армиядә ул ~ хезмәтендә булды* в а́рмии он исполня́л обя́занности вестово́го

ветврач *сущ.* ветвра́ч (*ветеринарный врач*)

ветеран *сущ.* ветера́н; *сугыш ~ы* ветера́н войны́; *хезмәт ~ы* ветера́н труда́; *сәхнә ~ы* ветера́н сце́ны

ветеринар *сущ.* ветерина́р; *~ булып эшләү* работа́ть ветерина́ром

ветерина́рия *сущ.* ветерина́рия || ветерина́рный; *~ техникумы* ветерина́рный те́хникум; *~ пункты* ветерина́рный пункт

ветерина́рия-зооте́хника *прил.* ветерина́рно-зоотехни́ческий; *ветеринария-зоотехника бүлеге* ветерина́рно-зоотехни́ческое отделе́ние

ветерина́рия-профила́ктика *прил.* ветерина́рно-профилакти́ческий

ветерина́рия-санитари́я *прил.* ветерина́рно-санита́рный; *ветеринария-санитария надзоры* ветерина́рно-санита́рный надзо́р

вéто *сущ. юр.* вéто; запрещéние, запрéт; *~ салу* наложи́ть вéто, де́лать запрéт

ветсанитар *сущ.* ветсанита́р (*ветеринарный санитар*); *~ һәр иртә малларны карап чыга* ка́ждое у́тро ветсанита́р проверя́ет живо́тных

ветфе́льдшер *сущ.* ветфе́льдшер (*ветеринарный фельдшер*); *авылга яшь кенә ~ килде* в дере́вню прие́хал моло́денький ветфе́льдшер

ветчина *сущ.* ветчина́ || ветчи́нный; *капчыкка ~ да салынды* в мешóк положи́ли и ветчину́; *~ колбасасы* ветчи́нная колбаса́

вéче *сущ. ист.* вéче || вечевóй; *Новгород ~сы* Новгоро́дское вéче; *~ чаңы* вечевóй ко́локол; *~ мәйданы* вечева́я пло́щадь

ве́шалка *сущ. разг.* ве́шалка, гардеро́б; *кием ~сы* ве́шалка для оде́жды, одёжная ве́шалка

взвод *сущ.* взвод || взво́дный; *пулемёт ~ы* пулемётный взвод; *~ атакага күтәрелде* взвод поднялся в ата́ку; *~ командиры* взво́дный команди́р; команди́р взво́да

взнос *сущ.* взнос; *членлык ~ы* чле́нский взнос; *~ түләү* плати́ть взнос

виаду|к *сущ.* виаду́к; *тимер юл ~гы* виаду́к желе́зной доро́ги

вибра́тор *сущ. физ.* вибра́тор || вибра́торный; *~ белән цемент болгату* меша́ть цеме́нт вибра́тором; *~ тоткасы* вибра́торная ру́чка, ру́чка вибра́тора

вибрацион *прил. физ.* вибрацио́нный; *~ гальванометр* вибрацио́нный гальвано́метр

вибра́ция *сущ. физ.* вибра́ция; *станок көчле ~ бирә* стано́к даёт си́льную вибра́цию

вибра́цияләнү *неперех.* вибри́ровать; подверга́ться вибра́ции; *деталь ~ә* дета́ль вибри́рует

вибра́цияле *прил.* вибрацио́нный; *~ җайланма* вибрацио́нное устро́йство

вибрион *сущ. биол.* вибрио́н; *ваба ~ы* холе́рный вибрио́н

вива́рий, вива́риум *сущ. спец.* вива́рий, вива́риум; *институт өчен ~ салдырырга кирәк* для институ́та ну́жно постро́ить вива́риум

вигонь *сущ.* **1.** *зоол.* вигóнь (*млекопитающее Южной Америки*) **2.** вигóнь (*пух вигоня*); *кофтага ~ катнаштырып бәйләү* вяза́ть ко́фту вперемёжку с вигóнью, вяза́ть ко́фту с вигóнью || *прил.* вигóневый; *~ өек* вигóневый чуло́к

видеотелефон *сущ.* ви́деотелефо́н; *күп кенә шәһәрләрдә инде ~ бар* во мно́гих города́х уже́ есть ви́деотелефо́н

ви́за *сущ. в разн. знач.* ви́за; *Франциягә барырга ~ булды* для пое́здки во Фра́нцию есть ви́за; *Казан цензурасының ~сы* ви́за Каза́нской цензу́ры □ **~ алу** получа́ть ви́зу; **~ салу (бирү)** визи́ровать, ста́вить ви́зу; **~ салдыру** отдава́ть на ви́зу, визи́ровать; **~ салыну** визи́роваться

ви́залан|у *страд. от* **визалау** визи́роваться/завизи́роваться; *документлар күптән ~ды, юлга чыгарга гына калды* докуме́нты давно́ завизи́рованы, оста́лось то́лько вы́ехать

ви́залату *понуд. от* **визалау** отдава́ть/отда́ть *кому-л.* на ви́зу

ви́залау *перех.* визи́ровать/завизи́ровать || визи́рование; *паспортны ~* визи́ровать па́спорт; визи́рование па́спорта

византия́ле *сущ. ист.* византи́ец

визир *сущ. в разн. знач.* визи́р (*прибор*); *фотоаппарат ~ы* визи́р фотоаппара́та; *оптик приборлардагы ~* визи́р опти́ческих прибо́ров

визирлану *геод.* визи́роваться || визи́рование

визирлату *понуд. от* **визирлау**

визирлау *перех. спец.* визи́ровать || визи́рование; *почмак ~* визи́ровать у́гол; визи́рование угла́; *берәр нинди ноктаны ~* визи́ровать каку́ю-нибудь то́чку

визит *сущ.* визи́т || визи́тный; *~ карточкасы* визи́тная ка́рточка

визи́тка *сущ.* визи́тка; *аның өстендә ~ иде* на нём была́ визи́тка

визуаль *прил. спец.* визуа́льный; *~ күзәтүләр* визуа́льные наблюде́ния

ви́ка *сущ. бот.* ви́ка || ви́ковый; *уҗым ~сы* озимая ви́ка; *~ кыры* ви́ковое по́ле, по́ле ви́ки

ви́кинг *сущ.* ви́кинг; *норман ~лары* норма́нские ви́кинги

виконт *сущ.* викóнт; *~ титулы* ти́тул викóнта; *~ хатыны (кызы)* виконте́сса

викторина *сущ.* викторина; *әдәби ~* литерату́рная викторина; *музыкаль ~* музыка́льная викторина

виктория *сущ. бот. в разн. знач.* викто́рия; *бакчада ~ үсә* в саду́ растёт викто́рия; *тропик суларда ~ үсемлеге бар* в тропи́ческих во́дах есть расте́ние викто́рия

вилаять *сущ. книжн.* о́бласть, губе́рния || областно́й; *Иранның көньяк ~ләре* ю́жные о́бласти Ира́на; *~ оешмалары* областны́е учрежде́ния

вилдан *сущ. уст. книжн.* **1.** служи́тель в раю́ **2.** *перен.* ю́ноша; *сайлап ал син җир ~ын* вы́бери себе́ ю́ношу земно́го

ви́лка *сущ. в разн. знач.* ви́лка; *электр шнуры ~сы* ви́лка электри́ческого шнура́; *велосипед ~сы* велосипе́дная ви́лка; *шахматчы ладьясы ~га эләккәч оттырды* когда́ ладья́ его́ попа́ла в ви́лку, шахмати́ст проигра́л

ви́лла *сущ.* ви́лла; *бакча эчендә бик матур ~* в саду́ о́чень краси́вая ви́лла

винегрет *сущ. в разн. знач.* винегре́т; *өстәлгә ~, салат куелган* на стол поста́влены винегре́т, сала́т

виноград *сущ.* виногра́д || виногра́дный; *совхозда ~ үстерелә* в совхо́зе выра́щивается виногра́д; *~ тәлгәшләре* виногра́дные гро́здья, гро́здья виногра́да; *~ бакчасы* виногра́дник; *~ үстерү* виногра́дарство; *~ үстеруче* виногра́дарь

виноградчы *сущ.* виногра́дарь; *~лар киңәшмәсе* совеща́ние виногра́дарей

виноградчылык *сущ.* виногра́дарство || виногра́дарский; *көньякта ~ алга киткән* на ю́ге ра́звито виногра́дарство; *~ хуҗалыгы* виногра́дарское хозя́йство

винт I *сущ.* **1.** *разг. см.* **шәреп 2.** винт || винтово́й; *теплоход ~ы* винт теплохо́да; *~ сызыгы* винтова́я ли́ния; *~ күчәре* винтова́я ось; *~ сыры* винтова́я наре́зка ◊ **~ы какшаган (бушаган)** *разг. см.* **шәрепләре бушаган**

винт II *сущ.* винт (*род карточной игры*)

винтлы *прил.* **1.** винтово́й, с винто́м; *~ урындык* винтово́й стул **2.** винтово́й; *~ судно* винтово́е су́дно

винтовка *сущ.* винто́вка || винто́вочный; *вак калибрлы ~* мелкокали́берная винто́вка; *автомат ~* автомати́ческая винто́вка; *~ патроны* винто́вочный патро́н

ви́нтсыман *прил.* винтообра́зный, винтово́й; *~ сызык* винтообра́зная ли́ния; *~ баскыч* винтова́я ле́стница

винчестер *сущ.* винче́стер; *~дан үрдәккәату* вы́стрелить из винче́стера в у́тку

виньетка *сущ. спец.* винье́тка; *орнаменталь ~* орнаментáльная виньéтка

виолончелист *сущ.* виолончели́ст; виолончели́стка; *~лар конкурсы* ко́нкурс виолончели́стов

виолончель *сущ. муз.* виолонче́ль; *~ — дурт кыллы музыка коралы* виолонче́ль — четырёхстру́нный музыка́льный инструме́нт □ **~дә уйнаучы** виолончели́ст

ви́ра *межд.* ви́ра; *ул «~!» дип кычкыргач, труба югарыга күтәрелә башлады* как он кри́кнул «ви́ра!», труба́ пошла́ вверх

вираж I *сущ. в разн. знач.* вира́ж; *самолёт безнең баш өстендә ~лар ясый* самолёт над на́шими голова́ми де́лает вираж́и; *мотоциклчы ~да егылды* мотоцикли́ст упа́л на вираже́

вираж II *сущ. фото* вира́ж

виражла|у *перех. спец.* виража́ровать; *рәсемне яңадан ~ларга кирәк* сни́мок сно́ва ну́жно виража́ровать

вирд *сущ. рел.* моле́ние, моли́тва (*ежедневно читаемая в определённое время*); *аннан соң тәһарәт алып ~ләремне укырмын* по́сле омове́ния бу́ду чита́ть наме́ченную моли́тву

виртуоз *сущ. в разн. знач.* виртуо́з; *Ш.Бабич мандолинада уйнауда ~ булган* Ш.Бабич был виртуо́зом в игре́ на мандоли́не; *токарь үз эшендә ~ иде* то́карь был виртуо́зом в свое́й рабо́те ‖ *прил.* виртуо́зный; *~ очу техникасы* виртуо́зная ле́тная те́хника

виртуозлы|к *сущ.* виртуо́зность; *скрипачның ~гы* виртуо́зность скрипача́

ви́рус *сущ. биол.* ви́рус; *грипп ~лары* ви́русы гри́ппа

ви́руслы *прил.* ви́русный; *~ авыру* ви́русная боле́знь; *~ эмульсия* ви́русная эму́льсия

вирусо́лог *сущ.* вирусо́лог; *~лар киңәшмәсе* совеща́ние вирусо́логов

вирусоло́гия *сущ. биол.* вирусоло́гия; *бу ачыш ~гә карый* э́то откры́тие отно́сится к вирусоло́гии

ви́ски *сущ.* ви́ски; *бер шешә ~* буты́лка ви́ски

виско́за *сущ.* виско́за; *бу тукымага ~ катнаштырылган* э́та ткань с виско́зой ‖ *прил.* виско́зный; *~ ефәк* виско́зный шёлк

ви́смут *сущ. хим.* **1.** ви́смут **2.** *прил.* ви́смутный; ви́смутовый; *~ спираль* ви́смутовая спира́ль

витамин *сущ.* витами́н ‖ витами́нный; *лимонда «С» ~ы күп* в лимо́не мно́го витами́на «С»; *~ заводы* витами́нный заво́д

витаминлаштыру *перех.* витаминизи́ровать ‖ витаминиза́ция; *азыкны ~у* витаминизи́ровать пи́щу; витаминиза́ция пи́щи

витаминлаштырылу *страд. от* **витаминлаштыру**

витаминлы *прил.* витамино́зный; витами́нный; содержа́щий витами́н; *~ азык* витами́нная пи́ща; *~ яшелчәләр* витамино́зные о́вощи

витаминлылы|к *сущ.* витами́нность; *кош-корт азыкларының ~гын арттыру* увели́чить витами́нность ко́рма птиц

витраж *сущ.* витра́ж; *сарай тәрәзәләрендә төсле пыялалардан ~лар ясалган* в о́кнах дворца́ витражи́ вы́полнены из цветны́х стёкол

витри́на *сущ. в разн. знач.* витри́на; *кибет ~сы* витри́на магази́на; *приказлар ~сы* витри́на для прика́зов

ви́це- *первая часть сложн. сл.:* ви́це-адмира́л, ви́це-президе́нт и др.

ви́це-адмира́л *сущ. воен.-мор.* ви́це-адмира́л ‖ ви́це-адмира́льский; *вице-адмирал приказы* прика́з ви́це-адмира́ла; *вице-адмирал погоннары* ви́це-адмира́льские пого́ны

ви́це-губерна́тор *сущ.* ви́це-губерна́тор ‖ ви́це-губерна́торский; *вице-губернатор урыны* ви́це-губерна́торская до́лжность; ме́сто (до́лжность) ви́це-губерна́тора

ви́це-ко́нсул *сущ.* ви́це-ко́нсул ‖ ви́це-ко́нсульский

ви́це-президе́нт *сущ.* ви́це-президе́нт ‖ ви́це-президе́нтский; *АКШ вице-президенты* ви́це-президе́нт США; *вице-президент эшләре* ви́це-президе́нтские дела́

вицмундир *сущ. уст.* вицмунди́р; *~ кигән чиновник* чино́вник в вицмунди́ре

вклад *сущ.* вклад; *отышлы ~* вы́игрышный вклад; *сроклы ~* сро́чный вклад; *~ кертүче* вкла́дчик

вкладчы *сущ.* вкла́дчик; *~лар өчен кагыйдәләр* пра́вила для вкла́дчиков

вкла́дыш *сущ. в разн. знач.* вкла́дыш; *рәсемле ~* вкла́дыш с рису́нком, узо́рчатый вкла́дыш; *подшипниктагы ~* вкла́дыш подши́пника

включа́тель *сущ.* включа́тель; *~гә баскач, ут кабынды* когда́ нажа́л на включа́тель, зажёгся свет

власт|ь *сущ.* **1.** *в разн. знач.* власть; *~ька килү* прийти́ к вла́сти; *үз ~ена эш белән дә, сүз белән дә ярдәм итү* помо́чь свое́й вла́сти и сло́вом и де́лом; *кулымда ~ь булса иде!* была́ бы власть в мои́х рука́х! *ата-аналар ~е* власть роди́телей **2.** *в мн. ч.* **властьлар** вла́сти; *~ларга хәбәр итү* сообщи́ть властя́м □ **~ башында тору** вла́ствовать, стоя́ть у вла́сти; **җирле ~** ме́стные вла́сти; **~ иясе** властели́н; влады́ка; **повели́тель; ~ сөю** властолю́бие; **~ сөюче** властолю́бец; **~ сөючән** властолюби́вый

властьлы *прил.* име́ющий власть, облада́ющий вла́стью; *председатель үзен ~ кеше итеп күрсәтергә тырышты* председа́тель стара́лся показа́ть себя́ челове́ком, име́ющим власть

властьлылык: ике властьлылык двоевла́стие

властьсызлык *сущ.* безвла́стие; *~ хөкем сөрә* госпо́дствует безвла́стие

во́бла *сущ.* во́бла; *кичә сатуда ~ булды* вчера́ в прода́же была́ во́бла

водевиль *сущ.* водеви́ль ‖ водеви́льный; *~ кую* ста́вить водеви́ль; *сюжеты — ~ сюжеты гына* сюже́т то́лько водеви́льный; *~ куплетлары* водеви́льные куплеты́

водока́чка *сущ.* водока́чка; *бакчага яңа ~ куйдылар* в саду́ сооруди́ли но́вую водока́чку

водолаз *сущ.* водола́з; *баткан корабльне эзләргә ~лар чакырылды* на по́иски затону́вшего корабля́ бы́ли приглашены́ водола́зы

водопровод *сущ.* водопрово́д ‖ водопрово́дный; *~ трубасы* водопрово́дная труба́

водопроводчы *сущ.* водопрово́дчик; *~ трубаларны тикшерде* водопрово́дчик прове́рил тру́бы

водород *сущ. хим.* водоро́д ‖ водоро́дный; водоро́дистый; *~ белән кислород су тәшкил итәләр* водоро́д с кислоро́дом образу́ют во́ду; *~ берләшмәсе (катнашмасы)* водоро́дистое соедине́ние; *~ бомбасы* водоро́дная бо́мба

водородлы *прил.* водоро́дистый; водоро́дный; *~ кушылмалар* водоро́дные соедине́ния; *~ металл* водоро́дистый мета́лл

водя́нка *сущ. мед.* водя́нка; *бөерләр авыртканда ~ булырга мөмкин* при боле́зни по́чек мо́жет быть водя́нка

воево́да *сущ. ист.* воево́да ‖ воево́дский

воево́далы|к *сущ.* воево́дство **1.** воево́дство (*область, округ, управляемый воеводой*) **2.** воево́дство (*административно-территориальная единица в Польше*); *Лодзь ~гы* воево́дство Лодзь

военкомат (хәрби комиссариат) *сущ.* военкома́т (вое́нный комиссариа́т)

военрук *сущ.* военру́к; *мәктәптә ~ хәрби укулар алып бара* в шко́ле военру́к ведёт вое́нное де́ло

вожа́тый *сущ.* вожа́тый; *пионерлар белән ~ эшли* с пионе́рами рабо́тает вожа́тый

вокализм *сущ. лингв.* вокали́зм

вокалист *сущ.* вокали́ст; *~лар конкурсы* ко́нкурс вокали́стов

вокаль *прил.* вока́льный; *~ музыка* вока́льная му́зыка; *~ мөмкинлекләр* вока́льные возмо́жности

вокзал *сущ.* вокза́л || вокза́льный; ~ *шәһәр читенә урнашкан* вокза́л располо́жен на окра́ине го́рода; ~ *мәйданы* вокза́льная пло́щадь; ~ *буфеты* вокза́льный буфе́т

волейбол *сущ.* волейбо́л || волейбо́льный; ~ *уйнау* игра́ть в волейбо́л; ~ *тубы* волейбо́льный мяч; ~ *ярышлары* волейбо́льные соревнова́ния

волейболчы *сущ.* волейболи́ст; ~*лар командасы* кома́нда волейболи́стов, волейбо́льная кома́нда

волоки́та *сущ.* волоки́та; *кәгазь* ~*сы* бума́жная волоки́та

волоки́талы *прил.* волоки́тный; ~ *эш* волоки́тное де́ло

волоки́тачы *сущ.* волоки́тчик; ~ *аркасында мәктәпне ремонтлау сузылды* по вине́ волоки́тчика ремо́нт шко́лы затяну́лся

волостной *сущ. разг. ист.* волостно́й; ~ *итеп кемне куярга?* кого́ поста́вить (избра́ть) волостны́м?; ~ *старшина* волостно́й старшина́

во́лость *сущ. ист. в разн. знач.* во́лость || волостно́й; ~*ка кергән авыллар* дере́вни, входя́щие в соста́в во́лости; ~ *урнашкан авыл* дере́вня, где располо́жена во́лость; ~ *писаре* волостно́й пи́сарь

вольер *сущ.* воль е́р; *зоопаркта аюлар* ~*да тотыла* в зоопа́рке медве́ди соде́ржатся в воль е́ре

вольт *физ.* вольт; *көчәнеш йөз* ~*ка җитә* напряже́ние дохо́дит до ста вольт

во́льта *сущ.* во́льта; ~ *күлмәк* пла́тье из во́льты

вольт-ампер *сущ. тех.* вольт-ампе́р

во́льтлы *прил.* -во́льтный; *югары* ~ высоково́льтный

вольтметр *сущ. тех.* вольтме́тр; *фаза* ~ фа́зовый вольтме́тр

вольфрам *сущ. хим.* вольфра́м || вольфра́мовый; ~ *рудасы* вольфра́мовая руда́

вольфрамлы *прил.* вольфра́мовый; ~ *тозлар* вольфра́мовые со́ли

волюнтаризм *сущ. филос.* волюнтари́зм || волюнтари́стический; ~ *теориясе* волюнтари́стская тео́рия

волюнтари́стик *прил.* волюнтари́стский; ~ *карар* волюнтари́стское реше́ние

воро́нка *сущ. см.* **бүрәнкә** 1

восста́ние *сущ.* восста́ние; *кораллы* ~ вооружённое восста́ние

восста́ниече *сущ.* повста́нец

во́тум *сущ. полит.* во́тум; *ышану* ~*ы* во́тум дове́рия; *ышанмау* ~*ы* во́тум недове́рия

во́тчина *сущ. ист.* во́тчина || во́тчинный; *см. тж.* **асаба**; ~ *җирләре* во́тчинные зе́мли; ~ *биләүче* во́тчинник

вотяк *сущ. см.* **удмурт**

вояжёр *сущ. уст.* вояжёр, путеше́ственник *ирон.*

вөждан *сущ.* со́весть; *см. тж.* **иман** 3; ~*ы тыныч* у него́ со́весть споко́йна; ~ *белән* добросо́вестно, че́стно; ~ *иреге* свобо́да со́вести; ~ *иркенлеге уст. см.* **вөждан иреге**; ~ *кушканча* по со́вести, как вели́т со́весть; ~ *тынычлыгы өчен* для очи́стки со́вести ◊ ~ **газабы** угры́зения со́вести

вөжданлы *прил.* со́вестливый, добросо́вестный, че́стный; *саф* ~ *кешеләр* лю́ди с чи́стой со́вестью

вөжданлылык *сущ.* со́вестливость, добросо́вестность, че́стность; *ул* — ~*ның ачык мисалы* он — я́ркий приме́р со́вестливости

вөждансыз *прил.* бессо́вестный, нече́стный, недобросо́вестный, без че́сти и со́вести; ~ *ул, һәрвакыт алдый* бессо́вестный он, всегда́ обма́нывает || *сущ.* бессо́вестный; ~*! күзгә карап тора бит, оялмый да* бессо́вестный! и не стесня́ется ведь, в глаза́ смо́трит

вөждансызландыру *понуд. от* **вөждансызлану**

вөждансызлану *неперех.* теря́ть со́весть, станови́ться/стать бессо́вестным (нече́стным), поступа́ть/поступи́ть нече́стно (бессо́вестно)

вөждансызлы|к *сущ.* бессо́вестность, нече́стность, наха́льство; ~*гы йөзенә чыккан* бессо́вестность напи́сана на его́ лице́ □ ~**к белән** *разг.* без зазре́ния со́вести

вөжданый *прил. от* **вөждан**; ~ *эш* де́ло че́сти

вөҗүд *сущ. книжн.* **1.** те́ло, ту́ловище; ко́рпус; стан; компле́кция; *үзенең бөтен* ~*ендә ниндидер киеренкелек сизде* он почу́вствовал во всём те́ле каку́ю-то напряжённость **2.** существова́ние, бытие́; жизнь; существо́; *барлык* ~*ем белән аны яратмыйм* я не люблю́ его́ всем свои́м существо́м; *элеккедәй пакьләп* ~*емне, Кояш, нурыңны чәч!* Со́лнце, свети́ и облагора́живай, как ра́ньше, мою́ жизнь! **3.** дух, душа́, настрое́ние, душе́вное состоя́ние; *максатым — сезгә бөтен* ~*ем белән бирелгән булу* моя́ цель — всей душо́й быть пре́данным вам □ ~**ен кара туфрак каплаган** прах его́ поко́ится в моги́ле; ~**кә ашыру** *уст. книжн. см.* **тормышка ашыру**; ~**кә килү** появля́ться, возника́ть; происходи́ть; ~**кә чыгу** осуществля́ться, проявля́ться; ~**тән төшү** слабе́ть, худе́ть

врач *сущ.* врач || врача́бный; *авыру янына* ~ *чакыру* вы́звать врача́ к больно́му; ~ *контроле* врача́бный контро́ль

врачлык *сущ.* до́лжность (обя́занность) врача́; врача́бная де́ятельность || врача́бный; ~*ка уку* учи́ться на врача́; ~ *практикасы* врача́бная пра́ктика

втуз *сущ.* втуз (*высшее техническое учебное заведение*) || вту́зовский; ~ *программасы* вту́зовская програ́мма

вту́лка *сущ.* вту́лка; *тәгәрмәч* ~*сы* колёсная вту́лка

вту́лкалы *прил.* вту́лочный, со вту́лкой; име́ющий вту́лку; *тимер* ~ *тәгәрмәч* колесо́ с желе́зной вту́лкой

вуаль *сущ. в разн. знач.* вуа́ль; ~ *куелган эшләпә* шля́па с вуа́лью; ~*дән тегелгән күлмәк* пла́тье, сши́тое из вуа́ли; *негативтагы* ~ вуа́ль на негати́ве

вуз *сущ.* вуз (*высшее учебное заведение*) || ву́зовский; *Казан — вузлар шәһәре* Каза́нь — го́род ву́зов; *вуз программасы* ву́зовская програ́мма

ву́зара *прил.* межву́зовский; ~ *конференция* межву́зовская конфере́нция

вуздаш *сущ.* однока́шник по ву́зу; ~*лар очрашуы* встре́ча однока́шников

вулкан *сущ.* вулка́н || вулкани́ческий; ~ *атылу* изверже́ние вулка́на; ~ *токымнары* вулкани́ческие поро́ды

вулканиза́тор *сущ.* вулканиза́тор

вулканизм *сущ.* вулкани́зм; ~ *процессы* проце́сс вулкани́зма

вулка́ник *прил.* вулкани́ческий; ~ *матдә* вулкани́ческое вещество́; ~ *җир тетрәүләр* вулкани́ческие землетрясе́ния

вулканлаштыру *перех.* вулканизи́ровать, вулканизова́ть || 1) вулканизи́рование, вулканиза́ция 2) вулканизацио́нный; *каучукны* ~ вулканизи́ровать каучу́к; вулканиза́ция каучу́ка; ~ *цехы* вулканизацио́нный цех

вулканлаштырылган *прил.* вулканизи́рованный; ~ *каучук* вулканизи́рованный каучу́к

вулканлаштырылу *страд. от* **вулканлаштыру** вулканизи́роваться

вулканолог *сущ.* вулканолог; ~*лар киңәшмәсе* совеща́ние вулканоло́гов

вулканоло́гик *прил.* вулканологи́ческий; *~ тикшеренүләр* вулканологи́ческие иссле́дования

вулканоло́гия *сущ.* вулканоло́гия

вульгар *прил.* **1.** вульга́рный, по́шлый; *~ сүзләр* вульга́рные слова́ **2.** вульга́рный; упрощённый; *~ материализм* вульга́рный материали́зм; *~ социологизм* вульга́рный социологи́зм

вульгариза́тор *сущ. см.* **вульгарлаштыручы**

вульгаризм *сущ. лингв.* вульгари́зм; *әдәби әсәрләрдә ~нар булырга тиеш түгел* в худо́жественной литерату́ре не должно́ быть вульгари́змов

вульгарлаштыр|у *перех.* вульгаризи́ровать; опошля́ть || вульгариза́ция; *үзара мөнәсәбәтләрне ~ырга кирәкми* не ну́жно вульгаризи́ровать (опошля́ть) взаимоотноше́ния

вульгарлаштыручы *сущ.* вульгариза́тор; *әдәби телне ~лар бар әле* есть ещё вульгариза́торы литерату́рного языка́

вульгарлаштырылу *страд. от* **вульгарлаштыру**; вульгаризи́роваться

вульгарлашу *неперех.* вульгаризи́роваться || вульгариза́ция

вульгарлык *сущ.* вульга́рность; по́шлость; *телдәге ~* вульга́рность языка́; *үз-үзеңне тотыштагы ~* вульга́рность поведе́ния

вульгарчылык *сущ. см.* **вульгаризм**

вы́борщик *сущ. уст.* вы́борщик; *думага ~лар сайлау* избира́ть вы́борщиков в ду́му

вы́веска *сущ.* вы́веска; *больница ~сы* вы́веска больни́цы; *китапханә ~сы* вы́веска библиоте́ки

выж, выж-выж **1.** *подр. свисту ветра, полёту птицы и т. п.*; *выж итеп тилгән җиргә төште* со сви́стом ко́ршун упа́л на зе́млю; *колак яныннан выж итеп таш очты* ка́мень со сви́стом пролете́л ми́мо у́ха **2.** *в знач. сказ. разг.* шмыг; *без әнем белән выж өйдән!* мы с бра́том из до́ма шмыг! **3.** *в функ. сказ. разг.* вон! *минем өйдән выж!* вон из моего́ до́ма! *выж моннан!* вон отсю́да!

выжгыйлау *неперех. редко* издава́ть звук сви́ста

выжгылдау *неперех. см.* **выжылдау** (*в 1—2 знач.*)

выжгырту *перех. разг.* гоня́ть, гнать, выгоня́ть/вы́гнать; *балаларны өйдән ~* вы́гнать дете́й из до́ма

выжгыту *перех. разг. см.* **выжгырту**

выжлавык *сущ. см.* **быславык**

выжлат|у **1.** *понуд. от* **выжлау**; заставля́ть свисте́ть **2.** *перен. разг.* прогоня́ть/прогна́ть, выгоня́ть/вы́гнать (со сви́стом, с тре́ском, в три ше́и); *сакчы казларны бакчадан ~ты* охра́нник прогна́л гусе́й из са́да **3.** *в знач. нареч.* **выжлатып** со сви́стом, стрело́й; *~ып чабып үтү* промча́ться со сви́стом, прое́хать (промча́ться) стрело́й

выжл|ау *неперех.* **1.** издава́ть зву́ки сви́ста; свисте́ть; *колак төбендә җил ~ый* ве́тер свисти́т в уша́х **2.** *в знач. нареч.* **выжлап** стремгла́в, стрело́й, со сви́стом *разг.*; *машина ~ап узып китте* маши́на промча́лась стрело́й

выжт **1.** *подр. быстрому прохождению* вжик; *безнең яныбыздан ~ кына машиналар үтә* маши́ны ми́мо нас прonóсятся вжик-вжик **2.** *в знач. нареч.* стремгла́в, стрело́й; со сви́стом; *чана белән тау башыннан ~* на са́нках со сви́стом (с ветерко́м) съе́хать с го́рки **3.** *в функ. сказ. перен.* фьють, тю-тю́ (*о быстрой трате денег, ценностей*); *ике йөз сум бер атнада ~!* в тече́ние неде́ли две́сти рубле́й — фьють! в тече́ние неде́ли две́сти рубле́й — тю-тю́ **4.** *в функ. сказ. прост.* *күп сөйләшеп тормадылар, балаларны ~ урамга* до́лго говори́ть не ста́ли, дете́й раз — и на у́лицу □ **~ итеп (килеп)** стремгла́в, стрело́й, просвиста́в, с ветерко́м, со сви́стом; **~ итеп узып китү** промча́ться (прое́хать) стремгла́в (стрело́й); **~ итү** вжи́кнуть *разг.*

выжт-выжт *подр. многократному прохождению быстро движущихся предметов* вжик-вжик; *выжт-выжт үтеп кенә торалар* со сви́стом оди́н за други́м прonóсятся ми́мо □ **выжт-выжт итү** вжи́кать *разг.*

выжт|у *неперех. прост. обычно во мн. ч. в повел. наклон.* **выжтыгыз!** бы́стро уходи́те, вы́йдите!; *я, балалар, булды, ~ыгыз моннан!* ну, де́ти, хва́тит, бы́стро отсю́да!

выжылдавык *сущ. разг.* юла́, волчо́к; *бала идәндә ~ әйләндерә* ребёнок на полу́ кру́тит юлу́

выжылдат|у **1.** *понуд. от* **выжылдау** **2.** *в знач. нареч.* **выжылдатып** с большо́й ско́ростью, стремгла́в, стрело́й; о́чень бы́стро; *машина ~ып килеп җитте* маши́на примча́лась о́чень бы́стро

выжылд|ау *неперех.* **1.** жужжа́ть, прожужжа́ть || жужжа́ние; *кубәләкләр оча, төклетуралар ~ый* лета́ют ба́бочки, жужжа́т шмели́ **2.** *в знач. нареч.* **выжылдап** свиста́, со сви́стом; *машиналар олы юлдан ~ап узалар* по большо́му тра́кту со сви́стом мча́тся маши́ны **3.** *разг.* ворча́ть (серди́то), бормота́ть, брюзжа́ть, шипе́ть || ворча́ние; бормота́ние, брюзжа́ние; шипе́ние; *әни иртәдән бирле ~ап йөри* ма́ма с утра́ хо́дит и ворчи́т; *апаларга кереп чыгарга кирәк, ~амасын* ну́жно зайти́ к тётке, что́бы не ворча́ла

выключа́тель *сущ.* выключа́тель; *~гә басып ут сүндерү* вы́ключить свет, нажа́в на выключа́тель

вы́мпел *сущ. в разн. знач.* вы́мпел || вы́мпельный; *безнең цех күчмә ~ алды* наш цех получи́л переходя́щий вы́мпел; *тайгадагы эшчеләргә самолёттан ~ төшерелде* рабо́тающим в тайге́ был сбро́шен вы́мпел

выр-выр *подр. гудению вращающихся предметов* □ **выр-выр килү** *см.* **вырылдау**

выртлавыч *сущ.* бо́тало

вырылдату *перех.* бы́стро верте́ть (кру́тить)

вырылдау *неперех.* бы́стро верте́ться, кру́титься (издава́я звук гуде́ния), жужжа́ть

вы́шка *сущ.* вы́шка; *бораулау ~сы* буро́вая вы́шка; *нефть ~сы* нефтяна́я вы́шка

вьетнам *сущ.* вьетна́м || вьетна́мский; *~ теле* вьетна́мский язы́к

вьетнамлы *сущ.* вьетна́мец

Г

габардин *сущ.* габарди́н; *костюмлык ~* габарди́н на костю́м; костю́мный габарди́н || *прил.* габарди́новый (*костюм*), из габарди́на

габарит *сущ. в разн. знач.* габари́т; *вагоннарның ~ын арттыру* увели́чивать габари́ты ваго́нов || *прил.* габари́тный; *~ зурлыклар* габари́тные разме́ры, габари́ты; *~ киңлек тех.* габари́тная ширина́; *~ озынлыгы* габари́тная длина́ □ **~ капка** габари́тные воро́та

габаритлы *прил.* **1.** габари́тный; ... габари́тов; *зур ~* крупногабари́тный (дом); *зур ~ детальләр* дета́ли больши́х габари́тов; *кечкенә (кече) ~* малогабари́тный (*дом*) **2.** *перен.* габари́тный, большо́й, кру́пный (*человек*)

габди *сущ. уст.* **1.** обыва́тель; о́чень посре́дственный челове́к; челове́к без вся́ких претензий **2.** негра́мотный мужи́к, законопосл у́шный челове́к; фили́стер **3.** челове́к не от ми́ра сего́, блаже́нный

габи *прил. книжн. уст.* глу́пый, тупо́й, несообрази́тельный; *~ кемсәләр* глу́пые лю́ди

габид *прил. книжн. уст.* **1.** на́божный, богобоя́зненный; благочести́вый (*человек*) **2.** поко́рный, посл у́шный, подчиня́ющийся (*человек*) || *перен.* раб; *~ ясау* преврати́ть в.поко́рного, посл у́шного челове́ка, по́лностью подчини́ть себе́; *~ вә ~әләр тормышы* жизнь поко́рных (мужчи́н и же́нщин)

габилек *сущ. книжн. уст.* слабоу́мие, глу́пость, ту́пость, несообрази́тельность

гавай: гавай гитарасы гава́йская гита́ра

гавам *сущ. книжн. уст.* **1.** наро́д, наро́дная масса || простонаро́дный; *~ теле* простонаро́дный язы́к, просторе́чие **2.** простонаро́дье, простолю́дье, чернь *уст.*, че́рнядь (*в смысле: необразованный, некультурный, невежественный народ*); *~ зәвыгы* вку́сы че́рни

гава́мча *нареч. книжн.* простонаро́дно, по-простонаро́дному; *~ сөйләргә тырышу* стара́ться говори́ть попростонаро́дному || *прил.* простонаро́дный; *~ аталышы* простонаро́дное назва́ние

гавамчылык *сущ. книжн.* простонаро́дность; *язучы телендәге ~* простонаро́дность языка́ писа́теля

га́вань *сущ.* га́вань; *табигый ~* естественная га́вань; *~да туктау* останóвка в га́вани

га́ваньлы *прил.* с га́ванью, име́ющий га́вань; *~ утрау* о́стров с га́ванью

га́га *сущ. зоол.* га́га || гага́чий; *~ мамыгыннан бәйләнгән шарф* шарф из гага́чьего пу́ха

га-га-га *подр. звуку гоготанья гусей* □ **га-га-га килү** гогота́ть, крича́ть (*о гусях*) || гогота́нье

гага́ра *сущ. зоол.* гага́ра || гага́рий; *озын муенлы ~* длинноше́яя гага́ра; *~ оясы* гага́рье гнездо́

гага́расыманнар *сущ. зоол.* гага́ровые (*отряд птиц*)

гага́рка *сущ. зоол.* гага́рка

гагат *сущ. мин.* гага́т; *~ны түгәрәкләп шомарту* круго́вая шлифо́вка гага́та || *прил.* гага́товый; *~ муенса* гага́товые бу́сы

гагауз *сущ.* гагау́з, гагау́зка || гагау́зский (*язык*); *~лар белән бергә* вме́сте с гагау́зами; *~ халкы* гагау́зы, гагау́зский наро́д || *прил.* гагау́зский; *~ дусларым* мои́ гагау́зские друзья́, мои́ друзья́-гагау́зы

гагаузла́рча *нареч.* по-гагау́зски; как гагау́зы; *~ киену* одева́ться по-гагау́зски

гадәләт *сущ. уст.* **1.** *см.* **гаделлек**; *хөррият вә ~ өчен көрәш* борьба́ за свобо́ду и справедли́вость **2.** юсти́ция □ **~ күрсәтү (итү, кылу)** проявля́ть справедли́вость; быть справедли́вым, че́стным, правди́вым; относи́ться объекти́вно

гадәләтле *прил. уст. см.* **гадел**; *~ табигать* справедли́вый хара́ктер; *~ мөнәсәбәт* добросо́вестное отноше́ние; *~ хөкем* справедли́вый приго́вор

гадәләтпәрвәр *прил. уст.* **1.** правди́вый, правдолюби́вый, че́стный **2.** *в знач. сущ.* бо́рющийся за справедли́вость, сторо́нник борьбы́ за справедли́вость; *~гә әйләну* станови́ться, стать правдолюби́вым, че́стным челове́ком

гадәләтпәрвәрлек *сущ. уст. от* **гадәләтпәрвәр** правдолю́бие, че́стность; ка́чество быть правди́вым, правдолюби́вым челове́ком

гадәләтсез *прил. уст.* несправедли́вый; *см. тж.* **гаделлексез**; *~ тормыш* несправедли́вый мир; несправедли́вая жизнь; *~ карар* несправедли́вое реше́ние

гадәләтсезлек *сущ. уст.* несправедли́вость; пристра́стность; *~ күрсәтү* проявля́ть несправедли́вость, пристра́стность; *см. тж.* **гаделсезлек**

гадәт *сущ.* **1.** привы́чка, обыкнове́ние, обы́чай; *үз гаебеңне башкаларга аудару ~е* привы́чка сва́ливать свою́ вину́ на други́х; *табын янында дәшмәү (сөйләшмәү) ~е* обыкнове́ние храни́ть молча́ние за столо́м (за едо́й); *чир китәр, ~ китмәс (посл.)* боле́знь пройдёт, а привы́чка оста́нется; ≈ привы́чка не ото́пок, с ноги́ не ски́нешь; *иске ~ ташланмас, яңа ~ башланмас (посл.)* отвы́кнуть от ста́рой привы́чки тру́дно, ста́рые привы́чки живу́чи; *яман чир тиз йога, яман ~ тиз керә (посл.)* дурно́й приме́р зарази́телен (*букв.* дурна́я привы́чка, как и зара́зная боле́знь, бы́стро прививáется) **2.** привы́чка; мане́ра поведе́ния; пова́дки, наклóнности; *яман ~ләр* дурны́е наклóнности; *үз-үзеңне тоту ~е* мане́ра вести́ себя́, мане́ра поведе́ния; *кеше сүзен бүлү — начар ~* перебива́ть собесе́дника — дурна́я привы́чка; *ерткыч хайваннар ~е* пова́дки хи́щных звере́й **3.** зама́шки; *байлар ~е* ба́рские зама́шки **4.** *обычно во мн. ч.* **гадәтләр** обы́чаи, нра́вы; тради́ция; *см. тж.* **гореф-гадәт** ; *башка халыкларның ~ләре белән танышу* познако́миться с нра́вами (обы́чаями) други́х наро́дов; *кунакчыллык ~ләре* обы́чаи (пра́вила, зако́ны) гостеприи́мства □ **~ буенча** по привы́чке; как во́дится; по обы́чаю, по тради́ции; **~ булып киткән** привы́чный; укорени́вшийся; обихо́дный; **~ итү (итеп алу) 1.** привыка́ть/привы́кнуть *к чему-л.*; взять за пра́вило **2.** сде́лать привы́чным; **~енә каршы** про́тив (своего́) обыкнове́ния; **~кә әйләнү 1.** войти́ в привы́чку **2.** войти́ в обы́чай, в тради́цию; укорени́ться; **~тә булмаган** необы́чный, непривы́чный; **~тә булмаганча** на ре́дкость; исключи́тельно; **~тән тыш 1.** необыкнове́нный, необы́чный; стра́нный, осóбенный; *~тән тыш вакыйга* необыкнове́нный слу́чай; *~тән тыш булып тоелу* каза́ться необы́чным (стра́нным) **2.** необыча́йный, исключи́тельный, из ря́да вон выходя́щий; чрезвыча́йный; *~тән*

тыш хәл чрезвыча́йное собы́тие (положе́ние) **3.** чрезвыча́йный; э́кстренный; *~тән тыш комиссия* чрезвыча́йная коми́ссия; *~тән тыш съезд* чрезвыча́йный съезд *полит.*; *~тән тыш чаралар* э́кстренные ме́ры **4.** сверх-, супер-; *~тән тыш сизгер* сверхчувстви́тельный *спец.*; *~тән тыш көчле* сверхмо́щный **5.** *в знач. нареч.* необыкнове́нно, необыча́йно, чрезвыча́йно, чрезме́рно, о́чень; *~тән тыш шатлану* чрезме́рно обра́доваться; *~тән тыш зур* о́чень большо́й; *~тән тыш матур* необыкнове́нно краси́вый

гадәти *прил.* **1.** обыкнове́нный, обы́чный; привы́чный; *~ эшләр* обыкнове́нные дела́; *~ эш вакыты* обы́чное рабо́чее вре́мя **2.** привы́чный, постоя́нный; тако́й, как всегда́, *см. тж.* **гадәттәге**; *үзенең ~ урынына килеп утыру* сесть на своё привы́чное (постоя́нное) ме́сто **3.** обыкнове́нный, обы́чный, ничём не примеча́тельный; зауря́дный; *см. тж.* **гади**; *~ генә авыл, йортлары да ~* обыкнове́нное село́, и дома́ обы́чные; *~ бер артист* зауря́дный арти́ст; **4.** обы́денный, повседне́вный, обы́чный, рядово́й, жите́йский; *~ тормышта* в повседне́вной жи́зни; *көндәлек ~ мәшәкатьләр* всегда́шние обы́денные забо́ты; *иң ~ сүз* са́мая обы́денная фра́за; *~ хәл* рядово́й слу́чай **5.** обы́чный, есте́ственный; норма́льный; *~ зурлыктагы* норма́льной величины́; *~ куренеш* есте́ственное явле́ние || *нареч.* норма́льно, посре́дственно; *концерт ~ узды* конце́рт прошёл норма́льно □ **~ булмаган** необыкнове́нный, необы́чный, исключи́тельный

гадәтиләнү *неперех.* станови́ться/стать привы́чным

гадәтилек *сущ.* **1.** обыкнове́нность, обы́чность, привы́чность (*дела, места*) **2.** обы́денность, обы́чность (*пейзажа, жизни*)

гадәт-йола *сущ. собир.* обы́чаи, нра́вы; *см. тж.* **горефгадәт**; *ят гадәт-йолалар* чужи́е нра́вы; *һәр халыкның үз гадәт-йоласы* у ка́ждого наро́да свои́ обы́чаи

гадәтләндерелү *страд. от* **гадәтләндерү** приу́чиваться, быть приу́ченным

гадәтләндер|ү *перех.* приуча́ть/приучи́ть; прививать/привити́ || приу́чивание *к чему*, привити́е (*навыков*); *иртә торырга ~дек* мы его́ приучи́ли встава́ть ра́но

гадәтлән|ү *неперех.* **1.** 1) привыка́ть/привы́кнуть, приуча́ться/приучи́ться *к чему*; брать/взять за привы́чку *что*; усва́ивать, приобрета́ть привы́чку *к чему-л.*; *ятып укырга ~ү* взять за привы́чку чита́ть лёжа; *иртә белән гимнастика ясарга ~ү* привы́кнуть занима́ться по утра́м гимна́стикой; *өйдә утырырга ~еп китү* приучи́ться сиде́ть до́ма 2) *в знач. прил.* **гадәтләнгән** привы́чный *к чему*; *~гән тормыш* привы́чная жизнь; *~гән хәрәкәт белән* привы́чным движе́нием **2.** *разг.* пова́диться; *мәче чоланга керергә ~гән* ко́шка пова́дилась ла́зить в чула́н □ **~еп китү** привы́кнуть; приучи́ться, зала́дить (*ходить в кино*), втяну́ться *во что-л.*

гадәтле *прил.* **1.** име́ющий привы́чку, име́ющий обыкнове́ние; *яман ~ кеше* челове́к с дурны́ми привы́чками; *сәер ~ кеше* челове́к со стра́нностями, стра́нный челове́к **2.** ве́жливый, учти́вый; воспи́танный, благовоспи́танный; *см. тж.* **әдәпле**; *~ бала* воспи́танный ребёнок

гадәтлелек *сущ.* воспи́танность, благовоспи́танность, ве́жливость, учти́вость

гадәтсез *прил. разг.* невоспи́танный, неве́жливый, неучти́вый (*не имеющий хороших привычек*); *~ бала* невоспи́танный ребёнок || *нареч.* невоспи́танно; неве́жливо, неучти́во; *~ кылану* вести́ себя́ невоспи́танно, непристо́йно

гадәтсезлән|ү *неперех. разг.* вести́ себя́ непристо́йно, неве́жливо, гру́бо, неучти́во; показа́ть свою́ невоспи́танность; *~мә әле!* веди́ себя́ прили́чно! (*букв.* не веди́ себя́ непристо́йно, неприли́чно)

гадәтсезлек *сущ. разг.* невоспи́танность; неве́жливость, неучти́вость; *балаларда гы ~* невоспи́танность дете́й

гадәттә 1. *нареч.* обы́чно, обыкнове́нно, бо́льшей ча́стью; постоя́нно; *~ көндезен ул йоклый* днём он обы́чно спит **2.** *вводн. сл.* обы́чно, обыкнове́нно, как пра́вило; *ул, ~, бик тыныч кеше* он, обы́чно, о́чень споко́йный челове́к □ **~ була торган 1.** всегда́шний, постоя́нный (*посетитель*) **2.** привы́чный, обы́чный; *см. тж.* **гадәттәге**

гадәттәге *прил.* **1.** обы́чный, привы́чный; *~ тыныч-лык бозылды* нару́шилась привы́чная тишина́; *~ тормыш* обы́чная жизнь **2.** постоя́нный, всегда́шний, обы́денный; *~ урынын эзләү* иска́ть своё постоя́нное ме́сто; *~ гаилә мәшәкатьләре* обы́денные семе́йные забо́ты; *~ шаяртулар* всегда́шние шу́тки **3.** очередно́й; *шаянның ~ кыланышы* очередна́я вы́ходка шалуна́; *~ кызгыш-талаш* очередно́й скандал **4.** *в сравнительных оборотах* **гадәттәгедән** ... обы́чного; *~дән иртәрәк* ра́ньше обы́чного, пора́ньше; *~дән ешрак* ча́ще обы́чного □ **~гә караганда** чем обы́чно; чем когда́-нибудь; **~гә каршы** про́тив обыкнове́ния

гадәттәгечә *нареч.* **1.** обы́чно, по-обы́чному, обыкнове́нно, по обыкнове́нию; как обы́чно, как всегда́; *~ елмаеп каршы алу* встреча́ть как обы́чно, с улы́бкой; *~ булмау* быть необы́чным **2.** про́сто, обыкнове́нно; без измене́ний; *~ киенгән* оде́т про́сто; *гомер ~ уза* жизнь течёт как обы́чно; *~ яшәү* жить без измене́ний, по-ста́рому **3.** *вводн. сл.* как обы́чно, как всегда́; как при́нято, как во́дится; обыкнове́нно; *коридорда, ~, кешеләр йөреп тора* в коридо́ре, как всегда́, хо́дят лю́ди; *балалар, ~, урамнарга чыкканнар* де́ти, как обы́чно, вы́шли на у́лицу

гадәт-холык *сущ. собир.* нрав, хара́ктер, поведе́ние; *гадәт-холыклары белән туры килешмәү* не сойти́сь хара́ктерами; *гадәт-холыгы каты кеше* челове́к круто́го нра́ва (хара́ктера); *гадәт-холыкны тәрбияләү* воспи́тывать хара́ктер

гадәтчә *нареч.* **1.** обы́чно, как обы́чно, как всегда́; *~ ул кичен өйдә була* он ве́чером обы́чно быва́ет до́ма **2.** как пре́жде, как ра́ньше; по-пре́жнему, по-ста́рому; *һәм, ~, хат тарату хезмәтенә тотынды* и на́чал, как пре́жде, разноси́ть пи́сьма **3.** по обы́чаю; *иске ~* по ста́рому обы́чаю; *туйны хәзерге ~ үткәру* сыгра́ть сва́дьбу по совреме́нному обы́чаю **4.** *в знач. предик. сл.* норма́льный, обыкнове́нный; норма́льно, обыкнове́нно; *ашау-эчү ~* пита́ние норма́льное; *бүлмәнең җылылыгы ~* в ко́мнате температу́ра норма́льная

гадел *прил.* **1. 1)** справедли́вый, пра́вый; *~ эш өчен көрәш* борьба́ за пра́вое де́ло; *иң ~ һәм изге сугыш* са́мая справедли́вая и свяще́нная война́ 2) пра́вильный, ве́рный, соответствующий и́стине; *~ хөкем* пра́вильное (справедли́вое, ве́рное) реше́ние; *~ суд* справедли́вый суд; *~ законнар* справедли́вые зако́ны **2.** объекти́вный, справедли́вый, беспристра́стный (*лишённый предвзятости*); *~ бәя* объекти́вная оце́нка; *~ тәнкыйть* объекти́вная (беспристра́стная) кри́тика **3.** че́стный, безобма́нный, добросо́вестный; *хезмәткә ~ мөнәсәбәт*

добросо́вестное отноше́ние к труду́; ~ *хезмәт белән тапкан ипи* хлеб, добы́тый че́стным трудо́м; ~ *эш хакы* че́стный за́работок || *нареч.* объекти́вно, справедли́во, беспристра́стно; *мәсьәләгә ~ килү* объекти́вно отнести́сь к вопро́су **2.** че́стно, добросо́вестно; справедли́во; ~ *бүлү* дели́ть че́стно (справедли́во); ~ *хезмәт итү* труди́ться добросо́вестно, че́стно □ ~ **булмаган** *см.* **гаделлексез 1**; ~ **булу 1.** быть объекти́вным, беспристра́стным **2.** быть справедли́вым, че́стным; ~ **рәвештә** че́стно, справед-ли́во, добросо́вестно, беспристра́стно; ~ **хөкем** *офиц.* правосу́дие; ~ **хөкемгә нигезләнгән** *юр.* правосу́дный

гаделле|к *сущ.* **1.** справедли́вость, пра́вда; *~к өчен көрәш* борьба́ за справедли́вость; *~к эзләү* иска́ть справедли́вости, *~ккә өндәү* взыва́ть к справедли́вости **2.** правди́вость, че́стность; *~ге белән аерылып тору* выделя́ться свое́й правди́востью; *~к нигезендә* на осно́ве че́стности, на че́стной осно́ве **3.** объекти́вность, беспристра́стность □ **~к белән 1.** справедли́во; че́стно **2.** объекти́вно, беспристра́стно; **~ктә булу** быть объекти́вным, беспристра́стным

гаделлекле *прил.* справедли́вый, че́стный, добросо́вестный; *см. тж.* **гадел**; ~ *мөнәсәбәт* добросо́вестное отноше́ние; ~ *хәкимнәр* справедли́вые су́дьи

гаделлексез *прил.* **1.** несправедли́вый; непра́ведный; нече́стный; ~ *булу* быть нече́стным (несправедли́вым) **2.** необъекти́вный; ~ *бәя* необъекти́вная оце́нка **3.** несправедли́вый, незаслу́женный; ~ *җәза* незаслу́женное наказа́ние || *нареч.* **1.** несправедли́во, непра́ведно; нече́стно; ~ *эш итү* поступа́ть несправедли́во, нече́стно **2.** необъекти́вно; ~ *мөнәсәбәттә булу* относи́ться необъекти́вно **3.** несправедли́во, незаслу́женно, не по заслу́гам (*хвалить, наказывать и т. п.*)

гаделсезләнү *неперех.* станови́ться/стать несправедли́вым, нече́стным, поступа́ть/поступи́ть несправедли́во, нече́стно

гаделсезлек *сущ.* **1.** несправедли́вость; ~ *күрсәтү* проявля́ть несправедли́вость; *монда нинди дәр ~ бар* здесь есть кака́я-то несправедли́вость **2.** нече́стность, недобросо́вестность; недобросо́вестное отноше́ние; *уз эшенә карата ~ күрсәтү* прояви́ть недобросо́вестное отноше́ние к свое́й рабо́те; недобросо́вестно относи́ться к свои́м обя́занностям **3.** необъекти́вность, предвзя́тость, тенденцио́зность; *тәнкыйтьчене ~тә гаепләү* обвини́ть кри́тика в необъекти́вности □ **~ белән** несправедли́во

гади *прил.* **1.** просто́й, обыкнове́нный, ниче́м не примеча́тельный; ~ *күлмәк* просто́е пла́тье; ~ *генә авыл өе* са́мый обыкнове́нный дереве́нский дом **2.** обы́чный, обы́денный; привы́чный; *көндәлек ~ эш* каждодне́вная привы́чная рабо́та; ~ *күренеш* обы́чное (обы́денное) явле́ние **3.** просто́й (*односоставный или несоставной*); несло́жный, элемента́рный (*по составу*); ~ *матдәләр* простые́ вещества́ **4.** просто́й, элемента́рный, несло́жный; нетру́дный (*для понимания или выполнения*); ~ *эш* проста́я рабо́та; ~ *генә нәрсәләрне дә аңламый* не понима́ет элемента́рных веще́й; *иң ~ икътисади мөнәсәбәтләр* са́мые элемента́рные экономи́ческие отноше́ния **5.** несло́жный (*по устройству*), незамысло-ва́тый, незате́йливый; примити́вный; ~ *механизм* несло́жный (*примитивный*) механи́зм; ~ *ысул* примити́вный спо́соб **6.** просто́й; гру́бый (*по качеству*); ~ *күн* проста́я ко́жа; ~ *сукно* гру́бое сукно́; ~ *(җеп) оек* простые́ чулки́; ~ *бәйләү* проста́я (чуло́чная) вя́зка **7.** просто́й, и́скренний, бесхи́тростный; ~ *күз карашы* и́скренний взгляд; ~ *мөнәсәбәт* просто́е (и́скреннее) отноше́ние **8.** 1) просто́й (*не принадлежащий к привилегированным классам*); ~ *халык* просто́й наро́д; просто-наро́дье; ~ *крестьян кызы* дочь просто́го крестья́нина; проста́я крестья́нка 2) просто́й (*не относящийся к специалистам*); ~ *укучы* просто́й чита́тель; ~ *тамашачы* просто́й зри́тель **9.** обы́чный, рядово́й (*не из руководящих*); *оешманың ~ әгъзасы* рядово́й член организа́ции; *бригаданың ~ эшчесе* рядово́й рабо́тник брига́ды **10.** обыкнове́нный, зауря́дный; ордина́рный (челове́к); ~ *шагыйрьләр арасында* среди́ обыкнове́нных поэ́тов; ~ *район врачы* зауря́дный райо́нный врач || *нареч.* **1.** про́сто, есте́ственно; и́скренне; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ про́сто (есте́ственно); ~ *киену* одева́ться про́сто **2.** гру́бо; ~ *эшләнгән* гру́бо сработанный □ ~ **вакланмалар** просты́е дро́би; ~ **генә (итеп)** про́сто, по́просту; ~ **җөмлә** просто́е предложе́ние; ~ **сан** просто́е число́; ~ **сөйләм 1.** просторе́чье **2.** просторе́чный; ~ *сөйләм стиле* просторе́чный стиль; ~ *сөйләм сүзләре* просторе́чные слова́; слова́ просторе́чья; ~ **хәбәр** *лингв.* просто́е сказу́емое ◊ ~ **күз белән карау** счита́ть просты́м де́лом, не преувели́чивать; не придава́ть большо́го значе́ния

гадиләндер|ү *перех.* **1.** де́лать/сде́лать просты́м, скро́мным; *физик эш кешене ~ә* физи́ческая рабо́та де́лает челове́ка просты́м **2.** *см.* **гадиләштерү** 2; *~ен күрсәтү* показа́ть в упрощённом ви́де; упроща́ть

гадиләнү *перех.* станови́ться/стать просты́м, скро́мным; вести́ себя́ скро́мно, скро́мничать; *сиңа артык ~дә килешми* не идёт тебе́ быть сли́шком скро́мным

гадиләштерел|ү 1. *страд. от* **гадиләштерү** упроща́ться, быть упрощённым **2.** *в знач. прил.* **гадиләштерелгән** 1) упрощённый; бо́лее просто́й, чем пре́жде; несло́жный; *~гән орфография* упрощённая орфогра́фия; *укытуның ~гән ысулы* упрощённый ме́тод обуче́ния 2) сли́шком упрощённый, пове́рхностный, примити́вный; *кеше рәсемен ясауның ~гән ысулы* упрощённый приём изображе́ния портре́тов люде́й; *дәлилләүнең ~гән системасы* примити́вная систе́ма доказа́тельств

гадиләштерү *перех.* **1.** упроща́ть/упрости́ть, сде́лать бо́лее просты́м; облегчи́ть; *орфографияне ~* упрости́ть орфогра́фию; *машина конструкциясен ~* упрости́ть констру́кцию маши́ны; *идарә аппаратын ~* упроще́ние управле́нческого аппара́та || 1) упроще́ние 2) упроще́нческий; облегчённый; ~ *карашлары* упроще́нческие взгля́ды; ~ *ысулы* упроще́нческий ме́тод; **2.** упрости́ть, обедни́ть; вульгаризи́ровать; утри́ровать; *кеше фикерен ~* утри́ровать чужу́ю мысль

гадиләштерүче *сущ.* упрости́тель; упроще́нец; *җитди мәсьәләне ~ләр* упрости́тели вопро́са

гадиләштерүчелек *сущ.* упроще́нчество; вульгариза́ция || упроще́нческий; *сәнгатьтә ~кә каршы көрәш* борьба́ про́тив упроще́нчества (вульгариза́ции) в иску́стве; ~ *карашлары* упроще́нческие взгля́ды

гадиләш|ү *неперех.* **1.** упроща́ться/упрости́ться, станови́ться/стать бо́лее просты́м, поня́тным || упроще́ние; *мәсьәлә ~те* вопро́с упрости́лся **2.** опроща́ться/опрости́ться, упроща́ться/упрости́ться, вести́ себя́ бо́лее про́сто, свобо́дно, непринуждённо; *мөнәсәбәтләр ~те* отноше́ния упрости́лись **3.** *биол.* редуци́роваться || реду́кция; *см. тж.* **садәләшү**; *күзәнәкләрнең ~уе* реду́кция кле́ток; *~кән органнар* редуци́рованные о́рганы

гадиле|к *сущ.* **1.** простота́, несло́жность, примити́вность; *см. тж.* **садәлек**; *мәсьәләнең ~ге* простота́

вопро́са; *эшнең ~ге* несло́жность рабо́ты; *җитештерү ысулындагы ~к* примити́вность спо́соба произво́дства; *коралларның ~ге* примити́вность ору́дий **2.** обы́чность, обы́денность; *бу хәлнең ~ге* обы́чность (обы́денность) э́того явле́ния **3.** простота́, скро́мность, отсу́тствие прикра́с; *~ктә — даһилык* гениа́льность — в простоте́; *~ктә — матурлык* красота́ — в простоте́, краси́вое всегда́ про́сто (скро́мно); *үз-үзеңне тотыштагы ~к* простота́ поведе́ния **4.** есте́ственность; *артист уенындагы ~к* есте́ственность в игре́ арти́ста

гае|п *сущ.* **1.** вина́, просту́пок, прови́нность; *дустың-ның вак ~пләрен дә күрү* замеча́ть и ме́лкие просту́пки дру́га; *~бенә күрә җәзасы* по посту́пку и наказа́ние; како́в грех, такова́ и распла́та; *~бе юк* не винова́т **2.** вина́; обвине́ние; *~бе ни?* в чём (его́) вина́, в чём обви́няется? *~бен йомшарту* загла́дить вину́; *~бен йолу* искупи́ть вину́; *~бен сизеп* винова́то, чу́вствуя за собо́й вину́ **3.** грех, предосуди́тельный посту́пок; *~пкә санау* осуди́ть, счита́ть за грех; досто́йный осужде́ния, порица́ния **4.** недоста́ток, поро́к, изъя́н; *кеше эшеннән ~п эзләү* придира́ться, выи́скивать недоста́тки у друго́го; *~псез дус эзләмә, ялгыз калырсың* (*посл.*) не ищи́ дру́га без недоста́тков, оста́нешься одино́ким (*в знач.* идеа́льных люде́й не быва́ет); *андый ~п мулла кызында да була* (*погов.*) и на стару́ху быва́ет прору́ха; и на Ма́шку быва́ет прома́шка (*букв.* и у до́чери муллы́ быва́ет тако́е) **5.** предло́г, по́вод; *тавыш чыгарырга ~п эзләү* иска́ть по́вод для ссо́ры □ **~бе ачылу** улича́ться, разоблача́ться, быть разоблачённым; изоблича́ться *книжн.*; **~бен ачу** разоблача́ть/разоблачи́ть; выводи́ть/вы́вести на чи́стую во́ду; изоблича́ть; **~бен ачучы** разоблачи́тель; изобличи́тель *книжн.*; **~бен сизеп** винова́то; **~п итәрлек** предосуди́тельный (*поступок*); **~п итү 1.** осужда́ть/осуди́ть *кого, что* **2.** обессу́дить; *~п итә күрмәгез, ~п итмәгез* не обессу́дьте, пожа́луйста; извини́те; **~п санау** *см.* **гепкә санау**; **~п тагу 1.** возложи́ть вину́ *на кого-л.* **2.** обвиня́ть (*обычно, без достаточных оснований*); сва́ливать вину́; **~п ташлау** *см.* **гаеп тагу**; **~п эш** просту́пок; неблагови́дное де́ло; **~пкә алу** счита́ть/счесть за просту́пок, за неве́жливость; *~пкә алмагыз* не обессу́дьте; **~пкә санау** обвиня́ть *в чём-л.*; **~пне тану 1.** признава́ть, осознава́ть вину́, яви́ться (прийти́) с пови́нной; принести́ пови́нную **2.** раска́иваться, признава́ться в совершённой оши́бке; ~ **пне юу** загла́дить вину́

гаеплән|ү *страд. от* **гаепләү** *юр.* **1.** обвиня́ться; быть обвинённым (обвиня́емым) **2.** быть привлечённым к суду́

гаепләнүче *прил.* обвиня́емый (*в растрате, в краже и т. п.*); *~ як* обвиня́емая сторона́; *~ кеше* обвиня́емый челове́к || *в знач. сущ.* обвиня́емый; подсуди́мый; *~дән сорау алу* допроси́ть подсуди́мого; *~не аклау* оправда́ть обвиня́емого ◊ **~ләр урындыгына утыру (эләгү)** попа́сть под суд, сесть на скамью́ подсуди́мых

гаеплә́рлек *прил.* предосуди́тельный; досто́йный осужде́ния (порица́ния); *бернинди дә ~ эш юк монда* здесь нет ничего́ предосуди́тельного

гаеплә|ү *перех.* **1.** вини́ть; обвиня́ть/обвини́ть, счита́ть винО́вным *кого-л. в чём-л.*; вменя́ть в вину́ *кому книжн.* || обвине́ние; *башкаларны ~ү* вини́ть други́х; *гамьсезлектә ~ү* обвиня́ть в беспе́чности; *хайваннарга карата рәхимсезлектә ~ү* обвиня́ть в жесто́кости к живо́тным **2.** *юр.* 1) обвиня́ть/обвини́ть *в чём-л.* 2) предъявле́ние обвине́ния || предъяви́ть обвине́ние; обвини́тельный; *суд аны караклыкта ~де* суд обвини́л его́ в воровстве́; *илен сатуда ~ү* обвини́ть в изме́не Ро́дине; *~ү карары чыгару* вы́нести обвини́тельный приго́вор; *~ү нәтиҗәсе* обвини́тельное заключе́ние; *прокурорның ~ү сүзләре* обвини́тельная речь прокуро́ра **3.** *осуждать/осудить*; счита́ть *что-л.* дурны́м, предосуди́тельным; выража́ть неодобре́ние *кому-л.*; попрека́ть, упрека́ть || осужде́ние, неодобре́ние; *~п сөйләү* осужда́ть; *ире — хатыным, хатыны ирен ~әр* муж жену́ попрекнёт, а жена́ — му́жа ◊ **~п итмәгез!** не обессу́дьте! не осуди́те, пожа́луйста!

гаеплә́үчән *прил.* **1.** лю́бящий обвиня́ть (други́х), счита́ющий вино́вным други́х; *башкаларны ~* лю́бящий обвиня́ть други́х, сва́ливать вину́ на други́х **2.** лю́бящий осужда́ть, име́ющий привы́чку осужда́ть

гаеплә́үче *сущ.* обвини́тель; обвиня́ющий, осуждающий, лю́бящий осужда́ть други́х; *үзен үзе ~* обвиня́ющий себя́, самообличи́тель; самокри́тик **2.** *юр.* обвини́тель || обвини́тельный; *гаеплә́нүчеләр һәм ~ләр* обвиня́емые и обвини́тели; *~ сүзе* речь обвини́теля, выступле́ние обвини́теля

гаеплә́ш *сущ.* обвине́ние, осужде́ние ◊ **~тән булмасын!** 1) не обессу́дьте! извини́те! 2) не в оби́ду будь ска́зано!

гаеплә́шү *взаимн. от* **гаеплә́ү** обвиня́ть друг дру́га; осужда́ть друг дру́га || обвине́ние, осужде́ние друг дру́га

гаепле *прил.* **1.** вино́вный; пови́нный; *әхлакый ~ кешеләр* нра́вственно вино́вные лю́ди; *авария өчен ~ кеше* челове́к, вино́вный в ава́рии, вино́вник ава́рии; *моңа бер мин генә ~* в э́том вино́вен то́лько я **2.** винова́тый; *гаепсездән ~* без вины́ винова́тый; *нава бозылуга мин ~ түгел* я не винова́т, что пого́да испо́ртилась || *сущ.* вино́вник; вино́вница; *~ләрне эзәрлекләү* пресле́довать вино́вных □ **~ булу** прови́ниться; быть вино́вным; **~ булып калу** оказа́ться винова́тым (вино́вным); **~ дип тану** призна́ть вино́вным ◊ **~ләр урындыгына утыру (эләгү)** *см.* **гаеплә́нүчеләр урындыгына утыру**

гаеплелек *сущ.* вино́вность, винова́тость; вина́; *~ дәрәҗәсе* ме́ра вины́; *~не тану* призна́ть вину́; *~ күренеп тора* вина́ его́ налицо́; я́сно, что он вино́вен

гаепсез *прил.* безви́нный, неви́нный; непови́нный, невинова́тый, невино́вный || безви́нный (невино́вный) челове́к; *~ кешеләрне ату* расстре́л неви́нных люде́й; *аның ~ икәнен белмәдем* не знал, что он невино́вен; *үзен ~ санау* счита́ть себя́ невино́вным; *~не хөкем итмиләр* невино́вного не су́дят || *нареч.* безви́нно, неви́нно, понапра́сну; *см. тж.* **гаепсезгә, гаепсездән**; *~ җәзалану* пострада́ть безви́нно; *~ елмаю* неви́нно улыба́ться; неви́нная улы́бка □ **~гә чыгару, ~ дип табу** оправда́ть, призна́ть невино́вным, обели́ть

гаепсезгә *нареч.* неви́нно, безви́нно; незаслу́женно без вины́, несправедли́во; понапра́сну; *~ һәлак ителгәннәр исемлеге* спи́сок безви́нно погу́бленных люде́й; *~ рәнҗетү* оби́деть *кого-л.* незаслу́женно

гаепсездән *нареч.* понапра́сну, без вины́; ни с того́ ни с сего́; *~ гаеплеләр* без вины́ винова́тые

гаепсезле|к *сущ.* неви́нность, безви́нность; невино́вность; *егетнең ~ген исбат итү* доказа́ть невино́вность па́рня; *авариядә шофёрның ~ге* невино́вность води́теля в ава́рии

гаепчән *прил. разг.* лю́бящий осужда́ть, име́ющий привы́чку осужда́ть други́х; *см.* **гаеплә́үчән** 2; *кода — бик үпкәчән, бик ~ кеше* сват — челове́к о́чень оби́дчивый, лю́бит осужда́ть (други́х)

гает *сущ.* религио́зный пра́здник у мусульма́н, справля́емый два ра́за в лу́нный год; 1) *Корбан ~е* Курба́н-байра́м (пра́здник жертвоприноше́ния) 2) *рамазан (ураза) ~е* пра́здник по́сле уразы́ (поста́), пра́здник разгове́ния □ ~ **намазы** моли́тва (богослуже́ние) в день религио́зного пра́здника (гае́т); ~ **уку, ~ намазы уку** чита́ть моли́тву в день религио́зного пра́здника

гаҗаибә *сущ. уст. книжн.* чу́до, дико́винная вещь, дико́винка; *төштә күргән ~* чу́до, кото́рое ему́ сни́лось

гаҗәбә *уст. книжн. вводн. сл.* **1.** удиви́тельно! стра́нно! *~ мәҗуси замандагы җырлар бөтенләй оныты́лып бетте микәнни?* удиви́тельно, неуже́ли все пе́сни времён язы́чества уже́ забы́ты? **2.** вот здо́рово! чуде́сно! *~ дә ~ кычкырды әһле ислам* мусульма́не крича́ли: вот здо́рово! вот чуде́сно! || *сущ.* ди́вное; ди́во ди́вное

гаҗәеп *прил.* **1.** изуми́тельный, чу́дный, чудесный, замеча́тельный, порази́тельный; рази́тельный; небыва́лый, неви́данный; *күктә ~ йолдызлар яна* на не́бе горя́т изуми́тельные звёзды; *җәйнең ~ бер көнендә* ле́том, в оди́н прекра́сный день; *~ җиңеллек (тизлек) белән* с неви́данной лёгкостью (быстрото́й) **2.** *нареч.* удиви́тельно; о́чень, сли́шком; *~ матур* удиви́тельно краси́вый; *~ нәфис эшләнгән эш* о́чень то́нкая рабо́та; *~ зур* сли́шком большо́й

гаҗәп *прил.* **1.** *см.* **гаҗәеп 1**; *туры килдек ~ бер чорга* нам вы́пало замеча́тельное вре́мя **2.** *прил.* чу́дный, ди́вный, удиви́тельный *разг.*; *~ безнең халык!* чу́дный наш наро́д!; *~ нәрсәләр* ди́вные ве́щи **3.** необы́чный, стра́нный; дико́винный || *сущ.* удиви́тельная карти́на, чу́до, ди́во; чудеса́; дико́вина, дико́винка *разг.*; ди́вное, ди́вная вещь; *узган елда бер ~ булды* в про́шлом году́ случи́лось чу́до; *урманда бер ~ күрдек* в лесу́ ви́дели чу́до (дико́винку); *бу ни ~ !* что за ди́во! || *предик. сл.* **1.** *см.* **гаҗәеп 2.** чу́до, ди́во; *ничтә ~ түгел* во́все не ди́во; *~ яхшы!* чу́до как хоро́ш! □ ~ **тоелу** каза́ться стра́нным; ~ **түгел** неудиви́тельно, немудрено́; ~ **хәл (күренеш)** чу́до, чудеса́; **~кә калдыру 1.** пораже́ть, удивля́ть; изумля́ть **2.** восхища́ть, обворожи́ть, очарова́ть; **~кә калдырырлык 1.** изуми́тельный, восхити́тельный, удиви́тельный, досто́йный изумле́ния (восхище́ния, удивле́ния) **2.** изуми́тельно, восхити́тельно, удиви́тельно; **~кә калу 1.** изумля́ться, удивля́ться; недоумева́ть **2.** восхища́ться; восторга́ться, обмира́ть от восто́рга, от восхище́ния; **~кә каршы** *вводн. сл.* **1.** к удивле́нию (*кого*) **2.** неожи́данно

гаҗәпләндер|ү *перех.* **1.** удивля́ть/удиви́ть, изумля́ть/изуми́ть, пораже́ть/порази́ть; *бу урам мине үзенең киңлеге белән ~ә* э́та у́лица пораже́т меня́ свое́й широто́й; *кеше юклык ~ә* пораже́т отсу́тствие люде́й **2.** восхища́ть/восхити́ть, очаро́вывать/очарова́ть; *остә уены белән ~ү* восхища́ть свое́й ма́стерской игро́й

гаҗәпләнү|ү *неперех.* **1.** восхища́ться/восхити́ться, изумля́ться/изуми́ться, пораже́ться/порази́ться || восхище́ние, изумле́ние; *өлгерлегенә ~ү* пораже́ться его́ ло́вкости **2.** удивля́ться/удиви́ться, смотре́ть с удивле́нием, с недоуме́нием; недоумева́ть || удивле́ние, недоуме́ние; *бу сүзләргә ~мә* не удивля́йся э́тим слова́м; *~гән чырай* удивлённое выраже́ние лица́; *~еп карау* смотре́ть с удивле́нием **3.** *в знач. прил.* **гаҗәпләнерлек, гаҗәпләнердәй** 1) удиви́тельный, необыкнове́нный; *~ тизлек белән* с необыкнове́нной быстрото́й 2) стра́нный, необы́чный; непоня́тный; *~ күренеш* стра́нное явле́ние; необы́чный, стра́нный вид; *~ берни дә юк* нет ничего́ удиви́тельного

гаҗәпле|к *сущ.* стра́нность, необы́чность; *мәсьәләнең ~ге* стра́нность, необы́чность вопро́са

гаҗәпсен|ү *неперех.* счита́ть/счесть за ди́во; счита́ть стра́нным, необы́чным; быть удивлённым, удивля́ться || удивле́ние; *~ү катнаш курку белән* с удивле́нием и стра́хом; *минем сүзгә ~мә* не удивля́йся мои́м слова́м; *соравыма ~еп күземә карады* он посмотре́л мне в глаза́, сочтя́ вопро́с стра́нным

гаҗез *сущ. книжн.* **1.** бесси́лие, не́мощность, сла́бость; *күрү ~е* сла́бость зре́ния **2.** неспосо́бность, неуме́ние; *~ен икърар итү* призна́ться в своём неуме́нии

гаҗиз *прил.* **1.** сла́бый, бесси́льный, не́мощный; беспо́мощный, беззащи́тный; *~ бер мәхлүк* беспо́мощное существо́ **2.** неспосо́бный, неуме́лый, беспо́мощный, бесси́льный; растеря́вшийся; *ике сүзне ялгап әйтергә ~ кеше* челове́к, неспосо́бный связа́ть двух слов || *сущ.* **1.** сла́бый, бесси́льный; беспо́мощный; *~ләргә ярдәмле* помога́ющий сла́бым, иду́щий на по́мощь бесси́льным (не́мощным) **2.** не в си́лах вы́разить *что-л.*; *тәшәккердән ~мен* не в си́лах вы́разить свою́ благода́рность, безме́рно благодарю́ □ ~ **булу (калу) 1.** выбива́ться из сил, быть обесси́ленным, дойти́ до изнеможе́ния **2.** не мочь, быть не в состоя́нии *что-л.* сде́лать, быть в безвы́ходном положе́нии; ~ **булып** бесси́льно, беспо́мощно; ~ **итү 1.** надоеда́ть, донима́ть, досажда́ть **2.** обесси́ливать, де́лать сла́бым, не́мощным

гаҗизанә *нареч. книжн.* **1.** бесси́льно, беспо́мощно; *~ төште куллар* бесси́льно опусти́лись ру́ки **2.** с почте́нием, почти́тельно, поко́рно; *~ елмаю* поко́рно улыба́ться || *в знач. прил.* поко́рный; *~ шагыйрь* поко́рный поэ́т

гаҗизә *сущ. уст. книжн., жен. от* **гаҗиз**; *гаҗиз вә ~ләргә ярдәм итү* помо́чь сла́бым (беспо́мощным) мужчи́нам и же́нщинам, беспо́мощным лю́дям

гаҗизи *сущ. уст. книжн.* ваш поко́рный слуга́ (*о себе*)

гаҗизләндер|ү *понуд. от* **газизләнү 1.** ослабля́ть/осла́бить, обесси́ливать/обесси́лить; де́лать/сде́лать сла́бым (обесси́ленным) **2.** де́лать/сде́лать беспо́мощным *кого-л.*; препя́тствовать *какому-л.* де́лу; лиши́ть возмо́жности *что-л.* де́лать; *балтасыз калдырып ~ү* лиши́ть рабо́ты, оста́вив без топора́ **3.** надое́сть, доня́ть, досади́ть; *см. тж.* **гаҗиз итү (кылу)**; *сораулары белән ~еп бетерү* надое́сть свои́ми вопро́сами

гаҗизлән|ү *неперех.* **1.** слабе́ть, ослабева́ть/ослабе́ть, обесси́леть, лиша́ться сил (мо́щи); *авырулардан ~ү* слабе́ть от боле́зней; *ачлыктан ~ү* обесси́леть от го́лода **2.** му́читься, страда́ть, ма́яться (*не имея что-л. или по какой-л. причине*); *утсыз ~ү* му́читься без све́та; *су булмый ~ү* му́читься без воды́ **3.** ника́к не мочь, му́читься, быть не в состоя́нии *что-л.* де́лать, не име́ть возмо́жности *что-л.* де́лать; быть в безвы́ходном положе́нии; *йоклый алмый ~дем* ника́к не мог усну́ть; *сүз тапмый ~дем* слов не мог найти́; был не в состоя́нии отве́тить

гаҗизле|к *сущ.* **1.** сла́бость, не́мощность; *каләм ягынан ~к сәбәпле* по причи́не сла́бости пера́ (*т. е. неумения писать*) **2.** беспо́мощность, бесси́лие; неспосо́бность, невозмо́жность *что-л.* де́лать; *аңлата алмау ~ге* невозмо́жность объясни́ть; *зур хәсрәттән ~к* бесси́лие пе́ред больши́м го́рем **3.** отча́яние; *күзендә ~к галәмәте* в глаза́х чу́вствуется отча́яние **4.** *перен.* бе́дность, нищета́; *~ктә яшәү* жить в нищете́

гаҗил *прил. книжн.* **1.** сро́чный, неотло́жный, э́кстренный, безотлага́тельный; *см. тж.* **тәҗел**; *~ эш*

сро́чная рабо́та; безотлага́тельное де́ло; ~ *ихтыяҗ* кра́йняя необходи́мость, сро́чная на́добность **2.** торопя́щийся, спеша́щий; торопли́вый, нетерпели́вый; ~ *адәмнәр* спеша́щие (торопя́щиеся) лю́ди

гаҗилән *нареч. уст. книжн.* сро́чно, неме́дленно; ~ *кайтып төште* неме́дленно верну́лся

газ I *сущ.* **1.** газ || га́зовый; газо-; *агулаучы (агулагыч) газ* отравля́ющий газ; *ис газы* уга́рный газ; *коры газ* сухо́й газ; *саз газы* боло́тный газ; мета́н; *газ камерасы* га́зовая ка́мера **2.** *биол.* га́зы *мн.ч.*; *газ җыелу* образова́ние га́зов □ **газ гангренасы** *мед.* га́зовая гангре́на; **газ маскасы** противога́з-ма́ска; противога́зовая ма́ска; **газүлчәгеч** газоме́р; **газ үткәрү (кертү)** проводи́ть газ, газифици́ровать; газифика́ция; **газ үткәрүче** газифика́тор; газовщи́к; **газ үткәрүчәнлек** газопроница́емость; **газ хасил булу** газообразова́ние; выделе́ние га́за; **газ хәлендәге** газообра́зный; **газ чыгару 1.** выделя́ть газ **2.** добыва́ть газ **3.** газопромысло́вый (*объекты, управление и т. п.*) **4.** пуска́ть га́зы; **газга әйләндерү (әверелдерү)** газифици́ровать (*торф, уголь*); **газга бай** газоно́сный; **газга туендыру** рази́ровать, насыща́ть га́зом; **газдан саклангыч 1.** противога́з **2.** противога́зный, противога́зовый (*о маске*) ◊ **газ бирү, газга кую (басу)** дать газ, газова́ть, газану́ть *прост.*; нажа́ть на акселера́тор

газ II *сущ.* газ (вид ткани); *күлмәклек ал газ алу* купи́ть ро́зовый газ на пла́тье || *прил.* га́зовый; *газ яулык* га́зовый плато́к

газават *сущ. рел.* газава́т, война́ мусульма́н за ве́ру, война́ про́тив неве́рных

газазил *сущ. миф.* Азази́л (*в мусульманской мифологии падший ангел, демон*)

газамәт *сущ. книжн.* **1.** вели́чие, великоле́пие (*солнца, утренней зари, природы, праздника и др.*) **2.** 1) вели́чественность, велича́вость, ца́рственность, внуши́тельный вид (*о человеке*); грандио́зность, монумента́льность (*сооружения, произведения искусства и т. п.*); ~ *вә горурлык белән* вели́чественно и го́рдо 2) высокоме́рие; надме́нность; ~ *белән* высокоме́рно, надме́нно; ~ *иясе* высокоме́рный, чрезвыча́йно го́рдый, надме́нный челове́к □ ~ **күрсәтү** ва́жничать, прояви́ть высокоме́рие, высокоме́рничать

газамәтле *прил. книжн.* **1.** великоле́пный; велича́вый, вели́чественный; превосхо́дный; ~ *диңгез* вели́чественное (великоле́пное) мо́ре; ~ *вә тантаналы бәйрәм* великоле́пный и торже́ственный пра́здник **2.** грандио́зный, монумента́льный (*о сооружениях, произведениях искусства*); ца́рственный, внуши́тельный (*о человеке*); ~ *кыяфәт* ва́жный (ца́рственный) вид; ~ *кыяфәттә* велича́во, ца́рственно, ва́жно, чи́нно; ~ *йөреш* велича́вая похо́дка **3.** высокоме́рный, надме́нный, спеси́вый, горделивый; ба́рский, ба́рственный (*о манерах, тоне*); ~ *мөнәсәбәт* ба́рское отноше́ние || *нареч.* высокоме́рно, надме́нно, спеси́во; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ высокоме́рно, надме́нно

газамәтле|к *сущ. книжн.* **1.** вели́чественность, велича́вость; великоле́пие; торже́ственность; *кичәнең ~ге* торже́ственность ве́чера **2.** грандио́зность, монумента́льность (*сооружений*); ца́рственность, внуши́тельность, ва́жность (*внешнего вида*); *аңардагы ~к күзгә ташлана* броса́ется в глаза́ его́ внуши́тельный, ца́рственный вид; *яңа биналарның ~ге* монумента́льность но́вых зда́ний **3.** высокоме́рность, надме́нность; *аерата ~к белән әйтелгән сүз* сло́во, вы́сказанное с подчёркнутой высокоме́рностью

газа|п *сущ.* **1.** му́ка, муче́ние, страда́ние, терза́ние; *ачлык ~бы* му́ки го́лода; *көнчелек ~бы кичерү* испы́тывать му́ки (терза́ния) ре́вности; *үлем ~бы* му́ки сме́рти, предсме́ртные му́ки, аго́ния; *вөҗдан ~бы* муче́ния, угрызе́ния со́вести **2.** пы́тка, истяза́ния, жесто́кие муче́ния, му́ки; *аның бөтен тормышы ~пка әйләнде* вся его́ жизнь преврати́лась в пы́тку **3.** невзго́ды, тя́готы, тя́гости; тру́дности, затрудне́ния; больши́е уси́лия, напряже́ние; *тормыш ~бы* невзго́ды жи́зни; *юл ~бы* тя́готы доро́ги; ~*п белән балалар үстерү* с больши́м трудо́м расти́ть дете́й □ ~**п иту (кылу)** *см.* **газаплау**; ~**п күрү 1.** терпе́ть му́ки, испы́тывать му́ки, ма́яться, мы́кать го́ре **2.** му́читься, страда́ть *от чего*; мыта́риться; ~**п чигү** му́читься, страда́ть; ма́яться; мыта́риться; терза́ться, томи́ться; ~**п чигүче 1.** страда́ющий (*от боли, бессонницы, от голода и т. д.*) **2.** страда́лец, му́ченик; ~**пка салу 1.** причиня́ть муче́ние, терза́ть **2.** подверга́ть муче́ниям, обре́чь на муче́ния

газапландыру *понуд. от* **газаплану** заставля́ть/заста́вить страда́ть

газаплан|у *неперех.* **1.** страда́ть, му́читься, испы́тывать му́ки; ма́яться; терза́ться; томи́ться || страда́ние, муче́ние, му́ка; терза́ния || му́ченический, страда́льческий; *төне буе ~ып чыгу* всю ночь промо́читься; *фәкыйрьлектә ~у* страда́ть в бе́дности; *ананың чыраена ~у билгеләре чыкты* на лице́ ма́тери появи́лось му́ченическое выраже́ние; лицо́ ма́тери выража́ло страда́ние **2.** терза́ться, казни́ться; раска́иваться **3.** му́читься, страда́ть (*от какой-л. болезни или чем*); *эче авыртып ~а* страда́ет живото́м (от бо́лей в животе́); *бизгәктән ~у* страда́ть лихора́дкой; *башы авыртып ~а* страда́ет головны́ми бо́лями

газапланучы *прил.* **1.** страда́ющий (*от чего-л.*); *йөрәк авыруыннан ~лар өчен* для страда́ющих от серде́чных бо́лей; *бума ютәл белән ~ балалар* страда́ющие от коклю́ша де́ти **2.** *мн. ч. в знач. сущ.* **газапланучылар** томя́щиеся, страда́ющие; страда́льцы, му́ченики; *төрмәләрдә ~лар* томя́щиеся в тю́рьмах

газапл|ау *перех.* **1.** му́чить, причиня́ть *кому-л.* му́ки (боль) || мучи́тельство; ~*ама хайванны* не мучь живо́тное; *авыр эшләр белән баланы ~ау* му́чить ребёнка тяжёлой рабо́той; *йөрәкне ~ау* терза́ть ду́шу **2.** му́чить, томи́ть, быть причи́ной мук; терза́ть, раздира́ть (ду́шу, се́рдце); *ютәл ~ый* му́чит ка́шель; *йокысызлык ~ый* му́чит бессо́нница; ~*ап бетерү* замо́чить, изму́чить, измота́ть; истерза́ть **3.** истяза́ть, пыта́ть, подверга́ть пы́тке || истяза́ние, пы́тка; *әсирләрне ~ауларын үзем күрдем* сам ви́дел, как пыта́ли пле́нных; ~*ауларга түзә алмый* не вы́держав пы́ток

газаплаучы *сущ.* мучи́тель; истяза́тель

газаплы *прил.* **1.** 1) мучи́тельный, му́ченический; страда́льческий; ~ *уйлар* мучи́тельные ду́мы; ~ *чырай* страда́льческое выраже́ние лица́; ~ *үлем* му́ченическая смерть 2) тя́гостный, мучи́тельный; *озакка сузылган ~ сүзсезлектән соң* по́сле дли́тельного тя́гостного молча́ния; *үлем белән яшәү арасында узган ~ көннәр* мучи́тельные дни ме́жду жи́знью и сме́ртью **2.** тру́дный, изнури́тельный; изнуря́ющий; *см. тж.* **азаплы**; ~ *походларда* в изнури́тельных похо́дах; ~ *хезмәт* изнури́тельный (изнуря́ющий) труд

газаплылы|к *сущ.* мучи́тельность; *хәлнең ~гы* мучи́тельность положе́ния

газәл I *сущ. зоол.* газе́ль (*из породы антилоп*) || газе́лий; ~ *кебек сылу кыз* стро́йная, как газе́ль, де́вушка

газэл II *сущ. лит.* газе́ль (*вид лирического стиха*); *Г. Тукай иҗатында ~ вә робагый* газе́ли и рубаи́ в твóрчестве Г. Тука́я

газ-бензин *собир. сущ.* газ и бензи́н || газобензи́новый; *Миңлебай газ-бензин заводы* Миннибáевский газобензи́новый завóд (ГБЗ)

газ-бетон *сущ. тех.* газобетóн || газобетóнный; *газбетон панельләр* панéли из газобетóна

газел: газел кылу (итү) *книжн.* **1.** сверга́ть/све́ргнуть, низверга́ть (*с престола*) **2.** отстрани́ть от занима́емой дóлжности, увóлить **3.** лиши́ть досто́инства, зва́ния; *ишан исеменнән газел кылу* лиши́ть зва́ния ишáна

газем *сущ. уст. книжн.* **1.** реши́мость, твёрдое реше́ние **2.** отправле́ние в путь с како́й-л. це́лью □ ~ **кылу** 1) твёрдо реши́ть (*что-л. сделать*) 2) отпрáвиться в путь (*с какой-л. целью*)

газет *сущ. разг. см.* **газета**

газéта *сущ.* газéта || газéтный; *район ~сы* райóнная газéта; *стена ~сы* стенна́я газéта; *күп тиражлы ~* многотира́жка *разг.; ~ мәкаләсе* газéтная статья́

газéтача *прил.* газéтный, присýщий газéте; *~ стиль* газéтный стиль || *нареч.* газéтным языкóм, в газéтном сти́ле; свóйственно газéте; *~ язу* писáть газéтным языкóм

газéтачалык *сущ.* газéтный стиль, стиль публици́стики; язы́к, присýщий газéте

газéтачы *сущ.* **1.** газéтчик, ýличный продавéц газéт; *~ малайлар* мальчи́шки-газéтчики **2.** газéтчик, сотрýдник газéты; *~лар белән әңгәмә* бесéда с сотрýдниками газéты

газéтачылы|к *сущ.* **1.** рабóта в газéте, дóлжность газéтчика, сотрýдника газéты; *~к эшен ташлау* брóсить рабóту в газéте **2.** газéтное дéло, издáние газéт; *татар ~гы* газéтное дéло у татáр

гази *сущ.* **1.** *рел.* гази́ (*борец за мусульманскую веру, участник газавата*) **2.** *ист.* граждани́н своéй страны́, достóйный граждани́н; *шәһре Казан ~ләре* достóйные грáждане Казáни

газиз *прил.* **1.** дорогóй, роднóй, ми́лый сéрдцу; люби́мый, бесцéнный; *~ балам* дорогóе дитя́ моё; *~ дустым* бесцéнный друг мой; *җанга ~ ата-баба туфрагы* ми́лая сéрдцу родна́я земля́ (земля́ прéдков) **2.** бесцéнный, еди́нственный; *~ җанын кызганмау* не щади́ть еди́нственной жи́зни **3.** *рел.* 1) святóй, божéственный; *см. тж.* **изге** 2) *в знач. сущ. мн. ч.* **газизләр** святы́е; проро́ки; *~ләр тормышы* жития́ святы́х (проро́ков) □ ~ **белү** *книжн.* **1.** почита́ть, ока́зывать почтéние, уважа́ть **2.** цени́ть; ~ **күрү** почита́ть, уважа́ть, относи́ться с почтéнием (уважéнием); ~ **тоту** *книжн. см.* **газиз күрү**

газиро́вка *сущ. разг.* газиро́ванная водá, газиро́вка; *~ эчү* пить газиро́ванную вóду

газиро́вкалау *перех. разг.* гази́ровать (вóду), гази́рование; *см. тж.* **газландыру**

газификáцияләү *перех.* газифици́ровать (проводи́ть газ) || газификáция

газификáтор *сущ.* газификáтор (*специалист по газификации*)

газландыру *перех.* гази́ровать, насыща́ть гáзом || гази́рование, газиро́вка; *минераль суны ~* гази́ровать минерáльную вóду

газландырылу *страд. от* **газлану** гази́роваться, быть газиро́ванным

газлану *возвр. от* **газлау** гази́роваться || гази́рование

газлау *перех.* гази́ровать|| гази́рование, газиро́вка, газáция

газлы *прил.* **1.** 1) с гáзом, насы́щенный гáзом (*особенно вредным*); *~ һава* вóздух, насыщенный гáзом; *~ шахталарда эшләү* рабóтать в шáхтах, насы́щенных (рудни́чным) гáзом 2) гáзовый; *~ термометр* гáзовый термóметр **2.** газиро́ванный; *~ су* газиро́ванная водá; *~ су сатучы* газиро́вщик, газиро́вщица **3.** газифици́рованный, с гáзом; *~ квартира* квартúра с гáзом; газифици́рованная квартúра

газлылык *сущ.* газосодержáние, газонасы́щенность, насы́щенность гáзом; *~ дәрәҗәсе* стéпень насы́щенности гáзом

газман *прил.* **1.** гневли́вый, оби́дчивый **2.** непутёвый; *~ малай* непутёвый мáльчик, непутёвый сын

газогенерáтор *сущ. тех.* газогенерáтор, газогенерáторный; *~ бункеры* газогенерáторный бýнкер; *~ җайланмасы* газогенерáторная устанóвка

газогенерáторлы *прил. тех.* газогенерáторный; *~ автомобиль* газогенерáторный автомоби́ль

газолин *сущ. хим.* газоли́н || *прил.* газоли́новый; *~ ягулык* газоли́новое тóпливо

газóметр *сущ. спец.* газóметр

газон *сущ.* газóн || газóнный; *чәчәк ~ы* цветóчный газóн; *~да йөрмәгез* не ходúте по газóнам; *~ үсемлекләре* газóнные растéния

газотурби́на *сущ. тех.* газотурби́на

газраил *сущ. рел.* **1.** Азраи́л, áнгел смéрти; *Газраилнең күзенә туры карау* не боя́ться смéрти; *мал малга җиткәнче, Газраил җанга җитә* (*посл.*) пока́ нако́пишь добро́, Азраи́л возьмёт твою́ ду́шу **2.** *перен.* и́зверг, злодéй, живодёр (*о жестоком человеке*); *~ләр арасында гомер кичерү* жить среди́ злодéев

гáзсаклагыч *сущ.* газохрани́лище, газго́льдер || *прил.* газохрани́лищный

газсызландыргыч *сущ.* дегазáтор (*аппарат или вещество*); *~ куллану* испóльзовать дегазáтор || *прил.* дегазацио́нный; *~ камера* дегазацио́нная кáмера

газсызландыру *перех. хим.* гази́ровать || 1) дегазáция 2) дегазацио́нный; *~ эшләре* дегазацио́нные рабóты

газсызландыручы *сущ.* дегазáтор

газсызлау *перех. см.* **газсызландыру**

гáзсыман *прил.* газообрáзный; *~ халәт* газообрáзное состоя́ние

гáзүлчәгеч *сущ. см.* **газомер**

гáзүткәргеч *сущ. тех.* газопровóд; «*Дуслык*» *~е* газопровóд «Дру́жба» || *прил.* **1.** газопровóдный; *~ труба* газопровóдная трубá **2.** газопроницáемый; *~ тукыма* газопроницáемая ткань

газчы *сущ.* **1.** газови́к; *~ларны тәбрик итү* поздрáвить газовико́в **2.** газовщи́к; газификáтор; *~лар турында мәкаләне уку* читáть статью́ о газовщикáх

гаибанә *нареч.* **1.** зао́чно; в отсýтствие, за глазá **2.** скры́тно, тáйно

гаид *послелог книжн.* относя́щийся, имéющий отношéние *к кому, чему-л.*, свя́занный *с кем, чем-л.*; *җир эшенә ~ мәсьәләләр* вопрóсы, относя́щиеся к земледéлию; *халык тарихына ~ әйберләр* вéщи, свя́занные с истóрией нарóда, имéющие отношéние к истóрии нарóда

гаилә *сущ.* **1.** семья́, семéйство || семéйный; *~ башлыгы* глава́ семьи́, глава́ семéйства; *зур ~* больша́я семья́; *~ зураю* прибавлéние семéйства; *~ тормышы* семéйная жизнь; *~ бюджеты* семéйный бюджéт;

~ *бәхете* семе́йное сча́стье **2.** *перен. разг.* коллекти́в; о́бщество; *завод ~сенә тиз керү* бы́стро войти́ в заводско́й коллекти́в □ ~ **кешесе 1.** семе́йный челове́к (*женатый или замужняя*) **2.** семьяни́н; ~ **кору (төзү)** обзаводи́ться семьёй

гаиләләнү *неперех.* обзаводи́ться семьёй (*жениться или выходить замуж*); *~гәч акылга утырыр* по́сле жени́тьбы образу́мится

гаиләле *прил.* семе́йный; с семьёй; ~ *кешеләр* семе́йные лю́ди; *~ләр барагы* бара́к для семе́йных

гаиләсез *прил.* бессемейный, неженатый || одино́кий; холостя́к; ~ *яшьләр* бессемейная молодёжь, холостяки́ || *нареч.* без семьи́, одино́ко; ~ *калу* оста́ться без семьи́; ~ *яшәүче* живу́щий без семьи́

гаиләсезлек *сущ.* отсу́тствие семьи́, бессемейность; *~тән килгән кыенлык* затрудне́ния из-за отсу́тствия семьи́

гаиләчел *прил.* семе́йственный, семьяни́н; лю́бящий семью́; *киявебез бик ~ кеше* зять наш — челове́к о́чень семе́йственный; ~ *булуы белән аерылып тору* выделя́ться как хоро́щий семьяни́н

гаиләчелек *сущ.* семе́йственность || семе́йственный; *~кә каршы көрәш* борьба́ с семе́йственностью; ~ *мөнәсәбәтләре* семе́йственные отноше́ния

гаип *книжн. прил.* **1.** отсу́тствующий, не прису́тствующий в да́нное вре́мя; ~ *кешеләр* отсу́тствующие лю́ди **2.** та́йный, секре́тный; спря́танный; скры́тый; ~ *хәзинә* спря́танное сокро́вище, клад **3.** непредви́денный; нежда́нный, нега́данный; ~ *хәбәр* неожи́данная весть; ~ *кунак* нежда́нный, непредви́денный (*богом посланный, поэтому почитаемый*) гость; ~ *ризык* нежда́нная, непредви́денная пи́ща (*не добытая своим трудом, но предопределённая, посланная богом*) || *сущ.* отсу́тствие, небытие́; исчезнове́ние; *синең ~беңдә* в твоё отсу́тствие □ ~ **алмашлык** *уст. лингв.* местоиме́ние тре́тьего лица́; ~ **булу** исчеза́ть, пропада́ть; ~ **зат** *уст. лингв.* тре́тье лицо́ (*отсутствующий в данное время человек*); ~ **ирәннәр** *миф.* неви́димые до́брые ду́хи, помога́ющие челове́ку в тру́дном положе́нии ◊ **~тән хәбәр бирү 1.** предска́зывать, предви́деть, проро́чествовать **2.** предсказа́ние, прорица́ние, предви́дение; проро́чество; ясновиде́ние; **~тән хәбәр бирүче** предсказа́тель, предсказа́тельница; вещу́н, вещу́нья, прорица́тельница; ясновиде́ц, ясновиди́ца

гайбәт *сущ.* **1.** слу́хи, молва́, то́лки; *ышанмагыз төрле ~кә* не ве́рьте ра́зным слу́хам **2.** спле́тни, пересу́ды, перето́лки; ~ *тарату* распространя́ть спле́тни; спле́тничать; занима́ться спле́тнями **3. 1)** клевета́, поклёп, оговор, кля́уза; злосло́вие, злоязы́чие; *см. тж.* **яла** || клеветни́ческий, кля́узный; ~ *сүзләре* клеветни́ческие слова́; ~ *хаты* кля́узное письмо́ □ ~ **итү** осужда́ть/осуди́ть (*чьи-л. поступки*); ~ **капчыгы (чүлмәге)** спле́тник, спле́тница; ~ **сату (чәйнәү) 1.** спле́тничать, занима́ться спле́тнями **2.** ля́сы точи́ть, суда́чить, болта́ть вздор; **~ен сату** перемыва́ть ко́сти *кого, чьи*; злосло́вить *о ком*; склоня́ть на ра́зные лады́; ~ **ягу (ташлау)** кля́узничать, де́лать поклёп *на кого-л.*

гайбәтләнү *перех. редко* **1.** осужда́ть/осуди́ть; говори́ть о недоста́тках *кого-л.*; *яшьләрне ~ү* осужда́ть молоды́х **2.** спле́тничать, злосло́вить; *~п сөйләү* злосло́вить, говори́ть язви́тельно *о ком-л., о чём-л.*

гайбәтле *прил.* клеветни́ческий; ~ *хат* клеветни́ческое письмо́; ~ *сүз* клевета́; спле́тни

гайбәтчән *прил. см.* **гайбәтче** 1, 2

гайбәтче *сущ.* **1.** спле́тник, спле́тница, шепту́н, шепту́нья; пересу́дчик, пересу́дчица **2.** клеветни́к; кля́узник; злоязы́чник; злы́е языки́ || *прил.* **1.** лю́бящий поспле́тничать; лю́бящий распространя́ть спле́тни; люби́тель спле́тен **2.** лю́бящий осужда́ть; ~ *хатын* же́нщина, лю́бящая осужда́ть **3.** клеветни́ческий; ~ *хат* клеветни́ческое письмо́

гайбәтчелек *сущ.* спле́тни; ~ *белән шөгыльләнү* занима́ться спле́тнями, распростране́нием слу́хов

гайбәтчелле|к *сущ.* быть спле́тником, пристра́стие к спле́тням, привы́чка спле́тничать; *курше хатынның ~ге* пристра́стие сосе́дки поспле́тничать

гайгылд|ау *неперех.* **1.** гоготать (*о гусях*) || гоготанье, го́гот; *казлар ~авы ишетелә* слы́шен го́гот гусе́й **2.** *перен. прост.* гоготать; гро́мко, некраси́во говори́ть и́ли хохота́ть (*о людях*) || го́гот; гро́мкий, некраси́вый хо́хот; *~ап көлү* гро́мко хохота́ть, гоготать; *~ап сөйләү* говори́ть сли́шко гро́мко

гайгылдаш|у *неперех.* **1.** гоготать || гоготанье; го́гот; *су буенда казлар ~а* у ре́чки гого́чут гу́си **2.** *перен. прост.* гоготать; некраси́во, гро́мко хохота́ть, гро́мко смея́ться (*о многих*) || го́гот, гро́мкий хо́хот, гро́мкий смех; *~кан тавыш ишетелә* слы́шен гро́мкий хо́хот

гайгылдык *прил. сущ. прост.* гоготу́н(-ья), хохоту́н(-ья)

гайдамак *сущ. ист.* гайдама́к || гайдама́цкий; *~лар көрәше* борьба́ гайдама́ков; ~ *кылычы* гайдама́цкая са́бля

га́йка *сущ. тех.* га́йка || га́ечный; *~ларын сүтү* отвинти́ть га́йки; *беркетү ~сы* контрга́йка; *кысу ~сы* зажи́мная га́йка; ~ *ачкычы* га́ечный ключ; ~ *сыры* га́ечная резьба́ □ ~ **боргыч** *тех.* гайкове́рт; ~ **сырлагыч** гайкоре́з ◊ **~сы йомшак** га́йка слаба́ *у кого*; **~сын бору** подкрути́ть *кому-л.* га́йки, заста́вить подтяну́ться

га́ймор: га́ймор куышлыгы *мед.* га́ймарова по́лость

гайморит *сущ. мед.* гаймори́т (*болезнь*)

гайне *прил. уст. книжн.* **1.** то́ же са́мое; ~ *заманда* в то́ же са́мое вре́мя; тогда́ же **2.** *см.* **гайнән**

гайнән *нареч. уст. книжн.* **1.** точь-в-то́чь, соверше́нно то́чно, соверше́нно та́к же **2.** 1) совсе́м, по́лностью; ~ *ялган* по́лностью ложь 2) то́чно; ~ *беләм* то́чно зна́ю ◊ ~ **әйткәндә** со́бственно говоря́

гайрәт *сущ.* **1.** му́жество, отва́га; сме́лость; ~ *белән тулган йөрәгебез* испо́лнены отва́гой на́ши сердца́; *мин уземдә көч, ~ сиздем* я почу́вствовал в себе́ си́лу, му́жество **2.** 1) мощь, гро́зная си́ла (*человека или животного*); *~е берләп барча җанварларны калтыраткан арыслан* лев, устраша́ющий свое́й мо́щью всех зверей 2) си́ла, эне́ргия; энерги́чность; *~ем юк* нет сил (эне́ргии); *аяклар ~е китте* но́ги обесси́лели; *ярлы эше ~ белән, байның эше кодрәт белән (бара)* (*посл.*) бедня́к берёт эне́ргией (добыва́ет за счёт свои́х физи́ческих сил), а бога́тый — могу́ществом (бога́тством) **3.** пыл, жар, ого́нь; рве́ние; стра́стность; стра́стная пре́данность, фанати́зм; *бөтен ~ен туплап* со всей стра́стностью; с душе́вным подъёмом; *бөтен ~е бушка китте* весь его́ пыл оказа́лся напра́сным **4.** *перен.* гра́дус, кре́пость (*спиртных напитков*); *колмак җимеш суына ~ өсти* хмель уси́ливает кре́пость насто́йки ◊ ~ **белән 1.** отва́жно, му́жественно (*сражаться*) **2.** энерги́чно (*взяться за дело*) **3.** рья́но, усе́рдно; стара́тельно; стра́стно, со стра́стью; ~ **бирү 1.** воодушеви́ть на по́двиг, вдохнови́ть, подня́ть дух, окрыли́ть **2.** дать си́лу, эне́ргию (*организму*)

3. уси́лить кре́пость (*вина, напитка*); **~ итү 1.** храбри́ться, выка́зывать свою́ хра́брость, сме́лость, проявля́ть хра́брость, отва́гу **2.** стара́ться, прилага́ть стара́ние, усе́рдие **3.** пока́зывать си́лу, эне́ргию; **~ кайтаргыч (чигергеч) 1.** отта́лкивающий, вызыва́ющий неприя́знь **2.** отбива́ющий охо́ту; **~ кайту** *см.* **гайрәт чигү**; **~ кертү** *см.* **гайрәт бирү** 2, 3; **~ керү 1.** обрета́ть си́лу, набра́ть си́лу **2.** станови́ться/стать кре́пким, гра́дусным (*о напитках*) **3.** быть под гра́дусом (*хмельком*), быть вы́пившим; **~ күрсәту** *см.* **гайрәт итү** 1, 3; **~ ору (чәчү) 1.** храбри́ться; выка́зывать свою́ хра́брость, своё бесстра́шие **2.** *перен.* кура́житься, петуши́ться, горячи́ться; **~ чигерү (кайтару) 1.** отохо́тить, отби́ть охо́ту, охлади́ть интере́с **2.** отта́лкивать, отвраща́ть, вызыва́ть неприя́знь к себе́ (*внешним видом, манерами и т. п.*); **~ чигү (сүнү) 1.** потеря́ть охо́ту (жела́ние), охлади́ть, осты́ть; переста́ть увлека́ться *кем-л., чем-л.* **2.** почу́вствовать отвраще́ние, неприя́знь *к кому-л., чему-л.*

гайрәтләндерү *перех.* **1.** прида́ть хра́брость, сме́лость; сде́лать му́жественным, хра́брым **2.** вдохновля́ть, воодушевля́ть; поднима́ть дух (настрое́ние), окрыля́ть || вдохнове́ние, воодушевле́ние **3.** дать си́лу, эне́ргию (*организму*) **4.** *перен.* уси́лить кре́пость (*напитка*)

гайрәтләнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать хра́брым, сме́лым; вести́ себя́ хра́бро, сме́ло **2.** храбри́ться, пока́зывать хра́брость, сме́лость **3.** станови́ться си́льным, кре́пким, окре́пнуть; *см.* **гайрәтлеләнү 4.** 1) *перен.* храбри́ться, петуши́ться; горячи́ться 2) кура́житься **5.** *перен.* станови́ться/стать кре́пким, гра́дусным (*о напитках*) **6.** *в знач. нареч.* **гайрәтләнеп** 1) энерги́чно, воодушевлённо; *~еп эшкә тотынды* энерги́чно взя́лся за де́ло 2) гро́зно 3) кура́жась □ **~еп китү** почу́вствовать уве́ренность, расхрабри́ться

гайрәтле *прил.* **1.** хра́брый, му́жественный, удало́й, бра́вый; отва́жный, де́рзкий, сме́лый; *күп кенә ~ егетләр ятып калды* нема́ло удалы́х молодцо́в поги́бло **2.** си́льный, энерги́чный; горя́чий; *~ куллары белән* си́льными рука́ми; *яшь чак — ~ чак* мо́лодость — энерги́чная пора́ **3.** стра́стный, пы́лкий; горя́чий; *~ йөрәк* стра́стное се́рдце; *~ мәхәббәт* пы́лкая любо́вь; *~ яшьлек* горя́чая мо́лодость **4.** *перен.* кре́пкий, име́ющий гра́дусы (*о напитках*)

гайрәтлелә|к *сущ.* **1.** му́жество, хра́брость, отва́га; отва́жность; прису́тствие ду́ха; *~к һәм геройлык үрнәге* приме́р му́жества и герои́зма **2.** у́даль, удальство́; молоде́чество; *яшьләрдәге ~к* у́даль молоде́цкая **3.** энерги́чность; эне́ргия, си́ла; *кул-аякларның ~ге* эне́ргия рук и ног **4.** *перен.* кре́пость (*спиртных напитков*)

гайрәтләнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать хра́брым, сме́лым **2.** *перен.* станови́ться/стать кре́пким, гра́дусным (*о напитках*)

гайрәтсез *прил.* сла́бый, вя́лый, бесси́льный; неэнерги́чный; *~, инициативасыз кешеләр* вя́лые, безынициати́вные лю́ди **2.** *перен.* сла́бый, некре́пкий, сла́бо де́йствующий; без гра́дуса (*о спиртных напитках*) || *нареч.* сла́бо, вя́ло; неэнерги́чно

гайрәтсезләндерү *понуд. от* **гайрәтсезләнү** отнима́ть/отня́ть си́лу

гайрәтсезләнү *неперех.* **1.** слабе́ть, ослабе́ть, теря́ть (потеря́ть) си́лу, мощь || ослабева́ние, поте́ря (поло́й си́лы, мо́щи) **2.** обесси́леть, слабе́ть, ослабе́ть, теря́ть си́лу, эне́ргию (*рук, ног, зрения, слуха и др.*) || ослабле́ние **3.** *перен.* выдыха́ться, вы́дохнуться (*о спиртных напитках*)

гайрәтсезлек *сущ.* сла́бость, вя́лость, бесси́лие; неэнерги́чность; пасси́вность; *~ күрсәтү* показа́ть своё бесси́лие, вести́ де́ло пасси́вно

гайрәтчән *прил.* боеви́тый, зади́ристый, запа́льчивый (*однако необязательно энергичный*)

гайре 1. *прил.* друго́й, ино́й, про́чий; *балта, пычак вә ~ кораллар* топо́р, нож и други́е инструме́нты **2.** *отриц. частица книжн.* не-, без-, де-, а-, анти- □ **~ әхлакый** безнра́вственный, амора́льный, **неэти́чный**; **~ гыйльми** ненау́чный, антинау́чный; **~ ихтимал** непредполага́емый, непредви́денный; **~ мәгъкуль** нецелесообра́зный; неприе́млемый; несообра́зный; **~ мәгълүм** неизве́стный; **~ мөмкин** невозмо́жный, неосуществи́мый, невыполни́мый; **~ рәсми** неофициа́льный, неофициа́льно; **~ табигый 1.** неесте́ственный, противоесте́ственный, ненорма́льный **2.** неесте́ственно, противоесте́ственно, ненорма́льно || *сущ.* друго́й, ино́й; *~ләр ят иде* други́е бы́ли чужи́ми; *~ләргә күз салдым* обрати́л внима́ние на други́х; *дөрес шушы, ~се — ялган* и́стина в э́том, всё остально́е — ложь || *послелог исх. п.* кро́ме; *сездән ~* кро́ме вас; *шуннан ~ эше юк* кро́ме э́того, у него́ нет дел

гайсә: Гайсә дине христиа́нство (*букв.* рели́гия Иису́са) ◊ **Гайсә киткән җиргә китү** уйти́ в потусторо́нний мир, отпра́виться к праотца́м (*букв.* уйти́ туда́, куда́ ушёл Иису́с)

гаклән *нареч.* у́мственно; умозри́тельно

гаклый *прил. уст.* у́мственный; умозри́тельный

гакрәп *сущ. книжн.* зодиака́льное созве́здие Скорпио́на

гакыйль *сущ. книжн.* у́мник, у́мный челове́к

гакыл *сущ. см.* **акыл**

гакыллы *прил. см.* **акыллы**

гакыллылану *неперех. см.* **акыллылану**

гакыллылык *сущ. см.* **акыллылык**

гакылсыз *прил. см.* **акылсыз**

гакылсызлану *неперех. см.* **акылсызлану**

гакылсызлык *сущ. см.* **акылсызлык**

гала́ктик *прил.* галакти́ческий; *~ система* галакти́ческая систе́ма

гала́ктика *сущ. астр.* Гала́ктика (*звёздная систе́ма*) || галакти́ческий; *~ составына берничә дистә миллиард йолдыз керә* в соста́в Гала́ктики вхо́дит не́сколько деся́тков миллиа́рдов звёзд

галан: галан бәрәңге голла́ндка (*сорт картофеля*); **галан тавык (этәч)** голла́ндка, ку́рица (пету́х) голла́ндской поро́ды; **галан мич** *см.* **галанка**

галанка *сущ. разг.* голла́ндская печь, голла́ндка

галант *прил.* гала́нтный; *~ егет* гала́нтный па́рень || *нареч.* гала́нтно; изы́сканно; *бик ~ киенгән* гала́нтно оде́тый

галантере́я *сущ.* галантере́я || галантере́йный; *тукыма ~сы* тексти́льная галантере́я; *күн ~сы* ко́жаная галантере́я; *универмагның ~ булеге* галантере́йный отде́л универма́га

галантере́ячы *сущ.* галантере́йщик; *~ кызлар* галантере́йщицы

галантлы|к *сущ.* гала́нтность; *~гы белән аерылып тора* выделя́ется свое́й гала́нтностью

галәбә *сущ. уст. книжн.* **1.** побе́да (*над врагом*) || побе́дный; *~ маршы* побе́дный марш; *~ тантанасы* побе́дное торжество́ **2.** превосхо́дство, преиму́щество, перевес □ **~ итү (кылу) 1.** победи́ть (*врага*) **2.** одоле́ть, оси́лить, побороть, переборо́ть *что-л.*; взять верх

галәбәдар *прил. уст. книжн.* **1.** побе́дный, побежда́ющий; победонбсный; *сугышның ~ соңы* побе́дный коне́ц войны́ **2.** торжеству́ющий, побе́дный; *~ тавыш белән* торжеству́ющим (побе́дным) го́лосом; *~ караш* торжеству́ющий взгляд **3.** главе́нствующий, пе́рвенствующий, веду́щий; *шигырь мәйданында ~ роль уйнау* игра́ть веду́щую роль в о́бласти поэ́зии

галәбәлек *сущ. уст. книжн.* **1.** превосхо́дство, преиму́щество; *~кә омтылу* стреми́ться к превосхо́дству **2.** побе́да; торжество́, ра́дость по слу́чаю побе́ды, торжество́ успе́ха; *көрәш һәм ~ сөю* люби́ть борьбу́ и торжество́ по слу́чаю побе́ды **3.** *перен.* шум; сумато́ха; *вокзалдагы ~* сумато́ха на вокза́ле; *~ арасында* среди́ суеты́ □ **~ итү 1.** превосходи́ть/превзойти́, име́ть превосхо́дство *над кем-л., чем-л.*; облада́ть преиму́ществом, превосхо́дством **2.** главе́нствовать, госпо́дствовать

галәкә *сущ. уст. книжн.* отноше́ние, связь; *мәдәни ~лар* культу́рные свя́зи; *мәдрәсә белән ~ны өзү* порва́ть связь с медресе́

галәм I *сущ.* **1.** ко́смос, вселе́нная; мир || косми́ческий; *~гә очу* полёт в ко́смос; *~ төзелеше* строе́ние вселе́нной; *~ яратылышы* происхожде́ние ми́ра; *~ киңлеге* косми́ческое простра́нство **2.** 1) мир; челове́чество; со́бщество; *бөтен ~ тынып калды* зати́х весь мир; *бөтен ~не хәйран итү* удиви́ть весь мир (всё челове́чество); *бу эшкә ~ ни әйтер* что ска́жет на э́то мирово́е со́бщество 2) *уст.* наро́д, лю́ди; круг люде́й; *дин ~е* свяще́нники, церко́вные лю́ди; *шәкерт ~е* шаки́рды; *сәүдә ~е* лю́ди, занима́ющиеся торго́влей **3.** *уст.* определённый мир; *см.* **дөнья**; *хайваннар ~е* живо́тный мир, фа́уна; *үсемлекләр ~е* расти́тельный мир, фло́ра; *әкиятләр ~е* мир ска́зок **4.** *перен.* жизнь; *кызлык ~е* де́вичья жизнь; быть де́вушкой; *кызлык ~еннән чыгу* проща́ться с де́ви́чьей жи́знью; прекрати́ть де́ви́чью жизнь

галәм II *нареч. диал. см.* **галәмәт**; *~ эш эшләнгән* сде́лано о́чень мно́го; *~ күп* сли́шком мно́го

галәмәт *сущ.* **1.** 1) знак, значо́к, поме́тка, заме́тка, засе́чка; *~ кую* де́лать поме́тку, отмеча́ть, обознача́ть 2) знак, при́знак, приме́та; предзнаменова́ние, предве́стник || предве́стие; *яз ~ләре* при́знаки весны́, приме́ты весны́; *давыл ~е* предве́стие бу́ри, предве́стник бу́ри 3) чу́вство; при́знак, приме́та *какого-л.* чу́вства; *күркү (каушау) ~е* при́знаки стра́ха (расте́рянности) **2.** чудеса́; сверхъесте́ственное явле́ние, чу́до; *табигатьтә булып торган ~ләр* чудеса́ приро́ды; *бу — китапларда язылган күп ~ләрнең бере* это — одно́ из чуде́с, опи́санных в кни́гах **3.** глы́ба, грома́дина; *шул ~не кузгату* сдви́нуть таку́ю грома́дину || *прил.* чуде́сный, чу́дный, ди́вный, изуми́тельный; удиви́тельный; *~ машина уйлап табу* изобрести́ чуде́сную маши́ну; *~ куренеш* изуми́тельное (чу́дное) зре́лище || *нареч.* удиви́тельно; о́чень; сли́шком; *~ чибәр* о́чень краси́вый, прекра́сный; *~ озын* о́чень дли́нный; удиви́тельно дли́нный; длинню́щий; *бер дә ~ тырышкан* уж о́чень (сли́шком) стара́лся

галәмәтләнү *неперех.* **1.** чуди́ть, чуда́чить, дури́ть; *~еп утырма әле* не дури́, пожа́луйста **2.** осрами́ться, опозо́риться, осканда́литься

галәмәтле *прил.* **1.** наме́ченный, озна́ченный, обозна́ченный; име́ющий ме́ту, с ме́ткой, со зна́ком **2.** *разг.* чудно́й, удиви́тельный; *~ машиналар* удиви́тельные маши́ны

галәми *прил.* **1.** косми́ческий **2.** *уст.* мирско́й; земно́й; *~ гамь* мирска́я забо́та

галәмче *сущ.* космона́вт; *беренче ~* пе́рвый космона́вт; *~ләр Айга юл сала* космона́вты прокла́дывают доро́гу на Луну́

галдыр-голдыр *подр.* **1.** *см.* **голдыр-голдыр 2.** *подр. шуму, грохоту*

галёра *сущ. ист.* гале́ра (*многовёсельное военное судно*) || гале́рный; *~ флоты* гале́рный флот

галерея́ *сущ. в разн. знач.* галере́я; *җир асты ~сы* подзе́мная галере́я; *Третьяков ~сы* Третьяко́вская галере́я; *тискәре типлар ~сы* галере́я отрица́тельных персона́жей

галёрка *сущ. театр.* галёрка; *~да да буш урын калмаган* и на галёрке не оста́лось свобо́дных мест; *~ тагы да көчлерәк кул чапты* галёрка аплоди́ровала ещё сильне́е

галет *сущ.* гале́та, гале́ты (*сухое печенье из пресного теста; лепёшка*); *юлга ~ пешерү* испе́чь на доро́гу гале́ты

гали *прил. книжн.* **1.** вели́кий, высо́кий, вы́сший; *~ шәхес* вели́кая ли́чность; *~ мәдәниятле халык* высококульту́рный наро́д; *~ хис* высо́кое чу́вство **2.** *уст.* вы́сший; ста́рший; *~ мәктәп* вы́сшая шко́ла; *~ сыйныфта уку* учи́ться в ста́рших кла́ссах **3.** *рел.* боже́ственный, да́нный бо́гом □ **~ зат** *уст. книжн.* высокопоста́вленный, влия́тельный, облечённый вла́стью (*человек*)

галибанә *нареч. книжн.* победоно́сно; триумфа́льно; *~ яктырып әкрен генә ал таң ата* велича́во и споко́йно разгора́ется заря́ || *прил. книжн.* **1.** торжеству́ющий; *~ караш белән* торжеству́ющим взгля́дом **2.** высокоме́рно; кичли́во, спеси́во; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ высокоме́рно

галибән *нареч. уст. книжн.* **1.** по преиму́ществу; скоре́е всего́; ча́ще всего́ **2.** *см.* **галибанә**

галиҗәнап *прил. книжн.* **1.** почте́нный, высокочти́мый, глубокоуважа́емый; *~ адәмнәр* уважа́емые лю́ди **2.** благоро́дный, великоду́шный; ми́лостивый, милосе́рдный; снисходи́тельный; *~ икәнлекне күрсәтү* показа́ть себя́ милосе́рдным, доброжела́тельным; *~ булып кылану* сде́лать благоро́дный жест || *сущ.* превосходи́тельство, высокопревосходи́тельство

галиҗәнаплык *сущ. книжн.* **1.** великоду́шие, благоро́дство; милосе́рдие, мягкосерде́чность; снисходи́тельность; *~ күрсәтү* проявля́ть/прояви́ть великоду́шие (милосе́рдие, благоро́дство) **2.** быть в высокопоста́вленном положе́нии □ **~ белән** великоду́шно

галилә|к *сущ. книжн.* **1.** возвы́шенность; *хисләрнең ~ге* возвы́шенность чу́вств **2.** вели́чие (*души*); великоду́шие, благоро́дство; *~к белән* великоду́шно, благоро́дно

галим *сущ.* **1.** учёный, специали́ст *в какой-л.* о́бласти нау́ки; *химия ~е* учёный-хи́мик; *табигать ~е* учёный-естествове́д; *яшь ~* молодо́й учёный; *~нәр йорты* дом учёных **2.** образо́ванный, просвещённый человек; учёный челове́к; *~ булу* стать учёным челове́ком; *~ янында телеңне тый, оста янында кулларыңны тый* (*посл.*) пе́ред учёным попридержи́ язы́к, а пе́ред ма́стером — ру́ки || *прил.* учёный; му́дрый, зна́ющий; *~ кешеләр* учёные лю́ди

галимә *нареч. см.* **галимнәрчә**

галимә *сущ.* учёная (же́нщина); *галим вә ~ләр* учёные мужчи́ны и же́нщины

галим-голәмә *сущ. собир.* **1.** учёные, учёный мир; лю́ди нау́ки, де́ятели нау́ки; *галим-голәмә арасында* среди́ учёных; среди́ де́ятелей нау́ки **2.** *рел.*

священ́ники, служи́тели ку́льта; *галим-голәмә тормышы* жизнь служи́телей ку́льта; *галим-голәмәгә тел тидерү* задева́ть служи́телей ку́льта; руга́ть, хули́ть священ́ников

галимлек *сущ.* **1.** учёность; *~кә омтылу* стремле́ние к учёности **2.** осведомлённость; зна́ние *чего-л.*; *тормыш мәсьәләсендә ~* зна́ние жи́зни □ **~не күрсәтү** вы́казать, показа́ть учёность

галимнәрчә *нареч.* по-учёному; как учёные; *~ әйтсәк* е́сли выража́ться по-учёному; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ как учёный; *~ җитди* серьёзно, как учёные

галип *прил. уст.* **1.** побежда́ющий, победи́тель **2.** преобладающий; госпо́дствующий; *~ фикер* госпо́дствующее мне́ние **3.** превосходя́щий □ **~ булу 1.** победи́ть, одержа́ть побе́ду; быть победи́телем **2.** переве́сить; брать верх

галифе *сущ.* галифе́; *~ чалбар* бри́ки галифе́

галл I *сущ.* галл, га́ллы || га́лльский; *~ кабиләләре* га́лльские племена́

галл II *сущ.* галл, га́ллы (*наросты на растениях*)

га́ллий *сущ. хим.* га́ллий

галлицизм *сущ. лингв.* галлици́зм; *романдагы ~нар* галлици́змы в рома́не

галломан *сущ.* галлома́н

галлома́ния *сущ.* галлома́ния (*пристрастие ко всему французскому*)

галлофоб *сущ.* галлофо́б

галлофо́бия *сущ.* галлофо́бия (*неприязнь ко всему французскому*)

галоп *сущ.* **1.** гало́п; *~ белән чабу* галопи́ровать, бежа́ть гало́пом, вскачь; *~ка күчү* перейти́ в гало́п, подня́ть в гало́п **2.** гало́п (*танец и музыка этого танца*); *~ка бию* танцева́ть гало́п

галош *сущ.* гало́ша; гало́ши || гало́шный; *~ кию* наде́ть гало́ши; *~ цехы* гало́шный цех ◊ **~ка утырту** провести́, околпа́чить; смоше́нничать, сжу́льничать

галошлы *прил.* в гало́шах; с гало́шами; *~ хатын* же́нщина в гало́шах; *~ киез итек кию* наде́ть ва́ленки с гало́шами (чёсанки)

га́лстук *сущ.* га́лстук || га́лстучный; *~ тагу* наде́ть (завяза́ть) га́лстук; *~ каптырмасы* га́лстучный зажи́м

га́лстуклы *прил.* с га́лстуком, в га́лстуке; *~ кеше* челове́к с га́лстуком

галу́шки *сущ.* галу́шки (*украинское национальное блюдо*)

гальваниза́ция *сущ. мед., тех.* гальваниза́ция; *медицинада ~нең роле* роль гальваниза́ции в медици́не

гальваниза́циялә́ү *перех. мед., тех.* гальвани́зировать || гальвани́зирование; *йөрәкне ~* гальвани́зировать се́рдце

гальва́низлау *неперех. см.* **гальванизациялә́ү**

гальва́низлы *прил. тех.* **1.** гальвани́зированный **2.** оцинко́ванный; *~ тимер* гальвани́зированное желе́зо; оцинко́ванное желе́зо

гальва́ник *прил. физ., хим., мед.* гальвани́ческий; *~ ток* (*физ.*) гальвани́ческий ток; *~ элемент* (*хим.*) гальвани́ческий элеме́нт; *~ дәвалау* (*мед.*) гальвани́ческое лече́ние

гальвано́метр *сущ. физ.* гальвано́метр; *~ белән үлчәү* измеря́ть гальвано́метром; *термик ~* (*хим., тех.*) термический (тепловой) гальвано́метр

гальванопла́стика *сущ. хим., тех.* гальванопла́стика; *~ ярдәмендә алтын йөгертү* позолоти́ть путём гальванопла́стики

гамак *сущ.* гама́к; *~ка яту* лечь в гама́к; *~та яту* лежа́ть в гамаке́

гамаш *сущ.* гама́ши; *постау ~ сатып алу* купи́ть суко́нные гама́ши

гамәл *сущ.* **1. 1)** посту́пки, де́ятельность; де́ло, заня́тие; де́йствие; *аталар әмәле белән балалар ~е бәрелешү* борьба́ ме́жду иде́ями отцо́в и дела́ми их дете́й; *максатка юнәлтелгән ~ләр* целенапра́вленные де́йствия 2) *уст.* сре́дство, спо́соб, возмо́жность; *см. тж.* **әмәл**; *бу тылсымнан котылырга ~ бармы?* есть ли спо́соб изба́виться от э́тих чар? **2.** пра́ктика; *гыйлем вә ~* тео́рия и пра́ктика; *~дә эшләп карау* применя́ть на пра́ктике; *~сез гыйлем — җансыз тән* (*посл.*) зна́ние (тео́рия) без пра́ктики — те́ло без души́ **3.** состоя́ние де́ла; рабо́та; *~ләре шәптән булмаган кешеләр* лю́ди, у кото́рых дела́ нева́жные **4.** *мат.* де́йствие; *арифметиканың дүрт ~е* четы́ре де́йствия арифме́тики; *кушу ~е* де́йствие сложе́ния **5.** *рел.* моли́тва, богослуже́ние; де́йствия, дела́, предпи́сываемые шариа́том; *биш ~ен калдырмый* мо́лится (регуля́рно) пять раз (*букв.* ни одно́й моли́твы из пяти́ не пропуска́ет); *зәкать — фарыз ~дер* зака́т — обяза́тельное де́ло (по шариа́ту) □ **~ дәфтәре 1.** *рел.* тетра́дь у а́нгелов для за́писи грехо́в и до́брых дел челове́ка; спи́сок грехо́в **2.** блокно́т для делопроизво́дства; **~ итү (кылу) 1.** де́йствовать, поступа́ть **2.** занима́ться *чем-л.*, быть за́нятым **3.** моли́ться; *Ходага ~ кылу* моли́ться Бо́гу; **~гә ашу** претворя́ться в жизнь, осуществля́ться, реализова́ться; **~гә ашыру** претворя́ть в жизнь, осуществля́ть, реализова́ть; **~гә кую** употребля́ть, применя́ть, пуска́ть в ход, зае́йствовать; **~дә булу (йөрү)** де́йствовать, существова́ть; **~дә калдыру** оста́вить в си́ле, не аннули́ровать; **~дә калу** оста́ться в де́йствии (в си́ле), не аннули́роваться; быть действи́тельным; **~дән чыгару** изъя́ть из употребле́ния; отмени́ть, упразднить; аннули́ровать, расто́ргнуть; **~дән чыгу** быть изъя́тым из употребле́ния, быть аннули́рованным; стать недействи́тельным; **~дән чыккан** изъя́тый, аннули́рованный, недействи́тельный; **~енә күрә** поделом, так и на́до, по заслу́гам, по посту́пкам

гамәлә *собир. сущ. уст.* рабо́чие; тру́женики, представи́тели рабо́чего кла́сса || рабо́чий; относя́щийся к рабо́чему кла́ссу; *~ фиркасе* рабо́чая па́ртия; *~ хәрәкәте* рабо́чее движе́ние; *бу фабрикада ике мең ~ эшли* на э́той фа́брике рабо́тают две ты́сячи рабо́чих

гамәләп *нареч. уст.* практи́чески, на де́ле

гамәлдә *нареч.* в действи́тельности, на де́ле; на пра́ктике; де-фа́кто *книжн.*, действи́тельно; *ләкин ~ башкача булып чыкты* одна́ко на де́ле вы́шло ина́че

гамәлдәге *прил.* де́йствующий, существу́ющий; практику́емый; *~ закон* существу́ющий (де́йствующий) зако́н; *~ чаралар* де́йствующие ме́ры; *~ алымнар* де́йствующие приёмы; практику́емые приёмы

гамәли *прил.* **1. 1)** практи́ческий; *назари вә ~ белем* теорети́ческие и практи́ческие зна́ния; *~ тәжрибә* пра́ктика 2) практику́емый; *~ метод* практику́емый ме́тод **2.** действи́тельный, соответствующий действи́тельности; настоя́щий, по́длинный, реа́льный; *~ факт* действи́тельный факт || *нареч.* практи́чески; *~ өйрәнү* изуча́ть практи́чески □ **~ дәлил** *уст.* вещественное доказа́тельство

гамәлият *сущ. книжн.* **1.** де́йствия; пра́ктика, де́ятельность, практи́ческая де́ятельность **2.** действи́тельность; *~ күрсәткәнчә* как пока́зывает пра́ктика (действи́тельность)

гамәлле *сущ.* рабо́чий челове́к, тру́женик || *прил.* **1.** де́ятельный, за́нятый *чем-л.*, де́лающий *что-л.* (*о человеке*); *~ һәрвакыт әмәлле* (*посл.*) де́ятельный челове́к всегда́ практи́чен **2.** *мат.* состоя́щий из сто́льки-то де́йствий; *дурт ~ мәсьәлә чишү* реши́ть зада́чу с четырьмя́ де́йствиями

гамәлсез *прил.* безде́ятельный, безде́йствующий || *нареч.* без де́ла; без де́йствий

гамбәр *сущ.* **1.** *книжн.* а́мбра (*вид благовония*); *мөшек вә ~* му́скус и а́мбра **2.** *перен.* во́лосы краса́вицы □ **~ чәчәк** *бот.* адо́нис

гамбәрле *прил.* благово́нный

гамбит *сущ. шахм.* гамби́т; *ферзь ~ы* фе́рзевый гамби́т

гамбитлы *прил.* гамби́тный; *~ йөреш* гамби́тный ход

га́мма *сущ. в разн. знач.* га́мма; *мажорлы ~* мажо́рная га́мма; *бер үк ~ны кабатлау* повторя́ть одну́ и ту же га́мму; *буяулар ~сы* га́мма кра́сок □ **~ нурлар** *физ.* га́мма-лучи́

гамма-глобулин *сущ. мед.* га́мма-глобули́н; *гамма-глобулин препараты* препара́т га́мма-глобули́на

гаммә *сущ. уст. книжн.* **1.** толпа́; наро́д, наро́дная ма́сса **2.** слой, класс; *эшче вә крестьян ~се* класс рабо́чих и крестья́н; *зыялылар ~се* интеллиге́нция, образо́ванный наро́д

гамми *прил. уст.* **1.** наро́дный, простонаро́дный; плебе́йский **2.** *перен.* необразо́ванный, неве́жественный, се́рый, тёмный; *~ карт* тёмный стари́к

гам|ь *сущ.* **1.** печа́ль, грусть, тоска́; *кешене эш картайтмый, ~ь картайта* (*посл.*) челове́ка ста́рит не труд, а печа́ль; *кузләрендә моң вә ~ь* в глаза́х (его́, её) грусть и печа́ль; *сиңа ни ~ь?* а тебе́ что за печа́ль? **2.** забо́та, хло́поты; *яшәү ~енә күмелү* преда́ться жи́зненным хло́потам; *барлык ~ен укуга бирү* все свои́ стара́ния напра́вить на учёбу, стара́тельно учи́ться; *гаилә ~е* забо́та, хло́поты о семье́; *дөнья ~еннән ваз кичү* отре́чься от земны́х забо́т ◊ **~ендә (дә) юк** хо́ть бы что, и в ус не ду́ет; **~ь чигү 1.** печа́литься, горева́ть, тоскова́ть, грусти́ть **2.** повида́ть го́ре, хлебну́ть го́ря

гамьле *прил.* **1.** печа́льный, опеча́ленный; тоскли́вый, гру́стный; *~ чырай* печа́льное выраже́ние лица́; *~ тормыш* го́рестная (по́лная го́рести, печа́ли) жизнь, горемы́чная жизнь **2.** озабо́ченный; хлопотли́вый; *~ кыяфәт* озабо́ченный вид

гамьлелек *сущ.* забо́тливость; забо́та □ **~ күрсәтү** забо́титься

гамьсез|ләнү *неперех.* станови́ться/стать беспе́чным; не реаги́ровать ни на что́; *~ергә ярамый* нельзя́ быть беспе́чным

гамьсезлек *сущ.* беспе́чность, беззабо́тность; *~тә гаепләү* обвиня́ть в беспе́чности □ **~ белән** беспе́чно, беззабо́тно; безу́мно; **~ күрсәтү** относи́ться безотве́тственно

ганвә *сущ. диал.* зата́ивание оби́ды; мсти́тельность □ **~ куу** зата́ивать оби́ду, стреми́ться отомсти́ть

ганвәләнү *неперех.* зата́ивать оби́ду

ганвәле *прил.* мсти́тельный, злопа́мятный

ганганә *сущ. уст.* тради́ция; *тел, гадәт вә ~ берлеге* еди́нство языка́, обы́чаев и тради́ций □ **~ белән** традицио́нно

га́нгли|й *сущ. анат.* га́нглий; *умыртка ~е* спинномозгово́й га́нглий; *цереброль ~й* церебра́льный га́нглий

гангре́на *сущ. мед.* гангре́на || гангрено́зный; *газ ~сы* га́зовая гангре́на; *~ процессы* гангрено́зный проце́сс

гангре́налы *прил.* гангрено́зный; *~ авырулар* гангрено́зные больны́е

га́нгстер *сущ.* га́нгстер; банди́т || га́нгстерский; *~ кыланышлары* га́нгстерские замаш́ки

га́нгстерлык *сущ.* гангстери́зм; га́нгстерство, банди́тизм □ **~ итү** занима́ться га́нгстерством, быть га́нгстером

гандәлиб *сущ. уст. книжн.* солове́й

гандбол *сущ. спорт.* гандбо́л || гандбо́льный; *~ тубы* гандбо́льный мяч; *~ капкачысы* гандбо́льный врата́рь

гандболчы *сущ.* гандболи́ст, гандболи́стка

гани *прил. уст.* **1.** бога́тый; состоя́тельный, зажи́точный **2.** ще́дрый, великоду́шный || *сущ.* бога́тый челове́к; *~ләр бар, гарипләр бар җиһанда* есть в ми́ре бога́чи, есть в ми́ре и обезло́ленные

ганимәт *уст. сущ.* **1.** трофе́й (*военный*), вое́нная добы́ча; *канлы сугыш ~е* трофе́й крова́вой войны́ **2.** лёгкая нажи́ва, добы́ча; случа́йная при́быль, неожи́данный вы́игрыш **3.** *перен.* успе́х, неожи́данная уда́ча || *прил.* трофе́йный; *~ мал* трофе́йное бога́тство, добро́, трофе́йное иму́щество ◊ **~ белү (санау) 1.** воспо́льзоваться удо́бным слу́чаем, не упусти́ть моме́нта **2.** счита́ть за уда́чу, ухвати́ться *за что*

ганка *сущ. миф.* **1.** (*~ кошы*) а́нка (*сказочная птица, жившая на горе Каф*); фе́никс; *дөя ~ кошыннан яратылган, ди* верблю́д, говоря́т, произошёл от пти́цы а́нка **2.** *перен.* глупе́ц, тупи́ца; хвасту́н, болва́н; *~ булма* не будь болва́ном; **~ йомыркасы кадәр** сли́шком большо́й, величино́й с яйцо́ а́нки; **~ йомыркасы кадәр шатлык** *ирон.* ра́дость величино́й с яйцо́ а́нки

гантель *сущ. спорт.* ганте́ль || ганте́льный; *иртәнге зарядканы ~ белән ясау* де́лать у́треннюю заря́дку с ганте́лями; *~ гимнастикасы* ганте́льная гимна́стика

гаң *подр. гоготанию гусей и курлыканью лебедей*; *ата каз гына «гаң-гаң» сөйләнә* гусь то́лько гого́чет «ганк-ганк» □ **~ итү** *см.* **гаңгылдау**; *аккош китә ~ итеп, исәнләшеп моң итеп* ле́беди улета́ют курлы́ча, проща́ясь гру́стно

гаңгылд|ау *неперех.* гогота́ть || гогота́нье, го́гот (*гусей*), курлы́канье (*лебедей*); *см. тж.* **гайгылдау**

гаңгылдашу *взаимно-совм. от* **гаңгылдау 1.** гогота́ть (*о многих*) || гогота́нье; го́гот; *әтәчләр кычкыруы, казлар ~ы ишетелә* слы́шно пе́ние петухо́в и гогота́нье гусе́й **2.** *перен. прост.* гро́мко и ба́сом разгова́ривать || гро́мкий разгово́р ба́сом

гаолян *сущ. бот.* гаоля́н; *~ны печәнгә чабу* коси́ть гаоля́н на се́но

гап-гади *прил. превосх. ст.* просте́йший, са́мый просто́й; обыкнове́нный; *башында гап-гади кепка* на голове́ про́стенькая ке́пка

гаплоид *прил. биол.* гаплои́дный; *хромосомаларның ~ саны* гаплои́дное число́ хромосо́м

гапти *сущ. прост.* дурачо́к; челове́к, которо́го легко́ обману́ть; *см. тж.* **габди**

гар *сущ. уст. книжн.* пеще́ра; грот; *см. тж.* **мәгарә** || пеще́рный; *гар кешеләре* пеще́рные лю́ди

гараж *сущ.* гара́ж || гара́жный; *машинаны ~да тоту* держа́ть маши́ну в гараже́; *~ төзү* стро́ить гара́ж; *~ эшчесе* гара́жный рабо́чий

гараиб *сущ. уст. книжн.* чу́до; дико́вина; ре́дкостное явле́ние; ре́дкая (ре́дкостная, дико́винная) вещь; *сөйли кургән кеше анда ~ләр барын* очеви́дцы говоря́т, что там име́ются ре́дкостные (дико́винные) ве́щи || *прил.* удиви́тельный, изуми́тельный, порази́тельный

гарант *сущ.* гара́нт, поручи́тель; *~ ни әйтер?* что ска́жет поручи́тель?

гара́нтия *сущ.* гара́нтия || гаранти́йный; *ныклык ~се* гара́нтия про́чности; *куркынычсызлык ~се* гара́нтия безопа́сности; *~ паспорты (язуы)* гаранти́йный па́спорт (письмо́); *~ вакыты* гаранти́йный срок □ **~ биру** гаранти́ровать, дать гара́нтию; руча́ться *за что*; **~ бируче** гара́нт

гара́нтияләнү *страд. от* **гарантияләү** 1. гаранти́роваться; *сезгә гомер ~ә* вам гаранти́руется жизнь 2. *в знач. прил.* **гарантияләнгән** гаранти́рованный, с гара́нтией; *перех. ~гән мул уңыш* гаранти́рованный бога́тый урожа́й

гара́нтияләү *перех.* гаранти́ровать; *стихияле казалардан ~* гаранти́ровать от стихи́йных бе́дствий; *әйбернең ныклыгын ~* гаранти́ровать про́чность изде́лия

гара́нтияле *прил.* 1. гаранти́йный; с гара́нтией; *~ вексель* гаранти́йный ве́ксель; *~ кредит* гаранти́йный креди́т 2. гаранти́рующий; *гарантияле чаралар* гаранти́рующие ме́ры

гара́нтияче *сущ.* гара́нт, гаранти́рующий

гарасат *сущ.* 1. бу́ря; урага́н; тайфу́н; *~тан имин калган нарат* сосна́, вы́стоявшая в бу́рю 2. *перен.* война́ (*разрушительная, как ураган*) 3. *рел.* после́дний, бо́жий суд ◊ **~ көннәре** коне́ц све́та, коне́ц ми́ра (жи́зни); **~ мәйданы** ме́сто сбо́ра мёртвых на после́дний, бо́жий суд

гарәбә *сущ. уст.* теле́га; *нә ~, нә чана вакыт* распу́тица, вре́мя бездоро́жья (*букв.* тако́е вре́мя, что ни теле́га, ни са́ни)

гарәби *прил. книжн.* ара́бский; *~ сүзләр кыстырып сөйләү* говори́ть, употребля́я в ре́чи ара́бские слова́

гарәбият *сущ.* араби́стика; ара́бская филоло́гия (*язык и литература*); *~ дәресе* уро́к араби́стики; *~ укыту* преподава́ть араби́стику

гарәбиятчы *сущ.* араби́ст, специали́ст по араби́стике

гарәп *сущ.* ара́б, ара́бка || ара́бский; *~ халкы* ара́бы; ара́бский наро́д; *~ теле* ара́бский язы́к; *~ культурасы* ара́бская культу́ра □ **~ аты** ло́шадь ара́бской верхово́й поро́ды

гарәпчә *нареч.* 1. по-ара́бски, на ара́бском языке́; *~ сөйләшү* говори́ть по-ара́бски 2. ара́бским шри́фтом; *~ язылган хат* письмо́, напи́санное ара́бским шри́фтом || *прил.* ара́бский; *~ сүзләр* ара́бские слова́; *~ шрифт* ара́бский шрифт

гарәпче *сущ.* 1. араби́ст; *см. тж.* **гарәбиятчы** 2. *ист.* араби́ст, сторо́нник ара́бской гра́фики (*в двадцатые годы являвшиеся противниками введения латинской графики*)

гарәпчелек *сущ. ист.* движе́ние сторо́нников ара́бской гра́фики; *~ тарафдарлары* сторо́нники ара́бской гра́фики

гарәфә *сущ. уст.* 1. кану́н мусульма́нского пра́здника; предпра́здничный день; *~ көн кунак чакыру* пригласи́ть госте́й в предпра́здничный день (*в канун религиозного праздника гает*); *~ кич* ве́чер наканý не пра́здничного дня; предпра́здничный ве́чер 2. (*вообще*) кану́н; *бәйрәм ~се* кану́н пра́здника; *туй ~сендә* наканý не сва́дьбы, в предсва́дебный день

гарби *прил. уст.* за́падный; относя́щийся к за́паду; *~ Европа* За́падная Евро́па; *~ мәдәният* за́падная культу́ра, культу́ра За́пада

гаргарә *сущ.* 1. предсме́ртный хрип, предсме́ртное хрипе́ние; аго́ния 2. *перен.* после́дний пери́од жи́зни, глубо́кая ста́рость; дря́хлость ◊ **~гә килү** 1. быть на сме́ртном одре́, умира́ть 2. станови́ться дря́хлым старико́м, проводи́ть после́дние дни жи́зни

гардемарин *сущ.* гардемари́н || гардемари́нский; *~ чины* чин гардемари́на; *~ каютасы* гардемари́нская каю́та

гарде́ния *сущ. бот.* гарде́ния || гарде́ниевый; *кызыл ~* кра́сная гарде́ния; *~ төсендәге* гарде́ниевого цве́та

гардероб *сущ. в разн. знач.* гардеро́б || гардеро́бный; *~та чишенү* раздева́ться в гардеро́бе; *~ (сатып) алу* купи́ть гардеро́б; *театр ~ы* театра́льный гардеро́б; *җәйге ~* ле́тний гардеро́б; *~ ишеге* гардеро́бная две́рца; *~ шүрлекләре* гардеро́бные по́лки; гардеро́бные шка́фчики

гардеробчы *сущ.* гардеро́бщик(-щица); *~ булып эшләү* рабо́тать гардеро́бщиком (гардеро́бщицей)

гарди́на *сущ.* гарди́на || гарди́нный; *бәрхет ~* ба́рхатная (и́ли плю́шевая) гарди́на; *~ кулчалары* гарди́нные ко́льца

гарди́налык *прил.* гарди́нный; на гарди́ны; *~ челтәр* гарди́нный тюль; *~ (сатып) алу* купи́ть ткань на гарди́ны, купи́ть гарди́нную ткань

гарем *сущ.* 1. гаре́м || гаре́мный; *~ гыйш-гашрәте* гаре́мные развлече́ния; гаре́мный кутёж; *эмир ~ында* в гаре́ме у эми́ра; *~да көн уздыру* проводи́ть свои́ дни в гаре́ме 2. гаре́м; нало́жницы; *~ тирән йокыда* гаре́м в глубо́ком сне

гареп *сущ. уст. книжн.* за́пад; *~тән шәрыккә, шәрыктән ~кә* с за́пада на восто́к, с восто́ка на за́пад

гареш *сущ. рел.* ме́сто тро́на бо́га на не́бе; седьмо́е не́бо ◊ **~кә китү** 1. уходи́ть к бо́гу, поки́нуть мир, умира́ть 2. *перен.* вы́глядеть отрешённым, отвлека́ться от окружа́ющего, впада́ть в транс; **~кә күз тегү** обраща́ться к бо́гу (с про́сьбой), ожида́ть ми́лости от бо́га, возводи́ть о́чи на горе́ (вверх)

гарзы-халь *сущ. книжн. уст.* 1. сообще́ние (*в суде о том, что было, рассказ о происшествии, свидетельство*) 2. объясни́тельная запи́ска 3. 1) проше́ние (*о помощи, о помиловании и т. п.*) 2) сло́во обраще́ния ни́щих, побира́ющихся по дома́м

гари *прил. уст. книжн.* 1. го́лый, разде́тый, обнажённый, наго́й, без оде́жды 2. го́лый, лишённый расти́тельности (*о земле, о местности*) 3. лишённый *чего-л.*, свобо́дный *от чего-л.*; *гакылдан ~* лишённый ра́зума, безу́мный

гариб *сущ. уст. книжн.* 1. живу́щий вдали́ от родны́х мест челове́к; эмигра́нт; чужестра́нец, чужезе́мец 2. стра́нствующий челове́к, скита́лец; стра́нник; путеше́ственник 3. чужа́к, прише́лец 4. бе́дный, убо́гий челове́к; бездо́мный челове́к 5. несча́стный, жа́лкий челове́к, бедня́га; *без ~не дә баштан сыйпаучылар бар иде* бы́ли лю́ди, кото́рые и меня́ несча́стного гла́дили по голове́ || *прил.* бе́дный, ни́щий, обездо́ленный, убо́гий; *мин ~ бер мөсафир* я ни́щий скита́лец

гариза *сущ.* 1. заявле́ние; *директор исемена ~ язу* писа́ть заявле́ние на и́мя дире́ктора; *югары уку йортына ~ биру* пода́ть заявле́ние в вы́сшее учёбное заведе́ние; *~га кул кую* подписа́ть заявле́ние 2. *уст.* проше́ние; пети́ция

гарип 1. *прил.* 1) искале́ченный, изуро́дованный, изуве́ченный, уве́чный *уст.*, уро́дливый; ~ *кул белән* искале́ченной руко́й; ~ *бөкре карчык* уро́дливая горба́тая стару́шка 2) не́мощный, бесси́льный, сла́бый; нера́звитый; *рухи* ~ духо́вно сла́бый, слабоду́шный, безво́льный; духо́вно отста́лый 2. *сущ.* кале́ка, уро́д; инвали́д; ~ *булып калу* оста́ться кале́кой; *сугыштан* ~ *булып кайту* верну́ться с войны́ кале́кой; *гаилә ~сез булмый* (*посл.*) в семье́ не без уро́да □ ~ **жан** 1. уро́д 2. глупе́ц, идио́т; ~ **кеше** 1. кале́ка 2. нетрудоспосо́бный челове́к, инвали́д 3. *перен.* уро́д; ~ **ясау (итү)** *см.* **гариплəү**

гарип-гораба *сущ. собир.* инвали́ды; нетрудоспосо́бные; кале́ки; *гарип-гораба җәмгыяте* о́бщество нетрудоспосо́бных (люде́й)

гарипləндер|ү *перех. см.* **гариплəү**; *~еп ташлау* искале́чить

гарипləн|ү *возвр. от* **гариплəү**; станови́ться/стать уро́дливым, кале́кой; кале́читься/искале́читься; уро́доваться/изуро́доваться, уве́читься/изуве́читься || уве́чье; *давылдан ~гән агачлар* дере́вья, искале́ченные бу́рей; *куллары ~гән* ру́ки изуро́дованы □ **~еп бетү** искале́читься, изуро́доваться, изуве́читься

гарипл|əү *перех.* 1. кале́чить, искале́чить, сде́лать кале́кой, уро́довать, изуро́довать, уве́чить, изуве́чить; *үзен үзе ~əү* уве́чить себя́ 2. *перен.* по́ртить, кале́чить, уро́довать; *эхлакый ~əү* нра́вственно уро́довать; *кешене эш ~əми, эшсезлек ~и* не рабо́та кале́чит челове́ка, а безде́лье □ **~əп бетерү** совсе́м искале́чить; изуро́довать; изуве́чить оконча́тельно

гарипле|к 1. инвали́дность; уро́дливость; *~ген яшерү* скрыть свою́ уро́дливость 2. уро́дство; уве́чье; *эхлакый ~к* нра́вственное уро́дство; *үзенең ~генə күнегү* привыка́ть к своему́ уве́чью □ **~к алу** *см.* **гариплəнү**; **~ккə бару** дегенери́ровать, вырожда́ться/вы́родиться

гармо́ник *прил. в разн. знач.* гармони́ческий; гармони́чный; ~ *тəрбия* гармони́чное воспита́ние; *тоннарның ~ тезмəсе* (*муз.*) гармони́ческий ряд тоно́в; ~ *тирбəнеш* (*физ.*) гармони́ческое колеба́ние; *хисләрнең ~ бөтенлеге* гармони́чная це́лостность чувств

гармо́ния *сущ.* 1. гармо́ния, созву́чие, благозву́чие (*музыки, голоса, стиха и т. п.*); *тартыклар* (*сузыклар*) *~се* (*грам.*) гармо́ния согла́сных (гла́сных) 2. гармо́ния (*сочетание, согласованность, соразмерность разных качеств, предметов, явлений, частей целого*); *табигать белән кеше тормышы арасындагы* ~ гармо́ния ме́жду приро́дой и челове́ческой жи́знью; *тормыш ~се* гармо́ния жи́зни 3. *муз.* гармо́ния (*учение о созвучии в композиции*); ~ *дəреслəре* уро́ки гармо́нии; ~ *хасил итү см.* **гармонияләшү**

гармо́нияләү *перех. см.* **гармонияләштерү**

гармо́нияләштерү *перех. муз.* гармонизи́ровать || гармониза́ция; *халык җырларын* ~ гармонизи́ровать наро́дные пе́сни; ~ *теориясе* тео́рия гармониза́ции

гармо́нияләшү *неперех.* гармони́ровать, быть гармони́чным; соответствовать

гармо́нияле *прил.* гармони́чный, гармони́ческий; ~ *үсеш* гармони́ческое разви́тие; ~ *булу* быть гармони́чным; *яшьлек — гомернең иң ~ чоры* мо́лодость — са́мое гармони́чное вре́мя жи́зни

гармо́нияле|к *сущ.* гармони́чность; *артистлар уенындагы* ~ гармони́чность в игре́ арти́стов

гармо́нияс *прил.* негармони́чный, дисгармони́чный, дисгармони́ческий; ~ *музыка* дисгармони́чная му́зыка; ~ *төсләр тезмəсе* дисгармони́ческие сочета́ния цвето́в □ **~ итү (ясау)** дисгармони́ровать; диссони́ровать

гармо́ниясезләнү *неперех.* станови́ться/стать дисгармони́чным; не соответствовать || дисгармо́ния; *аваз-ларның ~е* дисгармо́ния зву́ков

гармо́ниясезләү *перех.* диссони́ровать, дисгармони́ровать

гармо́ниясезле|к *сущ.* дисгармо́ния, диссона́нс; *музыкадагы ~к* диссона́нс (дисгармо́ния) в му́зыке; *тартыклар ~ге* дисгармо́ния согла́сных

гармун *сущ.* гармо́нь, гармо́ника || гармо́нный; ~ *моңы* мело́дия гармо́ни; ~ *остасы* гармо́нный ма́стер; ~ *тавышы* зву́ки гармо́ни; *авыз ~ы* губна́я гармо́ника; *тальян* ~ тальа́нка, тальа́ночка □ **~ бакалары** басы́; ~ **итəк** ю́бка плиссе́, плиссиро́ванная ю́бка, ю́бка гофре́, гофри́рованная ю́бка; ю́бка в гармо́шку; ~ **кунычлы** с голени́щами гармо́шкой, с голени́щем в гармо́шку; ~ **телләре** кла́виши (*гармони*)

гармунландыру *перех.* собра́ть в гармо́шку; *хром итекнең кунычын* ~ собра́ть в гармо́шку голени́ще хро́мового сапога́

гармунлы *прил.* 1. с гармо́шкой, игра́ющий на гармо́ни; ~ *егет* па́рень с гармо́шкой; ~ *төркем* гру́ппа с гармо́шкой, гру́ппа с гармони́стом 2. под аккомпанеме́нт гармо́ни; ~ *җыр* пе́сня под аккомпанеме́нт гармо́ни 3. в гармо́шку, гармо́шкой; *күлмəгенең биле* ~ пла́тье со́брано в по́ясе гармо́шкой □ **~ итəк** *см.* **гармун итəк**

гармунчы *сущ.* 1. гармони́ст; ~ *кыз* де́вушка-гармони́ст; *~ның күлында гармуны* у гармони́ста в рука́х — гармо́нь 2. ма́стер по изготовле́нию гармо́ни, гармо́шек

гармунчылык *сущ.* роль гармони́ста; уме́ние игра́ть на гармо́ни; ~ *даны* сла́ва гармони́ста; ~ *нөнəре* уме́ние игра́ть на гармо́ни

га́рнец *сущ.* га́рнец || га́рнцевый; ~ *мае* га́рнцевое ма́сло; ~ *җыемы* га́рнцевый сбор

гарнизон *сущ.* гарнизо́н || гарнизо́нный; *вак ~нар* ме́лкие гарнизо́ны; ~ *составы* соста́в гарнизо́на; ~ *солдаты* гарнизо́нный солда́т; ~ *хезмəте* гарнизо́нная слу́жба

гарнир *сущ. кулин.* гарни́р; *яшелчə ~ы* овощно́й гарни́р; ~ *əзерлəү* пригото́вить гарни́р; ~ *бəрəңгесе* карто́шка на гарни́р; ~ *итеп* на гарни́р

гарнирлау *перех. кулин.* гарни́ровать || гарниро́вка; *балыкны* ~ гарни́ровать ры́бное блю́до (ры́бу); ~ *эше миңа тапшырылды* гарниро́вку поручи́ли мне

гарнирлы *прил.* с гарни́ром; гарни́рованный; *бəрəңге ~ тавык ите* ку́рица с карто́фельным гарни́ром

гарнитур *сущ.* гарниту́р; *эчке киемнəр ~ы* гарниту́р белья́; ~ *бүлəк итү* подари́ть гарниту́р

гарпун *спец. сущ.* гарпу́н (*метательное орудие для охоты на крупных рыб*) || гарпу́нный; ~ *бавы* гарпу́нный линь; ~ *белəн аулау* охо́титься с гарпу́ном (гарпу́нить) (*акулу*)

гарпунлы *прил.* гарпу́нный; ~ *туп* гарпу́нная пу́шка

гарпунчы *прил. спец.* гарпу́нщик, гарпунёр; *өлкəн ~* ста́рший гарпу́нщик

гарсон *сущ.* гарсо́н; официа́нт; ~ *бер чынаяк кофе китерде* гарсо́н принёс ча́шку ко́фе

гарсонлык *сущ.* заня́тие, профе́ссия гарсо́на (официа́нта); *~ка алыну* поступа́ть на рабо́ту официа́нтом (гарсо́ном)

гарт *сущ. полигр.* гарт || га́ртовый; *яхшы сыйфатлы ~тан коелган хəрефлəр* шрифты́, отли́тые из ка́чественного га́рта; ~ *эретмəсе* га́ртовый сплав

гаруз *сущ. лит.* аруз (*теория стихосложения*), метрика; *~ вәзене* размер аруза

гарше-әгъля *сущ.* **1.** обитáлище бóга; эмпирей **2.** *перен.* всевы́шний

гарше-көрси *сущ.* **1.** бóжий престóл; трон бóга **2.** *см.* **гарше-әгъля**

гарыз *сущ. уст.* **1.** прошéние, прóсьба; *ни ~ыгыз бар тагын!* какáя ещё у вас прóсьба? что ещё вам нýжно? **2.** предложéние, представлéние □ **~ итү (кылу) 1.** обращáться с прóсьбой *о чём-л.* **2.** объяснять (*с извинением*) **3.** предложи́ть (*свой проект*) **4.** предложи́ть подáрок

гарык: гарык булганчы дóсыта, до отвáла; **гарык булу 1.** утонýть, потонýть; пойти́ ко дну; утопи́ться **2.** *перен.* утопáть *в чём-л.*; имéть вдóволь; *катык-сөткә гарык булу* имéть вдóволь молóчные продýкты **3.** окончáтельно надоéсть, окончáтельно отвращáться *от чего*; *килем-китемнән гарык булдым* надоéли гóсти; **гарык итү (кылу) 1.** утопи́ть, погрузи́ть в вóду **2.** *перен.* утопи́ть *в чём-л.*; *канга гарык итү* утопи́ть в крови́ **3.** *перен.* наводня́ть, заполня́ть *что чем*; *базарны җимешкә гарык итү* наводня́ть ры́нок фрýктами **4.** надоедáть, донимáть *кого*; докучáть *кому чем*

гарыс *сущ.* гáрус; *~ белән чигелгән* вы́шитый гáрусом; *~ җептән бәйләү* вязáть из гáруса ‖ *прил.* гáрусный; *~ шәл* гáрусный платóк; *~ шарф* гáрусный шарф

гарысла|у *перех., неперех.* сдéлать из гáруса и́ли с гáрусом; *~п суккан сөлге* полотéнце, вы́тканное с гáрусом

гар|ь *сущ.* **1.** стыд, позóр, срам; позóрное, зазóрное дéло; *бу эшне үзеңә ~ь санау* э́ту рабóту считáть для себя́ дéлом зазóрным **2.** сóвесть, чýвство стыдá; стыдли́вость, смущéние, застéнчивость; *кызның намусы бар, ~е бар* у дéвушки есть сóвесть, чýвство стыдá □ **~е качкан** бессты́дный, потеря́вший сóвесть; бесстыжий *прост.*; нáглый; *~е юк см.* **гарьсез**; *~ь итү см.* **гарьләнү**

гарьләндерү *перех.* **1.** вызывáть/вы́звать чýвство оби́ды, обижáть/оби́деть **2.** вызывáть/вы́звать чýвство стыдá, стыди́ть, сóвестить **3.** вызывáть/вы́звать чýвство униже́ния, задевáть/заде́ть самолю́бие; принижáть/прини́зить, унижáть/уни́зить

гарьлән|ү *неперех.* **1.** оскорбля́ться/оскорби́ться; чýвствовать себя́ оскорблённым, обижáться/оби́деться; *кушаматка ~ү* обижáться из-за кли́чки; *уйнап әйткән сүзгә ~ү* оскорби́ться на шýтку **2.** испы́тывать/испытáть чýвство стыдá, стыди́ться; *балалар өчен кызарып, ~еп йөрү* из-за детéй красне́ть и стыди́ться **3.** считáть для себя́ унизи́тельным, позóрным; *җыештыручы булып эшләргә ~ү* считáть для себя́ унизи́тельной рабóту убóрщицы

гарьләнүчән *прил.* оби́дчивый; *кызлар тиз ~ була* дéвочки — нарóд оби́дчивый

гарьләнүчәнлек *сущ.* оби́дчивость; *~ гадәте* оби́дчивость

гарьле *прил.* **1.** стыдли́вый, сóвестливый, застéнчивый; *әдәпле бала ~ була* (*посл.*) воспи́танный ребёнок быва́ет и сóвестливый; *~ өйле булмас, кәрле өйле булыр* (*посл.*) застéнчивый дом не пострóит, а умéлый — пострóит **2.** оби́дчивый; гóрдый; *см. тж.* **әрле**

гарьле|к *сущ.* **1.** оби́да, оскорблённость, чýвство досáды; *~ктән күземә яшьләр килде* от оби́ды навернýлись на глазá слёзы; *~ктән нишләргә белмәү* сгорéть от стыдá; *ачудан һәм ~ктән бер кызару, бер агару* от гнéва и оби́ды то красне́ть, то бледне́ть **2.** стыд, позóр, срам; посты́дное дéло ◊ **~ге ни тора** срáму не оберёшься; **~к килү** *см.* **гарьләнү**

гарьлекле *прил.* **1.** *см.* **гарьле**; *бик ~ кыз* óчень сóвестливая дéвочка **2.** позóрный, посты́дный; сты́дный; *~ вакыйга* позóрный слýчай

гарь-намус *сущ. собир.* честь и сóвесть; *гарь-намусы юк кеше* человéк, потеря́вший всякую сóвесть

гарьсез *прил.* **1.** необи́дчивый; неприхотли́вый; *~ холык* необи́дчивый хара́ктер **2.** бессóвестный, бесстыдный, бесстыжий *прост.*, наха́льный; *~нең битенә төкерсәң, яңгыр төште, диярр* (*посл.*) éсли плю́нуть наха́льному в лицó, ска́жет: «Дождь идёт» (*ср.*: плюнь в глаза́ — всё бóжья роса́)

гарьсезлән|ү *неперех. редко.* станови́ться бессóвестным, наха́льным; *әрсезләнеп тә, ~еп тә карады* пробовал быть наха́льным и бесстыдным

гарьсезлек *сущ.* **1.** необи́дчивость, неприхотли́вость; *~ сыйфаты* свóйство необи́дчивости **2.** бессóвестность, бесстыдство, наха́льство □ **~ итү (күрсәтү)** вести́ себя́ наха́льно, показа́ть себя́ бессóвестным; выка́зывать свою́ невоспи́танность

гарьсендерү *перех. см.* **гарьләндерү**

гарьсен|ү *неперех. см.* **гарьләнү**; *бездә эштән ~миләр* у нас рабóты не стыдя́тся

гарьчел *прил.* оби́дчивый; легкó и из-за пустякóв обижáющийся; *анасы бик ~ кеше* мать егó сли́шком оби́дчива; *~ кеше әйткәнне яратмый* оби́дчивый человéк кри́тику не воспринима́ет

гарьчеллән|ү *неперех.* станови́ться/стать оби́дчивым, люби́ть пока́зывать себя́ оби́женным, уни́женным; *артык ~еп киткәнсең түгелме?* не сли́шком ли ты стал оби́дчивым?

гарьчеллек *сущ.* оби́дчивость, склóнность бы́стро обижáться; *~ сыйфаты* свóйство оби́дчивости

гасаб *сущ. уст. книжн.* нерв, нéрвы; *~ы зәгыйфь адәм* человéк со слáбыми нéрвами; нéрвный человéк; неврастéник □ **~ бозылу** нéрвное расстрóйство ◊ **~ына тукыну (тию)** игрáть на нéрвах; нерви́ровать, раздражáть

гасаби *прил. уст. книжн.* **1.** 1) нéрвный, нервóзный, относя́щийся к нéрвной систéме; *~ хасталыклар* нéрвные болéзни; *~ калтырану алды* охвати́ла нéрвная дрожь 2) нéрвный; нервóзный, разгнéванный, рассéрженный, возбуждённый; *алҗыган вә ~ адәмнәр* устáлые и нéрвные лю́ди; *~ күренү* казáться нéрвным, возбуждённым **2.** нетерпели́вый; холери́ческий; *~ холык* нетерпели́вый хара́ктер □ **~ хәлдә** в нервóзном состоя́нии, разгнéванно, возбуждённо

гасабиландыру *перех.* раздражáть

гасабилан|у *неперех. книжн.* **1.** нéрвничать, волнова́ться, расстра́иваться/расстро́иться, раздражáться; *юкка ~ма* зря не расстра́ивайся; *~ып йөренә* раздражённо хóдит взад и вперёд **2.** гнéваться, возмущáться; разъяри́ться, беси́ться, быть вне себя́; *артык ~у* выходи́ть из себя́, быть вне себя́; *~ып кычкыру* разъярённо кричáть

гасабилаштыр|у *перех. книжн.* нерви́ровать, волновáть, расстра́ивать/расстро́ить, раздражáть; *һәммәсе аны борчый, ~а иде* все егó трево́жили, нерви́ровали

гасабилык *сущ. книжн.* **1.** нéрвность, раздражи́тельность; нервóзность **2.** *см.* **гасабият**; *~ һәм үпкә зәгыйфьлеге алу* заболéть невро́зом и туберкулёзом

гасабият *сущ. уст. книжн.* невро́з; *гомум ~* óбщий невро́з

гаскәр *сущ.* вóйско; а́рмия; вóинство *уст. поэт.* ‖ воéнный; *атлы ~* кавале́рия, кóнница, кóнное вóйско □ **~ башлыгы** полковóдец, кома́ндующий; военача́льник; **~ төшерү** высáживать войскá, десанти́ровать

гаскәри *прил.* **1.** воéнный; ~ *врач* воéнный врач; ~ *кием* воéнная одéжда **2.** вóинский; армéйский, войскóвой; ~ *бүлек* вóинская часть; ~ *берләшмәләр* войскóвые соединéния || *сущ.* воéнный, военнослýжащий (*человек*); *урамнан ~ләр колоннасы үтә* по ýлице прохóдит колóнна воéнных □ ~ **булмаган** штáтский, граждáнский

гаскәрилә́рчә *нареч.* по-воéнному, как воéнные; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ как воéнные; ~ *нык басып* по-воéнному твёрдым шáгом

гаскәриле|к *сущ.* армéйский хáрактер *чего-л.*; воéнная вы́правка, армéйский вид *кого-л.*; *кыяфәтенең ~ге* воéнная вы́правка

гаскәрлек *сущ.* **1.** для вóйска, для áрмии; на цéлое вóйско; *бер ~ кием тегү* шить одéжду на цéлое вóйско **2.** *уст.* воéнная слýжба; *~кә алу* призвáть на воéнную слýжбу; *~кә яраү* быть гóдным к воéнной слýжбе; *~тә булу* быть на воéнной слýжбе, служи́ть в áрмии; проходи́ть вóинскую слýжбу

гастрит *сущ. мед.* гастри́т || гастри́ческий; *~ны дәвалау* лечи́ть гастри́т; *аңарда хроник ~* у негó хрони́ческий гастри́т □ ~ **бизгәге** гастри́ческая лихорáдка

гастритлы *прил. разг.* больнóй, страдáющий гастри́том || человéк, больнóй гастри́том

гастролёр *сущ.* **1.** гастролёр; *Польшадан килгән ~* гастролёр из Пóльши; *~лар концерты* концéрт гастролёров **2.** *перен.* гастролёр, врéменный человéк (рабóтник)

гастролёрлык *сущ.* гастролёрство || гастрóльный; *~ концертлары* гастрóльные концéрты □ ~ **итү** 1. гастроли́ровать **2.** *перен. разг. неодобр.* гастроли́ровать; вести́ себя́ как гастролёр, рабóтать, не вникáя в суть дéла

гастроль *сущ.* гастрóль, гастрóли; *татар артистларының ~ләре* гастрóли татáрских артúстов; *~дә йөргәндә* на гастрóлях || *прил.* гастрóльный, выездно́й (*спектакль*); *~гә чыгулар* гастрóльные поéздки □ ~**дә йөрү** гастроли́ровать

гастрольлек *сущ.* гастролёрство, рабóта на гастрóлях □ ~ **итү** гастроли́ровать

гастроном *сущ.* гастронóм *~га чыгып керү* сходи́ть в гастронóм

гастроно́мик *прил.* гастрономи́ческий; *табында ~ ашамлыклар* на столé гастрономи́ческие блю́да

гастроно́мия *сущ.* гастроно́мия || гастрономи́ческий; *табында чын балык ~се* на столé настоя́щая ры́бная гастроно́мия; ~ *кибете* гастронóм, гастрономи́ческий магази́н; ~ *әйберләре* гастрономи́ческие товáры

гасый *прил. уст. книжн.* **1.** грéшный, отказáвшийся от бóга, богоотстýпник; безбóжник; грéшник; ~ *булган Иблис* áнгел-богоотстýпник, дéмон; пáдший áнгел; ~ *бәндәләр* грéшные лю́ди; грéшники **2.** непокóрный, неповинýющийся, восстáвший || мятéжник, повстáнец; ~ *халык* восстáвший нарóд; *~ларга җәза* распрáва с мятéжниками

гасып *сущ. уст. книжн.* **1.** отнимáние сúлой, захвáт, насúльственное присвоéние; узурпáция *книжн.*, экспроприáция *книжн.* **2.** диктáт, деспотúзм **3.** гнев; ~ *илә* 1) насúльно, сúлой 2) гнéвно; грóзно □ ~ **итү (кылу)** насúльственно отнимáть, захвáтывать; грáбить; узурпúровать; экспроприúровать; *тәхетне ~ кылу* узурпúровать престóл; ~ **итүче** 1. захвáтчик, узурпáтор **2.** грабúтель, разбóйник

гасыпчы *сущ. уст. книжн. см.* **гасып итүче**

гасыр *сущ.* **1.** век, столéтие; *егерменче ~* двадцáтое столéтие, двадцáтый век; *ярты ~* полвéка; ~ *артыннан ~ үткән* шёл за вéком век, шли векá **2.** эпóха; век; *коллык ~ы* эпóха рáбства; *таш ~ы* кáменный век □ ~**дан ~га** испокóн векóв, из вéка в век; ~**лар буенча (буена)** векáми; ~**лар буенча (буена) килгән** вековéчный (*о вражде, борьбе*); вековóй (*о традициях, обычаях*)

гасырла́рча *нареч.* вéчно, векáми; столéтиями; ~ *изелеп яшәгән халык* нарóд, векáми жúвший в угнетéнии

гасырлы вековóй; *күп ~* многовековóй (*уклад жизни*)

гасырлык *прил.* **1.** на весь век; *бер көнлек рәхәткә ~ михнәт* день наслажде́ния — век страда́ния **2.** вековóй; *ярты ~ гомер* полувековáя жизнь

гатырша *сущ. уст.* рóзовое мáсло, рóзовые духú; ~ *исе* зáпах духóв □ ~ **гөле** *бот.* тимья́н; *см. тж.* **исле гөл**; ~ **мае** *см.* **ислемай**; ~ **сөртү** душúться

гаталәт *сущ. уст.* лень, беспéчность

гать *сущ.* гать; *см. тж.* **сәрдек**; ~ *салу (җәю)* гатúть, нагатúть/нагáчивать; промостúть || гачéние; *сазлык урында ~ җәю* гатúть болóтное мéсто

гау *сущ.* скандáл; скандáльная пробле́ма; *см. тж.* **гауга**

га́убица *сущ. воен.* га́убица || га́убичный; *~дан ату* стреля́ть из га́убицы; ~ *батареясы* га́убичная батаре́я; ~ *снаряды* га́убичный снаря́д; снаря́д га́убицы; *~дан ут ачу* откры́ть га́убичный огóнь

гауга *сущ.* **1.** шум, гам, галдёж *прост.*, гвалт; *йортта тавыш, ~ купты* во дворé поднялся шум, гам **2.** спор, раздóр, скандáл; рáспря *книжн.*; *варислык ~сы* спор, скандáл из-за наслéдства; притязáние на наслéдство; *җир ~сы* земéльный спор; *~ны туктату* прекрати́ть раздóры, прекрати́ть спор □ ~ **барабаны** *уст. воен.* барабáн трево́ги, набáт; ~ **барабанын кагу (бәрү)** бить в набáт, бить набáт; ~ **күтәрү** *см.* **гауга чыгару**; ~ **чыгару (кубару)** устрáивать скандáл, скандáлить; затевáть (учиня́ть) скандáл, бузúть

гаугалан|у *неперех. см.* **гаугалашу**; *~ып тавыш чыгару* скандáлить, ссóриться

гаугала|у *неперех.* бузúть (*требуя что-л.*), скандáлить, ссóриться; *~п кычкырышу* устрáивать скандáл, скандáлить

гаугалаш|у *неперех.* **1.** шуме́ть, галде́ть || шум, гам, галдёж **2.** скандáлить, поднимáть (учиня́ть) скандáл; ссóриться, бузúть || скандáл; *~у өчен килмәдек* мы пришли́ не ссóриться □ ~**а башлау** зашуме́ть, загалде́ть; ~**ып бетү** перессóриться

гаугалы *прил.* **1.** шýмный; беспокóйный; *балалар — бик ~ халык, тын гына утыруны белми* де́ти — нарóд óчень шýмный, не мóгут сиде́ть споко́йно **2.** скандáльный; спóрный; *~ мәсьәлә* спóрный вопрóс; *~ эш* скандáльное дéло || *нареч.* со скандáлом, шýмно, *җыелыш ~ үтте* собрáние прошлó шýмно, со скандáлом

гаугасыз *прил.* **1.** тúхий, споко́йный; безмятéжный; *~ тормыш* споко́йная жизнь **2.** не скандáльный, не свя́занный со скандáлами, обы́чный; *~ эш* не скандáльная рабóта || *нареч.* **1.** тúхо, споко́йно; *~ яшәү* жить споко́йно **2.** без скандáлов; *бу эш ~ гына үтмәс* э́то дéло не пройдёт без скандáлов

гаугачан *прил.* скандáльный, лю́бящий поскандáлить, склóнный скандáлить; *бик ~ егет* скандáльный пáрень, скандали́ст

гаугачы *сущ.* скандали́ст, дебошúр, бузотёр; крикýн; *~га гел камчы (посл.)* скандали́сту чáсто попадáет (*букв.* скандали́сту всегдá кнут)

гаугачыл *прил. см.* **гаугачан**; *~ хатын* скандáльная жéнщина, скандали́стка

гаугачылык *сущ.* бунтáрство, мятéжность; подстрекáтельство к бýнту, мятежý, усóбице

гаугачыллы|к *сущ.* скандáльность, свóйство скандали́ста; склóнность к скандáлам; *~гы ошамый* не нрáвится егó скандáльность □ *~* **күрсәтү** вести́ себя́ как скандали́ст; скандáлить

гауптвáхта *сущ. воен.* гауптвáхта; *полк ~сы* полковáя гауптвáхта; *~да утыру* сидéть на гауптвáхте, быть на гауптвáхте

гаурәт *сущ. уст.* **1.** половы́е óрганы **2.** *по мусульманской религии* запрéт, всё то, что должнá прятать мусульмáнка от чужи́х **3.** жéнщина, чужáя женá; *ихтимал, ул чит ~ йөзенә баккандыр* мóжет, он смотрéл на ли́ца чужи́х жён

гафил *прил. книжн.* **1.** беспéчный, беззабóтный; невнимáтельный, неосторóжный; *~ адәм* беззабóтный человéк; *бу заманда ~ләргә дөнья тардыр* в нашé врéмя нет мéста для беспéчных **2.** несвéдущий; пребывáющий в невéдении; ничегó не знáющий, неосведомлённый || *нареч.* **1.** беспéчно (*сидеть, спать, жить*); беззабóтно **2.** невнимáтельно, неосторóжно; *~ генә атлау* шагáть неосторóжно **3.** в невéдении, ничегó не знáя; *~ тору* быть в невéдении; ничегó не знать □ *~* **булу 1.** быть беспéчным, беззабóтным **2.** *~* **калу** прозевáть, оплошáть

гафилә́нә *нареч. уст. книжн.* беспéчно, беззабóтно; небрéжно, опромéтчиво, неосмотри́тельно; *~ утыру* сидéть беспéчно, неосмотри́тельно

гафилләнү *неперех.* предавáться беспéчности, неопрáвданному успокоéнию; *~еп йөрмә* не пребывáй в беспéчности

гафиллек *сущ. книжн.* **1.** беспéчность, беззабóтность, безрази́чие; *~ләре сәбәпле* из-за их беспéчности **2.** невéдение, неосведомлённость; *мин синең эшләреңне белмим, ~тәмен* я не знáю о твои́х делáх, нахожýсь в невéдении **3.** кóсность, отстáлость; невéжество; *фән ~ һәм торгынлыкны яратмый* наýка не тéрпит кóсности и застóя □ *~* **күрсәтү 1.** относи́ться беспéчно; относи́ться безрази́чно **2.** беспéчное (безрази́чное) отношéние **3.** показáть своё невéжество; *~тә калу* **1.** оставáться в беспéчности **2.** быть в невéдении; быть неосведомлённым **3.** оплошáть; прозевáть **4.** остáться невéжественным, отстáть (от жи́зни)

гафиф *прил. книжн. см.* **гыйффәтле**; *~ кыз* целому́дренная, непорóчная дéвушка, дéвственница

гафифә́нә *нареч. уст. книжн.* чéстно, откровéнно, чистосердéчно; неви́нно, безви́нно; и́скренне, душéвно; *~ шатлану* и́скренне рáдоваться; *~ елмаю* добродýшно улыбáться

гафләт *сущ. уст. см.* **гафиллек** □ *~* **илә 1.** беззабóтно, беспéчно **2.** безрази́чно; *~тә булу (утыру)* **1.** быть в невéдении **2.** ни о чём не дýмать, не обращáть внимáния ни на что́ ◊ *~* **йокысы 1.** безрази́чие, эйфори́я, инéртность **2.** невéжество

гафләтә́н *нареч. уст. книжн.* **1.** по оплóшности; нечáянно **2.** неожи́данно, внезáпно, вдруг

гафу *сущ.* **1.** прощéние, извинéние; *~ыгызны көтәм* жду вáшего извинéния **2.** *уст.* помúлование || *межд. разг.* извини́те! прости́те! □ *~* **ит(егез) 1.** извини́(те), прости́(те)! **2.** *вводн. сл.* извини́(те)! нет уж, бýдьте добры́!; о нет, прости́те! пардóн! *разг.*; *~* **ителерлек (итәрлек)** прости́тельный; *~* **ителерлек түгел 1.** непрости́тельный **2.** неуважи́тельный; *~* **итмәслек (ителмәслек)** непрости́тельный; *~* **итмәслек дәрәҗәдә** непрости́тельно; *~* **итү 1.** прости́ть/прощáть, извини́ть/извиня́ть *кого (за что)* и́ли *что* **2.** помúловать; *~* **сорау (үтенү)** проси́ть прощéния, извинéния, извиня́ться *за что-л.*; принести́ извинéния *книжн.*

гаһел *сущ. уст. книжн.* **1.** кля́тва; *~не бозу* нарýшить кля́тву; *шәригать буенча ~ иманнан була* по шариáту кля́тва равнá вéре в бóга (*и то и другое нельзя нарушать*) **2.** обéт, обещáние; *мәхәббәт ~ен ишетү* услы́шать обéт любви́; *мөкатдәс бер ~ шикелле* как священный обéт **3.** договóр, договорённость, обязáтельство, услóвие; *~ буенча* по договóру □ *~* **бирү** дать кля́тву, кля́сться; обещáть; *~* **кылу 1.** *см.* **гаһел бирү 2.** присягáть, приноси́ть присягу

гаһетле *прил. уст. книжн.* свя́занный обещáнием, кля́твой; *~ дуслык* дрýжба, свя́занная кля́твой

гашéтка *сущ.* **1.** *воен.* гашéтка; *~га басу* нажáть на гашéтку **2.** *с.-х.* гашéтка (*садовая*)

гашир *сущ. ист., рел.* гашúр, сбóрщик десяти́ны (*налога*); *ашлыгың үсте исә, әзер аның ~е* собрáл урожáй — отдáй, гашúр ужé готóв (*для приёма*)

гашиш *сущ.* гашúш (*наркотик*); *~ сәүдәсе* торгóвля гашúшем

гашрәт *сущ. уст.* пирова́ние, пир, кутёж; весéлье; наслажде́ние; *см.* **гыйш-гашрәт**; *~тә үтә көне* жизнь (егó) прохóдит в весéлье

гашүрә *сущ. рел.* гашурá (*религиозный праздник, празднуемый на десятый день месяца мухаррам — в день мученической смерти внука пророка Хусеина*); *~ җитә* приближáется прáздник Гашурá □ *~* **ае** мéсяц мухаррáм

гашыйк *прил.* влюблённый; любящий; *~ егет* влюблённый пáрень; *бер-беренә ~ күңелләр* любящие друг дрýга сердцá; *эшенә ~* влюблённый в свою́ рабóту, любящий свою́ профéссию; *табигатькә ~ кеше* человéк, любящий природу || *сущ.* влюблённый, влюблённая; поклóнник(-ница); обожáтель(-ница); *ике ~ бергә килсә* éсли сойдýтся двóе влюблённых; *җырчының талантына ~лар* обожáтели талáнта певцá □ *~* **булу 1.** влюби́ться *в кого-л.* **2.** увлéчься *кем-л., чем-л.*; *~* **булучан** влюбчивый; легкó влюбля́ющийся, бы́стро увлекáющийся; **еш ~ булучанлык** влюбчивость; *~* **булучы** влюблённый; *~* **итү 1.** влюби́ть (в себя́); застáвить полюби́ть; увлéчь, завлéчь, покори́ть сéрдце *чьё-л.* **2.** очарова́ть, плени́ть, прельсти́ть; *~* **итүчән** тот, в когó чáсто влюбля́ются, кто очарóвывает други́х

гашыйканә *нареч. уст.* влюблённо, любóвно; *см. тж.* **гашыйкларча**

гашыйкла́рча *нареч.* влюблённо, любóвно; как влюблённый; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ как влюблённый || *прил.* влюблённый; *~ караш белән* влюблённым взглядом; *~ мөнәсәбәт* влюблённое отношéние

гашыйклык *сущ.* влюблённость; *тормышка ~* влюблённость в жизнь; любóвь к жи́зни; *үз-үзенә ~* себялю́бие, эгои́зм

гашыйк-мәгъшук *сущ. собир.* влюблённые; *гашыйк-мәгъшуклар хәлен аңлау* поня́ть состоя́ние влюблённых

гашыйк-мәгъшуклык *сущ.* любóвь, любóвная связь, амýры *уст.*; *гашыйк-мәгъшуклыкны онытып тору* (врéменно) забы́ть о любви́, о любóвных отношéниях □ **гашыйк-мәгъшуклык итү** крути́ть любóвь, флиртова́ть

гаюр *прил. уст. см.* **гаярь, гайрәтле** 1; *~ егетләр* удалы́е (хрáбрые) пáрни, удальцы́

гаюранә *нареч. уст.* **1.** сме́ло, отва́жно; *~ сугышу* отва́жно би́ться, дра́ться; *~ җавап кайтару* сме́ло отвеча́ть **2.** усе́рдно, энерги́чно; *~ эшләү* усе́рдно рабо́тать, энерги́чно рабо́тать **3.** ре́вностно, неутоми́мо; *эшен ~ дәвам итү* неутоми́мо продолжа́ть свою́ рабо́ту

гая *сущ. уст.* **1.** коне́ц; край, преде́л; *максатларының гаясе* преде́л жела́ний; *бәхет-рәхәтнең гаясенә җитү* дойти́ до преде́ла сча́стья; *хәерчелекнең гаясендә булу* быть на гра́ни нищеты́; быть кра́йне бе́дным; *гомернең гаясе* коне́ц жи́зни, после́дние дни жи́зни **2.** 1) цель; стремле́ние, жела́ние, наме́рение; *мөкатдәс гая* свяще́нная цель; *гаяләр берлеге* о́бщность це́ли, стремле́ния; *гаягә ирешү* дости́чь це́ли 2) иде́я, ве́яние; *яңа гаяләр* но́вые ве́яния

гаян *прил. уст.* я́сный, я́вный; очеви́дный, изве́стный □ **~ булу** стать я́сным (я́вным), стать изве́стным, поня́тным; **~ итү (кылу)** объясни́ть, рассказа́ть; де́лать я́сным (я́вным, изве́стным); *калебендә ни сер бар ~ ит* расскажи́, что у тебя́ на душе́; *эшнең асылын ~ кылу* объясни́ть суть де́ла

гаярь *прил. книжн.* **1.** хра́брый, сме́лый, удало́й; не ро́бкого деся́тка; *см. тж.* **гайрәтле**; *~ егетләр* хра́брые, сме́лые па́рни, храбрецы́ **2.** энерги́чный, усе́рдный, де́ятельный; *бу эшкә ~ кешеләрне сайларга кирәк* для э́той рабо́ты на́до вы́брать энерги́чных люде́й || *нареч.* **1.** хра́бро, сме́ло, му́жественно; *~ сугышу* му́жественно сража́ться **2.** энерги́чно; усе́рдно; *~ эшләү* энерги́чно рабо́тать; усе́рдно рабо́тать; *эшкә ~ керешү* энерги́чно взя́ться за де́ло

гаярьлән|ү *неперех. книжн.* **1.** станови́ться хра́брым, му́жественным; приобрести́ му́жество, хра́брость; *егет, авырлыкларны җиңеп, көннән-көн ~ә барды* преодолева́я тру́дности, па́рень постепе́нно станови́лся му́жественным **2.** станови́ться си́льным, кре́пким, окре́пнуть; *еллар үткән саен ~ә бару* с ка́ждым го́дом кре́пнуть, станови́ться кре́пким **3.** усе́рдствовать, выполня́ть усе́рдно, энерги́чно; *~еп эшләү* энерги́чно рабо́тать, усе́рдствовать **4.** горячи́ться, расходи́ться; *~мә* не горячи́сь сли́шком □ **~еп гармун уйнау** наи́ривать на гармо́ни; **~еп кычкыру** раскрича́ться; крича́ть, ора́ть

гаярьлек *сущ. книжн.* **1.** хра́брость, му́жество, сме́лость; *~ үрнәкләре* приме́ры му́жества, хра́брости **2.** у́даль, удальство́; молоде́чество; *егетләрчә ~* у́даль молоде́цкая **3.** энерги́чность, усе́рдие; акти́вность; *~ күрсәтү* энерги́чно рабо́тать, усе́рдствовать; показа́ть в рабо́те свою́ акти́вность □ **~ белән 1.** усе́рдно, энерги́чно **2.** ре́вностно, неутоми́мо

гаясез *прил. книжн.* **1.** бесконе́чный, бескра́йний, беспреде́льный, необъя́тный; без конца́ и кра́я; *~ шатлык* беспреде́льная ра́дость; *~ мөмкинлекләр* неограни́ченные возмо́жности **2.** бесце́льный, бессмы́сленный; *~ хәят* бесце́льная жизнь, жизнь без це́ли; бессмы́сленное существова́ние, прозяба́ние **3.** безыде́йный || **1.** бесконе́чно, безграни́чно, беспреде́льно; ви́димо-неви́димо; *~ бәхетлемен* я бесконе́чно сча́стлив **2.** бесце́льно, без це́ли; бессмы́сленно; *~ яшәү* бессмы́сленно жить, существова́ть

гаясезле|к *сущ.* **1.** бесце́льность, бесполе́зность; бессмы́сленность; *тормышның ~ге* бессмы́сленность жи́зни, существова́ния **2.** безыде́йность; *әсәрләрнең ~ге* безыде́йность произведе́ний

га́ять *нареч.* **1.** о́чень, сли́шком, чрезвыча́йно, чрезме́рно (*любить, проголодаться, худеть, хвалить и т. п.*); весьма́; *сезнең белән очрашуга ~ шатмын* весьма́ рад встре́че с ва́ми **2.** *перед прил. и нареч. усил. частица* 1) о́чень, сли́шком; *~ көчле характер* о́чень си́льный хара́ктер; *~ матур* о́чень краси́вый 2) *образует превосходную степень прил.* ...-айший, ...-ейший; *~ мәрхәмәтле* добре́йший; *~ тирән* глубоча́йший; *~ авыр* трудне́йший

гәзит *сущ. см.* **газета**

гәзнич *сущ. биол.* пастерна́к; *кыргый ~* ди́кий пастерна́к

гәп *сущ. разг.* **1.** речь, разгово́р, бесе́да; *нәрсә турында гәп?* о чём идёт речь? **2.** то́лки, пересу́ды, ро́ссказни, спле́тни ◊ **гәп куерту 1.** оживлённо разгова́ривать, вести́ бесе́ду, речь **2.** увлека́ться разгово́рами; **гәп ору (сугу, сату)** разглаго́льствовать, суда́чить, болта́ть

гәп-әңгәмә *сущ. собир.* бесе́да, разгово́р; *гәп-әңгәмәләрнең чиге күренми* нет конца́ и кра́я разгово́рам

гәпләү|ү *неперех. разг.* говори́ть, расска́зывать, сообща́ть *о чём-л.*; *минем турыда ~мә* не говори́ обо мне; *~ми тор* пока́ не говори́, не сообща́й

гәпләш|ү *неперех. разг.* разгова́ривать, бесе́довать || разгово́р, бесе́да, собесе́дование □ **~еп алу** побесе́довать, поболта́ть; **~еп утыру** бесе́довать (до́лго)

гәптәш *сущ. разг.* собесе́дник; *~енең сүзен тыңламау* не слу́шать слов собесе́дника

гәрәбә *сущ.* янта́рь; *~дән ясалган мөштек* мундшту́к из янтаря́ || *прил.* янта́рный; *~ муенса* янта́рное ожере́лье, янта́рные бу́сы; *~ беләзек* янта́рный брасле́т □ **~ төсендә(ге)** янта́рный; янта́рного цве́та, золоти́сто-жёлтый

гәрәбәле *прил.* янта́рный, (сде́ланный) из янтаря́; *муенында ~ муенса* на ше́е янта́рные бу́сы, бу́сы из янтаря́

гәрәнкә *сущ. бот.* брю́ква || брю́квенный; из брю́квы; *мал ~се* брю́ква кормова́я; *бер төп ~* брю́квина; *~ гарниры* брю́квенный гарни́р □ **~ күбәләге** брю́квенница (*бабочка*)

гәрдә|п *сущ. уст. книжн. прям., перен.* пучи́на, водоворо́т; затяжна́я беда́; *сугыш ~бына тарту* ввергну́ть в пучи́ну войны́; *бәла ~бы* пучи́на несча́стий □ **~пка төшү 1.** попа́сть в пучи́ну (водоворо́т) **2.** попа́сть в затяжну́ю беду́

гәрниз *сущ.* карни́з

гәрнич *сущ. уст.* **1.** га́рнец (*мера сыпучих тел, равная 2, 28 л*) || га́рнцевый; *~ улчәве* га́рнцевая ме́ра **2.** га́рнцевый сбор; *бер кадак майны ~кә бирү* фунт ма́сла отда́ть на га́рцевый сбор

гә́рчә *союз против.* хоть, хотя́; *~ анда булсам да, мин аны күрмәдем* хотя́ я был там, но его́ не ви́дел

гәүдә *сущ.* **1.** те́ло, фигу́ра, стан; *ябык ~* ху́денькое те́ло; *сылу ~* ста́тная, стро́йная фигу́ра; стро́йный стан; *мәһабәт ~* импоза́нтная фигу́ра; *~се ускән (бар), башы усмәгән (юк) (посл.)* вы́расти вы́рос, а ума́ не вы́нес **2.** ту́ловище, ко́рпус (*человека*), бюст; *куллары ~сеннән озынрак* ру́ки длинне́е ту́ловища; *шагыйрьнең бронза ~се* бро́нзовый бюст поэ́та (*о памятнике*); *умыртка баганасының ~ өлеше* ту́ловищный отде́л позвоно́чника **3.** те́ло (*мёртвое*), труп, оста́нки; *~сен кәфенгә төрү* оберну́ть те́ло са́ваном; *янган ~ләр* обгоре́лые тру́пы, обгоре́лые тела́; *сугыштан һәлак булганнарның ~ләре* оста́нки поги́бших в сраже́ниях **4.** *спец.* стан (ко́фты, пла́тья); *тар ~гә беркетелгән бөрмәле киң итәк* сбо́рная широ́кая ю́бка, приши́тая к у́зкой ко́фте; *ирләр күлмәгенең ~се* стан мужско́й руба́шки **5.** те́ло, ко́рпус *чего-л.*; фюзеля́ж (*самолёта*); о́стов (*трактора*);

бозваткычның авыр ~се тяжёлый ко́рпус ледоко́ла **6.** *уст.* ствол (*дерева*); *см. ещё* **кәүсә**; *агач ~се* ствол де́рева □ **~ торышы** по́за; **~ тотышы** оса́нка, вы́правка; **~не бөгү** нагиба́ться, наклоня́ться; склоня́ться; клони́ться; **~не турайту** приоса́ниться, вы́прямиться, распрями́ться; разогну́ться, разогну́ть спи́ну; встать во весь рост

гәүдәләндерелү *страд. от* **гәүдәләндерү**; воплоща́ться, олицетворя́ться (*об идее, замысле*)

гәүдәләндер|ү *перех.* **1.** мы́сленно представля́ть *что-н.* так, как оно́ есть, воспроизводи́ть/воспроизвести́ (*мысленно*), вообража́ть/ вообрази́ть || мы́сленное представле́ние, воспроизведе́ние; *үткәннәрне ~ү* мы́сленно представля́ть про́шлое **2.** *лит., иск.* воплоща́ть/ воплоти́ть (*в художественном образе*), олицетворя́ть/олицетвори́ть, изобража́ть/изобрази́ть; отража́ть, отобража́ть, запечатле́ть || воплоще́ние, олицетворе́ние; изображе́ние, отраже́ние, отображе́ние; *иске тормышны образларда ~ү* отража́ть ста́рую жизнь в о́бразах **3.** воплоща́ть в себе́, выража́ть || воплоще́ние, выраже́ние; *картина рәссамның уй-хыялларын ~ә* карти́на выража́ет за́мыслы, мечты́ худо́жника

гәүдәләндерүче *сущ. спец.* вырази́тель, вырази́тельница; представи́тель, представи́тельница, представля́ющий *чьи-л.* интере́сы, мне́ния, взгля́ды; *халык ихтыярын ~* вырази́тель во́ли наро́да (масс)

гәүдәләнеш *сущ. спец.* воплоще́ние; выраже́ние; отраже́ние, отображе́ние; *хис-тойгыларның музыкада ~е* выраже́ние чувств в му́зыке; *сәхнәдә революцион көрәшнең ~е* отраже́ние революцио́нной борьбы́ на сце́не

гәүдәлән|ү *неперех.* **1.** воспроизводи́ться, представля́ться/ предста́виться, возника́ть/возни́кнуть, появи́ться || представле́ние, возникнове́ние (*в сознании*); *алдында ~ү* предста́виться **2.** отража́ться, отража́ться (*в образе*), передава́ться || выраже́ние, отображе́ние, отраже́ние (*идеи произведения в каком-л эпизоде*); *бу карашта дуслык, якын туганлык ~де* в э́том взгля́де отрази́лись дру́жба и бра́тство

гәүдәле *прил.* **1.** 1) име́ющий *какую-л.* фигу́ру; определённого телосложе́ния, ро́ста; *базык ~* кре́пкого телосложе́ния; 2) стро́йный, ста́тный; *зифа (сылу) ~* име́ющая стро́йную фигу́ру 3) корена́стый, кря́жистый; кре́пко сби́тый; *таза ~* здоро́вого телосложе́ния; *тулы ~* по́лный, упи́танный, ту́чный 4) соли́дный, доро́дный; *салынкы ~* мешкова́тый (челове́к); *тупас ~* неуклю́жий, нелО́вкий; медли́тельный, неповоро́тливый, нерасторо́пный **2.** доро́дный, ро́слый, кру́пного кру́пного телосложе́ния; соли́дный, оса́нистый; *~ булса да, тиз арый* хоть и доро́дный, но бы́стро устаёт; *~ ир янында кечкенә генә хатын* ря́дом с соли́дным мужчи́ной ма́ленькая же́нщина

гәүһәр *сущ.* **1.** же́мчуг; жемчу́жина; *~ кечкенә дә, бәясе зур (погов.)* мал золотни́к, да до́рог **2.** драгоце́нный ка́мень; драгоце́нность; ювели́рные изде́лия; *~ синең сарайларың* дворцы́ твои́ из драгоце́нных камне́й **3.** *поэт.* **гәүһәрем** бесце́нный мой, дорого́й мой □ **~ үләне** *бот.* жемчу́жина Ле́мана

гәүһәрче *сущ.* ювели́р; торго́вец драгоце́нностями (драгоце́нными камня́ми); *см. тж.* **җәүһәрче**; *гәүһәр бәясен ~ белер (посл.)* це́ну драгоце́нностям зна́ет ювели́р

гәүһәрчелек *сущ.* **1.** ювели́рное иску́сство, ювели́рное де́ло; *~кә өйрәнү* учи́ться ювели́рному де́лу **2.** торго́вля драгоце́нностями, торго́вля драгоце́нными камня́ми

гвардеец *сущ.* гвардеец

гвардия *сущ. разг.* гвардеец; *~нар отряды* отря́д гвардейцев || *прил.* гвардейский; *~ буйлы* гвардейского ро́ста; *~ сынлы* гвардейской вы́правки

гвардиннарча *нареч.* по-гвардейски, как гвардейцы; му́жественно; *~ сугышу* дра́ться по-гвардейски

гва́рдия *сущ.* гва́рдия || гвардейский; *диңгез ~се* морска́я гва́рдия; *эшчеләр ~се* рабо́чая гва́рдия; *~ байрагы* гвардейское зна́мя; *~ полкы* гвардейский полк

гва́рдияче *сущ.* гвардеец || гвардейский; *яшь ~ләр ист.* молодогвардейцы; *~ танкистлар* гвардейцы-танки́сты; *кызыл ~ ист.* красногвардеец || *прил.* гвардейский; *~ офицер* гвардейский офице́р

ге́гельче *сущ. книжн.* гегельянец

ге́гельчелек *сущ. книжн. филос.* гегельянство || гегельянский; *~кә каршы көрәш* борьба́ про́тив гегельянства; *~ мәктәбе* гегельянская шко́ла

гегемон *сущ. книжн. полит.* гегемо́н; *тынычлык өчен көрәштә ~ булу* быть гегемо́ном в борьбе́ за мир; *дөньяга ~ булу* быть гегемо́ном всего́ ми́ра

гегемо́ния *сущ. книжн. полит.* гегемо́ния; *революцион көрәштә пролетариат ~се* гегемо́ния пролетариа́та в революцио́нной борьбе́

гегемонлы|к *сущ.* гегемо́ния; *либераль буржуазия ~гы* гегемо́ния либера́льной буржуази́и □ **~к итү** быть гегемо́ном; госпо́дствовать

гегемончылык *сущ.* гегемони́зм, стремле́ние к гегемо́нии

гексахлоран *сущ. хим.* гексахлора́н; *орлыкларны ~ порошогы белән эшкәртү* обрабо́тка семя́н порошко́м гексахлора́на

гектар *сущ.* гекта́р; *~ыннан йөз кырык пот бодай уңышы алу* собра́ть сто со́рок пудо́в пшени́цы с гекта́ра

гектарлап *нареч.* **1.** погекта́рно; *~ бүлү* дели́ть погекта́рно **2.** приме́рно с гекта́р, о́коло гекта́ра; *биш ~ җир калды* оста́лось о́коло пяти́ гекта́ров земли́

гектарлык *прил.* **1.** доста́точный на гекта́р; *бер ~ орлык алу* получи́ть семена́ на оди́н гекта́р **2.** на (*столько-то*) гекта́ров; *биш ~ норма* но́рма на пять гекта́ров

гекто́граф *сущ. полигр.* гекто́граф || гектографи́ческий; *~та басылган* напеча́танный на гекто́графе; *~ карасы* гектографи́ческие черни́ла □ **~та басу** гектографи́ровать

гектолитр *сущ. спец.* гектоли́тр (сто ли́тров); *берничә ~ сыешлы бак* бак ёмкостью в не́сколько гектоли́тров

гектометр *сущ.* гектоме́тр (*сто метров*)

гел *нареч.* **1.** всегда́, всё вре́мя; ча́сто; *мин гел сине уйлыйм* я всегда́ ду́маю о тебе́; *ул гел өйдә утыра* он всё вре́мя сиди́т до́ма; *сине монда гел телгә алалар* здесь тебя́ ча́сто вспомина́ют; *гел генә бал да май булып тормый (погов.)* ≈ не всё коту́ ма́сленица (*букв.* не всегда́ тебе́ мёд да ма́сло) **2.** постоя́нно, непрерывно, беспрерывно; всё, непреста́нно, беспреста́нно; *яңгыр гел ява да ява* беспрерывно льёт дождь; *гел тиргәү* постоя́нно руга́ть, пили́ть; *ул гел яза* он всё пи́шет **3.** *диал.* 1) совсе́м, соверше́нно; оконча́тельно; точь-в-то́чь; *буйга гел атасы* по ро́сту весь в отца́ 2) соверше́нно, совсе́м; оконча́тельно; *машинаны гел эштән чыгарганнар* оконча́тельно испо́ртили маши́ну; *төзәткач, гел яңа булган* по́сле ремо́нта совсе́м как но́вый 3) во́все; *мин аны гел сөймим* я его́ во́все не люблю́ **4.** все; оди́н, то́лько; *монда гел бала-чага* здесь одни́ дети́шки; *өйләр юк, гел сарай да бакча* нет домо́в, только сады́ да сара́и; *анда гел читләр* там все чужи́е

гел-гел *нареч.* всегда́, постоя́нно, непреста́нно, беспреста́нно; *гел-гел сине уйлыйм* постоя́нно ду́маю о тебе́

ге́лий *сущ. хим.* ге́лий || ге́лиевый; ~ — *водородтан кала иң җиңел газ* ге́лий — са́мый лёгкий газ по́сле водоро́да; ~ *тутыру* напо́лнить ге́лием; ~ *баллоны* ге́лиевый балло́н

ге́лийлы *прил.* ге́лиевый; ~ *көпшәләр* ге́лиевые тру́бки

геликон *сущ. муз.* гелико́н; ~*да уйнау* игра́ть на гелико́не

гелиоаппарат *сущ. спец.* гелиоаппара́т (*для концентрирования солнечных лучей*)

гелио́граф *сущ. воен., астр.* гелио́граф || гелиографи́ческий; *Кояшның ~ ярдәмендә алынган рәсеме* фотогра́фия Со́лнца, сня́тая при по́мощи гелио́графа; гелиографи́ческий сни́мок Со́лнца

гелиоце́нтрик: гелиоце́нтрик орби́та гелиоцентри́ческая орби́та; **гелиоцентрик система** гелиоцентри́ческая систе́ма

гельминто́з *сущ. мед.* гельминто́з (*болезни, вызываемые паразитическими червями*); ~ *авырулы* больно́й гельминто́зом

гельминто́лог *сущ. мед.* гельминто́лог

гельминтоло́гия *сущ. мед.* гельминтоло́гия; ~ *бүлеге* отде́л гельминтоло́гии □ ~ **белгече** гельминто́лог

гелән *нареч. разг. см.* **гел**; ~ *бер үк нәрсәне сөйләү* всё вре́мя говори́ть одно́ и то́ же; *көннәр ~ аяз булмый* пого́да не всегда́ быва́ет я́сной

гематит *сущ. минер.* гемати́т (*кызыл тимерташ*)

гематоген *сущ. мед.* гематоге́н; ~ *эчү* приня́ть гематоге́н, лечи́ться гематоге́ном

гемато́лог *сущ. мед.* гемато́лог (*специалист по гематологии*)

гематоло́гия *сущ. мед.* гематоло́гия (*наука о свойстве крови, её заболеваниях и методах лечения*) □ ~ **белгече** гемато́лог

гемато́ма *сущ. мед.* гемато́ма, кровоподтёк

гемоглобин *сущ. биол.* гемоглоби́н; *авыруның ~ы нормальләшкән* гемоглоби́н у больно́го нормализова́лся

геме́лиз *сущ. мед., физиол.* геме́лиз (*разрушение эритроцитов крови*); *авыруда ~* у больно́го геме́лиз

геморрой *сущ.* геморро́й; почечу́й *уст.* || геморроида́льный; геморро́йный; *~ны дәвалау* лече́ние геморро́я; ~ *белән авыручылар* больны́е геморро́ем; ~ *төене* геморроида́льный у́зел; ~ *каны* геморро́йная кровь □ ~ **үләне** *бот.* почечу́йный го́рец; *см. тж.* **бүсер үләне**

гемотерапи́я *сущ. мед.* гемотерапи́я, перелива́ние кро́ви

ген *сущ. спец.* ген || ге́нный; *геннар аша күчү* прее́мственность че́рез ге́ны; *геннар теориясе* ге́нная тео́рия

генеалоги́к *прил. книжн.* генеалоги́ческий; *телләрнең ~ классификациясе* генеалоги́ческая классифика́ция языко́в; ~ *кардәшлек* генеалоги́ческое родство́

генеало́гия *сущ. книжн.* генеало́гия || генеалоги́ческий; *хайван һәм үсемлекләр ~се* генеало́гия живо́тных и расте́ний; *нәсел ~се* генеало́гия ро́да; ~ *таблицасы* генеалоги́ческая табли́ца, родосло́вная табли́ца

гене́зис *сущ. книжн.* гене́зис, происхожде́ние; *телләр ~ы* гене́зис языко́в

генерал *сущ.* **1.** генера́л || генера́льский; *артиллерия ~ы* генера́л артилле́рии; *бригада ~ы* брига́дный генера́л; *отставкадагы ~* генера́л в отста́вке; ~ *фуражкасы* генера́льская фура́жка; ~ *киеме* генера́льское обмундирова́ние **2.** *в составе сложных слов, обозначающих степени генеральского звания*; *~-майор* генера́л-майо́р; *~-лейтенант* генера́л-лейтена́нт; *~-полковник* генера́л-полко́вник

генерали́ссимус *сущ.* генерали́ссимус; ~ *Суворов* генерали́ссимус Сувóров

генералитет *сущ.* генералите́т (*высший командный состав; генералы*)

генераллык *сущ.* генера́льство; генера́льское зва́ние || генера́льский; *~ны алу* получи́ть генера́льство; ~ *вазифасы* генера́льская до́лжность □ **~та йөрү** ходи́ть в генера́лах

генераль *прил. в разн. знач.* генера́льный; ~ *план* генера́льный план; ~ *карта* генера́льная ка́рта; ~ *репетиция* генера́льная репети́ция; ~ *консуллык* генера́льное ко́нсульство

генератив *прил. биол.* генерати́вный; ~ *күзәнәкләр* генерати́вные кле́тки; ~ *үрчү* генерати́вное размноже́ние

генера́тор *сущ. тех.* генера́тор || генера́торный; *электр ~ы* электри́ческий генера́тор; *синхрон ~* синхро́нный генера́тор; *сигнал ~ы* генера́тор сигна́лов; *газ ~ы* газогенера́тор; ~ *лампасы* генера́торная ла́мпа

генера́ция *сущ. биол.* генера́ция, поколе́ние; *яңа ~* но́вая генера́ция

гене́тик I *сущ. книжн.* гене́тик, специали́ст по гене́тике

гене́тик II *прил. книжн.* генети́ческий; ~ *метод* генети́ческий ме́тод; *телләрнең ~ кардәшлеге* генети́ческое родство́ языко́в; ~ *минералогия* генети́ческая минерало́гия

гене́тика *сущ. биол., филол.* гене́тика || генети́ческий; *~ны өйрәнү* изуча́ть гене́тику; *җенес ~сы* гене́тика по́ла □ ~ **белгече** гене́тик

гениталь *прил. зоол.* генита́льный, полово́й

геноцид *сущ. полит.* геноци́д; *фашистларның ~ сәясәте* фаши́стская поли́тика геноци́да

генштаб *сущ.* генштаб, генера́льный штаб; ~ *элемтәчесе* связно́й геншта́ба

генштабчы *сущ.* генштаби́ст; ~ *офицерлар* офице́ры-генштаби́сты

генә *см.* **гына**

геогра́ф *сущ.* геогра́ф; *~ларның куст киңәшмәсе* кустово́е совеща́ние геогра́фов (учителе́й геогра́фии)

геогра́фик *прил.* географи́ческий; ~ *атлас* географи́ческий а́тлас; *илнең ~ урыны* географи́ческое положе́ние страны́; ~ *атамалар* географи́ческие назва́ния; географи́ческие те́рмины

геогра́фия *сущ.* геогра́фия || географи́ческий; ~ *дәресе* уро́к геогра́фии; *физик ~* физи́ческая геогра́фия; *икътисади ~* экономи́ческая геогра́фия; *лингвистик ~* лингвисти́ческая геогра́фия; ~ *кабинеты* географи́ческий кабине́т □ ~ **белгече** геогра́ф, специали́ст-геогра́ф; ~ **укытучысы** геогра́ф, учи́тель геогра́фии

геоде́зик *прил.* геодези́ческий; ~ *приборлар* геодези́ческие прибо́ры; ~ *күзәтүләр* геодези́ческие наблюде́ния

геодезист *сущ.* геодези́ст, специали́ст по геоде́зии; *~лар отряды* отря́д геодези́стов

геоде́зия *сущ.* геоде́зия || геодези́ческий; ~ *дәреслеге* уче́бник по геоде́зии; *практик ~* практи́ческая геоде́зия

гео́лог *сущ.* гео́лог || геологи́ческий; *~лар партиясе* (*группасы*) геологи́ческая па́ртия (гру́ппа)

геоло́гик *прил.* геологи́ческий; ~ *эзләнүләр* геологи́ческие изыска́ния; ~ *разведка* геологи́ческая разве́дка; геологоразве́дка

геоло́гия *сущ.* геоло́гия || геологи́ческий; ~ *буенча китаплар бастыру* публикова́ть кни́ги по геоло́гии; ~ *картасы* геологи́ческая ка́рта; ~ *институты* геологи́ческий институ́т

геометр *сущ.* гео́метр; *куренекле ~ Лобачевский* знамени́тый гео́метр Лобаче́вский

геоме́трик *прил.* геометри́ческий; ~ *фигура* геометри́ческая фигу́ра; ~ *аксиома* геометри́ческая аксио́ма; ~ *орнамент* геометри́ческий орна́мент

геоме́трия *сущ.* геоме́трия || геометри́ческий; *~дән имтихан* экза́мен по геоме́трии; ~ *өйрәнү* изуча́ть геоме́трию

георгин *сущ. бот.* георги́н; ~ *чәчәкләре бәйләме* буке́т георги́нов

геофи́зик *сущ.* геофи́зик, специали́ст по геофи́зике; *~лар киңәшмәсе* совеща́ние геофи́зиков || *прил.* геофизи́ческий; ~ *үзенчәлекләр* геофизи́ческие осо́бенности

геофи́зика *сущ.* геофи́зика || геофизи́ческий; ~ *белгече* специали́ст по геофи́зике, геофи́зик; ~ *обсерваториясе* геофизи́ческая обсерва́тория

геохи́мик *сущ.* геохи́мик, специали́ст по геохи́мии || *прил.* геохими́ческий; *руда ятмаларының ~ классификациясе* геохими́ческая классифика́ция месторожде́ний руд; ~ *процесслар* геохими́ческие проце́ссы

геохи́мия *сущ.* геохи́мия || геохими́ческий; ~ *дәреслеге* уче́бник по геохи́мии; ~ *күрсәткечләре* геохими́ческие показа́тели

геоцентризм *сущ. астр., филос.* геоцентри́зм; ~ *теориясенә каршы көрәш* борьба́ про́тив тео́рии геоцентри́зма

геоце́нтрик: геоце́нтрик систе́ма геоцентри́ческая систе́ма (ми́ра), геоцентри́зм

гепатит *сущ. мед.* гепати́т; *инфекцион ~* инфекцио́нный гепати́т; ~ *белән авыру* боле́ть гепати́том

гер *сущ.* ги́ря || гирево́й; *герләр комплекты* компле́кт гирь; *сәгать герләре* часовы́е ги́ри; ги́ри часо́в □ **гер күтәрү** *спорт.* поднима́ть ги́ри || подня́тие гирь; **гер күтәрүче** *спорт.* гиреви́к

гера́льдик *сущ. книжн.* гера́льдик, специали́ст по гера́льдике || *прил. книжн.* геральди́ческий; ~ *атлас* геральди́ческий а́тлас

гера́льдика *сущ. книжн.* гера́льдика, гербове́дение; ~ *белән шөгыльләну* занима́ться гера́льдикой

герб *сущ.* герб || ге́рбовый; *дәүләт ~ы* госуда́рственный герб; *шәһәр ~ы* герб го́рода; ~ *тамгасы* ге́рбовый знак; ~ *җыемы ист.* ге́рбовый сбор (*пошлина*)

герба́рий *сущ. книжн.* герба́рий || герба́рный; ~ *әзерләү* (*җыю*) пригото́вить (собира́ть) герба́рий, составля́ть герба́рий; гербаризи́ровать; ~ *экспонаты* герба́рный экспона́т; ~ *өчен яфрак* лист для герба́рия

герба́рийлаштыру *перех.* гербаризи́ровать || гербариза́ция; *ашарга яраклы үләннәрне ~* гербаризи́ровать съедо́бные тра́вы; гербариза́ция съедо́бных трав

гербицид *сущ. хим., с.-х.* гербици́ды; ~ *белән агулау* обраба́тывать гербици́дами, трави́ть гербици́дами

ге́рблы *прил.* ге́рбовый; ~ *марка* ге́рбовая ма́рка; ~ *сәдәф* ге́рбовая пу́говица; ~ *мөһер* ге́рбовая печа́ть

гердә *сущ. диал. этногр.* **1.** ма́ленький хле́бец, бу́лочка для подая́ния; *см. тж.* **шишара 2.** ме́лкие бу́лочки для поми́нок

герес: герес калку *диал.* кровоизлия́ние в му́скулы от тяжёлой физи́ческой рабо́ты, по́сле подъёма тя́жестей; кровоподтёк; *см. тж.* **гематома**

гереш *сущ.* хоро́шая, доста́точная вы́мочка (*льна*); *киндернең ~е җиткән* лён вы́мок; ~ *ату* быть вы́мокшим

геркулес *сущ.* геркуле́с || геркуле́совый; ~ *боткасы* геркуле́совая ка́ша □ ~ **коңгыз** *зоол.* жук-геркуле́с

герле *прил.* **1.** гирево́й; ~ *үлчәү* гиревы́е весы́; ~ *физик күнегүләр* гиревы́е физи́ческие упражне́ния **2.** с ги́рями; ~ *сәгать* часы́ с ги́рями

герче *спорт. см.* **гер күтәрүче**; *җиңел үлчәүдәге ~* гиреви́к лёгкого ве́са

герман *сущ.* **1.** *ист.* герма́нец || герма́нский; ~ *телләре* герма́нские языки́; ~ *кабиләләре* герма́нские племена́ **2.** *уст.* герма́нец, не́мец || герма́нский, неме́цкий; ~ *явы* герма́нское по́лчище; ~ *гаскәрләре* герма́нские (неме́цкие) войска́ **3.** *разг.* Герма́ния; *Германга, аннан Колчакка каршы сугышты* воева́л про́тив Герма́нии, пото́м про́тив Колчака́ □ ~ **халкы** герма́нцы; не́мцы; ~ **җире** *разг.* Герма́ния, герма́нская земля́

германизм *сущ. филол.* германи́зм (*заимствованное слово или оборот из немецкого языка*)

германист *сущ. книжн.* германи́ст, специали́ст по германи́стике

германи́стика *сущ. книжн.* германи́стика; герма́нская филоло́гия □ ~ **белгече** германи́ст

герма́нияле *сущ. книжн.* герма́нец, жи́тель Герма́нии

гермафродит *сущ. книжн.* гермофроди́т; *см. тж.* **хонса, кызтәкә**

гермафродитлык *сущ. книжн.* гермафродити́зм; ~ *күренешләре* явле́ния гермафродити́зма

герметиза́ция *сущ. техн.* герметиза́ция, гермети́ческий; *нефть эшкәртү эшендә ~* герметиза́ция в де́ле нефтепереработки; ~ *җайланмалары* гермети́ческие устро́йства; ~ *үткәрү* герметизи́ровать

герме́тик *прил. тех.* гермети́ческий; гермети́чный; ~ *мич* гермети́ческая печь; ~ *кабина* гермети́ческая каби́на || *нареч.* заку́поренный (закры́тый) гермети́чески, гермети́чно; ~ *ябылган (бикләнгән)* гермети́чно заку́поренный

герме́тиклаштыру *перех. тех.* герметизи́ровать || герметиза́ция; *тәрәзә-ишекләрне ~* герметизи́ровать о́кна и две́ри; *кабинаны ~* герметизи́ровать каби́ну, герметиза́ция каби́ны

герме́тиклы|к *сущ.* гермети́чность; *баллонның ~гын тикшерү* прове́рить гермети́чность балло́на

героизм *сущ.* героизм; *Ватан сугышы чоры ~ы* героизм пери́ода Оте́чественной войны́; *хезмәт ~ы* героизм труда́

геро́ик *прил. в разн. знач.* геро́ический; ~ *эпоха* геро́ическая эпо́ха; ~ *эпос* геро́ический э́пос

геро́ика *сущ. книжн.* геро́ика; *хезмәт ~сы* геро́ика труда́; *тормыш ~сы* геро́ика жи́зни

геро́иня *сущ.* геро́иня; *романдагы ~лар шикелле* как геро́ини рома́на

геро|й *сущ. в разн. знач.* геро́й (*человек, совершивший подвиг*) || геро́йский; *Ватан сугышы ~йлары* геро́и Оте́чественной войны́; *хезмәт ~е* геро́й труда́; *~й партизаннар* партиза́ны-геро́и; *~й даны* геро́йская сла́ва; *бүгенге көн ~е* геро́й сего́дняшнего дня; *роман ~йлары* геро́и рома́на || *прил.* геро́йский, геро́ический; ~ *егетләр* геро́йские па́рни; ~ *армия* геро́ическая а́рмия □ **~й-ана** мать-геро́иня

геройлан|у *неперех. разг.* **1.** вы́казать свою́ хра́брость, бесстра́шие **2.** *обычно с пренебр.* геро́йствовать; хорохо́риться, петуши́ться, ерши́ться; пока́зывать свою́ си́лу,

где не на́до; *өйдә ~ма, эштә үзеңне курсәт* не петуши́сь до́ма, покажи́ себя́ на рабо́те

геройла́рча *нареч.* герои́чески, геро́йски; по-геро́йски, как ге́рой; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ герои́чески, как геро́й; *~ сугышу* геро́йски сража́ться || *прил.* герои́ческий, геро́йский; *~ көрәш* герои́ческая борьба́; *шәһәрне ~ саклау* герои́ческая защи́та го́рода

геройлык *сущ.* геро́йство; герои́зм || герои́ческий; *сугышта ~ күрсәтү* проявля́ть геро́йство в сраже́ниях; *~лар гасыры* герои́ческий век

герц *сущ. физ.* герц; *тирбәнеш ешлыгы — биш ~* частота́ колеба́ний — пять герц

ге́рцог *сущ.* ге́рцог || ге́рцогский; *Франция ~ы* ге́рцог Фра́нции; *~ хатыны* герцоги́ня; *~ титулы* ге́рцогский ти́тул; *~ биләмәләре* ге́рцогские зе́мли, ге́рцогство

герцоги́ня *сущ.* герцоги́ня

ге́рцоглы|к *сущ.* 1. ге́рцогство (*феодальное государство, во главе которого стоял герцог*); *Люксембург ~гы* ге́рцогство Лю́ксембу́рг 2. ти́тул ге́рцога

геста́по *сущ. ист.* геста́по || геста́повский; *~ кулына эләгү* попа́сть в (ру́ки) геста́по; *~ палачы* геста́повский пала́ч

геста́повчы *сущ.* геста́повец; *~ фашист* фаши́ст-геста́повец

гетероген *прил. спец.* гетероге́нный (*противоп.* гомоге́нный); *~ эремә* гетероге́нный раство́р; *~ броня тех.* гетероге́нная броня́

гетерогенлы|к *сущ. спец.* гетероге́нность (*противоп.* гомоге́нность); *җир токымының ~гы* гетероге́нность поро́ды

ге́тман *сущ. ист.* ге́тман || ге́тманский; *Украина ~ы* ге́тман Украи́ны; *~ хакимияте* ге́тманская власть

ге́тманлы|к *сущ. ист.* ге́тманство || ге́тманский; *Мазепа ~гы чоры* пери́од ге́тманства Мазе́пы; *~к булавасы* ге́тманская булава́

ге́тманчылык *ист.* ге́тманщина; *контрреволюцион ~ чорында* в пери́од контрреволюцио́нной ге́тманщины

гетр *сущ.* ге́тры; *аягында сары ~* на нога́х жёлтые ге́тры

ге́тто *сущ.* ге́тто; *негрлар ~сы* негрита́нское ге́тто; *Варшава ~сы* Варша́вское ге́тто

гиббон *сущ. зоол.* гиббо́н; *~ һәм орангутанг — кешесыман маймыллар* гиббо́н и орангута́нг — человекообра́зные обезья́ны

гибрид *сущ. биол.* гибри́д; *алма белән груша ~ы* гибри́д я́блока и гру́ши || *прил.* гибри́дный; *~ токым* гибри́дная поро́да; *~ нәсел* гибри́дное пото́мство

гибридлау *перех.* гибридизи́ровать || гибридиза́ция; *вегетатив ~* вегетати́вная гибридиза́ция; *җенси ~* полова́я гибридиза́ция

гибридлаштыру *перех. биол.* гибридизи́ровать || гибридиза́ция; *~ алымы* ме́тод гибридиза́ции; *орлыкларны ~* гибридизи́ровать семена́; гибридиза́ция семя́н; *җенси ~* полова́я гибридиза́ция

гигант *сущ. прям., перен.* гига́нт; *индустриаль ~* индустриа́льный гига́нт; *фән ~ы* гига́нт нау́ки || *прил.* гига́нтский; *~ төзелеш* гига́нтское строи́тельство; *~ уңышлар* гига́нтские успе́хи; *~ буйлы* гига́нтского ро́ста

гигантизм *сущ. мед.* гиганти́зм; *аерым эгъзалар ~ы* гиганти́зм отде́льных о́рганов

гигантома́ния *сущ. книжн.* гигантома́ния (*в строительстве*)

гигие́на *сущ.* гигие́на || гигиени́ческий; *шәхси ~* ли́чная гигие́на; *хезмәт ~сы* гигие́на труда́; *~ кагыйдәләре* гигиени́ческие пра́вила, пра́вила гигие́ны

гигие́налы *прил.* 1. гигиени́чный; *~ костюм* гигиени́чный костю́м; *~ көнкүреш шартлары* гигиени́чные бытовы́е усло́вия 2. *в знач. нареч.* гигиени́чно; *кеше сөлгесенә сөртену ~ түгел* по́льзоваться чужи́м полоте́нцем не гигиени́чно

гигие́налылы|к *сущ.* гигиени́чность; *көнкүреш шартларның ~гы* гигиени́чность бытовы́х усло́вий

гигиенист *сущ.* гигиени́ст, специали́ст по гигие́не

гигро́метр *сущ. физ.* гигро́метр; *кыллы ~* волосяно́й гигро́метр

гид *сущ.* гид (*экскурсовод туристов*)

гидай *прил. уст.* 1. бе́дный, обезде́ленный; *~ казах* бе́дный каза́х; *~ егетләр* бе́дные па́рни, бедняки́ 2. неуме́лый, неспосо́бный; безда́рный || *сущ.* 1. бедня́к, неиму́щий; *аксөякне мактап, ~ны хурлау* восхваля́я аристокра́тов, оха́ивать бедняко́в 2. бося́к, оборва́нец; *батрак Сибай дигән ~* бося́к по и́мени Сиба́й-батра́к

ги́дра *сущ. зоол.* ги́дра; *~ — тәче су хайваны* ги́дра — пресново́дное живо́тное; *күп башлы ~* многоголо́вая ги́дра

гидра́влик *прил.* гидравли́ческий; *~ тикшеренүләр* гидравли́ческие иссле́дования; *~ двигатель* гидравли́ческий дви́гатель; *~ таран* гидравли́ческий тара́н; *~ пресс* гидравли́ческий пресс

гидра́влика *сущ. спец.* гидра́влика || гидравли́ческий; *нефть чыгаруда ~ның роле* роль гидра́влики в добы́че не́фти; *~ лабораториясе* гидравли́ческая лаборато́рия

гидра́нт *сущ. тех.* гидра́нт; *~ ачкычы* ключ от гидра́нта; *янгын сүндерү ~ы* пожа́рный гидра́нт

ги́драсыман *прил. зоол.* гидро́идный; *~ полип* гидро́идный поли́п; *~ медуза* гидро́идная меду́за, гидромеду́за

гидра́т *сущ. хим.* гидра́т; *тимер окисе ~ы* гидра́т о́киси желе́за

гидро́граф *сущ.* гидро́граф || гидрографи́ческий; *Идел ~лары* гидро́графы Во́лги; *~лар хезмәте* гидрографи́ческая слу́жба

гидрогра́фик *прил.* гидрографи́ческий; *~ экспедиция* гидрографи́ческая экспеди́ция

гидрогра́фия *сущ.* гидрогра́фия || гидрографи́ческий; *елга һәм күлләр ~се* гидрогра́фия рек и озёр; *~ эшләре* гидрографи́ческие рабо́ты; *~ судносы* гидрографи́ческое су́дно

гидродина́мик *прил.* гидродинами́ческий; *~ басым физ.* гидродинами́ческое давле́ние; *~ корылма тех.* гидродинами́ческое сооруже́ние

гидрометеороло́гик *прил.* гидрометеорологи́ческий; *~ күзәтүләр* гидрометеорологи́ческие наблюде́ния

гидрометеороло́гия *сущ.* гидрометеороло́гия || гидрометеорологи́ческий; *~ мәгълүматлары* гидрометеорологи́ческие да́нные

гидроплан *сущ. авиа. см.* **гидросамолёт**

гидросамолёт *сущ. авиа.* гидросамолёт; *диңгез ~ы* морско́й гидросамолёт

гидроста́нция *сущ.* гидроста́нция; *Куйбышев ~се* Ку́йбышевская гидроста́нция

гидротөзелеш *сущ. спец.* гидростро́й; *~ эшчеләре* рабо́чие гидростро́я

гидротөзүче *сущ.* гидростро́итель; рабо́тник гидростро́я

гидроу́зел *сущ.* гидроу́зел; *Куйбышев ~ы* Ку́йбышевский гидроу́зел; *транспорт ~ы* тра́нспортный гидроу́зел

гидроэлектроста́нция *сущ.* гидроэлектроста́нция; *~ төзүчеләр* строи́тели гидроэлектроста́нции; *Зәй ~се* Зайи́нская гидроэлектроста́нция

гидроэнерге́тик *сущ.* гидроэнерге́тик; *~лар бәйрәме* пра́здник гидроэнерге́тиков

гидроэнерге́тика *сущ.* гидроэнерге́тика || гидроэнергети́ческий; *илнең ~ мөмкинлекләре* гидроэнергети́ческие ресу́рсы страны́

гидроэне́ргия *сущ.* гидроэне́ргия || гидроэнергети́ческий; *~ корылмалары* гидроэнергети́ческие сооруже́ния

гизәркә *сущ. разг.* шату́н, броди́га; люби́тель походи́ть, поброди́ть (*преимущ. о женщине*); *кая барасың, ~?* куда́ (ещё) пошла́, броди́га?

гиздерү *понуд. от* **гизү**; води́ть по (*определённым*) места́м

гизү *неперех.* **1.** обходи́ть/обойти́ определённую ме́стность, о́бласть и т. п.; исходи́ть, исколеси́ть *что*; *дөнья ~* обойти́ весь мир; *ил ~* стра́нствовать; путеше́ствовать **2.** *разг.* ходи́ть, броди́ть; *болыннарны ~* броди́ть по луга́м

гизүче: ил гизүче путеше́ственник; стра́нник, пу́тник; **гизүче бөер** *мед.* блужда́ющая по́чка; **гизүче йолдызлар** *астр.* блужда́ющие звёзды; **гизүче нейтрон** *физ.* блужда́ющий нейтро́н; **гизүче нерв** *анат.* блужда́ющий нерв

ги́льдия *сущ. ист.* ги́льдия || гильде́йский; *беренче ~ сәүдәгәре* купе́ц пе́рвой ги́льдии; *~ таныклыгы* гильде́йское свиде́тельство

ги́льза *сущ.* ги́льза || ги́льзовый; *снаряд ~сы* ги́льза от снаря́да; *атылган (буш) ~лар* стре́ляные ги́льзы; *~лар эшкәртү станогы* стано́к для обрабо́тки гильз; *~ кәгазе* ги́льзовая бума́га

гильоти́на *сущ.* гильоти́на; *~да үтерү* казни́ть на гильоти́не

гильоти́налау *перех.* гильотини́ровать || гильотини́рование; *гаеплеләрне ~* гильотини́ровать вино́вных

гиляк *сущ. уст. см.* **нивх**

гимн *сущ.* **1.** гимн; *оркестр ~ башкарды* оркестр испо́лнил гимн **2.** *перен.* хвале́бная пе́сня; восхвале́ние; *туган җиргә ~* гимн родно́й земле́; *мәхәббәткә ~* гимн любви́ **3.** *перен. неодобр.* дифира́мб; восто́рженная хвала́ *кому-л.*, славосло́вие; *см. тж.* **мәдхия** ◊ **~ җырлау** воспева́ть, славосло́вить

гимназист *сущ.* гимнази́ст, гимнази́стка || гимнази́ческий; *~лар төркеме* толпа́ гимнази́стов; *~ формасы* гимнази́ческая фо́рма

гимна́зия *сущ.* гимна́зия || гимнази́ческий; *кызлар ~се* же́нская гимна́зия; *~ пансионы* пансио́н гимна́зии; *~ программасы* гимнази́ческая програ́мма, програ́мма для гимна́зии

гимнаст *сущ.* гимна́ст, гимна́стка; *~лар чыгышы* выступле́ние гимна́стов; *һава ~лары* возду́шные гимна́сты

гимнастёрка *сущ.* гимнастёрка; *солдат ~сы* солда́тская гимнастёрка; *өстендә яңа ~* на нём но́вая гимнастёрка

гимна́стик *прил.* гимнасти́ческий; *~ күнегүләр* гимнасти́ческие упражне́ния

гимна́стика *сущ.* гимна́стика || гимнасти́ческий; *дәвалау ~сы* лече́бная гимна́стика, врача́бная гимна́стика; *иртәнге ~* у́тренняя гимна́стика; *~ залы* гимнасти́ческий зал

гинеко́лог *сущ. мед.* гинеко́лог; *~ хатын* же́нщина-гинеко́лог

гинеколо́гик *прил. мед.* гинекологи́ческий; *~ авыру лар* гинекологи́ческие больны́е

гинеколо́гия *сущ. мед.* гинеколо́гия || гинекологи́ческий; *~ өлкәсендә эшләүчеләр* рабо́тающие в о́бласти гинеколо́гии; *~ бүлеге* гинекологи́ческое отде́ление

гипе́рбола I *сущ. мат.* гипе́рбола

гипе́рбола II *сущ. лит.* гипе́рбола || гиперболи́ческий; *~ кулланып сөйләү* испо́льзовать в ре́чи гипе́рболу; *~ алымы* приём гипе́рболы

гиперболи́к I *сущ. мат.* гиперболи́ческий; *~ кисем* гиперболи́ческое сече́ние; *~ функция* гиперболи́ческая фу́нкция

гиперболи́к II *прил. филол.* гиперболи́ческий, гиперболи́чный; *~ чагыштыру* гиперболи́ческое сравне́ние; *~ бәя* гиперболи́чная оце́нка

гиперболо́ид *сущ. мат.* гиперболо́ид

гипертони́к *сущ. мед.* гипертони́к; *~лар палатасы* пала́та гипертони́ков || *прил. мед.* гипертони́ческий; *~ авыру* гипертони́ческая боле́знь

гипертони́я *сущ. мед.* гипертони́я || гипертони́ческий; *~ белән җәфалану* страда́ть гипертони́ей; *~ кризы* гипертони́ческий криз

гипертро́фик *прил.* гипертрофи́ческий, гипертрофи́рованный; *~ куренеш* гипертрофи́ческое явле́ние

гипертрофи́я *сущ.* гипертрофи́я (*чрезмерное увеличение*); *йөрәк ~се* гипертрофи́я се́рдца; *патологик ~* патологи́ческая гипертрофи́я

гипертрофи́ялән|у *неперех.* гипертрофи́роваться || гипертрофи́я; *бөере ~гән* по́чки его́ гипертрофи́ровались; *мускулларның ~үе* гипертрофи́я му́скулов

гипноз *в разн. знач.* гипно́з || гипноти́ческий; *~га эләгү* попа́сть под гипно́з, находи́ться под гипно́зом; *~ хәлендә булу* быть под гипно́зом, быть в гипноти́ческом состоя́нии; *~ белән дәвалау* лечи́ть гипно́зом; *~ йокысы* гипноти́ческий сон; *музыканың ~ көче* гипноти́ческая си́ла му́зыки

гипнозлан|у *страд. от* **гипнозлау** гипнотизи́роваться; *~ган кебек* как гипнотизи́рованный, сло́вно под гипно́зом

гипнозла|у *перех.* гипнотизи́ровать || гипнотизи́рование, гипнотиза́ция; *авыруны ~у* гипнотизи́ровать больно́го; *~п йоклату* усыпля́ть гипно́зом; *хайваннарны ~у* гипнотизи́ровать живо́тных

гипнозлы *прил.* гипноти́ческий; в состоя́нии гипно́за, под гипно́зом; *~ хәлдә* в гипноти́ческом состоя́нии, в состоя́нии гипно́за || *прил.* гипноти́чески, как гипно́з; *~ тәэсир итү* влия́ть гипноти́чески, влия́ть как гипно́з

гипнозчы *сущ.* гипнотизёр; *~ сәләте* спосо́бность гипнотизёра

гипнотизм *сущ.* гипноти́зм; *шәхес ~ы* ли́чный гипноти́зм

гипо́теза *сущ. спец.* гипо́теза; *фәнни ~* нау́чная гипо́теза; *фантастик ~* фантасти́ческая гипо́теза; *~лар төзү* создава́ть (стро́ить) гипо́тезы

гипотену́за *сущ. мат.* гипотену́за; *тигезьянлы өчпочмак ~сы* гипотену́за равнобе́дренного треуго́льника

гипотони́я *сущ. мед.* гипотони́я || гипотони́ческий; *~не дәвалау* лечи́ть гипотони́ю; лече́ние гипотони́и; *~ симптомнары* гипотони́ческие симпто́мы

гипо́физ *сущ. биол.* гипо́физ; *организм үсешендә ~ның роле* роль гипо́физа в разви́тии органи́зма

гипофу́нкция *сущ. физиол., мед.* гипофу́нкция; *бизләр ~се* гипофу́нкция желёз

гиппопотам *сущ.* гиппопота́м, бегемо́т

гипс *сущ. в разн. знач.* гипс || ги́псовый; *~ чыгару* добыва́ть гипс; *~ салу* наложи́ть гипс, гипсова́ть; *төзелеш ~ы* стройтельный гипс; *~ заводы* ги́псовый заво́д || *прил.* ги́псовый; *~ сын* ги́псовая скульпту́ра

ги́пслау *перех. мед., с.-х.* гипсова́ть || гипсова́ние; *сынган аякны ~* гипсова́ть сло́манную но́гу; *тозлы туфракны ~* гипсова́ть солончако́вые по́чвы, гипсова́ние солончако́вых почв

ги́пслы *прил.* ги́псовый; *~ урыннар* ги́псовые места́; *~ туфрак* ги́псовые по́чвы

гипюр *сущ.* гипю́р; *кофталык ~* гипю́р на ко́фту || *прил.* гипю́ровый; *~ яка* гипю́ровый воротни́к; *~ кофта* гипю́ровая ко́фта, ко́фта из гипю́ра

гирля́нда *сущ.* гирля́нда; *чәчәкләр ~сы* гирля́нда из цвето́в

гисто́лог *сущ. мед.* гисто́лог; *~ка мөрәҗәгать итү* обраща́ться к гисто́логу

гистоло́гик *прил. мед.* гистологи́ческий; *~ анализ* гистологи́ческий ана́лиз; *~ тикшеренүләр* гистологи́ческие иссле́дования

гистоло́гия *сущ. биол.* гистоло́гия (*наука о тканях человека и многоклеточных животных*); *~ кабинеты* кабине́т гистоло́гии

гита́ра *сущ.* гита́ра || гита́рный; *җиде кыллы ~* семистру́нная гита́ра; *~ чиртү* игра́ть на гита́ре; *~ кылы* гита́рная струна́; *~ тавышы* гита́рный звон, звон гита́ры □ **~ уйнаучы (чиртүче)** гитари́ст; **~ ясаучы** гита́рщик

гита́рачы *сущ.* гитари́ст; *~лар квартеты* квартет гитари́стов; *~лар чыгышы* выступле́ние гитари́стов

гитлеризм *сущ. ист.* гитлери́зм

ги́тлерчы *сущ. ист.* ги́тлеровец || ги́тлеровский; *~ларга каршы көрәштә һәлак булды* поги́б в борьбе́ про́тив ги́тлеровцев; *~лар явы* ги́тлеровские по́лчища

гладиа́тор *сущ. ист.* гладиа́тор || гладиа́торский; *~лар сугышы* гладиа́торские бои́

гладио́лус *сущ. бот.* гладио́лус; *~ суганчасы* лу́ковица гладио́луса

глазурь *сущ.* глазу́рь || глазу́рный; *~ массасы белән каплау* покрыва́ть глазу́рью || *прил.* глазу́рный; *~ тышча* глазу́рная оболо́чка

глазурьлан|у *страд. от* **глазурьлау**; глазирова́ться, быть покры́тым глазу́рью; *~ган савыт-саба* глазиро́ванная посу́да

глазурьлау *перех. спец.* глазирова́ть, покры́ть глазу́рью || глазиро́вка, глазуро́вка; *чүлмәкне ~* глазирова́ть горшо́к; *тортны ~* глазирова́ть торт; *кәгазьне ~* глазирова́ть (глянцева́ть) бума́гу

глазурьлы *прил.* глазиро́ванный, с глазу́рью; *~ торт* торт с глазу́рью; глазиро́ванный торт

гла́нда *сущ. анат.* гла́нды; *~лары шешкән* гла́нды его́ распу́хли; *~ны алдыру* удали́ть гла́нды

гла́сный *сущ. ист.* гла́сный (*член какого-л. правления или думы*); *шәһәр думасында ~* гла́сный городско́й ду́мы (*в дореволюционной России*)

гла́сныйлык *сущ. ист.* быть гла́сным; обя́занность гла́сного; *~ка үтү* баллоти́роваться в гла́сные

глаубер: глаубер тозы *хим., мед.* гла́уберовая соль

глауко́ма *сущ. мед.* глауко́ма; *~дан күзләр сукыраю* осле́пнуть от глауко́мы

гли́ссер *сущ. мор.* гли́ссер (*плоскодонное быстроходное судно*)

глист *сущ. зоол.* глист, глиста́; *йомры ~* кру́глая глиста́; *тасма ~* ле́нточная глиста́ □ **~ кугыч дару** глистого́нное лека́рство

глицерин *сущ. диал.* глицери́н; *кулга ~ сөртү* ма́зать ру́ки глицери́ном; *~ заводы* глицери́новый заво́д

глицеринлы *прил.* глицери́новый; с глицери́ном; *~ сабын* глицери́новое мы́ло; *~ май* глицери́новая мазь

глобаль *прил. неол.* глоба́льный, всеобщий, всеми́рный; *~ үзгәрешләр* глоба́льные измене́ния □ **~ ракета** *неол.* глоба́льная раке́та

глобальлек *сущ. неол.* глоба́льность (*проблемы, информации, перемен и т. п.*)

гло́бус *сущ.* гло́бус || гло́бусный; *дәрескә ~ алып керү* на уро́к принести́ гло́бус; *Җир ~ы* гло́бус Земли́; *Ай ~ы* лу́нный гло́бус; *~ күчәре* гло́бусная ось

глокси́ния *сущ. бот.* глокси́ния; *тәрәзә төпләрендә ~ләр* на подоко́нниках глокси́нии

глосса́рий *сущ. лингв.* глосса́рий; *текстта соң китерелгән ~* глосса́рий, прило́женный к те́ксту; *аңлатмалы ~* толко́вый глосса́рий

глуби́нка *сущ. разг.* глуби́нка (*глубинный зернопри ёмный пункт*); *~га ашлык илтү* завози́ть зерно́ в глуби́нку

глюко́за *сущ.* глюко́за, виногра́дный са́хар; *бал составындагы ~ күләме* объём глюко́зы в соста́ве мёда; *«С» витаминлы ~* глюко́за с витами́ном «С»

гнейс *сущ. спец.* гнейс (*кристаллический сланец гранитоидного состава*); *тротуарларга ~ җәю* покры́ть тротуа́ры гне́йсом || *прил.* гне́йсовый; *~ плитәләр* гне́йсовые пли́ты

гном *сущ. фольк.* гном; *см. тж.* **шекә**; *~нар турында әкият* ска́зка о гно́мах

гобелен *сущ.* гобеле́н || гобеле́новый; *~ туку* ткать гобеле́н; *~ рәсеме* гобеле́новый рису́нок *~ обойлар* гобеле́новые обо́и

гобо|й *сущ. муз.* гобо́й || гобо́йный; *~йда уйнау* игра́ть на гобо́е; *~й тавышы* зву́ки гобо́я; *альт ~е* альто́вый гобо́й; *~й клапаны* гобо́йный кла́пан

гобойчы *сущ. муз.* гобои́ст

гогылда|у *разг. неперех.* **1.** гоготать, издава́ть глухи́е зву́ки «го-го-го» || го́гот, гоготанье; *казлар ~вы ишетелә* слы́шно гоготанье гусе́й **2.** *прост.* хохота́ть || хо́хот, гогота́нный (*обычно мужской*) смех

гозер *сущ.* **1.** про́сьба; мольба́; *һәркемнең ~ен үтәү* вы́полнить про́сьбу всех; *зур ~ белән керү* войти́ с большо́й про́сьбой; *картлар ~е* мольба́ стариков **2.** де́ло, на́добность; нужда́; *см. тж.* **йомыш**; *сиңа ~ем бар* у меня́ к тебе́ де́ло; *~ белән килүчеләр* лю́ди, приходя́щие по де́лу **3.** *уст.* уважи́тельная, опра́вдывающая причи́на, оправда́ние; предло́г; *кичегүнең ~е ни?* в чём причи́на опозда́ния? *баш авырту ~е белән* под предло́гом головно́й бо́ли □ **~ итү (кылу)** проси́ть, упра́шивать/упроси́ть, обраща́ться с про́сьбой; умоля́ть; **~ төшү 1.** име́ть к *кому-л.* де́ло **2.** нужда́ться *в чьей-л.* по́мощи **3.** обраща́ться с про́сьбой

гозердар *сущ.* проси́тель (*обращающийся в учреждение к должностному лицу*)

гозерлән|ү *неперех.* проси́ть, упра́шивать; умоля́ть || про́сьба, упра́шивание; *кал дип ~ү* проси́ть оста́ться; упра́шивать, угова́ривать оста́ться; *бер сум сорап ~ү* выпра́шивать рубль, выкля́нчивать рубль; *ялварып ~ү* умоля́ть, моли́ть □ **~еп алу** вы́просить, вы́клянчить,

вы́молить; **~еп сорау (үтенү)** моли́ть, умоля́ть; выпра́шивать, кля́нчить, выкля́нчивать

гозерлә|ү *неперех.* **1.** *см.* **гозерләнү**; *ашарга ~ү* упра́шивать пое́сть **2.** умоля́ть *что-л.* де́лать быстре́е; назо́йливо, настоя́тельно проси́ть; *кияүгә чыгарга ~ү* ста́ивать вы́йти за́муж (за него́) □ **~п алу** выпра́шивать, выма́ливать; выкля́нчивать, кля́нчить *прост.*; **~п сорау** насто́йчиво (назо́йливо) проси́ть

гозерле *прил.* **1.** проси́тельный, умоля́ющий; *~ караш* проси́тельный взгляд; *~ хат* умоля́ющее письмо́ **2.** проси́тель; *~ кешеләр* лю́ди, име́ющие де́ло (*пришедшие по надобности*); проси́тели **3.** уважи́тельный (*о причине отсутствия и т. п.*)

гол *сущ. спорт.* гол || голево́й; *гол керту* заби́ть гол

голәма *сущ. уст. собир.* **1.** *мн. от* **галим**; учёные, учёный наро́д; образо́ванные лю́ди; *педагогия ~сы* педаго́ги, учёные-педаго́ги **2.** знатоки́ мусульма́нских зако́нов, духове́нство; *әһле ~* духо́вные ли́ца; *~ арасында* среди́ духове́нства

голдыр-голдыр **1.** *подр. гоготанью индеек; ишек алдында күркәләр голдыр-голдыр килеп йөри* во дворе́ индюки́ гого́чут **2.** *подр. громкому звуку, издаваемому при рыганье и рвоте*; *голдыр-голдыр кикерә* рыга́ет гро́мко **3.** *о грубой басистой речи*; *голдыр-голдыр сөйләү* говори́ть ба́сом, гру́бым, ни́зким го́лосом

голдырау *неперех.* **1.** гогота́ть (*об индюках*), глю́кать || го́гот, гогота́нье, глю́канье **2.** *см.* **голт-голт агу** **3.** *прост.* говори́ть ба́сом, гру́бым ни́зким го́лосом

голдырдату *перех. см.* **голт-голт йоту (эчү)**

голкылдату *перех. см.* **голт-голт йоту (эчү)**

голланд *сущ.* голла́ндец, голла́ндка; голла́ндцы || голла́ндский; *~ теле* голла́ндский язы́к; *~ сыеры* коро́ва голла́ндской поро́ды; *~ сыры* голла́ндский сыр

голла́ндияле, голландлы *сущ.* голла́ндец; жи́тель Голла́ндии

гологра́фик *прил. неол.* голографи́ческий (*кино, изображение*)

гологра́фия *сущ. неол.* гологра́фия (*метод получения объёмного изображения объекта*); *төсле ~* цветна́я гологра́фия

голт-голт *звукоподр. течению жидкости через горло или горловину сосуда* □ **голт-голт агу (килү)** течь с бу́льканьем (из узкого́рлого сосу́да), бу́лькать; **голт-голт йоту (эчү)** **1.** глота́ть жи́дкость больши́ми глотка́ми с шу́мом **2.** вы́пить, жа́дно пить

гольф, го́льфы *сущ.* го́льфы; *аягында ак ~* на нога́х бе́лые го́льфы; *~ бәйләү* вяза́ть го́льфы

гомеопат *сущ. мед.* гомеопа́т

гомеопа́тик *прил. мед.* гомеопати́ческий; *дәвалауның ~ысулы* гомеопати́ческий спо́соб лече́ния; *~ даруханә* гомеопати́ческая апте́ка

гомеопа́тия *сущ. мед.* гомеопа́тия || гомеопати́ческий (*о системе лечения ничтожно малыми дозами лекарства*); *~ методы* гомеопати́ческий ме́тод

гомер *сущ.* **1.** жизнь (*время от рождения до смерти кого-л.*); век; *моңа кеше ~е аз* на э́то ма́ло жи́зни одного́ челове́ка; *~енең соңгы көннәрендә* в после́дние дни его́ жи́зни **2.** *перен.* жизнь, существова́ние (*о вещах, о неживой природе*); *чәчәкләрнең ~е аз гына* жизнь цветка́ коротка́; *бу итекнең ~е куп калмаган* недо́лго носи́ться э́тим сапога́м (*букв.* э́тим сапога́м ма́ло оста́лось жить); *бүрәнә өйнең ~е мичкә баглы* срок жи́зни бревёнчатого до́ма зави́сит от пе́чки **3.** жизнь, отде́льный пери́од жи́зни *кого-л.*; пора́; *кызлык ~е* де́вичья пора́; деви́чество; *кызлык ~ендә* в деви́цах, в деви́честве; *институтта узган ~* жизнь, проведённая в институ́те, институ́тская пора́ жи́зни || *нареч. разг.* **1.** *гл. в отриц. ф.* никогда́, ни в ко́ем слу́чае; *см. тж.* **гомердә**; *әни мине ~ җибәрми* ни в ко́ем слу́чае ма́ма не отпу́стит меня́; *~ булганы юк* никогда́ не́ было; *~ күрмәгән хәл* тако́го в жи́зни не быва́ло; небыва́лый, неви́данный слу́чай; *мин ~ ышанмас идем я никогда́* бы э́тому не пове́рил **2.** *в ф.* **гомергә** 1) наве́к, наве́ки, наве́чно, ввек, на всю жизнь; *~гә бәхетсез итү* наве́ки (на всю жизнь) сде́лать несча́стным; *~гә ялгыз калу* оста́ться на всю жизнь одино́ким; *~гә онытмау* ввек не забы́ть 2) навсегда́; насовсе́м, совсе́м; *~гә аерылу* расстава́ться навсегда́; насовсе́м 3) *см.* **гомер-гомергә**; *~ шул булды инде* всю жизнь так бы́ло **3.** *в ф.* **гомердә** 1) никогда́; ни в ко́ем слу́чае, вове́ки, ввек, вове́к; в жи́зни не... ; *~ булмаган хәл!* в жи́зни тако́го не быва́ло; никогда́ не быва́ло; *~ онытасым юк* ввек не забу́ду; *~ кайтасым юк* никогда́ (*ни в коем случае*) не прие́ду 2) *см.* **гомердә дә**; *~дә алдаганы булмады* никогда́ не обма́нывал □ **~ итү** жить, поживать; **~ сөрү** проживать/прожи́ть, проводи́ть жизнь; жить, поживать (*с оттенком неудовлетворения*); существова́ть; **~ үткәрү (уздыру)** **1.** *см.* **гомер сөрү** **2.** зря проводи́ть вре́мя; теря́ть вре́мя **3.** отвековать (*в девках*) ◊ **~ бакый** *см.* **гомер-гомергә**; **~ (җебе) өзелү (киселү)** умере́ть; уйти́ из жи́зни; **~ уртасы** середи́на жи́зненного пути́; **~ юлы** жи́зненный путь; **~дә дә** никогда́, ни ра́зу за всю жизнь, о́троду; *~емдә дә кургәнем юк* о́троду я его́ не ви́дел, ни ра́зу в жи́зни я его́ не ви́дел; **~ен ашау** **1.** не дава́ть жи́зни; заеда́ть *чей-л.* век **2.** погуби́ть, загуби́ть; **~ен бирү** умере́ть; отда́ть жизнь *за что-л.*; поги́бнуть, пасть; **~ен кисү (өзү)** уби́ть (*букв.* прерва́ть жизнь); **~ен кызганмый(-ча)/аямый(-ча)** не жале́я жи́зни; самоотве́рженно; **~ен кыскарту** *см.* **гомерен ашау**; **~енең актыгында** в конце́ свое́й жи́зни; на зака́те дней, пе́ред сме́ртью; **~нең көзе (соңы, актыгы, азагы)** *поэт.* ста́рость, зака́т (коне́ц) жи́зни; **~нең таңы (язы, башы)** *поэт.* мо́лодость, цвету́щая пора́, заря́ жи́зни

гомер-гомергә *нареч.* **1.** 1) всю жизнь; всегда́, всё вре́мя; *гомер-гомергә ятимлеге турында уйлау* всю жизнь ду́мать о своём сиро́тстве; всё вре́мя чу́вствовать себя́ сиротой 2) навсегда́, на ве́ки ве́чные **2.** ве́чно, испоко́н веко́в, и́здавна, искони́, во ве́ки веко́в *уст.*; *безнең ата-бабаларыбыз гомер-гомергә игенчелек белән шөгыльләнгән* испоко́н веко́в (и́здавна) на́ши пре́дки занима́лись хлеборо́бством

гомер-гомердән *нареч.* испоко́н ве́ку (веко́в); искони́; с незапа́мятных времён; с да́вних пор □ **гомер-гомердән килгән** вековечный, ве́чный

гомердәш *сущ. разг.* спу́тник (спу́тница) жи́зни, ве́чный друг (подру́га), супру́г

гомере́нчә *нареч.* всю жизнь, ве́чно; всегда́; *~ эшләү* рабо́тать всю жизнь; *~ гадел булу* быть всегда́ (всю жизнь) че́стным

гомерзая *сущ. уст. см.* **умырзая**

гомерләп|ү *неперех. диал. см.* **гомер итү**; *яхшы гына ~дек* непло́хо про́жили

гомерле *прил.* **1.** живу́чий; жизнеспосо́бный, выно́сливый; *~ бала икән* живу́чий оказа́лся ребёнок **2.** долголе́тний, долгове́чный; *~ мәхәббәт* кре́пкая любо́вь; *кыска ~* недолгове́чный; *озын ~ картларыбыз* на́ши долголе́тние старики́, долгожи́тели ◊ **~ булырсың** до́лго жить бу́дешь

гомерлек *прил.* **1.** (доста́точный) на всю жизнь; ~ *кайгы* го́ре на всю жизнь; ~ *истәлек* па́мять на всю жизнь; ~ *дус* друг (подру́га) жи́зни **2.** пожи́зненный; ~ *пенсия* пожи́зненная пе́нсия; ~ *каторга* пожи́зненная ка́торга **3.** ве́чный, вековой; вековечный; извечный; ~ *ызгышлар* вековечные ра́спри; ~ *ызаннарны сөреп ташлау* распаха́ть вековы́е межи́; ~ *дошманнар* извечные враги́ **4.** *в знач. нареч.* **гомерлеккә** на всю жизнь, навсегда́, насовсе́м, совсе́м; *см. тж.* **гомергә**; ~ *аерылу* расста́ться навсегда́, насовсе́м; ~*кә яр итү* полюби́ть на всю жизнь **5.** *перен.* ве́чный; долговечный; неувяда́емый; ~ *дан* неувяда́емая сла́ва; ~ *мәхәббәт* ве́чная любо́вь □ ~ **дошман** закля́тый враг

гомерлелек *сущ.* долголе́тие; *(озын)* ~ *өчен көрәш* борьба́ за долголе́тие; борьба́ за долголе́тнюю жизнь

гомерсез *прил.* недолголе́тний; недолговечный, кратковре́менный; ~ *мәхәббәт* кратковре́менная (несча́стная) любо́вь □ ~ **булу** 1. быть недолговечным, кратковре́менным 2. недо́лго жить

гомосексуализм *сущ. книжн.* гомосексуали́зм

гомум *сущ. уст.* наро́д, наро́дная ма́сса, наро́дная толпа́; *см. тж.* **гам, гавам, гаммә**; ~*ның игътибарын тарту* увле́чь наро́д; ~ *тарафыннан кабул ителү* быть при́нятым наро́дной ма́ссой (наро́дом); ~ *җыены* собра́ние (ми́тинг) наро́да; ~*га каршы бару* быть про́тив наро́да, наро́дного мне́ния; не согласи́ться с мне́нием наро́дной ма́ссы; идти́ про́тив тече́ния || *прил.* **1.** *уст. см.* **гомуми 2.** *в составе сложных слов* обще-; все-; *гомумдәүләт милке* общегосуда́рственное достоя́ние; *гомумтеоретик мәсьәләләр* общетеорети́ческие вопро́сы; *гомумдәүләт теле* общегосуда́рственный язык

го́мумән *нареч.* **1.** вообще́, в о́бщем; в о́бщих черта́х; ~ *ул начар кеше түгел* вообще он челове́к неплохо́й; ~ *генә сөйләү* говори́ть вообще́; *тормышны* ~ *аңлау* позна́ть жизнь вообще́ (в о́бщих черта́х) **2.** совсе́м, вообще́; *авыру* ~ *күрми* больно́й совсе́м не ви́дит; *өйдә кычкырып сөйләшү* ~ *тыелды* вообще́ запрети́ли в до́ме гро́мко говори́ть **3.** всегда́, всё вре́мя; вообще́; *ул* ~ *шулай шат иде* он всегда́ был таки́м весёлым; *ул* ~ *тик утырырга яратмый* он вообще́ не лю́бит сиде́ть без де́ла **4.** *в знач. вводн. сл.* 1) вообще́, в о́бщем; сле́довательно; *ул аз сөйли, күп тыңлый,* ~, *бик акыллы кеше* он ма́ло говори́т, бо́льше слу́шает, в о́бщем, челове́к у́мный 2) в основно́м, вообще́; *мин,* ~, *музыка яратам* я, вообще́, люблю́ му́зыку □ ~ **алганда** *вводн. сл.* в це́лом, в о́бщем; в о́бщей сло́жности; ~ **әйткәндә** вообще́ говоря́; ~ *әйткәндә, мин каршы түгел* вообще́ говоря́, я не про́тив

гомуми *прил.* **1.** о́бщий; всео́бщий; еди́ный; ~ *кимчелек* о́бщий недоста́ток; ~ *юнәлеш* о́бщее направле́ние; ~ *тел белеме* о́бщее языкозна́ние; ~ *һәм тулы коралсызлану* всео́бщее и по́лное разоруже́ние; *табигатьнең* ~ *законы* всео́бщий зако́н приро́ды **2.** о́бщий, суммарный; *см. тж.* **тулай**; *митингка килүчеләрнең* ~ *саны* о́бщее коли́чество уча́стников ми́тинга; ~ *нәтиҗә* о́бщий результа́т; *электростанциянең* ~ *көче* суммарная мо́щность электростáнции **3.** о́бщий, неконкре́тный; ~ *фразаларга яшеренү* пря́таться за о́бщими фра́зами **4.** сре́дний, о́бщий; *см. тж.* **уртача**; *суның* ~ *катылыгы хим.* сре́дняя жёсткость воды́; *поезның* ~ *тизлеге* сре́дняя ско́рость по́езда; *еллык* ~ *температура* среднегодова́я температу́ра **5.** *экон.* валово́й; о́бщий; *см. тж.* **тулай**; ~ *табыш* валово́й дохо́д; *заводның* ~ *продукциясе* валова́я проду́кция заво́да **6.** всео́бщий; тота́льный; пова́льный; ~ *мобилизация* тота́льная (всео́бщая) мобилиза́ция; ~ *һөҗүм* о́бщее наступле́ние **7.** обще-, все-; ~ *сәяси әзерлек* общеполити́ческая подгото́вка; ~ *кулланышдагы термин* общеупотреби́тельный те́рмин

гомумиләш|ү *неперех. уст.* **1.** станови́ться/стать наро́дным, обобществля́ться/обобществи́ться || обобществле́ние; *җитештерү коралларының* ~*уе* обобществле́ние ору́дий произво́дства **2.** распространи́ться, станови́ться/стать общеупотреби́тельным; укрепи́ться, про́чно установи́ться; ~*еп киткән терминнар* общеупотреби́тельные те́рмины; ~*кән гадәт* установи́вшийся обы́чай

гомумиләштерел|ү **1.** *страд. от* **гомумиләштерү** обобща́ться; типизи́роваться **2.** *в знач. прил.* **гомумиләштерелгән** обобщённый; типизи́рованный; собира́тельный; ~*гән эшче образы* обобщённый о́браз рабо́чего

гомумиләштер|ү *перех.* **1.** обобща́ть/обобщи́ть || обобще́ние; *алдынгылар тәжрибәсен* ~*ү* обобщи́ть о́пыт передовико́в; *табигать белеменең яңа ачылышларын материалистик* ~*ү* материалисти́ческое обобще́ние откры́тий естествозна́ния **2.** обобща́ть/обобщи́ть, подыто́живать/подыто́жить, подвести́ ито́г; сумми́ровать; резюми́ровать || обобще́ние, подыто́живание, сумми́рование; *сөйләнгәннәрне* ~*еп әйткәндә* подыто́живая (резюми́руя) ска́занное; *күзәтү нәтиҗәләрен* ~*ү* обобщи́ть (подыто́жить) результа́ты наблюде́ния; *докладның* ~*гән өлеше* резюми́рующая часть докла́да **3.** обобществля́ть/обобществи́ть || обобществле́ние; *авыл хуҗалыгы инвентарьларын* ~*ү* обобществи́ть сельскохозя́йственный инвента́рь; *крестьян хуҗалыкларын* ~*ү* обобществи́ть крестья́нские хозя́йства **4.** *лит. иск.* типизи́ровать || типизи́рование; типиза́ция; *чынбарлыкны образларда* ~*еп бирү* типизи́ровать действи́тельность в о́бразах; *шигъри әсәрләрдә* ~*ү алымы* приёмы типиза́ции в поэ́зии

гомумиләштерүче: гомумиләштерүче сүз *грамм.* обобща́ющее сло́во

гомумиле|к *сущ.* **1.** о́бщность; всео́бщность; еди́нство; **2.** *см. тж.* **уртаклык**; *тел* ~*ге* о́бщность языка́; *карашларның* ~*ге* еди́нство (о́бщность) взгля́дов; *максатлар* ~*ге* о́бщность це́ли

гомумият *сущ. уст.* вопро́сы, име́ющие о́бщее значе́ние

гому́мчә *нареч. уст.* простонаро́дно, по-простонаро́дному, как наро́д; как други́е, как все; ~ *яшәү* жить как (просто́й) наро́д, жить как все; ~ *кылану* вести́ себя́ как просто́й наро́д; стара́ться быть как (просты́е) лю́ди; ~ *әйтсәк* е́сли ска́жем по-простонаро́дному || *прил.* простонаро́дный; ~ *исеме* простонаро́дное и́мя его́; ~ *аталыш* простонаро́дное назва́ние, наро́дное наименова́ние

гонг *сущ.* гонг; ~*ка бәру* уда́рить, бить в гонг

гондо́ла *сущ. в разн. знач.* гондо́ла; ~ *ишкәге* весло́ гондо́лы; *стратостат* ~*сы* гондо́ла стратоста́та

гондо́лачы *сущ.* гондолье́р (*гребец на гондоле*)

гонҗә *сущ. уст.* буто́н, цвето́чная по́чка; не раскры́вшийся цвето́к; *гөленә карап* ~*се (посл.)* како́в цвето́к, тако́в и буто́н (*в смысле:* пре́жде, чем жени́ться на до́чери, посмотри́ на мать)

гонококк *сущ. мед.* гонокóкк; ~*ка каршы вакцина* вакци́на про́тив гонокóкка

гонорар *сущ.* гонора́р; а́вторские || гонора́рный; *авторлык* ~*ы* а́вторский гонора́р, а́вторские; ~ *алу* получи́ть гонора́р; ~ *акчасы* гонора́рные де́ньги

гонорéя *сущ. мед.* гонорéя || гонорéйный; *~ белән авыручы* больнóй гонорéей; *~ авырулары* гонорéйные заболевáния

гонсур *сущ. уст. книжн.* **1.** элемéнт, веществó; матéрия; *дурт ~* четы́ре первоэлемéнта (*вода, воздух, земля, огонь*) **2.** элемéнт (*в обществе*)

гопак *сущ.* гопáк; *~ бию* танцевáть гопáк

горбýша *сущ. зоол.* горбýша (*рыба*); *уылдык чәчү өчен елгага кергән ~* горбýша, поднявшаяся по рекé для икрометáния

горбэт *сущ. уст. книжн.* **1.** скитáние, стрáнствие на чужбúне, далекó от рóдины; *~тә йөрү* скитáться на чужбúне, стрáнствовать; *~тә җәфа чигү* настрадáться на чужбúне **2.** одинóчество; *~тә калу* остáться в одинóчестве ◊ **~ гизү** скитáться (на чужбúне); **~ чигү 1.** скитáться на чужбúне, страдáть на чужóй землé; испы́тывать тя́готы чужбúны **2.** страдáть в одинóчестве

гор-гор *подр. рвоте или клокотанию воды; башлады кайнарга күл гор-гор итеп* забурли́ло, закипéло, заклокотáло óзеро

горгылдату *неперех.* издавáть клокóчущие звýки

горгылда|у *неперех.* **1.** *см.* **голдырдау**; *урамда күркәләре ~п йөри* на ýлице гогóчут индюки́ **2.** издавáть клокóчущие звýки; *~п су ага башлады* с клокотáньем потеклá водá

горéлка *сущ.* горéлка; *газ ~сы* гáзовая горéлка

горельеф *иск. сущ.* горельéф; *тәлинкәгә эшләнгән ~* горельéф, выполненный на тарéлке || *прил.* горельéфный; *~ хәрефләр* горельéфные бýквы; *~ портрет* горельéфный портрéт

гореф *сущ.* **1.** *см.* **гореф-гадәт**; *үзе белгән ~не куу* соблюдáть свой обы́чай, придéрживаться устанóвленного поря́дка **2.** традúция; *~ буенча* по обы́чаю, по традúции

гореф-гадәт *сущ.* **1.** обы́чай; обы́чаи, нрáвы, уклáд жúзни; *татар халкының гореф-гадәтләрен өйрәнү* изучéние обы́чаев татáрского нарóда; *иске гореф-гадәт* старúнные обы́чаи; *гореф-гадәткә буйсыну* подчиня́ться обы́чаю, соблюдáть обы́чай **2.** поря́док; традúция; *монда урнашкан гореф-гадәт буенча* по устанóвленному здесь поря́дку; по здéшней традúции

горжéтка *сущ.* горжéтка (*лисья, песцовая*); *~ асу* накúнуть горжéтку

горизонт *сущ.* **1.** горизóнт (*видимая линия соприкосновения неба с землёй*), *см. тж.* **офык**; *кояш ~тан шактый күтәрелгән* сóлнце значúтельно поднялóсь над горизóнтом **2.** горизóнт, небосклóн (*над линией горизонта*) **3.** горизóнт, вúдимая даль; *~та атлылар күренде* на горизóнте появúлись всáдники **4.** *спец.* горизóнт *геол. или гидрол.*; *туфрак ~лары геол.* пóчвенные горизóнты; *нефть ~лары геол.* нефтяны́е горизóнты **5.** *перен.* горизóнт (*круг знаний, идей, интересов*); *аң ~ы* ýмственный горизóнт **6.** *перен.* горизóнты *мн.* (*возмóжности*); *фәндәге яңа ~лар* нóвые горизóнты в нáуке

горизонталь *сущ.* горизонтáль; *~ буенча* по горизонтáли; *~ үткәрү* провестú горизонтáль || *прил.* горизонтáльный (*положение, поверхность и т. п.*); *~ туры мат.* горизонтáльная прямáя; *~ яссылык мат.* горизонтáльная плóскость; *~ төбәү тех.* горизонтáльная навóдка || *нареч.* горизонтáльно; *~ яткан сабаклар* горизонтáльно стéлющиеся стéбли; *~ салган такталар* горизонтáльно улóженные дóски

горизонтальле|к *сущ.* горизонтáльность; *ботаклар-ның ~ге* горизонтáльность ветвéй

горúлла *сущ. зоол.* горúлла; *~ныкы кебек озын күллар* длúнные, как у горúллы, рýки

горком (*шәһәр комитеты*) *сущ.* горкóм (городскóй комитéт) || горкóмовский; *~ бюросы* бюрó горкóма

гормон *сущ. физиол.* гормóн; *үсү ~ы* гормóн рóста; *җенси ~нар* половы́е гормóны

гормональ *прил. физиол.* гормонáльный; *~ препарат* гормонáльный препарáт; *~ матдә* гормонáльное веществó

горна *сущ. тех.* горн (*доменной печи*) || горновóй; *~ җиһазлары* горновóе оборýдование; *~ мастеры* горновóй мáстер □ **~ эшчесе** горновóй, горновщúк

городнúчий *сущ. ист.* городнúчий; *һәр шәһәрдә ~ булган* в кáждом гóроде был городнúчий

городовой *сущ. ист.* городовóй

горонo *сущ.* горонó; *~ мөдире* завéдующий горонó

горрә *сущ.* гороскóп (*как суждение о будущем кого-л., чего-л.*)

горрәлек *сущ.* **1.** месяцеслóв, календáрь **2.** гороскóп

гортéнзия *сущ. бот.* гортéнзия; *см. тж.* **япон гөле**; *эре яфраклы ~* гортéнзия крупнолúстная; *бакча ~се* садóвая гортéнзия

горур *прил.* **1.** гóрдый; *буйсынмас һәм ~ хатын* непреклóнная и гóрдая жéнщина **2.** гóрдый, выражáющий гóрдость; горделúвый; *~ караш белән* с гóрдым взглядóм; *~ гәүдә* горделúвая осáнка; *~ кыяфәттә* с горделúвым вúдом **3.** смéлый, отвáжный, геройский; *~ йөрәк* отвáжное сéрдце; *~ үлем* геройская смерть **4.** величáвый, велúчественный; *~ адымнар белән* величáвой пóступью **5.** высокомéрный, спесúвый, кичлúвый; самолюбúвый; *~ караш ташлау* окúнуть высокомéрным взглядóм; *~ да гарешкә җитмәс (посл.)* и спесúвый не поднúмется до небéс || *нареч.* **1.** гóрдо; смéло; *кеше — ~ яңгырый* человéк — э́то звучúт гóрдо; *~ атлау* гóрдо ступáть; *кешеләр күзенә ~ карау* гóрдо смотрéть людям в глазá **2.** горделúво, самодовóльно, кичлúво; *~ җавап кайтару* отвечáть горделúво || *сущ. в притяж. ф.* гóрдость; *минем ~ым җиңелде* гóрдость моя́ былá оскорблена́; *кибер һәм ~ың белән башкаларны рәнҗетү* унúзить другúх своúм высокомéрием и гóрдостью □ **~ына тию** задéть честолю́бие; затрóнуть, задéть самолю́бие

горуранә *книжн. нареч.* гóрдо, горделúво; с гóрдостью; *~ сөйләшү* разговáривать гóрдо; *үзен ~ тоту* вестú себя́ горделúво

горурлан|у *неперех.* гордúться; *балалар белән ~у* гордúться детьмú; *~у хисе кичерү* испы́тывать чýвство гóрдости; *көчлелегең белән ~ма, кешелелегең белән ~* не гордúсь своéй сúлой, а гордúсь человéчностью □ **~ып китү** возгордúться; загордúться, зазна́ться *разг.*

горурланып *нареч.* гóрдо; горделúво; с гóрдостью; *~ атлау* шагáть горделúво; *~ яшәү* жить гóрдо, достóйно, с достóинством

горурлы *прил. см.* **горур**

горурлы|к *сущ.* **1.** гóрдость; *милли ~к* национáльная гóрдость; *хатын-кыз ~гы* жéнская гóрдость; *~к хис итү* испытáть гóрдость, чýвствовать гóрдость, гордúться **2.** высокомéрие, высокомéрность; самоувéренность; самолю́бие; *~гы, мин-минлеге җибәрми* не пускáет высокомéрие, тщеслáвие **3.** гóрдость *чего* úли *чья*; *эшем — минем ~гым* рабóта — моя́ гóрдость; *ул — безнең колхозның ~гы* он — гóрдость нáшего колхóза ◊ **~гына тию** *см.* **горурына тию**; **~гына сугу** ущемля́ть *чьё-л.* самолю́бие, сбить спесь *с кого*; *~к белән* гóрдо, с гóрдостью

горчи́ца *сущ.* горчи́ца || горчи́чный; *~ яккан ипи* хлеб с горчи́цей; *~ устеру* выра́щивать горчи́цу; *ак ~ бот.* бе́лая горчи́ца; *кыр ~сы бот.* полева́я горчи́ца; *~ мае* горчи́чное ма́сло; *~ орлыгы* горчи́чное се́мя □ **~ газы** *хим.* горчи́чный газ; **~ савыты** горчи́чница

горчи́чник *сущ. мед.* горчи́чник; *~ кую* ста́вить горчи́чники

горылдау *неперех. см.* **голдырау**

госел *сущ.* **1.** *рел.* (*полное*) омове́ние те́ла; ритуа́льное омове́ние пе́ред моли́твой и́ли пе́ред больши́м (*особенно священным*) де́лом; *зур эшнең башы ~ илә бисмилладыр (посл.)* к большо́му де́лу ну́жно приступа́ть с омове́нием и моли́твой (*чистым телом и душой*) **2.** *шутл.* обмыва́ние, умыва́ние себя́, очище́ние от гря́зи □ **~ алу** соверши́ть ритуа́льное омове́ние; **~ бозу** нару́шить ритуа́льную чистоту́; **~ бозылу** потеря́ть чистоту́, испа́чкаться || наруше́ние омове́ния; **~ булмәсе** *см.* **госелханә**; **~ дөресләү (яңарту)** повтори́ть омове́ние, соверши́ть омове́ние за́ново (*полностью или частично*); **~ коену** 1) соверша́ть ритуа́льное омове́ние (*обычно окатив себя водой*) 2) *шутл.* мы́ться, обмы́ть себя́, приня́ть душ и́ли про́сто купа́ться

госелле *прил.* соверши́вший омове́ние, обмы́тый, чи́стый (*о человеке*); *~ чакта* пока́ чи́стый, обмы́тый (*готовый, напр. к совершению религиозных или святых дел*) ◊ **~ адәмнәр** непоро́чные (безгре́шные) лю́ди

госеллек *сущ. см.* **госелханә**

госелсез *прил.* **1.** не соверши́вший ритуа́льного омове́ния; без омове́ния; нечи́стый **2.** гре́шный; нечести́вый *уст.*; пога́ный, нечи́стый (*с религиозной точки зрения*) **3.** безбра́чный; прелюбоде́й || *нареч.* без омове́ния, в нечи́стом ви́де; *~ башкарылган эш* де́ло, совершённое без омове́ния ◊ **~ азык** пога́ная пи́ща; **~ туган** незаконорождённый, прибл́у́дный

госелханә *сущ. уст.* **1.** ко́мната (ме́сто) для омове́ния, специа́льное помеще́ние у мусульма́н для ритуа́льных омове́ний **2.** *шутл.* убо́рная, туале́т

госмани *прил.* осма́нский

госманлы *сущ. ист.* осма́нец; ту́рок, турча́нка; *~лар биләмәләре* владе́ния ту́рок (осма́нцев) || осма́нский; *~ теле* осма́нский язы́к; *~ империясе* осма́нская импе́рия

го́спиталь *сущ.* го́спиталь || госпита́льный; *~дә дәвалану* лечи́ться в го́спитале; *~гә элгәү* попа́сть в го́спиталь; *~ врачы* госпита́льный врач □ **~гә салу** госпитализи́ровать

го́тик *прил. книжн.* готи́ческий; *~ стильдәге йорт* дом готи́ческого сти́ля; *~ архитектура* готи́ческая архитекту́ра □ **~ шрифт (хәреф)** готи́ческий шрифт; готи́ческие бу́квы; готи́ческое письмо́

го́тика *сущ. архит.* го́тика; *~ның беренче чорында салынган йортлар* дома́, постро́енные в нача́ле готи́ческой эпо́хи

готова́льня *сущ. спец.* готова́льня; *укучылар ~сы* шко́льная (учени́ческая) готова́льня

гофр, гофре *сущ.* гофр (*волнистые складки*); гофрирО́вка; *итәгенең ~сы вак булган* гофрирО́вка ю́бки получи́лась ме́лкой || *прил.* гофрирО́ванный; *~ итәк* гофрирО́ванная ю́бка, ю́бка с гофрирО́вкой

го́фрлау *перех.* гофрирова́ть, го́фрить || **1.** гофрирова́ние **2.** гофрирова́льный, гофрирО́вочный; *күлмәкне ~* гофрирова́ть пла́тье; *~ машинасы* гофрирова́льная маши́на; *~ цехы* гофрирО́вочный цех

го́фрлы *прил.* гофрирО́ванный, с гофрирО́вкой; *~ кәгазь* гофрирО́ванная бума́га

гошер *сущ. уст. рел.* десяти́на, десяти́нное; гаши́р (*десятая часть урожая или дохода, выделяемая в пользу духовенства и бедных*) ◊ **~ бирү (түләү)** вы́делить, отда́ть гаши́р; вы́полнить свой долг пе́ред бо́гом, отдава́я деся́тую часть дохо́да; **~ сәдакасы** десяти́нное

гөбәдия *сущ. кулин.* губади́я (*большой пирог с начинкой из изюма, яиц, мяса или сушёного творога, которые кладутся слоями*); *тавык ~се* губади́я из кури́ного мя́са

гөбе *сущ.* па́хталка, ручна́я маслобо́йка; *җиз кыршаулы ~* каду́шка (па́хталка) с лату́нным о́бручем □ **~ атлау (язу)** па́хтать, сбива́ть ма́сло || па́хтанье; *урак урмак — уйнамак, ~ атламак — җан чыкмак (посл.)* жа́тва — игра́ (лёгкая рабо́та), а па́хтанье равноси́льно сме́рти (*т. е. самое тяжёлое дело*); **~ атлаучы** па́хтальщик, па́хтальщица; **~ әйрәне** па́хта; **~ мае** сли́вочное ма́сло; ма́сло, изгото́вленное в па́хталке; **~ таягы** па́хтальная муто́вка; рога́тка *обл.* ◊ **~ кебек шешү** распу́хнуть как бревно́ (*о ногах, руках*)

гөбер I *прил.* то́лстый и мохна́тый; *~ шәл* то́лстая, мохна́тая шаль

гөбер II *сущ. см.* **гөберкә**

гөбергәел *см.* **гөберле бака**

гөбер-гөбер *звукоподр.* **1.** *буренню, клокотанию, шуму бурлящей или кипящей жидкости; казанда гөбер-гөбер кайнап ит пешә* в котле́ с бурле́нием ва́рится мя́со **2.** *грому, грохоту; раскатистому гулу грозового разряда; гөбер-гөбер яңгыр килә* приближа́ется дождь с грозо́й **3.** *грубому раскатистому голосу; гөбер-гөбер сөйләвен яратмыйм* мне не нра́вится его́ гру́бый го́лос

гөбердәт|ү I *перех.* **1.** издава́ть шум бурле́ния, клокота́ния; *~еп май язу* сбива́ть ма́сло в па́хталке, издава́я шум бурле́ния **2.** греме́ть, громыха́ть, грохота́ть; рокота́ть; производи́ть раска́тистый гул; *тирә-якны ~еп, кара болыт килә* надвига́ется грозова́я ту́ча, оглаша́я окре́стность раска́тистым гу́лом

гөбердәт|ү II *перех.* пуши́ть, распуши́ть, де́лать/сде́лать пуши́стым, пы́шным (*о пуховом вязаном платке*); *~еп бәйләгән соры мамык шәл* пы́шный пухо́вый плато́к се́рого цве́та

гөбердә|ү I *неперех.* **1.** издава́ть звук бурле́ния, клокота́ния; бурли́ть, клокота́ть || бурле́ние, клокота́ние; *торбадан ~п су килә* с шу́мом идёт вода́ по трубе́; бурли́т вода́ в трубе́; *самовар ~п кайнап чыкты* самова́р с шу́мом закипе́л, вода́ в самова́ре с шу́мом закипе́ла **2.** *разг.* производи́ть грохо́чущий звук; говори́ть гру́бым баси́стым го́лосом; *~п торган калын тавыш* раска́тистый бас; *~п сөйләү* говори́ть ба́сом

гөбердә|ү II *неперех.* распуши́ться, станови́ться (стать) пуши́стым, пы́шным (*о пуховом вязаном платке*); *~п торган мамык шәл* пы́шный пухо́вый плато́к

гөберкә *сущ. разг.* **1.** вздутия, нарО́сты (*на коре дерева, на теле жабы*) **2.** (вы́шитые) утолще́ния на тка́ни; буклиро́вка

гөберкәле *прил. разг.* **1.** с наро́стами (*о коре дерева*) **2.** с утолще́ниями (*о ткани*); букли́рованный

гөберле: гөберле бака *биол.* жа́ба || жа́бий; *яшел гөберле бака биол.* зелёная жа́ба □ **гөберле бака үләне** *бот.* жа́бник полево́й

гөберт 1. *подр. шуму резкого падения или обвала; түшәм ~ итеп килеп төште* потоло́к (с шу́мом) обвали́лся **2.** *в функ. сказ. разг.* бух (*в знач.* провали́лся, обвали́лся); *үзе казыган базга ~* бух в я́му, кото́рую вы́рыл сам

гөблә *сущ. зоол.* тля; *тәмәке ~се* табáчная тля; *алма ~се* я́блоневая тля

гөж *подр.* **1.** *жужжанию насекомых* **2.** *в знач. сущ.* шум, гул; *цех эчендә трансмиссияләр гөже* в цехý гул трансмúссии □ **гөж килеп тору** быть шýмным; шумéть; гудéть (*в данное время*); **гөж килү (итү) 1.** шумéть, гудéть (*о людях*) **2.** жужжáть, гудéть (*о насекомых*)

гөжгелә|ү *перех.* **1.** прочищáть пóлый предмéт (*трубу, небольшую яму и т. п.*) (*мышиную нору*) **2.** *перен. шутл.* быстренько и слегкá вымыть, вытереть; окатúть водóй; *тәрәзәләрне ~п алу* окатúть óкна

гөжелдәтү *перех. см.* **гөжләү**

гөжелд|әү *неперех. см.* **гөжләү**; *куаклыкта шөпшәләр ~и* в зáрослях (в кустáх) гудя́т óсы

гөжләт|ү 1. *понуд. от* **гөжләү** 1; дать возмóжность шумéть, галдéть; *~мә әле шул балаларны* не давáй шумéть дéтям, прекрати́ шум (детéй) **2.** *перех.* вскипятúть (*обычно самовар*); *самоварны ~у* вскипятúть самовáр **3.** *перен.* вы́звать оживлéние, оживúть (*зал, аудиторию*)

гөжл|әү *неперех.* **1.** шумéть, галдéть (*о людях*); *~әмәгез!* не шумúте, тúше! **2.** гудéть, жужжáть; *корт иле ~имени* как бýдто жужжúт рой пчёл **3.** гудéть, шумéть || гудéние; гул; *урман ~и* лес шумúт; *су тегермәненең тигез ~әве ишетелә* слы́шен рóвный гул водянóй мéльницы; *моторлар ~әве* гудéние мотóров; гул мотóров **4.** шýмно горéть; горéть сúльно, гудéть; *тимерче алачыгында ут ~и* в кýзнице шýмно горúт огóнь **5.** закипáть; закипáя, петь (*о самоваре, чайнике, кастрюле*); *~әп торган кайнар су* кипя́щая водá; *өстәлдә самовар ~әп утыра* на столé поёт самовáр □ **~и башлау** загудéть; **~әп алу** пошумéть; **~әп тору** *см.* **гөж килеп тору** ◊ **~әп үсү** растú бýйно

гөжләш|ү *совм. от* **гөжләү**; шумéть, галдéть (*о многих*) || гам, шум, оживлéние; *залда ~у китте* в зáле загалдéли, зал зашумéл; в зáле возни́к шум; *~мәгез әле, балалар* не шумúте, пожáлуйста, дéти

гөжт *звукоподр. свисту промчавшегося транспорта* (*автомобилей*); *см. тж.* **выжт** ◊ **~ итеп** бы́стро, со свúстом; **~ итеп узып китү** промчáться стрелóй

гөл *сущ.* **1.** цветóк, цветы́ (*культурные растения, выращенные обычно в горшках*) || цветóчный (*горшок*); *тәрәзә төпләрендә гөлләр* на подокóнниках цветы́; *бакча гөлләре* садóвые цветы́, декоратúвные растéния (цветы́) **2.** рóза || рóзовый; *гөл куагы* рóзовый куст; *гөл чәнечкесез булмас (погов.)* нет рóзы без шипóв; *гөл яратсаң, угы чәнчи, димә (погов.)* лю́бящий рóзу тéрпит и её шипы́ **3.** *в притяж. ф.* **гөлем, гөлкәем** цвéтик мой, ми́лый мой, прекрáсный мой (*ласковое обращение*); *йокла, гөлем, йом күзең* спи, прекрáсный мой, глáзки закрывáй; *яратам мин сине, гөлкәем* люблю́ я тебя́, ми́лый мой || *прил.* прекрáсный, румя́ный, красноще́кий; *гөл битеңнән үбим* поцелу́ю прекрáсные (румя́ные) твои́ щёки; *нинди хәсрәт гөл йөзеңдә?* что за печáль на лице́ твоём прекрáсном? □ **гөл бакчасы 1.** цветни́к **2.** розáрий; **гөл бете** *зоол.* рóзовая тля; **гөл түтәле** куртúна, цветóчная гря́дка; цветóчная клýмба; **гөл чүлмәге асты** поддóнник; **гөл үстерү** *см.* **гөл үстерүчелек**; **гөл үстерүче** цветовóд; **гөл үстерүчелек** цветовóдство || цветовóдческий ◊ **гөл кебек 1.** прекрáсный, как рóза; прелéстный, очарова́тельный **2.** прекрáсно, красúво; **гөл кебек киенү** прекрáсно одевáться, красúво одевáться; **гөл (кебек) булу** прекрáсно вы́глядеть; цвести́; **көл булмыйча, гөл булмассың** (*погов.*) не отве́дав го́рького, не узна́ешь и сла́дкого (*букв.* пока не сгори́шь, не преврати́шься в золу́, не ста́нешь цвести́, не бу́дешь процвета́ть); **гөлдән гөлгә куну (күчү)** быть непостоя́нным (*в любви*), быть донжуа́ном, порха́ть с цветка́ на цвето́к; **гөлдән гөлгә кунучы (күчүче)** вертопра́х, донжуа́н

гөләндәм I *прил. книжн. поэт.* стро́йный, ста́тный, с изя́щной фигу́рой

гөләндәм II *сущ. диал.* буке́т цвето́в

гөлә|п *сущ.* **1.** *см.* **гөлҗимеш**; *эт ~бе бот.* соба́чий шипо́вник, соба́чья ро́за **2.** буке́т цвето́в, венóк

гөлбаба *сущ. бот.* кульбаба́

гөлбадран *сущ. бот.* пи́жма; ди́кая рябúна; *~ чәчәген җыеп киптерү* сушúть пи́жму

гөлбакча *сущ.* **1.** цветни́к; сад, где расту́т цветы́; цвету́щий сад **2.** роза́рий **3.** сквер

гөлбәдән *сущ. книжн. поэт.* изя́щная фигу́ра; челове́к с краси́вым те́лом

гөлбәнәк *сущ. бот.* **1.** раскрыва́ющийся буто́н **2.** конди́терское изде́лие в ви́де цветка́

гөлбәч *сущ. диал.* **1.** ме́сто ме́жду пе́чью и стено́й; го́лбец; *~кә кереп качу прям., перен.* пря́таться за пе́чью **2.** ку́хня; ме́сто в крестья́нской избе́, где гото́вится пи́ща ◊ **~тән чыкмау 1.** не выходи́ть из ку́хни, быть всегда́ за́нятой дома́шними (ку́хонными) дела́ми **2.** не ви́деть све́та, не выходи́ть в лю́ди

гөлбостан *сущ. книжн. см.* **гөлбакча**; *дөнья бүлды ~* земля́ превати́лась в цвету́щий сад

гөлдер|әү *неперех.* **1.** греме́ть, грохота́ть, прогреме́ть (*о громе*) || гром, гро́хот; *күк ~әп куйды* прогреме́л гром; *~әгән тавыш* гро́хот гро́ма **2.** *перен. см.* **гөлдердәү 2**; *кыз күгәрчен кебек ~и* де́вушка как голу́бка воркýет **3.** *в знач. нареч.* **гөлдерәп** дру́жно, с любо́вью; припева́ючи (*жить*); *икәү ~әп кенә яшәрбез* мы с тобóй бу́дем жить воркýя (в любви́)

гөлдерәшү *неперех. см.* **гөлдердәшү**

гөлдер-гөлдер *звукоподр.* **1.** *воркованию голубей* гуль-гу́ль; *күгәрченнәр гөлдер-гөлдер гөлдердәшә* воркýют го́луби гуль-гу́ль **2.** *журчанию, шуму текущей воды* **3.** *раскатистому (далёкому) шуму, грому; кара болыт килә́дер гөлдер-гөлдер гөлдерәп* приближа́ется гроза́ (*чёрная туча*) с раска́тистым гро́мом

гөлдердә|ү *неперех.* **1.** воркова́ть, воркота́ть (*о голубях и тетеревах*) || воркова́ние; *ерактан кыр тавыгы ~ве ишетелә* издалека́ слы́шно воркова́ние тетеревóв **2.** *перен.* мя́гко и не́жно говори́ть, воркова́ть || воркова́ние; *кызның ~п сөйләвен тыңлыйбыз* слу́шаем воркова́ние де́вушки

гөлдердәш|ү *неперех. совм. от* **гөлдердәү 1.** воркова́ть (*о многих голубях*) || воркова́ние; *күгәрченнәр ~ә* воркýют го́луби **2.** *перен.* не́жно и любе́зно разгова́ривать, воркова́ть; объясня́ться (*обычно в любви*); *бакчада гашыйклар ~ә* в саду́ (в па́рке) воркýют влюблённые

гөлдерек, гөлдерәвек *прил.* не́жный, мя́гкий, ро́вный (*о голосе*); похóжий на воркова́ние голубе́й

гөле-гөле *межд. возглас, которым подзывают уток*

гөлҗимеш *сущ. бот.* шипóвник; *~ куагы* куст шипóвника; *~ суы* настóй шипóвника; *~ энәсе* шип шипóвника; *~лар изелеп пештеләр* созре́ли плоды́ шипóвника

гөлҗимешлек *сущ.* за́росли шипóвника

гөлзар *сущ. уст. книжн. см.* **гөлбакча**

гөлзәмин *сущ. бот.* бальзами́н; *см. тж.* **бохар кынасы**

гөли *сущ. см.* **гөлкәй**

гөлкәй *сущ. см.* **гөл** 1—3; *килче, ~, утыр яныма* иди́, цве́тик мой, сядь со мно́ю ря́дом □ **~ җиләге** *диал. см.* **гөлҗимеш**

гөлләмә *сущ. книжн.* 1. роза́рий; *~дә үскән кыр чәчәге* полево́й цветок, расту́щий в роза́рии 2. клу́мба цвето́в 3. *диал.* иску́сственный цвето́к

гөлләнү *неперех. прям., перен.* расцвета́ть/расцвести́ || расцве́т; *чияләр ~гән* ви́шни расцвели́; *кызның яңаклары ~де* ли́чико де́вушки расцвело́, разрумя́нилось

гөлләү *неперех.* 1. *см.* **гөлләнү** 2. украша́ть (цвета́ми), разукра́шивать (*комнату*)

гөлле *прил.* 1. с цвета́ми; в цвета́х, с ро́зой; *~ тәрәзәләр* о́кна с цвета́ми; о́кна в цвета́х 2. цвета́стый; *~ күлмәкләрен киеп* в цвета́стых пла́тьях

гөллек *сущ. см.* **гөлбакча** || *прил.* паху́чий, характе́рный для цвето́в; арома́тный, души́стый; *~ исе* арома́тный за́пах

гөлстан *сущ. книжн. см.* **гөлбакча**; страна́ цвето́в, цвету́щая страна́, цвету́щий край; *илем ~ шикелле* моя́ страна́ сло́вно страна́ цвето́в

гөлт *образоподр. яркой вспышке; утлар ~ кабынды* я́рко вспы́хнули огни́ □ **~ итеп кабыну** 1. вспы́хнуть (*об огне*), воспламени́ться, заже́чься, загоре́ться (*сразу, неожиданно и ярко*) 2. вспы́хнуть, заже́чься, воспыла́ть (*каким-н. чувством*); **~ итеп тору** 1. быть све́тлым, я́рким, я́рко горе́ть 2. быть чи́стым, блесте́ть, сверка́ть; **~ иттерү (~ итеп кую)** вы́чистить, сде́лать чи́стым, блестя́щим; привести́ в поря́док; **~ итү** 1. *см.* **гөлт итеп кабыну** 2. станови́ться чи́стым, блестя́щим; блесте́ть, сверка́ть

гөлташ *сущ.* лепно́е архитекту́рное украше́ние, пиля́стра

гөлташлы *прил.* с лепны́ми архитекту́рными украше́ниями

гөлт-гөлт 1. *звукоподр. прерывистому или резкому стуку сердца; см. тж.* **дөп-дөп**; *йөрәге гөлт-гөлт тибә иде* се́рдце его́ си́льно стуча́ло 2. *образоподр. вспыхиванию, миганию; лампа гөлт-гөлт итеп торды да сүнде* ла́мпа не́сколько раз я́рко мигну́ла и поту́хла

гөлтләү: гөлтләп кабыну *см.* **гөлт итеп кабыну**

гөлхәйре *сущ. бот.* штокро́за (*декоративное травянистое растение*)

гөлчәчәк *сущ.* 1. ро́за || ро́зовый; *~ үстерү* выра́щивать ро́зы; *~ куагы* ро́зовый куст 2. *вообще* краси́вые цветы́, цвету́щие расте́ния; *аллы-гөлле ~ләр бакчабызны бизәде* разноцве́тные прекра́сные цветы́ укра́сили наш сад

гөлчәчәкле *прил.* 1. с ро́зой (ро́зами), име́ющий ро́зы; *~ герб* герб с ро́зой 2. *перен.* цвету́щий; *~ илләр* цвету́щие стра́ны 3. *в знач. сущ. мн.* **гөлчәчәклеләр** *бот.* розоцве́тные; *~ семьялыгы* семе́йство розоцве́тных

гөман *сущ. книжн.* 1. предположе́ние, дога́дка, мне́ние; *минем ~ымча* по моему́ предположе́нию; *~ томаны эчендә* в тума́не дога́док 2. гипо́теза; вероя́тность; *теоретик ~* теорети́ческая гипо́теза; *фәнни ~* нау́чная гипо́теза □ **~ ителгән** предполага́емый, вообража́емый; возмо́жный; **~ ителү** предполага́ться, допуска́ться; **~ итү (кылу)** 1. ду́мать, полага́ть, счита́ть, предполага́ть, гада́ть 2. стро́ить гипо́тезу

гөманлау *перех.* предполага́ть; мнить

гөманлы *прил.* гипотети́ческий, осно́ванный на гипо́тезе; предположи́тельный; *~ фикер* гипотети́ческое суждение; *~ раслау* гипотети́ческое утвержде́ние

гөмбә *сущ.* 1. гриб || грибно́й; *ашарга яраклы ~ләр* съедо́бные грибы́; *агулы ~ләр* ядови́тые грибы́; *~ эшләпәсе* грибна́я шля́пка; *~ исе* грибно́й за́пах; *~ бәлеше* грибно́й пиро́г; пиро́г из грибо́в 2. *бот.* трутови́к; *агач ~се, ку (каты) ~* трутови́к; *см. тж.* **мәшкә** 3. грибо́к, головня́ || грибко́вый, головнёвый; *кисәү ~се* головня́; гриб головнёвый; *бәрәңге ~се* карто́фельный грибо́к; *~ авырулары* грибко́вые боле́зни (*растений*) 4. *мед.* моло́чный гриб; моло́чница; плесневи́ца (*белый налёт на языке детей*); грибо́к || грибко́вый; *~ авыруы* грибко́вое заболева́ние 5. *перен.* грибо́к (*для защиты от дождя или солнца*); *балалар мәйданчыгындагы ~ларне бизәкләп буяу* раскра́сить грибки́ на де́тской площа́дке 6. *перен. прост.* глу́пый (бестолко́вый, тупо́й) челове́к; глупе́ц, тупи́ца □ **~ авыруы** (*у растений*) фузарио́з; **~ үстерүче** грибово́д; **~ үстерүчелек** грибово́дство; **~ юаны (корты)** *зоол.* грибни́к корена́стый (*вредитель, грибоед*); **~ яңгыры** грибно́й дождь; ◊ **~ бәлеше** *прост.* бе́столочь

гөмбәз *сущ. спец.* 1. ку́пол; ма́ковка || ку́польный; *собор ~е* ку́пол собо́ра; *чиркәү ~е* ку́пол (ма́ковка) це́ркви; лу́ковица, глава́; *парашют ~е* ку́пол парашю́та; *~ буявы* ку́польная кра́ска; *~ терәге* ку́польное перекры́тие 2. свод || сво́довый; *мәчет ~е* свод мече́ти; *күпер ~е* свод моста́; *сферик ~* сфери́ческий свод; *~ кирпечләре* сво́довые кирпичи́ 3. па́зушина; *тәрәзә ~е* па́зушина окна́, око́нная па́зушина

гөмбәзләнеп: гөмбәзләнеп килү (тору) име́ть куполообра́зный вид, фо́рму сво́да

гөмбәзлә|ү *перех.* де́лать/сде́лать куполообра́зно; вы́полнить в сво́дчатой фо́рме; *болдырлары ~п эшләнгән* крыльцо́ име́ет сво́дчатую фо́рму; *~п эшләнгән тәрәзә* сво́дчатое окно́

гөмбәзле *прил.* с ку́полом; со сво́дами; сво́дчатый; *биек ~ собор* собо́р с высо́кими купола́ми; *алтын ~ чиркәү* це́рковь с позоло́ченным ку́полом; *~ түшәм* сво́дчатый потоло́к

гөмбәзсыман *прил.* сво́дчатый; *~ түшәмә* сво́дчатое перекры́тие

гөмбәле *прил.* 1. грибно́й; с грибо́м; из грибо́в; *~ аш* грибни́ца, грибно́й суп, суп с грибо́м; *~ салат* сала́т из грибо́в 2. заражённый грибко́м; *~ ашлык* хлеба́, заражённые грибко́м 3. грибно́й, бога́тый грибо́м, где мно́го грибо́в; *~ урыннар* грибны́е места́

гөмбәлек *сущ.* 1. *бот.* грибни́ца, мице́лий; *~ җебе* мице́лий 2. грибно́е ме́сто; ме́сто, изоби́лующее грибо́м; *~кә очрау* вы́йти (наткну́ться) на грибно́е ме́сто

гөмбәлән|ү *неперех.* 1. покры́ться грибко́м (пле́сенью); плесневе́ть; *өйнең почмаклары ~гән* углы́ до́ма покры́лись древе́сным грибко́м 2. *с.-х.* зараже́ться грибко́м, головнёй; *бодай кыры ~гән* пшени́ца (пшени́чное по́ле) заражена́ головнёй

гөмбәсыман *прил.* грибови́дный; грибообра́зный; *~ этәргеч тех.* грибови́дный толка́тель; *~ имчәк биол.* грибови́дный сосо́чек

гөмбәче *сущ.* грибни́к, грибни́ца

гөмбәчек *сущ.* 1. грибо́к 2. *в мн.* **гөмбәчекләр** *биол.* грибки́; *~ләр белән каплану* покры́ться грибка́ми

гөмбер 1. *см.* **гөбер** 2 2. *сущ.* бо́тало (*рыболовная снасть*)

гөмбердәтү *неперех.* производи́ть шум, гро́хот

гөмбердәү *неперех.* грохота́ть, греме́ть || гро́хот; *~ (тавышы) ишетелә* слы́шится гро́хот

гөмберл|әү *неперех.* **1.** *см.* **гөмбердәү**; *~и күк ераклардa* вдали́ гром греми́т **2.** вспу́гивать рыб при по́мощи бо́тала

гөмберт 1. *звукоподр. падению с грохотом или стуку чего-то тяжёлого* **2.** *в функ. сказ.* бух, бу́хнуло; бултыхнуло; *үзе казыган базга ~* бух в я́му, кото́рую сам вы́рыл

гөнаһ *сущ.* **1.** *рел.* грех, согреше́ние; грехопаде́ние; *~ларны кичерү* отпусти́ть грехи́; *таяктан түгел, ~тан кач (погов.)* не бо́йся кнута́, а бо́йся греха́; *йа хода, ~ларымны ярлыка (кичер)* го́споди, прости́ мои́ прегреше́ния **2.** грех, просту́пок, вина́, прови́нность; *~ына күрә җәзасы* по вине́ и наказа́ние; *барлык ~ларны бер кешегә өю* сва́ливать все грехи́ на одного́ челове́ка **3.** грешо́к, оши́бка, недоста́ток; *балачак ~лары* грешки́ (оши́бки) де́тства; *вак-төяк ~лар* ме́лкие грешки́; незначи́тельные оши́бки || *прил.* **1.** грехо́вный, гре́шный; *~ эш* гре́шное де́ло; *~ уйлар* грехо́вные по́мыслы **2.** *в знач. сказ.* грешно́, грехо́вно; грех; *ялганлау — зур ~* грешно́ врать; врать — большо́й грех **3.** *в знач. вводн. сл.* **гөнаһтыр!** ей-бо́гу! кля́нусь бо́гом! че́стное сло́во! *~тыр, мин түгел* ей-бо́гу, не я ◻ **~ түгел** не грешно́, не грех, непло́хо бы; мо́жно, позволи́тельно; **~ (эш) эшләп ташлау** нагреши́ть; **~ эшләү (кылу)** греши́ть, соверши́ть грех, согреши́ть || грехопаде́ние, прегреше́ние; ◊ **~ капчыгы (чокыры)** греховодник, завзя́тый гре́шник; **~(ы) тоту** понести́ наказа́ние (за грехи́), быть нака́занным (бо́гом); **~ шомлыгы 1.** беда́, несча́стье, напа́сть **2.** горемы́ка, го́ре лу́ковое; **~ шомлыгына каршы** *вводн. сл.* **1.** как на грех, к несча́стью, гре́шным де́лом **2.** грех попу́тал, не удержа́лся от греха́; **~ына керү** греши́ть *на кого*, подозрева́ть, несправедли́во обвиня́ть *кого*, возводи́ть напра́слину *на кого*

гөнаһкяр *сущ. книжн. уст.* гре́шник, гре́шный, греховодник

гөнаһкярлык *сущ.* непра́ведный, гре́шный о́браз жи́зни

гөнаһландыру *понуд. от* **гөнаһлану**; вводи́ть/ввести́ в грех; натолкну́ть на грех; развраща́ть/разврати́ть

гөнаһлан|у *неперех.* **1.** греши́ть, согреши́ть, соверша́ть/соверши́ть грех, впада́ть/впасть в грех || **2.** греши́ть *на кого*; возводи́ть напра́слину *на кого*; *кеше өстенә сөйләп ~ма* не греши́ (не возводи́ напра́слину) на люде́й

гөнаһлы *прил.* **1.** гре́шный, непра́ведный *книжн., уст.*; грехо́вный; *~ кешеләр* гре́шные лю́ди; гре́шники; *~ тормыш* грехо́вная жизнь; *~ эш* гре́шное де́ло **2.** вино́вный; *~ малайлар кебек* как вино́вные де́ти (ма́льчики) || *сущ.* **1.** гре́шник, гре́шница; греховодник, греховодница; *~лар язмышы* судьба́ гре́шников; *илаһым, миндәй ~ларны гафу кыл* го́споди, поми́луй нас, гре́шников **2.** вино́вник; *дәрес бозуда ~ларга җәза* наказа́ние вино́вников за срыв уро́ка ◻ **~ булу** *см.* **гөнаһлану**; **~ итү** натолкну́ть на грех

гөнаһлык *сущ.* грехо́вность; грех; грешо́к, просту́пок, прови́нность; *мораль ~* мора́льный просту́пок ◻ **~ кылу (эшләү)** *см.* **гөнаһ эшләү (кылу)**

гөнаһлылык *сущ.* грехо́вность; вино́вность; *~ дәрәҗәсе* сте́пень вино́вности

гөнаһ-мазар *сущ. разг.* грешки́; прови́нность, гре́шность; *~ булмасын дип* что́бы греха́ не случи́лось

гөнаһсыз *прил.* безгре́шный, безви́нный, неви́нный; невино́вный; непоро́чный; *~ сабый* неви́нное дитя́, безгре́шный младе́нец

гөнаһсызлык *сущ.* безгре́шность, неви́нность, безви́нность, невино́вность; непоро́чность; *~ белдергән күзләр* глаза́, выража́ющие непоро́чность

гөнаһ-фәләт *сущ. см.* **гөнаһ-мазар** ◊ **гөнаһ-фәләт дип тормый** несмотря́ ни на что́, не ду́мая ни *о чём*; напропалу́ю

гөнҗәлә *сущ.* куде́ль (*свиток шерсти или пеньки, приготовленный для прядения*); *йон ~се* куде́ль (сви́ток) ше́рсти; *ике ~ йон* два сви́тка ше́рсти ◻ **~ бавы** шнуро́к пря́слицы для прикрепле́ния куде́ли; **~ таягы** пря́слица; **~ үләне** *бот.* перекати́-по́ле; *см. тж.* **дала гөнҗәләсе** ◊ **~ баш** голова́-куде́лька, кудря́вая, лохма́тая голова́

гөп *звукоподр. глухому стуку тяжёлого рыхлого предмета* ◻ **гөп итү** тяжело́ шлёпнуться

гөпәш *прил. диал.* то́лстый и небольшо́го ро́ста; *~ гәүдәле кеше* то́лстый челове́к небольшо́го ро́ста; толстя́к

гөп-гөп *звукоподр.* **1.** *глухому шуму от падения или удара тяжёлого предмета* бух-бу́х, гоп-го́п; *гөп-гөп ашлык сугу* молоти́ть цепо́м, издава́я зву́ки гоп-го́п; *гөп-гөп кыйнау (суккалау)* бить, си́льно (шу́мно) ударя́я **2.** *тяжёлым шагам и глухому стуку при такой походке* топ-то́п **3.** *глухому стуку сердца* тук-ту́к ◻ **гөп-гөп атлау (басу)** тяжело́ то́пать, ступа́ть гру́зно

гөпелдәт|ү *перех.* **1.** хло́пать, издава́ть глухо́й звук уда́ром *обо что-л.* **2.** *перен.* вали́ть, свали́ть; сбить; *сыерны җиргә ~теләр* коро́ву свали́ли на́земь **3.** *перен.* уби́ть, прису́кнуть; шлёпнуть

гөпелд|әү *неперех.* издава́ть звук гоп-го́п и́ли тук-ту́к; *күршедә генә чабагачлар ~и* недалеко́, в сосе́днем дворе́, моло́тят цепа́ми (*т. е. цепы издают глухие звуки* гоп-го́п) ◻ **~әп егылу** свали́ться, гро́хнуться

гөпкорсак *сущ. прост.* толстопу́зый; толстобрю́хий; обжо́ра, ненасы́тная утро́ба, про́рва; *см. тж.* **капкорсак**

гөр *сущ.* **1.** ро́кот, рёв, гул; гро́хот; *моторлар гөре* ро́кот (рёв) мото́ров; *туплар гөре* гро́хот пу́шек **2.** воркова́ние; *күгәрченнәр гөре* воркова́ние голубе́й ◻ **гөр килү (итү)** шуме́ть, галде́ть, гуде́ть ◊ **гөр килеп (итеп) 1.** шу́мно; с шу́мом **2.** хорошо́, замеча́тельно, припева́ючи (жить) **3.** бу́йно, бу́рно (*расти*)

гөрәнкә *сущ. уст.* фунт; *өч ~ он* три фу́нта муки́ ◊ **~се җиңел** ви́нтика не хвата́ет; глу́пый, пустоголо́вый

гөрбиян *разг. сущ.* грубия́н, грубия́нка; *~ кыз* грубия́нка || *прил.* го́рдый, высокоме́рный

гөрбиянлан|у *неперех. разг.* **1.** вести́ себя́ гру́бо, грубия́нить; грубе́ть **2.** становиться/стать го́рдым, высокоме́рным; *кызың ~ып киткән* дочь твоя́ ста́ла гордя́чкой, ста́ла вести́ себя́ высокоме́рно

гөрбиянлык *сущ. разг.* **1.** грубия́нство; *~ сыйфаты* грубия́нство (*как характер*) **2.** го́рдость, высокоме́рие ◻ **~ күрсәтү** вести́ себя́ го́рдо, высокоме́рно, выка́зывать высокоме́рие

гөргелдек *сущ. разг.* гул, галдёж; *залдагы ~* шум (галдёж) в за́ле; *олы юлдагы ~* гул на магистра́ли

гөргеч *сущ.* ско́бель; *тирене ~ белән кырдыру* чи́стить (скобли́ть) ко́жу ско́белем

гөр-гөр I *звукоподр.* **1.** *воркованию голубей* гу-гу́ **2.** *межд. возглас, которым скликают голубей* гуль-гу́ль

гөр-гөр II *сущ.* пря́тки, жму́рки (*детская игра*); *гөр-гөр уены* игра́ в пря́тки, игра́ в жму́рки; *гөр-гөр уйнау* игра́ть в пря́тки, в жму́рки

гөргери *сущ. разг. см.* **гөр-гөр** II

гөрәждә *сущ. бот.* груздь; *кечкенә генә итләч ~* ма́ленький мяси́стый груздь; *тозлаган ~* солёный груздь; *кара ~* чёрный груздь; черну́шка

гөрелдәве|к *прил. см.* **гөрелдек**; *~к тавыш* ни́зкий (басови́тый) го́лос || *сущ.* ро́кот, гро́хот, гул; *см. тж.* **гөрелте**; *туплар ~ге эчендә* среди́ гро́хота ору́дий

гөрелдәвекле *прил. см.* **гөрелдек**; *~ тавыш* басови́тый го́лос, бас

гөрелдәтү *понуд. от* **гөрелдәү**; заставля́ть/заста́вить грохота́ть

гөрелдә|ү *неперех.* **1.** рокота́ть, грохота́ть, громыха́ть || ро́кот, рокота́ние, гро́хот; *трактор ~ве* ро́кот тра́ктора; *диңгез ~вен тыңлау* слу́шать ро́кот мо́ря; *кайдадыр күк ~де* где́-то громыхну́л гром **2.** шуме́ть, галде́ть, гуде́ть || шум, гул, галдёж; *нареч.* **гөрелдәп** **1.** пото́ком, си́льно (*потечь*); *яралан ~п кан ага башлады* из ра́ны начала́ хлеста́ть кровь **2.** ба́сом, басови́тым го́лосом; *~п сөйләү* говори́ть ба́сом

гөрелдәүле *прил.* раска́тистый (*удар грома, шум*)

гөрелдәштерү, гөрелдәштергәләү *многокр. от* **гөрелдәү** погромы́хивать

гөрелдәш|ү *неперех.* грохота́ть, рокота́ть; *~еп трамвайлар үтә* с гро́хотом прохо́дят трамва́и

гөрелдек *прил.* басови́тый, баси́стый, ни́зкий (*голос*); *~ тавыш белән сөйләү* говори́ть басови́тым (ни́зким) го́лосом; баси́ть

гөрелте *сущ.* **1.** гро́хот, ро́кот, раска́т, раска́тистый шум; гром; *моторлар ~се* ро́кот мото́ров; *ераста күк күкри, тоныкъ кына ~ ишетелә* вдалеке́ греми́т гром, слы́шатся далёкие раска́ты; *туплар ~се* гро́хот пу́шек **2.** журча́ние; *гөрләвекләр ~се* журча́ние ручьёв **3.** шум, гул, гам; го́мон; гвалт; *шәһәр ~се* городско́й шум; *~ күтәрелде* подня́лся гвалт

гөрелтеле *прил.* шу́мный; шумли́вый; *~ машина* шу́мная маши́на

гөрзә *сущ. зоол.* гюрза́ (*змея*)

гөрзи **1.** *сущ. ист.* булава́ (*старинное оружие*); па́лица; *~ белән бәрү* уда́рить булаво́й (па́лицей) **2.** *ред.* о́гненная булава́ (*для наказания грешных в аду*); *~ тоткан зобанилар* че́рти с о́гненными булава́ми в рука́х

гөрләвек *сущ.* руче́й, ручеёк; *~ләр җырлап актылар* журча́ли ручейки́ || *прил.* шу́мный, шумли́вый, рокочущий; *~ дулкыннар* шумли́вые во́лны; *~ тавыш белән* рокочущим го́лосом

гөрләвекле *прил.* **1.** *см.* **гөрелдек**; басови́тый, баси́стый, ни́зкий (*голос*) **2.** с ручейка́ми; *~ яз* весна́ с ручейка́ми

гөрләмеш *сущ.* вид игры́ в са́лочки □ **~ уйнау** игра́ть в са́лочки

гөрләт|ү **1.** *понуд. от* **гөрләү** 1; дать возмо́жность воркова́ть **2.** *перех.* вскипяти́ть; *хәзер самоварны ~еп алам* сейча́с бы́стренько вскипячу́ самова́р **3.** *в знач. нареч.* **гөрләтеп** хорошо́, ве́село; прекра́сно; *~еп яшәү (тору)* жить прекра́сно; *~ эшләү* рабо́тать ве́село (дру́жно)

гөрл|әү *неперех.* **1.** *прям., перен.* воркова́ть, гуркова́ть *обл.* || воркова́ние; *күгәрченнәр ~и* воркуют го́луби; *кыз ашыкмый гына ~и бирә* де́вушка не спеша́ продолжа́ет воркова́ть (мя́гко и не́жно говори́ть) **2.** шуме́ть, галде́ть || шум, гам, галдёж, го́мон; *см. тж.* **гөрелдәү**; *палата яңадан ~и башлады* в пала́те сно́ва подня́лся шум; *зал ~әргә тотынды* зал зашуме́л **3.** *см.* **гөрелдәү** 1; *машиналар ~әде* маши́ны рокота́ли **4.** *перен.* петь, шу́мно кипе́ть; закипа́ть (*о самоваре*); *см. тж.* **гөжләү**; *өстәлендә самовары ~и* на столе́ поёт (кипи́т) самова́р **5.** *см.* **дөрләү**; *учак ~и, учак ~әп яна* костёр пыла́ет **6.** *в игре в жмурки* води́ть; горе́ть; *кем ~и?* кто во́дит? **7.** *перен.* быть прекра́сным, замеча́тельным (*о жизни, о делах и т. п.*); *эшләре ~и аның* у него́ дела́ иду́т хорошо́; *фермаңың ~әгән еллары бар иде* бы́ли времена́, когда́ дела́ фе́рмы шли хорошо́ **8.** *в знач. нареч.* **гөрләп** 1) хорошо́, прекра́сно; ве́село, дру́жно (*жить, работать, расти и т. п.*); *~әп яшәү* жить припева́ючи (*прекрасно*); *үлән ~әп үскән чагында* когда́ трава́ в по́лном соку́ 2) си́льным пото́ком; *борыныннан ~әп кан китте* из но́са хлы́нула кровь; *торбалардан ~әп су ага* из труб си́льным пото́ком идёт вода́ ◊ **~әп тору** **1.** находи́ться в шу́мном, оживлённом состоя́нии **2.** процвета́ть, расцвета́ть, успе́шно развива́ться; **~әп чәчәк ату** **1.** цвести́, расцвета́ть **2.** процвета́ть, расцвета́ть (*о науке, искусстве*); *см. тж.* **гөрләп тору** 2

гөрләүче *сущ.* веду́щий в игре́ в жму́рки (и́ли пря́тки); *~ булып калу* оста́ться веду́щим; води́ть

гөрләш|ү *неперех.* **1.** воркова́ть, гуркова́ть *обл.* (*о многих*); *күгәрченнәр ~ә* воркуют го́луби **2.** *перен.* шу́мно разгова́ривать, шуме́ть, галде́ть; *кешеләр нәрсәдер әйтәәйтә шаулашырга, ~ергә тотындылар* лю́ди на́чали что́-то шу́мно говори́ть друг дру́гу, загалде́ли **3.** *перен.* воркова́ть, любе́зничать, любе́зно разгова́ривать || ле́пет, не́жная болтовня́; *серләшәләр, ~әләр егет белән кыз* де́лятся та́йнами, любе́зничают па́рень с де́вушкой **4.** *в знач. нареч.* **гөрләшеп** хорошо́, ве́село, дру́жно (*жить, работать*), прекра́сно; *без синең белән ~еп яшәрбез* мы с тобо́й бу́дем жить хорошо́, дру́жно (*о совместной жизни*)

гөрнә|к *сущ. бот.* жеру́шник (*род растений сем. крестоцветных*); *җир-су ~ге* земново́дный жеру́шник

гөрнәчә *сущ. разг.* **1.** широ́кая вера́нда **2.** *см.* **гүрничә**

гөрс, гөрс-гөрс *звукоподр.* **1.** *грохоту при падении тяжёлого предмета или при взрыве снаряда и бомбы* бух! ах! бах! баба́х! **2.** *чеканному шагу и шуму такой походки*; *~ басып атлау* марширова́ть, шага́ть чека́нными шага́ми (*в строю*) **3.** *учащённому и сильному стуку (биению) сердца* тук-ту́к; *дулкынланудан йөрәгем ~ тибә* от волне́ния се́рдце (моё) стучи́т тук-ту́к □ **~ итеп төшереп җибәрү** урони́ть с гро́хотом; **~ итү (итеп егылу), ~ (итеп) килеп төшү** гро́хнуться, тра́хнуться, гря́нуть (*оземь*), бу́хнуться

гөрселдәт|ү *перех.* **1.** издава́ть/изда́ть гро́хот **2.** *в знач. нареч.* **гөрселдәтеп** 1) с шу́мом, гро́хотом; *ишекне ~еп ябу* с шу́мом (си́лой) захло́пнуть дверь 2) раска́тисто; *~еп күк күкри* раска́тисто греми́т гром **3.** *перен. прост.* шлёпнуть, застрели́ть; *куянны яр буенда ~те* застрели́л за́йца на берегу́

гөрселд|әү *неперех.* **1.** у́хнуть, баба́хнуть, изда́ть си́льный, ре́зкий гро́хот (*при взрыве, выстреле и т. п.*); грохота́ть; бу́хать, бу́хнуть || гро́хот; *туплар ~и башлады* пу́шки загрохота́ли (забу́хали); *~әп снарядлар ярыла* с гро́хотом взрыва́ются снаря́ды **2.** греме́ть, грохота́ть (*о громе*); *~әп күк күкрәде* прогрохота́л гром **3.** гро́хнуться, бу́хнуть; па́дать с шу́мом, тра́хнуться; *бандит җиргә ~әде* банди́т гро́хнулся на зе́млю **4.** трясти́сь, дрожа́ть (*от сильного удара*); *җир ~и тигез басудан* от чека́нных (строевы́х) шаго́в земля́ дрожи́т; *аның тавышыннан таулар ~и* от его́ го́лоса трясу́тся го́ры □ **~әп егылу (аву, килеп төшү)** гро́хнуться, тра́хнуться, бу́хнуться, с тре́ском упа́сть; **~әп кую** прогреме́ть, прогрохота́ть

гөрст *звукоподр. см.* **гөрт**

гөрт, гөрт-гөрт *звукоподр. см.* **гөлт** 1, 3; *машинаның моторы ~ эшләп тора* мото́р маши́ны рабо́тает ритми́чно □ **~ итеп кабыну** *см.* **гөлт итеп кабыну**

гөртләү: гөртлән кабыну *см.* **гөлт итеп кабыну**

гөрьяк *прил. уст.* го́лый, ни́щий

гөслә *сущ.* гу́сли || гу́сельный; гусля́рный; *~ кыллары* гу́сельные стру́ны; *~дә уйнау* игра́ на гу́слях; *~ моңы* гу́сельные зву́ки; гу́сельная мело́дия; *~ уйнау* игра́ть на гу́слях □ **~дә уйнаучы** гусля́р

гөсләче *сущ.* гусля́р || гусля́рный

гравёр *сущ.* гравёр, гравиро́вщик (*мастер по гравированию*)

гравёрлау *перех., неперех.* гравирова́ть || 1) гравирова́ние; гравиро́вка 2) гравирова́льный, гравёрный; *~ мастерское* гравёрная мастерска́я; *~ осталыгы (сәнгате)* гравёрное мастерство́ (иску́сство)

гравёрлаучы *сущ.* гравёр, гравиро́вщик, гравиро́вщица

гравёрлык *сущ.* заня́тие, профе́ссия гравёра; *~ка уку* учи́ться на гравёра

гра́вий *сущ.* гра́вий || грави́йный; *бакчадагы сукмакка ~ җәю* тропи́нку са́да покры́ть гра́вием; *~ карьеры* гравийный карье́р

гра́вийлы *прил.* гравийный; *~ юл* гравийная доро́га

гравиро́вка *сущ.* гравиро́вка; *~сы яхшы чыккан* гравиро́вка получи́лась хорошо́

гравита́ция *сущ.* гравита́ция, тяготе́ние || гравитацио́нный; *~ законы* зако́н гравита́ции, зако́н всеми́рного тяготе́ния; *тау эшендә ~ методыннан файдалану* испо́льзование гравитацио́нного ме́тода в го́рном де́ле

гравитацион *прил. спец.* гравитацио́нный; *~ вариометр тех.* гравитацио́нный вариометр; *~ төзелмә тех.* гравитацио́нное (самоте́чное) устро́йство

гравю́ра *сущ.* гравю́ра; *төсле ~* цветна́я гравю́ра; *бакырга төшерелгән ~* гравю́ра на ме́ди

града́ция *сущ. книжн.* града́ция; *музыкаль тоннар ~се* града́ция музыка́льных тоно́в; *шигъри ~* поэти́ческая града́ция

гра́дус *сущ. в разн. знач.* гра́дус (*единица измерения угла, дуги, температуры, а также процентного содержания спирта в винных изделиях*); *туксан ~ка борылу* повернýться на девяно́сто гра́дусов; *~ күтәрелү* повыше́ние температу́ры; *~ челтәре геогр.* гра́дусная се́тка ◊ **~ы җитмәгән** гра́дуса не хвати́ло (*т. е. напился не до упаду*)

гра́дуслы *прил.* **1.** гра́дусный; в ... гра́дусов; *кырык ~ салкыннар* сорокагра́дусные моро́зы; *утыз ~ почмак* у́гол в три́дцать гра́дусов **2.** гра́дусный, высокогра́дусный, кре́пкий; с гра́дусом; име́ющий гра́дусы; *~ сыра* алкого́льное пи́во, пи́во с гра́дусом; *~ шәраб* вино́ с гра́дусом, кре́пкое вино́

гра́дусник *сущ.* гра́дусник, термо́метр; *~ 38 градус күрсәтә* гра́дусник пока́зывает 38 гра́дусов

граждан *сущ.* граждани́н, гражда́нка; *мн.* гра́ждане || гражда́нский; *~нарның тигез хокуклылыгы* равноправие гра́ждан □ **~нар сугышы** гражда́нская война́

гражданин *сущ.* граждани́н *(форма обращения к мужчине)*

гражда́нка *сущ.* **1.** гражда́нка (*форма обращения к женщине*) **2.** *разг.* гражда́нка; жизнь невое́нных; *~га чыгу* уйти́ на гражда́нку

гражданлык *сущ.* гражда́нство || гражда́нский; *~ алу* получи́ть (приня́ть, приобрести́) пра́во гражда́нства (*подданство*); *~ намусы* гражда́нская честь □ **~ итү (сөрү)** функциони́ровать, акти́вно де́йствовать; **~ хәле актларын язу бюросы** бюро́ за́писей а́ктов гражда́нского состоя́ния, бюро́ за́гса

гражданна́рча *нареч.* по-гражда́нски

гражда́нча *прил.* гражда́нский

гражданчыл *прил.* гражда́нственный; *~ позиция* гражда́нственная пози́ция

гражданчылык *сущ.* гражда́нственность || гражда́нский; *~ның чагылышы* проявле́ние гражда́нственности; *~ батырлыгы* гражда́нское му́жество

грамм *сущ.* грамм; *йөз ~* сто гра́ммов; *бер ~ да юк* нет ни (одного́) гра́мма

грамма́тик *сущ.* грамма́тик (*специалист по грамматике*); *татар ~лары* тата́рские грамма́тики || *прил.* граммати́ческий; *~ анализ* грамматический ана́лиз; *~ күнегүләр* грамматические упражне́ния; *телнең ~ төзелеше* грамматический строй языка́; *~ категория* грамматическая катего́рия

грамма́тика *сущ.* грамма́тика || грамматический; *татар теле ~сы* грамма́тика тата́рского языка́; *фәнни ~* нау́чная грамма́тика; *~ кагыйдәләре* грамматические пра́вила

граммлап *нареч.* **1.** гра́ммами; по гра́мму; *~ булу* дели́ть гра́ммами **2.** *перен.* по гра́мму, по крупи́нке, по кро́хам; *~ җыю* собира́ть (копи́ть) по крупи́нке (по гра́мму); *потлап таратсаң, ~ җыясың (посл.)* растра́тишь пуда́ми, бу́дешь собира́ть гра́ммами

граммлы *прил.* граммо́вый; *~ гер* граммо́вая пла́стинка; *~ товарлар* граммо́вые това́ры; *йөз ~* стограммо́вый

граммофон *сущ.* граммофо́н || граммофо́нный; *~ уйнату* заводи́ть граммофо́н; *~ тәлинкәсе* граммофо́нная пласти́нка

гра́мота *сущ.* **1.** гра́мота (*умение читать и писать*); *~га өйрәнү* учи́ться гра́моте **2.** гра́мота, зна́ние (*в какой-л. области*); *сәяси ~* полити́ческая гра́мота **3.** гра́мота (*официальный письменный акт*); *Мактау ~сы* Почётная гра́мота; *ратификацион ~ офиц.* ратификацио́нная гра́мота

гра́моталы *прил.* **1.** гра́мотный, образо́ванный; *~ инженер* гра́мотный (образо́ванный) инжене́р; *хәрби ~ кеше* челове́к с вое́нным образова́нием **2.** -гра́мотный; *аз ~* малогра́мотный || *нареч.* гра́мотно; *~ эшләнгән проект* гра́мотно вы́полненный прое́кт

гра́моталылык *сущ.* **1.** гра́мотность, образо́ванность; *~ны үстерү* развива́ть, повыша́ть гра́мотность; повыше́ние гра́мотности; *сәяси ~* полити́ческая гра́мотность; *~ белән аерылып тора* выделя́ется свое́й гра́мотностью **2.** -гра́мотность; *аз ~* малогра́мотность

гра́мотасызлык *сущ.* безгра́мотность, негра́мотность; *~ны бетерү* ликвида́ция безгра́мотности (*ликбез*)

гран *сущ.* гран (*аптекарская единица веса, равная 0,062 г*)

гранат I *сущ. бот.* грана́т || грана́товый; *~ сатып алу* купи́ть грана́т; *~ агачы* грана́товое де́рево; *~ суы* грана́товый сок; *~ төсендәге* грана́товый, цве́та грана́та

гранат II *сущ. мин.* грана́т; *яшел ~* зелёный грана́т; *кызыл ~* кра́сный грана́т || *прил.* грана́товый; с грана́том, из грана́та; *~ муенса* грана́товое ожере́лье, грана́товые бу́сы; *~ беләзек* грана́товый брасле́т; *~ кашлы йөзек* кольцо́ с грана́том

граната *сущ. воен.* грана́та || грана́товый; *кул ~сы* ручна́я грана́та; *артиллерия ~сы* артиллери́йская грана́та; *төтен ~сы* дымова́я грана́та; *~ ярчыклары* грана́тные оско́лки, оско́лки грана́ты □ **~ ату** мета́ть грана́ту; **~ атучы** гранатомётчик

гранатомёт *сущ. воен.* гранатомёт; *дошман ~лары* вра́жеские гранатомёты

гранатомётчы *сущ. воен.* гранатомётчик

грандиоз *прил. книжн.* грандио́зный; ~ *корылмалар* грандио́зные сооруже́ния; ~ *планнар* грандио́зные пла́ны

грандиозлы|к *сущ. книжн.* грандио́зность; *төзелешнең ~гы* грандио́зность строи́тельства

гранит *сущ. мин.* грани́т; *графитлы ~* грани́т, содержа́щий графи́т; *кисмә ~* тёсаный грани́т; ~ *ташы* грани́т || *прил.* грани́тный; из грани́та; ~ *басмалар* грани́тные ступе́ньки; ~ *һәйкәл* грани́тный па́мятник

гранитлап *нареч.* применя́я грани́т; с грани́тными дета́лями; ~ *эшләнгән канал* кана́л, облицо́ванный грани́том

гранитлы *прил.* грани́тный; из грани́та; *елганың ~ яры* грани́тная на́бережная реки́

гра́нка *сущ. полигр.* гра́нка; *корректура ~сы* корректу́рная гра́нка; ~ *уку* чита́ть гра́нку

гран-при *сущ. книжн.* гран-при́; *конкурста Гран-при алу* завоева́ть Гран-при́ на ко́нкурсе

гра́нула *сущ. спец.* гра́нула (*зёрнышко, крупинка, комочек*)

гра́нулала|у *перех. с.-х.* гранули́ровать || гранули́рование; *химик ашламаларны ~у* гранули́ровать хими́ческие удобре́ния; *~ган суперфосфат* гранули́рованный суперфосфа́т

гра́нулалаштыру *перех. см.* **гранулалау**

гра́нулалаштырылу *страд. от* **гранулалаштыру**; быть гранули́рованным

граф *сущ. ист.* граф || гра́фский; ~ *балалары* гра́фские де́ти; ~ *биләмәсе* гра́фская земля́, гра́фское владе́ние; гра́фство

графа *сущ.* графа́; *искәрмәләр ~сы* графа́ приме́чаний; *тутырылмый калган ~лар* незапо́лненные гра́фы □ **~ларга бүлү (аеру)** *см.* **графалау**

графалау *перех.* графи́ть, расче́рчивать/расчерти́ть на гра́фы, разграфи́ть || графле́ние; *кәгазьне ~* графи́ть бума́гу

графалы *прил.* графлёный; ~ *бит* графлёная страни́ца, графлёный лист

гра́фи|к I *сущ. спец.* гра́фик; *һава температурасы үзгәреше ~гы* гра́фик измене́ния температу́ры во́здуха; *поездлар йөреше ~гы* гра́фик движе́ния поездо́в; *~ктан чыгу* вы́йти из гра́фика || *прил.* графи́ческий; *мәсьәләне ~к юл белән чишү* реше́ние зада́чи графи́ческим ме́тодом (ме́тодом гра́фики); *орфографиядә ~ принцип* графи́ческий при́нцип в орфогра́фии

гра́фик II *сущ.* гра́фик; *рәссам-~* худо́жник-гра́фик

гра́фика *сущ.* **1.** *иск.* гра́фика || графи́ческий; ~ — *сәнгатьнең иң демократик төре* гра́фика — са́мый демократи́чный вид иску́сства; ~ *сәнгате күргәзмәсе* вы́ставка гра́фики; ~ *чаралары* графи́ческие сре́дства **2.** *лингв.* гра́фика; *рус ~сы* ру́сская гра́фика; *латин ~сы* лати́нская гра́фика

гра́фиклап *нареч.* графи́ческий; графи́ческим ме́тодом; ме́тодом гра́фики; *план үтәлешен ~ күрсәтү* показа́ть графи́чески проце́сс выполне́ния пла́на

гра́фиклы *прил. в разн. знач.* графи́ческий; ~ *күрсәтмә әсбаплар* графи́ческие нагля́дные посо́бия

графин *сущ.* графи́н || графи́нный; ~ *бүкесе* про́бка графи́на

графит *сущ. мин.* графи́т; *карандаш ~ы* графи́т карандаша́; || *прил.* графи́тный; графи́товый; ~ *оны* графи́тный порошо́к; графи́тная мука́ ~ *щётка тех.* графи́тная щётка; ~ *тигель тех.* графи́товый ти́гель

графитлау *перех. тех.* графити́ровать, покрыва́ть графи́том; *электродны ~* графити́ровать электро́д

графитлы *прил.* графи́товый; ~ *сланец* графи́товый сла́нец; ~ *токымнар* графи́товые поро́ды

графлык *сущ. ист.* гра́фство || гра́фский; ~ *титулы* гра́фский ти́тул

графо́лог *сущ. книжн.* графо́лог; *язуны ~ка күрсәтү* показа́ть запи́ску графо́логу

графоло́гик *прил. книжн.* графологи́ческий; ~ *метод* графологи́ческий ме́тод

графоло́гия *сущ. книжн.* графоло́гия; ~ *белән мавыгу* увлека́ться графоло́гией □ **~ белгече** графо́лог

графометр *сущ. физ.* графоме́тр, угломе́р

гра́ция *сущ. книжн.* гра́ция; *тавыш мөлаемлыгы белән тышкы ~нең ярашуы* соотве́тствие не́жного го́лоса вне́шней гра́ции

гра́цияле *прил. книжн.* грацио́зный; ~ *хәрәкәтләр белән* грацио́зными движе́ниями; ~ *кыяфәт* грацио́зный вид

гра́цияле|к *сущ. книжн.* грацио́зность; *хәрәкәт ~ге* грацио́зность движе́ний

гре́йдер *сущ. тех.* гре́йдер; ~ *белән җир казу* рыть зе́млю гре́йдером; *үзйөрешле ~* автогре́йдер

гре́йпфрут *сущ. бот.* гре́йпфрут (*южное растение и его плод*)

гре́йфер *сущ. тех.* гре́йфер || гре́йферный; ~ *куллану* примене́ние гре́йфера; ~ *чүмече* гре́йферный ковш

грек *сущ.* грек, гречáнка || гре́ческий; ~ *кызы* гречáнка; ~ *теле* гре́ческий язы́к; ~ *сәнгате* гре́ческое иску́сство; ~ *халкы* гре́ческий наро́д, гре́ки; ~ *җире* гре́ческая земля́, Гре́ция

гре́кча *нареч.* **1.** по-гре́чески, на гре́ческом языке́ (*говорить, читать, петь*); ~ *сөйләшү* говори́ть (разгова́ривать) по-гре́чески, владе́ть гре́ческим языко́м **2.** по-гре́чески, по гре́ческому обы́чаю; так, как гре́ки (*жить, устраивать свадьбу, украшать дом, одежду и т. п.*) || *прил.* гре́ческий, на гре́ческом языке́ (*журнал, газета, книга, учебник, радиотелепередача, беседа, выступление и т. п.*)

гре́кчалап *нареч. разг.* по-гре́чески, на гре́ческом языке́; ~ *җырлап җибәрү* запе́ть по-гре́чески

гре́на *сущ. спец.* гре́на (*яйца бабочек шелкопряда*) || грена́жный; *~ларны җыю һәм саклау* сбор и хране́ние грен; ~ *җитештерү бүлеге* грена́жный отде́л шелково́дческого хозя́йства

гренадер *сущ. ист.* гренаде́р || гренаде́рский; *элекке ~ солдат* бы́вший солда́т-гренаде́р; ~ *кебек егетләр* па́рни-гренаде́ры

грим *сущ.* грим; ~ *салып уйнау* игра́ть в гри́ме □ **~ салу 1.** *см.* **гримлау 2.** *см.* **гримлану**; **~ салучы** гримёр

гримлану *неперех.* гримирова́ться || гримирова́ние; гримиро́вка; *карт булып ~* гримирова́ться под старика́; *кеше танымаслык итеп ~* гримирова́ться так, что́бы не узнава́ли лю́ди

гримлау *перех.* гримирова́ть, нагримирова́ть || гримирова́ние; гримиро́вка; *битне ~* гримирова́ть лицо́; ~ *процессы* проце́сс гримирова́ния; ~ *осталыгы* мастерство́ гримиро́вки; иску́сство гримирова́ния

гримлы *прил.* загримиро́ванный; ~ *хәлдә* в загримиро́ванном ви́де

грипп *сущ.* грипп || гриппо́зный; *вируслы ~* ви́русный грипп; ~ *билгеләре* при́знаки (симпто́мы) гри́ппа; *~ белән авыру* заболе́ть гри́ппом; гриппо́зное заболева́ние; ~ *күренешләре* гриппо́зные явле́ния

гриппла|у *неперех. разг.* гриппова́ть, заболе́ть гри́ппом, схвати́ть грипп || гриппо́зное заболева́ние; *~п йөрим әле* гриппу́ю, боле́ю гри́ппом

гриф I *сущ.* **1.** *миф.* гриф; *~ сурәтләре белән бизәлгән* укра́шенный изображе́ниями гри́фов **2.** *зоол.* гриф || гриф о́вый; *көрән ~* бу́рый гриф; *~ — үләксә ашаучы* гриф — стервя́тник; *~ канаты* кры́лья гри́фа □ **~лар семьялыгы** *зоол.* гри́фовые

гриф II *сущ.* **1.** *муз.* гриф; *мандолина ~ы* гриф мандоли́ны **2.** *спорт.* гриф; *штанга ~ы* гриф шта́нги; *~ны ычкындырмау* не выпуска́ть гриф

гриф III *сущ.* гриф; *институт ~ы белән чыккан китап* кни́га, вы́пущенная с гри́фом институ́та; *«халыкара» ~ы сугылган хат* письмо́ с гри́фом «международно́е»

гри́фель *сущ.* гри́фель; *аспид тактага ~ белән язу* писа́ть гри́фелем на а́спидной доске́ || *прил.* гри́фельный; *~ такта* гри́фельная доска́

грифтар *предик. прил. уст.* подве́ргнутый, подве́ргнут *чему*; обречённый, обречён *на что*; *ул зур бәлаләргә ~* он подве́ргнут больши́м испыта́ниям □ **~ булу** *уст.* **1.** подверга́ться/подве́ргнуться *чему*, натерпе́ться *чего*, испы́тывать/испыта́ть *на себе*; переноси́ть, ви́деть, перевиде́ть *чего-л.* **2.** попада́ть/попа́сть *в чьё-л.* подчине́ние, подверга́ться/подве́ргнуться поднево́льной жи́зни; **~ итү (кылу) 1.** подверга́ть/подве́ргнуть *чему-л.*, ввергать/ввергнуть *во что-л.*, обрека́ть/обре́чь *на что-л.* **2.** переда́ть *в чьё-л.* подчине́ние, подверга́я поднево́льной жи́зни

грифтарлык *сущ. уст.* подве́рженность *чему*; обречённость *на что-л.*; *авыруга ~* подве́рженность боле́зни

гроссме́йстер *сущ. спорт.* гроссме́йстер || гроссме́йстерский; *~ исеме* гроссме́йстерское зва́ние; *~лар уены* гроссме́йстерская игра́

гротеск *сущ. иск.* гроте́ск; *актёрлар уенындагы ~* гроте́ск в игре́ актёров; *декорациядәге ~* гроте́ск в декора́циях || *прил.* гроте́скный; *~ стиле* гроте́скный стиль; *~ образлар* гроте́скные о́бразы

грузин *сущ.* грузи́н, грузи́нка || грузи́нский; *~ җырлары* грузи́нские пе́сни; *~ бию* грузи́нский та́нец

грузи́нча *нареч.* **1.** по-грузи́нски, на грузи́нском языке́ (*читать, говорить, писать*) **2.** по-грузи́нски, по грузи́нскому обы́чаю (*похоронить, встречать или принимать гостей и т. п.*); *~ киену* одева́ться по-грузи́нски || *прил.* **1.** грузи́нский; на грузи́нском языке́ (*слово, книга, журнал и т. п.*) **2.** грузи́нский; тако́й, как у грузи́н (*условия жизни, свадьба, акцент и т. п.*)

грузи́нчалап *нареч. разг.* по-грузи́нски, на грузи́нском языке́ (*заговорить, запеть*); *~ бию* плеса́ть по-грузи́нски

грунт *сущ.* **1.** грунт, по́чва; *рассаданы ачык ~ка утырту* вы́садить расса́ду в откры́тый грунт **2.** *иск.* грунт, основно́й фон; *см. тж.* **җирлек**; *~ өчен буяу* кра́ска для гру́нта; *ак ~ка төшерелгән рәсемнәр* рису́нки на бе́лом гру́нте □ **~ юл** грунто́вая доро́га; **~ сылау** *см.* **грунтлау**

грунтлау *перех. иск.* грунтова́ть, нагрунтова́ть (*холст*) || **1.** грунтова́ние, грунто́вка **2.** грунтова́льный; *сары белән ~* грунтова́ть жёлтым; *~ эшләре* грунтова́льные рабо́ты

гру́ппа *сущ. в разн. знач.* гру́ппа || группово́й; *бер ~да уку* учи́ться в одно́й гру́ппе; *ясле ~сындагы балалар* де́ти я́сельной гру́ппы; *беренче ~ кан кирәк* тре́буется кровь пе́рвой гру́ппы; *~ җыелышы* групповы́е собра́ние □ **~ җитәкчесе** руководи́тель гру́ппы, групповод, группо́рг; **~лар хасил итү** группирова́ться, объедини́ться в гру́ппы; **~ларга аеру (булу)** группирова́ть; **~ларга аерылу** распада́ться на гру́ппы, группирова́ться

гру́ппадаш *сущ.* оди́н из чле́нов одно́й гру́ппы, това́рищ по гру́ппе; однока́шник; *~ларын кунакка чакыру* пригласи́ть в го́сти однока́шников (това́рищей из свое́й гру́ппы)

гру́ппалап *нареч.* по гру́ппам; гру́ппами; *~ исәпләү* счита́ть по гру́ппам; *фронтка ~ озату* отпра́вить на фронт гру́ппами

гру́ппалау *перех.* **1.** группирова́ть, собира́ть, соединя́ть в гру́ппы || группиро́вка; *инглиз телен өйрәнүчеләрне ~* группирова́ть изуча́ющих англи́йский язы́к **2.** группирова́ть, располага́ть гру́ппами, распредели́ть по гру́ппам, раздели́ть на гру́ппы, классифици́ровать || группирова́ние; *ясле яшендәге балаларны ~* группирова́ть дете́й я́сельного во́зраста

гру́ппалашу *неперех.* группирова́ться, сгруппирова́ться, объединя́ться/объедини́ться в гру́ппы || группирова́ние, группиро́вка

гру́ппалы *прил.* **1.** группово́й; *~ уеннар* групповы́е и́гры **2.** относя́щийся *к какой-л.* гру́ппе; *1А ~ кан* кровь гру́ппы 1А

гру́ппачылык *сущ. полит.* групповщи́на; *~ка каршы көрәш* борьба́ про́тив групповщи́ны, борьба́ с групповщи́ной

группиро́вка *сущ.* группиро́вка; *оппозицион ~лар* оппозицио́нные группиро́вки

груһ *сущ. уст. книжн.* гру́ппа люде́й, ватага́, гурьба́; *бер ~ адәм* гру́ппа люде́й, гурьба́ люде́й

груһ-груһ *нареч.* гру́ппами, ватага́ми □ **груһ-груһ булып** гурьбо́й, гру́ппами

груһлан|у *неперех. книжн.* собира́ться/собра́ться гру́ппой (гру́ппами), группирова́ться, сгруппирова́ться; *хулиганнар ~а базарга таба* хулига́ны гурьбо́й направля́ются в сто́рону база́ра

гру́ша *сущ. бот.* гру́ша || гру́шевый; *см. тж.* **армут**; *~ үстеру* выра́щивать гру́шу; *~ сатып алу* купи́ть гру́шу; *~ компоты* гру́шевый компо́т, компо́т из груш; *~ агачы* гру́ша (*дерево*); гру́шевое де́рево, грушеви́на; *~ бакчасы* гру́шевый сад; грушо́вник □ **~ төнәтмәсе** грушо́вка

гру́шасыман *прил.* грушеви́дный; *~ айва* грушеви́дная айва́; *~ мускул анат.* грушеви́дная мы́шца

грушо́вка *сущ. бот.* грушо́вка (*сорт яблок*)

гуа́но *сущ. с.-х.* гуа́но; *туфракны ~ белән ашлау* удо́брить зе́млю гуа́но

гуаһ *сущ. книжн.* **1.** свиде́тель, очеви́дец; *ялганчының ~ы үзе белән (әзер) (погов.)* у лгуна́ всегда́ име́ется свиде́тель (*букв.* свиде́тели с собо́й, гото́вы); *~ларның сөйләвенә караганда* по расска́зам очеви́дцев; *төнге җинаятьнең ~ы* свиде́тель ночно́го преступле́ния **2.** свиде́тель, понято́й; *тентү вакытында ~ булу* быть понятым при о́быске; *васыятьнамәне ~лар алдында кычкырып уку* гро́мко зачита́ть завеща́ние при свиде́телях □ **~ итү** *см.* **гуаһландыру**

гуаһландыр|у *перех. книжн.* **1.** призва́ть *кого* в свиде́тели, проси́ть подтвержде́ния и́стинности его́ слов; де́лать, сде́лать *кого* свиде́телем; *ишеттегезме сүзләрен, дип, безне ~ып куйды* слы́шали его́ слова́, сказа́л он, призыва́я нас в свиде́тели **2.** удостове́рить *кем, через кого-л.*; *васыятьнамәне ~у* удостове́рить завеща́ние

гуаһл|ау *перех. книжн.* **1.** удостоверя́ть/удостове́рить *что-л.*; свиде́тельствовать, засвиде́тельствовать *что-л.*; *язучының таланты́н аның соңгы китабы тагын бер кат ~ый* после́дняя кни́га а́втора ещё раз свиде́тельствует о его́ тала́нте **2.** удостоверя́ть/удостове́рить *что-л.*, подтвержда́ть/подтверди́ть *что-л.*; заверя́ть/заве́рить в и́стине *чего-л.*; *мәрхүмнең тамгасын ~ыйм* удостоверя́ю по́дпись ны́не поко́йного; *имзаны ~ау* заверя́ть (удостоверя́ть) по́дпись **3.** подтвержда́ть *что-л.*, явля́ться доказа́тельством и́стинности *чего-л.*; *борын заманда монда кешеләр яшәвен казылмалар да ~ый* результа́ты раско́пок явля́ются доказа́тельством того́, что здесь в дре́вности жи́ли лю́ди

гуаһлык *сущ. книжн.* свиде́тельство, показа́ния □ **~ бирү 1.** дава́ть показа́ния; выступа́ть свиде́телем **2.** свиде́тельствовать *о чём*; служи́ть свиде́тельством *чего-л.*; **~ итү (кылу)** свиде́тельствовать, выступа́ть свиде́телем

гуаһнамә *сущ. уст.* свиде́тельство (*письменное свидетельское показание*)

гуашь *сущ. иск.* гуа́шь; *~ белән ясалган сурәт* рису́нок, вы́полненный гуа́шью

губе́рна *сущ. ист.* губе́рния || губе́рнский; *ерак ~ларның берсендә* в одно́й из отдалённых губе́рний; *Уфа ~сының Бөгелмә өязе* Бугульми́нский уе́зд Уфи́мской губе́рнии; *~ идарәсе* губе́рнское правле́ние; *~ шәһәре* губе́рнский го́род

губерна́тор *сущ. ист.* губерна́тор || губерна́торский; *Казан ~ы* губерна́тор Каза́ни; *~ булып тору* быть (служи́ть) губерна́тором

губерна́торлык *сущ.* губерна́торство || губерна́торский; *~ка үрмәләү* лезть в губерна́торство; *~ хезмәте* губерна́торская до́лжность, губерна́торство □ **~та йөрү** ходи́ть в губерна́торах, губерна́торствовать

гу́бка *сущ.* гу́бка; *резин ~* рези́новая гу́бка; *табигый ~* натура́льная гу́бка

гувернáнтка *сущ. ист.* гувернáнтка; *~дан музыкага өйрәну* у гувернáнтки учи́ться му́зыке

гувернёр *сущ. ист.* гувернёр; *~ булып хезмәт итү* служи́ть гувернёром

гудо|к *сущ. в разн. знач.* гудо́к; *пароход ~гы* гудо́к парохо́да; *завод ~гы* заводско́й гудо́к; *~ бирү* дать гудо́к

гудрон *сущ.* гудро́н; *~ катнашмасы* гудро́нная смесь; *~ ташы* гудро́нный ка́мень; *~ кайнату* вари́ть, топи́ть гудро́н; *юлга ~ җәю* покры́ть доро́гу гудро́ном || *прил.* гудро́нный; *~ юл* гудро́нная доро́га, гудро́нное шоссе́, гудро́н

гудронла|у *перех.* **1.** сма́зать гудро́ном; *тәгәрмәчләрне ~у* сма́зать колёса гудро́ном **2.** гудрони́ровать, покрыва́ть гудро́ном || гудрони́рование; *~ган юллар* гудрони́рованные доро́ги; *тротуарны ~у* гудрони́ровать тротуа́р

гуҗ *сущ. миф.* **1.** гог, гига́нт (**гуҗлар** *гига́нты, которые якобы появятся накануне светопреставления и съедят всё на земле*) **2.** обжо́ра; прожо́рливый, ненасы́тный челове́к; про́рва *прост.*; *бу гуҗны туйдырып булмас* э́того обжо́ру не накорми́ть **3.** *перен.* жадю́га, скупердя́й; скря́га; *бу гуҗдан куп ала алмассың* э́тот скупердя́й мно́го не даст, от э́того скупердя́я мно́го не жди

гуляш *сущ. кулин.* гуля́ш; *бозау итеннән ~* гуля́ш из теля́тины

гуман *прил. см.* **гуманлы**

гуманизм *сущ.* гумани́зм || гуманисти́ческий; *~ идеяләре* гуманисти́ческие иде́и

гуманист *сущ.* гумани́ст, гума́нный челове́к || *прил.* гуманисти́ческий; *~ рухлы кешеләр* лю́ди гуманисти́ческого ду́ха

гуманисти́к *прил.* гуманисти́ческий; *~ идеяләр* гуманисти́ческие иде́и

гуманистлык *сущ.* гумани́зм; гума́нность || гуманисти́ческий; *~ карашы* гуманисти́ческий взгляд

гуманитар *прил. книжн.* гуманита́рный; *~ фәннәр* гуманита́рные нау́ки; *~ белем* гуманита́рное образова́ние □ **~ хокук** гуманита́рное пра́во (защи́та прав и свобо́д челове́ка) || *сущ.* гуманита́рий (*специалист по гуманитарным наукам*)

гуманитарлаштыру *перех.* гуманитаризи́ровать

гуманлы *прил.* гума́нный; *без — ~ кешеләр* мы — лю́ди гума́нные; *~ мөнәсәбәтләр* гума́нные отноше́ния; *кешеләр белән ~ мөгамәлә* гума́нное обраще́ние с людьми́

гуманлык *сущ. см.* **гуманизм**

гуманлылык *сущ.* гума́нность; *мөгамәләдәге ~* гума́нность обраще́ния; *~ күрсәтү* продемонстри́ровать гума́нность

гу́мус *сущ. с.-х.* гу́мус, перегно́й || гу́мусный; гу́мусовый; *~ка бай кара туфрак* бога́тый содержа́нием гу́муса чернозём; *~ горизонты* гу́мусовый горизо́нт; *~ катламы* гу́мусный слой

гу́муслашу *сущ. с.-х.* гумифика́ция; *урман туфрагындагы ~* гумифика́ция лесно́й по́чвы

гу́муслы *прил. с.-х.* гу́мусный; гу́мусовый; *~ катлам* гу́мусный слой; *~ туфрак* гу́мусовая по́чва

гусар *сущ. ист.* гуса́р || гуса́рский; *~ булып хезмәт итү* служи́ть в гуса́рах; *~ полкы* гуса́рский полк; *~ мундиры* гуса́рский мунди́р; *~ офицеры* гуса́рский офице́р

гу́сеница *сущ. тех.* гу́сеница; *трактор ~сы* гу́сеница тра́ктора

гу́сеницалы *прил. тех.* гу́сеничный; *~ йөрткеч* гу́сеничный при́вод

гут *сущ. бот.* гуттапе́рчевое де́рево; гуттапе́рча (*тропическое ароматное дерево*); *гут яндырып төтәслә́ү* оку́ривать гу́том (*щепкой гуттаперчевого дерева*), накури́ть гу́том

гу-у *звукоподр. гулу, гудению машин*; *машина паркы гу-у килеп тора* в маши́нном па́рке стои́т гул

гуцул *сущ.* гуцу́л, гуцу́лка || гуцу́льский (*язык*); *~ киеме* гуцу́льская оде́жда; *~ аты зоол.* гуцу́льская ло́шадь; *~ халкы* гуцу́льский наро́д, гуцу́лы

гү, гү-гү *звукоподр.* **1.** *воркованию голубей* гу-гу́, гуль-гу́ль; *күгәрчен гөрли гү-гү* воркует го́лубь гу-гу́ **2.** *шуму машин, гудению или специальному сигналу, издаваемому механическим путём* гу-у **3.** *вообще шуму, гулу, галдежу; мәйдан өсте гү итеп тора* над пло́щадью стои́т гул (*от многоголосья*) **4.** *детскому лепету; улым көлә, гү-гү килә* сын мой смеётся, лепе́чет, гули́т

гүбән *прил. диал.* то́лстый, пуза́тый; ту́чный, жи́рный; *см.* **юан** □ **~ чәч** копна́ воло́с ◊ **~ корсак 1.** толстобрю́хий; *см. тж.* **капкорсак 2.** обжо́ра, ненасы́тный (*о человеке*)

гүбәнләнү *неперех. диал.* толсте́ть, станови́ться/стать то́лстым, пуза́тым

гүелдәтү *понуд. от* **гүелдәү**

гүелд|әү *неперех.* гуде́ть || гуде́ние, гул, шум (*машин, моторов*); *самолёт ~әве* гул самолёта; *машиналар ~и*

гудя́т маши́ны; *завод гудоклары ~и* гудя́т заводски́е гудки́; *~эп туктау* отгуде́ть

гүзәл *прил.* **1.** краси́вый, прекра́сный, преле́стный; *~ кыз* краси́вая (прекра́сная) де́вушка, де́вушка-краса́вица; *~ йөз* преле́стное ли́чико **2.** хоро́ший; великоле́пный; прия́тный; *гаҗәп ~ кешеләр килеп чыкты хәзер* удиви́тельно хоро́шие (великоле́пные) лю́ди появи́лись ны́нче **3.** прекра́сный, изя́щный, роско́шный; *~ сарайлар* прекра́сные дворцы́ || *сущ.* **1.** краса́вец; краса́вица; *~ләрнең гүзәле* раскраса́вец, раскраса́вица; *~ләр арасында* среди́ краса́виц; *~ — күз өчен, акыллы — күңел өчен* краси́вый — для взо́ра, а у́мный — для души́; красота́ приглядя́тся, а ум пригоди́тся **2.** *в притяж. ф.* **гүзәлем** ми́лый мой, ненагля́дный мой; *сабыр итик, ~ем* подождём, ми́лый мой || *нареч.* краси́во, прекра́сно, превосхо́дно

гүзәлләндерү *понуд. от* **гүзәллә́ү**

гүзәлләнү *возвр. от* **гүзәллә́ү**; де́латься (и́ли каза́ться) краси́вым (изя́щным, преле́стным); *ничек ~еп тан ата!* как краси́во (преле́стно) расцвета́ет!; *кичәгә бик ~еп килү* яви́ться на ве́чер краси́вой

гүзәлләү *перех.* де́лать/сде́лать краси́вым (изя́щным, преле́стным) *что*; украша́ть

гүзәллек *сущ.* красота́, изя́щество, пре́лесть; краса́; *~к биру* придава́ть красоту́; *күңел ~ге* душе́вная красота́; *йөз ~ге* красота́ лица́; *көзге ~к* осе́нняя краса́; пре́лесть о́сени; *~кне икмәккә якмыйлар (погов.)* красото́й сыт не бу́дешь

гүзәллекле *прил.* име́ющий красоту́; кра́сочный

гүләтү *понуд. от* **гүләү**; дать возмо́жность гуде́ть, шуме́ть; *~тек көчле моторны* запусти́ли мо́щный мото́р

гүләү *неперех.* **1.** *см.* **гүелдәү**; *баш өстендә самолётлар ~и* над голово́й гудя́т самолёты **2.** быть шу́мным, гуде́ть (*обычно от гула машин или от галдежа, шумного разговора людей*); *ындыр эче ~эп тора* гумно́ так и гуди́т

гүләшү *неперех. см.* **гүләү**; *утырыштагылар ~ә башладылар* уча́стники заседа́ния зашуме́ли

гүп, гүп-гүп *звукоподр. см.* **гөп**

гүпе *сущ. уст. см.* **копы**

гүр *сущ.* моги́ла; *гүргә иңдерү* положи́ть поко́йника в моги́лу; *вакыт инде гүрне кайгыртырга* пора́ уже́ ду́мать о сме́рти; *өйгә кергән коры чыкмас, гүргә кергән кире чыкмас (погов.)* лу́чше по ми́ру, чем в моги́лу (*букв.* зайдёшь в дом, пусты́м не вы́йдешь, из моги́лы не вернёшься) ◊ **гүр иясе** поко́йник; **гүр иясе булу** умере́ть, сойти́ (лечь) в моги́лу (*букв.* стать хозя́ином моги́лы); **гүр салкыны** моги́льный хо́лод; **гүр сәдакасы** искупи́тельная же́ртва (*обычно животное*), кото́рую обеща́ют во вре́мя захорони́ния поко́йного; **гүр якасында (авызында) тору (булу)** быть на гра́ни сме́рти, дыша́ть на ла́дан, смотре́ть (гляде́ть) в гроб (в моги́лу); **гүргә кергәнче** *см.* **гүргәчә**; **гүргә кертү** вогна́ть в гроб, отпра́вить на тот свет

гүргәчә *нареч.* до гро́ба, до са́мой моги́лы; по гроб жи́зни; *аерылмабыз, дустым, ~* не расста́немся, друг мой, мы до гро́ба

гүрле *предик. сл.* мёртв; *ул инде ~* его́ уже́ нет в живы́х □ **~ булу** умере́ть

гүрлек *сущ.* кла́дбище, моги́ла; *үз илең — өрлек, кеше иле — ~ (погов.)* своя́ страна́ — опо́ра (*букв.* ба́лка), а чужа́я — моги́ла

гүрничә *сущ. разг.* **1.** го́рница (*чистая половина дома*) **2.** *диал.* высо́кий, хоро́ший дом; хоро́мы; *~се биек, өйрәсе сыек* (*посл.*) дом высо́к, да суп жи́док; дом высо́к, да под ним песо́к

гүрстан *сущ. см.* **гүрлек**

гүя *союз* бу́дто, как бу́дто, бу́дто бы, сло́вно; сло́вно как, то́чно как || *послелог* как, сло́вно, ро́вно, подо́бно; *еглый ул гүя бала* пла́чет он, как дитя́

гүяки *см.* **гүя**

гыгы *звукоподр. детскому лепету, гулению*

гыгылдау *неперех.* **1.** лепета́ть (*о младенцах*) || ле́пет; гуле́ние; *бүлмә артыннан бала ~вы ишетелә* из-за перегоро́дки слы́шен ле́пет (гуле́ние) ребёнка **2.** *разг.* гогота́ть, хохота́ть, смея́ться гро́мким горта́нным сме́хом

гыж-гыж *звукоподр. хрипу, сиплому звуку, издаваемому обычно при затруднительном дыхании*; *гыж-гыж йөткерү* ка́шлять с хри́пом; ка́шель с хри́пом; *гыж-гыж курай тарту* игра́ть на кура́е, издава́я хри́плые, сипя́щие зву́ки □ **гыж-гыж итү (килү)** *см.* **гыжлау**; **гыж-гыж килеп сулау** дыша́ть с хри́пом

гыжлавык *прил.* хри́плый, си́плый; *~ тавыш* хри́плый го́лос

гыжлау *неперех.* **1.** хрипе́ть, издава́ть сипя́щие (глухова́тые) зву́ки, сипе́ть || сипе́ние, хрипе́ние; хрип, хрипота́; *~вы көчәйде* хрипота́ уси́лилась; *~у тавышы* хрипя́щий, сипя́щий го́лос, сипя́щие зву́ки **2.** запыха́ться; *тыны бетеп ~у* задыха́ться **3.** *в знач. прил.* **гыжлаган** хри́плый, сипя́щий (*звук, голос*) **4.** *в знач. нареч.* **гыжлап** с хри́пом, с хрипото́й; си́плым го́лосом; *~п тын алу* дыша́ть с хри́пом

гыжылдавык, гыжылдык *прил. см.* **гыжлавык**

гыжылдау *неперех. см.* **гыжлау**

гый *звукоподр. крику чаек*; *гый, гый килеп, акчарлаклар оча* лета́ют ча́йки с пронзи́тельным кри́ком

гыйбад, гыйбади *прил. уст.* бестолко́вый, глу́пый; неве́жественный; *~ мулла* неве́жественный мулла́; *~ баш* глу́пая (дубо́вая) голова́ || *сущ.* бе́столочь, глупе́ц; неве́жда; *авыл ~лары* дереве́нские неве́жды (*выражение, которое употребляли муллы или городские жители для унижения мужиков*)

гыйбадәт *сущ. рел.* **1.** богомо́лье; моли́тва; моле́бен, моле́ние; *көнен-төнен ~тә үткәрү* день и ночь проводи́ть в моли́твах, день и ночь моли́ться **2.** поклоне́ние, почита́ние, культ; богомо́лье; *изгеләр каберенә ~кә бару* ходи́ть к погребе́ниям святы́х на богомо́лье □ **~ йорты** *см.* **гыйбадәтханә**; **~ кыеме** *редко.* облаче́ние у мусульма́н; не осквернённая, чи́стая оде́жда; ритуа́льная оде́жда; **~ кылу** моли́ться бо́гу; поклоня́ться бо́гу; **~ кылучы** богомо́л, богомо́лка; моле́льщик, моле́льщица

гыйбадәтханә *сущ.* храм богослуже́ния; моле́льня, моли́твенный дом; *поляклар ~се* костёл; *буддистлар ~се* па́года; *руслар ~се* це́рковь; *еврейлар ~се* синаго́га; *мөселманнар ~се* мечеть; *мәҗүсиләр ~се* (*славяннарда*) ка́пище; *лютераннар ~се* ки́рка

гыйбадәтче *сущ.* моле́льщик, богомо́льный челове́к; богомо́л; *мәчеткә җыйналган ~ләр* моле́льщики, собра́вшиеся в мечеть

гыйбадәтчел *прил.* на́божный, богомо́льный; ве́рующий, религио́зный; *~ ата-аналар* на́божные роди́тели; *~ халык* религио́зный наро́д, религио́зные (ве́рующие) лю́ди

гыйбадлык, гыйбадилык *сущ. уст.* бестолко́вость, ту́пость; необразо́ванность, отста́лость

гыйбарә *сущ. книжн.* **1.** фра́за, оборо́т ре́чи; изрече́ние; *халык ~ләрен, мәкаль-әйтемнәрне куллану*

употребля́ть наро́дные изрече́ния, погово́рки и посло́вицы; *китапча ~лэр* кни́жные выраже́ния, фра́зы **2.** извлече́ние, цита́та, вы́держка; *китаптан аерым ~лэрне күчереп алу* выпи́сывать из кни́ги отде́льные вы́держки

гыйбарәле *прил. книжн.* состоя́щий из *каких-л.* фраз, выраже́ний, оборо́тов; *саф һәм җиңел ~ шигырьләр* стихи́, состоя́щие из просты́х и поня́тных выраже́ний

гыйбарәт *книжн.* **1.** *предик. сл.* состои́т *в чём-л.*, заключа́ется, кро́ется, выража́ется *в чём-л.*; сво́дится *к чему-л.*; *бу эштә сезнең катнашыгыз нидән ~?* в чём выража́ется ва́ше уча́стие в э́том де́ле?; *максат түбәндәгеләрдән ~...* цель заключа́ется в сле́дующем... **2.** *прил.* состоя́щий, соста́вленный *из чего-л.*; заключа́ющийся, содержа́щийся *в чём-л.*; *уникә кешедән ~ төркем* гру́ппа, состоя́щая из двена́дцати челове́к

гыйбрәт *сущ.* уро́к, поучи́тельный приме́р, нау́ка; *~ булсын* пусть бу́дет уро́ком; *~ өчен сөйләү* рассказа́ть как поучи́тельный приме́р, показа́ть поучи́тельный приме́р || *прил.* удиви́тельный; поучи́тельный, слу́жащий приме́ром (уро́ком); *әсәрдә ~ хәлләр турында сөйләнә* в произведе́нии говори́тся о поучи́тельных вещах (собы́тиях) || *вводн. сл. разг.* **1.** удиви́тельно, стра́нно; стра́нное явле́ние, чу́до; *менә ~! ничек син монда эләктең?* вот чу́до! как ты сюда́ попа́л? **2.** *слово лёгкой ругани*: вот чёрт, чёрт побери́; *и ~, ни сөйли бит* чёрт побери́! нашёл о чём говори́ть; *каян сүзләрен табып бетерә, ~* вот чёрт, и где он то́лько нахо́дит э́ти слова́ □ **~ алу** извлека́ть/извле́чь уро́к *из чего-л.*; **~ белән (карау, яшәү)** разу́мно, с умо́м (*разбираться в чём, жить отнестись к чему-л.*); **~ сүз** назида́тельное сло́во, поучи́тельная бесе́да, наставле́ние; **~ өчен** в назида́ние, в поуче́ние; для приме́ра; как уро́к

гыйбрәтләнү *неперех. см.* **гыйбрәт алу**

гыйбрәтле *прил.* поучи́тельный; назида́тельный; спосо́бный научи́ть *чему-л.* поле́зному, послужи́ть уро́ком; *~ хәл* поучи́тельный слу́чай (де́ло); *минем ялгышым башкалар өчен дә ~* моя́ оши́бка поучи́тельна и для други́х □ **~ сүз 1.** *см.* **гыйбрәт сүз 2.** крыла́тое сло́во; *~ сүзнең файдасы бер тимәсә, бер тия (посл.)* у́мное сло́во когда́-нибудь да помо́жет

гыйгылдау *неперех.* гогота́ть, хохота́ть (*о крике чаек*)

гыйддәт *сущ. уст. рел.* запреще́ние по шариа́ту второ́го заму́жества вдове́ (*или разведённой жене*) в тече́ние ста дней; *~ айлары (көннәре)* вре́мя (ме́сяцы, дни) запре́та второ́го заму́жества; *~ саклау* не выходи́ть за́муж до истече́ния запре́тного сро́ка; *~е тулганны көтү* ждать конца́ запре́тного вре́мени (для заму́жества) □ **~ нәфәкасе** *уст. рел.* де́ньги и́ли проду́кты, выделя́емые му́жем разведённой жене́ на пита́ние, доста́точное на вре́мя запре́та до второ́го заму́жества (*примерно четырёхмесячный алимент разведённой жене, установленный по шариату*)

гыйззәт *сущ. книжн.* честь, по́честь; почёт, уваже́ние, сла́ва; *~ эчендә гомер уздыру* прожи́ть свою́ жизнь в почёте, жить (быть) в почёте, быть уважа́емым; *ак сакаллыга ~* уваже́ние седобо́родым, к старика́м □ **~ен изү (таптау) 1.** оскорби́ть самолю́бие, оби́деть, уни́зить **2.** опозо́рить, осрами́ть *кого-л.*; **~енә тукыну** заде́ть *чьё-л.* самолю́бие

гыйззәтләү *перех. книжн.* ока́зывать почте́ние *кому*, почита́ть, уважа́ть *кого, что* || почте́ние, уваже́ние; *~ тойгысы тудыру* вы́звать чу́вство уваже́ния

гыйззәтле *прил. книжн.* уважа́емый, почита́емый; почте́нный, достопочте́нный; *~ вә хөрмәтле* высокочти́мый

гыйззәтлелек *сущ.* почита́емость; почте́нность, почёт, досто́инство

гыйлем *сущ.* **1.** *уст.* нау́ка; **-зна́ние**; **-ве́дение**; *табигать ~е* естествозна́ние; *фәлсәфи ~нәр* филосо́фские нау́ки; *иҗтимагый ~нәр* обще́ственные нау́ки; *хисап ~е* арифме́тика; *хокук ~е* правове́дение; законове́дение; юриспруде́нция; *әхлак ~е* э́тика **2.** *в разн. знач.* зна́ние; *~нең урысныкы, татарныкы дигәне юк (погов.)* зна́ние не быва́ет ру́сским и́ли тата́рским (*не имеет национальных границ*); *~ китапның эчендә дә, тышында да (погов.)* зна́ние и в кни́ге, и вне кни́ги (в жи́зни); *~ — акылның яртысы (погов.)* зна́ние — полови́на ума́ **3.** *разг.* учёный, образо́ванный челове́к; *см. тж.* **галим**; *хәйран булды әнкәсе, ~ булгач бәбкәсе* удиви́лась мать, когда́ сын стал образо́ванным; *газазил да бик ~ булган, ди* говоря́т, Азази́л (Де́мон) то́же был весьма́ учёным (образо́ванным) □ **~ алу** *книжн.* учи́ться, приобрета́ть зна́ния; получа́ть образова́ние; **~ әһле** *книжн.* учёный, челове́к нау́ки; **~ иясе, ~ кеше** учёный, образо́ванный челове́к; *см. тж.* **галим**; **~ йорты** *книжн.* уче́бное заведе́ние; **~ өйрәнү** изуча́ть, приобрета́ть зна́ния

гыйлемле *прил.* **1.** образо́ванный, име́ющий образова́ние; *~ врачлар* образо́ванные врачи́ **2.** просвещённый; цивилизо́ванный; *~ халык* просвещённый наро́д, цивилизо́ванный наро́д

гыйлемлек *сущ.* зна́ние, уче́ние; образова́ние; *акча бирикме, ~кә өйрәтикме?* де́нег тебе́ дать и́ли дать образова́ние?

гыйлемлелек *сущ.* образо́ванность; *~ дәрәҗәсе* сте́пень образо́ванности

гыйлем-мәгърифәт *сущ. собир.* образова́ние, просвеще́ние; *гыйлем-мәгърифәткә ия кеше* челове́к, име́ющий образова́ние; образо́ванный, просвещённый челове́к; *тән азыгы — икмәктер, җан азыгы — гыйлем-мәгърифәттер* (*погов.*) хлеб насу́щный — пи́ща теле́сная, а образова́ние, просвеще́ние — пи́ща духо́вная

гыйлемсез *прил.* необразо́ванный, непросвещённый; негра́мотный, безгра́мотный; тёмный, се́рый; *~ кеше — киемсез кеше (погов.)* челове́к негра́мотный — челове́к го́лый || *нареч.* без образова́ния, без гра́моты; *бернинди ~ дә яшәгәннәр* жи́ли и без вся́кого образова́ния

гыйлемханә *сущ. книжн.* уче́бное заведе́ние, шко́ла; *см. тж.* **гыйлем йорты**

гыйлләт *сущ. уст. книжн.* недоста́ток, проте́л; дефе́кт, поро́к, изъя́н; *кыйммәт булса, хикмәте бар, арзан булса, ~е бар (погов.)* дёшево, да гни́ло, до́рого, да ми́ло (*букв.* дорога́я вещь име́ет смысл, а дешёвая — с дефе́ктом)

гыйльман *сущ. рел.* служи́тель ра́я, ра́йский молодо́й и краси́вый о́трок; *берең ~, берең хурдай* оди́н из вас как ра́йский о́трок (молодо́й и краси́вый), а друга́я как гу́рия (ра́йская краса́вица)

гыйльми *прил.* **1.** учёный; *~ дәрәҗә* учёная сте́пень; *~ язмалар* учёные запи́ски; *~ совет* учёный сове́т; *~ совет утырышы* заседа́ние учёного сове́та **2.** нау́чно-популя́рный, нау́чный (*в знач. пропагандирующий науку, в отличие от* **фәнни**)

гыйнвар *сущ.* янва́рь || янва́рский; *~ башы* нача́ло января́; *~ суыклары* янва́рские моро́зы

гыйрфан *сущ. уст. книжн.* **1.** све́точ ра́зума, свети́ло **2.** просвеще́ние; образова́ние, зна́ние; *гыйлем вә ~ куәте* си́ла нау́ки и просвеще́ния

гыйрфанлы *прил. уст. книжн.* образо́ванный; просвещённый; *~ адәмнәр* образо́ванные лю́ди; просвещённый наро́д

гыйрфансыз *прил. уст. книжн.* непросвещённый; необразо́ванный

гыйсмәт *сущ.* **1.** *ист. юр.* очеви́дная невино́вность **2.** *уст. книжн.* чистота́, целому́дрие; неви́нность; непоро́чность; че́стность, непогреши́мость, безгре́шность; *күзләрендә ~ нуры* в глаза́х её лучи́тся чистота́

гыйсмәтле *прил. уст. книжн.* чи́стый, целому́дренный, непоро́чный, неви́нный; че́стный, безгре́шный; *~ күзләр* неви́нные (чи́стые) глаза́

гыйсъян *сущ. книжн.* **1.** бунт, мяте́ж, восста́ние; *тирә-ягым ~ уты* вокру́г меня́ пла́мя бу́нта; *~ явы* толпа́ восста́вших **2.** неповинове́ние; ослуша́ние, сопротивле́ние; возмуще́ние; негодова́ние

гыйсъянлы *прил. книжн.* повста́нческий, мяте́жный, восста́вший; *~ халык* восста́вший наро́д, повста́нцы **2.** непослу́шный; бунта́рский, мяте́жный; *~ йөрәк* мяте́жное (непослу́шное) се́рдце

гыйсъянчы *сущ. уст. книжн.* **1.** мяте́жник; повста́нец; бунта́рь, бунтовщи́к; смутья́н; *~лар төркеме* гру́ппа мяте́жников **2.** *лит.* сторо́нник бунта́рства, бунта́рь || бунта́рский; *~ шигырьләре* бунта́рские стихи́; стихи́ бунтаря́ □ **~ шагыйрь** *уст.* поэ́т-бунта́рь; поэ́т-сторо́нник бунта́рства

гыйсъянчылык *сущ. лит.* бунта́рство (*литературное направление в начале XX века, сторонники которого восставали против всего прошлого и воспевали неизвестную новую жизнь*) || бунта́рский; *шигърияттә ~ хәрәкәте* бунта́рское движе́ние в поэ́зии

гыйфрит *сущ.* **1.** *миф.* де́мон, дья́вол; *әкияттәге ~ кебек* как ска́зочный де́мон **2.** чудо́вище; и́зверг; жесто́кий челове́к, злоде́й || *прил.* жесто́кий, жестокосе́рдный, свире́пый, лю́тый (*человек*); *~ каенана кулында* при жесто́кой свекро́ви

гыйфритлән|ү *неперех. книжн.* **1.** станови́ться/стать злоде́ем, жесто́ким челове́ком; рассвирепе́ть **2.** рассвирепе́ть, неи́стовствовать; *~гән фашист* рассвире́певший фаши́ст

гыйффәт *сущ. книжн.* **1.** целому́дрие, де́вственность, неви́нность **2.** нра́вственная чистота́, че́стность, добропоря́дочность □ **~ пәрдәсе** *физиол.* де́вственная плева́ ◊ **~ен бозу** растлева́ть, растли́ть (малоле́тнюю), обесче́стить, опозо́рить; **~енә кагылу (тию) 1.** обесче́стить, опозо́рить (де́вушку) **2.** испо́ртить, замара́ть репута́цию, запятна́ть до́брое и́мя **3.** заде́ть самолю́бие

гыйффәтле *прил. книжн.* **1.** целому́дренный, де́вственный, неви́нный, непоро́чный; нетро́нутый; *~ кыз бала* неви́нная (непоро́чная) де́вочка, де́вственница; *~ егет* де́вственник **2.** че́стный, добропоря́дочный; высоконра́вственный; *~ адәмнәр* добропоря́дочные (че́стные) лю́ди □ **~ мәхәббәт 1.** чи́стая любо́вь **2.** любо́вь платони́ческая

гыйффәтлелек *сущ. книжн.* **1.** неви́нность, непоро́чность, де́вственность, целому́дрие; *~кә әһәмият бирү* придава́ть значе́ние целому́дрию, де́вственности **2.** че́стность, добропоря́дочность; высоконра́вственность; высоконра́вие; *~ тәрбиясе* воспита́ние высоконра́вственности

гыйффәтсез *прил. книжн.* **1.** нецелому́дренная; испо́рченная, бесче́стная, потеря́вшая де́вственность (целому́дрие) **2.** распу́щенный; растле́нный, безнра́вственный, беспу́тный; *~ кешеләр* распу́щенные лю́ди; *~ хатын* беспу́тная же́нщина (же́нщина лёгкого поведе́ния)

гыйффәтсезлек *сущ. книжн.* **1.** нецелому́дренность **2.** безнра́вственность, распу́щенность; поро́чность; *яшьләр арасындагы ~* безнра́вственность среди́ молоде́жи

гыйш-гашрәт *сущ. книжн.* **1.** весе́лье, пир, кутёж; разгу́л **2.** наслажде́ния, удово́льствия (*чувственные*); развра́т □ **гыйш-гашрәт кылу, гыйш-гашрәткә бирелү** загуля́ть, преда́ться сексуа́льным развлече́ниям; развра́тничать; **гыйш-гашрәт мәҗлесе** пиру́шка, пи́ршество, попо́йка; **гыйш-гашрәт уйнау** занима́ться любо́вью, гуля́ть; **гыйш-гашрәттә яшәү** жить разгу́льной жи́знью; вести́ разгу́льную жизнь; гуля́ть, кути́ть

гыйшык (гыйшкы) *сущ.* любо́вь || любо́вный; *рухи ~* платони́ческая любо́вь; *җисмәни ~* физи́ческая (пло́тская) любо́вь; *илаһи ~* божественная (неземна́я) любо́вь; *~м синдә* моя́ любо́вь принадлежи́т тебе́, люблю́ тебя́; *~ хаты* любо́вное письмо́; *~ җырлары* любо́вные пе́сни, лири́ческие пе́сни ◊ **~ сату** пока́зывать/показа́ть себя́ влюблённым; **~ тоту** люби́ть; быть влюблённым; **~ төшү** влюби́ться *в кого*, почу́вствовать любо́вное влече́ние *к кому*; **~ уты** ого́нь любви́

гыйшыклык *сущ.* влюблённость; любо́вь

гыйшык-мәхәббәт *сущ. собир.* любо́вь, влюблённость; аму́ры; *гыйшык-мәхәббәт турында җырлар* пе́сни о любви́, о влюблённости

гыйшык-мыйшык *сущ. собир. пренебр.* аму́ры, ша́шни; *гыйшык-мыйшык белән шөгыльләнү* занима́ться аму́рами

гыйшыкчан *прил.* влю́бчивый; легкомы́сленный в любви́; *~ кызлар* влю́бчивые де́вушки

гыйшыкчанлык *сущ.* влю́бчивость; легкомы́слие в вопро́сах любви́; *кайбер яшьләрдәге ~* влю́бчивость не́которых молоды́х люде́й; влю́бчивость не́которой ча́сти молодёжи

гык *звукоподр. резко прекратившемуся, кратковременному шуму, голосу*; *«гык» дигән тавыш чыгарып, җиргә ауды* упе́л то́лько о́хнуть (произнести́ «гык») и свали́лся

гылда|у *сущ. разг.* кады́к, ада́мово я́блоко; *сөйләгәндә ~вы биеп тора* во вре́мя ре́чи кады́к непреста́нно дви́жется (пля́шет) ◊ **~выннан алу (буу) 1.** схвати́ть за го́рло, души́ть **2.** взять за го́рло, заста́вить *что-л.* де́лать, призна́ться

гылдыр-гылдыр *звукоподр. см.* **голдыр-голдыр**

гына (генә, кына, кенә) I *частица* **1.** *огранич.* 1) *указывает на время* то́лько, то́лько что, неда́вно; *былтыр ~* (ведь) то́лько в про́шлом году́; *кичә ~* то́лько вчера́; *әле ~, яңа ~* то́лько, то́лько что; то́лько-то́лько 2) *указывает на место* то́лько; где́-то здесь (ря́дом); недалеко́; *күрше ~* по сосе́дству, ря́дом; *якын ~* где́-то здесь (ря́дом), вблизи́ 3) *указывает на причину* то́лько из-за, лишь из-за, по причи́не; *яратканга ~* то́лько любя́; *көнчелектән ~* лишь из-за ре́вности 4) *в составе обстоятельства* то́лько, лишь, то́лько лишь; *шуышып ~ үтәргә мөмкин* мо́жно пробра́ться то́лько ползко́м; *яшертен ~ карап алу* взгляну́ть лишь укра́дкой, исподтишка́; лишь бро́сить взгляд 5) *после глагола изъявительного наклонения* то́лько, то́лько что; вот-во́т; *кызы мәктәпне тәмамлады ~* его́ (её) дочь то́лько что ко́нчила шко́лу; *сез кайткансыз ~, ахры?* ка́жется, вы то́лько что возврати́лись? 6) *после глагола условного наклонения* е́сли, е́сли то́лько, лишь то́лько, то́лько

тогда́, е́сли; то́лько в том слу́чае, е́сли; *йөгерсәң ~ (куып) җитәрсең* е́сли то́лько побежи́шь — догна́шь; *эшең бетсә, ~ уйнарга чык* е́сли то́лько заверши́шь рабо́ту — выходи́ (мо́жешь вы́йти) игра́ть **2.** *выделительно-огранич.* 1) то́лько, лишь, то́лько лишь, лишь то́лько; *синең өчен ~* то́лько (лишь) ра́ди тебя́; *хезмәттә ~ бәхетеңне табарсың* лишь то́лько в труде́ найдёшь своё сча́стье 2) *выделяет количество* то́лько, всего́, всего́ то́лько, всего́ лишь; *бер ~ кеше кирәк* тре́буется то́лько оди́н челове́к; *киткәненә ярты ~ ел* всего́ лишь полго́да, как он уе́хал 3) то́лько, оди́н и то́лько; *үзе ~* то́лько сам, то́лько он; *үзең ~ме?* ты (сам) оди́н?; *шушы ~мы?* то́лько э́то? то́лько и всего́? 4) ра́зве то́лько, лишь то́лько; *ярдәмче итеп алсам ~ инде* ра́зве то́лько помо́щником приму́ 5) *указывает на ослабление качества прил. и нареч.* дово́льно; -енько, -енький; *матур ~ рәсем* дово́льно краси́вая (краси́венькая) карти́на (рису́нок); *әкрен ~ барабыз* дви́жемся дово́льно ме́дленно (потихо́ньку); *тыныч ~ утыралар* сидя́т споко́йненько **3.** *усилительная* 1) то́лько, сплошь, одни́; совсе́м; *аяк асты су ~* под нога́ми сплошь вода́; *актан ~ киенгән* оде́та то́лько в бе́лое 2) то́лько бы; *егылмасам ~ ярар иде* то́лько бы не упа́сть; *безнекеләр җиңсен ~ иде* то́лько бы победи́ли на́ши 3) то́лько, то́лько попро́буй, то́лько посме́й; пусть то́лько; *кагылып ~ кара* то́лько тронь, (то́лько) попро́буй тро́нуть; *уйлап ~ кара* поду́май то́лько 4) *между компонентами составного глагола* ... **~ тора**; ... за... ; *бәла килеп ~ тора* беда́ за беду́й; *яңа бәхет явып ~ тора* уда́ча за уда́чей 5) *при мест.* то́лько; *кем ~ юк анда* кого́ там то́лько нет; *нилләр ~ алмаган* чего́ то́лько не накупи́л; *нинди ~ телдә сөйләшмиләр анда* на како́м то́лько языке́ не говоря́т там **4.** *в знач. суфф. ласк.* -енький; -енько; *апак ~* бе́ленький; *йомшак ~* мя́гонький; мя́гонько; *матур ~* краси́венький, краси́венько **5.** *в песнях или стихах употр. для дополнения слогов и для сохранения ритма* ой, ай; *төннәр уртасында ~ үкереп елый, буйга ~ җиткән кыз бала (песня)* средь ноче́й да ой пла́чет заневе́стившаяся де́вушка

гына (генә, кына, кенә) II *союз.* **1.** *опред.* то́лько, как, как то́лько, лишь сто́лько, едва́ то́лько, чуть то́лько; *өйдән ~ чыктык, коеп яңгыр ява башлады* то́лько вы́шли из до́му, как начался́ проливно́й дождь; *яктыра ~ башлый, авыл халкы инде аяк өстендә* чуть то́лько рассвета́ет, вся дере́вня уже́ на нога́х **2.** *против.* 1) *с отриц. словом* **түгел** не то́лько... , но и; *зурлар ~ түгел, балалар да* не то́лько взро́слые, но и де́ти; *син ~ түгел, башкалар да* не то́лько ты оди́н, но и други́е 2) *в сочет. с союзами* **бары, тик, бары тик** и то́лько; *бары кырый йорт тәрәзәсендә ~ ут күренә* и то́лько в са́мом кра́йнем до́ме све́тится окно́; *тик кичкә таба ~ көн бераз сүрелә* то́лько к ве́черу жара́ немно́го спада́ет

гыргылдык *прил.* хрипя́щий; хри́плый; *~ тавыш белән* хри́плым го́лосом

гыр-гыр *звукоподр. храпу* (*во время сна или при болезни*); *гыр-гыр йоклау* спать, издава́я храп; храпе́ть □ **гыр-гыр килү 1.** храпе́ть, издава́ть храп **2.** *перен.* кре́пко спать, храпе́ть ◊ **гыр-гырынан буу (алу)** *см.* **гылдавыннан алу (буу)**

гырл|ау *неперех.* **1.** храпе́ть || храпе́ние; храп; *~ап йоклау* спать, издава́я храп; храпе́ть; *~ау тавышы* храп, зву́ки хра́па; *~ап йокыга китү* захрапе́ть **2.** *перен. прост.* спать; *картлар күптән ~ый* старики́ давно́ храпя́т (спят)

гырыл-гырыл *звукоподр. см.* **гыр-гыр** 1

гырылдавык I *прил.* хрипя́щий; хри́плый; *~ тавыш* хри́плый го́лос

гырылдавы|к II *сущ. диал. см.* **гырылдык** ◊ **~гын (тартып) өзү** задуши́ть; уби́ть

гырылда|у *неперех. см.* **гырлау**; *саташып ~у* храпе́ть в бреду́, храпе́ть во сне □ **~п кую** прохрапе́ть

гырылды|к *сущ. анат.* **1.** горта́нь; дыха́тельное го́рло || горта́нный; *~к өсте кимерчәге* надгорта́нник; надгорта́нный хрящ; *~к өсте куышлыгы* надгорта́нные по́лости **2.** *разг.* храп; *төнге ~к* ночно́й храп □ **~к авазлар** *лингв.* горта́нные зву́ки; **~ктагы шартлау** *лингв.* горта́нная смы́чка, горта́нный взрыв ◊ **~гын чыгару** души́ть; **~гына ябышу, ~гыннан алу** брать за гло́тку, души́ть

Д

да I (дә, та, тә) *частица усил.* **1.** 1) и, та́кже, то́же; *без дә синең тәкъдимеңне яклыйбыз* и мы подде́рживаем твоё предложе́ние; мы та́кже подде́рживаем твоё предложе́ние; *ул да ашыга* и он торо́пится 2) и, да́же (и); *сорама да* да́же и не спра́шивай; *без килмәс идек тә, талән итәләр* мы бы и не прие́хали, но тре́буют **2.** уже́, уже́ и; *һи, оныткансың да* ой, уже́ (и) позабы́л; *көз дә килеп җитте* уже́ (и) о́сень наступи́ла; *белеп тә алган* уже́ узна́л **3.** *при отриц. предл.* 1) *после сущ. со словом* **бер** ни; *бер минутка да кичегергә ярамый* нельзя́ опа́здывать ни на мину́ту; *тирә-юньдә бер җан иясе дә күренми* вокру́г (не ви́дно) ни одно́й живо́й души́ 2) же, уж; *бу һич тә дөрес түгел* э́то уже́ соверше́нно не ве́рно 3) *тж. индив.* а) *в сравн. сочет. для усиления их значений; кешедән дә акыллырак җан иясе юк* нет существа́ бо́лее разу́много, чем челове́к б) *после отриц. мест. для усиления их значений; беркайда да* нигде́; *беркайчан да* никогда́; *беркем дә* никто́; *бернинди дә* никако́й; *берничек тә* ника́к **4.** ка́ждый, еже-; *ел да* ка́ждый год, ежего́дно; *көн дә очрашабыз* встреча́емся ка́ждый день (ежедне́вно) **5.** *разг. между компонентами усил. гл. сочетаний* да (и) всё; взять и (да, да и); *кайтты да китте* взял да уе́хал: уе́хал да всё; *чыкты да китте* взял да вы́шел; вы́шел да и всё; *сөйлим дә бирәм* возьму́ да расскажу́ и всё; *куарга да чыгарырга* взять да и вы́гнать; вы́гнать да и всё **6.** *разг.* 1) *между усил. повторами выраж.* а) *категоричность высказывания* так; *концертка бара да бара инде ул* на конце́рт он уж пойдёт так пойдёт; *сиңа әйтми дә әйтми инде* тебе́ уж он не ска́жет так не ска́жет б) *чувство восхищения, одобрения* так, ну и; *аты да аты!* конь так конь; ну и конь!; *менә бу егет уйный да уйный баянда!* вот э́тот па́рень игра́ет так игра́ет на баяне; ну и игра́ет э́тот па́рень на баяне! 2) *в эмоц. предл.* ну и; *матур жырлыйсың да инде!* ну и поёшь ты краси́во!; *бирдең дә инде үзенә кирәген!* ну и дал же ты ему́ жа́ру! **7.** *после усил. гл. повторов* да (и) вдруг, раз и; *йөрде, йөрде дә юкка чыкты* ходи́л-ходи́л да вдруг исче́з; *сөйли, сөйли дә туктап кала* говори́т-говори́т — раз и остана́вливается **8.** *в сложносоч. предл. с противит. знач.* -то; *алар шулай диләр дә бит...* они́-то говоря́т так...; *килүен килдек тә соң, ләкин юлыбыз уңмады* прие́хать-то прие́хали, но вот не повезло́ **9.** *в сочет. с составным указ. мест.* **менә шул** -то ... и; *менә шул серне ул сездән яшереп саклаган да* вот э́ту-то та́йну он от вас и скрыва́л; *менә шул кирәк тә инде безгә* вот э́то-то нам и ну́жно **10.** *в сочет. с гл.* **булу** *в усл. накл.* 1) хоть, хоть (хотя́) бы; *бер атна булса да авылда ял ит* хоть неде́лю отдохни́ в дере́вне; *бер сәгатькә булса да* хотя́ бы на оди́н час; *кичкә кадәр булса да* хоть бы до ве́чера 2) хоть (хотя́) и; хоть (хотя́) и, ... но; *сирәк булса да очрашабыз* встреча́емся, хоть и ре́дко; хоть и ре́дко, но встреча́емся; *аз булса да ярдәм булыр* хотя́ и не мно́го, но бу́дет по́мощь **11.** *при гл. на* **-ып** и, но; *белеп тә әйтмәгәнсең* знал и не говори́л; *авылда булып та курешмәгәнсез* был в дере́вне, и не встре́тились **12.** *при гл. на* **-гач** сра́зу, сра́зу же, ту́т же; как то́лько; *авылны чыккач та асфальт юл башлана* сра́зу же за дере́вней начина́ется асфа́льтовая доро́га; *кайткач та хәбәр итәрмен* сообщу́ ту́т же по прие́зде; сообщу́, как то́лько прие́ду **13.** *употр. в образов. составных неопр. мест. и нареч. со словом* **булса (да)** хоть; *кем дә булса* кто́-нибудь (да), кто́-либо; *нәрсә дә булса* что́-нибудь (да), хоть что́-нибудь (что́-либо); *нинди дә булса* како́й-нибудь (да), хоть како́й-нибудь; *кайда да булса* где́-нибудь (да), хоть где́-нибудь (где́-либо); *кайчан да булса* когда́-нибудь (да), хоть когда́-нибудь (когда́-либо); *ничек тә булса* ка́к-нибудь (да), хоть ка́к-нибудь (ка́к-либо) **14.** *при составных союзах с усил. знач.* же; *әгәр дә* е́сли же; *шулай да* всё же, одна́ко же

да II *союз* **1.** *соед.* 1) и, да; да и; *ял итеп алды да эшкә тотынды* немно́го отдохну́л и приступи́л к рабо́те; *уйный да көлә* игра́ет да смеётся; *урманга киткән дә адашкан* пошёл в лес и (да и) заблуди́лся 2) *при усил. повторах* и, да; да и то́лько; *һаман кайтмый да кайтмый* всё не возвраща́ется и не возвраща́ется; всё не возвраща́ется да и то́лько; *җылый да җылый* пла́чет да всё; пла́чет да и то́лько; *яза да яза* пи́шет и пи́шет; *кар яуды да яуды* снег вали́л и вали́л 3) *употр. в составных числительных после чисел* **йөз, мең, миллион, миллиард,** *а также после наименований мер измерения* (и); *йөз дә уникә* сто двена́дцать; *өч метр да ун сантиметр* три ме́тра и де́сять сантиме́тров; *балага икә яшь тә дүрт ай* ребёнку два го́да (и) четы́ре ме́сяца **4)** *при перечислении однородных членов с оттенком усиления* а) и ..., и; ни ..., ни (*в отриц. предл.*); *хәзер аңа күңелле дә, рәхәт тә* сейча́с ей и ве́село, и прия́тно; *җырлый да, бии дә, баянда да уйный* и поёт, и пля́шет, и на бая́не игра́ет б) *в отриц. предл.* ни ..., ни; *эш тә, йокы да, ял да юк* ни рабо́ты, ни сна, ни о́тдыха; *эш белән дә, киңәш белән дә ярдәм итә алмады* не смог оказа́ть по́мощи ни де́лом, ни сове́том **2.** *присоед.* да и; *ул эле яшь, эш тәжрибәсе дә аз* он ещё мо́лод, да и о́пыта мало́вато; *җыр матур яңгырый, сүзләре дә бик эчтәлекле* пе́сня звучи́т краси́во, да и слова́ содержа́тельные **3.** *против.* но, да, одна́ко; *вәгъдә бирдегез дә килмәдегез* обеща́ли, но не прие́хали; *терсәк якын да, тешләп булмый* (*посл.*) бли́зок ло́коть, да не уку́сишь **4.** *уступ.* 1) хоть, хотя́, хотя́ и, хоть ... и, хотя́ ... и; несмотря́ на то, что; *яңгыр яуса да, эштән туктамадык* продолжа́ли рабо́тать, несмотря́ на то, что шёл дождь; *бик ашыксак та, поездга өлгерә алмадык* не успе́ли к по́езду, хотя́ и о́чень торопи́лись 2) хоть и, хотя́ и, да́же е́сли, пусть да́же; *бөтен дошман берләшсә дә җиңми калмабыз* победи́м, да́же е́сли объединя́тся все враги́; *белсә дә сиңа әйтмәгән булыр иде* хоть и знал бы, тебе́ не сказа́л 3) ни; *кайда (гына) күрсәм дә ...* где́ бы ни встре́тил; *кая (гына) барса да ...* куда́ бы ни шёл; *күпме генә үйласа да, хәтеренә төшерә алмады* ско́лько ни ду́мал, не смог вспо́мнить

давыл *сущ.* **1.** бу́ря, мете́ль, вью́га, урага́н, цикло́н; шторм (*обычно на воде*) || буревой́, урага́нный, штормово́й; *~ кузгалды (күтәрелде)* поднялáсь бу́ря; *~га очрау* быть засти́гнутым бу́рей (што́рмом); *~ ике сәгать котырынды* урага́н бушева́л два часа́; *~ болытлары* буревы́е ту́чи; *~ вермәсе* урага́нный вихрь; *~ дулкынлары* штормовы́е во́лны **2.** *перен. в разн. знач.* бу́ря;

революция ~ы бу́ря револю́ции; *сыйнфый көрәш ~лары* бу́ря кла́ссовых битв; *ярсу ~ы* бу́ря негодова́ния; *көчле кичерешләр ~ы* бу́ря си́льных пережива́ний □ **~ кошы** *(хәбәрчесе)* буревéстник; **~ үләне** перекати́-по́ле; *см. тж.* **дуңгәләк**; **~ чәчәге** *бот.* лю́тик е́дкий

давыллан|у *неперех.* **1.** *см.* **давыллау 2.** *в знач. нареч.* **давылланып** *имеет индив. переводы*; *~ып көчле җил исә* ду́ет си́льный (*ураганный*) ве́тер; *~ып болыт килә* надвига́ются грозовы́е ту́чи **3.** *перен.* бушева́ть, нейстовствовать ‖ нейстовство; *~ып китү* разбушева́ться

давылл|ау *неперех.* бушева́ть, нейстовствовать; штормú́ть; *җил ~ый* ве́тер бушу́ет (нейстовствует); *диңгез бер ~ый, бер тына* мо́ре то штормúт, то затиха́ет □ **~ап алу** побушева́ть; **~ап тору** бушева́ть; **~ый башлау** забушева́ть, разбушева́ться

давыллы *прил.* **1.** бу́рный, урага́нный, штормово́й; *~ һава* штормова́я пого́да; *~ төн* бу́рная ночь; *~ җил* урага́нный ве́тер; *~ диңгез* штормово́е мо́ре; *~ яңгыр* урага́нный дождь **2.** *перен. в разн. знач.* мяте́жный, бу́рный; нейстовый (*о чувствах*); *~ еллар* бу́рные (мяте́жные) го́ды; *~ бәхәсләр* бу́рные деба́ты (спо́ры); *~ хисләр* нейстовые чу́вства; *~ тормыш* бу́рная жúзнь

дага *сущ. в разн. знач.* подко́ва ‖ подко́вный; *атның алгы аяк ~лары* подко́вы пере́дних ног коня́; *итек үкчәләренә ~ кагу* прибúть подко́вы на каблукú сапо́г; *~ кидагы* ухна́ль; подко́вный гвоздь; *~сы төшү (алыну)* раско́вываться/раскова́ться; *~сын алу* раско́вывать/раскова́ть ‖ раско́вка

дагаборын *сущ. зоол.* подковоно́с (лету́чая мышь)

дагаборынлы *прил.* **1.** подковоно́сный **2.** *в знач. сущ. мн.* **дагаборынлылар** *зоол.* подковоно́сные

дагалан|у 1. *страд. от* **дагалау**; подко́вываться, быть подко́ванным; *атлар ~ган* ко́ни подко́ваны **2.** *возвр. перен. разг.* подко́вываться; *теоретик ~у* подкова́ться теорети́чески

дагалау *перех.* **1.** кова́ть, подко́вывать/подкова́ть ‖ ко́вка, подко́вывание, подко́вка; *ат ~ остасы* уме́лец (ма́стер) по подко́вке лошаде́й; *~ станы* стан для подко́вывания (лошаде́й) **2.** *перен. прост.* обма́нывать/обману́ть, надува́ть/наду́ть, одура́чивать/одура́чить ‖ обма́н, надруга́тельство, одура́чивание

дагалы *прил.* ко́ваный, подко́ванный; в подко́вах; *~ ат* подко́ванная (ко́ваная) ло́шадь; *~ итек* ко́ваные сапоги́

дагалык *прил.* подко́вный; приго́дный (применя́ющийся) для подко́вы; *~ тимер* подко́вное желе́зо

даган *сущ. см.* **таган** 3

дагасыман *прил.* подковообра́зный; *~ чолганышта калу* оказа́ться в подковообра́зном окруже́нии

дагстанлы *сущ.* **1.**. дагеста́нец, дагеста́нка; жúтель, жúтельница (урожéнец, урожéнка) Дагеста́на **2.** *мн.* **дагстанлылар** дагеста́нцы, дагеста́нский наро́д

даим *нареч. уст. книжн. см.* **һәрвакыт**

даими *прил.* **1.** постоя́нный, всегда́шний, ве́чный, повседне́вный; *~ сыйфат* постоя́нное ка́чество; *~ эшләр* всегда́шние дела́; *~ күнегүләр* повседне́вные трениро́вки (упражне́ния); *~ бәхәсләр* ве́чные (всегда́шние) спо́ры **2.** постоя́нный, неизме́нный, раз и навсегда́ установленный; *~ кагыйдә* неизме́нное (постоя́нное) пра́вило; *~ кадрлар булдыру* созда́ть постоя́нные ка́дры; *~ куркыныч* постоя́нная угро́за **3.** систематúческий, методúческий; *~ тәрбия эшләре* систематúческие воспита́тельные рабо́ты; *~ атып тору* методúчный обстре́л **4.** ка́дровый, регуля́рный; *заводның ~ эшчеләре* ка́дровые рабо́чие завóда; *~ армия* регуля́рная а́рмия □ **~ зурлык** *мат.* постоя́нная величина́; **~ капитал** постоя́нный капита́л; **~ кыр** *физ.* постоя́нное по́ле; **~ магнит** *физ.* постоя́нный магни́т; **~ рәвештә** постоя́нно, всегда́

даимилек *сущ.* постоя́нство, постоя́нность, неизме́нность *(взглядов, принципов, развития, любви)*; *үзлекнең ~е* постоя́нность сво́йства

даимән *нареч. уст. см.* **даими рәвештә**

даир *послелог с направит. п. книжн.* име́ющий отноше́ние к ..., относя́щийся *к кому-л., чему-л.*; каса́ющийся *кого-л., чего-л.*; *әхлакка ~ мәсьәләләр* вопро́сы, каса́ющиеся мора́ли

даирә *сущ.* **1.** *уст.* круг, кольцó, окрýжность **2.** *книжн.* среда́, круг, окруже́ние, óбщество *(литераторов, писателей, журналистов, художников, артистов)*; *җитәкче ~ләр* пра́вящие круги́; *хөкүмәт ~ләрендә* в правúтельственных круга́х; *йогынтылы ~ләр* влия́тельные круги́; *бер ~ кешеләре* лю́ди одного́ кру́га (одно́й среды́); *таныш ~* знако́мое óбщество (окруже́ние); *мәсьәләне тар ~дә хәл итү* реши́ть вопро́с в у́зком кругу́ **3.** круг, сфе́ра; диапазóн; *эшчәнлек ~се* круг де́ятельности; *йогынты ~се* сфе́ра влия́ния; *белем ~се* диапазóн зна́ний **4.** круг, цикл (*тем, проблем, вопросов*) **5.** но́рма, пра́вило, ра́мка; *әхлак ~се* пра́вила (но́рма) поведе́ния; *әдәплелек ~сеннән чыгу* **вы́йти** из ра́мок прили́чия

дак *подр. звуку глухого удара*

дак-док *подр. звуку глухого глухого удара, топтанию*; *дак-док басып йөрү* топта́ть ‖ топта́ние

дактилоло́гия *сущ.* дактилоло́гия (*ручная азбука у глухонемых*)

дактилоско́пик *прил.* дактилоскопúческий (*анализ*)

дактилоскопúя *сущ. спец.* дактилоскопúя (*определение личности людей по отпечаткам пальцев*)

да́ктиль *сущ. лит.* да́ктиль (*трёхсложная стопа с ударением на первом слоге*)

да́ктильле *прил.* дактили́ческий (*размер*)

дала *сущ.* **1.** степь; равни́на ‖ степно́й, равни́нный; *иксез-чиксез ~* бескра́йняя степь; *~ кылган үләне белән капланган* равни́на заросла́ (покры́та) ковы́лью; *~ киңлекләре* степны́е просто́ры; *~ үләннәре* равни́нные (степны́е) тра́вы; *ана күңеле балада, бала күңеле ~да* (*посл.*) мать ду́мает о де́тях, де́ти — о сте́пи (*т. е. о вольности, свободе*) **2.** *диал.* по́ле ‖ *прил.* степно́й, равни́нный; *~ җирләр* степны́е (равни́нные) ме́стности □ **~ аты** степня́к; **~ кәрләче** очúток степно́й; **~ кешесе** степно́й жúтель, степня́к; **~ куяны** степно́й за́яц; **~ күгәрчене** саджа́ (копы́тка); **~ куркәсе** дрофа́; *см. тж.* **дүдәк**; **~ сөтлегәне** *бот.* молоча́й степно́й; **~ халкы** степно́й наро́д, степняки́

далай-лама *сущ.* дала́й-ла́ма (*глава тибетской церкви*)

далак: далак уты *бот. см.* **болан уты**

далалы *прил.* степно́й; равни́нный; *~ яклар* степны́е (равни́нные) края́; *илнең ~ районнары* степны́е райóны страны́

далалык *сущ.* степна́я (равни́нная) ме́стность

дальтонизм *сущ. мед.* дальтони́зм (*неспособность глаз различать некоторые цвета*)

дальто́ник *сущ. мед.* дальто́ник

да́ма *сущ.* **1.** да́ма (*партнёрша мужчины в танцах*) **2.** *см.* **ханым** 1; **3.** *карт.* да́ма; *уен ~сы* козырна́я да́ма; *пики ~сы белән ябу* крыть пúковой да́мой

да́мба *сущ.* да́мба (*искусственный настил*); *су басудан саклау ~лары* водозащúтные да́мбы; *тимер юл ~сы* железнодоро́жная да́мба

да́мбалы *прил.* да́мбовый; *~ буа* да́мбовая плоти́на; *~ корылма* да́мбовое сооруже́ние

дамелла *сущ. уст.* **1.** уча́щийся вы́сшей шко́лы **2.** мулла́, преподаю́щий в со́бственном медресе́

да́мка *сущ.* да́мка (*в шашечной игре*); *~га чыгу* пройти́ в да́мки

дамокл: дамокл кылычы дамо́клов меч

дан *сущ.* **1.** сла́ва, изве́стность, призна́ние, популя́рность, и́мя; *намуслы хезмәт дан китерә* че́стный труд прино́сит сла́ву; *аның даны бөтен дөньяга таралды* сла́ва его́ обошла́ весь мир; *агач ботаксыз буламас, дан уртаксыз буламас* (*посл.*) де́рево не быва́ет без су́чьев, а сла́ва — без сподви́жников; *атның даны егет кулында, егет даны үз кулында (посл.)* сла́ва коня́ в рука́х джиги́та, а сла́ва джиги́та — в его́ со́бственных рука́х **2.** сла́ва, честь *кого, чего* **3.** *в знач. предик.* сла́ва, хвала́ *кому, чему*; *геройларга хөрмәт һәм дан!* честь и сла́ва геро́ям! ‖ *прил. разг.* сла́вный, знамени́тый, изве́стный; *см. тж.* **данлыклы**; *ул дан кеше булган* он был изве́стным челове́ком □ **Дан ордены** о́рден Сла́вы; **дан сөю** славолю́бие, честолю́бие, тщесла́вие; **дан сөюче** 1) славолюби́вый, честолюби́вый, тщесла́вный 2) честолю́бец; **дан сөючелек** славолю́бие, честолю́бие, тщесла́вность ◊ **дан алган (казанган)** знамени́тый, просла́вленный; **дан алу (казану)** просла́виться, снискáть (стяжáть) сла́ву; слыть *кем, чем*; **дан җырлау** *высок.* петь дифира́мбы; воспева́ть; **дан китерү** принести́ сла́ву; **дан санау** принима́ть (счита́ть) за честь; **дан тоту** сла́виться, просла́виться *кем, чем, в каком-л. отношении*; **дан түгел** не а́хти како́й, так себе́; **дан эше** де́ло че́сти и сла́вы; **дан яшәү** жить в че́сти; **данга күмелү** просла́вить, **данга күму** просла́вить; **даны китү (таралу, чыгу, җәелү)** **1.** прославля́ться; прослы́ть, слыть **2.** обесслáвливаться/обесслáвиться, прослы́ть; ославля́ться/осла́виться, расславля́ться/расслáвиться, слыть; **даны төшү** обесслáвливаться; **~ын күтәрү** *см.* **дәрәҗәсен күтәрү**; **данын сату (чыгару)** обесслáвливать/обесслáвить; ославля́ть/осла́вить, расславля́ть/расслáвить; **данын төшерү** обесслáвливать/обесслáвить

данадар: **данадар бүрек** ша́пка из мерлу́шки се́рого кара́куля с высо́кой ту́льей

данә *сущ.* шту́ка, экземпля́р; *йөз ~ урындык алдыру* заказа́ть сто штук сту́льев; *бу кулъязмалар берәр ~ генә сакланып калган* э́ти ру́кописи сохрани́лись то́лько в одно́м экземпля́ре

данәләп *нареч.* **1.** пошту́чно, шту́ками; *~ санау* сосчита́ть пошту́чно; *~ тикшерү* прове́рить пошту́чно; *~ җыю* собира́ть шту́ками **2.** шту́чный, пошту́чный; *~ сату* шту́чная прода́жа; *~ түләү* пошту́чная опла́та

данәле *прил.* шту́чный; *~ товарлар бүлеге* отде́л шту́чных това́ров; *~ йөк* шту́чный груз

да́нияле *сущ.* **1.** датча́нин, датча́нка; жи́тель, жи́тельница (урожéнец, урожéнка) Да́нии **2.** *мн.* **даниялеләр** датча́не; *см. тж.* **датчаннар**

данла|у *перех.* сла́вить, прославля́ть/просла́вить, воспева́ть, славосло́вить ‖ прославле́ние, славосло́вие; *хезмәт батырларын ~у* сла́вить геро́ев труда́; *революция көрәшчеләрен ~ган җырлар* пе́сни, прославля́ющие борцо́в революции; *Ватанны ~у* воспева́ть (славосло́вить) Ро́дину

данлы *прил.* сла́вный, знамени́тый, до́блестный, легенда́рный; *~ бәйрәм* сла́вный пра́здник; *~ исемнәр* легенда́рные имена́; *колхозның ~ алдынгылары* знамени́тые передовики́ колхо́за; *~ гаскәр* до́блестное во́йско; *~ хезмәт юлы* сла́вный трудово́й путь

данлык *сущ. редко. см.* **дан**; *яуда җиңеп, ~ белән илгә кайту* победи́в в би́тве, со сла́вою верну́ться домо́й

данлыклау *перех. редко.* прославля́ть/просла́вить, воспева́ть; *см. тж.* **данлау**; *солдатның үлмәс батырлыгын ~* просла́вить бессме́ртный по́двиг солда́та

данлыклы *прил.* просла́вленный, знамени́тый, изве́стный, зна́тный; почётный; мирово́й, гро́мкий; *~ нефтьчеләр токымы* дина́стия просла́вленных нефтя́ников; *~ тукучы* зна́тная ткачи́ха; *~ көрәшчеләр* знамени́тые (изве́стные) борцы́; *«дөнья чемпионы» дигән ~ исемгә лаек булу* быть удосто́енным почётного зва́ния «чемпио́н ми́ра»

данлыклылык *сущ.* знамени́тость, изве́стность, зна́тность

данлыксыз *прил.* бесслáвный

данлыксызлык *сущ.* бесслáвие

дан-шөһрәт *сущ. собир.* сла́ва; *дан-шөһрәт артыннан кумау* не горня́ться за сла́вой

даны-шаны: **даны-шаны чыгу** сла́виться, просла́виться; слыть, прослы́ть *кем-л.*

даң, даң-даң *подр. сильному и глухому повторяющемуся удару (по колоколу, барабану, тяжеловесному металлу)* бум; *даң-даң чаң сугалар* зву́чно бьют в набáт

даңгылдату *перех. см.* **даңгырдату**

даңгылдау *неперех. см.* **даңгырдау**

даңгырдату *перех.* бараба́нить, гро́мко стуча́ть

даңгырда|у *неперех.* грохота́ть, громыха́ть, греме́ть, тарахте́ть ‖ громыха́ние □ **~п кую** *однокр.* громыхну́ть

даңгыр-доңгыр **1.** *подр. сильному грохоту, шуму, стуку* **2.** *в знач. нареч.* с гро́хотом, с шу́мом □ **даңгыр-доңгыр килү** грохота́ть, греме́ть

даңгырт-доңгырт *подр. см.* **даңгыр-доңгыр**

даң-доң **1.** *подр. звону, гулу колокола, барабана* бом-бум **2.** *в знач. нареч.* гро́мко, си́льно; *кемдер даң-доң барабан сугa* кто́-то гро́мко бьёт в бараба́н

дар *сущ.* ви́селица; *дарга асу* ве́шать/пове́сить на ви́селице □ **дар агачы** *см.* **дар**

дарвинизм *сущ.* дарвини́зм; *~ тарафдары* сторо́нник дарвини́зма

да́рвинчы *сущ.* дарвини́ст

дардар: дардар агачы *см.* **корычагач**

дару *сущ.* **1.** лека́рство, медикаме́нт, (лечéбное) сре́дство; сна́добье ‖ лека́рственный; *~ эчү* пить (принима́ть) лека́рство; *эчке авыру ~лары* лека́рства от вну́тренних боле́зней; *ютәл ~ы* лека́рство от ка́шля; *~лар исемлеге* спи́сок медикаме́нтов; *авыртуны баса торган ~лар* болеутоля́ющие сре́дства; *үлән ~лары* сна́добья из трав; *имче ~лары* зна́харские сна́добья; *~ үләннәре* лека́рственные расте́ния; *ярага ~ сөртү* ма́зать ра́ну лека́рством; приложи́ть к ра́не лека́рство; *~га (~ өчен) тоту* испо́льзовать в ка́честве лека́рства **2.** сре́дство, химика́т (*для борьбы с насекомыми; против грызунов, тараканов и т. п.*); *көя ~ы* сре́дство от мо́ли; нафтали́н; *агулы ~лар* ядохимика́ты; *кырга ~ сиптерү* опры́скивать по́ле химика́тами **3.** *перен.* сре́дство, спо́соб; лека́рство; *~ын табу* найти́ сре́дство (*от чего-л.*) □ **~ җибәрү** вливáть (впры́скивать) лека́рство, де́лать инъе́кцию ‖ вливáние; **~ итү** *см.* **дәвалау**; **~ йонлыбашы** одува́нчик лека́рственный

дару-дәрман *сущ. собир. разг.* лека́рства, сна́добья

дарулату *понуд. от* **дарулау** 2; *чәчү орлыкларын ~* протра́вливать посевны́е семена́

дарулау *перех.* **1.** *см.* **дәвалау 2.** опры́скивать (расте́ния), протра́вливать (*семена*); обраба́тывать химика́тами (*химическими препаратами, гирбицидами*) || опры́скивание, протра́вливание; обрабо́тка

дарулы *прил.* **1.** с лека́рством, из-под лека́рства; *~ шешә* пузырёк с лека́рством (из-под лека́рства) **2.** лека́рственный, содержа́щий *какое-л.* лека́рство; *~ үләннәр* лека́рственные расте́ния **3.** насы́щенный (пропи́танный) лека́рством (*зал, кабинет*) **4.** опры́сканный (протра́вленный, обрабо́танный) химика́тами (*посевные семена*) □ *~* **каратамыр** *бот.* чернокорень; *см. тж.* **дуңгыз кырмалавы**; *~* **мамыкбаш** *бот.* ла́стовень лека́рственный

дарулыклы *прил. редко.* лека́рственный □ *~* **ромашка** рома́шка лека́рственная

даруханә *сущ.* апте́ка

дарчин *сущ.* кори́ца || кори́чный; *~ мае* кори́чное ма́сло □ *~* **агачы** кори́чник; кори́чное де́рево, кори́ца; *~* **төсендәге** кори́чневый

дары *сущ.* по́рох || пороховой (*склад, погреб, дым*) □ *~* **савыты** пороховни́ца ◊ *~* **исе аңку (килү)** па́хнуть по́рохом (*об опасности войны*); *~* **исен иснәү** нюхать по́рох (по́роху); *~* **кебек** как по́рох, вспы́льчивый; **~ны коры тоту** держа́ть по́рох сухи́м

дарылы *прил.* пороховой, с по́рохом; *~ двигатель* пороховой дви́гатель; *~ мичкә* бо́чка с по́рохом

дастан *сущ. лит.* **1.** э́пос **2.** дастан, поэ́ма; *«Бүз егет» ~ы* дастан «До́брый мо́лодец»

дастанчы *сущ.* скази́тель (исполни́тель) дастано́в

да́та *сущ.* да́та (*год, месяц, число*); *истәлекле ~лар* па́мятные да́ты; *~сыз хат* письмо́ без да́ты; *~сын кую* поста́вить да́ту, дати́ровать; *~сын күрсәтү* ука́зывать да́ту, дати́ровать

да́талы *прил.* дати́рованный; *~ кулъязма* дати́рованная ру́копись

датчан *сущ. разг.* **1.** датча́нин, датча́нка; жи́тель, жи́тельница (урожéнец, урожéнка) Да́нии || да́тский; *~ теле* да́тский язы́к **2.** *мн.* **датчаннар** датча́не, да́тский наро́д

дау *сущ.* **1.** сóра, скандáл, раздóр; *дау чыгару (күтәрү)* подня́ть скандáл; *дау басылды* раздóры прекрати́лись **2.** ра́спря; процéсс; (судéбное) дéло, иск, тя́жба *уст.*; *җир давы* земéльная тя́жба; *варисчылар арасында милек бүлешү давы* ра́спря (судéбное дéло) в связи́ с дележóм имýщества мéжду наслéдниками **3.** *перен.* борьба́; схва́тка, бой (*за волю, за свободу, за мир*) ◊ **дау кубару (кузгату, күтәрү)** бýйствовать; подня́ть (учиня́ть) скандáл

даулат|у *перех. разг.* вытворя́ть/вы́творить, выдéлывать *что*; *нинди яңалыклар бар авылда, нилəр ~асыз?* каки́е нóвости в дерéвне, каки́е делá вытворя́ете?

даула|у *перех.* **1.** претендова́ть, притяза́ть *на что-л.*; оспа́ривать *что-л.* || притяза́ние, оспа́ривание; *варислык ~у* претендова́ть (притяза́ть) на наслéдство; *югары эш урыны ~у* претендова́ть на высóкую дóлжность; *үз хокукын ~у* оспа́ривать свои́ права́; *ярышта беренчелекне ~у* оспа́ривать пéрвенство в соревнова́нии **2.** домога́ться, трéбовать/потрéбовать *чего-л.*; *мал ~у* домога́ться имýщества; *власть ~у* домога́ться вла́сти; *суд аша ~у* трéбовать чéрез суд **3.** *перен.* борóться, сража́ться, би́ться *за что-л.*; *яу кырында азатлык ~у* сража́ться за свобóду на пóле бóя □ **~п алу** завоева́ть (*свободу*); **~п йөрү** претендова́ть, притяза́ть *на что-л.*; оспа́ривать *что-л.* (*продолжительное время*)

даулаш|у **1.** *взаимн.-совм. от* **даулау 2.** *возвр.* сóриться/поссóриться, скандáлить/поскандáлить || сóра, скандáл; *см. тж.* **ызгышу**; *квартира өчен ~у* скандáлить из-за квартúры; *урын өчен ~у* поссóриться из-за мéста **3.** сутя́жничать, судúться *из-за чего-л. (из-за земельного участка, из-за имущества)* □ **~ып йөрү** сутя́жничать, судúться

даулы *прил.* **1.** спóрный, скандáльный (*вопрос*); *~ территория* спóрная террúтория **2.** бýрный, беспокóйный, тревóжный; *~ тормыш* беспокóйная жизнь; *~ вакыйгалар* бýрные событúя; *~ еллар* тревóжные гóды

даулы-көрәшле *прил.* бýрный, беспокóйный, тревóжный (*год, период*)

даучан *прил.* **1.** скандáльный; сутя́жный, притяза́тельный *книжн.*; *~ кеше* скандáльный человéк **2.** *перен. поэт. редко.* боевóй, смéлый, хрáбрый; *~ ир-егетләр* боевы́е мужчúны

даучы *сущ. разг.* скандалúст; сутя́жник

даучыл *прил. см.* **даучан**

дафния *сущ. зоол.* дáфния; *см. тж.* **су борчасы**

даһи *прил.* гениáльный, велúкий (*поэт, ум, труд*); *~ юлбашчы* гениáльный вождь; *~ язучы* велúкий писáтель || *сущ.* **1.** гéний, гениáльный человéк; титáн, гигáнт, исполúн; *кешелек ~е* гéний человéчества; *~ фикер ияләре* гигáнты мы́сли; *фән ~е* исполúн нáуки **2.** вождь; *бөек ~* велúкий вождь

даһилар|ча *нареч.* как гéний, гениáльно; *~ фикерләү* мы́слить как гéний || *прил.* гениáльный; *~ алдан күрүчәнлек* гениáльная прозорлúвость

даһилы|к *сущ.* гéний, гениáльность; *Тукайның шигърият ~гы* гениáльность Тукáя; *фикер ияләренең ~гы* гениáльность мыслúтелей

дача *сущ.* дáча || дáчный; *җәйге ~* лéтняя дáча; *~ сезоны* дáчный сезóн □ *~* **поезды** дáчный пóезд; *~* **халкы** дáчники

дачалы *прил.* дáчный; *~ урыннар* дáчные местá

дачалык *сущ.* месторасположéние дач; дáчное мéсто

дачачы *сущ.* дáчник, дáчница

дая (дайә) *сущ. уст. книжн.* **1.** нáня, кормúлица **2.** молóчная мать

даяче *сущ. см.* **дая** 1

дә *см.* **да**

дәва *сущ. прям., перен.* лекáрство, целéбное (лечéбное) срéдство; *см. тж.* **дару** 1 || лекáрственный, целéбный; *~ үләннәре* лекáрственные расте́ния; *дәртка ~ табу* найтú лекáрство своúм страстя́м; *җыр — йөрәккә ~* пéсня — целéбное срéдство для душú; *хезмәт — күңел бушлыгына ~* труд — лекáрство от душéвной пустоты́ □ *~* **итү** *см.* **дәвалау 1**

дәвалан|у *возвр. от* **дәвалау**; лечúться, полечúться || лечéние; *санаторийда ~у* лечúться в санатóрии; *лай белән ~у* лечúться гря́зью, грязелечéние; *су белән ~у* лечéние водóй, водолечéние □ **~ып алу** полечúться, подлéчиваться/подлечúться, пролечúться; **~ып җитмәү** недолéчиваться/недолечúться; **~ып сәламәтләнү (савыгу)** вылéчиваться/вы́лечиться, излéчиваться/излечúться, долéчиваться/долечúться

дәваланучы *сущ.* больнóй; тот, кто лéчится; *амбулаториягә йөреп ~* амбулатóрный больнóй; *клиникада ятып ~* клинúческий больнóй

дәвала|у *перех.* **1.** лечи́ть, врачева́ть *книжн.* || лече́ние, врачева́ние *книжн.* || лече́бный; *авыруны ~у* лечи́ть больно́го; *һәртөрле авыруларны ~у* врачева́ть вся́кие неду́ги; *үлән төнәтмәләре белән ~у* лечи́ть насто́ями из трав; *гриппны ~у* лечи́ть грипп; *~у гимнастикасы* лече́бная гимна́стика; *~у корпусы* лече́бный ко́рпус; *~у чаралары* лече́бные сре́дства **2.** *перен.* лечи́ть; *тәнкыйть белән ~у* лечи́ть кри́тикой □ **~п алу** подле́чивать/подлечи́ть; **~п була торган (төзәтерлек)** излечи́мый; **~п җиткермәү** недоле́чивать/недолечи́ть; **~п сәламәтләндерү (савыктыру)** выле́чивать/вы́лечить, излече́вать/излечи́ть, доле́чивать/долечи́ть; **~п төзәтү** залечи́ть (*рану*); **~у лае** лече́бная грязь

дәвалаучы *сущ.* тот, кто ле́чит; ле́карь *разг. уст.* || ле́чащий; *~ врач* ле́чащий врач

дәвалаштыргалау *многокр. от* **дәвалау**; *см.* **дәвалаштыру**

дәвалаштыру *многокр. от* **дәвалау**; подле́чивать, поле́чивать

дәвалы *прил.* целе́бный, цели́тельный, лече́бный; *~ климат* целе́бный кли́мат; *~ үләннәр* лече́бные тра́вы (расте́ния)

дәвалы|к *сущ. редко.* целе́бность; *дару үләннәренең ~гы* целе́бность лека́рственных расте́ний

дәвам *сущ.* **1.** *обычно в притяж. ф.* продолже́ние; *~ы бар* продолже́ние сле́дует; *романның ~ы* продолже́ние рома́на; *әңгәмәнең ~ы бик кызыклы булды* продолже́ние бесе́ды бы́ло о́чень интере́сным **2.** *см.* **дәвамчы**; *уткән буыннарның ~ы ул* он — продолже́ние ушёдших поколе́ний **3.** *в знач. послелога* **дәвамында** 1) в тече́ние, в продолже́ние; *ел ~ында* в тече́ние го́да; *өч сәгать ~ында* в продолже́ние трёх часо́в; *һәр көн ~ында* в тече́ние ка́ждого дня 2) в хо́де, в проце́ссе; *җыелыш ~ында* в хо́де собра́ния; *эш ~ында* в проце́ссе рабо́ты □ **~ иттерү** продолжа́ть; *укуын ~ иттерү* продолжа́ть учёбу; *сөйләвен ~ иттерү* продолжа́ть говори́ть; *сәяхәтне ~ иттерү* продолжа́ть путеше́ствие; **~ иттерүче** продолжа́тель; *см. тж.* **дәвамчы**; **~ итү 1.** продолжа́ться; *сөйләшүләр ике көн ~ итте* перегово́ры продолжа́лись два дня; *эш ~ итә* рабо́та продолжа́ется **2.** *см.* **дәвам иттерү**

дәвамлы *прил.* **1.** продолжи́тельный, дли́тельный; *~ авырудан соң аякка басу* встать на́ ноги по́сле продолжи́тельной боле́зни; *~ космик очыш* дли́тельный космический полёт **2.** *редко. см.* **даими**; *~ эшкә урнашу* устро́иться на постоя́нную рабо́ту □ **~ рәвештә** постоя́нно, непрерыв́но, беспрерыв́но

дәвамлылы|к *сущ.* **1.** продолжи́тельность, дли́тельность; *эш сәгатенең ~гы* продолжи́тельность рабо́чего дня; *бер үк ~ктагы сынаулар* испыта́ния одина́ковой дли́тельности (продолжи́тельности) **2.** *см.* **дәвамчанлык**

дәвамчан *прил. книжн.* после́довательный; *см. тж.* **эзлекле**; *~ тышкы сәясәт* после́довательная вне́шняя поли́тика

дәвамчанлык *сущ.* после́довательность

дәвамчы *сущ.* продолжа́тель, прее́мник; *мәгърифәтчелек идеяләренең күренекле ~лары* ви́дные прее́мники просвети́тельских иде́й

дәвамчылы|к *сущ.* прее́мственность; *традицияләрнең ~гы* прее́мственность тради́ций; *җитәкчелектә ~кны саклау* сохране́ние прее́мственности в руково́дстве

дәвасыз *прил.* неизлечи́мый; *ярасыз батыр булмас, ~ яра булмас (посл.)* богаты́рь не быва́ет без ран, нет и неизлечи́мых ран

дәвасызлык *сущ.* неизлечи́мость

дәвачы *сущ.* тот, кто ле́чит; ле́карь *разг. уст.* || ле́чащий; *~ врач* ле́чащий врач

дәвәйтү *перех. диал. см.* **зурайту**

дәвәт *сущ. этн.* же́нское нагру́дное украше́ние в ви́де широ́кой ле́нты, надева́емое че́рез плечо́; *см. тж.* **хәситә**

дәвәю *неперех.* **1.** *см.* **зураю 2.** взросле́ть, станови́ться/стать взро́слым

дәвер *сущ.* эпо́ха, пери́од, вре́мя; век; *тарихи ~* истори́ческая эпо́ха; *феодализм ~е* пери́од феодали́зма; *безнең ~ кешеләре* лю́ди на́шего вре́мени; *таш ~е* ка́менный век || *сущ. рел.* моле́ние за поми́лование грехо́в усо́пшего; *~ сәдакасы* подноше́ние для отправле́ния обы́чая «дәвер» ◊ **~ сөрү** быть в зени́те могу́щества (*о государственном человеке*)

дәверче *уст. рел.* исполни́тель обы́чая «дәвер»

дәгъва *сущ.* **1.** прете́нзия, притяза́ние; рекла́мация *книжн.*; *~ белән әйтү* говори́ть с прете́нзией; *хаксыз ~* необосно́ванное (незако́нное) притяза́ние; *бурыч ~сы* долгова́я прете́нзия; *~ белдерү* заяви́ть рекла́мацию; предъяви́ть прете́нзию; *~ буенча туләү суммасы* рекламацио́нная су́мма **2.** иск, жа́лоба || исково́й; *~ хокукы* пра́во на иск; *~ белән алу* получи́ть по и́ску; *~ гаризасы* и́сковое заявле́ние; *~ срогы* и́сковая да́вность **3.** тя́жба, спор; *~ озак дәвам итте* спор продолжа́лся до́лго □ **~ итү (кылу)** *см.* **дәгъвалау**; *варислык ~ итү* претендова́ть на насле́дство; **~га каршы ~ 1.** контрпрете́нзия **2.** встре́чный иск; **~да булу** быть в прете́нзии

дәгъвадаш *сущ. юр.* соисте́ц

дәгъвалау *перех.* **1.** претендова́ть, оспа́ривать, притяза́ть || оспа́ривание, притяза́ние; *спорт мастеры исемен ~* претендова́ть на зва́ние ма́стера спо́рта; *ярышта беренчелекне ~* оспа́ривать пе́рвенство в соревнова́нии; *эш шартларын яхшыртуны ~* притяза́ть на улучше́ние усло́вий труда́ **2.** предъявля́ть/предъяви́ть иск *на что-л.*; *милек ~* предъяви́ть иск на иму́щество

дәгъвалаучы *сущ.* претенде́нт, претенде́нтка; *абсолют чемпион исемен ~* претенде́нт на зва́ние абсолю́тного чемпио́на

дәгъвалаш|у *взаимн.* **1.** предъявля́ть/предъяви́ть иск; предъявля́ть/предъяви́ть прете́нзии (*друг к другу*), име́ть взаи́мные прете́нзии; *эш буенча ~у* име́ть взаи́мные прете́нзии по рабо́те **2.** суди́ться, тяга́ться, оспа́ривать че́рез суд, вести́ тя́жбу *с кем-л.* || тя́жба; *мирас өчен ~у* тя́жба о насле́дстве □ **~ып йөрү** сутя́жничать

дәгъвалы *прил.* **1.** притяза́тельный; претенцио́зный, с прете́нзиями, с притяза́ниями; *~ белдерү* претенцио́зное заявле́ние **2.** оспа́риваемый, спо́рный, исково́й; *~ эш* исково́е де́ло; *~ милек* спо́рное иму́щество **3.** *перен.* высокоме́рный, спеси́вый, претенцио́зный; *~ кеше* высокоме́рный (претенцио́зный) челове́к

дәгъвачы *сущ.* **1.** претенде́нт, претенде́нтка *на что-л.*; *яңа рольгә ~* претенде́нтка на но́вую роль **2.** исте́ц, обвини́тель; жа́лобщик, жа́лобщица; *~ң кем?* кто твой жа́лобщик?; *гражданлык ~сы* граждански́й исте́ц

дәгъвачыл *прил.* **1.** притяза́тельный, претенцио́зный; *~ тонда сөйләү* говори́ть в претенцио́зном то́не **2.** сутя́жный; *~ кеше* сутя́жный челове́к; сутя́жник, сутя́га

дәгъвачыллык *сущ.* сутя́жничество || сутя́жнический; *урынсыз ~ка чик кую* положи́ть коне́ц неуме́стному сутя́жничеству; *~ эшләре* сутя́жнические дела́

дәгъвачылык *сущ.* претенцио́зность, сутя́жничество

дәҗҗал *сущ.* **1.** *рел.* антихрист; ~ *чыгу* появление антихриста **2.** *бран.* дьявол, сатана || дьявольский, сатанинский; ~ *ялчысы* слуга дьявола **3.** *бран.* шарлатан, обманщик, лжец, самозванец

дәҗҗаллык *сущ.* злобное торжество, сатанинское торжество

дәлаләтче *сущ. книжн.* поручитель, поручительница; *~гез бармы?* есть ли (у вас) поручитель?

дәлаләтчелек *сущ.* поручительство || поручительский; ~ *хаты* поручительское письмо

дәлил *сущ.* **1.** доказательство, довод, аргумент; свидетельство, подтверждение, мотивировка, основание; *кире кагылгысыз ~ләр* неопровержимые доказательства; неоспоримые доводы; *төпле* ~ веский довод; *ышандырлык ~ләр* убедительные свидетельства; *сүзләрегез шуңа* ~ слова (ваши) — подтверждение тому; *нигезсез* ~ несостоятельный довод; ~ *китерү (күрсәтү)* привести доказательство; аргументировать **2.** *юр.* улика, доказательство; *матди ~ләр* вещественные доказательства; *туры ~ләр* прямые улики (доказательства); *гаепләргә ~ләр җитәрлек* для обвинения улик достаточно **3.** залог, знак *чего-л.*; *дуслык ~е* залог дружбы; *килешү ~е итеп* в знак примирения

дәлилләнгәнлек *сущ.* аргументированность, обоснованность, мотивированность

дәлилләнү *страд. от* **дәлилләү**; доказываться, аргументироваться, обосновываться, мотивироваться

дәлилләү *перех.* подтверждать/подтвердить, доказывать/доказать, аргументировать, обосновывать/обосновать, мотивировать; *уз карашларының дөреслеген* ~ аргументировать правильность своих взглядов; *ышандырлык итеп* ~ обосновать доказательно; *мисаллар белән* ~ доказать (подтвердить) примерами

дәлилле *прил.* убедительный, доказательный, подкреплённый доказательствами; аргументированный, обоснованный; правомерный, мотивированный; ~ *дәгъва белдерү* предъявить обоснованную претензию; ~ *факт-лар китерү* привести убедительные факты; ~ *нәтиҗәләр ясау* сделать аргументированные выводы □ ~ **итеп** убедительно, доказательно; аргументированно, мотивированно; ~ *итеп сөйләү* говорить убедительно

дәлилсез *прил.* бездоказательный, необоснованный, голословный, огульный; ~ *раслау* голословное утверждение || *нареч.* бездоказательно, необоснованно, голословно, огульно; ~ *гаепләү* обвинить огульно

дәлилсезлек *сущ.* бездоказательность, необоснованность, голословность, огульность

дәлилсез-нисез *нареч. разг.* без всяких доказательств

дәлия *сущ. бот.* георгин

дәм *сущ. книжн.* **1.** миг, мгновение; момент; *шул ~дә* в тот миг **2.** небольшой промежуток времени □ ~ **алу** отдыхать || отдых, передышка; ~ **бирү** давать/дать передышку

дәмләү *перех.* **1.** дать упреть (*чаю, каше, пирогу и т. п., накрыв, накутав чем-л.*) **2.** *диал.* выдержать до готовности (*хрен, горчицу*)

дәрәҗә *сущ.* **1.** уровень, степень, ступень, мера; *тормыш ~се* уровень жизни; *алдынгылар ~сенә күтәрелү* подтягиваться до уровня передовых; *югары үсеш ~се* высшая ступень развития; *гаеплелек ~се* степень виновности; *дөнья ~сенә чыгу* выйти на мировой уровень **2.** положение, звание, чин, ранг, сан; ~ *артыннан куу* гнаться за положением; *профессор ~се* звание профессора; *югары хәрби* ~ высшее воинское звание; *илче ~сендә* в ранге посла; *ханлык ~се* ханский сан **3.** разряд, степень, ступень; *беренче ~ спортчы* спортсмен первого разряда; *икенче ~ Дан ордены* орден Славы второй степени; *фәннәр докторы ~се* степень доктора наук **4.** класс (уровень); *осталык ~се* класс мастерства; *югары ~ле белгеч* специалист высокого класса; *шахматчыларның уен ~се* класс игры шахматистов **5.** авторитет, достоинство, честь; престиж, марка; *коллективта ~се бар* пользуется авторитетом в коллективе; *безнең өчен бу зур* ~ для нас это большая честь; *заводның ~сен төшермәү* не уронить честь (престиж, марку) завода; *уз ~сен белү* знать себе цену **6.** *лингв.* степень; *сыйфат ~ләре* степени прилагательных **7.** *лингв. уст.* залог; *фигыль ~ләре* залоги глаголов **8.** *мат.* степень; *~гә күтәрү* возводить в степень; *вакланмалы* ~ дробная степень **9.** *в сочет. с гл.* **җиту** дойти *до какого-л.* состояния; чуть не ...; *елар(лык) ~гә җиту* чуть не заплакать; *аңны югалтыр ~гә җиту* чуть не потерять сознание; *үләр ~гә җитеп ачыгу* чуть не умереть с голоду; смертельно проголодаться **10.** *в местно-вр. п. в сочет. с прил.* в ... степени (мере), до ... степени (уровня); *бертигез ~дә* в равной мере (степени); *сизелерлек ~дә* в заметной степени, заметным образом; *чагыштыргысыз ~дә* в несравнимой мере (степени); *мәгълүм (билгеле) бер ~дә* в известной мере; в некоторой степени; *танымаслык ~дә үзгәрү* измениться до неузнаваемости (до неузнаваемой степени); *шул ~дә* до такой степени □ ~ **алу** получить степень (научную), остепениться ◊ **~гә күтәрелү** возвыситься; **~сен алу** разжаловать, лишить звания (чина); **~сен күтәрү** делать честь *кому-л., чему-л.*

дәрәҗәдәге *прил. в сочет. с некоторыми числ. и прил. обозн. степень важности, значительности; уровень, меру чего-л.*; -степенный, -классный, -поставленный; *беренче ~ әһәмиятле эш* дело первостепенной важности; *югары ~ даирәләрдә* в высокопоставленных кругах; *икенче ~ мәсьәлә* второстепенный вопрос; *беренче ~ белгеч* первоклассный специалист

дәрәҗәләп *нареч.* по степеням

дәрәҗәле *прил.* **1.** престижный, авторитетный; ~ *эш урыны* престижное место работы **2.** авторитетный, пользующийся авторитетом; с положением, занимающий высокий пост; высокопоставленный, сановный; сановитый; ~ *кеше* человек с положением; ~ *дәүләт эшлеклеләре* высокопоставленные государственные деятели; ~ *затлар* сановные лица **3.** почётный; ~ *эш* почётная работа **4.** со степенью, остепенённый; ~ *галим* остепенённый учёный **5.** *мат.* степенный; ~ *рәтләр* степенные ряды

дәрәҗәлелек *сущ.* **1.** авторитетность, престижность **2.** сановность, сановитость **3.** почётность

дәрвиш *сущ.* **1.** дервиш; странник, скиталец, паломник **2.** аскет, отшельник, пустынник, затворник **3.** *перен.* простой, скромный (*о человеке*)

дәрвишләрчә *нареч.* как дервиш, по-дервишски; аскетически; ~ *яшәү* жить аскетически; вести аскетический образ жизни; ~ *туклану* питаться аскетически || *прил.* аскетический; ~ *тормыш* аскетическая жизнь

дәрвишлек *сущ.* аскетизм, отшельничество □ **~тә йөрү** скитаться

дәрес *сущ.* **1.** урок, занятие || урочный, учебный; *әдәбият ~е* урок литературы; *хезмәт ~ләре* уроки труда; *ачык* ~ открытый урок; ~ *алып бару* вести урок; *~кә йөрү* ходить на занятия (уроки); посещать занятия (уроки); *~кә хәзерләну* готовиться к уроку;

~ вакытында во вре́мя заня́тия; *~ сәгатьләре бүлешү* распределе́ние уче́бных часо́в **2.** *перен. редко.* уро́к, приме́р □ **~ бирү 1.** дава́ть уро́к **2.** обуча́ть/обучи́ть || обуче́ние

дәреслек *сущ.* уче́бник; *мәктәп ~ләре* шко́льные уче́бники; *~ буенча хәзерләнү* гото́виться по уче́бнику; *география ~ләре* уче́бники по геогра́фии

дәрия *сущ.* перелива́ющаяся ткань || *прил.* сши́тый из перелива́ющейся тка́ни; *~ камзул* камзо́л из перелива́ющейся тка́ни

дәрман *сущ.* **1.** си́ла, мощь, эне́ргия; *~ бетү (калмау)* лиши́ться сил, обесси́леть **2.** *уст.* лека́рство, сна́добье, лече́бное сре́дство **3.** сре́дство, возмо́жность; *~ җитми* нет сре́дства (возмо́жности) **4.** облегче́ние; утеше́ние; *~ эзләү* иска́ть облегче́ния; *күңелгә ~ табу* найти́ утеше́ние для души́

дәрмана *сущ.* бот. **1.** цитва́рная поли́нь (*лекарственное растение*) **2.** *см.* **дурман**

дәрманлы *прил.* си́льный, энерги́чный (*о человеке*)

дәрмансыз *прил.* **1.** бесси́льный, сла́бый, обесси́левший; не́мощный, изнемога́ющий **2.** *поэт. уст.* неисцели́мый, неизлечи́мый

дәрмансызлык *сущ.* бесси́лие, сла́бость, не́мощность; упа́док сил

дәррәү *нареч.* **1.** жи́во, то́тчас же, момента́льно, вмиг, ми́гом; *~ эшләп кую* сде́лать момента́льно (ми́гом); *~ эреп бетү* момента́льно раста́ять; *~ юкка чыгу* жи́во (вмиг) исче́знуть; *~ җыену* вмиг (ми́гом) собра́ться **2.** дру́жно, ра́зом; за́лпом; *~ кул чабу* дру́жно аплоди́ровать; *~ кузгалып китү* тро́нуться ра́зом (дру́жно); *~ эчеп кую* вы́пить за́лпом (ра́зом) || *прил.* дру́жный, бу́рный; *~ яз* дру́жная весна́; *~ алкышлар* бу́рные аплодисме́нты; *~ көлеш* дру́жный смех □ **~ булып** дру́жно, ра́зом

дәрт *сущ.* **1.** страсть, задо́р, запа́л; вдохнове́ние, энтузиа́зм; настрое́ние, дух; *йөзендә ~ балкый* на лице́ сия́ет стра́сть (задо́р); *яшьлек ~е* ю́ношеский пыл; молодо́й задо́р; *иҗади ~* тво́рческое вдохнове́ние; *~ барда эшләп калу* рабо́тать, пока́ есть запа́л; *хезмәт ~е* трудово́й энтузиа́зм (запа́л); *~ белән эшләү* рабо́тать с вдохнове́нием (настрое́нием); *сугышчан ~* боево́й дух (задо́р) **2.** жела́ние, охо́та, страсть; влече́ние, чу́вство; *сүнмәс ~* неугаси́мая страсть (жела́ние); *~ ташый* кипи́т страсть; *җенси ~* половое влече́ние; *җиңү ~е* чу́вство побе́ды; *мәхәббәт ~е* чу́вство любви́; *~ен басу* подави́ть страсть **3.** *уст. диал.* го́ре, страда́ние, муче́ние; *~кә дәрман таба алмау* не находи́ть сре́дство (лека́рство) от го́ря (страда́ния) ◊ **~ белән 1.** с душо́й, с воодушевле́нием, с вдохнове́нием **2.** рья́но, с жела́нием; **~ бирү (кертү) 1.** пристрасти́ть, приохо́тить *к чему-л.* **2.** *см.* **дәртләндерү 1**; **~ итү** жела́ть, хоте́ть *что-л.*, стреми́ться *к чему-л.*; *~ иткәнне эшләү* де́лать то, что хо́чется (к чему́ стреми́лся); **~ кабыну 1.** заже́чься (загоре́ться) жела́нием (стра́стью) **2.** увле́чься *кем-л., чем-л.*; влюби́ться; **~(ен) кузгату (күтәрү, уяту)** *см.* **1. дәрт бирү 2. дәртләндерү**; **~ күтәрелү** вдохновля́ться/вдохнови́ться, воодушевля́ться/воодушеви́ться; приободря́ться/приободри́ться; **~ почмаклану 1.** удовлетвори́ться, оста́ться вполне́ дово́льным; ублаготвори́ться *шутл.*; найти́ удовлетворе́ние своему́ жела́нию **2.** влюби́ться *в кого-л.*; си́льно увле́чься *кем-л., чем-л.*; разочарова́ться

дәртләндергеч *прил.* **1.** воодушевля́ющий, вдохновля́ющий, зажига́тельный; *~ сүзләр* зажига́тельные слова́; *~ үрнәк* вдохновля́ющий приме́р **2.** поощри́тельный (*приз*)

дәртләндерел|ү *страд. от* **дәртләндерү 1.** ободря́ться, вдохновля́ться, воодушевля́ться, одухотворя́ться, зажига́ться, подзадо́риваться **2.** поощря́ться, стимули́роваться

дәртләндер|ү *перех.* **1.** ободря́ть/ободри́ть, вдохновля́ть/вдохнови́ть, воодушевля́ть/воодушеви́ть, одухотворя́ть/одухотвори́ть, зажига́ть/заже́чь, подзадо́ривать/подзадо́рить || ободре́ние, воодушевле́ние, одухотворе́ние, подзадо́ривание; *халыкны көрәшкә ~ү* воодушеви́ть наро́д на борьбу́; *тыңлаучыларны ~ү* заже́чь слу́шателей; *яхшы эш үрнәге белән ~ү* ободря́ть хоро́шим приме́ром рабо́ты **2.** поощря́ть/поощри́ть *кого-л. на что-л.*; стимули́ровать *к чему-л.*; *тикшеренүләрне дәвам иттерергә ~ү* поощря́ть продо́лжить иссле́дования □ **~ен җибәрү** приободря́ть/приободри́ть, заже́чь, подба́дривать/подбодри́ть, взба́дривать/взбодри́ть

дәртлән|ү *неперех.* **1.** ободря́ться/ободри́ться, воодушевля́ться/воодушеви́ться, вдохновля́ться/вдохнови́ться, зажига́ться/заже́чься || одухотворе́ние, воодушевле́ние; *яңа идеяләр белән ~ү* одухотвори́ться но́выми иде́ями **2.** *в знач. нареч.* **дәртләнеп** с задо́ром, с энтузиа́змом, с воодушевле́нием, с настрое́нием; *~еп эшләү* рабо́тать с задо́ром; *~еп сөйләү* говори́ть с воодушевле́нием □ **~еп китү** подбодри́ться, приободри́ться, взбодри́ться, заже́чься, воспря́нуть ду́хом

дәртле *прил.* **1.** стра́стный, горя́чий, пы́лкий; *~ йөрәк* горя́чее (пы́лкое) се́рдце; *~ күңел* пы́лкая душа́; *~ мәхәббәт* стра́стная любо́вь; *~ караш* пы́лкий взор; *~ кеше* стра́стный челове́к **2.** задо́рный, мажо́рный; вдохнове́нный, вдохновля́ющий; *~ җыр* задо́рная пе́сня; *~ елмаю* задо́рная улы́бка; *~ көйләр* мажо́рные напе́вы **3.** темпера́ментный, аза́ртный, энерги́чный; жизнера́достный; бо́дрый; *~ халык* темпера́ментный наро́д; *~ яшьләр* энерги́чная молодёжь; *~ кыяфәт* бо́дрый вид || *нареч.* задо́рно, мажо́рно, вдохнове́нно; *җыр ~ яңгырый* пе́сня звучи́т задо́рно

дәртлелек *сущ.* **1.** стра́стность, горя́чность, пы́лкость **2.** задо́рность, мажо́рность, вдохнове́нность; *җырның ~ге* мажо́рность пе́сни **3.** темпера́ментность, аза́ртность, энерги́чность; жизнера́достность, бо́дрость

дәртсез *прил.* вя́лый, безде́ятельный, пасси́вный, ине́ртный, бесстра́стный; *~ кеше* пасси́вный челове́к; *~ хис* ине́ртное чу́вство

дәртсезләну *неперех.* станови́ться (стать) бесстра́стным (пасси́вным, ине́ртным)

дәртсезлек *сущ.* **1.** вя́лость, пасси́вность, бесстра́стие **2.** *диал.* беззабо́тность, беспе́чность

дәртсенү *неперех. см.* **дәртләнү**

дәрхаль *нареч. уст.* то́тчас, неме́дленно, сра́зу же

дәрья *сущ.* **1.** *уст.* больша́я река́, пото́к; *~ булып агу* течь широ́ким пото́ком **2.** *фольк. и поэт.* мо́ре; *~да сәяхәт* путеше́ствие по мо́рю **3.** *перен. см.* **диңгез** 2

дәстәрхан *сущ. уст.* **1.** ска́терть (*большого размера*) **2.** стол для пи́ра, для госте́й

дәү *прил.* **1.** большо́й, огро́мный, кру́пный *(о предметах)*; *дәү чүкеч* большо́й мо́лот; *дәү йортлар* больши́е дома́ **2.** большо́й, взро́слый; *дәү булып үсү* станови́ться/стать больши́м (взро́слым); *дәү егет* взро́слый ю́ноша **3.** ста́рший, пожило́й; *авылның иң дәү кешеләре* са́мые пожилы́е лю́ди дере́вни **4.** *редко.* авторите́тный, уважа́емый; с положе́нием; изве́стный; *дәү кеше булу* стать изве́стным, авторите́тным челове́ком □ **дәү абый** 1) ста́рший брат 2) *диал.* ста́рший брат отца́; **дәү әни** ба́бушка; **дәү әти** де́душка

дәүкәди *сущ. диал.* **1.** *фольк.* див-мужчи́на **2.** *перен.* верзи́ла

дәүләт *сущ.* **1.** госуда́рство, держа́ва; импе́рия || госуда́рственный; держа́вный, импе́рский; *~ башлыгы* глава́ госуда́рства; *~ белән җитәкчелек итү* управля́ть госуда́рством; *~ иминлеге органнары* о́рганы госуда́рственной безопа́сности; *~ эшлеклеләре* госуда́рственные де́ятели; *~ теле* госуда́рственный язы́к; *~ хөкемдары* держа́вный влады́ка **2.** бога́тство, состоя́ние, добро́; *~тән мәхрүм калу* лиши́ться бога́тства (состоя́ния); *~ җыю* наживать добро́; копи́ть бога́тство □ **~ департаменты** госуда́рственный департа́мент (*министерство иностранных дел в США и в нек-ых др. странах*); **~ имтиханнары** госуда́рственные экза́мены; **~ секретаре** госуда́рственный секрета́рь (*министр иностранных дел в США и в нек-ых др. странах*); **~ хокукы** *юр.* госуда́рственное пра́во; **~кә каршы** антигосуда́рственный; **~тән аеру** разгосударствля́ть || разгосударствле́ние

дәүләтара *прил.* межгосуда́рственный (*договор, контроль*); *~ сөйләшүләр* межгосуда́рственные перегово́ры; *~ хезмәттәшлек* межгосуда́рственное сотру́дничество

дәүләти *прил.* госуда́рственный

дәүләткүләм *прил.* общегосуда́рственный (*план*); *~ масштабында* в общегосуда́рственном масшта́бе

дәүләтләштерелү *страд. от* **дәүләтләштерү**; огосударствля́ться

дәүләтләштерү *перех.* национализи́ровать, огосударствля́ть || огосударствле́ние; *җир, завод-фабрикаларны ~* национализи́ровать зе́млю, заво́ды и фа́брики

дәүләтләшү *неперех.* огосуда́рствить || огосударствле́ние

дәүләтле *прил.* бога́тый, состоя́тельный; иму́щий; *~ хуҗалыклар* зажи́точные хозя́йства

дәүләтнеке *притяж. прил.* принадлежа́щий госуда́рству, госуда́рственный

дәүләтсез *прил.* безгосуда́рственный; *җәмгыять үсешенең ~ чоры* безгосуда́рственный пери́од разви́тия о́бщества

дәүлә́тчә *нареч.* по-госуда́рственному; *~ уйлау һәм эш итү* мы́слить и поступа́ть по-госуда́рственному

дәүләтчел *прил.* госуда́рственный, пеку́щийся о госуда́рстве

дәүләтчелек *сущ. полит.* госуда́рственность; *татар халкының ~ тарихы* исто́рия госуда́рственности татáрского наро́да; *социалистик ~* социалисти́ческая госуда́рственность

дәфнә *сущ. бот.* лавр || лавро́вый; *~ исе* лавро́вый за́пах; *~ мае* лавро́вое ма́сло □ **~ агачы** *см.* **дәфнә**; **~ яфрагы** лавро́вый лист

дәфнәчәләр *сущ. бот.* лавро́вые (*семейство лавровых*)

дәфтәр *сущ.* **1.** тетра́дь || тетра́дный (*лист*) **2.** *ист.* ре́естр, спи́сок

дәфтәрче *сущ. ист.* канцеляри́ст

дәхел *сущ. разг.* отноше́ние, каса́тельство, вмеша́тельство; *бу эштә синең ни ~ең бар?* како́е ты име́ешь отноше́ние к э́тому де́лу? □ **~ итү (кылу)** затра́гивать *кого-л., что-л.*, вме́шиваться *во что-л.* ◊ **~е булмаган** несве́дущий, некомпете́нтный; **~ең булмасын!** *груб.* не твоё де́ло!; тебя́ не каса́ется — молчи́!

дәһри *прил. уст. книжн.* безбо́жный, атеисти́ческий, вольноду́мный || *сущ. уст. книжн.* атеи́ст, безбо́жник; материали́ст

дәһриләнү *неперех. см.* **динсезләнү** 1

дәһрилек *сущ.* атеи́зм, безбо́жие

дәһшәт *сущ.* **1.** у́жас, страх, испу́г; *~ салу* наводи́ть страх (испу́г); поверга́ть в у́жас; *снарядлар шартлавы ~е* у́жас от взры́ва снаря́дов; *революция ~е* у́жас револю́ции **2.** беда́, бе́дствие, траге́дия, катастро́фа; угро́за; *сугыш ~е* траге́дия войны́; *су басу ~еннән коткару* спасти́ от угро́зы затопле́ния; *ач үлем ~е* у́жас голо́дной сме́рти **3.** сокруша́ющая си́ла (мощь); *давыл ~е* сокруша́ющая си́ла урага́на **4.** стра́шное зре́лище, у́жас; *бу ~не күреп, чәчләре үрә торды* при ви́де э́того стра́шного зре́лища у него́ во́лосы ста́ли ды́бом

дәһшәтләндерү *перех.* вселя́ть/всели́ть у́жас *в кого-н.*

дәһшәтләнү I *неперех. см.* **дәһшәтлелә́нү**

дәһшәтләнү II *неперех.* ужаса́ться/ужасну́ться

дәһшәтле *прил.* **1.** стра́шный, траги́ческий, ужа́сный, чудо́вищный, жу́ткий, зловещий; *~ сугыш еллары* стра́шные го́ды войны́; *~ вакыйга* ужа́сный слу́чай; жу́ткое (траги́ческое) происше́ствие; *~ тынлык* зловещая тишина́ **2.** о́чень си́льный, мо́щный, стра́шный *(ветер, шторм)*; *~ күк күкрәү* стра́шный гром; *~ шартлау* о́чень си́льный взрыв **3.** потряса́ющий, ошеломля́ющий; *~ җиңү* ошеломля́ющая побе́да; *~ җыр* потряса́ющая пе́сня

дәһшәтлеләнү *неперех.* станови́ться/стать ещё сильне́е (страшне́е, зловеще́е); *җил ~ә* ве́тер стано́вится ещё сильне́е

дәһшәтлелек *сущ.* зловещность, жу́ткость, чудо́вищность, траги́чность *чего-л.*

дәшмәки *сущ. диал.* молчу́н, молчу́нья

дәшмәс *прил. разг.* бессло́вный, о́чень молчали́вый, безмо́лвный

дәшмәстән *нареч. редко. см.* **дәшмичә**

дәшмәү *неперех.* молча́ть/промолча́ть, пома́лкивать, безмо́лствовать || молча́ние; *озак ~и торганнан соң* по́сле до́лгого молча́ния; □ **~ә!** молчи́!; пома́лкивай!, ни гугу́! **~и калу** промолча́ть, смолча́ть; обойти́ молча́нием; **~и тору** помолча́ть, промолча́ть

дәшмәүчән *прил.* молчали́вый, ти́хий; *йомык кеше ~ була* за́мкнутый челове́к быва́ет ти́хим

дәшми-нитми *нареч. разг.* мо́лча, молчко́м; безмо́лвно, втихомо́лку, не проронив (не говоря́) ни сло́ва; *дәшми-нитми тыңлап утыру* слу́шать безмо́лвно

дәшми-тынмый *нареч. разг. см.* **дәшми-нитми**

дәшмичә *нареч.* мо́лча, молчко́м; без сло́в, не говоря́ ни сло́ва; *~ утыру* сиде́ть мо́лча ◊ **~ йөрү** игра́ть в молча́нку *прост.*; **~ тору** *см.* **дәшми тору**

дәштерү *понуд. от* **дәшү** 2

дәш|ү 1. *неперех. см.* **эндәшү** 1 **2.** *перех.* приглаша́ть/пригласи́ть, звать/позва́ть; призывать/призва́ть || приглаше́ние, зов, призы́в; *аны кемдер янына ~ә* кто́-то зовёт его́ к себе́ ◊ **~еп алу** приглаша́ть/пригласи́ть; **~еп җыю** созва́ть; **~еп китерү** подозва́ть

дәшүле *прил. см.* **чакырулы**; *~ аш* зва́ный обе́д (у́жин)

дви́гатель|ь *сущ. тех.* дви́гатель (*паровой, трёхфазный, четырёхтактный, с водяным охлаждением*); *трактор ~е* тра́кторный дви́гатель; *эчке янулы ~ь* дви́гатель вну́треннего сгора́ния; *реактив ~ь* реакти́вный дви́гатель

движок *сущ. тех.* движо́к (*маленький двигатель*)

дворец *сущ. см.* **сарай 1**

дворян *сущ. ист.* **1.** дворяни́н, дворя́нка || дворя́нский; *~ гаиләсеннән* из дворя́нской семьи́; *~ сайлаулары* дворя́нские вы́боры **2.** *мн.* **дворяннар** 1) дворя́не || дворя́нский; *~ җыелышы* дворя́нское собра́ние 2) *собир.* дворя́нство; *рус ~нары* ру́сское дворя́нство

дворянлык *сущ.* дворя́нство || дворя́нский; *~ка күтәрү* произвести́ в дворя́нство; *~ һавалыгы* дворя́нское высокоме́рие

дебаркадер *сущ.* дебарка́дер (*плавучая пристань*)

дебет I *сущ.* **1.** *диал.* я́чий и́ли ко́зий пух; *~тән эрләнгән җеп* пря́жа из ко́зьего пу́ха **2.** шерстяна́я вышива́льная ни́тка; *~ белән чигү* вышива́ть шерстяны́ми ни́тками || *прил. диал.* пухо́вый; *~ шәл* пухо́вая шаль

де́бет II *сущ. бухг.* де́бет || дебето́вый; *см. тж.* **керем**; *~ күрсәткече* дебето́вый показа́тель; *исәпне ~ка язу* дебетова́ть счёт

дебит *сущ. спец.* деби́т (*количество нефти, воды или газа, даваемое источником в единицу времени*); *нефть скважинасының ~ын үлчәү* измере́ние деби́та нефтяно́й сква́жины; *артезиан коесы ~ы* деби́т артезиа́нского коло́дца

дебитлы *прил. спец.* даю́щий (ещё) нефть, газ и́ли во́ду (*о скважинах*); *аз ~ нефть ятмалары* нефтяны́е за́лежи с ма́лым деби́том

дебитор *сущ. бухг.* дебито́р (*должник*)

дебиторлык *прил.* дебито́рский; *~ бурычлары* дебито́рские задо́лженности

дебют *сущ.* **1.** дебю́т (*первое выступление артиста на сцене, писателя — в печати*) **2.** *шахм.* дебю́т (*начальная стадия партии*)

дебютант *сущ.* дебюта́нт, дебюта́нтка (*выступающий, участвующий впервые на каком-л. поприще*)

девальва́ция *сущ. спец.* **1.** девальва́ция (*один из методов денежной реформы: официальное понижение стоимости денежной единицы*) **2.** *перен.* девальва́ция (*снижение, утрата ценности, значения чего-л.*); *рухи кыйммәтләр ~се* девальва́ция духо́вных це́нностей

девальва́цияләнү *страд. от* **девальвацияләү**; девальви́роваться, быть девальви́рованным

девальва́цияләү *перех.* девальви́ровать (*валюту*)

девиз *сущ.* **1.** деви́з (*изречение, отражающее идею, цель работы*); *«Тынычлык өчен көрәш» ~ы астында* под деви́зом «Борьба́ за мир» **2.** деви́з (*условная подпись, в представленных на закрытый конкурс проектах, произведениях и т. п.*)

девон *сущ. геол.* дево́н || дево́нский; *~ катламнары* дево́нские отложе́ния; *~ чоры* дево́нский пери́од (*четвёртый период палеозойской эры*)

дегаза́тор *сущ. хим.* **1.** дегаза́тор (*аппарат для дегазации*) **2.** дегаза́тор (*тот, кто делает дегазацию*) **3.** дегаза́тор (*средство для дегазации*)

дегаза́ция *сущ. хим.* дегаза́ция || дегазацио́нный; *~ ясау* де́лать (производи́ть) дегаза́цию; дегази́ровать; *~ эшләре* дегазацио́нные рабо́ты

дегаза́цияләнү *страд. от* **дегаза́цияләү** дегази́роваться, быть дегази́рованным

дегаза́цияләтү *понуд. от* **дегаза́цияләү**

дегаза́цияләү *перех.* дегази́ровать || дегаза́ция; *см. тж.* **газсызландыру**; *суны ~* дегази́ровать во́ду

дегә-дегә *межд. возглас, которым окликают гусей* те́га-те́га

дегәнәк *сущ. бот.* мордо́вник

дегәнәй *сущ. диал.* взро́слый гусёнок; гусь

дегенерат *сущ. книжн.* дегенера́т (*вырожденец*)

дегенера́ция *сущ. книжн.* **1.** *биол.* дегенера́ция (*процесс рзрушения клеток живых организмов*) **2.** дегенера́ция (*ухудшение биологических и психических признаков организма; вырождение*)

дегенера́цияләнү *неперех.* **1.** дегенери́ровать, вырожда́ться **2.** дегенери́ровать, переста́ть развива́ться, разруша́ться

дегет *сущ.* дёготь; смола́ || дегтя́рный; *~ куу (агызу)* гнать (кури́ть) дёготь; *агач ~е* древе́сный дёготь; *торф ~е* торфяно́й дёготь; *ташкүмер ~е* каменноу́гольная смола́; *~кә буялу* испа́чкаться (изма́заться) дёгтем; *~ исе* за́пах дёгтя; *~ заводы* дегтя́рный заво́д; *~ мичкәсе* дегтя́рная бо́чка; бо́чка для дёгтя; чума́к *обл.* □ *~ мае* дегтя́рная мазь; *~ пумаласы* **1.** помазо́к, кисть для сма́зки дёгтем **2.** *перен.* неря́ха, грязну́ля; *~ чиләге (лагуны)* **1.** дегтя́рница **2.** *перен.* чума́зый **3.** *перен. прост.* прихвостень; *~ чәчәге (үләне)* *бот.* смолёвка, смо́лка

дегетләнү **1.** *страд. от* **дегетләү**; сма́зываться дёгтем **2.** *возвр.* попа́чкаться (изма́заться) дёгтем

дегетләтү *понуд. от* **дегетләү**

дегетләү *перех.* ма́зать (сма́зывать/сма́зать) дёгтем || сма́зывание (сма́зка) дёгтем; *арба күчәрләрен ~* сма́зать дёгтем о́си теле́ги □ **~п алу** *однокр.* пома́зать дёгтем; **~п кую** сма́зать дёгтем; **~п чыгу** перема́зать (сма́зать) дёгтем

дегетле *прил.* **1.** содержа́щий дёготь, с дёгтем, из-под дёгтя; дегтя́рный; *~ мичкә* бо́чка с дёгтем (из-под дёгтя); *~ сабын* дегтя́рное мы́ло **2.** сма́занный дёгтем; пропи́танный дёгтем; *~ арба* сма́занная дёгтем теле́га; *~ шпал* шпа́ла, пропи́танная дёгтем **3.** изма́занный (зама́занный, испа́чканный) дёгтем, пропи́танный дёгтем; *~ кул* испа́чканная дёгтем рука́

дегетлек *сущ.* коры́то для дёгтя; дегтя́рница

дегетче *сущ.* дегтя́рник

дегетчелек *сущ.* дегтя́рный про́мысел

дегрода́ция *сущ. книжн.* дегрода́ция (*постепенное ухудшение; упадок*); *туфрак ~се* дегрода́ция по́чвы; *сәнгать ~се* дегрода́ция иску́сства

дегрода́цияләнү *возвр. от* **дегрода́цияләү**; дегради́ровать || дегрода́ция; *буржуаз моральнең ~е* дегрода́ция буржуа́зной мора́ли

дегуста́тор *сущ.* дегуста́тор (*специалист по дегустации*)

дегуста́ция *сущ.* дегуста́ция (*определение на вкус качества какого-л. продукта, чая, вина, табака*) || дегустацио́нный; *~ залы* дегустацио́нный зал

дегуста́цияләү *перех.* дегусти́ровать, де́лать/сде́лать, производи́ть дегуста́цию || дегуста́ция; *чәй ~* дегусти́ровать чай; дегуста́ция ча́я

дедуктив *прил.* дедукти́вный (*метод, умозаключение*); *~ нәтиҗәләр* дедукти́вные вы́воды

деду́кция *сущ.* деду́кция (*способ рассуждения от общих положений к частным*) || дедукти́вный; *~ юлы белән исбат итү* доказа́ть путём деду́кции (дедукти́вным ме́тодом)

дежур *прил.* дежу́рный (*врач, ученик, магазин, трамвай, аптека, столовая, команда*) □ **~ бүлмәсе** дежу́рная, дежу́рка; *~* **тору** дежу́рить

дежурлык *сущ.* дежу́рство; *~ графигы* гра́фик дежу́рства; *алмаш ~* посме́нное дежу́рство; *~ка билгеләнү* назнача́ться на дежу́рство; *~ны тапшыру* сдать дежу́рство; *~та булу* быть на дежу́рстве □ **~ итү** дежу́рить

дежурчы *сущ. разг.* дежу́рный

дезактива́ция *сущ.* дезактива́ция (*удаление радиоактивных загрязнений с поверхности чего-л.*)

дезертир *сущ. прям., перен.* дезерти́р; *~ солдат* солда́т-дезерти́р

дезертирлык *сущ.* дезерти́рство (*самовольное оставление военной службы или самовольный уход с места работы, уклонение от общественного дела*) □ **~ итү** соверши́ть дезерти́рство, дезерти́ровать (*в бою*); **~та йөрү** быть в дезерти́рах

дезинсекталь *сущ. хим.* дезинсекта́ль (*ядовитая жидкость для борьбы против домашних насекомых*)

дезинфекцион *прил.* дезинфекцио́нный (*отряд*); **~ чаралар** дезинфекцио́нные ме́ры; **~ сыеклык** дезинфекцио́нная жи́дкость

дезинфе́кция *сущ.* дезинфе́кция (обеззара́живание) || дезинфекцио́нный; **~ камерасы** дезинфекцио́нная ка́мера; **~ ясау** производи́ть дезинфе́кцию □ **~ ясаучы** дезинфе́ктор

дезинфе́кцияләнү *возвр.-страд. от* **дезинфекцияләү** **1.** *возвр.* дезинфици́роваться/продезинфици́роваться; поддава́ться/подда́ться дезинфе́кции **2.** *страд.* дезинфици́роваться, быть дезинфици́рованным

дезинфе́кцияләтү *понуд. от* **дезинфекцияләү**; проси́ть *кого-л.* (поручи́ть *кому-л.*) дезинфици́ровать/продезинфици́ровать *что-л.*

дезинфе́кцияләү *перех.* дезинфици́ровать/продезинфици́ровать; **авырулар палатасын ~** продезинфици́ровать пала́ту больны́х; **киемнәрне ~** дезинфици́ровать оде́жду

дезинфе́кцияле *прил.* дезинфици́рованный

дезинформацион *прил.* дезинформацио́нный; **~ мәгълүматлар бирү** дать дезинформацио́нные све́дения

дезинформа́ция *сущ. книж.* дезинформа́ция; **~гә ышану** ве́рить дезинформа́ции

дезинформа́цияләү *перех.* дезинформи́ровать

дезодорант *сущ.* дезодора́нт

дезорганиза́тор *сущ. книжн.* дезорганиза́тор

дезорганиза́торлык *сущ.* дезорганиза́торство || дезорганиза́торский; **~ка юл куймау** пресе́чь дезорганиза́торство; **~ эшләре алып бару** вести́ дезорганиза́торские дела́

дезорганиза́цияләнү *страд. и возвр. от* **дезорганизацияләү**; дезорганизо́вываться/дезорганизова́ться

дезорганиза́цияләү *перех.* дезорганизо́вывать/дезорганизова́ть

дезориента́ция *сущ. книжн.* дезориента́ция

дезориента́цияләнү *возвр. и страд. от* **дезориента́цияләү** **1.** *возвр.* дезориенти́роваться || дезориента́ция (*лишиться правильного представления о чём-л.*) **2.** *страд.* дезориенти́роваться, быть дезориенти́рованным

дезориента́цияләү *перех.* дезориенти́ровать || дезориенти́рование, дезориента́ция

деизм *сущ. филос.* дейзм (*религиозно-философское учение*)

деист *сущ.* дейст, дейстка (*сторонник деизма*)

де́ка *сущ. муз.* де́ка (*часть корпуса музыкальных инструментов, служащая для усиления звука*)

декабрист *сущ. ист.* декабри́ст; **~лар восстаниесе** восста́ние декабри́стов

декабрь *сущ.* **1.** дека́брь || дека́брьский; **~ ае** (ме́сяц) дека́брь; **~ аенда** в декабре́, за дека́брь; **~ салкыннары** дека́брьские моро́зы; **~ планы** план за дека́брь, дека́брьский план **2.** *мн. в косв. ф.* 1) **декабрьләргә** приме́рно (приблизи́тельно) к декабрю́ 2) **декабрьләрдә** приме́рно (приблизи́тельно) в декабре́

дека́да *сущ.* дека́да || дека́дный; за дека́ду *см. тж.* **ункөнлек**; **айның соңгы ~сы** после́дняя дека́да ме́сяца; **үзешчән сәнгать ~сы** дека́да худо́жественной самоде́ятельности; **кино сәнгате ~сы** дека́да киноиску́сства; **бер ~ эчендә** в тече́ние одно́й дека́ды; за дека́ду; в дека́дный срок; **~ планы** план за дека́ду; дека́дный план

дека́далы *прил.* дека́дный; **~ система** дека́дная систе́ма; **~ график** дека́дный гра́фик

дека́далык *прил.* дека́дный; доста́точный на одну́ дека́ду; **~ план белән эшләү** рабо́тать по дека́дному пла́ну; **~ эш** дека́дная рабо́та

декадент *сущ. лит., иск.* декаде́нт, декаде́нтка (*представитель декадентства*) || декаде́нтский; **~лар әдәбияты** декаде́нтская литерату́ра

декадентлык *сущ. лит., иск.* декаде́нтство (*упадочное антиреалистическое направление в буржуазном искусстве*) || декаде́нтский; **~ карашлары** декаде́нтское мировоззре́ние; **~ белән сугарылган сәнгать әсәрләре** произведе́ния иску́сства, наве́янные декаде́нтством

декадентчыл *прил.* декаде́нтский; **~ әдәбият** декаде́нтская литерату́ра

декалитр *сущ.* декали́тр (≈ 10 л)

декаметр *сущ.* декаме́тр (≈ 10 м)

декан *сущ.* дека́н; *факультет* **~ы** дека́н факульте́та

деканат *сущ.* декана́т; *филология факультеты* **~ы** декана́т филологи́ческого факульте́та; **~ка җыелу** собра́ться в декана́те

деканлык *сущ.* до́лжность дека́на, дека́нство; **~ка билгеләү** назна́чить на до́лжность дека́на

декато́нна *сущ.* декато́нна (≈ 10 т)

декаэдр *сущ. мат.* декаэ́др; *см. тж.* **ункырлык**

декла́матор *сущ. см.* **декламацияче**

декла́маторлык *отвлеч. сущ. от* **декламатор** || декла́маторский; **~ сәнгате** декла́маторское иску́сство

декламацион *прил. прям., перен.* декламацио́нный; **~ чыгыш** декламацио́нное выступле́ние

декла́мация *сущ. прям., перен.* декла́мация || декламацио́нный; **~ остасы** ма́стер декла́мации; **~ стиле** декламацио́нный стиль; **~гә бирелү** уда́риться в декла́мацию □ **~ сөйләү** *см.* **декламацияләү** 1; **~ сөйләүче** декла́матор

декла́цияләү *перех.* **1.** деклами́ровать (*свои стихи*) || деклами́рование **2.** *перен.* деклами́ровать (*говорить напыщенно, с ложным пафосом*)

декла́цияче *сущ.* декла́матор; *см. тж.* **нәфис сүз остасы**

декларатив *прил. книжн.* **1.** деклара́тивный (*официальный, торжественный*); **~ белдерү** деклара́тивное заявле́ние **2.** *перен.* деклара́тивный (*чисто словесный, внешний*); **~ вәгъдәләр** деклара́тивные обеща́ния; **~ карарлар** деклара́тивные реше́ния

декларативлык *сущ. книжн.* деклара́тивность (*решения*)

деклара́ция *сущ.* **1.** *книжн.* деклара́ция (*официальное программное заявление*); **хөкүмәт ~се** прави́тельственная деклара́ция; **халыкара конференциядә кабул ителгән ~** деклара́ция, при́нятая на междунаро́дной конфере́нции **2.** деклара́ция (*название некоторых официальных документов*); **таможня ~се** тамо́женная деклара́ция □ **~ ясау** *см.* **декларацияләү**

деклара́цияләү *перех. книжн.* деклари́ровать, вы́ступить с деклара́цией || деклари́рование

декольте *сущ.* декольте́ (*большой вырез в верхней части женского платья*) || *прил.* декольти́рованный; *см. тж.* **декольтеле**

декольтеле *прил.* декольти́рованный, с декольте́; **~ күлмәк** декольти́рованное пла́тье; пла́тье с декольте́

декоратив *прил. в разн знач.* декорати́вный; *~ үсемлекләр* декорати́вные расте́ния; *~ бизәкләр* декорати́вные узо́ры; *~ сәнгать* декорати́вное иску́сство; *~ күренеш* декорати́вный вид

декоративлык *сущ.* декорати́вность

декора́тор *сущ.* декора́тор; *театр ~ы* декора́тор теа́тра; *бакчачы-~* декора́тор-садово́д

декора́ция *сущ.* **1.** декора́ция (*вид, украшение сцены, соответствующие содержанию пьесы*) || декорати́вный, декорацио́нный; *беренче пәрдәнең ~се* декора́ция пе́рвого а́кта **2.** *перен.* декора́ция (*о чём-л. показном*) □ **~ләр ясаучы** декора́тор

декора́цияләү *перех. книжн.* декори́ровать || декора́ция; *залны чәчәкләр белән ~* декори́ровать зал цвета́ми

декора́цияләүче *сущ. см.* **декора́тор**

декора́цияле *прил.* декори́рованный, с декора́цией

декрет *сущ.* **1.** декре́т (*постановление верховной власти; закон, указ*); *җир турында ~* декре́т о земле́; *тынычлык турында ~* декре́т о ми́ре; *~лар чыгару* издава́ть декре́ты **2.** *разг. обычно в косв. ф.* **декретка, декретта** в декре́т, в декре́те; *см.* **декрет ялы**; *~ка чыгу* пойти́ в декре́т (*декретный отпуск*); *~та булу* находи́ться в декре́те (*в отпуске по беременности*) □ **~ ялы** декре́тный о́тпуск

декретлаштыру *перех. книжн.* декрети́ровать || декрети́рование

декретлаштырылу *страд. от* **декретлаштыру**; декрети́роваться

делегат *сущ.* делега́т, делега́тка; *съездга ~ итеп сайлану* избира́ться делега́том на съезд; *район конференция ~ы* делега́т райо́нной конфере́нции; *~ итеп җибәрү* посла́ть делега́том, делеги́ровать (*на конференцию*)

делегатлык *сущ.* положе́ние делега́та || делега́тский; *~ка кандидат* кандида́т в делега́ты; *~ мандаты* делега́тский манда́т

делега́ция *сущ.* делега́ция; *тынычлык яклаучылар ~се* делега́ция сторо́нников ми́ра; *сугыш ветераннары ~се* делега́ция ветера́нов войны́; *сәүдә ~се* торго́вая делега́ция

деликатес *сущ. книжн.* деликате́с (*изысканное кушанье*); *см. тж.* **зәвыклы ашамлык** || *прил.* деликате́сный; *~ ашамлык* деликате́сное блю́до; *~ кәбестә сортлары* деликате́сные сорта́ капу́сты; *~ балык* деликате́сная ры́ба

деликатлы *прил. разг.* делика́тный; *см. тж.* **әдәпле, нәзакәтле, инсафлы**; *~ кеше* делика́тный челове́к

деликатлык *сущ. разг.* делика́тность; *см. тж.* **әдәплелек, нәзакәтлелек** □ **~ күрсәтү** делика́тничать

де́ло *сущ.* **1.** *канц.* де́ло (*папка для документов*); *документларны ~га тегү* подши́ть докуме́нты в де́ло **2.** *спец.* де́ло (*документы в специальной папке*); *белгечнең шәхси ~сы белән танышу* ознако́миться с ли́чным де́лом специали́ста

де́льта I *сущ. геогр.* де́льта; *Волга елгасының ~сы* де́льта реки́ Во́лги

де́льта II *сущ.* де́льта (*название четвёртой буквы в греческом алфавите*) □ **~ кисәкчәләр** *физ.* де́льта-части́цы; **~ нурлар** *физ.* де́льта-лучи́

дельтаплан *сущ.* дельтапла́н (*летательный аппарат, предназначенный для планирующего полёта*)

дельтапланеризм *сущ.* дельтапланери́зм

дельтапланёрчы *сущ.* дельтапланери́ст

дельфин *сущ.* дельфи́н || дельфи́ний, дельфи́новый; *~ мае* дельфи́ний жир; *~нар көтүе* дельфи́новая ста́я

дельфина́рий *сущ.* дельфина́рий (*большой аквариум, бассейн с морской водой для содержания, изучения и демонстрации дельфинов*)

дельфина́риум *сущ. см.* **дельфина́рий**

дельфинсыманнар *сущ. зоол.* дельфи́новые (*о семействе млекопитающих подотряда зубчатых китов*)

демагог *сущ.* демаго́г; *см. тж.* **сафсатачы**

демагоги́к *прил.* демагоги́ческий, демагоги́чный; *~ фикер йөртүләр* демагоги́ческие рассужде́ния; *~ алым* демагоги́ческий приём; *~ уйдырмалар* демагоги́ческие вы́мыслы

демагоги́я *сущ.* **1.** демагоги́я (*намеренное воздействие на чувства, инстинкты малосознательной части масс для достижения своих целей*) **2.** демагоги́я (*рассуждения или требования, основанные на грубо одностороннем осмыслении, истолковании чего-л.*); *политиканнар ~се* демагоги́я политика́нов; *аның бәхәсе — тоташ ~* его́ поле́мика — сплошна́я демагоги́я ◊ **~ кору (куерту)** разводи́ть демагоги́ю, занима́ться демагоги́ей

демагоги́яле *прил. см.* **демагогик**

демагоглану *неперех.* занима́ться демагоги́ей, разводи́ть демагоги́ю

демагоглы́рча *нареч.* демагоги́чески (*рассуждать*) || *прил.* демагоги́ческий (*взгляд на что-л., подход к чему-л.*)

демагоглы|к *сущ.* демагоги́чность; *~гы белән таныл-ган кеше* челове́к, изве́стный свое́й демагоги́чностью

демагоги́яче *сущ. см.* **демагог**

демаркацио́н *прил.* демаркацио́нный (*знак*)

демаркация *сущ. спец.* демарка́ция (*обозначение границ знаками*) || демаркацио́нный; *~ сызыгы* демаркацио́нная ли́ния

демаркацияләү *перех.* производи́ть/произвести́ демарка́цию || демарка́ция; *чик буен ~* демарка́ция грани́ц

демарш *сущ. спец.* дема́рш (*дипломатическое выступление, адресованное против какого-л. государства*); *илче ~ы* дема́рш посла́

демилитариза́ция *сущ.* демилитариза́ция (*запрещение какому-л. государству иметь военную промышленность и содержание армии; разоружение*); *см. тж.* **коралсызлану**; *өлешчә яки тулы ~* части́чная и́ли по́лная демилитариза́ция; *~ ясау (үткәрү)* проводи́ть демилитариза́цию, демилитаризова́ть; разоружа́ть

демилитариза́цияләү *перех.* демилитаризова́ть || демилитариза́ция; *чик буе зонасын ~* демилитаризова́ть приграни́чную зо́ну

демобилизацион *прил.* демобилизацио́нный (*период*)

демобилиза́ция *сущ.* демобилиза́ция || демобилизацио́нный; *~ планы* план демобилиза́ции, демобилизацио́нный план; *~ үткәрү* провести́ демобилиза́цию, демобилизова́ть

демобилиза́циялән|ү *страд.-возвр. от* **демобилизацияләү**; демобилизова́ться; *~гән солдатлар һәм офицерлар* демобилизо́ванные солда́ты и офице́ры

демобилиза́цияләү *перех.* демобилизова́ть || демобилиза́ция; *армияне өлешчә ~* части́чно демобилизова́ть а́рмию

демо́граф *сущ.* демо́граф

демогра́фик *прил.* демографи́ческий; *~ тикшеренүләр* демографи́ческие иссле́дования; *~ саннар* демографи́ческая статисти́ка

демогра́фия *сущ.* демогра́фия (*наука, изучающая население и закономерности его развития*)

демократ *сущ.* **1.** демокра́т (*сторонник демократии*) **2.** демокра́т (*член демократической партии*); *рус*

революцион ~лары ру́сские революцио́нные демокра́ты || *прил.* **1.** демократи́ческий; *алдынгы ~ язучылар* передовы́е демократи́ческие писа́тели **2.** *разг.* демократи́чный; *~ кеше* демократи́чный челове́к

демократизм *сущ.* **1.** демократи́зм; *социалистик ~* социалисти́ческий демократи́зм; *сайлау системасындагы ~* демократи́зм избира́тельной систе́мы **2.** *см.* **демократиячелек**

демокра́тик *прил.* демократи́ческий (*строй, лозунг*); *~ хокуклар* демократи́ческие права́; *~ хәрәкәт үсеше* разви́тие демократи́ческого движе́ния; *~ тәрбия* демократи́ческое воспита́ние; *см. тж.* **демократияле** □ **~ централизм** демократи́ческий централи́зм

демокра́тия *сущ.* **1.** демокра́тия (*демократический строй, при котором власть принадлежит народу*) || демократи́ческий; *халык ~се илләре* стра́ны наро́дной демокра́тии; *~ хокуклары* демократи́ческие права́ **2.** демокра́тия (*принцип организации коллективной деятельности*); *партия эчендәге ~* внутрипартийная демокра́тия; *~ принципларын саклау* соблюде́ние при́нципов демокра́тии **3.** *собир. редко.* демокра́тия (демокра́ты); *рус ~сенең куренекле вәкилләре* ви́дные представи́тели ру́сской демокра́тии

демокра́тияләштерү *перех.* демократизи́ровать || демократиза́ция; *идарә системасын ~* демократизи́ровать систе́му управле́ния

демокра́тияләш|ү *возвр.* демократизи́роваться; *җәмгыятебез көннән-көн ~ә* о́бщество на́ше изо дня́ в день демократизи́руется

демокра́тияле *прил.* демократи́чный, демократи́ческий; *иң ~ сайлау системасы* са́мая демократи́чная избира́тельная систе́ма

демокра́тиялелек *сущ.* демократи́чность, демократи́зм

демократлык *сущ.* демократи́зм

демократчылык *сущ. см.* **демократиялелек**

демократлаштыру *перех. см.* **демократияләштерү**

демократлашу *возвр. см.* **демократияләшү**

демонстрант *сущ. см.* **демонстрацияче**

демонстратив *прил. в разн знач.* демонстрати́вный (*выражающий протест, несогласие*); *~ чыгыш* демонстрати́вное выступле́ние; *~ метод* демонстрати́вный ме́тод; *~ һөҗүм* демонстрати́вное выступле́ние □ **~ рәвештә** демонстрати́вно

демонстрацион *прил.* демонстрацио́нный (*павильон, полёт*)

демонстра́ция *сущ.* **1.** демонстра́ция; *бәйрәм ~се* пра́здничная демонстра́ция; *тынычлыкны яклаучылар ~се* демонстра́ция сторо́нников ми́ра **2.** *воен.* демонстра́ция (*отвлекающий военный манёвр*); *һөҗүм ~се ясау* провести́ демонстра́цию наступле́ния **3.** *перен. книжн.* демонстра́ция (*проявление чего-л.*); *дуслык-туганлык хисләре ~се* демонстра́ция чувств дру́жбы, бра́тства

демонстра́цияләнү *страд. от* **демонстра́цияләү**; демонстри́роваться

демонстра́цияләү *перех.* демонстри́ровать || демонстра́ция

демонстра́цияче *сущ.* демонстра́нт; *~лар колоннасы* коло́нна демонстра́нтов

демонтаж *сущ. тех.* демонта́ж (*станка, завода*)

демонтажлану *страд. от* **демонтажлау**; демонти́роваться

демонтажлау *перех.* демонти́ровать (*электростанцию*)

деморализа́ция *сущ. книжн.* деморализа́ция (*среди отдельных групп людей, в войсках противника*)

деморализа́циялә̆ү *перех.* деморализова́ть || деморализа́ция

де́мос *сущ. книжн.* де́мос (*народ, простолюдие*)

дең *сущ.* **1.** *разг.* убежде́ние; *~сез, кыйбласыз кеше* челове́к без убежде́ний и при́нципов; *~ем өчен тугел, көнем өчен* (*погов.*) не ра́ди убежде́ния, а ра́ди существова́ния **2.** *диал. см.* **дин** ◊ **~гә керү** *см.* **рәткә керү**

денатурат *сущ.* денатура́т

денатурлаштыру *перех.* денатури́ровать || денатура́ция, денатури́рование

денатурлаштырылу *страд. от* **денатурлаштыру**

денатурлы *прил.* денатури́рованный (*спирт*)

денационализа́ция *сущ. книжн.* денационализа́ция (*возраст национализированного имущества прежним владельцам*); разгосударствле́ние

денационализа́циялә̆ү *перех.* денационализи́ровать, разгосударствля́ть || денационализа́ция, разгосударствле́ние

дендра́рий *сущ.* дендра́рий (*ботанический сад с коллекцией различных деревьев и кустарников*)

дендроло́гия *сущ.* дендроло́гия (*раздел ботаники, изучающий древесные и кустарниковые растения*) || дендрологи́ческий (*парк*)

денле *прил.* **1.** принципиа́льный, с твёрдым убежде́нием **2.** *см.* **әдәпле, тәртипле**

денсез *прил.* **1.** беспринци́пный; *см. тж.* **аумакай 2.** *см.* **әдәпсез, тәртипсез**

денщик *сущ.* денщи́к || денщи́цкий

дең, дең-дең *подр. звону или звяканью металлических предметов* дин(ь)-ди́н(ь), дин(ь)-до́н, дин(ь)-бо́м

деңгелдәвек *прил.* тре́нькающий, бре́нчащий, зва́кающий (*звук, шум*)

деңгелдәтү *перех. разг.* тре́нькать (*на мандолине*)

деңгелдәү *неперех.* издава́ть/изда́ть отры́вистые звеня́щие зву́ки; тре́нькать || тре́ньканье

деңгелдек *подр. см.* **деңгелдәвек**

деңгер, деңгер-деңгер *подр. см.* **дең**

деңгердәтү *перех. см.* **деңгелдәтү**

деңгердәү *неперех. см.* **деңгелдәү**

деңк *звукоподр. см.* **дыңк**

департа́мент *сущ. в разн знач.* **1.** департа́мент (*в царской России и некоторых буржуазных странах: отдел министерства, высшего государственного учреждения*) **2.** департа́мент (*в США и Швейцарии: министерство*) **3.** департа́мент (*административно-территориальный округ во Франции*)

депе́ша *сущ.* **1.** депе́ша *уст.* (*телеграмма*) **2.** *дипл., воен.* депе́ша (*срочное уведомление, донесение*)

депо *сущ.* депо́ *нескл.* (*паровозное, пожарное*) || депо́вский; *~ эшчесе* депо́вский рабо́чий

депозит *сущ. фин.* депози́т (*деньги или ценные бумаги, которые вносятся в кредитное учреждение*) || депози́тный; *~ язуы* депози́тная квита́нция; *туланмәгән эш хакын ~ка тапшыру* сдать неопла́ченную зарпла́ту в депози́т □ **~ка керту (салу)** вноси́ть в депози́т, депони́ровать; **~ка салучы** депози́тор

депози́тор *сущ. фин.* депози́тор (*вкладчик депозита*)

депонент *сущ. см.* **депозитор**

депонирлау *перех.* **1.** *см.* **депозитка керту 2.** *юр.* депони́ровать (*передать на хранение*) || депони́рование

депорта́ция *сущ. книжн.* депорта́ция (*изгнание, ссылка из страны*)

депочы *сущ.* рабо́чий депо́, депо́вский рабо́чий

депрессив *прил.* депресси́вный; *экономикадагы ~ күренешләр* депресси́вные явле́ния в эконо́мике

депре́ссия *сущ.* **1.** *экон.* депре́ссия (*застой, упадок*) **2.** *мед.* депре́ссия (*угнетённое, подавленное психическое состояние*) || депресси́вный; *экономик ~* экономи́ческая депре́ссия; *~ чоры* депресси́вный пери́од; *~ халәте* состоя́ние депре́ссии

депутат *сущ.* депута́т, депута́тка || депута́тский; *халык ~ы* наро́дный депута́т; *җирле Советларга ~лар сайлау* вы́боры депута́тов в ме́стные Сове́ты; *~ таныклыгы* депута́тское удостовере́ние

депутатлык *сущ.* полномо́чие, обя́занность депута́та || депута́тский; *~ка кандидат* кандида́т в депута́ты; *~ иминлеге* депута́тская неприкоснове́нность; *~ вазифалары* депута́тские обя́занности; *~ мандаты* депута́тский манда́т

депута́ция *сущ. собир. книжн.* депута́ция; *профсоюзлар ~се* депута́ция профсою́зов; *~ кабул итү* приня́ть депута́цию

дер, дер-дер: дер-дер итү (килү) *см.* **дерелдәү**; **дер (дер-дер) калтырау 1.** си́льно дрожа́ть, трясти́сь; сотряса́ться (*от землетрясения*) **2.** дрожа́ть, трясти́сь, содрога́ться всем те́лом (*от холода, испуга, страха*); *дер-дер селкенү* си́льно трясти́сь, сотряса́ться, дрожа́ть (*от взрыва бомбы, снаряда*) ◊ **дер-дер кубу** галде́ть, подня́ть сумато́ху; **дер-дер китерү (селкетү) 1.** си́льно трясти́сь, потрясти́ **2.** вогна́ть в у́жас (дрожь) **3.** наде́лать шу́му, подня́ть кутерьму́; **дер-дер тетрәтү** *см.* **дер-дер китерү**

дер-дери: дер-дери килү *разг.* дрожа́ть, трясти́сь

дерелдәвекле *прил.* дрожа́щий, трясу́щийся; *~ тавыш* дрожа́щий го́лос □ **~ ашамлык** заливно́е

дерелдәт|үү *перех.* трясти́, сотряса́ть/сотрясти́, потряса́ть/потрясти́ □ **~ә башлау** затрясти́; **~еп алу** потрясти́

дерелд|әү *неперех.* **1.** дрожа́ть, вздра́гивать, трясти́сь; потряса́ться/потрясти́сь, сотряса́ться/сотрясти́сь; су́дорожно подёргиваться; трепета́ние, ме́лкая дрожь, озно́б **2.** дребезжа́ть || дребезжа́ние; *тәрәзәләр ~и* дребезжа́т о́кна **3.** *перен.* дрожа́ть, трепета́ть, трясти́сь, вздра́гивать (*от страха, волнения*) || дрожь, трепета́ние, тре́пет □ **~әп алу** подрожа́ть, подра́гивать; вздра́гивать (*время от времени*); **~әп китү (кую) 1.** *прям., перен.* дро́гнуть, вздро́гнуть, содрогну́ться **2.** продребезжа́ть; **~әп-~әп кую** вздра́гивать (*время от времени*); **~әп тору 1.** *прям., перен.* дрожа́ть/подрожа́ть, трясти́сь (*некоторое время*), вздра́гивать, продрожа́ть, издрожа́ться **2.** дребезжа́ть (*некоторое время*); **~и башлау 1.** *прям., перен.* задрожа́ть, затрясти́сь, затрепета́ть; *салкыннан ~и башлау* задрожа́ть от хо́лода **2.** задребезжа́ть

дерелдәшү *совм. от* **дерелдәү** (*о многих*)

дерелдек *прил. см.* **дерелдәвек** || *сущ. разг. см.* **дерелдәвек**

держа́ва *сущ.* **1.** держа́ва (*высок. суверенное государство*) **2.** держа́ва (*золотой шар с крестом наверху как символ власти монарха*)

держа́вачыл *прил.* великодержа́вный; *~ милләтләр* великодержа́вные на́ции

держа́вачылык *сущ.* великодержа́вность || великодержа́вный; *~ шовинизмы* великодержа́вный шовини́зм

дериват *сущ. спец.* дерива́т (*продукт чего-л.*); *крахмал ~лары* дерива́ты крахма́ла

деривацион *прил. спец.* деривацио́нный (*канал*); *~ корылмалар* деривацио́нные сооруже́ния

дерива́ция *сущ. спец.* **1.** дерива́ция (*боковое отклонение снарядов и пуль при полёте*) **2.** дерива́ция (*отвод воды от русла реки в сторону по каналу*)

дерләү *неперех. см.* **дерелдәү**

дерматин *сущ.* дермати́н; *~ белән тышланган ишек* дверь, обши́тая дерматино́м || *прил.* дерматино́вый; *~ сумка* дерматино́вая су́мка; *~ тышлык* дерматино́вая оби́вка

дерматит *сущ. мед.* дермати́т (*воспаление кожи*)

дерматоло́г *сущ. мед.* дерматоло́г (*специалист по дерматологии*)

дерматоло́гия *сущ. мед.* дерматоло́гия (*отдел медицины, изучающий болезни кожи*) || дерматологи́ческий; *~ диспансеры* дерматологи́ческий диспансе́р

дерматоло́гик *прил.* дерматологи́ческий; *~ клиника* дерматологи́ческая кли́ника

дерт, дерт-дерт *подр. лёгкой дрожи, лёгкой дроби* □ **~ итү** вздро́гнуть; **~ итеп китү** встрепену́ться; *йөрәк ~ итеп китте* се́рдце ёкнуло (встрепену́лось)

дертләү *неперех.* дро́гнуть/вздро́гнуть, встрепену́ться

десант *сущ.* деса́нт || деса́нтский; *~ төшерү* вы́садить (произвести́) деса́нт; *диңгез ~ы* морско́й деса́нт; *һава ~ы* возду́шный деса́нт; *~ гаскәрләре* деса́нтные войска́

десантчы *сущ.* деса́нтник; *~лар һөҗүме* ата́ка деса́нтников

десерт *сущ.* деséрт || деséртный; *~ка компот бирү* на деséрт подава́ть компо́т; *~ ашамлык* деséртное блю́до; *~ тәлинкәләре* деséртные таре́лки; *~ шәраб* деséртное вино́

де́спот *сущ.* **1.** де́спот (*верховный правитель, пользующийся неограниченной властью*) **2.** де́спот (*самовластный человек, самодур*) || деспоти́ческий; *~ характерлы* с деспоти́ческим хара́ктером

деспотизм *сущ. см.* **деспотлык**

де́спотларча *нареч.* деспоти́чески, деспоти́чно; *~ эш йөртү* вести́ дела́ деспоти́чно || *прил. см.* **де́спотчыл**; *~ мөгамәлә* деспоти́ческое отноше́ние

де́спотлык *сущ.* деспоти́зм; *җитәкчелектәге ~* деспоти́зм в руково́дстве

де́спотчыл *прил.* деспоти́ческий, деспоти́чный; самовла́стный; *~ табигать* деспоти́ческая нату́ра; *~ җитәкче* деспоти́чный руководи́тель

десятник *сущ.* **1.** *разг.* деся́тник; төзелештә *~ булып эшләү* рабо́тать деся́тником на стро́йке **2.** 1) деся́тский (*выборное лицо из крестьян, исполнявшее обязанности полицейского в дореволюционной деревне*) 2) деся́тский (*дежурный в сельском Совете*)

деталь *сущ.* **1.** *тех.* дета́ль (*машины, механизма*); *сәгать ~ләре* дета́ли часо́в; *~ эшкәртү* обрабо́тка дета́ли **2.** *перен.* дета́ль (*мелкая подробность, частность*); *вакыйганың аерым ~ләре* отде́льные дета́ли собы́тия

детектив *сущ.* **1.** детекти́в (*тайный агент полиции, сыщик*) **2.** детекти́в (*роман или фильм о похождениях сыщика*); *~ларны мавыгып уку* зачита́ться детекти́вами || *прил.* детекти́вный; *~ әдәбият* детекти́вная литерату́ра

дете́ктор *сущ. радио.* дете́ктор; *лампалы ~* ла́мповый дете́ктор

дете́кторлы *прил.* дете́кторный; *~ радиоалгыч* дете́кторный радиоприёмник

детерминизм *сущ. филос.* детермини́зм (*материалистическое учение о причинной взаимообусловленности*

и закономерности всех явлений) || детермини́стский; *~ теориясе* детермини́стская тео́рия

детерминист *сущ. филос.* детермини́ст (*сторонник детерминизма*)

детермини́стик *прил. филос.* детерминисти́ческий, детермини́стский (*взгляд*)

детона́тор *сущ. спец.* **1.** детона́тор (*взрывчатое вещество*) **2.** детона́тор (*капсюль, запал, употребляемый для производства взрыва*)

детона́ция *сущ. спец.* детона́ция || детонацио́нный; *каты һәм сыек матдәләр ~се* детона́ция твёрдых и жи́дких веще́ств; *~ куренеше* детонацио́нное явле́ние □ **~ ясалу (барлыкка килү)** детони́ровать || детона́ция

детона́цияләү *неперех. спец.* детони́ровать

де-фа́кто *нареч. книжн.* де-фа́кто (*фактически, на деле*)

дефект *сущ. книжн.* дефе́кт

дефе́ктлы *прил. книжн.* **1.** дефекти́вный (*ребёнок*) **2.** дефе́ктный (*экземпляр книги*)

дефе́ктлылык *сущ. книжн.* дефекти́вность

дефис *сущ. книжн.* дефи́с, чёрточка (*в словах: атаана* роди́тели, *көньяк-көнбатыш* ю́го-за́падный, *көчкә-көчкә* е́ле-е́ле)

дефицит *сущ.* **1.** *спец.* дефици́т, убы́ток (*в бюджете*) **2.** *книжн.* дефици́т, нехва́тка, недоста́ток *чего-л.* || дефици́тный; *~ товарлар* дефици́тные това́ры

дефицитлы *прил.* **1.** дефици́тный, убы́точный **2.** дефици́тный (*товар*)

деформа́ция *сущ.* деформа́ция || деформацио́нный; *баш сөяге ~се* деформа́ция че́репа; *~ куренешләре* деформацио́нные явле́ния; *бөгелү ~се* деформа́ция изги́ба

деформа́цияләнү *возвр.-страд. от* **деформа́цияләү** **1.** деформи́роваться || деформи́рование **2.** деформи́роваться, быть деформи́рованным

деформа́цияләү *перех.* деформи́ровать || деформи́рование

деформа́цияле *прил.* деформи́рованный

децентрализа́ция *сущ. полит.* децентрализа́ция (*передача части функции центральной власти местным органам*)

децентрализа́цияләнү *страд. от* **децентрализацияләү**; децентрализова́ться

децентрализа́цияләү *перех.* децентрализова́ть (*управление*)

дециграмм *сущ.* дециграмм (≈ *0,1 грамма*)

децилитр *сущ.* децили́тр (≈ *0,1 литра*)

дециметр *сущ.* дециме́тр (≈ *0,1 метра*)

дециме́трлы *прил.* дециметро́вый; *~ радиодулкын* дециметро́вая радиоволна́; *~ линейка* дециметро́вая лине́йка

де-ю́ре *нареч. книжн.* де-ю́ре (*юридически, формально*)

джаз *сущ.* джаз || джа́зовый; *~ музыкасы* джа́зовая му́зыка

джем *сущ.* джем (*густое варенье*); *алма ~ы* я́блочный джем

дже́мпер *сущ.* дже́мпер; *~ кигән* в дже́мпере

дже́нтльмен *сущ. книжн.* **1.** дже́нтльмен (*в Англии: человек, принадлежащий к высшим кругам буржуазно-аристократического общества*) **2.** дже́нтльмен (*о корректном, благовоспитанном человеке*) || джентльме́нский

дже́нтльменлык *сущ.* джентльме́нство || джентльме́нский; *~ килешүе дипл.* джентльме́нское соглаше́ние

дже́нтльменнарча *нареч.* по-джентльме́нски; *~ эш итү* поступи́ть по-джентльме́нски || *прил.* джентльме́нский; *~ мөнәсәбәт* джентльме́нское отноше́ние

дже́рси *сущ.* дже́рси (*шерстяная или шёлковая трикотажная ткань, а также одежда из такой ткани*) || дже́рсовый; *~ костюм* костю́м дже́рси; дже́рсовый костю́м

джинс *сущ.* джи́нсы

джо́уль *сущ. физ.* джо́уль (*единица измерения энергии*)

джу́нгли *сущ.* **1.** джу́нгли; *тропик ~ларда* в тропи́ческих джу́нглях **2.** *перен.* джу́нгли (*о большом и беспорядочном скоплении, нагромождении чего-л.*); *шәһәрнең таш ~лары* ка́менные джу́нгли го́рода

джут *сущ.* джут || джу́товый (*мешок, канат*); *см. тж.* **һинд сүсе**

дзот *сущ.* дзот

дзюдо *сущ. спорт.* дзюдо́ (*вид японской борьбы вольным стилем*)

дзюдочы *сущ. спорт.* дзюдои́ст

диабаз *сущ.* диаба́з (*вулканическая твёрдая горная порода*) || диаба́зовый; *~ кыялар* диаба́зовые ска́лы

диабет *сущ. мед.* диабе́т; са́харная боле́знь; *см. тж.* **шикәр авыруы** □ **~ авырулы** диабе́тик

диа́гноз *сущ.* диа́гноз || диагности́ческий; *~ билгеләре* диагности́ческие при́знаки □ **~ кую** поста́вить диа́гноз, диагности́ровать; **~ куючы** диагно́ст; *~ куючы врач* врач-диагно́ст

диа́гнозчы *сущ. мед. см.* **диагноз куючы**

диагно́стик *прил.* диагности́ческий (*метод*)

диагно́стика *сущ. мед.* диагно́стика (*раздел медицины, изучающий признаки болезней, методы и принципы установления диагноза*)

диагональ I *сущ. мат.* диагона́ль || диагона́льный; *~ буенча* по диагона́ли; *~ сызык* диагона́льная ли́ния

диагональ II *сущ.* диагона́ль (*плотная ткань с рубчиками, идущими по косой линии*) || *прил.* диагона́льный, из диагона́ли; *~ костюм* диагона́левый костю́м

диагра́мма *сущ.* диагра́мма (*фигурная, линейная*); *үсеш күрсәткечләре ~сы* диагра́мма показа́телей ро́ста

диагра́ммалы *прил.* в диагра́ммах; *~ күрсәткеч* показа́тель в диагра́ммах

диаде́ма *сущ.* диаде́ма (*женское головное драгоценное украшение в виде короны*)

диакри́тик *прил. лингв.* диакрити́ческий (*надстрочный или подстрочный знак у буквы ё*); *~ билге* диакрити́ческий знак

диалект *сущ. лингв.* диале́кт || диале́ктный; *сөйләмнең ~ үзенчәлекләре* диале́ктные осо́бенности ре́чи

диалекталь *прил. лингв.* диале́ктный, диалекта́льный; *~ тәгъбир* диале́ктное выраже́ние; *~ күренеш* диалекта́льное явле́ние

диалектизм *сущ. лингв.* диалекти́зм; *язучы телендәге ~нар* диалекти́змы в языке́ писа́теля

диале́ктик *прил.* диалекти́ческий (*метод, процесс*); *~ материализм* диалекти́ческий материали́зм

диале́ктика *сущ. филос.* **1.** диале́ктика (*учение о всеобщих законах движения и развития природы, человеческого общества и мышления, научный метод познания вечно движущихся и изменяющихся явлений*) **2.** диале́ктика (*процесс развития, движения чего-л.*); *материалистик ~* материалисти́ческая диале́ктика; *табигать ~сы* диале́ктика приро́ды; *үсеш ~сы* диале́ктика разви́тия

диалекто́лог *сущ. лингв.* диалекто́лог

диалектоло́гик *прил.* диалектологи́ческий (*словарь, атлас*); *~ экспедиция* диалектологи́ческая экспеди́ция

диалектоло́гия *сущ. лингв.* диалектоло́гия ‖ диалектологи́ческий; *татар теле ~се* диалектоло́гия татáрского языкá; *~ фәне* диалектологи́ческая нау́ка

диалог *сущ.* **1.** диало́г *книжн.* (*разговор между двумя или несколькими лицами*) **2.** диало́г *лит.* (*часть литературного произведения, представляющая собой разговор двух лиц*); *күптавышлы ~* многоголо́сый диало́г

диало́гик *прил.* диалоги́ческий (*приём*)

диамат *сущ. разг.* диама́т (*диалектический материализм*)

диа́метр *сущ. мат.* диа́метр (*шара, трубы*)

диаметра́ль *прил.* **1.** *мат.* диаметра́льный; *~ яссылык* диаметра́льная пло́скость **2.** *перен.* диаметра́льный (*совершенный, полный*); диаметра́льно; *~ капма-каршылык* диаметра́льная противополо́жность; *~ капма-каршы фикерләр* диаметра́льно противополо́жные мне́ния

диа́метрлы *прил.* с ... диа́метром; *зур ~* с большим диа́метром

диапазо́н *сущ.* **1.** *муз.* диапазо́н (*совокупность звуков, доступных данному голосу или музыкальному инструменту*); *тавыш ~ы* диапазо́н го́лоса; *тирбәнеш ~ы* диапазо́н колеба́ний **2.** *перен. книжн.* диапазо́н (*объём, широта знаний, интересов и т. п.*); *һәвәслек ~ы* диапазо́н увлече́ний; *фәнни тикшерүләр ~ы* диапазо́н нау́чных иссле́дований

диапозити́в *сущ.* диапозити́в (*фотографический снимок на прозрачном материале для демонстрации на экране*) ‖ диапозити́вный; *төсле ~лар* цветны́е диапозити́вы; *~ пластинкалар* диапозити́вные пласти́нки

диатез *сущ. мед.* диате́з (*предрасположение организма к некоторым заболеваниям*)

диафи́льм *сущ.* диафи́льм (*фильм, составленный из диапозитивов*)

диафра́гма *сущ.* **1.** *анат.* диафра́гма (*грудобрюшная преграда*) **2.** *опт.* диафра́гма (*устройство для ограничения ширины пучка световых лучей в оптической системе*); *фотоаппарат ~сы* диафра́гма фотоаппара́та

диафра́гмалау *перех. опт.* диафрагми́ровать (*фотоаппарат*)

диахро́ник *прил.* диахрони́ческий; *әдәби тел үсешен ~ тикшерү* диахрони́ческое иссле́дование разви́тия литерату́рного языка́

диахро́ния *прил. лингв.* диахро́ния (*историческая последовательность в развитии языковых явлений*)

диван I *сущ.* дива́н ‖ дива́нный; *~ мендәре* дива́нная поду́шка

диван II **1.** *уст. книжн.* дива́н (*совет высших сановников при султане в Турции*) **2.** *лит.* дива́н (*название сборника лирических стихотворений в восточной литературе*)

дивана *сущ.* **1.** 1) юро́дивый, беснова́тый, сумасше́дший, поме́шанный; безу́мец, дура́к; *~га салыну (салышу)* представля́ться юро́дивым (сумасше́дшим) 2) чудакова́тый, чудно́й; не от ми́ра сего́ **2.** *перен.* бестолко́вый □ **~ булып кылану** юро́дствовать; **~га сабышу** помеша́ться

диваналану *неперех.* **1.** помеша́ться, лиши́ться рассу́дка (*от горя, тяжёлых переживаний*) ‖ помеша́тельство, юро́дство **2.** *перен.* дура́читься

диваналык *сущ.* **1.** юро́дство, сумасбро́дство, помеша́тельство; *~ күрсәтү* проявля́ть сумасбро́дство; *башын ~ка салу* притворя́ться поме́шанным (сумасбро́дным) **2.** *перен.* дурь, дура́чество, блажь

диван-кровать *сущ.* дива́н-крова́ть

диванханә *сущ. уст. книжн.* приёмная во дворце́

дивар *сущ. книжн. высок.* стена́; *таш ~лар* ка́менные сте́ны; *~ларның да колагы бар* (*посл.*) и сте́ны име́ют у́ши

диверсант *сущ.* диверса́нт ‖ диверса́нтский

диверсион *прил.* диверсио́нный; *~ отряд* диверсио́нный отря́д; *~ акт* диверсио́нный акт

дивéрсия *сущ.* дивéрсия ‖ диверсио́нный; *экономик ~* экономи́ческая дивéрсия; *~ отрядлары* диверсио́нные отря́ды

дивизион *сущ.* **1.** *воен.* дивизио́н (*воинское подразделение в ракетных, артиллерийских и бронетанковых частях*) **2.** дивизио́н *мор.* (*соединение военных кораблей одного класса*) ‖ дивизио́нный; *артиллерия ~ы* дивизио́н артилле́рии; *миноносецлар ~ы* дивизио́н минonóсцев; *~ тупчылары* артиллери́сты дивизио́на; *~ командиры* дивизио́нный команди́р, команди́р дивизио́на

диви́зия *сущ.* диви́зия (*крупное войсковое соединение из нескольких полков, бригад*) ‖ дивизио́нный; *укчы ~* стрелко́вая диви́зия; *танк ~се* та́нковая диви́зия; *атлы ~* ко́нная диви́зия; *~ штабы* дивизио́нный штаб, штаб диви́зии

диви́зияләп *нареч.* подивизио́нно; *~ сафка тезелү* постро́иться подивизио́нно

дигән *прил. употр. в знач. служебного слова, отделяющего чужую речь, цитаты, названия и т. п. от того слова, к которому они являются определением* **1.** называ́емый, имену́емый по и́мени; глася́щий (*часто имеет контекстуальный перевод*); *Париж дигән мәшһүр шәһәр* знамени́тый го́род (имену́емый) Пари́ж; *Әхмәт дигән балта остасы* пло́тник (по и́мени) Ахме́т; *тарих дигән фән* нау́ка, называ́емая исто́рией; *«Җиде кат үлчә, бер кат кис» дигән мәкальне онытмагыз* не забыва́йте послó́вицу, глася́щую: «Семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь» **2.** о том, что ... ; *дошман җиңелде дигән хәбәр яшен тизлеге белән таралды* весть о том, что враг побеждён, распространи́лась молниенóсно **3.** в тот (ту, то) ... , когда; *концерт башлана дигән минутта* ... в ту мину́ту, когда́ до́лжен был нача́ться конце́рт... **4.** (предназна́ченный) *для кого, чего*; *әнигә дигән бүләкләр* пода́рки (предназна́ченные) для ма́тери; *малга дигән азык* корм для скота́

диген *неправильная ф. повел. накл. от гл.* **дию** скажи́, что ... ; говори́, что ... ; *шулай ~* скажи́, что так; вот так и скажи́; *үзем күрдем ~* говори́, что сам ви́дел

дидактизм *сущ. пед.* дидакти́зм (*поучительность, наставительность*)

дида́ктик *прил.* **1.** дидакти́ческий (*принцип*) **2.** дидакти́ческий (*поучительный, наставительный*); *~ тон* дидакти́ческий тон; *~ әдәбият* дидакти́ческая литерату́ра; *~ кулланмалар* дидакти́ческие посо́бия

дида́ктика *сущ.* **1.** дида́ктика (*отдел педагогики, излагающий общие методы обучения*) ‖ дидакти́ческий (*принцип, материал, правила, требования*) **2.** *см.* **дидактизм**

диел|ү *страд.-возвр. от* **дию** **1.** говори́ться, быть ска́занным; *карарда болай ~гән* в реше́нии говори́тся так **2.** именова́ться, называ́ться

дие́та *сущ.* дие́та (*определённый режим питания*); *~ саклау* соблюда́ть дие́ту; *сөтле ~* моло́чная дие́та; *~да булу* быть на дие́те

дие́талы *прил.* диети́ческий; на дие́те; *~ аш* диети́ческая пи́ща; *~ ашханә* диети́ческая столо́вая; *~ авырулар* больны́е, находя́щиеся на дие́те; диети́ческие больны́е

диеттуклану *сущ.* диетпита́ние (*диетическое питание*)

дизайн *сущ.* диза́йн (*художественное проектирование; художественное конструирование*)

диза́йнер *сущ.* диза́йнер (*художник-конструктор, специалист по художественному проектированию предметов, производимых промышленностью*)

ди́зель *сущ.* **1.** ди́зель || ди́зельный; *~ моторы* ди́зельный мото́р; *~ ягулыгы* ди́зельное то́пливо **2.** *первая составная часть сложных слов в значении* ди́зельный, с ди́зелем: ди́зель-мото́р, ди́зель-по́езд, ди́зель-эле́ктрик, ди́зель-электрохо́д

ди́зельле *прил.* ди́зельный; *~ трактор* ди́зельный тра́ктор

дизентери́я *сущ. мед.* дизентери́я || дизентери́йный; *хайваннар ~се* дизентери́я живо́тных; *~ микроблары* дизентери́йные микро́бы

дизентери́яле *прил.* дизентери́йный; *~ авырулар* дизентери́йные больны́е

дикобраз *сущ. зоол.* дикобра́з; *см. тж.* **уклы керпе**

диктант *сущ.* дикта́нт (*контрольный, объяснительный, предупредительный, проверочный*); *~лар җыентыгы* сбо́рник дикта́нтов; *~ дәресе* уро́к дикта́нта

диктат *сущ. книжн.* дикта́т (*политика навязывания условий сильной стороной, вышестоящей организацией, администрацией*); *~ политикасы* поли́тика дикта́та; *административ ~* администрати́вный дикта́т

дикта́тор *сущ.* дикта́тор (*правитель страны, пользующийся неограниченной властью*) || дикта́торский; *~ власте* дикта́торская власть

дикта́торлык *сущ.* **1.** дикта́торство (*пребывание у власти в качестве диктатора*) **2.** *разг.* дикта́торство (*властное, не терпящее возражения управление чем-л., навязывание своей воли кому-л.*) || дикта́торский; *~та гаепләү* обвиня́ть в дикта́торстве; *~ тоны* дикта́торский тон □ **~ итү** дикта́торствовать

диктату́ра *сущ.* диктату́ра; *буржуаз ~* буржуа́зная диктату́ра; *халык ~сы* наро́дная диктату́ра; *хәрби ~* вое́нная диктату́ра

ди́ктор *сущ.* ди́ктор || ди́кторский; *бөтенсоюз радио ~ы* ди́ктор всесою́зного ра́дио; *телевидение ~ы* ди́ктор телеви́дения; *~ тавышы* го́лос ди́ктора; ди́кторский го́лос

диктофо́н *сущ.* диктофо́н (*прибор для записи и воспроизведения устной речи*) || диктофо́нный; *~ лентасы* диктофо́нная ле́нта

ди́кция *сущ.* ди́кция (*степень отчётливости в произношении слов и слогов в речи, пении и т. п.*); *дикторның ~се* ди́кция ди́ктора; *җырчының ~се әйбәт* у певца́ хоро́шая ди́кция

дикъкат|ь *сущ.* **1.** внима́ние; *см. тж.* **игътибар**; *~ькә лаек идея* иде́я, досто́йная внима́ния; *бөтен ~ьне туплау* сосредото́чить всё внима́ние; *укучылар ~енә тәкъдим итү* предложи́ть внима́нию чита́телей **2.** 1) *как обращение, выраж. просьбу, приказание сосредоточиться; ~ь, иптәшләр! белдерү тыңлагыз* внима́ние, това́рищи! слу́шайте объявле́ние □ **~ен алу (биләү, тарту, җәлеп итү)** привлека́ть/привле́чь внима́ние; **~ь белән** внима́тельно, с внима́нием (*читать, наблюдать, рассматривать*); **~ь белән тыңлау** слу́шать внима́тельно (с внима́нием); **~ь итү (бирү)** обраща́ть внима́ние 2) быть внима́тельным (осторо́жным)

дикъкатьлән *нареч.* **1.** *см.* **дикъкать белән**; *~ карау* смотре́ть внима́тельно (с внима́нием) **2.** *редко.* аккура́тно, тща́тельно; *~ тикшерү* прове́рить тща́тельно **3.** осторо́жно; *~ ябу* закрыва́ть осторо́жно

дикъкатьле *прил.* **1.** внима́тельный, забо́тливый; *~ караш* внима́тельный взгляд **2.** *редко.* тща́тельный; *~ анализ ясау* сде́лать тща́тельный ана́лиз **3.** осторо́жный, предусмотри́тельный, осмотри́тельный □ **~ булу** **1.** быть забо́тливым (внима́тельным) **2.** быть осторо́жным (осмотри́тельным)

дикъкатьлелек *сущ.* **1.** внима́тельность, забо́тливость; *олыларга карата ~* внима́тельность к пожилы́м **2.** *редко.* аккура́тность, тща́тельность **3.** осторо́жность, предусмотри́тельность, осмотри́тельность

дикъкатьсезлек *сущ.* **1.** невнима́тельность **2.** неосторо́жность, неосмотри́тельность □ **~ күрсәту** **1.** проявля́ть/прояви́ть невнима́тельность **2.** проявля́ть/прояви́ть неосторо́жность (неосмотри́тельность)

диләнке *сущ. разг.* деля́нка; *~дә агач кису* руби́ть лес на деля́нке

дилбегә *сущ.* во́жжи (*ед.* вожжа́); *каеш ~* ремённые во́жжи; *мичәү ~се* цу́говые во́жжи □ **~ кагу** понука́ть (ло́шадь), шевельну́в во́жжами; **~ тарту** натяну́ть во́жжи; останови́ть, натяну́в во́жжи ◊ **~ буе (озынлыгы)** сли́шком дли́нный (до́лгий) (*об очереди, речи*); **~не бушайту** распусти́ть (осла́бить) во́жжи; **~не кулга (үз кулына) алу** прибра́ть во́жжи к рука́м; **~не кулдан ычкындыру** вы́пустить во́жжи из рук; **~не кыска тоту** держа́ть на вожжа́х; быть стро́гим

дилбегәсез *прил. см.* **йөгәнсез** 2

дилéмма *сущ.* **1.** *лог.* дилéмма (*суждение или умозаключение, содержащее два исключающих друг друга положения, из которых необходимо выбрать одно*) **2.** дилéмма (*книжн. положение, при котором выбор одной из двух противоположных возможностей одинаково затруднителен*); *~ алдында калу* находи́ться пе́ред дилéммой

дилетант *сущ.* дилета́нт; дилета́нтка (*тот, кто занимается наукой или искусством без специальной подготовки, как любитель*)

дилетантла́рча *нареч.* по-дилета́нтски; *~ фикер йөртү* рассужде́ние по-дилета́нтски || *прил.* дилета́нтский (*взгляд, подход*)

дилетантизм *сущ. см.* **дилетантлык**

дилетантлык *сущ.* дилета́нтство, дилетанти́зм; *~ка чик кую* пресе́чь дилета́нтство

дилижанс *сущ.* дилижа́нс (*многоместная карета, запряжённая лошадьми*) || дилижа́нсовый

дило́гия *сущ.* дило́гия (*два произведения одного автора, объединённые общим замыслом и преемственностью сюжета*) || дилоги́ческий

дим I *сущ.* уговор, убежде́ние, увещева́ние, назида́ние, наставле́ние; призы́в; *елан җимгә килмәсә, димгә килә, ди* (*посл.*) не мытьём, так ка́таньем (*букв.* говоря́т, змея́, е́сли не на прима́нку, так на уговор отзыва́ется)

дим II *сущ. диал. см.* **зим**

димәк I **1.** *гл. неперех. уст. см.* **дию I (1) 2.** *в знач. вводного слова в составе вводных словосочетаний или предложений* **димәктән** кста́ти, о ком, о чём; *җыелыш ~тән: бик кызык үтте ул* кста́ти, о собра́нии: он прошло́ о́чень интере́сно

димәк II **1.** *вводн. сл.* зна́чит, таки́м о́бразом, сле́довательно, ста́ло быть, выхо́дит; *~, иртәгә очрашабыз* зна́чит, за́втра встре́тимся; *~, бу турыда да алдан билгеле булган* сле́довательно, об э́том бы́ло изве́стно зара́нее **2.** *присоед. союз* поэ́тому, вследствие э́того,

сле́довательно; *бу эштә җитәкче гаепле, ~, ул җавап бирергә тиеш* в э́том де́ле винова́т руководи́тель, сле́довательно, до́лжен отвеча́ть он

димләтү *понуд. от* **димләү** 1, 2; *кыз ~* сосва́тать де́вушку

димлә|ү *перех.* **1.** угова́ривать/уговори́ть, увещева́ть/увеща́ть, наставля́ть/наста́вить; призыва́ть/призва́ть || угова́ривание, увещева́ние/увеща́ние, наставле́ние; призы́в; *~п күндерү* уговори́ть, склони́ть *к чему-л.* **2.** сва́тать, посва́тать; *курше авыл кызын ~ү* посва́тать де́вушку из сосе́дней дере́вни **3.** *диал.* приглаша́ть/пригласи́ть || приглаше́ние; *чәйгә ~ү* приглаше́ние к ча́ю

димләшү *взаимн. от* **димләү** **1.** угова́ривать (увещева́ть) друг дру́га **2.** *взаимн.-совм.* ока́зывать содействие (по́мощь) в сва́тании

димче *сущ.* **1.** 1) тот, кто угова́ривает, увещева́ет; увещева́тель 2) сове́тчик, дипло́мат; *~ диңгез кичерер (погов.)* (*букв.* сове́тчик заста́вит мо́ре пересе́чь) **2.** сват, сва́ха; сва́тающий; *~сез генә өйләну* жени́ться без сва́хи; *~ җибәрү* посыла́ть сва́та (сва́ху) **3.** *уст.* сво́дник, сво́дница, сво́дня

димчеләү *перех.* **1.** *см.* **димләү** **2.** сва́тать (*через сватов*)

димчелек *сущ.* **1.** заня́тие сватовство́м, сватовство́ **2.** *уст.* заня́тие сво́дничеством, сво́дничество □ **~ итү** **1.** занима́ться сватовство́м **2.** занима́ться сво́дничеством

дин *сущ.* рели́гия, ве́ра, вероисповеда́ние, религио́зные ве́рования || религио́зный, духо́вный; *ислам дине* мусульма́нская рели́гия (ве́ра), мусульма́нское вероисповеда́ние; ислам, мусульма́нство; *христиан дине* христиа́нская рели́гия (ве́ра); христиа́нское вероисповеда́ние; христиа́нство; *дин аермалыклары* религио́зные разли́чия; *дин мәктәбе* духо́вная шко́ла; *дин өйрәтүенчә* по религио́зному уче́нию, по рели́гии, согла́сно рели́гии □ **дин башлыгы** жрец; **дин башлыклары** духове́нство; **дин белгече** богосло́в, тео́лог; **дин гыйлеме (өйрәтүе)** вероуче́ние, богосло́вие, теоло́гия; **дин кешесе** **1.** религио́зный челове́к **2.** служи́тель ку́льта, священнослужи́тель; **дин тоту** ве́ровать; **дин тотучы** ве́рующий, богому́льный; **дингә ышанмаучы** неве́рующий, безбо́жный, безбо́жник; **дингә ышану** ве́ровать; **дингә каршы** антирелигио́зный; *дингә каршы тәрбия* антирелигио́зное воспита́ние; **дингә ышанучы** *см.* **дин тотучы**; **динне ташлаучы** богоотсту́пник, богоотсту́пница, безбо́жник, безбо́жница ◊ **дин дошманы** инове́рец, инове́рка; *см. тж.* **кяфер**; **дин кардәше** единове́рец, единове́рка; **дин сөрү** *церк.* прокля́тие, ана́фема; **диннән язу** отступи́ть от ве́ры, вероотсту́пничество

ди́на *сущ. физ.* ди́на (*единица силы*)

динамизм *сущ. книжн.* динами́зм (*наличие, богатство динамики*)

дина́мик I *сущ.* **1.** *физ.* дина́мик (*громкоговоритель, репродуктор*) **2.** *тех.* подсо́бный дви́гатель, ста́ртер

дина́мик II *прил.* **1.** *физ.* динами́ческий; *~ басым* динами́ческое давле́ние; *~ йөкләнеш* динами́ческая нагру́зка; *~ күтәрү көче* динами́ческая усто́йчивость **2.** динами́чный, динами́ческий; *см. тж.* **динамикалы**; *~ үсеш* динами́чное движе́ние

дина́мика *сущ.* **1.** *физ.* дина́мика (*отдел механики*) **2.** *книжн.* дина́мика (*ход развития, изменения какого-л. явления*); *тарихи вакыйгалар ~сы* дина́мика истори́ческих собы́тий; *иҗтимагый үсеш ~сы* дина́мика обще́ственного разви́тия **3.** *книжн.* дина́мика (*движение, действие; развитие*); *әсәрнең җанлы ~сы юк* в произведе́нии нет живо́й дина́мики

дина́микалы *прил.* динами́чный, динами́ческий; *~ үсеш* динами́чное разви́тие; *~ бию* динами́ческий та́нец

дина́микалы|к *сущ.* динами́чность; *хикәяләү стиленең ~гы* динами́чность сти́ля повествова́ния

динамит *сущ.* динами́т || динами́тный; *~ белән шартлату* взрыва́ть динами́том

динамитлы *прил.* динами́тный, с динами́том; *~ шартлаткыч* динами́тный взрыва́тель

динамитчы *сущ. редко.* динами́тчик, подрывни́к

дина́мо *сущ. см.* **динамо-машина**

динамо-машина *сущ. уст.* дина́мо-маши́на (*генератор постоянного тока*); *ике полюслы динамо-машина* двухпо́люсная дина́мо-маши́на

динамометр *сущ. физ.* динамоме́тр (*силометр*); *кул ~ы* ручно́й динамоме́тр; *пружиналы ~* пружи́нный динамоме́тр

динамоме́трия *сущ. физ.* динамоме́трия (*измерение силы*)

дина́мочы *сущ. спорт.* дина́мовец

динар *сущ.* **1.** дина́р (*денежная единица Ирака, Югославии, Туниса, Иордании и некоторых других стран*) **2.** *см.* **динарий**

дина́рий *сущ.* дина́рий (*серебряная или золотая монета в Древнем Риме*)

дина́стия *сущ.* **1.** дина́стия (*ряд последовательно правящих монархов из одного и того же рода*); *Романовлар ~се* дина́стия Рома́новых **2.** *перен.* дина́стия (*ряд поколений, передающих из рода в род профессиональное мастерство*); *игенчеләр ~се* дина́стия хлеборо́бов; *укытучылар ~се* дина́стия учителе́й; *~ дәвамчысы* продолжа́тель (насле́дник) дина́стии

дина́стиячел *прил.* династи́ческий; *~ традиция* династи́ческая тради́ция; *~ мәнфәгатьләр* династи́ческие интере́сы

динаять *сущ.* богобоя́зненность

динаятьле *прил. книжн.* богобоя́зненный

ди́нго *сущ. зоол.* ди́нго (*дикая австралийская собака*)

диндар *сущ. прил.* религио́зный, ве́рующий, богобоя́зненный, на́божный, благочести́вый; правове́рный

диндарлык *сущ.* религио́зность, на́божность, благочести́вость

диндәш *сущ.* единове́рец, единове́рка || *прил.* единове́рный

диндәшлек *сущ.* единове́рие *с кем-л.*

дини *прил.* религио́зный, богосло́вный, духо́вный; *~ мәсьәлә* религио́зный вопро́с; *~ китаплар* богосло́вские кни́ги; *~ бәйрәмнәр* религио́зные пра́здники; *~ гореф-гадәт (йола)* религио́зный ритуа́л, религио́зный обря́д; *~ ышанулар* религио́зные ве́рования □ **~ караш** ве́рование

диния: Диния нәзарәте *рел.* Духо́вное управле́ние

динле *прил.* религио́зный, на́божный, благочести́вый

динлелек *сущ.* религио́зность, религио́зный фанати́зм

динозавр *сущ. зоол.* динозавр (*вымершие пресмыкающиеся крупных размеров*)

динсез *прил.* неве́рующий, безбо́жный || *сущ.* безбо́жник, атеи́ст

динсезләнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать безбо́жным, отказа́ться от рели́гии || вероотсту́пничество **2.** *перен. разг.* распуска́ться/распусти́ться, беспу́тничать || беспу́тство

динсезлек *сущ.* **1.** безбо́жие, атеи́зм **2.** вероотсту́пничество, е́ресь

ди́нчә *нареч.* по рели́гии, согла́сно рели́гии

динче *прил.* (глубоко́) ве́рующий, религио́зный (*человек*) || *сущ.* **1.** служи́тель ку́льта, проповедник **2.** сторо́нник рели́гии

динчел *прил.* религио́зный, ве́рующий, на́божный, благочести́вый, богобоя́зненный; *см. тж.* **диндар, тәкъва**; ~ *кеше* религио́зный (на́божный) челове́к

динчелләнү *возвр.* станови́ться/стать и́ли представля́ться религио́зным (на́божным, благочести́вым)

динчеллек *сущ.* религио́зность, на́божность, благочести́вость || религио́зный, богобоя́зненный; ~ *хисләре* религио́зные чу́вства; ~ *сөреме* религио́зный дурма́н

диң *диал. см.* **диген**

диңгез *сущ.* **1.** мо́ре || морско́й; *ачык ~дә йөзү* пла́вать в откры́том мо́ре; *давыллы* ~ штормово́е мо́ре; *~дә коену* купа́ться в мо́ре; ~ *сугышы* морско́й бой; ~ *хайваннары* морски́е живо́тные; ~ *флоты* морско́й флот; *~дә хакимлек итү* госпо́дствовать на мо́ре; ~ *кипмәс, халык үлмәс* (*погов.*) мо́ре не вы́сохнет, наро́д не умрёт; ~ *кырыенда кое казый* (*погов.*) ро́ет коло́дец на берегу́ мо́ря; ~ *якасында торып сусау* (*погов.*) у мо́ря умира́ть от жа́жды **2.** *перен.* мо́ре, ма́сса; *халык ~е* мо́ре люде́й; наро́дная ма́сса; *кар ~е* сне́жное мо́ре; *чәчәкләр ~е* мо́ре цвето́в; *кан ~е* мо́ре кро́ви **3. диңгездә** мо́рем, по мо́рю; *см. тж.* **диңгез буйлап**; *~дә сәяхәт итү* путеше́ствовать мо́рем (по мо́рю) □ ~ **авиациясе** морска́я авиа́ция; ~ **авыруы** морска́я боле́знь; ~ **акчарлагы** альбатро́с; ~ **арысланы** морско́й лев; ~ **арты (аръягындагы)** замо́рский; ~ **атчыгы** морско́й конь; ~ **бөркете (каракошы)** орла́н; ~ **буе** морско́е побере́жье, взмо́рье, приморье || примо́рский; ~ *буе районнары* примо́рские райо́ны; ~ **буенда яшәүче** помо́р, поморя́нин; ~ **буйлап** мо́рем, по мо́рю; ~ **кәбестәсе** морска́я капу́ста; ~ **керпесе** морско́й ёж; ~ **колакчыны** *зоол.* у́шко морско́е; ~ **козгыны** морско́й во́рон, бакла́н; ~ **кондызы** морска́я вы́дра, кала́н; ~ **кысласы** краб, креве́тка, лангу́ста; ~ **мәчесе** морско́й ко́тик; ко́тик; ~ **сәяхәте** морско́е путеше́ствие, круи́з; мореплава́ние; ~ **ташбакасы** морска́я черепа́ха; ~ **училищесы** морехо́дное учи́лище; ~ **үләне** морска́я во́доросль; ~ **филе** морско́й слон; ~ **чабагы** *зоол.* ко́рюшка; ~ **чучкасы** морска́я сви́нка; ~ **шайтаны** *зоол.* морско́й чёрт (ры́ба); ~ **энәсе** *зоол.* морска́я игла́; ~ **юлбасары** морско́й разбо́йник, корса́р; пира́т; **~гә чыгу** выходи́ть в мо́ре, отплыва́ть; **~дә йөзү (йөрү)** мореплава́ние, морехо́дство || мореплава́тельный, морехо́дный; **~дә йөзү әсбаплары** мореплава́тельные сна́сти; **(суднының) ~дә йөрү сыйфатлары** морехо́дные ка́чества (су́дна) ◊ ~ **артында (аръягында)** за́ морем, за три́девять земе́ль; ~ **тубыктан** мо́ре по коле́но; **~дән бер тамчы** ка́пля в мо́ре

диңгезле *прил.* мори́стый; *утрауның ~ яры* мори́стый бе́рег о́строва

диңгезче *сущ.* **1.** морехо́д, морехо́дец, моря́к, мореплава́тель **2.** корабе́льщик

диңгезчелек *сущ.* морехо́дство, мореплава́ние; морско́е де́ло || морехо́дный; ~ *эше* морехо́дное де́ло (ремесло́)

диңкетү *перех. диал.* **1.** изводи́ть, надоеда́ть, докуча́ть **2.** утомля́ть/утоми́ть

диңкүү *неперех. диал.* **1.** боле́ть, кружи́ться, тупе́ть, отупе́ть (*о голове*); *баш тәмам ~егән* голова́ совсе́м отупе́ла **2.** утомля́ться/утоми́ться

дио́птрик *прил. физ.* диоптри́ческий

дио́птрия *сущ. физ.* дио́птрия (*единица измерения оптической силы линзы*)

диора́ма *сущ. иск.* **1.** диора́ма (*картина, написанная с обеих сторон просвечивающей ткани и специально освещённая для создания впечатления объёмности*) **2.** диора́ма (*картина с расположенными впереди неё фигурами*)

дипкурьер *сущ.* (*дипломатик курьер*) дипкурье́р

диплом *сущ.* **1.** дипло́м (*свидетельство*); *укытучылык ~ы* дипло́м учи́теля; *фәннәр кандидаты ~ы* дипло́м кандида́та нау́к **2.** дипло́м (*студенческое исследование, проект*) || дипло́мный; ~ *эше* дипло́мная рабо́та; ~ *яклау* защи́та дипло́ма **3.** дипло́м (*свидетельство за что-л.*); *авыл хуҗалыгы күргәзмәсе ~ы* дипло́м сельскохозя́йственной вы́ставки; *беренче дәрәҗә ~ белән бүләкләү* награди́ть дипло́мом пе́рвой сте́пени

дипломант *сущ.* **1.** диплома́нт, диплома́нтка (*тот, кто пишет диплом; автор диплома*) **2.** диплома́нт, диплома́нтка (*лицо, удостоенное диплома*) **3.** диплома́нт, диплома́нтка; *бөтенсоюз җырчылар конкурсы ~ы* диплома́нт всесою́зного ко́нкурса певцо́в

дипломат *сущ.* **1.** *прям., перен.* диплома́т || дипломати́ческий; *оста ~ икәнсең, яхшы сөйлисең* ока́зывается, ты иску́сный диплома́т, хорошо́ говори́шь; ~ *хезмәте* дипломати́ческая слу́жба; *~лар корпусы* дипломати́ческий ко́рпус **2.** диплома́т (*вид портфеля*)

дипломатик *прил.* **1.** дипломати́ческий (*нажим, демарш*); ~ *мөнәсәбәтләр урнаштыру* установи́ть дипломати́ческие отноше́ния **2.** *перен.* дипломати́чный, дипломати́ческий; ~ *хәйләләр* дипломати́ческие ухищре́ния

дипломатия *сущ.* **1.** диплома́тия (*деятельность правительства по осуществлению внешней международной политики государства*) || дипломати́ческий; ~ *вәкиллеге* дипломати́ческое представи́тельство; ~ *күзәтүчесе* дипломати́ческий наблюда́тель **2.** *перен. разг.* диплома́тия (*ухищрения, уклончивость в действиях для достижения какой-л. цели*); *бу юлы аның ~се барып чыкмады* на э́тот раз его́ диплома́тия потерпе́ла неуда́чу

дипломатлан|у *неперех.* **1.** де́йствовать как диплома́т **2.** *ирон.* проявля́ть показну́ю дипломати́чность; *~ып кылану* изобража́ть из себя́ дипломата

дипломатларча *нареч.* дипломати́чески, дипломати́чно; ~ *эш итү* де́йствовать дипломати́чески || *прил.* дипломати́ческий, дипломати́чный; ~ *җавап* дипломати́чный отве́т; ~ *йөреш ясау* сде́лать дипломати́ческий ход

дипломатлык *сущ.* **1.** до́лжность и́ли заня́тие дипломата 1 **2.** *перен.* дипломати́чность; *сине ~ка өйрәтәсе түгел* не ну́жно тебя́ учи́ть дипломати́чности

дипломлы *прил.* дипломи́рованный; ~ *белгеч* дипломи́рованный специали́ст

дипломчы *сущ.* дипло́мник, дипло́мница

дирбия *сущ. собир.* **1.** ве́щи, предме́ты, скарб, у́тварь (*в каком-л. комплекте*); *йорт ~се* ве́щи дома́шнего обихо́да; дома́шний скарб; *аш бүлмәсе ~ләре* ку́хонная у́тварь **2.** снасть, снаряже́ние *кого-л., чего-л.*; обору́дование *чего-л.*; *см. тж.* **җиһаз**; *балтачы ~ләре* пло́тницкая снасть; *балык тоту ~се* рыболо́вная снасть; *сугыш ~ләре* вое́нные снаряже́ния; *физика кабинеты ~се* обору́дование физи́ческого кабине́та **3.** сбру́я, у́пряжь; *ат (җигу) ~ләре* ко́нская сбру́я **4.** то, что необходи́мо для приготовле́ния вку́сной пи́щи (*разные приправы, заправка и др.*) **5.** серви́з; ча́йный серви́з; *чәй ~се* ча́йный серви́з; *аш-су ~се* столо́вый серви́з **6.** *диал.* корм (*для домашних птиц*)

директив *прил.* директи́вный (*план, орган*); ~ *хат* директи́вное письмо́

директи́ва *сущ.* директи́ва (*вышестоящей организации*); *съезд ~лары* директи́вы съе́зда

дире́ктор *сущ.* дире́ктор || дире́кторский; *~ булып эшләү* рабо́тать дире́ктором; *~ бүлмәсе* дире́кторский кабине́т

директорат *сущ.* **1.** директора́т (*коллегия директоров крупного учреждения, возглавляемого главным директором*) **2.** *см.* **дирекция**

дире́кторлык *сущ.* дире́кторство, до́лжность дире́ктора || дире́кторский; *~ вазифалары* обя́занности дире́ктора; дире́кторские обя́занности; *~ка билгеләү* назна́чить дире́ктором (на до́лжность дире́ктора); *~тан алу* снять с дире́кторства (с до́лжности дире́ктора) □ **~ итү** дире́кторствовать

дире́кция *сущ.* дире́кция (*руководящий орган учреждения*)

дирижабль *сущ.* дирижа́бль || дирижа́бельный (*двигатель*); *~ләр төзү* стро́ить (де́лать) дирижа́бли; дирижаблестрое́ние

дирижёр *сущ.* дирижёр || дирижёрский (*пульт, палочка*)

дирижёрлык *сущ.* дирижёрство || дирижёрский □ **~ итү** дирижёрствовать || дирижёрствование

дирһәм *сущ.* **1.** дирхе́м (*старинная арабская серебряная монета*) **2.** дирхе́м (*разменная монета Ирака, денежная единица Марокко*)

дисәтинә *сущ.* десяти́на (≈ *1,09 га*)

дисәтинәле *прил.* в определённое коли́чество десяти́н; *биш ~ басу* по́ле в пять десяти́н

дисбе *сущ.* чётки; *см. тж.* **тәсбих**; *~ төймәсе* звено́ (пу́говка) чётки; *~ тарту* перебира́ть чётки □ **~ гөле** драце́на; *см. тж.* **кыяклы гөл**

дисгармо́ник *прил.* дисгармони́ческий, дисгармони́чный (*музыка, сочетание цветов*)

дисгармо́ния *сущ.* **1.** *муз.* дисгармо́ния (неблагозву́чие) || дисгармони́ческий, дисгармони́чный **2.** *перен.* дисгармо́ния (несогласо́ванность)

дискант *сущ.* **1.** диска́нт (*высокий детский голос*) **2.** диска́нт (*певец с таким голосом*) || диска́нтовый

дисквалифика́ция *сущ.* дисквалифика́ция

дисквалифика́цияләнү *возвр.-страд. от* **дисквалификацияләү** **1.** *возвр.* дисквалифици́роваться **2.** *страд.* дисквалифици́роваться (*несов.*), быть дисквалифици́рованным

дисквалифика́цияләү *перех.* дисквалифици́ровать (*инженера, спортсмена*) || дисквалифика́ция

дискоте́ка *сущ. спец.* **1.** дискоте́ка (*набор грампластинок*) **2.** дискоте́ка (*клуб молодёжи*)

дискредита́ция *сущ. книжн.* дискредита́ция (*подрывать авторитет, умалять авторитет*), дискредити́рование

дискредита́цияләнү *страд. от* **дискредита́цияләү**; дискредити́роваться

дискредита́цияләү *перех.* дискредити́ровать || дискредити́рование (*власти, принципа демократии*)

дискриминацион *прил. см.* **дискримина́цияле**

дискримина́ция *сущ.* дискримина́ция (*ограничение в правах, лишение равноправия*) || дискриминацио́нный; *~ сәясәте* поли́тика дискримина́ции; *раса ~се* ра́совая дискримина́ция

дискримина́цияләнү *страд. от* **дискримина́цияләү**; дискримини́роваться, быть дискримини́рованным

дискримина́ция|әү *перех.* дискримини́ровать (*национальные чувства, торговлю, передовые мысли*) || дискримина́ция

дискримина́цияле *прил.* дискриминацио́нный; *~ сәясәт* дискриминацио́нная поли́тика; *~ шартлар* дискриминацио́нные усло́вия

дискуссион *прил. см.* **дискуссияле**

диску́ссия *сущ.* диску́ссия; *ачык ~ үткәрү* провести́ откры́тую диску́ссию; *~ тәртибендә* в поря́дке диску́ссии; *иҗади ~* тво́рческая диску́ссия □ **~гә керү** дискути́ровать

диску́ссияле *прил.* дискуссио́нный (*вопрос*); *~ мәкалә* дискуссио́нная статья́

диск *сущ.* **1.** диск (*деталь машины*); *маятник ~ы* диск ма́ятника; *пычкы ~ы* диск пилы́; *чәчкеч ~лары* ди́ски се́ялки **2.** *воен.* диск (*автомата*) **3.** *спорт.* диск; *~ ыргыту ярышлары* соревнова́ния по мета́нию ди́ска □ **~ ыргытучы** дискобо́л

ди́склау *перех.* дискова́ть, продискова́ть (*луг, кукурузное поле*)

ди́склы *прил.* ди́сковый; *~ тырма* ди́сковая борона́; *~ пычкы* ди́сковая пила́; *~ кайчы* ди́сковые но́жницы

дислокацион *прил.* дислокацио́нный (*план*)

дислока́ция *сущ.* **1.** *воен.* дислока́ция (*размещение войсковых частей*) **2.** *геол.* дислока́ция (*смещение, нарушение*) || дислокацио́нный; *авиаполк ~се* дислока́ция авиаполка́; *җир катламнары ~се* дислока́ция пласто́в земли́; *~ картасы* дислокацио́нная ка́рта □ **~ ясау (үткәрү)** произвести́ дислока́цию, дислоци́ровать

дислока́цияләнү *возвр.-страд. от* **дислока́цияләү**; *воен., геол.* дислоци́роваться

дислока́цияләү *перех. воен.* дислоци́ровать (*войска, танковые части*)

дислока́цияле *прил.* дислокацио́нный; *~ җир тетрәү* дислокацио́нное землятресе́ние

диспансер *сущ.* диспансе́р (*психоневрологический, противотуберкулёзный, онкологический*) || диспансе́рный (*метод, наблюдение*)

диспансерлаштыру *перех. мед.* диспансериза́ция (*больного*)

диспе́тчер *сущ.* диспе́тчер || диспе́тчерский; *автобаза ~ы* диспе́тчер автоба́зы; *~ пункты* диспе́тчерский пункт

диспе́тчерлаштыру *перех.* диспетчериза́ция

диспе́тчерлык *сущ.* **1.** до́лжность и́ли заня́тие диспе́тчера || диспе́тчерский; *~ хезмәте* диспе́тчерская слу́жба; *~ идарә системасы* диспе́тчерская систе́ма управле́ния **2.** диспе́тчерская; *үзәк ~ка шалтырату* звони́ть в центра́льную диспе́тчерскую

диспози́ция *сущ. воен.* диспози́ция (*план расположения войск, флота для боя или на месте стоянки*); *һөҗүм ~се* диспози́ция наступле́ния

диспропо́рция *сущ.* диспропо́рция; *хезмәт бүленешендәге ~* диспропо́рция в разделе́нии труда́; *теория белән практика арасындагы ~* диспропо́рция ме́жду тео́рией и пра́ктикой

диспропо́рцияле *прил.* диспропорциона́льный; *~ бүленеш* диспропорциона́льное разделе́ние

диспропо́рциялелек *сущ.* диспропорциона́льность

ди́спут *сущ.* ди́спут (*научный, литературный, политический*); *~та катнашу* уча́ствовать в ди́спуте, диспути́ровать

ди́спутчы *сущ.* люби́тель ди́путов, уча́стник ди́спута

диссертант *сущ.* диссерта́нт, диссерта́нтка; *~ның дискуссиядәге җаваплары* отве́ты диссерта́нта на диску́ссии

диссертацион *прил.* диссертацио́нный (*труд*)

диссерта́ция *сущ.* диссерта́ция || диссертацио́нный; ~ *яклау* защища́ть диссерта́цию □ ~ **итеп якларлык, ~гә яраплык** диссерта́бельный (*о теме*)

диссимиля́ция *сущ. книжн.* **1.** *лингв.* диссимиля́ция (*изменение, расподобление*) **2.** *биол.* диссимиля́ция (*распад сложных органических веществ*); *авазлар ~се* диссимиля́ция зву́ков

диссонанс *сущ. книжн.* **1.** *муз.* диссона́нс (*негармоничное сочетание звуков*) **2.** *перен.* диссона́нс (*разлад, несогласованность, противоречие с чем-л.*)

дистанцион *прил.* дистанцио́нный; ~ *идарә* дистанцио́нное управле́ние *чем-л.*; ~ *бомба* дистанцио́нная бо́мба

диста́нция *сущ.* **1.** *книжн.* диста́нция || дистанцио́нный; *сафлар арасында ~ саклау* соблюда́ть диста́нцию ме́жду рядами; *ерак ~гә йөгерү* бег на дли́нную диста́нцию **2.** *спец.* диста́нция (*участок пути*); ~ *башлыгы* нача́льник диста́нции

дистә *числ.* **1.** деся́ток; *өч ~ дәфтәр* три деся́тка тетра́дей; *аңа алтынчы ~ китте* ему́ пошёл шесто́й деся́ток **2.** *мат. мн.* **дистәләр** деся́тки; *тулы ~ләр* кру́глые деся́тки □ ~ **саннар** *мат.* деся́тки ◊ **~се бер тиен** *см.* **поты бер тиен**

дистәләгән *числ. прибл.* деся́тки (*больше десятка, несколько десятков, большое количество*); ~ *еллар көтү* ждать деся́тки лет; ~ *яшь белгечләр хәзерләү* подгото́вить деся́тки молоды́х специали́стов

дистәләп *числ.* **1.** *прибл.* о́коло деся́тка, приме́рно с деся́ток; *өстәл артында ~ кунак утыра* за столо́м сидя́т о́коло деся́тка госте́й **2.** *разд.* деся́тками; ~ *санау* счита́ть деся́тками; ~ *бүлү* дели́ть деся́тками

дистәләрчә *числ. прибл.* деся́тки (*много, несколько десятков*); ~ *күз карашы* деся́тки взгля́дов; ~ *тәкъдимнәр булды* бы́ли деся́тки предложе́ний

дистәләү *перех.* разбива́ть на деся́тки || разби́вка на деся́тки

дистәле *прил.* десяти́чный; ~ *саннар* десяти́чные чи́сла; ~ *үлчәү системасы* десяти́чная систе́ма мер и весо́в

дистилля́тор *сущ.* дистилля́тор (*аппарат для дистилляции*)

дистилляцион *прил.* дистилляцио́нный

дистилля́ция *сущ. физ., хим.* дистилля́ция || дистилляцио́нный

дистилля́цияләнү *страд. от* **дистилляцияләү 1.** дистиллирова́ться **2.** *в знач. прил.* **дистилляцияләнгән** дистиллиро́ванный

дистилля́цияләтү *понуд. от* **дистилляцияләү**

дистилля́цияләү *перех.* дистилли́ровать (*воду*)

дистро́фик I *сущ. разг.* дистро́фик (*больной дистрофией*)

дистро́фик II *прил.* дистрофи́ческий; ~ *халәт* дистрофи́ческое состоя́ние

дистрофи́я *сущ. мед.* дистрофи́я (*нарушение питания тканей и органов*) || дистрофи́ческий; *йөрәк мускуллары ~се* дистрофи́я серде́чной мы́шцы

дисципли́на *сущ.* дисципли́на; *см. тж.* **тәртип**; ~ *саклау* соблюда́ть дисципли́ну; *хәрби ~* вое́нная дисципли́на; *хезмәт ~сы* трудова́я дисципли́на; *акыл ~сы* дисципли́на ума́ □ **~га күнектерү (өйрәтү)** дисциплини́ровать; **~га күнегү (өйрәнү)** дисциплини́роваться

дисципли́налы *прил.* дисциплини́рованный (*ученик*)

дисципли́налылык *сущ.* дисциплини́рованность; ~ *күрсәтү* прояви́ть дисциплини́рованность

дисциплинар *прил.* дисциплина́рный; ~ *устав* дисциплина́рный уста́в; ~ *җәза* дисциплина́рное взыска́ние

дисципли́насыз *прил.* недисциплини́рованный

дисципли́насызлык *сущ.* недисциплини́рованность, разгильдя́йство

дифирамб *сущ.* **1.** дифира́мб (*у древних греков; торжественная песнь в честь бога Диониса*) **2.** дифира́мб (*хвалебное лирическое стихотворение*) **3.** *перен. книжн.* дифира́мб (*преувеличенная восторженная похвала*)

дифира́мбик *прил.* дифирамби́ческий; ~ *шигырь* дифирамби́ческое стихотворе́ние

дифтерит *сущ. мед. см.* **дифтерия** || дифтери́йный; ~ *белән авыручы* дифтери́йный больно́й

дифтери́я *сущ. мед.* дифтери́я (*острая заразная болезнь*) || дифтери́йный; ~ *таякчыклары* дифтери́йные па́лочки

дифтонг *сущ. лингв.* дифто́нг (*двугласный*)

дифто́нгик *прил. лингв.* дифтонги́ческий

дифто́нглашу *неперех. лингв.* дифтонгиза́ция

дифференциа́ция *сущ. книжн.* дифференциа́ция (*разделение, расчленение чего-л. на отдельные, разнородные элементы*); *социаль ~* социа́льная дифференциа́ция □ ~ **ясау** дифференци́ровать

диффере́нцияләнү *возвр.-страд. от* **дифференцияләү**; дифференци́роваться

диффере́нцияләү *перех. книжн.* дифференци́ровать || дифференци́рование; *планнарны ~* дифференци́ровать пла́ны; *сатып алу бәяләрен ~* дифференци́ровать заку́почные це́ны

диффере́нцияле *прил.* дифференциа́льный; *мәсьәләгә ~ якын килү* дифференциа́льный подхо́д к вопро́су; *~ эш нормалары* дифференциа́льные но́рмы рабо́ты

диффуз *прил. физ.* диффу́зный (*нечёткий, расплывчатый*); ~ *яктылык* диффу́зный свет

диффу́зия *сущ. физ.* диффу́зия (*взаимное проникновение соприкасающихся веществ*) || диффузио́нный; *сыеклыклар ~се* диффу́зия жи́дкостей

диффузияләнү *возвр.* подверга́ться диффу́зии || диффу́зия; *газларның ~е* диффу́зия га́зов

диһкан *сущ.* дехка́нин (*хлебороб*)

дию I *гл. неперех.* **1.** сказа́ть, говори́ть, промо́лвить; *нәрсә дидең?* что ты сказал?; *сәлам диегез* переда́йте приве́т; *моңа нәрсә диярсез инде?* что вы ска́жете на э́то?; *авыру сәламәтләнде дисәң дә ярый* мо́жно сказа́ть, что больно́й вы́здоровел; *ул кичә үк кайткан, диләр* говоря́т, что он ещё вчера́ верну́лся; *«Авырыйм»,— диде ул әкрен генә* «Боле́ю», — промо́лвил он ти́хо **2.** счита́ть каки́м, называ́ть; *әшне әле тәмамланган дип буллмый* рабо́ту ещё нельзя́ счита́ть завершённой; *моны ничек дияргә инде?* ка́к же э́то называ́ть?; *ачык сөйләргә кирәк: акны — ак, караны кара дияргә* ну́жно говори́ть я́сно: бе́лое называ́ть бе́лым, чёрное — чёрным **3.** именова́ть, называ́ть; *см. тж.* **дип атау (йөртү)**; *мондый кыю кешеләргә герой диләр* таки́х сме́лых люде́й называ́ют геро́ями **4.** полага́ть, ду́мать, счита́ть (*чаще с союзом* что); *аны берни белми дисезме?* ду́маете, (что) он ничего́ не зна́ет?; *эш өметсез дияргә нигез юк* нет основа́ний полага́ть, что рабо́та безнадёжная; *ул да шулай ди* он то́же так счита́ет **5.** хоте́ть, ду́мать, жела́ть; име́ть наме́рение; *буген үк кайтырмын дигән иде* хоте́л сего́дня же верну́ться; *танышам дисәгез, кулъязма өстәлдә* е́сли жела́ете ознако́миться — ру́копись на столе́; *әйтергә дигәнемнең барысын да әйтә алмадым*

я не мог вы́сказать всего́, что хоте́л (ду́мал) сказа́ть **6.** *в отриц. ф.* **дими** не счита́ться с тем, что; не обраща́ть внима́ния *на что-л.*; несмотря́ *на что-л.*; *яңгыр димиләр, эшли бирәләр* не обраща́ют внима́ния на дождь, продолжа́ют рабо́тать; несмотря́ на дождь, продолжа́ют рабо́тать **7.** *в знач. вводн. сл.* в соста́ве сло́жного сказу́емого **ди 1)** говоря́т, что ... ; *былел җәй яңгырлы булачак, ди* говоря́т, что в э́том году́ ле́то бу́дет нена́стным 2) допу́стим, ска́жем, предполо́жим; *ярар, ул белмәсен дә, ди* ла́дно, допу́стим, он не зна́ет 3) бу́дто бы; *мин бу турыда ишетмәдем дип әйтә, ди* говори́т, бу́дто бы он об э́том не слы́шал 4) в ре́пликах выража́ет несогла́сие с отте́нком иро́нии ка́к бы не ... ; *булган ди, гомердә булмаганны* ка́к бы не та́к, тако́го в жи́зни не быва́ло; *чыкты ди, көт!* ка́к бы не та́к! вы́йдет, жди; *бара ди, бармый торсын әле!* ка́к бы не та́к! никуда́ не пойдёт 5) *разг.* так и; *ышандылар ди сиңа* так и пове́рили тебе́; *курыкканнар ди синең янавыңнан* так и испуга́лись твои́х угро́з **8.** *в знач. частицы* **ди 1)** *в риторич. вопр. предл.* же; *эшләмичә ничек яшәп булсын ди?* ка́к же мо́жно жить без рабо́ты? 2) *разг. с оттенком иронии* как бу́дто, бу́дто бы; *йөрисең шунда, синнән башка булдыра алмаслар ди* хо́дишь то́же, как бу́дто без тебя́ не упра́вятся **9.** *в знач. послелога* **дигәндә** 1) насчёт *кого-л., чего-л.*; по ча́сти *чего-н.*; *балалар дигәндә аның күңеле тыныч* насчёт дете́й душа́ у неё споко́йна; *хәйлә дигәндә ул беркемгә бирешмәс* насчёт (по ча́сти) хи́трости он никому́ не усту́пит 2) ра́ди *кого-л., чего-л.*; *см. тж.* **өчен** ... ; *сез дигәндә аяк идәндә* (*погов.*) ра́ди вас на всё гото́вы; *футбол дигәндә бөтен дөньясын оныта* ра́ди футбо́ла всё на све́те забыва́ет 3) в тече́ние, по прошествии; не пришёл и ... ; *бер ай дигәндә* в тече́ние (по прошествии) ме́сяца; не прошло́ и ме́сяца; *алтынчымы, җиденчеме көн дигәндә* в тече́ние шести́-семи́ дней; не прошло́ и шести́-семи́ дней 4) как ра́з в то вре́мя; то́лько что; *без кайтабыз дигәндә, яңгыр башланды* как ра́з в то вре́мя, когда́ мы собира́лись домо́й, начался́ дождь; то́лько что мы собрали́сь домо́й, начался́ дождь **10.** 1) *в знач. изъяснит. союза при неуверенной передаче чужого намерения* **дигәндәй**; *кичкә кайтырмын дигәндәй әйткән иде* говори́л, бу́дто бы к ве́черу вернётся 2) сло́вно говоря́ «риза» *дигәндәй башын какты* сло́вно говоря́ «согла́сен», кивну́л голово́й **11.** *в знач. связующего вводн. сл.* **дигәндәй** как говори́тся; *кышын, таң ата да кич була дигәндәй, көннең үткәнен сизми дә каласың* зимо́й, как говори́тся, света́ет и ту́т же вечере́ет, и не замеча́ешь, как прохо́дит день **12.** *в знач. вводн. сл. в составе вводных словосочетаний или предложений* **дигәннән**, *разг.* кста́ти, о ... ; да, о (об) ... ; *уку дигәннән, кайчан тәмамлыйсың институтны?* кста́ти, об уче́бе, когда́ ты зака́нчиваешь институ́т?; *кыш салкын булды дигәннән, ферма терлекләренә зыян килмәдеме?* кста́ти, о зиме́: не пострада́л ли скот на фе́рме от си́льных моро́зов? **13.** *в знач. послелога* **дип 1)** *с им. п.* о, в, за; *эш дип борчыла* беспоко́ится о рабо́те; *балаларым әни дип үлеп торалар иде* де́ти во мне души́ не ча́яли; *кем дип белдең син аны?* за кого́ ты его́ принима́ешь? 2) *разг. в им. п. в реплике, связанной с предыдущим контекстом, переводится повтором подчинительного слова*; *кем дип, күптәнге танышым* кто́-кто́, давни́шний знако́мый; *каян дип, кем хәтерли инде аларны* отку́да-отку́да, кто их сейча́с по́мнит **14.** *в знач. подчин. союза* **дип** 1) *изъяснит.* что; что́бы; для того́ что́бы; *кайтырсың дип көттек* жда́ли, что вернёшься; *хәзер үк эшли башласыннар дип әйтергә куштылар* веле́ли переда́ть, что́бы неме́дленно приступи́ли к рабо́те; *поездга соңга калмыйм дип...* что́бы (для того́ что́бы) не опозда́ть на по́езд... 2) *изъяснит.* бу́дто, бу́дто бы; *үзем күрдем дип сөйләгән була* уверя́ет, бу́дто ви́дел сам 3) *изъяснит. в сочет. с гл.* **бәяләү, карау, санау, табу** как; *безгә чит кешеләр дип карыйлар* на нас смо́трят как на чужи́х люде́й; *кимчелек дип бәяләү* расце́нивать как недоста́ток 4) *причин. из-за чего*, ссыла́ясь *на что*; *авыруйм дип эшкә килмәде* из-за боле́зни не пришёл на рабо́ту; ссыла́ясь на боле́знь, не вы́шел на рабо́ту; *салкын дип куркалар* боя́тся из-за хо́лода 5) *цел. с им. п.* ра́ди *кого-л., чего-л.*; *барыбыз да балалар дип тырышабыз инде* все стара́емся ра́ди дете́й; *нәрсә дип син бу эшкә алындың?* ра́ди чего́ ты взя́лся за э́ту рабо́ту? 6) *цел. в направит. п.* для; на, за, по; *кемгә дип алдың бу китапларны?* для кого́ купи́л э́ти кни́ги? *эшкә дип җыену* собира́ться на рабо́ту; *юлга дип акча бирү* дать де́ньги на доро́гу; *билетка дип чират тору* стоя́ть в о́череди за биле́том; *суга дип бару* пойти́ за водо́й **15.** *разг. в знач. усил. частицы* **дигәч** (*между гл. повторами*) да (да и, и) всё; (раз) сказа́л... , (зна́чит); *әйтмим дигәч әйтмим* не скажу́ да (и) всё; *китмисең дигәч китмисең* не уе́дешь да и всё; ска́зано не уе́дешь, зна́чит не уе́дешь; *булмый дигәч булмый* раз сказа́л не бу́дет, зна́чит не бу́дет; *эшлим дигәч эшли инде* раз сказа́л сде́лает, зна́чит сде́лает **16.** *в знач. уступ. союза с частицей* **тә** хоть (хотя́) и; *авыр дигәч тә, эшем алай зарланырлык түгел* хоть и тру́дно, но не жа́луюсь на свою́ рабо́ту; *шаярам дигәч тә, чама белергә кирәк* хотя́ и шу́тишь, на́до знать ме́ру; шу́тка шу́ткой, но на́до и ме́ру знать **17.** *разг. в знач. усил. частицы при однород. чл. предл.* **дисең, дисеңме, дисәң** и ... , и ... ; *кызның акылымы дисең, эшкә уңганлыгымы дисең, буе-сыны дисеңме — барысы да килгән иде* де́вушка всем вы́шла: и умо́м, и трудолю́бием, и ста́тью; *җырга дисәң — җырга, биюгә дисәң, биюгә оста* и петь, и плеса́ть мастери́ца **18.** *разг. в знач. усил. частицы при повторах* **дисәң** (*обычно с частицей* **дә**) так, ну и; *җырлый дисәң дә җырлый!* поёт так поёт! *менә ул бригадир дисәң бригадир!* вот он бригади́р так бригади́р! **19.** *в знач. частицы огранич.* **диярлек** почти́; *ел саен диярлек* почти́ ежего́дно (ка́ждый год); *бөтен шәһәрне диярлек әйләндем* объе́здил почти́ весь го́род □ **дип атау (йөртү)** называ́ть; **дип аталу (йөртелү)** называ́ться; **дип табу (тану)** признава́ть/призна́ть; **дип табылу (таныл)** быть при́знанным, признава́ться ◊ **дигән булып** под ви́дом чего́, ссыла́ясь на что; **дигән сүз** (э́то) зна́чит, (э́то) означа́ет

дию II *сущ. фольк.* **1.** див, злой дух; де́мон, чудо́вище **2.** *перен.* гига́нт, велика́н, испо́лин **3.** *в знач. прил.* **диюдәй**, *см.* **дию кебек**; *диюдәй адәм* челове́к испо́линского телосложе́ния □ **дию анасы** колду́нья, мать ди́вов; **дию кебек** испо́линский, гига́нтский, как див; **дию пәрие** див; **дию үләне** *бот.* очи́ток пурпу́ровый

дневáльный *сущ.* дневáльный; ~ *итеп билгеләү* назна́чить дневáльным; ~ *булып тору* дневáлить, быть дневáльным

до *муз.* до *нескл.* (*начальный звук музыкальной гаммы*)

дог *сущ.* дог (*порода собак*)

дога *сущ. рел.* **1.** моли́тва; обраще́ние к Алла́ху || моли́твенный; ~ *уку* чита́ть моли́тву; ~ *сүзләре* моли́твенные слова́; *кабергә күму ~лары* погреба́льные моли́твы

2. благослове́ние; ~ *биру* дать благослове́ние; *~сын алу* получи́ть благослове́ние □ ~ **китабы** *см.* **догалык**; ~ **кылу 1.** чита́ть моли́тву, моли́ться **2.** моли́ться *за кого (в знак благодарности)* **3.** *перен. ирон.* лиши́ться *чего-л.*; *~да булу* призва́ть (жела́ть) благослове́ние *кому-л.*; моли́ться *за кого-л.*

догалы *прил.* благослове́нный *высок.* □ ~ **булу** быть благослове́нным; получи́ть благослове́ние; удосто́иться благослове́ния

догалык *сущ. рел.* моли́твенник, тре́бник

догачы *сущ. рел.* моле́льщик *уст.*; ~ *картлар* старики́-моле́льщики ◊ *~м* **бул помоли́сь за меня́**

до́гма *сущ.* **1.** до́гма (*положение, принимаемое за непреложную истину*) **2.** *обычно во мн.* до́гма (*основные положения какого-л. учения*); *марксизм ~ түгел* маркси́зм не до́гма; *хокук ~лары* до́гмы пра́ва; *~ларга нигезләнгән* осно́ванный на до́гмах

до́гмалаштыру *перех.* принима́ть/приня́ть за до́гму, догматизи́ровать

до́гмат *сущ.* **1.** *рел.* до́гмат; *католик чиркәү ~лары* до́гматы католи́ческой це́ркви **2.** *см.* **догма**

догматизм *сущ. книжн.* догмати́зм; *фәндә ~га каршы көрәш* борьба́ про́тив догмати́зма в нау́ке

догма́тик I *сущ. книжн.* догма́тик

догма́тик II *прил. книжн.* догмати́ческий, догмати́чный; ~ *караш* догмати́ческий взгляд; ~ *фикерләү* догмати́чное мышле́ние

догма́тика *сущ. книжн.* догма́тика (*изложение догматов какой-л. религии*)

догма́тиклы|к *сущ.* догмати́чность || догмати́ческий, догмати́чный; *карашларның ~гы* догмати́чность взгля́дов

до́гмачы *сущ. книжн. см.* **догматик I**

до́гмачылык *сущ. книжн. см.* **догматизм**

договор *сущ.* догово́р || догово́рный; *см. тж.* **шартнамә**; *сәүдә ~ы* торго́вый догово́р; *тынычлык ~ы* ми́рный догово́р; *~га кул кую* подписа́ть догово́р; ~ *шартлары* усло́вия догово́ра; ~ *йөкләмәләре* догово́рные обстоя́тельства

договорлы *прил.* догово́рный; ~ *бәяләр* догово́рные це́ны

до́за *сущ.* до́за; *дару ~сы* до́за лека́рства; □ **~ларга бүленү** дози́роваться; **~ларга бүлү** дози́ровать || дози́рование, дозиро́вка

до́залану *страд. от* **дозалау**; *см.* **дозаларга бүленү**

до́залау *перех.* **1.** *см.* **дозаларга бүлү 2.** *в знач. нареч.* **дозалап** до́зами

до́залы *прил.* дози́рованный; ~ *үлчәүдә* в дози́рованном коли́честве

дозиметр *сущ.* дозиме́тр (*прибор для измерения доз радиоактивных излучений*)

дозиме́трик *прил.* дозиметри́ческий (*прибор*)

дозиме́трия *сущ.* дозиме́трия (*область прикладной ядерной физики*) || дозиметри́ческий; ~ *кафедрасы* ка́федра дозиме́трии; ~ *хезмәте* слу́жба дозиме́трии

дозор *сущ.* дозо́р (*небольшой отряд разведки или охраны*) || дозо́рный; *~га бару (чыгу)* вы́йти в дозо́р; *атлы ~* ко́нный дозо́р; ~ *судносы* дозо́рное су́дно □ **~да булу (тору)** быть (находи́ться) в дозо́ре

дозорчы *сущ.* дозо́рный; *см. тж.* **күзәтүче**; *~лар җибәрү* вы́слать дозо́рных

док, док-док *звукоподр. см.* **дык** □ **док-док итү (килү)** *см.* **дык-дык итү (килү)**

док *сущ. мор.* док (*портовое сооружение для ремонта судов*) || до́ковый; *йөзмә ~* плаву́чий док; *коры (яр буендагы) ~* сухо́й док; *~эшчеләре* до́ковые рабо́чие, до́керы

до́кер *сущ.* до́кер (*за рубежом: портовый рабочий*)

доклад *сущ.* **1.** докла́д; *~ белән чыгу* вы́ступить с докла́дом; *отчёт ~ы* отчётный докла́д; *~ буенча фикер алышулар* пре́ния по докла́ду **2.** докла́д (*устное или письменное сообщение о служебном деле*) || докладно́й; *~ язуы (язмасы)* докладна́я запи́ска □ **~ ясау 1.** вы́ступить с докла́дом, сде́лать докла́д **2.** докла́дывать/доложи́ть; **~ ясаучы** *см.* **докладчы**

докладчы *сущ.* докла́дчик, докла́дчица; *~га сүз бирү* предста́вить сло́во докла́дчику

до́ктор *сущ.* **1.** до́ктор, врач || до́кторский; *~га күренү* показа́ться до́ктору; *теш ~ы* зубно́й врач, дантист; ~ *кинәше* до́кторский сове́т **2.** до́ктор (*учёная степень*); *филология фәннәре ~ы* до́ктор филологи́ческих нау́к

докторант *сущ.* докторан́т (*учёный, прикреплённый к научному учреждению для подготовки докторской диссертации*) || докторан́тский (*срок*)

докторантура *сущ.* **1.** докторантура́ (*система подготовки доктора наук*) **2.** *собир.* докторантура́ (*докторанты*)

до́кторлык *сущ.* **1.** до́лжность и обя́занность до́ктора (врача́); *~ка уку* учи́ться на до́ктора (врача́) **2.** до́кторство || до́кторский; ~ *диссертациясе* до́кторская диссерта́ция; *~ гыйльми дәрәҗәсе бирү* присво́ить учёную сте́пень до́ктора нау́к

доктри́на *сущ. книжн.* доктри́на (*учение*); *хәрби ~* вое́нная доктри́на

доктринёр *сущ. книжн.* доктринёр (*схоласт, начётчик*)

доктринёрлык *сущ. книжн.* доктринёрство; *~ка бирелү* впада́ть в доктринёрство

доктринёрларча *нареч.* по-доктринёрски, доктринёрски, как доктринёр || *прил.* доктринёрский; ~ *караш* доктринёрский взгляд

документ *сущ. в разн. знач.* докуме́нт; *~лар белән раслау* подтвержда́ть докуме́нтами; *техник ~лар* техни́ческие докуме́нты; *~ларны тикшерү* прове́рить докуме́нты; *съезд ~лары* докуме́нты съе́зда; *истәлекле ~лар* па́мятные докуме́нты; *тарихи ~лар* истори́ческие докуме́нты

документаль *прил.* документа́льный (*фильм, произведение, ревизия*); ~ *төгәллек белән* с документа́льной то́чностью □ ~ **рәвештә** документа́льно

документа́ция *сущ.* **1.** документа́ция; *см.* **документлаштыру 2.** *собир.* документа́ция (*документы*); *техник ~* техни́ческая документа́ция

документлаштыру *перех.* документи́ровать || документа́ция, документи́рование

документлаштырылу *страд. от* **документлаштыру 1.** документи́роваться, быть документи́рованным **2.** *в знач. прил.* **документлаштырылган** документи́рованный

докылдау *неперех. см.* **док-док итү (килү)**

до́ллар *сущ.* до́ллар (*денежная единица*) || до́лларовый; ~ *бизгәге* до́лларовая лихора́дка

доломит *сущ. мин.* доломи́т || доломи́товый; *утка чыдамлы ~ эшләнмәләре* доломи́товые огнеупо́рные изде́лия; ~ *ятмалары* доломи́товые месторожде́ния □ **~ оны** доломи́товая мука́

доминант *прил. книжн.* домина́нтный (*основной, господствующий*); ~ *сүз* домина́нтное сло́во

доминáнта *сущ.* **1.** *книжн.* доминáнта (*основная, господствующая идея*) **2.** *лингв.* доминáнта (*один из главных членов синонимического ряда или фразеологических компонентов*)

доминион *сущ. полит.* доминио́н (*название соуправляющихся государств, входивших до 1947 г. в состав Британской империи*)

домино *сущ.* доминó; *~ уйнау (сугу)* игрáть в доминó; **забивáть козлá** *прост.*

доминочы *сущ.* доминóшник

домкрат *сущ. тех.* домкрáт; *~ белән күтәртү* поднять домкрáтом

дóмна *сущ.* дóмна ‖ дóменный; *~да эретелгән металл* дóменная плáвка метáлла; *~ цехы* дóменный цех □ **~ миче** дóменная печь

дóмначы *сущ.* дóменщик

донесéние *сущ. см.* **белдермә**

донжуан *сущ.* донжуáн (*искатель любовных приключений*)

донжуанлык *сущ.* донжуáнство ‖ донжуáнский; *~ кыланышлары* донжуáнские постýпки

донкихот *сущ.* донкихóт (*фантазёр, наивный мечтатель*) ‖ донкихóтский

донкихотлык *сущ.* донкихóтство ‖ донкихóтский; *~ мәҗараларыдонкихóтские приключéния*

донкихотланып: донкихотланып йөрү донкихóтствовать

дóнор *сущ.* дóнор ‖ дóнорский; *~ каны* дóнорская кровь

дóнорлык *сущ.* дóнорство ‖ дóнорский; *~ пункты* дóнорский пункт

донос *сущ.* донóс; *см. тж.* **шикаять, әләк**; *ялган ~* лóжный донóс; □ **~ ясау** сдéлать донóс, донести́; *~ ясаучы см.* **доносчы**

доносчы *сущ.* донóсчик, донóсчица; *см. тж.* **әләкче**

доносчылык *сущ.* доноси́тельство

доң, доң-доң *подр. см.* **даң**

доңгылдату *перех. см.* **даңгырдату**

доңгылдау *неперех. см.* **даңгырдау**

доңгырдату *неперех. см.* **даңгырдату**

доңгырдау *неперех. см.* **даңгырдау**

доңгыр-даңгыр *подр. см.* **даңгыр-доңгыр**

доң-даң *см.* **даң-доң**

доңк *подр. резкому отрывистому удару (по барабану), выстрелу и т. п.* бах! бац!

допризы́вник *сущ.* допризы́вник

допрос *сущ. разг. см.* **сорау алу** □ **~ ясау** допрáшивать, устрóить допрóс

допылдату *перех.* стучáть, ударя́ть с глухи́м сту́ком; ту́кать

допылдау *неперех.* ударя́ться (удáриться) с глухи́м сту́ком; ту́каться

дорба *сущ. диал.* пóлог (*вытканный из грубого холста*)

дорфа *прил.* гру́бый, неве́жливый, бесцеремóнный, вульгáрный; *~ адәм* гру́бый человéк, грубия́н; *~ кыланыш* бесцеремóнная (вульгáрная) вы́ходка; *~ җавап* неве́жливый (некоррéктный) ответ́ || *нареч.* гру́бо, неве́жливо, неприли́чно, бесцеремóнно; *~ сөйләшү* разговáривать гру́бо (неве́жливо); *~ кылану* вести́ себя́ бесцеремóнно

дорфалану *неперех.* **1.** вести́ себя́ гру́бо (неприли́чно) **2.** огрубевáть/огрубéть; становúться/стать гру́бым (неве́жливым)

дорфалык *сущ.* гру́бость, неве́жливость, бесцеремóнность; *бу нинди ~?* что э́то за гру́бость?

досье *сущ. спец.* досьé (*собрание документов по какому-л. делу, а также папка с такими документами*)

дот *сущ. воен.* дот (*долговременная огневая точка*); *~ларны тупка тоту* подвергáть артобстрéлу дóты

дотáция *сущ. спец.* дотáция (*государственные пособия предприятиям, организациям для покрытия перерасходов и других нужд*); *колхозларга ~ бирү* дать дотáцию колхóзам

доха *сущ.* доха́ (*шуба мехом внутрь и наружу*)

доцент *сущ.* доцéнт ‖ доцéнтский

доцентлык *сущ.* положéние, дóлжность доцéнта ‖ доцéнтский; *~ исеме бирү* присвóить звáние доцéнта; *~ вазифалары* доцéнтские обя́занности

доцентýра *сущ.* **1.** доцентýра (*звание, должность доцента*) **2.** *собир.* доцентýра (*доценты*)

дошман *сущ.* **1.** враг, неприя́тель, проти́вник; нéдруг ‖ врáжеский, неприя́тельский; врáжий; *революция ~нары* врагú революции; *~ белән йөзгә-йөз очрашу* встрéтиться лицóм к лицý с неприя́телем; *~ны тар-мар итү* сокруши́ть врагá; *безнең кан ~нарыбыз* нáши крóвные нéдруги; *~ гаскәрләре* неприя́тельские войскá; *~ оборонасын өзү* прорвáть врáжескую оборóну; *~ яуда дус булмас (посл.)* на пóле брáни враг не друг; *~нан җиңелгән үлеп калган, ~ны җиңгән мәңгелек дан алган (посл.)* побеждённый врагóм умрёт бесслáвно, победи́вший врагá прослáвится на векá; *~ны ындыр артында көтмиләр (посл.)* врагá за гýмном не ждут; *~ның елмаюына ышанма, дусның ачуына шикләнмә (посл.)* не верь улы́бке врагá, не подозревáй злóбу в дрýге **2.** враг, проти́вник *чего-л.*; *яңалык ~ы* проти́вник нóвшества; *тынычлык ~нары* врагú ми́ра **3.** враг (*о том, что приносит беду, вред, зло*); *корылык — игенченең ~ы* зáсуха — враг хлеборóба; *минем телем — минем ~ым (посл.)* язы́к мой — враг мой **4.** чёрт, дья́вол; *эх, ~, тагын алдаган* ах, дья́вол, опя́ть обманýл ‖ *прил.* **1.** враждéбный; *~ сыйныфлар* враждéбные клáссы; *~ яклар* враждéбные стóроны; *~ көчләр* враждéбные си́лы **2.** *бран.* проти́вный, гáдкий, пáкостный; *~ кеше* пáкостный (гáдкий) человéк; *~ сүзләр сөйләү* говори́ть гáдкие словá; *~ малай өйнең астын өскә китергән* проти́вный мáльчик весь дом перевернýл □ **~ булу** быть (становúться) врагáми; **~ итү** дéлать, сдéлать врагóм; **~ күрү (тоту)** считáть врагóм, ненави́деть; **~ күрүче** ненави́стник, недоброжелáтель, нéдруг

дошманлаштыру *перех.* рассóрить, раздружи́ть *кого с кем*

дошманлаш|у *неперех.* становúться/стать врагáми, враждовáть; *үзара ~у* враждовáть мéжду собóю □ **~ып бетү** рассóриться, раздружи́ться, стать врагáми

дошманлык *сущ.* враждá, враждéбность, нéнависть, неприя́знь ‖ враждéбный, неприя́зненный; *ачыктан-ачык ~* откры́тая враждá (нéнависть); *үзара ~ бераз йомшара төште* взаймная неприя́знь нéсколько смягчúлась; *~ мөнәсәбәте* враждéбное отношéние; *~ хисләре* неприя́зненные чýвства □ **~ белән** враждéбно, недружелю́бно, неприя́зненно; **~ итү (кылу)** враждовáть *с кем-л.*; **~ саклау** питáть враждý (неприя́знь); **~та булу** быть в враждé, враждовáть ◊ **~ орлыклары чәчү** посéять семенá вражды́; сéять, посéять рознь (разлáд, рáспри)

дошманлыклы *прил.* неприя́зненный, недружелю́бный, враждéбный; *~ мөнәсәбәт* враждéбные отношéния

дошманна́рча *нареч.* как враг, вражде́бно, недружелю́бно, неприя́зненно; ~ *карау* относи́ться как враг; относи́ться недружелю́бно || *прил.* вражде́бный, недружелю́бный, неприя́зненный; ~ *караш* недружелю́бный взгляд; ~ *мөнәсәбәт* неприя́зненное отноше́ние

дошманчылык *сущ.* вражде́бность, недружелю́бие, вражде́бное отноше́ние; ~ *күрсәтү* выка́зывать вражде́бность

дөбер, дөбер-дөбер *подр.* **1.** *дробному грохоту, громыханию* **2.** *в знач. нареч.* **дөбер-дөбер** с гро́хотом; *дөбер-дөбер үтеп китү* прое́хать с гро́хотом; прогрохота́ть, прогромыха́ть □ **дөбер-дөбер килү** грохота́ть, громыха́ть

дөбердәт|ү *перех.* **1.** стуча́ть, стуча́ться; дуба́сить *прост. по чему-л., во что-л.*; *өстәлне ~ү* стуча́ть по столу́; *ишек ~ү* дуба́сить в дверь **2.** греме́ть, прогреме́ть, прогрохота́ть, прогромыха́ть *чем-н.*; *аякларны ~ү* греме́ть нога́ми; *урындыкларны ~ү* прогреме́ть сту́льями **3.** *в знач. нареч. разг.* **дөбердәтеп** хорошо́, великоле́пно, замеча́тельно, как нельзя́ лу́чше; *~еп эшләү* рабо́тать великоле́пно; *~еп яшәү* жить хорошо́ (припева́ючи) □ **~ә башлау** застуча́ть, заколоти́ть; задуба́сить *прост.*; **~еп алу** сту́кнуть

дөбердәт|ү *взаимн.-совм.* стуча́ть, грохота́ть, громыха́ть (*о многих*)

дөбердә|үү *неперех.* **1.** стуча́ть, греме́ть/прогреме́ть, тарахте́ть, грохота́ть, прогрохота́ть, громыха́ть/прогромыха́ть || стук, гром, гро́хот, грохота́нье **2.** *в знач. нареч. перен. разг.* **дөбердәп** отли́чно, прекра́сно, отме́нно, превосхо́дно; *эшләр ~әп бара* дела́ иду́т отли́чно; *карт ~әп йөри* стари́к прекра́сно хо́дит □ **~әп алу (кую)** громыхну́ть; **~әп тору** прогреме́ть, прогрохота́ть, прогромыха́ть; **~әп төшү** гро́хнуться, загреме́ть; **~и башлау** загромыха́ть

дөбердек *сущ.* не́что громыха́ющее

дөбердекле *прил.* громыха́ющий, дребезжа́щий (*стук колёс поезда*)

дөберт *звукоподр. резкому сильному шуму, вызванному ударом, выстрелом* трах!

дөбер-шатыр 1. *подр. сильному грому, грохоту, громыханию* **2.** *в знач. нареч. разг.* 1) с шу́мом-гро́хотом, с грохота́нием (гро́хотом); *дөбер-шатыр вагон бушаталар* с шу́мом-гро́хотом разгружа́ют ваго́н; *дөбер-шатыр йөрү* носи́ться с шу́мом-гро́хотом; *дөбер-шатыр машина чаба* с гро́хотом несётся маши́на 2) *перен.* бы́стро, прово́рно; стремгла́в; *дөбер-шатыр йөгереп чыгып китү* вы́бежать стремгла́в; *дөбер-шатыр эшләп кую* сде́лать бы́стро (прово́рно) □ **дөбер-шатыр итү (килү)** загрохота́ть, загреме́ть

дөгә-дөгә *межд. см.* **дегә-дегә**

дөге *сущ.* рис || ри́совый (*отвар, каша, поле*), с ри́сом; *~ чәчү* се́ять рис; *~ бәлеше* пиро́г с ри́сом □ **~ кәгазе** ри́совая бума́га; **~ үләне** *бот.* леерси́я рисови́дная; **~ ярмасы** рис

дөгеле *прил.* с ри́сом, ри́совый; *~ аш* ри́совый суп; суп с ри́сом; *~ капчык* мешо́к с ри́сом

дөгече *сущ.* рисово́д || рисово́дческий; *~ләр бригадасы* рисово́дческая брига́да

дөгечелек *сущ.* рисово́дство || рисово́дческий; *~не үстерү* развива́ть рисово́дство; *~ районнары* рисово́дческие райо́ны

дөк, дөк-дөк *подр. см.* **дык**

дөлдел *миф.* **1.** крыла́тый конь; Пега́с; *см. тж.* **тулпар 2.** *ирон.* кля́ча

дөлмән *сущ. ист.* **1.** больша́я кра́сная чалма́ (*надевали офицеры*) **2.** доломан́ (*гусарский мундир*) **3.** *бот.* тюльпа́н

дөм I *прил.* непрогля́дный; *дөм караңгылык* непрогля́дная тьма (те́мень); непрогля́дный мрак || *нареч. разг.* соверше́нно, совсе́м; оконча́тельно; *дөм бушка* соверше́нно беспла́тно; *дөм уйламыйча сөйләү* говори́ть соверше́нно необду́манно; *дөм таныш түгел кеше* совсе́м незнако́мый челове́к; *дөм сукырайды* оконча́тельно осле́п || *сущ. разг.* тьма, те́мень, мрак; *бу дөмдә нәрсә күренсен?* ра́зве что́-нибудь уви́дишь в таку́ю те́мень?

дөм II *частица усил.* соверше́нно, совсе́м; *дөм караңгы* соверше́нно темно́; темны́м-темно́; ни зги не ви́дно; *дөм сукыр* совсе́м слепо́й; *дөм ятим калу* оста́ться соверше́нно (кру́глым) сиротой́; *дөм исерек* соверше́нно (в сте́льку, доне́льзя) пья́ный

дөмбәскә *сущ. диал.* 1. ко́чки (бугры́) на боло́те **2.** дёрн; (большо́й) ком земли́ с корня́ми

дөмбәскәле *прил.* кочкова́тый, с ко́чками

дөмбәскәлек *сущ. диал.* кочкари́, кочка́рник *обл.*

дөмбәсләнү *страд. от* **дөмбәсләү**

дөмбәсләтү *понуд. от* **дөмбәсләү**

дөмбәслә|үү *перех. разг.* **1.** избива́ть, изби́ть; колоти́ть, поколоти́ть, дуба́сить, отдуба́сить, лупи́ть/налупи́ть, отлупи́ть *прост.*; *йодрыклар белән аркасын ~ү* дуба́сить по спине́ кулака́ми **2.** *перен.* разби́ть, раздава́ть, поби́ть, колоти́ть, поколоти́ть (*противника, вражеское войско*) □ **~п алу** отколоти́ть, отдуба́сить, отлупи́ть

дөмбе *сущ.* бо́тало (*рыбная снасть*)

дөме|гү *неперех. груб. прост.* **1.** (*о человеке*) до́хнуть, сдо́хнуть, подыха́ть/подо́хнуть, издыха́ть/издо́хнуть **2.** *перен.* пропада́ть/пропа́сть, сги́нуть; прова́ливаться, пропа́сть *прост.* **3.** *перен.* утыка́ться/уткну́ться; *китабына ~ккән* уткну́лся в свою́ кни́гу **4.** *в желат. накл.* **дөмеккере!** пропади́ про́падом!; чтоб тебе́ (ему́) провали́ться (сквозь зе́млю, в тартарары́)! □ **~геп йөрү** пропада́ть *где-л.*, до́лго не появля́ться; **~геп утыру** засиде́ться, занима́ясь, увлёкшись *чем-л.* и́ли без де́ла

дөмектер|ү *перех. груб. прост.* присту́кнуть, ухло́пать, угро́хать, ко́кнуть, тю́кнуть, шлёпнуть, приши́ть □ **~еп кую** лиши́ть жи́зни; *см. тж.* **дөмектерү**

дөммә-дөм *сущ. диал.* непрогля́дная тьма (те́мень); непрогля́дный мрак

дөнгеж *сущ. зоол.* шмель; *см. тж.* **төклетура**

дөнья *сущ.* **1.** мир, вселе́нная, мироздание *книжн.*; поднебе́сная *уст., народно-поэт.* || мирово́й; *~ның берлеге* еди́нство ми́ра; *~ның барлыкка килүе (килеп чыгуы, яралуы)* происхожде́ние вселе́нной; *объектив (материаль)* ~ объекти́вный (материа́льный) мир **2.** 1) мир, свет, земно́й шар, плане́та || мирово́й; ~ *кисәкләре* ча́сти све́та; *бөтен ~ны әйләну* объе́хать весь мир; *~да беренче космик очыш* пе́рвый в ми́ре косми́ческий полёт; ~ *әйләнә сәяхәт* путеше́ствие вокру́г све́та (Земли́); ~ *чемпионы* чемпио́н ми́ра; ~ *сугышы* мирова́я война́; ~ *базарына чыгу* вы́йти на мирово́й ры́нок 2) (весь) мир, (весь) свет, все лю́ди, всё челове́чество; *моны бөтен ~ белә* э́то зна́ет весь мир (весь свет); э́то зна́ют все (все лю́ди); *бөтен ~га танылу* просла́виться на весь мир; станови́ться всеми́рно изве́стным; ~ *безгә карый* челове́чество (весь мир) смо́трит на нас; ~ *мәсхәрәсенә калдыру* опозо́рить пе́ред все́ми (всем ми́ром) **3.** мир, среда́, укла́д жи́зни (обще́ственный) строй; *антик* ~ анти́чный мир; *иске* ~ ста́рый мир; *капиталистик*

~ капитали́стический строй; *~ны үзгәртеп кору* преобразова́ть мир **4.** мир, (окружа́ющая) среда́, сфе́ра; *йолдызлар ~сы* звёздный мир; *хайваннар ~сы* живо́тный мир; фа́уна; *үсемлекләр ~сы* расти́тельный мир; фло́ра; *су асты ~сы* подво́дный мир; *җир асты ~сы* подзе́мный мир **5.** 1) жизнь, житьё || жите́йский, мирско́й; *~га үз күзләрең белән карау* смотре́ть на жизнь (мир) свои́ми глаза́ми; *~ үзе өйрәтә* жизнь сама́ у́чит; *~ ~ инде* (*погов.*) жизнь есть жизнь; *~ны аңламау* не понима́ть жизнь; *~дан бизү* (*тую*) потеря́ть интере́с к жи́зни; *~ эшләре* жите́йские дела́; *~ мәшәкатьләре* жите́йские (мирски́е) забо́ты; *~ ыгы-зыгысы* мирска́я суета́; *~ — үлемле, көн — ахшамлы* (*посл.*) ≈ всему́ есть коне́ц (преде́л) 2) *рел.* жизнь, мир (земно́й, загро́бный); *бу ~* э́тот мир; земна́я жизнь; *теге ~* тот мир, загро́бный мир (жизнь); *фани ~* бре́нный (тле́нный) мир; *~ куласа, әйләнә дә бер баса* всё мо́жет измени́ться; всё течёт, всё меня́ется **6.** *в разн. знач.* мир, о́бласть, сфе́ра *кого-л., чего-л.*; *музыка ~сы* мир му́зыки; *әдәбият ~сы* мир литерату́ры; *коллар һәм ачлар ~сы* мир голо́дных и рабо́в; *матурлык ~сы* мир красоты́; *фән ~сы* нау́чный мир; *кешенең эчке ~сы* вну́тренний мир челове́ка; *уйлар һәм хисләр ~сы* мир чувств и мы́слей **7.** *разг. в знач. нареч.* о́чень мно́го, у́йма; *мәйданда ~ халык* на пло́щади о́чень мно́го (у́йма) наро́ду; *~ вакыт үтте* прошла́ у́йма вре́мени; *эш ~* у́йма дел; *~ акча тоту* израсхо́довать о́чень мно́го (у́йму) де́нег □ **~ күләмендә** всеми́рно (*известный*); **~ күләмендәге** мирово́й, всеми́рный; **~ны сиземләү (тою)** мировосприя́тие, мирочу́вствование, мироощуще́ние; **~ төзелеше** миропоря́док, мироустро́йство; **~ хәбәрләре** междунаро́дные изве́стия; **~ хәлләре** междунаро́дные собы́тия; **~га караш** мировоззре́ние, миросозерца́ние; **~га мөнәсәбәт** мироотноше́ние; **~ны аңлау** миропонима́ние ◊ **~ аныкы (безнеке, минеке)** быть (чу́вствовать себя́) на седьмо́м не́бе; быть (чу́вствовать себя́) на верху́ блаже́нства; попа́сть на седьмо́е не́бо; **~ ачылу** *кому* откры́тие ми́ра (жи́зни); **~ әйтү** говори́ть у́мные (де́льные) слова́ (сове́ты); **~ бабай** жизнь-нужда́; **~ байлыгы** ро́скошь; **~ басу 1.** старе́ть, станови́ться не́мощным **2.** быть пода́вленным; **~ бәясе** на вес зо́лота; **~ бәясе торырлык** о́чень дорого́й; **~ белән исәпләшмәү** не счита́ться с но́рмами жи́зни; **~ белән саубуллашу** прости́ться с жи́знью (*умереть*); **~ бетереп 1.** во всё го́рло *прост.* (*кричать, ругать*) **2.** повсю́ду, везде́, везде́ и всю́ду (*искать*); **~ бетү** *см.* **ахырзаман**; **~ бозу (бутау) 1.** испо́ртить жизнь *кому-л.* **2.** внести́ хао́с *во что-л.*; созда́ть нездоро́вую атмосфе́ру; **~ бозылу** жизнь не та (*изменяется к худшему*); **~ болгату (бутап йөрү)** баламу́тить; **~ бу!** жизнь есть жизнь!; **~ газабы (мәшәкате) күрү (тату, чигү)** мы́кать век (жизнь); **~ гизү** стра́нствовать, путеше́ствовать, скита́ться по све́ту; **~ гүзәле** пи́саная краса́вица; короле́ва красоты́; **~ дөньялыгын итә** жизнь берёт своё; **~ җәһәннәме** ад кроме́шный; **~ җимерелмәс** ничего́ (стра́шного) не случи́тся; **~ җитү** *см.* **дөнья тигезләнү**; **~ җимерелү** ≈ свет поме́рк в глаза́х; **~ йөзе** бе́лый (бо́жий) свет; **~ кадәр (хәтле, чаклы) 1.** о́чень мно́го **2.** о́чень большо́й; **~ каруны** *прост.* мирое́д, жа́дина *прост.*; **~ киң** свет кли́ном не сошёлся; **~ корткычлары** парази́ты о́бщества; **~ көтә белми торган** непракти́чный, небо́пытный; **~ көтү (сөрү)** жить, существова́ть; вести́ жизнь (хозя́йство); **~ кубару (куптару, күтәрү, туздыру)** подня́ть перепло́х (скандал); переполоши́ть, взбудора́жить; **~ кубарып (куптарып, күтәреп, туздырып, җимереп)** во всю ива́новскую (о́чень гро́мко, о́чень бу́рно и т. п.); **~ кубарып (куптарып) йөрү** переполоши́ть, взбудора́жить; **~ кубу** переполоши́ться, всполоши́ться; **~ куу** стреми́ться нажива́ть добро́; быть ненасы́тным (жа́дным); **~ кую** конча́ться, престáвиться; **~ күзләре йомылу** ≈ усну́ть ве́чным (после́дним) сном; **~ күрмәгән** не позна́вший жи́зни, небо́пытный; ма́ло ка́ши ел *прост.*; **~ күрү 1.** позна́ть жизнь, видать (ви́дывать) ви́ды **2.** опублико́ваться, появи́ться на свет (*о книгах, произведениях и т. п.*); **~ күчсә дә** хоть (е́сли да́же) свет перевернётся; **~ малы** на́житое добро́, бога́тство; *~ малы ~да калыр* (*посл.*) на́житое с собо́й на тот свет не возьмёшь; **~ оҗмахы** земно́й рай; ра́йская жизнь; **~ рәхәте** ≈ не жизнь, а мали́на; **~ сираты** *уст.* прохожде́ние призывно́й коми́ссии; **~ терәге (тоткасы)** опо́ра жи́зни; подде́ржка *в чём-л.*; **~ тигезләнү (түгәрәкләнү, төгәлләнү)**, вздохну́ть свобо́дно (облегчённо); **~ төзәлү (рәтләнү, җайлану)** улáдиться, налáдиться, устро́иться (*о жизни*); **~ тулган** о́чень мно́го; хоть пруд пруди́; **~ тулы 1.** полны́м-полно́, невпроворо́т **2.** нет отбо́я; **~ фани** жизнь быстроте́чна; мир не ве́чен; **~ хәле** судьба́, у́часть, уде́л; *~ хәлен белеп булмый* судьбу́ не предвосхити́ть; **~ шаулату 1.** загреме́ть, прогреме́ть (получи́ть изве́стность, огла́ску) **2.** разойти́сь; рвать и мета́ть; мета́ть гро́мы и мо́лнии; **~ яралганнан бирле** с те́х по́р как существу́ет мир; с сотворе́ния ми́ра; **~ яңгыратып** во всё го́рло (крича́ть); во всё ива́новскую; **~га баш (хаким) булу** хозя́йничать, госпо́дствовать; **~га җигелү** окну́ться (погрузи́ться, уходи́ть) с голово́й в жите́йские (мирски́е) забо́ты; **~га катышу** обща́ться с ми́ром; **~га килү** появи́ться на свет; роди́ться (*о ребёнке*); **~га китерү** произвести́ на свет, роди́ть (ребёнка); **~га (йөзенә) күренерлеген (чыгарлыгын) калдырмау** вы́ставить на позо́р; покры́ть позо́ром *книжн.*; **~га сыймый (сыймастай булып) йөрү** ходи́ть го́голем (ко́зырем) *прост.*; **~га таралу (фаш булу, җәелү)** вы́ступить (всплыть, вы́плыть, вы́йти) на свет бо́жий; **~га фаш итү** *см.* **дөньяга чыгару** 2; **~га чыгару 1.** вы́пустить в свет, обнаро́довать, опублико́вать **2.** вы́вести на свет бо́жий; **~га чыгу 1.** выходи́ть (вы́йти, выбива́ться, вы́биться) в жизнь (в лю́ди) **2.** печа́таться, публикова́ться; **~да бер** еди́нственный в ми́ре, уника́льный; **~да булмаган** необыкнове́нный, из ря́да вон выходя́щий; **~да юк** нет в живы́х, у́мер; **~да яшәү яки үлем мәсьәләсе** вопро́с жи́зни и́ли сме́рти; **~дан бизү (тую)** разочарова́ться в жи́зни; потеря́ть интере́с к жи́зни; **~дан ваз кичү** отреши́ться/отре́чься от жи́зни; **~дан китү (кичү, күчү, кайту, үтү)** уйти́ из жи́зни; **~дан ни хәбәр** *см.* **дөньядан хәбәрсез (хәбәре юк); ~дан сәфәр итү** *эвф.* отправля́ться в мир ино́й; умере́ть; *см. тж.* **дөньядан китү**; **~дан хәбәрсез (хәбәре юк) 1.** беспе́чный, беззабо́тный; не от ми́ра сего́ **2.** несве́дущий, некомпете́нтный; **~дан югалу** забы́ться; **~ны дер селкетеп** о́чень си́льно; во всю си́лу (мощь); **~ны күп күргән 1.** вида́вший ви́ды, быва́лый, искушённый **2.** тёртый кала́ч, стре́ляный (ста́рый) воробе́й; **~ны күрәсе килмәү** *см.* **дөньядан бизү (тую); ~ны оныту 1.** забы́ться **2.** зазева́ться; **~ны онытып** забы́в обо всём; **~ны сасыту** наболта́ть с три ко́роба (*сплетни о ком-л, о чём-л.*); **~ны тату** позна́ть жизнь; **~ны (~сына) тибеп** *прост.* на широ́кую но́гу; разгу́льно; **~ны ут алса да** ≈ случи́сь хоть потоп; несмотря́ ни на что́; **~ныкы ~да бетсен** свести́ счёты; не оста́вить на загро́бный суд; **~ның асты-өскә килү** перевёртываться/перевернýться вверх (кве́рху) дном; **~ның астын-өскә әйләндерү** перевернýть весь мир;

~ның астын-өскә китерү 1. перевёртывать (перевора́чивать/перевернýть) вверх дном 2. перевёртывать (перевора́чивать/перевернýть) вверх тормáшками; **~ның ачысын-төчесен тату** испи́ть (го́рькую ча́шу) до дна; испи́ть го́речь жи́зни; **~ның дүрт ягына** на все четы́ре сто́роны; **~ның дүрт ягыннан** со всех концо́в све́та; **~ның очында (кырыенда)** на краю́ све́та (о́чень далеко́); **~сы асты-өскә килсен** хоть кол на голове́ те́ши; случи́сь хоть пото́п; да́же е́сли весь свет перевернётся; **~сын әйләндерү** *см.* **дөньяның астын-өскә әйләндерү**; **~сын жимерү** *см.* **дөньяның астын-өскә китерү**; **~сын күрәсе килмәү** всё опостыли́ло; **~сын оныту** забы́ть обо всём на све́те; **~сын таныту** показа́ть, где ра́ки зиму́ют *прост.*; **~сын теттереп (типтереп, җимерттереп)** припева́ючи, разгу́льно; на всю (по́лную) кату́шку *прост.* (жить, весели́ться, пра́здновать и т. п.); **~сына исе китмәү** быть беспе́чным; хоть трава́ не расти́

дөньядагы *прил.* 1. мирско́й, све́тский; *~ эшләрдән аерылу* уедини́ться (отдали́ться) от мирски́х дел 2. (име́ющийся) в ми́ре; мирово́й; *~ үзгәрешләр* переме́ны в ми́ре; *~ иң биек тау* са́мая высо́кая гора́ в ми́ре; *~ барлык халыклар* все наро́ды ми́ра; *~ фәнни-техник һәм икътисадый үсеш* мирово́й нау́чно-техни́ческий и экономи́ческий прогре́сс

дөньяви *прил.* све́тский, мирско́й; земно́й; *~ белем* све́тское образова́ние; *~ эшләр* мирски́е (земны́е) дела́

дөньявилы|к *сущ. книжн.* реа́льность, жи́зненность; *карашларның ~гы* реа́льность взгля́дов; *омтылышларның ~гы* жи́зненность стремле́ний

дөньякүләм *прил.* мирово́й, всеми́рный; в мирово́м масшта́бе; *~ революцион хәрәкәт* мирово́е революцио́нное движе́ние; *~ үсеш* всеми́рное разви́тие; *~ дәрәҗәсендә* на у́ровне мирово́го масшта́ба; *~ хакимлеккә омтылу* стреми́ться к мирово́му госпо́дству; *~ танылган (атаклы)* всеми́рно изве́стный (просла́вленный); *~ тарихи вакыйга* всеми́рно-истори́ческое собы́тие

дөньялык *прил.* све́тский, мирско́й; земно́й; *~ эшләренә бирелү* увле́чься мирски́ми дела́ми || *сущ.* жизнь (земна́я); мирска́я жизнь, пра́ктика; *~та күрсәт яхшылыгың* прояви́ (свою́) доброту́ при жи́зни; *~ өчен тел-ләр белү бик кирәк* для жи́зни (пра́ктики) о́чень ну́жно зна́ние языко́в ◊ **~ кичү** прожи́ть жизнь

дөньячыл *прил. редко.* лю́бящий земны́е бла́га, предаю́щийся земны́м утехам

дөңгеж *сущ. диал.* **шмель**; *см. тж.* **төклетура**

дөңгер I, дөңгер-дөңгер *подр. глухому, отрывистому звуку, грохоту*

дөңгер II *сущ. см.* **төңгер**; *~ сугу* бить в бу́бен ◊ **туйдан соң ~гә** (*посл.*) по́сле пожа́ра да за водо́й (*букв.* по́сле сва́дьбы да за бу́бен)

дөңгердәтү *перех. см.* **дөбердәтү**

дөңгердәү *неперех.* издава́ть/изда́ть глухо́й (отры́вистый) звук; греме́ть, грохота́ть || гро́хот, грохота́нье; *см. тж.* **дөбердәү**

дөңгерт *подр. разг. см.* **дөңк**

дөңгечләү *перех. разг.* 1. *см.* **дыңгычлау** 2. *перен. прост.* дуба́сить, колоти́ть, молоти́ть

дөңк *подр. см.* **дыңк**

дөңкү *неперех.* глу́хо постуча́ть (*палкой об пол*)

дөп, дөп-дөп *звукоподр.* 1. *глухому сильному (ружейному выстрелу) или слабому (топанью ногой об землю, биению сердца) звуку* 2. *подр. ритмичному барабанному бою* бум-бу́м 3. *в знач. нареч.* **дөп-дөп** топ-то́п, тук-ту́к; *йөрәк дөп-дөп тибә* сердце стучи́т тук-ту́к; се́рдце коло́тится; *дөп-дөп сикерү* стуча́ть топ-то́п □ **дөп-дөп итү** изда́ть глухо́й звук; **дөп-дөп итеп китү** *однокр.* изда́ть глухо́й шум; **дөп-дөп иттереп кую** гро́хнуть; **дөп-дөп итеп тору; дөп-дөп килү** стуча́ть, колоти́ться

дөп-дөрес *прил. превосх. ст.* соверше́нно пра́вильный (ве́рный, то́чный); соверше́нно чи́стый (*о произношении*) || *нареч.* соверше́нно пра́вильно (ве́рно, то́чно); соверше́нно чи́сто (*говорить, произносить*)

дөпелдәт|ү *перех.* 1. производи́ть/произвести́ глухо́й звук, стуча́ть; *атлар җирне ~еп чабып киттеләр* ко́ни ускака́ли, стуча́ копы́тами; 2. *перех. прост.* колоти́ть, поколоти́ть; лупи́ть, отлупи́ть, дуба́сить, отдуба́сить *прост.*; *см. тж.* **дөмбәсләү** □ **~еп кую** *однокр.* хло́пнуть; **~еп ябу** хло́пать (*дверями*)

дөпелдә|ү *неперех.* 1. издава́ть/изда́ть глухо́й звук; стуча́ться 2. си́льно би́ться, колоти́ться (*о сердце*) □ **~п егылу (егылып китү)** бря́кнуться

дөпелдек *прил. разг.* глухостуча́щий (*мотор*)

дөрес *прил.* 1. пра́вильный, безоши́бочный, то́чный, ве́рный, правди́вый; *~ җавап бирү* дать безоши́бочный отве́т; *~ юл белән бару* идти́ по ве́рному (пра́вильному) пути́; *~ тәрбия бирү* дать пра́вильное воспита́ние; *~ вакыт* то́чное вре́мя; *~ фикер* ве́рная мысль; 2. по́длинный, допо́длинный, и́стинный; *~ факт* по́длинный факт; *~ мәгълүматлар* допо́длинные изве́стия; *~ хәлне аңлату* разъясни́ть и́стинное положе́ние 3. справедли́вый, беспристра́стный, объекти́вный; *~ кисәтү* справедли́вое замеча́ние; *~ тәнкыйть* объекти́вная (справедли́вая) кри́тика; *~ бәя* объекти́вная оце́нка; *~ карар* беспристра́стное реше́ние 4. че́стный, правди́вый, справедли́вый; *~ кеше* справедли́вый (че́стный) челове́к; *~ сүзгә җавап юк* (*посл.*) что пра́вда, то пра́вда (*букв.* правди́вому сло́ву нет опроверже́ния); *~ сүз таш яра* (*погов.*) правди́вое сло́во разбива́ет ка́мень 5. я́сный, конкре́тный; *исәбең ~ булсын* чтоб наме́рение бы́ло я́сным (конкре́тным) 6. норма́льный, обы́чный; *исе ~* созна́ние (его́) норма́льное 7. *в подтверждающих ответах, репликах* да, ве́рно, пра́вильно, то́чно 8. *в знач. сущ. обычно в косв. п.* пра́вда; *~ен сөйләү* говори́ть пра́вду; *сүзең ~ме?* пра́вду ли ты говори́шь? *~кә охшый* похо́же на пра́вду; *~ен әйткән күршесенә (туганына) ярамаган* пра́вда глаза́ ко́лет 9. *в знач. вводного сл.* пра́вда; *~, ул моны алдан белмәгән* пра́вда, он не знал э́того зара́нее 10. *в знач. вводн. сл.* **дөресе, дөресрәге, дөресендә** верне́е, точне́е; точне́е говоря́, точне́е сказа́ть; на са́мом де́ле || *нареч.* 1. пра́вильно, ве́рно, то́чно; безоши́бочно; *мәсьәләне ~ чишү* реши́ть зада́чу пра́вильно; *~ булу* дели́ть то́чно; *урынны ~ билгеләү* безоши́бочно определи́ть местонахожде́ние; *~ әйтәсең!* пра́вильно (де́льно) говори́шь! 2. справедли́во, объекти́вно; *бәхәсне ~ хәл итү* справедли́во (объекти́вно) реши́ть спор; *~ тәнкыйтьләү* критикова́ть справедли́во 3. че́стно, правди́во, справедли́во, по пра́вде; *~ яшәү* жить че́стно; *чынбарлыкны ~ тасвирлау* изобража́ть действи́тельность правди́во; *~ хөкем итү* осужда́ть (наказа́ть) справедли́во □ **~ булмаган** непра́вильный, неве́рный, оши́бочный; **~ булып чыгу** *см.* **дөрескә килү (чыгу)**; **~ итеп** 1. пра́вильно, ве́рно, то́чно 2. я́сно, конкре́тно; **~кә килү (чыгу)** подтвержда́ться/подтверди́ться; оказа́ться пра́вильным (ве́рным); **~кә охшаган** правдоподо́бный ◊ **~ен әйтик** ну́жно сказа́ть пра́вду, ска́жем пря́мо; **~ен (генә) әйткәндә** по пра́вде говоря́ (сказа́ть); пра́вду говоря́ (сказа́ть); **~тән дә** действи́тельно, в са́мом де́ле, пойстине; пра́во, впрямь

дөресләнү *возвр. от* **дөресләү**; *см.* **дөреслеккә килү (чыгу)**

дөресләтү *понуд. от* **дөресләү**

дөресләү *перех.* **1.** проверя́ть/прове́рить, уточня́ть/уточни́ть || прове́рка, уточне́ние; *фамилияне паспорт буенча ~ү* прове́рить (уточни́ть) фами́лию по па́спорту; *сәгатьне ~ү* вы́верить часы́; *поездлар йөреше расписаниесен ~ү* уточни́ть расписа́ние движе́ния поездо́в **2.** поправля́ть/попра́вить, выверя́ть/вы́верить || попра́вка, вы́верка; *сәгатьне ~ү* вы́верить часы́ **3.** подтвержда́ть/подтверди́ть, свиде́тельствовать, засвиде́тельствовать, удостоверя́ть/удостове́рить || подтвержде́ние, удостовере́ние, засвиде́тельствование; *шаһитларның сүзләрен ~ү* подтверди́ть слова́ свиде́телей; *фактларны ~ү* засвиде́тельствовать фа́кты **4.** счита́ть/счесть пра́вильным; признава́ть/призна́ть за и́стину (*чьи-л. слова, мысли*) □ **~п кую** подтверди́ть; **~п чыгу** вы́верить

дөреслек *сущ.* **1.** пра́вда, и́стина, правди́вость; *чын ~к сүҗая* (соверше́нная) пра́вда; *~ккә туры килү* соотве́тствовать и́стине; *тормыш ~ге* пра́вда (и́стина) жи́зни; *чынбарлыкны сурәтләүдәге ~к* правди́вость в изображе́нии жи́зни; *хаклыкны, ~кне яклау* защища́ть справедли́вость, пра́вду **2.** справедли́вость, объекти́вность, правота́; *тәнкыйтьнең ~ге* справедли́вость (объекти́вность) кри́тики; *үз эшенең ~генә ышану* ве́рить в правоту́ своего́ де́ла **3.** справедли́вость, зако́нность; правоме́рность; *~к җиңеп чыгар* справедли́вость (зако́нность) восторжеству́ет; *суд карарының ~ге* правоме́рность реше́ния суда́ **4.** пра́вильность, ве́рность, то́чность; *үлчәүнең ~ге* то́чность (пра́вильность) весо́в; *тәрҗемәнең ~ге* ве́рность (пра́вильность) перево́да; *күчермәнең ~ген чагыштыру* сличи́ть ве́рность ко́пии **5.** достове́рность, действи́тельность, по́длинность; *мәгълүматларның ~ге* достове́рность све́дений; *документларның ~ген тикшерү* прове́рить пра́вильность докуме́нтов; *имзаның ~генә шикләнү* сомнева́ться в по́длинности по́дписи □ **~ген раслау** удостовера́ть/удостове́рить

дөреслекле *прил.* **1.** правдолюби́вый **2.** чистосерде́чный; *~ сүзләр* чистосерде́чные слова́

дөреслектә *вводн. сл.* в действи́тельности, на са́мом де́ле, факти́чески; *~, ул моны көтмәгән иде* на са́мом де́ле, он э́того не ожида́л

дөрләт|ү *перех.* воспламеня́ть/воспламени́ть, разжига́ть/разже́чь, раздува́ть/разду́ть (*костёр*) || воспламене́ние, разжига́ние (*горна*) □ **~еп җибәрү** воспламени́ть, разже́чь

дөрл|әү *неперех.* вспы́хнуть, возгоре́ться, загоре́ться (*об огне*) □ **~әп яна башлау (янып китү)** запыла́ть, загоре́ться, возгоре́ться, заже́чься; **~әп яну** пыла́ть; **~и башлау** заполыха́ть, запыла́ть

дөрс *подр. см.* **гөрс**

дөрселдә|ү *неперех.* **1.** *см.* **гөрселдәү 2.** *в знач. нареч.* **дөрселдәп** с тре́ском, с гро́хотом; *~п аву* повали́ться с гро́хотом; гро́хнуться

дөрст *подр. см.* **гөрст**

дөрт *звукоподр. взрыву, вспышке* □ **~ итү, ~ итеп кабыну (янып китү)** вспы́хнуть

дөя *сущ.* верблю́д, верблю́дица || верблю́жий (*караван, шерсть*); *бер өркәчле дөя* одногорбый верблю́д; дромаде́р; *ике (айры) өркәчле дөя* двугорбый верблю́д; *йөк дөясе* вьючный верблю́д; *дөя йоны* верблю́жья шерсть; *дөя дә бүләк, төймә дә бүләк* (*посл.*) ≈ не до́рог пода́рок, до́рого внима́ние (*букв.* и верблю́д — пода́рок, и пу́говица — пода́рок); *дөядәй буең булганчы, төймәдәй акылың булсын* (*погов.*) чем име́ть рост верблю́да, лу́чше име́ть ум хотя́ бы с пу́говицу □ **дөя баласы** верблюжо́нок; *см. тж. дөякәч*; **дөя борычы** *бот.* очи́ток; **дөя иренле** с отви́слой губо́й (*о человеке*); **дөя ите** верблю́жина, верблюжа́тина; **дөя кошы** *см.* **тәвәкош**; **дөя күзле** большегла́зый; **дөя тиресе** верблю́жина; **дөя үләне** верблю́жья трава́; **дөя чәнечкесе** *бот.* верблю́жья колю́чка

дөябаш *сущ. зоол.* верблю́дка (*насекомое*)

дөякәч *сущ.* верблюжо́нок

дөяче *сущ. ист.* верблюдово́д

драгоман *сущ.* драгома́н (*переводчик при европейском посольстве в странах Востока*); *см. тж.* **тәрҗеман**

драгун *сущ.* драгу́н (*в царской и некоторых иностранных армиях: солдат или офицер некоторых кавалерийских частей*) || драгу́нский; *~ полкы* драгу́нский полк

дра́ма *сущ.* **1.** дра́ма || драмати́ческий; *~ әсәрләре* драмати́ческие произведе́ния; *өч пәрдәле ~* дра́ма в трёх де́йствиях **2.** *перех.* дра́ма (*тяжёлое событие, несчастье*); *гаилә ~сы* семе́йная дра́ма

дра́малаштыру *перех. прям., перен.* драматизи́ровать || драматиза́ция (*романа Г. Баширова «Честь»*)

дра́малаштырылу *страд. от* **драмалаштыру**; драматизи́роваться

дра́малы *прил.* по́лный драмати́зма, драмати́ческий, драмати́чный; *~лы вакыйгалар* собы́тия, по́лные драмати́зма; *~ хәл* драмати́чный слу́чай

драматизм *прям., перен.* драмати́зм; *пьесада ~ көчле* пье́са сильна́ драмати́змом; *~ белән тулы тормыш* жизнь, по́лная драмати́зма

драма́тик *прил.* **1.** драмати́ческий (*образ, актёр, театр*) **2.** *прям., перен.* драмати́ческий, драмати́чный (*конфликт*); *~ роль башкару* испо́лнить драмати́ческую роль; *~ мәхәббәт* драмати́ческая любо́вь

драма́тиклы|к *сущ.* драмати́чность; *хәлнең ~гы* драмати́чность положе́ния

драматург *сущ.* драмату́рг

драматурги́я *сущ.* **1.** драматурги́я (*драматургическое искусство*) **2.** *собир. лит.* драматурги́я (*совокупность драматических произведений*); *~ әсәрләре* произведе́ния драматурги́и; *К. Тинчурин ~се* драматурги́я К. Тинчу́рина

драмату́рглык *сущ.* заня́тие драмату́рга

дра́мачы *сущ. см.* **драматург**

драмтүгәрәк сущ. драмкружо́к

дранча *сущ.* **1.** дра́нка, дра́ница; *түбәне ~ белән ябу* покры́ть дра́нкой кры́шу **2.** *архит.* гонт *собир.* (*кровельный материал*); *~ түбә* кры́ша из го́нта || *прил.* дра́ночный; *~ түбә* дра́ночная кры́ша; *~ читән* дра́ночный плете́нь

дра́хма *сущ.* дра́хма (*денежная единица в Греции*)

дреднóут *сущ.* дреднóут (*крупный броненосец*)

дрези́на *сущ.* дрези́на (*механическая железнодорожная тележка*)

дрейф *сущ. мор.* **1.** дрейф (*отклонение движущегося судна от курса*) **2.** дрейф (*неправильное движение корабля, льда и т. п., несомого течением*) □ **~ка кую** лечь в дрейф (*придать почти полную неподвижность парусному судну*)

дрель *сущ.* дрель

дренаж *сущ.* **1.** *тех.* дрена́ж (*осушение почвы посредством системы траншей или труб*) **2.** *мед.* дрена́ж (*выведение из раны гноя, жидкости с помощью труб*) ||

дрена́жный; ~ *эшләре* дрена́жные рабо́ты; ~ *машинасы* дрена́жная маши́на; ~ *трубалары* дрена́жные тру́бы

дренажлану *страд. от* **дренажлау**; дренажи́роваться

дренажлау *перех.* дренажи́ровать

друж|и́на *сущ.* **1.** 1) друж|и́на (*в Древней Руси: княжеское войско*) 2) друж|и́на (*в царской России: воинская часть в ополчении*) **2.** друж|и́на (гру́ппа, отря́д) || друж|и́нный; *кораллы эшче ~лары* вооружённые рабо́чие друж|и́ны; *халык ~сы* наро́дная друж|и́на; *пионер ~сы* пионе́рская друж|и́на

друж|и́начы *сущ.* друж|и́нник, друж|и́нница; *җәмәгать тәртибен күзәтүче ~лар* друж|и́нники охра́ны обще́ственного поря́дка; *янгын ~лары* пожа́рные друж|и́нники

ду *звукоподр. протяжному низкому звуку, гудению, звуку дудки* □ **ду итү 1.** *см.* **дулдау 2.** *см.* **ду килү** ◊ **ду килү (кубу, күчү) 1.** галде́ть, шуме́ть; подня́ть сумато́ху **2.** *см.* **дулау** 3; **ду китереп** пы́шно, с ши́ком; *ду китереп туй ясау* устро́ить пы́шную сва́дьбу

дуадак *сущ.* **1.** *зоол. см.* **дүдәк 2.** *разг.* бобы́ль; ~ *булып йөрү* ходи́ть бобылём **3.** *диал.* пти́ца-одино́чка; гусы́ня (*без выводка*) || *прил.* **1.** *разг.* холосто́й, безро́дный **2.** *диал.* одино́кий, без вы́водка (*о птицах*); ~ *каз* гусы́ня-одино́чка

дуадаклану: дуадакланып йөрү *диал.* **1.** броде́жничать, скита́ться (*о бездомном, бессемейном человеке*) **2.** *перен.* ходи́ть из до́ма в дом, пра́здно шата́ться

дуализм *сущ. филос.* дуали́зм (*идеалистическое философское направление, признающее в основе два независимых начала: материю и дух*); ~ *тарафдары* сторо́нник дуали́зма, дуали́ст

дуалист *сущ.* дуали́ст

дуали́стик *прил.* дуалисти́ческий; *дөньяга ~ караш* дуалисти́ческое мировоззре́ние

дуамал *прил.* **1.** безрассу́дный, безу́мный, сумасбро́дный, горя́чий; взба́лмошный, шально́й; *артык ~ кеше* сли́шком сумасбро́дный (безрассу́дный) челове́к; ~ *егет* шально́й па́рень; ~ *хатын* взба́лмошная же́нщина **2.** безрассу́дный, безу́мный, сумасбро́дный, опроме́тчивый, неразу́мный; ~ *адым* безрассу́дный шаг; ~ *батырлык* безу́мная хра́брость; ~ *планнар* сумасбро́дные пла́ны; ~ *сүзләр* опроме́тчивые (неразу́мные) слова́ || *нареч.* **1.** безрассу́дно, безу́мно, сумасбро́дно, опроме́тчиво; ~ *эш итү* поступа́ть безрассу́дно **2.** *диал.* сли́шком, о́чень; ~ *каты эшләү* рабо́тать о́чень усе́рдно; ~ *усал кеше* сли́шком злой челове́к; ◊ ~ **баш** сумасбро́д, безу́мец; ~ **рәвештә** безрассу́дно, безу́мно, сумасбро́дно, опроме́тчиво, наобу́м

дуамалга *нареч.* ни с того́ ни с сего́; без вся́кой причи́ны, сгоряча́; ~ *тавыш чыгару* ни с того́ ни с сего́ подня́ть шум (скандал); ~ *рәнҗетү* оби́деть сгоряча́

дуамаллан|у *неперех.* **1.** безу́мствовать, сумасбро́дничать, сумасбро́дствовать, сумасбро́дить; поступа́ть/поступи́ть опроме́тчиво (необду́манно), станови́ться/стать безрассу́дным (сумасбро́дным); *һаман көйсезләнә, ~а* всё капри́зничает, сумасбро́дничает **2.** *в знач. нареч.* **дуамалланып** сгоряча́; *~ып әйтеп ташлау* ля́пнуть сгоряча́

дуамаллы *прил.* бу́рный, бу́йный, нейстовый; ~ *хисләр* бу́рные чу́вства

дуамаллык *сущ.* безрассу́дство, сумасбро́дство, безу́мство, сумасше́ствие, горя́чность, взба́лмошность; ~ *эшләү* соверши́ть безрассу́дство; ~ *күрсәтү* прояви́ть горя́чность □ ~ **белән** сгоряча́

дублёр *сущ.* дублёр, дублёрша; *космонавт ~ы* дублёр космона́вта; ~ *завод* заво́д-дублёр; ~ *артист* арти́ст-дублёр

дублёрлык: дублёрлык итү дубли́ровать, выступа́ть дублёром (*в театре*)

дублет *сущ.* дубле́т (*второй экземпляр, разновидность чего-л.*); *кулъязма ~ы* дубле́т ру́кописи; *синтаксик ~лар лингв.* синтакси́ческие дубле́ты || *прил.* дубле́тный; ~ *нөсхә* дубле́тный экземпля́р; ~ *сүзләр* дубле́тные слова́

дубликат *сущ.* дубликат (*второй экземпляр какого-л. документа, имеющий одинаковую с подлинником юридическую силу*) || дубликатный; *диплом ~ы* дубликат дипло́ма || *прил.* дубликатный; ~ *таныклык* дубликатное свиде́тельство

дубляж *сущ. кино* дубля́ж (*замена речевой части звукового фильма новой, записанной на другом языке*) || дубля́жный (*цех*) □ ~ **ясау** дубли́ровать || дубли́рование

дубляжлау *перех.* дубли́ровать

дуга *сущ.* **1.** дуга́ || дуговой; ~ *бөгү* гнуть (де́лать) дугу́ **2.** *в сравнит. конструкциях* дугой; *кара күзләр, ~ кашлар* глаза́ чёрные, бро́ви дугой; *ат киң күкрәкле, ~ муенлы* конь груда́стый, ше́я дугой **3.** *мат.* дуга́ (*часть окружённости*) || дуговой; ~ *әйләнәсе* окру́жность дуги́; ~ *алкасы* дуговое кольцо́ **4.** *физ. спец.* дуга́; *электр ~сы* электри́ческая дуга́, во́льтова дуга́; *трамвай ~сы* трамва́йная дуга́, бу́гель □ ~ **градусы** *мат.* дуговой гра́дус; ~ **кебек (рәвешендә), ~ ясап** дугой, дугообра́зно; ~ **минуты** дугова́я мину́та

дугай *сущ.* **1.** дуга́, изги́б, полуокру́жность **2.** изви́лина реки́ **3.** *диал. см.* **тугай** □ **дугай-дугай булып** зигзагообра́зно, изги́бами

дугайлану *неперех.* **1.** извива́ться, ви́ться, изгиба́ться (*о реке*); *см. тж.* **бормалану 2.** *в знач. нареч.* **дугайланып** *см.* **дугай-дугай булып**

дугайлы *прил.* **1.** дугообра́зный, изви́листый, изги́бистый; ~ *елга ярлары* берега́ изви́листой реки́ **2.** со ста́рицами (*о луге, долине*)

дугалан|у *неперех.* принима́ть/приня́ть фо́рму дуги́; изгиба́ться, как дуга́; образова́ть дугу́ □ **~ып тору** выриса́вываться дугой

дугалы *прил.* **1.** име́ющий дугу́, с дугой **2.** запряжённый дугой (под дугой) **3.** *физ.* дуговой; ~ *бушану* дуговой разря́д; ~ *электр лампасы* дугова́я электри́ческая ла́мпа

дугалык I *сущ.* материа́л, приго́дный (доста́точный) для изготовле́ния дуги́ || *прил.* дуговой; ~ *агач* дугова́я древеси́на

дугачы *сущ.* ма́стер по изготовле́нию дуги́

дугачы|к *сущ.* **1.** *уменьш. от* **дуга 1 2.** ду́жка; *алка ~гы* ду́жка у серёжки; *күзлек ~гы* ду́жка у очко́в

дуен I *сущ.* ил; оса́док || оса́дочный; *ком ~ы* оса́док песка́; *мичкә төбенә ~ утырган* на дне бо́чки образова́лся ил; ~ *катлавы* оса́дочный слой □ ~ **балчык** нано́с, ил ◊ ~ **чыгару** *диал.* выходи́ть/вы́йти из себя́; устра́ивать/устро́ить сце́ну

дуен II *сущ. диал.* разга́р; *нәкъ ~ына туры килү* угоди́ть в са́мый разга́р *чего-н.*

дуенлы *прил.* и́листый, оса́дочный; ~ *катлам* и́листый (оса́дочный) пласт

дукат *сущ.* дука́т (*в некоторых западноевропейских странах: старинная серебряная, а затем золотая монета*)

дулаттыру *понуд. от* **дулау**

дулат|у 1. *понуд. от* **дулау** 1, 2 2. *перен.* беси́ть, взбеси́ть; приводи́ть/привести́ в я́рость, бе́шенство 3. *в знач. нареч. перен.* **дулатып** о́чень прово́рно, изо все́х сил; вовсю́; *~ып эшлəу* рабо́тать о́чень прово́рно □ **~ып чабу** мча́ться, нести́сь (на коне́)

дул|ау *неперех.* 1. бушева́ть (*о ветре, буре*); *диңгез ~ый* мо́ре бушу́ет 2. понести́ (*о лошади*) 3. *перен.* вспыли́ть, горячи́ться, беси́ться/взбеси́ться, безу́мствовать, нейстовствовать, бушева́ть, бу́йствовать, буя́нить || я́рость, бу́йство, нейстовство; *мəйданда халык ~ый* на пло́щади бушу́ет наро́д; *исерек баштан ~ау* бу́йствовать с пья́ных глаз (под пья́ную ру́ку) □ **~ап китү** 1. понести́сь (*о лошади*) 2. разойти́сь, разъяри́ться, распали́ться, вскипе́ть, вспыли́ть; **~ап китүчəн** вспы́льчивый; **~ап чабу** понести́сь (*о лошади*), безу́держно мча́ться (помча́ться); **~ый башлау** разгорячи́ться, разбушева́ться, разбуя́ниться

дулкын *сущ.* 1. волна́; *диңгез ~нары* морски́е во́лны; *~да тирбəлү* кача́ться на волна́х; *океан ~нары упкынында* в пучи́не океа́нских волн; *йөгермə ~нар* бегу́щие во́лны 2. *физ.* волна́ || волново́й; *һава ~ы* возду́шная волна́; *тавыш ~ы* звукова́я волна́; *электромагнит ~нары* электромагни́тные во́лны; *кыска һəм озын ~нарда* на коро́тких и дли́нных волна́х; *~ теориясе* волнова́я тео́рия; *~ тизлеге* волнова́я ско́рость 3. *перен. в разн. знач.* волна́; *халык ~ы* наро́дная волна́; *тынычлык өчен көрəш ~ы* волна́ борьбы́ за мир; *хисләр ~ы* волна́ чувств; *нəфрəт ~ы* волна́ не́нависти || *прил. редко.* волни́стый; *~ чəч* волни́стые во́лосы □ **~ йорткеч** волново́д; **~ кайтаргыч (тоткыч)** волноло́м, волноре́з ◊ **~ булып ачылу** хлы́нуть волно́й (ва́лом)

дулкын-дулкын *прил.* волнообра́зный; *дулкын-дулкын сызыклар* волнообра́зные ли́нии; *дулкын-дулкын ком барханнары* волнообра́зные песча́ные барха́ны || *нареч.* волнообра́зно; *дулкын-дулкын сузылып киткəн тау сыртлары* волнообра́зно растяну́вшиеся го́рные хребты́ □ **дулкын-дулкын булып** волна́ми

дулкынландыргыч *прил.* волну́ющий, тро́гательный; волни́тельный *разг.*; *~ очрашу* тро́гательная встре́ча; *~ минутлар* волну́ющие мину́ты

дулкынландыр|у *перех.* 1. волнова́ть, взволнова́ть (*поверхность воды*) 2. колыха́ть (*ниву, травы*) 3. *перен.* волнова́ть/взволнова́ть, разволнова́ть, поволнова́ть, возбужда́ть/возбуди́ть, растро́гать; *моңлы җыр аны гаять ~ды* задуше́вная пе́сня её о́чень взволнова́ла

дулкынлан|у *неперех.* 1. волнова́ться (*о поверхности воды*) || волне́ние; *диңгез ~а* мо́ре волну́ется 2. *перен.* колыха́ться (*о ниве, травах*) || колыха́ние; *кырда игеннəр ~а* на по́ле колы́шутся хлеба́ 3. *перен.* волнова́ться/взволнова́ться, разволнова́ться, поволнова́ться; возбужда́ться/возбуди́ться, растро́гаться || волне́ние, возбужде́ние; *барыбыз да ~абыз* мы все возбуждены́; *~мыйча карау мөмкин түгел* невозмо́жно смотре́ть без волне́ния 4. *в знач. нареч.* **дулкынланып** *перен.* с волне́нием, возбуждённо; *~ып сөйләшү* говори́ть возбуждённо □ **~а башлау** *прям., перен.* заволнова́ться; **~ып тору** 1. волнова́ться 2. *перен.* поволнова́ться

дулкынлату *перех. редко. см.* **дулкынландыру** 1

дулкынлы *прил.* 1. волну́ющийся, бу́дущий, бу́рный (*о водной поверхности*); *~ күл уртасында* посереди́не бушу́ющего о́зера 2. волни́стый, волнообра́зный; *~ сызык* волни́стая ли́ния; *~ кар өемнəре* волнообра́зные сне́жные сугро́бы 3. *физ.* волново́й; *~ хəрəкəт* волново́е движе́ние; *кыска ~ тапшыру* коротковолно́вая переда́ча 4. *перен.* взволно́ванный; *~ халəт* взволно́ванное состоя́ние; *~ тавыш* взволно́ванный го́лос

дулкынсыман *прил.* волни́стый, волнообра́зный; *~ болытлар* волнообра́зные ту́чи; *~ чəчлəр* волни́стые во́лосы; *~ бизəкләр* волни́стые узо́ры (*на ткани*); *~ хəрəкəт* волнообра́зное движе́ние

дүма *сущ. ист.* ду́ма || ду́мный; *Дəүләт ~сы* Госуда́рственная ду́ма; *шəһəр ~сы* городска́я ду́ма; *боярлар ~сы* боя́рская ду́ма; *~ боярлары* ду́мные боя́ре

дүмачы *сущ. ист.* член Ду́мы

думбра *сущ.* до́мбра (*казахский двухструнный музыкальный инструмент*) ◊ **ни ~ белми, ни сызгыра белми** ни то ни сё (*букв.* и на до́мбре игра́ть не уме́ет, и свисте́ть не уме́ет)

думбрачы *сущ.* домбри́ст

дуңгыз *сущ.* 1. свинья́ || свино́й; *ана ~* свинома́тка; *ата ~* бо́ров, хряк; *буаз ~* супоро́сая (супоро́сная) свинья́; *~ балалавы* опоро́с; *~ мае* свино́е са́ло, шпик; *~ тиресе* свина́я ко́жа; *~дан ~ туар* (*посл.*) от свиньи́ рожда́ется свинья́; *аның ~ы да боламык ашый* (*посл.*) у него́ и свинья́ ест болту́шку (*т. е. зажиточный, живёт хорошо*) 2. *перен. бран.* негоди́й, поросёнок, свинья́ 3. *диал.* бо́ров (*дымохода печи*) 4. *диал.* подкладно́й чурба́н □ **~ айравыгы** *бот.* ежа́ сбо́рная; **~ абзары** свина́рник, свина́рня; **~ баласы** поросёнок; **~ гөмбəсе** свину́шка; **~ елы** год свиньи́; **~ ите** свини́на; **~ караучы** свина́рь, свина́рка; **~ кылы** щетина́; **~ кырмалавы** *бот.* черноко́рень лека́рственный; **~ көтүчесе** свинопа́с ◊ **~ сөте эчкəн нəрсə** об обеспе́ченном челове́ке; **~дан бер кыл** с паршивой овцы́ хоть ше́рсти клок; ка́пля в мо́ре

дуңгызла́рча *нареч. прост.* по-сви́нски

дуңгызлык *сущ. прост.* 1. ме́рзость, грязь; сви́нство, па́кость 2. *перен.* по́длость, ни́зость, гнусь; сви́нство, га́дость *разг.*

дуңгызсыман *прил.* свинообра́зный, свиноподо́бный

дуңгызчы *сущ.* свиново́д

дуңгызчылык *сущ.* свиново́дство || свиново́дческий (*совхоз*); *~ фермасы* свиново́дческая фе́рма; свинофе́рма

дуплы *прил.* дублёный; *~ тун* дублёная шу́ба; дублёнка

дурак *сущ. разг.* дура́к; *см. тж.* **җүләр, тиле**; *бетəшкəн ~* кру́глый дура́к (*в картёжной игре*)

дурман *сущ.* 1. дурма́н; *см. тж.* **миңгераткеч** 2. насто́й для лече́ния лошаде́й

дус *сущ.* 1. друг (*мн. друзья*), прия́тель, друг-прия́тель; *якын дус* бли́зкий друг (прия́тель); *бердəнбер дус* еди́нственный друг; *җан дус* задуше́вный, закады́чный друг; *фронтташ дуслар* фронтовы́е друзья́; *дуслар арасында* среди́ друзе́й, прия́телей; *дус белəн булганга шатлан, дошман белəн дус булудан саклан* (*посл.*) (*букв.* ра́дуйся, что ты с дру́гом, остерега́йся дру́жбы с врагом); *дус боерса — калма, дошман боерса — барма* (*посл.*) (*букв.* прика́жет друг — иди́, прика́жет враг — не ходи́); *дус елатыр да йөрəтер, дошман көлдерер дə бөлдерер* (*посл.*) друг заста́вит пла́кать, но нау́чит, враг же развесели́т, но погу́бит 2. *в обращении* **дус, дускай, дустым** друг, друг мой, това́рищ, дружи́ще; *җиңү якын, алга, дуслар* побе́да близка́, вперёд, друзья́ (това́рищи); *əйт əле, дустым (дускай)* скажи́-ка, дружи́ще; *Марат дус, бу синме?* э́то ты, друг мой Мара́т? 3. сторо́нник, друг, побо́рник *книжн. чего-л.*; *тынычлык дуслары* побо́рники ми́ра; *азатлык дусты* друг свобо́ды || *прил.* дру́жный, дру́жественный, дружелю́бный; *ике дус дəүләт*

два дру́жественных госуда́рства; *дус күршеләр* дружелю́бные сосе́ди || *нареч.* дру́жно, в дру́жбе, душа́ в ду́шу; *дус яшәү (тору)* жить дру́жно □ **дус булу 1.** дружи́ть, подружи́ться, стать друзья́ми *с кем-л.* **2.** *перен. см.* **дуслашу 3**; **дус кыз** подру́га; **дус кеше** друг, друг любе́зный, прия́тель ◊ **дустым бул** будь мои́м дру́гом

дус-иш *собир.* друзья́, прия́тели; друзья́-прия́тели; *дус-ишләрне искә төшерү* вспо́мнить друзе́й-прия́телей

дусландыр|у *перех. см.* **дуслаштыру**

дуслану *неперех.* **1.** примиря́ться/примири́ться, мири́ться, помири́ться **2.** *см.* **дуслашу**

дусла́рча *нареч.* дру́жески, по-дру́жески, дружелю́бно, полюбо́вно *разг.*, по-прия́тельски, по-това́рищески, доброжела́тельно; *~ елмаю* дружелю́бно улыбну́ться; *~ тәнкыйтьләү* по-дру́жески критикова́ть; *~ кулын кысу* дру́жески пожа́ть ру́ку; *~ сөйләшү* разгова́ривать доброжела́тельно; *~ аерылышу* расста́ться полюбо́вно || *прил.* дру́жеский, дружелю́бный, полюбо́вный *разг.*, дру́жественный, прия́тельский, това́рищеский, доброжела́тельный; *~ үгет-нәсыйхәт* дру́жеские наставле́ния; *~ фикер алышу булды* состоя́лся дру́жественный обме́н мне́ниями; *~ киңәш* дру́жеский сове́т; *~ мөнәсәбәт* доброжела́тельное отноше́ние

дуслату *перех. разг. см.* **дуслаштыру**

дуслаштыр|у *перех.* **1.** подружи́ть, сдружи́ть, сближа́ть/сбли́зить; *бергә эшләү аларны тагын да ныграк ~ды* совме́стная рабо́та ещё бо́льше сбли́зила их **2.** мири́ть, помири́ть, примиря́ть/примири́ть; *көтелмәгән очрак кызларны ~ды* неожи́данный слу́чай примири́л де́вушек **3.** *перен. разг.* увлека́ть/увле́чь *чем-л.*, пристрасти́ть *к чему-л.*; *шахмат белән ~у* пристрасти́ть к ша́хматам

дуслаш|у *неперех.* **1.** подружи́ться, сдружи́ться, сближа́ться/сбли́зиться; станови́ться/стать друзья́ми, прия́телями **2.** мири́ться, помири́ться, примиря́ться/примири́ться; *моннан соң ~у юк* по́сле э́того ни за что́ не помири́ться **3.** *перен. разг.* увлека́ться/увле́чься *чем-л.*; пристрасти́ться *к чему-л.*; *спорт белән ~у* пристрасти́ться к спо́рту; *китаплар белән ~у* увлека́ться кни́гами □ **~ып китү** подружи́ться, сбли́зиться, стать друзья́ми

дуслы|к *сущ.* **1.** дру́жба, содру́жество || дру́жеский, дру́жественный; миролюби́вый; *халыклар ~гы* дру́жба наро́дов; *милләтләр ~гы* содру́жество на́ций; *иҗади ~к* тво́рческая дру́жба; *~к килешүе төзү* заключи́ть догово́р о дру́жбе; *~к җепләре* у́зы дру́жбы; дру́жеские свя́зи; *~к йөзеннән* в знак дру́жбы, по-дру́жески, из дру́жеских побужде́ний; *~к хакына* во и́мя дру́жбы; *~к хөрмәтенә* в знак (честь) дру́жбы; не в слу́жбу, а в дру́жбу; *~к мөнәсәбәтләре урнаштыру* установи́ть дру́жественные отноше́ния; *~к сәясәте* миролюби́вая поли́тика **2.** *перен. разг.* увлече́ние *чем-л.*, пристра́стие *к чему-л; музыка белән ~к* пристра́стие к му́зыке; □ **~к күрсәтү** оказа́ть дру́жескую услу́гу; проявля́ть дру́жеское отноше́ние; **~к тоту** дружи́ть, води́ть дру́жбу *с кем-л.*; **~кка омтылу** миролю́бие

дуст *сущ.* дуст (*химическое ядовитое вещество в виде порошка*)

дустанә *нареч., прил. книжн. см.* **дусларча**; *~ әйтү* говори́ть по-дру́жески; *~ якын мөнәсәбәттә булу* быть в бли́зких дру́жественных отноше́ниях

дутар *сущ.* дута́р (*вид струнного инструмента, распространённого у таджиков, туркменов, узбеков, а также у китайцев*)

дутарчы *сущ.* дутари́ст

духо́вка *сущ.* духо́вка (*в кухонной плите*)

дучар: дучар булу (ителү) 1. подверга́ться/подве́ргнуться *чему-л.*; постига́ть/пости́гнуть, пости́чь *кого-л, что-л*; претерпева́ть/претерпе́ть *что-л.*; *һөҗүмгә ~ булу (ителү)* **2.** подве́ргнуться нападе́нию; *бөлгенлеккә ~ булу (ителү)* подве́ргнуться обнища́нию; обнища́ть, впасть в нищету́ (бе́дность); *ул бәхетсезлеккә ~ булды* его́ пости́гло несча́стье; *зур үзгәрешләргә ~ булу* претерпе́ть больши́е измене́ния; *~ итү* **1.** подверга́ть/подве́ргнуть *чему-л.* (*гонениям, преследованиям*); *җәзага ~ итү* подве́ргнуть наказа́нию **2.** ввергать/ввергнуть *во что-л.*, обрека́ть/обре́чь *кого-л., что-л.*; *өметсезлеккә ~ итү* ввергнуть в отча́яние; *һәлакәткә ~ итү* обре́чь на ги́бель

ду-чат: ду-чат килү 1. *см.* **ыгы-зыгы килү 2.** шуме́ть, галде́ть

дучмак *сущ.* мучно́е блю́до — подо́бие ватру́шки, шаньги́ (*с творогом, картофельным пюре, яйцом и др.*)

душ I *сущ.* душ || душево́й; *~ны җибәрү* пусти́ть душ; *кайнар ~ алу* приня́ть горя́чий душ; *~ бүлмәсе* душева́я (*комната*)

душ II *сущ. уст.* наде́л земли́ на ду́шу; *биш ~ җир* наде́л земли́ на пять душ (*мужчин*)

душлы I *прил.* душево́й; *~ бүлмә* душева́я ко́мната

душлы II *прил. уст.* с наде́лом, душево́й, полага́ющийся на одну́ ду́шу; *~ җирләр* душевы́е наде́лы; *өч ~ хуҗалык* хозя́йство с наде́лом на три челове́ка

дуызгы: дуызгы килү *диал. см.* **ду-чат килү** 2

дуылдату *перех. разг.* **1.** торопи́ть, потора́пливать, подгоня́ть, понука́ть **2.** *перен.* де́лать (выполня́ть) *что-л.* прово́рно, ло́вко, ю́рко

дуылда|у *неперех.* **1.** гуде́ть, шуме́ть; издава́ть/изда́ть гул (*о ветре*), гу́лко свисте́ть (*о гудке*) **2.** *перен. разг. см.* **дулау 3 3.** *в знач. нареч.* **дуылдап** бу́рно; *~п язгы ташу ага* бу́рно течёт весе́нний пото́к (полово́дье) □ **~п йөрү** суети́ться, сумато́шиться; **~п тору** гуде́ть (*монотонно*), издава́ть дли́тельный гудя́щий звук

дуылдык *прил. разг.* шумли́вый, горя́чий, вспы́льчивый (*человек*)

дуэл|ь *сущ. книжн.* **1.** дуэ́ль (*поединок с применением оружия между двумя лицами — обиженным и обидчиком*) **2.** *перен.* дуэ́ль (*состязание двух человек*) || дуэ́льный; *~ьгә чакыру* вы́звать на дуэ́ль; *артиллерия ~е* артиллери́йская дуэ́ль; *сүз ~е* слове́сная дуэ́ль; *~ь пистолеты* дуэ́льный пистоле́т

дуэльче *сущ. книжн.* дуэля́нт

дуэт 1. *муз.* дуэ́т 1) *музыкальное произведение для двух инструментов или двух голосов* 2) *ансамбль из двух исполнителей — певцов или музыкантов*; *~ җырлау* спеть дуэ́том; *баянчылар ~ы* дуэ́т баяни́стов **2.** *спорт.* дуэ́т; *фигуристлар ~ы* дуэт фигури́стов

дүдәк *сущ. зоол.* дрофа́, дудак *обл.*; *см. тж.* **дуадак**

дүләнә *сущ. бот.* боя́рышник □ **~ күбәләге** боя́рышница (*бабочка*)

дүмбәскә *сущ.* ко́чка; *см. тж.* **түмгәк 1**

дүмбәскәле *прил.* кочкова́тый, с (усе́янный) ко́чками, в ко́чках; *~ сазлык* боло́то, усе́янное ко́чками

дүндерү *перех.* **1.** *поэт.* превраща́ть/преврати́ть, преобража́ть/преобрази́ть *во что-л.* **2.** *книжн.* разубежда́ть/разубеди́ть *в чём-л.*

дүн|ү *неперех.* **1.** *уст. поэт.* превраща́ться/преврати́ться, преобража́ться/преобрази́ться *во что-л.*; изменя́ться/измени́ться; *кара кумергә ~ү* преврати́ться в чёрный у́голь **2.** *книжн.* разубежда́ться/разубеди́ться

в чём-л.; отрека́ться/отре́чься (*от своих воззрений*); переду́мать, разду́мать; *диннән ~гән* отрёкся от рели́гии; *карардан ~у* отре́чься от наме́рения ◊ **~еп йөрү (тору)** *диал.* быть мра́чным (хму́рым, неприве́тливым)

дүңгәләк I *сущ. бот.* перекати́-по́ле; *см. тж.* **давыл уты, йомарлак**

дүңгәләк II *сущ. диал.* кольцо́ для крепле́ния 2. вя́зка (*для ограды, саней*)

дүңкәл *сущ. бот.* ирга́; *см. тж.* **ыргай**

дүрт *числ. колич.* 1. 1) четы́ре, че́тверо; *сәгать бишенче ~ минут* вре́мя — четы́ре мину́ты пя́того; *аның ~ баласы бар* у него́ че́тверо дете́й; *~тән бере* ка́ждый четвёртый; *~тән ишелгән чыбыркы* бич, сви́тый в четы́ре ремня́ (лы́ка); бич из четырёх пря́дей; *чәчне ~тән үрү* заплести́ во́лосы в четы́ре пря́ди (пучка́); *~ яклап (яктан)* с четырёх сторо́н 2) *в притяж. ф.* **дүртебез, дүртесе** че́тверо (из нас, из них); *кызларның ~есе — спорт мастерлары* че́тверо из де́вушек — мастера́ спо́рта; *~ебез дә* все че́тверо 2. *как знаменатель дроби в ф.* **дүрттән** четвёртая, четвёртых; *~тән бер өлеш* одна́ четвёртая часть; че́тверть; *~тән өч* три четвёртых 3. *мн. в ф.* **дүртләрендә** в четвёртых чи́слах; *мартның ~ләрендә* в четвёртых чи́слах ма́рта (ме́сяца) 4. *в сочет. сущ. на* **-лы, -лык** четырёх; в четырёх, в четы́ре, за четы́ре, из четырёх, на четы́ре; *~ бүлмәле фатир* четырёхко́мнатная кварти́ра; кварти́ра из четырёх ко́мнат; *~ пәрдәле драма* дра́ма в четырёх де́йствиях; *~ гамәлле мәсьәлә* зада́ча из четырёх де́йствий; *~ килограммлы* четырёхкилограмме́вый, на четы́ре килогра́мма (*ящик*); *~ьеллык* четырёхле́тний; *~ сумлык* четырёхрублёвый; за четы́ре рубля́ 5. *в знач. сущ.* четвёрка (*оценка*) □ **~ аяклы** 1. четвероно́гий (*о животных*) 2. с четырьмя́ но́жками (*о мебели*); **~ бармаклы** четырёхпа́лый; **~ яшьлек** 1. четырёхле́тний, четырёхгодова́лый 2. четырёхле́ток, четырёхле́тка ◊ **~ аякка** на четвере́ньки, на кара́чки (*становиться, опуститься*); **~ аякланып (аяклап)** на четвере́ньках, на кара́чках (*ползти, стоять*); **~ куллап** обе́ими рука́ми; с большо́й охо́той; *~ куллап ябышу* ухвати́ться (вцепи́ться) рука́ми, нога́ми; **~ күз** *прост.* очка́рик; **~ күз белән көтү** проглядеть (просмотре́ть) все глаза́; ждать с нетерпе́нием, жажда́ться; **~ стена эчендә (арасында)** в четырёх стена́х (сиде́ть, жить); **~ ягын су алу** не знать что де́лать; оказа́ться в тру́дном положе́нии; **~ ягың кыйбла** на все четы́ре сто́роны; на все четы́ре ве́тра; куда́ глаза́ гляде́т; **~кә бүленү (ярылу)** разорва́ться на ча́сти

дүртаяк *сущ.* козлы́ (*ед. нет*) (*для пилки дров*)

дүртәр *числ. разд.* по четы́ре

дүртәрлә|ү *перех.* 1. дели́ть, разде́лить по четы́ре (*на четверные части*) 2. *в знач. нареч.* **дүртәрләп** по четы́ре; *~п санау* сосчита́ть по четы́ре

дүртәрле *прил.* четверно́й, по четы́ре в ка́ждом; *~ төркемнәргә бүлену* разде́литься на четверны́е гру́ппы (гру́ппы по четы́ре); *~ саф* четверно́й ряд

дүртәү *числ. собир.* че́тверо, вчетверо́м; *~ бергә* вчетверо́м; *без ~* нас че́тверо; *~ килегез* приезжа́йте вчетверо́м

дүртәүләшеп *нареч.* вчетверо́м, все че́тверо; **~ эшләделәр** рабо́тали вчетверо́м; *~ килегез* приходи́те все че́тверо

дүртәүләп *нареч.* вчетверо́м; *~ ишү* грести́ вчетверо́м

дүртбуын *сущ. тех.* четырёхзве́нник

дүртенче *числ. порядк.* 1. четвёртый; *исемлеккә ~ булып язылу* записа́ться в спи́сок четвёртым; *~ класс укучылары* уча́щиеся четвёртого кла́сса; четвероклассники; *~ көндә* на четвёртый день; че́рез три дня на четвёртый 2. *геол. см.* **дүртенчел** 3. *в субст. употр. разг.* 1) четвёрка; *~гә утыру* сади́ться на четвёрку 2) *мн. ч. ~ләр* четвероклассники 4. *в знач. вводн. сл.* **дүртенчедән** в-четвёртых

дүртенчел *прил. геол.* четверти́чный (*период*)

дүрткел *прил.* четырёхуго́льный, квадра́тный; име́ющий фо́рму четырёхуго́льника; квадра́та и́ли ку́ба; *~ өстәл* квадра́тный (четырёхуго́льный) стол; *~ маңгай* квадра́тный лоб □ **~ итеп** в фо́рме (ви́де) четырёхуго́льника (квадра́та, ку́ба)

дүрткелләнү *возвр.* станови́ться/стать четырёхуго́льным (квадра́тным); станови́ться/стать похо́жим на четырёхуго́льник (квадра́т)

дүрткеллә|ү *перех.* 1. придава́ть/прида́ть фо́рму четырёхуго́льника (*квадрата, куба*) 2. *в знач. нареч.* **дүрткеллән** 1) в фо́рме (ви́де) четырёхуго́льника (*квадрата, куба*); *ташларны ~п эшкәртү* обтёсывать ка́мни в ви́де ку́бов 2) вче́тверо; *~п төрү* сложи́ть вче́тверо (*скатерть, покрывало*) □ **~п чәчү** *с.-х.* квадра́тный сев; **~п-оялап чәчү** *с.-х.* квадра́тно-гнездово́й сев

дүрткелле *прил.* четырёхуго́льный, квадра́тный, в ви́де ку́ба; *~ экран* квадра́тный экра́н;

дүрткеллек *сущ.* четырёхуго́льник, квадра́т, квадра́тная пове́рхность

дүрткырлык *сущ.* 1. *мат.* четырёхгра́нник 2. *физ.* четырёхсторо́нник; *шарнирлы ~* шарни́рный четырёхсторо́нник

дүртләнү *неперех. редко.* учетверя́ться/учетвери́ться || учетвере́ние

дүртләп I *числ. прибл.* о́коло (до) четырёх

дүртләп II *нареч.* в четы́ре *чего,* из четырёх *чего*; *чабатаны ~ үрү* плести́ ла́пти в четы́ре лы́ка; *чәчне ~ үрү* заплести́ во́лосы из четырёх пря́дей (пучко́в)

дүртләтә *нареч.* в четы́ре ра́за, в четырёхкра́тном разме́ре □ **~ арту** учетверя́ться/учетвери́ться; **~ артыграк (зуррак)** *см.* **дүртләтелгән** 2

дүртләтелгән *прил.* 1. *мат.* учетверённый 2. четверно́й; *~ бәягә сату* продава́ть за четверну́ю це́ну

дүртләтелү *страд. от* **дүртләтү;** учетверя́ться

дүртләтү *перех.* учетверя́ть/учетвери́ть || учетвере́ние (*дохода, фонда сбережения*)

дүртле *сущ.* 1. четы́ре, четвёрка (*цифра*) 2. четвёрка, четы́ре (*оценка*); *рәсемнән ~ алу* получи́ть четвёрку по рисова́нию 3. *разг.* четвёрка, четвёртый (*о транспорте: автобусе, трамвае, троллейбусе*) || *прил.* 1. четвёртый (*о размере обуви, номере гаечного ключа*) 2. четверно́й; из четырёх; в четы́ре; *~ камчы* четверно́й кнут; кнут из четырёх ремне́й; кнут, сплетённый в четы́ре ремня́ 3. четырёхлине́йный (*о лампе, фитиле*) 4. *карт.* четвёрка; *~ козырь* четвёрка-ко́зырь; козырна́я четвёрка; *~ дубль* четвёрка-дубль (*в игре домино*); *~ җигем* четвёрка, четверня́ (*упряжка в четыре лошади*)

дүртлек *прил.* 1. доста́точный на четверы́х; доста́точный для деле́ния на четы́ре ча́сти 2. *разг.* соотве́тствующий оце́нке «четы́ре»; заслу́живающий четвёрку || *сущ.* 1. четвёрка (*группа из четырёх единиц*); *беренче ~кә тәжрибәле разведчиклар кертелде* в пе́рвую четвёрку включи́ли о́пытных развед́чиков 2. *см.* **дүртьюллык**

дүртпочмак *сущ. мат.* четырёхуго́льник

дүртпочмаклык *сущ. то же, что* **дүртпочмак**

дүртьюллык четверости́шие; *лирик ~лар* лири́ческие четверости́шия

дүшәмбе *сущ.* понеде́льник □ **~ көн** *см.* **дүшәмбе**

дыбыр-дыбыр *подр. глухому, раскатистому шуму* □ **дыбыр-дыбыр итү (килү)** *см.* **дыбырдау**

дыбырдау *неперех.* грохота́ть, гро́хать, гро́хнуть || грохота́нье

дык, дык-дык *звукоподр. отрывистым глухим ударам, стукам* □ **дык-дык басып йөрү** ша́ркать нога́ми; **дык итеп** ре́зко, с шу́мом (*поставить, посадить и т. п.*); **дык итү (килү)** издава́ть/изда́ть глухо́й звук; **дык иттерү** ша́ркнуть (*ногой*)

дыкы-дыкы *звукоподр. процессу ручного тканья на стане*

дыкылдат|у *перех.* хло́пать/хло́пнуть; шлёпать/шлёпнуть, ша́ркать/ша́ркнуть *чем-л.* || хло́панье, ша́рканье; *см. тж.* **шакылдату** 1 □ **~ып ябу** захло́пнуть (*дверь*)

дыкылда|у *неперех.* шлёпаться/шлёпнуться, ша́ркать/ша́ркнуть; ша́ркаться/ша́ркнуться *прост.* □ **~п йөрү** ша́ркать (*ногами*)

дым *сущ.* вла́га, сы́рость; *иртәнге чык дымы* вла́га у́тренней росы́; *яңгыр дымы* дождева́я вла́га; *туфрак дымы* по́чвенная вла́га; *дым сеңдерү* вти́тывать вла́гу, пропи́тывать вла́гой □ **дым җыючанлык** гигроскопи́чность; **дым йоткыч** влагопоглоти́тель; **дым каплау (тоту)** *с.-х.* влагозадержа́ние; **дым микъдары** *физ.* влагосодержа́ние; **дым сыйдыручанлык** влагоёмкость; **дым тарту** стать вла́жным, сыре́ть, отсыре́ть; пропи́тываться/пропита́ться вла́гой; **дым тартучан (җыючан)** гигроскопи́ческий, гидроскопи́чный (*о почве, кислоте*); **дым үлчәгеч** влагоме́р; **дым үткәрми торган** непромока́емый, влагонепроница́емый;

дымбырдату *перех. см.* **дыңгылдату**

дымбырда|у *неперех. см.* **дыңгылдау** □ **~п кую** *см.* **дыңгырдап кую**

дымландыр|у *перех.* увлажня́ть/увлажни́ть; де́лать/сде́лать вла́жным, сырым; слегка́ сма́чивать || увлажне́ние; *туфракны ~у* увлажня́ть по́чву; *тирене ~у* увлажня́ть ко́жу □ **~ып бетерү** 1. промочи́ть насквозь 2. переувлажня́ть/переувлажни́ть || переувлажне́ние

дымландырылу *страд. от* **дымландыру**; увлажня́ться, быть увлажнённым

дымлан|у 1. *возвр. от* **дымлау**; увлажня́ться/увлажни́ться, сыре́ть, отсырева́ть/отсыре́ть; пропи́тываться вла́гой || увлажне́ние; *туфрак яхшы ~ган* по́чва хорошо́ увлажни́лась; *газета текмәләре ~ды* подши́вки газе́т отсыре́ли; *шатлыктан күзләре ~ды* от ра́дости увлажни́лись глаза́ 2. *в знач. прил.* **дымланган** отсыре́лый (*песок, сахар*)

дымлау *перех. редко. см.* **дымландыру**

дымлы *прил.* 1. вла́жный, мо́крый, сыро́й; *~ җил* вла́жный ве́тер; *~ һава* сыро́й во́здух; *~ бүлмә* сыра́я ко́мната; *~ чүпрәк белән сөртү* вы́тереть вла́жной тря́пкой; *~ урман һавасы* сыро́й (во́лглый) лесно́й во́здух 2. сыро́й, промо́зглый (*о погоде*); *һава ~ иде* пого́да стоя́ла сыра́я; *көзнең ~, пычрак көннәре* промо́зглые, гря́зные дни о́сени 3. сыро́й; мо́крый (*о глазах*)

дымлылы|к *сущ.* вла́жность, сы́рость; мокрота́; *туфракның ~гы* вла́жность по́чвы; *климатның ~гы* сы́рость кли́мата; *чәчү орлыкларының ~гын билгеләү* определи́ть вла́жность посевны́х семя́н; *чагыштырма ~к метеор.* относи́тельная (уде́льная) вла́жность

дымсу I *прил.* слегка́ вла́жный, сыро́й (*воздух, ветер, глаза*)

дымсу II *неперех.* 1. *см.* **дымсулану** 2. *в знач. прил.* **дымсыган** сыро́й; *~ ис* сыро́й за́пах

дымсулан|у *неперех.* слегка́ увлажня́ться/увлажни́ться; отсырева́ть/отсыре́ть; *он ~ган* мука́ слегка́ увлажнена́

дымсыем *сущ. физ. см.* **дымсыешлык**

дымсыеһ *сущ. физ. см.* **дымсыешлык**

дымсыешлык *сущ. физ.* влагоёмкость

дымсыйдырыш *сущ. физ. см.* **дымсыешлык**

дымчыл *прил. бот.* влаголюби́вый; *~ үсемлекләр* влаголюби́вые расте́ния

дымчы|гу *неперех. см.* **дымсулану**; *дары ~ккан* по́рох отсыре́л

дымык *прил.* 1. *см.* **дымсу** 1 2. *диал.* споко́йный, безве́тренный (*о погоде*); *см. тж.* **тымызык** □ **~ ком** плыву́н; **~ көн (һава)** сы́рость, мо́крядь *прост.*

дымыклану *неперех. см.* **дымсулану**

дың, дың-дың *подр. сильному глухому отрывистому гулу, шуму*; *дың-дың атлау* шага́ть с ре́зким то́потом

дыңгылдавык *прил. см.* **дыңгылдык**

дыңгылдат|у *перех.* 1. зва́кать/зва́кнуть || зва́канье 2. *разг.* тре́нькать, бренча́ть, побренча́ть (*на гитаре, мандолине*); бараба́нить (*на рояле*) || тре́ньканье, бренча́ние □ **~ып кую** зва́кнуть

дыңгылда|у *неперех.* тре́нькать, бренча́ть, побренча́ть *разг.*; зва́кать/зва́кнуть, звене́ть || тре́ньканье, бренча́ние, зва́канье (*о струнных музыкальных инструментах, часах, колоколе*) □ **~п кую** *однокр.* зва́кнуть, тре́нькнуть

дыңгылдык *прил.* тре́нькающий, бренча́щий, зва́кающий, зву́чный; *~ тавыш чыгару* издава́ть тре́нькающий звук

дыңгыр, дыңгыр-дыңгыр 1. *звукоподр. тряске, грохоту* 2. *в знач. нареч. в ф. повтора* **дырык-дырык** с гро́хотом, дребезжа́; *дыңгыр-дыңгыр үтү* прое́хать с гро́хотом ◊ **~ җимертеп** во всю си́лу, вовсю́; **~ җимертү** = го́ру (го́ры) своротить

дыңгырдавык *прил.* 1. дребезжа́щий, громыха́ющий, грема́щий, дро́бный (*о звуках, шагах и т. п.*) 2. тря́ский, уха́бистый, с ры́твинами; в колдо́бинах; *~ юл* тря́ская доро́га; доро́га в колдо́бинах || *сущ. см.* **дыңгырдык**

дыңгырдату *перех.* 1. прогреме́ть, прогромыха́ть, прогрохота́ть *прост.*; бараба́нить, стуча́ть (*в дверь или посудой*) 2. *разг.* бренча́ть, побренча́ть, бараба́нить (*на рояле, гитаре и т. п.*) || бренча́ние

дыңгырд|ау *неперех.* 1. греме́ть, прогреме́ть, грохота́ть, прогрохота́ть; громыха́ть, прогромыха́ть *разг.* || грохота́нье, громыха́нье (*колёс, пустых бочек, железа на крыше, грома и т. п.*) 2. трясти́сь, протрясти́сь (*по тряской дороге, в тряском экипаже*); *көн буе олау арбасында ~ап бару* це́лый день трясти́сь на подво́де □ **~ап китү** прогрохота́ть, прогреме́ть, прогромыха́ть; **~ап кую** гро́хнуть, громыхну́ть; **~ый башлау** загрохота́ть, загромыха́ть

дыңгырдык *прил. см.* **дыңгырдавык** 1, 2 || *сущ.* вы́боина на доро́ге □ **~ арба** *разг.* тарахте́лка

дыңгычла|у *перех. разг.* 1. набива́ть/наби́ть *что-л.* 2. утрамбова́ть (*силосную массу в яму*) □ **~п тутыру** забива́ть/заби́ть; битко́м наби́тый

дыңгырт *звукоподр. см.* **дыңк**

дыңк *звукоподр.* (*резкое однообразие*) бряк, звяк; *~ итеп ишек ачылды* бря́кнула дверь

дыр, дыр-дыр *звукоподр. дрожащему вращающему предмету* □ **дыр-дыр килү** *см.* **дырылдау**

-дыр (-дер, -тыр/-тер) *частица* 1. *неопр.* 1) *придаёт слову оттенок предположения* наве́рное, должно́ быть,

по-ви́димому; *ул кайткандыр* наве́рное, он прие́хал; *биредэ бик күңелсездер* должно́ быть, здесь о́чень ску́чно 2) *в предл. с вопр. словами или вопр. интонацией придаёт слову оттенок неопределённости; кем булгандыр, таный алмадым* кто э́то был, не узна́л; *кайчан кургәндер, хәтерләми* когда́ ви́дел, не по́мнит 3) *образует неопр. мест. от вопрос. мест. кемдер* кто́-то, *нәрсәдер* что́-то, *кайдадыр* где́-то, *кайдандыр* отку́да-то 2. *усил.* 1) *разг. обычно при однородных членах употр. для подчёркивания какого-л. качества кого-л., чего-л.; йорт үзе зурдыр, үзе биектер* зда́ние-то огро́мное, высоче́нное 2) *употр. для подчёркивания достоверности слова при клятвенном заверении; икмәктер менә!* клянýсь хле́бом!; *ихластыр, ялганламыйм* че́стное сло́во (пра́вда), не вру 3) *употр. при перечислении однородных вещей, явлений и при каждом однородном слове*; и тому́ подо́бное; *базарда бәрәңгедер, кишердер, кыярдыр тулып ята* на база́ре и карто́шки, и морко́ви, и огурцо́в полны́м-полно́

дыркылда|у 1. *неперех.* издава́ть/изда́ть зву́ки гро́хота, сотрясе́ния, тря́ски 2. трясти́сь, раска́чиваться, подпры́гивать (при тря́ске); сотряса́ться || тря́ска, сотрясе́ние 3. *в знач. нареч. разг.* **дыркылдап** с тре́ском (*повалиться — о дереве*); *~п ишек ябылды* с тре́ском закры́лась дверь

дыр-мыр *сущ. собир. разг.* вся́кие слу́хи, молва́; *дырмырга ышанмыйлар аны* не ну́жно ве́рить вся́ким слу́хам

дырлау *неперех. см.* **дырылдау**

дырык, дырык-дырык 1. *подр. тряске, грохоту* 2. *в знач. нареч.* **дырык-дырык** издава́я гро́хот, треск; *дырык-дырык сикерү* пры́гать, издава́я гро́хот □ **дырык-дырык итеп** *см.* **дыркылдау** 3

дырылдавык *прил. разг.* 1. дребезжа́щий, трясу́щийся 2. *см.* **дыңгырдавык** 2

дырылдат|у *перех.* трясти́ □ **~а башлау** затрясти́, потрясти́; **~ып алу** потрясти́

дырылд|ау *неперех.* 1. дребезжа́ть, дрожа́ть, трясти́сь || дребезжа́ние, дрожа́ние, тря́ска 2. трясти́сь, потряса́ться/потрясти́сь (*о езде по тряской дороге*) || тря́ска □ **~ап алу** подребезжа́ть, подрожа́ть; **~ап тору** подребезжа́ть; **~ый башлау** задребезжа́ть, задрожа́ть, затрясти́сь

дьяк *сущ.* дьяк (*на Руси в XIV — XVII вв. должностное лицо в государственных учреждениях*)

дьячок *сущ.* дьячо́к (*низший церковный служитель*)

дю́жина *сущ.* дю́жина; *ике ~ карандаш алу* купи́ть две дю́жины карандаше́й; *ярты дюжина* полдю́жины

дю́жиналап *нареч.* дю́жинами, по дю́жине

дюйм *сущ.* дюйм (*мера длины ≈ 2,54 см*); *бер дюйм калынлыгындагы такта* дюймо́вая доска́; дюймо́вка *спец.*; *бер дюйм озынлыгындагы* дюймо́вый

дю́ймлы *прил.* дюймо́вый, -дюймо́вый; *бер ~ кадак* дюймо́вый гвоздь; дюймо́вка *спец.*; *алты ~ туп* шестидюймо́вое ору́дие

дю́на *сущ.* дю́на (*песчаные холмы*) || дю́нный; *~ комнары* дю́нные пески́

дю́наллы *прил.* дю́нный, с дю́нами; *~ яр буе* дю́нный бе́рег

дюраль *сущ. см.* **дюралюминий**

дюралюми́ний *сущ.* дюралюми́ний || дюралюми́ниевый (*корпус, проволока, труба*)

дюшес *сущ. бот.* дюше́с (*сорт груши*)

Е

евро́падагы *прил.* европе́йский, происходя́щий в Евро́пе; *~ сәяси климат* европе́йский полити́ческий кли́мат; полити́ческий кли́мат в Евро́пе

евро́палаштыру *перех.* европеизи́ровать ‖ европеиза́ция

евро́палаштырылу *страд. от* **европалаштыру**

евро́палашу *неперех.* европеизи́роваться ‖ европеиза́ция

евро́палы *сущ.* европе́ец, европе́йка; *~лар үрнәгендә* на приме́ре европе́йцев ‖ *прил.* европе́йский; *~ эшмәкәрләр* европе́йские бизнесме́ны

евро́пача *нареч.* по-европе́йски; как у европе́йцев, как европе́йцы; *~ җиһазландырылган бүлмә* ко́мната, обста́вленная по-европе́йски; *~ киену* одева́ться по-европе́йски ‖ *прил.* европе́йский; *~ киемдә* в европе́йской оде́жде

егәр *сущ.* **1.** *прям., перен.* си́ла, эне́ргия; *һәр эштә ~ кирәк* в ка́ждом де́ле тре́буется эне́ргия; *~ калмау (бетү)* лиши́ться си́лы; *матур әдәбият теленең сәнгатьлелек ~е* вырази́тельная си́ла языка́ худо́жественной литерату́ры **2.** си́ла, мощь; *илнең экономик ~е* экономи́ческая мощь страны́ **3.** *физ., тех. см.* **егәрлек** 3; *двигательнең максималь ~е* максима́льная мо́щность дви́гателя; *техниканы тулы ~енә файдалану* испо́льзовать те́хнику на по́лную мо́щность (си́лу) ◊ **~ китү** **1.** *см.* **егәрсезләнү** **2.** станови́ться/стать маломо́щным

егәрлән|ү *неперех.* станови́ться/стать бо́лее здоро́вым, си́льным, ре́звым; кре́пнуть, окре́пнуть (*о человеке*); *малай шактый ~де* ма́льчик стал дово́льно ре́звым; *авыру көннән-көн ~ә* больно́й кре́пнет с ка́ждым днём □ **~ә бару (төшү)** станови́ться бо́лее здоро́вым (энерги́чным, си́льным, ре́звым, расторо́пным) **~еп китү** стать здоро́вым, энерги́чным, си́льным, ре́звым, расторо́пным

егәрле *прил.* **1.** энерги́чный, си́льный; *яшь чак — ~ чак* мо́лодость — энерги́чная пора́; *~ хәрәкәтләр* си́льные (энерги́чные) движе́ния **2.** *см.* **елдам** 1, 2 ‖ *нареч.* энерги́чно; бы́стро; *~ эшләү* рабо́тать энерги́чно; *~ атлау* шага́ть бы́стро

егәрле|к *сущ.* **1.** *см.* **егәр** 1; *әчке ~к* вну́тренняя си́ла **2.** *см.* **елдамлык** 1, 2 **3.** *физ., тех.* мо́щность, си́ла (*мотора, станка*); *эшче ~к* рабо́чая си́ла (мо́щность); *тарту ~ге* тя́говая мо́щность (*трактора*); *~к коэффициенты* коэффицие́нт мо́щности **4.** *физ.* си́ла; *тавыш ~ге* си́ла зву́ка; *яктылык ~ге* си́ла све́та

егәрлекле *прил.* мо́щность; *300 мең киловатт ~ агрегат* агрега́т мо́щностью в 300 ты́сяч килова́тт

егәрлектәге *прил. см.* **егәрлекле**

егәрлелек *сущ.* **1.** *см.* **елдамлык** 1, 2 **2.** *физ., тех.* мо́щность; *станокны ~кә сынау* испы́тывать стано́к на мо́щность

егәрсез *прил.* **1.** рассла́бленный, обесси́ленный (осла́бевший, ослабе́лый); *~ организм* осла́бленный органи́зм **2.** неэнерги́чный, нерасторо́пный, непрово́рный; *~ хәрәкәтләр* нерасторо́пные движе́ния

егәрсезләнү *возвр.* обесси́левать/обесси́леть; рассла́бнуть, расслабля́ться/рассла́биться; *куллар, аяклар ~деләр* ру́ки, но́ги обесси́лели

егәрсезлек *сущ.* рассла́бленность, обесси́ленность; *~ хәле* состоя́ние рассла́бленности (обесси́ленности)

егерме *числ. колич.* **1.** два́дцать; *ул ~ яшь тирәсендә* ему́ о́коло двадцати́ лет; *~ бишенче көн* двадца́ть пя́тый день; *~ биш сум* два́дцать пять рубле́й; четверта́к; *~дән бер өлеше* одна́ двадца́тая часть **2.** *в сочет. со словами* на **-лы** и **-лык** двадцати-; в два́дцать, на два́дцать, с двадцатью́, из двадцати́; *~ сәгатьлек юл* двадцатичасово́й путь; *~ юллы (юллык) шигырь* стихотворе́ние из двадцати́ строк (в двадца́ть строк); *~ минутлы (минутлык) тәнәфес* двадцатимину́тный переры́в; перерыв на два́дцать мину́т **3.** *в знач. сущ. разг.* 1) два́дцать (лет), двадца́тый (год); *~не тутырды* ему́ два́дцать (лет); *~ белән бара* ему́ идёт двадца́тый (год) 2) *мн. в притяж. ф.* **егермеләре** приме́рно двадца́тое (число́); *~ләренә кайтып җитәр* вернётся приме́рно к двадца́тому (числу́); *~ләреннән соңга калмыйча* не позднее двадца́того (числа́) 3) *в притяж. ф.* **егермесе** двадца́тое (число́); *майның ~се* двадца́тое (число́) ма́я; *~сенә өлгерү* успе́ть к двадца́тому (числу́) □ **~ еллык** **1.** двадцатиле́тний **2.** двадцатиле́тие; **~ тиенлек** **1.** двадцатикопе́ечный **2.** двугри́венный, двугри́венник ◊ **~ бер** *карт.* два́дцать одно́, очко́; **~ тапкыр (кат, мәртәбә)** два́дцать раз (*говорить, сказать, ходить и т. п.*)

егермеби́шменче *сущ. ист.* двадцатипятиты́сячник; *~ләр хәрәкәте* движе́ние двадцатипятиты́сячников

егермедәге *прил.* двадцатиле́тний; двадцати́ лет, в во́зрасте двадцати́ лет, в двадцатиле́тнем во́зрасте; *~ кыз* двадцатиле́тняя де́вушка, де́вушка двадцати́ лет

егермеләгән *числ. прибл. разг.* приме́рно два́дцать, о́коло двадцати́

егермеләп *числ. прибл.* приме́рно два́дцать, о́коло (до) двадцати́; *~ кеше* о́коло двадцати́ челове́к; челове́к (так) два́дцать

егермеләтә *нареч.* двадцатикра́тно, в два́дцать раз (*увеличить, уменьшить, уменьшаться и т. п.*)

егермеле *прил.* **1.** двадца́тый (*о размере, номере*) **2.** двадцатилине́йный (*фитиль*) **3.** двадцатива́ттный; *~ электр лампочкасы* двадцатива́ттная электри́ческая ла́мпочка

егермелек *сущ. разг.* двадцатирублёвка, двадца́тка ‖ двадцатирублёвый

егерменче *числ. порядк.* двадца́тый; *~ гасыр* двадца́тый век; *~ еллар* двадца́тые го́ды; *~ апрель* двадца́тое апре́ля

егермешәр *числ. разд.* по два́дцать, по двадцати́; *~ көн юлда булу* находи́ться в пути́ по два́дцать дней; *кеше башына ~дән бүлү* дели́ть *что-л* из расчёта по два́дцать на челове́ка

егермешәрләп *нареч.* по два́дцать, по двадцати́; *~ төрү* упаковать по два́дцать (*книги*)

е́герь *сущ.* **1.** е́герь (*охотник-профессионал*) ‖ е́герский **2.** е́герь (*солдат особых стрелковых полков в некоторых армиях*); *атлы ~* ко́нный е́герь; *~ полкы* е́герский полк

егет *сущ.* **1.** ю́ноша, мо́лодец, молодо́й челове́к, па́рень; хло́пец ‖ ю́ношеский; *күрше авыл ~е* па́рень из сосе́дней дере́вни; *шәп ~* до́брый мо́лодец; *студент ~* ю́ноша-студе́нт; *гармунчы ~* па́рень-гармони́ст **2.** молоде́ц, храбре́ц; джигит; удале́ц ‖ молоде́цкий; *~ бул,*

сынатма будь молодцо́м, не подкача́й; *ике ~ бер булса — илле ~ йөз була* (*посл.*) будь дво́е молодцо́в заодно́ — пятьдеся́т храбрецо́в ста́нут со́тней; *~ — ~нең көзгесе* (*посл.*) джиги́т в джиги́те как в зе́ркале отража́ется (*т. е. один виден на фоне другого*) **3.** *разг. обычно* **егете** покло́нник, кавале́р; ухажёр *прост.*; *аның ~е бар шул* у неё уже́ есть кавале́р; *~ләр сайлау* выбира́ть покло́нников **4.** *употр. как обращение* **1)** *в притяж. ф.* **егетем** голу́бчик, дорого́й, паренёк **2)** *во мн.* **егетләр** друзья́, това́рищи, ребя́та; *хәерле юл, сезгә, ~ләр!* счастли́вого пути́ вам, друзья́! *шикләнмәгез, ~ ышанычлы* не сомнева́йтесь, ребя́та надёжные || *прил.* отва́жный, хра́брый, сме́лый, му́жественный; *~ кеше* сме́лый челове́к □ **~ булу** стать ю́ношей, повзросле́ть; **~ кеше** нежена́тый, холосто́й; **~ халкы** па́рни, ю́ноши, молоды́е лю́ди; **~ чак** ю́ность, мо́лодость ◊ **~ икәнсең** молоде́ц, молодчи́на ты; *~ йөрәкле* хра́брый, удало́й, сме́лый; **~ сүзе бер булыр** = ска́зано-сде́лано (*букв.* джиги́т два́жды не повторя́ет); **~ табигатьле 1.** бо́дрый, подви́жный (*о человеке преклонного возраста*) **2.** великоду́шный

егет-җилән *сущ. собир. разг.* па́рни, ю́ноши, молодёжь; молодня́к *прост.*

егеткәй *сущ. ласк. см.* **егет** 1. *употр. как обращение* дорого́й, голу́бчик, паренёк

егетләндерү *перех. редко* ободря́ть/ободри́ть; веселя́ть/весели́ть хра́брость, му́жество

егетлән|ү *неперех.* **1.** бодри́ться, храбри́ться; держа́ться молодцо́м; *авыруга бирешмәскә тырыша, ~ә* он стара́ется не поддава́ться боле́зни, бодри́тся **2.** *перен. разг.* петуши́ться, распетуши́ться, хорохо́риться, расхорохо́риться **3.** *в знач. нареч. перен.* **егетләнеп** по-молоде́цки, как кавале́р □ **~ә башлау** распетуши́ться, захорохо́риться **~еп китү** *разг.* расхрабри́ться

егетлә́рчә *нареч.* **1.** по-молоде́цки, молодцева́то; залихва́тски, ли́хо, у́харски; *~ эш итү* поступи́ть по-молоде́цки; *~ күренү* вы́глядеть молодцева́то; *чегән биюен ул һаман ~ тыпырдата* он всё ещё ли́хо отпля́сывает «цыга́ночку» **2.** му́жественно, отва́жно, хра́бро, сме́ло; *үзен ~ тота* де́ржится сме́ло; *~ сугышу* сража́ться му́жественно **3.** великоду́шно, по-джентельме́нски, ры́царски; *менә бу ~!* вот э́то по-джентльме́нски! || *прил.* **1.** молоде́цкий, у́харский (*о поступке, манерах*); *~ җиңеллек белән* с у́харской лёгкостью **2.** молоде́цкий, молодцева́тый, бо́дрый, залихва́тский; *~ кыяфәт* бо́дрый вид

егетлек *сущ.* **1.** ю́ность, мо́лодость, вре́мя ю́ности, пора́ мо́лодости || ю́ношеский, молодо́й; *~ дәртле* молодо́й задо́р; *~ еллары* ю́ношеские го́ды; *~ кадерен картлар белер (посл.)* це́ну мо́лодости позна́ешь в ста́рости **2.** молоде́чество, у́даль, у́харство; *үзенең ~ләре белән мактанырга ярата* он лю́бит хва́статься свое́й у́далью **3.** му́жество, отва́га, сме́лость, хра́брость; *~ белән дан алу* просла́виться свое́й отва́гой; *сугышта ~ күрсәтү* прояви́ть му́жество на войне́ **4.** *перен.* великоду́шие, джентльме́нство, ры́царство; *~ күрсәтү* проявля́ть ры́царство; *мин синнән ~ сорыйм* прошу́ тебя́, будь великоду́шен! **5.** ю́ношеское целому́дрие, неви́нность; нра́вственная чистота́ ◊ **~ түгел** (э́то его́) не кра́сит; (э́то) не по-мужски́ (*о плохом, неблагородном поступке*)

егетчә *нареч. разг. см.* **егетләрчә**

египетлы *сущ. см.* **мисырлы**

египто́лог *сущ.* египто́лог

египтоло́гия *сущ.* египтоло́гия

ег|у *перех.* **1.** вали́ть/повали́ть, сва́ливать/свали́ть, сбива́ть/сбить (*силой, ударом, толчком*) || сва́ливание; *җиргә егу* повали́ть на́землю; *бәреп (сугып) егу* сбить уда́ром; *давыл телеграф баганаларын екты* бу́ря повали́ла телегра́фные столбы́ **2.** вали́ть || ва́лка, пова́л; *агач егу* вали́ть лес, вали́ть дере́вья **3.** поби́ть, прибить (*посевы, растения сильным ветром, дождём, градом*); *яңгыр игеннәрне еккан* дождь прибил хлеба́ **4.** побороть, победи́ть (*в национальной борьбе*); *белгә юан берне егар, белеме бар меңне егар* (*посл.*) у кого́ си́льные ру́ки — побо́рет одного́, у кого́ есть зна́ния — победи́т ты́сячу **5.** *перен.* побежда́ть/победи́ть, одолева́ть/одоле́ть (*в бою, борьбе с кем-л., чем-л.; в споре, дискуссии и т. п.*); *мәйданда еккан батырдан яуда еккан батыр олы* (*погов.*) геро́й, победи́вший на по́ле бо́я, бо́лее чтим, чем богаты́рь, победи́вший на майда́не **6.** *перен.* истребля́ть/истреби́ть, губи́ть/погуби́ть, вали́ть, сва́ливать/свали́ть, повали́ть (*об эпидемии*) || истребле́ние; *тәләмә бик күп малны екты* сиби́рская я́зва погуби́ла о́чень мно́го скота́; *грипп аны да урынга екты* грипп и его́ свали́л в посте́ль **7.** *перен. разг.* скомпромети́ровать, запятна́ть (*чьё-л. имя, заслуги, авторитет*); *атаң исемен екма* не запятна́й и́мя (своего́) отца́ **8.** *перен.* осл у́шаться *кого*, оставля́ть без внима́ния (*чьи-л. наставления, советы, слова*) || ослуша́ние; *олылар сүзен егу* осл у́шаться ста́рших **9.** *перен. разг.* прова́ливать/провали́ть, губи́ть/погуби́ть (*какое-л. дело*); *матур башлангычны егу* погуби́ть хоро́шее начина́ние; *җыелышта отчётымны ектылар* на собра́нии провали́ли мой отчёт **10.** *перен. разг.* прова́ливать, сре́зать *кого-л.* (*на экзамене, при зачёте*) □ **егу арканы** пова́л; **~ып салу 1.** повали́ть **2.** *перен.* свести́ на нет **3.** *перен.* не идёт ни в како́е сравне́ние (*т. е. намного лучше*) **4.** *перен.* одержа́ть верх *над кем-л.*

егълау *неперех. уст. фольк. см.* **елау**

егыла-тора *нареч.* **1.** *прям., перен.* с больши́м трудо́м, ме́дленно; *егыла-тора алга бару* ме́дленно дви́гаться вперёд **2.** о́чень торопли́во, без огля́дки; *егыла-тора йөгерү* бежа́ть без огля́дки

егылганчы *нареч.* до изнеможе́ния, до упа́ду (*бежать, плясать и т. п.*); *~ эшләү* рабо́тать до изнеможе́ния; *~ көлү* смея́ться до упа́ду; умере́ть (помере́ть, ло́пнуть) со́ смеху

егыл|у *возвр.* **1.** па́дать/упа́сть, вали́ться/повали́ться, сва́ливаться/свали́ться, хло́пать/хло́пнуться, не устоя́ть (*от толчка, удара, споткнувшись и т. п.*) || паде́ние; *канауга ~у* свали́ться в кана́ву; *бер-бер артлы ~у* вали́ться друг за дру́гом; *~ып имгәнү* получи́ть уве́чье при паде́нии; *~ган сөртенгәннән көлгән* (*посл.*) упа́вший посмея́лся над споткну́вшимся; *~ганны кыйнамыйлар* (*погов.*) лежа́чего не бьют **2.** полега́ть/поле́чь || полега́ние (*о хлебах*); *бодайлар ~ган* пшени́ца полегла́ **3.** *перен.* поле́чь, пасть (*в бою, в схватке, в битве*); *сугыш кырында ~у* пасть на по́ле бо́я **4.** *разг.* слечь, свали́ться (*от болезни, недуга*); *грипп белән ~у* слечь от гри́ппа; *икенче көнне урынга ~ды* на друго́й день (он) слёг в посте́ль **5.** *перен. разг.* спотыка́ться/споткну́ться; прова́ливаться/провали́ться (*в каком-л. деле*) **6.** прова́ливаться/провали́ться, сре́заться (*при зачёте*) **7.** *перен. разг.* кла́няться *кому*, па́дать (упа́сть, пасть) на коле́ни перед *кем-л.* **8.** *перен. разг.* пасть (*о правительстве, политическом строе*); *вакытлы хөкүмәт ~ды* Вре́менное прави́тельство па́ло □ **~ып китү 1.** упа́сть, шлёпнуть-

ся; *аяк таеп ~ып киттем* поскользну́лся и упа́л **2.** *перен.* быть па́дким на *что-л.* **3.** *перен.* **~ып (төшеп) калу** вы́валиться (*из саней*); **~ып төш** па́дать/упа́сть, сва́ливаться/свали́ться (*с высоты, в яму*); **~ып үлү 1.** умира́ть/умере́ть внеза́пно (*свалившись на ходу*) **2.** *перен. шутл.* поже́ртвовать собо́й ра́ди *кого-л., чего-л.* **~ып яту 1.** *см.* **егылып китү 2.** *перен.* свали́ться в посте́ль (*о больном человеке*); ◊ **~ып китеп 1.** охо́тно, с больши́м удово́льствием **2.** безме́рно, чрезме́рно, чересчу́р; *~ып китеп мактау* хвали́ть чересчу́р, захвали́ть; *~ып китим менә!* че́стное сло́во!; **~ып китә язу (китәрлек булу)** прийти́ в у́жас; **~ып китәрсең** закача́ешься (*от восхищения, удивления*); **~ып көлү** вали́ться (ката́ться) со́ смеху (от сме́ха); **~ып уңу** уроди́ться на сла́ву (*о хлебах*)

егылучанлык *сущ.* полега́емость, полёглость (*о хлебах*)

егылыш|у *совм. от* **егылу** па́дать (упа́сть, вали́ться/повали́ться, сва́ливаться/свали́ться) оди́н за други́м; попа́дать (*о многих*) □ **~ып (төшеп) калу** выва́ливаться/вы́валиться (*с телеги, саней*) ◊ **~ып көлү** *см.* **егылып көлү**

ел *сущ.* **1.** год (*род. п. мн. ч. лет*); *үткән ел* про́шлый год; в про́шлом году́; *киләсе ел* бу́дущий (наступа́ющий) год; *туган ел* год рожде́ния; *ай елы* лу́нный год; *күп елга* на мно́гие го́ды, на мно́го лет; *өч елда* за (в) три го́да; в тече́ние трёх лет; *ел вакытлары* времена́ го́да; *ел артыннан ел* год за го́дом; *еллар үтү белән* по прошествии ря́да лет, с года́ми, со вре́менем; *еллар үтә тора* го́ды иду́т (прохо́дят, летя́т); *уку елы* уче́бный год; *сугыш еллары вакыйгалары* собы́тия вое́нных лет; *утызынчы еллар* тридца́тые го́ды; *елга* (*елына*) *бер* в год раз; за́ год (в тече́ние го́да) оди́н раз; *елга* (*елына*) *ике уңыш алу* получа́ть два урожа́я за́ год; *ел елга охшамый* (*елы елга килми*) (*погов.*) год на́ год не прихо́дится; *язгы бер көн ел ашата* (*посл.*) весе́нний день год ко́рмит **2.** *в сочет. с числ. колич. соотв. тж. русскому* -летний, -летие; *узган ун ел эчендә* в тече́ние про́шлого десятиле́тия; *утыз ел тыныч яшәү чоры* тридцатиле́тний пери́од ми́рной жи́зни; *дүрт ел элек булган хәлләр* собы́тия четырёхлетней да́вности **3.** вре́мя, срок; *солдатка каралыр ел җитте* наступи́л срок призы́ва в солда́ты; *елын тутырып кайту* верну́ться, отслужи́в срок **4.** во́зраст, год; *елы туры килми* во́зраст не подхо́дит **5.** *во мн. ч.* го́ды; пора́; годи́на *высок.*; *авыр еллар* тяжёлые го́ды; *сынау еллары* годи́на испыта́ний; *сугыш еллары* го́ды войны́; *яшьлек елларында* в по́ру мо́лодости □ **~ ашы** *рел., этногр.* поми́нки, устра́иваемые по истече́нии го́да по́сле чьей-л. сме́рти; *см. тж.* **елын уздыру**; **ел әйләнә** це́лый год; **ел әйләнәсендә** кру́глый год, зи́му и ле́то; **ел әйләнәсендәге** круглогоди́чный, круглогодово́й; **ел буе (буена)** це́лый год, весь год, кру́глый год; **елдан чыгу** вы́йти из како́го-л. во́зраста; **ел саен** ежего́дно, ка́ждый год; **ел исәбе** летосчисле́ние; *һиҗри ел исәбе* летосчисле́ние по хи́джре; **ел килеше** пого́дные усло́вия; **ел тәүлеге** год, по́лный календа́рный год; **еллар буе (буена)** года́ми; **елның килеше** состоя́ние пого́ды; ви́ды на урожа́й; **елы белән, елы-елы белән** года́ми, ино́й год; **елы килде (килеште)** год вы́дался (*о благоприятных погодных условиях*); **елын уздыру 1.** спра́вить годовщи́ну (*какой-л. календарной даты*) **2.** *рел., этногр.* спра́вить поми́нки через го́д

елавык *прил. диал. см.* **елак**; *~ булса да, балаң булсын* (*посл.*) *букв.* пусть бу́дет пла́ксой, но ребёнка име́й

елак *прил.* **1.** плакси́вый, слезли́вый; *~ бала* плакси́вый ребёнок; *~ кеше* слезли́вый челове́к **2.** жа́лобный, пла́чущий, плакси́вый, слезли́вый (*о голосе, тоне и т. п.*); *~ тавыш белән сөйләү* говори́ть жа́лобным го́лосом; *~ йөзле* с плакси́вым лицо́м; *~ елмаю* слезли́вая улы́бка **3.** *перен.* дождли́вый, промо́зглый (*о погоде*); *көзге ~ һава* осе́нняя промо́зглая пого́да || *сущ.* **1.** пла́кса, рёва (*о ребёнке*) **2.** *перен. разг.* пла́кса, ны́тик, ню́ня; *зарланма, монда ~ларны яратмыйлар* не хнычь, здесь не лю́бят ны́тиков □ **~ карчыга** *зоол.* сары́ч, канко́к ◊ **~ капчыгын чишү** *прост.* уда́риться в слёзы; завы́ть, заголоси́ть *прост.*

елаклану *неперех. разг.* станови́ться/стать плакси́вым

елаклы|к *сущ. прям., перен.* плакси́вость; слезли́вость; *~ аңа хас түгел* слезли́вость ему́ чужда́; *тавышының ~гы* плакси́вость го́лоса

еламсыр *прил.* **1.** *см.* **еламсыраулы 2.** плаку́чий; *~ каен* (*тал*) плаку́чая берёза (и́ва)

еламсыр|ау *неперех.* **1.** хны́кать, похны́кивать/похны́кать || хны́кание; *бала тагын ~ый, ашарга сорый* ребёнок опя́ть хны́чет, про́сит есть **2.** *в знач. нареч.* **еламсырап** слёзно, со слеза́ми, сквозь слёзы, е́ле сде́рживая слёзы; едва́ не пла́ча; *~ап сөйләү* говори́ть сквозь слёзы □ **~ап алу** похны́кать; **~ый башлау** захны́кать

еламсыраулы *прил.* хны́кающий, слезли́вый; *~ тавыш* хны́кающий го́лос

елан *сущ.* **1.** змея́ || змейный; *агулы ~* ядови́тая змея́; *~га табыну* поклоне́ние зме́ям; змеепокло́нство; *~ агуы* змейный яд; *~ ысылдавы* змейное шипе́ние; *~ агуы тешендә, адәмнеке телендә* (*посл.*) у змей яд в зуба́х, у челове́ка — на языке́; *~ җылыга цияләшә* (*погов.*) ≈ ры́ба и́щет где глу́бже, а челове́к — где лу́чше (*букв.* змея́ во́дится там, где тепло́); *~ чаккан киндерәдән курыккан* (*посл.*) ≈ кого́ медве́дь драл, тот и пня бои́тся (*букв.* кого́ змея́ укуси́ла, тот и бечёвки бои́тся) **2.** *перен. бран.* подле́ц, злоде́й; а́спид, змея́ подколо́дная; *ул ~нан котылдык инде* наконе́ц-то изба́вились от э́того злоде́я □ **~ абагасы** *бот.* ужо́вник; **~ баласы** змеёныш; **~ балыгы** *см.* **еланбалык**; **~ елы** год Змеи́; **~ карагы** *мед.* ро́жа, ро́жистое воспале́ние; **~ көпшәсе** *бот.* бу́тень, болиголо́в; купы́рь лесно́й; **~ тамыры** *бот.* змееви́к, го́рец змейный, шалфе́й; **~ теле** *бот.* ужо́вник обыкнове́нный; **~ үләне** *бот.* синя́к; **~ ясмыгы** *бот.* аро́йник; ◊ **~ акылы** змейная му́дрость; **~ аягын кискән нәрсә** ≈ прово́рный, ло́вкий; о́пытный; вида́вший ви́ды, прошедший ого́нь, во́ду и ме́дные тру́бы; **~ йоткан** злой, вре́дный (*букв.* проглоти́вший змею́); **~ кабыгын салу** двуру́шничать, де́йствовать исподтишка́; **~ мөгезе генә юк** недостаёт то́лько пти́чьего молока́ (*букв.* то́лько змейного ро́га нет); **~ чаккан** шу́стрый, быва́лый (*букв.* ужа́ленный змеёй); **~ яше ялаган** о́чень хи́трый, кова́рный; **~дай бөтерелү (сарылу)** извива́ться (ползти́) ужо́м (льстить, подхали́мничать)

еланбалык *сущ. зоол.* у́горь (*речной, морской*); *~ шулпасы* уха́ из угре́й □ **~ маймычы** угрёнок

еланбалыкчалар *сущ. собир. зоол.* у́гри (*семейство*); *~ семьялыгы* семе́йство угре́й

еланбаш *сущ.* **1.** *бот.* змееголо́вник; *см. тж.* **умыл 2.** *зоол.* змееголо́в (*рыба*); *~ уылдыгы* икра́ змееголо́ва **3.** *зоол.* змееголо́вка (*пресмыкающееся*)

еланбашлылар *сущ. собир. зоол.* змееголо́вки

елангөл *сущ. бот.* шпа́жник посевно́й (*многолетнее растение*)

еланкойрык *сущ. бот.* змеехво́стик (*сорняк*)

еланлы *прил.* змеи́ный; изоби́лующий змея́ми; ~ *сазлык* змеи́ное боло́то

сланлык *сущ.* **1.** ле́жбище змей; ме́сто, где мно́го змей **2.** *перен.* кова́рство, по́длость, веролóмство

елансыман *прил.* **1.** змееви́дный, змееобра́зный; ~ *көпшә* змееви́дная тру́бка **2.** змеи́стый, изви́листый; ~ *шәүләләр* змеи́стые те́ни || *нареч.* по-змеи́ному, как змея́; ~ *ысылдау* шипе́ть по-змеи́ному; ~ *шуышу* по́лзать, как змея́

еланчалар *сущ. зоол.* зме́йковые (*семейство подкласса щетиноногих; кольчатые черви*)

елан-чаян *сущ. собир.* га́ды, ре́зные пресмыка́ющиеся (*букв.* зме́и и скорпио́ны)

еланчы *сущ.* **1.** змеело́в **2.** укроти́тель змей

елап-инәлеп *нареч.* со слеза́ми и мольбо́й; с заклина́ниями; *елап-иләнеп үгетләү* угова́ривать со слеза́ми и мольбо́й

елап-сыкрап *нареч.* **1.** слезли́во, слёзно, жа́лобно; *елап-сыкрап сөйләнү* говори́ть слезли́во (жа́лобно) **2.** *перен.* в му́ках, в мыта́рствах, в страда́ниях; *елап-сыкрап яшәү* жить в страда́ниях **3.** *перен.* неохо́тно, не́хотя, из-под па́лки; *елап-сыкрап эшләү* рабо́тать не́хотя

еларлык *прил.* плаче́вный; жа́лкий, жа́лостный; ~ *хәлгә җиткерү* довести́ до плаче́вного состоя́ния; ~ *кыяфәттә* в жа́лком ви́де

елатканчы *нареч.* до слёз; ~ *тиргәү* руга́ть до слёз

елат|у **1.** *понуд. от* **елау** заставля́ть/заста́вить пла́кать, доводи́ть/довести́ до слёз **2.** *безл.* пла́каться; *сызылып таңнар аткан чакта җырлата да ~а* на у́тренней заре́ и поётся и пла́чется **3.** *перех. перен.* си́льно обижа́ть/оби́деть, унижа́ть/уни́зить; притесня́ть/притесни́ть **4.** *в знач. нареч. перен.* **елатып** наси́льно; *~ып мәҗбүр итү* заста́вить наси́льно (*что-л. делать*)

ела|у *неперех.* **1.** *прям., перен.* пла́кать, рыда́ть, реве́ть || плач, рыда́ние, рёв; *бала ~вы* де́тский плач (рыда́ние, рёв); *ябалак ~вы* плач совы́; *акырып (үкереп) ~у* пла́кать навзры́д, рыда́ть; *үкереп-үкереп ~у* ревмя́ реве́ть; *нигә инде бу ~улар?* к чему́ э́ти рыда́ния? *туйганчы ~у* напла́каться вдо́воль; вы́плакаться; *~маган балага имчәк бирмиләр* (*посл.*) дитя́ не пла́чет — мать не разуме́ет; *чынлап еласаң, сукыр күздән дә яшь чыга* (*посл.*) е́сли си́льно захоте́ть — всё сбу́дется (*букв.* е́сли всерьёз пла́кать, то да́же из слепы́х глаз слёзы потеку́т) **2.** *в знач. прил.* **елаган** *см.* **елаулы** **3.** *перен.* ныть; пла́кать, хны́кать || нытьё, хны́канье; *зарланырга, ~рга ярата* лю́бит жа́ловаться, хны́кать; *синең ~вың бетмәде инде!* надое́ло твоё нытьё (хны́канье)! □ **~п алҗу (ару)** испла́каться *прост.*; **~п алу** *однокр.* всплакну́ть; **~п җибәрү** запла́кать, распла́каться, распуска́ть нюни; **~п котылу** *разг.* отпла́каться; **~у авазы** плач; **~удан туктау** отпла́каться, осуши́ть глаза́; **~п тую** вы́плакаться, напла́каться; **~п утыру** пла́кать, хны́кать (*продолжительное время*); **~п чыгу** пропла́кать; *төн буе ~п чыгу* пропла́кать всю ночь; **~ый башлау** запла́кать ◊ **~п эш чыкмас** слеза́ми го́рю не помо́жешь

елар-еламас *нареч.* чуть не пла́ча, сквозь слёзы; *елар-еламас сөйләү* расска́зывать сквозь слёзы

елаулы *прил.* **1.** запла́каный, напла́каный; ~ *күзләр белән* с запла́каными глаза́ми; ~ *йөз* запла́каное лицо́ **2.** *прям., перен. см.* **елак** 2; ~ *тавыш* плакси́вый (пла́чущий) го́лос; ~ *көлү* плакси́вый смех; ~ *көй* жа́лобная му́зыка

елаш *сущ. разг.* плач, рыда́ние; *өйдә ~, урамда ~* в до́ме плач (рыда́ние), на у́лице плач

елаш-кычкырыш *сущ. собир.* крик и плач, брань и слёзы; *йортта елаш-кычкырыш башланды* в до́ме начался́ крик и плач

елаш-сыкраш *сущ. собир. разг.* плач и сто́ны, слёзы и нытьё; *елаш-сыкраш, ызгыш-талаш басылды* плач и сто́ны, ссо́ры прекрати́лись

елаштыргалау *многокр. см.* **елаштыру**

елаштыр|у *многокр. от* **елау** пла́кать вре́мя от вре́мени (иногда́) □ **~ып алу** всплакну́ть иногда́; *кеше күрмәгәндә ~ып алу* иногда́, незаме́тно от люде́й, всплакну́ть

елаш|у *совм. от* **елау** пла́кать (*о многих*); *балалар ~алар* дети́шки пла́чут

елга *сущ.* **1.** река́, ре́чка || речно́й; *Идел ~сы* река́ Во́лга; *сай сулы ~* мелково́дная река́; ~ *тамагы* у́стье реки́; *тау ~сы* го́рная река́; *ташкын ~* бу́рная река́; ~ *пароходчылыгы* речно́е парохо́дство; ~ *томаны* речно́й тума́н; ~ *балыклары* речны́е ры́бы; ~ *башыннан болгана* река́ мутне́ет от исто́ка **2.** *перен.* река́ (*об огромном количестве чего-л. текущего, движущегося*); *кан ~лары* ре́ки кро́ви; *яшь ~сы* река́ слёз; *кешеләр ~сы* людска́я река́ **3.** *в знач. нареч.* **елгадай** реко́й; *күз яшьләре ~дай ага* слёзы теку́т реко́й; *тормыш ~дай ага* жизнь течёт реко́й □ ~ **акчарлагы** *зоол.* кра́чка; ~ **арты** зaréчье; ~ **артындагы** зaréчный; ~ **буе** поре́чье; ~ **коңгызы** ручёйник; ~ **култыгы** зато́н, за́водь; ~ **чыпчыгы** *зоол.* оля́пка; ~ **юлы** ста́рица, староре́чье ◊ ~ **булып** реко́й

елгалап *нареч.* реко́й, ручьём, ручья́ми (*течь, литься, струиться*); *кан ~ акты* кровь лила́сь реко́й; *күз яшьләре ~ ага* слёзы теку́т ручьём

елгалы *прил.* располо́женный у реки́; ~ *авыл* дере́вня, располо́женная у реки́

елгы *прил.* **1.** *в сочет. с порядк. числ.* 1) ... го́да; *1905 ~ революция* революция 1905 го́да; *1988 ~ җир тетрәү* землетрясе́ние 1988 го́да (*в Армении*) 2) *в функ. сказ.* с ... го́да, ... го́да рожде́ния; *см. тж.* **елнык**; *ул 1930 ~* он 1930 го́да рожде́ния **2.** *обычно со словом «бер» при личн. мест.* одного́док, одного́дка, одноле́ток, одноле́тка, ровéсник, ровéсница, сверстник, сверстница; *ул минем (белән бер) ~* он мой одного́док; *аның белән без бер ~* мы с ним однолéтки; *алар синең ~лар* они́ твои́ сверстники

елгыр *прил.* **1.** 1) ло́вкий, ю́ркий, живо́й, подви́жный, увёртливый, прово́рный, бы́стрый, пры́ткий, ре́звый; шу́стрый, вёрткий (*в движениях*); *яшь идек, ~ идек* бы́ли молоды́ми, ло́вкими 2) бы́стрый, быстроно́гий, ре́звый (*о коне*) **2.** *перен.* шу́стрый, живо́й, бе́гающий (*о глазах*); *күзләре бик ~* глаза́ (его́) о́чень живы́е **3.** *перен.* ло́вкий, сметли́вый; *телгә (сүзгә) ~ букв.* ло́вкий на язы́к **4.** *перен.* изворо́тливый, расторо́пный, оборо́тливый, оборо́тистый, хва́ткий, бедо́вый, проны́рливый, хи́трый (*в деле, действиях*); ~ *эшкуарлар* изворо́тливые дельцы́; ~ *егет, бөтен эш кулыннан килә* па́рень хва́ткий, ма́стер на все ру́ки ◊ ~ **язучы (каләмче)** *ирон.* борзопи́сец || *нареч.* **1.** прово́рно, бы́стро, ло́вко; *бик ~ хәрәкәтләнә* дви́гается о́чень бы́стро **2.** *перен.* ло́вко, хва́тко, ухва́тисто; *эшне ~ йөртү* ло́вко вести́ де́ло

елгырлан|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать ло́вким; ю́рким, бы́стрым, вёртким (*в движениях*); *куллар эшкә бик тиз күнекteләр, ~дылар* ру́ки бы́стро привы́кли к рабо́те, ста́ли ло́вкими (бы́стрыми) **2.** станови́ться/стать шу́стрым, живы́м (*о человеке, глазах*) **3.** *перен.* станови́ться/стать изворо́тливым, хва́тким, оборо́тистым, проны́рливым, хи́трым (*в действиях*)

елгырлы|к *сущ.* **1.** прово́рность, ло́вкость, вёрткость, прыть **2.** ре́зкость, быстрота́ (*бега, движения рук*); *см. тж.* **елдамлык** 2 **3.** *перен.* ло́вкость, сме́тли́вость **4.** *перен.* изворо́тливость, хва́тка, сноро́вка, оборо́тливость, проны́рливость, хи́трость (*в действиях кого-л.*); *ул бу юлы да югалып калмады*: *~гы коткарды* он и на э́тот раз не растеря́лся: спасла́ изворо́тливость

елгысызлан|у *неперех. диал.* **1.** неме́ть/онеме́ть; обесси́леть; *кинәт кулларым ~ды* вдруг мои́ ру́ки онеме́ли **2.** *в знач. нареч.* **елгысызланып** си́льно, невыноси́мо; *бөтен тәнем ~ып сызлый* невыноси́мо но́ет всё те́ло □ **~ып китү** онеме́ть, обесси́леть (*вдруг, неожиданно*)

елгы́ча *нареч. разг. см.* **елдагыча**

елдагы́ча *нареч.* **1.** как и в про́шлые го́ды, как быва́ет ежего́дно; как обы́чно; *~ югары уңыш алу* получи́ть высо́кий урожа́й, как и в про́шлые го́ды **2.** *в сочет. с числ. поряд. а также со словами* «узган», «үткән», «элекке», «теге» как в ... году́, как в ... год; *теге ~* как в тот год; *утызынчы ~* как в тридца́тые го́ды; как в тридца́тых года́х

елдам *прил.* **1.** энерги́чный, ло́вкий, прово́рный, пры́ткий, бы́стрый; *см. тж.* **елгыр** 1; *~ хәрәкәтләр белән* бы́стрыми движе́ниями; *баянчының ~ бармакларына күз ирми* за прово́рными па́льцами баяни́ста не уследи́ть **2.** ре́звый (*конь*), бы́стрый (*о быстроногих животных*); *~ атлар элдереп алып киттеләр* ре́звые ко́ни сра́зу понесли́ **3.** *перен.* хва́ткий, расторо́пный, ухва́тистый; *см. тж.* **елгыр** 3; *~ егет* хва́ткий (ухва́тистый) па́рень || *нареч.* **1.** ло́вко, прово́рно, бы́стро; *бетончылар ~ эшлиләр* бето́нщики рабо́тают бы́стро **2.** ре́зво, бы́стро; *атлар ~ чабалар* ко́ни ска́чут ре́зво

елдамлан|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать ло́вким, прово́рным, бы́стрым; *см. тж.* **елгырлану 1 2.** станови́ться/стать ре́звым (бы́стрым); *кайтыр юлга чыккач, ат та ~а* (*погов.*) на обра́тном пути́ и конь стано́вится ре́звым **3.** *перен.* станови́ться/стать хва́тким (расторо́пным)

елдамлы|к *сущ.* **1.** ло́вкость, прово́рность, прыть; *см. тж.* **елгырлык** 1; *җырда егетлек ~гы мактала* в пе́сне прославля́ется ло́вкость джигита́ **2.** ре́звость, быстрота́ (*бега*) **3.** *перен.* хва́тка, расторо́пность

елдан-ел *нареч.* год от го́ду (го́да), с ка́ждым го́дом (*уменьшать, сокращать что-л.*); из го́да в год (*наращивать производство, повышать урожайность*); *елга елдан-ел саега* река́ с ка́ждым го́дом всё мелеет; *дуслыгыбыз елдан-ел нык бара* на́ша дру́жба из го́да в год стано́вится кре́пче (кре́пнет)

елдан-елга *нареч.* год от го́ду (го́да), с го́ду на́ год

елдаш *сущ. разг. см.* **яшьтәш**; *ул минем ~* он мой ровесник

елдыру *перех. разг.* запуска́ть/запусти́ть (*в направлении чего-л.*), мета́ть/метну́ть (*в какую-л. цель*); *ташны кыеклатып ~* запусти́ть ка́мень на́искось

елдырым I *сущ.* **1.** зарни́ца; суха́я мо́лния; *см. тж.* **ажаган 2.** *диал.* **яшен**

елдырым II *прил. разг.* ло́вкий, проны́рливый, хи́трый; *~ егет икәнсең* ты, ока́зывается, проны́рливый па́рень

ел-еллан *нареч.* по года́м

елкы 1. *уст. см.* **ат 1 2.** табу́нная ло́шадь (*используется только для мяса*) || ко́нский; *~ вере* кося́к (табу́н) лошаде́й; *~ ите* ко́нское мя́со; кони́на; *~ мае* ко́нское са́ло

елкылдавык *прил.* **1.** я́ркий, сверка́ющий, блестя́щий; *~ утлар* я́ркие (сверка́ющие, блестя́щие) огни́; *~ үенчыклар* сверка́ющие игру́шки **2.** блестя́щий, сверка́ющий (*о глазах*) **3.** блестя́щий, лосня́щийся; *~ толымнар* блестя́щие (шелкови́стые) ко́сы || *сущ.* **1.** блеск **2.** *рыб.* блесна́

елкылдату *перех. см.* **елтырату**; *күзләрне ~* сверка́ть глаза́ми

елкылда|у *неперех.* переliва́ться, сверка́ть (*на солнце*), лосни́ться, блесте́ть/заблесте́ть, блиста́ть/заблиста́ть (*о гладкой поверхности*) || блеск; *алмаз ~вы* блеск алма́за; *төрле төсләр белән ~у* переliва́ться ра́зными цвета́ми; *кояш нурларында ~у* сверка́ть в луча́х со́лнца □ **~п алу (кую)** *однокр.* блесну́ть; **~п китү** заблесте́ть, заблесну́ть; **~п кую** поблёскивать; **~п торган** лосни́стый, глянцеви́тый; **~п тору** лосни́ться, сверка́ть, отсве́чивать бле́ском

елкычы *сущ.* **1.** конево́д, табу́нщик **2.** *уст.* владе́лец табуна́

елкычылык *сущ.* конево́дство || конево́дский; *~ хуҗалыгы* конево́дское хозя́йство

елларган *прил.* **1.** годова́лый (*жеребёнок*) **2.** вы́держанный; *~ эчемлекләр* вы́держанные ви́на **3.** залежа́лый; *~ товарлар* залежа́лые това́ры

еллап *нареч.* **1.** о́коло го́да, почти́ (с) год; *очрашмаганга ~ бар инде* мы не встреча́лись о́коло го́да (почти́ с год) **2.** *в сочет. с числ. колич.* о́коло ... лет, почти́ ... го́да (лет); *ун ~ заводта эшләгән* о́коло десяти́ лет прорабо́тал на заво́де; *дүрт ~ көттек* жда́ли почти́ четы́ре го́да **3.** по года́м, пого́дно; *архив материалларын ~ карап чыгу* просмотре́ть архи́вные материа́лы по года́м (пого́дно); *журналларны ~ аерып кую* разложи́ть журна́лы по года́м; *тормышыбыз ~ түгел, айлап-көнләп алга бара* жизнь на́ша идёт вперёд не по года́м, а по дням-месяца́м **4.** года́ми; *см. тж.* **еллар буе**; *~ хат язмый* года́ми не пи́шет пи́сем **5.** года́ми, в года́х (*исчислять время*) **6.** *редко см.* **еллыклап**

елла́рча *нареч.* **1.** года́ми, в тече́ние мно́гих (до́лгих) лет; *~ җыйналып килгән тәҗрибә* о́пыт, нако́пленный в тече́ние мно́гих лет; накопи́вшийся года́ми о́пыт **2.** как год (го́ды); *бер ай вакыт ~ озак тоелды* ме́сяц показа́лся го́дом (до́лгим, как год) **3.** *в сочет. с некот. числ., соотв. русскому* -летиями, ... лет; *мең ~ барган көрәш* продолжа́вшаяся тысячеле́тиями борьба́; *миллион ~* миллио́ны лет

еллату *перех.* **1.** храни́ть/сохрани́ть (сохрани́ть *что-л.* в тече́ние го́да) (*скирду*) **2.** уха́живать, выха́живать *кого-л.* в тече́ние го́да (*бычка на мясо*)

еллау *неперех.* **1.** сохраня́ться/сохрани́ться в тече́ние го́да **2.** *разг.* пребыва́ть *где-л.* в тече́ние го́да, прожи́ть *где-л.* год

еллы|к *прил.* **1.** годово́й (*отчёт, итог*); *уртача ~к температура* сре́дняя годова́я температу́ра; *~к эш хакы* годово́й за́работок **2.** годово́й, годи́чный (*доход, расход, рост, запас, билет*); за́ год; *~к метеорологик күзәтүләр* годи́чные метеорологи́ческие наблюде́ния; *туфракның ~к дым куләме* годи́чный объём вла́жности по́чвы; *журналның ~к текмәсе* годова́я подши́вка журна́ла; подши́вка журна́ла за́ год **3.** ежего́дный, годи́чный (*научный сборник*); -ежего́дник; *~к журнал* ежего́дный (годи́чный) журна́л; журна́л-ежего́дник, ежего́дник **4.** пого́дный (*обзор литературы*); *~к язмалар* пого́дные за́писи **5.** *в сочет. с числ. колич. соотв. русскому* 1) -ле́тний, -годи́чный; *егерме биш ~к эш тәҗрибәсе* двадцатипятиле́тний о́пыт рабо́ты; *ике ~к курслар* двухгоди́чные ку́рсы; *йөз ~к имәннәр* столе́тние дубы́

2) за ... лет (го́да); -летний (*отчёт, отпуск*); на ... лет (го́да) (*запас, задание, зарплата*); *егерме биш ~к үсеш нәтиҗәләре* ито́ги разви́тия за два́дцать пять лет; двадцатипятиле́тний ито́г разви́тия; *өч ~к план* трёхле́тний план; план на три го́да 3) *разг.* -летний, -классный; *җиде ~к белеме бар* име́ет семиле́тнее (семикла́ссное) образова́ние 4) *в знач. сущ.* -летка, -летие; *соңгы ун ~кта* в после́днее десятиле́тие; в после́днем десятиле́тии 6. годова́лый; -одного́док, -однолёток; *~к бәрән* годова́лый ягнёнок, ягнёнок-одного́док; *~к колын* жеребёнок-однолёток; *~к чия үсентеләре* вишнёвые са́женцы-одного́дки || *сущ.* обы́чно **еллыгы** 1. годовщи́на; -летие; *язучының йөз ~гы* столе́тие писа́теля; *туй ~гына* в годовщи́ну сва́дьбы 2. *уст.* годово́й за́работок, годова́я опла́та; *~гы мең сумлык эшкә яллану* нанима́ться на рабо́ту с годовы́м за́работком в ты́сячу рубле́й 3. год; *халыкара тынычлык ~гы* междунаро́дный год ми́ра; *табигатьне саклау ~гы* год охра́ны приро́ды □ **~к божралар** *бот.* годи́чные ко́льца (*дерева*)

елмагай *прил. диал.* улы́бчивый; *ялагай дус ~* (*погов.*) льсти́вый друг быва́ет улы́бчивым

елмаеш *сущ. редко поэт.* улы́бка

елмаеш|у *совм.* улыба́ться, улыбну́ться (*о многих*); *алар бер-берсенә карап ~тылар* посмотре́в друг на дру́га, они́ улыбну́лись

елма|ю 1. *прям., перен* улыба́ться/улыбну́ться || улы́бка; *шатлыктан ~ю* улыбну́ться от ра́дости; *күзләрендә, иреннәрендә җиңелчә ~ю* на губа́х (его́) и в глаза́х лёгкая улы́бка; *кин итеп ~еп* широко́ улыбну́вшись; *кемгә шулай серле ~сың?* кому́ так зага́дочно улыба́ешься?; *бәхет сезгә дә ~ер әле* и вам улыбнётся сча́стье; *күктә яз кояшы ~я* на не́бе улыба́ется весе́ннее со́лнце 2. *ирон.* усмеха́ться/усмехну́ться; ухмыля́ться/ухмыльну́ться || усме́шка, ухмы́лка; *ачулы ~ю белән ~ю* усмехну́ться злора́дной ухмы́лкой □ **~еп кую** 1. улыбну́ться 2. усмехну́ться, ухмыльну́ться; **~я башлау** заулыба́ться

елмаюлы *прил.* 1. улы́бчивый; *~ йөзләр* (*күзләр*) улы́бчивые ли́ца (глаза́); *~ караш* улы́бчивый взгляд 2. усме́шливый; *усал ~ караш* зло́бно-насме́шливый взгляд

елмаючан *прил. см.* **елмаюлы**

елнамә *сущ. уст. см.* **елъязма**

елныкы *прил. см.* **елгы** 1 (2); *ул 1920 нче ~* он 1920 го́да рожде́ния ◊ **~н елга ялгау (җиткерү)** ≈ едва́ (ко́е-ка́к) своди́ть концы́ с концо́ми (*букв.* едва́ перебива́ться с запа́сом, рассчи́танным на год)

елсыз *нареч. в отриц. предл.* не ра́ньше одного́ го́да; не ра́ньше, чем через го́д (че́рез ... го́да, лет); *төзү эшләре биш ~ бетмәс* строи́тельные рабо́ты зако́нчатся не ра́ньше, чем че́рез пять лет; *айсыз атыңны, ~ хатыныңны мактама* (*погов.*) не хвали́ коня́ ра́ньше, чем че́рез ме́сяц, жену́ ра́ньше (одного́) го́да

елт *нареч. разг.* 1. о́чень бы́стро, ми́гом; *көтеп торыгыз, елт әйләнәм* жди́те, ми́гом верну́сь 2. неожи́данно, вдруг, внеза́пно; *см. тж.* **ялт**; ре́зким движе́нием; *елт кына борылып китте* ре́зким движе́нием свернул в (другу́ю) сто́рону; *елт сугып җибәрү* неожи́данно уда́рить 3. *в знач. сказ. выраж. быстрое удаление, исчезновение кого-чего-л.* шмыг, фьюйть; *малай бакчадан елт* ма́льчик фьюйть из са́да □ **елт итеп** мгнове́нно, неожи́данно, внеза́пно, незаме́тно; *елт итеп килеп керү* появи́ться мгнове́нно, войти́ незаме́тно

елт-елт *образоподр. мельканию движущихся друг за другом предметов*; *машиналар елт-елт үтеп торалар* одна́ за друго́й прonóсятся маши́ны □ **елт-елт итү (килү)** *см.* **елтырау** 1, 2; **елт-елт итеп (күренеп) калу** промелькну́ть

елтын-елтын *нареч. диал.* бы́стро и незаме́тно; *бер-беребезгә елтын-елтын карашабыз* бы́стро и незаме́тно перегля́дываемся □ **елтын-елтын карап алу** сверкну́ть глаза́ми на *кого-что-л.*

елтыр I *сущ. диал. см.* **өре**

елтыр II *прил.* 1. *см.* **елтыравыклы** 1; *~ бәс бөртекләре* блестя́щие крупи́нки и́нея 2. *перен.* блестя́щий, сверка́ющий, бе́гающий, живо́й, ю́ркий (*о глазах*); *~ кара күзләр* сверка́ющие чёрные глаза́ 3. *перен. разг.* шу́стрый, ю́ркий (*о человеке*); *см. тж.* **елгыр** 1; *~ малай* шу́стрый мальчик 4. *перен. разг.* лы́сый; *~ баш* лы́сая голова́ □ **~ кара** гля́нцево-чёрный

елтыравы|к *сущ.* 1. блеск, лоск, гля́нец; *самоварның ~гы тоныкланды* блеск самова́ра потускне́л 2. *см.* **елтыравыклы**

елтыравыклы *прил.* 1. блестя́щий, сверка́ющий; *~ пыялалар* блестя́щие (сверка́ющие) стекля́шки; *матур, ~ утлар* краси́вые, сверка́ющие огни́ 2. *перен. см.* **елтыр** II, 2 3. *перен.* блестя́щий, великоле́пный, роско́шный; *~ киемнәр* роско́шные оде́жды; *~ тарантасларда йөрү* ката́ться в роско́шных тарантасах

елтырат|у *перех.* 1. наводи́ть/навести́ блеск, гля́нец лоск; *см. тж.* **ялтырату**; *итекләрне ~у* навести́ блеск на сапоги́ 2. *перен.* сверка́ть/сверкну́ть (*глазами, очами*); *ачулы күзләрен ~у* сверка́ть серди́тыми глаза́ми; *күзләрен ~ып карап алды* взгляну́л, сверкну́в оча́ми □ **~ып алу (кую)** *прям., перен.* сверкну́ть (*глазами, очами*)

елтыр|ау *неперех.* 1. блесте́ть, сверка́ть, сия́ть, свети́ться || блеск, сверка́ние, сия́ние; *күзләрендә яшь ~ау* блеск слёз в (его́) глаза́х; *чык бөртекләре ~ый* сверка́ют ка́пли росы́; *тоныкланып ~ый* ту́скло све́тит луна́; *кар ~авы күзләрне камаштыра* блеск сне́га осле́пит глаза́; *алмаз ~авы* блеск алма́за 2. мерца́ть || мерца́ние; *күктә йолдызлар ~ый* на не́бе мерца́ют звёзды; *шәһәр утларының ~авы* мерца́ние городски́х огне́й 3. *перен.* 1) блесте́ть, сверка́ть (*злобой, ненавистью, лукавством, любопытством и т. п. — о глазах, взоре, взглядах*); *күзләре ачу белән ~ыйлар* глаза́ сверка́ют гне́вом 2) блесте́ть, сия́ть, сверка́ть (*от радости, удовольствия, любви и т. п. — о глазах, взглядах, лицах*); *йөзендә шатлык хисләре ~ый* на лице́ сия́ет ра́дость 4. *перен. разг.* быть навесели́ (вы́пившим); *ул ~ап та өлгергән инде* он уже́ вы́пивший (навесели́) □ **~ап китү** блесну́ть, проблёскивать/проблесну́ть, сверкну́ть; *яшен ~ап китте* сверкну́ла мо́лния; **~ап кую** блесну́ть, сверкну́ть; **~ап тору** блесте́ть, сверка́ть (*в данный момент*); *күзләре ~ап тора* глаза́ (его́) сверка́ют; **~ап яту** блесте́ть, сверка́ть (*продолжительное время*); **~ый башлау** засверка́ть

елтыр-елтыр: елтыр-елтыр килү 1) мерца́ть, мига́ть || мерца́ние (*о свете*) 2) ту́скло свети́ться 3) поблёскивать; *күзләре елтыр-елтыр килә* глаза́ так и блестя́т

елъязма *сущ.* ле́топись; *рус ~лары* ру́сские ле́тописи; *Бөек Ватан сугышы ~сы* ле́топись Вели́кой Оте́чественной войны́; *Татарстан китап ~сы* кни́жная ле́топись Татарста́на; *~ язу* писа́ть ле́топись; летописа́ние || *прил.* летопи́сный; *~ китаплар* летопи́сные кни́ги; *~ мәгълүматларга караганда* согла́сно летопи́сным да́нным (сообще́ниям)

елъязмачы *сущ.* летопи́сец; *Борынгы Русь ~лары* летопи́сцы Дре́вней Руси́

елый-елый *нареч.* **1.** слёзно, с пла́чем, со слеза́ми (*просить, уговаривать, рассказывать и т. п.*); *елый-елый ялвару* слёзно умоля́ть **2.** *перен.* с большо́й неохо́той, скрепя́ се́рдцем (*поехать куда-л., согласиться на что-л., работать и т. п.*)

елык-елык: елык-елык итү (китү) *см.* **елкылдау**; *кояшта елык-елык килү* переливáться (сверкáть) на сóлнце

елында *нареч.* **1.** в течéние (на протяжéнии) гóда; зá год; *ат аенда, ир ~ танылыр* (*посл.*) конь познаётся в течéние мéсяца, а мужчúна — в течéние гóда **2.** в том же годý; в тот же год; *~ әйләнеп кайту* вернýться в том же годý

елын-ел *нареч. разг.* ежегóдно, кáждый год; из гóда в год; *елын-ел җитеннән яхшы уңыш алабыз* ежегóдно получáем хорóший урожáй льна

елыштыр|у *перех.* **1.** подвигáть/подви́нуть; передвигáть/передви́нуть к *кому-л., чему-л.*; *урындыкны өстәл янына ~у* передви́нуть стул к столý; *көймәләрне ярга ~у* подви́нуть лóдки к бéрегу **2.** *перен. разг.* (*обычно со словом «үзенә»*) приближáть/прибли́зить, располагáть/расположи́ть (*к себе*); *аны үзебезгә ~ырга кирәк* егó нýжно прибли́зить к себé

елыш|у *неперех.* **1.** подвигáться/подви́нуться, придвигáться/придви́нуться к *кому-л., чему-л.*; *утка ~у* придви́нуться к огню́; *тыңлаучылар оратор тирәсенә ~тылар* слýшатели придви́нулись бли́же к орáтору **2.** подбирáться/подобрáться, подкрáдываться/подкрáсться (незамéтно) к *кому-л., чему-л.*; *әкрен генә йорт янына ~у* тихóнько подкрáдываться к дóму **3.** притáиваться/притáиться за *чем, где, около чего*; прижимáться/прижáться к *чему-л.*; *ишек артына ~у* притáиться за двéрью *куркудан җиргә ~у* от испýга прижáться к земле́ **4.** *перен.* льнуть/прильнýть, жáться, прижимáться/прижáться к *кому-л.*; *кеше кешегә ~а* человéк льнёт к человéку; *эт минем аякларыма ~а* собáка жмётся к мои́м ногáм **5.** *перен. неодобр.* устрáиваться/устрóиться (*на хорошую работу, на тёплое местечко и т. п.*); пробирáться/пробрáться (*в какую-л. организацию*); *югары урынга ~у* пробрáться к высóкой дóлжности

епи́скоп *сущ. церк.* епи́скоп || епи́скопский (сан)

епи́скоплык *сущ.* **1.** епи́скопство; *~ чоры* пери́од епи́скопства; *~ның чикләрен киңәйту* расширя́ть грани́цы епи́скопства **2.** епископáт; *~ка чакыру* вызывáть в епископáт

ерагайту *перех. см.* **ераклаштыру**

ерага|ю *неперех.* **1.** отдаля́ться/отдали́ться, удаля́ться/удали́ться от *кого-л., чего-л.* || отдале́ние, удале́ние; *шәһәрдән ~ю* отдаля́ться (удаля́ться) от гóрода; *зур тизлек белән ~ю* удаля́ться с большóй скóростью; *җыр тавышлары бер якыная, бер ~я* звýки пéсен то приближáются, то отдаля́ются **2.** *перен.* отклоня́ться/отклони́ться, отвлекáться/отвлéчься (*от темы разговора, обсуждения главного вопроса*) || отклоне́ние, отвлече́ние **3.** *перен.* отчуждáться, отдаля́ться/отдали́ться от *кого-л., чего-л.* (*от родных, близких друзей, науки и т. п.*) || отчуждéние, отдале́ние; *коллективтан ~ю* отчуждáться от коллекти́ва; *сәнгатьтән ~ю* отдаля́ться от искýсства **4.** *перен.* отставáть/отстáть от *чего-л.* (*от требований жизни, времени, века и т. п.*) || отставáние; *хәзерге фән таләпләреннән ~ю* отстáть от трéбований современной наýки □ **~йганнан ~ю** отдаля́ться, удаля́ться всё дáльше; **~йганнан ~я бару (төшү)** отдаля́ться, удаля́ться всё дáльше и дáльше; **~я бару** *прям., перен.* отдаля́ться, удаля́ться (постепéнно); **~я төшү** отдали́ться, удали́ться (*немножко, чуть подальше*)

ерагайтылу *страд. от* **ерагайту** отдаля́ться, удаля́ться; быть отдалённым (удалённым)

ерак *нареч. прям., перен.* далекó; *алар бездән ~ тораларда* они́ живýт далекó от нас; *әле көзгә бик ~* до óсени ещё óчень далекó; *миңа аның кебек булырга ~ шул* мне ещё далекó до негó; *әкрен барсаң, ~ китәрсең* (*погов.*) ти́ше éдешь, дáльше бýдешь || *прил.* **1.** *в разн. знач.* далёкий, дáльний, отдалённый; *~ юл* далёкий (дáльний) путь; *~ максат* далёкая цель; *~ күршеләр* дáльние сосéди; *~ авылда яшәү* жить в отдалённой дерéвне; *~ тарих битләре* далёкие страни́цы истóрии; *~ яшьлек еллары* гóды далёкой (отдалённой) ю́ности; *~ космик элемтә үзәге* центр дáльней космúческой свя́зи; *~ киләчәккә карап* с прицéлом на отдалённое бýдущее **2.** чужедáльних *народно-поэт.*; дáльний, далёкий (край); *~ илләрдә* в чужедáльних странах **3.** дáльний; дáльне-; *~ Көнчыгыш* Дáльний Востóк; *дөнья әйләнә ~ сәяхәткә чыгу* отпрáвиться в дáльнее кругосвéтное плáвание (путешéствие); *~ көнчыгыштагы* дальневостóчный; *~ көнчыгыш районнары* дальневостóчные райóны **4.** *прям., перен.* отдалённый, дáльний; глубóкий; глуби́нный, захолýстный; *~ Себергә китү* поéхать в глуби́нную Сиби́рь; *~ тыл* глубóкий (далёкий, отдалённый) тыл; *~ тарих* глубóкая старина́; *~ районнарны йөреп чыгу* объéздить дáльние райóны **5.** *спорт.* дли́нный; *~ арага йөгерү ярышлары* соревнова́ния по бéгу на дли́нные диста́нции **6.** *перен.* отдалённый, дáльний; *~ охшашлык* отдалённое схóдство; *~ туганнар* (*кардәшләр*) дáльние рóдственники **7.** *перен.* чýждый, далёкий *кому-л., чему-л.*; далёк от *кого-л., чего-л.* (*от писательского круга, литературного мира, искусства и т. п.*); *фәннән ~ булу* быть далёким от наýки **8.** *в функ. сказ.* далёк (*от какой-л. мысли*); *ул ашыгыч нәтиҗә ясаудан ~ иде* он был далёк от поспéшного вы́вода **9.** *перен.* маловероя́тный, сомни́тельный □ **~ арага йөри торган** дáльнего слéдования (*поезд, автобус*), дáльнего плáвания (*теплоход*); **~ әби** прабáбушка (*со стороны матери*); **~ баба** **1.** прáдед; дед (*со стороны матери*) **2.** прéдок; *безнең ~ бабаларыбыз* нáши прéдки; **~ бабай** *диал.* дед (*со стороны матери*); **~ гасырлардан** из глубины́ векóв; **~ җир** даль; ◊ **~ араны (юлны, җирне) якын итеп** не считáясь с расстоя́нием; **~ бара (китә) алмау** далекó не уéдешь (уйдёшь); *кеше акылы белән ~ бара алмассың* с чужúм умóм далекó не уйдёшь; **~ барып (китеп) булмау** *см.* **бара (китә) алмау**; **~ итү (кылу)** *книжн.* лишáть *чего-л.*, избáвить от *чего-л.*, обойти́ *чем-л.*; *безне рәхмәтеңнән ~ итмә* не лишáй нас благословéния; не обойди́ нас своéй благосклóнностью; **~ булу (тору, йөрү)** **1.** быть (держáться) подáльше от *кого-л., чего-л.*; *бәладән ~ булганың яхшы* (*посл.*) лýчше подáльше от грехá; *бүреләр белән байлардан ~ йөргәнең яхшы* (*посл.*) от волкóв да богачéй лýчше держáться подáльше **2.** обходи́ть (обойти́, миновáть) стороно́й; *бәхет бездән ~ йөри шул* счáстье нас обхóдит (минýет) стороно́й; **~ киная** тóнкий намёк; *~ киная белән әйту* говори́ть с тóнким намёком; **~ китү** **1.** пойти́ далекó; пойти́ вверх (в гóру) **2.** *см.* **ераккитү**; **~ күрү** *см.* **ерактан күрү**; **~ тору** быть далёким (*от совершенства, правдивости*); **~ тоту** держáть на расстоя́нии; **~та түгел** недалекó

ерак-ерак *прил.* далёкий-предалёкий

ераккa *нареч.* **1.** вдаль, далекó; *~ очып китү* улетéть вдаль (далекó); *~ карап тору* смотрéть вдаль **2.** *в ф. усил. повтора* **ерак-еракларга, ераккa-ераккa** далекó-далекó; *-~ сузылган кара урман* простирáющийся

далекó-далекó дремýчий лес; *уйлар аны ~-~ алып киттеләр* мы́сли унеслú его́ далекó-далекó **3.** да́льше, пода́льше; *см. тж.* **ераккарак**; *~ яшерү* спря́тать пода́льше; *~ куйсаң, якыннан алырсың* (*посл.*) да́льше поло́жишь — бли́же возьмёшь □ **~ ата торган** дальнобо́йный ◊ **~ барасы (йөрисе) түгел** далекó ходи́ть не ну́жно (за приме́ром); *~* **китү** зайти́ (заходи́ть) далекó

ераккарак *нареч. сравн. ст.* да́льше; пода́льше, да́лее; *~ кучеп утыру* отодви́нуться пода́льше; *бер-береннән ~ утырту* посади́ть пода́льше (*друг от друга*); *~ ишетелә* слы́шится да́льше ◊ **~ карау (күрү)** смотре́ть (ви́деть) да́льше

ераклandыру *перех. см.* **ераклаштыру**

ераклан|у *неперех. см.* **ерагаю** 1, 3; *~ды безнең ара* увели́чилось расстоя́ние ме́жду на́ми; *коллективтан ~у* отдали́ться (отчужда́ться) от коллекти́ва

ераклап *диал. нареч.* **1.** и́здали, не подходя́ бли́зко; *~ әйләндереп алу* окружи́ть и́здали **2.** *перен. см.* **ерактан** 2

ераклату *перех. редко см.* **ераклаштыру**; *әйләнечтән барып, юлны ~* идя́ кружны́м путём, отдали́ть доро́гу

ераклаштыр|у *перех. в разн. знач.* отдаля́ть/отдали́ть, удаля́ть/удали́ть от *кого-л., чего-л.*; *промышленность объектларын шәһәр үзәгеннән ~у* удаля́ть от це́нтра го́рода промы́шленные объекты; *чынбарлыктан ~у* отдаля́ть от действи́тельности; *әкренләп аны үзеннән ~ды* постепе́нно отдали́л его́ от себя́; *аерылышу минутларын ~асы иде* отдали́ть бы мину́ты расстава́ния □ **~а бару** отдаля́ть, удаля́ть (постепе́нно); **~а төшү** отдали́ть, удали́ть (немно́жко, чуть да́льше)

ераклаш|у *неперех. см.* **ерагаю**; *үзәктән ~у* удаля́ться от це́нтра; *мәгънә ягыннан ~кан сүзләр* отдалённые по смы́слу слова́; *максаттан ~у* отдаля́ться от це́ли □ **~каннан ~а бару (төшү)** отдаля́ться (удаля́ться) всё да́льше и да́льше; **~каннан ~у** отдаля́ться (удаля́ться) всё да́льше; **~а бару** отдаля́ться, удаля́ться (*постепенно*); **~а төшү** отдаля́ться, удали́ться (*немножко, чуть дальше*)

ераклы|к *сущ.* **1.** да́льность; отдалённость, удалённость; *юлның ~гы* да́льность пути́; *пуляның очу ~гы* да́льность полёта пу́ли; *тимер юл станциясенең авылдан ~гы* отдалённость (удалённость) железнодоро́жной ста́нции от дере́вни; *уртача ~кка оча торган ракеталар* раке́ты сре́дней да́льности **2.** расстоя́ние, диста́нция; *биш километр ~кка йөгерү* бежа́ть на пятикилометро́вую диста́нцию; *дуслык өчен ~к киртә була алмый* для дру́жбы расстоя́ние — не прегра́да **3.** *прям., перен.* даль; *күз күреме җитмәслек ~клар* необозри́мые да́ли; *~к артыннан ~к ачыла бара* открыва́ется за да́лью даль **4.** *перен.* разли́чие, расстоя́ние; *ветеринария белән медицинаның әллә ни ~гы юк* ме́жду ветерина́рией и медици́ной разли́чие (расстоя́ние) небольшо́е □ **~к үлчәгеч** дальноме́р; *акустик ~к үлчәгеч* акусти́ческий дальноме́р; *оптик ~к үлчәгеч* опти́ческий дальноме́р

ераныкы *предик.-притяж. прил.* да́льний, издалека́; *ул ~, Бакудан килгән* он да́льний, прие́хал из Баку́

еракта *нареч.* вдалеке́; вдали́; *әллә кайда* (*кайдадыр*) *~* где́-то вдалеке́ (вдали́); *~, урман артында* вдали́ за ле́сом; *син ~, күрешә алмабыз тиз генә* ты вдалеке́, встре́тимся не ско́ро ◊ **~ йөрү** *см.* **ерак йөрү**

ерактагы *прил. прям., перен.* далёкий, да́льний, отдалённый; находя́щийся далеко́ (*участок, лес, воспоминания, события*); *~ туганнан якын дус яхшы* (*посл.*) ≈ бли́жняя соло́минка лу́чше да́льнего сенца́ (*букв.* находя́щийся ря́дом друг лу́чше ро́дственника, живу́щего далеко́); *~ якты өмет белән рухланү* воодушевля́ться (вдохновля́ться) далёкой све́тлой наде́ждой

ерактан *нареч.* **1.** издалека́, и́здали, за верстý (*слышать, видеть, узнать*); *~ куренеп тору* вида́ть и́здали; маячить; *~ күреп алу* уви́деть издалека́; зави́деть; *~ чакырып китерү* вы́звать издалека́; *~ йодрык күрсәтү* угрожа́ть и́здали; *~ читтән торып карап тору* смотре́ть и́здали, со стороны́ **2.** дистанцио́нно ‖ дистанцио́нный; *~ идарә итү* дистанцио́нное управле́ние **3.** *перен.* издалека́, намёком, намёками; обинако́м; *см. тж.* **читләтеп** 2; *сүзне ~ башлау* нача́ть разгово́р издалека́ □ **~ ата торган** дальнобо́йный; **~ начар күрү** близору́кость; *см. тж.* **күрә карау**; **~ начар күрүче** близору́кий; **~ яхшы күрүче** дальнозо́ркий ◊ **~ алу** брать издалека́ (*о винтовке*); **~(~рак) күрү** предви́деть, предуга́дывать (*о дальновидном человеке*); **~ күрүчәнлек** дальнови́дность; **~ күрүче** дальнови́дный; **~суктыру (чиерттерү** *прост.*) говори́ть с то́нким намёком; **~ торып** свысока́, высокоме́рно; *~ торып сөйләшү* разгова́ривать свысока́; **~ уйлап** глубоко́, всесторо́нне обду́мав; **~ уратып (әйләндереп)** око́льным путём, с то́нким намёком

ерактарак *нареч. сравн. ст.* пото́даль; пода́льше; *бездән чак кына ~* чуть пода́льше (пото́даль) от нас; *берсе якындарак, икенчесе ~* оди́н побли́же, друго́й пода́льше

ергалан|у *страд. от* **ергалау** 2; бороздúться, изре́зываться, изре́заться; *каенлык тар гына сукмаклар белән ~ган* берёзовая ро́ща изре́зана у́зкими тропи́нками □ **~ып бету** изборозди́ться, изре́заться

ергалаштыру *многокр. см.* **ергалау 1**

ергал|ау *перех.* **1.** *многокр. от* **еру** 1) прорыва́ть (*иногда, время от времени*); *көчле яңгырлар буяны ~ый* си́льные дожди́ (иногда́) прорыва́ют плоти́ну 2) бороздúть паха́ть (*кое-как*); *җирне агач сука белән ~ау* бороздúть зе́млю деревя́нной сохо́й **2.** бороздúть/изборождúть, изре́зывать/изре́зать (*часто переводится ф. причастия страд. прош.*); *тау битен ерганаклар ~аган* скло́ны гор изборождены́ промо́инами; *йөзен җыерчыклар ~ый башлаган* лицо́ (его́) на́чало бороздúться (изре́зываться) морщи́нками □ **~ап бетерү** изборождúть, изре́зать

ерганак *сущ.* **1.** промо́ина, ры́твина, овра́жек, ба́лка; *~ аша күперчек салу* проложи́ть мо́стик че́рез ба́лку (промо́ину); *әле ~ларда язгы кар суы кипмәгән* в промо́инах ещё не вы́сохла та́лая вода́ **2.** ручёй, прото́к; *см. тж.* **гөрләвек**; *таулардан шаулап ~лар акты* с гор побежа́ли ручьи́; *бу ~ Кабан күлен Казанка елгасы белән тоташтыра* э́тот прото́к соединя́ет о́зеро Каба́н с реко́й Каза́нкой **3.** *перен.* путь, кана́л для чего́; *рус культурасы белән татар культурасын тоташтырырга ~ ачу* откры́ть путь (кана́л) для обще́ния тата́рской культу́ры с ру́сской

ерганаклы *прил.* овра́жистый, промо́йный; *~ урыннар* овра́жистые места́

ергыч *сущ.* **1.** оди́н из ви́дов ножёй мясника́ **2.** *диал.* на́зник

ергычлану *страд. от* **ергычлау**

ергычла|у *перех. разг.* **1.** проводи́ть/провести́ бо́розды (*по поверхности чего-л.*) **2.** точи́ть, источи́ть; *см. тж.* **ермачалау** 2; *агачны корт ~ган* жук источи́л де́рево

е́ресь *сущ.* е́ресь

еретик *сущ.* ерети́к, ерети́чка

ерма *сущ.* **1.** проры́в; *су ермасы* во́дный проры́в; *болытлар ~сыннан ай куренеп калды* сквозь проры́в облако́в промелькну́ла луна́ **2.** *спец.* шли́ца (*юбки, плаща*)

ермак *сущ.* **1.** кана́ва, промы́тая водо́й; промо́ина, овра́жек, ба́лка; *~лар аша сикереп үтү* перепры́гивать че́рез кана́вы (промо́ины); *~ларда язгы су ташый* в промо́инах бушу́ет та́лая вода́ **2.** рука́в реки́; зали́вчик (*у озера*)

ермаклану **1.** *возвр.* разветвля́ться, образу́я промо́ины (рукава́, прото́ки) **2.** *страд. от* **ермаклау**

ермаклан|у *страд. от* **ермалау**; *см. тж.* **ермачлану** □ **~ып бетү** *см.* **ермачланып бетү**

ермаклау *перех.* промыва́ть/промы́ть, образу́я промо́ины (*о талых водах, водном потоке*); образова́ть рукава́

ермалау *перех. см.* **ермачлау**

ермачлан|у *страд. от* **ермачлау** бороздиться □ **~ып бетү** избороздиться

ермачл|ау *перех.* **1.** бороздить/избороздить; изре́зывать/изре́зать, паха́ть (ко́е-ка́к); полосова́ть/исполосова́ть; *тракторлар бөтен көтүлекне ~аганнар* тра́кторы изборозди́ли всё па́стбище; *кул өстен вак дулкыннар ~ый* гладь о́зера покры́та ря́бью; *маңгаен җыерчыклар ~аган* лоб изре́зан морщи́нами **2.** иста́чивать/источи́ть; *алмаларны корт ~ый* че́рви иста́чивают я́блоки; *кулмәкне көя ~аган* пла́тье исто́чено мо́лью **3.** *перен. разг.* исполня́ть/испо́лнить (*какую-л. работу*) ко́е-ка́к, нека́чественно; *немецчәне дә бераз ~ый* и на неме́цком не́много говори́т; *әле әлифбаны да көчкә-көчкә ~ыйлар* пока́ и буква́рь чита́ют ко́е-ка́к □ **~ап бетерү** прободрозди́ть, избороздить, изре́зать; *җирне ~ап бетерү* избороздить зе́млю; **~ап чыгу** **1.** прободрозди́ть; обрабо́тать, пропаха́ть ко́е-ка́к (*участок земли*) **2.** *перен.* оси́лить, зако́нчить ко́е-ка́к

ерткалан|у *возвр.* **1.** разрыва́ться/разорва́ться, изорва́ться; истрёпываться/истрепа́ться, издира́ться/издра́ться; *күлмәге ~ган* руба́шка изо́рвана; *көчле җилдә җилкәннәр ~а* от си́льного ве́тра разрываются паруса́; *китап ~ган* кни́га изо́драна; *~ган киемдә* в разо́рванной оде́жде **2.** *страд. от* **ерткалау**; разрыва́ться, истрепа́ться □ **~ып бетү** разорва́ться, истрепа́ться, издра́ться

ерткала|у *перех.* **1.** 1) разрыва́ть/разорва́ть, раздира́ть/разодра́ть, издира́ть/издра́ть (*письмо, записку, газету, платок, марлю и т. п. на части, кусочки, в клочья*) 2) *о хищных зверях*; разрыва́ть/разодра́ть (*овцу, оленя*) **2.** распа́хивать (*кое-как*); *сука белән чирәм җирне ~у* распа́хивать (ко́е-ка́к) целину́ плу́гом □ **~п бетерү** **1.** разорва́ть, разодра́ть, изодра́ть (*на мелкие куски, кусочки*) **2.** дорва́ть

ерткыч *прил.* **1.** хи́щный, плотоя́дный; *~ җәнлекләр* хи́щные (плотоя́дные) живо́тные; *~ кошлар* хи́щные пти́цы **2.** *перен.* жесто́кий, свире́пый, хи́щный; *~ бер адәм* свире́пый челове́к; *~ караш* хи́щный (свире́пый) взгляд **3.** зверино́ный, хи́щнический; *~ күзләр белән карау* смотре́ть зверино́ными глаза́ми; *~ төс* зверино́ный вид || *сущ.* **1.** зверь, хи́щник (*матёрый, опасный, таёжный, пушной*) || зверино́ный (*мех, инстинкт*); *урман ерткычлары* лесны́е зве́ри; *~ төсле ташлану* наки́нуться как хи́щник (зверь); *~ тырнагына элгү* попа́сть в ко́гти зве́ря (хи́щника); *~лар сукмагыннан* зверино́ными тро́пами **2.** *перен.* и́зверг, зверь; *фашист ~лары* фаши́стские и́зверги; *кеше тугел син, ~* не челове́к ты, зверь □ **~ дельфин** каса́тка; **~ тешле кәлтәсыманнар** я́щерицы зверозу́бые; **~ тешлеләр** *собир. зоол.* зверозу́бые (*подотряд вымерших пресмыкающихся*) ◊ **~ табигатьле** жесто́кий, бесчелове́чный; со зверино́ными (хи́щническими) пова́дками

ерткычлану *неперех.* звере́ть/озвере́ть, свирепе́ть/рассвирепе́ть, освирепе́ть, осатане́ть; *бөтенләй ~* совсе́м озвере́ть

ерткычла́рча *нареч.* **1.** зве́рски, хи́щнически; жесто́ко; *~ эксплуатацияләү* жесто́ко эксплуати́ровать; *~ бомбага тоту* зве́рски бомби́ть; подве́ргнуть жесто́кой (хи́щнической) бомбардиро́вке; *~ җәзалау* зве́рски истяза́ть **2.** *перен.* хи́щнически; *~ талау* хи́щнически гра́бить; *табигать байлыгын ~ юк итү* хи́щнически уничтожа́ть (истребля́ть) бога́тство приро́ды **3.** *перен.* по-зве́рски; *~ эш итү* поступа́ть/поступи́ть по-зве́рски || *прил.* **1.** зве́рский, хи́щнический, жесто́кий; вероло́мный; *~ үтерү* зве́рское уби́йство; *~ хыянәт* жесто́кая изме́на; *~ һөҗүм ясау* соверши́ть вероло́мное нападе́ние **2.** *перен.* зверино́ный, хи́щнический, во́лчий; *кыланыш* зверино́ный посту́пок; *~ мөнәсәбәт* хи́щническое отноше́ние; *~ нәфрәт белән* во́лчьей не́навистью **3.** *перен.* хи́щнический; *~ хуҗалык методы* хи́щнический ме́тод хозя́йствования □ **~ кылану** зве́рствовать, свире́пствовать; поступа́ть/поступи́ть по-зве́рски (*о человеке*)

ерткычлык *сущ.* **1.** плотоя́дность, хи́щность, хи́щничество (*о диких зверях*); *~ белән яшәү* существова́ть хи́щничеством (плотоя́дностью); *бүреләргә хас ~* хи́щность, сво́йственная волка́м **2.** *перен.* хи́щность, хи́щничество; *аңарда хәйләкәрлек, ~ җитәрлек* хи́трости и хи́щности у него́ хоть отбавля́й; *~ка, хуҗасызлыкка юл куймау* пресе́чь хи́щничество, бесхозя́йственность **3.** *перен.* зве́рство, жесто́кость, свире́пость; каннибали́зм; *~ белән танылу* приобрета́ть изве́стность (своей) свире́постью; *коточкыч ~* стра́шное зве́рство

ертлач I *прил.* **1.** густы́е и кру́пные (*о рябинах*); *~шадра* густы́е и кру́пные ряби́ны **2.** изры́тый о́спой; *~ битле кеше* челове́к с изры́тым о́спой лицо́м

ертлач II *прил.* бессо́вестный, на́глый, наха́льный; с нату́рой рвача́ || рвач; хапу́га, живогло́т (*прост.*); *ул балачактан ук ~ иде* он с де́тства был наха́льным (на́глым, бессо́вестным); *~ эшкуар* деле́ц с нату́рой рвача́; деле́ц-хапу́га □ **~ егет** *презр.* моло́дчик

ертлачлан|у становиться/стать рвачо́м; обнагле́ть

ертлачлык *сущ. разг.* рва́чество, на́глость; *~ кыюлык тугел* на́глость — э́то не сме́лость

ерттыру *понуд. от* **ерту** 1, 2

ерт|у *перех.* **1.** *в разн. знач.* рвать, разрыва́ть/разорва́ть, порва́ть (*бумагу, записку, письмо, платок, рубашку*) || разрыва́ние; *төнге караңгылыкны ~ып, ракета күтәрелде* разорва́в ночну́ю мглу, взвила́сь раке́та **2.** *разг.* паха́ть, бороздить; де́лать бо́розду **3.** драть; *ышкы үтмәсләнгән, тактаны ~а* руба́нок притупи́лся, дерёт до́ску; *коры кашык авыз ~а* (*посл.*) пуста́я ло́жка рот дерёт **4.** *перен. разг.* драть, ре́зать (*уши, глаза, нос*); *ачы төтен күзләрне ~а* е́дкий дым ре́жет глаза́; *көчле тавыш колакны ~а* си́льный шум ре́жет слух **5.** *перен.* срыва́ть/сорва́ть (*маску, завесу*) □ **~ып алу** вы́рвать, оторва́ть; **~ып ату (ташлау)** разорва́ть; **~ып бетерү** изорва́ть, изодра́ть; **~ып җибәрү** разорва́ть, разодра́ть (*случайно или мгновенно*); **~ып узу (үтү)** прорва́ть, проре́зать;

ертык *прил.* рва́ный, по́рванный, разо́рванный, изо́рванный; дра́ный, разо́дранный, изо́дранный; *~ журнал* по́рванный журна́л; *~ итектән* в рва́ных сапога́х; *~ кием* изо́дранная оде́жда || дыра́, проре́ха, по́рванное

ме́сто; *ертыгына күрә ямавы* (*посл.*) по проре́хе запла́та; *~ тишектән көлә* (*посл.*) проре́ха смеётся над дыро́й □ *~* **ирен** за́ячья губа́

ертык-пыртык *прил. разг.* рва́ный, разо́рванный; изо́дранный; *ертык-пыртык киемнән йөрү* носи́ть рва́ную оде́жду; *ертык-пыртык әйберләр (нәрсәләр)* рваньё, тряпьё

ертык-тишек *прил. разг. см.* **ертык-пыртык** || *собир.* 1) проре́хи, по́рванные места́; *ертык-тишекләрне ямау* залата́ть проре́хи 2) *перен.* изъя́ны, проре́хи, недоста́тки; *хуҗалыкның ертык-тишекләре* проре́хи в хозя́йстве

е́ртылганчы *нареч. прост.* 1. во всю гло́тку, во весь рот, во всё го́рло; *~ кычкыру (җырлау, көлү)* ора́ть (петь, смея́ться) во всю гло́тку 2. до отва́ла, до отва́лу; *~ ашау* нае́сться до отва́ла

ертыл|у *возвр.-страд. от* **ерту** 1. *страд.* рва́ться, разрыва́ться, быть рва́ным; *хат урталай ~ган иде* письмо́ бы́ло разо́рвано пополам 2. *возвр.* рва́ться, разрыва́ться/разорва́ться, порыва́ться/порва́ться (*о тонких материалах, одежде, бумаге и т. п.*); *үзеннән-үзе ~у* рва́ться само́ по себе́ 3. *перен. прост.* крича́ть (*долго и очень громко*); ора́ть; *кая шул тикле ~асың, янамы әллә?* заче́м так орёшь, гори́т, что ли? □ **~ып бетү** разорва́ться, изорва́ться (*окончательно*); **~ып чыгу (төшү)** разорва́ться, оторва́ться

ертыш *сущ.* ёрш || ерше́вый; *~ шулпасы* ерше́вая уха́

ертыш|у 1. *взаимн.-совм. от* **ерту** 1 2. *перен. прост.* гры́зться, ца́паться; *көн-төн безнең белән ~асың* день и ночь грызёшься с на́ми

ерту *перех.* 1. рыть, прорыва́ть/прорва́ть; прока́пывать/прокопа́ть (*канал, канаву*) || рытьё, прока́пывание; *гөрләвекләргә ермаклар ерту* прока́пывать кана́вки для ручьёв 2. прорыва́ть/прорва́ть (*плотину, пруд, дамбу*) || проры́в; *буаны су ерту куркынычы бар* есть опа́сность проры́ва плоти́ны водо́й 3. *обычно в ф. деепр.* 1) пробива́ться/проби́ться, пробира́ться/пробра́ться, прорва́ться *сквозь, через что*; *кар (пычрак) ерту* пробира́ться, утопа́я в снегу́ (в грязи́); *куаклыкларны ерып, юлга чыктык* пробива́ясь сквозь куста́рники, вы́шли на доро́гу 2) раста́лкивать/растолка́ть; *халык төркемен ерып, алга узу* раста́лкивая толпу́, пройти́ вперёд 4. *перен. разг.* разева́ть/рази́нуть (*рот*); *нигә авызыңны ерасың?* чего́ рот рази́нул? □ **ерып алып китү**; **ерып җибәрү** 1. прорва́ть 2. проры́ть, прокопа́ть, прорыва́ть/прорва́ть (*плотину*); **ерып керү** вре́зываться/вреза́ться (*в толпу*); **ерып ташлау** 1) прорва́ть (*внезапно, неожиданно*) 2) прокопа́ть (*быстренько*); **ерып үтү** *см.* **ерып чыгу** 1; **ерып чыгу** 1) пробива́ться/проби́ться, прорыва́ться/прорва́ться, продира́ться/продра́ться *сквозь, через что*; *сазлыкны ерып чыгу* пробра́ться че́рез боло́то; *камалышны ерып чыгу* проби́ться сквозь окруже́ние 2) *перен.* преодоле́ть, оси́лить (*какую-нибудь трудную задачу, работу и т. п.*); (*вопрос*) ◊ **ерып чыга алмаслык** тру́дный, заколдо́ванный (*вопрос*), неразреши́мый, непробива́емый

ерык *прил.* разрезно́й, с про́резью, с проре́хой; со шли́цей *спец.*; *~ пальто* с про́резью (проре́хой); *~ җиңле күлмәк* пла́тье с разрезны́ми рукава́ми; *~ (итәкле) юбка* ю́бка со шли́цей || *сущ.* разре́з, про́резь, проре́ха; шли́ца *спец.* (*плаща, шинели, штанины, юбки*); *балыкның саңак ~лары* жа́берные проре́зы ры́бы □ **~ ирен** *см.* **ертык ирен** ◊ **~ авыз** 1. хохоту́н, хохоту́шка, хохоту́нья, зубоска́л *прост.* 2. болту́н

ерыкла|у *перех.* 1. де́лать/сде́лать разре́з (про́резь, проре́ху) 2. *в знач. нареч.* **ерыклап** с про́резью, со шли́цей; *күлмәк итәген ~п тегү* подо́л пла́тья сшить с про́резью

ерыклы *прил. редко см.* **ерык** 1; *~ пиджак* пиджа́к с про́резью (со шли́цей); *итәге дә ~, балагы да ~* и подо́л со шли́цей, и штани́ны со шли́цами

ерыл|у *возвр.-страд. от* **еру** 1. прорыва́ться/прорва́ться; *буа ~ды* плоти́на прорвала́сь 2. растопы́риваться/растопы́риться (*о ногах, пальцах*) □ **~ып көлү** смея́ться оскла́бившись (широко́ улыба́ясь)

ерым *сущ.* 1. овра́г, ба́лка; кана́ва; *абагалар юеш ~ төпләрендә үсәләр* па́поротники расту́т во вла́жных овра́гах (ба́лках) 2. прото́к, рука́в реки́; *Кабан күленең ~ы* прото́к о́зера Кабан

ерынкы *прил.* большо́й, широ́кий; *~ авыз* широ́кий рот

ерынты *сущ. см.* **ерым** 1; *~ еру* проры́ть кана́ву; *~лардан язгы ташкын ага* по овра́гам течёт весе́нний пото́к

ерын|у *возвр. разг.* 1. отде́лываться/отде́латься; *эш шул кадәр күп, бер атнада да ~а алмассың* рабо́ты так мно́го, (да́же) за неде́лю не отде́лаешься 2. *перен.* выпу́тываться/вы́путаться, выкру́чиваться/вы́крутиться; выходи́ть из положе́ния □ **~ып чыгу** 1. отде́латься 2. перебра́ться, продра́ться *сквозь что-л.* 3. *перен.* вы́путаться, вы́крутиться

есаул *сущ. ист.* есау́л

ефәк *сущ.* 1. шёлк || шелкови́чный (*клей*); *~ агачы* шелкови́чное де́рево; шёлковый (*комбинат*); *~ белән чигелгән* вы́шито шёлком; *ясалма ~* иску́сственный шёлк; *күлмәклек ~ алу* купи́ть шёлк на пла́тье; *~тән генә киену* одева́ться (наряжа́ться) в шелка́ 2. *в составе сложных слов* шелко-; *~ буяу цехы* шёлкокра́сочный цех; *~ чорнау (урау)* мота́ть шёлк, шёлкомота́ние; *~ чорнау (урау) цехы* шёлкомота́льня; *~ эрләү цехы* шёлкопряди́льня; *~ эшкәртүче промышленность* шёлкообраба́тывающая промы́шленность || *прил.* 1. шёлковый, из шёлка (*платок, шарф*); *~ җеп* шёлковая ни́тка, шелкови́на; *~ сус* шёлковое волокно́, шелкови́на 2. *перен.* не́жный, мя́гкий, шёлковый, шелкови́стый (*о волосах, мехе, траве, солнечных лучах*); *~ җил* мя́гкий ветеро́к □ **~ агачы** шелкови́чное де́рево, шелкови́ца; **~ кебек (сыман)** 1. шелкови́стый; мя́гкий, как шёлк (*волосы, трава*) 2. *перен.* шёлковый, как шёлк (*о поведении провинившегося человека*); **~ корты** *зоол.* шелкови́чный червь, гу́сеница шелкопря́да; **~ кузысы** *биол.* шелкови́чный ко́кон; **~ күбәләге** *зоол.* шелкопря́д; **~ чорнаучы** шёлкомота́льщик, шёлкомота́льщица; **~ эрләүче** шёлкопряди́льщик, шёлкопряди́льщица ◊ **~кә төрү** оде́ть в шёлк (шелка́); **~тән генә йөртү** одева́ть то́лько в шёлк (шелка́)

ефәкләнеп: ефәкләнеп тору отлива́ть шёлком; *чабышкының ялы ефәкләнеп тора* гри́ва скакуна́ отлива́ет шёлком

ефәктәй *прил.* шелкови́стый; как шёлк, сло́вно шёлк (*волосы*); *~ йомшак мамык* хло́пок мя́гкий, сло́вно шёлк 2. *перен.* мя́гкий нра́вом; не́жный, как шёлк

ефәкүргеч *сущ. зоол. см.* **ефәкче** 1

ефәкче *сущ.* 1. *зоол.* шелкопря́д; *см. тж.* **ефәк күбәләге**; *имән ~се* дубо́вый шелкопря́д; *тут ~се* ту́товый шелкопря́д 2. шелково́д; *~ләр бригадасы* брига́да шелково́дов; *Үзбәкстан ~ләре* шелково́ды Узбекиста́на

ефәкчел *прил.* шелкови́стый; *см. тж.* **ефәктәй**; *~ яшь үләннәр* шелкови́стые молоды́е тра́вы

ефәкчелек *сущ.* шелково́дство || шелково́дческий (*район*); *~ белән шөгыльләнү* занима́ться шелково́дством

ефре́йтор *сущ.* ефре́йтор || ефре́йторский

ехи́дна *сущ. зоол.* ехи́дна

еш *нареч.* **1.** ча́сто, гу́сто; пло́тно; *помидорлар еш утыртылган* помидо́ры поса́жены ча́сто (гу́сто); *тупларны бик еш урнаштырдык* ору́дия установи́ли о́чень пло́тно; *куршеңне дус тот, читәнеңне еш тот* (*посл.*) = дру́жба дру́жбой, а табачо́к врозь (*букв.* с сосе́дом дружи́, но и́згородь свою́ огора́живай пло́тно) **2.** ча́сто, часте́нько (*встречаться, посещать, писать, беседовать, слушать и т. п.*); *еш басылу* ча́сто печа́таться; *еш-еш искә алу* вспомина́ть часте́нько; *быел яңгырлар еш ява* в э́том году́ ча́сто (часте́нько) иду́т дожди́ **3.** *с частицей «кына»* 1) ча́сто, часте́нько; *еш кына авыру* ча́сто боле́ть; *еш-еш кына сәгатькә карап алу* часте́нько посма́тривать на часы́ 2) нере́дко, зачасту́ю *еш кына аңа иң җаваплы эшләрне йөклиләр* нере́дко (зачасту́ю) ему́ поруча́ют са́мые отве́тственные рабо́ты **4.** учащённо (*дышать, стрелять*); *йөрәк еш тибә башлады* се́рдце заби́лось учащённо || *прил.* **1.** ча́стый, густо́й (*забор, лес, заросль, кустарник и т. п.*) **2.** ча́стый (*гребень, невод*) **3.** ча́стый, учащённый (*ритм, пульс*); *еш адымнар белән* ча́стыми шага́ми; *еш темпта* в учащённом те́мпе □ **еш-еш бара (йөри, килә) башлау** зачасти́ть, участи́ть (*на охоту, в гости*); **еш иләк** ча́стое си́то; *см. тж.* **вак иләк**

ешайт|у *перех.* **1.** уплотня́ть/уплотни́ть (*промежутки чего-л.*); *см. тж.* **ешлау 1 2.** учаща́ть/участи́ть (*посещения, встречи, беседы, передачи по телевидению и радио и т. п.*) || учаще́ние **3.** учаща́ть/участи́ть, части́ть/зачасти́ть (*темп, ритм музыки, пляски*); *адымнарны ~у* участи́ть шаги́; *сугышчылар атуны ~тылар* бойцы́ участи́ли стрельбу́ □ **~а бару** части́ть, учаща́ть (*постепенно, всё больше*); **~а башлау** зачасти́ть; **~а төшү** участи́ться (*несколько, немножко, ещё немного*); **~ып җибәрү** *см.* **ешайта башлау**

ешайтылу *страд. от* **ешайту 1.** уплотня́ться **2.** учаща́ться

еша|ю *неперех.* учаща́ться/участи́ться; *ату тавышлары тагын ~йды* стрельба́ вновь участи́лась; *йөрәк тибүе ~йды* бие́ние се́рдца участи́лось; *очрашулар ~йды* встре́чи участи́лись □ **~еп китү** участи́ться; **~я бару** учаща́ться (постепе́нно, всё бо́льше); **~я төшү** участи́ться (немно́го, не́сколько); *салкыннар ~я төште* холода́ (*несколько*) участи́лись

ешкылы|к *сущ.* (леса́я) ча́ща, чащо́ба, гу́ща; *урман ~гы* леса́я чащо́ба; *төлке ~кка кереп югалды* лиса́ скры́лась в чащо́бе

ешлан|у *возвр.-страд. от* **ешлау 1.** *возвр. см.* **ешаю**; *баланың тын алуы ~а* дыха́ние ребёнка учаща́ется **2.** *страд.* уплотня́ться, быть уплотнённым

ешлаттыру *понуд. от* **ешлату**

ешлату *перех. см.* **ешайту 1, 2**

ешла|у 1. *перех.* уплотня́ть/уплотни́ть; *читәнне ~у* уплотни́ть плете́нь; *киртә араларын ~у* уплотня́ть промежу́тки и́згороди **2.** *неперех.* зачасти́ть *куда-л., к кому-л.*; *ул шәһәргә артык ~ды* он сли́шком зачасти́л в го́род

ешлы|к *сущ.* **1.** частота́, густота́; *утырту ~гы* частота́ поса́дки; *чәчү ~гы* густота́ посе́ва; *кырда иген көлтәләренең ~гы* густота́ снопо́в на по́ле **2.** *спец.* частота́ || часто́тный; -часто́тный; *алмаш ток ~гы* частота́ переме́нного то́ка; *маятникның тирбәнеш ~гы* частота́ колеба́ния ма́ятника; *тавыш ~гы* частота́ зву́ка; *түбән ~к* ни́зкая частота́; *~к үзгәрешләре* часто́тные измене́ния; *сулыш алу ~гы* частота́ дыха́ния **3.** *спец.* ку́чность; *пуляларның тию ~гы* ку́чность попада́ния пуль **4.** *лингв.* часто́тность || часто́тный; *сүзнең кулланыш ~гы* часто́тность употребле́ния сло́ва; *~к сүзлеге* часто́тный слова́рь **5.** за́росль, за́росли, ча́ща, чащо́ба *см. тж.* **ешкынлык**; *~кларны чистарту* очи́стка за́рослей; *матур урман ~гы* краси́вая леса́я ча́ща □ **~к үлчәгеч** *физ.* частоме́р

ешлыклы *прил.* часто́тный; -часто́тный; *~ реле* часто́тное реле́; *югары (зур) ~ тирбәнеш* высокочасто́тное колеба́ние; *зур ~генератор* высокочасто́тный генера́тор

ешлыкча *прил. тех.* часто́тный; *~ бозылыш* часто́тные искаже́ния

ешрак *нареч. сравн. ст.* ча́ще, поча́ще, ча́ще всего́; бо́лее ча́сто; *~ очрашырга кирәк* ну́жно поча́ще встреча́ться

Ж

жабо *сущ.* жабо́; *күлмәккә ак ефәктән ~ тегү* пришить к платью жабо́ из бе́лого шёлка

жакет *сущ.* жаке́т; жаке́тка; *хатынның өстендә кара ~ иде* на же́нщине чёрный жаке́т; же́нщина была́ в чёрном жаке́те

жалюзи *сущ.* жалюзи́; *тәрәзә ~ белән капланган* окно́ закры́то жалюзи́

жандарм *сущ. ист.* жанда́рм || жанда́рмский; полице́йский; фарао́н *прост. презр.*; *~ частьләре* жанда́рмские ча́сти

жандармерия *сущ. ист.* жандарме́рия (*особые полицейские войска*)

жанр *сущ.* жанр || жа́нровый; *комедия ~ы* комеди́йный жанр; *эпик ~* эпи́ческий жанр; *лирик ~* лири́ческий жанр

жаргон *сущ.* жарго́н || жарго́нный; *профессиональ ~* профессиона́льный жарго́н; *караклар ~ы* воровско́й жарго́н; *~ сүзләр* жарго́нные слова́

жаргонлаштыру *перех.* употребля́ть/употреби́ть, насыща́ть/насы́тить речь жарго́нными слова́ми

жаргончылык *сущ.* употребле́ние жарго́нных слов

жәл *сущ. разг.* **1.** *безл. в знач. сказ.* жа́лко; жаль; *ул миңа аңлатып бирә алмаслык жәл* мне его́ невырази́мо жа́лко; *туган якларны ташлап китәргә жәл* жаль покида́ть родны́е места́ **2.** *в знач. вводн. сл.* жа́лко, жаль, к сожале́нию; *жәл, дусларым юк янымда* жаль, нет мои́х друзе́й ря́дом

жәлләтү *понуд. от* **жәлләү** *разг.* разжа́лобить *кого-л.*; *ыңгырашып ~* разжа́лобить сто́нами; *елау белән ~* разжа́лобить слеза́ми

жәлләү *перех. разг.* **1.** жале́ть/пожале́ть *кого-л.*; разжа́лобиться; сжа́литься над *кем-л., чем-л.* || жа́лость; *баланы уятырга ~* пожале́ть разбуди́ть ребёнка; *авыруны ~* сжа́литься над больны́м **2.** жале́ть, пожале́ть, бере́чь, оберега́ть, щади́ть; *үзебезнең көчебезне ~мәү* не жале́ть (не щади́ть) свои́х сил; *аналарны ~ргә кирәк* матере́й ну́жно оберега́ть/бере́чь **3.** жале́ть, пожале́ть; неохо́тно тра́тить и́ли расхо́довать; *бала өчен бернәрсә дә ~мим* для ребёнка ничего́ не жале́ю

жәлләүчән *прил. разг.* жа́лостливый, сострада́тельный, сердобо́льный; *яхшы күңелле һәм ~ кеше* до́брый и жа́лостливый челове́к

жбан *сущ.* жбан; *бер ~ квас* жбан ква́су

жгут *сущ.* жгут; *~ салу* наложи́ть жгут

жгутлау *перех.* накла́дывать/наложи́ть жгут || накла́дывание (наложе́ние) жгута́

жезл *сущ. в разн. знач.* жезл (*для регулирования движения транспорта на улице и на одноколейных железных дорогах*); *маршал ~ы* жезл ма́ршала

желатин *сущ.* желати́н || желати́нный, желати́новый; *~ бөртекләре* желати́новые крупи́нки

желатинлау *перех. тех.* желатини́рование

желатинсыман *прил.* желатинообра́зный

желе *сущ. кул.* желе́; *кызыл карлыган ~сы* желе́ из кра́сной смороди́ны □ **~дән эзерләнгән** желе́йный; **~дән эзерләнгән мармелад** желе́йный мармела́д

женьшень *сущ. бот.* женьше́нь; *~ төнәтмәсе* насто́йка женьше́ня

жетон *сущ.* жето́н (*металлический значок или род медали, а также металлическая бляшка*); *ярышта җиңеп чыгучыларга алтынланган ~нар бирелде* победи́телям соревнова́ний бы́ли вы́даны позоло́ченные жето́ны

жикет *сущ. разг. см.* **жакет**; *плюш ~* плю́шевый жаке́т

жилет *сущ.* жиле́т; жиле́тка || жиле́тный; *костюм эченнән ~ кию* наде́ть жиле́т под костю́м; *~ кесәсе* жиле́тный карма́н

жираф *сущ.* **1.** жира́ф, жира́фа **2.** *перен.* долгова́зый, как жира́ф; *~ буйлы* долгова́зый

жирәбә *сущ.* **1.** жре́бий; *см. тж.* **шобага**; *~гә чыгу* доста́ться по жре́бию **2.** *уст. разг.* судьба́; у́часть □ **~ салу** броса́ть жре́бий || жеребьёвка

жокей *сущ. спорт* жоке́й || жоке́йский; *~ костюмы* жоке́йский костю́м

жонглёр *сущ.* жонглёр; *киләсе номер — ~лар чыгышы* сле́дующий но́мер — выступле́ние жонглёров

жонглёрлык *сущ.* **1.** жонглёрство; профе́ссия и́ли иску́сство жонглёра || жонглёрский; *~ һөнәре* жонглёрская профе́ссия, профе́ссия жонглёра **2.** *перен.* жонглёрство, жонгли́рование; *мәкаләсендә цитаталар белән ~ итү сизелә* в его́ статье́ чу́вствуется жонглёрство цита́тами □ **~ итү** жонгли́ровать || жонгли́рование

жу *подр. полёту насекомых, шуму разных механизмов* □ **жу итү** **1.** *см.* **жулау** **2.** *перен.* вздро́гнуть, испуга́ться (си́льно), ёкнуть (*о сердце*); *йөрәгем жу итеп китте* (моё) се́рдце ёкнуло, я си́льно испуга́лся

жулату *понуд. от* **жулау**

жул|ау *неперех.* жужжа́ть || жужжа́ние; *нидидер коңгыз ~ый* како́й-то жук жужжи́т; *станоклар ~авы* жужжа́ние станко́в

жу́лик *сущ. разг.* жу́лик; моше́нник, плут

жу́ликларча *нареч.* по-жу́льнически, жу́льнически; *~ эш итү* вести́ де́ло жу́льнически; поступа́ть по-жу́льнически || *прил.* жу́льнический; *~ кыланыш* жу́льническая мане́ра

жу́ликлык *сущ.* жу́льничество; *~ юллары белән* путём жу́льничества □ **~ итү** жу́льничать

жумба *сущ. зоол.* нали́м || нали́мий; *~ бавыры* нали́мья пе́чень

журнал *сущ. в разн. знач.* журна́л || журна́льный; *әдәби ~* литерату́рный журна́л; *балалар өчен ~* журна́л для дете́й; *вахта ~ы* ва́хтенный журна́л; *класс ~ы* кла́ссный журна́л; *~ тышлыгы* журна́льная обло́жка; *~ мәкаләсе* журна́льная статья́

журналист *сущ.* журнали́ст, журнали́стка || журнали́стский; *~лар даирәсе* журнали́стские круги́

журнали́стика *сущ.* **1.** журнали́стика; *~ бүлеге* отде́ление журнали́стики; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться журнали́стикой **2.** *собир.* журнали́стика (*периодическая печать в целом*); *татар демократик ~сы* тата́рская демократи́ческая журнали́стика

журналистлык *сущ.* журнали́стика || журнали́стский; *~ эше белән шөгыльләнү* занима́ться журнали́стикой; *~ эшчәнлеге* журнали́стская де́ятельность

жулд|ау *неперех.* жужжа́ть || жужжа́ние; *колак төбендә шөпшә ~ый* во́зле у́ха жужжи́т оса́; *орчык ~авы гына ишетелә* слы́шно то́лько жужжа́ние веретена́

жюри *сущ. собир.* жюри́; *~ ничек хәл итәр бит әле?* как ещё реши́т жюри́?

Ж

җава|п *сущ.* **1.** ответ́ || ответ́ный; *сорау-~п кичәсе* вéчер вопрóсов и ответóв; *аныкъ ~п* тóчный ответ́; *~п хаты* ответ́ное письмó; *мең бәлагә бер ~п* (*погов.*) семь бед — одúн ответ́ **2.** ответ́, óтклик; *тәнкыйть мәкалә-сенә ~плар* óтклики на критúческую статью́ **3.** разгáдка; *табышмакның ~бы* разгáдка загáдки **4.** ответ́, решéние; *мәсьәләнең ~бын табу* найтú решéние дáнной задáчи **5.** ответ́, ответ́ственность; *туган ил алдында без һәрвакыт ~пта* пéред Рóдиной мы всегдá в ответ́е **6.** *разг.* допрóс; *~пка алып китү* увестú на допрóс **7.** показáния (*на допросе*); *гаепләнүчедән алынган язма ~плар* пúсьменные показáния подсудúмого □ **~п алу** допросúть, снимáть/снять показáния || допрóс; **~п бирү 1.** давáть/дать ответ́; отвечáть **2.** отзывáться/отозвáться, откликáться **3.** *перен.* расплáчиваться/расплатúться; **~п бирүче** ответ́чик; **~п итеп** в ответ́; **~ кайтару** *см.* **~ бирү 1, 2**; **~п тавышы** óтклик; **~ка тартылучы** ответ́чик; подсудúмый ◊ **~пка аптырамый** за слóвом в кармáн не лéзет; **~пка тарту** привлекáть/привлéчь к ответ́ственности

җаваплау *неперех. редко см.* **җавап бирү 1**

җаваплашу *взаимно-совм. от* **җаваплау 1.** возражáть, противорéчить, препирáться, пререкáться; прекослóвить, перéчить; *өлкәннәр белән ~* пререкáться со стáршими **2.** *редко* бесéдовать, разговáривать, толковáть **3.** *совм. разг.* отвечáть *(о многих)*

җаваплы *прил.* **1.** ответ́ственный за *что-л.*; несýщий ответ́ственность; *~ урын* ответ́ственная дóлжность (*пост*); *бу эшкә сез ~лы* вы ответ́ственны за э́то дéло **2.** ответ́ственный, свя́занный с ответ́ственностью, вáжный, значúтельный; *~ бурыч* ответ́ственная задáча; *нинди-дер эштә ~ роль уйнау* игрáть вáжную роль *в чём-либо* □ **~ булу** отвечáть (*за порученное дело*)

җаваплылы|к *сущ.* ответ́ственность; *әхлакый ~к* морáльная ответ́ственность; *материаль ~к* материáльная ответ́ственность; *~кны өстенә алу* взять ответ́ственность на себя́; *суд ~гына тарту* привлéчь к судéбной ответ́ственности; *~ктан качу* уклоня́ться от ответ́ственности

җаваплылыксыз *прил.* безответ́ственный; *~ кеше* безотв етственный человéк; *~ карар* безответ́ственное решéние

җавапнамә *сущ.* ответ́ное письмó; *~ җибәрү* отпрáвить ответ́ное письмó

җавапсыз *прил.* **1.** безответ́ный; *~ мәхәббәт* безответ́ная любóвь **2.** безответ́ный; безотказный; не возражáющий; *~ кеше* безотказный человéк **3.** *см.* **җаваплылыксыз** || *нареч.* **1.** безответ́но (*страдать по ком-л.*) **2.** без ответ́а; *хатларны ~ калдырмау* не оставля́ть пúсьма без ответ́а □ **~ калдыру** *см.* остáвить без ответ́а

җавапсызлы|к *сущ.* безответ́ственность, безответ́ственное отношéние; обезлúчка; *~к белән көрәш* борьбá с обезлúчкой; *кемнеңдер ~гы аркасында җәфа чигү* страдáть из-за чьей-то безответ́ственности

җавапчан *прил.* находчивый на ответ́; *~ бала* находчивый на ответ́ ребёнок

җавапчы *сущ. юр.* ответ́чик, ответ́чица; *судка ~ сыйфатында чакырылу* быть вы́званным в суд в кáчестве ответ́чика

җагалбай *сущ. диал. см.* **ягылбай**

җагалтай *сущ зоол.* чеглóк; *см. тж.* **чагалак**

җагылмалы *прил. диал.* лáсковый, прия́тный; *~ кеше* прия́тный человéк; *~ бала* лáсковый ребёнок

җадау *прил.* **1.** *разг.* невынóсливый, нетерпели́вый; *~ кеше* человéк, не перенося́щий трýдностей **2.** *диал.* тóщий, óчень худóй, исхудáлый; *~ терлек* тóщая скотúна

җаду *сущ.* **1.** *миф.* волшéбный кáмень (*при помощи которого якобы можно изменять погоду*); *юлга чыксаң, юлдаш ал, кулыңа җаду таш ал* (*посл.*) отправля́ешься в путь — берú с собóй спýтника, а в рукú — кáмень-джадý **2.** волшебствó, чáры **3.** *диал. см.* **җадугәр** □ **~ таш** *см.* **җаду 1**

җадугәр *сущ.* волшéбник, колдýн

җадучы *сущ.* **1.** *см.* **җадугәр 2.** знáхарь

җазибә *сущ. уст. книжн.* **1.** сила притяжéния **2.** *перен.* привлекáтельность; *күзләрегезнең ~се* привлекáтельность вáших глаз

җазибәле *прил. уст. книжн.* **1.** притя́гивающий, обладáющий сúлой притяжéния; *~ көч* притя́гивающая сúла **2.** *перен.* чарýющий, очарова́тельный; привлекáтельный, обворожúтельный; *~ елмаю* очарова́тельная улы́бка; *~ күзләр* чарýющие глазá

җазибәлек *сущ. уст. книжн.* привлекáтельность, обая́тельность

җаиз *прил. спец.* допустúмый; *~ йөкләмә* допустúмая нагрýзка

җай I *сущ.* **1.** *в разн. знач.* лад: поря́док; *эшләр үз җаена бара* делá идýт на свой лад; *эшнең җае юк* дéло не лáдится; *сүзнең җае булмады* разговóр не клéился **2.** покóй; *үз җаең турында гына кайгырту* забóтиться тóлько о своём покóе **3.** возмóжность, шанс, удóбный слýчай (*момент*); *җай чыкканны көтү* ждать покá предстáвится слýчай; *җай барынча* по возмóжности, наскóлько э́то возмóжно; *җае булса* éсли (*будет*) возмóжно, éсли удáстся; *берәр җаен табып* кáк-нибудь, какúм-либо óбразом **4.** основáние; пóвод, предлóг; *очрашырга җай эзләү* искáть предлóг для встрéчи **5.** вы́ход, спóсоб (*из затруднительного положения*); *башка җай юк* нет инóго вы́хода (*возможности*); *җаен табу* найтú вы́ход, найтú срéдство, найтú спóсоб **6.** намéрение, план, зáмысел; *әти-әниләреңнең җайлары ничек?* каковы́ плáны (намéрения) у родúтелей? **7.** толк, суть, смысл; *эшнең җаен белү* знать толк в дéле; *җаена төшенү* войтú в курс дéла **8.** свобóдное врéмя, досýг; *җай булса үзем килермен* éсли бýдет врéмя, я сам придý **9.** *в знач. послелога* **җаена** по, вдоль; *җил җаена бару* идтú по вéтру; *агым җаена йөзү* плыть по течéнию; *кояш әйләнү җаена* по направлéнию движéния сóлнца || *нареч.* **1.** осторóжно, бéрежно; послéдовательно; *баланы җай бөксәң — күндерерсең, кинәт бөксәң — сындырырсың* (*посл.*) согнёшь ребёнка осторóжно — уговорúшь, а не то — сломáешь **2.** замéдленно; плáвно; *җай аккан елга* плáвно текýщая рекá ◊ **җае белән 1.** тúхо, мúрно, споко́йно, своúм хóдом, по заведённому поря́дку **2.** осторóжно, тактúчно **3.** при удóбном слýчае, улучúв момéнт, вы́брав удóбный момéнт; **җаен карау**

изыска́ть возмо́жность; **җаен китерү (табу)** улучи́ть моме́нт, воспо́льзоваться уда́чным слу́чаем (*моментом*); вы́брать уда́чный моме́нт, по́льзоваться возмо́жностью; **җаен тартып карау** *см.* **кылын тартып карау; (үз) җаена кую** 1. дать во́лю, пусти́ть свои́м хо́дом (*коня*) 2. предоставля́ть свобо́ду, дать во́лю (*в поступках, действиях*) 3. пусти́ть на самотёк, пусти́ть по тече́нию (*дела, события*); **җаена (җаеннан) тору** 1. подда́кивать 2. гла́дить (*погладить по шерсти*) *кого;* **җай гына** 1. пла́вно, ти́хо (*о речке*) 2. тишко́м, ладко́м; **җай (җае) килгәндә (чыкканда)** при уда́чном слу́чае (*моменте*); **җай (җае) туры килгәндә** *см.* **җай килгәндә; җайга атлау** идти́ свои́м хо́дом; **җайга килү** 1. идти́ на лад, поправля́ться 2. нала́диться, ула́диться 3. стать пода́тливым; смягча́ться/смягчи́ться; **җаена тору** говори́ть, де́лать в тон, в лад, не пере́чить кому́-л.

җай II *сущ. уст.* край, ме́стность, ме́сто, сторона́

җай-әмәл *сущ. собир.* 1. спо́собы, ме́тоды; ключ; *җай-әмәлен табу* найти́ вы́ход, найти́ ключ (*для решения чего-л.*) 2. по́вод, предло́г, заце́пка; *җай-әмәл эзләү* иска́ть по́вод для чего́-л. 3. возмо́жность, уда́чный слу́чай, подходя́щий моме́нт; *бу эшне эшләргә җай-әмәл туры килмәде* не́ было возмо́жности вы́полнить э́ту рабо́ту; *җай-әмәлен табып* улучи́в подходя́щий моме́нт

җайдак *прил.* неосёдланный, без седла́; *~ ат* неосёдланный конь; *~ атка менеп* сев на неосёдланного коня́ || *сущ.* 1. вса́дник, нае́здник; *см. тж.* **сыбай**; *оста ~* иску́сный нае́здник: *см. также* **сыбайлы** 2. *зоол.* нае́здник (*насекомое*)

җайдакланып *нареч.* верхо́м

җайланма *сущ.* приспособле́ние, устано́вка, устро́йство, механи́зм; *тормоз ~сы* тормозно́е устро́йство; *көйләүче ~* регули́рующее устро́йство; *флаг күтәрү ~сы* приспособле́ние для подъёма фла́га

җайлан|у *неперех.* 1. нала́живаться/нала́диться упоря́дочиваться/упоря́дочиться, устра́иваться/устро́иться, нормализова́ться; *тормыш ~а* жизнь нала́живается 2. образо́вываться/образова́ться, обойти́сь, утряса́ться/утрясти́сь; *борчылмагыз, бөтенесе дә ~ыр* не беспоко́йтесь, всё образу́ется 3. исправля́ться/испра́виться, де́латься, сде́латься приго́дным; измени́ться к лу́чшему 4. прила́живаться/прила́диться; *юлдашының йөрешенә ~у* прила́живаться к ша́гу спу́тника 5. *перен.* смягча́ться/смягчи́ться, станови́ться/стать мя́гким (*после долгих уговоров, после обещания чего-л.*); станови́ться/стать покла́дистым; *көйли торгач, малай ~ды* по́сле угово́ров ма́льчик (наш) стал покла́дистым 6. *см.* **җайлашу** 3; *климат шартларына ~у* приспосо́биться к усло́виям жи́зни □ **~а бару** нала́живаться (постепе́нно); нала́живаться (бо́лее ме́нее); **~ып китү** нала́диться

җайлап *нареч.* 1. уда́бно, поуда́бнее (*лечь, сесть; обойти фланг противника, переходить с места на место*); *~ утыру* сиде́ть, усе́сться поуда́бнее 2. пла́вно, ме́рно, разме́ренно, не торопя́сь; *~ бару* идти́ пла́вно; *ул ашыкмыйча, ~ укыды* чита́л он неторопли́во, не спеша́ 3. *перен.* осторо́жно, с та́ктом, такти́чно; *~ кына әйтү* сказа́ть такти́чно

җайл|ау *перех.* 1. *в разн. знач.* нала́живать/нала́дить, устра́ивать/устро́ить *что-л.* отла́живать/отла́дить, регули́ровать (*работу, порядок, дисциплину, хозяйство, какой-л. механизм, отношения с кем-л., сотрудничество и т. п.*); *транспорт эшен ~ау* регули́ровать рабо́ту тра́нспорта 2. *перен.* ула́живать/ула́дить, утряса́ть/утрясти́ (*дела, недоразумения*) 3. исправля́ть/испра́вить, настра́ивать/настро́ить, де́лать приго́дным; приводи́ть/привести́ в рабо́чее состоя́ние (*рабочий инвентарь, магнитофон, лодочный мотор и т. п.*); *станокны ~ау* настро́ить стано́к 4. приспоса́бливать/приспосо́бить, подла́живать/подла́дить, прила́живать/прила́дить (*здание под клуб, ящик вместо стола*); *мичне күмер белән ягарга ~ау* приспосо́бить печь для то́пки углём; *күчәрне арбага ~ау* подла́дить ось к теле́ге 5. подгоня́ть/подогна́ть, прила́живать/прила́дить, приспособля́ть/приспосо́бить (*замок к двери, ключ к замку и т. п.*); *пыяланы рамга ~ап кую* подогна́ть стекло́ к ра́ме 6. *разг.* устро́ить, проверну́ть (*какое-л. дело*); *ул андый эшләрне ~ый белә* **он мастак** проворачивать таки́е дела́ 7. *перен. разг.* зада́бривать/задо́брить (*подарками, услугами, лаской и т. п.*) □ **~ап кую** привести́ в поря́док

җайлашканлы|к *сущ.* приспосо́бленность; *организмның мохиткә ~гы* приспосо́бленность организма к среде́

җайлаштыру *перех.* 1. приспоса́бливать, приспособля́ть/приспосо́бить, прила́живать/прила́дить, подгоня́ть/подогна́ть, принора́вливать/приноровить; *ачкыч ~* подогна́ть ключ 2. укла́дывать/уложи́ть, скла́дывать/сложи́ть || укла́дывание, скла́дывание; *көймәнең ишкәкләрен ~* сложи́ть вёсла ло́дки 3. *перен.* задо́брить *кого-л.* (*начальство*) 4. соразмеря́ть/соразме́рить || соразме́рение (*аппетита с возможностями, денег с доходами, траты с заработком*)

җайлаштырылу *страд. от* **җайлаштыру**

җайлаш|у *неперех.* 1. селиться, поселя́ться/посели́ться, оседа́ть/осе́сть, обосно́вываться/обосноваться, располага́ться/расположи́ться (*в деревне, в стороне, в местности*); *шәһәрдә ~у* обоснова́ться в го́роде 2. всели́ться, въе́хать, водвори́ться, помести́ться (*в жилище*) 3. принора́вливаться/приноровиться, подла́живаться/подла́диться (*к чьим-л. вкусам, прихотям, под чьи-л. вкусы, манеры, взгляды*) 4. приспоса́бливаться/приспосо́биться, подла́живаться/подла́диться (*к обстоятельствам, к новым условиям и т. п.*) || приспособле́ние; *кулдашыңның эшенә ~у* подла́диться к рабо́те напа́рника; *яңа шартларга ~у* приспосо́биться к но́вым усло́виям 5. помеща́ться, размеща́ться, упако́вываться, укла́дываться; *туристлар палаткаларга ~тылар* тури́сты размести́лись по пала́ткам

җайлашучанлы|к *сущ.* приспособля́емость; *организмның мохиткә ~гы* приспособля́емость организма к среде́ || *прил.* приспособле́нческий *~ тенденциясе* приспособле́нческие тенде́нции

җайлашучы *сущ.* приспособле́нец, приспособле́нка

җайлашучылык *сущ.* приспособле́нчество

җайлы *прил.* 1. уда́бный, сподру́чный (*инструмент, промысел*); *~ кәнәфи* уда́бное кре́сло; *~ урын* уда́бное ме́сто 2. благоприя́тный, подходя́щий, уда́бный (*случай, вариант*); *барыбыз өчен дә ~ вакыт* уда́бное для всех нас вре́мя; *~ вакыт* (*чак*) благоприя́тный моме́нт 3. толко́вый, основа́тельный; *бер ~ кеше кирәк* ну́жен толко́вый челове́к 4. благови́дный, прили́чный, присто́йный; *~ сылтау белән* под благови́дным предло́гом || *нареч.* 1. уда́бно, сподру́чно, ло́вко, с руки́ (*делать, устроить, расположиться*); *~ эшләргә* уда́бно рабо́тать 2. вы́годно; *ничек ~, шулай эшләү* де́лать так, как вы́годно

җайлылы|к *сущ.* 1. уда́бство, уда́бное расположе́ние (*жилища, мебели, экипажа, места и т. п.*); *~гы белән аерылып тору* отлича́ться уда́бством 2. практи́чность, вы́годность (*инструмента, одежды, ткани*)

җайлы-җайсыз *нареч.* 1. не во́время, не ко вре́мени, некста́ти (*прийти, заглянуть, забежать и т. п.*); *җайлы-җайсыз килеп йөрү* явля́ться некста́ти 2. как попа́ло, в беспоря́дке; *җайлы-җайсыз яткан китаплар* кни́ги, валя́ющиеся как попа́ло

җайпак *прил. диал.* пло́ский; ~ *табак* пло́ское блю́до

җайсыз *прил.* 1. неудо́бный, неподходя́щий; ~ *вакытта* в неудо́бное вре́мя, не во́время; ~ *урын* неудо́бное ме́сто 2. нело́вкий, стесни́тельный; ~ *хәл* нело́вкое положе́ние 3. *перен.* неприя́тный, затрудни́тельный, неудо́бный; *монда ~ бер нәрсә дә юк* в э́том нет ничего́ затрудни́тельного 4. *перен.* неуме́стный, несвоевре́менный, неудо́бный; ~ *сорау* неуме́стный вопро́с || *нареч.* 1. неудо́бно, нело́вко, неприли́чно, несподру́чно (*сидеть, лечь, спать*); *ул үзен ~ хис итте* он чу́вствовал себя́ нело́вко (неудо́бно) 2. несподру́чно, неспосо́бно (*работать на морозе, заниматься чем-л.*)

җайсызлан|у *возвр. от* **җайсызлау** 1. становя́ться/стать неудо́бным; *урыным бик ~ды* ме́сто моё ста́ло весьма́ неудо́бным 2. чу́вствовать нело́вкость (*неудобство*), счита́ть неудо́бным, тяготи́ться; затрудня́ться/затрудни́ться, быть в стеснённом положе́нии || затрудне́ние; *җавап бирергә ~у* затрудни́ться с отве́том

җайсызлату *понуд.* от **җайсызлау**

җайсызла|у *перех.* 1. де́лать/сде́лать неудо́бным, неую́тным (*место*) 2. затрудня́ть/затрудни́ть, доставля́ть/доста́вить затрудне́ния (*хлопоты*), меша́ть, помеша́ть; *~п йөрмә әле!* не меша́й, пожа́луйста!

җайсызлашу *возвр. см.* **җайсызлану** 1

җайсызлы|к *сущ.* 1. неудо́бство, отсу́тствие удо́бства (*комфорта*); *~клар күрү* испы́тывать неудо́бства; *~кларга игътибар итмәү* не обраща́ть внима́ния на неудо́бства 2. затрудне́ние, тру́дность, осложне́ние; *тормышта ~клар чыгып кына тора* в жи́зни не всегда́ гла́дко 3. нело́вкость, нескла́дность; *хәрәкәтләрнең ~гы* нело́вкость движе́ний

җал *сущ. диал.* гри́ва; *ат ~ы* ко́нская гри́ва

җаллы *прил.* с гри́вой; грива́стый; ~ *бия* грива́стая кобы́ла

җалпа|ю *неперех. диал.* 1. хороше́ть, похороше́ть; расцвета́ть; *кыз яхшы җиргә төшсә ~я, яман җиргә төшсә — картая* (*посл.*) в до́бром до́ме сноха́ хороше́ет, в дурно́м старе́ет 2. оживля́ть, оживля́ться, наполня́ться жи́знью (*о природе после дождя*) □ **~еп китү** похороше́ть

җам *сущ. диал.* ковш без ру́чки; ку́бок

җамаяк *сущ.* ми́ска, сосу́д; *бер ~ бал* ми́ска мёда

җан *сущ.* 1. душа́ || душе́вный; *җан тынычлыгы* душе́вный поко́й; *җан тартмаса да кан тарта* (*погов.*) душа́ не лежи́т, да кровь (*родство*) тя́нет 2. дух || духо́вный; *җан азыгы* духо́вная пи́ща 3. душа́, челове́к, существо́; *тере җан* живо́е существо́; *гаиләдә без дүрт җан* в семье́ нас че́тверо; *бала-чага алты җан* ше́стеро дете́й; дете́й шесть челове́к; *сезнең тәрбиядә ничә җан?* ско́лько челове́к на ва́шем изжди́вении? 4. *перен.* жизнь, существова́ние; *җан малдан татлырак* (*посл.*) жизнь доро́же бога́тства; *кассап мал кайгысында, кәҗә җан кайгысында* (*посл.*) мясни́к горю́ет о мя́се, а коза́ о жи́зни 5. *перен.* душа́, вдохнови́тель (*коллектива, общества*) 6. *прост.* шку́ра; *үз җаны өчен курку* страх за со́бственную шку́ру 7. *перен.* душа́ моя́, ду́шенька, ми́лый (мой), ми́лая (моя́) □ **җан зат(ы)** живо́е существо́, всё живо́е; **җан исәбен алу** пе́репись населе́ния; **җан керту** 1. воскреси́ть 2. *перен.* воскреси́ть, оживи́ть **җан керү** *рел.* воскре́снуть; ◊ **җан авызга (бугазга) килү** си́льно уста́ть (*букв.* душа́ поступи́ла к го́рлу); **җан азыгы** 1. духо́вная пи́ща **җан алу** 1. лиши́ть жи́зни, уби́ть 2. донима́ть/доня́ть; **җан алучы** 1. а́нгел сме́рти 2. душегу́б, душегу́бец, злоде́й; **җан бирү** умира́ть/умере́ть; **җан асрап тору, җан асрау** влачи́ть жизнь, существова́ть; **җан ату** стра́стно жела́ть *чего-л.*, жа́ждать, домога́ться *чего-л.*; **җан атып тору (йөрү)** боле́ть душо́й за *кого-что-л.*; **җан ачуы** си́льный гнев, негодова́ние; **җан ачуы (ачысы) белән** 1. с я́ростью, разъярённо, с гне́вом 2. отча́янно, с отча́янием; **җан ачуы кузгалу (чыгу)** разъяри́ться; **җан ачысы** аго́ния; **җан аямау (кызганмау)** и жи́зни свое́й не жале́ть; **җан әрнеткеч (өзгеч)** душераздира́ющий; **җан әрну (сыкрау)** терза́ться, боле́ть душо́й; **җан әсәре дә юк** ни (еди́ной) души́; **җан башына** на ду́шу населе́ния; **җан башынан** 1. с ка́ждой души́, с ка́ждого челове́ка, с едока́, на ду́шу 2. поду́шный (*налог*); **җан биздергеч** ме́рзкий, отврати́тельный; **җан бизү** опусты́леть, охладе́ть душо́й; набить оско́мину *кому;* **җан бирердәй булу, җан бирергә әзер булу (тору)** быть гото́вым пожертвовать собо́ю; **җан бирү** 1. умере́ть, испусти́ть дух, отда́ть бо́гу ду́шу 2. вдохну́ть жизнь, возврати́ть к жи́зни, воскреси́ть; **җан газабы** 1. предсме́ртные му́ки 2. угрызе́ния со́вести; **җан гамьсезлеге** безду́шие; **җан дошманы** закля́тый враг; кро́вный враг; **җан дусты** закады́чный (задуше́вный) друг; **җан жиренә тию (басу)** заде́ть за живо́е; **җан исән чакта (вакытта)** пока́ душа́ (де́ржится) в те́ле; **җан иясе** живо́е существо́, всё живо́е; **җан кебек күргән** о́чень бли́зкий, дорого́й; **җан кебек күрү** души́ не ча́ять в *ком-чём-л.;* обожа́ть; **җан кебек (төсле) саклау** бере́чь как зени́цу о́ка; **җан кертү (өрү)** вдохну́ть жизнь; **җан керү** 1. ожи́ть 2. оживи́ться, воспря́нуть ду́хом; **җан кисәгем** ду́шечка, ду́шенька, душа́ моя́; **җан көеге** 1. обу́за, бре́мя 2. зану́да; **җан көче белән** что есть ду́ху (*бежать*); **җан көю** *см.* **җан әрну; җан куркуы(сы)** страх сме́рти, страх за свою́ жизнь; **җан кую (җую)** *см.* **җан чыгу; җан кыйгыч** уби́йца; **җан кыл өстендә тору (калу, булу)** висе́ть на волоске́; **җан кыю (кисү)** 1. погуби́ть 2. донима́ть/доня́ть; **җан кыючы** уби́йственный, душегу́б; **җан өрү** вдохну́ть жизнь, оживи́ть; **җан өшеткеч** прискорбный, тоскли́вый; **җан рәхәте** одно́ удово́льствие; **җан саклау** 1. существова́ть 2. прозяба́ть; **җан сакчысы** телохрани́тель; **җан сату** 1. обма́нывать/обману́ть; криви́ть душо́й 2. предава́ть/преда́ть *кого-л.*; **җан саулыгы** здоро́вье; **җан сөйгән** люби́мый, избра́нник се́рдца; **җан сөймәү** презира́ть, ненави́деть; **җан табан астына төшү** душа́ ушла́ в пя́тки; **җан тамыры** 1. жи́зненный нерв, центр *чего-л.* 2. уязви́мое ме́сто; **җан тартмый** душа́ не лежи́т; **җан тарту** испы́тывать влече́ние; **җан тәслим кылу** умере́ть; **җан(ың) теләгән** что душа́ пожела́ет; **җан теләгәнчә, җан теләгән кадәр (хәтле)** ско́лько душе́ уго́дно, ско́лько душа́ пожела́ет; **җан тиргә бату (төшү)** изнуря́ться/изнури́ться; дойти́ до седьмо́го по́та; **җан тирләре чыгу** прилага́ть/приложи́ть все си́лы; проливать пот; **җан түзмәү** потеря́ть терпе́ние; не сдержа́ться; **җан тыну** успоко́иться; **җан тынычлыгы** душе́вный поко́й; душе́вное споко́йствие, споко́йство ду́ха (со́вести); **җан уч төбенә килү** ни жив, ни мёртв; душа́ в пя́тки ушла́; **җан чыгу** 1. заму́читься 2. умере́ть, испусти́ть дух; **җан эремәү** душа́ засты́ла как ка́мень; **җан эрү** смягчи́ться (в душе́); **җанга җиңел булу** стать ле́гче на душе́; **җанга йомшак (ягымлы)** прия́тный (*голос*); **җанга тию** надоеда́ть, донима́ть/доня́ть; **җанга**

якын ми́лый се́рдцу, по душе́ (*человек*); **җанга яту** быть (прийти́сь) по́ сердцу (по душе́); **җанга үткән суык** а́дский хо́лод; **җаннан артык (кадерле)** доро́же жи́зни; **җанны айкау** перевернýть ду́шу *кого-л.*; **җанны алу** докуча́ть, донима́ть; **җанны ашау** терза́ть, му́чить; **җаны кая куырга белмәү** не знать, куда́ приткну́ться; **җаны бар** жив; **җаны-тәне белән** душо́й и те́лом; всем существо́м (*любить кого-л.*); **җаны теләгән елан ите ашаган** охо́та пу́ще нево́ли; **җаны уч төбендә генә** е́ле-е́ле душа́ в те́ле; **җаны чыкканчы** до изнеможе́ния (*работать*) **җаны юк** бездýшный; **җаным фида** кляну́сь жи́знью; за э́то мо́жно и жизнь отда́ть (выража́ет восто́рг, восхище́ние); **җанын алу** 1. лиша́ть жи́зни, уби́ть 2. вы́тянуть (вы́мотать) ду́шу; **җанын җәһәннәмгә җибәрү** отпра́вить на тот свет; отпра́вить к пра́отцам; **җанын кызганмау** души́ не ча́ять; **җанын кызганмыйча** не жале́я жи́зни, самоотве́рженно; **җанын уч төбенә йомарлап** риску́я, с большо́й ри́ском; **җанын фида итү** отда́ть свою́ жизнь, принести́ в же́ртву свою́ жизнь; **җаның ни тели** что душе́ уго́дно, чего́ душа́ жела́ет

җанага(й) *сущ. диал. см.* **каене**

җанаш *сущ.* возлю́бленный, возлю́бленная, люби́мый, люби́мая

җанбаз *прил.* 1. самоотве́рженный, отча́янный, преиспо́лненный реши́мости; ~ *егет* отча́янный па́рень 2. риско́вый, скло́нный к ри́ску, авантю́рам и т. п. 3. *сущ. уст.* вольтижёр (*цирковой артист, исполняющий рискованные номера*)

җанбазлык *сущ. уст.* 1. самоотве́рженность 2. скло́нность к ри́ску, к авантю́рам □ ~ **белән** самоотве́рженно; ~ **күрсәтү (кылу)** проявля́ть самоотве́рженность

җанвар *сущ.* 1. *прям. перен.* (ди́кий) зверь, живо́тное; тварь; *ерткыч ~лар* хи́щные зве́ри; *киек ~лар* ди́кие зве́ри; *һәр ~ның пары була* (*погов.*) ка́ждой тва́ри по па́ре 2. *перен. разг.* насеко́мое (*о блохах, клопах и т. п.*)

җанварлык *сущ.* 1. принадле́жность к зверя́м 2. *перен.* зве́рство, ди́кость □ ~ **итү** зве́рствовать, проявля́ть жесто́кость

җандар *сущ. ист.* телохрани́тель

җанкай *сущ. ласк.* люби́мый, люби́мая; о́чень бли́зкий друг (подру́га); *см. тж.* **җанкисәк**

җанкисәк *сущ. ласк.* ду́шечка, ду́шенька; ми́лая, ми́лочка, ми́лый

җанкыйгыч *сущ.* душегу́б, душегу́бец || *прил.* губи́тельный; ~ *сугышлар* губи́тельные во́йны

җанландыргыч *прил.* оживля́ющий, животво́рный; *йокының ~ тәэсире* животво́рное де́йствие сна

җанландыр|у *перех.* 1. одухотворя́ть/одухотвори́ть, одушевля́ть/одушеви́ть || одухотворе́ние; *табигатьне ~у* одушевля́ть приро́ду 2. *перен. в разн. знач.* оживля́ть/оживи́ть; *тугрәкнең эшен ~у* оживи́ть рабо́ту кружка́; *сәүдә эшен ~у* оживи́ть торго́влю; *шатлык аның йөзен ~ып җибәрде* ра́дость оживи́ла её лицо́ 3. воскреша́ть/воскреси́ть, оживи́ть (*воспоминания, прошлое в памяти*) 4. *лит.* олицетворя́ть/олицетвори́ть; изобража́ть/изобрази́ть || олицетворе́ние приро́ды

җанландыручы *прил.* вдохновля́ющий || вдохнови́тель; ~ *көч* вдохновля́ющая си́ла

җанлан|у *неперех.* 1. *в разн. знач.* оживля́ться/оживи́ться, пробужда́ться/пробуди́ться (*о природе, растительности*); *табигать ~ды* приро́да оживи́лась 2. *перен.* ожива́ть/ожи́ть, воскреса́ть/воскре́снуть || оживле́ние; *хәтердә ~у* ожи́ть в па́мяти 3. *перен.* станови́ться/стать оживлённым, оживи́ться; *урамнар ~ды* у́лицы ста́ли оживлёнными 4. *перен.* оживи́ться, поправля́ться, кре́пнуть; *авыру ~ды* больно́й оживи́лся 5. *перен.* воодушевля́ться/воодушеви́ться; *әңгәмә ~ды* бесе́да оживи́лась

җанланыш *сущ.* 1. оживле́ние; *залда ~* оживле́ние в за́ле 2. *перен.* активиза́ция, подъём; *иҗтимагый хәрәкәттәге ~* подъём в обще́ственном движе́нии

җанлы *прил.* 1. живо́й, здра́вствующий; ~ *(тере) сөяк урынын табар* (*посл.*) жива́я душа́ (*букв.* кость) найдёт себе́ ме́сто 2. живо́й, одушевлённый; ~ *табигать* жива́я приро́да; ~ *предметлар* одушевлённые предме́ты 3. живо́й, подви́жный, бо́йкий; ~ *бала* бо́йкий ребёнок 4. живо́й, вырази́тельный, подви́жный (*о чертах лица*); ~ *күзләр* вырази́тельные глаза́ 5. *перен.* я́ркий, вырази́тельный, живопи́сный; о́бразный; ~ *сөйләм* я́ркая речь; ~ *образ* живо́й о́браз; *батырлыкның ~ гәүдәләнеше* я́ркое олицетворе́ние хра́брости 6. *перен.* по́длинный, реа́льный, са́мый настоя́щий, живо́й; *батырлыкның ~ мисалы* живо́й приме́р геройзма; ~ *чынбарлык* жива́я действи́тельность 7. оживлённый, бо́йкий, живо́й (*порт*); *базар — шәһәрнең иң ~ урыны* ры́нок явля́ется са́мой живо́й то́чкой го́рода 8. *в сочет. с некоторыми сущ.* лю́бящий, люби́тель *кого-чего-л.*; па́дкий до *чего-л., бала ~* лю́бящий дете́й, чадолюби́вый; *мал ~* 1) па́дкий на бога́тство (на добро́), стяжа́тель 2) люби́тель дома́шних живо́тных; сердобо́льный к живо́тным; *акча ~* па́дкий на де́ньги; жа́дный до де́нег □ ~ **көч** жива́я си́ла (*о людях, войсках*); ~ **курчак** жива́я ку́кла; ~ **мал** живо́й скот; ~ **мәет (үлек)** живо́й труп; ко́жа да ко́сти; ~ **тарих** жива́я исто́рия *см. тж.* **җанлы шаһит**; ~ **тел** (*о стиле*) живо́й язы́к; ~ **хәсрәт** *см.* **имгәк**; ~ **шаһит** живо́й свиде́тель; челове́к, повида́вший мно́гое

җанлы-җансыз *прил.* живы́е и неживы́е (объе́кты); *җанлы-җансыз нәрсәләр (әйберләр)* живы́е и неживы́е предме́ты (ве́щи)

җанлылы|к *сущ.* 1. оживле́ние, подъём; акти́вность *чего-л.*; *экономикадагы ~к* оживле́ние в эконо́мике; *тормыш агышының ~гы* акти́вность тече́ния жи́зни 2. оживле́ние, оживлённость, подви́жность, жи́вость, весёлость; *залда зур ~к һөкем сөрә* в за́ле цари́т большо́е оживле́ние; *урамда бәйрәмчә ~к* на у́лице пра́здничная оживлённость 3. *перен.* воодушевле́ние, одухотворённость; *зур ~к белән* с большо́м воодушевле́нием

җансыз *прил.* 1. неживо́й, безжи́зненный, мёртвый; *~гәүдә* безжи́зненное те́ло; ~ *чүл* мёртвая пусты́ня 2. до́хлый, издо́хший; па́лый (*о животных*); сну́лый 3. неживо́й, неоргани́ческий; ~ *табигать* нежива́я приро́да 4. неодушевлённый; ~ *әйберләр* неодушевлённые предме́ты; ~ *материя* неодушевлённая мате́рия 5. *перен.* неживо́й, вя́лый, безжи́зненный; ~ *караш* неживо́й взгляд; ~ *йөз* безжи́зненное лицо́ 6. ту́склый, ску́чный (*о жизни*) 7. бездýшный, безжа́лостный

җансызландыру *перех.* де́лать, сде́лать безжи́зненным, лиша́ть жи́зни, умертви́ть

җансызландырылу *страд. от* **җансызландыру** станови́ться/стать мёртвым, безжи́зненным, омертвля́ться/омертви́ться

җансызлан|у *неперех.* 1. *мед.* омертве́ть, атрофи́роваться, обмере́ть (*о тканях, частях тела*) 2. станови́ться/стать безжи́зненным, опусте́ть, обезлю́деть, станови́ться/стать поки́нутым (*заброшенным, пустынным*), омертве́ть; *күп авыллар ~ды* мно́гие дере́вни опусте́ли 3. *прям., перен.* потускне́ть, поме́ркнуть; *күз карашы ~ды* взгляд (его́) потускне́л 4. *перен.* вя́нуть, ча́хнуть, блёк-

нуть (*о цветах, травах, природе*) □ ~ **ып калу (китү)** омертве́ть, опусте́ть

җансызлы|к *сущ.* 1. безжи́зненность 2. *перен.* безде́ятельность, пасси́вность, ине́ртность; *хәрәкәт ~гы* ине́ртность в движе́ниях; *эштә ~к хөкем сөрә* в рабо́те цари́т пасси́вность 3. *перен.* опусте́ние 4. *перен.* бездýшность, бесчýвственность, безжа́лостность

җантак *сущ. бот.* жидо́вник

җан-тән *сущ. собир.* 1. душа́ и те́ло; *җан-тән сәламәт булганда* когда́ здоро́вы душа́ и те́ло 2. (*все*) существо́; *ботен җаны-тәне моңа каршы* (он) всем существо́м (*всей душой*) про́тив э́того ◊ **җаны(ы)-тән(е) белән** всем существо́м, душо́й и те́лом, все́ми фи́брами души́; горячо́ и пы́лко, всей душо́й (*любить, ненавидеть кого-л., что-л.*); **җанын-тәнен салып** отдава́я всю ду́шу *чему-л.*

җан-фәрман(га) *нареч.* 1. изо все́х сил, что есть си́лы; *карацгыга хәтле җан-фәрман эшләү* рабо́тать до темноты́ что есть си́лы 2. слома́я го́лову, во весь дух, со всех ног, на всех пара́х (*бежать, мчаться*); *аш дигәндә җан-фәрман эш дигәндә — юк дәрман* (*погов.*) рабо́тать — так мо́чи нет, на обе́д — во всю прыть; здоро́в на еду́, да хил на рабо́ту

җаный *сущ. разг.* возлю́бленный, возлю́бленная, люби́мый, люби́мая; ми́лочка, ду́шенька

җаныкс *сущ.* вы́жженное ме́сто в лесу́

җаным *сущ.* 1. душа́ моя́, жизнь моя́, родно́й мой, мой хоро́ший 2. *обращение, выражающее недовольство* голу́бчик, ми́лый; *~, бу ни эш!* что же э́то тако́е, миле́йший! *ташла, ~, калдыр моны* послу́шай, голу́бчик, оста́вь э́то

җанышак *прил.* 1. *диал.* ну́дный, плакси́вый (*о ребёнке, его голосе*) 2. ме́нторский (*тон*) 3. лю́бящий увеща́ть, поуча́ть; *~ әби* лю́бящая поуча́ть ба́бушка

җап сущ. 1. межго́рная впа́дина с ро́вной пове́рхностью; равни́на, упира́ющаяся в ре́зко возвыша́ющуюся го́ру 2. *диал.* плато́ (*возвышенность с ровной поверхностью*) □ **җап асты** ме́сто, ре́зко переходя́щее в ни́зменную равни́ну

җапа *нареч. диал.* оди́н, одино́ко; *~ башым торам* я живу́ оди́н

җапрак *сущ. диал.* капу́ста; *~ аш* суп с капу́стой □ **~ бәйрәме** Тро́ица (*религиозный праздник у христиан*)

җапсар *сущ.* 1. ре́зко возвыша́ющаяся гора́ (*посреди равнины*) 2. *диал.* скирда́, стог

җаптак *прил.* с ре́зким перехо́дом в равни́ну; *~ җир* ро́вная земля́ пря́мо под горо́й

җар I *сущ.* 1. клич; объявле́ние новосте́й во всеуслы́шание 2. *фольк.* жанр пе́сен — обраще́ние к приро́дным объе́ктам (*к солнцу, к туче и т. п.*)

җар II: **яшел җар** ме́дный купоро́с; *см. тж.* **күкташ**

җарау *прил. диал.* 1. здоро́вый, здорове́нный; *~ кеше* здоро́вый челове́к, здоровя́к 2. приго́жий (*о молодом человеке*) 3. го́дный, приго́дный; *миңа ~ күлмәк* пла́тье, приго́дное для меня́

җаргак *сущ. диал.* 1. шку́ра с обле́злой ше́рстью; обле́злая шку́ра 2. плёнка (*на мясе*) 3. плёнка, пе́нка (*на молоке*) 4. пересыха́ющая ре́чка

җаргаклану *неперех.* 1. жа́ждать, испы́тывать жа́жду 2. образова́ться || образова́ние пе́нки, плёнки на молоке́

җарка *сущ.* 1. распи́ленное вдоль бревно́, пла́кса; *каен ~сы* берёзовая пла́кса 2. поле́но; *ике ~ утын* два поле́на дров

җария *сущ. уст.* раба́, рабы́ня, нево́льница; нало́жница

җариялек *сущ. книжн.* положе́ние рабы́ни (*наложницы, невольницы*)

җасман *сущ.* 1. *ист.* ко́жаная фля́га пу́тников 2. *кул. см.* **юкамыш**; *~ пешерү* вы́печка двусло́йных лепёшек

җау *сущ.* 1. *диал.* лоск (*о внешнем виде человека*) 2. медо́вая падь; *җау төшкән* вы́пала медо́вая па́дь 3. *диал. см.* **җәү**

җаһил *прил.* 1. неве́жественный, негра́мотный, необразо́ванный, тёмный; *~ бер халык* тёмный (отста́лый) наро́д 2. гру́бый, жесто́кий 3. двули́чный, нейскренний; *~ кеше* лицеме́рный челове́к; *см. тж.* **икейөзле**

җаһиллән|ү *неперех.* 1. груби́ть 2. двуру́шничать; *~еп маташма!* не двуру́шничай

җаһиллек *сущ. уст.* 1. неве́жество, неве́жественность 2. гру́бость, жесто́кость 3. двуру́шничество, лицеме́рие; *см. тж.* **икейөзлелек**

җә *межд. побуд.* ну! ну-ну! *җә, тизрәк бул!* ну, скоре́е же!

җәбә(й) *сущ.* 1. *ист.* ди́кая ло́шадь 2. поро́да низкоро́слых лошаде́й с пы́шной гри́вой и с большим хвосто́м; *җәбедән айгыр куймагыз — яуга менәр ат тумас* (э́пос) не оставля́йте жеребца́ из поро́ды джебе́ — от них не роди́тся пото́мство, приго́дное для кавале́рии 3. *диал.* кля́ча ◊ **~ хәере** изнурённая к весне́ ло́шадь

җәбәләй *сущ.* 1. *бот.* ковы́ль-волоса́тик; ты́рса 2. небольшо́го ро́ста челове́к (*преимущ. о женщине*) с бу́йной расти́тельностью (*волосами*)

җәбер *сущ.* 1. *сущ.* гнёт, ра́бство, угнете́ние; наси́лие, притесне́ние; *төрле үпкә һәм ~ләргә тузу* терпе́ть ра́зные притесне́ния и оби́ды 2. оби́да; *~ күтәрү* носи́ть оби́ды; *~ күрсәтү* нанести́ оби́ду □ **~ итү (кылу, салу)**; *см.* **җәберләү**; **~ күрү** испы́тывать/испыта́ть наси́лие; **~ен тидерү (тиерү)** *см.* **~ итү**

җәбер-золым *сущ. собир.* гнёт, наси́лие, притесне́ние; *җәбер-золым эчендә яшәү* жить под гнётом

җәберләнү *страд.-возвр. от* **җәберләү** 1. испы́тывать притесне́ние; быть притесня́емым, угнета́емым 2. счита́ть себя́ уни́женным, оскорблённым, оби́женным

җәберләнүче *сущ.* перенося́щий, те́рпящий оби́ду (притесне́ние, произво́л)

җәберләтү *понуд. от* **җәберләү**

җәберлә|ү *перех.* 1. притесня́ть/притесни́ть, чини́ть наси́лие, подверга́ть наси́лию; му́чить, причиня́ть страда́ния || притесне́ние; *хайваннарны ~ү* му́чить живо́тных 2. принижа́ть/прини́зить, пренебрега́ть/пренебре́чь *кем-л.*; обижа́ть/оби́деть; *эненең ~мә!* не обижа́й бра́та!

җәберләүче *сущ.* притесни́тель, наси́льник

җәберсен|ү *неперех.* обижа́ться/оби́деться, счита́ть/счесть, чу́вствовать себя́ оби́женным, притеснённым; *миңа ~мәгез* на меня́ не обижа́йтесь

җәберсет|ү *перех.* обижа́ть/оби́деть, притесня́ть; *аны ~ергә юл куймам* я не позво́лю его́ обижа́ть □ **~еп карау** пренебрежи́тельное отноше́ние

җәбрән *нареч. уст.* наси́льно, силко́м; *~ мәҗбүр итү* силко́м заста́вить

җәвәз *сущ.* муска́т; муска́тный оре́х

җәвәһирәт *сущ. уст. книжн.* драгоце́нные ка́мни

җәвер *сущ. диал.* 1. вы́водок (*птиц, зверей*) 2. круг ро́дственников

җәвит: җәвит итү распространя́ть слу́хи

җәдәчү *неперех. см.* **ядәч аеру**

җәдвәл *сущ. уст.* 1. табли́ца || табли́чный; *тапкырлау ~е* табли́ца умноже́ния; *~ ысулы* табли́чный спо́соб; *бәя*

~е прейскура́нт **2.** расписа́ние; *дәресләр ~е* расписа́ние уро́ков

җәди *сущ.* **1.** зодиака́льное созве́здие Козеро́га; Козеро́г **2.** *уст. диал.* дека́брь (22 декабря́ — 21 января́ по но́вому сти́лю)

җәдит I *прил.* **1.** *уст.* джади́т, но́вый; *Болгари ~* но́вые Бу́лгары (г.Каза́нь) **2.** *ист.* джади́тский; но́вый, нове́йший; ново-; *ысулы ~ мәктәбе* новоме́тодный мекте́б (*школа*)

җәдит II *сущ. см.* **җәдитче**

җәдитче *сущ. ист.* джадиди́ст; после́дователь джадиди́зма

җәдитчелек *сущ. ист.* джадиди́зм (*прогрессивное общественное и литературно-педагогическое течение конца XIX и начала XX века среди тюркских народов России*)

җәдрә *сущ. диал. см.* **ядро**

җәелдерелү *страд. от* **җәелдерү**

җәелдерү *перех.* **1.** развёртывать/развернуть, развива́ть/разви́ть || развёртывание *(работ, какого-л. движения и т. п.)*; *агитация эшен ~* развернуть агитацио́нную рабо́ту **2.** *воен.* развёртывать/развернуть, рассы́пать, расположи́ть в ширину́ || развёртывание; *сафны ~* развернуть стро́й; *ротаны чылбырга ~* рассы́пать ро́ту в цепь **3.** распространя́ть/распространи́ть || распростране́ние; *үз йогынтыңны ~* распространи́ть своё влия́ние; *яшь осталар тәҗрибәсен ~* распространи́ть о́пыт молоды́х мастеро́в

җәелеш *сущ.* **1.** развёртывание, разма́х (*строительства*); *киң ~ алу (табу)* получи́ть большо́й разма́х **2.** развёртывание; *сюжет ~е* развёртывание сюже́та **3.** распростране́ние; *~ сферасы* сфе́ра распростране́ния; *революцион идеяләрнең ~е* распростране́ние революцио́нных идей

җәелмә *сущ.* **1.** развёртка; *куб ~се* развёртка ку́ба **2.** *прил. см.* **җәелмәле** 2

җәелмәле *прил.* **1.** развёртывающийся; *~ өслек* (*мат.*) развёртывающаяся пове́рхность (*конуса, цилиндра*) **2.** раскладно́й, раскидно́й; *~ урындык* раскладно́й стул; *~ өстәл* раскидно́й стол **3.** разводно́й; *~ ачкыч* разводно́й ключ

җәел|ү *возвр.-страд. от* **җәю** **1.** *возвр.* разостла́ться, расстила́ться/расстели́ться; *безнең алдыбызда зур күл ~еп ята иде* пе́ред на́ми расстила́лось огро́мное о́зеро; *томан ~ә* тума́н расстила́ется **2.** простира́ться/простере́ться; *урманнар меңнәрчә километрларга ~гән* леса́ простёрлись на ты́сячи киломе́тров **3.** разлива́ться, растека́ться, расплыва́ться/расплы́ться; *хәрефләр кәгазьдә ~деләр* бу́квы на бума́ге расплы́лись **4.** кусти́ться, разраста́ться (*о кроне, корнях*); *гөлҗимеш бик ~еп үскән* шипо́вник си́льно разро́сся **5.** увели́чиваться, расширя́ться; *ерым ~ә бара* овра́г стано́вится всё ши́ре; *елга ~еп ага* широко́ течёт река́ **6.** распуска́ться/распусти́ться (*о парашюте, зонтике*) **7.** раски́нуться, расположи́ться; *яр буйлап шәһәр ~еп киткән* на берегу́ раски́нулся го́род **8.** *перен.* расплыва́ться/расплы́ться, располне́ть (*о лице*) **9.** развёртываться/развернуться; *флаг ~де* флаг развернулся **10.** развёртываться/развернуться, получи́ть разви́тие; *шәһәрдә төзелеш киң ~еп китте* в го́роде широко́ развернулось строи́тельство **11.** *прям., перен.* развива́ться, распространя́ться/распространи́ться (*о запахе, вести, слове и т. п.*); *тынычлык идеяләре бөтен дөньяга ~деләр* иде́и ми́ра распространи́лись по всему́ ми́ру **12.** раски́дываться/раски́нуться; *өстәл ~ә* стол раски́дывается **13.** *в знач. нареч.* **җәелеп** простра́нно, обстоя́тельно; *~еп сөйләү* расска́зывать простра́нно ◻ **~еп китү** **1.** расплы́ться (*о жидкостях*) **2.** располне́ть, расплы́ться, расползти́сь; **~еп утыру** сиде́ть развали́сь, развали́ться; **~еп яту** **1.** *см.* **җәйрәп яту** 1 **2.** разле́чься, раски́нуться, развали́ться **3.** раскида́ться, размета́ться **4.** *перен. разг.* расстила́ться, пресмыка́ться пе́ред *кем-л.*

җәем *сущ.* **1.** раскла́дка снопо́в (*на току*); *бер ~ арыш сугу* обмолоти́ть (одну́) раскла́дку снопо́в ржи **2.** раска́тка (*теста*); *бер ~ токмач* одна́ раска́тка лапши́

җәен I *сущ.* сом || сомо́вый, сомо́вий; *кечкенә (бала) ~* сомёнок; *~ балыгы ите* сомо́вье мя́со, сомо́вина, сомина́; *~ балыгы шулпасы* сомо́вья уха́

җәен II *нареч.* ле́том, в ле́тнее вре́мя, в ле́тнюю по́ру; *үткән ел ~* ле́том про́шлого го́да; *быел ~* ны́нешним ле́том; *~ көннәр әссе була* ле́том дни быва́ют жа́ркими

җәенке *прил.* **1.** широ́кий, просто́рный; *~ силос манаралары* широ́кие си́лосные ба́шни **2.** пло́ский (*напильник*) **3.** раски́дистый, широко́ разро́сшийся, разве́систый (*о ветвях, деревьях*); *~ имән агачы* раски́дистый дуб **4.** тупо́й (*не суживающийся к концу*); *көймәнең ~ башы* тупо́й коне́ц ло́дки ◻ **~ алабута** *бот.* лебеда́ раски́дистая; **~ җөмлә** *лингв.* распространённое предложе́ние; **~ мыеклылар** *зоол.* пластинчатоу́сые; **~ почмак** *мат.* тупо́й у́гол; **~ саңаклылар** *зоол.* пластинчатожа́берные; **~ томшыклылар** *зоол.* пластинчатоклю́вые; **~ яфраклы чәнчү уты** *бот.* синеголо́вник плосколи́стный

җәенкеләндерү *перех.* **1.** *см.* **җәенкеләү** **2.** *лингв.* де́лать/сде́лать распространённым (*предложение*)

җәенкеләнү *возвр. от* **җәенкеләү**; станови́ться/стать пло́ским

җәенкеләтү *понуд. от* **җәенкеләү**

җәенкеләү *перех.* де́лать/сде́лать пло́ским (*поверхность чего-л.*); *токмач камырын ~* сде́лать пло́ским (раската́ть) те́сто для лапши́

җәенкепочмаклы *прил. мат.* тупоуго́льный; *~ өчпочмак* тупоуго́льный треуго́льник

җәен-кышын *нареч.* зимо́й и ле́том; кру́глый год; *җәен-кышын эшләү* рабо́тать кру́глый год ◊ **җәен-кышын димичә** несмотря́ на вре́мя го́да; в любо́е вре́мя го́да

җәештергәләү *многокр. от* **җәештерү**

җәештерү *многокр. от* **җәю**

җәешү *взаимно-совм. от* **җәю**

җәза *сущ.* **1.** наказа́ние, ка́ра, возме́здие, репре́ссия || кара́тельный; репресси́вный (*орган*); *~ отряды* кара́тельный отря́д; *хаклы ~* заслу́женное наказа́ние; *каты ~* стро́гое (суро́вое) наказа́ние; *тән ~сы* теле́сное наказа́ние, экзеку́ция; *~ чараларын* репресси́вные ме́ры; ме́ры наказа́ния; *~ буларак (итеп)* в наказа́ние; *үлем ~сы* вы́сшая ме́ра наказа́ния; *гаебенә күрә ~сы* (*погов.*) како́в просту́пок, таково́ и наказа́ние **2.** (*физическая*) пы́тка; *~ кораллары* ору́дия пы́ток ◻ **~ бирү** нака́зывать/наказа́ть; налага́ть/наложи́ть взыска́ние; **~ мәйданы** ло́бное ме́сто; **~ таягы** бато́г; **~га тарту** подверга́ть наказа́нию; **~га тартылу** подверга́ться наказа́нию, быть нака́занным; **~сын алу** **1.** получи́ть по заслу́гам, понести́ справедли́вое наказа́ние **2.** быть подве́ргнутым наказа́нию, поплати́ться *за что-л.*

җәзаландыру *перех. разг. см.* **җәзалау**

җәзалану *страд.-возвр. от* **җәзалау** быть нака́занным, понести́ наказа́ние; подверга́ться наказа́нию

(взыска́нию), кара́ться **2.** *возвр. от* **җәзалау** му́чить себя́, му́читься; *вөҗдан газапларында ~* му́читься в му́ках со́вести

җәзалату *понуд. от* **җәзалау**

җәзала|у *перех.* **1.** нака́зывать/наказа́ть, подверга́ть наказа́нию, расправля́ться/распра́виться, кара́ть || 1) наказа́ние, распра́ва 2) кара́тельный; *~у чаралары* кара́тельные ме́ры **2.** пыта́ть || пы́тка; *физик ~у* физи́ческая пы́тка **3.** *перен.* пыта́ть, му́чить, томи́ть ◊ **~п утерү** казни́ть ◊ **~ мәйданы (урыны)** *см.* **җәза мәйданы**

җәзалаучы *сущ.* тот, кто нака́зывает; кара́тель, пала́ч

җәзасыз *нареч.* безнака́занно; *~ калу* оста́ться безнака́занным

җәзасызлык *сущ.* безнака́занность

җәзбә *сущ.* ци́ркуль, штангенци́ркуль || ци́ркульный; *~ япьләре* но́жки ци́ркуля

җәй *сущ.* **1.** ле́то || ле́тний; *уткән җәйдә* про́шлым ле́том; *җәй айлары* ле́тние ме́сяцы; *җәй эчендә* за ле́то, в тече́ние ле́та; *җәй буенча* всё ле́то; *җәй бар, кыш бар, ашыгып ни эш бар?* (*погов.*) бу́дет и ле́то, и зима́, так к чему́ же торопи́ться; *җәй киләсен кыш сына* (*погов.*) каково́ бу́дет ле́то, проверя́ется зимо́й **2.** *диал.* весна́ || весе́нний; *җәй башы чәчүе* весе́нний сев □ **җәй башы** перволе́тье, нача́ло ле́та; **җәйгә чыгу** наступле́ние ле́та

җәйге *прил.* **1.** ле́тний; *~ яңгыр* ле́тний дождь; *~ төн* ле́тняя ночь **2.** ле́тний (*предназначенный для лета*); *~ күлмәк* ле́тнее пла́тье; *~ пальто* ле́тнее пальто́; *~ каникуллар* ле́тние кани́кулы □ **~ бодай** пшени́ца мя́гкая; **~ гөлләр** ле́тники; **~ өй (йорт)** изба́-ле́тник; да́ча; **~ чәллә** межёнь, середи́на ле́та; **~ шөлдерут** *бот.* погрему́к ле́тний

җәйгелек *прил.* **1.** предназна́ченный для ле́та, ле́тний; *~ кием* ле́тняя оде́жда

җәйгелектә *нареч.* в ле́тнее вре́мя, в ле́тнюю по́ру, ле́том; *см. тж.* **җәен, җәйлектә**

җәйгор *сущ. диал.* ра́дуга; *см. тж.* **салават күпере**

җәйдертү *понуд. от* **җәйдерү**

җәйдерү *понуд. от* **җәю**

җәйләтә *нареч.* всё ле́то, в тече́ние ле́та; *~ эшләгән эшләренең җимеше* плоды́ его́ трудо́в за ле́то

җәйләтү *понуд. от* **җәйләү** 2 содержа́ть скот и́ли ухаживать за ското́м в ле́тних усло́виях; *сарыкларны кырда ~* содержа́ть овец ле́том в по́ле

җәйлә|ү I *сущ.* **1.** *геогр.* плато́; яйла́; *Кырым ~ве* Кры́мское плато́ **2.** *диал.* ча́йная ча́шка

җәйлә|ү II *неперех.* **1.** проводи́ть/провести́ ле́то; *җәйне далада ~дек* ле́то провели́ в степи́; *җәй ~мәгән, кыш кышламаган* бе́з году неде́ля (*букв.* не прошло́ ещё ни одного́ сезо́на) **2.** летова́ть, быть на ле́тних па́стбищах; *далада ~ү* проводи́ть ле́то в степи́ || *сущ.* **1.** джайля́у, ле́тняя стоя́нка кочёвников, летовка **2.** ле́тнее па́стбище, вы́пас □ **~гән җир** *с.-х.* земля́, остава́вшаяся незасе́янной одно́ ле́то

җәйләүче *сущ.* летовщи́к (*человек, выехавший со скотом на летнее пастбище*)

җәйлек *прил.* (доста́точный) на ле́то; *~ азык* пи́ща (доста́точная) на ле́то □ **~ өй (йорт)** *см.* **җәйге өй (йорт)**

җәйлектә *нареч. диал. см.* **җәен** II

җәймә *сущ.* **1.** простыня́; *түшәк ~се* простыня́ **2.** покрыва́ло; наки́дка; *чигеп эшләнгән ~* вы́шитое покрыва́ло; *өстәл ~се* ска́терть; *ятак ~се* покрыва́ло на посте́ль; *мендәр ~се* наки́дка **3.** раска́тка (*теста*); *бер ~ токмач* одна́ раска́тка для лапши́

җәймәле *прил.* с покрыва́лом, со ска́тертью; *~ кровать* крова́ть с покрыва́лом; *~ өстәл* стол со ска́тертью

җәймәлек *прил.* **1.** простыни́ный, го́дный на про́стыни; *~ тукыма* простыни́нное полотно́ **2.** го́дный на ска́терть, го́дный на покрыва́ло; *~ материал* материа́л, го́дный на покрыва́ло (*скатерть*)

җәйпәк *сущ. диал.* ча́йное блю́дечко

җәйрән *сущ. зоол.* джейра́н; *~ ите* мя́со джейра́на; *~ аулау* охота́ на джейра́нов □ **~ үләне** сайга́чья трава́

җәйрә|ү *неперех.* (широко́) разлива́ться/разли́ться, выходи́ть/вы́йти из берего́в (*о реке*) □ **~п яту** простира́ться/простере́ться, расстила́ться, стла́ться, раски́дываться/раски́нуться (*о лесах, степях, морях и т. п.*)

җәләк *сущ. диал.* жиле́т; же́нский камзо́л

җәләхә *сущ.* кля́ча, захуда́лая ло́шадь; лошадёнка

җәлеп: җәлеп итү 1. привлека́ть/привле́чь, притя́гивать/притяну́ть, прико́вывать/прикова́ть (*чьё-л. внимание, взгляд*) **2.** вовлека́ть/вовле́чь; *эшкә җәлеп итү* вовле́чь в рабо́ту; *җәлеп итә торган* привлека́тельный

җәллад *сущ.* **1.** пала́ч || пала́ческий; *~ суды* пала́ческий суд **2.** *перен.* жесто́кий, безжа́лостный, бессерде́чный (*о человеке*) □ **~ кебек** как пала́ч; жесто́ко, безжа́лостно

җәлладлык *сущ.* **1.** заня́тие и́ли профе́ссия палача́ **2.** *перен.* жесто́кость, беспоща́дность, безжа́лостность, бессерде́чие

җәлпәйтелү *страд. от* **җәлпәйтү** сплю́щиваться, расплю́щиваться

җәлпәйтү *перех.* сплю́щивать/сплю́щить, расплю́щивать/расплю́щить || сплю́щивание, расплю́щивание; *кызган тимерне ~* расплю́щивать раскалённое желе́зо

җәлпәк *прил.* сплю́щенный, расплю́щенный, приплю́снутый; *~ борын* сплю́щенный нос

җәлпәкләндерү *перех.* расплю́щить

җәлпәкләну *возвр. от* **җәлпәкләү** сплю́щиваться/сплю́щиться, расплю́щиваться/расплю́щиться

җәлпәкләү *перех. см.* **җәлпәйтү**

җәлпәю *неперех.* сплю́щиваться/сплю́щиться, расплю́щиваться/расплю́щиться || сплю́щивание, расплю́щивание (*металлического бруска*)

җәлт *нареч. разг. см.* **елт** 1; *~ итеп күз сирпү* бы́стро метну́ть взгляд

җәлт-җәлт *нареч.* бы́стро, стреми́тельно; *җәлт-җәлт итеп атлау* стреми́тельно шага́ть

җәмал *сущ. уст.* красота́; пре́лесть, милови́дность, привлека́тельность; *мәхәббәт ~ теләмәс (сорамый)* (*погов.*) для любви́ красота́ безразли́чна; *~ китәр, кәмал калыр* (*посл.*) красота́ ухо́дит, а соверше́нство остаётся

җәмәгат|ь *сущ.* **1.** о́бщество, наро́д (*круг людей*) || обще́ственный; *~ каршысында* пе́ред о́бществом; *~ь мәнфәгатьләре* обще́ственные интере́сы; *~ь оешмалары* обще́ственные организа́ции; *~ь урыннары* обще́ственные места́; *~ь фикере* обще́ственное мне́ние; *~ь эше* обще́ственная рабо́та; *~ь эшлеклесе* обще́ственный де́ятель **2.** общи́на || общи́нный; *Финляндиядәге татарлар ~е* татарская общи́на в Финля́ндии; *мөселман ~е* мусульма́нская общи́на, мусульма́нское населе́ние; *авыл ~е* се́льская общи́на **3.** гру́ппа; тру́ппа, о́бщество; *театр ~е* театра́льное о́бщество (*труппа*) **4.** гра́ждане, прихожа́не (*при обращении*); *~ь, минем ни гөнаһым бар?* гра́ждане, в чём моя́ вина́? **5.** *уст.* супру́га, жена́; *~ең бармы?* у тебя́ есть жена́? **6.** *уст.* семья́ □ **~ь башлангычы тәртибендә** на обще́ственных нача́лах; **~ь гаепләүчесе** обще́ственный обвини́тель; **~ь җыены** се́льский сход;

~ь милке общéственная сóбственность; **~ь эшчесе** общéственник; **~ьтән аерылу** отщепéнство; **~ьтән аерылган кеше** отщепéнец

җәмәгатьләндерү *перех.* женúть, поженúть; *см. тж.* **өйләндерү**

җәмәгатьләнү *неперех.* женúться, поженúться; *см. тж.* **өйләнү**

җәмәгатьләштерелү 1. *страд. от* **җәмәгатьләштерү** обобществля́ться, быть обобществлённым || обобществлéние; *җитештерү чараларының ~е* обобществлéние средств произвóдства 2. *в знач. прил.* **җәмәгатьләштерелгән** обобществлённый; *колхозларның ~гән фонды* обобществлённый фонд колхóзов

җәмәгатьләштерү *перех.* обобществля́ть/обобществúть || обобществлéние; *вак крестьян хуҗалыкларын ~* обобществúть мéлкие крестья́нские хозя́йства

җәмәгатьләтү I *неперех.* 1. *разг. редко совм. от* **җәмәгатьләндерү** *см.* **өйләнешү**

җәмәгатьләтү II *неперех. редко* обобществля́ться/обобществúться || обобществлéние

җәмәгатьле *прил.* женáтый, состоя́щий в брáке; *араларында ул гына ~ иде* средú них тóлько он одúн был женáтым □ **~ булу** быть женáтым, быть семéйным

җәмәгатьче *сущ. редко* общéственник; человéк, учáствующий в общéственной рабóте

җәмәгатьчел *прил.* 1. *см.* **гаиләчел** 2. *разг.* любящий компáнию; *~ кеше* компанéйский человéк

җәмәгатьчеле|к *сущ.* 1. общéственность || общéственный; *фәнни ~к* нáучная общéственность; *институт ~ге* общéственность институ́та; *~к фикере* общéственное мнéние; *~к гаепләүчесе* общéственный обвинúтель; *~к хөкеменә тапшыру (чыгару)* вы́нести на суд общéственности 2. общéственная актúвность

җәмгы *сущ. уст. мат.* сложéние, суммúрование □ **~ булу** собрáться вмéсте; **~ галәмәте** *уст.* знак сложéния, плюс

җәмгылау *перех. разг.* 1. собирáть, соединя́ть, объединя́ть || собирáние, соединéние, объединéние 2. подытóживать/подытóжить, подводúть/подвестú итóг || подытóживание, подведéние итóгов

җәмгысы *сущ.* 1. *книжн.* всё, всегó, итогó; *~ мең сум була* всегó бýдет ты́сяча рублéй 2. *уст. лингв.* мнóжественное числó

җәмгыяви *прил.* общéственный, социáльный; *~ көчләр* общéственные сúлы; *~ революция* социáльная революцúя; *~ төркемнәр* общéственные грýппы; *~ фәннәр* социáльные нáуки

җәмгыят|ь *сущ.* 1. óбщество || общéственный; *кешелек ~е* человéческое óбщество; *сыйнфый ~ь* клáссовое óбщество; *капиталистик ~ь* капиталистúческое óбщество; *~ь үсеше* общéственное развúтие; *~ь тормышы* общéственная жизнь; жизнь óбщества; *~ь өчен куркынычлы* опáсный для óбщества; социáльно опáсный 2. *в разн. знач.* óбщество, общúна; организáция, объединéние; *дини ~ь* религиóзная общúна; *Кызыл Хач ~е* óбщество Крáсного Крестá; *спорт ~е* спортúвное óбщество; *акционерлар ~е* акционéрное óбщество 3. пýблика, нарóд, круг людéй, сообщество □ **~ь белеме** обществовéдение, социолóгия; **~е хәйрия** благотворúтельное óбщество

җәмгыятче *сущ. уст.* общéственник

җәмигъ *сущ. рел.* собóр; *~ мәчет* соборная мечéть; *~ чиркәү* соборная цéрковь

җәмки *сущ. диал.* 1. щипцы́ 2. клéщи

җәмшәю *неперех. разг. см.* **ямьшәю**

җәнап *сущ. книжн.* 1. превосходúтельство; *Сез Гали ~лары* Вáше Высóкопревосходúтельство 2. господúн; *илче ~ләре* господúн посóл

җәнҗал *сущ.* 1. скандáл, дебóш (*публичный*); *~ кубару* подня́ть (устрóить) скандáл 2. ссóра, раздóр; *семья ~ы* семéйный раздóр ◊ **~ куптару (кубару, күтәрү, чыгару)** скандáлить, наскандáлить, дебошúрить, буя́нить, бузúть

җәнҗаллан|у *неперех.* ссóриться, скандáлить; поднимáть бýчу; *алар нигә ~алар?* из-за чегó онú скандáлят?

җәнҗаллау *перех.* скандáлить, учинúть (затéять) скандáл, бузúть, дебошúрить

җәнҗаллаш|у *совм. от* **җәнҗаллау** (*о многих*)

җәнҗаллы *прил.* 1. скандáльный, свя́занный со скандáлом, позóрящий; *~ вакыйга (хәл)* скандáльная истóрия; *~ кычкырыш* скандáльный шум 2. *разг.* скандáльный, склóнный скандáлить, устрáивающий скандáлы; *~ карчык* скандáльная старýха

җәнҗалсыз *нареч.* тúхо, споко́йно, мúрно; *~ яшәү* жить споко́йно

җәнҗалчы *сущ.* скандалúст, дебошúр, бузотёр, задúра

җәнлек *сущ.* зверь, зверёк, зверю́шка || звери́ный (*запах, тропа*); *~ эзләре* звери́ные следы́; *~ аулау* ловúть звéря, охóтиться на звéря; *~ аулаучы* охóтник-зверолóв; *~ аулау кәсебе* зверолóвство, зверолóвный прóмысел □ **~ асраучы** зверовóд; **~ баласы** зверёныш, зверёнок; **~ оясы** норá; **~ һәвәскәре** *см.* **аучы**

җәнлекче *сущ.* 1. *см.* **җәнлек асраучы** 2. зверолóв, зверобóй, охóтник

җәнлекчелек *сущ.* зверовóдство || зверовóдческий; *~ совхозы* зверовóдческий совхóз; *~ фермасы* зверовóдческая фéрма; звероферма

җәннәт *сущ. прям., перен.* рай || рáйский; *~ бакчасы* рáйский сад; *см. тж.* **ожмах** ◊ **~ кошы** 1. *зоол.* стриж 2. жар-птúца; рáйская птúца; *~ почмагы* рáйский уголóк; рáйское местéчко; *~ суы* вóдка; *~ хуры* гýрия, рáйская дéва; **~тән куылу** быть úзгнанным из рáя

җәннәтле *прил. см.* **ожмахлы**

җәннәтлек *прил.* 1. *рел.* достóйный рáя (*человек*); безгрéшный, святóй; *~ адәм* благочестúвый (прáведный) человéк 2. *рел.* споко́йный, заслýживающий рáя, блажéнной пáмяти

җәннәттәгечә *нареч.* как в раю́; *~ яшәү* жить как в раю́ ◊ *~ тормыш* жить как в раю́, рáйская жизнь

җәнүб *сущ. уст. см.* **көньяк**

җәнүби *прил. уст.* ю́жный; *~ Төркестан* Ю́жный Туркестáн; *~ Урал* Ю́жный Урáл

җәң *сущ. ист.* бúтва, сражéние; *~гә атылу* устремúться в бой

җәңгелек *сущ. ист.* воéнное дéло; воéнное искýсство; воéнная нáука

җәп I *сущ.* развúлка; развúлина; *см. тж.* **яп**

җәп II *сущ. разг.* зябь; *җәпкә сөрү* пахáть под зябь

җәпләкә *прил.* развúлистый, разветвлённый || *сущ.* развúлина

җәпләкәле *прил.* с развúлиной, развúлистый, ветвúстый, разветвлённый; *~ ботак* разветвлённая ветвь; развúлистый сук

җәпләшкә *сущ.* 1. 1) развúлка дéрева 2) мутóвка 3) деревя́нные вúлы 2. *диал.* тáчка

җәпле *прил.* 1. имéющий развúлку, рóжки (*ствол*) 2. имéющий разветвлéние, разветвлённый, раздвóен-

ный; ~ *ботак* раздвóенный сук; *дүрт ~ тимер сәнәк* желéзные вúлы с четырьмя́ зýбьями; четырёхрожкóвые вúлы

җәптәк *прил. диал.* пересекáющийся || *сущ.* **1.** мéсто пересечéния **2.** кольцó, в котóром схóдятся концы́ верёвок, ремнéй и т. п.

җәптәш *прил. разг.* **1.** сноровúстый, лóвкий, умéлый; ~ *килен* сноровúстая снохá **2.** охóчий, склóнный к *чему-л.; укырга бик ~* склóнный к учёбе

җәптәшлек *сущ.* сноровúстость, снорóвка, лóвкость, умéние; *эш зур ~ сорый* рабóта трéбует большóй снорóвки

җәрән *сущ. разг. шутл.* друг, сотовáрищ; *и, ~, ~!* о (мой) друзья́-товáрищи

җәрәхәт *сущ.* **1.** рáна, ранéние; порéз, разрéз; *авыр ~* тяжёлая рáна; *~не чистарту* очищáть (обрабáтывать) рáну; *~не төзәтү* заживúть рáну; *пычак ~е* ножевáя рáна **2.** *перен.* рáна, трáвма, душéвная боль, страдáния; *йөрәк ~* душéвная, сердéчная рáна; рáна сéрдца, душú **3.** я́зва (*во внутренних органах*); *ашказаны ~е* я́зва желýдка □ **~ алу** *см.* **җәрәхәтләнү**; **~ урыны (эзе)** шрам, рубéц; **~ төзәлү** заживáть, зарубцевáться, зарастáть ◊ **~ен ачу** **1.** нанестú рáну, рáнить *кого*, сдéлать порéз (*на теле*) **2.** причиня́ть беспокóйство (страдáния); **~енә кагылу** касáться больнóго мéста; **~кә (~ өстенә) тоз сибү** растравля́ть (разбередúть) душéвную рáну

җәрәхәтләнү **1.** *страд. от* **җәрәхәтләү** получáть/получúть ранéние, быть рáненым || ранéние **2.** *перен.* быть уязвлённым, задетым **3.** *перен.* быть повреждённым, получúть пробóину (*о корабле*)

җәрәхәтләү *перех.* **1.** рáнить, порáнить, наноси́ть/нанестú рáну, повредúть; *аягын(нан) ~ү* рáнить в нóгу **2.** *перен.* рáнить, уязвля́ть/уязвúть, задéть (*душу, сердце, в сердце*); *аның сүзләре йөрәгемне ~де* егó слова́ рáнили мою́ дýшу **3.** *редко* подбивáть/подбúть, повреждáть/повредúть (*танк, орудие*) □ **~п бетерү** изранúть

җәрәхәтле *прил.* **1.** рáненый, имéющий рáну; с рáной; *~ бармак* рáненый пáлец; *~ аяк* рáненая нога́; *авыр ~* тяжелорáненый; *дүрт урыннан ~* рáненный в четырёх местáх **2.** *перен.* огорчённый, опечáленный (*человек*) **3.** подбúтый (*танк, самолёт*)

җәрбәк *сущ.* **1.** *ист.* натéльная одéжда из кóжи, шкур; *см. тж.* **яргак** **2.** грýбое одея́ние **3.** рýбище, лохмóтья; *~ләрен салып ташлады* скúнул свой лохмóтья

җәргә *сущ. ист.* **1.** строй войск (шерéнга, ряд, цепь) **2.** строй на приёме у монáрха, владéтеля (*где представители каждого сословия имели своё определённое место*) **3.** *перен.* (политúческий) строй

җәргә-сурәт *сущ. ист.* **1.** *см.* **җәргә** 1 **2.** церемониáл (*на приёме у монархов и владетелей*); *җәргә-сурәт кагыйдәләре* прáвила церемониáла на приёме

җәрен *сущ. диал.* бýдущий год; *~гә тагын килегез* приезжáйте и на бýдущий год

җәриб *сущ.* **1.** *ист.* единúца измерéния земли́, земéльная мéра у татáр вплоть до XIX столéтия (*равнялась примерно 400 кв. саженям*) **2.** *диал.* десятúна; *биш ~ жир* пять десятúн земли́

җәрибә *сущ. ист.* новь, целинá; *~гә чәчү* сéять на целину́

җәсәд *сущ. уст. книжн.* **1.** тéло **2.** труп (*человека*)

җәт *нареч. разг.* мгновéнно, вмиг, моméнтом; *җәт кенә сизеп алу* моméнтом уловúть (почýять)

җәтмә *сущ. прям., перен.* **1.** сеть, сéти, сéтка (*для ловли птиц, зверей, рыбы*); *балык тоту ~се* рыболóвная сеть; *ау ~се* охóтничья сéти, тенёта; *~ үрү* вязáть сеть; *~ салу* забрóсить сеть **2.** брéдень, нéвод; *~ белән балык тоту* ловúть ры́бу брéднем **3.** пелена́; *томан ~се* пелена́ тумáна **4.** *зоол.* перепóнка (на лáпках у водоплáвающих) □ **~ сумка** сéтка-авóська; **~ үрү (салу)** *прям., перен.* **1.** вязáть сеть **2.** расставля́ть сéти, устрáивать ловýшку; **~гә эләгү (төшү)** **1.** попáсть в сéти **2.** *перен.* попáсть в ловýшку ◊ **~гә эләктерү (төшерү)** *перен.* поймáть в свой сéти, вовлечь во *что-л. кого-л.*

җәтмәле *прил.* имéющий сéтку, с сéткой

җәтрәк *нареч. сравн. ст. от* **җәт** быстрéе, жúво, живéе; *~ кыймылдагыз* пошевéливайтесь

җәтәш *прил. диал.* **1.** удóбный **2.** поклáдистый; *~ кеше* поклáдистый человéк

җәү *сущ. диал.* жир, сáло; топлёный жир □ **җәү икмәк** *диал. кул.* олáдьи

җәүзә *сущ.* **1.** зодиакáльное созвéздие Близнецóв; Близнецы́ **2.** назвáние трéтьего мéсяца сóлнечного гóда (22 мáя — 21 июня) **3.** *уст.* супрýг, супрýга

җәүһәр *сущ.* **1.** драгоцéнный кáмень (*вообще драгоценности, золото, бриллианты*); *~ кадерен җәүһәрче белер* (*посл.*) цéну драгоцéнностей знáет ювелúр **2.** *перен.* шедéвр, выдающееся произведéние (*литературы, искусства*); *халык ижаты ~ләре* шедéвры нарóдного твóрчества

җәүһәрләнү *страд. от* **җәүһәрләү** быть украшенным драгоцéнными камня́ми

җәүһәрләү *перех. разг.* **1.** украшáть/украсúть драгоцéнными камня́ми; *энҗеләр белән ~нгән калфак* калфáк, расшúтый жéмчугом

җәүһәрче *сущ.* ювелúр

җәүһәрчелек *сущ.* ювелúрное дéло

җәфа *сущ.* **1.** мýка, мучéние, страдáние; *чир ~сы* страдáния, доставля́емые болéзнью **2.** хлóпоты, канителЬ; *~сы күп, ә файдасы аз* хлопóт мнóго, а тóлку мáло **3.** *перен. разг.* растя́па, бедá □ **~ итү (кылу)** *см.* **җәфалау** ◊ **~ салу (күрсәтү)** мýчить, причиня́ть мучéния (страдáния); **~ чигү (кичерү)** *см.* **җәфалану**; **~ чигүче** страдáлец, мýченик

җәфаландыру *перех. разг. см.* **җәфалау**

җәфалан|у *возвр. от* **җәфалау** **1.** мýчиться, страдáть || мучéние; *ике ай буе авыру белән ~дым* я два мéсяца мýчился э́той болéзнью; *ул улы белән ~а* онá мýчается с сы́ном **2.** возúться дóлго, кропотлúво занимáться *чем-л.; мәсьәлә чишеп ~у* мýчиться над задáчей; *~ма, җитәр!* хвáтит, не возúсь! хвáтит, не утруждáй себя́!

җәфаланучы *сущ. см.* **җәфа чигүче**

җәфаланышу *совм. от* **җәфалану** (*о многих*)

җәфалату, җәфалаттыру *понуд. от* **җәфалау**

җәфал|ау *перех.* **1.** мýчить, причиня́ть/причинúть страдáния; угнетáть; *мине бер уй ~ый* меня́ гнетёт однá мысль; *мине билгесезлек ~ый* меня́ гнетёт неизвéстность **2.** мýчить, замýчить, истязáть; *утергәнче ~ау* замýчить дó смерти □ **~ап бетерү** замýчить, истерзáть

җәһаләт *сущ. уст.* **1.** невéжество, темнотá, бескультýрье; *~тә яшәү* жить в темноте́ и невéжестве **2.** гнев, злóба (*по неведению*)

җәһаләтле *прил.* тёмный, невéжественный и бескультýрный

җәһаләтче *сущ.* мракобéс; *~ләр җыены* сбóрище мракобéсов

җәһәннәм *сущ.* **1.** ад, преиспóдняя, пéкло || áдский; *~ эссесе* áдская (áдова) жарá; *~ салкыны* áдский хóлод; *~ газабына да күнәләр ди* (*погов.*) говоря́т, привыкáют

и к му́кам а́да; *~гә кермәгән җәннәт кадерен белмәс* (*посл.*) кто не испыта́л а́да, тот не оце́нит и ра́я **2.** *перен.* ад, а́дская жизнь; *аның тормышы — тузеп тора алмаслык ~* его́ жизнь — су́щий (кроме́шный) ад □ **~ ташы** а́дский ка́мень, ля́пись ◊ **~ артына (аръягына)** ко всем чертя́м, к чёрту на рога́, на край све́та (земли́); **~ артында** за три́девять земе́ль, у чёрта на кули́чках; **~ асты** ад кроме́шный, гее́нна о́гненная; **~ базы** о́чень глубо́кое ме́сто (*букв.* а́дская я́ма); **~ газабы (азабы)** а́дские (а́довы) му́ки; **~ кебек 1.** о́чень жа́ркий **2.** как в аду́; **~ кисәве** *см.* **тәмуг кисәве; ~ төбенә китү** сквозь зе́млю прова́литься; **~гә әйләндерү** превати́ть в ад (*чью-л. жизнь*); **~гә җибәрү** отпра́вить на тот свет; **~гә очу** провали́ться в тартарары́

җәһәннәмлек *сущ. груб.* тот, кому́ угото́ван ад

җәһәт I *нареч.* **1.** бы́стро, жи́во, прово́рно || бы́стрый, прово́рный; *~ киветкә барып килү* бы́стренько сходи́ть в магази́н; *~ докторны алып килде* он жи́во сбе́гал за до́ктором **2.** о́чень бы́стро, ми́гом, в оди́н миг, момента́льно, бы́стренько; *~ күреп алды* ми́гом уви́дел, момента́льно заме́тил □ **~ кенә** жи́во, бы́стренько, прово́рно; **~ бул!** живе́е, скоре́е! **~ тоту** бы́стро сде́лать (вы́полнить) како́е-нибудь де́ло

җәһәт II *сущ.* **1.** *уст.* сторона́; направле́ние; *төрле ~кә таралу* разойти́сь в ра́зные сто́роны **2.** *в знач. послелога* **җәһәтеннән, җәһәттән** в отноше́нии; по; *матди ~тән* в материа́льном отноше́нии; *яшь ~еннән* в отноше́нии во́зраста, по во́зрасту; *һәр ~тән* во всех отноше́ниях

җәһәт-җитез *прил.* прово́рный; *җәһәт-җитез адымнар белән* прово́рными шага́ми; *җәһәт-җитез хәрәкәтләр* прово́рные движе́ния

җәһәтләндерү *перех. см.* **җәһәтләтү**

җәһәтлән|ү *возвр.* ускоря́ться/уско́риться, убыстря́ться/убыстри́ться

җәһәтләт|ү *перех. разг.* **1.** ускоря́ть/уско́рить, убыстря́ть/убыстри́ть, торопи́ть; *ул адымнарын ~те* он уско́рил шаги́ **2.** торопи́ть, потора́пливать, подгоня́ть/подогна́ть; *артта калучыларны ~ү* подгоня́ть отстающих

җәһәтләү *перех.* **1.** ускоря́ть/уско́рить (*шаги*) **2.** *неперех. редко* поторопи́ться, спеши́ть

җәһәтлек *сущ.* **1.** быстрота́, стреми́тельность; прово́рство, жи́вость; *~к белән сикерү* стреми́тельно пры́гнуть; стреми́тельный прыжо́к; *елдырым ~ге белән* с молниено́сной быстрото́й, с быстрото́й мо́лнии **2.** бе́глость (*чтения*)

җәю *перех.* **1.** стлать, постла́ть, постила́ть, стели́ть, постели́ть, расстила́ть/расстели́ть, разостла́ть, накрыва́ть/накры́ть, покрыва́ть/покры́ть || посте́лка; *урын җәю* стели́ть посте́ль; *өстәлгә эскәтер җәю* накры́ть стол ска́тертью, разостла́ть на столе́ ска́терть; *малтуарга салам җәю* постели́ть скоти́не соло́му; *кәс җәю* покры́ть дёрном **2.** устила́ть/устели́ть, настила́ть/настели́ть, настла́ть || насти́лка; *идән җәю* настила́ть пол; *келәмнәр җәю* устила́ть ковра́ми **3.** мости́ть; выма́щивать/вы́мостить, укла́дывать || мощёние; *бетон җәю* укла́дывать бето́н; *юл җәю* мости́ть доро́гу **4.** раска́тывать/раскати́ть; *камыр җәю* раскати́ть те́сто **5.** раздува́ть/разду́ть, де́лать ши́ре, расширя́ть/расши́рить; *борын тишекләрен киң итеп җәю* широко́ раздува́ть но́здри **6.** развёртывать/развернуть, раскры́ть (*что-л. свёрнутое, скатанное, сложенное*); *картаны җәеп салу* развернуть ка́рту; *байракны җәю* развернуть зна́мя **7.** расправля́ть/распра́вить, разводи́ть, распрямля́ть/распрями́ть; *канат җәю* распра́вить кры́лья **8.** разворачивать/развернуть, раски́дывать/раски́нуть, выпрямля́ть/вы́прямить, разводи́ть/развести́ в сто́роны (*плечи, руки, носки*); *аякларны җәю* расста́вить но́ги **9.** раскла́дывать, расстила́ть/расстели́ть; *киндерләрне таратып җәю* растели́ть холсты́ (*для выбеливания*); *көлтәләрне җәю* раскла́дывать снопы́ (*для обмолота*) **10.** *перен. разг.* распространя́ть/распространи́ть, распуска́ть/распусти́ть (*слухи*) **11.** раски́дывать/раски́нуть, простира́ть/простере́ть □ **җәеп җибәрү 1.** развернуть (*карту, знамя*) **2.** раски́нуть, развести́ (*руки, ноги*)

җәя *сущ.* **1.** лук || лу́чный; *җәядән ату* стреля́ть из лу́ка; *җәяне бушата төшү* осла́бить тетиву́ лу́ка; *җәяне тарту* натяну́ть тетиву́, стреля́ть из лу́ка **2.** *лингв.* ско́бки (*квадратные, круглые, фигурные*); *җәяләрне ачу* раскры́ть ско́бки; *сүзне җәяләр эченә алу* заключи́ть сло́во в ско́бки **3.** лучо́к (*рама лучковой пилы*) **4.** *физ.* дуга́; *электр җәясе* электри́ческая дуга́ **5.** *тех.* потяг, смычо́к (*инструмент шерстобита*) □ **җәя бавы (кереше)** тетива́ лу́ка; **җәя тышына чыгару** выноси́ть за ско́бки; **җәягә алу** заключи́ть в ско́бки

җәяле *прил.* **1.** име́ющий лук; вооружённый лу́ком; *~ сугышчы* во́ин, вооружённый лу́ком; лу́чник **2.** со ско́бками; *~ саннар* ци́фры со ско́бками **3.** лучко́вый; *~ пычкы* лучко́вая пила́

җәяү *нареч.* пешко́м, пешо́чком; *~ килде* прищёл пешко́м; *ат карый белмәгән ~ йөрер* (*посл.*) кто не уме́ет уха́живать за конём, хо́дит пешко́м; *~ йөреп чыгу* исходи́ть пешко́м

җәяче *сущ. ист.* лу́чник; во́ин, вооружённый лу́ком

җәяүләп *нареч. разг.* пешко́м, пешо́чком; *~ кайту* возвраща́ться пешко́м

җәяүләтеп *нареч. разг. см.* **җәяүләп**

җәяүлә|ү *неперех.* идти́ пешко́м, хожде́ние пешко́м, шага́ть, то́пать; *озак кына ~ргә туры килде* пришло́сь дово́льно до́лго то́пать пешко́м

җәяүле *прил.* пе́ший, иду́щий пешко́м; *~ отряд* пе́ший отря́д; *~ сәяхәтчеләр* пе́шие путеше́ственники; *~ хәбәрче* пе́ший вестово́й || *сущ.* **1.** пе́ший, пешехо́д || пешехо́дный; *~ләр күпере* пешехо́дный мост; *~ләр сукмагы* пешехо́дная тропи́нка; *~гә янчык та авыр* (*погов.*) пе́шему и свёрток тяжёл; *атлы ~гә юлдаш түгел* (*погов.*) ко́нный пе́шему не това́рищ **2.** пехоти́нец || пехо́тный (*полк*) □ **~ буран** позёмка; **~ гаскәр** пехо́та

җебаш *сущ. диал.* кле́йстер (*раствор из ржаной муки*)

җебәрәк *сущ. бот.* мя́тлик-однoléтник

җебегән *прил.* **1.** мо́крый, сыро́й; вы́мокший, промо́кший, намо́кший, размо́кший; *~ кәгазь* намо́кшая бума́га; *~ сохари* размо́кшие сухари́; *~ кеше яңгырдан курыкмас* (*посл.*) мо́крому дождь не стра́шен **2.** *перен. разг.* вя́лый, безво́льный; бесхара́ктерный, слабово́льный, нереши́тельный; *~ кеше* безво́льный челове́к ◊ **~ авыз** слюня́й, мя́мля, недотёпа; **~ арыш боламыгы** *см.* **изелгән арыш боламыгы**

җебегәнлек *сущ.* слабово́лие, бесхара́ктерность, нереши́тельность; *~ күрсәтү* прояви́ть слабово́лие

җебек *прил.* **1.** пропи́танный вла́гой, размо́кший в воде́ **2.** *см.* **җебен**

җебен *прил. разг.* **1.** *см.* **җебегән 2.** уны́лый, гру́стный, печа́льный; *~ кеше* гру́стный челове́к

җебеки *прил. диал. см.* **җебегән** 2

җебекләнү *неперех.* становиться/стать слабово́льным, бесхара́ктерным, безво́льным

җебен|ү *неперех.* **1.** мóкнуть, становúться мóкрым, намокáть/намóкнуть, вымокнуть, промóкнуть, замочúться; *яңгырга ~ү* намóкнуть под дождём; *үтәли ~ү* промóкнуть насквóзь **2.** сырéть/отсырéть, становúться/стать сырым, влажнéть, увлажня́ться; *тоз ~гән* соль отсырéла **3.** раскúснуть, разбýхнуть; *итекләр ~гән* сапогú разбýхли **4.** *перен. разг.* предава́ться беспéчности □ **~еп бетү** вымокнуть, промóкнуть насквóзь

җебетел|ү *страд. от* **җебетү**; *~гән балчык* мочёная глúна

җебет|ү *перех.* **1.** мочúть, намочúть, замочúть, дéлать, сдéлать мóкрым, влáжным; *яңгыр ~ә* дождь мóчит **2.** мочúть, вымочить, отмочúть || мóчка; *җитен ~ү* мочúть лён; *тире ~ү* вымáчивать кóжу; *орлыклар ~ү* мóчка семя́н **3.** *безл.* развестú, раскисáть/раскúснуть (*при оттепели*); *кичкә таба яңадан ~те* к вéчеру опя́ть развезлó □ **~еп алу** замочúть, размочúть, отмочúть *что;* **~еп хәзерләнгән** мочёный || мочéние; **~ү урыны** мочúло

җеборган *сущ. диал.* стёганое одея́ло; *~ ябыну* накрыва́ться стёганым одея́лом; *см. тж.* **сырган юрган**

җеб|ү *неперех.* **1.** мóкнуть, намокáть/намóкнуть, размокáть/размóкнуть || намокáние, размокáние; *яңгыр астында (калып) ~ү* мóкнуть под дождём **2.** раскисáть/раскúснуть, разбухáть/разбýхнуть; *итекләр ~егән* сапогú разбýхли **3.** раскисáть/раскúснуть, становúться/стать вя́зким (*о глине*) **4.** *перен. разг.* раскисáть/раскúснуть (*от жары*) **5.** *перен. разг. безл.* развозúть/развестú (*о действии вина, жары и т. п.*); *эчүдән ~еп төшкән* развезлó от вы́питого

җегәр *сущ. см.* **егәр**

җегәрле *прил. см.* **егәрле**

җегерләү *перех. диал. см.* **эрләү**

җек I *сущ.* **1.** щель; паз, фальц; *җекләрне мүкләү* конопáтить пазы́ **2.** сустáв, соединéние костéй ◊ **җеген җеккә китереп** аккурáтно, тщáтельно, с тóчностью (*сделать, выполнить что-л.*)

җек II *сущ. уст.* одинóкий человéк, одúн-одинёшенек ◊ **җек тиен дә** ни однóй копéйки, рóвным счётом ничегó

җекләнү *неперех.* **1.** разойтúсь, образовáть щéли; *идән ~гән* на полý образовáлись щéли **2.** *безл.* развестú (*о появлении трещин, щелей во льду*)

җекле *прил.* неплóтный, со щелями́, щелúстый, имéющий пазы́ (фáльцы); *ишек ~ калган* дверь остáлась со щелями́; *идән ~ итеп җәелгән* пол настлáли неплóтно, со щелями́

җекмә: җекмә сукыр совершéнно слепóй; *см. тж.* **тома сукыр**

җекрәч *сущ.* двóйня (*у скота*); *см. тж.* **игезәк**

җексенү *неперех. диал.* чýвствовать себя́ нúже другúх, считáть себя́ недостóйным

җелэштерүче *сущ. лингв.* джéкающий (*представитель одного из татарских говоров, употребляющих вместо звука «е» звук «җ»: җегет* вместо *егет*)

җелкелдәү *неперех. диал.* смотрéть, помáргивая глазáми

җембаш *сущ. диал.* молчýн, неразговóрчивый человéк

җемелдәт|ү *перех. диал.* рябúть, покрывáть/покры́ть ря́бью; смóрщить; *җиңелчә җил күл өстен ~еп җибәрде* лёгкий ветерóк зарябúл гладь óзера

җемелд|әү *неперех.* **1.** мерцáть, мигáть, сверкáть, искри́ться; заигрáть, переливáться; *йолдызлар ~илəр* звёзды мерцáют; *кар ~и* снег искри́тся **2.** рябúть (*в глазах*); *күзем ~әп китте* у менá зарябúло в глазáх □ **~әп торган** искри́стый (*снег*); **~әп тору** переливáться

җемелдәүчән *прил. см.* **җемелдек 1**

җемелдәүчәнлек *сущ.* способность мерцáть (мигáть, сверкáть)

җемелдәш|ү *совм.* **1.** сверкáть, мерцáть (*о многих*) || мерцáние; *күктә йолдызлар ~ә* на нéбе звёзды мерцáют **2.** переливáться рáзными цветáми, блестéть, сверкáть, искри́ться (*о многих*); *чыклы үләннәрдә иртәнге кояш нурлары ~әлəр* на росúстой травé искря́тся лучúýтреннего сóлнца

җемелдек I *прил.* мерцáющий, мигáющий, светя́щийся, сверкáющий; *~ утлар* сверкáющие огнú; *көзгедәй ~ күллəр* сверкáющие, как зéркало, озёра

җемелдек II *сущ.* рябь (*на поверхности воды*); *күл өстендә ~ пәйда булды* óзеро подёрнулось ря́бью

җем-җем: җем-җем итү *см.* **җемелдәү 1**; *җем-җем ялтырау* сúльно блестéть, я́рко сверкáть

җемерш|ү *неперех. диал.* появúться, пробежáть (*о мурашках*); *тәнем ~еп китте* по тéлу пробежáли мурáшки

җеми|йү *неперех. диал.* **1.** слегкá улыбáться **2.** *в знач. нареч.* **җемиеп** слегкá улыбáясь, в полуулы́бке; *~еп кенә җавап бирү* ответúть, слегкá улыбнýвшись **3.** хúтро улыбнýться

җемтек *сущ.* мертвечúна, пáдаль

җен I *сущ.* **1.** джин, чёрт, нечúстый, нечúстая сúла, злой дух, бес || бéсов; бесóвский; *җен сихерләде* заколдовáли джúны **2.** *перен. бран.* чёрт, дья́вол; *эчеңдә җен утырадыр синең* в тебé, навéрное, бес сидúт **3.** *перен.* увлечéние, страсть, склóнность *к чему-л.*; жúлка; увлечённость *чем; ат җене кагылган* у негó страсть к лошадя́м; *артистлык җене бар үзендә* у негó есть артистúческая жúлка **4.** *перен.* могýщество, мощь, сúла; *яшьлек җене* сúла мóлодости; *ниндидер бер җене бар язның* есть нéкое могýщество у весны́ ◊ **җен алгыры (оргыры)** чёрт возьмú, чёрт побери́; **җен алыштырган (алмаштырган)** окая́нный; **җен ачуы чыгу (кузгалу)** взбеси́ться, взбелени́ться, приходúть/прийти́ в я́рость; **җен баласы** бесёнок, чертёнок; шалу́н, озорни́к; **җен вәсвәсәсе** бесóвское наваждéние; **җен зәхмәте кагылу** сойти́ с умá, потеря́ть рассýдок; помеша́ться (*по старым поверьям, под воздействием джинов*); **җен карчыгы** вéдьма; **җен качыру** изгоня́ть нечúстую сúлу, заговáривать; **җен кебек (шикелле)** 1. как чёрт (стра́шный, некрасúвый) **2.** óчень сообрази́тельный и хúтрый **3.** здорóвый как чёрт; *җен кебек эшләү* рабóтать как чёрт; **җен ташы** бесóвестный; **җен дә төшенмәс** сам чёрт не разберётся; **җен теле** чёртов язы́к, чертовщúна, пýтаница; **җен шикелле күрү** ненавúдеть; **җене кагылу** 1. увлекáть, захвáтывать/захватúть **2.** увлекáться, брéдить; **җене кату** рассердúться, взбеси́ться, вы́йти из терпéния; **җене сөймәү (яратмау)** не принимáть душóй, душá не лежúт, не переноси́ть, терпéть не мочь; **җене чыгу** разозли́ться, взбелени́ться, выходúть/вы́йти из себя́; **җенен алу** *см.* **кирәген бирү; җенен чыгару** разозли́ть, взбеси́ть, привестú в бéшенство; **җененә килешү (ярау)** быть по душé

җен II *сущ. анат.* **1.** пищевóд **2.** сухожúлие ◊ **җенен өзү** нанестú смертéльный удáр

җеназа *сущ.* **1.** заупокóйная молúтва (*совершаемая на кладбище перед опусканием покойного в могилу*), трéба, отпевáние **2.** пóхороны, граждáнская панихúда, похорóнная процéссия || похорóнный; *кемнеңдер ~сында булу* быть на чьúх-либо похоронáх; *~ маршы* похорóнный марш **3.** *разг.* покóйник; остáнки, прах;

~сын чыгардылар состоя́лся вы́нос (его́) те́ла □ ~ **агачы (кабыгы)** носи́лки, на кото́рых выно́сят поко́йника; ~ **арбасы** катафа́лк; похоро́нные дро́ги; похоро́нная маши́на; ~ **догасы** заупоко́йная моли́тва; ~ **кую** хорони́ть, погреба́ть, предава́ть/преда́ть земле́ || погребе́ние, по́хороны, захороне́ние; ~ **намазы** заупоко́йный нама́з (*по мусульманскому обычаю*); ~ **уку** отпева́ть, соверша́ть заупоко́йную моли́тву ◊ **~сы (укылган)** 1. отпе́тый (*о покойнике*) 2. *перен.* ги́блое де́ло; де́ло дрянь

җенес *сущ.* 1. пол || полово́й (*о клетке, зрелости, органах размножения*); ~ *системасы* полова́я систе́ма; *һәр ике ~ кешеләре* ли́ца обо́их поло́в; *ир ~е* мужско́й пол; мужчи́ны; *хатын-кыз ~е* же́нский пол; же́нщины 2. *биол.* род, семе́йство (*группа животных или растительных организмов, объединяющая близкие виды*); *башка ~ хайваннары* живо́тные, принадлежа́щие друго́му ви́ду; *төрле ~тән* неодноро́дный; *бер ~тән* одноро́дный 3. *диал.* вещь, предме́т, представля́ющий свой класс; *см. тж.* **зат**; *итек ~е кирмидер идек* сапо́г мы и не ви́дывали □ ~ **бозылу** *биол.* дегенера́ция; ~ **орлыгы** спе́рма; полово́е се́мя

җенесле *прил.* 1. полово́й; ~ *үрчү* полово́е размноже́ние 2. -по́лый; *ике* ~ двупо́лый, обоепо́лый; гермафроди́т; *аерым* ~ раздельнопо́лый □ ~ **буын** гаметофи́д

җенеслек *сущ.* 1. *биол.* принадле́жность к одному́ и тому́ же по́лу (ви́ду) 2. совоку́пность половы́х при́знаков 3. сексуа́льность

җенеслелек: аерым җенеслелек раздельнопо́лость

җенессез *прил. биол.* беспо́лый, неполово́й, вегетати́вный; ~ *үрчү* беспо́лое размноже́ние □ ~ **үрчү күзәнәге** *биол.* спо́ра

җенессезлә|ү *перех.* 1. уничтожа́ть/уничто́жить (ликвиди́ровать) при́знаки по́ла 2. *разг. см.* **печү**

җенессезлек *сущ.* беспо́лость

җенестәш *прил.* 1. относя́щийся к одному́ и тому́ же по́лу 2. относя́щийся к одно́й и той же поро́де, к одно́й и той же гру́ппе; одно́й поро́ды, ро́дственный 3. *в знач. сущ.* соро́дич; *үзенең ~ләре белән* со свои́ми соро́дичами

җенестәшлек *сущ.* родство́, сродство́; *кем белән ~* сродство́ с кем

җенләндер|ү *перех.* беси́ть, взбеси́ть *кого*; выводи́ть/вы́вести из себя́; си́льно раздража́ть *кого-л.*; *бу хәл малайны ~ә башлады* э́то на́чало си́льно раздража́ть ма́льчика

җенләнеш|ү *совм. от* **җенләнү**; беси́ться (*о многих*); *туктагыз, ~мәгез* хва́тит вам беси́ться

җенлән|ү *неперех.* 1. беси́ться, взбеси́ться, бу́йствовать, прийти́ в бе́шенство, в я́рость; взбелени́ться 2. беси́ться, дура́читься 3. помеша́ться, сходи́ть/сойти́ с ума́ *на чём; кер юу белән ~гән* помеша́лась на сти́рке; *ат белән ~э* помеша́лся на лошадя́х 4. быть в невменя́емом состоя́нии; би́ться в исте́рике; *~еп елау* пла́кать истери́чески □ 1. **~еп китү** впасть в бу́йство 2. *перен.* вспыли́ть, кипяти́ться

җенле *прил.* 1. бе́шеный, взбеси́вшийся, поме́шанный, неи́стовый, неи́стовствующий; *~гә якын торма* (*погов.*) держи́сь пода́льше от поме́шанного 2. *перен.* одержи́мый *чем-л.*, поме́шанный на *чём-л.* 3. *миф.* ~ *урын* ме́сто, где во́дятся че́рти, злы́е ду́хи

җенлелек *сущ.* 1. беснова́тость, помеша́тельство, безу́мие; ~ *өянәге* при́ступ безу́мия 2. безрассу́дство, взба́лмошность, сумасбро́дство

җен-пәри *сущ. собир.* вся́кая не́чисть, нечи́стая си́ла; *җен-пәри дип сөйләшүләр* разгово́ры о вся́кой не́чисти

җенси *прил.* полово́й, пло́тский, сексуа́льный; ~ *тәрбия* полово́е воспита́ние; ~ *көчсезлек* полово́е бесси́лие, импоте́нция; ~ *теләк (хис)* вожделе́ние, по́хоть; ~ *тотнаксызлык* полова́я распу́щенность, безнра́вственность; ~ *өлгеру* полова́я зре́лость

җентекләнү *страд. от* **җентекләү**

җентекләү *перех.* 1. разбира́ть/разобра́ть подро́бно, вдава́ться в дета́ли 2. подро́бно (тща́тельно, внима́тельно) рассма́тривать 3. *в знач. нареч.* **җентекләп** тща́тельно, скрупулёзно, обстоя́тельно, подро́бно, дета́льно, внима́тельно; ~ *өйрәнү* тща́тельно изуча́ть; ~ *карау* смотре́ть внима́тельно; ~ *сорашу* расспра́шивать подро́бно

җентекләтү *понуд. от* **җентекләү**

җентекле *прил.* тща́тельный, основа́тельный, обстоя́тельный, подро́бный, доскона́льный; ~ *доклад* обстоя́тельный докла́д; *җирне ~ эшкәртү* тща́тельная обрабо́тка земли́; *доклад турында ~ фикер алышу* обстоя́тельное обсужде́ние докла́да; ~ *тикшерү* тща́тельная прове́рка; дета́льный разбо́р || *нареч.* тща́тельно, основа́тельно, обстоя́тельно, подро́бно, доскона́льно; *үз эшен ~ белү* основа́тельно знать своё де́ло; *имтиханнарга ~ хәзерләнү* тща́тельно гото́виться к экза́менам □ ~ **рәвештә** тща́тельным о́бразом

җентеклелек *сущ.* тща́тельность, обстоя́тельность, дета́льность, скрупулёзность; доскона́льность; *эш зур ~ сорый* рабо́та тре́бует большо́й тща́тельности; *үтә зур ~ белән чистарту* чи́стить с осо́бенной тща́тельностью

җенчек *сущ. см.* **җинчек**

җен-шайтан *сущ. собир. миф. см.* **җен-пәри**

җеп *сущ.* 1. нить, ни́тка, ни́тки; пря́жа || ни́тяный, ни́точный; *ефәк җеп* шёлковая ни́тка; *каткан (бөтерелгән) җеп* кручёная (сучёная) ни́тка; пря́жа; *кәтүк җебе* кату́шечные ни́тки; *йон җебе* шерстяна́я пря́жа, шерстяны́е ни́тки; *җитен җебе* льняна́я пря́жа; *җеп саплау* вдева́ть ни́тку (в иго́лку); *җеп нечкә урыннан өзелә* (*посл.*) где то́нко, там и рвётся 2. *диал.* шнур пло́тницкий (*для отбивки прямой линии*); *җеп сугу* отби́ть прямо́ю ли́нию (шнуро́м); *җеп белән сукканкебек* как проби́тый шнуро́м; соверше́нно прямо́й 3. *перен.* у́зы; *дуслык җепләре* у́зы дру́жбы; *никах җепләре* бра́чные у́зы 4. *перен.* нить; *фикер җебе* нить мы́сли; *тормыш җебе* нить жи́зни; *тарих җебе* нить исто́рии 5. *диал.* верёвка, бечёвка, шнур; *җеп белән бәйләү* связа́ть верёвкой □ **җеп ашлау** *спец.* шлихтова́ть; **җеп ашы** *спец.* шли́хта; **җеп кату** скру́чивать ни́тки; тростИ́ть; **җеп озату** снова́ть; **җеп суалчан** *зоол.* нитча́тка; **җеп ураучы** мота́льщик; **җеп эрләү** прясть; **җеп эрләү машинасы** пря́лка; **җеп эрләүче** пряди́льщик, пряди́льщица, пря́ха; **җепкә тезү** 1. нани́зывать на нить 2. *перен.* приводи́ть в поря́док, упоря́дочивать ◊ **җебен тарту (тартып карау)** *см.* **кылын тартып (чиртеп) карау**; **җебен бөртеклә́п** до мельча́йших подро́бностей, доскона́льно; **җеп калынлыгында** о́чень то́нкий, как ни́тка, то́нкий-прето́нкий, тонюсенький; **җеп очы** концы́ (*чего-л.*), ключ (*к разгадке чего-л.*); суть де́ла, секре́т; **җеп очын кулда тоту** держа́ть концы́ (*чего-л.*) в свои́х рука́х; име́ть на рука́х ули́ку; **җеп очын табу** схвати́ть суть (*дела и т. п.*); **җеп очын югалту (жую)** потеря́ть нить (*разговора*); **җеп очын яшерү (күрсәтмәү)** пря́тать концы́; **җеп өзәрлек тә хәл (көч, дәрман) калмау** обесси́леть

җеп-бөртексез *нареч. разг.* насквозь, до ни́тки; *җеп-бөртексез булып чылану* промо́кнуть (вы́мокнуть) до

ни́тки ◊ **жеп-бөртексез калдыру** обобра́ть до ни́тки; **жеп-бөртексез калу** оста́ться без ничего́

жепҗылган *сущ. зоол.* волоса́тик

жепкер *сущ. спец.* скань, филигра́нь

жепкерләү *перех.* **1.** *см.* **жепкерү 1 2.** укра́сить ска́нью, вы́полнить в те́хнике ска́ни

жепкерт|ү *перех. диал.* **1.** *см.* **жепкерү** 1 **2.** *диал.* надое́сть, прие́сться, опосты́леть; *тары боткасы да ~те инде* и пшённая ка́ша уже́ надое́ла

жепкерү *перех.* **1.** продева́ть/проде́ть ни́тки сквозь бёрдо **2.** *перен. диал.* объе́сться, перее́сть (*о животных*)

жепле *прил.* с ни́ткой; *~ энә* игóлка с ни́ткой

жепсә *сущ.* **1.** сте́ржень, про́волока, пру́тик, на кото́рый нани́зываются пе́тли при вяза́нии сете́й, плете́нии мо́рды; спи́ца (*для цевки в челноке*) **2.** паз, шпунт **3.** *диал.* конёк; *өйнең ~се тузган* конёк до́ма совсе́м обветша́л **4.** перекла́дина, брус, деревя́нный клин (*для прикрепления половиц друг к другу*)

жепсел *сущ.* **1.** *биол.* нить, волокно́, волоко́нце (*растянутое в длину*); *мускул ~е* мы́шечное волокно́; *нерв ~ләре* не́рвные волóкна; *агач ~е* волокно́ древеси́ны; *кыскарту ~ләре биол.* сократи́тельные волоко́нца **2.** *бот. зоол.* жи́лка (*в листьях деревьев и крыльях насекомых*) **3.** паути́на, паути́нка **4.** *биол.* ризóиды (*у мхов, грибов*)

жепселләндерү *перех.* де́лать, сде́лать волокни́стым

жепселләнү|ү *неперех.* **1.** де́латься, сде́латься волокни́стым **2.** расползти́сь (по швам); истрепа́ться, износи́ться (*об одежде*) □ **~еп бетү** совсе́м истрепа́ться (износи́ться)

жепселләтү *перех.* де́лать, сде́лать волокни́стым; *см. тж.* **жепселләндерү**; *тукыманы ~* сде́лать ткань волокни́стой

жепселләү *перех.* дели́ть на волóкна, образóвывать волóкна; де́лать, сде́лать прожи́лки

жепселле *прил.* волокни́стый; *~ үсемлекләр* волокни́стые расте́ния; *тукыманың ~ төзелеше* волокни́стое строе́ние тка́ни □ **~ кимерчәк** *анат.* волокни́стый; хрящ; **~ кырлык** *бот.* кипре́й жилкова́тый

жепселлелек *сущ.* волокни́стость

жепсыйрак *прил. раз.* тонконóгий

жепсыман *прил.* нитеви́дный, ни́тяный, ни́тчатый, нитеобра́зный; *~ суусемнәр* ни́тчатые вóдоросли □ **~ суалчаннар** *зоол.* немато́ды, кру́глые че́рви, ни́тчатые че́рви; **~ тишмән** (ут) *бот.* проло́мник нитеви́дный

жепче *сущ.* пряди́льщик; пря́ха (*которая работает на рынок*)

жепшек *прил.* **1.** мóкрый, вла́жный, сля́котный; *~ һава* сля́котная пого́да **2.** мóкрый, прилипа́ющий, та́лый; *~ кар* мóкрый снег; *~ кар явуы көтелә* ожида́ется мóкрый снег □ **~ көн (һава)** о́ттепель, ро́степель; сля́котность ◊ **~ борын** сопля́к

жепшекләндерү *перех.* де́лать сля́котным, та́лым, мóкрым

жепшекләнү *неперех. см.* **жепшү**

жепшеңү *неперех.* отта́ивать/отта́ять, начина́ть та́ять, станови́ться та́лым (*о льдах*)

жепшет|ү *безл.* вызыва́ть/вы́звать о́ттепель, подта́ивать/подта́ять || подта́ивание; *тышта ~кән* на дворе́ о́ттепель □ **~еп җибәрү** потепле́ть, вы́звать о́ттепель (неожи́данно)

жепш|ү *неперех.* подта́ивать/подта́ять, станови́ться/стать мóкрым (*о снеге, льде*); *~егән кар* размóкший снег || *прил. см. тж.* **жепшек**

жете *прил.* **1.** о́стрый, зóркий (*о зрении*); *~ күзләр* зóркие глаза́ **2.** я́ркий, ре́зкий (*о цветах*); *~ бизәкле кулмәк* пла́тье с я́ркими цвета́ми (рису́нками); *~ сары чәчәкләр* я́рко-жёлтые цветы́; *~ төсләр* я́ркие цвета́ || *частица усил.;* о́чень, соверше́нно, ярко-; *~ кара* соверше́нно чёрный, и́ссиня-чёрный; *~ кара чәч* и́ссиня-чёрные вóлосы; *~ кызыл* я́рко-кра́сный; *~ яшел* я́рко-зелёный; *~ зәңгәр* я́рко-голубóй □ **~ кызыл кәрләч** очи́ток пурпу́ровый; **~ кызыл татлы тамыр** *бот.* козле́ц пурпу́ровый; **~ кызыл** лева́цкий, у́льтрареволюцио́нный; **~ кызыллану, ~ кызыл булып кылану** представля́ть из себя́ пла́менного революционе́ра, ко́рчить революционе́ра

жетегү *диал. см.* **жетү**

жетек *прил.* исчеза́ющий; *~ юл* исчеза́ющий путь

жетеләнү *неперех.* станови́ться/стать зóрким, я́рким

жетеле|к *сущ.* острота́ зре́ния, зóркость; *күзләре ~ген җуйган инде* глаза́ его́ уже́ потеря́ли свою́ зóркость

жетем *сущ. уст.* **1.** вымира́ние, исчезнове́ние; *дөнья фани — үлеме бар, ~е бар* мир бре́нный — в нём есть и смерть, и исчезнове́ние **2.** поте́ря (*в людях*); *см. тж.* **үлем-жетем**

жетемле *прил. прост.* подве́рженный поте́рям (*людей*); *~ йорт* дом, подве́рженный поте́рям (*людей*)

жетер|ү *перех. диал.* **1.** (*постепенно*) губи́ть, доводи́ть до сме́рти, исчезнове́ния; *нәселне ~ү* погуби́ть род; *җитез үзен ~ер* (*погов.*) расторóпный сам гу́бит себя́ **2.** вы́бить из сил, заму́чить; *көнләшеп ~ү* заму́чить ре́вностью

жетү *неперех. диал.* **1.** вымира́ть/вы́мереть, исчеза́ть/исче́знуть **2.** исхуда́ть

жефет *сущ. уст.* супру́г, супру́га; *хәләл ~* зако́нная жена́; зако́нный муж

жефетләнү *неперех.* обзаводи́ться/обзавести́сь супру́гом (супру́гой)

жефетле *прил.* с супру́гом (супру́гой); в супру́жестве; *кызым инде ~* моя́ дочь уже́ в супру́жестве (за́мужем)

жефетлек: жефетлеккә алу взять в жёны; **жефетлеккә бирү** отдава́ть (*дочь*) *кому-л.* в жёны, соглаша́ться на брак (*своей дочери*)

җибәләй *сущ. бот.* **1.** подмаре́нник **2.** *диал.* ковы́ль; *см. тж.* **кылган**

җибәргәләү *многокр. от* **җибәрү 1.** и́зредка посыла́ть, высыла́ть, присыла́ть, отправля́ть *что-л.; посылка ~* и́зредка отправля́ть посы́лки **2.** *перен. прост.* и́зредка выпива́ть (спиртно́е)

җибәргеч: су җибәргеч водоспу́ск

җибәрел|ү *страд. от.* **җибәрү 1.** быть посыла́емым, отпра́вленным; посыла́ться, отправля́ться; *хат кичә ~де* письмó отпра́влено вчера́ **2.** быть допу́щенным; допуска́ться; *хата ~гән* допу́щена оши́бка

җибәрттерү *понуд. от* **җибәрү**; *кеше ~* проси́ть посла́ть челове́ка

җибәртү *понуд. от* **җибәрү**; *см. тж.* **җибәрттерү**

җибәр|ү 1. посыла́ть/посла́ть, отсыла́ть/отосла́ть, высыла́ть/вы́слать, отправля́ть/отпра́вить; присыла́ть/присла́ть || посы́лка, отсы́лка, вы́сылка, отправле́ние, отпра́вка; *кемнедер укырга ~ү* посла́ть *кого-то* учи́ться; *сугышка ~ү* отпра́вить на войну́; *акча ~ү* высыла́ть де́ньги **2.** отпуска́ть/отпусти́ть, распуска́ть/распусти́ть || о́тпуск, ро́спуск; *студентларны каникулга ~ү* распуска́ть студе́нтов на кани́кулы **3.** выдава́ть/вы́дать, броса́ть/бро́сить, отпуска́ть/отпусти́ть || вы́дача, о́тпуск; *товар ~ү* отпуска́ть това́р; *төзелешкә өстәмә акча ~ү*

отпусти́ть дополни́тельные сре́дства на строи́тельство **4.** пуска́ть/пусти́ть, впуска́ть/впусти́ть, пропуска́ть/пропусти́ть; *тамашачыларны залга ~γ* впусти́ть зри́телей в зал; *кунарга ~γ* пусти́ть ночева́ть **5.** пуска́ть/пусти́ть, запуска́ть/запусти́ть, заводи́ть/завести́, привести́ в де́йствие (*мотор, прибор, механизм, устройство*) **6.** *разг.* пуска́ть/пусти́ть, вводи́ть в строй (*электростанцию, предприятие, завод*) **7.** вводи́ть, ввести́ || введе́ние, инъе́кция; *венага дару ~γ* ввести́ лека́рство в ве́ну **8.** пропуска́ть/пропусти́ть, допуска́ть/допусти́ть; *хата ~γ* пропусти́ть оши́бку; *төгәлсезлек ~γ* допуска́ть нето́чность **9.** припусти́ть, подпусти́ть (*телёнка к корове*) **10.** уво́лить, освободи́ть, рассчита́ть; *кешене эшеннән ~γ* уво́лить челове́ка с рабо́ты **11.** отпуска́ть/отпусти́ть, развя́зывать/развяза́ть, ослабля́ть/осла́бить (*о чём-л. завязанном*); *каешны ~ә төшү* отпусти́ть реме́нь **12.** *диал.* расстёгивать/расстегну́ть, отстёгивать/отстегну́ть || растёгивание, отстёгивание; *пальто төймәләрен ~γ* отстёгивать пу́говицы пальто́ **13.** запуска́ть/запусти́ть, бро́сить с разма́ху; *таш белән ~γ* запусти́ть ка́мень **14.** спуска́ть/спусти́ть; *буадагы суны ~γ* спусти́ть во́ду из пруда́, вы́пить **15.** отпуска́ть, отпусти́ть, отрасти́ть; *озын мыек ~γ* отрасти́ть дли́нные усы́; *сакал ~γ* отпусти́ть бо́роду **16.** *в знач. вспомог. гл. образует составной гл. со знач.* **1.** *быстроты, внезапности или интенсивности действия; кычкырып ~γ* вскри́кнуть; *сызгырып ~γ* засвисте́ть **2.** *начала действия; елап ~γ* запла́кать; *көлеп ~γ* засмея́ться; *ягып ~γ* затопи́ть (*печку*) □ **~ә төшү** распусти́ть, осла́бить

җибәрүче *сущ.* отправи́тель, адреса́нт; *товар ~* тавароотправи́тель; *акча ~* отправи́тель де́нег

җибер *сущ. диал.* ста́я, сво́ра; *эт ~е* сво́ра соба́к; *бүре ~е* ста́я волко́в

җиге-җиге: җиге-җиге белән *диал.* дета́льно; *җиге-җиге белән аңлату* объясня́ть дета́льно

җигелмәгән *прил.* **1.** необъе́зженный, не бы́вший в упря́жке, не прию́ченный к езде́; *~ ат* необъе́зженный конь **2.** *перен.* необу́зданный, несде́ржанный (*человек*)

җигелмәле *прил.* **1.** ездово́й; *~ ат* ездова́я ло́шадь **2.** ездово́й, приспосо́бленный, приго́дный для пое́здок; *~ чана* ездовы́е са́ни

җигел|ү *страд.-возвр. от* **җигү** **1.** запряга́ться/запря́чься, быть запряжённым, впряга́ться/впря́чься; *арбага ~гән атлар* запряжённые в пово́зку ло́шади **2.** *перен.* запряга́ться/запря́чься, впряга́ться/впря́чься, насто́йчиво бра́ться, принима́ться за *какое-л.* де́ло; *эшкә ~γ* впряга́ться в рабо́ту

җигем *сущ.* у́пряжь, упря́жка; *бер ~ ат* упря́жка лошаде́й □ **~ ат** упряжна́я ло́шадь

җигемлек *сущ.* сбру́я; всё необходи́мое для у́пряжи || *прил.* упряжно́й

җигешү *взаимно-совм. от* **җигү** помога́ть/помо́чь запряга́ть

җи|гү *перех.* **1.** запряга́ть/запря́чь, впряга́ть/впрячь, закла́дывать/заложи́ть || запряга́ние, впряга́ние; *арбага ~гү* запря́чь в теле́гу; *кушып (өстәп) ~гү* припряга́ть, подпряга́ть **2.** *перен.* впряга́ть/впрячь, вовлека́ть/вовле́чь в рабо́ту; привлека́ть к рабо́те; *кешеләрне эшкә ~ктеләр* люде́й заста́вили рабо́тать □ **~гә торган** ездово́й, упряжно́й; **~геп бирү** заложи́ть для *кого-л.*; **~геп кую** **1.** запря́чь, впрячь **2.** *перен.* впряга́ть/впрячь *кого* (*в работу*)

җигүле *прил.* **1.** запряжённый; *~ ат* запряжённая ло́шадь, ло́шадь в упря́жке; *~ арба* теле́га, пово́зка в запря́жке **2.** запряжно́й, гужево́й; *~ транспорт* гужево́й тра́нспорт

җигүлек *прил.* упря́жечный; упряжно́й; *~ әйберләр* предме́ты у́пряжи (пово́зка и у́пряжь) || *сущ. см.* **җигем**

җида *сущ.* **1.** *ист.* дли́нное копьё **2.** *диал.* острога́; *~ белән балык тоту* лови́ть ры́бу остого́й

җидә *сущ. бот.* лох (*дерево и его плоды*)

җидә|ү **1.** *числ. собир.* се́меро, семь; *~вебез* се́меро из нас, мы всемеро́м; *сез ~γ калдыгыз* вас оста́лось се́меро; *~γ берәүне көтми* (*погов.*) се́меро одного́ не ждут **2.** *числ. колич. разг. употр. при счёте; бишәү, алтау, ~γ* пять, шесть, семь

җидәүләп *нареч.* по се́меро, по семь; *~ санадык* счита́ли по семь

җидәүләшеп *нареч.* всемеро́м, *~ эзләдек* всемеро́м иска́ли; *~ килдек* всемеро́м пришли́

җиде *числ. колич.* **1.** 1) семь, се́меро, семёрка; *~ бала* се́меро дете́й; *аңа ~ яшь* ему́ семь лет; *сәгать ун минуттан ~ тула* без десяти́ (мину́т) семь (часо́в); *~ кат үлчә, бер кат кис* (*посл.*) семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь 2) *в притяж. ф.* **җидебез, җидесе** се́меро (*из нас, из них*); *укучыларның ~се — бишлегә укучылар* се́меро из уча́щихся — отли́чники; *~без дә* мы все всемеро́м **2.** *как знаменатель дроб. числителя* **җидедән** седьма́я, седьмы́х; *~дән бер өлеш* одна́ седьма́я часть; *~дән биш* пять седьмы́х **3.** *в мн. ч. в ф.* **җиделәрендә** в седьмы́х чи́слах; *майның ~ләрендә* в седьмы́х чи́слах ма́я **4.** *в сочет. с сущ. на* **-лы, -лык** семи́-, в семи́, за семь, из семи́; *~ яшьлек* семиле́тний; *~ көнлек* семидне́вный; *~ литрлы савыт* семилитро́вый сосу́д; *~ бүлмәле квартира* семико́мнатная кварти́ра; *~ сумлык товар* семирублёвый това́р; това́р на семь рубле́й || *нареч.* мно́го, не́сколько раз; *төненә ул ~ уяна* за ночь он просыпа́ется не́сколько (семь) раз ◊ **~ бабадан килгән (калган)** оста́вшийся с незапа́мятных времён; **~ бабасын таныту** показа́ть где ра́ки зиму́ют; **~ бабасына җиту** **1.** гру́бо отруга́ть, дойти́ до седьмо́го коле́на **2.** разобра́ть по ко́сточкам; **~ башлы дию** семиголо́вая ги́дра; **~ буынына җиту** *см.* **җиде бабасын таныту**; **~ йозак астында** за семью́ замка́ми; за семью́ печа́тями; **~ кат күктә йөрү** вита́ть в облака́х; **~ кат күктән төшү** спуска́ться с небе́с на зе́млю; **~ кат тир чыкканчы** до седьмо́го по́та; **~ кат тиресен тунау (салдыру)** содра́ть семь шкур; согна́ть семь пото́в; **~ кат җир астында** у чёрта на кули́чках **~ төн уртасы** глубо́кая ночь; **~ юл чаты** **1.** перепу́тье, перекрёсток **2.** на семи́ ветра́х; **~ ямаулы** ла́таный-пере́латаный; **~ ят** **1.** совершённо чужо́й **2.** чужи́е лю́ди; **~ ятып бер төшенә кертмәү** и не ду́мать (*о ком-л.*)

җидегән *сущ. астр.* Медве́дица, семизве́здие; *Олы ~ йолдыз* Больша́я Медве́дица; *Кече ~* Ма́лая Медве́дица; *см. тж.* **Акбүзат йолдызы**

җидееллы|к *прил.* семиле́тний; *~к план* семиле́тний план; *~к вакыт* семиле́тний срок; *~к белем* семиле́тнее образова́ние || *сущ.* семиле́тка, семиле́тие; *~гын билгеләп үтү* отме́тить семиле́тие (*какого-л. события*); *~к мәктәп* семиле́тняя шко́ла; семиле́тка

җидекырлы *прил.* семигра́нный; *~ кристалл* семигра́нный криста́лл

җиделәп *числ. прибл.* о́коло семи́, приблизи́тельно (*примерно*) семь; с семь...; *~ булыр* бу́дет о́коло семи́

җиделәтә *нареч.* в семь раз (*больший, меньший*) все́меро, семикра́тно; *~ күләмдә түләү* уплати́ть в семикра́тном разме́ре; *~ күбрәк* в семь раз бо́льше; *~ кечерәйтү* в семь раз уме́ньшить

җиделе *прил.* 1. обознача́ющий семь (ци́фра); ~ *цифр* ци́фра семь, семёрка 2. седьмо́й (*номер*); ~ *калош* седьмо́й разме́р гало́ш; гало́ши седьмо́го разме́ра; ~ *трамвай* седьмо́й но́мер трамва́я, семёрка; ~ *ачкыч* седьмо́й но́мер ключа́, ключи́ но́мер семь 3. семилине́йный; ~ *лампа* семилине́йная ла́мпа; ~ *филтә* семилине́йный фити́ль

җиделек *сущ. разг.* семёрка (*о цифре, игральных картах, костяшках домино, группе людей*); *беренче ~кә эләгү* попа́сть в пе́рвую семёрку; ~ *пик* семёрка-пик

җиденче *числ. порядк.* 1. седьмо́й; ~ *бит* седьма́я страни́ца; ~ *май* седьмо́е ма́я; ~ *яшь белән бара* ему́ идёт седьмо́й год; *хәзер сәгать ~ ярты* сейча́с вре́мя полови́на седьмо́го 2. *в субстантивном употр.* **җиденчеләр** семикла́ссники, семикла́ссницы; учащиеся (из) седьмо́го кла́сса; *~ләр бүген укымыйлар* семикла́ссники сего́дня не у́чатся 3. *в знач. вводн. сл.* **җиденчедән** в-седьмы́х ◊ **~ кат күктә тою (хис итү)** чу́вствовать себя́ на седьмо́м не́бе

җидепочмак *сущ. мат.* семиуго́льник

җидепочмаклы *прил.* семиуго́льный; ~ *фигура* семиуго́льная фигу́ра; ~ *мәйданчык* семиуго́льная площа́дка

җидесе *сущ.* 1. седьмо́е число́; *бүген мартның ~* сего́дня седьмо́е ма́рта 2. *этногр.* поми́нки по поко́йнику на седьмо́й день по́сле похоро́н 3. *уст.* седьмо́й день лу́нного ме́сяца ◊ **~ен укыту** спра́вить поми́нки по поко́йнику на седьмо́й день

җиде-сигез *числ. прибл.* о́коло семи́-восьми́, приблизи́тельно семь-во́семь; *җиде-сигез яшьтәге кыз бала* де́вочка (о́коло) семи́-восьми́ лет; *җиде-сигез кеше* челове́к семь-во́семь; *җиде-сигез адымда* в семи́-восьми́ шага́х

җидеурынлы *прил.* 1. семизна́чный; ~ *сан* семизна́чное число́ 2. семиме́стный; ~ *карета* семиме́стная каре́та

җидешәр *числ. разд.* 1. по семь (семи́), до семи́; *һәрберсенә ~ конфет тиде* ка́ждому доста́лось по семь конфе́т; *җиләкнең килосы ~ сумга җиткәндә* когда́ сто́имость я́год дохо́дит до семи́ рубле́й за кило́грамм 2. *в опред. сочет.* семи́-, по семь, по семи́; ~ *бүлмәле квартиралар* семико́мнатные кварти́ры 3. *в знач. употр. разг.* по семь раз (*повторять, прочитывать что*); ~ *керү* входи́ть по семь раз

җидешәрдән *нареч.* в семь, по се́меро; *чыбыркыны ~ үрү* вить кнут в семь пучко́в

җидешәрләп *числ. разд. собир.* по се́меро, по семь; *бер рәткә ~ тезелү* вы́строиться по се́меро в (оди́н) ряд

җидешәрле *прил.* семири́чный; ~ *санау системасы* семири́чная систе́ма счёта

җидеяфрак *сущ. бот.* седми́чник европе́йский

җиз *сущ.* 1. лату́нь, жёлтая медь || лату́нный; *җиздән эшләнгән* сде́ланный из лату́ни; *җиз куласы* лату́нный сплав 2. лату́нный цвет || *прил.* лату́нный; *җиз тәңкә* ме́дная моне́та; *җиз самавыр* ме́дный самова́р; *җиз чыбык* лату́нный про́вод; *җиз төймәле* с лату́нными пу́говицами; *җиз кою* пла́вить медь (*латунь*) □ **җиз елан** *зоол. см.* **җизбаш**

җизбаш *сущ. зоол.* **медя́нка**

җизләнү *страд. от* **җизләү**

җизләтү *понуд. от* **җизләү**

җизләү *перех.* 1. око́вывать/кова́ть, обива́ть/оби́ть, покрыва́ть/покры́ть ме́дью (лату́нью); *самавырны ~* покрыва́ть самова́р ме́дью 2. украша́ть/укра́сить ме́дными (лату́нными) дета́лями (*сбрую, упряжь*)

җизле *прил.* 1. лату́нный, ме́дный, содержа́щий медь (*латунь*); ~ *руда* ме́дная руда́ 2. покры́тый, укра́шенный ме́дью, ме́дными дета́лями; ~ *камыт-шлеялар* укра́шенные ме́дными дета́лями хомуты́ и шле́и; ~ *сбруй* набо́рная сбру́я

җизнәкәй *сущ. ласк.* зятёк (*обращение младших родственников жены к зятю*)

җизни, җизнә(й) *сущ.* зять (*муж старшей сестры или родственницы*); *анаң үги булса, атаң ~ була* (*погов.*) е́сли мать не родна́я, то и оте́ц стано́вится зя́тем (т. е. не родны́м)

җийдер|ү *понуд. от* **җийү** заставля́ть есть; угоща́ть; *татлы ~еп, ачы костыру* мя́гко стели́ть, да жёстко уложи́ть (*букв.* сла́дко угоща́ть, да вызыва́ть го́рькую рво́ту)

җий|ү *перех.* 1. *уст.* съеда́ть/съесть; есть, ку́шать || еда́, тра́пеза; *~мим дигән җиңгәйләр җитмеш бөгеш ~гәйләр* (*посл.*) тётушки, кото́рые зарека́лись есть, съеда́т се́мьдесят пирого́в 2. *диал.* гнои́ться, нагна́иваться/нагнои́ться, нарыва́ть || нагное́ние, нары́в

җик *сущ. диал.* 1. *см.* **җык** 2. отвраще́ние, не́нависть

җикән *сущ. бот.* рого́з || рого́зовый (*лист*)

җикәнбаш *сущ. бот.* рого́з узколи́стный

җикән-камыш *сущ. собир. см.* **җикән**

җикәнле *прил.* 1. поро́сший рого́зом, покры́тый рого́зом; ~ *күл* о́зеро, поро́сшее рого́зом 2. *в знач. сущ. мн.* **җикәнлеләр** рого́зовые

җикерендерү *понуд. от* **җикерену**

җикеренешү *совм. от* **җикерену** (*о многих*)

җикерену *возвр. от* **җикерү** зло́бно брани́ться || зло́бная брань; *кирәксезгә ~* зря брани́ться

җикерешү *взаимно-совм.* крича́ть друг на дру́га

җикертү *понуд. от* **җикерү** вызыва́ть/вы́звать кри́ки, угро́зы

җикер|ү *неперех.* крича́ть/кри́кнуть *на кого*, прикри́кивать/прикри́кнуть, цы́кать/цы́кнуть, прицы́кивать/прицы́кнуть, зы́кать/зы́кнуть, ря́вкать/ря́вкнуть, га́ркнуть || га́рканье, цы́канье, покри́кивание, о́крик; *атларга ~ү* га́ркнуть на лошаде́й; *энисе аңа ачуланып ~де* мать серди́то прицы́кнула на неё; *үкереп үгез булмассың, ~еп түрә булмассың* (*погов.*) рева́н ещё не бык, крику́н ещё не нача́льник

җиккәләү *многокр. от* **җигү**

җикке *прил. разг.* ездово́й; ~ *атлар* ездовы́е ло́шади

җикмә *прил. диал. см.* **җикке**

җиксе *прил. диал.* надое́дливый, назо́йливый, доку́чливый, навя́зчивый; ~ *адәм* навя́зчивый челове́к

җиксендерү *понуд. от* **җиксену**

җиксен|ү *неперех.* 1. *см.* **авырыксыну** 2. *диал.* приеда́ться/прие́сться; *бәлештән ~дем* мне пиро́г прие́лся 3. *диал.* ненави́деть, чу́вствовать отвраще́ние

җиксет|ү *перех. диал.* 1. надоеда́ть/надое́сть *кому-л.* || надоеда́ние; *кайчак бәрәңге дә ~ә* иногда́ и карто́шка надоеда́ет 2. вызыва́ть/вы́звать не́нависть, отвраще́ние

җикс|ү *неперех.* чу́вствовать грусть, тоску́, ску́ку; скуча́ть, хандри́ть; *аерылудан ~едем* я чу́вствовал тоску́ от разлу́ки

җиктерү *понуд. от* **җигү**

җил *сущ.* 1. ве́тер || ветрово́й; ветряно́й; *җил чыкты* подня́лся ве́тер; *җил басылды (тынды)* ве́тер стих, ве́тер улёгся; *каршы җил* встре́чный ве́тер; *җилдә тору* стоя́ть на ветру́; *җил энергиясе* ветрова́я эне́ргия; *җил вермәсе* шквал ве́тра; *җил тими торган як* подве́тренная сторона́; *җилдән саклаучы кишәрлек* ветрозащи́тная полоса́; *җил чәчкән давыл урыр* (*посл.*) кто се́ет ве́тер, тот пожнёт бу́рю 2. *перен.* ве́яние, ве́тер;

азатлык җилләре ве́тры свобо́ды **3.** *перен. разг.* возде́йствие, де́йствие, влия́ние □ **җил капка** жердяны́е воро́та; **җил оясы** ве́треное ме́сто, ветроду́й; **җил сындырыгы** ветроло́м; **җил тегермәне** ветряна́я ме́льница, ветря́к; **җил уңаена** *прям., перен.* по ве́тру; **җил үлчәгеч** ветроме́р; **җил үләне** *бот.* качи́м **җил чәчәге** *мед.* ветря́нка (*детская болезнь*); ◊ **җил алгандай** как ве́тром сду́ло; **җил алу** продува́ть, осты́ть; **җил ашау 1.** обве́треть **2.** вы́ветриться; **җил җитмәс (ат)** быстроно́гий (конь); **җил искән якка аву 1.** держа́ть нос по ве́тру **2.** идти́, куда́ ве́тер (по) ду́ет; **җил куу** слоня́ться без де́ла (*букв.* гоня́ться за ве́тром); **җил уйнатып** спо́ро, бы́стро; **җилгә тоту** ве́ять (о зерне́); **җилгә китү (очу) 1.** вы́лететь в трубу́ **2.** пойти́ пра́хом; **җилгә очыру 1.** разве́ять (*мечты, сомнения*) **2.** пуска́ть по́ ветру; переводи́ть безрассу́дно, тра́тить, расточа́ть зря (*деньги, добро*); **җилгә җиленләү** хвали́ться по пустяка́м; **җилдән ашалу** *геол.* вы́ветриться; **җилдән килгән акча** лёгкие де́ньги; **җилдән туган** пригу́льный, прибл у́дный; **җилләр искән** и след просты́л; помина́й как зва́ли; **җилләр уйный** соверше́нно пусто́й

җила *сущ. миф.* ме́сто сбо́ра душ у́мерших (*в языческой мифологии*)

җилаяк *прил. разг.* быстроно́гий; *~ ат* быстроно́гий конь

җилә|к *сущ.* **1.** я́года, я́годы *собир.* ‖ я́годный; *~к кагы* я́годная пастила́; *~к куагы* я́годный куст; *~к шәрабы* я́годное вино́ **2.** *компонент в названиях отдельных ягодных растений, каен ~ге* земляни́ка; *кура ~ге* мали́на **3.** *в ф.* **җиләгем** *ласк.* я́годка моя́ □ **~к суы** щерве́т; **~к кебек (кук, шикелле) 1.** я́рко-кра́сный; *~к кебек иреннәре* гу́бы сло́вно я́годки (*красные*) **2.** кровь с молоко́м (*обычно о девушках*), пи́саная краса́вица

җиләк-җимеш *сущ. собир.* я́годы и фру́кты ‖ плодово-я́годный; *җиләк-җимеш әле өлгереп җитмәгән* я́годы и фру́кты ещё не поспе́ли

җиләк-җимешле *прил.* изоби́лующий я́годами и фру́ктами; *җиләк-җимешле урманнар* леса́, в кото́рых мно́го я́год и плодо́в

җиләкләнү *неперех.* образо́вывать за́вязь, завя́зываться (*о ягодах*); *~еп килгән карлыган куаклары* сморо́диновые кусты́, на кото́рых на́чали завя́зываться плоды́

җиләкле *прил.* я́годный, изоби́лующий я́годами; *~ урын* я́годное ме́сто; *~ ел* я́годный год

җиләклек *сущ.* я́годник, я́годное ме́сто; *кара ~* черни́чник; *кура ~* мали́нник

җиләкче *сущ.* я́годник, я́годница (**1.** *тот, кто собирает или любит собирать ягоды* **2.** *тот, кто продаёт ягоды* **3.** *тот, кто разводит ягоды*)

җиләкчелек *сущ.* выра́щивание я́год ‖ я́годный; *~ совхозы* совхо́зы, занима́ющийся выра́щиванием я́год; *~ хуҗалыгы* я́годное хозя́йство

җилән I *сущ.* джиля́н, азя́м (*летнее пальто, пыльник*) □ **~ пальто** ле́тнее пальто́ без подкла́дки; безрука́вный камзо́л до коле́н

җилән II *сущ. парное к.* **егет** *см.* **егет-җилән**

җиләнле *прил.* в джиля́не, в ле́тнем пальто́

җиләс *прил.* прохла́дный, слегка́ ве́треный, све́жий (*о погоде, воздухе*); *~ көн* прохла́дный день; *~ һава* прохла́да, све́жий во́здух; *күл буенда ~* у о́зера свежо́, прохла́дно

җиләсләндерү *перех. см.* **җиләслә́тү**

җиләслә́н|ү *неперех.* **1.** свеже́ть, посвеже́ть; *кичкә таба ~де* к ве́черу посвеже́ло □ **~еп китү** посвеже́ть (неожи́данно) **2.** обма́хиваться, освежа́ться (*платком, веером и т. п.*); прове́триваться/прове́триться; *~еп утыру* сиде́ть, обма́хиваясь *чем-л.*

җиләслә́т|ү 1. *перех. см.* **җилләтү** 1; *бүлмәне ~ү* прове́трить ко́мнату **2.** *безл.* свеже́ть, станови́ться прохла́дным; сквози́ть, продува́ть; *әйдәгез, өйгә керик, ~еп тора* дава́йте зайдём в дом, стано́вится прохла́дно

җиләслә|ү 1. *безл. см.* **җиләслә́тү** 2. **2.** *см.* **җилләнү** 2; *фойеда ~п керү* сходи́ть прове́триться в фойе́

җиләслек *сущ.* све́жесть, прохла́да; *кичен һәр җирдә рәхәт ~ була* ве́чером везде́ прия́тная све́жесть и прохла́да

җиләт|ү *диал.* утомля́ть/утоми́ть, изнуря́ть/изнури́ть, изма́тывать/измота́ть *кого-л.*; надое́сть, наску́чить *кому-л.*; *гел ак ипи генә ашасаң, ул да ~ә* (*посл.*) е́сли есть одни́ калачи́, и они́ надоеда́ют

җиләү|ү *неперех.* **1.** вконе́ц уста́ть, изма́яться, утомля́ться/утоми́ться от *кого-л.*; *кыз егеттән ~гән* де́вушке надое́л па́рень **2.** *см.* **җилегү**

җилбәгәй *нареч.* наспа́шку, незастёгнутый, расстёгнутый, внаки́дку; набро́сив на пле́чи, не надева́я в рукава́ (*пальто, шинель*); *~ тун* шу́ба наспа́шку □ **~ җибәрү** распахну́ться, расстегну́ться; *пальтосын ~ җибәреп утыра* он сиди́т, расстегну́в пальто́; **~ плащ** плащ-разлета́йка; **~ сарафан** *диал.* растега́й

җилбәз *сущ. уст.* **1.** вы́мпел **2.** флю́гер

җилбәзәк *прил.* ве́треный, легкомы́сленный, непостоя́нный; *~ кеше* ве́треный челове́к; *~ хатын-кыз* ве́треница; *~ холык* легкомы́сленный хара́ктер

җилбәзәкләнү *неперех.* вести́ себя́ легкомы́сленно, станови́ться/стать легкомы́сленным; *аның ~еп китә торган гадәте бар* он иногда́ быва́ет легкомы́сленным

җилбәзәкле|к *сущ.* ве́треность, легкомы́слие, легкомы́сленность, непостоя́нство

җилбегән *сущ. миф.* **1.** людое́д, многоголо́вое чудо́вище **2.** чёрт, нечи́стый □ **~ уты** *см.* **убыр уты**

җилбердәү *неперех. диал. см.* **җилфердәү**

җилбүлгеч *сущ.* ветрораздёл

җилгәнут *сущ. бот.* осо́т огоро́дный

җилгәргеч *сущ.* ве́ялка; *ашлыкны ~тә җилгәреп алу* прове́ять зерно́ на ве́ялке

җилгәрел|ү *страд от* **җилгәрү** ве́яться, прове́иваться □ **~еп бетү** прове́яться по́лностью

җилгәрешү *взаимно-совм. от* **җилгәрү**

җилгәртү *понуд. от* **җилгәрү**

җилгәр|ү *перех.* ве́ять, прове́ивать/прове́ять ‖ ве́яние; *ашлык ~ү* прове́ять зерно́ □ **~еп алу** *однокр.* прове́ять; **~еп аерылу** отве́иваться; **~еп бетерү** прове́ять (*до конца*); **~еп кую** прове́ять (*заблаговременно*)

җилгәрүче *сущ.* ве́яльщик, ве́яльщица, ве́ятель

җилгер *прил. разг. см.* **җитез**

җил-буран *сущ.* мете́ль, мете́лица, пурга́, вью́га, бура́н; *җил-буран котырына* беснуется вью́га; *җил-буран тынды* бура́н стих; *мондый җил-буранда кая барасыз?* куда́ вы е́дете в таку́ю мете́ль

җил-буранлы *прил.* мете́льный, вью́жный; *җил-буранлы төн* вью́жная ночь; *җил-буранлы кыш* мете́льная зима́

җилдертү *неперех.* **1.** мчать, мча́ться, нести́сь во весь опо́р; *бар көченә ~ү* мча́ться во весь опо́р; *атлар ~әләр генә* ко́ни ли́хо мча́тся **2.** *перен. разг.* рабо́тать прово́рно, де́лать бы́стро

җил-давыл *сущ. прям., перен.* бу́ря, шторм, урага́н; *диңгездәге җил-давыл* шторм на мо́ре; *җил-давыл купты прям., перен.* поднялась бу́ря; подня́лся урага́н; *җил-давыл*

өйнең түбәсен алып китте ураган унёс крышу дома ◊ **җил-давыл куптару** поднять скандал, скандалить

җил-давылдай *нареч. прям., перен.* бурей, ураганом; *җил-давылдай узып китү* помчаться бурей

җил-давыллы, җилле-давыллы *прил.* **1.** бурный, штормовой, ураганный; с ветром и бурей; *җил-давыллы диңгез* штормовое море **2.** *перен.* бурный, беспокойный, шумный; *җил-давыллы заман* беспокойное время; *җил-давыллы җыелыш* бурное собрание

җилдәвек *сущ. бот.* ведьмины метлы

җилдә|к *сущ. бот.* ветреница; *урман ~ге* лесная ветреница

җилдер|ү I *неперех.* **1.** мчаться, помчаться, нестись, понестись; ехать рысью; *атлар ~еп килеп җиттеләр* лошади примчались **2.** *перен. прост.* набрехать, брехать, наплести, приврать

җилдерү II *перех.* **1.** запаривать/запарить (*огурцы для соления*) **2.** *см.* **җилектерү**

җиле *сущ.* **1.** привязь для теля́т (*верёвка с колышком*) **2.** ряд петель на одном канате; одна́ петля́ из э́того ря́да **3.** *текст.* нитка перебора **4.** *ист.* железное кольцо́, надева́емое на шею пленных и прикреплённое к канату **5.** *диал.* паро́мный кана́т ◊ **~се чыгу** *см.* **чынысы чыгу**

җилегү *неперех. диал.* **1.** насыщаться/насытиться, объедаться/объесться **2.** *перен.* пресыщаться/пресытиться, опротиветь, приедаться/приесться

җиле|к *сущ.* костный мозг; *умрау ~ге* спинной мозг; *суык ~гемә үтте* я продрог до мозга костей □ **~к мае** *анат.* костный мозг ◊ **~к кебек** очень вкусный, аппети́тный; **~к кору** выйти из терпения; потеря́ть терпе́ние; **~ген кимерү** пронзи́ть (*о боли*); **~ген корыту** все жилы вытянуть из *кого*, довести до белого каления, извести *кого*; **~ген суыру** тянуть (вытя́гивать) жилы из *кого*; **~генә кадәр** до мозга косте́й; **~генә сеңгән** вошло́ в кровь; **~генә үтү 1.** прони́зывать до мозга косте́й **2.** трогать; волновать, задевать за живое; **~ккә төшү (үтү) 1.** осточерте́ть, допека́ть/допе́чь **2.** знобить, лихора́дить (*от любви*)

җилекле *прил.* с мозгом, содержащий костный мозг; *~ сөяк* мозговая кость

җилектер|ү I *перех. диал.* **1.** приедаться/приесться (*о еде*) **2.** *перен.* утомля́ть/утоми́ть, надоеда́ть/надое́сть; *озак юл ~де* долгий путь утоми́л

җилектерү II *перен. диал.* сушить на ветру́

җилем *сущ.* **1.** клей, клейстер || клеевой; *агач ~е* столя́рный клей; *силикат ~е* силика́тный клей; *~ белән ябыштыру* клеить клеем; *балык ~е* рыбный клей; *~ кайнату* сварить клей; *бер тюбик ~* тюбик клея **2.** желатин; *~ басма* гектограф □ **~ үлән (үләне)** *бот.* смолёвка, окопник ◊ **~ кебек** навязчивый, надоедливый, назойливый (*о человеке*)

җилембалык *сущ. зоол.* уклейка || уклеечный (*крючок*)

җилемләндерү *перех.* делать, сделать клейким, липким, клееобразным; *см. тж.* **җилемләү**

җилемлән|ү *страд.-возвр. от* **җилемләү 1.** становиться/стать клейким, липким **2.** *страд.* пачкаться клеем **3.** клеиться, поддаваться/поддаться склеиванию; *кәгазь яхшы ~ә* бумага хорошо поддаётся склеиванию □ **~еп бетү** вымазаться клеем

җилемләтү *понуд. от* **җилемләү**

җилемлә|ү *перех.* **1.** клеить, приклеивать, проклеивать/проклеить, наклеивать/наклеить || проклейка, наклеивание **2.** клеить, промазывать/промазать клеем; покрывать/покрыть клеем **3.** *в знач. прил.* **җилемләнгән** клеёный, клеенный; *~гән кәгазь* клеёная бумага □ **~п ябыштыру** приклеить, оклеить || приклеивание, оклеивание

җилемләүче *сущ.* клейщик

җилемле *прил.* **1.** имеющий клей, приготовленный с клеем, с клеем, клеевой; *~ буяу* клеевая краска **2.** клейкий, липкий; *~ кәгазь* клейкая бумага (*для мух*) **3.** клеёный, приклеенный, наклеенный (*о фанере*)

җилемлек *сущ. биол. см.* **җилемсә**

җилемсә *сущ. бот.* клейовина (*у злаковых культур*)

җилемсыман *прил.* клейкий, липучий; подобный клею; клееобразный; *~ измә* клееобразный раствор; *~ матдә* клейкое вещество

җилен *сущ.* вымя; *сыер ~е* коровье вымя; *кәҗә ~е* козье вымя; *~дә сөт ачымый* (*погов.*) внутри вымени молоко не прокисает □ **~ башлау** *см.* **җиленләү; ~ тутыру** быть стельной, вынашивать плод (*о корове*); **~ шешү** *мед.* мастит

җиленләнү *неперех. см.* **җиленләү**

җиленлә|ү *неперех.* **1.** наливаться, набухать (*о вымени коровы перед отёлом*); *сыер ~де* у коровы налилось вымя (набухло вымя) **2.** *груб.* забеременеть

җиленле *прил.* **1.** с (определённого качества) выменем; *кечкенә ~ сыер* корова с маленьким выменем; *зур ~ сыер* корова с большим выменем **2.** *разг.* с большим выменем

җилеш *сущ.* **1.** трусца́, лёгкая рысь (*ход лошади*); *салмак ~* размеренная (спокойная) рысь; спокойная трусца́ **2.** *диал.* скорость бега, резвость; *атларның ~ен сынау* испытывать резвость лошадей **3.** проворность; *аякларның элекке ~е юк* у ног нет прежней проворности

җил-җил *нареч.* быстро (*как ветер*), стремительно; *җил-җил атлау* шагать быстро, стремительно ◊ **җил-җил ат** сказочный конь (*быстрый как ветер*); **җил-җил килеп** торопливо, быстро, с ветерком

җил-җиләс(ле) *прил. разг.* подвижный, живой, быстрый; *җил-җиләсле бала* подвижный, живой ребёнок

җилкә *сущ.* **1.** затылок || затылочный; *~ чокыры* затылочная ямка; *~ кашу (прям., перен.)* (по)чесать в затылке, чесать затылок **2.** плечо́ || плечевой; *киң ~ләр* широкие плечи; *~гә кул кую* положить руку на плечо́ *кому-л.*; *~ләрен сикерту* трясти плечами (*в танце*); *~ сөяге* плечевая кость **3.** хо́лка, спина́, загривок (*у животных, птиц*); *см. тж.* **өңгәл 4.** *перен.* ше́я, плечо́, спина́, горб; загорбок; *кеше ~се белән эш күтәрү* (*погов.*) выезжать на чужом горбу́; *үз ~сендә тату* испыта́ть на своём горбу́ □ **~ киергеч** пле́чики-ве́шалки (в платяно́м шкафу́ для пла́тьев, костю́мов и т. п.); **~ тамыры** *см.* **муен тамыры** ◊ **~ биету, ~ биетеп** спустя́ рукава́; **~ кашырлык (кашытырлык)** никудышный, плаче́вный, внуша́ющий трево́гу, опасе́ние (*о состоянии дел*); *аның хәле ~ кашырлык!* дела́ его́ пло́хи, дела́ его́ внуша́ют опасе́ние; **~ симертү 1.** ло́дырничать, быть дармое́дом, тру́тнем; сиде́ть сложа́ ру́ки **2.** разжире́ть; **~гә (менеп) атлану** сади́ться/сесть *кому-л.* на ше́ю; перейти́ на *чьё-л.* содержа́ние, иждиве́ние; подчини́ть себе *кого-л.*, поста́вить *кого-л.* в зави́симость от себя́; **~гә (~сенә) төшү** ложи́ться, лечь бре́менем на *кого-л.*; упа́сть, обру́шиться, свали́ться на *кого-л.*, на *чьи-л.* пле́чи (*о невзгодах, трудностях, ответственности и т. п.*); **~дән тау төшкән кебек** как гора́ с плеч; **~се калын 1.** толстосу́м

(*о человеке с хорошим материальным положением*) **2.** толстоко́жий (*о невозмутимом, флегматичном человеке*); **~се чокырлы** (*букв.* на зыты́лке я́мка) **1.** о лжи́вом, нече́стном, хи́тром челове́ке **2.** о лентя́е; **~сен кашу** изби́ть, надава́ть по ше́е; **~сен кимерү (сую)** паразити́ровать на *ком-л.*; жить эксплуати́руя *кого-л.*; тяну́ть жи́лы, соса́ть (пить) кровь из *кого-л.*; **(үз) ~сендә тату** испыта́ть *что-л.* на свое́й шку́ре; **(кем) җилкәсендә утыру** сиде́ть на *чьей-л.* ше́е (горбу́), жить за чужо́й счёт, на *чьём-л.* иждиве́нии, содержа́нии; **(кем) ~сенә салыну** пыта́ться сесть *кому-л.* на ше́ю, пыта́ться вы́ехать на *ком-л.*; **(эшне) (үз) ~ндә алып бару** нести́ (*работу*) на себе́, свои́х плеча́х

җилкәләтү *понуд. от* **җилкәләү**; позволя́ть/позво́лить вы́швырнуть *кого-л.*

җилкәләү: җилкәләп чыгару (озату) вы́швырнуть *кого-л.* из до́ма, вы́толкать *кого-л.* взаше́и (взаше́й); *кунак артык үзсенсә, аны җилкәләп озаталар* (*погов.*) е́сли гость сли́шком распуска́ется, то ему́ ука́зывают на поро́г

җилкәле *прил.* **1.** с *какими-л.* плеча́ми; *киң ~* с широ́кими плеча́ми, широкоплечий, плечи́стый; *калку ~* суту́лый; *калын ~* здоро́вый, плечи́стый

җилкәлек *сущ.* **1.** ве́рхняя часть хомута́, свя́зывающая концы́ клешни́ (деревя́нного о́стова) и проходя́щая над хо́лкой ло́шади **2.** во́йлочная подкла́дка хомута́

җилкән *сущ.* па́рус, ветри́ло *уст., поэт.*; *~ корып бару* идти́ под па́русом; *~ бавы* галс (снасть); *~ бауларын тарту* брать ри́фы □ **~нәрне кору (киерү, күтәрү)** разверну́ть, подня́ть паруса́

җилкәнле *прил.* па́русный; *~ флот* па́русный флот; *~ көймә* па́русная ло́дка; *~ корабь* па́русный кора́бль, па́русник; *~ спорт* па́русный спорт

җилкәнлек *сущ.* паруси́на; *см. тж.* **калын киндер**

җилкәнче *сущ.* **1.** па́русник, па́русных дел ма́стер; *~ профессиясе* профе́ссия па́русника **2.** 1) люби́тель па́русного спо́рта, яхтсме́н 2) тот, кто управля́ет паруса́ми

җилкендер|ү *перех. прост.* подзадо́ривать/подзадо́рить, раззадо́ривать/раззадо́рить; воодушевля́ть/воодушеви́ть, вдохновля́ть/вдохнови́ть *кого-л.*; окрыля́ть/окрыли́ть *кого-л.*; *зур уңышларга ~ү* вдохновля́ть на больши́е свершения; *~ә торган* раззадо́ривающий, подзадо́ривающий, маня́щий □ **~еп җибәрү** раззадо́рить, воодушеви́ть, окрыли́ть *кого-л.*

җилкенеп *нареч.* **1.** задо́рно, задо́ристо, воодушевлённо, с воодушевле́нием, с энтузиа́змом; *~ эшкә тотыну* с воодушевле́нием взя́ться за рабо́ту **2.** порывисто, стреми́тельно; *~ чыгып китте* стреми́тельно вы́шел

җилкен|ү *неперех.* **1.** маха́ть, хло́пать кры́льями, порха́ть (*о птицах*); *каз бәбкәләрне саклап ~ә* гусы́ня хло́пает кры́льями, защища́я гуся́т **2.** рва́ться, порыва́ться, тяну́ться, стреми́ться к *чему-н., что-л.* сде́лать || поры́в, стремле́ние к *чему-л.*; *алга ~ү* рва́ться, стреми́ться вперёд; *күңел ~уе* поры́в души́ **3.** воодушевля́ться/воодушеви́ться; воспря́нуть ду́хом, приободри́ться, раззадо́риться; встряхну́ться; *сүнгән йөрәк тагы ~де* (*букв.* осты́вшее се́рдце опя́ть о́жило, воспря́нуло) □ **~еп китү** раззадо́риться, разохо́титься; входи́ть/войти́ в раж, в азарт

җилкенчәк *прил.* **1.** поры́вистый, импульси́вный; увлека́ющийся, запа́льчивый, задо́ристый; *~ табигатьле кеше* челове́к с поры́вистым хара́ктером; *~ күңел* душа́, скло́нная к поры́вам **2.** *см.* **яшь-җилкенчәк**

җилкенчәкле|к *сущ.* импульси́вность, поры́вистость; запа́льчивость; *аның ~ге бар* в нём есть импульси́вность, запа́льчивость

җилкет|ү *перех.* **1.** кача́ть, пока́чивать (*о ветре*); *җил агач башларын ~ә* ве́тер кача́ет верху́шки дере́вьев **2.** распаля́ть/распали́ть; раззадо́ривать/раззадо́рить; разгорячи́ть, возбужда́ть/возбуди́ть; *картны ~еп җибәрү* раззадо́рить старика́

җилкуар *прил.* ве́треный, легкомы́сленный, непостоя́нный, несерьёзный (*о человеке*) || ветрого́н, шалопа́й, ве́трeник, вертопра́х; *ул, минемчә, ~* по-мо́ему, он ветрого́н; у него́ (неё) ве́тер в голове́ (гуля́ет)

җилкуарлану *неперех.* **1.** быть, станови́ться/стать ве́треным, легкомы́сленным, непостоя́нным в *чём-л.* **2.** проявля́ть/прояви́ть легкомы́слие, ве́треность

җилләвеч *сущ. редко см.* **җилләткеч**

җилләндергеч *сущ. тех.* ветрого́н

җилләндерү *перех.* **1.** *см.* **җилләтү 2.** *разг. см.* **җилкендерү**; *күңелне ~* раззадо́рить, расстро́ить, разбереди́ть ду́шу

җилләнү|ү *неперех.* **1.** прове́триваться/прове́триться; *урамда ~еп керү* сходи́ть прове́триться на у́лице **2.** обма́хиваться *чем-л.*; обма́хивать, освежа́ть лицо́ *чем-л.*; *газета белән ~ү* обма́хиваться газе́той **3.** наполня́ться ве́тром, развева́ться, раздува́ться, раска́чиваться (*на ветру, от ветра*); *урман ~еп шаулый* лес шуми́т от ве́тра; *байрак җилдә ~ә* зна́мя развева́ется на ветру́ **4.** *в знач. нареч.* **җилләнеп** бы́стро, ско́ро, ре́зко, с ветерко́м; *~еп чыгып китү* бы́стро, стреми́тельно вы́йти; *см.* **җилкенеп 2. 5.** *перен. разг. см.* **кыланчыклану**; *кызлар алдында ~ү* выпе́ндриваться пе́ред де́вушками

җилләтел|ү *страд. от* **җилләтү**; вентили́роваться, прове́триваться

җилләткеч *сущ.* **1.** опаха́ло, ве́ер; *см. тж.* **җилпәзә 2.** вентиля́тор, кондицио́нер; *~не кабызу* включи́ть вентиля́тор

җилләтү *перех.* **1.** прове́тривать/прове́трить, вентили́ровать; выве́тривать/вы́ветрить (*запах*) || прове́тривание, выве́тривание, вентили́рование, вентиля́ция; *бүлмәне ~ү* прове́тривать/прове́трить ко́мнату **2.** обма́хивать, освежа́ть; *см. тж.* **җилләнү** 2; *җилпәзә белән битне ~ү* обма́хивать лицо́ ве́ером **3.** *см.* **җилгәрү**; *орлыкны ~ү* прове́ивать зерно́ **4.** суши́ть, обсуши́ть, проса́ушивать/просуши́ть (*на ветру, на свежем воздухе*) || су́шка, проса́ушивание; *киемнәрне ~ү* прове́тривать, суши́ть оде́жду (на у́лице) □ **~еп алу 1.** прове́трить **2.** просуши́ть, обсуши́ть (*на ветру*)

җилл|әү *неперех.* **1.** быть ве́треным; станови́ться/стать ве́треным (*о погоде*), ветрене́ть *прост.*; *бүген иртәдән бирле ~и* сего́дня с утра́ ве́трено; *атна буе ~әде* всю неде́лю бы́ло ве́трено (*дул ветер*) **2.** прове́триваться/прове́триться; выве́триваться/вы́ветриться (*о запахе*) || прове́тривание, выве́тривание; *юрганнар ~әгән* одея́ла прове́трились **3.** высыха́ть/вы́сохнуть, просыха́ть/просо́хнуть || высыха́ние, просыха́ние (*на ветру*); *чәчелмәгән җир ~әп ята* незасе́янная земля́ высыха́ет **4.** *в знач. нареч.* **җилләп** стреми́тельно, с ветерко́м; *см. тж.* **җилләнеп (җилләнү 4)** *~әеп килә* приближа́ется стреми́тельно □ **~әеп тору** слегка́ дуть, поддува́ть (*о ветре*), быть ве́треным (*о погоде*); *көн ~еп тора* сего́дня ве́трено; **~әп яву** лить (*о дожде с ветром*), пурж и́ть (*о снеге с ветром*); *яңгыр ~әп ява* льёт дождь с ве́тром

җилле *прил.* **1.** ве́треный; *~ көн* ве́треный день; *~ яңгыр* дождь с ве́тром **2.** *перен.* лихо́й, залихва́тский;

отчáянный, горя́чий, ретúвый, рéзвый, шýстрый; ~ *егет* лихóй пáрень; ~ *кияү* ретúвый женúх **3.** *перен.* сноровúстый, умéлый **4.** *перен. разг.* замечáтельный, отлúчный, прекрáсный; дéльный; ~ *эш* отлúчная рабóта; ~ *кеше* дéльный человéк **5.** *перен. разг.* крéпкий; сúльный; сильнодéйствующий (*о напитке*); ~ *кымыз* крéпкий кумы́с || *нареч.* сноровúсто, умéло, мáстерски; ~ *эшли* рабóтает сноровúсто, мáстерски

җилле-давыллы *прил.* бýрный, с бýрей, штормовóй, урагáнный; *җилле-давыллы яңгыр* дождь с урагáнным вéтром

җилле|к *сущ.* **1.** поддувáло (*в печи*); отдýшина, продýшник, продýшина (*для воздуха*); *кар базындагы ~к* продýшина в пóгребе; *тәрәзә ~ге* фóрточка **2.** вентиля́тор (*в веялке*) **3.** чердáчное окóшко (окóнце); *~ктән карап тору* смотрéть (подсмáтривать) из чердáчного окóшка

җиллелек *сущ.* **1.** налúчие вéтра **2.** *перен.* лúхость, лихáчество, разухáбистость, ретúвость; *андый ~ каян килсен аңа!* откýда у негó взя́ться такóй лúхости!

җилмая *сущ. миф.* крылáтый конь (*встречается только в эпосе*)

җилпәвеч *сущ.* **1.** *см.* **җилпәзә** **2.** *см.* **җилләткеч**

җилпәгеч *сущ. см.* **җилпәзә**

җилпәзә *сущ. в разн. знач.* вéер, опахáло; *борынгы ~* старúнный вéер

җилпәзәле *прил.* веерообрáзный, в фóрме (вúде) вéера; ~ *гөл* веерообрáзный кóмнатный цветóк

җилпендерү *понуд. от* **җилпенү**

җилпенеш *сущ. поэт.* взлёт, полёт; взмыв, взмах, рéзкий подъём; *канатларның ~е* взмах кры́льев; *күңел ~е* полёт душú

җилпен|ү *неперех.* **1.** махáть, взмáхивать кры́льями; порхáть, вспáрхивать/вспорхнýть; *канатлары белән ~ү* махáть кры́льями; *~еп очып мену (китү)* вспорхнýть, взлетéть **2.** *см.* **җилләнү**; *яулык белән ~ү* обмáхиваться платкóм, обвевáть лицó платкóм **3.** *перен.* размáхивать рукáми; размахáться **4.** развевáться, вúться, рéять (*на ветру*) рывкáми; *см. тж.* **җилфердәү**; *аның чәчләре җилгә ~ә* егó (её) вóлосы развевáются на ветрý **5.** *перен. см.* **талпыну, җилкенү**; *күңел кош кебек ~ә* душá парúт как птúца

җилпер *прил. см.* **җилфердек**

җилпуч *сущ.* **1.** ночёвка, нóчва (*лоток для муки, для катания теста*); *бер ~ он* (одúн) лотóк мукú **2.** *спец.* деревя́нный барьéр, обрамля́ющий жернóв в мéльнице

җилт|ү *перех.* **1.** махáть, взмáхивать (*крыльями, ресницами*); *кош канатларын ~и* птúца мáшет кры́льями **2.** *см.* **җилләнү** 2; *битне ~еп утыру* сидéть, обмáхивая лицó **3.** *разг. см.* **җилгәрү** **4.** развевáть, раздувáть, колебáть, шевелúть; *җил пәрдәләрне ~и* вéтер развевáет занавéски

җилсез *прил.* безвéтренный, тúхий, без вéтра (*день, вечер*); защищённый от вéтра (*дом, переулок*)

җилсез-давылсыз *прил.* тúхий, безмятéжный; *җилсез-давылсыз тормыш* тúхая, безмятéжная жизнь

җилсезлек *сущ.* безвéтрие, штиль, затúшье

җилсендер|ү *понуд. от* **җилсенү**; *см. тж.* **җилсетү**

җилсен|ү *неперех.* **1.** отекáть/отéчь; опухáть, опýхнуть; припухáть/припýхнуть || 1) отёк, опухáние || отёчный; *аның күз кабаклары ~гән* у негó отеклú вéки; *~гән йөз* отёчное лицó; *~ү билгеләре* прúзнаки отёка **2.** *мед.* воспаля́ться/воспали́ться || 1) воспалéние 2) воспалúтельный; *~ү процессы* воспалúтельный процéсс; *~гән күзләр* воспалённые глазá; *үпкә ~ү* воспалéние лёгких **3.** *перен.* распаля́ться/распали́ться, (по)горячúться, выходúть/вы́йти из себя́; *артык ~мәскә кирәк* не нáдо так горячúться

җилсетү *понуд. от* **җилсенү** **1.** способствовать, служúть причúной отёка, воспалéния **2.** *перен.* раззадóрить, бередúть, разбередúть, растравúть, травúть (*душу*); *прост.; күңелне ~ү* разбередúть дýшу

җилтәпи *сущ. прост.* ветрогóн

җилтер *прил.* **1.** поры́вистый **2.** лёгкий на подъём

җилтерәк *прил.* **1.** вращáющийся на ветрý; ветросиловóй; ~ *җайланма* ветросиловáя устанóвка **2.** *см.* **җилкенчәк** || *сущ.* **1.** пропéллер (*вращающийся на ветру*); флю́гер **2.** ветря́к

җилтерәт|ү *перех.* **1.** *прям., перен.* трясти́, дёргать, тормошúть, теребúть, подтáлкивать, заставля́я двúгаться в нýжном направлéнии; *ат арбаны ~еп алып бара* лóшадь мчит телéгу с лёгкой тря́ской **2.** *в знач. нареч.* **җилтерәтеп** 1) бýрно и с сúлой, насúльно, силкóм *прост.;* интенсúвно толкáя, подтáлкивая, дёргая, подгоня́я; *~еп алып чыгып китү* сúлой бы́стро увестú *кого-л.* 2) бы́стренько, мúгом; *~еп илтеп бирү* мúгом отнестú *что-л.* □ **~еп чыгару** вы́гнать, вы́ставить *кого-л.* (*грубо*), вы́толкать взашéи (взашéй)

җилтер|әү *неперех.* **1.** летéть, мчáться с ветркóм, нестúсь во весь дух; *~и генә* так и летúт, так и несётся **2.** вращáться, вертéться на ветрý; *флюгер ~и* флю́гер вéртится на ветрý **3.** *в знач. нареч.* **җилтерәп** легкó и бы́стро, стремúтельно, поры́висто, с ветркóм; *~әп икенче бүлмәгә чыгып китү* стремúтельно вы́йти в другýю кóмнату

җилтер-җилтер *нареч.* **1.** *см.* **җил-җил** **2.** трепыхáясь, трепеща́ (*вращаться — о флюгере*); (*мчаться — о лёгкой телеге, машине*)

җилт-җилт *нареч. см.* **җил-җил**

җил|ү *неперех.* мчáться с ветркóм, летéть, нестúсь; *машина юлдан ~еп бара* машúна мчúтся по дорóге

җилфердәт|ү *перех.* развевáть, колыхáть, колебáть, трепáть (*о ветре*); *җил чәчне ~ә* вéтер развевáет (трéплет) вóлосы; *буш җиңен ~ү* махáть пусты́м рукавóм □ **~еп кую** колыхнýть

җилферд|әү *неперех.* развевáться, колыхáться, трепетáть, дрожáть (*на ветру*); *байрак җилдә ~и* знáмя развевáется (колы́шется) на ветрý □ **~әп алу** колыхнýться; **~әп тору** **1.** колыхáться, развевáться **2.** *перен.* быть óчень лёгким, воздýшным

җилфердәш|ү *совм. от* **җилфердәү** (*о многих*); *яфраклар ~ә* лúстья трепéщут на ветрý

җилфердек *прил.* **1.** трепéщущий, колыхáющийся, развевáющийся (*на ветру*); ~ *палатка* трепéщущая на ветрý палáтка **2.** *перен.* лёгкий на подъём; воздýшный, невесóмый (*о человеке и его движениях*) || *сущ.* флю́гер

җилфер-җилфер *подр. колыханию, шевелению, шелесту на ветру ткани, листьев и т. п.; агач яфраклары җилфер-җилфер сөйләшәләр* лúстья дерéвьев, шелестя́ на ветрý, перешёптываются друг с дрýгом □ **җилфер-җилфер итү (килү)** *см.* **җилфердәү** ◊ **җилфер-җилфер йөрү** ходúть стремúтельно, легкó и бы́стро

җильяк *прил. разг.* легкомы́сленный, несерьёзный, легкодýмный, вéтреный; ~ *хатын* легкомы́сленная жéнщина; ~ *малай* легкомы́сленный мальчúшка, ветрогóн

җильяклану *неперех.* вести́ себя́ легкомы́сленно, станови́ться/стать вéтреным, легкомы́сленным; *см. тж.* **җилбәзәкләнү**

җил-яңгыр *сущ.* 1. вéтер вперемéжку с дождём; хлéщущий дождь 2. *собир.* вéтер, дождú, ненáстье; *җил-яңгырдан качу* спрятáться, укрыться от ненáстья ◊ **җил-яңгыр тидермәү** оберегáть, трястúсь над *кем-л.*; пылúнку сдувáть с *кого-л.*; **җил-яңгыр тимәү** быть в пóлной безопáсности

җим *сущ.* 1. птúчий корм, прикóрм (*из крупы, зерна*); *үрдәкләргә җим бирү* давáть корм úткам; кормúть úток; *балалы казга җим тимәс* (*посл.*) гусúне, у котóрой мнóго гусят, кóрма не достаётся 2. *разг.* 1) корм, пúща (*обычно для скота*); *атка җим бирдеңме?* дал ли ты корм лóшади? 2) поднóжный корм 3. примáнка, привáда; нажúвка, прикóрм; *~гә куела торган суалчан* червя́к для нажúвки; *~сез балык та чиертми* (*погов.*) без нажúвки и рыба не клюёт; не подмáжешь — не поéдешь. 4. *диал.* взя́ток пчелы́ □ **җим кигезү (кую)** наживля́ть/наживúть; насадúть нажúвку; **җим салып ияләштерү** привáживать/привáдить, примáнивать/приманúть (*птиц, зверей, рыбу*) ◊ **җим булу** быть жéртвой *кого*

җимбалык *сущ. зоол.* живéц; *см. тж.* **маймыч**

җимергәләү *многокр. от* **җимерү**

җимергеч *прил.* сокрушúтельный, сокрушáющий, разрушúтельный, губúтельный, разя́щий, разгрóмный; *~ удар* сокрушúтельный удáр; *~ көч* разрушúтельная сúла; *~ рецензия* разгрóмная (разнóсная) рецéнзия

җимерек *прил.* 1. *прям., перен.* развалúвшийся, разрýшенный, разорённый; *~ бина* разрýшенное здáние; *ярым~* полуразрýшенный; *~ хуҗалык* разорённое хозя́йство 2. *перен.* хмýрый, нахмýренный; искажённый, перекóшенный (*о выражении лица*); *~ чырай белән* с нахмýренным лицóм

җимереклек *сущ.* 1. развáлины, руúны, разрушéния; *~ләргә әйләнү* превратúться в руúны; *җир тетрәү ~ләре* разрушéния пóсле землетрясéния 2. *перен.* разрýха, развáл (*в хозяйстве, экономике*); *~не җиңү* победúть (одолéть) разрýху

җимерелешү *совм. от* **җимерелү**

җимерелмәс *прил. см.* **җимерелмәслек**; *~ дуслык* нерушúмая дрýжба

җимерелмәслек *прил. прям., перен.* незы́блемый, нерушúмый, несокрушúмый; *см. тж.* **какшамас**; *~ булып күрену* казáться несокрушúмым; *аның йорты ~ нык* у негó дом крéпкий, на векá

җимерел|ү *возвр. от* **җимерү** 1. *прям., перен.* развáливаться/развалúться; рýшиться, разрушáться/разрýшиться, рýхнуть; провáливаться/провалúться; ломáться, сломáться, поломáться, быть слóманным, разрýшенным, разгрóмленным || разрушéние, лóмка, крушéние; *койма ~де* забóр развалúлся; *дошман ~де* враг разгрóмлен; *планнар ~де* плáны рýхнули 2. *перен.* мрачнéть, помрачнéть (*о выражении лица, взгляде*); хмýриться, нахмýриться; *кашлары ~де (его)* брóви нахмýрились 3. *геол.* оползáть/оползтú, эродúровать || 1) óползень; эрóзия 2) óползневый, эрозиóнный, эрозúвный: *~ күренешләре* óползневые явлéния 4. *физ.* распадáться/распáсться || распадéние, распáд; *радиоактив ~ү* радиоактúвный распáд ◊ **~еп уңу** уродúться в изобúлии, на слáву (*о хлебах*)

җимертеп, җимерттереп *нареч. разг.* слáвно, на слáву, с размáхом, на всю катýшку (*трудиться, жить*); *см. тж.* **җимертү**; *~ печән чабу* косúть с размáхом, до седьмóго пóта

җимерттер|ү 1. *понуд. от* **җимертү** 2. *см.* **җимерү** 3. 3. *в знач. нареч. перен. разг.* **җимерттереп** *см.* **җимертү** 4

җимерт|ү 1. *понуд. от* **җимерү**; застáвить úли нелéть разрушáть 2. *см.* **җимерү** 1 (*с оттенком интенсивности*); *җил койманы ~ә* вéтер рýшит забóр 3. *перен. разг.* 1) дéлать, вершúть делá (удáчно) 2) сворáчивать/свернýть гóры 4. *в знач. нареч. перен. разг.* **җимертеп** хорошó, на слáву; вовсю́, на всю катýшку; *~еп эшләү* рабóтать на слáву; вкáлывать на всю катýшку; *~еп печән чаба* вовсю́ кóсит сéно 5. есть, кýшать бы́стро и мнóго; умúнать ◊ **~еп йөрү** (*о деятельном, энергичном человеке*) 1. сворáчивать гóры, проворáчивать делá 2. быть в расцвéте сил; **~еп эшләү** рабóтать на слáву, на сóвесть; вкáлывать на всю катýшку *разг.*

җимерү *перех.* 1. *прям., перен.* разрушáть/разрýшить, крушúть, сокрушáть; развáливать/развалúть, громúть/разгромúть; ломáть, поломáть, сломáть || разрушéние, крушéние, разгрóм, лóмка; *күперне ~* разрýшить мост; *дошманны ~* разгромúть врагá; *өметләрне ~* разрýшить, крушúть надéжды; *тормышны ~* поломáть жизнь; *борынгы мәдәният ядкарьләрен ~* разрушéние пáмятников культуры́ 2. *перен.* нарушáть/нарýшить; *тәртипне ~* нарушáть установленный поря́док; *тынычлыкны ~* нарýшить покóй (спокóйствие) 3. *перен.* хмýрить, нахмýрить, искажáть/исказúть; *каш ~* хмýрить брóви; *чыраен ~* искажáть лицó (выражéние лица́) 4. *перен. разг.* дéлать, подéлывать; *см. тж.* **җимертү** 3 ◊ **~ эше** подрывна́я рабóта (дéятельность)

җимерүче *сущ.* разрушúтель, сокрушúтель

җимеш *сущ.* 1. плод, фрукт || плодóвый, фруктóвый; *см. тж.* **җиләк-җимеш**; *ашарга яраклы ~* съедóбный плод (фрукт); *кипкән (киптерелгән) ~ләр* сушёные плоды́, сухофрýкты; *коелган ~* пáдалица, пáданец; *~ агачлары* плодóвые (фруктóвые) дерéвья; *агач ~е белән, адәм эше белән дан ала* (*погов.*) дéрево слáвится плодáми, а человéк — делáми 2. *перен.* плод, продýкт, порождéние, результáт; *күпьеллык хезмәт ~ләре* плоды́ многолéтнего трудá 3. плодо- (*в сложных словах*); *~ питомнигы* плодопитóмник; *~ үстерүчелек* плодовóдство; *~ сабы бот.* плодонóжка; *~ үстерүче* плодовóд, садовóд; *~ үстерү совхозы* плодовóдческий совхóз □ **~ аракысы** настóйка, налúвка, плодóво-я́годное винó; **~ бирү** плодоноси́ть, давáть плоды́; **~ бирүче, ~ бирә торган** плодонося́щий, плодонóсный; **~ корткычы** *зоол.* плодожóрка; **~ коңгызы (филчеге)** *зоол.* плодожúл; **~ сабы** *бот.* плодонóжка; **~ суы** *см.* **җиләк суы**; **~ тирәлеге** *бот.* околоплóдник, внеплóдник; **~ уты** *бот.* омéжник; **~ шикәре** фруктóза

җимешләндерү *понуд. от* **җимешләнү**

җимешләнү *неперех.* 1. завя́зываться (*о плодах*) || образовáние плодá (*процесс*); *агачлар ~гәннәр* на дерéвьях завязáлись плоды́ 2. *перен.* давáть/дать плоды́, результáты 3. *перен.* разви́ться, созрéть, вы́зреть (*в недрах души*)

җимешле *прил.* 1. плодонóсный, плодови́тый, с плодáми; *эре ~* с крýпными плодáми, крупноплóдный; *яз чәчәкле булса, көз ~ була* (*погов.*) éсли весна́ с цветáми, то óсень бýдет с плодáми 2. *перен.* плодотвóрный, продуктúвный; *~ хезмәт* плодотвóрный труд

җимешлек *сущ.* 1. *бот.* зáвязь; пéстик; плóдник; *~ авызы* ры́льце; *~ арасы* межплóдник; *~ карыны* зáвязь; *~ эргәлеге* околоплóдник; *~ яфрагы* плодолúстик 2. мéстность, где растýт фрýкты и я́годы; фруктóвый сад

җимешлекле *прил. бот.* пéстиковый, с пéстиком (*о растениях*)

җимешлеле|к *сущ.* 1. плодонóсность, плодови́тость; *агачның ~ге* плодонóсность дéрева 2. *перен.* продуктúвность, плодотвóрность

җимешсез *прил.* **1.** беспло́дный, неплодоно́сный; *~ агач* неплодонося́щее де́рево **2.** *перен. разг.* безрезульта́тивный, непродукти́вный, беспло́дный, неплодотво́рный; *~ хезмәт* непродукти́вный труд

җимешсезләнү *неперех.* становя́ться/стать неплодоно́сным

җимешсезлек *сущ.* **1.** беспло́дность, неплодоно́сность (*о деревьях*) **2.** *перен.* безрезульта́тивность, беспло́дность, тщётность, непродукти́вность, неплодотво́рность (*труда*)

җимешче *сущ.* плодово́д, специали́ст по плодово́дству; *~ләр бригадиры* бригади́р плодово́дов

җимешчелек *сущ.* плодово́дство

җимеш-яшелчә *сущ. собир.* фру́кты и о́вощи, плоды́ и о́вощи ‖ плодоовощно́й (*совхоз*)

җимләү *перех.* наживля́ть/наживи́ть; *кармакны ~* снабди́ть нажи́вкой крючо́к

җимле *прил.* **1.** име́ющий корм (еду́); *~ җан жир китәр (посл.)* тот, у кого́ с собо́й еда́, дойдёт неве́домо куда́ **2.** пита́тельный, калори́йный; *~ азык (ризык)* калори́йная пи́ща (еда́)

җимлек *сущ.* **1.** *см.* **җим** 1, 2, 3 **2.** *см.* **җимтек 3.** корму́шка (*для птицы, скота*)

җимлелек *сущ.* калори́йность, пита́тельность; *азыкның ~ген тикшерү* проверя́ть калори́йность пи́щи

җимнәү *перех. см.* **зимнәү**

җимсә *сущ.* зоб пти́цы; *ср. тж.* **бүксә**; *~се тулган* с по́лным зо́бом; нае́лся

җимте|к *сущ.* **1.** доба́вочный корм (*дают скоту после возвращения с пастбища*) **2.** *диал.* пита́тельность, сы́тность; *~ге юк аш* непита́тельная пи́ща

җимтекле *прил. диал.* пита́тельный, сы́тный

җимтексез *прил.* непита́тельный, малокалори́йный

җимчәчәк *сущ.* **1.** *бот.* пупа́вка краси́льная **2.** *этногр.* пра́здник пе́рвых цвето́в в конце́ апре́ля; *см. тж.* **байчәчәк, нарыҗа**

җимшән *сущ. бот.* за́вязь цветка́

җимшәү *неперех. бот.* завя́зываться/завяза́ться (*о плоде растения в цветке*)

җимшәүлек *сущ. бот. см.* **җимешлек**

җинаять *сущ.* преступле́ние, правонаруше́ние ‖ прести́пный, уголо́вный, крими́нальный; *коточкыч ~* ужа́сное преступле́ние; *~ эшләре* прести́пные дея́ния; *~ вакыйгасы* крими́нальный слу́чай; *~ эшләүче* прести́пник; *~ өстендә тоту* пойма́ть на ме́сте преступле́ния (*с поличным*); *~не ачу* раскры́ть преступле́ние □ **~ ясау (итү, кылу)** соверша́ть/соверши́ть преступле́ние

җинаятьле *прил.* прести́пный, крими́нальный; *~ эш* прести́пное де́ло, крими́нал

җинаятьлелек *сущ.* прести́пность; *см. тж.* **җинаятьчелек**

җинаятьтәш *сущ.* сообщник, соуча́стник преступле́ния

җинаятьтәшлек *сущ.* соуча́стие в преступле́нии; *~ өчен хөкем итү* суди́ть (осуди́ть) за соуча́стие в преступле́нии

җинаятьче *сущ.* прести́пник, правонаруши́тель, уголо́вник ‖ прести́пный, уголо́вный; *~ хатын (кыз)* прести́пница; *~ләрне эзләү* уголо́вный ро́зыск (*досл.* ро́зыск прести́пников); *~ләр шайкасы* ша́йка прести́пников, прести́пная ша́йка; *~ләр дөньясы* прести́пный мир ◊ **~ләр урындыгына (эскәмиясенә) эләгү** быть подсуди́мым

җинаятьчел *прил.* прести́пный, скло́нный к преступле́ниям; *~ ният* прести́пный за́мысел, злой у́мысел; *~ сугыш* прести́пная война́ □ **~ рәвештә** прести́пно

җинаятьчелек *сущ.* прести́пность; *~кә каршы көрәшү* борьба́ (боро́ться) с прести́пностью; *~нең үсеше* рост прести́пности

җинаятьчелле|к *сущ.* прести́пность; *агрессорлар планнарының ~ге* прести́пность пла́нов агре́ссоров

җинчек *сущ. анат.* **1.** ни́жняя часть го́лени (*человека*) **2.** запя́стье; *см. тж.* **беләзек 3.** тесёмка по ни́зу же́нских (де́вичьих) шарова́ров □ **~ башы** окру́глые голо́вки тру́бчатых косте́й

җиң *сущ.* рука́в; *күлмәк(нең) җиңе* рука́в пла́тья, руба́шки; *киң җиңле* с широ́кими рукава́ми; *җиң утыртырга* вшива́ть рука́в □ **җиң кайтармасы (очы)** обшла́г рукава́, манже́та; **җиң төбе** про́йма ◊ **җиң сызганып** засуча́в рукава́; **җиң эченнән йодрык күрсәтү** держа́ть ка́мень за па́зухой (*букв.* пока́зывать кула́к в рукаве́); **бер җиңнән ике кул чыгарып эшләү** рабо́тать за двои́х

җиңгә *сущ.* **1.** *этногр.* джинго́ (*жена старшего брата или старшего родственника*); *ул миңа ~ тиеш* она́ мне прихо́дится джинго́ **2.** со сло́вом кыз *кыз ~се* ста́ршая ро́дственница неве́сты, кото́рая руководи́т её про́водами в дом жениха́

җиңгәли: җиңгәли килү (бару) помога́ть обряжа́ть неве́сту к сва́дьбе

җиңгәчәй *сущ. диал. см.* **җиңгәчи** 1

җиңгәчи *сущ.* **1.** *диал. см.* **җиңги 2.** *уст. эвф.* содержа́тельница публи́чного до́ма ◊ **~ләр йорты** *эвф. см.* **фәхешханә**; **~ кызлары** *эвф.* прости́тутки

җиңгесез *прил.* непобеди́мый; *~ батыр* непобеди́мый богаты́рь

җиңги, җиңгәй *сущ.* **1.** *этногр.* жена́ ста́ршего бра́та и́ли ста́ршего ро́дственника и обраще́ние к ней (*с прибавлением к имени*) **2.** *разг.* тётя, тётенька (*обращение к старшей по возрасту женщине*)

җиңдер|ү **1.** *понуд. от* **җиңү** позволя́ть/позво́лить, дать победи́ть; поддава́ться/подда́ться **2.** *см.* **җиңелү** 1, 2

җиңел *прил.* **1.** лёгкий, нетяжёлый (*по весу*); *~ капчык* лёгкий мешо́к; *~ материаллар* лёгкие материа́лы **2.** лёгкий, ре́звый, прово́рный, энерги́чный; *~ адымнар* лёгкие шаги́ **3.** лёгкий, нетру́дный (*не требующий физических и умственных усилий*); *~ эшкә күчү* перейти́ на лёгкую рабо́ту; *~ табышмак* лёгкая (проста́я) зага́дка **4.** лёгкий, легкопереноси́мый (*болезнь, рана, боль*); *~ яра* лёгкая ра́на **5.** лёгкий, едва́ заме́тный, е́ле улови́мый, е́ле ощути́мый; *~ җил* лёгкий ветеро́к; *~ томан* лёгкий (негусто́й) тума́н **6.** лёгкий, беззабо́тный, беспе́чный; *~ тормыш* беззабо́тная жизнь **7.** *разг.* чо́кнутый, тро́нутый, свихну́вшийся (*человек*); *см. тж.* **җиңелләйгән**; *акылга ~* умо́м тро́нутый **8.** *в составе сложных слов;* легко-; *~ эрүчән* легкопла́вкий; *~ атлет* легкоатле́т; *~ ышанучан* легкове́рный ‖ *нареч.* **1.** легко́, ре́звo, прово́рно; *~ йөрү* ходи́ть (дви́гаться) прово́рно; *~ хәрәкәтләр белән* лёгкими движе́ниями **2.** про́сто, легко́, без осо́бых уси́лий; *эшне ~ башкару* выполня́ть рабо́ту легко́; *мәсьәләне ~ чишү* легко́ реши́ть зада́чу **3.** *см.* **җиңелчә** 3; *~ киенгән* легко́ оде́тый □ **~ автомобиль (машина)** легково́й автомоби́ль; **~ аңлаешлы** лёгкий для понима́ния, поня́тный; **~ арба** дро́ги, дро́жки, тарантас; **~ атлетика** лёгкая атле́тика; **~ металлар** лёгкие мета́ллы (*алюминий, магний, калий, натрий и т. п.*); **~ сәнәгать (промышленность)** лёгкая промы́шленность; **~ туфрак** лёгкие, су́песные по́чвы (*с примесью песка*) ◊ **~ акыллы** несерьёзный, легкомы́сленный, ве́треный; **~ акыллылык** легкомы́слие; **~ аяктан** *см.* **~ кулдан; ~ баштан** спьяну, по пья́нке; **~ булып китү** *см.*

җиңеләю; ~ җайдан гына сра́зу, не откла́дывая в до́лгий я́щик; **~ карау (уйлау)** относи́ться несерьёзно; **~ кәсеп (һөнәр)** лёгкое ремесло́, непы́льная рабо́та; **~ котылу** легко́ отде́латься; **~ кул белән** с лёгкой руки́; **~ кулдан 1.** *см.* **җиңел кул белән 2.** на одно́м дыха́нии, в оди́н прису́ст; **~ куллы** лёгкая рука́ (*о человеке, приносящем удачу*); **~ мал табучы** люби́тель лёгкой нажи́вы, люби́тель пожива́ться; **~ сөякле** лёгкий на́ подъём, подви́жный, лёгкий на́ ногу; **~ сулап җибәрү (кую)** вздохну́ть с облегче́нием; **~ укылышлы** разбо́рчивый (по́черк); **җиңел холыклы** легкове́рный; легкомы́сленный; **~гә җигү** *см.* **җиңелчәгә җигү**

җиңеләйтелү *страд. от* **җиңеләйтү**

җиңеләйтү *перех.* **1.** облегча́ть/облегчи́ть (*уменьшить вес*); *йөкне ~* облегчи́ть груз **2.** *перен.* облегча́ть/облегчи́ть, смягча́ть/смягчи́ть, ослабля́ть/осла́бить, упроща́ть/упрости́ть; *хәсрәтне ~* облегчи́ть го́ре; *җәзаны ~* смягчи́ть наказа́ние; *эшне ~* упрости́ть де́ло

җиңелә|ю *неперех.* **1.** легча́ть, полегча́ть, станови́ться/стать ле́гче; теря́ть, потеря́ть вес, облегча́ться/облегчи́ться; *йөгем бераз ~йде* (мой) груз стал немно́го ле́гче **2.** *перен.* полегча́ть, станови́ться/стать ле́гче (*о самочувствии, делах и т. п.*); *авыруның хәле ~йде* больно́му полегча́ло **3.** *перен. разг.* тро́нуться (*умом*), помеша́ться; *~еп киткән карчык* вы́жившая из ума́ стару́ха

җиңел-җилпе *прил.* **1.** ме́лкий, незначи́тельный, несуще́ственный, не тре́бующий уси́лий; *җиңел-җилпе эшләр (йомышлар)* ме́лкие, незначи́тельные дела́ **2.** *перен. разг.* придуркова́тый, недалёкий (*о человеке*)

җиңел-җиңел *нареч.* легко́ и бы́стро, возду́шно, легко́нько, легко́нечко; *кыз җиңел-җиңел атлап бара* де́вушка идёт, ступа́я легко́, как по во́здуху

җиңелләндерү *понуд. от* **җиңелләнү**

җиңелләнү *неперех. см.* **җиңеләю 1**

җиңеләштерү *неперех. разг. см.* **җиңеләйтү**

җиңеллә|ү *неперех. разг. см.* **җиңеләю 2**; *тора-бара эш ~еп китте* со вре́менем де́ло облегчи́лось

җиңелле|к *сущ.* **1.** лёгкость, нетрудоёмкость; *мәсьәләнең ~ге күренеп тора* лёгкость зада́чи видна́ сра́зу **2.** лёгкость, энерги́чность; *бөтен гәүдәсендә ~к тою (сизү)* чу́вствовать лёгкость во всём те́ле **3.** облегче́ние; *~к китерү* приноси́ть облегче́ние **4.** *перен.* ве́треность, легкомы́слие, несерьёзность □ **~к итү (ясау)** приноси́ть *кому-л.* облегче́ние, облегчи́ть *чью-л.* у́часть

җиңелмәс *прил.* неодоли́мый, непреодоли́мый, непобеди́мый, непреодоли́мый *высок.*, победоно́сный; *~ гаскәр* непобеди́мые войска́

җиңелмәсле|к *сущ.* неодоли́мость, непобеди́мость || неодоли́мый, непобеди́мый; *аның ~ге ап-ачык* его́ непобеди́мость очеви́дна; *~к армия* непобеди́мая а́рмия

җиңелмәүчелек *сущ. редко см.* **җиңелмәслек**

җиңел|ү *страд.-возвр. от* **җиңү 1.** быть побеждённым, потерпе́ть пораже́ние; поддава́ться/подда́ться *кому-л., чему-л.* || пораже́ние; *бәхәстә ~ү* потерпе́ть пораже́ние в спо́ре; *~мә!* не поддава́йся! *куз яшьләре — ~ү билгесе* слёзы на глаза́х — при́знак пораже́ния **2.** *в знач. прил.* **җиңелерлек** одоли́мый, преодоли́мый, победи́мый

җиңелүче *сущ.* побеждённый, потерпе́вший пораже́ние; *~ булып кайту* верну́ться на щите́ (*т. е. побеждённым*)

җиңеш *сущ. редко* побе́да, успе́х; преодоле́ние, возобладание *чего*

җиңешле *прил. редко* побе́дный, успе́шный; *см. тж.* **җиңүле**

җиңешү *неперех. разг.* горячо́ спо́рить с *кем-л.*, пыта́ться переспо́рить друг дру́га; *юкка ~* спо́рить понапра́сну с *кем-л.*

җиңле *прил.* име́ющий рукава́, с рукава́ми (*об одежде*); *кыска ~ халат* халат с коро́ткими рукава́ми

җиңсә *сущ.* **1.** нарука́вник; *күлмәк җиңе өстенә ~ кию* наде́ть пове́рх рукаво́в пла́тья нарука́вники **2.** *тех.* рука́в, па́трубок **3.** *анат.* рука́в (*в желудке*) **4.** *анат., бот.* влага́лище

җиңсәле *прил.* **1.** с нарука́вниками, с рука́вчиками **2.** *анат., бот.* влага́лищный, име́ющий влага́лище □ **~ мамыкбаш** *бот.* пуши́ца влага́лищная; **~ күрән (чаш)** *бот.* осо́ка влага́лищная

җиңсез *прил.* без рукаво́в (*об одежде*); *~ күлмәк* пла́тье (руба́шка) без рукаво́в

җиң|ү *перех.* **1.** побежда́ть/победи́ть, побороть *кого-л.* оде́рживать/одержа́ть побе́ду над *кем-л.* || побе́да; *барлык көндәшләрне ~ү* одержа́ть побе́ду над все́ми сопе́рниками; *зур ~ү* больша́я побе́да, триу́мф; *~үне бәйрәм итү* торжествова́ть побе́ду **2.** одолева́ть/одоле́ть, преодолева́ть/преодоле́ть, оси́ливать/оси́лить, переломи́ть, сломи́ть (*чью-л. волю*), перемога́ть (*дремоту*), побороть, переборо́ть *что-л.; дошман безне ~ә алмаячак* враг нас не оси́лит; *дошманның каршылык күрсәтүен ~ү* сломи́ть сопротивле́ние врага́; *курку хисен ~ү* переборо́ть страх; *каршылыкларны ~ү* преодолева́ть тру́дности □ **~еп чыгу 1.** одержа́ть побе́ду, победи́ть, побороть *кого-л., что-л.*, восторжествова́ть над *кем-л., чем-л.* **2.** одоле́ть, преодоле́ть, вы́держать *что-л.*; **~еп чыгучы** победи́тель ◊ **~ү тажы** лавро́вый вено́к

җиңүле *прил.* побе́дный, наступа́тельный, триумфа́льный, победоно́сный; *гаскәрләрнең ~ хәрәкәте* победоно́сное ше́ствие войск

җиңүчән *прил.* победоно́сный, побежда́ющий, спосо́бный побежда́ть/победи́ть; *тынычлык идеяләренең ~ көче* всепобежда́ющая си́ла иде́й ми́ра

җиңүчәнлек *сущ.* победоно́сность || победоно́сный

җиңүче *сущ.* победи́тель, триумфа́тор; *~ булып кайту* возвраща́ться (верну́ться) победи́телем, верну́ться со щито́м; *~ләрне бүләкләү* награжда́ть победи́телей

җип *сущ. диал.* большо́й карма́н; карма́н во весь борт

җип-җиңел *прил. превосх. ст.* о́чень лёгкий, лёгкий-прелёгкий; *җип-җиңел капчык* лёгкий-прелёгкий мешо́к || *нареч.* о́чень легко́, о́чень про́сто; за́просто; *җип-җиңел генә эшләп ташлау* вы́полнить о́чень легко́

җир *сущ.* **1.** Земля́ (*как небесное тело*), земно́й шар; *Җир планетасы* плане́та Земля́; *Җир Кояш тирәсендә әйләнә* Земля́ враща́ется вокру́г Со́лнца **2.** *в разн. знач.* **1)** земля́, по́чва, грунт || земе́льный, по́чвенный, грунто́вый; *каты җир* твёрдая земля́ (по́чва), твёрдый грунт; *кар астыннан чыккан җир* отта́явшая земля́, прота́лина **2)** су́ша **3.** **1)** по́ле; *см. тж.* **басу, игенлек, сөрүлек, тарлау**; *арыш җире* ржано́е по́ле; *солы җире* овся́но́е по́ле **4.** земе́льный уча́сток, наде́л, землевладе́ние || земе́льный; *колхоз җире* колхо́зные зе́мли (уго́дья); *дәүләт җире* госуда́рственная земля́; *җир биләү* владеть землёй, землевладе́ние; *имана җире ист.* наде́л; *җир реформасы* земе́льная рефо́рма **5.** *в составе сложных слов* земле-; *җир белгече* землеве́д; *җир тетрәү* землетрясе́ние **6.** *в разн. знач.* ме́сто; *авыртkан җир* больно́е ме́сто; *нинди җирдә эшлисең?* в како́м ме́сте (где) рабо́таешь? **7.** ме́стность; *шәһәр җире* городска́я ме́стность; *авыл җире* се́льская ме́стность; *туган җирем* мои́ родны́е места́ **8.** расстоя́ние, ли́ния; *ике чакрым*

жир расстоя́ние в два киломе́тра **9.** пове́рхность, определённое ме́сто на пове́рхности *чего-л.*; *бөтен ~ем чыланды* всё вы́мокло на мне **10.** *перен.* 1) до́лжность; ме́сто рабо́ты; *шәп ~дә эшли* рабо́тает на хоро́шей до́лжности 2) ме́сто, семья́, дом; *кыз яхшы ~дән* де́вушка из хоро́шей семьи́; *ике ~дә кунакта булу* (по)гости́ть в двух места́х (дома́х) 3) ме́стность (*как носитель определённых свойств*); *~енә күрә җиңәне* (*погов.*) какова́ ме́стность, тако́в и рого́з (каковы́ са́ми, таковы́ и са́ни) **11.** *перен.* черта́ (*характера, внешнего вида*); *ул миңа кай җире беләндер ошый* он мне че́м-то (*досл.*: каки́м-то свои́м ка́чеством) нра́вится; *аның иң матур җире — күзләре* са́мое краси́вое в нём — глаза́ **12.** 1) сто́ящее ка́чество; *бу бүрәнәнең юныр ~е юк* э́то бревно́ не сто́ит того́, что́бы его́ обтёсывали 2) пра́во на каки́е-л. де́йствия; *кешедән көләр ~ең юк* не тебе́ смея́ться над други́ми **13.** *в знач. послелога* **җиргә** вме́сто того́ что́бы..., куда́ на́до бы (*чаще перевод индив.-контекстуальный*); *барыр җиргә бармады* не пошёл туда́, куда́ на́до бы́ло **14.** *в знач. послелога* **җирдә** 1) *при умножении колич. числ.* -жды, -ю, ... раз(а) по...; *ике җирдә икең — дүрт* два́жды два — четы́ре; *өч җирдә өчең — тугыз* три ра́за по три — де́вять 2) вме́сто того́ что́бы; *елыйсы җирдә көлеп утыра* смеётся, вме́сто того́ что́бы пла́кать 3) там, где...; *механизаторлар җитмәгән җирдә өлкән класс укучылары булыша* там, где не хвата́ет механиза́торов, помога́ют старшекла́ссники **15.** *в знач. послелога* **җирдән** 1) да, и, да́же; *җырламас җирдән җырларсың* не захо́чешь, да запоёшь; *сөйләшмәс җирдән сөйләшерсең* да́же захо́чешь, не промолчи́шь; и без жела́ния заговори́шь 2) *в каком-л. положении; утырган җирдән йоклап китү* засну́ть си́дя (в сидя́чем положе́нии) □ **җир алмасы** *диал.* карто́фель, карто́шка; **җир асты 1.** подземе́лье, по́дпол, подва́л, ша́хта; *~ астыннан* из-под земли́ **2.** подзе́мный, грунто́вый; *җир асты байлыклары* подзе́мные бога́тства; **җир асты еланы** *зоол.* слепу́н; **җир асты казылмалары 1.** поле́зные ископа́емые (*уголь, золото*) **2.** ископа́емые (*животные, растения*); **җир асты сулары** грунто́вые во́ды; **җир әйләнә (тирәли) сәяхәт** путеше́ствие вокру́г све́та, кругосве́тное путеше́ствие; **җир биләүче (хуҗасы, милекчесе)** землевладе́лец, поме́щик; **җир биләүчелек** землевладе́ние; **җир буе** *ист.* (ме́ра расстоя́ния) длино́й в 80 са́женей; **җир грушасы** земляна́я гру́ша, топина́мбур; **җир җиләге** клубни́ка; **җир кабыгы** земна́я кора́; **җир корты 1.** личи́нка ма́йского жука́ **2.** *шутл.* малю́тка, кро́шка, кро́ха (*о маленьких детях*) **3.** *перен.* тру́женик, трудя́га; **җир күмере** ка́менный у́голь; **җир күчәре** земна́я ось; **җир мае 1.** *разг.* нефть **2.** *бот.* воню́чий сморчо́к; **җир өй** земля́нка; **җир өсте 1.** пове́рхность земли́ **2.** назе́мный, находя́щийся на пове́рхности; **җир рентасы** земе́льная ре́нта; **җир рәйханы** *бот.* благово́нник; **җир тамыры** *бот.* айр боло́тный; **җир тетрәү** землетрясе́ние; **җир тычканы** *зоол.* землеро́йка; *см. тж.* **йомран**; **җир төзү(челек)** землеустро́йство; **җир чикләвеге** земляно́й оре́х; ара́хис; **җир чыпчыгы** *зоол.* вара́кушка (*птица*); *см. тж.* **күктүш**; **җир шары** земно́й шар; **җиргә тоташтыру** заземля́ть/заземли́ть || заземле́ние ◊ **җир алу** умере́ть, скончаться; **җир астына керү (күмелү, кереп яту)** лечь в зе́млю, сойти́ в моги́лу; **җир астында яту (йоклау)** лежа́ть в земле́ (*в могиле*); **җир астындагы еланны да белә** нет ничего́ тако́го, о чём бы он не знал; **җир астыннан калыккандай** как бу́дто (сло́вно) из-под земли́ вы́рос; **җир астыннан ут йөртү** де́йствовать исподтишка́, носи́ть (держа́ть) ка́мень за па́зухой; **җир белән күк аермасы** ра́зница как ме́жду не́бом и землёй; **җир белән күк арасында** ме́жду не́бом и землёй; **җир белән тигезләү** сравня́ть с землёй; **җир бит** *бран.* бесстыжий, на́глый, бессо́вестный; **җир ертып** изо всех сил, что есть мо́чи; **җир җимереп (җимертеп) йөрү** *см.* **җимертеп йөрү 1.** быть в расцве́те сил, в до́бром здра́вии **2.** вороти́ть го́ры; **җир җимерердәй булып** со стра́шной си́лой, со всей мо́щью; **җир җимертеп** о́чень хорошо́, на сла́ву; вовсю́; на всю катýшку; **җир йоту (убу) 1.** *см.* **җир алу 2.** исче́знуть, как сквозь зе́млю провали́ться **3. җир йотсын** чтоб мне провали́ться; **җир йөзе** бе́лый свет; **җир йөзеннән себереп түгү (ташлау)** стере́ть с лица́ земли́; **җир кешесе** челове́к от сохи́, челове́к от земли́; **җир корткыч(ы)** *бран.* вреди́тель, разори́т; **җир куены** *см.* **җир асты**; **җир куенына керү (кереп яту)** *см.* **җир астына керү**; **җир куенына салу (тапшыру)** *см.* **җиргә бирү**; **җир тетрәтеп (селкетеп) 1.** сотря́сая зе́млю; *җир тетрәтеп чабу* бежа́ть сотря́сая зе́млю **2.** интенси́вно, энерги́чно, с разма́хом, изо всех сил; *җир тетрәтеп эшләү* рабо́тать во всю си́лу, во всю мощь; **җир тишегендә** у чёрта на кули́чках, о́чень далеко́; **җир тишегенә (ярыгына, астына, җиргә) керерлек (керердәй, төшәрдәй) булу** быть гото́вым провали́ться сквозь зе́млю (*от смущения, стыда и т. п.*); **җир тырмашу (тырнау)** грызть зуба́ми зе́млю, о́чень си́льно к чему́-л. стреми́ться; **җир үкерү** реве́ть, ора́ть, вопи́ть благи́м ма́том; **җир фәрештәсе** а́нгел, сошéдший с небéс; земна́я гу́рия (*о красивых и нежных девушках*); **җир чите** край све́та; **җир читендә** на краю́ све́та; **җир ярылса да (упса да)** во что бы то ни ста́ло (*досл.* пусть хоть земля́ тре́снет); **җиргә бирү** преда́ть земле́ (*тело*), похорони́ть; **җиргә җим булу** умере́ть, стать пи́щей для черве́й; **җиргә карап йөрү** пове́сить нос, пове́сить го́лову, ходи́ть невесёлым, быть без настрое́ния; **җиргә килү (аяк басу)** появи́ться на свет, роди́ться; **җиргә салмау** не отказа́ть *кому-л.* (*в просьбе*); вы́полнить, удовлетвори́ть (*чью-л. просьбу*); **җиргә салу 1.** повали́ть на зе́млю, положи́ть на лопа́тки (*в борьбе*) **2.** похорони́ть (*мечты*), разве́ять (*надежды*); **җиргә салыну** опусти́ть ру́ки, потеря́ть наде́жду; **җиргә сеңү** *перен.* распласта́ться на земле́; прижа́ться к земле́, вжа́ться в зе́млю; **җирдә калмау** быть удовлетворённым, вы́полненным (*о просьбе*); **җирдә (аунап) ятмый** на земле́ не валя́ется; **җирдән калкыну** подним**а́**ться над землёй, подраста́ть, расти́ (*о детях*); **җирдән калыккандай (калыккан шикелле) булу** как из-под земли́ вы́расти; **җирен җиргә җиткереп (китереп)** *см.* **җиренә җиткереп; җиренә җиткереп** аккура́тно, как поло́жено, тща́тельно, пунктуа́льно; **җиренә җиткерү** де́лать (выполня́ть) то́чно, тща́тельно, аккура́тно; **җиренә җиту (килү)** быть по́лностью вы́полненным, по́лностью сбы́ться; состоя́ться; **җирнең асты өскә килү** коне́ц све́та, катастро́фа; **җирнең кендеге** пуп земли́

җир-ана *сущ. поэт.* мать-земля́

җирасты *прил.* подзе́мный

җирә *сущ. бот.* тмин

җирән *прил.* **1.** ры́жий, рыжешёрстый; *~ сакаллы* рыжеборо́дый; *~ чәчле* ры́жий, с ры́жими волоса́ми **2.** тёмно-ры́жий (*конь*) □ *~* **гөмбә** ры́жик (*гриб*); *~* **кашка** ры́жий конь с бе́лой звёздочкой на лбу; *~* **кызыл** ме́дно-кра́сный

җирәнгеч *прил.* отврати́тельный, ме́рзкий, омерзи́тельный, проти́вный, вызыва́ющий чу́вство брезгли́вости; ~ *ис* отврати́тельный за́пах; ~ *куренеш* омерзи́тельное зре́лище

җирәндергеч *прил. см.* **җирәнгеч**

җирәндер|ү *перех.* вызыва́ть/вы́звать отвраще́ние, чу́вство брезгли́вости; коро́бить, покоро́бить *кого-л.* от *чего-л.*; *аның кыяфәте ~ә* его́ вид внуша́ет отвраще́ние

җирәнеч *прил. разг. см.* **җирәнгеч**

җирәнечлек *сущ.* омерзи́тельность, отврати́тельность, гну́сность

җирәнешү *совм. от* **җирәнү**

җирәнләндерү *перех. см.* **җирәнләтү**

җирәнлән|ү *неперех.* рыже́ть, станови́ться/стать ры́жим; *чәч ~ә* во́лосы рыже́ют □ **~еп бетү** сде́латься абсолю́тно ры́жим, порыже́ть совсе́м

җирәнләтү *перех.* де́лать, сде́лать ры́жим

җирәнлек *сущ.* рыжина́, ры́жий цвет, ры́жая масть

җирәнсу *прил.* рыжева́тый (*оттенок*)

җирән|ү *неперех.* бре́зговать, побре́зговать, бре́згать, побре́згать, испы́тывать/испыта́ть отвраще́ние, омерзе́ние; гнуша́ться, погнуша́ться || отвраще́ние, омерзе́ние, чу́вство брезгли́вости; *~мичә ашау* есть, не бре́згуя, не гнуща́ясь; *~еп карау* смотре́ть брезгли́во, с отвраще́нием; *ул бернәрсәдән дә ~ми* он не бре́згует ниче́м; *~ү тойгысы* чу́вство брезгли́вости, брезгли́вое чу́вство

җирәнчән *прил.* брезгли́вый (*о человеке*); ~ *кәяз кеше* чистопло́й

җирәнчәнлек *сущ.* брезгли́вость; ~ *хисе* чу́вство брезгли́вости

җирәнчә I *прил.* ры́женький; ~ *чичән* легенда́рный бард, кото́рый был рыжева́тым

җирәнчә II *сущ. диал.* крапи́вница (*болезнь*)

җирәнчәк *прил. см.* **җирәнүчән**; ~ *аш җимәс* (*посл.*) бу́дешь брезгли́вым — бу́дешь голо́дным (*букв.* брезгли́вый не ест)

җирәнчәч *сущ.* рыжеволо́сая краса́вица; рыжу́ха

җирәнчек *прил. см.* **җирәнчәк**

җирле I *прил.* **1.** име́ющий зе́млю, владе́ющий землёй; *җирсезне ~ итү* дать безземе́льным зе́млю, сде́лать их владе́льцами земли́; *күп ~* многоземе́льный, владе́ющий обши́рными земе́льными уго́дьями; *~ җирендә, җикән күлендә* (*посл.*) ка́ждый кули́к в своём боло́те вели́к; ка́ждый на своём ме́сте **2.** ме́стный, областно́й, диале́ктный; *~ вакыт* ме́стное вре́мя; *~ халык* ме́стное (тузе́мное, абориге́нное населе́ние); *~ чимал* ме́стное сырьё **3.** *лингв.* ме́стный, областно́й, диалекта́льный; *~ сөйләш* ме́стный го́вор; *телдәге ~ үзенчәлекләр* диалекта́льные осо́бенности

җирле II *вводн. сл. разг.* то́-то, вот почему́, вот в чём де́ло; *см. тж.* **әйтәм җирле**; ~ *ул күренми башлады* то́-то он бо́льше не пока́зывается

җирле-җиренә *нареч. разг.* по (*причитающимся*) места́м; *җирле-җиренә урнашу* расположи́ться по свои́м места́м

җирле-җирсез *нареч. разг.* ни к селу́ ни к го́роду; к ме́сту и не к ме́сту; *җирле-җирсез сүз кату* зате́ять разгово́р ни к селу́ ни к го́роду

җирле|к *сущ.* **1.** *прям., перен.* по́чва, основа́ние; *мәдәниятнең үсеше өчен ~к* по́чва для разви́тия культу́ры **2.** *жив.* фон, грунт **3.** *перен.* ба́за, осно́ва; *халык иҗаты ~гендә* на осно́ве (ба́зе) наро́дного тво́рчества **4.** *разг.* родна́я сторона́, ро́дина; *~гең кайда синең?* где твоя́ ро́дина?

җирлекләнү *неперех. редко. см.* **җирләшү** 3

җирлексез *прил.* беспо́чвенный; *см. тж.* **нигезсез**

җирлексезлек *сущ.* беспо́чвенность; *см. тж.* **нигезсезлек**

җирлелек: күп җирлелек многоземе́лье

җирле-сулы *прил. собир.* име́ющий и во́ду и зе́млю; владе́ющий (облада́ющий) землёй и водо́й

җирсез *прил.* безземе́льный, не владе́ющий (*пахотной*) землёй; ~ *крестьяннар* безземе́льные крестья́не

җирсезләнү *неперех.* лиша́ться/лиши́ться земли́, обезземе́ливаться, обезземе́леть, станови́ться/стать безземе́льным || обезземе́ление (*крестьянства*)

җирсезлек *сущ.* безземе́лье; *~тән интегү* страда́ть, терпе́ть лише́ния из-за безземе́лья

җирсез-сусыз *прил. собир.* не име́ющий ни земли́, ни воды́; без земли́ и без воды́; *җирсез-сусыз хәлдә яшәү* жить, не име́я ни земли́, ни воды́

җирсену *неперех. диал. см.* **җирсү**

җирсет|ү *перех.* **1.** возбужда́ть/возбуди́ть, раздража́ть, выводи́ть/вы́вести из себя́; *озак көттереп ~ү* вы́вести из себя́, заста́вив до́лго ждать **2.** навева́ть тоску́ по Ро́дине, вызыва́ть ностальги́ю; нака́тывать/накати́ть, охва́тывать/охвати́ть, нава́ливаться/навали́ться (*о тоске — в безл. предложениях*); *читкә китсәм ~ә* как уе́ду, так охва́тывает ностальги́я

җир-су *сущ. собир.* земля́ и вода́; земе́льные и во́дные уго́дья; *җир-суга бай ил* страна́, бога́тая земе́льными и во́дными уго́дьями □ **җир-су хайваннары** земново́дные живо́тные, амфи́бии

җирсуыргыч *сущ. тех.* землесо́с || землесо́сный (*снаряд*)

җирс|ү *неперех.* **1.** тоскова́ть по Ро́дине, чу́вствовать ностальги́ю **2.** *редко* выходи́ть/вы́йти из себя́, приходи́ть/прийти́ в состоя́ние вну́треннего возбужде́ния

җи́рчә *нареч. разг.* по-земно́му, как земны́е лю́ди

җирчелек *сущ. неол.* земледе́лие

җисем *сущ.* **1.** *физ., мат.* те́ло; *каты ~нәр* твёрдые тела́; *күк ~нәре* небе́сные тела́ **2.** *перен.* суть, су́щность, содержа́ние; *исеме ~енә туры килгән* назва́ние соответствует содержа́нию

җисемлек *сущ.* теле́сность || теле́сный; *~ үзлеге* (*мат.*) сво́йство теле́сности

җисмани *прил. уст. книжн.* теле́сный, физи́ческий; *~ куәт* физи́ческая си́ла

җисмән *нареч.* теле́сно, физи́чески; *~ мин монда булсам да, рухым сезнең янда* хоть те́лом я здесь, душо́ю я с ва́ми

җисми *прил. книжн.* теле́сный; материа́льный; *~ дөнья* материа́льный мир

җитәк *сущ.* **1.** *редко см.* **җитәкчелек 2.** *в местоврем.* **җитәктә 1)** на поводу́ (*о лошади*); *аның артыннан ~тә ат килә* за ним на поводу́ идёт ло́шадь 2) за ру́ку; *~тә бала атлый* держа́сь за ру́ку, шага́ет ребёнок || *прил. редко см.* **җитәкле** □ **~ бавы** поводо́к, поводо́чный реме́нь ◊ **~ белән тотак** не разле́й вода́ (*о неразлучных друзьях, которые всегда вместе*); *см. тж.* **агылый белән тагылый; ~кә калу** оказа́ться на при́вязи; потеря́ть назави́симость, свобо́ду передвиже́ния (*вследствие болезни, старости или др. причин*); **~кә яхшы** поводли́вый (*о лошади*)

җитәкләнү *страд. от* **җитәкләү** вести́сь на поводу́, за ру́ку

җитәкләтү *понуд. от* **җитәкләү**

җитәклә|ү *перех.* **1.** води́ть/вести́ на поводу́ (*лошадь*), за ру́ку, по́д руки; *атны ~п бару* вести́ ло́шадь на

поводу́ 2. *перен.* руководи́ть, вести́ за собо́й; *зур заводны ~ү* руководи́ть большим заво́дом □ **~п алу** взять за́ руку, по́д руку

җитәкләш|ү *взаимно-совм. от* **җитәкләү** взя́ться за́ руки, ходи́ть, взя́вшись за́ руки; *~еп йөрү* ходи́ть под ру́чку, держа́сь за́ руки

җитәкле *прил.* находя́щийся (веду́щий) на поводу́; *~ ат* ло́шадь на поводу́

җитәкче *сущ.* 1. руководи́тель, глава́; вожа́к; *класс ~се* кла́ссный руководи́тель; *делегация ~се* глава́ делега́ции; *группаның комсомол ~се* комсомо́льский вожа́к гру́ппы; *художество ~се* худо́жественный руководи́тель; *бригада ~се* бригади́р; *~сез калдыру* оста́вить без руково́дства, обезгла́вить 2. *в знач. прил.* руководя́щий, пра́вящий, веду́щий, гла́вный; *~ даирәләр* пра́вящие круги́; *~ органнар* руководя́щие о́рганы; *~ курсәтмәләр* руководя́щие указа́ния

җитәкчел *прил.* нача́льственный; сво́йственный, прису́щий руководи́телю, нача́льнику; руководя́щий; *~ тонда сөйләү* говори́ть нача́льственным, руководя́щим то́ном

җитәкчелек *сущ.* 1. руково́дство, предводи́тельство || руководя́щий, веду́щий, возглавля́ющий; *оператив ~к* операти́вное руково́дство; *театр ~ге* руково́дство (администра́ция) теа́тра; *~к вазифалары* руководя́щие обя́занности 2. *в ф.* **җитәкчелегендә** под руко́водством, под предводи́тельством; *партия ~гендә* под руко́водством па́ртии □ **~ге астында** *см.* **җитәкчелегендә** (*см.* **җитәкчелек** 2); **~к итү** руководи́ть *кем-л., чем-л.* возглавля́ть/возгла́вить *что-л.*; главе́нствовать, предводи́тельствовать; **~к итүче** руководи́тель; **~к итүче даирәләр** пра́вящие круги́

җитәр-җитмәс *нареч.* 1. недоста́точно, ску́дно, в обре́з; *икмәк үзебезгә дә җитәр-җитмәс* хле́ба у сами́х в обре́з 2. не доходя́, не доезжа́я; *станциягә җитәр-җитмәс* не доезжа́я до ста́нции 3. *в сочет. с числ.* непо́лных, о́коло; *ике меңгә җитәр-җитмәс* непо́лных две ты́сячи || *прил.* ску́дный, недоста́точный; *җитәр-җитмәс азык* ску́дная пи́ща

җитәрлек *нар.* доста́точно, вдо́воль, дово́льно, поря́дочно; *тулысынча ~* вполне́ доста́точно; *~ дәрәҗәдә* в доста́точной сте́пени; *бөтен нәрсә дә ~* всего́ вдо́воль, хвата́ет; *артыгы белән ~* бо́лее чем доста́точно; *андый нәрсәләрне ~ күрдем* я таки́х веще́й доста́точно насмотре́лся

җитди *прил.* 1. серьёзный, вду́мчивый, рассуди́тельный (*человек*); *мәсьәләгә ~ караш* серьёзный подхо́д к делу́; *~ оештыручы* вду́мчивый организа́тор 2. серьёзный, официа́льный, стро́гий, без те́ни усме́шки; степе́нный, ва́жный, чи́нный (*взгляд, выражение лица, тон, голос и т. п.*); *~ кыяфәт* соли́дный вид; *~ тонда сөйләшү* разгова́ривать в официа́льном то́не 3. нешу́точный, опа́сный, серьёзный, риско́ванный; *~ авыру* серьёзная, нешу́точная боле́знь; *~ операция* риско́ванная опера́ция 4. суще́ственный, серьёзный; *~ аерма* суще́ственная ра́зница; *~ кимчелек* суще́ственный недоста́ток 5. серьёзный, основа́тельный, соли́дный, капита́льный; *~ фәнни хезмәт* серьёзный нау́чный труд; *~ оешма* соли́дная организа́ция || *нареч.* 1. серьёзно, вду́мчиво, сосредото́ченно; *эшкә ~ карау* серьёзно относи́ться к рабо́те; *~ уйлану* сосредото́ченно размышля́ть 2. серьёзно, глубоко́, основа́тельно; *тарихи чыганакларны ~ өйрәнү* основа́тельно изучи́ть истори́ческие исто́чники 3. стро́го, всерьёз, не шутя́, не на шу́тку; *~ кисәтү* стро́го предупреди́ть; *~ сөйләү* говори́ть всерьёз 4. суще́ственно, серьёзно; *~ тәэсир итү* суще́ственно повлия́ть; *фикерләр ~ аерыла* мне́ния суще́ственно различа́ются ◊ **~ төс алу, ~ төскә керү** принима́ть серьёзный оборо́т

җитдиләнү *неперех.* 1. станови́ться/стать серьёзным, остепени́ться, посерьёзнеть; *егет тора-бара ~ер* па́рень со вре́менем остепени́тся 2. принима́ть/приня́ть серьёзный оборо́т (*о делах*); *см. тж.* **җитдиләшү** 2 □ **~еп китү** посерьёзнеть; **~еп маташу** *разг.* серьёзничать

җитдиләтү *перех. разг. см.* **җитдиләштерү**

җитдиләштерү *перех.* 1. придава́ть/прида́ть серьёзный, соли́дный вид; *йөзен ~* прида́ть (своему́) лицу́ значи́тельность, серьёзность 2. де́лать, сде́лать серьёзным, напряжённым; усложня́ть, осложня́ть; *авыруның хәлен ~* осложни́ть состоя́ние больно́го

җитдиләшү *неперех.* 1. станови́ться/стать серьёзным, соли́дным; остепени́ться; *йөзе ~те* лицо́ (его́) ста́ло серьёзным 2. принима́ть/приня́ть серьёзный оборо́т; *мәсьәлә ~ә* пробле́ма принима́ет серьёзный оборо́т

җитдиле|к *сущ.* 1. серьёзность, рассуди́тельность, степе́нность, ва́жность, соли́дность, чи́нность (*о человеке, выражении лица, голосе и т. п.*); *аңа ~к хас* ему́ сво́йственна серьёзность; *йөзенә ~к бирү* прида́ть лицу́ ва́жное выраже́ние 2. серьёзность, стро́гость, официа́льность, су́хость; *хатның ~ге* официа́льность письма́ 3. ва́жность, значи́тельность, суще́ственность, серьёзность; *мәсьәләнең ~ге* ва́жность вопро́са; *эшнең ~ге* серьёзность де́ла

җитдият *сущ. уст. см.* **җитдилек**; *йөзенә ~ чыкты* на лице́ появи́лась серьёзность

җитез *прил.* 1. ло́вкий, бы́стрый, прово́рный, ре́звый, подви́жный, ю́ркий, расторо́пный, повороти́вый; *~ егет* ло́вкий, расторо́пный па́рень; *~ колын* бы́стрый, ре́звый жеребёнок; *~ йөрешле* быстроно́гий; *җавапка ~* быстр в отве́тах; за сло́вом в карма́н не ле́зет || *нареч.* 1. ло́вко, прово́рно, бы́стро, расторо́пно 2. *перен.* ло́вкий, шу́стрый; *~гә йөз өлеш, йомшакка бер өлеш* (*погов.*) кто смел, тот два съел (*букв.* шу́стрый сто доле́й полу́чит, а ро́хля — то́лько одну́)

җитез-җәһәт *нареч. разг.* бы́стро, спо́ро, прово́рно; *җитез-җәһәт хәрәкәтләнү* дви́гаться прово́рно

җитезләндерү *понуд. от* **җитезләнү** де́лать, сде́лать ло́вким, прово́рным, подви́жным, расторо́пным

җитезләнү *неперех.* станови́ться/стать ло́вким, расторо́пным, прово́рным, подви́жным; *ул эшкә тотынгач ~ә* он, как приме́тся за рабо́ту, стано́вится ло́вким

җитезле|к *сущ.* 1. быстрота́ движе́ний, подви́жность, расторо́пность, ре́звость; *аның ~ге күренеп тора* сра́зу броса́ется в глаза́ его́ расторо́пность 2. ло́вкость, прово́рство, ю́ркость; *эштә ~к кирәк* в рабо́те нужна́ ло́вкость

җитен *сущ.* лён || льняно́й; *озын ~, сүс ~* лён-долгуне́ц; *~ басуы* льняно́е по́ле; *~ эрләү* прясть лён; *~ мае* льняно́е ма́сло || *прил. перен.* льняно́й, цве́та льна, бе́лый, как лён; *~ чәчле малай* с льняны́ми волоса́ми □ **~ йолку машинасы** льнотереби́лка; **~ йолыккыч** *см.* **йолку машинасы**; **~ киндере, ~ тукыма** льняна́я ткань, каламя́нка; **~ киптергеч** льносуши́лка; **~ комбинаты** льнокомбина́т; **~ кырлыгы** *бот.* тори́ца льняна́я; **~ сабагы** треста́ (льняно́й сте́бель); **~ сүсе** льняно́е волокно́; **~ талкучы** трепа́льщик, трепа́льщица; **~ талкыгыч** льнотрепа́лка; **~ талкышы** костра́; **~ тарау** 1. чеса́ть лён 2. льночеса́льный; **~ тәрәшләвеч** льночеса́лка; **~ чәчкеч** льносе́ялка; **~ чәчәге** *диал.* пасту́шья

сýмка; *см. тж.* **көтүче сумкасы**; ~ **чүбеге** очёски льна; ~ **үстерүчелек 1.** льновóдство **2.** льновóдческий; ~ **эрләүче** льнопрядúльщица || льнопрядúльный

җитенке *прил. см.* **җиту** 2

җитенкерәм|әү *неперех.* не хватáть/не хватúть *чего-л.*; быть недостáточным; недоставáть/недостáть; *кызыл җебем ~и* мне не хватáет крáсных нúток

җитенкерәү *неперех.* быть достáточным, хватáть/хватúть

җитенле *прил.* льнянóй; ~ *чәчү әйләнеше* льнянóй севооборóт

җитенче *сущ.* льновóд; *~ләр бригадасы* бригáда льновóдов

җитенчелек *сущ.* льновóдство || льновóдный, льновóдческий; ~ *зонасы* льновóдная зóна; ~ *хуҗалыгы* льновóдческое хозя́йство

җитеш *прил. разг.* **1.** обеспéченный, зажúточный, с материáльным достáтком (*человек, хозяйство*); *ул ~ кеше* он человéк с достáтком; *аның һәр жире ~* у негó всё есть; ~ *хуҗалык* зажúточное хозя́йство; ~ *тормыш* обеспéченная жизнь **2.** достáточный для *чего-л.*, пóлный; в достáтке; *бу тукыма ~ түгел* э́той тканú недостáточно; *һәммәсе ~* всегó полнó; всегó хватáет **3.** *разг.* положúтельный; ~ *як* положúтельная сторонá ◊ ~ **тормышлы** зажúточный

җитешле *прил.* **1.** *см.* **җитеш** 1, 2; ~ *тормыш* обеспéченная жизнь **2.** *перен. разг.* дохóдчивый, доходя́щий до сознáния; ~ *сүзләр белән аңлату* объяснúть дохóдчивыми словáми **3.** *разг.* достúгший *какого-л.* состоя́ния, рáвный *кому-л., чему-л.; безнең кызга ~сен күрмәдем* я не вúдел дéвушки, рáвной нáшей || *нареч.* обеспéченно, в достáтке, зажúточно; ~ *яшәү* жить в достáтке

җитешле|к *сущ.* достáток, обеспéченность, зажúточность; *материаль ~к* материáльная обеспéченность; *аның ~ге күренеп тора* егó зажúточность видна́ срáзу (броса́ется в глаза́)

җитешлекле *прил.* обеспéченный, зажúточный, безбéдный (*жизнь*)

җитешле-җитешсез *прил.* положúтельный и отрицáтельный; *җитешле-җитешсез яклар* положúтельные и отрицáтельные стóроны

җитешмәгәнлек *сущ. разг.* **1.** недостáток, отрицáтельная сторонá; *~ләр күрү* вúдеть, находúть недостáтки в *ком-л., чём-л.* **2.** необеспéченность, нуждá, лишéния; *тормышитагы ~* необеспéченность жúзни

җитешмәү *неперех.* **1.** недоставáть, не хватáть || недостáча, нехвáтка, дефицúт; *белеме ~* малограмóтность; *акыл ~* недоставáть, не хватáть умá || скудоýмие; *киң куллану товарлары ~* нехвáтка (дефицúт) товáров широ́кого потребле́ния **2.** не успéть, опоздáть, не поспéть || опоздáние; *эшләргә ~* не успéть *что-л.* сдéлать; *поездга ~* опоздáть на пóезд

җитешмәүчелe|к *сущ.* дефицúт, нехвáтка *чего-л.*; *чимал ~ге* нехвáтка (дефицúт) сырья́

җитешсезлек *сущ.* недостáток, недочёт, погрéшность; *~ләрне бетерү* устраня́ть недостáтки

җитештерелү *страд. от* **җитештерү**

җитештерү *перех.* **1.** производúть/произвести́, вырабáтывать/вы́работать || произвóдство, вы́работка; *киң куллану товарлары ~* произвóдство товáров широ́кого потребле́ния; ~ *процессы* произвóдственный процéсс; *кислород ~ җайланмасы* установка для вы́работки кислорóда; *яңадан (кабат) ~* воспроизводúть || воспроизвóдство; *күплəп ~* мáссовое произвóдство **2.** изготовля́ть/изготóвить (*детали*), приготáвливать/приготóвить (*еду, обед*) || изготовлéние, приготовлéние **3.** *перен.* готóвить (*кадры*) || подготóвка; *белгечләр ~* подготóвка специали́стов **4.** стрóить, пострóить || строи́тельство; *каралтылар ~* стрóить (возводúть) хозя́йственные помещéния □ ~ **бәясе** цена́ произвóдства; ~ **кораллары** *экон.* орýдия произвóдства; ~ **мөнәсәбәтләре** *экон.* произвóдственные отношéния; ~ **фондлары** *экон.* произвóдственные фóнды; ~ **циклы** *экон.* произвóдственный цикл; ~ **чаралары** *экон.* срéдства произвóдства; ~ **ысулы** *экон.* спóсоб произвóдства

җитештүчән *прил.* **1.** производúтельный; ~ *хезмәт* производúтельный труд **2.** произвóдственный; ~ *бригада* произвóдственная бригáда

җитештүчәнле|к *сущ.* производúтельность; *хезмәт ~ге* производúтельность трудá; *~кне күтәрү* поднимáть производúтельность

җитештүче *сущ.* производúтель, изготовúтель || производúтельный, производя́щий; *эшләп ~ завод* завóд-изготовúтель; ~ *район* производя́щий райóн □ ~ **капитал** произвóдственный капитáл; ~ **көчләр** производúтельные сúлы

җитеш|үү *неперех.* **1.** зреть, созревáть/созрéть, спеть, поспевáть/поспéть || созревáние, поспевáние (*о плодах, овощах и т. п.*); *яшелчәләр ~ә* поспевáют óвощи **2.** *перен.* зреть, созрéть/созревáть, формировáться, сформировáться; *әдип булып ~ү* сформировáться как писáтель **3.** успевáть/успéть, поспевáть/поспéть, уложúться вóвремя; *минем жыелышка ~әсем бар* мне нýжно успéть на собрáние; *барысына да ~ә торган* вездесýщий **4.** доставáть/достáть, достигáть/достúчь, доходúть/дойтú до *кого-л., чего-л.*; *минем хатым сиңа ~теме?* до тебя́ дошлó моё письмó? **5.** *в ф.* **җитеш(егез)** угощáйся, угощáйтесь (*обращение к гостям*) **6.** *в знач. вспом. гл. после глаголов* на **-рга, -ргә** чуть не...; *еларга ~те* чуть не запла́кала, былá доведенá до слёз ◊ **~мәгән җир (як, урын)** недостáток, недочёт, отрицáтельная сторонá

җиткән *прил.* созрéвший, сформировáвшийся, достúгший зрéлого вóзраста (*о парнях, девушках*); *см. тж.* **җитлеккән**

җиткәненчә: көч җиткәненчә по мéре сил, по мéре возмóжности

җиткәнче *нареч.* до концá, до предéла, до *какого-л.* состоя́ния, до *чего-л.*; *хәл ~ йөгердем* я бежáл, покá хватúло сил; *идәнне кибеп ~ сөрт* вытри пол дóсуха

җиткезү *перех.* **1.** *диал. см.* **җиткерү 2.** *см.* **төткәзү, төткәрү**

җиткелек *сущ.* **1.** достáточность **2.** *диал. см.* **җитешлек**

җиткелекле *прил.* **1.** с достáтком, зажúточный, обеспéченный, безбéдный (*о жизни*) || безбéдно, зажúточно; ~ *хуҗалык* зажúточное хозя́йство **2.** достáточный || в достáточном колúчестве, вдóволь; *барсы да ~* всегó вдóволь

җиткерелү *страд. от* **җиткерү**

җиткермә|үү *неперех.* **1.** не даváть/не дать догнáть себя́; *үз артымнан ~дем разг.* я не дал себя́ догнáть **2.** *в знач. вспом. гл. соотв. рус. приставке* недо-; *итне пешереп ~ү* недоварúть мя́со; *планны үтәп ~ү* недовы́полнить план; *бәя биреп ~ү* недооценúть *кого-л., что-л.*

җиткерү *неперех.* **1.** доводúть/довести́ (*кого-л., что-л. до какого-л. состояния*); *эшне җиренә (ахырына) ~* довести́ дéло до концá; *еларлык хәлгә ~* довести́ до слёз **2.** *в разн. знач.* доноси́ть/донести́, сообщúть, передáть;

тукми-чәчми ~ донести́ в по́лной сохра́нности (*букв.* не проли́в и не рассы́пав); *сүзне* ~ сообщи́ть мне́ние; *хәбәр* ~ переда́ть сообще́ние; *хисләрне, фикерләрне* ~ донести́ чу́вства, мы́сли (*слушателю*) **3.** дотя́гивать/дотяну́ть (*до места, до времени*), растя́гивать/растяну́ть (*на какой-л. промежуток времени*); *төнге уникегә* ~ дотяну́ть до двена́дцати но́чи; *акчаны ун көнгә* ~ растяну́ть де́ньги на де́сять дней **4.***перен.* постро́ить, сооруди́ть; *су буенда дача* ~ постро́ить да́чу у реки́ **5.** *перен. разг.* гото́вить, пригото́вить, сгото́вить; *аш* ~ пригото́вить суп **6.** отра́щивать/отрасти́ть, отпуска́ть/отпусти́ть (*о волосах, бороде, усах*); *чәч* ~ отпусти́ть во́лосы **7.** *в знач. вспом. глагола выражает завершение процесса к назначенному сроку или доведение процесса до определённого состояния; китереп* ~ успе́ть принести́ *что-л.; кранны борып* ~ закрути́ть кран до конца́

җитле|гү *неперех.* **1.** зреть, созрева́ть/созре́ть; вызрева́ть/вы́зреть, поспева́ть/поспе́ть || созрева́ние; *~ккән бодай* созре́вшая (спе́лая) пшени́ца; *тиз ~ккән* скороспе́лый; *~геп туу* роди́ться доно́шенным, в срок **2.** *перен.* дости́гнуть/дости́чь зре́лого во́зраста, совершенноле́тия; *~ккән кыз* де́вушка, дости́гшая зре́лости **3.** *перен.* созрева́ть/созре́ть, зреть, формирова́ться/сформирова́ться (*о мыслях, взглядах, планах*); *башында фикер ~кте* в голове́ у него́ созре́ла мысль; *политик яктан ~ккән* полити́чески зре́лый, ра́звитый ◊ **~кми туган бала** недоно́шенный ребёнок, недоно́сок *пренебр.*

җитлеккән *прил. прям., перен.* зре́лый, созре́вший; спе́лый, поспе́вший; *перен.* сформирова́вшийся, ра́звитый, разви́вшийся; *~ шәхес* сформирова́вшаяся (зре́лая) ли́чность

җитлеккәнлек *сущ.* **1.** *прям., перен.* зре́лость; спе́лость **2.** *перен. редко* ра́звитость

җитлекле *прил. диал. см.* **җитеш** 1. 2 □ **~ балалылар** *зоол.* вы́водковые (*птицы*)

җитлекмәгән *прил.* незре́лый, неспе́лый, недозре́лый; *~ чикләвек* недозре́лые оре́хи **2.** *перен.* недора́звитый, несформирова́вшийся; *~ карашлар* несформирова́вшиеся взгля́ды □ **~ әгъзалар** *анат.* рудимента́рные о́рганы (*букв.* недоразви́вшиеся о́рганы)

җитлектерү *понуд. от* **җитлегү** дава́ть/дать возмо́жность созрева́ть/созре́ть, поспева́ть/поспе́ть, вызрева́ть/вы́зреть; спосо́бствовать созрева́нию, поспева́нию

җитмеш *числ.* се́мьдесят; *~ еллык* семидесятиле́тие || семидесятиле́тний (срок); *~ яшькә җиткән* дости́гший семи́десяти лет ◊ **~ җиде төрле** (*букв.* семи́десяти семи́ сорто́в) **1.** разнообра́зный **2.** бесчи́сленный

җитмешәр *числ. разд.* по семи́десяти; *~ тиен бирү* дать (*всем*) по семи́десяти копе́ек

җитмешенче *числ. порядк.* семидеся́тый; *бабай ~ яшькә китте* де́ду пошёл семидеся́тый год; *узган гасырның ~ елларында* в семидеся́тые го́ды про́шлого столе́тия

җитмешләп 1. *числ. прибл.* о́коло семи́десяти; *~ кеше җыелган* собрало́сь о́коло семи́десяти челове́к; *аңа ~ бардыр* ему́, наве́рное, о́коло семи́десяти (*лет*) **2.** *см.* **җитмешәр**

җи́тмәсә *вводн. слово* к тому́ же, вдоба́вок, кро́ме всего́ про́чего; *~, ул алдакчы булып чыкты* к тому́ же, он оказа́лся лгуно́м

җитмәүчелек *сущ.* **1.** недоста́ча (*денежная, материальная*); *кассада ~ ачылган* в ка́ссе обнару́жилась недоста́ча **2.** *разг. см.* **җитешмәгәнлек**; *тормышташы ~* жи́зненные лише́ния

җит|ү I *неперех.* **1.** *в разн. знач.* достига́ть/дости́гнуть, дости́чь, доходи́ть/дойти́; добира́ться/добра́ться; доставать, дотя́гиваться; *хәбәр ~те* дошли́ слу́хи, изве́стия; *көчкә авылга ~тем* е́ле добра́лся до дере́вни; *аның бурычы мең сумга ~те* его́ долг дости́г ты́сячи рубле́й; *бу фикер сиңа барып ~теме?* дошла́ э́та мысль до тебя́? *минем буем җитми* не могу́ дотяну́ться (*букв.* не хвата́ет ро́ста) **2.** достига́ть/дости́чь *какого-л.* во́зраста, дожи́ть до *каких-л.* лет; *кырыкка ~еп акыл кермәде* (*погов.*) до́жил до сорока́ (лет), а ума́ не на́жил **3.** наступа́ть/наступи́ть, бли́зиться, приближа́ться (*о времени*); *яз ~те* наступи́ла весна́; *ашарга вакыт ~ә* приближа́ется вре́мя обе́да **4.** *в разн. знач.* хвата́ть/хвати́ть, быть доста́точным; *мал азыгы язга кадәр ~әр* ко́рма для скота́ хва́тит до весны́; *акчам ~ә* у меня́ де́нег хвата́ет (доста́точно); *безгә шушы да ~кән* нам и э́того доста́точно **5.** доставаться/доста́ться; *сиңа китап ~теме?* тебе́ доста́лась кни́га? **6.** созрева́ть/созре́ть, поспева́ть/поспе́ть (*о хлебе, фруктах, ягодах*); *ашлыклар ~те* хлеба́ созре́ли; *җиләк ~кәч кил* приходи́, когда́ поспе́ют я́годы **7.** отраста́ть/отрасти́ (*о волосах*); *малайның чәче ~кән* у ма́льчика отросли́ во́лосы, ма́льчик обро́с **8. җитми** *разг.* не хвата́ет ви́нтиков, не все до́ма; *әллә ~ми микән моның?* мо́жет, у него́ не все до́ма? **9. җитте, җитәр** хва́тит! дово́льно! *миннән ~әр!* с меня́ хва́тит (дово́льно)! **10.** *в знач. вспом. гл. обозн. полноту, завершённость действия или доведение его до конца; куып ~ү* догна́ть, поравня́ться с *кем-л.; үсеп ~ү* дости́гнуть совершенноле́тия, созре́ть (*о девушках, юношах*) **11.** *в знач. вспом. гл. с глаголами на* **-рга** *обозн. чуть было не состоявшееся действие; үләргә ~тем* (я) чуть не у́мер **12.** *в знач. сущ. в отриц. ф.* **җитмәс** *разг.* чо́кнутый, тро́нутый, с приве́том (*о человеке*); *~мәскә сүзең җиткәнче гүргә үзең җитәрсең* (*посл.*) пока́ до чо́кнутого что́-нибудь дойдёт, он тебя́ в моги́лу сведёт **13.** *в знач. прил.* **җитмәслек** *вместе с предыдущими существительными выражает чрезмерность какого-л. качества и его недостижимость; акыл ~мәслек эшләр* уму́ непостижи́мые ве́щи; *күз күреме ~мәслек* необозри́мый; *кеше көче ~мәслек* непоси́льный □ **~ә кала (калды)** э́того хвати́ло; **~еп килү** бли́зиться, приближа́ться/прибли́зиться ◊ **~еп арткан** дово́льно, за глаза́; **~еп тора, ~еп торыр** хва́тит, дово́льно (и э́того)

җитү II *прил. разг.* **1.** совершенноле́тний, дости́гший зре́лости; *~ кызлар* де́вушки-неве́сты **2.** отро́сший, вы́росший, отращённый, дли́нный (*о волосах*); *~ чәчле* с дли́нными волоса́ми, длинноволо́сый

җитүле *прил. разг. см.* **җитү** 2

җиһад *сущ. уст.* свяще́нная война́; война́, состоя́ние войны́

җиһаз *сущ.* **1.** ме́бель, меблиро́вка; обстано́вка, убра́нство (*комнаты, квартиры и т. п.*); дома́шняя у́тварь; *өй (йорт) ~ы (~лары)* 1) меблиро́вка, ме́бель; 2) дома́шняя у́тварь; *бай ~* бога́тая обстано́вка **2.** обору́дование; оснаще́ние *тех.*; сна́сти, осна́стка *мор.; радио ~лары* радиообору́дование; *электр ~лары* электрообору́дование

җиһазландыру *перех.* **1.** обставля́ть/обста́вить (*мебелью*), меблирова́ть; *кабинетны ~* обста́вить кабине́т **2.** обору́довать, оснаща́ть/оснасти́ть; *лабораторияне ~* обору́довать лаборато́рию; *судноны ~* оснасти́ть су́дно

җиһазландырылу *страд. от* **җиһазландыру**

җиһазлан|у *страд. от* **җиһазлау 1.** обзаводи́ться ме́белью, меблирова́ться, обставля́ться; *бүлмә бай ~ган* ко́мната бога́то обста́влена **2.** обору́доваться, оснаща́ться;

яңадан ~у переобору́доваться, переоснаща́ться; быть переобору́дованным, переоснащённым

җиһазлату *понуд. от* **җиһазлау**

җиһазлау *перех. см.* **җиһазландыру**

җиһазлы *прил.* **1.** обста́вленный ме́белью, с ме́белью, меблиро́ванный; *~ бүлмә* ко́мната, обста́вленная ме́белью **2.** обору́дованный, оснащённый; *яхшы ~ лаборатория* хорошо́ обору́дованная лаборато́рия

җиһан *сущ. книжн.* мир, бе́лый свет, вселе́нная; *бөтен ~ буйлап эзләү* иска́ть по всему́ све́ту □ **~ гизү (кичү)** объе́здить (обойти́) весь свет

җиһангир *сущ. уст.* повели́тель вселе́нной (*преимущ. употреблялось как титул*)

җию *перех. см.* **җитү**

җия *сущ. бот.* боло́тная я́года; *кызыл ~* брусни́ка; *торна ~се (торнакүз ~)* клю́ква

җияк *сущ. уст.* кант, кайма́ (*из тонкого шёлкового шнура*); *см. тж.* **зияк 2.** коклю́шка; *см. тж.* **тамбур энәсе**

җиян *сущ. уст.* племя́нник, племя́нница (*со стороны жены*); *~ ил (туган, кардәш) булмас, җилен аш булмас* (*посл.*) хотя́ он мне и брат, то́лько я ему́ не рад (*досл.* племя́нник — не кро́вная родня́, вы́мя — не еда́)

җом *сущ.* жом (*свекловичные выжимки, используемые в качестве корма для скота*)

җомак *сущ. диал.* зага́дка; *~ әйтү* загада́ть зага́дку

җомга *сущ.* **1.** пя́тница || пя́тничный; *~ көннәрендә* по пя́тницам; *атнасына биш ~* (*погов.*) семь пя́тниц на неде́ле (*букв.* у него́ пять пя́тниц на неде́ле); *~ көн кич белән* в пя́тницу ве́чером **2.** пя́тничный полу́денный нама́з (*у мусульман*); *~га бару* идти́ на полу́денную моли́тву в пя́тницу □ **~ вакыты** по́лдень, вре́мя обе́да; **~ намазы** *см.* **җомга** 2

җомгачы *сущ. рел.* уча́стник пя́тничного нама́за

җор I *сущ. зоол.* антило́па, лань; *~дай җуртак* ю́ркий, как лань

җор II *прил.* о́стрый, шутли́вый; *~ сүзләр* о́стрые слова́; *егет кеше җор булыр* (*погов.*) до́брый мо́лодец до́лжен быть остросло́вом || *сущ.* остря́к, шутни́к, бо́йкий на язы́к; *җор хатын* шутни́ца, бо́йкая же́нщина

җорлану *неперех.* остри́ть, остросло́вить, изощря́ться в остроу́мии; шути́ть; *тапкыр сүзләр әйтеп ~* остроу́мно шути́ть

җорлык *сущ.* **1.** остросло́вие, чу́вство ю́мора **2.** прыть, ре́звость

җорнай *сущ. зоол.* **1.** вьюн (*вид рыбы*) **2.** *перен.* ю́ркий, вёрткий челове́к, «вьюн»

җорнайлану *неперех. разг.* увива́ться

җот *сущ. см.* **йот**

җофар *сущ.* вы́хухоль || вы́хухолевый; вы́хухолий; *~ тиресе* вы́хухолевая шку́ра □ **~ гөле** *диал. см.* **исле гөл**

җөббә *сущ. ист.* халя́т из шёлковой тка́ни (*у мусульманского духовенства*)

җөгәрә *сущ. бот.* джугара́, со́рго

җөдәтү *перех. диал. см.* **йөдәтү**

җөдәткеч *прил. диал.* доку́чливый, назо́йливый, изнури́тельный; *үтә ~ кеше* надое́дливый челове́к

җөдәү *неперех. диал. см.* **йөдәү ◊ ~гә чыккан** о́чень худо́й, одни́ ко́сти

җөй *сущ.* **1.** шов || шо́вный; *әлмәк җөве* пе́тельный шов; *җөеннән сүтү* распоро́ть по шву; *ямавы бар, җөве юк* (*загадка*) запла́тка есть, а шва нет (отга́дка: пе́гая коро́ва) **2.** стро́чка, стёжка; *вак җөй* ме́лкая стро́чка; *машина җөве белән эшләнгән* отде́лано маши́нной стро́чкой (*об одежде*) **3.** *мед.* шов, шрам, рубе́ц; *баш сөяге җөйләре* черепны́е швы; *яра җөве* рубе́ц от ра́ны **4.** *тех.* ме́сто соедине́ния, шов, стык; *эретеп ябыштырылган җөй* сварно́й шов, сварно́е соедине́ние **5.** *спец.* фальц, загиб, шов □ **җөй эше** шве́йное де́ло, портня́жничество

җөйлән|ү *возвр. от* **җөйләү 1.** рубцева́ться; зарубцо́вываться, зарубцева́ться; затя́гиваться; *яра ~еп бетте* ра́на зарубцева́лась

җөйләт|ү *гл. разг. см.* **тектерү**; *~ергә бирү* отдава́ть шить

җөйл|әү *гл.* **1.** *разг.* шить, сшить, пошить **2.** де́лать, сде́лать стёжку, стро́чку || портня́жничество, портня́жное ремесло́ || портно́вский, портня́жный □ **~и белү** знать портня́жное де́ло; **~әү эше** портно́вское ремесло́

җөйле *прил.* **1.** име́ющий шов, стро́чку, стёжку, со швом, со стро́чкой; *~ өек* чулки́ со швом **2.** име́ющий рубе́ц, шрам; с рубцо́м, со шра́мом, в шра́мах, покры́тый рубца́ми, шра́мами; *~ маңгай* лоб со шра́мом; *аның бөтен тәне ~* у него́ всё те́ло покры́то шра́мами **3.** *тех.* со швом, стыково́й; *~ торба* тру́бка со швом

җөйсез *прил.* **1.** не име́ющий шва, бесшо́вный || без шва (*вязаная вещь*) **2.** *тех.* бесшо́вный; не име́ющий шва, цельнотя́нутый; *~ торба* цельнотя́нутая труба́

җөйче *сущ. разг.* **1.** швея́; белошве́йка, портно́й, портни́ха **2.** шо́вник, штукова́щик **3.** фальцо́вщик □ **~ әбәте** *диал.* **1.** по́лдник **2.** послеобе́денный о́тдых

җөм *сущ.* отга́дка; *йомак әйтәм — җөмен тап!* (*погов.*) скажу́ зага́дку — найди́ отга́дку!

җөмлә *сущ.* **1.** *лингв.* предложе́ние (*повествовательное, восклицательное, вопросительное, сложное и т. п.*); *~ кисәкләре* чле́ны предложе́ния; *гади ~* просто́е предложе́ние; *тезмә кушма ~* сложносочинённое предложе́ние; *~ тикшерү* разбо́р предложе́ния; *~ төзелеше* структу́ра предложе́ния; *~ төзү* соста́вить предложе́ние **2.** *книжн.* совоку́пность, всё, ито́г, су́мма; *~се утыз кеше* всего́ три́дцать челове́к **3.** *в исх. п.* **җөмләсеннән** из кру́га, гру́ппы, числа́ *кого-чего; югары даирәдәге кешеләр ~сеннән булу* быть из гру́ппы люде́й вы́сшего кру́га; *ул качаклар ~сеннән* он из числа́ бе́женцев □ **~сенә керү** принадлежа́ть к числу́; ... **~сендә йөрү** счита́ться в числе́

җөмләдән *вводн. сл.* в том числе́, в ряду́ други́х, в ча́стности

җөмләтән *нареч уст.* по́лностью, целико́м; всесторо́нне; *~ өйрәнү* изуча́ть всесторо́нне

җөмһүрият *сущ.* респу́блика || республика́нский; *Татарстан ~е* Респу́блика Татарста́н; *халык демократиясе ~е* наро́дно-демократи́ческая респу́блика

җөмһүриятче *сущ.* республика́нец

җөп *прил.* чётный; *җөп сан* чётное число́ || *сущ.* чёт; *җөпме, такмы?* чёт и́ли не́чет? (*название детской игры*) □ **җөп дәрәҗә** *мат.* чётная сте́пень ◊ **җөп табу** одобря́ть/одо́брить

җөпле|к *сущ.* чётность; *саннарның ~ге* чётность чи́сел

җөплә|ү *перех.* **1.** подда́кивать/подда́кнуть || подда́кивание; *сөйләүченең сүзен ~п тору* подда́кивать расска́зчику **2.** подтвержда́ть/подтверди́ть (*достоверность, действительность, наличие чего-л.*)

җөпләшү *совм. от* **җөплә ү** (*о многих*)

җөрдәк *прил. диал.* коро́ткий, кра́ткий; *~ барман(лы)* короткопа́лый; *~ күлмәк* 1) коро́ткое пла́тье 2) распашо́нка

җөрчәк *сущ. диал.* пелёнка, пелёнки

җөрьәт *сущ.* **1.** реши́тельность, сме́лость, реши́мость; *~ем җитми* не хвата́ет сме́лости □ **~ итү** реша́ться, осме́литься, отва́житься (*на что-л.*)

җөрьәтләнү *неперех.* становúться/стать решúтельным, смéлым; дерзáть

җөрьәтле *прил.* решúтельный, дерзновéнный, смéлый □ **~ булу** осмéлиться, отвáжиться, дерзнýть (*что-л. сделать*); *см. тж.* **җөрьәт итү**

җөрьәтлелек *сущ.* решúтельность, дерзновéнность, смéлость

җөрьәтсез *прил.* нерешúтельный, несмéлый; *~ кеше* несмéлый человéк

җөрьәтсезлек *сущ.* нерешúтельность, несмéлость

җөфар *сущ.* мýскус || мýскусный; *~ ис* мýскусный зáпах

җөя *сущ.* **1.** *миф.* мéсто человéка в книге сýдеб; *җөясен тапмый йөри* не мóжет найтú своё (*истинное*) мéсто в жúзни **2.** экологúческая нúша **3.** *перен.* разýмное обоснováние; умéстность, резóн

җөяле *прил.* обоснóванный, резóнный, умéстный

җуа *сущ. диал. см.* **юа**

җубалгы *прил. диал.* неаккурáтный, неряшливый, неопрáтный; *~ хатын* неаккурáтная жéнщина; *~ адәм* неряшливый человéк; *см. тж.* **юбалгы**

җуелмаслык *прил.* **1.** неизгладúмый; *~ эзләр* неизгладúмые следы; *~ билгеләр* неизгладúмые знáки **2.** *перен.* неизгладúмый; незабывáемый, пáмятный; *~ тәэсир* неизгладúмое впечатлéние; *~ хатирәләр* незабывáемые воспоминáния

җуелу *неперех.* **1.** стирáться/стерéться, вывéтриваться/вы́ветриться; забывáться/забы́ться; *хәтердән ~* вы́ветриться из пáмяти **2.** исчезáть/исчéзнуть, стать невúдимым, пропáсть; *күздән ~* изчéзнуть из вúда

җуйгыч *сущ. разг.* ученúческая резúнка, стирáлка

җуйдыру **1.** *понуд. от* **җую** **2.** отменя́ть/отменúть *что-л.*

җул *послелог диал. см.* **тапкыр**; *суга өч ~ бару* три рáза сходúть за водóй

җуен: җуен булу исчезáть/исчéзнуть; погúбнуть, пропáсть, угрóбиться

җуңгар: җуңгар каеккузагы *бот.* остролóдочник джунгáрский

җую *перех.* **1.** уничтожáть/уничтóжить без следóв; изничтóжить; *бәхетен җую* изничтóжить своё счáстье **2.** теря́ть нарóчно; пря́тать, спря́тать (так, что пря́тавший сам не мóжет найтú); *каядыр җуйган* кудá-то дел (так что не найтú) **3.** стирáть/стерéть (с доскú)

җуз *сущ. этногр. ист.* джуз (*союз племён у казахов*)

җун I *сущ. диал.* возмóжность, состоя́ние

җун II *прил. диал.* дешёвый, достýпный (*о ценах*)

җур *сущ.* нож (*у каменотёсов*)

җүрмә *сущ. диал.* нагáйка, плётка

җүт I *сущ. диал.* **1.** молчýн; молчалúвый, зáмкнутый человéк **2.** молчалúвый протúвник || *прил.* **1.** упóрно противостоя́щий; упря́мый, неподáтливый, несговóрчивый **2.** идýщий наперекóр

җыбылдау *неперех.* **1.** *см.* **җыбырдау** **2.** рябúть (*о лужах*)

җыбырда|у *неперех.* копошúться, извивáться (*о насекомых и т. п.*); *кортлар анда ~п тора* там чéрви так и извивáются

җыбыр-җыбыр: җыбыр-җыбыр килү *см.* **җыбырдау**

җыбыткы *сущ. разг.* растя́па, разúня; хлю́пик

җыелма *сущ.* **1.** собрáние; *әсәрләрнең тулы ~сы* по́лное собрáние сочинéний **2.** свод || сво́дный; *законнар ~сы* свод закóнов; *кагыйдәләр ~сы* свод прáвил; *~ таблица* сво́дная таблúца **3.** *мат.* совокýпность, сýмма (*прямых*); *билгеләр ~сы* совокýпность прúзнаков **4.** коллéкция, собрáние (*монет, марок*); *сирәк очрый торган әйберләр ~сы* собрáние рéдкостей **5.** набóр; *инструментлар ~сы* набóр инструмéнтов; *буяулар ~сы* набóр крáсок **6.** *геол.* натек || *прил.* **1.** сбóрный; *~ пункт* сбóрный пункт (*для новобранцев*); *~ команда* сбóрная комáнда **2.** сбóрный, разбóрный (*о мебели, механизме, конструкции чего-л.*); *~ өстәл* сбóрный стол; *~ өй* сбóрный дом

җыелмалы *прил.* разбóрный, складнóй, откиднóй; *~ урындык* складнóй стул

җыел|у *возвр.-страд. от* **җыю** **1.** собирáться/собрáться, скáпливаться/скопúться || сбор (*о нескольких или многих людях, вещах, предметах и т. п.*); *барлыгы йөз кеше ~ды* всегó собралóсь сто человéк; *~ып беттегезме?* все ли собралúсь? *вокзал янында ~у* собрáться у вокзáла; *~а-~а ил булыр, тама-тама күл булыр* (*посл.*) из собрáвшихся (людéй) образýется нарóд, а из кáпель — óзеро **2.** скáпливаться/скопúться, набирáться/набрáться, стекáться, налúться, набежáть || скоплéние (*о жидкости*); *чокырга су ~ды* в я́му набралáсь водá; *бер чиләк су ~ды* набежáло ведрó воды́ **3.** собирáться, скáпливаться; *маркаларның яхшы коллекциясе ~ды* сóбрана хорóшая коллéкция мáрок **4.** собирáться/собрáться, убирáться, бытьýбранным; *игеннәр ~ды* урожáйýбран; *савыт-саба ~ды* посýдаýбрана **5.** собирáться, набирáться, подбирáться, быть сóбранным, подóбранным; *вак җиләк әкрен генә ~а* мéлкая я́года набирáется мéдленно **6.** набирáться/набрáться, копúться, накáпливаться || накоплéние; *илле сумлап акча ~ды* дéнег набралóсь рублéй пятьдеся́т **7.** *перен. разг.* навали́ть; набрестú *кого-чего; бик куп халык ~ды* мнóго нарóду навали́ло **8.** отлагáться/отложúться, осéсть || отложéние (*о сале, о масле*) **9.** *полигр.* набирáться, быть нáбранным □ **~а бару** скáпливаться, собирáться (*постепенно*); **~ып бетү** собрáться, скопúться, столпúться; **~ып тору** сосредотóчиться, сконцентрúроваться

җыелучанлык *сущ. мат.* сходúмость; *~ ноктасы* тóчка сходúмости; *шартлы ~* услóвная сходúмость

җыелыш *сущ.* **1.** собрáние; *~ карары* решéние собрáния; *~ үткәрү* провестú собрáние

җыелыш|у **1.** *совм.* собирáться/собрáться (*о многих*); *без һәр җомга ~абыз* мы собирáемся кáждую пя́тницу **2.** сгрудúться, столпúться, скýчиться; *ишек төбенә ~у* столпúться в дверя́х **3.** *в знач. нареч.* **җыелышып** совмéстно, собрáвшись вмéсте, все вмéсте, коллектúвно; *~ып киттеләр* все вмéсте уéхали; *~ып эшләү* рабóтать совмéстно

җыем *сущ.* **1.** сбор; то, что сóбрано; *ашлыкның тулай ~ы* валовóй сбор зернá; *почта ~нары* почтóвые сбóры **2.** *усл.* налóг, сбор; *ясак ~нары* ясáчные сбóры; *иганә ~ы* сбор пожéртвований

җыемта *сущ.* собрáние всегó, что есть

җыен I *сущ.* **1.** грýда; всё сóбранное **2.** сход, схóдка; *халык ~ы* мирскáя схóдка; *авыл ~ы* сéльский сход **3.** молодёжное гуля́нье **4.** *этногр.* джиéн (*праздник нескольких, обычно родственных, сёл, устраиваемый после весенних работ*) **5.** *диал. см.* **сабантуй** **6.** род, лю́ди одного́ ро́да; общúна

җыен II *мест.* **1.** вся́кий, вся́кого ро́да; весь, рáзный; *~ этрәк-әләм* вся́кий сброд; *~ юк-бар* вся́кая вся́чина **2.** одúн, однá, однó, однú; *~ калдык-постык* однó отрéбье; *~ карт-коры* однú старикú **3.** всё, весь, все; *~ кешелек дөньясы* всё человéчество; весь мир; *~ кеше эшләп йөргәндә...* когдá все лю́ди рабóтают...

җыенты *сущ.* сбор, совоку́пность

җыентык *сущ.* **1.** сбо́рник (*песен, повестей*); *хикәяләр ~гы* сбо́рник расска́зов; *мәсьәләләр ~гы* сбо́рник зада́ч **2.** свод; *законнар ~гы* свод зако́нов **3.** *диал.* ра́нее нако́пленный запа́с

җыен|у *возвр. от* **җыю** **1.** собира́ться/собра́ться, укла́дываться/уложи́ться || сбо́ры; *~ып беттегезме?* сбо́ры зако́нчили? **2.** *в сочет. с гл. на* **-ырга, -ергә** 1) собира́ться/собра́ться, гото́виться, пригото́виться (*что-нибудь сделать*); *китәргә ~у* собира́ться уходи́ть; *кер юарга ~у* гото́виться стира́ть бельё 2) намерева́ться; *авылга барырга ~у* намерева́ться пое́хать в дере́вню; *китәргә ~у* намерева́ться уходи́ть

җыены *мест. разг.* всего́, итого́; *~ бергә ун сум була* итого́ бу́дет де́сять рубле́й

җыенысы *мест. разг.* **1.** *см.* **җыены 2.** все; *~ да килделәр* все пришли́; *~ бергә* все вме́сте

җыеныш|у *совм. разг.* **1.** собира́ться/собра́ться (*о многих*); *тизрәк ~ыгыз!* побыстре́е собира́йтесь! **2.** укла́дываться/уложи́ться; *~ып машина көту* уложи́вшись, ждать маши́ну

җыерту *перех. разг. см.* **җыеру**

җыер|у *перех.* **1.** мо́рщить, намо́рщить, смо́рщить; ко́рчить, ско́рчить, насу́пить; *йөзне ~у* смо́рщить лицо́; *борын ~у* мо́рщить нос; *каш ~у* насу́пить бро́ви, нахму́риться; *күзен-кашын ~ган* весь смо́рщенный **2.** пожима́ть/пожа́ть || пожима́ние; *иңбашларны ~у* пожа́ть плеча́ми **3.** скла́дки; *күлмәк итәген ~у* собра́ть подо́л пла́тья в скла́дки **4.** ко́рчить, ско́рчить, своди́ть; *көзән ~а* сво́дит су́дорога

җыерча *сущ. анат.* **1.** брыже́йка **2.** изви́лина; *ми ~сы* изви́лина мо́зга

җыерчалы *прил. бот.* изви́листый, скла́дчатый; *~ комая бот.* ма́нник скла́дчатый □ **~ солыча** *бот.* овся́ница жело́бчатая

җыерчык *сущ.* **1.** морщи́на, скла́дка; *~лар белән капланган йөз* лицо́, покры́тое морщи́нами; *муендагы ~лар* скла́дки на ше́е; *бөтен җире ~ кына* весь в морщи́нах; весь в скла́дках **2.** изви́лина; *ми ~лары* изви́лины мо́зга **3.** скла́дка, скла́дчатость; волни́стость (*грунта, местности*); *җир кабыгындагы ~лар* скла́дки земно́й коры́ **4.** зыбь, рябь (*на поверхности воды*)

җыерчыкландыр|у *перен.* **1.** мо́рщить/смо́рщить, намо́рщивать/намо́рщить, де́лать/сде́лать морщи́нистым *что-л.; йөзне ~у* намо́рщить лицо́ **2.** рябы́ть, образо́вывать рябь (*на поверхности воды*); *су өстен җил ~а* ветеро́к рябы́т во́ду

җыерчыкла|н|у *неперех.* **1.** морщи́ниться, станови́ться/стать морщи́нистым; мо́рщиться, покрыва́ться морщи́нами (*о коже лица*) **2.** станови́ться неро́вным (покрыва́ться) ря́бью (*о воде*); *күл өсте ~ды* о́зеро подёрнулось ря́бью □ **~ып бетү** смо́рщиться, намо́рщиться; **~ып китү** *однокр.* смо́рщиться (внеза́пно); **~ып тору** зарябы́ть || рябь

җыерчыклы *прил.* **1.** смо́рщенный, морщи́нистый, с морщи́нками, в морщи́нках; покры́тый морщи́нками; *~ йөз* морщи́нистое лицо́; *ябык һәм ~ куллар* худы́е и морщи́нистые ру́ки **2.** *геол.* име́ющий скла́дки, скла́дчатый (*пласты земной коры, горы*) □ **~ мәче борчагы** *бот.* астрага́л боро́здчатый

җыерчыклылык *сущ.* **1.** морщи́нистость (*кожи лица*) **2.** скла́дчатость (*земной коры*)

җыерык *сущ. диал. см.* **җыерчык** || *прил.* со скла́дкой; скла́дчатый

җыерыклы *прил. геол. см.* **җыерчыклы** 2

җыерыл|у **1.** *возвр. от* **җыеру** мо́рщиться, намо́рщиться, смо́рщиться, помо́рщиться (*о коже лица*), насу́питься (*о лице*); *борын ~ды* нос смо́рщился; *авыртудан ~у* мо́рщиться от бо́ли; *аның кашлары ~ды* бро́ви его́ насу́пились **2.** ко́рчиться, ско́рчиться; *көзән тотудан ~у* ко́рчиться в су́дорогах **3.** морщи́ть, име́ть морщи́ны (*об одежде*); *күлмәк ~ып тора* пла́тье морщи́т

җыерынкы *прил.* морщи́нистый, покры́тый морщи́нами; *тиренең ~ урыннары* морщи́нистые места́ ко́жи

җыештыру *перех.* **1.** убира́ть/убра́ть, прибира́ть/прибра́ть, приводи́ть/привести́ в поря́док || убо́рка; *урын-җирне ~* убра́ть посте́ль; *бүлмәне ~* убра́ть ко́мнату, прибра́ть в ко́мнате; *кемнеңдер артыннан ~* прибра́ть *за кем-л.* **2.** убира́ть/убра́ть, уноси́ть/унести́; *өстәлдән савыт-сабаны ~* убра́ть со стола́ посу́ду **3.** *разг.* убира́ть/убра́ть, уменьша́ть/уме́ньшить, укора́чивать/укороти́ть, де́лать, сде́лать у́же (*платье в талии*) **4.** подбира́ть/подобра́ть, сгреба́ть/сгрести́; *тырма белән салам ~* гра́блями сгреба́ть соло́му **5.** *разг.* присва́ивать/присво́ить (*чужое*); овладева́ть/овлади́ть (*чужим*) || присвое́ние, овладе́ние **6.** собира́ть/собра́ть, копи́ть, нака́пливать/накопи́ть; *машина алырга дип акча ~* копи́ть де́ньги на маши́ну

җыештыручы *сущ.* убо́рщик, убо́рщица; *~ хатын-кыз* убо́рщица

җыештырылу *страд. от* **җыештыру**

җыештырыну *возвр. от* **җыештыру** убира́ться/убра́ться, прибира́ться/прибра́ться (*слегка*); *бераз ~* прибра́ться; *өйдә ~* прибра́ться до́ма; *бәйрәмгә каршы ~* убира́ться к пра́зднику

җыештырышу *взаимно-совм. от* **җыештыру** помога́ть друг дру́гу убира́ться

җыешу *взаимно-совм. от* **җыю**

җыйгалау *многокр. от* **җыю**

җыйгыч *сущ.* **1.** сбо́рщик, подбо́рщик; *мамык ~* подбо́рщик хло́пка; *нефть ~* сбо́рщик не́фти **2.** накопи́тель (*устройство*); *энергия ~* накопи́тель эне́ргии; *кар ~* накопи́тель сне́га **3.** *полигр.* верста́тка

җыйдырмас *сущ. бот.* недотро́га обыкнове́нная

җыйдыру *понуд. от* **җыю**

җыйма *прил. грам.* собира́тельный; *~ саннар* собира́тельные числи́тельные; *~ исемнәр* собира́тельные существи́тельные

җыйнак *прил.* **1.** аккура́тный, со́бранный; подтя́нутый (*человек, ученик*); *~ кыяфәт* подтя́нутый вид; *~ кыз* аккура́тная де́вочка; *~ кеше* со́бранный челове́к **2.** тща́тельно сде́ланный (*выполненный*) (*костюм, эскиз*) **3.** ую́тный, благоустро́енный (*дом, садик, скверик*); *~ бүлмә* ую́тная ко́мната; *~ шәһәр* благоустро́енный го́род **4.** небольшо́й, сре́дний; *~ сюжет* небольшо́й сюже́т || *нареч.* **1.** аккура́тно, подтя́нуто (вы́глядеть) **2.** аккура́тно, тща́тельно; *~ киену* аккура́тно одева́ться □ **~ җөмлә** *грам.* нераспространённое предложе́ние

җыйнакланды|р|у *перех.* **1.** де́лать, сде́лать аккура́тным, со́бранным, подо́бранным, подтя́нутым; *бу пальто гәүдәгезне ~ып җибәрә* э́то пальто́ де́лает ва́шу фигу́ру бо́лее подтя́нутой **2.** де́лать, сде́лать ую́тным, благоустро́енным; *шәһәрне ~у эшләре* рабо́ты по благоустро́йству го́рода

җыйнаклан|у *возвр. от* **җыйнаклау** **1.** де́латься, сде́латься, станови́ться/стать аккура́тным, со́бранным, подо́бранным, подтя́нутым (*о человеке*) **2.** *разг.* осу́нуться, слегка́ похуде́ть; *гәүдәгез ~ган* вы слегка́ поху-

де́ли **3.** станови́ться/стать ую́тным, благоустро́енным; *бүлмә ~ды* ко́мната ста́ла ую́тной □ **~ып китү** *см.* **җыйнаклау**

җыйнаклату *перех. см.* **җыйнаклау**

җыйнаклау *перех.* де́лать, сде́лать со́бранным, аккура́тным

җыйнаклы|к *сущ.* **1.** аккура́тность, со́бранность, опря́тность, подтя́нутость; *~гы белән аерылып тора* отлича́ется опря́тностью; *балачактан ~кка өйрәтү* приуча́ть с де́тства к опря́тности **2.** ую́т, благоустро́енность (*двора, города*)

җыйнаксыз *прил.* **1.** неаккура́тный, неопря́тный, неря́шливый, несо́бранный; *~ хуҗа хатын* неаккура́тная хозя́йка **2.** неую́тный, неу́бранный, непри́бранный; *~ ишек алды* непри́бранный двор || *нареч.* **1.** неаккура́тно, неопря́тно, неря́шливо (*одеваться*) **2.** неопря́тно, в беспоря́дке (*содержать помещение*)

җыйнаксызлы|к *сущ.* **1.** неаккура́тность, неопря́тность, неря́шливость; *киемнең ~гы* неря́шливость оде́жды **2.** неую́тность (*помещения*)

җыйнакчыл *прил.* скло́нный к бережли́вости, бережли́вый, рачи́тельный; *~ хуҗа* бережли́вый хозя́ин

җыйнал|у *возвр. от* **җыйнау 1.** собира́ться/собра́ться (*вместе*) || сбо́ры; *клубка бик күп халык ~ган* в клуб собрало́сь мно́го наро́ду; *барыгыз да ~дыгызмы?* все ли собрали́сь? **2.** гото́виться, пригото́виться; *китәргә ~у* гото́виться к отъе́зду

җыйналышу *совм. от* **җыйналу** (*о многих*)

җыйнау I *перех. см.* **җыю** 1, 2, 3

җыйнау II *нареч. разг.* все вме́сте, сообща́, гурьбо́й, ско́пом; *~ яшәп яту* жить всем вме́сте; *~ бергә* гурто́м; *~ эшләп алу* сообща́ поработать

җыйнаулап *нареч. см.* **җыйнаулашып**

җыйнаулашып *нареч.* совме́стно, сообща́, всем ми́ром; *см. тж.* **җыйнау** II

җыйнаштыру *многокр. от* **җыйнау 1.** убира́ть/убра́ть; прибра́ть слегка́ (*комнату, вещи*) **2.** запасти́сь *чем-л.* (*тёплой одеждой, продуктами*); *акча ~* запасти́сь деньга́ми

җык I *сущ.* **1.** боле́знь лошаде́й **2.** *перен.* му́ка, муче́ние □ **җык булу 1.** изму́читься, довести́ себя́ до изнуре́ния **2.** стать обжо́рой ◊ **җык кергере (тигере, булгыры)** *бран.* чтоб тебя́ холе́ра взяла́; **җык күрү** *см.* **җык булу**; **җык кебек** здоро́вый, дю́жий, мо́щный; **җык чыгу** изму́читься, заму́читься; уста́ть

җык II *сущ. диал.* род, поро́да (люде́й); *аларның җыгы шундый* весь род у них тако́й

җыкланы *страд.* му́читься, ма́яться; *сыер асрап ~* заму́читься, уха́живая за коро́вой (*добывая корм и т. п.*)

җыланкүз *сущ.* **1.** *диал.* нагное́ние, гнойни́к; нары́в; *бармакка ~ чыкты* на па́льце вскочи́л гнойни́к **2.** *бот.* ану́тины гла́зки

җылбырдау *неперех. см.* **җыбылдау** 2

җылбыр-җылбыр: җылбыр-җылбыр итү (килү) сверка́ть, засверка́ть; *су өстә кояшта җылбыр-җылбыр килеп тора* пове́рхность воды́ сверка́ет на со́лнце

җылтыр *сущ.* нава́р; *ашның ~ы бар* суп с нава́ром

җылу I *сущ.* **1.** полынья́ **2.** ме́сто во льду, размы́тое водо́й

җылу II *неперех. диал.* ката́ться с горы́; *см. тж.* **шуу**

җылы *прил.* **1.** *в разн. знач.* тёплый; *~ һава* тёплая пого́да; *~ су* тёплая вода́; *~ яңгыр* тёплый дождь; *~ бина* тёплое помеще́ние **2.** *перен.* тёплый, до́брый, серде́чный, раду́шный, приве́тливый, прия́тный; *~ хәбәр* прия́тная весть; *~ сүзләр* тёплые слова́; *~ караш* до́брое отноше́ние; *~ очрашу* тёплая встре́ча **3.** *в знач. сказ. в безл. предл.;* тепло́; *тышта бик ~* на у́лице о́чень тепло́; *миңа ~* мне тепло́ || *нареч.* **1.** тепло́ (*одеться, укутаться*); *~ килеш (вакытта)* тёплым, в тёплом ви́де (*есть*) **2.** тепло́, раду́шно, приве́тливо (*принять кого-л., что-л. о отзываться о ком-л., о чём-л., относиться к кому-л.*); *мине ~ каршыладылар* меня́ встре́тили тепло́ || *сущ.* **1.** тепло́, теплота́; *кояш нурларының ~сы* тепло́ со́лнечных луче́й; *~да утыру* сиде́ть в тепле́; *аякларны ~да тоту* держа́ть но́ги в тепле́; *~ сөяк сындырмый* (*погов.*) жар косте́й не ло́мит **2.** *перен.* тепло́, теплота́, серде́чность; *күңел ~сы* душе́вное тепло́ **3.** *в сложн. сл.* тепло-; *~ уткәрүчәнлек* теплопрово́дность □ **~ абзар** тепля́к; **~ аш** горя́чее; **~ канлылар** *зоол.* теплокро́вные; **~ көн (һава)** теплы́нь; **~ сөт** парно́е молоко́; **~ як** тёплые края́, юг ◊ **~ авызыңнан ~ куеныңа** накли́чь на свою́ го́лову; **~ ия (почмак)** приста́нище; **~ кулдан** по све́жим следа́м; **~ тәнеңдә тузсын!** носи́ на здоро́вье! **~ урын** тёплое (вы́годное) местечко

җылылы|к *сущ.* **1.** теплота́, тепло́ || тепловой́; *~к берәмлеге* едини́ца теплоты́; *~к энергиясе* тепловая́ эне́ргия; *~к нурланышы* тепловое́ излуче́ние; *~к двигателе* тепловой́ дви́гатель **2.** *күч.* теплота́, приве́тливость, серде́чность; *күңел ~гы* душе́вная теплота́; *кемнедер ~к белән искә алу* вспомина́ть о ко́м-то с теплото́й **3.** *в сложных сл.* тепло- *~к челтәре* теплосе́ть; *~к магистрале* тепломагистра́ль; *~к алмашу* теплообме́н □ **~к пояслары** *геогр.* тепловы́е пояса́ ◊ **~к белән** с теплото́й, по-сво́йски

җылым *сущ.* не́вод; *~ салу* заки́нуть не́вод; *~ тарту* тяну́ть не́вод □ **~ калкавычы** баба́шка

җылымса *прил.* чуть тёплый, тепло́ватый, тёпленький; *~ су* тепло́ватая вода́; *~ җилләр* тёплые ве́тры

җылымсалану *возвр. от* **җылымсалау** станови́ться/стать чуть тёплым, тепло́ватым

җылымсалату *перех. см.* **җылымсалау**

җылымсалау *перех.* де́лать, сде́лать чуть тёплым, тепло́ватым; слегка́ подогрева́ть/подогре́ть; *суны ~* слегка́ подогре́ть во́ду

җылындыру *перех.* **1.** *см.* **җылыту 2.** впуска́ть/впусти́ть *кого-л.* погре́ться (*в дом*)

җылын|у *неперех.* **1.** гре́ться, погре́ться, согрева́ться/согре́ться; пригре́ться; *кояшта ~у* гре́ться на со́лнце; *мич янында ~у* гре́ться у пе́чки **2.** тепле́ть, станови́ться/стать бо́лее тёплым; нагрева́ться/нагре́ться || потепле́ние; *өй ~а башлады* в до́ме ста́ло тепле́ть; *һава ~ды* потепле́ло; во́здух нагре́лся **3.** *в знач. нареч.* **җылынган** 1) подогре́тый, согре́тый; *~ган аш* подогре́тый суп 2) нагре́тый; *~ган туфрак* нагре́тая земля́ **4.** *перен.* хмеле́ть □ **~а бару** согрева́ться (*постепенно*); **~а тору** согрева́ться (*пока*); **~у йөзе (мәйданы)** *тех.* пло́щадь нагре́ва; **~ып бетү** согре́ться

җылысыешлы|к *сущ.* теплоёмкость; *мичнең ~гы* теплоёмкость пе́чи

җылыткан *прил. разг.* разогре́тый; *~ аш* разогре́тый суп

җылыткы *сущ. разг.* разогре́тый (*обед*)

җылыткыч *сущ.* **1.** нагрева́тель, гре́лка **2.** *физ.* подогрева́тель || *прил.* нагрева́тельный; *~ мич* нагрева́тельная печь

җылыт|у *перех.* **1.** греть, погре́ть, согрева́ть/согре́ть, обогрева́ть/обогре́ть, пригре́ть; *кояш ~а* со́лнце гре́ет; *мич ягып бүлмәне ~у* истопи́ть печь и согре́ть ко́мнату **2.** подогрева́ть/подогре́ть, разогрева́ть/разогре́ть ||

подогрева́ние, разогрева́ние; *аш ~у* разогре́ть суп; *бассе́йнда су ~у* подогре́ть во́ду в бассе́йне **3.** ота́пливать, утепля́ть/утепли́ть, де́лать, сде́лать бо́лее тёплым (*дверь, потолок, свинарник*); *өйне ~у* топи́ть дом; *бинаны ~у* ота́пливать помеще́ние **4.** *безл.* тепле́ть, потепле́ть; *буген ~а башлады сего́дня ста́ло тепле́ть*; *~ты* потепле́ло **5.** *перен.* согрева́ть, утеша́ть, ободря́ть; *җанны ~у* согре́ть ду́шу **6.** *перен. разг.* согрева́ть, дава́ть спиртно́е □ **~а төшү 1.** подогрева́ть/подогре́ть *что* **2.** утепля́ть/утепли́ть **3.** тепле́ть, потепле́ть; **~ып бетерү** согре́ть, нагре́ть совсе́м; **~ып җибәрү** потепле́ть; **~ып тору** согрева́ть, нагрева́ть *что* (*постоянно*)

җылытудыручылы|к *сущ.* теплотво́рность (*горючего материала, газа, угля*); *дарының ~гы* теплотво́рность по́роха; *нефтьнең ~гы* теплотво́рность не́фти

җылытылу *страд. от* **җылыту** быть подогре́тым

җылыуздыргыч *сущ. спец.* теплопрово́д

җымыеп *нареч. см.* **җемеп**

җып-җылы *прил. превосх. ст. от* **җылы**; тёпленький, тёплый-претёплый, теплёхонький, о́чень тёплый, теплёщенький; *җып-җылы көн* о́чень тёплый день; *җып-җылы икмәк* тёпленький хлеб

җыпкы *сущ. диал.* **1.** *см.* **җыпты 2.** ры́твина, овра́жек (*с плоским дном*)

җыпты *прил.* ни́зменный, низколежа́щий (*о местности*); *~ җирләр* ни́зменные места́; *~ болыннар* ни́зменные луга́

җыр *сущ.* **1.** *в разн. знач.* пе́сня || пе́сенный; *борынгы җырлар* стари́нные пе́сни; *халык җыры* наро́дная пе́сня; *җыр бәйрәме* пра́здник пе́сни; *җыр авазлары* пе́сенные зву́ки; *җыр поэзиясе* пе́сенная поэ́зия; *җыр көе* пе́сенный моти́в; *җыр күңеллегә куаныч, күңелсезгә юаныч* (*посл.*) пе́сня для весёлого челове́ка — ра́дость, а для гру́стного — утеше́ние; *җырның ертыгы юк* (*погов.*) из пе́сни сло́ва не вы́кинешь **2.** пе́ние; *хор җыры* хорово́е пе́ние **3.** пе́сня, пе́ние (*птиц*); *сандугач җыры* соловьи́ная пе́сня **4.** *редко* му́зыка, мело́дия; *сүзләрне җырга салу* переложи́ть слова́ на му́зыку, подбира́ть к слова́м мело́дию □ **җыр башлау** запе́ть; **җыр башлаучы** запева́ла; **җыр башы** запе́в; **җыр сузу** *см.* **җырлау**; **җырга осталык** пе́вческий дар, пе́вческие спосо́бности; **җырга салу** перекла́дывать на му́зыку ◊ **җыр капчыгы** пе́сенник; челове́к, зна́ющий мно́го пе́сен; **(кемнең) җырын җырлау** плеса́ть под (*чью-л.*) ду́дку; подпева́ть *кому*

җыр-бию *сущ. собир.* пе́сни и пля́ски; *җыр-бию ансамбле* анса́мбль пе́сни и пля́ски

җырлан|у *страд. от* **җырлау** пе́ться; *синең исемең җырларда ~а* твоё и́мя поётся в пе́снях

җырлап-биеп *нареч.* **1.** напева́я и припля́сывая; *җырлап-биеп йөрү* ходи́ть напева́я и припля́сывая **2.** *перен.* беззабо́тно, припева́ючи, ве́село; *җырлап-биеп яшәү* жить ве́село

җырлаткыч *сущ.* прои́грыватель; *~ сатып алу* купи́ть прои́грыватель

җырлату 1. *понуд. от* **җырлау 2.** прои́грывать *что*; *пластинканы ~* прои́грывать пласти́нку

җырл|ау *перех.* **1.** петь, спеть, распева́ть || пе́ние; *ул ~арга оста* он ма́стер (люби́тель) петь; *күңелле җырлар ~ау* распева́ть весёлые пе́сни; *~ау сәләте* спосо́бность к пе́нию; пе́вческие спосо́бности (да́нные); *~ый-~ый эшләү* рабо́тать напева́я **2.** *перен.* петь, щебета́ть (*о птицах*) **3.** *в знач. нареч.* **җырлап** 1) с пе́сней; *~ап эшләү* рабо́тать с пе́сней 2) *перен.* припева́ючи, ве́село □ **~ап җибәрү** запе́ть *что* ◊ **~ап яшәү** жить припева́ючи

җырлаучы: башлап җырлаучы запева́ла; **кушылып җырлаучы** подпева́ла

җырлаштыргалау *многокр. от* **җырлаштыру**

җырлаштыр|у *многокр. от* **җырлау** петь (*время от времени*); *бераз ~ган булам* пою́ так, немно́го

җырлаш|у *совм. от* **җырлау** петь, распева́ть (*о многих*); *бергә-бергә ~ып утыру* вме́сте распева́ть пе́сни; засто́льное пе́ние

җырлы *прил.* пе́сенный, вока́льный; *~ музыка* вока́льная му́зыка

җырлы-биюле: җырлы-биюле уеннар и́гры с пе́снями и пля́сками

җырчан *см.* **җырлаучан**

җырчы *сущ.* певе́ц, певи́ца; пе́вчий, исполни́тель пе́сен || пе́вческий; *~лар капелласы* пе́вческая капе́лла; *опера ~сы* о́перный певе́ц; *~лар хоры* хор пе́вчих (*в церкви*); *~ үлсә, җыры калыр* (*погов.*) певе́ц умрёт, пе́сня (его́) оста́нется

җырчылык *сущ.* **1.** пе́сенный дар; пе́сенность **2.** вока́льная культу́ра **3.** профе́ссия и́ли спосо́бность певца́

җыю *перех.* **1.** собира́ть/собра́ть (*воедино*), созыва́ть/созва́ть *кого-л.*; *җыелыш җыю* созва́ть собра́ние; *дусларны җыю* собра́ть друзе́й; *халыкны җыю* созва́ть наро́д **2.** собира́ть/собра́ть, набира́ть/набра́ть || сбор; *уңыш җыю* собира́ть урожа́й; *гөмбә җыю* собира́ть грибы́; *бер чиләк кыяр җыю* набра́ть ведро́ огурцо́в; *мамык җыю* сбор хло́пка **3.** копи́ть, нака́пливать, накопи́ть, собира́ть/собра́ть, коллекциони́ровать *что-л.* || скопле́ние; *сәнгать әсәрләрен җыю* собира́ть произведе́ния иску́сства; *акча җыю* копи́ть де́ньги **4.** собира́ть/собра́ть, монти́ровать, смонти́ровать, составля́ть/соста́вить *что-л.* || 1) сбо́рка (*мотора, часов и т. п.*); *корабль моделен җыю* смонти́ровать моде́ль корабля́; *станок(ны) җыю* сбо́рка станка́ 2) сбо́рочный; *җыю цехы* сбо́рочный цех **5.** собира́ть/собра́ть, взима́ть || сбор; *взнос җыю* собира́ть взно́сы; *налог җыю* сбор нало́га; *кирәкле мәгълүматлар җыю* собра́ть ну́жные све́дения **6.** *перен.* собра́ть, мобилизова́ть себя́; набра́ться *чего; бөтен кыюлыкны җыю* набра́ться сме́лости (ду́ху); *бөтен көчне җыю* собра́ть все си́лы; *көч җыю* копи́ть си́лы, собра́ться с си́лами, накопи́ть си́лы; *акыл җыю* набра́ться ума́ (ра́зума) **7.** прибира́ть/прибра́ть, убира́ть/убра́ть, прибира́ться/прибра́ться, убира́ться; *урын-җирне җыю* убра́ть посте́ль; *булмәне җыю* прибра́ться в ко́мнате **8.** *диал.* хорони́ть/похорони́ть *кого; мәетне җыю* похорони́ть поко́йника **9.** подбира́ть, подтя́гивать; *чәчне толымга җыю* подобра́ть во́лосы в ко́су́ **10.** принима́ть/приня́ть, набира́ть/набра́ть; *заказлар җыю* набира́ть зака́зы **11.** *в разн. знач.* набира́ть/набра́ть *что-кого; телефон номерын җыю* набра́ть но́мер телефо́на; *мәкаләнең текстын җыю* набра́ть текст статьи́; *төзелешкә эшчеләр җыю* набира́ть рабо́чих на строи́тельство **12.** скла́дывать/сложи́ть, подбира́ть/подобра́ть, поджима́ть/поджа́ть; *аякларны җыеп утыру* сиде́ть подобра́в но́ги **13.** *перен.* впи́тывать/впита́ть (*влагу, запахи*) **14.** *полигр.* набира́ть/набра́ть || набо́р; *мәкаләне петит белән җыю* набра́ть заме́тку пети́том □ **җыеп алу 1.** собра́ть (всё, по́лностью) **2.** подобра́ть; **җыеп алынмалы** перекидно́й (*мост*); **җыеп кую 1.** убра́ть, запря́тать **2.** подобра́ть; **җыеп чыгу** собра́ть подря́д; убра́ть всё

җыючы *сущ.* **1.** сбо́рщик, сбо́рщица; *взнос ~* сбо́рщик взно́сов; *мамык ~* сбо́рщик хло́пка; *налог ~* сбо́рщик нало́гов **2.** сбо́рщик (*рабочий*); *моторлар ~* сбо́рщик мото́ров **3.** собира́тель; *мәкаль һәм әйтемнәрне ~* собира́тель посло́виц и поговро́к **4.** набо́рщик

З

забасто́вка *сущ. полит.* забасто́вка || забасто́вочный; *см. тж.* **эш ташлау**; *тимер юлчылар ~сы* забасто́вка железнодоро́жников; *гомуми политик ~* всеобщая поли́тическая забасто́вка; *~ хәрәкәте* забасто́вочное движе́ние; *~ комитеты* забасто́вочный комите́т □ **~ ясау (күтәрү)** бастова́ть, устра́ивать забасто́вку; *грузчиклар ~ күтәргән* басту́ют гру́зчики, забастова́ли гру́зчики

забасто́вкачы *сущ. полит.* забасто́вщик, басту́ющий; *~ларны кулга алу* арестова́ть забасто́вщиков, аре́ст забасто́вщиков; *~лар төркеме* гру́ппа забасто́вщиков

забой *сущ. горн.* забо́й || забо́йный; *~ эчендә калу* оста́ться в забо́е; *~ терәүләре* забо́йные креплёния □ **~ чабу (кисү)** 1. *см.* **забойлау** 2. руби́ть, добыва́ть руду́ (у́голь); *~* **чабучы (кисүче)** *см.* **забойчы**

забойлау *неперех. горн.* руби́ть, вы́рубить забо́й || ру́бка забо́я

забойчы *сущ. горн.* забо́йщик, горня́к || забо́йщицкий

забойчылык *сущ. горн.* профе́ссия забо́йщика, рабо́та забо́йщика, горняка́; *~та эшләү* рабо́тать забо́йщиком

забор: забор кенәгәсе *ист.* забо́рная кни́жка, тетра́дь для за́писи долго́в

зав *сущ. разг.* заве́дующий, зав; *~ рөхсәтеннән башка* без разреше́ния за́ва

завком *сущ.* 1. завко́м, заводско́й комите́т профсою́за, завко́мовский; *~ утырышы* заседа́ние завко́ма; *~ карары нигезендә* по реше́нию завко́ма; *~ бүлмәсе* завко́мовская ко́мната; ко́мната завко́ма 2. *разг.* завко́м, председа́тель заводско́го комите́та; *~ ялда* завко́м в о́тпуске; *~ны эзләү* иска́ть завко́ма

завод *сущ.* заво́д || заводско́й, заво́дский; *трактор ~ы* тра́кторный заво́д; *ат ~ы* ко́нный заво́д, конезаво́д; *балык үрчету ~ы* рыбово́дческий заво́д, рыбозаво́д; *~ гудогы* заводско́й гудо́к; *~ капкасы* заводски́е воро́та; *~ эшчеләре* заводски́е рабо́чие, рабо́чие заво́да; заводски́е □ **~ хуҗасы** *уст. см.* **заводчы**

заводара *прил.* межзаво́дский, межзаводско́й; *~ киңәшмә* межзаводско́е совеща́ние; *~ тәҗрибә уртаклашу* межзаводско́й обме́н о́пытом

заводчы *сущ. уст.* заво́дчик

за́җуч *сущ. пед.* за́вуч (*заведующий учебной частью в школе, в техникуме*); *~ бүлмәсе* кабине́т за́вуча

за́вучлык *сущ. пед.* до́лжность за́вуча; *~ка билгеләнү* назнача́ться за́вучем

завхоз *сущ. разг.* завхо́з (*заведующий хозяйством*) || завхо́зовский; *техникум ~ы* завхо́з те́хникума; *мәктәп ~ы* завхо́з шко́лы; *~ хезмәте* до́лжность завхо́за

завхозлык *сущ. разг.* до́лжность завхо́за; *~тан төшерү* снять с до́лжности завхо́за

за́говор *сущ. полит.* за́говор; *яшерен ~* та́йный за́говор; *~га катнашу* уча́ствовать в за́говоре; *~да катнашучы см.* **заговорчы**

за́говорчы *сущ.* загово́рщик, загово́рщица || загово́рщический; загово́рщицкий; *~ны яклау* защища́ть загово́рщика; *~ларны хөкемгә тарту* суди́ть загово́рщиков; *~лар планы* загово́рщический план

заготзерно *сущ. разг.* заготзерно́ (*заготовительный пункт зерна*); *~га ашлык илтү (ташу)* перевози́ть хлеб в заготзерно́; перево́зка хле́ба в заготзерно́

заготпункт *разг.* заготпу́нкт; *~ларның эшен яхшырту* улучше́ние рабо́ты заготпу́нктов

заграждéние *сущ. воен.* заграждéние; *миналар ~се* ми́нное заграждéние; *танкларга каршы ~* противота́нковое заграждéние

загс *сущ.* загс (*запись актов гражданского состояния*); *район ~ы* райо́нный загс; *~ка барып язылу* зарегистри́роваться (расписа́ться) в за́гсе; *~ язуы* докуме́нт за́гса

загслы: загслы никах зарегистри́рованный брак

задә *сущ. уст. в составе сложн. сл. и словосочет. в знач. урождённый, рождённый* сын; *шаһ~, хан~* сын ха́на; королевич, царевич; *асыл ~* сын аристокра́та; сын ша́ха; сын зна́тного; *хәләл ~* зако́ннорождённый; *харам ~* незако́ннорождённый

заём *сущ.* заём || за́ймовый; заёмный; *отышлы ~* вы́игрышный заём; *дәүләт ~ы* госуда́рственный заём; *~га (оту)* вы́играть по за́йму; *~ чыгару* выпуска́ть заём; вы́пуск за́йма; *~ процентлары* заёмные проце́нты

зажига́лка *сущ. разг. см.* **кабызгыч**; *~дан тәмәке кабызу* прикури́ть папиро́су от зажига́лки

заказ *сущ.* зака́з; *~лар өстәле* стол зака́зов; *~лар (алу) кабул итү* принима́ть зака́зы □ **~ алучы** приёмщик; **~ бирү** заказа́ть; **~ бирүче** зака́зчик; **~ буенча** по зака́зу, на зака́з; по зака́зу

заказлы *прил.* заказно́й; *~ бандероль* заказна́я бандеро́ль; *~ товарлар* заказны́е (зака́занные) това́ры

зака́зник *сущ.* зака́зник (*участок, где запрещена охота, сборы растений и т. п.*)

заказчы *сущ.* зака́зчик; *~лар хатына җавап* отве́т на письмо́ зака́зчиков

заклад *сущ. разг.* закла́д, зало́г || закладно́й; зало́говый; *~ка ни калдырасың?* что оставля́ешь в зало́г? *~ квитанциясе* закладна́я (зало́говая) квита́нция; *~та (ята)* в закла́де, зало́жено □ **~ка алу** брать что под закла́д (под зало́г); **~ка салу** закла́дывать, отдава́ть свою́ вещь в зало́г; **~ка салучы** залогода́тель, закла́дчик

закладлы *прил.* с зало́гом (закла́дом); *~ үтеч* ссу́да с закла́дом

закладсыз *нареч.* без зало́га (закла́да)

закладчы *сущ. разг.* закла́дчик

заклёпка *сущ. тех.* заклёпка || заклёпочный; клепа́льный; *бакыр ~* ме́дная заклёпка; *~ чүкече* клепа́льный молото́к; заклёпочный молото́к; *~ җөве* заклёпочный шов; *~ белән (ярдәмендә) беркетү* заклёпывать

заклёпкалану *страд. от* **заклёпкалау** *тех.*; заклёпываться, быть заклёпанным

заклёпкала|у *перех. тех.* заклёпывать/заклепа́ть, клепа́ть || 1) заклёпка; клёпка 2) заклёпочный; клепа́льный, клёпочный; *~у машинасы* клепа́льная маши́на; *~у станогы* (за) клёпочный стано́к; *~п тоташтыру* заклёпочное соедине́ние

заклёпкалы *прил. тех.* 1. заклёпочный; *~ тоташма* заклёпочное соедине́ние 2. клёпаный; *~ казан* клёпаный котёл

закон *сущ.* 1. зако́н, законода́тельство; *~нар җыелмасы* свод зако́нов; *~ нигезендә* на осно́ве зако́на;

гамәлдәге ~ де́йствующее (существу́ющее) законода́тельство; *хезмәт турындагы ~* законода́тельство о труде́ **2.** зако́н; ука́з, веле́ние; *командир боерыгы — ~* прика́з командира́ — зако́н; *аның сүзе миңа ~ түгел* его́ сло́во мне не ука́з **3.** зако́н; *диалектика ~ы* зако́н диале́ктики; *табигать ~нары* зако́ны приро́ды; *~ белән* зако́нно; *~ белән билгеләнгән (куелган)* ука́зный; *~ белән тыелган* запрещённый (зако́ном); нелега́льный □ **~ бозу** нару́шить (преступи́ть) зако́н; *~* **бозучы** наруши́тель зако́на, правонаруши́тель, законопресту́пник, беззако́нник; *~* **буенча** по зако́ну, зако́нно; в соответствии с зако́ном; *~* **итеп кабул ителгән** узако́ненный; *~* **итеп кабул итү** *см.* **законлаштыру**; *~* **тәртибе** *юр.* правопоря́док; **~(нар) чыгару** **1.** издава́ть зако́ны **2.** законода́тельство, законотво́рчество **3.** законода́тельный; законотво́рческий; *~* **чыгару органнары** законода́тельные о́рганы; **~га каршы** **1.** незако́нный; беззако́нный, противозако́нный **2.** про́тив зако́на, незако́нно; противозако́нно; **~га каршы булу, ~га сыймау** противозако́нность; **~га туры китерү** узако́нить, подвести́ под зако́н; **~нан тыш** вне зако́на; **~нар белгече** законове́д, зако́нник; **~нар белеме** *уст.* законове́дение ◊ *~* **сату** права́ кача́ть, ля́сы точи́ть

законлаштыр|у *перех.* **1.** узако́нивать/узако́нить, придава́ть/прида́ть си́лу зако́на || узаконе́ние; *никахны ~у* узако́нить брак, расписа́ться; *рәсми ~у* офици́ально узако́нить, утверди́ть на зако́нном основа́нии **2.** *юр.* легитими́ровать || легитима́ция (*права, полномочия*) **3.** утвержда́ть/утверди́ть, декрети́ровать || утвержде́ние, декрети́рование; *проектны (раслап) ~асы бар әле* ещё предстои́т утвержде́ние прое́кта **4.** легализи́ровать, легализова́ть || легализа́ция; *эшчеләр союзларын ~у* легализа́ция рабо́чих сою́зов

законлаштырыл|у **1.** *страд. от* **законлаштыру**; узако́ниваться/узако́ниться; быть узако́ненным **2.** *в ф. прич.* **законлаштырылган** 1) узако́ненный; зако́нный; *~маган никах* неузако́ненный брак; *урамның рәсми ~ган исеме* офици́ально узако́ненное назва́ние у́лицы 2) лега́льный; *~ган матбугат* лега́льная печа́ть

законлашу *неперех.* **1.** узако́ниваться/узако́ниться; принима́ть/приня́ть зако́нную си́лу, приобрета́ть си́лу зако́на; станови́ться/стать зако́ном || узаконе́ние; *хокукларның ~ын көтү* ожида́ть узаконе́ния прав **2.** легализова́ться || легализа́ция; *эшчеләр союзының ~ы* легализа́ция рабо́чих сою́зов **3.** *в ф. прич.* **законлашкан** 1) уже́ ста́вший зако́ном 2) офо́рмленный зако́ном

законлы *прил.* **1.** зако́нный, согла́сный с зако́ном (*документ, наследник, престол и т. п.*) **2.** зако́нный, пра́вильный, справедли́вый; *~ таләп* зако́нное тре́бование **3.** зако́нный, офици́альный (*брак, муж и т. п.*) **4.** закономе́рный; *см. тж.* **закончалыклы**; *вакыйгаларның ~ үсеше* закономе́рное разви́тие собы́тий || *нареч.* **1.** зако́нно, согла́сно с зако́ном (*оформлять документ или билет на выезд и т. п.*) **2.** зако́нно, пра́вильно, справедли́во (*гордиться, требовать, критиковать и т. п.*) **3.** зако́нно, офици́ально (*оформиться, жениться, развестись и т. п.*) □ **~ дип (итеп) табу (тану)** **1.** легитими́ровать **2.** легализи́ровать, легализова́ть; **~ дип табылган** **1.** лега́льный **2.** зако́нный; *~* **рәвештә** зако́нно, зако́нным путём; закономе́рно; лега́льно; *~ рәвештә яши* живёт лега́льно

законлылы|к *сущ.* **1.** зако́нность; *документларның ~гы* зако́нность докуме́нтов; *~кны саклау* соблюсти́ зако́нность **2.** закономе́рность; *табигать үсешендәге объектив ~к* объекти́вная закономе́рность разви́тия приро́ды **3.** лега́льность (*положения*)

законсыз *прил.* беззако́нный, незако́нный; противозако́нный; *~ таләп* противозако́нное тре́бование; *~ эш* незако́нное де́ло || *нареч.* беззако́нно, незако́нно; противозако́нно; *~ эш итү* поступа́ть незако́нно □ **~ рәвештә** незако́нно

законсызлык *сущ.* беззако́ние; беззако́нность; *~ка каршы көрәш* борьба́ с беззако́нием (беспра́вием); борьба́ про́тив беззако́ния; *~ка юл кую* допуска́ть беззако́ние

зако́нча *нареч.* по зако́ну; зако́нным путём; *~ эш йөртү (итү)* де́йствовать по зако́ну || *прил.* **1.** зако́нный; *~ йөреш* зако́нный ход **2.** закономе́рный; *~ куренеш* закономе́рное явле́ние

закончалы *прил. см.* **закончалыклы**; *корәшнең ~ нәтиҗәсе* закономе́рный результа́т борьбы́

закончалык *сущ. филос.* закономе́рность; логи́чность; *җәмгыять үсешендәге ~* закономе́рность разви́тия о́бщества; *гомум ~лар* о́бщие закономе́рности

закончалыклы *прил. филос.* **1.** закономе́рный; логи́ческий (*связь между событиями*); *материянең ~ хәрәкәте* закономе́рное движе́ние мате́рии **2.** органи́ческий; органи́чный; органи́чески прису́щий *кому-л., чему-л.*; *теория белән практиканың ~ (органик) берлеге* органи́ческое еди́нство тео́рии и пра́ктики || *нареч.* закономе́рно; *тормыш ~ (рәвештә) үсә* жизнь развива́ется закономе́рно

закончы *сущ. разг.* **1.** законове́д, специали́ст по законове́дению; юри́ст; правове́д **2.** зако́нник, зако́нница; *шутл.* знато́к зако́нов; *артык ~ булып киткәнсең* ты стал знатоко́м зако́нов, сли́шком большо́м зако́нником (*в смысле: много лишнего знаешь*)

закончыл *прил. филос. см.* **закончалыклы**; *~ үсеш* закономе́рное разви́тие

зал *сущ. в разн. знач.* зал; *концерт залы* конце́ртный зал; *актлар залы* а́ктовый зал; *конференцияләр залы* конфере́нц-зал; *зал тынып калды* зал зати́х

залим *прил.* жесто́кий, безжа́лостный, бесчелове́чный, деспоти́чный, деспоти́ческий; *~ кеше* жесто́кий челове́к; *~ ата* деспоти́чный оте́ц || *сущ.* де́спот, тира́н; наси́льник; и́зверг, и́род; *~нәр даирәсендә* в кругу́ тира́нов; *~нәргә каршы сугыш ачу* нача́ть борьбу́ про́тив тира́нов; *авылның ~е* де́спот дере́вни; *~ син* ты и́зверг (де́спот)

залимә *сущ.* же́нщина-де́спот, тира́нка, же́нщина-и́зверг; *залим вә ~лар* де́споты, тира́ны, и́зверги обо́их поло́в

залимлe|к *сущ.* **1.** жесто́кость, безжа́лостность, бесчелове́чность; *атаның ~ге* безжа́лостность отца́ **2.** деспоти́зм, тира́нство, тирания́; *гаилә тормышындагы ~к* семе́йное тира́нство || *прил.* жесто́кий, безжа́лостный, бесчелове́чный; деспоти́ческий; *үзенең ~к табигате белән* свое́й деспоти́ческой нату́рой □ **~к итү (кылу)** угнета́ть, притесня́ть; тира́нствовать, злоде́йствовать

залимнәрчә *нареч.* жесто́ко, безжа́лостно, беспоща́дно, бесчелове́чно; деспоти́чно, тирани́чески; *~ идарә итү* деспоти́чно пра́вить; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ жесто́ко || *прил.* жесто́кий, безжа́лостный, бесчелове́чный; *~ мөнәсәбәт* бесчелове́чное отноше́ние

залог *сущ. уст.* зало́г, заклад || зало́говый; *акчалата ~* де́нежный зало́г; *~ илә порукага алу* взять на пору́ки под зало́г; *~ суммасы* зало́говая су́мма; *~ таныклыгы* зало́говое свиде́тельство □ **~ка алу** брать *что* под зало́г; залогода́тель; тот, кто даёт под зало́г; **~ка салу** заложи́ть (*вещи и т. п.*)

залоглы *прил.* **1.** под залóг; *~ бурыч (карыз)* ссýда под залóг **2.** залóженный; *аның өе ~* егó дом залóжен; *кат-кат ~* залóжен и перезалóжен

залóжник *сущ. полит.* залóжник, залóжница; *~ итеп алу* брать в залóжники (в кáчестве залóжника); *~ларны кире кайтару* вернýть залóжников; *~ларны алмашу* обмéн залóжниками

залп *сущ. воен.* залп || зáлповый; *мылтык ~ы* ружéйный залп; залп из рýжей; *автомат ~ы* залп из автомáтов; *~ уты* зáлповый огóнь; *~ белән* зáлпом; *~ беләнату* вы́стрелить зáлпом, удáрить зáлпом

замáзка *сущ.* замáзка; *тәрәзә ~сы* окóнная замáзка; *тәрәзә рамнарына ~ сылау* задéлать замáзкой (замáзывать) окóнные рáмы

замáзкалау *перех.* замáзывать; задéлывать, промáзать замáзкой || замáзывание, задéлывание, промáзывание замáзкой; *тәрәзәне ~* замáзывать óкна; замáзывание окнá

заман *сущ.* **1.** врéмя; временá; эпóха; век; перúод; *авыр ~* трýдное врéмя; *сугыш ~ы* воéнное врéмя; *безнең ~да* в нáше врéмя; в нáши временá; *иске ~* стáрые временá; *~ы ул түгел* не те временá; *~га ~ оемас* (*погов.*) год нá год не прихóдится; врéмя врéмени рознь; *һәр ~ның үз заңы* у кáждой эпóхи свóй нрáвы **2.** *см.* **замана**; *~га аваздаш (аһәңдәш)* созвýчный врéмени; *~ таләбе* трéбование врéмени; дух врéмени **3.** *разг.* врéмя, порá; *ул ~да миңа 10 яшь кенә иде* в то врéмя мне бы́ло тóлько 10 лет **4.** *грам.* 1) врéмя (*грамматическое, настоящее, прошедшее, будущее*) || временнóй; *~ категориясе* категóрия врéмени; *~ күрсәткече* показáтель врéмени; *~ белән төрләнеш* изменéние по временáм; спряжéние; *~ мәгънәсе* временнóе значéние **5.** *в ф. местно-вр.* **заманында** при (когдá был жив któ-то); *Пётр I ~ында* при Петрé I; *хан ~ында* 1) во временá хáнов 2) *перен.* при царé Горóхе; когдá-то в далёком прóшлом □ *~ ахыры рел.* конéц мúра (свéта), светопреставлéние

замана *сущ.* современнóсть, современная эпóха; настоя́щее врéмя (эпóха); нáше врéмя || современный; *~ темасы* современная тéма; тéма современности; *~ яшьләре* современная молодёжь □ *~ ахыры см.* **заман ахыры**; **~га яраклаштыру** *см.* **заманчалаштыру**

заманасында *нареч. см.* **заманында**

заманача *нареч. см.* **заманча**; *~ яшибез* живём по-современному

замандаш *сущ.* **1.** современник, современница; *Тукай ~лары* современники Тукáя **2.** ровéсник, ровéсница, свéрстник, свéрстница; *~ларыннан калышмау* не отставáть от своúх ровéсников; *без аның белән ~лар* мы с ним свéрстники **3.** *разг. фамильярное и дружеское обращение к сверстнику* брат, братóк; *см. тж.* **кордаш**; *ярый, ~, сау бул* лáдно, братóк, пока́

замáнча *нареч.* современно; в соответствии со врéменем (с эпóхой); *~ киену* одевáться современно (мóдно); *~ җыештырылган бүлмә* по-современному обстáвленная кóмната; *~ яшәү* жить по-современному || современный, мóдный; *~ костюм* мóдный костю́м □ *~* **булу** идти́ наравне́ с вéком

заманчалаштыр|у *перех.* дéлать/сдéлать современным, соответствующим современности (*машину, мебель, жизнь и т. п.*); *туйны ~ырга оптылу* стремúться провести́ свáдьбу в дýхе врéмени

заманчалык *сущ. книжн.* чýвство современности; соответствие врéмени; дух врéмени

заманында *нареч.* когдá-то; нéкогда; в прóшлом; в своё врéмя; *~ бу урыннар куе урман булган* когдá-то здесь был дремýчий лес; *~ бик чибәр булгандыр бу* в своё врéмя он (онá), навéрное, был(á) óчень краси́вым(ой)

замат *нареч. диал.* óчень бы́стро, моментáльно; момéнт, ми́гом, жи́во, мáхом *прост.*; *~ эшләп ташлау* óчень бы́стро сдéлать; *~ әйләнеп кайту* ми́гом вернýться

зáмо|к *сущ.* зáмок || зáмковый; *урта гасырлар ~гы* средневекóвый зáмок; *~к башнясы* зáмковая бáшня

зáмш|а *сущ.* зáмша || зáмшевый; *~а кисәге белән кузлек сөрту* вытирáть очки́ зáмшевым лоскутóм; *болан ~ы* олéнья зáмша; *буялган ~а* крáшеная зáмша || *прил.* зáмшевый; из зáмши; *~а туфли* зáмшевые тýфли

заңгылда|у *неперех.* звенéть, зазвенéть || звон (*от дребезжания*); *тәрәзә пыялалары ~п торды* окóнные стёкла сúльно дребезжáли, звенéли

заңгыр-зоңгыр *подр. сильной громкой тряске, дрожанию, дребезжанию; см. тж.* **даңгыр-доңгыр**

заң-зоң *подр. звону, звонкому гулу колоколов или звуку, издаваемому металлическими предметами при ударе друг о друга* дзинь-дзинь; *заң-зоң иткән чүкеч тавышлары ишетелә* раздаю́тся звýки удáра молотка́ о метáлл; дзинь-дзинь; *колаклар заң-зоң шаулый* в ушáх звени́т

запал *сущ. воен.* запáл; *граната ~ы* запáл грана́ты

запас *сущ.* **1.** *в разн. знач.* запáс (*продуктов, хлеба, топлива, дров, боеприпасов и т. п.*); *кышлык ~* запáс на зúму; *суз(лек) ~ы* словáрный запáс; *суз ~ын арттыру* увели́чить словáрный запáс **2.** запáсы (*только мн.*) (*угля, нефти, железной руды и т. п.*); *нефть ~ы буенча беренче урынны тоту* занимáть пéрвое мéсто по запáсам нéфти **3.** *физ.* заря́д; *энергия ~ы* заря́д энéргии || *прил.* запáсный, запаснóй; *~ уенчы спорт.* запаснóй игрóк; *~ шлек* запáсный вы́ход; *~ юл ж.-д.* запáсный путь □ *~* **белән (~ калдырып) (тегү)** (шить) на вы́рост; *~* **җыю (булдыру, әзерләү, ясау)** запасáться *чем-л.*, запасáть *что-л.*; *~* **итеп, ~ка** впрок, про запáс; **~ка калдыру 1.** остáвить *что-л.* про запáс **2.** остáвить в запáсе (не мобилизовáть); **~ка чыгару** *воен.* увольня́ть в запáс; **~ка чыгу** *воен.* вы́йти в запáс

запаслы *прил.* запáсливый, с запáсом, имéющий запáс; *~ кеше* запáсливый человéк

запастагы *прил.* **1.** запаснóй; *~ солдат* запаснóй солдáт, запáсник; солдáт (рядовóй) запáса **2.** резéрвный; *~ полк* резéрвный полк || *сущ.* запаснóй; запáсник; *~ларны алу* призы́в запáсных (запáсников)

запáшник *сущ. с.-х.* запáшник; *рәт араларын ~ белән йомшарту* междуря́дная обрабóтка запáшником

запекáнка *сущ. кул.* запекáнка; *бәрәңге ~сы* картóфельная запекáнка; *дөгедән ~* ри́совая запекáнка, запекáнка из ри́са

зáпонка *сущ.* зáпонка; *алтын ~лар* золоты́е зáпонки; *рубин кашлы ~* зáпонка с руби́ном; *~ сатып алу* купи́ть зáпонки

запрос *сущ. спец.* запрóс; *депутат ~ы* запрóс депутáта, депутáтский запрóс; *җирле советка ~ белән керү* обрати́ться в мéстный совéт с запрóсом

запчасть *сущ. разг.* запчáсть, запаснáя часть; *машиналарга ~ләр сатып алу* купи́ть запчáсти для машúн

зар I сущ. **1.** жáлоба, стенáние, сéтование, рóпот; *бетмәс зар* бесконéчные жáлобы; *кешеләр зарын тыңлау* слýшать жáлобы (сéтования) людéй **2.** гóре; печáль, скорбь *кого-л.*; *һәркем үз зарын сөйли* кáждый говори́т о своём гóре (печáли); *зарлы күзләр* пóлные печáли (скóрби) глазá **3.** нуждá; недостáток; нехвáтка; *акча*

зарын белмәу не знать нужды́ в деньга́х, не нужда́ться в деньга́х; *бай малын сөйләр, ярлы зарын сөйләр* у кого́ что боли́т, тот о том и говори́т (*посл.*) (*букв.* бога́ч говори́т об иму́ществе, бедня́к — о нужде́)

зар II *предик.* о́стро нужда́ться *в чём-л.*; жа́ждать *чего-л.*; *бер күргә зар* жа́ждать встре́чи *с кем-л.* □ **зар булу 1.** о́стро нужда́ться *в чём-л.*; **2.** томи́ться, истоми́ться в ожида́нии; **зар елау 1.** жа́лобно, го́рько пла́кать; пла́кать навзры́д; рыда́ть **2.** го́рько жа́ловаться, ныть, се́товать *на кого, что-л.*; хны́кать, пла́каться, скули́ть; **зар елаучы** рыда́лец; **зар калу** о́стро нужда́ться *в чём-л.*, лиши́ться *чего-л.*, не име́ть *чего-л.*

зарар *сущ.* **1.** вред; вре́дность; *даруның ~ы* вред лека́рства; *тәмәке тартуның ~ы* вре́дность (вред) куре́ния **2.** ущёрб, уро́н, убы́ток, у́быль, вред (материа́льный); утра́та, поте́ря; *см. тж.* **зыян**; *матди ~* материа́льный ущёрб; *~ны кайтару* возмести́ть убы́ток (у́быль, поте́ри) □ **~ итмәс, ~ы булмас** не помеша́ет, не повреди́т; *~ итмәс* (*булмас*) *иде* не помеша́ло бы, хорошо́ бы́ло бы; **~ итү (китерү) 1.** нанести́ *кому-л.* ущёрб (уро́н), принести́ убы́ток **2.** причиня́ть (принести́) вред; повреди́ть; поража́ть (порази́ть); **~ итүче (китерүче)** вреди́тель; па́костник; **~ килү 1.** повреждáться, испо́ртиться **2.** пострада́ть *от чего-л.*; **~ күрү 1.** терпе́ть убы́ток (ущёрб), нести́ ущёрб (уро́н, убы́ток, поте́ри) **2.** пострада́ть *от чего-л.*; **~ күрүче** пострада́вший; потерпе́вший убы́ток (уро́н, ущёрб); **~ салу 1.** вреди́ть, наноси́ть вред **2.** соверша́ть злодея́ние, чини́ть зло; **~ юк** *вводн. сл. см.* **зыян юк**; **~ы тию** вреди́ть, причиня́ть (приноси́ть) вред (ущёрб); **~га килү** быть во вред

зарар-зәхмәт *сущ. собир. усилит. от* **зарар** и **зәхмәт**; вред; бе́дствие, свя́занное с боле́знью, с поте́рей здоро́вья и́ли бли́зких люде́й; больши́е поте́ри; *см. тж.* **зыян-зәхмәт**

зарар-зыян *сущ. собир. усилит. от* **зарар** и **зыян**; вся́кий и́ли большо́й ущёрб (убы́ток, уро́н); бе́дствие, свя́занное с больши́ми поте́рями; *см. тж.* **зыян-зарар** □ **зарар-зыян күрми** быть невреди́мым

зарарлагыч *прил.* вре́дный, вредоно́сный; *~ матдәләр* вредоно́сные вещества́

зарарландыру *перех. см.* **зарарлау**; *~ үзлеге* сво́йство зараже́ния

зарарлан|у *неперех.* **1.** 1) повреди́ться; испо́ртиться || повреждéние; по́рча; *суыктан ~ган үсемлекләр* расте́ния, повреждённые моро́зом; *механизмның ~уы* повреждéние (по́рча) механи́зма 2) пострада́ть *от чего-л.*, потерпе́ть (понести́) ущёрб (убы́тки); *янгыннан ~ып калмау* не пострада́ть от пожа́ра **2.** поража́ться; зараżáться || пораже́ние; зараже́ние; *күзнең нервлары ~ган* повреди́лись (поражены́) зри́тельные (глазны́е) не́рвы; *күз челтәре ~у* пораже́ние сетча́тки гла́за; *~ган өлешне кисеп ташлау* отсе́чь поражённую часть; *~ган зона* заражённая зо́на; *бодайның гөмбә белән ~уы* грибко́вое зараже́ние пшени́цы; *~у дәрәҗәсе* сте́пень зараже́ния; сте́пень заражённости

зарарла|у *перех.* поража́ть, зараżáть, причиня́ть ущёрб (*о болезни*) || пораже́ние, зараже́ние; *рак бер як үпкәсен ~ган* рак порази́л одну́ полови́ну лёгких; *~у дәрәҗәсе* сте́пень пораже́ния; сте́пень зараже́ния

зарарлы *прил.* **1.** вре́дный, вредоно́сный; *сәламәтлеккә ~ шартларда* в усло́виях, вре́дных для здоро́вья; *~ бөҗәкләр* вре́дные (вредоно́сные) насеко́мые, вреди́тели **2.** вре́дный, опа́сный, па́губный, губи́тельный, ги́бельный; *организм өчен ~ матдәләр* вре́дные для организ́ма вещества́; *~ йогынты* губи́тельное (разлага́ющее) влия́ние; засо́рье **3.** опа́сный, вре́дный, злонаме́ренный (*человек*); *~ бәндәләр* опа́сные лю́ди **4.** *см.* **зыянлы**

зарарлылык *сущ.* вре́дность, па́губность; *~ дәрәҗәсе* сте́пень вре́дности (па́губности)

зарарсыз *прил.* **1.** безвре́дный, невре́дный; безопа́сный, неопа́сный, безоби́дный; *сәламәтлеккә ~ һава шартлары* безвре́дные для здоро́вья климати́ческие усло́вия **2.** безубы́точный **3.** *перех.* безболе́зненный || *нареч.* **1.** безвре́дно, невре́дно, безопа́сно, неопа́сно, безоби́дно **2.** безубы́точно (*торговать, совершать обмен*) **3.** безболе́зненно || *в знач. сказ.* ничего́, терпи́мо; пустяки́; *ярагыз борчымыймы?* — *~* ра́на не беспоко́ит? — ничего́ (терпи́мо) □ **~ хәлгә китерү** обезвре́живать/обезвре́дить; *см. тж.* **зарарсызландыру**

зарарсызландыр|у *перех.* **1.** обезвре́живать/обезвре́дить *кого-л., что-л.* || обезвре́живание; *миналарны ~у* обезвре́живать ми́ны; *мин ~ган запал* обезвре́женный мно́ю запа́л; *агулагыч матдәләрне ~у* обезвре́живание отравля́ющих веще́ств **2.** обеззара́живать/обеззара́зить || обеззара́живание; *~у ысуллары* спо́собы обеззара́живания

зарарсызландырыл|у *неперех.* быть обезвре́женным; *мина кыры ~ды* ми́нное по́ле обезвре́жено

зарарсызлау *перех. см.* **зарарсызландыру**

зарарсызлы|к *сущ.* безвре́дность; *даруның ~гы* безвре́дность лека́рства

зарафәт *сущ. уст. книжн.* **1.** изя́щество, то́нкость; элега́нтность, гра́ция; *кыздагы гакыл вә ~* ум и изя́щество де́вушки **2.** остроу́мие, то́нкость ума́; то́нкий ю́мор

зарафәтле *прил. уст. книжн. см.* **зариф**

зар-интизар: зар-интизар булу *книжн. поэт. см.* **зарыгу** 1; *бер күрергә зар-интизар булып йөрү* томи́ться в ожида́нии встре́чи

зариф *прил. уст. книжн.* **1.** краси́вый, элега́нтный, изя́щный **2.** остроу́мный, у́мный, то́нкий, делика́тный, красноречи́вый; *~ бер адәм* то́нкий челове́к; *~ бер сүз* остроу́мное сло́во

зарлан|у *неперех.* **1.** жа́ловаться, се́товать *на кого-л., что-л.*; ропта́ть || се́тование; ропта́ние, ро́пот; *язмыштан ~у* се́товать на судьбу́; *авыр тормыштан ~у* се́товать на тяжёлую жизнь; *балалардан ~у* жа́ловаться на дете́й **2.** *перен.* ныть, хны́кать, надое́дливо жа́ловаться, пла́каться; скули́ть; канючить *прост.* || нытьё, хны́канье; *ни дип һаман ~асың* что ты всё вре́мя но́ешь?

зарланулы *прил.* жа́лобный, по́лный се́тования *на кого-л., что-л.*

зарланучан *прил. сущ.* ны́тик, тот, кто часто и надое́дливо жа́луется *на кого-л., что-л.*

зарланыш|у *взаимно-совм. от* **зарлану**; жа́ловаться (*на многих или друг на друга*); изли́ть ду́шу; отвести́ ду́шу; *хатын-кыз җыелып үзара ~а* же́нщины собира́ются и жа́луются (*изливают друг другу душу*)

зарлы *прил.* **1.** жа́лующийся, име́ющий жа́лобы, се́тование (*на нужды, нехватку*); *ярлы халык — ~ халык* бедняки́ — наро́д с жа́лобами на нехва́тку, наро́д нужда́ющийся **2.** жа́лобный, жа́лостный, жа́лостливый; печа́льный, гру́стный, ско́рбный; *~ кыяфәт* жа́лостный вид; *~ тавыш* жа́лобный го́лос; *~ күз карашы* жа́лостливый взгляд **3.** по́лный печа́ли (го́ря, ско́рби); *ярлы тормышы — ~ тормыш* жизнь бедняка́ полна́ печа́ли

зарлык: зарлык кылу *уст. см.* **зарлану**; *бәхетем юк дип зарлык кылма* не жа́луйся, что у тебя́ нет сча́стья

зарлылык *сущ.* нужда́, нужда́емость *в чём-л.; ярлылыкның нигезе ~* осно́ва бе́дности — нужда́, бе́дность всегда́ вме́сте с нужде́й

зар-моң *сущ. см.* **моң-зар**; *зар-моңнарны уртаклашу* дели́ться/подели́ться го́рем (печа́лью)

зарур *прил.* необходи́мый, кра́йне ну́жный, кра́йне ва́жный; обяза́тельный, непреме́нный, насу́щный; *~ шартлар тудыру* созда́ть необходи́мые усло́вия; *~ ихтыяҗлар* насу́щные потре́бности; *~ эш* неотло́жное де́ло; *~ чыгымнар* кра́йне ну́жные расхо́ды || *в знач. сказ.* необходи́мо, кра́йне ну́жно, ва́жно; обяза́тельно

зарурат *сущ. см.* **зарурият** □ *~* **буенча 1.** по необходи́мости, по на́добности, обяза́тельно **2.** вы́нужденно, по понужде́нию

зарури *прил.* **1.** *см.* **зарур**; *~ шартлар булдыру* обеспе́чить необходи́мые усло́вия; *яшәү өчен ~ булган* необходи́мый для жи́зни **2.** *филос.* закономе́рный, закономе́рно вытека́ющий *из чего-л.*, необходи́мо сле́дующий *из чего-л., см. тж.* **закончалыклы**; *җәмгыять үсешенең ~ юнәлеше* закономе́рное направле́ние разви́тия о́бщества

зарурият *сущ.* **1.** необходи́мость; потре́бность, на́добность; нужда́ *в ком-л., чём-л.; ярдәм сорау ~е туды* появи́лась необходи́мость проси́ть о по́мощи; *тормыш ~е* жи́зненные потре́бности **2.** *филос.* необходи́мость, закономе́рность, закономе́рное явле́ние; *тарихи чынбарлык ~е* закономе́рность истори́ческой действи́тельности

зарурлык *сущ. см.* **зарурият**; *экономик ~* экономи́ческая необходи́мость; *җәмгыять үсешендәге ~* закономе́рность разви́тия о́бщества

зарыг|у *неперех.* **1.** томи́ться, истоми́ться (*ожиданием*); утомля́ться, устава́ть, ума́яться (*в ожидании*); жажда́ться; *~ып көтү* томи́ться ожида́нием; жа́ждать встре́чи; *~ып көтелгән* долгожда́нный **2.** скуча́ть, тоскова́ть, испы́тывать чу́вство ску́ки, тоски́; *эшсез утырып ~а башладыңмы?* от безде́лья тоска́ напа́ла? **3.** проявля́ть нетерпе́ние, быть в возбуждённом состоя́нии; стреми́ться, рва́ться *к чему-л.; сабан туен ~ып көту* с нетерпе́нием ждать сабанту́я; *язны көтеп ~у* проявля́ть нетерпе́ние в ожида́нии весны́ **4.** о́стро нужда́ться *в чём-л.*, до́лго не име́ть, не ви́деть *чего-л. см. тж.* **зар булу**; *яхшы азыкка ~у* до́лго не ви́деть хоро́шей пи́щи

зарыгышу 1. *взаимно-совм. от* **зарыгу** (*о многих*) **2.** *см.* **зарыгу**

зарыктыргыч *прил.* **1.** томи́тельный; *~ көтү сәгатьләре бетте* ко́нчилось томи́тельное ожида́ние, прошли́ часы́ томи́тельного ожида́ния **2.** ску́чный, надое́дливый; ну́дный, утоми́тельный; *~ озын юл* утоми́тельная дли́нная доро́га; *~ кышкы озын төннәр* ску́чные зи́мние до́лгие но́чи

зарыктыр|у *перех.* **1.** томи́ть, му́чить (ожида́нием); *я, я, сөйлә, ~ма* ну-ну, рассказывай, не томи́; *озак көттереп ~у* томи́ть до́лгим ожида́нием; *~ып бетерү* истоми́ть (ожида́нием) **2.** надоеда́ть, наску́чить; *сөйли-сөйли ~ып бетерү* надое́сть свои́ми разгово́рами

засада *сущ. воен. в разн. знач.* заса́да || заса́дный; *дошман отрядына ~ оештыру* организова́ть заса́ду на вра́жеский отря́д; *~га урнашкан группа* гру́ппа, расположе́нная в заса́де; *~ группасы* гру́ппа заса́ды; *~ полкы* заса́дный полк

заслон *сущ. воен.* заслон; *чигенүче отрядны саклау өчен ~ калдыру* оста́вить заслон для прикры́тия отходя́щего отря́да; *~да (калып) сугышучылар* вою́ющие в заслоне, бойцы́ заслона

застава *сущ. воен.* заста́ва; *чик буе ~сы* погранича́ застава; *якын ~дагы чик сакчылары* погранича́ники ближней заста́вы

заставка *сущ. полигр.* заста́вка; *«Җырлар» китабындагы ~лар авторы* а́втор заста́вок кни́ги «Пе́сни»; *«Татар халык әкиятләре» китабы матур ~лар белән чыгарылган* кни́га «Тата́рские наро́дные ска́зки» вы́пущена с краси́выми заста́вками

зат *сущ.* **1.** *после имён сущ. обозначает род, разряд предметов и имеет нулевой перевод; адәм заты* челове́к; лю́ди; *адәм заты юк (күренми)* нет никого́, ни одного́ челове́ка; ни души́; *ипи заты күрмәү* не ви́деть ни кро́шки хле́ба; жить без куска́ (кро́шки) хле́ба; *бу өйгә кадак заты кермәгән* в э́том до́ме (строе́нии) нет ни одного́ гвоздя́ **2.** *ирон.* челове́к, ли́чность, лицо́, осо́ба, о́собь *книжн.*, персо́на; *нинди дер таныш булмаган затлар күренә башлады* появи́лись каки́е-то незнако́мые ли́чности; *сезгә килгән нинди зат ул?* что за осо́ба к вам прие́хала? **3.** 1) род, пле́мя, поро́да; происхожде́ние; *безнең затыбыз куркаклардан түгел* наш род (пле́мя) не из пугли́вых; мы не из пугли́вых; *затым белән Идел егете мин* по происхожде́нию я волжа́нин; *аты да юк, заты да юк* (*погов.*) ни и́мени, ни пле́мени; без ро́ду без пле́мени 2) поро́да (скота́); *сыерыбыз яхшы затлан* коро́ва на́ша хоро́шей поро́ды **4.** сво́йство; ка́чество; *асылы бер, заты башка* (*погов.*) суть та же, но ка́чество друго́е (отлича́ются ка́чеством); *хакына карама, затына кара* не смотри́ на це́ну, смотри́ на ка́чество; *хакы нинди, заты шундый* (*погов.*) по ка́честву и цена́ (*букв.* по цене́ и ка́чество) **5.** *грам.* лицо́; *зат категориясе* катего́рия лица́; *зат белән төрләнү* измене́ние по ли́цам; *өченче зат* тре́тье лицо́ || *прил.* **1.** благоро́дный, ка́чественный, высокока́чественный, це́нный, драгоце́нный; *см. тж.* **затлы**; *затлак тукыма алу* купи́ть высокока́чественную ткань **2.** *грам.* ли́чный; *зат алмашлыгы* ли́чное местоиме́ние; *фигыльләрдә зат кушымчасы* ли́чное оконча́ние глаго́лов □ *~* **зат иясе** живо́е существо́, душа́; *ишәктә мөгез булса, дөньяда зат иясе калмас иде* (*посл.*) будь у осла́ рога́, на све́те живо́го существа́ не оста́лось бы; ◊ **заты да юк (булмый) 1.** нет ни души́, никого́ нет **2.** нет ни ка́пельки, ничего́ нет; **заты калмасын 1.** чтоб ду́ху не́ было; чтоб не оста́лось и следа́ **2.** уничто́жь до еди́ного, что́бы ничего́ не оста́лось

затвор *сущ. воен.* затво́р; *винтовка ~ы* затво́р винто́вки; *~ детальләре* дета́ли затво́ра

зат-кавем *собир. сущ.* пле́мя, племена́; род, родосло́вие; *зат-кавемегездә мондый чир очрамагандыр бит?* не́ было ли у кого́-нибудь в ва́шем роду́ тако́й боле́зни?

затландыру *перех.* облагора́живать; улучша́ть/улу́чшить поро́ду и́ли ка́чество || облагора́живание, улучше́ние поро́ды и́ли ка́чества; *мехны ~ ысуллары* ме́тоды облагора́живания ме́ха

затланышлы *прил. грам.* ли́чный; *~ формалар* ли́чные фо́рмы; *~ фигыльләр* ли́чные фо́рмы глаго́ла, ли́чные глаго́лы

затланышсыз *прил. грам.* безли́чный; *~ фигыльләр* безли́чные фо́рмы глаго́ла; безли́чные глаго́лы

затлы *прил.* **1.** благоро́дный; родови́тый, благоро́дного происхожде́ния (*о людях*); родови́тый, зна́тный; *~ адәм баласы* из благоро́дной семьи́; *~ гаилә* благоро́дная семья́; *~ нәсел уст.* дворя́нского происхожде́ния, аристокра́т; *~ дворян* родови́тый дворяни́н **2.** *перен.* воспи́танный, благоро́дный, культу́рный; *бөтенләй ~*

кешеләргә ошамаганнар совсéм не похóжи на воспи́танных людéй **3.** благоро́дный, поро́дистый, чистокро́вный, племенно́й (*о животных*); *~ (нәсел) кугәрченнәр* благоро́дные го́луби; *~ (нәсел) ат* поро́дистый конь **4.** ка́чественный, це́нный, драгоце́нный, добро́тный, дорого́й; роско́шный, бога́тый; *~ ефәк шәл* роско́шная шёлковая шаль (шёлковый плато́к); *~ запонка* драгоце́нные за́понки; *өстендә ~ кием* на нём добро́тная оде́жда; *өстәлдә ~ әчемлекләр* на столе́ дороги́е ви́на || *нареч.* **1.** воспи́танно, культу́рно; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ культу́рно (воспи́танно) **2.** роско́шно, бога́то; до́рого, добро́тно; *~ киену* роско́шно (бога́то, до́рого) одева́ться □ *~* **агачлар** благоро́дные дере́вья (*красное дерево*); *~* **әйберләр** драгоце́нности; *~* **дворяннар** столбовы́е дворя́не; *~* **кешеләр** зна́тные лю́ди, аристокра́ты; *~* **металлар** благоро́дные мета́ллы (*золото, серебро, платина*)

затлыландыру *перех.* **1.** *см.* **затландыру 2.** 1) де́лать/сде́лать поро́дистым, чистокро́вным (*о животных*) 2) де́лать/сде́лать сортовы́ми, улу́чшить/улучша́ть сорта́ (расте́ний)

затлылык *сущ.* **1.** благоро́дство; изя́щество, красота́; ка́чественность; *гәүдә тотышындагы ~* благоро́дство оса́нки; *киемнәрдәге ~* изя́щество в оде́жде **2.** благовоспи́танность, культу́ра; *үз-үзеңне тотудагы ~* благовоспи́танность в поведе́нии; культу́ра поведе́ния **3.** родови́тость; быть благоро́дного (родови́того) происхожде́ния

затон *сущ.* зато́н; *~да кышлау* перезимова́ть в зато́не; *кышкы ~* зи́мний зато́н

затсыз *прил.* **1.** безро́дный, не из благоро́дного ро́да; *~ бер гидай баласы* сын безро́дного бедняка́ (босяка́); *~ гаиләдән* из неблагоро́дной семьи́ **2.** неблагоро́дный; дешёвый, низкока́чественный; *~ тукыма әйберләре* изде́лия из дешёвых тка́ней; *~ киемнән* в дешёвой оде́жде **3.** *разг. см.* **оятсыз** || *нареч.* беспардо́нно, наха́льно, на́гло; развя́зно; неприли́чно; *~ кылану* вести́ себя́ наха́льно; *~ итеп киерелү* неприли́чно пота́гиваться; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ развя́зно

затсызлан|у *неперех. разг.* вести́ себя́ неприли́чно, беспардо́нно; нагле́ть, обнагле́ть, бесстыдничать; наха́льничать; *~ма әле* не наха́льничай, пожа́луйста

затсызлы|к *сущ. разг.* бесстыдство, неприли́чие, беспардо́нность, на́глость, наха́льство; наха́льность; *яратмыйм шушы ~гыңны* мне не нра́вится твоя́ наха́льность; *~к күрсәтү* показа́ть свою́ на́глость

зат-ыру *сущ. собир.* род; родосло́вие; пле́мя, племена́; *см. тж.* **зат-кавем**

зат-ырусыз *прил.* безро́дный, одино́кий, потеря́вший и́ли не зна́ющий свои́х родны́х; *зат-ырусыз баланы уллыкка алу* усынови́ть безро́дного ребёнка || *нареч.* без ро́дственников; без ро́ду без пле́мени; одино́ко; *сугыш вакытында зат-ырусыз калу* во вре́мя войны́ оста́ться без ро́дственников; *чит илдә зат-ырусыз яшәү* жить на чужби́не одино́ко (без ро́дственников)

заһид *прил. уст. книжн.* аскети́ческий, отше́льнический; на́божный, благочести́вый; *бик ~ кеше* о́чень на́божный челове́к || *сущ.* аске́т, отше́льник, мона́х; на́божный

заһидә *сущ жен. от* **заһид**

зачёт *сущ. в разн. знач.* зачёт || зачётный; *тарихтан ~* зачёт по исто́рии; *~ларга әзерләнү* гото́виться к зачётам; *~ сораулары* зачётные вопро́сы, вопро́сы к зачёту (для зачёта) □ *~* **кенәгәсе** зачётная кни́жка

защи́тник *сущ. юр.* защи́тник; *см.* **яклаучы**; *~ вазифасын үтәү* выполня́ть обя́занность защи́тника; *~ка сүз бирү* предоста́вить сло́во защи́тнику

зая *прил. см.* поте́рянный; *зая вакыт* поте́рянное вре́мя || *нареч. чаще в ф.* **заяга** напра́сно, зря, по́пусту; да́ром; бесполе́зно; безрезульта́тно; *заяга эшләү* напра́сно труди́ться; напра́сный (безрезульта́тный) труд □ **зая булу 1.** потеря́ться, быть поте́рянным; пропа́сть понапра́сну (по́пусту, зря) **2.** пропа́сть, пройти́ бесполе́зно; **зая итү 1.** потеря́ть *что-л.*, теря́ть, тра́тить по́пусту; убива́ть (вре́мя) **2.** тра́тить *что-л.* бесполе́зно; расточа́ть, транжи́рить, пуска́ть на ве́тер; **зая китү** пропа́сть да́ром; быть погу́бленным зря; **зая(га) (үткәрү) 1.** тра́тить бесполе́зно, зря (вре́мя) **2.** бесполе́зная тра́та, напра́сная тра́та (вре́мени); **зая(га) үтү** протека́ть (проходи́ть) понапра́сну, пропада́ть да́ром (зря)

заявка *сущ.* заявка; зака́з; *~ буенча* по заявке; по зака́зу; *машинага ~ җибәрдек* посла́ли заявку на маши́ну □ *~* **бирү** подава́ть заявку, де́лать заявку, зака́з; заказа́ть

заялы|к *сущ.* бесполе́зность (*о времени, затратах и т. п.*); *гомерләрнең ~гы* бесполе́зность жи́зни

зәвыгу *неперех. см.* **зәвыклану**

зәвы|к *сущ.* **1.** вкус, чу́вство краси́вого; *зур ~к белән* с большим вку́сом (*одеваться*); *нечкә ~к* утончённый вкус; *~к белән җыештырылган бүлмә* ко́мната, обста́вленная со вку́сом **2.** вкус, интере́с; *хәзерге заман яшьләре ~гы* интере́сы совре́менной молодёжи; *тамашачылар ~гына яраклашу* приспоса́бливаться ко вку́сам зри́телей **3.** удово́льствие, наслажде́ние; забава, поте́ха; *~к өчен* ра́ди удово́льствия; *берәүгә кабык, берәүгә ~к* кому́ смерть, кому́ поте́ха **4.** *обычно в притяж. ф.* **зәвыгында, зәүкында** по-, в сти́ле, на мане́р; *авыл ~гында киену* одева́ться по-дереве́нски, на дереве́нский мане́р; *европа ~гында тегелгән пальто* пальто́, сши́тое в европе́йском сти́ле, по европе́йской мо́де □ *~к итү* развлека́ться, забавля́ться; смотре́ть как на забаву, на поте́ху

зәвыкландыр|у *перех.* **1.** доставля́ть удово́льствие, ра́дость; *тамашачыны ~а белү* доставля́ть удово́льствие зри́телям **2.** забавля́ть, веселя́ть, развлека́ть/развле́чь

зәвыклан|у *неперех.* **1.** наслажда́ться/насла́диться, получа́ть удово́льствие, ра́дость; *музыка, җыр тыңлап ~у* получа́ть удово́льствие от му́зыки, пе́сни **2.** развлека́ться, весели́ться; забавля́ться, позаба́виться; *күңел ачкач, ~гач, таралдык* развлека́лись, весели́лись и разошли́сь **3.** увлека́ться; пристрасти́ться *к чему-л.*, войти́ во вкус; *үз уе белән шулкадәр ~ган* насто́лько увлёкся своей иде́ей; *сәүдә эшенә ~у* пристрасти́ться к торго́вле; *әкият укырга ~у* увлека́ться чте́нием ска́зок

зәвыклы *прил.* **1.** с хоро́шим вку́сом, име́ющий хоро́ший вкус; *~ кеше* челове́к с хоро́шим вку́сом **2.** прия́тный, краси́вый, мо́дный, сде́ланный со вку́сом; *~рак әйберләр күренә башлады* появи́лись ве́щи, сде́ланные со вку́сом; *~ кием сайлау* выбира́ть мо́дную оде́жду **3.** увлека́тельный; *~ шөгыль* увлека́тельное заня́тие ‖ *нареч.* со вку́сом, краси́во, прия́тно (*одеваться*); *~ җиһазланган бүлмә* со вку́сом обста́вленная (меблиро́ванная) ко́мната □ *~* **ашамлык** деликате́с

зәвыклылык *сущ.* вкус; *үтә ~* то́нкий вкус; *~ чамасы* ме́ра вку́са; *киенүдәге ~* уме́ние со вку́сом одева́ться

зәвык-сафа *сущ. собир.* **1.** наслажде́ние, удово́льствие **2.** развлече́ние, увесели́ние; весе́лье □ **зәвык-сафа кору 1.** организова́ть весе́лье **2.** *см.* **зәвык-сафа кылу**; **зәвык-сафа кылу 1.** весели́ться, развлека́ться **2.** наслажда́ться, име́ть удово́льствие

зәвыксыз *прил.* **1.** безвку́сный, без вку́са, не име́ющий вку́са, чутья́; *~ кеше* челове́к без вку́са **2.** ску́ч-

ный, неприя́тный; неувлека́тельный; ~ *эш* неувлека́тельная рабо́та || *нареч.* без вку́са; ~ *киенү* одева́ться без вку́са

зәвыксызлык *сущ.* безвку́сица; *бизәнү әйберләрен күпләп тагу — ~ билгесе* наве́шивать мно́го ра́зных украше́ний — при́знак безвку́сицы □ ~ **белән** безвку́сно

зәвыкчан *прил. см.* **зәвыкчыл**

зәвыкчыл *прил.* **1.** лю́бящий наслажде́ния (удово́льствия); развлече́ния, весе́лье, увесели́ения **2.** увлека́ющийся, скло́нный к увлече́ниям; ~ *кеше* увлека́ющийся челове́к

зәгъфран *сущ. бот* шафра́н, кро́кус || шафра́нный; ~ *суганчасы* лу́ковица кро́куса; ~ *утырту* посади́ть шафра́н □ ~ **гөл** *бот.* шафра́н, кро́кус; ~ **төсе (сарысы)** шафра́нный цвет (*жёлто-оранжевый коричневым оттенком*)

зәгъфранлы *прил.* шафра́нный; шафра́новый; ~ *камыр* шафра́нное те́сто; ~ *су* шафра́нная вода́

зәгыйфь *прил.* **1.** искале́ченный, изуве́ченный, уро́дливый; ~ *аяк* искале́ченная нога́; ~ *кеше эвф.* уро́дливый челове́к, уро́д; *прост. тумыштан* ~ уро́д от рожде́ния **2.** сла́бый, хи́лый, бесси́льный, не́мощный; ча́хлый, недора́звитый, нера́звитый; больно́й; боле́зненный; ~ *кош баласы* недора́звитый птене́ц; ~ *(үскән) үсемлек* ча́хлое расте́ние; ~ *мускуллар* нера́звитые му́скулы; ~ *күз* плохо́е зре́ние **3.** сла́бый, недоста́точный; незначи́тельный; малозаме́тный; ~ *яктылыкта* при сла́бом све́те; ~ *тавыш белән* сла́бым го́лосом; ~ *сулыш* чуть заме́тное дыха́ние **4.** *в словосоч.* слабо-; *рухи* ~ слабоду́шный; *акылы (акылга)* ~ слабоу́мный **5.** *в словосочет. на* **-лы, -ле:** слабо-; ~ *нервлы* слабоне́рвный; ~ *акыллы* слабоу́мный; ~ *хәтерле* слабопа́мятный, забы́вчивый, беспа́мятливый || *нареч.* сла́бо, недоста́точно; *керосин лампасы ~ яктырта* кероси́новая ла́мпа сла́бо освеща́ет □ ~ **мускуллар** *биол.* сла́бые му́скулы; ~ **токлар** *техн.* сла́бые то́ки

зәгыйфьләндер|ү *перех.* **1.** кале́чить, искале́чить, уве́чить, изуве́чить; уро́довать; *аяк-кулларын ~ү* искале́чить ру́ки и но́ги *у кого-л.* **2.** ослабля́ть/осла́бить, обесси́ливать/обесси́лить; *йокысызлык аны шактый ~гән* бессо́нница его́ (её) заме́тно обесси́лила

зәгыйфьлән|ү *неперех.* **1.** кале́читься, искале́читься, уве́читься, изуве́читься; *сугыштан ~еп кайтты* с войны́ верну́лся искале́ченным **2.** слабе́ть/ослабе́ть, ослабева́ть/осла́бнуть; обесси́лить || ослабле́ние; *күзләре ~де* зре́ние ослабе́ло; *хәтере ~ә башлады* па́мять его́ начала́ слабе́ть; *төрле авырулардан ~де* по́сле разли́чных боле́зней обесси́лел □ **акыл (акылга) ~ү** вы́жить из ума́ *разг.*

зәгыйфьл|әү *перех.* **1.** кале́чить, искале́чить, уве́чить, изуве́чить; уро́довать, по́ртить; *үзен ~әү* причини́ть себе́ уве́чье; *кыйнап ~әп ташлаганнар* изби́ли и искале́чили, изби́ли до уве́чья; *караңгыда уку күзләрне ~и* чте́ние в темноте́ по́ртит глаза́ (зре́ние) **2.** *см.* **зәгыйфьләндерү** 2

зәгыйфьле|к *сущ.* **1.** искале́ченность, изуве́ченность; уро́дливость, уро́дство; дегенерати́вность; *аяк-куллар ~ге* искале́ченность рук и ног; *тумыштан килгән ~к* уро́дство от рожде́ния, дегенерати́вность **2.** сла́бость, бесси́лие, не́мощность, недоразви́тие, недора́звитость; *организм ~ге* не́мощность организ́ма; *баладагы ~к* неразви́тие ребёнка; *күрү ~ге* сла́бость зре́ния; *картлык ~ге* ста́рческое бесси́лие **3.** сла́бость, не́мощность, недоста́точность; *пульсның ~ге* сла́бость пу́льса; *тавышның ~ге* не́мощность го́лоса □ **~к килү** *см.* **зәгыйфьләнү**; *акылына ~к килгән* рассу́док помрачи́лся *у кого-л.*

зәйтүн *сущ. бот.* масли́на, оли́ва, оли́вка (*дерево и плод*) || масли́нный; масли́чный, масли́новый; оли́вковый; ~ *җыю вакыты* пора́ сбо́ра масли́ны (оли́вы); ~ *агачы (тирәге, куагы)* оли́вковое (масли́нное, масли́чное) де́рево; ~ *куаклыгы* оли́вковая (масли́новая) ро́ща, оли́вковые за́росли; за́росли оли́вы (масли́ны); ~ *кыры* оли́вковое по́ле; ~ *җимеше* оли́вковый (масли́нный) плод, масли́на; оли́вка □ ~ **ботагы** оли́вковая ветвь (*символ мира*); ~ **гөле** ка́нна; ~ **мае 1.** прова́нское ма́сло; оли́вковое ма́сло **2.** *церк.* еле́й (*мн. нет*); ~ *мае төтене* еле́йный дым; ~ **төсендәге (төсле)** оли́вкового цве́та, оли́вковый; жёлто-зелёный

зәкъкум *сущ. уст. книжн.* яд, отра́ва; отра́вленная вода́; ~ *бирең утеру* отрави́ть, умертви́ть с по́мощью я́да □ ~ **агачы 1.** *рел.* а́дское де́рево (*плодами которого якобы кормят грешных*) **2.** *бот.* олеа́ндр обыкнове́нный; *см. тж.* **талгөл**; ~ **эчү 1.** приня́ть яд, отра́ву; отрави́ться **2.** *шутл.* пить го́рькую, пить во́дку

зәкъкумле *прил. уст. книжн.* **1.** ядови́тый; с отра́вой, отра́вленный; отравля́ющий **2.** *перен.* го́рький, го́рестный; по́лный го́рести; ~ *тормыш* го́рькая (го́рестная) жизнь; ~ *хәсрәт* глубо́кая скорбь; ~ *су* **1)** вода́ с отра́вой, отра́вленная вода́; отравля́ющая вода́, отра́ва **2)** *шутл.* во́дка, алкого́ль

зәкят *сущ. уст.* **1.** *рел.* зака́т (*предписываемое шариатом в пользу бедных и духовенства подаяние, составляющее сороковую часть прибыли от имущества*); ~ *ка җыелган акча* де́ньги, со́бранные как зака́т; ~ *акчасына салынган мәчет* мече́ть, постро́енная на де́ньги, со́бранные с наро́да как зака́т; *фытыр ~ы* зака́т (подая́ние) в конце́ рамада́на (*в день рамазан гаете — в праздник после мусульманского поста уразы*) **2.** *ист.* дань, по́дать, взима́вшаяся ха́ном с покорённого населе́ния □ ~ **җыючылар** податны́е ха́на, сбо́рщики зака́та, зака́тчики

зәкятчы *сущ. ист.* податно́й (*хана*), сбо́рщик зака́та, зака́тчик; ~*ларны каршылау* встреча́ть сбо́рщиков зака́та (*податных*)

зәм *сущ. уст. книжн.* **1.** оскорбле́ние, униже́ние; *күпме зәм күрдек* ско́лько перенесли́ оскорбле́ний (униже́ний); *зәм сүзе* сло́во оскорбле́ния; бра́нное сло́во **2.** порица́ние, упрёк; *зәм кылу* 1) оскорбля́ть/оскорби́ть, унижа́ть/уни́зить 2) руга́ть, хули́ть, оха́ивать/оха́ять; поноси́ть, поро́чить, позо́рить; *фәкыйрь батырлык эшләсә, йөрәксез дип зәм кылырлар* (*посл.*) соверши́т бе́дный по́двиг, и то оха́ют его́, обзыва́я тру́сом

зәмзәм *сущ. рел.* **1.** земзе́м (*название священного колодца у храма Кааба в Мекке*) **2.** земзе́м (*священная вода, привезённая паломниками из этого колодца*); *хаҗи кулыннан ~ эчү* пить земзе́м из рук хадж́и (*человека, совершившего паломничество в Мекку*) **3.** *разг.* спиртно́е, алкого́ль; вино́; ~ *харап итте аны* алкого́ль погуби́л его́; ~ *белән дуслашу* полюби́ть спиртно́е, начина́ть выпива́ть □ ~ **суы** *см.* **зәмзәм** 3

зәмһәрир *сущ. книжн.* **1.** *миф. рел.* холо́дный ад **2.** си́льный моро́з, сту́жа; си́льные (тресну́чие) холода́; лю́тая зима́; *кышкы ~дә* в си́льные (тресну́чие) моро́зы; в сту́жу ◊ ~ **көязе** *шутл.* мо́дник (франт) в сту́жу (*человек, который легко одевается, держит фасон и в мороз*); ~ **суыгы (салкыны)** си́льные (тресну́чие) моро́зы (холода́), лю́тый моро́з

зәнҗәбил *сущ. бот. уст.* имби́рь || имби́рный; ~ *яфрагы* имби́рный лист; ~ *мае* имби́рное ма́сло

зәнҗи *сущ. уст.* негр, негрита́нка; ара́п, чернок о́жий челове́к || негрита́нский; *судан ~е* суда́нский негр;

~ *йолалары* негритя́нские обы́чаи || *прил.* негритя́нский, чернок**о́**жий; чёрный; *адәме ~ (зәнҗи адәм, кеше)* чернок**о́**жий челов**е́**к, негр

зәнки *диал. прил.* **1** злой, злóбный, жёлчный **2.** злой, ядови́тый; металли́ческий; *~ тавыш белән* металли́ческим гóлосом □ **~ телле** злоязы́чный || *сущ.* злю́ка, в**е́**дьма; *тыңлама шул ~не* не слу́шай э́ту в**е́**дьму; *~ карчык (кортка)* б**а́**ба-яг**а́** *перен.* ст**а́**рая в**е́**дьма

зәнкиләнү *неперех. диал.* зли́ться, озлобля́ться/озл**о́**биться; станови́ться/стать злым □ **~еп карышу** 1. упря́миться, упря́мо сопротивля́ться 2. дья́вольски упóрствовать; **~еп кычкыру** крич**а́**ть со злóстью ◊ **(эшкә) ~еп тотыну** начин**а́**ть (раб**о́**ту) с аз**а́**ртом (задóром)

зәнкиле *прил. диал.* выража́ющий злость, злой, злóбный; *~ тавыш* злой гóлос; *~ караш* злой (выража́ющий злость) взгляд

зәнкилек *сущ.* злость, злóба; жёлчность, я́рость

зәңгәр *прил.* **1.** си́ний; голуб**о́**й; бирюз**о́**вый, васильк**о́**вый; *~ күк (йөзе)* си́нее н**е́**бо; голубóе н**е́**бо; *аксыл ~* св**е́**тло-голуб**о́**й, св**е́**тло-си́ний; лазу́рный; небес**е́**сный; *ачык ~* я́рко-голуб**о́**й; ультрамари́новый; *куе ~* тёмно-си́ний **2.** *в сочет. на* **-лы** сине-, голубо-; *~ күзле* голубогл**а́**зый, синегл**а́**зый □ **~ буяу** лазу́рь; **~ (күк) чәчәк** *бот.* василёк; **~ таш** лазури́т; ля́пис-лазу́рь; лазóревый к**а́**мень; **~ төлке** *зоол.* голуб**о́**й песец; **~ чыпчык** *зоол.* лазóревка; **~ якут 1.** сапфи́р **2.** сапфи́рный, сапфи́ровый; **~гә буяу** засини́ть (покры́ть си́ней кр**а́**ской) ◊ **~ билет** *ист.* си́ний биле́т (*военный билет для невоеннообязанных в мирное время*); **~ билет бирү, ~гә калдыру** *ист.* освободи́ть от слу́жбы в а́рмии в ми́рное вре́мя; **~ сөт** сепари́рованное (жи́дкое) молок**о́**; **~ таң** вре́мя м**е́**жду н**о́**чью и у́тром; ни свет ни зар**я́**; **~ хыял** грёза, воздýшные з**а́**мки (*букв.* голуб**а́**я мечт**а́**); **~ хыялга бату** гр**е́**зить, стр**о́**ить воздýшные з**а́**мки, вит**а́**ть в эмпир**е́**ях, уноси́ться в облак**а́**

зәңгәрбаш *сущ. бот.* синегол**о́**вник; *см. тж.* **чәнчү үләне**; *яссы яфраклы ~* плоскол**и́**стный синегол**о́**вник

зәңгәрләндерү *перех. см.* **зәңгәрләтү**

зәңгәрләнү *неперех.* сине́ть; голуб**е́**ть; сине́ться; *күк йөзе тагын ~ә башлады* н**е́**бо опя́ть ст**а́**ло сине́ть (голуб**е́**ть); *ерактагы таулар ~еп күренә* голуб**е́**ют далёкие г**о́**ры; *арыш арасында күк чәчәкләр ~еп күренә* во ржи сине́ют василь**к**и́; □ **~ә башларга** засине́ть, заголуб**е́**ть; **~ә төшәргә** поголуб**е́**ть, посине́ть; **~еп китү 1.** поголуб**е́**ть, посине́ть; засине́ть **2.** пересини́ться (*о белье*) ◊ **~еп кычкыру** я́ростно, с я́ростью крич**а́**ть

зәңгәрләтү *перех.* кр**а́**сить в си́ний цвет, сини́ть; д**е́**лать си́ним, голубы́м; *зәңгәр һава ~ә диңгезне* си́нее н**е́**бо д**е́**лает м**о́**ре си́ним; *артык ~ү* пересини́ть

зәңгәрләү *перех.* сини́ть, кр**а́**сить в си́ний цвет; *йортны ~* кр**а́**сить дом в си́ний цвет

зәңгәрле *прил.* си́ний, с синев**о́**й; *~ күлмәк* пл**а́**тье с си́ним, пл**а́**тье, им**е́**ющее си́ний цвет, с преобладáнием си́него цв**е́**та ◊ **~ тавыш** *см.* **зәңгәрле-яшелле тавыш**

зәңгәрле|к *сущ.* синев**а́**, голубизн**а́**; си́ний (голуб**о́**й) свет; лазу́рь; *таң алды ~ге* предрассв**е́**тная синев**а́**; *күк ~ге* синев**а́** н**е́**ба; небес**е́**сная синев**а́** (голубизн**а́**), небес**е́**сная лазу́рь; *күк йөзендәге куе ~к* густ**а́**я синев**а́** н**е́**ба

зәңгәрле-аклы *прил. см.* **аклы-зәңгәрле**

зәңгәрле-кызыллы *прил.* си́не-кр**а́**сный, си́ний с кр**а́**сным и́ли кр**а́**сный с синев**о́**й; *зәңгәрле-кызыллы ялкын телләре* си́не-кр**а́**сные языки́ пл**а́**мени

зәңгәрле-шәмәхәле *прил.* си́не-фиол**е́**товый; синев**а́**то-фиол**е́**товый (*цвет пламени*)

зәңгәрле-яшелле *прил.* си́не-зелёный (си́ний с зелёным) и́ли зелёный с синев**о́**й ◊ **зәңгәрле-яшелле тавыш** ист**о́**шный, пронзи́тельный гóлос

зәңгәрсу *прил.* синев**а́**тый; голубов**а́**тый; бл**е́**дно-голуб**о́**й; *~ күзләр* голубов**а́**тые глаз**а́**; *~ кыңгырау чәчәкләр* голубов**а́**тые колок**о́**льчики □ **~ кызыл** кр**а́**сный с голубы́м отт**е́**нком; **~ кара 1.** чёрный с синев**о́**й **2.** и́ссиня-чёрный; **~ соры** си́не-стальн**о́**й; цв**е́**та эл**е́**ктрик; **~ яшел** зелёный с си́ним отт**е́**нком, цв**е́**та морск**о́**й волны́

зәңгәрсулан|у *неперех.* станови́ться/стать синев**а́**тым (голубов**а́**тым), принима́ть/приня́ть синев**а́**тый (голубов**а́**тый) отт**е́**нок, голуб**е́**ть; *күк йөзе ~а башлады* н**е́**бо н**а́**чало голуб**е́**ть; *уҗым басуы бер яшелләнеп, бер ~ып күренә* зи́мое п**о́**ле к**а́**жется то зелёным, то голубов**а́**тым

зәңгәрсулык *сущ.* голубизн**а́**; голубов**а́**тый цвет; *Идел өстенә ~ йөгерде* В**о́**лга покры́лась голубизн**о́**й

зәңгәлә *сущ.* цинг**а́**, ск**о́**рбут || цинг**о́**тный; ск**о́**рбутный; *~ белән авыру* боле́ть цинг**о́**й; *~ билгеләре* при́знаки цинги́; *~ шеше* цинг**о́**тная (ск**о́**рбутная) о́пухоль; *~ үләне* цинг**о́**тная (леч**е́**бная) трав**а́** □ **~ балыгы** *зоол.* голья́н; **~ белән авыручы, ~ авырулы** цинг**о́**тник, цинг**о́**тный(ая); **~ куагы** *бот.* ёрник

зәңгәләле *прил.* цинг**о́**тный; ск**о́**рбутный || цинг**о́**тник, цинг**о́**тный; *~ урын* цинг**о́**тное м**е́**сто; *~ (зәңгәлә авырулы) кеше* цинг**о́**тник, цинг**о́**тный (*больной*); *~ләр барагы* цинг**о́**тный бар**а́**к, бар**а́**к для цинг**о́**тных (цинг**о́**тников)

зәп *сущ. с.-х.* зябь || зя́блевый; *зәп күтәрү* поднима́ть зябь; *күтәрелгән зәп буланып ята иде* п**о́**днятая зябь п**а́**рила □ **зәп(кә) сөрү** паха́ть под зябь; зя́блевая вспа́шка, зя́блевая п**а́**хота; **зәпкә чәчү** с**е́**ять по зя́би; зя́блевый посе́в

зәп-зәңгәр *прил. превосх. ст. см.* **зәңгәр**; си́ний-преси́ний, соверш**е́**нно си́ний; голуб**о́**й-преголуб**о́**й; соверш**е́**нно голуб**о́**й; *зәп-зәңгәр күз* си́ние-преси́ние глаз**а́**

зәрдә *сущ. бот.* сныть, семили́стник; *см. тж.* **сәрдә**; *~ җыю* собира́ть сныть; *~ ашы* щи со сны́тью

зәррә I *сущ.* **1.** *уст. см.* а́том; моле́кула **2.** *перен.* мельча́йшая части́ца, крупи́нка, песчи́нка, пыли́нка; к**а́**пелька; *алтын ~се* крупи́нка з**о́**лота; *диңгездә бер ~* к**а́**пля в м**о́**ре

зәррә II *частица отриц.* нискóлько, ничу́ть, ни к**а́**пельки; совс**е́**м, в**о́**все, соверш**е́**нно; *~ гөнаһым юк* нет ни к**а́**пельки моег**о́** грех**а́**; *~ азык калмады* продовóльствия совс**е́**м не ост**а́**лось □ **~ кадәр**; *~ кадәр дә аерма юк* нет никак**о́**й р**а́**зницы; *~ кадәр дә ышаныч юк* нет ни мал**е́**йшей наде́жды

зәхмәт *сущ.* **1.** *уст.* нужд**а́**; забóта; хл**о́**поты; беспок**о́**йство; *йөкләдем мин бик авыр ~ сиңа* дост**а́**вил я тебé больши́е хл**о́**поты; *~ вә михнәттә узган гомер* г**о́**ды, пр**о́**жи́тые в т**я́**гостном труде́ и нужде́ **2.** страда́ние, муч**е́**ние; м**у́**ка, невзг**о́**ды; *юл ~е* муч**е́**ния в пути́; *~тән коткару* освободи́ть от страда́ний **3.** вред, п**а́**губное (вр**е́**дное) д**е́**йствие (влия́ние); *корылык үсемлекләргә ~ салды* з**а́**суха оказ**а́**ла п**а́**губное влия́ние на расте́ния **4.** п**о́**рча, боле́знь, заболев**а́**ние, хворь (*посланные, по поверьям, сверхъестественной чёрной силой*); *~ була күрмәсен, өшкертергә кирәк* как бы не заболе́л, н**а́**до заговори́ть; *әҗәл ~е* смерт**е́**льная боле́знь; *күкрәк ~е* грудн**а́**я боле́знь, боле́знь дыха́тельных о́рганов; *ми ~е* заболев**а́**ние м**о́**зга; *бума (зыяндаш) ~е* паду́чая боле́знь, эпиле́псия; *үләт ~е* мор, моров**о́**е пов**е́**трие, эпиде́мия **5.** *разг. груб. обычно в обращ. или как вводн. сл.* г**о́**ре

(*о человеке*), горемы́ка, го́ре лу́ковое; прокля́тый; *кәҗәнең дә сөте юк, ~нең* и коза́, прокля́тая, не даёт молока́; *кайтып күренми дә, ичмасам, ~* ведь и не пока́жется, го́ре лу́ковое; *~, торасыңмы, юкмы?* прокля́тый, вста́нешь ты и́ли нет? □ **~ кагылу (тию)** 1. подверга́ться заболева́ниям (влия́ниям злых ду́хов) 2. *шутл.* увлека́ться/увле́чься *чем-л.* (*рыбалкой, чтением, машинами и т. п.*); **~ төшкере** 1. будь ты про́клят! прокля́тие тебе́! 2. *см.* **зәхмәт**; **~ төшү** *см.* **~ кагылу** 1; **~ чигү** 1. утружда́ть себя́, беспоко́иться 2. му́читься, страда́ть, терпе́ть, испы́тывать му́ки (страда́ния); *см. тж.* **иза чигү**; **~ чокыры (урыны)** *миф.* овра́г, ме́сто, где обита́ют злы́е ду́хи (*попавший туда человек обязательно заболевает*); заколдо́ванное ме́сто

зәхмәтләнү *неперех. уст.* 1. утружда́ть себя́, беспоко́иться 2. му́читься, страда́ть, испы́тывать страда́ния (му́ки); *бер дә юкка ~әсең* зря му́чаешься; *бала карап ~ү* му́читься с ребёнком

зәхмәтле *прил.* 1. *уст.* тру́дный, тяжёлый, мучи́тельный, утоми́тельный; *~ эш* утоми́тельная рабо́та; мучи́тельная рабо́та; мучи́тельное де́ло, му́ка 2. *миф.* населённый злы́ми ду́хами; заколдо́ванный; *~ урын* ме́сто, где во́дятся злы́е ду́хи, сверхъесте́ственные си́лы; заколдо́ванное ме́сто; *~ күл (су)* заколдо́ванное о́зеро (*которое распространяет разные болезни*) 3. *миф.* больно́й, подве́ргшийся влия́ниям злых ду́хов; заколдо́ванный, заворожённый (*о человеке*): *~ кеше* больно́й, заколдо́ванный челове́к

зәһәр *сущ.* 1. яд, отра́ва; *~ эчү* пить отра́ву, отрави́ться; *дуслар өчен ~ эч* (*погов.*) за компа́нию мона́х жени́лся (*букв.* ра́ди друзе́й я́ду вы́пей) 2. *перен.* яд, желчь, злость; зло́ба; *яман кешенең эче тулы ~ була, ди* плохо́й челове́к, говоря́т, начинён зло́бой; *~еннән ниш-ләргә белмәү* беси́ться от зло́сти; *~е йөзенә чыкты* злость вы́ступила на лице́, зло́ба так и прёт из него́ || *прил.* 1. ядови́тый; е́дкий; *~ газ* ядови́тый газ, ядови́тые га́зы; *~ төтен* е́дкий дым 2. *перен.* ядови́тый, е́дкий; язви́тельный, зло́бный, же́лчный, зуба́стый; колю́чий; *~ телле (кеше)* язви́тельный (*на язык*); *~ сүз* колю́чее сло́во; *~ телләр шуны сөйлиләр* злы́е языки́ говоря́т об э́том 3. *перен.* си́льный, кре́пкий; жгу́чий, прони́зывающий, ре́зкий (*ветер, холод*); *кышның ~ суыклары* жгу́чие зи́мние моро́зы 4. *перен.* си́льный, кре́пкий, гра́дусный (*обычно о спиртных напитках*); *~ эчемлек* кре́пкий напи́ток 5. *перен. разг.* прекра́сный, превосхо́дный, замеча́тельный, са́мый лу́чший; отча́янный, хра́брый; *җитәкченең ~е сезгә эләккән* са́мый лу́чший руководи́тель вам доста́лся; *хәзер андый ~ атлар юк инде* ны́нче таки́х превосхо́дных коне́й уже́ нет; *авыл-да бер ~ җырчы* са́мый лу́чший, еди́нственный в дере́вне певе́ц; *отрядның иң ~ егетләре* са́мые хра́брые па́рни отря́да || *нареч. перен.* 1. стра́шно, устраша́юще, гро́зно; зло; язви́тельно; *күзләре ~ елтырый* глаза́ его́ блестя́т гро́зно 2. *разг.* хорошо́, прекра́сно, превосхо́дно, замеча́тельно; *безнең футболчылар ~ уйнады* на́ши футболи́сты игра́ли замеча́тельно □ **~ агу** си́льный яд; **~ елан** *прям. перен.* ядови́тая змея́, гадю́ка; *см. тж.* **агулы елан**; **~ кислота** *хим.* е́дкая кислота́; **~ казаяк** *бот.* е́дкий лю́тик; **~ кәрләч** *бот.* очи́ток е́дкий; **~ натр** *хим.* натр е́дкий, каусти́ческая со́да; **~ ут** *бот.* разры́в-трава́ ◊ **~ ачу** лю́тая зло́ба, лю́тая не́нависть; **~ елмаю** зло улыба́ться, змеи́ная улы́бка; **~ көлү** 1. зло высме́ивать, язви́тельно насмеха́ться 2. е́дкая иро́ния; сарка́зм; **~(ен) чәчү** гне́вно говори́ть, мета́ть гро́мы и мо́лнии; свирепе́ть, лютова́ть || *частица усилит. прост.* о́чень, ши́бко, стра́шно; *~ шәп* о́чень хорошо́

зәһәрләнү *неперех.* 1. *редко* отравля́ться/отрави́ться || отравле́ние; *см. тж.* **агулану**; *кислота эчеп ~ү* отрави́ться кислото́й 2. 1) станови́ться/стать кре́пким; *ачы бал ~гән* медову́ха ста́ла кре́пкой 2) кре́пнуть, крепча́ть, станови́ться/стать бо́лее кре́пким, си́льным, лю́тым; ре́зким, прони́зывающим (*о ветре, морозе*); *көн тагы да ~ә төшкән* моро́з стал ещё кре́пче; *төньяктан искән җил ~гәннән ~ә барды* се́верный ве́тер всё уси́ливался 3. 1) зли́ться, зло́бствовать; беси́ться, приходи́ть в я́рость (в бе́шенство), разъря́ться; распаля́ться, кипяти́ться; *карчык ~де* стару́ха пришла́ в я́рость 2) станови́ться злым, зловре́дным, жесто́ким; *ул юаш иде, хәзер ~гән* ра́ньше он был кро́тким, тепе́рь стал злым 4. *в знач. нареч.* **зәһәрләнеп** со зло́стью, зло́бно; я́ростно, с я́ростью; *китабын ~еп читкә ыргытты* со зло́стью отшвырну́л кни́гу; *~еп карау* зло́бно смотре́ть; *~еп кычкыру* крича́ть с я́ростью

зәһәрле *прил. разг.* 1. ядови́тый, с я́дом; *~ газлар* ядови́тые га́зы; *еланның ~ теле* ядови́тый язы́к змей 2. *перен.* ядови́тый, язви́тельный, зло́бный, же́лчный, ехи́дный; *~ кеше* язви́тельный челове́к; *~ мыскыл* ехи́дная усме́шка; *~ ачу белән* с ехи́дством || *нареч.* ядови́то, язви́тельно, зло́бно, же́лчно, ехи́дно; *~ елмаю* язви́тельно улыбну́ться; зло́бная ухмы́лка □ **~ көлү** 1. ехи́дничать, язви́ть, зло иронизи́ровать 2. ехи́дная усме́шка; зла́я (е́дкая) иро́ния; саркасти́ческий смех; **~ шаярту** язви́тельная шу́тка

зәһәрле|к *сущ.* 1. е́дкость (*кислоты*) 2. жесто́кость, свире́пость, лю́тость, злость; *киленнең ~ге* лю́тость снохи́; *~к белән* зло, зло́бно, со зло́стью; ехи́дно 3. *перен.* язви́тельность, же́лчность, ко́лкость, ехи́дность; *холыкның ~ге* же́лчность хара́ктера; *телнең ~ге* ко́лкость языка́ 4. состоя́ние лю́того (си́льного) хо́лода и́ли прони́зывающего ве́тра; *1941 ел кышының ~ге онытылмаслык* не забыва́ема лю́тость зимы́ 1941 го́да; *төньяк җиленең ~ге* нестерпи́мый хо́лод се́верного ве́тра, лю́тость се́верного ве́тра 5. *перен. разг.* си́ла, острота́ (*зрения, слуха*); *күзнең ~ге бетте* потеря́л остроту́ зре́ния

зәһәрлелек *сущ.* 1. ядови́тость, е́дкость; *~к дәрәҗәсе* сте́пень ядови́тости; *кислотаның ~ге* е́дкость кислоты́ 2. *перен.* язви́тельность, ядови́тость, е́дкость, ко́лкость; ехи́дство; же́лчность; *сөйләүче телендәге ~к* язви́тельность в ре́чи говоря́щего

звание *сущ. воен.* зва́ние; *хәрби ~* во́инское зва́ние; *кече командир ~се* зва́ние мла́дшего командира́; *~ бирү* присво́ить зва́ние

звено *сущ.* звено́ (*первичная группа совместно работающих*) || звеньево́й (*метод работы*) □ **~ башлыгы (җитәкчесе)** звеньево́й (-ая)

звонок *сущ. в разн. знач.* звоно́к || звонко́вый; *~ка басу* нажа́ть на кно́пку звонка́, позвони́ть; *дәрескә керергә ~* звоно́к на уро́к; *~ бирү* дать звоно́к; *Беренче ~ (в школе)* Пе́рвый звоно́к; *~ кнопкасы* кно́пка звонка́; *~ чыбыгы* звонко́вый про́вод

зе́бра *сущ.* 1. *зоол.* зе́бра || зе́бровый; *~лар көтү-көтү йөри* зе́бры пасу́тся стада́ми; *~лар көтүе (төркеме)* зе́бровое ста́до; ста́до (табу́н) зебр 2. *перех. разг.* зе́бра (*о разметке на проезжей части улицы, обозначающей пешеходный переход*)

зе́бу *сущ. зоол.* зе́бу; *~ өркәче* горб зе́бу; *Африка ~лары* африка́нские зе́бу

зекер *сущ. рел.* **1.** зикр (*молитва в виде беспрестанного произношения имени и эпитета бога; радение дервишей*) □ **~ әйтү 1.** перебира́ть чётки, чита́ть моли́тву **2.** *перен.* восхваля́ть, петь дифира́мбы, расточа́ть похвалы́, воздава́ть хвалу́ **2.** *уст. книжн.* упомина́ние, воспомина́ние □ **~ ителгән (кылынган)** упомя́нутый; **~ итү (кылу)** упомина́ть, отмеча́ть; замеча́ть; вспомина́ть

зела́ндияле *сущ.* зела́ндец, жи́тель Но́вой Зела́ндии

зелпе *сущ. бот.* **1.** жи́молость; *кыргый ~* ди́кая жи́молость; *тәбәнәк ~* сте́лющаяся ни́зкая) жи́молость; *кара (сөялле) ~* души́стая жи́молость; *бакча ~се* каприфо́ль, каприфо́лия **2.** бересклет; *см. тж.* **кабар агачы**; *~ яфрагы* (зе́чно зелёный) лист бересклета; *~ тамыры* ко́рень бересклета

зелпелек *сущ.* **1.** ме́стность, поро́сшая жи́молостью **2.** планта́ция бересклета; ме́стность, изоби́лующая бересклетом

зелпесыманнар *сущ. бот.* жи́молостные

землемер *сущ. уст.* землеме́р || землеме́рский □ **~ таягы** *см.* **үлчәү таягы**

земля́нка *сущ.* земля́нка || земля́ночный; *солдат ~сы* солда́тская земля́нка; *мал ~сы* земля́нка для скота́; *~ ишеге* дверь земля́нки; *~ тормышы* жизнь в земля́нке

зе́мский *прил. ист.* зе́мский; *~ мәктәпләр* зе́мские шко́лы; *~ врач* зе́мский врач; *~ собор* зе́мский собо́р || *сущ.* зе́мский нача́льник; зе́мский; *үзен ~дәй тоту* вести́ себя́ как зе́мский нача́льник

земснаряд *сущ. тех.* земснаря́д; *каналлар төзүдәге ~лар* земснаря́ды на строи́тельстве кана́лов; *~ ярдәмендә күл төбендәге комны күчерү* перемеще́ние песка́ со дна о́зера при по́мощи земснаря́да

земснарядчы *сущ.* рабо́тник земснаря́да; *~лар бригадасы* брига́да рабо́тников земснаря́да

зе́мство *сущ. ист.* зе́мство || зе́мский; *~да чиновник булып эшләү* рабо́тать чино́вником в зе́мстве; *~ врачы* зе́мский врач; *~ башлыгы (начальнигы)* зе́мский нача́льник; зе́мский; *~ эшләре* зе́мские дела́ □ **~ әгъзасы** зе́мец

земфи́ра *сущ. зоол.* земфи́ра (*однодневная ночная бабочка*)

зенит *сущ.* **1.** зени́т; *кояш ~та* со́лнце в зени́те **2.** *перен.* зени́т, апоге́й; *данының ~ында* в зени́те свое́й сла́вы; *~ына җитү* дости́чь своего́ апоге́я (зени́та) **3.** зени́тка || зени́тный; *дошман ~лары ата башлады* на́чали ого́нь вра́жеские зени́тки; *~ артиллериясе* зени́тная артилле́рия, зени́тное ору́дие, зени́тка; *~ уты* зени́тный ого́нь

зени́тка *сущ.* зени́тка, зени́тная артилле́рия; *дошман ~сы* вра́жеская зени́тка; *автомат ~* автомати́ческая зени́тка, зени́тка-автома́т

зени́ткачы *сущ. см.* **зенитчы**

зенитчы *сущ.* зени́тчик, зени́тчица; *тәҗрибәле ~* о́пытный зени́тчик; *~лар курсы* ку́рсы зени́тчиков

зең 1. *подр. звуку, издаваемому при лёгком ударе хрусталя, стекла, тонкой железной пластинки и т. п.* звяк; дзинь; *сәгать суга*: *зең* часы́ бьют: дзинь! дзинь! *кызларның яка тәңкәсе зең зеңгелди* зва́кают моне́ты-подве́ски (*на старинном женском украшении*): звяк-звяк **2.** *сущ.* зва́канье; звон; *пычкылар зеңе ишетелә* слы́шен звон пил; *шөлдер зеңе* звон бубе́нчиков (колоко́льчиков)

зеңгелдәт|ү *перех.* звене́ть *чем-л.*; зва́кать *чем-л.*; тре́нькать *чем-л., на чём-л.*; бренча́ть, бряца́ть *чем-л.*; издава́ть звеня́щий звук; *йөгәннәрен ~еп атлар утлап йөри* зва́кая узде́чками, пасу́тся ло́шади; *карандашы белән графинга сугып ~те* постуча́л карандашо́м о графи́н, кото́рый изда́л звеня́щий звук

зеңгелд|әү *неперех.* звене́ть; зва́кать, ля́згать; тре́нькать; бренча́ть, бряца́ть (издава́ть звон) || звон, звяк, зва́канье, лязг, ля́зганье, тре́ньканье, бренча́ние, бряца́ние; *стаканнар ~и* стака́ны дребезжа́т; *гитара кыллары ~и* звеня́т стру́ны гита́ры □ **~әп кую** зва́кнуть, ля́згнуть

зеңгел-зеңгел *подр. дзиньканью, треньканью;* дзинь-дзинь; трень-трень; трель; *зеңгел-зеңгел сайрап зәңгәр күккә тургайлар күтәрелде* со зво́нкой тре́лью жа́воронки взви́лись в голубо́е не́бо; *егет зеңгел-зеңгел балалайка зеңгелдәтә* па́рень тре́нькает на балала́йке

зеңгердәү *неперех. см.* **зеңгелдәү**

зеңгер-зеңгер *подр. см.* **зеңгел-зеңгел**

зеңелдәү *неперех. см.* **зеңгелдәү**; *~ тавышы* звон, лязг; зва́канье, ля́зганье

зерә *нареч. разг.* **1.** *преимущ. в ф.* **зерәгә** зря, по́пусту, напра́сно, бесполе́зно; без на́добности; *~(гә) генә килгәнбез* напра́сно пришли́; *вакытыгызны ~гә әрәм итмәгез* не тра́тьте вре́мя своё по́пусту **2.** *чаще в ср.* **зерәдән** без серьёзных причи́н; понапра́сну; зря; *андый эшкә ~ генә тотынып булмый бит* за тако́е де́ло (без серьёзных причи́н) не принима́ются; *аты ~дән генә үлде дә китте* ло́шадь его́ па́ла без серьёзных на то причи́н

зе́рә *нареч. разг.* о́чень, сли́шком, кра́йне; *эшемне ~ яратам* о́чень люблю́ свою́ рабо́ту; *~ тиз килеп җитте* о́чень бы́стро (ми́гом) прибежа́л; *~ арыдым* сли́шком уста́л, переутоми́лся

зерелдәвек *сущ.* юла́

зерелдәү *неперех.* дребезжа́ть, крути́ться (верте́ться) с лёгким дребезжа́нием; *см. тж.* **зырылдау**

зер-зер *подр. дребезжанию, жужжанию, свисту быстро крутящегося предмета; см. тж.* **зыр-зыр**; *орчык зер-зер әйләнә* с лёгким жужжа́нием кру́тится верете́но; *зерелдәвек зер-зер килеп әйләнә* со сви́стом кру́тится юла́

зернопульт *сущ. с.-х.* зернопу́льт; *ындыр табагында өч ~ эшли* на току́ рабо́тают три зернопу́льта; *төягеч ~* зернопу́льт-погру́зчик

зет *сущ. спец.* зет; *өч билгесездән зет* зет из трёх неизве́стных (*икс, игрек, зет*)

зефир I *сущ. поэт.* зефи́р, лёгкий у́тренний ветеро́к; *см. тж.* **саба җиле**

зефир II *сущ. текст.* зефи́р; *~дан күлмәк тегү* шить руба́шку из зефи́ра || *прил. прям., перен.* зефи́ровый; *~ күлмәк* зефи́ровое пла́тье; *~ күлмәк кигән яшь каеннар поэт.* молоды́е берёзы в зефи́ровом оде́янии

зефир III *сущ. биол.* зефи́р (ба́бочка); *каен ~ы* берёзовый зефи́р; *имән ~ы* дубо́вый зефи́р

зефир IV *сущ. кул.* зефи́р; *ак ~* бе́лый зефи́р; *бер тартма ~ алдым* купи́л коро́бку зефи́ра

зиарәт *сущ. см.* **зиярәт**

зигзаг *сущ.* **1.** зигза́г; ло́маная ли́ния; *~ сызу* черти́ть зигза́ги; *тарих ~лары перен.* зигза́ги исто́рии; *~ ясап йөгерү* бе́гать зигза́гами **2.** *с.-х.* зигза́г (борона́); *яңа маркалы ~лар кайткан* привезли́ зигза́ги но́вой ма́рки □ **~ сыман , ~ка охшаш** зигзагообра́зный, зигзагови́дный

зигзаглы *прил.* зигзагообра́зный, зигзагови́дный, с зигза́гами; *~ сызык* зигзагообра́зная ли́ния

зигота *сущ. биол.* зигота (зародыш)

зилзилә *сущ. книжн.* **1.** (си́льное) землетрясе́ние; *~ хасил булу* возникнове́ние землетрясе́ния; *~ вакы-*

тында во вре́мя землетрясе́ния **2.** *перен.* бу́ря, урага́н, тайфу́н, скандал; *гражданнар сугышы ~се* ураган (бу́ря) граждáнской войны́; *ойдәге ~ үткәч* по́сле дома́шней бу́ри, по́сле скандáла □ **~ кубу (күтәрелү) 1.** нача́ло землетрясе́ния **2.** *перен.* возникнове́ние шу́ма, скандáла; **3.** *перен.* светопреставле́ние

зилзиләләү *неперех. разг.* бушева́ть, бу́йствовать, буя́нить, бесчи́нствовать; *нәрсә ~п йөрисең?* ты что бушу́ешь?

зилзиләле *прил.* **1.** 1) сопровождáющийся землетрясе́нием 2) сейсми́ческий; *~ күренешләр* сейсми́ческие явле́ния **2.** *перен.* бу́рный, кра́йне беспоко́йный, трево́жный, урага́нный, мяте́жный; *~ еллар* бу́рные (кра́йне беспоко́йные) го́ды; *сугышның иң ~ көннәре* са́мые трево́жные дни войны́

зилләт *сущ. уст. книжн.* униже́ние; *ни хурлыклар, ни ~ләр күрмәдек без* како́го то́лько позо́ра и униже́ния мы не испыта́ли; *һәр ~нең каһре бар, һәр хөрмәтнең кадре бар (посл.)* униже́ние вызыва́ет гнев, а уваже́ние — почёт

зим I *сущ.* шуга́; *зим килә* шуга́ идёт; *боз өстеннән соры зим ага башлаган инде* по ледо́вому покро́ву уже́ плывёт се́рая шуга́ □ **зим тибү** появле́ние шуги́ на реке́

зим II *сущ.* **1.** нектáр **2.** со́лод **3.** медо́вая сытá

зимагор *сущ.* **1.** *уст. разг.* зимого́р (*крестьянин, уходящий зимой на отхожий промысел*); бося́к, бродя́га; *кайда эшләсә, шунда кала ~ның маллары (песня)* зимого́р вернётся домо́й ни с чем (ни́щим) (*букв.* где бы ни трудúлся зимого́р, там и остаётся им зарабо́танное) **2.** 1) *разг.* бродя́га, оборва́нец; беспе́чный челове́к (*с оттенком пренебрежения*) 2) *собир.* **зимагорлар** босяки́, бося́чество || бося́цкий; *~лар чоры якынлаша* приближáется сезо́н бося́чества; *~лар тормышы* бродя́жий быт; бося́цкая жизнь **3.** *см.* **зимагорлык**; *~дан кайту* верну́ться с отхо́жих про́мыслов и́ли бродя́жничества □ **~ бәхете (хыялы)** несбы́точная мечтá, неосуществи́мое сча́стье

зимагорлык *сущ. уст.* **1.** отхо́жий про́мысел, сезо́нная рабо́та **2.** *разг.* бродя́жничество, бося́чество; беспе́чность □ **~та йөрү, ~ка чыгу 1.** уходи́ть на отхо́жий про́мысел, стать зимого́ром **2.** бродя́жничать, бродя́жить *прост.*

зимләү *перех.* добавля́ть в бра́гу мёд и́ли са́хар, услаща́ть медо́к, бра́гу; *балым ачырак булган, ~п куйдым* медо́к получи́лся кислова́тым, усласти́л и поста́вил дозре́ть

зимле *прил. диал.* **1.** нектáрный **2.** солодко́вый **3.** пита́тельный

зин *сущ. см.* **зим** II

зина *сущ. книжн. уст.* блуд, прелюбодея́ние, любодея́ние; развра́т, распу́тство □ **~ йорты** публи́чный дом, дом терпи́мости; *см. тж.* **фәхешханә**; **~ кылу** развра́тничать, распу́тничать, распу́тствовать, блуди́ть; прелюбодéйствовать *уст.*; **~ кылучы** *см.* **зиначы**; **~дан туган** незаконнорождённый, прибл у́дный

зинахур *сущ. уст. см.* **зиначы**

зиначы *сущ.* развра́тник, развра́тница; распу́тник, распу́тница, блудни́к, блудни́ца, прелюбоде́й, прелюбоде́йка; *см. тж.* **уйнашчы, фәхешче**; *карак карганыр, ~ елар; карак карганып, ~ елап ышандырыр (посл.)* уличённый вор клянётся, уличённая в распу́тстве пла́чет

зиначыл *прил.* блудли́вый, похотли́вый, распу́тный

зиначылык *сущ.* развра́т, распу́тство; блуд, прелюбодея́ние, прелюбодéйство; *см. тж.* **зина** □ **~ итү** *см.* **зина кылу**

зиндан *сущ. книжн. уст.* темни́ца, тюрьмá, заточе́ние, остро́г || темни́чный; тюре́мный; *~га салу (утырту, ябу)* посади́ть в темни́цу; заключи́ть (бро́сить) в тюрьмý; *~да интегү* томúться в темни́це; *~да черетү* сгнои́ть в тюрьме́; *~ сакчысы* темни́чный страж; тюре́мщик, тюре́мный смотри́тель; *~да уткән көннәр* дни, проведённые в тюрьме́

зинданчы *сущ. книжн.* **1.** тюре́мщик, надсмо́трщик в тюрьме́, тюре́мный надзира́тель **2.** заключённый

зиннәт *сущ.* **1.** украше́ние, убóр, наря́д (*обычно драгоценные*); *тышкы ~ләр* блёстки (*букв.* вне́шние украше́ния); *~ артыннан куу* гна́ться за дорóги́м нарядом **2.** великоле́пие, блеск, пы́шность, пы́шная красотá; ро́скошь; *~ эченә күмелгән шәһәр тормышы* городска́я жизнь, утопáющая в ро́скоши **3.** красотá, изя́щность; изя́щество, пре́лесть; *кыр чәчәкләре бүлмәмә ~ өсти* полевы́е цветы́ придаю́т изя́щество мое́й ко́мнате (украша́ют мою́ ко́мнату) □ **~ бирү** придава́ть изы́сканность, лоск; украша́ть, де́лать краси́вым; **~ зчендә (белән) яшәү 1.** роско́шно жить, роско́шничать, роско́шествовать **2.** роско́шный о́браз жи́зни

зиннәтләнү *возвр. страд. от* **зиннәтләү**; украша́ться/украси́ться, разукра́шиваться/разукраси́ться || украше́ние; разукра́шивание; *асылташлар белән ~гән алтын беләзек* золото́й брасле́т, укра́шенный драгоце́нными камня́ми

зиннәтләү *перех.* украша́ть/укра́сить, разукра́шивать/разукра́сить; наряжáть/нарядúть || украше́ние, разукра́шивание; *урамнарны бәйрәмчә ~* разукра́сить у́лицы по-пра́здничному

зиннәтле *прил.* **1.** роско́шный, укра́шенный; наря́дный; *~ кием* наря́дная оде́жда; *~ күлмәк* роско́шное пла́тье **2.** драгоце́нный, благоро́дный, ювели́рный; *~ әйберләр* драгоце́нные ве́щи, драгоце́нности **3.** роско́шный, великоле́пный; *~ сарайлар* великоле́пные дворцы́; *~ бүлмә* роско́шная ко́мната; *тависның ~ койрыгы* роско́шный хвост павли́на □ **~ чатыр** балдахи́н

зиннәтлелек *сущ.* **1.** роско́шное убра́нство; разукра́шенность; *тышкы ~к* вне́шность, вне́шняя красотá (разукра́шенность); блеск **2.** ро́скошь; великоле́пие, пы́шность; *сарайларның ~ге* великоле́пие (пы́шность) дворцóв; *күлмәкләрнең ~ге* ро́скошь пла́тьев

зинһар *вводн. сл.* пожáлуйста, прошý вас; *әйтегезче, ~ скажúте, пожáлуйста; ~, шауламагыз* пожáлуйста, не шумúте; *өрек үлчәп бирегез, ~* взве́сьте, пожáлуйста, урóк □ **~ дип үтенәм** убеди́тельно прошý, умоля́ю вас; **~ өчен дип әйтәм** бýдьте добры́, бýдьте любе́зны, прошý вас, умоля́ю, убеди́тельно прошý

зинһарла|у *перех. неперех.* умоля́ть, настоя́тельно проси́ть || мольбá; настоя́тельная прóсьба; *~вына карамастан* несмотря́ на его́ настоя́тельную прóсьбу □ **~п сорау (үтену)** настоя́тельно проси́ть, умоля́ть

зиңзиң *подр. звону, звяканью* дзинь-дзинь; *сәгать җырлый зиңзиң* часы́ дзúнькают □ **зиңзиң килү** дзúнькать

зиңкет|ү *перех. диал.* лиша́ть спосóбности норма́льно рассужда́ть, соображáть; одурмáнивать, отумáнивать *кого-л.*; морóчить гóлову; *юк-бар сорауларың белән башымны ~мә* пустя́чными вопрóсами не морóчь гóлову

зиңк|ү *неперех. диал.* тупе́ть, отупе́ть, стать тупы́м (бестолко́вым, несообрази́тельным); трещáть, ломúть (*о голове — от недосыпания, после хмельного и т. д.*);

йокыдан башым ~еп тордым проснýлся с тяжёлой (больнóй, тупóй) головóй

зир I *сущ. книжн.* зóлото; *см. тж.* **зәр**; *гөл кадерен былбыл белер, зир кадерен зирәкләр белер (посл.)* цéну цветáм знáют соловьи́, а зóлоту — мýдрые лю́ди

зир II *сущ. уст. книжн.* под, низ, ни́жняя часть, дно; *ср.* **зир-зәбәр**; *зирен зәбәргә китерү см.* **зир-зәбәр китерү**; *уң вә сулдан, зир вә бәладән* спрáва и слéва, сни́зу и све́рху

зират *сущ.* кла́дбище || кладби́щенский; *~ печәнен чабу* коси́ть сéно на кла́дбище; *мәетен ~ка кертмәү* не дать хорони́ть на óбщем кла́дбище; *авыл ~ы* деревéнское кла́дбище; *~ капкасы* кладби́щенские ворóта □ **~ сакчысы** 1. *см.* **зиратчы** 2. воро́на; **~ юлы** после́дний путь

зиратлык *сущ. разг. см.* **зират**; *~ка җитәрәк* не доходя́ до кла́дбища

зиратчы *сущ.* 1. моги́льщик; *~лар кабер казыйлар* моги́льщики ро́ют моги́лу 2. *преимущ. в ф.* **зиратчылар** похоро́нная процéссия; провожáющие умéршего в после́дний путь; *~лар әйләнеп кайткәнчы* до возвращéния провожáющих умéршего

зирәк *прил.* 1. сообрази́тельный, поня́тливый, дога́дливый; нахóдчивый, смышлёный; смéтли́вый, смека́листый, воспри́имчивый; *~ бала* смышлёный ребёнок; *җитез һәм ~ кеше* ло́вкий и смéтли́вый челове́к; *безнең халык эштә ~* наро́д наш в дела́х смека́лист 2. даровúтый, одарённый, мýдрый, прозорли́вый, проница́тельный; *~ җитәкче* мýдрый руководи́тель; *~ полководец* одарённый полково́дец 3. бди́тельный, зóркий; *~ сакчы* бди́тельный охрáнник; *~ аучы* зóркий охóтник || *сущ.* ýмник, ýмница, разýмник, разýмница || *нареч.* 1. бди́тельно, зóрко; *~ күзәтеп бару* зóрко наблюда́ть (*за поведением кого-л.*) 2. мýдро; *коллективны ~ җитәкләү* мýдро руководи́ть коллекти́вом

зирәкләндерү *перех.* развива́ть ум *у кого-л.*, де́лать/сде́лать ýмным, сообрази́тельным, поня́тливым; *акылны ~* развива́ть ум

зирәкләнү *неперех.* де́латься/сде́латься, станови́ться/стать сообрази́тельным (поня́тливым, дога́дливым); навостри́ться

зирәклек *сущ.* 1. сообрази́тельность, поня́тливость, дога́дливость, нахóдчивость; смышлёность, смéтливость, смека́листость; воспри́имчивость; блеск ума́, быстрота́ ума́; *балалардагы ~к* смышлёность детéй; *бөтен акылын, ~ген туплап* собра́в весь свой ум и сообрази́тельность 2. даровúтость, одарённость; мýдрость, прозорли́вость, проница́тельность; *җитәкчелектәге ~к* мýдрость руково́дства; *укытучының ~ге* проница́тельность учúтеля 3. бди́тельность, зóркость; чýткость; *көрәш кыюлыкка, ~кка өйрәтте* борьбá научúла смéлости и бди́тельности □ **~ белән** мýдро, умнó, с умóм

зирек *сущ.* ольха́ || ольхóвый; *~ урманы* ольхóвая рóща; ольша́ник, ольхóвник; *~ чәчәге (яфрагы)* ольхóвый цветóк (лист) || *прил.* ольхóвый, из древеси́ны ольхú; *~ кашык* ольхóвая ло́жка ◊ **~ тәртә (тәртәсе ~)** 1. оби́дчивый, бы́стро обижáющийся челове́к 2. челове́к крутóго нрáва; **~тән дуга бөгү** 1. взя́ться за безнадёжное де́ло 2. добива́ться óбщего языка́ с упря́мым челове́ком; *~тән дуга бөгелмәс (погов.)* из ольхú дугу́ не согнёшь, с упря́мым челове́ком не договори́шься

зирекле *прил.* ольхóвый; *~ урыннар* ольхóвые места́; *~ күл* óзеро, окружённое ольхóвником

зиреклек *сущ.* ольхóвая рóща, ольша́ник, ольхóвник, ольшня́к; *вак ~* молодóй ольхóвник

зир-зәбәр *сущ.* суматóха; *зир-зәбәр купты* поднялáсь суматóха || *в знач. нареч.* вверх дном □ **зир-зәбәр килү** ру́шиться, разруша́ться/разру́шиться, ру́хнуть; перевернýться вверх дном; **зир-зәбәр китерү** перевернýть (всё) вверх дном; разгроми́ть; сровня́ть с землёй

зир-зөбәр *сущ. см.* **зир-зәбәр**

зифа *прил.* стро́йный, ста́тный, грацио́зный; *йөзе күркәм, буе ~* лицó краси́вое, фигýра стро́йная (ста́тная); *~ буйлы* стро́йный, со стро́йной (ла́дной) фигýрой; *~ буйлылык* стро́йность, ста́тность; *~ кипарислар* стро́йные кипари́сы

зифаландыр|у *перех.* де́лать/сде́лать стро́йным; *киемнәре аны тагын да ~а* одéжда дéлает её ещё стройне́е

зифалан|у *неперех.* станови́ться/стать стро́йным, ста́тным; *син ~ып киткәнсең* ты стал стро́йным; *кыз матур киенгән, тагы да ~ган* дéвушка нарáдно одéта, ста́ла ещё стройне́е

зифалы|к *сущ.* стро́йность, ста́тность, грацио́зность; *буй ~гы* стро́йность фигýры

зиһен *сущ.* 1. ум, рáзум, рассýдок; сообрази́тельность; *~е таза* имéет здрáвый ум, в здрáвом умé; *~е ачык (у него)* я́сный ум; *~е булса, эшкә тиз өйрәнер* éсли есть сообрази́тельность, то бы́стро нау́чится рабóтать 2. сознáние, рассýдок; *~ томанлану* затемнéние сознáния; *~ен томалау* застила́ть рассýдок 3. мысль; дýма; голова́; *~е башка эшләр белән мәшгуль* голова́ занятá други́ми дела́ми; *~ен читкә бору* отвлéчь *от какой-л.* мы́сли 4. пáмять; *~е юк* у негó нет пáмяти; *~дә тоту* храни́ть в пáмяти □ **~ арттыру** развива́ть ум, углубля́ть зна́ния, расширя́ть кругозóр; **~ ачыклыгы** 1. я́сность ума́ 2. острота́ ума́ и проница́тельность; **~ ачылу, арту** поумне́ть, име́ть большóй кругозóр, зна́ние; **~ йөртү** соображáть, размышля́ть; **~ китү** *см.* **зиһен чуалу (таркалу)**; **~ туплау** собра́ться с мы́слями, обдýмывать, сосредоточúться; **~ чуалту (таркату)** сбить, спýтать, сбить с то́лку; **~ чуалу (таркалу)** 1. станови́ться рассéянным, несообрази́тельным, бестолкóвым 2. потеря́ть рассýдок; теря́ть гóлову, сходи́ть с ума́ 3. прова́л пáмяти; **~гә алу** 1. воспринима́ть/восприня́ть, перципи́ровать *книжн.* 2. восприя́тие; **~гә алыну** восприниматься, перципи́роваться *книжн.*; **~не җыю** напряга́ть/напря́чь ум; **~нән китмәү** не забыва́ться, сохраня́ться/сохрани́ться в пáмяти; **~нән чыгару** забы́ть, вы́бросить из головы́, из пáмяти; **~нән чыгу** забы́ть, запáмятовать

зиһенләү *неперех.* дýмать, мы́слить; *ачык аң белән ~* тре́зво мы́слить

зиһенле *прил.* 1. ýмный, сообрази́тельный, поня́тливый, смышлёный; смека́листый, смéтли́вый; башкови́тый; *~ бала* сообрази́тельный ребёнок; *~ кешеләр* ýмные лю́ди 2. пáмятливый; имéющий хорóшую пáмять; *яшьләр ~рәк* у молодёжи пáмять лýчше

зиһенлелек *сущ.* сообрази́тельность, поня́тливый, смышлёность; смéтли́вость; *ул егеткә уткен ~ хас иде* э́тому пáрню былá свóйственна смéтли́вость

зиһенсез *прил.* 1. несообрази́тельный, непоня́тливый; бестолкóвый; тупóй; *кайгылы көннәрдә ~ идем* в гóрестные дни был несообрази́телен 2. беспáмятный; с плохóй пáмятью, имéющий плохýю пáмять, забы́вчивый, рассéянный; *~ кеше* забы́вчивый челове́к; *аһ, ~, бөтенләй оныткансың* ах, рассéянный я, совсéм забы́л

зиһенсезлән|ү *неперех.* станови́ться/стать забы́вчивым, рассéянным; забыва́ться; обеспáмятеть; *бабай ~ә башлады* дед стал забыва́ться

зиһенсезле|к *сущ.* **1.** несообрази́тельность, непоня́тливость, бестолко́вость; ту́пость; тупоу́мие; *үземнең ~гем белән оятка калдым* из-за свое́й бестолко́вости я опозо́рился **2.** забы́вчивость; беспа́мятность, беспа́мятство *уст.*; *~ге сәбәпле* по причи́не его́ забы́вчивости

зиярат *сущ. см.* **зират**

зиярәт: зиярәт итү (кылу) *уст.* 1) посеща́ть моги́лу *кого-л.*, помина́ть поко́йного; *атаң-анаң барда хөрмәт ит, үлсәләр зиярәт ит* (*посл.*) роди́телей живы́х уважа́й, поко́йных помина́й; *ана каберен зиярәт кылу* посеща́ть моги́лу ма́тери 2) *рел.* идти́ к святы́м места́м, пало́мничать, соверша́ть пало́мничество 3) *перен. ирон.* наноси́ть визи́т *кому-л.*, посеща́ть *кого-л.*; *~ итү көннәре* дни посеще́ний, свида́ний (*в больнице, в тюрьме*) 4) *перен. ирон.* осма́тривать, созерца́ть *что-л.*, занима́ться тури́змом; *шәһәрне зиярәт итү* осма́тривать го́род □ **зиярәт итү (кылу) урыны** ме́сто пало́мничества, свято́е ме́сто, ме́сто поклоне́ния **1.** пало́мники, богомо́льцы **2.** *перен.* тури́сты; путеше́ственники **3.** *перен.* посети́тели (*в больнице, в тюрьме*)

зиярәтче *сущ. уст.* **1.** пало́мник; богомо́лец; *см. тж.* **хаҗи**; *Мәккәнең ~ләр туктау урыны* постоя́лый двор для пало́мников в Ме́кке **2.** *перен. ирон.* гость; посети́тель, визитёр *уст.*; *шифаханәнең ~ләр кабул итү вакыты* вре́мя свида́ния посети́телей с больны́ми (*в больнице*); *мин монда ~ (генә) түгел* я здесь не то́лько гость **3.** *перен. ирон.* тури́ст, путеше́ственник; зри́тель, наблюда́тель

зияфәт *сущ. книжн.* банке́т; торже́ственный у́жин (*обед или завтрак*); пи́ршество в честь *кого-л., чего-л.*; *~ ясау (бирү, оештыру)* организова́ть банке́т; *юбиляр хөрмәтенә оештырылган ~* банке́т, организо́ванный в честь юбиля́ра □ **~ кичәсе** бал

зияфәтләп *нареч.* торже́ственно; *~ пенсиягә озату* торже́ственно проводи́ть на пе́нсию

зияфәтле *прил.* торже́ственный (*о банкетах и т. д.*)

значо|к *сущ.* значо́к; *университет ~гы* университе́тский значо́к

значоклы *прил.* значки́ст; име́ющий значо́к; со значко́м; *~ кеше* значки́ст; челове́к со значко́м

зоб *сущ. мед.* зоб, база́дова боле́знь; *зоб авырулы кеше* зоба́стый, зоба́тый челове́к; челове́к, больно́й зо́бом; *зоб билгеләре сизелә башлаган* ста́ли проявля́ться при́знаки зо́ба

зобани *сущ.* **1.** *рел. миф.* а́дское во́инство, че́рти; тот, кто в аду́ нака́зывает гре́шных; *утлы чукмар тоткан ~лар* а́дские че́рти с о́гненными булава́ми в рука́х **2.** *перен.* жесто́кий, бессерде́чный челове́к, пала́ч; *син ~, кан эчүче* ты пала́ч, кровопи́йца

зобанила́рча *нареч.* жесто́ко, бессерде́чно, безжа́лостно; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ как пала́ч; *~ кыйнау* бить жесто́ко, безжа́лостно || *прил.* жесто́кий, бессерде́чный, безжа́лостный

зобанилык *сущ.* жестокосе́рдие, безжа́лостность, бессерде́чность

зодиак *сущ. астр.* зодиа́к; *~ билгеләре* зна́ки зодиа́ка; *~ билгеле кулон* кулон со зна́ком зодиа́ка || *прил.* зодиака́льный; *~ йолдызлыклар* зодиака́льные созве́здия

зодиакаль *прил. астр.* зодиака́льный; *~ яктылык* зодиака́льный свет

золотни|к *сущ. тех.* золотни́к || золотнико́вый; *пар машинасы ~гы* золотни́к паровой маши́ны; *~к кысасы* золотнико́вая ра́ма

золым *сущ.* наси́лие; и́го; гнёт, тирания́, деспоти́зм; *~ илә башкарылган эш* де́ло, кото́рое соверша́лось путём наси́лия □ **~ итү (кылу)** угнета́ть, притесня́ть; тира́нить, му́чить *кого-л.*; *халыкны ~ кылу* тира́нить наро́д; **~ күрү (кичерү)** терпе́ть гнёт, наси́лие, быть угнета́емым, эксплуати́руемым; переноси́ть страда́ния (му́ки)

зо́на *сущ. в разн. знач.* зо́на || зо́нный; зона́льный; *чик буе ~сы* пограни́чная зо́на; *шәһәр тирәсе ~сы* при́городная зо́на; *чүлле ~* пусты́нная зо́на; *~ станциясе* зо́нная ста́нция; *~ үсемлекләре (флорасы)* зона́льная расти́тельность (фло́ра) □ **~ларга бүлү** зони́рование

зо́наара *прил.* межзона́льный (*кросс, шахматный турнир и т. п.*)

зо́наләп *нареч.* **1.** зона́льно; *җир өстен ~ өйрәнү* изуча́ть пове́рхность земли́ зона́льно **2.** *прил.* зона́льный; *~ тикшерү* зона́льная прове́рка

зо́наләк *сущ.* зона́льность; *туфрактагы ~* зона́льность по́чвы

зональ *прил.* зона́льный; *~ телләр* зона́льные языки́; *~ күренешләр* зона́льные явле́ния

зонд *сущ. мед., геол., астр.* зонд; *~ ярдәмендә эчке органнарны карау (тикшерү)* зонди́ровать, иссле́довать вну́тренние о́рганы при по́мощи зо́нда; *ашказаны ~ы* желу́дочный зонд; *туфрак ~ы* по́чвенный зонд; *һава ~ы* возду́шный зонд; возду́шный шар

зонт *сущ. см.* **зонтик**

зонтик *сущ.* зо́нтик || зо́нтичный; *~ны ачу* раскры́ть зо́нтик; *~ тукымасы* зо́нтичная ткань; *~ капчыгы* зо́нтичный чехо́л

зонтсыман, зонтиксыман *прил.* **1.** зо́нтичный; зонтикови́дный; *~ (зонтиксыман) чәчәк* зонтикови́дное соцве́тие; *~ пальма* зо́нтичная па́льма; *~ антенна* зо́нтичная анте́нна **2.** *сущ. мн.* **зонтиксыманнар** *бот.* зо́нтичные

зооветеринар *сущ.* зооветерина́р; *колхоз ~лары* колхо́зные зооветерина́ры

зооветерина́рия *сущ.* зооветерина́рия || зооветерина́рный; *~ белән кызыксынучылар* интересу́ющиеся зооветерина́рией; *~ институты* зооветерина́рный институ́т; *~ пункты (участогы)* зооветерина́рный пункт (уча́сток)

зоогео́граф *сущ.* зоогео́граф; *~лар киңәшмәсе* совеща́ние зоогео́графов

зоогеогра́фик *прил.* зоогеографи́ческий; *~ карта* зоогеографи́ческая ка́рта

зоогеогра́фия *сущ.* зоогеогра́фия (*наука, изучающая географическое распространение животных*) || зоогеографи́ческий; *~ өлкәсендәге тикшеренүләр* иссле́дования в о́бласти зоогеогра́фии; *~ курсын укытучы* преподава́тель ку́рса зоогеогра́фии; *~ проблемасы* зоогеографи́ческая пробле́ма

зоогигие́на *сущ.* зоогигие́на (*изучает влияние условий содержания животных на их здоровье и продуктивность*); *~ мәсьәләләре* вопро́сы зоогигие́ны

зоо́лог *сущ.* зоо́лог; *~лар киңәшмәсе* совеща́ние зоо́логов

зоологи́к *прил.* зоологи́ческий; *~ инстинкт* зоологи́ческий инсти́нкт

зоологи́я *сущ.* зоологи́я || зоологи́ческий; *~гә караган мәсьәләләр* вопро́сы, относя́щиеся к зоологи́и; *~дән экзамен* экза́мен по зоологи́и; *~ паркы* зоологи́ческий парк, зоопа́рк; *~ музее* зоологи́ческий музе́й

зоопарк *сущ.* зоопа́рк; *~ка экскурсия* экску́рсия в зоопа́рк

зооте́хни|к *сущ.* зооте́хник; *колхоз ~гы* колхо́зный зооте́хник; *~к булып эшләү* рабо́тать зооте́хником ||

прил. зоотехни́ческий; *~к белем* зоотехни́ческое образова́ние

зооте́хника *сущ.* зооте́хника || зоотехни́ческий; *~ нигезләре* осно́вы зооте́хники; *~ лабораториясе* зоотехни́ческая лаборато́рия

зооферма *сущ.* зооферма; *~ларда кеш үрчету* разведе́ние со́боля в зооферма́х

зооцирк *сущ.* зооци́рк (*цирк, где артисты выступают с дрессированными животными*)

зәбә: зәбә кабыргалары ни́жние коро́ткие (*не доходящие до грудной кости*) рёбра; ло́жные рёбра ◊ **~ кабыргаларын санау** пересчита́ть рёбра *кому-л.*, си́льно изби́ть *кого-л.*

зәбәрҗәт *сущ.* **1.** изумру́д; *яшел ташлар арасында иң ачыгы, иң матуры* — *~* среди́ зелёных драгоце́нных камне́й са́мый я́ркий, са́мый краси́вый — изумру́д **2.** *в притяж. ф.* **зәбәрҗәтем** *ласковое обращение* зо́лотко, зо́лотце, дорого́й мой, люби́мый || *прил.* **1.** изумру́дный; *~ алка* изумру́дные се́рьги; *~ каш* изумру́дный ка́мень (*вставленный в перстень*) **2.** изумру́дный, изумру́дного цве́та; я́рко-зелёный; *~ күзләр* изумру́дные глаза́ □ **~ төсле, ~ төсендәге** изумру́дный, изумру́дного цве́та, я́рко-зелёный

зәлкагдә *сущ. уст.* зулькада́ (*название одиннадцатого месяца мусульманского лунного года*)

зәлфәкар *сущ. уст.* **1.** *рел.* зульфика́р (*название легендарного меча халифа Али*) **2.** *фольк.* ска́зочный, дли́нный меч, богаты́рский меч

зәлхиҗҗә *сущ. уст.* зульхиджа́ (*название двенадцатого месяца мусульманского лунного года*)

зәффаф *сущ. уст.* пе́рвая ночь новобра́чных, пе́рвая бра́чная ночь □ **~ кичәсенә әзерлек** ритуа́льная подго́товка к бра́чной но́чи, кану́н бра́чной но́чи

зәһрә *сущ. астр.* Вене́ра; *~ йолдызы* 1) Вене́ра (*планета*); 2) *разг. поэт.* у́тренняя звезда́; *~ йолдыз калыкканда* когда́ восхо́дит Вене́ра, на рассве́те; ра́но у́тром

зубр *сущ. зоол.* зубр || зу́бровый; *~ көтүе* ста́до зу́буров; *~ баласы* зубрёнок

зубро́вка *сущ. в разн. знач.* зубро́вка (*растение и настойка*); *~ кыягы* лист зубро́вки; *бер рюмка ~* рю́мочка зубро́вки

зу́ммер *сущ. тех.* зу́ммер, пи́щик: *кыр телефоны ~ы* зу́ммер полево́го телефо́на

зур *прил.* **1.** 1) большо́й, кру́пный, огро́мный; *зур бәхет* огро́мное сча́стье; *зур язучы* кру́пный писа́тель; *зур совхоз җитәкчесе* руководи́тель кру́пного совхо́за; *зур канәгатьләну хисе* чу́вство большо́го удовлетворе́ния 2) большо́й (*выше нормального*), ро́слый; кру́пный, гру́зный (*о человеке, детях, животных*); *зур гәүдәсе белән* свое́й ро́слой фигу́рой 3) большо́й, кру́пный (*доход, расход, налог, отряд, класс и т. д.*), значи́тельный, соли́дный; *зур акча бәрабәренә* за большие́ де́ньги; *зур зыян* большо́й ущерб 4) большо́й, объёмистый, вмести́тельный; *зур сумка* вмести́тельная су́мка 5) большо́й, си́льный; *коллективныц зур йогынтысы* си́льное влия́ние коллекти́ва; *зур игътибар белән күзәтү* следи́ть с больши́м внима́нием **2.** 1) большо́й, взро́слый, подро́сший (*о ребёнке*); *см. тж.* **үскән**; *нинди ~ улыгыз бар икән!* како́й у вас большо́й сын! 2) ста́рший (*по возрасту*); *~ кызы* ста́ршая дочь; *~ оныгы өйләнгәнче яшәде* жил до тех по́р, пока́ ста́рший внук не жени́лся 3) *в знач. сущ.* **зурлар** взро́слые; ста́ршие; *кечкенәм мәктәптә, ~лары эштә* мла́дший в шко́ле, а ста́ршие на рабо́те; *~лар янында тыйнак булу* вести́ себя́ при взро́слых скро́мно **3.** *в сочет. со сл. на* **-лы, -ле**; больше-, крупно-, много-, широко-, высоко-; -стый, -атый; *~ масштаблы* широкомасшта́бный; *~ аяклы* большено́гий; *~ күзле* большегла́зый, глаза́стый; *~ колаклы* уша́стый; *~ борынлы* носа́тый; *~ габаритлы* крупногабари́тный; большегабари́тный; *~ күләмле* объёмистый, объёмный; *~ күкрәкле* большегру́дая || *нареч.* 1) широко́ (*открывать рот*), кру́пно; *күзне зур ачу* а) широко́ раскры́ть глаза́; б) вы́пучить глаза́; в) *перен.* смотре́ть повнима́тельнее; *зур атлау, зур атлап бару* идти́ кру́пным ша́гом 2) бо́льше, кру́пно; *зур кисү* отре́зать большо́й кусо́к 3) мно́го, премно́го; *мин синең алда зур бурычлы(мын)* тебе́ премно́го обя́зан я □ **зур булмаган** небольшо́й; немногочи́сленный (*о группе*); **зур гәүдәле** ро́слый, гру́зный; **зур кара тукран** *зоол.* желна́; **зур кисәк** глы́ба; **зур кәлтә елан** *зоол.* я́щер; **зур сөяк** масла́к, моссо́л (*прост.*) ◊ **зур кылану (тоту)** ва́жничать, вести́ себя́ ва́жно; **зур күтәрү (алу)** мно́го брать на себя́; *суга алмаган зур күтәрер* (*погов.*) мно́го берёт, да сла́бо бьёт; **зур урындагы (кеше)** высокопоста́вленное лицо́; **зур үкенечкә (бәхетсезлеккә) каршы** *вводн. сл.* к вели́кому сожале́нию (несча́стью); **зур үсү 1.** вы́расти, стать больши́м, взро́слым **2.** вы́йти в лю́ди; **зур юлга чыгу** *в разн. знач.* вы́йти на большу́ю доро́гу; **зурга җибәрү 1.** дать большо́й разма́х (*какому-л. делу*) **2.** разду́ть, осложня́ть де́ло (*дойти до суда*); **зурга китү 1.** разраста́ться, распространя́ться, уси́ливаться (*об огне, о пожаре*) **2.** приня́ть серьёзный вид, хара́ктер (*шутка, спор и т. п.*) **3.** осложни́ться, приня́ть серьёзный оборо́т (*о деле*); **зурга санау 1.** счита́ть больши́м, тру́дным **2.** относи́ться *к кому-л.* с почте́нием; **(үзен) зурга санау (кую)** ва́жничать, напуска́ть на себя́ ва́жность, мнить о себе́ мно́го (высоко́), быть о себе́ высо́кого мне́ния (вообража́ть); **зурга тотыну** бра́ться за большо́е де́ло; **зурдан башлау 1.** нача́ть с большо́го **2.** нача́ть с гла́вного **3.** бра́ться за непоси́льное де́ло; **зурдан җибәрү 1.** *см.* **зурдан кубу 2.** ва́жничать, вести́ себя́ самоуве́ренно и хвастли́во, преувели́чивая свои́ досто́инства **зурдан кубу** нача́ть *какое-л.* де́ло с разма́хом; развернуть во всю ширь; перестара́ться; *җүләр купса зурдан куба* (*погов.*) глупе́ц всегда́ берётся за большо́е (не по си́лам); **зурдан кубучы, зурдан кубарга яратучы** гигантома́н

зураеш|у *неперех. см.* **зураю** (*о многих*); *балаларыдаҗ ~ып баралар икән инде* и де́ти, ока́зывается, уже́ подраста́ют

зурайткыч *сущ.* увеличи́тель; *~ аша күзәтү* наблюда́ть че́рез увеличи́тель; *фоторәсем ~ы* фотоувеличи́тель; *тишек ~* развёртка || *прил.* увеличи́тельный; *~ пыяла* увеличи́тельное стекло́, лу́па

зурайт|у *перех.* **1.** увели́чивать/увели́чить, расширя́ть/расши́рить, сде́лать бо́льше (*размером, количеством и т. п.*) || увеличе́ние, расшире́ние; *портретны ~у* увели́чить портре́т; *бүлмәне ~у* расши́рить ко́мнату **2.** *после прич. на* **-п** раз-; *туфлине (киеп) ~у* разноси́ть ту́фли; *бораулап ~у* разбура́вить; рассверли́ть; *чокып ~у* раздолби́ть □ **~а торган, ~ып күрсәтә торган** а) увеличи́тель; б) увеличи́тельный; **~ып җибәрү** а) преувели́чить; б) дать большо́й разма́х (*какому-л. делу*); **~ып күрсәтү** а) увели́чивать/увели́чить; б) преувели́чивать/преувели́чить

зурайтылу *страд. от* **зурайту** увели́чиваться; быть увели́ченным; расширя́ться, быть расши́ренным; *бораулап ~* рассверли́ться; *киеп ~ (кием, туфли)* разноси́ться

зурат *сущ. с.-х.* зарóд (*продолговатая копна снопов в поле; стог хлеба*); *~ астында тычкан улми* (*посл.*) зарóдом мы́ши не задави́ть, под зарóдом мышь не умрёт □ **~ кую (салу)** класть снопы́ зарóдом, свози́ть ко́пны в зарóд

зура|ю *неперех.* **1.** расти́, увели́чиваться/увели́читься (*размером, количеством и т. п.*), расширя́ться/расши́риться || увеличе́ние, расшире́ние; *бодай җире ~йды* увели́чилось пшени́чное по́ле **2.** разраста́ться, распространя́ться/распространи́ться; уси́ливаться/уси́литься (*об огне, о пожаре*) || распростране́ние **3.** приня́ть серьёзный вид, хара́ктер (*шутка, спор и т. п.*), осложня́ться/осложни́ться, приня́ть серьёзный оборо́т (*дело*) **4.** *см.* **зурлану**; *~еп сөйләшү* ва́жничать, говори́ть высокоме́рно; возвыша́ть себя́; вести́ себя́ ва́жно, надме́нно, говори́ть с надме́нностью □ **~еп бару, ~еп килү** расти́ (*постепенно, заметно*); **~я төшү 1.** подраста́ть/подрасти́ **2.** расти́; вы́расти; станови́ться (стать взро́слым, взросле́ть/повзросле́ть)

зур-зур *прил.* **1.** не́сколько больши́х (*обычно с сущ. мн. ч.*); о́чень больша́я, кру́пный, широ́кий; *зур-зур йортлар* о́чень больши́е дома́; *зур-зур адымнар* широ́кие шаги́ **2.** *нареч.* широко́, кру́пными, больши́ми; *зур-зур атлау* широко́ шага́ть; *зур-зур кабып ашау* есть больши́ми куска́ми (*брать в рот большие куски*); *зур-зур атлатып тегү* шить кру́пными стежка́ми

зурлан|у *неперех. редко* **1.** *страд. от* **зурлау 2.** ва́жничать, горди́ться, возгорди́ться, вести́ себя́ ва́жно, высокоме́рно; *~ып җавап биру* отвеча́ть ва́жно, отзыва́ться с надме́нностью

зурла́рча *нареч.* по-взро́слому, как взро́слые (*разговаривать, одеваться и т. п.*)

зурла|у *перех.* **1.** чтить, почти́ть, ока́зывать по́чести || 1) почте́ние, по́честь 2) почти́тельный; *кунакны ~п каршылау* встреча́ть го́стя с по́честями **2.** возвели́чивать/возвели́чить, превозноси́ть/превознести́, восхваля́ть/восхвали́ть *кого, что-л.* || 1) возвели́чивание, возвеличе́ние, превознесе́ние, восхвале́ние 2) велича́льный, хвале́бный; *үзен ~п йөручеләр бар бит* есть же лю́ди, кото́рые восхваля́ют себя́; *~у җырлары* велича́льные пе́сни □ **~п баш ию** преклоня́ться

зурлыгы, зурлыгында *послелог с основн. п.* с, величино́й с (*с вин. п.*), величино́й в (*с вин. п.*); *этләре бозау ~ бар* соба́ка их величино́й с телёнка; *өй ~нда* величино́й с дом; *китап ~* (величино́й) с кни́гу; *әнисе ~* ро́стом с ма́му; *бармак башы ~* с напёрсток, с ногото́к (*очень маленький*); *чикләвек ~* величино́й с оре́х

зурлы|к *сущ.* **1.** величина́, разме́р (объём); масси́вность (*фигуры, здания и т. п.*), колосса́льность (*размеров, разницы и т. п.*); *~гы белән аерылып тору* отлича́ться свои́ми больши́ми разме́рами; *төзелешнең ~гы гаҗәпкә калдыра* колосса́льность строи́тельства поража́ет **2.** *мат. физ.* величина́ (*всё то, что можно измерить и исчислить; дискретная, постоянная, переменная, неизвестная и т. п.*); *чикле ~к* коне́чная величина́; преде́льная величина́; *~кларның якынчалыгы мат.* приближённость величи́н **3.** *перен.* вели́чие, вели́чественность; величина́; *шәһәрләрнең ~гы* вели́чие городо́в **4.** *перен.* высо́кое положе́ние, почёт; *ялкаулык — хурлык, тырышлык — ~к* (*погов.*) лень прино́сит позо́р, а стара́ние — почёт; *~кка ирешү* дости́чь высо́кого положе́ния □ **~к тамгасы** *мат.* знак бо́льше

зурлы-кечкенәле *в знач. прил.* ра́зной величины́; *зурлы-кечкенәле чемоданнар* чемода́ны ра́зных вели́чин

зурлыктагы *прил.* величино́й с ..., ... габари́та; *урта ~ машиналар* маши́ны сре́дней величины́ (сре́днего габари́та); *төрле ~ ботинкалар* боти́нки ра́зных разме́ров; *төрле ~ савыт-саба* разнокали́берная посу́да

зурна *сущ. муз. уст.* зурна́; *~ тавышы* звук зурны́; *~га бию* пляса́ть под зву́ки зурны́

зурначы *сущ. муз. уст.* зурна́ч, зурни́ст; *~ егет* па́рень-зурна́ч; *~лар дуэты* дуэ́т зурни́стов

зый I *сущ.* **1.** годовы́е ко́льца на сре́зе дере́вьев **2.** орна́мент в ви́де концентри́ческих коле́ц

зый II *подр. свисту, производимому при резком ударе (по воздуху) тоненькой лозой, прутиком или хлыстом* вжик

зык: зык кубу (килү) 1) шуме́ть, галде́ть 2) шум, гам, гвалт; *зал зык купты* зал зашуме́л; в за́ле подня́лся шум (гам); **зык куптару** произвести́ перепо́лох среди́ кого́-нибудь, подня́ть шум (гам, гвалт)

зыкы *сущ.* **1.** моро́з при вла́жном во́здухе; зи́мний холо́дный тума́н; *тышта тынга каплана торган ~* на у́лице моро́з — дыша́ть тру́дно **2.** и́зморозь, и́ней; *см. тж.* **сыкы**; *иртәләрен стеналар ~ белән каплана* к утру́ сте́ны покрыва́ются и́зморозью **3.** *перен.* холо́дный пот, испа́рина || *прил.* си́льный и вла́жный (*о морозе*); моро́зный; и́нистый; *см.* **зыкылы**; *тышта ~ суык* на у́лице си́льный моро́з; *~ төн* и́нистая ночь; *~ һава* вла́жный и холо́дный во́здух

зынҗыр *сущ. уст. книжн.* **1.** цепь; вери́ги; *ср. тж.* **чылбыр**; *кое чыгырына ~ бәйләү* привяза́ть цепь к коло́дезной лебёдке; *ишек ~ы* дверна́я цепь; *этне ~га кую* посади́ть соба́ку на цепь **2.** *прям., перен.* кандалы́, це́пи (око́вы, пу́ты) || канда́льный; *~ салу* надева́ть кандалы́, заковáть в це́пи (око́вы, пу́ты); *аяк ~ы* ножны́е кандалы́; *коллык ~ы* це́пи (око́вы) ра́бства; *~ тавышы (чыңы)* канда́льный звон

зынҗырла|у *перех. уст. книжн.* **1.** заковáть в це́пи (в кандалы́), надева́ть (наде́ть) кандалы́; *баш кутәргәннәрне ~п Себергә сөргәннәр* восста́вших заковáли в це́пи и сосла́ли в Сиби́рь **2.** посади́ть на цепь; *этне ~у* посади́ть соба́ку на цепь **3.** *перен.* запрети́ть *что-л.*; обузда́ть, удержа́ть; *каләмне ~у* запрети́ть писа́ть; *хисләрне ~у* обузда́ть чу́вства

зынҗырлы *прил. уст. книжн.* **1.** зако́ванный в цепь || канда́льник, канда́льный; *~ коллар* нево́льники (рабы́), зако́ванные в це́пи (в кандалы́); *ерак юлны ~ хәлдә җәяү үтү* в кандала́х пройти́ пешко́м до́лгий путь; *~лар төркеме* гру́ппа канда́льников (канда́льных); *~ларны азат итү* освободи́ть канда́льных (канда́льников, нево́льников) **2.** привя́занный (поса́женный) на цепь, на цепи́; цепно́й; *~ эт усал була* цепна́я соба́ка (соба́ка, поса́женная на цепь) быва́ет злой; *~ аю* медве́дь на цепи́

зың 1. *подр. звуку, издаваемому металлическими предметами при ударе друг о друга или обо что-л. твёрдое; агач чүкеч белән җиз тәлинкәгә сукты: зың!* деревя́нным молото́чком уда́рил о ме́дную таре́лку: дзон! **2.** *сущ.* лязг, звон; *цехтагы тимерләр зыңы* звон метáлла в цеху́; *богаулар зыңы* лязг цепе́й; *вак кыңгыраулар зыңы* звон бубенцо́в

зыңгылдат|у *перех.* **1.** зва́кать, ля́згать *чем-л.*; бренча́ть, бряца́ть *чем-л.*; *шпорларны ~у* бренча́ть шпо́рами **2.** *см.* **зыңгырдату**; *көчле җил тәрәзә пыялаларын ~а* от си́льного ве́тра звена́т око́нные стёкла

зыңгылд|ау *неперех.* звене́ть; зва́кать, ля́згать; бренча́ть, бряца́ть || звон, зва́канье, лязг, ля́зганье, бренча́ние,

бряца́ние; *тәрәзә пыялалары ~ады* зазвене́ли око́нные стёкла; *вагон буферлары ~ый* ля́згают буфера́ ваго́нов □ **~ап кую** зва́кнуть, ля́згнуть; *ишек чылбыры ~ап куйды* зва́кнула дверна́я цепь

зыңгыл-зыңгыл *подр. ритмически повторяющемуся звуку, скрежету металлов или твёрдых предметов*

зыңгырдат|у *неперех.* вызыва́ть дребезжа́ние, гро́хот; *тәрәзәләрне ~ып трамвайлар үтә* громыха́ют трамва́и, вызыва́я дребезжа́ние око́нных стёкол

зыңгырдау *неперех.* производи́ть/произвести́ дребезжа́щие зву́ки; *см. тж.* **зыңгылдау**

зыңгыр-зыңгыр *подр. дребезжанию, грохоту*

зыңк *подр. звуку, производимому при внезапной остановке чего-л. металлического или твёрдого с ударом обо что-л.* □ **~ итеп (килеп) туктау** останови́ться как вко́панный

зыңк|у *неперех.* 1. производи́ть звук *зыңк и́ли зың;* звене́ть; шуме́ть; *башым ~ый* шум в голове́ 2. *перен.* упа́сть с гро́хотом, уда́риться о зе́млю; плю́хнуться

зыңкыт|у *перех.* 1. *см.* **зыңлату** 2 2. уда́рить *кого-л.* о зе́млю, с си́лой бро́сить на зе́млю (*во время борьбы*) 3. *диал. см.* **зиңкетү**; *~ма әле башымны* не моро́чь мне го́лову

зыңлат|у *перех.* 1. звене́ть *чем-л; шпорларны ~у* звене́ть шпо́рами; *стаканнарны ~у* звене́ть (стака́нами) 2. вы́звать шум, звон; *колакларны ~ты* вы́звал шум в уша́х; *савыт-сабаны ~ты* вы́звал звон (дребезжа́ние) посу́ды

зыңл|ау *неперех.* издава́ть зву́ки *зың и́ли зең;* звене́ть; *колакларым ~ый* звени́т в уша́х; *~ап яңгырау* прозвене́ть □ **~ап кую** зазвене́ть; позвене́ть

зыңлы *прил.* зво́нкий; звеня́щий; *тургайның ~ җыры* зво́нкая пе́сня жа́воронка

зыңылдау *неперех. см.* **зыңгылдау**

зыр: зыр кубару I 1) переверну́ть вверх дном; разгроми́ть, разру́шить; *дөньясын зыр кубарып* перевора́чивая всё вверх дном 2) переполоши́ть; *бу хәбәр авылны зыр кубарды* э́то изве́стие переполоши́ло всё село́; **зыр кубу** 1. перевернýться вверх дном; разру́шиться, ру́шиться/ру́хнуть; *тау-ташларың зыр кубар* го́ры переверну́тся 2. сумато́ха, беспоря́док, перепло́х; шум, галдёж; *халык зыр кубып вагоннарга ташланды* лю́ди переполоши́лись и бро́сились к ваго́нам

зыр II *подр. быстрому вращению; уенчык зыр (итеп) әйләнә* игру́шка (волчо́к) бы́стро ве́ртится

зыр-зыр *подр. дребезжанию, звуку, издаваемому при быстром вращении, или вообще непрерывному шуму* □ **зыр-зыр (итеп) әйләнү зыр-зыр (зыр) килү,** бы́стро и со сви́стом враща́ться (крути́ться); *орчык зыр-зыр әйләнә* веретено́ бы́стро кру́тится; *вал зыр-зыр әйләнә* с шу́мом враща́ется вал

зырлат|у I *перех.* 1. вызыва́ть дребезжа́ние, вибра́цию; *тәрәзә пыялаларын ~ып машиналар уздылы* промча́лись маши́ны, вызыва́я дребезжа́ние око́нных стёкол 2. *см.* **зыр: зыр кубару** I

зырл|ау *неперех.* 1. протя́жно звуча́ть; звене́ть, шуме́ть, гуде́ть; *фрезер машиналары ~ый башлады* загуде́ли фре́зерные маши́ны 2. бы́стро крути́ться, верте́ться; *орчыклар ~ыйлар (быстро)* кру́тятся веретёна □ **~ап әйләнү** бы́стро и со сви́стом верте́ться; *кое чыгыры ~ап әйләнә башлады* коло́дезная лебёдка ста́ла бы́стро враща́ться

зырылдавык *сущ.* юла́, волчо́к; *~ны җибәрү* пусти́ть волчо́к

зырылдат|у *перех.* 1. вы́звать дребезжа́ние, вибра́цию; *тәрәзәләрне ~у* вы́звать дребезжа́ние око́нных стёкол 2. *в ф. деепр.* **зырылдатып** бы́стро, ми́гом; стреми́тельно; стрело́й; *~ып янып-нан үтеп киттем* я стрело́й промча́лся ми́мо него́; *~ып китереп җиткерәм* ми́гом приведу́ (его́); *~ып чыгарып җибәрде* бы́стренько вы́ставил (вы́гнал) *кого-л.* □ **~ып әйләндерү** 1. бы́стро кружи́ть, крути́ть 2. кружи́ть, крути́ть с дребезжа́нием

зырылд|ау *неперех.* 1. дребезжа́ть, звене́ть; шу́мно вибри́ровать; *тәрәзә пыялалары ~ый* дребезжа́т око́нные стёкла; *машиналар ~ап эшли* с шу́мом (гу́лом) рабо́тают маши́ны, гудя́т маши́ны; *кайдадыр пычкы ~ый* где́-то звени́т (дребезжи́т) пила́ 2. *в ф. нареч.* **зырылдап** бы́стро; стрело́й; *~ап үтү* промча́ться (стрело́й) □ **~ап әйләнү** верте́ться со сви́стом, бы́стро крути́ться, кружи́ться; верте́ться волчко́м; *тәгәрмәчләр ~ап әйләнә башлады* колёса на́чали бы́стро (с шу́мом) верте́ться

зырыл-зырыл *подр. продолжительному дребезжанию, издаваемому при быстром вращении или сотрясении, напр. стекла; зырыл-зырыл зырылдау* си́льно дребезжа́ть

зырян *сущ.* зыря́нин, зыря́нка || зыря́нский; *~ кызы* зыря́нка; *~ теле* зыря́нский язы́к, язы́к ко́ми

зыя *сущ. уст. книжн.* 1. свет, сия́ние; *зәгыйфь лампа зыясында язам* пишу́ при сла́бом све́те ла́мпы 2. *перен.* образова́ние, просвеще́ние; культу́ра; *зыядан мәхрүм итү* лиши́ть образова́ния; *халыкны зыядан тыеп тору* не дать образова́ния наро́ду

зыялану *неперех. книжн.* просвеща́ться, стать просвещённым, культу́рным || просвеще́ние

зыялы *сущ. книжн.* 1. интеллиге́нт; просвещённый, образо́ванный челове́к; *ул да сезнең кебек үк ~* он та́к же, как и вы, образо́ванный челове́к 2. *мн. ч.* **зыялылар** интеллиге́нция; *милли ~лар* национа́льная интеллиге́нция; *яшь ~лар фикере* мне́ние молодо́й интеллиге́нции || *прил.* интеллиге́нтный; образо́ванный, просвещённый; *үзен ~ кешеләрдән саный* счита́ет себя́ интеллиге́нтным челове́ком; *~ яшьләр* интеллиге́нтная молодёжь; *~ эшче* образо́ванный рабо́чий

зыялылаш|у *неперех. книжн.* станови́ться/стать образо́ванным, просвещённым; просвеща́ться; *кыз бик нык ~кан* де́вушка ста́ла о́чень образо́ванной

зыян *сущ.* 1. ущёрб, убы́ток, у́быль, вред, уро́н, изъя́н; утра́та; поте́ря; *бер тиенлек куян, биш тиенлек ~* (*посл.*) по́льзы на копе́йку, а убы́тка на пять (*букв.* цена́ за́йца копе́йка, а убы́тка на пять копе́ек); *~ны (зыянын) кайтару* возмести́ть убы́ток; *давыл китергән ~* ущёрб, нанесённый бу́рей 2. вред, ущёрб (*для дела, здоровья*); *см. тж.* **зарар**; *боз явып зур ~ китерде* град нанёс большо́й ущёрб; *суга чумган кешегә яңгырдан ни ~* (*посл.*) како́й вред от дождя́, е́сли челове́к нырну́л в во́ду □ **~ итмәс (иде), ~ы булмас (иде)** не помеша́ло бы, хорошо́ бы́ло бы, не помеша́ет; не повреди́т; **~ итү (китерү)** 1. нанести́ *кому-л.* ущёрб (вред, уро́н), принести́ убы́ток 2. вреди́ть, причиня́ть (принести́) вред; повреди́ть; **~ итүче (китерүче)** *см.* **зыянчы**; **~ килү** 1. повреждáться; испóртиться 2. пострадáть *от чего-л.*; **~ китерә торган** разори́тельный (*договор*); **~ күрү** 1. терпе́ть убы́ток (материа́льный ущёрб), нести́ поте́ри 2. терпе́ть бе́дствие; оказáться в беде́ 3. пострадáть *от чего-л.*; **~ тидерми (генә)** в це́лости и сохра́нности; **~га эшләү** 1. рабóтать в убы́ток 2. убы́точная рабóта, убы́точное де́ло; **~ы тимәс** *см.* **зыян итмәс**; **~ы тию** вреди́ть,

причиня́ть вред; **~ын салу**, *см.* **зыян итү (китерү)** ◊ **~юк** *вводн. сл.* ничего́, пустяки́; пусть; не беда́, нева́жно, не суще́ственно; *~ юк, өлгерербез* ничего́, успе́ем

зыяндаш *сущ. мед.* паду́чая, паду́чая боле́знь, припа́док; эпиле́псия; *бизгәктән котылган ~ка тотылган (посл.)* изба́вился от лихора́дки, подве́ргся эпиле́псии □ **~ авыруы (чире)** эпиле́псия, паду́чая боле́знь, припа́док; **~ авырулы (кеше)** эпиле́птик, больно́й эпиле́псией, припа́дочный больно́й; **~ булу** заболе́ть эпиле́псией, паду́чей; **~ зәхмәте 1.** *разг. см.* **зыяндаш авыруы 2.** эпилепти́ческий припа́док; при́ступ эпиле́псии; **~ы тоту (килү), ~ зәхмәте килү** эпилепти́ческий припа́док

зыяндашлы *прил.* припа́дочный, страда́ющий паду́чей боле́знью (эпиле́псией) || эпиле́птик, припа́дочный; *~лар палатасы* пала́та для припа́дочных, пала́та для эпиле́птиков

зыян-зарар *сущ. собир. усилит. от* **зыян** и **зарар**; вся́кий и́ли больш6́й ущёрб; бе́дствие, свя́занное с больши́ми материа́льными поте́рями; вред для здоро́вья □ **зыян-зарар күрми** цел и невреди́м; жив-здоро́в; благополу́чно

зыян-зәхмәт *сущ. собир.* бе́дствие, беда́; вред (*для здоровья*); пова́льная смерть, падёж, мор; *малларга килгән зыян-зәхмәт* падёж скота́ □ **зыян-зәхмәт күрми** *см.* **зыян-зарар күрми**

зыянл|ау *неперех.* околева́ть/околе́ть; сва́ливаться/свали́ться, издыха́ть/издо́хнуть, па́дать/пасть; до́хнуть (*о домашних животных с оттенком: приносить ущерб хозяйству*) || падёж; *сыерыбыз ~ады* коро́ва па́ла; *атлар ~ый башлады* начался́ падёж лошаде́й

зыянлы *прил.* **1.** убы́точный; *~ производство* убы́точное произво́дство **2.** опа́сный, стра́шный: *яраларың бик ~ түгелме?* ра́ны твои́ не о́чень опа́сны? **3.** плохо́й, дурно́й; вре́дный, опа́сный (*о человеке*); *юк, ~ кеше түгел ул* нет, он не опа́сный челове́к; *мин малайны ~ күрмәдем* мне ка́жется, ма́льчик не плохо́й || *нареч. или сказ.* убы́точно; бесполе́зно; пронбсит убы́ток; *яңгырлы елны кызыл бәрәңге чәчү ~* в дождли́вые го́ды выра́щивать кра́сную карто́шку убы́точно □ **~ булу** терпе́ть бе́дствие, подверга́ться беде́; *см. тж.* **зыян күрү** 2

зыянсыз *прил. см.* **зарарсыз**; *в знач.* 1—3; *күгәрчен ~ кош* го́лубь — безвре́дная пти́ца || *нареч.* без ущёрба, невреди́мо; в невреди́мости; *~ гына йөреп кайтыгыз* возвраща́йтесь невреди́мым || *в знач. предик.* ничего́; терпи́мо; пустяки́; *исәнлек ничек?* — *~* как здоро́вье? — ничего́; — *яраң авыртмыймы?* — *~* ра́на не боли́т? — ничего́, терпи́мо

зыянсызландыру *перех.* обезвре́живать/обезвре́дить *что-л.* (*путём дезинфекции, стерилизации*) || обезвре́живание

зыянчы *прил. сущ. разг.* принося́щий *кому-л.* (материа́льный) вред, вреди́тель; моше́нник, жу́лик; *ср.* **зарарчы**; *~ мәче күзен ялтыратыр (посл.)* у ко́шки-плуто́вки глаза́ горя́т

И

и I *межд.* **1.** *выраж. одобрение, похвалу, радушие*; о, о-о, у; *и, дөнья бәясе кеше ул!* о, он бесце́нный челове́к! *и-и, хуш килəсез, кадерле кунаклар!* о-о, добро́ пожа́ловать, дороги́е го́сти! **2.** *изумление, восхищение, восторг*; ух, о, у, эх, ну и , ну-ну, вот э́то да; *и, нинди матур рәсем!* о, кака́я краси́вая карти́на! *и, аты да аты!* ну и конь! конь так конь! *и-и, нинди матур күренеш!* о, како́е краси́вое зре́лище! **3.** *удивление, догадку, недоумение, изумление*; ну, ба, ба-а; *и-и, сез икәнсез! күрми дә торам* ба, э́то вы! я и не замеча́ю; *и, тиздән сәгать сигез тула икән!* о, ско́ро уже́ во́семь часо́в! *и, таптың сөйләр нәрсә!* ну, нашёл о чём говори́ть! **4.** *несогласие*; ах, ой, тьфу, ну, ну и, ну и ну, э-эх; *и, бу нинди сафсата!* тьфу, что за вздор! *и, җебегән авыз!* ну и размазня́! *и, менә син ничек!* э, вон ты как! *и, шулай эшләргә ярыймы соң!* ну ра́зве мо́жно так поступа́ть! **5.** *равнодушие, порицание*; фи, ну; *и, безнең өчен яңалыкмыни бу!* фи (ну), ра́зве э́то но́вость для нас! *и, синең белән бәхәсләшеп торам ди!* фи, была́ нужда́ спо́рить с тобо́й || *частица усил. при повторах гл.* ох, и, ох и, ну и; *и орышты, и орышты соң мине!* ох, брани́ла, ох и брани́ла же меня́; *и кычкырырга, и бәхәсләшергә тотынды* и дава́й крича́ть, и дава́й спо́рить

и II: **и булу 1.** *см.* **кулай булу**; *суга тире и булмас* (*погов.*) вода́ ко́же **не** на по́льзу **2.** соглаша́ться/согласи́ться; утихоми́риться; **игә керту 1.** *см.* **игә китерү** 1 **2.** устра́ивать/устро́ить, нала́живать/нала́дить,ула́живать/ула́дить || нала́живание, ула́живание; **игә килү 1.** образу́миться, опо́мниться, оду́маться, остепени́ться **2.** нала́диться, нормализова́ться, ула́диться, устро́иться; **игә китерү 1.** образу́мить, остепени́ть, навести́ на ум, впра́вить мозги́ *кому-л.* **2.** нала́дить, нормализова́ть, ула́дить, устро́ить; **игә-чөйгә килү** *см.* **игә килү** 1; **игә-чөйгә китерү** *см.* **игә китерү** 1; **игә-юньгә килү** остепени́ться; **ие килү** нала́живаться, нала́диться, ула́диться; **ие килсә, көе килми** (*погов.*) то но́ров него́ж, то хара́ктером не приго́ж

ибе-җебе: ибе-җебе булмау (күренмәү) (*что-то*) не ла́дится, не кле́ится, не спо́рится; ни скла́ду, ни ла́ду; то́лку нет

ибе-ябе: ибе-ябе булмау *разг. см.* **ибе-җебе булмау (күренмәү)**

и́бис *сущ. зоол.* и́бис (*птица*) || и́бисовый; *~ йомыркасы* и́бисовое яйцо́; *ак ~* бе́лый и́бис

иблис *сущ. миф.* **1.** сатана́, дья́вол, нечи́стая си́ла, злой дух || сатани́нский, дья́вольский (*замысел, план*) **2.** *перен. бран.* соврати́тель, искуси́тель ◊ **~ вәсвәсәсе** дья́вольское наважде́ние (*искушение*); **~ лəгыйнь** бе́стия проклята́я; **~ өшкергән нәрсә** *грубо-прост.* продувна́я бе́стия; **~ токымы 1.** дья́вольское (чёртово) отро́дье; бе́сово пле́мя **2.** двуру́шник, лицеме́р; **~ ялчысы** слуга́ дья́вола; **~тән иман сорау** наде́яться на со́весть сатаны́

иблисләнү *неперех.* **1.** проявля́ть/прояви́ть кова́рство, зло́бность; станови́ться/стать су́щим дья́волом, сатано́й **2.** двуру́шничать, лицеме́рить || двуру́шничество, лицеме́рие **3.** *перен.* приходи́ть в я́рость (в неистовство, бешенство); нействовать, бу́йствовать, осатане́ть, дойти́ до бе́лого кале́ния

иблислек *сущ.* **1.** кова́рство; зло́бность, интрига́нство, плутовство́; двуру́шничество, лицеме́рие **2.** искуше́ние, совраще́ние *кого-л.*

иблисчә *нареч.* черто́вски, дья́вольски, плутовски́, подья́вольски, как дья́вол (*улыбаться, оскалиться, ухмыляться, поступать*) || *прил.* черто́вский, плутовско́й, моше́нический

ибне *сущ. книжн. в сочет. с именами собственными* сын кого́; -ов, -ович, -ич; *Зариф ~ Фатих* Зари́ф сын Фати́ха; Зари́ф Фати́хович ◊ **~ Адəм** челове́к; Ада́мов род; *~ адəм кисә торыр, урман халкы үсә торыр* (*погов.*) сын Ада́ма всё ру́бит, а лес (лесно́й наро́д) всё растёт

иваси *сущ. нескл.* **ивасѝ** (*морская рыба*); *көмешсыман ~* серебри́стая ивасѝ

иганә *сущ.* **1.** благотвори́тельная по́мощь; посо́бие **2.** поже́ртвование, дар; *~ акчасы* де́ньги, со́бранные от поже́ртвований; *~җыю* собира́ть поже́ртвования □ **~(гә) бирү** поже́ртвовать *что-л.* (*в пользу кого-л., чего-л.*); **~ җəмгыяте** благотвори́тельное о́бщество; *см. тж.* **җəмгыяте-хəйрия**; **~ итү (кылу)** ока́зывать де́нежную (материа́льную) по́мощь, занима́ться благотвори́тельностью; **~ керту** внести́ ле́пту, де́нежное поже́ртвование

иганәлек *прил.* предназна́ченный для оказа́ния по́мощи, для поже́ртвований

иганәче *сущ.* тот, кто ока́зывает по́мощь, вно́сит поже́ртвование; благотвори́тель; же́ртвователь

игəл|ү 1. *страд. от* **игəү** II; *пычкы теше яхшы ~гән* зу́бья пилы́ хорошо́ нато́чены **2.** *возвр. диал. перен.* беспоко́иться, трево́житься, пережива́ть; му́читься, измо́читься; *каршылыклы үйлардан ~ү* му́читься от противоречи́вых мы́слей

игəр *сущ.* **1.** охо́тничья соба́ка **2.** по́месь соба́ки с во́лком **3.** *перен. диал.* здоро́вый и си́льный лентя́й, ло́дырь; лени́вец, лежебо́ка

игәт *сущ. этногр.* **1.** 1) земля́ (а та́кже урожа́й с неё), предназна́ченная в прида́ное (*наряду с другими ценностями*) 2) прида́ное землёй **2.** *перен.* па́дчерица, па́сынок

игәтле *прил.* **1.** с прида́ным в ви́де земли́ **2.** *ист.* оста́вшаяся вдово́й с наде́лом земли́

игәү I *сущ.* напи́льник, напи́лок; подпи́лок; *вак тешле ~* ме́лкий напи́льник; *өч кырлы ~* трёхгра́нный напи́льник; *яссы ~* пло́ский напи́льник □ **~ борын** *зоол.* гроха́ль; **~ койрык** *диал. см.* **күсе**

игәү II *перех. разг. от* **игәүләү** 1

игәүлəн|ү *страд. от* **игәүләү 1.** точи́ться, ста́чиваться, подта́чиваться, подпи́ливаться **2.** *в знач. прил.* **игәүләнгән** точёный

игәүлəт|ү *понуд. от* **игәүләү**; заставля́ть, зака́зывать, попроси́ть наточи́ть *что-л.*

игәүлә́ү *перех.* **1.** точи́ть, наточи́ть, подта́чивать/подточи́ть, ста́чивать/сточи́ть, обраба́тывать, опи́ливать/опили́ть напи́льником, подпи́лком (*железо, разные детали, зубья пилы, резцы*) **2.** пили́ть, подпи́ливать/подпили́ть, подровня́ть (*пилкой, напильником*); *тырнак ~* подпили́ть но́гти **3.** *перен.* упрека́ть, пили́ть, заму́чить придира́ми (упрёками)

иге *прил. редко* хоро́ший, до́брый; *~ кеше* до́брый челове́к

игез *прил.* **1.** явля́ющиеся близнеца́ми; двойня́шками *разг.*; ~ *малайлар* ма́льчики-близнецы́; мальчи́шки-двойня́шки; ~ *туганнар* двойня́шки; ~ *уллар* сыновья́-близнецы́; *алар ~лэр кебек охшаш* они́ похо́жи, как близнецы́ **2.** два, две, па́ра; одного́ помёта (*у животных*) *тж. индив.*; *сарыклары быел да ~ бәрән китергән* овца́ у них и в э́том году́ принесла́ сра́зу двои́х (па́рочку) ягня́т; ~ *бәрәннәр* ягня́та одного́ скота́ || *сущ. см.* **игезәкләр** (*см.* **игезәк**) □ ~ **сыңары** близне́ц, оди́н из близнецо́в; двойня́шка

игезәк *сущ.* **1.** близне́ц, двойня́шка **2.** *мн.* **игезәкләр** дво́йня, близнецы́, двойня́шки; *бу кызлар ~лэр* э́ти де́вочки-близнецы́ || *прил. см.* **игез** 1; ~ *малайлар* ма́льчики-близнецы́

игелек *сущ.* **1.** доброта́, доброжела́тельность, доброде́тельность, великоду́шие; *ул безгә күп ~лэр эшләде* он сде́лал для нас мно́го до́брого **2.** добро́, бла́го, хоро́шее, благодея́ние; до́брое де́ло; ~ *белү* цени́ть (по́мнить) доброту́, уме́ть быть благода́рным; ~ *иткән ~ күрер* (*погов.*) творя́щий добро́ добро́м бу́дет вознагражде́н **3.** по́льза, вы́года; прок, толк; *бу нәрсәдән ~ көтмә* из (от) э́того (де́ла) про́ку не жди □ ~ **белмәс** неблагода́рный; ~ **иясе** добря́к, доброде́тель; ~ **кайтару** облагоде́тельствовать, отблагодари́ть; ~ **күргере!** да бу́дет благослове́н! на до́брое здоро́вье! ~ **күрсәтмәү** не доставля́ть хоро́шей (поко́йной) жи́зни; ~ **күрсәту** де́лать добро́; ока́зывать благодея́ние; ~ **күрү 1.** ви́деть хоро́шее *от кого-л.* **2.** получа́ть (извлека́ть) по́льзу, пожина́ть/пожа́ть плоды́ свои́х трудо́в

игелекләнү *неперех. книжн.* **1.** по́льзоваться, воспо́льзоваться бла́гами; испо́льзовать в свои́х интере́сах *кого-л., что-л.* **2.** блажи́ть, наслажда́ться; *ял итеп ~ү* наслажда́ться о́тдыхом

игелекле *прил.* **1.** до́брый, доброжела́тельный, доброде́тельный; ~ *кеше* доброжела́тельный челове́к; до́брый ма́лый **2.** до́брый, поле́зный, благотво́рный, благодете́льный (*поступок, пример*); ~ *хезмәт күрсәту комбинаты* комбина́т до́брых услу́г; ~ *эш югалмас* (*погов.*) благотво́рный труд не пропадёт **3.** благода́тный, поле́зный, принося́щий по́льзу; ~ *яңгыр* благода́тный дождь; ~ *җир* благода́тная земля́

игелеклек *сущ.* **1.** благотвори́тельность, благодете́льность **2.** *см.* **игелек**; *ата-анасына ~ кылмаган үзе дә ~ күрмәс* (*погов.*) (*букв.* не де́лающий добра́ свои́м роди́телям и сам добра́ не дождётся) □ ~ **күрсәту (кылу)** благодете́льствовать, облагодете́льствовать, соверши́ть до́брое де́ло

игелеклелек *сущ. см.* **игелек**

игелексез *прил.* **1.** неблагода́рный (*человек, сын*); ~ *җан* неблагода́рная душа́ **2.** неспосо́бный, бестолко́вый; несообрази́тельный; ~ *исәпкә бар, санга юк* (*погов.*) бесполе́зный челове́к лишь для счёта **3.** бесполе́зный, напра́сный; неблагода́рный, неблагоприя́тный (*труд*); ~ *ел* неблагоприя́тный год

игелексезлек *сущ.* неблагода́рность

игелү *страд. от* **игү** возде́лываться, выра́щиваться, культиви́роваться

иген *сущ.* **1.** хлеб, хлеба́ (*на корню*) || хле́бный; *башаклы ~нэр* колосовы́е (*хлеба*); ~ *уңышы* урожа́й хлебо́в; ~ *уру* убира́ть (жать) хлеба́; *сугылмаган* ~ немо́лотый хлеб; ~ *камылыннан билгеле* (*погов.*) о хле́бе (об урожа́е) по стерне́ су́дят **2.** хле́бное по́ле, ни́ва; *колхоз ~нэре* колхо́зные ни́вы; *см. тж.* **басу**; ~ *басуы* (*кыры*) хле́бное по́ле, ни́ва; ~ *уртасында* посреди́ хле́бного по́ля **3.** посе́вы зерновы́х; *~нәр тигез булып тишелеп чыктылар* посе́вы дру́жно взошли́; *~нәргә өстәмә ашлама керту* дать (внести́) дополни́тельную подко́рмку посе́вам □ ~ **амбары (келәте)** хле́бный амба́р, зернохрани́лище; ~ **бае** хлеботорго́вец, ску́пщик хле́ба; ~ **гөмбәсе** *бот.* головня́; ~ **игү** выра́щивать (се́ять) хлеб || хлебопа́шество; ~ **коңгызы** *зоол.* хле́бный жучо́к, ку́зька; ~ **корымы** *бот. см.* **иген гөмбәсе**; ~ **көясе** хле́бная моль; ~ **чүмәләсе 1.** копна́ **2.** *перен. прост.* тупи́ца; голова́ мяки́нная ◊ ~ **төбе** коне́ц, концо́вка рабо́т

иген-ашлык *сущ. собир.* хлеб, хлеба́ (*на корню и в зерне*); *иген-ашлык котырып уңды* хлеба́ уроди́лись на сла́ву; *иген-ашлык белән сәүдә итү* торгова́ть хле́бом

иген-икмәк *сущ. собир. см.* **иген-тару**

игенләтә *нареч.* хле́бом, нату́рой, зерно́м; ~ *тапшыру* поставля́ть хлеб нату́рой; ~ *түләү* оплати́ть зерно́м (хле́бом); *хезмәт хакының бер өлешен ~ алу* часть опла́ты труда́ получа́ть зерно́м

игенле *прил* **1.** бога́тый хле́бом, хле́бный; ~ *яклар* края́, бога́тые хле́бом; *см. тж.* **икмәкле 2.** име́ющий запа́сы зерна́ (*фермер, район*) **3.** урожа́йный, хле́бный, хлеборо́дный (*год*); *май салкын булса, ел ~ булыр* (*погов.*) май холо́дный — год хлеборо́дный

игенлек *сущ.* **1.** па́хота, па́шня, ни́ва || па́хотный; *колхозның ~ җирләре* па́хотные зе́мли колхо́за **2.** земля́, приго́дная для посе́вов

иген-печән *сущ. собир.* хлеба́ и се́но; вся́кого ро́да поле́зная расти́тельность; *майның яңгырлы булуы иген-печәнгә файдалы булды* дождли́вый май оказа́лся благода́тным для разнотра́вья

иген-тару *сущ. собир.* жи́то; хлеба́, урожа́й (*в зерне или на корню*); урожа́й хлебо́в; *быел иген-тару уңмады* ны́нче хлеба́ не уроди́лись; *иген-таруны югалтуларсыз җыеп алу* убра́ть урожа́й без поте́рь

иген-чәчем *сущ. собир. разг. см.* **иген-тару**

игенче *сущ.* хлеборо́б, хлебопа́шец, земледе́лец; крестья́нин || хлеборо́бский, крестья́нский; ~ *хезмәте* крестья́нский труд; *~нең ярты гомере кырда үтә* (*погов.*) хлеборо́б полжи́зни прово́дит в по́ле

игенчелек *сущ.* хлебопа́шество, земледе́лие; хлеборо́бство || хлебопа́шеский, хлебопа́шенный, земледе́льческий; ~ *нигезләре* осно́вы земледе́лия; ~ *районнары* земледе́льческие райо́ны; ~ *хуҗалыгы* хлебопа́шенное хозя́йство

иге-чиге: *см.* **ик-чик**; *иге-чиге булмау* (*юк*) **1.** не име́ть конца́-кра́ю (кра́я), быть без конца́ и кра́я; *иге-чиге булмаган карлы ялан* сне́жная равни́на без конца́ и кра́я; *иге дә юк, чиге дә юк* нет ни конца́, ни кра́я **2.** *перен.* несме́тный, неисчисли́мый, бесчи́сленный, несть (нет) числа́ и ме́ры; *күлдәге балыкның ~ юк* на о́зере во́дится несме́тное коли́чество ры́бы; *шатлыкның ~ юк* нет гра́ни восто́ргу; ~ *күренмәү* не име́ть ни конца́, ни кра́ю

игу́мен *сущ.* игу́мен (*настоятель мужского монастыря*) || игу́менский (*сан*); ~ *атакай* оте́ц-игу́мен, игу́мен-ба́тюшка

игү *перех.* возде́лывать/возде́лать, выра́щивать/вы́растить, разводи́ть/развести́ || возде́лывание, выра́щивание, разведе́ние (*сельскохозяйственной культуры*); *бәрәңге игү* выра́щивать карто́фель □ ~ **борчагы** посевно́й горо́х

игүле *прил.* возде́лываемый; культу́рный; ~ *җир* возде́лываемая земля́; ~ *үсемлекләр* культу́рные расте́ния □ ~ **люцерна** *бот.* посевна́я люце́рна

игүлек *сущ.* возде́лываемая (*пахотная*) земля́, па́шня; *колхоз ~ларе* колхо́зные па́шни

игъдади *прил. уст. книжн.* подготови́тельный, предвари́тельный; *мәдрәсәдәге ~ сыйныфлар* подготови́тельные кла́ссы в медресе́

игълан *сущ. книжн.* **1.** объявле́ние, извеще́ние (*вывешенное где-л. или переданное устно*); *~нар тактасы* доска́ (витри́на) объявле́ний; *газетага ~ бирү* дать объявле́ние в газе́ту **2.** афи́ша, рекла́ма; объявле́ние; ано́нс || рекла́мный; *~нар тумбасы* (*баганасы*) ту́мба (столб) для афи́ш и объявле́ний; *~нар бюросы* рекла́мное бюро́; рекла́мное аге́нтство □ **~ итү (кылу)** **1.** объявля́ть/объяви́ть, оглаша́ть/огласи́ть, извеща́ть/извести́ть (*о постановлении правительства, приказе, приговоре суда, результатах голосования*) **2.** объявля́ть/объяви́ть, сообща́ть/сообщи́ть, заявля́ть/заяви́ть (*своё решение*) **3.** (*официально*) объявля́ть/объяви́ть, провозглаша́ть/провозгласи́ть (*республику, независимость*) **4.** опубликова́ть, обнаро́довать, напеча́тать

игъланнамә *сущ.* **1.** пи́сьменное объявле́ние **2.** извеще́ние

игъланчы *сущ.* **1.** глаша́тай **2.** тот, кто распространя́ет, выве́шивает афи́ши, объявле́ния **3.** тот, кто пи́шет, оформля́ет афи́ши, объявле́ния

игътибар *сущ.* **1.** внима́ние, интере́с (*общественный, ребёнка, читателей*); *укуга ~ы юк* нет интере́са к учёбе; *кемнеңдер ~ын үзеңә тарту* привле́чь чьё-л. внима́ние к себе́; *~ белән тыңлау* слу́шать внима́тельно **2.** авторите́т, уваже́ние, почёт, почте́ние; *~га лаек кеше* челове́к, досто́йный (заслу́живающий) уваже́ния **3.** забо́тливое (внима́тельное) отноше́ние *к кому-л., чему-л.*; внима́ние; *~ыгыз өчен рәхмәт* спаси́бо за внима́ние; *сезнең даими ~ыгыз аркасында* благодаря́ ва́шему постоя́нному внима́нию **4.** *в ф.* **игътибарына** к све́дению; *сатып алучылар ~ына* к све́дению покупа́телей **5.** *в знач. межд.* внима́ние! (*просьба выслушать, сосредоточиться*) □ **~ белән** внима́тельно; **~ бирү** **1.** обраща́ть внима́ние; внима́ть, внять **2.** уважа́ть, чтить, почита́ть; **~ итү** **1.** обраща́ть/обрати́ть внима́ние, замеча́ть/заме́тить **2.** придава́ть значе́ние; **~ иясе** уважа́емый (влия́тельный, авторите́тный) челове́к; **~ казану** снискать уваже́ние, завоева́ть уваже́ние (почёт, авторите́т, дове́рие); **~ күрсәтү** ока́зывать/оказа́ть уваже́ние *кому-л.*, проявля́ть/прояви́ть уваже́ние *к кому-л.*; **~га алу** принима́ть во внима́ние, учи́тывать/уче́сть, име́ть в виду́ ◊ **~ үзәгенә кую** ста́вить во главу́ угла́; **~ үзәгендә (булу)** быть в це́нтре внима́ния

игътибарлап *нареч.* внима́тельно; *~ карау* внима́тельно смотре́ть

игътибарлы *прил.* **1.** внима́тельный, сосредото́ченный; *сөйләгәндә ~ бул* когда́ говори́шь, будь внима́телен **2.** ва́жный, досто́йный внима́ния; *тәкъдимне ~ санау* счита́ть предложе́ние досто́йным внима́ния **3.** забо́тливый, предупреди́тельный, чу́ткий, отзы́вчивый (*о враче, о детях*); *~ тәрбия* забо́тливый ухо́д; *~ мөнәсәбәт* чу́ткое (внима́тельное) отноше́ние □ **~ караш** **1.** внима́тельный взгляд **2.** внима́тельное отноше́ние

игътибарлылану *неперех.* станови́ться/стать бо́лее внима́тельным (осмотри́тельным); весь внима́ние

игътибарлылык *сущ.* **1.** внима́тельность, сосредото́ченность; *бу эш зур ~ сорый* (э́то) де́ло тре́бует большо́й внима́тельности **2.** забо́тливость, чу́ткость □ **~ күрсәтү** **1.** быть внима́тельным, сосредото́ченным **2.** проявля́ть/прояви́ть забо́тливость, чу́ткость

игътибарсыз *прил.* **1.** невнима́тельный, рассе́янный (*слушатель, редактор, собеседник, водитель*); *~ укучы* невнима́тельный учени́к **2.** нечу́ткий, неучти́вый (*муж, хозяин*) **3.** небре́жный, невнима́тельный, пренебрежи́тельный; *~ караш* небре́жное отноше́ние || *нареч.* **1.** невнима́тельно; рассе́янно; *~ тыңлау* слу́шать невнима́тельно **2.** нечу́тко, неучти́во, невнима́тельно; *кеше хезмәтенә ~ карау* относи́ться невнима́тельно к чужо́му труду́ **3.** небре́жно, неаккура́тно, неря́шливо (*выполнять работу*) □ **~ калдыру** **1.** не обраща́ть/не обрати́ть внима́ния **2.** оставля́ть/оста́вить без внима́ния **3.** отклоня́ть/отклони́ть; оставля́ть/оста́вить без после́дствий; пренебрега́ть

игътибарсызлану *неперех.* станови́ться/стать невнима́тельным

игътибарсызлык *сущ.* **1.** невнима́тельность, невнима́ние; *мохәррирнең ~гы* невнима́тельность реда́ктора **2.** нечу́ткость (*в отношении к другу, к членам семьи*) **3.** небре́жность, неаккура́тность; *~к аркасында хата җибәрү* допусти́ть оши́бку по небре́жности □ **~к күрсәтү** **1.** ока́зывать/оказа́ть, проявля́ть/прояви́ть невнима́тельность, беспе́чность **2.** ока́зывать/оказа́ть равноду́шие **3.** проявля́ть/прояви́ть неуваже́ние (непочти́тельность)

идарә *сущ.* **1.** управле́ние, руково́дство; администра́ция || управле́нческий, администрати́вный; *җирле ~* ме́стное управле́ние; *~ органнары* о́рганы управле́ния; *завод ~се* руково́дство (администра́ция) заво́да; *тимер юл ~се* управле́ние желе́зной доро́ги; *~ штаты* управле́нческий штат; *~ чыгымнары* администрати́вные расхо́ды **2.** правле́ние, конто́ра || правле́нческий, конто́рский; *акционерлык җәмгыяте ~се* правле́ние акционе́рного о́бщества; *~ эгъзасы* член правле́ния; *язучылар берлеге ~се* правле́ние сою́за писа́телей; *~ аппараты* правле́нческий аппара́т **3.** управле́ние, регули́рование (*как деятельность*); *хәрәкәт ~се* управле́ние движе́нием **4.** *спец.* управле́ние (*автоматическое, рулевое, ручное*) **5.** *уст.* реда́кция (*газеты, журнала*) □ **~ ителешле** управля́емый (*космический корабль, снаряд*); **~ ителүчәнлек** управля́емость (*машин, механизмов*); **~ итү** **1.** управля́ть, пра́вить (*государством, страной*) **2.** управля́ть, руководи́ть (*хозяйством, производством, полётом кого-л., чего-л.*) **3.** заправля́ть (*делами, миллионами*) **4.** управля́ть *чем-л.*, вести́ *что-л.*, направля́ть, регули́ровать

идарәле *прил.* **1.** с (*какого-л.* ка́чества) правле́нием, управле́нием; *автоматик ~* с автомати́ческим управле́нием **2.** с правле́нием (управле́нием); име́ющий правле́ние (управле́ние)

идарәханә *сущ. книжн.* **1.** зда́ние (*кабинет*) *какого-л.* администрати́вного учрежде́ния (*органа*) **2.** реда́кция

идарәче *сущ.* прави́тель; вождь, руководи́тель; руководя́щий (госуда́рственный) де́ятель; ли́дер; *Япония ~ләре* япо́нские прави́тели (ли́деры) || *прил.* пра́вящий; *~ даирәләр* пра́вящие круги́

идән *сущ.* пол (*глиняный, деревянный, паркетный и т. д.*) || полово́й; *такта ~* дощатый пол; *~ җәю* (*түшәү*) насти́лка (настила́ние) поло́в; *~ чүпрәге* полова́я тря́пка; *~ буявы* полова́я кра́ска □ **~ асты** **1.** по́дпол, подпо́лье **2.** *перен.* подпо́лье (*нелегальное положение*) || подпо́льный; *~ асты типографиясе* подпо́льная типогра́фия; **~ балавызы** масти́ка; **~ камышы** хвощ илова́тый; **~ паласы** полови́к; **~ тактасы (сайгагы)** полови́ца ◊ **~ астына китү** уйти́ в подпо́лье; **~ астыннан** та́йно, тайко́м,

скры́тно; ~ **астыннан чыгу** вы́йти из подпо́лья, легализова́ться, перейти́ на лега́льное положе́ние

идәнле *прил.* с по́лом; на́стланный пол; ~ *абзар* хлев с на́стланным по́лом

идәнле|к *прил.* полово́й, полова́я (*доски, древесина*); приго́дный для полови́ц, полово́го насти́ла; предназна́ченный для насти́ла поло́в || *сущ.* полови́ца, полова́я доска́; то, что го́дно (предназна́чено) для полово́го насти́ла; материа́л для по́ла и́ли насти́ла; *~гең җитәме?* хва́тит ли у тебя́ материа́ла для по́ла?

иде *вспом. гл.* **1.** *в сочет. с именами и модальн. сл. выраж. предикативность*; *сакчы үз урынында юк иде* охра́нника на ме́сте не́ было; *яхшы кеше иде* был хоро́шим челове́ком **2.** *употр. в образ. аналит. ф. катег. вр.* 1) *прош. незаконч.*; *очрашу турында уйлый иде* ду́мал о встре́че; *ашыгып сөйли иде* говори́л торопли́во; *таң атып килә иде* рассвета́ло 2) *прош. законч. страд.*; *бу — студентлар тарафыннан эшләнгән иде* э́то бы́ло сде́лано студе́нтами 3) *преждепрош.*; *барган иде* он (тогда́) сходи́л; *мин үз фикеремне әйткән идем* я (тогда́) сказа́л своё мне́ние 4) *давнопрош. многокр.*; *кичләрен бара торган иде* он обы́чно вечера́ми ходи́л; *ул кызыклы истәлекләр сөйли торган иде* он, быва́ло, расска́зывал интере́сные исто́рии 5) *прош. многокр.*; *җыелышларда чыгыш ясар иде* он, быва́ло, выступа́л на собра́ниях 6) *буд.-прош. ф. долженствования*; *киләчәк идем* я до́лжен был прийти́; *чакырачак иде* до́лжен был вы́звать **3.** *употр. в образ. катег. накл.*: 1) *в сочет. с ф. на* **-са/-сә, -сы/-се, -рга/-ргә** *выраж. желат. накл.*; *барасы* (*барырга*) *иде* на́до бы идти́; *барса* (*барсын*) *иде* шёл бы; *менәсе иде Урал тауларына* подня́ться бы на Ура́льские го́ры 2) *в сочет. с* **-макчы/-мәкче** *выраж. накл. намерения*; *укымакчы иде* хоте́л чита́ть; *ул бүген безгә килмәкче иде* сего́дня он хоте́л к нам прийти́ 3) *в сочет. с гл. на* **-р, -ар/-әр, -ыр/-ер** *образует ф. сослаг. накл.*; *уйларга киңәш итәр идем* я посове́товал бы поду́мать; *ул күрсә, бик шатланыр иде* е́сли бы он уви́дел, о́чень обра́довался бы

идеал *сущ.* идеа́л; *кешелек ~лары* идеа́лы челове́чества; *югары ~лар* возвы́шенные идеа́лы; *матурлык ~ы* идеа́л красоты́; *сезнең ~ыгыз кем?* кто ваш идеа́л?

идеалдагы *прил.* идеализи́рованный, представля́емый в идеа́ле; ~ *киләчәк* идеализи́рованное бу́дущее

идеалдагы́ча *нареч. см.* **идеалча**

идеализм *сущ.* **1.** идеали́зм (*направление в философии, противоположное материализму*) **2.** идеали́зм (*приверженность к высоким нравственным идеалам*) **3.** идеали́зм (*склонность к идеализации действительности*); *объектив ~* объекти́вный идеали́зм; *~ тарафдары* сторо́нник идеали́зма

идеалист *сущ.* **1.** идеали́ст, идеали́стка (*последователь идеалистической философии*) **2.** идеали́ст, идеали́стка (*тот, кто всецело предан каким-л. высоким идеалам*) **3.** идеали́ст, идеали́стка (*мечтатель, непрактичный человек*); *тормышта ул ~* в жи́зни он идеали́ст

идеали́стик *прил.* идеалисти́ческий, идеалисти́чный; *тормышның асылына ~ караш* идеалисти́ческий взгляд на жи́знь; *чынбарлыкны ~ аңлау* идеалисти́ческое понима́ние действи́тельности

идеалистла́рча *нареч.* идеалисти́чески, идеалисти́чно, по-идеалисти́чески (*мыслить, рассуждать, оценивать факты*); идеалисти́чно, как идеали́ст; *дөньяны ~ аңлату* объясня́ть мир идеалисти́чески || *прил.* идеалисти́ческий, идеалисти́чный; *~ караш* идеалисти́ческий взгляд

идеалистлы|к *сущ.* **1.** *см.* **идеализм** || идеалисти́ческий, идеалисти́чный (*уклон*) **2.** сво́йство быть идеали́стом; *аның ~гы билгеле* изве́стно, что он идеали́ст

идеаллаштыр|у *перех.* **1.** идеализи́ровать || идеализи́рование, идеализа́ция (*обстановки, жизни, старины*); *чынбарлыкны ~у* идеализи́ровать действи́тельность **2.** *в знач. нареч.* **идеаллаштырып** идеализи́рованно, в идеализи́рованном ви́де (*описывать жизнь, представлять будущее*); *образлар ~ып бирелгәннәр* о́бразы даны́ в идеализи́рованном ви́де

идеаллаштырыл|у **1.** *страд. от* **идеаллаштыру** идеализи́роваться, быть идеализи́рованным **2.** *в знач. прил.* **идеаллаштырылган** идеализи́рованный; *~ган образлар* идеализи́рованные о́бразы

идеаллы *прил.* с идеа́лами (идеа́лом), име́ющий идеа́лы, нося́щий в себе́ каки́е-л. идеа́лы

идеа́лча *нареч.* идеа́льно; ~ *матур итеп яшәү* жить идеа́льно краси́во

идеаль *прил.* идеа́льный (*образец, порядок*); ~ *тормыш шартлары* идеа́льные усло́вия жи́зни || *нареч. редко* идеа́льно (*жить*) □ ~ **рәвештә** идеа́льно; ~ **сыеклык** *физ.* идеа́льная жи́дкость

идел *сущ.* **1.** *геогр.* Во́лга || во́лжский (*берег, простор, теплоход*); из Во́лги (*вода, рыба*); *~ бер, чишмәсе мең* (*посл.*) Во́лга одна́, а родников тысяча **2.** (*судоходная, большая*) река́, *Кама ~е* река́ Ка́ма; *Чулман ~е* река́ Ка́ма; *Нократ ~е* река́ Вя́тка; *ул якта бездәге кебек ~ләр юк* таки́х судохо́дных рек, как у нас, в том краю́ нет; ~ *кичми ир булмас* (*посл.*) что́бы в лю́ди вы́йти, ого́нь и во́ду ну́жно пройти́ □ ~ **буе** приво́лжский; ~ **буе яклары** Повóлжские края́; ~ **күбәләге** *зоол.* подёнка, ба́бочка-подёнка, эфемери́да; ~ **тәкәмәгезе** *бот.* до́нник во́лжский; ~ **тумасы, ~дә (~ буенда) яшәүче** волгари́, волжа́нин; ◊ ~ **кичү** *фольк.* ого́нь и во́ду пройти́ (*букв. реки и воды пройти*)

идеогра́мма *сущ. лингв.* идеогра́мма (*письменный знак, обозначающий какое-л. слово или понятие*); *~лар системасы* систе́ма идеогра́мм

идеогра́фик *прил. лингв.* идеографи́ческий (*знак, синоним*)

идеогра́фия *сущ. лингв.* идеогра́фия (*письмо при помощи идеограмм*) || идеографи́ческий

идео́лог *сущ.* идео́лог; *буржуаз ~лар* идео́логи буржуази́и, буржуа́зные идео́логи

идеоло́гик *прил.* идеологи́ческий (*вопрос, фронт*); *~ эш* идеологи́ческая рабо́та; *~ мәсьәләләр* идеологи́ческие вопро́сы || *нареч. в сочет. с прил.* идеологи́чески (*выдержанный, подготовленный*) □ ~ **яктан** идеологи́чески

идеоло́гия *сущ.* идеоло́гия (*буржуазная, социалистическая*) || идеологи́ческий; *~ фронты* идеологи́ческий фронт

идә́ *сущ.* **1.** иде́я (*система взглядов, убеждений*) **2.** мысль, за́мысел, наме́рение, план **3.** основна́я, гла́вная мысль || иде́йный; *революцион ~ләргә бирелгәнлек* пре́данность революцио́нным иде́ям; *үзгәртеп кору ~се* иде́я переустро́йства; *тыныч лыкны саклау һәм ныгыту ~се* иде́я сохране́ния и упро́чения ми́ра; *романның ~эчтәлеге* иде́йное содержа́ние рома́на

идә́-поли́тик *прил.* иде́йно-полити́ческий (*аспект*)

идә́-тәрбияви *прил.* иде́йно-воспита́тельный (*план*)

идә́-теоре́тик *прил.* иде́йно-теорети́ческий (*уровень произведения*)

идә́-эсте́тик *прил.* иде́йно-эстети́ческий (*принцип, критерий*)

идéяле *прил.* содержáщий (несýщий) в себé *какую-л.* идéю; идéйный, с идéей; *~ тәкъдим* предложéние, содержáщее (в себé) идéю; *ачык ~ әсәр* произведéние с ясной идéей

идéялелек *сущ.* идéйность (*в позиции, в литературе и искусстве*); *язучының ~ дәрәҗәсе* стéпень идéйности писáтеля

идéясез *прил.* безыдéйный, без идéи (идéй); *~ әсәр* безыдéйное произведéние

идéясезлек *сущ.* безыдéйность, лишённость идéи; *~кә каршы көрәш* борьбá с безыдéйностью

идиллик *прил.* **1.** идиллúческий; *~ жанр* идиллúческий жанр; *~ шигырьләр* идиллúческие стихú **2.** *см.* **идиллияле**

идиллия *сущ.* **1.** *лит.* идúллия (*небольшое поэтическое произведение, изображающее идеализированную жизнь*) || идиллúческий (*жанр*) **2.** *перен.* идúллия (*безмятежная жизнь*); *мәхәббәт ~се* идúллия любвú

идиллияле *прил.* идиллúческий, идиллúчный (*мирный, безмятежно-счастливый*); *~ рухи халәт* идиллúческое настроéние

идиóма *сущ. лингв.* идиóма (*нерасчленяемый оборот речи, обычно не передаваемый дословно на другой язык*) || идиоматúческий; *~лар сүзлеге* идиоматúческий словáрь

идиоматик *прил. лингв.* идиоматúческий; идиоматúчный; *~ тәкъбир* идиоматúческое выражéние; *~ сүз тезмәсе* идиоматúческое словосочетáние

идиоматика *сущ.* **1.** идиомáтика (*совокупность идиом какого-л. языка*); *татар ~сы* татáрская идиомáтика **2.** идиомáтика (*учение об идиомах*); *~ белән шөгыльләнү* занимáться идиомáтикой

идиóт *сущ. разг.* **1.** идиóт || идиотúческий (*вид*); *тумыштан ~* идиóт с рождéния **2.** *прост. бран.* идиóт, балдá, глупéц, тупúца, дурачúна || идиóтский, дурáцкий, глýпый (*поступок*)

идиотлы|к *сущ.* **1.** *мед.* идиотúзм; идиотúя, слабоýмие **2.** *разг.* идиотúзм, идиóтство (*нелепость, глупость*); *мещанлык ~гы* обывáтельский идиотúзм

йдол *сущ.* **1.** *рел.* йдол (*изваяние*) **2.** *уст.* йдол (*предмет поклонения*); *см. тж.* **пот II, санәм, сын, балбал** □ **~ларга табыну** поклонéние йдолам; идолопоклóнство, язы́чество; **~ларга табынучы** идолопоклóнник, язы́чник

ие I *частица* **1.** *утверд.* да, конéчно, разумéется; *см. тж.* **эйе**; *— сез музыканы яратасызмы? —ие!* —вы лю́бите мýзыку? —конéчно! *ие, нәкъ шулай* да, йменно так **2.** *вопр.* да, агá; *сез мине бик яратасыз, ие бит?* вы меня́ óчень лю́бите, да ведь?

ие II *межд. разг. выраж. недовéрие, неувéренность, несогла́сие*; ну да, как бы не так, жди, да; *без сине урамда калдырабыз — ие менә!* мы тебя́ остáвим на ýлице — как бы не так!; *мин сиңа башка күлмәк алырмын — ие, алырсың...* я тебé куплю́ другóе плáтье — да, ты кýпишь...

ие III *вспом. гл. разг. см.* **иде**

ие IV *прил. диал.* **1.** мя́гкий, вы́деланный (*о коже*) **2.** *перен.* мя́гкий в обращéнии (*о человеке*)

иезуит *сущ.* **1.** иезуúт (*католический монах*) || иезуúтский; *~лар ордены* óрден иезуúтов; *~лар монастыре* иезуúтский монастырь; *~лар оешмасы* иезуúтское óбщество **2.** *перен.* иезуúт (*о двуличном человеке*)

иезуитлык *сущ. книжн.* иезуúтство (*лицемерие, двуличность*)

иелә-бөгелә *нареч.* то наклоня́ясь, то выпрямля́ясь; *~ чәчәк җыю* то нагиба́ясь, то выпрямля́ясь собира́ть цветы́

иелә-сыгыла *нареч.* вихля́ясь, изгиба́ясь, переваливаясь (*обычно о движении человека*); *бөтен гәүдә белән иелә-сыгыла йөрү* ходúть, вихля́я (всем) тéлом

иелә-тора *нареч.* то пригиба́ясь, то поднима́ясь; *иелә-тора йөгерү* бежа́ть то пригиба́ясь, то поднима́ясь

ием|үү *возвр. от* **ию 1.** наклоня́ться/наклони́ться, нагиба́ться/нагну́ться, клони́ться, склоня́ться/склони́ться, сгиба́ться/согну́ться, пригиба́ться/пригну́ться || наклонéние, наклóн (*вбок, вперёд, над шитьём, над книгой*; *к ребёнку, к земле, в чью-л. сторону*); *~гәндә минем башым әйләнә* при наклóне у менá голова́ кру́жится; *~гән башны кылыч кисмәс* (*погов.*) ≈ повúнную гóлову меч не сечёт **2.** свéситься, опусти́ться, перегну́ться чéрез *что-л.* (*через плетень, через изгородь*); *култыкса аша ~үү* свéситься чéрез перúла **3.** кла́няться, поклони́ться, преклоня́ть гóлову; *билгә кадәр ~үү* (*бөгелү*) кла́няться в пóяс; *~еп сәлам бирү* отвéсить (земнóй) поклóн, поклони́вшись поздоро́ваться **4.** *в знач. нареч.* **иелеп** в наклóн, в наклóнку, нагну́вшись, наклони́вшись, наклоня́сь, склони́вшись; *~еп эчү* пить в наклóн (*в наклонку, наклонкою*); *~еп кер чайкау* наклони́вшись полоска́ть бельё □ **~э төшү** пригиба́ться, пригну́ться, нагну́ться; **~еп алу** поднима́ть/подня́ть; подыма́ть (*что-л. упавшее, уроненное с пола, с земли*)

иéме *частица утверд. разг.*

иéна *сущ.* иéна (*денежная единица в Японии*)

иенке I *прил.* **1.** наклóнный, наклонённый; *~ баганалар* наклóнные столбы́; *~ байраклар* наклонённые знамёна **2.** склонённый; *~ башлар* склонённые гóловы **3.** *редко* согбéнный, сóгнутый, сгóрбленный; *~ карт* согбéнный стáрец **4.** *диал. перен.* послу́шный, покла́дистый; *~ бала* послу́шный ребёнок □ **~ шартлавык** *бот.* пони́кшая смолёвка

иенке II *сущ. редко* низúна, лощúна; *см. тж.* **инкүлек 1**

иера́рхия *сущ.* **1.** иера́рхия (*порядок подчинения низших чинов, должностей высшим*) || иерархúческий; *гражданлык ~се* гражда́нская иера́рхия; *түбән катлау ~се* иера́рхия ни́зших слоёв; *~ тәртибе* иерархúческий поря́док **2.** *перен.* иера́рхия (*последовательность, постепенность*)

иерóглиф *сущ. лингв.* иерóглиф || иероглифúческий; *кытай ~лары* китáйские иерóглифы; *~ тамгалар* иероглифúческие знáки

иер|үү *перех. спец.* заква́шивать шку́ру (*в процессе выделки*)

иет|үү *перех. редко* выде́лывать/вы́делать, обезвола́шивать, обезволóсить шку́ру || вы́делка, обезвола́шивание; *тире ~* выде́лывать шку́ру; вытра́вливать шерсть со шку́ры; мять (*выделывать*) ко́жу

ижади *прил.* **1.** твóрческий, созида́тельный; *~ дуслык* твóрческое содру́жество; *~ эзләнүләр* твóрческие иска́ния; *~ хезмәт* созида́тельный труд **2.** твóрческий, прони́кнутый твóрческим ду́хом; *актёрларның үз эшенә ~ мөнәсәбәте* твóрческое отношéние актёров к своему́ де́лу **3.** спосóбный творúть, творя́щий, созида́ющий (*ум, воображение*)

ижат *сущ.* твóрчество, творéние, твóрческий процéсс; созида́ние *книжн.* || твóрческий (*труд*; *портрет писателя, художника, учёного*); *~ җимеше* плоды́ твóрчества; *~ газабы* му́ки твóрчества; *~ көчләре* твóрческие сúлы; *~ эшчәнлеге* твóрческая де́ятельность □ **~ итү 1.** создава́ть/созда́ть, творúть, созида́ть *книжн.* **2.** писа́ть, попи́сывать, сочиня́ть, слага́ть/сложúть (*литературные, музыкальные произведения, стихи*) **3.** скла́дывать

(*песню, легенду*); ~ **итүче** созда́тель, созида́тель, творе́ц; ~ **кичәсе** тво́рческий ве́чер *кого-л.* (*какого-л. писателя, артиста*)

иҗатташ *сущ. см.* **автордаш**

иҗатташлык *сущ.* соа́вторство, тво́рческое содру́жество; *см. тж.* **автордашлык**

иҗатчан *прил.* спосо́бный (скло́нный) твори́ть; тво́рческий, созида́ющий; *театрның ~ яшьләре* тво́рческая молодёжь теа́тра; *балаларның ~ булулары* скло́нность дете́й к тво́рчеству

иҗатчанлык *сущ.* скло́нность к тво́рчеству, спосо́бность твори́ть

иҗатчы *сущ.* творе́ц, созида́тель, созда́тель

иҗе|к *сущ.* **1.** слог, склад || слогово́й; *сүзләрне ~кләргә бүлү* деле́ние слов на сло́ги; *ачык ~к* откры́тый слог; *ябык ~к* закры́тый слог; *~к билгеләре* слоговы́е зна́ки; *~к ясаучы* слогообразу́ющий; *~к ясаучы авазлар* слоговы́е (слогообразу́ющие) зву́ки **2.** *уст. пед.* 1) слогово́й ме́тод обуче́ния чте́нию 2) пе́рвый эта́п обуче́ния чте́нию и письму́ ◻ **~к тану** уме́ние чита́ть по слога́м; **~к язуы** *лингв.* слогово́е письмо́ ◊ **~ген ~ккә китерү** строка́ в строку́, буква́льно, досло́вно

иҗекләү *перех.* **1.** скла́дывать бу́квы по слога́м, разобра́ть по слога́м; чита́ть по слога́м **2.** *см.* **иҗек** 2 **3.** *в знач. нареч.* **иҗеклəп** 1) по слога́м; с трудо́м; *сүзләрне иҗеклəп-иҗеклəп уку* с трудо́м чита́ть слова́ 2) *перен.* подро́бно, доскона́льно, тща́тельно, как сле́дует, надлежа́щим о́бразом; *безнең шикелле наданнарга ~брәк эйт!* ты уж нам, не́учам, по слога́м растолку́й! *~п сорашу* расспра́шивать до мельча́йших подро́бностей

иҗекле *прил. в сочет. с числ. колич.* -сло́жный; *бер ~* односло́жный; *ике ~* двусло́жный; *күп ~* многосло́жный

иҗеклелек: күп иҗеклелек *грам. лит.* многосло́жность

иҗекче *сущ. уст. пед.* сторо́нник слогово́го ме́тода; *~ хәлфә* учи́тель — сторо́нник слогово́го ме́тода

иҗтимагый *прил.* **1.** обще́ственный, социа́льный (*строй, переворот, прогресс*); *җәмгыятнең ~ бүленеше* социа́льное деле́ние о́бщества; *~ мөнәсәбәтләр* обще́ственные отноше́ния; *~ фәннәр* обще́ственные нау́ки **2.** обще́ственный, коллекти́вный, о́бщий; *~ байлык* обще́ственное (коллекти́вное) бога́тство

иҗтимагый-икътисадый *прил.* социа́льно-экономи́ческий

иҗтиһат *сущ.* стара́ние, прилежа́ние; усе́рдие; *бөтен ~ын куеп* прилага́я всё своё стара́ние (усе́рдие) ◻ **~ белəн** стара́тельно, усе́рдно, приле́жно; **~ итү** стара́ться, усе́рдствовать, проявля́ть/прояви́ть усе́рдие, усе́рдно добива́ться; прилага́ть уси́лия (стара́ния); проявля́ть усе́рдие; **~ күрсәтү** прояви́ть усе́рдие, стара́ние, рве́ние; стара́ться, усе́рдствовать

иҗтиһатлы *прил.* усе́рдный, стара́тельный; *~ шәкертләр* стара́тельные шаки́рды; *~ укучы* усе́рдный учени́к

иза *сущ.* **1.** му́ка, муче́ние, страда́ние **2.** *разг.* хло́поты, каните́ль; *изасы күп, файдасы аз* хлопо́т мно́го, а про́ку ма́ло ◻ **иза чигеп йөрү** *см.* **михнәт чигеп йөрү; иза чигү (күрү)** му́читься, изму́читься, испы́тывать му́ки (муче́ния, страда́ния); страда́ть, терпе́ть муче́ния (*от голода, от жары*); **иза чигүче 1.** му́ченик, страда́лец **2.** страда́ющий; *ачлыктан иза чигүче халыклар* наро́ды, страда́ющие от го́лода; **иза чиктерү** му́чить, замо́рить; **иза чиктерүче** мучи́тель, истяза́тель

изалан|у *неперех.* **1.** му́читься, изму́читься, страда́ть; испы́тывать муче́ния (страда́ния), изводи́ться || муче́ние, страда́ние (*от жары, холода, бессонницы, недуга*); *йокысызлык белән ~у* му́читься бессо́нницей **2.** изныва́ть, томи́ться (*в ожидании срока чего-л., в ожидании вести*); *поезд көтеп ~у* томи́ться в ожида́нии по́езда **3.** труди́ться, вози́ться *с чем-л.*, кропотли́во занима́ться *чем-л.*, *над чем-л.* (*тяжёлой работой, задачей*); *~ма, җитәр!* хва́тит, не вози́сь!

изал|а́у *перех.* **1.** му́чить, замо́рить, изму́чить, изводи́ть/извести́, причиня́ть муче́ния (страда́ния); *баланы авыру ~ый* боле́знь му́чает ребёнка **2.** изнуря́ть/изнури́ть, изма́тывать/измота́ть, умори́ть, замо́рить (*непосильным трудом, чрезмерными требованиями, придирками*); *юл атны тәмам ~ады* доро́га вконе́ц изму́чила коня́ **3.** изводи́ть/извести́, надоеда́ть, доним а́ть/доня́ть (*вопросами, упрёками*); *сораулар белән ~ау* извести́ вопро́сами ◻ **~ап бетерү 1.** замо́рить, изму́чить **2.** извести́, доня́ть

изалы *прил. уст.* **1.** мучи́тельный, по́лный муче́ний (страда́ний), тя́жкий (*день, путь*); *~ тормыш* жизнь, по́лная страда́ний **2.** тя́гостный, гнету́щий (*о чувствах, мыслях*) **3.** тру́дный, мучи́тельный, хло́потный, утоми́тельный; *бу эш бик ~ булып чыкты әле* э́то де́ло оказа́лось о́чень хло́потным; *~ юл* утоми́тельная (изма́тывающая) доро́га

изар *сущ. уст.* **1.** фа́ртук, пере́дник, надева́емый в ба́не **2.** фи́говый листо́к (*изображение листка на картине или на скульптуре*)

изафә, изафәт *сущ. лингв.* изафе́т (*сочетание определяемого с постпозитивным определением*); *төрки теллар ~се* изафе́т тю́ркских языко́в

изах *сущ. книжн.* поясне́ние, разъясне́ние, толкова́ние, растолкова́ние, коммента́рование (*вопроса, значения чего-л., правил*) ◻ **~ бирү** дава́ть поясне́ние (разъясне́ние, объясне́ние); растолко́вывать

изахла́у *перех. книжн.* толкова́ть, поясня́ть

изахлы *прил. книжн.* **1.** с поясне́ниями, толкова́нием (*на полях, как в старинных книгах*) **2.** толко́вый (*о словарях*)

изә|у *неперех.* **1.** маха́ть, разма́хивать/размахну́ть || маха́ние (*рукой*); *кул ~у* махну́ть руко́й; *яулык ~у* маха́ть платко́м **2.** кива́ть, кача́ть (*головой*), поводи́ть (*глазами*); *баш ~п исәнләшү* поздоро́ваться кивко́м головы́ **3.** *перен.* намека́ть, кива́ть *на кого-л.*, де́лать намёк *в чей-л.* а́дрес

избач *сущ. ист.* избач (*заведующий избой-читальней*)

извёстка *сущ. разг.* извёстка || известко́вый; *~ белән агарту* побели́ть извёсткой

известьлəн|у *страд.-возвр. от* **известьләү 1.** *страд.* известкова́ться, обраба́тываться и́звестью **2.** *в знач. прил.* **известьлəнгән** известко́ванный; *~гән абзар* обрабо́танный и́звестью хлев **3.** *возвр. спец.* обызвествля́ться/обызвестви́ться; станови́ться/стать обызвествлённым || обызвествле́ние; *упкәдәге төерләрнең ~уе* обызвествле́ние бугорко́в в лёгких (*при туберкулёзе*) ◻ **~гән бизләр** *мед.* обызвествлённые же́лезы

известьлә|у *перех.* известкова́ть, заизвесткова́ть, обызвествля́ть, обызве́ствить (*спец.*), подверга́ть известкова́нию || известкова́ние, обызвествле́ние; *ачы туфраклы җирләрне ~у* известкова́ние ки́слых почв

и́звестьле *прил.* известко́вый, содержа́щий и́звесть; *~ су* известко́вая вода́; *~ ашламалар* известко́вые удобре́ния ◻ **~ болытлар** *зоол.* известко́вые гу́бки

и́звестьсыман *прил.* известко́вый; ~ *балчык* известко́вая гли́на

известьташ *сущ.* известня́к || известняко́вый; ~ *чыгару урыны* известняко́вый карье́р; ~ *ятмалары* известняко́вые за́лежи

известьташлы *прил.* известняко́вый, име́ющий и́звесть (*карьер*); ~ *тау битләре* известняко́вые косого́ры

извóзчик *сущ. разг.* **1.** извóзчик (ку́чер) *см. тж.* **олаучы** || извóзчичий (возо́к); *йөк ташучы* ~ ломово́й извóзчик **2.** извóзчик (*наёмный экипаж с кучером*); *~ка утырып бару* е́хать на извóзчике

извóзчиклык *сущ. разг.* рабóта (заня́тие) извóзчика; *~ка яллану* нанима́ться (подряди́ться) извóзчиком

изге *прил.* **1.** *рел.* святóй, благочести́вый, пра́ведный (*дух, старец, пророк*); *~ләр* (*әүлияләр*) *культы* культ святы́х **2.** до́брый, добродýшный; ~ *күңелле кеше* челове́к до́брой (добре́йшей) души́, добря́к **3.** до́брый, благо́й (*план, замысел*); ~ *ният — ярты дәүләт* (*посл.*) до́брое наме́рение — полови́на успе́ха (*букв.* благо́е наме́рение — полови́на состоя́ния) **4.** святóй, священ-ный, свя́то чти́мый, заме́тный, благоро́дный, великоду́шный, возвы́шенный; ~ *ана* благоро́дная мать; ~ *мәхәббәт* свята́я (безгре́шная) любóвь; ~ *хисләр* возвы́шенные чу́вства || *сущ.* пра́ведный, святóй; *~ләр кабере* моги́ла святы́х || *нареч.* свя́то (*чтить память о ком-л., имена героев*) □ ~ **ай** *рел.* благослове́нный ме́сяц; ~ **ата** *рел.* святóй оте́ц; **~зат** святóй, святóе существó; ~ **рух** *прям., перен.* проро́к; ◊ ~ **җан** непоро́чный; безгре́шная душа́; ~ **киселү** ко́рчить из себя́ святóго; ~ **сәгать** долгожда́нный час (миг); ~ **сәгать сукты!** час про́бил! ~ **сәгатьтә!** в до́брый час! **~дән явыз туган (нәрсә)** *бран. см.* **яхшыдан яман туган (нәрсә)**

изгеләндерү *перех. рел.* святи́ть, освеща́ть/освяти́ть (*воду, куличи*)

изгеләнүү *неперех.* **1.** *ред.* станови́ться/стать святы́м (пра́ведным) **2.** станови́ться/стать до́брым, благоро́дным **3.** *перен. ирон.* каза́ться до́брым (благоро́дным), лицеме́рить || лицеме́рие

изгелек *сущ.* **1.** *рел.* свя́тость, пра́ведность, благочести́вость **2.** благодея́ние, ми́лость; *чиктән тыш күп ~* величáйшее благодея́ние **3.** добро́, доброта́, до́брое де́ло; *кешедә явызлык түгел, ~ өстенлек итә* людьми́ пра́вит добро́, а не зло; ~ *җирдә ятмас* (*посл.*) доброта́ незаме́ченной не оста́нется □ ~ **теләүче (кеше)** доброжела́тель, доброжела́тельный челове́к

изгеч *сущ. разг. см.* **төйгеч**

издерүү *понуд. от* **изү**; позволя́ть/позво́лить угнета́ть *кого-л.*

изелдерүү *понуд. от* **изелү**; допуска́ть/допусти́ть, что́бы развари́лось

изелүү *возвр.-страд. от* **изү** **1.** *возвр.* мя́ться, измя́ться, смя́ться; размина́ться/размя́ться || размина́ние; *кәрзиндәге җиләкләр ~гән* я́годы в корзи́не помя́лись **2.** размяка́ть/размя́кнуть, раскиса́ть/раски́снуть, превраща́ться в жи́жу, разжижа́ться (*о дороге*) **3.** *перен.* размяка́ть/размя́кнуть, раскиса́ть/раски́снуть, обмяка́ть/обмя́кнуть, обесси́леть; станови́ться/стать бесси́льным (*от усталости, болезни, от ран*); *җылыга кергәч, тәмам ~де* в тепле́ соверше́нно размя́к **4.** разва́риваться/развари́ться (*о лапше, крупе, картошке в супе*) **5.** растворя́ться/раствори́ться; *җылы суда акбур тизрәк ~ә* мел в тёплой воде́ быстре́е растворя́ется **6.** дави́ться, раздави́ться (*под тяжестью*); *см. тж.* **сытылу**; *бүрәнә астында калып ~ү* быть разда́вленным бревно́м **7.** *страд.* мя́ться, размина́ться; быть смя́тым, размя́тым; *балчык яхшы ~гән* гли́на размя́та хорошó **8.** *страд. перен.* порабоща́ться/поработи́ться, угнета́ться, быть угнетённым (*о народе при капитализме, о рабах при неволе, об угнетаемых в колониях*) **9.** *в знач. прил.* **изелгән** 1) разби́тый; *~гән юл* разби́тая доро́га 2) *перен.* угнетённый, заби́тый; *~гән халыклар* угнетённые наро́ды **10.** *в знач. нареч.* **изелеп** 1) кре́пко, сла́дко; *~еп йоклау* спать кре́пко; 2) *разг.* увлечённо, усе́рдно; *~еп тыңлау* слу́шать увлечённо □ **~еп бетү** 1. развати́ться 2. раздави́ться (совсе́м); **~еп китү** помя́ться

измә *сущ.* **1.** раство́р (*цементный, белильный, известковый, жидкий*) || раство́рный; ~ *бункеры* раство́рный бу́нкер **2.** пюре́ (*картофельное, яблочное, фруктовое, томатное*); *кура җилләге ~се* мали́новое пюре́, пюре́ из мали́ны **3.** *спец.* те́сто, раство́р; *известь ~се* известко́вое те́сто; *бетон ~се* бето́нное те́сто □ ~ **болгаткыч** растворомеша́лка ◊ **~сен изү** *прост.* растере́ть в порошóк, отдуба́сить, си́льно поби́ть *кого-л.*

измәче *сущ.* раство́рщик (*рабочий, изготовляющий раствор на стройке*)

изо- *первая составная часть сложных терминов, обозначающая*: ра́вный, одина́ковый; изо- (*изотерма, изомеры*)

изоглóсса *сущ. лингв.* изоглóсса

изоля́тор *сущ.* **1.** *физ.* изоля́тор (*вещество, не проводящее электрический ток: эбонит, янтарь*) **2.** *элек.* изоля́тор || изоля́торный; *~лар заводы* изоля́торный завóд; *фарфор ~* фарфóровый изоля́тор; *югары көчәнешле ~* высоковóльтный изоля́тор **3.** изоля́тор (*особое помещение для душевнобольных, для инфекционных больных и для находящихся под следствием*); *авыруны ~га салдылар* больнóго положи́ли в изоля́тор

изоляцион *прил.* **1.** изоляцио́нный (*материал*); ~ *тышча* (*сүру*) изоляцио́нная оболóчка **2.** *полит.* изоляциони́стский; ~ *сәясәт* изоляциони́стская поли́тика

изоляционизм *сущ. полит.* изоляциони́зм (*политика государственной замкнутости*) || изоляциони́стский; ~ *сәясәте* изоляциони́стская поли́тика

изоляционист *сущ. полит.* изоляциони́ст (*сторонник изоляционизма*)

изоля́ция *сущ.* **1.** изоля́ция || изоляцио́нный (*кожух*); *җылылык ~се* тепловáя изоля́ция, термоизоля́ция; ~ *материаллары* изоляцио́нные материáлы **2.** *полит.* изоля́ция; *сәяси ~* полити́ческая изоля́ция; *сугыш уты кабызучыларга мораль ~ игълан итү* объяви́ть морáльную изоля́цию поджига́телям войны́ □ ~ **сынагыч** *тех.* ме́ггер, мегоммéтр

изоля́цияләнгәнлек *сущ.* **1.** изоли́рованность; *чыбыкларның ~ге* изоли́рованность проводóв **2.** изоля́ция, обособленность; *мораль яктан ~к* морáльная изоли́рованность

изоля́цияләндерелү *страд. от* **изоляцияләндерү** изоли́роваться

изоля́цияләндерү *перех. см.* **изоляцияләү**

изоля́цияләнүү **1.** *страд. от* **изоляцияләү**; изоли́роваться, обособля́ться, отделя́ться (*от окружающей среды*) **2.** изоли́роваться, подверга́ться изоли́рованию; *электр чыбыгы ~ә* электри́ческий прóвод изоли́руется **3.** *в знач. прил.* **изоляцияләнгән** изоли́рованный (*участок*)

изоля́цияләү *перех.* **1.** изоли́ровать, повергáть изоли́рованию || изоли́рование, изоля́ция, изолирóвка; *электр чыбыгын резин тышча белән ~ү* изоли́ровать электри́ческий прóвод рези́новой оболóчкой; *кабель ~ү* изоли́-

рование ка́беля **2.** *перен.* изоли́ровать, отделя́ть/отдели́ть || изоли́рование, изоля́ция; *йогышлы авыруларны ~у* изоли́ровать зара́зных больны́х; *җәмгыять өчен куркыныч саналган элементларны ~у* изоли́рование социа́льно опа́сных элеме́нтов

изоля́цияле *прил.* **1.** покры́тый изоля́цией **2.** изоли́рованный, находя́щийся в изоля́ции (*человек, зверь*)

изоте́рма *сущ. в разн. знач.* **1.** *геогр.* изоте́рма (*линия на карте, соединяющая места с одинаковой средней температурой*) **2.** *физ.* изоте́рма (*линия, графически изображающая зависимость между физическими величинами при постоянной температуре*)

изотоп *сущ. спец.* изото́п; *радиоактив ~лар* радиоакти́вные изото́пы; *уран ~лары* изото́пы ура́на; *тотрыклы ~лар физ.* усто́йчивые изото́пы

изохрон *прил. спец.* изохро́нный (*равный по продолжительности чему-л. другому*); *тавыш дулкыннарының ~ тирбәнүләре* изохро́нные колеба́ния звуковы́х волн

изохронлы|к *спец.* изохро́нность; *маятник тирбәнүенең ~гы* изохро́нность колеба́ний ма́ятника

изрәлү *неперех. см.* **изрәү** 3, 4

изрәт|ү *перех.* **1.** 1) разводи́ть/развести́, растворя́ть/раствори́ть (*какой-л. порошок, мел в воде, известь в воде*); *сабын ~у* растворя́ть мы́ло в воде́; 2) *безл.* разводи́ть/развести́ (*землю*); *юлны ~кән* доро́гу развезло́ **2.** *диал.* мочи́ть, намочи́ть бельё **3.** разма́ривать/размори́ть, разводи́ть/развести́ *прост.* (*о духоте, спиртных напитках и т. п.*); *эссе малайны ~те* жара́ размори́ла ма́льчика

изрә́|ү *неперех.* **1.** размяка́ть/размя́кнуть, станови́ться/стать мя́гким, мя́кнуть, намя́кнуть, размока́ть/размо́кнуть, раскиса́ть/раски́снуть (*под действием воды, сырости, тепла и т. д.*); *яңгырдан соң юл ~гән* доро́гу развезло́ от дождя́ **2.** *перен.* размяка́ть/размя́кнуть, станови́ться/стать расслабленным, вя́лым, разма́риваться/размори́ться (*от жары, духоты, после выпивки спиртных напитков*) **3.** солове́ть, осолове́ть, осове́ть (*от сонливости*) **4.** млеть, разомле́ть, приходи́ть в умиле́ние (*от ласки, от чрезмерной похвалы*) **5.** *в знач. нареч.* **изрәп** сла́дко, кре́пко; *~п йоклау* сла́дко (кре́пко) спать ◊ **~гән (авыз)** пла́кса; размазня́; **~гән арыш боламыгы** мя́мля

изү I *перех.* **1.** мять, изма́ть; размина́ть/разма́ть; *бәрәңге изү* разма́ть (варёный) карто́фель **2.** меси́ть, заме́шивать/замеси́ть, разме́шивать/размеси́ть (*глину, известь, раствор*); *камыр изү* замеси́ть те́сто; *камыр изә торган машина* тестомеси́лка **3.** дави́ть, разда́вливать/раздави́ть (*лимон, апельсин, виноград*) **4.** смина́ть, придави́ть, подмя́ть под себя́, искале́чить, изуве́чить, си́льно помя́ть; *аю аучыны шактый нык изгән* медве́дь си́льно помя́л охо́тника **5.** тере́ть, растере́ть (*краску, желтки*); *буяуларны йомырка сарысы белән изү* растере́ть кра́ски на яи́чном желтке́; *буяу изүче* расти́рщик кра́сок; *изеп ясалган буяу* тёртая кра́ска || растира́ние **6.** разводи́ть/развести́ *на чём-л.* (*краску в олифе, порошок в воде*); *акбурны җилемдә изү* развести́ мел на клее́ || разведе́ние **7.** топта́ть, истопта́ть, выта́птывать; *мал-туар чәчүлекне изеп бетергән* скоти́на истопта́ла посе́вы **8.** *перен.* дави́ть, угнета́ть, му́чить, тяготе́ть (*одиночество, горе, несчастье, мысль о разлуке*); *йөрәкне кайгы изә* тоска́ да́вит се́рдце **9.** угнета́ть, эксплуати́ровать || гнёт, угнете́ние, ярмо́, и́го; эксплуата́ция; *милли изү* национа́льный гнёт; *капитал изүе астында яшәү* жить под гнётом капита́ла □ **изеп кую** замеси́ть (*тесто*)

изү II *сущ.* **1.** во́рот, вы́рез; *кулмәк изүе* во́рот руба́хи, пла́тья; *изү уемы* вы́рез во́рота, вы́емка; *изү ую* (*алу*) вы́кроить (сде́лать) вы́рез на груди́ **2.** грудь, пе́ред испо́дней оде́жды; *изүе ачык* грудь нараспа́шку, с распа́хнутым во́ротом; *изүенә брошка кадаган* на грудь прико́лота бро́шка; *изүе тулы тәңкә* вся грудь в зо́лоте (*в монетах*); *чигүләп эшләнгән изү* вы́шитая грудь оде́жды **3.** *этногр.* нагру́дник; нагру́дное же́нское украше́ние; *см. тж.* **изүчә 4.** *диал.* за́гнутый край тка́ни

изүле *прил.* име́ющий во́рот, вы́рез; с во́ротом, с вы́резом; име́ющий воротно́й разре́з, с воротны́м разре́зом; *туры ~ кулмәк* руба́шка с прямы́м воротны́м разре́зом

изүчә *сущ.* **1.** *диал. см.* **күкрәкчә 2.** душегре́йка (*обычно на вате, на меху*); *бәрхет ~ кигән кызлар* де́вушки в ба́рхатных душегре́йках

изүче *сущ.* тира́н, угнета́тель, эксплуата́тор, работи́тель; *~ләргә каршы көрәш* борьба́ про́тив угнета́телей || эксплуата́торский; *~ сыйныфлар* эксплуата́торские кла́ссы

изюбр *сущ. зоол.* изю́бр (*разновидность марала*) *см. тж.* **җор**; *~ көтүе* ста́до изю́бров

ийек *сущ. диал. этногр.* **1.** ду́хи отде́льных гор, доли́н, лесо́в **2.** свяще́нное дома́шнее живо́тное, пу́щенное на во́лю

ийекле *прил. диал.* **1.** име́ющий своего́ ду́ха-защи́тника (*о горе, долине и т. п.*) **2.** тала́нтливый, одарённый бо́гом; ясновиде́ющая; *~ әби* ясновиде́ющая ба́бушка

икән *модал. сл.* **1.** 1) *с именами образует составное сказуемое* ока́зывается; оказа́лось; *ул сукыр ~* он, ока́зывается, слепо́й; *бу кешеләр курше авылныкылар ~* э́ти лю́ди, ока́зывается, из сосе́днего села́; *ул безгә килгән ~* он, ока́зывается, прие́хал к нам 2) *с гл. на* **-сы/-се** (ока́зывается) на́до бы́ло; *иртәрәк киләсе ~* на́до бы́ло прийти́ пора́ньше 3) *с гл. на* **-са/-сә** хорошо́ бы, хорошо́ бы́ло бы; *тагын берничә мәктәп ачылса ~* хорошо́ бы́ло бы, е́сли бы открылось ещё не́сколько школ; *әйтсәгез ~* хорошо́ бы, е́сли б вы сказа́ли **2.** *в знач. частицы усиливает значение неопределённости в вопросительном предложении* едва́ ли, вряд ли; *ай-һай килерме ~* вряд ли он придёт **3.** *в знач. союза* 1) *участвует в присоединении усил. придат. предл. к главному* раз, е́сли, так; в тако́м слу́чае; *тыңламыйсың ~, үзеңә үпкәлә* раз не слу́шаешься, то пеня́й на себя́; *әйтәм ~, димәк, эшлим* е́сли говорю́, зна́чит, сде́лаю 2) *с гл. на* **-ырга/-ергә** е́сли ... так; а уж е́сли ... то, так; *шәһәргә барырга ~, башкалар белән барам* уж е́сли мне е́хать в го́род, так я пое́ду вме́сте с други́ми

икәнлеге *отвл. сущ.* от **икән**; *аның кем ~н белмисеңмени?* ра́зве ты не зна́ешь, кто он тако́й? *җырламакчы ~н белдерде* он сказа́л, что хо́чет петь (*букв.* явля́ется жела́ющим пе́ть)

икә|ү *числ. собир.* **1.** 1) дво́е, два, две; *алар ~у* их дво́е, они́ дво́е 2) *в знач. нареч. см.* **икәүләп** дво́е, вдвоём (*пойти куда-л. сделать что-л., собраться для чего-л.*); *бу эшне без ~у эшләдек* э́ту рабо́ту мы вы́полнили вдвоём **2.** *в притяж. ф.* **икәве, икәвесе** о́ба, о́бе; *аларның ~вен дә белмим* я их обо́их не зна́ю; *~ве дә әйбәт кешеләр* они́ о́ба хоро́шие лю́ди (на хоро́шем счету́)

икәүдән-икәү *нареч.* то́лько вдвоём; оди́н на оди́н, одни́; наедине́; *картлар икәүдән-икәү яшәп яталар* старики́ живу́т одни́ (то́лько вдвоём); *икәүдән-икәү генә сөйләшү* поговори́ть наедине́ (с гла́зу на глаз); *икәүдән-икәү утыру* сиде́ть то́лько вдвоём

икәүләп *нареч.* вдвоём, пáрами, в пáре (*пойти куда-л., пилить что-л., сделать что-л., играть*); *~ чәй эчү* пить чай вдвоём; *~ йөриләр* хóдят пáрами

икәүләшеп *нареч.* вдвоём, вмéсте, попáрно, в пáре; *~ киңәштеләр* вдвоём посовéтовались; *әби әни белән ~ эшләделәр* бáбушка рабóтала вмéсте с мáтерью; *~ кителәр* ушлú попáрно

икe *числ. колич.* **1.** 1) два, две, двóе; *икe стакан* два стакáна; *икe кашык* две лóжки; *икe тәүлек* двóе сýток 2) *в притяж. ф.* **икебез, икегез, икесе** вдвоём (двóе); мы (вы, онú) вдвоём; *икебез дә* (мы) óба (óбе); *икегездән дә* от вас обóих; *икесенә дә* (им) обóим, им двоúм 3) *как знаменатель дробн. числ.* **икедән** втopáя; *икедән өчкә икедән берне кушу* к трём вторы́м прибáвить однý вторýю **2.** *в сочет. со словами на* **-лы, -лык** дву-, две-, двух-, двóе-; *~ атналык* двухнедéльный; *икe еллык имән агачы* дубóк двухлéтний; *икe йөзьеллык юбилеен үткәрү* провестú двухсотлéтний юбилéй; *икe көнлек поход* двухднéвный похóд; *икe яклы урам хәрәкәте* двусторóннееýличное движéние; *икe тәрәзәле бүлмә* кóмната в два окнá **3.** два рáза, двáжды; *икe сигезең уналты* двáжды вóсемь — шестнáдцать; *икe бардык инде без анда* двáжды (два рáза) ужé ходúли мы тудá **4.** *в знач. сущ.* 1) два (*года, годика*); *аңа әле генә икe тулды* ей (емý) тóлько что испóлнилось два гóдика (гóда) 2) *мн. в притяж. ф.* **икеләре** примéрно (приблизúтельно) второ́е (число́); числá так второ́го 3) *в притяж. ф.* **икесе** второ́е (число́); *бүген икесе* сегóдня второ́е (число́); *~сендә килегез* приходúте второ́го (числá); *айның икесендә* второ́го числá (мéсяца) □ **икe авызлылар** *зоол.* двуýстки (*плоские черви*); **икe басулы** *с.-х.* двупóлье (*система земледелия*); **икe башлы** *анат.* двуглáвая мы́шца, бицепс; **икe буын** *мат.* двучлéн, бинóм; **икe буынлы тигезләмә** двучлéнное уравнéние; **икe властьлылык** двоевлáстие; **икe женесле 1.** *анат.* гермафродúт **2.** *зоол.* двупóлый (*о гидре*) **3.** *бот.* двупóлый; **икe женесле чәчәкләр** двупóлые цветы́; **икe инле** двойнóй (*о материи*); **икe кабырчыклылар** *зоол.* двуствóрчатые (*класс моллюсков*); **икe канатлылар** *зоол.* двукры́лые (*мухи, комары, слепни*); **икe капкачлы клапан** *анат.* двуствóрчатый клáпан; **икe кырлы почмак** *мат.* двугрáнныйýгол; **икe нокта** *грамм.* двоетóчие; **икe оксидлы** *хим.* двуóкись; **икe орлыклар** *бот.* двудóльные (*клён, дуб, липа*); **икe өйлеләр** *бот.* двудóльные (*шпинат, можжевельник*); **икe өлешлеләр** *бот.* двусемядóльные (*берёза, вишня, капуста*); **икe потлы гер** гúря-двухпудóвка; **икe саңаклылар** *зоол.* двужáберные; **икe составлы** двусостáвный; **икe телле** *лингв.* двуязы́чный (*словарь*); **икe тиенлек 1.** двухкопéечная монéта, двýшка **2.** *перен.* малоцéнный; **икe төртке** *грамм. см.* **икe нокта; икe юллык (шигырь)** двусти́шие, дúстих; **икe яклы 1.** двусторóнний **2.** *перен.* неопределённый; *эшләр әле икe яклы* делá ещё неопределённы (*покрыты мраком неизвестности*) **3.** *перен.* двули́чный (*человек*); **икe яклы хезмәттәшлек** двусторóннее сотрýдничество; **икe япьле (аерылы) сәнәк** ви́лы-двурóжки ◊ **икe авыз сүз** *разг.* два слóва, пáра слов; **икe авыз сүз белмәү** ни в зуб ногóй; **икe авыз сүз (җөмлә) өештыра (җыеп әйтә, сөйли) алмый** лы́ка не вя́жет; **икe агач арасында адашу** заблудúться в трёх сóснах; **икe адым да атлый (китә) алмау (атлап өлгермәү)** не успéть сдéлать двух шагóв; **икe адымда** блúзко, в двух шагáх; **икe адымлык җир** в двух шагáх; рукóй подáть; **икe адымны бер итү** нестúсь со всех ног (во всю прыть; не чýя ног); **икe адымның берендә** чéрез (кáждый) шаг; кáждые два шáга; **икe азан әйтмиләр** *букв.* две обéдни зарáз не слýжат; ≈ пóезд ужé ушёл (*о том, чего не повторяют дважды*); **икe арага кара мәче керү** чёрная кóшка пробежáла (проскочúла) мéжду *кем-то* (двоúми); **икe арага керү (төшү)** испóртить взаимоотношéния; **икe арада бер турыда йөрү** *см.* **икe арада йөрү; икe арада, бер турыда калу** оказáться в неопределённом положéнии; **икe арада бетсен (калсын)** пусть остáнется мéжду нáми; **икe арада йөрү** пýтаться (вертéться) под ногáми; **икe арада калу** сидéть на двух стýльях, быть на распýтье; **икe арада килəп сару** слонóв слоня́ть; болтáться без дéла; **икe арадан буш калу** ни два, ни полторá; ни то ни сё; **икe араны шомарту** собáк гоня́ть, слоня́ться без дéла, бездéльничать; **икe ат бер тиен** хоть травá не растú; хоть бы хны; **икe атлам җир** *см.* **икe адымлык җир; икe аягын (ботын) бер кунычка (итеккә) тыгу** свя́зывать по рукáм и ногáм; согнýть в бара́ний рог *кого-л.*; **икe аягына бастыру 1.** постáвить (подня́ть) нá ноги *что-л.* (*хозяйство, колхоз*) **2.** постáвить нá ноги, вылéчивать *кого-л.* (*больного*); **икe аякка (берьюлы) аксау** хромáть на óбе ногú; **икe аяклы, икe куллы** такóй, как все (*с руками и ногами*); **икe аяклы ерткыч** двунóгий зверь; двунóгая тварь; **икe аяклы хәсрәт (бәла, афәт)** гóре лýковое; **икe аякның берсен дә атламау** ни ногóй, ни шáгу; **икe аякның берен басмау** не ступúть ногóй (*ноги моей не будет*); **икe әйттермәү** не заставля́ть двáжды повторя́ть; **икe башлы 1.** двуглáвый; *икe башлы кара кош* двуглáвый орёл **2.** *перен.* о двух головáх (*о смелом человеке*); **икe бәя (бәһа, хак)** в двойнóм размéре (*очень дорого*); **икe бозауга башак (кибәк) аера алмау (белмәү)** не сумéть разделúть корм двум теля́там; **икe дигәнче** в два счёта; едúным дýхом; **икe дога, бер җыр** *см.* **икe дөнья — бер моржа** будь что бýдет (дóлго не дýмая), хоть травá не растú; **икe дөньядан буш калган** не от мúра сегó; **икe инә бер җентә, икe имән (тирәк) бер төптә (булу)** как игóлка с нúткой; их водóй не разольёшь; **икe исәп — бер хисап (исәп)** всё равнó; **икe кабып бер йоту** в два счёта (*сделать*); одни́м (едúным) дýхом; раз-два и готóво; **икe килмәү** даётся лишь раз; *яшьлек икe килми* мóлодость прихóдит лишь раз; **икe колагың үзеңә булсын** оставáйся при своúх кóзырях (*букв.* пусть твоú дваýха остáнутся при тебé); **икe көннең берендә** чéрез день; кáждые два дня; **икe кул белән** *см.* **икe куллап; икe кулга бер эш** посúльная рабóта; **икe кулга шәм тотып эзләү** днём с огнём искáть; **икe куллап** обéими рукáми, с рукáми и ногáми; **икe кулын баглау (бәйләү) 1.** как без рук **2.** связáть рýки; **икe кулны да кую** подпúсываться обéими рукáми; **икe кулсыз итү** *перен.* **1.** свя́зывать рýки, остáвить без рук, свя́зывать по рукáм и ногáм **2.** остáвить в неудóбном положéнии; **икe кулсыз калу (булу, утыру)** как без рук (*без кого-л., без чего-л.*); *мин синнән башка икe кулсыз* без тебя́ я как без рук; **икe куян артыннан куу** гнáться за двумя́ зáйцами; **икe куянны бер атуда егу** *см.* **икe куянны берьюлы ату (куу, тоту); икe куянны берьюлы ату (куу, тоту)** убúть двух зáйцев срáзу; **икe көймәнең (куянның) койрыгын берьюлы тоту** *см.* **икe куянны берьюлы ату; икe күзе дүрт булган** глазá на лоб полéзли; **икe күзе төсле** как зенúцу óка; **икe күзе ут булу** метáть глазáми úскры; **икe күзем кебек** как свет очéй моúх, голýбчик, моя́ рáдость; **икe күзем чәчрәп чыксын!** лóпни моú глазá! **икe күзен дүрт итеп 1.** смотрéть в óба **2.** прогля-

дéть (просмотрéть) (все) глазá; **ике күзең ут булсын!** смотрú в óба! **ике мәгънәле** двусмы́сленный; **ике сарылы** сомни́тельно; сомни́тельный; **ике сөйләмәү (сөйләп тормау, сөйләшмәү)** держáть (сдержáть) своё слóво; **ике сүз арасында** мéжду дéлом, мéжду слóвом; **ике сүз булмау** не мóжет быть двух слов; не мóжет быть инáче; и рéчи не мóжет быть; **ике сүз сөйләү** говорúть двусмы́сленно; **ике сүзгә урын калдырмау** вы́сказаться недвусмы́сленно; **ике сүздә, ике сүз белән** вкрáтце, в двух словáх; **ике сүзле** 1. двóйственный, двули́чный 2. человéк, не умéющий сдержáть своё слóво; **ике сүзне кушып бер җөмлә тәртип итә белмәү** *см.* **ике авыз сүз өештыра белмәү; ике сүзнең берендә** чéрез слóво; то и дéло (*об употреблении, повторении чего-л.*); **ике сыңар бер кием** два сапогá пáра; **ике такта арасында калу** попáсть впросáк, оказáться мéжду двух огнéй; **ике тамчы су кебек (шикелле)** как две кáпли воды́ (*похожи*); **ике тәкә (бәрән) башы бер казанга сыймый** две бараньи головы́ в одúн котёл не вмещáются; двум медвéдям в однóй берлóге тéсно; **ике тиен бер акча** ерундá, ничегó не стóит; **ике тиен тормас(лык)** грошá лóманого не стóит; ни грошá не стóит; лóманый (*медный*) грош цена́; **ике тиенгә дә исәпләмәү** в грош не стáвить; ни во что не стáвить; **ике тиенлек** ни на грош, ни на копéйку; **ике төрле сөйләү** *см.* **ике сүз сөйләү; ике уйлап тормау** *см.* **ике дә уйламау; ике уртада (тору)** 1. Не хорошó и не плóхо, срéдне. 2. Остáться мéжду людьмú двух мнéний, не знáя, к кому́ примкнýть; **ике ут арасында (эчендә)** мéжду двух огнéй (*оказаться в безвыходном положении*); **ике чабата — бер кием** *разг.* 1. хоть бы что; хоть бы хны; хоть трава́ не растú; до лáмпочки 2. два сапогá пáра, под пáру, на однó лицó; **ике юл уртасы (чаты)** на распýтье; быть (стоя́ть) на распýтье; **ике якка да кушылмау** остáться нейтрáльным; нет дéла (*кому-л., до кого-л., до чего-л.*); **ике якка да юк** ни то ни сё, ни ры́ба ни мя́со; **ике яклы (йөзле) пычак (пәке)** *см.* **икейөзле; ике яклы уен уйнау** вести́ двойну́ю игрý; **ике яклылык** двуру́шничество; **ике ятып бер төшкә кермәү (уйламау)** не горúт и не вáрит; а емý и гóря мáло; **ике икең — дүрт кебек** как двáжды два четы́ре; óчень прóсто; **икенең берсе** однó из двух; и́ли-и́ли; и́ли да, и́ли нет; **икесе дә бер очтан кискән** два сапогá пáра; **икесе ике нәрсә** две рáзные вéщи

икеатналык *прил.* двухнедéльный (*отчёт, итог, запас, доход, расход, срок*); ~ *ял* двухнедéльный óтпуск; ~ *песи балалары* двухнедéльные котя́та; котя́та двухнедéльного вóзраста || *сущ.* двухнедéльник (*о периодических изданиях*); ~ **журнал** двухнедéльный журнáл; журнáл-двухнедéльник

икееллык *прил.* 1. двухгодовóй, двухгодúчный, двухлéтний (*отпуск, курс, отчёт*); ~ *метеорологик күзәтүләр* двухгодúчные метеорологúческие наблюдéния; ~ *сәяхәт* двухгодúчное путешéствие, стрáнствие; ~ *тәҗрибә* двухлéтний óпыт 2. *бот.* двухлéтний (*о растениях*); ~ *үсемлекләр* двухлéтние растéния; ~ *алмагач* двухлéтняя я́блоня, я́блоня-двухлéтка

икедәге *прил. разг.* 1. двухлéтний; -двухлéток; (*в возрасте*) двух лет, двухлéтнего вóзраста; в двухлéтнем вóзрасте; ~ *баланы яслегә бирү* двухлéтнего малышá отдáть в я́сли 2. двухчасовóй (*автобус, рейс*)

икейөзле *прил.* двули́чный; двули́кий, лицемéрный, нейскренний, двуру́шнический; ~ *кеше* двули́чный (нейскренний) человéк, лицемéр, двуру́шник; *дәүләтнең ~ сәясәте* двуру́шническая полúтика государ́ства ◊ ~ **Янус** двули́кий Я́нус (*о лицемерном, двуличном человеке*)

икейөзлелән|ү *неперех.* двули́чничать, двуру́шничать/сдвуру́шничать, лицемéрить; проявúть нейскренность (*лицемерие*), становúться/стать двули́чным

икейөзлелек *сущ.* двули́чие, двули́чность, двуру́шничество, лицемéрие; комедиáнтство, фарисéйство; *иске дусның ~ге* двули́чие бы́вшего дрýга; *характерның ~ге* двули́чность харáктера □ ~**к күрсәтү** *см.* **икейөзлеләнү**

икеләнмәстән *нареч.* увéренно, смéло, не колéблясь, без колебáний, без сомнéний; дóлго не дýмая; ~ *риза булдым* без вся́ких сомнéний (я) согласúлся; нискóлько не колéблясь, согласúлся; *һич ~ әйтергә мөмкин* увéренно мóжно сказáть

икеләп|ү *неперех.* 1. двоúться, раздвáиваться/раздвоúться, делúться нáдвое (*о тропинке, ручье и т. п.*) 2. колебáться, поколебáться, сомневáться, усомни́ться || колебáние, сомнéние, нерешúтельность (*перед выполнением какого-л. дела*); *бер дә ~мә!* нискóлько не сомневáйся! □ ~**ә башлау** заколебáться, начáть сомневáться; ~**еп тору** сомневáться, быть в нерешúтельности ◊ ~**еп тормыйча** ничтóже сумня́шеся; за мúлую дýшу

икеләнүле *прил.* 1. двусмы́сленный, неоднознáчный, сомни́тельный, вызывáющий сомнéния; ~ *хәл* двусмы́сленное (двóйственное) положéние 2. неувéренный, нерешúтельный; ~ *җавап* неувéренный ответ; ~ *адым* нерешúтельный шаг

икеләнүсез *нареч. см.* **икеләнмәстән**

икеләнүчән *прил.* нерешúтельный, неувéренный, непостоя́нный; склóнный к сомнéниям (колебáниям); ~ *характер* нерешúтельный харáктер; ~ *тавыш* неувéренный гóлос

икеләнүчәнле|к *сущ.* нерешúтельность, неувéренность; *характерның ~ге* нерешúтельность харáктера; ~*к курсәтү* проявúть нерешúтельность

икеләтә *нареч.* 1. в двойнóм размéре, вдвойнé (*уплатить, выиграть*); ~ *кадерлерәк булу* быть вдвойнé дорóже 2. вдвóе, в два рáза (*больше, меньше, дороже, дешевле, старше, моложе*); ~ *яхшырак эшләү* рабóтать вдвóе лýчше; ~ *арттыру* удвóить || *прил.* двойнóй (*доход, приход, расход, выгода, зарплата*); ~ *хак түләү* уплатúть в двойнóм размéре; ~ *буйсыну* двойнóе подчинéние

икеләтә-өчләтә *нареч.* вдвойнé-втройнé, вдвóе-втрóе, в два-три рáза (*перевыполнять норму, заплатить*); *икеләтә-өчләтә көч куеп эшләү* рабóтать с удвóенной, с утрóенной энéргией

икеләтелгән *прил.* 1. 1) удвóенный (*караул*), сдвóенный (*ряд, строй*); ~ *состав* сдвóенный состáв (*поезда*) 2) двойнóй, в двойнóм размéре (*доход*) 2. *редко* раздвóенный □ ~ **зурлык** *мат.* удвóенная величúна

икеләт|ү *перех.* 1. двоúть, раздвáивать/раздвоúть; *җепне ~ү* раздвоúть нúтку 2. сдвáивать/сдвоúть, вздвáивать/вздвóить; *сафларны ~ү воен.* вздвóить (сдвóить) ряды́ || вздвáивание, сдвáивание; удвáивать/удвóить (*урожай, караул и т. п.*)

икеле I 1. *прил.* второ́й размéр, второ́го размéра, второ́й; ~ *галош* галóши второ́го размéра 2. двойнóй; *углевод атомнарының ~ бәйләнеше* двойна́я (бина́рная) связь углеро́дных áтомов 3. двуствóрчатый (*шкаф*); ~ *клапан анат.* двуствóрчатый (лéвый, митрáльный) клáпан (сéрдца) 4. *перен.* двóйственный, двусмы́сленный, неопределённый (*момент, приказ*) || *сущ.* 1. 1) (*цифра*) двóйка, два; ~*не дөрес язу* прáвильно писáть двóйку 2) двóйка (*отметка*); ~ *билгесе алу*

получа́ть дво́йку; *~гә укучы* дво́ечник **2.** *разг.* дво́йка, второ́й (*трамвай, троллейбус*)

икеле II *нареч. перен.* вряд ли, едва́ ли; сомни́тельно, неясно; *аның килүе ~* вряд ли он придёт □ **~ итеп җавап кайтару** отвеча́ть неконкре́тно, двусмы́сленно

икелек *сущ.* дво́йка *разг.* (*об игральных картах, костяшках, домино*); *~ цифр* дво́йка, два; *~ карта* дво́йка

икеле-микеле *прил.* **1.** сомни́тельный, неясный, укло́нчивый; неопределённый, полови́нчатый; *~ җавап* укло́нчивый (полови́нчатый) отве́т; ни да ни нет; *~ тәгъбирләр* обтека́емые выраже́ния **2.** дво́йственный, двули́чный (*о человеке*); *~ кеше* дво́йственный челове́к, не мычи́т и не те́лится || *нареч.* сомни́тельно, неясно; укло́нчиво; неопределённо; *~ сөйләнү* говори́ть укло́нчиво

икенде *сущ.* **1.** вре́мя по́сле полу́дня, послеобе́денное вре́мя; вре́мя тре́тьего нама́за; *~ вакыты* вре́мя под ве́чер, вре́мя ме́жду полу́днем и захо́дом со́лнца **2.** тре́тий нама́з; *~не уку* соверши́ть тре́тий нама́з □ **~ намазы** *название намаза — молитвы, совершаемой за час до заката солнца* ◊ **~ күләгәсе** *прост.* ды́лда

икенде-ахшам *сущ. период времени до и после захода солнца*; *~ арасы* су́мерки, полумра́к; *~ арасында* (*ут кабызмыйча*) *сөйләшеп утыру* су́мерничать

икенче *числ. порядк.* **1.** 1) второ́й (*номер, маршрут, трамвай, этаж*); *~дә укый* у́чится во второ́м (*классе*); *~ разрядлы спортсмен* спортсме́н второ́го разря́да; спортсме́н-второразря́дник; *~ сортлы он* мука́ второ́го со́рта, второсо́ртная мука́; 2) *в знач. сущ. мн.* **икенчеләр** второкла́ссники, второкла́ссницы; уча́щиеся второ́го кла́сса **2.** второ́е; *~ октябрь* второ́е октября́; *~ октябрьдә* (*октябрь көнне*) второ́го октября́ **3.** *в знач. сущ.* второ́е (*блюдо*); *~гә бозау ите бирделәр* на второ́е по́дали теля́тину || *в знач. прил.* **1.** сле́дующий, другой, после́дующий; *~ вакытта* в друго́й раз; *~ көнне* на сле́дующий день; *~ елга аңа җиде яшь тула* в сле́дующем году́ ему́ испо́лнится семь лет **2.** второ́й; *авыруның ~ периоды* второ́й пери́од боле́зни; *~ кат кисәту* второ́е предупрежде́ние **3.** друго́й, ино́й, противополо́жный; обра́тный; *~ юлдан бару* идти́ по друго́му пути́; *~ якътагы яр* противополо́жный бе́рег; *медальнең ~ ягы* оборо́тная сторона́ меда́ли □ **~ баскыч гамәл** *мат.* де́йствие второ́й сте́пени; **~ бер 1.** друго́й, ино́й **2.** в друго́й раз; **~ дәрәҗәдәге** второстепе́нный, второразря́дный; **~ кат (мәртәбә, тапкыр)** второ́й раз, второ́е; друго́й (ино́й) раз; **~ тизлек** втора́я ско́рость (*у машин*); **~ төрле** друго́й, по-друго́му, по-ино́му ◊ **~ ана (үги ана)** ма́чеха; **~ этәчкә кадәр** до второ́х петухо́в; **~ кулдан (белү, ишету)** из второ́х рук (слы́шать, узна́ть); **~ күз белән** по-друго́му, по-ино́му, други́ми глаза́ми; **~ өлкәгә кую** переводи́ть в другу́ю (ину́ю) пло́скость, ста́вить в другу́ю пло́скость; **~ планда калдыру** оставля́ть в тени́; **~ (төрле) сүз белән әйткәндә** *вводн. сл.* (говоря́) ины́ми слова́ми; **~ эш (мәсьәлә)** друго́е де́ло; друго́й разгово́р

икенчедән *вводн. сл.* во-второ́х; *~, мин сезне белмим* во-второ́х, я вас не зна́ю

икенчел *прил.* **1.** второ́чный; представля́ющий второ́ю ступе́нь разви́тия; *~ чималь* второ́чное сырьё; *ми кабыгының ~ үзәкләре* второ́чные це́нтры коры́ мо́зга; *материализм табигатьне беренчел, рухны ~ итеп ала* материали́зм исхо́дит из того́, что приро́да — первича́, а дух — второ́чен **2.** побо́чный; *~ җенес билгеләре* второ́чные половы́е при́знаки □ **~ үзагач** *спец.* древеси́на второ́чная

икенчеләй *нареч.* **1.** второ́чно, в друго́й раз, повто́рно; *~ әләгү* попа́сться второ́чно; *~ бу сүзне әйтмә* в друго́й раз э́того не говори́ (не повторя́й) **2.** *в знач. вводн. сл.* во-вторы́х; *~, кайда керәсен, ничек керәсен белмим* во-вторы́х, не зна́ю, куда́ зайти́ и как зайти́

икенчеләнү *неперех.* измена́ться/измени́ться, преобража́ться/преобрази́ться; станови́ться/стать ины́м (други́м); *ул бик үзгәрде, бөтенләй ~де* он си́льно измени́лся, стал соверше́нно други́м; *йөз ~ү* измени́ться в лице́; *шәһәргә киткәч, ул бөтенләй ~де* как уе́хал(а) в го́род, он(а́) совсе́м преобрази́лся(лась)

икенчеләп *нареч. диал. см.* **икенчеләй 1**

икенчесе *прил.* второ́й, друго́й *из кого-л., чего-л.*; *кызларның ~ матуррак* втора́я из де́вушек краси́вее

ике-өч *числ. прибл.* два-три, двух-трёх; (*через*) па́ру, немно́го, не́сколько; *~ көн җитәр* двух-трёх дней хва́тит; *уңыш ~ мәртәбә артты* урожа́йность повы́силась в два-три ра́за; *~ көн арасында өлгертербез* че́рез па́ру дней заверши́м (подгото́вим) ◊ **~ авыз сүз** два-три сло́ва, не́сколько слов; **~ авыз сүз алышу** перебро́ситься не́сколькими слова́ми; **~ авыз сүз (белән)** не́сколькими слова́ми, в двух слова́х, вкра́тце (*рассказывать, говорить*)

икесез *нареч.* ра́нее двух (часо́в); ра́ньше, чем в два (часа́); *кибет сәгать ~ ачылмас* магази́н ра́ньше двух часо́в не откро́ется

икетелле *прил.* двуязы́чный; *~ сүзлек* двуязы́чный слова́рь; *~ белешмәлек* двуязы́чный спра́вочник

икетеллелек *сущ.* **1.** двуязы́чие (*равноправное существование двух языков*); *~ буенча белгеч* специали́ст по двуязы́чию; *~ группасы* гру́ппа двуязы́чия **2.** зна́ние двух языко́в

икешәр *числ. разд.* **1.** 1) по́ два́; до двух; на два (*с логич. ударением*); *~ алма* по́ два я́блока; *көненә ~ рейс ясау* де́лать по́ два ре́йса за (в) день; *суганның килосы ~ сумга җиткәндә* когда́ цена́ лу́ка дохо́дит до двух рубле́й за килогра́мм; *~ чакрым артта калдырып* оста́вив на две версты́ позади́ 2) по два, попа́рно; па́рами; *~ итеп бәйләү* свя́зывать по два (*веники, снопы*); *~ булып басу* станови́ться па́рами (*по два, по двое*) **2.** *в опред. сочет.* 1) двух-; из двух, по две, по два... ка́ждый; *~ меңлек отряд* двухты́сячный отря́д; отря́д, состоя́щий из двух ты́сяч (ка́ждый) **3.** *в знач. нареч.* **икешәрдән** из расчёта по два (две); *~ бүлеп чыкканда* е́сли подели́ть из расчёта по два

икешәр-икешәр *нареч.* па́рами, попа́рно (*связывать, становиться, лететь*); *балалар ~ булып баралар* де́ти иду́т па́рами (*попарно*)

икешәрләп *нареч.* по два, по́ две́, попа́рно, па́рами; *~ бүлү* дели́ть по два; *~ төзү* сдва́ивать/сдво́ить (*ряды, строй, шеренгу*); *~ кую* спа́ривать/спа́рить (*плоты, машину*)

икешәрле *прил.* двои́чный; *~ система* двои́чная систе́ма

икешәр-өчәр *числ. разд. прибл. счёта* по два-три; *~ кеше булып эшләү* рабо́тать по два-три челове́ка (*вместе*)

икмә|к *сущ.* **1.** хлеб || хле́бный; *арыш ~ге* ржано́й хлеб, чёрный хлеб; *~к бар нәрсәгә баш (посл.)* хлеб — всему́ голова́; *~к катысы* ко́рка хле́ба; *~к пешерү* печь хлеб, вы́печка хле́ба; *~к пешерүче* хлебопёк, пе́карь; *~ амбары* хле́бный амба́р; *~к кибете* хле́бный магази́н; *~к валчыгы* хле́бные кро́шки **2.** хлеба́, зерновы́е; *см. тж.* **ашлык**; *~ запасы* запа́сы хле́ба, хле́бный запа́с;

~клэр күкрэп уңдылар хлеба́ уроди́лись на сла́ву **3.** хлеб насу́щный, пропита́ние; *тамак туйдырырлык ~к* хлеб насу́щный; *~ксез калдыру* оста́вить без средств к существова́нию; *~к илдэн, су күлдэн (погов.)* пое́сть и попи́ть на дармовщи́нку (халя́ву) ◻ **~к агачы** *бот.* хле́бное де́рево; **~к йомшагы** мя́киш; **~к көясе 1.** зернова́я моль **2.** *перен.* дармое́д; **~к кыерчыгы** горбу́шка; **~к хәзерләү** хлебозагото́вка; **~к хәзерләүче** хлебозаготови́тель ◊ **~к бүсере** дармое́д, нахле́бник, тунея́дец; **~к йөзен (чыраен, төсен) күрмим** *см.* **икмәктер; ~к кызавы** *диал. бран.* обо́лтус; **~к суы** самого́н; **~к тегермәне** *пренебр. см.* **ипи шүрлеге; ~к тотып ант итү** покля́сться на хле́бе; **~к убыры 1.** *см.* **икмәк бүсере 2.** обжо́ра, хлебо́ло; **~к черетү** *разг.* переводи́ть зря хлеб, жить без по́льзы

икмәкләнү *неперех.* быть обеспе́ченным хле́бом, запаса́ться хле́бом; *ул ~де* он запа́сся хле́бом

икмәкләтә *нареч.* **1.** хле́бом, в ви́де хле́ба (*оплата, поставки*); *паёкны ~ алу* получи́ть паёк хле́бом **2.** нату́рой, в нату́ре; зерно́м; *колхозчылар хезмәт хакына тулаенең бер өлешен ~ алалар* колхо́зники часть опла́ты своего́ труда́ получа́ют нату́рой (*зерном*)

икмәкле *прил.* **1.** хле́бный, име́ющий хлеб, оби́льный хле́бом; урожа́йный (*год, край и т. д.*); *~ як* сторона́, бога́тая хле́бом **2.** дохо́дный, вы́годный; *~ һөнәр* хле́бное ремесло́; ремесло́, обеспе́чивающее существова́ние ◊ **~ урын** дохо́дное ме́сто, хле́бное местечко

икмәклек *прил.* **1.** приго́дный (предназна́ченный) для хле́ба (*для хлебопечения*); *~ бодай* пшени́ца, предназна́ченная для хлебопече́ния; *~ он* мука́, предназна́ченная для вы́печки хле́ба **2.** *разг.* рабо́та, даю́щая сре́дства к пропита́нию (к существова́нию); *~ акча* де́ньги на еду́ (на пита́ние); харчевы́е де́ньги, расхо́ды на еду́; *~ эшләү* зараба́тывать на хлеб

икмәклек-тозлык *прил.* доста́точный (необходи́мый) на пита́ние; *см.* **ипилек-тозлык**; *~ акча* де́ньги, необходи́мые на пита́ние, расхо́ды на еду́, харчевы́е де́ньги || *нареч.* понемно́гу, ма́ло-пома́лу; бо́лее и́ли ме́нее, немно́го; *русчаны ~ кына белү* бо́лее и́ли ме́нее (ху́до и́ли бе́дно) знать по-ру́сски

икмәкле-тозлы *прил.* **1.** 1) хлебосо́льный, гостеприи́мный; *~ халык* гостеприи́мный наро́д 2) зажи́точный, состоя́тельный (*человек, народ*); *~ гаилә* состоя́тельная семья́; *~ хуҗа* зажи́точный хозя́ин **2.** *перен.* дохо́дный, при́быльный, хле́бный ◊ **~ урын** дохо́дное ме́сто

икмәксезлек *сущ.* бесхле́бье, бесхле́бица (*прост.*), отсу́тствие хле́ба; *~тән интегү* му́читься от бесхле́бья; *~ кыенлыгы* тру́дности из-за бесхле́бья

икмәк-су: икмәк-су белән яшәү жить впро́голодь; перебива́ться с хле́ба на́ воду (квас); *~га* **утыру (ябу)** посади́ть (сажа́ть) на хлеб и (на) во́ду

икмәктер *межд.* ей-бо́гу, кляну́сь; *~ алдамыйм* ей-бо́гу, не вру ◊ **~ газим!** кляну́сь хле́бом!

икмәк-тоз *сущ. собир.* **1.** (*мн.* нет) хлеб-соль; *~сыз ашарга утырмыйлар* без хле́ба и со́ли обе́дать не сада́тся **2.** *перен.* хлебосо́льство, угоще́ние; *~дан баш тартмыйлар* от хле́ба-со́ли (угоще́ния) не отка́зываются; *~ыгыз өчен рәхмәт!* спаси́бо за угоще́ние! ◊ **~ белән каршылау** встреча́ть хле́бом-со́лью; **~ — якты йөз** ≈ хлеб да соль

икмәк-тозлык *прил. см.* **икмәклек-тозлык**

икмәкче *сущ.* **1.** пе́карь, хлебопёк; *~ һөнәре* профе́ссия хлебопёка **2.** *редко* хле́бник *уст.* тот, кто занима́ется торго́влей печёным хле́бом **3.** *уст.* хлеботорго́вец, хлебопромы́шленник

икона *сущ.* ико́на || ико́нный; *~ сәнгате* ико́нная жи́вопись, и́конопись

иконалы *прил.* с ико́ной (ико́нами) (*дом*), заста́вленный ико́нами (*угол в доме*) ◊ **~ почмакта утыру** сиде́ть в кра́сном (ико́нном) углу́

иконачы *сущ.* **1.** иконопи́сец **2.** торго́вец ико́нами

иконоскоп *сущ. физ.* иконоско́п (*в телевизоре*); *~ схемасы* схе́ма иконоско́па

икра *сущ. кул.* икра́ (*чёрная, красная, паюсная, кетовая*) || ико́рный; икряно́й; *бөртекле ~* зерни́стая икра́; *~ банкасы* ико́рная ба́нка; *~ җитештерү заводы* ико́рный заво́д; *баклажан ~сы* баклажа́нная икра́; *~дан эшләнгән сыр* сыр, сде́ланный из икры́; икряно́й сыр ◻ **~ бөртеге** икри́нка, икри́на; **~ чәчү** икромёт, икрометá́ние *см. тж.* **уылдык**

икралы *прил.* с икро́й (*банки, бутерброды*)

икс *сущ.* **1.** икс (*буква в латин. алфавите*) **2.** *мат.* икс (*неизвестная величина, обозначаемая буквой х*); *мәсьәләне икс һәм игреклар ярдәмендә чишү* реше́ние зада́чи при по́мощи и́ксов и и́грек ов **3.** икс (*условное обозначение неизвестного лица*) ◻ **икс-нурлар** икс-лучи́, рентге́новские лучи́

иксез *прил. диал.* **1.** бесконе́чный; не име́ющий преде́ла; *гомер ~ тугел* жизнь не бесконе́чна **2.** убыва́ющий; *~ ай* убыва́ющий ме́сяц

иксез-чиксез *прил.* **1.** бесконе́чный, безграни́чный, беспреде́льный, необозри́мый, безбре́жный, необъя́тный (*океан, простор, космос*); без конца́ (и кра́я), конца́-кра́ю (конца́ и кра́я) нет (не ви́дно); *иксез-чиксез тайга киңлекләре* необъя́тные таёжные просто́ры **2.** неизмери́мый, поднебе́сный; *иксез-чиксез биеклек* поднебе́сная высота́ **3.** несме́тный, бесчи́сленный, неисчисли́мый, бессчётный; тьма-тьму́щая, ви́димо-неви́димо; *иксез-чиксез йолдызлар* звёзд ви́димо-неви́димо (тьма-тьму́щая, несме́тное число́) **4.** неистощи́мый, неиссяка́емый, неисчерпа́емый; *иксез-чиксез байлык* неиссяка́емое бога́тство

иксез-чиксезлек *сущ.* бесконе́чность, беспреде́льность, безграни́чность, безме́рность, безбре́жность; необъя́тность, необозри́мость; *даланың ~ге* необозри́мость сте́пи

ик-чик *сущ. собир.* коне́ц и край; *иге дә (ик тә) юк, чиге дә (чик тә) юк* нет ни конца́, ни кра́ю; *иге-чиге күренми* конца́-кра́ю не ви́дно

икърар *сущ. уст. книжн.* призна́ние, созна́ние *чего-л.*; *күп нәрсәне аңлата торган ~* мно́гое поясня́ющее призна́ние; *~ итәргә кирәк* сле́дует призна́ть ◻ **~ итү (кылу)** признава́ть, сознава́ть *что-л.*, признава́ться, сознава́ться *в чём-л.*, заявля́ть *о чём-л.*

икътибас *сущ. уст. книжн.* заи́мствование; цити́рование; ссы́лка; *Тукайның тәрҗемә вә ~лары* перево́ды и заи́мствования Тука́я ◻ **~ итү** брать, заи́мствовать; цити́ровать *кого-что*, ссыла́ться *на кого-л., что-л.*

икътисад *сущ.* эконо́мика

икътисади *прил.* экономи́ческий; хозя́йственный; *~ география* экономи́ческая геогра́фия; *~ бөлгенлек* хозя́йственная разру́ха; *илнең ~ үсеше* экономи́ческое разви́тие страны́ ◻ **~ яктан** с материа́льной стороны́

икътисадлы *прил.* эконо́мный, бережли́вый; *~ кеше* бережли́вый челове́к

икътисадлылык *сущ.* экономи́чность (*хозяйствования, строительства*)

икътисадсызлык *сущ.* неэкономи́чность, бесхозя́йственность

икътисадчы *сущ.* **1.** экономи́ст; знато́к эконо́мики **2.** сторо́нник бережли́вости

икътисадчылык *сущ.* бережли́вость, расчётливость, хозя́йственность

икы-чикы *прост.* хи́ханьки да ха́ханьки; *сиңа шул икы-чикы гына булсын* тебе́ (всё, то́лько) хи́ханьки да ха́ханьки □ **икы-чикы килү** визжа́ть, весели́ться, взви́згивать/взви́згнуть; *кызлар икы-чикы килләр* де́вушки весели́тся (*шумно, со смехом, шушуканьем*)

ил I *сущ.* **1.** страна́, госуда́рство; *совет иле* сове́тская страна́; *капитализм илләре* стра́ны капитали́зма; *бөтен ил буенча* по всей стране́ **2.** ро́дина, оте́чество; *ил сакчысы* защи́тник ро́дины; *ил язмышы* судьба́ ро́дины; *илнең төтене дә тәмле (погов.)* и дым оте́чества сла́док **3.** край; *туган илдә булып кайту* побыва́ть в родно́м краю́; *чит илләрдән* из чужи́х краёв **4.** 1) наро́д, лю́ди; населе́ние; *уз кадерен белмәгән ил кадерен белмәс (посл.)* кто не уме́ет цени́ть себя́, тот не оце́нит и наро́д; кто себя́ не уважа́ет, не бу́дет уважа́ть и люде́й 2) мир, о́бщество || мирско́й; *ил белән* всем ми́ром (о́бществом); *ил белән килгән бәла авыр булмый (погов.)* с ми́ром и беда́ не убы́ток; *ил төкерсә күл булыр (посл.)* с ми́ру по ни́тке — ни́щему кафта́н (*букв.* е́сли плю́нет наро́д, то образу́ется о́зеро); *ил гадәтенчә* по морско́му обы́чаю **5.** *диал.* дере́вня, селе́ние, село́ || се́льский; *Чуар иле* дере́вня Чури́лино; *Тауза́р иле* Тауза́рово; *сез үзегез кайсы илнекесез?* Вы са́ми из како́й дере́вни бу́дете?; *ил җире* се́льская ме́стность ◊ **ил авызы** людска́я молва́; **ил авызына илэк капламассың** на чужо́й рото́к не наки́нешь плато́к; **ил агасы (карты)** аксака́л, ста́рец; **ил арасына керү 1.** показа́ться ми́ру **2.** быть при́знанным, популя́рным среди́ наро́да; *ил башы* глава́ госуда́рства; *ил гизү* путеше́ствовать, стра́нствовать; **ил гизәре** *см.* **илгизәр**; **илдә бер (кеше)** уважа́емый челове́к; **ил дөресенчә** *уст.* по наро́дному обы́чаю; **ил козгыны** *бран. см.* **ил корткычы** *бран.* вреди́тель (враг) наро́да; **ил өстендә иләмән йомыркасы** люби́мец наро́да; **ил өстендә туену** жить за счёт о́бщества; **ил фетнәсе** *бран.* интриган, смутья́н, скандали́ст

ил II *сущ. разг.* рой || ро́йный; *см. тж.* **күч**; *корт иле* пчели́ный рой; *корт күчсә, иле белән (погов.)* пчёлы отделя́ются вме́сте с ро́ем □ **~ аерган вакыт** рое́ние, вре́мя рое́ния; **~ аеру** рои́ться, отрои́ться || рое́ние (пчёл); **~ анасы** ро́йная ма́тка; **~ җыю** огреба́ние ро́я; **~ тубалы** ро́йник, ро́йница ◊ **~ булып** ку́чей, гурьбо́й

ил-ана *сущ. собир.* ро́дина-мать, отчи́зна; *ил-ана чакыруы буенча* по зо́ву ма́тери-ро́дины

илара I *прил. см.* **илләрара**

илара II *нареч. уст.* по всей стране́

ил-ат *сущ. собир.* наро́д, лю́ди; населе́ние; *см. тж.* **иләт**; *ил-ат алдында* пе́ред людьми́; *ил-ат көлкесе булу* осрами́ться пе́ред наро́дом, стать посме́шищем пе́ред наро́дом

илáу: илау салу *см.* **илаулау**

илаула|у *неперех.* реве́ть; ревмя́ реве́ть (*прост.*); пла́кать в го́лос; **~п елау** исступлённо рыда́ть

илаһ *сущ.* **1.** бог, бо́же; *йа, ~* о бо́же **2.** *в ф. обращения* **илаһым** о бо́же мой; о го́споди!

илаһи *прил.* **1.** *рел.* бо́жий, боже́ственный; *~ дөнья* бо́жий мир, бо́жий свет; *~ китап* бо́жья (боже́ственная) кни́га **2.** *перен.* боже́ственный, ди́вный, прекра́сный; *~ көч* боже́ственная си́ла; *~ матурлык* боже́ственная красота́; *~ моң* прекра́сная мело́дия || *в знач. сущ.* бог, божество́; всевы́шний; *~ үзеңә озын гомер бирсен* пусть бог пошлёт тебе́ долголе́тие || *межд. рел.* 1) бо́же, бо́же мой, дай бог; *~, тизрәк килсә иде* бо́же, скоре́е бы он пришёл; *и ~!* о бо́же! 2) *в знач. обращения* бо́же; *~, үзең сакла!* бо́же, сохрани́! *~ үзең күрсәтмә!* упаси́ бог! не дай бог! ◊ **~ мәгәр** *см.* **илла мәгәр**; **~ уптым** *см.* **уптым илаһи**

илаһилык *сущ.* боже́ственность

илаһият *сущ. рел.* **1.** *см.* **илаһилык 2.** богосло́вие, теоло́гия □ **~ галиме** богосло́в, тео́лог

илә *послелог уст. книжн.* с, вме́сте; при по́мощи, посре́дством; *мең бәла ~* с ты́сячами тру́дностей; *см. тж.* **белән**

илә|к I *сущ.* решето́, си́то || решётный; *кыл ~к* волосяно́е си́то; *юкә ~к* решето́ из лы́ка; *~к кысасы* решётный о́бод; *~к белән он иләү* просе́ять муку́ че́рез си́то; *яңа ~гем, сине кая әләем (погов.)* моё но́венькое си́то, куда́ я тебя́ пове́шу (*шутл. о новой вещи*) □ **~к асты** обсе́вки; **~к йолдыз** *астр.* Стожа́ры; **~ өсте** вы́вески, о́труби ◊ **~к авыз** *прост. бран.* **1.** *тот, кто неаккуратно ест и пьёт* **2.** хайло́ **3.** болту́н, трепа́ч; **~к аша үткәрү** *см.* **иләктән үткәрү**; **~к баш** *прост.* голова́ как решето́, пуста́я голова́; **~к белән су ташу** носи́ть во́ду решето́м; **~к бит** на лице́ чёрт горо́х молоти́л; ряббо́й; **~к булу** изрешети́ться, быть пробы́тым во мно́гих места́х; **~к төшү** потерпе́ть неуда́чу; **~кнекен чиләккә бушату (авыштыру) 1.** переливáть из пусто́го в поро́жнее **2.** занима́ться сплéтнями, сплéтничать; **~ктән үткәрү (үткәзү, сөзү) 1.** тща́тельно отбира́ть, выбира́ть **2.** тща́тельно проверя́ть, стро́го контроли́ровать

иләк II *сущ. разг.* ре́шка, решётка, а́верс (*сторона монеты с обозначением её стоимости*); *~ме, кунме?* ре́шка и́ли орёл? □ **~ як** ре́шка, решётка ◊ **~-күн чөеп уйнау** игра́ть в орла́ и ре́шку

иләкләндер|ү *перех.* **1.** решети́ть, изреше́чивать/изреше́тить, дыря́вить, продыря́вить, пробива́ть/проби́ть, простре́ливать/простре́лить во мно́гих места́х || решече́ние; изреше́чивание; *пуллар самолёт канатын ~еп бетергәннәр* пу́ли изреше́тили крыло́ самолёта **2.** *перен.* изна́шивать/носи́ть до дыр (*об одежде*) □ **~еп бетерү** изреше́тить

иләклән|ү *неперех.* **1.** изреше́чиваться/изреше́титься; станови́ться/стать как решето́; *ярчыклар белән ~еп беткән цистерна* цисте́рна, изрешечённая оско́лками **2.** *перен.* носи́ться до дыр, продыря́виться, издыря́вливаться (*об одежде*); *см. тж.* **сизрәү**; *тун ~еп тузган* шу́ба износи́лась до дыр □ **~еп бетү** изреше́титься

иләкләп-чиләкләп *нареч.* как из ведра́ (*о проливном дожде*); *иләкләп-чиләкләп яңгыр ява (коя)* дождь льёт как из ведра́

иләкләү *перех.* **1.** решети́ть, изреше́тить, проби́ть во мно́гих места́х, продыря́вливать/продыря́вить (*кадку, бочку*) **2.** *перен.* изна́шивать/носи́ть до дыр, продыря́вить (*обувь, одежду от долгой носки*)

иләксыман *прил.* ситови́дный; *үсемлекләрнең ~ күзәнәкләре* ситови́дные кле́тки расте́ний □ **~ тамырлар** *анат.* ситови́дные сосу́ды (*кровеносные*)

иләкче *сущ.* реше́тник, челове́к, изготовля́ющий и́ли продаю́щий си́та и решёта; *~нең иләге, чиләкченең чиләге булмас (посл.)* сапо́жник без сапо́г

иләк-чиләк *сущ. собир.* вся́кая, ра́зная, вся́кого ро́да посу́да, ку́хонная у́тварь

иләм I *сущ. диал.* **1.** благоле́пие; красота́, краса́; *~ кертү* украша́ть, навести́ красоту́ **2.** ую́т; *өйнең ~е* ую́т до́ма

иләм II *сущ.* просе́ивание в оди́н раз; *бер ~ он* коли́чество муки́, просе́иваемое че́рез си́то за оди́н раз

иләмән *сущ.* **1.** обще́ственный де́ятель; уважа́емый, почётный, зна́тный челове́к; люби́мец наро́да; *ил өстендә ~* люби́мец наро́да, хозя́ин страны́ **2.** обще́ственный адвока́т; примири́тель

иләмәнлек *сущ.* заня́тие обще́ственными дела́ми; адвока́тство □ **~ итү** выступа́ть примири́телем; ула́живать конфли́кты; **иләмле** *прил. диал.* **1.** благоле́пный, краси́вый, милови́дный, пригожий, прия́тный на вид (на взгляд); *~ елмаю* ми́лая улы́бка; *~ кыз* милови́дная де́вушка **2.** ую́тный; *йортыгыз иләмле* ваш дом ую́тный || *в знач. нареч.* краси́во, милови́дно; *~ күренү* выглядеть краси́во

иләмсез *прил. диал.* некраси́вый, уро́дливый, безобра́зный; *төскә-башка ~* некраси́вый на вид; *~ тавыш* неприя́тный го́лос; *~ кыяфәтле кеше* неуклю́жий на вид челове́к || *нареч.* **1.** некраси́во, неуклю́же, безобра́зно; *~ күренү* вы́глядеть некраси́во **2.** о́чень, сли́шком, кра́йне, чрезме́рно; *~ зур борын* чрезме́рно большо́й нос; *тышта ~ салкын* на у́лице чрезме́рно хо́лодно

иләмсезләнү *возвр. от* **иләмсезләү** становиться/стать некраси́вым (уро́дливым, безобра́зным, неря́шливым); *йөзе ~гән* лицо́ его́ ста́ло некраси́вым □ **~еп бетү** обезобра́зиться, стать безобра́зным

иләмсезләтү *понуд. от* **иләмсезләү**; наро́чно де́лать некраси́вым, уро́довать, обезобра́живать

иләмсезләү *перех.* уро́довать, обезобра́живать/обезобра́зить; *чәчәк авыруы аның йөзен ~гән* о́спа обезобразила всё его́ лицо́

иләмсезлек *сущ. диал.* **1.** безобра́зие, неря́шливость; *киемнең ~ге* неря́шливость оде́жды; *кыланышының ~ге* безобра́зие посту́пков **2.** отсу́тствие ую́та, убра́нство (*комнаты, места и т. д.*)

иләмтә *сущ.* вы́севки; *солы оныың ~ге* вы́севок овся́ной муки́

илән *послелог уст. книжн. см.* **белән**

илән 1. *страд. от* **иләү** се́яться, просе́иваться/просе́яться (*о муке, песке*); *көрпә ~еп аерылган* о́труби отсе́ялись **2.** *неперех. перен.* отсева́ться, отсе́иваться/отсе́яться; подверга́ться тща́тельной прове́рке; отбира́ться, выбира́ться; *әсәрләр тәнкыйть иләге аша ~еп үтәләр* произведе́ния просе́иваются сквозь си́то кри́тики **3.** *неперех.* износи́ться, сноси́ться, истрепа́ться (*об одежде*); истопта́ться, изби́ться *прост.* (*об обуви*)

иләс I *сущ. уст.* при́зрак, привиде́ние; галлюцина́ция

иләс II *прил.* **1.** поры́вистый, пы́лкий, увлека́ющийся (*о сердце*); *~ күңел* пы́лкая душа́ **2.** взба́лмошный, ве́треный, легкомы́сленный; *~ холык* взба́лмошный хара́ктер; *~ малай* ве́треный ма́льчик; *~ кеше* легкомы́сленный челове́к; ве́треник, ве́треница

иләсләндер|**ү** *понуд. от* **иләсләнү**; обольща́ть/обольсти́ть при́зрачным успе́хом

иләсләнү *неперех.* **1.** обольща́ться/обольсти́ться при́зрачным успе́хом **2.** рва́ться, порыва́ться, всколыхну́ться, возбужда́ться (*о душе и сердце*); *күңел ~ә* душа́ порыва́ется **3.** тупе́ть, отупе́ть, глупе́ть, оглупе́ть, поглупе́ть || отупе́ние (*от тяжёлого сна, от горя, от тяжёлого состояния*)

иләсле *прил. см.* **иләс** II

иләс-миләс *прил.* **1.** перемённчивый, непостоя́нный, изме́нчивый (*о характере, о расположении духа*); *иләс-миләс күңел* перемённчивое настрое́ние **2.** легкомы́сленный, ве́треный; *аның иләс-миләс йөргән вакыты* у него́ легкомы́сленная пора́; *иләс-миләс кеше* легкомы́сленный челове́к; ве́треник, ве́треница; *иләс-миләс кыз* ве́треная де́вушка **3.** отупе́лый, оглуплённый; глу́пый, глупова́тый и дура́шливый; *иләс-миләс баштан* с дурно́й головы́ (*высказать резкие слова кому-л., совершить преступление*)

иләт *сущ.* населе́ние; *һәр илнең төп ~е бар* у ка́ждой страны́ есть коренно́е населе́ние; *~е күп* многонаселённый

илә|**ү** I *перех.* 1. просева́ть/просе́ивать/просе́ять; *он ~ү* просе́ивать муку́; *онны кибәктән ~п чистарту* просе́яв, очи́стить муку́ от шелухи́ **2.** *перен. разг.* отсе́ять, выбира́ть, отбира́ть; подверга́ть тща́тельной прове́рке (*сотрудников при аттестации*) **3.** *перен. разг.* трепа́ть, обтрёпывать/обтрепа́ть, истрёпывать/истрепа́ть (*одежду, обувь*) **4.** *перен. разг.* суда́чить, посуда́чить, злосло́вить *о ком-л., о чём-л.* **5.** трепа́ть (*шерсть*) □ **~п аеру** отсе́ивать/отсе́ять; **~п бетерү** просе́ять всё

илә|**ү** II *сущ. диал. место, где много чего-л., (куча), где масса чего-л.; кырмыска ~ве* мураве́йник; *җиләк ~ве* я́годник, я́годное (*небольшое*) ме́сто

иләштерү I *перех. см.* **ияләштерү**

иләштерү II *перех. лингв.* йканье; *~ сөйләше* йка́ющий го́вор

иләш|**ү** *неперех. диал. см.* **ияләшү**

илбасар *сущ.* захва́тчик, завоева́тель, агре́ссор; *~ дәүләтләр* госуда́рства-захва́тчики; *фашист ~лары* фаши́стские захва́тчики || *прил.* агресси́вный; *~ дәүләт* агресси́вное госуда́рство

илбасарлы|**к** *сущ.* захва́тничество || захва́тнический, агресси́вный; *~ политикасы* захва́тническая поли́тика

илбаш I *сущ.* молодо́й лось

илбаш II *сущ. см.* **ил башы**

илбәк *прил. диал.* **1.** ще́дрый, тарова́тый **2.** раду́шный

илбик *сущ. ист.* **1.** князь **2.** старшина́, голова́

илгәзәк *прил.* раду́шный, приве́тливый, любе́зный; *~ кеше* раду́шный челове́к; *илгә барса ~, өенә барсаң бик мәзәк (посл.)* в лю́дях Ана́нья, до́ма кана́лья

илгәзәкләнү *неперех.* проявля́ть/прояви́ть раду́шие (приве́тливость), любе́зничать

илгәзәкле|**к** *сущ.* раду́шие, приве́тливость, любе́зность; *аны ~ге өчен яраталар* его́ лю́бят за приве́тливость □ **~к күрсәтү** *см.* **илгәзәкләнү**

илгизәр *сущ.* стра́нник, скита́лец, путеше́ственник || скита́льческий; *~ләр исемлеге* спи́сок путеше́ственников; *~лар тормышы* скита́льческая жизнь

илдәш *сущ.* **1.** соте́чественник; согражда́нин; *элекке ~лар союзы*, сою́з бы́вших соте́чественников; *~ дуслар* друзья́-соте́чественники **2.** земля́к; *~ем белән очраштым* встре́тился со свои́м земляко́м

илек *сущ. диал.* **1.** косу́ля, го́рный козёл; *~ ите* мя́со косу́ли **2.** *см.* **ылак**

илем *сущ. ист.* бое́ц, солда́т; *см. тж.* **алып**

илерек *сущ. диал.* луна́тик, сомна́мбул, сомна́мбула

илереклек *сущ. диал.* лунати́зм, сомнамбули́зм

илерт|**ү** *понуд. от* **илерү**; *~кән дә араксы, тилерткән дә араксы (посл.)* и поссо́рит, и раззадо́рит во́дка

илер|**ү** *неперех.* **1.** вопи́ть, завопи́ть, реве́ть гро́мко, взвыть; *~еп елау* разрыда́ться, разреве́ться, разрази́ться рыда́ниями **2.** *диал.* бре́дить; *төннәрен ~еп чыга* но́чи напролёт бре́дит

илҗә: илҗә көне *сущ.* Ильи́н день (*церковно-календарный праздник, отмечаемый 20 июля по старому стилю*)

ил-йорт *сущ. собир.* **1.** дом и край родно́й, родна́я сторона́, родны́е места́; *~ны ташлап киту* поки́нуть родны́е края́ **2.** мир, наро́д; *~ныӊ купчелеге риза тӳгел* большинство́ наро́да не согла́сно; *~ риза булса* е́сли наро́д одо́брит (согласи́тся)

ил-көн *сущ.* **1.** *собир.* мир; лю́ди; населе́ние; *ил-көн алдында* пе́ред людьми́; *~ алдында хурлыкка калу* опозо́риться пе́ред людьми́ **2.** хозя́йство; *~не рәткә салу* привести́ в поря́док хозя́йство

ил-күз *сущ. собир.* мир, все лю́ди; населе́ние; *~ алдында* пе́ред ми́ром; пе́ред все́ми людьми́

ил-күләм *прил.* общегосуда́рственный, в масшта́бе страны́, всесою́зный; *~ зур төзелеш* грандио́зное строи́тельство; всесою́зная стро́йка; *~ әһәмиятле* общегосуда́рственной ва́жности; *~ танылган спортчы* просла́вленный на всю страну́ спортсме́н

иллала *нареч. разг.* с грехо́м попола́м; *~ качып котылу* удра́ть с грехо́м попола́м

иллә I *частица усил.* ну и; *~ дә тыңгысыз бала* ну и неугомо́нный ребёнок

иллә II *союз против.* одна́ко, но; *~ биредә бер «ләкин» бар* одна́ко тут есть одно́ «но»; *~ ул килмәде* одна́ко он не пришёл

иллә-мәгәр *частица усил.* I *разг.* о́чень, да́же, весьма́; исключи́тельно; ну и; *иллә-мәгәр тәмле* исключи́тельно вку́сно || *союз против.* но, одна́ко, не то́лько, но что́бы; *мин барам, иллә-мәгәр хәзер ук түгел* я пойду́, одна́ко не сейча́с

илләрара *прил.* межгосуда́рственная торго́вля; торго́вля ме́жду государствами

илле I *прил.* **1.** име́ющий страну́ **2.** *диал.* име́ющий мно́го сторо́нников, друзе́й; *~гә ир чыдамас* (*посл.*) си́ла соло́му ло́мит (*букв.* тому́, кто име́ет мно́го друзе́й, никто́ не стра́шен)

илле II *числ. колич.* **1.** пятьдеся́т; *~ биш* пятьдеся́т пять; *ул ~гә баса инде* ему́ ско́ро (под) пятьдеся́т, *~без, ~гез, ~се* пятьдеся́т *из кого-л., чего-л.*; *~без авылда калды* пятьдеся́т из нас оста́лись в дере́вне **2.** *в составе ряда словосочетаний на* **-лык, -лы** *переводится компонентом* пяти́десяти-; *~ тиенлек* пятидесятикопе́ечная моне́та, полти́нник; *~ килограммлык* пятидесятикилогра́ммовый; *~ сумлык* пятидесятирублёвка **3.** *в ф.* **илледән** пятидеся́тая; *~дән бер* одна́ пятидеся́тая || *в знач. сущ. разг.* пятьдеся́т лет, годо́в, годко́в; *аңа быел ~ (яшь) тулды* ны́нче ему́ (ей) испо́лнилось пятьдеся́т (лет); *пенсиягә ~дән чыгу* выходи́ть на пе́нсию в пятьдеся́т (лет); с пяти́десяти (лет); *~не узгач* когда́ (перевали́ло) за пятьдеся́т (лет); *~ елда ил яңара (погов.)* в пятьдеся́т лет наро́д обновля́ется (*поколение сменяется*) □ **~ тиенлек** полти́нник, пятидесятикопе́ечная моне́та, в пятьдеся́т копе́ек ◊ **~ батман Идел суы** жи́жица; попола́м с водо́й; **~ иләктән үткәрү (уздыру)** *см.* **иләк аша үткәрү (уздыру)**

илле III *прил.* ширино́й (толщино́й) в па́лец (*мера длины*); *бер ~* ширино́й в оди́н па́лец; *итнең өстендә ике ~ мае бар* жи́ра на мя́се (оказа́лось) толщино́й в два па́льца

иллеләп *числ. прибл.* о́коло пяти́десяти, с пятьдеся́т, приме́рно (*приблизительно*) пятьдеся́т; *~ укучы* о́коло (до) пяти́десяти ученико́в

иллеле *прил.* **1.** пятидеся́тый разме́р, пятидеся́того разме́ра, пятидеся́тый (*костюм, платье*) **2.** *разг.* пятидеся́того но́мера, но́мер пятьдеся́т, пятидеся́тка; *~ көтүк* кату́шка ни́ток но́мер пятьдеся́т, кату́шка ни́ток пятидеся́того но́мера || *сущ. разг.* пятидеся́тый (*автобус*); *~гә утыру* сади́ться в пятидеся́тый

иллелек *сущ.* пятидесятирублёвка; пятидесятирублёвый ба́нковый биле́т; *бер төргәк ~* па́чка пятидесятирублёвок

илленче *числ. порядк.* пятидеся́тый; *~ елгы* с пятидеся́того го́да, пятидеся́того го́да (рожде́ния); *~ елларда* в пятидеся́тые го́ды

иллешәр *числ. разд.* **1.** по пятьдеся́ть, по пяти́десяти; до пяти́десяти (*с логич. ударением*); *~ итеп булу* разделя́ть по пятьдеся́т; *~ градуслы салкыннар* пятидесятигра́дусные моро́зы; *аванс итеп ~ сум акча бирү* вы́дать ава́нсом по пятьдеся́т рубле́й **2.** *в опред. сочет.* пяти́десяти (по пятьдеся́т, по пяти́десяти) ка́ждый; *~ квартиралы йортлар* пятидесятиквартирные дома́; дома́ с пятью́десятью кварти́рами (ка́ждый); *~дән* из расчёта по пятьдеся́т (пяти́десяти)

иллешәрләп *нареч.* по пятьдеся́т, по пяти́десяти; *~ бүлеп чыгу* разделя́ть по пяти́десяти; *~ бәйләү* связа́ть по пятьдеся́т (пяти́десяти)

иллешәрлек *сущ. см.* **иллелек**

иллюзионизм *сущ.* иллюзиони́зм (*показ фокусов, основанных на применении специальной аппаратуры*)

иллюзионист *сущ.* иллюзиони́ст; фо́кусник; *цирк ~ы* цирково́й иллюзиони́ст

иллю́зия *сущ.* **1.** иллю́зия (*искажённое восприятие действительности, основанное на обмане чувств*) **2.** иллю́зия (*несбыточная мечта*); *сизем(ләү ~се* иллю́зия восприя́тия; *тәм тою ~се* осяза́тельная иллю́зия; *~ләр кору* стро́ить иллю́зии; *~ләр белән юану* утеша́ть себя́ иллю́зиями

иллю́зияле *прил.* иллюзо́рный, при́зрачный; несбы́точный; *~ дөнья* иллюзо́рный мир; *~ өметләр* при́зрачные наде́жды

иллю́зиялелек *сущ.* иллюзо́рность

иллюмина́тор I *сущ.* иллюмина́тор (*округлое окно на самолётах, судах*)

иллюмина́тор II *сущ.* пиротéхник (*специалист по устройству иллюминаций*)

иллюмина́ция *сущ.* иллюмина́ция || иллюминацио́нный; *бәйрәм ~се* пра́здничная иллюмина́ция; *~ утлары* иллюминацио́нные огни́

иллюмина́цияләнү *неперех.* иллюмини́роваться

иллюмина́цияләү *перех.* иллюмини́ровать, иллюминова́ть || иллюмина́ция; *шәһәрне ~* иллюмини́ровать го́род; *бинаны ~* иллюмини́ровать зда́ние

иллюстратив *прил.* иллюстрати́вный; нагля́дный; *~ материал* иллюстрати́вный материа́л; *~ метод* иллюстрати́вный ме́тод

иллюстра́тор *сущ. спец.* иллюстра́тор (*художник, выполняющий рисунки к тексту*); *~ булып эшләү* рабо́тать иллюстра́тором

иллюстра́ция *сущ.* иллюстра́ция (*книги, журнала*); *төсле ~* цветна́я иллюстра́ция

иллюстра́цияләнү *страд. от* **иллюстрацияләү** иллюстри́роваться

иллюстра́цияләү *перех.* **1.** иллюстри́ровать || иллюстри́рование, иллюстра́ция; *Тукай шигырьләрен ~* иллюстра́ция стихотворе́ний Тука́я **2.** иллюстри́ровать, поясни́ть *что-л.* нагля́дным приме́ром; *үзеңнең фикереңне мисаллар белән ~* иллюстри́ровать свою́ мысль приме́рами

иллюстра́цияле *прил.* иллюстри́рованный, с иллюстра́циями; ~ *журнал* иллюстри́рованный журна́л; журна́л с иллюстра́циями

илсез-йортсыз *прил.* без ро́ду, без пле́мени; без ро́ду-пле́мени; ~ *каңгырып йөрү* блужда́ть без ро́ду, без пле́мени

ил-су *сущ. собир.* **1.** *ист.* всё населе́ние; населе́ние и войска́ **2.** ро́дина, родны́е края́, родны́е места́; ~*дан аерылу* расстава́ться с родны́м кра́ем; ~ *тарта* тя́нет в родны́е места́ **3.** мир, своё родно́е пле́мя, родно́е населе́ние; лю́ди; ~ *алдында* пе́ред свои́ми людьми́; ~ *нәрсә әйтер?* что ска́жет мир?

илтәбәр *сущ. уст. см.* **илтибәр**

илтер *сущ.* **1.** сму́шка, мерлу́шка; *ак* ~ бе́лая мерлу́шка **2.** разнови́дность кара́куля ‖ *прил.* сму́шковый, мерлу́шковый, бара́шковый; ~ *бүрек* сму́шковая ша́пка; ~ *яка* кара́кулевый воротни́к

илтерче *сущ.* **1.** мерлу́шечник; ма́стер, специали́ст по мерлу́шкам **2.** продаве́ц мерлу́шковых шку́рок; мерлу́шечник

илтибәр *сущ. ист.* **1.** военача́льник пле́мени **2.** васса́л

илтизам *сущ. книжн.* пи́сьменное обяза́тельство □ ~ **итү** обя́зываться, дава́ть пи́сьменное обяза́тельство

илтифат *сущ.* **1.** уваже́ние; почте́ние; внима́ние; ~*ыгыз өчен рәхмәт* спаси́бо за уваже́ние; *артык* ~ *күрсәтмәү* не оказа́ть осо́бого внима́ния **2.** благода́рность, чу́вство призна́тельности; ~ *белән искә төшердек* с благода́рностью вспомина́ли **3.** любе́зность, услу́га; *кемгәдер* ~ *күрсәтү* оказа́ть любе́зность *кому-л.* □ ~ **итмәү** пренебре́чь; ~ **итү** **1.** обрати́ть внима́ние **2.** удосто́ить внима́нием, оказа́ть благоскло́нность; ~ **йөзеннән** в знак призна́тельности; ~ **күрсәтү** удоста́ивать (удосто́ить) внима́нием **3.** ока́зывать/оказа́ть любе́зность; раду́шный приём; ~**ка алмау** не принима́ть/не приня́ть во внима́ние

илтифатлы *прил.* внима́тельный, почти́тельный, учти́вый; благоскло́нный; ~ *кеше* учти́вый челове́к; ~ *мөнәсәбәт* благоскло́нное отноше́ние; *авыруларга карата* ~ *булу* быть внима́тельным к больны́м □ ~ **булу** быть благоскло́нным (почти́тельным)

илтифатлылык *сущ.* благоскло́нность; внима́тельность, почти́тельность □ ~ **күрсәтү** ока́зывать/оказа́ть внима́ние

илтифатсыз *прил.* **1.** невнима́тельный, неучти́вый; ~ *караш* невнима́тельный взгляд; ~ *мөгамәлә* неучти́вое отноше́ние **2.** небре́жный, неради́вый; ~ *тон* небре́жный тон ‖ *нареч.* невнима́тельно, неучти́во; ~ *җавап бирү* отвеча́ть небре́жно

илтифатсызлык *сущ.* **1.** невнима́тельность, невнима́ние, неучти́вость; *өлкәннәргә карата* ~ невнима́ние к ста́ршим **2.** небре́жность, пренебрежи́тельность; *гафу ителмәслек* ~ непрости́тельная небре́жность □ ~ **күрсәтү** **1.** проявля́ть/прояви́ть невнима́тельность **2.** вы́казать пренебреже́ние

илттерү *понуд. от* **илтү**; заставля́ть/заста́вить отнести́

илт|ү *перех.* **1.** нести́, относи́ть/отнести́; *почтага хат* ~*ү* отнести́ письмо́ на по́чту **2.** везти́, отвози́ть/отвезти́; *авыруны шифаханәгә* ~*ү* отвезти́ больно́го в больни́цу **3.** вести́, отводи́ть/отвести́; *балаларны өйгә* ~*ү* отвести́ дете́й домо́й; *авыруны кулыннан тотып* ~*ү* отвести́ больно́го по́д руку **4.** вести́, приводи́ть/привести́; *бу юл өйгә* ~*ә* э́та доро́га ведёт к до́му **5.** приводи́ть/привести́, доводи́ть/довести́ до *какого-л.* состоя́ния; *батырлык җиңүгә* ~*ә* му́жество приво́дит к побе́де □ ~**ә бару** носи́ть/нести́, понести́; вести́, вози́ть, повезти́, провезти́ *куда-л.*; ~**еп җиткерү** **1.** донести́, довести́, довезти́, доста́вить; подвезти́ **2.** доноси́ть/донести́ *на кого-л.*; **3.** переда́ть, сообщи́ть (*привет*); ~**еп килү (кайту)** **1.** отнести́ *кого-л., что-л.*; **2.** своди́ть/свести́ *кого-л., что-л.*; ~**еп кую** доста́вить *кого-л., что-л.*; ~**еп ташлау** доста́вить (*небрежно*); доста́вить и сбро́сить, свезти́

ил-умач: ил-умач килеп дру́жно; *балалар* ~ *килеп уйныйлар* де́ти дру́жно игра́ют

илү *сущ.* **1.** *ист.* во́лость (*в Приуралье*) **2.** ряд селе́ний, поселе́ний □ **илү башы** волостно́й голова́ ◊ **илүдә йөрү** болта́ться, шата́ться без де́ла (*обычно по чужим домам, по поселениям*)

илхан *сущ. ист.* **1.** ильха́н, вождь **2.** ильха́н (*сын хана, имеющий право управлять империей*)

илһам *сущ.* вдохнове́ние, воодушевле́ние, тво́рческий подъём; *поэтик* ~ поэти́ческое вдохнове́ние; ~ *белән сөйләү* говори́ть с подъёмом, с воодушевле́нием □ ~ **алу** вдохновля́ться, воодушевля́ться, че́рпать вдохнове́ние *в ком-л., в чём-л.*; ~ **бирү** вдохновля́ть/вдохнови́ть, воодушевля́ть/воодушеви́ть; ~ **бирүче** вдохнови́тель; ~ **чишмәсе** *поэт.* исто́чник вдохнове́ния, му́за

илһамландыру *перех.* вдохновля́ть/вдохнови́ть, воодушевля́ть/воодушеви́ть, вы́звать вдохнове́ние, одухотворя́ть/одухотвори́ть; *яңа җиңүләргә* ~ вдохновля́ть на но́вые побе́ды

илһамлан|у *неперех.* **1.** вдохновля́ться/вдохнови́ться, воодушевля́ться/воодушеви́ться; загора́ться, зажига́ться ‖ вдохнове́ние, воодушевле́ние, душе́вный подъём, энтузиа́зм; *зур* ~*у кичерү* испы́тывать большо́е вдохнове́ние **2.** *в знач. нареч.* **илһамланып** вдохнове́нно, воодушевлённо, с подъёмом, с воодушевле́нием, с вдохнове́нием; ~*ып хезмәт итү* труди́ться с воодушевле́нием; ~*ып уйнау* игра́ть с вдохнове́нием

илһамлы *прил.* вдохнове́нный; ~ *хезмәт* вдохнове́нный труд; *татар халкының* ~ *җырчысы* вдохнове́нный певе́ц тата́рского наро́да

илче *сущ.* **1.** посо́л; посла́нник ‖ посо́льский, посла́нический; *СССРның Франциядәге* ~*се* посо́л СССР во Фра́нции; *тулы хокуклы* ~ полномо́чный посо́л; ~ *булып килү* яви́ться с посо́льской ми́ссией **2.** парламентёр, посре́дник ‖ парламентёрский; ~ *вәкаләтләре* парламентёрские полномо́чия; ~*гә үлем юк* (*посл.*) посла́ не секу́т, не ру́бят, а ми́луют; парламентёр неприкоснове́нен **3.** представи́тель, дове́ренное лицо́; ~ *итеп җибәрү* посыла́ть представи́телем **4.** *разг.* посре́дник, ходата́й **5.** *уст.* проро́к, прица́тель

илчел|ек *сущ.* **1.** посо́льство, ко́нсульство; ~*к составында* в соста́ве посо́льства; *Россия Федерациясе* ~*гендә кабул итү* приём в посо́льстве Росси́йской Федера́ции **2.** положе́ние и́ли до́лжность посла́ **3.** роль, обя́занности посре́дника; *ике арада* ~*кне үтәүче кеше* челове́к, исполня́ющий обя́занности посре́дника

илчеханә *сущ. уст. см.* **илчелек** 1; *рус патшалыгы* ~*се* представи́тельство (посо́льство) ру́сского ца́рства

им *сущ.* **1.** лека́рство, сна́добье, цели́тельное сре́дство; *бу* ~ *аңа килешкән* э́то лека́рство ему́ помогло́; ~*гә калган имгәкле* (*погов.*) на сна́добье наде́яться — быть всегда́ больны́м **2.** за́говор, заклина́ние, наговор; ~ *белән дәвалану* лечи́ться за́говором **3.** *перен.* сре́дство,

спо́соб избавле́ния *от кого-л., чего-л.; аның ~е шул гына* то́лько в э́том его́ исцеле́ние □ ~ **булу** быть сре́дством (избавле́ния) *от чего-л.;* ~ **имләү** заговори́ть, заклина́ть; ~ **итү** лечи́ть; ~ **өчен** для лече́ния, в лечёбных це́лях; ~ **табу** находи́ть (найти́) исцеле́ние; ~ **үләне** *бот.* володу́шка золоти́стая ◊ ~ **өчен, ~гә дә (юк)** соверше́нно нет, ничего́ нет; ~ **түгел** необяза́тельно; не де́ло; **~гә яраклы** 1. приго́дный для заклина́ния 2. *перен.* ре́дкостный; **~гә яраксыз** соверше́нно него́дный, соверше́нно неподходя́щий; никуды́шный

имажинизм *сущ. лит.* имажини́зм (*одно из формалистических течений в русской поэзии начала 20 в.*); ~ *тарафдары см.* **имажинист**

имажинист *сущ. лит.* имажини́ст ‖ имажини́стский

имажинистлык *прил.* имажини́стский

имам *сущ. рел.* 1. прихо́дский мулла́ 2. духо́вный глава́ — наста́вник (*у мусульман*); 3. глава́ теократи́ческого госуда́рства, хали́ф □ ~ **тору** в ка́честве муллы́ руководи́ть о́бщей моли́твой (*в мечети и т. п.*) ~ **хатип** мулла́ второ́й сте́пени в большо́м прихо́де; ~ **хатип мөгаллим** мулла́ сре́дней сте́пени, кото́рый выполня́ет обя́занности учи́теля в ме́стном медресе́; ~ **хатип мөдәррис** ста́рший мулла́, кото́рый выполня́ет обя́занности ста́ршего учи́теля в медресе́; **~га ою** *рел.* чита́ть моли́тву со склонённой голово́й и сло́женными на животе́ рука́ми

имамәт *сущ.* 1. *рел.* до́лжность има́ма 2. теократи́ческое мусульма́нское госуда́рство

имамлык *сущ.* до́лжность има́ма; ~ *вазифасы* обя́занности има́ма □ ~ **итү** выполня́ть обя́занности има́ма

иман *сущ.* 1. ве́ра в бо́га, ве́рование; испове́дывание/испове́дание рели́гии 2. ве́ра, убежде́ние; *егетнең яшәүгә ~ы артты* у па́рня появи́лась ве́ра в жизнь 3. со́весть; *~ым саф* у меня́ со́весть чиста́; *алай эшләргә миңа ~ым кушмый* так поступа́ть мне со́весть не позволя́ет □ ~ **китерү** 1. уве́ровать, пове́рить (в бо́га) 2. переходи́ть/перейти́ в мусульма́нство; *өч йөз мәҗуси ~ китерде* три́ста языческих перешли́ в мусульма́нство; **~ын (~ыңны) уку** обрати́ться душо́й к бо́гу и вспомина́ть слова́ приня́тия ве́ры (*в трудную минуту, от страха и т. п.*); ~ **шарты** 1. нача́льные осно́вы вероуче́ния, осно́вы ве́ры 2. пе́рвое уче́бное посо́бие для уча́щихся в медресе́; элемента́рный моли́твенник ◊ ~ **заты көтмәү,** ~ **көтмәү** не ждать ничего́ хоро́шего; ~ **нуры** свет (луч) ве́ры, добра́; ~ **сату** предава́ть свою́ ве́ру, поступи́ться со́вестью; ~ **яңарту** пока́яться; **~нан качкан шайтандай** как чёрт от ла́дана; **(~ын) укыту** наста́вить на ум, дать взбу́чку, дать жа́ру; **(~ым) камил** абсолю́тно (соверше́нно) уве́рен

имана *сущ. ист.* 1. поду́шный наде́л, наде́л ‖ наде́льный; ~ *җире* наде́л, наде́льная земля́ 2. по́дать, податно́й нало́г ‖ податно́й; ~ *түләү* плати́ть по́дать; ~ *акчасы* податны́е де́ньги □ ~ **җыючы** мы́тарь, сбо́рщик нало́гов ~ **түләүче** податно́й, тягле́ц

иманалы *прил* с (*определённого количества*) поду́шным наде́лом

иманалык *прил.* поду́шный; ~ *җир* поду́шный наде́л, поду́шная по́дать

иманасыз *прил. ист.* безнаде́льный; безземе́льный; ~ *крестьян* безземе́льный крестья́нин

иманлы *прил.* 1. *рел.* ве́рующий 2. и́скренне убеждённый; *ул нык ~ кеше* он твёрдо убеждённый челове́к

имансыз *прил.* 1. *рел.* неве́рующий; безбо́жный ‖ безбо́жник, атеи́ст 2. веролóмный, бессо́вестный; ~ *икәнсең, ялганлап торасың!* бессо́вестный, ещё обма́ываешь! 3. нанадёжный, неблагонадёжный; *уз арабызда да ~ кешеләр җитәрлек* неблагонадёжных люде́й и среди́ нас хвата́ет ◊ ~ **китү** *рел.* умере́ть безбо́жником

имансызлан|у 1. *перех.* станови́ться/стать неве́рующим, безбо́жным; осатане́ть 2. *в знач. прил.* **имансызланган** осатане́лый

имансызлык *сущ.* 1. *рел.* безбо́жие, неве́рие в бо́га, атеи́зм 2. неве́рность, веролóмство, наруше́ние свои́х обеща́ний

имәзә *сущ. см.* **эҗгер**; *кичке ~* вече́рние су́мерки; ~ *вакыты* су́меречное вре́мя, су́мерки

имән *сущ.* дуб ‖ дубо́вый; *йөзьяшәр ~* столе́тний дуб; ~ *каерысы* дубо́вая кора́; ~ *яфрагы* дубо́вый лист ‖ *прил.* дубо́вый, из ду́ба, сде́ланный из ду́ба; ~ *өстәл* дубо́вый стол; стол, сде́ланный из ду́ба; ~ *култыкса* дубо́вые пери́ла □ ~ **бармак** указа́тельный па́лец; ~ **борын** *зоол.* дубоно́с, дубоно́ска; ~ **гөмбәсе** *бот.* дубови́к, поддубови́к, поддýбень; ~ **каргасы** со́йка; ~ **чикләвеге** жёлудь; ~ **чыпчыгы** *зоол.* дубро́вник ◊ ~ **кебек** как дуб (*крепкий, здоровый*); **~дә икән чикләвек** (*погов.*) вот где соба́ка зары́та; вот в чём де́ло; в э́том-то и заключа́ется суть де́ла (*букв.* ока́зывается, оре́хи-то расту́т на ду́бе)

имәндергеч *прил. диал. см.* **имәнеч**

имәндерү 1. *понуд. от* **имәнү** 2. *безл. в ф.* **имәндерә** жуть берёт; жу́тко

имәнеч *прил. разг.* 1. жу́ткий, стра́шный, исто́шный; ~ *тавыш белән кычкыру* крича́ть исто́шным го́лосом 2. *в знач. сущ.* жуть ‖ *нареч. диал.* о́чень, весьма́, сли́шком; *бьел урманда җиләк ~ куп* ны́нче в лесу́ я́год о́чень мно́го

имәнле *прил.* с ду́бом (дуба́ми); поро́сший, обро́сший дубняко́м; ~ *кул* о́зеро, окружённое дуба́ми

имәнлек *сущ.* дубо́вый лес, дубо́вая ро́ща, дубня́к, дубра́ва; *яшь ~* молодо́й дубня́к □ ~ **йончасы** *бот.* мя́тлик дубро́вный

имәнсәр *сущ. уст.* дубня́к; *см. тж.* **имәнлек**

имән|үү *неперех. разг.* вздро́гнуть от испу́га; содрога́ться/содрогну́ться; *куркудан ~ү* содрогну́ться от испу́га

имбир *сущ. бот.* имби́рь ‖ имби́рный; ~ *яфраклары* имби́рные ли́стья; ~ *мае* имби́рное ма́сло

имгә|к *сущ.* 1. обу́за, бре́мя, беда́; *артык байлык — башка ~к* (*посл.*) изли́шнее бога́тство — то́лько обу́за; *~к аяк астыннан чыга* (*погов.*) беда́ под нога́ми хо́дит 2. 1) невзго́ды, муче́ния, тя́готы; *юл ~ге* доро́жные невзго́ды; 2) тяжёлый труд, тру́дности 3. *разг.* 1) расте́па; бесполе́зный в де́ле челове́к; *бу ~ктән кеше чыкмас* из э́того расте́пы ничего́ пу́тного не вы́йдет; 2) бедола́га, кале́ка; уве́чный, убо́гий ◊ **~к тарту** испы́тывать тру́дности, невзго́ды

имгәкле *прил.* 1. бе́дственный; *уен төбе ~* (*посл.*) игра́ до добра́ не дово́дит 2. неспосо́бный, размазня́; *ир егет — игез, ~ ир — ялгыз* (*посл.*) настоя́щий мужчи́на — жена́тый, размазня́ — одино́кий

имгән|үү *неперех.* 1. 1) разбива́ться/разби́ться, ушиба́ться/ушиби́ться, расшиба́ться/расшиби́ться, убива́ться/уби́ться, получи́ть поврежде́ния ‖ ушиб (*при падении, при ударе и т. д.*) 2. кале́читься, искале́чиваться/искале́читься, покале́читься *разг.;* уро́доваться, изуро́доваться, уве́читься, изуве́читься, оста́ться кале́кой ‖ уве́чье (*при катастрофе, при побоях, ранении*) 3. надрыва́ться/надорва́ться, надса́живаться/надсади́ться; повреждáться/повреди́ться; *авыр эштән ~ү* надорва́ться

на тяжёлой рабо́те **4.** *перен.* помеша́ться, лиши́ться рассу́дка, потеря́ть рассу́док, свихну́ться, тро́нуться *разг.; аның акылы ~гән* он помеша́лся, тро́нулся умо́м (*рассудком, в уме*) **5.** *в знач. прил.* **имгәнгән** уве́чный, искале́ченный; *~гән куллар* изуве́ченные ру́ки

имгәтелү *страд. от* **имгәтү**

имгәткеч *прил.* уро́дующий, кале́чащий; *хаким сыйныфларның ~ законнары* уро́дующие зако́ны пра́вящих кла́ссов

имгәт|ү *перех.* **1.** кале́чить, искале́чивать/искале́чить, уве́чить, изуве́чить, уро́довать, изуро́довать, повреждать/повреди́ть || уве́чье, уро́дование; *ул аягын ~кән* повреди́л себе́ но́гу; *сугышканда бер-береңне ~ү* изуве́чить друг дру́га в дра́ке **2.** надрыва́ть/надорва́ть, надса́живать/надсади́ть (*какой-л. орган, поднимая что-н. тяжёлое*)

имгеч *сущ.* присо́ска, сосо́чек □ **~ суалчан** *зоол.* соса́льщик

имд, имди *частица утверд. уст. книжн.* **1.** *см.* **инде 2.** зна́чит; как есть; вот так

имдер|ү *перех.* дава́ть/дать соса́ть; *сыер бозавын ~ми* коро́ва не даёт соса́ть своему́ телёнку

имезәк *прил.* **1.** подсо́сный, с сосуно́м (сосунко́м); *~ сарык* подсо́сная овца́, овца́ с сосунко́м (с ягнёнком-сосунко́м); *~ сыер* коро́ва, у кото́рой есть телёнок-сосу́н **2.** -сосу́н, -сосуно́к (*о детёнышах*); *~ бәрән* ягнёнок-сосу́н, подсо́с (*обл.*); *~ тай* жеребёнок-сосу́н

имез|ү *перех.* **1.** корми́ть, накорми́ть гру́дью, дава́ть/дать соса́ть; *бала ~ү* корми́ть ребёнка гру́дью **2.** корми́ть молоко́м (*животных*); *~ү вакыты* час (вре́мя) кормле́ния; *~еп саву* дои́ть, подпуска́я детёныша к ма́тери (*телёнка к корове, жеребёнка к кобыле*) **3.** *груб. прост.* дать, огре́ть, тре́снуть, влепи́ть *кому-л.; имез берне!* влепи́ разо́к!

имезүче *сущ. зоол.* **1.** млекопита́ющее **2.** *во мн. ч.* **имезүчеләр** млекопита́ющие; *~ләр классы* класс млекопита́ющих □ **~ хайваннар** млекопита́ющие

имеш *вводн. сл.* как слы́шно; говоря́т, что...; так сказа́ть; де́скать, мол *прост.*; *~, кыш салкын булачак* говоря́т, что зима́ бу́дет моро́зная; *барырга уйлаган, ~* как слы́шал, он заду́мал е́хать; *~, ул моны белмәгән* он, мол, э́того не знал || *союз. изъяснит.* что; я́кобы; *ул киткән, ~, дип әйтәләр* говоря́т, что он уе́хал; *сезне киткән, ~, дип сөйләгәннәр иде* говори́ли, я́кобы вы уе́хали || *частица неопр.* бу́дто, бу́дто бы, я́кобы; де́скать; *ул ~ бөтенесен аңлаган* он я́кобы всё по́нял || *сущ.* молва́, слух (слу́хи); спле́тни, слушо́к; *уз ~ен сөйләгән ахмак — бер ахмак, башкалар ~ен сөйләгән — йөз ахмак* (*посл.*) тот, кто рассказа́л свою́ спле́тню — еди́ножды дура́к, кто повторя́л чужи́е спле́тни — стократно дура́к; *~ хәбәр* слух, молва́

имеш-димеш *сущ. собир. см.* **имеш-мимеш**

имеш-мимеш *сущ. собир.* слух и слу́хи, молва́, пересу́ды, то́лки, спле́тни, пусти́ть спле́тни; *авылда төрле ~ләр йөри* по селу́ хо́дят ра́зные то́лки (слу́хи); *~ләргә караганда* су́дя по разгово́рам; *~ хәбәрләр* тёмные (*разные*) слу́хи (то́лки, недостове́рные сообще́ния)

имештер *вводн. сл.* я́кобы, бу́дто бы, мол, де́скать; говоря́т, что; так сказа́ть, вро́де; *~, шушы арада һәжүм башланачак* говоря́т, что ско́ро начнётся наступле́ние || *союз изъяснит.* я́кобы, что; *ул киткән, ~, дип әйтәләр* говоря́т, я́кобы он уе́хал || *неопр. частица* как бу́дто, бу́дто бы, я́кобы; *ул бөтенесен аңлаган ~* он я́кобы всё по́нял

имза *сущ.* **1.** по́дпись, ро́спись; *~ җыю* собира́ть по́дписи; *кемнең дә булса ~сына охшатып кую* подде́лать по́дпись **2.** *уст.* псевдони́м; *Дәрдмәнд ~сы белән язылган шигырьләр* стихи́, напи́санные под псевдони́мом «Дэрдменд» □ **~ куйдыру** дать на по́дпись; **~ кую** подписа́ть, расписа́ться; **~ куючы** подписа́вший; **~ салу** подписа́ться *под чем-л.*, приложи́ть ру́ку

имзалы *прил.* подпи́санный, име́ющий по́дпись, с по́дписью; *~ хат* письмо́ с по́дписью

имзасыз *прил.* неподпи́санный, не име́ющий по́дписи; анони́мный; *~ хат* анони́мное письмо́; *~ хат язучы* анони́мщик

ими *сущ.* **1.** же́нская грудь **2.** *разг. см.* **имчәк**

имин *прил.* **1.** ми́рный, безопа́сный, благополу́чный; *~ көннәр* ми́рные дни; *~ тормыш* благополу́чная жизнь **2.** це́лый, здоро́вый, невреди́мый, сохра́нный; *синең әйберләрең ~* твои́ ве́щи це́лы **3.** гаранти́рованный (*от опасности*) || *нареч.* ми́рно, безопа́сно, невреди́мо; *~ яшәү* ми́рно жить; *~ бетү* благополу́чно заверши́ться □ **~ булу** здра́вствовать; быть здоро́вым, невреди́мым; **~ йөрү** *см.* **~ булу**; **~ калу** уцеле́ть, оста́ться це́лым и невреди́мым, сохрани́ться; **~ яшәү** благоде́нствовать, жить в благополу́чии

иминләнү *неперех.* успока́иваться/успоко́иться, утиха́ть/ути́хнуть, стиха́ть/сти́хнуть; *дөньялар ~гәч* когда́ наста́нут споко́йные времена́

иминләү *перех.* обезопа́сить, охраня́ть от опа́сностей; *юлдагы хәрәкәтне хәвеф-хәтәрдән ~* обезопа́сить доро́жное движе́ние

иминлек *сущ.* **1.** благополу́чие, бла́го, мир; *~к көчләре* си́лы ми́ра; *Ватаныбыз ~ге хакына* за благополу́чие на́шей Ро́дины; *йортыгызга ~к телим* мир ва́шему до́му **2.** це́лость, неприкоснове́нность, сохра́нность; *шәхес ~ге* неприкоснове́нность ли́чности; *дипломатик ~к* дипломати́ческая неприкоснове́нность; *әйберләрнең ~ге өчен җавап бирү* отвеча́ть за сохра́нность вещей; *~к билгесе* знак неприкоснове́нности **3.** безопа́сность; це́лостность, невреди́мость; *дәүләт ~ге* госуда́рственная безопа́сность

иминчелек *сущ. разг.* мир, споко́йствие, благополу́чие в жи́зни; *сездә ничек, ~ме?* как у вас, всё ли благополу́чно? (всё ли в поря́дке?)

имита́тор *сущ.* имита́тор (*человек, подражающий кому-л., чему-л.*)

имита́торлык *сущ.* имита́торство || имита́торский; *~ сәләте* имита́торские спосо́бности

имита́ция *сущ.* имита́ция (*искусное подражание*)

имита́циялә|ү *перех.* **1.** имити́ровать, иску́сно подража́ть *кому-л., чему-л.* || имита́ция, имити́рование; *чит кеше тавышын ~* имити́ровать чужо́й го́лос; *сандугач сайравын ~* имита́ция соловьи́ного пе́ния **2.** подде́лывать/подде́лать *что-л.; мраморны ~* имити́ровать мра́мор; *энҗе бөртеген ~* имити́ровать же́мчуг

имла, имля *сущ.* **1.** *уст.* орфогра́фия; *~ кагыйдәләре* пра́вила орфогра́фии **2.** дикта́нт; *~ язу* писа́ть дикта́нт

имләвеч *сущ. см.* **имләгеч**

имләгеч *сущ.* сре́дства (*реквизит, аксессуары*) для лече́ния (*знахарскими способами*)

имләнү *страд. от* **имләү**

имләт|ү *понуд. от* **имләү**; проси́ть, лечи́ть (*знахарскими способами*) □ **~еп алу** предпринима́ть (зна́харские) лече́бные ме́ры

имлә|ү *перех.* **1.** лечи́ть (*знахарскими способами*), ворожи́ть, заворожи́ть, колдова́ть/заколдова́ть || зна́харское

лече́ние, ворожба́, колдовство́ **2.** врачева́ть, лечи́ть наро́дными сре́дствами, сна́добьями; *~мәгән им калмады* каки́ми то́лько сре́дствами не лечи́ли

имләүче *сущ. этногр. см.* **имче**

имле *прил.* **1.** заговорённый со сна́добьями **2.** *см.* **шифалы**; *аның кулы ~* его́ (её) рука́ благотво́рна; он (она́) мо́жет лечи́ть руко́й

иммигрант *сущ.* иммигра́нт || иммигра́нтский; *~ хокукы* иммигра́нтское пра́во

иммигра́ция *сущ.* иммигра́ция || иммиграцио́нный; *~гә килү* иммигри́ровать; *~ законнары* иммиграцио́нные зако́ны

иммуниза́ция *сущ. мед.* иммуниза́ция (*делать организм невосприимчивым к заразному заболеванию*) || иммунизацио́нный; *ясалма ~* иску́сственная иммуниза́ция; *актив ~* акти́вная иммуниза́ция; *~ препаратлары* иммунизацио́нные препара́ты

иммуниза́циялә̆ү *перех. спец.* иммунизи́ровать, подверга́ть/подве́ргнуть иммуниза́ции (*организм*)

иммунитет *сущ. мед.* **1.** иммуните́т (*невосприимчивость к заразным болезням*); *чәчәк авыруына карата ~* иммуните́т к о́спе **2.** *юр.* иммуните́т; *дипломатик ~* дипломати́ческий иммуните́т; *консул ~ы* ко́нсульский иммуните́т

иммунологи́я *сущ.* иммуноло́гия (*наука о защитных реакциях организма*); *~ практикасы* пра́ктика иммуноло́гии

императив *сущ.* **1.** *книжн.* императи́в (*повеление, безусловное требование*) **2.** *грам.* императи́в, повели́тельное наклоне́ние || императи́вный; *~ ымлык* императи́вное междоме́тие; *~ җөмлә* императи́вное (побуди́тельное) предложе́ние

импера́тор *сущ.* импера́тор || импера́торский; *~ сарае* импера́торский дворе́ц; *~ фамилиясе* импера́торская фами́лия

импера́торлы|к *сущ.* импера́торство; правле́ние импера́тора; *рус ~гы* ру́сское импера́торство

империал *сущ. уст.* импери́ал (*русская золотая монета достоинством в 10 рублей*)

империализм *сущ.* империали́зм || империалисти́ческий; *бөтендөнья ~ы* международно́дный империали́зм; *~ системасы* империалисти́ческая систе́ма; *~ илләре* империалисти́ческие стра́ны

империали́стик *прил.* империалисти́ческий, империали́стский; *~ сәясәт* империалисти́ческая поли́тика; *~ сугыш* империалисти́ческая война́

импе́рия *сущ.* импе́рия || импе́рский; *колониаль ~* колониа́льная импе́рия; *~ армиясе* импе́рская а́рмия; *~ именлеге* импе́рская безопа́сность

импе́риячел *прил.* **1.** империалисти́ческий; *~ планнар* империалисти́ческие пла́ны **2.** импе́рский; *~ омтылышлар* импе́рские наме́рения

и́мпорт *сущ. экон.* и́мпорт || и́мпортный; *~ товары* и́мпортный това́р

и́мпортчы *сущ. экон.* импортёр (*лицо или страна, импортирующие что-л. из-за границы*); *нефть буенча ~* импортёр не́фти; *сыек ягулык буенча ~* импортёр жи́дкого то́плива

импотент *сущ. мед.* импоте́нт || импоте́нтный; *см. тж.* **кәсәл**

импоте́нция *сущ.* **1.** *мед.* импоте́нция (*половое бессилие*); *~ белән интегү* страда́ть импоте́нцией **2.** *перен.* неспосо́бность к плодотво́рной тво́рческой де́ятельности, тво́рческое бесси́лие

импресса́рио *сущ.* импресса́рио, антрепренёр (*содержатель театра или устроитель концертов*)

импрессионизм *сущ.* импрессиони́зм (*направление в искусстве, стремящееся к непосредственному воспроизведению субъективных переживаний художника*) || импрессионисти́ческий, импрессиони́стский; *~ агымы* импрессиони́стское тече́ние

импрессионист *сущ.* импрессиони́ст; *~ художник* худо́жник-импрессиони́ст

импрессиони́стик *прил.* импрессионисти́ческий, импрессиони́стский; *~ музыка* импрессионисти́ческая му́зыка; *~ тенденцияләр* импрессиони́стские тенде́нции

импровиза́тор *сущ.* импровиза́тор (*поэт или музыкант, сочиняющий стихи или музыку во время их исполнения*) || импровиза́торский; *бер дигән ~* блестя́щий импровиза́тор; *~ сәләте* импровиза́торская спосо́бность; *~ таланты* импровиза́торский тала́нт

импровиза́ция *сущ.* импровиза́ция (*сочинение стихов, музыки во время их исполнения*); *сөйләм ~се* речева́я импровиза́ция; *шигъри ~* стихотво́рная импровиза́ция; *~ ясау см.* **импровизацияләү**

импровиза́цияләү *перех.* **1.** импровизи́ровать (*песню, стихи, мелодию*) || импровизи́рование **2.** *перен.* импровизи́ровать; сочиня́ть, выду́мывать; *кич буе ~* импровизи́ровать весь ве́чер

и́мпульс *сущ.* и́мпульс; толчо́к, побужде́ние; *ихтыяр ~ы* волево́й и́мпульс; *иҗади активлыкка ~* и́мпульс к тво́рческой акти́вности

импульсив *прил.* **1.** импульси́вный, порывистый; *~ кеше* импульси́вный челове́к **2.** импульси́вный; непроизво́льный; *~ хәрәкәт* импульси́вное движе́ние

и́мпульслы *прил.* и́мпульсный, *~ радиоэлемтә* и́мпульсная радиосвя́зь; *~ бәйләнеш* и́мпульсный конта́кт

имра *сущ.* **1.** *миф.* эльф. (*существо, благожелательное к людям*) **2.** полеви́к (*появляющийся весной на полях*)

имрәткеч *прил.* **1.** навева́ющий сон **2.** оглуша́ющий; *~ дару* оглуша́ющее лека́рство

имрәт|ү **1.** *безл.* навева́ть/наве́ять сон; клони́ть ко сну; *тик утырсаң, ~ә* посиди́шь без де́ла — начнёт клони́ть ко сну **2.** *перех. прост.* оглуша́ть/оглуши́ть уда́ром; успоко́ить

имрә|ү *неперех. диал.* **1.** вздремну́ть, сосну́ть, поспа́ть; *берәр сәгать ~ү* вздремну́ть часо́к **2.** *перен.* по́лностью отдава́ться, увлека́ться; *музыканы ~п тыңлау* по́лностью отда́ться му́зыке □ **~п алу** вздремну́ть; **~п китү** задрема́ть

имсез *прил. уст.* неизлечи́мый; *~ сырхау* неизлечи́мая боле́знь

имтихан *сущ.* **1.** экза́мен || экзаменацио́нный; *кабул итү ~ы* приёмные экза́мены; *~ бирү (тапшыру)* сдава́ть экза́мен, экзаменова́ться, проэкзаменова́ться; *өлгергәнлеккә ~* экза́мен на аттеста́т зре́лости; *~ кабул итү комиссиясе* экзаменацио́нная коми́ссия; *~ сессиясе* экзаменацио́нная се́ссия **2.** *перен.* прове́рка; испыта́ние, про́ба; *алда җитди ~нар тора* впереди́ ожида́ются серьёзные испыта́ния □ **~ алу** проэкзаменова́ть; **~ алучы** экзамена́тор; **~ алып бетерү** отэкзаменова́ть; **~ итү (кылу)** *уст.* экзаменова́ть, подверга́ть испыта́нию, испы́тывать; **~ тоту** экзаменова́ться, вы́держать экза́мен

имтихансыз *нареч.* без экза́менов, без испыта́ний; *~ кабул итү* принима́ть без экза́менов

имтияз *сущ. уст. книжн.* **1.** преиму́щество, приви́легия; льго́та; *сәяси ~лар* полити́ческие приви́легии;

сыйнфый ~лар кла́ссовые привиле́гии **2.** похва́льная гра́мота (*в школе*); *~ алу* получи́ть похва́льную гра́моту **3.** конце́ссия (*разрешение на предпринимательство*); *~ алу* получи́ть конце́ссию □ **~ казану** дости́гнуть привилегиро́ванного положе́ния, приобрести́ (получи́ть) преиму́щества (**привиле́гии**)

имтиязлы *прил. уст. книжн.* преиму́щественный, привилегиро́ванный; *~ даирәләр* привилегиро́ванные круги́; *~ сыйныф* привилегиро́ванный класс

им-том *сущ. собир.* **1.** за́говор, заклина́ние боле́зни **2.** *разг.* лека́рства и сна́добья □ **им-том итү 1.** загова́ривать/заговори́ть боле́зни **2.** лечи́ть наро́дными сре́дствами, сна́добьями; зна́харить *обл.*

им-томчы *сущ. собир. см.* **имче**

имү *перех. прям. перен.* **1.** соса́ть || соса́ние || соса́тельный; *ими имү* соса́ть грудь; *сөт имү* соса́ть молоко́; *бармак имү* соса́ть па́лец; *имү хәрәкәтләре* соса́тельные движе́ния; *имү рефлексы* соса́тельный рефле́кс **2.** *перен. прост.* соса́ть, вы́сосать; вымога́ть хи́тростью; *кеше хакын имеп яшәү* жить за чужо́й счёт □ **имеп алу 1.** пососа́ть **2.** всоса́ть; **имеп алып бетерү** выса́сывать, вы́сосать; **имеп бетерү** отсоса́ть; **имеп тую** насоса́ться; **имүдән аеру 1.** *см.* **имчәктән аеру 2.** отъём (*жеребят от маток*); **имүдән аерылган** отъёмыш; **имүдән аерылган тай** жеребёнок-отъёмыш; **имүдән аерылмаган бозау** телёнок-отъёмыш; **имүдән аерылган (аерылмаган)** подсо́сный (*телёнок*)

имчәк *сущ.* **1.** грудь (*женская*) || грудно́й; *баланы ~тән аеру* отня́ть ребёнка от груди́; *еламаган балага ~ бирмиләр (каптырмыйлар)* (*посл.*) дитя́ не пла́чет — мать не разуме́ет (*букв.* не пла́чущему ребёнку грудь не даю́т) **2.** сосо́к, сосо́чек, сосе́ц || сосково́й; *сыер ~ләре* коро́вьи соски́; *~ бозау* телёнок-сосуно́к; *~ тамырлары* сосково́е сосу́ды □ **~ асты** *диал. см.* **имчәк тай; ~ бала** грудно́й ребёнок, младе́нец-сосу́н; **~ башы** сосо́к; **~ тай** жеребёнок-сосуно́к, сосу́н; **~ ташлату** отнима́ть/отня́ть от груди́; **~ төбе 1.** оста́тки молока́ в вы́мени по́сле дое́ния **2.** *перен. прост.* оку́рок; **~ шешү** грудни́ца, фруз, масти́т

имчәкле *прил.* име́ющий грудь; *зур ~* большегру́дая □ **~ сазлавык уты** *бот.* ситня́г сосо́чковый

имчәктәш *сущ.* моло́чный брат, моло́чная сестра́; *~ балалар* моло́чные де́ти

имче *сущ.* зна́харь, зна́харка; заклина́тель; заклина́тельница; *~ карчык* стару́ха-зна́харка

ин I *сущ.* ме́тка на у́хе живо́тного

инанган *прил.* **1.** уве́ренный, твёрдо ве́рящий *в кого-л., что-л.; үзенең хаклыгына ~* уве́ренный в свое́й правоте́ **2.** убеждённый, прони́кнутый убеждённостью (*голос, тон*); *ныкъ ~ марксист* убеждённый ма́ркси́ст □ **~ булу** быть уве́ренным (убеждённым) *в чём-л.*

инандыру *понуд. от* **инану 1.** убежда́ть/убеди́ть *кого-л.;* уверя́ть/уве́рить *в чём-л.,* заставля́ть пове́рить *чему-л.* (*слушателей, себя, народ, массы*); убеди́ть *кого-л. в чём-л.* (*в своей правоте, в правильности чего-л., в целесообразности чего-л.*) **2.** утверждать/утверди́ть *в чём-л.* (*в преимуществе чего-л., в нехватке сил, в мысли действовать и т. п.*); *нинди дә булса бер фикергә ~* утверди́ть *кого-л.* в *каком-л.* мне́нии **3.** угова́ривать/угвори́ть *кого-л.; см. тж.* **күндерү** 1, **ышандыру**

инан|у *неперех.* **1.** убежда́ться/убеди́ться, ве́рить *кому, чему,* быть убеждённым *в ком-л., чём-л.,* приходи́ть к убежде́нию; уверя́ться, быть уве́ренным *в ком-л., чём-л.;* уве́ровать *в кого-л., во что-л.* || ве́ра, убежде́ние; *кемнең дә булса чын күңелдән бирелгәнлегенә ~у* уве́риться *в чьей-л.* пре́данности **2.** удостоверя́ться/удостове́риться, убежда́ться/убеди́ться *в чём-л.* (*в достоверности, подлинности чего-л., в реальности чего-л., в целесообразности и т. п.*); *ул көннән-көн үзенә игътибарның кими баруына ~а башлады* день ото дня́ она́ всё бо́лее убежда́лась, что внима́ние к **ней** уменьша́ется **3.** утверждаться/утверди́ться, уверя́ться/уве́риться *в чём-л.* (*в лицемерии кого-л.*); *үз фикеренең дөреслегенә ~у* утверди́ться в свое́й правоте́ **4.** ве́рить, пове́рить *кому-л., чему-л.;* быть уве́ренным *в ком-л., чём-л.; чын йөрәктән ~у* всей душо́й быть уве́ренным (*в чём-л.*), и́скренно ве́рить (*во что-л.*); *~асы килү* хоте́ть (жела́ть) ве́рить; *җиңеп чыгуга ~у* быть уве́ренным в побе́де **5.** *рел.* ве́рить *в кого-л., во что-л.;* ве́ровать *во что-л.;* быть религио́зным (*или* ве́рующим); *аллага ~у* ве́рить в бо́га || ве́ра; дове́рие

инә *сущ. см.* **энә**

инәләнү *неперех. см.* **энәләнү**

инәле *прил. см.* **энәле**

инвалид *сущ.* инвали́д || инвали́дный; *сугыш ~ы* инвали́д войны́; *хезмәт ~ы* инвали́д труда́; *~ коляскасы* инвали́дная коля́ска || *прил.* инвали́дный; уве́чный; *~ кеше* уве́чный челове́к

инвалидлык *сущ.* инвали́дность; *~ буенча пенсиягә чыгу* вы́йти на пе́нсию по инвали́дности; *~ пособиясе* посо́бие по инвали́дности

инвентариза́ция *сущ.* инвентариза́ция || инвентаризацио́нный; *~ үткәрү* произвести́/производи́ть инвентариза́цию; инвентаризова́ть; *~ комиссиясе* инвентаризацио́нная коми́ссия

инвентарь *сущ.* инвента́рь || инвента́рный; *җанлы ~* живо́й инвента́рь; *җансыз ~* мёртвый инвента́рь; *~ кенәгәсе* инвента́рная кни́га; *~ төзү* соста́вить инвента́рь; *~га кертү* занести́ в инвента́рь

инвентарьла́у *перех.* инвентаризи́ровать, инвентаризова́ть; произвести́ инвентариза́цию || инвентариза́ция; *мөлкәтне ~* инвентаризова́ть иму́щество

инве́рсия *сущ.* **1.** *лингв.* инве́рсия (*изменение обычного порядка слов*) **2.** *физ.* инве́рсия; *температура ~се* инве́рсия температу́ры

инве́рсияләнгән *прил. лингв. см.* **инве́рсияле;** *сүзләрнең ~ тәртибе* инверсио́нный поря́док слов

инве́рсияле *прил.* инверсио́нный, инверси́рованный, инверси́вный; *~ сөйләм* инверси́рованная речь; *~ сүзтезмә* инверсио́нное словосочета́ние

инве́ртор *сущ. физ.* инве́ртор (*устройство для преобразования постоянного электрического тока в переменный*)

инвести́тор *сущ. экон.* инвести́тор (*лицо, производящее инвестицию; вкладчик*)

инвести́ция *сущ. экон.* инвести́ция (*вложенный капитал*) || инвестицио́нный; *~ сәясәте* инвестицио́нная поли́тика; *~ программасы* инвестицио́нная програ́мма

ингаля́тор *сущ. мед.* ингаля́тор (*прибор для ингаляций*)

ингаля́ция *сущ. мед.* ингаля́ция || ингаляцио́нный; *~ ысулы белән дәвалау* лече́ние ингаляцио́нным ме́тодом; *~ приборлары* ингаляцио́нные прибо́ры

инглиз *сущ.* англича́нин (*мн.* англича́не); жи́тель, жи́тельница (урожене́ц, урожене́нка) А́нглии || англи́йский; *~ халкы* англича́не, англи́йский наро́д; *~ теле* англи́йский язы́к □ **~ авыруы** *анат.* англи́йская боле́знь, рахи́т; **~ йозагы** англи́йский замо́к; **~ тозы** *хим.* англи́йская соль, сернокислый ма́гний

инглизчә *нареч.* по-англи́йски; *~ сөйләшү* разгова́ривать по-англи́йски; *~ уку* чита́ть по-англи́йски || *прил.* англи́йский, на англи́йском языке́; *~ китап* кни́га на англи́йском языке́

ингредиент *сущ. хим.* ингреди́ент (*составная часть какого-л. соединения или смеси*)

ингуш *сущ.* ингу́ш, ингу́шка || ингу́шский (*народ, язык*); *~ әдәби теле* ингу́шский литерату́рный язы́к

инде *частица* **1.** *усил.* уже́, же; *ул зур ~* она́ уже́ больша́я; *җитәр ~* хва́тит уже́; *бу нәрсә була ~?* что же это́ зна́чит? **2.** *утвердит.* и́менно, са́мый, то́чно так; *нәкъ узе ~* он са́мый и есть **3.** *выраж.* просьбу, мольбу; -ка; же; пожа́луйста; *кил ~* приходи́ пожа́луйста || *нареч.* тепе́рь; сейча́с, уж и, пусть уже́, ещё; *~ җәй дә җитте* уже́ и ле́то наста́ло; *~ алар барсыннар* тепе́рь пусть они́ иду́т; *ул ~ бер атна элек китте* он ещё неде́лю тому́ наза́д уе́хал; *~ соңдыр* тепе́рь, наве́рное, по́здно || *союз* раз, раз уж, е́сли уж, и е́сли; *~ эшкә тотынса, эшли* е́сли за рабо́ту возмётся, то рабо́тает (*хорошо*); *~ килми икән, узенә үпкәләсен* е́сли (уж) не придёт, пусть на себя́ пеня́ет □ **~ дә 1.** так, до тако́й сте́пени, до того́, насто́лько **2.** ну и, е́сли да́же и; **~ килеп** ита́к, таки́м о́бразом, ста́ло быть; **~дән соң** по́сле э́того; **~гә чаклы** до сих по́р

индеец *сущ.* инде́ец || инде́йский; *~лар кабиләләре* инде́йские племена́

индекс *сущ.* **1.** и́ндекс; пе́речень || и́ндексный; *китаплар ~ы* и́ндекс книг; *товарлар ~ы* и́ндекс това́ров; *~ күрсәткечләре* и́ндексные показа́тели **2.** *экон.* и́ндекс; цифрово́й показа́тель; *хезмәт хакы ~ы* и́ндекс за́работной пла́ты; *бәяләр ~ы* и́ндекс цен **3.** *мат.* и́ндекс **4.** *спец.* и́ндекс; *номерлы ~* номерно́й и́ндекс; *почта ~ы* почто́вый и́ндекс

индер|ү *перех. см.* **кертү** || *нареч.* **индереп** вогна́ть/вогна́ть так, что́бы прони́зывало; *~еп ману* покра́сить основа́тельно

индетерминизм *сущ. филос.* индетермини́зм (*философское учение, отрицающее причинную обусловленность явлений природы и общества*)

индетерминист *сущ. филос.* индетермини́ст (*сторонник индетерминизма*)

индивид *сущ. книжн.* то же, что индиви́дуум

индивидуализа́ция *сущ.* индивидуализа́ция

индивидуализм *сущ.* индивидуали́зм; *~ тарафдары* сторо́нник индивидуали́зма

индивидуалист *сущ. филос.* индивидуали́ст (*тот, кто проявляет индивидуализм в образе мыслей, в поступках*)

индивидуали́стик индивидуалисти́ческий; *~ фәлсәфә* индивидуалисти́ческая филосо́фия; *сәнгатьтә ~ агым* индивидуалисти́ческое направле́ние в иску́сстве

индивидуаль *прил.* **1.** индивидуа́льный; ли́чный; *шәхеснең ~ үзенчәлекләре* индивидуа́льные осо́бенности ли́чности **2.** индивидуа́льный, ча́стный; *~ торак төзелеше* индивидуа́льное жили́щное строи́тельство; *~ хуҗалык* индивидуа́льное хозя́йство; *~ милек* ча́стная со́бственность **3.** индивидуа́льный, едини́чный; *~ куренеш* индивидуа́льное (едини́чное) явле́ние; *~ очрак* индивидуа́льный (едини́чный) слу́чай; *~ мөнәсәбәт* индивидуа́льное отноше́ние || *нареч.* индивидуа́льно; *~ шөгыльләнү* занима́ться индивидуа́льно □ **~ пакет** *мед.* индивидуа́льный паке́т

индивидуальләштерелү *страд. от* **индивидуальләштерү** индивидуализи́роваться

индивидуальләштерү *перех.* индивидуализи́ровать; *балаларның укуларын ~* индивидуализи́ровать заня́тия с уча́щимися (детьми́)

индивидуальләшү *неперех. спец.* индивидуализи́роваться

индивидуальле|к *сущ.* индивидуа́льность (*особенности характера и психологического склада, отличающие один индивидуум от другого*); *милли ~к* национа́льная индивидуа́льность; *шагыйрьнең ~ге* индивидуа́льность поэ́та

индивидуум *сущ. книжн.* **1.** индиви́дуум, о́собь **2.** индиви́дуум, ли́чность; *җәмгыять ~нардан тора* о́бщество состои́т из индиви́дуумов

индиго *сущ. нескл.* инди́го || инди́говый (*тёмно-синее красящее вещество*)

и́ндий *сущ.* и́ндий (*химический элемент*) || и́ндиевый

индика́тор *сущ. тех.* **1.** индика́тор (*прибор*) || индика́торный; *электр тирбәнешләре ~ы* индика́тор электри́ческих колеба́ний; *көйләү ~ы* индика́тор настро́йки; *~ лампасы* индика́торная ла́мпа **2.** *хим.* **реактив 3.** индика́тор (*картотека для учёта выданных книг*)

индифферент *прил. книжн.* индиффере́нтный (*равнодушный, безразличный*)

индифферентлык *сущ. книжн.* индиффере́нтность, безразли́чность

индонезияле *сущ.* **1.** индонези́ец, индонези́йка; жи́тель, жи́тельница (*уроженец, уроженка*) Индоне́зии **2.** *мн.* **индонезиялеләр** индонези́йцы, индонези́йский наро́д

индуизм *сущ.* индуи́зм (*одна из наиболее распространённых религий мира, господствующая в Индии*) || индуи́стский

индуктив *прил.* **1.** *лог.* индукти́вный; *~ метод* индукти́вный ме́тод **2.** *физ.* индукти́вный; производи́мый индукцией; *~ бәйләнеш* индукти́вная связь; *~ каршылык* индукти́вное сопротивле́ние

индуктивлы|к *сущ.* **1.** *лог.* индукти́вность; *исбатлауларның ~гы* индукти́вность доказа́тельств **2.** *физ.* индукти́вность; *тупланган ~к* сосредото́ченная индукти́вность; *үткәргечләрнең ~гы* индукти́вность проводника́

индуктор *сущ. спец.* индукто́р (*электромагнитная машина для получения переменного тока*) || индукто́рный; *телефон ~ы* телефо́нный индукто́р

индукцион *прил. физ.* индукцио́нный; *~ мич* индукцио́нная печь; *~ кәтүк* индукцио́нная кату́шка; *~ җылыту* индукцио́нный нагре́в; *~ ток* индукцио́нный ток

индукция *сущ.* **1.** *лог.* индукция (*способ рассуждения от частных фактов, положений к общим выводам*) **2.** *физ.* индукция (*возбуждение электрического тока в каком-л. проводнике при движении его в магнитном поле или изменении вокруг него магнитного поля*) **3.** *физиол.* индукция (*взаимодействие между процессами возбуждения и торможения в нервной системе*)

индус *сущ.* **1.** инду́с (*мн.* инду́сы) || инду́сский; *~ малае* инду́сский ма́льчик **2.** инду́сы (*последователи индуизма*)

индустриализа́ция *сущ.* индустриализа́ция; *~ үткәру см.* **индустрияләштерү**

индустриаль *прил.* индустриа́льный; *~ ил* индустриа́льная страна́; *илнең ~ базасы* индустриа́льная ба́за страны́

индустри́я *сущ.* инду́стри́я || индустриа́льный; *авыр ~* тяжёлая инду́стри́я; *җиңел ~* лёгкая инду́стри́я;

~ гигантлары индустриа́льные гига́нты; гига́нты инду́стри́и

индустрияләштерелү *страд. от* **индустрияләштерү** индустриализи́роваться; индустриализова́ться

индустрияләштерү *перех.* индустриализи́ровать, индустриализова́ть || индустриализа́ция; *илебезне ~* индустриализи́ровать (индустриализа́ция) страну́; *~ сәясәте* поли́тика индустриализа́ции

индустрияләшү *неперех.* индустриализи́роваться, индустриализова́ться || индустриализа́ция; *~ процессы* проце́сс индустриализа́ции

индустрияле *прил.* индустриа́льный; *~ дәүләт* индустриа́льное госуда́рство

инерт *прил.* **1.** *физ.* ине́ртный; облада́ющий ине́рцией; *~ газлар* ине́ртные га́зы; *~ материаллар* ине́ртные материа́лы **2.** *перен.* ине́ртный (*пассивный, бездеятельный*); *~ кеше* ине́ртный челове́к

инертлык *сущ.* ине́ртность

инерцион *прил. физ.* инерцио́нный; *~ двигатель* инерцио́нный дви́гатель; *~ хәрәкәт* инерцио́нное движе́ние

ине́рция *сущ. физ.* ине́рция; *~ буенча хәрәкәт итү* дви́гаться по ине́рции; *~ законы* зако́н ине́рции □ **~ буенча** по ине́рции (*по привычке, без сознательных усилий*); *~* **тәэсирендә** *см.* **инерция буенча**

инеч *сущ.* подбо́й, подкла́дка; *күлмәк ~е* подкла́дка пла́тья

инечлә|ү *перех.* шить, подши́ть, подби́ть; *пальтоны ефәк белән ~* подби́ть пальто́ шёлком; *~әп тегелгән* сши́тый с подбо́ем

инеш *сущ.* **1.** ме́лкая ре́чка, руче́й, ручеёк || речно́й; *~ суы* речна́я вода́ □ **~ авызы** у́стье реки́; *~* **башы** исто́к, нача́ло ре́чки

инешле *прил.* с ре́чкой, при ре́чке; *~ үйсулык* низи́на, по кото́рой протека́ет ре́чка

инженер *сущ.* инжене́р; *баш ~* гла́вный инжене́р; *~ булып эшләү* рабо́тать инжене́ром

инженерлык *сущ.* инжене́рство || инжене́рный; инжене́рский; *~ корылмасы* инжене́рное сооруже́ние; *~ гаскәрләре* инжене́рные войска́; *~ дипломы* инжене́рский дипло́м

инҗил *сущ.* Ева́нгелие (*часть Библии, рассказывающая о жизни Иисуса Христа и его учении*)

инҗир *сущ.* **1.** инжи́р, смо́ква, фи́га (*плод*) || инжи́рный; *~ вареньесы* инжи́рное варе́нье **2.** инжи́р, смо́ква, фи́га (*дерево*); *~ агачы* инжи́р, фи́говое де́рево, смоко́вница; *~ яфрагы* фи́говый лист

инициал *сущ. книжн.* **1.** инициа́л (*начальные буквы имени и отчества или имени и фамилии*) **2.** инициа́л *украшенные заглавные буквы в начале книги, главы или абзаца*); *~ кую* простáвить инициáлы

инициати́ва *сущ. книжн.* **1.** инициати́ва; почи́н, побужде́ние; *массаларның иҗади ~сы* твóрческая инициати́ва масс **2.** инициати́ва, руководя́щая роль; *~ны үз кулыңа алу* взять (захвати́ть) инициати́ву в свои́ ру́ки **3.** инициати́ва, спосóбность; *шәхси ~ буенча эшләү* сде́лать по сóбственной инициати́ве; *~ күрсәтү* проявля́ть инициати́ву

инициати́валы *прил. книжн.* **1.** инициати́вный, прояви́вший инициати́ву; *~ группа* инициати́вная гру́ппа **2.** облада́ющий инициати́вой, предприи́мчивый; *~ җәмәгать эшлеклесе* инициати́вный обще́ственный де́ятель

инициа́тор *сущ.* инициа́тор; зачина́тель; *ярыш ~лары* инициа́торы соревнова́ния

инкассáтор *сущ.* инкассáтор || инкассáторский; *~ вазифалары* инкассáторские обя́занности □ **~ пункты** инкассáторский пункт

инквизи́тор *сущ.* **1.** инквизи́тор || инквизи́торский; *~ методлары* инквизи́торские ме́тоды; *баш ~* верхóвный инквизи́тор **2.** *перен.* инквизи́тор, мучи́тель

инквизи́торлык *сущ.* инквизи́торство, кра́йняя жестóкость || инквизи́торский; *~ ысуллары* инквизи́торские ме́тоды

инквизи́ция *сущ.* **1.** инквизи́ция || инквизициóнный; *~ корбаны* же́ртва инквизи́ции; *урта гасырлар ~се* средневекóвая инквизи́ция **2.** *перен.* инквизи́ция; муче́ние, пы́тка

инкóгнито *нареч.* инкóгнито (*под вымышленным именем*); *каядыр ~ булып яшәү* жить *где-л.* инкóгнито; *~ сәяхәт итү* путеше́ствовать инкóгнито || *сущ. нескл.* инкóгнито; неизве́стный (*лицо, скрывающее своё настоящее имя*)

инкорпора́ция *сущ.* **1.** инкорпора́ция (*книжн. включение, внедрение в свой состав, присоединение*) **2.** *юр.* инкорпора́ция (*сведение в одно целое действующих законов*); *законнар ~се* инкорпора́ция зако́нов □ **~ ясау** инкорпори́ровать || инкорпори́рование

инкруста́ция *сущ.* инкруста́ция (*украшения, узоры, рисунки, врезанные в изделия из иного материала*); *~ле шкатулка* шкату́лка с инкруста́цией

инкруста́цияләү *перех.* **1.** инкрусти́ровать || инкрусти́рование (*перламутром, металлом, слоновой костью*); *агач белән ~* инкрусти́рование де́ревом **2.** *в знач. прил.* **инкруста́цияләнгән** инкрусти́рованный; *~нгән мебель* инкрусти́рованная ме́бель

инкуба́тор *сущ. с.-х.* инкуба́тор || инкуба́торский; *~ чебеше* инкуба́торский цыплёнок; *~ станциясе* инкуба́торская ста́нция

инкубато́рий *сущ. с.-х.* инкубато́рий (*специально оборудованное помещение, где производится инкубация*)

инкуба́ция *сущ.* **1.** *с.-х.* инкуба́ция || инкубациóнный; *йогышлы авыруның ~ чоры* инкубациóнный пери́од инфекциóнного заболева́ния; *~ корылмасы* инкубациóнная установка **2.** *мед.* инкуба́ция (*искусственное выведение птенцов в инкубаторе*) || инкубациóнный

инкуба́цияләү *перех. с.-х.* инкуби́ровать || инкуби́рование

инкыйлаб *сущ. уст. книжн.* переворóт, революция; *илебездә ~ булды* в на́шей стране́ соверши́лась революция

инкыйлаби *прил. уст. книжн.* революциóнный; *~ җырлар* революциóнные пе́сни

инкыйлабчы *сущ. уст. книжн.* революционе́р

инкыйраз *сущ. книжн.* **1.** вымира́ние, угаса́ние, исчезнове́ние **2.** регре́сс

инкяр *сущ.* отрица́ние, непризна́ние □ **~ ителмәслек** неопровержи́мый (*факт*); **~ итү (кылу) 1.** отрица́ть, отверга́ть, не признава́ть, опровергáть **2.** *перен.* отказáть; *аның талантын ~ итеп булмый* ему́ нельзя́ отказáть в тала́нте; **~ны ~ итү** отрица́ние отрица́ния

инкярлáу *перех см.* **инкяр итү (кылу)**

инне|к I *сущ.* румя́на, помáда || помáдный; *алсу ~* рóзовая помáда □ **~ ягу (сөртү)** румя́нить, подрумя́нить, нарумя́нить; **~ ягыну (сөртену)** румя́ниться; подрумя́ниться, нарумя́ниться

инне|к II *сущ. диал.* **1.** огрáда **2.** попере́чная жердь **3.** загóн, денни́к; *бозаулар ~ге* загóн для теля́т □ **~к тоту** загороди́ть, огороди́ть, обгороди́ть, огради́ть

инсан *сущ. книжн.* челове́к

инсани *прил. книжн.* челове́ческий, челове́чный

инсаният *сущ. уст.* **1.** челове́чество, род людско́й; *~ тарихы* исто́рия челове́чества **2.** досто́инство, честь **3.** гума́нность, челове́чность, человеколю́бие; *~ хакына* во и́мя гума́нности (*человечности*)

инсаниятле *прил.* **1.** челове́чный, гума́нный; гуманисти́ческий; *~ кеше* гума́нный челове́к; *~ мөнәсәбәт* челове́чное отноше́ние; *~ мөгамәлә* гума́нное обраще́ние **2.** отзы́вчивый, до́брый, хоро́ший; *~ адәм* до́брый челове́к

инсаниятче *сущ.* гумани́ст; *ул үзен ~ дип саный* он себя́ счита́ет гумани́стом

инсаниятчелек *сущ.* челове́чность, гума́нность, гуманизм, человеколю́бие

инсаф *сущ.* **1.** воспи́танность; благовоспи́танность; благонра́вие *уст.*; прили́чие; *~ саклап* соблюда́я прили́чия; *~ кагыйдәләре* пра́вила прили́чия **2.** со́вестливость, со́весть; *оят та, ~ та юк үзендә* у него́ ни стыда́, ни со́вести (нет); *~ка кил!* име́й со́весть! *анда ~ юк* у него́ нет со́вести □ **~ итү (кылу)** проявля́ть/прояви́ть воспи́танность; име́ть со́весть; станови́ться/стать воспи́танным, благовоспи́танным; **~ка килү (кайту)** испра́виться (*в нравственном отношении*); образу́миться; **~ка китерү 1.** образу́мить, урезо́нить; поста́вить (верну́ть) на путь и́стинный *кого-л.* **2.** со́вестить, усо́вестить

инсафлан|у *неперех.* образу́миться, остепени́ться, станови́ться/стать воспи́танным, благонра́вным □ **~а төшү** не́сколько остепени́ться, стать бо́лее воспи́танным; **~ып китү** остепени́ться, стать благовоспи́танным

инсафлы *прил.* воспи́танный, благовоспи́танный; скро́мный; присто́йный, прили́чный; благонра́вный (*поступок*); *~ кеше* благонра́вный челове́к; *~ кыз* воспи́танная де́вушка || *нареч.* благовоспи́танно, скро́мно, прили́чно, присто́йно; *үзеңне ~ тоту* вести́ себя́ прили́чно

инсафлылык *сущ.* воспи́танность, благовоспи́танность, присто́йность, благопристо́йность, прили́чие; *~ саклау* соблюда́ть благопристо́йность; *үз-үзен тотышындагы ~* присто́йность поведе́ния

инсафсыз *прил.* **1.** невоспи́танный, нескро́мный, непристо́йный; *~ бала* невоспи́танный ребёнок; *~ сүзләр* непристо́йные слова́ **2.** безнра́вственный, бессо́вестный; *~ кыланыш* безнра́вственная вы́ходка || *нареч.* нескро́мно, непристо́йно, неприли́чно; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ неприли́чно

инсафсызлану *неперех.* вести́ себя́ невоспи́танно; безобра́зничать

инсафсызлык *сущ.* невоспи́танность, непристо́йность, безнра́вственность; безрази́чие; *~та шелтәләү* укоря́ть в безнра́вственности □ **~ күрсәтү** проявля́ть невоспи́танность

инспе́ктор *сущ.* инспе́ктор || инспе́кторский; *финанс ~ы* фина́нсовый инспе́ктор; *салым ~ы* нало́говый инспе́ктор

инспе́кторлык *сущ.* инспе́кторство || инспе́кторский; *~ урынын алу* получи́ть инспе́кторство (инспе́кторское ме́сто, до́лжность); *~ тикшеруе* инспе́кторская прове́рка

инспе́кция *сущ.* **1.** инспе́кция || инспекцио́нный; *~ үткәрү (ясау)* провести́ инспе́кцию; инспекти́ровать; *~ органнары* инспекцио́нные о́рганы **2.** (*учреждение*) инспе́кция; *янгын ~се* пожа́рная инспе́кция; *сәүдә ~се* торго́вая инспе́кция

инста́нция *сущ.* инста́нция; *югарыда торучы (югарыгы) ~ләр* вышестоя́щие инста́нции

инстинкт *сущ.* **1.** *биол.* инсти́нкт (*внутреннее побуждение*); *үз-үзеңне саклау ~ы* инсти́нкт самосохране́ния **2.** инсти́нкт (*внутреннее чутьё*); *аучылык ~ы* охо́тничий инсти́нкт

инстинктив *прил.* инстинкти́вный; *~ хәрәкәт* инстинкти́вное движе́ние; *~ рәвештә* инстинкти́вно (*остановиться*)

институт *сущ.* **1.** институ́т (*учебное заведение*) || институ́тский; *фәнни-тикшеренү ~ы* нау́чно-иссле́довательский институ́т; *педагогия ~ы* педагоги́ческий институ́т; *~ программасы* институ́тская програ́мма; *~ архивы* институ́тский архи́в **2.** институ́т (*ф. общественного устройства*); *хокук ~ы* институ́т пра́ва **3.** институ́т (*определённая ф. государственного органа*); *хәрби комиссарлар ~ы* институ́т вое́нных комиссаро́в

институтлы *прил.* име́ющий институ́т, с институ́том (*о городе*)

институтташ *сущ.* това́рищ по институ́ту; однокýрсник (*однокашник*) по институ́ту; *~ дус* друг (подру́га) по институ́ту

инструктаж *сущ.* инструкта́ж; *~ алу* получи́ть инструкта́ж; *~ бирү* дать инструкта́ж, проинструкти́ровать; *~ үткәрү* провести́ инструкта́ж, инструкти́ровать

инструктив *прил.* инструкти́вный; *~ хат* инструкти́вное письмо́; *~ киңәшмә* инструкти́вное совеща́ние

инстру́ктор *сущ.* **1.** инстру́ктор; *райком ~ы* инстру́ктор райко́ма **2.** лицо́, обуча́ющее *какой-л.* специа́льности, мастерству́; *ату буенча ~* инстру́ктор огнево́й подгото́вки; инстру́ктор по стрельбе́

инстру́кторлык *сущ.* инстру́кторство || инстру́кторский; *~ эшләре* инстру́кторские дела́; *~ курслары* инстру́кторские ку́рсы

инстру́кция *сущ.* инстру́кция; *техника куркынычсызлыгы буенча ~* инстру́кция по те́хнике безопа́сности □ **~ бирү** инструкти́ровать

инструмент *сущ.* **1.** инструме́нт (*орудие*) || инструмента́льный; *хирургия ~ы* хирурги́ческий инструме́нт; *слесарь ~ы* слеса́рный инструме́нт **2.** *муз.* инструме́нт; *кыллы ~лар* стру́нные инструме́нты

инструменталь *прил. муз.* инструмента́льный (*ансамбль*); *~ музыка* инструмента́льная му́зыка

инструментла́у *перех. муз.* инструментова́ть || инструмента́вка (*оркестровка*); *Шопенның фортепьяно пьесаларын ~* инструмента́вка фортепья́нных пьес Шопе́на

инструментчы *сущ.* инструмента́льщик; *~лар бригадасы* брига́да инструмента́льщиков; *~ слесарь* сле́сарь-инструмента́льщик

инсулин *сущ. мед.* инсули́н (*гормон поджелудочной железы*)

инсульт *сущ. мед.* инсу́льт; уда́р (*острое нарушение мозгового кровообращения*); *аңа ~ булган* с ним случи́лся инсу́льт

инсцениро́вка *сущ.* **1.** инсцениро́вка (*постановка*); *Толстой әсәрләренең ~сы* инсцениро́вка произведе́ний Толсто́го **2.** *перен.* инсцениро́вка (*притворное изображение*); *тупас ~* гру́бая инсцениро́вка (*болезни, кражи*); *оештырылган ~* организо́ванная инсцениро́вка □ **~ ясау** инсцени́ровать

интеграл *сущ. мат.* интегра́л

интегралла́у *перех. мат.* интегри́ровать || интегри́рование

интеграль *прил.* **1.** *мат.* интегра́льный; *~ исәпләү* интегра́льное исчисле́ние; *~ тигезләмә* интегра́льное

уравне́ние **2.** интегра́льный (*цельный, единый*); *~ организм* интегра́льный органи́зм □ **~ кэкре** *мат.* интегра́льная крива́я

интегра́ция *сущ.* **1.** *мат.* интегра́ция **2.** *книжн.* интегра́ция (*объединение в целое каких-л. частей*); *Европа илләренең икътисади ~се* экономи́ческая интегра́ция европе́йских стран

интегра́циялә̆ү *перех.* интегри́ровать ‖ интегра́ция (*личности, группы, общества*); *телләрне ~* интегра́ция языко́в; *икътисадны ~* интегри́ровать экономику

интег|ү *неперех.* **1.** му́читься, изму́читься, заму́читься ‖ мучёние (*догадками, сомнениями, от зноя*); *эчәсе килүдән ~ү* му́читься от жа́жды **2.** страда́ть ‖ страда́ние (*от головных болей, от лихорадки, от недуга*); *йоклый алмаудан ~ү* страда́ть от бессо́нницы; *теш сызлаудан ~ү* страда́ть от зубно́й бо́ли **3.** томи́ться, истоми́ться; ма́яться (*в плену, в тюрьме, от скуки*); *көтеп ~ү* томи́ться ожида́нием **4.** име́ть (испы́тывать) нужду́ *в чём-л.*, бе́дствовать; *яшьтән ~еп үсте* смо́лоду он рос в нужде́; *акчага ~ү* нужда́ться в деньга́х; испы́тывать нужду́ в деньга́х □ **~еп бетү** изму́читься, истоми́ться, замаяться; **~еп яшәү** испы́тывать нужду́, си́льно нужда́ться, влачи́ть му́ченическое существова́ние; **~үдән котылу, ~еп туктау** отму́читься

интегүле *прил.* страда́льческий; *~ караш* страда́льческий взгляд

интектергеч *прил.* **1.** мучи́тельный, терза́ющий, изводя́щий; гнету́щий, угнета́ющий; *~ ютәл* мучи́тельный ка́шель; *~ халәт* гнету́щее состоя́ние **2.** тя́гостный, изнури́тельный, томи́тельный, утоми́тельный (*путь, поход*); *~ эссе көн* томи́тельный жа́ркий день

интектер|ү *понуд. от* **интегү** **1.** му́чить, заму́чить, изму́чить, изнура́ть, изнури́ть, приводи́ть/привести́ в изнеможе́ние (*голодом, жаждой, неизвестностью*); *баланы авыру ~де* боле́знь изму́чила ребёнка **2.** донима́ть, надоеда́ть, приста́вать (*вопросами, просьбами, всяким вздором, придирками, непосильным трудом*); *китап сорап ~ү* донима́ть про́сьбой купи́ть кни́гу **3.** задёргать; мыта́рить *прост.* (*по казематам, тюрьмам и т. п.*); *буйсынган кешене ~ү* задёргать подчинённого **4.** изводи́ть/извести́, надоеда́ть; *бер үк сорау белән ~ү* изводи́ть одни́м и тем же вопро́сом **5.** томи́ть, истомля́ть/истоми́ть; *көттереп ~ү* истоми́ть ожида́нием □ **~еп бетерү** изму́чить

интеллект *сущ.* интелле́кт (*уровень умственного развития*); *югары ~ка ия булган кеше* челове́к с высо́ким интелле́ктом

интеллектуаль *прил.* интеллектуа́льный; *~ сәләт* интеллектуа́льная спосо́бность; *романның ~ бай эчтәлеге* интеллектуа́льно бога́тое содержа́ние рома́на

интеллигент *сущ.* **1.** интеллиге́нт ‖ интеллиге́нтный; *~ кеше* интеллиге́нтный челове́к; *~ килеш-кыяфәт* интеллиге́нтный вид **2.** *мн. собир.* **интеллигентлар** интеллиге́нты, интеллиге́нция

интеллигентлы|к *сущ.* интеллиге́нтность ‖ интеллиге́нтный; *үзенең югары ~гы белән аерылып тора* он(а́) отлича́ется высо́кой интеллиге́нтностью

интеллиге́нтча *прил.* интеллиге́нтный; *~ сентиментальлек* интеллиге́нтская сентимента́льность ‖ *нареч.* интеллиге́нтно; *~ киену* одева́ться интеллиге́нтно

интеллиге́нция *сущ.* интеллиге́нция; *совет ~се* сове́тская интеллиге́нция; *авыл ~се* се́льская интеллиге́нция

интендант *сущ.* интенда́нт ‖ интенда́нтский (*офицер*)

интендантлык *сущ.* интенда́нтство ‖ интенда́нтский; *~ хезмәте* интенда́нтская слу́жба; *~ вазифалары* интенда́нтские обя́занности

интенсив *прил.* **1.** интенси́вный (*напряжённый, усиленный*); *~ хәрәкәт* интенси́вное движе́ние; *~ эшчәнлек* интенси́вная де́ятельность **2.** интенси́вный (*дающий наибольшую производительность*); *~ алым* интенси́вный ме́тод; *авыл хуҗалыгының ~ системасы* интенси́вная систе́ма се́льского хозя́йства ‖ *нареч.* интенси́вно; *~ эшләү* интенси́вно рабо́тать □ **~ төстә (рәвештә)** интенси́вно

интенсивлаштыру *перех.* интенсифици́ровать ‖ интенсифика́ция; *авыл хуҗалыгын ~* интенсифици́ровать се́льское хозя́йство; *җитештерү процессларын ~* интенсифици́ровать произво́дственные проце́ссы; *~ дәрәҗәсе* у́ровень интенсифика́ции

интенсивлаштырылу *страд. от* **интенсивлаштыру**; интенсифици́роваться

интенсивлы|к *сущ.* интенси́вность; *эшнең ~гы* интенси́вность труда́; *кояш нурларының ~гы* интенси́вность со́лнечных луче́й

интенсификацияләү *перех.* интенсифици́ровать ‖ интенсифика́ция; *авыл хуҗалыгын ~* интенсифици́ровать се́льское хозя́йство; *игенчелекне ~* интенсифика́ция земледе́лия

интервал *сущ.* **1.** интерва́л (*промежуток, перерыв*): *~ ясый-ясый эшләү* рабо́тать с интерва́лами; *~ ясап ату* стреля́ть с интерва́лами; *~ ясап очу* лета́ть с интерва́лами **2.** *муз. физ. гармоник ~лар* гармони́ческие интерва́лы; *ярым тон озынлыгындагы ~* интерва́л в полто́на

интервент *сущ.* интерве́нт ‖ интерве́нтский; *чит ил ~лары* иностра́нные интерве́нты; *~ частьлары* интерве́нтские ча́сти

интерве́нция *сущ.* интерве́нция ‖ интервенцио́нный; *кораллы ~* вооружённая интерве́нция; *сугыш ~се* вое́нная интерве́нция

интерве́нцияче *сущ.* интервенцио́нист

интервокаль *прил. лингв.* интервока́льный (*согласный, находящийся между двумя гласными*); *~ тартыклар* интервока́льные согла́сные

интервью *сущ.* интервью́; *~ алу* брать (взять) интервью́; интервьюи́ровать; □ **~ алучы** интервьюе́р; **~ бирү** дава́ть/дать интервью; **~ үткәрү** интервьюи́ровать

интерденталь *прил. лингв.* интердента́льный (*межзубный*); *~ тартыклар* интердента́льные согла́сные

интерме́дия *сущ. лит.* интерме́дия (*комическая пьеса, исполняемая между актами драматического произведения*)

интерме́ццо *сущ. муз.* интерме́ццо (*небольшая инструментальная пьеса свободной формы*)

интернат *сущ.* **1.** интерна́т (*общежитие*) ‖ интерна́тский; *спорт ~ы* спорти́вный интерна́т; *авыл мәктәбе ~ы* интерна́т се́льской шко́лы **2.** интерна́т (*заведение*); *сугыш һәм хезмәт инвалидлары ~ы* интерна́т для инвали́дов войны́ и труда́

интернат-мәктәп *сущ. собир.* шко́ла-интерна́т

интернационал *сущ.* интернациона́л (*международное объединение*); *коммунистик ~* коммунисти́ческий интернациона́л

интернационализа́ция *сущ.* интернационализа́ция

интернационализм *сущ. полит.* интернационали́зм ‖ интернационалисти́ческий; интернационали́стский; *халык массаларын ~ рухында тәрбияләү* воспита́ние

масс в ду́хе интернационали́зма; *эшчеләр хәрәкәтендә ~ тенденцияләре* интернационалисти́ческие тенде́нции в рабо́чем движе́нии

интернационали́ст *сущ.* интернационали́ст || интернационали́стский; *~ булу* быть интернационали́стом

интернационали́стик *прил.* интернационалисти́ческий; *~ тактика* интернационалисти́ческая та́ктика

интернациона́ль *прил.* **1.** интернациона́льный (*международный*); *эшче оешмаларының ~ бәйләнешләре* интернациона́льные свя́зи рабо́чих организа́ций; *~ конгресс* интернациона́льный конгре́сс; *~ бригадалар* интернациона́льные брига́ды **2.** интернациона́льный, проводи́мый в ду́хе интернационали́зма; *яшьләрне ~ рухта тәрбияләү* воспита́ние молодёжи в интернациона́льном ду́хе

интернациональләштерү *перех.* интернационализи́ровать || интернационализа́ция

интернациональләш|ү *неперех.* интернационализи́роваться

интерполя́ция *сущ.* **1.** *книжн.* интерполя́ция (*вставка в текст слов или фраз, отсутствующих в оригинале*) **2.** *мат.* интерполя́ция (*нахождение значений функции по некоторым известным её значениям*); *график ~* графи́ческая интерполя́ция; *төгәл ~* то́чная интерполя́ция

интерпрета́тор *сущ. книжн.* интерпрета́тор; истолкова́тель (*текста, картин*)

интерпрета́ция *сущ. книжн.* **1.** интерпрета́ция (*истолкование, объяснение, раскрытие смысла чего-л.: закона, текста*); *~ ясау* интерпрети́ровать; *~ ясалу* интерпрети́роваться **2.** интерпрета́ция (*творческий процесс воссоздания музыкального произведения*); *Чайковскийның Алтынчы симфониясенә ~* интерпрета́ция Шесто́й симфо́нии Чайко́вского

интерпрета́цияләүче *сущ. книжн.* интерпрета́тор; *законнарны ~* интерпрета́тор зако́нов

интерьер *сущ.* **1.** интерье́р *архит.* (*внутреннее пространство здания, помещения, а также его устройство, убранство*); *яши торган булмәнең ~ы* интерье́р жило́й ко́мнаты; *театр ~ы* интерье́р теа́тра **2.** *иск.* интерье́р (*картина, рисунок*); *рус рәссамнарының ~лары* интерье́ры ру́сских худо́жников

интизам *сущ. уст., книжн.* **1.** поря́док (*в обществе, в организации*); дисципли́на; *~ бозылу* наруше́ние поря́дка; *~ саклау* соблюда́ть поря́док, дисципли́ну; *~га китерү* привести́ в поря́док *что-л.*; навести́ поря́док *в чём-л.* **2.** пра́вила организа́ции *чего́-л.*, положе́ние

интизамлы *прил.* **1.** пра́вильно организо́ванный **2.** дисциплини́рованный

интизар *сущ.* томле́ние, томи́тельное ожида́ние; *~ булу* томи́ться ожида́нием □ *~ итү* **1.** томи́ться ожида́нием **2.** стра́стно жела́ть, жа́ждать уви́деть *кого-л.*

интим *прил.* **1.** инти́мный (*личный, сокровенный*); *~ хат* инти́мное письмо́; *~ тормыш* инти́мная жизнь **2.** инти́мный (*сердечный, любовный*); *~ мөнәсәбәтләр* инти́мные свя́зи; *~ темага сөйләшү* разгова́ривать на инти́мную те́му

интоксика́ция *сущ. мед.* интоксика́ция (*отравление организма ядовитыми веществами*); *көнкүреш ~се* бытова́я интоксика́ция; *алкоголь ~се* алкого́льная интоксика́ция; *дару ~се* лека́рственная интоксика́ция

интонацион *прил.* интонацио́нный; *~ чара* интонацио́нное сре́дство; *~ үзенчәлекләр* интонацио́нные осо́бенности

интона́ция *сущ.* **1.** интона́ция (*тон, манера произношения*); *шаяру ~се белән* с шутли́вой интона́цией; *боеру ~се* вла́стная интона́ция; *тавыш ~се* интона́ция го́лоса **2.** *лингв.* интона́ция (*ритмико-мелодический строй речи*); *сорау ~се* вопроси́тельная интона́ция; *хикәяләү ~се* повествова́тельная интона́ция **3.** *муз.* интона́ция; *хата ~* фальши́вая интона́ция; *күтәрелмә ~* восходя́щая интона́ция; *төшерелмә ~* нисходя́щая интона́ция □ *~ белән әйтү (башкару, җырлау, уйнау)* интони́ровать || интони́рование

интри́га *сущ.* **1.** интри́га; про́иски, ко́зни; *дошманның мәкерле ~сы* кова́рная интри́га врага́; *~ тудыру* плести́ интри́гу **2.** *лит.* интри́га (*развитие основного действия в романе, драме*); *катлаулы ~* сло́жная интри́га

интриганлык *сущ.* интрига́нство; *хурлыклы ~* посты́дное интрига́нство

интри́гачы *сущ.* интрига́н, интрига́нка; скло́чник, скло́чница

интуитив *прил.* интуити́вный; *~ рәвештә танып белү* интуити́вное позна́ние || *нареч.* интуити́вно (*догадываться, узнать*)

интуи́ция *сущ.* **1.** интуи́ция; чутьё; *аның ~се кочле* у него́ си́льная интуи́ция; *эчке ~* вну́тренняя интуи́ция **2.** *филос.* интуи́ция (*постижение истины непосредственным путём, без научного анализа*)

инфаркт *сущ. мед.* инфа́ркт || инфа́рктный; *йөрәк мускулы ~ы* инфа́ркт серде́чной мы́шцы; *~ хәлендә* в инфа́рктном состоя́нии

инфекцион *прил.* инфекцио́нный

инфе́кция *сущ.* инфе́кция; зараже́ние || инфекцио́нный; *~ керту* занести́ инфе́кцию; *~ булеге* инфекцио́нное отделе́ние

инфинитив *сущ. лингв.* инфинити́в (*неопределённая ф. глагола*); *~ формасындагы фигыль* глаго́л в фо́рме инфинити́ва

инфля́ция *сущ. экон.* инфля́ция (*обесценивание бумажных денег*) || инфляцио́нный; *~ куренеше* инфляцио́нное явле́ние

информа́тор *сущ.* информа́тор; осведоми́тель; *бәяләп бетермәслек ~* бесце́нный осведоми́тель

информацион *прил.* информацио́нный; *~ белдерү* информацио́нное сообще́ние; *~ чыгарылыш* информацио́нный вы́пуск

информа́ция *сущ.* **1.** информа́ция; сообще́ние, осведомле́ние || информацио́нный; *фронттагы хәл турында ~* информа́ция о положе́нии на фронта́х; *~ эшләрен башкаручылар* информацио́нная слу́жба **2.** информа́ция; све́дения *о чём-л.*; *техник ~ бюросы* бюро́ техни́ческой информа́ции □ *~ ясау* информи́ровать || информи́рование

информбюро *сущ.* информбюро́ (информацио́нное бюро́); *Совет ~сы белдерүе* сообще́ние Сове́тского информбюро́

инфракызыл *прил.* инфракра́сный □ *~ нурлар физ.* инфракра́сные лучи́; *~ нурланыш* инфракра́сное излуче́ние

инфузо́рия *сущ. зоол.* инфузо́рия (*высокоорганизованное одноклеточное животное*); *керфекле (төрле керфекле) ~* ресни́чная (разноресни́чная) инфузо́рия; *паразит ~лар* паразити́ческие инфузо́рии

инцидент *сущ.* инциде́нт (*случай, происшествие, недоразумение, обычно неприятного характера*); *чик буе ~ы* погранично́й инциде́нт; *~ бетте* инциде́нт исче́рпан

инче *сущ. диал. в разн. знач.* **1.** *уст. этногр.* прида́ное неве́сты в ви́де скота́ **2.** неизыма́емое ли́чное иму́щество заму́жней же́нщины, состоя́щее обы́чно из дома́шней у́твари; *кызның үзенә бер сандык бирәләр, ул ~ була инде* за де́вушкой даю́т оди́н сунду́к, э́то составля́ет её ли́чное иму́щество (*приданое*) **3.** скот, оста́вленный на разво́д для получе́ния припло́да; *малчының ~се булыр, патшаның илчесе булыр* (*посл.*) нет скотово́да без припло́да (скота́), нет царя́ без посла́ **4.** *ист.* ли́чный уде́л царе́вича □ **~гә калдыру** оставля́ть на пле́мя, на разво́д (*о скоте*)

инша *сущ.* **1.** *уст.* переска́з, переложе́ние **2.** *пед.* сочине́ние; *~ темасы* те́ма изложе́ния; *~ язу* писа́ть сочине́ние □ **~ итү (кылу)** излага́ть/изложи́ть; сочиня́ть, писа́ть (*какое-л. произведение*); *шигырь ~ итү* писа́ть стихотворе́ние

иншалáу *перех. см.* **инша итү**

и́ншалла *вводн. сл.* **1.** *рел.* е́сли (бу́дет) уго́дно Алла́ху; е́сли Бог даст, даст Бог; дай-то Бог; *~, тиздән күрешербез* Бог даст, ско́ро уви́димся **2.** мо́жет быть, пожа́луй, ви́димо, очеви́дно, наве́рно, по-ви́димому; *~, гафу итәрсең?* мо́жет быть, ты прости́шь?

инъéкция *сущ. мед.* инъе́кция || инъекцио́нный; *~ ясау энәләре* инъекцио́нные и́глы □ **~ ясау** инъеци́ровать, де́лать инъе́кцию, впры́скивать

иң I *сущ.* **1.** ширина́ (*листа, холста, ленты, реки, комнаты и т. п.*); *иңе бер метр ярымлык тукыма* ткань ширино́й в полтора́ ме́тра **2.** попере́чник, разме́р в ширину́, диа́метр (*бревна, бруса, бочки*); *бер иң киңлегендәге җәймә* простыня́ ширино́й в одно́ полотнище; *дүрт иңнән торган җилкән* па́рус в четы́ре полотнища **3.** 1) *иногда в ф. мн. ч.* **иңнәре** плечо́; *иңнәрен җыерды* пожа́л плеча́ми; *иңнән кагу* похло́пать *кого-л.* по плечу́; *иңенә күтәрде* взвали́л на пле́чи; 2) межпле́чье □ **иңе арту** расширя́ться ◊ **иңгә иң торыш** вме́сте, совме́стно; **иңе буе бер** поперёк себя́ то́лще, в дверь не прохо́дит; **иңен иңләү** обходи́ть, исходи́ть (исколеси́ть) вдоль и поперёк; **иңеннән буена** вдоль и поперёк; **иңеннән буена айкау** пройти́сь вдоль и поперёк; **иңнән иңгә** от кра́я до кра́я; **иңнән тау төшү** как гора́ с плеч (свали́лась); **иңнән төшү** свали́ться с плеч; **иңнәргә күтәрү** взва́ливать (класть, положи́ть) на пле́чи, обременя́ть *чем-л.* (*обычно работой, заботами, делами*); **иңне иңгә куеп (терәп)** плечо́ в плечо́; плечо́м к плечу́

иң II **1.** *частица усил.* слу́жит для образова́ния превосхо́дной сте́пени наре́чий и прилага́тельных: са́мый, наи-; *иң кирәкле* са́мый ну́жный, кро́вный; *иң кечкенә* са́мый ма́ленький; мале́йший; *иң әүвәлге* са́мый пе́рвый; первейший; *иң озын көн* са́мый дли́нный день **2.** *ф. повтора* **иң-иң** са́мый-са́мый; *иң-иңнәр арасында* среди́ са́мых-са́мых (*лучших*) □ **иң баштан** 1. с са́мого нача́ла 2. пре́жде всего́; **иң беренчеләр** первейший, первонача́льный; **иң зур** наибо́льший; максима́льный; **иң зур уртак бүлүче** *мат.* наибо́льший о́бщий дели́тель; **иң кечкенә уртак кабатлы** *мат.* наиме́ньшее о́бщее кра́ткое ◊ **иң аз дигәндә** *см.* **иң азында; иң азы (яки киме)** *см.* **иң азында; иң азында (кимендә)** 1. ми́нимум, наиме́ньшее коли́чество; са́мое ме́ньшее (*малое*); по ме́ньшей (*по крайней*) ме́ре, не ме́нее, хотя́ бы, ху́до-бе́дно, ма́ло-ма́ло **2.** в кра́йнем слу́чае; **иң башлап** са́мым пе́рвым де́лом; **иң күбе(ндә)** ма́ксимум; са́мое бо́льшее; не бо́лее *чего-л.*; мно́го-мно́го, от си́лы; **иң элек (әүвәл)** пре́жде всего́, пе́рвым де́лом; **иң яхшысы** *в знач. вводн. сл.* лу́чше всего́

иңбаш *сущ.* плечо́ || плечево́й; *сумкасын ~ына элгән* су́мку пове́сил на плечо́; *капчыкны ~ка салып алып бару* нести́ мешо́к на плече́; *~ сөяге* плечева́я кость; *~ буыны* плечево́й суста́в □ **~ каешы** пе́ревязь; **~ка салып** внаки́дку (*надевать кофту, пиджак*) ◊ **~ларын җыеру (яки сикерту)** пожима́ть плеча́ми (*в недоумении*)

иңгә-буйга, иңе-буе *нареч.* вдоль и поперёк ◊ **иңе-буе юк** неизмери́мый

иңгә *нареч.* в ширину́; вширь; *~ үсү* разда́ться (расти́) вширь; *~ өч метр булыр* в ширину́ три ме́тра бу́дет ◊ **~ җәелү (үсү)** 1. разда́ться вширь **2.** *перен.* потолсте́ть, раздобре́ть

иңгә-иң *нареч.* **1.** плечо́м к плечу́; ря́дом; *иңгә-иң килеп утыру* сиде́ть плечо́м к плечу́

иңдер|ү *перех.* **1.** вгоня́ть/вогна́ть, вводи́ть/ввести́, спуска́ть/спусти́ть **2.** преда́ть земле́; погреба́ть, хорони́ть/похорони́ть; *мәетне гүргә ~ү* преда́ть те́ло земле́ **3.** внедря́ть/внедри́ть (*ввести, укрепить в чём-л.*) *~еп ману* кра́сить так, что́бы кра́ска про́чно пропита́ла ткань **4.** *диал. см.* **батыру** 1, 2 ◊ **~еп әйтү** говори́ть внуши́тельно

иңкәйтү *перех. диал.* наклоня́ть/наклони́ть, склоня́ть/склони́ть; *мичкәне ~* наклоня́ть бо́чку

иңкә|ю *неперех.* нагиба́ться, наклоня́ться/наклони́ться; *~йгәннең иңен үлчә* (*посл.*) ме́ряй ширину́ плеч у наклони́вшегося

иңкел *прил. см.* **иңкү** ни́зменный; *~ урыннар* ни́зменные места́ || *сущ. см.* **иңкүлек** ложби́на, впа́дина; *язын ~гә су җыела* весно́й во впа́дине собира́ется вода́; *~дә карлыган күп үсә* в ложби́не хорошо́ роди́тся сморо́дина

иңкеллек *сущ.* ни́зменность, ложби́на

иңке-миңке *нареч.* ту́по, бессмы́сленно; *см. тж.* **аңгы-миңге** □ **иңке-миңке килеп йөрү** быть вя́лым (*от усталости, спросонья*)

иңкеш *сущ. зоол.* **1.** одино́чная пчела́ **2.** шмель; вид шмеля́ (*который особенно активен осенью*)

иңкү *прил.* ни́зменный, пони́женный (*о рельефе*); *~ җир* ни́зменная ме́стность

иңкүле|к *сущ.* **1.** ложби́на, лощи́на **2.** низи́на; ни́зменность || ни́зменный, низово́й; *көнбатыш Себер ~ге* За́падно-Сиби́рская ни́зменность; *~к печәне* низова́я трава́

иңкүлектәге *прил.* находя́щийся в низи́не; низи́нный

иңлә́|ү *перех.* **1.** простира́ться в ширь *чего-л.*; располага́ться, охва́тывая всю ширину́; *күкне ~п болыт килә* охва́тывая всё не́бо, идёт туча **2.** занима́ть (*какое-л. место, пространство*); *бәрәңге кыры 10 гектар җирне ~п тора* карто́фельное по́ле занима́ет пло́щадь в 10 га **3.** исходи́ть, объезжа́ть/объе́хать; *илне аркылыга-буйга ~ү* объе́хать страну́ вдоль и поперёк **4.** измеря́ть/изме́рить (*длину, ширину, объём и т. д.*); *адымлап ~ү* изме́рить шага́ми **5.** обступа́ть/обступи́ть, охва́тывать/охвати́ть со всех сторо́н (*о деревьях, горах, строениях*); *беседканы төрле яктан сирень куагы ~п алган* куст сире́ни охвати́л бесе́дку со всех сторо́н **6.** *перен.* охва́тывать/охвати́ть, включа́ть в сфе́ру своего́ де́йствия; *забастовкалар бөтен Россияне диярлек ~п алды* забасто́вки охвати́ли почти́ всю Росси́ю **7.** охва́тывать/охвати́ть *кого-л., что-л.* глаза́ми, взо́ром, взгля́дом; оки́дывать *что-л.* (*горизонт, ширину реки и т. д.*) **8.** застила́ть, закрыва́ть, завола́кивать/заволо́чь, обвола́кивать/обволо́чь, затя́гивать/затяну́ть || завола́кивание, обвола́кивание; *күкне болытлар ~п алды* не́бо заволокло́ ту́чами **9.** перере́зать, проходи́ть (*идти, пролегать*) поперёк

чего-л. **10.** *диал.* охва́тывать/охвати́ть, обхва́тывать/обхвати́ть || обхва́т, охва́т; *агач кәүсәсен ~п алу* обхвати́ть (рука́ми) ствол де́рева

иңле *прил.* **1.** широ́кий (*о материи*) **2.** широкопле́чий, плечи́стый, корена́стый (*о человеке*)

иңрәтү *понуд. от* **иңрәү**

иңрә|ү *неперех.* **1.** стона́ть, стена́ть, издава́ть сто́ны, крича́ть пронзи́тельно, душераздира́ющe (*от острой боли, от сильного испуга, от большого горя*) || стон, сто́ны, стена́ния; *баш авыруыннан ~ү* стона́ть от головно́й бо́ли **2.** *перен.* тяжело́ страда́ть, му́читься, настрада́ться (*от тяжёлой жизни, от разных повинностей*) **3.** *в знач. прил.* **иңрәгән** сто́нущий; жа́лобный; *караңгыдан ~гән тавыш ишетелде* из темноты́ донёсся жа́лобный крик

иңрәшү *совм. от* **иңрәү** стона́ть, о́хать (*о многих*)

иңсә *сущ.* **1.** заты́лок, загри́вок || заты́лочный; *~ чокыры* заты́лочная я́мка; *~се белән егылган* упа́л, уда́рившись заты́лком **2.** *см.* **иңбаш**; *~ым сызлый* пле́чи боля́т **3.** *тех.* плечо́, запле́чники; *рычаг ~се* плечо́ рычага́; *домна миченең ~ләре* запле́чники до́менной пе́чи **4. пле́чики** *мн. ч.*; ве́шалка; *юеш киемне ~гә элеп калдыру* пове́сить мо́крую оде́жду на ве́шалку **5.** *спец.* пле́чики, ва́тная подкла́дка □ **~ сөяге** *анат.* заты́лочная кость; **~ләрен җыеру** *см.* **иңбашларын җыеру**; **~гә менеп утыру** сесть на ше́ю *кому-л.*, подчини́ть себе́ *кого-л.*

иңсәлә|ү *перех. диал.* **1.** хвата́ть за пле́чи **2.** *перен.* отлупи́ть, зада́ть жа́ру; *~рмен эле аның өчен* за э́то я тебя́ отлуплю́

иң|ү *неперех. диал.* **1.** спуска́ться/спусти́ться, опуска́ться/опусти́ться, сходи́ть/сойти́ вниз; *бер коточкыч аждаһа күктән иңгән* спусти́лся дракóн-чудóвище с не́ба; *таудан иңү* спуска́ться с горы́ **2.** заходи́ть/зайти́, зака́тываться/закати́ться, сесть, опусти́ться за горизо́нт || зака́т, захо́д; *кояш иңәр вакытлар* вре́мя зака́та; **3.** опуска́ться, оседа́ть/осе́сть, погрузи́ть вглубь || оседа́ние, оса́дка (*здания, фундамента*); *җиргә төн иңде* на зе́млю опусти́лась ночь; *йортның нигезе иңгән* фунда́мент до́ма осе́л **4.** прова́ливаться/провали́ться, запада́ть/запа́сть, вва́ливаться/ввали́ться, впасть; *баланың күзләре эчкә иңде* гла́зки у ребёнка ввали́лись **5.** *в ф.* **иңгән** ввали́вшийся, запа́вший; *эчкә иңгән яңаклар* ввали́вшиеся щёки **6.** внедря́ться/внедри́ться; проника́ть/прони́кнуть; *буяу тукымага иңде* кра́ска про́чно прони́кла в ткань **7.** охва́тывать/охвати́ть, опуска́ться, спуска́ться (*о темноте*); наступа́ть; *эңгер-меңгер иңә башлады* спуска́лись су́мерки, наступа́л ве́чер; *караңгы иңгәнче* до наступле́ния темноты́; *урманга караңгылык иңде* лес погрузи́лся в темноту́ **8.** *диал.* сни́ться, присни́ться; гре́зиться; *төшкә иңү* присни́ться

ион *сущ. физ.* ио́н || ио́нный (*электрически заряженные частицы*); *~нар реакциясе* ио́нные реа́кции; *~ табы* ио́нное пятно́ (*на экране телевизора*); *~ токлары* ио́нные то́ки

ип *сущ.* **1.** лад, поря́док; согла́сие; *эшләр ипкә китте* дела́ пошли́ на лад **2.** направле́ние, сторона́; *тау ибенә таба* в сто́рону гор, по направле́нию гор; *җил ибенә* по направле́нию ве́тра **3.** снорóвка; *кулыңның ибе булса — ач булмассың* (*посл.*) коли́ есть в рука́х снорóвка, голода́ть не придётся || *нареч.* **1.** слегка́, пла́вно; *кар бөртекләре һавада ип кенә тибрәнәләр* снежи́нки пла́вно кружа́тся в во́здухе **2.** в согла́сии, в согласо́ванности, дру́жно; *яшьләр ип кенә яшәп яталар* молода́я чета́ живёт в согла́сии □ **ибе белән 1.** в поря́дке, по поря́дку **2.** *перен.* толко́во, де́льно **3.** сла́женно, ла́дно; **ибен табу 1.** улучи́ть моме́нт, найти́ спо́соб (вы́ход) **2.** умудри́ться, изловчи́ться; **ип булу (килү) 1.** быть подходя́щим, годи́ться, подоба́ть, быть впо́ру **2.** прилега́ть, пло́тно подходи́ть *к чему-л.* (*доски пола*); **ипкә килү 1.** нала́диться, ула́диться **2.** *перен.* станови́ться/стать пода́тливым, поддава́ться уговора́м; **ипкә китерү (салу) 1.** ула́дить, сла́дить, привести́ в надлежа́щее состоя́ние **2.** уговори́ть, знать суть де́ла, знать с чего́ нача́ть де́ло

ипекәй *сущ. разг.* хле́бушко; *~ генә булсын* бы́л бы хле́бушко

ипи *сущ.* **1.** хлеб || хле́бный; *ипи көрәге* лопа́та для хле́ба; *ипи пешерү* печь хлеб; *ипи катысы* хле́бная ко́рка; *ипи карточкасы* хле́бная ка́рточка **2.** *пчел.* хле́бина, перга́ □ **ипи йомшагы** мя́коть, мя́киш хле́ба; **ипи турагыч (кискеч)** хлеборе́зка; **ипи чәчәге** *бот. см.* **тукранбаш** ◊ **ипи орып үтерсен!** *см.* **икмәк йөзен күрмим! ипи салган көнне ачтан үлгән** скря́га из скряг, скупердя́й (*зимой снега не выпросишь*); **ипи черетеп яту** хлеб да́ром есть; **ипи шүрлеге** *прост.* хлеба́ло; **ипи шүрлегенә менеп төшү (кундыру)** наби́ть мо́рду, съе́здить по мо́рде

ипи́дер *вводн. сл. разг. см.* **икмәктер**

ипиле *прил.* с хле́бом; име́ющий хлеб, облада́ющий хле́бом

ипилек *прил.* **1.** доста́точный для одно́й вы́печки хле́ба; *бер ~ он* мука́, доста́точная для одно́й вы́печки хле́ба **2.** для хле́ба; *арыш онын ~ кенә калдырдым* ржану́ю муку́ оста́вила то́лько для вы́печки хле́ба **3.** доста́точный для поку́пки хле́ба (*обычно о деньгах*)

ипилек-тозлык *прил.* доста́точный на пропита́ние, на хлеб насу́щный; *ипилек-тозлык акча* де́ньги, доста́точные на пропита́ние ◊ **ипилек-тозлык белү** знать с грехо́м пополам, ко́е-ка́к (*какой-л. язык*)

ипи-тоз *сущ. собир. разг. см.* **икмәк-тоз** ◊ **ипи-тоз белән (каршылау)** *см.* **икмәк-тоз белән (каршылау)**

ипи-тозлы *прил.* **1.** зажи́точный, состоя́тельный; *ипитозлы кеше* состоя́тельный челове́к **2.** *перен.* хлебосо́льный (*о человеке*)

ипи-тозлык *прил. см.* **ипилек-тозлык**

ипләбрәк *сравн. ст. нареч. от* **ипләп 1.** хорошéнько **2.** споко́йненько **3.** посильне́е (*об ударе*)

ипләп|ү *неперех.* **1.** нала́живаться/нала́диться, ула́живаться/ула́диться, устра́иваться/устро́иться; *эшләр ~ә башлады* дела́ пошли́ на лад; дела́ постепе́нно нала́живаются **2.** прила́живаться/прила́диться, подгоня́ться/подогна́ться (*стекло к раме*) **3.** исправля́ться/испра́виться, образу́миться (*о поведении*); *малайның характеры ~де* хара́ктер ма́льчика испра́вился **4.** быть испра́вленным, удо́бным; *эшкә киясе киемнәр ~де* рабо́чая оде́жда в поря́дке **5.** получа́ться, кле́иться, ла́диться (*о разговоре, деле*) **6.** прихора́шиваться, привести́ себя́ в поря́док; *көзге алдында ~ү* прихора́шиваться пе́ред зе́ркалом; *см. тж.* **төзәтеп, ясану 7.** *перен.* остепени́ться, образу́миться

ипләп *нареч.* **1.** по поря́дку, после́довательно, в ряд; *бөтенесен ~ сөйләп бирү* расска́зывать всё по поря́дку **2.** удо́бно; *~ утыру* удо́бно усе́сться; *~ урнашу* удо́бно устро́иться **3.** 1) как сле́дует; то́лком, хорошéнько; *~ аңлатып бирү* то́лком объясни́ть; 2) поря́дочно, прили́чно, досто́йно, корре́ктно; *үзеңне ~ тоту* вести́ себя́ корре́ктно □ **~ кенә** как сле́дует, как на́до; споко́йненько; **~ кенә аңлату** споко́йно объясня́ть

ипләп-сипләп *нареч.* ме́дленно; мимохо́дом, вскользь, потихо́ньку, тихо́нько; *ипләп-сипләп әйтеп кую* мимо-

хо́дом сказа́ть; *ипләп-сипләп кенә искә алу* вскользь упомяну́ть о *чем-л.*; *ипләп-сипләп кенә сораштыру* потихо́ньку расспроси́ть

ипләтү *понуд. от* **ипләү**; *что-л.* прила́живать, прила́дить, поправля́ть

ипләү|ү *перех.* **1.** прила́живать/прила́дить, подла́живать/подла́дить; подгоня́ть/подогна́ть; пригна́ть; *яңа киемне гәүдәгә ~п кую* пригна́ть по фигу́ре но́вую оде́жду; *кучәрне арбага ~п кую* прила́дить ось к теле́ге **2.** нала́живать/нала́дить, поправля́ть/попра́вить (*хозяйство, жизнь, спорный вопрос*); *эш коралларын ~ү* нала́дить рабо́чий инвента́рь **3.** поправля́ть/попра́вить, укла́дывать, наводи́ть/навести́ поря́док; *чәчне ~ү* укла́дывать во́лосы; поправля́ть причёску **4.** настра́ивать/настро́ить; *пианиноны ~ү* настро́ить пиани́но

ипләштерү *перех.* **1.** подгоня́ть/подогна́ть, прила́живать/прила́дить одно́ к друго́му (*костюм, платье по росту, по фигуре, к телу*); *такталарны берсен икенчесенә (бер-берсенә) ~* пригна́ть до́ски одну́ к друго́й **2.** подгоня́ть/подогна́ть *подо что-л.*, приводи́ть в соотве́тствие *с чем-л.* (*сервировку стола под свой вкус*)

ипләш|ү 1. *взаимно-совм. от* **ипләү** 1—3. **2.** *возвр. от* **ипләү** приспособля́ться/приспосо́биться; *яңа шартларга ~ү* приспосо́биться к но́вым усло́виям **3.** подла́живаться/подла́диться; *кулдашыңның эшенә ~* подла́живаться к рабо́те напа́рника

ипле *прил.* **1.** удо́бный, подходя́щий, сподру́чный (*район, дом, участок*); *~ урын* удо́бное ме́сто; *~ эш киеме* удо́бная для рабо́ты оде́жда **2.** нала́женный, сла́женный, упоря́доченный, чётко организо́ванный (*труд*); *~ тормыш* нала́женная жизнь; *~ эш ритмы* сла́женный ритм рабо́ты **3.** пода́тливый, покла́дистый, сгово́рчивый, ве́жливый, обходи́тельный; *~ характер* покла́дистый хара́ктер; *~ тәрбия* мя́гкое воспита́ние **4.** уме́лый, иску́сный (*в работе*); *аның кулы ~* у него́ ру́ки уме́лые; *эш ~не ярата* (*погов.*) рабо́та лю́бит уме́лого || *нареч.* **1.** удо́бно, сподру́чно, подходя́ще; *балтаның сабын ~ тотарга* удо́бно держа́ть топори́ще; *бу костюм өстегездә ~ утыра* э́тот костю́м на вас ла́дно сиди́т **2.** сла́женно, организо́ванно (*работать*) **3.** ве́жливо, сде́ржанно, обходи́тельно, осторо́жно; *~ генә йөр* ходи́ осторо́жно; веди́ себя́ хорошо́ **4.** ло́вко, иску́сно (*ударить, стукнуть*)

ипле|к *сущ.* **1.** прила́женность, нала́женность, ла́дность (*хозяйства, взаимоотношений*); *эшнең ~ге* нала́женность рабо́ты **2.** удо́бство; *бу урын ~ге белән аерылып тора* э́то ме́сто отлича́ется (*своим*) удо́бством **3.** обходи́тельность, учти́вость, пода́тливость; *әдәп белән ~кне базарда сатып алмассың* (*погов.*) ве́жливость и обходи́тельность на ры́нке не ку́пишь **4.** уме́лость, иску́сность (*в пилотировании, в вождении машины*)

ипподром *сущ.* ипподро́м || ипподро́мный; *~ аты* ипподро́мная ло́шадь

иприт *сущ. хим.* ипри́т (*горчичный газ*) || ипри́товый, ипри́тный

ипсез *прил.* **1.** неудо́бный, несподру́чный; неуда́чный; *~ кием* неудо́бная оде́жда; *~ вакыт* неудо́бное вре́мя, неуда́чный моме́нт **2.** неуме́лый, нело́вкий; *~ хәрәкәт* нело́вкое движе́ние; *~ адым* нело́вкий шаг **3.** бессмы́сленный, неуме́стный; *~ сүзләр* неуме́стные ре́чи **4.** необходи́мый, неучти́вый; *~ кеше үзенә тиң иптәш таба алмас* (*погов.*) неучти́вый дру́га себе́ не найдёт || *нареч.* **1.** неудо́бно, неуда́чно (*повернуться, сесть*) **2.** неуме́ло, нело́вко (*обращаться с инструментом*)

ипсезләндерү *перех. см.* **ипсезләү**

ипсезлән|ү *возвр. см.* **ипсезләү 1.** разла́живаться/разла́диться, расстра́иваться, по́ртиться, испо́ртиться, не ла́диться (*о делах, машинах, инструментах*) || разла́д, расстро́йство **2.** де́латься, сде́латься неудо́бным (*о месте*) **3.** станови́ться беспоко́йным, капри́зным, капри́зничать; беспоко́иться; *бала ~еп тора* ребёнок капри́зничает, ребёнок не в ду́хе □ **~еп китү 1.** капри́зничать, станови́ться/стать капри́зным **2.** разла́диться, расстро́иться (*о делах*)

ипсезле|к *сущ.* **1.** неудо́бство, неудо́бное положе́ние *чего-л.*; *урын-җирнең ~ге* неудо́бство посте́ли **2.** неблагополу́чие, нелады́ в семье́

иптәш *сущ.* **1.** това́рищ; собра́т; 2) това́рищ (*обращение*); *~ Галиев* това́рищ Гали́ев **2.** 1) прия́тель, друг; *~ кыз* подру́га, прия́тельница; *~ малай* друг, прия́тель; 2) компаньо́н, партнёр; напа́рник, спу́тник; *~кә алу* взять в компаньо́ны; *~ белән юл кыскарак тоела* (*погов.*) со спу́тником и доро́га коро́че □ **~ләр суды** това́рищеский суд

иптәшлә́рчә *нареч.* по-това́рищески, по-дру́жески, по-прия́тельски (*поговорить по душам, помочь друг другу*); *~ киңәшләшү* по-дру́жески сове́товаться || *прил.* това́рищеский, дру́жеский, дру́жественный, прия́тельский; *~ очрашу* дру́жеская встре́ча; *~ булышлык* дру́жеская по́мощь

иптәшлек *сущ.* **1.** това́рищество, това́рищеские отно́шения; *~ хисе* чу́вство това́рищества; *~ законнарына таянып* опира́ясь на зако́ны това́рищества **2.** *в ф. косв. п.* **иптәшлеккә** в попу́тчики, в компаньо́ны; *үзенә ~кә кеше табу* найти́ себе́ челове́ка в компаньо́ны (в попу́тчики)

ир *сущ.* **1.** мужчи́на || мужско́й; *ирләр арасында эшләү* рабо́тать среди́ мужчи́н; *ирләр эше* мужска́я рабо́та; *ирләр киеме* мужска́я оде́жда; *ир җанында иярле ат ятар* (*погов.*) душа́ мужчи́ны как осёдланный конь **2.** муж, супру́г; *ир белән хатын* муж и жена́, супру́ги; *ир — беләк, хатын — терәк* (*посл.*) муж — рука́, жена́ — опо́ра **3.** *в знач. нареч.* **ирдә** за́мужем, заму́жняя, в заму́жестве; *ирдә булу* быть за́мужем **4.** *перен.* богаты́рь, храбре́ц; *ирнең аты иргә тиң* (*погов.*) конь богатыря́ под стать самому́ богатырю́; *үзеңне ир дип санасаң, мәйданга чык* (*погов.*) назва́лся храбрецо́м, вы́йди на по́ле бра́ни; *ирнең әҗәле ирдән* (*погов.*) смерть богатырю́ от богатыря́ || *прил.* му́жественный; возмужа́лый; *ир кешегә әйләнү* преврати́ться в му́жественного челове́ка □ **ир бала** ма́льчик, мальчуга́н; **ир булу** станови́ться/стать мужчи́ной, возмужа́ть, достига́ть совершенноле́тия; **ир кеше** мужчи́на; **ир тамыры** *бот.* ай́р; **ир уртасы** мужчи́на сре́дних лет; **ир хатыны** заму́жняя же́нщина; **ир чырайлы** мужеподо́бный; **иргә чыгу (бару)** выходи́ть/вы́йти за́муж; **иргә ярамсак** мужеуго́дливая (*женщина*); **ирдә булу** быть за́мужем; заму́жество; **ирдән аерылу** разводи́ться/развести́сь (*с мужем*) ◊ **ир егет** настоя́щий мужчи́на; **ир йөрәкле** сме́лый, сто́йкий

иравыл *сущ. ист.* аванга́рд (*часть войск или флота, находящаяся впереди главных сил*)

иран *сущ. геогр.* Ира́н || ира́нский; *~ паласы* ира́нский ковёр; *~ теле* ира́нский язы́к; *~ телләре белгече* ирани́ст □ **~ тукранбашы** *бот.* шабда́р

ирани́стика *сущ.* ирани́стика (*совокупность наук, изучающих иранские языки, культуру: иранская филология*)

иранлы *сущ.* ира́нец, ира́нка || ира́нский; жи́тель, урожене́ц Ира́на; ~ *дуслар* друзья́-ира́нцы; ира́нские друзья́

ир-ат *сущ. собир.* мужчи́на, вообще́ мужско́й пол || мужско́й; *ир-ат халкы* мужско́е населе́ние; мужчи́ны; *ир-ат тәрбиясе* мужско́е воспита́ние; *авылның барлык ир-аты* всё мужско́е населе́ние дере́вни; *ир-аттан йөз яшерү* скрыва́ть лицо́ от мужчи́ны ◊ **ир-ат арасында** в мужско́й компа́нии

ираула́у: ираулап ела́у гро́мко пла́кать, пла́кать навзры́д; вопи́ть, голоси́ть

ирә|к *сущ.* **1.** *ист.* 1) ста́вка ха́на, прави́теля; стоя́нка гла́вных сил; *хан ~ге* ста́вка ха́на 2) кремль **2.** *диал.* 1) верте́п, прибе́жище; *усалның ~гендә булганы яхшы* (*погов.*) пусть лихо́й челове́к нахо́дится в свое́й берло́ге 2) местопребыва́ние; *хөкүмәт ~ге* местопребыва́ние прави́тельства

ирән *сущ. уст.* **1.** *ред.* адепт; свято́й челове́к **2.** *перен.* духо́вный глава́ прави́тельства; госуда́рственный муж, столп о́бщества; *туры эйткән ил алдында ~ булган* (*посл.*) вы́сказавший пра́вду ста́нет столпо́м оте́чества

ире|к *сущ.* **1.** свобо́да, во́ля; *матбугат ~ге* свобо́да печа́ти; *профессия сайлау ~ге* свобо́да вы́бора профе́ссии; *сүз ~ге* свобо́да сло́ва; *~ктә яшәү* жить на свобо́де, быть свобо́дным; *халык ~ге өчен көрәшүчеләр* борцы́ за свобо́ду наро́да; *~к яулау* боро́ться за свобо́ду **2.** во́ля (освобожде́ние крестья́н от крепостно́го пра́ва); *җирсез ~к нәрсәгә ул?* на что во́ля без земли́? **3.** приво́лье, раздо́лье, просто́р; *маллар ~ктә йөриләр* скоти́на пасётся на во́ле; *балаларга дачада ~к* де́тям приво́лье на да́че **4.** во́ля, жела́ние; *аның ~ген үтәү* испо́лнить его́ во́лю; *үз ~ге белән* по своей во́ле, добровольно; *үз ~генә җибәрү* позво́лить *кому-л.* де́йствовать самостоя́тельно, пусти́ть свои́м хо́дом (ло́шадь) **5.** 1) во́ля, пра́во; *сезнең ~гегез* ва́ша во́ля; *аңа ~к куйсаң...* е́сли дать ей (ему́) во́лю; *моны эшләү минем ~гемдә түгел* сде́лать э́то не в мое́й вла́сти (во́ле) □ **~к алу 1.** освободи́ться, чу́вствовать себя́ свобо́дным **2.** отдохну́ть; **~к ачу** весели́ться, резви́ться, забавля́ться, развлека́ться; **~к бирү (кую) 1.** предоста́вить свобо́ду, во́лю (*чувствам, фантазии, языку и т. п.*) **2.** допуска́ть, допусти́ть, дать побла́жку, потво́рствовать (*капризам ребёнка*) **3.** позволя́ть/позво́лить, дава́ть/дать возмо́жность; **~к сөю** свободолю́бие; **~ккә чыгару** освободи́ть, пусти́ть на во́лю; **~ккә чыгу** вы́рваться на свобо́ду, вы́йти на во́лю, освобожда́ться (*от привязи — о животных*); **~ктән мәхрүм итү** лиши́ть свобо́ды, заключи́ть в тюрьму́

ирекле *прил.* **1.** свобо́дный, во́льный (*народ, люди, граждане, человек*); ~ *ил балалары* де́ти свобо́дной страны́; ~ *хезмәт* во́льный труд **2.** добровольный (*труд, взнос*); ~ *спорт җәмгыяте* добровольное спорти́вное о́бщество; ~ *халык дружиналары* добровольные наро́дные дружи́ны **3.** *в знач. сущ. мн. ч.* **иреклеләр** доброво́льцы; *фронтка китүче ~ләр* доброво́льцы, уходя́щие на фронт; ~ *булып язылу* записа́ться доброво́льцем **4.** *ист.* свобо́дный, во́льный, раскрепощённый (*крестьянин*) **5.** свобо́дный (не стеснённый ограниче́ниями); ~ *конкуре́нция* свобо́дная конкуренция; ~ *мәхәббәт* свобо́дная любо́вь; ~ *сәүдә* свобо́дная торго́вля **6.** во́льный (*допускающий отклонения от общих правил*); ~ *стиль* во́льный стиль; ~ *тәрҗемә* во́льный перево́д; ~ *рифма* во́льная ри́фма **7.** произво́льный; непринуждённый; ~ *хәрәкәтләр* произво́льные движе́ния; ~ *сөйләшү* непри́нужденный разгово́р || *нареч.* свобо́дно, во́льно (*жить, разговаривать*); *үзеңне ~ хис итү* чу́вствовать себя́ свобо́дно (во́льно) □ **~ баштан (көннән) 1.** доброво́льно, по до́брой во́ле; во́льной во́лею *прост.* **2.** *в отриц. знач.* не от хоро́шей жи́зни; **~ дикта́нт** *пед.* свобо́дный (самостоя́тельный) дикта́нт; **~ казак** во́льный каза́к; **~ кош** *прям., перен.* во́льная пти́ца; **~ күнегүләр** *спорт.* во́льные упражне́ния; **~ рәвештә 1.** доброво́льно **2.** свобо́дно, во́льно; **~ сүзтезмә** свобо́дное словосочета́ние; **~ тыңлаучы** вольнослу́шатель, во́льный слу́шатель; **~ шигырь** во́льный стих

ирекледән *нареч.* доброво́льно; на доброво́льных нача́лах

ирекле-ирексез *нареч.* **1.** понево́ле, во́лей-нево́лей, хо́чешь не хо́чешь, хошь не хошь *прост.*; вы́нужденно де́лать *что-л.*; *ирекле-ирексез тукталырга туры килде* понево́ле пришло́сь останови́ться **2.** нево́льно, помимо́ свое́й во́ли, сам того́ не жела́я (*улыбаться, петь, следовать за чем-л.*); *ирекле-ирексез ризалык бирдем* я нево́льно согласи́лся; *ирекле-ирексез кычкырып җибәрү* нево́льно закрича́ть

иреклелек *сущ.* **1.** во́льность, свобо́да **2.** доброво́льность; ~ *нигезендә* на осно́ве доброво́льности **3.** во́льность (*отступление от общих правил*); *поэтик* ~ поэти́ческая во́льность; *тәрҗемәдәге* ~ во́льность в перево́де; *шигъри* ~ поэти́ческая во́льность □ **~ һәм зарурлык** *филос.* свобо́да и необходи́мость

ирексез *прил.* **1.** поднево́льный, зави́симый, подчинённый; *хатын-кызларның ~ хәле* зави́симое положе́ние же́нщин; ~ *хезмәт* поднево́льный труд **2.** вы́нужденный, не доброво́льный; ~ *эшсез тору* вы́нужденный просто́й **3.** непроизво́льный, нево́льный, машина́льный; ~ *хәрәкәтләр* непроизво́льные движе́ния || *нареч.* **1.** вы́нужденно, во́лей-нево́лей, наси́льно, по принужде́нию; ~ *бурычка керү* вы́нужденно брать в долг **2.** непроизво́льно, нево́льно, машина́льно (*двинуться в сторону*) □ **~ итү** принужда́ть/прину́дить; нево́лить, принево́ливать, принево́лить, заставля́ть/заста́вить

ирексездән *нареч.* **1.** понево́ле, вы́нужденно; ~ *чыгып китү* уйти́ понево́ле **2.** непроизво́льно, нево́льно; ~ *риза булу* нево́льно согласи́ться

ирексезләп *нареч.* наси́льно, си́лой, силко́м, си́лою, сило́м; ~ *кияүгә бирү* наси́льно выдава́ть за́муж; ~ *алып китү* увести́ си́лой; ~ *кушу* силко́м заставля́ть *что-л.* сде́лать

ирексезлә́|ү *перех.* **1.** нево́лить, принево́лить; *баланы ~мә!* не нево́ль ребёнка! **2.** принужда́ть/прину́дить, вынужда́ть/вы́нудить, заставля́ть/заста́вить (*противника сдать оружие, кого-л. на недоброе дело*); *мин аны ~мим* я его́ не принужда́ю

ирексезләүче *сущ.* наси́льник, тира́н

ирексезлек *сущ.* нево́ля, зави́симость; *~тә яшәү* жить в нево́ле

ирен *сущ.* губа́, гу́бы (*тонкие, толстые*); *аскы ~* ни́жняя губа́; *өске ~* ве́рхняя губа́ || губно́й; ~ *мускуллары* губны́е му́скулы; ~ *буявы* губна́я кра́ска; ~ *авазлары* губны́е (лаби́альные) зву́ки *лингв.* □ **~ аяклылар** *зоол.* губоно́гие; **~ тидерү** пригу́бить; **~ чәчәклеләр** *бот.* губоцве́тные (*мята, шалфей*) ◊ **~ бөрештерү 1.** скриви́ть гу́бы, быть гото́вым запла́кать **2.** выража́ть недово́льство, наду́ть гу́бы; **~ дә кыймылдатмау** и сло́ва не промо́лвить (*букв.* да́же губа́ми не шевельну́ть); **~ сөртерлек** с гу́лькин нос, о́чень ма́ло; **~ тешләү 1.** куса́ть гу́бы **2.** промолча́ть, смолча́ть; **~ турсайту** наду́ть гу́бы (*обидеться*); **~ чәйнәү 1.** куса́ть гу́бы **2.** выража́ть злость,

недовóльство; ~ **чылату** пригýбить, отпúть немнóго (*обычно вина*); **~ендэ сөте кипмәгән** молокó на губáх не обсóхло

ирендергеч *прил.* скýчный, нýдный, наводя́щий скýку; ~ *эш* нýдное дéло

ирендер|ү 1. *понуд. от* **ирену**; вызывáть лень, вя́лость, нежелáние рабóтать **2.** *безл.* **ирендерә** лéнится; *эшлисе килми, ~ә* лень, не хóчется рабóтать

иренләшкән *прил. лингв.* лабиализóванный (*огубленный*); ~ *сузыклар* лабиализóванные глáсные; ~ *тартыклар* лабиализóванные соглáсные

иренләштерү *перех. лингв.* лабиализовáть || лабиализáция

иренләш|ү *неперех. лингв.* лабиализúроваться, лабиализовáться || лабиализáция; *авазларның ~уе* лабиализáция звýков

иренле *прил.* с губáми; -гýбый; *калын* ~ толстогýбый, губáстый

ирен|ү *неперех.* **1.** лени́ться, изле́ниваться/изленúться, разле́ниваться/разленúться; становúться/стать леúвым, нерадúвым; *ул язарга ~ә* он лéнится писáть; ему лень писáть; *эшкә тотынырга ~еп йөри* емý лень приступúть к рабóте; *~гән ике эшләр* (*посл.*) кто рабóтает без прилежáния, тот рабóтает двáжды **2.** *в знач. нареч.* **иренеп** леúво, неохóтно, без прилежáния, нéхотя, с ленцóй; *~еп эшләү* рабóтать без прилежáния; *~еп кенә торып басу* леúво встать; *~еп торам* мне лень; на меня́ лень напáла **3.** *в знач. нареч.* **иренмичә, иренмәстән** без лéни, не ленясь □ **~еп тору** леúться; **~еп яту** разленúться

иренүле *прил.* леúвый; ~ *хәрәкәт* леúвое движéние; ~ *йөреш* леúвая похóдка

иренүчән *прил.* склóнный к лéни, лéности; ~ *малай* склóнный к лéности мáльчик

иренчәк *прил.* леúвый, нерадúвый, с ленцóй || лентя́й, леúвец, лежебóка; ~ *хатын* леúвая жéнщина; *~кә көн дә бәйрәм* (*посл.*) леúвому кáждый день прáздник; леúвому и в бýдни прáздник

иренчәклек *сущ.* лéность, нерадúвость, лóдырничанье; *~кә салышу (сабышу)* разленúться, предáться лéни; *эш — төзәтер, ~ бозар* (*посл.*) рабóта — испрáвит, лень — испóртит

ирешелмәслек *прил.* недосягáемый (*уголок, уровень*); недостижúмый, неосуществúмый; ~ *максат* недосягáемая цель; ~ *хыял* недостижúмая мечтá; ~ *теләк* неосуществúмое желáние; ~ *әйбер (нәрсә)* нéчто недостижúмое

ирешел|ү 1. *страд. от* **ирешү**; быть достúгнутым, быть испóлненным; *зур уңышларга ~де* бы́ли достúгнуты большúе успéхи **2.** *в знач. прил.* **ирешелгән** достúгнутый, испóлненный, осуществлённый; *~гән уңышлар* достúгнутые успéхи; *~гән теләкләр* испóлненные желáния

ирешмәслек *прил.* недостижúмый; ~ *хыял тугел* (э́та) мечтá не является недостижúмой

ирештер|ү I *перех.* **1.** доводúть/довестú; доноси́ть/донестú; сообщáть/сообщúть, извещáть/известúть, оповещáть/оповестúть; передавáть/передáть (*привет, новость, радостную весть и т. п.*); *сүз ~ү* передавáть спле́тни; распустúть слýхи; *хәбәрне барысына да ~ергә* довестú сообще́ние до кáждого **2.** приводúть/привестú *к чему-л.*; доводúть/довестú *до чего-л.*; *камилекка ~ү* довестú до совершéнства; *максат куеп эшләү моратка ~ә* целенапрáвленная рабóта помогáет добúться желáемого результáта **3.** *уст.* приводúть/привестú *к чему-л.* подвергáть/подвéргнуть *чему-л.*; кончáться *каким-л.* óбразом; *бу яхшыга ~мәс (китермәс)* э́то не приведёт к хорóшему

ирештерү II *перех. диал.* дразни́ть, передрáзнивать/передразни́ть; *юри* ~ назлó передрáзнивать *кого-л.*

ирешү *неперех.* **1.** достигáть/достúчь, достúгнуть, удостáиваться/удостóиться, обретáть/обрестú; добивáться/добúться || достиже́ние; удостáивание, обрете́ние; *моратка ~ү* достúчь цéли; *югары дәрәҗәгә ~ү* достúчь высóкого положе́ния; *үз дигәненә ~ү* добúться своегó; *бәхеткә ~ү* обрестú счáстье **2.** доходúть/дойтú; прибы́ть на мéсто назначе́ния; *бу хат сезгә барып ~кәнче* пока́ э́то письмó дойдёт до вас **3.** передава́ться/переда́ться; доходúть/дойтú, сообща́ть/сообщúть *кому-л.*; *миңа бер хәбәр килеп ~те* до меня́ дошлó изве́стие **4.** достига́ть/достúчь/достúгнуть *какого-л.* вóзраста; доживáть/дожúть; *илле яшькә ~ү* достúчь пятидесятиле́тия **5.** постига́ть/постúчь; понимáть/поня́ть; добира́ться/добра́ться *до чего-л.*; *үз акылың белән ~ү* дойтú своúм умóм; *хакыйкатькә ~ү* добра́ться доúстины

ирҗәнкә *сущ. диал.* **1.** *см.* **ирдәүкә 2.** жéнщина на мужскóй рабóте

ирзат *сущ.* мужчúна; человéк мужскóго пóла; *өйдә бер ~ бармы?* есть ли в дóме мужчúна?

ирúдий *сущ.* ирúдий (*химический элемент*) || ирúдиевый; ~ *ятмалары* ирúдиевые зáлежи

ирúдийлы *прил.* ирúдиевый; ирúдистый; ~ *коелма* ирúдистый сплав

ирис I *сущ. бот.* úрис (*многолетнее травянистое растение*); ~ *чәчәк ата* цветёт úрис

ирúс II *сущ.* ирúс, ирúска (*сорт конфет*)

иркә *прил.* **1.** лáсковый, нéжный (*взгляд, друг*); ~ *сүзләр* лáсковые словá; ~ *тавыш* нéжный гóлос **2.** изнéженный, избалóванный, любúмый; ~ *бала* избалóванный ребёнок; ~ *кеше* изнéженный человéк || *сущ.* **1.** бáловень, нéженка, любúмица; *ул анасының ~се* он любúмец своéй мáтери **2.** нéга, лáска; *ата-ана ~се* родúтельская лáска **3.** возлю́бленная, избрáнник; *язмыш ~се* избрáнник судьбы́ □ **~ тай** любúмый, облáсканный и сам лáсковый, послýшный (не капрúзный ребёнок *«ласковый телёнок» букв.* жеребёнок)

иркә|к *сущ.* самéц, óсобь мужскóго пóла; *балык ~ге* самéц ры́бы || *прил.* **1.** мужскóго пóла; мужскóй; ~ *бала* мáльчик **2.** мужскóй, свóйственный мужчúне, такóй, как у мужчúны; ~ *тавыш* мужскóй гóлос **3.** являющийся óсобью мужскóго пóла; ~ *болан* олéнь-самéц; ~ *каз* гусь; ~ *үрдәк* сéлезень

иркәләндерү *понуд. от* **иркәләнү**; баловáть, избаловáть

иркәлән|ү *возвр. от* **иркәләү. 1.** нéжиться, ласкáться, лáститься, приласкáться; *бала кебек ~ү* ласкáться, как ребёнок; *ул песи кебек ~ә* он лáстится, как кóшка **2.** становúться/стать избалóванным, изнéженным; становúться/стать капрúзным, избалóванным (*от чрезмерной ласки*) **3.** блажéнствовать, наслаждáться, нéжиться; *песи баласы кояшта ~еп ята* котёнок нéжится на сóлнышке **4.** *в знач. нареч.* **иркәләнеп** 1) нéжно, лáсково; *~еп сөйләшү* разговáривать нéжно; *~еп елмаю* лáсково улыбáться; 2) капрúзно; *~еп елау* плáкать капрúзно

иркәләнүле *прил.* лáсковый, нéжный, лю́бящий; ~ *караш* нéжный взгляд

иркәләт|ү *понуд. от* **иркәләү**; заставля́ть себя́ ласкáть

иркәл|әү *перех.* 1. ласка́ть, приласка́ть, обла́скивать/обласка́ть; не́жить, хо́лить; лелея́ть, голу́бить, приголу́бить; *баланы ~әү* приласка́ть ребёнка; *җил битне ~и* ве́тер ласка́ет лицо́ 2. балова́ть, избалова́ть, набалова́ть, побалова́ть, разбалова́ть, изне́живать/изне́жить; потво́рствовать жела́ниям; *тормыш мине ~әмәде* жизнь меня́ не балова́ла □ **~әп бозу** балова́ть, избалова́ть, разбалова́ть *кого-л.* (*чрезмерной лаской, излишним вниманием*); **~әп үстерү** хо́лить, вы́холить, воспи́тывать в не́ге

иркәләүле *прил.* ла́сковый, не́жный; *~ караш* ла́сковый взгляд; *~ елмаю* не́жная улы́бка

иркәләүчән *прил.* не́жный, ласка́ющий; *~ күзләр* ласка́ющие глаза́; *~ караш* не́жный взгляд

иркәле *прил.* ла́сковый, ласка́тельный, не́жный; ласка́ющий, по́лный ла́ски; *~ сүзләр* ла́сковые слова́; *~ караш* не́жный взгляд

иркәле|к *сущ.* 1. избало́ванность, изне́женность, не́га, ба́рство (*ребёнка, сына, дочери*) 2. капри́з, при́хоть, причу́да; *картлык ~ге* ста́рческий капри́з

иркәм *сущ. ласк.* ми́лый, ми́лая; люби́мый мой, люби́мая моя́; лю́бушка, ми́лушка

иркәүдә *сущ.* 1. *миф.* див же́нского по́ла, жена́ ди́ва 2. *разг.* мужеподо́бная же́нщина, бой-ба́ба, мужла́нка; *хатын ир өстеннән ~ булыр* (*посл.*) мужеподо́бная же́нщина и му́жем помыка́ет; *~ сакал өләшкәндә соңга калган* (*посл.*) мужеподо́бной же́нщине лишь бороды́ не хвата́ет

иркәүдәләш|ү *неперех.* быть похо́жей на мужчи́ну; станови́ться/стать гру́бой; мужла́нкой; грубе́ть, погрубе́ть (*о женщине*)

иркен *прил.* 1. просто́рный, помести́тельный (*кабинет, дом*); разва́листый (*диван, тарантас*); *~ бүлмә* просто́рная ко́мната 2. просто́рный, обши́рный, приво́льный (*участок, луг*); *~ дала* приво́льная степь 3. приво́льный, свобо́дный, незави́симый, во́льный; *~ тормыш* во́льная жизнь, приво́лье; *мин ~ илнең гражданины* я — граждани́н свобо́дной страны́ 4. свобо́дный, непринуждённый, разма́шистый (*ход, шаг, бег*); *~ хәрәкәтләр* разма́шистые движе́ния 5. свобо́дный, тако́й, кото́рый не запо́лнен трудо́м (*день*); *~рәк вакытта килеп чыгармын* зайду́ в свобо́дное вре́мя || 1. просто́р, во́ля, приво́лье 2. свобо́да, приво́лье; *~дә яшәү* || *нареч.* 1. просто́рно (*расположиться, поместиться*); *см. тж.* **иркенләп** 2. свобо́дно, во́льно; *гәүдәне ~ тоту* держа́ться свобо́дно; *стройда ~ тору* стоя́ть в строю́ во́льно 3. обеспе́ченно, зажи́точно, состоя́тельно; *~ яшәү* 1) жить приво́льно, свобо́дно 2) жить обеспе́ченно 4. свобо́дно, легко́ (*двигаться, делать что-л.*); *французча ~ сөйләшү* свобо́дно говори́ть по-францу́зски □ **~ һава** во́льный во́здух, во́ля, приво́лье; **~ һавада** на во́ле ◊ **~ куллы** состоя́тельный, обеспе́ченный; **~ күңелле** доброду́шный, с широ́кой нату́рой; **~ сулау** 1. свобо́дно вздохну́ть 2. споко́йно жить; **~ тормышлы** зажи́точный

иркенәйтү *перех.* сде́лать бо́лее просто́рным; *бинаны ~* сде́лать помеще́ние бо́лее просто́рным

иркенә|ю *неперех.* 1. станови́ться/стать просто́рнее, обши́рнее; *шкафны чыгаргач, бүлмә ~йде* когда́ вы́несли шкаф, в ко́мнате ста́ло просто́рнее 2. станови́ться/стать приво́льнее, свобо́днее; полегча́ть; *тормыш ~йде* жизнь ста́ла приво́льнее 3. *перен.* распоя́сываться, чу́вствовать себя́ свобо́дно, быть ниче́м не стеснённым; *балалар тәмам ~йделәр* де́ти совсе́м распоя́сались 4. *разг.* задыша́ть, вздохну́ть с облегче́нием; *сулыш ~ю* задыша́ть с облегче́нием □ **~еп китү** *см.* **иркенәю**

иркенләп *нареч.* 1. свобо́дно, разва́листо (*сидеть, лежать, делать что-л.*) 2. вво́лю, вдо́воль; *~ йөрдек* погуля́ли вво́лю; *~ йөрү* ходи́ть свобо́дно, не торопя́сь; *~ сөйләшеп утыру* поговори́ть вво́лю, вдо́воль (*на досуге*) 3. споко́йно, не спеша́; *~ чәй эчү* споко́йно пить чай □ **~ яту** разле́чься

иркенләтү *перех.* ослабля́ть/осла́бить контро́ль; распуска́ть/распусти́ть

иркенлә|ү *неперех.* 1. чу́вствовать себя́ свобо́дным, получа́ть/получи́ть свобо́ду 2. во́льничать, распусти́ться, не чу́вствовать надзо́ра; *бик ~дегез әле* о́чень уж ста́ли вы во́льничать, распусти́лись 3. ме́длить, ме́шкать; *бик ~мә, тиздән поезд килә* не ме́дли, ско́ро по́езд придёт 4. почу́вствовать облегче́ние, успока́иваться/успоко́иться (*от тяжёлых переживаний*)

иркенле|к *сущ.* 1. просто́р, приво́лье, раздо́лье; *очсызкырыйсыз дала ~ге* безбре́жный просто́р степе́й; *балаларга дачада ~к* де́тям приво́лье в саду́ 2. свобо́да, благода́ть; *нинди ~к монда!* кака́я тут благода́ть! 3. *перен.* свобо́да, во́ля, просто́р; *ижат көчләре үсешенә ~к бирү* дать просто́р развити́ю тво́рческих сил 4. доста́ток; *~ктә яшәү* жить в доста́тке

ирланд: ирланд теле ирла́ндский язы́к

ирландия *сущ. геогр.* Ирла́ндия || ирла́ндский; *~ халкы* ирла́ндский наро́д

ирла́ндияле *сущ.* ирла́ндец, ирла́ндка; жи́тель (жи́тельница) Ирла́ндии; урожене́ц (урожене́нка) Ирла́ндии; *~гә кияүгә чыгу* вы́йти за́муж за ирла́ндца; *~ сәяхәтче* путеше́ственник-ирла́ндец

ирлә́рчә *нареч.* 1. по-мужски́, на мужско́й лад, как мужчи́на; *~ киенү* одева́ться как мужчи́на 2. *перен.* му́жественно, сме́ло; *үлемне ~ каршылау* му́жественно встре́тить смерть || *прил.* мужско́й, как у мужчи́ны (*походка*); *~ кыланыш* мужска́я мане́ра; посту́пки мужчи́ны

ирле *прил.* заму́жняя, име́ющая му́жа, му́жняя *прост.*; *~ хатын* заму́жняя же́нщина □ **~ булу** быть за́мужем

ирле|к *сущ.* 1. принадле́жность к мужско́му по́лу || мужско́й; *~к вазифасы* мужска́я обя́занность и положе́ние мужчи́ны, му́жа; *~к дәрәҗәсе* мужско́е досто́инство 2. му́жество, му́жественность, геро́йство 3. благоро́дство □ **~к күрсәтү** 1. прояви́ть му́жество 2. соверши́ть благоро́дный посту́пок

ирле-хатынлы *прил. собир.* 1. супру́жеский; муж с же́ной, супру́ги, супру́жеская па́ра (чета́); *ирле-хатынлы тормыш* супру́жеская жизнь; *ирле-хатынлы умарта чылар* пчелово́ды муж с жено́й; *ирле-хатынлы Галиевләр* супру́ги Гали́евы || *нареч.* муж с жено́й (попа́рно), муж и жена́ (вдвоём); *ирле-хатынлы кунакка килү* прие́хать в го́сти муж и жена́ (вдвоём) □ **ирле-хатынлы булу** жени́ться, пожени́ться, вступи́ть в брак, сочета́ться бра́ком, пойти́ (*идти*) под венец

ирнә́|ү *сущ.* 1. края́, закра́ина, ободо́к (*посуды*); *шешә ~ве* го́рлышко буты́лки 2. *в знач. нареч.* **ирнәвеннән** до́верху, до са́мого ве́рха, до краёв; *~веннән тулган чүлмәк* горшо́к, напо́лненный до́верху; *стаканны ~веннән тутыру* до краёв напо́лнить стака́н 3. захва́т, гу́бка; *тиски ~ве* гу́бки тисков́ || *гл. диал.* окаймля́ть, обрамля́ть/обра́мить (*оконные проёмы*)

иро́ник *прил. см.* **иро́нияле**

иро́ния *сущ.* иро́ния, насме́шка || иронический; *см. тж.* **тәбәссем**; *~ белән әйтү* говори́ть с иро́нией; *~ төсмере* иронический отте́нок

ирóнияле *прил.* иронúческий, иронúчный, содержáщий ирóнию, насмéшливый (*тон, голос*); ~ *көлү* иронúческий смех

иррационализм *сущ. филос.* иррационали́зм (*философское учение*); ~ *тарафдарлары* сторóнники иррационали́зма

иррациональ *прил.* **1.** *филос.* иррационáльный (*не постигаемый разумом, мышлением, невыразимый в логических понятиях*); ~ *күренешләр* иррационáльные явлéния; ~ *башлангыч* иррационáльное начáло **2.** *мат.* иррационáльный (*не соизмеримый с единицей*); ~ *саннар* иррационáльные чúсла; ~ *зурлык* иррационáльная величинá

ирригáтор *сущ.* ирригáтор (*специалист по орошению*)

ирригáция *сущ.* ирригáция (*искусственное орошение безводных земель*) || ирригациóнный; оросúтельный; ~ *белән шөгыльләнү* занимáться ирригáцией; ~ *системасы* ирригациóнная систéма

ирсез *прил.* **1.** без мýжа, безмýжняя, незамýжняя, одинóкая; ~ *хатын* безмýжняя жéнщина; ~ *хатын — йөгәнсез ат* (*посл.*) жéнщина без мýжа, что лóшадь без узды́ **2.** вдовá, вдóвушка, вдóвствующая жéнщина; ~ *яшәү (гомер итү)* вдóвствовать

ирсезлек *сущ.* одинóчество жéнщины, положéние безмýжней (*незамужней*) жéнщины

иртә *сущ. прям. перен.* **1.**ýтро,ýтренняя порá; *кышкы* ~ зúмнееýтро; ~ *киче́тән хәерлерәк* (*погов.*)ýтро вéчера мудренée **2.** ýтренник; *см. тж.* **иртәлек**; *балалар ~се* дéтский ýтренник || *прил.* **1.** рáнний, наступúвший рáно (*о времени года*); ~ *(килгән) яз* рáнняя веснá; ~ *(килгән) үлем* рáнняя, безврéменная смерть **2.** рáнний, скороспéлый (*о фруктах, овощах*); *бәрәңгенең һәм яшелчәнең ~ өлгерешле сортлары* рáнние сортá картóфеля и овощéй || *нареч.* **1.** рáно, преждевремéнно, рáньше врéмени (*вступать в брак*); ~ *картаю* рáно состáриться; *көз ~ килде* óсень наступúла рáно **2.** рáно, рáньше; ~ *кычкырган күкенең башы авырта* (*посл.*) рáно птáшечка запéла, как бы кóшечка не съéла (*букв.* у кукýшки, закуковáвшей рáно, головá болúт) **3.** *в знач. сказ.* рáно, рановáто; *ашарга ~ әле* обéдать ещё рáно □ ~ **белән** ýтром, поутрý; ~ **буаз** *с.-х.* рáнний отёл; ~ **намазы** *рел.* ýтренняя молúтва ◊ ~ **кереп яту** рáно умерéть; ~ **таңнан** рáнним ýтром, спозарáнку; до петухóв, чуть свет, ни свет ни заря́; ~ **таңнан кара төнгә кадәр (хәтле, чаклы)** *см.* **иртәдән кичкә кадәр**; ~ **туып кич калган** как сóнная мýха (*о медлительном человеке*); ~ **юк, кич юк** **1.** ни свет ни заря́ **2.** некстáти, не вóвремя, несвоевремéнно; **~дән кичкә кадәр (хәтле, чаклы)** с утрá до пóзднего вéчера, цéлый (весь) день; от зарú дотемнá; **~ме-соңмы** рáно úли пóздно, когдá-нибудь

иртәгә *нареч.* **1.** зáвтра; на слéдующий день, на другóй день; ~ *иртән* зáвтра ýтром; *~дән соңга калмыйча* не позднée, чем зáвтра; *~не ишәк кайгыртсын* (*посл.*) сегóдня съедúм, а зáвтра поглядúм (*букв.* о зáвтрашнем дне пусть дýмает осёл) **2.** на зáвтра; *бугенге эшеңне ~гә калдырма* (*погов.*) не откладывай на зáвтра то, что мóжно сдéлать сегóдня **3.** *перен. в знач. сущ.* зáвтрашний день, бýдущее; ~ *нәрсә буласын кем дә белми* никтó не знáет, что случúтся в бýдущем; *бугенгене уйлама, ~не уйла* (*посл.*) дýмай не о сегóдняшнем дне, а о зáвтрашнем □ ~ **иртән** наýтро; **~гә кадәр** до зáвтра ◊ **~ләр белән сыйлау** кормúть обещáниями

иртәгә-берсекөнгә *нареч.* зáвтра-послезáвтра, в ближáйшие дни, на днях, не сегóдня-зáвтра; *иртәгә-берсекөнгә һөҗүм башланачак* в ближáйшие дни начнётся наступлéние; *иртәгә-берсекөнгә эшне тәмамлыйм* на днях я завершý свою́ рабóту

иртәгәге *прил.* зáвтрашний (*спектакль, поход*); ~ *көнеңне кайгырту* забóтиться о зáвтрашнем дне ◊ ~ **көн** зáвтрашний день, ближáйшее бýдущее; **~не күрә белү** умéть предвúдеть бýдущее

иртәгәдән *нареч.* с зáвтрашнего дня (*взяться за порученное дело, начинать работать*); ~ *калмый* не позднée зáвтрашнего дня, не пóзже, чем зáвтра

иртәгәләре *нареч. разг.* примéрно зáвтра; ~ *кереп чыгармын* примéрно зáвтра зайдý

иртәгәле-бүгенле *нареч.* не сегóдня зáвтра, на днях, в ближáйшее врéмя; в э́ти дни, в скóром бýдущем, óчень скóро, вот-вóт (*переезжать на новую квартиру, отправляться в путь*); *иртәгәле-бүгенле юлга җыену* в ближáйшие дни собирáться в путь

иртәгәсен *нареч. см.* **иртәгесен**

иртәге *прил.* зáвтрашний; ~ *көн* зáвтрашний день || *сущ.* зáвтрашний день; *~дән башлап* начинáя с зáвтрашнего дня; *~дән соң* послезáвтра

иртәгесе *прил.* зáвтрашний; ~ *көн* зáвтрашний день; ~ *өчен ишәк кайгырган* (*посл.*) пусть осёл забóтится о зáвтрашнем дне

иртәгесен *нареч.* **1.** назáвтра, на другóй день, на слéдующий день; ~ *күрешербез* на другóй день увúдимся; ~ *дә аязмады* и на слéдующий день не прояснúлось **2.** наýтро, ýтром; ~ *эш күп булачак* наýтро бýдет мнóго рабóты

иртәк *сущ. фольк.* **1.** сказáние, предáние о прóшлых временáх **2.** *диал.* скáзка; *см.* **әкият**

иртә-кич *нареч.* **1.** ýтром и вéчером, по утрáм и вечерáм (*кататься на лодке*); *күл өстендә иртә-кич ак томан йөзә* на óзере по утрáм и вечерáм стéлется бéлый туман **2.** цéлый день (*напролёт*); день-деньскóй; дни и нóчи; *иртә-кич өзгәләнәм* дни и нóчи терзáюсь; *иртә-кич яңгыр яуды* цéлыми днями лил дождь

иртәләрен *нареч.* по утрáм, кáждое ýтро; *ул ~ диңгездә коена* по утрáм он (онá) купáется в мóре; ~ *суык була* по утрáм бывáет хóлодно (прохлáдно)

иртәлә|ү *неперех.* дéлать, совершáть *что-л.* рáньше (*обычного или назначенного*) врéмени; *ни эшләп бик ~дегез?* что вы так рáно встáли (поднялúсь)?

иртәле|к *сущ.* **1.** рáннее врéмя; *көннең ~генә карамастан* несмотря́ на такóе рáннее врéмя (дня) **2.** ýтренник, ýтреннее представлéние (*преимущественно для детей*)

иртәле-кичле *нареч. см.* **иртә-кич**

иртәме-соңмы *нареч.* рáно úли пóздно; когдá-нибудь; *иртәме-соңмы ул моннан китәчәк* рáно úли пóздно он отсю́да уéдет

иртән *нареч.* ýтром, наýтро; *иртәгә ~* зáвтра ýтром; ~ *китәм* ýтром уезжáю || *сущ.* ýтро; *~гә таба давыл басылды* под ýтро бýря стúхла

иртәнгәчә *нареч.* до утрá, до сáмого утрá; до зáвтра (*дежурить, выучить*); ~ *күңел ачу* до (сáмого) утрá развлекáться

иртәнге *прил.* ýтренний; ~ *сәгатьтә* в ýтренние часы́ □ ~ **аш** зáвтрак; ~ **имәзә** *уст.* предрассвéтная мгла; ~ **намаз** ýтренняя молúтва; ~ **салкын** ýтренник; ýтренний холодóк

иртән-кичен *нареч. см.* **иртә-кич**

иртәсен *нареч.* ýтром; ~ *юлга чыгарбыз* ýтром трóнемся в путь

иртәсен-кичен *нареч. см.* **иртә-кич**

иртүк *нареч. разг.* ра́нним у́тром, спозара́нку, ране́нько; *иртән ~ кил* приходи́ ра́но у́тром

ир-хатын *сущ. собир.* **1.** муж и жена́, супру́ги, супру́жеская па́ра (чета́) **2.** *в притяж. ф.* **ире-хатыны** муж с жено́й ◊ **ир-хатын булу** жени́ться, пожени́ться, вступи́ть в брак; жени́тьба ‖ бракосочета́ние

ис I *сущ.* **1.** за́пах, дух; *борыны ис сизми* он (*букв.* его́ нос) не чу́вствует за́паха; *авыр ис* тяжёлый дух; *шомырт чәчәкләре исе* за́пах черёмухи **2.** угар, чад ‖ уга́рный; *мунчада ис бар* в ба́не чу́вствуется уга́р; *башка ис тиде* я угоре́л **3.** *перен.* при́вкус; *балык шулпасыннан төтен исе килә* от ухи́ па́хнет ды́мом □ **ис газы** *хим.* о́кись, углеро́д, уга́рный газ

ис II *сущ.* **1.** па́мять; *аның сүзләре истә калды* его́ слова́ оста́лись в па́мяти **2.** созна́ние, чу́вство; *исен җуйды* потеря́л созна́ние **3.** здоро́вый ум, ра́зум, рассу́док; *исемдә барында* пока́ по́мню; пока́ держу́ в па́мяти; *исендә башка нәрсә* его́ ум за́нят други́м; *исеңдә барда, итәгеңне яп* (*посл.*) пока́ не по́здно, сде́лай свои́ дела́ **4.** 1) *в ф.* **исемдә** я хорошо́ по́мню; 2) *в ф.* **исеңдәме?** а ты по́мнишь? а по́мнишь, когда́ **5.** *в ф.* **исемдә** *название игры для проверки и укрепления памяти* ◊ **ис аву** лиши́ться чувств, упа́сть в о́бморок; **ис алу 1.** приходи́ть/прийти́ в себя́ (*в сознание*) **2.** лиша́ть/лиши́ть чу́вства **3.** *диал.* учи́ться, поучи́ться уму́-ра́зуму, умне́ть, поумне́ть, взя́ться за ум; **ис җыю 1.** отдыша́ться, перевести́ дух **2.** приходи́ть в себя́; собира́ться/собра́ться с мы́слями; **ис керү 1.** *см.* **ис алу** 3 **2.** возмужа́ть, стать зре́лым; **ис китәрү 1.** кра́йне удивля́ть, порожа́ть/порази́ть (*неожиданным ответом*) **2.** обвора́живать/обворожи́ть, восхища́ть/восхити́ть (*красотой*) **3.** озада́чивать/озада́чить, приводи́ть/привести́ в недоуме́ние (*неожиданным вопросом*); **ис китмәгәндә, ис китмәстән** неожи́данно, как снег на́ голову; **ис киту** (*чаще в притяж. ф.;* **исем, исең, исе киту**) **1.** удивля́ться/удиви́ться, порожа́ться/порази́ться, изумля́ться, изуми́ться; ди́ву дава́ться **2.** *в ф. отриц.* **ис китмәү** не придава́ть значе́ния, не обраща́ть внима́ния; *аның малга исе китми* он не придаёт большо́го значе́ния иму́ществу **3.** быть кра́йне удивлённым, озада́ченным (*чьей-л. бестактностью*); **исе дә калмау** и ду́ху нет; и в поми́не нет; **исе дә китми** и в ус не ду́ет; и у́хом не ведёт; хоть бы что; **исең киткән икән, исең киткән иске чикмән итәгенә** поду́маешь, нашёл чему́ удивля́ться; **исе дә юк** помина́й как зва́ли; **исеңдә юк, (истә дә юк) 1.** чуть не забы́л **2.** и в поми́не не́ было; **искә алмыйча үтү** обойти́ (*пройти*) молча́нием; **искә алу 1.** принима́ть/приня́ть во внима́ние (*к сведению*); име́ть в виду́ **2.** вспомина́ть/вспо́мнить **3.** отмеча́ть/отме́тить, упомяну́ть; учи́тывать, принима́ть во внима́ние; **искә алынган** упомя́нутый; **искә кереп чыкмады** и ду́мать забы́л; **искә килү 1.** вспомина́ться, припомина́ться **2.** очну́ться, опо́мниться, приходи́ть/прийти́ в себя́; очу́хаться **3.** бра́ться, взя́ться за ум; **искә китерү 1.** вспомина́ть, припомина́ть, восстанови́ть в па́мяти **2.** приводи́ть/привести́ в чу́вства (в созна́ние); **искә төшерү 1.** вспомина́ть/вспо́мнить, приводи́ть/привести́ на па́мять **2.** напомина́ть/напо́мнить; быть, каза́ться похо́жим *на кого-л.* **3.** чтить па́мять (*погибших на войне*) **4.** припомина́ть/припо́мнить; мстить, отомсти́ть; **искә төшү 1.** вспомина́ть, приходи́ть/прийти́ на па́мять **2.** сожале́ть; **истә кала торган** па́мятный, запомина́ющийся; **истә тоту** по́мнить, заруби́ть на носу́, име́ть в виду́; **истән чыгу (чыгару) 1.** забы́ть, позабы́ть, упуска́ть/упусти́ть и́з виду; предава́ть забве́нию; *бар дөньясын истән чыгарып* забы́в обо всём на све́те **2.** пренебрега́ть/пренебре́чь *кем, чем*; **истән яздыру 1.** лиши́ть рассу́дка, довести́ до сумасше́ствия **2.** свести́ с ума́, увле́чь; **истән язу (таю)** лиша́ться/лиши́ться памя́ти (рассу́дка, ра́зума), теря́ть/потеря́ть ра́зум; впада́ть/впасть в беспа́мятство; с ума́ сходи́ть, сойти́ без ума́ (па́мяти) *от кого, чего*; **истән язып (язар дәрәҗәдә)** безу́мно, без ума́ (па́мяти), до умопомраче́ния (*влюбляться в кого-л.*)

ис-акыл: ис-акыл бетү си́льно испуга́ться; приходи́ть/прийти́ в у́жас, ужаса́ться/ужасну́ться (*при виде ядовитой змеи*); **ис-акыл китәрлек (китмәле)** удиви́тельный, порази́тельный; **ис-акыл китү** удивля́ться/удиви́ться, диви́ться, ди́ву дава́ться; **ис-акыл югалту (җую)** теря́ть, потеря́ть спосо́бность сообража́ть, приходи́ть/прийти́ в замеша́тельство; **ис-акылны алу (исен дә, акылын да алу)** кра́йне удивля́ть/удиви́ть, приводи́ть/привести́ в изумле́ние; **искә-акылга килмәгән** непостижи́мый

ис-аң: искә-аңга килү уразуме́ть, спохвати́ться; **истә-аңда юк** не ду́мал, не гада́л; **истә-аңда чакта** пока́ в себе́ (*в здравом уме*)

исә *уст. ф. накл. от гл.* **и-, ир-**: е́сли, в слу́чае чего́-л.; *ялгыш исә гафу ителсен* е́сли ошибу́сь, пусть прости́т; *кирәк исә барып алыгыз* е́сли ну́жно (*в случае необходимости*), сходи́те и принеси́те ‖ *союз.* **1.** *противит.* а, же; *төнлә исә салкынайтты* но́чью же похолода́ло; *аның исә шаярырга исәбендә дә юк* у него́ же и в мы́слях не́ было шути́ть **2.** *усл. разг.* е́сли (уж), раз; *сүз бирдең исә — үтә* если (уж) дал сло́во — вы́полни, раз уж обеща́л — вы́полни; *ныклап тотындың исә, барысын да эшләргә була* е́сли взя́ться по-настоя́щему, всё мо́жно сде́лать **3.** *поясним.* что каса́ется; *теге мәсьәлә исә калып торыр* что каса́ется того́ вопро́са, мы его́ отло́жим на вре́мя ‖ *частица в сочетании с гл. прост. прошед. вр.* как, как то́лько; *дәрес бетте исә өйгә китәбез* как то́лько заня́тия зако́нчатся, пойдём домо́й; *кояш чыкты исә, томан тарала* как то́лько взойдёт со́лнце, тума́н рассе́ется

исән *прил.* **1.** живо́й, здра́вствующий; *~ төсле* как живо́й; *~ түгел* нет в живы́х; *~ чакта* пока́ живо́й, при жи́зни **2.** це́лый и невреди́мый, здоро́вый; *сугыштан ~ кайту* верну́ться с войны́ живы́м; *~ баш ястык теләмәс* (*посл.*) здоро́вая голова́ в поду́шке не нужда́ется **3.** сохрани́вшийся, це́лый, не пропа́вший (*поклажа в телеге, чемодан с вещами*); *документлар барысы да ~* все докуме́нты це́лы **4.** *в знач. сущ. м.* **~нәр** живы́е; *~нәрнең кадерен бел, үлгәннәрнең каберен бел* (*посл.*) дорожи́ живы́ми, по́мни о мёртвых **5.** *употр. в приветствиях и пожеланиях* **~ме(сез), ~нәрмесез 1.** здра́вствуйте (*букв.* бу́дьте здоро́вы) **2.** здра́вствуйте (*выражение удивления по адресу чьей-л. бесцеремонности*) □ **~ булу** здра́вствовать, быть живы́м; **~ калу** вы́жить, уцеле́ть, оста́ться в живы́х ◊ **~ бул(ыгыз) (калыгыз)!** до свида́ния, бу́дьте здоро́вы, счастли́во остава́ться! **~ генә торасыңмы?** как ты живёшь?; **~ җире калмау** живо́го ме́ста нет (не оста́лось); **~ җирен калдырмау** не оста́вить живо́го ме́ста

исәнгәрәт|ү *перех.* **1.** глуши́ть, оглуши́ть, лиша́ть созна́ния; *кемнедер сугып ~ү* уда́ром лиши́ть *кого-л.* созна́ния **2.** сбива́ть с то́лку, запу́гивать; *башымны ~мә, иплэп кенә сөйлә* не моро́чь мне го́лову, говори́ то́лком **3.** надоеда́ть/надое́сть, докуча́ть, доним а́ть, му́чить, изму́чить (*кого-то чрезмерными требованиями, придир-*

ками, расспросами и т. д.) **4.** привести́ в замеша́тельство; вскружи́ть го́лову; *малайның җавабы аны тәмам ~те* отве́т ма́льчика привёл его́ в замеша́тельство

исәнгерә|ү *неперех.* **1.** быть оглушённым, оглуша́ться/оглуши́ться (*от сильного удара по голове*) **2.** балде́ть, обалде́ть, тупе́ть, отупе́ть, дуре́ть, одуре́ть; *балалар шаушуына ~ү* отупе́ть от шу́ма дете́й **3.** опе́шить, оторопе́ть, растеря́ться, прийти́ в замеша́тельство; *көтелмәгән хәлдән ~ү* растеря́ться от неожи́данности **4.** *в знач. прил.* **исәнгерәгән** обалде́лый, отупе́лый, отупе́вший; *~гән кыяфәт* обалде́лый вид; *шәһәрнең ыгы-зыгысыннан ~гән кешеләр* обалде́вшие от суеты́ го́рода лю́ди □ **~п калу** оста́ться с осла́бленной па́мятью (*после сильного горя*)

исән-имин *нареч.* **1.** жив-здоро́в || живо́й-здоро́вый; *алар исән-имин* они́ все жи́вы-здоро́вы **2.** благополу́чно; *исән-имин килеп җитү* благополу́чно прибы́ть

исәнләш|ү *взаимно-совм.* **1.** здоро́ваться, поздоро́ваться, приве́тствовать друг дру́га || приве́тствие; *кул биреп ~ү* здоро́ваться за́ руку; *кунаклар белән ~ү* приве́тствовать госте́й; *~ми башлау* переста́ть здоро́ваться **2.** *диал.* попроща́ться, прости́ться (*при расставании*); *ул ~еп кайтып китте* попроща́вшись, он ушёл

исәнле|к *сущ.* **1.** здоро́вье, здра́вие; самочу́вствие; *~гең ничек?* как самочу́вствие? *~к — зур байлык* (*посл.*) здоро́вье — больша́я бога́тство **2.** здоро́вье и благополу́чие **3.** це́лость, сохра́нность; *әйберләрнең ~ге өчен җаваплы булу* быть отве́тственным за сохра́нность вещей **4.** благополу́чие, бла́го; *ил ~генә* за благополу́чие Ро́дины **5.** *в знач. нареч.* **исәнлектә** в до́бром здра́вии; *~ктә күрешергә язсын (насыйп итсен)!* что́бы бы́ло сужде́но встре́титься во здра́вии! **6.** *в направит. п. в знач. межд.* **исәнлеккә!** на здоро́вье! бу́дем здоро́вы!

исәнлек-саулык *сущ. собир.* **1.** здоро́вье, здоро́вое состоя́ние; *исәнлек-саулыкны саклау* бере́чь здоро́вье **2.** благополу́чие; *исәнлек-саулыкта яшәү* жить в благополу́чии **3. исәнлек-саулыкмы** 1) здра́вствуйте! здоро́во! 2) всё ли в поря́дке? как (иду́т) дела́? **4.** *в направит. п. в знач. межд.* **исәнлеккә-саулыкка!** на (до́брое) здоро́вье! *сезнең исәнлек-саулыкка!* за ва́ше здоро́вье

исән-сау *прил.* здоро́вый, живо́й, це́лый, жив-здоро́в, цел и невреди́м; *исән-сау калу* оста́ться в живы́х || *нареч.* благополу́чно; *исән-сау барып җитү* благополу́чно добра́ться □ **исән-сау чакта 1.** пока́ жив-здоро́в **2.** *перен.* подобру́-поздоро́ву

исән-саулык *сущ. собир.* здоро́вье и благополу́чие; *см. тж.* **исәнлек-саулык**

исә|п I *сущ.* **1.** чи́сленность, число́, коли́чество (*народа, несчастных случаев, без вести пропавших, скота, дней и т. п.*); *спортчыларның ~бе артты* возросло́ коли́чество спортсме́нов **2.** счёт; подсчёт || счётный; *һәр тиен ~тә* ка́ждая копе́йка на счету́; *акчаның ~бен белмәү* не знать счёта де́ньга́м; *уен 2:3. ~бе белән тәмамланды* игра́ око́нчилась со счётом 2:3; *һәр минут ~тә* ка́ждая мину́та на счету́; *~пнең якынчалыгы* приблизи́тельность подсчёта; *~п эше* счётное де́ло, счетово́дство **3.** учёт (*товаров, расходов, надоенного молока*) || учётный; *~п кенәгәсе* учётная кни́га, кни́га учёта **4.** расчёт, предположе́ние; за́мысел, план; *якынча ~п* приблизи́тельный расчёт; *бөтен ~пләр юкка чыкты* все пла́ны ру́хнули; *минем ~бемчә* по мои́м расчётам; *кеше башына 10 сум ~беннән* из расчёта де́сять рубле́й на челове́ка; *уртача эш хакы ~беннән* из расчёта сре́днего за́работка **5.** отчёт; *~п бирү* дать отчёт **6.** число́, ряд, соста́в; *бу белгеч яхшылар ~беннән* э́тот специали́ст из числа́ лу́чших **7.** *перен.* вы́ход (*из положения*); спо́соб, путь (*избавления, осуществления*); возмо́жность; *~бен табу* найти́ вы́ход (*из положения*) **8.** *перен. в п. п.* быть, находи́ться *на каком-л.* счету́; *мин анда начар ~птә тугел* я там не на плохо́м счету́ **9.** *в ф. направит. п.* **исәпкә;** *на* (*за*) *чьей-л.* или *какой-л.* счёт; *минем ~пкә* за мой счёт **10. исәбенә** 1) за счёт *кого, чего-л.; эш көнен кыскарту ~бенә* за счёт сокраще́ния рабо́чего дня; *кеше ~бенә яшәү* жить за чужо́й счёт; жить за счёт друго́го челове́ка 2) из числа́; *ул эштән куркучылар ~бенә керми* он не из числа́ тех, кто бои́тся рабо́ты □ **~н алу** получи́ть расчёт (*при увольнении с работы*); **~н белү** быть расчётливым (*экономным*); знать счёт де́ньга́м; **~н бирү 1.** дать *кому-л.* расчёт; производи́ть расчёт; рассчита́ть, уво́лить **2.** име́ть в виду́, рассчи́тывать, предусмотре́ть, де́лать ста́вку (*на своих друзей*); **~пкә алу (кертү) 1.** брать, взять на учёт, учи́тывать (*товарообмен, домашнее имущество, число гостинец*) **2.** предусмотре́ть, учесть *что;* **~птә ялгышу 1.** просчита́ться, просчёт (*при продаже товаров, в счёте, при подсчёте*) **2.** просчита́ться, ошиба́ться в расчётах, предположе́ниях

исә|п II *сущ.* **1.** мысль, ду́ма, заду́мка *прост.* (*о поездке куда-л., создать что-л., изучать что-л.*); *башка ~п төште* в го́лову пришла́ мысль; *аның авылга кайтырга ~бе бар иде* была́ у него́ заду́мка в дере́вню съе́здить **2.** взгляд, мне́ние, убежде́ние; *минем ~бемчә* на мой взгляд, по моему́ мне́нию **3.** наме́рение, жела́ние, за́мысел (*сделать что-л., пойти куда-л., посетить кого-л., что-л.*); *аның ~бе — врач булу* его наме́рение — стать врачо́м; *аның ~бе — укуын дәвам итү* он име́ет жела́ние продо́лжить учёбу **4.** забо́та, беспоко́йство; *бу турыда аның ~бендә дә юк* он ничу́ть об э́том не беспоко́ится; *бернинди ~п белмичә яшәү* жить без вся́ких забо́т □ **~п белән 1.** с расчётом, расчётливо, эконо́мно, бережли́во; **~п белән тору (яшәү) 1.** жить эконо́мно **2.** по расчёту (*жениться, выходить замуж*); **~п итү** заду́мать, замы́слить, поста́вить себе́ (*своей целью, задачей*), зада́ться це́лью, наду́мать; **~п кору 1.** намерева́ться, име́ть наме́рение, рассчи́тывать *на кого-л., что-л.* **2.** наде́яться, упова́ть *на что-л.;* **~п тоту** подразумева́ть, име́ть в виду́; **~п төшү** наду́мать, заду́мать *что-л.;* **~пкә калу** заду́мываться, призаду́мываться, погружа́ться (впасть) в раздýмье, раздýмываться; **~пкә кертмәгәндә** за вы́четом; **~пкә килү** прийти́ к мы́сли; **~птә дә булмау** и в мы́слях нет (не́ было) ◊ *~бе җиңел (кеше)* легкомы́сленный челове́к

исәпләнү *неперех.* **1.** счита́ться, исчисля́ться, насчи́тываться, быть исчи́сленным, быть подсчи́танным; *заводта йөзләрчә ударник ~ә* на заво́де насчи́тывается со́тни уда́рников; *икмәк запасы миллионнарча тонналар белән ~ә* запа́сы хле́ба исчисля́ются миллио́нами тонн **2. булып исәпләнү 1)** чи́слиться, зна́читься, счита́ться; *ул инженер булып ~ә* он зна́чится инжене́ром; *исемлектә илле кеше ~ә* по спи́ску чи́слится пятьдеся́т челове́к 2) счита́ться, слыть, почита́ться как; име́ть репута́цию *кого-л.*; *ул тәҗрибәле очучы булып ~ә* он слывёт о́пытным лётчиком 3) *в сочет. с некоторыми прилагательными имеет значение* приходи́ться, доводи́ться; *туганым тиешле ~ә* он мне дово́дится ро́дственником; *бажай тиешле ~ә* он мне прихо́дится свояко́м **3.** засчи́тываться/зачёсться; быть засчи́танным; *бу акчалар бурычны түләүгә ~сен* пусть э́ти де́ньги зачту́тся в счёт упла́ты долго́в **4.** (*кемгә ~ү, нәрсәгә ~ү*) рассчита́ть;

годи́ться *на что*, быть го́дным, подходи́ть *к чему-л.*; *китап балаларга (дип) ~гән* кни́га рассчи́тана на дете́й

исәпләп *нареч.* **1.** расчётливо, эконо́мно; *акчаны ~ тоту* эконо́мно тра́тить де́ньги **2.** осторо́жно; осмотри́тельно, предусмотри́тельно; *үтә ~ эш итү* поступа́ть кра́йне осторо́жно

исәпләш|ү *взаимно-совм. от* **исәпләү 1.** производи́ть взаи́мные расчёты, рассчи́тываться/рассчита́ться (*друг с другом*); *кибетче белән ~ү* рассчита́ться с продавцо́м **2.** *перен.* разде́латься, расквита́ться, распра́виться *с кем-л.*, свести́ счёты || сведе́ние счето́в (*с врагом, с обидчиком, с подлецом*) **3.** счита́ться, посчита́ться, принима́ть(ся) в расчёт; *ул бернәрсә белән дә ~ми* он ни с чем не счита́ется; *вакыт белән ~мәү* не счита́ться со вре́менем; *аның фикере белән ~миләр* с его́ мне́нием не счита́ются **4.** *разг.* увбли́ться, рассчита́ться

исәпл|әү I *перех.* **1.** *прям., перен.* счита́ть/счесть, сосчита́ть, подсчи́тывать/подсчита́ть, исчисля́ть/исчи́слить, вычисля́ть/вы́числить || счётный, вычисли́тельный; *тонналар белән ~әү* счита́ть в то́ннах; *чыгымны ~әү* подсчита́ть расхо́ды; *~и белү* уме́ть счита́ть; *~әү машинасы* счётная маши́на; *~әү линейкасы* счётная лине́йка; *~әү эшләре* вычисли́тельные рабо́ты **2.** принима́ть в расчёт, засчи́тывать/засчита́ть/заче́сть; *бурыч хисабына ~әү* засчита́ть в упла́ту до́лга; *ял көннәрен ~әмәгәндә* не счита́я выходны́х **3.** учи́тывать/уче́сть, принима́ть во внима́ние; *эшнең торышын ~әп* учи́тывая обстоя́тельства де́ла; *артык эшләгән сәгатьләрне ~әү* уче́сть перераббтанные часы́

исәпл|әү II *перех.* **1.** полага́ть, предполага́ть, счита́ть, ду́мать, рассчи́тывать (*что-л. сделать, с кем-л. встретиться, купить что-л.*); *ул хаклы дип ~им* я счита́ю, что он прав; *өйдә калырга ~им* рассчи́тываю оста́ться до́ма 2) намерева́ться; *ул иртәгә китәргә ~и* он намерева́ется за́втра уе́хать; *өйләнергә ~и* он намерева́ется жени́ться **2.** счита́ть, счесть, посчита́ть, находи́ть; *үземнең бурычым дип ~им* почита́ю свои́м до́лгом □ **~эп карау** поду́мать, обду́мать ◊ **~әмәгән җирдән** нежда́нно-нега́данно; **~эп тормастан** не заду́мываясь, не раздумывая

исәпле I *прил.* **1.** счи́танный, ограни́ченный, немно́гий; *имтиханга ~ көннәр калды* до экза́менов оста́лись счи́танные дни; *~ көн тиз үтә* (*погов.*) счи́танные дни прохо́дят бы́стро **2.** рассчи́танный, сосчи́танный; подсчи́танный, запи́санный, занесённый (включённый) в спи́сок (*остаток урожая, поголовье скота, деньги до зарплаты, количество медикаментов*) **3.** эконо́мный, бережли́вый, расчётливый; *~ хуҗа* расчётливый хозя́ин **4.** осторо́жный, осмотри́тельный, предусмотри́тельный; *~ адым* осторо́жный шаг **5.** обду́манный, проду́манный; *~ эш таркалмый* (*посл.*) обду́манное де́ло не ру́шится **6.** до́рог, на счету́; *урак өстендә һәр сәгать ~* в убо́рочную страду́ на счету́ ка́ждый час **7.** го́рестный, озабо́ченный, сосредото́ченный; *~нең йокысы кыска* (*погов.*) у озабо́ченного челове́ка сон коро́ткий

исәпле II *нареч.* ма́ло, немно́го; *он бик ~ калды* муки́ оста́лось о́чень ма́ло

исәп-сан: исәбе-саны юк не счесть, нет числа́; *исәбен-санын югалту* потеря́ть счёт; *исәпкә-санга алмау* сбра́сывать/сбро́сить со счето́в

исәпсез I *прил.* **1.** бесчи́сленный, бессчётный, несме́тный, неисчисли́мый, несчётный (*круг обязанностей, мир звёзд на небе*); *~ байлык* несме́тное бога́тство **2.** неэконо́мный, нерасчётливый; *~ кеше* нерасчётливый челове́к; *~ колхоз — ишексез өй* (*погов.*) колхо́з без учёта — что дом без двере́й || *нареч.* **1.** сли́шком, чересчу́р; без счёта, о́чень мно́го; *~ күп* о́чень мно́го; не счесть **2.** нерасчётливо, неэконо́мно (*тратить деньги, пользоваться водой*); *~ тоту* расхо́довать неэконо́мно

исәпсез II *прил.* беспе́чный, беззабо́тный; *~ кеше су эчеп тә симерә* (*погов.*) беззабо́тный челове́к и от воды́ толсте́ет || *нареч.* беспе́чно, беззабо́тно; *~ яшәү* жить беспе́чно

исәпсезлек I *сущ.* **1.** бесчи́сленность, несме́тность; бесчи́сленное (несме́тное) коли́чество (*лошадей в табуне, рыбы в озере*) **2.** нерасчётливость; неэконо́мность; *~ аркасында хата җибәрү* из-за нерасчётливости допусти́ть оши́бку

исәпсезлек II *сущ.* беспе́чность, беззабо́тность

исәпсез-сансыз *прил. см.* **исәпсез-хисапсыз**

исәпсез-хисапсыз I *прил.* бесчи́сленный, неисчисли́мый, несме́тный, бессчётный, несчётный; *исәпсез-хисапсыз куллар* бесчи́сленные озёра; *исәпсез-хисапсыз байлык* несме́тное бога́тство

исәпсез-хисапсыз II *нареч. см.* **исәпсез** II

исәп-хиса|п I *сущ. собир.* **1.** 1) счёт, счисле́ние || счётный; *исәп-хисапта ялгышу* сби́ться со счёта 2) вычисле́ние || вычисли́тельный **2.** счёт, результа́т подсчётов; *исәп-хисап өч сум тәшкил итте* подсчёт соста́вил три рубля́ **3.** учёт || учётный; *кибеттәге товарларның исәп-хисабы* учёт това́ров в магази́не; *исәп-хисап кенәгәсе* учётная кни́га; *исәп-хисап карточкасы* учётная ка́рточка **3.** расчёт; *исәп-хисап дөрес булып чыкты* расчёт оказа́лся пра́вильным; *исәп-хисапны бетерү* произвести́ расчёт ◊ **исәп-хисабы булмау** бесчи́сленный; **исәп-хисабы юк** несме́тное коли́чество, ви́димо-неви́димо

исәп-хиса|п II *сущ. собир.* вся́кие (ра́зные) мы́сли, ду́мы, по́мыслы, пла́ны; *исәп-хисабым чуалып китте* мы́сли спу́тались; *исәп-хисап йөртү* ду́мать; запла́нировать, проду́мывать/проду́мать

исәп-хисапчыл *прил.* мерканти́льный; *исәп-хисапчыл система* мерканти́льная систе́ма

исәр I *прил.* **1.** придуркова́тый, бестолко́вый || глупе́ц; *см. тж.* **сантый**; *~ буйга үсәр, акылга юк* (*посл.*) глупе́ц вы́расти вы́рос, да ума́ не вы́нес (*букв.* глупе́ц ро́стом дли́нный, умо́м — коро́ткий)

исәр II: **исәр җил** *поэт.* ла́сковый ве́тер, лёгкий ветеро́к, зефи́р

исәрлән|ү *неперех.* **1.** дури́ть, дура́читься, беснова́ться, беси́ться, де́лать глу́пости; *~деңме әллә, кешегә бәйләнәсең?* ты, что, сдуре́л, к лю́дям пристаёшь? **2.** сходи́ть/сойти́ с ума́, станови́ться, стать душевнобольны́м; *аны ~гән дип сөйлиләр* говоря́т, что он умо́м тро́нулся

исәрле|к *сущ.* **1.** придуркова́тость, бестолко́вость, глу́пость; безрассу́дство, взба́лмошность; *яшьлек ~ге* глу́пость по мо́лодости; *~кләр эшләү* де́лать глу́пости; *үзеңне ~ккә салу* притворя́ться дурако́м

исбат *сущ.* доказа́тельство; до́вод, утвержде́ние, подтвержде́ние □ **~ ителгән** дока́занный, аргументи́рованный, подтверждённый; **~ ителмәгән** бездоказа́тельный, неподтверждённый, не подкреплённый доказа́тельствами; **~ итү (кылу)** *см.* **исбатлау**; **~ итүче** *см.* **исбатлаучы**

исбатлану *страд. от* **исбатлау** дока́зываться, подтвержда́ться; быть дока́занным

исбатла́у *перех.* **1.** дока́зывать/доказа́ть, приводи́ть/привести́ доказа́тельство; *үзеңнең гаепсезлегеңне ~* доказа́ть свою́ невино́вность **2.** подтвержда́ть/подтвер-

ди́ть *что-л.;* свиде́тельствовать, засвиде́тельствовать *что-л.* (*показания на суде, получение чего-л.*) **3.** подкрепля́ть/подкрепи́ть *что-л., чем-л.;* убеди́ть *в чём-л.; үз сүзеңне дәлилләр белән* ~ подкрепи́ть свои́ слова́ до́водами **4.** *мат.* дока́зывать/доказа́ть || доказа́тельство (*теоремы*)

исбатлаучы *сущ.* **1.** тот, кто дока́зывает, приво́дит доказа́тельства **2.** являющийся доказа́тельством, до́водом; подтвержда́ющий *что-л.*

ис-дәрт: исе-дәрте ацарда все его́ по́мыслы о нём (*о ней*)

исе-җиле: исе-җиле юк (калмаган) не оста́лось и следа́; и не па́хнет (*чем-л.*); помина́й как зва́ли

исем *сущ.* **1.** и́мя, имена́ || именно́й; *~егез ничек?* как ва́ше и́мя? как вас зову́т? *кемнедер ~е белән атау* звать *кого-л.* по и́мени; *~нәр курсәткече* именно́й указа́тель **2.** назва́ние, наименова́ние (*книги, кинофильма, деревни, города, растения*); *чәчәкләрне ~нәре белән билгеләү* по назва́нию определи́ть цветы́ **3.** (*доброе*) и́мя, сла́ва, изве́стность; *яхшы* ~ до́брое и́мя; *яман* ~ худа́я сла́ва; *~е дөньяга мәгълүм галим* всеми́рно изве́стный учёный; учёный с мировы́м и́менем **4.** зва́ние (*деятеля науки, заслуженного артиста*); *мактаулы ~ бирү* присво́ить почётное зва́ние **5.** прозва́ние, про́звище; *атның ~е Маймыл* кли́чка ло́шади Обезья́на; *аңа ~ тактылар* ему́ да́ли про́звище **6.** *в косв. п.* **1) исеменнән** от и́мени, от лица́, и́менем *кого-л., чего-л.; халык ~еннән* от и́мени наро́да; *закон ~еннән* и́менем зако́на **2) исеменә** на *чьё-л.* и́мя; *директор ~енә хат* письмо́ на и́мя дире́ктора **7.** *лингв.* и́мя существи́тельное || именно́й; *кумәклек ~нәре* нарица́тельные имена́; ~ *төрләнеше* именно́е склоне́ние □ ~ **бирү (кушу) 1.** дава́ть/дать и́мя; именова́ть; называ́ть/назва́ть; дать про́звище, прозва́ть **2.** дать кли́чку (живо́тным) **3.** посвяти́ть, возвести́ в *какой-л.* сан; *эшче ~е бирү* посвяще́ние в рабо́чие; ~ **йөртү** звать, называ́ться, именова́ться; ~ **кую** *см.* **исем бирү (кушу)** 1; ~ **туе (бәйрәме)** имени́ны; ~ **фигыль** *лингв.* отглаго́льное и́мя; ~ **шәриф(ләр)** *уст. вежл.* благоро́дное и́мя; *~ шәрифләрегез ничек?* как Вас велича́ют? как Ва́ше и́мя (*букв.* ваше благоро́дное и́мя) ◊ ~ **күтәрү 1.** незаслу́женно называ́ться **2.** незаслу́женно пострада́ть; **~гә (чыгу)** приобрести́ дурну́ю сла́ву (репута́цию); осла́виться; **~дә генә** одно́ (то́лько) назва́ние; то́лько называ́ются; **~е бар, җисеме юк** *см.* **исемдә генә; ~е белән атау** называ́ть ве́щи свои́ми имена́ми; **~е дә ишетелмәү** и в помине нет; **~е китү** слыть, сла́виться; прослави́ться; **~е корысын!** что́бы ему́ пропа́сть; **~ем (фәлән) булмасын!** не будь я (*Иван*), е́сли! **~енә карама, җисеменә кара** (*посл.*) не смотри́ на кли́чку, а смотри́ на пти́чку

исемдәш *сущ.* тёзка; *см. тж.* **адаш**; *~ем* мой тёзка; *без аның белән ~ләр* мы с ним тёзки || *прил.* одноимённый (*населённый пункт, завод, колхоз*); ~ *шәһәрләр* одноимённые города́

исемдәшлек *сущ.* одноимённость

исемендәге *прил.* и́мени; *Муса Җәлил ~ бүләк* пре́мия и́мени Мусы́ Джали́ля

исемлән|ү *неперех.* **1.** именова́ться, носи́ть и́мя, называ́ться/назва́ться **2.** *в знач. прил.* **исемләнгән** 1) предназна́ченный *для кого-чего* (*подарок*) 2) посвящённый *кому-л.; әнигә дип ~гән җыр* пе́сня, посвящённая ма́тери

исемлә|ү *перех.* **1.** именова́ть, наименова́ть, называ́ть/назва́ть (*площадь, улицы городов; такого-то человека*) **2.** прозва́ть, дать про́звище; *см. тж.* **исем тагу 3.** *в знач. нареч.* **исемләп** поимённо, по и́мени; *~п чакыру* вызыва́ть поимённо, вызыва́ть по имена́м; *~п санау* счита́ть по имена́м □ ~**п йөртелү** именова́ться, наименова́ться, называ́ться; ~**п йөртү** именова́ть, наименова́ть (*города, сёла в честь кого-л.*)

исемләш|ү *неперех. лингв.* **1.** субстантиви́роваться || субстантива́ция; *фигыльләрнең ~уе* субстантива́ция глаго́лов **2.** *в знач. прил.* **исемләшкән** субстантиви́рованный (*глагол*); *~кән сыйфат* субстантиви́рованное прилага́тельное

исемле *прил.* **1.** име́ющий *какое-л.* и́мя, назва́ние, именуемый, по и́мени, называ́емый, называ́ющийся; *(фәлән) ~ кеше* челове́к по и́мени; *Булат ~ егет* молодо́й челове́к по и́мени Була́т **2.** име́ющий кли́чку (*о животных*); *бу эт ни ~?* как кли́чут э́ту соба́ку? **3.** изве́стный, знамени́тый, имени́тый, зна́тный; ~ *очучы* зна́тный лётчик *см. тж.* **атаклы 4.** именно́й (*приз*); ~ *сәгать* именны́е часы́

исемле|к *сущ.* спи́сок, пе́речень, ре́естр; *сайлаучылар ~ге* спи́сок избира́телей; *~к буенча* по спи́ску

исемсез *прил.* **1.** безымённый, безымя́нный, неизве́стный, безве́стный (*солдат, погибший на войне, пропавший без вести герой*); ~ *солдатка һәйкәл* па́мятник неизве́стному солда́ту **2.** не име́ющий и́мени, назва́ния, без и́мени, без назва́ния, безымя́нный (*приток реки, полустанок*); ~ *елга* ре́чка без назва́ния; ~ *хезмәт* безымя́нный труд **3.** незна́тный, ничем не просла́вленный; не име́ющий зва́ния (*о писателе, артисте, враче, учёном и т. д.*) **4.** не получи́вший ещё и́мени (*о ребёнке*); ~ *бала елак була* (*посл.*) ребёнок без и́мени быва́ет плакси́вым □ ~ **бармак** безымя́нный па́лец

исергәнче *нареч.* до́пьяна́, до опьяне́ния; ~ *эчү* напи́ться до́пьяна́, опьяне́ть

исерек *прил.* **1.** пья́ный, хмельно́й, нетре́звый, вы́пивший || пья́ница; ~ *кеше* пья́ный челове́к; *~кә диңгез тубыктан* (*посл.*) пья́ному мо́ре по коле́но **2.** *перен.* пья́ный, опьяне́вший, пришёдший в возбужде́ние (*от радости, от удовольствий, от любви*) □ ~ **килеш** в пья́ном ви́де, в нетре́звом состоя́нии; спья́ну, спья́на; ~ *баштан* спья́ну, под пья́ную ру́ку, по пья́ному де́лу

исерекбаш *сущ.* пья́ница, пьянчу́га, пьянчу́жка, алкого́лик, пропо́йца; *айнымас* ~ беспробу́дный пья́ница

исерекле|к *сущ.* **1.** пья́нство, нетре́звость, запо́й; *~к белән җәфалану* страда́ть запо́ем **2.** *перен.* опьяне́ние; уга́р, чад; *мәхәббәт ~ге* любо́вное опьяне́ние; любо́вный уга́р; *дәрт ~гендә* в пылу́ (чаду́) стра́сти □ ~**к чире** алкоголи́зм ◊ ~**к сөремендә** в пья́ном уга́ре

исерешү *совм. от* **исерү**; пьяне́ть, опьяне́ть || опьяне́ние (*о многих*)

исерткәнче *нареч.* до́пьяна́, до опьяне́ния; ~ *эчерү* напои́ть (угоща́ть) до́пьяна́; упои́ть, спои́ть

исерткеч *прил.* **1.** спиртно́й, алкого́льный || спиртно́е; ~ *эчемлекләр* горячи́тельные (алкого́льные) напи́тки **2.** *перен.* пьяня́щий, упои́тельный; ~ *исләр* пьяня́щие за́пахи; ~ *һава* упои́тельный во́здух

исерт|ү *понуд. от* **исерү 1.** пьяни́ть, опьяня́ть/опьяни́ть, де́лать пья́ным; *шәраб аны ~те* вино́ его́ опьяни́ло **2.** напа́ивать/напои́ть, спа́ивать/спои́ть; *кунакларны ~ү* напои́ть госте́й до́пьяна́ **3.** *перен.* пьяни́ть, опьяни́ть, приводи́ть/привести́ в восто́рг; *мәхәббәт аны ~те* любо́вь его́ (её) опьяни́ла **4.** одурма́нивать/одурма́нить; *тәмәкенең көчлесе тиз ~ә* кре́пкий таба́к бы́стро одурма́нивает

исерү *неперех.* **1.** пьяне́ть, опьяне́ть, станови́ться пья́ным, хмеле́ть, напива́ться/напи́ться || опьяне́ние,

охмеле́ние; *бер рюмкадан ~* опьяне́ть от одно́й рю́мки **2.** угора́ть/угоре́ть, отрави́ться (*в бане угарным газом*) || уга́р **3.** *перен.* тупе́ть, отупе́ть, затупе́ть; *йокысызлыктан ~* отупе́ть от бессо́нницы **4.** *перен.* пьяне́ть, приходи́ть в восто́рг (*от запаха цветов, от успехов*); *шатлыктан ~* опьяне́ть от ра́дости **5.** *диал.* глупе́ть, станови́ться/стать бестолко́вым

исеш *сущ. редко.* ве́яние, дунове́ние; *җилнең йомшак кына ~е* лёгкое ве́яние ве́тра

искәрмә *сущ.* **1.** примеча́ние, объясне́ние, коммента́рий (*к тексту*); *Тукай әсәрләренә ~ләр* примеча́ния к сочине́ниям Тука́я **2.** заме́тка на поля́х (*книги, рукописи*) **3.** замеча́ние; рема́рка; оговóрка; *~ биреп үтү* де́лать оговóрку

искәрмәгәндә *нареч.* неожи́данно, врасплóх; *~ килеп чыгу* появи́ться неожи́данно; *~ һөҗүм итү* напа́сть врасплóх

искәрмәс *прил.* **1.** неожи́данный; непредви́денный; *~ табыш* неожи́данная при́быль; непредви́денное бога́тство; *~ таш баш вата* (*посл.*) (*букв.* неожи́данный ка́мень мóжет разби́ть гóлову) **2.** скры́тый, скры́тный; *~ түмгәк чана аудара* (*посл.*) скры́тая кóчка ва́лит са́ни (*букв.* пень, кото́рого ты не ожида́л, опроки́дывает повóзку)

искәрмәстән *см.* **искәртмәстән**

искәртмә *сущ.* **1.** упомина́ние, замеча́ние; *берәр кеше турында өстән-өстән генә ~* бе́глое упомина́ние *о ком-л.* **2.** предупрежде́ние, предупрежда́ющее замеча́ние, предостереже́ние □ **~ ясау 1.** де́лать предупрежде́ние **2.** предостерега́ть, предупрежда́ть

искәртмәстән *нареч.* **1.** неожи́данно, внеза́пно, как вдруг, вдруг, врасплóх; нежда́нно-нега́данно; *~ һөҗүм итү* напа́сть неожи́данно; *~ кунаклар килеп төштеләр* нежда́нно-нега́данно нагря́нули го́сти **2.** нечая́нно, по нечая́нности, невзнача́й, случа́йно (*выстрелить из ружья, заметить кого-л., чего-л.*); *~ ниндидер сүз әйтеп ташлау* невзнача́й вы́сказать *какое-л.* сло́во

искәрт|ү *перех.* **1.** напомина́ть/напо́мнить, зара́нее извеща́ть || напомина́ние (*о предстоящем собрании, о встрече, об обязанностях, о приезде кого-л., чего-л.*); *иртәгә миңа бу хакта ~егез* напóмните мне за́втра об э́том; *~кәнегез бардыр* обрати́ли, наве́рное, внима́ние **2.** предостерега́ть/предостере́чь, предупрежда́ть/предупреди́ть || предостереже́ние; предупрежда́ющее замеча́ние; *соңгы мәртәбә ~ү* предупрежда́ть в после́дний раз **3.** замеча́ние □ **~ү ясау** де́лать замеча́ние; напомина́ть || напомина́ние

искәртүле *прил.* предостерега́ющий, предупрежда́ющий; *~ караш* предупрежда́ющий взгляд; *~ тон* предостерега́ющий тон

искәр|ү *перех.* **1.** примеча́ть/приме́тить, замеча́ть/заме́тить, подмеча́ть/подме́тить *кого-л., что-л.* (*волнение в чьём-л. лице, какую-л. перемену, страх в чьём-л. взгляде*); *җитешсезлекләрне ~ү* подме́тить недоста́тки; *~мәдем дә* я и не заме́тил **2.** дога́дываться, понима́ть, чу́вствовать; *ул кайбер нәрсәләрне ~де* он кóе о чём дога́дывался; *эшнең начарлана баруын ~еп...* поня́в, что де́ло принима́ет плохóй оборóт **3.** спохва́тываться/спохвати́ться, внеза́пно вспóмнить *о чём-л.*; *ялгышлык эшләгәнен ~еп алды* спохвати́лся, что соверши́л оши́бку □ **~еп калу** запóмнить

искәруле *прил.* **1.** примеча́ющий; *~ караш* примеча́ющий взгляд **2.** предостерега́ющий (*знак, жест*)

искәрүчән *прил.* дога́дливый, сообрази́тельный, смётли́вый; *~ малай* дога́дливый ма́льчик

искәрүчәнлек *сущ.* дога́дливость, сообрази́тельность, спосóбность примеча́ть

искә-санга: искә-санга алу (сугу) *разг.* **1.** счита́ться, брать, взять в расчёт **2.** уважа́ть, почита́ть, счита́ть; *кем аны исәпкә-санга алып тора!* кто с ним счита́ется

иске *прил.* **1.** ста́рый, изно́шенный, поно́шенный (*об одежде*); *~ күлмәк* ста́рое пла́тье **2.** ста́рый, ве́тхий, обветша́лый (*дом, колодец*); *~ түбә* ве́тхая кры́ша **3.** ста́рый, устаре́вший, несовершённый (*фасон, порядок, стиль*); *~ эш алымнары* ста́рые ме́тоды рабóты; *~ фикерле кеше* челове́к со ста́рыми взгля́дами **4.** ста́рый; да́вний; *~ танышлар* ста́рые знако́мые; *~ дус иске яңа дустан яхшырак* (*посл.*) ста́рый друг лу́чше но́вых двух **5.** ста́рый, пре́жний, бы́вший (*начальник, номер телефона*); *~ эш урыны* ста́рое ме́сто рабóты; *~ адрес* пре́жний а́дрес **6.** ста́рый, давно́ изве́стный (*факт, случай*); *~ мәзәк* ста́рый анекдóт **7.** былóй, давно́ мину́вший, прóшлый; *см. тж.* **әүвәлге, элекке, борынгы, хадим; ~ заманнарда** в былы́е времена́ **8.** ста́рый, существу́ющий и́здавна, давно́ существова́вший (*порядок, обряд, праздник*); *~ юл* ста́рая доро́га **9.** застаре́лый; *~ гадәтләр* застаре́лые привы́чки || *сущ.* **1.** изно́шенное, старьё, хлам; *~не утка ягу* сжечь (всё) изно́шенное; *~ яңаны саклый* (*посл.*) ста́рое но́вое бережёт **2.** устаре́вшее; ста́рое **3.** пелёнка *бала ~се* де́тские пелёнки □ **~ бал** стоя́лый мёд; **~ дөнья** Ста́рый Свет (мир) (*Европа*); **~ елга күле** ста́рица, старорéчье, ста́рое ру́сло; **~ кара́шлы** старомóдный, консерватúвный; **~ стиль** ста́рый стиль; **~дән калган** пережи́точный ◊ **~ авыздан яңа сүз!** вот тебе́ но́вость! вот тебе на! вот тебе раз! (*букв.* из ста́рых уст но́вые слова́); **~ бер тиен** ста́рый ме́дный грош; стёртая моне́та; **~ бер тиен кебек (төсле)** как стёртая моне́та, как ме́дный грош (пята́к); **~ бишмәтне (тунны) кузгату** ворошúть ста́рое; **~ җыр** *разг. неодобр.* ста́рая пе́сня; **~ корсак — яңа аш** (*погов.*) ста́рому пу́зу — но́вая пúща; **~ мунча ~ таз (таш)** (*посл.*) ста́рая ба́ня, ста́рый таз (*т. е. ничего не изменилось; всё, как было, так и осталось*); **~ чабата (читек) олтаны** ста́рая подмётка

искедән *нареч.* и́здавна, и́сстари, испокóн векóв; *~ үк шулай килә* так ведётся и́сстари ◊ **~ калган (килгән, күчкән)** унасле́дованный от пре́дков; оста́вшийся от пре́дков

искелек *сущ.* **1.** ста́рое, прóшлое; старúнный укла́д жúзни, бы́та; *~ белән яңалык көрәше* борьба́ нóвого со ста́рым; *~кә бирелгәнлек* приве́рженность к ста́рому (бы́ту); *~ мирасы* насле́дие ста́рого **2.** кóсность, рутúна; консерватúзм, рутинёрство; *~ тарафдары* консерва́тор; *~ калдыклары* пережúтки ста́рого

иске-москы *сущ. собир. разг.* вся́кое ста́рое, хлам, рвань, барахлó, ве́тошь; *иске-москы җыючы* торгóвец старьём, старьёвщик; *өйдәге иске-москы* дома́шний хлам || *прил.* изно́шенный, ста́рый, дра́ный; *иске-москы кием* изно́шенная оде́жда, барахлó

иске-поскы *прил. редко см.* **иске-москы**

искергән *прил.* **1.** изно́шенный, износúвший, поно́шенный, обно́шенный, обносúвшийся; *~ күлмәк* изно́шенное пла́тье **2.** изветша́лый, изветша́вшийся, обветша́лый, обветша́вшийся; *~ түбә* обветша́лая кры́ша **3.** сраб0́танный, пришéдший в негóдность (*об инструментах, механизме*); *механизмның ~ частьларын алыштыру* заме́на сраб0́танных часте́й механúзма **4.** устаре́лый, ста́рый, отжúвший (*фасон одежды, прибор, метод*); *~ караш* устаре́лый взгляд, отжúвшая то́чка

зре́ния; ~ *сүз* устаре́вшее (устаре́лое) сло́во; архаи́зм **5.** залежа́лый, залежа́вшийся, испо́рченный (*о продуктах питания*); ~ *он* залежа́лая мука́; ~ *консервалар* залежа́лые консе́рвы ◊ **~не сүтү** ворошы́ть про́шлое

искер|ү *неперех.* **1.** изна́шиваться/износи́ться, сна́шиваться/сноси́ться, ветша́ть, обветша́ть || изна́шивание, обветша́ние; *пальто ~де* пальто́ износи́лось; *өй ~де* дом обветша́л **2.** устарева́ть/устаре́ть; изжи́ть себя́; отжива́ть/отжи́ть (*о явлениях и обычаях, уходящих из жизни*); *бу йола ~де э́*тот обы́чай устаре́л **3.** залёживаться/залежа́ться, испо́ртиться (*о продуктах питания*); *май ~гән* ма́сло испо́ртилось **4.** черстве́ть, зачерстве́ть, станови́ться/стать чёрствым; *икмәк ~гән* хлеб зачерстве́л **5.** сраба́тываться/сраббтаться, изна́шиваться/износи́ться, сна́шиваться/сноси́ться || изно́с, сраббтанность (*о механизме, оборудовании*); *тешле тәгәрмәчләр ~гән* шестерни́ износи́лись

искәчә *нареч.* **1.** по стари́нке, по-ста́рому (*трудиться, руководить, обучать детей*); ~ *яшәү* жить по стари́нке **2.** по-стари́нному, по стари́нному обы́чаю (*устраивать свадьбы, принимать гостей, украшать одежду*) || *прил.* стари́нный, как в ста́рые времена́ (*гостеприимство, вышивка, свадьба*); ~ *биюләр* стари́нные перепля́сы; перепля́сы, как в ста́рые времена́

искече *сущ.* **1.** старьёвщик **2.** консерва́тор, рутинёр

искечелек *сущ.* рутинёрство, консерва́тизм; *~кә каршы көрәш* борьба́ с консерва́тизмом

искитәргеч *прил. разг. см.* **искиткеч**

искитәрлек *прил. см.* **искиткеч** □ **~ бернәрсәсе дә юк** ничего́ осббенного; ~ *түгел* не ахти́ како́й

искиткеч *прил.* **1.** 1) удиви́тельный, порази́тельный, восхити́тельный, ди́вный (*пейзаж, край*); ~ *тавыш* восхити́тельный го́лос; ~ *яхшы хәтер* порази́тельная па́мять; ~ *тынлык* удиви́тельная тишина́ 2) необыкнове́нный, необыча́йный, исключи́тельный (*город, интерес, порядок*); ~ *ягымлы кеше* исключи́тельно приве́тливый челове́к; ~ *бер вакыйга* необыкнове́нное происше́ствие **2.** превосхо́дный, прекра́сный, распрекра́сный (*разг.*) великоле́пный, замеча́тельный, отли́чный, отме́нный, идеа́льный (*человек, план, аппетит, арбуз, материал*) **3.** невероя́тный, неимове́рный (*аппетит, размах*); ~ *зур тырышлыклар белән яуланган тынычлык* мир, завоёванный невероя́тными уси́лиями **4.** беспримерный; бесподо́бный (*труд, подвиг, случай*); ~ *батырлык* беспримерный героизм || *нареч.* **1.** удиви́тельно, изуми́тельно, восхити́тельно, ди́вно, порази́тельно; *ул ~ нык үзгәргән* он удиви́тельно си́льно измени́лся **2.** необыкнове́нно, необы́чно, исключи́тельно, чрезвыча́йно; ~ *салкын кыш* необыкнове́нно холо́дная зима́; *ул ~ акрын эшли* он рабо́тает чрезвыча́йно ме́дленно **3.** превосхо́дно, прекра́сно, великоле́пно, замеча́тельно, блиста́тельно, отме́нно || *частица усил.* о́чень, сли́шком; *сине күрүемә ~ шатмын* я о́чень рад тебя́ ви́деть; ~ *матур* о́чень краси́вый

искитмәле *прил. диал.* **искиткеч**

искитмәүчән *прил.* безразли́чный, безуча́стный, равноду́шный, индифферентный; незаинтересо́ванный *в чём-л.*; ~ *караш* безуча́стный (безразли́чный) взгляд; ~ *тамашачы* безуча́стный (равноду́шный) зри́тель; ~ *мөнәсәбәт* безуча́стное отноше́ние

искитмәүчәнлек *сущ.* безразли́чие, безуча́стность, равноду́шие, индифферентность

искитмичә *нареч.* **1.** равноду́шно, безуча́стно, безразли́чно, апати́чно; ва́ло; ~ *карап тору* смотре́ть безуча́стно **2.** лени́во, неэнерги́чно; ко́е-ка́к, небре́жно; ~ *генә эшләү* рабо́тать ко́е-ка́к

ис-кон: исе-коны(сы) да юк 1. ниче́м не па́хнет, без за́паха **2.** и в поми́не нет; им да́же не па́хло; ни слу́ху ни ду́ху

ис-кос *сущ. собир.* **1.** вся́кие (ра́зные) за́пахи и га́зы, гарь; *кухнядагы ис-кослар* ку́хонные за́пахи; *мунчаның ис-косы беткәнме?* нет ли в ба́не за́паха га́ри? **2.** *перен.* о при́знаках нали́чия *чего-л.*; *акчаның ис-косы юк* деньга́ми и не па́хнет ◊ **ис-коста булмаганда** нежда́нно-нега́данно (*букв.* неду́манно-нега́данно)

ис-көч: ис-көч җыю отдохну́ть, передохну́ть, отдыша́ться, перевести́ дух

ис-күз: истә-күздә тоту име́ть в виду́; по́мнить

ислам *сущ.* исла́м, мусульма́нство || мусульма́нский, исла́мский, ислами́стский; *~га ияручеләр* после́дователи исла́ма; *әһле ~* лю́ди исла́ма, мусульма́не; ~ *бәйрәме* исла́мский (мусульма́нский) пра́здник; ~ *дәүләте* ислами́стское госуда́рство □ **~ дине** исла́м, мусульма́нская рели́гия, мусульма́нское вероуче́ние; **~ дине белгече** исламове́д

исламият *сущ. уст.* исламизм, мусульма́нство, магомета́нство

исламиятче *сущ. уст.* приве́рженец и́ли защи́тник исла́ма

исламчы *сущ.* панислами́ст

исламчылык *сущ.* исламизм || исламистский; ~ *хәрәкәте* исламистское движе́ние

исланд *сущ.* **1.** исла́ндец, исла́ндка || исла́ндский; *милләте буенча ул ~* по национа́льности он исла́ндец; *~ культурасы* исла́ндская культу́ра; ~ *теле* исла́ндский язы́к **2.** *см. тж.* **исландияле** □ **~ мүге** *бот.* исла́ндский мох; **~ шпаты** исла́ндский шпат

исландияле *сущ.* исла́ндец, исла́ндка; *мн.* исла́ндцы, исла́ндский наро́д, жи́тель, жи́тельница (урожéнец, урожéнка) Исла́ндии

исла́ндча *нареч.* по-исла́ндски, на исла́ндском языке́; ~ *укый белү* уме́ть чита́ть по-исла́ндски || *прил.* исла́ндский, на исла́ндском языке́ (*журнал, газета, пособие*)

ислах *сущ. книжн.* **1.** изменéние, улучшéние; исправлéние, попра́вка **2.** рефо́рма, преобразова́ние, перестро́йка **3.** *ист.* движéние за изменéние содержа́ния и ме́тодов шко́льного образова́ния в нача́ле XX ве́ка у татáр □ **~ итү (кылу) 1.** исправля́ть/испра́вить, вноси́ть/внести́ исправлéния, попра́вки *во что-л.*, поправля́ть/попра́вить || исправлéние, попра́вка, пра́вка (*при редактировании рукописи*) **2.** перестра́ивать/перестро́ить, преобразо́вывать/преобразова́ть, переде́лывать/переде́лать || перестро́йка, преобразова́ние, переде́лка

ислахчы *сущ. книжн.* **1.** реформа́тор, реформи́ст, сторóнник рефóрм, преобразова́тель **2.** сторóнник перестрóйки

ислахчылык *сущ. книжн.* реформи́зм || реформи́стский, перестрóечный; ~ *гаяләре* перестрóечные вéяния

ислән|ү *неперех.* **1.** ту́хнуть, протуха́ть/проту́хнуть; провоня́ть || протуха́ние; *йомырка ~гән* яйцó проту́хло **2.** *диал.* подуши́ться, надуши́ться, освежи́ться (*духами, одеколоном*) **3.** *в знач. прил.* **исләнгән** ту́хлый, проту́хший; с душкóм; *~гән балык* ту́хлая ры́ба; ры́ба с душкóм

исле *прил.* **1.** паху́чий, души́стый, издаю́щий *какóй-л.* за́пах; *хуш ~ үләннәр* души́стые тра́вы; *хуш ~ чәчәкләр* паху́чие цветы́ **2.** име́ющий неприя́тный за́пах; с за́пахом, с душкóм (*о рыбе, мясе, масле*)

3. уга́рный; напо́лненный уга́ром; ~ *мунча* уга́рная ба́ня; *имән күмере ~ булыр* (*погов.*) дубо́вые у́голья уга́рны □ ~ **борчак** *бот.* души́стый горо́шек; ~ **гөл** тимья́н; ~ **ит** тухля́тина, ту́хлое мя́со; ~ **сабын** души́стое (туале́тное) мы́ло; ~ **үлән** *бот.* чабре́ц, ча́бер; ~ **чормавык** *бот.* повили́ка души́стая; ~ **яран** *бот.* гера́нь души́стая

ислелек *сущ.* паху́честь, души́стость

ислемай *сущ.* духи́; *см. тж.* **хушбу́й**; ~ *исе* за́пах духо́в; ~ *сөртенү* надуши́ться, освежи́ться

иснән|ү *возвр. от* **иснәү** **1.** зева́ть, позёвывать || зева́нье, зево́та, зево́к; *йокыдан торыр-тормас ~ү* зева́ть спросо́нья **2.** нюха́ть, обню́хивать/обню́хать **3.** *перен.* вынюхивать/вы́нюхать; выве́дывать (*что-л. тайное, новости*) □ **~еп кую** *однокр.* зевну́ть

иснәт|ү *понуд. от* **иснәү** 2 *зн.* дава́ть/дать ню́хать, понюхать, заста́вить ню́хать, понюхать; *нашатыр спирты ~ү* дать понюхать нашаты́рного спи́рта **2.** *безл.* зева́ться, тяну́ть к зево́те, вызыва́ть зево́ту; *~ә башлады* зево́та напа́ла; что́-то зева́ется

исн|әү **1.** *перех.* ню́хать/нюхну́ть, обню́хивать/обню́хать, понюхивать/понюхать, принюхиваться/принюхаться || ню́ханье, обню́хивание; *тәмәке ~әү* ню́хать таба́к **2.** *неперех. перен.* разню́хивать/разню́хать, выню́хивать/вы́нюхать, пронюхивать || пронюхать **3.** зева́ть/зевну́ть, позёвывать || зево́та, зева́ние, позёвывание; *күздән яшь килгәнче ~әү* зева́ть до слёз; *исни-исни йөрү* ходи́ть позёвывая □ **~әп белү** **1.** почу́вствовать по за́паху, определи́ть обоня́нием **2.** *перен.* разню́хать, пронюхать; **~әп табу** выню́хивать, выве́дывать ◊ **исен дә ~әмәгән, ~әп тә карамаган** и не ню́хал

иснәштергәлә́ү *многокр. от* **иснәү** понюхивать

иснәштерү *многокр. см.* **иснәштергәләү**

иснәшү *взаимно-совм. от* **иснәү**; обню́хиваться, принюхиваться, ню́хать (обню́хать) друг дру́га (*о собаках*)

ис-ос: исе-осы юк ни слу́ху ни ду́ху; **искә-оска кермәү** не приходи́ть в го́лову, ни сном ни ду́хом не знать (не ве́дать); **истә-оста булмаган** и в поми́не не́ было, и в мы́слях не́ было; **истә-оста юк** и в поми́не нет; **истә-оста юк чагында** нежда́нно-нега́данно, внеза́пно, вдруг, как снег на́ голову

испан *сущ.* испа́нец, испа́нка || испа́нский; ~ *хатын-кызы* испа́нка; ~ *халык бию* испа́нская наро́дная пля́ска; ~ *җыры* испа́нская пе́сня; *см. тж.* **испанияле**

испа́нияле *сущ.* **1.** испа́нец, испа́нка; *мн.* испа́нцы, испа́нский наро́д; жи́тель, жи́тельница (урожéнец, урожéнка) Испа́нии

испа́нка *сущ.* **1.** *мед.* испа́нка (*особо тяжёлая ф. гриппа*) **2.** *разг.* испа́нка (*детский летний головной убор*)

испа́нча *нареч.* по-испа́нски, на испа́нском языке́; ~ *сөйләшү* разгова́ривать на испа́нском языке́ || *прил.* испа́нский, на испа́нском языке́ (*пособие, журнал*)

испәрәк *сущ. бот.* жи́вокость; шпо́рник

испра́вник *сущ. ист.* испра́вник (*начальник полиции в уезде*) || испра́внический, испра́вничий; ~ *вазифалары* испра́внические обя́занности

израил (*бәни Исраил*) *сущ.* Изра́иль || изра́ильский; ~ *халкы* израильтя́не, евре́и

израилият *сущ. ист.* евре́йская мифоло́гия

исраф *сущ. книжн.* ли́шние изде́ржки; чрезме́рная и́ли бесполе́зная тра́та; перерасхо́д; *кирәгеннән тыш ~ны яратмау* не люби́ть изли́шних трат □ **~ ителү** расточа́ться, разбаза́риваться, транжи́риться; ~ **итү** расточи́ть, разбаза́рить; промота́ть, растранжи́рить, размота́ть; перерасхо́довать; ~ **итүче** расточи́тель, расточи́тельница; мот, мото́вка; транжи́р, транжи́рка; ~ **итүчелек** *см.* **исрафчылык**

исрафил *сущ. рел.* исраф и́л (*архангел, который, по поверью мусульман, идёт трубить о наступлении дня Страшного суда*)

исрафчы *сущ. редко* транжи́ра, мот

исрафчылык *сущ.* расточи́тельство; мотовство́, транжи́рство; ~ *белән көрәш* борьба́ с расточи́тельством

иссез I *прил.* не име́ющий за́паха, без за́паха; недуши́стый, непаху́чий; ~ *чәчәк* цвето́к, не име́ющий за́паха, непаху́чий цвето́к □ ~ **ромашка** *бот.* рома́шка непаху́чая; ~ **әрем** *бот.* эстраго́н

иссез II *прил.* бесчу́вственный, о́бморочный, лиши́вшийся чувств (созна́ния, па́мяти); ~ *булып егылу* упа́сть без чувств; ~ *калу* лиши́ться чувств (рассу́дка); упа́сть в о́бморок

иссезләнү I *неперех.* теря́ть за́пах (арома́т), переста́ть па́хнуть; *бу чәчәк ~гән* э́тот цвето́к потеря́л за́пах

иссезләнү II *неперех.* становиться/стать нечувстви́тельным, бесчу́вственным, теря́ть спосо́бность чу́вствовать (ощуща́ть); глупе́ть, поглупе́ть; становиться/стать непоня́тливым (несообрази́тельным, бестолко́вым, тупы́м)

истәле|к *сущ.* **1.** воспомина́ние (*об отце, о детстве, о встрече с кем-л., о поездке куда-л.*); *матур бер ~к* прия́тное воспомина́ние **2.** *только в ф. мн. ч.* **истәлекләр** мемуа́ры, воспомина́ния; *~кләр язу* писа́ть мемуа́ры; *~кләр кичәсе* ве́чер воспомина́ний **3.** па́мять, воспомина́ния об уме́ршем; *батырның якты ~ге* све́тлая па́мять геро́я; *иренең ~генә тугрылыклы* верна́ па́мяти му́жа **4.** па́мятник || па́мятный; *тарихи ~кләр* истори́ческие па́мятники; па́мятники старины́; *язма ~кләр* пи́сьменные па́мятники; *~к тактасы* па́мятная доска́ **5.** па́мятная вещь; вещь, пода́ренная на па́мять; *бу йөзек — әнием ~ге* э́тот пе́рстень — па́мять о мое́й ма́тери □ **~к дәфтәре** дневни́к; **~к итеп** на па́мять, как па́мять *о ком-л., чём-л.*; ~ **язуы** па́мятная (мемориа́льная) доска́

истәлекле *прил.* **1.** па́мятный, знамена́тельный, незабыва́емый (*день, вечер*); ~ *булэк* па́мятный пода́рок, сувени́р **2.** дорого́й, сокрове́нный; ~ *әйбер* дорога́я (для се́рдца) вещь

исте́рик *прил.* **1.** истери́чный, истери́ческий, как у исте́рика (*припадок, психоз, смех, рыдания*); ~ *тавыш белән көлү* хохота́ть истери́ческим сме́хом **2.** скло́нный к истери́и, истери́ческий, истери́чный (*человек, припадок*) || *сущ.* исте́рик (*о человеке*)

исте́рика *сущ.* исте́рика (*припадок истерии*); *~га бирелү* впасть в исте́рику

исте́риклык *сущ.* истери́чность

истери́я I *сущ.* истери́я (*нервное заболевание*)

истери́я II, **истибдат** *сущ. уст. книжн.* **1.** деспоти́зм, тирани́я; абсолюти́зм; самовла́стие; ~ *хакимлеген бәреп төшерү* све́ргнуть абсолюти́зм (тирани́ю) **2.** реа́кция, гнёт; ~ *елларында* в го́ды реа́кции

истигарә *сущ. лит. книжн. см.* **метафора**

истигъмал *сущ. уст. книжн.* примене́ние, употребле́ние, по́льзование, испо́льзование; *~га яраксыз* него́дный для употребле́ния; *көч ~ итү* применя́ть си́лу □ **~ итү (кылу)** применя́ть, употребля́ть, по́льзоваться; испо́льзовать; ~ **ителү (кылыну)** применя́ться, употребля́ться, потребля́ться, испо́льзоваться

истигъфар *сущ.* **1.** *рел.* мольба́ о проще́нии **2.** и́споведь □ **– кылу 1.** про́сьба извини́ть, извине́ние **2.** испове́доваться; испове́дование

истилах *сущ. уст. книжн.* те́рмин

историо́граф *сущ. спец.* историо́граф, специали́ст по историогра́фии

историогра́фик *прил.* историографи́ческий; *~ тикшерену* историографи́ческое иссле́дование; *~ әдәбият* историографи́ческая литерату́ра

историогра́фия *сущ. спец.* историогра́фия; *Болгар чоры ~се* историогра́фия бу́лгарского пери́ода

ис-төш: истә-төштә юк (булмау) и в поми́не нет

истреби́тель *сущ. воен.* истреби́тель || истреби́тельный; *~ авиациясе* истреби́тельная авиа́ция; *~ дивизионы* истреби́тельный дивизио́н

исү *неперех.* дуть, поду́ть, задува́ть; ве́ять, пове́ять; пахну́ть || дунове́ние, ве́яние; *җылы җил исә* ве́ет тёплый ве́тер; *җил исуе* дунове́ние ве́тра

ит *сущ.* **1.** мя́со || мясно́й; *симез ит* жи́рное мя́со; *ит бәлеше* мясно́й пиро́г, пиро́г с мя́сом; *ит юкта үпкә тансык* (*посл.*) на безры́бье и рак ры́ба; *үгез үлсә — ит, арба ватылса — утын* (*посл.*) бык изло́хнет — мя́со (бу́дет), теле́га слома́ется — дрова́ (бу́дут) (*о беспечном человеке*) **2.** *как первый компонент в составе сложных слов* мя́со-; *ит хәзерләү оешмасы* мясозаготови́тельная организа́ция; *ит тапшыру планы* план мясопоста́вок **3.** мя́коть (*тела человека и животного*); *бармакны итенә кадәр кисеп керү* поре́зать мя́коть па́льца **4.** мы́шца, му́скул; *беләк итләре* мы́шцы рук **5.** мя́коть (*ягод, плодов*); *ите калын кавын* мяси́стая ды́ня □ **ит кыздырмасы** жарко́е; **ит машинасы** маши́на для перево́зки мя́са; **ит тарткыч** мясору́бка; **ит терлеге** мясно́й скот; скот на уббй; **ит түшкәсе** ту́ша; **ит үсү** зарубцева́ться, заживáть, затя́гиваться (*о ране*); **ит чабучы** ру́бщик мя́са; **ит чапкычы** *см.* **тәпке**; **ит шулпасы** бульо́н (мясно́й) ◊ **ит бүкәне** толстя́к, толсту́ха, толстопу́зый, ту́мба; **ит куну** попра́виться, набра́ть вес, войти́ в те́ло; прибавля́ть в ве́се, жире́ть (*о животных*); **ит тә юк, йон да (сөт тә) юк** ни ры́ба ни мя́со; ни то ни сё; **ите белән ертып (аерып) алу** с мя́сом вы́рвать (*или* оторва́ть) (*пуговицу*); **ите сезгә (сиңа), сөяге безгә (миңа)** бей как хо́чешь, то́лько ко́сти не лома́й (*о ребёнке, отданном на обучение*); **ите сөягенә ябышкан** ко́жа да ко́сти, исхуда́лый, то́щий; **итен чәйнәү** *прост.* сплéтничать, перемыва́ть ко́сточки (*кому*), суда́чить

итагать *сущ. книжн.* послуша́ние, поко́рность; повинове́ние; *ата-ананы ~ итү* слу́шать роди́телей □ **~ итү (кылу)** слу́шаться *кого-л.*; повинова́ться, покоря́ться *кому-л., чему-л.*

итагатьле *прил. книжн.* послу́шный, поко́рный, безро́потно повину́ющийся; *~ булу* быть послу́шным (поко́рным)

итагатьлелек *сущ. книжн.* послу́шность, поко́рность □ **~ күрсәтү** проявля́ть поко́рность (послуша́ние, повинове́ние); слу́шаться

итагатьсез *прил. книжн.* непослу́шный, непоко́рный, неповину́ющийся; *~ бала* непослу́шный ребёнок

итагатьсезлек *сущ. книжн.* непослуша́ние, неповинове́ние, непоко́рность □ **~ күрсәтү** проявля́ть непослуша́ние (неповинове́ние, непоко́рность, недисциплини́рованность); не повинова́ться, не слу́шаться

итагатьчел *прил. см.* **итагатьле**

ита́лияле *см.* **итальян**

итальян *сущ.* **1.** италья́нец, италья́нка || италья́нский; *~ җырлары* италья́нские пе́сни; *~ халкы* итальянский наро́д **2.** *разг.* жи́тель, жи́тельница, урожéнец, урожéнка Ита́лии

итальянча *нареч.* по-италья́нски, на италья́нском языке́ (*говорить, читать, писать*); *~ җырлый белү* уме́ть петь по-италья́нски (на италья́нском языке́) || **1.** италья́нский, как у италья́нцев (*говор, акцент, порядок, темперамент*) **2.** италья́нский, по-италья́нски; *~ китап* кни́га на италья́нском языке́

итә|к *сущ.* **1.** подо́л; *куш ~к* подо́л с волáном; *айны ~к белән каплап булмый* (*посл.*) ши́ла в мешке́ не утаи́шь (*букв.* луну́ подо́лом не прикро́ешь) **2.** пола́ (*шубы, пальто, пиджака, сюртука*); *тик утырганчы, тун ~ген уа тор* (*посл.*) (*букв.* чем сиде́ть сложа́ ру́ки, разминáй по́лы шу́бы) **3.** край, подо́л (*одеяла, покрывала*); *брезент ~ген күтәреп куйды* он по́днял край брезе́нта **4.** *диал.* ю́бка; *крахмалланган ~к* накрахма́ленная ю́бка **5.** подо́л, пе́ред (*единица измерения*); *бер ~к чикләвек* це́лый подо́л оре́хов **6.** подо́шва, подно́жие (*скалы, монумента*); *тау ~ге* подо́шва горы́; подно́жие горы́; предго́рье **7.** у́стье, низо́вье; *елга ~гендәге камышлар* камышо́вые за́росли в низо́вьях реки́ **8.** край, окра́ина; *урман ~ге* край ле́са, опу́шка; *офык ~ге* небоскло́н, горизо́нт **9.** коле́ни; *баланы ~генә утыртты* ребёнка посади́л на коле́ни □ **~к салу** приши́ть обо́рку; **~к тоту 1.** *см.* **итәк салу 2.** *перен.* льстить *кому-л.*, подлиза́ться *кому-л.*, зайскивать || подхали́мство, зайскивание ◊ **~ге җиргә тимәү** держа́ться бо́дро (*букв.* не дава́ть свои́м по́лам каса́ться земли́); **~генә ут капкандай** как угоре́лый; **~к асты** подпо́льный, та́йный; **~к асты сәүдәсе** подпо́льная торго́вля; **~к астыннан 1.** из-под полы́ **2.** исподтишка́; **~к астыннан ут йөртү** подстрека́ть, провоци́ровать, се́ять сму́ту; **~к белән җитәк** неразлу́чные друзья́; не разле́й вода́; **~к кисеп җиң ялгау** три́пкин кафта́н (*букв.* отре́зать по́лы, что́бы наста́вить рукава́); **~к тулы 1.** по́лный ко́роб; по́лный подо́л, ку́ча **2.** мно́го, мно́жество; нема́ло; **~ккә басу** наступа́ть на пя́тки; **~ккә тагылу (ябышып йөрү)** держа́ться (уцепи́ться) за подо́л; **~кне җыештыру (җыйнау, җыю)**; *см.* **итәк-чабуны җыю**; **~ктән тоту** держа́ть за́ ноги

итәк-җиң *сущ. собир.* подо́л и рукава́; *итәк-җиң сызганып эшкә керешү* засучи́в рукава́, бра́ться за рабо́ту (*букв.* подоткну́в подо́л (по́лы) бра́ться за рабо́ту) ◊ **итәк-җиңне җыештыру** *см.* **итәк-чабуны җыю**

итәкләнү *неперех.* станови́ться/стать отло́гим, поло́гим, пока́тым, накло́нным; *тауның ~гән җирендә* там, где го́ры стано́вятся отло́гими

итәкләп, итәкләтеп *послелог* вдоль; *яр ~ бару* идти́ вдоль бе́рега; *юл урман ~ үтә* доро́га пролега́ет вдоль ле́са

итәкле *прил.* **1.** с (*определённого качества*) подо́лом; с *какой-л.* поло́ю; *киң ~ пальто* пальто́ с дли́нными по́лами; *озын ~ камзул* длиннопо́лый камзо́л **2.** с обо́рками, обо́рчатый; *челтәр ~ алъяпкыч* фа́ртук с кружевны́ми обо́рками; *бала ~ күлмәк* пла́тье с обо́рками (волáнами) **3.** *разг.* оде́тая в ю́бку, в ю́бке; *киң ~ хатынкыз* же́нщина в широ́кой ю́бке

итәклек *прил.* предназна́ченный для ю́бки, подо́ла; *~ бәз* бязь (предназна́ченная) для подо́ла || *сущ.* материа́л для ю́бки; *~ сатып алу* купи́ть материа́л для ю́бки

итәк-чабу: итәк-чабуны җыю (җыештыру) быть осторо́жным, осторо́жничать; замести́ следы́

ите|к *сущ.* сапо́г, сапоги́ (*кирзовые, валяные, кожаные, охотничьи, болотные*) || сапо́жный; *кечкенә ~к* сапожо́к; *~к калыбы* сапо́жная коло́дка; *~к щёткасы* сапо́жная щётка; *~гең тар булса, дөньяның киңлегеннән ни файда*

(*погов.*) кака́я по́льза от того́, что мир просто́рен, когда́ (у тебя́) сапоги́ жмут □ ~ **басу валя́ть**, свалять (ката́ть) ва́ленки, валя́ние (ка́тка) ва́ленок; ~ **кунычы (балтыры)** голени́ще (сапога́), халя́ва *обл.*; ~ **тамагы** подъём сапога́ ◊ ~ **астында булу** быть под сапого́м *кого-л., чьим-л., у кого-л.*; ~ **башыдай** от горшка́ два вершка́; ~ **табаның ялау (үбү)** пя́тки лиза́ть *кому-л.* подхали́мничать

итекле *прил.* обу́тый (*в сапоги*), в сапога́х; *күн ~ берәү* челове́к в ко́жаных сапога́х

итектән *нареч. см.* **итекчән**

итекчән *нареч.* в сапога́х; *күн ~* в ко́жаных сапога́х; *~ чыгып йөгерде* вы́бежал в сапога́х

итекче *сущ.* сапо́жник, сапо́жный ма́стер; *~нең итеге юк, читекченең — читеге* (*погов.*) сапо́жник без сапо́г

итекчек *уменьш. от* **итек**; сапожо́к; *~ләр* сапо́жки

итекчелек сапо́жничество || сапо́жный; сапо́жницкий; *~ һөнәре* сапо́жницкое ремесло́

ител|үү *страд. от* **итү**; *хәл ~ү* реша́ться, быть решённым; *хәл ~мәгән мәсьәләләр* нерешённые вопро́сы

иттерелү *страд. от* **иттерү**

иттерү *понуд. от* **итү**

иттифак *сущ. книжн.* **1.** сою́з, коали́ция; объедине́ние; *~ төзү* заключа́ть догово́р (соглаше́ние), заключа́ть сою́з; подпи́сывать догово́р; *~ бозу* наруша́ть сою́з (догово́р) **2.** единогла́сие, согла́сие, единоду́шие, единение, еди́нство мне́ний □ ~ **итү** *см.* **иттифаклашу**; **~ка керү** входи́ть/войти́ в сою́з

иттифаклашу *неперех. книжн.* **1.** заключа́ть сою́з, объединя́ться/объедини́ться, соединя́ться/соедини́ться || объедине́ние, соедине́ние **2.** приходи́ть к взаи́мному согла́сию (соглаше́нию), догова́риваться *о чём-л.*, согласо́вывать *что-л.*

иттифаклы *прил. книжн.* **1.** единоду́шный, единогла́сный **2.** сою́зный; *см. тж.* **иттифакчы** 1

иттифакчы *сущ. и прил. книжн.* **1.** сою́зник || сою́зный; *~ республикалар* сою́зные респу́блики **2.** *ист.* иттифа́ковец — член и́ли сторо́нник па́ртии *мөселман иттифакы (в начале XX века)*

и́ттрий *сущ.* и́ттрий (*химический элемент*) || и́ттриевый; *~ группасы* и́ттриевая гру́ппа

итү *перех., неперех.* **1.** *перех.* де́лать, сде́лать; поступа́ть/поступи́ть; *матур итү* де́лать, сде́лать краси́вым; *язуны танырлык итү* сде́лать по́черк разбо́рчивым; *һаман үзенекен итә* всё де́лает по-сво́ему; *риза булмыйча яхшы иткәнсез* хорошо́ поступи́ли, что не согласи́лись; *ит яхшылык — көт явызлык* (*погов.*) за добро́ не жди добра́ (*букв.* де́лай добро́ — полу́чишь зло) **2.** счита́ть/счесть, посчита́ть *кем-л.*; приня́ть *за кого-л.*; *ата итү* считать (свои́м) отцо́м; *дус итү* счита́ть дру́гом; *якын итү* принима́ть за бли́зкого (челове́ка) **3.** *разг.* назнача́ть/назна́чить *кого-л., кем-л.*; *директор итү* назна́чить дире́ктором; *районга баш итү* назна́чить главо́й райо́на **4.** *разг. в сочет. с гл. на* **-дай/-дәй** де́лать вид, притворя́ться; *ачулангандай итә* де́лает вид, что се́рдится; *йоклагандай итү* притворя́ться спя́щим **5.** *диал. в сочет. с гл. на* **-рга/-ргә** намерева́ться, хоте́ть, пыта́ться *что-то* де́лать; *чыгарга итү* намерева́ться вы́йти; *бала утырырга итә* ребёнок пыта́ется сесть **6.** *в знач. вспом. гл.* **1)** *в сочет. с различными частями речи образует составные гл., выражающие действия, связанные со значением основных компонентов; тәрбия итү* воспи́тывать/воспита́ть; *ярдәм итү* помога́ть/помо́чь; ока́зывать/оказа́ть по́мощь; *зыян итү* вреди́ть; *бәйрәм итү* пра́здновать; справля́ть пра́здник; *ирекле итү* освобожда́ть/освободи́ть; *аһ итү* а́хать, о́хать; *җем-җем итү* мерца́ть, мига́ть, сверка́ть **2)** *в ф.* **итеп** *образует словосочетания со значением адвербиальности, имеет индив. переводы; яхшы итеп* хорошо́нько; *матур итеп* краси́во; *яхшы белгеч итеп карау* счита́ть хоро́шим специали́стом; *зур итеп* в большо́й сте́пени; *шәп итеп* бы́стро, жи́во, как сле́дует

итче *сущ.* мясни́к

итчелек *сущ. ~ совхозы* мясосовхо́з; *~ юнәлеше* мясно́е направле́ние (хозя́йства)

ифрат *нареч. книжн.* о́чень, весьма́, кра́йне; чрезме́рно; чрезвыча́йно, исключи́тельно; *~ кыен* о́чень (кра́йне) тру́дно; *~ шатмын* я о́чень рад; *~ салкын* чрезвыча́йно хо́лодно; *~ җиңел* весьма́ легко́ || *сущ.* изли́шество, кра́йность, чрезме́рность, неуме́ренность, избы́ток; *~ка юл куймау* не позволя́ть изли́шеств □ ~ **дәрәҗәдә** о́чень и о́чень, в вы́сшей сте́пени; ~ **китү** *книжн.* заходи́ть сли́шком далеко́, переусе́рдствовать

ифратлык *сущ. книжн. см.* **ифрат**

ифтар *сущ. рел.* **1.** разгове́нье, прекраще́ние поста́ (уразы́) у мусульма́н; *~ вакыты* вре́мя разгове́нья **2.** вече́рняя тра́пеза в дни Рамаза́на; *~га чакыру* приглаша́ть на вече́рнюю тра́пезу в дни Рамаза́на □ ~ **итү (кылу)** разговля́ться (*есть после заката солнца в дни поста*)

ифтира *сущ. книжн.* клевета́, оговор, поклёп; *~ вчен җәза бирү* наказа́ть за клевету́ □ ~ **итү (кылу)** клевета́ть *на кого-л.*; огова́ривать *кого-л.*, де́лать поклёп, возводи́ть клевету́ *на кого-л.*

их *межд.* **1.** *выраж. сожаление, жалость, участие, упрёк* эх, ах; *их, әйтеп торасы да юк!* эх, что и говори́ть; *их син, ачык авыз!* эх ты, рази́ня! *их син, явыз!* ах ты, злоде́й! **2.** *выраж. восторг, радость, восхищение* о, эх; *их, матур да соң кызлары!* о, краси́вы же де́вушки! **3.** *народно-поэт. употр. как связующая музыкальная фраза в песнях* эх; *их су алулары, матур су агулары* (*песня*) теку́т во́ды, эх, краси́во теку́т во́ды

ихата *сущ. диал.* **1.** двор, уса́дьба; *мәктәп ~сы* шко́льный двор; *~ тулы мал-туар* на дворе́ полно́ скоти́ны **2.** 1) и́згородь, загоро́дка, плете́нь (*из жердей, кольев, прутьев*); *~ җимерелгән* и́згородь развали́лась 2) забо́р, огра́да || забо́рный, огра́дный; *завод ~сы* заводско́й забо́р; *бакча ~сы* садо́вая огра́да; *~ баганасы* забо́рный столб; *~ капкасы* огра́дные воро́та □ ~ **итү (кылу)** *диал.* **1.** *см.* **ихаталау** **2.** окружа́ть/окружи́ть, обступа́ть/обступи́ть (*со всех сторон*); *~ тоту см.* **ихаталау**

ихаталану *страд. от* **ихаталау**

ихаталату *понуд. от* **ихаталау**

ихаталау *перех. диал.* огора́живать/огороди́ть, загора́живать/загороди́ть; обводи́ть/обвести́; обноси́ть/обнести́ и́згородью *что-л.*; *ишек алдын ~* обнести́ двор и́згородью

ихаталы *прил. диал.* огоро́женный, с и́згородью, с огра́дой, име́ющий и́згородь (плете́нь), обнесённый и́згородью (плетнём); *~ бакча* сад, обнесённый и́згородью

ихаха(й) *сущ. разг. громкий грубоватый смех:* ха́-ханьки; хо́хот, гро́мкий смех, шу́тки; *аңа шул ~ да михахай гына булсын* ему́ бы ха-ха-ха да хи-хи-хи; у него́ на уме́ одни́ ха́ханьки **2.** хохоту́н, хохоту́шка, хохоту́нья □ ~ **ябалак** *зоол.* фи́лин; ~ **да михаха(й) килү** хохота́ть, расхохота́ться, гро́мко смея́ться

ихахайлан|у *возвр. от* **ихахайлау**

ихахайлау *перех.* **1.** *разг.* гро́мко смея́ться, хохота́ть, залива́ться сме́хом || гро́мкий смех, хо́хот **2.** *в знач. нареч.* **ихахайлап** гро́мко, неудержи́мо (смея́ться, хохота́ть)

ихи-хи, ихи-хи-хи 1. *подр. негромкому смеху* хи-хи, хи-хи-хи; ~ *дип көлү* хихи́кать || хихи́канье 2. *межд. выраж. грусть, сожаление* э-хе-хе, о-хо-хо; ~ *язмыштан узмыш юк* э-хе-хе, от судьбы́ не уйдёшь

ихлас *сущ.* 1. и́скренность, чистосерде́чие; *сезнең ~ыгызга ышанам* я ве́рю в ва́шу и́скренность 2. жела́ние, охо́та, усе́рдие; *укырга ~* жела́ние учи́ться; *аның рәсем ясарга ~ы юк* у него́ нет жела́ния рисова́ть; он не лю́бит рисова́ть 3. и́скренняя привя́занность, симпа́тия; *кызның синдә ~ы бар* у де́вушки к тебе́ симпа́тия 4. *в знач. вводн. сл.* впрямь, взапра́вду, на са́мом де́ле; ~ *шулай* на са́мом де́ле так; ~ *эшлибез аны* и впрямь, сде́лаем *прил.* и́скренний, чистосерде́чный; ~ *сүз* и́скреннее сло́во; ~ *теләк* и́скреннее пожела́ние; ~ *тану* чистосерде́чное призна́ние || *нареч.* и́скренне, чистосерде́чно; ~ *шатлану* и́скренне ра́доваться ◊ ~ **әгәр** впрямь, взапра́вду; ~ **белән** с душо́й, с удово́льствием; ~ **кайту** расхоте́ть, отверноти́ть; ~ **кую (баглау, салу)** увлека́ться, уделя́ть внима́ние; ~ **күңелдән** и́скренне, от чи́стой (*всей*) души́ ||

ихласлан|у *неперех.* 1. увлека́ться/увле́чься, привяза́ться, предава́ться *чему-л.* || увлече́ние; *шахмат белән ~у* увлека́ться ша́хматами; *чәчәк үстерүгә ~у* увлека́ться разведе́нием цвето́в 2. *в знач. нареч.* **ихласланып** с увлече́нием; *~ып эшләү* рабо́тать с увлече́нием

ихласлы *прил.* 1. и́скренний, чистосерде́чный, заду́шевный; *шагыйрьнең ~ сүзләре* и́скренние слова́ поэ́та 2. увлека́ющийся, скло́нный к увлече́ниям, привя́занный *к кому-л., чему-л.; музыкага ~ бала* увлека́ющийся му́зыкой ребёнок 3. относя́щийся с душо́й *к чему-л.; эшкә ~ кеше* челове́к, относя́щийся к рабо́те с душо́й

ихласлылы|к *сущ.* 1. и́скренность, чистосерде́чность, чистосерде́чие; *~гы белән җәлеп итә* привлека́ет и́скренностью 2. пристра́стие, страсть *к чему-л.;* увлече́ние *кем-л., чем-л.; эшкә ~к* страсть к рабо́те; *җырга ~к* увлече́ние пе́снями □ **~к белән** с пристра́стием, с увлече́нием, с душо́й

ихластан *нареч.* и́скренне, от души́, от всего́ се́рдца; ~ *ярату* люби́ть от всей души́; ~ *сөйләп бирү* и́скренне расска́зывать

ихластыр *вводн. сл.* пра́вда, впрямь, серьёзно; ~, *вәгъдә итәм* пра́вда, я обеща́ю

ихма *межд. прост.* 1. *выраж. восхищение, восторг* эхма́; ~ *җилдереп барып кайтыйк әле* эхма́, ли́хо прока́тимся! 2. *употр. при выраж. упрёка, досады, сожаления;* ~ *поездга өлгермибез бит!* эхма́, на по́езд не успева́ем!

ихрам I *сущ. рел.* 1. ихра́м (*рел. запрет на выполнение некоторых действий в течение определённого времени перед совершением хаджа: отказ от употребления одеколона, бритья бороды*) 2. ихра́м (*одежда, надеваемая паломниками при вступлении на священную землю*) 3. покрыва́ло, плед, за́навес

ихрам II *сущ.* пирами́да; *мисыр ~нары* еги́петские пирами́ды

ихсан *сущ. уст. книжн.* 1. благодея́ние, ми́лость; расположе́ние, благоскло́нность, до́брое де́ло; ~ *артыннан ~* благодея́ние за благодея́нием, ми́лость за ми́лостью 2. поже́ртвование, благотвори́тельность, дар □ **~ итү (кылу)** 1. ока́зывать благодея́ние (ми́лость) 2. де́лать добро́, соверша́ть до́брое де́ло 3. приноси́ть *что-л.* в же́ртву, в дар

ихсанлы *прил.* до́брый, ще́дрый, соверша́ющий до́брые дела́; ~ *кеше* до́брый челове́к

ихтар *сущ.* примеча́ние, сно́ска; напомина́ние

ихтилал *сущ. уст. книжн.* 1. револю́ция; ~ *турында хәбәрләр* слу́хи о револю́ции; ~ *ясау* соверша́ть револю́цию 2. бунт, мяте́ж, восста́ние; *кораллы ~* вооружённое восста́ние

ихтилалчы *сущ. уст. книжн.* 1. революционе́р 2. повста́нец; бунта́рь, бунтовщи́к

ихтилаф *сущ. уст. книжн.* разногла́сие, спор, несогла́сие, конфли́кт; *фикер ~ы* расхожде́ние мне́ний; *~ны хәл итү* устрани́ть разногла́сия □ **~ итү (кылу)** спо́рить, конфликтова́ть

ихтимал *сущ.* 1. возмо́жность, вероя́тность; предположе́ние; *күрү ~ы бар* есть возмо́жность уви́деть; *~ы аз* маловероя́тный; *~ы юк* невозмо́жно; нельзя́; *~ның арты киң* (*посл.*) аво́сь, на все слу́чаи 2. *в знач. сказ.* мо́жет; *килмәве ~* мо́жет и не прийти́ 3. *в знач. вводн. сл.* возмо́жно, вероя́тно, мо́жет быть, мо́жет ста́ться, должно́ быть; по всей вероя́тности; *~, ул килмәс* по всей вероя́тности, он не придёт; *~, ул хаклыдыр* мо́жет быть, он прав; *~, мин иртәгә килмәм* возмо́жно, я за́втра не приду́ □ **~ бар** возмо́жно, что бу́дет; **~ итү (кылу)** де́лать, возмо́жным, содействовать; **~ йөртү** допуска́ть, предполага́ть; **~ы юк** не ожида́ется; невозмо́жно ◊ **~га исәп тотып** рассчи́тывая на аво́сь

ихтималлы *прил.* 1. возмо́жный, вероя́тный; предполага́емый, могу́щий случи́ться 2. приблизи́тельный; *~ исәп* приблизи́тельный подсчёт; подсчёт по тео́рии вероя́тности

ихтималлык *сущ.* вероя́тность; возмо́жность; *эшнең барып чыгуына ~ юк* нет возмо́жности для успе́шного заверше́ния э́того де́ла □ **~ теориясе** *мат.* тео́рия вероя́тности

ихтиозавр *сущ.* ихтиоза́вр; *~ өере (көтүе)* ста́до ихтиоза́вров

ихтиол *сущ. фарм.* ихтио́л || ихтио́ловый; *~ исе* ихтио́ловый за́пах; за́пах ихтио́ла; *~ мае* ихтио́ловая мазь; *~ сабыны* ихтио́ловое мы́ло

ихтио́лог *сущ. спец.* ихтио́лог; *~ галим* учёный-ихтио́лог

ихтиоло́гия *сущ.* ихтиоло́гия || ихтиологи́ческий (*музей, экспонат*); *~ лабораториясе* ихтиологи́ческая лаборато́рия

ихтираг *сущ. уст. книжн.* 1. изобрете́ние, откры́тие; *~ гаризасы* зая́вка на изобрете́ние □ **~ итү** изобрета́ть, открыва́ть, де́лать откры́тие

ихтираз *сущ. уст. книжн.* осторо́жность; *бу дөньяда өч кешедән ~: бере аксак, бере сукыр, бере таз* (*посл.*) трёх напа́стей остерега́йся в ми́ре э́том: хромо́го, слепо́го и лы́сого

ихтирам *сущ.* почте́ние, уваже́ние, по́чести; почёт, честь; почти́тельность; *тирән ~ белән* с глубо́ким уваже́нием; *~ белдерү* выража́ть почте́ние; *аңа ~ым зур* я его́ о́чень уважа́ю □ **~ белән** почти́тельно, с уваже́нием; **~ итәрлек** досто́йный уваже́ния (почте́ния); **~ итү (күрсәтү)** уважа́ть, чтить, почита́ть; **~ итүче** почита́тель, почита́тельница

ихтирамлау *перех. см.* **ихтирам итү**

ихтирамлы *прил.* 1. досто́йный уваже́ния, уважа́емый, почита́емый, почте́нный; *~ бер шәхес* осо́ба, досто́йная уваже́ния 2. учти́вый, почти́тельный, благогове́йный; *театрга ~ мөнәсәбәт* благогове́йное отноше́ние к теа́тру □ **~ булу** почита́ть, уважа́ть *кого-л., что-л.;* быть почти́тельным (учти́вым)

ихтирамлылык *сущ.* глубо́кое уваже́ние; учти́вость, почти́тельность; *олыларга карата ~* почти́тельность

к ста́ршим □ ~ **күрсәтү** ока́зывать уважéние (учти́вость); чтить, почита́ть

ихтирамсыз *прил.* неучти́вый, непочита́емый; ~ *мөгамәлә* неучти́вое обращéние

ихтирамчыл *прил.* учти́вый, почти́тельный; ~ *кеше* учти́вый челове́к

ихтыяҗ 1. (*настоятельная*) потре́бность, на́добность; необходи́мость; запро́сы; *тормыш ~лары* жи́зненные потре́бности; *рухи ~лар* духо́вные запро́сы; *~ына күрә* по необходи́мости, в ме́ру необходи́мости; *рухи ~лар* духо́вные запро́сы 2. нужда́, потре́бность; тре́бование; *шәхси ~лар* ли́чные потре́бности, ли́чная нужда́; *беркемгә дә ~ың булмау* ни в ком не нужда́ться; *кемнеңдер ~ын канәгатьләндерү* удовлетворя́ть нужду́ (потре́бность) *кого-л.; шәһәр халкы ~ы* ну́жды городско́го населе́ния □ ~ **күрү** нужда́ться; **~ы юк** нет необходи́мости, нет на́добности, нет нужды

ихтыяҗлану *неперех.* нужда́ться; чу́вствовать, почу́вствовать потре́бность

ихтыяҗлы *прил.* нужда́ющийся *в чём-л.*

ихтыяр *сущ.* 1. твёрдая реши́мость, во́ля; ~ *көче* си́ла во́ли 2. жела́ние, пожела́ние, усмотре́ние; *үз ~ың белән* по свое́й во́ле; *үз ~ына куя* предоста́вить на чьё-л. усмотре́ние; *сезнең ~ыгызга тапшырам* передаю́ на ва́ше усмотре́ние; *кемгәдер үз ~ыңны тагу* навяза́ть свою́ во́лю *кому-л.; аның ~ыннан башка* поми́мо его́ во́ли; *сайлаучылар ~ын искә алып* учи́тывая пожела́ния избира́телей 3. власть; си́ла; *бу минем ~ымда түгел* э́то не в мое́й вла́сти; э́то не в мои́х си́лах 4. во́ля, пра́во; ~ *бирү* дать во́лю 5. *в притяж. ф.* **ихтыярыгыз, ихтыярың** во́ля ва́ша (твоя́); *~ың, теләсәң ышан, теләмәсәң юк* во́ля твоя́, хо́чешь — верь, хо́чешь — нет □ ~ **бирү** *уст. книжн. см.* **ирек бирү; ~ итү (кылу)** 1. выбира́ть *кого-л., что-л.;* отдава́ть предпочте́ние *кому-л., чему-л.;* 2. жела́ть, пожела́ть; **~га кую** предоставля́ть/предоста́вить на усмотре́ние; **~дан тыш** непроизво́льно, поми́мо во́ли ◊ **үз ~ың** во́льному во́ля

ихтыярлы *прил.* 1. во́льный; име́ющий свобо́ду вы́бора; *ни эшләсә дә ~* что захо́чет, то и мо́жет (*делать*) 2. волево́й; име́ющий во́лю

ихтыярлы-ихтыярсыз *нареч.* во́лей-нево́лей, понево́ле, вы́нужденно; *ихтыярлы-ихтыярсыз ризалашырга туры килде* понево́ле пришло́сь согласи́ться

ихтыярлылык *сущ. см.* **ихтыяр** 1

ихтыярсыз *прил.* 1. безво́льный; слабохара́ктерный, слабово́льный; ~ *кеше* безво́льный челове́к 2. нево́льный, вы́нужденный, непроизво́льный; ~ *көлү* непроизво́льный смех; ~ *ризалык* вы́нужденное согла́сие || *нареч.* нево́льно, непроизво́льно, про́тив во́ли, без охо́ты (*засмеяться, хихикать, примкнуть*); *эшкә ~ керешү* без вся́кой охо́ты приступа́ть к рабо́те; ~ *эшләнгән* сде́лано непроизво́льно

ихтыярсыздан *нареч.* нево́льно, понево́ле, вы́нужденно; ~ *эч бушату* нево́льно отвести́ ду́шу

ихтыярсызлану *понуд.* потеря́ть во́лю; де́лать *что-л.* из-под нево́ли; стать безво́льным

ихтыярсызлык *сущ.* безво́лие, безво́льность, непроизво́льность

ихылд|ау *межд. разг.* о́хать, стона́ть; кряхте́ть; *~ап яту* лежа́ть и о́хать; *ихылдый-ихылдый урынынан торды* кряхтя́ и о́хая приподня́лся с посте́ли

иһи-һи *межд.* хе-хе

ич *частица усил.* 1. ведь, да, да́же, пра́во же, одна́ко же; *китапны кайтарып бирмәде ич* не верну́л же он кни́гу; *бүген бәйрәм ич* сего́дня же пра́здник; *белмим ич* я же не зна́ю; *кая барырга? — турыга ич* куда́ идти́? — да пря́мо же 2. *в сочет. с частицей* **икән** *означает* на́до полага́ть, зна́чит; *сез дә булган икәнсез ич* ока́зывается (зна́чит), и вы е́здили; *бүген бер күңел ачып алабыз икән ич* зна́чит, сего́дня повесели́мся (погуля́ем)

ичмаса(м) *частица усил.* 1. хоть, хоть (хотя́) бы, по кра́йней ме́ре, во вся́ком слу́чае; *мин, ~ , китапның яртысын укыдым, э син?* я хоть полови́ну (кни́ги) прочита́л, а ты? *айга бер тапкыр ~* по кра́йней ме́ре (хоть) раз в ме́сяц 2. да́же, хоть; *мин аны җибәрмим, ~ уйлама да!* да́же не ду́май, я его́ не пущу́! *искиткеч тын, ~ этләр дә өрмиләр* удиви́тельно ти́хо, да́же соба́ки не ла́ют 3. то́лько, то́лько бы; *бер генә хат аласы иде аннан ~* то́лько бы (хоть бы) одно́ письмо́ получи́ть от него́; *~ ул килсен иде!* то́лько бы он пришёл 4. (*выражает удивление, восхищение, недовольство и т. п.*) так, ну и, (вот) э́тот (э́та); *әйттең ~!* ну и сказа́л! *менә ~ зал дисәң дә зал!* вот э́то зал так зал! *аты да аты ~!* ну и конь! конь так конь!

иш *сущ. разн. знач.* 1. па́ра, ро́вня, чета́; *ул сиңа иш түгел* она́ (он) тебе́ не па́ра; *иш ишен табар, тычкан тишеген табар* (*посл.*) свой свояка́ ви́дит издалека́ (*букв.* ро́вня найдёт себе́ ро́вню, а мышь — дыру́) 2. па́ра, оди́н из составля́ющих па́ру; *һәр җан иясенең ише бар* ка́ждой тва́ри по па́ре 3. све́рстник, све́рстница; *ишләре белән очрашу* встре́титься со све́рстницами; *иште күпнең көче күп* (*погов.*) у кого́ мно́го това́рищей, у того́ мно́го си́лы 4. подо́бие *чего-л.;* двойни́к; что́-то, похо́жее *на что-л.;* не́что, похо́жее *на что-л.; бу өстәлнең ише бездә дә бар* и у нас есть то́чно тако́й же стол 5. *в знач. предлога в притяж. ф.* **ише** подо́бно, подо́бие, наподо́бие, вро́де *кого-л., чего-л.; минем ише хәрбиләр* вое́нные, подо́бные мне; *аның ише кешеләр* подо́бные им лю́ди; *ногыт ише культуралар* культу́ры наподо́бие бобо́вых || *в знач. прил.* подо́бный, похо́жий; тако́й, ра́вный; под стать; *аңа иш булырлык көрәшче юк* не найти́ ра́вного ему́ борца́; *шуның ише сораулар* вопро́сы тако́го ро́да □ **иш булу** быть па́рой *кому-л., чему-л.,* подходи́ть; быть напа́рником *кому-л.,* соста́вить па́ру; **иш булырлык** под па́ру; **иш итү** 1. прира́внивать/приравня́ть *кого-л., кому-л.;* принима́ть/приня́ть за ра́вного себе́ (*по знатности, положению*) 2. соединя́ть/соедини́ть в па́ру; **иш килү** 1. подходи́ть друг дру́гу, под масть, быть похо́жим (схо́дным) || схо́дство 2. годи́ться, подходи́ть; *см. тж.* **пар килү; иш күрү** 1. счита́ть (*себя*) ра́вным *кому-л.;* почита́ть за ра́вного себе́; ра́вно (*одинаково*) относи́ться *к кому-л., чему-л.* ◊ **иш белән куш** *см.* **иш янына куш; иш ише белән** под (одну́) масть; **иш янына куш** па́ра к па́ре; **ише күрелмәгән (юк)** беспримерный, несравне́нный, другого́ тако́го нет

ишан *сущ. рел.* иша́н (*глава религиозной секты у мусульман, имеющий своих приверженцев и последователей*); ~ *булу* становиться/стать иша́ном ◊ **~га кул бирү** стать после́дователем иша́на; *ул ишанга кул биргән кеше* он был после́дователем иша́на; ~ **хилкасы** собра́ние ве́рующих — после́дователей иша́на

ишанлык *сущ. рел.* заня́тие и положе́ние иша́на (*духовного лица*) □ ~ **итү (кылу)** выполня́ть обя́занности иша́на

ишарә *сущ.* 1. жест, ми́мика; знак, зна́ки, кивок; *баш ~се* кивок голово́й; *гадәти ~* привы́чный жест; ~ *белән сөйләшү* говори́ть, изъясня́ться зна́ками (*жестами, мимикой, кивком*) 2. намёк, кивок (*тонкий, колкий*);

~гезне аңладым я по́нял ваш намёк **3.** *уст.* знак; *калынлык ~се* твёрдый знак □ **~ бармак** указа́тельный па́лец; **~ итү 1.** де́лать, сде́лать, дава́ть/дать зна́ки; пока́зывать зна́ками; намёками *на кого, что,* де́лать, сде́лать намёки **2.** ука́зывать, пока́зывать **3.** *перен.* намека́ть, говори́ть намёками (*или загадками*), де́лать намёки, дава́ть поня́ть

ишарәл|әү *перех.* **1.** де́лать (подава́ть) зна́ки; *кул белән ~әү* де́лать зна́ки руко́й; *~әп сөйләшү* разгова́ривать (изъясня́ться) зна́ками (же́стами, ми́микой, кивко́м); *~әп чакыру* мани́ть, подзыва́ть зна́ками (при по́мощи же́стов, ми́мики, кивко́в) || жест, же́сты, жестикуля́ция; ми́мика, киво́к **2.** *перен.* намека́ть, де́лать, сде́лать намёки, дава́ть поня́ть; *сез нәрсәгә ~исез?* на что вы намека́ете? *мин аның йомшак характерлы булуына ~әдем* я намекну́л на его́ сла́бый хара́ктер

ишарәле *прил.* намека́ющий, с намёком, иносказа́тельный; *~ сүз* сло́во-намёк, многозначи́тельное (ко́лкое) сло́во; слова́, содержа́щие намёк

ишарәт *сущ.* **1.** жест, знак, ми́мика; *~ бирү* дава́ть, подава́ть зна́ки, подава́ть сигна́л, сигнализи́ровать; *аңлаганга ~, аңламаганга бишәр әйт* (*погов.*) поня́тливому доста́точно же́ста, а непоня́тливому — хоть пять раз говори́ **2.** намёк, сигна́л; *кәккүк тавышы — безгә ~* куку́шка куку́ет — э́то сигна́л для нас **3.** поме́та, знак; *~ билгеләре* зна́ки препина́ния; *текстта ~ләр кую* де́лать поме́тки в те́ксте **4.** *перен.* при́знак, симпто́м; *юлда бернинди җан ~е очрамады* на доро́ге ни души́

ишәк *сущ.* **1.** ишо́к, осёл, осли́ца; о́слик, ишачо́к *уменьш.-ласк.* || ишачий, осли́ный (*крик*); *~нең фигыле иясенә мәгълүм* (*погов.*) пова́дки осла́ знако́мы его́ хозя́ину **2.** *бран. перен.* осёл, ишак, дура́к, остоло́п || осли́ный, как у осла́, ишачий; *~ кирелеге* осли́ное (*упое*) упря́мство □ **~ марулы** *бот.* ворся́нка; **~ миләүшәсе** *бот.* маргари́тка ◊ **~ сугару** бить баклу́ши; гоня́ть соба́к (и́ли ло́дыря), слоня́ться (без де́ла); шата́ться *прост.*; **~ төчкергәндә туу** роди́ться под счастли́вой звездо́й

ишәкколак *сущ.* **1.** *бот.* око́пник (*травянистое растение*) **2.** *перен.* бара́н *см.* **ишәк** 2

ишәкле|к *сущ.* **1.** глу́пость, неле́пость; *ишәк ~генә барыр* (*посл.*) осёл оста́нется осло́м, хоть осы́пь его́ зо́лотом **2.** упря́мство

ишә|ю *неперех.* **1.** мно́житься, умно́житься, станови́ться многочи́сленным, увели́чиваться, прибавля́ться (*по количеству*) || увеличе́ние, прибавле́ние, при́быль; *укучылар саны ~йде* число́ учащихся увели́чилось; *халык санының ~юе* при́быль населе́ния **2.** *биол.* размножа́ться/размно́житься || размноже́ние (*о животных*); *йорт куяннары бик тиз ~йделәр* кро́лики бы́стро размно́жились **3.** прибавля́ться/приба́виться, разлива́ться || при́быль; *елгада су ~я* вода́ в реке́ прибыва́ет

ише *послелог с мест.* подо́бный *кому*; *аның ише* подо́бный ему́; подо́бный тебе́

ишегалды *сущ. разг.* **1.** *см.* **ишек алды 2.** *диал.* се́ни

ише|к *сущ.* **1.** дверь || дверно́й (*проём, косяк*); *~к дөбердәту* стуча́ть в дверь; *~к кую* наве́сить дверь; *~к йозагы* дверно́й замо́к; *~к тоткасы* дверна́я скоба́ (ру́чка) **2.** две́рка, две́рца (*несгораемого шкафа, машины*); *читлек ~ге* две́рца кле́тки **3.** *перен.* врата́ *только мн. ч. книжн.; оҗмах ~ге* врата́ ра́я; *бәхет ~ге* врата́ сча́стья □ **~к алды** двор; подво́рье; **~к бавы 1.** *см.* **ишек тоткасы 2.** *этногр.* вы́куп (*деньги или подарки, взимаемые с жениха за право войти в дом невесты*); **~к күгәне** дверна́я пе́тля́; **~к күрше(м)** сосе́д по кварти́ре, живу́щий ря́дом, че́рез сте́нку: бли́зкий сосе́д; **~к өсте** при́толока; **~к тоткасы** дверна́я скоба́ (*ручка*); **~к төбе (каты, яны)** ме́сто пе́ред две́рью; *~к төбендә тормагыз* не сто́йте у две́ри (у вхо́да); **~к яңагы** кося́к, брус ◊ **~ге ачык** гостеприи́мный, раду́шный, хлебосо́льный (*о человеке*); **~к кагу (шаку) 1.** стуча́ть в дверь (две́ри), обраща́ться *к кому-л.* с про́сьбой **2.** неукло́нно приближа́ться, надвига́ться, наступа́ть (*о чём-л.*); *яз ~к кага* весна́ стучи́тся в дверь; весна́ у поро́га; **~к тупсасын төшерү** обива́ть поро́ги; **~к ябылып тормый** дверь никогда́ не закрыва́ется; **~ккә ~к** дверь в дверь, напро́тив (*жить, быть, находиться, располагаться*); **~ккә күрсәтү** ука́зывать (пока́зывать) (на) дверь *кому-л.*, прогна́ть; **~к төбеннән бору** хло́пнуть две́рью пе́ред но́сом

ишекле *прил.* с две́рью, име́ющий дверь

ишеклек *прил.* предназна́ченный (го́дный) для две́ри; *~ агач* пиломатериа́л для изготовле́ния две́ри

ишекле-түрле *нареч.* взад и вперёд, туда́ и сюда́, от две́ри к две́ри, из угла́ в у́гол; *ишекле-түрле йөрү* ходи́ть от две́ри к две́ри; ходи́ть взад и вперёд; мета́ться из угла́ в у́гол; *салкын ишекле-түрле үйнап кына тора* хо́лод проника́ет во все углы́

ишел|ү I *неперех.* **1.** вали́ться, повали́ться, обва́ливаться/обвали́ться, обру́шиваться/обру́шиться, разруша́ться/разру́шиться, срыва́ться/сорва́ться, оползти́, осе́сть || ва́лка, обва́л, обру́шивание, разруше́ние, о́ползень *геол.* (*о строениях, сооружениях, о массах земли, о коме снега и т. п.*); *яр ~еп төшкән* берега́ оползли́; бе́рег размы́ло; *ил өрсә, кибән дә ~ә* (*погов.*) (*букв.* наро́д ду́нет — и стог пова́лится); разва́ливаться/развали́ться || разва́л; *утын өеме ~гән* поле́нница развали́лась **2.** *перен.* нави́сать/нави́снуть; *кыялар диңгезгә ~еп тора* ска́лы нави́сли над мо́рем **3.** развали́ться; сесть и́ли лечь небре́жно; *креслода ~еп утыру* развали́ться в кре́сле **4.** *в знач. нареч.* **ишелеп 1)** оби́льно; *икмәкләр ишелеп уңган* хлеба́ оби́льно уроди́лись 2) гу́сто, ва́лом вали́ть (*об обильном появлении запаха пара, дыма и т. п.*); *~еп кар ява* снег вали́т; *моржадан ~еп төтен чыга* из пе́чки дым вали́т клуба́ми (столбо́м) 3) вали́ть, дви́гаться ско́пом; *клубка халык ~еп кенә керә* наро́д ва́лом вали́т в клуб

ишел|ү II *страд. от* **ишү 1.** ви́ться, быть ви́тым, свива́ться, закру́чиваться, скру́чиваться; *бау ~еп беттe* верёвка свила́сь **2.** *перен.* ви́ться вокру́г *кого-л., чего-л.*, обвива́ться, прильну́ть *см. тж.* **боргалану** □ **~еп торган** нави́слый, нави́сший (*волосы, тучи на небе, утёс на горе*); *~еп торган кашлар* нави́сшие бро́ви; **~еп төшү 1.** завали́ться **2.** нави́снуть

ишем *сущ.* **1.** сель (*поток грязи, камней с гор после дождей*); пото́п; *көчле су ~е* бу́рный па́водок; си́льный селево́й пото́к **2.** *спорт.* гребо́к; взмах (*вёсел при гребле*)

ишетелер-ишетелмәс *прил.* невня́тный, пло́хо слы́шный, е́ле (неотчётливо) слы́шимый, нея́сный (*стон, звук, шёпот, шорох*); *ишетелер-ишетелмәс тавыш белән* е́ле слы́шным го́лосом || *нареч.* **1.** невня́тно, вполго́лоса, е́ле (неотчётливо) слы́шно, нея́сно, шёпотом (*говорить, бормотать, отвечать, беседовать*); *ишетелер-ишетелмәс кенә нәрсәдер мыгырдады* он что́-то невня́тно пробормота́л □ **ишетелер-ишетелмәс булу** быть невня́тным, едва́ слы́шным

ишетелерлек *прил.* **1.** слы́шный; слы́шимый; тако́й, что мо́жно услы́шать; различи́мый слу́хом (*обрывок разговора, отдалённый гул, чьи-то шаги; перестук колёс, собачий лай и т. д.*); *көчкә генә ~ тавыш белән*

е́ле слы́шным го́лосом **2.** громогла́сный; *бөтен кеше ~ белдерү* громогла́сное заявле́ние

ишетелеш *сущ.* слы́шимость; аку́стика; *радиотапшыруның яхшы ~е* хоро́шая слы́шимость радиопереда́чи; *тавышның ~е* слы́шимость го́лоса □ **~ чиге** *спец.* поро́г слы́шимости, зо́на (ра́диус) слы́шимости

ишетел|ү *страд. от* **ишетү 1.** слы́шаться, послы́шаться, быть слы́шным; *тавышым ~әме?* слы́шен ли мой го́лос? *кемнеңдер аяк тавышлары ~ә* слышны́ чьи́-то шаги́ **2.** звуча́ть, зазвуча́ть, прозвуча́ть, разноси́ться, доноси́ться, раздава́ться, отдава́ться (*об эхе, шуме, крике, топоте*); *тавышлар ераккa ~әләр* голоса́ разно́сятся далеко́; доноси́ться, донести́сь; *өйдән кычкырган тавышлар ~ә* из до́ма доно́сятся кри́ки **3.** доходи́ть *до чего-л.*, сообща́ться, распространя́ться; *имеш-мимеш хәбәрләр тиз ~деләр* слу́хи бы́стро распространи́лись □ **~еп кую** послы́шаться, донести́сь до слу́ха; **~еп тору** слы́шаться (постоя́нно) ◊ **~гәне дә, күренгәне дә юк** и не слы́шно и не ви́дно; слы́хом не слыха́ть, ви́дом не вида́ть

ишетеп *нареч. разг.* понаслы́шке, по слу́хам, по разгово́рам (*иметь представление о каком-л. городе, писать о людях*); *мин бу турыда ~ кенә беләм* я зна́ю об э́том понаслы́шке

ишеткәлә|ү *многокр. от* **ишетү**

ишетмәмеш: ишетмәмешкә салышу де́лать вид, что не слы́шишь (не слы́шал); притворя́ться глухи́м

ишеттерелү *страд. от* **ишеттерү**; *радио аркылы ~* передава́ться (трансли́роваться) по ра́дио; быть передава́емым (трансли́руемым) по ра́дио

ишеттереп *нареч.* вслух; так гро́мко, что́бы бы́ло слы́шно (*говорить, ругаться*); *~ узу* пройти́ так, что́бы услы́шали

ишеттер|ү *понуд. от* **ишетү**

ишет|ү *неперех.* **1.** слы́шать, услы́шать, услыха́ть (*голос, крик, смех*) || **1.** слух **2.** слухово́й; *~ү органнары* о́рганы слу́ха; слуховы́е о́рганы; *~ү нервлары* слуховы́е не́рвы; *үз колагым белән ~тем* слы́шал свои́ми уша́ми **2.** слы́шать, облада́ть слу́хом; *аның сул колагы ~ми* у него́ ле́вое у́хо не слы́шит; *ул яхшы ~ә* он хорошо́ слы́шит, у него́ хоро́ший слух **3.** знать, узнава́ть/узна́ть, слы́шать *что-л. о ком-л., о чём-л., про кого-л.*; *яңалык ~ү* узнава́ть но́вость; *бер хәбәр ~тем* узна́л (услы́шал) одну́ весть; *~үен ~кән, ни икәнен белмәгән* (*погов.*) слы́шал звон, да не зна́ет, где он; *~кән белән күргән бер тугел* (*погов.*) слы́шать — не то, что ви́деть **4.** слу́шать, прислу́шиваться, обрати́ть внима́ние *на что-л.*; *~ергә дә теләми* и слу́шать не хо́чет

и́шиас *сущ. мед.* и́шиас (*воспаление седалищного нерва*) || ишиати́ческий; *~ авыруы* ишиати́ческое заболева́ние

ишкәгаяклылар *сущ. зоол.* ластоно́гие (*отряд морских млекопитающих: тюлень, морж, морской лев и др.*)

ишкә|к *сущ.* весло́ (*кормовое, рулевое, гребное*) || весе́льный, вёсельный; *~к калагы* вёсельная ло́пасть; ло́пасть весла́; *~к ишәргә утыру* сесть на вёсла, взя́ться за вёсла; *~к ишеп бару* идти́ на вёслах; *~ге юк каекчы канатсыз кош белән бер* (*посл.*) ло́дочник без весла́ — что пти́ца без кры́льев **2.** *зоол.* плавни́к (*у рыб и некоторых позвоночных*); *тюленьнәрнең очлыклары ~кләргә әйләнү* превраще́ние коне́чностей тюле́ней в плавники́ □ **~к ишүче** гребе́ц; **~к чөе** уклю́чина

ишкәкле *прил.* **1.** гребно́й; *~ судно* гребно́е су́дно **2.** весе́льный; вёсельный; *дурт ~ шлюпка* четырёхвёсельная шлю́пка; *икe ~ көймә* двухвёсельная ло́дка

ишкәкче *сущ.* гребе́ц; *оста ~* иску́сный гребе́ц

ишкеч *прил.* гребно́й; *~ тәгәрмәчләр* гребны́е колёса; *~ винт* гребно́й винт (*у парохода*)

ишләндер|ү *понуд. от* **ишләнү** 1, 2

ишлән|ү *неперех.* **1.** находи́ть/найти́ себе́ па́ру; подбира́ть/подобра́ть себе́ па́ру; станови́ться па́рами (*в игре*); *~еп басу* станови́ться па́рами **2.** найти́, подобра́ть себе́ па́ру, вступа́ть в брак **3.** *разг.* спа́риваться/спа́риться; соедини́ть в па́ру (*для совместной работы*); *~еп эшләү* рабо́тать на па́ру

ишлә́|ү *перех.* **1.** надставля́ть/надста́вить; прибавля́я удлиня́ть *что-л.*, нара́щивать (*рукава*) || надста́вка; *~п тегү* приши́ть, удлиня́я (*кусочек материи к рукаву, кусок ткани к покрывалу*); *см. тж.* **ялгау 2.** спа́ривать, соединя́ть в па́ру (*подобные, одинаковые предметы, тж. людей*)

ишле *прил.* многолю́дный, многочи́сленный, большо́й (*по численности*) (*народ, коллектив*); *~ гаилә* больша́я (многочи́сленная) семья́; *~ бала анасы* многоде́тная мать; *~ авыл* многолю́дное селе́ние (село́) || *нареч.* мно́го, во мно́жестве; *алар бик ~ үстеләр* их бы́ло о́чень мно́го; *быел кар бик ~ булды* ны́нче сне́га бы́ло о́чень мно́го || *прил.* па́рный, спа́ренный, име́ющий па́ру; *~ сыерчыклар* па́ра скворцо́в

ишле-ишсез *прил.* разро́зненный, некомпле́ктный; непо́лный, недостаю́щий; *ишле-ишсез чәй дирбиясе* разро́зненный ча́йный серви́з; *ишле-ишсез запчастьлар комплекты* разро́зненный компле́кт запчасте́й

ишлеле|к *сущ.* мно́жество; большо́е коли́чество *кого-л., чего-л.*; у́йма *разг.* (*людей, вражеской армии, публики и т. д.*); *кук йөзендәге йолдызларның ~ге* многочи́сленность звёзд на не́бе; *бала-чаганың ~ге* многочи́сленность дете́й

ишмә *сущ.* **1.** *диал.* сучёная ни́тка; *~ ишү* сучи́ть ни́тку **2.** *уст.* брасле́т, переви́тый серебро́м

ишсез *прил.* **1.** не име́ющий па́ры, без па́ры **2.** одино́кий, непа́рный; *~ итек* непа́рный сапо́г; *~ ата каз* одино́кий гуса́к □ **~ күбәләк** *зоол.* шелкопря́д непа́рный, непа́рник

ишсе́нм|әү *перех.* не счита́ть себя́ ра́вным *кому-л.*, **счита́ть** *кого-л.* неподходя́щей па́рой; *ул аны ~и* он счита́ет его́ не па́рой себе́

ишсен|ү *возвр.* **1.** счита́ть себя́ досто́йным, ра́вным *кому-л.*; счита́ть *кого-л.* подходя́щей па́рой (*по знатности, по социальному положению*); *ул мине ~ми* он счита́ет меня́ недосто́йным себя́ **2.** ра́вно (одина́ково) относи́ться *к кому-л., чему-л.*

иштәш *прил.* однотипный, одина́ковый и́ли схо́дный по ти́пу с други́м; *~ тукыма* однотипная ткань

иштерү *понуд. от* **ишү** 1, 2, 3

иштира|к *сущ. уст. книжн.* уча́стие; соуча́стие; соде́йствие, сотру́дничество; *~к ярдәмендә (белән)* при уча́стии (посре́дством, соде́йствии *кого-л.*, с уча́стием *кого-л.*); *оешма членнары ~гы белән* при уча́стии чле́нов о́бщества □ **~к итү** принима́ть уча́стие, уча́ствовать *в чём-л.*; соде́йствовать, сотру́дничать; *кемнең дә булса фикеренә ~к итү* присоедини́ться *к чьему-л.* мне́нию

иштиһа *сущ. уст. книжн.* **1.** жела́ние; охо́та; *хайваннлык ~сы* ско́тское жела́ние; *укырга ~м юк* у меня́ нет жела́ния (охо́ты) учи́ться **2.** аппети́т; *~сы бозылды (бетте)* он лиши́лся аппети́та, у него́ пропа́л аппети́т

иш|ү I *перех.* **1.** ру́шить, разруша́ть/разру́шить, обру́шивать/обру́шить (*строение, сооружение, погреб, дом, сарай, печь, колодец и т. п.*); *базны ~кәннәр* по́греб

разру́шили **2.** осыпа́ть/осы́пать, разва́ливать/развали́ть (*что-л. сыпучее, кучу песка, гравия, соли*); *печән чүмәләсен ~ү* развали́ть стог се́на **3.** *перен. разг.* напорта́чить, натвори́ть, приводи́ть в расстро́йство (*какое-л. дело*) **4.** *разг.* уплета́ть, упи́сывать, умина́ть; *малай ачыккан, ~ә генә* ма́льчик проголода́лся, уплета́ет (*за обе щеки*)

иш|ү II *перех.* вить, свива́ть/свить, скру́чивать, закру́чивать/закрути́ть || витьё, свива́ние, сви́вка; *бау ~ү* вить верёвку; *аркан ~ү* вить кана́т; сви́вка кана́та □ **~еп бетерү** свить (*окончательно*); **~еп кую** нави́ть (*верёвок*) ◊ **~кәнсең (яки иштең) ишәк чумарын (яки ишек бавын)** **1.** *разг.* ме́тил в воро́ну, попа́л в коро́ву (*соответствует выражению: ну и натворил! ну и наделал делов!*) **2.** зава́ливать де́ло (*потерпеть неудачу*)

иш|ү III грести́, погрести́ || гре́бля || гребно́й; *ишкәк ~ү* грести́ вёслами; *~ү спорты* гребно́й спорт □ **~еп килү** пригрести́

ию I *перех.* **1.** клони́ть, наклоня́ть/наклони́ть, склоня́ть/склони́ть, гнуть, нагиба́ть/нагну́ть, сгиба́ть/согну́ть (*набок, вниз*); *җил агачларны ия* ве́тер кло́нит дере́вья **2.** склоня́ть, преклоня́ть/преклони́ть; *байрак алдында башны ию* склони́ть го́лову пе́ред зна́менем

ию II *перех.* **1.** вы́делка, обрабо́тка (*кожи*); *июе җиткән* (ко́жа) вполне́ вы́делана; *июе утеп киткән* ко́жа (переде́ржана) испо́рчена **2.** облеза́ть/обле́зть, вылеза́ть/вы́лезть || облеза́ние (*о волосах, шерсти*) **3.** *в знач. прил.* **иегән** облёзлый; *иегән тире* облёзлая ко́жа

июль *сущ.* **1.** ию́ль || ию́льский (*день, дождь*); *~ ае* (ме́сяц) ию́ль; *бу елның ~ аенда* в ию́ле э́того го́да; *~ башларында* в нача́ле ию́ля, в пе́рвых чи́слах ию́ля **2.** *мн. ч. в косв. ф.* 1) **июльләргә** приме́рно (приблизи́тельно) к ию́лю 2) **июльләрдә** приме́рно (приблизи́тельно) в ию́ле

июльдәге *прил.* ию́льский (*зной, заработок*); *~ печән өстендә* в ию́льский сенокос

июльдәгечә *нареч. разг.* по-ию́льски, как в ию́ле; *кояш ~ кыздыра* со́лнце гре́ет по-ию́льски

июльнеке *предик.-притяж. прил.* ию́льский, за ию́ль (*график отпусков, проездной билет*); *бу мәгълүматлар барысы да ~* все э́ти да́нные за ию́ль

июн|ь *сущ.* ию́нь || ию́ньский; *~ь ае* ию́нь; *бишенче ~ь* пя́тое ию́ня; *~ь башы* нача́ло ию́ня; *~ь иртәсе* ию́ньское у́тро; *киләсе елның ~енә кадәр* до ию́ня бу́дущего го́да

июньдәге *прил.* ию́ньский (*день, отдых*); *~ ял көннәренең берсендә* в одно́ из ию́ньских воскресе́ний

июньдәгечә *нареч. разг.* по-ию́ньски, как в ию́не; *күк йөзе ~ аяз* не́бо по-ию́ньски безо́блачно

ия *сущ.* **1.** хозя́ин; владе́лец, облада́тель (*дачи, имущества, счастливого билета и т. п.*); *кубок иясе* облада́тель ку́бка; *иясенә карап күлмәк кисәләр* (*посл.*) руба́шку кроя́т по её владе́льцу; *иясенә күрә биясе* (*погов.*) како́в поп, тако́в и прихо́д (*букв.* како́в хозя́ин, такова́ и кобы́ла) **2.** а́втор (*книги, проекта, произведения искусства*) **3.** *разг.* бог, госпо́дь **4.** *грам.* подлежа́щее; субъе́кт **5.** дух-покрови́тель (*по народному поверью, невидимое существо, якобы живущее в лесу, в доме или в хлеву*); *йорт (өй) иясе* дух до́ма, домово́й; *урман иясе* лесови́к, ле́ший; *су иясе* водяно́й □ **ия булу** **1.** быть (стать, оказа́ться, сде́латься) хозя́ином *кого-л., чего-л.*; **2.** владе́ть, облада́ть, име́ть *что-л.* || облада́ние (*хорошим голосом, талантом; силой воли и т. п.*); *бу зур әһәмияткә ия* э́то име́ет большо́е значе́ние; **ия җөмлә** *лингв. см.* **ияле җөмлә; иясенә җиткәнче дип** спустя́ рукава́, небре́жно, ко́е-ка́к (*делать что-л.*) от меня́ ушло́ — и ла́дно

ияк *сущ.* **1.** подборо́док || подборо́дочный; *ияк чокыры* я́мочка на подборо́дке; *ияк мускулы* подборо́дочная мы́шца; *ияк күрке сакал, суз күрке мәкаль* (*посл.*) краса́ подборо́дка — борода́, а краса́ (пре́лесть) ре́чи — послóвица; *иягемнән акты, авызыма тимәде (эләкмәде)* (*фольк.*) по подборо́дку текло́, в рот не попа́ло **2.** *диал.* дверно́й кося́к; *см. тж.* **яңак ◊ ияк асты (ияге) тишек** *бран.* болтли́вый, болту́н, невоздержанный на язы́к; **ияк биетү** умина́ть, уплета́ть за о́бе щеки́; рабо́тать челюстя́ми; **ияк кагу** **1.** здоро́ваться, приве́тствовать *кого-л.* **2.** подтвержда́ть, заве́рить **3.** кива́ть (кивну́ть) голово́й (*букв.* подборо́дком)

ияләштерел|ү **1.** *страд. от* **ияләштерү** **2.** *в знач. прил.* **ияләштерелгән** приручённый, приу́ченный, ручно́й, одома́шненный; *(кулга) ~гән фил* приручённый слон

ияләштерү *перех.* **1.** приуча́ть/приучи́ть *кого-л. к чему-л.*, приручи́ть/приручи́ть *кого-л.*, прива́живать/прива́дить *кого-л. к чему-л.*, одома́шнивать || приручи́ние, одома́шнение (*медвежонка, ежа, голубей*); *җим салып ~* прива́дить ко́рмом; *кыргый хайваннарны ~* одома́шнение (приручи́ние) ди́ких живо́тных **2.** *перен. разг.* прива́дить, приручи́ть, привяза́ть, внуши́ть привя́занность, расположи́ть к себе́; *бала-чаганы үзеңә ~* приручи́ть дете́й к себе́

ияләштерүче: кулга ияләштерүче *сущ.* укроти́тель; тот, кто приручает (*животных, зверей, птиц*); *кыргый хайваннарны ~* укроти́тель зверей

ияләш|ү *неперех.* **1.** привыка́ть/привы́кнуть, приуча́ть/приучи́ть; уса́ивать (приобрета́ть) привы́чку *к чему-л.* || привыка́ние, приуче́ние (*к людям, к суровому климату, к каким-л. обычаям, к порядку, к курению, опаздывать, читать лёжа и т. д.*); *җәяү йөрүгә ~ү* привы́кнуть ходи́ть пешко́м **2.** оса́иваться/осво́иться, свыка́ться/свы́кнуться, приживаться/прижи́ться, ужива́ться/ужи́ться, акклиматизи́роваться, адапти́роваться || адапта́ция (*к обстановке, к какому-л. месту, к новой среде*); *авылга ~ү* обжи́ться в дере́вне; *күзләр караңгыга ~теләр* глаза́ привы́кли к темноте́; *яңа шәһәргә ~ү* привы́кнуть в но́вом го́роде **3.** свыка́ться/свы́кнуться, обтерпе́ться, стерпе́ться *разг.* сжи́ться (*с чем-л.*), притерпе́ться (*к чему-л. плохому, неприятному, тягостному, обременительному*); *авыртуга ~ү* притерпе́ться к бо́ли **4.** привя́зываться/привяза́ться, почу́вствовать привя́занность || привя́занность; *иптәшләренә ~ү* привяза́ться к това́рищам; *бала әбисенә ~те* ребёнок привяза́лся к ба́бушке **5.** втя́гиваться/втяну́ться, привы́кнуть; *эшкә ~ү* втяну́ться в рабо́ту **6.** пова́диться, прива́диться *куда-л.* ча́сто ходи́ть; *ак майга мәче ~кән* ко́шка прива́дилась к ма́слу; *төлке тавык кетәклегенә ~кән* лиса́ пова́дилась в куря́тник **7.** приспосо́биться, приноровиться, подла́диться *к кому-л., чему-л., разг.*; *кулдашыңның эшенә ~ү* подла́диться к рабо́те напа́рника **8.** *в знач. прич.* **ияләшкән** привы́чный (*образ жизни, работы*); *~кән урын* привы́чное ме́сто

ияләшүчән *прил.* **1.** прива́зчивый, бы́стро привыка́ющий *к кому-л., чему-л.*, ужи́вчивый; *кешегә тиз ~ бала* бы́стро привыка́ющий к лю́дям ребёнок **2.** приста́вший (*к чужим*), прилу́дный; *~ бәрән* ягнёнок, приста́вший к чужо́й ма́тке

ияләшүчәнлек *сущ.* прива́зчивость; ужи́вчивость

ияле *прил.* **1.** имéющий хозя́ина; принадлежа́щий хозя́ину; *~ мал кадерле (посл.)* скоти́на, имéющая хозя́ина, хóлена **2.** за́нятый; занятóй; *утырма, бу урын ~* не сади́сь на э́то мéсто, за́нято **3.** *лингв.* ли́чный; *~ җөмлә* ли́чное предложéние ◊ **~ булу** быть за́мужем; быть женáтым

иялек *сущ.* **1.** *грам.* притяжа́тельный; роди́тельный; *~ килеше* роди́тельный падéж; *~ алмашлыгы* притяжа́тельное местоимéние **2.** правá и положéние хозя́ина

ияр *сущ.* **1.** седлó ‖ седéльный (*пистолет, ремень*); *йөк ияре* выю́чное седлó; *ат ирен салган* лóшадь расседлáлась **2.** седлó; сидéнье (*у мотоцикла, велосипеда, косилки*) □ **ияр агачы (арчагы)** лéнчик; **ияр аелы (яки бавы)** подпру́ги; торокá; **ияр асты, ястыгы (җәймәсе)** подýшка седлá; **ияр каешы** пýтлище; **ияр каплавычы (яки канаты)** тебенёк; **ияр кашы (җәясе)** (седéльная) лукá; **ияр койрыкчасы** мóчка, застёжки, трéнчики; **ияр япмасы** попóна; **иярга бәйләү** приторочи́ть; **иярдә тоту** держáть (конéй) наготóве; держáть конéй под седлóм

ияр|ләнү **1.** *страд. от* **ияр|ләү** **2.** *в знач. прил.* **ияр|ләнгән** подседéльный; *~гән ат* подседéльная лóшадь

ияр|ләтү *понуд. от* **ияр|ләү**

ияр|лә|ү *перех.* **1.** седлáть, осёдлывать/оседлáть, подсёдлывать/подседлáть; наложи́ть седлó ‖ оседлáние; *атны ~ү* подседлáть коня́ **2.** *перен. разг.* оседлáть, подчини́ть себé, покоря́ть/покори́ть; *фәнне ~ү* оседлáть нау́ку, овладéть нау́кой **3.** *спец.* осёдлывать/оседлáть, овладевáть/овладéть ‖ овладéние (*командными высотами, дорогой, железнодорожным узлом, магистралью и т. п.*) □ **~н алу** **1.** оседлáть **2.** *перен.* подчини́ть, оседлáть *кого-л., что-л.* ◊ **~гән аттай** ю́ркий, расторóпный (*букв.* как осёдланный конь)

ияр|ләшү *взаимн.-совм. от* **ияр|ләү**

ияр|ле *прил.* осёдланный, имéющий седлó, с седлóм; *~ ат* осёдланная лóшадь; **~ көенчә** в осёдланном ви́де

ияр|ле-йөгәнле *прил. собир.* с седлóм и уздéчкой; имéющий седлó и уздéчку (*о коне*); *атны ияр|ле-йөгәнле килеш сатып алдым* купи́л лóшадь вмéсте с седлóм и уздéчкой; *ир-егетнең эчендә ияр|ле-йөгәнле ат ятыр (посл.)* на душé у мóлодца — взнýзданный конь под седлóм

ияр|мә *прил. тех.* **1.** цепнóй; *~ реакция* цепнáя реáкция **2.** ведóмый; *~ тәгәрмәч* ведóмое колесó

ияр|мәле *прил.* подражáтельный, имитáторский (*талант*); *~ чаралар* подражáтельные срéдства

ияртелү *страд. от* **ияртү**

ияртке|ч *сущ. тех.* поводóк; *терсәкле ~* колéнчатый поводóк

ияртмеш *сущ.* подражáние, имитáция

ияртү *перех.* **1.** брать, взять с собóй *кого-л.*; вести́ за собóй; позволя́ть/позвóлить слéдовать за собóй; *мин сине ~мим* я тебя́ не возьмý с собóй; *эт ~еп ауга чыгу* отпрáвиться на охóту с собáкой **2.** *перен.* увлéчь за собóй, перетя́гивать/перетяну́ть *кого-л., что-л.*; перемáнивать/переманúть; *кызыктырып, үзенә ~те* соблазни́в, перетянýл на свою́ сторóну **3.** заражáться/заразúться; подцепи́ть, получи́ть (*о болезни*); *бума ютәл ~ү* заразúться коклю́шем; *томау ~ү* подхвати́ть нáсморк **4.** *грам.* подчиня́ть/подчини́ть ‖ подчинéние *чему*; *ияртчен җөмләне баш җөмләгә ~ү* подчини́ть придáточное предложéние глáвному **5.** *в знач. нареч.* **иярткән** с собóй, за собóй; *сине каршыларга балаларны ~еп бардым* пошлá встречáть тебя́, взялá с собóй детéй

ияртүле *прил. грам.* подчини́тельный; *~ сүз тезмәсе* подчини́тельное словосочетáние; *~ бәйләнеш* подчини́тельная связь

ияртүче I *сущ. диал.* поводы́рь

ияртүче II *прил.* **1.** веду́щий, головнóй (*броненосец, танк*); *~ самолёт* веду́щий самолёт **2.** *тех.* веду́щий; *~ тәгәрмәч* веду́щее колесó. **3.** *грам.* подчиня́ющий, подчини́тельный; *~ сүз* подчиня́ющее слóво; *~ теркәгеч* подчини́тельный союз □ **~ күчергеч** веду́щая передáча

ияр|ү *неперех.* **1.** идти́, слéдовать, послéдовать, пойти́ (*или* поéхать) слéдом *за кем-л., чем-л.* ‖ слéдование (*за каким-л. человеком, за отрядом; молча, тайком, неотступно*); *кемнеңдер артыннан ~еп йөрү* слéдовать *за кем-л.* **2.** приставáть/пристáть, прибивáться/прибúться, присоединя́ться/присоедини́ться, примыкáть/примкнýть *к кому-л., чему-л.*; *сарыкларга чит бәрән ~де* к óвцам пристáл чужóй ягнёнок; *ул безгә ~де* он примкнýл к нам **3.** прилипáть/прилúпнуть, ли́пнуть, приставáть/пристáть *к кому-л., чему-л.*; *чәчкә печән бөртекләре ~гән* к волосáм прилúпли былúнки; *аякка пычрак ~гән* к ногáм пристáла грязь; *пальтога тигәнәк ~гән* к пальтó пристáл репéй **4.** *книжн.* слéдовать (*кому-л., чему-л.*) поступáть *подобно кому-л.* ‖ слéдование (*какому-л. учению, каким-л. принципам, чьим-л. заветам*); *ул бөтен нәрсәдә абыйсына ~ергә тырыша* он во всём стараéтся слéдовать стáршему брáту **5.** слéдовать, подражáть, брать за образéц *кого-л.,что-л.*, брать примéр *с кого-л., чего-л.* ‖ подражáние (*в игре известному артисту, народной музыке, творческому методу какого-л. писателя*); *Тукайга ~ү* подражáть Тукáю; *яхшыга ~гән ялпайган, яманга ~гән картайган (посл.)* с кем поведёшься, от тогó и наберёшься (*букв.* с хорóшим поведéнием — добрá наберёшься, с плохúм поведéнием — срáму не оберёшься) **6.** *разг.* приставáть/пристáть, передавáться/передáться, переходúть, перейтú (*о болезни*); *аңа йогышлы чир ~гән* к ней (к немý) пристáла зарáзная болéзнь; *грипп тиз ~ә* грипп легкó передаётся □ **~ә торган** зарáзный, инфекциóнный; **~еп бару** увязáться ◊ **~еп килгән балалар** свóдные дéти; **~еп (ябышып) чыгу** *этногр.* выходúть зáмуж тайкóм (*от родителей*)

ярче *сущ.* мáстер-седéльщик

ярчен *сущ.* **1.** тот, кто идёт, слéдует *за кем-л.* **2.** дитя́ от прéжнего брáка **3.** *перен.* вéрный послéдователь, адéпт, клеврéт, приспéшник **4.** *астр., тех.* спýтник, сателлúт; *җирнең ясалма ~е* искýсственный спýтник землú ‖ *прил.* слéдующий *за кем-л.* □ **~ бала** пáсынок, пáдчерица; **~ газлар** *хим.* попýтные гáзы; **~ җөмлә** придáточное предложéние; **~ кисәк** *лингв.* второстепéнный член; **~ (өстәмә) тавыш** подголóсок

ярченле *прил.* **1.** с ребёнком от прéжнего брáка **2.** *грам.* подчини́тельный

ясез *прил.* **1.** без хозя́ина, не имéющий хозя́ина, никомý не принадлежа́щий; бесхóзный, ничéй; беспризóрный; *~ эт* ничья́ (бродя́чая) собáка; *~ әйберләргә кагылма (тимә)* не трóгай вéщи, котóрые не имéют хозя́ина; *~ милек* бесхóзное имýщество; *~ хуҗалык* беспризóрное хозя́йство **2.** без присмóтра, безнадзóрный; *~ бала* безнадзóрный ребёнок **3.** обезли́ченный; *~ эш* обезли́ченная рабóта **4.** *грам.* безли́чный □ **~ җөмлә** безли́чное предложéние

ясезлек *сущ.* **1.** беспризóрность, забрóшенность (*хозяйства, фруктового сада*) **2.** обезли́чка

Й

йа *межд.* **1.** *выраж. восхищение* о; *йа, нинди чибәр!* о, како́й краси́вый! *йа, туры да сүзле кеше иде!* о, каки́м правди́вым челове́ком был! **2.** *выраж. удивление* ба; *йа, әллә ниләр үйлап чыгарасың бит!* ба, чего́ то́лько ты не приду́маешь!

йәмкә *диал.* щипцы́ для у́гле́й; *см. тж.* **күмер кыскыч**

йог *сущ.* йог || йо́говский, йоги́ческий; *йоглар системасы* систе́ма йо́гов; йо́говская систе́ма; *йог күнегүләре* йоги́ческие упражне́ния

йогалан|у *неперех. диал. см.* **кагылу** 1, 2; *кеше әйберенә ~ма* не тро́гай чужи́е ве́щи; *искегә ~ма, исең китәр* не прикаса́йся к ста́рому (ве́тхому), заму́чаешься

йо|гу *неперех.* **1.** па́чкать/запа́чкать, приставáть/приста́ть; *кулга буяу ~ккан* кра́ска запа́чкала ру́ку; *акка кара ~кмый* (*посл.*) чёрное к бе́лому не приста́нет **2.** *разг.* пропи́тываться/пропита́ться, пропа́хнуть; *см. тж.* **сеңү**; *тәмәке исе ~гу* пропита́ться таба́чным за́пахом; *төтен исе ~гу* пропа́хнуть ды́мом **3.** передава́ться/переда́ться, переходи́ть/перейти́; приставáть/приста́ть (*о болезни*) || переда́ча; *грипп тиз ~га* грипп легко́ передаётся; *аңа бернинди авыру да ~кмый* к нему́ никака́я боле́знь не пристаёт; *яман чир тиз ~га* (*посл.*) дурно́й приме́р зарази́телен (*букв.* дурна́я боле́знь бы́стро передаётся) **4.** *перен.* передава́ться/переда́ться, влия́ть/повлия́ть *на кого-л.* (*о чувствах, настроениях, черте характера и т. п.*); *кызның елмаюы аңа да ~кты* улы́бка де́вушки передала́сь и ему́; *яхшыга иярсәң — яхшылыгы ~гар, яманга иярсәң — яманлыгы ~гар* (*посл.*) ≈ с кем поведёшься, от того́ и наберёшься (*букв.* с хоро́шим челове́ком поведёшься — от него́ переда́стся хоро́шее, с плохи́м челове́ком поведёшься — от него́ переда́стся дурно́е) **5.** *перен.* переходи́ть/перейти́ *к кому-л. от кого-л.* (*о ремесле, искусстве и т. п.*); *аңа әтисе һөнәре ~ккан* ремесло́ отца́ передало́сь ему́ **6.** *перен.* привыка́ть/привы́кнуть *к кому, чему-л.*; *йортка ~гу* привыка́ть к до́му (хозя́йству); *коллективка ~га алмыйча йөрү* до́лго привыка́ть к коллекти́ву **7.** *в сочет. с некоторыми сущ. переводится гл. ф. данного слова: буявы ~гу* (*буялу*) кра́ситься; *сары төс ~гу* пожелте́ть □ **~гып калу** **1.** передава́ться/переда́ться **2.** приста́ть; запа́чкаться

йогы: йогы да калмау соверше́нно вы́вестись, исче́знуть

йогым *сущ. диал.* след; сле́дствие; возде́йствие

йогымлы *прил.* **1.** симпати́чный, привлека́тельный, прия́тный (*о человеке*) **2.** ла́сковый, не́жный, приве́тливый; *~ караш* ла́сковый взгляд; *см. тж.* **ягымлы**

йогымлылык *сущ.* **1.** привлека́тельность, прия́тность **2.** ла́сковость, не́жность, приве́тливость

йогынты *сущ.* **1.** влия́ние, де́йствие, возде́йствие; *~ көче* си́ла возде́йствия; *~ өлкәсе* сфе́ра влия́ния; *коллектив ~сы* коллекти́вное возде́йствие *на кого-л.*; *климат шартлары ~сында* под влия́нием климати́ческих усло́вий; *җәмәгать ~сы чаралары* ме́ры обще́ственного возде́йствия; *кеше ~сына бирелү* попа́сть под чужо́е влия́ние; подда́ться чужо́му влия́нию **2.** вес, авторите́т; *~ ясау* влия́ть, повлия́ть, возде́йствовать; ока́зывать/оказа́ть влия́ние (возде́йствие), име́ть влия́ние

йогынтылы *прил.* **1.** влия́тельный, ва́жный, авторите́тный; *~ даирәләр* влия́тельные круги́; *~ кешеләр белән аралашу* обща́ться с авторите́тными (влия́тельными) людьми́ **2.** влия́тельный, де́йственный; *~ көчкә ия булу* име́ть де́йственную си́лу; *~ агитация* де́йственная агита́ция; *~ чаралар күрү* принима́ть де́йственные ме́ры □ **~ итү** де́лать, сде́лать де́йственным (эффекти́вным, впечатля́ющим)

йогынтылылык *сущ.* влия́тельность, де́йственность

йогырт *сущ. бот.* подмаре́нник (*сорная трава*); *саз ~ы* подмаре́нник боло́тный; *язгы ~* весе́нний подмаре́нник; *ябышкак ~* подмаре́нник це́пкий

йогыш I *сущ.* зара́за, инфе́кция; *~ чыганагы* исто́чник зара́зы (инфе́кции)

йогыш II: **йогыш килү** *диал.* подходи́ть, гармони́ровать (*об одежде*)

йогышландырылу *страд. от* **йогышландыру**

йогышлану *возвр. от* **йогышлау** **1.** *прям., перен.* зараже́ться/зарази́ться *чем* || зараже́ние; *грипп белән ~* зарази́ться гри́ппом; *абстракционизм чире белән ~* зарази́ться абстракцио́низмом **2.** пораже́ться/порази́ться (*о растениях*)

йогышландыру *перех.* зараже́ть/зарази́ть; *яраны ~* зарази́ть ра́ну

йогышлау *перех. прям., перен. редко* зараже́ть/зарази́ть

йогышлы I *прил.* **1.** зара́зный, инфекцио́нный; *~ авыру* зара́зная боле́знь; *~ авырулар бүлеге* инфекцио́нное отделе́ние; отделе́ние зара́зных заболева́ний; *~ авырулар палатасы* пала́та зара́зных больны́х **2.** *перен.* заразительный, прили́пчивый (*о примере, смехе и т. п.*); *~ көлү* заразительный смех

йогышлы II *прил. диал.* ла́дный, прили́чный (*об одежде*); *күлмәге бик ~* пла́тье (её) о́чень ла́дное

йогышлылык I *сущ.* **1.** зара́зность, инфекцио́нность; *кайбер авыруларда ~ булмау* отсу́тствие инфекцио́нности у не́которых боле́зней **2.** *перен.* заразительность (*примера, смеха и т. п.*)

йогышлылык II *сущ.* скла́дность, прили́чность (*об одежде*)

йогышсыз *прил.* **1.** несимпати́чный, уро́дливый, непригля́дный, проти́вный (*обычно о внешнем виде, внешней форме кого, чего-л.*); *~ кыяфәт* проти́вный вид; *~ кием* уро́дливая оде́жда **2.** неприли́чный, нескро́мный; *~ сүзләр сөйләү* говори́ть неприли́чные слова́; *~ кыланыш* нескро́мное поведе́ние || *нареч.* **1.** несимпати́чно, уро́дливо, проти́вно; *~ күренү* вы́глядеть уро́дливо **2.** неприли́чно, нескро́мно; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ неприли́чно

йогышсызландыру *перех. мед.* обеззара́живать/обеззара́зить; дезинфици́ровать, стерилизова́ть || обеззара́живание, дезинфе́кция, стерилиза́ция; *~ сыекчасы* дезинфици́рующая жи́дкость, жи́дкость для дезинфе́кции

йогышсызландырылу *срад. от* **йогышсызландыру** **1.** обеззара́живаться, дезинфици́роваться, стерилизова́ться **2.** *в знач. прил.*

йогышсызландырылган *прил.* стерилизо́ванный, дезинфици́рованный, стери́льный (*бинт, шприц*)

йогышсызлану I *неперех.* обеззара́живаться, дезинфици́роваться, стерилизова́ться || обеззара́живание, дезинфици́рование

йогышсызлану II *неперех.* **1.** станови́ться/стать уро́дливым (неприя́тным, несимпати́чным) **2.** *разг.* вести́ себя́ неприли́чно

йогышсызлы|к *сущ.* **1.** уро́дливость, уро́дство, непригля́дность; *хәрәкәтләренең ~гы* непригля́дность движе́ний **2.** неприли́чность, нескро́мность, непристо́йность; *кыланышларының ~гы* нескро́мность посту́пков

йогышу I *неперех. разг. см.* **йогу** 6; *яңа урынга ~а алмады* не смог привы́кнуть к но́вому ме́сту

йогыш|у II: **йогышып бетми** не подхо́дит, не идёт, не к лицу́ (*об одежде*); **йогышып тора** подхо́дит, идёт, к лицу́

йод *сущ. хим.* йод; *йод белән йогышсызландыру* обеззара́живать (дезинфици́ровать) йо́дом || йо́дный; *йод эремәсе* йо́дный раство́р; *йод төнәтмәсе* йо́дный насто́й

йодлан|у *страд. от* **йодлау** йоди́роваться; *~ган тоз* йоди́рованная соль

йодлау *перех. спец.* йоди́ровать; *аш тозын ~* йоди́ровать пова́ренную соль

йодлы *прил.* йо́дистый; *~ металлар* йо́дистые мета́ллы; *~ тоз* йо́дистая соль

йодоформ *сущ. фарм.* йодофо́рм

йодрык *сущ. прям., перен.* кула́к || кула́чный; рукопа́шный; *~ зурлыгында* величино́й с кула́к; *~ белән кыйнау* избива́ть (бить) кулака́ми; *~ көченә таяну* опира́ться на си́лу кулака́; *~ка йому* зажа́ть (брать) в кула́к; сжима́ть, сти́скивать в кулаке́; *бердәм ~ булып һөҗүм итү* уда́рить еди́ным кулако́м; *~ сугышы* кула́чный бой; *~ җәзасы* кула́чная распра́ва, кула́чное наказа́ние ◊ **~ ашау (алу)** отве́дать кулако́в (тумако́в); **~ кесәдә, ~ларны кесәдә йөртү** держа́ть (име́ть) ка́мень за па́зухой; **~ күрсәтү** грози́ть кулако́м; **~ хокукы** кула́чное пра́во; **~ка ирек бирү** дать во́лю кулака́м (рука́м); **~ка ~ килеп сөйләшү** би́ться (дра́ться) на кулачки́ (на кулака́х) **~ка йомарлау** зажа́ть в кула́к; **(бер) ~ка туплау** собра́ть в кула́к *кого, что*;; **~та (йодрык эчендә) тоту, ~ эченә алу** держа́ть в кулаке́, зажа́ть в кула́к; **~тан баш чыкмау** жить под тумака́ми

йодрыклан|у *возвр. от* **йодрыклау** сжима́ться/сжа́ться в кула́к; *ачудан куллар ~а* от зло́сти ру́ки сжима́ются в кула́к

йодрыкла|у *перех.* **1.** сжима́ть/сжать в кула́к; *ул кулларын ~ды* он сжал ру́ки в кула́к **2.** *в знач. нареч.* **йодрыклап** кулака́ми; *~п өстәлгә сугу* бить кулако́м (кулака́ми) по столу́ **3.** *перен. разг.* избива́ть (бить) кулако́м; дуба́сить кулака́ми, надава́ть колоту́шек *прост.* **4.** *перен. разг.* критикова́ть, бичева́ть; *җитешсез якларны ~у* бичева́ть недоста́тки

йодрыклаш|у *взаимн.-совм. от* **йодрыклау** 2 **1.** бить (избива́ть) друг дру́га, дра́ться || дра́ка, потасо́вка; *эш ~уга барып җитә* де́ло дохо́дит до дра́ки **2.** *в знач. нареч.* **йодрыклашып** кулака́ми; *~ып кыйнашу* дра́ться кулака́ми

йодрыклы *прил.* **1.** сжа́тый в кула́к; *~ кул* сжа́тая в кула́к рука́ **2.** с ... кулако́м; *зур ~ кеше* челове́к с больши́ми кулака́ми

йодрыктай *прил.* **1.** с кула́к, величи́ной с кула́к; *~ алма* я́блоко величино́й с кула́к **2.** ма́ленький, кро́шечный; *~ гына* кро́шечный; *~ гына бала* кро́шечный ребёнок

йодрыкча *сущ. тех.* кулачо́к || кулачко́вый; *тешле тәгәрмәч ~лары* кулачки́ шестерни́; *~ шайбасы* кулачко́вая ша́йба

йодрыкчалы *прил. тех.* кулачко́вый; *~ вал* кулачко́вый вал; *~ өзгәләгеч* кулачко́вый прерыва́тель; *~ муфта* кулачко́вая му́фта

йоза|к *сущ.* **1.** замо́к || замко́вый; замо́чный; *эчке ~к* вну́тренний замо́к; *асма ~к* вися́чий замо́к; *~к теле* языче́к, защёлка; *~кка биклау* запере́ть (закры́ть) на замо́к; *~к тоткасы* ду́жка замка́; *~к тишеге* замо́чная сква́жина; *кибет ~кта* магази́н под замко́м (на замке́) **2.** *спец.* затво́р, замо́к (*у огнестрельных орудий*); *пулемёт ~гы* замо́к пулемёта; *туп ~гы* замо́к ору́дия; *мылтык ~гы* затво́р винто́вки □ **~к салу** *см.* **йозаклау**; *ишекә ~к салу* запере́ть дверь (на замо́к)

йозакланн|у *срад. от* **йозаклау**; запира́ться, быть за́пертым (на замо́к); *ишекләр ~ган* две́ри на замке́ (за́перты)

йозаклату *понуд. от* **йозаклау** веле́ть (заста́вить, проси́ть) закрыва́ть на замо́к

йозакла|у *перех.* запира́ть/запере́ть, закрыва́ть/закры́ть на замо́к; наве́сить замо́к на *что-л.*; *ишекне ~у* наве́сить замо́к на дверь □ **~п кую** запере́ть на замо́к; **~п тоту** держа́ть на замке́ (под замко́м); держа́ть взапе́рти

йозаклы *прил.* **1.** име́ющий замо́к, с замко́м; запира́ющийся (закрыва́ющийся) на замо́к; *~ портфель* портфе́ль с замко́м **2.** за́пертый (закры́тый) на замо́к, под замко́м; *~ ишек* за́пертая на замо́к дверь; *капка ~ иде* воро́та бы́ли за́перты ◊ **~ тел белән яшәү** жить с зажа́тым ртом

йозакча *сущ.* замо́чек, ма́ленький замо́к

йозакчы *сущ.* **1.** замо́чник **2.** *воен.* замко́вый

йозакчылык *сущ.* заня́тие, ремесло́ замо́чника

йокланн|у *безл.* спа́ться; *озак ~ган* до́лго спало́сь

йоклар-йокламас *нареч.* в полудрёме, в полу́сонном (в дремо́тном) состоя́нии; *йоклар-йокламас яту* лежа́ть в полусо́нном состоя́нии

йоклаткыч *прил.* **1.** снотво́рный, усыпля́ющий; усыпи́тельный *уст.*; *~ дару* снотво́рное (усыпля́ющее) лека́рство **2.** *перен.* усыпля́ющий, убаю́кивающий (*доклад*)

йоклат|у *перех.* **1.** баю́кать, убаю́кивать/убаю́кать, ука́чивать/укачать; укла́дывать/уложи́ть спать || убаю́кивание, ука́чивание; укла́дывание спать; *баланы ~у* укла́дывать ребёнка спать; ука́чивать ребёнка; *җырлап ~у* убаю́кивать пе́снями **2.** *прям., перен.* усыпля́ть, усыпи́ть; *дару биреп ~у* усыпля́ть лека́рством; *наркоз (гипноз) белән ~у* усыпи́ть нарко́зом (гипно́зом). **3.** *безл.* нагоня́ть/нагна́ть сон, клони́ть ко сну́; *~а башлады* на́чало клони́ть ко сну́

йокл|ау *неперех. прям., перен.* **1.** спать; *~арга яту* лечь спать; *ачык һавада ~ау* спать на све́жем во́здухе; *баланы ~арга яткызу* уложи́ть ребёнка спать; *дию йокысы белән ~ау* спать богаты́рским сном; *үлем йокысы белән ~ау* спать беспробу́дным (мёртвым) сном; спать без просы́пу; *авыл ~ый* дере́вня спит; *күп ~ган бөлгәр, күп сөйләгән алдар* (*посл.*) кто мно́го спит, тот разори́тся; кто мно́го говори́т, тот обма́нет **2.** *перен.* безде́йствовать, дрема́ть; *~амагыз, чарасын күрегез* не спи́те, де́йствуйте, приме́ните ме́ры **3.** *в ф.* **йоклаган** 1) *в знач. прил.* со́нный, вя́лый, пасси́вный, беспе́чный; *~аганга өлеш юк* (*погов.*) беспе́чный всегда́ бе́зо всего́ 2) *в знач. сущ. перен. разг.* со́ня, рази́ня; *әллә башыңны*

югалттыңмы, ~аган? го́лову, что ли потеря́л, рази́ня? **4.** *в знач. нареч.* **йоклап** *перен.* небре́жно, ко́е-ка́к; спустя́ рукава́; *~ап эшләү* рабо́тать спустя́ рукава́ □ **~аган бөреләр** *бот.* спя́щие по́чки; **~ап алу** *однокр.* поспа́ть, вздремну́ть; **~ап бүртенгән (шешенгән)** за́спанный (*о глазах, виде*); **~ап калу 1.** пропа́сть **2.** *перен.* проспа́ть, упусти́ть, прозева́ть; проморга́ть, прохло́пать (*прост.*); **~ап китү** засну́ть, усну́ть; **~ап яту** *прям., перен.* спать, дрема́ть; **~ый алмау** страда́ть бессо́нницей ◊ **~аганда да күзе ачык** одни́м гла́зом спит, други́м смо́трит (ви́дит) (*букв.* спит с откры́тым гла́зом); **~ап йөрү** быть беспе́чным (рассе́янным)

йоклаштыргалау *многокр. от* **йоклау**; *см.* **йоклаштыру**

йоклаштыру *многокр. от* **йоклау** спать и́зредка (времена́ми)

йоктыру *перех.* **1.** зараж**а́**ть/зарази́ть, передава́ть/переда́ть (*болезнь*) || зараже́ние; *организмга авыру кузгатучы бактерияләр ~* зарази́ть организм болезнетво́рными бакте́риями **2.** заноси́ть/занести́ (инфе́кцию) **3.** *неперех.* зараж**а́**ться/зарази́ться || зараже́ние; *грипп ~* зарази́ться гри́ппом

йокы *сущ.* **1.** сон, дремо́та, дрёма || со́нный, дремо́тный; *иртәнге ~* у́тренний сон; *татлы ~* сла́дкий сон; *~м ачылды (таралды)* сон прошёл (развея́лся); *сак ~* чу́ткий сон; *~ белән тартышу* боро́ться со сно́м; *~ мендәр сорамый (погов.)* для сна поду́шка не тре́буется; *ятсам ~ керми, капсам ашым үтми (погов.)* и сон не берёт, и аппети́т пропа́л; *~ тынычлыгы* со́нная (дремо́тная) тишина́; *~ хәлендә булу* быть в дремо́тном состоя́нии **2.** спя́чка; *кышкы ~* зи́мняя спя́чка (*медведей*) **3.** *перен.* сон, спя́чка; поко́й, тиши́на; *авыл төнге ~да* дере́вня в ночно́м поко́е; *табигать кышкы ~га талган* приро́да погрузи́лась в зи́мнюю спя́чку □ **~ авыруы** со́нная боле́знь; **~ аралаш** сквозь сон, спросо́нок; **~ артериясе** *анат.* со́нная арте́рия; **~ бүлмәсе** спа́льня, спа́льная; **~ даруы** снотво́рное; **~ калу (калдыру)** недосыпа́ть; **~ капчыгы 1.** спа́льник, спа́льный мешо́к **2.** *перен. прост.* со́ня; засо́ня, сону́ля; со́нная тете́ря; **~ күлмәге** ночна́я соро́чка; ночну́шка; **~ мәге** *бот.* мак снотво́рный; **~ сәгате** мёртвый (ти́хий) час; **~ туйдыру** отсыпа́ться; **~ туймау** недосыпа́ть; **~ тую** вы́спаться; **~ үләне** *бот.* сон-трава́, простре́л; **~дан айну 1.** вы́спаться, отоспа́ться **2.** *перен.* очну́ться от спя́чки; **~дан торгызу (уяту)** *прям., перен.* буди́ть/разбуди́ть; пробужда́ть/пробуди́ть от сна (спя́чки); **~дан тору (уяну)** *прям., перен.* просыпа́ться/проснуться, пробужда́ться/пробуди́ться от сна (спя́чки); **~сын ачу 1.** разбуди́ть, отогна́ть сон **2.** *перен.* проучи́ть ◊ **~ алмау (кермәү, килмәү)** потеря́ть сон, сон не идёт; **~ базарына китү** засну́ть, усну́ть; **~ басу (килү) 1.** клони́ть (тяну́ть) ко сну **2.** забы́ться; **~ изрәтү** *см.* **йокы басу**; **~ йөзе күрмәү** ни сна, ни поко́я не вида́ть; **~ качу (очу)** *см.* **йокыдан калу**; **~ качыру** разогна́ть, разве́ять сон (дремо́ту); **~ китергеч** усыпля́ющий; ску́чный; наводя́щий (наева́ющий) сон (*доклад*); **~ симертү (бүсү, сүтү)** *прост.* спать мно́го, до́лго; **~ чүлмәге** *см.* **йокы капчыгы** 2; **~га ою (бирелү** погружа́ться/погрузи́ться в сон; **~га сак булу** спать соловьи́ным сном; **~га талу (чуму) 1.** засыпа́ть/засну́ть, усну́ть; погружа́ться в сон **2.** впасть в спя́чку; **~дан баш чыкмау (айный алмау)** мно́го спать; **~дан уятып (торгызып) сораганда да (сорасалар да)** в любо́е вре́мя, в любо́й моме́нт; **~ң (~гыз) тәмле булсын!** прия́тного тебе́ (вам) сна!; **~сы җитү** *см.* **йокы басу (килү)**

йокыдагы *прил.* со́нный, спя́щий, находя́щийся в состоя́нии сна (дремо́ты, спя́чки); *~кешеләрне уятыгыз* разбуди́те спя́щих люде́й

йокылы *прил.* **1.** *прям., перен.* со́нный; *~ тынлык* со́нная тишина́; *~ саташу* со́нный бред; *~ урман* со́нный лес; *~ тормыш* со́нная жизнь **2.** за́спанный, со́нный; *~ күзләр* со́нные (за́спанные) глаза́; *~ йөз-кыяфәт* за́спанный вид; *~ тавыш белән* со́нным го́лосом

йокылык *сущ.* **1.** пе́рхоть, ко́рочка (*на голове грудного ребёнка*) **2.** щети́на, щети́нка (*на спинке новорождённого ребёнка*); *см. тж.* **кәчеркә** 2

йокылы-уяулы *нареч. см.* **йоклар-йокламас**; *йокылы-уяулы тыңлап утыру* слу́шать в полусо́нном состо́янии; *йокылы-уяулы килеш (хәлдә)* спросо́нок, спросо́нья ◊ **йокылы-уяулы йөрү** быть беспе́чным, ине́ртным

йокымсыратү *безл.* клони́ть ко сну (в сон, в дремо́ту); нагоня́ть сон (дремоту́); *никтер ~а* что́-то кло́нит ко сну

йокымсырау *неперех.* **1.** *прям., перен.* дрема́ть, задрёмывать-задрема́ть, впада́ть/впасть в дремо́ту; забы́ться || дремо́та, дрёма, полусо́н; *табигать ~ган* приро́да дре́млет (впа́ла в дремо́ту) **2.** *в знач. прил.* **йокымсыраган** *см.* **йокымсыраулы**; *~ган кыяфәт* сонли́вый вид **3.** *в знач. нареч.* **йокымсырап** *прям., перен.* в дре́мотном (полусо́нном) состоя́нии; *~п утыру* сиде́ть в полусо́нном состоя́нии; клева́ть но́сом; **~п яту** лежа́ть в дремо́тном состоя́нии; дрема́ть; лежа́ть в забытьи́; *~п яшәү* жить в дремо́тном состоя́нии; быть пасси́вным, равноду́шным □ **~п алу** подрема́ть || подрёмывание; **~п китү** задрема́ть, забы́ться; **~п тору** дрема́ть, задрёмывать

йокымсыраулы *прил. прям., перен.* дремо́тный, сонли́вый, полусо́нный; *~ тавыш* полусо́нный го́лос; *~ тынлык* дремо́тная тишина́; *~ халәт* сонли́вое состоя́ние

йокысыз *прил.* бессо́нный; *~ төннәр* бессо́нные но́чи || *нареч.* без сна; *төнне ~ үткәрү* провести́ ночь без сна

йокысызлык *сущ.* бессо́нница; *~ азаплый* бессо́нница му́чает; *~тан интегү* му́читься бессо́нницей

йокычан I *прил.* **1.** лю́бящий поспа́ть; сонли́вый; *иренчәк ~ булыр (погов.)* лентя́й сонли́в; *ач — укучан, тук — ~ (погов.)* голо́дный лю́бит чита́ть, сы́тый — поспа́ть **2.** *перен. см.* **йокылы**; *~ өйләргә җан керде* со́нные дома́ о́жили

йокычан II *сущ. зоол.* со́ня (грызу́н); *урман ~ы* лесна́я со́ня; *бакча ~ы* садо́вая со́ня

йокычанлык *сущ.* сонли́вость; со́нная боле́знь

йокычы *сущ.* со́ня, сону́ля, люби́тель поспа́ть; *~ иснәр, гашыйк киерелер (погов.)* со́ня зева́ет, влюблённый потя́гивается

йокычыл *прил. редко см.* **йокычан** I

йола *сущ.* **1.** обря́д, церемо́ния; ритуа́л *рел.* || обря́довый; ритуа́льный; *туй ~лары* сва́дебные обря́ды (церемо́нии); *дини ~лар* религио́зные ритуа́лы; *үлгән кешене искә алу ~сы* поминальный обря́д; поми́нки; *~ җырлары* обря́довые пе́сни; *~ хезмәте күрсәтү* ока́зывать ритуа́льные услу́ги **2.** обы́чай, нрав; *иске гадәт, иске ~лар* ста́рые привы́чки, ста́рые обы́чаи (нра́вы); *~ буенча* по обы́чаю; *~ булып китү* войти́ в обы́чай, стать обы́чаем, преврати́ться в обы́чай; *көнкүреш ~лары* жите́йские нра́вы; *кәләш сайлау ~сы* смотри́ны; *~ саклау* соблюда́ть (блюсти́) обы́чай □ **~сын китерү** приде́рживаться/придержа́ться обы́чая; поступа́ть/поступи́ть по обы́чаю; справля́ть/спра́вить *что-л. по обычаю; бәйрәмнең ~сын китерү* спра́вить пра́здник по обы́чаю

йолала|у *неперех. разг. см.* **йоласын китерү**; *туй булгач, ~рга кирәк бит* раз сва́дьба — ну́жно приде́рживаться обы́чая

йолалык *сущ.* **1.** обря́дник (*сборник описаний обрядов*) **2.** тради́ция, традицио́нность || традицио́нный; *~ күренешләре* явле́ния традицио́нности; традицио́нные явле́ния

йола́ча *нареч.* по обы́чаю; *кунакларны ~ каршы алу* встре́тить госте́й по обы́чаю

йолачы *сущ.* тот, кто стро́го соблюда́ет вся́кие обы́чаи, обря́ды; обря́дчик; *ырунның өлкән ~сы* ста́рший обря́дчик ро́да

йолачыл *прил.* обря́дливый

йолдыз *сущ.* **1.** *астр. в разн. знач.* звезда́ || звёздный; *күк йөзен ~лар каплаган* не́бо усе́яно звёздами; *~лар хәрәкәтен күзәтү* наблюда́ть за движе́нием звёзд; *бишенче зурлыктагы ~* звезда́ пя́той величины́; *~ларга юл салу* прокла́дывать путь к звёздам (в ко́смос); *~дай балкый* сия́ет, как звезда́; *мәхәббәт ~ы* звезда́ любви́; *илһам ~ы* звезда́ вдохнове́ния; *атаклы сәхнә ~ы* знамени́тая звезда́ сце́ны; *~лар тупланышы* звёздное скопле́ние; *~лар системасы* звёздная систе́ма; *~ туганнар* звёздные (косми́ческие) бра́тья **2.** *в притяж. ф.* **йолдызым** *форма ласкового обращения* звёздочка моя́; *йомйом күзең, йокла инде, ~ым* закро́й-ка гла́зки, спи моя́ звёздочка **3.** звезда́ (*предмет в форме звезды*); *биш почмаклы ~* пятиконе́чная звезда́; *Кызыл Йолдыз ордены* о́рден Кра́сной Звезды́; *Алтын Йолдыз медале* меда́ль «Золота́я Звезда́» □ **~ атылу** звездопа́д; **~ кашка** конь с бе́лой звёздочкой на лбу; **~ тәгәрмәч** шестерня́ (звёздочка); **~ яңгыры** звёздный дождь; **~лар дөньясы** звёздный мир; **~ күрсәтү** игра́-шу́тка с подво́хом; **~ санау 1.** оди́н из ви́дов игр на молодёжных вечери́нках **2.** ничего́ не де́лать, безде́льничать (*букв.* счита́ть звёзды) **3.** страда́ть бессо́нницей; не спать всю ночь, глаз не сомкну́ть; **~лары туры килү** сойти́сь хара́ктерами

йолдыза|к *сущ. бот.* звездча́тка (*растение*); *урман ~гы* лесна́я звездча́тка; *юеш ~к* звездча́тка сре́дняя; мокри́ца

йолдызара *прил.* межзвёздный; *~ очыш* межзвёздный полёт; *~ киңлек* межзвёздное простра́нство □ **~ очкыч** звездолёт

йолдызкай *сущ.* **1.** *уменьш.-ласк.* звёздочка **2.** *бот. см.* **йолдызак**

йолдызлан|у *неперех.* **1.** принима́ть фо́рму звезды́, стать звездообра́зным **2.** *перен.* искри́ться; звезди́ться; *күзләре ~а* глаза́ (его́) искря́тся

йолдызлап: йолдызлап тоташтыру *физ.* соедине́ние звездо́й

йолдызлы *прил.* **1.** *прям., перен.* звёздный, звезди́стый; *~ күк* звезди́стое не́бо; *~ төн* звёздная ночь́ **2.** со звездо́й (звёздами); со звёздочкой; *~ погоннар* пого́ны со звёздочками; *~ капка* воро́та со звёздным орна́ментом **3.** зве́здча́тый; *~ сапфир* зве́здча́тый сапфи́р □ **~ йөгереш** *спорт.* звёздный забе́г; **~ йөзеш** *спорт.* звёздный заплы́в; **~ скат** *зоол.* зве́здча́тый скат; **~ яңгыр** звёздный дождь; звездопа́д ◊ **~ су** конья́к; **~ мизгел (сәгать)** звёздный час

йолдызлы|к *сущ.* **1.** *прям., перен.* созве́здие; *Орион ~гы астр.* созве́здие Орио́на; *төсле утлар ~гы* созве́здие разноцве́тных огне́й; *талантлар ~гы* созве́здие тала́нтов; *әдәбиятлар ~гы* созве́здие литерату́р **2.** *перен.* звезда́ (*о знаменитости, о красоте женщин*); *аның ~гы сүнде инде* его́ звезда́ уже́ побле́кла ◊ **~к авыруы** звёздная боле́знь

йолдызнамә *сущ.* **1.** *уст.* кни́га для гада́ния по звёздам **2.** гороско́п

йолдызнамәче *сущ. см.* **йолдызчы**

йолдызсыман *прил.* звездообра́зный, звездови́дный; зве́здча́тый; *~ яфраклар* звездообра́зные ли́стья; *~ куппочмак* зве́здча́тый многоуго́льник; *~ чәчәкләр* зве́здча́тые цветы́

йолдызча I *сущ.* **1.** *спец.* звёздочка (*деталь машины*); *ияртүче ~* веду́щая звёздочка; *иярүче ~* веду́мая звёздочка; *тарттыргыч ~* затяжна́я звёздочка **2.** *во мн.* **йолдызчалар** *бот.* звездовики́ (*вид грибов*) **3.** звездови́к (*в ювелирном деле*); *йөзек ~сы* звездови́к пе́рстня

йолдызча II *прил.* звёздный; *~ вакыт астр.* звёздное вре́мя; *~ ел* звёздный год

йолдызчалы *прил.* со звездовико́м; *~ йөзек* пе́рстень со звездовико́м

йолдызчы *сущ.* **1.** *астр.* звездочёт; астро́лог; *~лар күрәзәлеге* предсказа́ния звездочётов **2.** астроно́м; *~ галим* учёный-астроно́м

йолдызчы|к *сущ.* **1.** *уменьш. от.* **йолдыз**; *күзләре ~клар шикелле нурланып торалар* глаза́ сия́ют, как звёздочки **2.** *полигр.* звёздочка; *җөмлә араларына ~клар кую* ста́вить звёздочки ме́жду предложе́ниями

йолк|у *перех.* **1.** дёргать, выдёргивать, рвать, вырыва́ть/вы́рвать || дёргание, выдёргивание, вырыва́ние; *борчак ~у* дёргать горо́х; *үлән ~у* рвать траву́; *карлыганны тамыры белән ~у* вы́рвать смород́ину с ко́рнем; *чәчләрен ~а* рвёт (на себе́) во́лосы; *~ып алу* вы́рвать *пальто төймәләрен ~у* вы́рвать пу́говицы пальто́ **2.** тереби́ть, надёргивать/надёргать (*определённое количество*) || теребле́ние; *җитен ~у* тереби́ть лён; *кибәннән атка печән ~у* надёргать из сто́га се́на для ло́шади **3.** общи́пывать/общипа́ть, выщи́пывать/вы́щипать, ощи́пывать/ощипа́ть || общи́пывание, выщи́пывание (*гуся, курицы, бровей, лепестков у цветов и т. п.*) *тавык ~у* ощи́пывать ку́рицу **4.** трепа́ть/потрепа́ть, рвать, тереби́ть (*о ветре*); *җил тәрәзә капкачларын ~а* ве́тер рвёт ста́вни о́кон **5.** *перен. разг.* трепа́ть, потрепа́ть, общи́пывать/общипа́ть; обдира́ть/ободра́ть || общи́пывание, обдира́ние; *сугыш барыбызны да ~ыды* война́ всех потрепа́ла; *~ырга дип барды — йолкынып кайтты* (*посл.*) ≈ пошёл за ше́рстью, а воротился стри́женый (*букв.* пошёл щипа́ть, верну́лся общи́панным) **6.** *перен.* тормоши́ть, дёргать, тереби́ть || дёргание, теребле́ние (*различными вопросами, частыми вызовами, жалобами и т. п.*) **7.** *перен. разг.* вы́рвать, спасти́; *бәладән ~у* вы́рвать из беды́ **8.** *перен. разг.* урыва́ть/урва́ть; вы́бить *прост.*; *күбрәк табыш ~ырга тырышу* стара́ться урва́ть побо́льше при́были; *үзеннән ~ып, кешеләргә бирү* урва́в от себя́, дать други́м □ **~ый (йолка) тору 1.** дёргать, выдёргивать (*в продолжение какого-то времени*) **2.** общи́пывать, щипа́ть; **~ып алу 1.** вы́рвать, вы́дернуть, вы́дергать (*морковь, лук с грядки*); *тешне ~ып алу* вы́рвать (вы́дернуть) зуб **2.** *перен.* брать нарасхва́т (*о ходовом товаре*); **~ бетерү 1.** повы́дергать, повыдёргивать **2.** пообщипа́ть; **~ып бирү** вы́дергать, надёргать (*кому — сколько*) (*участок льна, гороха, моркови и т. п.*); **~ып җыю** натереби́ть, надёргивать/надёргать, нащи́пывать/нащипа́ть (*льна, травы, сена, перьев*); **~ып йөрү** пощи́пывать (*о гусях, утках*); **~ып кую 1.** нарва́ть, надёргать; *суган ~ып кую* надёргать лу́ка **2.** вы́щипать; **~ып ташлау (ату, ыргыту)** вы́рвать; **~ып тору 1.** выдёргивать **2.** *перен.* дёргать, тормоши́ть, тереби́ть, трепа́ть (*постоянно*) **3.** *перен.* урыва́ть, тяну́ть *у кого или с кого (про-*

должительное время); **~ып тую** натеребиться, надёргаться (*льна, конопли*); **~ып чыгару** вырвать, выдергать *с чем; төбе-тамыры белән ~ып чыгару* вырвать с корнем; **~ып чыгу** 1. повыдёргивать/повыдергать, повыдирать/повыдрать 2. пообщипывать/пообщипать, выщипывать/выщипать

йолкучы *сущ.* 1. тот, кто теребит; теребильщик; *җитен ~* теребильщик льна 2. тот, кто выдёргивает (рвёт); тот, кто общипывает

йолкындыру *понуд. от* **йолкыну** 3, 6; *хуҗалыклары ~* разорить хозяйства; *күңелне ~* терзать душу (сердце)

йолкын|у *возвр. от* **йолку** 1. рваться, дёргаться, вырываться (*пытаясь освободиться*); *эт бәйдән ычкынмакчы була, ~а* собака пытается освободиться от привязи, рвётся 2. *перен. разг.* разориться, поиздержаться, потратиться; *туй вакытында шактый ~дык* во время свадьбы порядком поиздержались; *сугыш елларында күп хуҗалыклар бик нык ~ды* в годы войны многие хозяйства разорились 3. *в знач. прил.* **йолкынган** *перен.* потрёпанный; ободранный; *~ган кыяфәт* потрёпанный вид; *~ган киемле юлчылар* путники в ободранных одеждах 4. *перен. разг.* надорваться, известись, ослабеть; *төнге сменада эшләп ~у* надорваться, работая в ночные смены 5. *перен. разг.* терзаться, убиваться 6. *перен.* буйствовать, рваться; *йөрәк ~а* сердце буйствует 7. *страд. от* **йолку** 1—3 □ **~а башлану** задёргаться; **~ып бетү (калу)** *см.* **йолкыну** 2 ◊ **~ган тавык (кебек, төсле)** (как) общипанная курица

йолкыту *понуд. от* **йолку** 1—3, 7—8

йолкыш *прил. разг.* 1. оборванный, бедный, нищий; *~ бала-чага* оборванные дети; *~ка әйләну* становиться нищим (бедным) 2. 1) невзрачный, плюгавый, уродливый; замухрышистый *прост.* (*о человеке*); *карап торуга егет ~ кына иде* на вид парень был невзрачным 2) уродливый, убогий, тощий (*о животном*); *~ ат* тощая кляча; *чебиләр бигрәк ~лар, йоннары коелган* цыплята очень облезлые 3) уродливый, убогий, неказистый (*о растениях, вещах, строениях*); *~ йортлар* неказистые дома; *~ киемдә* в уродливой одежде 3. *перен.* уродливый, убогий, серый (*о произведениях искусства, о мыслях, чувствах и т. п.*); *~ тел белән язылган әсәр* произведение, написанное серым языком; *~ күңел* уродливая душа; *~ фикерләр* убогие мысли 4. *перен.* слабовольный, беспомощный; *үземне бик ~ хәлдә сиздем* почувствовал себя крайне беспомощным || *сущ. прост.* 1. голь, голытьба, голодранец *прост.* 2. оборванец, оборвашка, оборвыш (*чаще о детях*), замухрышка 3. обормот *прост.; ~лар төркеме* группа обормотов

йолкышлан|у *неперех. разг.* 1. обтрепаться, обноситься; становиться/стать нищим 2. *перен.* становиться/стать уродливым, неказистым, убогим (*о постройках, экономике, животных и т. п.*); *хуҗалык тәмам ~ган* хозяйство стало совершенно убогим; *атлар йөдәгәннәр, ~ганнар* лошади изнурились, стали уродливыми □ **~ып бетү** *см.* **йолкышлану** ◊ **~ып йөрү** *прост.* слоняться без дела; бродяжничать

йолкышлы|к *сущ.* 1. бедность, нищета, нищенство 2. уродливость, невзрачность, убогость; убожество; *урамнарның ~гы* убожество улиц; *кыяфәтенең ~гы* невзрачность вида 3. *перен.* убогость, скудость; *акыл ~гы* убогость ума; *фикер ~гы* скудость мыслей

йолкыштыргалау *многокр. от* **йолку** 1—4

йолкыштыру *многокр. от* **йолку** 1—4

йолкышу *взаимн.-совм. от* **йолку**; *җитен ~* помогать теребить лён; *каз ~* помогать щипать гусей

йолт-йолт: йолт-йолт килү *см.* **ялт-йолт килү**

йолу I *перех. уст.* брить, побрить || бритьё

йол|у II *перех.* 1. спасать/спасти, выручать/выручить; избавлять/избавить; освобождать/освободить (*от беды, смерти, стихийного бедствия и т. п.*) 2. прощать/простить; снимать/снять (*обиду, ошибку и т. п.*) || прощение; *гаепне ~у* простить вину; *гөнаһларын ~у* простить грехи 3. скрывать/скрыть, утаивать/утаить || сокрытие, утаивание; *җитешсезлекләрнең төп сәбәпләрен ~арга тырышу* пытаться скрыть основные причины недостатков □ **~ып алу** 1. *см.* **йолу** 1 2. выкупать/выкупить; *әсирлектән ~ып алу* выкупить из плена 3. *перен.* вырывать/вырвать, выхватывать/выхватить *откуда* 4. *перен.* отнимать/отнять; *иреген ~ып алу* отнять свободу; **~ып калу** *см.* **йолу** 1, 3; *үлемнән ~ып калу* спасти от смерти

йолучы I: **чәч-сакал йолучы** *уст.* брадобрей

йолучы II *сущ. книжн. редко* 1. спаситель, избавитель; *үлемнән ~* спаситель от смерти 2. заступник, покровитель; *һәркемнең дә үз ~сы* (*погов.*) у каждого свой покровитель

йолыккал|ау *многокр. от* **йолку** 1—3; *тавык каурыйларын ~ау* выщипывать перья у курицы; *җитен ~ау* надёргивать лён; *чәч ~ау* дёргать волосы □ **~ап алу** пощипывать; **~ап бетерү** ободрать

йолыккалаштыру *многокр. см* **йолыккалау**

йолым *сущ.* выкуп, откуп || выкупной, откупной; *~ түләү* платить выкуп; *җир ~ы* земельный откуп; *~ түләп котылу* откупиться; *~ акчалары* выкупные (откупные) деньги; *~ системасы* откупная система; *~ түләмнәре* выкупные платежи

йолыну *страд. от* **йолу** 2 1. избавляться, спасаться; *бәладән ~* спасаться от беды 2. прощаться, быть прощённым

йомак *сущ. уст. диал. см.* табышмак; *~ әйтү* загадать загадку

йомарлавык *сущ.* ком, комок, комочек; *туфрак ~лары* комки (комочки) земли; *кар ~лары* снежные комья

йомарлавыклы *прил.* комовой, комковатый; *~ кызыл балчык* комовая глина; *~ туфрак* комковатая почва

йомарлак *сущ. см.* **йомарлам**; *камырдан ~ ясау* сделать колобок (ком) из теста || *прил.* комовой, комковатый; *~ кар* комовой снег

йомарлам *сущ.* 1. ком, комок (*глины, снега и т. п.*); *май ~ы* комок масла 2. клубок (*нитки, шерсти и т. п.*) || *прил. см.* **йомарламлы**

йомарламлы *прил.* 1. комовой, комковатый; *~ балчык* комковатая глина 2. кусковой; *~ май* кусковое масло

йомарламчыклы *прил. редко см.* **йомарлавыклы**

йомарлан *сущ. бот.* перекати-поле; *см. тж.* **дүңгәләк, давыл үләне**

йомарлан|у *возвр.-страд. от* **йомарлау** 1. *возвр.* скатываться/скататься, свёртываться/свернуться || скатывание, свёртывание; *йомгак кебек ~у* скататься клубком; *трубка булып ~у* свернуться трубочкой; *~ган көзге яфраклар* свернувшиеся осенние листья 2. скомковаться/скомкаться; мяться, сминаться/смяться || сминание; *күлмәге ~ган* платье (её) смялось 3. съёживаться-съёжиться; свёртываться/свернуться || свёртывание;

~ып яту лежа́ть, свернувшись (кала́чиком); *керпе сыман ~у* свернуться, как ёж **4.** сжима́ться/сжа́ться; *ачудан куллар ~у* от зло́сти сжима́ются ру́ки **5.** *бот.* появле́ние буто́нов (*у растений*); *чия чәчәккә ~ды* у ви́шни появи́лись буто́ны **6.** *страд. от* **йомарлау 1** □ **~ып бету** совсе́м ско́мкаться, смя́ться

йомарланышу *совм. от* **йомарлану** 1—5 (*о многих*)

йомарлаттыру *понуд. от* **йомарлау** 1—3

йомарла|у *перех.* **1.** ката́ть, свёртывать/сверну́ть (*т. е. придавать чему-то форму шарика*); *юеш карны ~у* ката́ть вла́жный снег **2.** ко́мкать, ско́мкивать/ско́мкать; мять, смина́ть/смять (*бумагу, материю, костюм, шапку и т. п.*) **3.** сжима́ть; *йодрыкны ~у* сжима́ть кулаки́ **4.** *прям., перен.* зажима́ть/зажа́ть (*в руке, в кулаке*); *хатны учка ~у* зажа́ть письмо́ в кулаке́; *кулга кар ~у* зажа́ть в руке́ снег **5.** *перен. прост.* присва́ивать/присво́ить; захва́тывать; забира́ть/забра́ть: *кеше хакын ~у* присво́ить (себе́) чужо́е, захвати́ть чужо́е **6.** *диал. см.* **чорнау** 1; *җеп ~у* мота́ть ни́тки (*в клубок*) □ **~п бетеру 1.** ката́ть, сверну́ть (*всё*) **2.** ско́мкать (*всё*); **3.** *диал.* смота́ть (намота́ть) по́лностью; **~п кую 1.** ката́ть, сверну́ть; *сызым кәгазен ~лап кую* сверну́ть чертёжную бума́гу **2.** *диал.* смота́ть, намота́ть

йомарлаштыру *многокр. от* **йомарлау** 1, 6

йомарлаштыргалау *многокр. от* **йомарлау 1**, 6

йомарлашу *взаимн.-совм. от* **йомарлау** 1, 6

йомарлы *прил. редко см.* **йомарламлы**; *~ карлар* комовы́е снежки́

йомга|к I *сущ.* **1.** *прям. перен.* клубо́к; *җеп ~гы* клубо́к ни́ток; *җепне орчыктан ~кка чорнау* намота́ть ни́тки с веретена́ в клубо́к; *төтен ~гы* клубо́к ды́ма; *фикерләр ~гы* клубо́к мы́слей; *җинаятьләр ~гы* клубо́к преступле́ний; *елан ~к кебек бөгәрләнгән* змея́ свила́сь клубко́м

йомга|к II *сущ.* ито́г, результа́т; заключе́ние, обобще́ние || заключи́тельный; *конкурс ~клары* ито́ги ко́нкурса; *ярыш ~клары* результа́ты соревнова́ния; *эш ~кларын тикшерү* прове́рить результа́ты (ито́ги) рабо́ты; *китапның «Йомгак» булеге* разде́л «Заключе́ние» в кни́ге; *исәп-хисап ~гы* результа́ты подсчёта; *әйтелгәннәргә кыскача ~к* кра́ткое заключе́ние к ска́занному; *~к сүзе белән чыгу* вы́ступить с заключи́тельным сло́вом □ **~к ясау** де́лать/сде́лать заключе́ние, подводи́ть/подвести́ ито́г (ито́ги); подыто́живать/подыто́жить; **~к ясап кую** подыто́жить ◊ **~кны сүтү (чишү) 1.** *см.* **йомгакның очына чыгу (очын тоту) 2.** испо́ртить сде́ланное де́ло; **~кны чуалту** запу́тывать/запу́тать де́ло; **~кның очы** суть *какого-л.* де́ла, вопро́са (*букв.* ко́нчик клубка́); **~кның очын югалту (яшерү)** спря́тать концы́ (в во́ду); запу́тать клубо́к

йомгаклан|у *страд.-возвр. от* **йомгаклау 1.** *страд.* мота́ться (сма́тываться, нама́тываться) в клубо́к (мото́к) **2.** обобща́ться, подыто́живаться, резюми́роваться **3.** *возвр.* сма́тываться (смота́ться, нама́тываться/намота́ться) в клубо́к (мото́к) **4.** *перен.* назрева́ть; скапливаться; *башта төрле уйлар ~алар* в голове́ назрева́ют ра́зные мы́сли; *күңелдә ачу хисләре ~а башлый* в душе́ начина́ет скапливаться гнев

йомгакла|у *перех.* **1.** мота́ть (нама́тывать/намота́ть, сма́тывать/смота́ть) в клубо́к (мото́к) || 1) мота́ние (нама́тывание, сма́тывание) в клубо́к (мото́к) 2) мота́льный; *җеп ~у* сма́тывать ни́тки в клубо́к; *~у цехы* мота́льный цех **2.** подыто́живать/подыто́жить, обобща́ть/обобщи́ть, резюми́ровать, заключа́ть || 1) подыто́живание, заключе́ние, обобще́ние 2) ито́говый, заключи́тельный; *докладны котлау сүзләре белән ~у* заключи́ть докла́д поздравле́ниями; *ярыш нәтиҗәләрен ~у* подыто́живание результа́тов соревнова́ния; *~у сүзе* заключи́тельное сло́во; *~у утырышы* заключи́тельное заседа́ние; *~у дәресләре үткәрү* провести́ ито́говые заня́тия **3.** заверша́ть/заверши́ть, зака́нчивать/зако́нчить || завершающий; *докладны ~у* заверши́ть докла́д; *эшнең ~у этабы* завершающий эта́п рабо́ты □ **~п кую** заключи́ть, обобщи́ть

йомгаклашу *взаимн.-совм. от* **йомгаклау 1**

йомгаклы *прил.* клубо́чный; *~ җеп* клубо́чная ни́тка

йомгакча *сущ.* клубо́чек, комо́чек; *йон ~сы* клубо́чек ше́рсти; *мамык ~лары* комо́чки хло́пка

йомгалау *многокр. от* **йому** 1, 4

йомгалаштыру *многокр. от* **йомгалау**

йомгыч *прил.* замыка́ющий; *~ күзәнәкләр* замыка́ющие кле́тки; *~ мускуллар зоол.* замыка́ющие му́скулы (у раку́шки)

йомдыргыч *прил.* замыка́ющий, мига́тельный; *~ катлау бот.* замыка́ющий слой; *йомдыргыч яры (анат.)* мига́тельная перепо́нка

йомдыру 1. *понуд. от* **йому** 1—3 **2.** *перех. перен. прост.* присту́кнуть, ухло́пать, пришиби́ть, укоко́шить, тю́кнуть; шлёпнуть, приши́ть (*груб., прост.*) *кого-л.*

йом-йомры *прил. превосх. ст.* о́чень кру́глый, кру́глый-прекру́глый

йом-йомшак *прил. превосх. ст.* о́чень мя́гкий, мя́гкий-мя́гкий; *куллары йом-йомшак* ру́ки о́чень мя́гкие; *йом-йомшак мендәр* мя́гкая-мя́гкая поду́шка

йомран *сущ. зоол.* 1) су́слик || су́сличий; су́сликовый; *тимгелле ~* кра́пчатый су́слик; *~ өне* су́сличья нора́; *~ тиресе* су́сликовая шку́ра; *~ бүрек* су́сликовая ша́пка □ **~ баласы** суслёнок (*мн.* сусля́та); **~ балчык** гли́на ◊ **~ башы** *~* пшик *прост.; ә миңа нәрсә кала? ~* а мне что остаётся? пшик?

йомры I *прил.* **1.** кру́глый, шарообра́зный, шарови́дный; *~ таш* кру́глый ка́мень; *~ мич* кру́глая печь; *~ гөмбәз* ку́пол; *~ пыяла* шарообра́зное стекло́ **2.** окру́глый, округлённый; закруглённый; *~ бит* окру́глое лицо́; *~ тау түбәләре* закруглённые верши́ны гор; *~ маңгайлы* с окру́глым лбом **3.** *перен.* кру́глый, по́лный, то́лстый; по́лного телосложе́ния **4.** *в знач. сущ.* **йомрысы** ком, комо́чек *чего-л.; кар ~сы* сне́жный комо́чек **5.** *в сочет. со словами на* **-лы** кру́гло-; *~ башлы* круглоголо́вый; *~ яфраклы* круглоли́стный; *~ битле* круглоли́цый □ **~ бака** *зоол.* лягу́шка круглоголо́вая; **~ глист** *анат.* кру́глая глиста́; **~ карта** *разг. см.* **кырык карта**; **~ чабак** *зоол.* еле́ц; **~таш** булы́жник ◊ **~ башлы** *ирон., шутл.* увёртливый, хи́трый, остроу́мный; **~ сумма** кру́глая су́мма; *~ сүз* кре́пкое сло́во; **~ тел белән, ~ телне яссы итеп** льстиво, льстя

йомры II *сущ. диал.* (ча́йная) ча́шка (*без тарелки*)

йомрыбаш *сущ.* **1.** *зоол.* круглоголо́вка; *колаклы ~* уша́стая круглоголо́вка **2.** *перен. ирон.* у́мник

йомры|к *сущ.* **1.** *уст. см.* **йодрык 1 2.** *диал.* ка́тыш, ка́тышек; *балавыз ~гы* ка́тыш во́ска; *ипи ~гы* ка́тышек хле́ба

йомрыклану *уст. возвр. от* **йомрыклау**

йомрыклау *перех. уст. см.* **йодрыклау**

йомрыландыру *перех.* округля́ть/округли́ть, закругля́ть/закругли́ть; придава́ть/прида́ть кру́глую (шарообра́зную) фо́рму || округле́ние, закругле́ние

йомрыландырылу *страд. от* **йомрылану 1**

йомрылану *возвр. от* **йомрылау** **1.** кругле́ть, округля́ться/округли́ться, закругля́ться/закругли́ться; станови́ться/стать кру́глым (окру́глым, шарообра́зным) || округле́ние, закругле́ние **2.** *перен.* округля́ться/округли́ться, станови́ться/стать кру́глым, располне́ть; *ул тагын да ~а төшкән* она́ ещё бо́льше располне́ла □ **~ып бару (килү)** **1.** де́латься (станови́ться) кру́глым, окру́глым; округля́ться **2.** *перен.* округля́ться, полне́ть

йомрылау *перех.* **1.** *см. разг.* **йомрыландыру** **2.** *перен см.* **йомгаклау** 3

йомрылы|к *сущ.* **1.** окру́глость, закруглённость; шарови́дность, шарообра́зность; *иңбашларының ~гы* окру́глость плеч **2.** *перен.* окру́глость, полнота́

йом|у *перех.* **1.** закрыва́ть/закры́ть (*глаза, рот*); смыка́ть/сомкну́ть, смежа́ть/смежи́ть (*глаза, веки*); жму́рить, зажму́ривать/зажму́рить (*глаза*); *күз(ләр)не ~ып табу* найти́ с закры́тыми глаза́ми; *төн буе күз дә ~мадым* всю ночь глаз не сомкну́л **2.** зажима́ть/зажа́ть, сжима́ть/сжать (*в кулак*); *бирсә дустың ком, аны да учыңа ~* (*посл.*) дарёному коню́ в зу́бы не смо́трят (*букв.* е́сли друг да́рит песо́к, и тот зажми́ в кула́к) **3.** *перен.* замина́ть/зама́ять, скрыва́ть/скрыть, ута́ивать/утаи́ть || сокры́тие, ута́йка; *сүзне ~у* зама́ять разгово́р; *бер-берсенең гаепләрен ~алар* скрыва́ют вину́ друг дру́га; *уңай сызлыкны ~арга тырышу* стара́ться зама́ять нело́вкость **4.** *перен. разг.* красть/укра́сть, присва́ивать/присво́ить || кра́жа, присвое́ние; *кеше хакын ~у* присва́ивать чужо́е **5.** *перен. прост.* прико́нчить; прихло́пнуть, присту́кнуть (*прост.*); *сакчыны ~у* присту́кнуть охра́нника □ **~ып калу (калдыру)** **1.** ута́ивать/утаи́ть, скрыва́ть/скрыть, зама́ять; *кимчелекләрне ~ып калу (калдыру)* скрыть недоста́тки **2.** присва́ивать/присво́ить; зажима́ть, зажа́ть; зажи́лить *прост.*; **~ып килү (бару)** **1.** скрыва́ть, ута́ивать *от кого-л.* (*до каких пор*)

йомшак I *прил.* **1.** 1) *в разн. знач.* мя́гкий (*пух, воск, металл, климат, приговор*); *кыш бик ~ килде* зима́ вы́далась о́чень мя́гкая; *куллары ~ кына* ру́чки мя́гонькие; *~ су* мя́гкая вода́; *~ җәза* мя́гкое наказа́ние 2) мя́гкий, рыхлый; *~ туфрак* рыхлая по́чва; *~ кар* мя́гкий снег **2.** мя́гкий, не́жный, до́брый, ла́сковый (*голос, обращение, взгляд*); *җырчының тавышы ~, матур* го́лос певца́ не́жный, краси́вый **3.** мя́гкий, ти́хий; *~ адымнар* мя́гкие шаги́; *~ шаку ишетелде* разда́лся ти́хий стук **4.** *в разн. знач.* сла́бый, плохо́й (*слух, свет, огонь, руководитель, учение, доклад и т. п.*); *~ тәнкыйть* сла́бая кри́тика; *~ хуҗалык* сла́бое хозя́йство; *~ тәртип* сла́бая дисципли́на **5.** *перен.* сла́бый, безво́льный, дря́блый; *~ кеше* безво́льный челове́к; *~ холык* сла́бый хара́ктер **6.** *перен.* сла́бый, некре́пкий; *~ тәмәке* некре́пкий таба́к; *~ эремә* сла́бый раство́р || *нареч.* **1.** мя́гко, приве́тливо, ла́сково; *~ мөгамәлә итү* обраща́ться мя́гко; *~ сөйләшә* разгова́ривает ла́сково **2.** сла́бо, пло́хо; *тәртип ~ куелган* дисципли́на поста́влена пло́хо; *дәрескә ~ әзерләнгән* подгото́вился к уро́кам сла́бо **3.** мя́гко, ти́хо, пла́вно (*о движениях*); *~ хәрәкәтләнә* дви́гается пла́вно **4.** *обычно с частицей* **кына** слегка́; *~ кына ишеккә шаку* слегка́ постуча́ть в дверь; *~ кына кулын кысу* слегка́ пожа́ть ру́ку □ **~ алабута** *бот.* лебеда́ раски́дистая; **~ аланчы** *бот. см.* **йомшак йогырт**; **~ ацкау** *анат.* мя́гкое нёбо; **~ вагон** мя́гкий ваго́н; **~ гөләп** шипо́вник колю́чий; **~ йогырт** *бот.* подмаре́нник мя́гкий; **~ коңгызлар** *зоол.* мягкоте́лки; **~ күн** юфть; **~ масса** мезга́; **~ тартыклар** *лингв.* мя́гкие согла́сные ◊ **~ авыз** мя́мля; *см. тж.* **мәми авыз**; **~ алтын** мя́гкое зо́лото; **~ баш** тупи́ца; ду́рень, дурале́й (*прост.*); **~ башлы** **1.** послу́шный, легко́ поддаю́щийся управле́нию (*о лошади*) **2.** тупоголо́вый, туполо́бый, глу́пый; **~ җәен (түшәк, тотып) катыга утырту (яткыру)** мя́гко сте́лит, да жёстко спать; **~ җир (урын)** **1.** ягоди́цы, зад **2.** уязви́мое ме́сто; **~ җиреннән (урыныннан) тоту** найти́ уязви́мое ме́сто, наступи́ть на люби́мую мозо́ль; **~ (кына) итеп әйткәндә** мя́гко говоря́; что́бы не сказа́ть бо́льше; **~ куллылык** мягкоте́лость, нетре́бовательность; **~ куллылык күрсәтү** прояви́ть мягкоте́лость; **~ күңелле** серде́чный, незлоби́вый; **~ күңеллелек** серде́чность, незлоби́вость; **~ күңеллеләнү** добре́ть; **~ муен** мя́мля, мягкоте́лый челове́к; **~ сыйпап каты егу** *см.* **~ җәен катыга утырту**; **~ табигатьле (холыклы)** *см.* **йомшак күңелле**; **~ телле (сүзле)** сладкоречи́вый; **~ характерлы** мягкоте́лый, малоду́шный; **~ як** **1.** *см.* **йомшак җир** **2.** страсть *к чему-л.*

йомша|к II *сущ.* **1.** *диал.* кала́ч, мя́гкий пшени́чный хлеб **2.** *в притяж. ф.* **йомшагы** 1) мя́коть; *бот ~гы* мя́коть бедра́; *җимеш ~клары* мя́коть плодо́в 2) мя́киш; *кәгазьне ипи ~гы белән ябыштыру* прикле́ить бума́гу хле́бным мя́кишем

йомшакканатлылар *сущ. зоол.* мягкокры́лые; *~ отряды* отря́д мягкокры́лых

йомшакландыру *перех. см.* **йомшарту**

йомшаклан|у *неперех. разг.* **1.** *в разн. знач. см.* **йомшару**; *күңел ~а* душа́ (се́рдце) мя́кнет; *бәрәңге ~ган* карто́шка ста́ла мя́гкой (вя́лой); *тавыш ~ды* го́лос смягчи́лся; *кремнан кул тиресе ~а* от кре́ма ко́жа рук смягча́ется **2.** рыхле́ть, разрыхля́ться/разрыхли́ться; *туфрак ~а* по́чва рыхле́ет **3.** *перен. разг.* проявля́ть/прояви́ть сла́бость

йомшаклы|к *сущ.* **1.** *в разн. знач.* мя́гкость *чего-л.* (*подушки, пружины, климата, волос, воды и т. п.*); *җәзаның ~гы* мя́гкость наказа́ния **2.** ры́хлость, мя́гкость; *туфракның ~гы* ры́хлость по́чвы **3.** *перен.* мя́гкость, не́жность, ла́сковость; *күңел ~гы* мя́гкость души́; добросерде́чность; *аңа ~к һәм тыйнаклык хас* ей прису́щи не́жность и скро́мность **4.** *перен. в разн. знач.* сла́бость (*знания, дисциплины, зрения*); *физик ~к* физи́ческая сла́бость **5.** *перен.* сла́бость, безво́лие; *күз яшьләре — ~к билгесе* слёзы — э́то при́знак сла́бости **6.** *перен.* сла́бость, пристра́стие *к чему-л.*; *музыкасыз яши алмыйм, шундый ~гым бар инде* не могу́ жить без му́зыки, така́я уж сла́бость у меня́ **7.** *перен.* послабле́ние, побла́жка; *~кка юл кую* допуска́ть послабле́ние; *җитәкчелекнең ~гыннан файдалану* по́льзоваться побла́жкой руково́дства □ **~к билгесе** *грам. см.* **нечкәлек билгесе** ◊ **~к күрсәтү** **1.** проявля́ть/прояви́ть сла́бость, мягкоте́лость, слабохара́ктерность; допуска́ть/допусти́ть послабле́ние

йомшактәнеләләр *сущ. зоол.* мягкоте́лые; *~ отряды* отря́д мягкоте́лых

йомшану *неперех. разг.* расслабля́ться/расслабиться || расслабле́ние; *мускуллар ~* расслабле́ние му́скулов

йомшарткалау *многокр. от* **йомшарту**

йомшарткалаштыру *многокр. от* **йомшарткалау**

йомшарткыч *прил.* **1.** смягча́ющий, смягчи́тельный, мягчи́тельный; *~ май* мягчи́тельная мазь; *~ матдә* смягча́ющее сре́дство **2.** *мед.* слаби́тельный; *(эч) ~ дару* слаби́тельное лека́рство **3.** *в знач. сущ. как второй компонент составного термина* рыхли́тель, разрыхли́тель; *туфрак ~ с.-х.* рыхли́тель по́чвы

йомшарт|у *перех.* **1.** *в разн. знач.* де́лать/сде́лать мя́гким; размягча́ть/размягчи́ть, мягчи́ть, смягчи́ть

(*пружину, холст; душу, голос, гнев и т. п.*); загла́дить (*вину*) || размягче́ние, смягче́ние; *тирене ~у* смягчи́ть ко́жу; *металлны утта кыздырып ~у* размягча́ть мета́лл на огне́ **2.** *перен. в разн. знач.* смягча́ть/смягчи́ть (*приговор, тон критики, климат, воду и т. п.*) || смягче́ние; *халыкара киеренкелекне ~у* смягчи́ть междунаро́дную напряжённость **3.** рыхли́ть, разрыхля́ть/разрыхли́ть, взрыхля́ть/взрыхли́ть || рыхле́ние, разрыхле́ние, взрыхле́ние; *түтәлләрне ~у* разрыхля́ть гря́дки **4.** *в разн. знач.* размина́ть/размя́ть (*бумагу, папиросы, творожную массу и т. п.*); *балчык ~у* размя́ть гли́ну; *каткан буыннарны ~у* размина́ть затёкшие (застывшие) суста́вы **5.** 1) *в разн. знач.* расслабля́ть/расслаби́ть, ослабля́ть/осла́бить (*мышцы, дисциплину, бдительность*); *эш темпын ~магыз* не ослабля́йте темп рабо́ты; 2) отпуска́ть/отпусти́ть, расслабля́ть/расслаби́ть, ослабля́ть/осла́бить (*пояс, канат; подпругу седла, струны скрипки и т. п.*) **6.** *неперех.* смягча́ться (*о погоде*); *көндезен һава бераз ~ты* днём пого́да не́сколько смягчи́лась □ **~а бару 1.** *в разн. знач.* размягча́ть, смягча́ть (*постепенно*) **2.** разрыхля́ть, взрыхля́ть (*постепенно, попутно, заодно*); **~а тору** размягча́ть, разрыхля́ть (*пока*); **~а төшү 1.** *в разн. знач.* размягчи́ть, смягчи́ть *что* (*постепенно, ещё, более, несколько*) **2.** расслаби́ть, осла́бить *что-л.* (*постепенно, ещё, более, несколько*); **~ып әйтү 1.** *лингв.* редуци́ровать (*звук*) **2.** *перен.* вы́разить мя́гче; **~ып бетерү** разрыхли́ть, взрыхли́ть (*всё, совсем*); **~ып тору 1.** размягча́ть, смягча́ть (*какое-то время*) **2.** расслабля́ть/расслаби́ть, ослабля́ть/осла́бить (*на какое-то время*); **~ып чыгу** прорыхли́ть от нача́ла до конца́

йомшартыл|у *страд. от* **йомшарту 1.** размягча́ться, мягча́ть **2.** рыхли́ться, разрыхля́ться, взрыхля́ться; *түтәлләр ~а* гря́дки взрыхля́ются **3.** расслабля́ться, ослабля́ться

йомшартышу *взаимно-совм. от* **йомшарту**

йомшар|у *перех.* **1.** *в разн. знач.* станови́ться/стать мя́гким, размягча́ться/размягчи́ться, смягча́ться/смягчи́ться (*о холсте, волокне, душе и т. п.*) || размягче́ние, смягче́ние; *ачулы тавышы ~ды* серди́тый го́лос (его́) смягчи́лся **2.** *перен. в разн. знач.* смягча́ться/смягчи́ться (*о приговоре, тоне критики, взаимоотношениях, климате и т. п.*); загла́диться (*о вине*) || смягче́ние; *кичен һава ~ды* к ве́черу пого́да смягчи́лась; *содадан су ~а* от со́ды вода́ смягча́ется **3.** рыхле́ть, разрыхля́ться/разрыхли́ться, де́латься/сде́латься ры́хлым || разрыхле́ние; *җир ~ган* земля́ разрыхли́лась **4.** *в разн. знач.* размяка́ть/размя́кнуть, мя́кнуть, раскиса́ть/раски́снуть (*от влаги, жары, расстройства, вина и т. п.*) || раскиса́ние; *көчле яңгырдан соң юллар ~а* по́сле си́льного дождя́ доро́ги раскиса́ют; *эремәдә тире ~а* в раство́ре ко́жа мя́кнет **5.** размина́ться/размя́ться; *буыннар язылды, ~ды* суста́вы разогну́лись, размя́лись **6.** *перен.* расслабля́ться/расслаби́ться, ослабля́ться/осла́биться, ослабе́ть (*о зрении, памяти, слухе, дисциплине, бдительности и т. п.*) || расслабле́ние, ослабле́ние; *диван пружиналары ~ган* пружи́ны дива́на осла́бли; *таләпчәнлек ~у* ослабле́ние тре́бовательности; *сәламәтлеге ~ган* здоро́вье (его́) осла́бло; *~у чоры* (*физиол.*) пери́од расслабле́ния □ **~а бару 1.** *в разн. знач.* всё бо́лее размягча́ться, смягча́ться, размяка́ть, раскиса́ть; расслабля́ться, ослабля́ться (*постепенно*) **2.** разрыхля́ться (*постепенно*); **~а төшү 1.** *в разн. знач.* (*несколько, в какой-то мере*) размягча́ться/размягчи́ться, смягча́ться/смягчи́ться **2.** разрыхля́ться/разрыхли́ться; *см. тж.* **йомшару** 4-6; **~ып бетү** *в разн. знач.* размягчи́ться, смягчи́ться, размя́кнуть (*совсем*); **~ып калу 1.** *в разн. знач.* размягчи́ться, смягчи́ться (*после чего-л.*) **2.** разрыхли́ться (*после чего-л.*); **~ып китү** *см.* **йомшару** 1—6

йомшату *перех. разг. в разн. знач. см.* **йомшарту**; *тавышны ~* смягчи́ть го́лос; *җитәкчелекне ~* осла́бить руково́дство; *гаебен ~* загла́дить вину́

йомшатылу *страд. от.* **йомшату**; *см. тж.* **йомшартылу**

йомш|ау *перех. разг. в разн. знач. см.* **йомшару**; *җил ~аган* ве́тер спал; *синең тапкырлык ~аган чамасы* что́-то твоя́ изобрета́тельность осла́бла; *ул тәмам ~ды* он совсе́м размя́к (раски́с) □ **~ап китү (төшү)** *в разн. знач. см.* **йомшарып китү**; **~ап кую** *прям., перен.* размягчи́ться, смягчи́ться; **~ый бару** *см.* **йомшара бару**; **~ый төшү** *см.* **йомшара төшү**

йомы|к *прил.* **1.** закры́тый, со́мкнутый, зажму́ренный (*о глазах*);*~к куз белән дә табу* найти́ с закры́тыми глаза́ми; сжа́тый, закры́тый (*о губах, рте*); *~к иреннәр* сжа́тые гу́бы **2.** за́мкнутый; *~к күлләр* за́мкнутые озёра; *~к бассейн* за́мкнутый, смыка́ющийся; *~к сыныкъ сызык* за́мкнутая ло́маная ли́ния; *~к электр чылбыры* за́мкнутая электри́ческая цепь; *~к маршрут буенча очу* лете́ть по за́мкнутому маршру́ту **3.** *перен.* 1) за́мкнутый, обосо́бленный; *~к тормыш* за́мкнутая жизнь; *~к яшәеш* за́мкнутое существова́ние; *~к оешма* за́мкнутая организа́ция 2) за́мкнутый, скры́тный, необщи́тельный; *~к характер* за́мкнутый хара́ктер; *ул бер төрле ~гак кеше* он како́й-то необщи́тельный челове́к 3) за́мкнутый, ограни́ченный (*во взглядах*); *~к һәм тар карашлы кеше* челове́к за́мкнутый и недальнови́дный **4.** *перен.* глухо́й, приглушённый (*о голосе*); *~к тавыш белән сөйләү* говори́ть приглушённым го́лосом □ **~к бөре** *бот.* спя́щая по́чка; **~к кәкре** *мат.* за́мкнутая крива́я; **~к күплек** *мат.* за́мкнутое мно́жество; **~к тартыклар** *лингв.* смы́чные согла́сные; **~к чылбыр** *физ.* за́мкнутая цепь

йомыклан|у *перех. разг.* замкну́ться, останови́ться/стать за́мкнутым (необщи́тельным) □ **~ып китү** замкну́ться, стать за́мкнутым (*внезапно, вдруг*)

йомыклык *сущ.* **1.** за́мкнутость; обосо́бленность, отво́рванность; *сыйнфый ~* кла́ссовая за́мкнутость; *җирле ~* ме́стническое обособле́ние **2.** за́мкнутость, необщи́тельность, нелюди́мость **3.** за́мкнутость, у́зость, ограни́ченность (*во взглядах*)

йомыкый *прил. разг.* **1.** за́мкнутый, необщи́тельный, засте́нчивый **2.** ограни́ченный, нера́звитый (*в умственном отношении*)

йомыкыйлык *сущ. разг.* **1.** за́мкнутость, необщи́тельность, засте́нчивость; *~ халәтеннән арыну* вы́йти из состоя́ния за́мкнутости **2.** ограни́ченность, нера́звитость

йомылгал|ау *многокр. от* **йомылу**; *күзләре ~ый башлады* то и де́ло (у него́) на́чали закрыва́ться глаза́

йомыл|у *возвр. от* **йому. 1.** закрыва́ться/закры́ться (*о глазах, губах*); смыка́ться/сомкну́ться, смежа́ться/сме́житься (*о глазах, веках*); слипа́ться, зажму́риваться/зажму́риться (*о глазах*); *күзләр үзләреннән-үзләре ~алар* глаза́ са́ми закрыва́ются; *иреннәре ачыла да ~а* гу́бы (его́) открыва́ются и закрыва́ются **2.** смыка́ться/сомкну́ться, замыка́ться/замкну́ться (*о щели, трещине и т.п*) **3.** свёртываться/свернуться (*о лепестках, цветах*) **4.** рубцева́ться, зарубцо́вываться/зарубцева́ться, зараста́ть/зарасти́, заживать/зажи́ть; *яра ~ды* ра́на зарубцева́лась **5.** *перен.* замыка́ться/замкну́ться; уходи́ть/уйти́

в себя́; *үз эченә ~у* замкну́ться (уходи́ть в себя́); *бу вакыйгадан соң кыз бөтенләй ~ды* по́сле э́того слу́чая де́вушка замкну́лась **6.** *в знач. нареч.* **йомылып** за́мкнуто, обосо́бленно; *~ып яшәү* жить за́мкнуто **7.** *перен.* замина́ться/замя́ться (*о разговоре, о каком-л. деле*); *сүз кисәктән ~ды* разгово́р неожи́данно замя́лся; *эш судка барып җитмәде, ~ды* де́ло до суда́ не дошло́, замя́лось **8.** *перен. разг.* скрыва́ться/скры́ться, укрыва́ться/укры́ться; *караңгыга кереп ~у* скры́ться в темноте́; *салкыннан өйгә кереп ~у* укры́ться от хо́лода в до́ме **9.** *перен.* застыва́ть/засты́ть, загло́хнуть; *натураль хуҗалыкта ~у* засты́ть в натура́льном хозя́йстве; *сиңа укырга кирәк, юкса талантың ~а* тебе́ ну́жно учи́ться, а то тала́нт твой загло́хнет **10.** *перен.* мча́ться, умча́ться, уноси́ться/унести́сь, нести́сь; *төлке урманга ~ды* лиса́ унесла́сь в лес **11.** *в знач. нареч.* **йомылып** во весь карье́р, вихрем; *~ып чабу* мча́ться (нести́сь) во весь карье́р **12.** *в знач. нареч.* **йомылып** *перен.* 1) сверну́вшись, съёжившись, сжа́вшись, ско́рчившись; *мәче кебек ~ып яту* лежа́ть сверну́вшись, как ко́шка; *эт ~ып җиргә сеңде* соба́ка, съёжившись, прини́кла к земле́ 2) кре́пко, сла́дко, споко́йно (*о сне*); *~ып йоклау* спать кре́пко 3) *диал.* о́чень внима́тельно; *~ып тыңлау* слу́шать о́чень внима́тельно □ **~а төшү 1.** стать/станови́ться бо́лее закры́тым, со́мкнутым (*о глазах*) **2.** зарубцева́ться, зарасти́ зажи́ть (*несколько*) (*о ране*) **3.** *перен.* станови́ться/стать бо́лее за́мкнутым, скры́тым, обосо́бленным; **~ып килү 1.** кида́ться *на кого-л.*, что́бы укуси́ть (*о собаке*) 2) *перен.* замина́ться, скрыва́ться, ута́иваться (*до сих пор, пока*); **~ып китү** *см.* **йомылу** 1; **~ып тору 1.** замина́ться/замя́ться (*до поры, до времени*); *ызгышлар вакытлыча ~ып торды* ссо́ры бы́ли вре́менно замя́ты **2.** *перен. см.* **йомылып яту 1** ◊ **~ып калу** замкну́ться, уйти́ в себя́; **~ып төшү** па́дать ка́мнем (*о птице, самолёте*); **~ы яту 1.** пропада́ть, не испо́льзоваться до́лжным о́бразом (*о таланте, знании, опыте*) **2.** пасси́вничать, отстрани́ться от акти́вной де́ятельности

йомылыш|у *совм. от* **йомылу** 8; разбежа́ться, нести́сь (*о многих*); *~ып кайсы кая таралды* бы́стро разбежа́лись кто куда́

йомырка *сущ.* **1.** яйцо́ || яи́чный; *кош ~сы* пти́чье яйцо́; *ташбака ~сы* черепа́шье яйцо́; *~ салу* нести́ (класть) я́йца, нести́сь; *~ сала торган кош* несу́шка (*курица, утка, гусь и т. п.*); *~дан чыгу* вылупиться из яйца́; *чиле-пешле ~* яйцо́ всмя́тку; *~ агы* яи́чный белок; *~ кабыгы* яи́чная скорлупа́; *~ сарысы* яи́чный желто́к; *~ сарысы төсендә* цве́та яи́чного желтка́; *~ның җөве юк* (*посл.*) яйцо́ не име́ет швов; *~ тавыкны өйрәтми* (*посл.*) яйцо́ ку́рицу не у́чит; *аның этәче дә ~ сала* (*погов.*) у него́ и пету́х несётся; *күрше тавыгы каз кебек, ~сы баш кебек* (*посл.*) в чужи́х рука́х всегда́ ломо́ть вели́к (*букв.* у соседа́ ку́рица с гуся́, а я́йца несёт величино́й с го́лову) **2.** *как первый компонент русского сложн. сл* яйце-; *~ салучанлык* яйцено́скость; *~ (күп) сала торган тавык* яйцено́ская ку́рица □ **~ басу (чебеш чыгару)** сиде́ть на я́йцах, выси́живать цыпля́т; **~ җыючы** сбо́рщик (загото́вщик) яи́ц; **~ сатучы** торго́вец я́йцами; **~ тәбәсе** яи́чница, глазу́нья; **~га утыру** сади́ться на я́йца (*о птицах*) ◊ **~ салырга йөргән тавык кебек, йомыркасы бар тавык кебек (йөрү)** (носи́ться) как ку́рица с яйцо́м; **~ эчендәге сары кебек** как у попа́ за па́зухой (*букв.* как желто́к в яйце́); **~дан әле (яңа) чыккан** зелёный, неопытный; **~дан җөй эзләү** выи́скивать чью́-либо вину́ (*букв.* выи́скивать шов на яйце́)

йомырка-ит: йомырка-ит токымлы яйцемясно́й поро́ды; *~ токымлы тавыклар үрчету* разведе́ние кур яйцемясно́й поро́ды

йомыркалы *прил.* **1.** яи́чный, из яи́ц; *~ аш* яи́чный суп; *~ салат* яи́чный сала́т; сала́т с яйцо́м **2.** с я́йцами (яйцо́м); *~ кәрзин* корзи́на с я́йцами; *~ оя* гнездо́ с я́йцами; *~ ботка кул.* крупени́к

йомыркалык *сущ. анат. см.* **күкәйлек**

йомыркачы *сущ. см.* **йомырка сатучы; йомырка җыючы**

йомычка *сущ.* щёпка; стру́жка; *тимер ~сы* желе́зная стру́жка; *балта чапканда ~ чәчрәми калмый* (*погов.*) лес ру́бят — щёпки летя́т □ **~ итү** *см.* **~га әйләндерү; йомычкага әйләндерү 1.** *см.* **йомычкалау 2.** *перен.* разби́ть (разнести́) в щёпки (на щёпки) ◊ **~ны йомыш итеп** от не́чего де́лать; под пусты́м предло́гом

йомычкалау *перех.* расщепля́ть/расщепи́ть, разбива́ть/разби́ть на щёпки; превраща́ть/преврати́ть в щёпки || расщепле́ние

йомыш *сущ.* **1.** то, что берётся и́ли даётся для вре́менного по́льзования; *~ алу* брать *у кого что-то* (*для временного пользования*); *~ бирү* дать *что-то* (*для временного пользования*); *куршегә ~ка керү* зайти́ к сосе́ду попроси́ть *что-л.* (*для временного пользования*) **2.** поруче́ние, зада́ние, де́ло; *җаваплы ~ тапшыру (кушу)* поручи́ть (дать) ответственное де́ло; *~ка йөрү* выполня́ть *чьи-л.* поруче́ния (зада́ния); *~ка җибәрү* посла́ть с поруче́нием; *яшерен ~ белән килү* прие́хать с секре́тным зада́нием (поруче́нием); *балага ~ куш, артыннан үзең йөгер* (*посл.*) ребёнку де́ло поручи́, а сам сле́дом беги́ **3.** 1) де́ло || деловой́; *хезмәт ~лары белән йөрү* ходи́ть по дела́м слу́жбы; *~ белән килү* приходи́ть по де́лу; *миндә ~ың бармы?* у тебя́ есть де́ло ко мне? *~ тапкан булып керү* зайти́ под предло́гом како́го-л. де́ла; *~ язуы* деловая́ запи́ска; *~ка барган җирендә кунып кайткан* (*погов.*) пошла́ по ма́сло, а в печи́ пога́сло (*букв.* пошла́ по де́лу, там и заночева́ла) 2) сло́во, разгово́р, сове́т, де́ло; *сиңа бер ~ым бар* у меня́ есть сло́во к тебе́; *җәмәгать, тараламагыз, зур ~ бар* гра́ждане, не расходи́тесь, есть большо́й разгово́р (сове́т) **4.** про́сьба, на́добность, нужда́; *~ белән мөрәҗәгать итү* обраща́ться с про́сьбой *к кому-л.*; *~ны кире кайтармый* не отка́зывает в про́сьбе; *~ йомышлау* ходи́ть по свои́м ну́ждам; *~ белән бару* пойти́ по на́добности **5.** *редко* услу́га; *~ күрсәтү* ока́зывать услу́гу (услу́ги); *өстәл хәзерләү һәм кунакларны каршы алу ~лары* услу́ги по сервиро́вке стола́ и встре́че госте́й **6.** *прост.* нужда́ *кече ~ны йомышлау* спра́вить ма́лую нужду́ □ **~ төшү 1.** име́ть де́ло *к кому-л.* **2.** нужда́ться *в чьей-л.* по́мощи; **~ы юк** нет де́ла *до кого, чего-л.*

йомышлату *понуд. от* **йомышлау**

йомышла|у *перех.* **1.** выполня́ть/вы́полнить, испо́лнить/испо́лнить || исполне́ние; *һәр йомышны вакытында ~рга кирәк* ка́ждое поруче́ние ну́жно выполня́ть своевре́менно; *кеше йомышын ~у* испо́лнить чужо́е пору́чение **2.** де́лать/сде́лать; *бөтен йомышларын да ~рга өлгерде* успе́л сде́лать все дела́ **3.** удовлетворя́ть/удовлетвори́ть (*чью-л. просьбу*) || удовлетворе́ние; *йомышыңны ~дык бит инде, тагын ни көтәсең?* удовлетвори́ли же твою́ про́сьбу, что ещё ждёшь

йомышлы *прил.* **1.** име́ющий нужду́ *к кому-л., до кого-л.*; *байга ~ кешеләр күп* мно́го люде́й, име́ющих нужду́ к богачу́ (до богача́) **2.** име́ющий де́ло; *ул аның белән ~ кеше* он — челове́к, име́ющий с ним де́ло **3.** *ист.* служи́лый; *~ татарларны тылмачлыкка*

чакырту вы́звать служи́лых тата́р в ка́честве перево́дчиков **4.** *книжн.* делово́й; ~ *хатлар* деловы́е пи́сьма □ ~ **булу** име́ть де́ло с кем; ~ **кеше** посети́тель

йомышлы-йомышсыз *нареч. разг.* без осо́бой нужды́, от не́чего де́лать; *кибет тирәсендә йомышлы-йомышсыз йөрүчеләр* люди, слоня́ющиеся без нужды́ о́коло магази́на

йомышлыклы *прил.* **1.** *диал.* послу́шный, исполни́тельный; *см. тж.* **йомышчан 2.** безотка́зный, одолжи́тельный; услу́жливый

йомыштыргалау *разг. многокр. см.* **йомгалаштыру**

йомыштыру *разг. многокр. см.* **йомгалау**

йомышчан *прил.* исполни́тельный; ~ *булуы өчен яратту* люби́ть за исполни́тельность **2.** *см.* **йомышлыклы** 2

йомышчанлык *сущ.* **1.** исполни́тельность **2.** услу́жливость; безотка́зность

йомышчы *сущ.* **1.** посы́льный, рассы́льный; курье́р; *контора ~сы* посы́льный (курье́р) конто́ры; *идарә ~сы* посы́льный (дежу́рный) управле́ния **2.** *воен.* вестово́й, ордина́рец; поручи́нец; *штаб начальнигы ~сы,* вестово́й нача́льника шта́ба; *полк командиры ~сы* ордина́рец команди́ра полка́ **3.** ходо́к *разг.* посла́нец; проси́тель; *крестьян ~лары* крестья́нские ходоки́ || *прил.* посы́льный, рассы́льный; курье́рский; ~ *хезмәте* посы́льная слу́жба; ~ *малай* рассы́льный ма́льчик; ~ *катерлар* посы́льные катера́; ~ *хезмәтләре* курье́рские обя́занности □ ~ **булу** быть на побегу́шках

йомышчыл *прил.* послу́шный, безотка́зный, исполни́тельный; ~ *булырга тырышу* стара́ться быть послу́шным

йомыш-юл *сущ. собир.* вся́кие поручи́тельства, дела́; *шәһәрдә күп кенә йомыш-юл бар иде* в го́роде у меня́ бы́ло мно́жество вся́ких дел; *яралы солдатларның йомыш-юлларына йөрү* ока́зывать услу́ги ра́неным солда́там; *йомыш-юлга йөри торган малай* ма́льчик, выполня́ющий вся́кие поручи́тельства; ма́льчик на побегу́шках

йон *сущ.* **1.** шерсть (*овечья, козья, верблюжья*); руно́ (*у овец*); во́лосы || 1) шерстяно́й; волосяно́й 2) обраба́тывающий шерсть, шерстяно́й; *көзге йон* шерсть осе́нней стри́жки; *язгы йон* шерсть весе́нней стри́жки; *йон тегү (язу)* чеса́ть (трепа́ть) шерсть; *йон кырку (алу)* стричь шерсть; *йон эрләү* прясть шерсть, шерстопряде́ние; *йон мае* шерстяно́й жир; *йон сагызы* шерстяно́й воск; *йон тузаны* шерстяна́я (шёрстная) пыль; *йон катламы* волосяно́й покро́в **2.** шерсть (пря́жа, ни́тки); *ак йоннан оекбаш бәйләү* вяза́ть носки́ из бе́лой ше́рсти (пря́жи); *йон йомгагы* мото́к ше́рсти; **3.** шерсть (*ткань*); *кулмәклек йон алу* купи́ть отре́з ше́рсти на пла́тье **4.** ворс, начёс (*на тканях и трикотажных изделиях*) **5.** *как первый компонент русских сложных сл.;* 1) шерсто-; *йон бирүче хайваннар* шерстоно́сные живо́тные; *йон тегү (язу) бинасы (урыны)* шерстобо́йня, шерстобо́йка, шерстоби́тня; *йон эрләү фабрикасы* шерстопряди́льная фа́брика; *йон туку станоклары* шерстотка́цкие станки́; *йон юу бинасы (урыны)* шерстомо́йка, шерстомо́йня; *йон юу цехы* шерстомо́йный (шерстомо́ечный) цех; 2) шерсте-; *йон хәзерләү* загото́вить шерсть, шерстезагото́вка; *йон хәзерләү хуҗалыклары* шерстезаготови́тельные хозя́йства **6.** перо́; *каз йоны* гуси́ное перо́; *тавык йонын йолку* ощи́пывать пе́рья ку́рицы; *йонын койган кош* по́длинь || *прил.* шерстяно́й (*костюм, шарф*); *йон тукымалар* шерстяны́е тка́ни □ **йон алу** стричь ове́ц; **йон бете** *см.* **йонкояр; йон бөртеге** шерсти́нка, шерсти́на, ворси́нка; **йон җеп** шерстяна́я ни́тка, шерсти́нка; шерсти́на; **йон коелу** вылеза́ть, выпада́ть (*о шерсти*); **йон кою** линя́ть, облиня́ть || линька (*о животных, птицах*); **йон көясе** *зоол.* ковро́вая моль; **йон тарагыч** шерсточеса́лка; **йон тараучы** шерсточеса́льник; **йон теткеч (язгыч)** шерстоби́тня, шерстобо́йка; **йон тетүче (язучы)** шерстоби́т, шерстобо́й; **йон чолгау (ыштыр)** шерстя́нка; **йон чыгару 1.** обраста́ть ше́рстью **2.** опуша́ться/опуши́ться, оперя́ться/опери́ться; **йон чыгу** опуша́ться/опуши́ться (*о животных*); **йон эрләүче** шерстопряди́льщик; **йон югыч** шерстомо́йная маши́на, шерстомо́йка; **йон юучы** шерстомо́йщик; **йоны коелган 1.** линя́лый, облиня́лый (*о птицах и животных*) **2.** квёлый (*об индюках*) ◊ **йон батыр** хвасту́н, шалопа́й; бахва́л *прост.;* **йон йөрәк** трус; боязли́вый (*букв.* шерстяно́е се́рдце); **йон да юк, сөт тә юк** ни молока́ ни ше́рсти; как от козла́ молока́; **йон куну** попра́вить свои́ дела́, хозя́йство; **йон уңаена (ятышына) сыпыру (сыйпау)** гла́дить, погла́дить *кого* по ше́рсти (по шёрстке); **йон ятышына сөйләү** *см.* **йон уңаена сыпыру; йоннан төрмәгән** не из дурако́в; себе́ на уме́; **йонсыз мендәргә яткыру** обвести́ вокру́г па́льца (*букв.* уложи́ть на поду́шку без пе́рьев); **йонын кабарту** пы́житься, нахо́хлиться, щети́ниться; **йонын кирегә сыпыру** гла́дить, погла́дить про́тив ше́рсти (шёрстки), не по ше́рсти (не по шёрстке); **йонын кою** *прост.* потрепа́ть шерсть *кому,* поколоти́ть *кого-л.;* **йонын сыйпалау (сыйпаштыру)** лицеме́рить, притво́рно хвали́ть (*букв.* погла́живать шерсть); **йонын тегү (туздыру)** *см.* **кирәген бирү**

йонашар *сущ. зоол. см.* **мамыкашар**

йонканат *сущ. зоол.* шерстокры́л

йонкояр *сущ. зоол.* руне́ц, власое́д (*насекомое*)

йонлану 1. обраста́ть/обрасти́ ше́рстью, опуша́ться/опуши́ться || опуше́ние (*о животных*) **2.** оперя́ться; *см. тж.* **йон чыгару** 2 **3.** *разг.* пле́сневеть/запле́сневеть; покрыва́ться/покры́ться пле́сенью

йонлач I *прил.* **1.** шерсти́стый, мохна́тый; волоса́тый; ~ *койрыклы эт* соба́ка с мохна́тым хвосто́м; ~ *кара бурка* чёрная мохна́тая бу́рка; ~ *күкрәк* волоса́тая грудь **2.** кудла́тый, лохма́тый; ~ *сарык тиресе* кудла́тая овчи́на; ~ *башлы малайлар* ма́льчики с лохма́тыми голова́ми **3.** ворси́стый; шерсти́стый (*о некоторых растениях и насекомых*); ~ *үсемлекләр* ворси́стые расте́ния; ~ *билчән* шерсти́стая осо́ка; ~ *әрем* шерсти́стая поли́нь; ~ *көя* ворси́стая моль **4.** шёрстный; ~ *сарыклар* шёрстные о́вцы □ ~ **гөмбә** *бот.* волну́ха; ~ **карчыга** волоси́стая ястреби́нка; ~ **мөгезборын** *зоол.* волоса́тый носоро́г (*насекомое*); ~ **тула (постау)** бо́брик; ~ **эт** шпиц (*порода собак*)

йонлач II *сущ. зоол.* шерстопёр (*птица*)

йонлачлан|у *неперех.* обраста́ть/обрасти́ ше́рстью; *бите сакал-мыек белән ~ган* лицо́ обросло́ бородо́й и уса́ми

йонлачлык *сущ.* шерсти́стость

йонлы *прил. см.* **йонлач** 1; ~ *кешеләр* волоса́тые лю́ди; ~ *йөз* волоса́тое лицо́ **2.** *в сложн. определит. сочет.* 1) -шёрстный, -шерстый; с ... ше́рстью; *озын ~* длинношёрстный (-шёрстый), долгошёрстый (-шёрстый); с дли́нной ше́рстью; *сирәк ~* редкошёрстный (-шёрстый), с ре́дкой ше́рстью; *куе ~* густошёрстный (-шёрстый), с густо́й ше́рстью; *кыска ~* короткошёрстный (-шёрстый), с коро́ткой ше́рстью 2) с ... ше́рстью; *кыркылган ~* со стри́женой (остри́женной) ше́рстью; *ак ~* с бе́лой ше́рстью **3.** ворси́стый; ~ *тукыма* ворси́стая ткань **4.** име́ющий пе́рья, с пе́рьями; *чуар ~ тавык*

ку́рица с пёстрыми пе́рьями □ ~ **бохар үләне** *бот.* шерсти́стый буха́рник; ~ **көпшә** *бот.* бу́тень; ~ **җимеш** *бот. разг.* крыжо́вник ◊ ~ **тәпи** медве́дь

йонлыбаш *сущ. бот.* одува́нчик; *см. тж.* **тузганак**

йонлылы|к *сущ.* **1.** шерсти́стость, ворси́стость; *тукыманың ~гы* ворси́стость тка́ни **2.** шёрстность; ·шёрстность; *сарыкларның ~гын арттыру* повы́сить шёрстность ове́ц; *куе ~к* густошёрстность

йонмамык *сущ.* **1.** подшёрсток; *мех бируче җәнлекләрне куе ~ үсеп җиткәч аулыйлар* на пушны́х звере́й охо́тятся, когда́ у них вырастае́т густо́й подшёрсток **2.** подсе́д (*на шкуре животных*)

йонсызлану *возвр.* облысе́ть (*о ткани, мехе*)

йонтаслану *неперех. диал. см.* **йөнтәсләнү**

йонтач *прил. разг. см.* **йонлач**; ~ *калын каш* мохна́тые, то́лстые бро́ви; ~ *мәче* шерсти́стая ко́шка

йонча I *сущ. бот.* мя́тлик; *болын ~сы* мя́тлик луго́вой; *гади ~* мя́тлик обыкнове́нный; *саз ~сы* мя́тлик боло́тный; *суганчалы ~* мя́тлик лу́ковичный

йонча II *сущ.* ворс, ворси́нка (*на поверхности некоторых тканей, а также растительных и животных организмов*)

йончалы *прил.* ворси́стый, с во́рсом; *озын ~* с высо́ким во́рсом

йонч|у *неперех.* утомля́ться/утоми́ться, изнуря́ться/изнури́ться, изводи́ться/извести́сь, умори́ться || утомле́ние, изнуре́ние; *озак йөрүдән ~у* утоми́ться от до́лгой ходьбы́; *эш белән ~у* изнуря́ться рабо́той; *ачлыктан ~у* умори́ться от го́лода; *атлар тәмам ~ыдылар* ло́шади оконча́тельно изму́чились □ **~ып бетү** *разг.* изнури́ться, изму́читься

йончулы *прил.* **1.** утомлённый, изнурённый, измождённый; мя́тый; ~ *кыяфәт* утомлённый вид; ~ *караш* изнурённый взгляд **2.** беспоко́йный, хлопотли́вый; трево́жный; ~ *вакыт* беспоко́йное вре́мя; ~ *еллар* трево́жные го́ды

йончы *сущ.* шерстя́ник (*работник, рабочий в шерстяной промышленности*)

йончыганлык *сущ.* утомлённость, изнурённость, изму́ченность

йончыг|у *неперех. диал. см.* **йончылу**; *йокыдан ~ып уяну* просну́ться (от сна) изнурённым

йончылганлык *сущ. см.* **йончыганлык**

йончыл|у *неперех. диал. см.* **йончу** 1, 2; *озак юлдан балалар бик ~ган* от до́лгой доро́ги де́ти утоми́лись

йончыткыч *прил.* утоми́тельный, изнури́тельный, изнуря́ющий; ~ *уйлардан арыну* изба́виться от утоми́тельных мы́слей; ~ *сугыш походлары* изнури́тельные вое́нные похо́ды

йончыт|у *перех.* **1.** утомля́ть/утоми́ть, изводи́ть/извести́, изнуря́ть/изнури́ть; изма́тывать/измота́ть, измоча́ливать/измоча́лить || утомле́ние, изнуре́ние; *юл бик ~ты* доро́га си́льно утоми́ла; *бөркү һава ~а, хәлне ала* духота́ изма́тывает, обесси́ливает **2.** му́чить, изму́чить, замуча́ть/замучи́ть; загна́ть (*о лошади*) || мучёние; *ялгызлык тәмам ~ты* одино́чество вконе́ц изму́чило; *авыру ~а* му́чает боле́знь □ **~ып бетерү** переутоми́ть; замучить (измота́ть) оконча́тельно; истоми́ть

йон-ябага *сущ. собир.* шерсть и шерсть-ли́нька

йоп-йомры *прил. превосх. ст. см.* **йом-йомры**; *йоп-йомры малай* прекру́гленький ма́льчик

йоп-йомшак *прил. превосх. ст. см.* **йом-йомшак**; *йоп-йомшак бәрән тун* мя́гонькая (мя́гкая-мя́гкая) шу́ба из овчи́ны

йоп-юан *прил. превосх. ст.* толсте́йший, толсту́щий, толсте́нный *прост.*; *йоп-юан агач* толсту́щее де́рево

йорт *сущ.* **1.** (*жилище, жильё*) дом, зда́ние || 1) дома́шний 2) домо́вый; *агач ~* деревя́нный дом; *кирпеч ~* кирпи́чный дом; *ата ~ы* о́тчий дом; *биш катлы ~* пятиэта́жное зда́ние; ~ *салу (күтәрү)* стро́ить дом; ~ *торгызу* отстра́ивать дом; ~ *хуҗалыгы* дома́шнее хозя́йство; ~ *җиһазлары* дома́шняя у́тварь; ~ *капкасы* домо́вые воро́та; ~ *үрмәкүче* домо́вый пау́к; ~ *тычканы* домо́вая мышь **2.** *как первый компонент русских сложн. сл.*: домо-; ~ *биләү* домовладе́ние; ~ *салу* домострои́тельство; ~ *төзү эше* домострое́ние; ~*та үстерелгән* домо́рощенный (*конь, виноград*) **3.** (*домашний очаг, хозяйство*) дом, семья́; *бөтен ~ аякка басты* весь дом подня́лся на́ ноги; *яхшы хуҗа ~тан түгел, ә ~ка ташый* (*погов.*) хоро́ший хозя́ин не из до́ма, а в дом несёт; *хуҗасыз ~та бәрәкәт юк* (*посл.*) без хозя́ина и дом—сирота́; *ызба күрке — хатын, ~ күрке — ир* (*посл.*) краса́ избы́ — жена́, краса́ до́ма (хозя́йства) — муж; *~ызга иминлек бирсен!* мир ва́шему до́му **4.** постро́йка, строе́ние; *завод ~лары* заводски́е постро́йки (строе́ния) **5.** двор, уса́дьба; *авылда өч йөз ~* в дере́вне три́ста дворо́в (уса́деб); *крестьян ~ы* крестья́нская уса́дьба **6.** (*какое-л. учреждение*) дом; *балалар ~ы* де́тский дом; *Галимнәр ~ы* Дом учёных; *Актерлар ~ы* Дом актёра; *мәдәният ~ы* Дом культу́ры; *Матбугат ~ы* Дом печа́ти; *сәүдә ~ы* торго́вый дом; *ял ~ы* дом о́тдыха **7.** заведе́ние; храм; *уку ~ы* уче́бное заведе́ние; *дәвалау ~лары* лече́бные учрежде́ния; *фән ~ы* храм нау́ки **8.** *уст.* (*династия, род, поколение*) дом; *Романовлар ~ы* дом Рома́новых **9.** *поэт.* страна́, край; *Болгар ~ы* страна́ Бу́лгар; *дошманнарны җиңеп, туган ~ка кайтты батырлар* победи́в врага́, в родны́е края́ возврати́лись богаты́ри □ **~ арты** задво́рки; **~ башы (хуҗасы) 1.** хозя́ин до́ма, глава́ семьи́ **2.** домовладе́лец, домовладе́лица **3.** *уст.* домохозя́ин; **~ башыннан 1.** подво́рный; ~ *башыннан исәпкә алу* подво́рная пе́репись **2.** подво́рно; *җирне ~ башыннан булу* распредели́ть зе́млю подво́рно; **~ биләүче** домовладе́лец; ~ *идарәсе* домоуправле́ние; **~ иясе** *миф.* домово́й; **~ карау** домо́вни́чать **~ караштыру** подомовни́чать *прост.*; **~ кирәк-яраклары (әйберләре)** скарб, пожи́тки; у́тварь; **~ кенәгәсе** домо́вая кни́га; **~ котлау** поздра́вить с новосе́льем; **~ кошлары** дома́шняя пти́ца; **~ куяны** кро́лик; **~ салучы** застро́йщик; **~ урыны** уса́дьба; **~ хайваннары** дома́шние живо́тные; животи́на *прост.*; **~ хезмәтчесе** домрабо́тница; **~ хезмәтчеләре** дво́рня *уст.*; **~ эте** дворня́жка, дворня́га; **~ эшләре** домово́дство; **~ эшләре китабы** кни́га по домово́дству; **~ ябалагы** сыч домо́вый; **~ка ияләштерү** *м.* **йортлаштыру**; **~ка кергән кияү** прима́к; **~тан ~ка 1.** подво́рный; *~тан ~ка йөреп чыгу* подво́рный обхо́д; **2.** подво́рно; *~тан ~ка йөреп тикшерү* провера́ть подво́рно ◊ **~ итү (көтү)** *см.* **көн итү**; **~ җанлы** домови́тый, хозя́йственный; **~ тоту** вести́ хозя́йство, хозя́йничать, хозя́йствовать; **~ тумасы** доморо́сток, доморо́щенка (*о животных*); **~ка йөкмау** отби́ться от до́ма; **~ка керү** стать примако́м; **~ка кермәк җан бирмәк** (*посл.*) примако́м стать — что ду́шу отда́ть; **~ка кертү** брать/взять в примаки́

йорт-җир *собир.* **1.** уса́дьба, хозя́йство (*со всеми постройками*) || дома́шний, хозя́йственный; *йорт-җир караусыз калды* хозя́йство оста́лось без присмо́тра; *йорт-җире җитеш* хозя́йство (его́) добро́тное; *йорт-җир эшләре* хозя́йственные дела́; рабо́ты по дома́шнему хозя́йству **2.** иму́щество; *йорт-җир булешү* разде́л

иму́щества; *йорт-җирне закладка салу* заложи́ть иму́щество **3.** родна́я земля́, родно́й край; *йорт-җирдән аерылып китү* расста́ться с родно́й землёй, поки́нуть родно́й край; *йорт-җирне сагыну* скуча́ть по родно́й земле́

йорт-җирсез *прил.* бездо́мный, бесприю́тный; бескро́вный; *йорт-җирсез качаклар* бездо́мные бе́женцы; *йорт-җирсез калу* оста́ться без кро́ва, лиши́ться кро́ва

йорт-җиһаз *сущ. собир.* предме́ты дома́шнего обихо́да; дома́шняя у́тварь; *йорт-җиһазларны яңарту* обнови́ть дома́шнюю у́тварь

йорт-каралты *сущ. собир.* дом с надво́рными постро́йками, дом и надво́рные постро́йки; уса́дьба; *йорт-каралтылар яңа* дом и надво́рные постро́йки но́вые; уса́дьба но́вая

йорт-кура *сущ. собир. см.* **йорт-каралты**; *утар йорт-куралары* уса́дьбы ху́тора

йортлаштыру *перех. спец.* **1.** одома́шнивать/одома́шнить || одома́шнивание, одома́шнение; *кошларны ~* одома́шнивать птиц; *бал кортларын ~* одома́шнивание пчёл **2.** *бот.* одома́шнивать/одома́шнить, культиви́ровать || одома́шнивание, культиви́рование (*растений*)

йортлаштырыл|у *страд. от* **йортлаштыру** одома́шниваться; *~ган хайваннар* одома́шненные живо́тные

йортлаш|у *неперех.* одома́шниваться, одома́шниться || одома́шнивание; *аккош бик тиз ~а* ле́бедь одома́шнивается о́чень бы́стро

йортлы *прил.* име́ющий дом; *~ булу* обзавести́сь до́мом

йортлы-җирле *прил.* име́ющий свой дом и хозя́йство; *йортлы-җирле булу* обзавести́сь хозя́йством; *ул хәзер йортлы-җирле кеше* он сейча́с челове́к со свои́м хозя́йством

йортлыкланһ|у *неперех. редко* станови́ться/стать домови́тым; *егет өйләнде, ~ды* па́рень жени́лся, стал домови́тым

йортлыслы *прил.* домови́тый; *см.* **йорт җанлы, йортчыл**

йортсыз-җирсез *прил. см.* **йорт-җирсез**

йорттагы *прил.* дома́шний; находя́щийся в до́ме (при до́ме, до́ма); *~ хәлләр турында сөйләү* расска́зывать о дома́шних де́лах; *~ эшләргә дә өлгерү* упра́виться и с дома́шними дела́ми

йорттагы́ча *нареч.* по-дома́шнему

йортташ *сущ.* сосе́д по до́му; *~лар белән очрашу* (*на улице*) встре́титься с сосе́дями по до́му || *прил.* живу́щий *с кем-то* в одно́м до́ме; *~ күршеләр* сосе́ди, живу́щие в одно́м до́ме; сосе́ди по до́му

йорттотмас *прил. разг.* не домови́тый, безхозя́йственный; *~ кеше булып чыкты ул* он оказа́лся безхозя́йственным челове́ком

йорттума *прил.* доморо́щенный (*о человеке и животном*); *~ талантлар* доморо́щенные тала́нты; *~ чабышкы* доморо́щенный скаку́н

йортчыл *прил. разг.* домови́тый; *см. тж.* **йортлыклы, йорт җанлы**

йот I *прил.* ненасы́тный, прожо́рливый, обжо́рливый || обжо́ра; *йот кеше* ненасы́тный челове́к

йот II *сущ.* джут (го́лод) (*массовый падёж животных из-за голода, вызванного стихийным бедствием — гололедицей в степных районах*); *далага дәһшәтле йот килде* в степь пришёл зловещий джут

йоткалау *многокр. от* **йоту** 1, 2, 5—7

йоткылык *сущ.* гло́тка; *~ авыруы* заболева́ние гло́тки; *~ өслеге төене* надгло́точный у́зел □ *~* **бизе** *анат.* окологло́точное кольцо́; *~* **гөмбәзе** *анат.* свод гло́тки

йоткыч *сущ. спец.* поглоти́тель; *хи́мик ~* хими́ческий поглоти́тель; *газ ~* поглоти́тель га́за

йоткыш *прил. диал.* ненасы́тный, обжо́рливый, прожо́рливый; а́лчный, жа́дный; *см. тж.* **йот** I || *сущ.* обжо́ра; объеда́ла, про́рва, глот (*прост.*); *см. тж.* **бирән**

йоткышлану *неперех.* проявля́ть обжо́рство (прожо́рливость, ненасы́тность)

йоткышлык *сущ.* обжо́рство, обжо́рливость, прожо́рливость, ненасы́тность

йотлы|гу *неперех.* **1.** голода́ть/проголода́ться; испы́тывать си́льный го́лод, си́льную жа́жду; жа́ждать || голода́ние; си́льный го́лод, си́льная жа́жда; *бер тамчы суга ~гу* жа́ждать глотка́ воды́; *~ккан йортын мактый* (*посл.*) проголода́вшийся челове́к хва́лит свой дом **2.** 1) дави́ться/подави́ться, захлёбываться/захлебну́ться; *күп чәйнәп аз йотсаң, ~кмассың* (*посл.*) не пода́вишься, е́сли хорошо́ разжуёшь и бу́дешь глота́ть понемно́гу; *авыру ике-өч йотым су эчүгә ~кты* больно́й не успе́л вы́пить и двух-трёх глотко́в воды́, как захлебну́лся 2) захлёбываться/захлебну́ться, запина́ться; глота́ть, прогла́тывать (*слова при разговоре, чтении*) **3.** *в знач. нареч.* **йотлыга-йотлыга, йотлыгып** торопли́во, жа́дно, захлёбываясь, взахлёб *прост.* (*есть, пить, сосать, дышать, говорить*); *йотлыга-йотлыга су эчү* жа́дно пить во́ду; *~гып ашау* жа́дно есть; *~гып елау* пла́кать навзры́д □ *~гып бетү* проголода́ться (*совсем*); *~гып йөрү* голода́ть (*продолжительное время*)

йотлыгулы *прил.* захлёбывающийся, преры́вистый (*о голосе*); *~ тавыш белән сөйләү* говори́ть захлёбывающимся (преры́вистом) го́лосом

йотлыгыш|у *совм. от* **йотлыгу** (*о многих*); *~ып су эчү* захлёбываясь (жа́дно) пить во́ду

йотлык *сущ.* го́лод, бе́дствие; *күй елы — кытлык, куян елы — ~* год овцы́ — неурожа́й (го́лод), год за́йца — гололе́дица (го́лод, бе́дствие) || *прил.* голо́дный, бе́дственный; *~ ел* голо́дный год

йотма *сущ. диал. см.* **бугаз** I

йоттыру *понуд. от* **йоту** 1—4, 6—7; *дару ~* заста́вить глота́ть лека́рство; *су ~* дать глотну́ть воды́; *агулы һаваны ~ җайланмасы* устро́йство для поглоще́ния отра́вленного во́здуха

йоттырылу *страд. от* **йоту** 1, 4; прогла́тываться; поглоща́ться

йот|у *перех.* глота́ть, прогла́тывать/проглоти́ть; загла́тывать/заглотну́ть (*обычно о рыбах*) || 1) глота́ние, прогла́тывание, загла́тывание; загло́т *спец.* 2) глота́тельный; *~у хәрәкәте* глота́тельное движе́ние; *яхшы чәйнәп ~у* глота́ть, хорошо́ разжева́в; *маймычларны ~у* загла́тывать малько́в; *тәмәке төтене ~у* глота́ть таба́чный дым; *су ~у* хлебну́ть воды́ (*при купании*); *кул тотарга, тамак — ~арга* (*посл.*) ру́ки — держа́ть, гло́тка — глота́ть; *ачу ~у таш ~удан да газаплы* (*погов.*) глота́ть гнев мучи́тельнее, чем проглоти́ть ка́мень **2.** *перен.* 1) глота́ть, прогла́тывать/проглоти́ть; *сүзләрне ~у* глота́ть слова́ (*при разговоре, громком чтении*); *лекторның һәр сүзен ~ып бару* прогла́тывать ка́ждое сло́во ле́ктора 2) терпе́ть, переноси́ть, глота́ть, прогла́тывать (*что-л. неприятное без протеста*); *сагыш ~у* переноси́ть тоску́; *үпкә ~у* прогла́тывать (терпе́ть) оби́ду; *хурлык ~у* терпе́ть (переноси́ть) позо́р; *газап һәм кайгы ~у* переноси́ть го́ре и му́ки 3) глота́ть, прогла́тывать, зата́ивать/затаи́ть (*не высказывать какого-л. чувства*); *үч һәм ачу ~у* затаи́ть чу́вства ме́сти и гне́ва **3.** *прям., перен.* заса́сывать/засоса́ть, затяну́ть || заса́сывание,

затя́гивание; *сазлык берничә танкны ~ты* болóто засоса́ло нéсколько та́нков; *шәһәр тормышы аны бик тиз үзенә ~а* городска́я жизнь бы́стро затя́гивает егó **4.** *перен.* поглощáть/поглотúть (*влагу, свет, звук, шум; народ, страну, язык*) || 1) поглощéние 2) *спец.* поглотúтельный; *кояш нурларын ~у* поглощáть сóлнечные лучú; *күз карашы белән ~у* поглощáть взглядóм (взóром); *төн көнне ~а* ночь поглощáет день; *аны күңелле уйлар ~ты* егó поглотúли рáдужные мы́сли; *туфракның ~у сәләте* поглотúтельная спосóбность пóчвы **5.** *перен.* губúть, погубúть, загубúть; *кемнәрне генә ~мады бу сугыш* когó тóлько не погубúла э́та войнá **6.** *перен. разг.* присвáивать/присвóить; *кеше малын ~у* присвáивать чужóе добрó **7.** *перен. прост.* пить, выпивáть/вы́пить; *кеше исәбенә ~у* пить за чужóй счёт; *~арга ярату* любúть выпивáть □ **~а бару** *прям., перен.* **1.** поглотáть (*постепенно*) **2.** поглощáть (*постепенно*) **3.** засáсывать (*постепенно*); **~а килү** *в разн. знач.* глотáть, проглáтывать (*продолжительное время*); **~а тору** *см.* **йотып тору**; **~у сыемы** ёмкость поглощéния; **~ып бару** *см.* **йотып тору**; **~ып бетерү** *в разн. знач.* поглотúть, проглотúть (*совсем*); **~ып җибәрү** *однокр.* глотнýть; заглотнýть; проглотúть; **~ып килү** *см.* **йота килү**; **~ып кую** *однокр.* глотнýть, отхлебнýть; *кофе ~ып кую* отхлебнýть кóфе; *бер кабуда ~ып кую* глотнýть в одúн приём (зáлпом); **~ып тору** проглáтывать ◊ **~ардай (~ып алырдый) булып 1.** уничтожáюще, с презрéнием, с нéнавистью **2.** плотоя́дно; *үзенең корбанына ~ардай булып карау* плотоя́дно смотрéть на свою́ жéртву **3.** жáдно, с большúм интерéсом (*слушать*); **~ардай булып карау** есть (пожирáть) глазáми; **~канны (кире) костыру** застáвить отрыгнýться; **~ып калу** проглотúть; промолчáть; *ачуын ~ып калу* проглотúть (сдержáть) гнев

йотулы *прил. спец.* поглотúтельный; *~ метислаштыру* поглотúтельная метисáция

йотучанлык *спец.* поглощáемость || поглотúтельный; *туфракның ~ сәләте* поглотúтельная спосóбность пóчвы

йоты|гу *неперех. диал.* **1.** голодáть, проголодáться || голодáние; *йоткан авыз ~кмас* (*посл.*) тот, кто глотáет, не голодáет (не проголодáется) **2.** *в знач. нареч. см.* **йотлыгу** 3; *~гып сөйләү* говорúть захлёбываясь **3.** поперхнýться (*во время еды или питья*); *см. тж.* **чәчәү** 2

йотыл|у *возвр. от* **йоту 1.** *страд.* глотáться, проглáтываться **2.** *перен.* поглощáться **3.** *возвр. перен. в разн. знач.* поглощáться/поглотúться || поглощéние; *~у катламы* пласт поглощéния; *халык төркеме арасына ~у* поглотúться толпóй; *тавыш ~у* поглощéние звýка (шýма); *токым ~у* поглощéние порóды (*у коров*); *скважинада балчык измәсе ~у* поглощéние раствóра в сквáжине **4.** *перен.* устáвиться, впивáться/впúться, вперя́ться/впéриться (*глазами, очами, взглядом*) *в кого-л., во что-л.; усал күзләре белән күршесенә ~у* злы́ми глазáми впéриться в сосéда; *экранга карап ~у* устáвиться в экрáн **5.** *перен. разг.* углубля́ться/углубúться, погружáться/погрузúться, уходúть/уйтú || углублéние, погружéние, ухóд (*в думы, мечты; в науку, книги, чтение и т. п.*); *эшкә ~у* углубля́ться (уходúть) в рабóту; *йокыга ~у* погрузúться в сон; *үз эченә ~у* уйтú в себя́ **6.** *перен. в знач. нареч.* **йотылып** жáдно; с большúм интерéсом, внимáнием; *~ып тыңлау (тыңлап тору)* слýшать с большúм внимáнием; слýшать, затайв дыхáние; заслýшаться, обратúться в слух; *~ып карау (карап тору)* смотрéть жáдно, впéрить взор; загляде́ться; *~ып уку* читáть с большúм интерéсом, читáть запóем; зачитáться □ **~а бару** проглáтываться (*постепенно*); **~у спектры** *физ.* спектр поглощéния; **~ып калу** поглотúться

йотылучанлы|к *сущ. спец.* поглощáемость; *яктылыкның ~гы* поглощáемость свéта

йотым *сущ.* глотóк, глотóчек; *вак ~нар белән эчү* пить мéлкими глотóчками; *бер ~ сусыз калу* остáться без глоткá водú; *саф һава ~ы* глотóк свéжего вóздуха

йотымлап *нареч.* глоткáми, глотóчками; *~ эчү* пить глоткáми

йотымлау *перех.* прихлёбывать, пить глоткáми (глотóчками); *су ~* пить вóду глоткáми

йотыну *возвр. от* **йоту** *в разн. знач.* захлёбываться/захлебнýться; *арудан бик еш ~* чáсто захлёбываться от устáлости

йофар *сущ. зоол. см.* **җофар**

йөгән *сущ. прям., перен.* уздá, уздéчка || уздéчный, уздяно́й; *атка ~ кидерү* надéть уздý на лóшадь; *~еннән тотып йөртү* водúть под уздцы́ (*реже:* за уздцы́); *әхлак ~е* нрáвственная уздá; *~ әсбаплары* уздéчный набóр; *~ бизәкләре* уздéчные (уздяны́е) украшéния; *аты булса, ~е табылыр* (*посл.*) былá бы лóшадь, уздéчка найдётся □ **~ авызлыгы** мундшту́к; **~ балдагы (бөжрасы)** уздéчное кольцó; **~ капламасы** наглáзники, шóры; **~ чугы** отвéс ◊ **~ белән әйдәү** тормошúть, заставля́ть, застáвить сúлой; **~гә алу** брать под уздцы́; обýздывать; *хисләрне ~гә алу* обýздывать (свои́) чýвства; **~дә тоту** держáть в уздé (на поводкé); **~ен каты (кыска) тоту** держáть на корóтком поводкé; держáть на прúвязи *кого-л.* (*букв.* держáть повóдья крéпче, покорóче); **~не кулдан ычкындыру** дать вóлю, пустúть на самотёк; **~нән тотып бару** руководúть, верховóдить; давáть направлéние (*букв.* вести́ под уздцы́); **~нән ычкыну** распоя́саться (*букв.* освободúться от узды́)

йөгәнлә|н|ү *страд. от* **йөгәнләү**; *атлар барысы да ~гән* все лóшади взнýзданы

йөгәнләтү *понуд. от* **йөгәнләү**; велéть (заставля́ть, поручáть, проси́ть) обуздáть (взнуздáть); *атны ~* проси́ть взнуздáть лóшадь

йөгәнлә|ү *перех.* **1.** надевáть/надéть уздý (*на коня*); обýздывать/обуздáть (*коня*) || обýздывание, обуздáние **2.** *перен. в разн. знач.* обýздывать/обуздáть, взнýздывать/взнуздáть; укрощáть/укротúть, смиря́ть/смирúть || обуздáние, укрощéние; усмирéние; *хисләрне ~ү* обуздáть свои́ чýвства; *ташкын Ангараны ~ү* усмирúть бýйную Ангарý; *бу кире егетне ~ргә кирәк* нýжно укротúть э́того строптúвого пáрня **3.** *в знач. нареч. разг.* **йөгәнләп** насúльно, сúлой; *~п алып бару (китү)* увести́ насúльно ◊ **~п тоту (тору)** держáть в уздé (*свои чувства, человека со строптивым характером*)

йөгәнле *прил.* **1.** занýзданный, взнýзданный; с уздéчкой, в уздé; *~ ат* взнýзданная лóшадь **2.** *перен.* обýзданный, взнýзданный

йөгәнлек *сущ.* материáл, предназнáченный (достáточный) для узды́

йөгәнлелек *сущ.* обýзданность, взнýзданность

йөгәнсез *прил.* **1.** без узды́, без уздéчки, не обýзданный (*о лошади*) **2.** *перен.* необýзданный, неукротúмый, безýдержный, нейстовый; *~ характер* необýзданный харáктер; *~ ярсу белән* с нейстовым гнéвом; *~ хисләр* неукротúмые чýвства **3.** *перен.* разнýзданный, распоя́савшийся; *~ идарәчеләр* распоя́савшиеся правúтели; *~ кыланыш* разнýзданное поведéние **4.** *поэт.* своевóльный, неукротúмый; *~ яшьлек* неукротúмая мóлодость **5.** *перен.* бранный, нецензýрный; *~ сүзләр сөйләү*

говори́ть бра́нные слова́; выража́ться нецензу́рными слова́ми || *нареч. в разн. знач.* необу́зданно, разну́зданно; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ разну́зданно ◊ **~ фантазия** необу́зданная фанта́зия

йөгәнсезләнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать необу́зданным || неукроти́мым; нейстовствовать; вести́ себя́ необу́зданно **2.** *перен.* разну́здываться/разнузда́ться; распоя́сываться/распоя́саться **3.** *перен. в знач. нареч.* **йөгәнсезләнеп** 1) разну́зданно, развя́зно; *~еп сөйләшү* разгова́ривать развя́зно 2) нейстово; *~еп котыру* бушева́ть нейстово

йөгәнсезлек *сущ.* **1.** *в разн. знач.* необу́зданность, несде́ржанность, нейстовость; *характер ~ге* нейстовость хара́ктера **2.** разну́зданность; *мораль ~к* мора́льная разну́зданность

йөгендерү *перех.* переутомля́ть/переутоми́ть; *см. тж.* **йончыту**

йөген|ү I *неперех.* **1.** наклоня́ться/наклони́ться (*чуть вперёд при ходьбе, езде верхом*); *бераз алга таба ~еп атлау* шага́ть, наклоня́ясь чуть вперёд **2.** кла́няться; поклони́ться; де́лать/сде́лать почти́тельный покло́н **3.** *перен.* ходи́ть, приходи́ть/прийти́ с про́сьбой, мольбо́й; *түрә дәгъвачың булса, ~еп булмас* (*посл.*) беспо́лезно ходи́ть с про́сьбой (мольбо́й), е́сли исте́ц нача́льник (сано́вник) □ **~еп алу** поклони́ться, сде́лать почти́тельный покло́н ◊ **~еп сорау** проси́ть на коле́нях

йөген|ү II *неперех.* **1.** переутомля́ться/переутоми́ться, изнуря́ться/изнури́ться, устава́ть/уста́ть; *см. тж.* **ару, йончу, талчыгу**; *юл йөрүдән ~ү* изнури́ться от разъе́здов (путеше́ствий); *карт ~гән, сулышы кысыла* стари́к переутоми́лся, задыха́ется **2.** *диал.* си́льно похуде́ть; ослабева́ть/ослабе́ть, обесси́леть (*от голода, болезни*); *~гән әсирләрне үлемнән саклап калу* спасти́ от сме́рти обесси́левших пле́нных

йөгерә-атлый *нареч.* торопли́во; *йөгерә-атлый баскычтан менеп китү* торопли́во подня́ться по ле́стнице

йөгерә-йөгерә *нареч.* **1.** бего́м; бы́стро; *йөгерә-йөгерә эшләү* рабо́тать бы́стро **2.** от бе́га, от хлопо́т *йөгерә-йөгерә ару (арып бету, хәлдән таю)* уста́ть от бе́га, набе́гаться, забе́гаться, убе́гаться

йөгергәләнү *многокр. диал. см.* **йөгергәләү**

йөгергәлә|ү *многокр. от* **йөгерү 1**; бе́гать, побе́гать □ **~п йөрү** бе́гать, суети́ться; **~ргә тотыну** забе́гать

йөгергәләштерү *многокр. от* **йөгерү**

йөгерек *прил.* **1.** 1) (*обычно о лошади*) бы́стрый, быстроно́гий, ре́звый; *~ атлар* ре́звые ко́ни 2) ско́рый, бы́стрый, быстрохо́дный (*о транспорте*); *~ поезд* ско́рый по́езд; *~ машиналар* быстрохо́дные маши́ны 3) бы́стрый, беглу́чий, быстроте́чный (*о воде, реке*); *~ елга* бы́страя река́; *язгы ~ гөрләвеклар* весе́нние бы́стрые ручейки́; *~ дулкыннар* бегу́чие во́лны; *вакыт судан да ~* вре́мя быстроте́чнее воды́ **2.** 1) прово́рный, ре́звый (*о движении руки, ног, пальцев*); *~ хәрәкәтләр* прово́рные движе́ния; *~ адымнар* ре́звые шаги́ 2) *перен.* ре́звый, бы́стрый; *~ акыл (зиһен)* бы́стрый ум; *~ уйлар* ре́звые мы́сли **3.** *тех.* бегу́щий; *~ юллар* бегу́щие стро́ки (*на неоновых рекламах*) **4.** 1) *в разн. знач.* бе́глый (*осмотр, обзор, счёт, разговор, свет музыки и т. п.*); *~ уку* бе́глое чте́ние; *~ характердагы искәрмәләр* замеча́ния бе́глого хара́ктера; *~ тасвир* бе́глое описа́ние; *~ караш* бе́глый взгляд; *~ ут ачу* откры́ть бе́глый ого́нь || *нареч.* бы́стро, бе́гло, гла́дко, свобо́дно; *~ укый* чита́ет бе́гло; *немецча ~ сөйләшә* свобо́дно говори́т по-неме́цки □ **~ ат** скаку́н; **~ аяклы** быстроно́гий; легконо́гий; **~ коңгыз** *зоол.* беглу́н; **~ кошлар** *зоол.* бегунки́ (*ед.* бегунок); **~ сүзыклар** *лингв.* бе́глые гла́сные; **~ эт** борза́я ◊ **~ акыллы 1.** сообрази́тельный **2.** верхогля́д; **~ зиһенле** смышлёный, сообрази́тельный; **~ теллелек** красноре́чие; **~ телле** красноречи́вый; **~ фикерле** остроу́мный

йөгерекләндер|ү *перех.* убыстря́ть/убыстри́ть, ускоря́ть/ускори́ть (*шаги, движения рук; темп письма, чтения*); *уку тизлеген ~ү* убыстри́ть ско́рость чте́ния □ **~ә төшү** (несколько) убыстря́ть/убыстри́ть, ускоря́ть/ускори́ть

йөгерекләнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать бы́стрым; убыстря́ться/убыстри́ться, ускоря́ться/ускори́ться (*о темпе движения*) **2.** станови́ться/стать бы́стрым, быстроте́чным (*о реках, ручейках*) **3.** ускоря́ться/ускори́ться, станови́ться/стать бе́глым (*о скорости чтения, письма*)

йөгереклек *сущ.* **1.** быстрота́, ре́звость (*лошадей*) **2.** быстрота́, быстроте́чность (*воды, реки*) **3.** 1) прово́рность, ре́звость (*рук, ног, пальцев*) 2) *перен.* ре́звость, быстрота́ (*ума, суждения*) **4.** *в разн. знач.* бе́глость (*чтения, описания, обзора, разговора и т. п.*)

йөгерен|ү *неперех.* бе́гать туда́-сюда́ □ **~ергә тотыну** *см.* **йөгерешергә тотыну**

йөгереш *сущ.* **1.** бег, забе́г; *~ ярышында катнашу* уча́ствовать в состяза́ниях по бе́гу; *йөз метрга ~тә икенче урынны алу* заня́ть второ́е ме́сто в бе́ге (забе́ге) на сто ме́тров; *~тә алдан килү (узу)* пе́рвенствовать в бе́ге **2.** *диал.* ска́чки, бега́; *атларны ~кә әзерләү* гото́вить коне́й к ска́чкам (бега́м) **3.** *разг.* беготня́; *урамда ~ башланды* на у́лице начала́сь беготня́ **4.** *спец.* 1) побе́жка (*у животного*); *үрдәк ~е* побе́жка у́тки; *селәүсеннең ~е нәкъ мәченеке төсле* побе́жка у ры́си то́чно така́я же, как у ко́шки 2) алл ю́р, побе́жка (*у лошади*); *атны җиңелчә ~кә җибәрү* пусти́ть коня́ лёгкой ры́сью

йөгерешле *прил.* свя́занный с бе́гом (беготнёй); подви́жный; *~ уеннар* и́гры, свя́занные с беготнёй; подви́жные и́гры

йөгерештергәләү *многокр. от* **йөгерештерү**

йөгерештерү *многокр. от* **йөгерү 1**; *см. тж.* **йөгергәләү**

йөгереш|ү *совм.* **1.** 1) бе́гать (*о многих*); *ишегалдында бала-чага ~ә* во дворе́ бе́гает детвора́ 2) *в знач. нареч.* **йөгерешеп, йөгерешә-йөгерешә** (*о многих*) бегом, бы́стро; *~еп клуб янына җыелдык* бегом (бы́стро) собрали́сь о́коло клу́ба **2.** побежа́ть *куда-л.* (*толпою, друг за другом*); *янгын сүндерергә ~ү* побежа́ть туши́ть пожа́р; *кызлар су буена ~теләр* де́вочки побежа́ли к ре́чке **3.** разбега́ться/разбежа́ться (*о многих*); *балалар өйләренә ~теләр* де́ти разбежа́лись по дома́м **4.** состяза́ться в бе́ге; бежа́ть вперегонки́ (наперегонки́) || состяза́ние в бе́ге (*о многих*); *капчык киеп ~ү* состяза́ться в бе́ге в мешка́х □ **~ә баплау 1.** забе́гать, засуети́ться **2.** разбе́гаться; **~еп бару** бежа́ть наперегонки́; **~еп барып җитү** добежа́ть (*о многих*); **~еп йөрү** (*о многих*) бе́гать, носи́ться; **~еп кайту** прибега́ть/прибежа́ть, сбежа́ться, примча́ться; **~еп качу** убега́ть/убежа́ть; **~еп керү** вбежа́ть, забежа́ть; **~еп килеп керү** вбежа́ть, прибежа́ть; **~еп килү (килеп җитү)** прибега́ть/прибежа́ть *к кому-л., чему-л.*; *тавышка зурлар ~еп килеп җиттеләр* на шум прибежа́ли взро́слые; **~еп китү** убежа́ть; *аның артыннан башкалар да ~еп киттеләр* за ним убежа́ли и други́е; **~еп куышу** бе́гать вперегонки́ (наперегонки́); **~еп таралу (таралышу)** разбега́ться/разбежа́ться; **~еп чыгу** выбе-

га́ть/вы́бежать (*на сцену, из класса, из сарая*); *урамга ~еп чыгу* вы́бежать на у́лицу; **~ергә тотыну** *см.* **йөгерешә башлау**

йөгерешче *сущ. спорт.* бегу́н, бегу́нья; *см. тж.* **йөгерүче**; *~ләр командасы* кома́нда бегуно́в; *ул яхшы ~* он хоро́ший бегу́н; *~ләр стартка тезелделәр* бегуны́ постро́ились на ста́рте

йөгермә I *сущ.* **1.** *диал.* побе́жка (*о быстрой походке, беге человека мелкими шагами*) **2.** *спец.* бегуно́к (*деталь ткацкого станка*)

йөгермә II *прил.* **1.** бегу́чий (*о воде*); *~ су* бегу́чая вода́ **2.** бегу́щий; *~ дулкыннар* бегу́щие во́лны; *~ юл (спец.)* бегу́щая строка́

йөгертел|ү I *страд. от* **йөгертү 2**; покрыва́ться *чем-л.; эмаль белән ~гән* покры́то эма́лью; *алтын ~гән балдак* кольцо́, покры́тое зо́лотом; позоло́ченное кольцо́ □ **~гән алтын** *спец.* позоло́та

йөгертел|ү II *страд. от* **йөгертү** 3; случа́ться (*о животных*)

йөгертмә *сущ.* покры́тие; *көмеш ~* серебряное покры́тие

йөгерттер|ү I **1.** *понуд. от* **йөгерү 1 2.** *в знач. нареч.* **йөгерттереп** бы́стро, прово́рно; *~еп эшләү* рабо́тать (де́лать) бы́стро

йөгерттерү II *понуд. от* **йөгертү** 2; *чәй кашыкларына көмеш ~* покры́ть серебро́м (посеребри́ть) ча́йные ло́жки; отда́ть ча́йные ло́жки на покры́тие серебро́м

йөгерттерү III *понуд. от* **йөгертү** 3; *сыерларны ~* своди́ть коро́в на слу́чку

йөгерт|ү I *перех.* **1. 1)** гнать, погоня́ть (*возгласами, кнутом и т. п.*); *атларны ~ү* погоня́ть коне́й; *сыерларны көтүгә ~ү* погоня́ть коро́в на пастьбу́ 2) *в знач. нареч.* **йөгертеп, йөгертә-йөгертә** бегом; бы́стро; *~еп алып китү* унести́ (увести́, угна́ть) бегом; *көтүне ~еп куып китерү* пригна́ть ста́до бегом; *~еп китерү* принести́ бегом **2.** 1) припуска́ть/припусти́ть, пуска́ть/пусти́ть ры́сью (бегом); *атларны үз җаена ~ү* припусти́ть коне́й ры́сью 2) *неперех.* припуска́ться/припусти́ться ры́сью (бегом); *ат ~ә (башлады)* конь пусти́лся ры́сью **3.** 1) посыла́ть/посла́ть *куда-л., за кем-л., за чем-л. (спешно, срочно); йомышчыны штабка ~ү* посла́ть вестово́го в штаб; *кызны сугa ~ү* посла́ть до́чку за водо́й; *шофёр артыннан ~ү* посла́ть за шофёром 2) посыла́ть/посла́ть; гоня́ть (*по делам, на работу*); *бик еш үз йомышлары белән ~әләр* ча́сто гоня́ют по свои́м дела́м **4.** *в знач. нареч.* **йөгертеп** 1) бы́стро, бе́гло, гла́дко; *~еп уку* чита́ть бы́стро 2) бы́стро, легко́, хо́дко; *~еп эшли* рабо́тает легко́; *ат авыр йөкне ~еп алып бара* ло́шадь хо́дко везёт тяжёлый воз 3) *перен.* бе́гло, пове́рхностно; *~еп карап чыгу* просмотре́ть бе́гло; *~еп кенә сөйләп бирү* рассказа́ть пове́рхностно **5.** *перен.* нагоня́ть/нагна́ть (*дремоту, сон, страх, тоску, холод*); *җылы ~ү* нагна́ть тепло́; *йомшак җил тәнгә йөкы ~ә* мя́гкий ветро́к нагоня́ет дремо́ту **6.** *понуд. от* **йөгерү** 1; *хәлдән тайганчы ~теләр* заста́вили бе́гать до упа́ду □ **~еп чыгу (китү)** пробега́ть/пробежа́ть; *күз ~еп чыгу* пробежа́ть глаза́ми

йөгерт|ү II *перех.* **1.** *прям., перен.* покрыва́ть/покры́ть, наводи́ть/навести́, накла́дывать/наложи́ть || покры́тие, навóдка, наложе́ние; *көзгегә көмеш ~ү* навести́ на зе́ркало серебро́; *алтын ~кән беләзек* брасле́т, покры́тый зо́лотом; позоло́ченный брасле́т; *кысага алтын ~ү* наложи́ть на ра́му позоло́ту; *яз бөтен табигатькә яшеллек ~тә* весна́ всё в приро́де покрыва́ет зе́ленью **2.** обдава́ть/обда́ть (*водой*); *тәрәзәгә су ~ү* обда́ть окно́ водо́й

йөгерт|ү III *перех.* случа́ть/случи́ть, спа́ривать/спа́рить || слу́чка

йөгер|ү I *неперех.* **1.** *в разн. знач.* бе́гать/бежа́ть || бег; пробе́жка; *~ү тизлеге* ско́рость бе́га; *ерак арага ~ү* бежа́ть на дли́нную диста́нцию; *вакыт туктаусыз ~ә* вре́мя бежи́т безостано́вочно; *поезд һаман алга ~ә* по́езд всё бежи́т вперёд; *күзләр китап юлларыннан ~әләр* глаза́ бе́гают по стро́чкам кни́ги; *иртә саен ишегалдына ~ергә чыгу* ка́ждое у́тро выходи́ть во двор на пробе́жку **2.** *в знач. нареч.* **йөгереп** бего́м, бы́стро; *~еп аның янына килү* бего́м прибежа́ть к нему́; *~еп баскычтан менеп китү* бего́м подня́ться по ле́стнице **3.** *в разн. знач.* 1) бежа́ть, побежа́ть; *ярдәмгә ~ү* бежа́ть на по́мощь; *таулардан гөрләвекләр ~де* с гор побежа́ли ручьи́; *җәрәхәтеннән кан ~ә* из ра́ны бежи́т кровь; 2) *перен.* пробежа́ть; *бөтен тәнгә кискен салкын ~де* по всему́ те́лу пробежа́л о́стрый хо́лод; *йөзенә сагыш күләгәсе ~де* по лицу́ пробежа́ла тень тоски́; *тимерчыбыклар буйлап ток ~ә* по провода́м бежи́т ток **4.** 1) убега́ть/убежа́ть, побежа́ть *к кому-л., чему-л. или куда, за кем, за чем; иртә саен су буена ~ү* ка́ждое у́тро убега́ть к ре́чке; *доктор чакырырга ~ү* побежа́ть за до́ктором; *китапханәгә ~ү* побежа́ть в библиоте́ку 2) убега́ть/убежа́ть; забега́ть/забежа́ть; *урманга ~ү* забежа́ть в лес; *саубуллашмыйча ~ү* убежа́ть не проти́вшись **5.** разбега́ться/разбежа́ться; *буталышып, төрле якка ~ү* расте́ря́вшись, разбежа́ться **6.** *прям., перен.* бе́гать; *әрле-бирле ~ү* бе́гать взад и вперёд (туда́ и сюда́); беготня́; *көн-төн хуҗалык эшләре белән ~ү* день и ночь бе́гать по хозя́йственным дела́м; *кызлар артыннан ~ү (прост.)* бе́гать за де́вушками □ **~ә башлау 1.** побежа́ть, забе́гать **2.** припуска́ть/припусти́ть; *җан-фәнманга ~ә башлау* припусти́ть со всех ног; **~ә бирү** продолжа́ть бег; **йөгерә-йөгерә ару (арып бетү, хәлдән тау)** набе́гаться, забе́гаться, убе́гаться; **~еп алу** пробежа́ться, побе́гать; *бераз ~* пробежа́ться; *иртәнге саф һавада бераз ~еп алу* немно́жко побе́гать (пробежа́ться) на у́треннем све́жем во́здухе; **~еп ару (тую)** набе́гаться; забе́гаться; убе́гаться; **~еп әйләнү (әйләнеп чыгу)** *см.* **йөгереп йөреп чыгу**; *базарны ~еп әйләнү* обежа́ть база́р; **~еп бару 1.** бежа́ть *по чему-л. за кем, за чем* **2.** подбега́ть/подбежа́ть *к кому-л., чему-л.* **3.** прибежа́ть *к кому-л., чему-л.* **4.** пробежа́ться || пробе́жка (*о самолёте*); **~еп барып җитү** добежа́ть; **~еп барып кайту (килү)** сбе́гать *куда-л.*; **~еп барып керү** *см.* **йөгереп керү**; **~еп йөргәләү** *см.* **йөгергәләп йөрү**; **~еп йөрү 1.** *в разн. знач.* бе́гать, беготня́ **2.** пробежа́ться; *бераз су буенда ~еп йөрү* пробежа́ться вдоль ре́чки **3.** *см.* **йөгереп тору** 3; **~еп кайту** прибега́ть/прибежа́ть *куда-л.*; **~еп кайтып керү** *см.* **йөгереп кайту**; **~еп карап чыгу** *см.* **йөгереп йөреп чыгу**; **~еп качу** убега́ть/убежа́ть *от кого-л., чего-л.*; **~еп керү (кереп китү) 1.** вбега́ть/вбежа́ть, забега́ть/забежа́ть *куда-л.* **2.** подбега́ть/подбежа́ть *под что-л.*; *ышык астына ~еп керү* забежа́ть под укры́тие; **~еп килеп (барып)** с разбе́га, разбежа́вшись; *~еп килеп сикерү* прыгнуть с разбе́га; **~еп килеп җитү** прибега́ть/прибежа́ть, подбега́ть/подбежа́ть *к кому-л., чему-л.*; **~еп килеп җыелу** набежа́ть; **~еп килү 1.** прибега́ть/прибежа́ть; *ерактан ~еп килү* прибежа́ть издалека́ **2.** подбега́ть/подбежа́ть *к кому-л., чему-л.* **3.** бежа́ть; *каршыга ~еп килү* бежа́ть навстре́чу; **~еп китеп бару** *см.* **йөгереп китү**; **~еп китү 1.** убега́ть/убежа́ть, отбега́ть/отбежа́ть *от кого-л., чего-л.* **2.** побежа́ть (*в направлении кого-л.,*

чего-л.); *урманга таба ~еп китү* побежáть в стóрону лéса; **~еп күчү** перебегáть/перебежáть || перебéжка, перебегáние (*с места на место, с одного места на другое*); **~еп менү (менеп китү)** взбегáть/взбежáть (*на холм, трибуну, по лестнице и т. п.*); **~еп таралу (таралышу)** разбегáться/разбежáться; **~еп тору 1.** бéгать; *бер урында ~еп тору* бéгать на мéсте **2.** побéгать (*около, возле кого-л., чего-л.*); *капка тирәсендә ~еп тору* побéгать óколо (вóзле) ворóт **3.** *перен.* быть расторóпным; **~еп төшү (төшеп китү)** сбегáть/сбежáть (*по лестнице, с горки, вниз и т. п.*); **~еп (~үдән) туктау** отбéгать, отбéгаться (*оказаться не в состоянии больше бегать*); **~еп узу (узып китү) 1.** *см.* **йөгереп үтү 1**; *арагыздан кара мәче ~еп узган, ахрысы* мéжду вáми, по-ви́димому, пробежáла чёрная кóшка **2.** обегáть/обежáть; **~еп үтү (узу)** пробегáть/пробежáть, набéгать (*какое-то расстояние, столько-то километров*); **~еп үтү (үтеп китү) 1.** пробегáть/пробежáть, проскакáть (*как, по чему, через что, вдоль чего, мимо кого, чего*); *зур тизлектә ~еп үтү* пробежáть на большóй скóрости; *бакча буйлап ~еп үтеп китү* проскакáть вдоль огорóда; *бер-бер артлы ~еп үтү* пробегáть одúн за дрýгим **2.** пробежáться *по чему* (*пальцами, руками*) **3.** перебегáть/перебежáть *по чему, через что* (*или с одного места на другое*); *йөземнән шатлыклы елмаю ~еп үтте* по (моемý) лицý пробежáла рáдостная улы́бка; **~еп чыгу 1.** выбегáть/вы́бежать *откуда, куда, за кем, уртага ~еп чыгу* выбегáть на середúну; *каршысына ~еп чыгу* вы́бежать навстрéчу **2.** перебегáть/перебежáть || перебéжка *через что* (*через дорогу, поле*) **3.** забежáть; *алга ~еп чыгу* забежáть вперёд; **~еп чыгып китү 1.** *см.* **йөгереп чыгу 1 2.** убегáть/убежáть; **~ергә тотыну (керешү)** *см.* **йөгерә башлау**

йөгер|ү II *неперех.* **1.** покрывáться, покры́ться *чем-л.; яшеллек ~ү* покры́ться зéленью (*о лесе, деревьях, земле*); *офыкка алсу кызыллык ~ә* горизóнт покрывáется рóзово-крáсным цвéтом; *тәрәзәгә бәс ~гән* окнó покры́то úнеем; *чәчләренә ак ~гән* вóлосы с прóседью **2.** *перен. в сочет. с некоторыми сущ. имеет индив. переводы; йөзенә кызыллык ~де* лицó (егó) залилóсь (покры́лось) румя́нцем; *күзләренә кан ~гән* глазá нáлиты крóвью; *күңелгә шатлык ~де* сéрдце напóлнилось рáдостью

йөгерү III *неперех.* случáться (*о животных*)

йөгерүче *сущ. см.* **йөгерешче**

йөдәт|ү *перех.* **1.** надоедáть/надоéсть, донимáть/доня́ть, досаждáть/досадúть; докучáть || надоедáние (*частными вызовами, посещениями, требованиями, просьбами, упрёками и т. п.*); *сораулар биреп ~ү* надоедáть вопрóсами **2.** изводúть/известú, замýчить, измýчить, измáтывать/измотáть, изнуря́ть/изнурúть || мучéние, изнурéние (*о холоде, жаре, болезни, голоде, непосильном труде и т. п.*); *аны бизгәк ~те* егó замýчила лихорáдка; *ерак юл атларны ~те* дáльняя дорóга изнурúла конéй **3.** истомля́ть/истомúть || истомлéние (*о тревогах, ожиданиях, бедствиях и т. п.*); *бу көтүләр тәмам ~теләр* э́ти ожидáния окончáтельно истомúли **4.** притесня́ть/притеснúть, угнетáть; преслéдовать || гонéние, притеснéние, угнетéние, преслéдование; *халыкны ~ү* угнетáть нарóд; *калдырыгыз аны, ~мәгез* остáвьте егó (в покóе), не преслéдуйте □ **~еп бетерү 1.** надоедáть/надоéсть, досаждáть/досадúть, докучáть; мозóлить глазá, набивáть оскóмину **2.** изводúть/известú

йөдәткеч *прил.* **1.** изнурúтельный, изнуря́ющий, утомúтельный; *~ эш* утомúтельная рабóта **2.** назóйливый; надоéдливый, докýчливый; *~ сораулар* назóйливые вопрóсы

йөдә|ү I *неперех.* **1.** 1) изводúться/известúсь, измáтываться/измотáться; мýчиться, замýчиться, измýчиться, устáвать/устáть; изнуря́ться/изнурúться || мучéние, изнурéние (*от холода, жары, болезни, голода, непосильного труда*) 2) истомля́ться/истомúться || истомлéние (*от постоянных тревог, ожиданий, бедствий и т. п.*); *көтеп ~ү* истомúться в ожидáнии **2.** терзáться, истерзáться, мýчиться, измýчиться || терзáние, мучéние; *туган якларны сагынып ~ү* терзáться от тоскú по роднóй стороне́ **3.** недоумевáть, быть (находúться) в недоумéнии; теря́ться в догáдках || недоумéние; *бу хәлнең сәбәбенә төшенә алмыйча ~ү* теря́ться в догáдках о причúне э́того обстоя́тельства □ **~п бетү** замýчиться

йөдәү II *прил. диал.* худóй, тóщий, поджáрый (*о животных*); *~ ат* поджáрый конь

йөдәш *сущ.* растéрянность, недоумéние □ **аптыраш та ~** однó недоумéние

йөз I *числ. колич.* **1.** сто; сóтня; *йөз адымда* в ста шагáх, в сóтне шагóв; *берничә йөз кеше* нéсколько сот человéк, нéсколько сóтен людéй; *йөзгә кадәр санау* считáть до ста; *йөз сум акчаң булганчы, йөз дустың булсын* (*посл.*) не имéй сто рублéй, а имéй сто друзéй **2.** *как знаменатель дробного числительного йөздән* сóтая; *метрның йөздән бер өлеше* однá сóтая (часть, дóля) мéтра **3.** *в сочет. со сл. на* **-лы** *или* **-лык** 1) сто-; *йөз метрлы* стометрóвый; *йөз процентлы* стопроцéнтный; *йөз чакрымлы* стовёрстный; *йөз яшьле (яшьлек)* столéтний; *йөз меңле (меңлек) отряд* стотúсячный отря́д 2) сто-, на (в) ста, с сóтней; *йөз басмалы* стоступéнчатая, в сто ступéней; с сóтней ступéней 3) сто-, в сто; *йөз градуслы кайнар суда* в стогрáдусной горя́чей водé; в горя́чей водé в сто грáдусов 4) сто-, из ста, в сто; *йөз бүлмәле* стокóмнатный; из ста кóмнат; в сто кóмнат; *йөз туплы* стопýшечный, из ста пýшек; *йөз юллык* стострóчный 5) сто-, на сто; *йөз килограммлы (килограммлык)* стокилограммóвый; на сто килогрáммов (*о ёмкости*) □ **йөз башы** *ист.* **1.** сóтник **2.** сóтенный (*командир сотни*); **йөз көнлек 1.** стоднéвка; *удар йөз көнлек* удáрная стоднéвка **2.** стоднéвный; **йөз сум (тәңкә)** сóтня; сотня́га, сотня́жка (*прост.*); **йөз сумлык 1.** сторублёвый; *йөз сумлык кәгазь акчалар* сторублёвые бумáжные дéньги; *йөз сумлык облигация* сторублёвая облигáция **2.** *в знач. сущ. см.* **йөзлек ◊ йөз кат (мәртәбә, тапкыр)** сто раз, стокрáт; во стокрáт; *йөз тапкыр әйттем* говорúл сто раз; *йөз мәртәбә кыенрак* во стокрáт труднée; **йөз яшә!** живú сто лет! (*т. е. долго-долго*); **йөз яшәгән** *см.* **йөзьяшәр**; **йөз дә береңче тапкыр** сто пéрвый раз (*т. е. очень много раз*); **йөзгә бер тулмаган** не хватáет вúнтика (слабоýмный); с прибабáхом; **йөзе белән** сторúцей, сторúцею; стокрáтно, в сто раз; *яхшылыкны йөзе белән кайтару* за добрó платúть сторúцею; **йөзе белән үч алу** отомстúть сторúцей

йөз II *сущ.* столéтие, век; *см. тж.* **гасыр**; *XIX йөз ахыры — XX йөз башы татар әдәбияты* татáрская литературá концá XIX — начáла XX вéка

йөз III *сущ.* **1.** 1) лицó, физионóмия; лúчико *уменьш.-ласк.*; рóжа, мóрда (*груб., прост.*); *түгәрәк йөз* крýглое лицó (лúчико); *йөзе агарып китте* лицó егó побледнéло; *йөзен җитдиләштерү* сдéлать серьёзную физионóмию; *кайгылы йөз белән* с печáльным лицóм, с печáльной физионóмией; *йөз сызыклары* черты́ лицá: *нинди усал йөз!* какáя сердúтая рóжа! *йөзенә кундыру*

дать по мо́рде 2) мо́рдочка, морда́шка, ро́жица (*о женском, детском лице*); *кызның йөзе нәкъ әнисенеке* морда́шка у де́вочки — ко́пия ма́миного лица́ **2.** 1) лицева́я, пере́дняя сторона́, фаса́д (*здания, сооружения*) 2) лицева́я сторона́ (*ткани, материи*) **3.** пове́рхность, верх *чего-л.; су йөзе* пове́рхность воды́; *җир йөзе* пове́рхность земли́; *ипи йөзе* верх (ве́рхняя ко́рка) хле́ба **4.** *перен.* о́блик, лик; лицо́, физионо́мия; *язучының иҗат йөзе* тво́рческое лицо́ писа́теля; *шәһәрнең йөзе кузгә күренеп үзгәрә* на глаза́х меня́ется о́блик го́рода; *институтның фәнни йөзе* нау́чное лицо́ институ́та; *дошманның чын йөзен ачу* обличи́ть (разоблачи́ть) и́стинное лицо́ врага́ **5.** *перен.* 1) авторите́т; честь, досто́инство; *коллектив йөзенә тап төшермәү* не запятна́ть (урони́ть) честь коллекти́ва 2) досто́инство, го́рдость; *кешелек йөзен югалту* потеря́ть челове́ческое досто́инство; *ул безнең колхозның йөзе* он го́рдость на́шего колхо́за **6.** *в знач. послелога в направит. п.* **йөзенә** пе́ред; *иптәшләр йөзенә күренергә оят* сты́дно показа́ться пе́ред това́рищами ◊ **йөз аклау** сохраня́ть/сохрани́ть честь (досто́инство, го́рдость, прести́ж, авторите́т); **йөз аклыгы** честь, досто́инство, прести́ж, авторите́т; **йөз ачу (күрсәтү)** *уст. рел.* ходи́ть с откры́тым лицо́м, без паранджи́; **йөз ачылу (яткыру)** просветле́ть лицо́м, повесели́ть; **йөз белән** лицо́м к ...; *безнең лозунг — авылга йөз белән борылу* наш ло́зунг — поверну́ться лицо́м к дере́вне; **йөз белән җир себерү** раболе́пствовать; **йөз бирү** 1. хорошо́ (благоскло́нно) относи́ться, ока́зывать благоскло́нность *кому; тилегә йөз бирмә* не ока́зывай благоскло́нности дураку́ **2.** *см.* **йөз тоту** 1; *үткәнгә йөз бирү* ориенти́роваться на про́шлое; **йөз бозылу** *см.* **йөз каралу**; **йөз ерту** гру́бо оскорби́ть, осрами́ть; **йөз ертып** без стесне́ния, без зазре́ния со́вести; **йөз каралу (карацгылану, суыну)** мрачне́ть, помрачне́ть; **йөз каралыгы (карасы)** бесче́стье, позо́р; **йөз каралыгы китерү** очерни́ть, опозо́рить, осрами́ть; **йөз кату** окамене́ть (*о лице*); **йөз качу** (си́льно) измени́ться в лице́; *авыруның йөзе качкан* на больно́м лица́ нет; **йөз качыру** 1. *уст. рел. см.* **йөз яшерү** 2. сторони́ться *кого-л.;* избега́ть встре́чи *с кем-л.;* **йөз кызару** красне́ть, конфу́зиться, оконфу́зиться; **йөз күрсәтү** *см.* **йөз бирү** 1; **йөз оялу** смуща́ться, стесня́ться; **йөз ору (сөрү)** па́дать (упа́сть) к нога́м (стопа́м); *кого, чьим;* **йөз саргаю** стосова́ться; **йөз сөртү** *см.* **йөз сөрү** 2; **йөз сөрү** 1. поклоня́ться *кому-л., чему-л.* 2. преклоня́ться *перед кем-л., чем-л.;* па́дать ниц, на коле́ни; **йөз сулу (суырылу, шиңү)** похуде́ть, осу́нуться (*от болезни, тоски, голода и т. п.*); **йөз суы** честь, досто́инство, репута́ция; **йөз суын түгү** унижа́ться/уни́зиться *перед кем-л.;* **йөз тоту (төбәү)** 1. ориенти́роваться, наце́ливаться *на что; алдынгы идеяләргә йөз тоту* ориенти́роваться на передовы́е иде́и 2. держа́ть (взять) курс, направле́ние *на что* (*на расширение, подъём, обновление, повышение и т. п.*) **3.** отва́живаться/отва́житься, осме́ливаться/осме́литься; реша́ться/реши́ться *на что;* **йөз чөерү (бору)** 1. отвора́чиваться/отверну́ться, отказа́ться *от кого-л., чего-л.;* **йөз чыту (җыеру, җимерү)** 1. смо́рщиться (*от чего-нибудь горького, кислого во рту*) 2. нахму́риться, мо́рщиться, сде́лать ки́слую ми́ну (*выражая недовольство, гнев и т. п.*); **йөз яктыру** 1. просветле́ть (*о лице*) 2. обра́доваться, стать весёлым; **йөз яктысы** знак душе́вности (прили́чия); **йөз яшерү** *уст.* (*о женщине*) закрыва́ть, скрыва́ть лицо́ от мужчи́н; **йөзгә кара ягу** позо́рить/опозо́рить, черни́ть/очерни́ть; осрами́ть; **йөзгә карап** 1. пря́мо в лицо́, откры́то; *кимчелекләрне йөзгә карап әйтү* говори́ть о недоста́тках пря́мо в лицо́ 2. бессо́вестно, безбо́жно; *йөзгә карап ялганлау* бессо́вестно врать; **йөзгә кызыллык (оят) китермәү** не уда́рить лицо́м в грязь; не осрами́ть, не посрами́ть; **йөзгә кызыллык (оят) китерү** позо́рить, опозо́рить, осрами́ть; **йөзгә сары коелу** *см.* **йөз саргаю**; **йөзе ак (якты)** че́стный, с чи́стой со́вестью; *эшең яхшы — йөзең якты* (*погов.*) (*букв.*) рабо́та хорошо́ сде́лана — со́весть чиста́ **йөзе ачылу, йөзе балку (балкып китү)** 1. просветле́ть 2. похороше́ть; **йөзе дә күзе** он сам свиде́тель (*букв.* лицо́ да глаза́); *менә йөзе дә күзе, һич арттырып сөйләмим* вот он сам свиде́тель, нисколько́ не преувели́чиваю; **йөзе җир булу** мрачне́ть, помрачне́ть; разгне́ваться; **йөзе кара** *бран.* **1.** презре́нный, прокля́тый; бесстыжий **2.** негодя́й, моше́нник, разбо́йник; *йөзе кара булгыры* будь он про́клят; **йөзе кара киселү** мрачне́ть, стать угрю́мым; **йөзе килү** зарумя́ниться (*о хорошо выпеченном хлебе и других изделиях из теста*); вы́печься; **йөзе күбену** *прост.* разгне́ваться; **йөзе суырылу (тартылу)** осу́нуться (*о человеке с похудевшим лицом*); **йөзен ачу (фаш итү)** разоблачи́ть, вы́вести на чи́стую во́ду; **йөзен дә күрәсе килмәү** не жела́ть (не хоте́ть) ви́деть *кого;* **йөзен дә күрмәү** в глаза́ не ви́деть, никогда́ не ви́деть; **йөзен дә чытмый** ни стыда́, ни со́вести; **йөзен күрмәү** быть лишённым *кого-л., чего-л.;* нужда́ться *в ком-л., чём-л.; бәхет йөзен күрмәү* быть лишённым сча́стья; **йөзен кызарту** вогна́ть в кра́ску, конфу́зить; пристыди́ть; **йөзен җиргә сөрү** па́дать ниц; **йөзен дә чытмый(ча)** без стесне́ния; и бро́вью не поведёт; **йөзен ерту** опозо́рить, очерни́ть *кого-л. перед кем;* **йөзен дә күрсәтми** да́же лица́ не пока́зывает (*т. е. совершенно не показывается*); **йөзенә әйләнеп тә (борылып та) карамау** соверше́нно отстрани́ться, отверну́ться; быть во вражде́, вражде́бных отноше́ниях; **йөзенә бәреп** в лицо́ (*говорить, бранить, хвалить и т. п.*); **йөзенә бәреп чыккан** на лице́ напи́сано; **йөзенә бәрү (ору)** бро́сить в лицо́ (в глаза́); **йөзендә кан эсәре калмаган** ни кровинки на лице́; лица́ нет; **йөзенә кан йөгерү** порозове́ть (*о лице*); **йөзенә кара коелу** разгне́ваться, быть злым; **йөзенә кара ягу** причини́ть неприя́тность, позо́рить, черни́ть, очерни́ть; *нәселебезнең йөзенә кара яктың* опозо́рил наш род; **йөзенә төкерү** плева́ть/плю́нуть в глаза́ (лицо́); отплати́ть (отве́тить) чёрной неблагода́рностью; **йөзенә чыгу** быть ви́дным по лицу́ (по вне́шнему ви́ду); быть напи́санным на лице́; *шатлыгы йөзенә чыккан* ра́дость его́ напи́сана на лице́ (видна́ по лицу́); **йөзенә ябышу** гру́бо накрича́ть, наговори́ть в лицо́ де́рзостей; **йөзенә ыштыр (олтырак) каплаган** бессо́вестный, бесстыжий; **йөзеннән беленү (күренү), йөзеннән беленеп (күренеп) тору** быть ви́дным по лицу́, быть напи́санным на лице́; **йөзеннән (йөзләреннән) кан качу** *см.* **йөзендә кан эсәре калмаган; йөзеннән кан тамарлык (чәчрәп тора)** кровь с молоко́м; **йөзеннән уку** чита́ть на лице́ (по лицу́), понима́ть по выраже́нию лица́; **йөзең белән йөзтүбән каплан** *бран.* пропада́й/пропади́; **(ни, нинди) йөз белән** с каки́м лицо́м (*о смущении, стыде после какого-л. неблаговидного поступка*)

йөз IV *сущ.* остриё, ле́звие (*ножа, сабли, топора, ножниц и т. п.*); *чалгы йөзе* ле́звие косы́; *кискеч йөзе* ле́звие резца́; *балта йөзен чыныктыру* закали́ть ле́звие топора́ □ **йөз салу (чыгару)** ната́чивать/наточи́ть *что; пычакка йөз салу* наточи́ть нож; **йөзе кайту** тупи́ться, затупи́ться, иступи́ться; станови́ться/стать тупы́м

(*о режущих предметах*); **йөзен кайтару** затупи́ть, иступи́ть, сде́лать тупы́м (*нож, топор, косу*)

йөзәр *числ. разд.* по сто; *~ сумлык ике кәгазь* две со́тенные бума́жки; *һәр отрядта ~ сугышчы* в ка́ждом отря́де по сто бойцо́в; *~ сум акча эшләү* зараба́тать по сто рубле́й

йөзәрләгән *числ. прибл.* со́тни; *см. тж.* **йөзләрчә**; *яр буенда ~ утлар җемелди* на берегу́ мига́ют со́тни огне́й; *~ күзләр аңа текәлгән* со́тни глаз смо́трят на него́

йөзәрләп 1. *числ. разд.* со́тнями, по со́тне, по сто; *~ санау* счита́ть со́тнями (по со́тне, по сто); *~ бүлү* дели́ть по со́тне (по сто) **2.** *в знач. нареч.* со́тнями; *яшьләр ~ яңа төзелешләргә китәләр* молодёжь со́тнями уезжа́ет на но́вые стро́йки

йөзәрле: йөзәрле үлчәү со́тенные весы́

йөзгә-йөз *нареч.* **1.** лицо́м к лицу́; *йөзгә-йөз очрашу* встре́титься лицо́м к лицу́; *йөзгә-йөз басып тору* стоя́ть лицо́м к лицу́ **2.** с гла́зу на глаз, наедине́; *йөзгә-йөз сөйләшеп утыру* разгова́ривать (бесе́довать) с гла́зу на глаз (наедине́) ◊ **йөзгә-йөз (туры) килү** ста́лкиваться/столкну́ться, встреча́ться/встре́титься лицо́м к лицу́ *с кем; дошман белән йөзгә-йөз килү* столкну́ться с врагом лицо́м к лицу́; **йөзгә-йөз кую (очраштыру)** де́лать/сде́лать о́чную ста́вку (*букв.* поста́вить лицо́м к лицу́)

йөзгәләк *сущ. зоол.* **1.** плавуне́ц (*жук*); *каймалы ~* камча́тый плавуне́ц; *кара ~* чёрный плавуне́ц; *тимгелле ~* пятни́стый плавуне́ц **2.** *мн. собир.* **йөзгәләкләр** плавунцы́ (*водные хищные жуки*)

йөзгә-меңгә: йөзгә-меңгә бер о́чень ре́дко; *йөзгә-меңгә бер очрашу* встреча́ться о́чень ре́дко

йөзгеч *сущ.* плавни́к (*у рыб и других животных*) || плавнико́вый; *парлы ~ләр* па́рные плавники́; *арка (сырт) ~е* спинно́й плавни́к; *койрык ~е* хвостово́й плавни́к; *балыкларның ~ нурлары* плавнико́вые лучи́ рыб

йөздер|ү *перех.* **1.** купа́ть, мыть (*о лошади*); *ат ~ү* купа́ть коне́й **2.** *в знач. нареч.* **йөздереп** вплавь (*на коне или держась за хвост коня*); *Иделне ~еп чыгу* перепра́виться че́рез Во́лгу вплавь (*на конях*)

йөзек *сущ.* пе́рстень; *көмеш ~* серебряный пе́рстень; *бүләк ~* пода́ренный пе́рстень □ **~ салыш** *этногр. один из видов игр молодёжи на вечеринках; разновидность игры в фантики;* **~ алышу (бирешү)** *этногр. обмен перстнями между девушкой и парнем, обычно как знак взаимного согласия на супружество*

йөзем *сущ.* **1.** 1) виногра́д (*кустарник и плоды*); виногра́дина || виногра́дный; *– үстерү* разведе́ние виногра́да; *~ җыю* сбор виногра́да; *~нәре бик эре* виногра́дины о́чень кру́пные; *~ төлгәшләре* виногра́дные гро́здья; *~ төнәтмәсе* виногра́дный насто́й; *~ суы* виногра́дный сок **2.** (*сушёные ягоды*) изю́м; изю́мина, *уменьш.* изю́минка; кори́нка (*чёрный мелкий изюм без косточек*) || изю́мный; *чәй янына ~ кую* подава́ть изю́м к ча́ю; *дөге бәлешенә ~ салу* начини́ть ри́совый пиро́г изю́мом; *~ тәме* вкус изю́ма; *~ компоты* изю́мный компо́т □ **~ бакчасы** виногра́дник; **~ бөртеге 1.** виногра́дина; *уменьш.* виногра́динка **2.** изю́мина; *уменьш.* изю́минка; **~ суы 1.** виногра́дный сок **2.** *перен.* виногра́дное вино́; *эчтем ~ суы, туктем йөзем суын* (*погов.*) вы́пил я вино́ виногра́дное, опозо́рил и́мя своё до́брое; **~ үстерүче** виногра́дарь

йөземләп *нареч.* с изю́мом; *~ чәй эчү* пить чай с изю́мом

йөземле *прил.* с изю́мом; *~ компот* компо́т с изю́мом; *~ кумач* батон с изю́мом (начинённый изю́мом)

йөземлек *сущ.* виногра́дник; *совхоз ~ләре* совхо́зные виногра́дники

йөземчелек *сущ.* виногра́дарство || виногра́дарский; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться виногра́дарством; *~ совхозы* виногра́дарский совхо́з

йөзендә *послелог книжн.* в лице́ *кого, чего; алар ~ без спорт белән шөгыльләнүче алдынгы яшьләрне күрәбез* в их лице́ мы ви́дим передову́ю спорти́вную молодёжь

йөзеннән *послелог* **1.** 1) с це́лью, в це́лях; в поря́дке *чего; кисәтү ~* в поря́дке предупрежде́ния; *ярдәм итү ~* в це́лях оказа́ния по́мощи; *җәза бирү ~* с це́лью наказа́ния 2) в це́лях, из; из-за; *саклык ~* из (*в целях*) осторо́жности; *экономия ~* в це́лях эконо́мии **2.** ра́ди, в знак; из, из-за; *сезгә хөрмәт ~* ра́ди (в знак) уваже́ния к вам; *дуслык ~* в знак дру́жбы; *әдәп ~* ра́ди прили́чия **3.** в ка́честве *чего-л.*; *мисал ~ әйтү* сказа́ть (привести́) в ка́честве приме́ра

йөзенче *числ. порядк.* со́тый; *граммның ~ өлеше* со́тая часть гра́мма; *~ булып теркәлү* зарегистри́роваться со́тым (челове́ком); *~ тапкыр әйтү (кабатлау)* говори́ть (повторя́ть) со́тый раз

йөзеш *сущ. спорт.* заплы́в; проплы́в; *әзерлек ~ләре* трениро́вочные заплы́вы; *рекордлы ~* реко́рдный заплы́в; *10 километрга ~тә катнашу* уча́ствовать в заплы́ве на 10 киломе́тров

йөзештергәләү *многокр. см.* **йөзештерү**

йөзештер|ү *многокр. от* **йөзү**; попла́вать (*иногда*)

йөзешү 1. *совм. от* **йөзү** (*о многих*) **2.** *неперех.* пла́вать наперегонки́ || пла́вание наперегонки́

йөззурлык *сущ. мат. см.* **мәйдан** 1

йөз-кыяфәт *сущ. собир.* вне́шность, вне́шний вид; о́блик; *йөз-кыяфәте бик килешле* вне́шность его́ о́чень привлека́тельна; *йөз-кыяфәте таныш кебек* вне́шность его́ как бу́дто знако́ма

йөзләгән *числ. прибл.* о́коло (до) ста, приме́рно сто; *ярышта ~ йөгерешче катнашты* в состяза́ниях уча́ствовало о́коло ста бегуно́в

йөзлә́рчә *числ. прибл.* со́тни, не́сколько со́тен; *~ тамашачыларның көчле алкышы астында* под бу́рные аплодисме́нты не́скольких со́тен зри́телей; *~ километр үтү* прое́хать не́сколько со́тен киломе́тров

йөзләтә *нареч.* сто раз, стокра́т, стокра́тно; *болай эшләү ~ яхшырак* так рабо́тать в сто раз лу́чше; *үчне ~ кайтару* отомсти́ть стокра́тно

йөзләү *перех.* **1.** ста́вить, поста́вить нали́чник (*на окно, дверь*) || установка нали́чника **2.** облицо́вывать/облицева́ть || облицо́вка *чем* (*каменными плитками, мрамором и т. п.*); **3.** *см. тж.* **йөзлекләү** 3; *см.* **йөз салу** 4; *балта ~* наточи́ть топо́р **4.** вшить, втача́ть (запла́ту)

йөзләтү *понуд. от* **йөзләү**; *пычак ~* проси́ть *кого-л.* наточи́ть нож; *тәрәзә ~* нана́ять (проси́ть) *кого-л.* поста́вить нали́чники на о́кна

йөзле *прил. в адъективных сочетаниях* **1)** име́ющий *какое-л.* лицо́, с *каким-л.* лицо́м; *озынча ~* с продолгова́тым (вы́тянутым) лицо́м; *матур ~* с краси́вым лицо́м 2) -ли́цый, с ... лицо́м; *агарынган ~* бледнoли́цый, с бле́дным лицо́м; *ак ~* белoли́цый; с бе́лым лицо́м; *түгәрәк ~* круглoли́цый, с кру́глым лицо́м

йөзле|к I *сущ.* **1.** сторублёвка, со́тенная || сторублёвый; *өр-яңа ~кләр* соверше́нно но́венькие сторублёвки (со́тенные); *~к акча* сторублёвая купю́ра **2.** *ист.* со́тня (*в казачьих войсках дореволюционной России*); *казаклар ~ге* каза́чья со́тня

йөзле|к II *сущ. см.* **битлек**; *черкиләрдән саклану өчен ~к кию* надева́ть се́тку (на лицо́) от комаро́в ◊ **~ге белән туган, ~ген битенә киеп туган** роди́лся в соро́чке (руба́шке); роди́лся под счастли́вой звездо́й

йөзле|к III *сущ.* **1.** нали́чник (*окна, двери, ворот*); *тәрәзә ~кләрен буяу* покра́сить нали́чники о́кон **2.** пла́нка; *эчке йозак ~ге* пла́нка вну́треннего замка́ **3.** брус (*деревянный упор у переднего края нар*); *сәке ~генә утыру* сесть на брус нар **4.** облицо́вка (*памятника, дома, каюты и т. п.*); *керамик ~к* керами́ческая облицо́вка; *һәйкәлнең мәрмәр ~ге* мра́морная облицо́вка па́мятника **5.** *тех.* щит, щито́к; *приборлар ~ге* щит прибо́ров (прибо́рная доска́, прибо́рный щито́к) **6.** *физ.* обкла́дка; *конденсатор ~ге* обкла́дка конденса́тора □ **~ ташы** верста́

йөзле|к IV *сущ.* **1.** (ро́вная, гла́дкая) пове́рхность *чего-л.; өстәл ~ге* пове́рхность стола́; *су ~ге* (гла́дкая) пове́рхность воды́

йөзлек V *сущ.* подъём (*ноги, обуви*)

йөзлек VI *сущ.* горя́чие у́гли в пере́дней ча́сти по́да (*во время печения хлеба*)

йөзлекләү *перех.* облицо́вывать/облицева́ть || облицо́вка

йөзлекле I *прил. редко* наде́вший се́тку, ма́ску; в се́тке, в ма́ске; *~ кеше* челове́к, наде́вший се́тку; челове́к в ма́ске

йөзлекле II *прил.* с бру́сом; *~ сәке* на́ры с бру́сом

йөзмә I *прил.* **1.** плаву́чий, пла́вающий (*дом отдыха, ресторан, госпиталь и т. п.*); *~ бозлар* плаву́чие льди́ны; *~ болытлар* плаву́чие облака́ **2.** *тех.* пла́вающий; *~ кискеч* пла́вающий резе́ц **3.** наплавно́й (*устраиваемый на плавучих опорах — баржах, понтонах, лодках и т. п.*); *~ күпер* наплавно́й мост; *~ корылмалар* наплавны́е сооруже́ния □ **~ тартыклар** *лингв.* пла́вные согла́сные (*р, л*)

йөзмә II *сущ. хим.* взвесь

йөзсез *прил. разг.* бесстыжий, бесстыдный, наха́льный, цини́чный, бессо́вестный || наха́л, ци́ник, бесстыдник; *~ кеше* на́глый (бессо́вестный) челове́к; нагле́ц; *үзе — ~, сүзе — тозсыз* (*погов.*) сам — наха́л (ци́ник), а слова́ — бестолко́вые

йөзсезләну *неперех.* вести́ себя́ на́гло (наха́льно); стать/станови́ться на́глым (наха́льным, бессо́вестным)

йөзсезлек *сущ. редко* бесстыдство, на́глость, наха́льство

йөзтүбән *нареч.* вниз лицо́м, ничко́м; *противоп.* на́взничь; *~ егылу (китү)* па́дать (упа́сть) ничко́м; *~ яту* лежа́ть лицо́м вниз (ничко́м); *~ каплау* опроки́нуть ничко́м □ **~ капландыру 1.** опроки́дывать/опроки́нуть, перевёртывать/перевернуть *кого, что* **2.** *перен. прост.* уложи́ть (*выстрелом*), ухло́пать, прихло́пнуть □ **~ килү (китү) 1.** перевернуться вверх дном **2.** *перен. груб. прост.* подыха́ть/подо́хнуть, отда́ть концы́

йөз|үү *неперех.* **1.** *в разн. знач.* пла́вать, плыть || **1)** пла́вание, заплы́в, проплы́в (*о рыбах, водоплавающих птицах, человеке, предметах, облаках и т. п.*) **2)** пла́вательный (*бассейн*); *аркада ~ү* пла́вать на спине́; *көймәдә ~ү* купа́ться на ло́дке; *хыялда ~ү* предава́ться грёзам; *15 метрга ~ү* заплы́в на 15 ме́тров; *бозлар ~үен күзәтү* следи́ть за проплы́вом льдин; *~ү костюмы* пла́вательный костю́м; *~ү ярышы* соревнова́ние по пла́ванию **2.** *перен.* утопа́ть, купа́ться (*в удовольствии, богатстве, роскоши и т. п.; в пыли, грязи и т. п.*); *бәхеттә ~ү* утопа́ть в сча́стье; *рәхәттә ~ү* купа́ться в блаже́нстве; *кан эчендә ~ү* утопа́ть в крови́ **3.** *в знач. нареч.* **йөзеп** вплавь; *елганы ~еп чыгарга булдык* че́рез ре́чку реши́ли перепра́виться вплавь **4.** *в знач. нареч.* **йөзгәндә** *см.* **йөзеп барганда**; *~гәндә тотып алу* пойма́ть на плаву́ □ **~еп алу** попла́вать; **~еп барганда** на плаву́; **~еп бару** плыть (*в данный момент*) **~еп барып җитү** доплы́ть (*до острова, берега, маяка, причала и т. п.*); **~еп барып кайту (килү)** спла́вать; **~еп барып (килеп) чыгу 1.** заплы́ть *за что-л.; утрау артына ~еп барып чыгу* заплы́ть за о́стров **2.** вы́плыть *куда-л.; ачык диңгезгә ~еп килеп чыгу* вы́плыть в откры́тое мо́ре; **~еп йөрү** пла́вать (*в данный момент*); *күлдә үрдәкләр ~еп йөри* на о́зере пла́вают у́тки; **~еп кереп китү** заплы́ть; **~еп керү** подплыва́ть/подплы́ть; *күпер астына ~еп керү* подплы́ть под мост; **~еп килеп бәрелү** наплыва́ть/наплы́ть; **~еп килеп җитү** подплы́ть, приплы́ть; **~еп килеп чыгу 1.** выплыва́ть/вы́плыть *куда-л.; маяк янына ~еп килеп чыгу* вы́плыть к маяку́ **2.** выплыва́ть/вы́плыть *откуда-л.* (*из-за камышей, из-за поворота*) **3.** всплыва́ть/всплыть *откуда; су астыннан ~еп килеп чыгу* всплыть из-под воды́; **~еп килү** подплыва́ть/подплы́ть, приплыва́ть/приплы́ть *к кому-л., чему-л.; ярга таба ~еп килү* приплыва́ть к бе́регу; **~еп китү 1.** отплыва́ть/отплы́ть *от чего-л.; читкә ~еп китү* отплы́ть в сто́рону **2.** поплы́ть *куда, к чему; тегә ярга таба ~еп китү* поплы́ть к круто́му бе́регу **3.** уплыва́ть/уплы́ть (*в каком-л. направлении; каким транспортом, на каком транспорте*); *пароходта ~еп китү* уплы́ть парохо́дом (на парохо́де) **4.** заплыва́ть/запл ы́ть *куда-л.; камышлар арасына ~еп китү* заплы́ть в камы́ш **5.** (*төрле якка*) расплыва́ться/расплы́ться; **~еп тую** напла́ваться; **~еп үткәрү** пропла́вать *где-л., на чем-л.*; **~еп үтү (узу)** проплыва́ть/проплы́ть (*мимо кого, чего, минуя, оставляя позади что; какое расстояние, за какое время*); *куркыныч урынны ~еп үтү* проплы́ть опа́сное ме́сто; *10 минутта ~еп үтү* проплы́ть за 10 мину́т; **~еп чыгу 1.** переплы́ть (*против течения*) **2.** переплыва́ть/переплы́ть, переправля́ться/перепра́виться (*на лодке, пароме, катере и т. п.*); **~ү куыгы** *зоол.* пла́вательный пузы́рь; **~ү сәләте** плаву́честь; *суднының ~ү сәләте* плаву́честь су́дна; **~ү ярысы** *зоол.* перепо́нка плавнико́вая; **~ү ярышы** *спорт.* проплы́в

йөзүче *сущ.* пловец́, пловчи́ха; *~ләр ярышы* состяза́ние пловцо́в; *~ләр секциясенә йөрү* посеща́ть се́кцию пловцо́в || *прил.* водопла́вающий; *~ кошлар* водопла́вающие пти́цы □ **~ боз тавы** а́йсберг; **~ танк** танк-амфи́бия

йөзче *сущ. ист. см.* **йөз башы** 1

йөзьеллык *сущ.* столе́тие, век; *тагын берничә ~ үтәр* пройдёт ещё не́сколько столе́тий; пройду́т века́ || *прил.* столе́тний, вековой́; *~ сугыш* Столе́тняя война́; *~ имән* вековой́ (столе́тний) дуб

йөзьяфрак *сущ. бот.* столепёстка; центифо́лия

йөзьяшәр I *сущ. бот.* столе́тник; ало́э (*комнатное растение*); *~ төнәтмәсе* насто́й столе́тника

йөзьяшәр II *прил.* ста́рый-престаре́рый (*букв.* прожи́вший сто и́ли бо́лее лет); *~ әби* ста́рая-престаре́рая ба́бушка

йөк I *сущ.* **1.** воз || возово́й; *өч йөк печән хәзерләү* загото́вить три во́за се́на; *йөк артыннан җәяүләп бару* идти́ пешко́м за во́зом; *йөк печәне* возово́е се́но; *йөк үлчәве* возовы́е весы́; *йөктән төшкән — югалган* (*посл.*) что с во́зу упа́ло, то пропа́ло **2.** груз, покла́жа; кладь, но́ша, вьюк || грузово́й, това́рный; вьючный; *йөк авыр* груз тяжёлый; *йөк күтәрү* поднима́ть груз; *кул йөге*

ручна́я кладь; *йөк ташу* перевози́ть груз, перево́зка гру́за; *юлчының йөге* покла́жа пу́тника; *ишәк аркасындагы йөк* вьюк на спине́ осла́; *йөк судносы* грузово́е су́дно; *йөк вагоннары* това́рные ваго́ны; *йөк амбары* това́рный склад; *йөк хайваннары* вью́чные живо́тные; *йөк әйләнеше* грузооборо́т **3.** *как первый компонент русских слож. слов* грузо-; *йөк күтәргеч җайланмалар* грузоподъёмные сре́дства; *йөк агышы* грузопото́к; *йөк җибәрүче* грузоотправи́тель **4.** нагру́зка; *йөрәккә артык йөк* ли́шняя нагру́зка для се́рдца; *җәмәгать эшләре йөге* обще́ственная нагру́зка; *бер кешегә ике йөк* одному́ челове́ку две нагру́зки **5.** *перен.* обу́за, бре́мя; груз, тя́гость, тя́жесть; *кайгы (мәшәкать) йөге* груз печа́ли (забо́т); *дөньяда дус бул, йөк булма* в жи́зни будь дру́гом, а не обу́зой; *йөкнең авыры аңа төште* основна́я тя́жесть вы́пала на него́ □ **йөк аты 1.** ломова́я ло́шадь, битю́г **2.** *перен.* челове́к-тру́женик; **йөк бушату** выгружа́ть/вы́грузить, разгружа́ть/разгрузи́ть || вы́грузка, разгру́зка; **йөк бушатучы** вы́грузчик; **йөк вагоны** товарня́к; **йөк көймәсе** ба́ржа; **йөк салу (төяү)** (*хайван аркасына*) навью́чивать/навью́чить; **йөк ташучы (йөртүче)** во́зчик; ку́ли; **йөк төяү 1.** грузи́ть, погрузи́ть, нагружа́ть/нагрузи́ть || погру́зка/нагру́зка **2.** навью́чить; **йөк төяүче** гру́зчик, погру́зчик; **йөк урыны** бага́жник (*у велосипеда, мотоцикла, машины*) ◊ **йөге белән** це́лый воз (*т. е. очень много*); **йөге кыйшайган** *прост.* пья́ный; **йөгенә керә алмау** не мочь поручи́ться (*за достоверность чего-л.*) **йөк булып тору** тяготи́ть; быть в тя́гость *кому, чему, для кого, чего*

йөк II *сущ. разг.* состоя́ние бере́менности; *аның айлык йөге бар* у неё ме́сячная бере́менность □ **йөккә узу (калу)** забере́менеть; *см. тж.* **балага узу, авырга узу; йөккә узган** *см.* **йөкле 2**; **йөктән котылу** роди́ть (*ребёнка*)

йөкләмә *сущ.* **1.** зада́ние, поруче́ние; *зур ~ тапшыру* дать большо́е поруче́ние (зада́ние); *барлык ~ләрегез үтәлде* все ва́ши поруче́ния вы́полнены **2.** обяза́тельство; *еллык ~* годово́е обяза́тельство; *~ алу* брать/взять обяза́тельство **3.** *ист.* пови́нность; *хезмәт ~се* трудова́я пови́нность; *хәрби хезмәт ~се* во́инская пови́нность; *салым ~ләреннән азат итү* освободи́ть от обро́чных пови́нностей **4.** *в разн. знач.* нагру́зка; *укыту ~се* уче́бная нагру́зка; *җәмәгать эше ~ләре* обще́ственные нагру́зки; *станокның эш ~сен сынау* испы́тывать рабо́чую нагру́зку станка́; *мөмкин саналган ~* допусти́мая нагру́зка

йөкләнмә *редко см.* **йөкләмә 4**

йөкләнү *страд.-возвр. от* **йөкләү 1.** нагружа́ться, быть навью́ченным **2.** *возвр.* нагружа́ться/нагрузи́ться; *юл кирәк-яраклары белән ~* нагрузи́ться доро́жной кла́дью || поруча́ться; *сиңа бригадирлык эше ~ә* тебе́ поруча́ется до́лжность бригади́ра

йөкләтелү *страд. от* **йөкләтү 1.** нагружа́ться; **2.** погружа́ться *олаулар ~де* подво́ды нагру́жены || *~гән эш* пору́ченное де́ло

йөкләтмә *сущ. см.* **йөкләмә 4**; *сүзнең мәгънәви ~се* смысловая́ нагру́зка сло́ва

йөкләтү *понуд. от* **йөкләү 1.** тя́нуть; *атыңны көченә күрә ~* (*погов.*) нагружа́й коня́ по его́ си́ле **2.** взва́ливать, поруча́ть || *үз эшеңне кешегә ~* поруча́ть своё де́ло друго́му □ **~ юнәлеше** *лингв.* понуди́тельный зало́г

йөкләү *перех. редко* **1.** нагружа́ть/нагрузи́ть, взва́ливать/взвали́ть; *аркага биштәр ~* взвали́ть кото́мку на спи́ну; *кем үз йортын үз өстенә ~п йөртә?* кто хо́дит, взвали́в на себя́ свой дом? (*загадка об улитке*) **2.** навью́чивать/навью́чить *что-то* (*на лошадь, осла*) **3.** поруча́ть/поручи́ть *что, кому*, возлага́ть/возложи́ть *что на кого; зур бурыч ~ү* поручи́ть большу́ю зада́чу; *җитәкчелекне ~ү* возложи́ть руково́дство **4.** взва́ливать/взвали́ть; перекла́дывать/переложи́ть *на кого-л. что-л.* брать/взять *на себя что* || взва́ливание, перекла́дывание; *җаваплылыкны башкаларга ~ү* перекла́дывать отве́тственность на други́х; *кеше гаебен ~ү* взва́ливать чужу́ю вину́; *хуҗалык мәшәкатьләрен үз өстенә ~ү* брать на себя́ забо́ты по хозя́йству **5.** *перен.* принима́ть/приня́ть, разделя́ть/раздели́ть (*чьи-то слова, упрёки, горе, любовь и т. п.*); *кеше кайгысын ~ү* разделя́ть чужо́е го́ре; *мондый эшне күңел ~ми* душа́ не принима́ет тако́е де́ло

йөкле I *прил.* гружёный, с гру́зом; навью́ченный; *~ арбалар* гружёные теле́ги; *~ атларга юл бирү* уступи́ть доро́гу повозкам с гру́зом

йөкле II *прил.* бере́менная; тяжёлая *прост.*; *~ хатын* бере́менная же́нщина; *ул күптән инде ~* она́ уже́ давно́ тяжёлая

йөклелек *сущ.* бере́менность; *~ буенча ялга хокук* пра́во на о́тпуск по бере́менности

йөксез *прил.* негружёный, поро́жний; *~ вагон* поро́жний ваго́н || *нареч.* порожняко́м; *машина ~ кайтты* маши́на верну́лась порожняко́м

йөкче *сущ.* **1.** во́зчик, изво́зчик; *~лар юлга җыеналар* во́зчики собира́ются в путь **2.** гру́зчик; *~лар бушаталар* гру́зчики выгружа́ют

йөнтәс *прил.* **1.** 1) волоса́тый; мохна́тый, шерсти́стый; *~ эт* мохна́тая (шерсти́стая) соба́ка; *~ бүрек* мохна́тая ша́пка; *~ беләкләр* волоса́тые ру́ки 2) ворси́стый; *~ одеял* ворси́стое одея́ло **2.** *бот.* опушённый; *~ ксерофитлар* опушённые ксерофи́ты □ **~ эрекмән** лопу́х паути́нистый; **~ гөмбә** волну́шка; **~ испәрәк** *бот.* мохна́тая жи́вокость; *см. тж.* **күкчәчәк**; **~ эт** пу́дель

йөнтәслән|ү 1. распуши́ться *кофтасы ~гән* ко́фта распуши́лась **2.** обрасти́ ше́рстью

йөнтәч *прил. разг. см.* **йөнтәс**; *~ бөҗәкләр* волоса́тые насеко́мые; *~ песи* пуши́стая ко́шка

йөрәк *сущ.* **1.** *анат.* се́рдце || серде́чный; *~к эшчәнлеге* де́ятельность се́рдца; *~к тибеше* бие́ние се́рдца; сердцебие́ние; *~ккә операция ясау* де́лать опера́цию на се́рдце; *~к авыруы* серде́чное заболева́ние; *~к мускулы* серде́чная мы́шца; *~к дарулары* серде́чные лека́рства **2.** 1) душа́, се́рдце (*как вместилище чувств человека*) || серде́чный, душе́вный; *саф ~к* чи́стая душа́; *кайнар ~к* горя́чее се́рдце; *батыр ~к* хра́брое се́рдце; *таш ~к* ка́менное се́рдце; *чын ~ктән* от всей души́, от всего́ се́рдца; *~к җылысы* серде́чная (душе́вная) теплота́; *~к әрнүе* душе́вная (серде́чная) боль; *~к кайгысын уртаклашу* подели́ться душе́вными пережива́ниями; *~к хисләрен түгү* излива́ть серде́чные чу́вства; *~ктәген әйтеп бирү* вы́сказать то, что в душе́ (на се́рдце); *~к ашкына (җилкенә, алгысый)* се́рдце волну́ется; *карама беләккә, кара ~ккә* (*посл.*) не смотри́ на си́лу, смотри́ в ду́шу (на се́рдце) **3.** *перен. ласк.* **йөрәгем, йөрәккәем** се́рдце (ты) моё, душа́ (ты) моя́; ду́шенька; *җавап хатыңны көтәм, ~гем* се́рдце (ты) моё, жду отве́тного письма́ **4.** *перен.* центр, се́рдце *чего-л.*; *атомның ~генә үтеп керү* прони́кнуть в се́рдце а́тома **5.** *перен.* сме́лость, отва́га; *мондый эшкә алынырга ~к кирәк* чтоб бра́ться за тако́е де́ло, нужна́ сме́лость; *герой булу өчен беләк тә, ~к тә кирәк* (*погов.*) чтоб стать геро́ем, ну́жно име́ть и си́лу, и отва́гу □ **~к авырулы** серде́чник; **~к авыруы** боле́знь

се́рдца; **~к алды** предсе́рдие; **~к букчасы** околосерде́чная су́мка; **~к колакчыгы** *см.* **йөрәк алды; ~к өянәге** сердéчный при́ступ; **~к тоту** *см.* **йөрәк өянәге; ~к уты** *бот.* ма́йник двули́стный; *см. тж.* **май чәчәге** ◊ **~ге алыну** си́льно напуга́ться, си́льно взволнова́ться; **~ге белән** в душе́; **~ге боз (салкын)** бесчу́вственный, с холо́дным се́рдцем; **~ген бозу** си́льно расстро́ить; **~ген кузгату** взбудора́жить, возбужда́ть; **~ген телгәләү (яралау)** ра́нить се́рдце *кому, чьё;* **~ген телеп алу (телгәләү)** разрыва́ть (раздира́ть) се́рдце на ча́сти; **~ген эретү** расположи́ть к себе́; **~ген яулау (яулап алу)** покори́ть се́рдце *чьё;* **~генә ия булу** владе́ть се́рдцем *чьим;* **~генә йон (мүк) үскән** се́рдце обросло́ мхом *у кого* (*о вялом, равнодушном человеке*); **~генә керү** 1. влеза́ть в ду́шу *кого, чью, кому* 2. загляну́ть в ду́шу; **~генә чыдый алмыйча** не вы́держав душе́вного поры́ва; **~к актарыла** се́рдце (душа́) разрыва́ется; **~к алыну (кубу)** душа́ ухо́дит в пя́тки (*т. е. сильно испугаться*); се́рдце оборвало́сь (упа́ло); **~к (атылып) чыгарга җитү** си́льно волнова́ться (*букв.* се́рдце гото́во вы́скочить); **~к ачыну** боле́ть душо́й, огорча́ться; **~к ачысы** му́ка, у́жас; **~к ачысы белән** в сердца́х; **~к ачысы белән әйтелгән** ска́занный в гне́ве; **~к аша үткәреп** глубоко́ прочу́вствовав се́рдцем; **~к әрнеткеч** 1. жу́ткий, стра́шный (*о боли, неприятной вести*) 2. жа́лостный, щемя́щий (*взгляд, вид*); **~к әрни (телгәләнә, парчалана)** *чьё, у кого* душа́ (се́рдце) надрыва́ется; душа́ боли́т; **~к басылу (тыну)** успоко́иться; **~к бәгърем (парәм, маем** *диал.*) ми́лый мой, душа́ моя́, сердéчко моё; **~к биреп (салып)** вложи́в ду́шу; **~к бушату** излива́ть ду́шу, отводи́ть ду́шу; подели́ться го́рем; **~к дусты** друг се́рдца; сердéчный друг; **~к жу ит(ү** се́рдце ёкнуло; **~к җитү** осме́литься, хвати́ть ду́ху; **~к җылысы** душе́вная теплота́, и́скренние чу́вства; **~к итен ашау (талау, телгәләү)** не дава́ть поко́я, терза́ть; вы́мотать (всю) ду́шу; **~к итенә ябышып үсү** всегда́ по́мнить, храни́ть в се́рдце (*о любимом человеке*); **~к итенә үтү** быть о́чень мучи́тельным, тя́гостным *кому;* **~к йолкына** *см.* **йөрәк өзгәләнә; ~к кабару** беспоко́иться, волнова́ться; **~к кагу** 1. *об учащённом сердцебиении (у людей)* 2. ёкать (*о лошади*); **~к кайнау** 1. приходи́ть в я́рость, беси́ться 2. на се́рдце (душе́) ко́шки скребу́т; **~к калмау** *см.* **йөрәге алыну; ~к кандырып** с по́лным удово́льствием, с по́лным наслажде́нием; **~к киселү** му́читься, изму́читься, истоща́ться/истощи́ться (*от голода*); быть о́чень голо́дным; **~к кешесе** (*о чутком, добром человеке*) сердéчный челове́к; **~к корты** *ирон.* сердцее́д; **~к кубу (чыгу)** си́льно испуга́ться; **~к кузгату** *об обострении сердечной боли (от расстройства, сильного волнения);* **~к кушканча** по веле́нию се́рдца; **~к кымыржу** испы́тывать чу́вство стра́ха; **~к кысылу (ою)** се́рдце щеми́т (но́ет); **~к (мае) сызу (сызылу)** 1. истоскова́ться; 2. быть в посто́янной трево́ге; на се́рдце (душе́) ко́шки скребу́т; скребёт на душе́ (се́рдце); **~к маен (майларын) иму** обира́ть (ободра́ть) до́чиста, до ни́тки; **~к мүкләну** обраста́ть мхом (*о сердце*); **~к өзгәләнә (өзелә)** душа́ надрыва́ется; *см. тж.* **йөрәк әрни; ~к өзгеч** 1. душераздира́ющий (*голос, стон*) 2. *см.* **йөрәк әрнеткеч** 3. хвата́ющий за́ душу (сердце); *җырның ~к өзгеч моңы* хвата́ющий за́ душу напе́в пе́сни **~к өшү (өшеп китү)** похолоде́ть в се́рдце; **~к сере** сокрове́нная та́йна; **~к серенә керү** быть посвящённым в сокрове́нную та́йну *кого-л.;* **~к сизү (тою)** предчу́вствовать || предчу́вствие; **~к сикерә** се́рдце коло́тится; **~к сүзе** сердéчное (душе́вное) сло́во; **~к сыза (сыкрый, әрни)** се́рдце щеми́т; се́рдце но́ет; душа́ (се́рдце) боли́т; **~к таш булып кату** окамене́ть (*о сердце*) 1. ожесточи́ться, стать суро́вым, безжа́лостным 2. утра́тить спосо́бность к проявле́нию *каких-л.* чувств от си́льного го́ря (потрясе́ния); **~к ташу** *см.* **йөрәк кайнау; ~к телгәләнә (парә-парә килә)** се́рдце раздира́ется на ча́сти; **~к тойгысы (хисе, сагышы) белән** с и́скренним, глубо́ким чу́вством; (всей) душо́й; все́ми фи́брами души́; **~к түзми** не те́рпится; **~ түрендә** в глубине́ души́ (се́рдца); **~к түрендә йөртү (саклау)** всё ещё по́мнить, не забы́ть; **~к тынгысыз кала** се́рдце замира́ет; **~к тыныч(лану** успоко́иться, отлегло́ от се́рдца; **~к уйнау** *см.* **йөрәк урынында түгел; ~к урынына утыру** *см.* **йөрәк басылу; ~к (күңел) урынында түгел** се́рдце (душа́) не на ме́сте; **~к урыныннан кубу (кузгалу)** си́льно испуга́ться и́ли испы́тывать чу́вство посто́янной трево́ги; **~к үкчәгә китү** душа́ ухо́дит в пя́тки *у кого;* **~к үлү** *о беспечном, инертном человеке; см.* **йөрәк мүкләнү; ~к чуарлану** испы́тывать чу́вство волне́ния, беспоко́йства; **~к чыгып бару** *см.* **йөрәк (атылып) чыгарга җитү; ~к ялгау** закуси́ть, замори́ть червячка́; **~к ялкыны** поры́в; **~к яна** 1. *поэт.* се́рдце пыла́ет огнём; душа́ гори́т 2. ла́вры *чьи* не даю́т спать *кому;* зави́довать *кому* 3. си́льно горева́ть, му́торно на душе́; **~к ярасы** 1. ра́на души́ (се́рдца), душе́вная (сердéчная) ра́на; *ананың ~ ярасына кагылу* заде́ть душе́вную ра́ну ма́тери 2. возлю́бленный, возлю́бленная; **~к ярасын кузгату** береди́ть сердéчные ра́ны; **~к яргыч** ужа́сный, жу́ткий, душераздира́ющий (*о голосе, крике*); **~к ярсый (өзгәләнә)** се́рдце разрыва́ется; **~к ярылу** *см.* **йөрәк алыну (кубу); ~к ятмау** душа́ (се́рдце) не лежи́т, не по душе́ (се́рдцу); **~к яшерү** скры́тничать; **~ккә барып җитү** тро́гать (дойти́) до глубины́ души́ (се́рдца); **~ккә басу** (*о мастерской игре на музыкальных инструментах, о хорошем пении и пляске*) брать (взять, хвата́ть) за́ душу (сердце); **~ккә боз булып утыру** оста́вить о́чень неприя́тный оса́док на душе́; лечь свинцо́м на се́рдце; **~ккә җылы керү** успоко́иться, полегча́ть на се́рдце; **~ккә кабу (кабыну)** разволнова́ться; разне́рвничаться; **~ккә кадалу (тию)** заде́ть за живо́е, как нож в се́рдце; **~ккә кадау** задева́ть (заде́ть) за живо́е; **~ккә (кара) кан саву (савылу)** се́рдце кро́вью облива́ется; **~ккә керү (кереп калу, утыру)** 1. запа́сть в ду́шу *кого, чью, кому* 2. о полюби́вшемся челове́ке; **~ккә курку йөгерү** *см.* **кот очу; ~ккә май (кебек) булып яту** как (бу́дто) бальза́м на се́рдце; **~ккә сеңү** запа́сть в ду́шу; **~ккә таш булып утыру (яту)** лечь тяжёлым ка́мнем на се́рдце (на ду́шу); **~ккә тию** 1. повлия́ть отрица́тельно на де́ятельность се́рдца (*крепкий кофе*) 2. расстра́ивать, огорча́ть; **~ккә тоз салу** си́льно раздража́ть, расстра́ивать, огорча́ть (*печальными, неприятными словами, сообщениями и т. п.*); **~ккә төен булу** лечь ко́мом на се́рдце; **~ккә төшә (үтә) торган** 1. прони́зывающий (*о холоде*); *~кә төшә торган салкын җил* прони́зывающий холо́дный ве́тер 2. хвата́ющий за́ (душу) се́рдце (*напев, плач и т. п.*); **~ккә төшү (үтү)** 1. му́чить, изнуря́ть, истомля́ть (*о боли, холоде, голоде и т. п.*) 2. надоеда́ть 3. брать (хвата́ть) за́ душу (сердце); **~ккә уелу** запа́сть в ду́шу; **~ккә ук (пычак) булып кадалу** нож в се́рдце *кому;* **~ккә ут кабу** 1 загоре́ться любо́вью, си́льно влюби́ться 2. испы́тывать чу́вство си́льного стра́ха, трево́ги; **~ккә ут (ялкын) салу** 1. возбужда́ть *какое-л.* си́льное чу́вство 2. взбудора́жить, не дава́ть поко́я; **~ккә үтү** брать за́ душу; **~ккә чыдый алмау** убива́ться *о ком-чём, из-за кого-чего;* не находи́ть

себе́ ме́ста; **~ккэ якын алу (кабул итү)** принима́ть бли́зко к се́рдцу; **~ккэ ял булу** быть утеше́нием для се́рдца (души́); **~ккэ яту** 1. прийти́сь по душе́; быть по́ се́рдцу 2. быть вку́сным (*о пище*); **~ккэ ятышлы** 1. прия́тный 2. по душе́ (се́рдцу); по нутру́; **~кне алу** си́льно напуга́ть; *см. тж.* **котны очыру; ~кне ачу** 1. открыва́ть се́рдце (ду́шу) *кому, перед кем;* излива́ть ду́шу *кому;* распа́хивать ду́шу (се́рдце), выкла́дывать ду́шу 2. призна́ваться в любви́; **~кне басу** успоко́ить се́рдце; **~кне биреп (салып)** выкла́дывая ду́шу (рабо́тать); **~кне бирү** влюби́ться, согласи́ться на взаи́мную любо́вь; **~кне кимерү (тырнау)** быть в постоя́нной трево́ге; скребёт на душе́ (се́рдце); **~кне кисү (кисеп үтү)** вы́звать глубо́кую трево́гу; как (бу́дто) ножо́м резану́ть по се́рдцу; **~кне кытыклау (кытыкландыру)** тереби́ть ду́шу, се́рдце (*слегка*); **~кне талау** терза́ть ду́шу (се́рдце); **~кне тетрәтү** сотряса́ть се́рдце; **~кне тынычландыру** отвести́ ду́шу; **~кне тырный (тырнап тора)** на се́рдце скребёт; ко́шки скребу́т на се́рдце (душе́); **~кне учта (уч төбендә) тотып (кысып, йомып)** испы́тывая си́льное волне́ние, трезво́гу; с замира́нием се́рдца; **~кне эретү** смягчи́ть (растро́гать, уте́шить) се́рдце; **~кне өзү (телгәләү)** надрыва́ть (раздира́ть) се́рдце (ду́шу); **~кне өшетә торган** леденя́щий (*взгляд*); **~ктә саклау (йөртү)** храни́ть в се́рдце (па́мяти); **~ктә ут кайнау** о́стро переживать *что-л.;* ад кроме́шный на душе́ (се́рдце); **~ктән авыр таш төшкәндәй булды** ка́мень с души́ свали́лся; отлегло́ от се́рдца; **~ктән алу** брать (хвата́ть) за́ сердце (душу); *салкын колактан ала, сылу ~ктән ала* (*посл.*) хо́лод хвата́ет за́ уши, краса́тка берёт за́ сердце; **~ктән кичерү** си́льно переживать; **~ктән серләшү** *поэт.* поделиться сокрове́нной та́йной, объясня́ться в любви́; **~ктән төшкән** родно́й, плоть от пло́ти; **~ктән чыккан (әйтелгән)** и́скренний, иду́щий от се́рдца; *~ктән чыккан сүзләр* и́скренние слова́; слова́, иду́щие от се́рдца; **~ктән чыкмау** быть в па́мяти, не забыва́ться

йөрәкләндерү *понуд. от* **йөрәкләнү** де́лать/сде́лать сме́лым (отва́жным, хра́брым)

йөрәкләнү *неперех.* 1. станови́ться/стать сме́лым (отва́жным, хра́брым); храбри́ться 2. воодушевля́ться/воодушеви́ться, приободря́ться/приободри́ться □ **~еп китү** 1. расхрабри́ться 2. приободри́ться

йөрәкле *прил.* 1. 1) сме́лый, до́блестный, отва́жный, хра́брый; *разведкага иң ~ сугышчыларны сайлап алу* в развéдку отобра́ть са́мых сме́лых бойцо́в 2) *в знач. нареч.* сме́ло, отва́жно, хра́бро; *~ барабыз сугышка* сме́ло идём в бой 2. стра́стный, энерги́чный; *яшь чак — ~ чак* мо́лодость — стра́стная пора́ 3. серде́чный; жа́лостливый, уча́стливый; *кешелекле, ~ кеше* снисходи́тельный, серде́чный челове́к 4. *перен. в адъективных словосочетаниях* с каки́м се́рдцем, с како́й душо́й; *саф ~* с чи́стым се́рдцем, с чи́стой душо́й; *олы ~* с большим се́рдцем; с большо́й душо́й; *батыр ~* с хра́брым се́рдцем

йөрәклелек *сущ.* 1. сме́лость, до́блесть, отва́га, у́даль; *~ аның яшьлеген бизәде* его́ мо́лодость украша́ла сме́лость, отва́га 2. стра́стность, энерги́чность; *яшьләргә хас ~ белән* со стра́стностью (энерги́чностью), свойственной молодёжи 3. серде́чность, жа́лостливость; уча́стливость; *аңа киң күңеллелек, ~ җитми* ему́ не хвата́ет великоду́шия, серде́чности

йөрәксез *прил.* 1. трусли́вый, боязли́вый; малоду́шный, нерешительный, ро́бкий; *~ ир* трусли́вый мужчи́на 2. равноду́шный, бесстра́стный; *~ егет* бесстра́стный па́рень 3. жесто́кий, бессерде́чный; *~ фашист палачлары* жесто́кие фаши́стские палачи́

йөрәксезлек *сущ.* 1. тру́сость, боязли́вость; малоду́шие, нерешительность, ро́бость 2. равноду́шие, бесстра́стность 3. жесто́кость, бессерде́чность; бессерде́чие, бездýшие

йөрәксендерү *перех.* воодушевля́ть/воодушеви́ть, вдохновля́ть/вдохнови́ть; *к чему-л.; см. тж.* **дәртләндерү**

йөрәксен|ү *неперех.* 1. осме́ливаться/осме́литься, сметь, посме́ть, отва́житься; *кызга күтәрелеп карарга ~мәде* не отва́жился взгляну́ть на де́вушку 2. *перен.* жа́ждать, жела́ть, горе́ть жела́нием; стреми́ться *к чему-л.* 3. раздража́ться 4. *см.* **йөрәксү** 3

йөрәксетү *перех. см.* **йөрәксендерү**

йөрәксү *неперех.* 1. *см.* **йөрәксенү** 1 2. *в знач. нареч.* **йөрәксеп** *см.* **йөрәксенү** 3. 3. беспоко́иться, трево́житься; *бала өчен ~* трево́житься за ребёнка

йөрәксыман *прил.* сердцеви́дный; *~ билге* сердцеви́дный знак; *~ формада* серцеви́дной фо́рмы, в ви́де се́рдца (*серьги, кулон, листья и т. п.*); *~ үкенты* сердцеви́дный вы́рез

йөрәктәге *прил.* 1. находя́щийся в се́рдце; *~ дошман пулясы* вра́жеская пу́ля, находя́щаяся в се́рдце 2. *перен.* серде́чный, душе́вный, сокрове́нный; *~ серләр* серде́чные та́йны; *~ хисләрне әйтеп бетерү* вы́сказать (свои́) чу́вства

йөргәләү *многокр. см.* **йөрештерү**; *кичәләргә ~* поха́живать на вечера́ (вечери́нки)

йөргез|ү *перех. уст. см.* **йөртү**; *һөнәрле ком өстеннән көймә ~ер* (*посл.*) уме́лый проведёт ло́дку и по песку́

йөргенче *сущ. разг.* ходо́к

йөргесез *прил. разг.* (*обычно со словами үтеп, ерып*) тако́й, по кото́рому нельзя́ передвига́ться; непроходи́мый, непрола́зный; *ерып ~ ешлыкка килеп керү* забра́ться в непрола́зную ча́щу; *юлларда (үтеп, ерып) ~ пычрак* на доро́гах непрола́зная грязь

йөргәләштерү *многокр. см.* **йөрештергәләү**

йөрел|ү 1. *безл. разг.* быть хо́женым (изъе́женным); *озак ~гән* до́лго хо́жено; *куп ~гән* мно́го изъе́жено 2. *в знач. прил.* **йөрелгән** хо́женый, исхо́женный, изъе́женный; *~гән таныш юл* изъе́женная знако́мая доро́га

йөрем *сущ. разг.* ход, шаг; ходьба́; похо́дка; *см. тж.* **йөреш** 1, 3; *~ен тизләтү* уско́рить шаги́; *йөргән аякка ~ иярә* тот, кто ча́сто хо́дит (путеше́ствует), привыка́ет к бы́строй ходьбе́; *атының ~е начар* конь (его́) нехо́дкий; ход (его́) коня́ нере́звый

йөремле *прил. разг.* хо́дкий, быстрохо́дный (*теплоход*); *~ юлчы* хо́дкий пу́тник

йөремсәк *прил.* 1. лю́бящий мно́го ходи́ть (е́здить), непосе́дливый 2. *см.* **йөремтек**; *~ мәзәкләр* ходя́чие анекдо́ты

йөремсәклек *сущ.* страсть к хожде́нию, пое́здкам; непосе́дливость; *яшьтән гадәткә кереп калган ~* непосе́дливость, привы́чная с ю́ных лет

йөремсез *прил. разг.* тихохо́дный, не хо́дкий; *ялкаунының атын алма, ~ булыр* (*посл.*) не покупа́й коня́ у ло́дыря — не бу́дет хо́дким

йөремтәл *прил. разг.* 1. хо́дкий, быстроно́гий; выно́сливый на езду́ (*о лошади*); *юртак бик ~ иде* рыса́к был о́чень быстроно́гим 2. *о животном: о лошади, корове, которое имеет привычку отбиваться от стада, табуна, уходить далеко в сторону*) *кола бияне кешәнләргә кирәк, бик ~* не́гую кобы́лу на́до стреножить, отбива́ется от табуна́; *см. тж.* **йөремчән** 3. *диал. см.* **йөремсәк** 1

йөремтек *прил.* ходя́чий; *~ фразалар (сүзләр, фикерләр)* ходя́чие фра́зы (слова́, мы́сли)

йөремчәк *прил.* непосе́дливый; *~ кеше син, бер дә эш урынында утырмыйсың* непосе́дливый ты челове́к, ника́к не сиди́тся тебе́ на рабо́чем ме́сте

йөремчән *прил.* лю́бящий мно́го ходи́ть, броди́ть, броди́ть; *малы беткән хуҗаның эте өрүчән, аты ~ була (посл.)* у обнища́вшего хозя́ина соба́ка быва́ет ла́ющей, ло́шадь — броди́чей

йөремче *сущ. редко* стра́нник, пало́мник

йөрен|ү *возвр. от* **йөрү** прохо́живаться, расха́живать || хожде́ние; *әрле-бирле ~ү* расха́живать взад и вперёд; *ишегалдында сакчы ~ә* во дворе́ прохо́живается часово́й □ **~еп тору** (*пока, временно*) прохо́живаться, расха́живать

йөрерлек *прил.* **1.** в состоя́нии ходи́ть (передвига́ться); спосо́бный ходи́ть (передвига́ться); *~ хәлдә булу* в состоя́нии ходи́ть (передвига́ться) **2.** 1) проходи́мый; тако́й, по кото́рому мо́жно ходи́ть, е́здить; *ике авыл арасындагы сазлыкны ~ хәлгә китерү* боло́то, находя́щееся ме́жду двумя́ дере́внями, сде́лать проходи́мым; *күперне машиналар ~ итеп ясау* постро́ить мост так, чтоб могли́ е́здить маши́ны 2) досту́пный (то́лько для ...); *җәяүлеләр генә ~ сукмак* тропи́нка, досту́пная то́лько для пешехо́дов 3) *в знач. сказ. с отриц. частицей түгел* невозмо́жно ходи́ть, е́здить; *урамда пычрак, ~ түгел* на у́лице грязь, невозмо́жно ходи́ть (е́здить)

йөреш *сущ.* **1.** 1) шаг, ход; ходьба́, хожде́ние; *~не кызулату* уско́рить шаг; *~не әкренәйтү* заме́длить (сба́вить) шаг; *ташбака ~е белән* черепа́шьим хо́дом; *үгез җиксәң, ат ~ен көтмә (посл.)* запряжёшь быка́ — не жди хо́да ло́шади 2) ход (*о движении транспорта, механизмов*) || ходово́й; *пешкәк ~е* ход по́ршня; *сәгать ~е уңаена* по хо́ду часово́й стре́лки; *машинаның ~ тизлеге* ско́рость (хо́да) маши́ны; *~ сынавы* ходово́е испыта́ние **3.** похо́дка, по́ступь; *җиңел ~ лёгкая похо́дка; салмак ~* степе́нная похо́дка; *~еннән тану* узна́ть по по́ступи (похо́дке); *карга тутый кош ~ен йөрим дип, үз ~ен оныткан (посл.)* ворона́, подража́я по́ступи попуга́я, забы́ла со́бственную похо́дку **4.** движе́ние; *поездлар ~е расписаниесе* расписа́ние движе́ния поездо́в; *шәһәр транспорты ~е* движе́ние городско́го тра́нспорта; *сәгать механизмнары ~е* движе́ние часовы́х механи́змов **5.** *спец.* циркуля́ция; *кан ~е* циркуля́ция кро́ви; *һава ~е* циркуля́ция во́здуха **6.** посеща́емость; *укучыларның мәктәпкә ~е* посеща́емость уча́щимися шко́лы; *~не исәпкә алу журналы* журна́л учёта посеща́емости **7.** ход (*в карточной, шахматной, шашечной и т. п. игре*); *егерменче ~тә мат алу* получи́ть мат на двадца́том ходу́ □ **~ хәрәкәте** *физ.* поступа́тельное движе́ние

йөреш-килбәт *сущ. собир.* о́блик; *йөреш-килбәте нәкъ әтисенеке* всем свои́м о́бликом в отца́

йөрешле *прил.* **1.** 1) *разг.* хо́дкий, быстроно́гий (*о лошади*); *туры атым ~, йөрешләре килешле (песня)* гнедо́й мой (о́чень) хо́дкий; хороша́ его́ похо́дка 2) *в адъективных сочет.:* -хо́дный; *тиз ~* быстрохо́дный; *әкрен ~* тихохо́дный; *һәркайда ~* вездехо́дный; *судно лар ~ елга* судохо́дная река́ **2.** *имеет индив. переводы; тиз ~ поезд* ско́рый по́езд; *бер тәүлек ~ сәгать* часы́ с су́точным заво́дом; *сайда ~ катер* мелково́дный ка́тер **3.** *см.* **йөрерлек** 2; *күпер ~ түгел, җимерек* мост разру́шен, непроходи́м **4.** *в знач. вспом. гл. выражает повторяющийся процесс: миңа кабат килеп ~ булмасын* не заставля́йте меня́ приходи́ть сно́ва

йөрештергәләү *многокр. от* **йөрү** *см.* **йөрештерү**

йөрештерү *многокр. от* **йөрү** ха́живать

йөреш-торыш *сущ. собир.* поведе́ние и посту́пки; *йөреш-торышы белән кемгәдер охшау* быть похо́жим на кого́-то свои́м поведе́нием и посту́пками; *йөреш-торышында кискен үзгәреш күренү* появле́ние ре́зких изме́нений (в его́) поведе́нии и посту́пках

йөреш|ү *взаим.-совм. от* **йөрү. 1.** ходи́ть друг к дру́гу, обща́ться друг с дру́гом; *кунакка ~ү* ходи́ть друг к дру́гу в го́сти; *алар хәзер ~миләр* они́ сейча́с не обща́ются друг с дру́гом **2.** *разг.* дружи́ть, води́ться, гуля́ть *прост. с кем; Галия белән ~ү* дружи́ть с Галие́й □ **~еп алу** жени́ться по любви́; **~еп бару** вы́йти за́муж по любви́

йөртел|ү 1. *страд. от* **йөртү** (*в знач. 2, 3, 5, 6, 9*) **2.** называ́ться; *урам аның исеме белән ~ә* у́лица называ́ется его́ и́менем; *... дип ~ә торган* так называ́емый

йөрткәләү *многокр. от* **йөртү 1.** води́ть, брать иногда́ (*на прогулку*) **2.** прива́живать *прост.; янына егетләр ~* прива́живать к себе́ молоды́х мужчи́н (*о женщине*)

йөрткеч *сущ. тех.* **1.** при́вод **2.** дви́житель; *чылбырлы ~* гу́сеничный дви́житель || *прил.* приводно́й; *~ каеш* приводно́й реме́нь

йөрт|ү *перех.* **1.** *понуд. от* **йөрү** 1; *йомыш-юлга ~ү* посыла́ть (заставля́ть ходи́ть) по вся́ким дела́м **2.** води́ть || вожде́ние *в разн. знач.* 1) *кого (за руку, за поводья, для показа, на танцах и т. п.); җитәкләп ~ү* води́ть за́ руку (за пово́дья); *музейларда ~ү* води́ть по музе́ям 2) *что (машину, самолёт, комбайн, мотоцикл и т. п.); поезд ~ү* води́ть по́езд; *суднолар ~ү* вожде́ние суд о́в 3) води́ть по *какой-л.* пове́рхности; *каләм ~ү* води́ть перо́м; *смычокны кыллар өстеннән ~ү* води́ть смычко́м по стру́нам **3.** носи́ть || ноше́ние *в разн. знач.* 1) *где (при себе, в кармане, портфеле; в сердце и т.п); салкын корал ~ү* носи́ть холо́дное ору́жие 2) (*о фамилии, имени, звании*); *чемпион исемен ~ү* носи́ть зва́ние чемпио́на; *кыз фамилиясен ~ү* носи́ть де́вичью фами́лию; 3) (*о волосах, бороде, усах*); *озын чәч ~ү* носи́ть дли́нные во́лосы **4.** ката́ть, ката́ть, прокати́ть; прогу́ливать || ката́ние *на чём (на мотоцикле, машине, лодке и т. п.); балаларны атта ~ү* ката́ть дете́й на ло́шади; *авыруны саф һавада ~ү* прогу́ливать больно́го на све́жем во́здухе **5.** вози́ть || прово́з *в разн. знач. укучыларны экскурсиягә ~ү* вози́ть уча́щихся на экску́рсию; *йөк ~ү* вози́ть груз; прово́зка гру́за; *почта ~ү* вози́ть по́чту **6.** приводи́ть в движе́ние; *пар паровозны ~ә* паровоз приво́дится в движе́ние па́ром **7.** води́ть, поводи́ть (*глазами, ушами*) **8.** пробега́ть/пробежа́ть (*пальцами по клавишам рояля*) **9.** пасти́ || пастьба́; *көтү ~ү* пасти́ скот; *мал ~ү өчен билгеләнгән әрәмәлек* куста́рник, вы́деленный под пастьбу́ скота́ **10.** вести́ (*дело*); *эшен бик белеп ~ә* де́ло ведёт о́чень уме́ло **11.** передава́ть/переда́ть; *хатны кулдан-кулга ~ү* передава́ть письмо́ из рук в ру́ки **12.** передава́ть, распространя́ть, отправля́ть; *хатларны почта аша ~ү* отправля́ть пи́сьма по по́чте **13.** *перен.* называ́ть *как; аны аучы Әхмәт дип ~әләр* его́ называ́ют охо́тник Ахме́т; *бу йортны хәзер авыл клубы дип ~әләр* тепе́рь э́тот дом называ́ют се́льским клу́бом **14.** *перен.* приводи́ть; *нигә син мондый кешеләрне өеңә ~әсең?* почему́ ты приво́дишь в свой дом таки́х люде́й? **15.** *перен.* испо́льзовать в ка́честве посре́дника, связно́го; *партизаннар белән шәһәр арасында ~ергә ышанычлы кеше кирәк* ну́жен надёжный челове́к, чтоб испо́льзовать в ка́честве связно́го ме́жду партиза́нами и го́родом

16. *в знач. вспом. гл. в именных словосочетаниях выполняет функцию глаголообразующего суффикса от некоторых абстрактных имён: фикер ~ү (фикерләү)* ду́мать, мы́слить, размышля́ть; *исәп ~ү (исәпләү)* ду́мать, разду́мывать □ **~ә башлау** пуска́ть (пусти́ть) (*автобус между городом и селом*); **~еп алҗыту (алҗытып бетерү) 1.** затаска́ть (*о человеке*) **2.** зае́здить (*коня*); **~еп алу 1.** поводи́ть *кого (некоторое время) (по парку, городу, магазинам и т. п.)*; *күзләрне тирә-якка ~еп алу* поводи́ть глаза́ми по сторона́м **2.** поноси́ть *кого-что; баланы кулда ~еп алу* поноси́ть ребёнка на рука́х **3.** поката́ть (*некоторое время*) *кого* (*на лодке, мотоцикле, машине и т. п.*); **~еп кайтару (кайту, китерү) 1.** поводи́ть *кого; кунакларны шәһәрнең истәлекле урыннарында ~еп кайтару* поводи́ть госте́й по достопримеча́тельным места́м го́рода **2.** поноси́ть *что* (*на руках, в портфеле и т. п.*) **3. ~еп суындыру** (*атларны*) прово́дка (*коней, чтобы они остыли после скачек*); **~еп тору** (*временно*) **1.** поводи́ть *кого* **2.** поноси́ть *кого-что* **3.** поката́ть *кого;* **~еп чыгу (алу) 1.** поводи́ть (*по поверхности чего-л.*); *үтүк белән җәймәнең өстеннән ~еп чыгу* поводи́ть утюго́м по простыне́ **2.** обвести́ (*тушью*); **~ү винты** *тех.* ходово́й винт; **~ү көче** дви́жущая си́ла

йөртүче *прил. тех.* веду́щий; несу́щий; *~ күчәр* несу́щая ось; *~ тәгәрмәч* веду́щее колесо́; *~ ракета* раке́тоноси́тель

йөр|ү *неперех.* **1.** 1) *в разн. знач.* (*о человеке и животных*) ходи́ть, дви́гаться, шага́ть || ход, хожде́ние, ходьба́, движе́ние (*пешком, быстро, на цыпочках, через лес, по домам, взад и вперёд и т. п.*); *аяк ~үләреннән тану* узна́ть по похо́дке (по по́ступи); *аяклар ~мәс булды* но́ги отказа́лись ходи́ть; *~гән таш шомара, яткан таш мүкләнә* (*посл.*) под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт; *эт өрер, бүре ~ер* (*посл.*) соба́ка ла́ет, ве́тер но́сит (*букв.* соба́ка ла́ет, волк хо́дит) 2) ходи́ть *куда, к кому;* быва́ть *у кого;* посеща́ть *кого, что; авыру янына ~ү* ходи́ть к больно́му; быва́ть у больно́го; посеща́ть больно́го; *күргәзмәгә ~ү* ходи́ть на вы́ставку; посеща́ть вы́ставку; быва́ть на вы́ставке; *музыка түгәрәгенә ~ү* ходи́ть в музыка́льный кружо́к; посеща́ть музыка́льный кружо́к 3) ходи́ть *куда, с какой целью; аугa ~ү* ходи́ть на охо́ту; *гөмбәгә ~ү* ходи́ть за гриба́ми; *кунакка ~ү* ходи́ть в го́сти 4) ходи́ть, дви́гаться; *малае инде зур, ~и* сын уже́ большо́й, хо́дит 5) ходи́ть; бе́гать, ката́ться || ходьба́, бег, ката́ние; *чаңгыда ~ү* ходи́ть на лы́жах; *тимераякта ~ү* бе́гать (бег) на конька́х 6) ходи́ть, дви́гаться *как* (*о ногах, руках, пальцах*); *куллары, бармаклары бик җитез ~и* ру́ки, па́льцы (его́) дви́гаются о́чень бы́стро 7) ходи́ть, бе́гать *за кем, чем; доктор артыннан ~ү* ходи́ть за до́ктором 8) *в разн. знач.* ходи́ть, быва́ть/быть *где, среди кого, чего, около кого-чего, сугышта ~ү* быть на войне́; *кешеләр арасында ~ү* ходи́ть (быва́ть) среди́ люде́й; *үзәнлектә яңгыр еш ~и* в доли́не ча́сто быва́ют дожди́ 9) ходи́ть *в чём, как* (*в пальто, в длинном платье, с длинными волосами, босиком*) 10) ходи́ть, быть (*в каком-л. состоянии, настроении*); *күңелсез ~ү* ходи́ть мра́чным; *һаман өйләнмичә ~и* всё ещё хо́дит холосты́м 11) ходи́ть; броди́ть, болта́ться, шата́ться, шля́ться, слоня́ться; *эшсез ~ү* слоня́ться без де́ла; *читтә ~ү* броди́ть в чужи́х края́х 12) ходи́ть, пасти́сь; *аланлыкта сыерлар көтүе ~и* на поля́не пасётся ста́до коро́в **2.** пройти́сь, гуля́ть, прогу́ливаться/прогуля́ться || прогу́лка (*по лесу, по городу, в саду*); *паркта ~ү* пройти́сь по па́рку **3.** *о средствах передвижения* 1) ходи́ть, курси́ровать || движе́ние, курси́рование; *Казан белән Арча арасында электричка ~и* ме́жду Каза́нью и Арском хо́дит (курси́рует) электри́чка (электропо́езд); *кичен автобуслар сирәк ~и* ве́чером авто́бусы хо́дят ре́дко; *трамвайлар ~үдән туктады* движе́ние трамва́ев прекрати́лось 2) е́здить || езда́ *куда, на чём; шәһәргә еш ~ү* ча́сто е́здить в го́род; *эшкә троллейбуста ~ү* е́здить на рабо́ту на тролле́йбусе; *атта ~ү* е́здить на ло́шади; езда́ верхо́м; *күп ~гән күп күргән* (*погов.*) кто мно́го е́здил, тот мно́го ви́дел 3) е́здить *как, на чём; атта (велосипедта, мотоциклда һ. б.); оста ~ү* отли́чно е́здить верхо́м (на велосипе́де, мотоци́кле и т. п.) **4.** *о перемещении по воде:* 1) ходи́ть, пла́вать, курси́ровать (*о судах, подводных лодках и т. п.*); *күлдә көймәләр, кечкенә катерлар ~и* на о́зере курси́руют ло́дки, ма́ленькие катера́ 2) ходи́ть, пла́вать *кем, на чём; пароходта өч ел боцман булып ~дем* три го́да ходи́л на парохо́де бо́цманом **5.** *о перемещении по воздуху:* ходи́ть, лета́ть (*о самолётах, вертолётах, космических кораблях*); *Бигешкә самолетлар бик еш ~и* в Бе́гишево самолёты лета́ют о́чень ча́сто **6.** е́здить, ката́ться *на чём* (*на мотоцикле, машине, лодке, лошади и т. п.*); *көн буе велосипедта ~дек* це́лый день ката́лись (е́здили) на велосипе́де **7.** ходи́ть, пойти́ *без доп., с доп. чем, с чего;* де́лать (сде́лать) ход || ход (*в игре*); *дүрт ~үдә мат кую* ста́вить мат в чты́ре хо́да; *ат белән ~ү* ходи́ть (пойти́) конём (с коня́); сде́лать ход конём; *король урынына даманы ~ү* ходи́ть (пойти́) королём вме́сто да́мы; сде́лать ход королём вме́сто да́мы; *кирпеч алтылыдан ~ү* пойти́ (ходи́ть) бубно́вой шестёркой (с бубно́вой шестёрки) **8.** передава́ться, переходи́ть, ходи́ть (*из рук в руки, от одного к другому*); *күлдан күлга ~ү* переходи́ть из одни́х рук в други́е **9.** 1) расска́зываться, распространя́ться, ходи́ть (*о слухах, молве, легендах и т. п.*); *аның үлеме турында төрле хәбәрләр ~де* о его́ сме́рти распространя́лись (ходи́ли, расска́зывались) ра́зные слу́хи; *авылда бик күп имеш-мимешләр ~и* в дере́вне хо́дят ра́зные небыли́цы 2) ходи́ть *между кем ике арада өзлексез хатлар ~де* ме́жду ни́ми шла постоя́нная перепи́ска **10.** 1) занима́ться/заня́ться, быть за́нятым *чем-л.* (*вопросами проведения конференции, заботами о строительстве новой школы*); *туй үткәрү мәшәкатьләре белән ~и* за́нят приготовле́нием к сва́дьбе 2) *в знач. сущ.* хло́поты; *~үләрем бушка китте* хло́поты мои́ оказа́лись напра́сными **11.** *перен. разг.* 1) дружи́ть, гуля́ть, ходи́ть *прост. с кем* 2) ходи́ть, уха́живать; приударя́ть/приуда́рить; *кызлар артыннан йөрергә ярату* люби́ть уха́живать за де́вушками 3) ходи́ть, верте́ться, около́чиваться *прост. где, около кого-чего; базарда ~ергә ярату* люби́ть ходи́ть по база́ру **12.** *с сущ. в мест. вр.* 1) быть, ходи́ть *кем., каким; алдынгылар рәтендә (алдынгы булып) ~ү* ходи́ть в передовы́х; *геройлыкта ~ү* ходи́ть геро́ем (в геро́ях); *хәерчелектә ~ү* быть ни́щим (в ни́щих) 2) ходи́ть, рабо́тать; служи́ть; *солдатта ~ү* служи́ть в солда́тах; *ялчылыкта (көнлектә, көтүчелектә һ.б.) ~ү* ходи́ть в рабо́тниках (в подёнщиках, пастуха́х и т. п.); *бригадирлыкта ~ү* рабо́тать бригади́ром **3)** *в знач. сочет. с деепр. ф. гл. булу* быть, рабо́тать *кем; салда койрыкчы булып ~ү* быть рулевы́м на плоту́ **13.** *в сочетании со словом дип* 1) счита́ть *каким (умным, счастливым, везучим, хорошим товарищем и т. п.); мәсьәлә ачыкланган дип ~ү* счита́ть вопро́с вы́ясненным; *мине бик бәхетле кеше дип ~иләр* меня́ счита́ют о́чень счастли́вым челове́ком

2) ду́мать, что...; *шәһәргә үзем барырга дип ~гән идем* ду́мал, что в го́род пое́ду сам; *курешербез дип ~гән идек* ду́мали, что встре́тимся **14.** *в сочет. с гл. на* **-ырга/-ергә, -рга/-ргә** намерева́ться, собира́ться (*поехать учиться, устроиться на работу, построить дом и т. п.*); *өйләнергә ~ү* собира́ться жени́ться; *сәяхәткә чыгып китәргә ~и* намерева́ется отпра́виться в путеше́ствие **15.** ходи́ть *в чём, носи́ть что; күлмәкчән ~ү* ходи́ть в одно́й руба́шке; *эшләпәдән ~ү* носи́ть шля́пу; *киез итектән ~ү* ходи́ть в ва́ленках; *кара күзлек киеп ~ү* носи́ть чёрные очки́; ходи́ть в чёрных очка́х **16.** *перен.* 1) вести́ себя́ *как; хәзер ул әйбәт ~и, тәртипле* тепе́рь он ведёт себя́ хорошо́, дисциплини́рован 2) *в знач. сущ.* посту́пки, похожде́ния; *без синең болай ~еңнән риза түгел* мы не одобря́ем твои́ таки́е посту́пки; *бу ~үләрең яхшыга алып бармас* э́ти твои́ похожде́ния не приведу́т к хоро́шему **17.** *перен.* поступа́ть/поступи́ть, де́йствовать *как; кеше сүзе белән ~ү* де́йствовать по чужо́му науще́нию; *һәр эштә син безнеңчә ~* в ка́ждом де́ле ты поступа́й (де́йствуй) как мы; *кеше сүзен тыңла, үзеңчә ~* (*погов.*) слу́шай сове́ты други́х, поступа́й по-сво́ему **18.** *перен.* 1) ходи́ть, быть в обраще́нии (*о деньгах*); *элеккеге бер сум хәзер ун тиенгә ~и* пре́жний рубль сейча́с ра́вен десяти́ копе́йкам 2) ходи́ть, де́йствовать, быть в си́ле (*о законах, приказах и т. п.*); *хәзер монда иске фәрманнар ~ми* здесь сейча́с ста́рые прика́зы не де́йствуют (не в си́ле) □ **~еп алу 1.** походи́ть, побродить, погуля́ть **2.** покати́ться (*на лыжах, на велосипеде*) **3.** подружи́ть, погуля́ть *с кем;* **~еп ару (тую) 1.** находи́ться, нагуля́ться **2.** *см.* **йөреп тую; ~еп кайту 1.** пройти́сь, прое́хаться, прогуля́ться; *саф һавада ~еп кайту* пройти́сь (прогуля́ться) на све́жем во́здухе **2.** побыва́ть *где-л.* (*и вернуться*); *сугышта ~еп кайту* побыва́ть на войне́; **~еп керү (килү)** *см.* **йөреп кайту 1**; **~еп китү** нача́ть ходи́ть (*о ребёнке, больном человеке; о часах*); **~еп сату (сәүдә итү)** торгова́ть вразно́с, торго́вля вразно́с; **~еп сатучы** *уст. см.* **кырык тартмачы; ~еп тегүче** портно́й-ходо́к; **~еп тору 1.** ходи́ть, е́здить (*постоянно*) *к кому, куда* **2.** курси́ровать (*о движении транспорта*) **3.** посеща́ть (*постоянно, часто*); *театр, киноларга ~еп тору (часто)* посеща́ть теа́тры, кино́; **~еп тую** нагуля́ться, нае́здиться; **~еп үткәрү** проводи́ть/провести́ *где, как* (*время, отдых*); **~еп чыгу (эйләнү)** обойти́, исходи́ть, изъе́здить, исколеси́ть *что; илне аркылыга-буйга ~еп чыгу* изъе́здить всю страну́; **~и башлау** нача́ть ходи́ть, пойти́ (*о ребёнке, о часах*) **~и торгач** наконе́ц-то

йөткергәл|әү *многокр. от* **йөткерү** пока́шливать || пока́шливание; *авыру еш ~и* больно́й ча́сто пока́шливает

йөткергәләштерү *многокр. см.* **йөткергәләү**

йөткерек *сущ. диал. см.* **йөткереш** □ **~ тоту** зака́шляться

йөткеренгәләү *многокр. от* **йөткерену** пока́шливать

йөткерен|ү *неперех.* пока́шлять; *~еп, сүзен дәвам иттерде* пока́шляв, продолжа́л расска́зывать; *карт каты гына ~де* стари́к дово́льно си́льно пока́шлял □ **~ә башлау** зака́шляться; **~ергә тотыну** *см.* **йөткерә башлау**

йөткереш *сущ. диал.* ка́шель; *картлык ~е белән йөткерү* ка́шлять ста́рческим ка́шлем

йөткерешү *совм. от* **йөткерү** (*о многих*)

йөткерт|ү 1. *понуд. от* **йөткерү**; *сине тәмәке ~ә* ты ка́шляешь от куре́ния (*букв.* тебя́ куре́ние заставля́ет ка́шлять) **2.** *безл.* о ка́шле; *салкын тигән, ахры: ~ә, төчкертә* ви́димо, я простуди́лся, ка́шель, на́сморк

йөткер|ү *неперех.* ка́шлять || ка́шель; *салкын тию дән ~* ка́шлять от просту́ды; *коры ~ү белән ~ү* ка́шлять сухи́м ка́шлем; *кан ~ү* ка́шлять кро́вью; *буылып ~ү* ка́шель с надры́вом; ка́шлять с надры́вом □ **~ә башлау** зака́шляться, нача́ть ка́шлять **~еп кую** *однокр.* ка́шлянуть; **~еп чыгару** выка́шливать/вы́кашлять, отка́шливаться/отка́шляться, отка́шливать/отка́шлять; прока́шливаться/прока́шляться; **~еп чыгу** прока́шлять; *төн буе ~еп чыгу* прока́шлять всю ночь; **~ергә тотыну** *см.* **йөткерә башлау**

К

каан *сущ. ист. см.* **каган**

каанлык *сущ. ист. см.* **каганат**

каба *сущ* **1.** пря́слице; прядиль́ный гре́бень **2.** часть сохи́, к кото́рой прикрепля́ется ле́мех || *прил. перен.* большо́й, широ́кий; *~ сакаллы* с большо́й (густо́й) бородо́й; *~ кул* широ́кие (больши́е) ру́ки (ладо́ни) □ **~ агачы** *см.* **каба төбе 1. ~ төбе 1.** доска́ для прикрепле́ния приспособле́ния, к кото́рому привя́зывается лён и́ли шерсть **2.** очёски (*ед.* очёсок); вы́чески (*хлопка, льна, шерсти и т. п.*)

кабак I [қабақ] *сущ.* ты́ква || ты́квенный; *сап-сары эре ~лар* кру́пные жёлтые ты́квы; *~ орлыгы (төше)* ты́квенное се́мя, ты́квенные се́мечки; *~ боткасы* ты́квенная ка́ша, ты́квенная ◊ **~ баш** *прост.* пустоголо́вый, глу́пый; лопу́х, тупи́ца (*букв.* ты́квенная голова́); **~ бәлеше** мя́мля

каба|к II [қабақ] *сущ.* ве́ки (*ед.* ве́ко); *күз ~гы* ве́ко; *күз ~клары йомылган* ве́ки закры́ты; *күз ~гы тарту* подёргивание ве́ка

кабак III *сущ. уст.* кабак, кабачо́к; пите́йное заведе́ние, шино́к || кабацкий; *~ тоту* содержа́ть кабак □ **~ тотучы** *см.* **кабакчы** ◊ **~ тастымалы** пья́ница, го́рький пья́ница, пропо́йца

кабаклану *неперех. бот.* образо́вывается за́вязь (*о тыкве*) || образова́ние за́вязи

кабаклы *прил.* с ты́квой, ты́квенный, име́ющий ты́кву; *~ бәлеш* пиро́г с ты́квой, ты́квенный пиро́г

кабакча *сущ. бот.* кабачки́ (*ед.* кабачо́к) || кабачко́вый; *~ төшләре* кабачко́вые се́мечки; *~ икрасы* кабачко́вая икра́

кабакчы *сущ. уст.* кабатчик, шинка́рь, содержа́тель пите́йного заведе́ния

кабала *сущ.* **1.** *ист.* кабала́, ра́бство || каба́льный; *феодаль ~дан котылу* избавля́ться от феода́льной кабалы́; *~ язмасы* каба́льная за́пись; *~ хәлендәге* находя́щийся в каба́льной зави́симости; *~ шартларында* на каба́льных усло́виях; *~дан чыгару (чыгарту)* вызволя́ть из кабалы́, освобожда́ть от каба́льной зави́симости || освобожде́ние, вызволе́ние из кабалы́, каба́льной зави́симости; *~дан чыгу в разн. знач.* выходи́ть из кабалы́, освобожда́ться от кабалы́ **2.** *перен.* кабала́, по́лная зави́симость *от кого-л.* || каба́льный; закабаля́ющий; *бурычка керү — ~га керү* взять в долг — попа́сть в кабалу́ (зави́симость); *~ договор* каба́льный догово́р □ **~га кертелү (төшерелү)** закабаля́ться *кем-л.*; **~га кертү (төшерү)** *в разн. знач.* закабаля́ть/закабали́ть; **~га керү (төшү)** закабаля́ться/закабали́ться; попада́ть/попа́сть в кабалу́ (зави́симость)

кабалалы *прил.* каба́льный (*договор, соглашение, сделка и т. п.*); изнури́тельный, тяжёлый (*труд, путь и т. п.*)

кабалан *прил. диал.* торопли́вый, спе́шный, поспе́шный; *~ эшләр* спе́шные дела́ □ **~ кеше** торопы́га || *нареч. диал.* торопли́во, ре́зко, поспе́шно

кабаландыру *перех.* торопи́ть

кабалан|у *неперех.* **1.** суети́ться, засуети́ться; торопли́во, беспоря́дочно *что-л.* де́лать, дви́гаться; вести́ себя́ суетли́во, суматошливо; суматошиться *разг.* || суета́, суматоха; *кешеләрнең ~уы миңа да күчте* суета́ люде́й передала́сь и мне; *бу эштә бер дә ~ырга ярамый* в э́том де́ле совсе́м не ну́жно суети́ться **2.** *в знач. нареч.* **кабаланып** суетли́во, торопли́во, суматошливо; *~ып сөйләү* суетли́во говори́ть; *бүлмәдән ~ып чыгып китү* торопли́во (суетли́во) вы́йти из ко́мнаты

кабаланулы *прил.* суетли́вый, су́етный, беспоря́дочно-торопли́вый, по́лный хлопо́т, суеты́; *~ көн* суетли́вый день; *тирә-юньдә ~ хәрәкәт күзәтелә иде* круго́м наблюда́лось суетли́вое движе́ние

кабаланучан *прил* **1.** суетли́вый, суматошный, суматошливый; *ул артык ~* он сли́шком суетли́вый **2.** суетли́вый, торопли́вый, беспоко́йный; *~ нервлы хәрәкәтләр* торопли́вые не́рвные движе́ния

кабаланучанлык *сущ.* суетли́вость, суматошливость

кабаланчык *прил. диал. см.* **кабаланучан**

кабаланышу *совм. от* **кабалану** (*о многих*) суети́ться, засуети́ться, проявля́ть нетерпели́вость, дви́гаться торопли́во-беспоря́дочно

кабалап *нареч. диал.* я́ростно; *эт ~ өрә* соба́ка я́ростно ла́ет

кабалау *перех. диал. см.* **кармалау, кашшау**: *бармактагы йөзекне ~* щу́пать пе́рстень на па́льце

кабан: кабан дуңгызы каба́н, вепрь, ди́кая свинья́ || каба́ний; *~ ите* каба́нье мя́со, кабани́на □ **~ теш** клык

кабар: кабар агачы *бот.* бересклет || бересклетовый

кабарга *сущ. зоол.* кабарга́ || кабарго́вый; кабаро́жий; *~ тиресе* кабарго́вая шку́ра; *~ сукмагы* кабаро́жья тропа́

кабардалы *сущ.* кабарди́нец (*мн.* кабарди́нцы), жи́тель Кабарды́

кабардин *сущ.* кабарди́нец; кабарди́нка || кабарди́нский; *~ теле* кабарди́нский язы́к

кабарди́нка *сущ.* **1.** кабарди́нка (*род черкески*) **2.** кабарди́нка (*мужской танец, род лезгинки*)

кабарлык *прил.* **1.** съедо́бный; тако́й, кото́рый мо́жно есть, про́бовать, отку́шать; *аш ~ түгел — тозлы* суп несъедо́бный — пересолёный **2.** кусо́к, кусо́чек; *бер ~ ипи* кусо́чек хле́ба

кабартма I *сущ. кул.* пы́шка, лепёшка (*чаще из хлебного теста*); *плитәдә ~ пешерү* печь пы́шки на плите́

кабартма II *прил.* рельефный; вы́пуклый □ **~ басма 1.** *полигр.* блинт, бескра́сочное (блинтово́е) тисне́ние **2.** *текст.* рельефная наби́вка, наби́вка с тисне́нием; **~ рәсем** барельеф ◊ **~ битле** с пу́хлыми щека́ми; пухлощёкий

кабарттыру *понуд. от* **кабарту**

кабарт|у *перех.* **1.** натира́ть/натере́ть, мозо́лить, намозо́лить (*руку, ногу, палец и т. п.*); набива́ть/наби́ть, натира́ть/натере́ть волдыри́, мозо́ли (*на руке, ноге*); *аякны ~у* натере́ть на ноге́ волды́рь; *кулларны ~у* намозо́лить ру́ки **2.** выпя́чивать/вы́пятить, выставля́ть/вы́ставить (*живот, мускулы и т. п.*) || выпя́чивание; *см. тж.* **киеру** I (3—4); *күкрәкне ~у* выпя́чивать грудь **3.** взбива́ть/взбить, де́лать/сде́лать пы́шным (*подушку, перину, волосы, причёску и т. п.*), перетря́хивать/перетряхну́ть, ворши́ть, разворши́ть (*солому, сено, скошенный хлеб, горох*) || взбива́ние; *залга керер алдыннан чәчләрен ~ты* пре́жде чем войти́ в зал, взбил во́лосы;

мендәрләрне ~у взбива́ть поду́шки **4.** дать подня́ться, подойти́; поста́вить подойти́; *камырны ~у* дать те́сту подойти́ **5.** кипяти́ть, вскипяти́ть (*быстро молоко, суп после заправления лапшой*) **6.** взбива́ть/взби́ть, вспе́нивать/вспе́нить (*сливки, сметану, яичные белки*); *см. тж.* **күпертү** || взби́вка **7.** пуши́ть, распуши́ть/распуша́ть, еро́шить, взъеро́шивать/ взъеро́шить, топо́рщить, встопо́рщить, щетини́ть, ощети́нить (*волосы, шерсть, щетинку, перья*); *мәче йоннарын ~ты* ко́шка взъеро́шила шерсть; *тиен койрыгын ~ты* бе́лка распуши́ла хвост; *этәч каурыйларын ~ты* пету́х взъеро́шил пе́рья **8.** надува́ть/наду́ть, раздува́ть/разду́ть (*мяч, резиновую лодку, резиновые игрушки, шины, аэростат и т. п.*) || надува́ние, раздува́ние **9.** раздува́ть/разду́ть, вздува́ть/вздду́ть, надува́ть/наду́ть, топо́рщить, встопо́рщить; пузы́рить (*ветром паруса, одежду, занавеску и т. п.*) || раздува́ние **10.** *перен.* 1) преувели́чивать/преувели́чить, приукра́шивать/приукра́сить; раздува́ть/разду́ть, выпя́чивать/вы́пятить || преувеличе́ние, раздува́ние; выпя́чивание; *хәбәрләрне шулкадәр ~а башладылар, ышанасы да килми* так на́чали раздува́ть слу́хи, что не хо́чется и ве́рить; *усал телләр гайбәтне тагы да ~тылар* злы́е языки́ раздули́ сплетни ещё бо́льше □ **~кан паштет** *кул.* пы́шный паште́т; **~ып чигү** вышива́ть гла́дью

кабартылу *страд. от* **кабарту** 3—6, 8—10

кабар|у *неперех.* **1.** появля́ться/появи́ться, вскочи́ть (*о волдыре, пузыре, мозоли и т. п.*); покрыва́ться/покры́ться волдыря́ми (пузыря́ми, мозо́лями); *аякларым ~ды* появи́лись на нога́х волдыри́ (пузыри́) **2.** пу́хнуть, опуха́ть/опу́хнуть, распуха́ть/распу́хнуть, вспуха́ть/вспу́хнуть, вздува́ться/вздду́ться; вспу́чить, вспу́читься || опуха́ние, вздду́тие; *эч ~ды* живо́т вздду́лся, живо́т вспу́чило; *иреннәр ~ды* гу́бы распу́хли **3.** взбива́ться/взби́ться, станови́ться/стать пы́шным (*о подушке, перине, волосах и т. п.*) || взбива́ние; *~ган чәчләр* взби́тые во́лосы; *мендәрләрне кояшта киптерсәң, ~алар* е́сли суши́ть поду́шки на со́лнце, они́ стано́вятся пы́шными **4.** поднима́ться/подня́ться, подходи́ть/подойти́ (*о тесте*); всходи́ть/взойти́; *камыр ~ды* те́сто подняло́сь **5.** взбива́ться/взби́ться, вспе́ниваться/вспе́ниться (*о сливках, сметане, яичном белке*) || взби́вка; *см. тж.* **күперү 6.** пуши́ться, распуша́ться/распуши́ться, щети́ниться, ощети́ниваться/ощети́ниться, еро́шиться, взъеро́шиваться/взъеро́шиться, топо́рщиться, встопо́рщиться, поднима́ться/подня́ться ды́бом (*о волосах, шерсти, щетине, перьях*); *күркәнең каурыйлары ~ды* встопо́рщились пе́рья у индюка́; *шарф юганнан соң бик нык ~ды* шарф по́сле сти́рки о́чень си́льно распуши́лся **7.** надува́ться/наду́ться, раздува́ться/разду́ться (*о мяче, пузыре и т. п.*) || надува́ние, раздува́ние; *шар ~ды* шар раздду́лся; *җилкән җил белән ~ды* от ве́тра па́рус наду́лся **8.** *перен.* надува́ться/наду́ться, напуска́ть/напусти́ть ва́жность, пы́житься, напы́живаться/напы́житься, принима́ть/приня́ть надме́нный вид; *ата күркә кебек ~ган* наду́лся как индю́к **9.** *перен.* преувели́чиваться, раздува́ться/раздду́ться, утри́роваться || преувеличе́ние, преувели́чивание, раздува́ние, утри́рование; *гайбәт ~ганнан ~а бара* спле́тни всё бо́льше раздува́ются □ **~ып тору** выпя́чиваться, выпира́ть, торча́ть; **~ып чыгу 1.** выступа́ть, выпира́ть, торча́ть, станови́ться заме́тным **2.** опу́хнуть, вспу́хнуть, вздду́ться

кабарчы|к *сущ.* **1.** волды́рь, о́пухоль, (водяно́й) пузы́рь; *ишкәк белән ишудән кулга ~клар чыкты* от гре́бли вёслами на рука́х появи́лись волдыри́ **2.** пузыри́ (водяны́е и га́зовые); *һава ~гы* воздду́шный пузы́рь (*в стекле*)

кабарынкы *прил* **1.** *в разн. знач.* вы́пуклый, рельефный; *~ линза* вы́пуклая ли́нза; *телескопның ~ пыяласы* вы́пуклое стекло́ телеско́па; *~ тау тубәсе* вы́пуклая (рельефная) верши́на горы́; *~ тукыма* рельефная ткань **2.** пу́хлый, прищу́хший, припу́хлый; вздду́тый, раздду́тый; *~ яңаклар* пу́хлые щёки; *~ иреннәре нечкәргән* припу́хлые гу́бы ста́ли то́ньше **3.** ры́хлый, пуши́стый; *~ кар* ры́хлый снег; *~ болытлар* пуши́стые облака́ **4.** пуши́стый, пы́шный; взби́тый (*о волосах и т. п.*) **5.** *перен.* высокопа́рный, напы́щенный, пы́шный, гро́мкий, трескучий; ритори́ческий, ритори́чный (*о речи, слоге, стиле*); *~ сүзләр әйтү* говори́ть высокопа́рные слова́ || *нареч.* **1.** вы́пукло; рельефно; *линза ~ итеп эшләнгән* ли́нза сде́лана вы́пукло; *~ булып калкып тору* выделя́ться рельефно **2.** *перен.* высокопа́рно, напы́щенно, пы́шно, гро́мко, трескуче; ритори́чески, ритори́чно; *~ итеп сөйләү* говори́ть высокопа́рно □ **~ бүксәле** зоба́стый (*о птицах*)

кабарынкы-батынкы *прил.* вы́пукло-во́гнутый (*о линзе*)

кабарынкыландыру *перех* **1.** де́лать, сде́лать вы́пуклым; *пыяланы ~* сде́лать стекло́ вы́пуклым **2.** де́лать, сде́лать пуши́стым, пы́шным, взби́тым (*волосы, шерсть и т. п.*)

кабарынкылану *возвр* **1.** де́латься, сде́латься вы́пуклым, станови́ться/стать вы́пуклым **2.** де́латься, сде́латься пы́шным, пуши́стым, взби́тым; станови́ться/стать пы́шным, пуши́стым, взби́тым (*волосы, шерсть и т. п.*)

кабарынкылату *перех. см.* **кабарынкыландыру**

кабарынкыла́у *разг. см.* **кабарынкыландыру**

кабарынкылы|к *сущ.* **1.** вы́пуклость; рельефность; *линзаның ~гы* вы́пуклость ли́нзы; *җир өстенең ~гы* вы́пуклость пове́рхности земли́ **2.** пы́шность, взби́тость (*волос, шерсти и т. п.*) **3.** *перен.* высокопа́рность, пы́шность, гро́мкость, трескучесть; ритори́чность; *стиль ~гы* высокопа́рность сти́ля

кабарын|у *возвр. от* **кабару 1.** хо́хлиться, нахо́хливаться/нахо́хлиться, распуша́ться/распуши́ться; *өй түбәсендә ~ып күгәрченнәр утыра* на кры́ше, нахо́хлясь, сидя́т го́луби; *чыпчыклар салкыннан ~ган* воробьи́ распуши́лись от хо́лода **2.** *перен.* надува́ться/наду́ться, ва́жничать; напуска́ть/напусти́ть ва́жный, надме́нный вид; чва́ниться, напы́живаться/напы́житься || ва́жничанье, чва́нство, напы́щенность; *күркә кебек ~ган* наду́лся как индю́к; *аның бөтен тотышында ~у сизелә* во всём его́ о́блике чу́вствуется чва́нство **3.** *перен.* расходи́ться/разойти́сь, приходи́ть/прийти́ в я́рость; ерши́ться; *аңа бер сүз әйтеп булмый, ~ып кызып китә* ему́ ничего́ нельзя́ сказа́ть, прихо́дит в я́рость

кабат *нареч* **1.** второ́чно, повто́рно, второ́й раз **2.** сно́ва, опя́ть, ещё раз, вновь (*сделать, построить, шить, покрасить, посадить что-л. в землю и т. п.*); *квартирага ~ ремонт ясау* повто́рно сде́лать ремо́нт в кварти́ре; *бала ~ егылырга мөмкин* ребёнок мо́жет сно́ва упа́сть || *прил.* повто́рный, второ́чный; *Казанга ~ килүемдә* при повто́рном прие́зде в Каза́нь; *хезмәтне ~ тикшерү* повто́рное обсужде́ние рабо́ты || *сущ. разг.* слой, пласт; ряд; *бер ~ кирпеч төзү* сложи́ть оди́н ряд кирпиче́й □ **~ сөрү** *с.-х.* перепаха́ть; **~ җитештерү** воспроизводи́ть

кабат-кабат *нареч* **1.** многокра́тно, неоднокра́тно, мно́го раз, не́сколько раз; *кабат-кабат эшләү* изготовля́ть (де́лать) многокра́тно; *кабат-кабат чакыру*

приглаша́ть не́сколько раз **2.** в не́сколько слоёв, много-сло́йно; *кабат-кабат ямалып беткән кулмәк* в не́сколько слоёв зала́танное пла́тье

кабатланма(лы) *прил.* повторя́ющийся (*о болезни*); периоди́чный

кабатлан|у 1. *страд. от* **кабатлау** 1—3, 5, 8 **2.** *возвр.* повторя́ться/повтори́ться; произойти́ (появи́ться, соверши́ться) ещё раз, сно́ва (*какое-нибудь действие, событие, звук и т. п.*) || повторе́ние; *йомшак тавыш тагын ~ды* мелоди́чный (прия́тный) го́лос повтори́лся; *хаталар ~ды* оши́бки повтори́лись **3.** повторя́ться/повтори́ться, возобновля́ться/возобнови́ться || возобновле́ние, повторе́ние (*чувства, болезни, спора и т. п.*); *беренче мәхәббәт бүтән ~мас* пе́рвая любо́вь бо́льше не повтори́тся **4.** *см.* **тапкырлану**

кабатланучан *прил.* **1.** ча́сто повторя́ющийся, встреча́ющийся **2.** скло́нный к повторе́ниям (*в докладе, выступлениях и т. п.*)

кабатланыш *сущ.* повто́р, повторе́ние; *авазлар ~ы* звуковы́е повто́ры

кабатл|ау *перех.* **1.** повторя́ть/повтори́ть; сказа́ть, испо́лнить, сде́лать ещё раз || повторе́ние; *узгандагы хаталарны яңадан ~амаска иде* не повтори́ть бы сно́ва оши́бок про́шлого; *артист җырны тагын ~ады* арти́ст испо́лнил пе́сню ещё раз **2.** повторя́ть/повтори́ть (*чьи-л. слова, движения, действия*), вто́рить *кому-л.; бала әнисенең хәрәкәтләрен ~ый* ребёнок повторя́ет движе́ния ма́тери; *минем сүзләрне ~ап бара* повторя́ет мои́ слова́ **3.** повторя́ть/повтори́ть, тверди́ть, бубни́ть, дуде́ть, зала́дить, талды́чить (*надоедливо*); склоня́ть (*слово или имя в разговоре*); перепева́ть, пережёвывать (*что-л. сказанное ранее*), вто́рить *кому, чему-л.; сорауны ~ау* повтори́ть вопро́с; *үз сүзен бертуктаусыз ~ый да ~ый* без конца́ тверди́т и тверди́т своё (сло́во); *һәркемгә күптән билгеле булган нәрсәне ~ау* пережёвывать давно́ изве́стное всем; *минем исемне ~ама һаман* не склоня́й моё и́мя постоя́нно **4.** сдва́ивать/сдво́ить, де́лать, сде́лать, повторя́ть/повтори́ть (*одно и то же дважды*) || сдва́ивание, повторе́ние; *нотаны ~ау* повтори́ть но́ту **5.** вто́рить *кому-чему-л.;* повторя́ть/повтори́ть (*чьи-л. слова, какие-л. звуки*); сдва́ивать/сдво́ить; *кайтаваз күкрәү тавышын ~лый* э́хо вто́рит гро́му; *мылтыктан ату тавышын кайтаваз ~ды* э́хо повтори́ло звук ружёйного вы́стрела **6.** повторя́ть/повтори́ть, яви́ться повторе́нием *кого-чего-л.* || повторе́ние; *балалар безне ~амас* де́ти нас не повторя́т; *хатларның эчтәлекләре берсен-берсе ~ый иде* содержа́ние пи́сем повторя́ло одно́ друго́е **7.** повторя́ть/повтори́ть || повторе́ние; *грамматиканы ~ау* повтори́ть грамма́тику; *сораулар буенча лекцияләрне ~ау* повтори́ть ле́кции по вопро́сам **8.** *мат. см.* **тапкырлау 9.** *лингв. в знач. сущ.* повто́р; *лексик ~аулар* лекси́ческие повто́ры; *~аулар шигырь ритмына җанлылык кертәләр* повто́ры вно́сят в стихотво́рный ритм жи́вость **10.** *в знач. нареч.* **кабатлап** повто́рно, втори́чно, ещё (второ́й) раз; *~ап уйнау* игра́ть повто́рно; *~ап эшләү* де́лать повто́рно

кабатлаулы: кабатлаулы фигыль *грам.* многокра́тный вид глаго́ла, многокра́тный глаго́л (**баргалау** ха́живать, **кергәләү** быва́ть, заха́живать)

кабатлаусыз: кабатлаусыз фигыль *грам.* однокра́тный вид глаго́ла, однокра́тный глаго́л **кычкырып кую** кри́кнуть, **сугып алу** сту́кнуть

кабатлы *прил. разг. см.* **катлы**

кабаттан *нареч. см.* **кабат**

кабахәт *прил.* **1.** сквёрный, ме́рзкий, ни́зменный, гну́сный, га́дкий, отврати́тельный, омерзи́тельный, проти́вный, гря́зный; отвра́тный; *тормыштагы кайбер ~ күренешләр* не́которые сквёрные явле́ния жи́зни; *~ кыланыш* омерзи́тельный посту́пок; *~ эш* сквёрное де́ло; *~ гайбәт тарату* распространя́ть га́дкую клевету́; *~ тәкъдим* гну́сное предложе́ние **2.** ме́рзкий, га́дкий, гну́сный, сквёрный, по́длый, ни́зкий; негодя́й (*о человеке, характере и т. п.*) || *бран.* подле́ц, мерза́вец, пога́нец; гад, га́дина; тварь, мразь; *ул — ~нең ~е* он — негодя́й из негодя́ев; *ялганлыйсың, ~!* врёшь, мерза́вец! **3.** сквёрный, непристо́йный, неприли́чный, нецензу́рный (*о словах, выражениях и т. п.*); *~ сүзләр белән сүгенү* руга́ться непристо́йными слова́ми, сквернословить □ **~ итеп** ме́рзостно, ме́рзко, сквёрно, га́дко

кабахәтләнү *возвр.* соверша́ть сквёрные (ме́рзкие, гну́сные, га́дкие, омерзи́тельные) посту́пки, вести́ себя́ сквёрно (ме́рзко, гну́сно, га́дко, омерзи́тельно)

кабахәтлә́ү *перех. разг.* зага́живать, зага́дить, изга́дить *прост.;* испа́чкать (*испражнениями*)

кабахәтлә|к *сущ.* **1.** отврати́тельность, омерзи́тельность **2.** ме́рзость, гну́сность, га́дость; га́дкий (сквёрный) посту́пок; сквёрна *книжн; кыланышларның ~ге* омерзи́тельность поведе́ния (посту́пка): *~к эшләү* сде́лать *какую-л.* ме́рзость

кабәлә *сущ. ист.* догово́р на на́йм, на аре́нду и т. п.

ка́бел|ь *сущ. тех.* ка́бель || ка́бельный; *телефон ~е* телефо́нный ка́бель; *җир асты ~е* подзе́мный ка́бель; *~ь заводы* ка́бельный заво́д

ка́бельле *прил.* ка́бельный, име́ющий ка́бель; *~ линия* ка́бельная ли́ния

ка́бельтов *сущ. мор.* ка́бельтов (*мера длины во флоте, равная 165,2 м*)

ка́бельтовлы *прил.* ка́бельтовый; *биш ~* пятика́бельтовый

ка́бельче *сущ.* ка́бельщик

кабер *сущ.* моги́ла, погребе́ние, захороне́ние *книжн.* || моги́льный, гробово́й, надмоги́льный, надгро́бный; *туганнар ~е* бра́тская моги́ла; *~ ташы* надгро́бный ка́мень □ **~ сәдәкасы** *рел. см.* **гүр сәдәкасы** ◊ **~ алу** умере́ть; **~ газабы** о́чень тяжёлая, муче́ительная жизнь; **~ казу** рыть моги́лу, гото́вить смерть, гото́вить ги́бель *кому-чему-л.;* **~ табу** найти́ себе́ моги́лу *где-л.;* **~ тынлыгы** гробова́я тишина́; гробово́е молча́ние; **~ якасына килү (җитү)** *см.* **кабер якасында тору; ~ якасында булу** быть на краю́ моги́лы; **~ якасында тору** стоя́ть одно́й ногой в моги́ле, дыша́ть на ла́дан; в гроб гляде́ть; **~гә (гүргә) керту** вогна́ть в гроб; **~гә кергәнче** по гроб, по гроб жи́зни; **~дән чыккан төсле (кебек)** как (вы́шедший) из моги́лы (*об очень худом и слабом человеке*); **~ең ерак булсын, ~ең якын (янәшә) булмасын** не дай бог лежа́ть с ним ря́дом (в моги́ле)

каберле|к *сущ* **1.** кла́дбище || кладби́щенский; *~к коймасы* кладби́щенский забо́р **2.** *археол.* моги́льник; *скифлар ~ге* ски́фский моги́льник

каберне *сущ. биол.* каберне́ (*сорт винограда*)

каберстан *сущ. книжн. поэт. см.* **каберлек** 1

каберче *сущ.* моги́льщик

кабестан *сущ. спец.* кабеста́н

кабзыять *сущ. уст. книжн.* страх, испу́г, ро́бость, боязли́вость, боя́знь; *әллә нишләп мине ~ алып тора* почему́-то меня́ страх берёт

кабзыятьле *прил. уст. книжн.* ро́бкий, боязли́вый, расте́рянный; *~ халәт* расте́рянное состоя́ние

кабил *сущ.* род, вид, сорт (*растений, животных, болезней и т. п.*)

кабилә *сущ. ист.* **1.** плéмя; *кучмә ~ләр* кочевы́е племена́ || племенно́й; *~ дошманлыгы* племенна́я вражда́; *~ башлыгы* племенно́й старе́йшина, старе́йшина пле́мени **2.** *уст.* наро́д

кабиләви *прил. уст. книжн.* племенно́й; *~ аермалар* племенны́е разли́чия

кабиләдәш *сущ.* соплеме́нник, соплеме́нница || *прил.* соплеме́нный; *~ халыклар* соплеме́нные наро́ды

кабиләчелек *прил. ист.* племенно́й; *~ тормышы* племенно́й быт; *~ дошманлыгы* племенна́я вражда́

кабилендә *нареч. уст. книжн.* аналоги́чно, подо́бно, наподо́бие, вро́де, что́-то вро́де

кабилендәге *прил. уст. книжн.* аналоги́чный, подо́бный, похо́жий

кабилият *сущ. уст. книжн.* спосо́бность, дар, даро́вание, тала́нт, одарённость, уме́лость; воспри́имчивость; *кешеләрнең ~е төрлесендә төрлечә* спосо́бности люде́й ра́зные

кабилиятле *прил. уст. книжн.* спосо́бный, тала́нтливый, одарённый, уме́лый; воспри́имчивый; *~ кеше* тала́нтливый челове́к

кабилиятлелек *сущ. уст. книжн.* спосо́бность, даровúтость, тала́нтливость, одарённость, уме́лость; воспри́имчивость; *рәсемгә ~* спосо́бность к рисова́нию

кабилиятсез *прил. уст. книжн.* неспосо́бный, беста́ланный, безда́рный, неуме́лый; невоспри́имчивый; *~ кешеләр булмый* безда́рных люде́й не быва́ет

кабилиятсезлек *сущ. уст. книжн.* неспосо́бность, беста́ланность, безда́рность, неуме́лость; невоспри́имчивость

кабúна *сущ. в разн. знач.* кабúна (*лифта, самолёта, для телефонных переговоров и т. п.*); *машина ~сы* кабúна машúны; *сайлау ~сы* кабúна для голосова́ния

кабинет *сущ.* **1.** кабине́т (*рабочая комната*) || кабине́тный; *директор ~ы* кабине́т дире́ктора; *~ мебеле* кабине́тная ме́бель; *~ галимнәре неодобр., ирон.* кабине́тные учёные **2.** кабине́т (*специально оборудованный*) || кабине́тный; *химия ~ы* хими́ческий кабине́т; *укытуда ~ системасы* кабине́тная систе́ма обуче́ния **3.** *полит.* кабине́т (*правительство*); *министрлар ~ы* кабине́т мини́стров

кабúнка *сущ. разг. см.* **кабúна**

кабих *прил. уст. см.* **кабахәт**

каблогрáмма *сущ. спец.* каблогра́мма

каботаж *сущ. мор.* кабота́ж (*судоходство между портами одной страны*) || кабота́жный; *~ судносы* кабота́жное су́дно

каботажчы *сущ. спец.* кабота́жник (*моряк каботажного плавания*)

кабриолет *сущ.* кабриоле́т

ка|бу *перех.* **1.** брать, взять, класть в рот, принима́ть/приня́ть (*пищу, лекарство и т. п.*), есть-пить || приём; *берничә кашык аш ~бу* пое́сть не́сколько ло́жек су́па; *дару ~бу* приня́ть лека́рство; *көн буе валчык та ~пмаган* це́лый день да́же кро́шки в рот не брал; *авызы пешкән өреп ~пкан* (*посл.*) ≈ обжёгшись на молоке́, бу́дешь ду́ть и на́ воду **2.** хвата́ть, схвати́ть зуба́ми (*какой-нибудь предмет, папиросы и т. п.*) **3.** хвата́ть, схвати́ть зуба́ми, куса́ть, укуси́ть (*о собаке*) || уку́с; *эт аяктан ~пты* соба́ка схвати́ла за́ ногу **4.** брать, клева́ть (*о рыбе*) **5.** разболе́ться (*от жары, шума — о голове*); *эфир исе башка ~пты* разболе́лась голова́ от за́паха эфи́ра **6.** *перен.* попада́ть/попа́сть, попада́ться (*в руки, в капкан, в сети, на удочку и т. п.*) **7.** *перен.* попада́ть/попа́сть, попада́ться/попа́сться; вли́пнуть; *дошман тозагына ~бу* попа́сть в капка́н врага́ □ **~бып алу 1.** откуси́ть **2.** укуси́ть **3.** закуси́ть, пое́сть немно́го; **~бып җибәрү** глотну́ть, хлебну́ть; запи́ть; зае́сть **~бып карау** попро́бовать, отку́шать, отве́дать || про́ба; **~бып кую** глотну́ть, отку́шать, отхлебну́ть, отве́дать (немно́го); ◊ **~бар ризыгы бетү** коне́ц жи́зни; **~бар урыным (җирем) калмады** *разг.* нае́лся, бо́льше не́куда, бо́льше не ле́зет

кабул: кабул булу 1. исполня́ться/испо́лниться; *теләгем ~ булды* испо́лнилось моё жела́ние **2.** *рел.* быть при́нятым, быть услы́шанным □ **~ (~ итү) бүлмәсе** приёмная ко́мната, приёмная; **~ ителгән** при́нятый, общепри́нятый; **~ ителерлек (итәрлек)** прие́млемый; **~ ителмәслек** неприе́млемый, недопусти́мый; **~ ителү** быть при́нятым, приниматься || приня́тие, вынесе́ние (*решения*); **~ итмәү (күрмәү) 1.** не принима́ть, отклоня́ть/отклони́ть, отверга́ть/отве́ргнуть, отка́зывать/отказа́ть || неприня́тие, отклоне́ние, отка́з **2.** не понра́виться, быть нерасполо́женным *к кому-чему-л.*; не лежа́ть, не принима́ть (*о душе*); **~ итү 1.** принима́ть/приня́ть, брать, взять (*подарок, товар, дом комиссией, какую-л. работу и т. п.*) || приём **2.** принима́ть/приня́ть (*что-л. в своё ведение, кого-что-л. под свое начальство*); *взвод ~ итү* приня́ть взвод; *класс ~ итү* приня́ть класс **3.** принима́ть/приня́ть, зачисля́ть/зачи́слить, включа́ть/включи́ть в соста́в *кого-чего-л.* || 1) приём, зачисле́ние 2) приёмный; *партиягә ~ итү* приём в па́ртию; *бригадага ~ итү* зачи́слить в брига́ду; *~ итү имтиханнары* приёмные (вступи́тельные) экза́мены **4.** принима́ть/приня́ть, дава́ть/дать ауди́енцию || 1) приём, ауди́енция 2) приёмный; *чит ил кунакларын ~ итү* приня́ть иностра́нных госте́й; *директорның ~ итү сәгатьләре* приёмные часы́ дире́ктора **5.** принима́ть/приня́ть, воспринима́ть/воспри́нять; *тәкъдимне берсүзсез ~ итү* беспрекосло́вно приня́ть предложе́ние; *сүзләрне ялгыш ~ итү* непра́вильно воспри́нять слова́ **6.** принима́ть/приня́ть; утвержда́ть/утверди́ть, выноси́ть/вы́нести (реше́ние) || приём, утвержде́ние; *карар ~ итү* приня́ть реше́ние; *яңа законнар ~ итү* приня́ть но́вые зако́ны **7.** принима́ть/приня́ть (*роды*), ока́зывать/оказа́ть по́мощь (*при родах*); **~ кылу** *уст. см.* **кабул итү** 1—6; **~ күрү 1.** быть согла́сным **2.** *см.* **якын итү**; **~ мәҗлесе** приём (официа́льный); **~ым юк** не нра́вится, не принима́ет (душа́), душа́ не лежи́т

кабызгыч *сущ.* запа́л || запа́льный

кабыздыру *перех. см.* **кабызу, кабындыру**

кабыз|у *перех.* **1.** зажига́ть/зажéчь, разжига́ть/разжéчь, засвети́ть (*свечу, лампу, фонарь, электрические лампочки и т. п.*) || зажига́ние, разжига́ние; *шофер фараларны ~ды* шофёр зажёг фа́ры; *бүлмәдә лампа ~дылар* в ко́мнате засвети́ли ла́мпу; *ут ~у* разжéчь огóнь **2.** заводи́ть/завести́, включа́ть/включи́ть || заведéние, включéние; *мотор ~у* завести́ мото́р **3.** *тех.* задува́ть/заду́ть (*доменную печь*) || задува́ние, заду́вка **4.** зажига́ть/зажéчь, прику́ривать/прикури́ть, заку́ривать/закури́ть (*папиросу, трубку и т. п.*) || зажига́ние, прику́ривание, заку́ривание **5.** *перен.* зажига́ть/зажéчь; пробужда́ть/пробуди́ть, разбуди́ть, возбужда́ть/возбуди́ть (*чувства, настроение и т. п.*) || зажига́ние, пробужде́ние, возбужде́ние; *йөрәктә мәхәббәт ~у* зажéчь любóвь в сéрдце; *күңелдә илһам ~у* пробуди́ть вдохнове́ние в душé **6.** *перен.* зажига́ть/зажéчь, вдохновля́ть/вдохнови́ть, повлéчь (*за собой*), поднима́ть/подня́ть дух *у кого-л.* || зажига́ние, вдохновéние; *иптәшләрендә эшкә дәрт ~а*

иде вдохновля́л това́рищей к рабо́те **7.** *перен.* разжига́ть/разже́чь (*ненависть, конфликт, вражду, тщеславие и т. п.*) || разжига́ние □ **~ып җибәрү** заду́ть; *домнаны ~ып җибәрү* заду́ть до́мну

кабызучы *сущ.* поджига́тель; разжига́ющий *что-л.*; тот, кто зажига́ет, поджига́ет; *сугыш уты ~лар* поджига́тели войны́

кабызылу *страд. от* **кабызу** 1—4

кабы|к 1. *в разн. знач.* кора́, ко́рка; *агач ~гы* кора́ де́рева; *усак ~гы* кора́ оси́ны, оси́новая кора́; *яра ~гы* ко́рка на ра́не **2.** луб, лубо́к, лы́ко || лубяно́й, лу́бочный; *юкә агачларының ~гын төшерү* снима́ть луб (*драть лыко*) с лип; *~к җебетү* мочи́ть лы́ко; *~к арба* лубяна́я теле́га; *~к ишек* лу́бочная дверь **3.** ко́рка, кожура́ (*некоторых плодов*); *лимон ~гы* лимо́нная ко́рка; *кавын ~гы* ко́рка ды́ни; *бәрәңге ~гы* кожура́ карто́феля **4.** скорлупа́ (*яйца*) **5.** 1) шелуха́, ко́жица, скорлупа́ (*овощей, плодов, семян и т. п.*); *борчак ~гы* шелуха́ горо́ха; *алма ~гы* ко́жица я́блока; *көнбагыш ~гы* шелуха́ се́мечек; *чикләвек ~гы* скорлупа́ оре́ха 2) чешу́йка; *тополь бөреләренең ~гы* чешу́йка тополи́ных по́чек **6.** чешуя́, ко́жа (*пресмыкающихся*); *кәлтә җәенә берничә мәртәбә ~гын сала* я́щерица за ле́то не́сколько раз меня́ет ко́жу **7.** *геол.* оболо́чка, кора́; *җир ~гы* оболо́чка Земли́, земна́я кора́ **8.** *книжн.* кора́, ко́рка (*полушарий мозга*) || ко́рковый; *баш миенең ~к катлавы* ко́рковый слой голо́вного мо́зга **9.** *перен.* оболо́чка, скорлупа́; *үз ~гыңа бикләну* замыка́ться (*прятаться, уходить и т. п.*) в свою́ скорлупу́ **10.** *перен.* оболо́чка; оде́жда; *кешенең тышкы ~гына карама* не смотри́ на оболо́чку челове́ка (*не суди о человеке по одежде*) □ **~гын ватып чыгу** выклёвываться (*о птенцах*); **~к кимерүчеләр** *зоол.* лубое́ды; **~к коңгызы** *зоол. см.* **кайры корты**; **~к шин** лубо́к, ши́на из лубка́ ◊ **~ баш** *см.* **чүбек баш**

кабыклану I *страд. от* **кабыклау**

кабыклану II *неперех.* покрыва́ться/покры́ться коро́й, затвердева́ть/затверде́ть || коркообразова́ние, затвердева́ние, затверде́ние

кабыкла́у *перех.* обшива́ть лу́бом (*сани, телегу*)

кабыклы *прил.* **1.** с коро́й, име́ющий кору́ (*корку, скорлупу, кожуру, кожицу, шелуху, оболочку*); *калын ~ лимон* лимо́н с то́лстой кожуро́й, толстоко́жий лимо́н; *юка ~ чикләвек* оре́х с то́нкой скорлупо́й **2.** неочи́щенный от кожуры́, в «мунди́ре»; *~ бәрәңге пешерү* вари́ть карто́шку в мунди́ре **3.** *разг.* лубяно́й; *~ чана* лубяны́е са́ни, кошёвка ◊ **~ бака** *см.* **ташбака**

кабыкчы *зоол.* короéд, лубоéд; *зур чыршы ~сы* большо́й ело́вый лубоéд

кабыл-кобыл *нареч.* торопли́во, суетли́во, беспоко́йно-суетли́во, беспоко́йно-торопли́во; *кабыл-кобыл ашап тору* торопли́во есть; *кабыл-кобыл киенү* торопли́во одева́ться

кабылу *страд. от* **кабу**

кабым *сущ.* **1.** кус; *бер ~ икмәк* оди́н кус хле́ба **2.** кусо́к; *соңгы ~ын иптәшенә бирү* отда́ть после́дний кусо́к това́рищу

кабымлык *сущ.* **1.** заку́ска; *өстәлгә ~ кую* поста́вить на стол заку́ску **2.** *см.* **кабым**

кабындыру *перех. разг. см.* **кабызу**

кабын|у 1. загора́ться/загоре́ться, зажига́ться/заже́чься, запыла́ть, вспы́хивать/вспы́хнуть, возгора́ться/возгоре́ться, воспламеня́ться/воспламени́ться **2.** 1) загора́ться/загоре́ться, зажига́ться/заже́чься || загора́ние, зажже́ние; *өйләрдә утлар ~ды* в дома́х зажгли́сь огни́ 2) загора́ться/загоре́ться, зажига́ться/заже́чься, засвети́ться, засия́ть; вспы́хнуть, сверкну́ть (*внезапно и ярко*); *йолдызлар ~ды* зажгли́сь звёзды 3) загора́ться/загоре́ться, зажига́ться/заже́чься, вспы́хивать/вспы́хнуть, заблиста́ть, заблесте́ть, станови́ться/стать блестя́щим, озаря́ться/озари́ться (*каким-л. чувством*); *күзләре ~ды* загоре́лись его́ глаза́; *йөзе шатлыктан ~ды* лицо́ его́ зажгло́сь ра́достью **3.** *перен.* зажига́ться/заже́чься, загора́ться/загоре́ться, возника́ть/возни́кнуть, появля́ться (*о чувствах, настроении и т. п.*); *куңелдә шатлык ~ды* на душе́ возни́кло чу́вство ра́дости; *нәфрәт ~а* загора́ется не́нависть **4.** зажига́ться, заже́чься; зараба́тывать || разжига́ние; *берничә мотор ~ды* не́сколько мото́ров зараба́тало; *~алар яңа мартеннар* зажига́ются но́вые марте́ны **5.** *перен.* возгора́ться/возгоре́ться, загора́ться/загоре́ться, вспы́хивать/вспы́хнуть || возгора́ние, загора́ние, вспы́шка; *дары кебек ~ды* возгоре́лся как по́рох; *төркем ~ды, чыгышлар башланды* толпа́ загоре́лась, начали́сь выступле́ния; *бәхәс ~ды* вспы́хнул спор **6.** *перен.* вдохновля́ться/вдохнови́ться, воодушевля́ться/воодушеви́ться, загора́ться/загоре́ться, зажига́ться/заже́чься, возгора́ться/возгоре́ться || вдохновле́ние, воодушевле́ние, загора́ние, зажже́ние, возгора́ние; *аңа булышу теләге ~у* возгоре́ться жела́нием помо́чь ему́ **7.** *перен.* начина́ться/нача́ться, возника́ть/возни́кнуть, поднима́ться/подня́ться, завя́зываться/завяза́ться, зава́риваться/зава́риться, разража́ться/разрази́ться (*внезапно, с новой силой*), вспы́хивать/вспы́хнуть, гря́нуть, возгора́ться; *ризасызлыклар ~ды* возни́кли недово́льства

кабып *нареч.* вприку́ску; *шикәрне ~ чәй эчү* пить чай вприку́ску (с са́харом)

кабырга *сущ.* **1.** *анат.* ребро́ || рёберный; *атның ~лары беленеп тора* видны́ (торча́т) рёбра ло́шади; *~ сөяге* рёберная кость, ребро́ **2.** ребро́, край, сторона́ *чего-л.*; *өстәл ~сы* край стола́; *кирпеч ~сы* ребро́ кирпича́; *кулның ~сы* ребро́ ладо́ни **3.** *геом.* ребро́; *пирамида ~сы* ребро́ пирами́ды; *кубның уникә ~сы бар* куб име́ет двена́дцать рёбер **4.** косого́р, склон (*горы, холма и т. п.*) ◊ **~га төрттерү (төртеп тору) 1.** говори́ть, поддева́я *кого-л.*, говори́ть намёками **2.** постоя́нно критикова́ть; **~лары күренеп (беленеп) тора** о́чень худо́й; **~сы юка** худо́й, хи́лый, бесси́льный (*о человеке*); **~сын санау (тетү, каезлау)** пересчита́ть рёбра *кому-л.*;

кабыргаара *прил.* межрёберный; *~ мускуллар* межрёберные му́скулы

кабыргалы *прил.* ребри́стый, с рёбрами, име́ющий рёбра; *калку ~* ребри́стый, с выступа́ющими рёбрами, худо́й

кабырган *нареч. уст.* бо́ком; *утка ~ утыру* сиде́ть бо́ком к огню́

кабырчык *сущ.* **1.** ра́ковина, раку́шка || раку́шечный **2.** твёрдая чешуя́ || чешу́йчатый; *~ каплам* чешу́йчатый покро́в

кабырчыклы *прил.* раку́шечный, покры́тый раку́шками, име́ющий раку́шки; *~ экәм-төкәм* раку́шечная ули́тка

кабыштыргала́у *многокр. от* **кабыштыру**

кавалер *сущ.* **1.** *разг.* кавале́р, молодо́й челове́к **2.** кавале́р, партнёр в та́нце **3.** *книжн.* кавале́р (*человек, награждённый орденом*); *Алтын Йолдыз ~ы* кавале́р Золото́й Звезды́

кавалергард *сущ. ист.* кавалерга́рд || кавалерга́рдский; *~ полкы* кавалерга́рдский полк

кавалерист *сущ.* кавалери́ст || кавалери́йский; ~ *кылычы* кавалери́йская са́бля

кавалеристла́рча *нареч.* по-кавалери́йски; ~ *киенгән* оде́т по-кавалери́йски

кавалеристлык *сущ.* положе́ние, слу́жба кавалери́ста

кавале́рия *сущ.* кавале́рия || кавалери́йский; ~ *һөҗүме* кавалери́йская ата́ка

кавалерлык *сущ.* положе́ние кавале́ра; мане́ры кавале́ра || кавале́рский

кавалька́да *сущ.* кавалька́да (*группа всадников*)

кавасáки *сущ. спец.* кавасáки (*деревянное моторно-парусное судно для прибрежного промысла рыбы на Дальнем Востоке*)

кавем *сущ* 1. *книжн.* пле́мя, племена́ 2. *разг.* род, родня́, ро́дственники; *безнең ~гә мондый чирләшкә каян килгән?* отку́да взя́лся в на́шем роду́ тако́й хи́лый? 3. *перен.* поро́да (о человеке), челове́к осо́бой поро́ды

кавем-кабилә *сущ.* родны́е, ро́дственники, родня́, ро́дичи; *кавем-кабиләгез шактый икән* ока́зывается, ро́дственников у вас прили́чно (мно́го)

каве́рна *сущ.* 1. *мед.* каве́рна; *үпкәдә бик зур ~ бар* в лёгких име́ется о́чень больша́я каве́рна 2. *геол.* каве́рна

кавка́з *сущ.* Кавка́з || кавка́зский; *кавказ халкы* кавка́зский наро́д; *Кавказ таулары* Кавка́зские го́ры

кавказлы *сущ.* 1. кавка́зец, жи́тель Кавка́за || кавка́зский; ~ *бию* кавка́зский та́нец 2. *перен.* го́рец

кавка́зча *нареч.* по-кавка́зски; ~ *сөйләшү* говори́ть по-кавка́зски || кавка́зский; ~ *бию* кавка́зский та́нец

кавыз *сущ.* пого́нный ларь, ко́уз (*на водяной мельнице*); ~ *капкасы* две́рца ко́уза; ~ *чыгыры* лебёдка ко́уза

кавык *сущ.* пе́рхоть

кавыклану *неперех.* шелуши́ться || шелуше́ние

кавыкла́у *перех.* появля́ться/появи́ться, образова́ться (*о перхоти*) || образова́ние пе́рхоти

кавыклы *прил.* име́ющий пе́рхоть, с пе́рхотью; ~ *чәч* во́лосы с пе́рхотью

кавыклылык *сущ.* нали́чие пе́рхоти

кавым *сущ. диал.* коро́ткое вре́мя, миг, моме́нт; *бер ~га бөтен нәрсәне оныттым* на оди́н миг забы́л всё

кавын *сущ.* ды́ня || ды́нный; ~ *үстерү* выра́щивать ды́ню; ~ *орлыгы (төше)* ды́нное се́мечко; ~ *исе* ды́нный за́пах, за́пах ды́ни

кавын-карбыз *сущ. собир.* бахчевы́е культу́ры (*букв.* ды́ни и арбу́зы)

кавынлану *неперех.* завя́зываться/завяза́ться (*о дыне*) || завя́зывание, образова́ние за́вязи (*у дыни*)

кавынчы *сущ.* 1. торгове́ц ды́нями 2. специали́ст по выра́щиванию дынь

кавынчылык *сущ.* выра́щивание дынь; ~ *хуҗалыгы* хозя́йство по выра́щиванию дынь

кавырсын *сущ.* 1. маховы́е пе́рья (*крыльев птиц*) 2. *диал.* пластма́сса || пластма́ссовый; ~ *стаканнар* пластма́ссовые стака́ны □ ~ **каләм** *уст.* гуси́ное перо́ (*для письма*) ◊ **~ы кату** вы́расти, окре́пнуть (*о человеке*)

кавыс *сущ. см.* **кавыз**

кавыштыр|у *перех* 1. своди́ть/свести́, соединя́ть/соедини́ть (*после разлуки*); дава́ть/дать возмо́жность встре́титься || соедине́ние; *тормыш ~ыр эле безне тагын да* наве́рное, жизнь сведёт нас ещё 2. соединя́ть/соедини́ть (*браком*), дать возмо́жность вме́сте жить || соедине́ние; *ата-аналары аларны ~ырга теләмәгәннәр* роди́тели не хоте́ли их бра́ка

кавыштыручы *сущ.* 1. *см.* **димче** 2 2. сво́дник, сво́дница

кавыш|у *неперех.* 1. 1) встреча́ться/встре́титься (*после разлуки*) || встре́ча; *ана белән улы озак елларда соң гына ~а алдылар* мать и сын смогли́ встре́титься лишь че́рез мно́го лет 2) встреча́ться, встре́титься (*о влюблённых*) 2. сходи́ться/сойти́сь, соединя́ться/соедини́ться (*браком*); *ә туйны кайчан ясыйбыз? кайчан ~абыз?* когда́ сва́дьбу сыгра́ем? когда́ соедини́мся в бра́ке?

кагайту *перех.* 1. вя́лить, суши́ть (*на воздухе*); *см. тж.* **каклау** 2. *перен.* мори́ть *кого-л.* го́лодом, держа́ть *кого-л.* в чёрном те́ле

каган *сущ. ист.* кага́н; *Габдулла ~ның мөселманнарны эзәрлекләве турында сөйләде* Габдулла́ рассказа́л о пресле́довании кага́ном мусульма́н

каганат *сущ. ист.* кагана́т; *Төрек ~ы* Тю́ркский кагана́т

каганлык *сущ. ист.* кагана́т

кага́у *сущ. уст. см.* **тилгән**

кагаю *неперех.* 1. вя́литься, прова́литься, суши́ться, высыха́ть/вы́сохнуть (*на воздухе, о рыбе, мясе и т. п.*). 2. *перен.* худе́ть, похуде́ть 3. *перен. разг.* 1) стоя́ть и́ли сиде́ть без де́ла 2) прохаживаться бесце́льно, без де́ла

кагор *сущ.* кагóр (*вид вина*)

каг|у *неперех.* 1. стуча́ть, постуча́ть, посту́кивать, стуча́ться, постуча́ться || посту́кивание, стук, сту́канье; *ишек ~у* стуча́ть в дверь; *тәрәзә ~у* постуча́ть в окно́ 2. бить, ударя́ть/уда́рить *во что-л.* (уда́рами производи́ть стук, звон и т. п.); *барабан ~у* бить в бараба́н; *чаң ~у* бить в ко́локол; *набат ~у* уда́рить в набат 3. бить, би́ться, прибива́ть/приби́ть, ударя́ться *обо что-л.* 4. вбива́ть/вбить, забива́ть/заби́ть; вкола́чивать/вколоти́ть, закола́чивать/заколоти́ть, вгоня́ть/вогна́ть, загоня́ть/загна́ть; *туң җиргә свайлар ~у* вбива́ть сва́и в мёрзлую зе́млю; *стенага кадак ~у* вколоти́ть гвоздь в сте́ну 5. прибива́ть/приби́ть, прикола́чивать/приколоти́ть, прикрепля́ть/прикрепи́ть *к чему-л.* гвозда́ми; *эрҗәгә капкач ~у* приби́ть кры́шку к я́щику 6. трясти́, вы́трясти, встря́хивать/встряхну́ть, выкола́чивать/вы́колотить, отря́хивать/отряхну́ть, стря́хивать/стряхну́ть (*пыль, снег, мусор, пепел и т. п.*) || встря́хивание, вы́колотка; стря́хивание; *юрган ~у* трясти́ одея́ло; *аяклардан карны ~у* отря́хивать снег с ног; *кесәләрдән тәмәке ~у* трясти́ из карма́нов таба́к; *капчыктан он ~у* вы́трясти муку́ из мешка́ 7. хло́пать, похло́пывать/похло́пать || похло́пывание; *балаларны аркаларыннан ~у* похло́пать дете́й по спине́ 8. маха́ть/махну́ть, замаха́ть, разма́хивать/размахну́ть, взма́хивать/взмахну́ть (*крыльями*) || взмах, взма́хивание; *торна канатларын какты да очып китте* жура́вль, взмахну́в кры́льями, полете́л 9. потря́хивать, тряхну́ть, пошеве́ливать/пошевели́ть; *дилбегә ~у* пошевели́ть вожжа́ми 10. развева́ть, трепета́ть, колеба́ть, колыха́ть (*ветром*); *байракларны җил ~а* ве́тер колы́шет знамёна 11. стуча́ть, би́ться, пульси́ровать (*о сердце*) || стук, бие́ние; пульси́рование 12. прибива́ть/приби́ть, пригна́ть, принести́ *к какому-л.* ме́сту (*о воде, ветре и т. п.*); *бурәнәләрне дулкын ярга ~ып чыгарды* волна́ приби́ла (пригнала́) брёвна к бе́регу 13. *перен. прост.* пить, вы́пить; *ярты ны ~у* вы́пить полли́тра 14. *перен.* бить, обижа́ть, притесня́ть/притесни́ть, не дава́ть житья́ (*нападками, придирками*) || притесне́ние *кого-л.*; *үги баланы ~у* обижа́ть па́сынка □ **~а башлау** замаха́ть (*крыльями*); **~ып төшерү** стряхну́ть, отряхну́ть ◊ **каккан казыгы да юк** (*посл.*) ни кола́ ни двора́ (*букв.* нет и вби́того кола́)

кагу-сугу *перех.* **1.** бить, прибить/прибивать, колотить || прибивание; *кайбер такталарны гына кагасы-сугасы калды* осталось прибить лишь некоторые доски **2.** *перен.* бить, обижать, притеснять || побои, притеснение; *баланы какмый-сукмый тәрбияләү* воспитать ребёнка без побоев

кагыйдә *сущ.* **1.** правило, норма, закон; канон *книжн.; грамматик ~ләр* грамматические правила; *~дән читкә китү* отклонняться от нормы; *әдәп-әхлак ~ләре* нормы морали **2.** распорядок, режим, порядок, правила, устав *книжн.; эчке тәртип ~ләре* правила внутреннего распорядка; *техник хәвефсезлек ~ләрен саклау* соблюдение правил техники безопасности **3.** *перен.* догма, учение; канон; *дин ~ләре* догмы (каноны) религии □ **~ буларак** как правило

кагылгысыз *прил. в разн. знач.* неприкосновенный; *~ запас* неприкосновенный запас (НЗ)

кагылгысызлы|к *сущ. офиц. книжн.* неприкосновенность; *депутатларның ~гы* неприкосновенность депутатов

кагылма *сущ. диал.* раскат (*на зимней дороге*); *см. тж.* **салу** III; *юлдагы ~лар* раскаты на дороге

кагылмалы *прил. диал.* раскатистый (*о зимней дороге*); *см. тж.* **салулы**; *~ кышкы юл* раскатистая зимняя дорога

кагыл|у *возвр.-страд. от* **кагу** **1.** *возвр.* касаться, прикасаться/прикоснуться, трогать, дотрагиваться/дотронуться, притрагиваться/притронуться, задевать/задеть; *китапларга ~у* прикасаться к книгам; *чәчләргә ~у* дотрагиваться до волос **2.** биться, ударяться (*о волнах*); *чал дулкыннар ярга ~а* седые волны ударяются о берег **3.** уклоняться/уклониться, сторониться, посторониться || уклонение; *юлдан читкәрәк ~у* уклониться от дороги в сторону **4.** касаться, брать, присваивать; *колхоз милкенә ~у* присваивать колхозное добро; *кеше әйберенә ~у* брать чужую вещь **5.** *перен.* относиться, касаться, вмешиваться, иметь отношения; *кичәге сүзләр сиңа да ~а* вчерашние слова и к тебе относятся; *бу эш сиңа ~а* это дело тебя касается **6.** касаться, затрагивать/затронуть, поднимать/поднять (*какой-л. вопрос*); *ул үзенең китабында фонетика мәсьәләсенә дә ~ган* он в своей книге затронул и вопросы фонетики **7.** заходить/зайти, забегать/забежать (*на короткое время*), заехать (*попутно*); *базардан кайтканда апама ~дым* возвращаясь с рынка, забежал к сестре; *кайткан чакта аптекага ~у* попутно зайти в аптеку **8.** *страд. от* **кагу** 3-6 □ **~ып алу (кую) притронуться**, дотронуться; прикоснуться; **~ып китү** 1. дотронуться, задеть (*нечаянно*); 2. слегка коснуться, затронуть (*какой-л. вопрос*); **~ып үтү (узу)** 1. дотронуться, задеть, коснуться; 2. попутно коснуться, затронуть (*какой-л. вопрос*)

кагылу-сугылу *страд. от* **кагу-сугу** **1.** быть битым (побитым) || побои; *этисеннән күп кагылу-сугылу күрде* от отца получал много побоев **2.** *перен.* невзгоды (*судьбы*), несчастья, неприятности; *кагылу-сугылуларга бирешмәү* не сломаться перед невзгодами

кагылыш *сущ.* отношение, связь; касательство, причастность, сопричастность *чему-л.; докладтагы фикерләрнең һәр кешегә ~ы бар* мысли, высказанные в докладе, имеют касательство к каждому (человеку)

кагылышлы *прил.* относящийся, касающийся, сопричастный; *сүз үзебезнең тормышка ~ мәсьәләләр турында бара* разговор идёт о вопросах, касающихся нашей жизни

кагылышу *совм. от* **кагылу** 1—4 (*о многих*)

кагынгала|у *многокр. от* **кагыну**

кагындыру *понуд. от* **кагыну** 2

кагын|у *возвр.* **1.** махать, взмахивать/взмахнуть, хлопать, бить крыльями || взмах, взмахивание; *бала үрдәк канатларын ~а* утёнок взмахивает крыльями; *кошларның канат ~уы ишетелеп тора* слышен шум взмаха крыльев птиц **2.** встряхиваться/встряхнуться, отряхиваться/отряхнуться, стряхиваться/стряхнуться, чиститься (*от пыли, снега и т. п.*) || встряхивание, отряхивание, стряхивание; *кыз акрын гына өстен ~ды* девушка медленно отряхнулась □ **~а башлау** **1.** замахать (*крыльями*) **2.** начать встряхиваться, отряхиваться ◊ **~у каурыйлары** маховые перья (*птиц*)

кагынышу *совм. от* **кагыну** (*о многих*) **1.** взмахивать/взмахнуть, хлопать крыльми **2.** *взаимно-совм. от* **кагыну** 2

кагыт *сущ. диал. см.* **как** I

кагыштыр|у *многокр. от* **кагу** **1.** трясти, выколачивать, выбивать (*изредка, иногда, время от времени, немного, слегка*); *паласларны ара-тирә ~ам* иногда выколачиваю палас **2.** вбивать, забивать, вколачивать, заколачивать, заколотить (*кое-как, кое-где, местами*)

кагышу *взаимно-совм. от* **кагу** (*в знач. 1,2,4—6*)

кадавыч *сущ.* шпилька, булавка, закорлка; *чәч ~ы* шпилька для волос

када|к I *сущ.* **1.** гвоздь || гвоздевой; *агач ~к* деревянный гвоздь; *~к кагу (сугу)* вбивать, забивать гвоздь; *тырышкан табар, ташка ~к кагар* (*посл.*) кто старается, тот найдёт и в камень гвоздь забьёт **2.** *разг.* вешалка; гвоздь; *пальтоңны ~кка эл* повесь пальто на вешалку **3.** *перен.* гвоздь; самое главное, значительное; *концерт программасының ~гы — бию* гвоздь программы концерта — пляска □ **~к башы** шляпка гвоздя; **~к борау** *спец.* буравчик; навёртыш; **~к суыргыч** дергач, гвоздодёр; **~к (ясау) мастерское** гвоздарня, гвоздильная мастерская; **~к ясаучы** гвоздарь ◊ **~к булып кадалу** гвоздём засесть (сидеть)

кадак II *сущ.* фунт (*мера веса*); *см. тж.* **горәнкә**

кадаклан|у *страд. от* **кадаклау** заколачиваться, забиваться, прибиваться, быть забитым (прибитым) гвоздями; *тәрәзәләр такта белән ~ганнар* окна заколочены досками; *стенага белдерү ~ган* на стену прибито объявление ◊ **~ган кебек (шикелле) утыру (тору)** сидеть (стоять) не шевелясь (*т. е. как гвоздём прибитый*)

кадаклату *понуд. от* **кадаклау** I

кадакла|у I *перех.* **1.** заколачивать/заколотить, забивать/забить гвоздями; *тәрәзәләрне такта белән ~у* заколотить окна досками; *стенага кадаклар ~у* забить гвозди в стену **2.** прибивать/прибить, вывешивать/вывесить || прибивание, вывешивание; *капкага йорт номеры ~ганнар* на ворота прибили номер дома **3.** *ист.* распять *кого-л.; баганага ~у* распять на столбе ◊ **~п куйтандай** *прост.* словно пригвождённый

кадакла|у II *перех.* делить на фунты; *~п үлчәү* вешать (развешивать) фунтами

кадаклаучы *сущ.* забивающий, приколачивающий гвоздями; упаковщик; *әрҗә ~* упаковщик ящиков

кадаклы *прил.* фунтовый, развешанный по фунтам; *~ чәй* фунтовый чай; *~ гер* фунтовик, фунтовая гиря

кадакчы *сущ.* гвоздарь, гвоздильщик

кадалдыру **1.** *понуд. от* **кадалу** **2.** *перен. разг.* убить, уничтожить; *дошманны үз җирендә ~* уничтожить врага на его земле

кадал|у 1. *страд. от* **кадау** 1, 2—5 2. застрева́ть/застря́ть (*в горле*); *тамакка балык сөяге ~ды* в го́рле застря́ла ры́бья кость 3. впива́ться/впи́ться, приса́сываться/присоса́ться *к чему-л.*; вонза́ться/вонзи́ться (*о насекомых*); *аркага талпан ~ды* в спи́ну впи́лся клещ 4. *перен.* впива́ться/впи́ться, уста́виться, впери́ться *в кого-л. во что-л.*; *күзләре белән миңа ~ды* впи́лся в меня́ глаза́ми 5. *перен.* втыка́ться, вонза́ться/вонзи́ться, вре́зываться/вре́заться (*в воду, сугроб и т. п.*) 6. *перен. прост.* 1) сдыха́ть/сдо́хнуть, подо́хнуть, околева́ть/околе́ть; *син ~ганнан дөнья бетмәс* из-за того́, что ты сдо́хнешь, свет не поме́ркнет 2) *бран., в повел. накл.* **кадалсын, кадалып бетсен!** пропади́ про́падом! пусть прова́лится! 3) *в знач. прил., бран.* **кадалган** прокля́тый; *әй, ~ган, кая китте соң?* эй, прокля́тый, куда́ же он де́лся? 7. *перен.* придира́ться/придра́ться, приставáть/приста́ть, привя́зываться/привяза́ться || приди́рка, приставáние; *~ды бит миңа* приста́л ведь ко мне 8. *перен.* уткну́ться; *китапка ~у* уткну́ться в кни́гу; *чигешкә ~ган* уткну́лся в вы́шивку 9. *перен.* броса́ться, набро́ситься (*на еду*); *атлар солыга ~ды* ло́шади набро́сились на овёс ◊ **~гыры! ~ып киткере!** прова́лись ты! чтоб ты прова́лился! **~ып йөгерү (чабу)** стреми́тельно бежа́ть, наклони́в ко́рпус вперёд

кадалучан *прил.* 1. ко́лкий, колю́чий; *~ ылыс* ко́лкая (колю́чая) хво́я 2. *перен. разг.* приди́рчивый, прива́зчивый (*о человеке*)

кадалучанлы|к *сущ.* колю́честь; *роза куагының ~гы* колю́честь куста́рника ро́зы

кадаттыру *понуд. от* **кадату**

кадату *понуд. от* **кадау**

кад|а́у *неперех.* 1. коло́ть, ука́лывать/уколо́ть; име́ть сво́йство коло́ться (*о растениях*) || уко́л, ука́лывание; *коры үлән аякны ~ый* суха́я трава́ ко́лет но́ги; *әнә белән кулны ~адым* игло́й уколо́л ру́ку; *чәнечкеле кар битне ~ый* колю́чий снег лицо́ ко́лет 2. *перен., безл.* коло́ть, заколо́ть; *йөрәкне ~ый* ко́лет се́рдце; *ун ягымны нәрсәдер ~ады* заколо́ло в пра́вом боку́ 3. 1) вонза́ть/вонзи́ть, вса́живать/всади́ть, втыка́ть/воткну́ть || вса́живание, втыка́ние; *көрәкне җиргә ~ау* воткну́ть лопа́ту в зе́млю; *аркага пычак ~ау* всади́ть нож в спи́ну 4. *разг.* коло́ть, де́лать уко́л, инъе́кцию; *укол ~ау* де́лать уко́л 5. прика́лывать/приколо́ть, вка́лывать/вколо́ть, пришпи́ливать/пришпи́лить || прико́лка; *булавка ~ау* вколо́ть була́вку; *кулмәккә чәчәк ~ау* приколо́ть цвето́к к пла́тью; *чәчкә шпилька ~ау* заколо́ть во́лосы шпи́лькой 6. *разг.* пришива́ть/приши́ть (*пуговицы, крючки и т. п.*) || приши́вание 7. водружа́ть/водрузи́ть (*знамя*) || водруже́ние 8. *перен. разг.* коло́ть, уколо́ть, уязвля́ть/уязви́ть; заде́вать/заде́ть, ехи́дничать || уязвле́ние; *начар сүзләр белән ~ау* уколо́ть нехоро́шими слова́ми 9. *перен.* вонза́ть/вонзи́ть, вперя́ть/вери́ть, устремля́ть/устреми́ть (*глаза, взгляд, взор*); при́стально смотре́ть; *кызның йөзенә карашын ~ады* вонзи́л свой взгляд в лицо́ де́вушки □ **~ап алу** *однокр.* кольну́ть; **~ап кую** *однокр.* 1. уколо́ть 2. вонзи́ть, воткну́ть, заколо́ть 3. приколо́ть, вколо́ть, пришпи́лить; **~ап чыгу** исты́кать, втыка́ть везде́ (*по всей поверхности*) ◊ **~ап куйган кебек; ~ап куйгандай** не шелохну́вшись, не шевеля́сь; **~ап әйтү** сказа́ть ехи́дно, кольну́ть; **~ау кеше** ехи́дный челове́к

кадаулы *прил.* ехи́дный, язви́тельный; оскорбля́ющий; *~ сүзләр* язви́тельные слова́

кадаучы *сущ.* колю́чий, ука́лывающий; тот, кто ко́лет (вонза́ет, забива́ет); *укол ~* тот, кто де́лает уко́л

кадаштыру *многокр. от* **кадау**

кадашу *взаимно-совм. от* **кадау**

кадәм *сущ. уст. книжн. см.* **аяк** ◊ **~ төшү** *см.* **күзегү**

кадәр *послелог* 1. *с дат. п.* до (*при указании пространства, расстояния, другого предела, меры, величины чего-л., временного предела, действия, полноты количественного охвата, объёма и т. п.*); *өйгә ~* до до́ма; *Уралдан Дунайга ~* от Ура́ла до Дуна́я; *таңга ~* до зари́; *сугышка ~* до войны́; *җилкәсенә ~* до плеч; *кичке җидегә ~* до семи́ ве́чера; *тамчысына ~ эчеп бетерү* вы́пить до ка́пли; *тиененә ~* до копе́йки 2. *с дат. п.* (*при обозначении самой высокой степени действия, состояния*) до са́мых, вплоть до ...; да́же и ...; *картларга ~ килгәннәр иде* пришли́ да́же и старики́; *сөякләргә ~ салкын үтте* до са́мых косте́й пробра́л моро́з 3. *в сравн. сочет. соотв. русск. предлогу* с, величино́й; *ат башы ~* величино́й с лошади́ную го́лову; *чыпчык башы ~* с воробьи́ную го́лову; *чәнчә бармак ~* с мизи́нец 4. *с гл. ф. на* **-ган, -дан** *употр. для обозн. предела возможного* ско́лько мо́жно, как мо́жно; ско́лько; *кулдан килгән ~ тырышырбыз* ско́лько смо́жем — постара́емся; *булдыра алган ~ йомшак басу* ступа́ть как мо́жно мя́гче; *өлгерә алган ~ эшләрбез* сде́лаем, ско́лько успе́ем

кадәрге *послелог* до; *суышка ~* до войны́, довое́нный; *революциягә ~* до револю́ции, дореволюцио́нный

кадәренчә *см.* **хәл кадәренчә**

кадәрле *послелог то же, что* **кадәр**

кадәх *сущ. уст.* бока́л, фуже́р; *~еңне мул тутыр* напо́лни бока́л до краёв

кадер *сущ* 1. уваже́ние, почита́ние, почёт, честь; *олыларның ~е бар* к ста́ршим име́ется уваже́ние (почита́ние) 2. цена́, це́нность; *ир ~ен ил белер* (*погов.*) це́ну мужчи́не узна́ет о́бщество; *кеше ~ен белү* уважа́ть челове́ка, цени́ть челове́ка 3. авторите́т, досто́инство; прести́ж; *үз ~еңне югалту (төшерү)* потеря́ть свой авторите́т; роня́ть своё досто́инство □ **~ бетү (китү, калмау, төшү)** 1. утра́тить свою́ це́ну (це́нность), ухудша́ться 2. потеря́ть (урони́ть) досто́инство, прести́ж; **~ итү (күрсәтү)** 1. *см.* **кадерләү** 2. уважа́ть, чтить; почита́ть, ока́зывать почёт и уваже́ние, относи́ться с уваже́нием; **~гә кия торган** выходно́й, на вы́ход (*об одежде*); **~е арту (күтәрелү)** *см.* **кадерлеләнү; ~ен белү** цени́ть, почита́ть, уважа́ть, дорожи́ть, проявля́ть уваже́ние; **~ен җибәрү (китерү, төшерү)** 1. *см.* **кадерсезләнү** 2. опо́шлить 3. обесче́стить, обесслáвить ◊ **~ киче, кичәсе** *религ.* религио́зный пра́здник, кото́рый прово́дится на 27-й ве́чер поста́ (уразы́)

кадер-гыйззәт *сущ. собир. см.* **кадер-хөрмәт**

кадер-кыйммәт *сущ. собир.* цена́, це́нность (*человека и др.*)

кадерләнү *страд. от* **кадерләү** по́льзоваться уваже́нием, почётом

кадерләттерү *понуд. от* **кадерләтү**

кадерләтү *понуд. от* **кадерләү**

кадерл|әү *перех.* 1. уважа́ть, почита́ть, ока́зывать/оказа́ть почёт, окружа́ть/окружи́ть внима́нием || уваже́ние, почте́ние, почёт, хоро́шее обхожде́ние; *олыларны ~әү* уважа́ть ста́рших; *аналарны ~әргә, сакларга кирәк* матере́й ну́жно окружа́ть внима́нием и бере́чь 2. уха́живать, леле́ять, хо́лить; *хуҗа әби үз баласы кебек ~и* хозя́йка-стару́ха уха́живает как за свои́м сы́ном 3. цени́ть, знать це́ну, дорожи́ть, бере́чь, относи́ться бе́режно *к кому-л., чему-л.*; *җирне ~әргә кирәк* к земле́ ну́жно относи́ться бе́режно; *зур галимнәрне ~әргә кирәк* ну́жно

бере́чь (цени́ть) больши́х учёных **4.** *в знач. нареч.* **кадерлэп** с любо́вью, любо́вно, бе́режно; *чәчәкләрне ~эп үстерү*

кадерлэшү *совм. от* **кадерлэү**

кадерле *прил.* **1.** дорого́й, люби́мый, глубокоуважа́емый; драгоце́нный; *~ дус* дорого́й друг; *~ иптәш* глубокоуважа́емый това́рищ **2.** дорого́й, долгожда́нный, почётный, уважа́емый (*гость*) **3.** почита́емый, це́нный (*о работнике*) **4.** це́нный, дорого́й, драгоце́нный (*о вещи*); *~ әйбер* це́нная вещь, це́нность; рели́квия; *~ китаплар* дороги́е кни́ги **5.** *перен. поэт.* дорого́й, сокрове́нный, заве́тный (*подарок, цветок, камень*) **6.** са́мый почётный, са́мый хоро́ший; *өстәлнең иң ~ урынында* на са́мом почётном ме́сте стола́ **7.** *в знач. сущ. в притяж. ф.* **кадерлем** мой дорого́й, люби́мый; *кил, ~м, кил, матурым, минем яным* приди́, моя́ люби́мая, приди́, моя́ краса́вица, ко мне

кадерлелэнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать уважа́емым, почита́емым **2.** станови́ться/стать дороги́м, це́нным, ре́дким (*о картинах, памятниках, книгах и т. п.*)

кадерлеле|к *сущ.* **1.** почётность, авторите́тность, почти́тельность, нали́чие почёта, че́сти, досто́инства **2.** це́нность (*вещей*); *китапларның ~ге көннән-көн арта* це́нность книг повыша́ется с ка́ждым днём **3.** *перен. поэт.* сокрове́нность, заве́тность (*воспоминаний, мечты и т. п.*)

кадерсез *прил.* **1.** нену́жный, ли́шний, никчёмный; *~ кеше* ли́шний (нену́жный) челове́к; *чүптән ~ чаклар да була* поро́ю быва́ешь никчёмнее му́сора **2.** *перен.* бесслáвный, непочётный; *~ эш* бесслáвная рабо́та **3.** потеря́вший це́нность, це́ну, малоце́нный, обесце́ненный (*о предметах*) **4.** *разг.* невоспи́танный, непочти́тельный, неуважи́тельный, наха́льный, на́глый; *~ егет* невоспи́танный па́рень || *нареч.* без уваже́ния, без почита́ния; *~ яшәү* жить без почита́ния

кадерсезләндерү *перех. разг. см.* **кадерсезләнү** 1, 2

кадерсезлән|ү *возвр. от* **кадерсезләү** **1.** теря́ть, потеря́ть (*уважение, почёт, авторитет*) **2.** обесце́ниваться/обесце́ниться, теря́ть, утра́тить це́нность; опошля́ться/опо́шлиться; *китаплар ~де* кни́ги обесце́нились; *изге хисләр хәзер ~де* святы́е чу́вства тепе́рь опо́шлились

кадерсезлә́ү *перех.* **1.** обраща́ться небре́жно, не цени́ть; *киемнәрне ~* обраща́ться небре́жно с оде́ждой **2.** не уважа́ть, не дорожи́ть *кем-чем-л.* **3.** *перен.* обесце́нивать/обесце́нить, лиши́ть це́нности; опошля́ть/опо́шлить, сде́лать изби́тым, бана́льным || обесце́нение, опошле́ние

кадерсезлек *сущ.* **1.** небре́жность, невнима́тельность, небре́жное отноше́ние; *~тән тутыгып сына кайчак корыч та* (*посл.*) от небре́жного отноше́ния и сталь иногда́ ржаве́ет и лома́ется **2.** неуваже́ние, плохо́е отноше́ние; *балалар ~ күрсәтмәде* де́ти не проявля́ли неуваже́ния; де́ти почита́ли **3.** невоспи́танность, непочти́тельность, неуважи́тельность; *кешеләр күрсәткән яхшылыкны үлчәү ~ булыр иде* взве́шивание людско́й доброты́ бы́ло бы невоспи́танностью

кадер-хөрмәт *сущ. собир.* **1.** почёт, уваже́ние, почте́ние; *кунакка кадер-хөрмәт күрсәтү* оказа́ть го́стю почте́ние **2.** авторите́т, уваже́ние; *кадер-хөрмәткә ия булу* име́ть авторите́т

кадет *сущ. ист., полит.* каде́т || каде́тский; *~лар партиясе* каде́тская па́ртия

кадим *прил. уст. книжн.* **1.** стари́нный, дре́вний, да́вный; *~нән калган гореф-гадәтләр* дре́вние обы́чаи, обы́чаи старины́ **2.** пре́жний, ста́рый, да́вний; *~ эш* да́внее де́ло **3.** *перен.* реакцио́нный, консерва́тивный; *үзе, ~ булса да, аптека тота* хотя́ сам и консерва́тор (консерва́тивен), а име́ет апте́ку

кадимге *прил. см.* **кадим**

кадимгедәй *нареч. см.* **кадимгечә**

кадимге́чә *нареч.* по-пре́жнему, как пре́жде, по-стари́нному, как в старину́

кадими *прил. уст.* **1.** дре́вний, стари́нный, да́вний, ста́рый; *~ заманнар* ста́рые времена́ **2.** *см.* **кадимче**

кадимлек *сущ.* **1.** дре́вность, стари́нность **2.** *см.* **кадимчелек**

кади́мчә *нареч.* по-ста́рому, консерва́тивно, реакцио́нно

кадимче *сущ. уст.* сторо́нник старины́, консерва́тор; реакционе́р, мракобе́с: *ысулы ~ (ист.)* кадими́ст (*сторонник старых религиозно-схоластических методов в просвещении, науке и культуре; противоп.* **җәдитче**)

кадимчелек *сущ.* консерва́тизм; консерва́тивность, реакцио́нность; *~кә каршы көрәш* борьба́ про́тив консерва́тизма

ка́дмий *хим.* ка́дмий || ка́дмиевый

ка́дмийле *прил.* ка́дмиевый

кадр I *сущ.* кадр, *мн.* ка́дры || ка́дровый; *инженер-техник ~лар* инжене́рно-техни́ческие ка́дры; *алдынгы ~ эшчеләр* передовы́е ка́дровые рабо́чие; *армиядә ~ хезмәттә булу* быть в а́рмии на ка́дровой слу́жбе; *~дагы офицер* ка́дровый офице́р; *~лар бүлеге* отде́л ка́дров

кадр II *сущ.* кадр (*в киноискусстве; в фотоделе*)

кадриль *сущ.* кадри́ль (*танец*)

кадровик *сущ. разг.* кадрови́к

каезлама *сущ. диал.* лубо́к, луб (*внутренняя часть старой липы, очищенной от верхней грубой коры; используется для обшивки телеги, саней и т. п.*)

каезлан|у *страд. от* **каезлау** окоря́ться, обдира́ться, сдира́ться, снима́ться, лупи́ться (*о коре*), быть со́дранным || око́рка, обдира́ние; *юкәләр ~ган* ли́пы окорены́

каезлату *понуд. от* **каезлау**

каезла́у *перех.* **1.** окоря́ть/окори́ть, обдира́ть/ободра́ть, сдира́ть/содра́ть; снима́ть/снять кору́, очи́стить от коры́ || 1) око́рка, обдира́ние, сдира́ние, сня́тие коры́ 2) окоро́чный, обди́рочный, сди́рочный; *агачны ~* око́рка де́рева; *~ машинасы* обди́рочная маши́на **2.** *перен. прост.* лупи́ть, отлупи́ть, дуба́сить *кого-л.* **3.** *перен.* обдира́ть, обобра́ть, ободра́ть, гра́бить, огра́бить || ограбле́ние

каезлаучы *сущ.* корообди́рщик, лыкодёр, лубодёр

каезлашу *взаимно-совм. от* **каезлау**

кае|к *сущ.* ло́дка, чёлн *поэт.* || ло́дочный; *балыкчы ~гы* рыба́чья ло́дка; *кечкенә ~к* лодчо́нка, ма́ленький чёлн

каекчы *сущ.* **1.** ло́дочник **2.** ло́дочник; ма́стер, де́лающий ло́дку

каел|у *страд. от* **каю** II строчи́ться, расшива́ться, простра́чиваться, выстра́чиваться; *кулмәк якасы тигез ~ган* воротни́к пла́тья простро́чен ро́вно

каен *сущ.* берёза || берёзовый; *урман читендә ап-ак ~нар үсә* на опу́шке ле́са расту́т бе́лые-бе́лые берёзы; *~ суы* берёзовый сок; *~ утыны* берёзовые дрова́; *~ тузы* берёзовая кора́, берест; *~ урманы* берёзовый лес, березня́к, бере́зник □ *~ гөмбәсе* *бот.* подберёзовик; *~ чыпчыгы* *зоол.* березо́вница; *~ җиләге* земляни́ка

каенага *сущ.* **1.** ста́рший брат жены́, ста́рший шу́рин **2.** ста́рший брат му́жа, ста́рший де́верь

каенана *сущ.* мать му́жа, свекро́вь ◊ **~ теле** *бот.* ка́ктус

каената *сущ.* оте́ц му́жа, свёкор

каене *сущ.* **1.** мла́дший брат жены́, мла́дший шу́рин **2.** мла́дший брат му́жа, мла́дший де́верь

каенигәч *сущ.* **1.** ста́ршая сестра́ му́жа и́ли жены́ **2.** свояче́ница, ста́ршая золо́вка; тётка жены́

каениш *сущ.* **1.** шу́рин **2.** ро́дственники му́жа (*отец, мать, братья и сёстры*)

каенишле *прил.* име́ющая (мно́го) ро́дственников со стороны́ му́жа (*о невестке, снохе*)

каенлы *прил.* берёзовый, с берёзами, име́ющий берёзу; **~** *урман* берёзовый лес, лес с берёзами

каенлык *сущ.* березня́к, берёзовый лес, берёзовая ро́ща; *авыл артында гына* **~** сра́зу за дере́вней березня́к

каенсар *сущ. поэт. см.* **каенлык**

каенсеңел *сущ.* золо́вка, мла́дшая сестра́ му́жа; **~ —** *каен шырпысы* (*посл.*) золо́вка, что берёзовая зано́за

каергалану *страд. от* **каергалау**

каергала́у *многокр. от* **каеру**

каергы *сущ. спец* **1.** разво́дка, разво́дный ключ (*для пилы*) **2.** *диал.* крути́ло (*для затягивания воза*)

каерма *сущ. диал.* частоко́л

каерттыру *понуд. от* **каеру** 1—4

каерту *понуд. от* **каеру**

каер|у *перех.* **1.** отдира́ть/отодра́ть, отрыва́ть/оторва́ть, выдира́ть/вы́драть; *начар кагылган тактаны ~у* отодра́ть пло́хо приби́тую до́ску **2.** закру́чивать/закрути́ть, скру́чивать/скрути́ть; выора́чивать/вы́воротить, вывёртывать/вы́вернуть; своротить, свернуть (*руку, ногу, голову и т. п.*) || закру́чивание, скру́чивание; выора́чивание; *яңакны ~у* свернуть ску́лу **3.** разора́чивать/разворотить || разора́чивание; *сабан җирне ~ып ташлаган* плуг разворотил зе́млю **4.** завора́чивать/завернуть, отклони́ть/отклони́ть, отгиба́ть/отогну́ть кве́рху (*концы платка, край палатки, полу фартука и т. п.*) || завора́чивание, отклоне́ние, отгиба́ние **5.** *перен.* брать, взять в сто́рону, завора́чивать/завернуть, поворачивать/повернуть, сворачивать/свернуть в сто́рону; *юлдан читкә ~у* брать в сто́рону от доро́ги **6.** *перен.* клони́ть, склоня́ть/склони́ть *кого-л.* (*на свою сторону*) **7.** *перен.* гнуть; *үз файдасына ~а* гнёт в свою́ по́льзу; *һаман үзенекен ~а* всё гнёт своё **8.** *перен.* запра́шивать/запроси́ть, зала́мывать/заломи́ть *прост.*; *ул акчаны күбрәк ярата* он лю́бит зала́мывать мно́го де́нег **9.** *перен.* прова́чивать/проворотить; *йә, син үзең ни эшләр ~асың?* ну, ты сам что прова́чиваешь? **10.** *в знач. нареч.* **каерып** 1) си́льными взма́хами; широ́ким разма́хом; *~ып ишү* грести́ широ́кими разма́хами 2) во всю ширь, широко́; *ишекне ~ып ачу* раскры́ть, откры́ть дверь во всю ширь □ **~ып бәйләү** закру́чивать/закрути́ть

каерылдыру *перех. редко см.* **каеру** 2

каерыл|у **1.** *страд. от* **каеру** 1—4 **2.** *в знач. нареч.* **каерылып** 1) си́льно повернувшись наза́д; *~ып карау* посмотре́ть, си́льно повернувшись наза́д 2) широ́ким разма́хом, разма́шисто; си́льно развернувшись; *~ып сугып җибәрү* уда́рить, си́льно развернувшись ◊ **~ып уңу** хорошо́ уроди́ться, уроди́ться на сла́ву (*о хлебах*)

каерышу *взаимно-совм. от* **каеру**

каету *понуд. от* **каю** II

каеш *сущ.* **1.** *в разн. знач.* реме́нь || ремённый; *бил ~ын ычкындыру* расстегну́ть реме́нь; *триер ~ы өзелгән* реме́нь три́ера оборва́лся; *~ күне* ремённая ко́жа **2.** ремешо́к; *сәгать ~ы* ремешо́к для часо́в **3.** ремни́ (*упряжи*); *ияр ~лары* седе́льные ремни́ || *прил.* ремённый, ремешко́вый; *~ камчы* ремённая плеть; *~ тезген* ремённый поводо́к □ **~ ясаучы** сыромя́тник, кожемя́ка; **~ яфрак** *бот.* грушáнка зеленоцве́тная; **~ яфраклылар** *бот.* грушáнковые

каешкыран *сущ. бот.* ста́льник (*лекарственное растение*)

каешландыр|у *перех.* заса́ливать/заса́лить, замáсливать/замáслить, залосни́ть || заса́ливание, замáсливание; *урындыкның утыргычын ~у* залосни́ть сиде́нье сту́ла □ **~ып бетеру** заса́лить

каешландырылу *страд. от* **каешландыру** заса́ливаться, замáсливаться

каешлан|у *неперех.* **1.** заса́ливаться/заса́литься, замáсливаться/замáслиться, залосни́ться || заса́ливание, замáсливание; *бүрек эче ~ган* подкла́дка ша́пки заса́лилась; *~ып беткән тун* залосни́вшаяся шу́ба **2.** твердéть, затвердева́ть/затверде́ть || затверде́ние; *~ып беткән кара икмәк кисәге* затверде́вший кусо́к чёрного хле́ба **3.** *перен. разг.* обтёсываться/обтеса́ться; станови́ться/стать тёртым; набива́ть/наби́ть ру́ку *на чём-л.*; *читтә йөреп ~у* обтеса́ться, поколеси́в в чужи́х края́х □ **~ып бету** **1.** заса́литься, замáслиться **2.** *перен.* обтеса́ться, наби́ть ру́ку *на чём-л.*

каешлы *прил.* ремённый, ремешко́вый; **~** *күчергеч тех.* ремённая переда́ча; **~** *камчы* ремённая плеть

каештыру *многокр. от* **каю** II строчи́ть, простра́чивать, окаймля́ть (*время от времени, иногда или немного, кое-как*)

каешу *взаимно-совм. от* **каю** II

каешчы *сущ.* реме́шник; шо́рник

каз *сущ.* гусь || гуси́ный; *каз канаты* гуси́ное крыло́, гуси́ное перо́; *каз аягы (тәпие)* гуси́ная ла́пка; *каз мамыгы* гуси́ный пух □ **каз асраучылык** гусево́дство || гусево́дческий; **каз аягы (тәпие)** *бот.* гуси́ная трава́, гуси́ная ла́пка (*растение*); **каз бәбкәсе (баласы)** гусёнок; **каз ите** гуси́ное мя́со; гуся́тина; **каз йөреше** гуси́ная похо́дка (*с выпяченной грудью*); **каз караучы** гусево́д (*работник фермы*); **каз карчыгасы** гуся́тник; **каз кетәге (абзары)** гуся́тник; **каз кузгалагы** щаве́ль ма́лый и́ли щавелёк; **каз оясы** **1.** корзи́на, где гусы́ня выси́живает я́йца **2.** *перен.* непричёсанная, лохма́тая голова́ (*у женщин*); **каз тиресе (тәне)** гуси́ная ко́жа (*появляется на теле человека от холода*); **каз чәчәге (үләне)** *бот.* белокопы́тник; **каз юасы** гуси́ный лук, ди́кий лук; **каз юлы** *см.* **киек каз юлы**

каза *сущ.* **1.** беда́, бе́дствие, несча́стье; злоключе́ние; *~га очрау* подверга́ться беде́, терпе́ть бе́дствие, очути́ться в беде́; *~ күрү* терпе́ть бе́дствие **2.** напа́сть, ги́бель (*скота, живности*) **3.** убы́ток, ущéрб, урóн, утра́та, поте́ря, несча́стный слу́чай (*в хозяйстве*) ◊ **~ кылу** из-за *какой-л.* причи́ны *что-л.* исполня́ть по́зже; **~га калу** *что-л.* в своё вре́мя не сде́лать

казак *сущ. ист.* **1.** каза́к || каза́цкий, каза́чий; *~ станицасы* каза́чья стани́ца; *~ офицеры* каза́чий офице́р; *~ бүреге* каза́цкая ша́пка; *~ малае (егете)* казачóк, казачóнок; *~ хатыны (кызы)* каза́чка **2.** *мн. собир.* **казаклар** казаки́, каза́чество; *Кубань ~лары* куба́нские казаки́, куба́нское каза́чество

казаки, казакин *сущ.* казаки́н; поддёвка

каза́кча *нареч.* по-каза́цки; *~ киенү* одева́ться по-каза́цки || *прил.* каза́цкий; *~ бию* каза́цкий та́нец

казакъ [қазақ] *сущ.* каза́х || каза́хский; *~ теле* каза́хский язы́к; *~ халкы* каза́хский наро́д, каза́хи □ **~ хатыны (кызы)** каза́шка

каза́къча [қазақча] *нареч.* по-каза́хски; *~ сөйләшү* говори́ть по-каза́хски || *прил.* каза́хский; *~ бию* каза́хский та́нец

казаландыру *перех.* подверга́ть/подве́ргнуть беде́ (уро́ну, ущербу)

казалан|у *возвр.* подверга́ться/подве́ргнуться бе́дствию, беде́, терпе́ть бе́дствие (убы́ток, уро́н); *быел бик ~дык* в э́том году́ мы потерпе́ли большо́е бе́дствие

казала́у *перех.* соверша́ть/соверши́ть, исполня́ть/испо́лнить (*ранее не сделанное дело*); *калдырган намазларны ~* соверши́ть намаз в счёт пропу́щенных намазов

казалы: казалы булу *см.* **казалану**

казамат *сущ. уст. см.* **төрмә**

казан *сущ.* **1.** котёл || коте́льный, котло́вый; *~да аш пешерү* вари́ть суп в котле́; *пар ~ы* парово́й котёл **2.** *перен.* неглубо́кая я́ма (*под водой или на земле*) **3.** *перен.* центр, ме́сто скопле́ния *чего-л. каракларның ~ы* ме́сто скопле́ния воро́в; *схоластик моназара ~ы* центр схоласти́ческой диску́ссии □ **~ арты** *см.* **гөлбәч**; **~ аслык** мелкоко́лотые дрова́; **~ асты** оча́г под котло́м; **~ асу** начина́ть вари́ть пи́щу; **~ кунасы** кры́шка котла́ ◊ **(үз) ~ында кайнау** вари́ться в со́бственном соку́; **~ына күрә чүмече** (*погов.*) по котлу́ и поварёшка; по Се́ньке и ша́пка

казандаш *сущ. уст.* по́льзующийся о́бщим котло́м, пита́ющийся из о́бщего котла́

казанлы *сущ.* каза́нец, жи́тель Каза́ни

казанлык *сущ. геогр.* котлови́на || котлови́нный; *сазлыклы ~* боло́тистая котлови́на; *~ күле* котлови́нное о́зеро

казану *перех* **1.** заслу́живать/заслужи́ть, приобрета́ть/приобрести́, сни́скивать/снискать; быва́ть/быть досто́йным || заслу́га, сниска́ние *чего-л.; баланың мәхәббәтен ~* заслужи́ть любо́вь ребёнка; *хөрмәт ~* снискать уваже́ние; *дөньякүләм машһурлек ~* приобрести́ мирову́ю изве́стность; *авторитет ~* заслужи́ть авторите́т **2.** завоёвывать/завоева́ть, добива́ться/доби́ться, достига́ть/дости́чь, дости́гнуть, удоста́иваться/удосто́иться *чего-л.* || завоева́ние, достиже́ние; *уңыш ~* доби́ться успе́ха; *ышаныч ~* завоева́ть дове́рие, входи́ть в дове́рие; *макталу ~* удоста́иваться похвалы́

казанчы *сущ.* коте́льщик

казанылу *страд. от* **казану**

казаныш *сущ.* достиже́ние, успе́х, завоева́ние; побе́да; *фән ~лары* достиже́ния нау́ки; *авыл хуҗалыгындагы ~лар* успе́хи в се́льском хозя́йстве

каза́рма *сущ.* каза́рма || каза́рменный; *~ хәле* каза́рменное положе́ние

казах *сущ. см.* **казакъ**

казачок *сущ.* казачо́к (*танец*)

казаяк *сущ. бот.* лю́тик

казаякчалар *сущ. собир. бот.* лю́тиковые; *~ семьялыгы* семе́йство лю́тиковых

казгану *неперех.* стара́ться, постара́ться || стара́ние; *~ларыңның нәтиҗәсен күрү* ви́деть результа́ты свои́х стара́ний

казеин *сущ.* казе́ин || казе́йновый; *~ җилеме* казе́йновый клей

казеинлы *прил.* казе́йновый; *~ буяу* казе́йновая кра́ска

каземат *сущ. спец. в разн. знач.* каземат || казематный; *снаряд ~ка төште* снаря́д попа́л в каземат; *артиллерия ~ка урнаштырылган* артилле́рия располо́жена в каземате; *тоткын крепостьның бер кешелек ~ында* заключённый (нахо́дится) в одино́чном каземате кре́пости

казёнка *сущ. уст.* казёнка; *аракы ~да сатылган* во́дка продава́лась в казёнке

казённи|к *сущ. спец.* казённик; *пулемет ~гы* казённик пулемёта

казённый *прил. разг* **1.** казённый, госуда́рственный; *~ әйберләр* казённые ве́щи **2.** *перен.* казённый, форма́льный, бюрократи́ческий; шабло́нный; *мәсьәләгә ~ караш* форма́льное отноше́ние к вопро́су; *~ сүзләр* шабло́нные слова́

казённыйлык *сущ. разг.* казёнщина, формали́зм, форма́льный подхо́д (к де́лу); *газеттагы ~* казёнщина в газе́те

казино *сущ.* казино́ (*игорный дом*)

казна I *сущ.* **1.** казна́ || казённый, госуда́рственный; *~ урманы* госуда́рственный лес; *~ крестьяннары ист.* госуда́рственные крестья́не; *~ милке* казённое иму́щество **2.** казна́, фина́нсы госуда́рства; казначе́йство || казначе́йский; *дәүләт ~сы* казначе́йство, госуда́рственная казна́; *~ билеты* казначе́йский биле́т; *~ талау* обкра́дывать казну́ **3.** бога́тство, сокро́вище, состоя́ние; *михнәт чигеп тапкан бер тәңкә тиген килгән ~дан яхшырак* (*посл.*) с трудо́м добы́тый рубль доро́же, чем да́ром полу́ченное бога́тство

казна [қазна] II *сущ.* **1.** основа́ние, фунда́мент *чего-л.; мич ~ сы* опе́чек, основа́ние пе́чи **2.** че́люсть; *аскы теш ~сы* ни́жняя че́люсть; *өске теш ~сы* ве́рхняя че́люсть

казналык *сущ.* че́люсть; *~тагы шеш* о́пухоль че́люсти; *~ астындагы* подчелюстно́й

казначе|й *сущ.* казначе́й, касси́р; *узара ярдәмләшү кассасы ~е* казначе́й ка́ссы взаимопо́мощи

казначейлык *сущ.* казначе́йство || казначе́йский; *~ билеты фин.* казначе́йский биле́т

казначы *сущ. уст.* казначе́й; *хан ~сы* казначе́й ха́на

каз|у *перех.* **1.** копа́ть, вска́пывать/вскопа́ть || ко́пка, вско́пка, вска́пывание; *җир ~у* копа́ть зе́млю; *бакча ~у* вска́пывать огоро́д; *түтәл ~у* вско́пка гря́дки **2.** копа́ть, вы́копать, рыть, вы́рыть, разрыва́ть/разры́ть; открыва́ть/откры́ть || ко́пка, рытьё; *кое ~у* отры́ть коло́дец; *траншея ~у* вы́копать тран ше́ю; *окоп ~у* вы́рыть око́п; *канау ~у* разры́ть кана́ву; *кешегә чокыр ~ыма, үзең төшәрсең* (*погов.*) не рой я́му друго́му, сам в неё попадёшь **3.** выка́пывать/вы́копать, копа́ть, рыть, убира́ть || выка́пывание, рытьё; *бәрәңге ~у* выка́пывать карто́фель; *чөгендер ~у* убира́ть (копа́ть) свёклу; *балык тотарга корт ~у* копа́ть черве́й для ры́бной ло́вли; *тамырлар ~у* рыть ко́рни **4.** добыва́ть/добы́ть || добы́ча; *ташкүмер ~у* добыва́ть ка́менный у́голь; *алтын ~у* добы́ча зо́лота **5.** ковыря́ть, расковы́ривать/расковыря́ть; ковыря́ться, ры́ться; *бетчәне ~у* ковыря́ть у́горь; *үгез алгы аяклары белән җир ~ый* бык ро́ет пере́дними нога́ми зе́млю; *тешләрне ~у* ковыря́ться в зуба́х; *борын ~у* ковыря́ться в носу́ **6.** *перен.* вы́скивать (*плохое*), подка́пываться/подкопа́ться || вы́скивание, подка́пывание; *юк-барны ~у* подка́пываться по пустяка́м □ **~ып алу 1.** вы́копать, вы́рыть **2.** отры́ть, откопа́ть **3.** накопа́ть (*немного*) **4.** добы́ть (*ископаемое*) **5. ~ып барып җиту** докопа́ться до *чего-л.;* **~ып бару** копа́ть, рыть (*попутно или регулярно*); **~ып бетерү 1.** докопа́ть, дорыть, зако́нчить рытьё (*до определённого предела*) **2.** вы́копать, вы́рыть **3.** изры́ть, исковыря́ть, испещри́ть я́мами, ископа́ть; переры́ть, перекопа́ть, раскопа́ть; **~ып җыю** накопа́ть; **~ып йомшарту (күперту)** подрыхли́ть,

взрыхли́ть; разрыхли́ть; **~ып кертү (утырту)** врыть, вкопа́ть (*в землю*); **~ып керү** вкопа́ться, вры́ться (*в землю*); **~ып куптару** сковырну́ть (*болячку*); **~ып табу** 1. добыва́ть (*уголь*) 2. *см.* **казып алу** 3. раскопа́ть, откры́ть, откопа́ть (*какой-л. археологический памятник, могильник*); **~ып ташлау** 1. скрыть, скопа́ть 2. изры́ть, разры́ть, раскопа́ть (беспоря́дочно); **~ып тишеп чыгу** прокопа́ть, расковыря́ть; **~ып утыртылган** вы́копанный; вы́рытый; **~ып чыгару** 1. добыва́ть (*полезные ископаемые*) 2. вы́рыть, вы́копать, вы́корчевать (*корни растений, деревьев*) 3. *перен.* раскопа́ть, откопа́ть, вы́копать, отры́ть (*старинную рукопись, что-л. забытое*) 4. *перен.* докопа́ться (*до чего-л.*); **~ып юл алу** размы́ть (*о воде*); **~ып юл салу** подкопа́ться, сде́лать подко́п; **~ып яшерену** окопа́ться

казуар *сущ. зоол.* казуа́р (*крупная бегающая птица*)

казуист *сущ. спец.* казуи́ст

казуи́стик *прил. спец.* казуисти́ческий; *~ аңлатмалар* казуисти́ческие объясне́ния

казуи́стика *сущ. спец.* казуи́стика

ка́зус *сущ.* ка́зус, слу́чай, происше́ствие; *көтелмәгән ~ килеп чыкты* произошёл неожи́данный ка́зус (слу́чай)

казучы *сущ.* копа́тель

казы *сущ. разг. см.* **казылык**

казыгыч *сущ.* копа́тель; *канау ~* канавокопа́тель || *прил.* копа́тельный; *~ машиналар* копа́тельные маши́ны

казый *сущ. уст.* ка́дий, ка́зий (*духовное лицо, совершающее суд по шариату*); *баш ~* верхо́вный ка́дий

казыйлык *сущ. уст.* 1. до́лжность (заня́тие) ка́дия 2. суде́бные фу́нкции; арбитра́ж □ **~ итү** 1. занима́ть до́лжность ка́дия 2. суди́ть, быть арби́тром

казыйханә *сущ. уст.* суде́бное прису́тствие; помеще́ние, где ка́дий произво́дит суд

казы|к *сущ.* кол, ко́лышек; *~к кагу* вбива́ть кол; *кагарга ~гы, ашарга азыгы юк* (*погов.*) ни кола́ ни двора́ (*букв.* нет ни ко́лышка, что́бы заби́ть, ни пи́щи, что́бы пое́сть); *яхшы сүз — җан азыгы, яман сүз — баш ~гы* (*погов.*) до́брое сло́во ра́дует, а худо́е как ко́лом по голове́ бьёт

казылдык *прил.* ископа́емый; *~ кәлтә* ископа́емая я́щерица; *~ үсемлек* ископа́емое расте́ние

казылма I *сущ.* 1. уха́б, вы́боина, ры́твина; *юлларда ~лар, баткаклыклар* на доро́гах уха́бы, то́пи 2. я́ма, ров 3. размы́в (*место, размытое проточной водой*); *яр буе ~лары* размы́вы побере́жья

казылма II *прил* 1. ископа́емый; *~ күмер* ископа́емый у́голь 2. *см.* **казылдык** || *сущ* 1. ископа́емое; *файдалы ~лар* поле́зные ископа́емые 2. раско́пки; *археологик ~лар* археологи́ческие раско́пки □ **~ буа** ко́пань *обл.*

казылмалы *прил.* уха́бистый, с ры́твинами, я́мами; *~ юл* уха́бистая доро́га

казылу *страд. от* **казу** 1—4

казылык *сущ* 1. груди́нка (*лошади*); *өстәлгә зур кисәк ~ куйдылар* на стол положи́ли большо́й кусо́к груди́нки 2. дома́шняя колбаса́ (*вяленая*); *см. тж.* **тутырма**

казыма *сущ. диал.* лом

казын|у 1. 1) ры́ться, копа́ться, ковыря́ться *в чём-л.*, обша́ривать, разы́скивать *что-л.* || копа́ние; *кесәләрдә ~у* ры́ться в карма́нах; *җирдә ~у* копа́ться в земле́; *кәгазьләр арасында ~у* копа́ться в бума́гах; *тавыклар көлдә ~а* ку́ры ковыря́ются в золе́ 2) *перен.* копа́ться, ры́ться, обду́мывать *что-л.*, кропотли́во разбира́ться *в чём-л.* || копа́ние *в чём-л.*, обду́мывание *чего-л.*; *үзенең кичерешләрендә ~у* копа́ться в свои́х пережива́ниях; *истәлекләрдә ~у* ры́ться в воспомина́ниях; *кешенең биографиясендә ~у* ры́ться в биогра́фии друго́го челове́ка 2. копа́ться, ры́ться, ковыря́ться, вози́ться *в чём-л.* || копа́ние, возня́; *механик станокта ~а* меха́ник копа́ется в станке́ 3. *перен.* до́лго ковыря́ться, копа́ться, вози́ться, ме́шкать, прохлажда́ться || до́лгое ковыря́ние, возня́; копа́ние; *тизрәк бул, нәрсә ~асың анда* быстре́е, что ты там копа́ешься 4. *перен.* выи́скивать недоста́тки, подка́пываться/подкопа́ться, доиска́ться || подко́п; *ревизия ныграк ~са, берәр нәрсә табар иде* е́сли бы реви́зия подка́пывалась бо́льше, что́-нибудь нашла́ бы □ **~ып белү** докопа́ться, разузна́ть всё; вы́искать; **~ып табу** 1. *см.* **казып табу** 2. откопа́ть *что-л.* 3. докопа́ться (*до какого-л. результата*), добра́ться до су́ти

казыну-тикшерену: казыну-тикшерену эшләре раско́пки

казыттыру *понуд. от* **казыту**

казыту *понуд. от* **казу**

казыштыр|у *многокр. от* **казу** 1. покопа́ть, копа́ть, поры́ть, рыть (*немного или иногда, изредка, кое-где, кое-как*); *алма төпләрен ~дым* я немно́го покопа́лся под я́блонями; *бәрәңгене ~ып карадым, әлегә ашка утыртылмаган* покопа́л карто́фель ко́е-где, он (пока́) незре́лый 2. ковыря́ть, поковыря́ть, ковыря́ться, поковыря́ться (*немного, иногда, время от времени*); *малай борынын ~ып ала* ма́льчик поковы́ривает в носу́

казышу *взаимн. от* **казу** 1—4

каз-үрдәк *собир.* гу́си, у́тки и други́е дома́шние пти́цы

каин *сущ. см.* **хаин, хыянәтче**

кай *мест. вопр.* 1. како́й, кото́рый; *кай якка?* в каку́ю сто́рону? в како́м направле́нии? *җил кай яктан исә?* с како́й стороны́ ду́ет ве́тер? 2. не́который, ино́й; *кай кешеләр* не́которые лю́ди; *кай көннәрдә* в не́которые дни, в иные дни □ **кай арада** 1. когда́ 2. иногда́; **кай рәвешчә** *см.* **ничек; кай тирәдә** 1. где, в како́м ме́сте 2. как, как обстои́т **кай төштә (урында, җирдә)** где, в како́м ме́сте; **кай төштән (урыннан, җирдән)** отку́да

кайбер *мест. неопр.* не́который, ино́й; *~ елларда* в иные (не́которые) го́ды; *~ җирләрен төзәтү* испра́вить не́которые места́; *~ кешеләр* не́которые лю́ди, иные, ко́е-кто́

кайберәүләр *мест. неопр.* не́которые, иные, ко́е-кто́; *~ генә* то́лько немно́гие, едини́цы

кайберләре *мест. неопр.* не́которые из них, иные, ко́е-кто́ из них; *балаларның ~ килмәгән* не́которые из ребя́т не пришли́

кайберсе *мест. неопр.* ино́й из них, ко́е-кто́ из них, не́которые из них

кайвакыт *нареч.* иногда́, ино́й раз, времена́ми; *~ йокы килә* времена́ми спать хо́чется; *~ җыелышларда чыгыш ясау* иногда́ выступа́ть на собра́ниях

кайвакытны *нареч. см.* **кайвакыт**

кайвакытта *нареч.* 1. *мест. см.* **кайчан** 2. *нареч. см.* **кайвакыт**

кайгы *сущ.* 1. го́ре, скорбь, го́ресть, глубо́кая печа́ль; сокруше́ние, кручи́на; *гаиләгә зур ~ килде* семью́ пости́гло большо́е го́ре; *~гызны уртаклашам* сочу́вствую ва́шему го́рю; *тирән ~ кичерү* пережива́ть глубо́кую скорбь 2. беда́, бе́дствие, несча́стье, тяжёлое собы́тие; *бозлы яңгыр хуҗалыкка ~ китерде* дождь с гра́дом принёс хозя́йству несча́стье 3. *перен.* печа́ль, забо́та, беспоко́йство;

балалар ~сы забо́та о де́тях; *бакча турында синең ~ң юк* об огоро́де у тебя́ печа́ли нет **4.** интере́с, бла́го; *үз ~ңны гына кайгырту* забо́титься то́лько о своём бла́ге; *ил ~сы* интере́сы страны́ ◊ **~ басу** пости́гло го́ре, скорбь; **~ йоту** скорбе́ть, горева́ть; **~ кичерү** скорбе́ть, горева́ть; **~ күрү (чигү)** горева́ть, перенести́ скорбь, печа́ль; скорбе́ть; **~ салу** принести́ го́ре, причиня́ть го́ре, опеча́лить; **~ төшү** горева́ть, скорбе́ть, печа́литься; **~га бату (калу, сабышу)** загорева́ть, опеча́литься; загрусти́ть, приуны́ть; **~га батыру** быть причи́ной печа́ли; опеча́лить *кого-л.*; огорча́ть, причиня́ть го́ре; **~га калдыру (төшерү) 1.** *см.* **кайгыга батыру 2.** заста́вить заду́маться, озабо́тить; **~га салу** (*чаще в сочет. со словами* **башны, кешене**) **1.** опеча́лить, огорчи́ть **2.** озабо́тить; **~га төшү, ~га бату (калу) 1.** впада́ть в отча́яние **2.** кручи́ниться, озабо́титься; **~ны уртаклашучан** уча́стливый, отзы́вчивый; **~сын уртаклашу 1.** дели́ть с *кем-л.* го́ре, печа́ль **2.** вы́разить соболе́знование, соболе́зновать, сочу́вствовать

кайгылы *прил.* **1.** ско́рбный, го́рестный, печа́льный; *~ тавыш* печа́льный го́лос; *~ күзләр* печа́льные глаза́; *~ елмаю* ско́рбная улы́бка; *~ йөз* го́рестное лицо́ **2.** печа́льный, ско́рбный, скорбя́щий, тра́урный, опеча́ленный, пону́рый, сокрушённый, плаче́вный (*о человеке, о его состоянии, виде, тоне*); *~ ана* скорбя́щая мать; *~ кәеф* тра́урное настрое́ние; *~ кыяфәт* сокрушённый вид **3.** печа́льный, го́рестный, гру́стный, зауны́вный; *~ аерылышу* го́рестная разлу́ка; *~ җыр* гру́стная пе́сня **4.** печа́льный, прискорбный, неутеши́тельный; *~ хәбәр* печа́льная весть; *~ вакыйга* прискорбное собы́тие; *~ хәл* неутеши́тельное положе́ние **5.** печа́льный, го́рький, го́рестный, безотра́дный, безра́достный, чёрный; *~ уйлар* безотра́дные (чёрные) мы́сли; *~ тормыш* го́рестная жизнь; *~ минутлар* го́рькие мину́ты; *~ көннәр* печа́льные дни || *нареч.* ско́рбно, го́рестно, печа́льно; *музыка ~ яңгырый* ско́рбно звучи́т му́зыка; *~ сулап куя* го́рестно вздохну́ть □ **~ шигырь** эле́гия

кайгылылану *неперех.* станови́ться/стать печа́льным (ско́рбным, го́рестным)

кайгылылык *сущ.* го́рестное, ско́рбное состоя́ние, опеча́ленность

кайгырмаучан *прил.* беспе́чный, беззабо́тный

кайгыртмаучы *сущ. см.* **кайгырмаучан**

кайгырт|у *перех.* **1.** печа́лить, опеча́лить, удруча́ть, сокруша́ть, надрыва́ть ду́шу (се́рдце) *кого-л.*; *бала хәсрәте ата-ананы ~а* го́ре дете́й надрыва́ет се́рдце роди́телей **2.** *перех., неперех.* забо́титься, позабо́титься, беспоко́иться, ду́мать, трево́житься, проявля́ть/прояви́ть забо́ту *о ком-л., чём-л.*, опека́ть, пе́чься *о ком-л., чём-л.* || забо́та, опе́ка, попече́ние; *дусларың турында ~у* забо́титься о друзья́х; *сәламәтлек турында ~у* забо́титься о здоро́вье; *үзеңне ~у* ду́мать то́лько о себе́; *завод даны турында ~амы ул?* ра́зве он печётся о прести́же завода? **3.** *перех., неперех.* забо́титься, позабо́титься, носи́ться, хлопота́ть *о ком-., чём-л.* || забо́та, хло́поты; *бөтен кирәк-яраклы ~у* позабо́титься обо всём необходи́мом; *баланы врачларга күрсәтү турында ~у* хлопота́ть, что́бы ребёнка показа́ть врача́м

кайгыртулы *прил.* забо́тливый, внима́тельный, любо́вный, бе́режный; *~ мөнәсәбәт* бе́режное отноше́ние; *~ караш* внима́тельный взгляд; *~ кеше* забо́тливый челове́к

кайгыртучан *прил.* забо́тливый, внима́тельный, чу́ткий, рачи́тельный; хлопотли́вый; *~ хуҗа* рачи́тельный хозя́ин; *~ караш* забо́тливый взгляд

кайгыртучанлык *сущ.* забо́тливость, внима́тельность, чу́ткость, рачи́тельность, хлопотли́вость

кайгыр|у *неперех.* **1.** горева́ть, печа́литься, скорбе́ть, сокруша́ться; быть безуте́шным; убива́ться || го́ре; печа́ль, скорбь, сокруше́ние; *ире үлгәч бик ~ды* по́сле сме́рти му́жа о́чень убива́лась; *улы турында ~а* горю́ет по своему́ сы́ну **2.** переживать, беспоко́иться, огорча́ться, расстра́иваться || грусть, огорче́ние, расстро́йство; *син ~ма, мин ялгыз тугел* ты не расстра́ивайся, я не одино́к; *кызың өчен ~ма, бар да яхшы* за дочь не переживай, всё хорошо́ **3.** горева́ть, унывать, тужи́ть, сожале́ть *о ком-, чём-л.*; *поезддан калганга ~магыз* не горю́йте, что отста́ли от по́езда; *минем китүемә ~ма* не унывай, что я уезжа́ю; *үз көеңә яшә, ~ма* живи́, по-сво́ему, не тужи́ **4.** печа́литься, забо́титься, беспоко́иться || печа́ль, забо́та, беспоко́йство; *үзебезнең сәламәтлек турында ~мыйбыз* о своём здоро́вье не беспоко́имся □ **~ып елау** опла́кивать

кайгырулы *прил.* го́рестный, печа́льный, ско́рбный; *~ тавыш* печа́льный го́лос; *~ елмаю* ско́рбная улы́бка

кайгыручан *прил.* скло́нный гореватъ (печа́литься, скорбе́ть); *юкка-барга ~* скло́нный гореватъ из-за пустяко́в

кайгыртучанлык *сущ.* скло́нность гореватъ (печа́литься, скорбе́ть)

кайгырышу *совм. от* **кайгыру** (*о многих*)

кайгысыз *прил* **1.** без го́ря, беспеча́льный, без огорче́ния, печа́ли; *~ тормыш* жизнь без печа́ли; *~ кеше булмый* нет челове́ка без огорче́ний **2.** беззабо́тный, споко́йный, ти́хий **3.** беспе́чный, беззабо́тный, бездýмный; *~ кеше* бездýмный челове́к; *~ кое суы эчеп тә тазара* (*посл.*) беспе́чный и от коло́дезной воды́ поправля́ется || *нареч.* беззабо́тно, бездýмно, без го́ря; *~ яшәү* жить без го́ря, беспеча́льно, беззабо́тно, споко́йно, ти́хо; *яшьлек ~ үтте* мо́лодость прошла́ беззабо́тно

кайгысыз-гамьсез *прил. усил. см.* **кайгысыз** 1 || *нареч.* беззабо́тно, беспе́чно, без го́ря и печа́ли; *кайгысыз-гамьсез яшәү* жить беззабо́тно

кайгысызлы|к *сущ.* **1.** отсу́тствие печа́ли **2.** беззабо́тность, беспе́чность, споко́йствие; *яшьлекнең ~гы* беззабо́тность мо́лодости

кайгы-сагыш *сущ. собир.* кручи́на

кайгы-хәсрәт *сущ. собир.* го́рести, печа́ли, несча́стья; го́ре и печа́ль; *бик күп кайгы-хәсрәт кичерү (күру)* пережи́ть мно́го го́рестей; *үзенең кайгы-хәсрәте турында күп сөйләде* мно́го расска́зывал о свои́х печа́лях

кайгы-хәсрәтле *прил.* **1.** скорбя́щий, опеча́ленный; *кайгы-хәсрәтле кеше* скорбя́щий челове́к **2.** печа́льный, го́рький, го́рестный, безотра́дный, безра́достный, по́лный печа́ли и го́ря; *кайгы-хәсрәтле тормыш* безотра́дная жизнь; *кайгы-хәсрәтле көннәр* дни, по́лные печа́ли и го́ря

кайда *мест. вопр.* **1.** *в разн. знач.* где; *~ урнаштың?* где устро́ился; *~ син?* где ты? *~ тәртип, шунда эш алга бара* где дисципли́на, там и рабо́та идёт лу́чше; *~ синең вәгъдәң?* где твоё обеща́ние? **2.** 1) *в знач. нареч. с частицей* **да** нигде́; *ул ~ да югалмас* он нигде́ не пропадёт 2) везде́, всю́ду; *укыган кешеләр ~ да кирәк* образо́ванные лю́ди всю́ду нужны́ **3.** *в знач. частицы* где уж, где там; *~ сезгә бару, вакытым юк* где там вас навеща́ть — вре́мени нет; *~ инде ул безгә!* где уж нам!

кайдагы *мест.* где (*находящийся*), отку́да (*пришедший, приезжий*), како́й, кото́рый (*по местоположению*); *~ өстәл* како́й стол? *~ кеше?* отку́да он (она́)? *~ мәктәпне әйтәсең?* про кото́рую шко́лу говори́шь?

кайдадыр *мест. неопр.* где́-то; *~ җырлыйлар* где́-то поют; *~ су ага* где́-то течёт вода́

кайдан *мест. вопр. в разн. знач.* отку́да; с чего́; *бу китапны ~ алдың;* отку́да взял э́ту кни́гу? *~ килгән мондый батырлык?* отку́да така́я сме́лость? *эшне ~ башларга* с чего́ нача́ть рабо́ту? *~ алсаң, шунда куй* отку́да взял, туда́ и положи́

кайдандыр *мест. неопр.* отку́да-то; отку́да-нибудь, неизве́стно отку́да; *~ машина килеп чыкты* отку́да-то появи́лась маши́на; *~ чәчәк тапкан* неизве́стно отку́да цветы́ нашёл

кайма|к *сущ.* **1.** смета́на; сли́вки; *сөт өстенә ~к утырган* на молоке́ устоя́лись сли́вки; *салатка ~к салу* положи́ть в сала́т смета́ну **2.** *перен.* сли́вки; *залда шәһәрнең ~гы җыелган* в за́ле собрали́сь сли́вки го́рода

каймаклану *неперех.* уста́иваться/устоя́ться (*о молоке*), покрыва́ться сли́вками || образова́ние сли́вок на молоке́

каймаклы *прил.* **1.** содержа́щий сли́вки (смета́ну) **2.** со сли́вками, со смета́ной; *~ катык* кати́к со сли́вками (со смета́ной)

каймалан|у **1.** *страд. от* **каймалау** окаймля́ться, отора́чиваться; оканто́вываться, окантова́ться || оканто́вка; *яка мех белән ~ган* воротни́к оторо́чен ме́хом **2.** *перен.* окаймля́ться; обрамля́ться; *күл камыш белән ~ган* о́зеро окаймлено́ камыша́ми

каймалату *понуд. от* **каймалау**

каймал|а́у *перех.* **1.** окаймля́ть/окайми́ть, отора́чивать/оторо́чить; оканто́вывать, кантова́ть/оканто́вать || окаймле́ние, оканто́вка; *яулык читен ~ау* окайми́ть края́ платка́; *пальто итәген мех белән ~ау* оторо́чить подо́л пальто́ ме́хом **2.** *перен.* окаймля́ть/окайми́ть, обрамля́ть/обрами́ть || окаймле́ние, обрамле́ние; *аның йөзен матур чәчләре ~ый* её лицо́ обрамля́ют краси́вые во́лосы

каймалы *прил.* **1.** с кайма́й, окаймлённый, украше́нный кайма́й; *кызыл ~ яулык* плато́к с кра́сной кайма́й **2.** *перен.* окаймлённый, обрамлённый; *керфекләре кара, шуңа күрә күзләре ~ булып күренә* ресни́цы чёрные, поэ́тому глаза́ ка́жутся окаймлёнными ◊ **~ йөзгәлек** плавуне́ц (*водяной жук*)

кайман *сущ. зоол.* кайма́н (*вид крокодила*)

каймыг|у *неперех.* выви́хиваться, вы́вихнуться || вы́вих, смеще́ние (*костей*); *аяк ~кты* нога́ вы́вихнулась

каймыктыру *перех.* выви́хивать/вы́вихнуть || вы́вих, смеще́ние косте́й в суста́ве; *кулны ~* вы́вихнуть ру́ку ◊ **аякны ~** вы́вихнуть но́гу

кайнага *сущ. то же, что* **каенага**

кайнаган *прил.* **1.** кипячёный; *~ су* кипячёная вода́ **2.** топлёный; *~ сөт* топлёное молоко́

кайнамаган *прил.* некипячёный, сыро́й; *~ су* сыра́я вода́

кайнана *сущ. см.* **каенана**

кайнар *прил* **1.** горя́чий; *~ шулпа* горя́чий бульо́н; *~ чәй* горя́чий чай; *~ тән* горя́чее те́ло; *~ кул* горя́чая рука́; *~ чәйнек* горя́чий ча́йник **2.** горя́чий, накалённый, раскалённый, обжига́ющий; *~ таба* раскалённая сковорода́; *пляждагы ~ ком* обжига́ющий песо́к на пля́же; *~ мич* накалённая печь **3.** горя́чий, жгу́чий, обжига́ющий, пал я́щий (*об огне, солнце*), зно́йный (*климат, день и т. п.*); *~ кояш битне кыздыра* горя́чее со́лнце пали́т лицо́; *~ көн* жа́ркий день; *~ җил* зно́йный ве́тер **4.** *перен.* 1) горя́чий, пы́лкий, стра́стный; *~ баш* горя́чая голова́; *~ йөрәк* пы́лкое се́рдце; *~ яклаучы* стра́стный защи́тник 2) горя́чий, стра́стный, пла́менный, пы́лкий, жгу́чий; *~ теләк* стра́стное жела́ние; *~ сәлам* горя́чий приве́т; *~ мәхәббәт* пы́лкая любо́вь; *~ сүзләр язылган* напи́саны пла́менные (жгу́чие) слова́ **3)** горя́чий, темпера́ментный, аза́ртный, о́чень си́льный; *~ чыгышлар* горя́чие выступле́ния; *~ бәхәс* темпера́ментный спор; *~ эшчәнлек* аза́ртная де́ятельность **5.** *перен.* горя́чий, вспы́льчивый, необу́зданный; *~ кеше* вспы́льчивый челове́к □ **~ аш** горя́чая пи́ща, горя́чее; **~ чишмә** горя́чий исто́чник, ге́йзер ◊ **~ баш(лы)** сме́лый, реши́тельный

кайнарландыру *перех. см.* **кайнарлау**

кайнарлан|у *возвр.* **1.** нагрева́ться/нагре́ться, согрева́ться/согре́ться, разогрева́ться/разогре́ться, подогрева́ться/подогре́ться || нагрева́ние, нагре́в, согрева́ние, разогрева́ние; *аш ~ган* суп нагре́лся **2.** *перен.* горячи́ться, разгорячи́ться, вспыли́ть, вспы́хивать/вспы́хнуть, возбужда́ться, быть в возбуждённом состоя́нии; *алай бик ~ма эле син* пожа́луйста, не горячи́сь так **3.** *перен. в знач. нареч.* **кайнарланып** 1) вдохнове́нно, с воодушевле́нием, с вдохнове́нием; *~ып эшкә тотыну* вдохнове́нно взя́ться за рабо́ту 2) возбуждённо, с возбужде́нием; горячо́; *~ып сөйләү* говори́ть возбуждённо

кайнарлата *нареч.* в горя́чем ви́де; пока́ горячо́ (не осты́ло); *чәйне ~ эчү зарарлы* чай в горя́чем ви́де пить вре́дно

кайнарлату *перех. см.* **кайнарлау**

кайнарла́у *перех.* греть, нагрева́ть/нагре́ть, согрева́ть/согре́ть, разогрева́ть/разогре́ть, подогрева́ть/подогре́ть || нагрева́ние, согрева́ние, разогрева́ние; *чәйнекне ~* разогре́ть ча́йник

кайнарлый *нареч. см.* **кайнарлата**

кайната *сущ. см.* **каената**

кайнаткыч *сущ.* кипяти́льник || кипяти́льный; *электр ~ы* электри́ческий кипяти́льник; *кер ~ бак* бак для кипяче́ния белья́

кайнатма *сущ.* **1.** насто́й (*то же, что* **төнәтмә**); *әрем ~сы* насто́й полы́ни; *бака яфрагы ~сы* насто́й подоро́жника; *юкә чәчәге ~сы* насто́й ли́пового цве́та **2.** отва́р; *дөге ~сы* ри́совый отва́р; *кура җиләге ~сы* отва́р мали́ны

кайнаттыру *понуд. от* **кайнату**

кайнат|у *перех.* **1.** кипяти́ть, вскипяти́ть || кипяче́ние; *сөтне ~у* кипяти́ть молоко́; *суны ~у* вскипяти́ть во́ду **2.** кипяти́ть, прокипяти́ть, обраба́тывать/обрабо́тать кипяче́нием || кипяче́ние; *хирургия инструментларын ~у* прокипяти́ть хирурги́ческие инструме́нты **3.** вари́ть, свари́ть (*приготовить, производить*) || варе́ние; *варенье ~у* вари́ть варе́нье; *кофе ~у* свари́ть ко́фе; *сабын ~у* вари́ть мы́ло; *корыч ~у* вари́ть сталь **4.** гнать, перегоня́ть; *көмешкә ~у (куу)* гнать самого́н □ **~ып алу** **1.** вскипяти́ть; **2.** вы́варить, отвари́ть; **~ып алынган** вы́варочный, отварно́й; **~ып куу** гнать, перегна́ть; **~ып чыгару** вскипяти́ть; **~ып җиткерү** прокипяти́ть (*как следует*)

кайнатылу *страд. от* **кайнату**

кайн|ау **1.** кипе́ть, вскипа́ть || кипе́ние; *сөт ~ый* молоко́ кипи́т; *чәйнек ~ады* ча́йник вскипе́л **2.** 1) кипе́ть, бурли́ть, клокота́ть || кипе́ние, бурле́ние, клокота́ние; *су яр астында котырынып ~ый* под бе́регом бе́шено бурли́т вода́; *пароход артыннан су ~ап кала* за парохо́дом остаётся бурля́щая вода́ 2) кипе́ть, игра́ть, пе́ниться, искри́ться (*о воде и шипучих напитках*) || кипе́ние; *бокалларда шампанское ~ый* пе́нится шампа́нское в бока́лах **3.** *перен.* кипе́ть, бурли́ть, кише́ть (*о множестве людей, животных и т. п.*) || кипе́ние, бурле́ние; *мәйданда*

халык ~ый пло́щадь кипи́т наро́дом; *ындыр ~ап тора* ток бурли́т **4.** *перен.* 1) кипе́ть, бурли́ть (*о какой-л. деятельности, о жизни*) || кипе́ние, бурле́ние; *кырда эш ~ый* в по́ле кипи́т рабо́та; *портта көндәлек ыгы-зыгы ~ап тора* в порту́ кипи́т повседне́вная жизнь 2) вскипа́ть/вскипе́ть, клокота́ть, бушева́ть (*о чувстве гнева, негодования, о мыслях, страстях и т. п.*); *дәрт ~ый* бушу́ет страсть **5.** *перен.* 1) до́лгое вре́мя обща́ться, быва́ть/быть среди́ *кого-л.* 2) уча́ствовать в *каких-л.* событиях, быть в гу́ще собы́тий; *сыйнфый көрәш эчендә ~ау* быть в гу́ще кла́ссовой борьбы́ □ **~ап бетү** вы́кипеть; **~ап җитмәгән** недокипячённый; **~ап җиту** вскипа́ть/вскипе́ть, прокипа́ть/прокипе́ть; **~ап тора торган** *прям., перен.* кипя́щий, бурля́щий, клокочущий; **~ап торган 1.** кипу́чий **2.** бурля́щий, бурли́вый, бу́рный **3.** *перен.* бурли́вый, шу́мный, неспоко́йный; **~ап тору 1.** кипе́ть (*в данный момент*); прокипе́ть (*некоторое время*) **2.** *перен.* кипе́ть, бурли́ть, клокота́ть; **~ап чыгу** вскипе́ть; **~ый башлау** закипа́ть, закипе́ть, забурли́ть (*о самоваре*) **2.** бить ключо́м, забурли́ть (*о роднике, фонтане*)

кайнаш *сущ. разг.* сумато́ха, возня́, переполо́х

кайнаш|у *неперех.* **1.** копоши́ться, вози́ться, шевели́ться || шевеле́ние, возня́, движе́ние; *кырмыскалар агач төбендә ~а* под де́ревом копоша́тся муравьи́; *әрҗәдә унлап чеби ~а иде* в я́щике шевели́лось о́коло деся́тка цыпля́т **2.** хлопота́ть, копоши́ться, суети́ться || хло́поты, возня́, суета́; *көймә тирәсендә ~у* вози́ться о́коло ло́дки; *көн буе хуҗалыкта ~у* хлопота́ть це́лый день по хозя́йству; *авыру янында ~у* суети́ться о́коло больно́го **3.** вози́ться, резви́ться, игра́ть || возня́, игра́; *эт баласы белән ~у* вози́ться с щенко́м **4.** *перен.* вози́ться, носи́ться, ня́нчиться до́лгое вре́мя, тра́тить мно́го вре́мени *на кого-л., что-л.* || возня́, тра́та вре́мени *на кого-л., что-л.*; *балалар белән ~у* вози́ться с детьми́; *укучылар белән ~у* тра́тить мно́го вре́мени на ученико́в; *иртәдән бирле тәҗрибә белән ~у* с утра́ вози́ться с о́пытом (эксперимéнтом)

кайне *сущ. см.* **каене**

кайнозой: кайнозой эрасы *геол.* кайнозо́йская э́ра

ка́йра *сущ. зоол.* ка́йра (*полярная морская птица*); *ак тушле ~лар* белогру́дые ка́йры

кайрагыч *сущ. разг.* точи́ло, брусо́к; *пычак ~ы* точи́ло для ножа́

кайрак *сущ.* **1.** брусо́к, точи́льный брус, осело́к **2.** *спец.* зака́л (*непропечённый низ хлеба*) || *прил.* точи́льный; *~ таш* точи́льный ка́мень, точи́льный брус □ **~ комы** наждак

кайракландыру *перех. см.* **каешландыру**

кайраклану 1. *см.* **каешлану 2.** образова́ть зака́л (*о хлебе*)

кайраклы *прил.* непропечённый, сырой, с зака́лом; *~ ипи* хлеб с зака́лом

кайракчы *сущ.* точи́льщик; *~дан пычак кайрату* наточи́ть нож у точи́льщика

кайрал|у *страд. от* **кайрау** точи́ться, ната́чиваться, зата́чиваться, отта́чиваться || зато́чка, ната́чка, отто́чка; *балталар ~ган* топоры́ ната́чены

кайр|ау *перех.* точи́ть, ната́чивать/наточи́ть, отта́чивать/отточи́ть || то́чка, ната́чка, отто́чка; *пычак ~ау* точи́ть нож; *чалгы ~ау* точи́ть косу́; *коньки-лары ~ау* отточи́ть коньки́ □ **~ап алу** поточи́ть; **~ап ашалдыру** зата́чивать, сточи́ть, источи́ть; **~ый торган** точи́льный

кайраулы *прил.* точёный, ната́ченный, отто́ченный; *~ пычаклар* ната́ченные ножи́

кайраучы *сущ. см.* **кайракчы**

кайрашу *взаимн. от* **кайрау**

кайры I *сущ.* кора́, корьё *собир.* || корьево́й; *тал ~сы* и́вовая кора́; *имән ~сы* дубо́вая кора́; *~ тубә* кры́ша из коры́; *имән ~сы белән (тире) илә́у* дуби́ть ко́жу дубо́вой коро́й □ **~ балы** за́болонь; **~ корты (коңгызы)** *зоол.* короéд; **~ төшеру** драть кору́ ◊ **~ каезлау 1.** истолкова́ть по-другому́ **2.** измени́ть направле́ние (*разговора*)

кайры II *прил.* дублёный; *~ тире* дублёная ко́жа; *~ тун* дублёная шу́ба, дублёнка

кайрылау *перех.* 1) дуби́ть, вы́дубить || дубле́ние || дуби́льный; *тирене ~* вы́дубить ко́жу; *~ матдәләре* дуби́льные вещества́

кайсы *мест. вопр.* **1.** кото́рый, како́й (*из них*); *син ~ авылдан ?* ты из како́й дере́вни? *теләсәң ~н* любо́й, на вы́бор; *~ яктан?* с како́й стороны́? отку́да? *~ җирдән* с каки́х мест? отку́да? **2.** *при однородных членах* кто..., не́которые; *~ елый, ~ көлә* кто пла́чет, кто смеётся □ **~ да булса; ~ булса да** любо́й из них, како́й-нибудь, кото́рый-нибудь; **~ вакытта** *то же, что* **кайвакыт; ~ кая** кто куда́, в ра́зные сто́роны; **~ ки** *книжн. см.* **кайсыдыр ки**

кайсыбер *мест. неопр. см.* **кайбер**

кайсыдыр *мест. неопр.* кто́-то, како́й-то челове́к; *~ урыннан кычкырды* кто́-то кри́кнул с ме́ста **2.** како́й-то (*о неизвестном*); *~ өйнең түбәсе купты* отодра́лась кры́ша како́го-то до́ма □ **~ ки** *книжн.* (*союзное слово, употр. для присоединения опред. придат. предложений*) кото́рый, каково́й

кайта: кайта күзгә *разг.* **1.** при повто́рном взгля́де **2.** при повто́рном обраще́нии внима́ния

кайтаваз *сущ.* э́хо, о́тклик; о́тзвук; *урманда ~ яңгырады* в лесу́ прозвуча́ло э́хо; *ерак еллар ~ы* э́хо (о́тзвук) далёких (про́шлых) лет

кайтадан *нареч.* сно́ва, за́ново, повто́рно, вновь; *~ сөйләү* за́ново расска́зывать; *идәнне ~ юып чыгу* за́ново вы́мыть пол

кайта-кайта *нареч.* вновь и вновь, многокра́тно, мно́го раз, не́сколько раз, ча́сто; повто́рно; *кайта-кайта рәхмәт әйтү* вновь и вновь говори́ть спаси́бо; *кайта-кайта ачулану* многокра́тно руга́ть; *кайта-кайта эшләү* де́лать повто́рно

кайта-кайтадан *нареч. разг.* повто́рно, не́сколько раз, мно́го раз, то и де́ло (возвраща́ясь); *кайта-кайтадан сорашу* не́сколько раз спра́шивать, переспра́шивать

кайтара-кайтара *нареч. разг. то же, что* **кайта-кайтадан**; *кайтара-кайтара рәхмәт уку* мно́го раз говори́ть спаси́бо, многокра́тно благодари́ть

кайтаргыч *сущ. тех.* отража́тель || отража́тельный || *прил.* **1.** *тех.* отража́тельный; *~ призма* отража́тельная при́зма **2.** *тех.* возвра́тный; *~ пружина* возвра́тная пружи́на

кайтарма I *прил.* **1.** отложно́й; *~ якалы күлмәк* руба́шка с отложны́м воротнико́м **2.** откидно́й; разводно́й; *~ өстәл* откидно́й сто́лик; *~ күпер* разводно́й мост **3.** обра́тный; *~ адрессыз хат* письмо́ без обра́тного а́дреса □ **~ тун** доха́ || *сущ.* отворо́т (*рубахи, пальто и т. п.*)

кайтарма II *сущ.* сда́ча (*деньги*)

кайтармалы *прил* **1.** отложно́й, ото́гнутый; *~ яка* отложно́й воротни́к **2.** откидно́й; *~ урын* откидно́е ме́сто; *бала арбасының өсте ~* верх де́тской коля́ски откидно́й **3.** возвра́тный; возврати́мый; обрати́мый (*процесс*)

кайтармалылык *сущ.* возвра́тность, обрати́мость (*процесса*)

кайтарттыру *понуд. от* **кайтару**

кайтарту *понуд. от* **кайтару**

кайтар|у *перех.* **1.** возвраща́ть/возврати́ть, верну́ть позволя́ть/позво́лить верну́ться, вороти́ть || возвраще́ние; *халыкны үз җирләренә ~у* возвраща́ть наро́д на иско́нные зе́мли **2.** позволя́ть/позво́лить уйти́, уе́хать (*домой*); отпуска́ть/отпусти́ть (*домой, на родину, туристов*) **3.** дава́ть/сдать, возвраща́ть/возврати́ть, отдава́ть/отда́ть наза́д, верну́ть || сда́ча, возвраще́ние; *китапны ~у* верну́ть кни́гу; *бурычны ~у* верну́ть долг; *кулъязманы ~у* возврати́ть ру́копись; *билетны кире ~у* сдать биле́т обра́тно **4.** возмеща́ть/возмести́ть, окупа́ть/окупи́ть, опра́вдывать/оправда́ть || возмеще́ние, оправда́ние; *юл расходларын ~у* оправда́ть доро́жные расхо́ды; *бакча түгелгән көчләрне ~ды* сад возмести́л затра́ченные си́лы **5.** отпла́чивать/отплати́ть, воздава́ть/возда́ть, отвеча́ть || отпла́та; *усаллыкка яхшылык белән ~у* возда́ть добро́м за зло; *шаяртуга шаярту белән ~у* отве́тить шу́ткой на шу́тку; *сезнең хөрмәтегезне ни белән ~ыйм?* чем отплати́ть за ва́ше внима́ние? **6.** возвраща́ть/возврати́ть, верну́ть (*что-то утраченное*) || возвраще́ние, возвра́т; *сәламәтлекне ~у* верну́ть здоро́вье; *уткәннәрне ~ып булмый* про́шлое не верну́ть **7.** вози́ть, привози́ть/привезти́, подвози́ть/подвезти́, завози́ть/завести́ || приво́з, заво́з; *базага азык-төлек ~у* завести́ продово́льствие на ба́зу; *утын ~у* привезти́ дрова́; *бүрәнә ~у* подвезти́ брёвна **8.** отгиба́ть/отогну́ть, отки́дывать/отки́нуть, отвора́чивать/отверну́ть, откла́дывать/отложи́ть, завора́чивать/заверну́ть; *эскәтерне ~ып кую* отогну́ть ска́терть; *җиңне ~ып кую* заверну́ть рука́в; *палатканың кырыен ~у* отогну́ть край пала́тки; *пәрдәне ~ып кую* отки́нуть занаве́ску; *пальто итәген ~у* отверну́ть подо́л пальто́; *яканы ~у* отложи́ть воротни́к **9.** отбива́ть/отби́ть, отража́ть/отрази́ть || отбива́ние, отраже́ние; *дошман атакасын ~у* отби́ть ата́ку врага́; *һөҗүмне ~у* отраже́ние уда́ра **10.** тупи́ть, затупля́ть/затупи́ть, де́лать, сде́лать тупы́м; зазу́бривать/зазу́брить; *пәке йөзен ~у* затупи́ть ле́звие но́жичка; *балта йөзен ~у* затупи́ть ле́звие топора́ **11.** *в знач. нареч.* **кайтарып** 1) повто́рно; за́ново, сно́ва; *~ып сорау* спроси́ть повто́рно; *~ып җавап бирү* отве́тить сно́ва 2) обра́тно; *~ып алу* получи́ть обра́тно, взять обра́тно, верну́ть себе́; *~ып бирү* возврати́ть (верну́ть) обра́тно (*книгу*) □ **~ып җибәрү** позволя́ть/позво́лить уйти́, уе́хать (*домой*), отпуска́ть/отпусти́ть (*домой, гостя*); отосла́ть обра́тно; **~ып калдыру 1.** приписа́ть *кому-л., чему-л.* **2.** своди́ть/свести́ *к чему-л., на что-л.*; **~ып килү** *см.* **кайтарып кую** 2; **~ып кую 1.** *см.* **кайтару** 8—9 **2.** отвести́, отнести́ *кого-л., что-л. (домой)*; **~ып (ачып) ташлау** отбро́сить, отки́нуть

кайтарылма *прил.* **1.** отложно́й; *~ яка* отложно́й воротни́к **2.** откидно́й; *~ өстәл* откидно́й стол **3.** обрати́мый, возвра́тный (*процесс*)

кайтарылмалы *прил. см.* **кайтарылма**

кайтарыл|у *страд. от* **кайтару 1.** возвраща́ться, быть возвращённым **2.** возвраща́ться, дава́ться, отдава́ться наза́д; *китап цясенә ~ды* кни́га возвращена́ владе́льцу **3.** возмеща́ться, окупа́ться, опра́вдываться; *расход ~ды* расхо́ды окупи́лись **4.** отпла́чиваться, воздава́ться *чем-л.* **5.** возвраща́ться (*о чём-то утраченном*); *унлап кешенең сәламәтлеге ~ды* о́коло десяти́ челове́к попра́вили своё здоро́вье **6.** привози́ться, завози́ться; *утын ~ды* дрова́ привезены́ **7.** отгиба́ться, отвора́чиваться, откла́дываться, завора́чиваться; *юрган ~ган* одея́ло отки́нуто **8.** отбива́ться, отража́ться; *атака ~ды* ата́ка отби́та **9.** затупля́ться, сде́латься тупы́м, зазу́бриваться; *йөзе ~у* зазу́бриваться (*о ноже*); *~а торган* возвра́тный (*долг, кредит*)

кайтарышу *взаимно-совм. от* **кайтару**

кайтма *прил.* **1.** обра́тный, обрати́мый; реверси́вный *тех.*; *~ хәрәкәт* реверси́вное движе́ние; *~ реакция хим.* обра́тная реа́кция; *~ процесс* обрати́мый проце́сс **2.** возвра́тный; *~ тиф мед.* возвра́тный тиф

кайтмалы *прил. тех.* обрати́мый, реверси́вный; *~ күчергеч* обрати́мая переда́ча

кайт|у *неперех.* **1.** возвраща́ться/возврати́ться, верну́ться; е́хать, е́хать обра́тно || возвра́т, возвраще́ние, обра́тный прие́зд || обра́тный; *өйгә ~у* верну́ться домо́й; *авылга ~у* возврати́ться в дере́вню; *~у юлы* обра́тный путь **2.** поступа́ть/поступи́ть, прибыва́ть/прибы́ть || поступле́ние, прибы́тие; *кибеткә итекләр ~кан* в магази́н поступи́ли сапоги́; *товар ~у* поступле́ние това́ра **3.** возвраща́ться, верну́ться (*к прежнему, первоначальному*); *кулъязмага ~у* верну́ться к ру́кописи; *иске хәлгә ~у* верну́ться в первонача́льное положе́ние, приня́ть пре́жнее положе́ние **4.** спада́ть/спасть, убыва́ть/убы́ть, идти́ на у́быль (*о воде, жаре и т. п.*) || паде́ние, спад, спада́ние, у́быль, отли́в; *суның ~у күләме* объём у́были воды́; *су бераз ~кач, елга аша чыгарбыз* когда́ вода́ немно́го спадёт, (тогда́) перейдём ре́ку; *көндезге кызу ~кан* дневна́я жара́ спа́ла **5.** *перен.* ухудша́ться/ухуди́ться, убыва́ть/убы́ть (*о силе, энергии, зрении и т. п.*) || ухудше́ние, убыва́ние **6.** отступа́ть/отступи́ть, отка́зываться/отказа́ться, отре́чься (*от прежних убеждений мыслей, слов, обещаний и т. п.*) || отступле́ние, отрече́ние; *сүзеңнән ~у* отказа́ться от свои́х слов; *фикердән ~у* отре́чься от мы́слей □ **~ып бару** идти, возвраща́ться (*домой, в данный момент*); **~ып җиту** дойти́, дое́хать (*до дома*); **~ып калу 1.** успе́ть верну́ться (*до наступления темноты*) **2.** *перех.* свести́сь *к чему-л.*; **~ып керү** верну́ться, прие́хать неожи́данно, яви́ться домо́й; **~ып килү 1.** возвраща́ться, идти́, брести́ (*домой*) **2.** возврати́ться, верну́ться, прие́хать неожи́данно **3.** сходи́ть, съе́здить (*домой, на родину*); **~ып китү 1.** уйти́, уе́хать (*домой*) **2.** прие́хать и уе́хать, побы́в *где-л.*; **~ып тору** регуля́рно приезжа́ть (*на родину*); **~ып төшү 1.** прие́хать, прибы́ть, нагря́нуть неожи́данно домо́й **2.** *перен.* успоко́иться

кайтым: кайтым юнәлеше *грам.* возвра́тный зало́г

кайтыш I *сущ. разг.* возвраще́ние; *авылга ~* возвраще́ние в дере́вню

кайтыш II *в знач. сказ.* ху́же, ни́же, уступа́ет *кому-чему-л.*; *буе белән ~* ро́стом ни́же

кайтышлый *нареч.* попу́тно, мимохо́дом, на обра́тном пути́; возвраща́ясь; *~ аптекага керү* попу́тно зайти́ в апте́ку; *өйгә ~ егылдым* возвраща́ясь домо́й, я упа́л

кайчагында *нареч. см.* **кайчакта**

кайчак *нареч.* **1.** *разг.* когда́; *бу ~ булды?* э́то когда́ бы́ло? **2.** *см.* **кайчакта**

кайчакларда *нареч. см.* **кайчакта**

кайчакта *нареч.* иногда́, времена́ми, по времена́м, вре́мя от вре́мени, ино́й раз; *~ китаплар укыйм* иногда́ кни́ги чита́ю; *~ ялгыз каласым килә* времена́ми хо́чется побы́ть одному́

кайчан I *мест. вопр.* когда́, в како́е вре́мя; *безгә ~ киләсең?* когда́ к нам придёшь? *~ сине көтәргә?* в како́е вре́мя тебя́ ждать?

кайчан II *нареч.* иногда́, времена́ми, вре́мя от вре́мени; *~ өйдә калгалыйм* иногда́ до́ма остаю́сь □ *~ да* **булса (бер)** когда́-либо, когда́-нибудь; когда́ бы то ни́ было

кайчанга *нареч.* на како́е вре́мя, к како́му вре́мени; *утырыш ~ билгеләнгән?* на како́е вре́мя назна́чено заседа́ние? □ *~* **хәтле** до каки́х пор?

кайчангача *нареч.* до каки́х пор, доко́ле, доко́ль; *~ дәвам итәр бу хәл?* до каки́х пор продо́лжится э́то положе́ние?

кайчангы *мест. вопр.* како́й по вре́мени, кото́рый; относя́щийся к како́му вре́мени; *~ вакыйга бу?* како́е по вре́мени э́то собы́тие?

кайчандагы *вопр. мест. разг. см.* **кайчангы**

кайчандыр *мест. неопр.* не́когда, когда́-то; *~ без бергә эшләдек* когда́-то мы рабо́тали вме́сте

кайчаннан *мест. вопр.* с каки́х пор, с како́го вре́мени; *~ бирле эшлисең?* с како́го вре́мени рабо́таешь?

кайчы *сущ.* **1.** но́жницы; *электр ~сы* электри́ческие но́жницы; *бакча ~сы* садо́вые но́жницы, сека́тор **2.** стропи́ло || стропи́льный; *яңа ~ утырту* ста́вить но́вое стропи́ло □ *~* **койрык** *зоол.* двухво́стка

кайчыла́у *неперех.* **1.** *диал.* стричь, ре́зать но́жницами **2.** *перен.* води́ть, поводи́ть уша́ми (*о лошади — от страха, настороженности или когда она сердится*)

кайшалдыру *перех.* **1.** отки́дывать/отки́нуть, подава́ть/пода́ть те́лом наза́д **2.** *см.* **каймыктыру**

кайшал|у *неперех. разг.* **1.** отки́дываться/отки́нуться, подава́ться/пода́ться наза́д; *артка ~у* пода́ться наза́д **2.** *см.* **каймыгу** □ **~ып үсү** расти́ гу́сто и высоко́ (*о хлебах*)

как I [қақ] *сущ.* пастила́ || пасти́лочный; *җиләк кагы* пастила́ из клубни́ки, клубни́чная пастила́; *алма кагы* пастила́ из я́блок, я́блочная пастила́

как II [қақ] *прил.* **1.** сухо́й, сушёный, вы́сушенный; *как утын* сушёные дрова́; *как агач* сухо́е де́рево **2.** вя́леный; *как ит* вя́леное мя́со **3.** го́лый, неза́стланный; *как идән* го́лый пол **4.** *перен.* о́чень худо́й, сухощавый; костля́вый; *как бармаклар* костля́вые па́льцы □ **как агач** сухосто́й ◊ **как сөяккә калу** отоща́ть; ко́жа да ко́сти (оста́лись)

какаду *сущ. зоол.* какаду́ (*разновидность попугая*)

какай *прил. дет.* бя́ка (гря́зный)

како́ *сущ.* како́; *~ кайнату* свари́ть како́; *сөтле ~* како́ с молоко́м

каккала|у *многокр. от* **кагу** □ **~п алу** вытря́хивать

каккыч *сущ.* трепа́ло, трепа́лка (*для льна*)

каклавыч *сущ. бот.* бода́к се́рый □ *~* **казаяк** лю́тик жгу́чий

каклаган *прил.* вя́леный, сушёный; *~ балык* сушёная ры́ба; *~ каз* вя́леный гусь; *~ кавын* вя́леная ды́ня; *~ дуңгыз ите* ветчина́

какланган *прил. см.* **каклаган**

какландырыл|у *страд. от* **какландыру** **1.** прова́ливаться, зава́ливаться || прова́ливание, зава́ливание; *балыклар ~ган* ры́бы прова́лены **2.** высу́шиваться; *җимешләр ~ган* фру́кты вы́сушены

какла|н|у *возвр. от* **каклау** **1.** вя́литься, прова́ливаться, зава́ливаться/зава́литься (*о мясе*), зава́ливание **2.** суши́ться, станови́ться сухи́м; высу́шиваться/вы́сушиться □ **~ып бетү** вы́сушиться (*окончательно*); **~ып җитү** прова́литься (*о мясе, рыбе и т. п.*) ◊ **~ып утыру** корпе́ть *над чем-л.*

какла́|у *перех.* **1.** вя́лить, прова́ливать/прова́лить, зава́ливать/зава́лить (*рыбу, мясо*) || вя́ление, прова́ливание; *ыслап ~у* конти́ть **2.** суши́ть, высу́шивать/вы́сушить; вя́лить, прова́ливать/прова́лить; *кавынны ~у* вы́сушить ды́ню □ **~п җиткерү** прова́лить (*всё до конца или до требуемого качества*); **~п кую (хәзерләү)** закопти́ть, накопти́ть

каклаучы *сущ.* тот, кто вя́лит

каклы *прил.* с пастило́й; *~ паштет* паште́т с пастило́й

какма *сущ. разг.* колоту́шка

какофемизм *сущ. лингв.* какофеми́зм (*приверженность к грубой речи*)

какофе́мия *сущ. лингв.* какофе́мия (*грубая речь*)

какофо́ник *прил. муз.* какофони́ческий, неблагозву́чный; *~ музыка* какофони́ческая му́зыка

какофо́ния *сущ. муз.* какофо́ния, неблагозву́чие (*в музыке, в стихах*)

какс|у *неперех.* станови́ться/стать за́тхлым, теря́ть, потеря́ть вкус, по́ртиться, испо́ртиться || утра́та вку́са; *май ~ыган* ма́сло испо́ртилось; *озак ятып он ~ыган* мука́ залежа́лась и ста́ла за́тхлой

каксыган *прил.* за́тхлый, испо́рченный; *~ май* за́тхлое ма́сло

каксыту *перех.* по́ртить, испо́ртить; допуска́ть/допусти́ть за́тхлость

кактөш *сущ. кулин. см.* **чәкчәк**

ка́ктус *сущ. бот.* ка́ктус || ка́ктусовый; *~ үсентеләре* ка́ктусовые по́росли

ка́ктусчы *сущ.* кактусово́д

ка́ктусчылык *сущ.* кактусово́дство

кактыру *понуд. от* **кагу**

кактырып-суктырып *нареч. разг.* экиво́ками; подде́вая намёками; *кактырып-суктырып сөйләү* говори́ть намёками; говори́ть, задева́я *кого-л.*

какча *прил.* худо́й, сухо́й, исхуда́лый, жи́листый, поджа́рый, то́пкий, костля́вый, сухопа́рый; *~ йөз* худо́е лицо́; *~ гәүдә* жи́листая фигу́ра

какчалану станови́ться/стать худы́м, сухи́м, жи́листым, поджа́рым, костля́вым, сухопа́рым, исхуда́ть, истоща́ть || исхуда́ние, истоще́ние

какчалы|к *сущ.* худоба́, исхуда́лость, жи́листость, поджа́рость, костля́вость, сухопа́рость; *кулларның ~гы* костля́вость рук

какчыл *прил.* худоща́вый, сухоща́вый; *~ йөз* худоща́вое лицо́

какшаган *прил.* **1.** расша́танный, шата́ющийся; расхля́банный; *~ урындыклар* расша́танные сту́лья; *~ вагоннар* расхля́банные ваго́ны **2.** расша́танный, осла́бленный; *~ хуҗалык* осла́бленное хозя́йство; *~ тәртип* расша́танная дисципли́на **3.** *перен.* расша́танный, испо́рченный (*о здоровье, о нервах*) **4.** *перен.* расша́танный, подо́рванный; *~ авторитет* расша́танный авторите́т; *~ ышаныч* подо́рванное дове́рие

какшаганлы|к *сущ.* **1.** расша́танность; *коймаларның ~гы* расша́танность забо́ров; *тешләрнең ~гы* расша́танность зубо́в **2.** расша́танность, осла́бленность; *хуҗалыкның ~гы* расша́танность хозя́йства **3.** *перен.* расша́танность, испо́рченность, расстро́енность (*здоровья, нервов*) **4.** *перен.* расша́танность, подры́в; *ышаныч ~гы* подры́в дове́рия

какшак *прил. см.* **какшаган**

какшамас *прил.* **1.** несокруши́мый, неруши́мый, про́чный, кре́пкий, неразры́вный; *~ дуслык* неразры́вная дру́жба; *~ сәламәтлек* кре́пкое здоро́вье; *~ кеше* кре́пкий челове́к **2.** несокруши́мый, непоколеби́мый, непре-

кло́нный, незы́блемый, несгиба́емый, сто́йкий; ~ *ышаныч* непоколеби́мая (незы́блемая) ве́ра; ~ *ихтыяр* непокло́нная во́ля

какшамаслык *прил. см.* **какшамас**

какшаткыч *прил.* сокруши́тельный, уничтожа́ющий, разруша́ющий; ~ *көчләр* разруши́тельные си́лы

какшат|у *перех.* **1.** расша́тывать, расхля́бывать/расхля́бать, де́лать, сде́лать ша́тким || расша́тывание; *биганаларны* ~ расшата́ть столбы́; *болтларны ~у* расхля́бать болты́ **2.** *перен.* расша́тывать/расшата́ть, ослабля́ть/осла́бить, расхля́бывать/расхля́бать || ослабле́ние; *хуҗалыкны ~у* осла́бить хозя́йство; *дошман сафларын ~у* расшата́ть ряды́ врага́; *тәртипне ~у* осла́бить дисципли́ну **3.** *перен.* расша́тывать/расшата́ть, подрыва́ть/подорва́ть, расстра́ивать/расстро́ить || расша́тывание, подры́в; *сәламәтлекне ~у* подорва́ть здоро́вье; *нервларны ~у* расшата́ть не́рвы **4.** *перен.* расша́тывать/расшата́ть, колеба́ть, поколеба́ть, подрыва́ть/подорва́ть || подры́в; *илнең нигезен ~у* поколеба́ть осно́вы госуда́рства; *ышанычны ~у* подорва́ть дове́рие **5.** *перен.* утомля́ть/утоми́ть, изма́тывать/измота́ть, изнуря́ть/изнури́ть || изнуре́ние; *юл бик ~ты* доро́га о́чень измота́ла

какша́|у *неперех.* **1.** шата́ться, расша́тываться/расшата́ться; *ишек ~ган* дверь расшата́лась; *паркет ~ган* парке́т расшата́лся **2.** *перен.* расша́тываться/расшата́ться, ослабева́ть/осла́бнуть, разруша́ться/разру́шиться || разруше́ние; *гаилә тормышы ~ды* семе́йная жизнь разру́шилась; *хуҗалык ~ды* хозя́йство расшата́лось; *тәртип ~мый* дисципли́на не ослабева́ет **3.** *перен.* расша́тываться/расшата́ться, подрыва́ться/подорва́ться, расстра́иваться/расстро́иться (*о нервах, здоровье*) || подры́в, расстро́йство **4.** *перен.* расша́тываться/расшата́ться, поколеба́ться, подрыва́ться/подорва́ться || подры́в; *авторитеты ~ган* его́ авторите́т подорва́лся; *халык ышанычы ~ды* дове́рие наро́да поколеба́лось

какы *сущ. бот.* сверби́га; *кыр (татар) ~сы* сверби́га полева́я; *урман (рус) ~сы* сверби́га лесна́я

какылд|а́у *неперех.* **1.** гогота́ть || гогота́нье; *казлар ~ый* гу́си гого́чут **2.** *прост. перен.* гогота́ть, болта́ть; чрезме́рно гро́мко, мно́го говори́ть

какылдашу *совм. от* **какылдау** (*о многих*)

какылык *сущ.* ме́сто, где растёт мно́го сверби́ги

какырт|у *безл.* вызыва́ть/вы́звать мокро́ту (отха́ркивание); *~а торган дару мед.* отха́ркивающее сре́дство

какыру *неперех.* ха́ркать/ха́ркнуть, отха́ркивать/отха́ркнуть; выплёвывать/вы́плюнуть мокро́ту || ха́рканье, отха́ркивание

какырык *сущ.* мокро́та; *~та кан күренде* в мокро́те показа́лась кровь

какырыну *возвр. от* **какыру** отха́ркиваться

какырынучы *сущ.* харку́н, постоя́нно ха́ркающий и плюю́щийся

кала *сущ. разг.* го́род || городско́й; *Казан ~сы* го́род Каза́нь; ~ *урамы* городска́я у́лица; ~ *кешесе* городско́й челове́к, горожа́нин ◊ ~ **капкасы** «городски́е» воро́та (*о двери, постоянно открытой настежь*)

калай *сущ.* **1.** жесть || жестяно́й; ~ *кисәге* кусо́к же́сти **2.** желе́зо; листово́е желе́зо || желе́зный; ~ *чәйнек* желе́зный ча́йник **3.** лист, про́тивень; *~ларны мичкә тыгу* поста́вить про́тивни в печь || *прил.* **1.** жестяно́й; ~ *савыт* жестяна́я посу́да; ~ *банка* жестяна́я ба́нка **2.** желе́зный; ~ *түбә* желе́зная кры́ша □ ~ **иләк** глухо́е си́то ◊ ~ **этәч** *прост.* забия́ка, драчу́н; ~ **этәчләну** петуши́ться; ~ **күзләр** бесцве́тные глаза́

калайландыру *перен.* осолове́ть (*о глазах*)

калайлан|у *возвр. страд.* **1.** *страд. от* **калайлау** **2.** *возвр. перен.* соловеть, осоловеть, посоловеть (*о глазах*); *исерекнең күзләре ~ган* у пья́ного глаза́ осоловели

калайлату *понуд. от* **калайлау**

калайлатылу *страд. от* **калайлату**

калайла́у *перех.* обива́ть/оби́ть, оправля́ть/опра́вить же́стью; покрыва́ть/покры́ть же́стью (листовы́м желе́зом) || обива́ние, оправле́ние, покры́тие же́стью (листовы́м желе́зом); *сандыкны* ~ опра́вить сунду́к же́стью; *түбәне* ~ покры́ть кры́шу желе́зом

калайлы *прил.* **1.** оби́тый, опра́вленный, покры́тый же́стью; ~ *сандык* сунду́к, оби́тый же́стью **2.** оби́тый, покры́тый листовы́м желе́зом; желе́зный; ~ *түбә* желе́зная кры́ша

калайчы *сущ.* жестя́нщик, жестя́нщица

калайчылык *сущ.* заня́тие (профе́ссия) жестя́нщика

кала|к *сущ.* **1.** ло́жка (*металлическая*); *бал (чәй) ~гы* ча́йная ло́жка **2.** ло́пасть, перо́, гребо́к; *ишкәк ~гы* ло́пасть (перо́) весла́; *пропеллер ~гы* ло́пасть пропе́ллера; *пароход винтының ~гы* гребо́к парохо́дного винта́ **3.** лопа́точка (*деревянная*), мешалка; *~к белән измә бутау* лопа́точкой меша́ть раство́р **4.** *спец.* шпа́тель, лопа́точка (*для шпаклёвки*) **5.** *см.* **янавыч** **6.** рожо́к (*для обуви*) □ ~**к оны** *см.* **көрәк оны**; ~**к сөяге** *анат.* лопа́тка, лопа́точная кость

каламбур *сущ.* каламбу́р || каламбу́рный; ~ *рифма* каламбу́рная ри́фма; ~ *әйтү* сказа́ть каламбу́р, каламбу́рить

каламбурла́|у *перех.* каламбу́рить □ ~**п әйтү** *то же, что* **каламбурлау**

каламбурлы *прил.* каламбу́рный, содержа́щий каламбу́р; ~ *тәгъбир* каламбу́рное выраже́ние

каланча *сущ.* каланча́, вы́шка (*для наблюдения*); *янгын ~сы* пожа́рная каланча́ ◊ ~**дан фикер йөртү** ду́мать, мы́слить свысока́

калач *сущ.* кала́ч, бе́лый хлеб || кала́чный; *зур ~ сатып алдык* купи́ли большо́й кала́ч; ~ *оны* кала́чная мука́ □ ~ **алка** больша́я кру́глая серьга́

калаччы *сущ.* кала́чник (*пекарь*)

каләм *сущ* **1.** перо́ (*обычно стальное*); *86 нчы ~ бик нечкә яза* перо́ № 86 пи́шет о́чень то́нко **2.** *разг.* каранда́ш; *буяу ~е* цветно́й каранда́ш; *гади* ~ просто́й каранда́ш; ~ *очлау* точи́ть каранда́ш **3.** *перен. книжн.* **1)** перо́ (*символ писательского труда*); ~ *осталары* мастера́ пера́ **2)** *обычно во мн. ч.* (*символическое обозначение автора, писателя*); *тәрҗемә эшләрен бик күп ~нәр дәвам иттерде* перево́дческую рабо́ту продолжа́ли мно́гие пе́рья □ ~ **йөгертү** **1.** бы́стро писа́ть **2.** вообще́ писа́ть; ~ **каш** *поэт.* **1.** чёрные, то́нкие, изя́щно оче́рченные бро́ви де́вушек **2.** тонкобро́вая; ~ **өйрәнү** учи́ться гра́моте; ~ **сабы** *разг.* ру́чка; ~ **сынау** про́бовать писа́ть, про́бовать перо́ (*о начинающих писателях*) || про́ба пера́; ~ **таныту** учи́ть гра́моте; ~ **тибрәтү** **1.** писа́ть, попи́сывать **2.** писа́ть, твори́ть; ~ **хакы (каләм ялы)** *уст.* гонора́р

каләмдәш *сущ.* това́рищ (*друг, соратник, коллега*) по перу́; *район газетасындагы ~ләр* колле́ги по перу́ в райо́нной газе́те

каләмлек *сущ.* по́лый сте́ржень гуси́ного пера́, приго́дный для испо́льзования как ору́дие письма́

калган *прил.* **1.** отло́женный; оста́вшийся; ~ *эшкә кар явар* (*посл.*) отло́женное де́ло трово́й зараста́ет (*букв.* на отло́женное де́ло снег вы́падет) **2.** остально́й; ~ *кешеләр* остальны́е лю́ди

калган-поскан *прил. см.* **калдык-постык**

калг|у *разг.* **1.** вздремну́ть, дрема́ть || дрёма **2.** *перен.* успока́иваться/успоко́иться, забыва́ться; *~ыган хисләрне уяту* разбуди́ть забы́тые чу́вства □ **~ыш утыру** дрема́ть

калгыту *безл.* нагоня́ть дремо́ту

калда́у *прил.* **1.** за́лежный; *~ җир* за́лежная земля́ **2.** *в знач. сущ.* за́лежь; *әллә кайчангы ~ларны күтәрәбез* поднима́ем за́лежи □ **~ үлән** перезимова́вшая прошло́дняя трава́

калдаулык *сущ.* за́лежное ме́сто, за́лежь

калды|к *сущ.* **1.** оста́ток; изли́шек; *такта ~клары* оста́тки доско́к; *материя ~гы* изли́шек мате́рии; *челтәр ~гы* оста́ток кру́жева **2.** *мн.ч.* оста́тки, ча́сти (*чего-л. разрушенного, разбитого и т. п.*); *җимерелгән машина ~клары* оста́тки разби́той маши́ны; *отряд ~клары* оста́тки отря́да **3.** оста́ток, следы́ (*чего-л. минувшего, исчезнувшего*); *элекке матурлыгының ~гы* следы́ пре́жней красоты́; *балачак хисенең ~гы* оста́ток де́тского чу́вства **4.** *мн. ч.* оста́тки, отхо́ды, отбро́сы; *нефть промышленносте ~клары* отхо́ды нефтяно́й промы́шленности; *кухня ~клары* отбро́сы ку́хни; *азык ~клары* оста́тки пи́щи, объе́дки **5.** *мат.* остато́к; *дурт икегә ~ксыз бүленә* четы́ре де́лится на́ два без оста́тка **6.** *бухг.* са́льдо **7.** *перен.* пережи́ток; *искелек ~клары* пережи́тки про́шлого **8.** *с.-х.* охво́стье (*от очистки зерна*) **9.** *перен.* приспе́шник, охво́стье; *фашист ~клары* фаши́стское охво́стье || *прил* **1.** оста́вшийся, после́дний, сохрани́вшийся; *~к азык* оста́вшаяся пи́ща; объе́дки; *~к кием* оста́вшаяся оде́жда; *~к акча* после́дние де́ньги; *~к хисләр* сохрани́вшиеся чу́вства **2.** оста́точный; *~к суммалар* оста́точные су́ммы; *~к әгъзалар* оста́точные о́рганы

калдык-постык *прил.* оста́вшийся, сохрани́вшийся, после́дний; *калдык-постык отрядлар* оста́вшиеся отря́ды; *калдык-постык йомычкалар* после́дние щёпки || *сущ. собир.* оста́ток, оста́тки; *миңа калдык-постыклар гына әләкте* мне доста́лись то́лько оста́тки

калдыксыз *прил.* без оста́тка; *~ бүленеш мат.* деле́ние без оста́тка

калдыргала́у *многокр. от* **калдыру**

калдырттыру *понуд. от* **калдырту**

калдырту *понуд. от* **калдыру**

калдыр|у *перех.* **1.** оставля́ть/оста́вить *кого-что-л. где-л., у кого-л.* || оставле́ние; *баланы өйдә ~у* оста́вить ребёнка до́ма; *язу ~у* оста́вить запи́ску; *китапны үземә дип ~дым* оста́вил кни́гу себе́; *акчаны әнигә ~дым* оста́вил де́ньги ма́ме **2.** оставля́ть/оста́вить, вызыва́ть/вы́звать *что-л.*; *ямьсез тойгы ~у* оста́вить нехоро́шее впечатле́ние; *балан авызда ачы тәм ~ды* кали́на оста́вила во рту ки́слый вкус; *күңелдә сагыш ~у* оста́вить в душе́ тоску́ **3.** 1) оставля́ть/оста́вить, приберега́ть/приберёчь, откла́дывать/отложи́ть, сохраня́ть/сохрани́ть *для кого-, чего-л.*; резерви́ровать || оставле́ние, отложе́ние, сохране́ние; *итне иртәгә ~у* оста́вить мя́со на за́втра; *орлыкка ~у* отложи́ть на семена́; *алмаларны бәйрәмгә ~у* сохрани́ть я́блоки для пра́здника 2) оставля́ть/оста́вить, не уничтожа́ть/не уничто́жить, не тро́гать/не тро́нуть; сохраня́ть/сохрани́ть || оставле́ние, сохране́ние; *музейны булганча ~у* сохрани́ть музе́й как есть; *ишектәге ярыкны ~у* не тро́нуть в две́рй щель; *мыекны ~у* сохрани́ть усы́ **4.** оставля́ть/оста́вить, передава́ть/переда́ть; завеща́ть (*наследство*); *йортны кызына ~ды* дом переда́л до́чери; *бай мирас ~у* оста́вить бога́тое насле́дие **5.** оставля́ть/оста́вить (*в каком-л. состоянии, положении*); сохраня́ть/сохрани́ть (*в каком-л. положении*); *ишекне ачык ~у* оста́вить дверь откры́той; *иректә ~у* оста́вить на свобо́де; *хатаны төзәтми ~у* оста́вить оши́бку неиспра́вленной **6.** оставля́ть/оста́вить, лиша́ть/лиши́ть *кого, что-л. кого-чего-л.*, отнима́ть/отня́ть *что-л. у кого-л.*; *сорауны җавапсыз ~у* оста́вить вопро́с без отве́та; *ярдәмсез ~у* лиши́ть по́мощи **7.** 1) оставля́ть/оста́вить, заде́рживать/задержа́ть || оставле́ние, заде́ржка; *кунарга ~у* оста́вить ночева́ть; *встәмә дәрескә ~у* оста́вить на дополни́тельный уро́к 2) оставля́ть/оста́вить, не увольня́ть/не уво́лить, не лиша́ть/не лиши́ть (*места, какой-л. должности*); *эштә ~у* не увольня́ть с рабо́ты; *аспирантурага ~у* оста́вить в аспиранту́ре; *директорлыкта ~у* оста́вить дире́ктором 3) *разг.* оставля́ть/оста́вить, не переводи́ть/не перевести́; *класста икенче елга ~у* оста́вить в кла́ссе на второ́й год **8.** откла́дывать/отложи́ть, переноси́ть/перенести́ || откла́дывание, перенесе́ние, перено́с; *җыелышны иртәгәгә ~у* собра́ние отложи́ть на за́втра; *отпускны киләсе айга ~у* перенести́ о́тпуск на сле́дующий ме́сяц **9.** оставля́ть/оста́вить, покида́ть/поки́нуть, броса́ть/бро́сить; *мине кемгә ~дың?* на кого́ ты меня́ поки́нул? **10.** 1) пропуска́ть/пропусти́ть || про́пуск; *дәрес ~у* пропусти́ть уро́к; *лекцияләрне ~у* пропуска́ть ле́кции; *укыганда сүзләрне төшереп ~у* при чте́нии пропуска́ть слова́ 2) оставля́ть/оста́вить, обходи́ть, минова́ть; *сукмакны сулда ~ып, урманга кердек* оста́вив тропи́нку сле́ва, вошли́ в лес; *берничә йортны ~ып, тукталдык* минова́в не́сколько домо́в, останови́лись **11.** оставля́ть/оста́вить, откла́дывать/отложи́ть, переноси́ть/перенести́ || откла́дывание, перенесе́ние, перено́с; *укуны бер елга ~ып тору* откла́дывать учёбу на́ год; *сөйләшүне иртәгәгә ~у* отложи́ть разгово́р на за́втра **12.** оставля́ть/оста́вить (*позади*), перегоня́ть, обгоня́ть/обогна́ть, опережа́ть/опереди́ть || оставле́ние (*позади*), опереже́ние; *йөгерүдә иптәшләрен артта ~у* в бе́ге оставля́ть това́рищей позади́; *минем ат барсын да ераста ~ды* моя́ ло́шадь оста́вила всех далеко́ позади́ **13.** *перен.* оставля́ть/оста́вить, ста́вить, поста́вить; *уңайсыз хәлдә ~у* поста́вить в нело́вкое положе́ние; *көлкегә ~у* поста́вить в смешно́е положе́ние; *тынычлыкта ~у* оста́вить в поко́е; *язмыш кулында ~у* оста́вить на произво́л судьбы́ **14.** оставля́ть/оста́вить, обы́грывать/обыгра́ть; *карта уйнаганда юлар ~у* во вре́мя игры́ в ка́рты оста́вить в дурака́х **15.** *повел. ф.* **калдыр** оста́вь (те); *әй, ~ әле шәяруларыңны* оста́вь-ка свои́ шу́тки; *әйдә, бу сөйләшүне ~ыйк* дава́й оста́вим э́ти разгово́ры **16.** *в отриц. ф.* **калдырмый** всё до конца́, ничего́ не ута́ивая (*сказать, написать, сделать и т. п.*); *бер нәрсә ~мый хатта язу* ничего́ не ута́ивая написа́ть в письме́; *валчыгын да ~мый ашап бетерү* всё съесть, не оставля́я ни кро́шки

калдырылу *страд. от* **калдыру** 1—13

калеб *сущ. уст. см.* **калеп**

калейдоско|п *сущ. прям., перен.* калейдоско́п; *уенчыклар арасында иң кадерлесе — ~ среди́ игру́шек са́мое це́нное — калейдоско́п*; *вакыйгалар ~бы* калейдоско́п собы́тий

календарчы *сущ.* состави́тель календаре́й

календар|ь *сущ.* календа́рь || календа́рный; *стена ~е* насте́нный календа́рь; *~ь план* календа́рный план; *~ь ел* календа́рный год

калеп *сущ. уст. поэт.* се́рдце, душа́

калҗа *сущ.* **1.** кусо́к, ло́мтик, кусо́чек (*мяса*); *капкан саен ~ булмый* (*посл.*) не всё коту́ ма́сленица, бу́дет и вели́кий пост (*букв.* не вся́кий раз в рот попадёт кусо́к мя́са) **2.** *перен.* вы́годное ме́сто, вы́годное де́ло

калҗайт|у *перех.* коро́бить, покоро́бить, криви́ть, выгиба́ть; *яңгыр тактаны ~кан* дождь покоро́бил до́ску

калҗалап *нареч.* наре́занный куска́ми, кусо́чками, ло́мтиками, ло́мтиком; по кусо́чкам; *икенчегә ~ туралган ит бирделәр* на второ́е пода́ли мя́со, наре́занное куска́ми

калҗалы *прил.* **1.** наре́занный на куски́ (ло́мтики); *~ ит* мя́со, наре́занное на куски́ **2.** *перен.* принося́щий вы́году, по́льзу, вы́годный; *~ эш* де́ло, принося́щее вы́году; вы́годное де́ло

калҗа|ю *неперех.* коро́биться, покоро́биться; криви́ться, выгиба́ться; *фанер ~йган* фане́ра покоро́билась

калибр *сущ. в разн. знач.* кали́бр; *мылтык ~ы* кали́бр ружья́; *~ белән үлчәү* проме́рить кали́бром; *төрле ~дагы* ра́зного кали́бра

кали́брлан|у *страд. от* **калибрлау** калиброва́ться; *орлык ~ган* семена́ калибро́ваны

кали́брлату *понуд. от* **калибрлау**

кали́брлау *перех.* калиброва́ть || калиброва́ние, калибро́вка || калиброва́льный, калибро́вочный; *патроннарны ~* калиброва́ть патро́ны; *лимоннарны ~* калибро́вка лимо́нов; *~ таблицасы* калибро́вочная табли́ца

кали́брлаучы *сущ.* калибро́вщик

кали́брлы *прил.* калибро́вый, име́ющий *какой-то* кали́бр, кали́берный; *эре ~* крупнокали́берный; *уналты ~ мылтык* ружьё шестна́дцатого кали́бра

ка́лий *сущ. хим.* ка́лий || кали́йный; *~ тозлары* кали́йные со́ли

ка́лийлы *прил. спец.* кали́йный, ка́лиевый; *~ ашламалар* кали́йные удобре́ния

калкавыч *сущ.* **1.** поплаво́к || поплавко́вый; *бөке ~* про́бковый поплаво́к **2.** *спец.* буёк (*якоря*)

калкан *сущ.* **1.** щит || щитово́й; *милиционерлар кулында ~нар* в рука́х милицио́неров щиты́ **2.** *бот. зоол.* щит, щито́к **3.** *перен.* щит, защи́та; *~ булу* быть щито́м *кому-л.; афәт килсә илгә, ир — ~ !* коль пости́гнет страну́ беда́, мужчи́на ста́нет ей щито́м! ◊ **~ аяклы кысла** щитоно́гий рак; **~ күкрәкле балык** щитогру́дая ры́ба

калканлы *прил.* щитово́й, с щито́м □ **~ кандалалар** *зоол.* клопы-щи́тники

калка́нсыман *прил.* щитови́дный, щитообра́зный; *~ биз анат.* щитови́дная железа́

кал|ку I *неперех.* **1.** поднима́ться/подня́ться, приподнима́ться/приподня́ться, встава́ть/встать, привстава́ть/привста́ть; *урыннан ~ку* приподня́ться с ме́ста **2.** всплыва́ть/всплы́ть, выплыва́ть/вы́плыть, выходи́ть/вы́йти на пове́рхность *чего-л.* || вы́ход на пове́рхность (*воды*); *боз өстенә су ~ыккан* вода́ вы́шла на пове́рхность льда **3.** *перен. разг.* появля́ться/появи́ться, вска́кивать/вскочи́ть, вздува́ться/вздуться; *бәрелүдән маңгайда шеш ~ыкты* от уда́ра на лбу вы́скочила ши́шка **4.** поднима́ться/подня́ться, расти́, вы́расти (*о детях, хлебах и т. п.*); *яшел келәм булып чирәм ~ка* как зелёный ковёр, поднима́ется трава́ **5.** поднима́ться/подня́ться, вырасти́/вы́расти, встава́ть/встать; *яңа шәһәрләр ~ка* выраста́ют но́вые города́; *биек йортлар ~ка* поднима́ются высо́кие дома́ **6.** 1) поднима́ться/подня́ться, появля́ться/появи́ться, всплыва́ть/вы́плыть, восходи́ть/взойти́ (*о небесных светилах*) || восхо́д; *урман артыннан кояш ~ыкты* из-за ле́са поднялось со́лнце; *болытлар арасыннан ай ~ыкты* из-за облако́в вы́плыла луна́ 2) появля́ться/появи́ться, выступа́ть/вы́ступить (*в большом количестве*); высыпа́ть || высыпа́ние; *төн булды, йолдызлар ~ыкты* спусти́лась ночь, звёзды вы́сыпали; *йөзенә кызыл таплар ~ыкты* на лице́ появи́лись кра́сные пя́тна **7.** *перен.* всплыва́ть/всплы́ть, выплыва́ть/вы́плыть, возника́ть/возни́кнуть, обнару́живаться/обнару́житься || всплы́тие, возникнове́ние, обнару́живание; *бик күп алдаулар ~ыкты* обнару́жилось мно́го подло́гов; *күптәнге истәлекләр ~ыкты* всплы́ли давни́шние воспомина́ния □ **~кып торган** выступа́ющий, торча́щий; **~кып торган җир** бугор, бугоро́к, вы́ступ, возвыше́ние; **~кып тору** торча́ть, выступа́ть, возвыша́ться, вы́ситься; **~кып чыгу** *см.* **калку** 2—5

калку II **1.** *прил.* возвы́шенный, припо́днятый, высо́кий; *~ урын (җир)* возвы́шенное ме́сто; *~ ятак* припо́днятое ло́же || *сущ. см.* **калкулык 2.** вы́пуклый, выступа́ющий, вы́давшийся вперёд; *~ маңгай* вы́пуклый лоб; *~ күзләр* вы́пуклые глаза́; *~ яңаклар* выступа́ющие ску́лы **3.** высо́кий; *кызның ~ күкраге* высо́кая грудь де́вушки **4.** дли́нный, высо́кий (*о росте*); *~ буйлы малай* ма́льчик высо́кого ро́ста **5.** *перен.* вы́пуклый, отчётливый, подчёркнутый, рельефный; *~ буяулар белән тасвирлау* обрисова́ть рельефными кра́сками || *нареч.* вы́пукло; *персонажларны ~ тасвирлау* вы́пукло обрисова́ть персона́жи □ **~ итеп күрсәтү** выпя́чивать/вы́пятить (*успехи, недостатки и т. п.*)

калкулану *неперех.* **1.** *возвр. от* **калку** возвыша́ться/возвы́ситься *уст.:* вы́ситься, выступа́ть/вы́ступить || возвыше́ние **2.** расти́, вырастать/вы́расти; станови́ться/стать вы́ше; *буйга ~* стать вы́ше ро́стом

калкулы *прил* **1.** холми́стый, возвы́шенный (*о рельефе*); *~ тигезлекләр* холми́стые равни́ны **2.** вы́пуклый; выступа́ющий, выдаю́щийся вперёд (*о скулах*)

калкулы|к *сущ.* холм, возвы́шенность, возвыше́ние, го́рка; *авыл артында ~к бар* за дере́вней есть холм; *Идел буе ~гы* Приво́лжская возвы́шенность

калкым *сущ.* бугор, бугоро́к, вы́ступ; вы́пуклость □ **яңак ~ы** ску́ла

калкымлы *прил.* бугри́стый; *~ җир өсте* бугри́стый рельеф

калкынгалау *многокр. от* **калкыну**

калкындыру *перех.* поднима́ть/подня́ть, приподнима́ть/приподня́ть (*немного*); *башны ~* приподня́ть го́лову

калкын|у *возвр. от* **калку** I **1.** приподнима́ться/приподня́ться, поднима́ться/подня́ться (*немного*); привстава́ть/привста́ть; *яралы ~ып куйды* ра́неный приподня́лся; *учак янындагылар ~дылар* находя́щиеся у костра́ привста́ли **2.** *перен.* расти́, вы́расти, станови́ться/стать бо́льше ро́стом, стать вы́ше, длинне́е и т. п. (*о человеке, растении*) **3.** *перен. разг.* верте́ться, крути́ться *около кого-л.*

калкыт|у *перех.* **1.** приподнима́ть/приподня́ть, поднима́ть/подня́ть || подня́тие; *башны ~у* приподня́ть го́лову **2.** выпя́чивать/вы́пятить, выставля́ть/вы́ставить, выдвига́ть/вы́двинуть вперёд || выпя́чивание, выставле́ние, выдвиже́ние вперёд; *күкрәкне ~у* вы́пятить грудь; *корсакны ~ып йөрү* ходи́ть, вы́ставив живо́т вперёд

каллиграф *сущ.* каллигра́ф; *дипломны ~ тутырган* дипло́м запо́лнил каллигра́ф

каллигра́фик *прил.* каллиграфи́ческий; *~ язу* каллиграфи́ческий по́черк

каллигра́фия *сущ.* каллигра́фия; *~ остасы* ма́стер каллигра́фии

калмык *сущ.* калмы́к || калмы́цкий; *~ теле* калмы́цкий язы́к □ **~ хатыны (кызы)** калмы́чка

калмыкча *нареч.* **1.** по-калмы́цки; *~ сөйләшү* говори́ть по-калмы́цки || *прил.* калмы́цкий; *~ кием* калмы́цкая оде́жда

калори́метр *сущ. физ.* калори́метр (*прибор*); *җылылык микъдарын ~ белән үлчәү* изме́рить коли́чество теплоты́ калори́метром

калориме́трия *сущ. физ.* калориме́трия || калориметри́ческий

калори́фер *сущ.* калори́фер || калори́ферный; *пар ~е* парово́й калори́фер; *~ белән җылыту* калори́ферное отопле́ние

кало́рия *сущ. физ.* кало́рия (*единица измерения количества тепла*)

кало́рияле *прил.* калори́йный, *~ ягулык* калори́йное то́пливо; *югары ~* высококалори́йный

кало́рияле|к *сущ.* калори́йность; *азыкның ~ге* калори́йность проду́ктов пита́ния; *күмернең ~ге* калори́йность угля́

калош *сущ. разг.* кало́ши, гало́ши || кало́шный, гало́шный; *~ларны салу* снять гало́ши ◊ **~ка утырту** посади́ть в кало́шу

калпа|к [қалпақ] *сущ.* **1.** колпа́к, ша́почка; *повар ~гы* по́варский колпа́к, колпа́к по́вара; *клоун ~гы* колпа́к кло́уна **2.** кры́шка, заглу́шка; *самовар ~гы* заглу́шка самова́ра; *радиатор ~гы* кры́шка радиа́тора **3.** *тех.* колпа́к || колпа́чный; *һава ~гы* возду́шный колпа́к

калпаклы *прил.* име́ющий колпа́к, с колпако́м, оде́тый в колпа́к; *~ лампа* ла́мпа с колпако́м

калта *сущ. уст.* **1.** ко́жаный бума́жник, кошелёк **2.** ко́жаный мешо́к

калтайту *перех. диал. см.* **калҗайту**

калтаю *неперех. диал. см.* **калҗаю**

калтый-колтый *нареч.* тарахтя́, дребезжа́

калтыравык *прил.* **1.** дрожа́щий, трясу́щийся, трепе́щущий; *~ куллар* дрожа́щие ру́ки; *~ ияк* трясу́щийся подборо́док; *күбәләкнең ~ канатлары* трепе́щущие кры́лья ба́бочки **2.** дребезжа́щий, дрожа́щий, тре́петный, надтре́снутый, прерыва́ющийся (*о голосе, звуках*); *~ тавыш* дрожа́щий го́лос || *сущ.* дрожь; тре́пет; *аны ~ басты* его́ охвати́ла дрожь □ **~ чәчәк** *бот.* трясу́нка сре́дняя (*соцветие состоит из крупных колосков*)

калтыравыклы *прил.* **1.** дрожа́щий, трясу́щийся, трепе́щущий; дрожа́тельный; *~ баш* трясу́щаяся голова́; *~ хәрәкәтләр* дрожа́тельные движе́ния **2.** *см.* **калтыравык** 2

калтыран|у *возвр. от* **калтырау** **1.** дрожа́ть, трясти́сь, трепета́ть || дрожа́ние, трепета́ние; *бөтен гәүдә белән ~у* дрожа́ть всем те́лом; *салкыннан ~у* трясти́сь от хо́лода; *ачудан ~у* трепета́ть от гне́ва **2.** дрожа́ть, трепета́ть, звуча́ть преры́висто, нерво́вно; вибри́ровать (*о голосе, звуках*) || дрожа́ние, трепета́ние □ **~а башлау** задрожа́ть, затрясти́сь, затрепета́ть; **~ып китү** вздро́гнуть, содрогну́ться

калтыранулы *прил. см.* **калтыравыклы**

калтырат|у *перех.* **1.** трясти́, трепа́ть, би́ться (*в ознобе*); вызыва́ть дрожь, озно́б (*о заболеваниях*); *бизгәк ~а* тре́плет маляри́я; *салкын ~а* трясёт хо́лод **2.** *безл.* трясти́, трепа́ть; знобить; лихора́дить, бить; *урамга чыгуга ~а башлый* на у́лице сра́зу начина́ет знобить; *салкын тигән, ахыры, ~а* ка́жется, простуди́лся, лихора́дит **3.** *перен.* вселя́ть/всели́ть страх, тре́пет, вогна́ть в тре́пет; *кызның сүзләре аны ~ты* слова́ де́вушки вогна́ли его́ в тре́пет

калтыр|а́у *неперех.* **1.** 1) дрожа́ть, трясти́сь, трепета́ть, сотряса́ться || дрожа́ние, дрожь, тря́ска, тре́пет; *аяк-куллар ~ый* ру́ки-но́ги дрожа́т; *салкыннан ~ау* трясти́сь от хо́лода 2) трясти́сь, трепета́ть, учащённо би́ться; *ачудан йөрәгем ~ый* от гне́ва се́рдце учащённо бьётся **2.** дрожа́ть, трепета́ть, мига́ть, мерца́ть (*о свете, огне и т. п.*) || дрожа́ние, трепета́ние, мига́ние, мерца́ние; *ераста янгын шәүләләре ~ый* вдали́ трепе́щет за́рево пожа́ров; *шәм уты ~ый* ого́нь свечи́ дрожи́т **3.** дрожа́ть, трепета́ть, звуча́ть преры́висто, нерво́вно (*о голосе, звуках*) || дрожа́ние; *тавыш ~авы* дрожа́ние го́лоса **4.** *перен.* дрожа́ть, трясти́сь, трепета́ть, испы́тывать страх *перед кем-чем-л.*, боя́ться *кого-чего-л.* || дрожа́ние, тря́ска, трепета́ние; *начальство алдында ~ау* трепета́ть пе́ред нача́льством; *бөтен өй аның алдында ~ый* весь дом дрожи́т пе́ред ним □ **~ап тору** **1.** трясти́сь, трепета́ть, боя́ться, беспоко́иться, трево́житься *за кого-что* **2.** чрезме́рно оберега́ть

калтыраулы *прил. см.* **калтыравыклы**

калтырча *сущ.* сучи́ло, ска́льница

кал|у *неперех.* **1.** *в разн. знач.* остава́ться/оста́ться; *эштә ~у* оста́ться на рабо́те; *хат өстәлдә ~ды* письмо́ оста́лось на столе́; *авыру янында ~у* оста́ться во́зле больно́го; *иң якын кешесе булып сеңлесе ~ды* са́мым бли́зким челове́ком оста́лась сестра́; *утырган килеш ~у* оста́ться сиде́ть; *тәрәзә ачык ~ды* окно́ оста́лось откры́тым **2.** остава́ться/оста́ться, сохраня́ться/сохрани́ться, уцеле́ть || сохране́ние, уцеле́ние; *аның сүзләре генә ~ды* оста́лись то́лько его́ слова́; *йортның нигезе генә ~ган* уцеле́л то́лько фунда́мент до́ма **3.** остава́ться/оста́ться, не утра́чиваться/не утра́титься, не исчеза́ть/не исче́знуть (*о чувстве, качестве*); *җиләкнең үз тәме ~ган* не утра́тился со́бственный вкус я́годы; *аңа карата хөрмәтем ~ды әле* ещё оста́лось у меня́ уваже́ние к нему́ **4.** остава́ться/оста́ться, запомина́ться/запо́мниться, сохраня́ться/сохрани́ться (*в памяти, песнях, книгах, воспоминаниях и т. п.*) || сохране́ние, запомина́ние; *хәтердә ~у* сохрани́ться в па́мяти; *абыем күңелемдә яхшы кеше булып ~ган* брат запо́мнился мне хоро́шим челове́ком **5.** остава́ться/оста́ться, храни́ться, сохраня́ться/сохрани́ться, лежа́ть || сохране́ние; *вазада бер алма ~ган* в ва́зе оста́лось одно́ я́блоко; *бу китаплар мәктәп елларыннан ~ган* э́ти кни́ги сохрани́лись со шко́льных лет **6.** остава́ться/оста́ться, продолжа́ть жить, существова́ть; *үзем үлсәм, балаларым ~а* сам умру́, де́ти оста́нутся **7.** остава́ться/оста́ться до *чего-л.* (*о времени, расстоянии и т. п.*); *ике чакрым барасы ~ды* оста́лось идти́ две версты́; *дәрес бетәргә ун минут ~ды* до конца́ уро́ка оста́лось де́сять мину́т **8.** остава́ться/оста́ться, доставáться/доста́ться, переходи́ть/перейти́ *к кому-л.* (*о наследстве, хозяйстве, рукописи, книге и т. п.*); *дача энесенә ~ды* да́ча перешла́ к мла́дшему бра́ту **9.** остава́ться/оста́ться, ока́зываться/оказа́ться, очути́ться; *урамда ~у* оказа́ться на у́лице; *гаепле ~у* оказа́ться винова́тым; *яланбаш ~у* оста́ться без головно́го убо́ра **10.** ока́зываться/оказа́ться, очути́ться, попада́ть/попа́сть (*в какое-нибудь положение*); *уңайсыз хәлдә ~у* попа́сть в нело́вкое положе́ние; *көлкегә ~у* очути́ться в смешно́м положе́нии **11.** остава́ться/оста́ться, ока́зываться/оказа́ться, станови́ться/стать; *эшсез ~у* оказа́ться без де́ла (без рабо́ты); *ятим ~у* стать сирото́й; *бурычлы ~у* оста́ться в долгу́ **12.** остава́ться/оста́ться *без кого, чего-л.*, лиша́ться/лиши́ться *кого, чего-л.*, теря́ть, потеря́ть *кого, что-л.* || лише́ние, поте́ря; *йортсыз ~у* оста́ться без до́ма; *этисез ~у* лиши́ться отца́; *йокыдан ~у* потеря́ть сон; *аяктан ~у* лиши́ться ног, лиши́ться спосо́бности ходи́ть; *күздән ~у* потеря́ть зре́ние, осле́пнуть **13.** остава́ться/оста́ться, спаса́ться/спасти́сь || спасе́ние; *үлемнән ~у* спасти́сь от сме́рти; *исән ~у* оста́ться живы́м **14.** оста-

ва́ться/оста́ться; прои́грывать/проигра́ть; *юлэр ~у* оста́ться в дурака́х (*в карточной игре*); *кэҗә ~у* оста́ться в козла́х (*в игре домино*) **15.** отстава́ть, ока́зываться/оказа́ться, очути́ться позади́ **16.** отстава́ть/отста́ть, не успева́ть, не успе́ть || отстава́ние; *поезддан ~у* отста́ть от по́езда; *отрядтан ~у* отста́ть от отря́да **17.** *безл.* остаётся то́лько..., сле́дует лишь..., на́до лишь..., ну́жно бу́дет...; *өй тубәсен ябасы гына ~ды* оста́лось то́лько крыть кры́шу; *хат язасы гына ~ды* на́до лишь письмо́ написа́ть; *еларга гына ~а* остаётся лишь пла́кать; *ашыгырга ~а* ну́жно бу́дет поторопи́ться **18.** пропуска́ть/пропусти́ть || про́пуск; *дәрестән ~у* пропусти́ть уро́к; *лекциядән ~у* пропусти́ть ле́кцию **19.** *в разн. знач.* отставля́ть/отста́ть || отстава́ние; *эштә артка ~у* отставля́ть по рабо́те; *сәгать биш минутка артка ~а* часы́ отстаю́т на пять мину́т; *модадан артка ~у* отста́ть от мо́ды; *тормыштан артка ~у* отста́ть от жи́зни **20.** оставля́ться/оста́ться, заде́рживаться/задержа́ться (*на какой-л. срок*) || отстава́ние; задержа́ние; *язга ~у* оста́ться на весну́; *эш иртәгәгә ~ды* рабо́та оста́лась на за́втра; *ике көнгә ~у* задержа́ться на два дня **21.** *в знач. послелога* **кала 1)** за..., до...; *поезд китәргә биш минут ~а килеп җитү* прийти́ за пять мину́т до отхо́да по́езда; *бер минут ~а дигәндә генә...* то́лько за мину́ту до... **2)** кро́ме, поми́мо, сверх; *әдәбияттан ~а музыка белән дә шөгыльләну* поми́мо литерату́ры занима́ться ещё и му́зыкой **22.** *в знач. вспом. гл. выражает:* **1)** *утрату, ущерб, вред и переводится приставкой* про-; *авыз ачып ~у* прозева́ть; *курми ~у* проморга́ть, прозева́ть (*о возможности увидеть*); *ишетми ~у* прослу́шать; *дәшми ~у* промолча́ть **2)** *стремление использовать случай:* а) *алып ~у* взять, купи́ть, приобрести́ (*пока есть возможность*); б) задержа́ть, не отпуска́ть, оста́вить на вре́мя; в) оста́вить у себя́, удержа́ть, не отда́ть (*часть чего-л.*); г) не дать возмо́жности (*спасти от чего-л.*); *уйнап ~у* а) поигра́ть вдо́воль, поигра́ть (*пока есть возможность*); б) прозева́ть, упусти́ть, пропусти́ть *что-л.* (*увлёкшись игрой*); *эшләп ~у* порабо́тать (*пока есть возможность*); *карап ~у* а) смотре́ть, гляде́ть (*пока есть возможность*); б) проводи́ть взгля́дом, посмотре́ть вслед; наблюда́ть за уходя́щим (уезжа́ющим) **3)** *результативное действие: йөзе агарып ~ган* лицо́ побледне́ло; *урам тынып ~ган* у́лица зати́хла; *скрипка тавышы тынып ~ды* зву́ки скри́пки умо́лкли; *туктап ~у* останови́ться; *аптырап ~у* растеря́ться **4)** *незавершённое действие; эшли ~у* продолжа́ть рабо́тать; *җырлый ~у* продолжа́ть петь; **5)** *кратковременность, ограниченность действия; елтырап ~у* промелькну́ть; *күреп ~у* уви́деть; *ишетеп ~у* услы́шать; *аңлап ~у* поня́ть

калфак *сущ. этногр.* калфа́к (*национальный женский головной убор, расшитый бисером или жемчугом*)

калфакчы *сущ.* ма́стер по изготовле́нию калфако́в

калчан *сущ. уст.* колча́н

калшайту *перех. см.* **калҗайту**

калшаю *неперех. разг. см.* **калҗаю**

калым *сущ.* **1.** *этногр.* калы́м (*выкуп, уплачиваемый женихом родителям невесты*) **2.** *перен. разг.* незако́нный дохо́д, калы́м, шаба́шка

калымлык *сущ.* предназна́ченный на калы́м (*деньги, вещи, домашние животные и т. п.*)

калымчы *сущ. разг.* шаба́шник; *~лар бригадиры* бригади́р шаба́шников

калын *прил.* **1.** то́лстый; *~ такта* то́лстая доска́; *~ журнал* то́лстый журна́л; *~ стена* то́лстая стена́; *~ кара туфрак* то́лстый слой чернозёма; *~ оек* то́лстые чулки́ **2.** то́лстый, густо́й, сплошно́й; *~ май катлавы* то́лстый слой жи́ра; *ипигә ~ ягылган бал* гу́сто нама́занный на хлеб мёд; *тузан ~ катлау булып ята* пыль лежи́т то́лстым сло́ем **3.** 1) дрему́чий, глухо́й, ча́стый; *~ урман* дрему́чий лес 2) густо́й; *~ чәч* густы́е во́лосы **4.** 1) то́лстый, по́лный; ту́чный; *~ кеше* то́лстый челове́к; *~ гәүдәле* с по́лной фигу́рой; полноте́лый 2) то́лстый, по́лный, кру́пный, мяси́стый (*о частях лица*); *~ иреннәр* по́лные гу́бы **5.** густо́й, полнозву́чный, ни́зкий, басови́тый (*о звуке, голосе*); *~ тавышлы гудок* басови́тый гудо́к; *~ тавыш* ни́зкий го́лос **6.** то́лстый, пло́тный; гру́бый; *~ тукыма* то́лстая ткань; *~ киндер* пло́тный холст, гру́бый холст; паруси́на; *~ иренле* толстогу́бый, губа́стый □ **~ сузыклар** *лингв.* твёрдые гла́сные; **~ хәреф** *полигр.* жи́рный шрифт ◊ **~ тиреле** толстоко́жий

калынайт|у *перех.* утолща́ть/утолсти́ть, де́лать, сде́лать то́лще || утолще́ние; *стеналы ~у* утолща́ть сте́ну □ **~а төшү** сде́лать пото́лще, утолща́ть ещё бо́льше

калынайтылу *страд. от* **калынайту**

калына|ю *неперех.* **1.** толсте́ть, потолсте́ть, утолща́ться/утолсти́ться, станови́ться/стать то́лстым, пло́тным; *кулъязма һаман ~я* ру́копись всё утолща́ется **2.** 1) станови́ться/стать густы́м, глухи́м, ча́стым (*о зарослях*); *урман эчкә кергән саен ~я* чем глу́бже идёшь, тем лес гу́ще 2) станови́ться/стать гу́ще (*о волосах*) **3.** 1) толсте́ть/потолсте́ть, полне́ть, располне́ть, тучне́ть, потучне́ть; *ул бик ~йган* он о́чень потолсте́л 2) станови́ться/стать то́лще, полне́е, мяси́стее; *иреннәр ~йган* гу́бы вспу́хли (*стали толстыми*) **3.** станови́ться/стать полнозву́чным, ни́зким, густы́м, гру́бым (*о голосе*); *малайның тавышы ~йган* го́лос ма́льчика стал ни́зким (гру́бым)

калынлану *неперех. см.* **калынаю**

калынлы|к *сущ.* **1.** толщина́ (*плоских предметов*); *кар ярты метр ~кта* снег полуметро́вой толщины́ **2.** толщина́, густота́ (*жира, пыли, глины и т. п.*); *бармак ~гындагы тузан* пыль в па́лец толщино́й **3.** густота́, частота́; *чәчнең ~гы* густота́ воло́с; *урман ~гы* частота́ ле́са **4.** 1) толщина́, пло́тность; полнота́, ту́чность; *гәүдәнең ~гы* ту́чность фигу́ры 2) толщина́, полнота́ (*о частях лица*); *иреннәрнең ~гы* полнота́ губ **5.** густота́, полнозву́чность (*о звуке, голосе*) **6.** толщина́, пло́тность, гру́бость (*о тканях*)

калынлы-нечкәле *прил.* то́лстый и то́нкий, разли́чной толщины́

калыну *безл. см.* **калу**

калынча *прил.* **1.** густова́тый, низкова́тый, грубова́тый (*о голосе, звуке*) **2.** толстова́тый, полнова́тый (*о фигуре*)

калы|п *сущ.* **1.** коло́дка (*для обуви*); *итек ~бы* сапо́жная коло́дка; *~пка тарту* натя́гивать на коло́дку **2.** фо́рма, болва́нка (*для изготовления шляп*) **3.** *спец.* фо́рма, изло́жница, коки́ль, опо́ка (*в разных производствах*); *кирпеч ~бы* фо́рма для кирпичё́й; *эретелгән металлны ~пка салу* залива́ть распла́вленный мета́лл в изло́жницы **4.** *лит.* фо́рма; *вакыйгаларны әдәби ~пка сала алу сәләте* спосо́бность к изложе́нию собы́тий в литерату́рной фо́рме **5.** *перен.* образе́ц, штамп, трафаре́т, шабло́н, станда́рт; *мәкаләләр барсы да бер ~пта язылган* все статьи́ напи́саны по одному́ шта́мпу (образцу́, шабло́ну) ◊ **~пка салу 1.** *см.* **калыплау 2.** придава́ть фо́рму; придава́ть усто́йчивость, зако́нченность *чему-л.*; **~пка салыну 1.** *см.* **калыплану 2.** *перен.* нала́живаться,

войти́ в *какую-л.* колею́ (*жизнь, работа и т. п.*); **~пта сугылу (булу)** быть похо́жим; **(бер) ~ка (бер ~птан) сугу** поста́вить на одну́ до́ску; стричь под одну́ гребёнку; **(бер) ~птан чыккан** одного́ по́ля я́года

калыплану *страд. от* **калыплау**

калыплату *понуд. от* **калыплау** дава́ть/дать на форму́вку, на выправле́ние фо́рмы (*шляпу*)

калыпла́у *перех.* **1.** надева́ть/наде́ть, натя́гивать/натяну́ть на коло́дку; *итекне ~* натя́гивать сапоги́ на коло́дку **2.** сажа́ть, посади́ть на фо́рму, болва́нку; *эшләпәне ~* сажа́ть шля́пу на болва́нку **3.** формова́ть, выправля́ть/вы́править фо́рму *чего-л.* || формо́вка || формо́вочный; *корыч деталь ~* формо́вка стально́й дета́ли; *~ цехы* формо́вочный цех

калыплаш|у *возвр.* принима́ть/приня́ть, приобрета́ть/приобрести́ определённую фо́рму; офо́рмиться, сложи́ться в (определённую) фо́рму; *сузләр төрле процесста туалар һәм ~алар* слова́ появля́ются в ра́зных проце́ссах и приобрета́ют определённую фо́рму

калыпсыз *прил.* бесфо́рменный; *~ эшләпә* бесфо́рменная шля́па

калырлык: истә калырлык достопримеча́тельный; *Казанның истә ~ урыннары* достопримеча́тельные места́ Каза́ни; **таңга (гаҗәпкә) ~** изуми́тельный, удиви́тельный, восхити́тельный; **урынына ~ (кеше)** го́дный быть замести́телем (продолжа́телем де́ла)

калыш|у *неперех.* **1.** отставать/отста́ть (*в учёбе, на работе, в развитии и т. п.*) || отставáние; *олылардан ~мау* не отставáть от взро́слых; *бала акыл ягыннан үз яшьтәшләреннән ~а* ребёнок по разви́тию отстаёт от свои́х све́рстников **2.** *перен.* уступа́ть/уступи́ть *в чём-л.*; быть ху́же, ни́же *кого, чего-л.* (*по качеству, по работе и т. п.*); *драматургның соңгы пьесасы алдагыларыннан шактый ~а* после́дняя пье́са драмату́рга значи́тельно уступа́ет предыду́щим

кальга *сущ. уст.* кре́пость, цитаде́ль; *~ диварлары* сте́ны кре́пости; *борынгы ~* дре́вняя кре́пость

ка́лька *сущ.* ка́лька (*прозрачная бумага или ткань*); *сызым ~га эшләнгән* чертёж сде́лан на ка́льке **2.** *лингв.* ка́лька; *рус теленнән алынган ~лар* ка́льки, заи́мствованные из ру́сского языка́ □ **~га алу (төшерү, күчерү)** калькúровать (*чертёж*)

ка́лькалаштыру *перех.* **1.** *спец.* калькúровать, скалькúровать (*чертёж*) **2.** *лингв.* калькúровать; *рус сүзләрен ~* калькúровать ру́сские слова́

ка́лькалаштырыл|у *страд. от* **калькалаштыру** калькúроваться; *сызым ~ган* чертёж калькúровался (скалькúрован)

калькуля́тор *сущ. спец* **1.** калькуля́тор (*специалист по калькуляции*); *~ менюга күл куйды* калькуля́тор подписа́л меню́ **2.** калькуля́тор (*машинка, осуществляющая математические операции*)

калькуля́торлык *сущ. спец.* заня́тие (до́лжность) калькуля́тора

калькуля́ция *сущ. спец.* калькуля́ция || калькуляцио́нный; *~ комиссиясе* калькуляцио́нная коми́ссия; *~ ясау* сде́лать калькуля́цию, калькули́ровать □ **~ ясаучы** калькуля́тор

калькуля́цияләнү *страд. от* **калькуляцияләү** калькули́роваться

калькуля́цияләү *перех. спец.* калькули́ровать || калькули́рование, калькуля́ция

кальмар *сущ. зоол.* кальма́р; *~ итеннән бик тәмле ашамлыклар әзерләп була* из мя́са кальма́ра мо́жно пригото́вить о́чень вку́сные блю́да

ка́льцекс *сущ. фарм.* ка́льцекс

ка́льций *сущ. хим.* ка́льций || ка́льциевый; *~ тозлары* ка́льциевые со́ли; *цехта ~ исе* в цеху́ ка́льциевый за́пах

ка́льцийлы *прил.* содержа́щий ка́льций, ка́льциевый; *~ ашламалар* ка́льциевые удобре́ния

кальцит *сущ. спец.* кальци́т

кальян *сущ.* калья́н (*вид курительной трубки*)

кам *сущ. ист.* шама́н, языческий свяще́нник

кама *сущ. зоол.* **1.** вы́дра **2.** мех вы́дры; *~ якасы* воротни́к из ме́ха вы́дры; *~ тун* шу́ба из ме́ха вы́дры || *прил.* вы́дровый; *~ бүрек* вы́дровая ша́пка; *~ тире* вы́дровая шку́ра; □ **~ баласы** выдрёнок; **~ тоту** *см.* **камалау**

камалату *понуд. от* **камалау**; веле́ть, (поруча́ть, отдава́ть) опуши́ть ме́хом вы́дры

камала́у I *перех.* опуша́ть/опуши́ть ме́хом вы́дры; *тун чабуын ~* опуши́ть полу́ шу́бы ме́хом вы́дры

камала́у II *перех. разг. см.* **камау**

камал|у *страд. от* **камау 1.** окружа́ться, оцепля́ться || окруже́ние; *отряд дошманнар тарафыннан ~ган иде* отря́д был окружён врага́ми; *~уда калу* оста́ться в окруже́нии **2.** *воен.* осажда́ться, подверга́ться оса́де, быть осаждённым (*о крепости*); блоки́роваться || оса́да, окруже́ние

камалучы *сущ.* окруже́нец, оста́вшийся в окруже́нии, оста́вшийся в оса́де; *отряд ~ларга ярдәмгә килде* отря́д пришёл на по́мощь окруже́нцам

камалы *прил.* с мехово́й опу́шкой (*чаще из меха выдры*); *~ бүрек* стари́нная тата́рская ша́пка с мехово́й опу́шкой

камалыш *сущ.* окруже́ние, оса́да; оцепле́ние; *~ка эләгү (~та калу)* попасть в окруже́ние

кама́ринский *сущ.* кама́ринская (*русская народная пляска, известная и у татар*)

кама́|у *перех.* **1. 1)** окружа́ть/окружи́ть, взять в кольцо́, столпи́ться вокру́г *кого, чего-л.* || окруже́ние; *балалар укытучыны ~дылар* де́ти окружи́ли учи́теля 2) окружа́ть/окружи́ть, опоя́сывать/опоя́сать *кого, чего-л.; күлне агачлар ~ган* о́зеро опоя́сывают дере́вья 3) окружа́ть/окружи́ть, обкла́дывать/обложи́ть; де́лать обла́ву (*на зверя*) || окруже́ние; *аучылар аюны ~дылар* охо́тники обложи́ли медве́дя; *безне тау башында томан ~п алды* на горе́ нас обволо́к тума́н **2.** *воен.* окружа́ть/окружи́ть, осажда́ть/осади́ть, оцепля́ть/оцепи́ть, блоки́ровать, заблоки́ровать || окруже́ние, оса́да, блока́да; оцепле́ние; *биеклекне ~у* окружи́ть высоту́; *шәһәрне ~у* осади́ть (блоки́ровать) го́род □ **~п алу 1.** *см.* **камау 2.** охва́тывать/охвати́ть, обвола́кивать/обволо́чь (*о пламени, тьме и т. п.*); *ялкын түбәне ~п алды* пла́мя охвати́ло кры́шу

камаулы *прил.* осаждённый, оса́дный; *~ хәл* оса́дное положе́ние

камаштыр|у *перех.* **1.** набива́ть/наби́ть оско́мину; *ачы алма тешне ~а* ки́слое я́блоко набива́ет оско́мину **2.** ослепля́ть/ослепи́ть (*глаза*); *кояш күзне ~а* со́лнце ослепля́ет глаза́ □ **~а торган 1.** те́рпкий, вя́жущий, вызыва́ющий оско́мину **2.** ре́жущий (*глаза*)

камаш|у *неперех.* **1.** чу́вствовать, почу́вствовать оско́мину; появля́ться/появи́ться (*об оскомине*) || оско́мина, оско́ма; *ачы алмалардан теш ~а* от ки́слых я́блок появля́ется оско́мина **2.** ослепля́ться/ослепи́ться (*светом, блеском, сиянием и т. п. — о глазах*)

камәр *сущ. уст. книжн.* луна́

ка́мбала *сущ. зоол.* ка́мбала

ка́мбуз *сущ. спец.* ка́мбуз || камбу́зный; *~да матросларга кичке аш хәзерләнә* в ка́мбузе гото́вится у́жин матро́сам

камволь *сущ. текст.* камво́ль || камво́льный; *~ комбинаты* камво́льный комбина́т; *~ тукымалар* камво́льные тка́ни

каме́лия *сущ. бот.* каме́лия (*растение и цветок*); *~ көньякта үсә* каме́лия растёт на ю́ге

ка́мера *сущ. в разн. знач.* ка́мера || ка́мерный; *багаж саклау ~сы* ка́мера хране́ния багажа́; *төрмә ~сы* тюре́мная ка́мера; *велосипед ~сы* велосипе́дная ка́мера; *фотоаппарат ~сы* фотоаппара́тная ка́мера || *прил.* ка́мерный; *~ музыкасы* ка́мерная му́зыка

ка́мерадаш *сущ.* това́рищ по ка́мере

ка́мералы *прил. спец.* ка́мерный; *~ мич* ка́мерная печь; *~ шлюз* ка́мерный шлюз

камераль *прил. спец.* камера́льный; *экспедиция материалларын ~ эшкәртү* камера́льная обрабо́тка экспедицио́нных материа́лов

камергер *сущ. ист.* камерге́р (*придворное звание*)

камерди́нер *сущ. ист.* камерди́нер

камери́стка *сущ. ист.* камери́стка (*комнатная служанка при госпоже в буржуазно-дворянском быту*)

камертон *сущ. муз.* камерто́н; *хор җитәкчесе кулында ~* в рука́х у руководи́теля хо́ра камерто́н

ка́мер-ю́нкер *сущ. ист.* ка́мер-ю́нкер

камзул *сущ. этногр.* камзо́л; *күлмәк өстеннән ~ кию* наде́ть камзо́л пове́рх руба́шки

камил *прил.* **1.** зре́лый, совершеннолётний; *ул инде хәзер ~ егет булды* он тепе́рь стал уже́ зре́лым па́рнем **2.** по́лный, абсолю́тный, соверше́нный; *~ тыныч лык* по́лное, абсолю́тное споко́йствие; *~ тәртип* по́лный поря́док; *~ охшашлык* соверше́нное схо́дство **3.** соверше́нный, безупре́чный, безукори́зненный; *кызның бар җире дә ~* у де́вушки всё безупре́чно

камилләнү *неперех. см.* **камилләшү**

камилләштерел|ү **1.** *страд. от* **камилләштерү** **2.** *в знач. прил.* **камилләштерелгән** усоверше́нствованный, соверше́нный, улу́чшенный; *~гән алфавит* усоверше́нствованный алфави́т; *~гән проект* улу́чшенный прое́кт

камилләштер|ү *перех.* **1.** соверше́нствовать, усоверше́нствовать, улучша́ть/улу́чшить, шлифова́ть, отшлифо́вывать/отшлифова́ть || соверше́нствование, улучше́ние; шлифова́ние; *китап чыгаруны ~ү* улучша́ть изда́ние книг; *уенчыкларны ~ү* соверше́нствовать игру́шки; *үз стилеңне ~ү* шлифова́ть свой стиль **2.** соверше́нствовать, усоверше́нствовать || соверше́нствование; усоверше́нствование; *белемнәрне ~ү* соверше́нствовать зна́ния; *~үләр кертү* внести́ усоверше́нствования □ **~ә бару (төшү)** ещё бо́лее соверше́нствовать; **~еп җиткерү** усоверше́нствовать (*в той или иной мере или же полностью*)

камилләш|ү *неперех.* соверше́нствоваться, усоверше́нствоваться, улучша́ться/улу́чшиться, шлифова́ться, отшлифо́вываться/отшлифова́ться || соверше́нствование, усоверше́нствование, улучше́ние; *аның йөзе әнисенекә караганда ~ә төшкән* у него́ лицо́ соверше́ннее, чем у ма́тери; *уку программасы ~кән* уче́бная програ́мма улу́чшена □ **~ә бару (төшү)** всё бо́льше (ещё бо́лее) соверше́нствоваться

камилле|к *сущ.* соверше́нство; безупре́чность, безукори́зненность; *акылның ~ге* соверше́нство ума́; *һәр эштә ~ккә ирешү* доби́ться соверше́нства в ка́ждом де́ле; *~кнең чиге юк* нет преде́ла соверше́нству

камин *сущ.* ками́н || ками́нный; *~ рәшәткәсе* ками́нная решётка; *түр бүлмәдә ~бар* в пере́дней есть ками́н

камка I *сущ. зоол.* бо́жья коро́вка; *~ — бик файдалы бөҗәк* бо́жья коро́вка — о́чень поле́зное насеко́мое

камка II *сущ. уст.* камка́ (*китайский шёлк*)

камлот *сущ.* камло́т (*плотная шерстяная ткань*) || камло́товый плато́к

кампа́ния *сущ. в разн. знач.* кампа́ния; *фин ~сендә катнашучы сугышчылар* фронтовики́, уча́ствовавшие в фи́нской кампа́нии; *сайлау ~се* избира́тельная кампа́ния; *урып җыю ~се* убо́рочная кампа́ния

кампа́нияле *прил.* кампане́йский; *~ рәвештә* кампане́йский

кампа́ниячел *прил.* кампане́йский; *~ эшләр* кампане́йские рабо́ты; *~ чаралар* кампане́йские сре́дства

кампа́ниячелек *сущ.* кампане́йщина || кампане́йский; *эштәге ~* кампане́йщина в рабо́те; *~ күренешләре* кампане́йские фа́кты

кампеш *сущ.* кампе́ш (*дерево и краска из него*) || кампе́шевый; *~ агачы* кампе́шевое де́рево

камса *сущ. зоол.* камса́, хамса́; *~ селдь балыклары семьялыгына керә* камса́ отно́сится к семе́йству се́льдевых рыб

каму *сущ. уст. книжн. см.* **барча, барлык 1, һәммә**

камус *сущ. книжн. уст.* слова́рь; лексико́н; *~е гыйльми, гыйльми ~* энциклопеди́ческий слова́рь

камусы *уст. книжн. см.* **барчасы, һәммәсе**

камуфлет *сущ. спец.* камуфле́т (*подземный взрыв снаряда*)

камуфляж *сущ. воен.* камуфля́ж; *маскировка өчен самолётларга ~ ясалды* для маскиро́вки на самолётах сде́лали камуфля́ж

камуфляжлы *прил.* камуфля́жный; *~ плащ-палатка* камуфля́жная плащ-пала́тка

кампфара *сущ. мед.* кампфара́, ка́мфора || кампфа́рный; *~ мае* кампфа́рное ма́сло; *~ уколы* кампфа́рный уко́л

камфаралы *прил.* кампфа́рный, ка́мфорный; *~ спирт* кампфа́рный спирт

камчадал *сущ.* камчада́л, камчада́лка || камчада́льский; *~ теле* камчада́льский язы́к

камчат *сущ. зоол.* кала́н, камча́тский бобр, морска́я вы́дра || *прил.* бобро́вый; *~ яка* бобро́вый воротни́к □ **~ бүрек** **1.** бобро́вая ша́пка **2.** *этногр.* же́нский головно́й убо́р из ба́рхата, опушённый бобро́вым ме́хом

камчатчы *сущ.* ма́стер по шитью́ бобро́вых ша́пок

камчы *сущ.* **1.** плеть, плётка, хлыст, нага́йка; *җайдакларның кулында ~ иде* у всадников в рука́х бы́ли нага́йки; *~ белән балта түтәсен яра алмассың* (*посл.*) плётью о́буха не перешибёшь **2.** *разг. эвф.* змея́; *елан дисәң — чага, ~ дисәң — кача* (*погов.*) не говори́ змея́ — уку́сит, ска́жешь «плеть» — убежи́т □ **~ аяклылар** *зоол. см.* **камчылылар** ◊ **~ алу, ~ ашау** быть нака́занным плётью (нага́йкой)

камчылану *страд. от* **камчылау** быть нака́занным плётью (нага́йкой)

камчыла|у *перех.* **1.** бить, хлеста́ть, стега́ть плётью (плёткой); *атны ~у* хлеста́ть ло́шадь плётью **2.** поро́ть, вы́пороть; нака́зывать/наказа́ть плётью; *баланы ~р идеңме?* неуже́ли вы́порешь ребёнка? **3.** *перен. разг.* бичева́ть, критикова́ть; *кискен сүзләр белән ~у* бичева́ть

ре́зкими слова́ми **4.** *перен. разг.* сверка́ть, вспы́хивать/вспы́хнуть (*о зарнице*) □ **~у уты** зарни́ца

камчылылар *сущ. зоол.* жгу́тиковые

камыл *сущ.* **1.** стерня́, стерень, жнивьё; *~ны сөру* па́хота стерня́; *буш калган ~* пусты́нная стерня́ **2.** стерня́, стерень; *малайлар чәнечкеле ~ өстендә йөриләр* ма́льчики бе́гают по колю́чей стерне́ **3.** *диал.* сте́бель; *арыш ~ы* сте́бель ржи

камыллы *прил.* стернево́й, со стернёй; *~ басу* стернево́е по́ле

камыллык *сущ.* стерня́, стерень, жнивьё

камыр *сущ.* **1.** те́сто; *төче ~* сдо́бное те́сто; *ачы ~* дрожжево́е те́сто, те́сто на дрожжа́х; *~ кую* ста́вить те́сто; *~ басу* меси́ть те́сто **2.** *перен.* мя́мля, мягкоте́лый □ **~ агачы** боя́рышник; **~ ашы** *собир.* мучно́е изде́лие; **~ башы** заква́ска для те́ста ◊ **~ батыр** *ирон.* о сла́бом челове́ке; ани́ка-во́ин; **~ булу, ~га эйләнү** обесси́леть (*по какой-л. причине*)

камырлавык *сущ. биол. диал. см.* **камыр агачы**

камырлы *прил.* испа́чканный те́стом; в те́сте; *~ куллар* ру́ки в те́сте

камырлык *сущ. биол., см.* **камыр агачы**

камырсыман *прил.* тестообра́зный; *~ балчык* тестообра́зная гли́на

камыт *сущ.* хому́т || хому́тный; *атка ~ кидеру* наде́ть на ше́ю ло́шади хому́т **2.** *перен.* хому́т, ярмо́, бре́мя; *~ кию* наде́ть на себя́ хому́т □ **~ агачы** клешни́ хомута́; **~ бавы** гужи́; **~ бавы элмәге** гужева́я петля́; **~ бөяте** хомути́на; **~ киезе** хому́тник (*из войлока*), поду́шка хомута́; **~ күне** ко́жаная обши́вка хомута́; **~ тию** натере́ть хомуто́м ◊ **~ аяк(лы)** кривоно́гий, колчено́гий; **муены булса, ~ы табылыр** (*погов.*) была́ бы ше́я, хому́т найдётся

камыт-корамта *сущ. собир. разг.* сбру́я

камытлану *страд. от* **камытлау**

камытлау *перех.* надева́ть/наде́ть хому́т, хомута́ть; *атны ~* надева́ть на ше́ю ло́шади хому́т

камытлы *прил.* с хомуто́м; *~ ат* ло́шадь с хомуто́м

камытчы *сущ.* тот, кто изготовля́ет хомуты́; ма́стер хому́тных дел

камыш *сущ.* камы́ш, тростни́к || камышо́вый, тростнико́вый; *шикәр ~ы* са́харный тростни́к; *~ таяк* камышо́вая трость; *~ түбә* камыше́вая кры́ша, тростнико́вая кро́вля □ **~ җәймә** цино́вка из камыша́; **~ кирпеч** *см.* **камышит; ~ күрән** осо́ка заливна́я; **~ сабагы** тростни́нка; **~ тургае (чыпчыгы)** *зоол.* камы́шевка; ◊ **~ кебек, ~ буйлы** как тростни́ночка, стро́йный (*о фигуре*)

камышит *сущ.* камыши́т (*стройматериал*) || камыши́товый

камышлы *прил.* заро́сший (поро́сший) камыше́м; *~ күл* о́зеро, заро́сшее камыше́м

камышлык *сущ.* за́росли камыша́; *урман артында куе ~* за ле́сом густы́е за́росли камыша́

кан *сущ* **1.** кровь || кровяно́й; кровено́сный; *ак кан тәнчекләре (бөртекләре)* бе́лые кровяны́е тельца́; *кан группасы* гру́ппа кро́ви; *күп кан югалту* потеря́ть мно́го кро́ви; *артерия каны* артериа́льная кровь **2.** *перен.* кровь (*о близком кровном родстве*); *ата-баба каны* кровь отцо́в и де́дов □ **кан агу (агып тору)** кровото́чить; **кан агучанлык (агучылык)** *мед.* гемофили́я, несвёртываемость кро́ви; **кан азлык** малокро́вие; **кан алдыру** *мед.* пуска́ть кровь; **кан басымы** *мед.* давле́ние кро́ви, кровяно́е давле́ние; **кан басымы күтәрелү** *мед.* повыше́ние кровяно́го давле́ния; гипертони́я; **кан (басымы) төшү (түбән булу)** *мед.* понижение кровяно́го давле́ния; гипотони́я; **кан бирү** отда́ть кровь, быть до́нором; **кан бирүче** до́нор; **кан йөреше (әйләнеше)** *мед.* пульса́ция кро́ви; кровообращение; **кан кардәш** кро́вное родство́; у́зы кро́ви; **кан кардәшлеге** кро́вное родство́, единокро́вность; **кан (кебек) кызыл** крова́во-кра́сный; **кан килү (китү, сарку)** *см.* **кан агу; кан күрү** *мед.* менструа́ция, ре́гулы; **кан салу** переливание кро́ви; **кан сыегаю** *мед.* гидреми́я; **кан тамчысы** кровинка, ка́пля кро́ви; **кан тамыры тыгылу** заку́порка вен; **кан төсе** крова́вый цвет ◊ **кан агулау** *см.* **кан бозу; кан аралаш яшь** крова́вые слёзы; **(күзне) кан басу** нали́ться кро́вью (*о глазах*); **кан белән түләү** отда́ть (пожертвовать) жизнь за *что-л.*; **кан белән язу** писа́ть кро́вью (се́рдца); **кан бозу** испо́ртить кровь; **кан бутау (катыштыру)** кровосмеше́ние; **кан дошманы** кро́вный враг; **кан елау** го́рько пла́кать, пла́кать горю́чими слеза́ми; **кан имү** *см.* **кан эчү; кан йоту** се́рдце кро́вью облива́ется; **кан йөгерү (бәрү) 1.** кровь уда́рила (бро́силась, ки́нулась) в лицо́, в го́лову **2.** *мед.* кровоизлия́ние; **кан кайнату** раздража́ть, злить, серди́ть, нерви́ровать *кого-л.*; **кан кайнау (уйнау) 1.** кровь кипи́т (гори́т, бро́дит) **2.** вспыли́ть, раздража́ться, зли́ться **3.** кровь игра́ет, волну́ется; **кан калтырау** дрожа́ть от стра́ха, стра́шно боя́ться; **кан кату 1.** кровь сты́нет (леденеет, холодеет) **2.** си́льно оби́деться на *кого-л.*; **кан качу** си́льно побледне́ть; **кан корыту 1.** докуча́ть, надоеда́ть **2.** осточерте́ть, вы́мотать ду́шу; **кан кою (түгү)** лить (проливать) кровь за *кого-л.*; **кан коюлы (коешлы, койгыч)** *см.* **канкойгыч; кан кызу** разгорячи́ться, вспыли́ть; **кан саву (савылу) 1.** кровоподтёк, затёк кро́ви; синя́к **2.** *см.* **кан йөгерү; кан тарату** уси́лить, активизи́ровать кровообраще́ние; **кан үче** кро́вная месть; **кан эчү** пить (соса́ть) кровь; **кан ягу** придира́ться; **канга бату** купа́ться (утопа́ть) в кро́ви; **канга-кан** кровь за кровь; **канга сусаган** кровожа́дный, жа́ждущий кро́ви; **канны тоз салу (сибү)** по́ртить кровь, испо́ртить мно́го кро́ви; **канны корыту** по́ртить кровь, отравля́ть жизнь *кому-л.*, му́чить, изводи́ть *кого-л.*; **кан(ны) кыздыру** волнова́ть, раздража́ть, нерви́ровать *кого-л.*; **канын сыгу** *см.* **кан эчү; каныма сеңгән 1.** в кро́ви, всоса́л (впита́л) с молоко́м ма́тери **2.** закорене́лый; **канында булу 1.** быть в *чьей-л.* кро́ви (*об особенностях характера, поведения*) **2.** течь в жи́лах

канавыз *сущ.* **1.** непромока́емая ткань **2.** 1) *ист.* мешо́к для воды́ 2) водоснабже́ние и канализа́ция

кана́далы *сущ.* кана́дец, жи́тель Кана́ды

канал *сущ. в разн. знач.* кана́л; *сугару ~ы* ороси́тельный кана́л; *Волга-Дон ~ы* Во́лго-Донско́й кана́л; *ашкайнату ~ы* пищевари́тельный кана́л; *кабель ~ы* ка́бельный кана́л; *артиллерия орудиясе ~ы* кана́л артиллери́йского ору́дия

канализа́ция *сущ.* канализа́ция || канализацио́нный; *йортны ~гә тоташтыру* подключи́ть дом к канализа́ции; *~ челтәре* канализацио́нная сеть

канализа́цияләнү *страд. от* **канализацияләү** канализи́роваться

канализа́цияләү *перех.* канализи́ровать || канализа́ция || канализацио́нный; *йортны ~* канализи́ровать дом; *~ эшләре* канализацио́нные рабо́ты, рабо́ты по канализа́ции

канал|у *страд. от* **канау** окрова́вливаться, быть окрова́вленным; *битләре ~ып беткән* всё его́ лицо́ окрова́влено

канат I *сущ.* кана́т; *корыч ~* стально́й кана́т; *~та бию* та́нец на кана́те

канат II [қанат] *сущ.* **1.** 1) крыло́; *ярканат ~лары* кры́лья лету́чей мы́ши; *күбәләк ~лары* кры́лья ба́бочки; *күгәрчен ~ы* крыло́ го́лубя; *самолёт ~ы* крыло́ самолёта; *умарта кортының ~лары* кры́лья пчелы́ 2) крыло́, кры́лышко (*отрезанное и засушенное гусиное крыло, употр. для подметания пола*) **2.** плавни́к, перо́ (*рыбы*); *чуртанның йөзү ~ы* плавни́к щу́ки **3.** *спец.* 1) крыло́, гребо́к, ло́пасть; *җил тегермәненең ~лары* кры́лья ветряно́й ме́льницы; *«Ракета»ның су асты ~лары* подво́дные кры́лья «Раке́ты» 2) крыло́, ло́пасть (*косилки, комбайна, лобогрейки*) **4.** крыло́ (*автомобиля*) **5.** крыло́, перо́ (*семафора*) **6.** ство́рка (*окна, шкафа, двери, ширмы и т. п.*); *тәрәзә капкачының ~лары* ство́рки око́нных ста́вней **7.** отво́д; *чаналар ~лары белән бер-берсенә бәрелештеләр* са́ни сту́кнулись друг о дру́га отво́дами **8.** крыло́, фли́гель; *бинаның уң ~ы* ле́вое крыло́ зда́ния **9.** *воен.* крыло́, фланг; *полкны фронтның әле бер ~ына, әле икенчесенә күчерделәр* полк перебра́сывали то на одно́ крыло́ фро́нта, то на друго́е **10.** *полит.* крыло́, тече́ние; *политик оешманың уң ~ы* пра́вое крыло́ полити́ческой организа́ции **11.** *перен.* опо́ра, помо́щник; *улым — минем ~ым* сын мой — опо́ра мо́я ◻ **~ өслеге (япкычы)** надкры́лья (*у насекомых*); **~ терсәге** масла́к (*у птицы*); ◊ **~ астына алу** брать (взять) под своё кры́лышко; **~ астына алучы** покрови́тель, защи́тник; **~ астына керү** обрести́ покрови́теля, защи́тника; найти́ подде́ржку *у кого-л.* **~(ы) астында** под кры́лышком *у кого-л.*; **~ бирү** окрыля́ть, воодушевля́ть; **~ җәю** расправля́ть кры́лья; **~ кагу** ра́доваться; **~ очы тиеп үтү** заде́ть немно́го; **~ салындыру** опусти́ть кры́лья; **~ сыну** слома́ться, опусти́ться (*о крыльях*); **~ үсү** окрыля́ться, воодушевля́ться; **~ чыгу 1.** окрыля́ться/окрыли́ться, воодушевля́ться/воодушеви́ться ‖ воодушевле́ние **2.** встать на́ ноги; **~ яру 1.** *см.* **канат чыгу 2.** стать совершеннолетним; **~ын каеру (сындыру, кисү, өзү)** подреза́ть/подре́зать, подсе́чь кры́лья *кому-л.*

канатландыр|у *перех. перен.* окрыля́ть/окрыли́ть, воодушевля́ть/воодушеви́ть; приводи́ть/привести́ в состоя́ние душе́вного подъёма; *эштәге уңышлар безне ~ды* успе́хи на рабо́те нас окрыли́ли

канатландыручы *сущ. перех.* вдохнови́тель, душа́ *какого-л.* де́ла

канатлан|у *неперех.* **1.** опера́ться/опере́ться, становиться/стать крыла́тым; начина́ть/нача́ть лета́ть **2.** *перен.* окрыля́ться/окрыли́ться, воодушевля́ться/воодушеви́ться ‖ воодушевле́ние; *уңышлардан ~ып йөрү* ходи́ть окрылённым успе́хами

канатлы I *прил.* кана́тный; *~ юл* кана́тная доро́га

канатлы II [қанатлы] *прил.* **1.** крыла́тый; *~ кошлар* крыла́тые пти́цы; *~ бөҗәкләр* крыла́тые насеко́мые **2.** *в сложн. сл. переводится компонентом* -кры́лый; *ике ~* двукры́лый; *куш (пар) ~* парнокры́лый ◻ **~ орлык** крыла́тка (*букв.* крыла́тое се́мя *сосны, вяза, клёна, ивы*); **~ сүз** крыла́тое сло́во, афори́зм; **~ чана** *см.* **үрәчәле чана**

канатлылар *сущ. зоол.* крыла́тые; *йомшак ~* мягкокры́лые

канатсыз *прил.* **1.** бескры́лый; без кры́льев; *~ бөҗәк* бескры́лое насеко́мое **2.** *перен.* беспо́мощный, лишённый покрови́тельства (подде́ржки, опо́ры) ◻ **~ чана** *см.* **утын чанасы** ◊ **~ калу** лиши́ться опо́ры, подде́ржки

канату *перех.* разбива́ть/разби́ть в кровь (*лицо, ногу и т. п.*), вызыва́ть/вы́звать кровотече́ние

кана́у I *сущ.* кана́ва, кана́вка; *урам буенча ~ казылган* вдоль у́лицы вы́рыта кана́ва ◻ **~ казыгыч** канавокопа́тель

кан|а́у II [қанау] *неперех.* кровото́чить, идти́ (пойти́), течь (*о крови*) ‖ кровотече́ние; *борын ~ады* из но́са пошла́ кровь; *кул ~ый* рука́ кровото́чит ◻ **~ап тора** кровь идёт, кровото́чит (*часто, время от времени или в данный момент*); **~ап чыгу** появле́ние кро́ви, кровь вы́ступила

канаштыр|у *многокр. от* **канау** II вре́мя от вре́мени, иногда́ кровото́чит, идёт (кровь); *борыным ~а башлады* вре́мя от вре́мени из но́са идёт кровь

канә *усил. частица* хоте́лось бы, да...; *сөйләшәсе иде, ~* хоте́лось бы поговори́ть, да (*нет возможности*)

канәгать *прил.* **1.** *в знач. сказ.* дово́лен, удовлетворён; *укытучы үз классы белән ~* учи́тель свои́м кла́ссом дово́лен; *үз тормышыннан ~* он свое́й жи́знью дово́лен **2.** дово́льный, удовлетворённый; *~ йөз* дово́льное лицо́; *~ кыяфәт* удовлетворённый вид **3.** невзыска́тельный, нетре́бовательный, дово́льствующийся ма́лым, скро́мный в запро́сах (тре́бованиях), воздержанный; *~ кеше* нетре́бовательный челове́к (невзыска́тельный) ◻ **~ булу** быть дово́льным, удовлетворённым, дово́льствоваться, удовлетворя́ться *чем-л.*; *әзгә генә дә ~ булу* дово́льствоваться и ма́лым, быть дово́льным и ма́лым; **~ итү (кылу) 1.** удовлетворя́ть/удовлетвори́ть **2.** *см.* **канәгать булу**

канәгатьләнгәнлек *сущ. см.* **канәгатьлек**

канәгатьләндерерлек *прил.* **1.** *см.* **канәгатьләнерлек 2.** спосо́бный, могу́щий удовлетворя́ть/удовлетвори́ть, удовлетворя́ющий; *үзенең ихтыяҗларын ~ бакчасы бар* есть у него́ сад, удовлетворя́ющий его́ потре́бности

канәгатьләндер|ү *перех* **1.** 1) удовлетворя́ть/удовлетвори́ть, осуществля́ть/осуществи́ть, исполня́ть/испо́лнить (*желание, просьбу, претензии и т. п.*), претворя́ть/претвори́ть в жизнь ‖ удовлетворе́ние, исполне́ние, осуществле́ние; *халыкның үтенечен ~ү* удовлетвори́ть жела́ние наро́да **2.** удовлетворя́ть/удовлетвори́ть, утоля́ть/утоли́ть ‖ удовлетворе́ние, утоле́ние; *бер нәрсә белән дә күңелне ~ә алмау* невозмо́жность успоко́ить ду́шу **2.** удовлетворя́ть/удовлетвори́ть; устра́ивать/устро́ить ‖ удовлетворе́ние; *студентның җавабы укытучыны ~де* отве́т студе́нта удовлетвори́л преподава́теля; *андый карар мине ~ми* тако́е реше́ние меня́ не устра́ивает **3.** удовлетворя́ть/удовлетвори́ть, обеспе́чивать/обеспе́чить *чем-л.* ‖ удовлетворе́ние, обеспече́ние; *барлык укучыларны да дәреслекләр белән ~ү* обеспе́чить всех ученико́в уче́бниками

канәгатьләнерлек *прил.* **1.** *чаще в функ. сказ.* удовлетвори́тельный, прили́чный, сно́сный; неплохо́й; *шартлар ~* усло́вия удовлетвори́тельные; *укучының җаваплары ~* отве́ты ученика́ сно́сные, удовлетвори́тельные **2.** удовлетвори́тельный, сре́дний, посре́дственный; *эшкә ~ бәясе кую* дать рабо́те удовлетвори́тельную оце́нку **3.** *в знач. нареч.* удовлетвори́тельно; посре́дственно; *эш ~ бара* рабо́та идёт удовлетвори́тельно

канәгатьлән|ү *неперех.* **1.** удовлетворя́ться/удовлетвори́ться, дово́льствоваться, получа́ть/получи́ть удовлетворе́ние, остава́ться/оста́ться дово́льным ‖ удово́льствие, удовлетворе́ние, дово́льство; *эчке ~ү* вну́треннее удовлетворе́ние; *йөзендә тулы ~ү* на его́ лице́ по́лное дово́льство **2.** *в знач. нареч.* **канәгатьләнеп** удовлетворённо, с удово́льствием; *китапны бик ~еп уку* чита́ть кни́гу с больши́м удово́льствием **3.** удовлетворя́ться/удовлетвори́ться, ограни́чиваться/ограни́читься,

дово́льствоваться/удово́льствоваться, обходи́ться/обойти́сь; *чәй белән генә ~ү* дово́льствоваться одни́м ча́ем

канәгатьле *прил. см.* **канәгать** 2, 3

канәгатьлек *сущ.* **1.** дово́льство, удовлетворённость, удовлетворе́ние; *зур ~ белән хезмәт күрсәтү* с большим удовлетворе́нием оказа́ть услу́гу; *~ хисе* чу́вство удовлетворе́ния **2.** невзыска́тельность, нетре́бовательность, дово́льствование ма́лым, скро́мность в свои́х запро́сах, тре́бованиях, воздержанность

канәгатьлелек *сущ. см.* **канәгатьлек**

канәгатьсез *прил.* **1.** недово́льный, неудовлетворённый; *~ кеше* недово́льный челове́к **2.** *перен.* ненасы́тный, жа́дный, неуме́ренный в запро́сах; *~ карт* ненасы́тный стари́к

канәгатьсезләнү *неперех.* испы́тывать/испыта́ть чу́вство недово́льства (неудовлетворённости), остава́ться/оста́ться недово́льным

канәгатьсезлек *сущ.* **1.** недово́льство, неудовлетворённость; *аның тавышында ~ сизелә иде* в его́ го́лосе чу́вствовалось недово́льство **2.** ненасы́тность, жа́дность, неуме́ренность в запро́сах

канәгатьчел *прил. см.* **канәгатьле**

канәфер *сущ. бот* **1.** гвозди́ка || гвозди́чный; *~ чәчәге* цвето́к гвозди́ки; гвозди́ка; *~ исе* гвозди́чный за́пах, за́пах гвозди́ки **2.** *разг.* сире́нь; *өй каршында ~ агачы үсә* пе́ред до́мом растёт сире́нь

канәферчәләр *сущ. бот.* гвозди́чные (*о семействе*)

канва *сущ* **1.** канва́; *~ белән чигү* вышива́ть по канве́ **2.** *перен.* 1) канва́, осно́ва *чего-л.; вакыйгалар ~сы* канва́ собы́тий; *сөйләшүләрнең ~сы эш турында* канва́ разгово́ров — о рабо́те 2) канва́ (*основная сюжетная линия произведения*); *романның ~сы — тарихи вакыйгалар* канва́ рома́на — истори́ческие собы́тия

канга-кан *нареч.* кровь за кровь; *канга-кан сугышу* дра́ться кровь за кровь

канганчы *нареч.* вдо́воль, до утоле́ния жа́жды; *~ су эчү* пить до утоле́ния жа́жды

кандай *прил.* крова́вый, как кровь; *~ кызыл буяу* крова́во-кра́сная кра́ска

кандала *сущ.* клоп || клопи́ный; клопо́вый; *~ исе* клопи́ный за́пах □ **~ даруы** клопомо́р; **~ үләне (печәне)** *бот.* до́нник ◊ **~ оясы** клопо́вник

канди *сущ. с.-х.* канди́ (*питание для пчёл*)

кандидат *сущ.* кандида́т; *депутатлыкка ~* кандида́т в депута́ты; *филология фәннәре ~ы* кандида́т филологи́ческих нау́к

кандидатлык *прил.* кандида́тский; *~ дәрәҗәсе* кандида́тская сте́пень; *~ имтиханнары* кандида́тские экза́мены

кандидату́ра *сущ.* кандидату́ра; *делегатлыкка ~лар күрсәтү* вы́двинуть кандидату́ры в делега́ты

кандил *сущ.* канделя́бр, лю́стра; *зал берничә ~ белән яктыртылган* зал освещён не́сколькими лю́страми

кандиль *сущ. бот.* канди́ль (*сорт яблок*)

кандыру *перех.* утоля́ть/утоли́ть; удовлетворя́ть/удовлетвори́ть (*сильное желание, потребность*) || утоле́ние, удовлетворе́ние (*сильного желания, потребности*); *сусын ~* утоли́ть жа́жду

канҗыга *сущ.* **1.** торока́ **2.** *уст.* (ко́жаный) мешо́к; *аучының ~сы буш булмас* охо́тничий мешо́к пустым не быва́ет

ка́нечкеч *прил.* кровожа́дный, безжа́лостный, жесто́кий || кровопи́йца, кровосо́с, вампи́р; *~ палач* кровожа́дный пала́ч

кани́кул *сущ.* кани́кулы || каникуля́рный; *кышкы ~* зи́мние кани́кулы; *~ вакыты* каникуля́рное вре́мя

кани́стра *сущ.* кани́стра; *~га бензин тутырылган* кани́стра напо́лнена бензи́ном

канитель *сущ. см.* **ука**

канительле *прил. см.* **укалы**

канифас *сущ.* канифа́с; *күлмәклек ~* канифа́с на пла́тье

канифоль *сущ.* канифо́ль || канифо́льный; *смычокны ~ белән ышкы* натере́ть канифо́лью смычо́к; *~ производствосы* канифо́льное произво́дство

канифольләнү *страд. от* **канифольләү**

канифольләтү *понуд. от* **канифольләү**

канифольләү *перех.* канифо́лить, наканифо́лить; *скрипка смычогын ~* канифо́лить смычо́к скри́пки

канкан *сущ.* канка́н (*французский эстрадный танец*)

канкойгыч *прил.* кровопроли́тный; *~ сугыш* кровопроли́тная война́, кровопроли́тное сраже́ние

канландыру *перех.* крова́вить, окрова́вить; *кулъяулыкны ~* окрова́вить плато́чек

канлану *неперех* **1.** крова́виться, окрова́виться; *күлмәк ~ган* руба́шка окрова́влена **2.** *перен.* налива́ться/нали́ться кро́вью; *хәтта күзләре ~ды* да́же глаза́ его́ налили́сь кро́вью

канлы *прил.* **1.** крова́вый, кровяни́стый, кровяно́й; *~ тап* крова́вое пятно́; *~ ит* кровяни́стое мя́со **2.** крова́вый, кровоточи́вый, кровото́чащий; *~ яра* кровото́чащая ра́на **3.** окрова́вленный, крова́вый; *~ күлмәк* окрова́вленное пла́тье; *~ кул* окрова́вленная рука́; *~ гәүдәләр* крова́вые тела́ **4.** крова́вый, кровопроли́тный; *~ сугыш* крова́вая война́; *~ якшәмбе ист.* Крова́вое воскресе́ние (*9 января 1905 г.*) ◊ **~ күзләр** глаза́, на́литые кро́вью; **~ эч китү** крова́вый поно́с; дизентери́я; **~ яшь** го́рькая слеза́

канлылык: аз канлылык малокро́вие; анеми́я; **салкын ~** хладнокро́вие; вы́держанность; **кызу (кайнар) ~** горя́чность, вспы́льчивость

каннибал *сущ.* каннибал || каннибальский

каннибаллык *сущ.* каннибали́зм || каннибальский; *~ гадәтләре* каннибальские нра́вы

канона́да *сущ. воен.* канона́да; *~ кичкә кадәр дәвам итте* канона́да продолжа́лась до ве́чера

канонер *прил.* канонёрский; *~ көймә* канонёрская ло́дка, канонёрка

канонерка *сущ. воен., мор.* канонёрка, канонёрская ло́дка; *~ танкерга каршы ут ачты* канонёрка откры́ла ого́нь по та́нкеру

кано́ник *сущ. рел.* кано́ник; *католик собордагы ~* кано́ник в католи́ческом собо́ре

канонир *сущ. ист.* канони́р; пушка́рь; *~лар бертуктаусыз аттылар* канони́ры беспрерывно стреляли

кано́э *сущ. спорт.* кано́э; *куш ~* кано́э-дво́йка

кансыз *прил.* **1.** бескро́вный; малокро́вный; бле́дный, бесцве́тный; *~ иреннәр* бескро́вные гу́бы, бесцве́тные гу́бы; *~ йөз* бле́дное лицо́ **2.** *перен.* жесто́кий, безжа́лостный, бездушный, бессерде́чный, жестокосе́рдный; *~ кеше* жесто́кий челове́к; *~лар кулына эләгү* попа́сть в ру́ки жесто́ких люде́й || *бран. сущ.* зверь, изуве́р || *нареч.* жесто́ко, безжа́лостно, бессерде́чно, жестокосе́рдно; *~ кылану* вести́ себя́ жесто́ко □ **~ калдыру** обескро́вить; **~ калу** обескро́виться

кансызландыру *перех.* **1.** обескро́вливать/обескро́вить || обескро́вливание **2.** *перен.* ожесточа́ть/ожесто-

чить, доводи́ть/довести́ до ожесточе́ния *кого-л.* || ожесточе́ние; *сугыш кешеләрне ~а* война́ ожесточа́ет люде́й

кансызлан|у 1. обескро́вливаться/обескро́виться, станови́ться/стать бескро́вным, малокро́вным, бле́дным; *йөзе ~ып калган* лицо́ ста́ло бескро́вным 2. *перен.* ожесточа́ться/ожесточи́ться, станови́ться/стать безжа́лостным, жесто́ким (безду́шным, бессерде́чным, бесчелове́чным)

кансызлык *сущ. разг.* 1. бескро́вие, малокро́вие; анеми́я; *~тан җәфа чигү* му́читься от малокро́вия 2. *перен.* жесто́кость, зве́рство, безжа́лостность, бессерде́чность, бесчелове́чность

кансыр|а́у *неперех.* 1. слегка́ кровото́чить || лёгкое кровотече́ние; *төнбоек ботагы ~ый* сте́бель кувши́нки слегка́ кровото́чит; *җәрәхәт ~ап тора* ра́на слегка́ кровото́чит 2. выбива́ться из сил, обесси́леть; *~ап килеп егылдык* обесси́лев, мы упа́ли

кан-сүл: кан-сүл эчендә әле *женское выражение о здоровых, не рождавших женщинах (букв.* у неё ещё вся кровь и со́ки внутри́)

кант *сущ. спец* 1. кант, окантóвка (*краёв, швов одежды*); *кызыл ~лы чалбар* брю́ки с кра́сным ка́нтом; *күлмәк итәгенә ~ тоту* отде́лать подо́л пла́тья ка́нтом 2. кант, ребро́ (*ящиков, тары*)

кантар I *сущ.* глы́ба; *боз ~лары* глы́бы (торо́сы) льда □ ~ **ваткыч** *с.-х.* глыбодроби́тель

кантар II *сущ. ист* 1. весова́я едини́ца приме́рно в пятьдеся́т килогра́ммов 2. трёхпудо́вая ги́ря 3. *диал.* больши́е весы́ □ ~ **кабак** ты́ква-горля́нка (*наподобие гири*)

кантарлану *неперех.* превраща́ться/преврати́ться в глы́бы

канта́та *сущ.* канта́та; *тантаналы ~* торже́ственная канта́та

кантиле́на *сущ. муз.* кантиле́на; *хор ~ башкарды* хор испо́лнил кантиле́ну

кан-тир: кан-тир түгеп по́том и кро́вью

кантком (кантон комитеты) *сущ. ист.* канткóм (канто́нный комите́т)

кантлану *страд. от* **кантлау** кантова́ться, канто́вываться, окаймля́ться, обшива́ться ка́нтом

кантлату *понуд. от* **кантлау**

кантла́у *перех.* кантова́ть, канто́вывать/окантова́ть, окаймля́ть/окайми́ть, обшива́ть/обши́ть ка́нтом || канто́вка, канто́вывание, канто́вка; *яканы ~* окайми́ть воротни́к; *әрҗә кырыйларын ~* окантова́ть края́ я́щика

кантлы *прил.* канто́ванный, окаймлённый, с ка́нтом; *~ чалбар* брю́ки с ка́нтом; *~ әрҗә* канто́ванный я́щик

кантон *сущ. ист.* канто́н || канто́нный, канто́нальный; *~ башкарма комитеты* канто́нный исполни́тельный комите́т

кантональ *прил.* канто́нальный; *~ сайлаулар* канто́нальные вы́боры

кантонлык *сущ. ист.* систе́ма канто́нов, управле́ние канто́нов

кантчы *сущ. филос.* кантиа́нец

кантчылык *сущ. филос.* кантиа́нство || кантиа́нский

кан|у *неперех.* утоля́ться/утоли́ться, удовлетворя́ться/удовлетвори́ться || утоле́ние, удовлетворе́ние (*сильного желания, потребности, жажды и т. п.*); *сусын ~у* утоли́ть жа́жду, напи́ться 2. *перен.* насыща́ться/насы́титься, пропи́тываться/пропита́ться, напи́тываться/напита́ться; пресыща́ться/пресы́титься || насыще́ние, пресыще́ние; *көчле яңгырдан соң җир дымга ~ды* по́сле си́льного дождя́ земля́ пропита́лась вла́гой 3. *перен.* наслажда́ться/наслади́ться; *үч ~у* наслажда́ться ме́стью

канун *сущ. книжн. рел.* 1. предписа́ние, до́гма, догма́т; *дин ~нары* догма́ты рели́гии 2. кано́н, зако́н; *~ нигезендә* на осно́ве зако́на, в соответствии с зако́нами; *табигать ~нары* зако́ны приро́ды; *яшәү өчен көрәш ~нары* зако́ны борьбы́ за существова́ние 3. кано́н, пра́вило, но́рма; *рәсем ~нары буенча* по кано́нам рисова́ния

кануни *прил. книжн.* зако́нный, закономе́рный; *~ нәтиҗә* закономе́рный результа́т

кануният *сущ. книжн.* зако́нность; зако́нная си́ла; *~ алу* прибрести́ зако́нную си́лу, стать зако́нным

канунлашкан *прил.* 1. узако́ненный; узако́нившийся; *~ тәртипләр* узако́ненные поря́дки 2. канони́ческий, устоя́вшийся, установи́вшийся; *~ мөнәсәбәтләр* установи́вшиеся отноше́ния

канунлаштыру *перех.* канонизи́ровать, узако́нивать/узако́нить, устана́вливать/установи́ть в ви́де зако́на (*канона, догмы, нормы*); придава́ть си́лу зако́на || узаконе́ние, канониза́ция

канунлаштырылу *страд. от* **канунлаштыру**

канунлаш|у *возвр. книжн.* 1. канонизи́роваться, узако́ниваться/узако́ниться, приобрета́ть/приобрести́ си́лу зако́на, станови́ться/стать зако́ном || канониза́ция, узаконе́ние 2. *прям. и перен.* скла́дываться/сложи́ться, устана́вливаться/установи́ться, формирова́ться, сформирова́ться, офо́рмиться || сложе́ние, установле́ние, сформирова́ние; *поэзиянең формалары инде ~кан* фо́рмы поэ́зии уже́ сформирова́лись; *ир белән хатынның мөнәсәбәтләре ~кан* отноше́ния ме́жду му́жем и жено́й офо́рмлены

канунлы *прил.* зако́нный, осно́ванный на зако́не || *нареч.* зако́нно, по зако́ну; *бу эш ~ эшләнгән* э́то де́ло вы́полнено по зако́ну (зако́нно)

канунлылык *сущ. разг.* зако́нность, соответствие зако́ну

канунсыз *прил. книжн.* беззако́нный, незако́нный; *~ эшләр* незако́нные де́йствия || *нареч.* незако́нно; *~ эш итү* де́йствовать незако́нно; чини́ть беззако́ние

канунсызлык *сущ. книжн.* беззако́ние, незако́нность; *~ка юл кую* твори́ть беззако́ние

кану́нча *нареч. книжн.* зако́нно, в соответствии с зако́ном

канунчы *сущ. книжн. см.* **закончы**

канунчылык *сущ. книжн.* догмати́зм

канцеля́рия *сущ.* канцеля́рия || канцеля́рский; *~дә секретарь булып эшләү* рабо́тать секретарём в канцеля́рии; *~ эшләре* канцеля́рские дела́; *~ теле (стиле)* канцеля́рский язы́к (стиль)

канцеля́рияче *сущ.* канцеляри́ст

канцеляриячелек *сущ. неодобр.* канцеля́рщина || канцеля́рский; *~ гадәтләре* канцеля́рские привы́чки, привы́чки канцеля́рщины

ка́нцлер *сущ. ист.* ка́нцлер

канча *мест. уст.* ско́лько; *~ сум?* ско́лько рубле́й? *~ сәгать?* ско́лько вре́мени?

каны|гу I *неперех.* 1. 1) придира́ться/придра́ться, цепля́ться, прицепи́ться *к кому-л.* || придира́; прицепка *разг.; юкка ~галар аңа* зря придира́ются к нему́; 2) приставáть/приста́ть, привя́зываться/привяза́ться *к кому-л.* || приставáние; *кайчак егетләр кызларга ~галар* иногда́ ю́ноши пристаю́т к де́вушкам 2. *разг.* прилипа́ть/прили́пнуть; цепля́ться, прицепи́ться; *~ктың инде шул китабыңа* уж прили́п к э́той свое́й кни́ге

каныгу II *неперех. см.* **канлану**

каньон *сущ. геогр.* каньо́н; *Колорадо елгасының Зур ~ы* Большо́й каньо́н реки́ Колора́до

канюля *сущ. спец.* канюля́; *калкансыман бизгә ~кую* ста́вить канюлю́ в щитови́дную железу́

кан-яшь: кан-яшь түгү го́рько пла́кать, пла́кать го́рькими слеза́ми

каң *подр.* кри́ку гу́ся́

каңгы *сущ. уст* **1.** больша́я теле́га (*в кочевой жизни для перевозки предметов обихода*) **2.** теле́га с запасны́мору́жием (*передвижной арсенал*); *кыз бала — ~да ятkан ук* (*посл.*) де́вушка всё равно́ что лук, лежа́щий в теле́ге

каңгыл: каңгыл сөякле *диал.* скула́стый; *~ сөякле бит* скула́стое лицо́

каңгылдату *неперех. разг.* издава́ть/изда́ть отры́вистый звук, похо́жий на гогота́нье (крик) гусе́й (*на гармошке*)

каңгылдау *неперех.* гогота́ть, крича́ть (*о гусях*)

каңгыр|у, каңгыр|ау *неперех.* станови́ться/стать несообрази́тельным, тупе́ть, отупе́ть (*от забот*) || отупе́ние; *башым ~ып бетте* голова́ отупе́ла □ **~ып йөрү** *уст.* скита́ться, блужда́ть, броди́ть (*в чужих краях*)

каолин *сущ.* **1.** каоли́н || каоли́новый; *~ балчыгы* каоли́новая гли́на **2.** *прил.* каоли́новый; *~ әйберләр* каоли́новые изде́лия

кап I *сущ.* **1.** куль (*из плотной бумаги или рогожи*); *комбиазыкларны кәгазь ~ларга салалар* комбикорма́ засыпа́ют в бума́жные ку́ли **2.** *редко* футля́р; *күзлек кабы* футля́р для очко́в **3.** *уст.* шку́рка; *күреклегә куян кабы да килешә* (*посл.*) краси́вому и кро́личья шку́ра идёт **4.** *диал.* рого́жа; *~ сугу* ткать рого́жу

кап II *сущ.* коро́бка; па́чка; *шырпы кабы* коро́бка спи́чек; *өч ~ папирос алу* купи́ть три па́чки папиро́с

кап III *усил. частица* са́мый, то́чный, ро́вный; *см. тж.* **нәкъ**; *~ урталай ерту* разорва́ть ро́вно пополам́; *~ уртасы* са́мая середи́на; *~ яртысы* то́чная полови́на

капелла *сущ. муз.* капе́лла; *хор ~сы* хорова́я капе́лла; *музыкаль ~* музыка́льная капе́лла

капельмейстер *муз. уст.* капельме́йстер (*военный дирижёр*) || капельме́йстерский; *~ таякчыгы* капельме́йстерская па́лочка

капилляр *сущ.* капилля́р || капилля́рный; *~лар* челтәре капилля́рная сеть, сеть капилля́ров

капитал *сущ.* **1.** *экон.* капита́л; *даими ~* постоя́нный капита́л; *~ әйләнеше* обраще́ние капита́ла; *сәүдә ~ы* торго́вый капита́л **2.** *собир.* капитали́сты, капита́л; капитали́зм || капиталисти́ческий; *~ белән хезмәт ияләре арасында көрәш* борьба́ ме́жду капита́лом и труда́щимися; *~ илләре* капиталисти́ческие стра́ны **3.** *разг.* капита́л, де́ньги, бога́тство; *сәүдә башлау өчен ~ кирәк* что́бы нача́ть торго́влю, ну́жен капита́л **4.** *перен.* капита́л, це́нность, достоя́ние □ **~ кертү (салу)** капиталовложе́ние; **~га әйләнү (әйләндерелү)** капитализи́роваться

капитализацияләнү *страд. от* **капитализацияләү** капитализи́роваться

капитализацияләү *перех. экон.* капитализи́ровать || капитализа́ция

капитализм *сущ. экон.* капитали́зм || капиталисти́ческий; *промышленность ~ы* промы́шленный капитали́зм; *~ каршылыклары* капиталисти́ческие противоре́чия

капиталист *сущ.* капитали́ст

капиталистик *прил.* капиталисти́ческий; *~ җәмгыять* капиталисти́ческое о́бщество

капиталистларча *нареч.* по-капиталисти́чески

капиталлаштыру *перех. см.* **капитализацияләү**

капиталлаштырылу *страд. от* **капиталлаштыру**

капиталлашу *возвр.* капитализи́роваться || капитализа́ция

капиталь *прил.* капита́льный; *~ төзелеш* капита́льное строи́тельство; *~ хезмәт* капита́льный труд

капитан *сущ. в разн. знач.* капита́н || капита́нский; *гвардия ~ы* гва́рдии капита́н; *иң соңгы булып корабтан ~ төшә* са́мым после́дним с корабля́ схо́дит (ухо́дит) капита́н; *футбол командасы ~ы* капита́н футбо́льной кома́нды; *~ каютасы* капита́нская ка́юта

капитанлык *сущ. в разн. знач.* зва́ние, до́лжность капита́на; *~ дәрәҗәсе алу* получи́ть зва́ние капита́на; *~ вазифасын үтәү* исполня́ть обя́занности капита́на

капитель *сущ. архит.* капите́ль; *бинаны матур ~ бизи* зда́ние украша́ет краси́вая капите́ль

капитулянт *сущ.* капитуля́нт

капитулянтларча *нареч.* по-капитуля́нтски; *~ эш итү* поступа́ть по-капитуля́нтски || *прил.* капитуля́нтский; *~ чыгыш* капитуля́нтское выступле́ние

капитулянтлык *сущ.* капитуля́нтство || капитуля́нтский; *~ тактикасы* капитуля́нтская та́ктика

капитулянтчыл *прил.* капитуля́нтский; *~ политика* капитуля́нтская поли́тика

капитуляция *сущ. в разн. знач.* капитуля́ция; *безсүзсез ~* безоговоро́чная капитуля́ция

капитуляцияләү *неперех. прям., перен.* капитули́ровать

кап-йот *сущ. разг.* живогло́т, жа́дина; *муенын борырга кирәк кап-йотның* ше́ю ну́жно живогло́ту свернуть

кап-йотлану *неперех. разг.* жа́дничать

капка *сущ.* **1.** воро́та; *завод ~сы* заводски́е воро́та; *читән ~* плетнёвые воро́та; *олы ~* больши́е (выездны́е) воро́та; *кечкенә (ян) ~* кали́тка; *кала (урыс) ~* тесо́вые воро́та (*букв. русские ворота, городские ворота*) **2.** *перен. разг.* хозя́йство; *~ исәбеннән көтүчегә түләү* плати́ть пастуху́ подво́рно □ **~ асты** подворо́тня; **~ каравылчысы (сакчысы)** привра́тник; **~ төбе** подъе́зд к воро́там ◊ **~ баганалары бертуган** ≈ седьма́я вода́ на киселе́ (*букв.* у них столбы́ воро́т родны́е бра́тья)

кап-кайнар *превосх. ст. прил.* о́чень горя́чий, сли́шком горя́чий; *кап-кайнар чәй* сли́шком горя́чий чай

капкалау *многокр. от* **кабу 1 1.** заку́сывать, пое́сть немно́го, ко́е-ка́к; *аннан-моннан ~* закуси́ть ко́е-ка́к, перекуси́ть **2.** обкуса́ть, покуса́ть; *алманы төрле урыннан ~* обкуса́ть я́блоко с ра́зных сторо́н **3.** *перен. прост.* выпива́ть, «закла́дывать за воротни́к» (*изредка, временами*)

капкалаштыру *многокр. см.* **капкалау**

капкан *сущ. диал. см.* **капкын**

кап-кара *превосх. ст. прил.* **1.** чёрный-пречёрный, о́чень чёрный, соверше́нно чёрный, черны́м-черно́; *кап-кара чәчләр* чёрные-пречёрные во́лосы; *кап-кара буяу* о́чень чёрная кра́ска **2.** о́чень тёмный (*о ночи*) **3.** о́чень тёмный, дрему́чий (*лес*)

кап-караңгы *превосх. ст. прил.* **1.** соверше́нно тёмный; *кап-караңгы төн* соверше́нно тёмная ночь **2.** *в функ. сказ.* темны́м-темно́, тьма (те́мень) непроглядная, тьма кроме́шная; *урамда кап-караңгы* на у́лице темны́м-темно́

кап-карт *превосх. ст. прил.* о́чень ста́рый, престаре́лый, дре́вний

капкач *сущ.* **1.** кры́шка, покры́шка; *казан ~ы* кры́шка котла́; *пианино ~ы* кры́шка пиани́но; *чәйнек ~ы*

кры́шка ча́йника; *кастрюль ~ы* кры́шка кастрю́ли; *чиләгенә курә ~ы* (*погов.*) ≈ по Се́ньке и ша́пка (*букв.* по ведру́ и кры́шка) **2.** колпа́к, колпачо́к, загл у́шка; *самовар ~ы* загл у́шка самова́ра; *компас ~ы* колпа́к ко́мпаса; *тегү машинасы ~ы* колпа́к шве́йной маши́ны **3.** кла́пан; *кесә ~ы* кла́пан карма́на **4.** две́рца; *газ плитәсе ~ы* две́рца га́зовой плиты́ **5.** 1) засло́н, засло́нка; *мич ~ы* засло́нка печи́; *комбайн бункерының ~ы* засло́нка бу́нкера комба́йна; *мартен миченең ~ы* засло́н марте́новской печи́ 2) засло́нка, щит (*в шлюзах*) **6.** *спец.* затво́р, ста́вня (*плотины*) **7.** створ, ство́рка, ста́вня; *тәрәзә ~лары* ста́вни окна́

капкачлы *прил.* име́ющий кры́шку, с кры́шкой (кла́паном, ство́ркой, две́рцей); *~ чиләк* ведро́ с кры́шкой; *~ тәрәзәләр* о́кна со ста́внями; *~ канал* кана́л с затво́ром (со ста́вней)

капкачы *сущ. спорт.* врата́рь; *~ тупны тотып алды* врата́рь поима́л мяч

капкын *сущ.* **1.** капка́н, лову́шка, западня́, сеть, тенёта; *бүре ~ы* во́лчий капка́н; *~ белән куян тоту* поима́ть за́йца тенётой; *~ салу* ста́вить капка́н **2.** *перен.* лову́шка, западня́, се́ти; *~ кору* устро́ить лову́шку *кому-л.*, расставля́ть се́ти *кому-л.*; *~га эләгү (төшү)* попа́сть в капка́н, в лову́шку, в се́ти; *~га эләктерү* поима́ть в западню́, в лову́шку, в свои́ се́ти

каплавыч *сущ.* **1.** *см.* **капкач** 1, 2 **2.** покрыва́ло, наки́дка; *мендәр ~ы* наки́дка для поду́шки; *карават ~ы* покрыва́ло для крова́ти **3.** *физ.* ко́жух; чехо́л; *машинка ~ы* ко́жух маши́нки **4.** *воен.* засло́н; *өченче рота ~ булып калды* тре́тья ро́та оста́лась как засло́н

каплам *сущ.* покро́в; *кар ~ы* сне́жный покро́в; *йон (төк) ~ы* волосяно́й покро́в

каплама *сущ.* **1.** кла́пан; борт (*костюма*); *кесә ~сы* кла́пан карма́на **2.** *диал.* маслёнка (*большая фарфоровая посуда с крышкой*); *~га май салып кую* положи́ть ма́сло в маслёнку

капламыш *сущ. диал. см.* **каплама** 2

каплан *сущ. зоол.* леопа́рд, барс || леопа́рдовый, ба́рсовый; *~ тиресе* шку́ра леопа́рда, леопа́рдовая шку́ра

капландыру *перех. разг.* **1.** опроки́дывать/опроки́нуть, перевёртывать/перверну́ть || опроки́дывание, перевёртывание; *көймәне ~* перверну́ть ло́дку **2.** *перен.* вали́ть, свали́ть *кого-л.*; *бер сугуда ~* свали́ть одни́м уда́ром

каплан|у *возвр. от* **каплау** **1.** покрыва́ться/покры́ться, закрыва́ться/закры́ться, укрыва́ться/укры́ться, накрыва́ться/накры́ться, прикрыва́ться/прикры́ться || прикрыва́ние, прикры́тие; *юрган белән баштан ~у* укры́ться одея́лом с голово́й; *китаплар тузан белән ~ган* кни́ги покры́ты пы́лью; *простыня белән ~у* закры́ться простынёй **2.** закрыва́ться/закры́ться, загора́живаться/загороди́ться, заслоня́ться/заслони́ться, прикрыва́ться/прикры́ться *от чего-л.* || засло́н, прикрыва́ние, прикры́тие; *кояштан ~у* заслони́ться от со́лнца; *яңгырдан ~у* прикры́ться от дождя́; *сугудан куллары белән ~у* закры́ться рука́ми от уда́ра; *газет белән уттан ~у* загороди́ться газе́той от све́та **3.** покрыва́ться/покры́ться, затя́гиваться/затяну́ться, подёрнуться, заволака́ться/заволо́чься, застила́ться/застла́ться; *елга томан белән ~ды* река́ застла́лась тума́ном; *палуба пар белән ~ды* па́луба заволокла́сь па́ром; *күзләр яшь белән ~ды* глаза́ подёрнулись слеза́ми **4.** покрыва́ться/покры́ться, накла́дываться/наложи́ться; *кастрюльләр эмаль белән ~ган* кастрю́ли покры́ты эма́лью; *картина лак белән ~ган* карти́на покры́та ла́ком **5.** 1) покрыва́ться/покры́ться, зараста́ть/зарасти́; *бакча сарут белән ~ды* огоро́д заро́с пыре́ем; *җир үлән белән ~ды* земля́ покры́лась трово́й 2) покрыва́ться/покры́ться, усе́иваться/усе́яться; *бит кызыл таплар белән ~ды* лицо́ покры́лось кра́сными пя́тнами; *картның маңгае җыерчыклар белән ~ган* лоб у старика́ покры́т морщи́нами; *чиста күк йөзе миллион йолдыз белән ~ды* чи́стое не́бо усе́ялось миллио́нами звёзд; *бите сипкел белән ~ган* лицо́ покры́то весну́шками **6.** покрыва́ться/покры́ться, оку́тываться/оку́таться, охва́тываться/охвати́ться, обвола́киваться/обволо́чься, затя́гиваться/затяну́ться, заволаки́ваться/заволо́чься; *күк йөзе кара болытлар белән ~ды* не́бо покры́лось, затяну́лось чёрными ту́чами; *урман караңгылык белән ~ды инде* лес уже́ оку́тался (обволо́кся) мгло́ю; *кояш болытлар белән ~ды* со́лнце заволокло́сь ту́чами **7.** покрыва́ться/покры́ться, заглуша́ться/заглуши́ться || покры́тие; *дикторның белдерүе мотор тавышы белән ~ды* объявле́ние ди́ктора заглуши́лось шу́мом мото́ра **8.** закрыва́ться/закры́ться, затя́гиваться/затяну́ться || закры́тие, затя́гивание; *тәндәге җәрәхәт куптән ~ды инде* ра́на на те́ле давно́ уже́ затяну́лась (закры́лась) **9.** закрыва́ться/закры́ться, заку́пориваться/заку́пориться (*о порах, отверстиях и т. п.*) || закры́тие; заку́порка **10.** покрыва́ться/покры́ться, возмеща́ться/возмести́ться, компенси́роваться, восполня́ться/воспо́лниться || покры́тие, возмеще́ние, компенса́ция; *барлык югалтулар ~ды* все поте́ри возмести́лись; *юл чыгымнары ~ды* доро́жные расхо́ды покры́лись **11.** опроки́дываться/опроки́нуться, перевёртываться/перевернуться || опроки́дывание, перевёртывание; *көймә ~ды* ло́дка перевернулась; *вареньелы савыт төшеп ~ды* посу́да с ва́реньем опроки́нулась **12.** па́дать, упа́сть ничко́м, лицо́м вниз; *йөзтүбән ~у* упа́сть лицо́м вниз **13.** задыха́ться/задохну́ться, не име́ть возмо́жности дыша́ть; подави́ться; *тамакка төтен ~у* задохну́ться ды́мом; *сулу ~у* задыха́ться **14.** *перен. разг.* 1) броса́ться/бро́ситься, кида́ться/ки́нуться; *язын шәһәр халкы яшелчәгә ~а* весно́й жи́тели го́рода набра́сываются на о́вощи 2) *перен. разг.* ли́пнуть, прилипа́ть/прили́пнуть; *китабына ~ган, аерып булмый* прили́п к кни́ге свое́й, не оторвёшь ◊ **~ып киткере!** чтоб ты подави́лся! пропади́ ты про́падом!

капланылу *страд. от* **каплану**

каплап *нареч.* кулька́ми, коро́бками (*носить что-л.*)

каплату **1.** *понуд. от* **каплау** **2.** *спец.* случа́ть/случи́ть, покрыва́ть/покры́ть || слу́чка, покры́тие || случно́й; *~ чоры* случно́й пери́од

капл|ау *перех.* **1.** крыть, покрыва́ть/покры́ть || покры́тие; *өй түбәсен шифер белән ~ау* крыть кры́шу до́ма ши́фером **2.** крыть, покрыва́ть/покры́ть; облицо́вывать/облицева́ть || покры́тие, облицо́вывание, облицо́вка; *сандыкны калай белән ~ау* покры́ть сунду́к желе́зом; *стеналарны мәрмәр белән ~ау* облицева́ть сте́ны мра́мором **3.** крыть, покрыва́ть/покры́ть, накла́дывать/наложи́ть (слой *чего-л.*) || покры́тие, накла́дывание; *чүлмәкне глазурь белән ~ау* наложи́ть глазу́рь на горшо́к; *картинаны лак белән ~ау* покры́ть карти́ну ла́ком **4.** покрыва́ть/покры́ть, накрыва́ть/накры́ть, укрыва́ть/укры́ть, прикрыва́ть/прикры́ть, закрыва́ть/закры́ть || покры́тие, накры́тие, укры́тие, прикры́тие; *аякларны одеял белән ~ау* накры́ть но́ги одея́лом; *китапларга газета ~ау* закры́ть кни́ги газе́той; *чәчне яулык белән ~ау* прикры́ть во́лосы платко́м; *чиләкне капкач белән*

~ау закры́ть ведро́ кры́шкой **5.** покрыва́ть/покры́ть, оку́тывать/оку́тать, завола́кивать/заволо́чь || покры́тие; *болытлар күк йөзен ~ады* ту́чи заволокли́ не́бо; *бөтен нәрсәне томан ~ады* всё оку́тано тума́ном; *күзне яшь ~ады* глаза́ заволокли́ слёзы **6.** крыть, покрыва́ть/покры́ть, устила́ть/устла́ть, усе́ивать/усе́ять *чем-л.* || покры́тие, усти́лка; *бакчаны сары яфраклар ~аган* сад усе́ян жёлтыми ли́стьями; *өй түбәсен чык ~аган* кры́ша до́ма покры́та росо́й; *җир өстен ап-ак кар ~аган* пове́рхность земли́ у́стлана бе́лым-пребе́лым сне́гом; *битен сакал ~аган* лицо́ покры́то борода́й **7.** покрыва́ть/покры́ть, выступа́ть/вы́ступить, появля́ться/появи́ться (*на лице, щеках*) || покры́тие, появле́ние; *маңгайны тирән җыерчыклар ~аган* на лбу его́ появи́лись глубо́кие морщи́ны; *тәнне каз тәне ~ады* на те́ле вы́ступила гуси́ная ко́жа **8.** закрыва́ть/закры́ть, загора́живать/загороди́ть, загражда́ть/огради́ть, преграждать/преградить || закры́тие, загора́живание, заражде́ние, преграждение; *юлны ~ау* закры́ть доро́гу; *урамның ике башын да ~ау* загороди́ть о́ба конца́ у́лицы **9.** закрыва́ть/закры́ть, заслоня́ть/заслони́ть, загора́живать/загороди́ть *чем-л. от кого, чего-л.* || закры́тие, заслон, загора́живание; *ана баласын гәүдәсе белән ~ады* мать закры́ла ребёнка свои́м те́лом; *баш белән утны ~ау* заслони́ть голово́й свет; *битне куллар белән ~ау* закры́ть лицо́ рука́ми **10.** закрыва́ть/закры́ть, занаве́шивать/занаве́сить, заве́шивать/заве́сить *чем-л.* || закры́тие, занаве́шивание; *ишекне одеял белән ~ау* закры́ть дверь одея́лом; *лампаны газета белән ~ау* заве́сить ла́мпу газе́той; *тәрәзәне пәрдә белән ~ау* занаве́сить што́рой окно́ **11.** покрыва́ть/покры́ть, глуши́ть, заглуши́ть (*о звуках*); *сөйләүченең сүзләрен көлү ~ады* смех покры́л слова́ расска́зчика; *давыл бөтен тавышларны ~ады* бу́ря заглуши́ла все зву́ки **12.** завола́кивать/заволо́чь, обвола́кивать/обволо́чь (*о тучах*) **13.** *перен.* покрыва́ть/покры́ть, гаси́ть, погаси́ть, возмеща́ть/возмести́ть, компенси́ровать, восполня́ть/воспо́лнить, искупа́ть/искупи́ть || покры́тие, возмеще́ние, компенса́ция, искупле́ние; *юл расходларын ~ау* возмести́ть доро́жные расхо́ды; *җитмәүчелекне ~ау* погаси́ть недоста́чу; *бурычларны ~ау* покры́ть долги́; *югалтуларны ~ау* компенси́ровать поте́ри **14.** *перен.* покрыва́ть/покры́ть, скрыва́ть/скры́ть, укрыва́ть/укры́ть *что-л., кого-л.*, прикрыва́ть/прикры́ть || покры́тие, скры́тие, укры́тие; *җинаятьне ~ау* покры́ть преступле́ние; *кимчелекләрне ~ау* скрыва́ть недоста́тки; *кемнеңдер ялганын ~ау* прикры́ть *чей-л.* обма́н **15.** *перен.* охва́тывать/охвати́ть, захва́тывать/захвати́ть, распространя́ться/распространи́ться *на кого-л., что-л.* || охва́тывание, захва́тывание, захва́т, распростране́ние; *ут бөтен бинаны ~ады* ого́нь распространи́лся на всё зда́ние; *илне кризис куркынычы ~ады* страну́ охвати́л страх кри́зиса **16.** *перен.* покрыва́ть/покры́ть, охва́тывать/охвати́ть, оку́тывать/оку́тать, заполня́ть/запо́лнить (*о заре, мраке, темноте и т. п.*); *тирә-юньне караңгылык ~ады* темнота́ оку́тала окре́стность; *өйне кайгы ~ады* го́ре запо́лнило дом **17.** *воен.* прикрыва́ть/прикры́ть, ста́вить/поста́вить заслон || прикры́тие, заслон; *~ау группасы* гру́ппа прикры́тия; *пехота һөҗүмен артиллерия уты белән ~ау* прикры́ть артиллери́йским огнём наступле́ние пехо́ты **18.** 1) перевёртывать/перевернуть, опроки́дывать/опроки́нуть, поста́вить вверх дном || перевёртывание, опроки́дывание; *кисмәкләрне әйләндереп ~ау* бо́чки поста́вить вверх дном; *чынаякны тәлинкәгә ~ау* опроки́нуть ча́шку на блю́дце 2) *перен.* опроки́дывать/опроки́нуть, выпива́ть/вы́пить, выливать/вылить (*содержимое посуды*) || опроки́дывание; *әйтерсең, өстемә бер чиләк салкын су ~адылар* как бу́дто на меня́ вы́лили ведро́ холо́дной воды́ **19.** закрыва́ть/закры́ть, зажима́ть/зажа́ть, затыка́ть/заткну́ть || закры́тие, зажа́тие; *см. тж.* **томалау**; *колакларны ~ау* заткну́ть у́ши; *авызны ~ап иснәү* зева́ть, закры́в (прикры́в) рот **20.** крыть, покры́ть (*в карточных играх*); *туз белән ~ау* крыть тузо́м □ **~ап алу** **1.** затяну́ть, заволо́чь, обволо́чь (*тучами*) **2.** заглуши́ть, зарасти́ (*сорняками*); **~ап китү** **1.** занести́ (*снегом*) **2.** заглуши́ть, зарасти́ (*сорняками*); **~ап кую** **1.** закры́ть, прикры́ть **2.** заве́сить, заде́лать *что-л. чем-л.* на́глухо **3.** огради́ть, аста́вить *чем-л.* (*проход*) **4.** опроки́нуть, поста́вить вверх дном (*чашку*); **~ап сөрү** *с.-х.* запаха́ть, перепаха́ть ◊ **~ап калдыру** замя́ть (*дело, недостатки*); **~ап калу** скрыва́ть/скрыть, укрыва́ть/укры́ть, прикрыва́ть/прикры́ть

каплаулы *прил.* **1.** закры́тый; *~ казан ~ калсын* (*посл.*) закры́тый котёл пусть оста́нется закры́тым **2.** кры́тый, покры́тый; *см. тж.* **ябулы**; *~ ишегалды* кры́тый двор; *калай белән ~ өстәл* покры́тый желе́зом стол

капма-каршы *прил.* **1.** *в разн. знач.* противополо́жный, диаметра́льно противополо́жный, контра́стный; *капма-каршы җавап* противополо́жный отве́т; *капма-каршы төсләр* контра́стные цвета́; *капма-каршы почмаклар* противополо́жные углы́ (*мат.*) **2.** противоречи́вый, противоре́чащий, несовмести́мый; *капма-каршы фикерләр* противоречи́вые мне́ния; *капма-каршы уйлар* противоре́чащие мы́сли || *нареч.* напро́тив, лицо́м к лицу́, друг про́тив дру́га; *капма-каршы утыру* сиде́ть лицо́м к лицу́ (друг про́тив дру́га) □ **капма-каршы булу** быть противополо́жным; стоя́ть на противополо́жных пози́циях; **капма-каршы кую** противопоставля́ть/противопоста́вить

капма-каршылык *сущ.* **1.** противополо́жность, противоре́чие, контра́ст; *капма-каршылыклар көрәше* борьба́ противополо́жностей **2.** контра́стность; *төсләр капма-каршылыгы* контра́стность цвето́в

капонир *сущ. воен.* **1.** капони́р (*оборонительное сооружение*) **2.** капони́р (*укрытие для самолёта*)

ка́пор *сущ.* ка́пор (*женский или детский головной убор*)

капот *сущ* **1.** *уст.* капо́т (*вид женского домашнего платья*); *~ кигән хатын* же́нщина в капо́те **2.** *тех.* капо́т; *самолет ~ы* капо́т самолёта; *~ны ачу* откры́ть капо́т

капотаж *сущ. спец.* капота́ж (*вид аварии самолёта*)

капрал *сущ.* капра́л || капра́льский; *~ погоннары* капра́льские пого́ны

каприз *сущ. разг* **1.** капри́з, при́хоть, причу́да; *бала ~ы* де́тский капри́з; *кыз егеткә үзенең ~лары белән ошый иде* де́вушка нра́вилась ю́ноше свои́ми капри́зами **2.** *перен. мн.* капри́зы; фо́кусы, выкруте́асы, вы́чуры, шту́ки; *язмыш ~лары* капри́зы судьбы́; *табигать ~лары* капри́зы приро́ды || *прил.* капри́зный, прихотли́вый, тре́бовательный; причу́дливый; *~ бала* капри́зный ребёнок; *~ тавыш* капри́зный го́лос; *~ кыяфәтле йөз* капри́зное выраже́ние лица́; *көньякның ~ кышы* капри́зная зима́ ю́га

капризлан|у *неперех. разг.* капри́зничать; *бала иртәдән бирле ~а* ребёнок с утра́ капри́зничает

капризлы *прил. разг.* капри́зный; *~ бала* капри́зный ребёнок; *авырулар — ~ халык алар* больны́е — наро́д капри́зный

капризлылы|к *сущ. прям. перен. разг.* капри́зность; *табигатынең ~гы* капри́зность приро́ды

капрон *сущ.* капро́н; *тәрәзәләрдә утә күренмәле ~* на о́кнах прозра́чный капро́н || *прил.* капро́новый; *~ кофта* капро́новая ко́фта; *~ оек* капро́новые чулки́

капронлы *прил.* с капро́ном, капро́новый; *~ тукыма* ткань с капро́ном

ка́псул *сущ. разг. см.* **ка́псула**

ка́псула *сущ. спец.* ка́псула; *дарулы ~* ка́псула с лека́рством; *космик корабль ~сы* ка́псула косми́ческого корабля́

ка́псуллы *прил.* в ка́псулах; *~ камфара мае* ка́мфорное ма́сло в ка́псулах

ка́псуль *сущ. см.* **капсюль**

ка́псюл|ь *сущ. тех.* ка́псюль; *бомбаның ~е* ка́псюль бо́мбы; *патрон ~е* ка́псюль патро́на

ка́псюльле *прил.* ка́псюльный, с ка́псюлем, име́ющий ка́псюль; *~ насос* ка́псюльный насо́с

каптажла́|у *перех. спец.* капти́ровать, производи́ть капта́ж || капти́рование; *яз көне чишмәләрне ~рга кирәк* весно́й ну́жно капти́ровать родники́

каптена́рмус *сущ.* каптена́рмус

каптыргыч *сущ.* **1.** шлёвка (*на сбруе*) **2.** караби́н (*у пенсне, рыболовной лесы и т. п.*) **3.** прище́пка, зажи́м; *кер ~лары* прище́пки для белья́ **4.** *см.* **каптырма**

каптырма *сущ.* **1.** металли́ческая застёжка, крючо́к (*на одежде*); *пальтога ~ тагу* приши́ть застёжку на пальто́ **2.** *спец.* перехва́т (*деталь ткацкого станка*)

каптырмала́|у *перех.* застёгивать/застегну́ть, пристёгивать/пристегну́ть (*на крючки одежду*); *яканы ~у* застегну́ть во́рот □ **~п кую** застегну́ть, пристегну́ть

каптырмалы *прил.* **1.** с застёжкой, на застёжках, с крючко́м, пристежно́й; *~ яка* пристежно́й воротни́к; *~ сумка* су́мка с застёжкой; *~ галошлар* гало́ши с застёжкой **2.** с перехва́том; *~ стан* стан с перехва́том

каптырту *понуд. от* **каптыру** I, II

каптыр|у I *перех.* **1.** разреша́ть/разреши́ть, заставля́ть/заста́вить брать, хвата́ть ртом; дава́ть/дать, су́нуть *что-л.* в рот; *балага имчәк ~у* дать ребёнку грудь; *балага имезлек ~у* су́нуть ребёнку в рот со́ску **2.** дава́ть/дать (*для пробы*); *ашны ~ып карау* дать для про́бы (попро́бовать) суп **3.** дава́ть/дать поку́шать (*немного, чуть-чуть*); *балага берәр нәрсә ~, ашыйсы килгәндер* дай ребёнку чего́-нибудь, наве́рное, есть хо́чет; *авыруга әзрәк лимон ~у* дать больно́му немно́го лимо́на

каптыр|у II *перех.* **1.** застёгивать/застегну́ть; застёгиваться/застегну́ться, пристёгиваться/пристегну́ться || застёгивание, пристёгивание; *төймәне ~у* застегну́ть пу́говицу; *өстеңне ~* застегни́сь **2.** *разг.* у́дить, вы́удить, лови́ть, пойма́ть (*удочкой*) || уже́ние, ло́вля; *балык ~у* уди́ть ры́бу **3.** защи́пывать/защипну́ть (*бельё прищепками*) **4.** *разг. перен.* лови́ть, пойма́ть, схвати́ть, заде́рживать/задержа́ть, перехва́тывать || перехвати́ть || ло́вля, пойма́ка, задержа́ние, перехва́т; *каракны ~у* задержа́ть во́ра; *кулыннан ~ып алу* схвати́ть за́ руку

каптырын|у *возвр. от* **каптыру** II застёгиваться/застегну́ться, пристёгиваться; *пальтосын каптырына-каптырына, ул минем каршыма килде* застёгивая пальто́, он подошёл ко мне

капу *сущ. уст.* **1.** воро́та, *зиндан ~сы* воро́та тюрьмы́ **2.** ста́вень, ста́вня; *тәрәзә ~ы бер ачыла, бер ябыла* ста́вни окна́ то открыва́ются, то закрыва́ются

капучы *сущ. уст.* сто́рож (*у ворот*), приврáтник

капчы|к *сущ.* **1.** мешо́к || мешо́чный; *печәнне ~кка тутыру* набива́ть мешо́к се́ном; *~к бавы* мешо́чная завя́зка **2.** мешо́к (*мера сыпучих тел*); *бер ~к арыш* мешо́к ржи; *ун ~к бәрәңге* де́сять мешко́в карто́шки **3.** пузы́рь; мешо́к, мешо́чек (*у людей, животных, растений*); *ут ~гы* же́лчный пузы́рь; *наратбашның споралы ~клары* спо́ровые мешо́чки у хвоща́ полево́го **4.** *перен. воен.* мешо́к (*полное окружение*); *дивизия ~кка эләкте* диви́зия попа́ла в мешо́к **5.** *анат.* мошо́нка || мошо́ночный □ **~к киндере** мешкови́на, дерю́га ◊ **акча капчыгы** де́нежный мешо́к, бога́ч; **~к кебек** мешкова́тый, как мешо́к, мешко́м (*об одежде*); **~к төбен селкү 1.** испо́льзовать весь запа́с **2.** вы́дать всю та́йну (*букв.* вытря́хивать со дна мешка́)

капчыклап *нареч.* мешка́ми, в мешка́х; *~ өйгән товар* това́р, сло́женный мешка́ми; *бәрәңгене ~ ташу* таска́ть карто́фель мешка́ми

капчыклан|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать мешкова́тым, свобо́дным; обвиса́ть/обви́снуть; *киемнәре ~ып калган* оде́жда его́ ста́ла мешкова́той **2.** образова́ние мешко́в (*под глазами*); *аның күз төпләре ~ган* у него́ под глаза́ми образова́лись мешки́

капчыклы *прил.* в мешка́х; бунтово́й; *~ он* мука́ в мешка́х; *~ товар* бунтово́й това́р

капчыклык *сущ.* **1.** материа́л для мешка́, мешкови́на **2.** *прил.* доста́точный для шитья́ мешка́; *бер ~ тукыма* ткань, доста́точная для шитья́ одного́ мешка́

капчыкчы *сущ. уст. разг.* спекуля́нт, мешо́чник

капшавыч *сущ.* **1.** *см.* **кармавыч 2.** щуп; *миналарны ~ белән эзләү* иска́ть ми́ны щу́пом

капшана-капшана *нареч.* о́щупью, на о́щупь; *капшана-капшана бару* идти́ о́щупью; *юлны ~ табу* найти́ доро́гу о́щупью

капшан|у *возвр. от* **капшау 1.** ощу́пываться/ощу́паться, ша́рить, пошáривать || щу́панье, ощу́пывание **2.** *в знач. нареч.* **капшанып** о́щупью; *~ып эзләү* иска́ть о́щупью; *~ып бару* идти́ о́щупью

капш|áу *перех.* **1.** щу́пать, ощу́пывать/ощу́пать, пощу́пывать/пощу́пать; ша́рить, иска́ть о́щупью || ощу́пывание; *тукыманы ~ау* щу́пать мате́рию; *маңгай һәм кулларны ~ау* ощу́пать лоб и ру́ки; *кесәләрне ~ау* прощу́пать карма́ны; *~ап ишек тоткасын эзләү* иска́ть о́щупью ру́чку две́ри **2.** щу́пать, ша́рить (*о луче, фонаре, прожекторе*) || щу́панье; *күкне прожектор нурлары ~ый* в не́бе ша́рят лучи́ проже́ктора **3. 1)** ощу́пывать/ощу́пать, прощу́пывать/прощу́пать, нащу́пывать/нащу́пать, разы́скивать/разыска́ть, найти́ || ощу́пывание; *өстәлдә ~ап ипи кисәге табу* нащу́пать на столе́ кусо́к хле́ба **4.** *перен.* щу́пать, пощу́пывать/пощу́пать, прощу́пывать/прощу́пать, ша́рить (*глазами*) || щу́панье **5.** *перен.* щу́пать, прощу́пывать/прощу́пать; *дошманның йомшак якларын ~ау* прощу́пать сла́бые места́ проти́вника □ **~аганда сизелү** прощу́пываться/прощу́паться, нащу́пываться/нащу́паться; **~ап алу** пощу́пать, прощу́пать; **~ап белү** прощу́пать, узна́ть о́щупью; **~ап карау** прощу́пывать; попро́бовать на о́щупь; **~ап табу** нащу́пать, найти́ о́щупью; **~ап чыгу** прощу́пывать/прощу́пать, ощу́пывать/ощу́пать, ша́рить

капыл *нареч.* **1.** внеза́пно, вдруг, о́чень бы́стро; *~ җыена башлады* вдруг он на́чал собира́ться **2.** неожи́данно, нежда́нно, внеза́пно, нежда́нно-нега́данно, вдруг, врасплóх; *~ һөҗүм итү* напа́сть врасплóх; *~ каршыга килеп чыгу* вы́йти навстре́чу неожи́данно || *прил. разг.* неуравнове́шенный; *~ кеше* неуравнове́шенный челове́к

капыл-копыл *нареч.* торопли́во, поспе́шно, на́спех; ко́е-ка́к; на ско́рую ру́ку; в пожа́рном поря́дке (*шутл.*);

капыл-копыл эшләү сде́лать на́спех; *капыл-копыл ашау* ку́шать торопли́во

капыллык *сущ.* **1.** неожи́данность, внеза́пность, ско́рость, быстрота́; *лампочкалар ничек капыл кабынсалар, шундый ук ~ белән сүнделәр дә* ла́мпочки как зажгли́сь вдруг, с тако́й же внеза́пностью и поту́хли **2.** *разг.* неуравнове́шенность; *аның холкында ~ бар* в его́ хара́ктере есть неуравнове́шенность

капылт *нареч. см.* **капыл**

капылтлык *сущ. см.* **капыллык**

кар I *сущ.* снег || сне́жный, снегово́й; *кар капламы* снегово́й покро́в; *кар тавы* сне́жная гора́; *кар суы* та́лая (снегова́я) вода́; *кар астындагы* подсне́жный; *кар атышып уйнау* игра́ть в снежки́; *төн буе кар яуды* всю ночь шёл снег; *кар яуган, эзе басылган* (*погов.*) вы́пал снег, замёл следы́ (и концы́ в во́ду) □ **кар бабай 1.** сне́жная ба́ба **2.** *см.* **кыш бабай; кар базы** по́греб, ледни́к; **кар белән капланган 1.** покры́тый, занесённый сне́гом **2.** снегово́й; **кар бөртеге** снежи́нка; **кар өемнәре (көртләре)** сне́жные зано́сы; **кар тоту** заде́рживать снег (*на полях*); **кар төшү (яву) 1.** идти́, па́дать (*о снеге*) **2.** снегопа́д; **кар чәчәге** *см.* **умырзая** ◊ **кар астында калу** забы́ться; **кардай ак** белосне́жный; **кызыл кар яугач** когда́ на горе́ рак сви́стнет (*букв.* когда́ вы́падет кра́сный снег); **кышын кар сорасаң, кар да бирмәс** (*погов.*) у него́ зимо́й и сне́га не вы́просишь

кар II *подр. крику вороны*

кара I *прил.* **1.** чёрный (*о цвете, окраске*); *~ чәч* чёрные во́лосы; *~ буяу* чёрная кра́ска **2.** тёмный, чёрный (*более тёмный по сравнению с обычным цветом*); *~ күзләр* чёрные глаза́; *күк йөзен ~ болытлар каплаган* чёрные ту́чи закры́ли не́бо **3.** *поэт.* тёмный, дрему́чий; *~ урман* тёмный лес **4.** темноко́жий, сму́глый; *бер ~ гына кыз* одна́ сму́гленькая де́вушка; *~ тәнле кеше* темноко́жий челове́к **5.** вороно́й (*о масти лошади*); *~ айгыр* вороно́й конь (жеребе́ц) **6.** *разг.* 1) гря́зный, нечи́стый, чума́зый (*ребёнок*); *~ куллар* гря́зные ру́ки; *~ бармаклар* нечи́стые па́льцы 2) гря́зный, нечи́стый; нести́раный; *~ керләр* гря́зное бельё; *~ күлмәк* нести́раная руба́шка **7.** *уст.* чёрный, курно́й; *~ мунча* чёрная ба́ня; *~ өй* курна́я изба́, ку́хня (*в пятистенных домах или домах с пристройкой*) **8.** чёрный, неквалифици́рованный, физи́чески тяжёлый и́ли гря́зный (*о работе, труде и т. п.*); *~ эш* чёрная рабо́та **9.** *перен. уст.* тёмный, просто́й; необразо́ванный; из простонаро́дья; *~ халык* просто́й (тёмный, необразо́ванный) наро́д **10.** *разг. миф.* чёрный, дурно́й, злой, нечи́стый; *~ көчләр* чёрные си́лы, нечи́стая си́ла **11.** *перен.* чёрный, тёмный, тра́урный; *~ кием* тра́урная оде́жда; *һәрвакыт ~ киемдә йөрү* ходи́ть всегда́ в тёмной оде́жде **12.** *перен. поэт.* чёрный, го́рестный, безра́достный, безотра́дный, тяжёлый, мра́чный; тру́дный; *~ уйлар* мра́чные ду́мы; *~ хәбәр килде* чёрная весть пришла́; *~ язмыш* тру́дная (тяжёлая) судьба́; *~ көннәр артта калды инде* го́рестные дни оста́лись уже́ позади́ **13.** *перен.* чёрный, зло́стный, кова́рный, престу́пный; *~ ниятләр (исәпләр)* зло́стные мы́сли; *~ күңел* кова́рная душа́; *~ эшләр* престу́пные дела́ **14.** *перен.* чёрный, о́чень си́льный; *~ кайгы* о́чень си́льное го́ре; *~ явым* о́чень си́льные оса́дки; чёрное нена́стье **15.** *в сложн. сл. переводится компонентом* черно-; *~ мыеклы* черноу́сый; *~ кашлы* чернобро́вый; *~ күзле* черноо́кий, черногла́зый; *~ яллы* черногри́вый || *сущ.* **1. каралар** чёрные (*фигуры шахмат, шашек*); *~лар белән уйнау* игра́ть чёрными **2.** *перен.* не́что чёрное, чернота́; силуэ́т, очерта́ния; тень; *ераклар ~ куренә* вдали́ вид не́ется что́-то чёрное □ **~ артыш** *бот.* можжеве́льник каза́цкий; **~ балан** *бот.* горд о́вина; **~ балык** *зоол.* линь; **~ бөрлегән** *бот.* ежеви́ка; **~ бөтнек** *бот.* мя́та пе́речная; **~ бүрек** *зоол. см.* **карабүрек; ~ груһ** *ист. см.* **карагруһ; ~ елан** *зоол.* **1.** гадю́ка **2.** *перен.* гадю́ка (*о коварном, злом человеке*); **~ җиләк** *бот.* черни́ка; **~ җимеш** чернослив; **~ зирек** *бот.* ольха́ чёрная; **~ икмәк** ржано́й хлеб, чёрный хлеб; **~ кан** *анат.* вено́зная кровь; **~ карга** *зоол.* грач; **~ карлыган** *бот.* чёрная смороди́на; **~ көрән** чёрно-бу́рый; **~ кучкыл(лы)** черня́вый, смугловоло́сый; **~ кызыл** тёмно-кра́сный; **~ кымыз** опьяня́ющий кумы́с осо́бого приготовле́ния (*в старину*); **~ май** нефть; **~ өрәңге** *бот.* черноклён; **~ пар** *с.-х.* чёрный пар; **~ солы** *бот.* овсю́г; **~ су** *мед.* глауко́ма; **~ сырга(к)** *бот.* чемери́ца чёрная; **~ тал** *бот.* чернота́л; **~ тояк** *диал.* рогова́я оболо́чка копы́та, копы́тный рог; **~ тут(лы)** черня́вый; **~ түш** *зоол.* черногру́дка; **~ үрдәк** *зоол.* черныш, черну́шка (*вид дикой утки*) ◊ **~ акыл** непросвещённое разуме́ние; **~ алтын** чёрное зо́лото, нефть; **~ болыт каплау** пришли́ чёрные дни, пришло́ го́ре; **~ болыт кебек (булыш)** чёрной ту́чей, ту́ча ту́чей, тьма-тьму́щая; **~ гайбәт** чёрная спле́тня; **~ диндар** фана́тик; **~ җәяү(гә) калу** пойти́ по́ миру; **~ исәп (хисап)** приблизи́тельный подсчёт (*в уме*); **~ исемлек** чёрный спи́сок; **~ йөз 1.** черноли́кий, опозо́ренный, посрамлённый **2.** кова́рный, злой; **~ йөрәк** зложела́тель, тая́щий злы́е за́мыслы; **~ козгын** чёрный во́рон (*специальная закрытая машина для перевозки заключённых*); **~ көз** осе́нние (после́дние, холо́дные) нена́стные дни; **~ көнгә** на чёрный день; **~ көнгә калдыру (саклау)** оста́вить (бере́чь) на чёрный день; **~ көнгә калу** мы́кать век (жизнь), хлебну́ть (хвата́ть) го́ря; **~ көнгә җыю (берәр нәрсәне)** копи́ть (*что-л.*) на чёрный день; **~ кою 1.** потемне́ть, почерне́ть (*от удара, ушиба — о теле*) **2.** мрачне́ть, омрачи́ться, помрачне́ть; станови́ться угрю́мым; **~ күзлектән үткәрү (карау)** ви́деть во всём то́лько плохо́е, то́лько недоста́тки; **~ күмергә калу (~ кисәүгә әйләнү)** сгоре́ть дотла́; **~ мәче узу** чёрная ко́шка пробежа́ла (проскочи́ла); **~ реакция** *ист.* чёрная реа́кция; **~ сакал** нужда́, несча́стье; **~сына баткан (кабынган)** мра́чный от зло́сти, за́висти; ту́ча ту́чей, черне́е ту́чи; **~ такта** чёрная доска́ (*для вывешивания фамилий отстающих и нарушителей порядка*); **~ тир түгү** до седьмо́го по́та, в по́те лица́ (*трудиться*); **~ тиргә батып эшләү** *см.* **кара тир түгү; ~ чаган** па́клен; **~ шар** чёрный шар (*при баллотировке*); **~ шар салу** забаллоти́ровать, прокати́ть на вороны́х (*не избрать*); **~ эчле** *см.* **кара йөрәк; ~ эшче** чернорабо́чий, просто́й рабо́тник, рядово́й тру́женик; **~ явым** осе́нние дожди́ (*холодные, продолжительные*); **~ ягу** очерни́ть, оклевета́ть *кого-л.*; **~ яну 1.** *см.* **кара кою 2.** стать темне́е обы́чного цве́та (*при созревании ягод*)

кара II *сущ.* черни́ла || черни́льный; *~ белән язылган кәгазь* бума́га, напи́санная черни́лами; *~ порошогы* черни́льный порошо́к; *кара ~* чёрные черни́ла; *~ табы* черни́льное пятно́ □ **~ савыты** черни́льница

карабаир: карабаир аты карабайрская поро́да ло́шади

карабай *сущ.* караба́й (*название башкирского танца и мелодии к нему*); *~ көенә бию* пляса́ть под мело́дию «Караба́й»

карабаш *сущ. бот.* рого́з; *см. тж.* **җикән**

карабашлы: карабашлы чыпчык *зоол.* черноголо́вая сла́вка

карабин *сущ.* карабин

карабодай *сущ.* гречи́ха, гре́ча, гре́чка || гре́чневый, гречи́шный; ~ *балы* гречи́шный мёд; ~ *ярмасы* гре́чневая крупа́, гре́чка; ~ *боткасы* гре́чневая ка́ша

карабодайчалар *сущ. бот.* гре́чневые (*семейство*)

карабүрек *сущ. зоол.* снегирь

карават *сущ.* крова́ть; *агач* ~ деревя́нная крова́ть

каравыл *сущ.* **1.** кара́ул, охра́на, стра́жа || кара́ульный, сторожево́й; ~ *алмаштыру* смени́ть кара́ул; ~ *кую* выставля́ть кара́ул; ~ *отряды* сторожево́й отря́д **2.** охра́на; *басу ~ын миңа тапшырдылар* охра́ну по́ля поручи́ли мне **3.** *собир.* охра́на, стра́жа; ~ *астында тоту* держа́ть под охра́ной **4.** *в знач. межд. разг.* кара́ул! (*призыв на помощь в случае опасности*); ~ *кычкыру* крича́ть кара́ул || □ ~ **алу** взять (сде́лать) на кара́ул; ~ **астында (булу)** (быть) под охра́ной, под стра́жей, под аре́стом; ~ **базы** *уст.* по́дпол, подпо́лье (*для временного содержания арестованных*); ~ **бүлмәсе (йорты)** кара́ульное помеще́ние; ~ **йорты (өе, балаганы)** **1.** пожа́рка, пожа́рная изба́ (*до революции — место общинных сходов, для временного содержания арестованных, для хранения общественной собственности деревни и т. п.*) **2.** кара́ульная, кара́ульня, кара́ульное помеще́ние; ~ **кычкырсаң да** хоть кара́ул кричи́; ~ **салу** крича́ть кара́ул; ~ **тавы** **1.** сторожева́я высота́, го́рка (*для наблюдения врага*) **2.** весе́нние и́гры молодёжи на определённой го́рке; ~ **тору (булу)** стоя́ть (быть) в кара́уле, на кара́уле; ~**га тарату** разводи́ть кара́ул ◊ ~ **кычкыртып** наси́льно, принуди́тельно; несмотря́ ни на что

каравыллáу *перех.* **1.** **1)** кара́улить, охраня́ть, сторожи́ть || охра́на; *амбар ~ау* охраня́ть амба́р; *бакча ~ау* сторожи́ть сад **2)** *перен.* кара́улить, охраня́ть, стере́чь (*в ожидании кого, чего-л., сидеть без дела*); *директор ишеген ~ау* кара́улить дверь дире́ктора **2.** **1)** кара́улить, стере́чь; *кулга алынучыларны ~ау* кара́улить аресто́ванных **2)** сторожи́ть, стере́чь; *ат ~ау* сторожи́ть лошаде́й; *каз бәбкәләрен ~ау* стере́чь гуся́т **3.** *перен.* подстерега́ть/подстере́чь, сторожи́ть/стере́чь, кара́улить; *нигә син мине ~ыйсың?* ты что меня́ кара́улишь? *аны бәхетсезлек ~ап торган* его́ подстерега́ло несча́стье

каравыллык *сущ. разг.* кара́ульная слу́жба □ ~ **итү** кара́улить, нести́ кара́ульную слу́жбу

каравылханә *сущ. уст. книжн.* кара́ульня, кара́ульная

каравылчы *сущ.* **1.** кара́ульщик, сто́рож, охра́нник; часово́й; *урам ~сы* у́личный сто́рож; *тимер юл ~сы* сто́рож на желе́зной доро́ге; *складта ~ булып эшләү* рабо́тать на скла́де охра́нником; *вагоннарга ~лар куярга кирәк* на́до у ваго́нов поста́вить кара́ульных **2.** обхо́дчик, объе́здчик; *урман ~сы* объе́здчик ле́са, лесни́к; *урман хуҗалыгы ~сы* сто́рож лесно́го хозя́йства **3.** кара́ульщик (*в некоторых коллективных играх*)

карагай I *сущ.* **1.** ли́ственница || ли́ственничный; ~ *сагызы* ли́ственничная смола́; ~ *урманы* ли́ственничный лес **2.** *диал.* сосна́ || сосно́вый; ~ *такта* сосно́вая доска́

карагай II *сущ. зоол.* черне́ть (*птица семейства утиных*)

карагайлык *сущ.* **1.** ро́ща или часть ле́са, заро́сшая ли́ственницей **2.** *диал.* сосно́вый лес, сосня́к

караганда *предлог.* **1.** по ви́ду, на вид, с ви́ду; по сравне́нию с..., в сравне́нии с..., е́сли смотре́ть..., сравни́тельно с..., су́дя по..., по...; *иртәнгегә ~* по сравне́нию с у́тренним; *читтән ~* е́сли смотре́ть со стороны; *районнардан хәбәр итүләренә ~* су́дя по сообще́ниям из райо́нов; *безгә ~ алар күбрәк* по сравне́нию с на́ми их бо́льше **2.** чем; *миңа ~ ул нечкәрәк* он то́ньше, чем я

карагат *сущ. диал.* смороди́на; ~ *куагы* куст смороди́ны

карагатлык *сущ. диал. см.* **карлыганлык**

карагач *сущ. бот* **1.** карага́ч; ильм || карага́чевый; и́льмовый; ~ *агачы* карага́чевое де́рево **2.** *диал.* ли́ственница || ли́ственничный

карагруһ *сущ. ист.* черносо́тенец || черносо́тенный; *~лар хәрәкәте* движе́ние черносо́тенцев; ~ *оешмалар* черносо́тенные организа́ции

карагруһчы *сущ. см.* **карагруһ**

карагруһчыл *прил.* черносо́тенный; ~ *партия* черносо́тенная па́ртия

карагруһчылык *сущ. ист.* черносо́тенщина || черносо́тенный; ~ *идеологиясе* идеоло́гия черносо́тенщины, черносо́тенная идеоло́гия

карагысыз: карагысыз кеше смотре́ть стра́шно, невозмо́жно смотре́ть; *киемнәре кеше* ~ оде́жда на не́м така́я, что смотре́ть стра́шно

каражиләк *сущ. бот.* черни́ка || черни́чный; ~ *кисәле* черни́чный кисе́ль

каражимеш *сущ. бот.* чернослив || чернослива́вый; ~ *компоты* чернослива́вый компо́т

каразир *сущ. бот.* черну́ха; ~ *орлыгыннан дару ясыйлар* из семя́н черну́хи де́лают лека́рство

караим *сущ.* караи́м || караи́мский; ~ *теле* караи́мский язы́к □ ~ **хатын (кыз)** караи́мка

караймча *нареч.* по-караи́мски; на караи́мском языке; ~ *сөйләшү* говори́ть по-караи́мски; ~ *язылган китап* кни́га, напи́санная по-караи́мски || *прил.* караи́мский; на караи́мском (*языке*)

кара|к *сущ.* вор, похити́тель, расхити́тель *книжн.*; ворю́га, жу́лик || воровско́й, жу́льнический; *алма ~гы* похити́тель я́блок; *өйгә ~к кергән* в дом прони́к вор; *~кның бүреге яна* (*посл.*) на воре́ ша́пка гори́т; *~клар шайкасы* воровска́я ша́йка; *~клар гадәте* воровски́е (жу́льнические) привы́чки (обы́чаи) □ ~**к кисәге** вори́шка, ме́лкий вор; ~**к хатын** воро́вка

каракай *сущ. ласк.* чёрненький, черня́вый; ~, *кем кызы син?* черня́вая, чья ты дочь?

каракалпак *сущ.* каракалпа́к || каракалпа́кский; ~ *теле* каракалпа́кский язы́к □ ~ **хатын-кызы** каракалпа́чка

каракалпа́кча *нареч.* на каракалпа́кском языке́; ~ *сөйләшү* говори́ть по-каракалпа́кски || *прил.* каракалпа́кский, на каракалпа́кском (*языке*)

кара-каршы *нареч.* **1.** друг про́тив дру́га, лицо́м к лицу́; визави́; тет-а-тет; *кара-каршы утыру* сиде́ть визави́; *кара-каршы сөйләшү* разгово́р тет-а-те́т; *кара-каршы очрашу* встре́титься лицо́м к лицу́ **2.** про́тив друг дру́га **3.** *разг. см.* **капма-каршы** □ **кара-каршы агач йорт** бревёнчатые два до́ма под о́бщей кры́шей (*татарская национальная архитектура*); **кара-каршы әйтешү** **1.** переки́дываться слова́ми **2.** *перен.* перека́ться, руга́ться **3.** *перен.* состяза́ться в острослóвии; **кара-каршы җырлау (җыр әйтешү)** состяза́ться в пе́нии (*частушек*); **кара-каршы китерү** **1.** встре́тить **2.** устро́ить о́чную ста́вку; **кара-каршы көрәш** единоборство

карака́тица *сущ. зоол.* карака́тица (*морское животное*)

кара-катыш *нареч. диал.* вперемéжку; *өй җиһазлары иске заман нәрсәләре белән кара-катыш* убра́нство до́ма вперемéжку с предме́тами старины́

каракаш *сущ. ласк.* чернобро́вый; *әй, ~ым минем!* Эй, чернобро́вая ты моя́!

караклану *неперех.* (привыка́ть) занима́ться воровство́м, разбо́йничать, жу́льничать

караклáрча *нареч.* **1.** воровски́, по-воровски́, как вор; *~ эш итү* поступа́ть по-воровски́ **2.** *перен.* ворова́то, укра́дкой, скры́тно, та́йно, исподтишка́, кра́дучись, воровски́; *~ карану* огля́дываться ворова́то

караклашу *неперех. см.* **караклану**

караклы|к *сущ.* **1.** воровство́, кра́жа; *карак ~гын куйса да, карак аты онытылмас* (*посл.*) вор е́сли и бро́сит воровство́, воровска́я сла́ва его́ не забу́дется **2.** хище́ние, похище́ние; *сәүдә өлкәсендәге ~к* хище́ние в торго́вле

каракорт *сущ. зоол.* карако́рт (*ядовитый паук*)

каракош *сущ. зоол.* орёл моги́льник || орли́ный; *~ның оясы коры булмас* (*посл.*) гнездо́ орла́ не бу́дет пустова́ть; *~ канаты* орли́ное крыло́

кара-көрән *прил.* тёмно-кори́чневый

кара-кучкыл *прил.* темнова́тый, чернова́тый; *кара-кучкыл чәчләр* темнова́тые во́лосы

кара-кучкыллан|у *неперех.* темне́ть, потемне́ть, станови́ться темне́е; *су өсте кара-кучкылланды* пове́рхность воды́ потемне́ла

кара-кучкыллы *прил. см.* **кара-кучкыл**

каракүз *сущ. ласк.* чернооки́й, чернегла́зый, карегла́зый; *~ем, син кайда?* где ты, чернооки́й мой?

каракүл *сущ.* кара́куль (*мех, а также верхняя одежда из такого меха*) || кара́кулевый; *башына ~ кигән ир килеп керде* вошёл мужчи́на в кара́кулевой ша́пке; *~ тун* кара́кулевая шу́ба; *~ сарыгы* кара́кулевая овца́

каракүлче *сущ.* **1.** ма́стер по изготовле́нию ша́пок, воротнико́в и т.п **2.** каракулево́д

каракүлчелек *сущ.* каракулево́дство || каракулево́дческий; *~ совхозы* каракулево́дческий совхо́з

кара-кызыл *прил.* тёмно-кра́сный, вишнёвый, бордо́во-кра́сный; *чия кара-кызыл төскә керде* ви́шня ста́ла тёмно-кра́сной

каралама *сущ.* **1.** черновы́к; черново́й набро́сок; *драма әле ~да гына* дра́ма пока́ ещё в черновике́ **2.** *в знач. прил.* черново́й; *~ кулъязма* чернова́я ру́копись □ *~ хәлендә* вче́рне, в необрабо́танном ви́де

караландыру *перех.* черни́ть, кра́сить, окра́шивать в чёрный, тёмный цвет, де́лать, сде́лать чёрным

каралан|у *возвр. от.* **каралау** **1.** черни́ться, окра́шиваться/окра́ситься в чёрный цвет; *стеналар ~ган* сте́ны окра́сились в чёрный цвет **2.** *см.* **каралу** I (2)

карала́|у *перех.* **1.** черни́ть, почерни́ть; окра́шивать/окра́сить в чёрный цвет || черне́ние, зачерне́ние; *тешләреңне ~ма, кашларыңны ~* (*песня*) не черни́ зу́бы, а почерни́ бро́ви **2.** *перен.* 1) черни́ть, очерня́ть/очерни́ть, омрача́ть/омрачи́ть, помрача́ть/помрачи́ть; отравля́ть/отрави́ть; *якты тормышымны минем ~ма* не омрача́й ты мою́ све́тлую жизнь 2) поро́чить, опоро́чить; мара́ть, помара́ть; *атасының исемен ~п йөри* до́брое и́мя отца́ поро́чит; *намусны ~у* мара́ть честь 3) черни́ть, очерни́ть, оклевета́ть, пятна́ть, запятна́ть; позо́рить, опозо́рить, хули́ть, оха́ивать/оха́ять || клевета́, очерне́ние, обвине́ние, оха́ивание; *аны, караклыкта гаепләп, ~рга телә-деләр* обвиня́я в воровстве́, хоте́ли его́ опозо́рить

каралҗым *прил.* черновáтый, темновáтый; *~ төтен* темновáтый дым; *~ тап* черновáтое пятно́; *~ чәчләр* черновáтые во́лосы

каралт|у *перех.* **1.** черни́ть, вы́чернить, зачерня́ть/зачерни́ть, де́лать, сде́лать чёрным; замáзать (закра́сить) чёрным; копти́ть, закопти́ть (*сажей, дымом*) || черне́ние; *ялкын стеналары ~ты* пла́мя закопти́ло сте́ну; *чәчне ~у* вы́чернить во́лосы; *газета кулны ~а* газе́та черни́т ру́ки **2.** *спец.* ворони́ть, черни́ть, покрыва́ть/покры́ть чёрной о́кисью || ворóне́ние, черне́ние; *көмеш әйберләрне ~у* черни́ть серебряные изде́лия; *корыч әйберләрне ~у* ворони́ть стальны́е изде́лия **3.** тушева́ть, растушева́ть; затушева́ть, затемня́ть/затемни́ть; подчерни́ть || тушёвка, растушёвка, затушёвывание, затемне́ние; *рәсемне ~у* растушева́ть рису́нок; *кашларны ~у* подчерни́ть бро́ви **3.** па́чкать, запа́чкать, грязни́ть, загрязня́ть/загрязни́ть; мара́ть, замара́ть || па́чканье, загрязне́ние; мара́нье; *киемне ~у* па́чкать, мара́ть оде́жду; *китапны ~у* загрязня́ть кни́гу **4.** *перен.* черни́ть, очерня́ть/очерни́ть, омрача́ть/омрачи́ть; *бу вакыйга күңелне бөтенләй ~ты* э́то собы́тие совсе́м омрачи́ло ду́шу **5.** *перен.* черни́ть, очерни́ть, поро́чить, позо́рить, пятна́ть (*имя или честь*) || черне́ние; *үзеңә хөрмәт күрсәткән йортны ~ырга кирәкми* не на́до черни́ть дом, где тебе́ ока́зано уваже́ние; *ата-ана исемен ~у* пятна́ть и́мя роди́телей

каралты *сущ.* постро́йка (*разного назначения*); *кирпеч ~лар* кирпи́чные постро́йки; *йорт тирәсендәге ~лар* надво́рные постро́йки **2.** зда́ние, строе́ние; *~ — тубә белән, адәм — кием белән* (*погов.*) зда́ние краси́тся кры́шей, челове́к — оде́ждой

каралты-кура *сущ. собир.* хозя́йственные/подво́рные постро́йки; *каралты-кураны төзәтергә кирәк* ну́жно ремонти́ровать хозя́йственные постро́йки

карал|у I *неперех.* черне́ть, зачерне́ть, почерне́ть, темне́ть, потемне́ть, де́латься, сде́латься чёрным (тёмным) || черне́ние, почерне́ние, потемне́ние; *яз җитте, кышкы юллар ~ды* пришла́ весна́, почерне́ли са́нные доро́жки; *юешлектән стеналар ~ды* от сы́рости почерне́ли сте́ны; *төтеннән кар ~ды* от ды́ма снег зачерне́л; *көмеш ~а* серебро́ темне́ет **2.** загора́ть/загоре́ть, де́латься, сде́латься загоре́лым; темне́ть, потемне́ть, черне́ть, почерне́ть || заго́р (*на теле*); почерне́ние, потемне́ние; *~у аңа килешә* ему́ заго́р идёт; *кояштан, җилдән бите ~ган* лицо́ его́ потемне́ло от со́лнца и ве́тра **3.** па́чкаться, запа́чкаться; грязни́ться, загрязня́ться/загрязни́ться; станови́ться/стать гря́зным, мара́ться, замара́ться || загрязне́ние; *күлмәк ~ган* пла́тье загрязни́лось; *куллары ~ган* ру́ки запа́чканы **4.** черне́ть, зачерне́ть, зачерне́ться, темне́ть, темне́ться; показа́ться, вы́делиться, виднéться (*о чём-л. чёрном, тёмном*) || черне́ние, темне́ние; *~ып көймә күренә* черне́ет ло́дка; *ераkта урман ~ып тора* вдали́ темне́ет лес; *сөрелгән җир ~ды* зачерне́лась вспа́ханная земля́ **5.** *перен.* станови́ться/стать тёмным, неве́жественным

карал|у II *страд. от* **карау** **1.** разбира́ться, рассма́триваться, обду́мываться, обсужда́ться; *җыелышта күп мәсьәләләр ~ды* на собра́нии бы́ло рассмо́трено мно́го вопро́сов **2.** предусма́триваться, быть предусмо́тренным || предусмотре́ние; *договорда ~ган* предусмо́трено в догово́ре; *тәжрибәләр үткәрү программада ~маган* проведе́ние о́пытов не предусмо́трено в програ́мме **3.** проверя́ться, проходи́ть (*комиссию, медосмотр*); *бөтен кабинетларда ~у* пройти́ по всем кабине́там **4.** содержа́ться испра́вно, в порядке́, благоустра́иваться, ремонти́роваться, чини́ться во́время; быть ухо́женным; *бакчалары ~маган* сад у них не ухо́жен; *квартира ~маган* кварти́ра не ремонти́рована **5.** *безл.* гляде́ться, смотре́ться; *фильм җиңел ~а* фильм смо́трится легко́

каралучан *прил.* ма́ркий, бы́стро загрязня́ющийся; *ак кулмәк тиз ~* бе́лое пла́тье ма́ркое (бы́стро мара́ется)

каралы *прил.* с тёмным отте́нком; *~ тукыма* ткань с тёмным отте́нком

каралы|к *сущ.* **1.** черноте́, чёрный цвет; *чәч ~гы* черноте́ воло́с; *төн ~гы* черноте́ те́ла, чёрный цвет те́ла; *туфрак ~гы* черноте́ земли́ **2.** темноте́, те́мень; *төн ~гы* темноте́ но́чи **3.** *перен.* темноте́, неве́жество, необразо́ванность, непросвещённость

каралы-кызыллы *прил.* чёрное с кра́сным, чёрное в сочета́нии с кра́сным

каралы-яшелле *прил.* чёрное с зелёным, чёрное в сочета́нии с зелёным

карама *сущ.* **1.** вяз || вя́зовый; *~ кабыгы* кора́ вя́за; *~ дуга* вя́зовая дуга́ **2.** вя́зки, схва́тки; *арбаның арт ~сы* за́дние схва́тки теле́ги; *чана ~сы* вя́зки са́нные; *~ бөгу* де́лать са́нные (теле́жные) вя́зки, схва́тки ◊ **~ көленә утыру** сесть в лу́жу (в кало́шу)

карамагында *послелог* в ве́дении, в распоряже́нии, на усмотре́нии, при..., под наблюде́нием; *министрлык* – в ве́дении министе́рства; *тәҗрибәле врачлар ~ дәвалану* лечи́ться под наблюде́нием о́пытных враче́й; *солдат командир ~ калды* солда́т оста́лся при команди́ре; *берәүнең ~ булу* быть в *чьём-л.* распоряже́нии

карамагындагы *прил.* вве́ренный *кому, чему-л.*, находя́щийся в ве́дении (в подчине́нии, распоряже́нии) *кого-чего*, состоя́щий при...; *районо ~ балалар йорты* де́тский дом, находя́щийся в ве́дении районо́

карамалану *страд. от* **карамалау**

карамалату *понуд. от* **карамалау**

карамала́у *перех.* приде́лывать/приде́лать вя́зки; *чана ~* приде́лать вя́зки к саня́м

карамалашу *взаимно-совм. от* **карамалау**

карамастан *послелог* несмотря́ на..., невзира́я на..., наперекор, вопреки́; про́тив *чего-л.*, незави́симо от...; *яшь булуына ~* несмотря́ на мо́лодость; *кемнең кем булуына ~* невзира́я на ли́ца; *этисе каршы булуга ~* наперекор (вопреки́) отцу́; *һава торышына ~* незави́симо от пого́ды

карамель *сущ.* карамéль || карамéльное произво́дство

карамчык *сущ.* не́что чёрное, тёмное; чёрный, тёмный силуэ́т; *күпер өстендә ~ күренә* на мосту́ видне́ется не́что тёмное

кара́мыйча *нареч* **1.** не смотря́, не ви́дя, не гля́дя, вслепу́ю; *нотага ~ уйнау* игра́ть, не гля́дя на но́ты; *машинкада ~ басу* печа́тать на маши́нке вслепу́ю **2.** *послелог см.* **карамастан**

карамык *сущ. уст.* чёрная о́спа; *бәхете караның баласына ~ чыгар* (*посл.*) у злосча́стного ребёнок перенесёт чёрную о́спу

карамыш *сущ. уст. см.* **караш** 1

каран: каран калу *диал.* остава́ться незасе́янным (*о полях*); остава́ться невзошедшим (*о хлебах*)

карангала́у *многокр. от* **карану** осма́триваться, огля́дываться, озира́ться (*часто, время от времени, иногда*)

карандаш *сущ.* каранда́ш || каранда́шный; *~ очы* остриё каранда́ша; *яшел ~* зелёный каранда́ш; *~ калдыгы* каранда́шный огры́зок; огры́зок каранда́ша; *~ язмалары* каранда́шные за́писи ◊ **~ (калəм) очына алу** взять на каранда́ш

карантин *сущ. мед.* каранти́н || каранти́нный; *~ салу* наложи́ть каранти́н; *~ вакыты* каранти́нное вре́мя; *~ срогы* каранти́нный срок

каран|у *возвр. от* **карау** осма́триваться/осмотре́ться, озира́ться, огля́дываться/огляде́ться вокру́г себя́; води́ть глаза́ми; *як-якка ~у* осма́триваться по сторона́м □ **~ып алу (кую)** *однокр.* осмотре́ться; **~ып тору** осма́триваться, озира́ться вокру́г; стоя́ть, огля́дываясь, озира́ясь по сторона́м

карацгы *прил.* **1.** тёмный, су́мрачный, неосвещённый; *~ төн* тёмная ночь; *~ бүлмә* су́мрачная ко́мната; *~ урам* неосвещённая у́лица **2.** тёмный, дрему́чий; *~ урман* дрему́чий лес **3.** тёмный (*близкий к чёрному, не светлый*); *~ күк йөзе* тёмное не́бо; *~ зәңгәр күлмәк* тёмно-си́нее пла́тье; *ул ~ төсләр гена кия* она́ но́сит то́лько тёмные цвета́ **4.** *перен.* тёмный, чёрный, беспросве́тный; *~ язмыш* тёмная судьба́; *~ көннәр* беспросве́тные дни; *якты һәм ~ истәлекләр* све́тлые и мра́чные воспомина́ния **5.** *перен.* мра́чный, су́мрачный, угрю́мый, хму́рый, неприве́тливый, неулы́бчивый (*о настроении человека*); *~ йөз* угрю́мое лицо́; *~ чырай* мра́чный вид **6.** *перен.* тёмный, сомни́тельный, непоря́дочный, неблагови́дный, подозри́тельный; *~ эшләр* тёмные дела́; *~ шәхес* непоря́дочная ли́чность; *~ юллардан килгән байлык* бога́тство, прише́дшее сомни́тельными пути́ми **7.** *перен.* тёмный, неизве́стный, непоня́тный, нея́сный, тума́нный; *әсәрнең ~ урыннары* тёмные места́ прозведе́ния; *минем киләчәгем ~* моё бу́дущее нея́сно; *кияү — ат шикелле ~ товар* (*посл.*) зять — как ло́шадь, неизве́стный това́р **8.** *перен.* 1) тёмный, неве́жественный, необразо́ванный, непросвещённый, отста́лый, некульту́рный; *~ кеше булып калу* оста́ться неве́жественным челове́ком 2) тёмный, глухо́й, отста́лый; *илнең ~ почмаклары* глухи́е углы́ страны́; *~ авыллар* отста́лые дере́вни || **1.** темноте́, те́мень, тьма; су́мерки; мгла, мрак; *~да калу* оста́ться в темноте́; *бер ~дан икенче ~га* от темна́ до темна́ || **2.** мра́чно, су́мрачно, угрю́мо, хму́ро, неприве́тливо, неулы́бчиво; *~ каршы алу* встре́тить хму́ро || *в знач. нареч.* **караңгыда** впотьма́х, в темноте́; *~да утыру* сиде́ть в темноте́ □ **~ белән (чакта)** за́темно, пока́ темно́; **~ төшкәнче** за́светло, пока́ светло́, пока́ не стемне́ло; **~ төшү (иңү, чүгү)** стемне́ть; **~га калу** запозда́ть, задержа́ться (оста́ться) до су́мерек ◊ **~ чырай белән** угрю́мо, мра́чно, неприве́тливо, негостеприи́мно; **~ чырайлы** угрю́мый, хму́рый, мра́чный (*о человеке*)

караңгыландыр|у *перех.* **1.** затемня́ть/затемни́ть, загора́живать/загороди́ть, заслоня́ть/заслони́ть свет || затемне́ние; *төтен һаваны ~ды* дым затемни́л не́бо; *шкаф утны ~а* шкаф загора́живает свет **2.** затемня́ть/затемни́ть || затемне́ние; *тәрәзәләрне каплап бүлмәне ~у* занаве́сив о́кна, затемни́ть ко́мнату **3.** *перен.* омрача́ть/омрачи́ть; *якты көнне ~ма* не омрача́й све́тлого дня

караңгыландырылу *страд. от* **караңгыландыру**

караңгылан|у *возвр.* **1.** 1) темне́ть, стемне́ть, темне́ться, стемне́ться, потемне́ть, смерка́ться/смеркну́ться; вечере́ть, завечере́ть; *төн ~а бара* ночь всё бо́лее темне́ет 2) *безл.* темне́ть, смерка́ться, сме́ркнуть; *тышта ~ды* на у́лице потемне́ло **2.** темне́ть, потемне́ть, затемня́ться/затемни́ться, станови́ться/стать тёмным || затемне́ние; *һава ~ды* не́бо затемни́лось **3.** ме́ркнуть, поме́ркнуть, смерка́ться, сме́ркнуться; *йолдызлар ~а* звёзды ме́ркнут **4.** *перен.* 1) темне́ть, потемне́ть, мрачне́ть, помрачне́ть, станови́ться/стать мра́чным, омрача́ться/омрачи́ться || помрачне́ние; *чырае ~ды* его́ лицо́ потемне́ло; *карашы ~ды* взгляд его́ помрачне́л 2) омрача́ться/омрачи́ться; *шатлыгы бик тиз ~ды* ра́дость его́ о́чень ско́ро омрачи́лась **5.** *перен.* темне́ть, потемне́ть, затума́ниться/затума́ниться || потемне́ние; *күз алары ~ды* потемне́ло в глаза́х

караңгылату *перех.* **1.** *см.* **караңгыландыру 2.** *безл.* смерка́ться/сме́ркнуться (*о наступлении ночи, темноты*)

караңгыл|ау *перех.* **1.** темни́ть, затемня́ть/затемни́ть, де́лать, сде́лать тёмным || затемне́ние; *агачлар бүлмәне ~ый* дере́вья затемня́ют ко́мнату; *болытлар күк йөзен ~ады* ту́чи затемни́ли не́бо **2.** темни́ть, заслоня́ть/заслони́ть, загора́живать/загороди́ть, затеня́ть/затени́ть (*источник света*) || загора́живание; *миңа ~ыйсың* загора́живаешь мне свет **3.** затемня́ть/затемни́ть, маскирова́ть, замаскирова́ть (*освещение*) || затемне́ние, маскиро́вка; *тәрәзәләрне ~ау* затемня́ть о́кна; *шәһәрне ~ау* затемни́ть го́род **4.** *перен.* омрача́ть/омрачи́ть *что-л.*; сде́лать мра́чным, опеча́лить; *якты көннәремне ~адың* све́тлые дни мои́ омрачи́л; *шатлыкны куркыныч ~ады* страх омрачи́л ра́дость □ **~ап кую** затемни́ть, замаскирова́ть

караңгылы|к *сущ.* **1.** темнота́, мрак, тьма, мгла, потёмки; темь, те́мень; *төн ~гы* темнота́ но́чи, ночна́я тьма, ночно́й мрак; *~к каплады* мра́ком покры́ло (охвати́ло) **2.** *перен.* неве́жество, темнота́, тьма, необразо́ванность; *~кта яшәү* жить в неве́жестве; *авылның ~гы* отста́лость дере́вни **3.** *перен.* мрак, безотра́дность, беспросве́тность; *аның тормышын ~к басты* жизнь его́ покры́лась мра́ком; *киләчәктә мине ~к көтә* в бу́дущем меня́ ожида́ет беспросве́тность □ **~к кабу** стемне́ть; **~к куеру** темне́ть

караңгылы-яктылы *прил.* **1.** полутёмный, су́меречный; *караңгылы-яктылы бүлмә* полутёмная ко́мната **2.** *в знач. нареч.* **караңгылы-яктылыда** в су́мерках, в полумра́ке, в полутьме́; *караңгылы-яктылыда чыгып китү* уйти́ в су́мерках □ **караңгылы-яктылы чакта** в су́мерках

карап *послелог* **1.** по..., смотря́ на..., сообра́зно с...; в соответствии с...; соответственно *чему-л.*; в зави́симости от...; *хезмәтләренә ~* по заслу́гам; *шартларга ~* в зави́симости от усло́вий, обстоя́тельств; *килеренә ~ чыгымы* по дохо́ду и расхо́д; *юрганыңа ~ аягыңны суз* (*погов.*) по одёжке протя́гивай но́жки; *товарына ~ базары* (*погов.*) како́в това́р, тако́в база́р **2.** по направле́нию *к чему-л.*; в сто́рону *чего-л.*; *урманга ~ китте* пошёл по направле́нию к ле́су; *авылга ~* по направле́нию к дере́вне **3.** *редко* к; *кичкә ~* к ве́черу

карар I: **карар күзгә** на вид, на пе́рвый взгляд; *~ күзгә бик чибәр* на пе́рвый взгляд о́чень краси́вый

карар II *сущ.* **1.** реше́ние; *ныклы ~га килү* прийти́ к твёрдому реше́нию **2.** реше́ние, постановле́ние; заключе́ние; резолю́ция; *~ проекты* прое́кт реше́ния; *~ кабул итү* приня́ть постановле́ние □ **~ бирү (беркетү)** *см.* **карар итү**; **~ итү (кылу) 1.** реши́ть, постанови́ть, утверди́ть **2.** реши́ться, останови́ться на *каком-л.* реше́нии; **~ салу** *уст. см.* **карарга килү**; **~ чыгару 1.** вы́нести реше́ние (постановле́ние); реши́ть, постанови́ть **2.** *юр.* присуди́ть, вы́нести реше́ние (*о суде*); **~га килү** прийти́ к реше́нию, реши́ть, заключи́ть

карарлаштыру *перех.* **1.** устана́вливаться/установи́ть, узако́нить, определя́ть/определи́ть || установле́ние **2.** утвержда́ть/утверди́ть; оформля́ть/офо́рмить реше́нием || утвержде́ние, оформле́ние реше́нием

карарлаш|у *неперех.* узако́ниться, утвержда́ться/утверди́ться, устана́вливаться/установи́ться, определя́ться/определи́ться || утвержде́ние, установле́ние, определе́ние; *тәртип ~ты* поря́док установи́лся; *татар теле грамматикаларында сүз төркемнәре ун төрдә ~ты* ча́сти ре́чи в разли́чных уче́бниках по татарской грамма́тике определи́лись в десяти́ ви́дах

карарлы *прил.* реши́тельный; повели́тельный; *~ тавыш* повели́тельный го́лос

карарсыз *прил.* нереши́тельный; неусто́йчивый, непостоя́нный, перемéнчивый; *миндә әллә нинди ~ хәл* я в како́м-то нереши́тельном состоя́нии

карарсызлан|у *неперех. разг.* де́латься, сде́латься нереши́тельным, неусто́йчивым, непостоя́нным, перемéнчивым

карарсызлык *сущ. разг.* неусто́йчивость, непостоя́нство, перемéнчивость

карасу *прил.* **1.** 1) чернова́тый, темнова́тый; *~ төс* чернова́тый цвет; *~ чыршылар* темнова́тые е́ли 2) темнова́тый, смугловáтый; *~ йөзле* со смугловáтым лицóм **2.** *первая составная часть сложных слов* тёмно-; *~ зәңгәр* тёмно-си́ний; *~ яшел* тёмно-зелёный □ **~ туфрак** *с.-х.* бу́рая по́чва

карасулан|у темне́ть, потемне́ть, станови́ться/стать темнова́тым; *ярсудан күзләре ~ды* от я́рости глаза́ его́ потемне́ли

карат *сущ.* кара́т (*мера веса — 0,2 грамма*)

карата *послелог* **1.** по, к...; по отноше́нию к...; *кешеләргә ~ гадел булу* быть справедли́вым по отноше́нию к лю́дям; *бер-берсенә ~* друг к дру́гу **2.** примени́тельно к..., относи́тельно, в отноше́нии; *үзенә ~* примени́тельно к себе́; *бу мәсьәләгә ~* относи́тельно э́того вопро́са **3.** в зави́симости от..., в соотве́тствии с...; соотве́тственно, по...; *хәленә ~ эшләнгән эш* де́ло, сде́ланное в зави́симости от его́ положе́ния; *соравына ~ җавабы* соотве́тственно вопро́су и отве́т **4.** *о ком-л., о чём-л.*; *аңа ~ яхшы фикердә булу* быть хоро́шего мне́ния о нём

карат|у **1.** *понуд. от* **карау** I (1—4, 7—9, 11, 17) **2.** *перен.* пока́зывать/показа́ть; *авыруны врачка ~у* показа́ть больно́го врачу́ **3.** направля́ть/напра́вить, обраща́ть/обрати́ть || направле́ние, обраще́ние; *йорт тәрәзәләре белән елгага ~ып салынган* дом постро́ен о́кнами к реке́; *гөлләрне кояшка ~у* цветы́ обрати́ть к со́лнцу **4.** *перен.* **1)** овладева́ть/овладе́ть *чьим-л.* внима́нием; подчиня́ть/подчини́ть, покоря́ть/покори́ть || подчине́ние, покоре́ние; *артист беренче җыры белән үк залны үзенә ~ты* арти́ст пе́рвой же пе́сней покори́л зал 2) очаро́вывать/очарова́ть, заворожи́ть, заколдо́вывать/заколдова́ть, заста́вить влюби́ться; *егет кызны үзенә ~ты* ю́ноша приворожи́л де́вушку **5.** *в знач. нареч.* **каратып** *для кого-чего-л., о ком-чём-л.*; *сиңа ~ып җыр язды* написа́л пе́сню для тебя́

кара-туры *прил. см.* **кара-тутлы**

кара-тутлы *прил.* сму́глый, смуглоли́цый; *кара-тутлы кыз* сму́глая (смуглоли́цая) де́вушка

каратүш *сущ. зоол.* черногру́дка

каратылу *страд. от* **карату**

кар|áу I *неперех. и перех.* **1.** *в разн. знач.* смотре́ть, посмотре́ть, гляде́ть, погляде́ть || взгляд; *тәрәзәләрдән ~ау* смотре́ть в о́кна; *киләчәккә ышаныч белән ~ау* с наде́ждой смотре́ть в бу́дущее; *күзләре ачулы ~ый* глаза́ гляде́т зло́бно; *бинокльдән ~ау* смотре́ть в бино́кль; *балет ~ау* смотре́ть бале́т; *мәсьәләгә җитди ~ау* смотре́ть на вопро́с серьёзно **2.** *перех.* 1) смотре́ть, осма́тривать/осмотре́ть, рассма́тривать/рассмотре́ть *кого-л., что-л.*; *иртәгә квартираны ~арга барабыз* мы за́втра идём смотре́ть кварти́ру; *картиналар галереясын ~ау* осмотре́ть карти́нную галере́ю 2) смотре́ть, осмотре́ть; производи́ть/произвести́ осмо́тр, обсле́дование || осмо́тр; *авыруны ~ау* смотре́ть больно́го; *врач җәрәхәтне ~ады*

врач осмотре́л ра́ну **3.** *перех.* рассма́тривать/рассмотре́ть, разбира́ть/разобра́ть, обсужда́ть/обсуди́ть || рассма́тривание, рассмотре́ние, разбо́р, разбира́тельство, обсужде́ние; *утырышта куп мәсьәләләр ~адык* на заседа́нии разбира́ли мно́го вопро́сов; *суд буген мөлкәт бүлүне ~ый* суд рассма́тривает сего́дня де́ло о разде́ле иму́щества **4.** *неперех. перен.* 1) смотре́ть, гляде́ть, относи́ться/отнести́сь (*каким-л. образом к кому, чему-л.*) || отноше́ние; *тәнкыйтькә төрлечә ~ау* относи́ться к кри́тике по-ра́зному; *шикләнеп ~ау* смотре́ть с подозре́нием; *эшкә намус белән ~ау* добросо́вестное отноше́ние к рабо́те; *җавапсыз ~ау* относи́ться безответственно **5.** *перен.* смотре́ть, посмотре́ть, счита́ться *с кем, чем-л.*; обраща́ть внима́ние; *кешегә ~ап торма, үз эшеңне эшли бир* не обраща́й внима́ния на люде́й, де́лай своё де́ло **6.** *неперех.* 1) смотре́ть, посмотре́ть, счита́ть *кем-, чем-л.*, принима́ть/приня́ть *за кого-л., что-л.*; *туганыңа ~аган кебек кара* смотри́ как на родно́го челове́ка; *эшлексез дип ~ау* счита́ть безде́льником; *хатыны дип ~ау* приня́ть за жену́ 2) *разг.* смотре́ть, рассма́тривать/рассмотре́ть, счита́ть, полага́ть, ду́мать; *булдыра алмас дип ~ау* ду́мать, что не спра́вится (не смо́жет); *сезнең тәкъдимне реаль дип ~арга була* ва́ше предложе́ние мо́жно рассма́тривать как реа́льное **7.** *перех.* смотре́ть, гляде́ть, присма́тривать/присмотре́ть, уха́живать (*за больным, животным, порядком и т. п.*); ня́нчить (*ребёнка*), ня́нчиться (*с ребёнком*), забо́титься, позабо́титься *о ком-л., чём-л.*, оберега́ть *кого-л., чего-л.*, ока́зывать/оказа́ть ухо́д || осмо́тр, смотр, присмо́тр, ухо́д; забо́та; *бакча ~ау* уха́живать за са́дом; *маллар ~ау* уха́живать за живо́тными; *балаларны ~ау* присма́тривать за детьми́ **8.** *перех.* воспи́тывать/воспита́ть, дава́ть/дать на пропита́ние, содержа́ть, опека́ть *кого-л.*, помога́ть/помо́чь (*материально*) || воспита́ние, содержа́ние на иждиве́нии, по́мощь; *ата-ананы ~ау* помога́ть материа́льно роди́телям; *абыйсы сеңлесен бик озак ~ады* брат сестру́ о́чень до́лго воспи́тывал **9.** *перех.* подде́рживать/поддержа́ть, содержа́ть (*в каком-л. состоянии, виде*) || подде́рживание, содержа́ние; *өйне яхшы ~ау* хорошо́ содержа́ть дом **10.** *перех.* смотре́ть, ду́мать, забо́титься, позабо́титься, беспоко́иться, пе́чься *о ком-л., чём-л.* || забо́та; *үз файдаңны гына ~ау* забо́титься то́лько о своёй вы́годе; *чыгып китүне генә ~ау* ду́мать то́лько об ухо́де; *һәркем үз ягын ~ый* ка́ждый печётся о себе́ **11.** *перех.* смотре́ть, прове́рять/прове́рить (*капканы, ловушки, сети, птичьи гнёзда и т. п.*) || прове́рка **12.** *неперех.* смотре́ть, гляде́ть, выходи́ть/вы́йти, быть обращённым *куда-л.*; *тәрәзәләре бакчага ~ый* их о́кна выхо́дят в сад; *йортның капкасы диңгезгә ~ый* воро́та до́ма обращены́ к мо́рю **13.** смотре́ть, виднеться, выгля́дывать *откуда-л.*; *болытлар арасыннан кояш ~ый* выгля́дывает из-за туч со́лнце **14.** *неперех. перен.* быть в ве́дении, принадлежа́ть, относи́ться, зави́сеть, быть в зави́симости *от кого-л., чего-л.*; *бу әсәр XVIII йөзгә ~ый* э́то произведе́ние отно́сится к XVIII ве́ку; *бу җирләр кайсы колхозга ~ый?* к како́му колхо́зу принадлежа́т э́ти зе́мли? **15.** *неперех. перен. разг.* смотре́ть, гляде́ть, погляде́ть подража́ть *кому-л.*; брать приме́р *с кого-л.*; *ник иптәшләреңә ~ыйсың?* заче́м смо́тришь на това́рищей? *алдынгыларга ~ау* смотре́ть на передовико́в; *безгә ~ап бала да җырлаган була* подража́я нам, и ребёнок пыта́ется петь **16.** *неперех. перен. разг.* смотре́ть, суди́ть, составля́ть суждения, заключе́ния (*обращая внимание на какую-л. одну сторону вещей*); *кешенең сүзенә ~ама, эшенә кара* (*посл.*) о челове́ке суди́ не по слова́м, а по дела́м **17.** *неперех. разг.* смотре́ть, загля́дывать; обраща́ть/обрати́ть внима́ние, загля́дываться, интересова́ться, заинтересова́ться *кем-л.*; *ул хатын-кызларга ~ый* он обраща́ет внима́ние на же́нщин **18.** *неперех. перен.* смотре́ть, гляде́ть, погляде́ть, обраща́ть/обрати́ть внима́ние, счита́ться *с чем-л.*; *тыюга ~амау* не обраща́ть внима́ния на запре́т; *буранга ~амый* несмотря́ на бура́н; *авыруына ~ап тормадым* не погляде́л, что он боле́ет **19.** *повел. в знач. межд.* смотри́(те), гляди́(те) 1) *выражает предупреждение, предостережение или угрозу*; *~а, таеп китмә!* смотри́, не поскользни́сь; *~а, йоклама!* гляди́, не усни́! *~агыз, миңа эләкмәгез!* гляди́те, не попада́йтесь мне! 2) *выражает удивление, изумление чем-л.*; *~а нинди!* смотри́, како́й! *~а, ничек батырлана!* смотри́, как храбри́тся! **20.** *в знач. вводн. сл.* **карыйм, карармын, карарбыз** смотрю́ (смо́трим); посмотрю́ (посмо́трим); *~ыйм, сез бәтенләй икенче кеше икәнсез* смотрю́, ока́зывается, вы совсе́м друго́й челове́к; *~армын, нишләрсең икән* посмотрю́, что бу́дешь де́лать **21.** 1) *в сочет. с деепр.* на **-п** про́бовать, попро́бовать, пыта́ться, попыта́ться; *ашап ~ау* про́бовать есть; снима́ть про́бу; *язып ~ау* про́бовать писа́ть; *уйлап ~ау* попыта́ться ду́мать; *тырышып ~ау* попыта́ться 2) *в повел. ф. после частицы* **кына (кенә)** *выража́ет предупреждение, угрозу* попро́буй-ка, попро́буй сметь; *язып кына ~а* попро́буй-ка напиши́! *тиеп кенә ~а!* то́лько попро́буй тро́нь! **22.** *в знач. нареч.* **карап** 1) разбо́рчиво, вы́борочно; *товар алсаң, ~ап ал* (*погов.*) покупа́й това́р разбо́рчиво 2) осмотри́тельно, осторо́жно; *~ап йөр, кызым* до́ченька, будь осторо́жна; *~ап өйлән* жени́сь осмотри́тельно **23.** *в функ. деепр.* **карап** смотря́, гля́дя; *кайда булуга ~ап* смотря́ где; *сәләтенә ~ап билгеләү* определи́ть по его́ спосо́бностям **24.** *в знач. межд.* **кара** (*выражает чувства порицания, удивления, насмешки*) смотри́-ка (ты); *~а, ~а, минем белән ярышмакчы була!* смотри́-ка ты, хо́чет потяга́ться со мной! **25.** *в знач. межд.* **карасана, карачы** (*выражает удивление*) глядь, погляди́-ка, посмотри́-ка; *~асана, нинди матур күбәләк* посмотри́-ка, кака́я краси́вая ба́бочка □ **~ап алу** *однокр.* гля́нуть, взгляну́ть, ки́нуть взгляд; **~ап бару 1.** идти́ (е́хать) рассма́тривая, загля́дывая **2.** следи́ть (*за литературой*), просма́тривать (*все новинки*), **~ап бетерү** досмотре́ть, просмотре́ть до конца́; **~ап җиткермәү** недосмотре́ть, недогляде́ть; **~ап йөрү** ходи́ть, рассма́тривать (пригля́дываться), наблюда́ть; **~ап калу 1.** смотре́ть, гляде́ть (*вслед*) **2.** наглядеться, насмотре́ться (*пока есть возможность*); **~ап кую** *однокр.* посмотре́ть, взгляну́ть, гля́нуть; **~ап тормам не** посмотрю́, что...; **~ап тору 1.** при́стально смотре́ть, наблюда́ть, обозрева́ть, взира́ть, высма́тривать *что-л.* (*в данный момент*) **2.** понаблюда́ть, присма́тривать за *кем-л., чем-л.*; охраня́ть, покарау́лить *что-л.* (*некоторое время*); **~ап торучы** наблюда́тель, зри́тель; **~ап үстерү 1.** воспи́тывать, пе́стовать **2.** выра́щивать, выха́живать; **~ап чыгу 1.** обозрева́ть, осма́тривать, просма́тривать, рассма́тривать; проверя́ть, выверя́ть **2.** загля́дывать *куда-л.* (*мимоходом*) ◊ **~ап ~арбыз** посмо́трим, ви́дно бу́дет! **~ап туйгысыз (туймаслык)** ненагля́дный (*о человеке*); загляде́нье (*о предметах, явлениях*); **~ап тую** наглядеться, насмотре́ться; **~ар җире юк** смотре́ть не́ на что; **~ар күзгә** на вид; **~ар күзгә яшь күренә** на вид вы́глядит молодым

карау II *сущ.* **1.** коми́ссия, осмо́тр; прохожде́ние коми́ссии, осмо́тра; *техник ~* техни́ческий осмо́тр; *һаман*

да ~ башланмый иде әле комúссия все ещё не начинáлась

караулáу *перех. разг. см.* **каравыллау**

караулы *прил* **1.** испрáвный, в испрáвности, в порядке; *~ йорт* испрáвный дом; *~ мотор* испрáвный мотóр **2.** 1) холёный, вы́холенный, ухóженный; *~ бала* ухóженный ребёнок; *~ куллар* холёные рýки 2) ухóженный; *~ бакча* ухóженный сад; *~ аллея* ухóженная аллéя

караусыз *прил* **1.** 1) без надзóра, безнадзóрный, без охрáны; неохраня́емый; *~ склад* склад без охрáны 2) безнадзóрный, беспризóрный; лишённый присмóтра; *~ бала* беспризóрный (лишённый присмóтра) ребёнок **2.** *перен.* запýщенный, забрóшенный, заглóхший; *~ бакча* забрóшенный сад || *в знач. нареч.* без ухóда, без присмóтра, без надзóра, без охрáны, без внимáния; *йорт ~ калган* дом остáлся без присмóтра

караучы *сущ* **1.** смотря́щий; тот, кто смóтрит; *нәфрәт белән ~* смотря́щий с нéнавистью; *маңгай астынан ~* смотря́щий исподлóбья (*недоброжелательно*) **2.** воспитáтель, присмáтривающий; тот, кто ухáживает, присмáтривает *за кем-л.; минем ~м юк, мин ятим бала* у менá нет воспитáтелей, я — сирота́ **3.** смотри́тель, завéдующий *чем-л.; маяк ~сы* смотри́тель маяка́; *музей ~сы* смотри́тель музéя **4.** зри́тель; наблюда́тель; кинозри́тель; *читтән ~* посторóнний наблюда́тель

караучысыз *прил. см.* **карауысыз**

карачай *сущ.* карача́евец || карача́евский; *~ теле* карача́евский язы́к □ **~ хатын-кызы** карача́евка

карача́йча *нареч.* по-карача́евски; на карача́евском языкé; *~ сөйләшү* говори́ть по-карача́евски || *прил.* карача́евский, на карача́евском язы́ке

карачкы *сущ. прям., перен* **1.** пу́гало, страши́лище; чу́чело огорóдное; *иске-москы чүпрәктән ~ ясап кую* сдéлать из тряпья́ пу́гало **2.** *редко* чу́чело; *солдатлар ~га төзәп аталар* солдáты стреля́ют в чу́чело **3.** *см.* **карачкыл**

карачкыл *прил* **1.** тёмный, чёрный; *кук йөзен ~ болытлар каплап алган* нéбо покры́ли чёрные ту́чи **2.** сму́глый, черня́вый; черноли́цый; *~ йөз* сму́глое лицó || *сущ.* нéчто чёрное, тёмное очертáние, тёмный силуэ́т; *тирә-якта әллә нинди ~лар куренә* вокру́г виднéются каки́е-то тёмные силуэ́ты

карачкыллан|у *неперех.* темнéть, чернéть; *кичкә таба елганың суы ~ып китте* водá в рекé к вéчеру потемнéла

кара-чуар *прил.* чёрно-пёстрый (чёрно-пéгий); *~ тавык* чёрно-пёстрая ку́рица

кара-чутыр *прил.* óчень чёрный, óчень сму́глый; *~ малай* óчень сму́глый мáльчик

карачы *сущ. ист.* карачи́ (*высокий чин в государственном аппарате ханства — член дивана*); *акыллы ~ акыллы караны (гади кешене) хан итәр* (*посл.*) у́мный карачи́ сдéлает хáном у́много простóго человéка

караш *сущ* **1.** взгляд, взор; *сораулы ~* вопроси́тельный взгляд; *моңлы күз ~ы* печáльный взор; *беренче ~ка* на пéрвый взгляд; *беренче ~тан* с пéрвого взгля́да, по пéрвому впечатлéнию **2.** взгляд, мнéние, сужде́ние, соображе́ние, пози́ция, убежде́ние, воззре́ние; *тормышка ~* взгляд на жизнь; сужде́ние о жи́зни; *билгеле бер ~ны яклау* держáться определённого мнéния; *ялгыш ~та тору* стоя́ть на непрáвильных пози́циях; быть в заблужде́нии, заблужда́ться; *идеалистик ~лар* идеалисти́ческие воззре́ния; *төрле ~тагы кешеләр* лю́ди рáзных взгля́дов; *төпле ~ булмау* не имéть твёрдых убежде́ний **3.** *перен.* отноше́ние; *салкын ~* хала́тное отноше́ние; *эшкә дөрес ~* прáвильное отноше́ние к рабóте; *шәфкатьле ~* добросерде́чное отноше́ние □ **~ ташлау (төшерү)** брóсить взгляд; останови́ть взгляд, оки́нуть взóром; взгляну́ть ◊ **~ ноктасы** тóчка зре́ния

караштыргалау *многокр. от* **караштыру**

караштыр|у *многокр. от* **карау 1.** посмáтривать, погля́дывать, загля́дывать; *журнал ~у* просмáтривать журнáл; *докладчы кәгазенә ~а* докла́дчик загля́дывает в свои́ бумáги; *як-якка ~у* погля́дывать по сторонáм **2.** погля́дывать, присмáтривать, следи́ть *за кем-чем;* забóтиться *о ком-чём -л.; улыңны ~, егылмасын* погля́дывай за сы́ном, как бы не упáл; *чебешләрне ~у* присмáтривать за цыпля́тами **3.** приводи́ть/привести́ в поря́док (*немного*); *ишек алдын ~у* привести́ немнóго в поря́док двор **4.** присмáтривать, поиска́ть, подыскивать (*немного или попутно*); *үзеңә фатир ~у* подыскивать себé квартúру; *доклад өчен әдәбият ~у* поиска́ть литерату́ру для докла́да □ **~ып алу** погля́дывать, загля́дывать; **~ып тору** присмáтривать (*некоторое время*)

караш|у *взаимн. от* **карау 1.** перегля́дываться/перегляну́ться, обмéниваться/обменя́ться взгля́дом (взгля́дами) || перегля́дывание **2.** помога́ть/помóчь присмáтривать (ухáживать) (*за ребёнком, за животными и т.п*) **3.** помога́ть/помóчь в осмóтре, осмáтривать (*больных*), помога́ть лечи́ть (*больного*) **4.** помога́ть/помóчь иска́ть, выи́скивать, подыскивать, подобра́ть; *дусларым миңа эш урыны ~тылар* друзья́ мне помогли́ подыска́ть рабóту □ **~ып алу** перегляну́ться

караю *неперех. разг. см.* **каралу**

караяк *сущ. бот.* чёрная нóжка (*болезнь растений*)

карбамид *сущ. хим.* карбами́д || карбами́дный; *~ сумаласы* карбами́дная смолá

карбид *сущ. хим.* карби́д; *калий ~ы* кали́йный карби́д; *тимер ~ы* карби́д желéза || *прил.* карби́дный; *~ лампа* карби́дная лáмпа

карбол: карбол кислотасы карбóловая кислотá, карбóлка

карбóлка *сущ. разг.* карбóлка, фенóл; *~ исе* зáпах карбóлки

карбон *сущ. хим. уст.* углерóд; *~ оксиды* оксúд карбóна

карбонад *сущ.* карбонáд; *өстәлгә туралган ~ куелган* на столé нарéзанный карбонáд

карбонат *сущ. хим.* карбонáт || карбонáтный; *туфракка ~лар керту* ввести́ в пóчву карбонáты; *~ кислотасы* карбонáтная кислотá

карбонатлы *прил.* карбонáтный; *~ туфрак* карбонáтная пóчва; *~ токымнар* карбонáтные порóды

карбонлаштыру *перех. спец.* карбонизи́ровать || карбониза́ция; *сыеклыкны ~* карбонизи́ровать жи́дкость

карбыз *сущ.* арбýз || арбýзный; *тозлы ~* солёный арбýз; *~ тышы* арбýзная кóрка □ **~ бакчасы** бахчá

карбызчылык *сущ.* бахчевóдство, выра́щивание арбýзов || бахчевóдческий; *~ бригадасы* бахчевóдческая брига́да

карбюра́тор *сущ. тех.* карбюра́тор || карбюра́торный; *трактор ~ы* карбюра́тор тра́ктора; *~ заводы* карбюра́торный завóд

карбюра́торлы *прил.* карбюра́торный; с карбюра́тором

карга *сущ* **1.** ворóна || ворóний; *ала ~* сéрая ворóна, ворóна обыкновéнная; *~ кычкыруы* ворóний крик; *~ ~ның күзен чукымас* (*посл.*) вóрон вóрону глаз не вы́клюет **2.** *перен.* ворóна, рази́ня, ротозéй **3.** *карт. разг.*

пи́ки (*масть в картах*) || пи́ковый; ~ *унлыгы* деся́тка пик, пи́ковая деся́тка; ~ *дамасы* пи́ковая да́ма □ ~ **баласы** воронёнок; ~ **борчагы (кузагы)** чи́на весе́нняя; ~ **борыны (кузе)** паслён чёрный; воро́ний глаз; ~ **бураны** ма́ртовские бура́ны; ~ **кары** кру́пный, вла́жный ма́ртовский снег; ~ **миләше** бузина́; во́лчья я́года; ~ **сояк** *зоол.* киль ◊ ~ **канаты кебек** как во́роново крыло́, и́ссиня-чёрный; ~**оясы** пуста́я, бестолко́вая голова́

каргаборын *сущ. тех.* плоскогу́бцы, круглогу́бцы; куса́чки

карга-козгын *сущ. собир.* вороньё; *үләксәгә карга-козгын җыелган* на па́даль слете́лось вороньё

каргал|у *страд. от* **каргау** проклина́ться, быть про́клятым ◊ ~**ган кебек** как про́клятый (*делать что-л.*)

карган|у *неперех. диал* 1. проклина́ть/прокля́сть, говори́ть (посыла́ть/посла́ть) прокля́тия || прокля́тие; *башы бетсен! — дип ~ды карт* чтоб он пропа́л! — проклина́л стари́к 2. кля́сться, покля́сться, божи́ться, побожи́ться || кля́тва

каргат|у *понуд. от* **каргау** допуска́ть/допусти́ть (позволя́ть/позво́лить) проклина́ть/прокля́сть себя́; *нигә үзеңне ~асың?* заче́м позволя́ешь себя́ проклина́ть?

карга́у *перех.* клясть, проклина́ть/прокля́сть; подверга́ть/подве́ргнуть (предава́ть/преда́ть) прокля́тию || прокля́тие; *~дан курку* боя́ться прокля́тия

каргаулы *прил.* с прокля́тиями; ~ *сүзләр* слова́ с прокля́тиями

каргашу *совм. от* **каргау** проклина́ть/прокля́сть друг дру́га; проклина́ть *кого-л.* вме́сте с *кем-л.*

каргылдау *неперех.* ка́ркать

каргылт *прил. диал. см.* **карасу** 2; ~ *йөз* смугло́вато лицо́

каргыш *сущ.* прокля́тие; ~ *алу* быть про́клятым; ~ *төшү (тию)* быть про́клятым *кем-л.*; *эт ~ы бүрегә төшми* (*посл.*) прокля́тие соба́ки на во́лка не па́дает

каргышла́у *перех. см.* **каргау**

каргыш-ләгънәт *собир. сущ.* прокля́тия; *каргыш-ләгънәт яудыру* осыпа́ть прокля́тиями

каргышлы *прил.* про́клятый; ~ *сәгатьтә туу* роди́ться в про́клятый час

кардан *тех.* карда́н || карда́нный

карданлы *тех прил.* карда́нный; ~ *вал* карда́нный вал; ~ *тапшыргыч* карда́нная переда́ча

кардәш *сущ* 1. ро́дственник, ро́дственница; ро́дич; *бертуган ~лар* кро́вные ро́дственники; *бик якын ~лар* бли́зкие ро́дственники 2. брат; *сөт ~е* моло́чный брат 3. *усп.* това́рищ, друг; брат, брато́к (*при обращении*); ~, *бу нинди көй?* брато́к, что за мело́дия? || *прил* 1. ро́дственный; ~ *телләр* ро́дственные языки́; ~ *халыклар* ро́дственные наро́ды 2. бра́тский; ~ *республикалар* бра́тские респу́блики □ ~ **булу (булып алу, булып китү)** родни́ться, породни́ться, сродни́ться; ~ **тиешле (кеше)** сродни́, ро́дственник

кардәш-кабилә *собир. сущ.* родня́, ро́дственники, родны́е; *кардәш-кабилә белән киңәшү* посове́товаться с родны́ми

кардәш-каләм *сущ. уст. см.* **карандаш**

кардәшлә́рчә *нареч* 1. по-ро́дственному 2. бра́тски, по-бра́тски; ~ *ярдәм күрсәтү* помога́ть (ока́зывать по́мощь) по-бра́тски || *прил* 1. ро́дственный; ~ *якынлык* ро́дственная бли́зость 2. бра́тский; ~ *мөнәсәбәт* бра́тское отноше́ние

кардәшләш|ү *неперех.* родни́ться, породни́ться; *см. тж.* **туганлашу**; *якын дустым белән ~тек* породни́лись с бли́зким дру́гом

кардәшлек *сущ* 1. родство́ || ро́дственный, бра́тский; *алар арасында якын ~ тә бар* ме́жду ни́ми есть и бли́зкое родство́; ~ *хисләре* ро́дственные чу́вства 2. *разг.* бра́тство, дру́жба; ~ *хакына* ра́ди бра́тства

кардәш-ыру, кардәш-ыруг *собир. сущ.* родня́, ро́дственники, родны́е; родство́; *күп саннлы кардәш-ыру* многочи́сленная родня́, многочи́сленные ро́дственники

кардәш-ырулы (кардәш-ыруглы) *прил.* име́ющий большу́ю родню́

кардәш-ырусыз (кардәш-ыругсыз) *прил.* безро́дный

кардинал *сущ* 1. *рел.* кардина́л || кардина́льский; ~ *мантиясе* кардина́льская ма́нтия; ~ *дәрәҗәсе* кардина́льский сан 2. *зоол.* кардина́л (*певчая птица отряда вьюрковых*)

кардиналлык *рел.* положе́ние (зва́ние, сан) кардина́ла || кардина́льский; ~ *билгеләре* кардина́льские рега́лии

кардиналь *прил.* кардина́льный, гла́вный, основно́й; ~ *мәсьәләләр* кардина́льные вопро́сы; ~ *үзгәрешләр* кардина́льные измене́ния

кардинальле|к *сущ.* кардина́льность; *проблеманың ~ге* кардина́льность пробле́мы

кардио- *первая сост. часть слов, соотв. по знач. словам:* се́рдце, серде́чный; кардиосклеро́з, кардиогра́мма, кардиоспа́зм, кардиоло́гия

кардиогра́мма *сущ. мед.* кардиогра́мма; ~ *ясату* сде́лать кардиогра́мму

кардио́граф *сущ. мед.* кардио́граф

кардиогра́фик *прил.* кардиографи́ческий

кардиогра́фия *сущ. мед.* кардиогра́фия || кардиографи́ческий; ~ *кабинеты* кардиографи́ческий кабине́т

кардиоло́гия *сущ. мед.* кардиоло́гия || кардиологи́ческий; ~ *санаторияе* кардиологи́ческий санато́рий

каре *сущ.* 1. *воен.* каре́ (*построение войск в ф. четырёхугольника*) 2. каре́ (*имеющий ф. четырёхугольника*); ~ *җемлы күлмәк* пла́тье с вы́резом каре́

карел *сущ.* каре́л, каре́лка || каре́льский; ~ *теле* каре́льский язык; ~ *эпосы* каре́льский э́пос; ~ *каены* каре́льская берёза □ ~ **хатын-кызы** каре́лка

карендәш *сущ. уст., диал. см.* **кардәш**

каре́та *сущ.* каре́та || каре́тный

каре́тка *сущ. тех.* каре́тка; *туку станогындагы ~* каре́тка тка́цкого станка́; *язу машинкасындагы ~* каре́тка пи́шущей маши́нки

карикату́ра *сущ.* карикату́ра || карикату́рный; *усал ~ зля́я* карикату́ра; ~ *стиләндә* в карикату́рном сти́ле

карикату́ралаштыру *перех.* карикату́рить, представля́ть в карикату́рном ви́де; *образно* ~ карикату́рить о́браз

карикату́ралы *прил.* карикату́рный; с карикату́рой; ~ *журнал* журна́л с карикату́рами; карикату́рный журна́л

карикату́ралылык *сущ.* карикату́рность; *рәсемдә бернинди дә ~ юк иде* в рису́нке не́ было никако́й карикату́рности

карикату́рачы *сущ.* карикатури́ст

кариэ *сущ. уст. книжн.* чита́тель; *эй, ~м, сиңа дәшәм* эй, чита́тель, к тебе́ обраща́юсь

кар-кар *подр. карканью вороны* кар-кар

каркас *сущ.* карка́с || карка́сный; *абажур ~ы* абажу́рный карка́с; *палатканың тимер ~ы* желе́зный карка́с пала́тки; *төзелә торган йортның ~ы* карка́с стро́ящегося до́ма; ~ *баганалары* карка́сные столбы́

каркаслы *прил.* карка́сный, с карка́сом, име́ющий карка́с; ~ *йорт* дом с карка́сом; ~ *күпер* карка́сный мост

каркылдавык *прил. разг.* крикли́вый, крику́н(ья); ~ *карга* ворóна-крику́нья

каркылда|у *неперех* **1.** ка́ркать || ка́рканье; *карга ~вы* ка́рканье воро́ны **2.** *перен. прост.* болта́ть, ка́ркать; *белер-белмәс ~у* болта́ть, не зна́я достове́рно

каркылдашу *совм. то же, что* **каркылдау** (*о многих*)

каркылдык *прил. разг. см.* **каркылдавык**

карлан|у *неперех.* покрыва́ться/покры́ться сне́гом, зано́ситься сне́гом; *бар җир ~ган* вся земля́ покры́та сне́гом

карла́у *сущ. диал.* отва́л, лопа́тка, лопа́точка (*для очистки сохи или плуга*)

карлы *прил.* сне́жный, засне́женный, засне́женный, покры́тый сне́гом, в снегу́, со сне́гом; ~ *кыш* сне́жная зима́; ~ *яңгыр* дождь со сне́гом; ~ *юл* засне́женная доро́га; ~ *чәчләр перен.* во́лосы в снегу́ (*с проседью*)

карлы-бозлы *прил.* со сне́гом и гра́дом (льдом); *карлы-бозлы юл* доро́га со сне́гом и льдом; *кичә карлы-бозлы яңгырга эләктек* вчера́ попа́ли под дождь со сне́гом и гра́дом

карлы-буранлы *прил.* вьюжный; *карлы-буранлы һава* вьюжная пого́да; *карлы-буранлы төндә* во вьюжную ночь; *карлы-буранлы җил* вьюжный ве́тер

карлыган *сущ. бот.* смороди́на || смороди́нный, смороди́новый; ~ *вареньесы* смороди́новое варе́нье; ~ *яфрагы* смороди́новый лист

карлыганлык *сущ.* смороди́нник, за́росли смороди́ны, кусты́ смороди́ны

карлыгач *сущ. зоол* **1.** ла́сточка || ла́сточкин; *тау ~ы* го́рная ла́сточка; ~ *баласы* птене́ц ла́сточки; ~ *оясы* ла́сточкино гнездо́; *бер ~ яз ясамый* (*посл.*) одна́ ла́сточка весны́ не де́лает **2.** *ласк.* (*в обращении*) *карлыгачым* ла́сточка моя́ □ ~ **койрыклы фрак** фрак с фа́лдами; ~ **ташы** *уст.* ла́сточкин ка́мушек (*находят якобы в гнёздах ласточек и используют при заговорах*); ~ **үләне** *бот.* чистя́к

карлы|гу *неперех.* хри́пнуть, охри́пнуть; станови́ться/стать хри́плым, охри́пшим || хрип, хрипота́; *тамагым ~ккан, сөйләшә дә алмыйм* охри́п, да́же разгова́ривать не могу́

карлыктыр|у *перех.* вызыва́ть/вы́звать хрипоту́ (хрип); *салкын сөт тавышны ~ды* холо́дное молоко́ вы́звало хрипоту́

кармавыч *сущ* **1.** *зоол.* щу́пик, щети́нка, щу́пальце; *әкәм-төкәм ~лары* щу́пальца ули́тки; *сигезъяякның ~лары* щу́пальца осьмино́га **2.** *тех. см.* **капшавыч**

кармавычлылар *сущ. зоол.* щу́пальцевые

кармак *сущ* **1.** *рыбол.* крючо́к; *корыч* ~ стально́й крючо́к; ~ *теле* жа́ло крючка́ **2.** у́дочка **3.** *тех.* крюк, заце́пка; *кран угы очындагы ~лар* заце́пки на конце́ стрелы́ кра́на □ ~ **җебе (кылы)** ле́ска; ~ **кебек** крючкова́тый, криво́й; ~ **сабы (чыбыгы)** уди́лище; □ ~ **салу 1.** заки́нуть у́дочку, уди́ть ры́бу **2.** *перен.* заки́нуть у́дочку, стара́ться приня́ть, подде́ть *кого-л.* **3.** *перен.* вы́яснить *что-л.*, прозонди́ровать по́чву; **~ка кабу (эләгү)** *прям., перен.* попа́сться на у́дочку; **~ка каптыру (эләктерү)** *прям., перен.* поймáть на у́дочку; **~ка төшерү** *см.* **кармакка эләктерү**

кармакчы *сущ. рыбол.* уди́льщик

кармалан|у *возвр.* щу́пать, ощу́пывать, пощу́пать, ша́рить, пошáрить (*вокруг себя*) || ощу́пывание; *~ып эзләү* иска́ть, ощу́пывая (ощупью)

кармалату *понуд. от* **кармалау** позволя́ть/позво́лить щу́пать; ощу́пывать/ощу́пать себя́

кармала́|у *перех.* щу́пать, ощу́пывать/ощу́пать, пощу́пывать/пощу́пать, ша́рить, пошáрить, иска́ть ощу́пывая, о́щупью || ощу́пывание, пошáривание; *кесәне ~у* пощу́пать карма́н □ **~п бетерү** *см.* **кармалап чыгу; ~п табу** нащу́пать; **~п чыгу** прощу́пать, обшáрить всё

карману *возвр. см.* **кармалану**

карманып-капшанып *нареч.* **1.** о́щупью, ощу́пывая (*идти*); *караңгы верандадан карманып-капшанып өйгә кердек* че́рез тёмную вера́нду о́щупью вошли́ в дом **2.** *перен.* с трудо́м, ме́дленно; *карманып-капшанып елганы аркылы чыктык* с трудо́м перешли́ че́рез ре́ку

карманып-кармашып *нареч. разг. см.* **карманып-капшанып**

кармл|áу *перех.* щу́пать, ощу́пывать/ощу́пать, пощу́пывать/пощу́пать, ша́рить, пошáрить || ощу́пывание, пощу́пывание; *караңгыда ишекне ~ау* в темноте́ щу́пать дверь □ **~ап алу** пощу́пать, нащу́пать; **~ап карау** пощу́пать, прощу́пать, про́бовать на о́щупь; **~ап табу** нащу́пать, найти́ о́щупью; **~ап чыгу** прощу́пать всё

кармаштыргала́у *многокр. от* **кармаштыру**

кармаштыру *многокр. от* **кармау** ощу́пывать, прощу́пывать немно́го, потихо́ньку

кармин *сущ.* карми́н (*ярко-красная краска*)

карнавал *сущ.* карнава́л || карнава́льный; *Яңа ел ~ы* новогóдний карнава́л; ~ *киеме* карнава́льный костю́м

карнаша *сущ. диал. см.* **кызау**

карниз *сущ. см.* **кәрниз**

каротаж *сущ.* карота́ж; *скважиналарда ~ ясау* де́лать карота́ж на сква́жинах

каротажчы *сущ.* каротажи́ст

каротин *сущ.* каротин; *кишердә ~ бик күп* в морко́ви о́чень мно́го каротина

карп *сущ. зоол.* карп || ка́рповый; ~ *үрчету* разведе́ние ка́рпа; ~ *уылдыгы* ка́рповая икра́, икра́ ка́рпа; ~ *балыгы* карп

карпыч *сущ. бот.* мыльня́нка; *см. тж.* **сабын үләне**

карр, кар *подр. крику ворона, вороны и некоторых других птиц* карр, кар

карсак I *прил. разг* **1.** низкоро́слый, ка́рликовый; ~ *эт* низкоро́слая соба́ка; ~ *кешеләр* низкоро́слые лю́ди; ~ *каен* ка́рликовая берёза **2.** ни́зкий, невысо́кий (*о строениях*); ~ *өйләр* ни́зкие дома́ □ ~ **билчән** *бот.* чертополо́х бесстебельный

карсак II *сущ. зоол.* корса́к (*степная лисица*) || корса́чий; ~ *тиресе* корса́чий мех, корса́чья шку́ра

карсаклык *сущ.* низкоро́слость; ~ *аркасында комиссиядән үтмәү* из-за низкоро́слости не пройти́ коми́ссию

карт *прил* **1.** ста́рый (*о человеке, животных, растениях, о неодушевлённых предметах*); ~ *кеше* ста́рый челове́к; ~ *ат* ста́рая ло́шадь; ~ *алмагач* ста́рая я́блоня; ~ *завод* ста́рый заво́д **2.** ста́рый, о́пытный, быва́лый; ветера́н; ~ *сугышчы* быва́лый во́ин; ~ *хезмәткәр* ста́рый сотру́дник || *сущ* **1.** стари́к, ста́рец; *бер ~ килеп керде* вошёл стари́к; *Айтуган* ~ стари́к Айтуга́н **2.** *разг.* ста́рый, муж (*обращение женщин старшего возраста к своим мужьям*); *~, ашарга утыр* ста́рый, сади́сь ку́шать □ ~ **көнендә** на ста́рости лет, на зака́те дней; ~ **кыз** ста́рая де́ва; **~лар сүзе** слова́ де́дов, слова́ пре́дков (*посл.*) ◊ ~ **алаша** ста́рый конь (*об исполнительном и работающем на любых работах мужчине в возрасте*); ~ **бүре** ста́рый волк (*об опытном человеке*); ~ **төлке** ста́рая лиса́ (*хитрый, опытный*); ~ **чыпчык** стре́ляный воробе́й

ка́рта *сущ* **1.** *в разн. знач.* ка́рта; *географик ~* географи́ческая ка́рта; *Татарстан ~сы* ка́рта Татарста́на; *лингвистик ~* лингвисти́ческая ка́рта; *казылма байлыклар ~сы* ка́рта поле́зных ископа́емых **2.** ка́рта, ка́рты (*игральные*) || картёжный, ка́рточный; *~ уйнау* игра́ть в ка́рты; *~ уены* картёжная игра́ □ **~ ачу 1.** *прям., перен.* откры́ть ка́рты **2.** *см.* **карта салу**; **~ ачучы** *см.* **карта салучы**; **~ салу** гада́ть на ка́ртах; **~ салучы** гада́лка на ка́ртах; **~ сугу** игра́ть в ка́рты; **~ уйнаучы** картёжник; **~га алу (алыну, төшерү, төшерелү)** нанести́ на ка́рту

карта́ [нарта] рубе́ц (*передняя часть желудка жвачных животных*)

картаел|у *безл.* постаре́ть, состари́ться, стать ста́рым; *яшьлек үтте, инде ~ды* мо́лодость прошла́, уже́ состари́лась

картайт|у *перех.* ста́рить, состари́ть, де́лать, сде́лать бо́лее ста́рым; *сакал сезгә килешми, ~а* борода́ вам не идёт, ста́рит; *кешене эш ~мый, кайгы ~а* (*погов.*) не труд, а го́ре ста́рит челове́ка

карталы: карталы уйнау игра́ть в ка́рты

карта|ю *неперех.* **1.** старе́ть, постаре́ть, ста́риться, состари́ться, станови́ться/стать ста́рым || старе́ние; *чәчләре агарган, ~йган* во́лосы поседе́ли, постаре́л; *ул күзгә күренеп ~я* он на глаза́х старе́ет **2.** *разг.* 1) перестоя́ть, перезрева́ть/перезре́ть, переспева́ть/переспе́ть; станови́ться/стать твёрдым, жёстким (*о злаках, овощах, травах и т. п.*) || перестой, перезрева́ние, переспева́ние; *кыярлар ~йган* огурцы́ перезре́ли; *какы ~йган инде* сверби́га перестоя́ла 2) перекиса́ть/переки́снуть, перестоя́ть; *камыр ~йды* те́сто перестоя́ло **3.** *перен. разг.* перезрева́ть/перезре́ть (*выйти из определенного возраста*); *кызлары ~йган* дочь их перезре́ла

картель *сущ. экон.* карте́ль || карте́льный; *~ берләшмәсе* карте́льное объедине́ние

ка́ртер *сущ., тех.* ка́ртер (*двигателя внутреннего сгорания*)

картечь *сущ. воен. охот.* карте́чь; *~ белән ату* стреля́ть карте́чью; *ау мылтыгын ~ белән кору* заряди́ть охо́тничье ружьё карте́чью

карти́на *сущ* **1.** карти́на, полотно́, холст || карти́нный; *стенага ~ элеңгән* на сте́ну пове́шена карти́на; *~лар галереясы* карти́нная галере́я **2.** *разг.* карти́на, кинокарти́на, фильм, кинофи́льм; *кичә кинотеатрда нинди ~ булды?* вчера́ в кинотеа́тре кака́я карти́на была́? **3.** *перен.* 1) карти́на, вид, зре́лище; панора́ма; *күз алдыннан берәм-берәм матур ~лар үзды* пе́ред глаза́ми промелькну́ли одна́ за друго́й краси́вые карти́ны; *җәйге авыл ~сы* панора́ма ле́тней дере́вни 2) *мн. ч.* карти́ны, собы́тия, обстоя́тельства (*жизни*); *көндәлек тормыш ~лары* собы́тия обы́денной жи́зни

карти́нка *сущ. разг* **1.** карти́нка, иллюстра́ция; *нәрсә ~лар карап утырасың?* что сиди́шь, смо́тришь карти́нки? **2.** *перен.* карти́нка, о́чень краси́вый (*о лице, фигуре и т. п.*); *кыз бала әйтерсең ~* де́вочка бу́дто карти́нка; *~ кебек, ~дагы кебек* как карти́нка, как на карти́нке, о́чень краси́вый

карт-коры *сущ. собир.* старичьё *разг.* старики́-стару́хи (*вообще*), ста́рые (пожилы́е) лю́ди; *авылда җыен карт-коры калган* в дере́вне оста́лись одни́ ста́рые лю́ди

картла́рча *нареч.* по-старико́вски; *~ сөйләшү* говори́ть по-старико́вски; *~ кылану* поступа́ть по-старико́вски; *~ иртә яту* по-старико́вски ра́но ложи́ться || *прил.* старико́вский, ста́рческий; *~ йөреш* ста́рческая похо́дка

картлач *сущ. разг. фам.* старина́, стари́к; *мә, ~, китапны алып куй* на, старина́, убери́ кни́гу

картлы|к *сущ* **1.** ста́рость, ста́рчество; прекло́нный во́зраст || ста́рческий; *сиздерми генә ~к килеп җитте* незаме́тно ста́рость пришла́; *~к авыруы* ста́рческая боле́знь **2.** *в знач. нареч.* **картлыгында** в ста́рости, на ста́рости лет, на зака́те жи́зни; *~гында рәхәт күрсен иде* хоть на зака́те жи́зни бы́ло бы ему́ хорошо́ □ **~к көндә** *см.* **картлык** 2

картогра́мма *сущ. спец.* картогра́мма; *халык тыгызлыгы ~сы* картогра́мма пло́тности населе́ния

карто́граф *сущ. спец.* карто́граф

картогра́фик *прил. спец.* картографи́ческий; *~ билгеләр* картографи́ческие зна́ки

картогра́фия *сущ.* картогра́фия || картографи́ческий; *~ фабрикасы* картографи́ческая фа́брика

картон *сущ.* карто́н; *~ кисәге* кусо́к карто́на || *прил.* карто́нный; из карто́на; *~ тартма* карто́нная коро́бка

картоте́ка *сущ.* картоте́ка || картоте́чный; *китапханә ~сы* библиоте́чная картоте́ка; *сүзлек ~сы* картоте́ка словаря́; *~ бүлмәсе* картоте́чная ко́мната

ка́рточка *сущ* **1.** *в разн. знач.* ка́рточка (*каталожная, учётная, промтоварная и т. п.*) || ка́рточный; *азык-төлек әйберләрен ~га бирү* выдава́ть продово́льственные това́ры по ка́рточкам **2.** ка́рточка (фотогра́фия, сни́мок) □ **~ системасы** ка́рточная систе́ма; **~ алдыру (төшү)** сфотографи́роваться; **~га алу (төшерү)** фотографи́ровать

картсын|у *неперех.* счита́ть ста́рым, чу́вствовать себя́ ста́рым; *ул мине ~а* он счита́ет меня́ ста́рым

картуз *сущ.* карту́з || карту́зный; *~ козерёгы* карту́зный козырёк

кару *сущ. редко* **1.** возраже́ние; пререка́ние; *~га ~* зло на зло **2.** *диал.* тру́дное (затрудни́тельное) положе́ние, затрудне́ние □ **~га төшү** попа́сть в затрудни́тельное положе́ние; **~ кайтару 1.** пере́чить, пререка́ться, препира́ться; спо́рить **2. каруын алу**; **~ саклау** храни́ть, таи́ть зло

карулану *см.* **карулашу**

карулашу *неперех.* возража́ть, пере́чить, противоре́чить, пререка́ться; спо́рить || возраже́ние, пререка́ние, спор; *олылар әйткәнгә ~* возража́ть (пере́чить) на заме́чания ста́рших

карулашучан *прил.* несгово́рчивый, возража́ющий, лю́бящий пере́чить, пререка́ться, спо́рить

карулы *прил.* мсти́тельный (*человек*); *~ның тозагы корулы* (*посл.*) у мсти́тельного челове́ка се́ти всегда́ расста́влены

карулык *сущ.* возраже́ние, противоре́чие, пререка́ние □ **~ күрсәтү (кылу)** возража́ть, противоре́чить

карун *прил.* скупо́й, жа́дный, ска́редный, прижи́мистый || скря́га, скупе́ц, скупо́й; ска́ред, ска́реда; *~ кеше* скупо́й челове́к; *ул ~нан кыш көне кар да ала алмассың* от тако́го скря́ги зимо́й и сне́га не вы́просишь

карунлан|у *неперех.* скупи́ться, скря́жничать, ска́редничать, жа́дничать; станови́ться/стать скупы́м, жа́дным || жа́дничанье; *артык ~ып китү* стать о́чень скупы́м; *әйдә, ~ма, бир китабыңны дава́й*, не жа́дничай, дай кни́гу

карунлашу *неперех. см.* **карунлану**

карунлы|к *сущ.* ску́пость, ска́редность, жа́дность; скря́жничество; *~гы белән дан тоткан хатын* же́нщина, просла́вившаяся свое́й ску́постью

карусе́ль *сущ. прям., перен.* карусе́ль || карусе́льный; *~дә әйләнү* ката́ться на карусе́ли; *фермага ~ урнаштыру*

установи́ть на фе́рме каруселе́ль; ~ *станоклар* каруселе́льные станки́

карусельче *сущ.* каруселе́льщик

карусыз *прил* **1.** не возража́ющий, послу́шный, безотка́зный; *эшчән һәм ~ кеше* работя́щий и безотка́зный челове́к **2.** *перен.* беззу́бый, сла́бый, беспо́мощный; ~ *сабый* беспо́мощный ребёнок

карусызлы|к *сущ.* послу́шность, безотка́зность; *ул уңганлыгы, ~гы белән аерылып тора иде* он выделя́лся свое́й делови́тостью и безотка́зностью

карцер *сущ.* ка́рцер; *~га утырту* посади́ть в ка́рцер

карчыга *сущ. зоол.* я́стреб || ястреби́ный; *күктә ~ куренде* на не́бе показа́лся я́стреб; ~ *каурые* ястреби́ное перо́; ~ *оясы* ястреби́ное гнездо́ □ ~ **баласы** ястребёнок ◊ ~ **борын** крючкова́тый нос; ~ **булып ташлану** ки́нуться я́стребом; ~ **кебек** как я́стреб; **~дан калган тавык пикелле** обтрёпанный, обо́рванный (*о человеке, букв.* как ку́рица, оста́вшаяся по́сле я́стреба)

карчык *сущ* **1.** стару́ха, стару́шка || стару́шечий; *бакчада ике ~ утыра иде* в саду́ сиде́ли две стару́шки **2.** жена́, стару́ха (*обращение к своим жёнам мужчин среднего и пожилого возраста*) □ **~лар чуагы** *см.* **әбиләр чуагы**

карчык-корчык *сущ. собир.* стару́хи

карчыкла́рча *нареч.* по-стару́шечьи; ~ *атлау* ходи́ть по-стару́шечьи; *яулыкны ~ бәйләү* повяза́ть плато́к по-стару́шечьи || *прил.* стару́шечий; ~ *йөреш* стару́шечья похо́дка

каршы I *прил* **1.** противополо́жный; противолежа́щий, противостоя́щий; ~ *йорт* противостоя́щий дом; ~ *карават* противостоя́щая крова́ть; ~ *урам* противолежа́щая у́лица **2.** *перен. разг.* проти́вный, враждебный, антагонисти́ческий; ~ *як* проти́вная сторона́; проти́вник (*в спорте*); ~ *гаскәр* враждебное во́йско **3.** *перен. разг.* упря́мый, непослу́шный; ~ *кеше уенны бозар* (*посл.*) упря́мый челове́к испо́ртит игру́ **4.** наперекор; про́тив; ~ *сүз әйтү* сказа́ть наперекор; *бу тәкъдимгә ~ кеше юкмы?* есть кто про́тив э́того предложе́ния? **5.** *в функ. сказ.* про́тив; *мин ~ түгел* я не про́тив, я не возража́ю; *халык сугышка ~* наро́д про́тив войны́ **6.** *как первый компонент сложного слова* противо-; **законга ~** противозако́нный; *янгынга ~ чаралар* противопожа́рные мероприя́тия **7.** *нареч.* **каршыга** навстре́чу; *җил ~га исә* ве́тер ду́ет навстре́чу; *~га килеп чыгу* вы́йти навстре́чу; *~га очрау* попа́сться навстре́чу **8.** *в знач. послелога* **каршында, каршысында** пе́ред, на виду́, в глаза́х (*кого-л.*); *кешеләр ~нда йөзем ак* пе́ред людьми́ моя́ со́весть чиста́; *аның ~нда начар булып калу* в его́ глаза́х оста́ться плохи́м; *халык ~нда саубуллашу* на виду́ у всех проща́ться || *нареч* **1.** вопреки́, про́тив, наперекор; ~ *әйтү* сказа́ть про́тив; ~ *эшләү* сде́лать наперекор **2.** навстре́чу, напро́тив; ~ *очрады* попа́лся навстре́чу; ~ *килә* идёт навстре́чу; ~ *утыру* сиде́ть напро́тив □ ~ **алу** встреча́ть, встре́тить *кого-что-л.*; ~ **әйтешү** пререка́ться друг с дру́гом; пере́чить, возража́ть друг дру́гу; ~ **әйтү** пере́чить *кому-л.*; пререка́ться *с кем-л.*; возража́ть *кому-л.*; ~ **бару** 1. выходи́ть навстре́чу **2.** *перен.* идти́ вразре́з *с чем-л.*, идти́ про́тив, греши́ть про́тив *чего-л.*; ~ **буларак** вопреки́; ~ **булу** *см.* **каршы чыгу**; ~ **килү** 1. быть про́тив, проти́виться, противоде́йствовать, сопротивля́ться **2.** возража́ть, пере́чить, идти́ вразре́з *с чем-л.*; ~ **куелу** *страд.* противопоставля́ться, противополага́ться; ~ **кую** 1. противопоставля́ть/противопоста́вить, противополага́ть/противоположи́ть **2.** *перен.* восстана́вливать (возбужда́ть) про́тив *кого-л.*; ~ **күтәрелү** восстава́ть/восста́ть про́тив *кого-чего-л.*; ~ **тору** противостоя́ть, сопротивля́ться, не повинова́ться; ~ **төшү** проти́виться, препя́тствовать, возража́ть; ~ **һөҗүм** *воен., спорт.* контруда́р, контрата́ка, акти́вная защи́та; ~ **чыгу** 1. выходи́ть/вы́йти навстре́чу, встреча́ть/встре́тить **2.** выступа́ть/вы́ступить про́тив *кого-чего-л.*; возража́ть/возрази́ть

каршы II *послелог с направит. п.* **1.** к, на, в; *бәхеткә ~* к сча́стью; *сорауга ~ җавап* отве́т на вопро́с; *кызганычка ~* к несча́стью **2.** про́тив; *агымга ~* про́тив тече́ния; *яктыга ~ утыру* сиде́ть про́тив све́та; *җилгә ~ бару* идти́ про́тив ве́тра **3.** на, гля́дя на...; *төнгә ~ чәй эчү* пить чай на́ ночь; *кичкә ~ юлга чыгу* на́ ночь гля́дя отпра́виться в путь **4.** напро́тив; *укытучыга ~ утыру* сиде́ть напро́тив учи́теля **5.** в отве́т; *хатка ~ хат язу* написа́ть письмо́ в отве́т; *«кем бара» — диюгә ~ берничә кеше кул күтәрде* в отве́т на вопро́с «кто пойдёт?» по́дняли ру́ки не́сколько челове́к

каршыдагы *прил.* противополо́жный, располо́женный, находя́щийся напро́тив; ~ *агач* де́рево, находя́щееся напро́тив; ~ *ярда* на противополо́жном берегу́

каршыдан *нареч* **1.** спе́реди; ~ *машина килеп чыкты* спе́реди появи́лась маши́на **2.** *в знач. прил.* встре́чный; ~ *искән җил* ве́тер, ду́ющий в лицо́; встре́чный ве́тер

каршыдаш *прил* **1.** противолежа́щий, противостоя́щий; ~ *почмаклар* противолежа́щие углы́ **2.** напро́тив, визави́; ~ *утыру* сиде́ть визави́

каршылан|у *неперех.* упря́миться, проти́виться, сопротивля́ться, пере́чить; *бик ~саң, бернәрсә дә ала алмассың* е́сли бу́дешь упря́миться, ничего́ не полу́чишь

каршыл|ау *перех* **1.** встреча́ть/встре́тить; выходи́ть/вы́йти навстре́чу || встре́ча || встре́чный; *кунакларны ~ау* встреча́ть госте́й; *~ау бик озакка сузылды* встре́ча продолжа́лась о́чень до́лго; *~ау маршы* встре́чный марш **2.** *перен.* принима́ть/приня́ть, воспринима́ть/воспри-ня́ть; *хәбәрне шатланып ~ау* ра́достно воспринима́ть весть **3.** встреча́ть (*о наступлении, начале, появлении чего-л.*); *таң ~ау* встреча́ть зарю́; *кояш чыгышын ~ау* встре́тить восхо́д со́лнца; *бу авылда икенче җәйне ~ыйм инде* в э́той дере́вне встреча́ю уже́ второ́е ле́то

каршылы|к *сущ.* **1.** противоре́чие, разногла́сие, расхожде́ние; несовпаде́ние; *карашлардагы ~к* разногла́сие во взгля́дах; *фикер ~клары* несовпаде́ние мне́ний **2.** *филос.* противоре́чие, антагони́зм; *сыйнфый ~к* кла́ссовое противоре́чие; антагони́зм; *эчке ~клар* вну́тренние противоре́чия **3.** возраже́ние, несогла́сие; *бернинди ~гым юк* у меня́ никаки́х возраже́ний нет **4.** противоре́чие, препя́тствие, прегра́да, поме́ха; *барлык ~кларны җиңү* преодоле́ть все препя́тствия; *көтелмәгән ~к очрату* встре́тить неожи́данное препя́тствие; *~кларга карамастан эш дәвам итте* рабо́та продолжа́лась, несмотря́ на прегра́ды **5.** *физ.* сопротивле́ние; *материаллар ~гы* сопротивле́ние материа́лов □ **~к итү (күрсәтү)** сопротивля́ться, противоде́йствовать

каршылыклы *прил.* противоречи́вый, разноречи́вый; сби́вчивый; ~ *хәбәрләр* разноречи́вые слу́хи; ~ *мәгълүматлар* противоречи́вые све́дения

каршылыксыз *прил.* беспрекосло́вный; безоговоро́чный; без возраже́ния; ~ *ризалык* безоговоро́чное согла́сие || *нареч.* беспрекосло́вно, безоговоро́чно, без возраже́ний; ~ *буйсыну* подчиня́ться беспрекосло́вно; ~ *риза булу* согласи́ться без возраже́ний

каршына *нареч.* навстре́чу *кому-л.*, напро́тив *кого-чего-л.*; *бала әнисенең ~ йөгерде* ребёнок побежа́л

навстре́чу ма́тери; *өй ~ агач утырту* напро́тив до́ма посади́ть де́рево

каршындагы *послелог* при; *вокзал ~* при вокза́ле

карыгу *сущ. диал.* те́чка (*у животных*)

карыз *сущ. уст.* долг; *~га йөз сум акча биру* дать в долг сто рубле́й

карый *сущ. уст.* стари́к; ста́рец □ **~ кыз үләне** дурни́шник обыкнове́нный

карылда́у *неперех. см.* **каркылдау**

карымта *сущ. уст. книжн.* месть, кро́вная месть; *~ кайтару* отмсти́ть

карын *сущ* **1.** брюхови́на (*первый желудок у жвачных животных*); *сыер ~ы* брюхови́на коро́вы **2.** *разг.* желу́док; *сәламәт ~* здоро́вый желу́док; *ач ~га* на го́лодный желу́док **3.** *разг.* живо́т; *кабан кабанның ~ын ярмас* (*посл.*) кабан кабана́ не задерёт **4.** утро́ба, чре́во; *ана ~ында* в утро́бе ма́тери **5.** *см.* **карындык 6.** *спец. разг.* брюшки́ (*вырезка меха брюшной части животных*); *тиен ~ыннан тегелгән тун* шу́ба из брюшко́в бе́лок □ **~ ачу** проголода́ться; **~ пәрдәсе** брюши́на; ◊ **ач ~ым, тыныч колагым** (*погов.*) го́лоден, но споко́ен

карынаяклылар *сущ. зоол.* брюхоно́гие

карындаш *сущ. см.* **карендәш**

карынды|к *сущ* **1.** перепо́нка (*сделанная из брюховины животных*); *~ тәрәзә* окно́, затя́нутое перепо́нкой; *~кка төрелгән май* ма́сло, завёрнутое в перепо́нку **2.** *анат. разг.* де́тское ме́сто, плаце́нта; *бәхетле буласы бала ~гын башына киеп туа* (*посл.*) счастли́вый ребёнок рожда́ется в руба́шке (в плаце́нте) □ **~к боз** прозра́чный, о́чень гла́дкий осе́нний лёд

карынкы *прил. разг.* хри́плый, си́плый; *~ тавыш* хри́плый го́лос

карынчык *сущ. анат.* желу́дочек (*сердца*)

карыш *сущ.* пядь, верш6́к; *бер ~ киңлегендәге тасма* ле́нта ширино́ю в оди́н верш6́к; *бер ~ юанлыгындагы борыс* брус толщино́ю в оди́н верш6́к

карышлавык *сущ. зоол.* пяде́ница

карышла́у *перех.* ме́рить, измеря́ть/изме́рить верш6ка́ми || измере́ние верш6ка́ми; *өстәлне ~* ме́рить стол верш6ка́ми

карышлы *прил.* верш6ко́вый; *~ үлчәм* верш6ко́вая ме́ра

карыш|у *неперех* **1.** проти́виться, воспроти́виться, сопротивля́ться, не повинова́ться; пере́чить || сопротивле́ние, неповинове́ние; *беркайчан да әниеңә ~ма* никогда́ не пере́чь ма́тери **2.** упря́миться, упря́мствовать, упо́рствовать; арта́читься || упря́мство; *дару эчмәс өчен ~а* упря́миться, что́бы не приня́ть лека́рство □ **~а башлау** заупря́миться, заарта́читься

карышсыз *нареч.* без сопротивле́ния, безотка́зно; *~ гына эшләү* рабо́тать (де́лать) без сопротивле́ния

карьер I *сущ.* карье́р (*быстрый конский аллюр*)

карьер II *сущ.* карье́р (*место добычи (выемки) камня, песка, глины и т. п.*)

карье́ра *сущ.* карье́ра; *~ ясау* сде́лать карье́ру; *фәнни ~* нау́чная карье́ра; *хәрби ~* вое́нная карье́ра

карье́рачы *сущ.* карьери́ст; *~ның уенда шәхси уңышлар гына* в мы́слях карьери́ста то́лько свои́ ли́чные успе́хи

карье́рачылык *сущ.* карьери́зм || карьери́стский; *~ элементлары* карьери́стские элеме́нты, элеме́нты карьери́зма

карьеризм *сущ.* карьери́зм; *~га каршы көрәшү* боро́ться про́тив карьери́зма

карья *сущ. уст. книжн. см.* **авыл**

касә *сущ. книжн* **1.** ча́ша, ча́шка; *см. тж.* **кәсә**; *бер ~ бал* ча́ша мёда **2.** *бот.* ча́шечка; *биш яфраклы ~* ча́шечка из пяти́ ли́стьев □ **~ яфрагы** чашели́стик

касәм *сущ. уст.* кля́тва, прися́га □ **~ итү** кля́сться, присяга́ть

касд, каст *сущ. уст. книжн* **1.** цель, наме́рение, жела́ние; *~ың нәрсә?* кака́я у тебя́ цель? **2.** зло, злой у́мысел; *яхшының дусты күп, яманның ~ы күп* (*посл.*) у хоро́шего челове́ка друзе́й мно́го, у плохо́го — зла □ **~ итү (кылу) 1.** замышля́ть недо́брое, име́ть злой у́мысел **2.** напада́ть, идти́ в наступле́ние **3.** стреми́ться к *какой-л.* це́ли

ка́ска *сущ.* ка́ска; *төзүчеләр ~да эшләргә тиеш* строи́тели должны́ рабо́тать в ка́сках

каскад *сущ.* каска́д || каска́дный; *электр станцияләре ~ы* каска́д электроста́нций

каскадлап *нареч.* каска́дами; *~ тоташтыру физ.* соединя́ть каска́дами

касма|к *сущ. разг* **1.** поскрёбки, оскрёбки, нага́р (*прикипевшие, пригоревшие на дне, на стенах посуды*) **2.** пе́на, пе́нка; на́кипь; *шулпаның ~гын җыеп алу* снять на́кипь с бульо́на; *кайнаган сөт өстендәге ~к* пе́нка на пове́рхности кипячёного молока́ **3.** ко́рка, ко́рочка, чешуя́ (*на голове грудного ребёнка*) **4.** оса́док; *тимер ~гы* оса́док желе́за; *тутык ~гы* оса́док ржа́вчины

касмаклан|у *неперех. разг* **1.** прикипа́ть/прикипе́ть, пригора́ть/пригоре́ть, приставáть/приста́ть *к чему-л.* (*при кипячении, варке, плавке и т. п.*); *ботка ~ган* ка́ша пригоре́ла; *сөт ~ган* молоко́ прикипе́ло **2.** образо́вывать/образова́ть пе́нки, покрыва́ться/покры́ться пе́нками, на́кипью (*о кипящей жидкости*) **3.** покрыва́ться/покры́ться ко́ркой, ко́рочкой, чешуёй (*о голове грудного ребёнка*)

касмаклы *прил. разг.* с пе́нкой, с пе́нками, с на́кипью; *~ сөт* молоко́ с пе́нкой

касмаксыман: касмаксыман лишайлар *анат.* корнови́дные (чешу́йчатые) лиша́й

ка́сса *сущ. в разн. знач.* ка́сса || ка́ссовый; *билет ~сы* биле́тная ка́сса; *саклык ~сы* сберега́тельная ка́сса; *хәреф җыю ~лары* набо́рные ка́ссы; *~ны тикшерү* прове́рить ка́ссу; *~ кенәгәсе* ка́ссовая кни́га

кассап *сущ. уст. книжн* **1.** мясни́к; *сарыкның үлеме ~тан* (*посл.*) смерть овцы́ от мясника́ **2.** бо́йня; *~та мал сую* забива́ть скоти́ну на бо́йне

кассаплык *сущ. уст. книжн. см.* **кассапчылык**

кассапханә *сущ. уст. книжн.* бо́йня

кассапчылык *сущ. уст. книжн.* заня́тие и́ли профе́ссия мясника́

кассацион *прил. юр.* кассацио́нный; *~ шикаять* кассацио́нная жа́лоба

кассáция *сущ. юр.* кассáция || кассацио́нный; *~ срогы* кассацио́нный срок □ **~ бирүче** кассáтор

кассéта *сущ. в разн. знач.* кассéта || кассéтный; *магнитофон ~лары* магнитофо́нные кассéты; *фотоаппаратны ~лар белән кору* зарядúть фотоаппарáт кассéтами

кассир *сущ.* кассúр; *~ булып эшләү* рабо́тать кассúром; *~ хатын-кыз* кассúрша

кассирлык *сущ.* до́лжность (заня́тие, рабо́та) кассúра

кассúрша *сущ. разг.* кассúрша

ка́ста *сущ. прям., перен.* ка́ста || ка́стовый; *брахманнар ~сы* ка́ста брахма́нов; *дворяннар ~сы* дворя́нская ка́ста

каста́ [қаста] *диал. см.* **авыру**

касталану [қасталану] *неперех. диал. см.* **авыру**

кастаньет *сущ.* кастаньéта (*вид ударного музыкального инструмента*)

кáстачыл *прил.* кáстовый; ~ *шартлылык* кáстовые услóвности

кáстачылык *сущ.* кáстовость || кáстовый; ~ *калдыклары* кáстовые пережúтки

кастелáнша *сущ.* кастелáнша; ~ *урын-җир әйберләре бирде* кастелáнша выдала постéльные принадлéжности

кастет *сущ.* кастéт; *хулиганның учында ~ иде* в рукáх у хулигáна был кастéт

кастор: кастор мае кастóровое мáсло; **кастор үләне** *бот.* клещевúна

кастóрка *сущ. разг. см.* **кастор мае**

кастрюль *сущ.* кастрю́ля; *алюмин ~* алюмúниевая кастрю́ля

касыйдә *сущ. уст. лит.* касúда (касы́да), óда, хвалéбное стихотворéние (*в восточной поэзии*)

касык *сущ.* пах || пáховый; *~ка сугу* удáрить в пах; *авырту ~ка төште* боль перешлá в пах; ~ *бизләре* пáховые жéлезы

кат I *сущ* **1.** слой, пласт; ряд; *җирнең өске каты* вéрхний слой землú, вéрхний пласт землú; *марляны ике кат бөкләү* мáрлю сложúть в два слóя; *алманы өч кат итеп тезү* сложúть я́блоки в три рядá **2.** этáж, я́рус; *өске (югары) кат* вéрхний этáж; *йортның беренче каты* пéрвый этáж дóма **3.** *в сочет. с колич. числ.* раз; -крáтно, -жды; *бер кат* одúн раз; однокрáтно; *өч кат* три рáза; трúжды; *китапны ике кат уку* читáть книгу два рáза (двáжды)

кат II *сущ. уст. только в притяж. ф* **1.** у, вóзле, óколо; *ишек каты* у двéри; *тәрәзә каты* вóзле окнá **2.** *в знач. послелога* **катында** óколо, вóзле, у; *тәрәзә катында тору* стоя́ть у окнá **4.** *в знач. послелога* **катыннан** мúмо, от, с; *авыл катыннан узу* проéхать мúмо дерéвни; *яр катыннан китү* отойтú от бéрега

ката I *сущ. разг. уст* **1.** óбувь (*кожаная, наподобие коротких валенок*) **2.** корóткие вáленки, кóты; *картның аягында киез ~лар* у старикá на ногáх корóткие вáленки

ката II *послелог* всю, напролёт; *төн ~* всю ночь

катаклизм *сущ. прям., перен.* катаклúзм; *тарихи-җәмгыятьмагый ~нар* общéственно-историúческие катаклúзмы; *тормыш ~нары* катаклúзмы жúзни

катакóмба *сущ.* катакóмба (*подземные галереи*)

каталáжка *сущ. разг.* тюрьмá; *полиция ~сы* полицéйская каталáжка

каталéпсúя *сущ. мед.* каталéпсúя; *гипноз белән кешедә ~ тудырырга була* гипнóзом мóжно вы́звать у человéка каталéпсию

катализáтор *сущ. хим.* катализáтор; *биологик ~лар* биологúческие катализáторы

каталóг *сущ.* каталóг || каталóжный; *алфавитлы ~* алфавúтный каталóг; ~ *карточкалар* каталóжные кáрточки

катапýльта *сущ.* **1.** *ист.* катапýльта (*осадная машина для метания камней*) **2.** *тех.* катапýльта (*устройство для автоматического выбрасывания из летательного аппарата лётчика, космонавта*)

катар I [қатар] *сущ. уст. книжн* **1.** ряд; цепь, цепóчка, шерéнга; *~га тезелү* вы́строиться в ря́ды (шерéнгу); *йортлар ~~ тезелеп киткән* рядáми вы́строились домá **2.** óчередь; *~га басу* встать в óчередь **3.** *перен.* круг; *бер ~дарак йөргән кешеләр* лю́ди одногó крýга

катар II *сущ. мед.* катáр || катарáльный; *сулыш юллары ~ы* катáр дыхáтельных путéй; ~ *ютәле* катарáльный кáшель

катаракт *сущ. мед.* катарáкта (*глаз*)

катараль *прил. мед.* катарáльный; ~ *ангина* катарáльная ангúна

катаргы *сущ. уст.* спáренная большáя лóдка; парóм

катастрóфа *сущ.* катастрóфа || катастрофúческий; *автомобиль ~сы* автомобúльная катастрóфа; *гаиләдәге ~* семéйная катастрóфа; ~ *хәлендәге* в катастрофúческом состоя́нии

катастрóфалылы|к *сущ.* катастрофúчность; *хәлнең ~гы ачык күренә* катастрофúчность положéния очевúдна

катастрóфик *прил.* катастрофúческий, катастрофúчный; ~ *вакыйга* катастрофúческое событие

катафáлк *сущ.* катафáлк

катгый *прил* **1.** категорúческий, категорúчный, безапелляцио́нный, твёрдый, оконча́тельный, жёсткий; ~ *җавап* категорúчный ответ; ~ *карар* оконча́тельное решéние; ~ *чаралар күрү* предприня́ть решúтельные мéры; ~ *тон* безапелляцио́нный тон **2.** категорúческий, рéзкий, решúтельный, ультиматúвный, крутóй; ~ *фикерләр* рéзкие мы́сли; ~ *кисәтү* категорúческое предупрежде́ние || *нареч.* категорúчески, безапелляцио́нно, твёрдо, оконча́тельно, решúтельно; ~ *җавап бирү* ответúть категорúчески; ~ *баш тарту* отказа́ться решúтельно; ~ *ышану* вéрить безапелляцио́нно □ ~ **рәвештә** категорúческим óбразом, категорúчески, твёрдо, оконча́тельно, решúтельно

катгыйле|к *сущ.* категорúчность, безапелляцио́нность, решúтельность; твёрдость, оконча́тельность; *карарның ~ге* безапелляцио́нность решéния; *ышаныч-ның ~ге* твёрдость вéры

категóрия *сущ* **1.** *филос.* категóрия; *пространство һәм вакыт ~се* категóрия простра́нства и врéмени; *сәбәплек ~се* категóрия причúнности **2.** *лингв.* категóрия; *фигыльдә заман ~се* категóрия врéмени глагóла; *фән ~се* нау́чная категóрия **3.** категóрия, разря́д, гру́ппа (*однородных предметов, явлений, лиц*); *яшь ~се* возрастна́я категóрия; *эш хакын беренче ~ белән түләү* оплáту трудá производúть по пéрвой категóрии

кат(е)л *сущ. уст. книжн.* убúйство; казнь □ ~ **итү (кылу, ясау)** казни́ть; **~ле нәфес** самоубúйство

кáтер *сущ.* кáтер || кáтерный; *сакчы ~* сторожевóй кáтер; *~ старшинасы* старшúна кáтера

кáтет *сущ. мат.* кáтет

катéтер *сущ. мед.* катéтер, зонд; ~ *кертү* вводúть катéтер

катибә *сущ. уст. книжн.* секретáрша

катил *сущ. уст. книжн.* убúйца

катип *сущ. уст. книжн.* секретáрь; писéц, пúсарь; *шәхси ~* лúчный секретáрь

катиплек *сущ. уст. книжн.* заня́тие и́ли до́лжность секретаря́ (писцá)

каткак *сущ. диал.* твердь; твёрдая повéрхность; мёрзлый грунт; *ишәк эзе ~та калмый* (*посл.*) следы́ ишакá на твéрди не остаю́тся

катканак *прил. диал.* твёрдый; затвердéвший; мёрзлый; ~ *җир* мёрзлая земля́

катканаклы *прил. см.* **катканак**

кат-кат *прил.* слои́стый, слоёный, слоя́ми, пластáми; многослóйный; *кат-кат кием* многослóйная одéжда || *нареч.* **1.** слоя́ми, пластáми; *кат-кат салу* уклáдывать слоя́ми **2.** неоднокрáтно, многокрáтно, мнóго раз,

не́сколько рəз, ча́сто; *кат-кат əйтү* многокра́тно говори́ть; *кат-кат юу* мыть не́сколько раз □ **кат-кат итү** де́лать, сде́лать слои́стым

каткы *сущ. диал. см.* **каткыч**

каткыч *см.* **җеп каткыч**

катлам *сущ* **1.** слой, пласт; нарóст; *асфальтның өске ~ы* ве́рхний слой асфа́льта; *боз ~нары* нарóсты льда **2.** *геол.* пласт, отложе́ние || пластовóй; *гранит ~ы* пласт грани́та; *известь ~нары* известкóвые наслоéния; *ком ~нары* песча́ные отложе́ния; *~ басымы* пластовóе давле́ние **3.** просло́йка, слой, пласт *чего-л. в чём-л.; пирожный-дагы крем ~ы* просло́йка кре́ма в пирóжном; *иттəге май ~ы* пласт жи́ра в мя́се **4.** слой, просло́йка; сосло́вие; *киң ~ халык* широ́кие слои́ населе́ния; *эшчеләр ~ы* рабóчая просло́йка

катлама *сущ. кул. разг* **1.** лепёшка, слоёная лепёшка (*из пресного теста*); *бодай ~сы* пшени́чная лепёшка; *төче ~* сла́дкая лепёшка **2.** катлама́, руле́т; *итле ~* катлама́ с мя́сом, руле́т с мя́сом

катлам-катлам *прил.* слои́стый, сло́йчатый, слоёный, наслоённый; *катлам-катлам кар* слои́стый снег; *катлам-катлам таш* наслоённый ка́мень; *катлам-катлам болытлар* слои́стые облака́ || *нареч.* слоя́ми, пласта́ми; *катлам-катлам итеп алу (өю)* укла́дывать, сложи́ть пласта́ми (слоя́ми), наслои́ть

катламландыр|у *перех* **1.** слои́ть, насла́ивать/наслои́ть, просла́ивать/прослои́ть, прокла́дывать/проложи́ть слоя́ми || слое́ние, насла́ивание, просла́ивание; *тортны крем белән ~у* прослои́ть торт кре́мом **2.** напласто́вывать/напластова́ть, накла́дывать/наложи́ть, расположи́ть пласта́ми (слоя́ми) || напластова́ние; *туфракны ~ып салу* напластова́ть зе́млю

катламландырылу *страд. от* **катламландыру** **1.** слои́ться, просла́иваться, насла́иваться **2.** напласто́вываться, накла́дываться, расположи́ться слоя́ми, пласта́ми

катламлан|у *возвр. от* **катламлау** **1.** слои́ться, просла́иваться/прослои́ться, насла́иваться/наслои́ться || слое́ние; *ит май белән ~ган* мя́со прослои́лось жи́ром **2.** пересла́иваться/переслои́ться, напласто́вываться/напластова́ться; накла́дываться, расположи́ться слоя́ми, пласта́ми || напластова́ние; *ком белән ~у* пересла́иваться песко́м

катламлату *перехе. см.* **катламландыру**

катламла́у *перех* **1.** слои́ть, насла́ивать/наслои́ть, просла́ивать/прослои́ть || слое́ние, насла́ивание, просла́ивание **2.** пересла́ивать, переслои́ть, напласто́вывать/напластова́ть, накла́дывать/наложи́ть, расположи́ть пласта́ми || напластова́ние, накла́дывание

катламлы *прил* **1.** слоёный, слои́стый, сло́йчатый; *~ кыялар* слои́стые ска́лы; *~ болытлар* слои́стые ту́чи **2.** *геол.* пластовóй; слои́стый; *~ известь* пластова́я и́звесть; *~ минераллар* слои́стые минера́лы; *~ тау токымнары* пластовы́е го́рные поро́ды

катламлылы|к *сущ.* слои́стость; *җирнең ~гы* слои́стость земли́; *тау токымнарының ~гы* слои́стость го́рных поро́д

катландыру *перех. то же, что* **катламландыру** 1

катлану *возвр. от* **катлау** *см.* **катламлану** 2

катла́|у I *перех* **1.** скла́дывать/сложи́ть, класть в не́сколько слоёв; *одеялны ике ~у* сложи́ть одея́ло вдво́е; *берничә ~п бинт салу* наложи́ть бинт в не́сколько слоёв **2.** сдва́ивать/сдвои́ть, свива́ть/свить (*из нескольких волокон, ниток*), сучи́ть, скру́чивать; *өч ~п ишу* свива́ть в три ни́тки; *җеп ~у* сучи́ть (скру́чивать) ни́тки

катлау II *сущ* **1.** *см.* **катлам** 1, 2 **2.** *чаще во мн. ч.* сосло́вие, просло́йка, слой; круг; *киң ~лар* широ́кие слои́ (*населения*); *югары (өстен) ~лар* вы́сшие слои́, привилегиро́ванные сосло́вия

катлауландыру *перех.* осложня́ть/осложни́ть, усложня́ть, усложни́ть; *эшне ~* осложня́ть рабóту

катлауландырылу *страд. от* **катлауландыру** осложня́ться/усложня́ться *кем-л.*

катлаулан|у *неперех* **1.** насла́иваться/наслои́ться, напласто́вываться/напластова́ться || наслое́ние, напластова́ние; *болытлар ~а* облака́ насла́иваются **2.** осложня́ться/осложни́ться, усложня́ться/усложни́ться, становúться/стать ка́верзным || осложне́ние, усложне́ние, затрудне́ние; *мөнәсәбәтләр ~ды* отноше́ния осложни́лись; *китап чыгару бик ~ды* изда́ние кни́ги о́чень усложни́лось **3.** *перен.* образо́вывать/образова́ть просло́йку; *авылның үз эчендә ~у бара* в само́й дере́вне идёт образова́ние просло́йки

катлаулы *прил* **1.** слои́стый, сло́йчатый, многосло́йный, состоя́щий из слоёв, пласто́в; *~ тау* сло́йчатая гора́; *~ болытлар* слои́стые облака́; *~ минераллар* слои́стые минера́лы **2.** *в разн. знач.* сло́жный; *~ механизм* сло́жный механи́зм; *~ матдәләр* сло́жные вещества́; *~ сан* сло́жное число́; *~ тормыш* сло́жная жизнь; *~ характер* сло́жный хара́ктер **3.** сло́жный, причу́дливый, зате́йливый, замыслова́тый; *~ бизәк* зате́йливый (причу́дливый) узо́р **4.** сло́жный, тру́дный; головоло́мный, ка́верзный; *~ мәсьәлә* сло́жная зада́ча; *экзаменда ~ сораулар эләкте* на экза́мене попа́лись тру́дные вопро́сы; *~ эшләр* головоло́мные рабóты; *~ сораулар* ка́верзные вопро́сы **5.** сло́жный, тру́дный, затрудни́тельный, обремени́тельный; *~ хәл* сло́жное положе́ние; *~ шартлар* тру́дные усло́вия; *~ очраклар* затрудни́тельные слу́чаи **6.** сло́жный, серьёзный, тяжёлый (*о болезни*); *~ авыру* сло́жная боле́знь; *аз канлылыкның ~ формасы* тяжёлая фóрма анеми́и

катлаулылану *неперех. редко* осложня́ться/осложни́ться || осложне́ние; *грипптан соң ~ булды* по́сле гри́ппа бы́ло осложне́ние

катлаулылы|к *сущ* **1.** *в разн. знач.* сло́жность; *фәннең ~гы* сло́жность нау́ки; *мөнәсәбәтләрнең ~гы* сло́жность отноше́ний **2.** сло́жность, причу́дливость, зате́йливость, замыслова́тость; *орнаментның ~гы* сло́жность орна́мента; *фасонның ~гы* зате́йливость фасóна **3.** сло́жность, тру́дность; ка́верзность; *мәсьәләнең ~гы* сло́жность зада́чи; *эшнең ~гы* ка́верзность де́ла **4.** сло́жность, тру́дность, затрудни́тельность, обремени́тельность; *ситуациянең ~гы* сло́жность ситуа́ции; *шартларның ~гы* тру́дность усло́вий **5.** сло́жность, серьёзность, тру́дность; *авыру хәленең ~гы* сло́жность состоя́ния больнóго

катлаусыз *прил* **1.** без слоёв; без пласто́в; *~ тау* гора́ без пласто́в **2.** *перен.* несло́жный, просто́й; *~ көрәш чаралары* несло́жные ме́ры (сре́дства) борьбы́

катлаусызлы|к *сущ. редко* несло́жность, простота́; найвность; *картның ~гы бар кешегә дә ошады* простота́ старика́ всем понра́вилась

катлы *прил* **1.** слоёный, -сло́йный; име́ющий слои́, пласты́; *~ паштет* слоёный паште́т **2.** *в сочет. с колич. числ.* -эта́жный; -я́русный; име́ющий... этажа́ (я́руса); *дүрт ~ йорт* четырёхэта́жный дом

катлы-катлы *прил.* слои́стый, сло́йчатый, слоёный, слоя́ми, пласта́ми; многосло́йный; *катлы-катлы болытлар* слои́стые облака́; *катлы-катлы ташлар* сло́йчатые ка́мни

катмар(лы) *прил. бот.* махро́вый, сло́жный; ~ *мәк* махро́вый мак

катнаш *сущ.* **1.** уча́стие; *идарәнең ~ы белән* с уча́стием управле́ния; *ата-аналар ~ында* при уча́стии роди́телей; *артистлар ~ында* с уча́стием арти́стов **2.** *перен.* отноше́ние, причáстность, связь; *аның бу эштә бернинди ~ы юк* он к э́тому де́лу никако́го отноше́ния не име́ет || *прил* **1.** *в разн. знач.* сме́шанный, переме́шанный; ~ *урманнар* сме́шанные леса́; ~ *токымнар* сме́шанные поро́ды; ~ *сөйләшләр* сме́шанные го́воры; ~ *команда* сме́шанная кома́нда **2.** *в знач. послелога* с, вме́сте, с при́месью, вперемéжку с; *кар ~ яңгыр ява* идёт дождь вперемéжку со сне́гом; *таш ~ ком* песо́к с при́месью ка́мня **3.** *в знач. соед. союза* одновреме́нно; и, да; *гажәпләну ~ аптырау хисе* чу́вство удивле́ния и недоуме́ния □ ~ **кушма җөмлә** сме́шанное сло́жное предложе́ние; ~ **сан** *мат.* сме́шанное число́

катнашлык *сущ. см.* **катнаш**

катнашма *сущ* **1.** смесь, при́месь; *ком, балчык ~сы* смесь гли́ны и песка́; *бетон ~сы* бето́нная смесь; *тимер рудасындагы ~лар* при́меси, содержа́щиеся в желе́зной руде́ **2.** соедине́ние; *химик ~* хими́ческое соедине́ние **3.** *перен. разг.* при́месь; *русча һәм татарча сүзләр ~сы* при́месь ру́сских и тата́рских слов

катнашмалы *прил.* с при́месью, содержа́щий при́меси; ~ *пластмассалар* пластма́ссы, содержа́щие при́меси

катнашмаучылык *сущ. книжн.* невмеша́тельство, нейтралите́т; ~ *политикасы* поли́тика невмеша́тельства

катнаштыру *перех* **1.** сме́шивать/смеша́ть, переме́шивать/перемеша́ть || сме́шивание, переме́шивание; *борчак белән ясмыкны ~* смеша́ть горо́х с чечеви́цей; *цементка ком ~* перемеша́ть цеме́нт с песко́м **2.** вовлека́ть/вовле́чь, привлека́ть/привле́чь, клони́ть/склони́ть *к чему-л.*, разреши́ть уча́ствовать *в чём-л.* || вовлече́ние, привлече́ние, склоне́ние; *уенга ~* вовле́чь в игру́; *сүзлек төзүгә ~* привле́чь к составле́нию словаря́ **3.** *перен.* заме́шивать/замеша́ть, вме́шивать/вмеша́ть, вва́зывать/ввяза́ть, втя́гивать/втяну́ть, впу́тывать/впу́тать || заме́шивание, впу́тывание; *күңелсез эшкә ~* ввяза́ть в неприя́тное де́ло; *гайбәткә ~* впу́тать в спле́тню

катнаштырылу *страд. от* **катнаштыру**

катнаш|у *неперех* **1.** 1) уча́ствовать, принима́ть/приня́ть уча́стие; *юбилей кичәсендә ~у* принима́ть уча́стие в юбиле́йном ве́чере; *ярышта ~у* уча́ствовать в соревнова́ниях 2) включа́ться/включи́ться, входи́ть/войти́ *куда-л.; коллективка ~ып китү* включи́ться в коллекти́в, войти́ в коллекти́в **2.** обща́ться, зна́ться, име́ть де́ло *с кем-л.* || обще́ние; *мин алар белән ~мыйм* я с ни́ми не обща́юсь **3.** заме́шиваться/замеша́ться, вме́шиваться/вмеша́ться, вва́зываться/ввяза́ться, втя́гиваться/втяну́ться, впу́тываться/впу́таться || вме́шивание, вва́зывание; *олылар сүзенә ~у* вмеша́ться в разгово́р взро́слых; *~маган эше юк* нет тако́го де́ла, в кото́рое бы он не вмеша́лся; *начар эшкә ~кан* был заме́шан в плохо́е де́ло **4.** *перен.* переме́шиваться/перемеша́ться, сме́шиваться/смеша́ться; *аның тавышында үпкә ачу белән ~кан иде* в его́ го́лосе была́ переме́шана оби́да с гне́вом □ ~**ып китү** включи́ться *во что-л.* (*по ходу дела*); примкну́ть *к чему-л.*

катнашучан *прил* **1.** общи́тельный, компане́йский; арте́льный **2.** вме́шивающийся; *бөтен нәрсәгә ~* вме́шивающийся во всё

катнашучы *сущ* **1.** уча́стник; уча́ствующий; *ярышта ~* уча́стник соревнова́ний **2.** *чаще мн. ч.* де́йствующее лицо́ (*в пьесе, постановке*)

катод *сущ. физ.* като́д || като́дный; ~ *нурлары* като́дные лучи́

катодлы *прил.* като́дный; ~ *лампа* като́дная ла́мпа; ~ *турайткыч* като́дный выпрями́тель

каток *сущ.* като́к (*машина для выравнивания асфальтной дороги*) **2.** *тех. см.* **ролик**

катоклану *страд. от* **катоклау**

катоклату *понуд. от* **катоклау**

катокла́у *перех.* выра́внивать/вы́ровнять катко́м || выра́внивание катко́м; *кайнар асфальтны ~* выра́внивать катко́м горя́чий асфа́льт

като́лик *сущ. рел.* като́лик || католи́ческий; *~лар бәйрәме* пра́здник като́ликов; ~ *чиркәве* католи́ческая це́рковь

като́ликлык *сущ.* католици́зм, католи́чество || католи́ческий; ~ *йолалары* католи́ческие обря́ды

католицизм *сущ.* католици́зм; католи́чество

ка́торга *сущ. в разн. знач.* ка́торга || ка́торжный; *см. тж.* **сөрген**; ~ *хезмәте* ка́торжный труд; *~га сөрү (җибәрү)* ссыла́ть на ка́торгу

каторжан *сущ. разг.* каторжа́нин, ка́торжник

ка́торжник *сущ.* каторжа́нин; ка́торжник

катрә *сущ. книжн. уст. см.* **тамчы**

кат|у I *неперех.* **1.** тверде́ть, затвердева́ть/затверде́ть, отвердева́ть/отверде́ть || затвердева́ние, затверде́ние, отверде́ние; *туфрак яңгырдан соң ~кан* по́чва по́сле дождя́ затверде́ла; *сөялләнеп ~кан куллар* ру́ки с отверде́вшими мозо́лями **2.** засыха́ть/засо́хнуть || засыха́ние; *ипи ~кан* хлеб засо́х; *иреннәрдә кан ~кан* на губа́х засо́хла кровь **3.** застыва́ть, стыть, сты́нуть, засты́ть, загусте́ть, станови́ться/стать твёрдым; *туң май ~ты* са́ло засты́ло; *койка ~кан* сту́день засты́л **4.** застыва́ть, стыть, сты́нуть, замерза́ть/замёрзнуть, покрыва́ться/покры́ться льдом, мёрзнуть; стать (*о реке*); *чиләктә су ~кан* вода́ в ведре́ замёрзла; *елга ~маган әле* река́ ещё не ста́ла; *тәрәзә ~кан* окно́ замёрзло **5.** 1) застыва́ть/засты́ть, стыть, сты́нуть, зя́бнуть, мёрзнуть, кочене́ть, закочене́ть, костене́ть, закостене́ть; *кулларым ~ты* ру́ки засты́ли; *малай бөтенләй ~кан иде* ма́льчик совсе́м закочене́л 2) застыва́ть/засты́ть, замерза́ть/замёрзнуть, умере́ть замёрзнув; *буранда ~ып үлү* умере́ть, замёрзнув в бура́не **6.** *разг.* застыва́ть/засты́ть, кочене́ть, окочене́ть, костене́ть, окостене́ть (обы́чно о тру́пе) **7.** замира́ть, застыва́ть/засты́нуть, засты́ть, столбене́ть, остолбене́ть, замере́ть, камене́ть, цепене́ть, оцепене́ть || цепене́ние, остолбене́ние; *куркудан ~тым* остолбене́л от стра́ха; *сокланудан ~ып калу* замере́ть от восто́рга **8.** 1) примерза́ть/примёрзнуть; *бозга ябышып ~у* примёрзнуть ко льду; *киез итекләргә ~кан карны кырып төшерү* счища́ть с ва́ленок примёрзший снег 2) присыха́ть/присо́хнуть; *итекләргә пычрак ~кан* к сапога́м присо́хла грязь **9.** грязне́ть, загрязня́ться, па́чкаться, запа́чкаться, мара́ться, замара́ться || загрязне́ние; *күлмәкнең якасы ~кан* воротни́к руба́шки загрязнён **10.** *перен.* застыва́ть/засты́ть, загло́хнуть, станови́ться/стать равноду́шным; *күңел ~ты* душа́ засты́ла **11.** *перен. прост.* умере́ть, сдо́хнуть, издо́хнуть, околе́ть; *ачтан ~у* умере́ть с го́лоду □ ~**ып калу** **1.** затверде́ть, засты́ть **2.** оцепене́ть, остолбене́ть **3.** окочене́ть, одеревене́ть **4.** замере́ть ◊ ~**ып калган** закосне́лый, заскору́злый

кату II *сущ.* закру́тка, резь в животе́; ко́лики; *эчкә ~ төште* ко́лики в животе́, скрути́ло живо́т

кат|у III *перех.* **1.** заправля́ть/запра́вить; сда́бривать/сдо́брить; приправля́ть/припра́вить || запра́вка, сда́бривание, припра́вка; *ашка катык ~у* запра́вить суп каты-

ко́м; *серкә ~кан аш* суп, припра́вленный у́ксусом **2.** сучи́ть, ссу́чивать/ссучи́ть, тростѝть, скру́чивать/скрутѝть || ссу́чивание, тро́щение, скру́чивание; *җеп ~у* тростѝть ни́тку; *~кан җеп* скру́ченная ни́тка (пря́жа) **3.** обраща́ться/обрати́ться, пока́зывать, показа́ть || обраще́ние, пока́зывание; *сүз ~у* обрати́ться к *кому-л.; ярлыга яхты чырай ~саң, ямаулык сорый* (*посл.*) е́сли с бе́дным бу́дешь приве́тливым, то он про́сит на запла́тку

кату IV *перех.* **1.** *см.* **көнне-төнгә катып 2.** проводи́ть, провести́ (*о времени*); *төн ~* провести́ ночь

катула́у *перех. разг. см.* **кату** I

кату-чәнчү *сущ. собир. разг.* ко́лики

каты *прил.* **1.** твёрдый; *~ матдәләр* твёрдые вещества́; *сыек һәм ~ ягулык* жи́дкое и твёрдое то́пливо; *~ токым* твёрдая поро́да; *~ җисемнәр* твёрдые тела́ **2.** 1) твёрдый, жёсткий; *~ матрац* жёсткий матра́ц; *~ җир* твёрдая по́чва; *~ алма* твёрдое я́блоко; *~ каләм* твёрдое перо́; *~ агач токымы* твёрдая поро́да де́рева; *~ кыерчык* жёсткая крайшка 2) твёрдый, жёсткий, гру́бый, заскору́злый; затверде́лый (*на ощупь*); *~ сөлге* гру́бое полоте́нце; *~ уч төбе* заскору́злая ладо́нь; *~ шеш* затверде́лая о́пухоль **3.** крутой́; *~ камыр* крутое́ те́сто; *~ пешкән йомырка* крутое́ яйцо́; *~ ботка* крута́я ка́ша **4.** 1) тугой́; *~ пружина* туга́я пружи́на; *~ механизм* тугой́ механи́зм; *~ туп* тугой́ мяч 2) тугой́, кре́пкий; *колакка ~* тугой́ (кре́пок) на́ ухо **5.** жёсткий, кре́пкий, крутой́, си́льный (*о стихийных явлениях*); *~ җил чыкты* поднялся́ си́льный ве́тер; *~ салкын* крутой́ моро́з 2) си́льный, бы́стрый (*о течении*); си́льный, проливной́ (*о дожде*); *~ агым* си́льное тече́ние; *~ яңгыр ява башлады* пошёл проливной́ дождь **6.** кре́пкий (*насыщенный, сильнодействующий*); *~ кофе* кре́пкий ко́фе; *~ чәй* кре́пкий чай; *~ эчемлекләр* кре́пкие напи́тки; *~ тәмәке* кре́пкий таба́к **7.** *перен.* твёрдый, сто́йкий; желе́зный, непоколеби́мый, непрекло́нный; *~ кул* желе́зная рука́; *җитәкчелеккә ~ кеше кирәк* для руково́дства ну́жен твёрдый челове́к **8.** *перен.* твёрдый, си́льный, реши́тельный, насто́йчивый, непрекло́нный; *~ тон* реши́тельный тон; *~ ихтыяр* си́льная во́ля **9.** жесто́кий, ожесточённый, упо́рный; *~ көрәш* ожесточённая борьба́; *~ изү* жесто́кий гнёт; *~ сугышлар* упо́рные бои́ **10.** жёсткий, стро́гий; *~ график* жёсткий гра́фик; *~ тәртип* стро́гая дисципли́на, жёсткий поря́док; *~ срок кую* назна́чить жёсткий срок **11.** *перен.* крутой́, стро́гий, суро́вый, жесто́кий; *~ җәза* стро́гое наказа́ние; *~ мөгамәлә* жесто́кое обраще́ние; *~ законнар* суро́вые зако́ны; *~ чаралар* крутые́ ме́ры; *~ шелтә бирү* дать стро́гий вы́говор **12.** *перен.* жёсткий, кре́пкий, суро́вый, ре́зкий; гру́бый; *~ сүз* кре́пкое сло́во; *~ тәнкыйть* ре́зкая кри́тика; *~ чыгыш* суро́вое выступле́ние; *~ әйтелеш* гру́бое произноше́ние **13.** *перен.* кре́пкий, си́льный, гро́мкий, зву́чный; *бик ~ тавыш* о́чень гро́мкий го́лос **14.** *перен.* тяжёлый, мучи́тельный; *~ авыру* тяжёлая боле́знь **15.** *перен.* скупо́й, жа́дный, прижи́мистый; *акча ягына ~ кеше* насчёт де́нег прижи́мист **16.** *перен.* кре́пкий, глубо́кий; *~ йокы* кре́пкий сон **17.** *перен.* жёсткий; *~ су* жёсткая вода́ || *нареч.* **1.** жёстко, кре́пко, кру́то, о́чень си́льно; *җил ~ исә* о́чень си́льно ду́ет ве́тер; *яңгыр ~ ява* дождь си́льно идёт **2.** *перен.* твёрдо, желе́зно, непоколеби́мо, непрекло́нно; *~ командалык итү* кома́ндовать желе́зно; *үз дигәнендә ~ тора* стои́т на своём непоколеби́мо **3.** *перен.* 1) твёрдо, си́льно, реши́тельно, непрекло́нно; *~ сөйләшү* говори́ть непрекло́нно; *~ чыгыш ясау* выступа́ть реши́тельно 2) жесто́ко, ожесточённо, сто́йко, упо́рно; *~ саклану* защища́ться сто́йко; *~ сугышу* дра́ться жесто́ко 3) жесто́ко, стро́го, суро́во; *~ сорау* спра́шивать стро́го; *~ җәзалау* нака́зывать стро́го; *тәртипне ~ кую* дисципли́ну ста́вить стро́го; *~ кыйнау* жесто́ко бить **4.** *перен.* кре́пко, си́льно, ре́зко; *~ тәнкыйтьләү* ре́зко критикова́ть; *~ ачулану* кре́пко рассерди́ться; раскрича́ться, разозли́ться; *бик ~ бәхәсләшү* о́чень си́льно спо́рить **5.** *перен.* кре́пко, си́льно, гро́мко, зву́чно; *~ кычкыру* гро́мко крича́ть **6.** *перен.* тяжело́, мучи́тельно; *~ яраланган* тяжело́ ра́нен; *~ авыру* мучи́тельно боле́ть **7.** *перен.* кре́пко, глубоко́; *~ йоклау* кре́пко спать; *~ ялгышу* глубоко́ ошиба́ться **8.** твёрдо; уве́ренно; *~ басып йөрү* ходи́ть, ступа́я уве́ренно **9.** с си́лой, си́льно; *бик ~ сугу* уда́рить о́чень си́льно || *сущ.* **1.** твёрдое, жёсткое; *~да йоклау* спать на жёстком; *~га бәрелү* уда́риться о твёрдое **2.** ко́рка; *ипи ~сы* ко́рка хле́ба □ **~ билчән** *бот.* осо́т полево́й, осо́т ро́зовый; **~ бодай** *с.-х.* арнау́тка (*сорт пшеницы*); **~ курай** *бот.* дербе́нник, плаку́н-трава́; **~ сука** *уст.* пар, парова́я па́хота (*летом*); **~ ягулык** твёрдое то́пливо ◊ **~ баш (майгай)** крепкого́ло́вый; **~ бәгырьле** жестокосе́рдный; **~ бәрелү** груби́ть, подходи́ть сли́шком стро́го (жесто́ко); **~ борын** *эвф.* свинья́; **~ куллы 1.** суро́вый, тре́бовательный (*человек*) **2.** тяжёлый на́ руку; **~ күңелле** жесто́кий, бессерде́чный, безду́шный; **~ тоту** держа́ть стро́го (в ежо́вых рукави́цах)

катык *сущ.* каты́к (*вид кисломолочного продукта*); *~ ету* заква́сить каты́к

катыклану *неперех. с.-х.* достига́ть/дости́чь моло́чной спе́лости

катыклы *прил.* запра́вленный, сдо́бренный катыко́м; *~ аш* суп, запра́вленный катыко́м

каты-коты *сущ. собир* **1.** засо́хшие куски́ хле́ба, оста́тки печёного те́ста; *каты-коты белән чәй эчү* пить чай с засо́хшими куска́ми хле́ба **2.** сухомя́тка; *каты-коты белән генә туклану* пита́ться то́лько всухомя́тку

катыландыр|у *перех* **1.** де́лать, сде́лать твёрдым, жёстким; *камырны ~у* сде́лать те́сто твёрдым **2.** придава́ть/прида́ть стро́гость, суро́вость, гру́бость, твёрдость *чему-л.; командир тавышын ~ды* команди́р придал своему́ го́лосу стро́гость **3.** *разг.* уси́ливать/уси́лить || уси́ливание; *тикшерүләрне ~у* уси́лить контро́ль **4.** *перен.* де́лать, сде́лать скупы́м, прижи́мистым; *акчасызлык аны ~а* безде́нежье де́лает его́ прижи́мистым **5.** *перен.* де́лать, сде́лать гру́бым, чёрствым, жесто́ким; *тормыш аны ~ды* жизнь сде́лала его́ жесто́ким

катыландырылу *страд. от* **катыландыру**

катылан|у 1. твердеть, затвердева́ть/затверде́ть, де́латься, сде́латься твёрдым, жёстким; станови́ться/стать твёрдым, жёстким || затвердева́ние; *юл ~ды* доро́га затверде́ла; *измә ~ды* раство́р стал твёрдым **2.** 1) кре́пнуть, крепча́ть, уси́ливаться/уси́литься (*о ветре, буране и т. п.*); *җил кичкә тагын да ~ды* ве́тер к ве́черу ещё бо́льше уси́лился (крепча́л) **3.** станови́ться/стать жёстким (*о воде*); *су ~ды* вода́ ста́ла жёсткой **4.** станови́ться/стать кре́пким (*о табаке, чае и т. п.*) **5.** станови́ться/стать гро́мким, стро́гим, суро́вым, гру́бым, твёрдым (*о голосе*) **6.** *перен.* грубе́ть, черстве́ть, станови́ться/стать гру́бым, суро́вым, жесто́ким (*о характере человека*); *күңел ~а* душа́ черстве́ет; *холкы ~у* грубе́ть хара́ктером **7.** *перен.* станови́ться/стать скупы́м, прижи́мистым, жа́дным **8.** станови́ться/стать кре́пким, глубо́ким (*о сне*); *иртәнге якта кешенең йокысы ~а* сон челове́ка под у́тро стано́вится бо́лее глубо́ким

катылы|к *сущ* **1.** твёрдость, жёсткость; *токымның ~гы* твёрдость поро́ды; *үлән ~гы* жёсткость травы́; *агачның ~гы* твёрдость де́рева **2.** си́ла (*бурана, ветра, течения и т. п.*); *җилнең ~гына каршы торырлык түгел* си́ле ве́тра тру́дно противостоя́ть **3.** жёсткость; *суның ~гы* жёсткость воды́ **4.** *в разн. знач.* кре́пость; *металлның ~гы* кре́пость мета́лла; *холыкның ~гы* кре́пость хара́ктера; *иртәнге йокының ~гы* кре́пость у́треннего сна; *тәмәке ~гы* кре́пость табака́ **5.** гро́мкость, стро́гость, суро́вость, гру́бость, твёрдость (*голоса*) **6.** *перен.* 1) жесто́кость, деспоти́чность; суро́вость, стро́гость; *атаананың ~гы* суро́вость роди́телей; *иркенлек боза, ~ төзәтә* (*посл.*) свобо́да по́ртит, стро́гость исправля́ет 2) жесто́кость, гру́бость, чёрствость; *җанның ~гы харап итә безне* чёртвость души́ гу́бит нас; *~к белән бернәрсә дә алдырып булмый* жесто́костью ничего́ не добьёшься **7.** *перен.* ску́пость, прижи́мистость, жа́дность

катым *сущ.* кручёние; *~ы чирак җеп ни́тка* туго́го кручёния, си́льно кручённая ни́тка; *бер ~ җеп* ни́тка на одно́ крути́ло

катынша *сущ. пренебр. разг.* оба́бившийся мужчи́на

катыншалан|у *неперех. разг.* оба́биться; быть ба́бой; *~ма инде, бар үз эшеңдә бул!* не будь ба́бой, иди́ занима́йся свои́м де́лом!

катыншалык *сущ. разг.* ме́лочность

катыр *сущ.* солончак □ **~ туфрак** солоне́ц

катырган *сущ. диал. см.* **крыжовник**

катыргы *сущ.* карто́н || карто́нный; *~дан уенчыклар ясау* де́лать из карто́на игру́шки; *~ тышлы китап* кни́га с карто́нной обло́жкой; *~ тартма* карто́нная коро́бка

катырма *сущ. диал. см.* **кәтермәч**

катырту *понуд. от* **катыру**

катыр|у *перех* **1.** напря́чь; *мускулларны ~у* напря́чь му́скулы **2.** дава́ть/дать застыва́ть/засты́ть, засты́нуть, твердеть, затвердева́ть/затверде́ть; *алебастр измәсен ~ма, тиз генә сыла* не дай засты́ть раство́ру алеба́стра, бы́стренько замажь **3.** суши́ть, засу́шивать/засуши́ть, посуши́ть || су́шка, засу́шивание; *сохари ~у* суши́ть сухари́ **4.** засту́живать/застуди́ть, дава́ть/дать засты́вать/засты́ть, засты́нуть **5.** *безл.* моро́зить, подмора́живать/подморо́зить; *тышта иртән ~ган иде* на у́лице у́тром подморо́зило **6.** *разг.* замора́живать/заморо́зить, дава́ть/дать озя́бнуть; *баланы бөтенләй ~гансыз* ребёнка совсе́м заморо́зили **7.** вымора́живать, вы́морозить || вымора́живание, вы́морозка; *таракан ~у* вы́морозить тарака́нов **8.** *разг.* па́чкать, запа́чкать, загрязня́ть/загрязни́ть || загрязне́ние; *күлмәкнең якасын ~у* запа́чкать воротни́к руба́шки

катырылу *страд. от* **катыру**

катыш *прил. послелог см.* **катнаш**

катышкал|а́у *многокр. от* **катышу** *разг.* и́зредка (времена́ми) принима́ть уча́стие; вме́шиваться (*иногда́*); вступа́ть в...; *безнең әңгәмәгә әти дә ~ый* времена́ми в на́шей бесе́де и оте́ц принима́ет уча́стие

катыштыру *перех. см.* **катнаштыру**

катышу *неперех. см.* **катнашу**

катю́ша *сущ. разг.* катю́ша (*реактивный миномёт*)

кау *сущ. диал* **1.** *см.* **ку** 2 **2.** прошлого́дняя вы́сохшая трава́; *см. тж.* **каудан**

кауга *сущ* **1.** *диал. см.* **гауга 2.** *уст.* большо́й бараба́н (*для извещения о беде*); *козгын коркылдаган саен ~какмыйлар* (*посл.*) при ка́ждом воро́ньем кри́ке в бараба́н не бьют **3.** ме́сто, куда́ ста́вится бараба́н (*обычно около колодца или родника*); *авылы кайда, ~сы шунда* (*посл.*) где дере́вня, там и бараба́н

каугалан|у *неперех. диал.* волнова́ться, беспоко́иться, пережива́ть; *~ма, кайтыр әле* не беспоко́йся, вернётся ещё

каугалы *прил. диал. см.* **гаугалы**

каудан *сущ. диал* **1.** сухо́й сте́бель (*травы*); *үләннәрнең кипкән ~нары* сухи́е сте́бли трав **2.** прошлого́дняя трава́; *сарыкларны ~га чыгару* выгоня́ть ове́ц на прошлого́днюю сухо́ю траву́

каудар I *сущ. разг.* прошлого́дняя высо́кая трава́; сушь, сушня́к; *мичкә ~ ягу* топи́ть пе́чку сушняко́м

каудар II *прил.* суетли́вый, сумато́шный, беспоко́йный; *~ холыклы булу* быть сумато́шным

каударлан|у *неперех. разг* **1.** суети́ться, торопи́ться; беспоко́иться; *ул бер дә ~мый* он ниско́лько не суети́тся **2.** *в знач. нареч.* **каударланып** торопли́во, суетли́во, беспоко́йно; *~ып эйбер эзләү* торопли́во иска́ть вещь; *~ып карану* беспоко́йно огля́дываться

каударлы *прил. разг.* суетли́вый, торопли́вый; беспоко́йный; *~ хәрәкәт* суетли́вое движе́ние

каударлык *сущ. разг.* суетли́вость, торопли́вость, беспоко́йство

каузы *сущ. диал.* колоко́льчик; *тай муенына ~ тагылган* на ше́ю жеребёнка пове́шен колоко́льчик

каулак *сущ. диал* **1.** высо́кая зелёная трава́; *~та ат көтү* пасти́ коне́й на зелёной траве́ **2.** *диал.* пра́внук

каулан *сущ. диал.* о́чень высо́кая трава́; *~га (аулаган) кошың төшмәсен, наданга эшең төшмәсен* (*посл.*) пусть подстре́ленная тобо́й пти́ца не упадёт в высо́кую траву́ и пусть не придётся тебе́ с глупцо́м де́ло име́ть

каула́у *диал. см.* **куу**

кауры|й *сущ.* перо́, большо́е перо́ (*птичье*); *күгәрчен ~е* перо́ го́лубя □ **~й болыт** *см.* **каурыйсыман болытлар; ~й калэм** перо́ (*для письма*); **~й кою** лина́ть (*о птицах*); **~й чыгару** оперя́ться/опери́ться

каурыйлан|у *неперех.* оперя́ться/опери́ться; покрыва́ться/покры́ться пе́рьями; *урдәк балаларының канатлары ~а башлаган* у утя́т кры́лья на́чали покрыва́ться пе́рьями

каурыйлы *прил.* перна́тый, с пе́рьями (*о птицах*)

каурыйсыз *прил.* беспёрый (*о птицах*); *~ чебешләр* беспёрые цыпля́та

каурыйсыман *прил.* пе́ристый, похо́жий на пе́рья □ **~ болытлар** пе́ристые облака́; **~ канатлылар** *зоол.* перистокры́лые; **~ яфраклы** *бот.* перопи́стный

каурыйчыл *прил.* пе́ристый

каучук *сущ.* кауч у́к || кауч у́ковый; *синтетик ~* синтети́ческий кауч у́к; *~ агачы* кауч у́ковое де́рево, каучоно́с

каучуклы *прил.* каучуконо́сный; *~ усемлекләр* каучуконо́сные расте́ния, каучуконо́сы

каучуклылык *сущ.* каучуконо́сность

кауша *сущ* **1.** ковш ме́льничный **2.** *диал.* ме́льничный лото́чек; *~ тагарагы* корыт це

каушак *прил. диал.* **1.** ро́бкий, боязли́вый **2.** дря́блый, вя́лый

каушат|у *перех* **1.** смуща́ть/смути́ть, приводи́ть/привести́ в смуще́ние || смуще́ние; *мактау сүзләре аны ~ты* похва́льные слова́ смути́ли его́ **2.** вызыва́ть/вы́звать расте́рянность, приводи́ть/привести́ в расте́рянность, замеша́тельство

каушá|у *неперех* 1. смущáться/смутúться, приходúть/прийтú в смущéние, замешáтельство || смущéние; *хатын ныкˉды, сүзен дә әйтә алмады* жéнщина сúльно смутúлась, дáже слóва не смоглá сказáть 2. теряться, растеряться, замяться || замешáтельство, растéрянность; *аның йөзендә ~у чагылды* на лицé егó промелькнýло замешáтельство

каушаулы *прил* 1. смущённый; *кызның ~ карашы* смущённый взгляд дéвушки 2. растéрянный, оторопéлый, потéрянный; *~ кыяфәт* растéрянный вид; *~ тавыш белән* потéрянным гóлосом

каф: Каф тавы *фольк.* горá Каф (*употр. обычно в сказках*); Кавкáз ◊ **Каф тавы артында** óчень далекó; **Каф тавы артына китү** уйтú, уéхать за трúдевять земéль (*букв. уйти за гору Каф*)

кафе *сущ.* кафе; *~да ашап чыгу* поéсть в кафé

кáфедра *сущ* 1. кáфедра (*трибуна*); *докладчы ~ артына чыгып басты* доклáдчик встал за кáфедрой 2. кáфедра (*объединение преподавателей*); *~ мөдире* завéдующий кáфедрой; *тел ~сы* кáфедра языкá

кафедраль *прил.* кафедрáльный; *~ собор* кафедрáльный соббр

кáфель *сущ.* кáфель || кáфельный; *төсле ~* цветнóй кáфель; *~ плиткасы* кáфельная плúтка || *~ мич* кáфельная печь

кáфельле *прил.* кáфельный, с кáфелем, покрытый кáфелем; *~ идән* кáфельный пол

кáфельләү *перех.* облицевáть кáфелем; *стеналарны ~* облицевáть кáфелем стéны

кафер *сущ. см.* **кяфер**

кафетерий *сущ.* кафетéрий (*род кафе*)

кафешантан *сущ.* кафешантáн

кафирә, кяфирә *сущ. уст.* немусульмáнка, гяýр

кафия *сущ. уст. книжн. см.* **рифма**

кафиядәш *сущ. уст. см.* **рифмадаш**

кафияләү *уст. см.* **рифмалау**

кафияләшү *уст. см.* **рифмалашу**

кафтан *сущ.* кафтáн; *картның өстендә кара ~ иде* на старикé был чёрный кафтáн

кахетин *сущ.* кахетúнец || кахетúнский; *~ теле* кахетúнский язык

каһарман *сущ.* 1. герóй; *Ватан сугышы ~ы* герóй Отéчественной войны; *хезмәт ~нары* герóи трудá || *прил.* героúческий, отвáжный, мýжественный; *илебезнең ~ уллары* отвáжные сыны страны 2. *лит.* óбраз, герóй (*произведения*); *комедиянең баш ~ы* глáвный герóй комéдии

каһарманлы|к *сущ.* герóйство, героúзм; хрáбрость, мýжество, отвáга; пóдвиг; *халыкның ~гы* героúзм нарóда

каһарманнáрча *нареч.* по-герóйски, героúчески; хрáбро, отвáжно; *~ сугышу* воевáть героúчески; *~ каршы тору* отвáжно противостоя́ть

каһәр *сущ.* 1. проклятие; *кешеләрдән ~ аласым килми* не хочý слы́шать проклятия от людéй 2. гнев, злóба, озлоблéние; *кайгы күздән, ~ йөздән беленә* (*посл.*) гóре вúдно по глазáм, злóба — по лицý 3. *разг. бран.* проклятый; шéльма, негодя́й; *тагын алдаган, ~!* опя́ть обмануúл, негодя́й! *черкиләр азаплый, ~ләр!* комары мýчают, проклятые! 4. шéльма (*с особой интонацией употр. как выражение одобрения, восхищения кем-л.*); *чибәр, ~!* краси́вый, шéльма! 5. *в знач. межд.* проклятие (*употр. как выражение сильного негодования, недовольства, отчаяния и т. п.*); *~, өлгермәдем бит!* проклятие, не успéл ведь! || *прил.* проклятый, ненавúстный, проклинáемый; *~ аяк, авырта бит* проклятая ногá, так и болúт; *~ картлык* ненавúстная стáрость ◊ **~ салу** мýчить, измýчить; **~ суккан (төшкән)** проклятый; **~ суккыры (суксын, төшкере)!** будь он прóклят!

каһәрләндерү *страд.-возвр. от* **каһәрләү** 1. *страд.* быть прóклятым, проклинáться 2. *возвр. разг.* приходúть/прийтú в я́рость; свирепéть, рассвирепéть, озлобля́ться/озлóбиться, нейстовствовать || злóба, озлоблéние, нейстовство

каһәрләтү *понуд. от* **каһәрләү**

каһәрл|әү *перех.* 1. клясть, проклинáть/проклясть; бранúть, ругáть || проклятие; *бөтен дөньяны ~ләү* проклинáть весь мир 2. мýчить, терзáть, изводúть; *ник бу кадәр мине ~исең?* почемý ты до такóй стéпени менá терзáешь?

каһәрле *прил.* 1. злой, гнéвный; я́ростный; *~ тавыш* гнéвный гóлос; *~ сүзләр* я́ростные словá 2. 1) проклятый; тяжёлый, тя́гостный; изнурúтельный; *~ язмыш* проклятая судьбá; *~ тормыш* изнурúтельная (тяжёлая) жизнь 2) свирéпый, грóзный, жестóкий, беспощáдный; *~ дошман* свирéпый враг

каһвә *сущ. см.* **кофе**

каһвәханә *сущ. уст.* кафé

каһин *сущ.* жрец; *~ хатын* жрúца

каһкаһә *сущ.* 1. хóхот, грóмкий смех; *ул булган җирдә һәрвакыт ~ була торган иде* где он бывáл, всегдá стоя́л хóхот 2. издевáтельство, саркáзм; *аның тавышында ~ иде* в егó гóлосе чýвствовалось издевáтельство

каһкаһәле *прил.* издевáтельский, саркастúческий; *~ көлү* издевáтельский смех

качак *сущ.* 1. бéженец; *сугыш ~лары* бéженцы войны 2. *разг.* беглéц; *см. тж.* **качкын**; *син, ~, кая барасың?* ты, беглéц, кудá идёшь?

качкак *сущ. разг.* скотúна, убегáющая из стáда

качкалак *прил. разг.* убегáющий; склóнный к побéгу, прогýлу

качкан-поскан *сущ. собир.* попря́тавшиеся, скры́вшиеся, укры́вшиеся; *качкан-посканнарны эзләү башланды* начался́ пóиск скры́вшихся

качкын *сущ.* беглéц, бéглый; дезертúр; *урманда ~нар күп* в лесý мнóго беглецóв || *прил.* 1. бéглый; *~ крестьяннар* бéглые крестья́не 2. убегáющий, отбивáющийся; *~ сыер* корóва, отбивáющаяся от стáда

качкынлык *сущ.* бéгство, дезертúрство; *~та йөрү* находúться в бегáх, быть дезертúром

кач|у I *неперех.* 1. убегáть/убежáть, сбежáть, скры́ться, удирáть/удрáть; совершáть/совершúть побéг, дезертúровать || бéгство, побéг, дезертúрство; *сез көтмәгәндә ~тыгыз* вы неожúданно скры́лись; *дәрестән ~у* убежáть с урóков; *төрмәдән ~у* совершúть побéг из тюрьмы́; *өйдән ~у* сбежáть úз дому; *уттан курыккан төтеннән ~а* (*посл.*) тот, кто боúтся огня́, убегáет и от ды́ма 2. 1) пря́таться/спря́таться, запря́тываться/запря́таться, укрывáться/укры́ться; затаúться; *ишек артына ~у* затаúться за двéрью; *агачлар артына ~у* спря́таться за дерéвьями; *яңгырдан ~у* укры́ться от дождя́ 2) *перен.* пря́таться, спря́таться *за кого-л., что-л.*; маскировáться/замаскировáться, прикрывáться/прикры́ться *чем-л.*; *закон артына ~у* прикры́ться закóном 3) *перен.* пря́таться/спря́таться, скрывáться/скры́ться, не показывáться/не показáться, не появля́ться/не появúться *где-л.*; *дачада ~ып яту* пря́таться на дáче; *иптәшләрдән ~ып*

яшәү жить, скрыва́ясь от това́рищей 4) *перен.* убега́ть/убежа́ть; избе́гать/избежа́ть, спаса́ться/спасти́сь, отде́лываться/отде́латься; *куркынычтан ~у* избега́ть опа́сности; *авырлыктан ~у* избега́ть тру́дностей 4. *перен.* пря́таться/спря́таться, скрыва́ться/скры́ться *в чём-л., за чем-л.*, исчеза́ть; *кояш тау артына ~ты* со́лнце скры́лось за горо́й; *куаклар арасына ~у* пря́таться в куста́рниках 5. *этногр.* пря́тать лицо́ (*от посторонних мужчин*) 6. *перен.* исче́знуть/исчеза́ть, сбежа́ть, изменя́ться/измени́ться 7. теря́ть/потеря́ть, пропада́ть/пропа́сть; *йокы ~ты* сон пропа́л

качу II *неперех.* случа́ться/случи́ться (*о животных*), обгу́ливаться/обгуля́ться (*о домашних животных*)

качым *сущ. диал. бот.* качи́м, перекати́-по́ле; *см. тж.* **дуңгәләк, йомарлан**

качып *нареч.* скры́тно, та́йно; *иптәшләрдән ~ кинога бару* та́йно от това́рищей пойти́ в кино́; *нәрсә дә булса ~ эшләү* сде́лать что́-нибудь скры́тно

качып-посып *нареч.* исподтишка́, укра́дкой; *ул качып-посып кына өянке янына килде* он укра́дкой подошёл к и́ве

качыр *сущ. зоол.* мул, лоша́к; *~ны иярләү* оседла́ть му́ла □ **~ таягы** *бот. см.* **шилык**

качыр|у I *перех.* 1. пря́тать, спря́тать, запря́тать, упря́тать, укрыва́ть/укры́ть || укры́тие; *куак артына ~у* спря́тать за куста́ми; *эзәрлекләүдән ~у* укры́ть от пресле́дования 2. дава́ть/дать возмо́жность, позволя́ть/позво́лить убежа́ть (*из тюрьмы, плена и т. п.*) 3. упуска́ть/упусти́ть || упуще́ние; *аучы куянны ~ды* охо́тник упусти́л за́йца; *тоткынны ~у* упусти́ть заключённого 4. вспу́гивать/вспугну́ть, отпу́гивать/отпугну́ть || отпу́гивание; *кошларны ~у* вспугну́ть птиц; *балыкларны ~у* отпугну́ть рыб 5. отта́лкивать || оттолкну́ть, отпу́гивать/отпугну́ть, отдаля́ть/отдали́ть от себя́ || отта́лкивание, отпу́гивание, отдале́ние от себя́; *яныңнан дусларны ~у* отдали́ть от себя́ друзе́й

качыру II *перех.* случа́ть/случи́ть (*домашних животных*) || слу́чка || случно́й; *~ чоры* случно́й пери́од

качыш: качыш уйнау *см.* **качышлы уйнау**

качышлы: качышлы уйнау игра́ть в пря́тки

качыш|у *совм. от* **качу** попря́таться, спря́таться (*о всех или о многих*); *эсседән хәтта бөжәкләр дә ~тылар* да́же насеко́мые попря́тались от жары́

каш *сущ.* 1. бровь, бро́ви || бро́вный, -бро́вый; *кашлары кара иде* бро́ви бы́ли чёрные; *каш кыйгачлары* бро́вные ду́ги; *каш арасы* межбро́вье 2. ка́мень, драгоце́нный ка́мень (*вставленный в перстень*); *йөзеккә каш кую* вста́вить ка́мень в пе́рстень 3. лука́; *ияр кашы* лука́ седла́, седе́льная лука́ 4. *диал.* склон, косого́р; *см. тж.* **кашлак** 1; *тау кашындагы ташлар* ка́мни на скло́не горы́ ◊ **каш астыннан карау** смотре́ть исподло́бья; **каш салыну** зли́ться, нахму́риться; **каш сикертеп кую** шевельну́ть бро́вью; **каш тарту** кра́сить бро́ви; **каш ясыйм (төзәтәм) дип, күз чыгару** (*погов.*) ≈ оказа́ть медве́жью услу́гу (*букв.* наводя́ бро́ви, вы́колоть глаз); **каш җимерү (җыеру, сындыру)** нахму́рить бро́ви; нахму́риться (*при несогласии или обиде*)

кашавай: кашавай чана кошева́

кашага *сущ* 1. надоко́нник; *тәрәзә ~сы* надоко́нник 2. бордю́р; занаве́ска (*вдоль стены под потолком*); *ситса ~лар* си́тцевые бордю́ры 3. ни́ша (*печи*); печу́рка *обл.* и́ли вы́ступ пе́чи (*для мелких предметов обихода*); *мич ~сына шырпы кую* положи́ть спи́чки на вы́ступ пе́чи

кашагалау *перех* 1. де́лать, сде́лать надоко́нник 2. сде́лать бордю́р, пове́сить занаве́ску (*вдоль стены под потолком*)

кашак: урман кашагы *диал. см.* **урман авызы**

кашалот *сущ. зоол.* кашало́т || кашало́товый; *~ тиресе* кашало́товая шку́ра

кашау *сущ. диал.* скребни́ца (*для чистки лошади*)

кашаяк *сущ. разг* 1. по́лка (*специальная для посуды*); *стенага ~ беркетү* прибить по́лку к стене́ 2. *диал. см.* **кашыгаяк**

кашбау *сущ. этногр.* кашба́у (*старинный головной убор татарских замужних женщин*)

кашемир *сущ.* кашеми́р || кашеми́ровый; *күлмәклек ~* кашеми́р на пла́тье; *~ яулык* кашеми́ровый плато́к

кашка *сущ.* звёздочка, бе́лая отме́тина на лбу (*животного*) || *прил.* с бе́лой отме́тиной, со звёздочкой, име́ющий бе́лую отме́тину звёздочку || ло́шадь со звёздочкой, с бе́лой отме́тиной; *~ бозау* телёнок с бе́лой отме́тиной; *~ ат* ло́шадь со звёздочкой; *~ җилдәй элдерә* ло́шадь со звёздочкой несётся как ве́тер

кашкалак *сущ. зоол.* лису́ха

кашкалы *прил.* с бе́лой отме́тиной, со звёздочкой, име́ющий бе́лую отме́тину

кашкара *сущ. разг.* кра́ска для бровей́; *~лар кирәкми, үз кашларым да кара* (*песня*) не нужна́ для бровей́ мои́х кра́ска, они́ са́ми по себе́ черны́

кашкарый *сущ. бот.* а́стра; *төрле төстәге ~лар бәйләме* буке́т из разноцве́тных астр

кашки *союз условн. уст. книжн.* е́сли бы, хотя́ бы, добро́ бы, хорошо́ бы; *~ мин аны таныган булсам* е́сли бы я его́ узна́л

кашлак *сущ* 1. косого́р; скат на холме́; *~ урыннарда кар эреп беткән* на косого́рах снег раста́ял 2. *диал.* холм, го́рка

кашмау *сущ. этногр. см.* **кашбау**

кашне *сущ.* кашне́; *ак төстәге ~* кашне́ бе́лого цве́та

каштан *сущ.* каштан́ || каштано́вый; *май аенда ~нар чәчәк ата* каштаны́ цвету́т в ма́е; *~ чикләвеге* каштан́, каштано́вые оре́хи; *~ агачы* каштано́вое де́рево || *прил.* каштано́вый; *~ чәч* каштано́вые во́лосы

каштанлык *сущ.* каштано́вая ро́ща

каштыр-коштыр *подр. см.* **кыштыр-кыштыр**

каш|у *перех.* 1. чеса́ть, почёсывать/почеса́ть || чеса́ние, почёсывание; *арканы ~у* чеса́ть спи́ну; *баш ~ырга да вакыт юк* (*погов.*) не́когда да́же затылок почеса́ть 2. *перен.* зада́ть чёсу (трёпку)

кашыгаяк *сущ. собир.* ку́хонная и столо́вая посу́да; ку́хонная у́тварь; *вообще* посу́да; *~ юу* мыть посу́ду ◊ **~ шалтырау** о ме́лких сбо́рах, стычках в семье́

кашы|к *сущ* 1. ло́жка || ло́жечный; *~к башы* голо́вка ло́жки; *~к сабы* черено́к ло́жки; *аш ~гы* столо́вая ло́жка; *бал ~гы* ча́йная ло́жка; *~к ясау* де́лать ло́жки 2. *разг. перен.* едо́к, рот; *семьяда җиде ~к* в семье́ семь едоко́в □ **~к чумары** клёцки; **~к ясаучы** ложка́рь; ма́стер, изготовля́ющий ло́жки ◊ **~к күтәру** 1. пита́ться, корми́ться 2. начина́ть самостоя́тельно есть (*о маленьких детях*)

кашык-аяк *сущ. собир. см.* **кашыгаяк**; *кашык-аяк шалтырамый тормый* в жи́зни (*семейной*) вся́кое быва́ет (*букв.* иногда́ и посу́да греми́т)

кашыклап *нареч* **1.** ло́жкой, ло́жками; мно́го, помно́гу; *вареньены ~ ашау* есть варе́нье ло́жками **2.** *перен.* по ло́жке; понемно́гу, помале́ньку, по ка́пельке; *авыруга ~ кына эчерү* пои́ть больно́го то́лько понемно́гу; *~ җыйганны чүмечләп түгәсе килми* (*посл.*) нако́пленное с трудо́м безогля́дно тра́тить не хо́чется (*букв.* нако́пленное по ло́жке не хо́чется тра́тить ковша́ми)

кашыклык *сущ* **1.** де́рево (*подходящее, достаточное*) для изготовле́ния ло́жек; *~ чаган* клён для изготовле́ния ло́жек **2.** по́лка (*кухонная, специально для ложек и разной мелкой посуды*)

кашыкчы *сущ.* ложка́рь || ложка́рный; *~ һөнәре* ложка́рное ремесло́

кашындыру *безл. см.* **кашыну**

кашын|у *возвр. от* **кашу** чеса́ться, почёсываться, почеса́ться || чеса́ние, почёсывание; *~а башлау* нача́ть чеса́ться, зачеса́ться

кашыт|у *понуд. от* **кашу** дава́ть (*позволять, просить*) чеса́ть, почеса́ть; *бала рәхәтләнеп аркасын ~а* ребёнок с удово́льствием даёт почеса́ть спи́ну

кашышу *взаимно-совм. от* **кашу** чеса́ть (почёсывать) друг дру́га (*попеременно*)

каю I *мест. вопр. уст. см.* **кайсы**

каю II *перех.* строчи́ть, простра́чивать/прострочи́ть, выстра́чивать/вы́строчить, прошить стро́чкой, де́лать, сде́лать стро́чку || стро́чка; *кесәләрне каю* строчи́ть карма́ны; *яка каю* прострочи́ть воротни́к ◻ **каеп кую** вы́строчить, застрочи́ть; **каеп чыгу** прострочи́ть, вы́строчить

каюлы *прил.* строчёный, простро́ченный; *~ итәк* строчёный подо́л; *~ яулык* простро́ченный плато́к

каю́та *сущ.* каю́та (*на корабле*) || каю́тный; *~ ишеге* каю́тная дверь, дверь каю́ты

кают-компания *сущ.* каю́т-компа́ния, салон (*на корабле*)

кая *мест. вопр* **1.** куда́; *кая кадәр (тикле, чаклы, хәтле)?* до како́го ме́ста? доку́да? *бу поезд кая бара?* куда́ идёт э́тот по́езд? **2.** *разг.* где; *китап кая икән?* где же кни́га? **3.** *в знач. частицы* где уж, где там; *кая инде ул безгә!* где уж нам! *кая курку дигән нәрсә!* где там страх! *кая каршы әйтү ул!* где уж там противоре́чить! **4.** *в знач. межд.* ну-ка, дай-ка; *кая, үзем карыйм әле* ну-ка, дай сам посмотрю́; *кая, бир әле үземә* дай-ка мне самому́ ◻ **кая (да) булса** куда́-либо, куда́-нибудь, куда́ бы ни́ было, в како́е-либо ме́сто, како́м-либо направле́нии; безразли́чно куда́; **кая карама** куда́ ни глянь; куда́ ни кинь взгляд ◊ **кая басканны (басарга) белмәү** не чу́вствовать ног под собо́й; **кая куярга белмәү** не знать, куда́ приложи́ть, не знать, куда́ деть; **кая эләкте, шунда** куда́ попа́ло, туда́

каягы *прил. разг. см.* **кайдагы**

каядыр *мест. неопр* **1.** куда́-нибудь, куда́-то, в како́м-то ме́сте, неизве́стно куда́; *халык ~ ашыга* наро́д куда́-то спеши́т; *~ барасы, кемнедер күрәсе килә* хо́чется куда́-то пойти́, кого́-то уви́деть **2.** где́-то, где́-нибудь; *~ чәчәкләр үсәдер, мөгаен* наве́рное, где́-то расту́т цветы́

каяз *сущ. зоол.* уса́ч (*рыба*)

каян *мест. вопр. разг.* отку́да; *мин ~ белим* отку́да я зна́ю; *~ алдың, шунда куй* отку́да взял, туда́ положи́ ◊ **~ килеп, кая китмәгән** где на́ша не пропада́ла

кәбан *сущ. кул. этногр.* кеба́б (*вид шашлыка, жаркого*); *уңган хатын арыш онын ~ итәр* (*посл.*) толко́вая же́нщина да́же из ржано́й муки́ пригото́вит кеба́б ◊ **~ булу** измо́читься, истоми́ться (*в горе, в страстях*); **~ итү** сжига́ть (*душу, сердце*)

кәбә (*преимущ. в ф.* **кәбәм**) **1.** ми́ленький; ду́шенька, родно́й, ро́дненький, люби́мый (*слово ласкового обращения*); *~м минем* ми́лый мой; *әти ~м* па́па, ро́дненький **2.** бра́тец, друже́ище

кәбәре *сущ. диал* **1.** скат те́ста (*для нарезки лапши*) **2.** загото́вка те́ста *для чего; ипи ~се* загото́вка те́ста для хле́ба, непечёный хлеб **3.** загото́вка для дальне́йшей обрабо́тки *чего; күчәр ~се* загото́вка для о́си (*телеги*); *чиләк ~се* загото́вка для вы́резки каду́шки

кәбәртке *сущ. разг* **1.** запе́чек (*проход между печью и стеной*) **2.** *диал. этногр.* моле́льня, куа́ла (*у удмуртов*)

кәбен *сущ* **1.** помо́лвка, сго́вор неве́сты; *~ вакытында* во вре́мя помо́лвки **2.** бракосочета́ние (*с соблюдением всех церемоний*) ◻ **~ кою (кую, кисү)** *этногр.* сговори́ть неве́сту и устро́ить помо́лвку; **~ малы** *этногр.* всё прида́ное неве́сты (*включая* **бирнә** и **таянчык**); калы́м

кәбенле *прил* **1.** с помо́лвкой (*о бракосочетании*) **2.** с по́лным прида́ным **3.** помо́лвленный

кәбестә *сущ.* капу́ста || капу́стный; *~ үстерү* выра́щивать капу́сту; *~ тураклау* шинкова́ть капу́сту; *~ ашы* капу́стный суп, щи; *~ башы* кочан (вило́к) капу́сты ◻ **~ көясе** *зоол.* капу́стная моль; **~ күбәләге** *зоол.* капу́стница

кәбестәле *прил.* с капу́стой, капу́стный; *~ аш* щи (*букв.* суп с капу́стой)

кәбестәче *сущ.* челове́к, за́нятый выра́щиванием капу́сты

кәбир *прил. уст. книжн. в составе ряда выражений в ф. персидского изафета:* **1.** вели́кий; *вәзири- ~* вели́кий визи́рь **2.** большо́й (*о книгах, в особенности о словарях*); *лөгати- ~* большо́й слова́рь

кәбисә: кәбисә елы високо́сный год; *~ елында туган* роди́лся в високо́сном году́

кәвеш *сущ* **1.** *этногр.* кавю́ши (*обувь из мягкой кожи, надеваемая, как правило, поверх ичигов*) **2.** *разг.* боти́нки без шнурко́в

кәвешчән *нареч.* в (*кожаных*) галошах, в кавю́шах

кәвешче *сущ.* башма́чник

кәвешчелек *сущ* **1.** ремесло́ башма́чника **2.** произво́дство кавю́шей (*обуви из мягкой кожи*)

кәгазь *сущ* **1.** *в разн. знач.* бума́га, бума́жка || бума́жный, сде́ланный из бума́ги; *~ пакет* бума́жный паке́т; *~ чәчәк* бума́жные цветы́; *~ акча* бума́жные де́ньги; *ак ~дә кара тап* чёрное пятно́ на бе́лой бума́ге (*о клевете*); *~ язу* написа́ть бума́гу (*прост. — о прошении, заявлении и пр. документах*); *~ комбинаты* бума́жный комбина́т; *~ склады* бума́жный склад **2.** *перен. о бума́жной купю́ре, деньга́х; ~ бишлек* пятирублёвка ◻ **~ ясау** *прост.* составля́ть докуме́нт; **~дә калу** остава́ться на бума́ге; **~ миллиардер** бума́жный миллиарде́р

кәгазьлән|ү *страд. от* **кәгазьләү**: быть обёрнутым, окле́енным бума́гой

кәгазьлә́ү *перех.* обёртывать/оберну́ть, окле́ивать/окле́ить бума́гой

кәгазьле *прил.* с бума́гой (бума́жкой, бума́гами); *~ кәрзин* корзи́на с бума́гами

кәгазьчелек *сущ. неодобр.* бума́жная волоки́та; *~ белән мавыгу* увлека́ться бума́жной волоки́той

кәг|ү *перех. прост.* вы́пить, «тя́пнуть»; *берәрне ~еп алдык* тя́пнули по одно́й (рю́мке)

кәгъбә *сущ* 1. *рел.* Каа́ба (*мечеть в городе Мекка, считающаяся центром мусульманства*); *дөя, Кәгъбәгә барып, хаҗи булмас* (*посл.*) верблю́д, хоть дойди́ до Каа́бы, не ста́нет хаджи́ 2. *перен.* куми́р, и́дол, фети́ш; *күңелем ~се* куми́р души́ мое́й

кәег|ү *неперех. диал* 1. ухудша́ться/ухо́дшиться || ухудше́ние; *эшләр ~еп китте бит әле* дела́-то ведь вот ухо́дшились 2. выгора́ть/вы́гореть (*от засухи — о травах, хлебах*); запа́здывать/запозда́ть с ро́стом (*о хлебах*)

кәектер|ү *перех. диал.* ухудша́ть/ухо́дшить; отрица́тельно повлия́ть на рост *кого, чего; салкын көннәр игеннәрне ~де* прохла́дные дни отрица́тельно повлия́ли на рост хлебо́в

кәеф *сущ* 1. 1) настрое́ние; самочу́вствие; *~ең ничек?* как твоё самочу́вствие; 2) состоя́ние здоро́вья; *~е юк* ему́ нездоро́вится 2. *перен. разг.* си́ла, кре́пость (*спиртного напитка*) ◻ **~ ачу** *см.* **кәеф-сафа кору**; **~ сөрү (чигү)** наслажда́ться жи́знью; жить в своё удово́льствие; **~е бозылу (кырылу)** расстра́иваться; **~е килү** поднима́ться/подня́ться (*о настроении кого-л.*); **~е китү** па́дать, пасть, упа́сть (*о настроении*); **~е юк** не в ду́хе; **~ен табу** поднима́ть/подня́ть настрое́ние, развесели́ть *кого-л.*; **~не бозу (кыру)** расстра́ивать/расстро́ить, по́ртить, испо́ртить настрое́ние *кому, у кого*

кәефләндергеч *прил.* весел я́щий, поднима́ющий настрое́ние

кәефләндер|ү *перен.* весели́ть, развесели́ть; поднима́ть/подня́ть настрое́ние

кәефлән|ү *неперех.* 1. приходи́ть/прийти́ в хоро́шее настрое́ние, развесели́ться; повесели́ть 2. увеселя́ться/увесели́ться || увесе́ление 3. *перен.* опьяне́ть, опьяня́ться || опьяне́ние; *бераз ~гәннәр дә бугай* ка́жется, они́ немно́жко навесе́ле 4. *разг. шутл.* кайфова́ть || ка́йф

кәефле *прил.* 1. в хоро́шем настрое́нии; весёлый, ра́достный; *ул ~* он в настрое́нии 2. «весёленький», «развесёлый», пья́ненький

кәефлелек *сущ.* хоро́шее настрое́ние; весёлость, оживлённость

кәеф-сафа *сущ. собир.* увесе́ления, развле́чения, весёлое времяпровожде́ние; *аның уе кәеф-сафада* он весь за́нят развле́чениями ◻ **кәеф-сафа кору** устра́ивать/устро́ить увесе́ления, развле́чения; весели́ться, повесели́ться

кәефсез *прил.* не в настрое́нии, невесёлый; *~ хәлдә* в ско́рбном положе́нии, в печа́ли; в тоске́

кәефсезләндер|ү *перех.* печа́лить, вогна́ть в тоску́

кәефсезлән|ү *неперех.* 1. запеча́литься; затоскова́ть; приходи́ть/прийти́ в плохо́е настрое́ние, хандри́ть || печа́ль, тоска́; хандра́; *ул бөтенләй ~де* он совсе́м запеча́лился 2. *перен.* недомога́ть, заболева́ть

кәефсезләү *перех.* по́ртить *кому-л.* настрое́ние; *см. тж.* **кәефсезләндерү**

кәефсезлек *сущ* 1. плохо́е настрое́ние, пода́вленность, хандра́; *~ хәлендә* в состоя́нии хандры́ 2. *перен.* неду́г, плохо́е самочу́вствие

кәеф-хәтер *сущ. собир. разг.* расположе́ние ду́ха; настрое́ние; *кәеф-хәтерләрегез ничек?* каково́ у вас настрое́ние?

кәефчелек *сущ. разг* 1. развесёлый о́браз жи́зни 2. кайф, кайфова́ние; «весе́лье», бездея́тельное времяпровожде́ние; пья́нство; *бу нинди ~ сездә?* что у вас за весе́лье?

кәҗә I *сущ* 1. коза́ || ко́зий; *~ тиресе* ко́зья шку́ра; *~ мамыгы* ко́зий пух 2. *перен.* 1) «коза́», «козёл» — челове́к, проигра́вший тур (*в некоторых видах игр*) 2) вид игры́ в ка́рты || *прил. см.* **кәҗүл** ◻ **~ төмбәсе** *бот.* сморчо́к; **~ мамыгы** ко́зий пух; мохе́р; **~ мөгезе** *бот.* ро́жки́; царегра́дские стручки́; **~ сукмагы** ко́зья (у́зкая) тропа́ (тро́пка); **~ чәчәге** *бот. см.* **кыркырый** ◊ **~ бәясе** *см.* **шалкан бәясе**; **~ билеты** во́лчий биле́т (*документ о неблагонадёжности*); **~ калу (калдыру)** остава́ться (оставля́ть) «козло́м» (*в дураках*); **~ маен чыгарып** в по́те лица́; с больши́ми физи́ческими уси́лиями; с вели́ким трудо́м; **~ сыйрагы** ко́зья но́жка (*вид самодельной папиросы*); **~ төкәсе** надое́дливый ухажёр; **~ тоягы** фиг, ку́киш

кәҗә II *сущ.* ко́злы (*на стройке, лесопилке и т. п.*); *~гә басып* встав на ко́злы

кәҗәләнү *неперех. прост.* капри́зничать, закапри́зничать || капри́з, капри́зничанье; *юкка ~әсең* зря капри́зничаешь

кәҗәләү *неперех. разг. см.* **кәҗәләнү**

кәҗәле *прил.* 1. с козо́й, име́ющий козу́ 2. *перен.* непокла́дистый; капри́зный

кәҗәмөгез *сущ. астр.* козеро́г

кәҗәсакал *сущ. бот.* козлоборо́дник; *~ чәчәге* цвето́к козлоборо́дника

кәҗүл *сущ.* «козёл», вы́деланная ко́зья шку́ра; *~ сатып алу* покупа́ть вы́деланную ко́зью шку́ру || *прил.* козло́вый, козли́ный; *~ читек* козло́вые сапоги́

кәҗүнкә *сущ. уст. прост.* «казёнка» — казённая ви́нная ла́вка; *бер керсәң ~гә — шайтан менә җилкәгә* (*погов.*) *букв.* зайдёшь в казёнку — чёрт са́дет на ше́ю

кәҗүнни *прил. прост. диал* 1. казённый; *~ милек* казённое иму́щество 2. официа́льный, форма́льный, бюрократи́ческий; *~ җавап* официа́льно-бюрократи́ческий отве́т || *сущ. диал.* казённый (*охраняемый государством*) лес; *~гә бару* ходи́ть в казённый лес

кәз I *сущ.* 1. *см.* **кәс**

кәз II *сущ. ист.* 1. деревя́нная часть стрелы́; стрела́ без наконе́чника 2. аршы́н (*как мера длины*); *бер кәз тукыма* оди́н аршы́н тка́ни

кәзәки *сущ. ист* 1. казаки́н (*короткий кафтан*) 2. вид тка́ни (*используемый для шитья верхней одежды*)

кәзәнкә *сущ. диал.* казёнка *обл.*, клету́шка в жило́м до́ме

кәзберә *сущ. разг.* ка́перс (*овощное растение*); *салатка ~ турау* накроши́ть ка́персы на сала́т

кәз-кәз: кәз-кәз басу (атлау) шага́ть лёгкими равноме́рными шага́ми (*о девушках*); ходи́ть го́рдо ступа́я

кәзл|әү *перех.* дерни́ть || одерне́ние (*краёв участка, поверхности площадки и т. п.*)

кәзлек *сущ. ист.* 1. но́жик для очище́ния, строга́ния стрел 2. да́мский кинжа́л-стиле́т

кәй *сущ. диал.* 1. плохо́й, нева́жный (*о всходах хлебов*); *уҗымнар кәй быел* в э́том году́ всхо́ды зи́мых пло́хи 2. хи́лый (*о детёнышах животных*) 3. *перен.* плохо́й, отврати́тельный, непригля́дный (*о человеке*)

кәйлә *сущ.* кайло́, кирка́

кәйлән|ү *неперех.* станови́ться/стать плохи́м; ухудша́ться || ухудше́ние; *хәл ~де* положе́ние ухо́дшилось

кәйтән *сущ.* кайта́н, гайта́н (*золочёный шнур для аксельбантов и украшений*); басо́н

кәйтәнле *прил.* с кайта́ном; с басо́ном, басо́нный; *~ мундир* басо́нный мунди́р

кәйфия *сущ. книжн.* увесели́тельное заведе́ние

кәйфият *сущ. книжн* 1. самочу́вствие, настрое́ние, душе́вное состоя́ние; расположе́ние ду́ха; *күңелсез ~тә*

в мра́чном расположе́нии ду́ха **2.** эйфори́я, блаже́нное самочу́вствие; ~ *эчендә* в блаже́нстве **3.** *перен. см.* **кәефсафа**; *һәртөрле* ~ вся́кие увеселе́ния

кәкелдәү *неперех.* (*бессмысленно, не понимая даже*) подда́кивать/подда́кнуть

кәкерле *прил. диал.* изо́гнутый, гну́тый; ~ *торбалар* гну́тые тру́бы, тру́бы с гну́тыми места́ми

кәкерчек *сущ.* крюк (*деревянный*); крючкова́тая, за́гнутая дета́ль; *кәкре агачтан — ~, чатлы агачтан — чата* (*посл.*) из искривлённого де́рева — (*делается*) крюк, из разветвлённого — рога́тина

кәкер-чөкер *сущ. собир. разг.* (*различные*) печёные изде́лия из те́ста; печёнье; *чәй янына кәкер-чөкер кую* ста́вить к ча́ю изде́лия из те́ста

кәккүк *сущ. разг. см.* **күке**; ~ *чәчәге бот.* куку́шкин цвет

кәк-күк *подр.* ку-ку

кәкрә *сущ. бот.* метли́ца

кәкрәйт|ү *перех.* **1.** искривля́ть/искриви́ть; согну́ть, погну́ть (*гвоздь, палец и т. п.*) || сгиба́ние **2.** *см.* **бөкрәйтү**

кәкрәю *неперех.* **1.** 1) искривля́ться/искриви́ться, покриви́ться || искривле́ние, покривле́ние 2) согну́ться, погну́ться **2.** *см.* **бөкрәю 3.** *см.* **кыйшаю 4.** *перен. груб. прост.* подыха́ть, подо́хнуть, сдо́хнуть

кәкре, кәкере *прил.* **1.** 1) крибо́й, искривлённый; искрививши́йся; ~ *сызык* крива́я ли́ния 2) изо́гнутый; со́гнутый, по́гнутый; ~ *кадак* по́гнутый гвоздь; ~ *мөгезләр* изо́гнутые рога́ 3) кора́вый (*о дереве*); ~ *каен* кора́вая берёза **2.** *разг. см.* **бөкре 3.** *перен. разг.* обходно́й, непра́ведный, нече́стный, бесче́стный; тёмный; ~ *уй* нече́стные по́мыслы; ~ *юл белән* непра́ведным путём; ~ *эшләре мәгълүм булды* ста́ли изве́стны его́ тёмные дела́ **4.** кри́во-; ~ *аяк(лы)* кривоно́гий; ~*борын(лы)* кривоно́сый; ~ *муен(лы)* кривоше́ий ◊ ~ **кабырга(лы)** **1.** оби́дчивый **2.** несно́сный в обраще́нии; ~ **каенга терәтү (терәү)** околпа́чить, обману́ть, обжу́лить, оставля́ть/оста́вить в дурака́х (*букв.* приста́вить к криво́й берёзе); ~ **китерү** помеша́ть, создава́ть поме́ху; ~ **койрык 1.** соба́ка, пёс **2.** «пёс» — назо́йливый, настыр́ный челове́к; ~ **кул(лы)** нечи́ст(ый) на́ руку; ~**гә бөкре килү** выходи́ть (вы́йти) бо́ком; ~**не кыекка саплау** наме́ренно вводи́ть (ввести́) в заблужде́ние, дезинформи́ровать; наводи́ть тень на плете́нь (на я́сный день)

кәкре-бөкре *прил.* **1.** (*сильно*) изо́гнутый, перегну́тый, коря́вый, крибо́й, искривлённый, вся́чески за́гнутый; *кәкре-бөкре ботак* си́льно изо́гнутая ве́тка **2.** *собир. разг.* крибо́й-косо́й; вся́кие кривы́е-косы́е (*люди*)

кәкрелән|ү *неперех. см.* **кәкрәю**

кәкрелек *сущ.* **1.** 1) *в разн. знач.* кривизна́ 2) коря́вость (*дерева*) 3) по́гнутость, со́гнутость (*гвоздя*) **2.** *перен. разг.* нече́стность, недобросо́вестность

кәкресызыклы *прил.* криволине́йный; ~ *хәрәкәт* криволине́йное движе́ние

кәкресызыклылык *сущ.* криволине́йность

кәкрешкә *сущ* **1.** лу́жка (*у телеги; у лодки и т. п.*) **2.** фи́тинг; *торба ~се* фи́тинг (*жестяной*) трубы́

кәкселд|әү *неперех.* **1.** слегка́ ка́шлять, пока́шливать || сла́бый ка́шель (*у престарелого или изнурённого человека*) **2.** *перен.* изнемога́ть/изнемо́чь; обесси́ливать/обесси́леть, изнуря́ться/изнури́ться

кәксет|ү *перех.* изнуря́ть/изнури́ть || изнуре́ние *кого-л.* (*голодом, постом и т. п.*)

кәкс|ү *неперех.* ча́хнуть (си́льно) худе́ть, похуде́ть (*от болезни, старости и т. п. — сопровождается обессилением, обескровлением*); ~*егән карт* ча́хлый стари́к

кәкшәю *перех. см.* **кәксү**

кәкшет|ү *перех. разг.* суши́ть, засуши́ть || суше́ние (*пищевых продуктов*) **2.** *перен. см.* **каксыту**

кәкш|ү 1. подсыха́ть/подсо́хнуть || подсыха́ние; *кер ~егән* бельё подсо́хло; *юллар ~егән* доро́ги подсо́хли **2.** засыха́ть/засо́хнуть || засыха́ние (*о пищевых продуктах*)

кәлам *сущ. книжн.* **1.** «глаго́л» — сло́во, речь; обраще́ние; ~*нән әүвәл сәлам* (*погов.*) пре́жде ре́чи — приве́тствие **2.** теоло́гия; ~ *гыйлеме* теологи́ческая нау́ка □ ~ **шәриф** свяще́нное писа́ние, Кора́н; сло́во бо́жие

кәләвә *сущ. кул. этногр.* калава́, калеве́; ~ *пешеру* печь, выпека́ть калеве́

кәләвәче *сущ.* ма́стер по вы́печке калеве́

кәләпүш *сущ.* ермо́лка, тюбете́йка (*носимая под шапкой*)

кәләпүшче *сущ.* ма́стер по изготовле́нию ермо́лок, тюбете́ек

кәләш *сущ.* **1.** неве́ста **2.** *диал. разг.* молода́я жена́, молоди́ца, молоду́ха, молода́йка *обл.* □ ~ **алу** жени́ться, жени́ться; ~ **эйттерү** сговори́ть неве́сту

кәләшлек *сущ.* положе́ние (*оговорённой*) неве́сты □ ~**кә алу** взять в жёны

кәлҗемә *сущ.* **1.** *кул. этногр* **1.** котле́та, котле́ты; *бәрәңге ~се* карто́фельная котле́та **2.** вид лепёшек из кашеобра́зной ма́ссы **3.** *перен.* ерала́ш, «ка́ша», пу́таница (*о произведениях искусства и литературы*) **4.** *перен. прост.* нюня, бесхара́ктерный челове́к; ~ *булма* не будь нюней

кәлҗыгыр *сущ. диал* **1.** я́щер **2.** хамелео́н **3.** *фольк.* единоро́г (*мифическое существо — рогатый конь*)

кәлигә *сущ. диал. см.* **гәрәнкә** □ ~ **шалкан** *см.* **торма**

кәлимә *сущ. книжн.* сло́во, слове́чко; *бер ~ сүз* одно́единственное слове́чко

кәлисә *сущ. книжн.* **1.** це́рковь (*христианская*) **2.** *см.* **кәнәсә**

кәлиткә *сущ. диал.* кали́тка; *бакча ~се* садо́вая кали́тка

кәллә *сущ. диал.* **1.** бри́тая голова́ **2.** тюбете́йка (*надеваемая на бритую голову*) **3.** *спец.* запрещённый приём в борьбе́

кәлпәк *сущ* **1.** *диал.* 1) ермо́лка; маку́шница, бере́т 2) ша́пка без уше́й; *см. тж.* **кәпәч, тилпәк 2.** колпа́к, колпачо́к (*у самовара*)

кәлтә I *сущ прил. диал.* коро́ткий, коро́тенький, укоро́ченный; *киңәш белән теккән тун ~ булмый* (*посл.*) ду́ма да сове́т — и оши́бок нет (*букв.* шу́ба, сши́тая с обсужде́нием, не быва́ет коро́ткой)

кәлтә II *сущ.* **1.** я́щерица **2.** я́щер *зоол.* □ ~ **елан(ы)** я́щерица

кәлтәфи *прил. разг* **1.** щегольско́й; ~ *кием* щегольска́я оде́жда **2.** щеголева́тый, франтова́тый; (*выглядеть*) щеголем, фра́нтом; ~ *егет* франтова́тый молодо́й челове́к; ~ *булып куренергә* вы́глядеть щеголем

кәлчәк *сущ. зоол.* чехо́нь (*вид рыбы*)

кәлшә *сущ* **1.** 1) ота́ва, подсе́д; *см. тж.* **курпы** 2) стерня́ с травой́; ~ *чабу* коси́ть, вы́косить ота́ву (стерню́) **2.** 1) всхо́ды озимых культу́р; *арыш ~се* всхо́ды ржи 2) *диал.* всхо́ды (*вообще*) **3.** *диал.* 1) овёс на вы́кос 2) зла́ковые на вы́кос (*используемые как летний корм*)

кәмал *сущ. книжн.* зени́т разви́тия, полнота́ проявле́ния; апоге́й; соверше́нство; *һәр ~ның бер зәвалы бар* (*посл.*) всё, что име́ет апоге́й, име́ет и паде́ние

кәмәләт *сущ. книжн* **1.** соверше́нство, завершённость, конди́ция **2.** совершенноле́тие □ ~**кә җитү (килү)**

1. доходи́ть, дойти́ до совершéнства 2. достига́ть/дости́чь совершеннолéтия

кэманча *сущ. ист. этногр.* 1. кеманча́ (*музыкальный инструмент наподобие скрипки*) 2. *диал.* смычóк к скри́пке

кэмэ *сущ. разг. см.* **көймэ** I

кэмэл *сущ* 1. черта́ вдоль ве́рхнего бье́фа пруда́, соответствующая ли́нии норма́льного у́ровня воды́ 2. *см.* **кимэл**

кэмэр *сущ. этногр.* укра́шенный по́яс (*военного, жениха или невесты*); *биленэ ~ баглаган* подпоя́санный укра́шенным по́ясом

кэмэрле *прил.* подпоя́санный укра́шенным по́ясом, с по́ясом

кэмэш *сущ. разг.* подóбие *чего-л.*; что́-то вро́де..., что́-то похóжее на...; *өй ~ебез бар иде* бы́ло у нас подóбие дóмика (*что-то похожее на дом*)

кэмит *сущ.* 1. *ист.* коме́дия, балага́нный цирк; *ат ~е* цирк с лошадьми́; ко́нный цирк 2. *прост.* 1) зре́лище 2) поте́ха; смех, смехота́; умóра || *прил* 1. смешнóй, умори́тельный; весёлый, балагу́р 2. стра́нный, не в своём уме́; *~ кеше син* стра́нный ты челове́к □ ~ **күрсәту** 1. пая́сничать; выки́дывать шту́ки 2. смеши́ть люде́й (*нелепой или озорной выходкой*); ~ **уйнау** *в разн. знач.* игра́ть, устра́ивать коме́дию

кэмитлән|ү *неперех.* гру́бо шути́ть, (нарóчно) выставля́ть/вы́ставить || выставле́ние себя́ на смех; вызыва́ть смех (*не щадя себя*)

кэмитлек *сущ* 1. балага́нность, неуме́стное шутовство́, гру́бость (*в театре*) 2. *см.* **шамакайлык**

кэмитче *сущ.* 1. клóун, пая́ц 2. комеди́йный актёр, арти́ст коме́дии

кэмитчелек *сущ.* 1. *см.* **кэмитлек** 2. балага́нный теа́тр (*как род искусства или поле деятельности*) 3. *перен.* вообще́ театра́льное, зре́лищное де́ло; *гомерен ~кэ багышлады* посвяти́л свою́ жизнь зре́лищному де́лу

кэмитсенү *перех.* счита́ть/счесть за шутовство́, гру́бость (*в игре, в шутке*)

кэн, кян *сущ.* 1. *уст.* рудни́к, ша́хта 2. *диал.* ма́сса, мнóжество; нава́лом; *быел иген ~* в э́том году́ хле́ба нава́лом

кэнә: кэнә үләне (уты) клещеви́на

кэнәсә *сущ. рел* 1. синагóга, иуде́йский храм 2. кне́ссет (*название парламента государства Израиль*) 3. *см.* **кәлисә**

кэнәфи *сущ.* канапе́, кре́сло, дива́н; *~дә кырын яту* полулежа́ть на канапе́

кәнди *сущ* 1. са́харница, конфе́тница (*в виде двойного блюда, соединённого перемычкой*); *~ өстендә ~* са́харница на са́харнице (*загадка о срубе*); *сөйгән ярың булмаса, ике дөнья бер ~* (*посл.*) холосто́му наплева́ть на всё (*букв.* е́сли нет дру́га ми́лого, о́ба ми́ра — настоя́щий и загробный — равны́ одно́й са́харнице) 2. *диал.* ми́ска, ча́шка

кәндил *чущ. разг.* канделя́бр; лю́стра

кәниз *сущ. диал.* де́вушка, ба́рышня

кәнизәк *сущ. ист* 1. фре́йлина, служа́нка зна́тной же́нщины; *кәникәнең ~ләре* служа́нки принце́ссы 2. *перен.* нало́жница

кәникә *сущ. ист.* принце́сса; *см. тж.* **ханәкә**

кәнител *сущ* 1. канте́ль (*тонкая металлическая или серебряная нить*) 2. хло́поты; канте́ль; затяжно́е пустя́чное де́ло; *бу нинди ~?* что э́то за канте́ль? ◊ ~ **тарту** тяну́ть канте́ль

кәнителләнү 1. *страд. от* **кәнителләү** 2. *неперех.* канте́литься *в чём-л.*; *юк белән ~* канте́литься с пустяко́м

кәнителләү *перех.* украша́ть || украше́ние канте́лью; *~п чигелгән* вы́шитый (с) канте́лью

кәнителле *прил.* 1. укра́шенный (вы́шитый) канте́лью; *~ калфак* калфа́к, расши́тый канте́лью 2. *перен.* канте́льный, затяжно́й и хлопотли́вый; *~ эш булды бу* э́то де́ло оказа́лось затяжны́м и канте́льным

кәнсәләр *сущ. разг.* канцеля́рия, конто́ра; *~гә бару* идти́ в канцеля́рию

кәнт I *частица утверд.* то́чно; *~ уртада* то́чно в середи́не

кәнт II *сущ. ист* 1. форт, небольшóе укрепле́ние (*на границе*) 2. дере́вня, село́; *шәһәрләр вә ~ләр* городá и сёла □ ~ **җире** óбласть осéдлого населéния

кәнтәй *сущ* 1. су́ка 2. *перен. прост. груб.* су́ка, блудни́ца, развра́тница

кәнтәйләнү *неперех.* блу́дничать, развра́тничать || блуд, развра́т (*у женщин*)

кәнтәйлек *сущ. прост. груб.* 1. блуд, развра́т (*у женщин*) 2. блудли́вое, развра́тное поведе́ние (*у женщин*)

кәнфит *сущ. разг.* конфе́та, конфе́тка, конфе́ты; *тәнкыйть — тугел ~* (*погов.*) кри́тика — не конфе́ты

кәнфитләнү *неперех.* минда́льничать || минда́льничание; *без сезнең белән ~еп маташмабыз* мы с ва́ми не бу́дем минда́льничать

кәнфитләү *перех.* 1. *прям. перен.* подсла́щивать/подсласти́ть || подсла́щивание (*речи*) *чем-л.* прия́тным для слу́шателя; *син сүзеңне бик ~мә* ты свою́ речь не óчень-то подсла́щивай 2. *в знач. нареч.* **кәнфитләп** с конфе́тами; *~п чәй эчү* пить чай с конфе́тами

кәнфитле *прил.* 1. с конфе́той, с конфе́тами; *~ савыт* конфе́тница с конфе́тами 2. *перен.* конфе́тный, слаща́вый; *~ сүз* слаща́вое сло́во

кәңкәйт|ү *перех.* 1. пове́сить, пону́рить (*голову*) 2. *диал. перен.* 1) ошеломля́ть/ошеломи́ть (*ударом*) 2) си́льно наказа́ть; *~ермен мин сине* я тебе́ покажу́, где ра́ки зиму́ют; я тебе́ дам жи́зни

кәңкә|ю *неперех.* 1. застыва́ть/засты́ть || застыва́ние с напряжённо-наклонённой голово́й; *~еп карау* смотре́ть, наклоня́ го́лову 2. *перен.* ошеломля́ться/ошеломи́ться || ошеломле́ние; застыва́ть/засты́ть || застыва́ние (*в страхе, горе, от удивления и т. п.*) 3. *перен. прост.* ухудша́ться/ухýдшиться || ухудше́ние; *эшләр ~йде бит әле* дела́-то, того́, ухýдшились; дела́-то пошли́ не так, как хоте́лось бы

кәпәч *сущ* 1. ке́пи (*без козырька*), бере́т, ша́пка-нахлобу́чка (*любой головной убор простейшей формы*) 2. поварско́й колпа́к 3. *уст.* пари́к

кәпәчлә|ү *перех. прост.* 1. 1) обстря́пать, состря́пать, обтя́пать, обде́лывать/обде́лать || обде́лывание; *бу эшне ~әдек* э́то де́ло мы обстря́пали 2) устра́ивать/устро́ить || устра́ивание показу́хи || показу́ха, очковтира́тельство 2. *ирон. шутл.* увенча́ть, закругля́ть, завершáть/заверши́ть || заверше́ние; *теге эшне ~ик башта* снача́ла мы закругли́мся с тем де́лом

кәпәчле *прил.* в ке́пи, бере́те, в ша́пке-нахлобу́чке и т. п.

кәперенчек *сущ. прост.* хвастуни́шка, хвасту́н; *их син, ~* эх ты, хвастуни́шка

кәперен|ү *неперех. прост.* 1. бахва́литься, хва́стать 2. держáть себя́ высокоме́рно, фанфаро́нить

кәп-кәкре 1. *превосх. ст. от* **кәкре** совсе́м криво́й 2. переизóгнутый, пересóгнутый, перекру́ченный 3. *перен.* соверше́нно неве́рный, превра́тный

кәпрә|ю *неперех. разг.* задава́ться, высокоме́рничать *см. тж.* **кәперенү**; *башта ~йгән, соңыннан кәкрәйгән (погов.)* внача́ле задава́лся, пото́м согну́лся

кәпрәюле *прил. разг.* высокоме́рный, напы́щенный, чванли́вый; *~ кыланыш* чванли́вое поведе́ние

кәрамәт *сущ.* **1.** *книжн. уст.* честь, досто́инство; благоро́дство **2.** *рел.* 1) чу́до; чудотво́рство 2) спосо́бность твори́ть чудеса́; *~ күрсәту* твори́ть чудеса́; демонстри́ровать спосо́бность твори́ть чудеса́ □ **~ иясе** свято́й (*обладающий способностью творить чудеса*), чудотво́рец

кәрамәтле *прил.* **1.** чудотво́рный; колдовско́й; *~ дога* чудотво́рная моли́тва; *~ көчләр* колдовски́е си́лы **2.** свяще́нный, свято́й (*о человеке, старце и т. п.*)

кәрамәтче *сущ.* **1.** куде́сник, волше́бник, колду́н **2.** чудотво́рец, чудоде́й; *~ карт* стари́к-чудотво́рец

кәрамәтчелек *сущ.* **1.** заня́тие колдовство́м, чудотворе́нием; чудотворе́ние **2.** волшебство́, колдовство́; *~ бит бу* это же колдовство́

кәрәз *сущ.* со́ты; *балкорт ~е* пчели́ные со́ты

кәрәзлән|ү *неперех.* образова́ние со́тов, ма́леньких пусто́т; испещри́ться; *~гән кар* испещрённый снег

кәрәзле *прил.* **1.** со́товый; *~ бал* со́товый мед **2.** с со́тами, име́ющий со́ты; *~ умарта* у́лей с со́тами

кәрәкә ~ балыгы *сущ. зоол.* кара́сь; *~ тоту* лови́ть карасе́й

кәрбәз *сущ. книжн.* франт, щёголь || **1.** франтова́тый, щеголева́тый; *~ егет* франтова́тый молодо́й челове́к **2.** валья́жный, представи́тельный; *~ тирә* валья́жный нача́льник

кәрбәзле|к *сущ.* **1.** франтова́тость, щегольство́ **2.** валья́жность, представи́тельность; *~ге бар инде* валья́жность у него́ есть

кәрбән *прил. диал.* **1.** уве́систый; изря́дно большо́й; *~ янчык* уве́систая су́мка **2.** весо́мый; *~ өлеше бар* у него́ есть весо́мая до́ля (*в чём-л.*)

кәрван *сущ.* **1.** карава́н || карава́нный; *~ артка әйләнсә, аксак дөя дә алда булыр (посл.)* е́сли карава́н повернёт (наза́д), впереди́ ока́жется да́же хромо́й верблю́д; *~ бер дә, ырысы башка (посл.)* карава́н-то о́бщий, да сча́стье у ка́ждого своё; *~ юллары* карава́нные пути́ **2.** *перен.* верени́ца (*движущихся предметов*); *~ кичмәс, кош очмас* соверше́нно непроходи́мый (*букв.* ни карава́н не пройдёт, ни пти́ца не перелети́т)

кәрванбаш *сущ. неизм.* карава́н-баши́ (ста́рший, веду́щий в карава́не); *~ сайлау* вы́боры карава́н-баши́

кәрвансарай *сущ.* карава́н-сара́й; *кәрван күчсә дә, ~ урнында (посл.)* карава́н прохо́дит — карава́н-сара́й остаётся

кәрванчы *сущ.* **1.** 1) карава́нщик, веду́щий карава́н; 2) уча́стник купе́ческого карава́на **2.** *ист.* 1) торго́вец, веду́щий карава́нную торго́влю 2) уча́стник купе́ческого карава́на **3.** *ист.* хозя́ин верблю́дов в карава́не; челове́к, промышля́ющий перево́зкой гру́зов карава́ном; *~ чүлен мактый, балыкчы күлен мактый (посл.)* ка́ждый кули́к своё боло́то хва́лит (*букв.* карава́нщик хва́лит свою́ пусты́ню, рыба́к — своё о́зеро)

кәрванчылык *сущ.* **1.** карава́нная торго́вля **2.** заня́тие и́ли профе́ссия карава́нщика; вожде́ние карава́нов; *~ белән шөгыльләну* занима́ться вожде́нием карава́нов

кәрендәс *сущ.* **1.** плетёный ку́зов, устано́вленный на теле́ге **2.** тарантас

кәрендәсле *прил.* с плетёным ку́зовом (*о телеге*)

кәрешкә *сущ. бот.* **1.** ви́ка; ди́кая ви́ка **2.** *диал.* мыши́ный горо́шек

кәрешкәле *прил.* с ви́кой; с мыши́ным горо́шком (*о сене*)

кәрзин *сущ.* **1.** корзи́на; корзи́нка; *~гә салып йөртү* носи́ть в корзи́нке; *баскетбол ~е* баскетбо́льная корзи́нка **2.** *бот.* корзи́на (*вид соцветия*)

кәрзинкә *сущ. разг. см.* **кәрзин**

кәрзинләп *нареч.* в корзи́не (корзи́нке); корзи́нами; *~ ташу* переноси́ть в корзи́не (корзи́нами); носи́ть корзи́нами

кәркеш *сущ. диал* **1.** обмо́тка (*для ног*) *обычно мн.* обмо́тки **2.** *см.* **киндерә**; *зимагурның көне ~ ялгап үтә (посл.)* у броде́ги день прохо́дит в перема́тывании обмо́ток

кәркәдан *сущ.* **1.** носоро́г; *см. тж.* **мөгезборын**; *һиндстан ~ы* инди́йский носоро́г **2.** *зоол.* носоро́г (*вид жуков*)

кәрлә *сущ* **1.** ка́рлик (*человек маленького роста*) **2.** *миф.* ка́рла (*персонаж сказок — человек маленького роста с большой и длинной бородой*) || *прил.* ка́рликовый (*чаще в составе отдельных видов животных, растений*); *~ каен* ка́рликовая берёза; *~ кәркәдан* ка́рликовый носоро́г □ **~ агачы (чыршысы)** ве́реск

кәрләч I *сущ. бот.* очи́ток; *см. тж.* **сахра борычы**

кәрләч II *прил. см.* **кәрлә**

кәрниз *сущ.* **1.** карни́з, фриз; подзо́р; *мич ~е* печно́й карни́з; *челтәрле ~* резно́й карни́з; *~ тегү* сде́лать карни́з **2.** *разг.* фриз над окно́м (*внутри или снаружи*) **3.** *разг.* переклади́на для гарди́н; разъёмный фриз; гарди́на *прост.*

кәрнизлә|ү *перех.* отде́лать, приде́лать карни́з; де́лать, сде́лать с карни́зом; украша́ть/укра́сить || украше́ние карни́зом; *~п салынган мич* пе́чка, укра́шенная карни́зом (фри́зом); *инде ~ргә кирәк* тепе́рь на́до приде́лать карни́з

кәрнизле *прил.* **1.** с карни́зом (фри́зом); *~ өй* дом с карни́зом **2.** *прост.* с разъёмным фри́зом

кәррә *сущ. книжн. уст.* **1.** раз, крат; *йөз ~ әйттем* стокра́т сказа́л **2.** *ист.* повто́рная ата́ка

кәррәле *прил. книжн. уст.* -кра́тный; *биш ~* пятикра́тный

кәрт *сущ.* игра́льная ка́рта; *~ уены* картёжная игра́; *~ тарату* сдава́ть ка́рты □ **~ уйнау** игра́ть в ка́рты

кәртә *сущ. диал* **1.** *см.* **киртә** 1 **2.** 1) (*длинная*) жердь, жерди́на || жердяно́й; *~ бастырык* жердяна́я сле́га; *~ ташу* вози́ть же́рди 2) (*жердяная*) городьба́ **3.** уса́дьба, двор; *см. тж.* **ихата**; *~гә бушату* сгрузи́ть во двор; *~дә яту* лежа́ть во дворе́ (*о брёвнах*); *~ уртасында* в середи́не двора́ **4.** оре́ол (*вокруг луны*) **5.** *уст.* ло́вчие се́ти, ло́вчая огра́да (*для поимки волков*) ◊ **~гә керү** 1. *см.* **киртәсенә керү** 2. войти́ в колею́

кәртәләнү 1. *страд. от* **кәртәләү** 2. *диал.* быть окружённым оре́лом (*о луне*)

кәртәләтү *понуд. от* **кәртәләү** *см.* **киртәләтү**

кәртәл|әү *перех. см.* **киртәләү**

кәртәле *прил.* **1.** *см.* **киртәле** 2. *этногр.* назва́ние одного́ из башки́рских и одного́ из сиби́рско-тата́рских родо́в (*с тамгой в виде квадрата*)

кәртәлек *прил. см.* **киртәлек**

кәртче *сущ. разг.* картёжник

кәрчә-мәрчә *сущ. собир.* вся́кие я́ства

кәрчемә *сущ.* переки́сшая простокваша

кәрчү *сущ. диал.* кислота́

кәрше: кәрше күне *сущ. спец.* са́мая то́нкая ко́жа (*у кожевников*)

кәс *сущ.* **1.** 1) дёрн || дерно́вый; *кәс катламы* дерно́вый слой 2) пласты́ (глы́бы) (*отваливаемые плугом*), дерни́на *разг.; зур-зур кәсләр* огро́мные глы́бы (земли́) **2.** *диал.* борозда́; *см. тж.* **буразна**

кәсә, касә *сущ* **1.** (*глубокая керамическая*) ча́ша, ча́шка; *~дән чәй эчү* пить чай из ча́ши **2.** *бот.* чашели́стник; *~ яфракчыгы* лепесто́к цветка́; *см. тж.* **лепелдәк**

кәсәбә *сущ. книжн.* предприя́тие; *капиталистик ~* капиталисти́ческое предприя́тие

кәсәбәче *сущ. книжн.* предпринима́тель; бизнесме́н

кәсәбәчелек *сущ. книжн.* предпринима́тельство; би́знес

кәсәл *прил. книжн. разг* **1.** вя́лый; сла́бый **2.** *эвф.* неспосо́бный к полово́й жи́зни, «бесси́льный», импоте́нтный

кәсәллек *сущ.* **1.** вя́лость, сла́бость **2.** импоте́нция

кәсәртке *сущ. диал.* **1.** (*мелкая*) я́щерица **2.** слепозме́йка

кәсәфәт *сущ. разг.* **1.** наважде́ние, сле́дствие (*дьявольского, тайного*) влия́ния; *бу чир шайтан ~едер* э́та боле́знь, наве́рно, сле́дствие воздействия сатаны́ (наваждение дья́вола) **2.** ко́зни, про́иски, интри́ги; *дошман ~е* ко́зни врага́ **3.** отноше́ние, причастность, каса́тельство; *~ең булмасын* что́бы (впредь) ты не был причастен; не име́л каса́тельства; не твоё де́ло **4.** *диал.* злосча́стье; беда́, на́кость; *менә бит нәрсәдә ~* вот в чём беда́ **5.** *в знач. послелога* **кәсәфәтендә** по причи́не дурно́го влия́ния *кого-чего* □ **~е йогу (тию)** ока́зывать на *кого-л.* дурно́е влия́ние; заража́ть

кәсәфәтле *прил.* **1.** ду́рно влия́ющий; *~ кеше* ду́рно влия́ющий челове́к **2.** злоко́зненный; *~ эшләр* злоко́зненные дела́

кәсе|п *сущ.* **1.** 1) ремесло́, профе́ссия; *~бе — урман кисү* его́ ремесло́ — ру́бка ле́са 2) труд, де́ло; про́мысел (*приносящий средства к жизни*); *~пкә тотыну* принима́ться за труд; *хәләл ~п* че́стный про́мысел **2.** *разг.* торго́вля □ **~п итү 1.** занима́ться про́мыслом **2.** торгова́ть, занима́ться торго́влей; **~п кылу 1.** *см.* **кәсеп итү 2.** *книжн.* приобрета́ть, добы́ть духо́вные це́нности; *гыйлем ~п итү* приобрета́ть зна́ния **3.** *книжн.* извлека́ть по́льзу; по́льзоваться *чем-л.* (*подышать чистым воздухом*)

кәсеплән|ү *неперех.* приобрета́ть/приобрести́, добыва́ть/добы́ть || приобрете́ние, добыва́ние средств к жи́зни; *ни белән ~әсең?* чем ты добыва́ешь сре́дства к жи́зни?

кәсеплe *прил.* име́ющий ремесло́, профе́ссию; име́ющий исто́чник дохо́дов; *~ кеше насыйплы* сча́стлив челове́к, име́ющий профе́ссию

кәсеплек *сущ.* по́прище, о́бласть де́ятельности

кәсепсез *прил.* не име́ющий профе́ссии, без исто́чников существова́ния

кәсепсезлек *сущ.* отсу́тствие ремесла́, профе́ссии; отсу́тствие исто́чников существова́ния

кәсептәш *сущ.* това́рищ по профе́ссии, колле́га; сотова́рищ, сослужи́вец; *~ егет* молодо́й челове́к — сотова́рищ по профе́ссии

кәсептәшлек *сущ.* това́рищество (*по профессии*)

кәсепче *сущ.* реме́сленник; *см. тж.* **һөнәрче, кәсәбәче**

кәсепчелек *сущ.* **1.** реме́сленничество **2.** би́знес, заня́тие торго́влей

кәсер *сущ.* **1.** *см.* **кантар** II (1) **2.** *мат. уст. см.* **вакланма**; *унлы ~ләр* десяти́чные дро́би **3.** *мат. уст. см.* **калдык 5**

кәсеркә *сущ. диал.* кусо́к ко́рочки (*земли*)

кәсеркәле *прил. диал.* тре́снутый (*о корочке*), потре́скавшийся

кәсерле *прил. мат. уст.* дро́бный; *~ саннар* дро́бные чи́сла

кәсерсез *нареч. и прил.* без дро́би, без оста́тка; *~ бүленә* де́лится без оста́тка

кәс-кәс: *см.* **кәз-кәз**

кәсләнү *страд. от* **кәсләү** быть одернённым, одерни́ться; задерни́ться

кәслә́ү *перех.* покры́ть дёрном (дерни́ной *разг.*), одерни́ть; задернова́ть/задерни́ть || одерне́ние; задерне́ние

кәстәнә *сущ. книжн. см.* **каштан**; *~ агачы* каштано́вое де́рево || *прил.* каштано́вый (*о цвете*); *~ чәч* каштано́вые во́лосы

кәстрүл *сущ. разг.* кастрю́ля

кәтавыл *сущ. ист.* комендант (*города, крепости*)

кәтер *сущ. разг. см.* **катрә**

кәтермәч *сущ.* **1.** *кул. диал.* овсяна́я лепёшка **2.** котле́та с ко́рочкой **3.** суха́рики, сухари́ (*панировочные*)

кәтлит *сущ. разг.* котле́та, котле́ты; *тәмле ~* вку́сная котле́та

кәтмән *сущ. диал.* **1.** *см.* **китмән 2.** кирка́; *бала сүзе батмандай, килен сүзе ~дәй* (*посл.*) сло́во (*своего*) дита́ти — сосу́д мёда, сло́во сноха́ — сло́вно кирка́

кәттә *прил. прост.* **1.** *уст.* выдаю́щийся, наибо́лее си́льный, наибо́льший, пе́рвый; *~ суыкларда* в си́льные моро́зы; *кем сездә ~ шагыйрь?* кто счита́ется у вас пе́рвым поэ́том? **2.** го́рдый, форси́стый *прост.*; ва́жный; *~ егет* ва́жный па́рень **3.** замеча́тельный; важне́цкий *прост.*; *~ исем* замеча́тельное и́мя; *~ әйбер* замеча́тельная вещь || *нареч.* го́рдо; ва́жно; важне́цки *прост.*; *бик ~ кылана* ведёт себя́ о́чень ва́жно

кәттәҗи *сущ.* же́нская ша́почка (*до революции как головной убор гимназисток*)

кәттәле|к *сущ.* **1.** ва́жность **2.** го́рдость; форс *прост.*; *~ге күренеп тора* сра́зу заме́тен (ви́ден) его́ форс

кәтүк *сущ.* **1.** шпу́лька (*для ниток*); *бер ~ җеп* шпу́лька ни́ток **2.** кату́шка для проводо́в, ка́белей и т. п. **3.** *перен. прост.* коротыш, фито́лька; лилипу́т

кәтүкле *прил.* в шпу́льке (намо́танный на шпу́льку) (*о нитках, нити*); *~ җеп* ни́тка в шпу́льках

кәүсә *сущ.* **1.** ствол де́рева; *карама ~се* ствол вя́за; *юан ~* то́лстый ствол **2.** *диал.* по́лый ствол (*дерева*), труба́ (*большого диаметра*)

кәүсәле *прил.* с (*определённого качества*) стволо́м; -ство́льный; *юан ~* с то́лстым стволо́м; *туры ~* прямоство́льный

кәүсәр *сущ.* **1.** *рел. миф.* ра́йский исто́чник **2.** *перен. поэт.* уста́ краса́вицы □ **~ чишмәсе** *см.* **кәүсәр** 1, 2

кәфен *сущ.* **1.** са́ван; *~гә төрү* завернну́ть в са́ван **2.** *перен.* то́нкая оболо́чка ◊ **~ кебек агару** бледне́ть, побледне́ть как полотно́

кәфенләнү *страд. от* **кәфенләү**

кәфенлә́ү *перех.* обёртывать/оберну́ть в са́ван; *~п куму* хорони́ть в са́ване

кәфенлек *сущ.* ткань, мате́рия, предназна́ченная на са́ван, для са́вана; *~ әзерләү* гото́вить мате́рию для са́вана || *прил.* предназна́ченный для са́вана; *~ марля* предназна́ченная для са́вана ма́рля

кәфил *сущ. уст.* **1.** поруќка; гара́нт, гаранти́рующее лицо́; *халыклар ризыгына тәнҗре ~дер* гара́нтом обеспече́ния люде́й пи́щей явля́ется сам всевы́шний || *прил.* **1.** гаранти́рованный, явля́ющийся гара́нтом; *ул безгә ~* он нам гаранти́рован **2.** доста́точный; *байлыкка хезмәт ~* (*посл.*) для бога́чества доста́точен труд □ **~ булу 1.** быть поручи́телем **2.** быть доста́точным

кәһвә *сущ. см.* **каһвә**

кәһваханә *сущ. см.* **каһвәханә**

кәчеркә *сущ.* **1.** *диал.* чешуя́; *см. тж.* **тәңкәлек 2.** щети́нка (*у младенцев на спине*); *см. тж.* **йокылык**; *~ чыгару* выводи́ть щети́нку (со спи́нки ребёнка)

кәш *предик. прил. книжн.* состои́т из...; есть; *самавыр саутыйдан кәштер, мисалы сайраган коштыр* (*песня*) самова́р состои́т из сосу́да, что подо́бен пта́шке пою́щей; *тормыш хезмәттән кәш* жизнь есть труд; *төрле кисәкләрдән кәш* соста́вленный из ра́зных часте́й

кәшәкә *сущ.* клю́шка (*для игры в хоккей*)

кәшәкәле: кәшәкәле туп хокке́й на траве́

кәшәкханә *сущ. книжн* **1.** *см.* **төрбә 2.** *см.* **кәшәнә**

кәшәнә *сущ.* **1.** мавзоле́й, склеп (*небольших размеров*) **2.** *диал.* надмоги́льная огра́да; *см. тж.* **чардуган**

кәшәнәл|әү *перех.* огражда́ть/огради́ть; устро́ить огра́ду на моги́ле

кәшәнәле *прил.* со скле́пом; с огра́дой, огражде́нный (*о могиле*)

кәшәнке *сущ.* **1.** глы́ба на па́шне; *см. тж.* **кәс 2.** *диал.* борозда́

кәшемир *сущ.* кашеми́р (*вид шерстяной или полушерстяной ткани*); *~дән тегелгән* сши́тый из кашеми́ра || *прил.* кашеми́ровый; *~ шәл* кашеми́ровая шаль

кәшеф *сущ. книжн.* откры́тие, изобрете́ние; *галимнең зур ~е* вели́кое откры́тие учёного □ **~ итү (кылу)** де́лать, сде́лать откры́тие, открыва́ть/откры́ть (*новые земли*); изобрета́ть/изобрести́; **~ итүче (кылучы)** открыва́тель, изобрета́тель

кәшефлә|ү *неперех. книжн.* открыва́ть/откры́ть, изобрета́ть/изобрести́ || откры́тие, изобрете́ние

кәшефче *сущ. книжн.* открыва́тель (*нового*), изобрета́тель; *велосипед ~се* изобрета́тель велосипе́да

кәшиш *сущ. книжн.* свяще́нник-мона́х; свяще́нник-немусульма́нин

кәшкә|ю *неперех. разг.* выгиба́ться/вы́гнуться кве́рху (*о полах одежды, о носке обуви*); закру́чиваться от жары́ (*о листьях*); *кыяклары ~йгән игеннәр* хлеба́ с закру́ченными от жары́ ли́стьями

кәшләкә *сущ.* клюка́ с за́гнутым конце́м (*для сбора орехов лещины, плодов, ягод калины, черёмухи и т. п.*)

кәшфият *сущ. книжн* **1.** изобрета́тельство; нова́торство **2.** изобрете́ние; откры́тие; *бөек ~ләр чоры* эпо́ха вели́ких откры́тий

квандрант *сущ.* **1.** квандра́нт (*четвёртая часть круга*) **2.** квандра́нт (*старинный астрономический прибор*)

квадрат *сущ. в разн. знач.* квадра́т; *кәгазь ~ларга буленгән* бума́га разделена́ на квадра́ты; *кукуруза кырындагы ~лар* квадра́ты на кукуру́зном по́ле; *саннарның ~лары* квадра́ты чи́сел; *~ка күтәрү* возвести́ в квадра́т || *прил. в разн. знач.* квадра́тный; *~ тартма* квадра́тная коро́бка; *~ тигезләмә* квадра́тное уравне́ние; *~ тамыр* квадра́тный ко́рень □ **~ җәя** квадра́тные ско́бки; **~ метр** квадра́тный метр

квадратлану *страд.-возвр. от* **квадратлау**

квадратлап-оялап *нареч.* квадра́тно-гнездовы́м (*способом*); *квадратлап-оялап утырту* квадра́тно-гнездова́я поса́дка

квадратлату *понуд. от* **квадратлау**

квадратлау *перех.* де́лать, сде́лать квадра́тным; разбива́ть/разби́ть на квадра́ты, дели́ть на квадра́ты; *түтәлне ~* сде́лать гря́дку квадра́тной

квадратлы *прил.* квадра́тный, квадра́тной фо́рмы, име́ющий фо́рму квадра́та

квадрату́ра *сущ.* квадрату́ра; *бүлмәнең ~сы* квадрату́ра (*площадь*) ко́мнаты

квадратлы-оялы *прил. с.-х.* квадра́тно-гнездово́й (*способ*)

квалифика́ция *сущ.* **1.** квалифика́ция || квалификацио́нный; *~не күтәрү* повыше́ние квалифика́ции; *~ бирү комиссиясе* квалификацио́нная коми́ссия **2.** квалифика́ция, профе́ссия, специа́льность; *ул институтны бетереп, инженер ~се алды* он око́нчил институ́т и получи́л квалифика́цию инжене́ра

квалифика́цияләнү *страд. от* **квалификацияләү** квалифици́роваться

квалифика́цияләү *перех.* **1.** квалифици́ровать, дава́ть (дать) квалифика́цию || квалифицированный (*действие*) || квалификационный; *~ комиссиясе* квалификацио́нная коми́ссия **2.** квалифици́ровать, характеризова́ть; *җинаятьне ~* квалифици́ровать преступле́ние

квалифика́цияле *прил.* **1.** квалификацио́нный, име́ющий квалифика́цию; *югары ~ белгеч* высококвалифици́рованный специали́ст **2.** квалифици́рованный; основа́тельный, де́льный; *~ киңәш* квалифици́рованный сове́т

квалифика́циялелек *сущ.* квалифици́рованность; *төзелештә эшләүчеләрдән югары ~ таләп ителә* от рабо́тающих на стро́йке тре́буется высо́кая квалифика́ция

квалифика́циясез *прил.* неквалифици́рованный; *~ хезмәт* неквалифици́рованный труд

квалифика́циясезләнү *неперех.* десквалифици́роваться (*утрачивать квалификацию*) || десквалифика́ция

квант *сущ. физ.* квант || ква́нтовый; *яктылык энергиясенең ~ы* квант световой эне́ргии; *~ теориясе* ква́нтовая тео́рия

ква́рта *сущ. муз.* ква́рта

квартал *сущ. в разн. знач.* кварта́л || кварта́льный; *елның өченче ~ы* тре́тий кварта́л го́да; *яңа йорт бөтен ~га сузылган* но́вый дом растяну́лся на це́лый кварта́л; *унынчы ~дагы урманны кисү* руби́ть лес в деся́том кварта́ле; *~ планы* кварта́льный план

квартет *сущ. муз.* кварте́т || кварте́тный; *җырчылар ~ы* кварте́т певцо́в; *вокаль ~* вока́льный кварте́т; *~ өчен музыка* му́зыка для кварте́та

квартира *сущ.* квартира́ || кварти́рный; *~га чиратта тору* стоя́ть в о́череди на кварти́ру; *яңа ~га кучү* пере́ехать в но́вую кварти́ру; *өч бүлмәле ~* трёхко́мнатная кварти́ра; *~ хуҗасы* хозя́ин (хозя́йка) кварти́ры

квартирант *сущ. разг.* квартира́нт, жиле́ц, квартиросъёмщик; *~лар тоту* держа́ть квартира́нтов

квартирме́йстер *сущ. воен.* квартирме́йстер

квартирье́р *сущ. воен.* квартирье́р

кварц *сущ. геол.* **1.** кварц || ква́рцевый; *~ токымнары* ква́рцевые поро́ды; *төтенсыман ~* ды́мчатый кварц **2.** *разг.* кварц; *~ белән дәвалау* лечи́ть ква́рцем □ **~ лампасы** *см.* **кварцлы лампа**

кварцит *сущ. геол.* кварци́т; *кристалл ~* кристалли́ческий кварци́т

ква́рцлы *прил.* ква́рцевый; *~ руда* ква́рцевая руда́ □ **~ лампа** ква́рцевая ла́мпа

квас *сущ.* квас, квасо́к || кваснóй; ~ *эчү* пить квас; ~ *исе* кваснóй зáпах

квúнта *сущ. муз.* квúнта

квинтет *сущ. муз.* квинтéт; *вокаль* ~ вокáльный квинтéт

квинтэссéнция *сущ. книжн.* квинтэссéнция; оснóва, сýщность *чего-л.; шигырьнең соңгы ике юлы аның ~се* послéдние две стрóчки стихотворéния являются егó квинтэссéнцией

квитáнция *сущ.* квитáнция || квитанциóнный; *посылка җибәргәнгә ~* квитáнция об отправлéнии посы́лки; *~ кенәгәсе* квитанциóнная кни́жка

квóрум *сущ.* квóрум; ~ *җитми* нет квóрума

квóта *сущ. экон.* квóта (*норма, доля, часть*)

кебек *послелог* **1.** как, слóвно, тóчно; *ефәк ~ чәчләр* вóлосы слóвно шёлк; *бәйрәмдәге ~* как в прáздник; *баздан чыккан ~* тóчно из пóгреба вы́шел **2.** как *кто, что-л.*, подóбно *кому, чему-л.*; подóбно томý *как;* наподóбие, врóде *кого, чего-л.; сабый ~* как ребёнок; *ат ~ эшли* рабóтает как лóшадь **3.** наподóбие, подóбно, врóде, так же, как, как и; *синең ~* подóбно тебé; врóде тебя́; *ул да этисе ~ акыллы* и он, как отéц, ýмный **4.** подóбный *кому, чему-л.*; такóй, как *что*; рáвный *кому, чему-л.; синең ~ләр күптән өйләнделәр* такúе, как ты, давнó пожени́лись; *аның ~ чагымда эшли идем инде* в егó вóзрасте я ужé рабóтал **5.** *пренебр.* наподóбие *чего; өй ~ нәрсә бар* есть чтó-то наподóбие дóма; *күлмәк ~ нәрсәсе бар иде бугай* кáжется, бы́ло на ней чтó-то наподóбие плáтья **6.** как бýдто, как бýдто бы, слóвно; *курыккан ~ тоелды* показáлось, как бýдто испугáлся; *күргән ~ булу* как бýдто бы ви́дел; *елаган ~ күзләре кызарган* глазá покраснéли, слóвно плáкал **7.** врóде, кáжется; *әйткән ~ идем* я врóде сказáл; *акча түләдем ~* кáжется, дéньги я заплатúл

кеби *послелог уст. см.* **кебек**

кегельбан *сущ. спорт.* кегельбáн

кéгли *сущ. спорт.* кéгли; ~ *уйнау* игрáть в кéгли; *~ләрне тезү* расставля́ть кéгли

кегль, кéгель *сущ. полигр.* кегль, кéгель (*размер типографской буквы*)

кéда *сущ. спорт.* кéды; *малайның аягында ~лар* на ногáх мáльчика кéды

кедр *сущ.* кедр || кедрóвый; *ливан ~ы* ливáнский кедр; ~ *чикләвеге* кедрóвые орéхи □ ~ **агачы** кедр; *см. тж.* **эрбет агачы**

кекс *сущ. кул.* кекс; *йөземле ~* кекс с изю́мом

келә *сущ.* щекóлда, крючóк; *ишек ~се* щекóлда двéри; *чолан ишегенең ~се* крючóк двéри чулáна

келәймә *сущ.* **1.** клеймó, мáрка, знак, мéтка (*на товаре*); *фабрика ~се* фабри́чное клеймó; *товарга ~ сугу* стáвить клеймó на товáр 2) клеймó, тавро́ (*выжженный на коже животного знак*) **2.** клеймó, тавро́ (*орудие клеймения*); ~ *сабы* рýчка клеймá; *зоотехник кулында кыздырылган ~* в рукáх у зоотéхника накалённое тавро́ (клеймó) □ ~ **салу** 1. клейми́ть, стáвить клеймó, мéтку, знак 2. таври́ть (*скот*); ~ **сугу** 1. клейми́ть, стáвить клеймó 2. стáвить, выжигáть, накла́дывать клеймó (тавро́)

келәймәлән|ү **1.** *страд. от* **келәймәләү** **2.** *в знач. прил.* **келәймәләнгән** клеймёный, с клеймóм; *~гән күн* клеймёная кóжа; *~гән агач* клеймёное дéрево, дéрево с клеймóм

келәймәлә́ү *перех.* **1.** клейми́ть, заклейми́ть, стáвить, постáвить клеймó (знак, мéтку) || клеймéние; *әзер мехларны ~* клейми́ть готóвые мехá; *товарны ~* заклейми́ть товáр; стáвить клеймó на товáр; *приборларны ~* клеймéние прибóров **2.** клейми́ть, таври́ть, затаври́ть (*скот*), выжигáть, нанести́ тавро́ (клеймó); *хайваннарны ~* клейми́ть скот; *атны ~* затаври́ть лóшадь

келәймәләүче *сущ.* клеймóвщик; *ит ~* клеймóвщик мя́са

келәймәле *прил.* **1.** 1) клеймёный, имéющий клеймó (*знак, печать, тавро*); с клéймами; ~ *ит* клеймёное мя́со; ~ *күн* кóжа с клеймóм (зна́ком) 2) клеймёный, тавро́вый, с тавро́м; ~ *ат* тавро́вая лóшадь **2.** *перен.* 1) клеймёный (*о человеке с плохой стороны*) 2) тавро́вый

келәм *сущ.* ковёр || ковро́вый; ~ *бизәге* ковро́вый орнáмент (рисýнок); *идәнгә йомшак ~ җәелгән* на пол пóстлан мя́гкий ковёр

келәмче *сущ.* ковро́вщик, ковро́вщица; *~ләр бригадасы* бригáда ковро́вщиц

келәнчел *сущ. бот.* перелéска (*луковичное растение семейства лютиковых*)

келәт *сущ.* амбáр, клеть *обл.; кечкенә ~* клетýшка; *таш ~* кáменный амбáр; *җәй көне ~тә йоклыйбыз* лéтом спим в клети́ □ ~ **бурасы** зáкром

келә́ү *сущ. диал. см.* **гыйбадәт** □ ~ **итү** молúться; ~ **йорты** молéльня

келәүлек *сущ. диал. см.* **гыйбадәтханә**

келәшчә *сущ.* клéщи; ~ *белән кадак суыру* клещáми выдёргивать гвóзди; ~ *белән кызган тимерне тоту* держáть клещáми раскалённое желéзо ◊ ~ **белән тартып алу** вытащить клещáми (*вытягивать слово, ответ, признание и т. п.*); ~ **кебек** как клéщи (*руки*)

келт: келт итеп искә төшү вспóмнить вдруг (неожúданно)

келтерәвек *прил.* рóвный, ритми́ческий, ритми́чный, размéренный; ~ *тавыш* размéренный гóлос

келтерә́ү *неперех.* **1.** издавáть ритми́чный, рóвный, размéренный звук (*о швейной машине, часах и т. п.*) **2.** *перен.* идти́ глáдко, легкó (*о жизни, о каком-л. деле и т. п.*) **3.** *см.* **гөлдерәү**

келтер-келтер *подр.* ритми́чески, рóвно издающемуся звýку (*швейной машинки, телеги на ровной дороге и т. п.*)

келт-келт *подр. ритмическому звуку наподобие тиканья часов*; *келт-келт итү* издавáть ритми́ческий звук; ти́кать || ти́канье

кéльма *сущ. спец.* кéльма; ~ *белән стенаны тигезләү* кéльмой разровня́ть стéну

кéльнер *сущ.* кéльнер (*работник ресторана, официант*)

кельт *сущ.* кельт || кéльтский; ~ *теле* кéльтский язы́к; ~ *халкы* кéльты

кéлья *сущ.* кéлья (*жилище монаха*)

кем *мест.* **1.** *вопр.* кто (*кемнең* чья, *кемгә* кому́, *кемне* кого́, *кемнән* от кого́, *кемдә* у кого́); *кем сөйли?* кто говори́т? *кемгә ачуланасың?* на кого́ ты сéрдишься? *кемнең чираты?* чья óчередь? *кемнән сораргa икән?* у кого́ же спроси́ть (узна́ть)? *кемне күрергә телисең?* кого́ хóчешь уви́деть? *кемнән алдың?* от кого́ получи́л? *кемдә туктадың?* у кого́ останови́лся? **2.** *с указ. и выделительным знач.* (*обычно с частицей* **менә**) кто (и́менно тот, э́тот); *менә кем барысын да белә* вот кто всё зна́ет; *менә кемгә рәхмәт әйтергә кирәк* вот кого́ нáдо благодари́ть **3.** *с разделит. знач. при составлении двух (или нескольких) предл. (с повторением* **кем** *в начале каждого)* кто..., кто... (оди́н — другóй, одни́ — дру-

ги́е); *кем радио тыңлый, кем телевизор карый* кто слу́шает ра́дио, кто телеви́зор смо́трит **4.** *относит. присоединяет придаточное предложение к главному предложению с соотносительным словом* **шул** кто ..., тот; *кем эшләми, шул ашамый* (*погов.*) кто не рабо́тает, тот не ест □ **кем (генә) булмас** ма́ло ли кто; **кем булса да, кем дә булса** кто́-либо, кто́-нибудь; **кем булып** в ка́честве кого́, кем (*работает*); **кем генә булмасын** кто бы (то) ни был, любо́й, вся́кий; **кем-кем, э...** кто́-кто́, а...; **кемне-кемне, э...** кого́-кого́, а...; **кем кемне** кто кого́; **кем ничек** кто как; **кем тарафыннан** кем; **кемгә-кемгә, э...** кому́-кому́, а...; **кемне булса да** кого́ уго́дно, любо́го; **кемнең кем булуына карамастан** невзира́я на ли́ца

кемә|й *сущ. диал.* подру́га; *кызның кемлеге ~еннән күренә* (*посл.*) что за де́вушка, ви́дно по подру́ге; кто така́я, мо́жно суди́ть по подру́ге

ке́мбрий *сущ. геол. см.* **ке́мбрий чоры** || кембри́йский; *~ токымы* кембри́йская поро́да □ *~* **чоры** кембри́йский пери́од; *~* **системасы** кембри́йская систе́ма

ке́мдер *мест. неопр.* кто́-то; не́кто; *~ килгән, ахыры* ка́жется, кто́-то пришёл

кемле|к *отвл. сущ. от* **кем**; *син әле аның ~ген белмисең* ты ещё не зна́ешь, что он за челове́к; *ул үзенең ~ген әйтмәде* он не сказа́л, кто он тако́й; он не назва́л себя́

кемнән-кемнән от кого́-кого́,...; *кемнән-кемнән, ә синнән моны көтмәгән идем* от кого́-кого́, а от тебя́ э́того не ожида́л

кемнеке *мест. притяж.* чей; *китап ~?* чья кни́га? *бала ~?* чей ребёнок?

кемсә *уст. книжн.* **1.** *мест. неопр.* кто́-то, не́кто; кто́-либо **2.** *мест. отриц.* (*при отриц. гл.*) никто́; *ярдәмгә ~ килмәде* никто́ не пришёл на по́мощь **3.** челове́к; осо́ба, лицо́; *биш ~дән гыйбарәт махсус комиссия* специа́льная коми́ссия из пяти́ челове́к

кенаф *сущ. бот.* кена́ф (*южное травянистое растение сем. мальвовых*)

кенә *частица см.* **генә**

кенәгә *сущ. книжн.* кни́га (*конторская*); *китапханә ~се* библиоте́чная кни́жка; *хезмәт ~се* трудова́я кни́жка

кенәр *сущ. уст.* бе́рег; *~ буенда* на берегу́

кенәри *сущ. зоол.* канаре́йка || канаре́ечный; *читлектә ~лар сайрый* в кле́тке поют канаре́йки; *~ төсе* канаре́ечный цвет ◊ *~* **үләне** *бот.* канаре́ечник

кенде|к *сущ.* **1.** *анат.* пуп, пупо́к || пупо́чный; *~к артериясе* пупо́чная арте́рия **2.** *тех.* шкво́рень, сте́ржень (*автомобиля, поршня, рукомойника и т. п.*) **3.** *перен. разг.* 1) центр, пуп (*как самое важное место*); *дөньяның ~ге* пуп земли́ 2) *ирон.* са́мый ва́жный, са́мый ну́жный (*о человеке*) □ **~к эбисе** повива́льная ба́бка, повиту́ха; **~к бавы** пупови́на ◊ **~к бәйләну (ябышу)** неразры́вно связа́ться (*с кем-нибудь, с чем-нибудь*); **~кләре ябышкан** неразлу́чные

кентавр *сущ. миф.* кента́вр

кепи *сущ. см.* **ке́пка**

ке́пка *сущ.* ке́пка, ке́пи || ке́почный; *малайның башында ~* на голове́ ма́льчика ке́пка; *~ тегү мастерское* ке́почная мастерска́я

ке́пкалы *прил.* с ке́пкой, в ке́пке; *~ ирләр* мужчи́ны в ке́пках

кер *сущ.* **1.** бельё (*выстиранное или подлежащее стирке*) || бельево́й; *кер уу (юу)* стира́ть бельё; *кер чайкау* полоска́ть бельё; *кер бавы* бельева́я верёвка; *кер содасы* бельева́я со́да **2.** грязь, гря́зное пятно́ (*на теле, одежде и т. п.*); **кер юу машинасы** стира́льная маши́на □ **кер куну (төшү)** загрязня́ться, испа́чкаться; **кер күтәрә торган** нема́ркий; **кер күтәрми торган** ма́ркий; **кер уучы (юучы)** пра́чка; **кер юу урыны** пра́чечная

кера́мик *прил.* керами́ческий; *~ чүлмәкләр* керами́ческие горшки́

кера́мика *сущ.* кера́мика || керами́ческий; *~ эшләп чыгару* произво́дство кера́мики; *~ заводы* керами́ческий заво́д

кератит *сущ. мед.* кератит (*воспаление роговой оболочки глаза*)

керәле: керәле дә чыгалы *см.* **керделе-чыктылы**

керән *сущ. бот.* хрен || хрено́вый; *ит янына ~ бирделәр* к мя́су пода́ли хрен; *~ тамыры* ко́рень хре́на

керәч *сущ.* фарфо́р, фая́нс; изразе́ц || фарфо́ровый, фая́нсовый; изразцо́вый; *~ мич* изразцо́вая печь

керәшә *сущ. зоол.* каса́тка; береговая ла́сточка; *текә ярда ~ оялары бар* на крутом берегу́ есть гнёзда каса́ток

керәшен *сущ. этногр.* крещёный тата́рин

кергәләү *многокр. от* **керү** заха́живать иногда́ (*изредка, время от времени*)

кергәләштерү *многокр. см.* **кергәләү**

керделе-чыктылы *прил.* **1.** нерóвный, зигзагообра́зный; *керделе-чыктылы урам* неро́вная у́лица **2.** *перен.* неусто́йчивый, беспринци́пный (*о человеке*) **3.** *см.* **килделе-киттеле**

кердеш *сущ. диал. ирон.* прима́к (*зять, принятый в дом или на квартиру жены*)

керем *сущ.* **1.** прихо́д, дохо́д, при́быль || прихо́дный; *~ кенәгәсе* прихо́дная кни́га; *~ бар җирдә чыгым бар* (*посл.*) где дохо́д, там и расхо́д **2.** поступле́ние; *акча ~е* де́нежное поступле́ние **3.** *тех.* ввод (вво́дный); *электр ~е* электри́ческий ввод; *~ тишеге* вво́дное отве́рстие

керем-чыгым *сущ.* прихо́д и расхо́д || прихо́дно-расхо́дный; *керем-чыгым кенәгәсе* прихо́дно-расхо́дная кни́га

керенте *сущ.* углубле́ние, вы́ем, впа́дина *в чём-л.*; *Фин култыгының ~ләре* вы́емы Фи́нского зали́ва

керентеле-чыгынтылы *прил.* неро́вный, с углубле́ниями и вы́ступами; зигзагообра́зный; *керентеле-чыгынтылы яр* бе́рег с углубле́ниями и вы́ступами

кереш I *сущ.* введе́ние, предисло́вие, вступле́ние || вво́дный; вступи́тельный; *диссертациянең ~е язылмаган әле* введе́ние диссерта́ции ещё не напи́сано; *спектакльгә ~* вступле́ние к спекта́клю; *докладның ~ өлеше* вво́дная часть докла́да; *~ өлеш* вступи́тельная часть □ *~* **җөмлә** вво́дное предложе́ние; *~* **сүз** *грам.* вво́дное сло́во

кереш II *сущ.* **1.** тетива́; *җәя ~е* тетива́ лу́ка **2.** смычо́к (*для трепания шерсти*) **3.** *диал. разг.* рези́нка, подвя́зка (*для чулок*) **4.** *анат.* узде́чка; *тел ~е* узде́чка языка́

кереш III *сущ.* сте́пень окра́шенности (тка́ни); *~е яхшы булган* ткань хорошо́ окра́силась

керешел|ү *безлич. от* **керешү**; *бүген эшкә иртәрәк ~де* сего́дня к рабо́те приступи́ли ра́ньше

керешле *прил.* **1.** вмеща́ющий, ёмкостью, име́ющий *какую-л.* ёмкость; *ун литр ~ чиләк* ведро́ ёмкостью в де́сять ли́тров; десятилитро́вое ведро́ **2.** *разг.* име́ющий вход, позволя́ющий входи́ть; *бүлмәнең ике ишеге дә верандадан ~* в о́бе две́ри ко́мнаты мо́жно входи́ть с вера́нды

керешли *нареч.* входя́, заходя́; *өйгә ~* входя́ в дом; *автобуска ~* заходя́ в авто́бус

кереш|үү I *неперех.* **1.** начина́ть/нача́ть, бра́ться, взя́ться, принима́ться/приня́ться, приступа́ть/приступи́ть; *эшкә ~үү* приступи́ть к рабо́те; *бәйләргә ~үү* приня́ться вяза́ть; *см. тж.* **башлау**; *сөйләргә ~үү* нача́ть говори́ть **2.** *перен. в отриц. ф.* **керешмәү** не каса́ться, не затра́гивать; *без анысына ~мәдек* мы э́того не каса́лись

кереш|үү II *взаимно-совм. от* **керү** ходи́ть, заха́живать друг к дру́гу, посеща́ть друг дру́га; *күршеләр белән ~әбез* к сосе́дям заха́живаем, с сосе́дями обща́емся

кереш|үү III **1.** свали́ться, сбива́ться (*о шерсти, войлоке*); *сарык йоны тиз ~ә* ове́чья шерсть бы́стро сбива́ется **2.** окра́шиваться; впи́тываться/впита́ться в ткань (*о краске*); *йонга буяу яхшы ~кән* кра́ска в шерсть хорошо́ впита́лась **3.** *лингв.* сме́шиваться/смеша́ться, скре́щиваться/скрести́ться (*о языке, стилях и т. п.*)

керләндерү *перех.* **1.** грязни́ть, загрязня́ть/загрязни́ть, па́чкать/запа́чкать, мара́ть (*бельё, одежду, тело*) || загрязне́ние; *өс-башны ~* загрязни́ть оде́жду **2.** *перен.* запятна́ть, опоро́чить, обесче́стить (*любовь, доброе имя и т. п.*)

керләнмәүчән *прил.* нема́ркий

керлән|үү *неперех.* **1.** грязне́ть, загрязня́ться/загрязни́ться, запа́чкаться; *кулмәге ~гән* руба́шка его́ загрязни́лась **2.** *перен.* запятна́ться, запа́чкаться, опоро́читься (*о добром имени*)

керле *прил.* **1.** гря́зный, нечи́стый, загрязнённый (*о белье, одежде, теле*); *~ куллар* гря́зные ру́ки; *~ юрган* нечи́стое одея́ло **2.** *перен.* гря́зный, нечи́стый, запя́тнанный (*о душе, деле, намерениях и т. п.*); *~ күңел* нечи́стая душа́

керлелек *сущ.* **1.** загрязнённость, неопря́тность; *өс-башның ~ге* неопря́тность оде́жды **2.** *перен.* злость, зло́ба; *күңелнең ~ге* злость души́

керн *сущ. спец.* керн (*образец породы в виде столбика*)

ке́рнер *сущ. спец.* ке́рнер; *~ белән детальләргә билге ясау* ке́рнером де́лать разме́тку на дета́лях

керогаз *сущ.* керога́з || керога́зовый; *~да аш пешерү* вари́ть суп на керога́зе

керосин *сущ.* керосин || керосиновый, керосинный; *~ лампасы* керосиновая ла́мпа; *~ багы* керосиновый бак; *~ исе* керосиновый за́пах

керосинка *сущ.* керосинка; *~да чәй кайнату* кипяти́ть чай на керосинке

керосинлы *прил.* с керосином, напо́лненный керосином (*фонарь, керогаз и т. п.*)

керосинчы *сущ.* керосинщик, продаве́ц керосина

керпе *сущ.* **1.** *зоол.* ёж || ежо́вый; *~ энәләре* ежо́вые и́глы; колю́чки ежа́; *~ баласы* ежо́нок **2.** *воен.* ёж (*противотанковое или противопехотное сооружение*)

керпелән|үү *неперех.* ерши́ться, станови́ться/стать колю́чим (*как ёж*); *иртәдән бирле ~еп йөри* с утра́ хо́дит, ерши́тся

керсез *прил.* **1.** чи́стый, опря́тный, негря́зный, незагрязнённый (*о теле, белье и т. п.*); *~ кием* чи́стая оде́жда **2.** *перен.* чи́стый, неви́нный, целому́дренный, нетро́нутый, непоро́чный; *~ күңел* чи́стая душа́; *~ дуслык* чи́стая (незапя́тнанная) дру́жба ◊ **~ күңелле** и́скренний, открове́нный, простоду́шный, неви́нный

керсезлек *сущ.* **1.** чистота́, опря́тность, незагрязнённость (*одежды, тела и т. п.*) **2.** *перен.* чистота́, неви́нность, целому́дрие, нетро́нутость, непоро́чность, незапя́тнанность (*души, человека и т. п.*)

керт *подр. сухому треску* хруст, хруп, хряст □ **~ итү** хру́стнуть, хря́стнуть

кертелү *страд. от* **кертү**

керт-керт *подр. похрустыванию, похрумкиванию* хруст-хруст; *керт-керт ашау (кимерү)* есть (грызть) с хру́стом □ **керт-керт итү 1.** хрусте́ть, похру́стывать **2.** хру́мкать, хру́пать

керттерү *понуд. от* **кертү**

керт|үү *перех.* **1.** вводи́ть/ввести́, впуска́ть/впусти́ть, пропуска́ть/пропусти́ть, пуска́ть/пусти́ть, заводи́ть/завести́ *кого-что, куда* || введе́ние, ввод, впуск, про́пуск; *шәһәргә гаскәр ~үү* ввести́ войска́ в го́род; *тамашачыларны залга ~үү* впусти́ть (пропусти́ть) зри́телей в зал; *атны абзарга ~үү* завести́ коня́ в коню́шню **2.** допуска́ть/допусти́ть, пропуска́ть/пропусти́ть, пуска́ть/пусти́ть || до́пуск, допуще́ние *кого к кому, чему-л.; авыру янына ~үү* пропусти́ть к больно́му; *студентны имтиханнарна ~үү* допусти́ть студе́нта к экза́менам **3.** *спорт.* пропуска́ть/пропусти́ть, забива́ть/заби́ть || про́пуск, забива́ние; *капкага тупны ~үү* пропусти́ть (заби́ть) мяч в воро́та **4.** вноси́ть/внести́, вводи́ть/ввести́ *внутрь чего-л., куда-л.* || внесе́ние, внос, ввоз; *әйберләрне бүлмәгә ~үү* вноси́ть ве́щи в ко́мнату; *чит илдән товарлар ~үү* ввоз това́ров из-за грани́цы; *утынны ишегалдына ~үү* ввезти́ дрова́ во двор **5.** заноси́ть/занести́ (*попутно, мимоходом*) || занесе́ние; *китапханәгә китап ~үү* занести́ кни́гу в библиоте́ку; *әбигә күзлек ~тем* ба́бушке занёс очки́ **6.** вноси́ть/внести́, упла́чивать/уплати́ть || внесе́ние, упла́та; *уку өчен акча ~үү* уплати́ть за обуче́ние; *бүләккә үз өлешеңне ~үү* внести́ свою́ до́лю для пода́рка **7.** вкла́дывать/вложи́ть || вложе́ние, вклад; *төзелешкә капитал ~үү* вложи́ть капита́л в строи́тельство **8.** вноси́ть/внести́, де́лать, сде́лать || внесе́ние; *фәнгә өлеш ~үү* вно́сит вклад в нау́ку; *тәкъдим ~үү* внести́ предложе́ние; сде́лать зая́вку; *ачыклык ~үү* внести́ я́сность; *үзгәреш ~үү* внести́ изме́нение; *төзәтмә ~үү* сде́лать исправле́ние **9.** вводи́ть/ввести́, вноси́ть/внести́, влива́ть/влить, впуска́ть/впусти́ть (*внутрь чего-л.*) || внесе́ние, влива́ние, впуска́ние; *туфракка ашлама ~үү* вноси́ть удобре́ние в по́чву; *организмга инфекция ~үү* внести́ в органи́зм инфе́кцию **10.** втыка́ть/воткну́ть, вонза́ть/вонзи́ть; вводи́ть/ввести́ (*что-л. острое, колющее в тело, в землю и т. п.*) || введе́ние **11.** вдева́ть/вдеть *во что-л.*; продева́ть/проде́ть, вдёргивать/вдёрнуть, продёргивать/продёрнуть, пропуска́ть/пропусти́ть сквозь *что-л.* || вдева́ние, вдёргивание, про́пуск; *колакка алканы ~үү* вдеть серьгу́ в у́хо; *аякны өзәңгегә ~үү* проси́нуть но́гу в стре́мя; *энә күзенә җепне ~үү* проде́ть ни́тку в ушко́ игóлки; *юбкага резинка ~үү* вдёрнуть рези́нку в ю́бку **12.** вноси́ть/внести́, включи́ть *во что-л.*, вставля́ть/вста́вить, впи́сывать/вписа́ть, заноси́ть/занести́ || внесе́ние, включе́ние, вста́вка, впи́сывание, занесе́ние; *исемлеккә ~үү* занести́ в спи́сок; *приказга ~үү* внести́ в прика́з; *отрядка ~үү* включи́ть в отря́д; *төшеп калган җөмләне текстка ~үү* вста́вить в текст пропу́щенное предложе́ние; *көн тәртибенә ~үү* включи́ть в пове́стку дня **13.** вводи́ть/ввести́, заводи́ть/завести́, водворя́ть/водвори́ть, учрежда́ть/учреди́ть, устана́вливать/установи́ть (*звания, должности, какой-л. порядок, новые цены и т. п.*) || введе́ние, водворе́ние, учрежде́ние, установле́ние; *яңа тәртипләр ~үү* завести́ но́вые поря́дки; *гомуми унъеллык белем алуны ~үү* внести́ всеобщее десятиле́тнее образова́ние; *тулау ~үү* установи́ть пла́ту; *комиссар вазифасы ~үү* учреди́ть до́лжность комисса́ра **14.** вводи́ть/ввести́, внедря́ть/внедри́ть (*новый метод*) || внедре́ние, введе́ние; *производствога яңа технология*

~γ внедри́ть в произво́дство но́вую техноло́гию **15.** вводи́ть/ввести́, проводи́ть/провести́ (*телефон, воду, газ и т. п.*) || ввод, проведе́ние, прово́дка || вво́дный; впускно́й; *газ ~γ* провести́ газ; *~γ чыбыгы тех.* вводно́й про́вод (*радио*); *~γ урыны* вво́дное ме́сто; *~γ клапаны* впускно́й кла́пан **16.** вводи́ть/ввести́ *во что-л.* || введе́ние; *гадәткә ~γ* ввести́ в привы́чку; *кулланышка ~γ* ввести́ в употребле́ние (*эксплуатацию*); *эйләнешкә ~γ* ввести́ в оборо́т **17.** устра́ивать/устро́ить; определя́ть/определи́ть (*на работу, в учебное заведение*) || устра́ивание, определе́ние **18.** 1) придава́ть/прида́ть (*вид, какое-л. свойство, форму, оттенок и т. п.*); *сөйләшүгә башка тон ~γ* прида́ть разгово́ру друго́й тон **19.** приводи́ть/привести́ (*в какой-л. вид, в какую-л. форму*); *өстәлгә тәртип ~γ* привести́ стол в поря́док; *эшкә буталчык ~γ* привести́ к пу́танице в рабо́те; *бинаны кызганыч кыяфәткә ~γ* привести́ зда́ние в жа́лкий вид **20.** *перен.* вноси́ть/внести́, вызыва́ть/вы́звать || внесе́ние; *буталыш ~γ* вы́звать замеша́тельство; *җанлылык ~γ* внести́ оживле́ние **21.** па́рить, мыть (*в бане*); *мунча ~γ* мыть в ба́не **22.** *в знач. вспом. гл. служит для обр. составных гл.:* **өстерәп (тартып) ~γ** втащи́ть, затащи́ть; **төртеп ~γ** втолкну́ть; **чакырып ~γ** пригласи́ть, позва́ть; **кагып ~γ** вбить, заби́ть (*гвоздь*); **борып ~γ** верну́ть, ввинти́ть (*лампочку*) □ **~еп кую** занести́, внести́; **~еп чыгу** завести́, завезти́ *кого-л., что-л. куда-л.*

кер|γ *неперех.* **1.** входи́ть/войти́, вступа́ть/вступи́ть, проходи́ть/пройти́, заходи́ть/зайти́, въезжа́ть/въе́хать, заезжа́ть/зае́хать || вход, вступле́ние, прохо́д, въезд, зае́зд || входно́й, проходно́й, въездно́й; *булмәгә ~γ* пройти́ в ко́мнату; *суга ~γ* войти в во́ду; *теплоход бухтага ~де* теплохо́д вошёл в бу́хту; *ишегалдына ~γ* въе́хать во двор; *~γ ирекле* вход свобо́дный; *~γ ишеге* входна́я дверь **2.** входи́ть/войти́, влезть, вти́снуться || вход; *кыенлык белән трамвайга ~дем* с трудо́м влез в трамва́й; *көчкә чиратыма ~дем* е́ле вти́снулся в свою́ о́чередь **3.** идти́, входи́ть/войти́, влезть *во что-л.; кадак стенага ~ми* гвоздь не идёт в сте́ну; *итеккә аяк ~ми* нога́ не влеза́ет в сапо́г; *ачкыч тишегенә җиңел ~ә* ключ свобо́дно вхо́дит в отве́рстие (сква́жину); *көрәк җиргә ~ми* лопа́та не вхо́дит в зе́млю **4.** 1) входи́ть/войти́; втыка́ться/воткну́ться, попада́ть/попа́сть, вонза́ться/вонзи́ться, вреза́ться; *бармакка шырпы ~де* в па́лец вошла́ зано́за; *аякка пыяла ~гән* в но́гу вре́залось стекло́; 2) впива́ться/впи́ться, присо́сываться/присоса́ться *к чему-л.* **5.** входи́ть/войти́, включа́ться/включи́ться, влива́ться/вли́ться *во что-л.* || вход, включе́ние; *исемлеккә ~γ* войти́ в спи́сок; *хөкүмәт составына ~γ* войти́ в соста́в прави́тельства **6.** входи́ть/войти́, вступа́ть/вступи́ть (*в пай, в долю и т. п.*), станови́ться/стать чле́ном, уча́стником *чего-л.* || вхожде́ние, вход, вступле́ние || вступи́тельный; *профсоюзга ~γ* вступи́ть в профсою́з; *кооперативка ~γ* войти́ в кооперати́в **7.** идти́, пойти́, вступа́ть/вступи́ть, поступа́ть/поступи́ть *куда-л.* || вступле́ние, поступле́ние; *укырга ~γ* поступи́ть учи́ться; *техникумга ~γ* идти́ в те́хникум; *укытучылыкка ~γ* пойти́ в учителя́ **8.** *офиц.* входи́ть/войти́, идти́, пойти́, обраща́ться/обрати́ться *с чем-л.; тәкъдим белән директорга ~γ* войти́ к дире́ктору с предложе́нием; *утенеч белән министрлыкка ~γ* обрати́ться с хода́тайством в министе́рство; *врачка ~γ* пойти́ к врачу́ **9.** 1) проника́ть/прони́кнуть, проса́чиваться/просочи́ться; забира́ться/забра́ться (*о запахе, свете, ветре, дожде и т. п.*) || проника́ние, попада́ние, проса́чивание; *бинаги тәтен ~де* дым просочи́лся в зда́ние; *кайдандыр җил ~ә* отку́да-то проника́ет ве́тер; *көймәгә су ~гән* в ло́дку прони́кла вода́ **10.** попада́ть/попа́сть || попада́ние; *күзгә сабын ~де* в глаза́ попа́ло мы́ло; *коенганда сәгатькә су ~гән* при купа́нии в часы́ попа́ла вода́ **11.** *в разн. знач.* залеза́ть/зале́зть, проти́скиваться/проти́снуться, проника́ть/прони́кнуть, забира́ться/забра́ться *куда-л., во что-л.; ярыкка ~γ* проти́снуться в щель; *арба астына ~γ* зале́зть под теле́гу; *өйгә караклар ~гән* в дом прони́кли во́ры; *кесәгә ~γ* зале́зть в карма́н **12.** поступа́ть/поступи́ть, ложи́ться/лечь (*в больницу, в госпиталь и т. п.*) **13.** попада́ть/попа́сть, сади́ться/сесть, угоди́ть; *төрмәгә ~γ* попа́сть в тюрьму́ **14.** заходи́ть/зайти́, скрыва́ться/скры́ться (*о небесных светилах*) || захо́д; *ай болыт астына ~де* луна́ зашла́ за облака́; *кояш урман артына ~де* со́лнце скры́лось за ле́сом **15.** ввози́ться/ввезти́сь, поступа́ть/поступи́ть, быть доста́вленным (*о товаре, грузе и т. п.*) || ввоз, поступле́ние; *чит илдән товар ~ә* из-за грани́цы ввозятся това́ры; *бу атнада базарга җиләк-җимеш күп ~де* на э́той неде́ле поступи́ло на база́р мно́го фру́ктов **16.** входи́ть/войти́, вмеща́ться/вмести́ться, умеща́ться/умести́ться, помеща́ться/помести́ться || вход, помеще́ние; *банкага бер литр су ~ә* в ба́нку вхо́дит литр воды́; *савытка ун йомырка ~ә* в посу́ду вмеща́ется де́сять яи́ц **17.** начина́ться/нача́ться, наставля́ть/наста́ть, наступа́ть/наступи́ть, приходи́ть/прийти́, подходи́ть/подойти́, подступа́ть/подступи́ть (*календарный месяц, разные сезоны и т. п.*) || наступле́ние, прихо́д, подхо́д; *көз ~де* пришла́ о́сень; *печән өсте ~де* настал сенокос; *март ~гач, көннәр җылына* с наступле́нием ма́рта дни потепле́ют **18.** подходи́ть/подойти́, приближа́ться/приблизи́ться (*к какому-л. времени, возрасту*) || подхо́д, приближе́ние; *илленче дистәгә ~γ* подойти́ к пя́тому деся́тку; *кичкә ~γ* приблизи́ться к ве́черу **19.** де́латься, сде́латься, превраща́ться/преврати́ться (*во что-л. иное*), переходи́ть/перейти́ (*в другое состояние*), принима́ть/приня́ть, приобрета́ть/приобрести́ (*какой-л. вид, какие-л. черты, особенности и т. п.*) || превраще́ние, перехо́д, приня́тие, приобрете́ние; *усал кыяфәткә ~γ* приня́ть зло́е выраже́ние; *сары күлмәк ак төскә ~де* се́рое пла́тье ста́ло бе́лым **20.** вести́, дава́ть/дать уро́к; *алгебрадан безгә Муса абый ~ә* ведёт у нас а́лгебру дя́дя Муса́ **21.** преподава́ться, изуча́ться/изучи́ться; *җиденче класста химия ~ә* в седьмо́м кла́ссе преподаётся хи́мия **22.** проводи́ться/провести́сь (*газ, вода и т. п.*), устана́вливаться/установи́ться (*телефон*) **23.** вводи́ться/ввести́сь, входи́ть/войти́ (*в употребление*); *модага ~γ* войти́ в мо́ду; *гадәткә ~γ* ввести́сь в обы́чай; *кулланышка ~γ* войти́ в употребле́ние **24.** приходи́ть/прийти́, идти́; поступа́ть/поступи́ть (*о богатстве, деньгах и т. д.*) || поступле́ние; *өйгә акча ~де* появи́лись в до́ме де́ньги **25.** *перен.* заводи́ться/завести́сь, устана́вливаться/установи́ться, внедря́ться/внедри́ться || водворе́ние; *өйгә тәртип ~де* в до́ме установи́лся поря́док; *производствога бик күп яңалыклар ~де* на произво́дстве внедрено́ о́чень мно́го но́вшеств **26.** *в сочет. с сущ. обозн. состояние, положение, свойство и т.п., имеет знач.:* перейти́ в э́то состоя́ние, стать *каким-л.; хәл ~γ* улучше́ние состоя́ния; *көч ~γ* обрести́ си́лу; *ямь ~γ* стать ую́тным **27.** *в знач. вспом. гл. переводится приставками* **в-, за-** *и обозначает действие, направленное вовнутрь:* **очып ~γ** влета́ть, залета́ть; *килеп ~γ* войти́, ввали́ться; *йөгереп ~γ* вбежа́ть; *агып ~γ* втека́ть/втечь, влива́ться □ **~еп йөрү** заха́живать,

заезжа́ть (*время от времени*); **~еп китү 1.** войти́, зайти́ **2.** ввести́сь/войти́ в употребле́ние; **~еп чыгу** зайти́, забежа́ть, зае́хать, загляну́ть, завернуть (*ненадолго*), забрести́ (*случайно*); **~еп чыккалау** заха́живать, быва́ть (*временами*)

керфе|к *сущ.* ресни́ца || ресни́чный; *кара ~клэр* чёрные ресни́цы ◊ **~ген дэ селкетми** да́же гла́зом не моргнёт; **~к кагу** подмигну́ть (*незаметно, кокетливо*); **~к тэ какмау** глаз не сомкну́ть

керфекле *прил. биол.* ресни́чный, ресни́тчатый; *~ инфузориялэр зоол.* ресни́чные инфузо́рии; *~ кузэнэклэр* ресни́тчатые кле́тки

керфеклеләр *сущ. биол.* ресни́тчатые

керчән *прил.* ма́ркий; легкомы́сленный; *кеше киеме ~, кеше аты тирчән* (*погов.*) чужа́я оде́жда ма́ркая, чужа́я ло́шадь по́тная

кершән *сущ.* **1.** *уст.* румя́на (*для лица*); *биткэ ~ сөртү* нанести́ на лицо́ румя́на **2.** пу́дра; *~ ягыну* пу́дриться

кершәнләнү *возвр. от* **кершәнләү** пу́дриться, напу́дриться, попу́дриться

кершәнләү *перех.* пу́дрить, напу́дрить, попу́дрить

кершәнле *прил.* напу́дренный; *~ бит* напу́дренное лицо́ **2.** содержа́щий (име́ющий) крем; *~ иннек* пома́да, содержа́щая крем

кесә *сущ* **1.** карма́н || карма́нный; *~ капкачы* кла́пан карма́на; *күлмәк ~се* карма́н пла́тья; **2.** карма́шек (*портфеля, чемодана, сумки и т. п.*) **3.** *перен.* де́ньги, бога́тство □ **~ карагы** карма́нник, карма́нный вор ◊ **~ калынайту** наживать, набива́ть карма́ны; **~ сай (такыр)** то́щий (пусто́й) карма́н; **~ сәгате** карма́нные часы́; **~ такыраю (саегу, сайга калу)** обезде́нежеть, разори́ться; **~ талаучы 1.** *см.* **кесә карагы 2.** захребе́тник; **~ чамалы** не по карма́ну *кому-л.*; **~гә дә йокмау** получа́ть о́чень ма́ло (*о деньгах*); **(сүз өчен) ~гә кереп тормау** не лезть (за сло́вом) в карма́н; **~гә керү** залезть в карма́н, укра́сть; **~гә кулны тыгып** беспе́чно; **~гә салу** класть в карма́н, прикарма́нить; **~гә сугу** бить по карма́ну *кому-л.*; **~дә җил уйнау** ве́тер свисти́т в карма́не; **~дә калу** сэконо́мить; **~дән йодрык күрсәтү** показа́ть кула́к в карма́не; **~не саву** вы́тянуть де́ньги, вымани́вать де́ньги (*постепенно, потихоньку*); **~не тишмәс** карма́н не отта́нет (*не лишний будет*); **~се буш** пусто́й карма́н (*безденежье, отсутствие денег*); **~се калын (юан)** с то́лстым карма́ном, толстосу́м; **~сен кайгырту** ду́мать (пе́чься) о своём карма́не; **(үз) ~сеннән (~дән) чыгару (түләү)** плати́ть из своего́ карма́на

кесәбикә *сущ. этногр.* душегре́йка (*женский камзол-жилет без рукавов*)

кесәл *сущ.* кисе́ль || кисе́льный; *алма ~е* я́блочный кисе́ль; *мүк җиләге ~е* клю́квенный кисе́ль; *солы ~е* овся́ный кисе́ль

кесәлләндерү *перех.* преврати́ть в кисе́ль; *өйрәне озак кайнатып ~* суп с крупо́й до́лгим кипяче́нием преврати́ть в кисе́ль

кесәче *сущ.* карма́нник, карма́нный вор

кессон *сущ. тех.* кессо́н || кессо́нный; *~ эшләре* кессо́нные рабо́ты □ **~ авыруы** кессо́нная боле́знь

кессончы *сущ. спец.* кессо́нщик

кета *сущ. зоол.* кета́ || кето́вый; *~ икрасы* кето́вая икра́

кетә|к *сущ.* **1.** куря́тник; пти́чник; *тавык ~ге* куря́тник **2.** *перен.* куря́тник; ма́ленькая, те́сная избу́шка, ко́мната; *~ктә яшәү* жить в куря́тнике

кетгут *сущ. спец.* кетгу́т || кетгу́товый; *~ заводы* кетгу́товый заво́д

кетер-кетер *подр.* зву́ку лёгкого хру́ста

кетердәвек *прил.* хрустя́щий

кетердәвекле *прил.* хрустя́щий, с хру́стом; *~ печенье* хрустя́щее пече́нье

кетердәт|ү *перех.* есть (ку́шать, грызть) с хру́стом (*что-л. хрустящее*); *бәрәннәр ~еп печән чәйни* ягня́та с хру́стом жуют се́но

кетердәү *неперех.* хрусте́ть; производи́ть/произвести́ хрустя́щий звук

кети-кети *сущ. детск.* щеко́тка; *кети-кети уйнау* игра́ть в щеко́тку

кеткелдәү *неперех.* рассыпа́ться ме́лким смешко́м; хихи́кать

кеткелдәшү *совм. то же, что* **кеткелдәү** (*о многих*)

кеткелдек *сущ.* хохоту́н, хохоту́нья, хохоту́шка; *~ бала* ребёнок-хохоту́н

кет-кет: кет-кет көлү *см.* **кеткелдәү**

кефаль *сущ. зоол.* кефа́ль (*морская рыба*) || кефа́левый, кефа́лий, кефа́льный; *~ уылдыгы* кефа́лья икра́ □ **~ балыгы** то же, что **кефаль**

кефир *сущ.* кефи́р || кефи́рный; *~ шешәсе* кефи́рная буты́лка

кече *прил.* **1.** ма́ленький, ма́лый; *~ зал* ма́лый зал **2.** мла́дший; ма́лый; ме́ньший, меньшо́й; *~ сеңел* мла́дшая сестра́; *~ яшьтәге балалар киеме* оде́жда дете́й мла́дшего во́зраста **3.** мла́дший (*по званию, должности*); *~ лейтенант* мла́дший лейтена́нт; *~ фәнни хезмәткәр* мла́дший нау́чный сотру́дник || *сущ.* мла́дший, ма́лый; *олылар сөйләгәндә, ~ләр тыңлап тора* (*погов.*) когда́ взро́слые говоря́т, ма́лые слу́шают □ **~ капка** кали́тка; **~ тел** *анат.* язычо́к; **~ як** часть избы́ за пе́чкой (*за перегородкой, за занавеской в старых татарских домах*); **~ яшьтән** смо́лоду, с ма́лых лет ◊ **~ күңелле** до́брый, почти́тельный; **~ телгә дә йокмау (тимәү)** бы́ло сли́шком ма́ло (*о еде, питье*); **олы телдән үтмәде, ~ телгә дә йокмады** (*погов.*) с языка́ ушло́, до язычка́ не дошло́ (*т. е. не распробовал*)

кечек *прил. уст. см.* **кече 1**, **кечкенә** 1, 2

кечеләнү *неперех.* **1.** *см.* **кечерәю** 1. **2.** *перен.* проявля́ть/прояви́ть снисходи́тельность

кечелек *сущ.* **1.** положе́ние мла́дшего по отноше́нию к ста́ршему **2.** ни́зкое положе́ние; *~тән олы булган кеше* челове́к, дошедший из ни́зкого положе́ния до высо́кого **3.** снисхожде́ние, снисходи́тельность; *~ белән* со снисходи́тельностью; *~ күрсәтү* проявля́ть снисходи́тельность

кечелекле *прил.* **1.** снисходи́тельный; любе́зный, предупреди́тельный **2.** почти́тельный (*к старшим*)

кечелеклек *сущ.* **1.** любе́зность, препупреди́тельность **2.** почти́тельность

кечерәйтелү *страд. от* **кечерәйтү 1.** уменьша́ться **2.** умаля́ться

кечерәйткеч *сущ.* уме́ньшитель || *прил.* уменьши́тельный; *~ пыяла* уменьши́тельное стекло́

кечерәйтү *перех* **1.** уменьша́ть/уме́ньшить, де́лать, сде́лать ме́ньше; убавля́ть/уба́вить || уменьше́ние, убавле́ние || уменьши́тельный; *~ кушымчалары грам.* уменьши́тельные а́ффиксы (**-чык, -чек**); *бакчаны ~* уме́ншить огоро́д; *газны ~* уба́вить газ; *утны ~* уме́ньшить ого́нь **2.** *перен.* снижа́ть/сни́зить, умаля́ть/умали́ть (*значительность, важность чего-л., достоинство чьё-л.*) ||

умале́ние; *әсәрнең кыйммәтен ~* сни́зить це́нность произведе́ния

кечерә|ю *неперех.* **1.** уменьша́ться/уме́ньшиться, станови́ться/стать ме́ньше, убавля́ться/уба́виться || уменьше́ние, убавле́ние (*в весе, объёме*); *кибән ~йгән* стог уме́ньшился; *туфлилəр ~йгән* ту́фли ста́ли ме́ньше **2.** *перен. разг.* уменьша́ться/уме́ньшиться, усо́хнуть; похуде́ть (*в росте от старости*); *карчык бөтенлəй ~йгән* стару́ха совсе́м усо́хла (уме́ньшилась) **3.** *перен.* умаля́ться/умали́ться, уменьша́ться/уме́ньшиться, па́дать, упа́сть (*о значении чего-л., о престиже кого-л.*) || умале́ние, уменьше́ние, паде́ние

кечкенə *прил.* **1.** *в разн. знач.* ма́ленький, небольшо́й; *~ таш кисəге* ма́ленький кусо́чек ка́мня; *~ төркем* небольша́я гру́ппа; *~ хикəяləр* ма́ленькие расска́зы **2.** ма́ленький, незначи́тельный, небольшо́й; несерьёзный; *~ авария* незначи́тельная ава́рия; *~ рольләр* ма́ленькие ро́ли; *~ генə үтенеч* небольша́я про́сьба **3.** ма́лый, малоле́тний || ма́лый; малы́ш; *~ балалар* ма́лые де́ти; *синең ~ң нишли?* что де́лает твой малы́ш? *~ләргə игътибарлы булу* быть внима́тельным к малы́шам **4.** *перен.* ма́ленький, ме́лкий; *~ кешеләр* ма́ленькие лю́ди **5.** *перед сущ. придает им уменьш. знач.:* *~ арба* теле́жка; *~ бакча* са́дик; *~ урындык* сту́льчик **7.** *в сложн. сл. переводится компонентами* мало-, мелко-; *~ буйлы (гəүдəле)* малоро́слый; *~ үлчəүле* маломе́рный || маломе́рка; *~ калибрлы* мелкокали́берный; *~ күләмле* малообъёмный **8.** *в функ. сказ.* мал (*только в кратк. ф.*); у́зок, те́сен; *сандалилəр ~ булды* санда́лии оказа́лись малы́; *бүрек ~* ша́пка мала́

кечкенəдəн *нареч.* с ма́лых лет; сы́змала; сы́змальства; *~ эшкə өйрəндем* с ма́лых лет научи́лся рабо́тать; *~ энемне карадым* я сы́змальства ня́нчила бра́та

кечкенəле|к *сущ.* **1.** о ма́лом ро́сте и́ли во́зрасте **2.** ма́лость, незначи́тельность (*по размерам, величине или значению*); *бүлмəнең ~ге* ма́лость ко́мнаты; *күлмəкнең ~ге* ма́лость пла́тья; *дəрəҗəнең ~ге* незначи́тельность зва́ния

кечкентəй *прил. разг.* небольшо́й, малю́сенький; *~ генə бер малай* малю́сенький ма́льчик || *сущ.* малы́ш, малы́шка; малю́тка; *~ ләрең кайда синең?* где твои́ малыши́?

кечтеки(и) *прил. см.* **кечкенə**

кеш *сущ. зоол.* со́боль || собо́лий, собо́лий; *кеш тиресе* собо́лий мех, собо́лья шку́ра

кешəн *сущ.* пу́ты (*для стреноживания лошадей*); *каеш ~* ремённые пу́ты □ **~ салу** *см.* **кешəнлəү**

кешəнлəтү *понуд. от* **кешəнлəү**

кешəнлəү *перех.* трено́жить, трено́живать/трено́жить || трено́живание; *атны ~* трено́жить ло́шадь

кешəнле *прил.* в пу́тах, трено́женный

кеше *сущ.* **1.** челове́к || челове́ческий, людско́й; *~ үзенең бəхетен хезмəттə таба* челове́к нахо́дит своё сча́стье в труде́; *~ сүзе* людска́я молва́; *~ тавышы* челове́ческий го́лос; *~ ләр ташкыны* людско́й пото́к **2.** лицо́, ли́чность, осо́ба; индиви́д, субъе́кт; челове́к; *аерым ~ ләр* отде́льные ли́ца (*личности, особы, индивиды*); *шəһəр ~се* городско́й челове́к; *сəнгать ~ ләре* лю́ди иску́сства **3.** челове́к, душа́ (*при счёте*); *~ башына* на челове́ка, на ду́шу, на ка́ждого, на́ нос; *аларның өйләрендə ун ~ яши* у них до́ма живу́т де́сять челове́к **4.** кто, кто́-нибудь, кто́-либо; кто́-то, не́кто; *~ килеп кермəсен тагын* смотри́, как бы кто́-нибудь не зашёл; *өйдə ~ бармы?* есть кто (*кто-либо, кто-нибудь*) до́ма? *~ ярдəменə мохтаж булу* нужда́ться в чье́й-либо по́мощи **5.** чужо́й, чужо́й челове́к, посторо́нний челове́к || чужо́й, посторо́нний; *үзеңнең əйбереңне ~гə бирмəү* не дава́ть свою́ вещь посторо́ннему челове́ку; *~ алдында кимсетү* унижа́ть при посторо́нних; *~ күңеле* чужа́я душа́; *~ əйбере* чужа́я вещь **6.** *перен. разг.* люби́мый челове́к, покло́нник, кавале́р, жени́х, друг, ухажёр; *берəр ~ң бармы соң?* есть ли у тебя́ люби́мый (друг, покло́нник, кавале́р) □ **~ ашаучы** людое́д, антропофа́г; **~ ашаучылык** людое́дство, антропофа́гия; **~ күп** лю́дно, мно́го наро́ду; **~ күрə алмаучы, ~ сөймəүчән** человеконенави́стник; **~ сөюче** человеколюби́вый; **~ үтерүче** уби́йца ◊ **~ алдында** на́ людях, при лю́дях; **~ арасына керү 1.** найти́ своё ме́сто в жи́зни, в о́бществе **2.** разлучи́ть *кого-л. с кем-л.* разъедини́ть *кого-л. с кем-л.*; **~ аягы басмаган, тимəгəн урын (җир)** ме́сто, куда́ не ступа́ла нога́ челове́ка; ме́сто, где никогда́ не быва́л, не жил и т. п.; **~ аягы тыну** станови́ться/стать ти́хим, безлю́дным (*о ночи*); **~ булу 1.** быть челове́ком, быть досто́йным зва́ния челове́ка **2.** вы́йти в лю́ди, станови́ться/стать, встава́ть/вста́ть, поднима́ться/подня́ться на́ ноги **3.** встава́ть/вста́ть, поднима́ться/подня́ться на́ ноги; выздора́вливать, оправля́ться от бо́лезни; **~ исəбенə яшəү** жить за счёт други́х; **~ итеп карау (кешегə санау)** счита́ть за челове́ка, счита́ться, почита́ть, уважа́ть; **~ итү 1.** вы́вести в лю́ди, сде́лать челове́ком, ста́вить, поста́вить, поднима́ть/подня́ть на́ ноги **2.** ста́вить/поста́вить, поднима́ть/подня́ть на́ ноги, выле́чивать, изба́вить от боле́зни; **~ көлкесе итү (ясау)** поднима́ть/подня́ть на́ смех; **~ кулына алу** оста́ться на чужи́х рука́х (*на иждивении посторонних людей*); станови́ться/стать беспо́мощным, нужда́ться в посторо́нней по́мощи (*по старости, болезни*); **~ күзе** людско́й глаз, посторо́нний глаз (взор); **~ өстендə яшəү (тору)** жить по чужи́м угла́м; **~ рəтенə керү 1.** начина́ть/нача́ть жить самостоя́тельно **2.** найти́ своё ме́сто в жи́зни, о́бществе **3.** поднима́ться/подня́ться, встава́ть/встать на́ ноги, вы́лечиться, выздора́вливать; **~ сүзе** людска́я молва́, сплетни; **~ сүзе — ~ үтерə** (*посл.*) людска́я молва́ (сплетни) и челове́ка убива́ет

кеше-кара *сущ.* кто́-нибудь, кто́-либо; лю́ди; *кеше-кара белə күрмəсен* как бы лю́ди не узна́ли; как бы кто́-нибудь не узна́л

кешелe|к *сущ.* **1.** челове́чество || челове́ческий; *бөтен прогрессив ~к* всё прогресси́вное челове́чество; *~к дөньясы* челове́чество, мир; *өметсезлек белəн шəхес тə, ~к тə яши алмый* ни ли́чность, ни челове́чество не мо́гут жить без наде́жды; *~к җəмгыяте* челове́ческое о́бщество **2.** челове́ческий вид, о́блик; *~ген югалту* потеря́ть челове́ческий о́блик **3.** челове́чность || челове́ческий; *көчлелегең белəн горурланма, ~ең белəн горурлан (погов.)* не горди́сь си́лой, а горди́сь челове́чностью; *~к хисе* челове́ческое чу́вство **4.** *разг.* о выходно́й (пра́здничной) оде́жде; *~ккə кия торган күлмəк* выходно́е пла́тье; пла́тье для вы́хода **5.** *в сочет. с колич. числ.* рассчи́танный (*достаточный*) на ... челове́к; состоя́щий из ... челове́к; то́лько на ... челове́к; то́лько для ... челове́ка; *йөз ~к зал* зал, рассчи́танный на сто челове́к (мест); *илле ~к төркем* гру́ппа, состоя́щая из пяти́десяти челове́к; *бер ~к тар сукмак* у́зкая тропи́нка то́лько на одного́ челове́ка ◊ **~ктəн чыгу 1.** кале́читься, потеря́ть здоро́вье **2.** испо́ртиться, разврати́ться, стать безнра́вственным

кешелекле *прил.* челове́чный, гума́нный; человеколюби́вый, уча́стливый, душе́вный; *~ мөнəсəбəт*

челове́ческое отноше́ние; ~ *йөрәк* человеколюби́вое се́рдце

кешелеклеле|к *сущ.* челове́чность, гума́нность, человеколю́бие, душе́вность; *хезмәттәшләрнең ~ге зур ярдәм булды* челове́чность сотру́дников была́ большо́й подде́ржкой

кешелексез *прил.* бесчелове́чный, безду́шный, жесто́кий, безжа́лостный

кешелексезләндерү *перех.* обесчелове́чивание

кешелексезлек *сущ.* бесчелове́чность, бездушие, жесто́кость, безжа́лостность

кешеля́рчә *нареч. см.* **кешечә**

кеше-мазар *сущ. см.* **кеше-кара**

кешенеке *прил. притяж.* чужо́й, не свой, принадлежа́щий друго́му; *бу китаплар ~, тимәгез* не тро́гайте э́ти кни́ги, они́ чужи́е

кешесез *прил.* безлю́дный, нелюди́мый, необита́емый, пусты́нный, пусто́й, ненаселённый, нежило́й; ~ *йорт* пусто́й дом; ~ *урам* безлю́дная у́лица; ~ *утрау* необита́емый о́стров

кешесезлек *сущ. разг.* безлю́дность, пустота́, ненаселённость

кешесыман *прил.* человекообра́зный, человекоподо́бный; ~ *маймыл* человекообра́зная обезья́на

кеше-фәлән *сущ. см.* **кеше-кара**

кешечә *нареч.* по-челове́чески; как челове́к (лю́ди); ~ *йөрү* ходи́ть по-челове́чески; ~ *кычкыру* крича́ть как челове́к; ~ *яшәү* жить как лю́ди || *прил.* челове́ческий; ~ *кыланыш* челове́ческое поведе́ние; ~ *тормыш* челове́ческая жизнь

кешлек: кешлеккә кия торган *см.* **кешелек** 4

кешн|әү *неперех.* **1.** ржать || ржа́ние; *ат ~әп җибәрде* ло́шадь заржа́ла; *~и башлау* заржа́ть **2.** *перен. неодобр.* ржать, гро́мко хохота́ть

кештәк *сущ.* подмы́шник, ла́стовица (*рубашки*)

кештерт *подр. лёгкому шуршанию*

ки *союз* что; как; кото́рый; *аңлашыла 'ки* поня́тно, что; *мәгълүм ки* как изве́стно; *эш шунда ки* де́ло в том, что

кибар *сущ. уст. книжн.* высокоме́рие, го́рдость, ва́жность, надме́нность; ~ *катыш салкынлык* надме́нность вку́пе с равноду́шием

кибаранә *нареч. уст. книжн.* **1.** высокоме́рно, го́рдо, ва́жно, надме́нно; *өстәл янында ~ утыру* го́рдо сиде́ть за столо́м **2.** велича́во; ~ *атлап йөрү* ходи́ть велича́во

кибари *прил. уст. книжн. см.* **кибарле**

кибарле *прил. уст. книжн.* **1.** высокоме́рный, го́рдый, ва́жный, надме́нный; ~ *йөз* го́рдое лицо́ **2.** велича́вый; ~ *йөреш* велича́вая похо́дка

кибарлек *сущ. уст. книжн* **1.** высокоме́рие, го́рдость, ва́жность, надме́нность; ~ *белән генә сөйләшү* говори́ть с высокоме́рием **2.** велича́вость

кибә|к *сущ.* **1.** мяки́на || мяки́нный; *бодай ~ге* пшени́чная мяки́на; *солы ~ге* овся́ная мяки́на; *~к тузаны* мяки́нная пыль; *карт чыпчык ~ккә алданмас* (*погов.*) ста́рого воробья́ на мяки́не не проведёшь **2.** *диал. см.* **кавык** 3. *эвф.* клоп ◊ **~к баш** безмо́зглый, мяки́нная голова́; **~к очыру** врать; **пуска́ть/пусти́ть пыль в глаза́**

кибәкле *прил.* с мяки́ной, мяки́нный; ~ *ипи* мяки́нный хлеб

кибән *сущ.* стог || стоговóй; *печән ~е* стог се́на; ~ *очлау* верши́ть стог □ **~ аягы** одóнье; **~ салгыч машина** *с.-х.* стогомета́тель; **~ салу (кую)** мета́ть стог, стогова́ть; **~ төбе** стогови́ще ◊ **~ башы** горбу́шка (*хлеба*)

кибәнлә́ү *перех.* мета́ть стог, стогова́ть || мета́ние сто́га, стогова́ние

кибе|гү *неперех.* **1.** со́хнуть, пересо́хнуть (*о горле, губах, рте*); *эсселектән тамак ~кте* го́рло пересо́хло от жары́ **2.** испы́тывать/испыта́ть жа́жду, си́льно хоте́ть пить **3.** *перен. разг.* худе́ть/исхуда́ть, со́хнуть, высыха́ть/вы́сохнуть; *кызлары бигрәк ~ккән, карар җире калмаган* дочь у них исхуда́ла о́чень, смотре́ть не́ на что

кибектер|ү **1.** *безл.* со́хнуть, пересо́хнуть; *тамакны ~де* в го́рле пересо́хло **2.** *перех. перен.* иссуши́ть; *аны мәхәббәт ~гән* его́ иссуши́ла любо́вь

кибен|ү *возвр. разг.* суши́ться, обсу́шиваться/обсуши́ться; вы́сушиться; *яңгырдан соң мич алдында ~дек* по́сле дождя́ обсуши́лись пе́ред пе́чкой

кибернетик I *сущ.* кибернетик (*специалист, занимающийся кибернетикой*)

кибернетик II *прил.* кибернети́ческий; ~ *машина* кибернети́ческая маши́на

кибернетика *сущ.* кибернетика || кибернети́ческий

кибет *сущ.* магази́н || магази́нный; ~ *ипие* магази́нный хлеб

кибетче *сущ.* **1.** продаве́ц **2.** ла́вочник, торго́вец

ки|бү *неперех.* **1.** со́хнуть, высыха́ть/вы́сохнуть, обсыха́ть/обсо́хнуть, суши́ться (*о чём-л. мокром, сыром, влажном*); *әз генә ~бү* подсыха́ть, подсо́хнуть; *бауда керләр ~бә* на верёвке су́шится бельё; *чәч кояшта тиз ~пте* во́лосы на со́лнце бы́стро вы́сохли; *күлмәк күптән ~пкән* пла́тье давно́ обсо́хло 2) со́хнуть, пересыха́ть; *эсселектән җир ~бә* земля́ со́хнет от жары́; *иренләр ~пте* рассо́хлись гу́бы; *тамак ~пте* в го́рле пересо́хло 3) со́хнуть, засо́хнуть; *буяу ~пте* кра́ска вы́сохла; *җилем ~пкән* клей засо́х; *ипи ~бә* хлеб со́хнет **2.** со́хнуть, вы́сохнуть, испаря́ться, иссяка́ть (*о влаге, жидкости, водоёмах*); *чишмә ~пкән* родни́к вы́сох; *күлдә су ~пкән* вода́ в о́зере испари́лась; *чык ~пте инде* роса́ уже́ вы́сохла **3.** рассыха́ться/рассо́хнуться; *идәннең такталары ~пкән* рассо́хлись до́ски по́ла; *кояшта мичкә ~пкән* бо́чка рассо́хлась на со́лнце **4.** со́хнуть, вы́сохнуть, засо́хнуть, жу́хнуть (*о растениях*); отсыха́ть/отсо́хнуть (*о части растения*); *ботак ~пкән* ве́тка отсо́хла; *игеннәр тамырда ~бә* хлеба́ со́хнут на корню́; *эсселектән үләннәр ~пте* от жары́ засо́хла трава́ **5.** суши́ться, засу́шиваться, высу́шиваться (*о фруктах, продуктах, траве и т. п.*); *чоланда мәтрүшкәләр ~бә* в чула́не су́шится суши́ца; *гөмбәләр ~пкән инде* грибы́ засуши́лись уже́; *сарай түбәсендә печән ~бә* на кры́ше сара́я су́шится се́но **6.** *см.* **кору** I (1) **7.** *перен. разг.* со́хнуть, вы́сохнуть, худе́ть (*от болезни, непосильной работы, душевных страданий*); *мәхәббәттән ~бү* со́хнуть от любви́; *сагыштан ~бү* со́хнуть от тоски́ □ **~беп җиту** просыха́ть/просо́хнуть; **~беп кату** ссо́хнуться; **~беп кимү** **1.** усыха́ть/усо́хнуть (*уменьшиться в весе*) **2.** *перен.* усыха́ть/усо́хнуть, похуде́ть ◊ **~пкән балыкка әйләнү** си́льно похуде́ть, преврати́ться в во́блу

кигәвен *сущ.* о́вод; *сыерларны ~ борчый* о́вод беспоко́ит коро́в

кигез *перех. диал. см.* **кидерү**

кигертү *перех. разг. см.* **кидертү**

кигерү *перех. разг. см.* **кидерү**

кидертү *перех. разг. от* **кидерү**

киги *сущ.* спи́ца; *тәгәрмәч ~е* спи́ца колеса́; *велосипед ~е* спи́ца велосипе́да

кидерешү *взаимно-совм. от* **кидерү**

кидерү *перех.* **1.** одева́ть/оде́ть *кого-л.* || одева́ние; *балага пальто ~* оде́ть на ребёнка пальто́ **2.** надева́ть/наде́ть, **натя́гивать**/натяну́ть, **надвига́ть**/надви́нуть (*одежду, обувь, чехол и т. п.*) || надева́ние; *мендәргә тыш ~* наде́ть на́волочку на поду́шку; *авыруга күлмәк ~* наде́ть на больно́го руба́шку; *аягына оекбаш ~* натяну́ть ему́ носки́ на́ ноги **3.** обува́ть/обу́ть, надева́ть/наде́ть *кому-л.* о́бувь; *балага аяк киеме ~* обу́ть ребёнка **4.** надева́ть/наде́ть || надева́ние; *йөзек ~* наде́ть пе́рстень; *камыт ~* наде́ть хому́т **5.** надева́ть/наде́ть, наса́живать/насади́ть || надева́ние; *кармакка суалчан ~* насади́ть червяка́ на крючо́к **6.** огиба́ть/обогну́ть || огиба́ние; *тәгәрмәчкә шин ~* обогну́ть колесо́ ши́ной

киез *сущ.* **1.** во́йлок || во́йлочный; *~ кисәге* кусо́к во́йлока; *ишекне ~ белән тышлау* оби́ть дверь во́йлоком; *~ ката* во́йлочные бо́ты; *~ эшләпә* во́йлочная шля́па **2.** кошма́; *~ басу* валя́ть (ката́ть) кошму́; *идәнгә зур ~ җәелгән* на полу́ разо́стлана больша́я кошма́ □ **~ басучы** кошмова́л; **~ булу, ~гә әйләну** *см.* **киезләну**; **~ итек** ва́ленки; **~ итек басу** валя́ть ва́ленки

киезләндерү *перех.* сбива́ть/сбить, валя́ть/свали́ть (*волосы, шерсть*)

киезлән|ү *возвр. от* **киезләү** сва́ливаться/свали́ться, сбива́ться (*о волосах, шерсти*); *чәче ~гән* у него́ во́лосы свали́лись

киезләтү *перех. см.* **киезләндерү**

киезче *сущ.* валя́льщик

киек *сущ.* **1.** дичь || ди́кий; *урман ~ләре* лесна́я дичь; *~ каз* ди́кий гусь; *~ хайваннар* ди́кие живо́тные **2.** зверь (*дикий, промысловый*); *ертыкыч ~лар аулау* охо́титься на хи́щных звере́й □ **~ айвасы** *бот.* боя́рка бе́лая; **~ каз юлы** *астр.* Мле́чный Путь

киекле *прил.* име́ющий звере́й, бога́тый ди́кими живо́тными (*о лесах, степях и т. п.*)

киекче *сущ. фольк. см.* **аучы**

киелгән *прил.* но́шеный, пonóшенный; *~ күлмәк* но́шеное пла́тье; *~ киемнәр сату* прода́жа пonóшенной оде́жды

киелү *страд. от* **кию** одева́ться, быть надева́емым (*об одежде*)

кием I *сущ.* **1.** оде́жда, одёжка *прост.* (*вообще*); пла́тье, наря́д || одёжный, платяно́й; *өске ~* ве́рхняя оде́жда; *шкаф тулы ~* по́лный шкаф оде́жды, по́лный шкаф наря́дов; *~ шкафы* платяно́й шкаф, гардеро́б; *~ кешене бизәсә дә, гүзәл итмәс* (*посл.*) оде́жда е́сли и украша́ет челове́ка, но краси́вым не де́лает **2.** *перен. поэт.* наря́д; *чыршы-нарат үзләренең яшел ~ендә* е́ли и со́сны в свои́х зелёных наря́дах □ **~ калыбы 1.** *см.* **манеке́н 2.** *перен.* люби́тель наря́дно одева́ться; франт; **~ элгеч** ве́шалка; ◊ **~гә карап каршы алалар, акылга карап озаталар** (*посл.*) встреча́ют по одёжке, провожа́ют по уму́

кием II *сущ.* па́ра; *бер ~ перчатка* одна́ па́ра перча́ток; *өч ~ туфли* три па́ры ту́фель; *ике ~ чалбар* две па́ры брюк

киемлек *сущ.* **1.** ткань, материа́л (*на пальто, костюм и платье*) **2.** то, что явля́ется оде́ждой; *үзе адәмлектән чыкканның, киеме ~тән чыгар* (*посл.*) у потеря́вшего челове́ческий вид, оде́жда перестаёт быть оде́ждой

киемнән *нареч.* оде́тый, в оде́жде; *~ урамга чыгу* вы́йти на у́лицу оде́тым; *~ урынга яту* в оде́жде лечь в посте́ль

кием-салым *сущ. собир.* оде́жда, ве́рхняя оде́жда

киемсез *прил.* **1.** не име́ющий оде́жды **2.** разде́тый, не оде́тый; *бала ~ чыгып киткән* ребёнок ушёл разде́тым

кием-тотым *сущ. разг. см.* **кием-салым**

киендерешү *взаимно-совм. от* **киендерү**

киендертү *понуд. от* **киендерү**

киендер|ү *перех.* **1.** 1) одева́ть/оде́ть || одева́ние; *баланы ~ү* оде́ть ребёнка; *авыруны ~ү* оде́ть больно́го 2) одева́ть/оде́ть, наряжа́ть/наряди́ть *кем-л.*; *малайны куян итеп ~ү* наряди́ть ма́льчика за́йцем **2.** одева́ть/оде́ть, снабжа́ть/снабди́ть (обеспе́чивать/обеспе́чить) оде́ждой || одева́ние, снабже́ние (обеспече́ние) оде́ждой; *баштан-аяк ~ү* оде́ть с ног до головы́; *ул бөтен туганнарын ~ә* он обеспе́чивает всех ро́дственников оде́ждой **3.** наряжа́ть/наряди́ть, принаряжа́ть/принаряди́ть, разодева́ть/разоде́ть; *кәләшне ~ү* принаряди́ть неве́сту; *кызчыкны курчак кебек ~ү* наряди́ть де́вочку как ку́колку; *~сәң, киндер таягы да кияү була* (*посл.*) е́сли разоде́ть, то и па́лка мо́жет сойти́ за жениха́ □ **~еп йөртү 1.** тепло́ одева́ть **2.** хорошо́ одева́ть *кого-л.*

киен|ү *возвр. от* **кию** 1 1. одева́ться/оде́ться, облача́ться/облачи́ться *во что-л.* || одева́ние, облаче́ние; *өскә ~ү* оде́ться *во что-л.*; *өр-яңадан ~ү* оде́ться во всё но́вое; *җылы ~ү* тепло́ оде́ться; *~ә белү — зур осталык* уме́ние одева́ться — больша́я тала́нт **2.** одева́ться/оде́ться, наряди́ться/наряжа́ться *кем-л.* || одева́ние *кем-л.*; *бәйрәмчә ~ү* наряди́ться по-пра́здничному; *карчык булып ~ү* оде́ться стару́хой **3.** приоде́ться, одева́ться/оде́ться; *быел яхшы гына ~де ул* в э́том году́ он прили́чно приоде́лся **4.** *перен.* одева́ться/оде́ться, покрыва́ться/покры́ться *чем-л.* (*обычно зеленью, листвой и т. п.*); *бөтен җир яшел киемгә ~гән* вся земля́ покры́лась зе́ленью □ **~еп алу 1.** бы́стренько оде́ться **2.** (*воспользовавшись моментом*) приоде́ться (разоде́ться) **3.** обеспе́чить себя́ оде́ждой; **~еп йөрү 1.** ходи́ть оде́тым **2.** хорошо́ одева́ться; **~еп тору 1.** быть оде́тым, гото́вым (*к приходу кого-л.*) **2.** в ожида́нии *кого-л.* оде́ться, наряди́ться

киенү-ясану *возвр.* наряжа́ться/наряди́ться, принаряжа́ться/принаряди́ться, разоде́ться; приоде́ться; *театрга киенеп-ясанып бару* идти́ в теа́тр наря́женным (наря́дным)

киерге *сущ.* **1.** пя́льцы; *~дә ялык чигү* вышива́ть платок на пя́льцах **2.** *см.* **киергеч**

киергелә́ү *перех.* **1.** натя́гивать/натяну́ть, напя́ливать/напя́лить (*на пяльцы, раму и т. п.*) || натя́гивание, напя́ливание на *что-л.*; *киндерне рамга ~* натяну́ть полотно́ на ра́му **2.** *см.* **киергечләү**

киергеч *сущ.* **1.** растя́жка; *күн ~е* растя́жка для ко́жи **2.** *спец.* пя́лка, распя́лка; *куян тиресен ~кә кидерү* надева́ть шку́рку за́йца на распя́лку

киергечлә́ү *перех. спец.* пя́лить, распя́ливать/распя́лить, натя́гивать/натяну́ть (*на раму, распялку и т. п.*); *тюлень тиресен ~* распя́лить шку́рку тюле́ня; *юеш сарык тиресен ~* натяну́ть на распя́лку сыру́ю овчи́ну

киерелгәлә́ү *многокр. от* **киерелү** потя́гиваться (*время от времени, иногда*) || потя́гивание

киерел|ү *возвр.* **1.** расширя́ться/расши́риться; *атның танаулары ~гән* но́здри ло́шади расши́рены **2.** натя́гиваться/натяну́ться, натру́живаться/натру́житься, напру́житься, напряга́ться/напря́чься || напряже́ние; *мускуллар ~гән* му́скулы напряжены́; *җилкән җил белән ~гән* паруса́ натя́нуты ве́тром **3.** потя́гиваться, тяну́ться (*после сна, от усталости*) || потя́гивание **4.** *в знач. нареч.* **киерелеп** 1) во всю си́лу, во всю мощь; *~еп яңагына сугу* изо все́й си́лы уда́рить по щеке́ 2) *перен.* го́рдо, вы́пятив грудь; *~еп атлау* шага́ть го́рдо

киерем *сущ. физ.* натяже́ние; *өс (йөз) ~е* пове́рхностное натяже́ние

киеренке *прил. в разн. знач.* **1.** напряжённый; *~ мускуллар* напряжённые му́скулы; *~ хезмәт* напряжённый труд; *~ тормыш* напряжённая жизнь; *~ көтү* напряжённое ожида́ние; *~ халыкара хәл* напряжённое междунаро́дное положе́ние; *~ шартларда* в напряжённой обстано́вке **2.** 1) натя́нутый, напряжённый, принуждённый; *~ кыяфәт* напряжённый вид; *~ елмаю* принуждённая улы́бка; *~ очрашу* натя́нутая встре́ча 2) натя́нутый, напряжённый, недружелю́бный; *~ мөнәсәбәтләр* натя́нутые отноше́ния

киеренкеләндерү *перех.* **1.** напряга́ть/напря́чь; создава́ть/созда́ть напряжённость **2.** создава́ть/созда́ть натя́нутость (неесте́ственность, принуждённость)

киеренкеләнү *возвр.* **1.** станови́ться/стать напряжённым; *тормыш ~де* жизнь ста́ла напряжённой **2.** 1) станови́ться/стать натя́нутым, напряжённым, принуждённым; *күз карашлары ~де* взгляд его́ стал недружелю́бным

киеренкелә́ү *перех.* **1.** де́лать, сде́лать напряжённым **2.** де́лать, сде́лать натя́нутым, напряжённым, принуждённым

киеренкеле|к *сущ.* **1.** *в разн. знач.* напряжённость; *эшнең ~ге* напряжённость труда́; *халыкара хәлнең ~ге йомшару* ослабле́ние напряжённости междунаро́дного положе́ния **2.** натя́нутость, напряжённость, принуждённость; *залда тулы ~к* в за́ле по́лная напряжённость; *мөнәсәбәтләрнең ~ге* натя́нутость отноше́ний; *сөйләшүнең ~ге* напряжённость разгово́ра **3.** драмати́зм

киермә *прил.* разду́тый; *~ борын* разду́тые но́здри

киертү *разг. см.* **кидертү**

киер|ү I *перех* **1.** *в разн. знач.* натя́гивать/натяну́ть, растя́гивать/растяну́ть ‖ натя́гивание, растя́гивание; *аяк киемен ~ү* растяну́ть о́бувь; *җәя керешен ~ү* натяну́ть тетиву́ лу́ка **2.** натя́гивать/натяну́ть, напя́ливать/напя́лить, пя́лить, распя́ливать/распя́лить (*на пяльцы, раму, распялку и т. п.*) ‖ натя́гивание, напя́ливание, распя́ливание; *тирене ~ү* распя́лить шку́ру; *киндерне рамга ~ү* натяну́ть холст на ра́му **3.** натя́гивать/натяну́ть, напряга́ть/напря́чь, нату́живать/нату́жить, напру́живать/напру́жить ‖ натя́гивание; *мускулларны ~ү* напря́чь му́скулы **4.** выпя́чивать/вы́пятить (*грудь*), выставля́ть/вы́ставить (*живот*) ‖ выпя́чивание, выставле́ние **5.** распа́хивать/распахну́ть, разводи́ть/развести́ (*широко в стороны*); *каз канатларын ~де* гусь распахну́л (распра́вил) кры́лья **6.** *разг.* **киереп** 1) широко́, на́стежь; *ишекне ~еп ачу* широко́ распахну́ть дверь; *капканы ~еп ачу* на́стежь раскры́ть воро́та 2) широко́; *күзләрне ~еп ачу* широко́ раскры́ть глаза́

киерү II *разг. см.* **кидерү**

киерүле *прил.* натя́нутый, в натя́нутом положе́нии (состоя́нии)

киҗе *сущ.* кра́сная хлопчатобума́жная то́нкая пря́жа, нить (*для тканья*); *сөлге сугарга ~ алу* покупа́ть кра́сную хлопчатобума́жную нить для тка́нья полоте́нца ‖ *прил. диал.* кра́сный; *~ буяу* кра́сная кра́ска

киҗеләп *нареч.* вперемёжку с кра́сной хлопчатобума́жной ни́тью; вперемёжку с кра́сными (бра́ными) узо́рами; *~ сугылган киндер* холст, со́тканный вперемёжку с кра́сной хлопчатобума́жной ни́тью; *~ сугылган сөлге* полоте́нце, со́тканное вперемёжку с кра́сными бра́ными узо́рами

киҗеле *прил.* вы́тканный с кра́сной хлопчатобума́жной ни́тью (*в виде полос, узоров*); с кра́сными (бра́ными) узо́рами; *~ ашъяулык* ска́терть с кра́сными (бра́ными) узо́рами; *~ сөлге* полоте́нце с бра́ными узо́рами

киҗе-мамык *сущ.* **1.** хлопчатобума́жная ткань; хлопча́тка; хлопча́тая бума́га *уст.* ‖ хлопчатобума́жный; *киҗе-мамыктан мендәр тышлары тегү* сшить на́волочки из хлопча́тки; *киҗе-мамык фабрикасы* хлопчатобума́жная фа́брика **2.** *прил.* хлопчатобума́жный; *киҗе-мамык тукыма* хлопчатобума́жная ткань; *киҗе-мамык сүс* хлопчатобума́жная пря́жа

кизәк *сущ.* кизя́к ‖ кизяко́вый, кизя́чный; *~ ягу* топи́ть кизяко́м; *~ төтене* кизя́чный дым

кизәндерү *понуд. от* **кизәнү**

кизәнешү *совм. от* **кизәнү** зама́хиваться/замахну́ться (*о многих*)

кизәнү *неперех.* **1.** зама́хиваться/замахну́ться *на кого-л.* ‖ зама́хивание, зама́х **2.** *перен.* угрожа́ть, пуга́ть *кого, чем; атом белән ~ү* угрожа́ть а́томной бо́мбой **3.** *в знач. нареч.* **кизәнеп** изо все́й си́лы, во всю мощь; с разма́ху; *~еп сугу* уда́рить изо все́й си́лы (с разма́ху)

кизил *сущ. бот* кизи́ловый; *~ вареньесы* кизи́ловое варе́нье

кизлә́ү *сущ. диал. см.* **чиштмә**

кизү I *прил.* дежу́рный; *~ малай* дежу́рный ма́льчик; *~ врач* дежу́рный врач □ **~ бүлмәсе** дежу́рная; **~ тору (көтү)** дежу́рить

кизү II *сущ.* **1.** *разг.* эпиде́мия; *грипп ~е башланды* начала́сь эпиде́мия гри́ппа **2.** паркси́зм, при́ступ *книжн.; бизгәк ~е* паркси́зм маляри́и; *бүсер ~е* паркси́зм гры́жи

кизүлә́ү *неперех.* боле́ть (заболе́ть) эпидеми́ческой боле́знью

кизүле *прил.* эпидемиче́ский; *~ авыру* эпидеми́ческая боле́знь

кизүле|к *уст.* дежу́рство; *~ккә яллану* нана́ться на дежу́рство

кий *сущ.* кий; *кий белән шарга бәрү* уда́рить ки́ем по ша́ру

кикерек *сущ.* отры́жка, рыга́нье

кикереңү *возвр. от* **кикерү** отры́гиваться, отрыга́ться/отрыгну́ться

кикертү *безл. разг.* (*употр. только в 3-м л. ед. ч.*) рыга́ться, отры́гиваться

кикер|ү *неперех.* рыга́ть, отры́гивать, отрыга́ть/отры́гнуть ‖ рыга́нье □ **~еп җибәрү** *однокр.* рыгну́ть

кикри|к *сущ.* **1.** гре́бень, гребешо́к (*у некоторых птиц*); *этәч ~ге* петуши́ный гре́бень **2.** *перен.* верх, гре́бень (*горы, хребта*); *тау ~кләрендә һаман да әле ак кар ята* на го́рных гре́бнях всё ещё лежи́т снег ◊ **кикриге кызару 1.** жить в дово́льстве, жить в доста́тке **2.** опьяне́ть; **~ген кису** *см.* **кикриген шиндерү**; **~ген шиндерү 1.** испо́ртить настрое́ние **2.** сбить *с кого-л.* спесь

кикрикүк *подр. крику петуха* кукареку́

киләп *сущ.* **1.** снова́льня, снова́лка, снова́льный стан ‖ снова́льный **2.** мото́к (*единица измерения пряжи, около трёх метров*); *бер ~п җеп* мото́к пря́жи □ **~п агачы** снова́льня, снова́льный стан; **~п сару 1.** *см.* **киләплә́ү 2.** *перен. см.* **киләп сарып йөрү** ◊ **~бен чуалту** сбить с то́лку; **~п сарып йөрү** снова́ть, слоня́ться без де́ла, проха́живаться

киләпләнү *страд. от* **киләплә́ү** быть смо́танным в мото́к (*о пряже*)

киләплəтү *понуд. от* **киләплəү**

киләплəү *перех.* мота́ть на снова́льню (*пряжу, нитки*)

киләплəүче *сущ.* мота́льщик (*пряжи, ниток*)

киләсе *прил.* **1.** сле́дующий, дальне́йший, после́дующий, очередно́й, ближа́йший; *~ станциядə төшəргə кирəк* на сле́дующей ста́нции ну́жно сойти́; *~ утырышка хəзерлəнү* гото́виться к очередно́му заседа́нию **2.** бу́дущий, за́втрашний; грядущий *высок.*; *~ буын* грядущее поколе́ние **3.** бу́дущий, предстоя́щий, сле́дующий (*о годе, времени года*); *~ җəй нинди булыр бит əле?* како́е ещё бу́дет сле́дующее ле́то? *~ елга* на бу́дущий год

киләчəк *прил.* **1.** бу́дущий, за́втрашний, предстоя́щий, сле́дующий; грядущий *высок.*; *~к тормыш* бу́дущая жизнь; *~к көннəрең якты булсын!* пусть бу́дет све́тлым твоё бу́дущее (твои́ предстоя́щие дни)! **2.** бу́дущий, за́втрашний; грядущий *высок.* (*человек, поколение и др.*); *~к буын* бу́дущее (грядущее) поколе́ние || *сущ.* **1.** бу́дущность, бу́дущее; *авыл хуҗалыгының ~ге* бу́дущность се́льского хозя́йства; *аны бəхетле ~к көтə* его́ ожида́ет счастли́вое бу́дущее; *~ккə күз ташлау* загляну́ть в бу́дущее **2.** *перен.* судьба́; карье́ра (*в будущем*); *театр — минем ~гем* теа́тр — моя́ судьба́ □ **~к заман** *лингв.* бу́дущее вре́мя

киләчəкле *прил.* **1.** с бу́дущим, име́ющий бу́дущее; *матур ~ авыл* дере́вня с краси́вым бу́дущим **2.** *перен.* подаю́щий наде́жды (*в будущем*); *~ яшь шагыйрь* подаю́щий наде́жды молодо́й поэ́т

киләчəктə *нареч.* впредь, в бу́дущем, в дальне́йшем, на бу́дущее вре́мя; *~ барлык мөмкинлекләрне искə алырга кирəк* в бу́дущем ну́жно бу́дет уче́сть все возмо́жности

киләчəктəге *прил.* бу́дущий, предстоя́щий; *~ тормыш* бу́дущая жизнь; *~ имтиханнар* предстоя́щие экза́мены

килбəт *сущ.* **1.** вид, о́блик; вне́шность, нару́жность; *горур ~* го́рдый вид **2.** стан, телосложе́ние; *~е нинди, күлəгəсе шундый* (*посл.*) како́в стан, такова́ и тень

килбəтле *прил.* стро́йный, ста́тный; скла́дный, ла́дный; прия́тный на вид; *килен ~ булсын, сүзе ширбəтле булсын* (*посл.*) пусть бу́дет сноха́ ви́дом ла́дною, ре́чью сла́дкою

килбəтлелек *сущ.* стро́йность, ста́тность, скла́дность, ла́дность

килбəтсез *прил.* **1.** некраси́вый, непригля́дный, безобра́зный; неуклю́жий, нескла́дный, нестро́йный || *бран.* уро́дина (*о человеке, о его частях тела*); *~ борын* безобра́зный нос; *~ гəүдə* неуклю́жая фигу́ра **2.** непредстави́тельный, невзра́чный, неви́дный; некраси́вый, уро́дливый, безобра́зный, гру́бый, аляпова́тый (*о зданиях, предметах домашнего обихода и т. п.*); *~ шəһəр* невзра́чный го́род; *~ костюм* аляпова́тый костю́м; *~ портфель* безобра́зный портфе́ль **3.** *перен.* гру́бый, нехоро́ший, неве́жливый, неучти́вый, ре́зкий; *~ сүз* гру́бое сло́во; *~ мөнəсəбəт* неучти́вое отноше́ние **4.** *редко* чрезме́рный, кра́йний, исключи́тельный; *~ киренкелек* кра́йняя напряжённость **5.** *в знач. нареч.* о́чень, сли́шком; *~ зур бүрек* сли́шком больша́я ша́пка

килбəтсезлəнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать некраси́вым, непривлека́тельным, безобра́зным, уро́дливым, проти́вным **2.** станови́ться/стать неуклю́жим, нескла́дным, углова́тым; *картайгач хəрəкəтлəр ~ə* от ста́рости движе́ния стано́вятся неуклю́жими

килбəтсезлек *сущ.* **1.** непривлека́тельность, непригля́дность, безобра́зность, уро́дливость, неуклю́жесть, нескла́дность; *йөрешнең ~ге* неуклю́жесть похо́дки **2.** непрезента́бельность, некраси́вость, невзра́чность, уро́дливость, безобра́зность, гру́бость, аляпова́тость; *йортларның ~ге* уро́дливость домо́в **3.** *перен.* гру́бость, неве́жливость, неучти́вость, ре́зкость; *сүзləрнең ~ге* гру́бость слов (выраже́ний)

килгəлəү *многокр. от* **килү** приходи́ть, приезжа́ть, посеща́ть, заха́живать (*иногда, изредка, временами, время от времени*)

килгəләштерү *многокр. см.* **килгəлəү**

килгəн-киткəн *сущ. собир.* прие́зжие, зае́зжие, прое́зжие, пришéдшие, прибы́вшие, прие́хавшие; *килгəн-киткəннəр юкмы əле?* никто́ не приходи́л? нет ли зае́зжих || *прил.* прие́зжий, зае́зжий, прое́зжий, пришéдший, прибы́вший, прие́хавший; *килгəн-киткəн кешеләр күренми əле* прие́зжих люде́й пока́ не ви́дно

килде-китте *прил.* **1.** *см.* **килделе-киттеле 2.** плохо́й, нека́чественный, нехоро́ший, него́дный, никуды́шный (*материал, товар и т. п.*); *~ арба* плоха́я телега́; *~ туннар* нека́чественные шу́бы **3.** просто́й, нестоя́щий, недосто́йный, незначи́тельный, ничто́жный, пусто́й, пустяко́вый; *~ эшləргə вакыт əрəм итү* тра́тить вре́мя на пустяко́вые дела́; *кунагы да бит аның ~ генə кеше тугел* гость-то его ведь не просто́й челове́к || *нареч.* пло́хо, никуды́шно *прост.*; *~ эшləү* пло́хо рабо́тать; *өстəл ~ эшləнгəн* стол сде́лан никуды́шно

килделе-киттеле *прил.* **1.** бессмы́сленный, бессодержа́тельный, бестолко́вый, несура́зный, неразу́мный, глу́пый, беспредме́тный, пусто́й, вздо́рный, ничего́ не зна́чащий; *~ сөйләшү* бестолко́вый разгово́р; *~ фикерләр* несура́зные мы́сли; *~ сүзләр* бессмы́сленные слова́; *~ җаваплар бирү* дать несура́зные отве́ты **2.** несура́зный, взбалмошный, неуравнове́шенный, придурко́ватый; *~ кеше* неуравнове́шенный челове́к || *в знач. нареч.* несура́зно, глупова́то, неуравнове́шенно, придурко́вато (*делать, выступать, вести себя и т. п.*); *~ сөйләү* говори́ть несура́зно

киле *сущ.* сту́па, сту́пка; *~гə салып су төймиләр* (*посл.*) в сту́пе во́ду не толку́т □ **~ сабы** *пест; см. тж.* **килесап, кисап**

килем *сущ. см.* **килер**

килем-китем *сущ. собир.* **1.** прихо́д и расхо́д; *см. тж.* **керем-чыгым 2.** посети́тели; го́сти; *икенче көнне ~ күп булды* на второ́й день бы́ло мно́го посети́телей (госте́й)

килемле *прил. см.* **килерле**

килен *сущ.* **1.** снохá, невéстка; *~не килгəч күрербез* (*посл.*) цыпля́т по о́сени счита́ют (*букв.* невéстку уви́дим, когда́ поя́вится) **2.** молоди́ца, молоду́ха; молода́я же́нщина (*только что вышедшая замуж*); *авылның ~нəре* молоду́хи дере́вни **3.** *этногр. обращение старших к молодым замужним женщинам; рəхмəт, Нурия ~, этиəниеңне оныт мыйсыз* спаси́бо, Нури́я, что роди́телей не забыва́ете □ **~ төшерү (төшү)** *этногр.* приводи́ть (привози́ть) неве́сту в дом жениха́

килендəш *сущ.* снохá, невéстка (*жёны родных братьев по отношению друг к другу*)

килен-киртə *сущ. собир. разг. то же, что* **килен-күнчек**

килен-күнчек *сущ. собир. разг* **1.** сно́хи, неве́стки **2.** молоду́хи; *килен-күнчек Нəфисəне юата иде* молоду́хи утеша́ли Нафису́

киленле *прил.* име́ющий сноху́, неве́стку; *без дә ~ булдык* и у нас появи́лась неве́стка

киленлек *сущ.* положе́ние неве́стки (сноху́)

киленчәк *сущ. разг.* **1.** снохá, неве́стка **2.** молоди́ца, молоду́ха; *яшь ~ләр барысы да печәндә* все молоду́хи на сенокóсе

килер *сущ.* **1.** дохóд, при́быль; *~ жир (урын)* исто́чник дохóда (при́были) **2.** прихóд, поступле́ние; *эше әйбәт, ~е бар* рабóта у негó хорóшая, при́быль есть

килерле *прил. разг.* дохóдный, при́быльный, высокооплáчиваемый (*о должности, работе и т. п.*)

килесап *сущ.* пест

килеш I *сущ. разг.* ход, начáло; *язның ~е бик шәп тугел әле* начáло весны́ пока́ не óчень хорóшее

килеш II *сущ. грам.* паде́ж || паде́жный; *~ белән төрләну* склоня́ться по падежáм; *иялек ~е* роди́тельный паде́ж; *~ кушымчасы* паде́жное оконча́ние

килеш III *сущ. разг.* вне́шность, нару́жность (вне́шний) óблик; *бу ~ кеше күзенә ничек күренерсең* как пока́жешься лю́дям в тако́м ви́де; *бинаның ~е* вне́шний вид зда́ния

килеш IV *послелог* в ... состоя́нии, в ... положе́нии, в ... ви́де; *өлгермәгән ~* в незре́лом состоя́нии; *баскан ~* в стоя́чем положе́нии; сто́я; *киенгән ~ йоклау* спать оде́тым, спать в оде́том ви́де

килешенгән *прил.* **1.** сла́женный, согласо́ванный, согла́сный, дру́жный, гармони́ческий, гармони́чный, ла́дный; *~ тормыш* сла́женная жизнь **2.** усло́вленный, согласо́ванный; *~ очрашу* усло́вленная встре́ча; *~ бәя* согласо́ванная цена́

килешен|ү *возвр.* согласова́ться, догова́риваться, усла́вливаться/усло́виться, гова́риваться; достига́ть соглаше́ния, приходи́ть к соглаше́нию *о чём-л.; әнинең бездә торачагы туганнар белән ~гән иде* с ро́дственниками бы́ло уже́ согласо́вано, что мать бу́дет жить у нас

килеш-килбәт *сущ. собир.* вне́шность, нару́жность; вне́шний вид, óблик; *матур килеш-килбәт* краси́вая вне́шность

килешкән *прил. см.* **килешле**

килешкәнлек *сущ.* сла́женность, согласо́ванность, срабóтанность; гармони́чность, гармóния; *эштәге ~* сла́женность в рабóте

килешле *прил.* **1.** 1) подходя́щий, скла́дный; прия́тный, краси́вый, аккура́тный, ла́дный; соответствующий *кому, чему-л.*; гармони́рующий (*об одежде, обуви, головных уборах и т. п.*); *кызның киемнәре гади генә, әмма ~* на де́вушке про́стенькая оде́жда, но ла́дная; *~ гәүдә* скла́дная (аккура́тная), краси́вая фигу́ра; *~ генә причёска* аккура́тная причёска; *~ кыланышлар* соответствующие (прия́тные) мане́ры (де́йствия) **2.** прили́чный, прист óйный, подходя́щий, уме́стный, прия́тный; *~ сүз таба алмау* не находи́ть подходя́щих слов || *в знач. нареч.* **1.** 1) прили́чно, краси́во, скла́дно, уме́стно, прия́тно, интере́сно (*рассказывать, говорить*); *~ сөйләү* говори́ть скла́дно 2) гармони́чно, ла́дно, скла́дно, краси́во; *чәчәк бәйләме ~ төзелгән* буке́т краси́во соста́влен; *кулмәк ~ тегелгән* пла́тье ла́дно сши́то **2.** воспи́танно, ве́жливо, прист óйно, учти́во; почти́тельно; такти́чно; *үзен ~ тота* де́ржится дост óйно (почти́тельно, такти́чно)

килешли *нареч.* по пути́, мимохóдом, попу́тно; *сезгә ~* по пути́ к вам; *өйгә кайтып ~* по пути́ домóй

килешмәгән *прил.* неприли́чный, неприст óйный, недост óйный, неуме́стный, неприя́тный, неподходя́щий; *~ сүзләр* неприст óйные слова́; *~ эш* неприли́чный посту́пок

килешмәгәнлек *сущ.* неприли́чие, неприст óйность, неуме́стность, неприя́тность

килешмәүчән *прил.* нетерпи́мый, непримири́мый

килешмәүчәнлек *сущ.* нетерпи́мость, непримири́мость; *кимчелекләр белән ~* непримири́мость к недоста́ткам

килешмәүчелек *сущ.* несогла́сие, несовпаде́ние, расхожде́ние, разногла́сие, отсу́тствие еди́нства, разла́д; *җитәкчелек белән ~ килеп чыгу* возникнове́ние разногла́сия с руковóдством

килешсез *прил.* **1.** некази́стый, некраси́вый, несура́зный, неуклю́жий, нескла́дный; *~ биналар* некази́стые зда́ния; *~ кием* нескла́дная оде́жда **2.** прили́чный, прист óйный, неподходя́щий, уме́стный; неподоба́ющий; *~ кыланыш* прили́чное поведе́ние; *~ сүзләр* прист óйные слова́ || *нареч.* **1.** прили́чно, прист óйно, неподходя́ще, уме́стно; неподоба́юще; *~ көлеп җибәрү* прили́чно засмея́ться; *үзеңне ~ тоту* вести́ себя́ прист óйно **2.** некраси́во, неуклю́же; *куллар белән ~ селтәну* некраси́во размáхивать рукáми

килешсезләну *неперех.* вести́ (держáть) себя́ прили́чно (прист óйно, некраси́во)

килешсезлек *сущ.* **1.** несура́зность, неуклю́жесть, нескла́дность; негармони́чность; *киемнәрнең ~ге* неуклю́жесть оде́жды **2.** неприли́чие, неприст óйность, неуме́стность; *~к эшләү* соверши́ть неприст óйность; *кисәтүнең ~ге* неуме́стность замеча́ния

килештерү I *перех.* **1.** угова́ривать/уговори́ть, склоня́ть/склони́ть *кого-л. на что-л.*, ула́живать/ула́дить (*дела*), приводи́ть/привести́ к согла́сию || склоне́ние *кого-л. на что-л.*, ула́живание; *кулъязманы карап чыгарга ~* уговори́ть просмотре́ть ру́копись **2.** мири́ть, примиря́ть/примири́ть, помири́ть; восстана́вливать/восстанови́ть мир *между кем-л.*, игра́ть роль миротво́рца, умиротворя́ть/умиротвори́ть || примире́ние; умиротворе́ние; *үзара дошман якларны ~* помири́ть, умиротвори́ть враждýющие сто́роны **3.** координи́ровать

килештер|ү II *неперех.* **1.** де́лать, сде́лать хорошó, уме́ло; сказáть хорошó, уме́стно **2.** изображáть/изобрази́ть (*из себя*) *кого-л.*, уме́ло подражáть *кому-л.* || изображе́ние (*из себя*) *кого-л.*, уме́лое подража́ние *кому-л.*; *артист картны бик ~ә* арти́ст уме́ло изображáет старикá **3.** *обычно в отриц. ф.* **килештермәү** не одóбрить, приходи́ться/прийти́сь не по душе́ (*не по вкусу, некстати*), не нрáвиться, не понрáвиться; счесть непрáвильным, не согласи́ться; *башлап сүз әйтүне ~мәде* счёл непрáвильным высказаться пе́рвым; *ярдәм сорауны ~мәү* не одóбрить прóсьбу о пóмощи; *аның эшләвен ~мәдем* мне не по душе́ егó рабóта **4.** *в знач. нареч.* **килештереп** уме́ло, скла́дно, краси́во, соответствующе *кому-чему-л.* (*говорить, писать, делать*)

килеш|ү I *неперех.* **1.** ла́дить, пола́дить *с кем-л.*; уживáться, жить в ми́ре; *кыз белән ана ~ә алмадылар* мать и дочь не смогли́ пола́дить **2.** мири́ться, примиря́ться/примири́ться, помири́ться, восстана́вливать/восстанови́ть мир *между кем-л.*, умиротворя́ться/умиротвори́ться || примире́ние, умиротворе́ние; *талашырлармы, ~ерләрме — анысы яшьләрнең үз эше* бу́дут ли сóриться или мири́ться — э́то де́ло сами́х молоды́х **3.** заключáть/заключи́ть мир || заключе́ние ми́ра **4.** соглашáться/согласи́ться, сойти́сь (*во мнениях*) || согла́сие; *иптәшләрнең фикерләре белән мин ~әм* с мне́ниями товáрищей соглашáюсь **5.** согласовáть, договáриваться/договори́ться *о чём-л.*, гова́риваться/говори́ться *с кем-л.*

усла́вливаться, усло́виться || договорённость, сго́вор; *очрашу турында ~у* догова́риваться о встре́че; *атка атланып барырга ~тек* мы усло́вились е́хать верхо́м; *~у буенча эш итү* де́йствовать на осно́ве договорённости **6.** *в знач. нареч.* **килешеп** согла́сно, согласо́ванно, сла́женно, дру́жно, соответственно; *~еп яшәү* дру́жно (сла́женно) жить; *~еп эшләү* рабо́тать согласо́ванно **7.** соглаша́ться/согласи́ться, мири́ться, примиря́ться/примири́ться *с чем-л.*, покоря́ться/покори́ться *чему-л.*, смиря́ться/смири́ться *с чем-л.* || соглаше́ние, примире́ние, покоре́ние, смире́ние; *китү турындагы үй белән ~у* примири́ться с мы́слью об отъе́зде; *улының өйләнүе белән ~у* мири́ться (смири́ться) с жени́тьбой сы́на; *үзеңнең язмышың белән ~у* покори́ться свое́й судьбе́; мири́ться, смири́ться, согласи́ться со свое́й судьбо́й **8.** усла́вливаться, усло́вливаться/усло́виться, сходи́ться/сойти́сь, сторго́вываться/сторгова́ться, сряди́ться (*в цене, об условиях*); *килосын бер сумнан ~у* сторгова́ться по рублю́ за килогра́мм **9.** догова́риваться/договори́ться, усла́вливаться/усло́виться, сгова́риваться/сговори́ться, пореши́ть (*о женитьбе сына, о выдаче дочери замуж*) || *сущ.* мир; соглаше́ние, догово́р || догово́рный; *~ турында сөйләшүләр* перегово́ры о ми́ре; *~гә кул кую* подписа́ть мир (догово́р); *~у шартлары* догово́рные усло́вия

килеш|ү *неперех.* **1.** 1) идти́, быть к лицу́, подходи́ть/подойти́, соответствовать *кому, чему-л.*; гармони́ровать; *аңа ак төс ~ә* ему́ идёт бе́лый цвет 2) подходи́ть/подойти́, приходи́ться/прийти́сь по душе́, нра́виться, понра́виться; *чибәр егетләргә чибәр кызлар ~ә* краси́вым ю́ношам подхо́дят краси́вые де́вушки **2.** быва́ть/быть идеа́льным, соверше́нным, безупре́чным, безукори́зненным; *кызның бөтен җире ~кән* де́вушка была́ идеа́льна во всём **3.** подходи́ть/подойти́, годи́ться, пригоди́ться; быва́ть/быть уме́стным, го́дным; *болай эшләү ~ми* не годи́тся так де́лать **4.** помога́ть/помо́чь, идти́ на по́льзу (*о лекарстве, лечении, отдыхе и т. п.*); *коньяк һавасы аңа ~кән* ю́жный во́здух пошёл ему́ на по́льзу; *дару ~те, баш авыртуы бетте* лека́рство помогло́, головна́я боль прошла́ □ **~еп җитмәү 1.** быть не совсе́м к лицу́ **2.** быть неуме́стным (некста́ти) **3.** не пола́дить, не сойти́сь, не со все́м соглаша́ться; **~еп тору 1.** быть к лицу́, гармони́ровать, соответствовать **2.** жить о́чень дру́жно (ми́рно, согла́сно)

килешүчән *прил.* покла́дистый, усту́пчивый, сгово́рчивый, уговорчивый, пода́тливый; *ул бик ~ кеше* он о́чень покла́дистый

килешүчәнлек *сущ.* **1.** покла́дистость, усту́пчивость, сгово́рчивость, пода́тливость; *~ күп вакытта эшкә дә комачаулый* покла́дистость часте́нько меша́ет и рабо́те **2.** *полит.* соглаша́тельство, примире́нчество || соглаша́тельский, примире́нческий; *~ политикасы* примире́нческая поли́тика; *~ тактикасы* соглаша́тельская та́ктика

килмешәк *сущ. разг.* прише́лец, при́шлый; *мин ~ түгел, шушы авыл кешесе* я не прише́лец, а челове́к э́той дере́вни

кило *сущ. разг.* кило́, килогра́мм; *бер ~ алма* кило́ я́блок

киловатт *сущ. физ.* кило́ватт || кило́ваттный

киловатт-сәгать *сущ. физ.* кило́ватт-час

килограмм *сущ.* килогра́мм

килограммлап *нареч.* **1.** килогра́ммами (*делить, покупать и т. п.*) **2.** *в сочет. с колич. числ.* приблизи́тельно, о́коло килогра́мма; *биш ~ бар бу* э́то ве́сит о́коло пяти́ килогра́ммов

килограммлы *прил.* килогра́ммо́вый; -килогра́ммо́вый; в ... килогра́ммов; *~ гер* килогра́ммо́вая ги́ря; *өч ~* трехкилогра́ммо́вая

килолап *нареч. разг. см.* **килограммлап**

килолы *прил. разг. см.* **килограммлы**

километр *сущ.* киломе́тр || киломе́тро́вый; *алтмыш ~ юл үттек* прошли́ шестьдеся́т киломе́тров; *~ багана-лары* киломе́тро́вые столбы́

километраж *сущ.* киломе́тра́ж || киломе́тра́жный

киломе́трлап *нареч.* **1.** киломе́трами (*измерять*) **2.** с киломе́тр, о́коло киломе́тра; *ун ~ барасы эле* еще е́хать о́коло десяти́ киломе́тров

киломе́трлы *прил.* киломе́тро́вый; -киломе́тро́вый; *бер ~ ара* киломе́тро́вое расстоя́ние; *ун ~* десятикиломе́тро́вый

киломе́трлык *сущ.* **1.** *см.* **километрлы 2.** доста́точный на ... киломе́тр, киломе́тров; *биш ~ бензин* бензи́н, доста́точный на пять киломе́тров

кил|ү *неперех.* **1.** *в разн. знач.* приходи́ть/прийти́, прибыва́ть/прибы́ть, яви́ться; идти́ (*сюда*) || прихо́д, прибы́тие *куда-л., к кому-л.*; *кунакка ~у* прие́хать в го́сти; *саубуллашырга ~у* прийти́ проста́ться; *каршыга машина ~ә* навстре́чу идёт маши́на; *приказ алырга ~у* яви́ться за прика́зом **2.** приезжа́ть/прие́хать, е́хать, прибыва́ть/прибы́ть, прилета́ть/прилете́ть, приплыва́ть/приплы́ть *чем-л. на чём-л.* || прие́зд, прибы́тие, прилёт, приплы́тие; *поезд белән ~дем* прие́хал по́ездом (на по́езде); *ул пароходта ~де* он приплы́л на парохо́де; *самолётта ~дем* прилете́л на самолёте **3.** прилета́ть/прилете́ть (*о перелётных птицах*) || прилёт; *сыерчыклар ~де инде* скворцы́ уже́ прилете́ли **4.** приходи́ть/прийти́, поступа́ть/поступи́ть, зачисля́ться/зачи́слиться *куда-л.* || прихо́д, поступле́ние, зачисле́ние; *институтка талантлы яшьләр ~де* в институ́т пришла́ тала́нтливая молодёжь; *заводка яңа белгечләр ~ә* на заво́д прихо́дят но́вые специали́сты **5.** подходи́ть/подойти́; приближа́ться/прибли́зиться *к кому-л., чему-л.* || подхо́д, приближе́ние; *ишек янына ~у* подойти́ к две́ри; *яр буена ~у* подойти́ к бе́регу **6.** приходи́ть/прийти́, прибыва́ть/прибы́ть, поступа́ть/поступи́ть, быть доста́вленным || прихо́д, поступле́ние; *хат кичә ~де* письмо́ пришло́ вчера́; *товар озакламый ~әчәк* това́р ско́ро прибу́дет **7.** наступа́ть/наступи́ть, настава́ть/наста́ть, приходи́ть/прийти́, подходи́ть/подойти́, подступа́ть/подступи́ть (*о времени, явлениях, событиях и т. д.*) || наступле́ние, прихо́д, по́дступ; *яз ~ә* наступа́ет весна́; *картлык ~де* подступи́ла ста́рость **8.** приходи́ть/прийти́; возника́ть/возни́кнуть, появля́ться/появи́ться *что-л., у кого-л.* || прихо́д, возникнове́ние, появле́ние; *башка бер уй ~де* в голове́ возни́кла одна́ мысль; *илгә бәла ~де* пришла́ беда́ в страну́; *авырлыклар ~де* возни́кли затрудне́ния; *мәшһүрлек аңа бик соң ~де* изве́стность к нему́ пришла́ о́чень по́здно **9.** подава́ться/пода́ться; *өстәлгә аш ~де* на стол был по́дан суп **10.** 1) идти́, распространя́ться/распространи́ться, исходи́ть, источа́ться (*о свете, запахе, тепле и т. п.*) || распростране́ние; *мичтән җылы ~ә* от пе́чки исхо́дит тепло́; *кухнядан тәмле ис ~ә* из ку́хни идёт вку́сный за́пах 2) ве́ять, нести́, отдава́ть/отда́ть *чем-л.*, па́хнуть, идти́; *җылы ~ә* пове́яло тепло́м; *шикәрдән керосин тәме ~ә* са́хар отдаёт керосино́м; *төтен исе ~ә* па́хнет ды́мом **11.** идти́, выделя́ться/вы́делиться, течь, появля́ться/появи́ться || выделе́ние, появле́ние; *селәгәй ~ә* идёт слюна́; *күзгә яшь ~де* на глаза́х появи́лись слёзы **12.** идти́, поступа́ть/поступи́ть, подава́ться/

пода́ться; *краннан су ~ә* из кра́на идёт вода́; *газ төньяктан ~ә* газ поступа́ет с се́вера **13.** доноси́ться/донести́сь, приноси́ться/принести́сь, исходи́ть (*о звуках, шуме*); *аның тавышы ерактан ~ә* его́ го́лос доно́сится издалека́ **14.** идти́, течь, ли́ться, струи́ться, сочи́ться; *борыннан кан ~ә* из но́са идёт кровь; *яradан һаман кан ~ә* из ра́ны всё ещё сочи́тся кровь **15.** идти́, поступа́ть/поступи́ть, выдава́ться/вы́даться (*обычно регулярно, постоянно*); *проценты ~ә* проце́нт идёт; *редакциягә бик күп хатлар ~ә* в реда́кцию поступа́ет о́чень мно́го пи́сем **16.** приходи́ть/прийти́ в ...; *аңга ~ү* прийти́ в созна́ние; *һушына ~де* пришёл в себя́, очну́лся **17.** идти́, происходи́ть/произойти́, возника́ть/возни́кнуть *от чего-л.* || происхожде́ние, возникнове́ние; *иренгәннән ~ә* идёт от ле́ни; *арыганнан ~ә* возника́ет от уста́лости; *тәрбиясезлектән ~ә* идёт от невоспи́танности **18.** подходи́ть/подойти́, соответствовать *чему-л.* (*по размеру, росту, цвету и т. п.*); *кыз буе белән дә ~ә* де́вушка и по ро́сту подхо́дит; *күлмәк гәүдәсенә ~гән* пла́тье пришло́сь по фигу́ре **19.** ве́сить, тяну́ть, потяну́ть, вы́тянуть (*о весе*); *кәбестә ике килограмм ~де* капу́ста потяну́ла на два килогра́мма **20.** приходи́ться, па́дать (*на чью-л. долю*); *кеше башына күпме ~ә?* ско́лько прихо́дится на челове́ка? **21.** *со словом* **хәлгә** приходи́ть/прийти́, доходи́ть/дойти́; *аңны югалтырлык хәлгә ~ү* дойти́ до потери созна́ния; *җимерек хәлгә ~ү* прийти́ в него́дность **22.** начина́ться/нача́ться, приходи́ть/прийти́ в...; *хәрәкәткә ~ү* прийти́ в движе́ние **23.** *в сочет. с гл. ф. на* **-сы** *в знач.* хоте́ть, хо́чется; *беләсе ~ә* хо́чется знать; *көләсе ~ә* хо́чется смея́ться **24.** *в знач. вспом. гл. придаёт оттенок* 1) *продолжительности, неоднократной повторяемости; әйтә (әйтеп) ~ү* гова́ривать, неоднокра́тно говори́ть, замеча́ть, предупрежда́ть; *күзәтеп ~ү* наблюда́ть продолжи́тельное вре́мя 2) *попутного действия; ала ~ү* захвати́ть (попу́тно); *кибеткә керә ~* заодно́ зайди́ в магази́н 3) *направленности действия к говорящему или к чему-л. и часто переводится приставкой* **при-**; *очып ~ү* прилете́ть; *йөгереп ~ү* прибежа́ть; *алып ~ү* привести́, привезти́, принести́ **25.** *в знач. вспом. гл. в сочет. с сущ. нареч. и подр. сл. образует сложные (составные) гл.; барлыкка ~ү* образова́ться; *каршы ~ү* быть про́тив; *туры ~ү* соответствовать, подходи́ть, подойти́; *гөжү ~ү* шуме́ть, галде́ть □ **~еп басу** 1. обступи́ть, окружи́ть **2.** *перен.* напа́сть, накры́ть (внеза́пно); **~еп җитү** подойти́, зайти́; подъе́хать, подойти́; **~еп йөри торган** приходя́щий (*о домработнице*); **~еп йөрү** приезжа́ть, приходи́ть, заха́живать *к кому-л.*; **~еп керү** 1. войти́, ввали́ться; вломи́ться, нагря́нуть **2.** нае́хать (*неожиданно*); **~еп күренү (чыгу)** яви́ться, показа́ться; **~еп өлгерү** подоспе́ть; **~еп тору** 1. идти́ (*о запахе*) **2.** приходи́ть, приезжа́ть (*часто*) **3.** поступа́ть (*регулярно*) (*о товаре, деньгах и т. п.*) **4.** получа́ть (*письма, посылки и т. п.*) постоя́нно; **~еп тоташу** присоедини́ться; **~еп төшү** 1. упасть, свали́ться (*с крыши*) **2.** прие́хать неожи́данно, нагря́нуть, нае́хать (*о гостях*); **~еп туктау** подойти́, подъе́хать; причали́ть, приста́ть; **~еп чыгу** 1. выйти́ (*из дома*) **2.** *перен.* получа́ться, получи́ться **3.** *перен.* появи́ться, возни́кнуть, произойти́; предста́виться (*о случае*) **4.** *перен.* вы́плыть, всплыть, обнару́житься ◊ **~еп кабу (элэгү)** вли́пнуть, попа́сться

киль *сущ. спец.* киль || килево́й; *~ өрлеге* килева́я ба́лка

кильва́тер *сущ. мор.* кильва́тер

кильва́терлы *прил.* кильва́терный

ки́лька *сущ.* ки́лька || ки́лечный; *~ тоту промыселы* ки́лечный про́мысел

ким *прил.* **1.** непо́лный, недоста́точный; ме́ньший; *ким үлчәүле* непо́лный вес; непо́лное измере́ние; *ким өлеше* ме́ньшая часть **2.** нера́вный, неполноце́нный; лишённый *чего-л.*; *килен кеше — ким кеше* (*посл.*) неве́стка — неполноце́нный челове́к || *нареч.* **1.** непо́лно, недоста́точно, ма́ло, ме́ньше; *үлчәүгә ким салу* на весы́ положи́ть недоста́точно; *ике сәгать ким уку* учи́ться на два часа́ ме́ньше; *йөз граммга ким чыгу* получи́ться на сто гра́ммов ме́ньше **2.** ху́же, ни́же; *энесе пианинода апасыннан бер дә ким уйнамый* брат игра́ет на пиани́но ниско́лько не ху́же, чем сестра́ **3.** нера́вно *с кем-л.*, ху́же, ни́же *кого-л.*; *үзеңнән ким күрү* счита́ть ху́же себя́ □ **ким агызу** лить ме́ньше, недоли́ть; **ким дигәндә** *см.* **кимендә**; **ким җөмлә** *лингв.* непо́лное предложе́ние; **ким куймый, кимен куймый** не отстаёт; **ким үлчәү** недове́сить, недоме́рить; обве́сить; **ким чыгу** получи́ться ме́ньше; недосчита́ться

кимвал *сущ. муз.* кимва́л (*ударный музыкальный инструмент*)

кимек *сущ.* мозгова́я кость

кимекле *прил.* с мозго́вой ко́стью; *~ ит кисәге* кусо́к мя́са с мозго́вой ко́стью

кимендә *нареч.* са́мое ме́ньшее, по ме́ньшей ме́ре; ми́нимум; *~ тагын өч көн кирәк* ну́жно ми́нимум ещё три дня

кимергәләү *многокр. от* **кимерү** грызть (*время от времени, иногда, временами*)

кимерек *сущ.* обгло́данная кость

кимерелү *страд. от* **кимерү**

кимерешү *взаимно-совм. от* **кимерү**

кимертү *понуд. от* **кимерү**

кимерчәк *сущ.* хрящ; *иттә ~ кенә* в мя́се го́лый хрящ || *прил.* хрящево́й; *~ тукыма* хрящева́я ткань

кимерчәкле *прил.* хрящево́й; хрящева́тый; *~ сөяк* хрящева́тая кость

кимер|ү *перех.* **1.** грызть, разгрыза́ть, обгрыза́ть/обгры́зть (*снаружи, с краёв*), глода́ть, обгла́дывать/обглода́ть || обгрыза́ние, обгла́дывание; *сөяк ~ү* обглода́ть кость **2.** *перен.* грызть, му́чить, терза́ть, глода́ть, точи́ть (*о болезни, тоске, совести и т. п.*); *күңелне шикләнү ~ә иде* подозре́ние гры́зло ду́шу; *сагыш ~ә* тоска́ гло́жет **3.** *перен.* грызть (*жить за счёт кого-л., красть, воровать*); *әтисенең җилкәсен ~ә* живёт за счёт отца́ (*букв. грызёт шею отца*) □ **~еп бетерү** разгры́зть, обгры́зть; **~еп керү** вгрыза́ться; **~еп өзү, ~еп өзеп алу** перегры́зть, отгры́зть; **~еп тишү** прогры́зть; **~еп төшерү** отгры́зть

кимерүче *сущ. зоол.* грызу́н; *~ләр отряды* отря́д грызуно́в

кимет|ү *неперех.* **1.** уменьша́ть/уме́ньшить, де́лать сде́лать ме́ньшим, убавля́ть/уба́вить, сокраща́ть/сократи́ть, уре́зать/уреза́ть (*о количестве, числе, размерах и т. п.*) || уменьше́ние, убавле́ние, сокраще́ние; *кеше санын ~ү* сократи́ть коли́чество люде́й; *чыгымнарны ~ү* уба́вить расхо́ды; *төзелеш срогын ~ү* сократи́ть срок строи́тельства **2.** уменьша́ть/уме́ньшить, убавля́ть/уба́вить, сбавля́ть/сба́вить, ски́дывать/ски́нуть (*вес, объём, стоимость, количество и т. п.*) || уменьше́ние, сба́вка, ски́дка; *норманы ~ү* уме́ньшить но́рму; *үз авырлыгыңны ~ү* сба́вить вес (в ве́се); *сыер сөтен ~те* коро́ва уме́ньшила уде́й; *эш хакын ~теләр* уба́вили зарпла́ту **3.** уменьша́ть/уме́ньшить, снижа́ть/сни́зить, сбавля́ть/

сба́вить, понижа́ть/пони́зить || уменьше́ние, сниже́ние, понижа́ние, сба́вка; *товарларның үзкыйммәтен ~ү* сни́зить себесто́имость това́ров; *бәяләрне ~ү* сни́зить це́ны **4.** *прям. и перен.* уменьша́ть/уме́ньшить, снижа́ть/сни́зить, понижа́ть/пони́зить, ослабля́ть/осла́бить, сбавля́ть/сба́вить, убавля́ть/уба́вить, умеря́ть/уме́рить (*степень, силу, мощь, темп, мощность, скорость, интенсивность чего-л.*) || уменьше́ние, сниже́ние, понижа́ние, ослабле́ние, сба́вка, убавле́ние; *пар басымын ~ү* сни́зить (осла́бить) давле́ние па́ра; *поезд тизлеген ~ү* уба́вить ско́рость по́езда; *адымны ~ү* сба́вить шаг; *таләпләрне ~мәскә* не ослабля́ть тре́бования **5.** *спец.* убавля́ть/уба́вить (*какую-л. часть одежды*) || убавле́ние; *күлмәкнең озынлыгын ~ү* уба́вить длину́ пла́тья **6.** снижа́ть/сни́зить, умаля́ть/умали́ть, преуменьша́ть/преуме́ньшить (*роль, значение чего-л.*) || сниже́ние, умале́ние, преуменьше́ние; *әсәрнең әһәмиятен ~ү* умали́ть значе́ние произведе́ния; *башкаларның курсәткән хезмәтләрен ~ү* преуме́ньшить заслу́ги други́х **7.** *мат.* уменьша́ть/уме́ньшить; вычита́ть/вы́честь || уменьше́ние, вычита́ние; *~ тамгасы* знак вычита́ния **8.** заглуша́ть/заглуши́ть; *сагышны ~ү* заглуши́ть тоску́

киметүче *сущ. мат.* вычита́емое

кимле|к *сущ.* **1.** недоста́точность, нехва́тка, недочёт, недове́с; *үлчәүнең ~ге карауга күренеп тора* недове́с сра́зу броса́ется в глаза́; *сумманың ~ге* недочёт (недоста́точность) су́ммы **2.** недоста́ток, несовершéнство, изъя́н, поро́к, дефе́кт; ми́нус; *эштәге ~кләр* недоста́тки в рабо́те; *буй-сынында ~к юк* нет изъя́на в телосложе́нии **3.** *перен.* недоста́ток, нужда́, бе́дность, ску́дность; *ул үскәндә бернәрсәгә дә ~к сизмәде* когда́ он рос, не чу́вствовал ни в чём нужды́ **4.** *см.* **ким-хурлык** □ **~к дәрәҗәсе** *лингв.* уменьши́тельная сте́пень

кимоно *сущ.* кимоно́; *хатынның өстендә ~* же́нщина оде́та в кимоно́

кимсен|ү *неперех.* **1.** чу́вствовать себя́ уни́женным, счита́ть себя́ ху́же (ни́же) други́х; *өскә рәтле кием булмаганга бик ~ә идек* оттого́ что не́ было прили́чной оде́жды, мы чу́вствовали себя́ прини́женными **2.** унижа́ться/уни́зиться, роня́ть своё досто́инство (и́ли себя́), принижа́ться/прини́зиться || униже́ние, принижéние; *кешеләр каршында ~әсе килмәү* не хоте́ть унижа́ться (роня́ть себя́) пе́ред людьми́ **3.** счита́ть себя́ уни́женным, прини́женным, оскорблённым, недоста́точно оценённым || уни́женность

кимсенүле *прил.* прини́женный, оскорблённый, оби́женный (*голос, взгляд и др.*); *~ кыяфәт* оби́женный вид

кимсенүчән *прил.* оби́дчивый

кимсетелгән *прил.* **1.** прини́женный, уни́женный, унижённый, низи́тельный; *үзеңне ~ хәлдә тою* чу́вствовать себя́ в уни́женном положе́нии **2.** прини́женный; угнетённый, заби́тый; *~ кыяфәт* заби́тый вид || *сущ.* уни́женный; *~нәр өчен үч алу* отомсти́ть за уни́женных

кимсетелгәнлек *сущ.* **1.** прини́женность, уни́женность; *аның үзен тотышында ~ сизелә иде* в его́ поведе́нии чу́вствовалась прини́женность **2.** прини́женность; угнетённость, заби́тость

кимсетелү **1.** *страд. от* **кимсетү** унижа́ться, принижа́ться **2.** оскорбля́ться, ущемля́ться, умаля́ться, третúроваться, подверга́ться дискримина́ции *кем-л.*

кимсетешү *взаимно-совм. от* **кимсетү**

кимсет|ү *перех.* **1.** унижа́ть/низи́ть; умаля́ть/умали́ть, принижа́ть/прини́зить, ущемля́ть/ущеми́ть (*словом, поведением, отношением*) || униже́ние, умале́ние, принижéние, ущемле́ние || *грам.* уничижи́тельный; *~ү кушымчасы* уничижи́тельный су́ффикс; *кешенең абруен ~мичә сөйләшә белү* уме́ть разгова́ривать, не умаля́я челове́ческое досто́инство друго́го **2.** пренебрега́ть/пренебре́чь *кем-л.* оскорбля́ть/оскорби́ть, третúровать, дискримини́ровать *кого-л.* || пренебреже́ние, третúрование, дискримина́ция; *~еп карау* относи́ться с пренебреже́нием; пренебрежи́тельное отноше́ние

кимсетүле *прил.* низи́тельный, пренебрежи́тельный; *~ тон* низи́тельный (пренебрежи́тельный) тон; *~ мөнәсәбәт* пренебрежи́тельное отноше́ние

кимсетүче *сущ.* унижа́ющий, принижа́ющий; тот, кто унижа́ет (принижа́ет, умаля́ет, оскорбля́ет); *мине ~ бер син генә түгел* ты не оди́н, кто меня́ унижа́ет

ким|ү *неперех.* **1.** 1) уменьша́ться/уме́ньшиться, убавля́ться/уба́виться, сокраща́ться/сократúться (*о количестве и размерах*), убыва́ть/убы́ть (*о количестве и числе*), реде́ть, пореде́ть || уменьше́ние, убавле́ние, у́быль; *табыш бермә-бер ~еде* дохо́д уме́ньшился наполови́ну; *чыгымнар ~еде* сократúлись расхо́ды; *дус-ишләр ~еде* круг друзе́й пореде́л 2) *перен.* скуде́ть, оскуде́ть/оскудне́ть; та́ять, раста́ять; *запаслар ~еде* запа́сы раста́яли; *байлык ~еде* оскуде́ло бога́тство **2.** снижа́ться/сни́зиться, понижа́ться/пони́зиться (*о ценах, температуре и т. п.*) || сниже́ние, понижéние; *базар бәяләре ~еде* це́ны на база́ре сни́зились **3.** па́дать, упа́сть, снижа́ться/сни́зиться, понижа́ться/пони́зиться, сбавля́ться/сба́виться (*о степени, темпе, мощности, скорости и т. п.*) || спад, сниже́ние, понижéние; *экренләп ыгы-зыгы ~еде* потихо́ньку суета́ спа́ла; *үргә менгәндә поездның тизлеге ~еде* на подъёме ско́рость по́езда уба́вилась **4.** спада́ть/спасть, сбыва́ть/сбыть (*об уровне воды*); убыва́ть/убы́ть, убавля́ться/уба́виться (*в объёме, уровне, силе чего-л.*) || спад, убыва́ние, у́быль; *кичкә таба эсселек ~еде* к ве́черу жара́ спа́ла; *күлдагы шеш ~еде* о́пухоль на руке́ спа́ла; *елгада су ~и* вода́ в реке́ убыва́ет **5.** уба́вить *в чём-л.*, сба́вить *в чём-л.*, похуде́ть; *бер атнада ике килограммга ~ү* за неде́лю сба́вить в ве́се два килогра́мма (похуде́ть на два килогра́мма)

ким-хур: ким-хур булу **1.** быть ху́же, ни́же други́х; *ким-хур булып яшәмә* живи́ не ху́же други́х **2.** позо́риться, опозо́риться, осрами́ться, скомпромети́роваться; уроня́ть, роня́ть себя́ *в чьих-л.* глаза́х, пасть *в чьих-л.* глаза́х □ **ким-хур итү** позо́рить, опозо́рить, навле́чь позо́р *на кого-л.*, уни́зить, осрами́ть, обесслáвить, опоро́чить, скомпромети́ровать, дискримини́ровать, запятна́ть *кого-л.*; *үзебезне ким-хур итәргә юл куймабыз* не позво́лим запятна́ть себя́

ким-хурлык *сущ.* **1.** униже́ние **2.** позо́р

кимчелек *сущ.* **1.** недоста́ток, недочёты, недоде́лка, пробе́л, упуще́ние, несовершéнство, погре́шность; непола́дки *разг.* *эштәге ~ләрне ачу* вы́явить недоде́лки в рабо́те; *~ләре булуга карамастан* несмотря́ на недоста́тки (на своё несовершéнство) **2.** недоста́ток (*физический*); изъя́н, дефе́кт, поро́к; *әлбәттә, аңарда да ~ләр бар* коне́чно, и у него́ есть недоста́тки; *физик ~к* физи́ческий изъя́н **3.** вред, убы́ток, ущерб, урóн; *иген уңышына ~ китерү* нанести́ вред урожа́ю зерновы́х; *сәламәтлегенә ~ китерү* повреди́ть своему́ здоро́вью, нанести́ ущерб своему́ здоро́вью **4.** *перен.* недоста́ток, бе́дность, нужда́, ску́дность, ску́дость; *~ күрми яшәү* жить, не испы́тывая нужды́

кимчелекле *прил.* **1.** с недоста́тками, име́ющий недоста́тки; *иптәшенең ~ якларын күрмәү* не ви́деть

недоста́тки това́рища **2.** с недоста́тком, дефе́ктный, неполноце́нный; ущё́рбный, име́ющий изъя́ны (поро́ки); ~ *бала* неполноце́нный ребёнок

кимчелексез *прил.* не име́ющий недоста́тков; безукори́зненный, безупре́чный; ~ *хезмәт* безукори́зненный труд; ~ *эш* безупре́чная рабо́та; ~ *кеше булмый* нет челове́ка без недоста́тков

киная *сущ.* **1.** иносказа́ние; аллего́рия; *хаттагы ~ләр* иносказа́ния в письме́ **2.** *книжн.* намёк; иро́ния; *бик нечкә ~* о́чень то́нкий намёк; ~ *белән җавап кайтару* отве́тить с иро́нией

кинаялә|ү *неперех.* **1.** говори́ть с намёками, иносказа́ниями; на что́-то намека́ть; иронизи́ровать **2.** *в знач. нареч.* **кинаялә** 1) иносказа́тельно; аллего́риями, намёками; *ул ~п сөйләргә ярата иде* он люби́л говори́ть намёками (иносказа́тельно) 2) ирони́чески; *~п сорау* спроси́ть ирони́чески

кинаяле *прил.* **1.** иносказа́тельный, аллегори́ческий, аллегори́чный; ~ *сөйләшү* аллегори́чный разгово́р; ~ *тәгъбир* иносказа́тельное выраже́ние **2.** ирони́ческий, ирони́чный; ~ *искәртү ясау* сде́лать ирони́чное замеча́ние

кинаясез *нареч.* без намёков, без обиняко́в, пря́мо; ~ *әйтелгән сүз* сло́во, ска́занное без обиняко́в

кинә *сущ.* не́нависть, зло́ба, злопа́мятность, вражда́, месть; *яшерен ~* скры́тая зло́ба (не́нависть) ◊ **~ саклау (тоту)** пита́ть не́нависть; затаи́ть зло́бу, ненави́деть; **~ саклаучан (тотучан)** злопа́мятный, мсти́тельный, зло́бный; **~ куу** быть злопа́мятным

кинәле *прил. см.* **кинәчел**; ~ *кеше — энәле кеше* (*погов.*) злопа́мятный челове́к быва́ет колю́чим

кинәлелек *сущ. см.* **кинәчеллек**

кинәндергеч *прил. см.* **куандыргыч**

кинәндер|ү *перех.* **1.** ра́довать, пора́довать, обра́довать; утеша́ть/уте́шить; *күңелле хәбәр белән ~ү* пора́довать (уте́шить) ра́достной ве́стью; *эшләп ~мәде* не ра́довал свое́й рабо́той; *эшләмәгән эше юк, ~гән төше юк* (*погов.*) за всё берётся — да ниче́го не удаётся (*букв.* за все берётся, но ничем пора́довать не мо́жет) **2.** обеспе́чивать/обеспе́чить *чем-л.* вдо́воль (*минеральными удобрениями, мясомолочными продуктами; подарками*); вдо́воль, по́лностью удовлетворя́ть/удовлетвори́ть потре́бность в *чём-л.* (*в запчастях, в товарах массового потребления, во фруктах*)

кинәнеч *сущ. редко.* **1.** ра́дость, отра́да; *син минем куанычым, ~ем* ты моя́ ра́дость, моя́ отра́да **2.** удово́льствие, наслажде́ние, утеха; *саф һавада ял итү үзе бер ~* о́тдых на све́жем во́здухе — одно́ удово́льствие

кинәнечле *прил.* отра́дный; доставля́ющий ра́дость (удово́льствие); *см. тж.* **куанычлы**; ~ *минутлар* отра́дные мину́ты

кинәнеш|ү *совм. от* **кинәнү** (*о многих*); *әтиләре кайтуга балалар бик нык ~теләр* де́ти о́чень обра́довались возвраще́нию отца́

кинәнә|ү *неперех.* **1.** ра́доваться, пора́доваться, обра́доваться *кому, чему-л.*; утеша́ться/уте́шиться *кем, чем-л.* || ра́дость, отра́да; утеха; *балаларның бәхетенә ~ү* ра́доваться сча́стью дете́й; *табигатьнең матурлыгына ~ү* ра́доваться красоте́ приро́ды **2.** 1) наслажда́ться/наслади́ться *чем-л.* (*музыкой, природой, фруктами и т. п.*), испы́тывать (получа́ть) удово́льствие, наслажде́ние от *чего-л.* (*от верховой езды, от прогулки в лес, от игры в футбол*) || наслажде́ние, удово́льствие; *ауга йөреп ~ү* наслажде́ние охо́той; получа́ть удово́льствие от охо́ты

3. *в знач. нареч.* **кинәнеп** с удово́льствием, с наслажде́нием (*слушать музыку*) с ра́достью, ра́достно; *~еп эшләү* рабо́тать с удово́льствием; *~еп көлеп җибәрү* ра́достно засмея́ться

кинәсез *прил.* беззло́бный, незлоби́вый, незло́бный, незлопа́мятный (*характер*) || *нареч.* беззло́бно, без у́мысла; *бернинди ~ эшләү* де́лать без вся́кого у́мысла; *үз үпкәләрен ~ сөйләп бирү* рассказа́ть о свои́х оби́дах беззло́бно

кинәсезлек *сущ.* беззло́бие, незло́бие, незлоби́вость, незлопа́мятность

кинәт *нареч.* **1.** вдруг, внеза́пно, неожи́данно, сра́зу; *~ килеп керү* неожи́данно войти́; *~ шау-шу купты* вдруг подня́лся шум-гам; *~ кычкырып көлеп җибәрү* неожи́данно гро́мко рассмея́ться (расхохота́ться); *җыр ~ өзелде* пе́сня внеза́пно (сра́зу) оборвала́сь **2.** скоропости́жно (о сме́рти); *~ үлеп китү* скончáться скоропости́жно || *прил.* **1.** *редко* неожи́данный, внеза́пный; *~ һөҗүм* внеза́пный уда́р; *~ тынычлык* неожи́данный поко́й; *~ күченүләр* внеза́пные (неожи́данные) переёзды **2.** скоропости́жный; *~ үлем* скоропости́жная смерть □ **~ кузгалу** рвану́ть, рвану́ться

кинәтлек *сущ.* неожи́данность, внеза́пность

кинәттән *нареч. разг.* вдруг, внеза́пно, неожи́данно; *см. тж.* **кинәт** 1; *~ яшен яшьнәп куйды* вдруг сверкну́ла мо́лния

кинәчел *прил.* злопа́мятный, зло́бный, мсти́тельный; *яман кеше ~* (*погов.*) дурно́й челове́к злопа́мятен (мсти́телен)

кинәчеллек *сущ.* злопа́мятность, мсти́тельность, зло́бность

киндер *сущ.* **1.** (*растение, а также его семена*) конопля́ (*культурная*), конопе́ль *уст., обл.* || конопля́ный, конопе́льный; *~ алу (йолку)* убира́ть (дёргать) коноплю́; убо́рка конопли́; *~ чылату (җебету)* мочи́ть (зама́чивать) коноплю́; *~ кыздыру* поджа́рить коноплю́; *~ талку* мять (трепа́ть) коноплю́; *орлык ~е* семенна́я конопля́; *сус ~е* волокни́стая конопля́; *~ сусе* конопля́ная па́кля; *~ орлыгы* конопля́ное се́мя **2.** *в терминологич. словосоч.* конопле-; *~ уру машинасы* коноплеубо́рочная маши́на; *~ эшкәртүче* коноплеобраба́тывающий (*агрегат*) **3.** холст, холсти́на, холсти́нка, полотно́, поско́нина, поско́н (*для платья, картины, мешка, для обивки матраца и т. п.*); *~ сугу* ткать холст (холсти́ну); *~ тукмаклау* подбива́ние валька́ми (колоту́шками) вы́тканного холста́ (холсти́ны) (*для смягчения, отглаживания*); *тула ~е* суко́нный холст, сукно́; *ашлаган (ашлы) ~* шлихто́ванный холст; *ашламаган ~* суро́вый холст; суровьё *спец.* || *прил.* **1.** холсти́нный, холсти́новый, холстяно́й, холстинко́вый, холщо́вый, поско́нный, полотня́ный (*парус, фартук, мешок и т. п.*); из холста́, холсти́ны, холсти́нки, полотна́, поско́ни; *~ күлмәк* холщо́вая руба́ха; руба́ха из холста́ **2.** *диал.* пенько́вый; *~ аркан* пенько́вый кана́т □ **~ агарту (тутлау)** беле́ние (отбе́лка) холста́; **~ бабасы** *см.* **баса**; **~ басуы** конопля́ник; **~ йолкыгыч** коноплетереби́лка; **~ кисәге** холсти́нка; **~ кычыткан** *бот.* крапи́ва конопле́вая; **~ мае** конопля́ное ма́сло; **~ (сугу) ыстаны** ручно́й тка́цкий стано́к; кросна́, кросны́ *обл.*; **~ сусе** пенька́; **~ талкыгыч** конопле́мялка; **~ ургыч** коноплежа́тка; **~ урыны** *диал. см.* **киндерыстаны**; **~ чыпчыгы** *зоол.* конопля́нка

киндераш *сущ.* **1.** *диал. см.* **киндер** 1 **2.** семена́, зерно́ (конопли́); *киндердән киндер дә була, ~ та була* от конопли́ получа́ют и холст, и семена́ (зерно́)

киндерә *сущ.* **1.** бечёвка, шнур (*из пряжи, мочалки, ремня*); *билгә ~ бәйләү* подпоя́сываться бечёвкой **2.** обо́ры (*ед.* обора); *уменьш.* обо́рки (*ед.* оборка); *см. тж.* **чабата бавы**

киндерле *прил.* конопля́ный; *~ җирләр* конопля́ные уча́стки

киндерлек *сущ.* конопля́ник; *~ кишәрлекләре* по́лосы конопля́ника

киндерчәләр *сущ. бот.* коноплёвые

киндерче *сущ.* коноплево́д; *~ агроном* агроно́м-коноплево́д

киндерчелек *сущ.* коноплево́дство || коноплево́дческий (*колхоз*); *~тән яхшы табыш алу* получи́ть хоро́ший дохо́д от коноплево́дства

кинема́тик *прил.* кинематѝческий; *~ чылбыр* кинематѝческая цепь

кинема́тика *сущ. физ.* кинема́тика || кинематѝческий; *механизмнар ~сы* кинема́тика механи́змов; *~ законнары* кинематѝческие зако́ны

кинемато́граф *сущ.* кинемато́граф || кинематографи́ческий; *~та режиссер булып эшләү* рабо́тать режиссёром в кинема́то́графе; *~тасмалары* кинематографи́ческие ле́нты

кинематогра́фик *прил.* кинематографи́ческий; *~ сурәт* кинематографи́ческое изображе́ние

кинематогра́фия *сущ.* кинематогра́фия || кинематографи́ческий; *хәзерге ~ проблемалары* пробле́мы совре́менной кинематогра́фии

кинематогра́фияче *сущ.* кинематографи́ст; *~лар киңәшмәсе* совеща́ние кинематографи́стов

кинескоп *сущ. физ.* кинеско́п; *төсле ~* цветно́й кинеско́п

кине́тик *прил. физ.* кинети́ческий; *~ энергия* кинети́ческая эне́ргия; *~ теория* кинети́ческая тео́рия

кине́тика *сущ. физ.* кине́тика; *физик ~* физи́ческая кине́тика; *химик ~* хими́ческая кине́тика

кинҗал *сущ. см.* **хәнҗәр**

кинҗә *сущ. диал.* **1.** *см.* **төпчек**; *~ малай* ма́льчик-после́дыш **2.** *см.* **берләч**

кино *сущ.* **1.** кино́, кинематогра́фия; *~ хезмәткәрләре* рабо́тники кинематогра́фии **2.** *разг.*1) кино́, кинофи́льм, кинокарти́на; *тавышлы ~* звукове́ кино́; *төсле ~* цветно́й кинофи́льм 2) кино́, кинотеа́тр; *~га йөрү* ходи́ть в кино́ (кинотеа́тр) **3.** *в некоторых терминологических словосочет.* кино-; *~ аппаратлары* киноаппара́ты; *~ сәнгате* киноискýсство; *~ залы* кинозáл; *күчмә ~* кинопередви́жка; *~ һәвәскәре* кинолюби́тель; *~ лентасы* киноле́нта; *халыкка ~ хезмәте күрсәтү* кинообслу́живание населе́ния □ **~га төшерү** **1.** *см.* **кинолаштыру** 2 **2.** снима́ть/снять кинофи́льм, производи́ть киносъёмку || киносъёмка; *студиядә ~га төшерү бара* на сту́дии идёт киносъёмка; *~га төшү* снима́ться (сня́ться) в кино́ (фи́льме)

киноактёр *сущ.* киноактёр, киноарти́ст

киноактри́са *сущ.* киноактри́са, киноарти́стка

киноаппарат *сущ.* киноаппара́т

киноартист *сущ.* киноарти́ст, киноарти́стка

киноварь *сущ. мин., хим.* ки́новарь; *~ ятмалары* за́лежи ки́новари; *хром ~* хро́мовая ки́новарь; *~ белән буяу* кра́сить ки́новарью || *прил.* кинова́рный; *~ төс* кинова́рный цвет

киножурнал *сущ.* киножурна́л (*на спортивные темы*)

кинойолдыз *сущ.* кинозвезда́; *Голливуд ~ы* голливу́дская кинозвезда́

кинокадр *сущ.* кинока́др; *~лар тизлеге белән* со ско́ростью кинока́дров

кинокарти́на *сущ.* кинокарти́на, кинофи́льм; *ике серияле ~* двухсери́йная кинокарти́на

кинокоме́дия *сущ.* кинокоме́дия

киноконцерт *сущ.* киноконце́рт || киноконце́ртный; *~ залы* киноконце́ртный зал

киновлаштыру *перех.* **1.** кинофици́ровать, проводи́ть/провести́ кинофика́цию || кинофика́ция; *мәктәпләрне ~* кинофици́ровать шко́лы; кинофика́ция школ **2.** экрани́зировать (*роман, сказку*)

киномеха́ник *сущ.* киномеха́ник

киномеха́никлык *сущ.* специа́льность киномеха́ника; *~ка уку* учи́ться специа́льности киномеха́ника; учи́ться на киномеха́ника

кинорепортаж *сущ.* кинорепорта́ж

кинотасма *сущ.* киноплёнка || киноплёночный; *~ фабрикасы* киноплёночная фа́брика

кинотеатр *сущ.* кинотеа́тр (*летний, широкоформатный, панорамный*)

киночелтәр *сущ.* киносе́ть

киночы *сущ.* **1.** кино́шник *прост.* (*работник кинематографии*) **2.** *разг.* киномеха́ник

киң *прил.* **1.** 1) широ́кий; *разг. народно-поэт. ласк.* широ́конький (*мост, ров, проспект, пояс*); *киң булып күренү* каза́ться широ́ким; *артык киң* сли́шком (чересчу́р) широ́кий; *буйга кыска, ләкин киң җилкәле* ро́стом невысо́к, но широ́к в плеча́х 2) широ́кий, просто́рный; свобо́дный, мешкова́тый; широче́нный (об оде́жде); *киң күлмәктән йөрү* ходи́ть в просто́рном пла́тье 3) широ́кий, обши́рный, просто́рный (*проспект, кабинет и т. п.*) 4) широ́кий, бескра́йний, необозри́мый, приво́льный (*край, массив и т. п.*); *киң колхоз кырлары* обши́рные колхо́зные поля́ 5) *перен.* широ́кий, обши́рный, большо́й; *киң мөмкинлекләр ачылу* откры́тие больши́х возмо́жностей; *киң кунакчыллык* широ́кое (раду́шное) гостеприи́мство; *киң тормыш белән яшәү* жить широ́кой жи́знью; *киң мәгънәдә куллану* употребля́ть в широ́ком значе́нии (*слово*) 6) *перен.* широ́кий, ма́ссовый (*круг, зритель и т. п.*); *киң куллану товарлары* това́ры ма́ссового потребле́ния; *киң яңгыраш алу* получи́ть широ́кую огла́ску; *киң халык катлавы* широ́кие слои́ населе́ния 7) широ́кий, разма́шистый; *киң адымлы йөреш* широ́кая (разма́шистая) похо́дка; *киң колач белән йөзү* плыть разма́шистыми взма́хами 8) широ́кий, окла́дистый (*о бороде*) 9) широ́кий, обши́рный (*о голосе*); *киң тавышлы җырчы* певе́ц с го́лосом широ́кого диапазо́на **2.** *в сочет. со словами с конечным* **-лы** с широ́ким, широко́-; *киң йөзле* с широ́ким лицо́м; широколи́цый; *киң төпле* с широ́ким дном; широкодо́нный; *киң белемле* с обши́рными (разносторо́ними) зна́ниями; широкообразо́ванный **3.** расши́ренный, развёрнутый; *киң аңлатма бирү* дать расши́ренное (развёрнутое) объясне́ние (толкова́ние); *киң һөҗүм* развёрнутое наступле́ние || *нареч.* 1) *в разн. знач.* широко́ (*раскрыть, использовать, употреблять что-л.*); *ярышны киң җәелдерү* широко́ развернýть соревнова́ние; *киң таралу* широко́ распространя́ться; *язгы ташу бик киң җәелде* весе́ннее полово́дье разлило́сь о́чень широко́ 2) широко́, обши́рно (*охватывать, освещать какую-л. тему*); *киң җәлеп итү* широко́ привле́чь *кого, чего-л.*; *киң фикер йөртү* мы́слить широко́ □ **киң авызлы** широкоро́тый; **киң алымлы** *с.-х.* широкозахва́тный (*о сеялке, жатке*); **киң аралы (колеялы)** ширококоле́йный; **киң**

арт саплы широкоза́дый; **киң битле (йөзле, чырайлы)** широколи́цый; широкоро́жий, широкомо́рдый (*прост.*); **киң борынлы** широконо́сый; широкомо́рдый (*о животных*); **киң борынлы үрдәк** *зоол.* широконо́ска; **киң габаритлы** широкогабари́тный; **киң иңсәле (кулбашлы, җилкәле)** широкопле́чий, плечи́стый; **киң итеп** широко́, на́стежь *перен.* подро́бно, обши́рно; **киң канатлы** ширококры́лый; **киң катлам** широ́кий пла́ст; **киң күкрәкле** широкогру́дый; **киң кырыйлы** широкопо́лый (*о шляпе*); **киң маңгайлы** широколо́бый; **киң рәтле** широкоря́дный; *киң рәтле чәчкеч* широкоря́дная се́ялка; *киң рәтле итеп чәчү* посе́ять (высе́ивать) широкоря́дно; **киң сакаллы** широкобороды́й; **киң сөякле** ширококо́стный, ширококо́стый; **киң сузыклар** *лингв.* широ́кие гла́сные; **киң сулы** широково́дный; **киң тармаклы 1.** разве́систый (*клён*) **2.** разветвлённый (*аппарат финансовой системы*); *киң тармаклы юллар челтәре* разветвлённая сеть доро́г; **киң тасмалы** широкоплёночный (*кинофильм, фотоаппарат*); **киң форматлы** широкоформа́тный (*кинотеатр*); **киң чабулы** широкопо́лый; **киң экранлы** широкоэкра́нный (*фильм, кинотеатр*); **киң янбашлы** широкобёдрый; **киң яңаклы** широкоску́лый, скула́стый; **киң яфраклы** широколи́стный, широколи́стый; ◊ **киң бер сулыш алу** вздохну́ть свобо́дно; **киң итеп** подро́бно, обши́рно (расска́зывать); **киң колач** широ́кий разма́х, широ́кое разви́тие; **киң колач алу (җәю)** развернуться во всю ширь; **киң колачлы 1.** разма́шистый, энерги́чный (*характер, человек и т. п.*) **2.** эруди́рованный, с широ́ким кругозо́ром; **киң колачлылык 1.** разма́шистость, энерги́чность **2.** эруди́рованность, широта́ кругозо́ра; **киң куллы** зажи́точный; отзы́вчивый, ще́дрый; **киң күңел 1.** доброта́, великоду́шие **2.** широ́кая нату́ра; **киң күңелле 1.** доброду́шный, великоду́шный **2.** любвеобили́льный; **киң фронт белән (буенча)** по широ́кому фро́нту; **киң яшәү** жить в доста́тке (зажи́точно)

киңәймә *сущ.* расшире́ние, ушире́ние *чего-л.* (*трубы, колонны, плодолистиков*); *яшь юлы ~се* (*анат.*) расшире́ние слёзного прото́ка

киңәйтелгән *прил.* расши́ренный, развёрнутый; *~ программа* расши́ренная програ́мма; *~ гыйльми совет утырышы* расши́ренное заседа́ние учёного сове́та

киңәйтелү *страд. от* **киңәйтү 1.** расширя́ться, быть расши́ренным **2.** раздвига́ться **3.** расти́гиваться, быть расти́нутым

киңәйткеч *сущ. спец.* расшири́тель; *аяк киеме ~е* расшири́тель для о́буви || *прил. спец.* расшири́тельный; *~ җайланма* расшири́тельное приспособле́ние

киңәйттерү *понуд. от* **киңәйтү**

киңәйтү *перех.* **1.** 1) ши́рить, ушира́ть/уши́рить, расширя́ть/расши́рить (*канал, тоннель, коридор, дорогу, улицу и т. п.*) || расшире́ние, ушире́ние (*колеи, рамы, плуга*) 2) расширя́ть/расши́рить, увели́чивать/увели́чить (*владения, посевную площадь и т. п.*) || расшире́ние, увеличе́ние; *эш урыннарын ~* расширя́ть рабо́чие места́ 3) *в разн. знач.* расширя́ть/расши́рить (*учебную программу, сеть школьных учреждений, кругозор, знания и т. п.*); *сүзнең мәгънәсен ~* расшире́ние значе́ния сло́ва 4) *спец.* расширя́ть/расши́рить, разде́лывать/разде́лать (*обработкой, отверстие*) 5) ши́рить, расширя́ть/расши́рить, развёртывать/развернуть, развива́ть/разви́ть (*торговлю, экономическое и культурное сотрудничество, борьбу за мир*); *хикәяне повесть итеп ~* развернуть расска́з в по́весть **2.** *прям. перен.* раздвига́ть/раздви́нуть (*рамки, пределы, границы чего-л.*) || раздвига́ние, раздвиже́ние; *сафларны ~* (*воен., спорт.*) раздви́нуть ряды́; *фәнни тикшеренү чикләрен ~* раздви́нуть грани́цы нау́чных иссле́дований **3.** раздава́ть/разда́ть, расши́рить, растя́гивать/растяну́ть (*сапоги на колодке, льняные ткани*) || расшире́ние, растя́гивание □ **~ә төшү 1.** сде́лать пошире, просто́рнее **2.** расши́рить, уши́рить; **~еп җибәрү** расши́рить; распространи́ть

киңәш *сущ.* **1.** сове́т, рекоменда́ция, наставле́ние; *файдалы ~* поле́зный сове́т; *~ләрең өчен рәхмәт* спаси́бо за наставле́ние; *~ буенча эш итү* сле́довать сове́ту (рекоменда́ции); поступа́ть по наставле́нию; *~ сорау* проси́ть сове́та у *кого-л.*; обраща́ться за сове́том к *кому-л.* **2.** совеща́ние, сове́т, консульта́ция || совеща́тельный; *см. тж.* **киңәшмә**; *суд ~кә керә* суд удаля́ется на совеща́ние (консульта́цию); *~кә җыелу* собира́ться на сове́т; *~ җыелышы* совеща́тельное собра́ние; *~ хокукы* совеща́тельное пра́во **3.** де́ло, вопро́с; *мин сиңа зур ~ белән килдем* я к тебе́ пришёл с большим вопро́сом; *аңа бер ~ бар әле* к нему́ у меня́ есть одно́ де́ло □ **~ берегү** найти́ о́бщий язы́к; **~ бирү 1.** дава́ть/дать сове́т; сове́товать/посове́товать, рекомендова́ть/порекомендова́ть; наставля́ть; **~ бирү тавышы** совеща́тельный го́лос; **~ бирүче** сове́тчик; наста́вник; **~ итү 1.** *см. тж.* **киңәш бирү 2.** сове́товаться, посове́товаться; *кешегә ~ ит, үзеңчә эшлә* (*посл.*) посове́туйся с людьми́, но сде́лай по-сво́ему; **~ йөзеннән** в поря́дке сове́та; **~ кору** *см.* **киңәшләшү**; **~ мәҗлесе** *книжн.* совеща́ние; **~ салу** *см.* **киңәш итү** 2; *~ салыр кеше юк* не́ с кем посове́товаться; **~ тоту 1.** послу́шаться сове́та, прислу́шиваться к сове́там **2.** гова́риваться/сговори́ться; **~кә килү 1.** усло́виться о *чём-л.*, прийти́ к соглаше́нию **2.** *см.* **киңәш тоту; ~тән чыкмау** стро́го приде́рживаться сове́тов

киңәшелү *страд. от* **киңәшү** согласо́вываться, быть согласо́ванным

киңәшенчә *нареч.* по сове́ту *кого-л.*; *ата-ана ~ эшләргә булу* реши́ться поступи́ть по сове́ту роди́телей

киңәшләш|ү *неперех.* **1.** сове́товаться, посове́товаться; консульти́роваться, проконсульти́роваться; держа́ть сове́т || сове́ты, наставле́ния, консульта́ции; *шәһәргә бару турында ~* посове́товаться о пое́здке в го́род; *белгечләр белән ~* сове́товаться (консульти́роваться) со специали́стами; *врач белән ~* консульти́роваться с врачо́м **2.** совеща́ться, посовеща́ться || *мн.* совеща́ние; *алдагы эшләр турында ~* посовеща́ться о предстоя́щих дела́х; *эшлекле ~ләр* деловы́е совеща́ния **3.** *в знач. нареч.* **киңәшләшеп** согласо́ванно, в согла́сии; *~еп эшләү* рабо́тать согласо́ванно (в согла́сии) □ **~еп алу** посове́товаться; поговори́ть; **~еп кую** посове́товаться (*заранее*)

киңәшле *прил.* согласо́ванный; вы́полненный (сде́ланный) по сове́ту, по совме́стному реше́нию; *~ эш ун булыр* (*посл.*) согласо́ванному де́лу (всегда́) сопу́тствует уда́ча

киңәшмә совеща́ние (*международное, всесоюзное, производственное и т. п.*); *авыл хуҗалыгы алдынгылары ~се* совеща́ние передовико́в се́льского хозя́йства

киңәшсез *прил.* несогласо́ванный, необду́манный; *~ эш* несогласо́ванное де́йствие; необду́манный посту́пок || *нареч.* несогласо́ванно, необду́манно; *~ эш итү* де́йствовать несогласо́ванно

киңәш-табыш *сущ. собир. разг.* сове́ты, наставле́ния; *киңәш-табыш куп булды* бы́ло мно́го (вся́ких) сове́тов (наставле́ний) □ **киңәш-табыш итү (кору)** *см.* **киңәшләшү**

киңәш-табышлаш|у *неперех. см.* **киңәш-табыш итү (кору)** □ **киңәш-табышлашып кую** посовéтоваться, договáриваться (зарáнее)

киңәштәш *сущ. см.* **киңәшче** 2; *ул минем дустым да, ~ем дә иде* он был мне и дрýгом и совéтчиком

киңәш-уңаш *сущ. собир. разг. см.* **киңәш-табыш** □ **киңәш-уңаш итү (кору)** *см.* **киңәш-табыш итү (кору)**

киңәшче *сущ.* **1.** совéтник; консультáнт; референт; *илчелек ~се* совéтник посóльства; *төзелеш башлыгының ~се* консультáнт (референт) начáльника стройтельства **2.** совéтчик; *якын ~* блúзкий совéтчик

киңәш|ү *неперех.* **1.** *см.* **киңәшләшү** 1, 2; *икәү булсаң — берәүгә ~, берәү булсаң — бүркеңгә ~* (*посл.*) имéешь дрýга — попроси́ совéта, коль одúн ты — совéтуйся с шáпкой **2.** *в знач. нареч.* **киңәшеп** согласóванно, в согласúи; *см. тж.* **киңәшләшеп 3.** □ **~еп алу** *см.* **киңәшләшеп алу**; **~еп карау** посовéтоваться с *кем-л.* (*по какому-л. вопросу, делу*); **~еп кую** *см.* **киңәшләшеп кую**

киңә|ю *неперех.* **1.** 1) шúриться, расширя́ться/расши́риться, уширя́ться/уши́риться || расширéние, уширéние (*о русле реки, канаве, улице, тропинке, пещере и т. п.*); *буйга ~ю* расширя́ться в длину́; линéйное расширéние; *күләмгә ~ю* объёмное расширéние; *җылыдан ~ю* тепловóе расширéние 2) расширя́ться/расши́риться, увели́чиваться/увели́читься || расширéние, увеличéние; *ут шәүләләре һаман ~ялар* зáрево огня́ всё бóльше расширя́ется; *җитештерүнең күләме ~ю* увеличéние объёма (масштáбов) производства 3) *в разн. знач.* расширя́ться/расши́риться || расширéние (*о тематике научных исследований, программе конференций, сети культурных учреждений и т. п.*) 4) шúриться, расширя́ться/расши́риться, развёртываться/развернýться, развива́ться/разви́ться || расширéние, развёртывание; разви́тие (*производства, торговых отношений, борьбы за разрядку международной напряжённости и т. п.*); *елга ташый, ~я* река́ разлива́ется, шúрится; *яктылыктан бүлмә ~йгәндәй булды* от освещéния кóмната как бýдто расши́рилась (ста́ла простóрнее) **2.** *прям., перен.* раздвига́ться/раздви́нуться || раздвига́ние, раздвижéние; *сафлар ~йде* (*воен., спорт.*) ряды́ раздви́нулись; *драма жанрының чикләре ~я* рáмки жáнра дрáмы раздвига́ются **3.** 1) раздава́ться/разда́ться, растя́гиваться/растяну́ться || растяжéние (*об обуви, льняных тканях*); *юганнан соң майка ~йде* пóсле стúрки мáйка растянýлась 2) раздава́ться/разда́ться; полнéть, толстéть; *җилкәләр ~ю* разда́ться в плечáх; стать плечúстым **4.** *в знач. нареч.* **киңәеп** 1) широкó; *хәбәр ~еп таралып китте* слух широкó распространúлся 2) *прям., перен.* вширь; *~еп үсү* расти́ вширь; *~еп үсәргә юл ачу* откры́ть дорóгу для разви́тия вширь 3) *перен.* свобóдно, не спешá; *~еп сөйләшү* разговáривать свобóдно, не спешá □ **~еп китү** становúться/стать бóлее широ́ким, простóрным; **~ю багы** *физ.* бак расшири́тельный; **~я бару 1.** шúриться, расширя́ться (*всё больше*) **2.** раздава́ться/разда́ться (*всё больше*); **~я төшү 1.** шúриться, расширя́ться/расши́риться (*несколько*); уширя́ться/уши́риться **2.** раздава́ться/разда́ться (*несколько*)

киңәючән *прил.* расширя́ющийся, расширя́емый; спосóбный к расширéнию; *~ матдәләр* расширя́ющиеся вещества́

киңәючәнлек *сущ.* расширя́емость, спосóбность расширя́ться

киоск *сущ.* кио́ск (*газетный, цветочный*)

кип *сущ. диал.* оболóчка; футля́р

кипарис *сущ.* кипари́с || кипари́совый, кипари́сный; *~ куләгәсендә ял итү* отдыха́ть в тени́ кипари́са □ **~ агачы** кипари́совое дéрево; кипари́с; **~ үләне** кипари́совая трава́ *к. сэрвц*

кипкән *прил.* **1.** 1) *в разн. знач.* сухóй, вы́сохший; *~ иреннәр* вы́сохшие (пересóхшие) гýбы; *~ керләрне җыеп алу* снять вы́сохшее бельё 2) засóхший, сухóй, вы́сохший (*о деревьях, кустарниках, листьях, траве*); *~ агач чатнамый* (*посл.*) сухóе (вы́сохшее) дéрево не трéскается 3) сухóй, сушёный (*о фруктах, грибах, овощах*); *~ мәтрүшкә төнәтмәсе* настóй сушёной душúцы; *~ кура җилләге белән чәй эчү* пить чай с сушёной малúной **2.** запёкшийся (*о губах, ранах*); *~ яра эзләре* следы́ запёкшихся ран; *~ иреннәрне ялау* облúзывать запёкшиеся гýбы **3.** *перен.* сухощáвый, исхудáлый, чáхлый (*о человеке*); *~ йөзле кеше* человéк с сухощáвым лицóм □ **~ агач** сухостóй; *см. тж.* **корыган агач** ◊ **~ таракан** *презр.* сухáя вóбла

кипкәнче *нареч.* дóсуха, нáсухо; *~ сөртү* вы́тереть дóсуха (нáсухо)

кипкәр *сущ. бот.* сушени́ца (*лекарственное растение*)

кипкер *сущ.* шумóвка; цеди́лка

кип-кин *прил. превосх. ст. от* **кин** широ́кий-преширóкий, широча́йший, широче́нный; *кип-кин кырлар* широча́йшие поля́; *кип-кин урман киңлекләре* широче́нные лесны́е дáли

киптергән, киптерелгән *прил.* сушёный, вы́сушенный, засýшенный; *~ дару үләннәре* сушёные лекáрственные трáвы; *~ йөзем* сушёный виногрáд; кишми́ш □ **~ җимеш (гөмбә, яшелчә һ.б.)** сушени́на

киптергәнче *нареч. см.* **кипкәнче**

киптергеч *сущ.* **1.** промока́шка; пресс-папьé **2.** 1) *с.-х.* суши́лка; *барабанлы ~* бараба́нная суши́лка; *бәрәңге ~е* карто́фельная суши́лка 2) суши́лка, суши́льня (*помещение, где производится сушка чего-л.*)

киптерел|ү *страд. от* **киптерү 1.** суши́ться, засýшиваться, просýшиваться, подсýшиваться, обсýшиваться **2.** осуша́ться/осуши́ться (*о почве, болотах*) **3.** вя́литься, провя́ливаться; *~гән балык* вя́леная ры́ба **4.** *перен.* иссуша́ться *кем-л., чем-л.*

киптерен|ү *возвр. от* **киптерү** подсýшиваться, подсуши́ться □ **~еп алу** посуши́ться

киптертү *понуд. от* **киптерү** 1—5

киптер|ү *перех.* **1.** суши́ть, засýшивать, засуши́ть, высýшивать/вы́сушить (*бельё, грибы, фрукты, лекарственные травы и т. п.*) || сушéние, сýшка, засýшивание, засýшка, высýшивание, вы́сушка || суши́льный; *яңгыр юешли, кояш ~ә* дóждик вымáчивает, сóлнышко высýшивает; *сусыз юа, җилсез ~ә* (*посл.*) без воды́ мóет, без вéтра сýшит (*о пронырливом человеке*); *~у җайланмалары* суши́льные устрóйства **2.** обсýшивать/обсуши́ть, подсýшивать/подсуши́ть, просýшивать/просуши́ть (*что-л. влажное, мокрое*) || подсýшивание, обсýшка, обсýшивание, подсýшка, присýшивание, просýшка; *яңгырда чыланган киемне ~у* подсуши́ть одéжду, промóкшую под дождём; *кояш чыкны ~де* сóлнце обсуши́ло росý **3.** осуша́ть/осуши́ть (*почву, местность*) || осушéние, осýшка || осуши́тельный; *сазлыкларны ~у* осуши́ть болóта; осушéние (осýшка) болóт; *~у эшләре* осуши́тельные рабóты **4.** вя́лить, завя́ливать/завя́лить, провя́ливать/провя́лить (*рыбу*) || вя́ление, завя́ливание, провя́ливание **5.** промока́ть/промокнýть (*чернила — промокашкой, пот — полотенцем*) **6.** *перен.* иссуша́ть/

иссуши́ть, подсу́шивать/подсуши́ть (*о болезни, городе и т. п.*); *кешене эш ~мәс, кайгы ~ер* (*посл.*) не труд иссуша́ет челове́ка, а го́ре □ **~ә төшү** подсу́шивать/подсуши́ть; **~еп алу** посуши́ть, просуши́ть, обсуши́ть (*быстро, наскоро*); **~еп бетерү** 1. вы́сушить, иссуши́ть 2. *перен.* иссуши́ть, вы́сушить, засуши́ть; **~еп җиткерү** иссуши́ть || иссуше́ние; **~еп киметү** усуши́ть || усу́шка; **~еп кую** насу́шивать/насуши́ть (*малину, лекарственные травы*); **~еп чыгу** пересу́шивать/пересуши́ть

кипшендерү *перех.* дава́ть/дать подсыха́ть/подсо́хнуть

кипшен|ү *неперех. прям., перен.* подсыха́ть/подсо́хнуть; пересыха́ть/пересо́хнуть; высыха́ть/вы́сохнуть || подсыха́ние; *юллар ~де* доро́ги подсо́хли *иреннәр ~ә* гу́бы пересыха́ют; *бабай ~гән*, дед вы́сох

кипшерт|ү 1. *безл.* подсыха́ть/подсо́хнуть; *җәй җәй инде, тиз ~ә* ле́то есть ле́то, бы́стро подсыха́ет 2. *перех.* пересуши́ть

кипшер|ү *неперех.* 1. *см.* **кипшенү**; *~гән улән исе* за́пах подсо́хшей травы́; *малай ~гән, коры сөяккә калган* ма́льчик вы́сох, одни́ ко́сти оста́лись 2. засыха́ть/засо́хнуть || засыха́ние (*о цветах, хлебобулочных изделиях, краске и т. п.*)

кипшетү 1. *перех. редко, см.* **киптерү** 2. *безл. см.* **кипшертү**

кипш|ү *неперех. разг. см.* **кипшенү**; *~егән такталар* подсо́хшие до́ски 2. перысыха́ть/пересо́хнуть □ **~еп бетү** *прям., перен.* 1. подсо́хнуть 2. пересо́хнуть

кир I *сущ.* 1. ископа́емый ма́монт (ту́ша ма́монта) 2. *фольк.* чу́до-ю́до, чу́дище

кир II *прил.* тёмно-гнедо́й (*о лошади*), цве́та ма́монта, ка́рий

кираркан *нареч. диал.* на́взничь, на́ спину; *см. тж.* **чалкан**; *~ яту* лечь на́звничь (на́ спину)

кирәгә *сущ. этногр.* кереге́ (*каркас кочевой юрты из деревянных решёток или жердей*)

кирәгәле *прил.* с кереге́; *~ тирмә* ю́рта с кереге́

кирәге́нчә *нареч.* 1. как сле́дует, в до́лжной ме́ре, надлежа́щим о́бразом (*делать, выполнять, обследовать, исследовать, изучать и т. п.*); *~ ышандыра алмау* не убеди́ть как сле́дует 2. в ну́жном объёме, ско́лько ну́жно, ско́лько тре́буется; *~ генә алу* брать то́лько в ну́жном объёме

кирәг|ү *неперех.* быть (стать) ну́жным (необходи́мым); пона́добиться; *кирәкмәгән киерге иртәгә ~ер* (*посл.*) нену́жные пя́льцы мо́гут пона́добиться (ста́нут ну́жными) за́втра

кирәй *сущ. диал.* прока́т, вре́менное по́льзование; *~гә алу* взять на прока́т; арендова́ть

кирә|к *предик. безл.* 1. 1) на́до, ну́жно, необходи́мо, тре́буется (*иметь кому-чему-л.*); *тагын өч укытучы ~к* тре́буются ещё три учи́теля; *безгә буш сүз түгел, эш ~к* нам нужны́ не пусты́е слова́, а дела́; *шулай ~к, шулай булырга тиеш тә* так ну́жно, так и должно́ быть; *син миңа ~к(сең)* ты мне ну́жен 2) *в сочет. с гл. на* **-рга** на́до, ну́жно, необходи́мо, сле́дует; надлежи́т *книжн.*; на́добно *прост.* (*что-л. делать*); *үйлап карарга ~к* на́до (сле́дует) поду́мать; *чара курергә ~к* необходи́мо приня́ть ме́ры; *сөйләшеп алырга ~к* ну́жно поговори́ть 2. *с условной ф. гл. (чаще с вспом. гл.* **булу**) ви́димо, вероя́тно, по-ви́димому, возмо́жно, наве́рное, ка́жется; *салкын тигән булса (булырга) ~к* ви́димо, простуди́лся; *автобус сәгать бишләрдә килсә ~к* авто́бус, возмо́жно, прибу́дет к пяти́ часа́м; *ул бу турыда белсә ~к* он, ка́жется (ви́димо), об э́том зна́ет 3. *в сочет. с вопр. мест. и с ф. инфинитива на* **-мак,-мәк** как тут; что тут, ра́зве; *бу юлдан ничек бармак ~к?* как тут прое́дешь по тако́й доро́ге?! что тут поде́лаешь?! *каян алмак ~к?* отку́да возмёшь? *мондый суны ничек эчмәк ~к* ра́зве мо́жно пить таку́ю во́ду? || *в знач. прил.* ну́жный, необходи́мый, тре́буемый; на́добный *прост.*; *см. тж.* **кирәкле**; *~к нәрсә* ну́жная вещь; *~к очракларда* в ну́жных слу́чаях || *в знач. сущ. в притяж. ф.* на́добность, необходи́мость, нужда́; потре́бность; *тормыш ~кләрен кайгырту* позабо́титься о жите́йских ну́ждах; *юл ~кләрен әзерләү* пригото́вить доро́жные принадле́жности || *союз.* 1. *перечисл. книжн.* и..., и..., как..., так и...; *трагедия жанры ~к язучыдан, ~к театр коллективыннан зур осталык таләп итә* жанр траге́дии тре́бует большо́го мастерства́ и (как) от писа́теля, и (так и) от коллекти́ва теа́тра 2. *уступ.* хоть ..., хоть ..., *~к бүген, ~к иртәгә булсын* хоть сего́дня, хоть за́втра; *~к ачулан, ~к упкәлә* хоть серди́сь, хоть обижа́йся || *частица усил.* хоть; *~к ничек булсын* хоть как; *~к барысын да алыгыз* хоть всё бери́те (забира́йте); *~к каян тап* хоть где найди́; найди́, где хо́чешь; *~к бүген үк* хоть сего́дня же □ **~ге (килеп) чыгу, ~ге чыгып кую** пона́добиться; *минем нигә ~гем чыкты әле?* заче́м я пона́добился? *әйттем бит, ~ге килеп чыгар дип* сказа́л же, что пона́добится; **~гем исә** *частица усил.* хоть, пусть, да́же; **~геннән артканы** избы́ток, изли́шек, ли́шнее; **~геннән артык** 1. в избы́тке, с избы́тком, бо́льше чем ну́жно 2. сли́шком, чересчу́р; *~геннән артык күп* сли́шком мно́го 3. *в сочет. с некоторыми гл., соотв. русской приставке* **пере-** или **за-**; *~геннән артык җитештерү* перепроизво́дство; *~геннән артык кайнату* перекипяти́ть (*молоко*); *~геннән артык эшләү* перераба́тывать, перераба́тываться, зараба́тывать; *~геннән артык уку* зачита́ться; **~к булганда** 1. при (в слу́чае) на́добности, необходи́мости; когда́ пона́добится, потре́буется 2. в ну́жный (необходи́мый) моме́нт; **~к (~ге) булу (булып кую)** пона́добиться, потре́боваться; **~к булса (була калса, була калганда, булырдай булса)** 1. е́сли пона́добится (потре́буется); е́сли бу́дет ну́жно (необходи́мо) 2. на вся́кий слу́чай; **~к вакытта (чакта, чагында)** *см.* **кирәк булганда**; **~к (кирәге) кадәр** сто́лько, ско́лько ну́жно (необходи́мо); в ну́жном коли́честве (объёме); *см. тж.* **кирәгенчә** 2 ◊ **~ге бар (иде)** *пренебр.* о́чень (уж) ну́жно; была́ нужда́! **~ге бер тиен** *пренебр.* грошь цена́ *кому-чему-л.*; гроша́ ме́дного (ло́маного) не сто́ит; **~ге юк** 1. не ну́жен 2. нет нужды́, без на́добности; **~гем исә** хоть, пусть, да́же; *~гем исә егыл да кит* хоть стой, хоть па́дай; **~гем иясе** *см.* **эшем кешесе (иясе)**; **~ген алу** получи́ть по заслу́гам; быть нака́занным; доставаться на калачи́ *кому-л.*; **~ген бирү** 1. испо́льзовать, потре́бовать *что-л.* до по́лного удовлетворе́ния (*имеет индивид. переводы*); *җиләкләрнең ~ген бирдем генә* нае́лся я́год до отва́ла; *ялның ~ген бирү* отдыха́ть о́чень хорошо́ (в своё удово́льствие) 2. рабо́тать, де́йствовать, проявля́ть себя́ в по́лную си́лу 3. проучи́ть *кого-л.*, дать нагоня́й *кому-л.*; возда́ть по заслу́гам; дать жа́ру *кому-л.*; **~к бит** (ведь) на́до же; **~к кайчан** всегда́, когда́ уго́дно, когда́ бы ни́ было; хоть когда́; **~к кем дә** ка́ждый, люо́й; **~к кем булсын** люо́й, кто уго́дно; кто бы ни́ был; хоть кто; **~к нәрсә булсын** люо́й, како́й уго́дно; что бы ни́ было, хоть что

кирәк-кирәкмәгән *прил. см.* **кирәк-кирәкмәс**

кирәк-кирәкмәгәнгә, кирәк-кирәкмәгәндә *нареч.* 1. без причи́ны, неуме́стно, напра́сно (*критиковать,*

пожурить, хвалить, шуметь и т. п.) **2.** без на́добности, без нужды́

кирәк-кирәкмәс *прил.* **1.** нену́жный, напра́сный, бесполе́зный, нежела́тельный; *кирәк-кирәкмәс эшләргә тыгылу* вме́шиваться в нену́жные (бесполе́зные) дела́ **2.** нену́жный, бессмы́сленный; *кирәк-кирәкмәс сүзләр сөйләү* болта́ть вся́кую чушь (*букв.* говори́ть бессмы́сленные слова́)

кирәк(кә)-кирәкмәскә *нареч. см.* **кирәкле-кирәксезгә**

кирәкле *прил.* **1.** ну́жный, необходи́мый; надлежа́щий; *~ шартлар тудыру* созда́ть необходи́мые усло́вия; *~ ярдәм күрсәтү* оказа́ть надлежа́щую по́мощь; *~ күрсәтмәләр бирү* дать ну́жные указа́ния **2.** ну́жный, ва́жный, суще́ственный (*вопрос, разговор*); *бик ~ тәкъдим* о́чень ва́жное предложе́ние **3.** *в знач. сущ.* **кирәклесе** 1) ну́жное, необходи́мое; то, что ну́жно (необходи́мо); *~сен сайлап ал* выбира́й то, что ну́жно; *иң ~сен әйтми калдыру* упусти́ть са́мое ва́жное; *~сен генә язып алу* вы́писать то́лько то, что ну́жно □ **~ билге** *мат.* необходи́мый при́знак; **~ булганда (тәкъдирдә)** в слу́чае необходи́мости; **~ санау** счита́ть (находи́ть) необходи́мым (ну́жным); **~ шарт** *мат.* необходи́мое усло́вие ◊ **~ кишер яфрагы** *неодобр.* пя́тое колесо́ в теле́ге, пя́тая спи́ца в колесни́це; не вида́ла Москва́ тарака́на (*букв.* ну́жная ботва́ морко́ви); **~ кул** ну́жная рука́ (*о полезном человеке*)

кирәкле|к *сущ.* **1.** на́добность, необходи́мость; спрос, потре́бность, нужда́; *гамәли ~кләрдән чыгу* исходи́ть из практи́ческой необходи́мости; *хуҗалык ~кләрен кайгырту* позабо́титься о хозя́йственных ну́ждах; *~ге шул кадәр генә* нет осо́бой нужды́ **2.** ва́жность, суще́ственность, зна́чимость (*вопроса, темы, проблемы, мероприятия и т. п.*)

кирәкле-кирәксез *прил.* ну́жный и нену́жный; никчёмный, пусто́й; *кирәкле-кирәксез эшләргә вакыт әрәм итү* тра́тить вре́мя на никчёмные (пусты́е) дела́

кирәкле-кирәксезгә *нареч.* **1.** неуме́стно, беспричи́нно, по пустяка́м; *кирәкле-кирәксезгә борчу* беспоко́ить по пустяка́м **2.** без осо́бой на́добности, бесце́льно, зря, по́пусту; *кирәкле-кирәксезгә йөрү* ходи́ть без осо́бой на́добности

кирәклелек *сущ. редко см.* **кирәклек**

кирәклерәк *прил. сравн. ст.* **1.** нужне́е, необходи́мее; бо́лее ну́жный, необходи́мый **2.** важне́е, суще́ственнее, бо́лее ва́жный, суще́ственный; *игътибарны ~ мәсьәләләргә юнәлту* обрати́ть внима́ние на бо́лее ва́жные зада́чи

кирә́кмәгән, кирәкмәс *прил. в разн. знач.* нену́жный, нена́добный; нежела́тельный; *~ эш* нену́жное де́ло; *~ эш артыннан йөрү* бе́гать (ходи́ть) за нену́жным де́лом; *~ кешеләр белән аралашу* обща́ться с нену́жными (нежела́тельными) людьми́

кирә́кмәгәнгә, кирәкмәскә *нареч.* напра́сно; зря, по́пусту, понапра́сну, впусту́ю (*ходить, стараться, беспокоиться и т. п.*); *см. тж.* **юкка**

кирә́кмәгәнлек *сущ. см.* **кирәксезлек**

кирәксез *прил.* **1.** нену́жный, нена́добный, ли́шний (*труд, товар, вызов и т. п.*) **2.** бесце́льный, напра́сный, никчёмный, пусто́й (*разговор*); *~ мәшәкатьләр* пусты́е хло́поты □ **~гә чыгару** счита́ть него́дным; забракова́ть

кирәксезле|к *сущ.* нену́жность, нена́добность; бесполе́зность; *бу эшнең ~ге һәркемгә ачык* ка́ждому ясна́ нену́жность э́той зате́и

кирәксезгә *нареч. см.* **кирәкмәгәнгә, кирәкмәскә**; *~ ачуландыру* рассерди́ть зря (напра́сно, понапра́сну)

кирәксен|ү *неперех.* **1.** счита́ть ну́жным (необходи́мым); *саклык чаралары күргә ~ү* счита́ть необходи́мым приня́ть защи́тные ме́ры; *сөйләргә ~мәде* посчита́л нену́жным расска́зывать; счита́л, что нет необходи́мости расска́зывать **2.** нужда́ться *в чём-л.*; испы́тывать потре́бность (необходи́мость, нужду́) *в чём-л.*; *җылы кием ~ү* нужда́ться в тёплой оде́жде; испы́тывать потре́бность в тёплой оде́жде; *читтән ярдәм ~ү* нужда́ться в по́мощи со стороны́

кирәк-ярак *сущ. собир.* **1.** принадле́жности, необходи́мые ве́щи (*для какого-л. дела, пользования, ремесла и т. п.*); *юл кирәк-яраклары* доро́жные принадле́жности; *йорт кирәк-яраклары* необходи́мые ве́щи (предме́ты) дома́шнего обихо́да; дома́шняя у́тварь; *язу кирәк-яраклары* пи́сьменные принадле́жности **2.** *воен.* снаряже́ние, аму́ниция; *сугыш кирәк-яраклары* вое́нное снаряже́ние || *прил. разг.* ну́жный, необходи́мый; *кирәк-ярак йомышлар* ну́жные поруче́ния; *кирәк-ярак әйберләр* необходи́мые ве́щи

кирәм *сущ. диал.* верёвочная ле́стница (*чаще для лазанья на дерево*)

кирәмәт *сущ.* **1.** вяз мелколи́стый (*один из редких видов вяза*) **2.** *уст. рел.* керме́ть (*место языческих поклонений у угро-финских племён, чувашей; место, где приносили жертву злому духу*); *~кә табыну* поклоне́ние керме́ти **3.** *перен.* чудо; *менә сиңа кирәк булса ~!* вот так чу́до!; *бу ~нең (механизмның) серенә һич төшенә алмыйм* ника́к не могу́ разобра́ться в э́том чу́де (механи́зме) || *прил. см.* **кирәмәтле** □ **~е китү** переста́ть упря́миться, упира́ться

кирәмәтле *прил.* **1.** *разг.* бе́дственный; *~ хәлгә тару* попа́сть в бе́дственное положе́ние **2.** *перен. разг.* своенра́вный, упря́мый, капри́зный; зловре́дный; *була бит ~ кешеләр* быва́ют же лю́ди своенра́вные **3.** *перен. разг.* заковы́ристый; *~ язу* заковы́ристый по́черк

кирәүкә *сущ. уст.* па́нцирь (*металлическая одежда*)

кирәч *сущ. диал.* каркас (*вагона, юрты, шалаша и т. п.*); *абажур ~е* каркас абажу́ра

кирбалык *сущ. зоол. диал.* кит

кире *прил.* **1.** 1) *в разн. знач.* обра́тный (*рейс, билет, маршрут и т. п.*); *~ якка китү* пойти́ в обра́тном направле́нии; *~ юл* обра́тный путь; *~ саннар (мат.)* обра́тные чи́сла; *~ пропорциональ зурлыклар* обра́тно пропорциона́льные величи́ны 2) обра́тный, попя́тный; *~хәрәкәт* обра́тное (попя́тное) движе́ние; *~ йөреш (в шахм.)* обра́тный (попя́тный) ход **2.** *в разн. знач.* отрица́тельный (*ответ, результат, герой и т. п.*); *~ йогынты ясау* оказа́ть отрица́тельное влия́ние; *~ корылма (физ.)* отрица́тельный заря́д; *см. тж.* **тискәре 3.** *перен.* 1) своенра́вный, упря́мый, стропти́вый; ерши́стый, норови́стый; несгово́рчивый (*человек, сосед, попутчик*) || упря́мец, упря́мица; *~ һәрвакыт ~гә сукалар* (*посл.*) *букв.* упря́мец всегда́ бу́дет про́тив пахать 2) норови́стый, с но́ровом (*о лошади*); упря́мый (*о животных*) **4.** оборо́тный, изна́ночный; *майканың ~ ягы* изна́ночная сторона́ ма́йки **5.** *лингв.* уступи́тельный; *~ иярчен җөмлә* уступи́тельное прида́точное предложе́ние || *нареч.* **1.** (*о движении*) обра́тно, наза́д, вспять (*плыть, улететь, повернуть, поехать и т. п.*); *~ куу* гнать (отогна́ть) обра́тно; *~ борылып килү* верну́ться наза́д; *~ качу* бежа́ть обра́тно; *вакытны ~ борып булмый* вре́мя не повернёшь вспять; *үткән эш ~ кайтмый* (*погов.*) что прошло́, того́ не вернёшь (*букв.* то, что бы́ло, не вернёшь обра́тно) **2.** обра́тно, наза́д (*отдать, вернуть, выкупить*

и т. п.); ~ *алу* взять обра́тно; ~ *урынына кую* положи́ть обра́тно на ме́сто; *хатны* ~ *җибәру* отпра́вить обра́тно письмо́; ~ *соратып алу* потре́бовать наза́д || *послелог диал.* по́сле; *моннан* ~ по́сле э́того □ ~ **адрес** обра́тный а́дрес; ~ **алу** 1. отказа́ться (*от своего слова, предложения*); брать, взять обра́тно (*своё слово*) 2. восстанови́ть (*на работу*) 3. отменя́ть/отмени́ть (*заказ, решение, приказ*); ~ **әйләнеп кайту** возврати́ться, верну́ться, verotи́ться; ~ **әйләнү** верну́ться, возвраща́ться/возврати́ться; ~ **баштан** за́ново, сы́знова; ~ *баштан эшләү* сде́лать за́ново (сы́знова); ~ **башы белән** вверх нога́ми; ~ **беткән** 1. упря́мый, стропти́вый, несгово́рчивый || упря́мец 2. норови́стый, с но́ровом (*о лошади*); ~ **бору** отказа́ть; не принима́ть (*просьбу, предложение*); дать от ворот поворо́т; ~ **вакланма** *мат.* обра́тная дробь; ~ **гамәл** *мат.* обра́тное де́йствие; ~ **кагу (сугу)** 1. отверга́ть/отве́ргнуть, отклоня́ть/отклони́ть; отводи́ть/отвести́ (*помощь, подарок; дружбу, связь с кем-л., кандидатуру и т. п.*) 2. опроверга́ть/опрове́ргнуть, отводи́ть/отвести́ (*факты, доводы, критику*) 3. отража́ть/отрази́ть (*удар, атаку, чьи-л. доводы*); ~ **кагылгысыз (кагылмаслык)** неопровержи́мый (*факт, довод и т. п.*) ◊ ~ **кагышлы түгел** *см.* **кире кагылгысыз**; ~ **кайтару** 1. верну́ть, возврати́ть *кому-л., что-л.* (*долг*) 2. отзыва́ть/отозва́ть (*посла*) 3. *перен. см.* **кире (кайтарып) алу** 1 4. *перен. в разн. знач.* восстанови́ть (*прежний порядок, себестоимость продукции, торговые отношения и т. п.*) 5. отража́ть/отрази́ть (*удар, атаку и т. п.*); ~ **кайтарылу** *экон.* окупа́емость; ~ **кайтмый торган җиргә китү** отпра́виться на тот свет; ~ **кайту** 1. отказа́ться/отре́чься (*от задуманного, запланированного и т. п.*); *сүзеңнән* ~ *кайтма* не отка́зывайся от свои́х слов 2. *см.* **кире уйлау**; ~ **килү** 1. возража́ть, отказа́ться, проти́виться, не соглаша́ться 2. о невезе́нии, неуда́че; *безгә дигән һәрвакыт* ~ *килә* нам всегда́ не везёт; ~ **китеш** регре́сс, деграда́ция; ~ **китү** *см.* **кирегә китү** 1; ~ **кырыккан** *см.* **кире беткән** 1; ~**(гә) сөйләү** говори́ть проти́вное, не подде́рживать; *см. тж.* **кирегә бору** 1; ~ **сугу** сбива́ть/сбить с то́лку; *ср.* **кире чөй кагу**; ~ **сурәт** *физ.* изображе́ние перевёрнутое (обра́тное); ~ **уйлау** переду́мать, разду́мать; ~ **тәре** *груб. прост.* упря́мец; ~ **тору** отказа́ться *от чего-л.*; упря́миться; ~ **чакыру** *см.* **кире кайтару** 2; ~ **чигенү** 1. пя́титься (пода́ваться/пода́ться наза́д) 2. отступа́ть/отступи́ть, отходи́ть (*о войске*); ~ **чөй кагу** сбива́ть/сбить с панталы́ку; ~ **юлга (якка) тарту (җибәру)** сбива́ть/сбить с пути́; ~ **ягы белән** искажённо, в ло́жном све́те (*показывать*); ~ **як** 1. обра́тная сторона́ 2. изна́нка (*ткани*) 3. *перен.* непопу́тная, неёзженная сторона́ 4. *перен.* недоста́тки, отрица́тельная сторона́ (*работы, в характере человека*); ~ **як белән тору** встава́ть/встать с ле́вой (не с той) ноги́

кирегә *нареч.* 1. обра́тно, наза́д (*подвернуться, побежать, поползти*) 2. *перен.* в ху́дшую сто́рону (*о развитии, изменениях*); *үзгәрдең син: яхшы якка түгел* — ~ измени́лся ты не в лу́чшую, а в ху́дшую сто́рону □ ~ **бәрү (сугу)** отдава́ть/отда́ть (*о ружье, орудии*); ~ **кшү** *спорт.* таба́нить; ~ **санау** *мат.* обра́тный счёт; ~ **чигендерү** 1. *понуд. от* **кире чигенү** 2. *в разн. знач.* оса́живать/осади́ть (*лошадь, толпу, противника*); ~ **чигү** 1. пя́титься (*о лошади*) 2. дава́ть/дать за́дний ход (*о машине*) 3. отка́тываться/откати́ться (*об орудии*) ◊ ~ **алу** *см.* **кирегә бору** 1; ~ **әйләнү** *см.* **кирегә китү** 1; ~ **(киреҗә) бару (укыну)** *см.* **киреләнү**; ~ **бору** 1. истолкова́ть по-другому́; переина́чивать (*чьи-то слова*), говори́ть обра́тное 2. измени́ть в ну́жном направле́нии (*разговор*); ~ **кагу** не одобря́ть, не подде́рживать; отверга́ть; ~ **китү** 1. ухудша́ться, станови́ться ху́же (*о состоянии здоровья, об условиях жизни, отношениях и т. п.*) 2. регресси́ровать, приходи́ть/прийти́ в упа́док (*о развитии культуры, общественного строя и т. п.*) 3. не кле́иться, не ла́диться, ши́ворот-навы́ворот (*о делах*); ~ **сукалау (саплау, тырнау, бутау, җөпләү)** *см.* **кирегә бору** 1; *кире* ~ *саплар* (*посл.*) у упря́мца свой до́воды

киредән *нареч.* 1. за́ново, на́ново, сы́знова; ~ *кабатлау* повтори́ть за́ново; ~ *эшләү* сде́лать за́ново; ~ *сүтеп җыю* за́ново разобра́ть и собра́ть (*радиоприёмник*) 2. с обра́тной стороны́, с друго́го (противополо́жного) конца́ *сүзне* ~ *уку* чита́ть сло́во с конца́: ~ *исбатлау (мат.)* дока́зывать от проти́вного

киреләнү *возвр. от* **киреләү** 1. упря́миться, заупря́миться, упо́рствовать, проти́виться, упира́ться/упере́ться; ерши́ться, арта́читься, заарта́читься; ерепе́ниться *прост.* || упря́мство; *малай башта* ~*де* ма́льчик снача́ла упря́мился; ~*еп берни эшли алмассың* упря́мством ничего́ не добьёшься; *ат* ~*ә* ло́шадь арта́чится 2. *в знач. нареч.* **киреләнеп** упря́мо, стропти́во; ерши́сто, норови́сто; ~*еп җавап бирү* отвеча́ть стропти́во (ерши́сто); ~*еп баш чайкау* норови́сто мотну́ть голово́й; ~*еп алга бару* упря́мо идти́ вперёд □ ~**ә башлау** заупря́миться, заарта́читься; ~**еп алу (тору)** поерши́ться; ~**еп китү** заупря́миться, заарта́читься

киреләнүчән *прил.* упря́мый

киреләшү *неперех. разг. см.* **кире уйлау**; *вәгъдәсендә торырмы,* ~*мәсме?* сде́ржит ли своё обеща́ние, не заупря́мится ли?

киреле|к *сущ.* 1. упря́мство, стропти́вость, несгово́рчивость, неусту́пчивость; блажь *прост.*; ~*к — акыллылык түгел* упря́мство — не при́знак му́дрости 2. *перен.* неусто́йчивость, капри́з; *наваның* ~*ге* капри́з пого́ды ◊ ~**ккә бару** *см.* **киреләнү**

киреле-мирелә *нареч. диал. см.* **кирле-мырлы**

киреле-мырлы *нареч. разг. см.* **кирле-мырлы**

киреле-соңлы *нареч. разг.* 1. *см.* **арлы-бирле**; *киреле-соңлы йөрену* поха́живать взад и вперёд (туда́-сюда́) 2. гру́бо, бестолко́во; *киреле-соңлы җикерену* ора́ть (накрича́ть) бестолко́во (гру́бо)

киресе *сущ.* 1. проти́вное, противополо́жное; обра́тное; ~*н раслау* утвержда́ть проти́вное (противополо́жное) 2. противополо́жность; ~*нә әйләну* стать противополо́жностью

киресенчә *нареч.* 1. наоборо́т; ~ *эшләү* де́лать наоборо́т; ~ *аңлау* поня́ть наоборо́т 2. в противополо́жность *кому-чему-л.*; *гадәттәгенең* ~*се* в противополо́жность обы́чному; *эти бабайның* ~*се, йомшак күңелле иде* оте́ц, в противополо́жность де́душке, был мягкосерде́чным 3. *в знач. вводн. сл.* напро́тив; ~, *мин сине бик яхшы аңладым* напро́тив, я тебя́ по́нял о́чень хорошо́ □ ~ **булганда** в проти́вном слу́чае

кирзә *сущ.* ки́рза || ки́рзовый; ~ *итектән йөрү* ходи́ть в ки́рзовых сапога́х

киркә *сущ.* **кирка́**

кирле-кәрлә *нареч. диал. см.* **кирле-мырлы**

кирле-морлы *нареч. разг. см.* **кирле-мырлы**

кирле-мырлы *нареч. разг.* 1. бестолко́во, противоречи́во; *кирле-мырлы сөйләү* говори́ть бестолко́во (противоречи́во) 2. пло́хо; так-сяк; *кирле-мырлы эшләү* рабо́тать так-сяк 3. недру́жно, пло́хо; то так, то сяк; *кирле-мырлы яшәү* жить недру́жно (пло́хо); жить то так, то сяк 4. ко́со-кри́во; *кирле-мырлы атлау* шага́ть ко́со-

кри́во; *кирле-мырлы язу* писа́ть ко́со-кри́во || *прил.* 1. упря́мый, стропти́вый (*человек*) 2. капри́зный, неусто́йчивый (*о погоде*) ◊ **кирле-мырлы йөрү** быть не в ду́хе

кирмән *сущ. ист.* 1. высо́кая стена́ кре́пости, укрепле́ния 2. кре́пость; кремль

кирпеч *сущ. в разн. знач.* кирпи́ч || кирпи́чный (*завод*); *~ яндыру* обжига́ть кирпи́ч; *яндырылган ~* обожжённый кирпи́ч; *чи ~* кирпи́ч-сыре́ц; *~ сугу* изготовля́ть (формова́ть) кирпи́ч; произво́дство (формо́вка) кирпича́; *торф ~е* торфяны́е кирпичи́; *икмәк ~е* кирпи́ч хле́ба || *прил.* 1. кирпи́чный; *~ йорт* кирпи́чный дом; *~ икмәк* кирпи́чный хлеб 2. *карт. разг.* бубно́вый; *~ туз* бубно́вый туз □ **~ чәй** *разг. см.* **такта чәй**

кирпечләп *нареч.* в ви́де (фо́рме) кирпича́; *~ сугу* изготовля́ть в фо́рме кирпича́; формова́ть в ви́де кирпича́ (*кизяки из навоза*)

кирпечче *сущ.* кирпи́чник; *игенчегә явым кирәк, ~гә аяз кирәк* (*посл.*) хлеборо́бу ну́жен дождь, кирпи́чнику — ведро́

кирт *сущ.* 1. вы́рез, вы́резка; зару́бка; рез; надре́з, ме́тка (*сделанная режущим или рубящим орудием на дереве; раньше у пастухов резы служили единицей счёта скота*); *көтүчеләрдә бер сыер — бер ~, ике бозау — бер ~ , алты сарык бер ~ булыр* в стари́ну у пастухо́в одна́ коро́ва отмеча́лась одно́й зару́бкой, два телёнка — та́кже одно́й и шесть ове́ц — одни́м ре́зом 2. *тех.* насе́чка, наре́з, наре́зка; *см. тж.* **сыр** [сыр] 3. *см.* **киртек** □ **~ салу** *см.* **киртләү**

киртә *сущ.* 1. жердь, пря́сло; *~ кисү* ру́бка ле́са на жёрди; *~ләрдән корылган койма* забо́р из жердёй 2. и́згородь, огра́да, загоро́дка; *басу ~се* полева́я и́згородь, око́лица; *кибән ~се* и́згородь (загоро́дка) сто́га 3. *с.-х.* заго́н; ка́рда (*на лугу*) 4. заражде́ние; *тимерчыбык ~ләр* про́волочные заражде́ния; *танкка каршы ~ләр* противота́нковые заражде́ния 5. *перен.* 1) прегра́да, препя́тствие, барье́р; *алда зур ~ләр бар әле* впереди́ ещё име́ются больши́е препя́тствия (прегра́ды); *яхшылыкның ~се юк* (*посл.*) для доброты́ нет прегра́д 2) поме́ха, препя́тствие (*в работе, в каком-л. начинании и т. п.*); *эшкә ~ булу* быть поме́хой де́лу || *прил.* жердяно́й; *~ койма* жердяно́й забо́р □ **~ абзар** заго́н; **~ тоту** загороди́ть, огороди́ть, обгороди́ть; *бакчага ~ тоту* огороди́ть сад ◊ **~ буе сикерү** *см.* **зурдан кубу; ~ кору** препя́тствовать, чини́ть препя́тствия; **~ кую** 1. *см.* **чик кую; хуҗалыксызлыкка ~ кую** положи́ть коне́ц бесхозя́йственности 2. *см.* **киртә кору; ~ сикерү** распоя́саться, разнузда́ться, вы́йти из ра́мок; **~гә керми торган** непотре́бный, бессмы́сленный; *~гә керми торган сүзләр сөйләү* говори́ть непотре́бные слова́; **~гә сыймау** ~ ни в каки́е воро́та не ле́зет; **~дән чыгу** 1. *см.* **киртә сикерү** 2. наруша́ть при́нятые пра́вила, но́рмы и́ли при́нципы; **~сенә кертү** приводи́ть/привести́ в но́рму; приводи́ть/привести́ в како́й-то (элемента́рный) поря́док; **~сенә керү** 1. войти́ (попа́сть) в колею́ 2. выража́ть суть (*о словах*); *~сенә керсә, ярый* переда́ст суть, и то ла́дно

киртә-курса *сущ. собир.* надво́рные постро́йки; огра́да

киртәлән|ү *страд. от* **киртәләү** 1. огора́живаться, загора́живаться, быть огоро́женным (*изгородью*) 2. окружа́ться, быть окружённым орео́лом (*о луне*); *ай ~сә — суыкка* (*погов.*) е́сли луна́ (*зимой*) окружена́ орео́лом — к похолода́нию

киртәләтү *понуд. от* **киртәләү**

киртәләү *перех.* 1. городи́ть, огора́живать/огороди́ть, обгора́живать/обгороди́ть, огражда́ть/огради́ть, выгора́живать/вы́городить, загора́живать/загороди́ть (*огород, ток, пастбище, скирды*) || огора́живание, заражде́ние, выгора́живание, заражде́ние (*спортплощадки, приусадебного участка и т. п.*) 2. *перен.* огражда́ть/огради́ть, выгора́живать/вы́городить || заражде́ние, выгора́живание *кого-л.* (*от трудностей, бедствий, притеснений, оскорблений и т. д.*) 3. *перен.* прегражда́ть/прегради́ть (*движение противника, путь кому-чему-л.*)

киртәле *прил.* с и́згородью, с огра́дой; огоро́женный, загоро́женный; *~ кибәнгә мал кермәс* (*посл.*) огоро́женный стог скот не потра́вит

киртәлек *сущ.* жердь, приго́дная для и́згороди || *прил.* 1. приго́дный для изготовле́ния же́рди; *~ агачлар* дере́вья, приго́дные для же́рди 2. доста́точный и́ли предназна́ченный для городьбы́, огора́живания

киртек *сущ.* зару́бка, засе́чка, нару́бка; *агачларга ясалган ~ләр* зару́бки на дере́вьях || *прил. спец.* с угловы́м вы́емом; *~ яка* воротни́к с угловы́м вы́емом

киртекләнү *страд. от* **киртекләү**

киртекләтү *понуд. от* **киртекләү**

киртекләү *перех. см.* **киртләү**

киртеш *сущ. диал.* зуб ма́монта

киртләтү *понуд. от* **киртләү**

киртлә|ү *перех.* насека́ть/насе́чь, наре́зывать/нарезать, засека́ть/засе́чь; де́лать, сде́лать наре́зку (зару́бку, насе́чку, засе́чку) □ **~п бетерү** проде́лывать зару́бки (засе́чки, насе́чки, наре́зы); **~п билге салу** сде́лать засе́чку; **~п чыгу** засе́чь, насе́чь; проде́лать зару́бки (засе́чки, насе́чки, наре́зы); **~п ясау** украси́ть резьбо́й

киртләч *сущ.* 1. вы́ступ, усту́п; ступе́нь; *тау ~ләре* усту́пы гор; *~ләр буйлап бару* идти́ (шага́ть) по усту́пам; *баскыч ~ләре* ступе́ни ле́стницы 2. терра́са 3. зубе́ц; *кремль стенасы ~ләре* зубцы́ кремлёвской стены́ || *прил.* 1. с усту́пами; с зубца́ми, зазу́бринами; *~ кар таулары* сне́жные го́ры с усту́пами; *~ кырыйлы имән яфраклары* дубо́вые ли́стья с зазу́бринами по краю́м 2. терра́сный, терра́совый; *~ бакчалар* терра́совые сады́

киртләч-киртләч *прил.* 1. с зару́бками, име́ющий усту́пы (зубцы́); *киртләч-киртләч кар өемнәре* сне́жные сугро́бы с усту́пами; *киртләч-киртләч таш стеналар* ка́менные сте́ны с зубца́ми 2. утёсистый (*о горе, береге*)

киртләчлән|ү *возвр.-страд. от* **киртләчләү** 1. *возвр.* зазу́бриваться/зазу́бриться; образова́ние зазу́брин, усту́пов 2. *страд.* зазу́бриваться, быть зазу́бренным; терраси́роваться □ **~еп китү** образова́ть зазу́брины, усту́пы

киртләчлә|ү *перех.* 1. зазу́бривать/зазу́брить; де́лать, сде́лать зазу́брины, усту́пы 2. *спец.* терраси́ровать || терраси́ровка, терраси́рование 3. *см.* **киртләү** □ **~п бетерү** зазу́бривать; **~п чыгу** проде́лывать зазу́брины

киртләчле *прил.* 1. *см.* **киртләч-киртләч** 2. зазу́бренный (*об острие режущих предметов*)

кирчәк *сущ. диал.* то, что изве́стно; вся пра́вда (кро́ме до́мыслов)

кирчәгә *сущ. диал.* упря́мство, причу́да, блажь *прост.* (*о человеке*); капри́з (*о человеке, природе, о сложных механизмах*); *һәр скважинаның үз холкы, үз ~се була* у ка́ждой сква́жины свой хара́ктер, свой капри́з

кирчегәйләнү *неперех. диал.* упря́миться, капри́зничать

киса|п *сущ. разг. см.* **килесап, киле сабы**; *исәбенә күрә хисабы, килесенә күрә ~бы* (*погов.*) по счёту — расчёт, по сту́пе — пест

кисә|к I *сущ.* **1.** 1) кусо́к, облóмок, оскóлок (*кирпича, металла, камня, штукатурки и т. п.*) 2) кусо́к, кусо́чек, часть, ломóть (*хлеба, мяса, пирога и т. п.*) **2.** кусо́к, клок, клочо́к, лоскýт, обры́вок, отре́зок (*бумаги, ткани, меха, кожи, верёвки, леса и т. п.*); *вак ~кләргә ерткалау* разорва́ть на ме́лкие куски́ (кло́чья); *кисәк-кисәк кар ява* снег ва́лит хло́пьями; *төтен ~кләре* кло́чья ды́ма **3.** па́чка, кусо́к, брусо́к (*мыла, сыра, масла, золота*) **4.** па́чка; *биш ~к чәй алу* купи́ть пять па́чек ча́ю **5.** ком, комо́чек (*снега, земли, теста и т. п.*) **6.** отры́вок, часть, фрагме́нт, кусо́к; *см. тж.* **өзек** 2; *романның аерым ~кләре* отде́льные отры́вки рома́на **7.** *в разн. знач.* часть; *дөнья ~кләре* ча́сти све́та; *~кләргә бүлү* дели́ть (разрыва́ть, разла́мывать) на ча́сти; *вакланма ~к* (*мат.*) дро́бная часть **8.** части́ца, части́чка; *талант ~ге* части́ца тала́нта; *миңа да бәхет ~ге елмайды* и мне улыбну́лась части́чка сча́стья **9.** член; *җөмлә ~кләре* чле́ны предложе́ния **10.** *употр. как приложение к некоторым именам сущ. со знач. пренебрежительности, презрительности или иронии*; *йорт ~ге* доми́шко; *бүлмә ~ге* комнатёнка **12.** *в притяж. ф. со словами* **җан, бәгырь** *выражает значение ласкательности*; *бәгырь ~гем* серде́чко моё; *җан ~гем* ду́шечка моя́

кисәк II *нареч. разг.* вдруг, неожи́данно; *см. тж.* **кинәт** 1; *~ исенә төште* вдруг вспо́мнил; *~ авырып китү* неожи́данно заболе́ть; *~ кенә җил чыкты* вдруг подня́лся ве́тер

кисәк-кисәк *нареч.* куска́ми, до́льками, ло́мтиками; на куски́, на ча́сти, на ло́мтики и т. д.; *кисәк-кисәк ваклау (турау)* разре́зать на куски́; *кисәк-кисәк кискәләү* наре́зать ло́мтиками

кисәкләнү *страд. от* **кисәкләү**

кисәкләп *нареч.* по части́м, части́ми; *~ үку* чита́ть по части́м (части́ми); *~ сату* продава́ть части́ми; *~ җимерү* разруша́ть по части́м (*забор*)

кисәкләтә *нареч.* куска́ми, бруска́ми; *~ сату* продава́ть куска́ми (бруска́ми); *~ саклау* храни́ть куска́ми, бруска́ми (*золото, масло*)

кисәкләү *перех. редко* **1.** дели́ть, раздели́ть (ре́зать/разре́зать, руби́ть/разруби́ть) на ча́сти, куски́ || деле́ние (разреза́ние, разруба́ние) на ча́сти **2.** дроби́ть (дели́ть) це́лое на ча́сти || дроблéние (деле́ние) це́лого на ча́сти

кисәкле *прил.* **1.** кусковóй, брускóвый (*мыло, сахар*); *~ сыр* кусковóй сыр; *~ металл* брускóвый мета́лл **2.** шту́чный; *~ товарлар* шту́чные това́ры

кисәктән *нареч. разг.* вдруг, неожи́данно; *см. тж.* **кинәт** 1; *~ көлеп җибәрү* вдруг засмея́ться; *~ яңгыр ява башлады* неожи́данно пошёл дождь

кисәкчә *сущ.* **1.** *разг. см.* **кисәкчек** 1; *кар ~ләре* сне́жные комо́чки; *пыяла ~ләре* оско́лочки стекла́ **2.** *лингв.* части́ца (*бит* ведь, же; *гына* то́лько)

кисәкчә *нареч.* ча́стью, части́чно; *см. тж.* **өлешчә**; *кулъязма ~ редакцияләнгән* ру́копись части́чно отредакти́рована

кисәкчек *сущ.* **1.** *уменьш. к* **кисәк** I; кусо́чек, комо́чек, клочо́к, оско́лочек, отре́зочек, обры́вочек, лоскуто́к, лоскуто́чек **2.** *спец. обычно мн.* части́ца, части́чка; *йөзмә ~ләр* части́цы (части́чки) взве́шенные; *элементар ~ләр* элемента́рные части́цы; *химик элементларның вак ~ләре* мельча́йшие части́цы хими́ческих элеме́нтов

кисәр: кисәр үлән *бот.* поре́зник промежу́точный

кисәркә *сущ. диал.* я́щерица; *см. тж.* **кәлтә еланы**

кисәтешү *взаимно-совм. от* **кисәтү**

кисәткәләү *многокр. от* **кисәтү** предупрежда́ть (*время от времени или иногда*)

кисәтке *сущ. диал.* предупрежде́ние; *ср.* **кисәтмә**

кисәткеч *прил.* **1.** предупреди́тельный, предостерега́ющий (*знак, сигнал, выстрел*) **2.** *биол.* предостерега́ющий (*цвет*)

кисәтмә *сущ.* предупрежде́ние, замеча́ние, порица́ние; *см. тж.* **кисәтү** II; *~ ясау* сде́лать предупрежде́ние || *прил.* предупреди́тельный (*сигнал, свет*)

кисәтмәле *прил. см.* **кисәтмә**; *~ диктант* предупреди́тельный дикта́нт

кисәт|ү I *перех. в разн. знач.* предупрежда́ть/предупреди́ть (*события, болезнь, о приезде, друг друга обо всём*) || предупрежде́ние; *алдан ~ү* предупреди́ть зара́нее; заблаговре́менное предупрежде́ние □ **~еп кую** предупреди́ть (зара́нее); **~еп тору** предупрежда́ть (постоя́нно, ча́сто)

кисәт|ү II *сущ.* предупрежде́ние, замеча́ние, порица́ние || предупреди́тельный; *ялгышлар турында ~ү ясау* сде́лать замеча́ние об оши́бках; *каты ~ү белдерү* объяви́ть стро́гое предупрежде́ние; *~ү сигналы* предупреди́тельный сигна́л; *~ү чарасы юр.* ме́ра пресече́ния

кисәтүле *прил.* предупреди́тельный (*взгляд, тон*); *~ ымнар* предупреди́тельные же́сты

кисә́ү I *сущ.* **1.** голове́шка, обгоре́лое поле́но; *чи ~* сыра́я голове́шка **2.** *диал. см.* **кисәү агачы**; *~ сабы озын булса, кулың пешмәс* (*посл.*) е́сли черено́к кочерги́ дли́нный, ру́ки не обожгу́тся □ **~ агачы** кочерга́; *уменьш., прост.* кочерёжка; **~ башы** *см.* **кисәү** I (1)

кисә́ү II *сущ. бот.* головня́ (*грибковая болезнь растений*); *см. тж.* **корымбаш**; *сасы ~* вонючая головня́; *юеш ~* мо́края головня́; *тузанлы ~* пы́льная головня́ □ **~ авыруы** *то же, что* **кисәү** II; **~ гөмбәсе** *то же, что* **кисәү** II

кисәүләнү *неперех. редко* превраща́ться/преврати́ться в голове́шку

кисек *сущ.* **1.** *см.* **кисенте 2.** поре́з, надре́з; *тәндәге ~ләр* поре́зы на те́ле; *тирән ~* глубо́кий надре́з (*на дереве*) || *прил.* 1) отре́занный, обре́занный, сре́занный (*арбуз, сыр, хлеб*) 2) отру́бленный, сру́бленный (*столб, дуб*) **2.** поре́занный, надре́занный; *~ урын* поре́занное ме́сто **3.** *мат.* усечённый (*конус*); *~ пирамида* усечённая пирами́да

кисекбаш *сущ.* **1.** отре́занная голова́ (*персонаж татарского фольклора*) **2.** *бот.* ада́мова голова́ (*бабочка*)

киселеш *сущ.* **1.** *в разн. знач.* разре́з, срез, сече́ние; *~ урыны* ме́сто разре́за; *аркылы ~* попере́чное сече́ние; *геологик ~* геологи́ческий разре́з; *~ мәйданы* пло́щадь сече́ния **2.** раскро́й, раскро́йка; *күлмәкнең ~е* раскро́й пла́тья **3.** *спец.* про́филь; *юлның аркылы ~е* попере́чный про́филь доро́ги

киселмә *прил.* отрезно́й; *~ талон* отрезно́й тало́н

киселмәле *прил. см.* **киселмә**

кисел|ү *страд.-возвр. от* **кису 1.** *страд.* ре́заться, разре́зываться, обре́зываться, наре́зываться, сре́заться; быть ре́заным (сре́занным); *пыяла алмаз белән яхшы ~ә* стекло́ хорошо́ ре́жется алма́зом **2.** отруба́ться, наруба́ться, сруба́ться; быть отру́бленным; напи́ливаться, быть напи́ленным; *ботак ~ гән* ве́тка сру́блена; *утыннар ~гән* дрова́ напи́лены **3.** крои́ться; быть скро́енным; *кайчысыз ~ә, җепсез тегелә* без но́жниц крои́тся, без ни́тки шьётся (зага́дка) **4.** стри́чься, подстрига́ться; быть стри́женым (*о волосах*) **5.** разъеда́ться, быть разъе́денным (*кислотой*) **6.** *возвр.* поре́заться (*чем-л. острым, режущим*); *пыялага ~ү* поре́заться стекло́м **7.** растрепа́ться, истрепа́ться, изна́шиваться/износи́ться;

күлмәкнең якасы ~ә башлаган воротни́к руба́шки на́чал изна́шиваться **8.** *перен.* отрыва́ться/оторва́ться (*от своей части, в бою*) **9.** *перен.* прерыва́ться/прерва́ться, обрыва́ться/оборва́ться; *бәйләнеш ~де* связь прерва́лась; *сүз ~гән җирдән башланды* разгово́р начался́ с того́ ме́ста, на кото́ром он оборва́лся **10.** *перен.* отоща́ть, изнуря́ться/изнури́ться, томи́ться (*от голода, от непосильной работы*) || **11.** *перен.* испы́тывать нужду́ *в чём-л.*, му́чаться *без кого-чего-л.*; *акчасыз ~у* му́чаться без де́нег; испы́тывать нужду́ в деньга́х **12.** *перен.* ру́хнуть, исче́зать/исче́знуть (*о надежде, доверии*) **13.** *перен.* погиба́ть/поги́бнуть, ги́бнуть; *күпме кеше гомере ~ә бу канлы сугышта* ско́лько челове́ческих жи́зней ги́бнет в э́той крова́вой войне́ **14.** *в знач. нареч.* кре́пко, навсегда́; *хәтердә ~еп калу* остава́ться в па́мяти навсегда́; кре́пко запо́мниться □ **~гән урын** разру́б, о́труб, срез *чего-л.* (*дерева, бревна, сыра*); **~еп бетү 1.** изре́заться **2.** *перен.* отоща́ть, изнури́ться (*от голода*) ◊ **~еп йөрү 1.** *ирон.* выдава́ть себя́ *за кого-л.*, счита́ть себя́ *кем-л.*; *дус (булып) ~еп йөрү* выдава́ть себя́ за дру́га; счита́ть себя́ дру́гом **2.** пока́зывать/показа́ть вид де́льного, зна́ющего челове́ка; **~еп чыккан** прожжённый; *~еп чыккан демагог* прожжённый демаго́г

кисем *сущ.* **1.** *см.* **киселеш** 1; *тимерчыбык ~е* сече́ние про́вода; *тау токымнары ~е* срез го́рных поро́д; *бүрәнә ~е* разре́з бревна́ **2.** *мат.* сече́ние; *квадрат ~* квадра́тное сече́ние; *конус ~* кони́ческое сече́ние

кисемтә *сущ.* **1.** *мат.* отре́зок; *үлчәнмә ~* измеря́емый отре́зок **2.** *см.* **кисенте** 2

кисендек *сущ. см.* **кисентек** 2

кисенте *сущ.* **1.** *в разн. знач.* обре́зок, отре́зок; *такта ~ләре* обре́зки до́со́к; *җир ~ләре* земе́льные отре́зки **2.** вы́резка; *газета ~ләре* вы́резки из газе́т **3.** лоску́т, обре́зок (*ткани, кожи*) **4.** срез; отре́з; *агач ~се* сре́з де́рева **5.** я́ма, я́мочки (*на колеях от телеги*) **6.** *см.* **кисентек** 2; *урман ~се* лесна́я деля́нка

кисентек *сущ.* **1.** *см.* **кисенте** 2 **2.** вы́руб, вы́рубка, деля́нка (*в лесу*)

кисентеле|к *сущ. см.* **кисентек** 2; *урман ~ге* лесна́я деля́нка

кисеркә *сущ. диал. см.* **кәлтә еланы**

кисет *сущ. разг.* **кисет**

кисеш *сущ. разг.* резня́; дра́ка

кисешкәлә́ү *многокр. от* **кисешү** 1

кисеш|ү 1. *взаимно-совм. от* **кисү** 1, 2—4, 6, 7 **2.** *возвр.* пересека́ться/пересе́чься (*о дорогах, лучах прожекторов и т. п.*) || *мат.* пересече́ние; *~у ноктасы* то́чка пересече́ния; *үзара ~у* взаи́мно пересека́ться; *параллель сызыклар ~миләр* паралле́льные ли́нии не пересека́ются **3.** *перен. разг.* дра́ться, поре́заться; устра́ивать резню́, си́льную дра́ку □ **~еп үтү** пересека́ться/пересе́чься

кисея *сущ.* кисея́; *см. тж.* **сиҗә** || *прил.* кисе́йный; *~ пәрдә* кисе́йная занаве́ска

кискә *сущ.* кряж, коло́да, чурба́н, обру́бок; *см. тж.* **түмәр**; *имән ~* дубо́вый кряж; *балта кискәнче ~ ял итә* (*посл.*) пока́ топо́р не ру́бит, коло́да отдыха́ет

кискәләнү *страд. от* **кискәләү** 2—4; разре́зываться; разруба́ться, наруба́ться, распи́ливаться □ **~еп бетү** искромса́ться

кискәлә́|ү *перех. многокр. от* **кисү 1.** попи́ливать, поре́зывать **2.** ре́зать, поре́зать, разре́зывать/разреза́ть; кромса́ть (*на части, хлеб, сыр, колбасу, газету*) **3.** руба́ть/руби́ть, наруба́ть/наруби́ть, разруба́ть/разруби́ть (*на части, бревно, плаху*) **4.** пили́ть, распи́ливать/распили́ть (*на части, бревно, плаху*) **5.** стричь (*бумагу, ткань*) □ **~п алу 1.** поре́зать (*мясо, яблоко для сушки*) **2.** попили́ть (*дрова*); **~п бетерү** раскромса́ть, изре́зать, искромса́ть

кискәләштерү *многокр. от* **кискәләү** попи́ливать

кискәләшү *взаимно-совм. от* **кискәләү**

кискен *прил.* **1.** *в разн. знач.* ре́зкий (*контраст, ответ, характер, человек и т. п.*); *~ телле* ре́зкий (ре́зок) на язы́к; *берничә ~ сүз әйтеп кую* выска́зывать не́сколько ре́зких слов **2.** ре́зкий, о́стрый (*запах, свет, тон*); *~ авырту сизү* почу́вствовать о́струю боль; *кояшның ~ нурлары* ре́зкие лучи́ со́лнца **3.** *в разн. знач.* ре́зкий, пронзи́тельный (*ветер, холод, звук, крик, голос*); *~ караш* пронзи́тельный взгляд **4.** *в разн. знач.* ре́зкий, реши́тельный (*протест, удар, отпор, отказ*); *~ җавап* реши́тельный отве́т; о́тповедь **5.** *прям., перен.* ре́зкий, круто́й (*изгиб, поворот, переход, перелом, скачок и т. п.*) **6.** *перен.* ре́зкий, стро́гий, суро́вый (*характер, взгляд, приказ*) **7.** *перен.* 1) ре́зкий, реши́тельный, энерги́чный (*шаг, движение*) 2) реши́тельный, категори́ческий (*вывод*); *~ бер нәтиҗәгә килү* прийти́ к реши́тельному вы́воду (заключе́нию) **8.** *перен.* сло́жный, напряжённый, тру́дный, крити́ческий; *~ мизгел* крити́ческий моме́нт; *бик ~ хәл* о́чень тру́дное положе́ние || *нареч.* **1.** *в разн. знач.* ре́зко (*выступать, критиковать, отвечать; отозваться о ком-чём-л.*) **2.** ре́зко, кру́то (*измениться, улучшиться, ухудшаться, обостряться и т. п.*) **3.** ре́зко, о́стро (*пахнуть, звучать*); *киндидер ~ ис килү* ре́зко па́хнуть *чем-то* **4.** о́стро, тру́дно; *~ кичерү* о́стро пережива́ть □ **~ рәвештә (төстә)** наотре́з, реши́тельно; *~ рәвештә баш тарту* отказа́ться наотре́з

кискенләнү *неперех. см.* **кискенләшү**; *хәл ~де* положе́ние обостри́лось (осложни́лось)

кискенләштерелү *страд. от* **кискенләштерү** обостря́ться; быть обострённым

кискенләштер|ү *перех.* обостря́ть/обостри́ть, усугубля́ть/усугуби́ть (*противоречия, разногласия, положение, борьбу*) || обостре́ние, усугубле́ние; *мөнәсәбәтләрне ~ү* обостря́ть отноше́ния □ **~еп җибәрү** обостря́ть (*борьбу, разногласия и т. п.*)

кискенләш|ү *неперех.* **1.** обостря́ться/обостри́ться; усугубля́ться/усугуби́ться *книжн.* (*о противоречиях, разногласиях, обстановке, борьбе и т. п.*) || обостре́ние; усугубле́ние *книжн.*; *халыкара хәл ~те* междунаро́дное положе́ние обостри́лось **2.** станови́ться/стать ре́зким, реши́тельным, энерги́чным *в чём-л.* (*в движениях, действиях*) □ **~ә бару** всё бо́лее и бо́лее обостря́ться (усугубля́ться); **~еп китү** обостри́ться (*внезапно, вдруг*)

кискенле|к *сущ.* **1.** ре́зкость (*противоречия, колебаний, замечаний и т. п.*) **2.** *в разн. знач.* ре́зкость, острота́ (*запаха, света, красок, критики, борьбы, ситуации*) **3.** ре́зкость, пронзи́тельность (*ветра, холода, свиста*) **4.** ре́зкость, реши́тельность (*удара, отпора, выпада, отказа, ответа*) **5.** *прям., перен.* ре́зкость, кру́тость (*поворота, изгиба, перелома, похолодания, скачки и т. п.*) **6.** ре́зкость, стро́гость, суро́вость (*характера, взгляда, наказания, приговора и т. п.*) **7.** 1) ре́зкость, реши́тельность, энерги́чность (*шагов, движения, поступка и т. д.*) 2) реши́тельность, категори́чность (*суждения, вывода, утверждения и т. п.*) **8.** *перен.* сло́жность, напряжённость, тру́дность; *хәлнең ~ге* сло́жность положе́ния

кискеч *сущ.* **1.** резе́ц; *ырмау ~е* резе́ц прорезно́й; *сырлау ~е* резе́ц резьбово́й; *кыру ~е* резе́ц тока́рный;

бульдозер ~е резе́ц (нож) бульдо́зера **2.** *как второй компонент сложного слова* -ре́зка; *салам ~* соломоре́зка **3.** резá́к; *сабан ~е* резá́к плу́га; *итекче ~е* сапо́жный резá́к; *газ белән ~* (*тех.*) га́зовый резá́к || *прил.* ре́жущий; *~ кораллар* ре́жущие инструме́нты; *станокның ~ олеше* ре́жущая часть станка́; *~ төрән* ре́жущий ле́мех; со́шник □ **~ теш** *анат.* резе́ц

кискечташ *сущ. археол.* кремнёвый, ка́мне-костоpе́зный инструме́нт

кислород *сущ. хим.* кислоро́д || кислоро́дный; *металлны ~ белән кису* ре́зка мета́лла кислоро́дом; кислоро́дная ре́зка мета́лла; *~ баллоны* кислоро́дный балло́н □ **~ мендәре** *мед.* кислоро́дная поду́шка

кислородлы *прил.* кислоро́дный, содержа́щий кислоро́д; *~ кушылмалар* кислоро́дные соедине́ния: *~ маска* кислоро́дная ма́ска

кислота *сущ. хим.* кислота́ || кисло́тный; *азот ~сы* азо́тная кислота́; *зәһәр ~* кре́пкая кислота́; *сөт ~сы* моло́чная кислота́; *~ эремәсе* кисло́тный раство́р

кислоталáу *перех.* обраба́тывать/обрабо́тать кислото́й

кислоталы *прил.* кисло́тный; *~ сыекча* кисло́тная жи́дкость; *~ буяулар* кисло́тные краси́тели

кислоталылы|к *сущ.* кисло́тность; *эремәнең ~гы* кисло́тность раство́ра; *алмашыну ~гы* обме́нная кисло́тность

кисмә *прил.* **1.** *спец.* разрезно́й; *~ әлифба* разрезна́я а́збука **2.** *диал.* вы́рубленный; *~ урман* вы́рубленный лес; вы́рубок; вы́рубка || *сущ.* **1.** вы́резка; *газета ~ләре* вы́резки из газе́т **2.** *диал.* про́сека; *урман ~се* лесна́я про́сека □ **~ таш** *спец.* разрезно́й (вырезно́й) ка́мень (*для строительства*)

кисмә|к *сущ.* ка́дка, каду́шка, бо́чка || ка́дочный, каду́шечный; бонда́рный, боча́рный; *су ~ге* ка́дка для воды́; *~к кыршавы* ка́дочный о́бруч; *~кә коршау сугу* набúть о́бручи на ка́дку; *~к җитештерү* бонда́рное (боча́рное) произво́дство

кисмәкче *сущ.* ка́дочник; бо́ндарь, боча́р

кисмәкчелек *сущ.* заня́тие (ремесло́) бо́ндаря, ка́дочника || бонда́рный; *~ һөнәре* бонда́рное ремесло́

кисмән *сущ. зоол.* дровосе́к; *нәни ~* дровосе́к-кро́шка; *кара ~* чёрный дровосе́к

киста *сущ. мед.* киста́ (*полая опухоль, наполненная жидкой или полужидкой массой*)

кистән *сущ.* кисте́нь, булава́; *~ белән сугу* уда́рить кистенём

кис|ү *перех.* **1.** ре́зать, разре́зать, разре́зывать/разреза́ть, среза́ть/сре́зать, отреза́ть/отре́зать, поре́зать, наре́зать/нарéзать (*хлеб, мясо, колбасу, арбуз, стекло, ткань, бумагу, картон и т. п.*) || ре́зание, разре́зывание, разреза́ние, разре́зка, среза́ние, отреза́ние, отре́зывание, отре́зка, наре́зка, наре́зывание || ре́зальный, ре́зательный; *тиз ~ү* скоростно́е ре́зание; *~ү коралы* ре́зальный инструме́нт; *~ү өстәле* ре́зательный стол; *җиде кат үлчә, бер кат кис* (*посл.*) семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь **2.** ре́зать, опери́ровать, вскрыва́ть (*желудок, сердце*) **3.** *перен.* ре́зать (*слух, глаза*); *төтен күзне ~ә* дым ре́жет глаза́ **4.** *перен.* ре́зать, схва́тывать (*причинять острую боль*); *эчне ~ә* ре́жет (схва́тывает) в животе́ **5.** отреза́ть/отре́зать, выделя́ть/вы́делить; *җир ~ү* отре́зать земе́льный уча́сток **6.** *перен. разг.* ре́зать, среза́ть/сре́зать (*на экзаменах, зачётах*) **7.** перереза́ть/перере́зать, перерубáть/перерубúть || перереза́ние, перере́зывание, перерубáние; перерýбка (*пополам, надвое*) **8.** пили́ть, распи́ливать/распили́ть (*дрова*) || пи́лка, распи́лка (до́сóк для общи́вки до́ма) **9.** рубúть, разрубáть/разрубúть, срубáть/срубúть, рассекáть/рассéчь (*бревно, дрова, лес, камень и т. п.*) || ру́бка, разрубáние, поруóбка, вы́рубка (*леса*) **10.** добывáть, рубúть (*уголь, камень*) **11.** поре́зать, подре́зывать, подреза́ть/подре́зать (*палец, ногу*) **12.** 1) обре́зывать, обреза́ть/обре́зать, подре́зывать, подреза́ть/подре́зать, сре́зывать, среза́ть/сре́зать (*сухие ветки яблони, кожицу арбуза, обгорелые корки хлеба и т. п.*) || обре́зка, обреза́ние, обре́зывание; подре́з, подре́зка, подре́зывание; срез, сре́зка, среза́ние; *балдакка ~ү* обре́зка на кольцо́; *ябалдашка ~ү* подре́зка на кро́ну (*для образования кроны*); *җимеш агачларын ~ү* обреза́ние плодо́во-я́годных дере́вьев 2) подре́зывать, подреза́ть/подре́зать, обре́зывать, обреза́ть/обре́зать, стричь, подстрига́ть/подстри́чь (*волосы, бороду, гриву, ногти, заусенцы*) **13.** *спец.* крои́ть, выкра́ивать/вы́кроить, раскра́ивать/раскрои́ть, скра́ивать/скрои́ть, закра́ивать/закрои́ть (*пальто, костюм, сапоги*) || кро́йка, закро́йка; *киемне кешесенә карап ~әләр* (*посл.*) оде́жду раскра́ивают по ме́рке; *үлчәүсез кием ~миләр* (*посл.*) без ме́рки и ла́пти не сплетёшь (*букв.* без ме́рки пла́тье не кроя́т) **14.** выеда́ть/вы́есть, изъеда́ть/изъе́сть, разъеда́ть/разъе́сть (*о моли и едких веществах*) || разъеда́ние; *пальтоны көя ~кән* пальто́ изъе́ла моль **15.** переходúть/перейтú, пересека́ть/пересéчь (*дорогу, улицу, речку, перевал*) **16.** *перен.* загора́живать/загородúть, преграждáть/преградúть, отре́зать, переreза́ть/перере́зать (*путь, вход, доступ, отход*) **17.** *перен.* рассека́ть/рассéчь, разре́зывать, разреза́ть/разре́зать (*воздух, волны, облака, лес, горные хребты и т. п.*) || рассека́ние, разрыва́ние, разреза́ние **18.** *перен.* снима́ть/снять, подреза́ть/подре́зать (*игральную карту*) || сня́тие, подреза́ние, подре́зывание, подре́зка **19.** *перен.* уре́зывать, уре́зать, подреза́ть/подре́зать, обреза́ть/обре́зать (*зарплату, штат, смету, премиальный фонд и т. п.*) || уре́зывание, подреза́ние, обреза́ние **20.** *разг. в разн. знач. перен.* сечь, хлеста́ть/хлестну́ть, стега́ть/стегану́ть || сече́ние, хлеста́ние, стега́ние (*кнутом, розгами, хлыстом, плёткой и т. п.*); колоти́ть; *пулемёттан ~ү* хлеста́ть из пулемёта; хлестну́ть пулемётным огнём (пулемётной о́чередью); *тәнкыйть белән ~ү* хлеста́ть кри́тикой; *әй, ~тек без дошманны* ну и колоти́ли мы врага́; *яңгыр ~ә генә* дождь так и сечёт; *җил битне ~ә* ве́тер сечёт лицо́ **21.** *перен.* порыва́ть/порва́ть, обрыва́ть/оборва́ть, прерыва́ть/прерва́ть (*знакомство, дружбу, связи, отношения и т. п.*); *сүзен ~ү* прерва́ть (оборва́ть) речь **22.** *перен.* сводúть/свестú на нет *что-л.*; *өметен ~ү* свести́ на нет (его́) наде́жды; *үз бәхетеңне үзең ~әсең* сама́ сводишь на нет своё сча́стье □ **~еп алу 1.** вы́резать, сре́зать, отре́зать, обре́зать, отсéчь; наре́зать **2.** отрубúть, срубúть **3.** отпилúть **4.** попилúть (*некоторое время*); **~еп аудару (егу)** срубáть/срубúть (*дерево, столб*); **~еп әйтү** *см.* **кистереп әйтү**; **~еп бетерү 1.** разре́зать, перере́зать (*ноги, руки стеклом*) **2.** вы́рубить, зако́нчить ру́бку **3.** изъеда́ть, изъе́сть (*о моли*); **~еп бирү** отре́зать, наре́зать; **~еп кую 1.** наре́зать (*хлеба, колбасы*) **2.** раскроúть; **~еп күрсәтеп** навы́рез; **~еп кыскарту** обреза́ть/обре́зать, подреза́ть/подре́зать; **~еп өзү** отсека́ть/отсéчь; **~еп ташлау** отре́зать (*ножом*), отрубúть (*топором*), отпилúть; **~еп төшерү** распилúть; **~еп үтү** пересека́ть/пересéчь; **~еп чыгару** рассека́ть/рассéчь, разруба́ть/разрубúть; **~еп чыгу** пересека́ть/пересéчь (*речку, кукурузное поле и т. п.*); ◊ **~еп ташлаган (кискән) тырнагына да тормау** но́гтя (мизúнца, подмётки) не сто́ит; не годúтся

и в подмётки; **~кән дә каплаган (салган)** ≈ как две ка́пли воды́; на оди́н покро́й; **~әр карасы юк** *букв.* нет тёмного ме́ста, что́бы отре́зать (*об очень жирном мясе*)

кисүче *сущ.* 1. ре́зчик, ре́зальщик; *икмәк ~* ре́зчик хле́ба, хлеборе́з; *пыяла ~* ре́зальщик (ре́зчик) стекла́, стеклоре́з 2. пи́льщик, ру́бщик; *утын ~* пи́льщик дров; *урман ~* ру́бщик ле́са; лесору́б 3. закро́йщик, раскро́йщик; *см. тж.* **кием кисүче** 4. *мат.* секу́щая

кит I *зоол.* кит || кито́вый (*жир*); *зәңгәр кит* голубо́й кит; *Гренландия киты* гренла́ндский кит; *кит аулау* охо́титься на китов □ **кит аулау** китобо́йный, китоло́вный; *кит аулау промыселы* китобо́йный (китоло́вный) про́мысел; китоло́вство; **кит аулаучы** китобо́й, китоло́в; **кит ите** кито́вина, кито́вое мя́со

кит II *сущ. диал.* за́дняя сторона́; зад; *дөнья бер битен, бер китен курсәтә* (*посл.*) ≈ судьба́ иногда́ мать, иногда́ ма́чеха (*букв.* жизнь пока́зывает то пе́ред, то зад) □ **киткә китү** идти́ (пойти́) на разла́д; разла́диться

китаби *прил.* кни́жный; *~ стиль* кни́жный стиль □ **~ диннәр** рели́гии, признаю́щие свяще́нное писа́ние (*т. е. иудаизм, христианство и ислам*)

китайка *сущ. бот.* китайка (*сорт яблони*)

китап *сущ.* кни́га || кни́жный (*магазин, шкаф*); *~ бастыру (басу)* печа́тать кни́гу; книгопеча́тание, *~ бастырып чыгару* изда́ть кни́гу; *~ төпләү* переплета́ть кни́гу; *~ — белем чишмәсе* кни́га — исто́чник зна́ния □ **~ бастыручы** книгоизда́тель; **~ басу эше** книгопеча́тное де́ло; **~ басучы** печа́тник, рабо́чий типогра́фии; **~ белеме** книгове́дение; **~ палатасы** кни́жная пала́та; **~ сөюче (яратучы)** книголю́б, библиофи́л, кни́жник; **~ төпләү** переплёт; *~ төпләү эше* переплётное де́ло; **~ төпләүче** переплётчик; **~ укучы** чита́тель || чита́тельский; *~* **укучылар конференциясе** чита́тельская конфере́нция ◊ **~ корты** кни́жный червь, книгое́д; **~ көясе** 1. *см.* **китап корты** 2. *о человеке, обращающемся с книгой небрежно*; **~ кушмый** *букв.* кни́га не вели́т (*запрещено законом, какими-то правилами*)

китаптагы́ча *нареч.* по-кни́жному; *см. тж.* **кита́пча**

китапханә *сущ.* 1. библиоте́ка || библиоте́чный; *фәнни ~* нау́чная библиоте́ка; *балалар ~се* де́тская библиоте́ка; *~ хезмәткәрләре* библиоте́чные рабо́тники 2. книгохрани́лище 3. *уст.* кни́жный магази́н (*объединивший в себе издательство, типографское и книготорговое дело*); *«Мәгариф» ~се* кни́жный магази́н «Магари́ф»

китапханә́ара *прил.* межбиблиоте́чный (*абонемент*)

китапханәче *сущ.* библиоте́карь

китапханәчелек *сущ.* библиоте́чное де́ло

кита́пча *нареч.* кни́жно, по-кни́жному; *~ сөйләү* говори́ть (выража́ться) по-кни́жному || *прил.* кни́жный; *~ сүз (тәгъбир)* кни́жное сло́во (выраже́ние)

китапчá *сущ.* кни́жка, брошю́ра

кита́пчалап, кита́пчалатып *нареч.* кни́жно, по-кни́жному; *~ әйткәндә* говоря́ по-кни́жному

китапчы *сущ. уст.* 1. книгоизда́тель 2. книготорго́вец; рабо́тник кни́жной торго́вли 3. *см.* **китап сөюче (яратучы)**

китапчык *сущ. уменьш.-ласк.* кни́жечка

китапчылык *сущ.* кни́жное де́ло, книгоизда́тельство

китән *сущ.* холст, полотно́ (*из льняного волокна хорошего качества*) || *прил.* полотня́ный; *~ күлмәк киштәдә, киндер күлмәк киртәдә* (*посл.*) полотня́ное пла́тье на по́лочке, холщо́вое — на жёрдочке

китәрешү *взаимно-совм. от* **китәрү**

китәртү *понуд. от* **китәрү**

китәр|ү *перех.* 1. счища́ть/счи́стить, выводи́ть/вы́вести, своди́ть/свести́ (*пятно на одежде*) || выведе́ние; *тапны ~ә торган сыекча* жи́дкость для выведе́ния пя́тен 2. снима́ть/снять (*волосы, бороду*); брить, сбрить, обри́ть, вы́брить (*бороду, усы*) || сня́тие, бритьё, сбрива́ние, выбрива́ние 3. *перен.* снима́ть/снять, искорня́ть/искорени́ть (*боль, порчу, горе, мучения и т. п.*) 4. *перен.* расстра́ивать/расстро́ить, по́ртить/испо́ртить; *кичәнең ямен ~ү* испо́ртить ве́чер; *кәефен ~ү* испо́ртить настрое́ние; расстро́ить

кител|к *сущ.* 1. черено́к, оско́лок (*вазы, стекла, чашки и т. п.*); *снаряд ~кләре* оско́лки снаря́да; *чүлмәк ~кләре* черенки́ разби́того горшка́ 2. щерби́на, зазу́брина (*на лезвии режущих, на краях бьющихся предметов*) 3. *разг.* уголо́чки, усо́чки (*какой-л. площади, земельного участка*); *болынның чабылмый калган ~кләре* неско́шенные уголо́чки (усо́чки) лу́га 4. *перен.* недоста́ток, изъя́н; *җырның ертыгы юк, көйнең ~ге юк* (*посл.*) у пе́сни нет проре́хи, у мело́дии — изъя́на || *прил.* 1. зазу́бренный, с щерби́нкой, с зазу́риной (*стакан, горшок, топор, нож*); *яхшы кеше — көмеш кашык, яман кеше — ~к кашык* (*посл.*) до́брый челове́к — серебряная ло́жка, а дурно́й челове́к — зазу́бренная ло́жка (ло́жка с зазу́бринами, щерби́нками) 2. *перен.* уны́лый, гру́стный (*о настроении, душе*); *~к кәеф белән йөрү* быть в уны́лом настрое́нии 3. *перен.* ущербный (*о таланте, произведении, счастье и т. п.*); *~к гаилә тормышы* ущербная семе́йная жизнь □ **~к ирен** за́ячья губа́; **~к яка** вид стоя́чего воротника́ (*у кителя, казакина*) ◊ **~к күңел** о гру́стном, уны́лом настрое́нии; **~к як** уязви́мое (сла́бое) ме́сто, сла́бая сторона́ (*работы, произведения и т. п.*)

китекләндерү *перех. см.* **китекләү**

китекләнү *возвр. от* **китекләү** 1. щерби́ться, зазу́риваться/зазубри́ться (*о режущих предметах*) || зазу́бривание; *чалгы ~де* коса́ зазу́брилась 2. *перен.* ущербля́ться/ущерби́ться; станови́ться/стать ущербным (*о настроении, чувствах*)

китекләү *перех.* 1. щерби́ть, зубри́ть, зазу́бривать/зазубри́ть (*топор, нож, косу, и т. п.*) 2. *перен.* ущербля́ть/ущерби́ть (*целостность, красоту, счастье и т. п.*) □ **~п бетерү** иззу́бривать/иззубри́ть; **~п тору** *см.* **китекләү** 2

китекле *прил. см.* **китек**

китеклек *сущ. разг.* 1. недоста́ток, изъя́н; червото́чина, червото́чинка (*в работе, в отчёте; в семейной жизни и т. п.*); *җитәкчелектәге ~лар* изъя́ны в руково́дстве 2. *перен.* ущербность (*таланта*)

китек-митек *прил. разг.* зазу́бренные; с щерби́нками, зазу́бринами (*о бьющихся предметах*)

кителгәләү *многокр. от* **кителү** отка́лываться (*иногда или в нескольких местах*)

кител|ү I *безл. см.* **китү** I 1, 13, 21; *ерак ~гән икән* оказа́лось, что мы ушли́ далеко́; *сусап та ~де* уже́ одоле́ла жа́жда

кител|ү II *возвр.-страд. от* **китү** II 1. *возвр.* отка́лываться/отколо́ться (*по краям*); *пыяла кискәнчә ~мәде* стекло́ отколо́лось не по ли́нии ре́за 2. зазу́риваться/зазубри́ться || зазу́бривание; *чапма ташка, балтаң ~ер* (*посл.*) не руби́ по ка́мню, топо́р зазубри́тся 3. *страд.* отка́лываться, быть отко́лотым 4. зазу́риваться, быть зазу́бренным □ **~еп бетү** иззу́бриваться/иззубри́ться; **~еп тору** отка́лываться, лома́ться, крои́ться (*иметь такое свойство*); **~еп төшү** отколо́ться, отлете́ть; **~еп чыгу** отколо́ться (*в одном месте*)

ки́тель *сущ.* ки́тель

кителүчән *прил.* отка́лывающийся, ло́мкий, непро́чный (*по краям*)

китем *сущ. разг.* расхо́д; *см. тж.* **чыгым**; *килемен баксаң игез-игез, ~ен баксаң сигез-сигез* (*посл.*) расхо́ды не по дохо́ду

китергәлә́ү *многокр. от* **китерү**

китерелгән *прил.* завóзный, привозно́й; *~ орлыклар* завóзные (привозны́е) семена́

китерелмә *сущ. геогр.* нано́с; *елга ~ләреннән барлыкка килгән тигезлекләр* равни́ны, образо́ванные от речны́х нано́сов || *прил.* нано́сный; *~ тигезлекләр* нано́сные равни́ны

китерел|ү *страд. от* **китерү** 1. приноси́ться, быть принесённым, доставля́ться; *газеталар бик соң ~ә* газе́ты прино́сятся (доставля́ются) о́чень по́здно 2. *в разн. знач.* приводи́ться; быть приведённым (*к общему знаменателю*); *тәртипкә ~ү* приводи́ться в поря́док 3. привози́ться, завози́ться (*о товаре, дровах*), доставля́ться; *ерактан ~ү* привози́ться издалека́

китерешү *взимно-совм. от* **китерү**

китерт|ү *понуд. от* **китерү** 1—4, 8, 9

китер|ү *перех.* 1. 1) *в разн. знач.* приноси́ть/принести́ (*газету, свободу, известие, запах, холод и т. п.*) || принесе́ние, приноше́ние; *кире ~ү* принести́ обра́тно; *бүләккә ~ү* принести́ в дар; принесе́ние (приноше́ние) в дар 2) приноси́ть/принести́, приводи́ть/привести́, подава́ть/пода́ть (*ужин, обед на стол*); *икенчегә кыздырылган тавык ~ү* на второ́е подава́ть жа́реную ку́рицу 3) приноси́ть/принести́, дава́ть/дать (*доход, прибыль, пользу*); *яшелчәчелек ел да зур табыш ~ә* овощево́дство ка́ждый год прино́сит (даёт) большо́й дохо́д 4) приноси́ть/принести́, доставля́ть/доста́вить (*счастье, удовольствие, радость, неприятность и т. п.*) || принесе́ние, доставле́ние (*удобств, выгод, наслаждений и т. п.*) 2. 1) приводи́ть/привести́, подводи́ть/подвести́, пригоня́ть/пригна́ть *кого, что-л. к кому, чему-л.* || приведе́ние, подведе́ние; *атны болдыр янына ~ү* подвести́ коня́ к крыльцу́; *көймәне яр кырыена ~ү* пригна́ть ло́дку к бе́регу 2) *в разн. знач.* приводи́ть/привести́ (*в движение, порядок, боевую готовность; к победе, успеху, гибели и т. п.*) || приведе́ние; *уртак ваклаучыга ~ү* (*мат.*) привести́ к о́бщему знамена́телю 3) приводи́ть/привести́, подводи́ть/подвести́ (*к выводу, заключению, решению и т. п.*) 4) приводи́ть/привести́, предъявля́ть/предъяви́ть, представля́ть/предста́вить (*факты, доказательства, аргументы, примеры*) || приведе́ние, представле́ние, предъявле́ние 5) приводи́ть/привести́, представля́ть/предста́вить (*свидетелей на допрос*) 3. наноси́ть/нанести́ (*песок, ил*) || нано́с 4. завози́ть/завести́, привози́ть/привезти́, подвози́ть/подвезти́, доставля́ть/доста́вить (*товары, строительные материалы, туристов и т. п.*) || приво́з, завóз, подво́з, доста́вка (*товаров, продуктов на место*) 5. носи́ть, таска́ть; *инештән су ~ү* таска́ть (носи́ть) во́ду из ре́чки 6. подпуска́ть/подпусти́ть || по́дпуск; *ярга якынрак ~ү* подпусти́ть бли́же к бе́регу; *эт беркемне дә янына ~ми* соба́ка никого́ к себе́ не подпуска́ет 7. приводи́ть/привести́, приноси́ть/принести́ (*котят, щенков*); роди́ть; *уңган хатын ул ~ер, изге хатын кыз ~ер* (*посл.*) де́льная же́нщина рожа́ет сы́на, свята́я же́нщина — дочь 8. причиня́ть/причини́ть, наноси́ть/нанести́ (*вред, урон, ущерб*) || причине́ние, нанесе́ние 9. вызыва́ть/вы́звать сон 10. *имеет индив. переводы: шартын ~ү* испо́лнить (вы́полнить) все усло́вия (*т. е. сделать как положено*); *йоласын ~ү* поступа́ть по обы́чаю 11. *в знач. вспом. гл. образует сложные отымённые глаголы: тар-мар ~ү* разгроми́ть; *хәтергә ~ү* вспо́мнить; *кәефен ~ү* развесели́ть; *барлыкка ~ү* созда́ть, сотвори́ть □ **~еп бәрү** *разг. прям., перен.* сту́кнуть, уда́рить; *ун флангтан ~еп бәрү* уда́рить с пра́вого фла́нга; **~еп бирү** доставля́ть/доста́вить, подава́ть/пода́ть; *кулына ~еп бирү* пода́ть в ру́ки; **~еп җиткерү** 1. довезти́, подвезти́, донести́; *өйгә кадәр ~еп җиткерү* довезти́ до до́ма 2. подводи́ть/подвести́ *что-л. до чего-л.* (*водопровод до райцентра*) 3. доводи́ть/довести́; *елгарлык хәлгә ~еп җиткерү* довести́ до слёз; **~еп кертү** ввести́, втолкну́ть *куда-л.*; **~еп кушу** присовокупи́ть, доба́вить *что-л.* (*к сказанному*); **~еп кую** 1. принести́ и положи́ть, принести́ и поста́вить *что-л.* 2. привести́ (привезти́) и оста́вить *кого-л.* 3. доста́вить, завести́ *кого, что-л. куда-л.* 4. пригна́ть (*машину в гараж*); **~еп сугу** *разг. прям., перен.* внеза́пно уда́рить; **~еп тапшыру** доста́вить *куда-л. кому-л.*; **~еп ташлау** *чаще пренебр.* 1. принести́ (привезти́) и сбро́сить 2. завезти́, привезти́ (*стройматериалы, дрова*); **~еп терәү** 1. подводи́ть/подвести́ *к чему-л.* (*разговор, рассказ*) 2. *перен.* припира́ть/припере́ть к сте́нке; **~еп тору** 1. регуля́рно доставля́ть, подвози́ть *кого, что-л.* 2. поставля́ть *что-л.* (регуля́рно) 3. наноси́ть/нанести́; **~еп чыгару** 1. выводи́ть/вы́вести *куда-л.* 2. вынима́ть/вы́нуть, доста́вать/доста́ть (*из кармана, сундука и т. п.*) 3. выводи́ть/вы́вести (*формулу, заключение*); выводи́ть/вы́вести, создава́ть/созда́ть (*новый сорт*) 4. *перен.* создава́ть/созда́ть (*тип, образ, скандал, ссору*); *куркыныч ~еп чыгару* созда́ть опа́сность 5. *перен.* выду́мывать/вы́думать, приду́мывать/приду́мать 6. *перен.* порожда́ть/поро́дить *что-л.*

китеш *сущ.* 1. *разг.* ухо́д; *ул чыгып ~кә* сра́зу по́сле его́ ухо́да 2. разви́тие, прогре́сс

китешли *нареч. разг.* 1. мимохо́дом, прое́здом, попу́тно, по пути́; *~ мәктәпкә кереп чыгу* мимохо́дом зайти́ в шко́лу 2. при ухо́де, отъе́зде; пе́ред ухо́дом, отъе́здом; *~ саубуллашырга керү* пе́ред отъе́здом зайти́ попроща́ться

киткәлә́ү I *многокр. от* **китү** I 1, 4, 6, 7, 9, 14

киткәлә́ү II *многокр. от* **китү** II отла́мывать, отка́лывать, ска́лывать (*часто или иногда*) || отла́мывание, отка́лывание, ска́лывание

киткеч *сущ.* ору́дие для отко́ла (*от обрабатываемого камня*)

китмән *сущ.* кетме́нь, моты́га || кетме́нный, моты́жный; *хәйләгә каршы хәйлә бар, ~гә каршы кәйлә бар* (*посл.*) про́тив хи́трости име́ется хи́трость, про́тив кетменя́ — кайло́; *җирне ~ белән эшкәртү* моты́жная обрабо́тка земли́

китмәнләнү *страд. от* **китмәнләү**

китмәнләтү *понуд. от* **китмәнләү**

китмәнлә|ү *перех.* 1. моты́жить; обраба́тывать/обрабо́тать кетменём, моты́гой || моты́жение 2. *перен.* закры́ть (*о человеке*); *киткән кайта, ~гән кайтмый* (*посл.*) ушёдший возврати́тся, закры́тый не вернётся

китмәнче *сущ.* кетме́нщик; рабо́тающий кетменём (моты́гой)

ки́тсәнә *межд.* 1. *выраж. чувства неожиданного, приятного, радостного удивления* ну! неуже́ли?! пра́вда? 2. *выраж. чувства сильного удивления, недовольства или неодобрения* брось ты! не мо́жет быть!; *~ , кит, булмаганны сөйләмә!* брось ты, не говори́ вздо́ра; *~, шаяртма!* брось ты, не шути́!

ки́тсыман *прил.* **1.** китообра́зный **2.** *мн. знач. сущ.* **китсыманнар** *зоол.* китообра́зные; *~нар отряды* отря́д китообра́зных

кит|ү I *неперех.* **1.** 1) уходи́ть/уйти́, пойти́, уезжа́ть/уе́хать, пое́хать, отправля́ться/отпра́виться *куда-л.* || ухо́д, отправле́ние; *артыннан ~ү* отпра́виться вслед за *кем, чем-л.*; уезжа́ть надо́лго; *балыкка ~ү* пойти́ на рыба́лку; *укырга ~ү* пое́хать учи́ться 2) отходи́ть/отойти́, отъезжа́ть/отъе́хать, отправля́ться/отпра́виться *откуда-л.* || отхо́д, отъе́зд, отправле́ние; *вокзал яныннан ~ү* отойти́ от вокза́ла; *сугышка ~үче солдатлар* солда́ты, отправля́ющиеся на фронт 3) отправля́ться/отпра́виться, отходи́ть/отойти́ (*о поезде, пароходе, самолёте и т. п.*) || отправле́ние, отхо́д; отплыва́ть/отплыть || отпл**ы́**тие (*о пароходе*); отлета́ть/отлете́ть, улета́ть/улете́ть (*о птицах, самолёте*) || отлёт, отлета́ние 4) *с сущ. в мест. п. или с предлогом* **белән:** отправля́ться/отпра́виться *на чём-л. или как-л.* (*на поезде, пароходе, самолёте или поездом, самолётом*); отплыва́ть/отпл**ы́**ть (*на пароходе, катере или пароходом, катером*); лете́ть, полете́ть (*на самолёте или самолётом*) 5) отбыва́ть/отбы́ть, выбыва́ть/вы́быть || отбы́тие, выбы́тие *куда-л.*; *чит илгә ~ү* отбы́ть за грани́цу; *ул шәһәрдән ~кән* он вы́был из го́рода **2.** начина́ться/нача́ться; *шәһәр читеннән чәчү кырлары ~ә* с окра́ины го́рода начина́ются посевны́е поля́; *ике арада көрәш ~те* ме́жду ни́ми начала́сь борьба́ **3.** продолжа́ться/продо́лжиться, дли́ться, продли́ться; *җыелыш озакка ~мәде* собра́ние дли́лось недо́лго; *бәхәс озакка ~ә* спор продолжа́ется до́лго **4.** пойти́ (*о времени*); *без күрешмәгәнгә өченче ел ~те* пошёл тре́тий год, как мы не ви́делись; *сәгать икенчегә ~те* вре́мя (пошёл) второ́й час **5.** идти́, пойти́, течь (*кровь из носа, вода из крана*); *яradан кан ~ә* из ра́ны идёт кровь **6.** проса́чиваться/просочи́ться; *түшәмнән су ~ә* с потолка́ проса́чивается вода́ **7.** бле́кнуть, побле́кнуть, сходи́ть/сойти́, исчеза́ть/исче́знуть, отходи́ть/отойти́ (*о цвете, красках, пятнах, грязи и т. п.*); *тәрәзә йөзлекләренең буяулары ~кән* кра́ска на нали́чниках о́кон сошла́; *кызның төсе ~кән* лицо́ де́вочки побле́кло **8.** изменя́ться/измени́ться, переменя́ться/перемени́ться; *чырае ~ү* перемени́ться в лице́ **9.** уходи́ть/уйти́, идти́, расхо́доваться, израсхо́доваться; *кая ~ә бу кадәр акча?* куда́ ухо́дит (расхо́дуется) сто́лько де́нег? **10.** употребля́ться, испо́льзоваться, применя́ться, идти́ *на что-л., во что-л.*; *утынга ~ү* идти́ (испо́льзоваться) на дрова́; *дөянең сөте һәм ите азыкка ~ә* молоко́ и мя́со верблю́да употребля́ется в пи́щу **11.** *в разн. знач.* уходи́ть/уйти́ (*с работы, в отпуск*); *директорлыктан ~ү* уйти́ с до́лжности дире́ктора; *ялга ~ү* уйти́ на о́тдых **12.** 1) идти́, пойти́ (*по чьим-л. стопам, следам*); *этиләре эзеннән ~ү* пойти́ по стопа́м отца́ (*о детях*) 2) идти́, пойти́ *на что-л., кому, чему-л., к чему-л.; файдага ~ү* идти́ на по́льзу; *сәламәтлеге яхшыруга таба ~те* здоро́вье (его́) пошло́ на улучше́ние **13.** допуска́ть/допусти́ть *что-л.*; *кулъязманы җыйганда бик күп хаталар ~ә* при набо́ре ру́кописи допуска́ется о́чень мно́го оши́бок; *белдерүдә твгәлсезлек ~кән* в объявле́нии допу́щена нето́чность **14.** быть при́нятым, войти́ в обы́чай (в мо́ду); *яшьләрдә мыек йөртү ~те* у молодёжи вошло́ в мо́ду носи́ть усы́ **15.** *перен. разг.* доходи́ть/дойти́ *до чего-л.*; *эш судка ~кән* де́ло дошло́ до суда́ **16.** *перен.* лиша́ться/лиши́ться *чего-л.*; *алдашсаң абруең ~әр, тиргәшсәң кадерең ~әр* (*посл.*) обма́нешь — лиши́шься че́сти (авторите́та), бу́дешь брани́ться — лиши́шься уваже́ния **17.** *перен.* умира́ть/умере́ть; погиба́ть/поги́бнуть; *тифтан ~ү* умере́ть от ти́фа **18.** *перен.* идти́, пойти́ (*о славе*); *Татарстан нефтьчеләре даны бөтен илгә ~те* по всей стране́ пошла́ сла́ва о нефтяниках Татарста́на **19.** *в повел. накл. в знач. межд.* **кит, ки́тче** 1) *выраж. чувства сомнения, возмущения* **брось;** *~, юкка кайгырма* брось, не горю́й зря; *~, тузга язмаганны сөйләмә!* брось, не городи́ чушь! 2) *выраж. чувства радости, удивления* да неуже́ли?, и в са́мом де́ле?; *см. тж.* **ки́тсәнә** 3) *выраж. несогласие, недовольство* нет, не ну́жно; *~, ~, риза була күрмә* **нет, нет,** не соглаша́йся **20.** *с некоторыми именными частями образует устойчивые сочетания: см.* **бушка китү, йокыга китү, уңайга китү, һуштан китү 21.** *в знач. вспом. гл. с деепр. на -п выраж.:* 1) *действие, совершающееся с удалением в каком-л. направлении:* **очып ~ү** улете́ть, отлете́ть, полете́ть; **йөгереп ~ү** убежа́ть, побежа́ть, отбежа́ть; **алып ~ү** увести́, повести́ 2) *приобретение какого-л. качества, свойства (в большей степени)*; **кызарып ~ү** покрасне́ть; **матурланып ~ү** похороше́ть; **дуслашып ~ү** подружи́ться; **юмартланып ~ү** расще́дриться, станови́ться (бо́лее) ще́дрым 3) *начало, завязку действия:* **йөреп ~ү** нача́ть ходи́ть, пойти́; **укып ~ү** нача́ть чита́ть, нача́ть чте́ние 4) *внезапное, стремительное совершение действия;* **зураеп ~ү** разраста́ться 5) *попутное действие или действие, связанное с предыдущим действием:* **танышгырып ~ү** ознако́мить; **җавап биреп ~ү** отве́тить на вопро́сы; **йомгак ясап ~ү** подыто́жить 6) *внезапность появления какого-л. желания:* **көләсе килеп ~ү** захоте́ть смея́ться; **ашыйсы килеп ~ү** захоте́ть есть; **җырлыйсы килеп ~ү** захоте́ть петь 7) *осуществлённость действия, указанного в основном гл.:* **яңгыр явып ~те** прошёл дождь; **йоклап ~ү** засну́ть; **арып ~ү** уста́ть 8) *переход действия от начальной стадии к длительной, постоянной; эшкә керешеп ~ү* приступи́ть к рабо́те, нача́ть рабо́ту; *урып-җыю башланып ~те* начала́сь убо́рка 9) *с вспом. гл.* **булып** — *повторяемость, продолжительность действия: театрга еш йөри торган булып ~ү* зачасти́ть в теа́тр; станови́ться завсегда́таем теа́тра; *сөйләшергә яратучан булып ~ү* станови́ться разгово́рчивым □ **~еп бару 1.** идти́, е́хать (*на чём-л.*); улета́ть (*о птицах*); *ул урманга таба ~еп бара* он идёт к ле́су; *мотоциклда ~еп бара* уезжа́ет на мотоци́кле; *киек казлар ~еп бара* улета́ют ди́кие гу́си 2. неожи́данно и́ли бы́стро уйти́ (уе́хать, отбы́ть, отпра́виться); **~еп йөрү** уходи́ть, уезжа́ть *куда-л.*; **~еп калу** заблаговре́менно успе́ть уйти́ (уе́хать, убра́ться); **~еп тору 1.** отойти́, посторони́ться (*на некоторое время*) **2.** жить не́которое вре́мя вдали́ ◊ **~ аннан! , ~ әле! 1.** что ты говори́шь!, что вы говори́те! да неуже́ли? и в са́мом де́ле? (*выраж. радость, удивление*) **2.** на́до же! (*выраж. удивление*) **3.** не мо́жет быть? нет, не до́лжен (должно́) быть! (*выраж. удивление и возмущение*); *~ аннан, мин моңа ышанмыйм!* не мо́жет быть, я э́тому не ве́рю! **~ инде!** *см.* **кит аннан!**; **~ә бир** валя́й! уходи́, пожа́луйста (*т. е. никто тебя не держит*); **~ә йөр** проходи́ ми́мо; *килгәндә ~ә йөр* (*посл.*) ми́мо на́шего дворá доро́га столбова́я; **~кән баш** *прост.* пропа́щий челове́к; **~кән баш ~кән** будь что бу́дет; была́ не была́; пан так пан, пропа́л так пропа́л

кит|ү II *перех.* **1.** отка́лывать/отколо́ть, отла́мывать/отломи́ть *что-л.*; отшиба́ть/отшиби́ть, отбива́ть/отби́ть (*часть твёрдого предмета, чаще с краю*) || отка́лывание, отла́мывание, отшиба́ние, отбива́ние; *кирпеч*

кырыйларын ~ү отбива́ть края́ кирпича́ **2.** *в знач. нареч.* **китеп** ска́лыванием, ска́лами, отще́пами; **~еп--~еп эшкәртү** обраба́тывать ска́лыванием □ **~еп алу** отколо́ть, отломи́ть (*кусочек с чего-л.*); **~еп бетерү** иззубри́ть; **~еп төшерү (чыгару)** колоть, отшиби́ть, отколо́ть

ки́тче *межд. см.* **китсәнә**

кич *сущ.* **1.** ве́чер; *иртәдән кичкә кадәр* с утра́ до ве́чера; *җәйге җылы кич* ле́тний тёплый ве́чер; *кич җитте (булды)* наступи́л ве́чер; свечере́ло; *иртә кич-тән хәерле* (*посл.*) у́тро ве́чера мудрене́е **2.** *со словами* **куну, йоклау** ночева́ть; *авылда ике кич кунды* в дере́вне ночева́л две но́чи; *өч кич рәттән йокы күрмәдем* три но́чи подря́д не спал || *нареч.* ве́чером; *иртәгә кич* за́втра ве́чером; *кич сәгать алтыда* ве́чером в шесть часо́в, в шесть часо́в ве́чера; *кич кенә кайту* верну́ться по́здно ве́чером; *бер кич* одна́жды ве́чером, ка́к-то ве́чером; *иртә уңмаган кич уңмас, кич уңмаган һич уңмас* (*посл.*) кому́ не повезло́ у́тром, не повезёт и ве́чером, кому́ не повезло́ ве́чером — не повезёт никогда́; *һич булганчы кич булсын* (*посл.*) лу́чше по́здно, чем никогда́ □ **кич белән** вечерко́м; **кич булу (җитү)** вечере́ть; **кич куну** заночева́ть, переночева́ть; **кич кырын** к ве́черу; **кич утыру 1.** корота́ть ве́чер **2.** *этногр.* посиде́лки с рабо́той

кичә *нареч.* вчера́; *~ иртән* вчера́ у́тром; *~ кич* вчера́ ве́чером □ **~дән бирле (башлап)** со вчера́шнего дня || *сущ.* **1.** *уст. поэт.* ночь; *тын айлы ~ иде* была́ ти́хая лу́нная ночь **2.** *в разн. знач.* ве́чер (*праздничный, литературный, музыкальный и т. п.*); *курсташлар ~се* ве́чер однокурсников; *ял ~се* ве́чер о́тдыха ◊ **~сен көндезгә катып** день и ночь без о́тдыха и сна

кичә-бүген *нареч.* то́лько что; на днях; *кичә-бүген генә ачылган чәчәкләр* цветы́, распусти́вшиеся то́лько что (на днях)

кичәге *прил.* **1.** *в разн. знач.* вчера́шний (*разговор, дождь, концерт, обед, план и т. п.*); *~ көн белән яшәү* жить вчера́шним днём; *авыл инде ~ авыл түгел* дере́вня уже́ не вчера́шняя дере́вня **2.** *в знач. сущ.* **кичәгесе** вчера́шнее; *~се өчен ачуланма инде* уж не серди́сь за вчера́шнее ◊ **~ көнне эзләү** иска́ть вчера́шний день

кичәгенәк *нареч. разг.* вчера́; *~ очрашкан идек* вчера́ встреча́лись

кичәгечә *нареч.* как вчера́; по-вчера́шнему; *сәгать ничә? — ~ шутл.* кото́рый час? — как вчера́; *~ дәвам иттерү* продолжа́ть по-вчера́шнему

кичә-көндез *нареч.* днём и но́чью, день и ночь; *кичә-көндез тынгылык юк* днём и но́чью нет поко́я

кичәле-бүгенле *нареч.* вчера́ и сего́дня; в после́дние два дня, в э́ти дни; *кичәле-бүгенле һава әйбәт тора әле* вчера́ и сего́дня пого́да стои́т (де́ржится) хоро́шая

кичә|ю *неперех. диал. см.* **кичләү 1**; *вакыт шактый ~йде* вре́мя дово́льно по́здно; завечере́ло

кичек|гү *неперех.* **1.** опа́здывать/опозда́ть, запа́здывать/запозда́ть || опозда́ние, запа́здывание, запозда́ние; *эшкә ~гү* опа́здывать на рабо́ту; **~геп килү** приходи́ть (явля́ться) с опозда́нием **2.** заде́рживаться/заде́ржаться, замедля́ться/заме́длиться || заде́ржка, замедле́ние; *йомышка барган, шунда ~ккән* пошёл по де́лу, ну и задержа́лся **3.** вечере́ть; *көн ~кте* свечере́ло □ **~геп калу 1.** запозда́ть, опозда́ть (*на пароход*) **2.** отста́ть (*от поезда*)

кичегүсез *прил.* неме́дленный, безотлага́тельный, неотло́жный; *~ ярдәм кирәк* тре́буется безотлага́тельная по́мощь || *нареч.* **1.** без опозда́ний; *~ килеп җит* приходи́ без опозда́ний **2.** *см.* **кичекмәстән**

кичегүче *прил.* опозда́вший, опа́здывающий

кичеккәләү *многокр. от* **кичегү** опа́здывать, запа́здывать (*временами или частенько*)

кичеккән *прил.* запозда́лый; *~ күрсәтмә* запозда́лое указа́ние

кичекмәстән *нареч.* неме́дленно, безотлага́тельно, без заде́ржки, неотло́жно; *~ һөҗүмгә күчәргә* неме́дленно перейти́ к наступле́нию; *~ күрешергә кирәк* безотлага́тельно ну́жно встре́титься

кичектергесез *прил.* неотло́жный, безотлага́тельный, сро́чный; *~ чаралар күрү* приня́ть сро́чные ме́ры; *~ эшләр* неотло́жные дела́ || *нареч.* неотло́жно, безотлага́тельно, сро́чно; *мәсьәлә ~ хәл ителергә тиеш* вопро́с до́лжен быть решён безотлага́тельно; *~ эшли башларга* сро́чно приступи́ть к рабо́те

кичектерелмәс(лек) *прил. редко см.* **кичектергесез**; *алда ~ зур эшләр* впереди́ больши́е неотло́жные дела́

кичектерел|ү *страд. от* **кичектерү** откла́дываться, отодвига́ться, просро́чиваться; *экскурсия өч көнгә ~ә* экску́рсия откла́дывается на три дня □ **~еп (~ә) килү** откла́дываться (*неоднократно*)

кичектермичә *нареч.* незамедли́тельно, без заде́ржки; *~ җавап язу* незамедли́тельно написа́ть отве́т

кичектертү *понуд. от* **кичектерү**

кичектерү *перех.* **1.** откла́дывать/отложи́ть; отодвига́ть/отодви́нуть (*сроки*); отсро́чивать/отсро́чить, просро́чивать/просро́чить || откла́дывание, отлага́тельство; отсро́чка, просро́чка; *юлга чыгуны ~* отложи́ть пое́здку; *түләүне ~* отсро́чить упла́ту; отодви́нуть сро́ки упла́ты **2.** заде́рживать/задержа́ть, замедля́ть/заме́длить (*выполнение чего-л.*) || заде́ржка, замедле́ние; *эшне ике елга ~* задержа́ть рабо́ту на два го́да; *картлыкны ~* заме́длить ста́рость **3.** тяну́ть, отта́гивать/оттяну́ть (*выполнение чего-л.*) || отта́гивание; *җавапны ~* отта́гивать отве́т; тяну́ть с отве́том

кичектерүсез *прил.* незамедли́тельный; неме́дленный; *~ җавап* незамедли́тельный отве́т || *нареч.* незамедли́тельно, неме́дленно; *~ барып җитү* прие́хать незамедли́тельно

кичел|ү *страд. от* **кичү III**; проща́ться/прости́ться; *яратканга бар да ~ә* (*посл.*) люби́мому (люби́мой) всё проща́ется

кичен *нареч.* ве́чером; *~ салкынайтты* ве́чером похолода́ло **2.** *в знач. нареч. мн.* **кичләрен, кичләрендә** *редко* **вечера́ми**, в вече́рние часы́; *кичләрен клубка җыелабыз* вечера́ми собира́емся в клу́бе

кичен-көндезен *нареч.* ве́чером и днём, днём и ве́чером; *~ мәктәптә булу* днём и ве́чером находи́ться в шко́ле

кичен|ү *неперех.* **1.** жить, существова́ть ко́е-как и́ли на *что-л.*; *ипи-су белән генә ~әләр* живу́т на хле́бе и воде́ **2.** *перен.* дово́льствоваться, удовлетворя́ться/удовлетвори́ться; *аз белән дә ~ү* дово́льствоваться и ма́лым **3.** *в знач. сущ. редко см.* **кичереш**; *эчке ~үләргә бирелү* предава́ться вну́тренним переживани́ям

кичере́лмәс *прил. см.* **кичерелмәслек**; *~ гөнаһларда гаепләү* обвиня́ть в непрости́тельных грехи́х

кичере́лмәслек *прил.* непрости́тельный (*о поступке*); неуважи́тельный (*о причине*)

кичерел|ү I *страд. от* **кичерү I 1.** переправля́ться, быть перепра́вленным, перевезённым (*через реку*) **2.** пережива́ться, испы́тываться, переноси́ться; быть пе́режи́тым (испы́танным, перенесённым); *~гән авыр җәфалар* пе́режи́тые вели́кие му́ки

кичерелү II *страд. от* **кичерү** II; проща́ться; быть прощённым, поми́лованным || прощ**е́**ние; *мондый эшкә ~ юк!* нет прощ**е́**ния тако́му посту́пку

кичеренеш *редко см.* **кичереш**; *лирик ~ләр* лири́ческие пережива́ния

кичерену *страд. редко см.* **кичереш**; *төрле уйлар, ~лар* ра́зные ду́мы, пережива́ния

кичерерлек *прил.* прости́тельный (*о поступке*); уважи́тельный (*о причине*)

кичереш *сущ.* пережива́ния (*глубокие, внутренние, тяжёлые и т. п.*); *шатлык ~ләре* ра́достные пережива́ния

кичерешү I *взаимно-совм. от* **кичерү** I 1, 2; *ана кайгысын ~* сопережива́ния го́рю ма́тери

кичерешү II *взаимно-совм. от* **кичерү** II 1

кичерт|ү I *понуд. от* **кичерү** I 1; *матурлык дәрья ~ми, акыллык ~ә (посл.)* не красото́й мо́ре пересека́ют, а умо́м

кичертү II **1.** *понуд. от* **кичерү** II 1, 2 **2.** зама́ливать/замоли́ть; *гөнаһларны ~* замоли́ть грехи́

кичер|ү I *перех.* **1.** переправля́ть/перепра́вить, перевози́ть/перевезти́ (*через реку, перевал*) || перепра́ва, перево́зка; *димче диңгез ~ер (посл.)* ≈ на сва́шенькиных реча́х хоть сади́сь да кати́сь **2.** *перен.* 1) *в разн. знач.* пережива́ть/пережи́ть, испы́тывать/испыта́ть, изве́дать, переноси́ть/перенести́ (*какое-л. чувство, ощущение, состояние*) || пережива́ние; *күпне ~ү* пережива́ть о́чень мно́гое; *күңелендә ~ү* испы́тывать в душе́; *шатлыклы хисләр ~ү* испы́тывать чу́вства ра́дости; *сәер бер хәл ~ү* переноси́ть (испы́тывать) како́е-то стра́нное состоя́ние; быть в како́м-то стра́нном состоя́нии 2) переноси́ть/перенести́, выноси́ть/вы́нести *как* (*стойко, мужественно, плохо и т. п.*); *салкынны җиңел ~ү* легко́ переноси́ть хо́лод **3.** *перен.* перебира́ть/перебра́ть (*мысленно*); пробега́ть/пробежа́ть (*мысленно, в мыслях, в памяти, глазами*)

кичер|ү II *перех.* **1.** проща́ть/прости́ть, извиня́ть/извини́ть *кого, что-л.*; поми́ловать *кого-л.* || прощ**е́**ние, извине́ние *кого-чего-л.* поми́лование *кого-л.*; *см. тж.* **гафу итү**; *бер юлга ~егез* прости́те на пе́рвый раз; *аңа без барысын да ~еп килдек* ему́ мы всё проща́ли **2.** *рел.* отпуска́ть/отпусти́ть, проща́ть/прости́ть, поми́ловать (*грехи*); *см. тж.* **ярлыка́ү** **3.** *употр. как вводн. сл.* **кичер(егез)** прости́(те); *~егез, мин бераз дулкынланам* прости́те, я немно́го волну́юсь

кич-иртән *нареч.* у́тром и ве́чером

кичкә *нареч.* **1.** к ве́черу, под ве́чер; *~ барысы да әзер булыр* к ве́черу всё бу́дет гото́во **2.** ве́чером, вечерко́м; *~ кинога барырбыз* ве́чером пойдём в кино́ □ **~ калу** припозда́ть, припозни́ться; **~ каран** *разг. см.* **кичкә каршы**; **~ каршы 1.** *см.* **кичкә таба 2.** на́ ночь гля́дя, по́здно ве́чером; **~ керү** *см.* **кич булу**; **~ таба (кырын)** к ве́черу, под ве́чер

кичкәчә *нареч.* до ве́чера; *иртәдән ~* с утра́ до ве́чера

кичке *прил.* вечёрний (*поезд, сеанс, выпуск последних известий, удой и т. п.*); *~ мәктәпкә йөрү* посеща́ть вечёрнюю шко́лу; *көн ~ якка авышты* день склони́лся к ве́черу □ **~ аш** у́жин; *~ аш ашау* у́жинать; **~ якта (буйда)** ве́чером ◊ **~ күздә** в су́мерках

кичкелек *сущ. см.* **кичке аш**; *~кә — балык шулпасы* на у́жин уха́

кичкесен *нареч. диал. см.* **кичен**; *~ очрашырбыз әле* ве́чером ещё встре́тимся

ки́чкырын *нареч. разг.* ве́чером, вечерко́м; к ве́черу; *~ яңгыр туктады* ве́чером (к ве́черу) дождь переста́л

кичләп *нареч. см.* **кичләтеп**; *~ кенә кереп чыгу* заходи́ть по́здно ве́чером

кичләтеп *нареч.* ве́чером, вечерко́м, под ве́чер; по́здно (ве́чером); *~ юлга чыгу* под ве́чер (ве́чером) отпра́виться в путь; *~ безгә килә* приходи́ к нам вечерко́м

кичләт|ү *неперех.* **1.** *см.* **кичләү** 1; *көн ~ә* вечере́ет **2.** *разг. понуд. см.* **кичләү**; *кунакны өч кич ~теләр* гость ночева́л три но́чи

кичлә́|ү *неперех. разг.* **1.** вечере́ть (*обычно безл.*); *көн ~де* вечере́ло **2.** *разг.* ночева́ть, переночева́ть; *каравыл өендә ~ү* переночева́ть в сторо́жке; *~гез, иртән китәрсез* ночу́йте, у́тром отпра́витесь

кичле|к I *прил.* на оди́н ве́чер, на одну́ ночь; *бер ~к эш* рабо́та на оди́н ве́чер (на одну́ ночь); *бер ~к кунак* гость, ночу́ющий одну́ ночь □ **~ге юк** *о человеке, которого после ужина сразу тянет в постель (по состоянию здоровья или его одолевает сон)*; **~к аш** *см.* **кичке аш**

кичле|к II *сущ. диал.* у́жин; *~кә нәрсә пешерәсез?* что гото́вите на у́жин?

кичлектә *нареч. редко см.* **кичен**

кичсез *нареч.* не ра́ньше ве́чера, пока́ не насту́пит ве́чер; *~ кайтып җитмәс* вернётся не ра́ньше ве́чера; *~ көнне мактама (посл.)* не на́до хвали́ть день, пока́ не насту́пит ве́чер

кичтән *нареч.* **1.** ве́чером, вечерко́м; с ве́чера; *~ яңгыр явып үтте* вечерко́м (ве́чером) прошёл дождь **2.** вчера́ ве́чером; *~ тап-таза иде* вчера́ ве́чером был соверше́нно здоро́в

кич|ү I *неперех.* **1.** переходи́ть/перейти́ *что-л.* и́ли *через что-л. (дорогу, через дорогу; мост, через мост; границу, через границу; лес, через лес)*; переправля́ться/перепра́виться, *через что-л.* || перехо́д, перепра́ва, перепра́вка; *елганы ~ү* переходи́ть ре́ку; переходи́ть че́рез ре́ку; *фронт сызыгын ~ү* перейти́ ли́нию фро́нта **2.** *воен.* форси́ровать *что-л.* (*обычно водную преграду*) || форси́рование; *ут астында елганы ~ү* под огнём форси́ровать ре́ку; *танклар тимер юлны ~теләр* та́нки форси́ровали желе́зную доро́гу **3.** 1) проходи́ть/пройти́, проезжа́ть/прое́хать *что-л.* (*горы, пустыни, всю страну и т. п.*) || прохожде́ние, прое́зд; *утны-суны ~ү* пройти́ ого́нь и во́ду; *авыр сугыш еллары ~ү* пройти́ тру́дные доро́ги войны́; *кәрван ~әр — ут калыр, халык кучәр — йорт калыр (посл.)* карава́н пройдёт — ого́нь оста́нется, наро́д перекочу́ет — дома́ оста́нутся 2) обходи́ть/обойти́ *что-л.* || обхо́д; *бик күп илләр ~ү* обойти́ мно́го стра́н 3) проходи́ть/пройти́ (*о времени*); *көннәр бик әкрен ~әләр* дни прохо́дят о́чень ме́дленно **4.** *редко см.* **кичерү**; *күп кайгылар ~ү* пережи́ть мно́го го́ря; *үз башыннан ~мәгән аңламас (погов.)* тот, кто не пережи́л (сам), не поймёт □ **~ү бирү** (*о полноводной реке*) обмеле́ть; **~ү урыны** перепра́ва

кичү II *сущ.* брод; перепра́ва; *бу тирәдәге ~ләрне яхшы белү* хорошо́ знать зде́шние бро́ды; *~дә халык бик күп* у перепра́вы о́чень мно́го наро́ду; *~көтү* ждать перепра́ву

кич|ү III *перех.* **1.** *уст. книжн. см.* **кичерү** II 1; *~ә күр, әгәр йөрәк яраңа кагылсам* прости́, е́сли заде́л твою́ серде́чную ра́ну **2.** *неперех. перен.* отка́зываться/отказа́ться, отрека́ться/отре́чься || отрече́ние, отка́з; *бу малдан ~әм* отка́зываюсь от э́того добра́ (бога́тства); *барсыннан инде ~те* от всего́ тепе́рь отрёкся

кичүлек *сущ. редко см.* **кичү** II; *~ эзләү* иска́ть брод (перепра́ву)

кишер *сущ.* морко́вь; морко́вка || морко́вный (*пирог, сок*) ~ *чәе* морко́вный чай; ~ *төсе* морко́вный цвет □ ~ **боткасы** морко́вник; ~ **үләне (уты)** *бот.* дыма́нка (*лекарственная*); *см. тж.* **төтәч** ◊ ~ **бәясе** о́чень дешёвый, дешёвка

кишерчә *сущ. бот. см.* **кишерчә үлән**; *болын ~се* луго́вой морко́вник □ ~ **үлән** *бот.* морко́вник (*обыкновенный*)

кишмиш *сущ.* кишми́ш (*изюм без косточек*)

киштә 1. *в разн. знач.* по́лка, по́лочка; *китап ~се* кни́жная по́лка; *эш кораллары ~се* по́лочка для рабо́чих инструме́нтов; *вагонның югары ~сенә урнашу* устро́иться на ве́рхней по́лке ваго́на 2. *этногр.* перекла́дина для вещёй (*в старых татарских избах*) 3. *перен.* библиоте́ка, библиоте́чка; *балалар әдәбияты ~сен баету* обогати́ть библиоте́чку де́тской литерату́ры

киштәләп *нареч.* я́русами, в ви́де я́руса; ~ *төзү* стро́ить я́русами (*места в театре*); ~ *урнашу* расположи́ться я́русами

киштәле *прил.* с по́лочкой (по́лочками), име́ющий по́лочку (по́лочки); ~ *аслык* подста́вка с по́лочкой (по́лочками)

кишәнә *сущ.* надмоги́льный просто́й сруб ◊ ~ **кебек утырып тору (яту)** лежа́ть (сиде́ть) развали́вшись

кишәнке *сущ. бот.* плю́ска, сопло́дие (*орехов*)

кишәнкелә́ү *перех.* очища́ть/очи́стить от сопло́дия (*орех*) || очи́стка от сопло́дия

кишәнкеле *прил.* неочи́щенный, с сопло́дием (*об орехе*)

кишәрле|к *сущ.* полоса́, уча́сток; деля́нка (*взятая, выделенная для обработки, жатвы, покоса, посева и т. п.*); *урман авызындагы печән ~ген чабып алу* скоси́ть уча́сток поко́са у опу́шки ле́са □ ~**к буе** *с.-х.* гон

кишәрлеклә́|ү *перех.* дели́ть (разбива́ть) зе́млю на отде́льные по́лосы, уча́стки (*для обработки, жатвы, покоса и т. п.*); ~*п эшләү* рабо́тать, разби́в уча́сток земли́ на отде́льные по́лосы; *терлекләрне ~п көтү* пасти́ скот, разби́в па́стбище на отде́льные уча́стки

кишәрлекле *прил.* разделённый на отде́льные по́лосы (уча́стки, деля́нки); ~ *крестьян җирләре* крестья́нские зе́мли, разделённые на отде́льные по́лосы

кишәрлекле-кештәкле *прил. разг. см.* **кишәрлекле**

кию *перех.* 1. *в разн. знач.* надева́ть/наде́ть *что-л.* на себя́ (*пальто, шапку, перчатки, серьги, часы, кольцо, галоши, лыжи и т. п.*); *бәйрәм киемнәрен кию* наде́ть пра́здничные оде́жды; *күзлек кию* надева́ть очки́ 2. *перед глаголами: бару, йөрү, килү, кайту, китү, чыгу деепр. ф.* **киеп** быть *в чём-л.*; *яңа костюм киеп килгән* пришёл в но́вом костю́ме; *кара күзлек киеп йөрү* ходи́ть в чёрных очка́х 3. 1) *в разн. знач.* носи́ть *что-л. как-л.* (*пальто, шляпу, костюм, галстук; рубашку навыпуск, шапку набекрень*) || но́ска, ноше́ние; *хәрби форма кию* носи́ть вое́нную фо́рму; *хәзер озын күлмәк кию модада* сейча́с в мо́де дли́нные пла́тья 2) носи́ть, проноси́ть (*какое-то время*); *бу костюмны биш ел киде* э́тот костю́м носи́л (проноси́л) пять лет □ **киеп алу** 1. наде́ть на себя́ (*быстро*) 2. успе́ть оде́ться (*по новой моде*) 3. поноси́ть (*некоторое время*); **киеп иркенәйту (киңәйту)** разна́шивать (*туфли*); **киеп карау** приме́рять; **киеп карау бүлмәсе** приме́рочная ко́мната; **киеп тору** 1. носи́ть (*некоторое время*) 2. быть оде́тым, обу́тым и гото́вым (*к приходу кого-л.*); **киеп туздыру** износи́ть (*обувь*); **кия бирү** продолжа́ть носи́ть

кия *сущ. уст.* вред, вре́дность; *даруның да киясе була* (*погов.*) и лека́рство быва́ет вре́дным □ **киясе тию** пострада́ть, быть нака́занным (*за свои поступки, грехи*)

кияле|к *сущ. уст.* беда́, наказа́ние (*за какие-то поступки, грехи*); *кызны ераккa юллатма — ~ге тияр* (*посл.*) не отпуска́й свою́ дочь далеко́ — беды́ наживёшь □ ~**ге килү** *см.* **киялеген күрү**; ~**ген күрү** пострада́ть, быть нака́занным *за что-л.*; *арыш ипиен яманлама, ~ген курерсең* (*посл.*) не оха́ивай чёрный хлеб, пострада́ешь (бу́дешь нака́зан); ~**к китерү** причиня́ть вред, вреди́ть, накрика́ть беду́

кияү *сущ.* 1. жени́х; ~ *белән кәләшне котлау* поздра́вить жениха́ и неве́сту 2. молодо́й муж, супру́г (*в первые годы брака*) 3. *этногр.* зять (*муж дочери или младшей сестры*); *ерак ~нең башына чатыр коралар, якын ~нең башына таяк оралар* (*погов.*) далёкому зя́тю — зонт над голово́й, бли́зкому зя́тю — па́лкой по голове́ 4. *в знач. нареч.* **кияүдә** за́мужем □ ~ **бәлеше** *этногр.* пе́рвое приглаше́ние зя́тя в го́сти и угоще́ние его́ роди́телями неве́сты; ~ **бүләге** *этногр.* ли́чные пода́рки жениха́ неве́сте; ~ **егет** ша́фер, дру́жка; ~ **камчысы** *бот.* зо́пник клубнено́сный; ~ **келәте (бүлмәсе)** *этногр.* помеще́ние, где оставля́ют новобра́чных наедине́; ~ **кертү** принима́ть му́жа в свой дом, в свою́ семью́ (*т. е. жить с примаком*); ~ **керү**, ~ **булып керү** *этногр.* пе́рвые бра́чные но́чи молодожёнов в до́ме роди́телей неве́сты; ~ **куйнына керү** провести́ пе́рвую бра́чную ночь с жено́й; ~ **өстәле** *этногр.* стол с угоще́нием для жениха́; ~ **пәрәмәче** *этногр.* перемячи́ для жениха́; ~ **пилмәне** *этногр.* пельме́ни для жениха́ (*обыкновенные пельмени, но более мелкие и искуснее приготовленные*); ~**гә барган (чыккан)** 1. заму́жняя 2. бы́вшая за́мужем; ~**гә бару (китү, чыгу)** вы́йти за́муж; ~**гә бирү** вы́дать за́муж; ~**дән кайткан** разведённая; ~**дән кайту (аерылу)** развести́сь (*букв.* возврати́ться от му́жа, отдели́ться от му́жа) ◊ ~ **егете кебек** как жени́х

кияүдәге *прил.* заму́жняя; ~ *кызларыннан хат алу* получи́ть письмо́ от заму́жней до́чери

кияүлә́|ү *неперех.* ходи́ть (е́здить) к неве́сте, по́льзуясь права́ми жениха́ (*пока невеста живёт у родителей*) □ ~**п йөрү** *см.* **кияүләү**

кияүлек *сущ.* положе́ние жениха́, зя́тя; ~*кә лаек егет сайлау* выбира́ть па́рня, досто́йного быть женихо́м

кла́виш *сущ. муз.* кла́виш, кла́вица

кла́вишлы *прил.* кла́вишный; ~ *музыка кораллары* кла́вишные музыка́льные инструме́нты; ~ *телефон* кла́вишный телефо́н

кладовой *сущ. разг. см.* **амбар** □ ~ **мөдире** кладовщи́к

клан *сущ. ист.* клан; *см. тж.* **буын, ыруг** || кла́новый; ~ *оешмасы* кла́новая общи́на

кларнет *сущ. муз.* кларне́т

кларнетчы *сущ.* кларнети́ст

класс *сущ.* 1. 1) *в разн. знач.* класс || кла́ссный; *башлангыч ~лар* нача́льные кла́ссы; *бишенче ~ка күчү* перейти́ в пя́тый класс; *~та утыз укучы* в кла́ссе три́дцать ученико́в; *скрипка ~ы* класс скри́пки; ~ *журналы* кла́ссный журна́л 2. *биол., мат.* класс; *имезүчеләр ~ы* класс млекопита́ющих; *абагасыманнар ~ы* класс па́поротниковых; *икенче ~ саннар* чи́сла второ́го кла́сса 3. класс, разря́д, катего́рия; *миноносецлар ~ы* класс минonóсцев; *икенче ~ каюта* каю́та второ́го кла́сса, второ́й катего́рии; *беренче ~ очучы* лётчик пе́рвого кла́сса; *югары ~ спортчылар* спортсме́ны вы́сшего кла́сса; ~ *курсәтү* показа́ть класс (*в спорте*) 4. кла́ссы (*детская игра*); ~ *уйнау* игра́ (игра́ть) в кла́ссы □ ~**ларга аеру** классифици́ровать || классифика́ция || классификацио́нный; ~*ларга аеру принциплары* классификацио́нные при́нципы

кла́ссик *сущ. в разн. знач.* кла́ссик; *дөнья әдәбияты ~лары* кла́ссики мирово́й литерату́ры || *прил.* **1.** *в разн. знач.* класси́ческий; *~ телләр* класси́ческие языки́; *~ белем алу* получи́ть класси́ческое образова́ние; *~ мисал* класси́ческий приме́р **2.** класси́ческий, классицисти́ческий; *~ трагедия* класси́ческая траге́дия □ **~ көрәш** *спорт.* класси́ческая борьба́; **~ рәвештә** класси́чески; *~ рәвештә башкарып чыгу* испо́лнить класси́чески

кла́ссика *сущ. собир.* кла́ссика; *~ белән мавыгу* увлека́ться кла́ссикой; *музыкаль ~* музыка́льная кла́ссика

кла́ссикларча *нареч.* класси́чески; как кла́ссики; *сәхнәдә ~ уйнау* игра́ть на сце́не класси́чески (как кла́ссики)

классификацион *прил.* классификацио́нный; *~ билгеләр* классификацио́нные при́знаки

классифика́ция *сущ.* классифика́ция || классификацио́нный; *үсемлекләр һәм хайваннар ~се* классифика́ция расте́ний и живо́тных; *дөнья телләре ~се* классифика́ция языко́в ми́ра; *~ ысуллары* классификацио́нные ме́тоды (спо́собы) □ **~ ясау** *см.* **классификацияләү**

классифика́цияләнеш *сущ.* классифика́ция, спо́соб классифика́ции

классифика́цияләү *перех.* классифици́ровать || классифика́ция || классификацио́нный; *анализларны ~* классифици́ровать ана́лизы; *~ алымнары* классификацио́нные ме́тоды (приёмы)

классифика́цияләүче *сущ.* классифика́тор (*производитель классификации*)

классицизм *сущ.* классици́зм; *~ дәвере* эпо́ха классици́зма; *француз ~ы* францу́зский классици́зм

класслáу *перех. см.* **классификацияләү**

класслы *прил.* **1.** *в разн. знач.* кла́ссный (*специалист, магнитофон и др.*); *~ уен күрсәтү* показа́ть кла́ссную игру́ **2.** *в сочет. с числ. и прил.* -кла́ссный; *өч ~ мәктәп* трёхкла́ссная шко́ла; *беренче ~* первокла́ссный; *югары ~* высококла́ссный

класслылы|к *сущ.* кла́ссность; *белгечләрнең ~гын күтәрү* повыше́ние кла́ссности специали́стов; *сабан культуралары орлыкларының ~гы* кла́ссность семя́н пропашны́х культу́р

класташ *сущ.* однокла́ссник; *~лар белән очрашу* встреча́ться с однокла́ссниками; *~ укучылар* ученики́-однокла́ссники

кле́вер *сущ.* кле́вер (*многолетний, луговой, горный*) || кле́верный; *~ печәне* кле́верное се́но; *~ көтүлекләре* кле́верные па́стбища

кле́верлы *прил.* кле́верный; *~ кырлар* кле́верные поля́

клеёнка *сущ.* клеёнка || клеёночный, клеёнчатый; *өстәлгә ~ җәю* стели́ть на стол клеёнку; *~ белән тышлау* оби́ть клеёнкой; *~ цехы* клеёночный цех

клеёнкалау *перех.* обива́ть/оби́ть клеёнкой

клеёнкалы *прил.* обтя́нутый, оби́тый, покры́тый клеёнкой; *~ өстәл* стол, покры́тый клеёнкой

клёпка *сущ. тех.* клёпка || клёпочный стано́к □ **~ чүкече** клепа́ло

клёпкалану *страд. от* **клёпкалау**; клепа́ться, заклёпываться; быть клёпанным (заклёпанным)

клёпкалау *перех.* клепа́ть, заклепа́ть, заклёпывать (*корпус судна*) || клёпка, клепа́ние || клепа́льный; *кул көче белән ~* ручна́я клёпка; *пар казанын ~* клёпка парово́го котла́; *~ эше* клепа́льное де́ло; *~ машинасы* клепа́льная маши́на

клерикал *сущ. полит.* **1.** клерика́л (*сторонник клерикализма*) **2.** клерика́л (*член клерикальной партии*); *~лар органы* о́рган клерика́лов

клерикализм *сущ. полит.* клерикали́зм

клерикаль *прил. полит.* клерика́льный; *~ партия* клерика́льная па́ртия

клиент *сущ. в разн. знач.* клие́нт; *кредитка товар алучы ~лар* клие́нты, покупа́ющие това́ры в креди́т; *саклык кассасы ~лары* клие́нты сберега́тельной ка́ссы; *адвокат ~ы* клие́нт адвока́та

клиенту́ра *сущ. собир.* клиенту́ра; *банк ~сы* клиенту́ра ба́нка

кли́зма *сущ. мед.* кли́зма; *~ кую* ста́вить кли́зму

кли́макс *сущ. см.* **климакте́рий**

климакте́рий *сущ. мед.* климакте́рий

кли́мат *сущ.* кли́мат (*континентальный, жаркий, суровый, морской и т. п.*) || климати́ческий; *ясалма ~* иску́сственный кли́мат; *~ шартлары* климати́ческие усло́вия □ **~ка яраклашу** *см.* **климатлашу**

кли́матлаштыру *перех.* акклиматизи́ровать || акклиматиза́ция, акклиматизи́рование; *көньяк үсемлекләрен ~* акклиматиза́ция ю́жных расте́ний

кли́матлаштырылу *страд. от* **климатлаштыру** акклиматизи́роваться, быть акклиматизи́рованным

кли́матлашу *неперех. прям., перен.* акклиматизи́роваться || акклиматиза́ция; *яңа урынга ~* акклиматизи́роваться на но́вом ме́сте

клиндер *сущ.* су́шка; *~ сатучы* торго́вец су́шками; *~ бәйләме* свя́зка су́шек

кли́ник *прил.* клини́ческий; *~ дәвалау* клини́ческое лече́ние; *~ тикшеренүләр* клини́ческие иссле́дования □ **~ үлем** клини́ческая смерть

кли́ника *сущ.* кли́ника || клини́ческий; *хирургия ~сы* хирурги́ческая кли́ника; *теш ~сы* зубна́я кли́ника; *~ больницасы* клини́ческая больни́ца □ **~ врачы** клини́цист

кли́нкер *сущ. спец.* кли́нкер (*кирпич, не впитывающий влагу*) || кли́нкерный; *~ заводы* кли́нкерный заво́д; *~ массасы* кли́нкерная ма́сса

кли́нкерлау *перех.* клинкерова́ть || клинкерова́ние; *кызыл балчыктан ясалган эшләнмәләрне ~* клинкерова́ть гли́няные изде́лия

клише *сущ. полигр.* клише́ (*нескл.*); *хәреф ~ләре ясау* изготовля́ть клише́ букв

клишелән|ү *книжн. возвр. от* **клишелəү** **1.** сде́латься шабло́нным, трафаре́тным; заштампова́ться **2.** *в знач. прил.* **клишеләнгән** шабло́нный, трафаре́тный; *~гән сүзләр (тәгъбирләр)* шабло́нные слова́ (выраже́ния)

клишелəү *перех. полигр.* де́лать (сде́лать, изготовля́ть/изгото́вить) клише́ || изготовле́ние клише́

кло́ун *сущ.* кло́ун || кло́унский; *кояшлы ~* со́лнечный кло́ун (*об Олеге Попове*); *~нар чыгышы* выступле́ние кло́унов; *~ маскасы* кло́унская ма́ска

клоуна́да *сущ. прям., перен.* клоуна́да; *киңәшмәне ~га әйләндермәгез* не превраща́йте совеща́ние в клоуна́ду

кло́унлану *неперех. неодобр.* пая́сничать, кривля́ться || пая́сничанье, кривля́нье

кло́унлык *сущ.* **1.** заня́тие, профе́ссия кло́уна **2.** *перен.* пая́сничанье, кривля́нье □ **~ итү** *см.* **клоунлану**

кло́уннарча *нареч.* по-кло́унски; *~ киенү* одева́ться по-кло́унски || *прил.* кло́унский; *~ кыланышлар* кло́унские вы́ходки

кло́унчылык *сущ. см.* **клоунлык** 2; *~ка бирелү* уда́риться в пая́сничанье (кривля́нье)

клуб *сущ. в разн. знач.* клуб || клу́бный; *авыл ~ы* се́льский клуб; *шахматчылар ~ы* клуб шахмати́стов; *~ эше* клу́бное де́ло

клу́мба *сущ.* клу́мба; *чәчәк ~сы* цвето́чная клу́мба; *~ ясау* разби́ть клу́мбу

кно́пка *сущ. в разн. знач.* кно́пка || кно́почный; *плакатны ~ белән беркетү* скрепи́ть плака́т кно́пкой; *~ тартмасы* кно́почная коро́бка; *сигнал ~сы* сигна́льная кно́пка; *идарә ~сы* кно́пка управле́ния

кно́пкалату *понуд. от* **кнопкалау**

кно́пкалау *перех.* скрепля́ть/скрепи́ть кно́пкой || скрепле́ние кно́пкой

кно́пкалы *прил.* кно́почный; *см. тж.* **төймәле**; *~ звонок* кно́почный звоно́к

княги́ня *сущ. ист.* княги́ня; *см. тж.* **князь хатыны**

князь *сущ. ист. в разн. знач.* князь || кня́жеский; *Киев ~ләре* ки́евские князья́; *~ биләмәләре* кня́жеские влад**е́**ния; **~ улы** кня́жич; **~ хатыны** княги́ня

князьле|к *сущ. ист.* кня́жество || кня́жеский; *Мәскәү ~ге* Моско́вское кня́жество; *~к дәрәҗәсе* кня́жеский ти́тул □ **~к итү** кня́жить || княже́ние; *Игорь ~к иткән чор* пери́од княже́ния И́горя

коагуля́ция *сущ. физ., хим.* коагуля́ция

коагуля́цияләнү *страд. от* **коагуляцияләү** коагули́роваться

коагуля́цияләү *перех.* коагули́ровать (*воду*) || коагули́рование

коалицион *прил.* коалицио́нный; *~ сугыш* коалицио́нная война́; *~ партияләр* коалицио́нные па́ртии

коали́ция *сущ. полит.* коали́ция; *антифашистик ~* антифаши́стская коали́ция

коба I *прил.* бле́дно-бу́рый (*о масти животных*) □ **~ сыер** бурёнушка; **~ кызыл** муру́гий (*масть лошади*); **~ туры** кау́рый (*масть лошади*)

коба II *сущ. диал.* украше́нные к сва́дьбе воро́та □ **~ җыры** *см.* **кобажыр**

кобага *сущ.* обши́вка све́са карни́за

кобаер *сущ.* кубаи́р (*эпические песни татарского и башкирского фольклора*); *см. тж.* **кобажыр**

кобаерчы *сущ.* сочини́тель и́ли исполни́тель кубаи́ров

кобажыр *сущ. этногр.* кубаджи́р (*хвалебная песня в адрес хозяев дома у их ворот при приёме свадебного поезда*)

ко́бальт *сущ. хим.* ко́бальт || ко́бальтовый (*цвет*); *~ эретмә* ко́бальтовый сплав

кобз *сущ.* ко́бза́ (*старинный украинский струнный музыкальный инструмент*)

кобзчы *сущ. муз.* кобза́рь, бандури́ст

ко́бра *сущ. зоол.* ко́бра; *алсу ~* ро́зовая ко́бра

кобура *сущ.* кобура́ (*пистолета*)

кобыс *сущ. уст.* кобы́з (*старинный струнный инструмент в виде скрипки*)

ковбой *сущ.* ковбо́й || ковбо́йский; *~ эшләпәсе* ковбо́йская шля́па; *~ фильмнары* ковбо́йские фи́льмы

ковбо́йка *сущ.* **1.** ковбо́йка (*клетчатая мужская рубашка*) **2.** ковбо́йка (*шляпа с широкими полями*)

ковёр *сущ.* ковёр; *см. тж.* **келәм**

коверкот *сущ. текст.* коверко́т; *костюмлык ~* коверко́т для костю́ма || коверко́товый; *~ пальто* коверко́товое пальто́

когорта *сущ. прям., перен.* когорта; *рим сугышчылары ~сы ист.* когорта ри́мских войск; *рус революционерлары ~сы* когорта ру́сских революционе́ров

код *сущ.* код || ко́довый; *телеграф коды* телегра́фный код; *кодлар системасы* ко́довая систе́ма

ко́да *сущ. муз., лит.* ко́да

кода́ [қода] *сущ.* **1.** сва́тающий, сват; *~ булып бару* пойти́ сва́том; *~ларны зурлап каршы алу* встре́тить сва́тов (сва́тающих) с по́честями **2.** сват (*отец и родственники жениха или невесты по отношению к родителям и родственникам невесты или жениха*); *~м ~сы — куян шулпасы* (*посл.*) да́льняя родня́; на одно́м со́лнышке ону́чи суши́ли (*букв.* сват моего́ сва́та — э́то за́ячий бульо́н) **3.** *разг. уменьш.-ласк.* **кодакай, кодакаем** сватóк, сватóчек, сва́тушка □ **~ җибәрү** *этногр.* сва́тать; *см. тж.* **яучы җибәрү; ~ төшерү** *этногр.* приглаше́ние в го́сти роди́телей неве́сты по́сле большо́й сва́дьбы; **~лар булу** стать сва́тами; породни́ться

кодагый *сущ.* сва́тья (*мать и старшие родственницы невесты или жениха по отношению к родителям и родственникам жениха или невесты*); сва́ха *обл.* ◊ **~ ашы белән кунак сыйлау** плати́ть из чужо́го карма́на (*букв.* угоща́ть го́стя я́ствами сва́тьи)

кодагыйлык *сущ. собир.* сват и сва́тья (*родители или родственники одного из супругов*) □ **кода-кодагый(лар) булу** стать сва́тами и сва́тьями; породни́ться

кода-кодагый *сущ.* положе́ние сва́тьи

кода-кодагыйла́рча *нареч.* **1.** по-сво́йски, кумовски́; *кода-кодагыйларча йөрешү* обща́ться по-сво́йски (по-кумовски́) **2.** *перен.* по-прия́тельски, по-семе́йному; *мәсьәләне кода-кодагыйларча хәл итү* реша́ть вопро́с по-прия́тельски

кода-кодагыйлык *сущ. собир.* **1.** быть в положе́нии сва́тов и сва́тий **2.** *перен.* семе́йственность, кумовство́ (*в сфере службы, работы*) || семе́йственный, кумовско́й; *кода-кодагыйлык мөнәсәбәтләре* семе́йственные (кумовски́е) отноше́ния

кодалаш|у *страд. от* **кодалау** быть сосва́танным; *~кан кыз* сосва́танная де́вушка

кодала́|у **1.** *перех.* **1)** сва́тать, сосва́тать (*через сватов*) *кому-л., за кого-л.* || сватовство́, сва́танье; *курше авыл кызын ~у* сва́тать де́вушку из сосе́дней дере́вни **2)** *перен. разг., шутл.* сва́тать/сосва́тать (*т. е. усиленно уговаривать кого-л. на что-л., предлагать кому-л. что-л.*); *үзе янына эшкә ~у* сва́тать к себе́ на рабо́ту; *бригадирлыкка ~дылар* сосва́тали на до́лжность бригади́ра; сосва́тали в бригади́ры **2.** *разг.* сва́таться, сосва́таться *к кому-л., за кого-л.; укытучы кызны үзенә ~у* сва́таться к де́вушке-учи́тельнице **3.** *неперех. этногр.* (о сва́тах и сва́тьях) погости́ть определённое вре́мя друг у дру́га в дни сва́дьбы; *кияүләр ягында өч көн ~у* погости́ть три дня у роди́телей жениха́ □ **~п йөрү** **1.** сва́тать (*долго*) **2.** *см.* **кодалау 3**

кодалашу *возвр. от* **кодалау** **1.** родни́ться, породни́ться (*через брак детей*); *~га ике як та риза иде* о́бе сто́роны бы́ли согла́сны породни́ться **2.** *перен. шутл.* помеша́ться *на чём-л.*, пристрасти́ться *к чему-л.*; *ак башлы белән ~* пристрасти́ться к во́дке

кодалык **1.** обя́занность сва́та (*см.* **кода** 1); *~ны авылның иң дәрәҗәле кешеләренә йөклиләр* обя́занность сва́та поруча́ют са́мым авторите́тным лю́дям дере́вни **2.** положе́ние сва́та (*см.* **кода** 2) **3.** сватовство́; *~ буләге* пода́рок сватовства́; *~ка кул бирешү* согласи́ться на сватовство́; породни́ться

кодача *сущ.* сво́йственница (*младшие сёстры и младшие родственницы снохи или зятя по отношению к говорящему*)

кодеин *сущ. фарм.* кодеи́н

ко́декс *сущ.* **1.** *юр.* ко́декс (*свод законов*); *хезмәт турындагы законнар ~ы* ко́декс зако́нов о труде́ **2.** ко́декс (*совокупность правил поведения, привычки и т. п.*); *әхлак ~ы* мора́льный ко́декс

кодифика́ция *сущ.* кодифика́ция || кодификацио́нный; *~ эшләре* кодификацио́нные рабо́ты

кодифика́цияләү *перех.* кодифици́ровать || кодифика́ция

кодрәт *сущ.* **1.** си́ла, мощь, могу́щество, всемогу́щество; *кеше ~енә ышану* ве́рить в си́лу (могу́щество) челове́ка; *илнең хәрби ~е* вое́нная мощь страны́; *атом ~ен эшкә җигү* испо́льзовать си́лу (эне́ргию) а́тома **2.** спосо́бность; *аның ~е табигатьтән* его́ спосо́бности от приро́ды **3.** *уст.* рок, судьба́, сверхъесте́ственная си́ла; *~ белән эшләргә җыенмыйсыздыр бит?* не упова́ете ли на сверхъесте́ственную си́лу? □ **~ җитү, ~еннән килү** мочь, смочь, быть в си́лах *что-л.* сде́лать ◊ **~ (кулы) белән** **1.** во́лею всевы́шнего; *ярлыныкы гайрәт белән, байныкы ~ белән* (*посл.*) бога́тому — как хо́чется, а бе́дному — как мо́жется (*букв.* у бедняка́ — трудо́м, а у бога́того — во́лею всевы́шнего) **2.** каки́м-то чу́дом; *нинди дер ~ белән исән калу* каки́м-то чу́дом оста́ться в живы́х

кодрәтләнү *неперех.* **1.** становя́щаяся/стать си́льным (могу́чим, могу́щественным, мо́щным) **2.** *перен. разг.* хва́статься, хвали́ться; похваля́ться, бахва́литься *прост.*

кодрәтле *прил.* **1.** си́льный, могу́чий, мо́щный; *~ ташкын* си́льный (могу́чий) пото́к; *~ көч* могу́чая си́ла **2.** *книжн.* спосо́бный, тала́нтливый; *~ бер әдип* тала́нтливый писа́тель **3.** *перен.* всеси́льный, всемогу́щий; *~ хөкем иясе* всемогу́щий властели́н; *~ сүз тылсымы белән* всеси́льным волшебство́м сло́ва

кодрәтлеле|к *сущ.* **1.** могу́щественность, могу́честь, мо́щность **2.** спосо́бность, тала́нтливость **3.** *перен.* всеси́льность, всеси́лие, всемогу́щество; *кеше акылының ~ге* всемогу́щество челове́ческого ра́зума

кодрәтсез *прил.* **1.** бесси́льный, не́мощный, беспо́мощный **2.** неспосо́бный, бестала́нный, безда́рный

кодрәтсезлек *сущ.* **1.** бесси́лие, не́мощность, беспо́мощность **2.** неспосо́бность, бестала́нность, безда́рность

кодык *сущ.* **1.** *уст. см.* **кое 2.** *диал. см.* **бәке**; *~ ую* прорубы́ть про́рубь

кое *сущ.* **1.** коло́дец || коло́дезный; *кое бурасы* коло́дезный сруб; *коедан су алу* брать во́ду из коло́дца; *кое чиләге* коло́дезная бадья́; *кое суы* коло́дезная вода́; *төкермә коега, суын эчәрсең* (*посл.*) не плюй в коло́дец, пригоди́тся воды́ напи́ться **2.** *спец.* сква́жина; *нефть коелары* нефтяны́е сква́жины □ **кое чыгыры** во́рот ◊ **кое казу** рыть я́му *кому-л., под кого-л.*; *кешегә кое казыма, үзең төшәрсең* (*посл.*) не рой я́му друго́му, сам в неё попадёшь

коелгала́у *многокр. от* **коелу**

коелдык *сущ.* **1.** па́далица *собир.* (*о плодах, листьях, зерне, семенах*), па́далина *собир. обл.* (*о плодах, листьях*), па́данец, па́далец *обл.* (*о плодах*); *алма ~лары* па́далицы (па́данцы) я́блони; *бодай ~лары* па́далицы пшени́цы; *яфрак ~лары* ли́стья-па́далицы (па́далины) **2.** ветробо́й *собир.*; *учак ягарга ~лар җыю* собра́ть для костра́ ветробо́й

коелма *сущ.* **1.** сли́ток (*металла, меди, платины и т. п.*); *көмеш ~* серебряный сли́ток **2.** литьё, отли́вка; *бакыр ~лар җитештерү технологиясе* технология произво́дства ме́дных отли́вок (ме́дного литья́); *чуен ~лар заводы* завод чугу́нного литья́ || *прил.* **1.** сли́тковый; *~ алтын* сли́тковое зо́лото **2.** лито́й; *~ эшләнмәләр* литы́е изде́лия

коел|у *возвр.-страд. от* **кою** I **1.** *возвр.* рассыпа́ться/рассы́паться, посы́паться, высыпа́ться/вы́сыпаться, сы́паться, осыпа́ться, обсыпа́ться/обсы́паться (*о многих мелких предметах или о чём-л. сыпучем*) || рассыпа́ние, осыпа́ние; *кесәдән вак акчалар ~ды* из карма́на посы́пались моне́ты; *муенса идәнгә ~ды* бу́сы рассы́пались по́ полу; *капчык тишегеннән ярма ~а* из проре́хи мешка́ сы́плется круна́; *агач ботакларыннан кар ~у* осыпа́ние сне́га с ветве́й дере́вьев **2.** 1) сы́паться, осыпа́ться, обсыпа́ться (*о листьях, лепестках, цветках, зерне*) || осыпа́ние, обсыпа́ние; *алма чәчәкләре ~а башлады* цветы́ я́блони на́чали осыпа́ться 2) па́дать, опада́ть/опа́сть, спада́ть/спасть (*о листьях, лепестках, цветах, плодах*) || паде́ние, опада́ние (*листьев, хвои*); *яфраклар ~а* ли́стья опада́ют; *~ган алмалар* опа́вшие я́блоки; я́блоки-па́далицы **3.** па́дать, выпада́ть, лезть, вылеза́ть/вы́лезти, облеза́ть/облезть (*о волосах, шерсти, перьях*); выпада́ть/вы́пасть (*о зубах*); облеза́ть/облезть (*о краске, перьях*) || паде́ние; выпаде́ние, облеза́ние; *йоны бик еш ~са да, бүренең холкы үзгәрми* (*посл.*) хоть и ча́сто вылеза́ет (облеза́ет) шерсть у во́лка, но пова́дки его́ не меня́ются **4.** *прям., перен.* ли́ться, течь, проliва́ться/проли́ться (*о запахе, свете, тепле, голосе и т. п.*); *күздән яшь ~а* из глаз теку́т слёзы; *күпме кан ~ды* ско́лько кро́ви лило́сь (пролило́сь); *зәңгәр күктән кояш нурлары ~а* с голубо́го не́ба лью́тся лучи́ со́лнца **5.** *перен., разг.* выва́ливаться/вы́валиться *откуда-л.*; *вагоннан юлчылар ~ды* из вагона вы́валились пассажи́ры **6.** *страд.* сы́паться, обсыпа́ться, осыпа́ться (*ветром — о листьях, цветах и т. п.*) **7.** *спец.* изготовля́ться литьём, отли́вкой; отлива́ться; выплавля́ться, быть вы́плавленным; *йөз мең тонна чуен ~ган* вы́плавлено сто ты́сяч тонн чугуна́; *алюминнан ~у* отлива́ться из алюми́ния; *бронзадан ~ган һәйкәл* па́мятник, отли́тый из бро́нзы □ **~а башлау** посы́паться; **~ган өлеш** утру́ска; **~ып бетү** вы́сыпаться, осы́паться; **~ып калу** вы́валиться (*с воза*); **~ып китү** рассы́паться; **~ып төшү** **1.** вы́сыпаться; вы́валиться, обвали́ться **2.** осы́паться (*о листьях, цветах, зерне*) **3.** опасть (*о плодах*) **4.** *перен.* си́льно испуга́ться; ≈ душа́ в пя́тки ушла́ **5.** *перен.* растеря́ться, оробе́ть; *оялудан ~ам да төшәм* пря́мо теря́юсь (робе́ю) от смуще́ния, да и всё тут **6.** *перен.* упа́сть (присе́сть) как подко́шенный; гро́хнуться ◊ **~ып иңү** *см.* **коелып төшү** 4—6

коелыш|у *совм. от* **коелу** (*о многих*) **~ып калу** выва́ливаться (*из вагона*)

коем *сущ.* сли́ток; *көмеш ~ы* сли́ток серебра́

коемчы *сущ. уст.* ювели́р; *алтынны саррафтан сора, җәүһәрне — ~дан* (*посл.*) зо́лото проси́ у меня́лы, брилли́ант — у ювели́ра

коен *сущ. диал.* ли́вень || ли́вневый; *~ яңгыр* ли́вневый дождь

коенгалау *многокр. от* **коену** купа́ться (*изредка, временами*)

коендырту *понуд. от* **коендыру**

коендыр|у *перех.* **1.** купа́ть, искупа́ть, вы́купать || купа́ние; *баланы ~у* искупа́ть ребёнка; *малайлар атларны ~алар* ма́льчики купа́ют коне́й **2.** ока́тывать, ока́чивать/окати́ть, обдава́ть/обда́ть *чем-л., кого, что-л.* || ока́тывание, ока́чивание, обдава́ние; *җылы су белән ~у* ока́тывать тёплой водо́й; *дулкын мине баштан аяк ~ды* волна́ обдала́ (окати́ла) меня́ с ног до головы́ **3.** 1) обliва́ть/обли́ть, обдава́ть/обда́ть *чем-л., кого, что-л.*

(*водой, грязью, пылью, слезами и т. п.*) || обливáние, обдавáние; *бер-береңне салкын су белән ~у* обливáть друг дрýга холóдной водóй 2) *перен.* обливáть/облúть, обдавáть/обдáть, заливáть/залúть *чем-л.* (*светом, запахом, шумом и т. п.*); *хуш искә ~у* обливáть (обдáть) аромáтом 4. *перен.* осыпáть/осы́пать (*вопросами, похвалами, ласками, пулями и т. п.*); *рәхмәтләргә ~у* осы́пать благодáрностями □ **~ып алу** *однокр.* искупáть, вы́купать (*ребёнка*)

коендырыл|у *страд. от* **коендыру** 1. быть вы́купанным, искýпанным 2. окáтываться, окáчиваться 3. *прям., перен.* обливáться, обдавáться, заливáться; *тәрәзәләр яңгыр белән ~ган* óкна зáлиты дождём; *бүлмә якты нурлар белән ~а* кóмната обливáется свéтлыми лучáми

коенты *сущ. разг.* рóссыпь; *~лар чүплəу* клевáть (подбирáть) рóссыпь зернá

коен|у *неперех.* 1. купáться, покупáться, вы́купаться, искупáться (*в озере, реке, море*) || купáние || купáльный; *~ырга, йөзәргә ярату* любúть купáться, плáвать; *~у урыны* мéсто для купáния; *~у сулыгы* бассéйн; *~у киеме* купáльный костю́м; *~у сезоны* купáльный сезóн 2. окáтываться, окáчиваться/окатúться, обливáться/облúться, обдавáться/обдáться || окáтывание, окáчивание, обливáние; *салкын су белән ~у* окатúться (окáтывание) холóдной водóй; *чык суына ~у* обдáться росóй (*о растении*) 3. *перен.* обливáться/облúться, обдавáться/обдáться, заливáться/залúться (*светом, запахом, ароматом и т. п.*); *зал якты нурга ~ды* зал облúлся свéтлыми лучáми □ **~ып алу** вы́купаться, искупáться, покупáться; **~ып чыгу** 1. *см.* **коеныш алу** 2. вы́мыться (*в ванной или под душем*)

коенышу *совм. от* **коену** (*о многих*)

коеш: кан коеш кровопролúтие; *сугышсыз, кан ~сыз гына яшисе иде* пожúть бы без войны́, без кровопролúтия

коешкан *сущ.* подхвóстник (*в составе сбруи лошади*)

коешу *взаимно-совм. от* **кою** I (3); *су ~* обливáть друг дрýга водóй

кожан *сущ.* кожáн; *кара ~нан йөрү* ходúть в чёрном кожáне

кожимит *сущ.* кожимúт || *прил.* кожимúтовый; *~ олтан* кожимúтовая подмётка

козáу *сущ.* кýзов (*из бересты или лыка*), кузовóк; лукóшко, лукóшечко

козгын *сущ. зоол.* 1. вóрон; *~нар үләксә чукыйлар* вóроны клюю́т пáдаль; *~ канаты кебек* как вóроново крылó 2. *мн.* **~нар** *перен.* 1) *презр.* вороньё; *алар бар да бер ояның ~нары* онú все вороньё одногó гнездá 2) стервáтники (*о вражеских самолётах*) □ **~ баласы** воронёнок ◊ **~ тавышы** о неприя́тном, протúвном человéческом гóлосе (*букв.* вóроново кáрканье)

козык *сущ. диал.* кедрóвый орéх; *см. тж.* **эрбет чикләвеге**

козырёк *сущ.* козырёк (*на головном уборе*) □ **~ка алу** *см.* **козырёклау**

козырёкла|у *неперех.* 1. отдавáть/отдáть честь; козыря́ть/козырнýть 2. *в знач. нареч.* **козырёклап** козырькóм; *яулыкны ~п бәйләү* завя́зывать платóк козырькóм; *кулны маңгайга ~п тоту* держáть (прикла́дывать) рýку козырькóм

кóзыр|ь *сущ. прям.* кóзырь || козырнóй; козы́рный; *~ьсыз уйнау* игрáть без козырéй; *ораторлык ~ен эшкә җигү* испóльзовать ора́торский кóзырь; *~ь унлыгы белән ябу* крыть козырнóй деся́ткой; *~ьдан йөрү (чыгу)* ходúть с козырнóй ◊ **~ь итү** испóльзовать в кáчестве кóзыря (*что-нибудь в каких-л. целях*); **~ь тузы** о вáжном, малодосту́пном человéке; **~ьлар кулда** кóзыри в рукáх *у кого-л.*

койгын *прил. разг. см.* **койма** II; *~ яңгыр* лúвень; проливнóй дождь

койгырыш *сущ. миф.* 1. птúца счáстья 2. конёк-горбунóк

койгыч: су койгычы лéйка (садóвая)

койдыру *понуд. от* **кою**

кóйка *сущ.* кóйка || кóечный; *~ япмасы* кóечное покрывáло; *~ челтәре* кóечная сéтка

койкá [қойқа] *сущ.* 1. холодéц, стýдень; заливнóе; *~кую* варúть (готóвить) холодéц 2. жúдкая мáсса, желé для стýдня (холодцá, заливнóго) ◊ **~ баш** плешúвый

кóйкадаш *сущ.* сосéд по кóйке; сокóечник

койкалан|у [қойқалану] *возвр. от* **койкалау** превращáться/превратúться в стýдень; застывáть/застыть (*о жидкой массе для студня*); *~ган дуңгыз баласы* заливнóй поросёнок

койкалá|у [қойқалау] *перех.* приготовля́ть/приготóвить в вúде стýдня (холодцá, заливнóго); *~п хәзерләнгән балык* ры́ба, приготóвленная в вúде заливнóго

койкалы [қойқалы] *прил.* 1. студени́стый, похóжий на желé 2. заливнóй; *~ балык* заливна́я ры́ба

койкалык [қойқалық] *сущ.* 1. мáсса для заливнóго 2. предназна́ченный для стýдня (холодцá); *~ сөякләр* кóсти (мослы́) для стýдня

койма I *сущ.* забóр, огрáда, загорóдка, úзгородь || забóрный; *таш ~* кáменная огрáда; *киртә ~* úзгородь из жердéй; *үсмә ~* живáя úзгородь; *~ тоту (кою)* постáвить забóр; огородúть забóром; *~ тактасы* забóрная доскá

койма II: **койма яңгыр** проливнóй дождь, лúвень || лúвневый; *~ яңгыр сулары* лúвневые вóды

коймак *сущ.* 1. олáдья; олáдушек, олáдушка (*из пшеничной, гороховой, овсяной и др. муки*); *ачы ~* олáдьи из дрожжевóго тéста; *тәче ~* олáдьи из прéсного тéста; *вареньелы ~* олáдьи с варéньем; **~ кою** печь олáдьи 2. блин, блúнчик || блúнный

коймаклы *прил.* с блинáми; *~ чәй* чай с блинáми

коймалан|у *страд. от* **коймалау**; *~ган урын* огорóженное (огорождённое, обнесённое забóром, úзгородью) мéсто

коймалату *понуд. от* **коймалау**

коймалá|у *перех.* огорáживать/огородúть забóром; огорáживать/отгородúть) забóром; обноси́ть/обнести́ забóром (огрáдой, загорóдкой, úзгородью) || огорáживание □ **~п алу** огородúть; **~п бетерү** огородúть, отгородúть (*всё*); **~п кую** отгородúть; **~п чыгу** перегородúть (*подряд, сплошь*)

коймалы *прил.* обнесённый забóром (огрáдой, загорóдкой, úзгородью), огорóженный забóром; огорождённый; *бишек ~ йорт* дом, обнесённый высóким забóром

коймыч *сущ.* 1. *анат.* кóпчик (птúцы); крестéц 2. поддéльный áльчик (*позвонка, а не козонка*)

койрык *сущ.* 1. *в разн. знач.* хвост (*у животных, птиц, рыб; самолёта, лодки, колонны; репки, редиски и т. п.*) || хвостовóй; *комета ~гы* хвост комéты; *чират ~гы* хвост óчереди; *~кларны тапшыру* сдавáть хвосты́; *буа ~гында* на задвóрках прудá; *~к йөзгече* хвостовóй плавни́к; *~ умырткалары* хвостовы́е позвонки́; *~к үсентесе* хвостовóй отрóсток; *башын алса ~гы ябыша, ~гын*

алса — башы ябыша (*посл.*) нос вы́тащит — хвост ува́знет, хвост вы́тащит — нос ува́знет **2.** курдю́к (*у овцы*) || курдю́чный; *~к мае* курдю́чное са́ло **3.** *спец.* руль, прави́ло (*у лодки, плота*); *~к тоту* сади́ться за руль; управля́ть рулём (прави́лом) **4.** корма́ (*у лодки, судна*) || кормово́й; *~к флагы* кормово́й флаг **5.** отхо́д, охво́стье (*при молотьбе, веянии зерна*); *дуңгызларга бодай ~гы бирү* дать сви́ньям пшени́чное охво́стье **6.** зад, за́дняя часть *чего-л.*; *бакча ~гында* в за́дней ча́сти огоро́да **7.** *спец.* хвост осно́вы (*нить основы в концевой части ткацкого станка*) **8.** *тех.* вертлю́г; *см. тж.* **бормалак 9.** *перен. разг.* прислу́жник, холу́й; при́хвостень *кого-л.* **10.** хво́стик, ро́счерк (*у буквы, цифры, в орнаменте и т. п.*); *имза ~клары* ро́счерки по́дписей □ **~к каурый-лары** рулевы́е пе́рья; **~к сөяге** *анат.* хвостцо́вая кость, ко́пчиковая кость; ко́пчик, хвосте́ц; **~к төбе** ре́пица (*у позвоночных животных*); **~к чөе** хвостово́й ко́лышек (*в ткацком станке*) ◊ **~гы кыска** хвост коро́ткий; **~гы озын** хвост вели́к (дли́нен); **~гын бору** накрути́ть хвост *кому-л.*; **~гын да күрсәтмәү** не каза́ть глаз (но́са); **~гын да тота алмассың** ищи́ ве́тра в по́ле; **~гын кыскарту (кисү)** укороти́ть хвост *кому-л.*; **~гын кысу** прижима́ть/прижа́ть (прищемля́ть/прищеми́ть) хвост; **~гын тоту** *см.* **койрыгына басу 4**; **~гына басу 1.** быть (висе́ть, пови́снуть) на хвосте́ *у кого-л.* **2.** догна́ть, равня́ться *с кем-л.* (*в работе, учёбе, соревновании*) **3.** наступа́ть на хвост *кому-л;* **~гына бастыра торган (кеше) түгел** (ему́, ей) на хвост не насту́пишь; **~гыннан бару** после́довать *за кем-л.*; **~к астына су кертү (ут керү)** *см.* **койрык кысылу**; **~к бозга кату, ~к бозда (булу)** быть зави́симым *от кого-чего-л.*; **~к болгау (бутау) 1.** виля́ть (юли́ть) хвосто́м *перед кем-л.* **2.** верте́ть (кути́ть) хвосто́м; **~к булу** ходи́ть (сле́довать) хвосто́м; **~к кысылу** попа́сть в затрудни́тельное положе́ние; зашо́ться; **~к күтәрү 1.** держа́ть хвост трубо́й (пистоле́том) **2.** задра́ть хвост; **~к тагу** прищи́ть хвост; **~к тыгу** сова́ть/су́нуть (свой) нос; **~к тырпайту** распуши́ть хвост *прост.*; **~к чәнчү (күтәрү)** сма́тывать у́дочки, дать стрекача́, вильну́ть хвосто́м; **~к яшерү** пря́тать (хорони́ть) концы́ в во́ду; **~кка сөйрәү (өстерәү)** тяну́ть наза́д; **~кка тагылу (ябышу)** ходи́ть по пята́м; ходи́ть (сле́довать) хвосто́м; **~кны бот арасына кыстыру** *прост. см.* **~ны кысу**; **~ны җыю (төйнәү, төенләү) 1.** зако́нчить, заверши́ть (*какую-л. работу*) **2.** замета́ть/замести́ следы́; **~кны кысу** поджа́ть (прижа́ть) хвост; **~кны сыртка салу 1.** показа́ть хвост, удра́ть **2.** увильну́ть (*от ответственности*); **~кны (койрыгын) тоттырмау 1.** уви́ливать/увильну́ть (*с помощью всяких уловок, хитростей*) **2.** о сло́жном, трудноподдающемся де́ле; **~кны яшереп (төйнәп) йөрү** замета́ть/замести́ следы́ (*за собой*); **~ксыз кәнтәй** *прост.* трепло́, трепа́ч; савра́с без узды́; **~ксыз тавык** *прост.* замухры́шка; общи́панная ку́рица **~кта сөйрәлү (булу, бару)** быть (идти́, плести́сь) в хвосте́

койрыкландыру *перех.* написа́ть (вы́писать) с загогу́линами, закорю́чками (*букву*)

койрыклан|у *неперех.* **1.** становиться хвоста́тым (*о комете*) **2.** *перен. разг.* пристра́иваться/пристро́иться к хвосту́ (*очереди*) **3.** *перен. разг.* кле́иться; *әңгәмә ~мады* бесе́да не кле́илась

койрыкла|у *неперех.* **1.** *прост.* дра́пать/драпану́ть, дать стрекача́ **2.** *в знач. нареч.* **койрыклап** 1) *перен. разг.* с закорю́чками (завиту́шками); *~п язу* писа́ть закорю́чками 2) с выкрута́сами; *~п сөйләү* говори́ть с выкрута́сами

койрыклы *прил.* **1.** с хвосто́м, име́ющий хвост; хвоста́тый **2.** *мн. в знач. сущ.* **койрыклылар** хвоста́тые; *см. тж.* **койрыклы җир-су хайваннары** □ **~ җир-су хайваннары** *зоол.* хвоста́тые земново́дные; **~ йолдыз** хвоста́тая звезда́, коме́та; **~ төш** *анат.* хвостово́е ядро́; **~ чикерткә** *зоол.* хвоста́тый кузне́чик ◊ **~ сүз** двусмы́сленное сло́во, сло́во с намёком

койрыксыз *прил.* **1.** без хвоста́, не име́ющий хвоста́, бесхво́стый (*о животных*); *~ әт* ку́цая соба́ка; *куянга койрык вәгъдә иткәннәр дә, ул эле дә ~ ди* (*посл.*) обе́щанного три го́да ждут (*букв.* обеща́ли за́йцу хвост, но он до сих по́р без хвоста́) **2.** *разг.* коро́ткий, ку́цый (*об одежде*) **3.** *перен. разг.* неулови́мый, ненадёжный; *~ адәм* неулови́мый челове́к **4.** *перен. разг.* необосно́ванный, недостове́рный; *~ фикер* необосно́ванная мысль ◊ **~ тиен артыннан куу** га́ться за дли́нным рублём; *см. тж.* **озын берлек артыннан куу; ~ төлке** хи́трый, с хитрецо́й, плутова́тый

койрыкча *сущ.* **1.** *анат.* хвосте́ц, ко́пчик **2.** *спец.* хвостови́к; *терсәкле вал ~сы* хвостови́к коле́нчатого ва́ла

койрыкчы *сущ.* ко́рмчий, рулево́й

койрыкчык *сущ.* **1.** *уменьш.-ласк.* хво́стик **2.** *уничиж.* хвости́шко

койрыкчылык *сущ. полит.* хвости́зм || хвости́стский; *оештыру мәсьәләләрендәге ~* хвости́зм в организа́торских вопро́сах

койты *прил. разг.* **1.** плохо́й, дрянно́й (*дом, план и т. п.*); *~ һава* плоха́я пого́да; *яхшы төштә ярпая, ~ төштә картая* (*о невесте*) (*посл.*) в хоро́шем ме́сте (до́ме) полне́ет, в дрянно́м ме́сте (до́ме) старе́ет **2.** дурно́й, невзра́чный; по́длый, га́дкий (*о человеке*); *йөзгә ~* лицо́м невзра́чен; *үзең ~ булгач, көзгене хурлама* (*посл.*) не пеня́й на зе́ркало, коль ро́жа крива́; *яхшыга тереклек юк, ~га үлем юк* (*посл.*) до́брому житья́, по́длому сме́рти нет **3.** хи́лый, до́хлый *прост.* (*о животных*); *атлар бик ~* ло́шади о́чень хи́лые

койтыландыру *разг. понуд. от* **койтылану**

койтылан|у *неперех. разг.* ухудша́ться/ухуди́ться, станови́ться/стать ху́же; *тамак ягы ~ды* пита́ние ухуди́лось

кокаин *сущ.* кокаи́н || кокаи́новый; *~ иснәү* нюха́ть кокаи́н; *~ наркозы* кокаи́новый нарко́з

кокаинчы *сущ.* кокаини́ст

кока-кола *сущ.* ко́ка-ко́ла (*безалкогольный, тонизирующий напиток*)

кокарда *сущ.* кока́рда (*на шляпке, фуражке*)

кокетка *сущ.* **1.** кокетка (*женщина, стремящаяся своим поведением, манерами, нарядом понравиться мужчинам*); *үзен ~ кебек тоту* вести́ себя́ как кокетка **2.** кокетка (*верхняя, на высоте груди, отрезанная часть платья, блузы*)

кокеткалап *нареч.* кокеткой; *күлмәкне ~ тегү* шить пла́тье с кокеткой

кокеткалы *прил.* с кокеткой, на кокетке; *~ күлмәк* пла́тье на кокетке

коклюш *сущ. мед.* коклю́ш; *см. тж.* **бума ютәл**

коклюшлы *прил.* коклю́шный; *~ йөткерү* коклю́шный ка́шель

кокон *сущ.* ко́кон *см.* **кузы** II; *ефәк ~ы* шелкови́чный ко́кон

кокос *сущ.* кокос || кокосовый; *~ сөте* кокосовое молоко́ □ **~ (һинди) агачы** кокосовая па́льма; **~ мае** кокосовое ма́сло; **~ чикләвеге** кокосовый оре́х

кокс *сущ.* кокс || ко́ксовый; *~ка әйләнү* превраща́ться в кокс; коксова́ться; *~ җитештеру* ко́ксовое произво́дство

ко́ксландыру *перех. см.* **кокслау**

ко́ксландырылу *страд. от* **коксландыру**

ко́кслану *возвр. от* **кокслау** коксова́ться

ко́кслау *перех.* коксова́ть (*уголь, торф и др.*) || коксова́ние || коксова́льный; *~ мичләре* коксова́льные пе́чи

ко́кслаштыру *перех. см.* **кокслау**; *торфны ~* коксова́ть торф

коктейль *сущ.* конте́йль (*особый вид алкогольного и безалкогольного напитков*)

кол *сущ.* **1.** раб, нево́льник; холо́п (*в Древней Руси*); ило́т *книжн.* || ра́бский, нево́льничий; холо́пский, холо́пий; *кол хезмәте* нево́льничий труд; *коллар тормышы* ра́бская жизнь; *коллар белән сәүдә итү* торгова́ть раба́ми, работорго́вля; *бояр коллары* боя́рские холо́пы; *байның колы булганчы, ярлының улы бул* (*погов.*) лу́чше быть сы́ном бедняка́, чем быть рабо́м богача́ **2.** *перен.* 1) раб, холо́п (*тот, кто раболепствует, низкопоклонничает*); *капитал коллары* рабы́ капита́ла; *мин сезнең колыгыз* я ваш раб; я ваш поко́рный слуга́ 2) раб *чего-л.* (*страстей, желаний, моды и т. п.*); *хисләр колы* раб чувств **3.** *рел.* раб бо́жий; *мин колыңнан ярдәмеңне кызганма* не жале́й свое́й по́мощи твоему́ рабу́ бо́жьему ◻ **кол биләү** *редко см.* **колбиләүчелек**; **кол булу** станови́ться/стать рабо́м; порабоща́ться, закабаля́ться; **кол итү** порабоща́ть, закабаля́ть || порабоще́ние, закабале́ние; **кол иясе (хуҗасы)** *см.* **колбиләүче**; **кол хатын** раба́, рабы́ня, нево́льница; холо́пка; **коллар сәүдәгәре** работорго́вец ◊ **колың булыйм!** умоля́ю! прошу́ тебя́! ра́ди бо́га!

кола *прил.* була́ный, савра́сый (*о масти лошади*); *~ төстәге атлар* ло́шади савра́сой ма́сти; *аттан ала да туа, ~ да туа* (*посл.*) в одно́ перо́ и пти́ца не роди́тся; в семье́ не без уро́да; *ала да түгел, ~ да түгел* (*посл.*) ни си́во, ни бу́ро (*букв.* ни пе́гая, ни була́ная) ◻ **~ ат** савра́с, савра́ска; **~ ялан (сахра)** го́лое, пусты́нное ме́сто; го́лая, пусты́нная степь

колавыз *сущ. уст.* руководи́тель, наста́вник

колавызлык *сущ. уст.* руково́дство, наста́вничество ◻ **~ итү** быть наста́вником, руководи́телем

кола́|к *сущ.* **1.** у́хо, у́ши || ушно́й; *эчке ~к* вну́треннее у́хо; *ун ~к ишетмәү* не слы́шать пра́вым у́хом; *~кларны өшетү* отморо́зить у́ши; *~к тишү* прока́лывать у́ши; *~кларны кайчыландыру* пря́дать (стричь) уша́ми (*о животных*); *~к сагызы* ушна́я се́ра **2.** слух || слухово́й; *~кка сак* чу́ткий на слух; *сизгер ~к* то́нкий на слух; *~кка ятышлы җыр* прия́тная на слух пе́сня; *~к юлы* слухово́й кана́л; *~к сизгерлеге* слухово́е чутьё **3.** 1) ушко́; ду́жка; *см. тж.* **тотка**; *самовар ~гы* ушко́ самова́ра; *чиләк ~гы* ведёрная ду́жка; ду́жка ведра́ 2) ушко́ (*музыкальных инструментов*) **4.** *см.* **колакча, колакчын**; *бүрекнең ~кларын төшеру* опусти́ть нау́шники ша́пки **5.** *с.-х.* пе́рвые молоды́е побе́ги, лепестки́ (*злаков, овощей*); *углан яшьтән, тары ~ктан беленер* (*посл.*) сын смо́лоду, про́со по побе́гам узнаётся **6.** орео́л вокру́г со́лнца, луны́; вене́ц **7.** *диал.* ма́ленький зали́в, зато́н, за́водь (*на реке*) ◻ **~к алды бизләре** околоу́шные же́лезы; **~к алкасы** се́рьги; **~к бөтәркәсе** *анат.* ули́тка (*часть внутреннего уха*); **~к ите (йомшагы)** *анат.* мо́чка у́ха; **~к казыгыч (чокыгыч)** ухочи́стка; **~к мендәре** ду́мка, поду́шечка; **~к пәрдәсе** *анат.* бараба́нная перепо́нка; **~к тешләтү** *уст. этногр.* по согла́сию роди́телей дава́ть ма́льчику укуси́ть у́хо де́вочки (*как у будущей невесты; в настоящее время говорят лишь в шутку*); **~к яфрагы** *анат.* ушна́я ра́ковина ◊ **~гы озын 1.** смышлёный, сообрази́тельный, све́дущий **2.** о челове́ке, кото́рый подслу́шивает и доно́сит (*букв.* дли́нные у́ши); **~гы (~клары) чыңласын!** будь он поме́шан добро́м! (*букв.* пусть у него́ звени́т в уша́х — *говорится об отсу́тствующих*); **~гы үзе белән (үзендә)** у́шки (у́ши) на маку́шке (*букв.* у́ши его́ при себе́); **~гын (~кны) бору** нарва́ть (натреба́ть, оборва́ть) у́ши; драть у́ши *прост.*; **~гына (да) алмау (элмәү), ~гын да селкетмәү** и (да́же) у́хом не вести́ (повести́); как горо́х об сте́нку; **~гын кимерү** прожужжа́ть (протруби́ть) все у́ши; **~гын тасырайту (торгызу)** навостри́ть у́ши; **~гына аю төкергән** медве́дь на́ ухо наступи́л; **~гына киртү (киртеп кую, салу, киртләү, киртекләү)** заруби́ть (себе́) на носу́, намота́ть (себе́) на ус, твёрдо усво́ить; **~гына киез каплаган; ~гына ком утырган; ~гына мамык (чүбек) тыккан** туго́й (кре́пкий, кре́пок, тупо́й) на́ ухо; **~гына туку** дуть (дуде́ть, петь, напева́ть, трубить) в у́ши *прост.*; **~гына төшерү (салу, тишү) 1.** предупреди́ть, дать знать **2.** нашепта́ть; **~гың ишетсен!** слу́шай хорошо́нько, запо́мни!; **~гыңны кисеп (йолкып) кулыңа тоттырыр** сорвиголова́; **~к артыннан (гына) җибәрү, ~к аша (яныннан) уздыру** пропусти́ть ми́мо уше́й; **~к асмау** не прислу́шиваться, пропуска́ть ми́мо уше́й; **~к асу (салу)** прислу́шиваться; приклони́ть у́хо (слух); **~к ачылу** об улучше́нии, восстановле́нии слу́ха; **~к ашау** шепта́ться на́ ухо друг с дру́гом; секре́тничать; **~ белән тыңламау** слу́шать кра́ем у́ха; **~к исе чыгу** *неодобр.* употребля́ется при ко́свенном замеча́нии тому́, кто́ при свои́х това́рищах ше́пчется (секре́тничает) на́ ухо (*букв.* па́хнуть уша́ми); **~к итен (~кны) ашау (кимерү, чәйнәү)** прожужжа́ть (протруби́ть) все у́ши *кому-л.*; пили́ть; **~к ишетмәгән; ~к ишетмәгән, күз күрмәгән** неслы́ханный, невероя́тный; ви́дом не вида́ть, слы́хом не слыха́ть; **~к йомып утыру (яту)** хло́пать уша́ми; **~к кагу** остава́ться с но́сом; **~к катылану (кату)** быть глухова́тым (туги́м на́ ухо); оглохнуть; **~к салу 1.** слу́шать, подслу́шивать **2.** прислу́шиваться *к чему-л.*, придава́ть значе́ние *чему-л.* (*критике, советам и т. п.*); внять (*чьей-л. просьбе*); **~к салып (бирең) тыңлау** разве́сить у́ши; во все у́ши слу́шать; **~к сасыту (тынчыту)** дуть (наду́ть) и́ли петь (напе́ть) в у́ши *кому-л.*; **~к селкетеп утыру** хло́пать уша́ми; **~к тону** оглохнуть; **~к тондыргыч (тондырырлык)** оглуши́тельный; **~к төбенә тондыру (кундыру, бирү, утырту, ямау)** дать (зае́хать, съе́здить) в у́хо; оглуши́ть *прост.*; **~к төбендә (генә) 1.** под са́мым у́хом **2.** над (са́мым) у́хом, под (са́мым) у́хом (*звенеть, кричать, шуметь, говорить и т. п.*); **~к чите белән (ишетү)** кра́ем (кра́ешком) у́ха (слы́шать); **~к чыңлау (шаулау)** звене́ть (шуме́ть) в уша́х (в у́хе); **~к яргыч** оглуши́тельный; **~кка алу (элү)** во все у́ши слу́шать; **~кка барын ирешү (җитү)** услы́шать, донести́сь до слу́ха; **~кка каты (авыр)** туго́й на́ ухо; глухова́тый; **~кка керерлек сүз** о деловом, поле́зном сове́те, предложе́нии; **~кка керү (кереп калу) 1.** запо́мнить, быть в па́мяти **2.** *см.* **колакка барып ирешү; ~кка сак 1.** чу́ткий на́ ухо (на слух) **2.** тугоу́хий; **~кка салып (киртеп) кую** заруби́ть (себе́) на носу́; намота́ть себе́ на ус; **~кка сөйләү** нашёптывать (говори́ть) на́ ухо; **~кка сугылу (чагылу, чалыну)** слы́шать кра́ем (кра́ешком) у́ха (одни́м у́хом); дойти́ до слу́ха; **~кка тегеләйрәк**

тугова́тый (тугова́т) на́ ухо; **~кка үткен (җитез)** чу́ткий на слух (на́ ухо); **~кка ятмаганны сөйләү** говори́ть (поро́ть) чушь; **~кка ятмау** не понра́виться, быть не по душе́; **~кка ятышсыз** ре́жет у́хо, неприя́тный для слу́ха; **~клар (үрә) тору** 1. удивля́ться, поража́ться 2. новостри́ть у́ши, насторожи́ться; **~кларны сак тоту** держа́ть у́шки на маку́шке, держа́ть у́хо востро́, быть настороже́, начеку́; **~кларны томалау** заткну́ть у́ши, не жела́ть слу́шать; **~кларны торгызу (тырпайту, кабарту, шәмрәйту)** навостри́ть (насторожи́ть) у́ши (у́хо, слух); насторожи́ться; **~клары (гына) селкенә** за уша́ми трещи́т; *эшләгәндә йөрәген җилкенсен, ашаганда ~гың селкенсен (посл.)* когда́ рабо́таешь, пусть се́рдце рвётся, а при еде́ пусть за уша́ми трещи́т; **~кларын шомарту (шомрайту, торгызу)** пря́дать уша́ми (*о некоторых животных*); **~кларына (~к очларына) кадәр кызару** красне́ть до уше́й; **(үз) ~кларына ышанмау** не ве́рить свои́м уша́м; **~кны тондыру (тондырып бетерү)** прожужжа́ть (прогуде́ть, прокрича́ть, протруби́ть) все у́ши; **~кны яра (ерта)** ре́жет (дерёт) у́хо; **~кта чыңлау** *см.* **колактан китмәү**; **~ктан калу (язу)** огло́хнуть; станови́ться/стать глухи́м; **~ктан ~кка** на́ ухо (*сказать, говорить, шептать и т. п.*); **~ктан ~кка сөйләшү (сөйләшеп алу)** шушу́каться, шепта́ться; **~ктан ~кка йөртү** нау́шничать, передава́ть слу́хи; **~ктан китмәү** звуча́ть на уша́х, стоя́ть в уша́х (*о чём-л. услышанном*); **~ктан сөйрәү (өстерәү), ~ктан сөйрәп (өстерәп) чыгару** таща́ть за́ уши *кого-л.*; притя́гивать/притяну́ть за́ уши *кого-л.*; **~ктан узу** *шутл.* перерасти́ (свои́) у́ши

колакай *сущ. диал. см.* **саңгырау**

колакка-колак *нареч.* 1. шёпотом, на́ ухо; *колакка-колак сөйләшү* разгова́ривать шёпотом, перешёптываться; шепта́ть друг дру́гу на́ ухо 2. у́хо на́ ухо; *см. тж.* **башма-баш**

колаклан|у *неперех.* 1. *бот.* пуска́ть/пусти́ть поба́ги, лепестки́; дава́ть (выбра́сывать) поба́ги, лепестки́; *бодай ~ган* ше́ница пусти́ла поба́ги 2. *астр.* о появле́нии ореола, венца́ вокру́г со́лнца, луны́

колакла́у *перех.* приде́лывать/приде́лать у́шки (*к котлу, ведру*)

колаклы *прил.* 1. *разг.* с у́шками, с нау́шниками (*о шапке*); *см. тж.* **колакчынлы** 2. *в некоторых зоол. и бот. названиях* уша́стый; *~ ябалак* уша́стый фи́лин; *~ маймыл* уша́стая обезья́на; *~ тал бот.* уша́стая и́ва □ **~ гайка** *тех.* бара́шковая га́йка; крыла́тая га́йка; **~ тюлень** морско́й ко́тик; *см. тж.* **диңгез мәчесе**; **~ ярканат** *зоол.* уша́н

колакса *сущ.* 1. уклю́чина (*на борту лодки*); *ишкәкләр ~ларында калган* вёсла оста́лись в уклю́чинах 2. ушко́, отве́рстие (*у лаптей*) 3. *см.* **колак алкасы** 4. зау́шник; *күзлек ~лары* зау́шники очко́в

колаксыз *прил.* 1. безу́хий, без у́ха, без уше́й; *~ мәче* безу́хая ко́шка 2. *перен. разг.* глухо́й (*о человеке*) 3. без нау́шников, без уше́й; *~ бүрек* ша́пка без уше́й (без нау́шников) 4. без ру́чки, без ду́жки; без у́шка, без у́шек; *~ самовар* самова́р без у́шек ◊ **~ итү** оглуши́ть, лиши́ть слу́ха; **~ калу** огло́хнуть, стать тугоу́хим

кола́ксыман *прил. анат.* ушкови́дный; *~ өслек* ушкови́дная пове́рхность

колакча *сущ.* 1. *диал. см.* **колакчын** 1 2. *диал. см.* **колак алкасы**

колакчалы *прил. диал. см.* **колакчынлы**

колакчан *сущ. зоол.* уша́н, *см. тж.* **колаклы ярканат**

колакчы|к *сущ.* 1. *уменьш.-ласк.* у́шко 2. *анат.* у́шко; *йөрәкнең үң һәм сул ~клары* пра́вое и ле́вое у́шки се́рдца 3. *в составных терминах* у́шко; *диңгез ~гы зоол.* у́шко морско́е (*вид морских улиток*)

колакчын *сущ.* 1. 1) нау́шник, нау́шники (*у шапки*) 2) *см.* **колакчынлы** 2. *разг.* ша́пка с нау́шниками, уша́нка, малаха́й 3. нау́шник (*у телефона*); *радио ~ы* радионау́шник

колакчынлы *прил.* име́ющий нау́шники, с нау́шниками; *~ бүрек* ша́пка с нау́шниками; ша́пка-уша́нка, малаха́й

колан *сущ.* кула́н (*быстроногая дикая лошадь*); *атасы болан атмаганның баласы ~ атмас (посл.)* е́сли оте́ц не застрели́л оле́ня, сын не застре́лит кула́на

колач *сущ.* 1. разма́х; *самолёт канатларының ~ы* разма́х кры́льев самолёта 2. обхва́т, охва́т; *имәннәр бик юан: һәркайсы икешәр ~ дубы́ о́чень то́лстые: ка́ждый в два обхва́та; ~ юанлыгындагы торба* труба́ в оди́н охва́т 3. маховая са́жень (*расстояние между концами средних пальцев раскинутых в стороны рук как мера длины*); *ике ~ бау* верёвка в две маховы́е са́жени; *коеның тирәнлеге өч ~* глубина́ коло́дца в три маховы́е са́жени 4. *диал.* едини́ца ме́ры дров, ра́вная 2,5 м³ и́ли 4 м³ 5. *физ.* амплиту́да; *маятникның тирбәлү ~ы* амплиту́да колеба́ний ма́ятника 6. *перен.* масшта́б, разма́х, широта́, диапазо́н (рабо́т); *киң ~ белән* с широ́ким разма́хом; *белем ~ы* диапазо́н зна́ний □ **~ җәеп 1.** *прям., перен.* с распростёртыми объя́тиями; *~ җәеп каршы алу* встре́тить с распростёртыми объя́тиями 2. *перен.* в по́лную си́лу; *~ җәеп эшләү* рабо́тать в по́лную си́лу; **~ җәю** 1. раски́нуть ру́ки, развести́ ру́ки в сто́роны 2. *перен. см.* **колач алу**; **~ салу (ташлау)** выбра́сывать ру́ки вперёд (*при плавании стилем кроль*); **~ салып йөзү** *см.* **колачлап йөзү**; **~ сузу** *см.* **колач жәю** 1; **~ка алу** взять в объя́тия, обня́ть; **~ка сыймаслык** *см.* **колач җитмәс** ◊ **~ алу** 1. получи́ть широ́кий разма́х 2. развива́ться широко́; **~ җитмәс (җитмәслек)** неохва́тный, необхва́тный; *~ җитмәслек наратлар*; неохва́тные со́сны; **~ны киң җәю** разверну́ться широко́ (во всю ширь)

колача *сущ.* пе́стрядь, пестряди́на || *прил.* пестря́дёвый, пестряди́нный; *~ ыштан* пестря́дёвые штаны́; *~ күлмәк* пестряди́нная руба́ха

колачла|у *перех.* 1. 1) ме́рить (измеря́ть/изме́рить) маховой саже́нью; *арканның озынлыгын ~у* изме́рить длину́ арка́на в маховы́х са́жёнях 2) ме́рить (измеря́ть/изме́рить) обхва́том, охва́том; *кибән әйләнәсен ~у* изме́рить окру́жность сто́га охва́том 2. *прям., перен.* обхва́тывать/обхвати́ть, охва́тывать/охвати́ть || охва́тывание, охва́т, обхва́т; *өчәүләп бер имәнне ~у* втроём обхвати́ть оди́н дуб; *фәннең яңадан-яңа өлкәләрен ~у* охвати́ть всё но́вые о́бласти нау́ки; *мәсьәләне киң ~у* широ́кий охва́т вопро́са 3. *см.* **колач салу**; *берничә ~у белән ярга килеп җитте* не́сколькими взма́хами руки́ он был у бе́рега □ **~п йөзү** 1. пла́вать сажёнками (кро́лем), сти́лем кроль 2. *перен.* разверну́ть энерги́чную де́ятельность (работоспосо́бность) **~п үлчәү** ме́рить (измеря́ть/изме́рить) охва́том

колачлы *прил.* 1. масшта́бный, обши́рный; *~ проблемалар күтәрү* поднима́ть масшта́бные пробле́мы; *~ планнар* обши́рные пла́ны 2. многосторо́нний, эруди́рованный; *~ талант* многосторо́нний тала́нт 3. большо́й, неограни́ченный; *~ мөмкинлекләр тудыру* созда́ть большие́ возмо́жности || *нареч.* масшта́бно, широко́,

с широ́ким разма́хом; *эшне ~ кую* поста́вить де́ло широко́; *~ фикер йөртү* мы́слить масшта́бно □ **~ итеп** масшта́бно, с разма́хом

колачлылык *сущ.* масшта́бность, разма́х; *яшьләр иҗатына ~ка омтылу хас* тво́рчеству молоды́х сво́йственно стремле́ние к масшта́бности

колаша *сущ.* **1.** лото́к; *~да чикләвек киптерү* суши́ть оре́хи в лотке́ **2.** жёлоб, желобо́к; *~дан чишмә суы ага* по желобку́ бежи́т ключева́я вода́

колашаландыру *перех.* прида́ть *чему-л.* фо́рму лотка́, жёлоба

колашалану *неперех.* коро́биться, принима́ть фо́рму жёлоба

колашалы *прил.* **1.** име́ющий фо́рму лотка́ (жёлоба); с жёлобом; *~ кабык* лубо́к, име́ющий фо́рму жёлоба **2.** впа́лый, с углубле́нием; *~ урын* впа́лое ме́сто

колашасыман *прил.* жело́бчатый, в ви́де жёлоба

ко́лба *сущ.* ко́лба; ко́лбочка *уменьш.*

колбаса *сущ.* колбаса́ (*копчёная, ливерная, диетическая*) || колба́сный; *~ әйберләре* колба́сные изде́лия

колбасачы *сущ.* колба́сник; ма́стер, изготовля́ющий колба́сы

ко́лбиләүче *сущ.* рабовладе́лец; *колларның ~ләргә каршы көрәше* борьба́ рабо́в про́тив рабовладе́льцев

ко́лбиләүчелек рабовладе́ние, рабовладе́льчество || рабовладе́льческий; *~ җәмгыяте* рабовладе́льческое о́бщество

колга *сущ.* **1.** шест, жердь; *см. тж.* **корык**; *~ кыштәләр* по́лочки из жердей **2.** *спорт.* шест; *~га менү* ла́зание на шест; *~ белән сикерү* прыжки́ с шесто́м **3.** ве́ха, ве́шка; *юл буендагы ~ларга карап бару* ориенти́роваться по придоро́жным ве́хам **4.** *перен. прост.* ды́лда, каланча́ *шутл.* (*о долговязом человеке*)

колгалы *прил.* с шесто́м, с дли́нной ру́чкой; *~ бакча кайчысы* сека́тор с шесто́м

колгасар *сущ. разг. прил.* долговя́зый, высо́кий, ро́слый (*о человеке*)

колгачы *сущ. неол. спорт.* шестови́к

колгачык *сущ. уменьш.-ласк.* ше́стик, ве́шка

колго́тка *сущ.* колго́тки (*детские*)

коленкор *сущ.* коленко́р; *~дан эшләнгән тышлык* переплёт из коленко́ра || *прил.* коленко́ровый; *~ яулык* коленко́ровый плато́к; *~ астар* коленко́ровая подкла́дка

колесни́ца *сущ. ист.* колесни́ца *см. тж.* **мәгәлдәк**; *~лар сугышы* бой колесни́ц

колея *сущ. ж.-д.* колея́, *см. тж.* **эзәк**; *киң ~* широ́кая колея́, ширококоле́йка; *тар ~* у́зкая колея́, узкоколе́йка

колеялы *прил. как вторая часть сложного сл.* -колейный; *киң ~* ширококоле́йный; *тар ~* узкоколе́йный

коли́бри *сущ. зоол.* коли́бри (*птица*); *см. тж.* **чебенкош**

колит *сущ. мед.* коли́т; *~ белән авыру* боле́ть коли́том

коллаборационизм *сущ. полит.* коллаборациони́зм

коллаборационист *сущ. полит.* коллаборациони́ст

коллаборационистлык *сущ.* коллаборациони́зм || коллаборациони́стский

коллану *неперех. редко* работорго́вец; *~га кыз ошатып булмас* (*погов.*) работорго́вцу тру́дно подобра́ть де́вушку по душе́

колле́га *сущ.* колле́га; *см. тж.* **хезмәттәш**; *без бер коллектив әгъзалары, ~лар* мы чле́ны одного́ коллекти́ва, колле́ги

коллегиаль *прил.* коллегиа́льный; *~ җитәкчелек* коллегиа́льное руково́дство; *~ оешма* коллегиа́льная организа́ция || *нареч.* коллегиа́льно; *мәсьәләне ~ хәл итү* реша́ть вопро́сы коллегиа́льно □ **~ рәвештә** коллегиа́льно

коллегиальлек *сущ.* коллегиа́льность; *~ принцибы* при́нцип коллегиа́льности

коллегия *сущ. в разн. знач.* колле́гия; *редакцион ~* редакцио́нная колле́гия; *яклаучылар ~се* колле́гия защи́тников; *чит ил эшләре ~се* колле́гия иностра́нных дел; *хәрби ~* вое́нная колле́гия

колле́гиячелек *сущ. см.* **коллегиальлек**

ко́лле́дж *сущ.* ко́лле́дж (*высшее или среднее учебное заведение*)

коллектив *сущ.* коллекти́в (*завода, учреждения; врачей, учителей и т. п.*); *үзешчән сәнгать ~ы* коллекти́в худо́жественной самоде́ятельности; *бердәм, тату ~* еди́ный, дру́жный коллекти́в || *прил.* коллекти́вный (*труд, поход, дух, договор и т. п.*); *~ җитәкчелек* коллекти́вное руково́дство; *~ өештыручы* коллекти́вный организа́тор □ **~ рәвештә** коллекти́вно

коллективизм *сущ.* коллективи́зм; *~ хисләре тәрбияләү* воспи́тывать чу́вство коллективи́зма

коллективлаштыру *перех.* коллективизи́ровать || коллективиза́ция; *авыл хуҗалыгын ~* коллективиза́ция се́льского хозя́йства

коллективлаштырылу *страд. от* **коллективлаштыру** коллективизи́роваться

коллективлашу *возвр.* коллективизи́роваться || коллективиза́ция; *~ еллары* го́ды коллективиза́ции

коллективлык *сущ. см.* **коллективчылык**; *җитәкчелекне ~ принципларына таяну* опира́ться на при́нципы коллективи́зма в руково́дстве

коллективчы *сущ.* коллективи́ст, сторо́нник коллективи́зма

коллективчыл *прил.* **1.** лю́бящий коллекти́в, ужива́ющийся с коллекти́вом **2.** коллективи́стский; *~ характер* коллективи́стский хара́ктер

коллективчылык *сущ.* коллективи́зм, коллекти́вность || коллективисти́ческий, коллективи́стский; *~ка омтылу* стремле́ние к коллективи́зму; *~ тойгылары* коллективисти́ческие чу́вства; *~ психологиясе* психоло́гия коллективи́зма

колле́ктор *сущ. спец. в разн. знач.* колле́ктор (*библиотечный, динамо-машины, канализационный*) || колле́кторный (*генератор*); *геологик экспедициядә ~ булып эшләү* рабо́тать колле́ктором в геологи́ческой экспеди́ции

колле́кторлык *сущ.* до́лжность, рабо́та колле́ктора || колле́кторский; *~ эшен башкару* выполня́ть колле́кторскую рабо́ту

коллекционер *сущ.* коллекционе́р; *атаклы ~* знамени́тый коллекционе́р (*ювелирных изделий*)

коллекционерлык *сущ.* коллекционе́рство || коллекционе́рский; *~ белән мавыгу* увлека́ться коллекционе́рством; *~ нәвәслеге* коллекционе́рское пристра́стие

колле́кция *сущ.* колле́кция (*марок, бабочек, картин, минералов и т. п.*); *зоологик ~* зоологи́ческая колле́кция; *~ җыю (җыйнау)* коллекциони́ровать □ **~лэр җыючы** коллекционе́р; **~лэр һәвәскәре** *см.* **коллекцияләр җыючы**

колле́кцияләү *перех. см.* **коллекцияләштерү**; *иске кулъязма китаплар ~* коллекциони́рование стари́нных рукопи́сных книг

колле́кцияләштерелү *страд. от* **коллекцияләштерү** коллекциони́роваться

колле́кцияләштерү *перех.* коллекциони́ровать || коллекциони́рование; *иске акчалар ~* коллекциони́ровать стари́нные моне́ты

колле́кцияче *сущ.* коллекционе́р; *см. тж.* **коллекцияләр җыючы**

колле́кцячелек *сущ.* коллекционе́рство

колли́зия *сущ.* колли́зия; *тормыш ~ләре* колли́зии жи́зни; *пьесадагы драматик ~лар* драмати́ческие колли́зии пье́сы

коллоквиум *сущ. книжн.* коллоквиум

коллык *сущ.* **1.** *прям., перен.* ра́бство, нево́ля, нево́льничество, кабала́ || ра́бский, нево́льничий, раболе́пный; *~тан азат итү* освободи́ть от ра́бства; *колониаль ~ка каршы көрәш* борьба́ про́тив колониа́льного ра́бства (кабалы́); *рухи ~* духо́вное ра́бство; *~ богауларын өзү* разорва́ть ра́бские це́пи; *~ хезмәте* нево́льничий труд; *~ психологиясе* ра́бская психоло́гия **2.** ра́бство (*об общественном строе*) || рабовладе́льческий; *~ дәвере* эпо́ха ра́бства; *борынгы ~ җәмгыяте* дре́внее рабовладе́льческое о́бщество **3.** *перен.* раболе́пие, раболе́пство □ **~ итү (кылу)** *см.* **коллык күрсәтү**; **~ көне** ба́рщина; **~ күрсәтү** раболе́пствовать, раболе́пно уго́дничать; **~ка төшү** закрепости́ться, поработи́ться, закабали́ться; **~ка чакыру** *рел.* призыва́ть к ра́бству

коллыкчылык раболе́пие, раболе́пство || раболе́пный; *~ны күрә алмау* ненави́деть раболе́пство; *~та тоту* держа́ть в раболе́пии; *~ карашлары* раболе́пные взгля́ды; *~ гадәтләре* раболе́пные привы́чки

колмак *сущ.* хмель; хмелёк *уменьш.-ласк.* (*растение*) || хмелево́й; *~ исе* за́пах хме́ля; *~ ачыткысы* хмелевы́е дро́жжи □ **~ үстерүче** *см.* **колмакчы**

колмаклы *прил.* с хме́лем, име́ющий хмель; хмелево́й; *~ урыннар* хмелевы́е места́

колмаклык *сущ.* хме́льник, за́росли хме́ля || хмелево́й; *~ кишәрлеге (җире)* уча́сток хме́льника

колмакчы *сущ.* хмелево́д

колмакчылык *сущ.* хмелево́дство || хмелево́дческий; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться хмелево́дством; *~ бригадасы* хмелево́дческая брига́да

колон *сущ. ист.* **1.** коло́н (*в Древнем Риме: арендатор небольшого участка земли*) **2.** коло́н (*название различных категорий крестьянства в романских странах и в Латинской Америке*)

колонат *сущ. ист.* колона́т (*форма зависимости сельского населения от крупных землевладельцев*)

колониализм *сущ. полит.* колониали́зм; *~ мирасын бетерү* поко́нчить с насле́дием колониали́зма

колониаль *прил.* колониа́льный; *~ сәясәт* колониа́льная поли́тика; *~ шартларда яшәү* жить в колониа́льных усло́виях; *~ илләр* колониа́льные стра́ны □ **~ сугышлар** колониа́льные во́йны

колониза́тор *сущ.* колониза́тор; *см. тж.* **колонияче**; *империалистик ~лар* империалисти́ческие колониза́торы

колониза́торларча *нареч.* как колониза́тор, по-колониза́торски; *~ эш итү* де́йствовать как колониза́тор || *прил.* колониза́торский; *җирле халыкка ~ мөнәсәбәт* колониза́торское отноше́ние к ме́стному населе́нию

колониза́торлык *сущ.* колониза́торство || *прил.* **1.** колониза́торский; *~ сәясәте* колониза́торская поли́тика **2.** колониза́ционный; *~ омтылышлары* колониза́ционные наме́рения (стремле́ния)

колониза́ция *сущ.* колониза́ция; *см. тж.* **колония-челек**

колониза́цияләнү *страд. от* **колонизацияләү** колониза́ция; колонизи́роваться, колонизова́ться

колониза́цияләү *перех.* колонизи́ровать || колониза́ция || колониза́ционный; *~ политикасы* колониза́ционная поли́тика; *көчсез илләрне ~ планы* план колониза́ции слабора́звитых стран

колониза́цияләштерелү *страд. от* **колонизацияләштерү** колонизи́роваться, колонизова́ться

колониза́цияләштерү *перех. см.* **колонизацияләү**

колонист *сущ.* колони́ст, колони́стка; *грек ~лары* гре́ческие колони́сты

коло́ния *сущ. в разн. знач.* **1.** коло́ния (*страна, захваченная и эксплуатируемая империалистической державой*) **2.** коло́ния (*поселение выходцев из другой страны*) **3.** коло́ния (*землячество*) **4.** коло́ния (*общежитие лиц, поселённых для совместной жизни с той или иной целью*) **5.** коло́ния *биол.* (*совокупность особей*) || колониа́льный; *~гә әйләндерү* преврати́ть в коло́нию; *борынгы грек ~ләре* древнегре́ческие коло́нии (*у побережья Чёрного моря*); *яшүсмерләр хезмәт ~се* трудова́я коло́ния для несовершенноле́тних; *мәрҗәннәр ~се* коло́ния кора́ллов; *~ мәсьәләләре* колониа́льные вопро́сы

коло́нияләштерел|ү *страд. от* **колонияләштерү** колонизи́роваться; *~гән илләр* колонизи́рованные стра́ны

коло́нияләштерү *перех. см.* **колонизацияләү**

коло́нияле *прил.* владе́ющий коло́ниями, колониа́льный; *~ империяләр* колониа́льные импе́рии

коло́нияче *сущ.* колониза́тор; *Европа ~ләре* европе́йские колониза́торы

коло́нияче́лек *сущ. полит.* колониза́ция; *~кә каршы күтәрелү* подня́ться про́тив колониза́ции

коло́нка *сущ. в разн. знач.* **1.** коло́нка (*см.* **колонна**) **2.** коло́нка (*водопроводное устройство с краном*) **3.** коло́нка (*установка для отпуска жидкого горючего автотранспорту*) **4.** коло́нка (*устройство для нагрева воды*); *~дан су ташу* носи́ть во́ду из коло́нки; *бензин ~сы* бензи́новая коло́нка

коло́нна *сущ.* **1.** *архит.* коло́нна; *~лар белән бизәлгән йорт* зда́ние, укра́шенное коло́ннами; *триумфаль ~* триумфа́льная коло́нна **2.** коло́нна (*о группе людей или транспортных средствах*); *демонстрантлар ~сы* коло́нна демонстра́нтов; *хәрби ~* вое́нная коло́нна; *автобуслар ~сы* коло́нна авто́бусов □ **~лар тезмәсе** колонна́да

колонна́да *сущ.* колонна́да (*ряд колонн под общей крышей*); *Казан университеты бинасы ~сы* колонна́да зда́ний Каза́нского университе́та

колонналы *прил.* коло́нный; с коло́ннами; *~ йорт* дом с коло́ннами; *~ зал* коло́нный зал

колонцифр *сущ. полигр.* колонци́фра (*цифра, показывающая нумерацию страниц в книге*)

колорад: колорад коңгызы *зоол.* колора́дский жук

колоратур *прил. см.* **колоратуралы**

колорату́ра *сущ. муз.* колорату́ра (*украшение вокальной партии трелями, руладами и т. п.*)

колорату́ралы *прил. муз.* колорату́рный; *~ сопрано* колорату́рное сопра́но

колорит *сущ. книжн.* **1.** колори́т (*сочетание, соотношение красок в картине и т. п., образующее определённое единство*); *салкын ~* холо́дный колори́т **2.** колори́т *перен.* (*своеобразие, характерная особенность*); *җирле ~* ме́стный колори́т; *милли тел ~ы* национа́льный колори́т языка́

колоритлы *прил.* колори́тный, кра́сочный; *ачык ~* име́ющий я́ркий колори́т; кра́сочный; *~ образ* колори́тный о́браз

колоритлык *сущ.* колори́тность; *формалар байлыгы һәм ~ белән аерылып тору* отлича́ться бога́тством форм и колори́тностью

колоритчы *сущ.* **1.** колори́ст (*живописец, успешно пользующийся средствами колорита*) **2.** *спец.* колори́ст (*специалист по расцветке тканей*)

колт-колт *звукоподр. глотанию большими глотками*; *см. тж.* **голт-голт**; *колт-колт су эчү* пить во́ду больши́ми глотка́ми

колун *сущ.* колу́н (*топор для колки дров*) □ **~ балта** *разг.* колу́н

колхоз (*коллектив хуҗалык*) *сущ.* колхо́з (*коллективное хозяйство*) || колхо́зный; *~га керү* вступи́ть в колхо́з; *алдынгы ~* передово́й колхо́з; *~ милке* колхо́зная со́бственность; *~ кырлары* колхо́зные поля́

колхо́зара *прил.* межколхо́зный; *~ ярыш* межколхо́зное соревнова́ние

колхоздаш *сущ.* това́рищ по колхо́зу; *~лар белән очрашу* встре́титься с това́рищами по колхо́зу

колхозлаштыру *перех.* объединя́ть/объедини́ть в колхо́зы; коллективизи́ровать; *см. тж.* **коллективлаштыру; күмәкләштерү**

колхозлаш|у *неперех.* коллективизи́роваться, объединя́ться/объедини́ться в колхо́з || коллективиза́ция, *~кан хуҗалыклар* коллективизи́рованные хозя́йства; *~у еллары* го́ды коллективиза́ции

колхозчы *сущ.* колхо́зник, колхо́зница; *~лар җыелышы* собра́ние колхо́зников; *~ крестьян* крестья́нин-колхо́зник || *прил.* колхо́зный; *~ крестьяннар* колхо́зное крестья́нство; *~ яшьләр* колхо́зная молодёжь □ **~ хатын-кызлар** колхо́зницы

колхозчылык *сущ.* колхо́зная жизнь, коллекти́вная жизнь || колхо́зный; *~ хәрәкәте* колхо́зное движе́ние; движе́ние за коллективиза́цию

колчедан *сущ. мин.* колчеда́н || колчеда́нный; *бакыр ~ы* ме́дный колчеда́н; *күкерт ~ы* се́рный колчеда́н; *~ ятмалары* колчеда́нные за́лежи

колчеданлы *прил.* колчеда́нный; *~ рудалар* колчеда́нные ру́ды

колын *сущ.* жеребёнок (*по первому году*), жеребёнок-сосуно́к || жереба́чий; *~ кешнәве* жереба́чье ржа́нье □ **~ ите** жереба́тина; **~ китерү (тудыру)** ожереби́ться; **~ ташлау (салу)** сде́лать вы́кидыш (*о кобыле*)

колынкай *сущ. уменьш.-ласк.* жеребёночек

колынла́у *неперех.* ожереби́ться, ожереби́ться (*о кобыле, ослице, верблюдице*)

колынлату *понуд. от* **колынлау**

колынлы *прил.* име́ющий жеребёнка, с жеребёнком; *~ биядән (күе) су артмас* (*погов.*) от кобы́лы с жеребёнком по́йло не оста́нется

колынчак *сущ. разг.* жеребёнок, жеребёночек; *кыз — курчакка, малай ~ка (тартыр)* (*погов.*) де́вочку привлека́ет ку́кла, ма́льчика — жеребёночек

колып *сущ.* большо́й разъёмный замо́к (*на воротах*); затво́р

кольра́би *сущ. нескл. бот.* кольра́би (*сорт капусты*)

кольт *сущ.* кольт (*револьвер или пулемёт*)

кольчу́га *сущ. ист.* кольчу́га; *см. тж.* **көбә**

коля́ска *сущ. в разн. знач.* коля́ска; *өч ат җигелгән ~* коля́ска, запряжённая тро́йкой лошаде́й; *балалар ~сы* де́тская коля́ска; *мотоцикл ~сы* коля́ска мотоци́кла; *инвалидлар ~сы* коля́ска для инвали́дов

коляскалы *прил.* с коля́ской; *~ мотоцикл* мотоци́кл с коля́ской

ком [қом] **I** *сущ.* песо́к (*морской, речной, крупнозернистый*) || песча́ный, песо́чный; *~га күмелү* зарыться в песо́к; *~ сахрасы* песча́ная пусты́ня; *~ өемнәре* дю́ны, барха́ны; *~ сәгате* песо́чные часы́; *~ тузаны* песо́чная пыль; *ташкыннан ~ кала, кайгыдан моң кала* (*посл.*) от па́водка остаётся песо́к, от го́ря — грусть □ **~ бөртеге** песчи́нка; **~ бурсыгы** песча́ный барсу́к; **~ сәрвие** *бот.* песча́ная ака́ция; **~ сиптергеч** пескомёт; **~ солысы** *бот.* песча́ный овёс; **~ суалчаны** *зоол.* пескожи́л; **~ тоткыч** песколо́вка; **~ тулгагыч, ~ катнаштыргыч** пескомеси́тель; **~ ыргытkыч** пескоразбра́сыватель ◊ **~ бураны уйнату (күтәрү, туздыру)** пропесо́чить *кого-л. прост.*, вы́мыть (намы́лить) *кому-л.* ше́ю, го́лову; устро́ить головомо́йку; **~ гарәбе кебек** как негр (чёрный); **~ диңгезе** пусты́ня; **~ коелу** *у кого-л. шутл.* песо́к сы́плется; **~га корылган** постро́енный на песке́; **~га утырту** посади́ть на мель *кого-л.*; **~га утыру** сесть на мель; **~нан аркан (бау) ишү** переliва́ть из пусто́го в поро́жнее; толо́чь во́ду в сту́пе; **~нан ишелгән** *см.* **~га корылган**

ком II *первая часть сложносокращённых слов, соотв. по значению слову* **коммунистический; компартия, комбригада**

ком III *первая часть сложносокращённых слов, соотв. по значению* **1.** *слову* **командный, комсостав 2.** *слову* **командир; комбат; комдив**

ком IV *вторая часть сложносокращённых слов, соотв. по значению слову* **комитет; парткóм, райкóм, местkóм**

ком V *вторая часть сложносокращённых слов, соотв. по значению слову* **комиссар; военкóм, наркóм**

кома́ I [қома] *сущ. ист.* вре́менная пла́тная жена́

ко́ма II *сущ. мед.* ко́ма || комато́зный; *~ хәлендә булу* быть в комато́зном состоя́нии

комагай I *прил.* **1.** жа́дный, ненасы́тный, прожо́рливый; обжо́рливый || обжо́ра; *ашау-эчүгә ~* жа́дный до еды́; *~ның корсагы тулмас* (*погов.*) у обжо́ры живо́т не напо́лнится **2.** *перен.* а́лчный, жа́дный, ненасы́тный; *~кеше* а́лчный челове́к; рвач

комагай II *сущ. зоол.* росома́ха (*вид куницы*)

комагайлан|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать прожо́рливым; чревоугодничать || чревоугодие **2.** *в знач. нареч.* **комагайланып** жа́дно, прожо́рливо; *~ып ашау* есть прожо́рливо **3.** *перен.* жа́дничать, пожа́дничать; *артык ~у* сли́шком жа́дничать

комагайлык *сущ.* **1.** прожо́рливость, чревоугодие, жа́дность; *~ белән ашарга тотыну* с жа́дностью наки́нуться на еду́ **2.** *перен.* а́лчность, ненасы́тность, жа́дность, рва́чество; *~ хирыслыгы* страсть к рва́честву

комай *сущ. миф.* крыла́тая соба́ка ◊ **~ үләне** *бот.* ма́нник обыкнове́нный

комак *сущ.* **1.** песча́нка (*вид крысы*) **2.** *диал. см.* **күсе**

комалак *сущ. диал.* **1.** *см.* **колмак 2.** *уст.* высохший овечий или верблюжий помёт (*использовался для гадания*); катышек □ **~ ачу (салу)** *уст.* гадать на таком помёте

комалаклы *прил. см.* **колмаклы**; *~ бал* брага на хмелю

комалакчы 1. *диал. см.* **колмакчы 2.** *уст.* гадальщик, гадальщица на комалаке (катышах)

коман *сущ. ист.* половец || половецкий; *~ теле* половецкий язык

команда I *сущ.* **1.** команда (*краткий, устный приказ, приказание, распоряжение*) || командный; *~ бирү* дать команду; *~га буйсыну* подчиниться команде; *~ тоны белән* командным тоном; *~ сүзләре* командные слова **2.** команда (*подразделение, небольшая войсковая часть*); *укчылар ~сы* стрелковая команда; *тупчылар ~сы* артиллерийская команда; **3.** команда (*личный состав, экипаж судна*) **4.** команда (*спортивный коллектив*) || командный; *футболчылар ~сы* команда футболистов; *~лар ярышы* командные состязания; *~ беренчелеге өчен көрәш* борьба за командное первенство □ **~ пункты** *см.* **командалык пункты**

команда II *сущ. уст., разг., фольк.* командир, начальник || командный, командирский; *борын-борын заманда, кәҗә ~ булган чагында* давным-давно, в старину, когда козёл был начальником; *ул элек тә ~, хәзер дә ~* он и раньше был начальником, и сейчас начальник; *~ составы* командный состав; *~лар курсы* командные (командирские) курсы

командалы *прил.* командный; *~ уеннар* командные игры; *~ ярышлар* командные соревнования

командалы|к *сущ.* **1.** командование (*руководство*); *~кны үз кулына алу* принять командование в свои руки **2.** *собир.* командование; *полк ~гы* командование полка; *баш ~к* верховное командование **3.** *в местно-вр. п. в притяж. ф.* **командалыгында** под *чьим-л.* командованием; *Костин ~гындагы партизаннар отряды* партизанский отряд под командованием Костина □ **~к итү** *прям., перен.* командовать *кем, чем-л.; над кем-л.* (*армией, батальоном*); *~к итәргә ярата* любит командовать; **~к итүче** командующий; *фронт белән ~к итүче* командующий фронтом; **~к пункты** командный пункт (*пункт, с которого ведётся управление боем*)

командан *сущ. уст.* командир; капитан (*флота*); *колхозлашу фронты ~ы* командир фронта коллективизации

командарм (армия командующие) *сущ. воен.* командарм (командующий армией)

командачылык *сущ. книжн.* администрирование; *~ка юл куймау* пресекать администрирование □ **~ итү** администрировать || администрирование

командаш *сущ.* товарищ по команде (*обычно в спорте*); *~ларның ышанычын аклау* оправдать доверие товарищей по команде

командашлык *сущ.* товарищество по команде (*о пребывании в одной команде*)

командир *сущ. в разн. знач.* командир (*боевого подразделения, полка, производства*) || командирский; *һәр төрле уеннарда ~ булу* быть командиром в разных играх; *~лар курсы* командирские курсы; *~лар составы* командирский состав

командирлара *нареч.* по-командирски; *~ эш итү* действовать по-командирски || *прил.* командирский; *~ таләпчәнлек* командирская строгость

командирлык *сущ.* положение (звание, должность) командира; командирство *уст.* || командирский, командный; *~ка күтәрелү* подняться на должность командира; *~ вазифалары* командирские обязанности; командная должность; *~ тәҗрибәсе* командирский опыт □ **~ итү** командовать *чем-л.*; исполнять обязанности командира, быть командиром

командировка *сущ.* командировка || командировочный; *~га бару (китү)* ехать в командировку; *~ чыгымнары* командировочные расходы; *~ таныклыгы* командировочное удостоверение; *~ акчасы* командировочные деньги; командировочные □ **~га җибәрү** командировать, послать в командировку

командировкалы *прил.* связанный с командировками; *~ эш* работа, связанная с командировками

командование *сущ.* командование; *Югары ~* Верховное командование

командор *сущ. ист., спорт.* командор || командорский; *автомобильләр ярышы ~ы* командор автомобильного пробега; *~ исеме* командорское звание

командорлык *сущ.* звание (должность, положение) командора || командорский

командующий *сущ.* командующий; *баш ~* главнокомандующий

комар *сущ.* **1.** *уст.* азартная (денежная) игра **2.** страсть, увлечение, пристрастие; *аучылык ~ы* охотничья страсть; *театрга йөрү ~ы* театральное пристрастие **3.** живость, увлечённость, азарт; *~га бирелү* войти в азарт; *әңгәмәнең ~ы китте* живость беседы спала || *прил. чаще в функ. сказ.* **1.** охочий *к чему-л.*, увлекающийся, азартный; *мәзәккә ~ кеше* человек, охочий шутить; любитель шуток **2.** жадный, жаден *к чему-л., на что-л.* (*к деньгам, к вещам; на деньги, на еду и т. п.*)

комарлану *неперех.* **1.** увлекаться/увлечься, пристраститься *к чему-л.*; входить/войти в азарт; становиться/стать одержимым *чем-л.* **2.** становиться/стать жадным, жадничать

комарланып *нареч.* **1.** с увлечением, с пристрастием, с азартом; *~ эшләү* работать с азартом; *~ уйнау* играть с увлечением **2.** *перен.* с большим интересом, с большим вниманием (*слушать, читать, смотреть*) **3.** с жадностью; *~ ашау* есть с жадностью

комарлы *прил.* **1.** азартный; *~ уеннар* азартные игры **2.** *перен.* занимательный, увлекательный; *~ маҗаралар сөйләү* рассказывать об увлекательных приключениях

комарлы|к *сущ.* **1.** азарт, пристрастие *к чему-л.*; *җырбиюгә ~к* пристрастие к песням-пляскам; *көрәш ~гы* азарт борьбы **2.** *см.* **комарлылык** 3

комарлылы|к *сущ.* **1.** страсть, пристрастие, азартность; пристрастное увлечение; *~к белән эшләү* работать с пристрастным увлечением **2.** увлекательность, занимательность; *уенның ~гы* увлекательность игры **3.** жадность *до чего-л., к чему-л.*; *акчага ~к* жадность к деньгам

комарчык: комарчык үләне *бот. см.* **давыл үләне**

комач *сущ.* **1.** кумач (*ярко-красная хлопчатобумажная ткань*); *~ белән сату итү* торговать кумачом || *прил.* кумачовый; *~ байраклар* кумачовые знамена; *~ күлмәк* кумачовая рубашка ◊ **~ кебек кызару** краснеть как кумач; краснеть до корней волос

комачау *сущ.* **1.** помеха, неудобство; *~ тудыру* создавать неудобства; *яшь ~ түгел* возраст не помеха **2.** *перен.* затруднение, препятствие, преграда, задержка, заминка, загвоздка; камень преткновения; *менә тагын бер ~* вот ещё одна заминка □ **~ итү** *см.* **комачаулау**; *~*

ясау (чыгару) 1. создава́ть/созда́ть затрудне́ния, хло́поты 2. меша́ть; **~га очрау (тап булу)** попа́сть в затрудни́тельное положе́ние

комачауланⱡу *возвр. разг.* беспоко́иться, затрудня́ться, хлопота́ть; *~магыз, зинһар, чәйләп утырырга вакыты́быз юк* не беспоко́йтесь, пожа́луйста, у нас нет вре́мени чаёвничать

комачауларⱡу *неперех.* 1. меша́ть, помеша́ть, препя́тствовать *кому, чему-л.: эшкә ~у* меша́ть рабо́те; *яшь белгечләргә үсәргә ~мау* не препя́тствовать ро́сту молоды́х специали́стов 2. *перен.* беспоко́ить, обеспоко́ить, создава́ть/созда́ть ли́шние хло́поты || беспоко́йство, хло́поты; *мин сезгә ~дым бугай* ка́жется, я вас обеспоко́ил

комачаулы *прил.* 1. затрудни́тельный, неудо́бный; *~ хәлгә калу* остава́ться в затрудни́тельном положе́нии; *транспорт ягы бик ~* с тра́нспортом о́чень затрудни́тельно 2. беспоко́йный, хло́потный; *~ эш* беспоко́йная рабо́та; *кунакларны озату ~ булды* про́воды госте́й оказа́лись хло́потными

комачаулык *сущ. см.* **комачау**; *юлда ~лар күп булды* в пути́ бы́ло мно́го препя́тствий (зами́нок) □ **~ итү (китерү, ясау)** *см.* **комачаулау**; *эшкә ~ китерү* меша́ть рабо́те; создава́ть затрудне́ния в рабо́те

комачаусыз-нисез *нареч.* без вся́ких затрудне́ний

комаяк *диал.* песча́ная о́тмель на берегу́, песча́ная коса́; пляж

комаяклы *прил. диал.* с песча́ной косо́й, песча́ный (*о береге*) *~ җирдә су керү* купа́ться у песча́ного бе́рега

комбайн *сущ.* 1. комба́йн (*зерноуборочный, самоходный, льноуборочный, горный и т. п.*) || комба́йновый; *~да эшләү* рабо́тать на комба́йне; *~ белән урып-җыю* комба́йновая убо́рка; прямо́е комбайни́рование; *~ белән күмер чыгару* комба́йновая добы́ча угля́; *~ бригадасы* брига́да комба́йна; *~ заводы* комба́йновый заво́д 2. 1) комба́йн (*устройство, в единый корпус которого вмонтированы телевизор, радиоприёмник, магнитофон*) 2) комба́йн (*устройство, позволяющее выполнить различные операции обработки овощей, мясных и др. продуктов*); *кухня ~ы* ку́хонный комба́йн

комба́йнчы *сущ.* комбайнёр, комбайнёрка

комба́йнчылык *сущ.* профе́ссия, специа́льность комбайнёра; *~ка укып чыгу* обучи́ться на (специа́льность) комбайнёра

комбат (батальо́н командиры) *сущ.* комба́т (командир батальо́на)

комбед (ярлылар комитеты) *сущ. ист.* комбе́д (комите́т бедноты́)

комбиазык (катнаш азык) *сущ.* комбико́рм (комбини́рованный корм) || комбико́рмовый; *~ сәнәгасе* комбико́рмовая промы́шленность

комбижир *сущ.* комбижи́р (комбини́рованный жир)

комбинат *сущ.* комбина́т (*металлургический, полиграфический, швейный, учебный и т. п.*) || комбина́тский, комбина́товский; *көнкүреш хезмәтләре (күрсәтү) ~ы* комбина́т бытово́го обслу́живания; *~ машинасы* комбина́товская маши́на

комбина́тор *сущ. разг.* комбина́тор, ло́вкий деле́ц || *прил. спец.* комбинато́рный; *авазларның ~ үзгәрешләре* комбинато́рные измене́ния зву́ков; *~ анализ* комбинато́рный ана́лиз

комбинатчы *сущ.* комбина́товец

комбинацион *прил.* комбинацио́нный; *~ алымнар* комбинацио́нные приёмы; *~ уен стиле* комбинацио́нный стиль игры́

комбина́ция *сущ. в разн. знач.* комбина́ция (*цветов, звуков, уловок, финансовых махинаций и т. п.*); *шахмат уенындагы ~лар* комбина́ции в ша́хматной игре́; *хатын-кызлар ~се* же́нская комбина́ция; *балалар ~се* де́тская комбина́ция □ **~ләр һәвәскәре** комбина́тор

комбина́цияләнү *страд. от* **комбинацияләү** комбини́роваться

комбина́цияләү *перех.* комбини́ровать, скомбини́ровать || комбина́ция, комбини́рование || комбина́торский, комбинацио́нный; *шахмат уенында йөрешләрне ~* комбини́рование ходо́в в ша́хматах; *чәчәкләр бәйләмен ~* комбини́ровать буке́т цвето́в; *~ алымнары* комбинацио́нные приёмы

комбина́цияләштерү *перех. см.* **комбинацияләү**

комбина́цияле *прил.* комбини́рованный (*станок, агрегат, метод*); *~ һөҗүм* комбини́рованное наступле́ние || *нареч.* комбинацио́нно; *~ уйнау* игра́ть комбинацио́нно

комбина́цияле|к *сущ.* комбинацио́нность; *уенның ~ге* комбинацио́нность игры́ (*в футболе*)

комбисилос (катнаш силос) *сущ.* комбиси́лос (комбини́рованный си́лос)

комбриг (бригада командиры) *сущ.* комбри́г (команди́р брига́ды)

комвуз (коммунистик югары уку йорты) *сущ. ист.* комвуз (коммунисти́ческое вы́сшее учёбное заведе́ние)

комган *сущ.* кумга́н (*кувшин с носиком и ручкой для умывания и религиозных омовений*) □ **~ хәрефләре** кумга́нные бу́квы (*иронические названия арабских букв в период латинизации*)

комдив (дивизия командиры) *сущ.* комди́в (команди́р диви́зии)

комедиант *сущ.* 1. *уст.* комедиа́нт, комедиа́нтка; ко́мик 2. *перен. см.* **икейөзле**

комедиантлык *сущ.* 1. *уст.* комедиа́нтство || комедиа́нтский 2. *перен. см.* **икейөзлелек**

комедиограф *сущ.* комедиограф

коме́дия *сущ. в разн. знач.* коме́дия || комеди́йный; коми́ческий; *сатирик ~* сатири́ческая коме́дия; *~ уйнау* разыгра́ть коме́дию; *~ жанры* комеди́йный жанр; *~ актёры* комеди́йный актёр; *~ рольләре* коми́ческие ро́ли

коме́диячел *прил.* коми́ческий, комеди́йный; *~ характер* коми́ческий хара́ктер; *~ талант* коми́ческий тала́нт; *~ актёр* комеди́йный актёр

коме́диячеллек *сущ.* коми́чность, комеди́йность; *аның әсәрләренә ~ хас* его́ произведе́ниям сво́йственна комеди́йность

комендант *сущ. в разн. знач.* комендант (*крепости, города, общежития*) || комендантский; *тимер юл вокзалының хәрби ~ы* вое́нный комендант железнодоро́жного вокза́ла; *~ патруле* комендантский патру́ль □ **~ бинасы (бүлмәсе)** комендантская; **~ сәгате** комендантский час

комендантлык *сущ.* комендантство; положе́ние (до́лжность) коменда́нта || комендантский; *~ вазифасы* до́лжность коменда́нта; *~ сәгате кертү* ввести́ комендантский час

комендату́ра *сущ.* комендату́ра

комендор *сущ. мор.* комендо́р (матро́с-артиллери́ст) || комендо́рский; *~ вазифасы* комендо́рская обя́занность (до́лжность)

коме́та *сущ. астр.* 1. *см.* **койрыклы йолдыз** || коме́тный; *~ койрыгы* коме́тный хвост 2. коме́та (*небольшое пассажирское судно на подводных крыльях*)

ко́ми *сущ.* ко́ми; *~ халкы* ко́ми; *~ теле* язы́к ко́ми

комизм *сущ.* коми́зм; *драмадагы ~ элементлары* элеме́нты коми́зма в дра́ме

коми-зырян *сущ.* ко́ми-зыря́нин || ко́ми-зыря́нский; *коми-зырян теле* ко́ми-зыря́нский язы́к

ко́мик *сущ.* **1.** ко́мик, комедийный актёр **2.** шутни́к, заба́вник || *прил.* коми́ческий, комедийный; *~ талант* коми́ческий тала́нт; *~ рольләр башкару* исполня́ть комедийные ро́ли

ко́миклану *неперех.* паясничать; *см. тж.* **кәмитләнү**

ко́микларча *нареч.* коми́чески || *прил.* коми́ческий; *~ кыланышлар* коми́ческие грима́сы

ко́миклык *сущ.* **1.** положе́ние ко́мика; коми́ческий дар **2.** коми́зм, коми́чность положе́ния

ко́ми-пермяк *сущ.* ко́ми-пермя́к || ко́ми-пермя́цкий; *коми-пермяк теле* ко́ми-пермя́цкий язы́к

ко́ми-пермякча *нареч.* по ко́ми-пермя́цки (*говорить, одеваться*) || ко́ми-пермя́цкий; *~ сүзлек* ко́ми-пермя́цкий слова́рь

комиссар *сущ.* комисса́р || комисса́рский; *хәрби ~* вое́нный комисса́р; *батальон ~ы* комисса́р батальо́на; *спорт ~ы* спорти́вный комисса́р; *~ күрсәтмәсе* комисса́рское указа́ние

комиссариа́т *сущ.* комиссариа́т || комиссариа́тский; *халык ~ы* наро́дный комиссариа́т; *хәрби ~* вое́нный комиссариа́т (военкома́т); *~ хезмәткәрләре* комиссариа́тский сотру́дник

комиссарлы|к *сущ.* **1.** *уст.* комиссариа́т; *халык мәгарифе ~гы* наро́дный комиссариа́т просвеще́ния **2.** комисса́рство || комисса́рский; *~к хезмәте* комисса́рская до́лжность □ **~к итү** быть комисса́ром

комиссио́н *прил.* комиссио́нный; *~ бәяләр* комиссио́нные це́ны; *~ товарлар* комиссио́нные това́ры; *~ магазин* комиссио́нный магази́н; *~ җыемнар* комиссио́нные сбо́ры

комиссионе́р *сущ.* комиссионе́р

комиссионерлык *сущ.* комиссионе́рство || комиссионе́рский; *~ туләве* комиссионе́рская опла́та □ **~ итү** комиссионе́рствовать, комиссионе́рство

комиссио́нка *сущ. разг.* комиссио́нка (комиссио́нный магази́н); *~га әйбер тапшыру* сда́ть вещь в комиссио́нку

коми́ссия *сущ.* **1.** коми́ссия (*группа лиц или орган со специальными полномочиями*); *сайлау ~се* избира́тельная коми́ссия; *аттестация ~се* аттестацио́нная коми́ссия; *кабул итү ~се* приёмная коми́ссия; *даими ~* постоя́нная коми́ссия; *тикшерү ~се* контро́льная коми́ссия; *~ төзү* созда́ть коми́ссию **2.** коми́ссия (*вид торговой услуги специальным магазинам*) || комиссио́нный; *~гә товарлар алу* приня́ть това́ры на коми́ссию; *~ магазины* комиссио́нный магази́н; *~ акчасы* комиссио́нные де́ньги; комиссио́нные

коми́ссияләнү *страд. от* **комиссияләү** комиссова́ться; *солдат хезмәтеннән ~* комиссова́ться от солда́тской слу́жбы

коми́ссияләү *перех.* комиссова́ть; *хәрби хезмәткә баручыларны ~* комиссова́ть призывнико́в

комитет *сущ.* комите́т || комите́тский; *эшче ~лар* рабо́чие комите́ты; *профсоюз ~ы* профсою́зный комите́т; *революцион ~* революцио́нный комите́т; *физкультура һәм спорт эшләре ~ы* комите́т по дела́м физкульту́ры и спо́рта; *~ эшләре* комите́тские дела́

комитетчы *сущ. разг.* комите́тчик *прост.* член комите́та; *~лар ярдәмендә* при по́мощи чле́нов комите́та

ко́мича *нареч.* по-ко́ми; на языке́ ко́ми; *~ сөйләшү* говори́ть по-ко́ми

ко́мказыгыч *сущ.* **1.** *зоол.* пескоро́й (*насекомое*) **2.** *тех.* землесо́с

комказыр *сущ. зоол.* пескоро́йка (*личинка миноги*)

комкалык *сущ. диал. см.* **янавыч**

комкорсак *сущ. разг.* **1.** *зоол. см.* **ташбаш**; *~ комлы суда булыр* (*посл.*) песка́рь во́дится в песча́ной воде́ **2.** *перен.* шалу́н, озорни́к

комландыру *перех.* **1.** переме́шивать (перемеша́ть, сме́шивать/смеша́ть) с песко́м **2.** мути́ть, замути́ть; *суны ~* замути́ть во́ду

комлану *возвр. от* **комлау** **1.** переме́шиваться/перемеша́ться, сме́шиваться/смеша́ться с песко́м **2.** мути́ться, замути́ться, замутне́ть (*о воде*)

комлап *нареч.* песко́м; *самоварны ~ агарту* чи́стить самова́р песко́м

комла́у *перех. см.* **комландыру**

комлы *прил.* **1.** песо́чный, с песко́м, содержа́щий песо́к; *~ таш* песо́чный ка́мень; *~ әрҗә* я́щик с песко́м **2.** песча́ный (*берег, ветер и т. п.*) □ **~ балчык** песча́нка; **~ кәгазь** нажда́чная бума́га; **~ туфрак (җир)** су́песь

комлык *сущ.* **1.** песча́ное ме́сто, пески́ || песча́ный (*обычно как первый компонент составных терминов*); *тирә-як ~* круго́м пески́; *~ сәрвие* песча́ная ака́ция; *~ бурсыгы* песча́ный барсу́к **2.** пляж; *~та кызыну* загора́ть на пля́же □ **~ эреме** песча́ная полы́нь; **~ күрәне** *бот.* песча́ная осо́ка; **~ солысы** песча́ный овёс

комлылану *неперех. разг. см.* **комлану**

комента́рий *сущ.* коммента́рий □ **~ бирергә** коммента́ровать

коммента́тор *сущ.* коммента́тор || коммента́торский

коммерсант *сущ.* коммерса́нт || *прил.* коммерса́нтский; *~ китапчылар* коммерса́нтские книгоизда́тели

коммерсантлык *сущ.* коммерса́нтское де́ло, заня́тие коммерса́нта

комме́рция *сущ. торг.* комме́рция, торго́вля || комме́рческий; *~ ясау* де́лать (вести́) комме́рцию; *~ бәяләре* комме́рческие це́ны; *~ эшләре алып бару* вести́ комме́рческие дела́ □ **~ банкы** комме́рческий банк; **~ суды** комме́рческий суд

коммун *сущ. разг.* **1.** *см.* **коммуна**; *~га язылу* записа́ться в комму́ну **2.** коммуни́ст; *солдаттан ~ булып кайтты* из а́рмии верну́лся коммуни́стом

комму́на *сущ.* комму́на; *хезмәт ~сы* трудова́я комму́на; *авыл хуҗалыгы ~сы* сельскохозя́йственная комму́на; *Париж ~сы ист.* Пари́жская комму́на

коммуналь *прил.* коммуна́льный (*банк*); *~ хуҗалык* коммуна́льное хозя́йство; *~ сайлаулар* коммуна́льные вы́боры; *~ хезмәтләр* коммуна́льные услу́ги

коммуналь-торак *прил.* коммуна́льно-жили́щный; *коммуналь-торак шартлары* коммуна́льно-жили́щные усло́вия

коммунар *сущ. ист.* коммуна́р; *Париж ~лары* пари́жские коммуна́ры; *авыл хуҗалыгы ~лары* коммуна́ры се́льского хозя́йства

коммуни́зм *сущ. в разн. знач.* коммуни́зм || коммунисти́ческий; *борынгы ~* первобы́тный коммуни́зм; *хәрби ~* вое́нный коммуни́зм; *фәнни ~* нау́чный коммуни́зм

коммуникацион *прил. спец.* коммуникацио́нный; *~ корылмалар* коммуникацио́нные сооруже́ния

коммуника́ция *сущ. спец., лингв.* коммуника́ция (*военная, подземная и т. п.*); *~ чарасы буларак җөмлә* предложе́ние как сре́дство коммуника́ции

коммуни́ст *сущ.* коммуни́ст (*член коммунисти́ческой па́ртии*) || *прил. в мн. ч.* **коммунистлар** коммунисти́ческий; *~лар партиясе* коммунисти́ческая па́ртия

коммуни́стик *прил.* коммунисти́ческий; *~ партияләр* коммунисти́ческие па́ртии

коммунистлык *сущ.* положе́ние (зва́ние) коммуни́ста || коммунисти́ческий

коммунхоз (коммуналь хуҗалык бүлеге) *сущ.* коммунхо́з (отде́л коммуна́льного хозя́йства)

коммута́тор *сущ. тех.* **1.** коммута́тор (*прибор для замыкания и размыкания цепи, по которой проходит электрический ток*) **2.** коммута́тор (*устройство для соединения телефонных аппаратов*) || коммута́торный; *егерме ноктапы ~* коммута́тор на два́дцать то́чек; *~ аша шалтырату* звони́ть че́рез коммута́тор; *~ залы* коммута́торный зал

коммута́торлы *прил.* комму́та́торный, с коммута́тором; *~ элемтә бүлеге* отделе́ние свя́зи с коммута́тором

коммюнике *сущ.* коммюнике́ (*официальное правительственное сообщение*); *ике илнең уртак ~сы* совме́стное коммюнике́ двух стран

комод *сущ.* комо́д || комо́дный; *~ тартмалары* я́щики комо́да

компа́ния *сущ.* **1.** компа́ния (*общество, группа людей*); *яшьләр ~се* компа́ния молоды́х; *бер ~ кешеләре* лю́ди одно́й компа́нии; *~гә алу* приня́ть в компа́нию; *~дән читләшү* отдели́ться от компа́нии **2.** компа́ния (*торговое или промышленное объединение*); *нефть ~се* нефтяна́я компа́ния; *сәүдә ~се* торго́вая компа́ния; *чит ил ~ләре вәкилләре* представи́тели зарубе́жных компа́ний ◊ **~ түгел** не компа́ния *кто-л. кому-л.*

компа́ниячел *прил.* компане́йский; *~ кеше* компане́йский челове́к

компаньон *сущ.* компаньо́н, компаньо́нка; *~ булып катнашу (уенда, кичәдә һ.б.)* быть компаньо́ном (*участвовать в игре, на вечере и т. п.*); *завод хуҗасының ~ы булу* стать компаньо́ном хозя́ина заво́да

компа́ртия (коммунистлар партиясе) *сущ.* компа́ртия (коммунисти́ческая па́ртия)

ко́мпас *сущ.* ко́мпас || ко́мпасный; *юнәлешне ~ буенча билгеләү* определи́ть направле́ние по ко́мпасу; *~ угы* ко́мпасная стре́лка

компенсацион *прил.* компенсацио́нный; *~ чыгымнар* компенсацио́нные расхо́ды; *~ җайланма* компенсацио́нное устро́йство

компенса́ция *сущ.* **1.** компенса́ция (*вознаграждение за что-н., возмещение*) **2.** компенса́ция *мед.* (*уравновешение наступивших в организме болезненных расстройств*) **3.** *тех.* (*устранение внешних влияний, мешающих правильному действию точных механизмов*); *акчалата ~* де́нежная компенса́ция; *йөрәк авыруы ~се* компенса́ция поро́ка се́рдца; *компас ~се* компенса́ция ко́мпаса

компенса́цияләнү *возвр.-страд. от* **компенсацияләү** компенси́роваться (возмеща́ться/возмести́ться, уравнове́шиваться/уравнове́ситься)

компенса́цияләтү *понуд. от* **компенса́цияләү**

компенса́цияләү *перех.* компенси́ровать || компенси́рование; *зыянны ~* компенси́ровать убы́тки

компетентлы *прил.* компете́нтный (*специалист*); *~ фикер* компете́нтное мне́ние; *~ кешеләр белән киңәшү* посове́товаться с компете́нтными людьми́

компете́нтлы|к *сущ.* компете́нтность; *белгечнең ~гына ышану* дове́риться компете́нтности специали́ста

компете́нция *сущ. книжн.* **1.** компете́нция (*круг вопросов, в которых кто-н. хорошо осведомлён*) **2.** компете́нция (*полномочие, право*); *бу мәсьәләләр аның ~сенә карамый* э́ти вопро́сы не отно́сятся к его́ компете́нции; *суд органнары ~се* компете́нция суде́бных о́рганов

компете́нцияле *прил. книжн. см.* **компетентлы**; *~ бәяләмә* компете́нтный о́тзыв

компете́нциялелек *сущ. книжн. см.* **компетентлык**

компете́нциясезлек *сущ. книжн.* некомпете́нтность

компилятив *прил. книжн.* компиляти́вный; *~эш* компиляти́вная рабо́та

компилятивлык *сущ. книжн.* компиляти́вность

компиля́ция *сущ. книжн.* компиля́ция (*соединение результатов чужих исследований без самостоятельной обработки источников, а также сама работа, составленная таким методом*); *~ ясау* занима́ться компиля́цией

компиля́цияләнү *страд. от* **компиля́цияләү** компили́роваться

компиля́цияләү *перех. книжн.* компили́ровать || компили́рование

ко́мплекс *сущ.* ко́мплекс; *экологик чаралар ~ы* ко́мплекс экологи́ческих мер; *күнегүләр ~ы* ко́мплекс упражне́ний; *архитектура ~ы* архитекту́рный ко́мплекс; *аваз-лар ~ы* ко́мплекс зву́ков

ко́мплекслап *нареч.* ко́мплексно; *төзү эшләрен ~ алып бару* стройтельные рабо́ты вести́ ко́мплексно

ко́мплексле *прил.* ко́мплексный (*анализ, обед*); *~ дәвалау* ко́мплексное лече́ние || *нареч.* ко́мплексно; *проблемаларны ~ хәл итү* реша́ть пробле́мы ко́мплексно □ **~ бригада** ко́мплексная бригада́; **~ кушылмалар** *хим.* ко́мплексные соедине́ния; **~ саннар** *мат.* ко́мплексные чи́сла

ко́мплекслылы|к *сущ.* компле́ксность; *планнарның ~гы* ко́мплексность пла́нов

комплект *сущ.* компле́кт; *журналның еллык ~ы* годово́й компле́кт журна́ла; *машина детальләре ~ы* компле́кт дета́лей маши́н; *җылы кием ~ы* компле́кт тёплой оде́жды; *укучылар ~ы* компле́кт уча́щихся □ **~ төзү, ~ка тутыру** комплектова́ть || комплектова́ние; **~ка тутырылу, ~ төзелү** комплектова́ться, укомплектова́ться

компле́ктланыш *сущ. см.* **комплектлылык**

компле́ктлау *перех.* комплектова́ть, укомплекто́вывать/укомплектова́ть || комплектова́ние, укомплектова́ние, комплекта́ция || комплекто́вочный; *китапханәне ~* комплектова́ть библиоте́ку; *мәктәпне укытучылар белән ~* комплектова́ть шко́лу учителя́ми; *җиһазлар белән ~* комплектова́ние обору́дованием; *~ бүлеге* комплекто́вочный отде́л, отде́л комплекта́ции

компле́ктлаучы *сущ.* комплекто́вщик, комплекто́вщица

компле́ктлаштыру *перех. см.* **комплектлау**

компле́ктлаштырылу *страд. от* **комплектлаштыру** комплектова́ться, укомплектова́ться

компле́ктлы *прил.* компле́ктный; -компле́ктный; *~ җиһаз* компле́ктное обору́дование; *ике ~ мәктәп* двухкомпле́ктная шко́ла

компле́ктлылы|к *сущ.* компле́ктность; *әзер эшләнмәләрнең ~гы* компле́ктность гото́вых изде́лий

комплимент *сущ.* комплиме́нт; *~лар әйтү* говори́ть комплиме́нты

композитор *сущ.* компози́тор || компози́торский; *~лар союзы* Сою́з компози́торов; *~лар мәктәбе* компози́торская шко́ла

компози́торлык *сущ.* компози́торство, заня́тие компози́тора || компози́торский; *~ таланты* компози́торский тала́нт

композицион *прил.* композицио́нный; *әсәрнең ~ үзенчәлеге* композицио́нная осо́бенность произведе́ния; *музыканың ~ нигезләре* композицио́нные осно́вы му́зыки

компози́ция *сущ.* **1.** компози́ция (*строение произведения, соотношение его отдельных частей*) || композицио́нный; *романның ~се* компози́ция рома́на **2.** компози́ция (*музыкальное произведение и теория его составления*); *~ классы* класс компози́ции; *әдәби-музыкаль ~* литерату́рно-музыка́льная компози́ция **3.** компози́ция (*составление шахматных задач и этюдов*)

компози́цияле *прил.* композицио́нный; *~ рәсемнәр* композицио́нные рису́нки

компонент *сущ.* компоне́нт; *химик кушылма ~лары* компоне́нты хими́ческого соедине́ния; *фразеологик берәмлек ~лары* компоне́нты фразеологи́ческих едини́ц

компонентлы *прил. лингв.* компоне́нтный; -компоне́нтный; *~ анализ* компоне́нтный ана́лиз; *ике ~ фразеологик берәмлек* двухкомпоне́нтная фразеологи́ческая едини́ца

компост *сущ. с.-х.* компо́ст || компо́стный; *туфракны ~ белән ашлау* удобря́ть по́чву компо́стом; *~ чокыры* компо́стная я́ма

компо́стер *сущ. спец.* компо́стер || компо́стерный; *~ билгеләре (тамгалары)* компо́стерные зна́ки

компо́стирлану *страд. от* **компостирлау**

компо́стирла|у *перех.* компости́ровать; *трамвай билетын ~у* компости́ровать трамва́йный биле́т □ **~п кую** закомпости́ровать

компостлы *прил.* компо́стный; *~ ашлама* компо́стное удобре́ние

компот *сущ.* компо́т (*виноградный, яблочный; из сухофруктов и т. п.*) || компо́тный

компотлы *прил.* с компо́том; из-под компо́та; *~ стакан* стака́н с компо́том

компрадор *сущ.* компрадо́р || компрадо́рский □ **~ буржуазия** компрадо́рская буржуази́я

компресс *сущ.* компре́сс || компре́ссный; *җылыткыч (җылы) ~* согрева́ющий ко́мпре́сс; *суыткыч (салкын) ~* холо́дный компре́сс; *~ кую* накла́дывать компре́сс; *~ кәгазе* компре́ссная бума́га

компре́ссия *сущ. тех.* компре́ссия || компрессио́нный

компрессор *сущ. тех.* компре́ссор || компре́ссорный (*завод*); *күчмә ~* передвижно́й компре́ссор; *пешкәкле ~* поршнево́й компре́ссор

компрессорлы *прил.* компре́ссорный; *~ корылма* компре́ссорная устано́вка

компромисс *сущ.* компроми́сс || компроми́ссный; *~ка бару* пойти́ на компроми́сс; *мәсьәләне ~ юл белән хәл итү* реши́ть вопро́с компроми́ссным путём

компромисслы *прил.* компроми́ссный; *~ тәкъдим* компроми́ссное предложе́ние

компромиссыз *прил.* бескомпроми́ссный; *~ тәнкыйть* бескомпроми́ссная кри́тика; *~ көрәш* бескомпроми́ссная борьба́

компью́тер *сущ. спец.* компью́тер (*электронная вычислительная машина*); *~га кертелгән программа* програ́мма, внесённая в компью́тер; *судно белән идарә итү ~ы* компью́тер, управля́ющий су́дном

компью́терлаштырыл|у **1.** *страд. от* **компьютерлаштыру** **2.** *в знач. прил.* **компьютерлаштырылган** компьютеризо́ванный; *~ган система* компьютеризи́рованная систе́ма

компью́терлаштыру *перех. спец.* компьютериза́ция

комсар *прил.* бле́дно-жёлтый, песо́чного цве́та

комсару *неперех. диал.* станови́ться/стать бле́дно-жёлтым

комсомол (коммунистик яшьләр союзы) *сущ.* **1.** комсомо́л (коммунисти́ческий сою́з молодёжи) || комсомо́льский; *~ комитеты* комите́т комсомо́ла; *~га керү* вступи́ть в комсомо́л; *~ яшьләр* комсомо́льская молодёжь; комсомо́льцы, комсомо́лия **2.** комсомо́лец; *~лар җыелышы* собра́ние комсомо́льцев

комсомо́лия *сущ. собир.* комсомо́лия, комсомо́льцы

комсомо́лка *сущ. разг.* комсомо́лка

комсомоллык *сущ.* пребыва́ние в комсомо́ле, принадле́жность к комсомо́лу || комсомо́льский; *~ исеменә тап төшермәү* не запятна́ть и́мя комсомо́ла; *~ дәрте* комсомо́льский энтузиа́зм

комсомол-яшьләр *прил.* комсомо́льско-молодёжный; *комсомол-яшьләр бригадасы* комсомо́льско-молодёжная брига́да

комсорг *сущ.* комсо́рг (комсомо́льский организа́тор)

ко́мсоскыч *сущ.* землечерпа́лка || землечерпа́льный; *~ машинасы* землечерпа́льная маши́на

комсостав (командирлар составы) *сущ.* комсоста́в (кома́ндный соста́в)

комсу *прил.* су́песный, супесча́ный □ **~ туфрак** су́песь, песо́к

ко́мсуыргыч *сущ.* землесо́с, земснаря́д

комсыз *прил.* **1.** жа́дный, ненасы́тный, а́лчный, корыстный, корыстолюби́вый || корыстолю́бец, стяжа́тель; жа́дина, жадю́га *прост.*; *акчага ~* жа́дный к деньга́м; *~ тар максатлар* у́зкие корыстолюби́вые це́ли; *~ күзләр* а́лчные глаза́; *~ның капчыгы төпсез* (*погов.*) у ненасы́тного мешо́к без дна; *кырык кеше бер якка, ~ кеше үз якка* (*посл.*) со́рок челове́к в одну́ сто́рону, корыстный челове́к в свою́ сто́рону **2.** жа́дный, ненасы́тный, прожо́рливый, обжо́рливый (*в еде*) || обжо́ра; *~ның үзе туйса да, күзе туймас* (*посл.*) у жа́дного глаза́ завиду́щие **3.** жа́дный, скупо́й, прижи́мистый, ска́редный || скупе́ц, скря́га, жмот *прост.*; *~га бирмә дә, алма да* (*погов.*) скупо́му не дава́й и от скупо́го не бери́ (*т. е. не имей дело со скупым человеком*) **4.** *перен.* жа́дный, пристра́стный; *эшкә ~* жа́дный к рабо́те; *белемгә ~* жа́дный к зна́ниям □ **~ кеше** сквалы́га, жа́дина *прост.*

комсызландыру *понуд. от* **комсызлану** 1, 2

комсызлан|у *неперех.* **1.** жа́дничать, станови́ться/стать жа́дным (ненасы́тным, а́лчным, корыстным, корыстолюби́вым); проявля́ть/прояви́ть жа́дность **2.** жа́дничать, станови́ться/стать жа́дным (прожо́рливым, обжо́рливым), быть жа́дным (скупы́м) **3.** *в знач. нареч.* **комсызланып** 1) жа́дно, ненасы́тно, прожо́рливо; *~ып ашарга керешү* жа́дно наки́нуться на еду́ 2) *перен.* с жа́дностью, с пристра́стием; *~ып тыңлау* слу́шать с пристра́стием; *~ып уку* чита́ть с жа́дностью □ **~ып ашап бетерү** сожра́ть; **~ып күп ашау** обжира́ться; **~ып тартып алу** ха́пнуть

комсызлы|к *сущ.* **1.** жа́дность, ненасы́тность, а́лчность, корыстолю́бие, стяжа́тельство; рва́чество; *капитал магнатларының ~гы* а́лчность магна́тов капита́ла; *~к дәртенә бирелү* предава́ться страстя́м стяжа́тельства; *~к корбаны булу* быть же́ртвой жа́дности **2.** жа́дность, ненасы́тность, прожо́рливость; обжо́ра, обжо́рство

(*в еде*); *~к белән* с жа́дностью; *бүредәй ~к* во́лчья жа́дность **3.** жа́дность, ску́пость, прижи́мистость; *аның ~гы чиктән ашкан* его́ ску́пости нет преде́ла **4.** *перен.* жа́дность, страсть, пристра́стие *к чему-л.*; *тормышка ~к* жа́дность к жи́зни; *~к һәр җирдә гаеп, белемгә ~к гаеп түгел* (*погов.*) жа́дность везде́ осужда́ется, но жа́дность (страсть) к зна́ниям одобря́ется

комсыл *прил. см.* **комсу**; *~ туфрак* супесча́ная по́чва; су́песь

комташ *сущ.* песча́ник || песча́никовый; *кремнийлы ~* кремни́стый песча́ник; *~ утырмалары* песча́никовые отложе́ния

ко́мташлы *прил.* песча́никовый, кремни́стый; *~ юл* кремни́стая доро́га

комфорт *сущ. книжн.* комфо́рт; *см. тж.* **уңайлык**; *тулы ~ белән яшәү* жить с по́лным комфо́ртом

комфортлы *прил.* комфорта́бельный, комфо́ртный, с комфо́ртом; *см. тж.* **уңайлы**; *~ өкү залы* чита́льный зал с комфо́ртом; *~ һава лайнерлары* комфорта́бельные возду́шные ла́йнеры; *~ шартлар* комфорта́бельные усло́вия

комфортлылык *сущ.* комфорта́бельность, комфо́ртность; *см. тж.* **уңайлык, уңайлылык**

комык *сущ.* **1.** кумы́к, кумы́чка || кумы́кский (*язык*); *~ халкы* кумы́кский наро́д, кумы́ки **2.** *мн.* **комыклар** кумы́ки, кумы́кский наро́д

комыкча *нареч.* по-кумы́кски; на кумы́кском языке́; *~ сөйләшү* разгова́ривать по-кумы́кски || *прил.* кумы́кский, на кумы́кском языке́; *русча- ~ сүзлек* ру́сско-кумы́кский слова́рь; *~ телдә* на кумы́кском языке́

комырык *сущ. диал.* **1.** ти́хий уголо́к, закуто́к, закоу́лок **2.** небольшо́й о́мут

комъюгыч *сущ. спец.* пескомо́йка

кон I *сущ. разг. в разн. знач.* кон; па́ртия; *коннан бәреп чыгару* вы́бить из ко́на (*бабку*); *конга акча кую* поста́вить де́ньги на́ кон; *бер кон шахмат уйнау* сыгра́ть па́ртию в ша́хматы

кон II [қон] *сущ. уст. диал.* вид, о́блик, физионо́мия; *адәм дисәң коны юк, хайван дисәң йоны юк* (*посл.*) ни па́ва, ни воро́на (*букв.* назва́ть челове́ком — нет физионо́мии, назва́ть живо́тным — нет ше́рсти)

конар [қонар] *диал.* че́стный, поря́дочный о́блик *см. тж.* **кон** [қон]; *~ы юк* безобра́зный (*на вид*), некраси́вый; не внуша́ющий дове́рия (*об облике*)

конарсыз *прил. диал.* **1.** безобра́зный, некраси́вый, (*на вид*); *~ кеше* некраси́вый челове́к **2.** прожо́рливый, ненасы́тный, обжо́рливый || обжо́ра; *~ терлек* прожо́рливая скоти́на

конвейер *сущ. тех.* конве́йер || конве́йерный; *тасмалы ~* ле́нточный конве́йер; *~да эшләү* рабо́тать на конве́йере; *төзелеш ~ы* строи́тельный конве́йер; *фермакыр ~ы* конве́йер фе́рма-по́ле; *~ ысулы* конве́йерный ме́тод; *~ системасы* конве́йерная систе́ма

конвейерлаштыру *перех.* конвейериза́ровать, конвейеризова́ть || конвейериза́ция; *җитештеруне ~* конвейеризова́ть производство

конвейерлаштырыл|у *страд. от* **конвейерлаштыру** конвейериза́роваться; *~ган ысул белән* конвейериза́рованным спо́собом

конвейерчы *сущ.* конве́йерщик, конве́йерщица

конвент *сущ. ист.* конве́нт (*выборный орган с особыми законодательными полномочиями в некоторых странах*)

конвенцион *прил.* конвенцио́нный; *~ тариф* конвенцио́нный тари́ф

конвенция *сущ.* конве́нция (*договор, соглашение*) || конвенцио́нный; *консуллык ~се* ко́нсульская конве́нция; *халыкара ~* междунаро́дная конве́нция; *~ шартлары* конвенцио́нные усло́вия; *~ бәяләре* конвенцио́нные це́ны

конве́рсия *сущ.* **1.** изменéние, преобразова́ние, трансформи́рование **2.** *экон.* конве́рсия (*изменение условий ранее выпущенного займа*) || конверсио́нный; *заем ~се* конве́рсия за́йма; *~ үзгәрешләре* конверсио́нные изменéния **3.** *лингв.* конве́рсия (*образование нового слова путём перевода данной основы в другую парадигму*); *зур хата* больша́я оши́бка; *хата фикер* оши́бочное мнéние □ **~ ясау** конверти́ровать

конверсион *прил. в разн. знач.* конверсио́нный; *~ заем* конверсио́нный заём; *~ сүзьясалыш* конверсио́нное словообразова́ние; *~ заказ* конверсио́нный зака́з

конве́рсияләнү *страд. от* **конверсияләү** конверти́роваться

конве́рсияләү *перех. экон.* конверти́ровать || конверти́рование; *см. тж.* **конверсия ясау**; *заемны ~* конверти́ровать заём

конверт *сущ.* конве́рт || конве́ртный; *хатны ~ эченә салу* вложи́ть письмо́ в конве́рт; *~ кәгазе* конве́ртная бума́га

конвертла́у *перех.* конвертова́ть (*письмо*)

конвертлы *прил.* конверто́ванный, в конве́рте; *~ хат* конверто́ванное письмо́

конвоир *сущ.* **1.** *см.* **конвойчы 2.** конвои́р (*охранное судно или самолёт*)

конвоирла́у *перех.* конвои́ровать || конвои́рование; *тоткыннарны ~* конвои́рование у́зников

конвоирлык *сущ.* обя́занность конвои́ра, быть конвои́ром; *~ка билгеләү* назна́чить конвои́ром □ **~ итү** быть конвои́ром, конвои́ровать

конвой *сущ.* конво́й, отря́д конвои́ров || конво́йный (*отряд*); *~ астында* под конво́ем; *~ белән* с конво́ем; *~ белән алып (озатып, саклап) бару* конвои́ровать

конвойлы *прил.* находя́щийся под конво́ем, при конво́е; *~ әсирләр* пле́нные, находя́щиеся под конво́ем

конвойчы *сущ.* конвои́р || конво́йный; *~лардан качып китү* убежа́ть от конвои́ров; *~ хезмәте* конво́йная слу́жба; *~лар отряды* отря́д конво́йных; *~ солдат* конво́йный солда́т; солда́т-конвои́р; *~ суднолар* конво́йные су́дна

конвульсив *прил.* конвульси́вный; *кулларның ~ хәрәкәтләре* конвульси́вные движе́ния рук

конву́льсия *сущ.* конву́льсия (*судорога*)

конгломерат *сущ.* **1.** *книжн.* конгломера́т (*беспорядочная смесь*) **2.** *геол.* конгломера́т (*горная порода, состоящая из разнородных сцементированных частиц*); *ашламалар ~ы* конгломера́т удобре́ний

ко́нго *сущ. геогр.* Ко́нго || конголе́зский; *~ халкы* конголе́зский наро́д; конголе́зцы

ко́нголы *сущ.* **1.** конголе́зец, конголе́зка **2.** *мн.* **ко́нголылар** конголе́зцы; конголе́зский наро́д

конгресс *сущ.* **1.** конгре́сс (*съезд*); *тынычлыкны яклаучылар ~ы* конгре́сс сторо́нников ми́ра; *халыкара хатын-кызлар ~ы* междунаро́дный конгре́сс же́нщин; *милли ~* национа́льный конгре́сс **2.** конгре́сс (*парламент*)

конгрессмен *сущ.* конгрессме́н (*член конгресса*)

конденсат *сущ.* **1.** *хим.* конденса́т; *су парлары ~ы* конденса́т водяны́х паро́в **2.** (га́зовый) конденса́т (*вид ископаемого топлива*)

конденса́тор *сущ. физ., тех.* конденса́тор (*прибор для конденсации*); *керамик ~* керами́ческий конденса́тор; *электролит ~* электроли́тный конденса́тор

конденсацио́н *прил. спец.* конденсацио́нный; *~ җайланма* конденсацио́нное устро́йство; *~ су* конденсацио́нная вода́

конденса́ция *сущ. спец.* конденса́ция (*сгущение, уплотнение*) || конденсацио́нный; *пар ~се* конденса́ция па́ра

конденса́цияләнү *страд. от* **конденсацияләү** конденси́роваться (*об энергии, о парах и газах*); *~гән су* конденси́рованная вода́

конденса́цияләү *перех. спец.* конденси́ровать (*энергию, газ, пар*) || 1) конденса́ция, конденси́рование || конденсацио́нный; *~ аппараты* конденсацио́нный аппара́т

конди́тер *сущ.* конди́тер || конди́терский (*магазин*); *~ әйберләре* конди́терские изде́лия

конди́терчы *сущ.* конди́тер; *«Заря» фабрикасы ~лары* конди́теры фа́брики «Заря́»

конди́ция *сущ. спец.* конди́ция || кондицио́нный; *чәчүлек орлыкларын тиешле ~гә җиткерү* довести́ до соответствующей конди́ции семена́ для посе́ва; *~ шартлары* кондицио́нные усло́вия

конди́цияләү *перех.* кондициони́ровать, доводи́ть/довести́ до конди́ции || кондициони́рование; *орлыкларны ~* кондициони́ровать семена́; *һава ~* кондициони́рование во́здуха

конди́цияле *прил.* кондицио́нный, доведённый до конди́ции; *~ бодай* кондицио́нная пшени́ца; *~ товарлар* кондицио́нные това́ры

конди́цияле|к *сущ.* кондицио́нность; *орлыкларның ~ге* кондицио́нность семя́н

ко́ндор *сущ. зоол.* ко́ндор (*хищная птица*)

конду́ктор *сущ.* **1.** конду́ктор (*работник железнодорожного, а также городского транспорта*) || конду́кторский; *поезд ~ы* конду́ктор по́езда; *трамвай ~ы* конду́ктор трамва́я; *~ бригадасы* конду́кторская бригада́ **2.** *спец.* 1) конду́ктор (*часть электрической машины*) 2) конду́ктор (*особый вид приспособлений к сверлильным и расточным станкам*)

конду́кторлы *прил. спец.* конду́кторный; *~ станок* конду́кторный стано́к

конду́кторлык *сущ.* положе́ние (заня́тие, профе́ссия) конду́ктора || конду́кторский; *~та эшләү* рабо́тать конду́ктором; *~ вазифалары* конду́кторские обя́занности

кондыз *сущ. зоол.* бобр, бобёр *прост.* || бобро́вый; *~ тиресе* мех бобра́; *дуңгызны ~ ясап буллый* (*посл.*) осёл оста́нется осло́м, хоть осы́пь его́ зо́лотом (*букв.* свинью́ не преврати́ть в бобра́)

кондызлы *прил.* бобро́вый, бога́тый на бобро́в; *~ күл* бобро́вое о́зеро

кондызсыман *прил.* бобро́вый □ *~* **тиен** *зоол.* бобро́вая бе́лка

кондырак *сущ. бот. диал. см.* **кындырак**

кондырлы: кондырлы кодача (кодагый) (*погов.*) своя́ченица из Кундурлы́ (*об изнеженном, требующем к себе особого обхождения человеке*)

ко́нка *сущ. уст. см.* **атлы трамвай**

конкрет *прил.* конкре́тный (*факт, случай, пример*); *~ бурычлар кую* поста́вить конкре́тные зада́чи || *нареч.* конкре́тно; *мәсьәләне ~ хәл итү* реши́ть вопро́с конкре́тно; *кимчелекләрне ~ күрсәтү* указа́ть недоста́тки конкре́тно □ *~* **алганда** *ввод.сл.* говоря́ конкре́тно, е́сли говори́ть конкре́тно; *~* **булу** быть конкре́тным; *~* **исемнәр** *лингв.* конкре́тные существи́тельные

конкретлаштыру *перех.* конкретизи́ровать, конкретизова́ть || конкретиза́ция; *образның характерын ~* конкретизова́ть хара́ктер о́браза; *эш планнарын ~* конкретиза́ция пла́нов рабо́т

конкретлаштырылу *страд. от* **конкретлаштыру** конкретизи́роваться, конкретизова́ться

конкретлаш|у *неперех.* принима́ть/приня́ть конкре́тный вид □ *~а бару (төшү)* станови́ться/стать бо́лее конкре́тным

конкретлык *сущ.* конкре́тность; *~ка омтылу* стреми́ться к конкре́тности

конкретлылык *сущ. см.* **конкретлык**

конкурент *сущ.* конкуре́нт, конкуре́нтка □ *~* **булу** быть конкуре́нтом, конкури́ровать

конкурентлык: конкурентлык сәләте конкурентоспосо́бность (*товаров*); **конкурентлыкка сәләтле** конкурентоспосо́бный (*товар, предприятие*)

конкуре́нция *сущ.* конкуре́нция (*мн. нет*) || конкуре́нтный; *дөнья базарындагы ~* конкуре́нция на мирово́м ры́нке; *сайлау алды ~се* предвы́борная конкуре́нция; *~ көрәше* конкуре́нтная борьба́ □ *~* **алып бару** конкури́ровать (*друг с другом, за рынки сбыта*)

ко́нкурс *сущ.* ко́нкурс (*певцов, эстрадных артистов; на лучший проект дворца культуры*) || ко́нкурсный; *~ та катнашу* принима́ть уча́стие в ко́нкурсе; *~тан үтү* пройти́ по ко́нкурсу; *~ комиссиясе* ко́нкурсная коми́ссия; *~ сынаулары* ко́нкурсные испыта́ния

ко́нкурслы *прил.* ко́нкурсный; по ко́нкурсу; *~ кабул итү* приём по ко́нкурсу

консерв, консе́рва *сущ.* консе́рвы (*рыбные, овощные*) || консе́рвный, консерви́рованный; *~ ашамлыклар* консерви́рованные проду́кты; *~ банкасы* консе́рвная ба́нка

консерватив *прил.* **1.** консервати́вный (*взгляд, политика*) *~ сукырлык* консервати́вная слепота́ **2.** *биол.* консервати́в (*устойчивый*) □ *~* **партияләр** консервати́вные па́ртии; *~* **дәвалау** консервати́вное лече́ние

консервативлы|к *сущ.* **1.** консерватизм (*взглядов, образа жизни*); консерватизм || консерватизный, консерва́торский; *~кка тайпылыш* склоне́ние к консерватизму; *~к принциплары* консерватизные при́нципы **2.** *биол.* консерватизность (*устойчивость*); *нәселдәнлекнең ~гы* консерватизность насле́дственности

консерватизм *сущ.* консерватизм; *~га каршы көрәш* борьба́ про́тив консерватизма

консерва́тор *сущ.* **1.** консерва́тор (*человек консервативных взглядов*) || консерва́торский, консерватизный **2.** консерва́тор (*член консервативной политической партии*); *сайлауларда ~ларның җиңеп чыгуы* побе́да консерва́торов на вы́борах

консерватория *сущ.* консерватория; *~ студенты* студе́нт консерватории; консерватори́ец || консерватори́ский; *~ белеме* консерватори́ское образова́ние

консерва́торлык *сущ.* консерватизность, консерватизм || консерва́торский, консерватизный; *см. тж.* **консерватывлык**; *~ кыланышлары* консерва́торские вы́ходки

консерва́ция *сущ.* консерва́ция; *см. тж.* **консервацияләү**

консерва́цияләнү *страд. от* **консервацияләү** консерви́роваться

консерва́цияләү *перех.* **1.** *спец.* консерви́ровать (*предохранять от порчи, разрушения специальной обработкой*) || консерва́ция; *музей экспонатларын ~* консерви́ровать музе́йные экспона́ты **2.** консерви́ровать,

законсерви́ровать (*временно приостанавливать развитие чего-л.*); *заводны* ~ консерви́ровать заво́д

консе́рвлан|у *страд. от* **консервлау** консерви́роваться; *~ган ит* консерви́рованное мя́со

консе́рвлату *понуд. от* **консервлау**

консе́рвла|у *перех.* консерви́ровать/законсерви́ровать (*рыбу, мясо, фрукты*) || консерви́рование, консерви́ро́вка; *канны ~у* консерви́рование кро́ви □ **~п кую** законсерви́ровать

консе́рвлаштыру *перех. см.* **консервлау**

конси́лиум *сущ. мед.* консили́ум; ~ *җыю* собра́ть консили́ум

консолида́ция *сущ. книжн.* консолида́ция; *милләтләр ~се* консолида́ция на́ций; *заем ~се* консолида́ция за́йма

консолида́циялән|ү *возвр.-страд. от* **консолидацияләү** консолиди́роваться; *көчләр ~ә* си́лы консолиди́руются

консолида́циялӛү *перех.* **1.** *книжн.* консолиди́ровать || консолиди́рование, консолида́ция; *иҗтимагый көчләрне ~* консолида́ция обще́ственных сил **2.** *фин.* консолиди́ровать (*превращать текущие краткосрочные государственные долги в долгосрочные*); *заемнарны ~* консолиди́ровать за́ймы

консонанс *сущ.* **1.** консона́нс (*муз. созвучие, благозвучие*) **2.** консона́нс *лит.* (*в стихосложении — вид рифмы*)

консонантизм *сущ. лингв.* консонанти́зм (*система согласных звуков*); *татар теленең ~ы* консонанти́зм татарского языка́

консо́рциум *сущ. экон.* консо́рциум (*монополистическое объединение крупных банков и капиталистов*)

конспект *сущ.* конспе́кт (*лекции, книги и т. п.*); ~ *төзү* соста́вить конспе́кт

конспектив *прил. книжн.* конспекти́вный; ~ *иншалау* конспекти́вное изложе́ние; ~ *язмалар* конспекти́вные за́писи □ ~ **рәвештә** конспекти́вно; в ви́де конспе́кта

конспе́ктлану *страд. от* **конспектлау** конспекти́роваться

конспе́ктлау *перех.* конспекти́ровать, законспекти́ровать, проконспекти́ровать || конспекти́рование; *лекцияләрне ~* конспекти́ровать ле́кции

конспе́ктлаштыру *перех. см.* **конспектлау**

конспе́ктлаштырылу *страд. от* **конспектлаштыру**; *см. тж.* **конспектлану**

конспиратив *прил.* конспирати́вный (*совещание, организация, квартира*); ~ *хат* конспирати́вное письмо́ || *нареч.* конспирати́вно; ~ *эш итү* де́йствовать (рабо́тать) конспирати́вно □ ~ **рәвештә** конспирати́вно

конспиративлаштыру *перех.* конспири́ровать, законспири́ровать || конспира́ция; *оешма эшен ~* конспири́ровать де́ятельность организа́ции

конспиративлык *сущ.* конспирати́вность

конспира́тор *сущ. см.* **конспирацияче**

конспира́торлык *прил.* конспира́торский; ~ *тәҗрибәсе* конспира́торский о́пыт

конспира́ция *сущ.* конспира́ция; ~ *шартларында* в усло́виях конспира́ции; ~ *саклау* соблюда́ть конспира́цию

конспира́циялән|ү *страд. от* **конспирациялӛү** конспири́роваться

конспира́циялӛү *перех.* конспири́ровать, законспири́ровать

конспирацияче *сущ.* конспира́тор (*тот, кто прибегает к конспирации*)

константа *прил. спец.* конста́нтный (*постоянный, неизменный*); ~ *формалар* конста́нтные фо́рмы

конста́нта *сущ. мат., физ.* конста́нта (*постоянная величина в ряду изменяющихся*)

константлы|к *сущ. спец.* конста́нтность; *формаларның ~гы* конста́нтность форм

констата́ция *сущ. книжн.* констата́ция (*установление несомненности, наличия чего-л.*); ~ *рәвешендә* в ви́де констата́ции; *сәяси* ~ полити́ческая констата́ция

констата́циялӛү *страд. от* **констатациялӛү** констати́роваться

констата́циялӛү *перех. книжн.* констати́ровать || констата́ция, констати́рование; *фактларны ~* констата́ция фа́ктов; *резолюциянең ~ өлеше* констати́рующая часть резолю́ции

конститутив *прил. книжн.* конститути́вный (*определяющий*); ~ *үзенчәлекләр* конститути́вные осо́бенности

конституцион *прил.* конституцио́нный (*закон, строй*); ~ *идарә итү формасы* конституцио́нная фо́рма правле́ния; ~ *монархия* конституцио́нная мона́рхия

конституционализм *сущ. полит.* конституциона́лизм

конституцион-демократик *прил.* конституцио́нно-демократи́ческий

конституция *сущ.* конститу́ция (*основной закон*) || конституцио́нный

конституцияле *прил.* конституцио́нный *см. тж.* **конституцион**

конституциячел *прил.* конституцио́нный; ~ *юл белән бару* идти́ конституцио́нным путём

конструктив *прил.* **1.** *тех.* конструкти́вный; *корылманың ~ яңалыклары* конструкти́вные но́вшества сооруже́ния **2.** *книжн.* конструкти́вный (*приемлемый, удачный, полезный*); ~ *план* конструкти́вный план; ~ *тәкъдим* конструкти́вное предложе́ние; ~ *сәясәт* конструкти́вная поли́тика || *нареч. книжн.* конструкти́вно; ~ *эш итү* де́йствовать конструкти́вно

конструктивизм *сущ.* **1.** конструктиви́зм (*направление в архитектуре*) **2.** конструктиви́зм (*формалистическое течение в искусстве и литературе, развивающее крайний техницизм*)

конструктор *сущ.* констру́ктор, констру́кторский; *баш* ~ гла́вный констру́ктор; *~лар бюросы* констру́кторское бюро́

конструкторлык *сущ.* положе́ние (профе́ссия, заня́тие) констру́ктора || констру́кторский; ~ *тәҗрибәсе* констру́кторский о́пыт; ~ *бюросы* констру́кторское бюро́

конструкция *сущ., в разн. знач.* констру́кция; *төрле ~дәге самолётлар* самолёты разли́чной констру́кции; *җыелма* ~ сбо́рная констру́кция; *синтаксик* ~ *лингв.* синтакси́ческая констру́кция

конструкциялӛү *перех.* конструи́ровать || конструи́рование, констру́кция; *станок-автомат* ~ конструи́ровать стано́к-автома́т

ко́нсул *сущ.* **1.** ко́нсул *дипл.* (*должностное лицо дипломатического ведомства, защищающее интересы своего государства и его граждан*) **2.** ко́нсул *ист.* (*название высших правительственных лиц в Древнем Риме, во Франции*) || ко́нсульский; ~ *вазифасы* ко́нсульская до́лжность

ко́нсуллы|к *сущ.* **1.** положе́ние (до́лжность) ко́нсула || ко́нсульский; *~кка билгелӛү* назна́чить ко́нсулом; *~к вәкаләте* ко́нсульское полномо́чие **2.** *дипл.* ко́нсульство (*возглавляемое консулом дипломатическое представительство*) || ко́нсульский; *Россия ~гы* Росси́йское

ко́нсульство; *~к бинасы* ко́нсульское зда́ние; *чит ил ~клары* иностра́нные ко́нсульства **3.** *ист.* ко́нсульство (*время управления консула в Древнем Риме, во Франции*) || ко́нсульский; *~к идарәсе* ко́нсульское правле́ние

консультант *сущ.* консульта́нт; *фәнни ~* нау́чный консульта́нт; *~ яллау* нанима́ть консульта́нта

консультантлык *сущ.* заня́тие (обя́занность) консульта́нта || консультацио́нный; *~ йомышлары* консультацио́нные поруче́ния

консультатив *прил.* консультати́вный; *~ орган (комитет)* консультати́вный о́рган (комите́т); *~ очрашулар* консультати́вные встре́чи

консультацион *прил.* консультацио́нный (*совет*); *~ киңәшмә* консультацио́нное совеща́ние

консульта́ция *сущ.* консульта́ция || консультацио́нный; *хатын-кызлар ~се* же́нская консульта́ция; *юридик ~* юриди́ческая консульта́ция; *~ сәгате* консультацио́нный час

консыз *прил. диал.* **1.** *см.* **конарсыз 1 2.** бесшаба́шный, развя́зный; *ул балачактан усал, ~ иде* он с де́тства был злым, бесшаба́шным **3.** бесстыжий, непристо́йный, беспардо́нный; *канәгатьсез вә ~ кеше* ненасы́тный и беспардо́нный челове́к

контакт *сущ.* **1.** *тех.* конта́кт (*соприкосновение, соединение*) || конта́ктный; *күчмә ~* подви́жный конта́кт; *~ларны чистарту* зачи́стка конта́ктов; *~ ачкычы* конта́ктный ключ; *~ балдагы* конта́ктное кольцо́ **2.** *перен.* конта́кт (*деловая связь, тесное общение*); *экономик ~лар* экономи́ческие конта́кты □ **~ка керү** вступа́ть/вступи́ть в конта́кт, контакти́ровать *с кем-л.*; **~та булу** быть в конта́кте, контакти́ровать (*с больным*); быть (находи́ться) в конта́кте

контактлы *прил., тех., лингв.* конта́ктный; *~ каршылык* конта́ктное сопротивле́ние; *~ үткәргеч* конта́ктный про́вод; *~ ассимиляция* конта́ктная ассимиля́ция (*звуков*)

контамина́ция *сущ. лингв.* контамина́ция (*появление нового слова, формы слова или выражения в результате смешения двух слов, форм или выражений*)

контамина́цияләү *перех. лингв.* контамини́ровать || контамина́ция, контамини́рование; *фразеологик әйтелмәләрне ~* контамини́ровать фразеологи́ческие выраже́ния

контамина́цияле *перех. лингв.* контамини́рованный; *~ формалар* контамини́рованные фо́рмы

конте́йнер *сущ.* конте́йнер || конте́йнерный; *йорт җиһазларын ~ белән күчерү* перевози́ть дома́шнюю у́тварь в конте́йнере; *~лар платформасы* конте́йнерная платфо́рма; *космик корабльнең ~ бүлеге* конте́йнерный отсе́к косми́ческого корабля́

конте́йнерлау *перех.* контейнериза́ция (*товаров, багажа и т. д.*)

конте́йнерлы *прил.* конте́йнерный; *~ йөкләр* конте́йнерные гру́зы

контекст *сущ. лингв.* конте́кст; *сүзнең мәгънәсен ~та ачу* раскры́ть значе́ние сло́ва в конте́ксте

контекстуаль *прил. лингв.* контекстуа́льный; *~ кулланыш* констекстуа́льное употребле́ние; *~ мәгънә* контекстуа́льное значе́ние

контингент *сущ.* **1.** континге́нт (*книжн. состав лиц определённой группы*) **2.** континге́нт *спец.* (*установленное предельное количество, норма чего-л.*); *укучылар ~ы* континге́нт уча́щихся; *читкә чыгару товарлары ~ы* континге́нт това́ров для вы́воза (э́кспорта); *чикләнгән гаскәр ~ы* ограни́ченный континге́нт войск

контингентла́у *перех. спец.* контингенти́ровать

контингентлы *прил. спец.* континге́нтный; *~ товарлар* континге́нтные това́ры

континент *сущ. геогр.* контине́нт, матери́к

континенталь *прил. геогр.* континента́льный; *~ климат* континента́льный кли́мат; *~ илләр* континента́льные стра́ны

континентальле|к *сущ.* континента́льность; *климатның ~ге* континента́льность кли́мата

континента́ра *прил.* межконтинента́льный; *~ баллистик ракета* межконтинента́льная баллисти́ческая раке́та

контор *сущ. разг., см.* **контора**

конто́ра *сущ.* конто́ра || конто́рский; *~ хезмәткәрләре* конто́рские слу́жащие; *~ кенәгәләре* конто́рские кни́ги; *~ бүлмәсе* конто́рская ко́мната; конто́рка

конто́рка *сущ.* **1.** конто́рка *разг.* (*небольшая комната, где находится контора*) **2.** конто́рка (*высокий письменный стол*)

конторчы *сущ. уст.* конто́рщик

контр- I *первая составная часть сложных слов, означающая противодействие, противопоставление тому, что выражено во второй части слова;* **контралым** контрприём; **контрчаралар** контрме́ры

контр II *сущ. разг.* ко́нтра *прост.* (*контрреволюционер*)

контраба́нда *сущ.* контраба́нда || контраба́ндный; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться контраба́ндой; *~ товарлары* контраба́ндные това́ры; *~ юлы белән* контраба́ндным путём

контраба́ндалы *прил.* контраба́ндный (*запретный*); *~ тәкъдим* контраба́ндное предложе́ние; *~ басмалар* контраба́ндные изда́ния

контрабандист *сущ.* контрабанди́ст, контрабанди́стка || контрабанди́стский; *~ларны эзәрләкләү* пресле́довать контрабанди́стов

контр-адмирал *сущ.* контр-адмира́л

контракт *сущ.* контра́кт (*договор, соглашение*) || контра́ктный, контра́ктовый; *~ төзү* заключи́ть контра́кт *на что-л.*; *~ бәясе* контра́ктовая цена́; *~ шартлары* усло́вия контра́кта

контракта́ция *сущ.* контракта́ция; *см. тж.* **контрактацияләү** || контрактацио́нный; *авыл хуҗалыгы продукцияләрен ~ тәртибендә хәзерләү* загото́вка сельскохозя́йственной проду́кции путём контракта́ции; *~ шартлары* контрактацио́нные усло́вия

контракта́цияләнү *возвр.-страд. от* **контрактацияләү** контрактова́ться, законтракто́вываться/законтрактова́ться; *өч елга ~* законтрактова́ться на три го́да

контракта́цияләү *перех.* контрактова́ть, законтракто́вывать/законтрактова́ть, проводи́ть/провести́ контракта́цию || контракта́ция; *игеннәрне ~* законтрактова́ть урожа́й

контра́льто *сущ. муз.* контра́льто (*самый низкий женский голос*) || контра́льтовый; *~ тавышы* контра́льтовый го́лос

контрама́рка *сущ. театр.* контрама́рка, контрама́рочка; *театрга ~ алу* получи́ть контрама́рку в теа́тр

контрапункт *сущ. муз.* контрапу́нкт (*искусство сочетания нескольких самостоятельных, но одновременно звучащих мелодий, голосов в одно гармоническое целое*) || контрапу́нктный; контрапункти́ческий; *~ классы* контрапу́нктный класс

контраст *сущ.* контра́ст (*резкая противоположность*) || контра́стный; *тормыш ~лары* контра́сты жи́зни;

төсләр ~ы цветовы́е контра́сты; *чагыштырулар* контра́стные сравне́ния; *~ бизәкләр* контра́стные узо́ры

контрастлы *прил.* контра́стный; *~ күренешләр* контра́стные явле́ния; *~ сурәт* контра́стное изображе́ние; *~ кәгазь (фото)* контра́стная бума́га

контрастлык *сущ. см.* **контрастлылык**

контрастлылы|к *сущ.* контра́стность; *образлар бирелешендәге ~к* контра́стность в изображе́нии о́бразов; *фоторәсемнең ~гы* контра́стность фотосни́мка

контрата́ка *сущ. воен., спорт.* контрата́ка; *~га күчү* перейти́ в контрата́ку □ **~ ясау** контратакова́ть

контрата́калау *перех. воен., спорт.* контратакова́ть; *уң флангтан ~* контратакова́ть с пра́вого фла́нга

контрибу́ция *сущ.* контрибу́ция || контрибуцио́нный; *~ салу* наложи́ть контрибу́цию; *~ түләү* плати́ть контрибу́цию; *~ түләүләре* контрибуцио́нные платежи́

ко́нтрлык *сущ. разг.* контрреволюцио́нные де́йствия; *~та гаепләү* обвиня́ть в контрреволюцио́нных де́йствиях

контролёр *сущ.* контролёр; *җәмәгать ~ы* обще́ственный контролёр; *поезд ~ы* контролёр по́езда

контролёрлык *сущ.* || контролёрский; *~ вазифасы* контролёрская до́лжность

контрол|ь *сущ. в разн. знач.* контро́ль; *~ьгә алу* взять под контро́ль; *дәүләт ~е* госуда́рственный контро́ль; *үзүзенә ~ьне югалту* потеря́ть контро́ль над собо́й; *ишек төбенә ~ь кую* поста́вить контро́ль у две́ри́ || *прил. в разн. знач.* контро́льный; *~ь органнар* контро́льные о́рганы; *~ь пост кую* поста́вить контро́льный пост; *~ь диктант* контро́льный дикта́нт; *~ь үлчәү* контро́льные весы́

контроль-исәпләү (хисаплау) *прил.* контро́льно-вычисли́тельный; *контроль-исәпләү үзәге* контро́льно-вычисли́тельный центр

контрольлек *сущ.* контро́ль; *~не көчәйту* уси́лить контро́ль; *~ итү* контроли́ровать

контрольсез *прил.* бесконтро́льный; *~ хуҗалык* бесконтро́льное хозя́йство || *нареч.* бесконтро́льно, без контро́ля; *~ эшләү* рабо́тать бесконтро́льно

контрольсезлек *сущ.* бесконтро́льность; *~тән файдаланып* по́льзуясь бесконтро́льностью

контроль-үлчәү *прил.* контро́льно-измери́тельный; *контроль-үлчәү приборлары* контро́льно-измери́тельные прибо́ры (*КИП*)

контрпар *сущ. тех.* контрпа́р (*для торможения паровой машины*)

контрразве́дка *сущ.* контрразве́дка (*организация для противодействия разведке противника, для борьбы с диверсией*)

контрразве́дкачы *сущ.* контрразве́дчик

контрреволюцион *прил.* контрреволюцио́нный (*мятеж, заговор*); *~ җинаять* контрреволюцио́нное преступле́ние

контрреволюционлы|к *сущ.* контрреволюцио́нность; *либерал-ларның ~гы* контрреволюцио́нность либера́лов

контрреволюционер *сущ.* контрреволюционе́р; *~ларның яшерен оешмасы* та́йная организа́ция контрреволюционе́ров

контрреволю́ция *сущ.* контрреволю́ция || контрреволюцио́нный

контрреволю́цияче *сущ.* контрреволюционе́р || контрреволюцио́нный

контрһөҗүм *сущ.* контрнаступле́ние, контруда́р; *~гә күчү* перейти́ в контрнаступле́ние

контрчара *сущ.* контрме́ра; *~лар күрү* принима́ть контрме́ры

конту́жен: конту́жен булу *разг.* быть конту́женным, получи́ть конту́зию

конту́зия *сущ.* конту́зия; *~ алу* получи́ть конту́зию; быть конту́женным

конту́зияләнү *возвр. от* **контузияләү** быть конту́женным, получи́ть конту́зию; *яшен сугудан ~* получи́ть конту́зию от уда́ра мо́лнии

конту́зияләү| *перех.* конту́зить **конту́зияле** *прил.* конту́женный (*солдат*)

ко́нтур *сущ.* ко́нтур (*внешнее очертание чего-л.*); *утрауның ~ы* ко́нтур о́строва; *төнге шәһәр ~лары* ко́нтуры ночно́го го́рода; *рәсем ~ы* ко́нтур рису́нка

ко́нтурлы *прил.* ко́нтурный; *~ сурәт* ко́нтурное изображе́ние; *~ карта* ко́нтурная ка́рта; *~ сызык* ко́нтурная ли́ния

ко́нус *сущ. мат.* ко́нус || кони́ческий; *кисек ~* усечённый ко́нус; *~ киселеше* сече́ние ко́нуса; *әйләнеш ~ы* ко́нус враще́ния; *~ формалы* кони́ческой фо́рмы □ **~ рәвешендәге** кони́ческий, конусови́дный

ко́нуслы *прил.* ко́нусный, кони́ческий; *~ кисемнәр* кони́ческие сече́ния; *~ тау тубәлләре* ко́нусные верши́ны гор; *~ манаралар* ко́нусные ба́шни (минаре́ты); *~ кисем* кони́ческое сече́ние

ко́нуссыман *прил.* конусови́дный, конусообра́зный; *~ эшләпә* конусообра́зная (конусови́дная) шля́па; *~ гөмбәз* конусообра́зный ку́пол

конфедератив *прил.* конфедерати́вный; *см. тж.* **конфедерацион**

конфедерацион *прил.* конфедерацио́нный; *~ оешмалар* конфедерацио́нные организа́ции

конфедера́ция *сущ.* **1.** конфедера́ция (*союз, объединение каких-л. организаций*); *хезмәт ~се* конфедера́ция труда́ **2.** конфедера́ция (*союз самостоятельных государств*)

конферанс *сущ. театр.* конферан́с (*выступление на сцене, связанное с объявлением и комментированием номеров программы; эстрадный жанр*)

конферансье *сущ. театр.* конферансье́ (*артист, объявляющий номера программы на эстрадном представлении, концерте*)

конференц-зал *сущ.* конфере́нц-за́л (*зал для торжественных заседаний, конференций*)

конфере́нция *сущ.* конфере́нция (*партийная, профсоюзная, комсомольская, научная и т. п.*); *тыныч-лыкны яклаучыларның халыкара ~се* междунаро́дная конфере́нция сторо́нников ми́ра

конфет *сущ.* конфе́та; конфе́тка *уменьш.-ласк.*; || конфе́тный; *~ кәгазе* конфе́тная бума́га; *~ фабрикасы* конфе́тная фа́брика □ **~ савыты** конфе́тница

конфетлану *неперех. прост. см.* **кәнфитләнү**

конфетлап *нареч.* с конфе́тами; *~ чәй эчү* пить чай с конфе́тами

конфетлы *прил.* **1.** с конфе́тами, за́нятый конфе́тами; *~ ваза* ва́за с конфе́тами **2.** *перен. разг.* при́торно-слащавый; *~ сүзләр сөйләү* говори́ть при́торно-слаща́вые слова́ ◊ **~ уйнау** коке́тничать, паясничать

конфетти *сущ.* конфетти́ (*разноцветные бумажные кружочки*)

конфигура́ция *сущ. книжн.* **1.** конфигура́ция (*очертание, внешний вид, форма чего-л.*) **2.** конфигура́ция (*взаимное расположение, соотношение каких-л. предметов*); *тау кыялары ~се* конфигура́ция го́рных скал; *йолдызлар ~се* конфигура́ция звёзд

конфиденциаль *прил. книжн.* конфиденциа́льный (*вид, тон и т. п.*); *~ әңгәмә* конфиденциа́льная бесе́да || *нареч.* конфиденциа́льно; *~ сөйләшергә кирәк* ну́жно поговори́ть конфиденциа́льно □ **~ рәвештә** конфиденциа́льно

конфиска́ция *сущ.* конфиска́ция □ **~ ясау** произвести́/произвести́ конфиска́цию; конфискова́ть (*безвозмездно отобрать деньги или имущество в пользу государства*)

конфиска́цияләнү *страд. от* **конфискацияләү** конфискова́ться; *~гән милек* конфиско́ванное иму́щество

конфиска́цияләү *перех.* конфискова́ть || конфиска́ция; *алпавыт җирләрен ~* конфискова́ть зе́мли у поме́щиков

конфли́кт *сущ.* конфли́кт (*классовый, социальный, международный, вооружённый, литературный и т. п.*) || конфли́ктный; *~ комиссиясе* конфли́ктная коми́ссия □ **~ка керү** вступи́ть/вступа́ть в конфли́кт *с кем-л.*; конфликтова́ть

конфликтлы *прил.* конфли́ктный; *~ эш* конфли́ктное де́ло; *кискен ~ әсәр* остроконфли́ктное произведе́ние

конфликтлылык *сущ.* конфли́ктность; *роман геройлары арасындагы ~* конфли́ктность ме́жду геро́ями рома́на

конфли́ктсыз *прил.* бесконфли́ктный (*роман*) || *нареч.* бесконфли́ктно; *~ яшәү* жить бесконфли́ктно

конфли́ктсызлык *сущ.* бесконфли́ктность; *~ теориясе* тео́рия бесконфли́ктности

конфо́рка *сущ.* конфо́рка

конфронта́ция *сущ. полит.* конфронта́ция (*противопоставление, столкновение*); *хәрби-сәяси ~* вое́нно-полити́ческая конфронта́ция

конфуз *сущ. разг.* конфу́з ◊ **~га алу** конфу́зиться, оконфу́зиться

концентрат *сущ.* **1.** концентра́т (*готовый пищевой продукт в сухом, спрессованном виде*) **2.** концентра́т (*питательный корм для скота — жмыхи, отруби и т. п.*) **3.** концентра́т (*продукт обогащения полезного ископаемого путём концентрации*); *карабодай ~ы* гре́чневый концентра́т; *таблеткалы ~* концентра́т в табле́тках; *апатит ~ы* концентра́т апати́та; *күкерт ~лары* се́рные концентра́ты

концентратлы *прил.* **1.** концентри́рованный (*сильно насыщенный питательными веществами; высокой питательности*); *терлекләр өчен ~ азыклар* концентри́рованные корма́ для скота́ **2.** концентри́рованный (*обогащённый*); *~ руда* концентри́рованная руда́ **3.** концентри́рованный (*очень крепкий*); *~ эретмәләр* концентри́рованные растворы

концентрацион *прил.* концентрацио́нный □ **~ лагерь** концентрацио́нный ла́герь

концентра́ция *сущ. см.* **концентрацияләү**

концентра́цияләнү *возвр.-страд. от* **концентрацияләү** **1.** концентри́роваться || концентри́рование, концентра́ция (*сосредоточиваться, накапливаться, собираться в каком-л. месте*) **2.** концентри́роваться *хим.* (*сгущаться — о растворах, смесях*) **3.** *спец.* концентри́роваться (*обогащаться — о рудах*)

концентра́цияләү *перех.* **1.** концентри́ровать || концентри́рование, концентра́ция (*сосредоточивать, накапливать, собирать кого-л., что-л. в каком-л. месте*) **2.** концентри́ровать *хим.* (*сгущать растворы, смеси*) **3.** концентри́ровать *спец.* (*обогащать — о рудах*); *җитештерү көчләрен ~* концентри́ровать произво́дственные си́лы; *капиталны ~* концентра́ция капита́ла; *гаскәрне ~* концентри́ровать во́йско

концентра́цияләшү *возвр. от* **концентрацияләү** *см.* **концентрацияләнү**

концентризм *сущ. спец.* концентри́зм (*система преподавания, при которой одни и те же разделы учебной программы изучаются в нескольких разных классах в нарастающем объёме с большей глубиной*)

конце́нтрик *прил.* **1.** *мат.* концентри́ческий; концентри́чный; *~ әйләнмәләр* концентри́ческие круги́ (окру́жности) **2.** *спец.* концентри́ческий (*основанный на концентризме*); *укыту программаларының ~ төзелеше* концентри́ческое постро́ение уче́бных програ́мм

конце́пция *сущ. книжн.* конце́пция (*система взглядов на что-л.; основная мысль*); *фәнни ~* нау́чная конце́пция; *язучының иҗади ~се* тво́рческая конце́пция писа́теля; *үзгәртеп кору ~се* конце́пция перестро́йки

концерн *сущ. экон.* конце́рн (*монополистическое объединение*); *финанс һәм сәнәгать ~ нары* фина́нсовые и промы́шленные конце́рны

концерт *сущ.* конце́рт || конце́ртный; *әдәби-музыкаль ~* литерату́рно-музыка́льный конце́рт; *Татар җыр һәм бию ансамбле ~ы* конце́рт Тата́рского ансамбля пе́сни и та́нца; *скрипка өчен язылган ~* конце́рт для скри́пки; *~ залы* конце́ртный зал; *~ программасы* конце́ртная програ́мма; *~ бирү* дава́ть конце́рты, концерти́ровать

концерти́но *сущ. муз.* концерти́но (*музыкальный инструмент, напоминающий гармонику*)

концертлы *прил.* с конце́ртом; *~ кичә* ве́чер с конце́ртом

концертме́йстер *сущ.* **1.** концертме́йстер (*руководитель группы исполнителей в оркестре*) **2.** концертме́йстер (*пианист-аккомпаниатор, разучивающий партии с певцами*)

концертмейстерлык *прил.* концертме́йстерский; *~ тәҗрибәсе* концертме́йстерский о́пыт

концессион *прил.* концессио́нный (*договор, магазин*)

концессионер *сущ.* концессионе́р (*владелец концессии*)

конце́ссия *сущ. экон.* **1.** конце́ссия (*договор, заключаемый на эксплуатацию промышленных предприятий, земельных и других угодий*) **2.** конце́ссия (*предприятие, работающее по такому договору*); *нефть ~се* нефтяна́я конце́ссия; *кәгазь фабрикасы төзү ~се* конце́ссия на строи́тельство бума́жной фа́брики; *~гә бирү* отдава́ть (сдать) на конце́ссию

концла́гер|ь *сущ.* концла́герь (*концентрацио́нный ла́герь*); *хәрби әсирләр ~е* концла́герь военнопле́нных

коньки *сущ. разг.* конько́и; *см. тж.* **тимераяк**; *~да шуу* ката́ться на конька́х

конькичы *сущ. разг.* конькобе́жец || конькобе́жный; *~лар ярышы* конькобе́жные состяза́ния

конъюнктивит *сущ. мед.* конъюнктиви́т (*болезнь глаз*)

конъюнкту́ра *сущ. книжн.* конъюнкту́ра (*положение, обстановка, ситуация*) || конъюнкту́рный; *халыкара ~* междунаро́дная конъюнкту́ра; *~га карап эш йөртү* де́йствовать сообра́зно конъюнкту́ре; *базар ~сы* база́рная конъюнкту́ра

конъюнкту́рачы *сущ. разг.* конъюнкту́рщик (*беспринципный человек*)

коньяк *сущ.* конья́к

коңгыз *сущ. биол.* жук, жучо́к; *вак ~лар* жучки́; *каты ~* жук бомбарди́р; *колорадо ~ы* колора́дский жук;

кукуруз ~ы жук кукуру́зный; *кура җиләк ~ы* мали́новый жук; *май ~ы* ма́йский жук; *тирес ~ы* навóзный жук

коңгызчык *сущ. зоол.* жучóк; бука́шка; козя́вка; *үлән арасында ~лар* жучки́ (бука́шки) среди́ трав

коңгылда́у *неперех. см.* **гаңгылдау** и **гайгылдау**

коңгылдаш|у *совм. от* **коңгылдау** (*о многих*) *см.* **гаңгылдашу, гайгылдашу**; *ата казлар ~а* гогóчут гусаки́

коңгыр *прил. разг. см.* **коңгырт**; *~ чәчләренә чал кергән* ру́сые вóлосы поседе́ли

коңгырлану *неперех. разг. см.* **коңгыртлану**

коңгырт *прил.* тёмно-ру́сый, (*о волосах, о бороде, бровях, усах*); бу́рый, тёмно-кори́чневый (*о масти животных*); *~ чәчле* русоволóсый; *аксыл ~* све́тло-ру́сый; *куе ~* тёмно-ру́сый; тёмно-каште́новый □ **~ кара** 1. ка́рий (*о глазах*) 2. тёмно-каште́новый; тёмно-бу́рый; *~ кара тән* кори́чневая (цве́та шокола́да) ко́жа; **~ кызыл** 1. бу́ро-кра́сный 2. кори́чневый; тёмно-кори́чневый; **~ сары** 1. бу́ро-жёлтый 2. жёлто-ру́сый, золоти́стый, золото́й (*о волосах*); **~ яшел күз** кори́чнево-зелёные глаза́; зелёные кошáчьи глаза́

коңгыртлан|у *неперех.* станови́ться/стать тёмно-кори́чневым; *кояшта тәне тагы да каралган, ~ган* на со́лнце те́ло загоре́ло, ста́ло тёмно-кори́чневым

коңк-коңк *звукоподр. гоготанью*; *см. тж.* **коңгылдау**

кооператив *сущ.* 1. кооперати́в; *см. тж.* **кооперация** 1; *~лар оештыру* организова́ть кооперати́вы; *авыл хуҗалыгы ~лары* сельскохозя́йственные кооперати́вы; *көнкүреш хезмәтләре күрсәтү ~ы* кооперати́в по оказа́нию бытовы́х услу́г; *торак ~ы* жили́щный кооперати́в 2. *разг.* кооперати́в (*кооперативный магазин*) || *прил.* кооперати́вный; *~ оешмалар* кооперати́вные организа́ции; *~ сәүдә* кооперати́вная торго́вля; *~ берләшмәләр милке* со́бственность кооперати́вных объедине́ний

кооперативлаштыру *перех.* 1. коопери́ровать (*объединить на началах кооперации*) || коопери́рование || кооперати́вный; *вак крестьян хуҗалыкларын ~* коопери́ровать ме́лкие крестья́нские хозя́йства; *җитештерүне специальләштерү һәм ~* специализа́ция и коопери́рование произво́дства 2. коопери́ровать (*привлечь к участию в кооперации*)

кооперативлаштырылу *страд. от* **кооперативлаштырылу** коопери́роваться

кооперативлашу *неперех.* коопери́роваться (*объединяться на началах кооперации*)

кооперативчы *сущ.* 1. коопера́тор (*деятель кооперации, член кооперации*) 2. *разг.* коопера́тор (*работник кооперации, продавец кооперативного магазина*)

кооперáция *сущ.* 1. кооперáция (*особая форма организации труда*) 2. кооперáция (*производственное, торговое, жилищно-строительное и т. п. коллективное объединение, созданное на средства его членов*); *хезмәт ~се* кооперáция трудá; *~нең төрле формаларын үстерү* развива́ть разли́чные фóрмы кооперáции; *халыкара сәүдә ~се* международная торго́вая кооперáция 2. *разг.* кооперáция (*кооператив, кооперативный магазин*)

кооперáцияләштерү *перех. см.* **кооперативлаштыру**

кооперáцияләшү *неперех. см.* **кооперативлашу**

кооптáция *сущ. книжн.* кооптáция (*пополнение состава выборного органа без проведения новых выборов*)

кооптáцияләү *перех.* коопти́ровать || коопти́рование; *комитет составын ~ юлы белән тулыландыру* пополне́ние соста́ва комите́та путём коопти́рования

координат *сущ.* 1. *спец.* координа́та || координа́тный; *географик ~лар* географи́ческие координа́ты; *дошманның ут ноктaлары ~лары* координа́ты огневы́х то́чек проти́вника; *~ күчәрләр* координа́ты оси́ 2. *мн.* **координатлар** координа́ты (*сведения о местопребывании кого-л.*); *хатта ~ларыңны дөрес күрсәтмәгәнсең* в письме́ непра́вильно указа́л свои́ координа́ты

координáция *сущ.* 1. *см.* **координацияләү** 2. координáция (*согласованность*); **хәрәкәт ~се** координáция движе́ния

координáцияләү *перех.* координи́ровать, скоордини́ровать || координáция || координацио́нный; *фәнни тикшеренү эшләрен ~* координи́ровать нау́чно-иссле́довательские рабóты; *сугыш хәрәкәтләрен ~* координи́ровать вое́нные де́йствия; *көчләрне ~* координáция сил

координáцияләштерү *перех. см.* **координацияләү**; *эш планнарын ~* скоордини́ровать пла́ны рабóт

копирóвка *сущ.* копирóвка, копирова́льная бума́га || копирова́льный, копирóвочный; *~ куеп язу* писáть под копи́рку; *~ эшләре* копирóвочные рабóты; *~ карасы* копирова́льные черни́ла □ **~ кәгазе** копирова́льная бума́га

коп-коры *прил. превосх. ст.* соверше́нно (абсолю́тно) сухóй, пересóхший, сýхонький; *аяк асты коп-коры* под нога́ми соверше́нно сýхо □ **коп-коры итеп** на́сухо, дóсуха

копшангы *сущ.* 1. *зоол.* навóзник; *см. тж.* **тирес корты** 2. *бран.* тварь, ничтóжество

копы: копы бүрек *уст., диал.* ша́пка-ку́па (*особый вид татарской шапки без наушников*)

кор [қор] *сущ. уст.* 1. вре́мя, пора́ (*зрелости, старости*) 2. ровéсник; *минем корларда* мои́х лет, мой ровéсник 3. *диал.* среда́, круг (*людей мужского пола*)

кораб *сущ. в разн. знач. народно-поэт.* кора́бль, су́дно || кораблю́, кораблю́ный; *нава ~ы* возду́шный кора́бль; *космик ~* косми́ческий кора́бль; *~ командасы* экипа́ж корабля́, кораблю́льная кома́нда; *~ йөртү* управля́ть кораблём, вести́ кора́бль; кораблевожде́ние; *~ төзү* стро́ить кораблй́; кораблестрое́ние, судострое́ние, кораблестрои́тельство; *~лар төзү эше* кораблестрои́тельные рабóты; *~(лар) төзүче* кораблестрои́тель, кораблю́льщик; *~ налә-кәте* кораблекрушéние

кораблык *прил.* кораблю́льный; *~ нарат* кораблю́льная (ма́чтовая) сосна́; *~ урман* кораблю́льный лес (бор)

корагай *прил. диал.* стро́гий, крутóй (*человек*); *см. тж.* **кырыс**

корак I *сущ. диал.* лоскýт, лоскутóк, *см. тж.* **корама** 1; *тире ~ларыннан бияләй тегү* сшить ва́режки из лоскуткóв ко́жи

корак II *сущ. уст. бот.* вид осóки (*с крупными листьями*); *см. тж.* **күрән**

корал *сущ.* 1. *в разн. знач.* оружие (*огнестрельное, ядерное, химическое, холодное*) || оружейный; *~ җитештерү* произво́дство оружия; *~ заводы* оружéйный завóд; *~ склады* оружéйный склад, арсенáл; *рус ~ының даны* слáва ру́сского оружия; *~га!* к оружию! 2. *собир.* вооружéние; *яңа төр ~лар* нóвые ви́ды вооружéния; *~ларны кыскарту* сокращéние вооружéния 3. *прям., перен.* оружие, срéдство (*труда, производства*), инструмéнт (*измерительный, столярный, музыкальный*); *авыл хуҗалыгы ~лары* сельскохозя́йственные оружие; *~ эшләр, ир мактаныр* (*посл.*) инструмéнт дéлает, мужчи́на хва́стается; *тәнкыйть — йогынтылы ~* кри́тика — дéйственное оружие; *үзеңә каршы ~ бирү* дать (*кому-л.*) оружие

про́тив себя́; *тел — үткен көрәш ~ы язы́к* — о́строе ору́дие борьбы́ □ **~ алу** брать ору́жие, бра́ться за ору́жие, вооружа́ться, вооружи́ться; **~ йөртүче** *ист.* оруженосец; **~ остасы** оружейник; **~ын алу** отнима́ть/отня́ть ору́жие, обезору́живать/обезору́жить ◊ **~ (көче) белән янау** бряца́ть (угрожа́ть) ору́жием; **~ итү** испо́льзовать *кого-л., что-л.* как ору́дие; **~ көченә таяну** прибега́ть к си́ле ору́жия; **~ куллану** обнажа́ть/обнажи́ть ору́жие, применя́ть/примени́ть ору́жие; **~ күтәрү** подня́ть ору́жие про́тив *кого-л.*, **~ ташлау** броса́ть/бро́сить ору́жие, скла́дывать/сложи́ть ору́жие; сдава́ться, капитули́ровать; **~ тотып** с ору́жием в рука́х; **~га тотыну (ябышу)** бра́ться (взя́ться, хвата́ться) за ору́жие, прибе́гнуть к ору́жию; **~га чакыру (өндәү)** призыва́ть к ору́жию *кого-л.*

коралай *сущ.* косу́ля; *см. тж.* **кыр кәҗәсе**; *атның киеге — колан, кәҗәнең киеге — ~ (погов.)* ди́кая поро́да ло́шади — кула́н, ди́кая поро́да козы́ — косу́ля

коралдаш *сущ.* собра́т (сора́тник, това́рищ) по ору́жию, боево́й това́рищ; *~ дуслар* друзья́-това́рищи по ору́жию

коралдашлык *сущ.* това́рищество по ору́жию, боева́я дру́жба

коралл *сущ. см.* **мәрҗән**

коралландыру *перех.* **1.** *прям., перен.* вооружа́ть/вооружи́ть (*армию новой военной техникой*) || вооруже́ние; *үзенә каршы ~* вооружа́ть про́тив себя́ **2.** оснаща́ть/оснасти́ть, вооружа́ть/вооружи́ть *кого-л., что-л. чем-л.* (*производство, сельское хозяйство новой техникой, станками, машинами, комбайнами*) || вооруже́ние, оснаще́ние

коралландырылу *страд. от* **коралландыру**

коралла|у *неперех.* **1.** *в разн. знач.* вооружа́ться/вооружи́ться (*винтовками, знаниями, теорией и т. п.*) || вооруже́ние; *~уны кыскарту* сокраща́ть вооруже́ние; *ашкынып ~у* го́нка вооруже́ний; *баштанаяк ~ган* вооружённый до зубо́в **2.** вооружа́ться/вооружи́ться, оснаща́ться/оснасти́ться (*передовой техникой, наплавными средствами, сельхозмашинами и т. п.*)

кораллы *прил.* **1.** вооружённый, при ору́жии, име́ющий ору́жие; *~ солдат* вооружённый солда́т **2.** вооружённый, с применением ору́жия (*конфликт, налёт и т. п.*) □ **~ битарафлык** вооружённый нейтралите́т; **~ көчлар** вооружённые си́лы

кораллык *сущ.* **1.** приго́дный для ору́жия □ **~ килеше** *уст. лингв.* оруди́йный паде́ж (*балта белән* с топоро́м)

коралсыз *прил.* безору́жный, невооружённый; *~ сакчылар* невооружённые охра́нники

коралсызландыру *перех.* **1.** *прям., перен.* обезору́живать/обезору́жить *кого-л.* (*бандита, пленного солдата*), отнима́ть/отня́ть ору́жие *у кого-л.* (*у браконьера, преступника*) || обезору́живание; *күз карашы белән ~* обезору́живать взгля́дом **2.** разоружа́ть/разоружи́ть || разруже́ние; *дошман армиясен ~* разоружи́ть а́рмию проти́вника; *~ комитеты* комите́т разруже́ния

коралсызландырылу *страд. от* **коралсызлану** **1.** обезору́живаться, быть обезору́женным **2.** разоружа́ться, быть разоружённым

коралсызлан|у *неперех.* разоружа́ться/разоружи́ться || разруже́ние; *~у комитеты* комите́т по разруже́нию; *гарнизон ~ырга ризалык белдерде* гарнизо́н дал согла́сие разоружи́ться

коралсызлык *сущ.* безору́жность

коралчы *сущ. редко* оружейник

корал-ярак *сущ. собир. разг.* ра́зные инструме́нты, ору́жие; *корал-ярак төзәтүче оста* ма́стер по ремо́нту ра́зных инструме́нтов (ору́жия)

корама I *сущ.* **1.** лоску́т, отре́зок (*ткани, кожи, меха и т. п.*); *төрле ~лардан тегелгән юрган* стёганое одея́ло, сши́тое из лоскутко́в; *мех ~лардан бияләй тегү* сшить ва́режки из отре́зков ме́ха **2.** ска́терть, покрыва́ло (*сшитые из лоскутков*); *сәкегә чуар ~ җәелгән* на на́рах разо́стлано пёстрое лоску́тное покрыва́ло **3.** *разг.* (*о неказистом сооружении из отходных материалов: избушка, ларёк, сарайчик, шкафчик и т. п.*) **4.** *перен. книжн.* конгломера́т; бессисте́мное объедине́ние (*разнородных частей*) || *прил.* **1.** лоску́тный (*половик*); *~ юрган* лоску́тное одея́ло **2.** *перен. книжн.* разношёрстный, сме́шанный, конгломера́тный; *~ тел* конгломера́тный (сме́шанный) язы́к **3.** *перен.* бессмы́сленный; *~ сүзләр тезмәсе* сочета́ние бессмы́сленных слов **4.** *перен. редко* ша́ткий; *~ империя* ша́ткая импе́рия

корама II *диал.* за́навес де́тской коля́ски

корамалату *понуд. от* **корамалау** 1—3

корамалану *страд. от* **корамалау** **1.** сшива́ться **2.** стро́иться **3.** *перен.* сме́шиваться

корамала|у *перех.* **1.** сшива́ть/сшить из ра́зных лоскутко́в, кли́нышков; *төрле төстәге хәтфәләрдән кәләпүш ~у* сшить тюбете́йку из разноцве́тных кли́нышков ба́рхата **2.** *разг.* собира́ть/собра́ть, скола́чивать/сколоти́ть, лепи́ть, слепи́ть, сме́шивать/смеша́ть (*кое-как, наспех из материалов низкого качества, разных отходов, кусков*) **3.** *диал.* обноси́ть/обнести́ *что-л.* (*огород изгородью*) **4.** *диал.* занаве́шивать/занаве́сить (*веранду белым полотном*) **5.** *перен. разг.* компили́ровать □ **~п алу (кую)** **1.** обнести́ (*забором*) **2.** занаве́сить (*пологом*)

корамалы *прил.* лоску́тный, состоя́щий из лоскутко́в; *~ юрган* лоску́тное ва́тное одея́ло

корамта *диал.* сбру́я; *см. тж.* **камыт-корамта**

кораý *перех. диал. см.* **корамалау**

кораштыру *перех. разг. см.* **корамалау** 1, 2

корбака: корбака уты *бот.* лебеда́ лосня́щаяся

корбан I *сущ.* **1.** *в разн. знач.* же́ртва (*войны, интриги, преступления, стихийного бедствия и т. п.*); *~ын күзәтү* следи́ть (наблюда́ть) за свое́й же́ртвой; *һаләкәт ~нары* же́ртвы катастро́фы; *һәртөрле ~нарга хәзер булу* быть гото́вым к любы́м же́ртвам **2.** *рел. этногр.* же́ртва, же́ртвенное живо́тное || же́ртвенный; *~ чалу* ре́зать (коло́ть) же́ртвенное живо́тное, ре́зать (*барана*) в же́ртву; *~ ите* же́ртвенное мя́со **3.** *разг. см.* **корбан бәйрәме** □ **~ ае** *уст.* ме́сяц Зульхиджы́ (*народное название двенадцатого месяца года по лунному календарю*); **~ ашы** *рел.* угоще́ние в день курба́н-байра́ма; **~ бәйрәме (гаете)** *рел.* Курба́н-байра́м (*мусульманский праздник жертвоприношений в десятый день двенадцатого месяца — месяца Зульхиджы по лунному календарю*) ◊ **~ алу** *в разн. знач.* получа́ть в же́ртву, тре́бовать же́ртву; **~ бирү** **1.** же́ртвовать, поже́ртвовать, приноси́ть/принести́ в же́ртву; жертвоприноше́ние **2.** нести́, понести́ поте́ри, теря́ть, потеря́ть уби́тыми (*в бою*); **~ булу (китү)** становйться/стать же́ртвой, класть жизнь (го́лову), сложи́ть го́лову; **~ итү (кылу)** *в разн. знач.* же́ртвовать/поже́ртвовать, приноси́ть/принести́ в же́ртву; заплати́ть жи́знью || поже́ртвование, принесе́ние в же́ртву; **~ тәкәбе** *прост.* **1.** же́ртва (*об обречённом на что-л. человеке*) **2.** козёл отпуще́ния; **~га бару** идти́ на же́ртву, пожертвовать собо́й; **~ың булыйм!** умоля́ю! прошу́!

корбан II: **корбан балык (балыгы)** лещ

корбанлык *прил.* же́ртвенный, предназна́ченный для же́ртвы; *~ тәкә* же́ртвенный бара́н || *сущ.* же́ртвенное живо́тное, же́ртва

корбансыз *нареч.* без жертв; *көрәш ~ булмый* борьба́ не быва́ет без жертв

корбанчы *сущ.* тот, кто прино́сит же́ртву; жертвопринося́щий

корга *сущ. диал. см.* **шобага, җирәбә**

коргак *сущ. диал.* **1.** вы́сохший, высыха́ющий (*пруд*) **2.** засу́шливый (*год*)

коргакс|у *неперех.* **1.** засыха́ть/засо́хнуть, рассыха́ться/рассо́хнуться (*о деревянной бочке*) **2.** *перен. разг.* со́хнуть, вы́сохнуть, худе́ть, похуде́ть, осу́нуться (*от болезни, от голода*); *авыру тәмам ~ыган* больно́й совсе́м осу́нулся, вы́сох **2.** *перен. разг.* опусте́ть, обедне́ть; *кесә ~ыды* карма́н опусте́л || опустоше́ние, обедне́ние; *рухи ~у* духо́вное опустоше́ние

коргаксык *прил. диал.* засу́шливый, сухо́й, безво́дный; *~ җир* засу́шливая земля́

коргаксыл *прил. разг.* **1.** полузасо́хший (*дуб*); *~ җир* полузасо́хшая земля́ **2.** *перен.* сухопа́рый, сухоща́вый, худо́й (*человек*); *см. тж.* **чандыр**

коргаксыту *перех. прям., перен.* засу́шивать/засуши́ть (*цветы, саженцы*); *әсәрне ~* засуши́ть произведе́ние

корга́у *перех. уст.* оберега́ть/обере́чь, ограждать/огради́ть *от кого-л., чего-л.*; *см. тж.* **курау**

коргыч *сущ.* кусо́к ткани для занаве́шивания колыбе́ли

корд *сущ.* **1.** корд (*крученая нить особой прочности*) **2.** корд (*сорт шерстяной ткани с рисунком в рубчик*)

кордаш *сущ.* **1.** ровесник, све́рстник, совреме́нник (*чаще говорится о пожилых, старых людях*); *күп яшәгән ~ыннан аерылыр* (*посл.*) тот, кто живёт до́лго — разлучи́тся со свои́ми све́рстниками **2.** *в знач. прил.* ровесник, све́рстник; *~ картлар* старики́-ровесники

кордашлык *сущ.* положе́ние ровесников (све́рстников)

кордебалет *сущ. спец.* кордебале́т || кордебале́тный; *~ биючесе* кордебале́тная танцо́вщица

кордон *сущ. в разн. знач.* кордо́н (*полицейский, пограничный, лесной, бюрократический*) || кордо́нный (*отряд*); *~ чиге* кордо́нная ли́ния

кордырту *понуд. см.* **кордыру** 1

кордыру I *понуд. от* **кору** II

кордыру II *понуд. от* **кору** III

корей *сущ. разг.* коре́ец, кореянка || коре́йский; *~ теле* коре́йский язы́к □ *~* **кызы (хатыны)** кореянка

коре́йча *нареч.* **1.** по-коре́йски, на коре́йском языке́ (*читать, писать, разговаривать*); *~ киену* одева́ться по-коре́йски || *прил.* **1.** коре́йский (*акцент*) **2.** коре́йский, по-коре́йски, на коре́йском языке́ (*книга, передача, песня*); *~ газета* газе́та на коре́йском языке́

корешок *сущ.* корешо́к (*квитанции*)

коре́я *сущ. геогр.* Коре́я || коре́йский; *~ халкы* коре́йский наро́д, коре́йцы; *~ теле* коре́йский язы́к □ *~* **кешесе** *см.* **кореялы; ~ хатыны (кызы)** кореянка

коре́ялы *сущ.* **1.** коре́ец, кореянка **2.** *мн.* **кореялылар** коре́йцы, коре́йский наро́д **3.** жи́тель (жи́тельница) Коре́и, вы́ходец из Коре́и

корзин *сущ.* корзи́на, корзи́нка, корзи́ночка *уменьш.-ласк.* || корзи́ночный; *~ урү* плести́ корзи́ну, корзинопле́тение ◊ *~га озату* вы́бросить (в корзи́ну), забракова́ть (*рукопись статьи*)

корзи́нка *сущ. разг. см.* **корзин**

кориандр *сущ. бот.* кориа́ндр || кориа́ндровый; *~ мае* кориа́ндровое ма́сло

коридор *сущ.* коридо́р, коридо́рчик *уменьш.-ласк.* || коридо́рный (*проход*) □ *~* **системасы** коридо́рная систе́ма; *~ хезмәтчесе* коридо́рный лаке́й

коридорчы *сущ.* коридо́рный, коридо́рная

кори́нка *сущ. бот.* кори́нка (*сорт изюма без косточек*)

корифей *сущ.* корифе́й (*классической музыки, науки*); *татар поэзиясе ~лары* корифе́и татарской поэзии

корк-корк *звукоподр. см.* **корык-корык**

кор-кор *звукоподр. клекоту, крику некоторых птиц: орла, индейки, журавля и др.* курлы́-курлы́

коркылда́у *неперех.* **1.** курлы́кать, клекота́ть, клекота́ть || курлы́канье, клекота́ние **2.** *перен. прост.* болта́ть, трепа́ть (*языком*), тарато́рить

корма [қорма] I *прил. разг.* рове́сник, одина́кового во́зраста с *кем-л.*; *алар бер ~ кешеләр* они́ лю́ди одина́кового во́зраста; они́ рове́сники

корма [қорма] II *сущ.* **1.** *тех.* констру́кция; *тимербетон ~лар* железобето́нные констру́кции **2.** *вторая часть в слож. сл.* -стро́йка; **янкорма** пристро́йка, **өскорма** надстро́йка

кормала|у *перех. диал. см.* **коршау** II □ *~п алу (кую)* *см.* **коршап алу** 1

кормалаштыр|у *перех. см.* **корамалау** □ *~ып алу (кую)* *см.* **кормалап алу (кую)**

корнет I *сущ. ист.* корне́т (*первый офицерский чин в кавалерии в дореволюционной русской армии*)

корнет II *сущ. муз.* корне́т □ *~та уйнаучы* *см.* **корнетчы**

корнетчы *сущ.* корнети́ст

корол́ева *сущ.* **1.** 1) корол́ева (*о женщине — главе государства*) 2) (*жена короля*) 3) корол́ева *разг.* (*о женщине, выделяющейся своей красотой*) 4) корол́ева *перен.* (*обладательница самых высоких достоинств*) **2.** *см.* **ферзь**

корол|ь *сущ. в разн. знач.* коро́ль || корол́евский; *~ь әмере* повеле́ние короля́; корол́евское повеле́ние; *финанс ~е* фина́нсовый коро́ль; *футбол ~е* футбо́льный коро́ль; *буби ~е* бубно́вый коро́ль; коро́ль бу́бей; *~ь йөреше* ход короля́ □ *~ь* **кызы** корол́евна; *~ь* **улы** корол́евич; *~ь* **хатыны** корол́ева; **хатын-кыз ~ь** корол́ева, корол́ева-прави́тельница

корольле|к *сущ.* корол́евство || корол́евский; *Франция ~гендә* в корол́евстве Фра́нции; *~ктән баш тарту* отказа́ться от корол́евства; *~к вазифалары* корол́евские обя́занности

коронар *прил. анат.* корона́рный; *~ тамырлар* корона́рные сосу́ды

коро́нка *сущ.* коро́нка; *теш ~сы* зубна́я коро́нка; *алтын ~* золота́я коро́нка

корпора́ция *сущ.* корпора́ция (*ремесленников, промышленная, землевладельческая*) || корпорати́вный; *~ максатлары* корпорати́вные це́ли

ко́рпус *сущ. в разн. знач.* ко́рпус (*завода, корабля, плуга; кадетский, учебный*) || ко́рпусный (*штаб, командир*); *кавалерия ~ы* кавалери́йский ко́рпус; *дипломатия ~ы* дипломати́ческий ко́рпус

корпуслы *прил.* ко́рпусный; *~ сабан* ко́рпусный плуг; *~ реактор (физ.)* ко́рпусный реа́ктор

корректив *сущ. книжн.* корректи́в; *~лар кертү* внести́ корректи́вы

коррективлану *страд. от* **корректирлау** корректи́роваться

корректирла́у *перех.* 1. корректи́ровать, скорректи́ровать, корригѝровать *книжн.* (*чьи-л. ошибки, курс корабля, стрельбу*) || корректи́рование 2. корректи́ровать, откорректи́ровать (*оттиск статьи, книги*) || корректи́рование

корректирлаучы *прил.* корректиро́вочный; ~ *самолёт* корректиро́вочный самолёт, самолёт-корректиро́вщик || *сущ.* корректиро́вщик

корректиро́вка *сущ. воен.* корректиро́вка; *артиллерия утына ~ бирү* дать корректиро́вку артиллери́йскому огню́

корре́ктлы *прил.* корре́ктный (*человек*); *см. тж.* **әдәпле** || *нареч.* корре́ктно; *үзеңне ~ тоту* вести́ себя́ корре́ктно

корре́ктлык *сущ.* корре́ктность; *см. тж.* **әдәплек**

корре́ктор *сущ.* корре́ктор (*работник типографии или издательства, занимающийся чтением и правкой корректур*); ~ *төзәтмәләре* исправле́ния корре́ктора

корре́кторлык *сущ.* заня́тие, профе́ссия корре́ктора || корре́кторский; ~ *эше* корре́кторская рабо́та

корректу́ра *сущ. полигр.* корректу́ра || корректу́рный; *~ уту* пройти́ корректу́ру; *~дан уку* чита́ть по корректу́ре; ~ *гранкасы* корректу́рные гра́нки

корре́кция *сущ.* 1. корре́кция *спец.* (*исправление*) 2. корре́кция *тех.* (*внесение поправок в действие измерительных приборов*); *күзнең күрүенә ~ ясау* осуществи́ть корре́кцию зре́ния

корре́кцияләү *перех.* корректи́ровать, скорректи́ровать; *космик корабльнең траекториясен ~* скорректи́ровать траекто́рию движе́ния косми́ческого корабля́

коррелятив *прил. книжн.* коррелятѝвный; ~ *төшенчәләр* коррелятѝвные поня́тия

корреляцион *прил. книжн. см.* **корреляцияле**

корелля́ция *сущ. книжн.* корреля́ция (*взаимная связь, соотношение предметов*); ~ *законы* зако́н корреля́ции

корреля́цияле *прил. книжн.* корреляцио́нный; ~ *бәйлелек* корреляцио́нная зави́симость

корреспондент *сущ.* корреспонде́нт (*газеты, радио, журнала*); *~лар белән язышу* переписываться с корреспонде́нтами

корреспондентлык *сущ.* рабо́та, до́лжность корреспонде́нта || корреспонде́нтский; ~ *таныклыгы* корреспонде́нтское удостовере́ние

корреспонде́нция *сущ. в разн. знач.* корреспонде́нция; ~ *алып бару* вести́ корреспонде́нцию; *авазлар ~се* (*лингв.*) корреспонде́нция зву́ков

коррозион *прил.* 1. коррози́йный; ~ *күренешләр* коррози́йные явле́ния 2. коррози́йный; ~ *ныклык* коррози́йная сто́йкость

корро́зия *сущ.* 1. корро́зия (*химическое разрушение, разъедание металлов и некоторых других твёрдых тел*) 2. корро́зия *геол.* (*изменение горных пород под влиянием воздуха и воды*)

корро́зияләнү *возвр. от* **корро́зияләү** подверга́ться/подве́ргнуться корро́зии; *водород катнашында ~* подве́ргнуться корро́зии при водоро́дном соедине́нии; водоро́дная корро́зия

корро́зияләү *перех.* коррози́ровать

корру́пция *сущ. книжн.* корру́пция: *~дә гаепләнү* обвиня́ться в корру́пции

корсагаяклылар *сущ. зоол.* брюхоно́гие

корсаж *сущ.* 1. корса́ж (*часть женского платья, охватывающая грудь, спину и бока*) 2. корса́ж (*жёсткий пояс юбки*)

корса|к *сущ.* 1. живо́т, брю́хо; пу́зо, утро́ба, чре́во *прост.* || брюшно́й; *~гын яру* распоро́ть живо́т (брю́хо); *~кка (~к өстенә) яту* лежа́ть на животе́ (пу́зе); *~к тиңентен карга бату* (*о животном*) провали́ться по брю́хо в снег; *~к канаты* брюшно́й плавни́к; *~к куышлыгы* брюшна́я по́лость; *анасы ~гында ук* ещё во чре́ве (утро́бе) ма́тери 2. (*выпуклый*) ко́рпус *чего-л.*, пу́зо; *мичкә ~гы* ко́рпус (пу́зо) бо́чки; *самовар ~гы* пу́зо (ко́рпус) самова́ра 3. *разг.* желу́док, *см. тж.* **карын**; *~к ашарга сорый* желу́док про́сит есть 4. *перен.* брюха́н *прост.*; *бу ~к нәрсә эшләп йөри монда?* что здесь де́лает э́тот брюха́н? 5. *разг.* бере́менность; *аның биш айлык ~гы бар* у неё пятиме́сячная бере́менность □ **~к ач (буш) булу** быть голо́дным; проголода́ться; **~к бизе** *анат.* поджелу́дочная железа́; **~к ите (ярысы)** *анат.* брюши́на; **~к тифы** брюшно́й тиф; **~к төшү** 1. име́ть ввали́вшийся живо́т (*от голода, от недоедания*) 2. вы́кидыш ◊ **~к киерү (киереп йөрү)** ва́жничать; **~к колы** *прост.* чревоуго́дник (*букв.* раб своего́ желу́дка); ~ **күтәрү** *см.* **корсакка калу (узу)**; **~к симертү** *прост. см.* **корсак үстерү**; **~к туйдыру** 1. пита́ться, поку́шать; насыща́ть/насы́тить утро́бу 2. пропита́ться, обеспе́чивать/обеспе́чить своё пропита́ние (*каким-л. занятием, ремеслом*); **~к төшерү** де́лать або́рт; **~к тук (булу)** быть сы́тым; **~к тулу** нае́сться до отва́ла, нажра́ться 3. быть на после́дней ста́дии бере́менности; **~к үстерү** 1. отрасти́ть живо́т, толсте́ть, жире́ть 2. разбогате́ть; **~кка беткән** *прост.* брюха́стый, брюха́тый, пуза́тый *прост.*; || брюха́н; **~кка калу (узу)** бере́менеть, забере́менеть, станови́ться/стать бере́менной (брюха́той *прост.*); **~кта бүреләр улау, ~кта бүреләр концерты** си́льно проголода́ться

корсаклану *неперех.* 1. *прост.* бере́менеть, забере́менеть, обрюха́теть *уст. прост* 2. *разг. шутл.* отра́щивать/отрасти́ть живо́т (брю́хо); полне́ть/пополне́ть, жире́ть 3. *разг.* выпу́чиваться/вы́пучиться, принима́ть/приня́ть вы́пуклый (окру́глый) вид (*о стоге, мешке с вещами*)

корсаклы *прил. разг.* 1. брюха́тый, брюха́стый, пуза́тый, пуза́стый *прост.*; пуза́тенький, пуза́стенький *уменьш.-ласк.* 2. бере́менная, брюха́тая *прост.* (*о женщине*) □ ~ **булу** бере́менеть, забере́менеть, стать бере́менной, брюха́той *прост.*

корсаклылык *сущ.* 1. пуза́тость 2. *разг.* бере́менность; ~ *чорында* в пери́од бере́менности

корсар *сущ.* корса́р (*морской разбойник, пират*) || корса́рский

корсет *сущ.* 1. корсе́т (*широкий упругий пояс для стягивания талии*) 2. корсе́т (*жёсткий лечебный бандаж*) || корсе́тный; *гипс ~* ги́псовый корсе́т

корт [қорт] I *сущ. прям., перен.* 1. червь, червя́к (*в овощах, плодах*) || червяко́вый/червяно́й; *он ~ы* мучно́й червь; *уҗым ~ы* зи́мый червь; *җир ~ы* земляно́й червь (черв я́к); *шик ~ы* червь (черв я́к) сомне́ния; ~ *кукайларе* червяко́вые (червяны́е) я́йчки; *алманың асылын ~ ашый* (*погов.*) кра́сному я́блоку черво́точинка не уко́р 2. пчела́; пчёлка *уменьш.-ласк.* || пчели́ный (*рой, мёд*); *см. тж.* **бал корты**; *эшче ~лар* рабо́чие пчёлы; *бал тәмле дә, ~ы чага* мёд вку́сный, да пчела́ жа́лит; ~ *чакмыйча, бал булмый* (*посл.*) не отве́дав го́рького мёда, не узна́ешь и сла́дкого (*букв.* нет мёда без уку́са пчелы́) 3. личи́нка, гу́сеница; *күбәләк ~ы* гу́сеница (личи́нка) ба́бочки, гу́сеница 4. *перен. шутл., уничиж.* люби́тель *чего-л.*; *китап ~ы* люби́тель книг; *сыра ~ы* люби́тель пи́ва 5. *перен. прост.* парази́т, дармое́д, тру́тень □ ~ **аеру**

рои́ться || рое́ние, ройба́; ~ **анасы** пчели́ная ма́тка; ~ **ашаган (кискэн, төшкэн)** с червото́чиной, червото́чный (*гриб*); ~ **базы** омша́ник; ~ **иле** пчели́ный рой; ~ **караучы** *см.* **кортчы**; ~ **оясы** ма́точник; ~ **төшкэн** черви́вый, червобо́йный; ~ *төшкэн алмалар* черви́вые я́блоки; ~ *төшкэн урман* червобо́йный лес; ~ **төшү** черви́веть || червобо́й; ~ **тубалы** рое́вня, рое́вник; ~ **юлы** червото́чина (*в дереве, в яблоке*) ◊ ~ **чаккандай** как ужа́ленный; **~ын котырту (котырытып кую)** подзадо́ривать/подзадо́рить, подстрека́ть/подстрекну́ть, подзу́живать/подзуди́ть

корт [қорт] II *сущ. кул.* курт (*высушенный красный творог*); *см. тж.* **тура** 2, **эҗекэй**

корт III *сущ. спорт.* корт (*площадка для игры в теннис*)

корташарлар *сущ. зоол.* шур (*птица, которая, истребляя пчёл близ пасек, вредит пчеловодству*)

кортбаш *сущ. уст. этногр.* амуле́т (*обычно раковина моллюска*) от сгла́за (*который пришивается к верхнему кончику капюшона — башлыка ребёнка*)

корткаяк *сущ. диал.* **1.** *см.* **кортка 2.** *собир. см.* **карчык-корчык**

ко́ртик *сущ.* ко́ртик (*холодное колющее оружие*)

кортка *сущ.* же́нщина (*обычно пожилая*), потеря́вшая му́жа; вдова́

корткыч *сущ.* **1.** вреди́тель (*о насекомых, животных*); *бакча ~лары* вреди́тели са́да (огоро́да); *иген ~лары* вреди́тели зерна́ **2.** *перен.* вреди́тель, злоумы́шленник (*о человеке*) || *прил.* **1.** вредоно́сный; ~ *бөҗэкләр* вредоно́сные насеко́мые **2.** *перен.* вреди́тельский; ~ *көчләр* вреди́тельские си́лы

корткычла́рча *нареч.* вреди́тельски

корткычлы|к *сущ.* вреди́тельство || вреди́тельский (*поступок*); *сыйнфый дошманнарның ~гы* вреди́тельство кла́ссовых враго́в □ **~к итү 1.** *биол.* вреди́тель, паразити́ровать *в ком-л., чём-л.* (*о насекомых*) **2.** вреди́тельствовать, вреди́ть, занима́ться вреди́тельством (*о человеке*)

кортлану *неперех.* **1.** *см.* **кортлау** I **2.** *перен. разг.* извива́ться, егози́ть, не сиде́ть на ме́сте (*о человеке*)

кортлату *понуд.* черви́вить, де́лать, сде́лать черви́вым, допуска́ть/допусти́ть червле́ние

кортлатылу *страд. от* **кортлату** черви́виться

кортла|у I *неперех.* **1.** черви́веть, зачерви́веть, очерви́веть, покрыва́ться/покры́ться черва́ми (*о яблоках, грибах и т. п.*), заводи́ться/завести́сь (*о червях*) **2.** *в знач. прил.* **кортлаган** червобо́йный; *см. тж.* **корт төшкэн**; *~ган алмалар* червобо́йные (черви́вые) я́блоки **3.** *пчел.* черви́ть (*о матке пчелы*) || червле́ние □ **~п бетү** зачерви́веть

кортла́у II *неперех. диал. см.* **кыртлау**

кортлы I *прил.* **1.** черви́вый (*гриб, орех и т. п.*) **2.** *перен. разг.* беспоко́йный, непосе́дливый || непосе́да, егоза́

кортлы II *прил.* сме́шанный с кра́сным тво́рогом (с ку́ртом); ~ *май* ма́сло, сме́шанное с ку́ртом

кортлылы|к *сущ.* черви́вость; *җимешләрнең ~гы* черви́вость плодо́в

кортча *сущ. зоол.* черве́ц

кортчы *сущ. см.* **умартачы**

кортчылык *сущ. см.* **умартачылык**

кор|у I *неперех.* **1.** засыха́ть/засо́хнуть, высыха́ть/вы́сохнуть, иссыха́ть/иссо́хнуть, со́хнуть || засыха́ние, высыха́ние; *см. тж.* **кибү**; *ел коры килде: елгалар, күллэр ~ыды* год был засу́шливым — ре́ки, озёра вы́сохли; *җир ~ый* земля́ со́хнет **2.** отсыха́ть/отсо́хнуть, засыха́ть/засо́хнуть, ча́хнуть, зача́хнуть, вя́нуть, завя́нуть, увяда́ть/увя́нуть || засыха́ние, увяда́ние (*о растениях*); *урман ~ый* лес ча́хнет; *алма ботагы ~ыган* ве́тка я́блони отсо́хла; *үлән ~ыды* трава́ засо́хла (завя́ла, увя́ла) **3.** *перен.* ссыха́ться/ссо́хнуться,ча́хнуть, зача́хнуть, худе́ть, похуде́ть, исхуда́ть, иссыха́ть/иссо́хнуть (*о человеке*) **4.** *перен.* отсыха́ть/отсо́хнуть, отнима́ться/отня́ться (*о частях тела*); *кулым ~ый* рука́ отсыха́ет (отнима́ется); *телең ~ысын!* чтоб у тебя́ язы́к отсо́х! **5.** *перен. разг.* вымира́ть/вы́мереть, исчеза́ть/исче́знуть || вымира́ние (*о племени, роде*); *нэселе белэн ~у* вы́мереть (исче́знуть) всем ро́дом **6.** *перен.* переводи́ться/перевести́сь, иссяка́ть/исся́кнуть; *аның барлык байлыгы ~ыды инде* всё его́ бога́тство уже́ перевело́сь (исся́кло) □ **~ып бетү** иссо́хнуть, вы́сохнуть, зача́хнуть, завя́нуть, уви́нуть; **~ып төшү** отсо́хнуть, отмере́ть

кор|у II *перех.* **1.** стро́ить, постро́ить, сооружа́ть/сооруди́ть, воздвига́ть/воздви́гнуть, возводи́ть/возвести́ (*мост, жилой дом, завод, плотину, электростанцию*) || строи́тельство, сооруже́ние **2.** устра́ивать/устро́ить, устана́вливать/установи́ть, монти́ровать, смонти́ровать || устро́йство, устано́вка, монти́рование; *телефон ~у* установи́ть телефо́н; *станокны ~у* монти́ровать стано́к **3.** собира́ть/собра́ть (*из составных частей*) || сбо́рка; *машинаны ~у* собра́ть маши́ну; *сепараторны ~у* собра́ть сепара́тор **4.** заве́шивать/заве́сить, занаве́шивать/занаве́сить || заве́шивание, занаве́шивание; *тәрәзәләрне ~у* заве́сить о́кна; *чаршау ~у* заве́сить по́лог (занаве́ску) **5.** раски́дывать/раски́нуть, разбива́ть/разби́ть, ста́вить/поста́вить (*лагерь, палатку*) || разби́вка **6.** вить; *ояны ~у* вить гнездо́ **7.** расставля́ть/расста́вить (*сети*) || расставле́ние; *тозакны ~у* расста́вить силки́ **8.** стро́ить, постро́ить, создава́ть/созда́ть, созида́ть (*новое общество*), учрежда́ть/учреди́ть (*новый быт, государство, прочную семью*) || строи́тельство, созда́ние, созида́ние **9.** организо́вывать/организова́ть, проводи́ть/провести́, устра́ивать/устро́ить (*свадьбу, вечер, игры, банкет*) || организа́ция, проведе́ние; *әңгәмә ~у* провести́ бесе́ду **10.** (*мысленно*) стро́ить, постро́ить, намеча́ть/наме́тить (*план, прогнозы, гипотезы*); *фараз ~у* стро́ить дога́дки **11.** стро́ить, постро́ить, осно́вывать/основа́ть *на чём-л.* || постро́ение, основа́ние; *әсәрнең сюжетын тарихи вакыйгаларга ~у* постро́ить сюже́т произведе́ния на истори́ческих собы́тиях; *тәҗрибәне төгәл исәпләүләргә ~у* стро́ить о́пыты на то́чных вычисле́ниях; *бөтен исәпне хәйләгә ~у* осно́вывать все рассчёты на хи́трости **12.** *перен.* стро́ить, постро́ить, устра́ивать/устро́ить, заводи́ть/завести́, плести́ (*скандал, сплетни, козни*); *мәзәк ~у* стро́ить шу́тки; *интригалар ~у* плести́ интри́ги **13.** *в знач. вспом. гл. в сочет. с некоторыми абстрактными сущ. выполняет функ. глагообразующих суффиксов* **-лаштыру, -лашу, -лану** (**план ~у/ планлаштыру** плани́ровать; **гэп ~у / гэпләшү** разгова́ривать, бесе́довать; **киңәш ~у / киңәшләшү** посове́товаться; **хыял ~у / хыяллану** мечта́ть □ **~ып бетерү** постро́ить; **~ып кую 1.** вы́строить, сооруди́ть **2.** занаве́сить, заве́сить **3.** расста́вить (*сеть*) **4.** разби́ть (*шалаш*)

кор|у III *перех.* **1.** заряжа́ть/заряди́ть (*пушку, фотоаппарат, огнетушитель, капкан*) || заря́дка; *мылтык ~у* заряди́ть винто́вку **2.** *физ.* заряжа́ть/заряди́ть, подзаряжа́ть/подзаряди́ть (*батарею, аккумулятор*) || заря́дка **3.** *разг.* настра́ивать/настро́ить, настро́йка; *см. тж.* **көйләү**; *радионы кыска дулкынга ~у* настро́ить ра́дио

на коро́ткую волну́ □ **~у көчәнеше** *физ.* заря́дное напряже́ние; **~у тогы** заря́дный ток; **~ ып алу** зарядѝть; **~ып җибәрү 1.** завести́ **2.** настро́ить (*радио на длинную волну*) **~ып кую** зарядѝть, подзарядѝть

корулы I *прил.* **1.** занаве́шенный; *~ тәрәзәләр* занаве́шенные о́кна **2.** со́бранный, гото́вый; *~ машина* со́бранная маши́на **3.** заведённый (*о часах, механизмах и т. п.*)

корулы II *прил.* **1.** заря́женный (*пистолет, пулемёт*) **2.** заря́женный (*аккумулятор*)

корчаңгы *сущ.* чесо́тка || чесо́точный; *атның ~сын дәвалау* лечѝть чесо́тку ло́шади; *~ авыруы* чесо́точная боле́знь; *~ кычытуы* чесо́точный зуд **2.** чесо́точный больно́й; *кем кайгысы нәрсәдә, ~ның мунчада* (*посл.*) у ка́ждого своя́ забо́та, у чесо́точного — ба́ня **3.** *перен. бран.* паршѝвец || паршѝвый, шелудѝвый □ **~ бете (талапаны)** *зоол.* чесо́точный клещ, зу́день; нако́жник (*вид чесоточного клеща*); **~ кутыры** струп, коро́ста; **~ үләне** *бот. диал.* свербѝга ◊ **~ тел** *прост.* болту́н, языка́стый

корчаңгыландыру *понуд. от* **корчаңгылану**

корчаңгылану *возвр. от* **корчаңгылау** заража́ться/зарази́ться чесо́ткой; зашелудѝветь *прост.*

корчыңгылату *понуд. от* **корчаңгылау**

корчаңгыла́у *неперех.* боле́ть чесо́ткой, заража́ться/зарази́ться чесо́ткой

корчаңгылы *прил.* чесо́точный, чесо́тный *устар.* (*жеребёнок*); *~ куллар* чесо́точные ру́ки

корчма *сущ. см.* **хәрчәүнә, трактир, кабак** 3 □ **~ хуҗасы** корчма́рь

корчу *прил. диал.* ме́лочный, придѝрчивый; *холыксыз карт ~ булыр* (*погов.*) дурно́й стари́к быва́ет ме́лочным

коршал|у *страд. от* **коршау** II обноси́ться, обнести́сь; *бакча текмә читән белән ~ган* огоро́д обнесён ты́ном

коршату *понуд. от* **коршау** II

коршá|у I *сущ.* **1.** о́бруч, обво́дка; *мичкә ~вы* о́бруч бо́чки **2.** *перен.* око́вы, *см. тж.* **богау**; *~у кидерү (салу)* надева́ть/наде́ть око́вы □ **~у тарту** *см.* **коршаулау** 1 ◊ **~у ату** обанкро́титься; **~у сугып йөрү** ~ носѝть решето́м во́ду, бить баклу́ши

коршá|у II *перех.* **1.** обноси́ть/обнести́, огора́живать/огородѝть, окружа́ть/окружѝть (*изгородью, каменной стеной, пологом*) **2.** *диал.* окружа́ть/окружѝть, взять в кольцо́; *см. тж.* **чолгау 3.** *диал.* де́лать, сде́лать наве́с, покрыва́ть/покры́ть наве́сом (*из жердей, соломы, брезента*) **4.** *диал.* обшива́ть/обши́ть, обива́ть/оби́ть (*фанерой*) **5.** *диал. см.* **коршаула́у 1** □ **~п алу 1.** обнести́, огородѝть **2.** окружѝть, обступѝть **3.** обши́ть, оби́ть; **~п кую** сде́лать наве́с, покры́ть наве́сом; **~п чыгу** *см.* **коршау** II

коршаулану *страд. от* **коршаулау 1**

коршаулату *понуд. от* **коршаулау**

коршаула|у *перех.* **1.** набива́ть/набѝть о́бруч (*на колесо*); обтя́гивать/обтяну́ть о́бручем (*бочку*) || набѝвка о́бруча, обтя́гивание о́бручем **2.** *см.* **коршау** II, 1 □ **~п алу (чыгу)** обвести́, окружѝть, обнести́; **~п кую 1.** набѝть о́бруч, обтяну́ть о́бручем **2.** *см.* **коршаулап алу**

коршаулы I *прил.* обтя́нутый о́бручем (*колесо, бочка*)

коршаулы II *прил.* обнесённый, обведённый, окружённый *чем-л.*

коршаулык *сущ.* матери́ал для о́бруча || *прил.* предназна́ченный (приго́дный) для о́бруча

коръән *сущ.* Кора́н (*священная книга у мусульман*) □ **~ чыгу (уку)** *рел.* чте́ние Кора́на (*религиозный обряд у мусульман, соответствующий предсмертной исповеди*)

коры *прил* **1.** *в разн. знач.* сухо́й; *~ кием* суха́я оде́жда; *~ идән* сухо́й пол; *~ җир* сухо́е ме́сто; *~ җил* сухо́й ве́тер, суховѐй; *~ һава* сухо́й во́здух; *~ чәч* сухѝе (нежѝрные) во́лосы; *~ суык* сухо́й моро́з; *~ пар* сухо́й пар; *~ йөк* сухо́й груз; *өстәлне ~ чүпрәк белән сөртү* вытереть стол сухо́й тря́пкой; *дарыны ~ тоту* держа́ть по́рох сухѝм; *~ һава шартларында* в усло́виях сухо́й пого́ды; в сухо́ю пого́ду; *~ кашык авыз ерта* (*погов.*) суха́я ло́жка рот дерёт **2.** сухо́й, засо́хший, вы́сохший; *~ яфрак* вы́сохший лист; *~ чиштмә* вы́сохший исто́чник; *~ чыбык-чабык* сухо́й вале́жник, сухоло́м; *~ утын* сухѝе дрова́, сушня́к; *~ утын белән чи дә яна* (*посл.*) с сухѝми дрова́ми и сыро́е горѝт **3.** *в знач. сущ. в косв. ф.* 1) **корыга** на су́шу; *~га чыгу* вы́йти на су́шу 2) **корыдан** с су́ши; по су́ше, по́суху; *~дан һөҗүм итү* атакова́ть с су́ши; *~дан бару* идти́ по су́ше **4.** засу́шливый; сухо́й *~ ел* засу́шливый год; *явымсыз ~ көннәр* сухѝе дни, без оса́дков **5.** *перен. разг.* пусто́й, поро́жний; *см. тж.* **буш**; *~ кесә* пусто́й карма́н; *~ чемодан күтәреп кайту* верну́ться с пусты́м чемода́ном **6.** *перен.* пусто́й, напра́сный, тщѐтный; бесполе́зный, го́лый, беспло́дный; *~ сүз* пусты́е слова́, пусты́е разгово́ры, болтовня́; *~ вәгъдә* пусты́е (го́лые) обеща́ния; *~ хыял* беспло́дная (несбы́точная) мечта́; *~ кызгану* напра́сная (бесполе́зная) жа́лость; *~ дәгъва* тщѐтное тре́бование **7.** *перен.* го́лый; не за́стланный; *~ сәкедә яту* лежа́ть на го́лых на́рах; *~ идәндә йоклау* спать на го́лом полу́ **8.** *перен.* го́лый; оди́н, одни́, то́лько, то́лько лишь; *~ саннар* го́лые ци́фры, одни́ ци́фры; *җир дигәндә ~ таш* и земля́-то — одни́ ка́мни **9.** *перен.* оди́н, без ничего́, *а также без перевода в смысле: не калорийный, без мяса и масла; ~ чәй белән канәгатьләну* дово́льствоваться одни́м ча́ем (*чаем без ничего*); *~ ипи ашау* есть оди́н хлеб; *~ бәрәңге белән ерак бара алмассың* на одно́й карто́шке далеко́ не уйдёшь **10.** *перен.* сухо́й, стро́гий, холо́дный; *~ кеше* сухо́й челове́к **11.** *перен.* сухо́й, не выразѝтельный (*о языке, речи и т. п.*); *мәкаләнең теле артык ~* язы́к статьѝ слѝпком сухо́й || *нареч.* **1.** су́хо; *~ гына кул бирү* су́хо пода́ть ру́ку; *хат кыска һәм ~ язылган* письмо́ напѝсано кра́тко и су́хо; *үзен рәсми һәм ~ тоту* держа́ть (вести́) себя́ официа́льно и су́хо **2.** без ничего́, ни с чем; с пусты́ми рука́ми; *өйгә кергән ~ чыкмас, гүргә кергән кире чыкмас* (*посл.*) вошѐдший в дом пусты́м не уйдёт, а сошѐдший в моги́лу обра́тно не вы́йдет; *яудан ~ кайтканчы, яралы кайт* (*посл.*) со щито́м иль на щите́ (*букв.* лу́чше верну́ться с по́ля бо́я ра́ненным, чем с пусты́ми рука́ми, т. е. без побѐды) □ **~ аш 1.** суп без мя́са, по́стный (вегетариа́нский) суп **2.** сухомя́тка, суха́я пѝща **3.** то́лько оди́н суп (*без второго блюда или без хлеба*); **~ батарея** *эл.* суха́я батаре́я; **~ боз** *хим.* сухо́й лёд; **~ елга, ~ чокыр** суха́я ба́лка, ста́рица; овра́г; **~ җир 1.** су́ша **2.** сухопу́тье || сухопу́тный, назе́мный; *~ җир гаскәрләре* назе́мные войска́; *~ җир чиге* сухопу́тная грани́ца; **~ җирдән** по́суху *разг.*; *балык ~ җирдән йөрми* (*посл.*) ры́ба по́суху не хо́дит; **~ исәп** сухо́й счёт; суха́я ничья́; **~ итеп** на́сухо, до́суха (*вытереть*); **~ килеш (көе)** *см.* **корылай** 1, 2; **~ паёк** сухо́й паёк; **~ сызлау** *разг.* ревмати́зм; ко́стная боле́знь; **~ томан** сухо́й тума́н, мгла; **~ экзема, ~ кычу (кычыту)** суха́я экзе́ма; **~ ютәл** *мед.* сухо́й ка́шель; ◊ **~ калдыру** оставля́ть/оста́вить с но́сом; обману́ть, одура́чить; лиша́ть/лиши́ть *чего-л.*; **~ калу** лиша́ться/лиши́ться *чего-л.*; оста́ться ни с чем; проморга́ть, проворо́нить; оста́ться с но́сом; *~га мактанма, ~ калырсың* (*посл.*) не хвали́сь (по́пусту), оста́нешься

ни с чем; ~ **кул белән** с пусты́ми рука́ми (*прийти, явиться, уйти и т. п.*); ~ **кул белән калу** *см.* **коры калу**; ~ **кул белән тоту (алу)** брать го́лыми рука́ми; ~ *кул белән кайту* верну́ться не со́лоно хлеба́вши; ~ **куллы** стро́гий, тре́бовательный; круто́й, жёсткий (*в обхождении с кем-л.*); ~ **куык (кабык)** 1. пустозво́н, бахва́л, хвасту́н, похваль-би́шка *прост.*; 2. мы́льный пузы́рь, блеф; ~ **мунчала белән юу (ышку, уу)** обма́нывать, одурма́нивать, утеша́я наде́ждой (*букв.* мыть сухо́й моча́лкой); ~ **сөяк, ~ сөяккә калган** одни́ ко́сти (торча́т); ко́жа да ко́сти; ~ **сөякле** сухопа́рый (*о человеке*); ~ **таякка калу** лиши́ться всего́, оста́ться ни с чем; ~ **тоту** 1. держа́ть *кого-л.* в стро́гости (*детей, бригаду*) 2. сде́лать (зако́нчить) бы́стро, не тяну́ть, не ме́длить (*с завершением*); *язгы чәчүне ~ тоту* бы́стро заверши́ть весе́нний сев; ~ **формальлек** чи́стая форма́льность; казёнщина; ~ **хәсрәт** горемы́ка; го́ре лу́ковое; ~ **шалтыравык (такылдык)** пустозво́н, пустоме́ля, пустосло́в; **~га китү** бездо́ждье, отсу́тствие дождя́ (оса́дков), установле́ние за́сухи; *көннәр (һавалар) ~ га китте* начало́сь бездо́ждье; пого́да стои́т засу́шливая; **~ны бушка әйләндерү (аудару)** переliва́ть из пусто́го в поро́жнее; бить баклу́ши

корыботак *сущ. эвф.* 1. чи́рей, фуру́нкул, нары́в; *см. тж.* **сызлавык, чуан** 2. бобы́ль; челове́к без семьи́ (дете́й)

корыга *нареч.* вхолосту́ю; впусту́ю, по́пусту, зря, напра́сно, бесполе́зно; ~ *(селкенеп) йөрү* ходи́ть по́пусту (безрезульта́тно, зря); шата́ться без де́ла; ~ *әйләнү* верте́ться (крути́ться) вхолосту́ю ◊ ~ **лаф ору** 1. пуста́я болтовня́, пусты́е разгово́ры 2. нереа́льные (пусты́е) обеща́ния; ~ **мактану** *см.* **шапырыну**

корыган *прил.* 1. сухо́й, вы́сохший, засо́хший; *см. тж.* **коры** 1, 2; ~ *яфраклар* сухи́е (засо́хшие) ли́стья 2. сухо́й, атрофи́рованный, неде́йствующий, уве́чный (*о конечностях*); ~ *аяк* суха́я нога́, сухоно́гий; ~ *кул* суха́я рука́; сухору́кий □ ~ **агач** сухосто́й; *см. тж.* **как агач**; ~ **ботак** сук

корыганчы *неперех. см.* **корытканчы**; ~ *сөртү* вы́тереть до́суха

коры|к *сущ.* 1. шест, жердь (*обычно, длинная*); *~к белән куу* (*погов.*) гнать наси́льно, прогна́ть 2. укрю́к *обл.* (*длинная палка с петлёй на конце*); *~к белән куй аулау* укрю́чить ове́ц, лови́ть ове́ц укрю́ком; *елкычы ~ксыз йөрмәс* табу́нщики не е́здят без укрю́ка; *~гы булса, аты табылыр* был бы укрю́к, а коня́ добу́дем (мо́жно пойма́ть) 3. *ист.* лассо́, укрю́к (*для захватывания вражеского всадника*); *корал юкта ~к та корал* когда́ нетору́жия — и лассо́ ору́жие

корык-корык *звукоподр. сильному сухому кашлю*; *корык-корык ютәлләү* ка́шлять, издава́ть зву́ки (сухо́го) ка́шля

корыкчы *сущ.* укрю́чник *обл.* ~ *аты* конь укрю́чника

корылай *нареч.* 1. всуху́ю, в сухо́м ви́де; *орлыкларны ~ чәчү* се́ять семена́ в сухо́м ви́де 2. всухома́тку; □ ~ **куу** *спец.* суха́я перего́нка

корылан|у *неперех.* 1. стнови́ться/стать сухи́м, засу́шливым (о *погоде*); *көннәр (еллар, климат, һавалар) ~а бара* дни (го́ды, кли́мат, во́здух) стано́вятся (стано́вится) засу́шливее 2. быть, становиться/стать стро́гим, суро́вым, гру́бым; становиться стро́же; *сез тыңлаусызлар белән ~мый да булмый* с ва́ми, непослу́шными, нельзя́ не быть стро́гим

корылата *нареч.* 1. *см.* **корылай** 1 2. пока́ су́хо; *ашлыкны ~ жыеп алу* убра́ть хлеб, пока́ су́хо

корылда́|у *неперех.* 1. курлы́кать (*о журавлях*); клекота́ть, глю́кать (*об индейках и др. птицах*) || курлы́канье, клёкот; *күркә ~вы* клёкот индюка́ 2. *перен. прост.* говори́ть гру́бым, басо́вым го́лосом; *шуның ~вын яратмыйм* терпе́ть не могу́ его́ гру́бый го́лос

корылдаш|у *совм.* курлы́кать (*о многих*); *торналар ~а* журавли́ курлы́кают

корылма I *сущ.* 1. сооруже́ние, строе́ние, констру́кция; *тимер-бетон ~* железобето́нное сооруже́ние; *корыч ~лар* стальны́е констру́кции; *гидротехник ~лар* гидротехни́ческие сооруже́ния; *танкка каршы ~лар* противота́нковые сооруже́ния 2. сооруже́ние, кла́дка; *~ның бу өлешен сүтәргә кирәк* э́ту часть кла́дки (сооруже́ния) на́до разобра́ть 3. мостки́, леса́

корылма II *сущ. физ., тех.* заря́д; *электр ~сы* электри́ческий заря́д; *уңай ~* положи́тельный заря́д; *батареяның ~сы беткән* батаре́я разряди́лась

корылмалы *прил. физ.* заряжённый, заря́женный *каким-л.* заря́дом; ~ *кисәкчек* заряжённая части́ца; *уңай ~* с положи́тельным заря́дом

корылтай *сущ.* курулта́й; наро́дное собра́ние; съезд (*у монгольских и тюркских народов*); ~ *җыю* созыва́ть съезд (курулта́й); *~га вәкилләр сайлау* избра́ть делега́тов на курулта́й

корыл|у I *страд. от* **кору** II 1. стро́иться; воздвига́ться, сооружа́ться (*здание, сооружение*); *см. тж.* **төзелү, салыну**; *районда яңа мәктәп, больницалар ~а* в райо́не стро́ятся но́вые шко́лы и больни́цы 2. стро́иться, создава́ться, созида́ться; *бездә яңа тормыш ~а* у нас созида́ется но́вая жизнь 3. стро́иться, составля́ться, сочиня́ться (*на основе чего-л.*); *поэма әкиятләр сюжетына ~ган* поэ́ма сочинена́ на сюже́т ска́зок; *доклад ныклы план нигезендә ~ган* докла́д соста́влен по стро́гому пла́ну 4. стро́иться, осно́вываться *на чём-л.* 5. быть отремонти́рованным, со́бранным, быть гото́вым к рабо́те (*о машинах, механизмах и т. п.*); *таң атуга машина ~ып беткән иде* к рассве́ту маши́на была́ гото́ва (была́ на ходу́) 6. быть поста́вленным, разби́тым, раски́нутым (*о палатке*); *елга ярында чатыр ~ган* на берегу́ реки́ разби́т шатёр 7. быть по́стланным, на́стланным, насте́ленным (*о постели*) 8. быть накры́тым (*стол с угощениями*); организо́вываться (*об обеде, банкете*) в честь *чего-л.*; *агач күләгәсендә табын ~ды* в тени́ де́рева был накры́т стол 9. быть занаве́шенным; заве́шенным (*занавеской, занавесом*); заве́шиваться; *тәрәзәләре ~ган* о́кна занаве́шаны 10. *прям., перен.* быть расста́вленным (*о сети, ловушке*)

корыл|у II *страд. от* **кору** III 1. заряжа́ться, быть заря́женным (*об огнестрельном оружии, фотоаппарате и т. п.*); *мылтык ~ган* винто́вка заря́жена 2. настра́иваться, заводи́ться (*о механизмах*)

корылулы I *прил.* 1. гото́вый, пригото́вленный (*стол с угощениями и т. п.*); *см. тж.* **корулы** I; *~урынга яту* лечь на гото́вую посте́ль; *безне анда ~ встәл көтә* там нас ждёт накры́тый стол 2. занаве́шенный; *см. тж.* **корылу** I 9; ~ *тәрәзәләр* занаве́шенные о́кна

корылулы II *прил.* заряжённый, заря́женный; *см. тж.* **корылу** II

корылы|к *сущ.* 1. су́хость, сухота́, сушь; *һаваның ~гы* су́хость во́здуха 2. за́суха, бездо́ждье; *~кка каршы көрәш* борьба́ с за́сухой; *~ктан килгән зарар* ущёрб от за́сухи; *~кка чыдамлы* засухоусто́йчивый; *~кка чыдамлык* засухоусто́йчивость 3. *перен.* суховáтость, стро́гость, тре́бовательность; *~к белән җавап кайтару* отве́тить

стро́гостью **4.** *перен.* су́хость, официа́льность; невырази́тельность; *әсәр теленең ~гы* невырази́тельность языка́ произведе́ния

корылыклы *прил.* **1.** засу́шливый, сухо́й; безво́дный; *~ районнар* засу́шливые райо́ны; *~ еллар* засу́шливые го́ды **2.** сухолюби́вый; *~ үсемлекләр* сухолюби́вые расте́ния

корылыш *сущ.* **1.** стро́йка, строи́тельство; *см. тж.* **төзелеш**; *яңа ~лар мәйданы* пло́щадь новостро́ек **2.** строе́ние, компози́ция, структу́ра, констру́кция, устро́йство *чего-л.*; *күпернең ~ы* устро́йство (констру́кция) моста́; *әсәрнең сюжет ~ы* сюже́тная компози́ция произведе́ния

корылышлы *прил. с каким-л.* устро́йством, структу́рой, строе́нием; *гаҗәеп ~ тартма* шкату́лка (коро́бочка) с удиви́тельным устро́йством

корым *сущ.* **1.** са́жа; ко́поть; *~ баскан* закопте́лый; весь в са́же, чёрный от са́жи; *~ утыру* закопте́ть; закопти́ться; *~ төсле кара* чёрный, как са́жа; *~га буялу* па́чкаться са́жей, ко́потью **2.** *типогр.* (*полиграфическая*) чёрная кра́ска; *китап басу өчен махсус ~* специа́льная кра́ска для типогра́фии

корымбаш *сущ. с.-х.* головня́ (*болезнь злаковых*) || головнёвый; *~лар күренә башлаган* ржано́е по́ле заражено́ головнёй

корымлан|у *возвр. от* **корымлау** **1.** закопте́ть, закопти́ться, покрыва́ться/покры́ться ко́потью, са́жей; вы́коптиться; мара́ться, замара́ться са́жей, ко́потью; *лампаның куыгы ~ган* стекло́ (керосино́вой) ла́мпы закопте́ло (покры́лось ко́потью); *тәрәзә пәрдәләре ~ган* занаве́ски на о́кнах закопте́ли (закопти́лись) **2.** копте́ть, закопти́ться, испуска́ть ко́поть; задыми́ться; *газ ~ып яна* газ копти́т ◻ **~ып беткән** закопчённый, закопте́лый; **~ып бетү** прокопти́ться (*стены, комнаты, потолок*); **~ып калу** загрязни́ться, покры́ться (мара́ться) са́жей, ко́потью

корымл|а́у **1.** *неперех.* копте́ть, копти́ть, испуска́ть ко́поть; *лампа ~ый* ла́мпа копти́т; *керосинка ~ый башлаган* керосино́вая начала́ копте́ть **2.** *перех.* копти́ть, закопти́ть, покрыва́ть/покры́ть ко́потью, са́жей; мара́ть, замара́ть са́жей, ко́потью; *пыяланы ~ау* копти́ть стекло́

корымлы *прил.* **1.** закопте́лый, закопчённый, закопте́вший (*дымоход*) **2.** испа́чканный (запа́чканный, зама́ранный) ко́потью; гря́зный; *~ кул* испа́чканная са́жей рука́ **3.** *перен.* гря́зный, па́чкающий (*репутацию*); *~ сүзләр* гря́зные (па́чкающие) слова́

коры-сары *сущ. собир.* **1.** вале́жник; сушня́к; сухи́е ве́тки, пру́тья, ще́пки; *коры-сары җыю* собира́ть сушня́к; *коры-сары ыргыту* бро́сить сухи́е ве́тки (вале́жник) **2.** сухомя́тка, суха́я пи́ща (еда́); *коры-сары белән генә тукланы* пита́ться всухомя́тку

корыт *сущ. кулин.* **1.** куру́т (*высушенное кусками кислое молоко или творог*); *каймак ~ы* куру́т из сли́вок; *см. тж.* **корт** II

корытканчы *нареч.* на́сухо, су́хо-на́сухо, до́суха (*вытереть руки, лицо, посуду, пол*)

корыт|у **1.** *перех.* суши́ть, засу́шивать/засуши́ть, высу́шивать/вы́сушить; вытира́ть/вы́тереть; обтира́ть/обтере́ть, протира́ть/протере́ть на́сухо *чем-л.* (*мытую посуду, пол, стол, кожу и т. п.*) **2.** суши́ть, подсу́шивать/подсуши́ть, де́лать, сде́лать бо́лее сухи́м (*влажную соль, муку, топливо и т. п.*) || су́шка, подсу́шка, подсу́шивание; *см. тж.* **киптерү** **3.** *тех.* дренирова́ть, дренажи́ровать, производи́ть/произвести́ дрена́ж; суши́ть || дрени́рование; *сазлыкны ~у* дрени́ровать (суши́ть) боло́то; дрена́ж боло́та (по́чвы) **4.** суши́ть, де́лать, сде́лать сухи́м, обезжи́ривать/обезжи́рить (*кожу, волосы, лицо и т. п.*) **5.** иссуша́ть/иссуши́ть, губи́ть, погуби́ть, приводи́ть/привести́ к засыха́нию, увяда́нию, ги́бели *что-л.* (*о сильных морозах, лучах солнца, засухе, химикатах и т. п.*) **6.** *перен.* приводи́ть/привести́ к разоре́нию, опустоше́нию; разоря́ть/разори́ть; *ил (йорт) ~у* разори́ть страну́ (дом, хозя́йство) **7.** *перен.* ликвиди́ровать, уничтожа́ть/уничто́жить, истребля́ть/истреби́ть; *нәселен ~у* истреби́ть весь род; *токымын ~у* перевести́ всю поро́ду; уничто́жить, истреби́ть до еди́ного; *тамырын (төбен тамырын) ~* ликвиди́ровать (уничто́жить) с ко́рнем *что-л.*; искорени́ть, выкорчёвывать/вы́корчевать ◻ **~ып алу** суши́ть, подсуши́ть, подтере́ть

корытылу *страд. от* **корыту** **1.** быть подсу́шенным; суши́ться, подсу́шиваться; быть до́суха вы́тертым **2.** *перен.* быть ликвиди́рованным, истреблённым; ликвиди́роваться, уничтожа́ться, истребля́ться, подверга́ться геноци́ду

корыч *сущ.* сталь || стально́й; *тутыкмый торган ~* нержаве́ющая сталь; *~ кебек каты* твёрдый, как сталь; *~ составы* соста́в ста́ли; *~ заводы* сталеплави́льный заво́д; *~ кисәге* стально́й сли́ток; *~ кою* вари́ть сталь; сталевaréние; *~ кою цехы* сталелите́йный цех || *прил.* **1.** стально́й, из ста́ли; *~ пәке* стально́й но́жичек; *~ арматура* стальна́я армату́ра **2.** *перен.* стально́й, кре́пкий, си́льный, выно́сливый; усто́йчивый; *~ характер* стально́й хара́ктер; *~ нервлы кеше* челове́к со стальны́ми не́рвами ◻ **~ коючы (эретүче)** сталева́р, сталелите́йщик; **~ төсендәге (төсле)** стально́й, стального́ цве́та, цве́та ста́ли; **~ юл** *уст.* желе́зная доро́га ◊ **~ ат (аргамак, айгыр, юртак)** *поэт.* тра́ктор; **~ йөрәкле** бесстра́шный, отва́жный, со стальны́м се́рдцем; **~ кош** самолёт

корычагач *сущ.* я́сень; *см. тж.* **дардар, көреч** *~ исе* я́сеневый за́пах || я́сеневый; сде́ланный из я́сеня; *~ кайрысы* я́сеневая кора́; *~ куаклык* я́сеневая ро́ща; *такта* я́сеневая доска́; *~ шкаф* я́сеневый шкаф

корыч-бетон *сущ.* сталебето́н || *прил.* сталебето́нный; *корыч-бетон плитәләр* сталебето́нные пли́ты

корычлан|у *страд.-возвр. от* **корычлау** **1.** *страд.* стали́роваться, покрыва́ться сло́ем ста́ли; *~ган каләм* стали́рованное перо́ **2.** *возвр.* станови́ться/стать твёрдым, как ста́ль, преврати́ться в сталь; станови́ться/стать стальны́м **3.** *перен.* окре́пнуть, станови́ться/стать кре́пким, выно́сливым, закаля́ться/закали́ться ◻ **~ып бетү** закали́ться

корычла́у *перех.* **1.** *спец.* стали́ровать, нава́ривать сталь, покрыва́ть сло́ем ста́ли; брони́ровать || стали́ро́вка **2.** *перен. поэт. редко* де́лать, сде́лать кре́пким, выно́сливым, закаля́ть, закали́ть

корычлы *прил.* ста́листый, стали́стый; *~ чуен* стали́стый чугу́н

корычлы|к *сущ.* кре́пость, про́чность (как сталь); несокруши́мость; *дуслыкның ~гы* про́чность дру́жбы

корыччы *сущ.* сталева́р; *см. тж.* **корыч коючы**; *~лар бригадасы* брига́да сталева́ров

корышкак *прил.* **1.** спосо́бный бы́стро покорёжиться (смо́рщиться) (*о ткани, бумаге и т. п.*) **2.** хи́лый, вы́сохший; исхуда́лый (*о человеке, животном, растениях и т. п.*)

корышкан *прил.* вы́сохший, исхуда́лый, боле́зненный; *~ карт* боле́зненно-худо́й стари́к

корыштыр|у I *перех.* **1.** напряга́ть мы́шцы для прыжка́ и́ли *какого-л.* движе́ния; *егет, гәүдәсен ~а төшеп,*

резин туп кебек сикерде напружи́нив те́ло, па́рень пры́гнул, как рези́новый мяч **2.** приводи́ть/привести́ к ко́рче, су́дорогам

корыштыру II *перех. см.* **кораштыру**

корыш|у I *неперех.* **1.** ча́хнуть, зача́хнуть, со́хнуть, вы́сохнуть, иссо́хнуть (*о растении*); *чәчәкләр сулып ~ты* цветы́ зави́ли и засо́хли □ **~ып бету** зача́хнуть, засо́хнуть **2.** смо́рщиваться/смо́рщиться, съёживаться/съёжиться, коро́биться, покоро́биться; *тиресе ~ып калган* ко́жа вся смо́рщилась; *китапның тышы кибеп ~кан* обло́жка кни́ги вы́сохла и покоро́билась **3.** *перен.* вы́сохнуть, иссо́хнуть, зача́хнуть, хире́ть, захире́ть (*о человеке*); *см. тж.* **бетерену**; *картаеп ~ып калу* постаре́ть и вы́сохнуть; *җелекләре кибеп ~у* иссо́хнуть, си́льно исхуда́ть **4.** *перен.* станови́ться/стать ме́ньшим, уменьша́ться/уме́ньшиться; каза́ться ма́леньким, убо́гим (*старый дом среди новых и крупных; небольшая деревня в обширной степи*); съёживаться/съёжиться (*человек от испуга, от стыда*) **5.** отнима́ть/отня́ть, не де́йствовать (*о конечностях*); отсо́хнуть || отсыха́ние; *куллар ~кан* отсо́хли ру́ки

корышу II *взаимно-совм. от* **кору II**; помога́ть (помо́чь) стро́ить, нала́дить, собира́ть, занаве́сить и т. п.

коряк *сущ.* коря́к, коря́чка || коря́кский; *~ халкы* коря́ки; *~ теле* коря́кский язы́к

коря́кча *прил.* коря́кский, на коря́кском языке́; *~ журнал* коря́кский журна́л; *~ дәреслек* уче́бник на коря́кском языке́ || *нареч.* по-коря́кски, на коря́кском языке́ (*говорить, петь и т. п.*)

косе́канс *сущ. мат.* косе́канс

коси́лка *сущ. разг.* коси́лка; *см. тж.* **чапкыч**; *атлы ~* ко́нная коси́лка

ко́синус *сущ. мат.* ко́синус; *~лар теоремасы* теоре́ма ко́синусов

космети́к *сущ.* космети́к, вра́ч-космети́к; *~ка күренү* показа́ться космети́ку || космети́ческий; *~ чаралар* космети́ческие сре́дства

космети́ка *сущ. в разн. знач.* космети́ка || космети́ческий; *дәвалау ~сы* лече́бная космети́ка; *~ серләре* секре́ты космети́ки; *~ кабинеты* космети́ческий кабине́т; *~ бүлеге* отде́л космети́ки; *~ товарлары* космети́ческие това́ры

космето́лог *сущ.* космето́лог; врач-космето́лог; *~лар тәкъдиме* рекоменда́ции космето́логов

космето́логия *сущ.* космето́логия (*наука о лечебной косметике*)

космея *сущ. бот.* космея́; *~ чәчәге* цвето́к космеи́

ко́смик *прил.* **1.** косми́ческий; *~ очыш* косми́ческий полёт; полёт в ко́смос; *~ корабль* косми́ческий кора́бль **2.** *перен.* косми́ческий, гига́нтский, грандио́зный; *~ адымнар белән* косми́ческими шага́ми; *~ тизлек* косми́ческая ско́рость; *~ биология* косми́ческая биоло́гия; *~ нурлар* косми́ческие лучи́; *~ радиация* косми́ческая радиа́ция; *~ тузан* косми́ческая пыль; *~ җисемнәр* косми́ческие тела́

ко́смиклаштыру *перех. неол.* космиза́ция; *фәнне ~* космиза́ция нау́ки

космове́дение *сущ. неол.* космове́дение

космого́ник *прил.* космогони́ческий; *дөнья яратылышына ~ караш* космогони́ческий взгляд на происхожде́ние ми́ра

космого́ния *сущ.* космого́ния; *материалистик ~* материалисти́ческая космого́ния; *~ дәреслеге* уче́бник по космого́нии

космогра́фия *сущ. уст. см.* **космология**; *борынгы ~* дре́вняя космогра́фия

космодром *сущ.* космодро́м || космодро́мный; *~ төзү* стро́ить космодро́м; *~ хезмәте* космодро́мная слу́жба

космоло́гик *прил.* космологи́ческий; *~ тикшеренүләр* космологи́ческие иссле́дования

космоло́гия *сущ.* космоло́гия (*учение о Вселенной, о космосе*)

космонавт *сущ.* космона́вт; *беренче хатын-кыз ~* пе́рвая же́нщина-космона́вт; *~лар әзерләү үзәге* центр подгото́вки космона́втов

космона́втика *сущ. спец.* космона́втика; *~ нигезләре* осно́вы космона́втики

космона́втлык *сущ.* профе́ссия космона́вта; *~ка уку* учи́ться на космона́вта; *~ һөнәрен сайлау* вы́брать профе́ссию космона́вта

космополи́т *сущ.* космополи́т; *нигилист ~лар* космополи́ты-нигили́сты

космополитизм *сущ.* космополити́зм || космополити́ческий; *сәнгатьтә ~* космополити́зм в иску́сстве; *~ теориясе* космополити́ческая тео́рия

космополи́тик *прил.* космополити́ческий; *~ әдәбият* космополити́ческая литерату́ра; *~ караш* космополити́ческий взгляд

космополитлык *сущ.* космополити́зм || космополити́ческий; *~та гаепләү* обвиня́ть в космополити́зме; *~ идеяләре* космополити́ческие иде́и; иде́и космополити́зма

космопорт *сущ. неол.* космопо́рт; космодро́м; *~ка бара торган юл* доро́га на космодро́м

космопсихо́лог *сущ. неол.* космопсихо́лог; *~лар конференциясе* конфере́нция космопсихо́логов

космопсихоло́гия *сущ. неол.* космопсихоло́гия

ко́смос *сущ.* ко́смос || косми́ческий; *~ны өйрәнү* изуче́ние ко́смоса; *~ка очу* полёт в ко́смос; *ачык ~ка чыгу* вы́ход в откры́тый ко́смос; *~ киңлекләре* косми́ческие простра́нства

космофи́зик *сущ. неол.* космофи́зик; *совет ~лары мәктәбе* шко́ла сове́тских космофи́зиков

космофи́зика *сущ. неол.* космофи́зика || космофизи́ческий; *~ фәненең үсеше* разви́тие космофи́зики; *~ институты* космофизи́ческий институ́т

космохи́мик *сущ. неол.* космохи́мик; *~ларның яңа ачышлары* но́вые откры́тия космохи́миков

космохи́мия *сущ. неол.* космохи́мия || космохими́ческий; *Айны өйрәнүдә ~нең роле* роль космохи́мии в изуче́нии Луны́

космоүзәк *сущ. неол.* космоце́нтр; *~ белән телевизион бәйләнеш* телевизио́нная связь с космоце́нтром

костёл *сущ.* костёл || костёльный; *поляк ~ы* по́льский костёл; *~ каравылчысы* сто́рож костёла

костыргыч *прил.* **1.** рво́тный; *~ дару* рво́тное лека́рство; рво́тное; *~ дару эчү* приня́ть рво́тное **2.** тошнотво́рный (*запах, смрад и т. п.*)

костыр|у *понуд. от* **косу**; **1.** вызыва́ть/вы́звать рво́ту (тошноту́) **2.** *перен. прост.* заставля́ть/заста́вить отда́ть обра́тно (*нажитое нечестным путём*); *җый, җый, барын да ~ырбыз эле* собира́й, нажива́й, заста́вим отда́ть всё (*в будущем*) **3.** *безл.* тошни́ть, мути́ть; *баш әйләнә, ~а* голова́ кру́жится, тошни́т

костюм *сущ.* **1.** *в разн. знач.* костю́м || костю́мный; *милли ~* национа́льный костю́м; *чаңгы ~ы* лы́жный костю́м; *эш ~ы* рабо́чий костю́м; *йон ~* шерстяно́й костю́м; *~нан йөрү* ходи́ть в костю́ме; *~ материалы*

костю́мный материа́л; материа́л на костю́м □ **~ бу́лмәсе** костюме́рная

костюмер *сущ. театр.* костюме́р, костюме́ршa; *~ булып эшләү* рабoтать костюме́ром (костюме́ршей) □ **~лар бу́лмәсе** костюме́рная

костюме́рный *сущ. театр.* костюме́рная; *см. тж.* **костюм бу́лмәсе**

костюмлык *сущ.* материа́л и́ли отре́з на костю́м; материа́л, доста́точный для костю́ма; *~ велюр* велю́р для костю́ма || *прил.* приго́дный для костю́ма; костю́мный; на костю́м; *~ трико* костю́мное трико́; *~ тукыма* костю́мная ткань

кос|у *неперех.* **1.** рвать, вы́рвать, блева́ть, тошни́ть || рво́та || рво́тный; *күп ашатма, ~ар* не перекорми́, его́ вы́рвет; *кан ~у* ха́ркать кро́вью; *~у күренешләре мед.* рво́тные явле́ния **2.** *перен. прост.* теря́ть, потеря́ть, упуска́ть/упусти́ть из рук (*нажитое нечестным путём*) **3.** *перен.* изрыга́ть, изверга́ть, выбра́сывать из себя́ (*чугун, сталь из домны; огонь из пушек*) **4.** *перен. разг.* дава́ть/дать окисле́ние (*о нелюжёной металлической посуде*); *бу чиләк ~а* э́то ведро́ даёт окисле́ние □ **~асы килү** тошни́ть, затошни́ть, позыва́ть к рво́те; **~асыны китерү 1.** затошни́ть, клони́ть к рво́те **2.** *перен. прост.* с души́ воротя́ть; **~ып пычрату** наблева́ть, облева́ть; **~ып чыгару** изрыга́ть, изверга́ть (*изо рта*), наблева́ть *прост.*

косур *сущ. уст. книжн.* недоста́ток; изъя́н, дефе́кт; *һәр эшнең үз ~ы* в ка́ждом де́ле свой недоста́ток, свой недочёты; *см. тж.* **кимчелек**

косурлык *сущ. см.* **косур**; *~ эзләү* иска́ть недоста́тки

косык *сущ.* блево́тина, рво́та; рво́тная ма́сса; *канлы ~* рво́та с кро́вью; крова́вая рво́та; *~ исе* рво́тный за́пах; за́пах рво́ты □ **~ даруы** рво́тное сре́дство; рво́тное

косыклы *прил.* заблёванный, испа́чканный в блево́тине (*в рвотной массе*)

косы́нка *сущ. разг. см. тж.* **кыекча**; *~ астына җыю* заправля́ть под косы́нку

кот *сущ. уст.* **1.** *рел.* душа́, дух; *см. тж.* **җан**; *коты күбәләк булып очты* дух его́ улете́л ба́бочкой; *кот тәннән аерылганда* когда́ душа́ оставля́ет те́ло **2.** *рел.* ма́ленькое отли́тое извая́ние, амуле́т (*якобы предохраняющий от болезней*); изображе́ние ду́ха; *кот кою* отли́ть изображе́ние ду́ха (*знахарский метод лечения больного, страдающего в основном болезнью страха*) **3.** *перен.* сча́стье, уда́ча; оби́лие, изоби́лие; *яхшы туса — кот, яман туса — йот* (*погов.*) до́брый (челове́к) принесёт сча́стье, дурно́й — поги́бель (*букв.* роди́тся до́брый — изоби́лие, злой роди́тся — го́лод) **4.** *перен.* красота́, краса́; уют; *баласыз өйдә кот булмый* (*погов.*) без дете́й в до́ме нет уюта; *хатын авырса, өйнең коты китә* (*погов.*) без хозя́йки дом сирота́ (*букв.* е́сли жена́ заболе́ла, то в до́ме уюта нет) □ **кот алынган (чыккан)** запу́ганный, испу́ганный; ни жив, не мёртв; **кот алындыргыч** престра́шный; **кот алыну, кот очу (чыгу, кубу), кот китү** си́льно испуга́ться, напуга́ться, прийти́ в у́жас, ужасну́ться; **кот ботка җитү (бугазга килү, табанга яки тубыкка җитү)**; душа́ ушла́ в пя́тки; се́рдце упа́ло; *см. тж.* **кот алыну**; **кот калмау** испуга́ться, перепуга́ться; **кот керү 1.** хорошо́ вы́глядеть, име́ть прия́тный вид, прийти́ в себя́ (*после болезни*) **2.** стать ую́тным (*квартира после уборки*) **3.** *см.* **кот куну; кот куну 1.** нала́живаться, поправля́ться (*хозя́йство, дело*) **2.** стать прия́тным на вид (*будто душа вернулась*); **кот очарлык (чыгарлык)** *см.* **коточкыч**; **кот өндәү, кот чакыру** *этногр.* заклина́ниями лечи́ть больно́го (*вызывать его дух, разговаривать с духом больного*); **кот чыгып тору** (*постоянно*) боя́ться, трепета́ть; жить в у́жасе ◊ **котын алу (очыру, чыгару)** си́льно запуга́ть, испуга́ть, перепуга́ть; зада́ть стра́ху; навести́ страх

котанай *сущ. миф.* котана́й (*в татарских народных сказках тощая, долговязая, безобразная колдунья; ср.* **кукамай**); баба-яга; *~ кебек арык карчык* худа́я, как котана́й, стару́шка

кота́нгенс *сущ. мат.* кота́нгенс

кота|ю *неперех. разг.* **1. 1)** станови́ться/стать состоя́тельным, оправля́ться/опра́виться (*после какой-л. беды*); *янгыннан соң ~еп китә алмау* до́лго не опра́виться по́сле пожа́ра (от после́дствий пожа́ра) 2) опра́виться, поправля́ться/попра́виться, выздора́вливать/вы́здороветь (*обычно после болезни*); *~ймас тән булмас* (*посл.*) бы́ли бы ко́сти — мя́со нарастёт (*букв.* нет те́ла, кото́рое бы не попра́вилось) **2.** станови́ться/стать ую́тным **3.** име́ть в доста́точном коли́честве; разбогате́ть; *угры малга ~ймас* (*погов.*) у во́ра не бу́дет доста́тка; кузне́ц без ножа́ (-сапо́жник без сапо́г)

котби *прил. уст. книжн.* се́верный; поля́рный

котело|к *сущ.* котело́к (*небольшой металлический сосуд*); *солдат ~гы* солда́тский котело́к; *~кта су кайнату* вскипяти́ть во́ду в котелке́ **2.** котело́к (*вид мужской шляпы*); *сакаллының башында ~к* у борода́того на голове́ котело́к; *~к кебек эшләпә* шля́па-котело́к, шля́па котелко́м

коте́льный *сущ.* коте́льная; *~ моржасы* труба́ коте́льной; *~да эшләү* рабо́тать в коте́льной; *~да эшләүче* коте́льщик, рабо́тающий в коте́льной

коте́льщик *сущ. разг.* коте́льщик; рабо́тник коте́льной; *~ булып эшләү* рабо́тать коте́льщиком

ко́тик *сущ. зоол.* ко́тик, морско́й ко́тик (*а также его мех*) || ко́тиковый; *~ларны аулау (тоту)* охо́та на (морско́го) ко́тика; *~ тиресе* ко́тиковая шку́ра; *~тан бурек тегү* шить ша́пку из ко́тика; *читенә ~ тоткан капор башлык* капо́р-башлы́к, опушённый ко́тиком || *прил.* ко́тиковый, из (ме́ха) ко́тика; *~ яка* ко́тиковый воротни́к

коткар|у *перех.* **1.** спаса́ть/спасти́ *кого-что-л. от чего-л.* || спаса́тельный; спаси́тельный; *үлемнән ~у* спаса́ть от сме́рти; *дөньяны һәлакәттән ~у* спасти́ мир от катастро́фы; *игеннәрне янгыннан ~у* спасти́ хлеб (урожа́й) от пожа́ра; *~у эше* спаса́тельная рабо́та; *~у көймәсе* спаса́тельная шлю́пка; *~у чарасы* спаса́тельное сре́дство; *~у комиссиясе* спаса́тельная коми́ссия **2.** освободи́ть/освобожда́ть (*из плена, из тюрьмы, из заключения, из-под ареста, из-под стражи*) || освобожде́ние; *концлагерьдагы әсирләрне ~у* освободи́ть пле́нных из концла́геря; *коллыктан ~у* освободи́ть от ра́бства; раскабали́ть **3.** *прям. перен.* освобожда́ть/освободи́ть *кого-что-л.* (*от наказания, от ответственности, от платы за что-л. и т. п.*); высвобожда́ть/вы́свободить (*из-под чьей-л. власти, от уплаты штрафа, дани*); вызволя́ть/вы́зволить, выруча́ть/вы́ручить *кого-л.* (*из беды*), избавля́ть/изба́вить (*от кого, чего-л. или от каких-л. хлопот, от тяжёлой работы и т. п.*) || освобожде́ние, вызволе́ние, вы́ручка, избавле́ние; *иптәшләрен ~ырга китү* пойти́ на вы́ручку това́рищей **4.** освобожда́ть/освободи́ть, высвобожда́ть/вы́свободить *кого-что-л. от чего-л.*, удаля́ть/удали́ть, снима́ть/снять *с кого-чего-л. что-л.* свя́зывающее, стесня́ющее (*зверя от пут, себя или руку от рук кого-л.*) □ **~ып алып калу, ~ып бетерү** освободи́ть, изба́вить, спасти́ всех; **~ып җибәрү (чыгару)** освободи́ть, вы́свободить,

вы́пустить на во́лю (*из неволи, из клетки*); **~ып калу** **1.** спасти́, изба́вить *от чего-л.* **2.** освободи́ть, вы́городить, вы́путать

коткаручы *сущ.* **1.** спаса́тель, спаса́тельница; *суга баткан кешене ~лар* спаса́тели утопа́ющего; *үлем тырнагыннан ~* спаси́тель от сме́рти **2.** освободи́тель, освободи́тельница; *концлагерьдан ~лар* освободи́тели из концла́геря

коткарыл|у *страд. от* **коткару** освобожда́ться, избавля́ться, быть освобождённым, изба́вленным; быть спасённым *кем-л.*

коткарышу *взаимно-совм. от* **коткару**; помо́чь спасти́, освободи́ть; вме́сте спасти́; *ут эчендә калганнарны ~* помо́чь спасти́ от пожа́ра оста́вшихся в огне́

кот-кон *сущ. собир.* норма́льное лицо́, норма́льное состоя́ние; *кот-кон калмаган* (на нём) нет лица́ (*от испуга*); *кот-коны бету* си́льно испуга́ться (измени́ться в лице́)

котк|у *перех. диал. см.* **котырту** □ **~ып тору** постоя́нно подстрека́ть, натра́вливать; занима́ться подстрека́тельством

коткы *сущ.* **1.** 1) подстрека́тельство, сму́та; инспира́ция, инспири́рование *книжн.*; науще́ние; *дошман ~сы* вра́жеское подстрека́тельство 2) *разг.* агита́ция, пропага́нда **2.** искуше́ние, обольще́ние, собла́зн, наважде́ние; *см. тж.* **вәсвәсә**; *шайтан ~сы* чёртово (бе́сово) наважде́ние □ **~ салу** **1.** провоци́ровать, подстрека́ть/подстрекну́ть, подгова́ривать/подговори́ть, подбива́ть/подби́ть на *какие-л.* де́йствия; инспири́ровать *книжн.*; се́ять сму́ту, мути́ть, нау́ськивать *прост.* || подстрека́тельство, инспира́ция, провока́ция, подгово́р **2.** подзадо́ривать/подзадо́рить, раззадо́ривать/раззадо́рить **3.** вводи́ть/ввести́ в искуше́ние (собла́зн); соблазня́ть/соблазни́ть, прельща́ть/прельсти́ть, обольща́ть/обольсти́ть; увле́чь, приманить ле́стью (обеща́ниями); сма́нивать/смани́ть; **~ салучы** **1.** подстрека́тель, подстрека́тельница; смутья́н, смутья́нка **2.** соблазни́тель, соблазни́тельница; искуси́тель, искуси́тельница; обольсти́тель, обольсти́тельница; **~ тарату** *см.* **коткы салу** 1 ; **~ таратучы** *см.* **коткы салучы** 2; **~га (~сына) бирелү** **1.** попада́ть/попа́сть под влия́ние подстрека́телей **2.** впада́ть, попа́сть под влия́ние подстрека́телей **3.** впада́ть/впасть в собла́зн (искуше́ние); **~сы белән (~сына бирелеп, ияреп), ~сы астында** по догово́ру, под влия́нием *кого-л.*; по науще́нию *кого-л.*

коткылы *прил.* подстрека́тельский; осно́ванный на провока́ции, провокацио́нный; *~ хәбәрләр* провокацио́нные изве́стия (слу́хи); *~ хат* подстрека́тельское письмо́

коткынамә *сущ. уст.* воззва́ние, призы́в к сму́те, прокла́мация

коткычы *сущ.* **1.** подстрека́тель, подстрека́тельница; инспира́тор *книжн.*; смутья́н, смутья́нка; *~лар әле бу* э́то — де́ло рук подстрека́телей **2.** скло́чник, скло́чница; *~ әбиләр кебек* как стару́шки-скло́чницы **3.** паникёр; се́ющий па́нику

коткычылык *сущ.* подстрека́тельство; *~ белән шөгыльләну* занима́ться подстрека́тельством; *~та гаепләү* обвиня́ть в подстрека́тельстве; *~ өчен җавапка тарту* привле́чь к отве́тственности за подстрека́тельство || *прил.* подстрека́тельский; *~ эше* подстрека́тельские де́йствия

котла|у *перех.* **1.** поздравля́ть/поздра́вить, приве́тствовать *кого-л.* (*со свадьбой, с днём рождения, с защитой диссертации и т. п.*) || поздравле́ние, приве́тствие || поздрави́тельный, приве́тственный; *бәйрәм белән ~у* поздра́вить с пра́здником; *~у сүзе* слова́ приве́тствия; поздравительное сло́во, поздравительная речь; *~у хаты* поздравительное письмо́ **2.** *в ф.* **котлаучы** поздравля́ющий, поздравля́ющая **3.** че́ствовать || че́ствование; велича́ние || велича́льный; *юбилярны ~у* че́ствовать (поздравля́ть) юбиля́ра; че́ствование юбиля́ра; *яшь кәләшне ~у* че́ствовать (велича́ть) неве́сту; *~у җыры* велича́льная пе́сня; *никахлашучыларны ~у йоласы* обря́д величания новобра́чных **4.** одобря́ть/одо́брить, приве́тствовать *что-л.* || одобре́ние; *см. тж.* **хуплау**; *бу дуслыкны ~рга гына кирәк* э́ту дру́жбу ну́жно то́лько приве́тствовать; *яңа тәкъдимне ~п каршы алдылар* но́вое предложе́ние встре́тили с одобре́нием

котлет *сущ. кулин.* котле́та, котле́ты || котле́тный; *бәрәңге ~ы* карто́фельные котле́ты; *~ өчен ит тапау* руби́ть мя́со на котле́ты; *~ кыздыру* жа́рить котле́ты; *парда пешерелгән ~* парова́я котле́та; *~ фаршы* котле́тный фарш

котлетлык *прил.* котле́тный; *~ ит* котле́тное мя́со || *сущ.* мя́со, предназна́ченное для котле́т и́ли доста́точное для котле́т

котлован *сущ.* котлова́н || котлова́нный; *~ казу* рыть котлова́н; *~ төбе* котлова́нное дно, дно котлова́на

котлы *прил. уст.* **1.** 1) краси́вый, мило́видный, ми́лый; *бар да ~, мин котсыз* (*погов.*) все краси́вые, я одна́ некраси́вая 2) ую́тный; *~ өй* ую́тный дом **2.** счастли́вый, благода́тный; *~ көннәрем* счастли́вые дни мои́ ◊ **~ булсын** (*в поздравительном пожелании*) на сча́стье! да бу́дет сча́стье! да бу́дет счастли́вым! да бу́дет благослове́н! *бәйрәмегез ~ булсын!* с пра́здником! *~ булсын өегез!* да бу́дет сча́стлив ваш (но́вый) дом!; *~ булсын туегыз!* да бу́дет счастли́вой (уда́чной) ва́ша сва́дьба; бу́дьте сча́стливы; *бай кисә — ~ булсын, ярлы кисә — кайдан алдың?* (*посл.*) бога́тый в обно́вке — носи́ на здоро́вье (сча́стье), у бе́дного обно́вка — где взял?

котлык *сущ. уст.* сча́стье; на сча́стье; *кыз үссә — кытлык, ул үссә — ~* (*погов.*) дочь растёт — беда́ (разоре́ние), сын растёт — сча́стье (*т. е. дочь приносит разорение, а сын — богатство*)

кото́мка *сущ. разг.* кото́мка; *см. тж.* **биштәр**; *аркасында ~ аскан кеше* челове́к с кото́мкой за плеча́ми

кото́мкалы *прил.* с кото́мкой (*за плечами*); *см. тж.* **биштәрле**; *– солдат* солда́т с кото́мкой

ко́точарлык *прил. см.* **коточкыч**

ко́точкыч *прил.* **1.** ужа́сный, чудо́вищный, стра́шный, опа́сный, кошма́рный; *~ хәбәр* ужа́сное изве́стие; у́жас, кошма́р; *~ хәлгә тару* попа́сть в стра́шное положе́ние; *~ давыл* стра́шная бу́ря; *~ ыгы-зыгы* ужа́сная па́ника; *~ төш* кошма́рный сон **2.** невырази́мый, неопису́емый, неимове́рный, безме́рный; потряса́ющий; стра́шный, жу́ткий, чудо́вищный, зве́рский; а́дский; *~ хәсрәт* невырази́мое го́ре; *~ көч* неимове́рная си́ла; *~ явызлык* чудо́вищное злодея́ние; *~ куренеш* потряса́ющее зре́лище **3.** плохо́й, дурно́й, сквёрный, дрянно́й, худо́й; *~ эш эшләгәнсез* вы соверши́ли сквёрное де́ло || *нареч.* **1.** ужа́сно, стра́шно, чудо́вищно, кошма́рно; *башым ~ сызлый* ужа́сно боли́т голова́ **2.** *перен. прил. и нареч.* кра́йне, сли́шком, чрезме́рно, чересчу́р, не в ме́ру; *~ авыр* кра́йне тяжело́; *~ кыен* чересчу́р тру́дно; *~ матур* не в ме́ру краси́вый; *~ күп халык* чрезме́рно мно́го наро́ду

коточыргыч *прил. и нареч. см.* **коточкыч**; *~ юлбарыс* стра́шный тигр; *~ зәһәр сүз* о́чень язви́тельное сло́во; уби́йственное сло́во

котсыз *прил.* **1.** безобра́зный, неуклю́жий, уро́дливый, страхови́дный *прост.* (*о человеке*); *~ гына бер адәм* како́й-то страшнова́тый челове́к **2.** стра́шный, наводя́щий страх; *см. тж.* **коточкыч**; *андый ~ сүзләр сөйләмә* не говори́ таки́х стра́шных слов **3.** *редко* бессо́вестный, нече́стный; *илен саткан адәм ~* бессо́вестный челове́к, преда́вший ро́дину **4.** стра́шно холо́дный; ре́зкий, прони́зывающий (*о ветре*); лю́тый; *~ кышкы кичтә* в о́чень холо́дный зи́мний ве́чер; *~ салкында* в лю́тый моро́з **5.** непригля́дный, неую́тный; *сез булмагач, өем ~* без вас дом мой неую́тный || *нареч.* некраси́во, безобра́зно; *үзең ~ тоту* вести́ себя́ некраси́во (безобра́зно); *~ эшләнгән* сде́лано безобра́зно

котсызландыр|у *перех.* **1.** де́лать, сде́лать некраси́вым, безобра́зным; обезобра́живать/обезобра́зить; *бу бүрегең сине ~ып җибәрә* э́та ша́пка де́лает тебя́ некраси́вым **2.** де́лать, сде́лать непригля́дным, неую́тным (*дом, квартиру, сад и т. п.*)

котсызлан|у *возвр.* **1.** станови́ться/стать некраси́вым; безобра́зным; дурне́ть, подурне́ть; *авырудан соң ябыгып, ~ып калган* по́сле боле́зни похуде́л, стал некраси́вым (подурне́л) **2.** станови́ться/стать непригля́дным, неую́тным; *кунаклар киткәч, өем ~ып калды* по́сле ухо́да госте́й дом стал неую́тным

котсызла́у *перех. разг. см.* **котсызландыру**; *см. тж.* **ямьсезләү**

котсызлы|к *сущ.* **1.** безобра́зие, безобра́зность; уро́дливость; *үзенең ~ гыннан оялу* стыди́ться своего́ безобра́зия **2.** неую́тность, непригля́дность; *урамның ~гы* непригля́дность у́лицы

коттедж *сущ.* котте́дж; *колхоз авылы өчен ~лар төзү проекты* прое́кт строи́тельства котте́джей для колхо́зного села́

котчык *сущ. диал. см.* **котыйчык**

ко́тчыккыч *прил. и нареч. см.* **коточкыч**; *~ хәл* ужа́сный слу́чай; *~ хурлыклы рәвештә* кра́йне позо́рным о́бразом

котый *сущ. диал.* коро́бка, ма́ленький я́щик (*из дерева*)

котыйчык *сущ. диал.* ма́ленькая коро́бочка (обы́чно из де́рева); ла́рчик, шкату́лка; пу́дренница; *тартма эчендә котый, котый эчендә ~* в я́щике коро́бка, в коро́бке шкату́лка; *~ кебек кечкенә өй* ма́ленький, как шкату́лка, до́мик

котык *сущ. ист.* пороховни́ца

котыл *сущ.* **1.** рог, рожо́к (*носимый на поясе у дервишей, путников и т. п.*); *ср.* **котык 2.** зелёный стручо́к горо́ха; *татлы ~* сла́дкие стручки́

котылгысыз *прил.* **1.** безвы́ходный, безысхо́дный; *~ хәл* безвы́ходное положе́ние; *~ сагыш* безысхо́дная тоска́ **2.** неизбе́жный, неумоли́мый; неминуемый, неотврати́мый, неустрани́мый; фата́льный; рокова́й; *табигатьнең ~ законнары* неумоли́мые зако́ны приро́ды; *~ бәла якынлашып килә* приближа́ется неминуемая (неустрани́мая) беда́; *~ куркыныч* неизбе́жная опа́сность; *~ язмыш* рокова́я судьба́ || *нареч.* неизбе́жно, неминуемо; неотврати́мо; *~ бәйләнгән булу* неизбе́жно быть свя́занным *с чем-л.*; *йорт ~ җимерелачәк* дом неминуемо разру́шится □ **~ рәвештә** неизбе́жно; неотврати́мо

котылгысызлы|к *сущ.* **1.** безвы́ходность, безысхо́дность; *хәлнең ~гы* безвы́ходность положе́ния **2.** неизбе́жность, неумоли́мость, неминуемость, неотврати́мость; фата́льность; *җиңелүнең ~гы* неизбе́жность пораже́ния; *кискен бәрелешләрнең ~гы* неотврати́мость о́стрых столкнове́ний

котылдыргыч *прил. редко* спаси́тельный || спаси́тельный по́вод, спасе́ние; *~ урын* спаси́тельное ме́сто; *~ эзләү* иска́ть спаси́тельный по́вод; иска́ть спасе́ние

котылдыру *перех.* **1.** *см.* **коткару 1, 3**; *бәладән ~* вы́зволить из беды́; выруча́ть, вы́тащить из беды́ **2.** освободи́ть, высвобожда́ть/вы́свободить (*зверя из пут и т. п.*)

котыл|у *неперех.* **1.** спаса́ться/спасти́сь (*от опасности, гибели*) || спасе́ние; *качып ~у* спасти́сь бе́гством; *эзәрлекләүдән ~у* спаса́ться от пресле́дования; *~ юллары* пути́ спасе́ния **2.** освобожда́ться/освободи́ться, приобрета́ть/приобрести́ свобо́ду || освобожде́ние; *әсирлектән ~у* освободи́ться из пле́на; *~уга ышану* ве́рить в освобожде́ние, наде́яться на освобожде́ние **3.** освобожда́ться/освободи́ться, вы́рваться, высвобожда́ться/вы́свободиться (*от рук, из объятий, от тяжёлой или тёплой одежды*) **4.** изба́виться *от чего-л.*; отде́латься, отвя́зываться *от кого-чего-л.* || избавле́ние; *җәфадан ~у* изба́виться от наказа́ния; *җиңел ~у* легко́ отде́латься; *ялкаулыктан ~у* изба́виться от ле́ни (отряхну́ться); *аңардан ~ырга кирәк* на́до отвяза́ться от него́ **5.** вы́биться, выбира́ться/вы́браться *из чего-л.*; *камалыштан ~у* вы́биться (вы́браться) из окруже́ния; *бурычлардан ~у* вы́браться из долго́в; разде́латься с долга́ми **6.** *в сочет.* **...тан котылу** *переводится приставкой рас-*; *коллыктан ~у* раскабали́ться; *крепостнойлыктан ~у* раскрепости́ться **7.** *разг.* разреши́ться, роди́ть; разроди́ться || разреше́ние; *исән-имин, җиңел генә ~ды* (роже́ница) благополу́чно разреши́лась; *баладан бик авыр ~у* с трудо́м разроди́ться □ **~у чарасы (юлы)** вы́ход; **~ып булмый торган** *см.* **котылгысыз**; **~ып калу 1.** спасти́сь (*от смерти, от вымирания, от гибели*) **2.** избега́ть (*ареста, наказания*); **~ып чыгу 1.** освободи́ться (*из тюрьмы*) **2.** *перен.* вы́путаться, вы́вернуться, изверну́ться, вы́крутиться (*из затруднительного положения*)

котылыш *сущ.* избавле́ние, спасе́ние *от кого, чего-л.*

котып *сущ.* **1.** *геогр.* по́люс || поля́рный, се́верный; *Көньяк ~* Ю́жный по́люс; *Төньяк ~ны тикшерүче* иссле́дователь Се́верного по́люса; *~ бозлары* поля́рные льды; *~ экспедициясе* поля́рная экспеди́ция; *~ аюлары* поля́рные медве́ди; *~ төннәре* поля́рные но́чи **2.** *перен.* по́люс; противополо́жность; *әйтерсең, кешенең тормышы уңыш һәм уңышсызлыктан гына тора, шушы ике ~ арасында башка берни дә юк* как бу́дто жизнь челове́ка состои́т то́лько из побе́д и пораже́ний и ме́жду э́тими полюса́ми бо́льше ничего́ нет □ **~ балкышы** се́верное сия́ние; **~ йолдызы** Поля́рная звезда́

котыпчы *сущ.* поля́рник; *совет ~лары* сове́тские поля́рники; *~лар бүреге* ша́пка поля́рника

котырган *прил.* **1.** бе́шеный; взбеси́вшийся; *~ бүре* бе́шеный волк **2.** сумасше́дший, умалишённый **3.** одуре́лый, чумно́й; ошале́лый, очуме́лый *прост.*; *~ кебек* как очуме́лый; как одуре́лый **4.** *перен.* бе́шеный, неистовый, бу́йный, разну́зданный; *~ характерлы* с бе́шеным хара́ктером; *~ караш ташлау* бро́сить бе́шеный взгляд **5.** озвере́лый; разъярённый; *~ кешеләр төркеме* разъярённая (озвере́лая) толпа́ люде́й ◊ **~ сыер сөте** *эвф.* во́дка (*букв.* молоко́ от бе́шеной коро́вы); **~ эт** бе́шеная, бе́шеный (*о человеке*); *~ эт айга сикерә* (*погов.*) бе́шеная соба́ка пры́гает на луну́ (*о человеке, совершающем безрассудные поступки*)

котырма *прил.* разбушева́вшийся, бу́йный, я́ростный (*буран, ветер*)

котырт|у *перех.* **1.** подстрека́ть/подстрекну́ть, провоци́ровать, инспири́ровать (*на что-л. или что-л. делать*)

|| подстрека́тельство, провока́ция, инспира́ция, инспири́рование *книжн.*; *эшчеләрне эш ташларга ~у* подстека́ть (провоци́ровать) рабо́чих на забасто́вку **2.** подгова́ривать/подговори́ть, поду́чивать/подучи́ть, подбива́ть/подби́ть; сбива́ть/сбить, сма́нивать/смани́ть (*на что-л. или что-л. делать*) || подгово́р; *шуклыкка ~у* подговори́ть на прока́зы; *күпердән сикерергә ~у* подби́ть пры́гать с моста́; *яман эшкә ~у* сма́нивать на дурно́е де́ло **3.** 1) беси́ть, взбеси́ть; разъяря́ть/разъяри́ть, приводи́ть/привести́ в бе́шенство (я́рость); *үртәп (үчекләп) ~у* поддра́знивая, привести́ в бе́шенство (довести́ до бе́шенства) 2) *безл.* беси́ть, раздража́ть; *сине нәрсә ~а?* отчего́ ты бе́сишься? (*букв.* что тебя́ бе́сит?) **4.** подзадо́ривать/подзадо́рить, раззадо́ривать/раззадо́рить; подзу́живать/подзуди́ть *кого-л. прост.*; *сугышырга ~у* подзадо́рить на дра́ку; *комарлы үеннарга ~у* подзадо́ривать на аза́ртные и́гры **5.** *прям., перен.* дразни́ть, раздразни́ть *кого-л.*; натра́вливать/натрави́ть; напуска́ть/напусти́ть, нау́ськивать/нау́ськать *на кого-л., против кого-л.; этне ~у* дразни́ть соба́ку; *этне үзып баручыга ~у* нау́ськивать соба́ку на прохо́жего **6.** *разг.* увлека́ть/увле́чь *кого-л. чем-л.*; *егетләрне спорт белән шөгыльләнергә ~у* увле́чь парне́й занима́ться спо́ртом **7.** *перен.* соблазня́ть/соблазни́ть, искуша́ть; *шайтан ~ты* чёрт (бес) попу́тал □ **~ып алу** подшути́ть, поддразни́ть; **~ып бетерү 1.** подговори́ть (*всех, многих*) **2.** соблазни́ть, искуси́ть (*всех, многих*); **~ып җибәрү** раззадо́рить; **~ып кую** зара́нее подстрекну́ть, подговори́ть, восстанови́ть *против кого-л.*

котыртучы *сущ.* подгово́рщик, подстека́тель, подстека́тельница; смутья́н, смутья́нка; зачи́нщик, зачи́нщица; *см. тж.* **коткычы** 1, 2

котыртучылык *сущ. см.* **коткычылык**; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться подстека́тельством (нау́ськиванием)

котырты|к *сущ. редко см.* **коткы**; *кеше ~гына бирелү* поддава́ться чужо́му влия́нию

котыртышу *взаимно-совм. от* **котырту**

котыр|у *неперех.* **1.** беси́ться, взбеси́ться; боле́ть (заболе́ть) бе́шенством (*обычно у животных*) **2.** *разг.* сойти́ с ума́, помеша́ться; обезу́меть, одуре́ть; ошале́ть, очуме́ть *прост.*; *см. тж.* **тилерү, акылдан язу**; *бала кайгысыннан ~у* сойти́ с ума́ от го́ря из-за ребёнка; *~дыгызмы әллә?* с ума́, что ли, сошли́? одуре́ли (очуме́ли), что ли? **3.** бе́шенствовать, бу́йствовать, беси́ться, беснова́ться, нейстовствовать; разъяря́ться/разъяри́ться, выходи́ть/вы́йти из себя́, быть вне себя́; рвать и мета́ть, мета́ть гром и мо́лнии; *кузе-башы күрми ~са* в бе́шенстве (в я́рости) ничего́ не ви́дит; е́сли придёт в я́рость, ничего́ не ви́дит; *~ганнан ~а бару* ещё сильне́е разъяри́ться, вы́йти из себя́; *~ырсың-~ырсың да туктарсың әле* ничего́, побе́сишься и переста́нешь **4.** распоя́сываться/распоя́саться, разнузда́ться; *караклар ~ды* во́ры распоя́сались **5.** бушева́ть, разбушева́ться, свире́пствовать, нейстовствовать, яри́ться (*о стихии, природных явлениях*); *буран ~ды* бу́ря разбушева́лась; *янгын ~а* пожа́р свире́пствует **6.** *перен. разг.* дура́читься, резви́ться, вози́ться, игра́ть; шали́ть, беси́ться; *көн буе уйнадылар, ~дылар* они́ це́лый день игра́ли, резви́лись; *~магыз, балалар* не беси́тесь, де́ти **7.** *разг.* сходи́ть с ума́; си́льно увлека́ться/увле́чься; быть одержи́мым; *см. тж.* **җенләнү, шашу**; *~а инде шул машиналары белән* уж с ума́ схо́дит с э́тими маши́нами; *радиоалгыч белән ~ган вакыты иде* тогда́ он си́льно увлека́лся радиоприёмником **8.** *в знач. нареч.* **котырып** 1) о́чень си́льно, хорошо́, бе́шено, бу́йно (*расти, расцвести, уродиться, плодоносить — о растениях*); *яшелчәләр ~ып үңды* о́вощи хорошо́ уроди́лись 2) о́чень бы́стро, с большо́й ско́ростью, стреми́тельно, бе́шено; *тәгәрмәчләр ~ып әйләнә* колёса бе́шено кру́тятся; *поезд ~ып чаба* по́езд стреми́тельно мчи́тся || *сущ.* **1.** *мед.* бе́шенство; гидрофо́бия; водобоя́знь; *~га каршы прививка* приви́вка про́тив бе́шенства; *~ белән авыртучылар* больны́е бе́шенством; *эттәге ~ авыруы* боле́знь бе́шенства у соба́к **2.** *разг.* психопа́тия; психи́ческое расстро́йство; помеша́тельство **3.** исступлённость, исступле́ние, необу́зданность, нейстовство □ **~а башлау 1.** нача́ть беси́ться; заболе́ть бе́шенством; *~а башладыңмы әллә?* ты что, заболе́л бе́шенством? **2.** нача́ть бу́йствовать, прийти́ в я́рость (бе́шенство) **3.** разбушева́ться, разыгра́ться (*о море, буране, ветре и т. п.*); **~ып алу** побеси́ться, подури́ть (*немного*); **~ып китү 1.** забы́ться, вы́йти из себя́, разбеси́ться **2.** раздура́читься; раздуре́ть **3.** бу́йно расти́, разраста́ться

котырчык *сущ. диал.* соло́нка и́ли са́харница (*в виде маленькой деревянной коробки*); *см. тж.* **котчык**

котырылу *прил. диал.* **1.** *см.* **котырган**; *~ бит ул* он же бе́шеный, сумасше́дший **2.** *см.* **котырынулы**

котыры|к I *сущ. разг., см.* **коткы**; *дошман ~гы белән* по вра́жескому подстека́тельству; под вра́жеским влия́нием; *шайтан ~гы* чёртово наважде́ние; *кеше ~гына ияру (бирелү)* поддава́ться посторо́ннему влия́нию

котыры|к II *сущ. разг.* бе́шенство; помеша́тельство; эпиле́псия || *прил. см.* **котырган**; *~к этләр* бе́шеные соба́ки □ **~гы тоту, ~гы килү** припа́док эпиле́псии

котырынган *прил.* **1.** *см.* **котырган**; *~ этләр кебек* как бе́шеные соба́ки; *куркудан ~ солдатлар* солда́ты, одуре́лые с перепу́гу **2.** *в разн. знач.* безу́держный, я́ростный, ожесточённый, неукроти́мый; необу́зданный, ди́кий, бу́рный; *~ фантазия* безу́держная фанта́зия; *~ дәрт белән* с ди́кой (необу́зданной) стра́стью; *дошманның ~ атакасына каршы* про́тив я́ростной ата́ки проти́вника **3.** разъярённый; охва́ченный я́ростью, бе́шенством; бе́шеный (*зверь, конь и т. п.*) **4.** озвере́лый, оголте́лый, осатане́лый, необу́зданный, кра́йне разну́зданный (*фашист, враг*); нейстовый; сумасбро́дный; *~ бер кирелек белән* с нейстовым упо́рством **5.** разбушева́вшийся, разыгра́вшийся, нейстовый (*ветер, ливень, буран, огонь или пожар и т. п.*); разъярённый; *~ елга* разъярённая река́

котырынкы *прил. см.* **котырынган** 2-5; *~ ут ялкыны* пла́мя разбушева́вшегося огня́; *~ каршылыкка очрау* встре́тить нейстовое сопротивле́ние; *~ холык* необу́зданный нрав; *~ бәхәсләр* ожесточённые спо́ры; *~ атака* я́ростная ата́ка

котырынкылык *сущ.* необу́зданность, неукроти́мость; оголте́лость, разну́зданность, нейстовство, я́рость; *үтә ~ белән* с кра́йней я́ростью

котырын|у *неперех.* **1.** безу́мствовать, нействовать; *карт бабай сугышка китәм дип ~а* стари́к безу́мствует, хо́чет идти́ на войну́ **2.** увлека́ться/увле́чься, обольща́ться/обольсти́ться *чем-л.* (*определённой мыслью*) **3.** приходи́ть (прийти́) в я́рость (в бе́шенство); беси́ться, беснова́ться, разъяри́ться, свирепе́ть, рассвирепе́ть, стервене́ть; *тузә алмады ~а башлады* не вы́терпел, на́чал крича́ть, ора́ть, пришёл в я́рость **4.** распоя́сываться/распоя́саться, беснова́ться, беси́ться; *фашистлар ~а* фаши́сты бе́сятся; *мафия ~а* ма́фия распоя́салась

5. бушева́ть, разбушева́ться, свире́пствовать; разы́грываться/разыгра́ться; яри́ться (*о море, буране, волнах, ветре и т. п.*) 6. дура́читься, озорнича́ть, игра́ть, резви́ться, шали́ть; беси́ться; *балалар көнозын ~дылар* де́ти це́лый день дура́чились 7. *в знач. нареч.* **котырыныш** 1. свире́по, бе́шено, я́ростно, нейстово; *~ып өрү* нейстово ла́ять; *~ып кычкыру* крича́ть бе́шено; *~ып сугышу* дра́ться я́ростно 2. *перен.* о́чень бы́стро, стреми́тельно, бе́шено; *товар бәяләре ~ып үсә* це́ны на това́р бе́шено расту́т

котырынулы *прил.* 1. я́ростный, бу́йный 2. разбушева́вшийся, разыгра́вшийся; о́чень си́льный; *~ буран* разбушева́вшийся бура́н

котырыныш-ашкыныш *нареч.* безу́мно; *котырыныш-ашкыныш ярату* безу́мно люби́ть

котырыныш-ярсыш *нареч.* нейстово, бу́йно, свире́по; *диңгез котырыныш-ярсыш шаулый* мо́ре нейстово шуми́т

котырыш|у *совм. от* **котыру** 1—4, 6, 8 (*о многих*); *халык шаулаша, ~а башлады* наро́д на́чал шуме́ть, бушева́ть; *урам тулы бала-чага, ~алар* на у́лице полно́ дете́й, шу́мно игра́ют (бе́сятся)

ко́фе *сущ.* ко́фе ‖ кофе́йный; *~ үстерү* выра́щивать ко́фе; *төвелмәгән ~* ко́фе в зёрнах; *~ эчү* пить ко́фе; *~ агачы* кофе́йное де́рево; *~ орлыгы* кофе́йное зерно́; кофе́йнка □ **~ килесе (тегермәне)** кофемо́лка; **савыты (тартмасы)** кофе́йница; **~ төсендәге** кофе́йный, цве́та ко́фе, све́тло-кори́чневый; **~ чәйдәге** кофе́йник

кофеин *сущ. мед.* кофеи́н ‖ кофеи́новый; *~ эчү* приня́ть кофеи́н; *~ уколы* кофеи́новый уко́л

кофеинлы *прил. мед.* кофеи́новый; с кофеи́ном; *~ дару* лека́рство с кофеи́ном

кофе́йни|к *сущ.* кофе́йник; *никельле ~к* никели́рованный кофе́йник; *электр ~гы* электри́ческий кофе́йник

ко́фелы *прил.* кофе́йный; *~ крем* кофе́йный крем; *~ камыр* кофе́йное те́сто

кофеханә *сущ. уст.* кафе́, кафете́рий; кофе́йня *уст.*

кофта *сущ.* ко́фта, ко́фточка ‖ ко́фточный; *ефәк ~* шёлковая ко́фта (ко́фточка); *~ бәйләү* вяза́ние ко́фты; *~ ситсысы* ко́фточный си́тец

коча|к *сущ.* 1. объя́тие; *~кка атылу* бро́ситься в объя́тия; *~гыннан котылырга тырышу* стара́ться освободи́ться (вы́скользнуть) из *чьих-л.* объя́тий; *киң җәелгән ~к* широко́ распа́хнутые объя́тия 2. (*обычно со словом* **бер**) 1. оха́пка; *бер ~к печән* оха́пка се́на; во́рох се́на; *бер ~к утын* оха́пка дров, вяза́нка дров 2. охва́т, обхва́т; *имәннең юанлыгы бер ~к* дуб в оди́н обхва́т толщино́й; *~к җитмәс кабак үстерү* вы́растить ты́кву бо́лее одного́ обхва́та (охва́та) величино́й 3. *перен.* во́рох; ку́ча; о́чень мно́го; *бер ~к яңалык* во́рох новосте́й; *бер ~к хат* ку́ча пи́сем; *бер ~к сәлам әйтү* переда́ть большо́й приве́т 4. *перен.* 1) объя́тие, посте́ль; ло́но *книжн.*; *яшь кәләш ~гы көтә* ждут объя́тия молоду́хи (неве́сты) 2) *поэт.* ло́но; *табигать ~гы* ло́но приро́ды; *ата-ана ~гында* под кры́лышком роди́телей (*жить*) 3) объя́тие (*земли, темноты и т. п.*); *салкын җир ~гында ятып калу* оста́ться лежа́ть в сыро́й земле́ (*букв.* в объя́тиях холо́дной земли́); *төн ~ гына кереп югалу* исчеза́ть в ночно́й темноте́ (*букв.* в объя́тиях но́чи); *диңгез ~гына ташлану* броса́ться в объя́тия мо́ря; *язмыш ~гына ташлану* броса́ть на произво́л (в объя́тия) судьбы́ 5. *перен.* рука́; подчине́ние; *контрреволюция ~гына эләгү* попа́сть в ру́ки контрреволю́ции □ **~к җәеп (ачып) каршылау (тору)** *прям., перен.* встреча́ть/встре́тить, принима́ть/приня́ть с распростёртыми объя́тиями; **~кка алу** 1. обнима́ть/обня́ть, брать, взять, заключа́ть/заключи́ть в объя́тия (*ребёнка, возлюбленную, невесту*) 2. взять на́ руки (*ребёнка*) 3. *перен.* охва́тывать/охвати́ть, обхва́тывать/обхвати́ть, объя́ть (*что-л. всестороннее*); **~кка атылу** *прям., перен.* бро́ситься в объя́тия *кого-л.*; **~кка керту** *прям., перен.* заключи́ть в объя́тия *кого-л.*; откры́ть объя́тия *кому-л.*; **~кка керү** 1. *прям., перен.* быть в объя́тиях *кого-л.* 2. *этногр.* провести́ бра́чную ночь 3. умеща́ться в оха́пке ◊ **~к җитмәслек** необъя́тный, о́чень то́лстый; **~кка сыймаслык** о́чень большо́й, огро́мный

кочак-кочак 1. *нареч.* (це́лыми) оха́пками, во́рохами; в большо́м коли́честве; *кочак-кочак печән ташу* таска́ть се́но (це́лыми) оха́пками 2. *перен.* большо́е коли́чество, во́рох, ку́ча; *кочак-кочак сәлам тапшыру* переда́ть большо́й-большо́й приве́т

кочаклан|у 1. *страд. от* **кочаклау** 2. *в знач. нареч.* **кочакланыш** в обни́мку; *~ып ятып* лежа́ть в обни́мку

кочакланыш|у *неперех.* обнима́ться/обня́ться; обнима́ть/обня́ть, обвива́ть/обви́ть друг дру́га; *~ып килеп керделәр* вошли́ обня́вшись; вошли́ в обни́мку; *~ып урам әйләнү* обня́вшись (в обни́мку), пройти́сь по у́лице

кочаклаттыру *понуд. от* **кочаклату**

кочаклат|у *перех., понуд. от* **кочаклау** 1. позволя́ть/позво́лить, разреша́ть/разреши́ть, допуска́ть/допусти́ть обнима́ть/обня́ть себя́; *ятлардан ~у* чужи́м (вся́ким) позво́лить обня́ть (себя́) 2. заставля́ть/заста́вить, руча́ть/поручи́ть обнима́ть/обня́ть *кого-л.*; заставля́ть/заста́вить, обхва́тывать (обхвати́ть), брать (взять) в оха́пку *что-л.*; *утыннарны улыннан ~ты* заста́вил сы́на взя́ть (в оха́пку) дрова́; *дөньяны ~ыр иде* хоте́л бы, что́бы (он) о́бнял весь мир

кочакла́|у *перех.* 1. обнима́ть/обня́ть, прижима́ть/прижа́ть к груди́, заключа́ть/заключи́ть в объя́тия; обвива́ть/обви́ть, обня́ть *кого-л.* ‖ объя́тие, заключе́ние в объя́тия; *биленнән ~у* кре́пко обня́ть; *баланы ~у* обнима́ть ребёнка 2. обнима́ть/обня́ть, обхва́тывать/обхвати́ть, охва́тывать/охвати́ть рука́ми *что-л.*; *тезләрен ~п утыра* сиди́т, обхвати́в рука́ми коле́ни; *мендәрен ~п ятканлежи́т, обня́в (свою́) поду́шку; *автоматын ~ган солдат* солда́т, обня́вший (сво́й) автома́т 3. схвати́ть (брать, взять) в оха́пку *что-л.*; держа́ть в оха́пке *что-л.*; *печән (чүмәләсен) ~у* (*~п күтәрү*) схвати́ть (подня́ть) се́но в оха́пку; *~п утын ташу* таска́ть дрова́ оха́пками; *иске киемнәрен ~п кайтып керде* верну́лся, держа́ в оха́пке свою́ ста́рую оде́жду 4. *в знач. нареч.* **кочаклап** 1) в обни́мку; *~п утыру* сиде́ть в обни́мку 2) оха́пками (*дрова, сено и т. п.*) 5. *перен.* обня́ть, объя́ть, обхвати́ть (*обычно необъятное*); *җирне, бөтен дөньяны ~у* объя́ть зе́млю, весь мир □ **~п алу** 1. обня́ть, объя́ть; обхвати́ть; охвати́ть *кого-л.*; заключи́ть в объя́тия (*ребёнка, девушку и т. п.*) 2. *разг.* обла́пить *прост.*; *аю аучыны ~п алды* медве́дь обла́пил охо́тника; **~п (күкрәгенә) кысу** обня́ть; **~п тору** 1. держа́ть в объя́тиях *кого-л.*; держа́ть в оха́пке *что-л.* 2. никому́ не отдава́ть; кре́пко держа́ть у себя́; **~п үбү** обня́ть и поцелова́ть

кочаклаш|у *взаимно-совм.* от **кочаклау** 1. обнима́ться/обня́ться, обнима́ть/обня́ть друг дру́га; *дуслар ~ып күрештеләр* друзья́ обняли́сь (*букв.* поздоро́вались, обнима́я друг дру́га) 2. обхва́тывать/обхвати́ть, обнима́ть/обня́ть друг дру́га (*одной рукой*); *~ып урам буйлап бару*, шага́ть по у́лице обня́вшись 3. *перен. поэт.*

обнима́ться, соединя́ться/соедини́ться (*о реках*); *Агыйдел табигатьнең иң матур җирендә Кама белән ~а* на са́мом краси́вом ме́сте река́ Бе́лая обнима́ется с Ка́мой **4.** *в знач. нареч.* **кочаклашып 1)** в обни́мку 2) *перен.* рука́ об руку, плечо́м к плечу́ (*жить, работать, творить*) □ **~ып утыру** сиде́ть в обни́мку; *балалар ~ып йоклыйлар* де́ти спят в обни́мку (усну́ли в обни́мку)

кочаклык *сущ. с колич. числ.* **1.** на *сколько* оха́пок (*соломы, сена*); *ике ~ печән* се́на на две оха́пки **2.** в *сколько* обхва́тов (толщино́й); *ике ~ имән* дуб в два обхва́та

кочегар *сущ.* кочега́р ‖ кочега́рный; *~ булып эшләү* рабо́тать кочега́ром; *~ эше* кочега́рная рабо́та; *~лар бригадасы* брига́да кочега́ров

кочега́рка *сущ.* кочега́рка, кочега́рная, кочега́рня *уст.* ‖ кочега́рная; *~ моржасы* труба́ кочега́рки; *~ эшчесе* рабо́чий кочега́рки; рабо́чий кочега́рной; *~ булеге* кочега́рное отделе́ние

кочегарлык *сущ.* заня́тие (профе́ссия) кочега́ра; *~ка укы* учи́ться на кочега́ра

кочтыр|у *перех.* **1.** *понуд. от* **кочу**; позволя́ть/позво́лить, разреша́ть/разреши́ть, допуска́ть/допусти́ть обнима́ть себя́; *см. тж.* **кочаклату** 2; *~ма, дустым, яттан* не позволя́й, дорога́я, обнима́ть себя́ чужи́м; не допуска́й чужи́х бли́зко **2.** *неперех. со словом* **арка** сажа́ть, нести́; **арка ~у** нести́ за спино́й (*ребёнка*)

коч|у *перех.* **1.** *см.* **кочаклау** 1, 2, 3; *бер кулына бала ~ып йөгерү* бежа́ть, одно́й руко́й обня́в ребёнка; *билдән ~у* обня́ть за та́лию; *бөтен дөньяны берьюлы ~макчы* хо́чет обня́ть весь мир **2.** *перен.* обня́ть, объя́ть, взя́ть в себя́; вобра́ть в себя́; *аны кабер ~ты* могила́ его́ взяла́; *үлем ~ты көрәш солдатын* смерть обняла́ во́ина; *кара эшне караңгылык ~а* (*погов.*) тьма́ укрыва́ет тёмные дела́ (*букв.* тёмные дела́ соверша́ются в темноте́)

кочын|у *неперех. разг.* скре́щивать ру́ки на груди́ (*засунув под мышки*); *~ып тик тора* скрести́л ру́ки и стои́т ничего́ не де́лает

кочышу *взаимно-совм. от* **кочу** 1 обнима́ться/обня́ться, взять друг дру́га в объя́тия

кош *сущ.* **1.** пти́ца, пти́чка, пта́шка, пта́ха *прост.* ‖ пти́чий; *ана кош* пти́ца-са́мка; *ата кош* пти́ца-саме́ц; *кыргый (киек) кошлар* ди́кие пти́цы; *йорт кошлары собир.* дома́шние пти́цы; *күчмә кошлар* перелётные пти́цы; *сайрар (җырчы) кошлар* пе́вчие пти́цы; *кош ите* пти́чье мя́со; *һәр кош үз оясын мактый* (*погов.*) всяк кули́к своё боло́то хва́лит (*букв.* ка́ждая пти́ца хва́лит своё гнездо́); *кош оясы* пти́чье гнездо́ **2.** *как первый компонент русских сложных слов:* птице-; *кош асрау (үрчету)* птицево́дство ‖ птицево́дческий; *кош аулаучы* птицело́в, пти́чник; *кош үрчету фермасы* птицево́дческая фе́рма **3.** *образует составные названия некоторых видов птиц:* **тутый кош** попуга́й; **тавис кош** павли́н; **тәве (дөя, төя) кош** стра́ус; **яңгыр кошы** зуёк; **каракош** орёл **4.** *перен.* самолёт и́ли аэропла́н, вообще́ лета́тельный аппара́т; *корыч канатлы кошлар* стально-кры́лые пти́цы (самолёты) **5.** *перен. разг., ирон.* пти́ца (*о человеке*), осо́ба; *ниндирәк кош икән бу?* чем интере́сна э́та пти́ца (э́та осо́ба)? ; *кулыбызга зур кош төште* в на́ши ру́ки попа́лась ва́жная пти́ца □ **кош абзары** пти́чник, пти́чий двор; **кош бавы** *этногр.* верёвка, на кото́рой подве́шены ни́точки и подно́жки (*на ткацком станке*); **кош баласы** птене́ц, пте́нчик; **кош базары** пти́чий база́р; **кош икмәге** *бот.* ряру́тка; *см. тж.* **шалдырут**; **кош йоны** пе́рья; **кош караучы** пти́чник, пти́чница; **кош кетәге** *см.* **тавык кетәге**; **кош сөтчесе** *бот.* птицемле́чник; **кош теле 1.** *кулин.* осо́бый вид хво́роста (*ромбообразные тоненькие кусочки теста, изжаренные в масле*) (*букв.* пти́чий язы́к) **2.** *см.* **кош теледәй хат** *поэт.* запи́сочка, письмецо́; пису́лька *шутл.* ◊ **кош йокысы** чу́ткий сон; **кош кебек (коштай) очу** лете́ть на кры́льях, лете́ть как (сло́вно) пти́ца; мча́ться со всех ног; **кош очмаслык салкын** лю́тый моро́з; **кош өлеше** *уст. этногр.* пти́чья до́ля (*колосья, специально оставленные в поле для птиц*); **кош тоткандай булу (куану, шатлану)** обра́доваться, быть на седьмо́м не́бе (*букв.* как бу́дто пойма́л си́нюю пти́цу, пти́цу сча́стья); **кошлар очып җитмәс(лек)** куда́ пти́ца не долета́ет (залета́ет); о́чень далеко́;

кошёвка *сущ. разг.* кошёвка, кошева́ *обл.*; *~га пар ат җигү* запряга́ть па́ру лошаде́й в кошёвку

кошелёк *сущ. разг.* кошелёк; *~ тулы акча* по́лный кошелёк де́нег; *базарга буш ~ белән барып булмый* (*погов.*) на база́р с пусты́м кошельком не хо́дят

кошениль *сущ.* кошени́ль (*красная краска*) ‖ кошени́льный, кошени́левый; *~ буяу* кошени́левая кра́ска

кош-корт *сущ. собир.* **1.** пти́цы (*преимущественно домашние*); *йорты бар, йортында сыеры, кош-корты бар* име́ет дом, коро́ву, птиц **2.** дичь и ма́ленькие зве́ри; *быел кош-корт күп* ны́нче мно́го зверей и ди́чи

кошкунмас *сущ. бот.* крупи́на слаби́тельная □ **~ агач** же́стер

коштаба|к *сущ.* большо́е (глубо́кое) блю́до; ми́ска; *агач (балчык, эмаль, алюмин) ~к* деревя́нное (гли́няное, эмалиро́ванное, алюми́ниевое) блю́до; *ит ~гы* блю́до для мя́са

кошчы *сущ. с.-х.* птицево́д; пти́чник; пти́чница; *~лар киңәшмәсе* совеща́ние птицево́дов

кошчык *сущ.* **1.** пти́чка; пта́ха, пта́шечка; пичу́га, пичу́жка **2.** птене́ц; пте́нчик; вы́водок; *см. тж.* **кош баласы 3.** *как обращение* **кошчыгым** *ласк.* пта́шечка моя́

кошчылык *сущ.* **1.** птицево́дство ‖ птицево́дческий; *шәһәр яны зонасында ~ны үстерү* разви́тие птицево́дства в при́городной зо́не; *~ алдынгылары* передовики́ птицево́дства; *~ совхозы* птицево́дческий совхо́з

коэффициент *сущ. спец. в разн. знач.* коэффицие́нт; *санлы ~* (*мат.*) числово́й коэффицие́нт; *җиһазлардан файдалану ~ы тех.* коэффицие́нт испо́льзования обору́дования; *ышкылу ~ы физ.* коэффицие́нт тре́ния

кою I *перех., неперех.* **1.** *перех.* сы́пать, осыпа́ть/осы́пать, сбра́сывать/сбро́сить, роня́ть (*листья, цветы, плоды, перья и т. п.*); *агачлар яфракларын койды* дере́вья сбро́сили листву́; дере́вья осы́пались; *казлар канатларын коялар* гу́си роня́ют пе́рья **2.** линя́ть, вы́линять, облиня́ть **3.** *перех.* 1) лить, влива́ть/влить, налива́ть/нали́ть *во что-л.*; *см. тж.* **агызу**; *чанга су коя торган шланг* шланг, че́рез кото́рый налива́ют во́ду в чан; *көчләп авызына кою* наси́льно лить в рот; *кем тегермәненә су койганыңны беләсеңме?* зна́ешь ли ты, на чью ме́льницу льёшь во́ду? 2) лить, поливать; налива́ть *на что-л.*; облива́ть/обли́ть, вливать/влить; *өстенә су кою* обли́ть водо́й; *башына җылы су кою* лить тёплую во́ду на го́лову; (*өстемә*) *салкын су койгандай булды* бу́дто холо́дной водо́й окати́ли; *стаканнарга чәй кою* (*диал. лит. салу, ясау*) налива́ть чай в стака́ны **4.** *перех.* 1) лить, проливать; *кан кою* лить (проливать) кровь; кровопроли́тие; *кан кою сугышлары* кровопроли́тные бои́; *яшь кою* проливать слёзы; пла́кать

2) *перен.* лить, испуска́ть (*свет, лучи*), излуча́ть/излучи́ть; *меңләгән йолдызлар Җиргә яктылык коя* ты́сячи звёзд излуча́ют на Зе́млю свет **5.** *неперех.* лить, впада́ть || впаде́ние; *Идел Каспий диңгезенә коя* Во́лга впада́ет в Каспи́йское мо́ре; *елганың кулгә койган урыны* ме́сто впаде́ния реки́ в о́зеро; устьева́я часть реки́ **6.** *неперех.* лить как из ведра́; лить ручьём, ливмя́ лить, си́льно идти́, хлеста́ть (*о дожде*); *яңгыр коя* идёт си́льный дождь, дождь льёт; *коеп яуган яңгыр астында* под проливны́м дождём

кою II *перех.* лить, залива́ть/зали́ть; отлива́ть/отли́ть, изготовля́ть/изгото́вить литьём (*из расплавленного вещества*) || литьё, отли́вка, зали́вка || лите́йный; *корыч кою* лить сталь; литьё ста́ли; *кою эше* лите́йное де́ло; *кою цехы* лите́йный цех, лите́йная; *кургаштан ядрә кою* отлива́ть дробь из свинца́; *тәңкә кою* лить (отлива́ть) моне́ту; *нигезне бетоннан кою* зали́ть фунда́мент бето́ном; *формаларга кою* зали́ть в фо́рмы; отлива́ть в фо́рмах □ **коеп ябыштыру (ямау)** заливать/зали́ть; *самоварны кургаш коеп ямау* луди́ть самова́р; **коеп ябыштыручы** зали́вщик; **коеп ясалган (эшләнгән)** лито́й, отли́тый; **коеп ясау** отлива́ть/отли́ть ◊ **коеп куйган 1.** скла́дный, аккура́тный, хорошо́ подо́гнанный (*об одежде*); как раз, по ме́рке, впо́ру; *см. тж.* **таман 2.** *см.* **коеп куйгандай (кебек) 3.** вы́литый; о́чень похо́жий; похо́ж как две ка́пли воды́; *коеп куйган этисе* вы́литый оте́ц; *коеп куйган картинка* пи́саная краса́вица; **коеп куйгандай (кебек, шикелле, төсле, диярсең) 1.** *см.* **коеп куйган 1 2.** скла́дный, хорошо́ сложённый; ста́тный, стро́йный; *кызның гәүдәсе коеп куйгандай диярсең* де́вушка о́чень стро́йная, скла́дная; *коеп куйгандай иңнәре* пле́чи отли́тые **3.** как раз, го́ден *для чего-л.*, подхо́дит *на что-л.*, соответствует *чему-л.*; *председательлеккә коеп куйган кебек инде* на до́лжность председа́теля как раз подхо́дит; **коеп кую** иску́сно выполня́ть, де́лать, сде́лать

коюлы I *прил. спец.* наливно́й; (*өстән*) ~ *куласа* наливно́е ме́льничное колесо́; (*өстән*) ~ *тегермән* наливна́я ме́льница

коюлы II *прил. спец.* лито́й, изгото́вленный литьём, отли́тый; ~ *деталь* лита́я (отли́тая) дета́ль

коюханә *сущ. уст.* **1.** литогра́фия, литогра́фский цех; *типография янындагы* ~ литогра́фский цех при типогра́фии **2.** лите́йный; лите́йный цех и́ли заво́д (*кустарного хозяйства*)

коючы *сущ.* лите́йщик, лите́йщица; специали́ст по лите́йному де́лу; *см. тж.* **коемчы**; *корыч* ~ сталелите́йщик; *бакыр* ~ меднолите́йщик

кояш *сущ.* **1.** со́лнце, со́лнышко *ласк.* || со́лнечный; ~ *чыгуы* восхо́д со́лнца; ра́но у́тром; ни свет ни заря́; *иртәнге* ~ у́треннее (восходя́щее) со́лнце; *кичке* ~ вечёрнее (зака́тное) со́лнце; ~ *чыкканан* ~ *батканга кадәр* от зари́ до зари́, це́лый день; ~ *җылысы* со́лнечное тепло́; ~ *түгел — бөтен дөньяны җылыта алмассың* (*посл.*) не со́лнышко — всех не обогре́ешь; *ерактагы* ~ *җылы була* (*посл.*) со́лнце далеко́, а гре́ет хорошо́; со́лнце издалека́ лу́чше гре́ет (*букв. кто живет далеко от тебя, бывает ближе — о родственниках*) **2.** *перен. поэт.* со́лнце (*употребляется как символ, в смысле источник*); *бәхет* ~*ы* сча́стье (*букв.* со́лнце сча́стья); *гаделлек (өмет)* ~*ы* со́лнце (исто́чник) справедли́вости (наде́жды); *тиздән җиңү* ~*ы балкыр* ско́ро засия́ет со́лнце побе́ды **3.** *как обращение* **кояшым** *ласк.* со́лнышко моё; *кил,* ~*ым, кил, нурым* приходи́, со́лнышко моё, приходи́, све́тик мой □ ~ **баешы (батышы)** за́пад, захо́д со́лнца; ~ **баю сәгате (вакыты)** зака́тный час (вре́мя); ~ **ваннасы** со́лнечная ва́нна, соля́рий; солнцелече́ние; ~ **двигателе (батареясы)** *физ.* со́лнечный дви́гатель (батаре́я); ~ **карый торган (~ төшкән, ~ка каршы)** як со́лнечная сторона́; ~ **кыздыруы (кызуы)** солнцепёк, припёк; *см. тж.* **чуак**; ~ **сәгате** со́лнечные часы́; ~ **системасы** *астр.* Со́лнечная систе́ма; ~ **тажы** со́лнечная коро́на; ~ **таплары** *астр.* со́лнечные пя́тна; ~ **торгынлыгы (торышы)** солнцестоя́ние, солнцеворо́т; *см. тж.* **нардуган;** ~ **чәчкәсе** *бот.* со́лнечник обыкнове́нный; ~ **чыгышы** восто́к; восхо́д со́лнца; ~ *чыгышындагы* восто́чный; ~ **яратучы үсемлекләр** *бот.* солнцелюби́вые расте́ния; **~ка карап (бару)** (идти́, ориенти́роваться) на со́лнце; **~ка тартылу** *бот.* гелиотропи́зм (*подсолнух*); **~та кызыну 1.** гре́ться на со́лнце; принима́ть (приня́ть) со́лнечные ва́нны **2.** *прям. и перен.* загора́ть ◊ ~ **алу** *см.* **кояш ашау 1**; ~ *алган гимнастёрка* вы́горелая гимнастёрка; ~ **ашау 1.** выгора́ть/вы́гореть, выцвета́ть/вы́цвести **2.** загоре́ть; ~ *ашаган* загоре́лый, загоре́вший, сму́глый от зага́ра; ~ **баю (бату)** зака́т; ~ **белән бергә** с со́лнцем, о́чень ра́но; ~ **иле** *поэт.* **1.** со́лнечная страна́ (*о южных странах*) **2.** страна́ со́лнца (*источник жизни и счастья*); счастли́вая страна́; ~ **кебек (шикелле) ачык 1.** всем изве́стный, очеви́дный; соверше́нно, очеви́дно, абсолю́тно я́сно, поня́тно ка́ждому **2.** весёлый, приве́тливый, раду́шный || ве́село, приве́тливо; раду́шно, гостеприи́мно; ~ *кебек ачык каршы алу* встре́тить гостеприи́мно; (раду́шно, приве́тливо); ~ **кире яктан чыкканда** когда́ на горе́ рак сви́стнет (*букв.* когда́ со́лнце взойдёт с обра́тной стороны́); ~ **сугу** со́лнечный уда́р, инсоля́ция

кояш-балык *сущ. зоол.* ры́ба-со́лнце

кояшлап: кояшлап яуган яңгыр *см.* **кояшлы яңгыр**

кояшлы *прил.* **1.** 1) со́лнечный, я́сный; с со́лнцем; ~ *көн* со́лнечный день; я́сная пого́да; ~ *яз* со́лнечная весна́ 2) *в функ. сказ.* со́лнечно, со́лнечный; я́сно; *көн* ~ день со́лнечный **2.** со́лнечный; освещённый со́лнцем; *урамның* ~ *ягы* со́лнечная сторона́ у́лицы; *бу бүлмә* ~, *якты* э́та ко́мната со́лнечная, све́тлая **3.** *перен.* со́лнечный, счастли́вый, све́тлый, ра́достный; *безгә дә* ~ *көн килер* и для нас насту́пит со́лнечный день □ ~ **яңгыр** золото́й дождь, дождь с со́лнцем; грибно́й дождь; слепо́й дождь

кояшлылы|к *сущ. от прил.* **кояшлы**; со́лнечность, освещённость со́лнцем; *көннәрнең* ~*гы* со́лнечность дней

коя́штыр *вводн. сл.* клянусь со́лнцем, ей-бо́гу; ~, *мин алмадым* ей-бо́гу (клянусь со́лнцем), я не брал

көбә *сущ. ист.* кольчу́га, па́нцирь || па́нцирный, кольчу́жный; ~ *божралары* кольчу́жные ко́льца □ ~ **кием (кулмәк)** *то же, что* **көбә**

көбә|к *сущ.* **1.** цевьё, ло́же (*у ружья*) **2.** *диал.* ствол (*у ружья*) **3.** рукоя́ть; *чабагач* ~*ге* рукоя́ть цепа́

көбелә *сущ. зоол.* тля горо́ховая

көбрә *сущ. бот.* **1.** ка́перс (*южный многолетний кустарник*) || ка́персовый; ~ *куагы* ка́персовый куста́рник **2.** *только мн.* ка́персы (-цы) (*маринованные цветные почки этого кустарника, используемые как приправа к пище*)

көдрә *прил.* кудря́вый, курча́вый; *см. тж.* **бөдрә**; ~ *чәч* кудря́вые (курча́вые) во́лосы; ку́дри □ ~ **йонлы** кудря́вый, курча́вый (*баран*); ~ **кәбестә** брюссе́льская капу́ста; ~ **чәчле** кудря́вый, курча́вый (*мальчик*)

көдрәйтү *перех. диал. см.* **көдрәләтү**

көдрәләндерү *перех.* завива́ть/зави́ть, кудря́вить, курча́вить (*волосы*) || завива́ние, зави́вка

көдрәләнү *страд.-возвр. от* **көдрәләү** 1. *страд.* завива́ться 2. *возвр.* завива́ться/зави́ться, кудря́виться, курча́виться (*о волосах, шерсти у овцы*); кудря́виться (*о берёзе*), курча́виться || завива́ние, зави́вка □ **~еп тору** *то же, что* **көдрәләнү**

көдрәләттерү *понуд. от* **көдрәләтү**

көдрәләтү *перех.* завива́ть/зави́ть; завива́ться/зави́ться (*у парикмахера*) || зави́вка

көдрәләү *перех.* завива́ть/зави́ть || завива́ние, зави́вка (*волос*)

көдрәле *прил.* кудря́вый, курча́вый, с кудря́шками

көдрәлек *сущ.* кудря́вость, курча́вость (*волос, шкуры каракулевой овцы*)

көдрәш *сущ.* 1. *диал.* кудря́ш *обл.*, кудря́вый па́рень (мужчи́на) 2. *диал.* завиту́шки, кудря́шки, ку́дри 3. *разг.* пу́дель (*порода комнатных собак*) || *прил. диал.* кудря́вый, мохна́тый (*о волосах, шерсти*)

көдрәю *неперех. диал.* 1. ощети́ниваться/ощети́ниться 2. *перен.* принима́ть/приня́ть гро́зный вид (*который, однако, мало кого пугает*)

көе *послелог см.* **көенчә**

көе|к *сущ.* 1. гарь, при́гарь; за́пах горе́лого || горе́лый, уга́рный; *~ исе* за́пах га́ри, уга́рный за́пах; *~ исе килә* па́хнет горе́лым 2. пригар, пригари́на 3. гарь (*выгоревшее место в лесу*) 4. *перен. диал.* го́ре, невзго́ды, страда́ние, несча́стье; *ата-ана йортына ~ китерү* принести́ го́ре в роди́тельский дом; *~ өстенә ~* го́ре да злосча́стие || *прил.* 1. *см.* **көйгән** 1 2. вы́жженный, вы́горевший; *~ җир* вы́жженное ме́сто (*в лесу*); гарь □ **~ тәме кергән** пригоре́лый, подгоре́лый

көекле *прил. диал.* печа́льный, несча́стный, горемы́чный; *көек ашаган ~ булыр* (погов.) отве́давший приго́р бу́дет горемы́чным

көелте *сущ.* жа́лобный крик (*птиц*); *акчарлакларның ~ләре* жа́лобные кри́ки ча́ек

көелтке *сущ. зоол.* кули́к

көенә *послелог разг. см.* **көенчә**

көендерү *перех. диал.* печа́лить, опеча́ливать/опеча́лить, огорча́ть/огорчи́ть, удруча́ть/удручи́ть; причиня́ть/причини́ть скорбь

көенеч *сущ.* 1. го́ре, печа́ль, скорбь; тоска́, грусть, кручи́на; *~ өстенә ~* несча́стье за несча́стьем; го́ре за го́рем 2. *в функ. безл. сказ.* ско́рбно, печа́льно; *бик ~ !* о́чень ско́рбно! *күңелгә ~ булып китте* на душе́ ста́ло печа́льно ◊ **~кә калу** *см.* **үкенечкә калу; ~кә каршы** *см.* **үкенечкә каршы; ~кә салу** опеча́лить, огорчи́ть

көенечле *прил.* печа́льный, го́рький, плаче́вный; несча́стный, ско́рбный, прискорбный; *~ хәл* плаче́вное положе́ние; *хәбәрләр һәм сөенечле, һәм ~* сообще́ния и ра́достные, и прискорбные

көенешү *совм. см.* **көенү** (*о многих*)

көен|ү *возвр. от* **кою** 1. печа́литься, опеча́ливаться/опеча́литься, огорча́ться/огорчи́ться; горева́ть, скорбе́ть, грусти́ть, кручи́ниться; пережива́ть *за кого, что-л.* 2. *в знач. нареч.* **көенеп** ско́рбно, печа́льно, опеча́ленно (с сожале́нием); *~еп баш чайкау* ско́рбно покача́ть голово́й; *~еп карау* печа́льно смотре́ть □ **~еп утыру** пригорю́ниться

көенүчән *прил. диал. см.* **көйгәләк**

көенчә *послелог* 1. в ...ви́де, в ...состоя́нии; *кайнар ~* в горя́чем ви́де; *чи ~* в сыро́м ви́де; *ул ~* в тако́м ви́де (состоя́нии); *хәлсез ~* в обесси́ленном (сла́бом) состоя́нии 2. *имеет индив. переводы: твор. п., ф. дееприч., предлогом* без *и т. п.*; *бөтен ~* целико́м, *чиле-пешле ~* всмя́тку, *утырган ~* си́дя, *хәзерләнмәгән ~* без подгото́вки, не подгото́вившись; *яланбаш ~* без головно́го убо́ра

көеп-яныш: көеп-яныш бетү перегре́ться, пережа́риться (*на солнце*) ◊ **көеп-яныш йөрү** пережива́ть, страда́ть, боле́ть душо́й *за кого, что-л.*

көҗәлә *сущ. бот.* чилибу́ха (*тропический кустарник, дерево*)

көз *сущ.* о́сень || осе́нний (*воздух, период*); *иртә көз* ра́нняя о́сень; *көзгә таба* к о́сени; *көз челләсе* разга́р о́сени; *үткән көз* про́шлой о́сенью; *көзгә калдыру* оста́вить на о́сень; *көз гамен яз уйла* (посл.) ≈ гото́вь са́ни ле́том (*букв.* об о́сени ду́май весно́й) □ **көз буе (буенча)** всю о́сень

көзән I *сущ. зоол.* хорь, хорёк || хорько́вый; *~ тиресе* хорько́вая шку́ра

көзән II: көзән җыеру 1. своди́ть су́дорогой, ко́рчить 2. су́дорога, конву́льсия; *көзән җыерулы* су́дорожный, конвульси́вный

көзгә *нареч.* к о́сени; *~ туй була* о́сенью состои́тся сва́дьба

көзгәрәк *нареч.* к о́сени, бли́же к о́сени

көзгә́чә *нареч.* до о́сени, до нача́ла о́сени; *~ кыр эшендә булу* до о́сени находи́ться на полевы́х рабо́тах

көзге I *прил.* осе́нний; *~ кыр эшләре* осе́нние полевы́е рабо́ты; *~ муллык* осе́нний доста́ток; *~ пычракта* в осе́ннюю непого́ду; *~ йон* шерсть осе́нней стри́жки; *кошларның ~ очышлары* осе́нние перелёты птиц □ **~ бодай** *с.-х.* зи́мняя пшени́ца; **~ игеннәр** зи́мние; **~ пальто** демисезо́нное пальто́; *~ тузганак* по́здний одува́нчик ◊ **~ этәч** 1. молодо́й (осе́нний) пету́х 2. *перен.* зади́ра ~ **чебеш** 1. недора́звитый цыплёнок 2. *перен. прост.* замо́рыш; замухры́шка

көзге II *сущ.* 1. зе́ркало, зе́ркальце *уменьш.* (*круглое, овальное квадратное, настенное*) || зерка́льный; *~гә карау* смотре́ться в зе́ркало; *~дә чагылу* отража́ться в зе́ркале; *көлке булмәсендәге ~ләр* зеркала́ в ко́мнате сме́ха; *~ пыяласы* зерка́льное стекло́; *кабарынкы ~* выпуклое зе́ркало 2. *перен.* зе́ркало, отраже́ние *чего-л.*; *Тукай — татар поэзиясенең ~се* Тука́й — зе́ркало тата́рской по́эзии; *җыр — күңелнең ~се* пе́сня — зе́ркало души́ 3. *спец.* зе́ркало, пове́рхность *чего-л.*; *яну ~се* зе́ркало горе́ния; *күл мәйданының ~се* пло́щадь зе́ркала (пове́рхности) о́зера □ **~ өстәле** подзерка́льник ◊ **~ кебек ялтырый** подхали́мничает, подли́зывается, уго́дничает

көзгедәгечә *нареч.* как в зе́ркале, зерка́льно; *~ ялтырау* зерка́льно блесте́ть || *прил.* зерка́льный; *~ сурәт* зерка́льное изображе́ние; *~ ялтыравык* зерка́льный блеск □ **~ чагылыш** *физ.* зерка́льное отраже́ние

көзгедәй *прил.* зерка́льный, как зе́ркало; *~ күл өсте* зерка́льная гладь о́зера

көзге-кышкы *прил.* осе́нне-зи́мний (*период*)

көзгелән|ү *неперех.* 1. становíться/стать зерка́льно гла́дким, покрыва́ться/покры́ться зерка́льным бле́ском; *юл ~еп каткан* доро́га ста́ла зерка́льно гла́дкой

көзгеле *прил.* зерка́льный, с зе́ркалом; *~ телескоп* зерка́льный телеско́п; *~ шкаф* шкаф с зе́ркалом □ **~ гальванометр** *физ.* зерка́льный гальвано́метр

көзгелек *прил. диал. см.* **көзлек**

көзгелектә *нареч. разг. см.* **көзен**

көзгесыман *прил.* зерка́льный; *~ чуен* зерка́льный чугу́н; *~ өслек* зерка́льная пове́рхность *чего-л.*

көзгéчә *нареч.* по-осéннему, как óсенью; ~ *салкын җил* по-осéннему холóдный вéтер; ~ *киену* одéться по-осéннему

көзгече *сущ.* зеркáльщик

көзен *нареч.* óсенью, в осéннюю пóру; ~ *кырлар бушап калды* óсенью поля́ опустéли; *бервакыт* ~ однáжды в осéннюю пóру

көзләтү *перех. разг.* оставля́ть/остáвить на óсень; сохраня́ть/сохрани́ть в тече́ние óсени

көзлә́ү *неперех. разг.* прожи́ть (пробы́ть, провести́) óсень *где-то*

көзлек *прил.* **1.** остáвленный (предназнáченный) на óсень (на осéнний пери́од) **2.** достáточный на óсень (*запас фруктов, овощей*) **3.** *в знач. нареч.* **көзлеккә** на óсень; *~кә калдыру* оставля́ть на óсень (для осéннего пóльзования)

көзлектә *нареч. разг. см.* **көзен**

көзли *нареч. разг.* **1.** всю óсень; ~ *авырып чыкты* всю óсень проболéл **2.** *диал. см.* **көзен**

көзсез *нареч.* до óсени, до наступлéния осéнних дней; ~ *шәһәргә барып булмас* до óсени не удáстся поéхать в гóрод

көй I *сущ.* мелóдия, мотúв, напéв, распéв; *озын көй уйнау* сыгрáть протя́жную мелóдию; *бию көе* танцевáльный (плясовóй) мотúв; *авыл көйләре* деревéнские напéвы; *үзбәк көе* узбéкский напéв **2.** *о мелодичном звуке, издаваемом ветром* □ **көй биреп тору** аккомпани́ровать (*певцу, танцору*); **көй бозу** фальши́вить (*в музыке*); диссони́ровать; **көй көйләү** напевáть (петь) *какую-л.* мелóдию; **көй чыгару** сочиня́ть/сочини́ть мýзыку (мелóдию); **көй чыгаручы** композúтор, музыкáнт; **көйгә салу** написáть мýзыку (*на чьё-л. произведение*), положúть (перекла́дывать) на мýзыку (*чьё-л. произведение*)

көй II *сущ.* лад, поря́док, сла́женность, согла́сие, мир, единоду́шие; *эшнең көе юк* нет поря́дка в рабóте; рабóта не ла́дится; *көйсез тормыш тормыш түгел инде* жизнь без ла́да (согла́сия) не жизнь; *өе барның көе бар* (*посл.*) у кого́ есть дом, у того́ есть и поря́док ◊ **көе килү** быть в настроéнии (ду́хе); **көе китү** **1.** разла́диться (*о работе, о рабочих инструментах, машинах*) **2.** расстра́иваться/расстро́иться, закапри́зничать; быть не в ду́хе; **көен белеп** с умéнием, со снорóвкой; **көен көйләү** угрожáть; гла́дить, погла́дить по шéрсти (шёрстке); **көен күрү** *см.* **күңелен күрү**; **көен табу** находúть/найтú подхóд *к кому-л.*; **көенә тору** угрожáть во всём, гла́дить по шéрсти; **~гә килмәс җан** упря́мец; неподáтливый (неустýпчивый) человéк; **~гә килү** **1.** нала́живаться/нала́диться, ла́диться, идти́ в лад (*о работе, о машинах и т. п.*) **2.** становúться/стать покла́дистым (сговóрчивым); поддава́ться/подда́ться уговóрам (воздéйствию) **3.** успока́иваться/успокóиться (*о ребёнке*); **көйгә китерү** **1.** *см.* **көйгә салу** **2.** угова́ривать/уговори́ть, раздáбривать/раздóбрить

көйгә *послелог разг. см.* **көенчә**

көйгәләк *прил. разг.* **1.** беспокóйный, неугомóнный, неспокóйный; беспокóящийся по пустякáм **2.** сострада́тельный, учáстливый

көйгәнәк *сущ. диал. см.* **көйгәләк** 1

көйгән *прил.* **1.** палёный, подпалённый; обожжённый (*пла́менем, огнём*), обгоре́вший **2.** пригоре́лый, подгоре́лый; с приго́ром; ~ *икмәк* пригоре́лый хлеб **3.** опалённый, вы́жженный (*зноем, солнцем*), обгоре́лый □ ~ **тәм керү** отдава́ть пригоре́лым; ~ **урын (җир)** **1.** подпа́лина **2.** *см.* **көек** 2

көйдергеч *прил.* **1.** пуля́щий, зно́йный, жгу́чий, обжига́ющий (*о лучах солнца*); ~ *ялкын* обжига́ющее пла́мя **2.** *перен. книжн.* горя́щий, жгу́чий, испепеля́ющий (*взгляд*)

көйдерелү *страд. от* **көйдерү** 1 **1.** опа́ливаться/опали́ться **2.** обжига́ться **3.** прожига́ться **4.** пережа́риваться

көйдертү *понуд. от* **көйдерү**

көйдер|ү I *перех.* **1.** пали́ть, опа́ливать/опали́ть (*мясо поросёнка, гуся; волосы, перья*) || опа́ливание; *см. тж.* **өтү** **2.** обжига́ть/ обжечь (*края чего-л., кончик палки и т. п.*) || обжига́ние **3.** жечь, прожига́ть/прожéчь, пали́ть, спали́ть (*горячим утюгом*) || прожига́ние **4.** пали́ть, припека́ть, жечь, обжига́ть, обжéчь; кали́ть, жа́рить (*тело, хлеба — лучами солнца*); *кояш рәхимсез ~ә* со́лнце пали́т нещáдно **5.** жечь, жéчься (*о крапиве*) **6.** пережáривать/пережáрить; печь (испéчь, жáрить, поджáрить, обжáривать/обжáрить) до приготовлéния (*картошку*) || пережáривание **7.** *перен.* сжига́ть/сжечь, терза́ть, мýчить, трево́жить (*душу, сердце и т. п.*) **8.** *перен.* беспощáдно критикова́ть; *сатира уты белән ~ү* беспощáдно жечь (критикова́ть) огнём сати́ры □ **~еп алу** испепели́ть; *караш белән ~еп алу* испепели́ть взгля́дом

көйдерү II *перех.* **1.** беспоко́ить, мýчить, терза́ть, томúть **2.** *перен. диал.* злить, сердúть

көйләгеч *сущ. тех.* регуля́тор; *автоматик* ~ автомати́ческий регуля́тор

көйләм *прил. лит.* певýчий; ~ *шигырь* певýчий стих; ~ *такмаклар* певýчие частýшки

көйләнеш *сущ. спец.* настрóйка, настрóй, строй (*в музыке*); *рояльнең ~е* строй роя́ля

көйләнү I *страд. от* **көйләү** I; пе́ться, напева́ться, распева́ться

көйләнү II *страд.-возвр. от* **көйләү** II **1.** *страд.* настра́иваться, быть настрóенным (*о муз. инструментах*) **2.** нала́живаться, подла́живаться, прила́живаться **3.** регули́роваться, быть регули́рованным **4.** *возвр. перен. разг.* поддава́ться/подда́ться уговóрам; станови́ться/стать покла́дистым **5.** *перен.* успока́иваться/успокóиться (*о ребёнке*) **6.** *перен.* настра́иваться/настрóиться, гото́виться, подгота́вливаться/подгото́виться *на что-л.* (*душевно*)

көйләп-җайлап *нареч. разг.* ле́стью, ла́сками

көйләп-чөйләп *нареч. прост.* уговóрами, ле́стью

көйләтү *понуд. от* **көйләү** II

көйлә́|ү I *перех.* **1.** петь, напева́ть/напéть, распева́ть || пéние, напева́ние; *борынгы җырларны ~ү* петь (распева́ть) стари́нные пéсни; *авыз эченнән ~ү* петь (напева́ть) про себя́; *таныш көй ~ү* напева́ть знако́мый мотúв **2.** издава́ть/изда́ть протя́жный мелоди́чный звук (*о самоваре — при кипении, о ветре*) **3.** *в знач. нареч.* **көйләп** нараспéв, распéвно; с распéвом, речитати́вом; *~п уку* чита́ть нараспéв; *сүзләрне ~п әйтү* произноси́ть слова́ с распéвом; *~п сөйләү* говори́ть речитати́вом; *~п тирбәтү* убаю́кивать ребёнка под распéв (пéсню) □ **~п җибәрү** запéть

көйлә́|ү II *перех.* **1.** настра́ивать/настрóить, подла́живать/подла́дить (*музыкальный инструмент*) || подла́живание; *скрипканы баянга ~ү* подла́дить скри́пку под бая́н **2.** *в разн. знач.* нала́живать/нала́дить, подла́живать/подла́дить, прила́живать/прила́дить, устра́ивать/устрóить (*станок, мотор автомашины, смеситель в ванной и т. п.*) || нала́дка, нала́живание; *идеология эшен ~ү* нала́дить идеологúческую рабóту; *фермага су*

җылыткыч ~ү устро́ить на фе́рме водонагрева́тель **3.** *тех.* регули́ровать, отрегули́ровать || регули́рование, регулиро́вка; *телевизор сурәтен ~ү* отрегули́ровать изображе́ние телеви́зора **4.** *разг.* приготовля́ть/пригото́вить (*обед, постель*) || приготовле́ние **5.** *перен.* угова́ривать/уговори́ть, склоня́ть/склони́ть *кого-л. к чему-л.*; угожда́ть/угоди́ть *кому-л.* || угова́ривание, угожде́ние **6.** *перен.* утеша́ть/уте́шить, успока́ивать/успоко́ить (*ребёнка*) □ **~п бирү 1.** настро́ить (*для кого-л.*) **2.** нала́дить, устро́ить (*для кого-л.*); **~п җибәрү** бы́стро нала́дить, устро́ить; **~п кую 1.** настро́ить **2.** нала́дить, ула́дить

көйләүче *сущ.* **1.** *муз.* настро́йщик, настро́йщица **2.** регулиро́вщик, регулиро́вщица, нала́дчик, нала́дчица; *конвейерны ~* нала́дчик конве́йера

көйләштерү *многокр. от* **көйләү** I напева́ть, распева́ть (*иногда, временами*)

көйләшү *взаимно-совм. от* **көйләү** II

көйле I *прил.* **1.** мелоди́чный, благозву́чный, напе́вный, певу́чий; гармони́чный, гармони́ческий; *~ тавыш* певу́чий (мелоди́чный) го́лос **2.** рифмо́ванный, стихотво́рный; *~ китап* стихотво́рная кни́га

көйле II *прил.* **1.** испра́вный, настро́енный (*музыкальный инструмент*) **2.** *разг.* сла́женный, ла́дный, согла́сный, дру́жный (*о человеке*) **3.** *разг.* ти́хий, споко́йный, некапри́зный (*о ребёнке*) || *нареч. разг.* **1.** испра́вно, ла́дно; *комбайн ~ эшли* комба́йн испра́вно рабо́тает; *~ уку* чита́ть испра́вно; *~ сөйли* говори́т ла́дно (испра́вно) **2.** хорошо́, сла́женно, дру́жно; *~ яшәү* жить дру́жно (хорошо́); *эш ~ бара* рабо́та идёт хорошо́ (сла́женно)

көйлелек *сущ.* **1.** мелоди́чность, благозву́чность, напе́вность, певу́честь; *җырның ~ге* мелоди́чность пе́сни **2.** *разг.* сла́женность, согласо́ванность

көймә I *сущ.* **1.** ло́дка (*рыбацкая, гоночная, моторная, четырёхвёсельная и т. п.*), чёлн, шлю́пка, я́лик, ковче́г || ло́дочный, шлю́почный; *~дә йөрү* ката́ться на ло́дке; *~ әйләнеп китте* ло́дка перевернула́сь; *~ ярышлары* шлю́почные го́нки; *~ станциясе* ло́дочная ста́нция **2.** *уст.* парохо́д, су́дно, ба́ржа; *җилкәнле ~* па́русное су́дно **3.** *воен.* ло́дка; *су асты ~се* подво́дная ло́дка; *канонер ~се* каноне́рская ло́дка **4.** кибитка, каре́та (*у повозок, экипажей, саней*) **5.** коля́ска (*у мотоцикла*) □ **~ күпер** понто́н, понто́нный мост, понто́нная перепра́ва; **~ яка** вы́рез ло́дочки ◊ **~ комга терәлү** сесть на мель

көймә II *сущ.* а́рка, свод; шатёр (*крыши*); *мич ~се* свод пе́чи; *тәрәзә ~ләре* око́нные а́рки; *тоннель ~се* свод тонне́ля

көймәләп *нареч.* постро́енный сво́дом, в ви́де сво́да (*о потолке или крыше*); *түбәсе ~ эшләнгән вокзал* вокза́л с кры́шей в ви́де сво́да

көймәле *прил.* а́рочный, с а́ркой (а́рками), сво́дчатый, со сво́дом (сво́дами); шатро́вый; *см. тж.* **гөмбәзле**; *~ түбә* шатро́вая (сво́дчатая) кры́ша; *~ түшәм* сво́дчатый потоло́к, потоло́к со сво́дом □ **~ арба** каре́та, пово́зка, фаэто́н; **~ носилка** паланки́н; **~ чана** кибитка

көймәче *сущ.* ло́дочник, перево́зчик

көймәчек *сущ. уменьш.-ласк.* ло́дочка, лодчо́нка

көйрәк *сущ.* **1.** нага́р (*у свечи, фитиля; об окалине на металле*) || нага́рный; *~ корымы* нага́рная ко́поть; *~ эскәге* нага́рные щипцы́; *трубалардагы ~ларне пар пушкасы белән чистарту* очи́стить нага́ры на трубе́ паровы́ми пу́шками **2.** *перен. разг.* беспоко́йный, неугомо́нный; *~ җан* беспоко́йная душа́; *~ үзен бетерер, сабыр эшен бетерер* (посл.) беспоко́йный себя́ изведёт, споко́йный де́ло до конца́ доведёт

көйрәкләнү *неперех. диал.* **1.** нагора́ть/нагоре́ть; *лампа фитәсе ~гән* фити́ль ла́мпы нагоре́л **2.** *перен.* горева́ть, печа́литься, страда́ть, пережива́ть; *артык ~мәгез* сли́шком не пережива́йте

көйрәтү *перех.* **1.** разжига́ть/разже́чь (*печурку, печку, плиту*) || разжига́ние **2.** раску́ривать/раскури́ть (*папиросу, трубку и т. п.*) || раску́ривание **3.** *разг.* кури́ть || куре́ние; *тәмәке ~ү* кури́ть таба́к □ **~ә башлау** закури́ть; **~еп җибәрү, ~ергә тотыну; ~еп алу 1.** прикури́ть **2.** покури́ть; **~еп тору** кури́ть, дыми́ть, раску́ривать

көйрә|ү *неперех.* **1.** загора́ться/загоре́ться, тлеть, тле́ться, кури́ться || тле́ние **2.** со́хнуть, высыха́ть/вы́сохнуть, засыха́ть/засо́хнуть, иссыха́ть/иссо́хнуть (*от зноя, недостатка влаги — о хлебах, растениях, деревьях*) || высыха́ние, засыха́ние, иссыха́ние **3.** *перен. диал. см.* **сусау** 1 □ **~п бетү** иссо́хнуть; **~п китү** загоре́ться; **~п тору** тлеть, кури́ться (*некоторое время, время от времени*)

көйсез I *прил.* **1.** неблагозву́чный, дисгармони́чный (*о песне, музыке*) **2.** *уст.* нерифмо́ванный, прозаи́ческий (*о книгах*)

көйсез II *прил.* **1.** ненастро́енный, нена́ла́женный (*станок, конвейер, приёмник*) **2.** неудо́бный, нела́дный, неудовлетвори́тельный, плохо́й; *~ җитәкче* неудовлетвори́тельный (плохо́й) руководи́тель; *аның тормышы ~* у него́ нела́дно сложи́лась жизнь; *~ нава* плоха́я пого́да **3.** *разг.* неую́тный, неустро́енный, беспоря́дочный; *эш урыны бик ~* рабо́чее ме́сто о́чень неую́тное (неустро́енное) **4.** *перен. разг.* неспоко́йный, капри́зный упря́мый (*ребёнок*) || *нареч.* **1.** нела́дно, неудовлетвори́тельно, пло́хо; *эшләр ~ бара әле* рабо́та пока́ не ла́дится; пока́ рабо́та идёт нела́дно (пло́хо) **2.** *перен.* в плохо́м настрое́нии, не в ду́хе; *~ булу* быть не в ду́хе; *ул бүген ~ күренә* он сего́дня в плохо́м настрое́нии ◊ **~ киләү** (*о несговорчивом, капризном человеке*)

көйсезләндерү *перех.* **1.** расстра́ивать/расстро́ить, разла́живать/разла́дить, по́ртить, испо́ртить (*машину, инструменты и т. п.*) **2.** беспоко́ить, расстра́ивать/расстро́ить, нерви́ровать

көйсезләнү|ү *возвр. от* **көйсезләү 1.** *в разн. знач.* расстра́иваться/расстро́иться, разла́живаться/разла́диться, по́ртиться, испо́ртиться (*о машинах, инструментах, о работе*) **2.** *разг.* беспоко́иться, расстра́иваться/расстро́иться, не́рвничать || расстро́йство *из-за чего-л.* **3.** *перен.* капри́зничать, приверёдничать (*о ребёнке*) □ **~ә башлау** закапри́зничать; **~еп китү 1.** разла́диться, расстро́иться (*о делах*) **2.** капри́зничать, стать капри́зным; **~еп тору** капри́зничать, быть не в ду́хе (не в настрое́нии)

көйсезләнүчән *прил.* капри́зный, прихотли́вый

көйсезләү *перех. разг. см.* **көйсездәндерү**

көйсезлек I *сущ.* неблагозву́чность, немузыка́льность, негармони́чность (*песни, музыки*)

көйсезле|к II *сущ.* **1.** ненастро́енность, нена́ла́женность (*музыкального инструмента, телевизора, какого-л. механизма, машины и т. п.*) **2.** *разг.* неудо́бство, неблагоустро́енность, ненорма́льность *чего-л.*; *квартираның ~ге* неудо́бство кварти́ры; *мөнәсәбәтләрнең ~ге* ненорма́льность отноше́ний **3.** *перен.* разла́д, нелады́ (*в семье*) **4.** *перен.* капри́з, при́хоть *кого, чего-л.*; *наваның ~кләре* капри́зы пого́ды

көл *сущ.* зола́, пе́пел || зо́льный, пе́пельный; *агач көле* древе́сная зола́; *тәмәке көле* таба́чный пе́пел; *кайнар көл* горя́чий пе́пел; пе́пел с тле́ющими угля́ми; *тротуарга көл сибү* посы́пать тротуа́р золо́й; *радиоактив көл* радиоакти́вный пе́пел; радиоакти́вные оса́дки; *көл*

селтесе зо́льная щёлочь; *көл өеме* пе́пельная ку́ча □ **көл булу, көл хәленә килү** *см.* **көлгә әйләнү; көл кебек** бесцве́тный, се́рый (*о цвете лица*); **көл савыты** пе́пельница; **көл суы** *см.* **селте; көл төсле (төсендәге)** пе́пельного цве́та; пе́пельный, пе́пельно-се́рый; **көл чүплеге** ме́сто сва́лки золы́; **көлгә әйләндерү** 1. испепеля́ть/испепели́ть; превраща́ть/преврати́ть в пе́пел 2. *перен. см.* **көл итү; көлгә әйләнү** испепеля́ться/испепели́ться; превраща́ться/ преврати́ться в пе́пел; ◊ **көл булып күккә очу** *см.* **көле күккә очу; көл итү** стере́ть, истере́ть в порошо́к (*врага*); **көл йоттыру** обману́ть *кого-л.*, подсу́нуть старьё; **көл кебек булу** посере́ть, побледне́ть (*о лице*); **көл киселү** *см.* **көл кебек булу; көл сипкәндәй булды** как (сло́вно, бу́дто) в во́ду ка́нул; **көлгә очу** испепеля́ться (испепели́ться, растра́титься) напра́сно (впусту́ю); **көлдән торгызу** возроди́ть из пе́пла; **көлдән төймә төю** ма́стер на все ру́ки; **көле күккә очу** разлете́ться в пух и прах; **көлен күккә очыру** 1. разби́ть в пух и прах 2. разнести́ в пух и прах; ка́мня на ка́мне не оста́вить

көләпәрә *сущ.* дерви́шская ша́пка; капюшо́н

көләч *прил.* весёлый, ра́достный, смею́щийся, приве́тливый (*взгляд*)

көләчләнү *неперех.* проси́ять, наси́ять; станови́ться/стать весёлым, приве́тливым (*о лице, глазах*); *йөзе ~де* лицо́ (его́) наси́яло

көләчлек *сущ.* весёлость, приве́тливость, ла́сковость

көлгәләү *многокр. от* **көлү** 1. посме́иваться 2. насмеха́ться, подсме́иваться; подшу́чивать, подтру́нивать *иногда над кем, чем-л.* 3. высме́ивать, просме́ивать, засме́ивать, осме́ивать *иногда кого, что-л.* □ **~п кую** посме́иваться, посмея́ться (*время от времени*)

көлдергеч *прил.* смешно́й, смехотво́рный, заба́вный, поте́шный; шу́точный; *см.* **шаян**; *~ мәзәк* смешно́й анекдо́т; *~ такмаклар* шу́точные часту́шки; *~ мажаралар* заба́вные приключе́ния || *сущ.* не́что, вызыва́ющее смех; смехота́, хо́хма *разг.*

көлдергечлек *сущ. редко* коми́зм, коми́чность; смехотво́рность

көлдертү *понуд. от* **көлдерү**

көлдер|ү *перех.* смеши́ть, рассмеши́ть, посмеши́ть, пересмеши́ть (*многих*), вызыва́ть смех; потеша́ть/поте́шить, весели́ть, развесели́ть, забавля́ть/заба́вить; *кызык мәзәкләр сөйләп ~ү* рассмеши́ть (забавля́ть) интере́сными шу́тками; *кеше ~еп йөрү* насмеши́ть люде́й, быть посме́шищем; *комедиядә ~ү үзмаксат түгел* в коме́дии смеши́ть — не самоце́ль

көлемсә *прил.* 1. смешли́вый; улы́бчивый; *~ йөз* улы́бчивое лицо́ 2. шутли́вый; подсме́ивающийся; *~ тавыш белән* шутли́вым го́лосом

көлемсәр *прил. см.* **көлемсә** || *сущ.* смешли́вый челове́к

көлемсерәтү *перех.* вызыва́ть улы́бку

көлемсерә|ү *неперех.* 1. улыба́ться/улыбну́ться || улы́бка; *~п карау* смотре́ть с улы́бкой; улыбну́ться 2. усмеха́ться/усмехну́ться, ухмыля́ться/ухмыльну́ться || усме́шка, ухмы́лка □ **~п алу (кую)** улыбну́ться, усмехну́ться, ухмыльну́ться; **~п тору** 1. улыба́ться 2. усмеха́ться, ухмыля́ться (*в данный момент*)

көленеч *прил диал. см.* **көлкеле**; *~ тоелу* каза́ться смешны́м

көленечле *прил. диал. см.* **көлкеле**

көлеш *сущ.* 1. смех (*всеобщий, многих*); *урамда ~, шаушу* на у́лице смех, шум и гам 2. усме́шка, ухмы́лка

көлеш|ү *совм.* смея́ться (*о многих*); пересме́иваться, посме́иваться, рассмея́ться || пересме́ивание, пересме́х, смешо́к; пересме́шка; *дуслар бер-берсенә карап ~теләр* посмотре́в друг на дру́га, друзья́ рассмея́лись

көлке *сущ.* 1. смех, поте́ха, шу́тка, смехота́, умо́ра; *~ булмәсе* ко́мната сме́ха; *~гә әйләндерү* превраща́ть в смех (шу́тку); *менә ~ дисәң дә ~!* вот поте́ха, так поте́ха! *тычканга — үлем, мәчегә — ~* (*погов.*) мы́шке — смерть, ко́шке — поте́ха 2. ю́мор, сати́ра; *~ булеге* отде́л сати́ры (ю́мора) || *прил.* 1. смешно́й, смехотво́рный; заба́вный, шу́точный; *~ сүзләр сөйләү* говори́ть смешны́е слова́; 2. *см.* **көлкеле** 3. *в знач. безл. сказ.* смехотво́рно, смешно́; *болай дип уйлау ~* ду́мать так — смешно́; *~ бит: һаман очраша алмыйбаз* смешно́ да́же: всё не мо́жем встре́титься || *нареч.* смешно́, смехотво́рно; *~ яңгырау* звуча́ть смехотво́рно □ **~ булу** 1. быть заба́вой (поте́хой) 2. быть заба́вным; смешны́м, поте́шным ◊ **~гә алу** принима́ть/приня́ть за шу́тку; **~ капчыгы тишелү** смеши́нка в рот попа́ла (залете́ла); **~гә калдыру** опозо́рить, вы́смеять, засме́ивать/засмея́ть, сде́лать посме́шищем, ста́вить в смешно́е положе́ние; **~гә калу** опозо́риться, стать посме́шищем, оказа́ться в смешно́м положе́нии; **~гә күтәрү** поднима́ть/подня́ть на́ смех; **~нең ~се** пря́мо смех оди́н, смех да и то́лько

көлкеле *прил.* 1. смешно́й, коми́ческий, смехотво́рный, поте́шный, заба́вный, шу́точный; *~ маҗаралар* смешны́е приключе́ния; *~ җырлар* шу́точные пе́сни; *~ хәлгә калу* оказа́ться в смешно́м положе́нии; *~ образлар* коми́ческие о́бразы; *~ күренү* предста́ть пе́ред *кем-л.* в смешно́м ви́де 2. юмористи́ческий, сатири́ческий; *~ журнал* сатири́ческий журна́л; *~ шигырьләр* юмористи́ческие стихи́ || *нареч.* смешно́, с ю́мором; *фельетон бик ~ язылган* фельето́н напи́сан о́чень смешно́ □ **~ итеп** смешно́; *гажәп ~ итеп сөйли* расска́зывает о́чень смешно́

көлкенеч *прил. диал. редко см.* **көлкеле**

көлкенечле *прил. диал. см.* **көлкеле**

көлкелелек *сущ.* 1. смехотво́рность 2. коми́чность, коми́зм

көлкечел *прил.* заба́вный, поте́шный; *см. тж.* **мәзәк; ~ кеше** поте́шный челове́к

көлләндерү *перех.* 1. *см.* **көлләү** 2. *см.* **көлгә әйләндерү** 1

көллән|ү *страд.-возвр. от* **көлләү** 1. *страд.* золи́ться; *~гән тире* золёная ко́жа 2. *возвр.* испепели́ться; *см. тж.* **көлгә әйләнү**

көллә́ү *перех.* 1. золи́ть (*парить в воде с золой, бельё, пряжу*) 2. золи́ть (*обрабатывать известковым раствором, шкуру, кожу*)

көлле I *прил.* 1. содержа́щий золу́, зо́льный; из-под золы́; *~ ашламалар* зо́льные удобре́ния; *~ чиләк* ведро́ из-под золы́ 2. щелочно́й; *~ су* щелочна́я вода́; щёлочь

көлле II *мест. опред. уст., диал.* 1. весь, вся, все; *~ мәшәкатьләрне үз өстеңә алу* взять все хло́поты на себя́ 2. вся́кий, ка́ждый; *~ кыенлыкларга карамастан* несмотря́ на вся́кие тру́дности; *~ кеше алырлык* досту́пный ка́ждому

көллек *сущ.* 1. пе́пельница 2. шесто́к, загне́тка *обл. (у печи)* 3. *тех.* зо́льник (*у самовара, топки*) 4. *см.* **көл чүплеге** 5. *спец.* зо́льник (*чан для золения шкуры*) 6. *спец.* подзо́л (*смесь золы с известью — для обработки шкуры*)

көллелек *сущ. спец.* зо́льность (*угля, почвы*)

көлсу *прил.* подзо́листый; *~ туфракка ашлама кертү* внесе́ние удобре́ний в подзо́листую по́чву

көлсулан|у *неперех.* станови́ться/стать пе́пельным, пе́пельно-се́рым; *күк йөзе ~ды* не́бо ста́ло пе́пельно-се́рым

ко́лсыман *прил.* пе́пельный; *~ төс* пе́пельный цвет

көлтә *сущ.* **1.** сноп ‖ снопо́вый; *~ бәйләү* вяза́ть снопы́; *арыш ~се* ржано́й сноп; *~ икмәге* снопо́вый хлеб; *~ ю* скла́дывать (скирдова́ть) снопы́ **2.** свя́зка, пучо́к, буке́т; *салам ~ләре* свя́зка соло́мы; *чәчәк ~се* пучо́к (буке́т) цвето́в **3.** *перен.* сноп, пучо́к; *нурлар ~се* пучо́к луче́й; *яктылык ~се* пучо́к све́та; *ут (ялкын) ~се* сноп огня́ (пла́мени) □ **~ арбасы** сноповóзка, рыдва́н; **~ бавы** снопо́вый жгут, перевя́сло, свя́сло; **~ бәйләгеч** сноповяза́лка; **~ бәйләүче** *см.* **көлтәче**; **~ биргеч** снопопода́тель; **~ ташучы** сноповóзчик ◊ **~ койрык** лиси́ца; **~ шикелле** как подко́шенный сноп (*падать, свалиться*)

көлтәләндерү *перех.* придава́ть/прида́ть снопови́дную фо́рму

көлтәләнү *страд. от* **көлтәләү**

көлтәлә|ү *перех.* **1.** сноповáть, свя́зывать/связа́ть в снопы́ (*рожь, пшеницу, лён, гречиху*) **2.** *в знач. нареч. прям., перен.* **көлтәләп** снопо́м, снопа́ми; *~п ташу* перевози́ть снопа́ми (в снопа́х); *~п бәйләп кую* связа́ть снопо́м; *морҗадан ~п ялкын чыга* из трубы́ снопо́м выры́ва́ется пла́мя

көлтәсыман *прил.* снопови́дный, снопообра́зный

көлтәче 1. сноповяза́льщица **2.** сноповóзчик; *см. тж.* **көлтә ташучы**

көл|үү *неперех.* **1.** смея́ться, посмея́ться ‖ смех; *~әләр, уйныйлар* смею́тся, весел я́тся; *сиңа ~әргә генә булсын* тебе́ лишь бы посмея́ться; ты всё смешко́м да шу́точкой; *кычкырып ~ә* гро́мко смеётся, залива́ется сме́хом; *күздән яшьләр чыкканчы ~ү* смея́ться до слёз; *егылаегыла ~ү* пока́тываться (помира́ть) со́ смеху; *~ә-~ә эч кату* захлёбываться от сме́ха; умира́ть со́ смеху; *туйганчы ~ү* смея́ться вдо́воль, насмея́ться; *кыткылдап ~ү* залива́ться раска́тистым сме́хом **2.** насмеха́ться, смея́ться, посме́иваться, насмея́ться, усмеха́ться, подтру́нивать, труни́ть, потеша́ться, издева́ться, надсмея́ться *прост. над кем, чем-л.* ‖ насме́шка, усме́шка, подтру́нивание; *бер-берсеннән ~ү* подтру́нивать друг над дру́гом; *астыртын ~ү* смея́ться исподтишка́ (в кула́к), подсме́иваться; *күзенә карап ~ү* смея́ться в лицо́; откры́то насмеха́ться (подтру́нивать, издева́ться, потеша́ться); *үземнән ~әргә юл куймам!* не позво́лю издева́ться над собо́й! *мыскыллап ~ү* ехи́дная усме́шка; *ачы ~ү* зла́я насме́шка; *~мә кешедән, авызың өшегән* (посл.) ≈ не сме́йся горо́х, не лу́чше бобо́в; *~мә кешедән, үзеңнән ~әрләр* (посл.) не сме́йся чужо́й беде́, своя́ на гряде́ (чреде́) **3.** *в знач. нареч.* **көлеп** 1) смешли́во, шутли́во; *~еп әйтте* сказа́л смешли́во 2) насме́шливо, с насме́шкой (усме́шкой, ухмы́лкой); *яратмыйча, ~еп сөйләү* говори́ть недружелю́бно, с насме́шкой; *~еп карап кую* взгляну́ть с усме́шкой **4.** высме́ивать/вы́смеять, просме́ивать/просмея́ть, засме́ивать/засмея́ть, осме́ивать/осмея́ть (*подвергать злой насмешке*) *кого, что-л.* ‖ высме́ивание, осмея́ние; *кимчелекләрдән ~ү* высме́ивать недоста́тки; *эшлексез бюрократлардан ~ү* осмея́ть бюрокра́тов-безде́льников **5.** *перен.* улыба́ться (*о глазах, лице*), сия́ть, излуча́ть свет (*о солнце*); *күзләре ~ә* глаза́ сия́ют; *күктә язгы кояш ~ә* на не́бе сия́ет весе́ннее со́лнце □ **~ә башлау** засмея́ться, рассмея́ться, захохота́ть; **~әсене китерү** вызыва́ть смех, смеши́ть; **~еп алу 1.** посмея́ться **2.** поте́шиться (*немного*); **~еп җибәрү** рассмея́ться, засмея́ться; **~еп йөрү** посме́иваться, надсмеха́ться над *кем, чем-л.*; **~еп кую** *однокр.* усмехну́ться, улыбну́ться; **~еп үткәрү** преврати́ть в смех (шу́тку); посмея́ться и то́лько ◊ **~әрсең дә, еларсың да** и смех, и слёзы; и смех, и грех; **~еп карау** относи́ться несерьёзно (наплева́тельски); **~еп тору** блесте́ть, блиста́ть, сверка́ть (*красотой, чистотой и т. п.*)

көлчә *сущ.* лепёшки (*в древности — печёные в золе*) □ **~ балчык** подзóл

көлчел *прил. диал. см.* **көлсу**

көмән *сущ.* бере́менность, бере́мя; *~е бар* она́ бере́менная (*букв.* у неё есть бере́мя, у неё бере́менность)

көмәнле *прил.* бере́менная □ **~ булу** забере́менеть

көмерәю *неперех. диал.* сгиба́ться/согну́ться, приседа́ть/присе́сть (*во время борьбы*)

көмере *прил. диал.* вы́гнутый дугóй; горба́тый; *~ күпер* горба́тый мост

көмеш *сущ.* **1.** серебро́; *саф ~* чи́стое серебро́; *алтынланган ~* позоло́ченное серебро́; *~ белән бизәкләнгән* укра́шенный (инкрусти́рованный) серебро́м; *~ йөгертелгән кашык* посеребрённая ло́жка́; *сүзең ~ булса да, тик торуың алтын* (посл.) сло́во — серебро́, молча́ние — зóлото **2.** *собир.* серебро́, серебряные моне́ты; *кәгазь акчаларны ~кә алмаштыру* разменя́ть бума́жные де́ньги на серебро́; *~ белән ун мең сум* де́сять тысяч рубле́й серебро́м ‖ *прил.* **1.** *в разн. знач.* серебряный; *~ коелма* серебряный сли́ток; *~ алка* серебряные се́рьги; *~ тәңкә* серебряная моне́та; *~ сәгать* серебряные часы́; *~ чатма* серебряная парча́; *~ эшләре остасы* ма́стер серебряных дел **2.** *прям., перен.* серебряный, серебри́стый; *~ бәс* серебряный (серебри́стый) йней; *~ чал* серебри́стая седина́; *~ балыклар* серебряные ры́бы; *~ тавыш* серебряный (серебри́стый) го́лос □ **~ акча** серебреник, серебряная моне́та; **~ акчарлак** *зоол.* серебри́стая ча́йка; **~ җеп** серебри́на, серебри́нка *уменьш.-ласк.*; **~ йөгертү**; **~кә ману** серебри́ть, посеребри́ть, покрыва́ть (покры́ть, плакирова́ть, отде́лывать) серебро́м; **~ сәрви** *бот.* бе́лый кедр; **~ төсле** *см.* **көмешсыман**; ◊ **~ туй** серебряная сва́дьба

көмешкә *сущ. разг.* самого́н; *~ куу* вари́ть самого́н; *~ куа торган* самого́нный аппара́т

көмешкәче *сущ.* самого́нщик

көмешләндерү *перех. см.* **көмешләү** 2

көмешлән|ү *возвр. от* **көмешләү 1.** серебри́ться, покрыва́ться/покры́ться серебро́м **2.** *перен.* серебри́ться, засеребри́ться, осеребри́ться (*о росе, листьях, поверхности воды и т. п.*); серебри́стый, седе́ть (*о волосах*) **3.** *в знач. нареч.* **көмешләнеп** серебря́но, серебри́сто, серебро́м; *~еп ялтырау* блесте́ть (сверка́ть) серебря́но □ **~ә башлау** засеребри́ться; **~еп күренү (тору)** серебри́ться (*озеро*)

көмешләтелү *страд. от* **көмешләү** плакирова́ться серебро́м, подверга́ться серебре́нию

көмешләтү *понуд. от* **көмешләү**

көмешлә|ү *перех.* **1. 1)** серебри́ть, посеребри́ть, вы́серебрить; покрыва́ть (покры́ть, плакирова́ть) серебро́м ‖ серебре́ние, плакиро́вка серебро́м **2.** *перен.* серебри́ть, засеребри́ть, осеребри́ть (*об инее, о месяце, о седине и т. п.*); *~п эшләү* отде́лывать серебро́м

көмешле *прил.* **1.** серебряный (*сереброносный, содержащий серебро*); *~ руда* серебряная руда́ **2.** посеребрённый, серебряный, серебрёный (уст.); *~ әйберләр* посеребрённые изде́лия **3.** серебри́стый; *~ алтын* серебри́стое зóлото

көмешлек: оч тиен грошóвый, копе́ечный (*никчёмный, дешёвый*)

көме́шсыман *прил. в разн. знач.* серебри́стый; ~ *болытлар* серебри́стые облака́; ~ *ялтыравыклы* с серебри́стым отли́вом; ~ *бәс белән каплану* покрыва́ться серебри́стым и́неем; ~ *чал чәчләр* серебри́сто-седы́е во́лосы; ~ *мех* серебри́стый мех; □ ~ **тал** серебри́стая и́ва; ~ **куян** серебри́стый кро́лик; ~ **төлке** серебри́стая лиса́

көме́шсыманлык *сущ.* серебри́стость

көмештәй *прил. то же, что* **көмешсыман**

көмешче *сущ.* серебря́ник, ювели́р-серебря́ник, ма́стер по серебре́нию

көм-күк *прил. превосх. ст. разг. см.* **күм-күк**

көн *сущ.* **1.** день; денёк, денёчек (*световой*) || дневно́й; *кояшлы көн* со́лнечный денёк; *шул ук көнне* в тот же (са́мый) день; в оди́н и тот же день; *көн яктысында* при дневно́м све́те; *көннәр озыная* дни стано́вятся длинне́е; дни прибавля́ют(ся); *көннең киче бар* у дня есть ве́чер; *көнен барып көнен кайту* съе́здить в оди́н день; *көнне үткәрү* проводи́ть день, корота́ть вре́мя; *көн авышты* вре́мя уже́ за́ полдень **2.** да́та (*календарная*), срок, число́; *бүген нинди көн* како́й сего́дня день? како́е сего́дня число́? *атнаның береңче көне* пе́рвый день неде́ли; *җыелышның көнен билгеләү* назна́чить день (да́ту) собра́ния; *нәкъ көненә* то́чно в назна́ченный срок; день в день; *айның соңгы көннәрендә* в после́дних чи́слах ме́сяца; *шушы көннәрдә* со дня на́ день; в оди́н из ближа́йших дней; *хатның язылу көне* да́та написа́ния письма́; *Җиңү көне бәйрәме* пра́здник Дня побе́ды; *туган көнне билгеләү* отме́тить день рожде́ния; *кабул итү көне* приёмный день **3.** день (су́тки); *ял көне* выходно́й день; *үткән көн* тре́тьего дня, позавчера́; *икенче көнгә калдыру* отложи́ть на друго́й день; *моннан берничә көн элек* не́сколько дней тому́ наза́д; за не́сколько дней до э́того; *бүгенге көн белән яшәү* жить сего́дняшним днём; *көн көнгә охшамас* день на́ день не прихо́дится **4.** вре́мя, пери́од; срок; *нәкъ көне!* как раз (са́мое) вре́мя! са́мое удо́бное вре́мя! *бу көннән башлап* с э́того вре́мени (дня); *көне килгәч сөйләрмен* придёт срок (вре́мя), расскажу́; *революция көннәрендә* в пери́од револю́ции; *картлык көннәре* ста́рческий пери́од, ста́рческая жизнь, ста́рость; *көне көне белән* вре́мя от вре́мени; временами́ **5.** *разг.* со́лнце; *көн туды* со́лнце взошло́; *көн бату* захо́д со́лнца; зака́т; *көн кыздыра* со́лнце печёт; *ашлыкны көнгә тарату* суши́ть зерно́ на со́лнце **6.** пого́да; *көн бозылды* пого́да испо́ртилась; *иртәгә көн аяз булачак* за́втра бу́дет я́сная пого́да **7.** *перен.* жизнь, житьё, житьё-бытьё; существова́ние; *синең көннәр алда әле* твоя́ жизнь ещё впереди́; *балык көне күл белән, егет көне ил белән* (*посл.*) жизнь ры́бы свя́зана с о́зером, жизнь мо́лодца — с наро́дом **8.** *перен.* судьба́, у́часть; *нинди көнгә калдык бит!* кака́я у́часть (нас) пости́гла! до чего́ (мы) до́жили □ **көн аша** *см.* **көнаралаш; көн буе(на) 1.** *см.* **көнозын 2.** за день, в тече́ние дня; **көн дә** *см.* **көн саен; көн караңгылану** темне́ть; **көн күбәләкләре** дневны́е ба́бочки; **көн саен** ежедне́вно, ка́ждый день, повседне́вно, день за днём, изо дня в день; **көн саен була торган** обы́денный, повседне́вный, ежедне́вный; **көн тигезлеге** равноде́нствие; **көн туу 1.** восхо́д со́лнца **2.** рожде́ние но́вого дня **3.** *перен.* повезти́, посчастли́виться; улыбну́ться (*о счастье*); **көн уртасы** *см.* **төш вакыты; көн уртасында (урталарында)** среди́ дня, в по́лдень; **көн уртасындагы** полу́денный (*отдых*); **көн үткәрү 1.** проводи́ть (провести́) день, вре́мя **2.** *перен. см.* **көн итү; көн элгәре 1.** на оди́н день ра́ньше **2.** *диал.* зара́нее; *көн элгәре кисәтү* предупреди́ть зара́нее; **көн эчендә** в тече́ние дня, за́ день; **көн яктылыгы** рассве́т; **көн яктыру** рассвета́ть; **көнен күрсәтү** дати́ровать; **көннеке көнгә 1.** в(за) тот же день (*расходуется, используется, хватает*) **2.** в тот же день (*регистрируется, учитывается, записывается*); **көннәр буе** це́лыми дня́ми; **көннең көн буе** це́лый день; *см. тж.* **көнозын ◊ көн ачылу** проясне́ть; *см. тж.* **аязлану; көн ашау** *см.* **кояш ашау; көн бите** солнцепёк (*или косогор, куда падают лучи солнца*); **көн булмау, көн юк** нет житья́; *яхшыга көн юк, яманга үлем юк* (посл.) хоро́шему нет житья́, плохо́му — сме́рти; **көн дими, төн дими** не счита́ясь со вре́менем; кру́глые су́тки; **көн дә бәйрәм, көн дә туй** ка́ждый день пра́здник; **көн дә көн дә** каждодне́вно, постоя́нно; день за днём; **көн итү (күрү)** существова́ть, жить, корми́ться, промышля́ть; **көн(нең) кадагына сугу** ≈ на зло́бу дня; **көн кебек ачык 1.** очеви́дный, я́вный **2.** я́сно как (бо́жий) день; **көн кичерү** *см.* **көн итү; көн күзе йомылу** темне́ть; **көн күрсәтмәү (бирмәү)** житья́ не дава́ть *кому-л.*, держа́ть в чёрном те́ле; сжива́ть со свету *кого-л.*; **көн күтәрелү** *диал. см.* **көн аязлану; көн тәртибе** пове́стка (поря́док) дня; **көн үткән саен** с ка́ждым днём; день ото дня́, чем да́льше; **көн юк** нет житья́ *кому-л. от кого-л.*; **көн яктысын күрмим** (*клятвенное изречение*) пусть не уви́жу све́та (бе́лого); **(нинди) көнгә калу, (кем) көненә калу** оказа́ться (оста́ться) *в каком-л.* тру́дном положе́нии; **көнгә уңу** *см.* **кояш ашау; көнгә чыгару** вы́вести на чи́стую во́ду; разоблачи́ть; **көн(е) бетү 1.** впасть в неми́лость **2.** *о наступлении смертного часа*; **көне белән** день в день; **көне бүген түгел** ещё не наста́ло вре́мя; не сего́дня, когда́-нибудь да попадёшь; **көне җитеп килү** быть на нося́х; **көне җитү 1.** испо́лниться, истека́ть (*о сроке*) **2.** быть, наступа́ть (*о смертном часе*); **көне килү (җитү)** пришло́ (наста́ло) *чьё-л.* вре́мя; **көнен төнгә катып** *см.* **көнне төнгә ялгап; көннәр эчендә** в сути́нные дни; **көннәрдән бер көн(не), көннәрнең берендә 1.** в оди́н прекра́сный день, в одно́ прекра́сное вре́мя; одна́жды, ка́к-то раз **2.** когда́-нибудь; **көннәре санаулы 1.** доживать после́дние дни **2.** дни его́ сочтены́; **көн(нәрне) авыштыру** *см.* **көн кичерү; көнне көнгә ялгау (ялгап бару)** свести́ (своди́ть) концы́ с концами́ (*букв.* соединя́ть оди́н день с други́м); **көнне төнгә ялгап** *см.* **көне-төне; көннең кадагына сугу** затра́гивать зло́бу дня; быть злободне́вным, своевре́менным; **көннең көне буе(на)** це́лый день; *см. тж.* **көнозын; көннең көнендә** ка́ждый день; что ни день, то; изо дня́ в день, ежедне́вно

көналмаш *нареч. разг. см.* **көнаралаш**

көнаралаш *нареч.* че́рез день; ~ *очрашып тордык* встреча́лись че́рез день

көнәген *сущ. разг.* позавчера́; *см. тж.* **өченче көн**

көнбагыш *сущ.* **1.** подсо́лнечник, подсо́лнух || подсо́лнечный (*жмых*); ~ *мае* подсо́лнечное ма́сло **2.** се́мечки, подсо́лнухи; ~ *яру* грызть се́мечки

көнбатыш *сущ.* за́пад; *җил ~тан* ве́тер с за́пада; *авылдан ~та* к за́паду от дере́вни; *~ка юнәлеш алу* взять направле́ние на за́пад; ~ *сәнгате* иску́сство За́пада; *~ның сәяси эшлеклеләре* полити́ческие де́ятели За́пада || *прил.* за́падный; ~ *озынлык* за́падная долгота́; *илнең ~ ягында* на за́падной полови́не страны́; ~ *як* за́падная сторона́; *Көнбатыш Европа илләре* стра́ны За́падной Евро́пы; ~ *әдәбияты* за́падная литерату́ра

көнбатыштагы *прил.* находя́щийся на за́паде, за́падный; ~ *вакытлы матбугат* за́падная периоди́ческая

печа́ть; ~ *игенчелек районнары* за́падные земледе́льческие райо́ны

кө́нбатышчы *сущ. книжн.* за́падник

кө́нбатышчылык *сущ. книжн.* за́падничество

көнгә *нареч.* 1. на́ день; ~ *билгеләнгән рацион* рацио́н, устано́вленный на́ день; *ферма малларына ~ 500 кг витаминлы азык кирәк* живо́тным фе́рмы на́ день тре́буется 500 кг витами́нного ко́рма 2. в день, за́ день; ~ *ике норма утәү* в день (за́ день) вы́полнить две но́рмы; ~ *өч барып кайту* за́ день съе́здить три ра́за

көнге *прил.* 1. дневно́й; *см. тж.* **көндезге**; ~ *смена* дневна́я сме́на; ~ *яктылыкта* при дневно́м свете 2. *диал. см.* **көнлек** 2; ~ *эш хакы* дневно́й за́работок 3. *диал. см.* **көндәге** 2

көнгерә *сущ.* кенгуру́ || кенгуро́вый; ~ *тиресе* кенгуро́вый мех; ~ *тун* шу́ба из кенгуро́вого ме́ха

көндәге *прил.* 1. обы́чный, обы́денный, бу́дничный, повседне́вный, каждодне́вный; ~ *эшләр* обы́чные (каждодне́вные) дела́ 2. *в сочет. со сл.* башка, үткән, узган *и некоторыми числ.: такого-то* дня; *үткән ~ хәлләр* собы́тия проше́дшего дня; *өченче ~ сөйләшү* разгово́р, состоя́вшийся тре́тьего дня (позавчера́); *башка ~ кебек* как в тот день; по обыкнове́нию ◊ **~гә караганда** про́тив обыкнове́ния

көндәгедәй *нареч. см.* **көндәгечә**

көндәгесен-көнгә *нареч. см.* **көннекен-көнгә**

көндәге́чә *нареч.* как и всегда́, как обы́чно; ~ *каршы алу* встреча́ть как обы́чно; ~ *эшкә беренче килде* как и всегда́, на рабо́ту пришёл пе́рвым

көндәле|к *сущ.* 1. дневни́к || дневнико́вый; *~к алып бару* вести́ дневни́к; *сәяхәтче ~ге* дневни́к путеше́ственника; *юл ~ге* путево́й дневни́к; *~к язмалары* дневнико́вые за́писи 2. дневни́к (*специально для учащихся*); *~ккә өй эшләрен язып кую* записа́ть в дневни́к дома́шние зада́ния; *~ктәге билгеләр* оце́нки, проста́вленные в дневнике́ || *прил.* 1. ежедне́вный, каждодне́вный, повседне́вный; бу́дничный, обы́чный; ~ *эшләр* повседне́вные рабо́ты; ~ *газета* ежедне́вная газе́та; ~ *күренеш* обы́чное явле́ние; ~ *тормыш* бу́дничная (каждодне́вная) жизнь 2. теку́щий; ~ *планлаштыру* теку́щая планиро́вка; ~ *мәсьәләләр буенча фикер алышу* обме́н мне́ниями по теку́щим вопро́сам 3. обихо́дный, житейский; ~ *мәшәкатьләр* житейские забо́ты (хло́поты); ~ *ихтыяҗлар* обихо́дные ну́жды □ ~ **вакыйгалар** собы́тия дня; хро́ника; **~к дәфтәр** дневни́к

көндәш *сущ.* 1. *этногр.* сопе́рница (*отношение одной жены к другой при многожёнстве*) 2. конкуре́нт, сопе́рник (*в производстве, на мировом рынке, в спорте и т. п.*); *кызга гашыйк ~лар* влюблённые в де́вушку сопе́рники || *прил.* 1. находя́щаяся в положе́нии сопе́рницы (*при многожёнстве*); ~ *хатыннар* жёны-сопе́рницы; ~ *хатын шымчы булыр* (*погов.*) жена́-сопе́рница лю́бит нау́шничать 2. конкури́рующий, сопе́рничающий; ~ *корпорацияләр* конкури́рующие корпора́ции; ~ *як футболчылары* футболи́сты сопе́рничающей стороны́

көндәшле *прил.* 1. *этногр.* име́ющая сопе́рницу (*при многожёнстве*) 2. име́ющий конкуре́нта (сопе́рника)

көндәшлек *сущ. этногр.* 1. сопе́рничество (*при многожестве*); сопе́рничание || сопе́рнический; ~ *ызгышлары* сопе́рнические ра́спри 2. конкуре́нция, сопе́рничество || конкуре́нтный, сопе́рнический; *капиталистик монополияләр арасындагы* ~ конкуре́нция ме́жду капиталисти́ческими монопо́лиями; ~ *рухында* в ду́хе сопе́рничества; ~ *бәйгесендә* в конкуре́нтной борьбе́; *тыныч* ~ ми́рное сопе́рничество □ ~ **итү** конкури́ровать, сопе́рничать

көндәшче *сущ. редко* конкуре́нт, сопе́рник

көндез *сущ.* 1. дневно́е вре́мя; по́лдень; ~ *эшләү* рабо́тать в дневно́е вре́мя; *~гә таба* к полу́дню; с приближе́нием полу́дня; *~гә кадәр көтү* ждать до полу́дня 2. *разг.* обе́д, обе́денное вре́мя; *~гә туктау* сде́лать переры́в на обе́д; *~дән башлап* начина́я с обе́да; с обе́да || *нареч.* днём, в дневно́е вре́мя, в по́лдень; ~ *сәгать икедә* в два часа́ дня; в два часа́ пополу́дни; ~ *яңгыр башланды* в по́лдень начался́ дождь; *яман эт ~ өрер* (*посл.*) паршивая соба́ка днём ла́ет; ~ *чыра (шәм) яндырып эзләсәң дә таба алмассың* днём с огнём не найдёшь (не сы́щешь) *кого, что-л.*

көндезгә *нареч.* к полу́дню; *нәтиҗә ~ билгеле булыр* результа́т бу́дет изве́стен к полу́дню

көндезгә́чә *нареч.* до полу́дня; ~ *барып кайтабыз* до полу́дня съе́здим

көндезге *прил.* 1. дневно́й (*сеанс, отдых*); полдне́вный, полу́денный; ~ *вакытта* в дневно́е вре́мя; ~ *эсселек* полу́денный зной 2. *в знач. сущ. разг.* обе́д; *~не ашау* ку́шать обе́д; обе́дать □ ~ **аш** обе́д || обе́денный; ~ *аш вакыты* обе́денный переры́в

көндезгелек *прил. разг.* предназна́ченный для приёма в по́лдень (на обе́д); полдне́вный, полу́денный; *малларга ~ азык әзерләү* пригото́вить скоти́не полу́денный корм; ~ *азык* проду́кты, предназна́ченные на обе́д

көндезен *нареч.* днём, в дневно́е вре́мя; ~ *дә, кичен дә* и днём, и ве́чером

көндезләрен *нареч. разг., поэт. см.* **көндезен**

көндин-көн *нареч. диал. см.* **көннән-көн**

көнендә *нареч.* 1. в тече́ние одного́ дня 2. во́время, в срок, своевре́менно, день в день

көненә *нареч. см.* **көнгә**

көне-сәгате *сущ. собир. разг.* вре́мя, час; *көне-сәгате җитәр әле* насту́пит вре́мя (час) ◊ **көне-сәгате белән** тут же, то́тчас(же), неме́дленно, без промедле́ния

кө́не-тө́не *нареч.* день и ночь, днём и ночью, де́нно и но́щно; дня́ми и ноча́ми, це́лыми су́тками, кру́глые су́тки; *көне-төне эшләү* рабо́тать день и ночь; *көне-төне чабу* днём и но́чью быть в бега́х □ **көне-төне яту (булу)** дневáть и ночевáть *где-л.*

көнен-төнен *нареч. см.* **көне-төне** ◊ **көнен-төнен белми(чә)** день и ночь напролёт

көнҗәт *сущ. бот.* кунжу́т || кунжу́тный; ~ *мае* кунжу́тное ма́сло

кө́нитеш *сущ. разг. см.* **көнкүреш**

кө́нкүреш 1. быт; житьё, житьё-бытьё || бытово́й; *гаилә ~е* семе́йный быт; *~егез ничек?* как ва́ше житьё-бытьё; ~ *хезмәтләре* бытовы́е услу́ги 2. жизнь; *авылда ~ тамырыннан үзгәрде* дереве́нская жизнь в ко́рне измени́лась

кө́нкүрешче *сущ.* бытови́к (*работник предприятия бытового обслуживания*)

көнлән *нареч.* 1. по дням; ~ *санау* счита́ть по дням; *айлап тугел, ~ үсәбез* растём не по месяца́м, а по дня́м 2. *в сочет. с числ. колич.* о́коло... дней, почти́... дня (дней); *унбиш ~ вакыт үтте* прошло́ о́коло пятна́дцати дней

көнләү I *неперех. редко* оставáться/остáться на́ день; провести́ *где-л.* це́лый день, дневáть

көнләү II *перех.* 1. ревновáть, приревновáть (*жену*) || ре́вность; *см. тж.* **көнләшү** 2. завúдовать, позавúдовать

көнләшерлек *прил. и нареч.* на за́висть; ~ *эш* рабо́та на за́висть; ~ *матур яшәләр* живу́т на за́висть краси́во

көнләштер|ү *перех.* 1. вызыва́ть/вы́звать ре́вность; *хатының ~ү* вы́звать ре́вность у жены́ 2. вызыва́ть/вы́звать за́висть; *кешеләрне ~ерлек итеп яшәү* жить всем на за́висть

көнләш|ү *неперех.* 1. ревнова́ть, приревнова́ть || ре́вность; *~ерлек сәбәпләр булу* име́ть причи́ны для ре́вности; *~ү мәхәббәтнең күләгәсе (погов.)* ре́вность — тень любви́ 2. зави́довать; позави́довать *кому, чему-л.* || за́висть; *~еп әйтү* говори́ть от за́висти; *иптәшенең уңышларыннан ~ү* зави́довать успе́хам това́рища; *~үдән нәрсә эшләргә белмәү* не знать, что де́лать от за́висти 3. *в знач. нареч.* **көнләшеп** зави́стливо; *~еп карау (күзәтү)* смотре́ть (наблюда́ть) зави́стливо □ **~ә башлау** заревнова́ть, приревнова́ть; **~еп кую** 1. испыта́ть чу́вство ре́вности 2. позави́довать

көнләшүле *прил.* 1. ревни́вый; *~ тойгы* ревни́вое чу́вство 2. зави́стливый; *~ мөнәсәбәт* зави́стливое отноше́ние

көнләшүчән *прил. см.* **көнче**

көнләшүчәнлек *сущ. см.* **көнчелек**

көнлегәч *сущ. зоол.* подёнка (*бабочка*); *см. тж.* **көньяшәр**

көнле|к *сущ.* 1. подёнщина; *~кка яллану* нанима́ться на подёнщину; *~ктә йөрү* быть на подёнщине 2. *в притяж. ф.* **көнлеге** 1) дневно́й за́работок; пла́та за́ день рабо́ты; *~ген егерме биш сумга килешү* сойти́сь на двадцати́ пяти́ рубля́х 2) *в сочет. с числ. колич.* поми́нки че́рез ... дней; *кырык ~ген үткәрү* справля́ть поми́нки че́рез со́рок дней || *прил.* 1. дневно́й (доста́точный, предназна́ченный) на оди́н день; *~к норма* дневна́я но́рма; *~к азык* дневна́я пи́ща, дневно́й рацио́н; пита́ние на оди́н день; *ун ~к эш* рабо́та на де́сять дней 2. дневно́й (*заработок, доход*); *~к савым* дневно́й удо́й 3. *в сочет. с числ. колич.* -дне́вный, -дне́вка; *җиде ~к сәяхәт* семидне́вное путеше́ствие; *биш ~к* пятидне́вный, пятидне́вка; *өч ~к эш хакы* трёхдне́вный за́работок 4. *разг.* ежедне́вный, каждодне́вный; *~к газета* ежедне́вная газе́та; *~к белешмә* ежедне́вная сво́дка □ **~к дәфтәре** *см.* **көндәлек дәфтәр**

көнлекләп *нареч.* подённо; *~ эшләү* рабо́тать подённо; *~ яллану* нанима́ться подённо

көнлекле *прил.* подённый; *~ эш* подённая рабо́та; подёнщина; *~ түләү* подённая опла́та

көнлекче *сущ.* подёнщик, подёнщица; подённый; *~ләр яллау* нанима́ть подёнщиков; *балыкчы күлен мактый, ~ көнен мактый (погов.)* рыба́к хва́лит о́зеро, подёнщик — свой рабо́чий день (свою́ подёнку)

көнлекчелек *сущ.* подёнщина, подённая рабо́та; подёнка *прост.*; *~тә бергә эшләү* рабо́тать вме́сте на подёнщине

көннән-көн *нареч.* изо дня́ в день, с ка́ждым днём, де́нь ото дня́; *сәламәтлеге көннән-көн яхшыра* его́ здоро́вье с ка́ждым днём улучша́ется

көннә́н-көнгә *нареч. см.* **көннән-көн**

көннекен-көнгә *нареч.* ежедне́вно; в тот же день; по дням; *көннекен-көнгә бетереп бару* израсхо́довать в тот же день; *көннекен-көнгә язып бару* запи́сывать ежедне́вно; запи́сывать по дням; *көннекен-көнгә тапшыру* сдава́ть ежедне́вно (по дням) (*выручку*)

көнне-төнне: көнне-төнне белми(чә) *см.* **көнен-төнен белми(чә)**

кө́нозын *нареч.* весь (це́лый) день, в тече́ние (продолже́ние) всего́ дня; день-деньско́й; *~ яңгыр* це́лый день идёт дождь; *~ көтү* ждать день-деньско́й

кө́нозынга *нареч. разг. см.* **көнозын**

кө́нозынча *нареч. разг. см.* **көнозын**

көн-төн *нареч. см.* **көне-төне**

кө́нүзәк *прил.* злободне́вный, актуа́льный; на зло́бу дня; *~ мәсьәләләр күтәру* поднима́ть злободне́вные вопро́сы

көнче *прил.* 1. ревни́вый || ревни́вец, ревни́вица; *~ кеше* ревни́вый челове́к 2. зави́стливый, зави́дующий || зави́стник, зави́стница; *~ дошманнар* зави́стливые не́други; *ышанмагыз ул ~ сүзенә* не ве́рьте слова́м той зави́стницы; *~ күзләр* зави́стливые глаза́ ◊ **~ күбәләк** зави́стник, зави́стница; *~ яу уст.* вра́жеские по́лчища

көнчел *прил.* 1. ревни́вый; *~ хатын* ревни́вая жена́ 2. зави́стливый (*сосед*)

көнчелек *сущ.* 1. ре́вность; *сукыр ~* слепа́я ре́вность 2. зави́стливость, за́висть; *~ белән таратылган гайбәт* сплетня, разду́тая из-за за́висти; *~ хисе* чу́вство за́висти □ **~ итү (кылу)** 1. ревнова́ть 2. зави́довать; **~ килү** позави́довать; за́висть берёт ◊ **~ тамыры** 1. чу́вство ре́вности 2. чу́вство за́висти; **~ уты** за́висть; **~кә көч килү** зави́довать, появле́ние чу́вства за́висти

көнчелекле *прил. см.* **көнчел**

көнчелек-ызгыш *сущ. собир.* за́висть-разло́р; *көнчелек-ызгыш тудыру* вы́звать за́висть-разло́р

көнчеллек *сущ. разг. см.* **көнчелек**

кө́нчыгыш *сущ.* восто́к; *~тан көнбатышка кадәр* от восто́ка до за́пада; *йөз белән ~ка борылу* поверну́ться лицо́м на восто́к; *илнең ~ы* восто́к страны́; *~ка сәяхәт* путеше́ствие на Восто́к; *Гарәп ~ы* Ара́бский Восто́к; *Якын ~* Бли́жний Восто́к || *прил.* восто́чный; *~ чик* восто́чная грани́ца; *тауның ~ягы* восто́чная сторона́ горы́ (скло́на); *~ илләр* восто́чные стра́ны, Восто́к; *Көнчыгыш Азия* Восто́чная А́зия; *~ны өйрәнүче галим* учёный-востокове́д; *~ны өйрәнү фәне* востокове́дение, ориентали́стика; *Көнчыгышка сәяхәт* путеше́ствие на Восто́к □ **~ белгече** ориентали́ст

кө́нчыгыштагы *прил.* находя́щийся на восто́ке, восто́чный; *~ нефть чыганаклары* восто́чные нефтяны́е исто́чники

кө́ньяк|ык *сущ.* юг; зюйд *морск.*; *республиканың ~ында* на ю́ге респу́блики; *~кның җылы җиле* тёплый ве́тер ю́га; *~кта ял итү* отдыха́ть на ю́ге; *~кның табигате* приро́да ю́га || *прил.* ю́жный (*курорт, фронт*); *~к киңлек* ю́жная широта́; *~к ярымшар* ю́жное полуша́рие □ **~к кешесе**, южа́нин; **~к котып** Ю́жный по́люс

кө́ньяк-кө́нбатыш *сущ.* ю́го-за́пад || *прил.* ю́го-за́падный (*ветер*); *көньяк-көнбатыш тимер юл челтәре* ю́го-за́падная железнодоро́жная сеть

кө́ньяк-кө́нчыгыш *сущ.* ю́го-восто́к; *болытлар көньяк-көнчыгышка агалар* ту́чи плыву́т на ю́го-восто́к || *прил.* ю́го-восто́чный (*ветер*); *илнең көньяк-көнчыгыш чиге* ю́го-восто́чная грани́ца страны́

кө́ньяклы *сущ. разг.* южа́нин

кө́ньяктагы *прил.* находя́щийся на ю́ге, ю́жный; *дошманның ~ гаскәрләре* ю́жные войска́ проти́вника; *~ бер шәһәрдә* в одно́м ю́жном го́роде

көньяшәр *сущ. зоол.* подёнка (*мотылёк*); *см. тж.* **көнлегәч**

көң *сущ. уст.* рабы́ня, нево́льница; *кызны асрый алмаган көң итәр, улны асрый алмаган кол итәр (погов.)* тот, кто не мо́жет воспи́тывать свою́ дочь, преврати́т её в нево́льницу, а сы́на — в раба́

көңгер-каңгыр *нареч. диал.* та́к себе́, потихо́ньку (*жить, существовать*)

көҫсү *неперех. разг.* 1. ду́рно па́хнуть (*о пищевых продуктах*) *см. тж.* **исләну** 2. *диал.* па́хнуть по́том

ке́пә-көндез *нареч.* среди́ (средь) бе́лого (бе́ла) дня; *көпә-көндез эшсез йөрү* средь бе́ла дня ходи́ть без де́ла ◊ **көпә-көндез кычкыртып талау** отнима́ть, отбира́ть почти́ наси́льно *у кого-л. что-л.*; вы́просить, заста́вить отда́ть *что-л. кому-л.*

көпе *сущ.* 1. сте́ганый бешме́т (*обычно из шерсти кудрявого барана*) и́ли шу́ба (*из меха верблюжонка*) 2. *фольк.* мя́гкий боево́й, не проница́емый для стрел предме́т оде́жды

көпкә *сущ. диал.* 1. (подзе́мный) утеплённый хлев (*для телят, овец, птиц*) 2. земля́нка

көп-көрән *прил. превосх. ст.* бу́рый-бу́рый, весь (совсе́м) бу́рый

көпләнү *страд. от* **көпләү** обшива́ться, быть обши́тым; *тимер белән ~гән түгәрәк мич* обши́тая желе́зом кру́глая печь

көплә́ү *перех. диал.* обшива́ть/обши́ть (*дом тёсом*)

көплек *сущ.* облицо́вка; чехо́л, обши́вка

көпчәк *сущ.* колесо́ || колёсный; *алгы ~* пере́днее колесо́; *~ мае* колёсная мазь □ *~ бүкәне* ступи́ца; *~ теше* спи́цы; *~ эзе* колея́ ◊ *~кә таяк тыгу* вставля́ть па́лки в колёса

көпчәкле *прил.* колёсный (*пароход, трактор*)

көпчәкче *сущ.* коле́сник (*мастер*)

көпшә *сущ.* 1. труба́, тру́бка; тру́бочка *уменьш.*; *резин ~* рези́новая тру́бка; *ике яңьле ~* двухколе́нная труба́; *электрон нурлы ~* электро́нно-лучева́я тру́бка 2. ду́ло, ствол (*ружья, пушки, пулемёта*) 3. *бот.* сте́бель, ду́дка, тру́бка, стре́лка; *үсү ~се* ростова́я тру́бка (ростово́й сте́бель); *серкә ~се* пыльцева́я тру́бка 4. *бот.* стре́лка; *суган ~се* стре́лка лу́ка; *чәчәк ~се* цвето́чная стре́лка 5. *бот. второй компонент в составе общего названия многих растений с полным стеблем; аю ~се* боре́ц высо́кий; *елан ~се* болиголо́в; *шома ~* дя́гиль 6. *анат.* прото́к, труба́, тру́бка; *Евстахий ~се* евста́хиева труба́; *үт ~се* жёлчный прото́к □ *~ чәчәклеләр бот.* трубкоцве́тные; *~гә китү* идти́ в стре́лку (*о луке*); *~гә утыру* трубкова́ние || *прил.* тру́бчатый; *~ сөяк* тру́бчатая кость; *~ сабаклар* тру́бчатые сте́бли

көпшәк *прил.* 1. ры́хлый, мя́гкий, по́ристый (*о почве, снеге*) 2. дря́блый, вя́лый (*об овощах*); *~ помидорлар* вя́лые помидо́ры; *~ кишер* дря́блая морко́вь 3. дря́блый, вя́лый; ры́хлый, обви́слый (*о теле*); *~ мускуллар* дря́блые му́скулы; *~ тән* ры́хлое (обви́слое) те́ло 4. гу́бчатый; *~ резинка* гу́бчатая рези́нка

көпшәкләндерелү *страд. от* **көпшәкләндерү** разрыхля́ться

көпшәкләндерү *перех.* рыхли́ть, разрыхля́ть/разрыхли́ть (*почву под яблонями*) || рыхле́ние, разрыхле́ние

көпшәкләнү *неперех.* 1. рыхле́ть, разрыхля́ться/разрыхли́ться || разрыхле́ние (*о почве*) 2. дря́бнуть, вя́нуть (*о плодах, овощах*); *редиска ~гән* реди́ска завя́ла 3. *перен.* дря́бнуть, рыхле́ть (*о теле*)

көпшәклә́ү *перех. см.* **көпшәкләндерү**

көпшәклек *сущ.* 1. ры́хлость, мя́гкость, по́ристость (*почвы*) 2. дря́блость, вя́лость (*о людях, овощах*) 3. ры́хлость, вя́лость, дря́блость (*о теле, коже*)

көпшәләнү *неперех.* 1. расти́ в сте́бель, идти́ в ду́дку (тру́бку) || стеблева́ние, трубкова́ние, вы́ход в тру́бку (*злаков*); *уҗым ~ә* о́зимь пошла́ в ду́дку (тру́бку); *~у фазасы* фа́за трубкова́ния 2. идти́ в стре́лку (*о луке*)

көпшәләп *нареч.* тру́бкой; *~ төрү* свернуть тру́бкой

көпшәле *прил.* 1. *бот.* тру́бчатый, по́лый; *~ гөмбәләр* тру́бчатые грибы́; *~ үсемлекләр* тру́бчатые расте́ния; *~ макарон* тру́бчатые макаро́ны 2. *бот.* стре́льчатый; *~ суган* стре́льчатый лук 3. *в сочет. с колич. числ. и прил.* со ствола́м, -ство́льный; *ике ~ мылтык* двухство́льное ружьё; *озын ~ туп* длинноство́льное ору́дие

көпшәчек *сущ. уменьш.* тру́бочка

көпшәчел *прил. бот.* стеблепло́дный; *~ үсемлекләр* стеблепло́дные расте́ния

көр *прил.* 1. упи́танный, отко́рмленный, раско́рмленный, сы́тный; *көр мал* упи́танный скот 2. жи́рный; *көр ит* жи́рное мя́со 3. плодоро́дный, изоби́льный; ту́чный; *көр җирләр* плодоро́дные зе́мли; *көр игеннәр* ту́чные ни́вы 4. бога́тый, сы́тый, зажи́точный (*колхоз*); *көр хуҗалык* бога́тое хозя́йство 5. *перен.* бо́дрый, жизнера́достный; *көр халәттә булу* быть в жизнера́достном (бо́дром) настрое́нии 6. *перен.* зво́нкий, зали́вистый, бо́дрый (*смех, голос*) || *нареч.* 1. в упи́танном состоя́нии; *маллар кышка көр керделәр* к зиме́ скот стал упи́таннее 2. *перен. разг.* бога́то, сы́то, в доста́тке; *көр яшәү* жить бога́то (в доста́тке) □ **көр күңелле** жизнера́достный

көрәгаяклылар *сущ. зоол.* лопатоно́гие (*класс морских слизняков*)

көрәгә *сущ.* 1. *диал.* ма́ленькая ка́дка, каду́шка (*для мёда, кумыса и т. п.*); *см. тж.* **тәпән** 2. *уст.* бра́га, бра́жка; медову́ха *обл.*; *~ булса, кунакның күңеле булыр* (*погов.*) бу́дет бра́га — бу́дет дово́лен гость

көрәгәче *сущ.* 1. *уст.* кра́вчий 2. *диал.* тамада́; *см. тж.* **табынчы**

көрәйтелү *страд. от* **көрәйтү** отка́рмливаться, отъеда́ться

көрәйтү *перех.* отка́рмливать/откорми́ть, подка́рмливать/подкорми́ть; де́лать, сде́лать упи́танным || отко́рм, отка́рмливание, подка́рмливание

көрәк *сущ.* лопа́та, лопа́тка *уменьш.* (*деревянная, совковая, штыковая, сапёрная*); *тимер ~* желе́зная лопа́та; за́ступ; *соскысыман ~* совко́вая лопа́та □ *~ оны* га́рнцевый сбор; *~ сабы* черено́к; *~ сакал* лопатови́дная (лопа́тистая *прост.*) борода́; борода́ лопа́той; окла́дистая борода́; *~ тешләр* лопа́тистые зу́бы (*у ягнёнка*)

көрәкборын *сущ. зоол.* лопатоно́с (*рыба из семейства осетровых*)

көрәкләп *нареч.* лопа́той, лопа́тами; *~ төяү* грузи́ть лопа́тами; *~ булу* дели́ть лопа́тами (*что-л. сыпучее*)

көрәкләү *перех.* лопа́тить

көрәкле *прил.* лопа́точный; *~ эш* лопа́точная рабо́та

көрәксыман *прил.* лопатови́дный, лопатообра́зный, лопа́тчатый, лопа́точный; *~ яфрак* лопатови́дный лист; *~ зур мөгезләр* лопатообра́зные больши́е рога́ (*у лося*)

көрәкче *сущ.* лопа́тник; лопа́тчик (*рабочий, работающий с лопатой, и тот, кто изготовляет и продаёт лопаты*)

көрәлү *страд. от* **көрәү** сгреба́ться, загреба́ться, огреба́ться, отгреба́ться

көрән *прил.* бу́рый, буровато-кори́чневый; *~ ат* бу́рая ло́шадь; *~ аю* бу́рый медве́дь; *~ кумер* бу́рый у́голь; *~гә ману* кра́сить в бу́рый цвет □ *~ ала* бу́ро-пе́гий; *~ бакра бот.* бровали́я; *см. тж.* **бәрәңге гөле**; *~кара* бу́ро-чёрный; *~ кызгылт* бу́ро-краснова́тый; *~ кызыл* бу́ро-кра́сный; *~ күмер төсендәге* буроу́гольного цве́та; *~ сары* бу́ро-жёлтый; *~ соры* бу́ро-се́рый; *~ төскә керү см.* **көрәнләнү**; *~ туфрак* бурозём; *~ шәмәхә* бу́ро-фиоле́товый

көрәнәю *неперех. см.* **көрәнләнү**

көрәнләнү *неперех.* буре́ть, побуре́ть; станови́ться/стать бу́рым

көрәнсу *прил.* бурова́тый; ~ *булып күренү* показа́ться бурова́тым □ ~ **ала** бурова́то-пе́гий; ~ **җирән** бурова́то-ры́жий; ~ **кара** 1. бурава́то-чёрный; тёмно-каште́новый 2. ка́рий (*о глазах*); ~ **кызыл** бурова́то-кра́сный; и́збура-кра́сный; ~ **сары** бурова́то-жёлтый; ~ **соры** бурова́то-се́рый; ~ **яшькелт** бурова́то-зеленова́тый

көрәпәлә *сущ. диал.* капюшо́н (*куртки*); *см. тж.* **көләпәрә**

көрәттерү *понуд. от* **көрәтү**

көрәтү *понуд. от* **көрәү**

көрә|ү *перех.* 1. грести́, сгреба́ть/сгрести́, разгреба́ть/разгрести́, огреба́ть/огрести́, отгреба́ть/отгрести́ (*уголь, песок, землю*) || разгреба́ние, отгреба́ние; *өй тирәсендәге чүпне ~ү* отгрести́ му́сор от до́ма; *өй түбәсеннән кар ~ү* сгрести́ снег с кры́ши 2. *перен. разг.* загреба́ть/загрести́ (*деньги, доход*) □ **~п алу** 1. загрести́ (*зерно*) 2. погрести́ (*снег некоторое время*) 3. *перен.* грести́ (загреба́ть) лопа́той (*деньги, серебро, золото*)

көрәүче: кар көрәүче машина снегоочисти́тель

көрәш *сущ.* 1. *спорт.* борьба́; *ирекле ~* во́льная борьба́; *классик ~* класси́ческая борьба́ *милли ~ ярышлары* соревнова́ния по национа́льной борьбе́; *~ алымнары* приёмы борьбы́ 2. *в разн. знач.* борьба́, противобо́рство; боре́ние *высок.*; *азатлык өчен ~* борьба́ за свобо́ду; *революцион ~* революцио́нная борьба́; *тынычлык өчен ~* борьба́ за мир; *җәмгыятьне үзгәртеп кору өчен ~* борьба́ за перестро́йку о́бщества; *сыйфат өчен ~* борьба́ за ка́чество; *килешмәүчән ~* бескомпроми́ссная борьба́; *~кә күтәрелү* встать (подня́ться) на борьбу́; *искелек калдыкларына каршы ~* борьба́ с пережи́тками про́шлого; *эчке каршылыклар ~е* противобо́рство вну́тренних противоре́чий

көрәш-талаш *сущ. разг.* ра́спря; *үзара көрәш-талаш* ра́спря ме́жду собо́й; *бандитларның аерым төркемнәре арасындагы көрәш-талаш* ра́спря ме́жду отде́льными гру́ппами банди́тов

көрәштәш 1. сора́тник, сора́тница; сподви́жник, сподви́жница; *~ дуслар* друзья́-сподви́жники; *каләмдәш ~лар* сора́тники по перу́; *тугрылыклы дус һәм ~* ве́рный друг и сора́тник 2. боево́й това́рищ, това́рищ по ору́жию, сора́тник; *Ватан сугышы чоры ~лары* това́рищи по ору́жию в Оте́чественной войне́; *~ларне эзләү* иска́ть боевы́х това́рищей

көрәштергәлә́ү *многокр. от.* **көрәшү**

көрәштерү I *понуд. от* **көрәшү** 1

көрәштерү II *многокр. от* **көрәштергәләү**

көрәш|ү *неперех.* 1. боро́ться (состяза́ться в борьбе́) *с кем-л.*; *җаен белеп ~ү* боро́ться с уме́нием 2. *в разн. знач. прям., перен.* боро́ться, поборо́ться про́тив *кого, чего-л., с кем, чем-л., за что-л.* || борьба́; *ашкынып коралланган каршы ~ү* боро́ться про́тив безу́держного вооруже́ния; *азатлык өчен ~ү* боро́ться за свобо́ду; *сәнгать әсәрләренең югары идеялелеге өчен ~ү* боро́ться за высо́кую иде́йность произведе́ний иску́сства; *эчкечелеккә каршы ~ү* борьба́ с пья́нством; *аның башында каршылыклы фикерләр ~ә* в его́ голове́ бо́рются противоречи́вые мы́сли □ **~еп алу** поборо́ться; **~еп җиңү** поборо́ть; **~еп йөрү** боро́ться (*в разных местах, постоянно*)

көрәшү-алышу *неперех. см.* **көрәшү** 1

көрәшчә *сущ.* 1. жерли́ца, остро́га (*орудие для охоты на крупную рыбу*) 2. *зоол.* стриж берегово́й

көрәшче *сущ.* 1. *спорт.* боре́ц; *җиңел үлчәүдәге ~ләр* борцы́ лёгкого ве́са 2. боре́ц, бое́ц, побо́рник *книжн.*; *демократия өчен ~* боре́ц за демокра́тию; *революцион ~ләр сафына басу* вступи́ть в ряды́ революцио́нных борцо́в; *тынычлык өчен ~* побо́рник ми́ра

көрәшчелек *сущ.* заня́тие борьбо́й; борьба́; *~ белән мавыгу* увлека́ться борьбо́й

көрә|ю *неперех.* 1. жире́ть, разжире́ть, тучне́ть, потучне́ть, отка́рмливаться/откорми́ться; отъеда́ться/отъе́сться (*о животных*) || ожире́ние 2. *разг.* полне́ть, располне́ть, поправля́ться/попра́виться; отъеда́ться/отъе́сться 3. бодри́ться, храбри́ться; поднима́ться/подня́ться, улучша́ться/улу́чшиться (*о настроении*); *шатлыклы хәбәрдән соң күңел ~еп китте* по́сле ра́достной ве́сти настрое́ние подняло́сь 4. *перен. разг.* богате́ть, разбогате́ть 5. *перен.* звуча́ть гро́мче (сильне́е), уси́ливаться (*о голосе*) □ **~еп китү** 1. потучне́ть 2. *разг.* располне́ть, попра́виться 3. *разг.* подня́ться, улу́чшиться (*о настроении*) 4. *перен.* разбогате́ть

көргелә́ү *перех. разг.* раздува́ть/разду́ть (*уголь самовара*)

көрд *сущ.* курд, курдя́нка || ку́рдский; *~ халкы* ку́рдский наро́д; *~ теле* ку́рдский язы́к

көрдәштерү *понуд. от* **көрдәшү**

көрдчә *нареч.* по-ку́рдски, на ку́рдском языке́ (*разговаривать, писать*) || *прил.* ку́рдский, на ку́рдском языке́ (*журнал*)

көрдәшү *неперех.* разделя́ться/раздели́ться на две кома́нды (*путём представления двум водящим своих секретных условных имён парой желающих играть*)

көре *сущ.* ни́тченка, нитчо́нка (*в ткацком станке*); *алгы ~* пере́дняя ни́тченка; *~ күзе (күзәнәге)* глазо́к (пе́тля) нитчо́нки

көренде *сущ.* торо́с (*мн.* торо́сы), глы́бы льда, неро́вные льди́ны (*на больших реках, море*)

көренделәп *нареч. диал.* с неро́вными слоя́ми, с усту́пами; с торо́сами; *күлдә боз ~ катkан* лёд на о́зере неро́вный

көренделе *прил.* торо́систый; *~ боз* торо́систый лёд; *~ урыннар* торо́систые места́

көренделелек *сущ.* торо́систость; *боз өстенең ~ге* торо́систость льда

көреч *сущ. бот.* я́сень; *см. тж.* **корычагач**

көркелдә́ү *неперех. разг.* о кри́ке, зву́ках птиц (*куропатки, индюка и др.*)

көрле|к *сущ.* 1. упи́танность, ту́чность, сы́тость (*о скоте*); *югары ~ктәге* большо́й упи́танности; *мал ~ге көтүчедән тора* (*погов.*) упи́танность скота́ зави́сит от пастуха́ 2. жи́рность (*о мясе*) 3. плодоро́дность, ту́чность (*хлебных полей*) 4. бога́тство, доста́ток, сы́тость; *~кә түзмәсәң, хурлыкка түзәрсең* (*погов.*) кто с жи́ру бе́сится, тот поте́рпит позо́р

көрмә *сущ. диал.* кры́тый верх повозки

көрмәк: көрмәк телле зайка

көрмәклән|ү *неперех.* (*в сочет. с сущ.* **тел**) заплета́ться/заплести́сь; *теле ~ә* язы́к заплета́ется

көрмәклән *нареч.* осо́бым («калмы́цким» узло́м); *~ бәйләү* завя́зывать осо́бым («калмы́цким» узло́м)

көрмәкләү|ү *перех.* хвата́ть (схвати́ть, брать, взять) за по́яс (*в национальном виде борьбы*) □ **~п алу** *см.* **көрмәкләү**

көрмәкләшү *совм. от* **көрмәкләү** (*о многих*) 1. хвата́ть (схвати́ть, брать, взять) друг дру́га за по́яс (*в национальном виде борьбы*); боро́ться друг с дру́гом

2. ката́ться, валя́ться, кувырка́ться (*играя*); *комда ~* валя́ться на песке́ **3.** устра́ивать/устро́ить потасо́вку

көрмәкле *прил. см.* **көрмәк телле**; *күреклегә күз иярер, ~гә сүз иярер* (*погов.*) за краси́вой увя́жутся глаза́, за зайкой — слова́

көрмәләнү *неперех. диал. см.* **көрмәкләнү**

көрмәле *прил.* кры́тый, име́ющий кры́тый верх; *чана ~* са́ни с кры́тым задко́м

көрмәлү *неперех. разг. см.* **көрмәкләнү**

көрмәү *перех.* **1.** завя́зывать двойны́м узло́м **2.** плести́ зигза́г (*верёвкой, шнуром и т. п.*) **3.** вышива́ть зигза́гом

көрмәүсез: көрмәүсез чана по́шевни; са́ни без гря́док (*без грядна*), без отво́дов

көрмәшү *неперех. диал. см.* **көрмәкләнү**

көрпә I *сущ.* **1.** ягнёнок (*родившийся зимой, до начала нормального окота*) || *прил.* ягня́чий; *~ тун* ягня́чья шу́ба **2.** тюфя́к, подсти́лка; матра́ц; *сандык өстенә ~ салу* положи́ть на сунду́к тюфя́к

көрпә II *сущ.* **1.** о́труби, вы́севки; *малга ~ бутап бирү* замеси́ть для скота́ о́труби **2.** *редко* опи́лки; *металл ~се* желе́зные опи́лки ◊ **~ баш** глупе́ц, мяки́нная голова́; **~ кушу (чәчү)** преувели́чивать/преувели́чить; втира́ть/втере́ть очки́

көрпәле *прил.* с отрубя́ми; *~ он* мука́ с отрубя́ми; непросе́янная мука́

көрсен|ү *неперех.* вздыха́ть/вздохну́ть || вздох, вздыха́ние; *тирән ~ү* глубоко́ вздыха́ть □ **~еп кую** *однокр.* вздохну́ть

көрси *сущ. ист.* **1.** скамья́ (*служила партой в старых татарских медресе*) **2.** *книжн.* кре́сло **3.** престо́л, трон

көрт *сущ.* сугро́б, зано́с (*снежный*); *~ ерып бару* идти́, разгреба́я сугро́бы; *кар ~ләре* сне́жные зано́сы

көрти *сущ. диал.* жиле́т (*стёганый или из меха*)

көртле *прил.* сугро́бистый; с сугро́бами, с зано́сами; *~ юл* сугро́бистая доро́га

көртлек *сущ.* те́терев, тетёрка, куропа́тка || тетерева́тый; куропа́чий, куропа́тковый; *ак ~* бе́лая куропа́тка; *~ чебиләре* тетерева́тый вы́водок; *~ оясы* куропа́тковое гнездо́ □ **~ баласы** тетеревёнок

көртлексыманнар *сущ. зоол.* тетерева́тые, куропа́тковые (*семейство птиц отряда куриных*)

көртмәлек *сущ. диал.* **1.** *см.* **кара җиләк 2.** клю́ква

көрчек *сущ.* **1.** круг (*при детской игре в чижики*) **2.** исхо́дная черта́, грани́ца (*в детской игре*) **3.** тупи́к ◊ **~кә терәлү** заходи́ть в тупи́к; оказа́ться в тупике́

көршәк *сущ. диал.* горшо́к; кувши́н; корча́га

көс *сущ. диал.* **1.** ста́я малько́в (*рыбы*) **2. (көс балыгы)** ме́лкая ры́ба

көсәмәй *сущ. диал.* попроша́йка; *см. тж.* **теләнче**

көсән|ү *неперех. уст., диал.* **1.** *см.* **сорану 2.** жела́ть, упова́ть, проси́ть; *эшләмәгә иренгән, ашамага ~гән* (*посл.*) на рабо́ту лень, а есть — ка́ждый день (*букв.* рабо́тать ле́нится, а есть про́сит)

көсмән *сущ.* кормово́е (рулево́е) весло́ □ **~гә утыру** рули́ть, быть рулевы́м

көстәнү *неперех. уст.* **1.** *диал. см.* **көсәнү 2.** вожделе́ть || вожделе́ние (*не в эротическом знач.*) **3.** пережива́ть || пережива́ние

көт: көтә-көтә көт булу *см.* **көтә-көтә көтек булу**

көтәргә *нареч. разг.* **1.** взаймы́, взаимообра́зно, с усло́вием возвра́та; *~ акча биреп тору* дать де́ньги взаимообра́зно **2.** в рассро́чку; *~ сату* продава́ть в рассро́чку

көтәсегә *нареч. разг. см.* **көтәргә**

көтәчәккә *нареч. см.* **көтәргә**

көтек I *прил. разг.* **1.** коро́ткий, коротконо́лый; ку́цый, кургу́зый (*о хвосте и одежде*); *~ күлмәк* коротконо́лое пла́тье; *~ койрык* ку́цый хвост **2.** *перен.* плохо́й, ку́цый; коря́вый, неиску́сный; *~ концерт* плохо́й конце́рт; *~ программа* ку́цая програ́мма; *~ тел* коря́вый язы́к; *~ рифмалар* неиску́сные ри́фмы **3.** *перен.* ску́дный, убо́гий, ми́зерный; *~ белешмә* ску́дные све́дения; *~ тормыш белән яшәү* жить убо́гой жи́знью; *~ ташламалар* ми́зерные усту́пки; *~ акча* ску́дные де́ньги □ **~ кишер** *диал.* морко́вь-коротышка; **~ колаклы** корноу́хий

көтек II : көтә-көтә көтек булу ожида́я, истоми́ться, уста́ть до о́дури

көтекләнү *неперех.* станови́ться/стать ску́дным, убо́гим, неблагополу́чным

көтекле|к *сущ. разг.* **1.** нека́чественность, плохо́е ка́чество; *проектның ~ге* нека́чественность прое́кта **2.** *перен.* ску́дость, убо́гость, ми́зерность *чего-л.*

көтелгән *прил.* ожида́емый, жела́нный; *~ нәтиҗәгә ирешү* доби́ться ожида́емого (жела́нного) результа́та

көте́лмәгән *прил.* неожи́данный, нежда́нный, непредви́денный, внеза́пный, нега́данный; *~ нәтиҗә* непредви́денный результа́т; *~ кунак* неожи́данный гость; *~ очрак* непредви́денный слу́чай; *~ хәбәр* внеза́пное сообще́ние; *~ вакыйгалар* нега́данные собы́тия ◊ **~ дәрәҗәдә** исключи́тельно, чрезвыча́йно

көте́лмәгәндә *нареч. см.* **көтмәгәндә**; *~ килеп чыгу* яви́ться (появи́ться) неожи́данно; заста́ть врасплох

көте́лмәстән *нареч. см.* **көтелмәгәндә**

көтел|ү *возвр. от* **көтү** ожида́ться; *яз иртә ~ә* весна́ ожида́ется ра́нняя

көтепханә *сущ. см.* **китапханә**

көтепханәче *сущ. см.* **китапханәче**

ко́тмәгән *прил. разг. см.* **көтелмәгән** □ **~ җирдән** неожи́данно, вдруг, внеза́пно, нежда́нно-нега́данно

ко́тмәгәндә *нареч.* **1.** неожи́данно, внеза́пно, вдруг; нежда́нно-нега́данно, как снег на́ голову; *~ авырып китү* внеза́пно заболе́ть; *~ сугыш башланды* вдруг начала́сь война́; *~ булды бу хәл* э́то случи́лось нежда́нно-нега́данно **2.** скоропости́жно (*о смерти*); *~ үлеп китү* скоропости́жно сконча́ться

көттергәлә́ү *многокр. от* **көттерү**

көттерү *понуд. от* **көтү**

көт|ү I *перех.* **1.** ждать, ожида́ть (*прибытия поезда, отплытия парохода, посадки самолёта*); прожда́ть (*целый день*); находи́ться в ожида́нии || ожида́ние; ожида́льня; *~ү файдасыз* ожида́ние бесполе́зно; *түземсезлек белән ~* ждать с нетерпе́нием; ждать не дожда́ться; *~әргә күп калмады* ждать оста́лось недо́лго; *безне озын юл ~ә* нас ожида́ет дли́нный путь; *вакыт ~ми* вре́мя не ждёт **2.** выжида́ть, дожида́ться (*удобного случая, момента*) || выжида́ние; *~ү тактикасы* та́ктика выжида́ния **3.** подожда́ть, повремени́ть; обожда́ть, погоди́ть; *бераз ~әргә туры килер* придётся повремени́ть; *бер атна булса да ~ик әле* обождём хотя́ бы с неде́лю **4.** *перен.* ждать, ожида́ть *чего-л., что-л.*; наде́яться, рассчи́тывать на *что-л.*; *сезнең ярдәмне ~әбез* наде́емся (рассчи́тываем) на ва́шу по́мощь □ **~ә төшү** подожда́ть, обожда́ть; **~еп алу 1.** дожида́ться/дожда́ться *кого-что-л.*; выжида́ть/вы́ждать *что и без доп.* **2.** встреча́ть/встре́тить *кого-что-л.*; **~еп алынган** долгожда́нный; **~еп ару** жажда́ться; **~еп йөрү** ждать, ожида́ть; быть (ходи́ть)

в ожида́нии; **~еп калу** быть (находи́ться) в ожида́нии; ждать с нетерпе́нием; **~еп тору** 1. выжида́ть/вы́ждать, пережда́ть, подожда́ть 2. ждать, поджида́ть, подожда́ть, повремени́ть; обожда́ть, погоди́ть; **~еп утыру** ждать, ожида́ть; сиде́ть в ожида́нии; **~еп ятту** ждать, ожида́ть; до́лго находи́ться в ожида́нии; **~кәнәнә ирешү** дожда́ться; ◊ **~ тә тор!** того́ и жди!; **~әсе түгел (юк)** не́чего ожида́ть (бесполе́зно); **~мәгән идем** не ждал, не гада́л

көтү II *гл. перех.* пасти́ (*коров, овец*) || пастьба́ || па́стбищный; *малларны курпылы болында ~* пасти́ скот на ота́вном лугу́; *төүлек буенча ~* круглосу́точная пастьба́; *~чоры* па́стбищный пери́од || *сущ.* 1. ста́до (*коров, гусей, волков*); гурт (*крупного рогатого скота, молодняка*); табу́н (*лошадей, оленей, верблюдов*); ота́ра (*овец*), ста́я (*журавлей, волков*); кося́к (*рыб*), рой (*бабочек, комаров*) || ста́дный, табу́нный; *~ кертү* пригна́ть ста́до; *колхоз ~ләре* колхо́зные стада́; *~ яңарту* обновле́ние ста́да; *~ булып яшәү* вести́ ста́дный о́браз жи́зни; *~ сыерлары* ста́дные коро́вы; *~ аты* табу́нная ло́шадь; *~дән аерылган малны бүре алыр* (*посл.*) отби́вшаяся от ста́да скоти́на ста́нет добы́чей во́лка 2. *перен. разг.* мно́жество, табу́н, толпа́, сбо́рище, ма́сса, гру́ппа; ку́ча, гурьба́; ора́ва *прост.*; сво́ра *презр.*; *ишек алдында бер ~ бала-чага* во дворе́ це́лая ора́ва ребяти́шек; *бандитлар ~е* сво́ра банди́тов; *мәйданда бер ~ халык* на пло́щади мно́жество наро́ду □ **~ башы** вожа́к ста́да; **~ булып җыелу** сбива́ться в ста́до; **~ көтү** пасти́ скот, чаба́нить; **~ куу** гоня́ть (повести́) ста́до на пастьбу́; **~ эте** овча́рка; **~гә чыгу** нача́ть пастьбу́ скота́ ◊ **~е белән** гурто́м, гурьбо́й; толпо́ю, то́лпами

көтү-көтү *нареч.* гурьбо́й, то́лпами; *көтү-көтү булып җыелу* собира́ться то́лпами; *көтү-көтү булып уйнау* игра́ть гурьбо́й

көтүлән|ү *неперех.* ста́диться, табуни́ться; *пошилар ~ә башлады* на́чали табуни́ться ло́си

көтүләп *нареч. разг.* гурто́м, гурьбо́й; толпо́й, то́лпами, табуно́м, табуна́ми; *~ йөрү* ходи́ть гурьбо́й (то́лпами, табуна́ми); *~ алып китү* повести́ гурто́м (толпо́й)

көтүле *прил.* ста́дный; *~ мал* ста́дный скот; *~ яшәү* вести́ ста́дный о́браз жи́зни

көтүлек *сущ.* па́стбище, вы́гон, вы́пас; *тау ~ләре* го́рные па́стбища; *сыерлар ~тән кайта* коро́вы возвраща́ются с вы́гона □ **~кә йөрү** пасти́сь; **~тә симертелү** нагу́ливаться на па́стбище

көтүче *сущ.* пасту́х, чаба́н, табу́нщик; гуртовщи́к || пасту́шеский; пасту́ший; чаба́ний, чаба́нский; табу́нщицкий; *алмаш ~* пасту́х-напа́рник, сме́нный пасту́х; *~ ярдәмчесе* подпа́сок; *~ хатыны кич киенә* (*погов.*) жена́ пастуха́ принаряжа́ется к ве́черу; *~ чыбыркысы* пасту́ший кнут; *~ хезмәте* пасту́шеский труд; *~ хәлендә яшәү* жить в пасту́шьем положе́нии; *~ куышы* чаба́ний шала́ш; *~ этләре* чаба́нские соба́ки; *~ киемендә* в табунщи́цком наря́де; *~ быргысы* пасту́шеский рожо́к □ **~ бөтнеге** *бот.* пасту́шья мя́та; **~ кубызы** *бот.* часту́ха обыкнове́нная; **~ малай** подпа́сок, пастушо́к; **~ сумкасы** *бот.* пасту́шья су́мка; **~ уены** игра́ в пастушка́; **~ энәсе** *бот.* а́истник

көтүчелек *сущ.* пасту́шество; *~кә яллану* нанима́ться пасту́шествовать; *~тә йөрү* быть в пастуха́х

көфер *сущ. рел.* кощу́нство, святота́тство; богоху́льство || *прил.* богоху́льный, гре́шный; *~ эш* гре́шное (богоху́льное) де́ло ◊ **~ мөһерe басу (сугу)** счита́ть безбо́жным (гре́шным); **~ почмагы** 1. до револю́ции: *место сборища черносотенных мещан-кадимистов, купцов, религиозных фанатиков около мечети на Сенном базаре Казани, где они зло высмеивали прогрессивные явления, занимались сплетнями, словоблудием* 2. *шутл.* (*о группе людей, стоящих в стороне и ведущих пустые разговоры, сплетни на вечере, в гостях и т. п.*); (*букв.* уголо́к, руга́тельства, бра́ни и спле́тен); **~ сүз** 1. богоху́льство 2. ру́гань, руга́тельство, брань; **~ (сүз) сөйләү** богоху́льничать

көч *сущ.* 1. *в разн. знач.* си́ла, мощь, могу́щество, мо́щность; *физик көч* физи́ческая си́ла; *көч белән сугу* уда́рить си́лой; *көче ташып торган чак* в расцве́те сил; *илнең экономик көче* экономи́ческая мощь страны́; *тулы көчкә эшләү* рабо́тать на по́лную мо́щность; *ут көче* огнева́я мощь; *двигательнең көче* мо́щность дви́гателя; *көч куллану* применя́ть си́лу; *белем — зур көч* зна́ние — больша́я си́ла; *рухи көч* си́ла ду́ха; *характер көче* си́ла хара́ктера; *көчне кызганмый эшләү* рабо́тать не жале́я сил; трудо́ться изо все́х сил; *бөтен көч белән (көчен биреп)* изо все́й си́лы, изо все́х сил; *бөтен көчкә тырышу* стара́ться все́ми си́лами (изо все́х сил) 2. си́ла, эне́ргия; величина́ || силово́й; *авырлык көче* си́ла тя́жести; *бәрелү көче* си́ла уда́ра; *ышкылу көче* си́ла тре́ния; *тартылу көче* си́ла притяже́ния; *электр көче* электри́ческая си́ла (эне́ргия); *су көчен файдалану* испо́льзовать во́дную эне́ргию; *көч басымы* силово́е давле́ние 3. си́ла *какая-л.*; *эшче көч* рабо́чая си́ла; *яллы көчләр* наёмные си́лы; *иҗади көч* тво́рческая си́ла; *табигать көчләре* си́лы приро́ды 4. си́ла, де́йствие, де́йственность (*слова, критики, примера*); *закон көченә керү* входи́ть в си́лу зако́на; *карар үз көчендә кала* реше́ние остаётся в си́ле (*в действии*) 5. *обычно мн.* си́лы (*о какой-л. общественной группе*); *тынычлык көчләре* си́лы ми́ра; *демократик көчләр* демократи́ческие си́лы; *сыйнфый көчләр чагыштырмасы* соотноше́ние кла́ссовых сил; *кораллы көчләр* вооружённые си́лы 6. труд; *кеше көченнән файдалану* эксплуати́ровать чужо́й труд; *үз көче белән яшәү* жить свои́м трудо́м; *бу тикшеренүгә күп көч салынган* в э́то иссле́дование вло́жено мно́го труда́ □ **көч арту (үсү)** кре́пнуть (*о могуществе*), расти́ (*о мощи*); **көч белән ачу** распира́ть/распере́ть; **көч белән җиңү** переси́лить; **көч белән тартып алу** отторга́ть/отто́ргнуть *книжн.* (*чью-л. территорию*); **көч берәмлеге** *физ.* едини́ца измере́ния; **көч бетү (китү)** теря́ть си́лы, утра́чивать си́лу; обесси́леть, ослабе́ть; выдыха́ться; лиша́ться сил; **көч калмау** *см.* **көч бетү**; **көч кыры** (*физ.*) силово́е по́ле; **көч үлчәгеч** *физ.*силоме́р, динамоме́тр; **көче аз** маломо́щный; **көчен киметү** осла́бить ◊ **көч алу** 1. набира́ть/набра́ть си́лу (си́лы) 2. брать, взять си́лу (*т. е. приобрести влияние, власть*); **көч бирү** 1. воодушевля́ть, вдохновля́ть 2. одобря́ть, подде́рживать; **көч җитәрлек** поси́льный, досту́пный; выполни́мый, достижи́мый; **көч җитәрлек (килерлек) түгел** не по зуба́м; **көч җиткәнчә, көч җиткән кадәр (хәтле)** в ме́ру сил, по ме́ре сил; по си́ле возмо́жности; **көч җитмәслек** непоси́льный; **көч җитү** быть под си́лу, оси́лить; быть в си́ле (*что-л. делать*); **көч җыю** набра́ться сил; **көч керү** 1. набра́ться сил 2. прикла́дывать уси́лия (стара́ния) *во что-л.*; **көч килү** 1. повреди́ть (*поясницу*), получи́ть осложне́ние (*в какой-л. части организма*) 2. приходи́ться ту́го (тя́жко); **көч китерү** навреди́ть (*здоровью*); **көч кую (салу)** 1. трудо́ться, прикла́дывать уси́лия 2. стара́ться, проявля́ть

усе́рдие; **көч сәясәте** поли́тика си́лы; **көч сынау (сынату)** про́бовать си́лы, поме́ряться си́лами; **көч туплау (җыю)** 1. сосредото́чить (сконцентри́ровать) си́лы 2. собра́ться с си́лами; набра́ться сил; передохну́ть, окре́пнуть; **көч түгү (чыгару, сарыф итү)** тра́тить си́лы; труди́ться в по́те лица́; **көч чыкмыйча көч керми** (погов.) без тра́ты сил не наберёшь сил; **көче тоту** (по суеве́рию) выходи́ть бо́ком *кому-л. (взяточнику; человеку, любящему присваивать чужое и т. п.)*; **көчендә булу** 1. де́йствовать, быть в си́ле (*о законе*) 2. находи́ться в по́лной си́ле (*полном здравии*); **көченнән (көчләреннән) килү** *см.* **көч җитү**; **көчтән калу** *см.* **көч бетү**; **көчтән килгән кадәр, көчтән килгәнчә** *см.* **көч җиткәнчә**; **көчтән (көченнән) таю** *см.* **хәлдән таю**; **көчтән тыш** че́рез си́лу; **көчендә калу** остава́ться в си́ле; **көченә керү** войти́ в си́лу

көч-бәла: көч-бәла белән *см.* **көч-хәл белән**

көч-дәрман *сущ. собир. книжн. см.* **көч-дәрт**

көч-дәрт *сущ. собир.* си́ла, эне́ргия; вдохнове́ние; *көч-дәрт арту* прибавле́ние сил (эне́ргии, вдохнове́ния)

көчегән *сущ. зоол.* подо́рлик, крику́н (*хищная птица семейства ястребиных*)

көчек *сущ.* 1. щено́к (*собаки, волка, лисы и т. п.*) || щеня́чий (*визг*); ~ **тудыру** ощени́ться 2. *перен. груб.-прост.* щено́к (*о ребёнке*) 3. *перен. бран.* щено́к (*молокосос, мальчишка*)

көчкә *нареч.* е́ле-е́ле, с трудо́м, едва́, ко́е-ка́к; наси́лу; ~ **эзләп табу** наси́лу отыска́ть; ~ **тынычландыру** ко́е-ка́к успоко́ить

көчкә-көчкә *нареч. усил. см.* **көчкә**; *см. тж.* **көч-хәл белән**

көч-куәт *сущ. собир.* си́ла, мощь; *бөтен көч-куәт белән* со все́й си́лой и мо́щью □ **көч-куәт биреп тору** подба́дривать, подда́кивать

көчлән|ү *неперех.* 1. *разг. см.* **көчәю** 2. *разг.* си́литься, стара́ться (*что-л. делать*), пыта́ться; прилага́ть уси́лия (все си́лы и́ли стара́ния) *к чему-л.*; *торырга ~ү* си́литься встать; *кузләрне ачырга ~ү* си́литься откры́ть глаза́; *куып җитәргә ~ү* пыта́ться догна́ть 3. *в знач. нареч.* **көчләнеп** наси́льно, наси́льственно, наси́льственным (принуди́тельным) путём, си́лой; *~еп кияүгә бирелгән кыз* де́вушка, вы́данная за́муж наси́льно; *~еп эшкә җибәрелү* быть по́сланным на рабо́ту наси́льно 4. *страд. от* **көчләү** 1) принужда́ться, вынужда́ться; принево́литься 2) быть изнаси́лованной

көчләп *нареч.* наси́льно, си́лой; ~ *алу* захвати́ть (отобра́ть, отня́ть) си́лой; ~ *алып китү* увести́ наси́льно; ~ *куып китерү* приня́ть наси́льно; ~ *кушу* заста́вить си́лой, тре́бовать (наси́льно) □ ~ **басып керү** вломи́ться, вто́ргнуться || вторже́ние; ~ **бирү** навя́зывать/навяза́ть; отда́ть наси́льно; ~ **тагу** навя́зывать/навяза́ть

көчлә|ү *перех.* 1. заставля́ть/заста́вить, вынужда́ть/вы́нудить, принужда́ть/принуди́ть, понужда́ть/понуди́ть, невоо́лить; принево́ливать/приневоли́ть || принужде́ние; ~ *мәгез сез аны* не невоо́льте вы его́; *авылдан күчәргә ~ү* вы́нудить перее́хать из дере́вни 2. наси́ловать, наси́льничать, изнаси́ловать || наси́лие, изнаси́лование

көчләүче *сущ.* наси́льник

көчле *прил.* 1. си́льный, кре́пкий, здоро́вый (*физически*); ~ *куллар* си́льные ру́ки; ~ *организм* кре́пкий органи́зм; ~ *көрәшчеләр* си́льные (здоро́вые) борцы́ 2. си́льный, сме́лый, сто́йкий; ~ *җитәкче* си́льный руководи́тель; ~ *шәхес* си́льная ли́чность; ~ *характер* сто́йкий хара́ктер; ~ *карар кабул итү* приня́ть сме́лое реше́ние 3. *в разн. знач.* си́льный, могу́чий, могу́щественный, мо́щный; ~ *халык* могу́чий наро́д; ~ *дәүләт* си́льное госуда́рство; ~ *трактор* мо́щный тра́ктор; ~ *ток* си́льный ток; то́ки высо́кой частоты́; ~ *һөҗүм* мо́щный уда́р, нападе́ние 4. бога́тый, зажи́точный, состоя́тельный; ~ *хуҗалык* бога́тое (состоя́тельное) хозя́йство 5. си́льный, кре́пкий; гро́мкий (*значительный по степени проявления*) (*ветер, пожар, голос, шум и т. п.*); ~ *салкын* кре́пкий моро́з; ~ *яктылык* си́льный (ре́зкий) свет; ~ *авырту* си́льная боль; ~ *тәэсир* си́льное впечатле́ние 6. бу́рный, си́льный; ~ *язгы ташкын* бу́рный, весе́нний пото́к; ~ *революция дулкыны* бу́рная революцио́нная волна́; ~ *кул чабулар* бу́рные аплодисме́нты 7. си́льный, ве́ский, убеди́тельный, основа́тельный; ~ *дәлилләр* убеди́тельные (ве́ские) до́воды 8. си́льный, де́йственный; ~ *идеологик корал* де́йственное идеологи́ческое ору́жие; ~ *тәнкыйть* си́льная кри́тика; ~ *йогынты ясау* оказа́ть де́йственное влия́ние 9. кре́пкий, сильноде́йствующий (*уксус, табак, запах*); ~ *дару* сильноде́йствующее лека́рство 10. си́льный, интенси́вный; ~ *үсеш* интенси́вное разви́тие (*экономики*); *тупка тоту бик ~ булды* артобстре́л был о́чень интенси́вным 11. си́льный, хоро́ший, тала́нтливый, све́дущий, осведомлённый; ~ *сүз остасы* тала́нтливый ма́стер сло́ва (*о писателе*); ~ *рәссам* тала́нтливый худо́жник; ~ *укучы* си́льный учени́к; ~ *тарихчы* све́дущий исто́рик || *нареч.* 1. *в разн. знач.* си́льно, кре́пко; гро́мко; ~ *сугу* уда́рить си́льно; *бер-берсен ~ яраталар* кре́пко лю́бят друг дру́га; *тавышы ~ яңгырый* го́лос звучи́т гро́мко 2. бу́рно, си́льно; *дискуссия бик ~ үтте* диску́ссия прошла́ о́чень бу́рно; ~ *агу* течь бу́рно 3. ве́ско, убеди́тельно, основа́тельно; ~ *җавап бирү* отвеча́ть ве́ско (убеди́тельно) 4. си́льно, хорошо́; тала́нтливо; *мәкалә ~ язылган* статья́ напи́сана тала́нтливо; ~ *уку* учи́ться хорошо́; *борынгы тарихны ~ белә* хорошо́ зна́ет дре́внюю исто́рию □ ~ **кеше** сила́ч; си́льный челове́к; ~ **рәвештә** си́льно, уси́ленно ◊ ~ **ихтыярлы** волево́й, си́льной во́ли (*о человеке*); ~ **як** си́льная сторона́ *кого, чего-л.*

көчлек *сущ.* наси́лие || наси́льственный; *эш ирекле, бернинди ~ юк* де́ло доброво́льное, нет никако́го наси́лия; ~ *эше* наси́льственное де́йствие ◊ ~ **белән** 1. наси́льно, силко́м 2. усе́рдно, заставля́я самого́ себя́

көчлекләп *нареч. диал. см.* **көчләп**

көчлеләндерелү *страд. от* **көчлеләндерү**

көчлеләндерү *понуд. от* **көчлеләнү**

көчлеләнү *неперех. см.* **көчәю**

көчлелек *сущ.* 1. *в разн. знач.* си́ла *чего-л.* (*организма, ветра, болезни, чувств и т. п.*); *тәнкыйтьнең ~ге* си́ла кри́тики; *ачуның ~ге* си́ла гне́ва 2. могу́щество, могу́щественность; *илнең ~ге* могу́щественность страны́; *талантының ~ге* могу́щество (*его*) тала́нта

көчленеке: көчленеке замана за си́лой власть

көчсез *прил.* 1. бесси́льный, сла́бый, рассла́бленный, не́мощный, слабоси́льный, хи́лый, жи́дкий, тщедушный (*физически*); ~ *куллар белән* бесси́льными рука́ми; *авыру, ~ кешеләр* больны́е, не́мощные лю́ди; ~ *ат* слабоси́льная ло́шадь 2. сла́бый, незначи́тельный (*по величине, степени*); ~ *җил* сла́бый ве́тер; ~ *тавыш* сла́бый го́лос 3. сла́бый, некре́пкий, слабодействующий (*о вине, лекарстве*) 4. сла́бый, маломо́щный, бе́дный; ~ *хуҗалык* маломо́щное хозя́йство; ~ *мотор* сла́бый (не мо́щный) мото́р 5. *перен.* бесси́льный, неспосо́бный (*что-л. делать*); *бу мәсьәләдә без ~* в э́том вопро́се мы бесси́льны

көчсезәю *неперех. разг. см.* **көчсезләнү**

көчсезләндерелү *страд. от* **көчсезләндерү** обесси́ливаться, ослабля́ться, обескро́вливаться

көчсезләндерү *перех.* обесси́ливать/обесси́лить, ослабля́ть/осла́бить; расслабля́ть/расслабить; обескро́вливать/обескро́вить || обесси́ление, ослабле́ние, расслабле́ние, обескро́вливание; *дошманны ~* обескро́вить врага́

көчсезләнү *неперех.* **1.** *в разн. знач.* обесси́левать/обесси́леть, лиши́ться си́лы, ослабева́ть/ослабе́ть; расслабева́ть/расслабнуть, расслабе́ть; слабнуть, осла́бнуть || обесси́ление, ослабева́ние, ослабле́ние; *куллар, аяклар ~әләр* ру́ки, но́ги слабе́ют; *гаскәр ~де* а́рмия обесси́лела **2.** слабе́ть, станови́ться слабе́е (*по величине, степени*); *җил ~де* ве́тер ослабе́л; *рухи ~ү* слабе́ть ду́хом **3.** выдыха́ться/вы́дохнуться (*о креплёных жидкостях*) □ **~еп бетү** вы́дохнуться; **~еп китү (калу, кую) 1.** обесси́леть **2.** вы́дохнуться

көчсезләттерү *понуд. от* **көчсезләтү**

көчсезләтү *перех. см.* **көчсезләндерү**

көчсезле|к *сущ.* **1.** бесси́лие, сла́бость, не́мощь, рассла́бленность; не́мощность, тщеду́шие; *картлык ~ге* ста́рческая не́мощь; *бөтен тәндә ниндидер бер ~к* во всём те́ле кака́я-то сла́бость **2.** бесси́лие, неспосо́бность (*что-л. делать*); *үзенең тәҗрибәсезлек һәм ~ген сизү* чу́вствовать свою́ неопытность и неспосо́бность; *эшне үзгәртеп коруда ~к күрсәтү* проявля́ть бесси́лие в перестро́йке рабо́ты **3.** *физиол.* бесси́лие, импоте́нция; *җенси ~к* полово́е бесси́лие, импоте́нция

көчәйткеч *сущ.* усили́тель; *егәрлек ~* усили́тель мо́щности; *тавыш ~* усили́тель зву́ка; *трансформаторлы ~* трансформа́торный усили́тель || *прил. тех.* усили́тельный; *~ лампа* усили́тельная ла́мпа □ **~ кисәкчә** *лингв.* усили́тельная части́ца; *~ функция* (*мат.*) уси́ливающая фу́нкция

көчәйтел|ү *страд. от* **көчәйтү 1.** уси́ливаться, быть уси́ленным **2.** *в знач. прил.* **көчәйтелгән** уси́ленный; *~гән сак астында* под уси́ленной охра́ной

көчәйт|ү *перех.* **1.** уси́ливать/уси́лить (*контроль, борьбу, спор, критику*) || усиле́ние; *эш темпын ~ү* уси́лить темп рабо́ты; *уяулыкны ~ү* уси́лить бди́тельность **2.** укрепля́ть/укрепи́ть, упро́чивать/упро́чить (*дисциплину*); *халыклар арасындагы дуслыкны ~ү* укрепля́ть дру́жбу ме́жду наро́дами; *җитәкчелекне ~ү* укрепля́ть руково́дство **3.** подкрепля́ть/подкрепи́ть, уси́ливать/уси́лить; *һөҗүмне танк частьләре белән ~ү* подкрепи́ть наступле́ние та́нковыми частя́ми; *караулны ~ү* уси́лить охра́ну □ **~еп җибәрү 1.** уси́лить **2.** *перен.* разже́чь (*вражду*)

көчәлә *сущ.* **1.** *бот.* чилибу́ха, кучеля́ба (*небольшое вечнозелёное тропическое растение с ядовитыми семенами и корнями*) **2.** стрихни́н (*яд из семян этого растения*)

көчәнеш *сущ. физ.* напряже́ние; *алмаш ~* переме́нное напряже́ние; *бушану ~е* разря́дное напряже́ние; *даими ~* посто́янное напряже́ние; *югары ~* высо́кое напряже́ние

көчәнешле|к *сущ. физ.* напряжённость; *электр кыры ~ге* напряжённость электри́ческого по́ля

көчән|ү *неперех. разг.* **1.** *прям., перен.* ту́житься, поднату́житься, си́литься; напряга́ться/напря́чься || поту́ги, нату́га, напряже́ние; *күтәрәм дип ~ү* ту́житься (напряга́ться) подня́ть; *берьюлы ~еп, йөкне читкә этәрделәр* ра́зом поднату́жившись, оттолкну́ли груз в сто́рону; *аңларга ~ү* си́литься поня́ть; *~ә торгач, машина сатып алу* поднату́жившись, купи́ть маши́ну; *~мичә эшләү* рабо́тать без нату́ги; *~ удән кызару* покрасне́ть от напряже́ния; *рухи ~ү* духо́вное напряже́ние; *урынсызга ~ү* напра́сные поту́ги **2.** *в знач. нареч.* **көчәнеп 1.** нату́жно; *~еп йөткерү* зака́шлять нату́жно; *~еп елмаю* нату́жно улыба́ться **2.** с нату́гой, напряжённо, с напряже́нием; *~еп эшләү* рабо́тать с нату́гой (напряжённо) □ **~еп кую** поднату́житься, напря́чься ◊ **~еп йөрү** *неодобр.* стара́ться, хлопота́ть (*что-л. делать*)

көчәнүле *прил.* нату́жный; *~ йөткерү* нату́жный ка́шель

көчә|ю *неперех.* **1.** кре́пнуть, окре́пнуть, станови́ться/стать си́льным, кре́пким, здоро́вым (*физически*); *ул тазарды, мускуллары ~йде* он поздорове́л, му́скулы окре́пли **2.** упро́чиваться/упро́читься, кре́пнуть, окре́пнуть; станови́ться/стать си́льным, мо́щным, могу́чим; *илнең икътисады ~я* эконо́мика страны́ упро́чивается **3.** уси́ливаться/уси́литься, крепча́ть/кре́пнуть; станови́ться/стать бо́лее си́льным, кре́пким, значи́тельным; *көрәш һаман ~я* борьба́ всё уси́ливается; *җил ~йде* ве́тер уси́лился; *салкын ~я* моро́з крепча́ет; *ышаныч ~ю* укрепле́ние дове́рия; *давыл ~я* бу́ря крепча́ет (уси́ливается) **4.** станови́ться/стать бога́тым, зажи́точным, состоя́тельным (*о хозяйстве, колхозах*) □ **~еп китү** *в разн. знач.* уси́литься, стать си́льным; **~я бару** уси́ливаться, прогресси́ровать (*о болезни*); **~я бирү** уси́ливаться всё бо́лее и бо́лее

көч-хәл *сущ. собир.* си́ла, мощь, эне́ргия ◊ **көч-хәл алу** *см.* **көч алу** 1; **көч-хәл керү** *см.* **көч керү** 1; **көч-хәл белән** с невероя́тным уси́лием, через си́лу, с го́рем (грехо́м) пополам

көчүлчәгеч *сущ. физ.* силоме́р, динамоме́тр

көш, көш-көш *межд. возглас, с которым отгоняют птиц* киш, кш, кыш

көшегез, көшә *межд. см.* **көш**

көшел I *сущ.* во́рох, ку́ча, нава́л (*намолоченного зерна*); *бодай ~е* во́рох пшени́цы; *арыш ~ен җилгәреп бетерү* прове́ять во́рох ржи □ **~ иләге** гро́хот, большо́е решето́ (*для просеивания зерна*)

көшел II *сущ. диал. зоол.* водяна́я кры́са

көшке *сущ. диал.* не́женка, капри́зник, капри́зница

көшкелләнү *неперех. диал.* не́жничать, капри́зничать

көю I *неперех.* **1.** обгора́ть/обгоре́ть, подгора́ть/подгоре́ть; *әйтсәм, телем көя, әйтмәсәм, җаным көя* (*погов.*) скажу́ — язы́к подгори́т, промолчу́ — со́весть заму́чает; *ботка көя башлаган* ка́ша начала́ подгора́ть; *көйгән икмәк кисәкләре* куски́ подгоре́вшего хле́ба **2.** выгора́ть/вы́гореть, высыха́ть/вы́сохнуть (*от зноя — о хлебах, растениях*) **3.** *разг.* жа́риться (*на солнце*); *см. тж.* **кызыну** □ **көеп бетү** перегоре́ть (*о пище*); **көеп китү** подгоре́ть ◊ **көеп көл булу** сгоре́ть дотла́, испепели́ться

көю II *неперех.* **1.** горева́ть, печа́литься, сокруша́ться; тужи́ть; кручи́ниться *поэт.*; пережива́ть, боле́ть душо́й за *кого-что-л.*; *ире өчен көю* горева́ть о му́же; *сөйгәнен юксынып көя* кручи́ниться по люби́мой; *эш өчен көю* пережива́ть за рабо́ту **2.** *перен. диал.* зли́ться, серди́ться □ **көеп бетү** иссо́хнуть (*от горя*)

көя I *сущ.* моль (*амбарная, комнатная, восковая, яблочная*); *көя кискән әйбер* вещь, поби́тая (съе́денная, тро́нутая) мо́лью □ **көя кису (төшү)** изъеде́ние мо́лью; **көя үләне (чәчәге)** *бот.* пире́трум щитко́вый

көя II *сущ. пчел.* лето́к (*у улья*) □ **көя тишеге** лето́к у у́лья

көяз *прил.* **1.** щегольско́й, щеголева́тый, франтовско́й, франтова́тый; фасо́нистый, форси́стый, пижо́нистый

прост.; нара́дный, принаряди́вшийся || щёголь, щеголи́ха, франт; пижо́н; ~ *туңмас, калтырар (погов.)* франт не мёрзнет, лишь дрожи́т **2.** краси́вый, милови́дный, привлека́тельный, приго́жий *прост. и народно-поэт.*; ~ *кызлар һәм егетләр* милови́дные де́вушки и па́рни || *нареч.* **1.** щеголева́то, щегольски́, франтова́то; фасо́нисто *прост.*; ~ *киену* одева́ться франтова́то **2.** краси́во, пла́вно, мя́гко (*о походке*); ~ *атлау* шага́ть (ходи́ть) краси́во, пла́вно □ ~ **сандугач** варако́шка; ~ **тургай** *см.* **кушпыл**

көязләнү *неперех.* **1.** красова́ться, щеголя́ть, франти́ть; фасо́нить, форси́ть, пижо́нить *прост.* **2.** жема́ничать, кокéтничать

көязлек *сущ.* **1.** щегольство́, франтовство́; франтова́тость, пижо́нистость, пижо́нство **2.** жема́нство, кокéтство; *ясалма* ~ *белән* с де́ланным жема́нством □ ~ **курсәтү** *см.* **көязләнү**

көялək *прил. диал. см.* **көйгәлəк 1** ◊ ~ **җан** беспоко́йная (неугомо́нная) душа́; *см. тж.* **тынгысыз җан**

көяләнү *неперех. разг.* **1.** печа́литься, опеча́литься *из-за чего-л.*; горева́ть, скорбе́ть *о ком, чём-л.*, сокруша́ться *из-за чего-л., о ком, чём-л.*; *см. тж.* **көену**; *хат килмәгәнгә* ~ сокруша́ться из-за отсу́тствия пи́сем **2.** трево́житься, беспоко́иться, волнова́ться, пережива́ть || трево́га, беспоко́йство, волне́ние, пережива́ние; *эштәге тәртипсезлекләр өчен* ~ трево́житься из-за беспоря́дков на рабо́те; *~мәгез, барысы да сез дигәнчә булыр* не волну́йтесь, всё бу́дет по-ва́шему □ ~**еп йөрү** быть в трево́ге (волне́нии)

көялəү *неперех. разг. см.* **көя кисү (тишү)**

көяле *прил.* изъе́денный мо́лью (*ковёр*)

көянтә *сущ.* **1.** коромы́сло; ~ *башы* крючо́к на конце́ коромы́сла; *ике* ~ *су китерү* два ра́за сходи́ть за водо́й с вёдрами на коромы́сле; ~ *кебек бөгелү (сыгылу)* согну́ться, как коромы́сло **2.** *тех.* коромы́сло (*двуплечий рычаг в механизмах*); *үлчәү* ~*се* коромы́сло (рыча́г) весо́в □ **Көянтә йолдыз** *астр.* созве́здие Весо́в; *см. тж.* **Мизан** ◊ ~ **йоткан** суту́лый, горба́тый (*букв.* проглоти́вший коромы́сло)

көянтәлəп *нареч.* на коромы́сле; ~ *су ташу* носи́ть во́ду в вёдрах на коромы́сле

көянтәләтү *понуд. от* **көянтәләү** помога́ть/помо́чь нацепи́ть вёдра на коромы́сло

көянтәлəү *неперех.* брать (взять, нацепля́ть/нацепи́ть, подве́шивать/подве́сить) вёдра на коромы́сло

көянтәле *прил.* коромы́словый, рыча́жный; ~ *үлчәү* коромы́словые весы́

көянəк *прил. диал. см.* **көялəк**

краб *сущ. зоол.* краб || кра́бовый; *Ерак Көнчыгыш* ~*ы* дальневосто́чный краб; ~ *консервасы* консе́рвы из кра́бов; ~ *кыскычы* клешня́ кра́ба; ~ *җәтмәсе* кра́бовые се́ти □ ~ **аулау (тоту)** кра́бовый про́мысел; ло́вля кра́бов || краболо́вный; ~ *тоту флотилиясе* краболо́вная флоти́лия; ~ *тотучы (аулаучы)* краболо́в

кра́|и кра́ги (*накладные кожаные голенища*)

кра|й *сущ.* край || краево́й; краеве́дческий; *~йны өйрәнү музее* краеве́дческий музе́й; **~йны өйрәнүче** краевéд; *Краснодар ~е* Краснода́рский край; ~ *башкарма комитеты* краево́й исполни́тельный комите́т; ~ *суды* краево́й суд □ **~йны өйрәнү** краеве́дение

краковяк *сущ.* краковя́к; ~ *уйнау* игра́ть краковя́к; *~ка бию* танцева́ть краковя́к

крамо́ла *сущ. разг.* крамо́ла; ~ **күтәрү** крамо́льничать, бунтова́ть

крамо́лачы *сущ. разг.* крамо́льник, мятéжник, бунтовщи́к

кран I *сущ.* кран; *су ~ы* водопрово́дный кран; *~ны ачу* откры́ть кран; *~ны борып кую* заверну́ть кран; ~ *суы* вода́ из-под кра́на

кран II *сущ. тех.* кран || кра́новый; *башнялы* ~ ба́шенный кран; *йөк күтәрү ~ы* грузоподъёмный кран; *йөзмә* ~ плаву́чий кран; ~ *җайланмасы* кра́новая установка; ~ *машинисты* машини́ст кра́на; крановщи́к; крановщи́ца

кранлы *прил. тех.* кра́новый; ~ *пар (су) булгеч* кра́новый парораспредели́тель (водораспредели́тель); ~ *бүлү* кра́новое распределе́ние

кранчы *сущ.* крановщи́к, крановщи́ца; ~ *булырга укы* учи́ться на крановщика́; ~ *урыны* ме́сто (кре́сло) крановщика́

кра́тер *сущ. геол.* кра́тер; *вулкан ~ы* кра́тер вулка́на; *сүнгән* ~ поту́хший кра́тер

крахмал *сущ.* крахма́л || крахма́льный; *бәрәңге ~ы* карто́фельный крахма́л; *~га бай үсемлекләр* расте́ния, бога́тые крахма́лом; ~ *заводы* крахма́льный заво́д; ~ *җилеме* крахма́льный кле́йстер; крахма́льный клей

крахмаллагыч *сущ.* соста́в для крахма́ления, техни́ческий крахма́л

крахмаллаңдыру *перех.* де́лать, сде́лать крахма́листым

крахмаллан|у *возвр.-страд. от* **крахмаллау 1.** *возвр.* станови́ться/стать крахма́листым (*о картофеле*), наполня́ться, насыща́ться крахма́лом **2.** *страд.* крахма́литься; быть или стать накрахма́ленным (*о ткани*) **3.** *в знач. прил.* **крахмалланган** крахма́льный, накрахма́ленный; *~ган яка* накрахма́ленный воротни́к; *артык ~ган* перекрахма́ленный

крахмалла́|у *перех.* крахма́лить, накрахма́ливать/накрахма́лить (*бельё, платье, скатерть, воротнички и т. п.*); *артык ~у* перекрахма́лить; накрахма́лить си́льно; *бераз ~у* подкрахма́лить □ **~п кую** накрахма́лить

крахмаллы *прил.* **1.** крахма́листый; крахма́льный; мучни́стый; *бәрәңгенең ~ сорты* крахма́листый (крахма́льный) сорт карто́феля; ~ *тамыр* крахма́листый (мучни́стый) ко́рень **2.** крахма́льный; накрахма́ленный; ~ *җәймә* накрахма́ленная простыня́

крахмаллык *сущ.* крахма́льность (*картофеля, кукурузы, пшеницы*); крахма́листость; ~ *дәрәҗәсе* сте́пень крахма́льности; ~ *ягыннан тикшерү* иссле́довать *что-л.* на крахма́листость

кревéтка *сущ. зоол.* кревéтка; *пешереп туңдырынган* ~ варёно-моро́женая кревéтка

кредит I *сущ. бухг.* кре́дит || кре́дитовый; ~ *бите* кре́дитовая страни́ца

кредит II *сущ. спец.* креди́т || креди́тный; *озак (кыска) сроклы* ~ долгосро́чный (краткосро́чный) креди́т; *бюджет ~лары* бюдже́тные креди́ты; ~ *кәгазе* креди́тная бума́га; ~ *операцияләре* креди́тные опера́ции □ **~ акчасы (билеты)** креди́тный биле́т, креди́тная бума́га; креди́тка *уст.*; ~ **ачу** открыва́ть/откры́ть креди́т; ~ **бирү** кредитова́ть; ~ **төшү 1.** потеря́ть креди́т (дове́рие) **2.** поте́ря кредита; ~ **түләрлек** кредитоспосо́бный, платёжеспосо́бный; **~ка алу** брать, взять в креди́т; **~ка бирү** кредитова́ть; дава́ть/дать, отпуска́ть/отпусти́ть в креди́т

кредитла́у *перех.* кредитова́ть, предоставля́ть креди́ты || кредитова́ние; *төзелешне* ~ кредитова́ть стро́йку

кредитлы *прил.* с креди́том; кредитоспосо́бный, платёжеспосо́бный; *нык ~ компаньон* компаньо́н с высо́кой кредитоспосо́бностью

кредитор *сущ.* кредито́р || кредито́рский; *ярдәм сорап ~га мөрәҗәгать итү* за по́мощью обрати́ться к кредито́ру; ~ *счёты* кредито́рский счёт

кре́до *сущ. книжн.* кре́до; *язучының ~сы* кре́до писа́теля; *фәнни ~* нау́чное кре́до

кре́йсер *сущ. мор.* кре́йсер || кре́йсерский; *авыр ~лар* тяжёлые кре́йсеры; *«Аврора» ~ы* кре́йсер «Авро́ра»; *~лар, эскадрасы* кре́йсерская эска́дра □ *~* **тизлеге** *мор., авиа.* кре́йсерская ско́рость

кре́кинг *тех.* кре́кинг (*переработка нефти или её фракций для получения топлива*) || кре́кинговый; *~ газы* кре́кинговый газ

кре́кинглау *неперех. тех.* крекиро́вать || крекиро́вание || кре́кинговый; *~ цехы* кре́кинговый цех

крем *сущ. спец.* крем; *кара ~* чёрный крем (*для чистки обуви*); *бит ~ы* крем для лица́; *ванильле ~ кул.* вани́льный крем, *алма ~ы кул.* я́блочный крем; *~ сөртү (ягу)* ма́зать кре́мом (*лицо, руки и т. п.*); *~ белән чистарту* чи́стить кре́мом (*сапоги, туфли и т. п.*)

крематóрий *сущ.* крематóрий; *~ трубалары* тру́бы крематóрия

крема́ция *сущ.* крема́ция; *см. тж.* **мәет яндыру** □ *~* **ясау** *см.* **крема́цияләү**

крема́цияләү *перех.* кремúровать || крема́ция || кремаци́онный; *мәетне ~* кремúровать труп; *~ миче* кремаци́онная печь

кремлану *страд. от* **кремлау**; нама́зываться кре́мом; быть нама́занным кре́мом

кремлату *понуд. от* **кремлау**

кремла́у *перех.* **1.** нама́зывать/нама́зать, покрыва́ть (покры́ть) кре́мом, чи́стить кре́мом (*обувь, тужурку и т. п.*) **2.** *перех. разг.* ма́зать кре́мом (*лицо, руки*)

кремлы I *прил.* нама́занный кре́мом, с кре́мом (*сапоги, туфли, лицо, руки*)

кремлы II *прил. кул.* кре́мовый; *~ торт* кре́мовый торт

кремл|ь *сущ.* кремль || кремлёвский; *Казан ~е* Каза́нский кремль; *~ьгә барып җиту* дойти́ до кремля́; *~ь курантлары* Кремлёвские кура́нты

кремнезём *сущ. минер.* кремнезём

кремнезёмлы *прил. спец.* кремнезёмистый; кремнезёмный, кремни́стый; *~ туфрак* кремнезёмная по́чва; *~ токым* кремнезёмистая поро́да

кре́мний *сущ. хим.* кре́мний || кре́мниевый; *~ кислотасы* кре́мниевая кислота́

кре́мнийле *прил.* кремни́стый; *~ корыч* кремни́стая сталь

крем-со́да *сущ. собир.* крем-со́да (*напиток*)

крен *сущ. спец.* крен (*боковой наклон самолёта, парохода*) □ *~* **үлчәгеч** крено́метр; *~* **ясап борылу** поворо́т с кре́ном (с наклоном на́бок); *~* **ясау** крени́ть, крени́ться

кре́ндель *сущ. кул.* кре́ндель || кре́ндельный; *~ камыры* кре́ндельное те́сто

кре́ндельче *сущ.* кре́ндельщик; *~ малай* ма́льчик-кре́ндельщик

креозот *сущ. хим.* креозо́т || креозо́товый; *~ исе* за́пах креозо́та; *~ мае* креозо́товое ма́сло

креол *сущ.* креóл, креóлка || креóльский; *Латин Америкасы ~лары* креóлы Лати́нской Аме́рики; *~лар көнкүреше* креóльский быт □ *~* **(хатыны) кызы** креóлка

креп *сущ. текст.* креп || кре́повый; *күлмәклек ~* креп на пла́тье; *~ күлмәк* кре́повое пла́тье

крепдешин *сущ. текст.* крепдеши́н || крепдеши́новый; *~ кофта* крепдеши́новая ко́фта

креп-жоржет *сущ. текст.* креп-жорже́т || креп-жорже́товый

крепостник *сущ. ист. см.* **крепостнойчы**

крепостниклык *сущ. ист. см.* **крепостнойчылык**

крепостной *прил. ист.* крепостно́й; *~ крестьян* крепостно́й крестья́нин; *~ бәйлелек* крепостна́я зави́симость || *сущ.* крепостно́й; *~лар бунты* мятéж (бунт) крепостны́х; *бабасы ~ булган* дед был крепостны́м □ *~* **хокук** *ист.* крепостно́е пра́во; *~ хокукны бетеру* отмéна крепостно́го пра́ва

крепостнойлык *сущ. ист.* крепостни́чество || крепостни́ческий; крепостно́й; *феодаль ~ка каршы көрәш* борьба́ про́тив феода́льного крепостни́чества; *~ богаулары* око́вы крепостни́чества; *~ калдыклары* крепостни́ческие пережи́тки; *~ хокукы* крепостно́е пра́во

крепостнойчы *сущ. ист.* крепостни́к; *~ алпавытлар* поме́щики-крепостники́

крепостнойчылык *сущ.* крепостни́чество || крепостни́ческий; *~ хуҗалыгы* крепостни́ческое хозя́йство

кре́пост|ь *сущ.* кре́пость || крепостно́й; *см. тж.* **ныгытма, кальга**; *Брест ~е* Бре́стская кре́пость; *~ьны камау* оса́да кре́пости; *~ь корылмалары* крепостны́е сооруже́ния; *~ь артиллериясе* крепостна́я артилле́рия

кре́сло *сущ. прям., перен.* кре́сло || кре́сельный; *~да утыру* сиде́ть в кре́сле; *йомшак ~* мя́гкое кре́сло; *министрлык ~сы* министе́рское кре́сло; *~дан мәхрүм калу* лиши́ться кре́сла (до́лжности); *~ арты* кре́сельная спи́нка; *~ култыксасы* подлоко́тник кре́сла, кре́сельная ру́чка

крестьян *сущ.* **1.** крестья́нин, крестья́нка || крестья́нский; *колхозчы ~нар* колхо́зные крестья́не, крестья́не-колхо́зники; *дәүләт ~ы* госуда́рственный (казённый) крестья́нин; *ярлы ~нар* бе́дные крестья́не, бедняки́; *~ хезмәте* крестья́нский труд; *~нар хәрәкәте* крестья́нское движе́ние; *~ мәсьәләсе* крестья́нский вопро́с **2.** *мн.ч.* крестья́нство; *пролетариат белән ~нар союзы* сою́з пролетариа́та с крестья́нством; *~нар сыйныфы* крестья́нство

крестьянлашу *неперех.* превраща́ться/преврати́ться в крестья́нина

крестьянлык *сущ.* крестья́нство; заня́тие (положе́ние) крестья́нина, земледе́льца; *~ка күчү* перейти́ в крестья́нство, нача́ть крестья́нствовать □ *~* **итү, ~ белән шөгыльләнү** крестья́нствовать

крестья́нча *нареч.* по-крестья́нски; как крестья́нин; *~ уйлау* ду́мать (рассужда́ть) по-крестья́нски; *җирдә ~ нык басып тору* по-крестья́нски кре́пко стоя́ть на земле́ || *прил.* крестья́нский; *җиргә ~ мөнәсәбәт* крестья́нское отноше́ние к земле́; *~ яшәү рәвеше* крестья́нский о́браз жи́зни

кретин *сущ.* **1.** кретúн (*человек, страдающий кретинизмом*) **2.** *прост., бран.* кретúн (*о тупом человеке*)

кретинизм *сущ. прям., перен.* кретини́зм

кретон *сущ. текст.* кретóн || кретóновый; *диванны ~ белән тышлау* обива́ть дива́н кретóном; *~ тышлык* кретóновая оби́вка (чехóл)

крещéние: крещéние суыклары *разг.* крещéнские моро́зы

кривошип *сущ. тех.* кривоши́п

кривошиплы *прил. тех.* кривоши́пный (*механизм*)

кри́зис *сущ., в разн. знач.* кри́зис || кри́зисный; *экономик ~* экономи́ческий кри́зис; *политик ~* полити́ческий кри́зис; *капитализмның гомуми ~ы* о́бщий кри́зис капитали́зма; *ягулык ~ы* то́пливный кри́зис; *~ үттe, бала терелүчәк* кри́зис миновáл, ребёнок вы́здоровеет; *~ чоры* кри́зисный пери́од; *~ хәлендә* в кри́зисном состоя́нии

кри́зислы *прил.* кри́зисный; ~ *хәл* кри́зисное положе́ние (состоя́ние)

крикет *сущ. спорт.* крике́т; ~ *уйнау* игра́ть (игра́) в крике́т; ~ *уйнаучылар* крикети́сты

крикетчы *сущ. спорт.* крикети́ст

криминал *сущ. юр.* крими́нал *см. тж.* **җинаять** 1

криминалист *сущ. юр.* криминали́ст, криминали́стика; ~ *булып эшләү* рабо́тать криминали́стом

криминали́стик *прил. юр.* криминалисти́ческий; ~ *тикшеренүләр* криминалисти́ческие иссле́дования

криминали́стика *сущ. юр.* криминали́стика; ~ *белгече* криминали́ст, специали́ст по криминали́стике

криминаль *прил. юр.* крими́нальный; ~ *очрак* крими́нальный слу́чай

крими́нолог *сущ. спец.* крими́нолог; ~ *фикере* мне́ние крими́нолога

криминоло́гик *прил. спец.* криминологи́ческий; ~ *тикшеренүләр* криминологи́ческие иссле́дования

криминоло́гия *сущ.* криминоло́гия; ~ *кафедрасы* ка́федра криминоло́гии

криоген *прил.* криоге́нный; *институтның ~ лабораториясе* криоге́нная лаборато́рия институ́та

криптогра́мма *сущ.* криптогра́мма; *татар мәкальләренә нигезләнгән ~ны уку* чита́ть (расшифро́вывать) криптогра́мму, осно́ванную на тата́рских посло́вицах

криптогра́фик *прил.* криптографи́ческий (*текст*)

криптогра́фия *сущ.* криптогра́фия, та́йнопись

кристалл *сущ.* криста́лл || криста́льный; *алмаз ~ары* криста́ллы алма́за; *сыек ~* жи́дкий криста́лл; ~ *формасы* криста́льная фо́рма ◊ ~ **кебек (шикелле)** **1.** криста́льный (*чистый, прозрачный*) **2.** криста́льный (*безупречный*); ~ *кебек саф кеше* челове́к криста́льной чистоты́

криста́ллдай *прил. см.* **кристалл кебек**

кристаллаштырыл|у **1.** *страд. от* **кристаллаштыру** **2.** *в знач. прил.* **кристаллаштырылган**; *~ган тоз* кристаллизо́ванная соль

кристаллаштыру *перех.* **1.** кристаллизова́ть, закристаллизова́ть, кристаллизи́ровать || кристаллиза́ция || кристаллизацио́нный; *ясалма юл белән ~* кристаллизова́ть иску́сственным путём; ~ *аппараты* кристаллизацио́нный аппара́т

кристаллаш|у *неперех. прям. и перен.* кристаллизова́ться, выкристаллизо́вываться/выкристаллизова́ться; кристаллизова́ться || кристаллиза́ция || кристаллизацио́нный; *эремәнең ~уы* кристаллиза́ция раство́ра; *~у процессы* проце́сс кристаллиза́ции; кристаллизацио́нный проце́сс; *дөньяга карашның ~уы* кристаллиза́ция мировоззре́ния; *көнкүрешнең яңа формалары ~ып килә* кристаллизи́руются но́вые фо́рмы бы́та

криста́ллик *прил.* кристалли́ческий; ~ *төзелеш* кристалли́ческое строе́ние; кристалли́ческая структу́ра; кристалли́чность; ~ *токымнар* кристалли́ческие поро́ды

кристалло́граф *сущ.* кристалло́граф

кристаллогра́фия *книжн.* кристаллогра́фия (*наука о кристаллах*)

кристаллогра́фик *прил.* кристаллографи́ческий

криста́ллсыман *прил.* кристаллови́дный, кристаллообра́зный; ~ *матдәләр* кристаллови́дные вещества́

кристаллы *прил.* кристалли́ческий; состоя́щий из крисста́ллов; ~ *сланцлар* кристалли́ческие сла́нцы

кристаллык *сущ.* кристалли́чность; ~ *торышы* кристалли́чность строе́ния

крите́ри|й *сущ. книжн.* крите́рий; мери́ло; *матурлык ~е* крите́рий красоты́; *үз ~е булмау* не име́ть своего́ крите́рия (своего́ взгля́да); *~й булып тору (хезмәт итү)* служи́ть крите́рием (мери́лом)

кри́тик I *прил.* крити́ческий; ~ *момент;* ~ *хәл* крити́ческое положе́ние (состоя́ние); ~ *нокта* (*спец.*) крити́ческая то́чка; ~ *температура* (*физ.*) крити́ческая температу́ра; ~ *яшь* крити́ческий во́зраст

кри́тик II: **кри́тик реализм** *литер.* крити́ческий реали́зм

критицизм *сущ. книжн.* критици́зм

кровать *сущ. см.* **карават**; *ике кешелек ~* двухспа́льная крова́ть; *~ка яту* лечь на крова́ть

крокет *сущ.* крокет || крокетный; ~ *уйнау* игра́ть в крокет; игра́ в крокет; ~ *майданчыгы* крокетная площа́дка; ~ *шары* крокетный шар □ **~ка бәрү (сугу)** кроки́ровать || кроки́рование, крокиро́вка

крокодил *сущ.* крокоди́л || крокоди́лий, крокоди́ловый; *африка ~лары* африка́нские крокоди́лы; ~ *авызы* крокоди́лья пасть; ~ *тиресе* крокоди́ловая ко́жа; ~ *йомыркасы* крокоди́льи я́йца || *прил.* крокоди́ловый; ~ *сумка* крокоди́ловая су́мка ◊ ~ **күз яше** крокоди́ловы слёзы; ~ **күз яше түгү** лить крокоди́ловы слёзы

крон *сущ.* кро́на (*монета*); *Швеция ~ы* шве́дская кро́на

кронци́ркуль *сущ. спец.* кронци́ркуль; *чәй тишеген ~ белән үлчәү* ме́рить шпо́ночное отве́рстие кронци́ркулем

кронштейн *сущ. спец.* кронште́йн; *болдыр ~ына элгән фонарь* фона́рь на кронште́йне крыльца́; *балкон ~ы* кронште́йн балко́на

кросс *сущ. спорт.* кросс || кро́ссовый; *чаңгы ~ы* лы́жный кросс; ~ *оештыру* организова́ть кросс; ~ *трассасы* кро́ссовая тра́сса

кроссворд *сущ.* кроссво́рд; ~ *чишү* реша́ть кроссво́рд; ~ *сорауларына җавап* отве́ты на вопро́сы кроссво́рда

кроссо́вка *сущ. разг.* кроссо́вка (*спортивная обувь*)

кружка *сущ.* кру́жка; *калай ~* жестяна́я кру́жка; *эмаль ~* эмалиро́ванная кру́жка

круиз *сущ.* круи́з || круи́зный; *диңгез ~лары* морски́е круи́зы; *Иделдә ~* круи́з по Во́лге; ~ *теплоходы* круи́зный теплохо́д

крушник *сущ.* крю́чник, гру́зчик (*обычно на пристани*); *~лар артеле* арте́ль крю́чников □ ~ **булып эшләү** крю́чничать

крыжо́вник *сущ.* (*кустарник и его плоды*) крыжо́вник || крыжо́венный; крыжо́вниковый; *кызыл ~* кра́сный крыжо́вник; ~ *куагы* крыжо́венный куст, крыжо́вник; ~ *вареньесы* крыжо́венное варе́нье; ~ *карышлавыгы зоол.* крыжо́вниковая пяде́ница; ~ *утчылы зоол.* крыжо́вниковая огнёвка

кры́нка *сущ.* кри́нка, кры́нка; *бер ~ сөт эчте* вы́пил кры́нку молока́; *сөтле ~* кры́нка с молоко́м

крюшон *сущ.* крюшо́н (*вино с ромом или коньяком, а также напиток*); *бер шешә ~* буты́лка крюшо́на

ксёндз *сущ.* ксёндз (*священник в Польше*)

ксенон *сущ.* ксено́н (*химический элемент*)

ксенонлы *прил.* ксено́новый; ~ *лампалар* ксено́новые ла́мпы

ксероформ *сущ. мед.* ксерофо́рм; *ярага ~ сибү* присы́пать ра́ну ксерофо́рмом

ксило́граф *сущ.* ксило́граф (*гравёр по дереву*)

ксилогра́фик *прил.* ксилографи́ческий; ~ *сәнгать* ксилографи́ческое иску́сство

ксилогра́фия *сущ.* **1.** ксилогра́фия (*гравирование по дереву*); ~ *остасы* ма́стер по ксилогра́фии **2.** грави́ра на де́реве; *~ләр коллекциясе* колле́кция ксилогра́фии

ксилолит *сущ. спец.* ксилоли́т (*искусственный строительный материал*) || *прил.* ксилоли́товый; *~ идән* ксилоли́товый пол

ксилофон *сущ. муз.* ксилофо́н; *~да уйнау* игра́ на ксилофо́не

ку I *прил. уст.* **1.** вы́сохший, сухо́й; *ку агач* вы́сохшее дерево, сухосто́й; *ку үлән* вы́сохшая трава́; сухи́е тра́вы; *ку үләнгә ут салу* поджёчь сухо́ю траву́ **2.** по́лый, пусто́й; *ку сөяк* по́лая кость

ку II *сущ.* трут; *чакмадан чыккан очкыннан ку яна башлады* от и́скры кремня́ трут загоре́лся □ **ку гөмбәсе** *бот.* трутови́к, трутни́к (*грибы*) ◊ **ку баш** *неодобр.* бездётный (*преимущ. о мужчинах*)

куа *прил. диал. см.* **коба** □ **куа сыер** бурёнушка

куа|к *сущ.* **1.** куст; куста́рник; *карлыган ~гы* куст смороди́ны; *тармаклы ~к* раски́дистый куст; *чикләвек ~гы* оре́ховый куста́рник, оре́шник || *прил.* куста́рниковый; *~к үсемлекләр (агачлар)* куста́рниковые расте́ния (дере́вья); куста́рниковые (*сущ.*) □ **~к җибәрү** кусти́ться, ветви́ться, разветви́ться; пуска́ть/пусти́ть ве́тви (*о кустарниковых*)

куа́ккискеч *прил.* кусторе́зный; *~ машина* кусторе́з, кусторе́зная маши́на

куаклан|у *неперех.* кусти́ться, расти́ густо́м (ку́стиком), ветви́ться || густо́вка; куще́ние; *карлыган үрентесе береңче елында ук ~а башлый* са́женец смороди́ны на пе́рвом же году́ начина́ет кусти́ться; *~у чоры* фа́за куще́ния

куаклы *прил.* куста́рниковый; кусти́стый; поро́сший куста́ми; *~ дала* куста́рниковая степь; *~ яр* кусти́стый бе́рег

куаклык *сущ.* куста́рник, куста́рниковые за́росли; кусты́; *урман алдындагы ~* куста́рник у опу́шки ле́са; *юл буендагы ~лар* куста́рники у обо́чины доро́ги; *куе ~* ча́ща, чащо́ба, густы́е за́росли || *прил.* куста́рниковый; *~ тычканы (күсесе)* куста́рниковая полёвка (кры́са)

куакчы|к *сущ.* ку́стик, густо́чек, густо́к *прост.*; *сәрви ~гы* ку́стик ака́ции

куал *сущ. диал.* сухосто́й (*группа деревьев или лес, лесок, засохший на корню*)

куала́|у *перех.* **1.** гнать, погна́ть, выгоня́ть/вы́гнать *куда-л.*; *казларны су буена ~у* гнать гусе́й к воде́; *көтүне кырга ~у* гнать ста́до в по́ле; *сыерларны көтүлеккә ~у* вы́гнать коро́в на па́стбище **2.** гнать, прогна́ть/погоня́ть, выгоня́ть/вы́гнать; отгоня́ть/отогна́ть *откуд-л.*; *өйдән ~у* выгоня́ть и́з дому; *этне ~п та җибәреп булмый* соба́ку и не отогна́ть **3.** *разг.* догоня́ть; гна́ться *за кем, чем-л.*; *~, тот!* догони́, пойма́й!; *байлык артыннан ~саң, булганыннан мәхрүм калырсың* (*погов.*) погони́шься за бога́тством, оста́нешься ни с че́м (лиши́шься и того́, что име́ешь) **4.** гнать, погоня́ть, ну́кать, понука́ть; *син мине ~ма* ты меня́ не подгоня́й (не торопи́); *атны ~у* гнать, понука́ть ло́шадь **5.** *перен.* прогна́ть, вы́гнать, снять (*с работы*); *эштән ~у* прогна́ть с рабо́ты; *директорлыктан ~у* снять с дире́кторства **6.** *разг. перен.* гнать, вести́ на большо́й ско́рости (*поезд, автомобиль, мотоцикл и т. п.*) □ **~п алып китү** прогоня́ть/прогна́ть (*стадо*); отгоня́ть/отогна́ть (*скот*); **~п бару 1.** гна́ться *за кем-л.*; преследовать *кого-л.* **2.** гоня́ть (*корову, скот*); **~п җибәрү** отогна́ть прочь; изгоня́ть; прогоня́ть, согна́ть *откуда-л.*; разгоня́ть, разогна́ть; **~п җитү** догна́ть, нагна́ть, насти́гнуть; **~п кайтару** пригна́ть домо́й; **~п кертү** загна́ть, согна́ть *куда-л.* (*скот во двор*); **~п китерү** пригоня́ть/пригна́ть; **~п китү** погна́ться *за кем-л.*; **~п чыгару** вы́гнать *откуда-л.*; изгна́ть (*и́з дому, из норы*)

куалаучы *сущ.* пого́нщик, отго́нщик (*скота*), гуртовщи́к; *см. тж.* **гуртчы**; *мал ~ булып эшләү* рабо́тать пого́нщиком скота́ (гуртовщико́м)

куан *прил. диал.* жа́ркий и ве́треный (*о дне, погоде*)

куандыргыч *прил.* ра́достный; *см. тж.* **куанычлы** 1; *~ хәбәр* ра́достная весть

куандыру *перех.* ра́довать, пора́довать, обра́довать *кого-л. чем-л.*; восторга́ть; *яхшы укуы белән ~* ра́довать хоро́шей учёбой; *зур уңышлар белән ~* восторга́ть (ра́довать) больши́ми успе́хами

куан|у I *неперех.* **1.** ра́доваться, пора́доваться, обра́доваться, восторга́ться, быть в восто́рге; *~ып бетә алмый* ра́дуется не нара́дуется, не мо́жет нара́доваться; *күңел ~а* се́рдце ра́дуется; *ярлы кеше яманыр, яманыр да ~ыр* (*погов.*) бедня́к оде́жду залата́ет и э́тому рад быва́ет **2.** токова́ть (*о самцах некоторых птиц*), возбужда́ться в пери́од спа́ривания || токова́ние; *ашамаган каз ~мый* (*погов.*) голо́дные гу́си не спа́риваются **3.** *в знач. нареч.* **куанып** ра́достно, с ра́достью, с восто́ргом, восто́рженно; *бик ~ып каршы алу* встреча́ть с большо́й ра́достью (восто́рженно)

куану II *сущ. см.* **куаныч**; *~дан елау* пла́кать от ра́дости

куаныч *сущ.* ра́дость, отра́да; восто́рг; *юанычым да, ~ым да син* ты утеше́ние моё и отра́да; *синең уңышың безгә зур ~* твои́ успе́хи — больша́я ра́дость для нас; *~ыннан ни эшләргә белмәү* вне себя́ от восто́рга

куанычлы *прил.* **1.** ра́достный, отра́дный; *~ хәбәр* ра́достное изве́стие; *~ хисләр* ра́достные (отра́дные) чу́вства **2.** *в знач. сказ.* ра́достно, отра́дно; *якын дуслар белән рәхәт, ~* с бли́зкими друзья́ми прия́тно и ра́достно

куанычлы|к *сущ. см.* **куаныч**; *җирдә яшәүнең әйтеп бетергесез ~гы* невырази́мая ра́дость жи́зни на земле́

куанычлылы|к *сущ.* ра́достность, ра́дость; *зур ~к белән* с большо́й ра́достью; *сәламәт булуның ~гы* быть ра́достным от того́, что здоро́в

куанычсыз *прил.* безра́достный, безотра́дный; *~ тормыш* безотра́дная жизнь; *~ картлык* безра́достная ста́рость

куанычсызлык *сущ.* безра́достность, безотра́дность (*положения, существования и т. п.*)

куаныш|у *совм. от* **куану** I **1.** ра́доваться, обра́доваться (*о многих*); торжествова́ть; *~а халык, елаша* ра́дуется наро́д, пла́чет (*от радости*) **2.** токова́ть (*о многих*); *ишек алдында казлар ~а* во дворе́ гу́си току́ют

куар|у *неперех. диал.* **1.** побеле́ть, принима́ть/приня́ть бле́дно-се́рый отте́нок **2.** седе́ть, поседе́ть; *~ган баш* поседе́лая голова́

куас *сущ. см.* **квас**

куә *сущ. книжн.* **1.** дар, спосо́бность; дарова́ние; *фикер куәсе* спосо́бность мы́слить, мыслите́льный дар; *язучылык куәсе* писа́тельское дарова́ние **2.** мочь (*прост.*) возмо́жность, си́ла (*совершать что-л.*); *ирлек куәсе* мужска́я си́ла **3.** *уст. см.* **куәт**

куәт *сущ.* **1.** си́ла, мощь (*физическая, телесная*); могу́щество (*военное, экономическое*) **2.** здоро́вье, трудоспосо́бность; *~ем бар чагында* пока́ я здоро́в, пока́ я в си́ле **3.** де́йственность, де́йствие, си́ла, кре́пость (*лекарств, напитков и т. п.*); *тәмәке ~е белән ерак китмәссең* на табаке́ далеко́ не уйдёшь **4.** *разг. см.* **куәтлек** **5.** *физ.* мо́щность; *~ берәмлеге* едини́ца мо́щности □ **~ бирү 1.** воодушевля́ть/воодушеви́ть, вдохновля́ть/вдохнови́ть **2.** подде́рживать *кого-что* (*в трудности*)

куәтлән|үI *страд. от* **куәтләү**; подде́рживаться, ободря́ться *кем-л., чем-л.*; *бу идея югарыдан ~ә* э́та иде́я подде́рживается све́рху

куәтлән|үII *неперех.* **1.** уси́ливаться/уси́литься || усиле́ние (*ветра, дождя*); увели́чиваться/увели́читься || увеличе́ние (*войск, тока*) **2.** поправля́ться/попра́виться || поправле́ние; входи́ть, войти́ || вхожде́ние в си́лу (*после болезни*); *бераз ~гәч* немно́жко попра́вившись **3.** станови́ться/стать ре́зким, о́стрым, кре́пким (*о лекарствах и напитках, о табаке и т. п.*)

куәтлә́|үI *перех.* **1.** подде́рживать/поддержа́ть, одобря́ть/одо́брить || подде́рживание, подде́ржка, одобре́ние (*мнения, мысли, идеи; предприятия*); *ул да шуны ~ячәк* и он подде́ржит то же са́мое **2.** прибавля́ть/приба́вить си́лу; *дәүләтне ~у* прибавля́ть си́лу госуда́рству

куәтләндерү *понуд. от* **куәтләнү** **1.** уси́ливать; помога́ть/помо́чь уси́ливаться **2.** де́лать сильноде́йствующим, кре́пким (*лекарства, напитки и т. п.*)

куәтле *прил.* **1.** мо́щный (*о движении, токе, машине*); си́льный (*о человеке, организме, мускулах*); могу́щественный (*о государстве*) **2.** бу́рный, стреми́тельный (*о ветре, течении*) **3.** *перен.* пусти́л глубо́кие ко́рни; кре́пко сиди́т (*о болезнях и пороках*); *ялкаулыгы бик ~* лень в нём сиди́т кре́пко **4.** си́льный, ре́зкий, о́стрый (*о лекарствах и т. п.*), кре́пкий (*о напитках, табаке и т. п.*); *~ дару* сильноде́йствующее лека́рство; *~ аракы* кре́пкое спиртно́е

куәтлек *сущ.* **1.** мо́щность (*крупного предприятия, источника энергосистемы*); *яңа ~ләр сафка басты* вста́ли в строй но́вые мо́щности **2.** *разг. см.* **куәтлелек**

куәтләндерү *понуд. от* **куәтләнү**

куәтләнү *неперех.* **1.** станови́ться/стать мо́щным, си́льным, здоро́вым **2.** *см.* **куәтләнү** 2

куәтлелек *сущ.* **1.** мощь, мо́щность, могу́щество; си́ла **2.** си́ла, ре́зкость, острота́ (*лекарств*), кре́пость (*напитков, табака*)

куәтсез *прил.* **1.** бесси́льный, не́мощный, лишённый си́лы, мо́щи **2.** сла́бый (*о лекарствах, напитках, табаке*)

куәтсезләндерү *перех.* де́лать, сде́лать сла́бым; ослабля́ть/осла́бить

куәтсезлек *сущ.* **1.** бесси́лие; не́мощность **2.** сла́бость (*о лекарствах, напитках, табаке и т. п.*)

куәтсезләнү *неперех.* ослабля́ться, лиша́ться/лиши́ться си́лы

куб I *сущ.* **1.** *геом., мат.* куб || куби́ческий; *кубның яклары* сто́роны ку́ба; *куб сызу* начерти́ть куб; *кубны икеләтү* удвое́ние ку́ба; *санны кубка күтәрү* возводи́ть число́ в куб; *куб формасы* куби́ческая фо́рма **2.** *разг.* куби́ческий метр, кубоме́тр, куб; *бер куб утын* кубоме́тр дров || *прил.* куби́ческий; *куб тамыр* куби́ческий ко́рень; *куб тигезләмә* куби́ческое уравне́ние; *куб берәмлек* куби́ческая едини́ца

куб II *сущ.* куб || кубово́й; *дистилляция кубы* дистилляцио́нный куб; *кубта су кайнату* кипяти́ть во́ду в ку́бе; *куб миче* кубова́я печь □ **куб бүлмәсе** кубово́е отделе́ние (ко́мната), кубова́я; **куб кайнатучы** кубовщи́к

кубалак I *сущ.* дощечка под крышей у́лья

кубалак II *прил.* обле́злый, облу́пленный, с отлупи́вшейся ко́жей; *~ борынлы* (*кеше*) (челове́к) с отлупи́вшейся ко́жей на носу́

кубалакландыр|у *перех.* шелуши́ть (*кожу*); *бу кершән битне ~а* от э́той пу́дры шелуши́тся ко́жа лица́ (*букв.* э́та пу́дра шелуши́т ко́жу лица́)

кубалаклан|у *неперех.* шелуши́ться; облеза́ть, лупи́ться (*о коже, краске*); *коры тире еш кына ~а* суха́я ко́жа часте́нько шелуши́тся

кубалакла́|у *неперех.* облупля́ться/облупи́ться, шелуши́ться || облупле́ние, шелуше́ние; *бите ~ган* лицо́ его́ шелуши́тся

ку́балы *сущ.* куби́нец, куби́нка; *~лар* куби́нцы || куби́нский; *~лар бию* куби́нский та́нец

кубан *прил.* куба́нский; *~ бодае* куба́нская пшени́ца; куба́нка □ **~ бүрек** *см.* куба́нка 2

кубанка *сущ.* **1.** куба́нка (*сорт пшеницы*) **2.** куба́нка (*шапка*); *башында ~* на голове́ куба́нка

кубарту *перех.* **1.** *понуд. от* **кубару** 1 **2.** *см.* **кубару** 3; *тавыш ~ өчен бер сүз дә җитә кала* одного́ сло́ва доста́точно, что́бы подня́ть шум (скандал)

кубар|у *перех.* **1.** отдира́ть/отодра́ть (*доску забора, бумагу, марку*); сдира́ть/содра́ть (*кору*); раскле́ивать/раскле́ить, разлепля́ть/разлепи́ть, отлепля́ть/отлепи́ть (*марку, бумагу, обои, пластырь*) || сдира́ние; раскле́ивание, откле́ивание **2.** вырыва́ть/вы́рвать, выдёргивать/вы́дернуть (*деревья с корнем*), сорва́ть (*крышу — о ветре, буре*), разворáчивать/развороти́ть (*мостовую*); *ишекне ~у* сорва́ть дверь **3.** *перен.* поднима́ть/подня́ть (*шум, пыль*); устра́ивать/устро́ить, учиня́ть/учини́ть (*скандал*) **4.** *перен.* возбужда́ть/возбуди́ть, вызыва́ть/вы́звать; поднима́ть/подня́ть (*чувства, мысль*); *ачу ~* вы́звать зло́бу, злить; озлобля́ть; *бу сүз күңелдә төрле хисләр ~ды* э́то сло́во вы́звало в душе́ ра́зные чу́вства **5.** *разг. см.* **майтару**; *ни эш ~ып йөрисең?* чем занима́ешься, каки́ми дела́ми воро́чаешь? *берни ~ыр хәл юк* ничего́ не поде́лаешь □ **~ып алу** 1. отлепи́ть, разлепи́ть, раскле́ить, откле́ить (*марку, обои*) 2. отодра́ть, отши́ть (*доску*) 3. облупи́ть, отодра́ть, содра́ть (*кору*) 4. *см.* **кубарыш ташлау**; **~ып ташлау** сорва́ть (*крышу*), вы́рвать с ко́рнем (*деревья*); **~ып төшерү** ободра́ть (*кору с деревьев*); **~ып чыгу** откле́ивать, отлепля́ть, разлепля́ть (*подряд*)

кубарчыклан|у *неперех. разг., см.* **кубалаклану** □ **~ып кутырлау** покры́ться коро́стой

кубарыл|у **1.** *страд. от* **кубару** 1) быть ото́дранным, со́дранным; откле́енным, отле́пленным; облупля́ться, облупи́ться, облу́пливаться; *~ган кәгазь* откле́енная (раскле́енная) бума́га 2) быть развороченным, вы́рванным (*из земли*); *снаряд белән ~ган таш һәм җир кисәкләре* разворо́ченные снаря́дом ка́мни и куски́ земли́ **2.** *неперех. см.* **кубу** 6 **3.** *рел.* воскреса́ть/воскре́снуть (*для Страшного суда*); *мәхшәрдә ~у* воскреса́ть во вре́мя светопреставле́ния

кубату́ра *сущ.* кубату́ра; *бүлмә(нең) ~сы* кубату́ра ко́мнаты

кубатуралы *прил.* с (*какой-л.*) кубату́рой

кубизм *сущ.* куби́зм; *сынлы сәнгатьтә ~ агымы* тече́ние куби́зма в изобрази́тельном иску́сстве

ку́бик *сущ.* **1.** ку́бик; *~ның кырлары һәм почмаклары* ре́бра и углы́ ку́бика; *~ формасындагы кристаллар* криста́ллы в фо́рме ку́бика **2.** (*обычно во мн.ч.*) ку́бики; *см. тж.* **шакмак**; *хәрефле (рәсемле) ~лар* ку́бики с бу́квами (рису́нками); *~лардан йорт төзү* стро́ить дом из ку́биков (*игра*) **3.** ку́бик, кубсантиме́тр (*мера объёма жидкостей*); *ике ~ кан* два ку́бика кро́ви; *берничә ~ сыеклык* не́сколько ку́биков жи́дкости **4.** *ист., воен.* (*обычно во мн. ч.*) ку́бик (*на петлицах*) || *прил.* куби́ческий; *~ формасы* куби́ческая фо́рма; *~ күләм* объём в куби́ческих ме́рах

кубовой *сущ. разг.* кубова́я; *~да эшләүче* рабо́тающий в кубово́й, кубовщи́к

ку́бо|к *сущ. спорт.* ку́бок; *~к өчен көрәш* борьба́ за ку́бок; *күчмә ~к* переходя́щий ку́бок; *гимнастика буенча дөнья ~гы* ку́бок ми́ра по гимна́стике

кубометр *сущ.* кубоме́тр; *өч ~ утын* три кубоме́тра дров

кубоме́трлы *прил.* вмеща́ющий *сколько-то* кубоме́тров, объёмом в *столько-то* кубоме́тров; *ун ~ бак* бак объёмом в де́сять кубоме́тров; *бер ~ әрҗә* кубоме́тровый я́щик

ку́брик *сущ. мор.* ку́брик (*на судах*); *~тагы каюткомпания* каю́т-компа́ния на ку́брике; *~ка урнаштыру* устро́ить на ку́брике

кубсыман *прил.* кубови́дный; кубообра́зный; *~ таш анат.* кубови́дный ка́мень

ку|бу *неперех.* **1.** отлипа́ть/отли́пнуть; откле́иваться/откле́иться, отлепля́ться/отлепи́ться; *пластырь нык ябышкан, ~пмый* пла́стырь кре́пко прили́п, не отлепля́ется; *чүәкнең табаны ~пкан* откле́илась (отста́ла) по́дошва чува́ка (дома́шней ту́фли) **2.** отстава́ть/отста́ть, отходи́ть/отойти́, отъе́хать *прост.* (*обои от стены*); лупи́ться, облу́пливаться/облупи́ться (*о краске*); *тушәмнең штукатуркасы ~ба* с потолка́ отстаёт (отхо́дит) штукату́рка; *өстәлнең буявы ~пкан* кра́ска столá облупи́лась **3.** отлета́ть/отлете́ть; *чәйнекнең борыны ~пкан* но́сик ча́йника отлете́л; *аркасы ~пкан урындык* стул с отлете́вшей спи́нкой **4.** шелуши́ться (*о коже*), отва́ливаться/отвали́ться, облеза́ть/облезть (*о коже, краске и т. п.*) **5.** *перен.* поднима́ться/подня́ться, вска́кивать/вскочи́ть (*со стула, со скамьи, с постели*); *барысы да урыннарыннан ~ба* все поднима́ются с ме́ста **6.** *перен.* поднима́ться/подня́ться, начина́ться/нача́ться, возника́ть/возни́кнуть (*о буре, буране, метели, шуме и т. п.*); *давыл ~пты* подняла́сь бу́ря; *ыгы-зыгы ~ты* начала́сь сумато́ха; *сугыш кына ~пмасын* лишь бы не возни́кла (не начала́сь) война́ □ **~ба бару** (*все подряд, постепенно*) отлипа́ть, отходи́ть, облупи́ться, отлета́ть; **~ба башлау** зашелуши́ться (*о коже*), нача́ть отходи́ть, отставáть (*о штукатурке, обоях*); **~ба төшү** немно́жко (слегка́) отойти́ (облупи́ться); **~бып бетү** облупи́ться (*совсем*), отлепи́ться; облезть (*о коже, краске*); **~бып төшү** отлепи́ться, отли́пнуть, разлепи́ться, разли́пнуться; отлете́ть, отвали́ться (*о штукатурке, ручке или кране*); **~бып чыгу** раскле́иться, откле́иться (*о бумаге, обоях*); отлепи́ться, облупи́ться

кубыз *сущ. этногр.* **1.** варга́н, комы́з (*татарский губной музыкальный инструмент*); *агач ~* деревя́нный комы́з; *~ уйнау* (*чиртү, тарту*) игра́ть на комы́зе; *~ уйнатучы* (*чиртүче, тартучы*) *см.* **кубызчы 2.** кобы́з (*старинный смычковой инструмент с двумя волосяными струнами*) ◊ **(үз) ~ына биетү** води́ть на по́мочах *кого-л.*; подчиня́ть себе́; **(кеше) ~ына бию** пляса́ть под чью-л. ду́дку; подпева́ть; быть (ходи́ть) на по́мочах

кубызчы *сущ.* комузи́ст; игро́к на комы́зе; *~лар конкурсы* ко́нкурс комузи́стов

кубык *сущ.* **кубалак**

кубылгы *прил. диал.* **1.** перелива́ющийся (*о ткани*) **2.** перели́вчатый (*о голосе*)

кубыр *сущ.* **1.** садо́к (*для рыб*) **2.** кобура́

кува́лда *сущ.* кува́лда (*большой ручной молот*)

кувшин *сущ.* кувши́н/кувши́нный; *балчык ~* гли́няный кувши́н; *бер ~ сөт* кувши́н молока́; *~ тоткасы* ру́чка кувши́на

куга *сущ. бот.* куга́, си́тник, озёрный камы́ш; *~ белән капланган күллар* озёра, поро́сшие куго́й

кугачалар *сущ. бот.* си́тниковые

кугуар *сущ. зоол.* кугуа́р, пу́ма

кугут, куут *сущ. уст.* сухáя (прошлого́дняя) трава́, вы́сохшая трава́

кугын *сущ.* **1.** погóня; *арттан ~ килә* сза́ди погóня **2.** гонéц; *~ да тота алмаган* и гонéц не догна́л **3.** *ист.* 1) угóн, отгóн (*стада*); *~га бару* идти́ на угóн (*чужого стада*) 2) отгóн скота́ на далёкие расстоя́ния **4.** *диал. см.* **гурт**; *~ белән* гуртóм, ота́рой; *~да эшләү* рабо́тать гуртопра́вом, гуртопра́вщиком **5.** *диал.* молевóй сплав (*леса*); *~ белән агач китерү* спла́вом привози́ть леса́

кугынла́у *перех.* **1.** *ист.* угоня́ть/угна́ть, отгоня́ть/отогна́ть || угóн, угóнка, отгóн (*чужого стада, скота*) **2.** *диал.* гоня́ть, погоня́ть (*гурт, скот*); занима́ться гуртопра́вством; *см. тж.* **куалау 3.** *диал.* сплавля́ть/спла́вить лес || сплав лéса

кугынчы *сущ.* **1.** *ист.* угóнщик (*чужого стада, скота*) **2.** гонéц. *диал.* гуртопра́в, гуртопра́вщик; *~ хезмәте* труд гуртопра́ва, гуртопра́вщика **4.** *диал.* спла́вщик, плотогóн

кудыргыч *сущ. спец.* нагнета́тель (*насос или установка*); *су ~* водонагрева́тель || *прил.* нагнета́тельный; перека́чивающий; *нефть ~* нефтеперека́чивающий (*агрегат*); *~ станция* нагнета́тельная ста́нция; *һава ~ җайланма* воздухонагрева́тельная устано́вка

кудырту **1.** *понуд. см.* **кудырту**; *эштән ~* доби́ться, чтоб вы́гнали с рабóты **2.** *перех.* нагнета́ть/нагнести́; зака́чивать/закача́ть, перека́чивать/перекача́ть, отка́чивать/откача́ть || нагнета́ние, зака́чка, зака́чивание, перека́чивание, перека́чка, отка́чивание, отка́чка || нагнета́тельный, перека́чивающий, отка́чивающий; *скважиналарга су ~* нагнета́ть вóду в сква́жины; *су ~ корылмалары* водонагнета́тельные сооруже́ния; *нефть ~ җайланмасы* нефтеотка́чивающая устано́вка

кудыру **1.** *понуд. от* **куу**; *өйдән ~* заста́вить вы́гнать из́ дому; *эштән ~* заста́вить вы́гнать с рабóты; доби́ться сня́тия с рабóты (с до́лжности) **2.** *см.* **куу 9**; *көмешкә ~* гнать самогóн

кудырылу *страд. от* **кудыру**; *Татарстаннан ~а торган нефть* нефть, перека́чиваемая из Татарста́на

куе *прил.* **1.** густóй; ча́стый; *противоп.* ре́дкий; *куе таллык (куаклык)* густóй ивня́к (куста́рник); *куе каш* густы́е бро́ви; *куе урман* ча́стый (густóй) лес; *куе арыш* густáя (ча́стая) рожь **2.** пло́тный, густóй; *противоп.* жи́дкий; *куе измә* густóй раство́р (*строительный*); *куе өйрә (ботка)* густóй крупяно́й суп (ка́ша); *куе ләм* пло́тный ил; *куе томан* густóй (пло́тный) тума́н; *куе болытлар пәрдәсе* сплошна́я (пло́тная) пелена́ облако́в; *куе караңгылык* густóй мрак **3.** кре́пкий, густóй; *куе чәй* кре́пкий чай **4.** жи́рный, густóй; *куе сөт* жи́рное молокó; *куе каймак* густы́е (жи́рные) сли́вки (сметáна) **5.** густóй, ку́чный; *ядрәләрнең куе (булып) очуы* ку́чный полёт дро́би **6.** 1) *в словосочетаниях на* **-лы** гу́сто; *куе кашлы* густобро́вый; *куе йонлы эт* густошёрстная соба́ка 2) *перед прилагательными, означающими цвет* гу́сто-, тёмно-; *куе сары* гу́сто-жёлтый; *куе кызыл* тёмно-кра́сный, багро́вый; гу́сто-кра́сный, пунцóвый, пурпу́рный, порфи́рный; *куе яшел* тёмно-зелёный **7.** *перед названиями цвета на* **-лык, -лек**, густóй; *куе зәңгәрлек* густáя синева́; *куе кызыллык* густóй румя́нец **8.** *разг.* му́тный; *см. тж.* **куерык, болганчык**; *куе суда*

балык тоту (*погов.*) лови́ть ры́бу в му́тной воде́ || *нареч.* **1.** гу́сто; ча́сто; *куе чәчү* гу́сто се́ять; *куе утыртылган агачлар* ча́сто поса́женные дере́вья **2.** гу́сто, кре́пко; *чәйне куе пешерү* кре́пко завари́ть чай || гу́ща; *кофе куесы* кофе́йная гу́ща; *ашның куесын гына ашау* есть гу́щу су́па □ **куе булып** гу́сто; ча́сто; *куе булып төтен күтәрелә* поднима́ется густо́й дым (*букв.* гу́сто поднима́ется дым) **куе итеп 1.** гу́сто (*сеять, сажать*) **2.** кре́пко (*заварить чай*) **3.** оби́льно; мно́го; *куе итеп крем сылау* оби́льно нама́зать кре́мом ◊ **куе су 1.** болту́шка, по́йло (*специально приготовленное для скота*) **2.** *диал.* помо́и **3.** *диал.* помо́йный; *куе су чилләге* помо́йное ведро́

куеландыр|у *перех. см.* **куелау**; сгуща́ть/сгусти́ть; де́лать, сде́лать густы́м (*рассаду помидоров, капусты и т. п.*)

куелан|у *неперех.* густе́ть, загусте́ть, станови́ться/стать густы́м (гу́ще); *ботка ~ган* ка́шка загусте́ла; *урман ~а (бара)* лес густе́ет; *бакча ~ып кыргыйланган* сад загусте́л, одича́л; *суны күпме кайнатсаң да, ~мас* (*посл.*) из одно́й воды́ су́па не сва́ришь (*букв.* ско́лько не кипяти́ во́ду, она́ не загусте́ет)

куелату *перех. см.* **куерту**

куела́|у *перех.* **1.** густи́ть, загусти́ть, де́лать, сде́лать густы́м; *кесәлне ~у* загусти́ть кисе́ль; *коймак камырын ~у* густи́ть бли́нное те́сто **2.** *в знач. нареч.* **куелап** гу́сто; погу́ще; *~п утырту* сажа́ть погу́ще

куелма *прил. см.* **куелмалы**

куелмалы *прил.* вставно́й; съёмный; *см. тж.* **алынмалы**; *~ тәрәзәләр* вставны́е о́кна; *~ теш (протез)* вставны́е зу́бы (проте́зы)

куел|у *страд. от* **кую** 1—14; *алмаштырып ~у* заменя́ться, быть заменённым; *алып ~а торган тәрәзә* вставны́е о́кна; *~ган тешләр* вставны́е зу́бы; *арага ~у* вставля́ться (вста́виться); *арага ~а торган (рәсемнәр)* вста́вочные (рису́нки)

куелы|к I *сущ.* **1.** густота́ (*саженцев, деревьев; волос и т. п.*); *противоп.* ре́дкость; *арышның ~гы* густота́ ржи **2.** густота́, пло́тность; *противоп.* жи́дкость; *измәнең ~гы* густота́ раство́ра; *массаның ~гы* пло́тность ма́ссы **3.** кре́пость (*чая*) **4.** жи́рность; *сөтнең ~гы* жи́рность молока́ **5.** ку́чность, пло́тность, густота́; *пулялар тиюнең ~гы (~ дәрәҗәсе)* воен. ку́чность попада́ния пуль; *артиллерия утының ~гы* пло́тность огня́ артилле́рии

куелы|к II *сущ.* гу́ща, густня́к *прост.*, ча́ща; густа́я за́росль; *урман ~гы* ча́ща ле́са; *~кка кереп югалу* затеря́ться в густы́х за́рослях

куелыш *сущ. в разн. знач.* постано́вка; *мәсьәләнең ~ы* постано́вка вопро́са; *пьесаның ~ы* постано́вка пье́сы; *опера җырчысы тавышының ~ы* постано́вка го́лоса о́перного певца́

куен *сущ.* объя́тия, грудь; *см. тж.* **кочак 1**; *баланы ~ында җылыту букв.* согре́ть ребёнка в объя́тиях; *әнисе ~ына баш төртеп йокыгы талу* засну́ть на груди́ у ма́тери **2.** па́зуха; *кулны ~га тыгу* засу́нуть ру́ку за па́зуху; *~ыннан хат чыгарды* вы́тащил из-за па́зухи письмо́ **3.** *перен. см.* **кочак** 3 (1); любо́вные объя́тия, посте́ль, ло́но *книжн.*; *кыз ~ында йоклау* спать в объя́тиях де́вушки, быть в любо́вных объя́тиях де́вушки **4.** *поэт. см.* **кочак** 3(2) ло́но; *табигать ~ында* на ло́не приро́ды; *кыр ~ында эшләп чыныгу* закаля́ться, рабо́тая в по́ле (на ло́не приро́ды) □ **~ дәфтәре** записна́я кни́жка, блокно́т; **~ кесә(се)** вну́тренний (нагру́дный) карма́н; **~ сәгате** *см.* **кесә сәгате** ◊ **(кәләш, кыз) ~ына керү** провести́ пе́рвую бра́чную ночь; быть в объя́тиях неве́сты; **~ында таш йөртү** держа́ть ка́мень за па́зухой

куентык *сущ. бот.* па́зуха || па́зушный; *яфрак ~лары* па́зухи ли́стьев; *~ бөреләре* па́зушные по́чки; *куышлыклы ~* пещери́стая па́зуха

куерткыч *сущ. тех.* **1.** конденса́тор; *пар ~* конденса́тор па́ра **2.** *текст.* загусти́тель; *буяу ~* загусти́тель кра́сок

куертма *сущ.* гу́ща, сгу́сток; *Идел өстеннән боз ~сы ага башлаган* по Во́лге пошла́ ледяна́я гу́ща (шу́га)

куерт|у *перех.* **1.** густи́ть, сгуща́ть/сгусти́ть; де́лать, сде́лать густы́м, гу́ще (*раствор, кашу, суп и т. п.*) || сгуще́ние, насыще́ние **2.** *разг.* мути́ть, замути́ть (*воду*); *см. тж.* **болганчылыкландыру 3.** конденси́ровать; *сөтне ~у* конденси́ровать молоко́ **4.** *перен.* преувели́чивать/преувели́чить *что-л.* (*в рассказе*), сгуща́ть/сгусти́ть кра́ски || преувеличе́ние, сгуще́ние кра́сок; *төнге мажараларны ~ып сөйләү* рассказа́ть, сгуща́я кра́ски, о ночны́х происше́ствиях **5.** *перен.* уси́ливать/уси́лить; придава́ть/прида́ть осо́бое внима́ние; *агитацияне ~у* уси́лить агита́цию; *мәхәббәт темасын ~а төшү* уси́лить те́му любви́ **6.** *перен.* осложня́ть/осложни́ть, раздува́ть/разду́ть (*какой-л. вопрос, дело*), мусси́ровать **7.** *в сочет. с некоторыми сущ.* име́ть, вести́ (*а также служит в качестве вспом. гл.*); *әңгәмә ~у* вести́ бесе́ду, бесе́довать; *бәхәс ~у* вести́ спо́ры, спо́рить; *гайбәт ~у* сплетничать; *мәхәббәт ~у* име́ть любо́вные отноше́ния; крути́ть любо́вь □ **~а төшү** загусти́ть (*клейстер*)

куертыл|у **1.** *страд. от* **куерту** 1-6 **2.** *в знач. прил.* **куертылган** насы́щенный, сгущённый; *~ган образлар* насы́щенные о́бразы; *~ган сөт* сгущённое молоко́, сгущёнка

куер|у *неперех.* **1.** густе́ть, загусте́ть, останови́ться/стать густы́м; *урман ~а бара* лес густе́ет; *бакчасы каралмаган, ~ган* сад забро́шен, зарос; *чәч ~ган* во́лосы ста́ли густы́ми **2.** густе́ть, загусте́ть; загусти́ться; сгуща́ться/сгусти́ться (*о каше, растворе, чернилах и т. п.*); *суыктан нефть ~а, ката* от хо́лода нефть густе́ет, твердеет **3.** помутне́ть, помути́ться, станови́ться/стать му́тным, помутне́е; *см. тж.* **болганчыкланы**; *~ганчы суны алып калырга кирәк* на́до набра́ть воды́, пока́ чи́стая (не ста́ла му́тной) **4.** сгуща́ться/сгусти́ться, густе́ть (*о темноте, сумерках и т. д.*); *караңгылык ~ганнан ~а* тьма сгуща́ется (*безл.* стано́вится всё темне́е); *кичке әңгер-меңгер ~ып җитте* сгусти́лись су́мерки; *болытлар кургашланып ~дылар* облака́ сгусти́лись, ту́чи ста́ли свинцо́выми **5.** *перен.* тяжеле́ть, станови́ться/стать тяжёлым, спёртым (*о воздухе*) **6.** *перен.* станови́ться/стать о́стрым, кра́йне напряжённым; осложни́ться; принима́ть/приня́ть крити́ческий оборо́т **7.** *перен.* уси́ливаться/уси́литься, разгора́ться, разгоре́ться; *пычрак гайбәт ~ып җәелә башлады* уси́лилась и ста́ла распространя́ться гря́зная сплетня; *бәхәс ~ды* разгоре́лся спор

куеры|к *прил.* му́тный, замутнённый; *~ су* му́тная вода́; *~ суның акканы яхшы* (*посл.*) ска́тертью доро́га (*букв.* му́тной воде́ лу́чше дать течь) || *сущ.* **1.** муть, гу́ща (*на дне жидкости*); *сыра ~гы* пивна́я гу́ща; *суын түгел, ~гын малларга бир* во́ду слей, гу́щу дай скоти́не **2.** сгу́сток; комо́к; *кан ~гы* сгу́сток кро́ви **3.** *спец.* барда́; *~к ашатып симертү* отка́рмливать барда́ми

куешу *взаимно-совм. от* **кую**; *сүз ~* догова́риваться, усло́вливаться *с кем-л.*; дава́ть/дать сло́во друг дру́гу

куҗгыту *перех. см.* **куҗыту**

куж|у (кужы) *неперех. диал.* **1.** возгора́ться/возгоре́ться; разгора́ться/разгоре́ться (*об углях*) **2.** 1) разгора́ться, раззадо́риться (*желанием*); 2) си́льно возбужда́ться (*об аппетите*) **3.** раздража́ться (*о зуде*) **4.** появля́ться/появи́ться || появле́ние (*во множестве*); размножа́ться || размноже́ние (*насекомых*) □ **~ы житу 1.** достига́ть апоге́я (*о чувствах: о задоре, ревности и т. п.*) **2.** быть в разга́ре; *сабантуйның ~ы җиткәч* когда́ сабанту́й был в разга́ре

куҗыту *перех.* **1.** разжига́ть/разже́чь || разжига́ние (*угля, перен. тж. войны*) **2.** возбужда́ть/возбуди́ть, распаля́ть/распали́ть (*аппетит, желания*)

куз *сущ. уст. диал.* горя́щий у́голь; *кузда кызыну* гре́ться у горя́щего угля́ □ **куз күмер 1.** жар на шестке́ **2.** у́голь для сохране́ния огня́

куза|й *сущ.* **1.** блёстка, блёстки (*на одежде, обуви — чаще металлическая*); *ука ~е* блёстка на позуме́нте **2.** стекля́нные бу́сы

куза|к *сущ. бот.* стручо́к, боб; *борчак ~гы* стручки́ горо́ха; *~к чүплә́ү* собира́ть стручки́ || *прил.* стручко́вый; *~к борыч* стручко́вый пе́рец □ **~гыннан әрчү** вы́шелушить

кузаклан|у *неперех.* вы́стручиться, пусти́ть, отрасти́ть стручки́; образо́вываться/образова́ться, появля́ться/появи́ться (*о стручках*); *борчак ~ган* у горо́ха появи́лись стручки́, горо́х на́чал образо́вывать стручки́

кузаклы *прил.* **1.** стручко́вый; бобо́вый; *~ үсемлекләр* бобо́вые расте́ния; бобы́ **2.** стручко́вый, стручкова́тый; *быел борчак ~(рак)* ны́не горо́х стручкова́тый □ **~ кызыл борыч** *бот.* па́прика; **~ тал** *бот.* жёлтая ака́ция

кузаклылар *сущ. бот.* бобо́вые

кузакча *сущ. бот.* стручо́к, коро́бочка (*репки, редьки, редиски, капусты и т. п.*)

кузакчык: күгәлҗем кузакчыклар *бот.* си́зые бо́бики; **ялтыравыклы кузакчыклар** *бот.* блестя́щие бо́бики

кузалак *сущ.* **1.** двуко́лка (*двухколёсная повозка*) **2.** теле́га для перево́зки бре́вен, ро́спуски

кузгала|к *сущ.* щаве́ль || щаве́левый, щаве́льный; *бакча ~гы* садо́вый щаве́ль; *ат ~гы* ко́нский щаве́ль; *чыпчык ~гы* ма́лый щаве́ль; *кызыл ~к* кра́сный щаве́ль; *ачы ~к* ки́слый щаве́ль; *~к тамыры* щаве́левый ко́рень; *~к ашы* щаве́левый (зелёный) суп; ки́слые щи, щаве́льник; *ярлылыкта яр табылса, ~к та аш булыр* (*посл.*) с ми́лым рай и в шалаше́ (*букв.* е́сли в бе́дности найдётся ми́лый, и щаве́лем сыт бу́дешь) □ **~к кислотасы** *хим.* щаве́левая кислота́

кузгалаклы *прил.* щаве́левый; с щавелём, име́ющий щаве́ль; *~ аш* щаве́левый суп (щи); щаве́льник *разг.*; *~ урыннар* щаве́левые места́; места́, изоби́лующие щаве́лем

кузгалаклык *сущ.* щаве́левое ме́сто; ме́сто, где растёт щаве́ль

кузгалмас *прил.* неподви́жный; *~ блок* (*тех.*) неподви́жный блок

кузгалту *перех.* **1.** шата́ть, расшата́ть **2.** *см.* **кузгату**

кузгал|у *неперех.* **1.** дви́гаться/дви́нуться, раздвига́ться; сдвига́ться/сдви́нуться с ме́ста, тро́гаться/тро́нуться, стра́гиваться/стро́нуться || сдвига́ние; *юлга ~* дви́гаться в путь (в путь-доро́гу); *машина авырлык белән генә ~ды* маши́на стро́нулась с трудо́м; *атлар ~ды* ло́шади тро́нулись; *боз ~у* подви́жка льда, ледохо́д, подви́жка льда на реке́; *урыныңнан ~ма!* не дви́гайся! **2.** шевели́ться/шевельну́ться, пошевели́ться/пошевельну́ться, облада́ть спосо́бностью движе́ния, дви́гаться || шевеле́ние; *аяк-куллары берни сизми, ~мый* ру́ки и но́ги ничего́ не чу́вствуют, не дви́гаются; *авыруның хәле начар, ~мый ята* больно́му пло́хо, лежи́т без движе́ния (пошевельну́ться не мо́жет) **3.** дви́гаться, тро́нуться с ме́ста, шевели́ться/шевельну́ться; расшевели́ваться/расшевели́ться; *жилнең әсәре дә юк, коры яфрак та ~мый* нет никако́го ве́тра, да́же сухо́й лист не шевельнётся; *урыныңнан ~ма!* не дви́гайся! не шевели́сь! (стой, сми́рно!); *урыныннан да ~мады* да́же с ме́ста не сдви́нулся; и не пошевели́лся **4.** встава́ть/встать, поднима́ться/подня́ться на́ ноги; *~ган җиреннән кире утырды* встал бы́ло, да обра́тно сел; *~мый утыру* сиде́ть, не встава́я; *яңа гына* (*табыннан*) *~дык* то́лько что (поднялись) из-за стола́ (*в смысле:* то́лько что пое́ли) **5.** встава́ть/встать; проснувшись, подня́ться с посте́ли; *шәһәр кешесе кояш чыкмый ~мый* горожа́не до со́лнца не встаю́т (*в смысле:* спят до́лго); *кояш белән бергә ~у* встава́ть с со́лнцем **6.** *перен.* поднима́ться, восста́ть; взбунтова́ться; *азатлык өчен көрәшкә ~у* подня́ться на борьбу́ за свобо́ду **7.** *перен.* поднима́ться/подня́ться, возника́ть/возни́кнуть (*о гневе, чувстве обиды, ненависти, любви и т. п.*); *күңелендә рәнҗү хисе ~ды* в ду́ше его́ возни́кло чу́вство оби́ды; *ачу ~у* рассерди́ться, разгне́ваться (*букв.* поднялось чу́вство гне́ва); *йөрәгемдә ~ган нәфрәт хисе* возни́кшее в моём се́рдце чу́вство не́нависти **8.** поднима́ться/подня́ться, быть поста́вленным, возника́ть/возни́кнуть (*о проблемах, вопросах и т. п.*); *җыелышта хезмәт дисциплинасы мәсьәләсе ~ды* на собра́нии поднима́лся вопро́с о трудово́й дисципли́не **9.** *перен.* поднима́ться/подня́ться, начина́ться/нача́ться; возника́ть/возни́кнуть (*буран, буря, сильный ветер и т. п. или шум, спор, скандал и т. п.*); *кичкә давыл ~ды* к ве́черу поднялась бу́ря; *дуслык турында бәхәс ~ды* начался́ спор о дру́жбе **10.** *перен.* начина́ться/нача́ться (*о войне, бунте, восстании и т. п.*); *восстание ~ган* начало́сь восста́ние **11.** *перен.* возобновля́ться/возобнови́ться (*о боли*), разбереди́ться, растра́вливать(ся)/растра́вить(ся) (*о ране*), повторя́ться/повтори́ться (*о болезни*) || возобновле́ние, повторе́ние; *иске яралар ~ды* разбереди́лись ста́рые ра́ны □ **~маслык итеп** на́крепко; на́мертво; **~ып китү 1.** тро́нуться с ме́ста **2.** тро́гаться (*о поезде*); **~ып кую** *однокр.* **1.** шевельну́ться **2.** приподня́ться, привста́ть **3.** *иногда, временами* возобновля́ться (*о боли*), растра́вливаться (*о ране*), повтори́ться (*о болезни*)

кузгалыш *сущ.* **1.** нача́ло движе́ния; подъём; шевеле́ние; *~ына карама, (бу ат) бара-бара алдыра* не смотри́ на нача́ло движе́ния (как тро́гается), он (конь) постепе́нно ускоря́ет ход (пото́м обгоня́ет); *~сыз ятү* лежа́ть без движе́ния **2.** *полит.* восста́ние; волне́ние (*народа*), броже́ние *прост.*; *крестьян ~лары* волне́ния крестья́н □ **~ка авыр (җиңел)** тяжёлый (лёгкий) на подъём

кузгалышлы *прил.* подви́жный, мо́жет дви́гаться (*о механизмах, приспособлениях*); *~ һәм кузгалмас блоклар* подви́жные и неподви́жные бло́ки; *авыр (җиңел) ~* тяжёлый (лёгкий) на подъём

кузгалыш|у *неперех. взаимно-совм. от* **кузгалу**; встава́ть, поднима́ться (*с места*); задви́гаться (*о многих*); *кунаклар ~ты* го́сти поднялись (из-за стола́) □ **~ып кую** зашевели́ться

кузгаткала́|у *перех. многокр. от* **кузгату** 2—11; *~п тору* ворши́ть, перевора́чивать, разгреба́ть (*иногда, время от времени*)

кузгаткыч *прил.* **1.** возбужда́ющий; вызыва́ющий; *ачу ~ сорау* вопро́с, вызыва́ющий раздраже́ние, возбужда́ющий гнев **2.** побуди́тельный (*импульс, мотив и т. п.*) || *сущ.* возбуди́тель, раздражи́тель

кузгат|у *перех.* **1.** дви́гать/дви́нуть, задвига́ть; приводи́ть/привести́ в движе́ние; сдвига́ть/сдви́нуть, стро́нуть, тро́гать/тро́нуть с ме́ста; отправля́ть в путь; *~ып та булмый* да́же не сдви́нешь **2.** шевели́ть, пошевели́ть; дви́гать; *кулларны да ~а алмый* не мо́жет пошевели́ть да́же рука́ми **3.** поднима́ть/подня́ть *кого-л.*; тро́гать/тро́нуть; *авыруны ~магыз, ятсын* не поднима́йте больно́го, пусть лежи́т; *урын житәрлек, ~ма* ме́ста всем хва́тит, не тро́гай **4.** разбуди́ть; поднима́ть/подня́ть (*с постели*); *иртәрәк ~ кансың* рановато́ по́днял (разбуди́л) **5.** *охот.* стра́гивать/стро́нуть, подня́ть с лёжки (*зверя*); *аюны өненнән ~у* стро́нуть медве́дя из берло́ги **6.** поднима́ть/подня́ть, побужда́ть/побуди́ть (*к какому-л. действию, поступку*) || подня́тие, побужде́ние; *халыкны дошманга каршы көрәшкә ~у* поднима́ть наро́д на борьбу́ с врагом **7.** вороши́ть, перевора́чивать (*сено, солому, ворох зерна, одежды и т. п.*) **8.** *перен.* поднима́ть/подня́ть, вызыва́ть/вы́звать (*крик, шум, хохот*; *спор*); *мәсьәлә зур бәхәс ~ты* вопро́с вы́звал большо́й спор **9.** *перен.* поднима́ть/подня́ть, возбужда́ть/возбуди́ть, буди́ть, вызыва́ть/вы́звать (*какие-л. чувства, мысли, воспоминания и т. п.*) *к чему-л.*; *дәрт ~у* вы́звать страсть; *һәвәслек ~у* возбуди́ть интере́с (пристра́стие) **10.** *перен.* вызыва́ть/вы́звать повто́рно (*какую-л. болезнь*), растравля́ть/растрави́ть (*рану*), разбереди́ть; *баш вәһәген ~у* вы́звать мигре́нь (головну́ю боль); *йөрәк ярасын ~у* разбереди́ть серде́чную ра́ну; *иске яраларны ~у* растрави́ть (разбереди́ть) ста́рые ра́ны **11.** *перен.* поднима́ть/подня́ть, возбужда́ть/возбуди́ть; затра́гивать/затро́нуть, поста́вить на обсужде́ние || подня́тие, возбужде́ние; *халык судында эш ~у* возбуди́ть де́ло в наро́дном суде́; *тәртип мәсъәләсен ~у* подня́ть вопро́с о дисципли́не □ **~ып җибәрү** *о начале действия см.* **кузгату** (*в знач.* 1—2, 8—11); задвига́ть; расшевели́ть; подви́гать; *сәгать телен ~ып җибәрү* стро́нуть ма́ятник часо́в; **~ып кую** шевельну́ть (*руками*); дви́нуть, чуть смести́ть (*стулья*); вороши́ть, перевора́чивать (*сено, солому и т. п.*)

кузгатучы *сущ.* **1.** зачина́тель, зачина́тельница (*спора, шума, скандала*), зачи́нщик, зачи́нщица; инициа́тор; тот, кто затра́гивает, поднима́ет (*какое-л. дело или вопрос*); тот, кто растравля́ет, береди́т (*рану*) **2.** возбуди́тель; *авыру ~* возбуди́тель боле́зни

кузгатылу *страд. от* **кузгалту** 1, 3—8

кузгатышу *взаимно-совм. от* **кузгату** 1, 5—7

кузга́|у *перех. разг. см.* **кузгату**; *коры яфракларны җил ~ый* ве́тер шеве́ли́т сухи́е ли́стья; *ятсын, ~ма* не тро́гай, пусть лежи́т

кузла *сущ.* **1.** ко́злы; облучо́к, сиде́нье в передке́ (*тарантаса, экипажа*); *~га утыру* сесть на ко́злы (на облучо́к) **2.** ко́злы (*для распиловки дров*); *агачны ~га салып кисү* пили́ть дрова́ на ко́злах **3.** ко́злы; *винтовкаларны ~га (~ итеп) кую* соста́вить (поста́вить) винто́вки на ко́злы **4.** *спорт.* козёл, конь (*гимнастический снаряд*) □ **~ жөе** ко́зликовый шов, шов ко́зликом

кузлут *сущ. бот.* жабре́й (*сорняк*)

кузна *сущ.* а́льчик, ба́бка (*для игры*); ко́зон, козоно́к, ко́зны; *~ сөяге* ба́бка (*кость*); *~ уйнау* игра́ть в ба́бки

кузналы *сущ.* игра́ в ба́бки; *~ уйнау* игра́ть в ба́бки

ку́зов *сущ.* ку́зов; *см. тж.* **эрҗә**; *автомобиль ~ы* ку́зов автомоби́ля; *~ка утырту* сесть в ку́зов

кузы I *сущ. уст.* гре́цкий оре́х; *~ чаклы шеш* ши́шка с гре́цкий оре́х

кузы II *сущ.* ко́кон || ко́конный; *ефәк ~сы* шелкови́чный ко́кон; *~га йомарлану* коконо́ровать, коконо́роваться; *~ җебе (җепселе)* ко́конная нить

кузы III *сущ. см.* **кузый**

кузый *сущ. уст.* ягнёнок, а́гнец, бара́шек || ягня́чий, бара́шковый; *~ йоны* ягня́чья шерсть; *~ тиресеннән тегелгән бүрек* бара́шковая ша́пка, ша́пка из бара́шка; *кыз кочакламаган ирнең җаны тыныч, кузгалак ашамаган ~ тыныч* (*посл.*) споко́йно живу́т мужчи́ны, не испыта́вшие не́жности де́вушки, да ягнёнок, не отве́давший щавеля́

кузылык *сущ. спец.* коко́нник; *~ны алмаштыру* смени́ть коко́нник

кузырлы: кузырлы чана *диал.* са́ни с козырько́м

куй *сущ.* **1.** курдю́чная овца́; овца́ ордынская || курдю́чный; ове́чий; *куй сарык* курдю́чная овца́; *куй мае* курдю́чный жир, курдю́чное са́ло; *куй тиресе* ове́чья шку́ра; *бер куй аркасында мең куй су эчкән* (*посл.*) благодаря́ одно́й овце́ ты́сячи ове́ц напили́сь (*о добром деянии одного человека*) **2.** *диал. см.* **сарык**; *куйлары чагалаган* их овца́ объягни́лась (окоти́лась) □ **куй койрыгы** курдю́к

куйгал|а́у *многокр. от* **кую**; класть, ста́вить, положи́ть (*изредка, иногда*); *спектакльләр ~ыйбыз* иногда́ (вре́мя от вре́мени) ста́вим спекта́кли; *язып ~ау* (иногда́); *абынып ~ау* спотыка́ться (иногда́)

куйдыр|у *понуд. от* **кую**; *тәрәзәгә пыяла ~асы* бар на́до застекли́ть окно́; на́до *кого-то* попроси́ть вста́вить стекло́ в окно́; *кул ~у* проси́ть расписа́ться (подписа́ться), дать на по́дпись

куйтыр *сущ.* овчи́на

куйчы *сущ.* чабан (*пастух стада курдючных овец*)

куйчылык *сущ.* овцево́дство (*разведение курдючных овец*) || овцево́дческий; *~ хуҗалыгы* овцево́дческое хозя́йство *см. тж.* **асрау (чылык), сарык үрчетү(челек)**

кук [куқ] *прил.* кичли́вый; напы́щенный, наду́тый; самодово́льный; *~ егет* самодово́льный па́рень, па́рень-ферт, щёголь, франт □ **~ итеп йөрү** ходи́ть го́голем, ходи́ть фе́ртом

кукамай *сущ. диал.* **1.** праба́бушка; же́нщина, кото́рая ста́рше праба́бушки **2.** *миф.* бессме́ртная стару́ха; ба́ба-яга́ **3.** *перен.* безобра́зная стару́ха; ста́рая карга́

ку́киш *сущ. прост.* ку́киш; *~ күрсәтү прям., перен.* пока́зывать ку́киш

кукра|ю *неперех.* ва́жничать, чва́ниться, спеси́виться; мнить, возомни́ть (*о себе*); задира́ть нос *прост.*; петуши́ться; *куркәдәй ~ю* ва́жничать, как индю́к; петуши́ться; *мин кем дигән сыман ~еп утыра* сиди́т ва́жно, мол, вот я кто ◊ **~еп йөрү** ходи́ть го́голем; ходи́ть фе́ртом; ходи́ть ко́зырем *прост.*; **~еп китү** загорди́ться, задра́ть нос *прост.*

кукуруз *сущ.* кукуру́за || кукуру́зный, кукуру́зовый; майсовый; *~ чәчелгән кыр* по́ле, засе́янное кукуру́зой, кукуру́зник; *~ кыры* кукуру́зовое по́ле, майсовое по́ле; *~ крахмалы* кукуру́зный крахма́л; *~ оны* майсовая мука́; *~ кабартмалары* кукуру́зные лепёшки; **~ боткасы** кукуру́зная ка́ша, мамали́га *обл.* □ **~ үстерү (челек), ~ игү(челек)** кукурузово́дство || кукурузово́дческий; **~ үстерүче (игечү)** кукурузово́д

кукурузчы *сущ.* кукурузово́д || кукурузово́дческий; *~лар звеносы* кукурузово́дческое звено́

кукурузчылык *сущ.* кукурузово́дство; *~ны үстерү* развива́ть кукурузово́дчество

кул I *сущ.* **1.** рука́ (*каждая из верхних конечностей человека*) || ручно́й; *кулларны артка кую* заложи́ть ру́ки за́ спину; *кулларны кысышу* пожа́ть друг дру́гу ру́ки; *көчле куллар белән элэктереп алу* схвати́ть (пойма́ть) си́льными рука́ми **2.** (*обычно за словами уң, сул*) рука́, бок, сторона́, направле́ние; *уң кулда* на пра́вой стороне́; *шушы кулдан барыгыз* иди́те в э́том направле́нии **3.** *перен.* рука́, по́черк; мане́ра; *бу аның кулы түгел* э́то не его́ рука́; *кулыннан тану* узна́ть его́ по по́черку **4.** по́дпись; *кул куйдыру* дава́ть на по́дпись; *кул кайда, баш анда* (*погов.*) где по́дпись, там и голова́ (*об ответственности за подпись*) **5.** *перен.* рука́, ве́дение, распоряже́ние; *җирне крестьяннар кулына бирү* дава́ть зе́млю крестья́нам; *бу эш аның кулында* э́то де́ло в его́ ве́дении **6.** *перен.* власть, госпо́дство; рука́; *берәүнең кулы астында булу* находи́ться во вла́сти *кого-л.*; *фашистлар кулыннан коткару* освободи́ть из рук фаши́стов **7.** *ист.* фланг, крыло́; *уң кул урар, сул кул турар, урта кул атар* (*фольк.*) пра́вый фланг окружа́ет, ле́вый фланг разруба́ет (расчленя́ет), а сре́дний — стреля́ет **8.** *разг.* овра́г, сухо́е ру́сло; ба́лка с водо́й; доли́на □ **кул арбасы** ручна́я теле́жка (*обычно двухколёсная*); **кул аркасы** ты́льная часть (ки́сти) руки́; **кул бавы** *см.* **кулбау**; **кул гранатасы** *воен.* ручна́я грана́та; **кул зинасы** рукоблу́дие, онани́зм; **кул йөге** ручно́й бага́ж, ручна́я кладь; **кул йөзе** *см.* **уч төбе**; **кул йөзе чаклы гына** с ладо́нь, о́чень ма́ленький (*о лице, физиономии и т. п.*); **кул карату, кулдан карау** рукогада́ние, хирома́нтия; **кул машинасы** ручна́я шве́йная маши́на (*не ножная и не электрическая*); **кул очы 1.** кисть руки́; *см. тж.* **кул чуты 2.** ко́нчики па́льцев; *кул очын тидереп алу* прикосну́ться ко́нчиками па́льцев **3.** *перен.* ме́лкие расхо́ды; **кул пычкысы** ножо́вка (*ручная пила*); **кул сәгате** нару́чные часы́; **кул сөлгесе (сөрткече, чүпрәге)** полоте́нце (ручно́е); рукотёрник *уст.*, ручни́к, рушни́к *обл.*; **кул станы** тка́цкий стано́к (рукоде́льный), стан (*для ручного тканья*); **кул сугышы 1.** рукопа́шный бой **2.** кула́чный бой; **кул тегермәне** ручна́я ме́льница, рукомо́лка; **кул теле** *уст. лингв., см.* **ишарә теле**; **кул тырмасы** гра́бли (ручны́е); **кул хезмәте** физи́ческий труд; **кул фонаре** фона́рь (ручно́й), фона́рик; **кул чуты** кисть руки́, рука́ (*от запястья до кончика пальцев*); **кул яссуы** ладо́нь (*обычно для измерения ширины или толщины*); ширина́ (толщина́) в четы́ре па́льца; **кул яссуы кадәр 1.** ширино́й в ладо́нь (в четы́ре па́льца) **2.** о́чень ма́ленький (*участок земли*) ◊ **кул алу (алышу)** пожа́ть ру́ку, здоро́ваться рукопожа́тием (*в знак дружбы*); **кул арасына керү 1.** помога́ть, станови́ться/стать помо́щником, подмо́гой взро́слым в хозя́йстве (*о подрастающих детях*) **2.** меша́ть в рабо́те (*о детях, которые вертятся под ногами работающих*); **кул аркасы (сырты) белән дога кылу** не дава́ть благослове́ния, не благославля́ть (*букв.* моли́ться ты́льной стороно́й ладо́ни); проклина́ть, жела́ть *кому-л.* зла, беды́; **кул арты авыр (җиңел)** рука́ тяжёлая (лёгкая); **кул арты китү** не везёт, переста́ло везти́; пошло́ по швам (*после какого-л. события, работы или продажи — о начавшемся вдруг невезении*); **кул астына алу 1.** брать в свои́ ру́ки, в своё подчине́ние, под свою́ власть **2.** брать под свою́ защи́ту; **кул арасына керү 1.** попада́ть по́д руку; (случа́йно) оказа́ться побли́зости **2.** *см.* **кул арасына керү**; **кул астында 1.** в *чьих-л.* рука́х (*быть, находиться, оставаться*); под вла́стью *кого-л.*, в зави́симости; в по́лном распоряже́нии, подчине́нии (*жить, работать, действовать и т. п.*) **2.** под руково́дством **3.** под руко́й, под рука́ми; бли́зко, побли́зости; вблизи́ *кого-л.* **кул баглап тору** стоя́ть наготове, быть свобо́дным и гото́вым к любо́му де́лу (*перед кем-л.*); **кул баглап утыру** сиде́ть сложа́ ру́ки; стоя́ть без де́ла; **кул бармый 1.** рука́ не поднима́ется; ру́ки опусти́лись (*нет желания что-л. делать*) **2.** всё ва́лится из рук, ничего́ не получа́ется (не удаётся, не выхо́дит) **3.** *см.* **кул күтәрелми**; **кул башлау 1.** пе́рвым нача́ть рабо́ту (*обычно коллективную*); *эни кул башласын, аның кулы җиңел* пусть ма́ма начнёт, у неё рука́ лёгкая (уда́чливая) **2.** *уст.* нача́ть сраже́ние, подня́ться в бой пе́рвым; подня́ть в ата́ку; **кул белән** руко́й, рука́ми; вручну́ю (*делать что-л.*); **кул белән алып ташлагандай** как руко́й сня́ло (*об избавлении от болезни, боли, утомления, сонливости и т. п.*); **кул белән (кулыннан) төймә генә төйми** на все ру́ки ма́стер, всё уме́ет; **кул белән эшләгенне иң белән күтәрәсең** (*погов.*) все посту́пки тре́буют отве́та (*букв.* что ру́ки сде́лают, то спина́ изно́сит); **кул бирмәү 1.** не пода́ть руки́, не поздоро́ваться рукопожа́тием, име́ть оби́ду *на кого-л.* **2.** не подчиня́ться, стоя́ть твёрдо; быть твёрдым оре́шком (*о чём-л. трудно выполнимом*); **кул бирү 1.** подава́ть ру́ку, здоро́ваться (рукопожа́тием) **2.** соглаша́ться; мири́ться **3.** дать ру́ку, сло́во; обеща́ть *что-л.* де́лать **4.** помога́ть/помо́чь; пода́ть (протяну́ть) ру́ку (по́мощи) **5.** *рел.* дать ру́ку (има́му, ше́йху) (*становиться мюридом — последователем имама, шейха*); **кул болгау 1.** маха́ть руко́й (при проща́нии) **2.** звать, позва́ть зна́ками, маха́я руко́й; **кул буш вакытта (чакта)** в свобо́дное вре́мя, на досу́ге; пока́ не рабо́таешь (пока́ ру́ки не за́няты); **кул буш тормау 1.** быть всегда́ за́нятым; ру́ки всегда́ при де́ле **2.** име́ть постоя́нную при́быль, всегда́ име́ть де́ньги; **кул бушамый** ру́ки не дохо́дят; нет вре́мени, недосу́г, не́когда; **кул буяу** мара́ть ру́ки; *см. тж.* **кул пычрату**; **кул җае 1.** *см.* **кул уңае 2.** уме́ние рук, возмо́жность спра́виться; *кул җаен сынап карау* испро́бовать уме́ние рук, испыта́ть свою́ си́лу (*в каком-л. деле*); **кул җитмәс 1.** руко́й не доста́ть (*о чём-л. далёком, недоступном*) **2.** *ирон.* ва́жный, высокопоста́вленный; **кул җитмәү** ру́ки не дохо́дят *до чего-л.*; **кул җиту 1.** успева́ть всё сде́лать; до всего́ ру́ки дохо́дят **2.** доходи́ть/дойти́ *до кого-л.*; **кул җылыту 1.** нака́пливать о́пыт, набива́ть ру́ку **2.** дать рука́м во́лю, набить **3.** греть, нагре́ть ру́ки, наживаться (*незаконными путями*); **кул калмау** (все) ру́ки отби́ть; **кул калмас** ру́ки отва́лятся; *кулалмашка кул талмас, эшләгәннән кул калмас* (*посл.*) в совме́стной рабо́те ру́ки не уста́нут, от рабо́ты ру́ки не отва́лятся; **кулы килә (килеп тора)** рука́ лежи́т; ру́ки приноро́влены (*имеют навыки что-л. делать*); *см. тж.* **кулы ята**; **кул көче 1.** си́ла рук; физи́ческая си́ла (*противоп. умственной*) **2.** рабо́чая си́ла; рабо́чие ру́ки; **кул куйдырып** под распи́ску; **кул кулга йокмау** о́чень бы́стро и прово́рно, ло́вко и легко́ (*выполнять какую-л. ручную работу*); бы́стрый на́ руку; **кул кулны юа** (*погов.*) рука́ ру́ку мо́ет (*о взаимопомощи, обычно в предосудительных поступках*); **кул кушырып тору (утыру) 1.** стоя́ть (сиде́ть) сложа́ ру́ки; безде́льничать **2.** быть наготове, льсти́во стоя́ть *перед кем-л.* (*ожидая приказа, наказа*); **кул кую 1.** подписа́ть, ста́вить по́дпись; расписа́ться **2.** одобря́ть, соглаша́ться; **кул күтәрелми** рука́ не поднима́ется *что-л.* де́лать **3.** рука́ не поднима́ется *на кого-л.* (*ударить, убить, обидеть и т. п.*); **кул күтәрү 1.** подня́ть ру́ку (*в голосовании поднятием руки*), голосова́ть за

и́ли про́тив 2. подня́ть ру́ку (*с просьбой слова или чтобы остановить попутную машину, голосовать*) 3. подня́ть ру́ку *на кого-л.* 4. подня́ть ру́ки, сдава́ться (*в споре*), быть побеждённым 5. подня́ть ру́ки, сдава́ться в плен (*во вражеские руки*); **кул кызу** 1. войти́ во вкус, войти́ в аза́рт (*в каком-л. деле*) 2. *см.* **кул кычыта**; **кул кыска** ру́ки ко́роткий, нет возмо́жности (*свободы или силы*); *кесәсе сайның ~ы кыска* (*посл.*) у кого́ карма́ны пусты́, у того́ и ру́ки коро́ткий; **кул кысу** пожа́ть *чью-л.* ру́ку (*здороваться, прощаться или поздравлять*); **кул кычыта** ру́ки че́шутся; **кул озайту** 1. дать во́лю рука́м, учини́ть дра́ку; подня́ть ру́ку *на кого-л.* 2. запусти́ть ру́ку *во что-л.*; за́риться *на что-л.* (*на чужой кусок*); быть нечи́стым на́ руку; **кул остару** наби́ть ру́ку, навы́кнуть, наторе́ть *прост.*; наловчи́ться; **кул остасы** 1. ма́стер на все ру́ки, уме́лец 2. *см.* **балта остасы**; **кул очыннан** с рук (*купить*); **кул пычрату** мара́ть (па́чкать) ру́ки *об кого-л., обо что-л.*; **кул салу** 1. *уст. см.* **кул кую** 2. за́риться на чужо́е, присва́ивать/присво́ить (чужо́е) 3. наложи́ть ру́ки на (себя́), покуша́ться на жизнь *кого-л.* 4. попыта́ться изнаси́ловать 5. наложи́ть ру́ку (ла́пу) *на что-л.* 6. приложи́ть ру́ки *к чему-л.*; взя́ться за *какое-л.* де́ло (*после болезни или после уговоров*); **кул селтәү** 1. *см.* **кул болгау** 2. махну́ть руко́й, отказа́ться *от чего-л.*; теря́ть наде́жду *на что-л.*; **кул сугу** бить (уда́рить) по рука́м, рукоби́тье (*бить по рукам в знак договорённости*), заключи́ть сде́лку; **кул сугыш килешү, кул сугышу** *см.* **кул сугу** обою́дное рукоби́тье (*в знак согласия, договорённости*); **кул сузу** 1. *см.* **кул бирү** 2. подава́ть ру́ку по́мощи *кому-л.*; ока́зывать соде́йствие, подде́ржку 3. протя́гивать ру́ку, ходи́ть с протя́нутой руко́й, проси́ть подая́ние 4. наложи́ть ру́ку (ла́пу) *на что-л.*; покуша́ться, посяга́ть на чужо́е добро́; запусти́ть ру́ку (ла́пу) *во что-л.*; стреми́ться завладе́ть *чем-л.*, тащи́ть себе́ 5. *см.* **кул озайту** 6. *см.* **кул салу** 4, 5; **кул сузымында** 1. руко́й пода́ть, о́чень бли́зко; совсе́м ря́дом, под бо́ком 2. (*о времени*) руко́й пода́ть, ско́ро, на днях; **кул сузып тору** проси́ть подая́ние, ми́лостыню; **кул сырты** противополо́жная (ты́льная) сторона́ руки́; *см. тж.* **кул аркасы**; **кул сырты белән дога кылу** *см.* **кул аркасы белән дога кылу**; **кул тамыры** *разг.* пульс; **кул тидерү** 1. тро́гать, бить, поби́ть || рукоприкла́дство 2. *см.* **кул сузу** 5 3. бра́ться, взя́ться *за что-л.*, приступи́ть *к чему-л.*; быть де́льным, де́ятельным, постоя́нно за́нятым де́лом; **кул тик тормау** быть нечи́стым на́ руку (занима́ться воровство́м); **кул тимәгән** 1. нетро́нутый, руко́й да́же не каса́лись (*еда, деньги, пищевые запасы и т. д.*) 2. необрабо́танный (*о земле, залежах*); неиспо́льзованный (*о природных запасах, богатствах*) 3. нетро́нутая, чи́стая, непоро́чная, де́вственная, целому́дренная (*о девушке*) 4. гря́зный, никем не у́бранный, не мы́тый, не очи́щенный (*о посуде, об одежде, комнате, постели и т. п.*) 5. неотремонти́рованный, непочи́ненный (*автомобиль, дом и т. п.*); **кул тимәү** ру́ки не дохо́дят; *см. тж.* **кул җитмәү**; **кул тыгу** приложи́ть ру́ки *к чему-л.*; приня́ть уча́стие *в чём-л.* (*обычно без чьего-л. разрешения*); **кул тыккысыз** 1. битко́м наби́т, о́чень те́сно 2. густо́й, ча́стый (да́же ру́ку не просу́нешь); **кул уңае** удо́бность для рук (*при какой-л. работе*); **кул хөкеме** 1. распра́ва (*без суда*), самосу́д 2. реша́ть вопро́с кулака́ми, бить; **кул һөнәре** ремесло́; **кул чабу** хло́пать, бить в ладо́ши; рукоплеска́ть, аплоди́ровать || аплодисме́нты, рукоплеска́ния, ова́ции; **кул шомару** наби́ть ру́ку, наловчи́ться, наторе́ть *в чём-л.*; **кул эше** 1. ручно́й труд, ручна́я рабо́та (*о вязанных, вышитых и т. п. вещах*) 2. рукоде́лие, самоде́льная вещь; поде́лка, самоде́лка *разг.*; *~ эшләре кургәзмәсе* вы́ставка рукоде́лий (поде́лок); **кул ягу** 1. *см.* **кул тидерү**; *балаларга кул ягасы булма!* не смей тро́гать дете́й! 2. мара́ть ру́ку *обо что-л.* 3. *см.* **кул сузу** 5; **кул ялы** пла́та за труды́ (ме́лкие); на чай; **кул (эшкә) яту** рука́ лежи́т, рука́ приноро́влена (быть спосо́бным); **кулга алу** 1. взять в ру́ки *что-л.* 2. прибра́ть к рука́м *кого-л.*, подчини́ть себе́ 3. прибра́ть к рука́м *что-л.*; заполучи́ть; захвати́ть, овладе́ть, присво́ить 4. *(узен) кулга алу* взять себя́ в ру́ки, овладе́ть собо́й, успоко́иться 5. арестова́ть, взять под аре́ст (стра́жу); схвати́ть, забра́ть; **кулга алыну** быть аресто́ванным; **кулга да алмау** не брать в ру́ки, не держа́ть в рука́х, не прикаса́ться; **кулга ирек бирү** 1. дать во́лю рука́м, дра́ться *с кем-л.* или бить *кого-л.*; уда́рить *кого-л.* 2. дать во́лю рука́м, тро́гать, хвата́ть рука́ми 3. *см.* **кул озайту**; **кулга ияләштерү** укроща́ть (*животных, ирон. людей*); **кулга керү** попада́ть (попада́ться) в ру́ки, попа́сть (попа́сться) в ру́ки; *кулга (үзе) керәм дип тора* сам в ру́ки про́сится (идёт, плывёт); **кулга өйрәтү** 1. приуча́ть к рука́м (*ребёнка*) 2. приуча́ть, де́лать ручны́м, приручённым (*о животных*); **кулга төшерү** 1. найти́, име́ть *что-л.*; раздобы́ть, приобрести́, получи́ть 2. захвати́ть *что-л.* (*как трофей*) 3. взять (захвати́ть) в плен; **кулга төшү** 1. попа́сть (попа́сться) *в чьи-л., кому-л., к кому-л.* в ру́ки; оказа́ться *у кого-л.* 2. попа́сть *в чьи-л.* ру́ки, оказа́ться *в чьей-л.* вла́сти, в по́лной зави́симости *от кого-л.*; *см. тж.* **кулына эләгү** 3. быть захва́ченным, добы́тым (*о трофеях*) 4. быть схва́ченным, по́йманным, попа́сться в ру́ки (*о пленном или арестованном*); **кулда тоту** 1. держа́ть в рука́х, взять в ру́ки *кого-л.*; держа́ть в стро́гом повинове́нии 2. име́ть (держа́ть) *что-л.* в рука́х, облада́ть *чем-л.*; **кулда эш уйнату** *см.* **кулында ут уйнату**; **кулдан җибәрү** *см.* **кулдан ычкындыру**; **кулдан килгән кадәр** поси́льно, по ме́ре (в ме́ру) сил, по ме́ре возмо́жности (*работать, помочь и т. п.*); **кулдан килү** быть спосо́бным, де́лать, сде́лать *что-л.*, суме́ть сде́лать *что-л.*, быть в состоя́нии сде́лать *что-л.*; быть под си́лу (по си́лам) *кому-л.*; **кулдан китү** 1. лиши́ться *кого, чего-л.*; утра́тить, потеря́ть, утеря́ть *что-л.* 2. начина́ть жить самостоя́тельно (*о детях*) 3. отби́ться от рук, вы́йти из повинове́ния (подчине́ния) 4. сбыть с рук; *кулдан киткәнче, иясенә җиткәнче* (*погов.*) нева́жно сде́лано, лишь бы скоре́е сбыть с рук; **кулдан төшми** 1. постоя́нно на рука́х (*о ребёнке*) 2. постоя́нно в рука́х, в употребле́нии, в рабо́те (*оружие, инструмент и т. п.*); **кулдан үтү (кичү)** 1. пройти́ че́рез *чьи-л.* ру́ки, быть сде́ланным (вы́полненным) *чьими-л.* рука́ми 2. быть уби́тым *кем-л.*, умере́ть, скончаться от *чьих-л.* рук; **кулдан ычкындыру** 1. упусти́ть *кого-что-л.* (*случайно не удержать*), вы́пустить из рук 2. *см.* **кулдан китү** 1, 3 3. упусти́ть, проглядеть, прозева́ть *что-л.* 4. упусти́ть вре́мя, удо́бный слу́чай; **кулдан ычкыну** 1. отби́ться от рук, вы́йти из повинове́ния; станови́ться непослу́шным 2. ускользну́ть (*о благоприятном моменте, драгоценном времени и т. п.*); **куллар тыңламау (күтәрелмәү)** ру́ки не слу́шаются (не поднима́ются), ру́ки опуска́ются; **кул җәеп** с распростёртыми объя́тиями (*встречать*); **кулларны җәю** простере́ть ру́ки; **кулларны чишү** развя́зывать ру́ки *кому-л.*, дать свобо́ду де́йствий; **кул(лар)ыңны күтәр!** сдава́йся!; **кулны күкрәккә куеп** положа́ ру́ку на́ сердце (*сказать, спросить и т. п.*), от чи́стого се́рдца;

кулны тик тотмау не сиде́ть сложа́ ру́ки, быть всегда́ при де́ле; **кулны тота** ру́ку де́ржит, меша́ет; препя́тствует, тормози́т *в каком-л.* де́ле; **кулы(ң) калмас** ру́ки не отва́лятся *у кого-л.*; **кулы кыска** ру́ки ко́роткй *у кого-л.*; **кулы озын** ру́ки дли́нны, нечи́ст на́ руку, ворова́т; **кулы тик тормас** 1. ру́ки поко́я не зна́ют 2. ру́ки че́шутся *у кого-л.*, берётся не за своё де́ло 3. *см.* **кулы озын**; **кулы уйнау** 1. о ло́вкости, быстроте́ движе́ния рук; вообще́ рабо́тать, создава́ть рука́ми; *кулың уйнамаса, күзең уйнар* (*посл.*) кто не рабо́тает, тот не ест (*букв.* е́сли ру́ки не игра́ют, глаза́ забе́гают) 2. быть де́лом *чьих-л.* рук; произойти́ по вине́ *кого-л.*; приложи́ть ру́ку *к чему-л.* (*обычно, к неблагоприятному делу*); **кулы эшкә ятмый** ру́ки не лежа́т к рабо́те, ничего́ не уме́ют де́лать, у него́ ничего́ не получа́ется; **кулы(н) юмаган** нечи́ст на́ руку (*букв.* ру́ки немы́тые); **кулы ята (ятышлы)** рука́ лежи́т к *чему-л.*; име́ть спосо́бность *к какой-л.* рабо́те; **кулымны кисәргә бирәм** даю́ ру́ку на отсече́ние; ей-бо́гу, клянусь; **кулын куймаган** по́дписи не оста́вил, неизве́стно кто (*о совершившем кражу или преступление*); **(үз) кулына алу** 1. взять в (свои́) ру́ки, приня́ть (на себя́) ответственность *за кого-л.* 2. забра́ть в ру́ки, подчини́ть себе́ *кого-л.*, **кулына бирү (тоттыру)** 1. отда́ть *кому-л.* в ру́ки, переда́ть в *чьи-л.* ру́ки; переда́ть ли́чно, непосре́дственно *кому-л.* 2. отда́ть *кому-л.* на попече́ние; отда́ть *в чьё-л.* ве́дение, под *чей-л.* надзо́р, в по́лное распоряже́ние (подчине́ние) *кого-л.*; **кулына карау** 1. смотре́ть на́ руки (*ожидая что-л.*); быть зави́симым; боя́ться 2. быть зави́симым материа́льно; жить за *чей-л.* счёт; быть на иждиве́нии *кого-л.*; **кулына сугу** бить по рука́м *кому-л.*, наказа́ть *кого-л.* за *что-л.*; **кулына шайтан төкергән** черто́вски ло́вкий, виртуо́зно выполня́ет *какую-л.* (ручну́ю) рабо́ту (*букв.* на́ руки плю́нул дья́вол); **кулына элэгү** попа́сть в *чьи-л.* ру́ки; угоди́ть (попа́сть) под *чьё-л.* влия́ние, попа́сться; **(үз) кулында тоту** 1. держа́ть *что-л.* в (свои́х) рука́х, в своей вла́сти; облада́ть *чем-л.* 2. держа́ть *кого-л.* в рука́х (*в строгости*); **кулында ут уйнату** рабо́та гори́т в его́ рука́х; ма́стер на все ру́ки; **кулыннан килмәгән эше юк** ма́стер на все ру́ки (*букв.* нет тако́й рабо́ты, кото́рую бы он не смог вы́полнить); **кулыннан эш килми торган (кеше)** безру́кий, неуме́лый в рабо́те; **кулыннан эш килү** быть свобо́дным выполня́ть любо́е де́ло, быть ма́стером на все ру́ки; **кулыңны ал!** ру́ки прочь *от кого-чего-л.*!, не вме́шивайся! **кулыңны бир!** дай ру́ку! я согла́сен! **кулыңны тый!** не дава́й во́лю рука́м!

кул II *прил.* 1. подходя́щий, соответствующий; ро́вня *см. тж.* **кулай** I; *бу эшкә кул кешене табу җиңел түгел* найти́ подходя́щего челове́ка на э́то де́ло не так легко́ 2. поло́женный *кому-л.*, назна́ченный (*судьбой*); принадлежа́щий; *сезгә кул мал түгелдер* не вам, наве́рное, сужде́но э́то добро́ 3. быть па́рой, па́ра; *сиңа кул яр түгел* он(а́) тебе́ не па́ра ◻ **кул килү** быть удо́бным, подходя́щим, быть с руки́; *см. тж.* **кулай булу** I

кулавыз *сущ. уст.* 1. провожа́тый, проводни́к (*обычно на трудных горных перевалах*); *~сыз юлга чыккан юлдан язар* (*погов.*) кто без провожа́того вы́йдет в путь, тот забло́дится (потеря́ет доро́гу) 2. посре́дник; *кыз, кымыз, кубыз — шайтанга өч ~* (*посл.*) де́вушка, кумы́з и кобы́з (*т. е. любовь, алкоголь и музыка*) — три посре́дника ме́жду челове́ком и дья́волом (*т. е. они сближают человека с дьяволом*) 3. послáнник бо́га, проро́к; посре́дник ме́жду бо́гом и челове́ком

кулагай *сущ. диал.* взя́точник

кулагайлан|у *диал. неперех.* быть взя́точником, принима́ть/приня́ть взя́тки ◻ **~ып китү** станови́ться/стать взя́точником

кулазак: кулазак арба бревново́зка (*двухколёсная телега для трелёвки бревен*)

кулай *прил.* 1. подходя́щий, соответствующий, го́дный, приго́дный *на что-л.*, отвеча́ющий определённым тре́бованиям (*на должность председателя, для совместной жизни и т. п.*) 2. удо́бный, подходя́щий, благоприя́тный (*о времени, моменте и т. п.*) 3. хоро́ший, сто́ящий, неплохо́й; *~ һөнәр сайлау* вы́брать хоро́шую специа́льность 4. сподру́чный, удо́бный, по руке́ (*об инструменте*); *менә болай ~рак* вот так удо́бнее ◻ **~ булу (килү)** 1. подходи́ть, быть подходя́щим, го́дным, удо́бным; отвеча́ть тре́бованиям; быть впо́ру, быть в са́мый раз 2. быть (игра́ть) на́ руку *кому-л.*; **~ түгел** не с руки́ *кому-л. что-л.*; не подхо́дит

кулайлану *неперех.* станови́ться/стать удо́бным, сподру́чным; нала́диться (*об инструментах*)

кулайлы *прил. см.* **кулай**

кулак *сущ. ист.* 1. кула́к ‖ кула́цкий; *~ элементлар* кула́цкие элеме́нты 2. *мн.* **кулаклар** *собир.* кула́чество; кулаки́, кулачье́ *прост.* ‖ кула́ческий; *~ларга каршы көрәш* борьба́ про́тив кула́чества (с кулака́ми); *~лар күтәрелеше* кула́ческий бунт ◻ **~ны сөрү** раскула́чивать ‖ раскула́чивание; кула́цкий; ◻ **~ иярчене** подкула́чник

кулакчылык *сущ. ист.* кула́чество; *~ны бетерү* ликвида́ция кула́чества

ку́лалмаш I *сущ.* 1. взаи́мная по́мощь; совме́стное выполне́ние *какой-л.* рабо́ты; рабо́та в па́ре (вдвоём) *с кем-л.*; *~ка кул талмас* (*посл.*) в совме́стной рабо́те не уста́нешь (рука́ не уста́нет) 2. напа́рник (*который помогает с условием выполнять такую же работу и ему*); помо́щник, сподру́чник *прост.*; *см. тж.* **кулдаш**; *~ым авырып китте* мой сподру́чник заболе́л ‖ *нареч. см.* **кулалмашка**; *~ уру* жать (*серпом*) в па́ре (*поочерёдно; сначала — одному, потом — другому*)

ку́лалмашка *нареч.* 1. вме́сте, в па́ре, напа́ру *прост.*; помо́щником (*с условием выполнять такую же работу своему напарнику*); *~ эшләү* рабо́тать в па́ре, поочерёдно помога́ть друг дру́гу 2. сме́на на сме́ну, пла́та рабо́чего дня рабо́чим днём (*работаю столько дней за тебя, потом ты столько же за меня*)

ку́лалмашлау *неперех. разг.* меня́ться, чередова́ться; поочерёдно выполня́ть *какую-л.* рабо́ту; поочерёдно помога́ть друг другу в рабо́те; рабо́тать по о́череди (посме́нно, сменя́я друг дру́га)

ку́лалмашлы *прил.* посме́нный; выполня́емый посме́нно, поочерёдно

куласа *сущ.* ме́льничное колесо́, колесо́ с ло́пастями; *см. тж.* **чарык**; *дөнья ~, әйләнә дә бер баса* (*посл.*) жизнь, как колесо́, всё кру́тится, меня́ется (*т. е. в жизни всё может быть*)

ку́лаяк *сущ. зоол.* руконо́жка

кул-ая|к *собир. сущ.* ру́ки и но́ги, коне́чности; *см. тж.* **аяк-кул** ◊ **кул-аягы белән каршы тору** отбива́ться рука́ми и нога́ми; реши́тельно проти́виться *чему-л.*; реши́тельно (рука́ми и нога́ми) отка́зываться *от чего-л.*; **кул-аягын бәйләү** связа́ть ру́ки и но́ги *кому-л.*, связа́ть *кого-л.* по рука́м и нога́м; парализова́ть *чью-л.* де́ятельность; **кул-аягың сызлаусыз булсын!** будь здоро́в! чтоб твои́ ру́ки и но́ги не боле́ли! (*ответ на благодарность, доброту или помощь*)

ку́лба|у *сущ. этногр.* браслéт (*обычно украшенный драгоценными камнями*); *энҗе-мәрҗән кызларның ~вы* (*песня*) у дéвушек браслéт из жéмчуга и корáлла

ку́лбаш *сущ.* плечó; плéчи || плечевóй; *~ сөяге* плечевáя кость

кулга-кул: кулга-кул тотыныш (тотынышып) 1. рукá óб руку, рукá в рýку, взя́вшись зá руки 2. *перен.* рукá óб руку *с кем-л.*, вмéсте, сообщá (*делать что-л.*); дрýжно (*жить, работать*)

кулда *нареч.* 1. на рукáх (*документы*), в рукáх (*факты*); обладáя *чем-л.* 2. на рукáх, в налúчии (*столько-то*) дéнег 3. *обычно* **кулында** *в чьих-л., у кого-л.* в (на) рукáх, на попечéнии *у кого-л.* (*столько детей*), на чьём-л. содержáнии (*быть, жить, оставаться и т. п.*) 4. *перен.* в рукáх, в заключéнии, под стрáжей; *ул бит әле ~* он ведь ещё под стрáжей ◊ **~ гына йөртү** носúть на рукáх, берéчь, хóлить, лелéять; баловáть

кулдагы *прил.* 1. грудно́й (*ребёнок*), (*ребёнок*) на рукáх 2. налúчный (*капитал*); *~ акчасына* за налúчные дéньги, за налúчный расчёт 3. заключённый; тот, кто нахóдится в заключéнии, под арéстом

кулдан *нареч.* 1. вручнýю, от рукú; рукóй, ручны́м спóсобом (*делать, писать, рисовать и т. п.*) 2. с рук (*продавать, купить что-л., торговать чем-л. и т. п.*) || *прил.* ручнóй; *~ бәйләү* ручнáя вя́зка; *~ җыю* (*типогр.*) ручнóй набóр □ **~ сату** разнóсная продáжа; продáжа с рук; (*в аптеке*) продáжа без рецéптов; **~ эшләнгән** самодéльный, сдéланный вручнýю; **~ язылган** рукопúсный;

кулдан-кулга *нареч.* 1. из рук в рýки, от одногó человéка к другóму (*ходить, переходить и т. п.*) 2. с рук нá руки, непосрéдственно, прямо, лúчно, собственнорýчно (*дать, передать, вручить и т. п.*)

кулдаш *сущ.* 1. напáрник, помóщник (*в какой-л. работе*); сподрýчный, сподрýчник *прост.*; сотовáрищ, коллéга 2. подрýчный, подсóбник, подсóбный рабóчий

кулдашлык *сущ.* 1. положéние помóщника, быть помóщником, сподрýчным; *~ка кемне аласың?* когó возьмёшь в помóщники? 2. дóлжность подрýчного, подсóбника (подсóбного рабóчего); *~ка яллану (керү, алыну)* нанимáться подсóбным рабóчим, идтú подсóбником

ку́ли *сущ. разг.* кýли (*носильщик, грузчик; возчик — в некоторых странах Азии*)

кулинар *сущ.* кулинáр, кулинáрка; *~лар семинары* семинáр кулинáров

кулинари́я *сущ.* кулинáрúя (*искусство приготовления пищи*) || кулинáрный; *~ курсын үтү* пройтú кýрсы кулинáрúи (кулинáрные кýрсы); *~ рецептлары* кулинáрные рецéпты

кулинарлык *сущ.* рабóта, специáльность кулинáра; *~ка укы* учúться на кулинáра

кули́са *сущ. театр.* кулúса || кулúсный; *ян ~лар* боковы́е кулúсы; *~ ишеге* кулúсная дверь ◊ **~ арты тормышы** жизнь за кулúсами, закулúсная жизнь

кулич *сущ.* кулúч; *см. тж.* **пэска күмәче**; *~ пешерү* печь куличú ◊ **~ камыры кебек күпергән** поднялóсь, как тéсто для куличéй (*о мягкой, рыхлой почве; о пышном, полном, пухлом человеке*)

кул-канат *сущ. собир.* рýки (*букв.* рýки и кры́лья) ◊ **кул-канатларны җәеп йөрү** ходúть валья́жно, вы́цятив грудь; завáжничать, ходúть гóголем; **кул-канатларны җәеп каршылау** встречáть с распростёртыми объя́тиями; **кул-канатларны җәеп утыру** рассéсться

ку́лканатлылар *сущ. зоол.* рукокры́лые

кулкубыз *сущ. этногр.* кулкýбус (*один из видов скрипки*); *~ тартсаң — көй чыга, бүрәнә тартсаң — өй чыга* (*посл.*) затя́нешь на кулкýбусе — польётся мелóдия (мýзыка), подтя́нешь (подвезёшь) брёвна — дом полу́чится

куллагач *сущ. диал.* намогúльный крест; *~ төбендә* у намогúльного крестá

кулланма I *сущ.* 1. руковóдство, инструкция, наставлéние 2. посóбие; *дәреслек-кулланма* учéбное посóбие

кулланма II *прил. см.* **кулланмалы**

кулланмалы *прил.* 1. прикладнóй; *~ математика* прикладна́я математúка 2. *разг.* употребúтельный; *~ товарлар* (наибóлее) употребúтельные товáры; *~ тугел* нельзя́ употребля́ть (*в пищу*)

кулланмалык *сущ.* посóбие (*учебное*); *~ бастырып чыгару* издавáть посóбие

куллану *перех.* 1. применя́ть/применúть || применéние *чего;* прибегáть к *чему; көч ~* применя́ть сúлу, прибегáть к сúле; *яңа метод ~* применúть нóвый мéтод 2. пóльзоваться *чем*, практиковáть, испóльзовать *что* || испóльзование *чего; хәйлә ~* пóльзоваться хúтростью, практиковáть хúтрость 3. употребля́ть/употребúть || употреблéние; *майлы буяу ~* употребля́ть мáсляные крáски || потреблéние || потребúтельский; *киң ~ товарлары* товáры широ́кого потреблéния; *~ ихтыяҗлары* потребúтельские запрóсы

кулланудагы *прил. см.* **кулланыштагы**

кулланулы *прил. см.* **кулланышлы**

кулланучы *сущ.* потребúтель || потребúтельский (*в знач. относящийся к потребителям*); *~лар ихтыяҗы* потребúтельский спрос; *~лар җәмгыяте* потребúтельское óбщество

кулланыл|у *страд. от* **куллану**; применя́ться, употребля́ться; *бу эштә төрле ысуллар ~а* в э́том дéле применя́ются рáзные приёмы

кулланылудагы *прил. см.* **кулланыштагы**

кулланылыш *сущ.* употребúтельность, применя́емость; *сүзнең ~ы* употребúтельность слóва

кулланылышлы *прил.* 1. *см.* **кулланышлы** 2. широкоупотребúтельный, ходовóй (*метод, приём*); *бу батарея бик ~* э́та батарéя óчень употребúтельна (широкó употребля́ется)

кулланылыштагы *прил.* употребúтельный, употребля́ющийся; находя́щийся в употреблéнии, применéнии; ходовóй; *~ тәгъбирләр* ходовы́е выражéния

кулланыш *сущ.* 1. употреблéние, применéние; приложéние; *~ы булган* имéющий применéние 2. потреблéние; *~ даирәсе* круг потреблéния; *~ка керү* входúть в употреблéние; *~та булу* быть в употреблéнии, употребля́ться; *~та булган см.* **кулланыштагы**; *~тан чыгу* выходúть/вы́йти из употреблéния; *~тан чыга башлады* (*постепенно*) стал выходúть из употреблéния

кулланышлы *прил.* 1. испóльзуемый, находя́щийся в обращéнии, применéнии, употреблéнии 2. потребúтельный, находя́щий потреблéние; *~ товар* находя́щий потреблéние товáр

кулланышсыз *прил.* 1. неупотребúтельный, малоупотребúтельный 2. неудóбный в применéнии

кулланыштагы *прил.* (*обычно*) испóльзуемый, находя́щийся в испóльзовании (применéнии, потреблéнии); *хәзерге ~* испóльзуемый ны́не

кулланышчы *сущ.* потребúтель; *~лар җәмгыяте* óбщество потребúтелей

куллап *нареч.* рукóй; *ике ~* обéими рукáми; *сыңар ~* однóй (*только*) рукóй; *уң ~* прáвой рукóй

куллы *прил.* **1.** с руко́й, с ру́чкой (*о сосуде*) **2.** -ру́кий; *бер ~* однору́кий; *ике ~* двуру́кий **3.** *озын ~* длиннору́кий (т. е. вор)

кулса *сущ.* рукоя́тка, ру́чка (*машин и механизмов*); *кутәрткеч ~* подъёмная рукоя́тка

кулсыз *нареч.* без руки́ || *прил.* безру́кий; *~ калу* оста́ться без руки́; *~ кеше* безру́кий челове́к □ **~ ясалган** нерукотво́рный

кулсыз-аяксыз *нареч.* **1.** без рук и без ног || *прил.* безру́кий-безно́гий; *кулсыз-аяксыз күпер сала* без рук и без ног мост мости́т (*загадка о морозе*) **2.** *перен.* соверше́нно беспо́мощный; *кулсыз-аяксыз калдылар* оста́лись соверше́нно беспо́мощными

култамга *сущ.* **1.** *ист.* по́дпись (*букв.* тамга́, знак, зна́мя *ист.*); *см. тж.* **кул**; *~ җыю* собира́ть по́дписи **2.** *разг.* распи́ска; *~ кую см.* **кул кую** 1

култаяк *сущ.* трость, стек; па́лка, клюка́; *~ка таяныл* опёршись на клюку́ (*о палку*)

култык I *сущ.* **1.** *в разн. знач.* подмы́шки; *~ка тыгу* засу́нуть под мы́шку; *~ка кыстыру* зажа́ть под мы́шкой; *бер култыкка ике карбыз сыймый* (*посл.*) в одно́й руке́ два арбу́за не поме́стятся **2.** подмы́шка (*как часть одежды*) **3.** *разг.* пол-оха́пки (*сена*) **4.** *редко см.* **култыкса** □ **~ асты** *см.* **култык** 1; **~ бересе** *бот.* па́зушная по́чка; **~ таягы** костыль; **~тан алу** взять по́д руку, под ру́чки; взять под ло́коть ◊ **~ астына алу** брать, взять под кры́лышко (*т. е. под защиту*)

култы|к II *сущ.* **1.** зали́в; за́водь; *диңгез ~гы* морско́й зали́в **2.** *перен.* па́зуха, клин; *мич ~гы* загне́тка: *шәһәр ~гы* слобода́ (*соединённая с городом*)

култыклан|у *неперех.* **1.** *страд. от* **култыклау**; быть взя́тым по́д руку **2.** вдава́ться/вда́ться, укли́ниться *во что-л.; урманга ~ып керган басу* по́ле, вкли́нившееся в лес

култыклату *понуд. от* **култыклау** **1.** сова́ть/су́нуть *кому что* под мы́шки (*чтобы нести*); *бер кочак китап ~* су́нуть *кому-то* под мы́шку оха́пку (ку́чу) книг **2.** заставля́ть/заста́вить *или* повелева́ть/повели́ть брать, взять себя́ по́д руку

култыкла|у *перех.* **1.** брать, взять под мы́шки || взя́тие под мы́шки; *портфель ~ган кеше* челове́к с портфе́лем под мы́шкой **2.** брать, взять по́д руки || взя́тие по́д руки (по́д руки) *кого;* подде́рживать/поддержа́ть || подде́ржание *кого* по́д руку □ **~п алу** бы́стро, энерги́чно брать, взять по́д руку

култыклаш|у *взаимно-совм. от* **култыклау** брать, взять друг дру́га по́д руки (ру́чки); *~ып бару* идти́ по́д руку

култыкса *сущ.* **1.** 1) пери́ла *ед. нет,* по́ручень, по́ручни (*лестницы, трапа, крыльца и т. п.*) 2) доска́, по́лка, прикреплённая к пери́лам крыльца́, помо́ста, вера́нды **2.** подлоко́тник (*кресла*) **3.** *диал. см.* **култык таягы**

култыксалы *прил.* с пери́лами, обору́дованный пери́лами; снабжённый по́ручнем (по́ручнями); *~ баскыч* ле́стница с пери́лами

култысча *сущ. бот.* па́зуха, па́зушка (*у ответвления*)

култырак *сущ.* **1.** *этногр. ист.* глухи́е рукава́ (*у женской верхней одежды*) **2.** культя́, культя́пка (*рука без пальцев или без кистей*)

култырмач *сущ. этногр. ист.* **1.** 1) сверхдли́нные рукава́ (*женской одежды*) 2) ло́жные рукава́ (*бурки*) **2.** вы́шивка на оде́жде в ви́де погло́нов; погло́н, погло́ны (*как украшение*)

култырмачлы *прил. ист.* **1.** с ло́жными и́ли сверхдли́нными рукава́ми **2.** с погло́нами

кулуар *сущ.* кулуа́ры || кулуа́рный; *~ сөйләшүләре* кулуа́рные перегово́ры

кулугур *сущ. ист.* **1.** мона́х-отше́льник (*не мусульманин*) **2.** *диал.* нелюди́мый, неразгово́рчивый челове́к, бирю́к

кулчабыш *сущ.* ла́душки (*игра в хлопанье руками*)

кулъюгыч *сущ.* умыва́льник; *~ка су салу* нали́ть воды́ в умыва́льник

кулъязма *сущ.* ру́копись; *кыйммәтле ~* драгоце́нная ру́копись; *~лар бүлеге* отде́л ру́кописей || *прил.* руко́пи́сный; *~лар фонды* фонд ру́кописей

кулъязу *сущ.* по́черк *кого; ~ын тану* узна́ть по́черк *кого*

кулъяулык *сущ.* носово́й плато́к, плато́чек; *~ чигү* вышива́ть/вы́шить плато́чек

кульминацион *прил.* кульминацио́нный; *~ торыш* кульминацио́нное положе́ние; *~ нокта* кульминацио́нная то́чка

кульмина́ция *сущ.* кульмина́ция; *~ ноктасын (сызыгын) үтү* пройти́ то́чку (ли́нию) кульмина́ции

культ I *сущ.* культ; *дини ~лар* религио́зные ку́льты; *шәхес ~ы* культ ли́чности

культ- II *компонент сложносокращённых слов в знач. «относящийся к культуре, культурным мероприятиям»* культ-; **культбулек, культорг, культпоход, культработник**

культив *прил.* ку́льтовый; *~ музыка* ку́льтовая му́зыка

культива́тор *сущ. с.-х.* культива́тор

культива́ция *сущ. с.-х.* культива́ция; *~ ясау* культиви́ровать, прокультиви́ровать (*поле*)

культива́циялә̆у *перех.* культиви́ровать || культива́ция

культивлаштыру *перех.* культиви́ровать || культиви́рование (*идей, обычаев*); *гаделлек идеяләрен ~* культиви́рование иде́й справедли́вости

культивлаштырылу *страд. от* **культивлаштыру**

культу́ра *сущ. в разн. знач.* культу́ра || культу́рный; *см. тж.* **мәдәният**; *милли ~* национа́льная культу́ра; *хезмәт ~сы* культу́ра труда́; *~га керту* вводи́ть в культу́ру (*растение, животное*); *авыл хуҗалыгы ~лары* сельскохозя́йственные культу́ры; *~ төзелеше* культу́рное строи́тельство; *~ үсемлеге* культу́рное (*с.-х.*) расте́ние; *~ паркы* парк культу́ры; *~ сарае* Дворе́ц культу́ры

культу́радагы *прил.* культу́рный, окультуре́нный (*о животных и растениях, а также о некоторых объектах хозяйства*); *~ болыннар* культу́рные (окультуре́нные) луга́

культу́ралаштыр|у *перех.* **1.** сде́лать бо́лее культу́рным, цивилизо́ванным; внедря́ть/внедри́ть культу́ру **2.** окультуривать/окультурить || окульту́ривание (*растения*)

культу́ралаштырыл|у *страд. от* **культуралаштыру** окульту́риваться, быть окультуре́нным, культу́рным; *~ган үсемлек* окультуре́нное расте́ние

культу́ралаш|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать культу́рным; *~кан кеше* челове́к, ста́вший культу́рным **2.** окультуриваться/окультуриться

культу́ралы *прил.* **1.** культу́рный, поря́дочный, прили́чный (*о человеке, его поведении в обществе*); *~ кеше* культу́рный челове́к **2.** *см.* **культурадагы** **3.** *в знач. нареч. редко* культу́рно; *үз-үзеңне ~ тоту* вести́ себя́ культу́рно

культу́ралылы|к *сущ.* культу́рность, культу́ра (*человека, народа*); *~гы белән аерылып тора* выделя́ется свое́й культу́рностью (культу́рой); *~к өчен* за культу́ру (*быта*)

культу́расыз *прил.* бескультурный; малокультурный; некультурный; *~ кыланыш* некультурное поведе́ние

культу́расызлык *сущ.* бескультурье, некультурность

культу́рачы *сущ. ист.* сторо́нник культу́ры, просвеще́ния

культу́рачылык *сущ. ист.* де́ло, де́ятельность по распростране́нию культу́ры, просвеще́ния; культу́рничество, просвети́тельство

культу́рник *сущ. ист., в разн. знач.* культу́рник; *~ булып эшли* рабо́тает культу́рником

кумалак *сущ. см.* **тугыз кумалак**

кумир *сущ.* куми́р; *см. тж.* **санәм**

кумышка *сущ. прост. см.* **көмешкә**; *~ куу* гнать самого́н

куна *сущ.* **1.** ку́хонная доска́ (*для раскатывания теста*) **2.** деревя́нная кры́шка котла́ □ **~ такта (тактасы)** *см.* **куна** 1

кунак *сущ.* **1.** гость, го́сти; *~ җыю* приглаша́ть госте́й; *~ларны каршы алу* встре́тить госте́й; *туй күрке ~ белән* (*погов.*) сва́дьба красна́ гостя́ми **2.** *в косв. п. о приезде или поездке в гости, пребывании в гостях; ~тан кайту* возвраща́ться из госте́й; *~ка китте* уе́хал в го́сти; *~ка чакырулы* приглашён в го́сти; *~та булдым* был в гостя́х; погости́л □ **~ ашы** угоще́ние; **~ булу** гостева́ть, гости́ть, погости́ть, быть го́стем, побыва́ть в гостя́х; **~ итү (кылу)** угоща́ть/угости́ть (го́стя); ока́зывать/оказа́ть досто́йные по́чести гостя́м; счита́ть/счесть го́стем; хлебосо́льничать; **~ йорты** *см.* **кунакханә**; **~ йөрү** ходи́ть, е́здить в го́сти (*в разные места*); **~ өе (бүлмәсе)** *этногр.* ко́мната (*букв.* дом), предназна́ченная для госте́й, гостева́я ко́мната, го́рница; **~ төшерү** принима́ть/приня́ть (*множество*) госте́й; **~ төшү** прие́зд госте́й (го́стя); **~ уздыру (чакыру)** созыва́ть госте́й; **~тан ~ка** из до́ма в дом (при пребыва́нии в гостя́х) ◊ **~ кызы** не́женка; **~ кына** ненадо́лго, то́лько как гость (го́стем); **~ка килдең мәллә?** в го́сти, что ли, прие́хал? (*о необходимости начать работу*)

кунак-кунак *нареч. разг.* в го́сти; *кунак-кунак йөрү* ходи́ть по гостя́м, в го́сти друг к дру́гу □ **кунак-кунак уены** игра́ в го́сти

кунаклату *понуд. от* **кунаклау**; пуска́ть/пусти́ть, посади́ть на насе́ст (*кур и т. п.*)

кунакла́|у I *неперех.* **1.** взбира́ться/взобра́ться, сади́ться/сесть на насе́ст (*о курах и т. п.*) **2.** *перен. ирон.* взбира́ться/взобра́ться на (своё) ме́сто, усе́сться, восcéсть, примости́ться, взгромозди́ться; *күптән килеп ~ган инде* он давно́ уже́ примости́лся (*на обычном месте*)

кунакла́у II *неперех.* гостева́ть; быть, побыва́ть в гостя́х; проводи́ть/провести́ вре́мя в гостя́х; *озак ~* заси́деться (задержа́ться) в гостя́х

кунаклашу I *совм. от* **кунаклау** I; усе́сться на насе́ст (насе́сты), примости́ться (*о многих*)

кунаклаш|у II *неперех. разг.* ходи́ть, е́здить в го́сти друг к дру́гу; *алар ~ып йөриләр* они́ (постоя́нно) хо́дят (е́здят) в го́сти друг к дру́гу

кунаклы *прил.* с го́стем (гостя́ми), име́ющий го́стя (-ью, -ей); *~ өйгә кот куна* (*посл.*) на дом с гостя́ми сади́тся пти́ца сча́стья (фе́никс)

кунаклый *нареч.* го́стем, в ка́честве го́стя, что́бы погости́ть; *~ килгән* прие́хал (пришёл) погости́ть

кунаклык *сущ.* по́чести и обя́занности го́стя, положе́ние го́стя; *~ димәк тыйнаклык* (*посл.*) положе́ние го́стя — э́то скро́мность (непритяза́тельность) || *прил.* **1.** предназна́ченный и́ли доста́точныи для госте́й; *~ аш* еда́ (доста́точная) для госте́й **2.** гостево́й; *~ урын* гостево́е ме́сто (*в театре*)

кунак-төнәк *сущ. собир. пренебр.* вся́кие зае́зжие (*гости и чужие*); *кунак-төнәк күп бездә* у нас вся́ких зае́зжих мно́го

кунак-төшем *сущ. собир.* **1.** вся́кие го́сти **2.** вся́кие мероприя́тия, свя́занные с приёмом госте́й; *кунак-төшем мәшәкате* хло́поты, свя́занные с приёмом и про́водами госте́й

кунакханә *сущ.* **1.** *этногр. ист.* куна́цкая; *см. тж.* **кунак өе (бүлмәсе) 2.** гости́ница; *~ хадиме* слу́жащий гости́ницы, портье́

кунакча *сущ. разг. см.* **кунача**

кунакчыл *прил.* гостеприи́мный, хлебосо́льный; *~ кешеләр* гостеприи́мные лю́ди

кунакчыллык *сущ.* гостеприи́мство, хлебосо́льство; *~ күрсәту* прояви́ть хлебосо́льство

куна-төнә *нареч.* (*постоянно*) ночу́я, с ночёвками, остава́ясь на́ ночь; *җәйләүдә куна-төнә йөрү* постоя́нно (то и де́ло, нере́дко) ночу́я на лето́вке

кунача I *сущ.* насе́ст; *~га куну* сесть на насе́ст

кунача II *сущ. диал.* го́рница; де́вичья ко́мната

куначалы *прил.* с насе́стами, обору́дованный насе́стом

кунга|к *сущ. пчел.* лето́к; *умарта ~гы* лето́к у́лья

кундак *сущ.* **1.** *диал.* одноме́стная крова́ть, ло́же (одино́чки) **2.** ло́же ружья́ **3.** *ист. диал.* вид колыбе́ли, сде́ланной из коло́ды **4.** *ист.* вид щипко́вого музыка́льного инструме́нта **5.** *ист.* лафе́т

кундыру **1.** *понуд. от* **куну**; заставля́ть/заста́вить сесть (*на насест, дерево и пр.*) **2.** *перен. прост.* влепи́ть, зае́хать; *яңакка ~* влепи́ть в щёку

кунмалы *нареч.* **1.** на́ ночь, (что́бы) переночева́ть; *~ кердем* зае́хал (зашёл), что́бы переночева́ть **2.** *см.* **кунатөнә**

кун|у I *неперех.* **1.** опуска́ться/опусти́ться; сади́ться/сесть на что (*о летающих существах*); *кыяга ~у* опусти́ться на скалу́; *сандугачлар таңнарда килеп ~а талларга* (*песня*) соловьи́ на заре́ сада́тся на ве́рбы (ло́зы) **2.** застрева́ть/застря́ть на лету́ (*о брошенном предмете*); *ыргытkан таягым ботакларга ~ды* па́лка, кото́рую я бро́сил, застря́ла в ве́тках **3.** сади́ться/сесть, оседа́ть/осе́сть, облепля́ть/облепи́ть (*о пыли и т. п.*); *бүрегеңә кар ~ган* ша́пку твою́ облепи́л снег

кун|у II *неперех.* **1.** ночева́ть, переночева́ть || ночёвка; *кич (төн) ~у* проводи́ть ночь; *~ып китү* (раз) переночева́ть и уе́хать (уйти́) **2.** *см.* **кунаклау** I. **3.** *перен.* переспа́ть, проводи́ть, провести́ ночь вме́сте (*о мужчине и женщине*) **4.** *в знач. нареч. в ф.* **куна** на́ ночь, на ночле́г, с ночёвкой; *мин сезгә ~а киләм* я приду́ к вам на́ ночь (что́бы переночева́ть) □ **~а йөрү** постоя́нно ходи́ть на́ ночь, (постоя́нно) ходи́ть (е́здить) ночева́ть; **~а яту** (постоя́нно) пребыва́ть с ночёвкой; дневать и ночева́ть; *мәдрәсәдә ~а ятып укый идек* мы в медресе́ учи́лись и там же дневали и ночевали

куну-төнү *неперех. собир.* проводи́ть/провести́ ряд ночей (*вне дома*); *юлда куну-төнү* проводи́ть но́чи на доро́ге; быть в отъе́зде мно́го су́ток

куншы *сущ. диал.* **1.** челове́к, с кото́рым прихо́дится вме́сте держа́ться (*в пути, среди чужих и т. п.*) **2.** случа́йный сосе́д (*в купе*)

куны|к *сущ.* налёт; ока́лина; *тузан ~гы* налёт (оса́док) пы́ли; *тимер зәңгәрсу ~к белән капланган* желе́зо покры́то синева́той ока́линой

кунылгы *сущ. диал.* ме́сто ночёвки (*в открытой местности*); прива́л (на́ ночь), бива́к

куныл|у *безл. от* **куну** приходи́ться/прийти́сь ночева́ть; *юлда өч тапкыр ~ды* в доро́ге три́жды пришло́сь ночева́ть

куныч *сущ.* **1.** голени́ще, па́голенок; *итек ~ы* голени́ще сапога́ **2.** рука́в, рукави́цы, ва́режки, перча́тки **3.** *спец.* нога́вка (*надевается на ноги скакуна*) □ **~ бавы** завя́зка голени́ща (*чулок, унтов*), рукава́ (*варежки*)

кунычлы *прил.* с голени́щем, па́голенком (*об обуви*), с рукава́м (с растру́бом) (*о варежках, перчатках и т. п.*); *~ ботинка* боти́нок с голени́щем; *озын ~ итек* сапоги́ с дли́нным голени́щем; высо́кие сапоги́

куныш *сущ.* **1.** *разг.* ночёвка; ночле́г, ме́сто ночле́га; *безнең ~ монда булыр* мы бу́дем ночева́ть здесь **2.** *диал.* таёжный, лесно́й до́мик (*построенный для охотников на промысле*), охо́тничий дом **3.** *ист.* перехо́д, дневно́й путь; *ике ~ юл* путь в два перехо́да **4.** *диал. см.* **күч** I 2

кунышлык *сущ. см.* **куныш** 1

куныш|у **1.** *взаимно-совм. от* **куну** слете́ться и сесть побли́зости (*о птицах*) **2.** *неперех. перен.* держа́ться *с кем-л.* вме́сте, зна́ться, води́ться; *карга белән ~саң, борының тизәктә булыр* (*посл.*) бу́дешь води́ться с ворно́й — нос бу́дет в навозе

куңгыра *сущ. диал.* **1.** *этногр.* 1) (долблёное) коры́то (*в виде полуцилиндра с заделанными концами*), колода́ 2) ночёвка; *см. тж.* **җилпуч 2.** кры́шка у́лья

купа *диал. сущ.* **1.** *см.* **купкы 2.** ку́па, купина́ (*заросший деревьями или высокой травой островок на озере, реке*) || *прил.* расту́щий посреди́ и́ли у воды́ (*озера, реки, болота*); боло́тный; *~ камыш* рого́з боло́тный; *~ тал* боло́тная и́ва

купай *прил.* прева́жный, прего́рдый, гордели́вый, хвастли́вый, купа́вый *обл.; үз урманында чупай да ~* (*посл.*) ка́ждый кули́к в своём боло́те вели́к (*букв.* в своём лесу́ и фи́лин горд без ме́ры

купайлану *неперех. разг.* возгорди́ться, возноси́ться/вознести́сь (*без оснований*); становиться/стать горделивым || горделивость

купайлы|к *сущ.* хвастли́вость, горделивость; *~гы бар* насчёт хвастли́вости — э́то у него́ есть

купайт|у **1.** *понуд. от* **купаю**; де́лать, сде́лать горделивым; *бу мактау аны ~ып җибәрде* э́та похвала́ сде́лала его́ горделивым **2.** *перех. перен.* выпя́чивать/вы́пятить (*заслуги кого*); *берәүнең ролен ~у* выпя́чивать роль *кого-л.* □ **~ып сөйләү (күрсәтү)** преувели́чивать/преувели́чить (*в разговоре*)

купа|ю *неперех.* пы́житься, ва́жничать; *см. тж.* **кукыраю**

купе *нескл. сущ. ж.-д.* купе́; *бер ~дә* в одно́м купе́

купедәш *прил. и сущ.* е́дущий (*с кем-л.*) в одно́м купе́

купеле *прил.* купе́йный, купи́рованный; *~ вагон* купе́йный ваго́н

купецларча *нареч.* по-купе́чески, как купе́ц; *~ киенгән* оде́тый как купе́ц

купецлы|к *сущ.* **1.** положе́ние (де́ло, де́ятельность) купца́ || купе́ческий; *~к кәсебе* купе́ческий про́мысел **2.** ка́чество, сво́йственное купца́м (*прижимистость, расчётливость, торгашество*); *~гына бару (бирелү)* проявля́ть свой купе́ческий дух; *~к күрсәтү* проявля́ть/прояви́ть купе́ческий нрав, купе́ческий хара́ктер; *~кка чыгу* стать купцо́м, выходи́ть/вы́йти в купцы́

купкы *сущ. диал.* о́зеро посреди́ боло́т, боло́тное о́зеро; о́зеро с заболо́ченными края́ми

куплет *сущ. в разн. знач.* куплет; *см. тж.* **кушык**; *җыр ~ы* куплет пе́сни

куплетчы *сущ. редко* куплети́ст

ку́пол *сущ. в разн. знач.* ку́пол; *см. тж.* **гөмбәз**

ку́полла|у *перех.* снабди́ть, украша́ть ку́полом (*здание*); *~п эшләнгән* постро́енный с ку́полом

ку́поллы *прил.* с ку́полом, укра́шенный ку́полом (*о здании*)

купон *сущ. в разн. знач.* купо́н; *~нар кисү (кырку)* стричь купо́ны; *~га сатып алу* купи́ть за купо́ны

купонлы *прил.* кото́рый продаётся за купо́ны; *~ товар* това́р, продава́емый за купо́ны

купорос *сущ. хим.* купоро́с; *бакыр ~ы* ме́дный купоро́с

купоросланган *прил.* купоро́сный, содержа́щий купоро́с; *~ руда* купоро́сная руда́

куптарай *сущ. разг.* **1.** хвастуни́шка, хвасту́н-бездельник; горлапа́н, пустозво́н **2.** простова́тый, челове́к с порывистым хара́ктером

куптар|у *перех.* **1.** отколупля́ть/отколупи́ть; отдира́ть/отодра́ть (*обои со стены*); сдира́ть/содра́ть (*оболочку, переплёт*); отковыривать/отковыря́ть (*облицовочные плитки*); отлупля́ть/отлупи́ть (*кору дерева, штукатурку*); отклёивать/отклеить (*марки*) || сдира́ние; отклёивание; *см. тж.* **кубару 2.** *прям. и перен.* поднима́ть/подня́ть, вызыва́ть/вы́звать (*бурю, шум и т. п.*); *тузан ~у* подня́ть пыль (*пыль столбом*) **3.** *перен.* наде́лать дел; *см. тж.* **майтару, кыру** II 3 □ **~ып алу** отдира́ть/отодра́ть (*совсем*)

куптарыл|у *страд. от* **куптару**; отдира́ться/отодра́ться, сдира́ться, отковыря́ться, отколу́пываться, быть ото́дранным; *җирдән ~ган таш* отковы́рянный из земли́ ка́мень; *см. тж.* **кубарылу**

кушшак *прил.* **1.** ноздрева́тый, ры́хлый, рассы́пчатый; *см. тж.* **көпшәк**; *~ кар* ноздрева́тый снег; *~ тирес* ры́хлый навоз **2.** облу́пленный (*нос*), жу́хлый; *~ тире* облу́пленная (жу́хлая) ко́жа (*человека*); *см. тж.* **кубалак** II 3. вспу́ченный, име́ющий вздутия; *~ ком* вспу́ченный песо́к

кушшаклан|у *неперех.* рыхле́ть; становиться/стать ры́хлым, ноздрева́тым; *см. тж.* **көпшәкләну, кубаклану**; *~ган җир* ста́вшая ры́хлой, взрыхлённая земля́

кушшаклау *перех.* взрыхля́ть (*почву*); *см. тж.* **көпшәкләү, йомшарту**

кушшангы *сущ. зоол.* **1.** 1) мокри́ца; *см. тж.* **меңаяк** 2) кився́к, бука́шка (*нелетающие насекомые*) **2.** жук (*с блестящими крыльями*); *см. тж.* **тирес коңгызы**; *~ оясы* гнездо́ жука́ **3.** *перен. ирон. см.* **кушшы**

кушш|у *неперех.* (*слегка*) вспу́чиваться/вспу́читься, вздува́ться/вздуться, отставать/отста́ть || вспу́чивание, вздутие, отставание (*штукатурки, обоев и т. п.*); *~ыган инде* гото́в (уже́) отвали́ться

кушшы *прил.* **1.** щеголева́тый, щегольско́й, франтова́тый, уме́ющий и́ли лю́бящий краси́во одева́ться, элега́нтный (*о человеке*); *~ егет* щеголева́тый па́рень **2.** щегольско́й, наря́дный, пы́шный, элега́нтный (*об одежде*); *~ эшләпә* щегольска́я шля́па || *нареч.* щегольски́, щеголева́то, франтова́то, наря́дно, пы́шно, элега́нтно; *~ киенгән* щегольски́ оде́тый || *сущ.* щёголь, франт; *~ туңмый, калтырый* (*посл.*) щёголь не мёрзнет, а дрожи́т

купшыл *сущ. зоол.* щегóл (*птица*)

купшыландыр|у *перех.* дéлать, сдéлать щегольскúм, нарядным; приукрáшивать/приукрáсить; *~ып теккэн* сшúтый нарядно, приукрáшенный

купшылан|у *неперех.* 1. проявля́ть/проявúть щегольствó, дéлаться, сдéлаться щёголем; *бик ~ган* совсéм стал щёголем 2. принаряди́ться, приукрáшиваться/приукрáситься 3. становúться/стать нарядным, мóдным, красúвым (*об одежде*)

купшыла́|у *перех.* 1. дéлать, сдéлать щегольскúм, нарядным, пы́шным 2. принаряжáть/принарядúть, украшáть/укрáсить || украшéние; *~п тегелгэн* сшúтый с украшéниями (*особого покроя, с завитушками и т. п.*)

купшылы|к *сущ.* 1. щеголевáтость, франтовáтость (*человека*) 2. нарядность, пы́шность (*одежды*); *киеменең ~гы белэн аерылып тора* отличáется нарядностью одéжды

купшыр|у *неперех.* рассыхáться, расшатáться; *~ган ишек* рассóхшаяся дверь

купшыту 1. *понуд. от* **купшу** 2. *безличн. диал.* потеплéть (*о сильной оттепели*)

купы *сущ.* (*неглубокая*) деревя́нная чáша; ковш, кóвшик (*без ручки*); *бер ~ катык* чáша простоквáши (катыкá)

купю́ра I *сущ. фин.* купю́ра

купю́ра II *сущ.* купю́ра (*сокращение, пропуск в тексте*)

кур *сущ.* 1. *ист.* у́голь для сохранéния огня́; *см. тж.* **куз, күмер** 2. *диал.* заквáска; *см. тж.* **ачыткы**; *курына күрэ камыры* (*посл.*) по заквáске и тéсто □ **курга калдыру** оставля́ть на развóд (*скот, деньги*)

кура I *сущ.* 1. мéлкий кустáрник; высóкая травá (*с твёрдым стеблем*); высóкий камы́ш; *~ каплаган алан* поля́на, покры́тая высóкой травóй и мéлким кустáрником; *урманда адашмаган ~да адашыр* (*посл.*) кто в лесу́ не заблуди́лся, заблу́дится в высóкой травé 2. *см.* **курай, каудар** I; *~ җыю* собирáть сухýю (*высокую*) траву́ (*в качестве топлива*) 3. *бот.* мали́новый куст, мали́на (*растение*) || мали́новый; *~ яфрагы* мали́новый лист 4. *диал.* жердь, жёрдочка □ *~* **җиләге** мали́на (*плоды*); *~* **җиләклек** мали́нник ◊ *~* **җиләге кебек** слóвно я́блоко наливнóе (*о красивой и здоровой девушке, женщине*)

кура II *сущ.* 1. *ист.* огрáда из камышá 2. 1) загорóдка для скотá (*во дворе*); загóн (*во дворе*); *кырдагы малны санама, ~дагы малны сана* (*посл.*) не считáй скотá, что в пóле, а считáй тот, что во дворé 2) *диал.* скóтный двор; конюшня 3. *диал. этногр.* хлев-мáзанка

куравыч *сущ. ист.* служáнка жéнщины высóкого положéния; *ишәккә йөгән орып, качыр булмас, ~ка тун кидереп, хатын булмас* (*посл.*) осёл не стáнет мýлом оттогó, что на нём (наря́дная) уздá, служáнка не стáнет дáмой (госпожóй) оттогó, что онá разодéта

кураз *сущ.* 1. бойцóвый (боевóй) петýх; задóрный, драчли́вый петýх; *курыкканга ~ куренә, барып карасаң — чеби дә юк* (*посл.*) ≈ у стрáха глазá велики́ (*букв.* трусли́вый ви́дит драчли́вого петухá, а подойдёшь — и цыплёнка нет) 2. *диал.* самéц птиц отря́да кури́ных; косáч □ *~* **сугышы** 1. петуши́ный бой 2. ток (*у глухарей, тетеревов и т. п.*) ◊ *~***га** *~* остриём на острие́; *~***ы кычкыра** егó донимáет блажь (*охота, вожделение*)

кура|й *сущ.* 1. засóхшая, сухáя дýдка растéний; сухóй камы́ш; *көпшә ~йлары* засóхшие стéбли дýдника 2. *бот.* дýдник (*растение с полым стеблем*) 3. *этногр., муз.* курáй, дýдка (*бывает и металлической и деревянной*); *~йда башкару* исполня́ть на курáе; *~й уйнау* игрáть на курáе; дудéть □ *~***йга басу** плясáть под курáй; **(кемнең) ~ена бию** плясáть под *чью* дýдку

курайлы *прил.* 1. порóсший дýдником; *~ елга* рекá, берегá котóрой поросли́ дýдником 2. с курáем; имéющий курáй 3. *диал. см.* **куралы**

курайча *прил. бот.* 1. дербéнниковый 2. *в знач. сущ.* **курайчалар** дербéнниковые (*семейство растений*)

курайчы *сущ. этногр., муз.* курáист, курáйчи; музыкáнт, игрáющий на курáе; *~лар ансамбле* ансáмбль курáистов

кураланы *перех. редко* огородúть, загородúть, дéлать, сдéлать загорóдку, загóн *перед чем, вокруг чего*; *абзарны ~* сдéлать загорóдку (загóн) пéред хлéвом (у хлéва)

куралы I *прил.* 1. с твёрдыми стéблями; впереме́жку с твёрдыми стéблями; *~ печән* сéно впереме́жку со стéблями (*несъедобными для скота*); *~ улән* травá, травостóй с твёрдыми стéблями кустáрника, высóких трав 2. порóсший мéлким кустáрником и́ли высóкой травóй (*луг*)

куралы II *прил.* с загорóдкой, загóном; *~ абзар* хлев с загорóдкой (*перед дверьми, входом*)

куралык *сущ.* 1. мéлкий кустáрник; высóкий травостóй (*с твёрдым стеблем*); *~ка кереп качу* убегáть в мéлкий кустáрник 2. мали́нник, зáросли мали́новых кустóв

курант *сущ. тех.* куранты; *Кремль ~лары* Кремлёвские куранты

куратал *сущ. бот.* дербéнник

курáтор *сущ.* 1. *мед.* курáтор (*практикующий студент-медик*) 2. *ист.* курáтор; *см. тж.* **багавыл**

курá|у *неперех. диал.* 1. си́льно вы́сохнуть (*о сене*); пересóхнуть 2. зачерствéть (*о стеблях трав*) 3. засыхáть/засóхнуть на корню́

курач *прил.* 1. кургу́зый, ку́цый, тесновáтый, коротенький (*об одежде*) 2. низкорóслый, малорóслый (*о человеке*); *~ солдат* малорóслый солдáт, солдáт-сморчóк

курачлану *неперех.* 1. становúться/стать корóтким, тéсным (*об одежде*) 2. (*как бы*) уменьшáться в размéрах; съёживаться/съёжиться; становúться/стать ни́зеньким (*о человеке*); *картаеп ~у* съёжиться от стáрости

кургавыл *сущ. ист.* 1. 1) комáнда охрáнников, ли́чная охрáна (*монарха*) 2) свúта 2. человéк из охрáны *кого-л.*

кургавыллау *перех. см.* **кургау** I

курган *сущ.* 1. стенá укрепле́ния, кре́пости; вал; *ялгыз агач урман булмас, ялгыз кирпеч ~ булмас* (*посл.*) одúн в пóле не вóин (*букв.* одинóкое дéрево — не лес, одúн кирпúч — не стена́) 2. *этногр.* непокры́тый загóн (*в степи*); загóн, окружённый вáлом и́ли глухóй (*глинобитной*) стенóй 3. *в разн. знач.* курган

кургáу I *перех. ист.* 1. (*бдительно*) охраня́ть, защищáть (*окружая со всех сторон*) || (*бдительная*) охрáна, защúта *кого-л.* 2. окружáть внимáнием

кургáу II *перех. см.* **кургу**

кургаш *сущ.* 1. *ист.* пая́льный материáл, припóй 2. óлово, свинéц (*с определительными словами*); *ак ~* óлово; *кара ~* свинéц 3. *перен.* пу́ля, «свинéц»; *~ яудыру* поливáть свинцóм || *прил.* оловя́нный и́ли свинцóвый; *ак ~ савыт* оловя́нный сосýд

кургашлан|у *страд. от* **кургашлау** 1. *страд.* наливáться, заливáться, быть нали́тым (зали́тым) свинцóм;

~ган аткы на́ли́тый свинцо́м бито́к (*при игре в альчики*) **2.** *возвр.* принима́ть/приня́ть свинцо́вый цвет (блеск); *болытлар ~а башлады* облака́ ста́ли принима́ть свинцо́вый блеск

кургашла́у *перех.* залива́ть/зали́ть, налива́ть/нали́ть свинцо́м; *герне ~* налива́ть свинцо́м ги́рю

кургашлы *прил.* **1.** свинцо́вый; *~ цинк* свинцо́вый цинк **2.** утяжелённый свинцо́м (*о битке*); *~ аткы* утяжелённый свинцо́м бито́к, бито́к-свинча́тка

кургашын *сущ.* **1.** *см.* **кургаш 2.** *разг.* свине́ц (*в отличие от* **аккургаш** о́лово)

кургашынла́у *перех. см.* **кургашлау**

кургашынлы *прил. см.* **кургашлы**

кургу *перех. диал.* **1.** пая́ть, запая́ть || пая́ние, запа́ивание; *казан ~* запая́ть котёл **2.** сва́ривать/свари́ть || сва́рка (*металла*)

кургы *сущ.* **1.** горн (*в кузнице*) **2.** паяльник; *~ны китер* принеси́ паяльник

кургылд|а́у *неперех.* издава́ть/изда́ть негро́мкий до́лгий звук (*о птицах отряда куриных*)

курдюк *сущ.* курдю́к

курдюклы: курдюклы сарык курдю́чная овца́; *см. тж.* **куй**

курҗу *неперех. диал.* ква́ситься, заква́шиваться

курҗым *сущ. диал.* заква́ска; *см. тж.* **кур 2**

курҗын *сущ.* хурджи́н (*перемётный мешок*); *~ белән ташу* перевози́ть хурджи́нами (в хурджи́нах)

курҗынлы *прил.* с хурджи́ном, име́ющий хурджи́н (*о лошади, осле*)

курҗыту *перех.* **1.** заква́шивать/заква́сить те́сто **2.** *перех.* мути́ть, замути́ть ду́шу *каким-л.* сло́вом

курия *сущ. ист.* ку́рия; *дворяннар ~се* дворя́нская ку́рия (*в царской России*); *папа ~се* па́пская ку́рия; *феодаль ~* феода́льная ку́рия

куркак *прил.* **1.** трусли́вый || трус; *~ куян* трусли́вый за́яц; *батыр бер улэ, ~ көн дэ улэ* (*посл.*) геро́й умира́ет оди́н раз, а трусли́вый — ка́ждый день **2.** пугли́вый, боязли́вый; *~ колын* пугли́вый жеребёнок

куркакла|н|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать трусли́вым (пугли́вым, боязли́вым) **2.** перетру́сить, перепуга́ться; *~ган карга күләгәгә кунмас* (*посл.*) пу́ганая воро́на куста́ бои́тся (*букв.* перепу́ганный грач да́же на тень не са́дет)

куркакла́рча *нареч.* трусли́во; *~ качу* трусли́во удра́ть

куркаклы|к *сущ.* **1.** тру́сость; *~гы аркасында* из-за тру́сости **2.** пугли́вость, боя́знь

курка-курка *нареч.* опа́сливо, с опа́ской; дрожа́ от стра́ха; *ул безгә курка-курка гына якынлашты* он прибли́зился к нам с опа́ской

куркач *прил.* **1.** боязли́вый; *~ бәти* боязли́вый ягнёнок **2.** опа́сливый

кур|ку I *неперех.* **1.** 1) страши́ться, боя́ться, опаса́ться, тру́сить, пуга́ться *кого-чего; бүредән ~ыккан урманга йөрмәс* волко́в боя́ться — в лес не ходи́ть (*букв.* кто бои́тся волко́в, тот в лес не хо́дит); *су керергә ~ку* боя́ться войти́ в во́ду (*чтобы купаться*); поба́иваться, побоя́ться; *кире кайтырга туры килмәгәе дип ~кам* опаса́юсь, как бы не пришло́сь верну́ться наза́д (обра́тно) **2.** *перен.* боя́ться *в знач.* не переноси́ть *чего;* по́ртиться *от чего; чәчәк кыраудан ~ка* цвето́к бои́тся моро́зов **3.** *в знач. модальн. сл.* **курыкма** небо́сь; *~ыкма, ул синнән башка да белә* небо́сь, он и без тебя́ зна́ет **4.** *в ф.* **куркып** *в знач. нареч.* со стра́хом, в стра́хе □ **~кып качу** трусли́во убега́ть/убежа́ть, удра́ть (*в страхе, страшась*); **~кып китү** вздро́гнуть от испу́га, стра́ха; испуга́ться; *күргәч, куркып киттем* уви́дев, я вздро́гнул от испу́га ◊ **~кудан (куркыр) күлмәк тузган** ≈ был страх (*перед кем-л.*), да сплыл (*букв.* руба́шка стра́ха износи́лась)

курку II *сущ.* **1.** страх, боя́знь; у́жас; *~ белмәс батыр ирләр* не зна́ющие стра́ха хра́брые мужи́; *– хисе* чу́вство стра́ха; *~га калу (төшү)* быть объя́тым (обуя́нным, охва́ченным) стра́хом; *~га салу* внуша́ть/внуши́ть страх **2.** *в знач. нареч.* **куркудан (куркуымнан, куркуыңнан, куркуыннан** и т. п.) в стра́хе, от стра́ха; *~ыннан аягы йөрмәс булды* от стра́ха у него́ но́ги подогну́лись (отняли́сь)

куркулы *прил.* **1.** испу́ганный, напу́ганный; *~ йөз* испу́ганное лицо́ **2.** сме́шанный со стра́хом; *~ кызык-сыну* любопы́тство, сме́шанное со стра́хом

куркулык *сущ. этногр.* куркулы́к (*фигура, которая отливается из расплавленного свинца или олова: она считается изображением того, кто или что послужило причиной болезни от страха, т. е. напугало больного*)

куркусыз *прил.* бесстра́шный; *~ егетләр* бесстра́шные джигиты

куркучан *прил.* боязли́вый, пугли́вый, опа́сливый

куркылык *сущ.* пу́гало (*огородное*), чу́чело; *~ кую* ста́вить чу́чело

куркын *сущ. диал. см.* **курку 1**

куркындыр|у 1. *понуд. от* **куркыну**: заставля́ть/заста́вить испуга́ться, перепуга́ться **2.** *безл.* быть страшнова́тым, стра́шным, пуга́ющим; *~а башлады* ста́ло стра́шно; *урманда берүзеңә ~а* одному́ в лесу́ страшнова́то

куркынкыр|а́у *недост. гл.* не́сколько (чу́точку, чуть-чуть *разг.*) боя́ться, поба́иваться; *сорарга ~ыйлар* (немно́го) поба́иваются спроси́ть

куркын|у *неперех.* **1.** испуга́ться; пуга́ться; *юкка ~у* пуга́ться зря **2.** перепуга́ться; *~ган кош кебек* как перепу́ганная пти́ца

куркыныч *прил.* **1.** стра́шный, ужа́сный, жу́ткий, трево́жный; *~ буран* ужа́сный бура́н; *~ шау-шу* трево́жный шум **2.** опа́сный; *~ хәллэр* опа́сные собы́тия || *нареч.* **1.** стра́шно, жу́тко; *кararga (да) ~* посмотре́ть (и то) стра́шно; *уйлавы ~* поду́мать стра́шно **2.** опа́сно; *яр кырыенда хәзер ~* сейча́с на краю́ обры́ва опа́сно || *сущ.* **1.** опа́сность; *ачлык ~ы* опа́сность го́лода; *сугыш ~ы* опа́сность войны́; *улем ~ы* смерте́льная опа́сность; *зур ~та тора* нахо́дится в большо́й опа́сности; *см. тж.* **хәвеф-хәтәр 2.** *см.* **курку 1**

куркыныч|ландыр|у *понуд. от* **куркынычлану** де́лать, сде́лать стра́шным, жу́тким; *тавышын юри ~ып сөйләшә* нарочи́то жу́тким го́лосом разгова́ривает

куркыныч|лан|у *неперех.* станови́ться/стать жу́тким, стра́шным, опа́сным; *хәбәрләр ~ды* ве́сти ста́ли жу́ткими

куркынычлы *прил.* **1.** стра́шный, жу́ткий; *~ сүзләр* стра́шные слова́; *~ хәбәрләр* жу́ткие ве́сти **2.** опа́сный; *см. тж.* **хәвефле, хәтәр**; *~ яра* опа́сная ра́на

куркыныч|лы|к *сущ.* **1.** стра́хи, трево́га; жу́ткость **2.** опа́сность; *юлның ~гы* опа́сность доро́ги **3.** *см.* **куркынычлылык**; *болытларның ~гы* жу́ткость облако́в □ **~к ясау** нагоня́ть страх (стра́хи)

куркыныч|лылы|к *сущ.* **1.** жу́ткость, жуть; *урманның ~гы* жу́ткость ле́са **2.** опа́сность; *см. тж.* **куркыныч|лык**

куркынычсыз *прил.* нестра́шный, безопа́сный, неопа́сный; *~ урын* безопа́сное ме́сто

куркынычсызлык *сущ.* безопа́сность; *см. тж.* **имин-лек**; ~ *советы* Сове́т Безопа́сности

куркыныш|у *совм. от* **куркыну** испуга́ться; *бар да ~тылар* все испуга́лись

куркыткыч *сущ. см.* **куркылык**

куркыт|у *перех.* **1.** пуга́ть; запу́гивать/запуга́ть; испуга́ть || запу́гивание **2.** гоня́ть, гнать || гоньба́ (*дичи во время коллективной охоты*) **3.** припу́гивать/припуга́ть, припугну́ть || припу́гивание *чем; ~ып алу* вымога́ть || вымога́тельство

куркыш *сущ.* страх, испу́г, состоя́ние стра́ха; *~тан* со стра́ху, с испу́гу; *~ымнан егылып китә яздым* я чуть не упа́л со стра́ху

куркыш|у *совм. от* **курку** перепуга́ться, напуга́ться, испуга́ться (*о многих*); *~ып беткәннәр* совсе́м перепуга́лись; все напу́ганы

курлыйк *подр.* курлы́канью журавле́й; *см. тж.* **торлыйк**

курлык *прил.* **1.** оста́вленный на заква́ску (*о тесте*); на заква́ску **2.** оста́вленный на развод; ~ *мал* скоти́на на развод || *сущ. см.* **кур**

курмы *сущ. разг.* корм, корма́ *обл.; см. тж.* **азык-төлек, җим**; ~ *әзерләү* заготовить корм; заготовка кормов

курмылык *прил. разг.* кормово́й, на корм; ~ *печән* се́но на корм

курнос *прил. разг.* курно́сый; *см. тж.* **почык**

курок *сущ. разг.* куро́к; *см. тж.* **тәте, чакма**; ~ *тарту* нажа́ть на куро́к

курорт *сущ.* куро́рт; *~та дәвалану* лечи́ться на куро́рте

курортлы *прил.* с куро́ртом (куро́ртами), куро́ртный (*о местности*); ~ *яклар* куро́ртные края́

курортлык *прил.* куро́ртный, приго́дный для разме-ще́ния куро́рта (куро́ртов); ~ *урын* куро́ртное ме́сто

курортчы *сущ.* куро́ртник

курпы *сущ.* **1.** ота́ва || ота́вный; *ат җибәрдем ~га — үлән башын кыркырга* (*песня*) пусти́л я коня́ на ота́ву — пощипа́ть голо́вки трав; ~ *печәне* ота́вное се́но **2.** по́росль; *яшь ~* молода́я по́росль || *прил.* по́рослевый; ~ *куак* по́рослевый куста́рник

курпыла́|у *неперех.* обраста́ть/обрасти́ ота́вой || обраста́ние по́рослью (*о дереве, вырубке*); *~ган төп* обро́сший по́рослью пень

курпылы *прил.* с ота́вой; с по́рослью; ~ *басу* по́ле с ота́вой; ~ *алан* поля́на с по́рослью

курс I *сущ. в разн. знач.* курс; *яңа ~ белән бару* идти́ (е́хать) но́вым ку́рсом; *акча ~ы* курс де́нег □ ~ **тоту** держа́ть курс (*о самолёте, корабле*); **~ы күтәрелү** повыше́ние ку́рса; **~ы төшү** паде́ние ку́рса (*акций*)

курс II *сущ. в разн. знач.* курс (*в системах здравоохранения, образования, обучения и просвещения*) || курсово́й; *дәвалану ~ы* курс лече́ния; ~ *тәмамлау* око́нчить курс (*обучения*); *кичке ~лар* вече́рние ку́рсы; *кыскача* ~ кра́ткий курс (*лекций*); *өченче* ~ тре́тий курс; ~ *эше* курсова́я рабо́та

курсант *сущ.* курса́нт; *хәрби училище ~ы* курса́нт вое́нного учи́лища

курсив *сущ. полигр.* курси́в || *нареч. полигр.* курси́вный; ~ *хәрефләр* курси́вные бу́квы

курсовка *сущ. мед.* курсо́вка

ку́рсташ *сущ.* однокурсник, однокурсница; сокурсник, сокурсница; *минем* ~ мой однокурсник; ~ *кызлар* де́вушки-однокурсницы

куртаж *сущ. уст.* курта́ж; *см. тж.* **әҗер**; ~ *алу* получа́ть курта́ж, мзду, вознагражде́ние (*за сделку*)

ку́ртка *сущ.* ку́ртка, ку́рточка; *мех* ~ мехова́я ку́ртка; ~ *кигән* в ку́ртке; ~ *тектерү* заказа́ть (себе́) ку́ртку

ку́рткалы *прил.* с ку́рткой; в ку́ртке; ~ *кеше* челове́к с ку́рткой; челове́к в ку́ртке

курчак *сущ.* **1.** *ист., этногр.* дома́шний и́дол, божо́к; *~ка табыну* поклоня́ться дома́шнему и́долу **2.** ку́кла, ку́колка (*детская игрушка*); ~ *уйнау* игра́ть в ку́клы **3.** *перен.* марионе́тка **4.** *зоол.* ку́колка; *~ка әверелү* преврати́ться в ку́колку || *прил.* **1.** ку́кольный, миниатю́рный; ~ *өй* ку́кольный до́мик; миниатю́рный до́мик **2.** *перен.* марионе́точный; ~ *режим* марионе́точный режи́м □ ~ **кебек** как ку́колка, ку́колкой вы́глядит; ку́кла ку́клой (*о красиво одетой девушке, женщине*); ~ **өе кебек** аккура́тненький (*о домике, кабинете, комнате*); ~ **театры** ку́кольный теа́тр; ~ **уены 1.** игра́ в ку́клы **2.** *перен.* игра́; лёгкое, несерьёзное де́ло; заба́ва

курчак-курчак: курчак-курчак уйна́у 1. игра́ть в ку́клы **2.** *перен.* занима́ться несерьёзными дела́ми; ~ *уйнамыйбыз бит* не в ку́клы же игра́ем

курчаклан|у *неперех.* **1.** *перен.* превраща́ться/превра-ти́ться в ку́клу (ку́колку), в марионе́тку (*о людях*); *~ып беткәнсең* ты совсе́м преврати́лся в ку́клу **2.** *зоол.* оку́кливаться/оку́клиться || оку́кливание/окукле́ние; *~у стадиясе* ста́дия окукле́ния (*шелковичного червя*)

курчаклы *прил.* с ку́клой, име́ющий ку́клу (ку́колку); ~ *уенчык* игру́шка с ку́клой, с ку́клами (ку́колками)

курчаклык *сущ.* **1.** положе́ние ку́клы, марионе́тки; ~ *хәлендә* в положе́нии марионе́тки **2.** *перен. разг.* бутафо́рность, несерьёзность **3.** *театр.* усло́вная игра́, □ ~ **итү (кылу)** игра́ть (*на сцене*) о́чень усло́вно

курчала́у *перех. диал.* вся́чески оберега́ть, защища́ть *кого*

курыкмаучан *прил.* бесстра́шный, небоязли́вый (*о человеке*)

курын *сущ.* рыболо́вный сачо́к, намётка; ~ *белән балык тоту* лови́ть ры́бу намёткой

курынчы *сущ.* рыболо́в, ору́дующий намёткой

курыпса *сущ. разг.* лы́ко, кора́, корьё, сня́тое с молодо́й ли́пы про запа́с (*для плетения лаптей и прочих изделий*); ~ *сую* сдира́ть кору́, лы́ко (*с молодой липы*)

курыс *сущ.* **1.** луб, корьё (*используемое для получения деловой коры*); кора́ де́рева, сня́тая целико́м **2.** кора́ молодо́й ли́пы; моча́ло □ ~ **төшерү** сня́тие коры́ (*липы*) целико́м || *прил.* из коры́ молодо́й ли́пы; моча́льный; ~ *бау* моча́льная верёвка

курьер *сущ. в разн. знач.* курье́р; *контора ~ы* конто́рский курье́р; *дипломатик ~* дипломати́ческий курье́р

кус *сущ. бот.* щаве́ль ко́нский (*один из его видов*)

куст *сущ.* куст (*в знач. местное групповое объединение*) || кустово́й; *безнең ~та* в на́шем усте́; ~ *киңәшмәсе* кустово́е совеща́ние

кустарь *сущ.* **1.** *в разн. знач.* куста́рь || куста́рный; ~ *әйбере* куста́рная вещь **2.** *разг.* организа́ция, арте́ль куста́рей

кустарьлык *сущ.* **1.** куста́рничество (*кустарный промысел*) || куста́рный; ~ *артеле* куста́рная арте́ль **2.** *см.* **кустарьчылык**; ~ *белән ерак китәлмәссең* на куста́рщине далеко́ не уе́дешь

куста́рьча *нареч.* по-куста́рному; куста́рно; ~ *эшләү* рабо́тать по-куста́рному || *прил.* куста́рный (*неискусный; маломасштабный*); ~ *әйбер* куста́рная вещь

кустарьчы *сущ. разг.* **1.** член кустáрной артéли; кустáрь; *~лар җыелышы* собрáние кустарéй **2.** *пренебр.* халтýрщик (*о работниках искусства и литературы*)

кустарьчылык *сущ. пренебр.* **1.** кустáрничество (*работа, ведущаяся кустарными способами*) **2.** кустáрщина; *~ бит бу* э́то же кустáрщина

кутаз *сущ.* **1.** *уст.* дúкий як; *~ койрыгы* хвост я́ка (*использовавшийся в языческих ритуалах, обрядах*) **2.** *диал.* тесьмá, тря́пка и т. п., привя́зываемые как мéтка к скоту́ **3.** колоко́льчик, навéшиваемый на ше́ю скотá

кутан *сущ. этногр.* **1.** огражде́ние, загóн, загоро́дка (*для скота в открытой степи или вблизи деревни с защитным валом или с забором*); *~га ябу* загнáть в загóн **2.** дóмик для пастухóв; лáгерь пастухóв

кутыр I *сущ.* **1.** коро́ста; струп (*на голове*); *~ чыгу* затяну́ться ко́рочкой (*о коросте, струпьях*) **2.** боля́чка-фуру́нкул; фурункулёз; *см. тж.* **сызлавык 3.** ко́рочка на о́пухоли, ра́не

кутыр II *прил. разг. см.* **кутырлы**; *~ мал* шелуди́вый скот

кутырлану *возвр. от* **кутырлау**

кутырла|у *неперех.* **1.** покрывáться/покры́ться коро́стой, струпьями, боля́чками; *тәне ~ган* те́ло его́ покры́лось коро́стой, боля́чками **2.** покрывáться/покры́ться шероховáтой ко́ркой (*о камнях*)

кутырлы *прил.* **1.** шелуди́вый; покры́тый коро́стой, струпьями, боля́чками (*о теле человека или животного*); *үгезе үлгән курада ~ кәҗә баш булыр* (*посл.*) в загóне, где нет быкá, вожако́м выступáет шелуди́вая козá **2.** шероховáтый, лишáйный (*о коре дерева, о каменной стене и т. п.*)

ку|у *перех.* **1.** 1) *в разн. знач.* гонять/гнать, выгонять/вы́гнать, прогонять/прогнáть || гоне́ние, гон; *дошманны куу* гнать врагá; *әби безне куа башлады* бáбушка началá нас гнать (выгонять) 2) гнать, гонять, погонять, водúть *кого* (*на работе, в шахте, на току и т. п.*); *ат куу* водúть коня́, рабóтать коногóном 3) гоня́ться/гнáться *за кем, чем; эт мәчене куа, ә малай этне куа* собáка гóнится за ко́шкой, а мáльчик — за собáкой **2.** *разг. в сочет. с названиями объектов охоты: буре куу* охóтиться на вóлка (волкóв); *куян куу* охóтиться на зáйцев **3.** *разг.* разгоня́ть/разогнáть; *см. тж.* **куып тарату**; *демонстрацияне куу* разогнáть демонстрáцию **4.** *преимущ. после послелога* **артыннан куу** преслéдовать || преслéдование *чего* (*каких-л. целей*); гоня́ться (гнáться), погнáться || гóнка, гоньбá, погóня *за кем, чем; табыш (артыннан) куу* гнáться за прúбылью **5.** *прям., перен.* торопúть, понукáть, подгоня́ть; *эшкә куу* торопúть на рабóту **6.** послéдование *чему*, продолжáть/продóлжить || послéдовательное продолже́ние *чего; иске гадәтне куу* слéдовать стáрой прúвычке, продолжáть стáрую привы́чку **7.** *редко перен.* увлекáться/увлéчься *чем-л.* вести́ дéло без оглáдки; *суз куган бәлагә юлыгыр, эш куган казнага юлыгыр* (*посл.*) увлекáющийся речáми попадёт в бедý, увлекáющийся делáми — обретёт клад **8.** *ист.* угоня́ть/угнáть || угóн (*скота*); *ятлар малын куу* угоня́ть скот неприя́теля (*враждебного племени*) **9.** гнать, изготовля́ть перегóнкой || перегóнка; *дегет куу* гнать дёготь; *бушка куу* гнать впусту́ю; *көмешкә куу* гнать самогóн **10.** приближáться/прибли́зиться || приближе́ние (*к рубежу определённого круглого количества лет*); *алтмышны куу* приближáться к шести́десяти годáм ◻ **куа килү** догоня́ть, гоня́ться, гнáться *за кем;* **куа китү** погнáться; **куып алып килү** *см.* **куып китерү**; **куып җибәрү** прогоня́ть/прогнáть (прочь); **куып китерү** пригоня́ть/пригнáть; **куып тарату** разгоня́ть/разогнáть (*группу*); **куып тоту** догоня́ть/догнáть; **куып чыгару** выгоня́ть/вы́гнать; прогоня́ть/прогнáть; изгоня́ть/изгнáть

куфáйка *сущ. прост.* фуфáйка

кухáрка *сущ. ист.* кухáрка

кухáркалык *сущ. ист.* положе́ние и́ли рабóта кухáрки; *~та* в кухáрках (*ходить, считаться*) ◻ **~ итү** кухáрничать

кýхня *сущ.* кýхня || кýхонный; *кучмә ~* передвижнáя кýхня; *~ гарнитуры* кýхонный гарнитýр

кýхнялы *прил.* с кýхней; оборýдованный кýхней; *~ квартир (фатир)* квартúра с кýхней

кýчер *сущ.* **1.** кýчер; возни́ца, возни́чий *уст., см. тж.* **тотучы 2.** мéсто кýчера в экипáже; кóзлы, перéднее сидéнье; *~га утыру* сади́ться/сесть на кóзлы; сесть вмéсто кýчера

кýчерлык *сущ.* **1.** профéссия и́ли дóлжность кýчера, возни́цы; *~та йөрү* справля́ть дóлжность кýчера, рабóтать кýчером **2.** *см.* **кучер 2**

кучкар I *сущ.* **1.** *ист.* светéц (*обычно делается из рогов барана*) **2.** *этногр.* карни́з, вы́ступ над печны́м прóёмом; *шырпыны ~га куй* положи́ спи́чки на карни́з пе́чи

кучкар II *сущ.* **1.** 1) бара́н; *куршенең кузысы ~ чаклы* (*посл.*) ягнёнок сосéда кáжется бара́ном 2) бойцóвый бара́н; *һәр мөгезле ~ түгел, һәр канатлы — шонкар түгел* (*посл.*) не всё то зóлото, что блести́т (*букв.* не кáждый рогáтый — бойцóвый бара́н, не кáждый крылáтый — лóвчий сóкол) **2.** *ист.* ли́чный охра́нник (*знатного лица*) **3.** *уст.* си́льный друг, опóра; *дустыңны коткар, ул сиңа булыр ~* (*посл.*) спаса́й дрýга, и он тебе́ бýдет опóрой

кучкыл *сущ.* тёмно-кра́сный отли́в (*о цвете лица*); *йөзенә ~ йөгергән* лицó с тёмно-кра́сным отли́вом || *прил.* **1.** *см.* **кучкыллы 2.** тёмно-, темнова́то-; *~ яшел* тёмно-зелёный; темнова́то-зелёный

кучкыллан|у *неперех.* принима́ть/приня́ть тёмно-кра́сный отли́в; *~ган болытлар* тýчи, приня́вшие тёмно-кра́сный отли́в

кучкыллату *перех.* придава́ть/прида́ть тёмно-красный отли́в

кучкыллы *прил.* **1.** с тёмным, тёмно-кра́сным отли́вом; *~ нурлар* лучи́ с тёмно-кра́сным отли́вом (*вечером*) **2.** смугловáтый; загоре́лый (*о лице*); *~ йөз* смугловáтое лицó

кучты *сущ.* **1.** *ист.* оруженóсец; стремя́нный; *батырның ~сы* оруженóсец геро́я (ры́царя) **2.** *преимущ. в ф.* **кучтым** *обращение к младшим (малышам и юношам):* бра́тец, дружóк, дружи́ще

куш *сущ.* **1.** *ист.* двойнóй сосýд; перемётная сумá **2.** пáра, соответствие; *иш янына куш* пáра к пáре; пáра к (своемý) подóбию **3.** *диал.* придáча; добáвка; *куш кушу* давáть в придáчу; добáвить добáвку **4.** *диал.* одúн из супрýгов, супрýг; *кушым бар, кушым белән эшем бар* (*погов.*) у менá есть супрýг, он мне сам друг **5.** *разг.* пáра, *что-л.* пáрное, двойнóе; *унбер куш бияләй* одúннадцать пар вáрежек **6.** *диал. см.* **кушарай** 1 || *прил.* **1.** пáрный, составля́ющий пáру; в пáре; *куш каен* пáрная берёза; две берёзы в пáре; *куш көймә* пáрная лóдка **2.** двойнóй, сдвóенный; *куш иңле тукыма* ткань удвóенной ширины́, сдвóенный отрéз ткáни **3.** сро́сшиеся (*о пальцах*), находя́щиеся в одно́й скор-

луще́ (*об орехах*) **4.** *диал.* одного́ по́ла, однопо́лый — о близнеца́х, дво́йнях □ **куш булып (күренү)** двои́ться, раздва́иваться (*в глазах*); *курыкканга куш күренә* у тру́са двои́тся в глаза́х; ≈ у стра́ха глаза́ велики́; **куш иту 1.** удво́ить (*счастье, успех, благополучие*) **2.** увели́чить; **куш ияк** двойно́й подборо́док; **куш йолдыз** двойна́я звезда́; **куш өй** *сущ. см.* **алтыпочмаклы өй; куш сүзләр** *грам. см.* **парлы сүзләр; куш тырнак** *лингв. см.* **куштырнак** ◊ **куш бугаз** *см.* **бакыр бугаз; куш йөрәкле** бесстра́шный, хра́брый; **куш куллап** обе́ими рука́ми (*с энтузиазмом, радушно*)

кушаваз *сущ. см.* **хушаваз**

кушай *сущ. разг.* **1.** сопровожда́ющий **2.** приспе́шник; клеврет; *~лары белән* со свои́ми приспе́шниками **3.** *диал. см.* **кушарай**

кушак *сущ.* куша́к (*широкий пояс, опоясывающий поверх бешмета, чекменя*); *~ буу* опоя́сываться куша́ком; *~ буган* опоя́сался куша́ком

кушаклы *прил.* в кушаке́; *~ ямчы* ямщи́к в кушаке́

кушалык *сущ. диал.* пристро́йка, пристро́енное помеще́ние || *прил.* пристро́енный, пристро́ечный; *~ абзар* пристро́енный хлев

кушалыкла́у *перех. диал.* сдва́ивать/сдво́ить || сдва́ивание (*дома, помещения*)

кушам: кушам ат *см.* **кушат**

кушамат *сущ.* **1.** про́звище; *~ кушу* дава́ть про́звище **2.** *уст.* фами́лия; *~ы буенча* по фами́лии

кушаматлы *прил.* с про́звищем, по про́звищу; про́званный *кем; үгез кушаматлы* (челове́к) с про́звищем бык; про́званный быко́м

кушандыру *перех. разг.* опоя́сывать *кого чем; шәл ~* опоя́сывать ша́лью

кушану *неперех.* опоя́сываться *чем; тастымал белән ~* опоя́сываться полоте́нцем

кушар *сущ. диал.* **1.** прядь, тесьма́ и т. п., вплета́емые в косу́ **2.** *перен.* ле́пта, пай; *~ың бармы?* какова́ твоя́ ле́пта?

кушарай *сущ.* **1.** сопло́дик; сро́сток, гра́нка (*орехов*) **2.** *диал. см.* **бәрәңге алмасы** || *прил.* сро́сшийся; переплетённый; *~ ботак* сро́сшиеся ве́тки

кушарайлы *прил.* сро́сшийся, в сро́стках; в ви́де сро́стков, сопло́дий, конгломера́тов; конгломера́тный; *~ ташлар* конгломера́тные ка́мни

кушарла|к *сущ. разг.* **1.** ком, комо́к (*состоящий из разнородных включений, компонентов*); конгломера́т **2.** *см.* **кушарай**; *~гы белән* всё вме́сте (*без разбора*); оха́пкой; о́птом

кушарла́|у *перех. разг.* **1.** приплести́/приплета́ть; привива́ть/приви́ть (*в верёвку*) || приплете́ние, приви́тие; *юкәгә сүс ~п ишү* вить (верёвку), привива́я к моча́лу куде́ль **2.** *перен.* присоедини́ться/присоедини́ться к пе́нию **3.** *перен.* внести́/внести́ свою́ ле́пту; присоедини́ть/присоедини́ть свою́ до́лю □ **~п җырлау** многоголо́сно петь; многоголо́сье (*в пении*)

кушар|у *перех. диал.* **1.** переплета́ть; скрести́ть (*руки, лапы*); *аяк ~ып утыру* сиде́ть скрести́в но́ги (*по-турецки*) **2.** *см.* **кушарлау** 1

кушат *сущ. ист.* запасна́я ло́шадь (*при поездке на далёкие расстояния*) □ **~ бару (йөрү)** е́здить о-двуко́нь

кушаяк *сущ. зоол.* тушка́нчик (*малый*); *~лар төркеме* гру́ппа, ста́йка тушка́нчиков; *см. тж.* **тавышкан**

кушаяксыман *прил.* **1.** как тушка́нчик, наподо́бие тушка́нчика **2.** *в знач. сущ. мн.* **кушаяксыманнар** *зоол.* тушка́нчиковые (*семейство животных*)

кушаяклат|у *понуд. от* **кушаяклау**; *~ып чаптыру* заста́вить скака́ть, нести́сь вскачь

кушаяклау *неперех.* пры́гать, скака́ть, зако́дывая о́бе ноги́ одновреме́нно (*вместе*); *~п сикерде* он пры́гнул обе́ими нога́ми сра́зу; *~п чабу* нести́сь вскачь, галопом

кушбаш *сущ. зоол.* голавль; *~ тоту* лови́ть голавле́й

кушбугаз *прил. разг.* крикли́вый || горлопа́н, горлодёр; крику́н; *~ кешеләр* крикли́вые лю́ди

кушбуын *сущ. мат.* двучле́н || *прил.* двучле́нный

ку́шбуынлы *прил. мат.* двучле́нный; *~ тигезләмә* двучле́нное уравне́ние

кушетка *сущ.* кушетка; *~га яту* лечь, возле́чь на кушетку

кушканат *прил. см.* **кушканатлы**

кушканатлы *прил.* **1.** двукры́лый; *~ бөҗәк* двукры́лое насеко́мое; *~ бина* двукры́лое зда́ние **2.** *мн. в знач. сущ.* **ку́шканатлылар** *зоол.* двукры́лые (*отряд насекомых*)

кушколак *сущ. перен.* за́яц (*букв.* двуу́хий); *куян да уз баласын ~ пәйлеван дип атый, ди* (*посл.*) и за́яц, говоря́т, своего́ сы́на богатырём двуу́хим называ́ет

кушкы *сущ. ист.* плеть; плётка о двух и бо́лее конца́х; «ко́шка»; *~ белән яру* наказа́ть «ко́шкой»

кушкөбәк *прил.* двуство́льный; *~ мылтык* двуство́льное ружьё || *сущ.* двуство́лка

кушлавык (куышлавык) *сущ.* **1.** пеще́ра, по́лость в то́лще сне́га, сугро́ба **2.** вы́моина под бе́регом, у бе́рега; *см. тж.* **өңгер**

кушландыру 1. *понуд. от* **кушлау**; заставля́ть удво́иться **2.** *перех.* смыка́ть/сомкну́ть; соединя́ть/соедини́ть (*две половины, две части*)

кушлан|у *неперех.* **1.** удва́иваться/удво́иться (*о счастье, благе*) **2.** двои́ться, раздва́иваться/раздвои́ться || раздвое́ние (*в глазах*)

кушла́у *перех.* **1.** сдва́ивать/сдво́ить || сдвое́ние **2.** *см.* **кушарлау** 3

кушлаучы *сущ.* соуча́стник, приспе́шник || примыка́ющий, подде́рживающий; *башлаучы булса, ~ табылыр* (*посл.*) е́сли заводи́ла бу́дет, подде́рживающие его́ найду́тся

кушлашу *перех. см.* **парлашу**

кушлы *прил. разг.* **1.** сро́сшийся **2.** находя́щийся вдвоём, вме́сте, двойно́й (*в одной скорлупе и т. п.*); *~ төш* двойно́е я́дрышко оре́ха **3.** семе́йный (*о замужней женщине или о женатом мужчине*); *~ инде ул куптән* он давно́ уже́ жена́т; *см. тж.* **ишле-кушлы**

кушма I *сущ. прил.* **1.** объединённый, соединённый; *~ хуҗалык* объединённое хозя́йство **2.** сме́шанный; *~ азык* сме́шанный корм (комбико́рм) **3.** *грам.* сло́жный; *~ исемнәр* сло́жные имена́; *~ фигыльләр* сло́жные гаго́лы; *~ җөмлә* сло́жное предложе́ние

кушма II *сущ.* **1. (сал ~сы)** 1) пло́тик, часть плота́ (*соединение ряда брёвен*) 2) большо́й плот, состоя́щий из соедине́ния ря́да плото́в; кошма́ **2.** (*плоская*) свя́зка сте́блей льна, конопли́ (*для просушки*) **3.** *диал.* ка́дка, каду́шка (*сделанная из досок, клёпок*)

кушмалык *сущ. редко* **1.** 1) соединённость 2) сло́жность **2.** аккомпани́рование □ **~ итү** *разг.* аккомпани́ровать; подпева́ть

кушман *сущ.* ре́дька (*овощ*); *~ орлыгы* семена́ ре́дьки

кушорлык *сущ. с.-х.* **1.** пшени́ца-двузерня́нка **2.** *диал.* по́лба

кушсузык *сущ. лингв.* **1.** стече́ние, сопряже́ние гла́сных (**уа, иу**) **2.** двугла́сный, дифто́нг

куштабак *сущ. этногр.* деревя́нная ча́ша с кры́шкой (*которая сама может служить посудой*); ковш с кры́шкой

куштан *сущ.* **1.** *ист.* сове́тник ха́на (*чаще всего ворожея, предсказательница*) **2.** *ист.* прика́зный; *кем боерса, шул солтан, кем йөгерсә, шул ~* (*посл.*) кто прика́жет, тот султа́н, кто побежи́т (сообща́ть прика́з), тот прика́зный; *әгәр ~ булсаң, билеңне биш җирдән җөрмәп йөр* (*посл.*) е́сли ты прика́зный, де́ло своё знай (*букв.* затыка́й подо́л за по́яс в пяти́ места́х); *~га ышанма, кушканга ышан* не верь прика́зному, а верь прика́зу **3.** мирово́й посре́дник, вы́борщик, вы́борный ста́роста; *начар ~ ил бозар* (*посл.*) плохо́й ста́роста испо́ртит дере́вню **4.** ма́клер, сде́льщик (*при торгах*) **5.** подхали́м, подли́за (*у начальства*) **6.** подкула́чник **7.** *диал.* сват, сва́ха; сво́дник || *прил.* **1.** 1) уго́дливый, льсти́вый 2) коке́тливый 3) прони́рливый, обоpо́тистый, пробивно́й **2.** щеголева́тый, франтова́тый □ **~ итәк** вы́шитый подо́л; **~ кашык** больша́я деревя́нная ло́жка, разливна́я ло́жка

куштанлан|у *неперех.* **1.** подли́зываться, лебези́ть *перед кем-л.* **2.** любе́зничать *с кем-л.* **3.** уго́дничать (*перед начальством*); стара́ться вы́двинуться

куштанла́у *перех. диал.* вышива́ть подо́л; приши́вать/приши́ть вы́шитый подо́л

куштанлык *сущ.* **1.** уго́дничество; подхали́мство (*перед вышестоящими*); *бу нинди ~ ?* что э́то за подхали́мство? **2.** любе́зность; разлюбе́зность (*с кем-л.*) **3.** коке́тство (*женщины*) □ **~ итү 1.** уго́дничать **2.** любе́зничать **3.** коке́тничать

куштанчы *сущ.* **1.** *см.* **куштан** 7 **2.** плут, пройдо́ха, прола́за

куштояк *прил. см.* **куштояклы**

куштояклы *прил. зоол.* **1.** парнокопы́тный **2.** *в знач. сущ. мн.* **куштояклылар** *зоол.* парнокопы́тные

куштыру 1. *понуд. от* **кушу** 3. **2.** *разг.* **кушу** ... *дип исем ~* нарека́ть и́менем...

куш|у I *перех.* **1.** соединя́ть/соедини́ть, присоединя́ть/присоедини́ть, объединя́ть/объедини́ть || соедине́ние, присоедине́ние, объедине́ние; *ике өлкәне ~у* объединя́ть две о́бласти **2.** разбавля́ть/разба́вить; слива́ть/слить || слия́ние, слив (*двух сортов вина; молока с водой*) **3.** сшива́ть/сшить || сшива́ние (*двух кусков полотна*) **4. (бергә ~у)** сгруппирова́ть **5.** сме́шивать, переме́шивать || переме́шивание *чего с чем; сөт белән каймакны бергә ~у* **6.** включа́ть/включи́ть, приобща́ть/приобщи́ть || включе́ние, приобще́ние; *бригадага тагын ике кешене ~тылар* в брига́ду включи́ли ещё двои́х люде́й **7.** добавля́ть/доба́вить, прибавля́ть/приба́вить || добавле́ние, прибавле́ние; *чынны ялганга ~у* приба́вить пра́вду ко лжи; *шул әйткәннәргә ~ып* вдоба́вок ко всему́ ска́занному; *яңага элекке не ~у* к но́вому доба́вить ста́рое **8.** *этногр.* вноси́ть/внести́ || внесе́ние (*своей доли в какие-л. подарки, расходы*); *без буләккә пәрдәлек ~абыз* мы вно́сим в пода́рок ткань для гарди́н **9.** подпуска́ть/подпусти́ть || по́дпуск (*к матке*); *бозауны сыерга ~у* подпусти́ть телёнка к коро́ве-ма́тке **10.** допуска́ть/допусти́ть || до́пуск (*к корму, до кормов животных*); *атларны печәнгә ~у* допуска́ть лошаде́й до се́на **11.** своди́ть/свести́ (*невесту с женихом*); жени́ть, пожени́ть; *бу икәүне ~тылар* э́тих двои́х пожени́ли **12.** спа́ривать, случа́ть; скре́щивать || скре́щивание (*разных пород скота*) **13.** *мат.* слага́ть/сложи́ть, скла́дывать, производи́ть сложе́ние || сложе́ние, скла́дывание; *~у гамәле* де́йствие сложе́ния □ **~у билгесе** плюс; **~ып ишү (үрү) 1.** приплета́ть (к верёвке) **2.** заплета́ть (в ко́су); **~ып эрләү** впрясть; **~ып ялгау** аблактиро́вка, приви́вка расте́ний (*в садоводчестве*)

куш|у II *перех.* **1.** прика́зывать/приказа́ть, повелева́ть/повеле́ть, веле́ть || приказа́ние, прика́з; веле́ние, повеле́ние; *алга барырга ~ты* приказа́л идти́ вперёд **2.** веле́ть, повеле́ть, выполня́ть/вы́полнить (*названное дело, поручение*); *эш ~у* веле́ть вы́полнить де́ло (рабо́ту); *йомыш ~у* веле́ть вы́полнить поруче́ние □ **~уы белән (буенча)** по прика́зу, веле́нию, согла́сно прика́зу; в соответствии с прика́зом (повеле́нием); *язмыш ~уы белән* по веле́нию судьбы́

куш|у III *перех.* **(дип ~у, дигән исем ~у)** присва́ивать/присво́ить || присвое́ние (*имени, названия*); нарека́ть/нарёчь || наречёние (*именем*); *исемен Фәрит дип ~тылар* нарекли́ его́ и́менем Фари́т

кушуч *сущ.* **1.** две ки́сти рук, сло́женные и́ли сопряжённые ладо́нями вверх; *~ка таяну* подпере́ть подборо́док (го́лову) двумя́ рука́ми **2.** при́горшня; *бер ~ көнбагыш* при́горшня семя́н подсо́лнуха

кушучлап *нареч.* **1.** при́горшнями **2.** *перен.* помно́гу; *энҗеләрне ~ сипкән* помно́гу (при́горшнями) сы́пал жемчугá

кушчы *сущ. ист.* **1.** купе́ц-учáстник караванной торго́вли; сотова́рищ; *кырык ~га бер башчы* (*погов.*) на со́рок купцо́в оди́н вожа́к **2.** слугá купцá, путеше́ственника; сопровожда́ющий слугá **3.** оружено́сец; *см. тж.* **кучты**

кушъяулык *сущ. этногр.* плато́к двойно́й (*т. е. длина которого в два раза превосходит ширину*)

кушык *сущ. фольк.* **1.** *диал.* двустро́чная строфа́ **2.** пе́сня-импровиза́ция (*обычно частушка*); *үзем чыгарган ~лар* пе́сни-импровиза́ции, сочинённые мной сами́м **3.** *лит.* строфа́, купле́т

кушылга|к *сущ.* по́месь; гибри́д; *төрле токым ~гы* по́месь ра́зных поро́д || *прил.* гибри́дный; *~к үсемлек* гибри́дное расте́ние

кушылгы *сущ.* **1.** компоне́нт, составля́ющая; *төрле ~лар* ра́зные компоне́нты **2.** *диал. см.* **кушылма**

кушылды|к I *сущ.* прито́к; *Идел ~гы* прито́к Во́лги || *прил.* притека́ющий, впада́ющий; *~к елга* впада́ющая река́

кушылдык II *сущ. см.* **кушылгак**

кушылдыр|у *понуд. от* **кушылу 1.** заставля́ть/заста́вить соединя́ться, присоедини́ться **2.** *спец.* скре́щивать || скре́щивание (*разных пород, сортов*); *~ып карау* попро́бовать скрести́ть **3.** *редко см.* **кушыру**

кушылма *сущ.* **1.** смесь; сплав; концентра́т; *төрле азыклар ~сы* смесь ра́зных кормо́в; *металлар ~сы* сплав мета́ллов **2.** при́месь; *монда ниндидер ~ бар* здесь есть кака́я-то при́месь **3.** *хим.* соедине́ние; *фосфор ~лары* фо́сфорные соедине́ния || *прил.* сме́шанный; *~ азык* сме́шанный корм

кушыл|у I *возвр.-страд. от* **кушу** I. **1.** соединя́ться/соедини́ться *с кем-чем;* присоединя́ться/присоедини́ться *к кому;* добавля́ться/доба́виться; прибавля́ться/приба́виться; спа́риваться/спа́риться; сходи́ться/сойти́сь **2.** *мат.* слага́ться/сложи́ться **3.** *разг.* пожени́ться; *см. тж.* **кавышу** 2 **4.** 1) присоединя́ться/присоедини́ться (*к выводу, решению, мнению*); одобря́ть || одобре́ние; *бу фикергә мин дә ~ам* и я одобря́ю э́ту мысль; и я присоединя́юсь к э́той мы́сли 2) *в отриц. ф.* **кушылмау** быть про́тив, отверга́ть, отве́ргнуть || отвержéние; *мин ~мыйм* я про́тив (*решения собрания и т. п.*) **5.** притека́ть,

впада́ть || впаде́ние (*о реке, притоке*); *Зөя Иделгә ~а* Свия́га впада́ет в Во́лгу **6.** *хим.* соединя́ться/соедини́ться || соедине́ние

кушыл|у II *страд. от* **кушу** II *алга барырга ~ган* прика́зано идти́ вперёд

кушылу III *страд. от* **кушу** III **(дип ~)** нарека́ться || наре́чение (*именем*)

кушылучы *сущ. мат.* слага́емое

кушылышу 1. *совм. от* **кушылу** I (*преимущ. в знач.* 2) **2.** совокупля́ться/совокупи́ться || совокупле́ние (*животных*)

кушым *сущ.* **1.** *муз., фольк.* припе́в, рефре́н **2.** *см.* **кушымта**

кушымта *сущ.* **1.** *в разн. знач.* дополне́ние (*чего*); добавле́ние *к чему; перен.* нагру́зка; *~ белән сату* продава́ть с нагру́зкой **2.** приложе́ние; *журналга ~* приложе́ние к журна́лу **3.** *в знач. нареч.* **кушымтага, кушымтасына** в дополне́ние; в ка́честве дополне́ния, приба́вки, приложе́ния **4.** *этногр.* взнос в сва́дебные расхо́ды **5.** *муз.* припе́в, рефре́н || *прил.* **1.** дополни́тельный, доба́вочный; прида́вочный; побо́чный; *~ әйбер* доба́вочный предме́т; *~ керем* доба́вочный, дополни́тельный дохо́д **2.** подсо́бный, вспомога́тельный; *~ участок* подсо́бный уча́сток □ **~ итеп** в ка́честве дополне́ния, приложе́ния

кушымтала|у *неперех.* дава́ть/дать надба́вку, приба́вку || надба́вка, приба́вка (*как действие*); *~п сату* продава́ть с нагру́зкой

кушымталы *прил.* с добавле́нием, с надба́вкой (*об обмене, торговой операции, продаже*); *~ товар* това́р с нагру́зкой

кушымча *сущ.* **1.** *разг. см.* **кушымта 2.** *грам.* а́ффикс, су́ффикс; *сүз ясагыч ~* словообразова́тельный а́ффикс

кушымчалы *прил. грам.* с а́ффиксом; *~ нигезләр* осно́вы с а́ффиксом

кушымык *сущ. фольк.* припе́в; пе́сенка-припе́в; *~ әйтү* исполня́ть припе́в

кушын *сущ. ист. (большое)* во́йско, ополче́ние, рать, войскове́ соедине́ние; *Чыңгыз хан ~ы* во́йско Чингисха́на

кушыр|у *перех.* скре́щивать/скрести́ть || скре́щивание (*рук, ног*)

куы|к *сущ.* **1.** *в разн. знач.* пузы́рь; *пыяла ~гы* стекля́нный пузы́рь (*ламповый*); *~к кабарту (өрү)* надува́ть пузы́рь **2.** *мед.* пузы́рь, пупы́рышек (*на коже*) □ **~к гөмбә** *бот.* гриб-дождеви́к; **~к җибәрү 1.** пуска́ть пузыри́ **2.** *перен.* погиба́ть; **~к очыру 1.** пуска́ть мы́льные пузыри́ в во́здух (*как игра*) **2.** *перен.* пуска́ть пыль в глаза́ ◊ **~гы шиңү** 1. бить сби́тым — о спе́си, чва́нстве *кого-л.; ~гы шиңгән инде аның* он уже́ не тот — ти́ше во́ды, ни́же травы́ **2.** теря́ть возбуждённое, ра́достное настрое́ние: притиха́ть, станови́ться/стать серьёзным; приуны́ть, запеча́литься

куыкландыр|у *перех.* пузыри́ть; *җил күлмәкне ~а* ве́тер пузыри́т руба́шку

куыклан|у *неперех.* **1.** пузыри́ться **2.** покры́ться пупыря́ми *разг.; куллары ~ган* ру́ки его́ покры́лись пузыря́ми (пупы́рышками)

куыклы *прил.* **1.** пузы́ристый; *~ пыяла* пузы́ристое стекло́ **2.** пупы́рчатый, пупы́ристый *разг.; ~ тире* пупы́ристая ко́жа **3.** пузы́рчатый; *~ банкалар* пузы́рчатые ба́нки; *~ лампа* керосиновая ла́мпа (*со стеклянным пузырём*)

куыксыман *прил.* пузы́рчатый (*о форме предметов*)

куыл *сущ. диал.* **1.** (*большое*) дупло́ в де́реве (*в котором можно спасаться от дождя*) **2.** *см.* **кәбәртке** 1 **3.** *этногр.* куа́ла (*семейная молельня у удмуртов*)

куыллы *прил. диал.* дупли́стый, по́лый (*о стволе дерева*)

куыл|у *страд. от* **куу 1.** быть гони́мым; *җил белән ~ган болытлар* ту́чи, гони́мые ве́тром **2.** изгоня́ться, быть и́згнанным || изгна́ние; *һәр ярыннан ~а иде* изгоня́лся отовсю́ду; везде́ его́ гна́ли (гоня́ли)

куылу-сөрелү *неперех. собир.* быть вы́нужденным скита́ться, изгоня́ться отовсю́ду (*с позором*) || изгна́ние, вы́нужденные скита́ния

куылучы *прил.* гони́мый, изгна́нник; *илдән ~лар* изгна́нники, гони́мые из страны́

куырган *прил.* жа́реный; поджа́ренный; *~ ит* жа́реное мя́со

куыргыч I *прил.* обжига́ющий (*о жаре и о морозе*); обжига́юще-; *~ суык һава* обжига́юще моро́зная пого́да

куыргыч II *сущ.* устро́йство для жа́ренья (*сковорода*)

куырдак *сущ.* жарко́е, кавард́ак; поджа́рка *обл.*

куырма I *сущ. см.* **куырдак**

куырма II *прил.* жа́реный, поджа́ренный; *~ бодай* жа́реная пшени́ца

куырмач *сущ. кул.* **1.** шква́рки, вы́топки (*остатки от растопки жира в виде кусков мяса, кожицы и т. п.*) **2.** жа́ренное в ма́сле зерно́ (*пшеница, горох*); толокно́; *~ кыздыру* гото́вить толокно́ **3.** поджа́рка

куыр|у *перех.* **1.** жа́рить, поджа́ривать || поджа́ривание; *ит ~у* жа́рить мя́со; *борчак ~у* жа́рить (поджа́ривать) горо́х **2.** опа́ливать/опали́ть, пали́ть (*шкуру*) **3.** обжига́ть/обже́чь (*о действии огня или мороза*); *суык җил йөзне ~ды* моро́зный ве́тер обжёг лицо́ **4.** опа́ливать/опали́ть || опале́ние (*растительности засухой, жарой*); *рәхимсез кояш игеннәрне ~а* беспоща́дное со́лнце опа́ливает хлеба́ **5.** *перен.* си́льно торопи́ть; *тизрәк тә тизрәк дип ~* так и торо́пит слова́ми скоре́е да скоре́е ◊ **~ып бару** *см.* **куыру** 5

куырылган *прил.* **1.** *см.* **куырган 2.** жа́реный, прожа́ренный, поджа́ренный; *~ көнбагыш* поджа́ренные се́мечки **3.** смо́рщенный, съёжившийся (*и потемневший*); *~ бит* смо́рщенное лицо́

куырыл|у *страд.-возвр. от* **куыру 1.** жа́риться, поджа́риваться; прожа́риваться; *борчак тиз ~а* горо́х прожа́ривается бы́стро **2.** опа́ливаться/опали́ться || опале́ние (*солнцем*) **3.** *возвр.* засу́шиваться/засуши́ться (*от жары*); ссыха́ться **4.** *возвр.* смо́рщиваться/смо́рщиться (*от старости*); жу́хнуть (*от сухости*); *яфраклар ~а башлады* ли́стья ста́ли жу́хнуть **5.** съёживаться/съёжиться (*от холода, страха*); *~ып утыра* сиди́т съёжившись (*тихонько*) **6.** *перен.* име́ть угнетённый вид **7.** *перен.* си́льно торопи́ться; *~ма әле* да не торопи́сь

куыш I *сущ.* **1.** дупло́; *агач ~ы* дупло́ (*дерева*); *агач ~ына яшеренү* пря́таться в дупле́ де́рева (*внутри чего-л.*); *таш ~лары* пусто́ты (*внутри*) камне́й **3.** шала́ш, шатёр; *~ кору* стро́ить шала́ш **4.** *шутл. перен.* дом, до́мик, доми́шко; жили́ще, обита́лище; *~ ясап керү* постро́ить доми́шко; *үз ~ың — үз тынычың* (*посл.*) своё жили́ще — свой поко́й **5.** *уст.* ковш (*для питья вина*) || *прил.* **1.** пусто́й, по́лый; *эче ~* по́лый изнутри́ **2.** дупли́стый □ **~ өй** чум

куыш II *сущ. разг. редко* гон, го́нка, гоньба́, пресле́дование *кого-чего; һаман дөнья ~мы?* всё бе́гаете за суето́й (всё в хло́потах)?

куыш-куыш *прил. разг. см.* **куышлы**

куышландыр|у *перех.* дéлать пóлости; образовáть пустóты внутрú *чего-л.; җил кыяларны ~а* вéтер образóвывает пустóты внутрú скал

куышлан|у *неперех.* дéлаться, сдéлаться пóлым, пустóтным; *~ган кәүсә* сдéлавшийся пóлым ствол (*дерева*)

куышла|у *перех.* дéлать, сдéлать вы́емку, вы́моину, пустоту́ (*в отвесной стене*); дéлать/сдéлать пóлость (*внутри дерева, камня и т. п.*) □ **~п керу** вы́долбить, вы́грызть, вы́копать нору́ (углублéние, убéжище)

куышлы I *прил.* **1.** пустóтный, с пустóтами **2.** дупли́стый, с дуплóм; *~ имән* дупли́стый дуб

куышлы II *сущ.* догоня́лки; сáлки, сáлочки; *~ уен* игрá в догоня́лки; *~ уйнау* игрáть в догоня́лки

куышлы|к *сущ.* **1.** дуплó (*внутри зуба*); пустотá (*внутри какой-л. массы*) **2.** *спец.* пóлость, внýтренний объём; *кукрәк ~гы* грудна́я пóлость || *сущ. редко* пустóтность; пустотá; *~гы мәгълүм* извéстна егó пустóтность (нали́чие пустóт внутрú)

куыштыр|у I *многокр. от* **куу** гоня́ть/гнать (*время от времени*)

куыштыру II *понуд. от* **куышу** заставля́ть, велéть гоня́ться друг за дру́гом

куышу **1.** *совм. от* **куу** помогáть/помóчь гнать (*кого, чего-л.*); *көтү ~* помогáть гнать стáдо (в стáдо) **2.** *взаимно-совм.* гоня́ться (*друг за другом*)

куышчы *сущ. зоол.* **1.** шала́шник (*птица, строящая гнездо в виде шалаша*) **2.** *мн.* **куышчылар** шала́шниковые (*род птиц семейства врановых*)

куышчык *сущ. уменьш. от* **куыш** 1—3; шала́шик

ку|ю *перех.* **1.** класть, стáвить, постáвить; класть, положúть (*куда, как*); *бастырып кую* стáвить стоймя́; *яткырып кую* класть горизонта́льно; *аркылы кую* класть, положúть поперёк; *урынына кую* стáвить, класть на (своё) мéсто; *кулын күкрәгенә куеп* положá рýку на грудь (на сéрдце); *чәйнекне плитәгә кую* стáвить чáйник на плиту́; *китапны өстәлгә кую* положúть книгу на стол **2.** помещáть/поместúть; стáвить, постáвить || помещéние *куда; арбаны лапаска кую* стáвить телéгу под навéс **3.** размещáть/разместúть || размещéние; *пулемётларны флангларга кую* размещáть пулемёты по флáнгам **4.** девáть/деть (*в вопросах*); *кая куйдың?* куда́ дел (подевáл)? **5.** приставля́ть/постáвить, положúть (*телефонную трубку к уху*) **6.** возложúть || возложéние; *пьедесталга чәчәкләр кую* возложúть цветы́ на пьедестáл **7.** вставля́ть/встáвить || встáвка (*стекло в раму; искусственные зубы и т. п.*); влагáть/вложúть || вложéние **8.** прилáживать/прилáдить || прилáживание; придéлывать/придéлать || придéлывание; прикрепля́ть/прикрепúть || прикреплéние; *ишеккә эчке йозак кую* придéлать к двéри внýтренний замóк; *чиләккә тотка кую* прикрепúть к ведру́ дýжку **9.** подкла́дывать/подложúть || подкла́дывание (*опоры, подушки*) **10.** стáвить/постáвить **1)** копну́, скирду́; дом, бáшню, стáтую **2)** караýл, часовóго **3)** ... **итеп кую** (*начальником, директором, заведующим*) **4)** тéсто на брожéние; котёл на огóнь **5)** концéрт, пьéсу, рекóрд, мат **6)** пóдпись; печáть, штамп **7)** тóчку, запятýю; отмéтку **8)** оцéнки **9)** вопрóс, пробле́му **10)** услóвие; цель **11)** поря́док, режúм **12)** на́ кон, на парú **13)** на рассмотрéние, обсуждéние, голосовáние **11.** (*нәрсәгә кую*) оставля́ть/остáвить, стáвить || оставлéние (*под воздействием чего-л.*); *агымга кую* пустúть на самотёк, пустúть по течéнию (*плот*); *утка кую* стáвить на огóнь; *җилгә кую* провéтрить **12.** выставля́ть/вы́ставить || выставлéние на...; *сатуга кую* вы́ставить на продáжу **13.** *в разн. знач.* прикла́дывать/приложúть || приложéние; *гамәлгә (эшкә) кую* задéйствовать; приложúть к дéлу (дéйствию); *белем һәм көч куеп* приложúв знáния и сúлы **14.** *разг.* определя́ть, назнача́ть || определéние, назначéние (*в определённом размере*); *хакын илле сум кую* определúть цéну в пятьдеся́т рублéй **15.** почита́ть/почéсть, засчита́ть, счесть за ...; *үзен зурга кую* строúть из себя́ шúпку **16.** *см.* **кушу** 3; *исем кую* наречéние úменем **17.** 1) оставля́ть/остáвить; прекраща́ть/прекрати́ть (*какое-л. дело, привычку, занятие и т. п.*); *куегызчы эле шуны* да остáвьте же э́то; *мин моны болай гына куймам* я э́то так прóсто не остáвлю 2) бросáть/брóсить; *куйсаңчы шул гадәтеңне* брось, пожáлуйста, э́ту свою́ (*нехорошую*) привы́чку **18.** *диал. уст.* отпускáть, пускáть (*на волю*); освобождáть (*пленного*) **19.** *вспом. гл.* 1) *бәйләп кую* (*крепко*) привязáть (*к чему-л., чем-л.*); *борып кую* закрутúть; *каплап кую* накры́ть, закры́ть (*крышкой*) 2) *хисаплап кую* (зарáнее) подсчитáть; *әйтеп кую* заблаговрéменно предостерегáть, предупреждáть; *ятлап кую* (*загодя*) вы́зубрить, вы́учить 3) *мәче майны ашап куйган* кóшка (*воровски*) съéла мáсло 4) *кычкырып ~кую* вскрúкнуть; *сикереп ~кую* подпры́гнуть **20.** *вспом. гл. ясаган да куйган* взял и сдéлал; вот так и сдéлал; сдéлал и был такóв; *шулай дип уйлады да куйды* решúл что так, и бóльше к э́тому вопрóсу не возвращáлся; *әйтеп тә куйды* ужé и вы́сказал; срáзу и вы́сказался (*недолго думая*) □ **(дип) куйыйк, ди** полóжим, что; услóвимся, что; пусть (данó)... **куеп карау** промéрить по натýре; приставля́ть для обмéра (*деталь, оконное стекло*); **куеп китү** остáвить (*уходя*); **куеп тору** **1.** класть, стáвить, оставля́ть (*на время*) **2.** подождáть, повременúть *с чем;* отложúть (*в сторону, на время*); *шигырьләреңне куеп тор* со своúми стихáми ты подождú; стихú свой на врéмя отложú; **куеп чыгу** проставля́ть/простáвить (*точки, знаки*) ◊ **куй инде** **1.** да нý егó; остáвь, и говорúть об э́том неохóта **2.** ≈ хоть плачь

куян *сущ.* **1.** зáяц, зáйка || зáячий 2) из зайчáтины; с зайчáтиной; *~га бару (чыгу)* выходúть охóтиться на зáйцев; *~ койрыгы* зáячий хвост; *~ шулпасы* суп с зайчáтиной **2.** *разг.* крóлик || крóличий; *см. тж.* **йорт куяны**; *~ өне* крóличья норá **3.** *перен. разг.* 1) трус, боя́ка (*в детской речи*) 2) *перен. разг.* «зáяц» (*безбилетный пассажир*) || *прил.* **1.** зáячий, сдéланный из шкýры зáйца; *~ бүрек* зáячья шáпка **2.** крóличий, сдéланный из шкýры крóлика □ **~ асрау** разводúть || разведéние крóликов; **~ асраучылык** *см.* **куянчылык**; **~ ашы** *этногр., ист.* коллектúвная трáпеза по слýчаю начáла охóты на зáйцев (*охотник приглашал соседей*); **~ баласы** зайчóнок (*см. тж.* **куянкач**); крольчóнок; **~ балтасы** топóрик (*для прохождения по чащобе, зарослям*); **~ елы** *этногр.* год Зáйца (четвёртый год в двадцатилéтнем цúкле); **~ ирен** *мед.* зáячья губá; **~ иренле** с зáячьей губóй; **~ ите** зайчáтина; **~ кәбестәсе** *бот.* зáячья капýста; **~ кәрешкәсе** вúка полевáя; **~ колагы** *бот.* дря́ква; **~ кузгалагы** *бот.* зáячий щавéль; **~ куыш** *см.* **куян-куян**; **~ мылтык (мылтыгы)** ружьё-дробовúк; **~ солысы** *бот.* овсю́г; **~ сөяк** *бот.* горохóвник; **~ талы** *бот.* полы́нь чёрная; **~ тубылгысы** дúкая морковь; **~ читлеге** **1.** крольчáтник **2.** зайчáтник; **~ эте** собáка-зайцелóв; собáка для охóты на зáйцев; **~ ябалагы** фúлин; разновúдность фúлина ◊ **~ йөрәк (җан)** зáячья душá, трус; **~ йөрәкле (җанлы)** трусли́вый; **~ колагы** ≈ шиш; ды́рочка от бýблика; **~ колагы сиңа!** шиш тебé; **~ куу** **1.** занимáться

авантю́рой **2.** волнова́ться || волне́ние ни́вы, во́здуха над ни́вами (*под воздействием тепла*); **~ күчтәнәче** оста́тки обе́да в лесу́ (по́ле), приноси́мые домо́й де́тям; **~ шулпасының шулпасы** = седьма́я вода́ на киселе́

куянбикә *сущ. разг.* зайчи́ха

куянкач *сущ. диал.* зайчо́нок (*мн.* зайча́та); *аюкачлар аерым йоклый, ~лар куырылып йоклый* (*песня*) медвежа́та спят по отде́льности, зайча́та спят съёжившись

куян-куян *сущ. см.* **куянлы** II

куянлы I *прил.* **1.** с за́йцем (за́йцами); **~ читлек** кле́тка с за́йцем **2.** изоби́лующий за́йцами; **~ тау** гора́, изоби́лующая за́йцами

куянлы II *сущ.* за́йчики (*как название игры*); **~ уен** игра́ в за́йчики; **~ уйнау** игра́ть в за́йчики

куянчы *сущ.* **1.** кролико́вед; кролико́д **2.** *разг.* охо́тник на за́йцев; охо́тник-зайцело́в; зайча́тник *обл.*

куянчык *сущ.* **1.** *уменьш.-ласк.* за́йчик **2.** зайчо́нок; крольчо́нок

куянчылык *сущ.* кролико́дство || кролико́дческий; **~ белән шөгыльләнү** занима́ться кролико́дством; **~ бригадасы** кролико́дческая брига́да

күәс *сущ.* **1** квашня́; *~кә камыр кую* заква́сить те́сто в квашне́ **2.** *диал.* квас; **~ эчү** пить квас □ **~ төбе 1.** *см.* **игәрче 2.** *см.* **кур** 2; **~ чиләге** *см.* **күәс** 1 ◊ **~ пычрату 1.** проявля́ть/прояви́ть ни́зость (по́длость) **2.** соверши́ть посты́дное де́ло (посты́дный посту́пок); **~ төбен кагу** расска́зывать всё сокрове́нное

күәшнә *сущ. диал.* **1.** *см.* **күәс** 1. **2.** деревя́нное ведро́; ка́дка

күбавыз *сущ. зоол.* многоу́ст

күбаралыклы *прил.* многопролётный (*мост*)

күбатомлы *прил. спец.* многоа́томный; **~ кисәкчекләр** многоа́томные части́цы

күбаяк *сущ. зоол.* многоно́жка

күбаяклылар *сущ. биол.* многоно́жки (*один из классов членистоногих*)

күбә *сущ.* копна́ (*куча сена, соломы*); *печәнне әйләндерү һәм ~ләргә җыю (вю)* вороши́ть и грести́ се́но в ко́пны; *кырда рәт-рәт салам ~ләре* на по́ле ряда́ми стоя́т ко́пны соло́мы □ **~ җыю** копни́ть, скопни́ть (се́но)

күбәйтелү *страд. от* **күбәйтү** умножа́ться, размножа́ться (*в числе*)

күбәйттерү *понуд. от* **күбәйтү**

күбәйт|ү *перех.* мно́жить, умножа́ть/умно́жить, приумножа́ть/приумно́жить, увели́чивать/увели́чить (*в числе*) || умноже́ние, увеличе́ние; *керемне ~ү* умно́жить дохо́ды; *сугыш коралларын ~үдән баш тарту* отказа́ться от увеличе́ния вооруже́ния □ **~ә бару** размножа́ть, умножа́ть (*постепенно*); **~ә төшү** увели́чить (*несколько*); **~еп тору** увели́чивать (*постоянно*); **~ү машинасы** мно́жительный аппара́т

күбә|к *сущ.* рукоя́ть; *чабагач ~ге* рукоя́ть цепа́

күбәләк *сущ.* **1.** *зоол.* ба́бочка; мотылёк || мотылько́вый; **~ канатлары** мотылько́вые кры́лышки **2.** *перен.* ба́бочка (*галстук в виде банта*) □ **~ кар** снег хло́пьями; **~ корты** гу́сеница; **~ чәчәк** мотылько́вый цвето́к; **~ чәчәклеләр** *бот.* мотылько́вые; **~ чебен** ба́бочница ◊ **~ гомере** коро́ткая, как у ба́бочки жизнь; **~ күңел** влю́бчивая душа́; **~тәй очу 1.** порха́ть как ба́бочка (*о танцовщице*) **2.** жить беззабо́тно; вести́ лёгкую, пра́здную жизнь

күбәләкләв|ү *неперех.* **1.** превраща́ться/преврати́ться в ба́бочку (*о гусеницах*) **2.** *в знач. нареч.* **күбәләкләнеп** *перен.* хло́пьями; *~еп кар ява* хло́пьями ва́лит снег **3.** *перен. разг.* порха́ть; *кыз егетләр тирәсендә ~ә* де́вушка порха́ет о́коло парне́й

күбәләнү *страд. от* **күбәләү** быть сгребённым в ко́пны

күбәләтү *понуд. от* **күбәләү**

күбәлә́ү *перех.* копни́ть, скопни́ть; сгреба́ть/сгрести́ в ко́пны

күбәтә *сущ. см.* **коштабак**

күбә|ю *неперех.* **1.** мно́житься, умножа́ться/умно́житься, размножа́ться/размно́житься, увели́чиваться/увели́читься; плоди́ться/расплоди́ться || умноже́ние, размноже́ние, увеличе́ние; *көчләр ~я* си́лы умножа́ются; *эш ~йде* рабо́та увели́чилась; *сугыш беткәч, батыр ~я* (*посл.*) по́сле дра́ки смельчако́в хоть отбавля́й; *әрәмтамаклар ~йде* расплоди́лись тунея́дцы **2.** плоди́ться, расплоди́ться (*о насекомых, дичи и т. п.*) || распло́д (*пчёл*); *черкиләр искиткеч ~йде* комаро́в расплоди́лось несме́тные ту́чи **3.** прибыва́ть/прибы́ть (*о воде в пруду*); *мәйданда кешеләр ~йгән* на пло́щади люде́й при́было **4.** прираста́ть/прирасти́ (*о деньгах, капитале*); *көтү ~йде* поголо́вье скота́ приросло́ □ **~еп китү** размно́житься, увели́читься (*вдруг, неожиданно*); **~еп тору** умножа́ться, увели́чиваться (*постоянно*); **~я бару 1.** размножа́ться, умножа́ться (*постепенно*) **2.** прибыва́ть, прирасти́ (*постепенно*)

күбәү *нареч. разг.* мно́го, мно́жество; во мно́жестве, гурто́м; *алар ~ килгәннәр* их нае́хало мно́жество; *теләүчеләр ~ иде* жела́ющих бы́ло мно́го

күбәүләшеп *нареч. разг.* толпо́й; гурьбо́й, вата́гой; **~ бару** идти́ гурьбо́й; **~ җыелу** собра́ться толпо́й

күбе *мест. опред. см.* **күбесе**

күбе|к I *сущ.* **1.** пе́на; *диңгез ~ге* морска́я пе́на; *сабын ~ге* мы́льная пе́на; *сыра ~ге* пивна́я пе́на; *авызыннан ~клар чәчеп* с пе́ной у рта **2.** пе́нка (*на поверхности остывающего молока*); *варенье ~ге* пе́нка варе́нья **3.** на́кипь; *ашның ~ген алу* снять на́кипь с бульо́на **4.** пузы́рь (*в тесте, металле*) □ **~к таш** пе́мза ◊ **~ккә бату** взмы́литься; весь в пе́не (поту́) (*о лошади*)

күбек II *сущ. кул.* безе́ (*особое кушанье из взбитого яичного белка*)

күбекләндерелү *страд. от* **күбекләндерү 1.** вспе́ниваться (*о жидкостях*) **2.** взмы́ливаться (*о лошади*)

күбекләндерү *перех.* **1.** пе́нить, вспе́нивать/вспе́нить (*о жидкостях*); взбива́ть/взби́ть (*яйцо, сливки*) || взбива́ние, взби́вка **2.** взмы́ливать/взмы́лить, вспе́нивать/вспе́нить, доводи́ть/довести́ до си́льной испа́рины (*лошадь*); *атны ~* загна́ть коня́ до си́льной испа́рины; взмы́лить коня́

күбекләнү *неперех.* **1.** пе́нитья, вспе́ниваться/вспе́ниться; взбива́ться/взби́ться (*о сливках, белках*); *сыра ~ә* пи́во пе́нится; *гөрләвекләр ~еп ага* вспе́ниваясь бегу́т ручейки́ **2.** взмы́ливаться/взмы́литься, покрыва́ться пе́ной (*о лошади*); *атның муены ~гән* ше́я ло́шади взмы́лена

күбекләтү *перех. см.* **күбекләндерү**

күбекле *прил.* **1.** пе́нный, пе́нистый; *~ сыра* пе́нистое пи́во; *~ дулкыннар* пе́нистые во́лны; *~ су* пе́нная вода́; *~ сөт* пе́нистое молоко́ **2.** *спец.* пе́нистый (*каучук, шампунь*) **3.** взмы́ленный, в си́льной испа́рине (*о лошади*)

күбендер|ү *перех.* **1.** *понуд. от* **күбенү 2.** пу́чить; *эчне ~ү* пу́чить живо́т

күбен|ү *неперех.* **1.** бу́хнуть, разбуха́ть/разбу́хнуть, набуха́ть/набу́хнуть || разбуха́ние, набуха́ние; *итекләр ~гән* сапоги́ набу́хли; *көчле яңгырдан бөтен җир ~де* от оби́льного дождя́ земля́ разбу́хла **2.** объеда́ться/объ-

е́сться; *клевер ашап ~у* объе́сться кле́вером; *кибәк ашап ~гән сыер* коро́ва, объе́вшаяся мяки́ной; *күрми күргән ~еп үләр* (*посл.*) дорва́лся (до еды́) и у́мер от обжо́рства **3.** пу́читься, ду́ться, наду́ться, вздува́ться/вздо́ться || вздо́тие (*о животе*); *баланың эче ~ә* у ребёнка пу́чит живо́т; *сарыкларның эчләре ~гән* у ове́ц животы́ вздо́ты **4.** набуха́ть/набу́хнуть, отека́ть/оте́чь || набуха́ние; *йөзе ~гән* лицо́ (его́) отекло́ (отёкшее) **5.** *в знач. прил.* **күбенгән** вздо́тый, раздо́тый; *~гән ат үләксәләре* вздо́тые тру́пы лошаде́й □ **~еп китү** 1. разбу́хнуть, набу́хнуть 2. объе́сться

күбесе *мест. опред.* мно́гие, большинство́ (*из них*); *яшьләрнең ~ безгә таныш түгел* мно́гие из молоды́х нам не знако́мы

күбесенчә *нареч.* **1.** преиму́щественно, гла́вным о́бразом, в основно́м, в бо́льшей сте́пени, бо́льшей ча́стью; по бо́льшей ча́сти, бо́льше всего́; *спорт делегациясендә ~ студент яшьләр* в спорти́вной делега́ции преиму́щественно студе́нческая молодёжь; *~ авылда ял итте* (он) бо́льшей ча́стью отдыха́л в дере́вне; *аның репертуарында ~ халык җырлары* в его́ репертуа́ре гла́вным о́бразом наро́дные пе́сни

күбижекле *прил. лингв.* многосло́жный; *~ сүзләр* многосло́жные слова́

күбрәк *сравн. от нареч.* **1.** бо́льше, бо́лее, побо́льше; *күпме ~, шул кадәр яхшы* чем бо́льше, тем лу́чше; *шундый осталар ~ булсын иде* побо́льше бы таки́х уме́льцев; *йөздән ~ кеше* бо́лее ста челове́к **2.** изли́шне, многова́то; *~ талән итәсез түгелме?* не многова́то ли тре́буете? **3.** *см.* **күбесенчә**; *сүз ~ эш турында барды* разгово́р в основно́м шёл о рабо́те

күбурынлы *прил.* **1.** *мат.* многозна́чный; *~ саннар* многозна́чные чи́сла **2.** многоме́стный (*самолёт*)

күб|ү *неперех. см.* **күбенү** 2—4; *алдасам — эчем күпсен* е́сли вру — пусть живо́т вздо́тся □ **~еп китү** *см.* **күбенеп китү**; **~еп тору** выпя́чиваться (*от раздутия, вздутия*); **~еп чыгу** вздо́ться

күбүлчәмле *прил. физ.* многоме́рный; *~ төсле сурәт* многоме́рное цветно́е изображе́ние

күбүлчәмлелек *сущ. физ.* многоме́рность

күбүлчәнешле *прил. см.* **күбүлчәмле**

күгагач *сущ. бот.* граб (*лиственное дерево или кустарник семейства лещиновых*)

күгәл *сущ. зоол.* се́лезень; *~ күленә күрә чумар* (*посл.*) по одёжке протя́гивают но́жки (*букв.* се́лезень ныря́ет, учи́тывая глубину́ о́зера)

күгән I *сущ.* шарни́р, петля́ (*дверная*); *ишек ~еннән ычкынган* дверь сорвала́сь с пе́тель

күгән II *сущ. бот.* тёрн; терно́вник (*дерево, куст и плод*) || терно́вый; *~ җимешләре* терно́вые я́годы; *~ куагы* терно́вый куст □ **~ агачы (куагы)** терно́вник

күгәнлек *сущ.* за́росли (кусты́) терно́вника

күгәрек *сущ.* **1.** пле́сень, грибки́ пле́сени || плеснево́й; *~ гөмбәләр* пле́сневые грибы́; *~ белән каплану* покрыва́ться пле́сенью; *~ исе* за́пах пле́сени **2.** *перен.* пле́сень (*об элементах духовного, идеологического распада*) **3.** синя́к, подтёк; уши́б с синево́й (*на теле*); *тәндәге ~ләр* синяки́ на те́ле **4.** *диал. см.* **тутык**

күгәрекле *прил.* **1.** с пле́сенью, покры́тый пле́сенью **2.** с синяко́м, с подтёком (*на теле*)

күгәренешү *совм.* сине́ть, посине́ть (*о многих*)

күгәрен|ү *неперех.* **1.** сине́ть, посине́ть (*от холода, злости*); *ачуыннан йөзе ~де* от зло́сти посине́ло лицо́ **2.** *в знач. прил.* **күгәренгән** си́ний, посине́вший; *салкыннан ~гән куллар* си́ние от хо́лода ру́ки □ **~еп китү** посине́ть (*от гнева, злости*)

күгәрттерү *понуд. от* **күгәртү**

күгәртү *перех.* **1.** допуска́ть/допусти́ть плеснове́ние **2.** ста́вить (поста́вить, набива́ть/наби́ть) синя́к *кому-л.*; *маңгайны ~* наби́ть (*себе*) синя́к на лбу **3.** *диал. см.* **тутыктыру**

күгәр|ү *неперех.* **1.** сине́ть, посине́ть; *салкыннан бөтен тәне ~гән* от хо́лода посине́ло всё его́ те́ло **2.** появи́ться (*о синяке, синеве*); *аның күз төпләре ~гән* у него́ под глаза́ми синяки́ **3.** пле́сневеть, запле́сневеть; покрыва́ться/покры́ться пле́сенью; *он ~гән* мука́ запле́сневела; *~гән икмәк* запле́сневелый хлеб **4.** *диал. см.* **тутыгу** **5.** *перен.* обраста́ть/обрасти́ пле́сенью; захире́ть (*о человеке*) □ **~еп беткән тавыш** охри́плый го́лос; **~еп бету** 1. посине́ть 2. пле́сневеть, запле́сневеть; **~еп китү** посине́ть (*неожиданно*); **~еп тору** сине́ть

күгәрчен *сущ.* **1.** го́лубь || голуби́ный; *урман ~е* лесно́й го́лубь; *кыр ~е* ди́кий го́лубь; *йорт ~е* дома́шний го́лубь; *почта ~е* почто́вый го́лубь; *~ көтүе* голуби́ная ста́я **2.** *перен. разг. ласк.* **күгәрченем, күгәрченкәем** голу́бка, голу́бушка (моя́), голу́бчик (мой) □ **~ баласы** голубёнок; **~ бүреге** *бот.* марья́нник; **~ ите** голуба́тина; **~ карчыгасы** голуба́тник (*ястреб*); **~ кетәге** 1. голуба́тня, голуба́тник 2. *перен. разг.* галёрка (*в театре*); **~ күзе** *бот.* незабу́дка; **~ сөте** 1. *бот. см.* **испәрәк** 2. *перен.* спиртно́е; **~ чәчәге** *см.* **ала миләүшә** ◊ **~ ашату** целова́ться (*в молодёжной игре*); **~ кебек гөрләшеп яшәү (гомер итү)** воркова́ть, как го́луби (*жить, быть в дружбе*); **~ кебек гөрләү** воркова́ть; **~ сөте генә юк** не хвата́ет то́лько пти́чьего молока́

күгәрченче *сущ.* голуба́тник, люби́тель голубе́й

күгелҗем *прил. уменьш. ст.* **1.** голубова́тый, синева́тый; с про́синью, с синево́й, с синева́тым отли́вом; *~ тау түбәләре* го́рные верши́ны с синева́тым отли́вом; *~ төтен баганалары* синева́тые столбы́ ды́ма **2.** си́зый (*обычно в составе бот. и зоол. терминов*); *~ акчарлак* си́зая ча́йка; *~ суүсемнәр* си́зые во́доросли □ **~ ак** голубова́то-бе́лый, синева́то-бе́лый; **~ зәңгәр** голубова́то-си́ний; **~ кара** голубова́то-чёрный, синева́то-чёрный; **~ кызыл** синева́то-кра́сный; **~ сары** голубова́то-жёлтый, синева́то-жёлтый; **~ соры** голубова́то-се́рый, синева́то-се́рый; **~ төс** синева́, синь; **~ яшел** голубова́то-зелёный, синева́то-зелёный

күгелҗемләндер|ү *перех.* придава́ть/прида́ть голубова́тый (синева́тый) отте́нок; станови́ться/стать голубова́тым (синева́тым, си́зым) □ **~еп күрену (тору)** голубе́ть, сине́ть

күгелҗемлек *сущ. см.* **күкселлек**

күҗә *сущ. этногр.* **1.** ка́ша из це́льных зёрен; взвар (отва́р) зёрен зерновы́х (*как грубейшая пища*) **2.** 1) ка́ша но́вого урожа́я 2) пра́здник но́вого урожа́я — 25 ию́ля **3.** ка́ша из со́лода семи́ ви́дов зёрен зерновы́х (*которую готовили ко дню праздника Навруз, а также варили для беременных и рожениц*) 2) кутья́

күз *сущ.* **1.** глаз, о́ко *уст. и поэт.*; *матур зәңгәр күзләр* краси́вые голубы́е глаза́; *күзләрне йому* закры́ть глаза́; *кылый күз* раско́сые глаза́; *күзләр яшьләнү* появле́ние слёз на глаза́х; *күз авырулары* глазны́е боле́зни; *күз даруы* глазны́е ка́пли; *күз клиникасы* глазна́я кли́ника; *күз — күңелнең көзгесе* (*погов.*) глаза́ — зе́ркало души́; *күз күрә дә, буй җитми* (*посл.*) ви́дит о́ко, да зуб неймёт; *ышанма күзеңә, ышан сүземә* (*погов.*) не верь (свои́м) глаза́м, верь (мои́м) слова́м;

күзләр матурны, иреннәр татлыны ярата (*посл.*) глаза́ лю́бят краси́вое, уста́ — сла́дкое **2.** зре́ние, глаз || зри́тельный; *уткен күз* о́стрый (намётанный) глаз; *тәҗрибәле күз* о́пытный глаз; *күз күреме* по́ле зре́ния, кругозо́р; *күздән югалу* исче́знуть из по́ля зре́ния; *күз алдану* обма́н зре́ния, опти́ческий обма́н; *күз хәтере* зри́тельная па́мять **3.** взгляд, взор; *күз йөртеп чыгу* обвести́ взгля́дом, оки́нуть взо́ром; *күзләр белән озатып калу* провожа́ть взгля́дом; *күзләрне еракка төбәү* устреми́ть взо́ры вдаль **4.** *перен. разг.* глаз (*надзор, просмотр*); *балаларга ана күзе кирәк* де́тям ну́жен матери́нский глаз; *монда җаваплы кеше күзе җитми* здесь не хвата́ет глаз ответственного лица́; *һәр җирдә аның үз күзе* везде́ у него́ свой глаз **5.** ушко́ (*иголки*); *йозак күзе* ушко́ замка́ **6.** дыра́, отве́рстие, проу́шина; *балта күзе* проу́шина топора́ **7.** глазо́к (*двери*) **8.** *разг.* звено́, глазо́к (*окна, рамы*) **9.** пе́тля́ (*на вязальных изделиях*); *күз төшерү* спусти́ть пе́тлю **10.** ячей́ка, ячея́; *җәтмә күзенә эләккән балык* ры́ба, застря́вшая в ячей́ках се́ти; *кәрәз күзе* со́товая ячея́ **11.** *бот.* глазо́к (*у картофеля, деревьев, растений*) **12.** *перен.* я́мка (*в каше для масла*) **13.** ме́лкая полынья́ (*на поверхности льда*) **14.** *в притяж. ф. обозначает место, подвергающееся сильному воздействию* (*солнца, ветра и т. п.*), *или середину, центр чего-л.*; *кояш күзе* солнцепёк; *кояш күзендә кызыну* загора́ть на солнцепёке; *җил күзенә утыру* сесть в са́мое ве́треное ме́сто; *күлләвекнең күзенә басу* наступи́ть в са́мую середи́ну лу́жи **15.** по́ры (*у сыра, хлеба*); *см. тж.* **күзәнәк** 5. **16.** *ласк.* **күзем** *см.* **күзалмам** **17.** *в знач. нареч. в исх. п. разг.* **күзеннән** до краёв, до́верху (*о жидкости в сосуде*); *см. тж.* **мөлдерәмә** **18.** *в знач. нареч. в направит. п. разг.* **күзгә** на вид, со стороны́; *күзгә бик таза* на вид о́чень здоро́вый **19.** *в знач. послелога в местно-вр. п. разг.* **күзендә** в глаза́х *чьих-л.* пе́ред *кем-л.*; *халык күзендә* в глаза́х люде́й, пе́ред наро́дом □ **күз агу** вы́течь (*о глазах*); **күз агы 1.** белок гла́за **2.** бельмо́; **күз алмасы** глазно́е я́блоко; **күз бәйләш** жму́рки (*детская игра*); **күз врачы** глазно́й врач, глазни́к, окули́ст, офтальмо́лог; **күз кабагы** ве́ко; **күз карасы 1.** зрачо́к; зени́ца *уст.* **2.** *перен. см.* **күзалмам**; **күз карашы** взор, взгляд; выраже́ние глаз; **күз койрыгы** нару́жный у́гол гла́за (глазно́й ще́ли); **күз күреме** кругозо́р, обозрева́емое расстоя́ние; ви́димость; **күз күрмәү, күз күрмәс булу** осле́пнуть, не ви́деть; **күз кысу 1.** морга́ть, мига́ть **2.** жму́рить (щу́рить) глаза́ **3.** *перен.* подми́гивать, подмигну́ть *кому-л.* де́лать зна́ки глаза́ми **4.** *перен.* стро́ить гла́зки, игра́ть глаза́ми; **күз мускулы** *анат.* мы́шца гла́за; **күз нуры 1.** зре́ние **2.** *перен.* сия́ние глаз **3.** *перен.* выраже́ние глаз; **күз талдыру** утомля́ть/утоми́ть глаза́; **күз талу** утоми́ться (*о глазах*); **күз тәбә** глазу́нья; *см. тж.* **йомырка тәбәсе**; **күз томалану** затума́ниться, напо́лниться слеза́ми (*о глазах*); **күз төбе** подгла́зье; **күз үләне (уты)** *бот.* оча́нка лека́рственная; **күз чокыры** глазни́ца; глазна́я впа́дина, глазна́я орби́та; **күз чыгару** вы́бить глаз; **күз ясмыгы (ялтыравыгы)** хруста́лик; **күз яше** слёзы; **күз яше юлы** *анат.* слёзный кана́лец; **күз яшь бизләре** *анат.* слёзная железа́; **күз(ләр) яшьләну, күз(ләр)гә яшь килү (тулу)** прослези́ться; **күзгә ак төшү** затяну́ться бельмо́м; **күзгә күренми торган, күзгә күренмәслек** неви́димый, незаме́тный, микроскопи́ческий; **күзе китү** распусти́ться (*о петле на вязаных изделиях*); **күзеннән итү** наполня́ть/напо́лнить до краёв, до́верху; **күзләр йомылу 1.** слипа́ться (*о глазах*) **2.** *перен.* отойти́ в ве́чность; засну́ть ве́чным (после́дним) сном ◊ **күз агы белән карау** посмотре́ть зло́бно, вражде́бно; **күз агы кебек саклау** бере́чь как зени́цу о́ка; **күз акаю** *прост. см.* **күз(ләр) шар булу**; **күз алакаю** *см.* **күз алару** 1; **күз аларту** *прост.* стро́ить гла́зки *кому-л.*; **күз алару 1.** *см.* **күз кызу 2.** *см.* **күз(ләр) маңгайга менү**; **күз алды** на виду́, на глаза́х, пе́ред глаза́ми; **күз алды (аллары) караңгылану (томалану, чуарлану)** помути́ться в глаза́х (*от волнения, бессилия и т. п.*); **күз алдына килү (килеп басу)** оживи́ть (ожи́ть, встава́ть/встать) пе́ред глаза́ми; предста́ть пе́ред глаза́ми; **күз алдына китерү (китереп бастыру)** предста́вить, вообрази́ть; **күз алдында 1.** в глаза́; в прису́тствие самого́ челове́ка, о́чно; *күз алдында мактама, күз артында хурлама* (*посл.*) в глаза́ не льсти́, за глаза́ не хули́ **2.** на глаза́х, откры́то **3.** *см.* **күзгә карап 4.** пе́ред глаза́ми; в воображе́нии; **күз алдында йолдызлар уйнау** *см.* **күздән утлар күренү**; **күз алдында (уңында) тоту** *см.* **күздә тоту**; **күз алдында тоту** *см.* **күз алдыннан китмәү**; **күз алдында чуалу** верте́ться на глаза́х (пе́ред глаза́ми); лезть в (на) глаза́; **күз алдыннан китмәү** стоя́ть пе́ред глаза́ми *у кого-л.* стоя́ть в глаза́х *у кого-л.*; **күз алдыннан уздыру (кичерү)** предста́вить мы́сленно; **күз алдыннан узу (кичү)** промелькну́ть пе́ред глаза́ми; **күз аллары караңгылану 1.** си́льно уста́ть (*о глазах*) **2.** потемне́ть (помутне́ть) в глаза́х (*от усталости, голода и т. п.*); **күз алмашу (алышу)** обменя́ться взгля́дами; **күз артында** за глаза́, загла́зно; **күзе астында** под *чьим-л.* наблюде́нием (контро́лем); в прису́тствии *кого-л.*; **күз ату 1.** взгляну́ть, бро́сить (ки́нуть) взгляд **2.** стреля́ть/стрельну́ть глаза́ми (гла́зками); **күз атып йөрү** быть влюблённым *в кого-л.*; **күз ачарлык түгел** *см.* **күз ачкысыз**; **күз ачкысыз** о́чень си́льный, ре́зкий, слепя́щий (*о пурге, ветре*); **күз (дә) ачтырмау** не дать откры́ть глаза́; не дать ничего́ сказа́ть про́тив; не дать рта откры́ть; **күз ачылу 1.** стать зря́чим, прозре́ть **2.** глаза́ откры́лись, пелена́ с глаз упа́ла; прозре́ть; поумне́ть; **күз ачып күз йомганчы** не успе́ть гла́зом моргну́ть; в мгнове́ние о́ка; вмиг; **күз (не) ачырмау** *см.* **күз (дә) ачтырмау**; **күз(ләр) әлҗе-мөлҗе килү** в глаза́х потемне́ло (помути́лось), в глаза́х ряби́т; **күз әшнәлеге (танышлыгы)** случа́йное знако́мство, ша́почное знако́мство; **күз бәйләү** смерка́ться, темне́ть; **күз бәйләү** *см.* **күз буу**; **күз(ләр) белән ашау** есть (еда́ть, пожира́ть) глаза́ми; **күз белән сөзү** впе́риться; **күз бетү (бетәшү)** ослабле́ние зре́ния; станови́ться/стать сла́бым глаза́ми (зре́нием); **күз(не) бетерү (бетәштерү)** ослабля́ть/осла́бить зре́ние, по́ртить, испо́ртить зре́ние; **күз булу** *см.* **күз-колак булу**; **күз буу 1.** колдова́ть, околдо́вывать/околдова́ть **2.** загипнотизи́ровать; **күз буучы 1.** *уст.* колду́н **2.** гипнотизёр; **күз буяу** втира́ть/втере́ть очки́; пуска́ть/пусти́ть пыль в глаза́; замазать глаза́ *кому-л. прост.*; **күз буяу өчен** для отво́да глаз; **күз буяучы** очковтира́тель; **күз буяучылык** очковтира́тельство; **күз дә йоммау** и глаз не сомкну́ть; **күз дә йоммый** и гла́зом не моргнёт; **күз дә йоммыйча** и гла́зом не моргну́в; **күз дә каш урынына күрү** леле́ять, оберега́ть; **күз(ләр) дүрт булу** широко́ раскры́ть глаза́, вы́таращить, вы́лупить глаза́ (*от удивления, изумления или страха*); **күз җиткән кадәр** наско́лько хвата́ет глаз; куда́ достига́ет взгляд; **күз җитмәгән** далёкий, незнако́мый, неизве́стный (*о землях, крае, стране*); **күз җитмәслек** необозри́мый, неогля́дный; **күз җитү 1.** предви́деть; знать (угада́ть) наперёд **2.** ве́рить, быть уве́ренным; **күз иләге аша уткәрү** прочита́ть внима́тель-

но, крити́чески (*книгу, рукопись, статью и т. п.*); **күз (дә) иярмәү** де́лать *что-л.* ло́вко, прово́рно (*букв.* гла́зом не уследи́ть; глаза́ не поспева́ют за *чем-л.*); спо́риться в рука́х *у кого-л.*, скор на́ руку; **күз иярмәс(лек) тизлек белән** молниено́сно, мгнове́нно; с молниено́сной быстрото́й; **күз (дә) йоммау** не смыка́ть (не сомкну́ть) глаз; **күз йомдыру** обмишу́лить; **күз йому 1.** погрузи́ться в сон, засну́ть **2.** закрыва́ть глаза́ *на что-л.*; смотре́ть сквозь па́льцы *на что-л.* **3.** усну́ть наве́ки; сме́жить о́чи (глаза́); **күз йомып алу** вздремну́ть, прикорну́ть; **күз йомып йөрү (тору)** смотре́ть сквозь па́льцы (*до поры до времени*); **күз йомып калу** проморга́ть, прозева́ть; **күз йомып та табу** находи́ть (найти́) с закры́тыми глаза́ми (*т. е. хорошо знать местонахождение кого, чего-л.*); **күз йөгертү (йөгертеп чыгу)** просмотре́ть бе́гло (пове́рхностно), пробежа́ть глаза́ми; **күз (кабагы) тарту** подёргивание ве́ка (*по суеверию: к радости или к неприятности*); **күз калмау 1.** *см.* **күз талу (талчыгу) 2.** *см.* **күз бетү (бетәшү)**; **күз камаштыргыч** *см.* **күз явын алырлык**; **күз камашу** *см.* **күз (ләр) чагылу**; **күз карасы** *см.* **күз нурым**; **күз карасы кебек асрау** бере́чь, леле́ять, носи́ть на рука́х *кого-л.*; **күз карасы кебек (күз карасыдай) саклау** бере́чь (храни́ть) как зени́цу о́ка; бере́чь пу́ще гла́за *кого-л., что-л.*; леле́ять, пе́стовать *кого-л.*; **күз карашка** на вид, вне́шне; **күз качыру** скрыва́ться, не пока́зываться; **күз көеге 1.** как бельмо́ на глазу́ **2.** го́ре-челове́к, го́ре лу́ковое; *см. тж.* **адәм имгәге, җан көеге**; **күз көеге булу** мозо́лить (намозо́лить) глаза́ *кому-л.*; **күз(ләр) күгәрү 1.** прогляде́ть, вы́смотреть (все) глаза́, зажда́ться **2.** осолове́ть (*от пьянства*); **күз күргән 1.** знако́мый то́лько в лицо́ **2.** хорошо́ знако́мый, да́вно знако́мый; **күз күргән якка** куда́ глаза́ гляде́т; на все четы́ре сто́роны; **күз күреме белән** *см.* **күз үлчәме белән**; **күз күреме җирдә, күз күремендә** ско́лько досту́пно гла́зу; **күз күреме җиткән кадәр** в преде́лах обозрева́емости (досяга́емости); **күз күреме җитмәслек** необозри́мый, необъя́тный; **күз күрер (әле)** ви́дно бу́дет, посмо́трим; **күз күрмәгән** незнако́мый, неизве́стный; **күз күрмәгән, колак ишетмәгән** неви́данный, неслы́ханный (*доселе*); **күз күрмәс, колак ишетмәслек (җир)** далёкий, да́льний (край); **күз(ләр) күмергә әйләну** *см.* **күзләр күгәрү**; **күз кызу 1.** глаза́ разгоре́лись; за́риться, польсти́ться *на что-л.*; загля́дываться (*то на одно, то на другое*) **2.** зави́довать *кому-л.*; смотре́ть с за́вистью *на кого-л.*; **күз кырые белән генә** хоть одни́м глазко́м; **күз кырые (чите, койрыгы) белән (генә) карау 1.** взгляну́ть (посмотре́ть) кра́ешком гла́за, бро́сить бы́стрый взгляд **2.** посмотре́ть ко́со (недружелю́бно), покоси́ться; **күз кысышу** переми́гиваться, подмигну́ть друг дру́гу; **күз(ләр) маңгайга менү** лезть на лоб, вылеза́ть из орби́т (*о глазах — от испуга, удивления*); **күз(ләр) мәңгегә йомылу** засну́ть (усну́ть) ве́чным (моги́льным, после́дним) сном; **күз нуры түгү** о напряжённой рабо́те, свя́занной со зре́нием; **күз нурым!** свет очей мои́х! ра́дость моя́! ненагля́дный! **күз очы белән, күз очтан** *см.* **күз кырые белән генә**; **күз өстендәге каш кебек, күз өстендәге каш(тай)** как бро́ви над глаза́ми, бесце́нный; **күз салгалау** посма́тривать, погля́дывать; **күз салу 1.** посмотре́ть, взгляну́ть **2.** загляде́ться, засмотре́ться **3.** присма́триваться, погля́дываться *к кому, чему-л.*; **күз сирпү (сирпеп алу)** метну́ть взгляд (из-под бровей́); бро́сить бы́стрый взгляд; **күз суын түгү** *см.* **күз яшен түгү**; **күз(ләр) сүну** поту́хнуть, потускне́ть, поблёкнуть (*о глазах*); **күз ташлау 1.** броса́ть (бро́сить, кида́ть/ки́нуть) взгляд **2.** *см.* **күз салу 3. күз терәге** опо́ра, наде́жда *чья-л.* (*единственный человек, на которого вся надежда*); **күз терәп** с наде́ждой; **күз тидерү (тигезү)** гла́зить; **күз тимәсен (тия күрмәсен)** как бы не гла́зить; **күз тию** подверга́ть (подве́ргнуться) гла́зу ‖ сглаз, по́рча; **күз(ләр) тону 1.** темне́ть, потемне́ть (помутне́ть) в глаза́х у *кого-л.* **2.** просмотре́ть, вы́смотреть (все) глаза́; **күз томалау** надева́ть шо́ры на глаза́; отводи́ть глаз; **күз тоткан, күз тотып йөргән 1.** наме́ченный, предусмо́тренный **2.** приглянувшийся; **күз тоту** ориенти́роваться, наце́ливаться на *что-л.*; **күз төшерү** броса́ть (бро́сить, кида́ть/ки́нуть) взгляд *на кого, что-л.*; **күз төшү 1.** уви́деть, заме́тить *кого, что-л.* **2.** влюби́ться; прийти́сь *кому-л.* по душе́ (се́рдцу, нра́ву, вку́су); приглянуться; **күз(ләр) түгәрәкләнү** *см.* **күз(ләр) шар булу**; **күз тышта калу** (*букв.* оста́вить глаза́ на у́лице) не ви́деть помеще́ние пока́ глаза́ не привы́кнут; **күз уйнату** стро́ить гла́зки; **күзләр уйнау 1.** глаза́ разбега́ются **2.** *см.* **күз кызу**; **күз(ләр) ут булу** глаза́ разгоре́лись; **күз(ләр) уттай (ут кебек) яну** *см.* **күз(ләр) ут булу**; **күз уңында тоту** *см.* **күздә тоту** 1; **күз үлчәме (үлчәве)** глазоме́р; **күз үлчәме (үлчәве) белән** на глазоме́р, на глазо́к; приблизи́тельно; **күз җиткән кадәр** наско́лько хвата́ет глаз; куда́ достига́ет взгляд; **күз җитмәслек** необозри́мый, неогля́дный; **күз җиту 1.** предви́деть; знать (угада́ть) наперёд **2.** ве́рить, быть уве́ренным; **күз(ләр) чагылу 1.** быть ослеплённым све́том **2.** *см.* **күз явын алу**; **күз чамасы белән** на глазо́к, на глазоме́р; **күз(ләр) чекерәю** *см.* **күз акаю**; **күз(ләр) чуарлана** в глаза́х ряби́т; **күз чыга язу** прогляде́ть (просмотре́ть) все глаза́; **күз чыгу** осле́пнуть, лиши́ться глаз; **күз(ләр) шар(дай) булу (шарланып китү)** глаза́ на лоб вы́лезли; **күз эленү** *см.* **1. йокы басу 2. караңгы төшү**; **күз явын алу (алып тору)** ослепля́ть/ослепи́ть (*блеском, красотой, изяществом*); **күз чагылырлык** ослепля́ющий, ослепи́тельный; **күз явын алырлык 1.** ослепи́тельный, я́ркий **2.** чару́ющий, обая́тельный, привлека́тельный; глаз не оторва́ть; **күз яздырып** скры́тно; та́йно; **күз яктысында** пока́ ви́дно, пока́ не стемне́ло; за́светло; **күз(ләр) ялтырау (яну)** *см.* **күз(ләр) ут булу**; **күз яше аралаш (катыш)** сквозь слёзы; **күз яше (яшьләре) белән** в слеза́х (*просить, умолять*); **күз яше (яшьләре) төшәчәк (тотачак)** отолью́тся *чьи-л.* слёзы (слёзки) *кому-л.*; **күз яше кою** утопа́ть в слеза́х; **күз яше түгү** проliва́ть слёзы; **күз яшенә буылу (тыгылу, төелү)** глота́ть слёзы; **күз яшьләре белән** со слеза́ми на глаза́х (*просить, умолять*); **күз яшьләренә ирек бирү** дать во́лю слеза́м, лить слёзы в три ручья́; **күзгә ак-кара күренмәү 1.** быть в гне́ве (раздраже́нии) **2.** не разбира́ться; не ви́деть ни чёрное, ни бе́лое; **күзгә алырлык** заслу́живающий внима́ния; **күзгә бәрелү (ташлану)** броса́ться (кида́ться) в глаза́; **күзгә бәреп (бәрелеп) тору** бить в глаза́, ре́зать глаза́ (глаз); **күзгә бәреп (төртеп) әйтү** сказа́ть пря́мо в глаза́ (лицо́); ты́кать в глаза́ (нос) *кому-л., что-л., кем-чем-л.*; **күзгә ике булып күренү** двои́ться в глаза́х; **күзгә йокы кермәү** не сомкну́ть глаз; **күзгә карап (алдалау, ялганлау, тану)** пря́мо в глаза́; наха́льно, на́гло (обма́нывать, вра́ть, отпира́ться); **күзгә карап көлү** смея́ться в глаза́ (*издеваться, оскорблять*); **күзгә карап җан сату** врать как си́вый ме́рин; **күзгә керерлек (керердәй) булып** при́стально (*смотреть на кого-л.*); **күзгә кереп бару (керергә тору, керәм дип тору)** лезть на глаза́ (*привлекать к себе чьё-л. внимание*); **күзгә керү** лезть в глаза́ (*стараться быть замеченным*); **күзгә кырып**

салырга (салырлык) совершéнно, нискóлько; ни кáпельки; **күзгә көл сибү** пускáть/пустúть *кому-л.* пыль в глазá; **күзгә көя булу** *см.* **күз көеге булу; күзгә күзне куеп** с глáзу на глаз; **күзгә күренеп** (прямо) на глазáх, замéтным óбразом; **күзгә күренеп калу (китү)** показáться (появúться) в пóле зрéния; промелькнýть; **күзгә күренеп үсү** вырасти *в чьих-л.* глазáх; **күзгә күренерлек** замéтный, значúтельный, имéющий значéние; **күзгә күренү 1.** становúться/стать вúдимым (замéтным), быть замéченным **2.** казáться, грéзиться, почýдиться, мерéщиться **3.** бросáться/брóситься в глазá; быть замéтным, привлекáть/привлéчь внимáние **4.** появля́ться/появúться на свет (*в печати*); **күзгә (дә) күренмәү** не показываться на глазá; не показывать и нóса; **күзгә ташлану** бросáться (кидáться) в глазá; **күзгә терәп әйтү** *см.* **күзгә бәреп әйтү; күзгә терәү (сугу)** одурáчить, остáвить в трýдном положéнии; **күзгә төртелү (бәрелү, бәрелеп тору)** бросáться в глазá; колóть глазá, мозóлить глазá; **күзгә төрткесез караңгы** *см.* **күзгә төртсәң дә күренмәслек караңгы; күзгә төртсәң дә күренмәслек (караңгы)** (темнó) хоть глаз вы́коли; не вúдно ни зги; **күзгә төртү** ты́кать в глазá (нос); колóть глаз; **күзгә төтен җибәрү** пустúть в глазá пыль (дым); **күзгә төшкән чүп(ак) кебек** как бельмó на глазý; **күзгә чалыну (чагылу) 1.** *см.* **күзгә ташлану 2.** попáсть (попáсться) на глазá *кому-л.*; промелькнýть пéред глазáми; **күзгә чүп булу** мозóлить глазá *кому-л.*; **күзгә эленү (элəгү)** *см.* **күзгә чалыну (чагылу) күзгә эләрлек** достóйный внимáния; **күзгә яшь килү** прослезúться; **күзгә яшь тыгылу** слёзы подступúли к гóрлу; **күздә тоту 1.** имéть в видý *кого, что-л.* **2.** имéть вúды *на кого, что-л.*; рассчúтывать, предусмáтривать; **күздә тотылу** имéться в видý; **күздә тотылган** предвúденный (*расход*); **күздә ут уйнау (кабыну, яну), күзләре ут уйнау** глазá разгорéлись; глазá искря́тся; **күздә чүп булып тору** мозóлить глазá *кому-л. прост.* **күздән калу** лишúться зрéния, ослéпнуть; **күздән кичерү (уздыру, үткәрү) 1.** разгля́дывать/разгляде́ть, рассмáтривать/рассмотре́ть; внимáтельно осмотре́ть (изучúть) **2.** бéгло просмотре́ть **3.** мы́сленно предстáвить, пропускáть пéред глазáми; **күздән очкыннар чәчү** сверкáть/сверкнýть (метáть мóлнии) глазáми *на кого-л.*; **күздән пәрдә ачылган кебек булу** слóвно (тóчно) пелена́ с глаз спáла; **күздән төшерү 1.** упустúть из вúду **2.** роня́ть себя́ *в чьих-л.* глазáх; **күздән төшү 1.** впасть в немúлость; потеря́ть авторите́т (уваже́ние, авторите́т); вы́йти из дове́рия **2.** не представля́ть бóльше никакóго интере́са, стать безразли́чным *для кого-л.*; **күздән (күзгә) утлар күренү** и́скры из глаз посы́пались; **күздән ычкындырмау (югалтмау, яздырмау) 1.** не упускáть (упустúть, выпускáть/вы́пустить) из вúду **2.** не спускáть глаз *с кого, чего-л.*; смотре́ть (гляде́ть) в óба; **күздән югалту** потеря́ть из вúду; **күздән югалу (юк булу)** уйти́ (вы́пасть, исче́знуть) из пóля зре́ния **3.** *см.* **күздән язу** 2; **күздән язу 1.** *см.* **күздән калу 2.** удаля́ться, исчеза́ть; скры́ться из вúду (*в толпе*); **күздән яшьләр килгәнче** до слёз (*смеяться*); **күз(ләре)е агарды** (у него́) глазá побеле́ли (*от злости, гнева*); **күзе атылып чыгарга тора** глазá на лоб вы́лезли, глазá вы́лезли из орби́т; **күзе ачылмаган 1.** слепóй **2.** нера́звитый, неóпытный; **күзе ачык 1.** глазá откры́ты *у кого-л. на что-л.*; бди́тельный, зóркий **2.** сообрази́тельный, развитóй, здравомы́слящий; **(кем)... күзе белән карау** смотре́ть (гляде́ть) *на что-л. чьими-л.* глазáми; **күз(ләр)е дә йөз(ләр)е** на глазáх; *см. тж.* **күз алды; күзе очлы** óстрый на глаз (глазá); **күз(ләре)е тоз булу** ждать не дожда́ться, проглядéть (вы́смотреть) все глазá; **күз(ләр)е тонган** остервене́лый, бе́шеный, нейстовый, необу́зданный; **күзе томалану, күзен томан каплау** прийти́ в я́рость; помути́ться в глазáх от гне́ва; **күз(ләр)е тону 1.** закати́ться (*о глазах — в предсмертной агонии*); помути́ться в глазáх (*при обмороке*) **2.** прийти́ в я́рость, остервене́ть **3.** *см.* **күзләр күгәрү; күзе туймас** (*кеше*) ненасы́тный, жáдный, áлчный (*человек*); **күзе туймау** жáдничать, никáк не насы́титься; **күзе тую** насы́титься *чем-л.*; удовлетвори́ться; **күзе чыккан** быва́лый, о́пытный (*в каком-л. деле*); видáвший ви́ды; **күзләре чыксын!** чтоб егó глазá лóпнули! чтоб емý бы́ло пýсто! **күз(ләр)е яшьле 1.** глазá в слезáх; глазá на мóкром мéсте **2.** несчáстный, горемы́чный; **күз(ләр)е әйтеп тора** по глазáм ви́дно; **күзе җете** хорошó ви́дит, зре́ние хорóшее; **күз(ләр)ем күрмәсен иде** глазá бы мои́ не ви́дели (не гляде́ли); **күзем (чәчрәп) чыксын!** пусть глазá мои́ лóпнут! **күземнән югал** *прост.* с глаз долóй; **күземә күренмә(гез)** вон отсю́да, с глаз долóй **3.** *см.* **эзегез булмасын; күзен алу** отвести́ взгляд, пря́тать глазá; **күзен дә йоммый алдаша** врёт, и глáзом не моргнёт; **күз(ләр)ен зур итеп ачу** дéлать бóльши́е (кру́глые) глазá, смотре́ть бóльши́ми глазáми на *кого, что-л.*; **күз(ләр)ен йомдыру** закры́ть глазá (*умирающему*); **күз(ләр)ен мөлдерәтеп (тутырып) карау** смотре́ть сквозь слёзы (печáльно); **күз(ләр)е тулу (яшьләнү)** расчу́вствоваться до слёз; растрóгаться; умиля́ться; **күз(ләр)е чыксын!** чтоб емý бы́ло пýсто! чтоб лóпнули (у негó) глазá! **күз(ләр)ен бәйләү 1.** ввести́ в заблужде́ние, сбить с тóлку (*с панталыку*) **2.** ослепи́ть, очарова́ть, плени́ть, околдова́ть; **күз(ләр)ен сөзеп карау** смотре́ть, посмотре́ть исподлóбья **күзен тоз итеп** *см.* **күз(ләр)ен тозландырып; күз(ләр)ен тозландырып** с плутова́тым взгля́дом; **күз(ләр)ен тозландыру** пожира́ть глазáми; устáвиться; тарáщить глазá; **күзен томалау** закры́ть глазá *кому-л.*; **күзен чыгарганчы (әйтү)** сказáть пря́мо в глазá; ре́зать прáвду-мáтку в глазá; **күзен чыгару** вы́колоть глаз, вы́бить глаз, ослепи́ть; **күзенең агын әйләндереп карау 1.** си́льно рассерди́ться, прийти́ в состоя́ние кра́йнего раздраже́ния; смотре́ть злы́ми глазáми **2.** устрашáть, наводи́ть страх (*взглядом*); **күзенең үткенлеге** намётанность глаз; **күзеннән агыза да тора** глазá на мóкром мéсте; глазá не просыха́ют; **күзеннән итү** наполня́ть (напóлнить) чéрез край, до краёв; **күз(ләр)еннән күрү (аңлау, сизү, уку)** ви́деть по глазáм, читáть в глазáх; **күзеннән ут уйнату (чәчү)** пронзи́ть жгýчим взгля́дом; **күзенә басу** угадáть тóчно; **күз(ләр)енә йотылу (текәлү)** при́стально смотре́ть в глазá *кому-л.*; впери́ться глазáми; **күзенә каратып тоту** приворожи́ть; **күзенә керергә тырышу** добивáться расположе́ния *кого-л.*; стреми́ться понрáвиться *кому-л.*; лезть на глазá *кому-л.*; **күзенә төртеп күрсәтү** сказáть в лицó; **күзенә төртү** ты́кать в глазá *что-л.*; сýнуть под нос *что-л.*; **күзең чыккан нәрсә!** *прост. см.* **күзең тишелеп чыккыры! күзең чыкканмы (әллә)!** *прост.* ослéп, что ли! **күзең (тишелеп) чыккыры** *прост.* чтоб глазá твои́ вы́катились; **күзеңне ачып кара** *груб. поэт.* разýй глазá (бéльма); **күзләр мәңгегә (мәңгелеккә) йомылу** заснýть (уснýть) вéчным (могúльным, послéдним) сном; **күз(ләр)не акайту** *прост.* вы́таращить (вы́лупить *прост.*) глазá; устрашáть, пугáть, наводи́ть страх (взгля́дом); **күзләреңне ала алмау** не оторвáть глаз от *кого, чего-л.*; **күз(не) алмау** не своди́ть (спускáть) глаз;

күз(ләр)не ачык тоту, күзне ачып йөрү быть осторо́жным (осмотри́тельным), внима́тельным; гляде́ть в о́ба; **күз(ләр)не ачып карау** гляде́ть (смотре́ть) во все глаза́; гляде́ть, смотре́ть в о́ба; быть о́чень внима́тельным; **күзне(дә) ачтырмау** не дава́ть (не дать) вздохну́ть; не дава́ть поко́я; не дать опо́мниться; **күз(ләр)не гарешкә терәп** упова́я на бо́га; **күзне йокы алмау** сна лиши́ться, сон не берёт; **күзне йокы басу** глаза́ слипа́ются; кло́нит ко сну; слипа́ться (*о глазах*); **күзне йомып** с закры́тыми глаза́ми; не размышля́я, недо́лго ду́мая; **күзне йомып йөрү** не обраща́ть внима́ния; смотре́ть (гляде́ть) сквозь па́льцы; **күз(не) йөртү (йөгертү)** оки́нуть взгля́дом, пробежа́ть глаза́ми; **күзне калайландыру** *см.* **күз(ләр)не тозландыру**; **күз(ләр)не камаштыру** 1. слепи́ть (*глаза*) 2. ослепля́ть бле́ском (великоле́пием); удивля́ть, пораже́ть, очаро́вывать, плени́ть; **күз(ләр)не кан басу (кан алу)** налива́ться кро́вью (*о глазах*); рассвирепе́ть; **күз(ләр)не кая яшерергә белмәү** не знать, куда́ глаза́ дева́ть/деть; **күз(ләр)не кыздыру (кызыктыру)** 1. привлека́ть, прельща́ть, соблазня́ть, мани́ть 2. вызыва́ть/вы́звать за́висть; **күз(ләр)не майландыру (мутландыру)** игра́ть глаза́ми; стро́ить гла́зки; смотре́ть лука́во; **күз(ләр)не сөзеп карау** пронзи́ть взгля́дом; **күзне күзгә текәп (төбәп, терәп)** впе́рившись глаза́ми друг в дру́га (*разговаривать, стоять и т. п.*); **күзне тегү (терәү)** *см.* **күз(не) текәү (төбәү)**; **күзне текәү (төбәү)** 1. впе́рить взор *в кого-л., во что-л.*; смотре́ть в упо́р *на кого-л.* 2. *см.* **күз тоту**; **күз(ләр)не уйнату** *см.* **күз(ләр)не майландыру**; **күз(ләр)не чагылдыру** 1. ослепля́ть/ослепи́ть, слепи́ть (глаза́) 2. *см.* **күз(ләр)не камаштыру** 2; **күз(ләр)не чагылдырырлык** 1. ослепи́тельный, о́чень я́ркий 2. восхити́тельный; ослепля́ющий (*своим блеском, великолепием*); **күз(ләр)не чагырайту** вы́таращить глаза́; **күз(ләр)не челәйтү (челәйтеп карау)** смотре́ть (наблюда́ть, глазе́ть *прост.*) вы́таращенными глаза́ми (вы́таращив глаза́); **күз(ләр)не челт-челт йому** хло́пать глаза́ми; **күз(ләр)не шар итеп ачу** вы́таращить (вы́пучить) глаза́ (*от удивления, изумления или испуга*); **күз(ләр)не яшьләндерү** пла́кать, дать во́лю слеза́м

күзаллама *сущ.* представле́ние, воображе́ние; *см. тж.* **күзаллау**

күзаллау *перех.* представля́ть/предста́вить; вообража́ть/вообрази́ть || представле́ние, воображе́ние; *ерак үткәнне ~* вообрази́ть себе́ далёкое про́шлое; *ялгыш ~ тудыру* созда́ть ло́жное представле́ние

күзалмам *сущ. ласк.* душа́ моя́; ми́лый, дорого́й, ненагля́дный мой

күзә *сущ. ист. этногр.* ка́ши́ца (*из толчёной пшённой или пшеничной крупы*)

күзәләмә: күзәләмә итү *см.* **күзеннән итү**

күзәләү *перех. диал. см.* **күзләү** I

күзәнә *сущ.* отве́рстие (*в сетке, решетке*)

күзәнә|к *сущ.* 1. *биол.* кле́тка (*ткани*) || кле́точный; *биз ~кләре* желе́зистые кле́тки; *нерв ~ге* не́рвная кле́тка; *тән ~кләре* сомати́ческие же́лезы; *~к теориясе* кле́точная тео́рия 2. ячея́, ячёйка (*сотовая*) 3. *см.* **күз** 9; *челтәр ~ге* пе́тля в кру́жеве 4. *бот.* глазо́к (*картофеля*) 5. по́ры; *ипи ~кләре* по́ры хле́ба; *тән ~кләрен тузан басты* пыль залепи́ла по́ры на ко́же ◻ **~к арасы** межкле́тник

күзәнәкара *прил. биол.* межкле́точный; *~ матдә* межкле́точное вещество́

күзәнәкле *прил.* 1. *биол. см.* **күзәнәкчел** 2. име́ющий кле́тку, кле́точный; *бер ~ләр* одноклеточные; *күп ~ләр* многокле́точные 3. име́ющий глазо́к (глазки́), с глазка́ми (*о картофеле*) 4. по́ристый, ячеи́стый, гу́бчатый, ноздрева́тый; *~ сыр* по́ристый сыр; *~ бетон* ячеи́стый бето́н; *~ боз* ноздрева́тый лёд; *~ төзелеш* ячеи́стое строе́ние

күзәнәкчел *прил. биол.* кле́точный; *үсемлекләрнең ~ төзелеше* кле́точное строе́ние расте́ний

күзәт *сущ.* дозо́р; развёдка, развёдывательный отря́д; *~ жибәрү* посла́ть дозо́р

күзәтелү *страд. от* **күзәтү** 1. наблюда́ться, обозрева́ться 2. иссле́доваться, изуча́ться, обозрева́ться 3. *перен.* преследоваться (*о цели*)

күзәтелүдәге *прил. см.* **күзәтү астындагы**

күзәтеш *сущ. редко см.* **күзәтү** 1

күзәтешү *взаимно-совм. от* **күзәтү** 1

күзәткәл|әү *многокр. от* **күзәтү** наблюда́ть, присма́тривать (*иногда*) ◻ **~әп йөрү** понаблюда́ть (*некоторое время*)

күзәтмә *сущ. редко* наблюде́ние

күзәт|ү *перех.* 1. наблюда́ть, следи́ть *что-л. и без доп., за кем, чем-л.*; созерца́ть, обозрева́ть/обозре́ть || наблюде́ние, обзо́р, созерца́ние; *күгәрченнәр очышын ~ү* следи́ть (наблюда́ть) полёт голубе́й; *самолёттан тайга киңлекләрен ~ү* обозрева́ть с самолёта таёжные просто́ры; *команданың уенын ~ү* следи́ть за игро́й кома́нды; *һава торышын ~ү* наблюде́ние за пого́дой; *табигатьне ~ү* созерца́ть приро́ду 2. следи́ть, надзира́ть, присма́тривать, присмотре́ть || надзо́р, слеже́ние; *тәртип ~ү* надзира́ть за поря́дком; *сәламәтлекне ~ү* следи́ть за здоро́вьем; *балаларны ~ү* следи́ть (присма́тривать) за детьми́; *~үсез калдыру* оставля́ть без присмо́тра (надзо́ра) 3. наблюда́ть, следи́ть (*с целью разоблачения*), шпио́нить || наблюде́ние, сле́жка *за кем, чем-л.; дошманның хәрәкәтен ~ү* следи́ть за движе́нием проти́вника; *шикле кешене ~ү* сле́жка за подозри́тельным челове́ком; *аны әле һаман ~әләр* за ним всё ещё наблюда́ют 4. выгля́дывать/вы́глядеть, вы́смотреть, замеча́ть/заме́тить (*наблюдая*); *барысын да күрү, ~ү* всё уви́деть, вы́смотреть 5. обозрева́ть/обозре́ть || обозре́ние, обзо́р; *халыкара ~ү* междунаро́дный обзо́р; *әдәби ~ү* литерату́рное обозре́ние; *газетаның бүгенге санына ~ү ясау* дать обзо́р сего́дняшнего но́мера газе́ты 6. иссле́довать, изуча́ть/изучи́ть, обозрева́ть/обозре́ть || иссле́дование, изуче́ние, обзо́р; *язучының иҗат юлын ~ү* обозрева́ть (иссле́довать) тво́рческий путь писа́теля 7. *перен.* преследовать (*какую-л. цель*), име́ть в виду́; выжида́ть || ожида́ние, выжида́ние, преследование; *халык мәнфәгатен ~ү* преследовать интере́сы наро́да; *үз файдасын ~ү* преследовать (име́ть в виду́) ли́чные вы́годы; *уңайлы очрак ~ү* выжида́ть удо́бный моме́нт 8. *перен.* соблюда́ть, храни́ть, оберега́ть, уважа́ть (*обычаи, традиции*) || соблюде́ние, уваже́ние ◻ **~еп бару** обозрева́ть *что-л.* следи́ть, проследи́ть *за чем-л.* (*за газетами и журналами — регулярно*); **~еп барып тоту** вы́следить (проследи́ть) и поймать; **~еп йөрү** 1. следи́ть, наблюда́ть, вести́ наблюде́ние *за кем, чем-л.* (*продолжительное время*) 2. присма́триваться *к кому, чему-л.*; **~еп тору** наблюда́ть, следи́ть (*со стороны, скрытно*); **~ү астындагы** поднадзо́рный; находя́щийся под наблюде́нием

күзәтүчән *прил.* наблюда́тельный

күзәтүчәнлек *сущ.* наблюда́тельность

күзәтүче *сущ.* 1. наблюда́тель, созерца́тель; обозрева́тель; *чит ил ~ләре* иностра́нные наблюда́тели; *газета ~ләре* обозрева́тели газе́т; *хәрби ~лар* вое́нные

наблюда́тели 2. надзира́тель, надзира́тельница (*до революции*); смотри́тель; *полиция ~ләре* полице́йские надзира́тели

күзәтче *сущ.* 1. *см.* **күзәтүче** 2. дозо́рный, разве́дчик, наблюда́тель || *прил.* дозо́рный, разве́дывательный; *~ отряд* дозо́рный отря́д

күзәтчелек *сущ.* 1. 1) наблюде́ние *за кем, чем-л.* (*за погодой, развитием событий*) 2) *в знач. нареч.* **күзәтчелегендә** под *чьим-л.* наблюде́нием, контро́лем; *белгечләр ~гендә* под наблюде́нием специали́стов 2. разве́дка 3. слу́жба наблюде́ния, надзо́ра; пост, надзо́р; *санитария ~ге* санита́рная слу́жба наблюде́ния (надзо́ра); санита́рный пост; *янгын ~ге* пожа́рная слу́жба надзо́ра; пожа́рный пост; *юл ~ге инспекторы* инспе́ктор доро́жного надзо́ра; *конституцион ~к* конституцио́нный надзо́р 4. сле́жка *за кем-л.* (*за подозрительными лицами*)

күзәү I *перех. диал.* 1. *см.* **күзәтү** 1. 2. прице́ливаться/прице́литься; брать (взять) на му́шку

күзәү *перех. см.* **көйзәү** I, прове́ивать/прове́ять (*рис, овсяную крупу, пшено и т. п. после толчения*)

күз-баш: күз-баш алу станови́ться/стать, поднима́ться/подня́ться, встава́ть/встать на́ ноги □ **күз-баш: күзе-башы алакаю (алару, күрмәү)** быть рассе́янным, невнима́тельным; ничего́ не понима́ть, ничего́ не заме́ча́ть; **күзен-башын әйләндерү** вскружи́ть го́лову *кому-л.*; **күзе-башы уйнап тору** *см.* **күз-каш уйнату**

күз-каш: күз-каш уйнату де́лать (стро́ить) гла́зки, коке́тничать; **күз-кашта булу** *см.* **күз өстендә каш кебек**

күзгә-башка *нареч.* на вид, вне́шне; *күзгә-башка матур гына* на вид краси́венький ◊ **күзгә-башка күренмәү** не каза́ть (не пока́зывать) глаз (но́са)

күзгә-күз *нареч.* 1. с гла́зу на гла́з, наедине́; *күзгә-күз сөйләшү* разгова́ривать наедине́ (с гла́зу на гла́з) 2. глаза́ в глаза́, лицо́м к лицу́; *дошман белән күзгә-күз очрашу* встре́титься глаза́ в глаза́ с врагом ◊ **күзгә-күз карашу (карау)** уста́виться глаза́ми друг на дру́га; смотре́ть друг дру́гу в глаза́; **күзгә-күз очраштыру** устро́ить (дать) о́чную ста́вку; **күзгә-күз карашып яшәү** жить душа́ в ду́шу

күздәй: күздәй итү (тутыру) наполня́ть/напо́лнить до́верху (до краёв); **күздәй тулу** напо́лниться до́верху (до краёв)

күзегү *неперех. см.* **күз тию**

күзектерү *перех. см.* **күз тидерү**

күзелдере|к *сущ.* 1. нагла́зник (*для животных*), шо́ры (*для пугливых лошадей*); *йөгән ~ге* нагла́зник узды́ 2. *диал. см.* **күзлек**

күзикмәк *сущ. кул.* 1. *тонкие лепёшки из пресного теста, испечённые на сковороде* 2. *см.* **кыстыбый** 1

күз-колак: күз-колак булу наблюда́ть, следи́ть, присма́тривать, пригля́дывать *за кем, чем-л.*

күз-күз *прил. см.* **күзле-күзле** 2

күзләвек *сущ.* ключ, исто́чник, родничо́к || ключево́й, родniко́вый; *см. тж.* **кизләү, чишмә; ~ суы** родniко́вая вода́

күзләгеч *сущ.* глазо́к (*отверстие в двери*)

күзләнү I *страд. от* **күзләү** I. 1. просма́триваться 2. преследоваться (*о цели*)

күзләнү II *страд. от* **күзләү** II. окули́роваться, быть окули́рованным

күзләнү III *страд. разг. от* **күзләү** III вдева́ться, продева́ться

күзләттерү I *понуд. от* **күзләү** 1, 2

күзләттерү II *понуд. от* 2, 3

күзл|әү I *перех.* 1. *разг. см.* **күзәтү** 1. 2. просма́тривать, высма́тривать, выбира́ть; *егет-җилән кыз ~и* па́рни высма́тривают (себе) де́вушку (па́ру)

күзләү II *перех. бот.* окули́ровать || окули́рование, окулиро́вка (*о прививке глазками, почками*); *см. тж.* **ялгау**

күзләү III *перех.* 1. *диал. см.* **төзәү** 2. *разг.* вдева́ть/вдеть, продева́ть/проде́ть (*нитку в иголку*); *см. тж.* **саплау**

күзләштер|ү 1. *многокр. от* **күзләү** I 2. просма́тривать, высма́тривать (*временами, иногда*) 2. *перен.* преследовать, име́ть (ста́вить) це́лью || преследование; *үз файдасын гына ~ү* преследовать то́лько ли́чную вы́году □ **~еп йөрү** 1. подсма́тривать, высма́тривать (*постоянно*) 2. *см.* **күзәтеп йөрү; ~еп кую** 1. вы́смотреть (*невестку*) 2. наме́тить *что-л.*

күзләшү *взаимно-совм. от* **күзләү** 1, 2

күзле *прил.* 1. име́ющий глаза́, с глаза́ми; ви́дящий, зря́чий 2. име́ющий каки́е глаза́, с каки́ми глаза́ми, -гла́зый; *күк ~* голубогла́зый; *зур ~* с больши́ми глаза́ми, глаза́стый 3. *перен.* у́мный, смышлёный, смека́листый, сообрази́тельный □ **~ үлән** *бот.* тмин, бессме́ртник; *см. тж.* **үлмәс гөл** ◊ **~ бүкән (багана)** о́лух, чурба́н с глаза́ми; о́лух царя́ небе́сного; **~ сукыр** слепе́ц; не́уч

күзле-башлы; күзле-башлы булу жени́ться и́ли вы́йти за́муж; обзавести́сь семьёй; **күзле-башлы итү** жени́ть и́ли вы́дать за́муж

күзлек *сущ.* 1. очки́ (*для близоруких или для дальнозорких*) || очко́вый; *~тән йөрү* носи́ть очки́; *~ пыяласы* стекло́ для очко́в; очко́вое стекло; *кара ~* тёмные очки́, очки́ с тёмными (чёрными) стёклами; *~ кысасы* опра́ва для очко́в, очко́вая опра́ва 2. *см.* **күзелдерек** 3. *диал.* се́тка (*от пчел*); *см. тж.* 1. 4. *перен. в исх. п.* **күзлектән, күзлегеннән** с то́чки зре́ния; *мәсьәләгә сыйнфый ~тән карау* подойти́ к вопро́су с кла́ссовой то́чки зре́ния; *гамәли ~тән бәя биру* оцени́ть с практи́ческой то́чки зре́ния □ **~ савыты** оче́чник; футля́р для очко́в

күзлекле *прил.* 1. в очка́х, очка́стый *прост.* 2. *в составе зоол. названий* очко́вый; *~ саламандра* очко́вая салама́ндра; *~ пингвин* очко́вый пингви́н; *~ чыпчык* очко́вая сла́вка □ **~ елан** очко́вая змея́; ко́бра

күзлекче *сущ.* 1. о́птик; ма́стер по ремо́нту очко́в 2. челове́к, продаю́щий очки́

күзләләнү *неперех.* обрета́ть/обрести́ зре́ние; станови́ться/стать зря́чим

күзлуб *сущ. бот.* шле́мник копьеви́дный (*многолетняя трава*)

күзлут *сущ. бот.* пику́льник; жабре́й, жабри́ца

күзмә-күз *нареч. разг. см.* **күзгә-күз** ◊ **күзмә-күз карашу** *см.* **күзгә-күз карашу; күзмә-күз карашып утыру** сиде́ть лицо́м к лицу́ (*букв.* гля́дя друг дру́гу в глаза́)

күзсез *прил.* 1. безгла́зый, слепо́й, незря́чий; *~ләр әлифбасы* буква́рь для слепы́х; *~ләр кооператив* кооперати́в слепы́х 2. *перен. разг.* слепе́ц, слепо́й □ **~ калу** лиши́ться зре́ния, осле́пнуть; **~ тычканнар** *зоол.* слепы́ш

күзсезлек *сущ. прям., перен.* слепота́

күзсендерү *перех. см.* **күзектерү**

күзсенү *неперех. см.* **күзегү**

күзсыман *прил. см.* **күзчел**

күзут *сущ. бот. см.* **күзлут**

күзүлчәм *сущ.* глазоме́р

күзүлән *сущ. бот. см.* **күз үләне (уты)**

күзүлчәмләп *нареч.* на глазоме́р, по глазоме́ру, на глаз, на глазо́к

күзчә *сущ. бот.* глазо́к (*у растений, картофеля*); *~ белән ялгау* окулиро́вка (приви́вка) глазка́ми; *бәрәңге ~ләрен кисеп алу* среза́ть глазки́ карто́феля (*на семена*)

күзчек *сущ. уменьш. ласк.* глазо́к

күзчел *прил.* глазча́тый, пятни́стый; *~ бизәкләр* глазча́тые узо́ры (*на шали, ткани, на обоях*) □ *~ тап зоол.* глазо́к, глазча́тое пятно́, глазча́тый круг (*об окраске насекомых*)

күк I *прил.* **1.** голубо́й, голубо-; си́ний, лазу́рный; *күк буяу* голуба́я (си́няя) кра́ска; *күккә буяу* кра́сить в си́ний цвет; *күк яулык* голубо́й (си́ний) плато́к; *күк күзле* голубогла́зый; *күк томан* голубо́й тума́н **2.** *перен.* си́ний; *авыруның иреннәре күк* у больно́го гу́бы си́ние **3.** си́зый, сизо-; *күк күгәрчен* си́зый го́лубь; *күк канатлы акчарлаклар* сизокры́лые ча́йки **4.** си́вый; се́рый *диал.* (*о масти*); *күк ат* си́вая ло́шадь; си́вка □ **күк агач** *см.* **күгагач**; **күк ала 1.** се́рый в све́тлых я́блоках (*о масти*) **2.** с про́седью; *күк ала сакал* борода́ с про́седью; **күк бөрлегән** *бот. см.* **кара бөрлегән**; **күк җиләк** голуби́ка; **күк күбәләк** голубя́нка; **күк сөт** снято́е (*пропущенное через сепаратор*) молоко́; **күк сусын** *бот.* каса́тик неме́цкий; и́рис; **күк чәй** *см.* **яшел чәй**; **күк чәчәк** василёк; **күк ютәл** *см.* **бума ютәл**

күк II *сущ.* **1.** *в разн. знач.* не́бо, небосво́д || небе́сный; *күкне болыт каплаган* не́бо покры́то ту́чами; *күктә ай йөзә* на не́бе плывёт луна́; *йолдызлы күге* звёздное не́бо; *күктән сөрелгәннәр* изгна́нники не́ба; *күзләрне күккә төбәү* обрати́ть взо́ры на не́бо; *күк төсендәге* небе́сного цве́та, я́рко-голубо́й; *күк зәңгәрлеге* небе́сная синева́, небе́сная лазу́рь; *күк җисемнәре* небе́сные тела́ **2.** *в знач. нареч.* **күккә** вверх; *зенит туплары күккә төбәлгән* зени́тные ору́дия нацелены вверх □ **күк бите** *см.* **күк йөзе**; **күк гөмбәзе** *см.* **күк йөзе**; **күк гөрелдәү (гөрселдәү)** *см.* **күк күкрәү**; **күк гөрелтесе** раска́ты гро́ма; **күк итәге (чите)** гориз о́нт; **күк йөзе 1.** *см.* **күк** 1; **2.** поднебе́сье, небе́сный ку́пол; **күк көймәсе (чатыры)** небоскло́н; **күк күкрәү 1.** греме́ть, громыха́ть (*о громе*) **2.** гром; *күк күкрәү тавышлары* раска́ты гро́ма; **күк меридианы** *астр.* небе́сный меридиа́н; **күк сферасы** *астр.* небе́сная сфе́ра; **күк экваторы** *астр.* небе́сный эква́тор ◊ **күк арбасы** гром (*букв.* небе́сная теле́га); **күк белән җир арасы** (отлича́ться) как не́бо от земли́; не́бо и земля́; **күк белән җир арасында (булу)** быть, находи́ться ме́жду не́бом и землёй; **күк белән җир арасында йөрү** вита́ть ме́жду не́бом и землёй; вита́ть в облака́х; **күк белән ябылган (капланган)** некры́тый, без кры́ши; **күк кабыгы (капусы) ачылды** сча́стье привали́ло; наста́л *чей-то* звёздный час; **күк кабыгы (капусы) ачылганны көтү** наде́яться на авось; **күк(ләр) күкрәтү** мета́ть гро́мы и мо́лнии (гро́мы-мо́лнии); **күккә күтәрү (чөю); күккә күтәреп (чөеп) мактау** возноси́ть/вознести́ до небе́с; **күк патшасы** царь (оте́ц) небе́сный; **күк тәрәве** *прост.* верзи́ла; **күккә (күкләргә) ашу 1.** высоко́ взлете́ть, о́чень высоко́ подня́ться, возвы́ситься **2.** быть на верху́ блаже́нства, быть в упое́нии; быть на седьмо́м не́бе; **күккә күтәрелү** взорва́ться, взлете́ть на во́здух; **күккә очыру (күтәрү)** взорва́ть, подня́ть на во́здух; **күкнең төбе тишелү** разве́рзлись небеса́, разве́рзлись хля́би небе́сные (*о сильном, проливном дожде*); **күктән алу** *см.* **һавадан алу**; **күктән җиргә төшү** упа́сть (сойти́) с не́ба (небе́с) на зе́млю; **күктән иңгән** *рел.* по́сланный бо́гом, от бо́га; **күктән (төшкәнне) көтү** ждать ма́нну небе́сную; ждать у мо́ря пого́ды; наде́яться на авось; **күктән төшү** как (бу́дто, сло́вно, то́чно) с не́ба свали́лся (упа́л); сва́ливаться (свали́ться, па́дать, упа́сть) с не́ба (*т. е.* случи́ться неожи́данно, внеза́пно); как (бу́дто, сло́вно, то́чно) с луны́ свали́лся (упа́л); сва́ливаться (свали́ться, па́дать, упа́сть) с луны́; как с не́ба свали́лся; с не́ба свали́лся (упа́л) (*о неожиданно полученном, достигнутом*); **күктән эзләгәнне җирдән табу** на ловца́ и зверь бежи́т (*букв.* иска́ть на не́бе, а найти́ на земле́)

күк III *послелог разг. см.* **кебек**; *кояш чыккан күк булды* сло́вно взошло́ со́лнце

күкәй *сущ.* **1.** *анат.* яйцекле́тка, яйцо́ (*женская половая клетка*) **2.** *анат.* яи́чко, семенни́к (*мужская половая железа*) **3.** яйцо́ (*у насекомых*); *кырмыска ~ләре* муравьи́ные я́йца **4.** *разг. см.* **йомырка** □ *~ ашаучылар зоол.* яйцее́ды; *~ күзәнәк* яйцекле́тка; *см. тж.* **күкәй** 1; *~ салгыч анат.* яйцекла́д; *~ салучанлык* яйцено́скость; *~ салучы* **1.** яйцекладу́щий; *~ салучы имезүчеләр* яйцекладу́щие млекопита́ющие; *~ салучылар* яйцекладу́щие; *~ төбәсе см.* **йомырка төбәсе 2.** *в знач. сущ.* *~ янчыгы анат.* мошо́нка ◊ *~ күз см.* **акай күз**; *~ эчендәге сары кебек* **1.** *см.* **күз өстендә каш кебек 2.** ≈ как сыр в ма́сле ката́ется

күкәйашар *сущ. зоол.* яйцее́д

күкәйлек *сущ. анат.* яи́чник (*женская половая железа*)

күкәйче *разг. см.* **йомыркачы**

күкәр *сущ. уст.* столя́р, краснодере́вщик

күкбаш *сущ. бот. см.* **күкчәчәк**

күкбүз *прил.* се́рый (*о масти лошади*); *~ ат* се́рый конь

күке *сущ.* **1.** куку́шка || куку́шечий, куку́шкин; *~ күкелдәмичә, майның яме булмый* (*посл.*) май кра́сен куку́шкой; *~ йомыркасы* куку́шечье (куку́шкино) яйцо́ **2.** *перен. разг.* лету́н **3.** *перен. разг.* вра́жеский сна́йпер □ *~ сабыны бот.* ба́рская спесь; *~ тамагы бот.* цире́я обыкнове́нная; *~ төкереге* ко́льца ко́льчатого шелкопря́да (*из которых весной образуются мелкие гусеницы шелкопряда*); *~ үләне бот.* куку́шкин лён; *~ чәчәге* куку́шкин цвет; *~ яше бот.* куку́шкины слёзы, орхиде́я ◊ *~ баш прост.* глу́пый, бестолко́вый, безмо́зглый; *~ хәленә калу* кукова́ть, оста́ться в одино́честве

күкебаш *сущ. бот.* медуни́ца; хохла́тка Га́ллера

күкелдәү *бот.* кукова́ть || кукова́ние (*о кукушке*)

күкеле: күкеле сәгать часы́ с куку́шкой

күкерт *сущ. хим.* се́ра || се́рный, серни́стый; *~ исе* за́пах се́ры; *~ ятмалары* се́рные за́лежи; *~ чыганагы* серни́стый исто́чник □ *~ кислотасы* се́рнистая кислота́; *~ колчеданы* се́рный колчедан; *~ үләне бот.* пла́ун ◊ *~ кебек кабыну* вспыли́ть

күкертләү *перех.* осы́пать (ма́зать, сме́шивать) се́рой; обраба́тывать/обрабо́тать се́рой

күкертле *прил.* **1.** серни́стый; *~ шырпы* серни́стая спи́чка; *~ су* серни́стая вода́; *~ ашламалар* серни́стые удобре́ния **2.** се́рный; *~ ванналар* се́рные ва́нны

күкеш *сущ. разг.* ку́киш; *см. тж.* **кәҗә тоягы**

күкканат *сущ. зоол. см.* **күкшә**

күккүз *сущ. бот. см.* **күкчәчәк** 1

күк-күк, күк-күк *звукоподр. кукованию кукушки* ку-ку

күкләү *перех.* мета́ть, обмётывать/обмета́ть, намётывать/намета́ть || обмётка, обмётывание, намётывание; *см. тж.* **типчү**; *күлмәк ~* обмета́ть пла́тье

күкле *прил.* голубо́й, си́ний; име́ющий голубу́ю (си́нюю) окра́ску, расцве́тку; ~ *кулмәк* голубо́е пла́тье, голуба́я соро́чка (руба́шка)

күкле|к *сущ.* голубизна́, синева́, лазу́рь; *диңгезнең ~ге* голубизна́ (синева́) мо́ря

күкле-яшелле *прил.* **1.** голубо́й (вперемёжку) с си́ним, си́не-зелёный **2.** *перен. разг.* пронзи́тельный (*о голосе*)

күкрәк *сущ.* **1.** грудь, грудна́я кле́тка || грудно́й; *см. тж.* **түш**; *киң* ~ широ́кая грудь; ~ *белән каплау* заслони́ть гру́дью; *~кә кысып кочаклау* обня́ть, прижа́в к груди́; ~ *чәнчү* коло́ть в груди́; ~ *мускуллары* грудны́е мы́шцы; ~ *йөзгече* грудно́й плавни́к **2.** грудь (*верхняя передняя часть одежды*) || нагру́дный; ~ *тулы орденнар һәм медальләр* вся грудь в орденах и меда́лях; ~ *кесәсе* нагру́дный карма́н; *~кә тага торган билге* нагру́дный знак **3.** грудь, бюст (*у женщин*) || грудно́й; ~ *сөте* грудно́е (матери́нское) молоко́; ~ *баласы* грудно́й ребёнок; *баланы ~тән аеру* отня́ть ребёнка от груди́ □ ~ **авызы** подвздо́х; ~ **авыруы** *разг.* туберкулёз; *см. тж.* **үпкә авыруы**; ~ **бакасы** *разг.* грудна́я жа́ба; стенокарди́я; ~ **бизе авыруы** грудни́ца; масти́т; ~ **зәхмәте (хасталыгы)** *см.* **күкрәк авыруы**; ~ **куышлыгы (читлеге)** грудна́я по́лость; ~ **сөяге** груди́на, грудна́я кость; ~ **челтәре** грудна́я кле́тка; **~не кысу** спёрло дыха́ние; задыха́ться; одышка ◊ ~ **белән (~ биреп, ~ киереп) каршы тору** стоя́ть (стать, встать) гру́дью; ~ **белән саклау (яклау)** *см.* **күкрәк белән каршы тору**; ~ **кагып йөрү** *см.* **күкрәк киерү (киереп йөрү)**; ~ **киереп (тутырып)** по́лной гру́дью (дыша́ть); ~ **киерү, ~ киереп йөрү** возгорди́ться, зава́жничать, задава́ться, возомни́ть о себе́; ~ **көче белән табу** добыва́ть/добы́ть свои́м горбо́м *что-л.*; ~ **сугып, ~кә суга-суга** стуча́ (кулако́м) себя́ в грудь; ~ **тавышы, ~тән чыккан тавыш** грудно́й го́лос; ~ **түрендә йөртү (саклау)** *см.* **йөрәк түрендә йөртү**

күкрәк-корсак *прил.* грудобрю́шный; *күкрәк-корсак пәрдәсе* грудобрю́шная перегоро́дка; диафра́гма; *күкрәк-корсак белән сулау* грудобрю́шное дыха́ние

күкрәкле *прил.* **1.** *см.* **күкрәкчел 2.** -гру́дый, грудастый; *киң ~ спортчы* широкогру́дый спортсме́н

күкрәкчә *сущ.* **1.** *в разн. знач.* нагру́дник; *бала ~се* де́тский нагру́дник; *алъяпкыч ~се* нагру́дник фа́ртука; *бөке ~ләр* про́бковые нагру́дники (для пла́вания); *калкан ~* щитко́вый нагру́дник **2.** *этногр.* нагру́дник (*женский*); ли́фчик, бюстга́льтер

күкрәкчәле *прил.* с нагру́дником, име́ющий нагру́дник; ~ *алъяпкыч* фа́ртук с нагру́дником

күкрәкчел *прил.* груда́стый, полногру́дый

күкрәнү *неперех. редко* **1.** грохота́ть, греме́ть (*о громе*) **2.** *перен. см.* **шау-гөр килү**

күкрәтү *перех.* **1.** сотряса́ть/сотрясти́, потряса́ть/потрясти́ (*зал громким голосом*) **2.** *перен. разг.* шуме́ть, галде́ть; устра́ивать/устро́ить шум-гам

күкр|әү *неперех.* **1.** греме́ть, прогреме́ть; грохота́ть, громыха́ть *разг.* || гром, гро́хот, громыха́ние; *күк ~и* гром греми́т; *~әп, яшенләп яңгыр явып үтте* прошёл дождь с грозо́й **2.** *в знач. нареч.* **күкрәп 1)** бу́рно, оби́льно, пы́шно; *~әп үсү* расти́ пы́шно (*о хлебах*) 2) бу́рно, бога́то, прекра́сно; *~әп яшәү* жить бу́рно □ **~әп китү (җибәрү)** загрохота́ть (*о громе*); **~әп кую** прогреме́ть, громыхну́ть; **~и башлау** загреме́ть; ◊ **~әп торган** пы́шущий здоро́вьем, си́льный, кре́пкий; **~әп тору 1.** расти́ оби́льно, бу́йно, пы́шно **2.** грохота́ть, рокота́ть (*пушки, танки на поле боя*)

күкрәүле *прил.* грозово́й, с гро́мом; ~ *яңгыр* громово́й дождь; ~ *дөбердәүләр* громовы́е раска́ты

күксә́ү *неперех. диал.* ка́шлять, пока́шливать (*о больном*) || пока́шливание || *прил.* хрони́чески ка́шляющий, пока́шливающий (*человек*) || больно́й чахо́ткой (*или* а́стмой, коклю́шем)

күксагыз *сущ. бот.* кок-сагы́з (*каучуковое растение*)

күксегән *прил.* прого́рклый, пре́лый, запле́сневелый; ~ *май* прого́рклое ма́сло; ~ *ашлык* запле́сневелое зерно́; ~ *ис* пре́лый за́пах □ ~ **ак** и́ссиня-бе́лый; ~ **кара** и́ссиня-чёрный

күксел *прил. уменьш. ст.* **1.** голубова́тый, синева́тый, с синево́й; ~ *күл өсте* голубова́тая гладь о́зера; ~ *яулык* синева́тый плато́к **2.** ды́мчатый, седо́й; си́зый; ~ *томан* си́зый (ды́мчатый) тума́н **3.** слегка́ си́вый (*о масти лошади*) □ ~ **алабута** марь си́зая

күкселләнү *неперех.* сине́ть, станови́ться/стать голубова́тым, си́ним ◊ **~еп күренү (тору)** сине́ть; предста́виться (показа́ться) с синева́тым отте́нком

күксү I *прил. уменьш. ст. см.* **күксел**

күкс|ү II *неперех.* го́ркнуть, прогорка́ть/прого́ркнуть; пле́сневеть, запле́сневеть; *сөт ~егән* молоко́ прого́ркло; *он ~егән* мука́ запле́сневела □ **~еп бетү** прого́ркнуть, запле́сневеть; **~еп яту 1.** го́ркнуть, пле́сневеть **2.** *перен.* обрасти́ (расти́) мхом

күкселлек *сущ.* голубизна́, синева́, синь

күксырга *сущ. бот.* кото́вник

күкташ *сущ. разг.* ме́дный купоро́с

күктүш *сущ. зоол.* вара́кушка (*певчая птичка сем. дроздовых*)

күкчәчәк *сущ. бот.* **1.** василёк; *см. тж.* **арыш чәчәге 2.** синю́ха (*лекарственное растение*) **3.** ря́бчик (*из семейства лилейных*)

күкчел *сущ. бот. см.* **күкчәчәк** 1

күкшә *сущ. зоол.* со́йка

күкшел *прил. диал. см.* **күксел** 1

кукшин *сущ. диал. см.* **кувшин**

күк-күк *см.* **күк-күк**

күл *сущ.* о́зеро || озёрный; ~ *суы* озёрная вода́; ~ *балыклары* озёрные ры́бы; ~ *үсемлекләре* озёрные расте́ния; ~ *флоты* озёрный флот; ~ *буе* приозёрье; приозёрный; ~ *буе болыннары* приозёрные луга́; *~не камыш бизи, ирне намус бизи* (*посл.*) о́зеро украша́ет камы́ш, мужчи́ну — честь; *~енә күрә камышы* (*посл.*) ≈ каково́ се́мя, таково́ и пле́мя (*букв.* каково́ о́зеро, тако́в камы́ш)

күлә *сущ. диал.* куль, гру́бый мешо́к; ~ *белән күмер ташу* таска́ть у́голь ку́лями

күләгә *сущ.* **1.** тень; сень *поэт.*; *кибән ~се* тень от сто́га; ~ *сөюче үсемлекләр* тенелюби́вые расте́ния; *каен ~сендә ял итү* отдыха́ть под се́нью берёзы **2.** тень, те́ни; светоте́нь (*о живописи*) || тенево́й; ~ *методы* тенево́й ме́тод **3.** нечёткое очерта́ние, силуэ́т; *тәрәзә алдыннан ике ~ үтеп китте* за окно́м промелькну́ли два силуэ́та **4.** *перен.* тень, при́зрак, отраже́ние; *йөзендә кайгы ~се* на его́ лице́ тень печа́ли **5.** *перен.* тень, при́зрак, привиде́ние; *см. тж.* **шәүлә**; *күз алдында Хатынь корбаннары ~се* пе́ред глаза́ми при́зраки жертв Хатыни **6.** *перен. разг.* худо́й, не́мощный, тень одна́ □ ~ **төшерү 1.** затеня́ть/затени́ть, оттеня́ть/оттени́ть **2.** *перен.* броса́ть/бро́сить тень *на кого, что-л.* **3.** навести́ тень на плете́нь (на я́сный день) ◊ ~ **(булып) төшү** па́дать те́нью *на кого, что-л.*; ~ **кебек (йөрү, атлау, бару)** ходи́ть как тень (ти́хо, кра́дучись); ~ **кебек ияргә** ходи́ть (идти́, сле́довать)

за кем-л. как тень; ~ **куу** гна́ться за те́нью (*о безнадёжной затее*); ~ **төшермәү** оберега́ть/бере́чь *кого-л. от чего-л.*; заступа́ться/заступи́ться *за кого-л.*; ~ **эченда калдыру** оставля́ть/оста́вить без внима́ния; отодвига́ть/отодви́нуть на за́дний план *что-л.*; **~дә калдыру** оставля́ть/оста́вить в тени́; затмева́ть/затми́ть *кого, что-л.*; **~дә калу** остава́ться (оста́ться и́ли держа́ться) в тени́; остава́ться незаме́ченным; **~дәй тын тору** быть безмо́лвным, как тень; **~се генә калган** одна́ тень оста́лась *от кого-л.*; **~сенә әйләнү** быть (сде́латься) те́нью *кого-л.*; **(үз) ~сеннән курку** те́ни свое́й боя́ться, быть о́чень трусли́вым (ро́бким)

күләгәләндерелү *страд. от* **күләгәләү** затеня́ться, заслоня́ться

күләгәләндерү *перех.* **1.** отбра́сывать/отбро́сить тень *на что-л.*; де́лать, сде́лать тени́стым; затеня́ть/затени́ть *что-л.* **2.** *перен.* пу́тать, спу́тывать/спу́тать, запу́тывать/запу́тать, де́лать, сде́лать *что-л.* нея́сным; темни́ть *прост.*

күләгәләнү *возвр. от* **күләгәләү** 1 затеня́ться/затени́ться, заслоня́ться, заслони́ться

күләгәл|әү *перех.* **1.** затеня́ть/затени́ть, заслоня́ть/заслони́ть || затене́ние; *сирень куаклары тәрәзәләрне ~иләр* кусты́ сире́ни затеня́ют о́кна **2.** *перен.* броса́ть тень *на кого, что-л.*; принижа́ть значе́ние *чего-л.* □ **~әп кую** затени́ть, заслони́ть; **~әп тору** затеня́ть, заслоня́ть

күләгәле *прил.* **1.** тени́стый; ~ *урман авызы* тени́стая опу́шка; ~ *имән төбендә* под тени́стым ду́бом; ~ *урыннар* тени́стые места́ **2.** затенённый, тенево́й; ~ *бизәкләр* теневы́е узо́ры; *бакчаның ~ ягы* затенённая сторона́ са́да; *рәсемнең ~урыннары* теневы́е места́ карти́ны **3.** *перен.* тенево́й, отрица́тельный; *мөнәсәбәтләрдәге ~ мизгеллар* теневы́е моме́нты в отноше́ниях; *эшнең ~ яклары* отрица́тельные сто́роны де́ла; ~ *икътисад* тенева́я эконо́мика

күләгәлек *сущ.* тени́стое ме́сто, холодо́к, тень; сень *поэт.*

күләгәлелек *сущ.* тени́стость

күләм *сущ.* **1.** объём, кубату́ра; ~ *үлчәүләре* ме́ры объёма; *кубның ~е* объём ку́ба; *бүлмәнең ~е* кубату́ра ко́мнаты; *чагыштырмача ~* уде́льный объём **2.** разме́р, величина́, объём; *җир мәйданының ~е* разме́р земе́льной пло́щади; *~ен үлчәү* изме́рить величину́ *чего-л.*; *эшнең ~е* объём рабо́ты; *мәкаләнең ~е* объём статьи́; *товар әйләнешенең ~е* объём товарооборо́та **3.** *перен. чаще в местно-вр. п.* разме́р, разма́х, масшта́б, диапазо́н; *зур ~дә* в широ́ких разме́рах (масшта́бах); *төзелешнең ~е* разма́х строи́тельства; *дөнья ~ендә* в мирово́м масшта́бе; *белем ~е* диапазо́н зна́ний

күләмле *прил.* **1.** *в разн. знач.* объёмный; ~ *үлчәү* объёмное измере́ние; ~ *анализ хим.* объёмный ана́лиз; ~ *сурәт* объёмное изображе́ние **2.** объёмистый, большо́й; ~ *йөкләр* объёмистые гру́зы; ~ *әсәрләр* объёмистые произведе́ния; ~ *боз* больша́я льди́на

күләм-чама: күләм-чама рәвешләре *лингв.* наре́чия ме́ры и сте́пени

күләмчә *прил. физ.* объёмный; ~ *авырлык* объёмный вес; ~ *үзлек* объёмная вя́зкость; ~ *киңәю* объёмное расшире́ние

күләнкә *сущ. диал.* **1.** *см.* **күләгә** 1 **2.** тент, наве́с; *чәчү машиналары ~гә куелган* посевны́е маши́ны стоя́т под наве́сом; *тәрәзә ~се* око́нный тент

күләсә *сущ. диал. см.* **куласа**

күлбога *сущ. зоол.* выпь (*птица*)

күлдәвек *сущ.* лу́жа; *су ~ләре* лу́жи воды́

күлем *сущ. разг.* **1.** обе́денный переры́в (*во время полевых работ*) || обе́денный; ~ *вакыты* обе́денный переры́в; обе́денный о́тдых **2.** вре́мя; отре́зок рабо́чего вре́мени; *бер ~ эшләү* поработа́ть не́которое вре́мя; *иртәнге ~* у́треннее (дообе́денное) рабо́чее вре́мя; *кичке ~* вечёрнее (послеобе́денное) рабо́чее вре́мя **4.** уча́сток, полоса́ (*для одноразовой обработки*); *см. тж.* **ал** 2, I; *бер гектар бәрәңге ~е* уча́сток карто́феля в оди́н гекта́р

күлләвек *сущ.* **1.** *см.* **күлдәвек 2.** *диал.* ме́лкое (ма́ленькое) о́зеро, озерцо́

күлле *прил.* озёрный; ~ *урыннар* озёрные места́; *болынның ~ өлеше* озёрная часть лу́га

күлмә|к *сущ.* **1.** руба́шка, руба́ха, соро́чка (*мужская*); пла́тье (*женское*); *~к кисү* крои́ть пла́тье; *~к кесәсе* карма́шек руба́шки; *ефәк ~к* шёлковое пла́тье **2.** *собир.* пла́тье || платяно́й; *ирләр ~ге* мужска́я соро́чка; *эш ~ге* рабо́чее пла́тье; *~к шкафы* платяно́й шкаф **3.** *перен. разг.* соро́чка, руба́шка (*о защитной оболочке чего-л., плода в утробе, зерна и т. п.*) **4.** *в знач. нареч.* **күлмәктән** в пла́тье, руба́шке; *кыска җиңле ~ктән йөри* хо́дит в руба́шке с коро́ткими рукава́ми □ **~к итәге** *см.* **итәк** 1 ◊ **~ктә туу** роди́ться в соро́чке (руба́шке)

күлмәк-күнчек *сущ. собир. разг.* о же́нском платя́но́м (*верхнем и нижнем*) набо́ре

күлмәклек *прил.* платьево́й; на пла́тье и́ли на руба́шку; ~ *тукыма* платьева́я ткань; ~ *сатин алу* купи́ть сати́н на руба́шку || *сущ.* отре́з мате́рии на руба́шку и́ли на пла́тье; *ефәк ~лар* шёлковые отре́зы на пла́тье

күлмәкчән *нареч.* в одно́й руба́шке, в одно́м пла́тье

күлмәк-ыштан *сущ. собир.* бельё

күлчә *сущ.* **1.** *диал.* кольцо́ **2.** *бот.* пле́вел; *см. тж.* **тиле бодай, бакра**

күлчек *сущ. уменьш. от.* **күл** озерцо́

күмәк *прил.* коллекти́вный, о́бщий; ~ *бию* ма́ссовый та́нец; ~ *килешү* коллекти́вный догово́р; ~ *кыр* коллекти́вное по́ле; ~ *көч* коллекти́вная си́ла; ~ *оештыручы* коллекти́вный организа́тор; ~ *эш* коллекти́вная рабо́та; о́бщее де́ло ~ *сорау* о́бщий вопро́с; ~ *уеннар* коллекти́вные и́гры; ~ *көч белән* о́бщими си́лами; ~ *тырышлык белән* о́бщими (коллекти́вными) уси́лиями || *нареч.* коллекти́вно; ~ *хәл итү* реша́ть коллекти́вно; ~ *эшләү* рабо́тать коллекти́вно || *сущ.* **1.** *разг.* коллекти́в; *безнең ~* наш коллекти́в; ~ *булып оешу* организова́ться в коллекти́в; *~кә алу* приня́ть в коллекти́в; *~тә эшләү* рабо́тать в коллекти́ве **2.** *в функ. сказ.* мно́го, мно́жество *см. тж.* **күбәү**; *алар ~* их мно́го (мно́жество) □ **~ итү** сде́лать о́бщим; **~ хуҗалык** коллекти́вное хозя́йство

күмәклек *сущ.* коллективи́зм, коллекти́вность; сплочённость; *~тә көч* си́ла в сплочённости □ **~ исем** *лингв.* существи́тельное нарица́тельное

күмәкләнү *неперех. редко см.* **күмәкләшү**

күмәкләп *нареч.* коллекти́вно, сообща́, сплочённо; ~ *таләп итү* тре́бовать сообща́; ~ *эш итү* де́йствовать сплочённо; ~ *эшләү* рабо́тать сообща́; ~ *ял итү* отдыха́ть коллекти́вно

күмәкләшеп *нареч. разг.* объединённо, сообща́, коллекти́вно; ~ *эшләү* рабо́тать коллекти́вно (сообща́) □ **~ күтәрү** поднима́ть коллекти́вно

күмәкләштерү *перех.* **1.** спла́чивать/сплоти́ть, объедини́ть/объедини́ть || спла́чивание, объедине́ние; ~ *сәясәте* поли́тика объедине́ния **2.** коллективизи́ровать || коллективиза́ция; *авыл хуҗалыгын ~* коллективиза́ция се́льского хозя́йства

күмәкләш|ү *неперех.* **1.** спла́чиваться/сплоти́ться, объедини́ться/объедини́ться; *~кән яу кайтарган (посл.)* в коллекти́ве — си́ла (*букв.* сплоти́вшись, да́ли отпо́р врагу́) **2.** коллективизи́роваться, объедини́ться/объедини́ться в коллекти́в || коллективиза́ция; *~ү еллары* го́ды коллективиза́ции

күмәкче *сущ. диал.* **1.** помо́щник

күмәкчелек *сущ. книжн. см.* **күмәклек**; *~ идеяләре* иде́и коллективи́зма

күмәртә *прил. диал. см.* **күмәртәле** □ **~се белән** *см.* **күмәртәләп**

күмәртәләп *нареч.* **1.** о́птом, ва́лом; *ваклап һәм ~ сату* продава́ть о́птом и в ро́зницу **2.** *разг.* в большо́м коли́честве; ку́ча; *акча аңарда ~* де́нег у него́ ку́ча

күмәртәле *прил.* опто́вый; *~ товарлар* опто́вые това́ры

күмәртәлек *прил. разг.* опто́вый, предназна́ченный для опто́вых опера́ций; *~ товарлар* това́ры для опто́вой прода́жи (торго́вли)

күмәртәче *сущ. устар.* оптови́к

күмәч *сущ.* **1.** бу́лка, бу́лочка || бу́лочный; *~ әйберләре* бу́лочные изде́лия; *бодай ~е* пшени́чная бу́лочка; *чәй ~е* бу́лочка к ча́ю **2.** *разг.* бе́лый хлеб, кала́ч; *~ түтәрәме* часть бе́лого хле́ба; *ачка киңәш биргәнче ~ бир (погов.)* голо́дному не сове́т, а хлеб дай **3.** *диал. зоол.* грудна́я мускулату́ра ло́шади □ **~ пешеруче** пе́карь-бу́лочник ◊ **~е көлгә төшкән 1.** *см.* **балтасы суга төшкән 2.** оконфу́зиться, осрами́ться

күмәчләп *нареч.* с бу́лкой; *~ чәй эчү* пить чай с бу́лкой

күмәчлек *прил.* предназна́ченный, приго́дный, доста́точный *для чего-л., на что-л.; ~ он* мука́, приго́дная для вы́печки бу́лок

күмәчтәй *нареч.* **1.** как бу́лочка **2.** *перен.* пы́шный, как по́нчик

күмәч-тәмәч *сущ. собир. разг.* вся́кие я́вства

күмәчче *сущ.* бу́лочник; пе́карь-бу́лочник

күмгәк *сущ. диал.* синя́к || *прил.* посине́лый

күмгеч, күмдергеч *сущ. с.-х.* запа́шник, оку́чник

күмдертү *понуд. от* **күмдерү**

күмдерү *понуд. от* **күмү**

күмелдерү *перех.* **1.** погружа́ть/погрузи́ть *кого, что-л. (в воду)* **2.** сы́пать, насы́пать до́верху

күмел|ү *возвр.-страд. от* **күмү** **1.** *возвр. прям., перен.* погружа́ться/погрузи́ться, окуна́ться/окуну́ться (*в воду, грязь, болото; в раздумье, в какие-л. чувства*); *гаилә мәшәкатьләренә ~ү* погрузи́ться в семе́йные забо́ты; *үз эшенә ~ү* окуну́ться в свою́ рабо́ту **2.** *прям., перен.* зарыва́ться/зары́ться; *печәнгә ~ү* зары́ться в се́но; *карга ~ү* зарыва́ться в снег; *газет-журналларга ~ү* зары́ться в газе́ты и журна́лы **3.** покрыва́ться/покры́ться, заполня́ться/запо́лниться *чем-л.* (*имеет индивидуальные переводы*); *күбеккә ~ү* покры́ться пе́ной; *өстебашы карга ~гән* оде́жда его́ вся в снегу́; *бүлмә тузанга ~де* ко́мната запо́лнилась пы́лью **4.** оку́тываться/оку́таться, обвола́киваться/обволо́чься (*тучами, туманом, мраком, пламенем*); *шәһәр төтенгә ~де* го́род оку́тался ды́мом **5.** усе́иваться/усе́яться; *күк йөзе йолдызларга ~де* не́бо усе́ялось звёздами **6.** *перен.* исчеза́ть/исче́знуть, скрыва́ться/скры́ться || исчезнове́ние (*в темноте, в густом тумане, в снежной мгле*) **7.** *перен.* наполня́ться/напо́лниться; *урман шау-шуга ~де* лес напо́лнился шу́мом; *бүлмә эче яктылыкка ~ә* ко́мната наполня́ется све́том; *музыка тавышларына ~ү* наполня́ться зву́ками му́зыки **8.** *перен.* утопа́ть *в чём-л.; кырлар яшелеккә ~де* поля́ утопа́ют в зе́лени; *чәчәкләргә ~ү* утопа́ть в цвета́х; *зиннәткә ~ү* утопа́ть в ро́скоши; *рәхәтлекләргә ~ү* утопа́ть в наслажде́ниях **9.** *страд.* зака́пываться, зава́ливаться, зарыва́ться; быть зако́панным, зава́ленным **10.** погреба́ться, хорони́ться; быть погребённым **11.** погружа́ться, зарыва́ться; быть погружённым **12.** *с.-х.* оку́чиваться, быть оку́ченным (*о посадках картофеля*) □ **~еп калу 1.** зарыва́ться, оста́ться *под чем-л.* **2.** *перен.* пропа́сть (затеря́ться, лежа́ть) под спу́дом

күмер *сущ.* у́голь || у́гольный; *агач ~е* древе́сный у́голь; *таш ~* ка́менный у́голь; *~ вагоны* у́гольный ваго́н; *~ кабы* куль для угля́; *~ шахтасы* у́гольная ша́хта; *~ бассейны* у́гольный бассе́йн; *~ катламы* у́гольный пласт; *~ таякчык* у́гольная па́лочка; *~ электрод* у́гольный электро́д □ **~ итү 1.** превраща́ть/преврати́ть в у́голь **2.** *перен.* уничтожа́ть/уничто́жить; **~ савыты (чиләге, чүлмәге) 1.** посу́дина для угля́ **2.** *перен.* грязну́ля, неопря́тный, чума́зый; **~ яндыру** углежже́ние; **~ яндыручы** углежо́г *уст.* у́гольщик ◊ **~ ашый** мал ещё, недоро́сток (*букв.* ест у́голь); **~ кара** *см.* **кап-кара**; **~ карагы** *уст.* учени́к, шаки́рд; **~гә әйләнү (калу)** пропа́сть, исче́знуть

күмерләндерү *перех.* обу́гливать/обу́глить, превраща́ть/преврати́ть в у́голь || обу́гливание

күмерләнү *возвр. от* **күмерләү** обу́гливаться/обу́глиться, обгора́ть/обгоре́ть; превраща́ться/преврати́ться в у́голь || обу́гливание

күмерләү *перех. см.* **күмерләндерү**

күмерле *прил.* **1.** у́гольный; *~ лампа* у́гольная ла́мпа; *~ фильтр* у́гольный фильтр **2.** из-под угля́; с углём; *~ вагон* ваго́н с углём (из-под угля́); *~ чиләк* ведро́ из-под угля́ **3.** испа́чканный углём, чёрный от угля́; *~ кул* рука́, испа́чканная углём

күмерлек *сущ.* **1.** у́гольный; у́гольная я́ма; бу́нкер **2.** жаро́вня (*у самовара*)

күмерче *сущ.* **1.** *уст.* углежо́г **2.** у́гольщик, угледобы́тчик; *~нең күмере юк (погов.)* сапо́жник без сапо́г (*букв.* у у́гольщика нет угля́); *~нең йомышы утынчыга төшә (погов.)* у́гольщик идёт с покло́ном к дровосе́ку **3.** *перен.* грязну́ля

күмерчелек *сущ.* заня́тие, ремесло́ углежо́га, у́гольщика

күмешү *взаимно-совм. от* **күмү**

күм-күк *прил. превосх. ст.* **1.** соверше́нно си́ний, си́ний-преси́ний **2.** покры́тый синяка́ми; *йөзе күм-күк* лицо́ его́ покры́то синяка́ми

күм-күмгәк *прил. превосх. ст. разг. см.* **күм-күк**; *суыктан күм-күмгәк булу* посине́ть от хо́лода

күм|ү *перех.* **1.** зарыва́ть/зары́ть, зака́пывать/закопа́ть; засыпа́ть (засы́пать, зава́ливать/зава́лить, покрыва́ть/покры́ть, заки́дывать, закида́ть) землёй || зарыва́ние, зака́пывание; засы́пка, зава́ливание; *җиргә ~ү* закопа́ть в зе́млю **2.** хорони́ть, похорони́ть, схорони́ть, захорони́ть, погреба́ть || 1) по́хороны, захороне́ние, погребе́ние || похоро́нный, погреба́льный; *мәетне ~ү* похорони́ть покойника; *~ү йолалары* погреба́льные обря́ды; *~ комиссиясе* похоро́нная коми́ссия **3.** замета́ть/замести́, заноси́ть/занести́ (*снегом, песком и т. п.*) **4.** *с.-х.* оку́чивать/оку́чить (*посадки картофеля*) || оку́чивание **5.** погружа́ть/погрузи́ть (*под воду*) || погруже́ние **6.** *перен.* перегружа́ть/перегрузи́ть, зава́ливать/зава́лить (*работой*) **7.** *перен.* осыпа́ть/осы́пать; *алтынга ~ү* осы́пать зо́лотом, озолоти́ть **8.** *перен.* глуши́ть, заглуша́ть/

заглуши́ть (*шум, голос, музыку*) **9.** *перен.* зава́ливать/завали́ть, засыпа́ть/засы́пать (*вопросами*) **10.** *перен.* хорони́ть, уничтожа́ть/уничто́жить, загуби́ть, погуби́ть *что-л.; талантны ~ү* загуби́ть тала́нт □ **~еп китү 1.** замести́, занести́ (*снегом*) **2.** *перен.* заглуши́ть; **~еп кую** закопа́ть, зары́ть; **~еп ташлау** засы́пать

күн I *сущ.* ко́жа (*выделанная*); юфть || ко́жаный; кожа́венный; ю́фтевый, юфтяно́й; *күн аяк киемнәре* ко́жаная о́бувь; *күн заводы* кожа́венный заво́д; *күн иләүче* кожа́венник; *күн иләү* выде́лывать ко́жу; *күн итек* ко́жаные сапоги́; *күн пальто* ко́жаное пальто́; *күн товарлары* ко́жаные това́ры; кожтова́ры, кожизде́лия

күн II *сущ.* орёл (*сторона монеты с гербом*) ◊ **күн төште** па́ло на орла́ (*т. е.* вы́играл), пости́гла уда́ча

күн III *сущ. уст.* кюн, кун (*старинные монеты из кожи*)

күнә: күнә суы *устар. см.* **терекөмеш**

күнәк *сущ. уст.* **1.** бюрдю́к **2.** *диал.* кузово́к из берёсты (обы́чно цилиндри́ческой фо́рмы)

күнәяк *сущ. уст. см.* **һиндыба**

күндавылбаз *сущ. уст.* бараба́н (*сделанный из кожи*)

күндәм *прил.* безотка́зный, послу́шный; усту́пчивый; сгово́рчивый; поко́рный; *~ ат* послу́шный конь; *~ кеше* безотка́зный челове́к; *ир акыллы булса, хатын ~ була* (*погов.*) е́сли муж у́мный, жена́ усту́пчивая; *ата-ана бердәм булса, балалары ~ була* (*погов.*) где роди́тели живу́т в согла́сии, там де́ти послу́шные || *нареч.* безотка́зно; послу́шно, сгово́рчиво, поко́рно; *~ эшләү* рабо́тать безотка́зно; *~ йөрү* вести́ себя́ поко́рно (послу́шно)

күндәмлек *сущ.* безотка́зность, послу́шность, сгово́рчивость, поко́рность

күндерелү *страд. от* **күндерү**; угова́риваться; убежда́ться; склоня́ться *к чему-л.* или *на что-л.*

күндер|ү I *перех.* **1.** угова́ривать, уговори́ть, увеща́ть, убежда́ть/убеди́ть, упра́шивать/упроси́ть, склоня́ть/склони́ть || угова́ривание, увеща́ние, убежде́ние, упра́шивание, склоне́ние; *~ү сүзе* сло́во убежде́ния; *дәваланырга ~ү* убеди́ть лечи́ться **2.** *редко см.* **күнектерү**; *дөнья дигән ~ә, ташны тауга менгертә* (*погов.*) нужда́ заста́вит и медве́жье мя́со есть (*букв.* жизнь заста́вит — и ка́мень подни́мешь на́ гору) **3.** *устар.* подчиня́ть/подчини́ть, укроща́ть/укроти́ть; *күнче күнне ~ер* (*погов.*) ≈ де́ло ма́стера бои́тся

күндер|ү II *перех.* **1.** *книжн.* посыла́ть/посла́ть, отправля́ть/отпра́вить *что, кого-л.; сәлам ~ү* посыла́ть приве́ты (покло́ны); *ярдәм ~ү* отправля́ть по́мощь **2.** *диал.* выполня́ть/вы́полнить; *нинди эш ~еп йөрисең?* чем занима́ешься?

күне *прил. устар. см.* **күндәм**; *~ кеше* послу́шный (поко́рный) челове́к

күнегелгән *прил.* привы́чный, обы́чный, обыкнове́нный; *~ эш* привы́чная (обы́чная) рабо́та, привы́чное де́ло; *~ тормыш* привы́чный о́браз жи́зни; *эшкә ~ куллар* привы́кшие к рабо́те ру́ки

күнегелгәнлек *сущ. см.* **күнеккәнлек**

күнеге́лмәгән *прил.* непривы́чный, необы́чный, необыкнове́нный

күнеге́лмәгәнлек *сущ.* непривы́чность, необы́чность, необыкнове́нность

күнегелү *безл.* быть, станови́ться привы́чным

күнег|ү *неперех.* **1.** привыка́ть/привы́кнуть, свыка́ться/свы́кнуться || привыка́ние; *эшкә ~ү* привыка́ть к рабо́те **2.** осва́иваться/осво́иться; адапти́роваться || адапта́ция; *~еп җитмәү* не совсе́м осво́иться; *яңа климат шартларына ~ү* адапти́роваться к но́вым климати́ческим усло́виям **3.** трениро́ваться, упражня́ться || трениро́вка, упражне́ние; *гимнастик ~үләр* гимнасти́ческие упражне́ния; *физик ~үләр* физи́ческие упражне́ния **4.** *в знач. сущ.* упражне́ние; *~үләр җыентыгы* сбо́рник упражне́ний □ **~еп бетү** привы́кнуть, свы́кнуться, осво́иться; **~еп килү** понемно́гу привыка́ть; **~еп китү** втяну́ться, привы́кнуть (*через некоторое время*); *~ү(ләр) үткәрү (ясау)* трениро́ваться, упражня́ться; *~үләр мәйданы* трениро́вочная площа́дка; *кем нәрсәгә ~ә — шуның белән күмелә* (*погов.*) кто к чему́ привыка́ет, тем и завершает свой путь

күнеккән *прил.* **1.** привы́чный, обы́чный **2.** натрениро́ванный **3.** *неодобр.* изощрённый **4.** приручённый

күнеккәнлек *сущ.* **1.** привы́чность; *эшкә ~* привы́чность к рабо́те **2.** натрениро́ванность **3.** приручённость

күнекмә *сущ.* **1.** на́вык; *хезмәт ~ләре* трудовы́е на́выки **2.** упражне́ние, трениро́вка □ **~ алу** трениро́ваться

күнекмәгән *прил.* непривы́чный, необы́чный; *~ эш* непривы́чная рабо́та; *~ кием* непривы́чная оде́жда; *~ сүз* необы́чное сло́во

күнекмәгәнлек *сущ.* **1.** непривы́чность; *~к сәбәпле, ~ктән* с непривы́чки **2.** неприручённость; *атның кулга ~ге* неприручённость коня́

күнекмәле *прил.* **1.** *см.* **күнеккән 2.** име́ющий на́выки, о́пытный; *~ кеше* о́пытный челове́к

күнектергеч *прил.* трениро́вочный

күнектерелү *страд. от* **күнектерү**

күнектерү *перех.* **1.** приуча́ть/приучи́ть; прививать/приви́ть *какие-л.* на́выки; *тәртипкә ~* приучи́ть к поря́дку; *хезмәткә кече яшьтән ~* приви́ть на́выки к труду́ с мла́дшего во́зраста **2.** трениро́вать, упражня́ть; дрессирова́ть || трениро́вка, упражне́ние, дрессиро́вка || трениро́вочный; *~ уеннары* трениро́вочные и́гры; *мускулларны ~* упражня́ть му́скулы; *хәтерне ~* трениро́вать па́мять; *җәнлекләрне ~ (өйрәтү)* дрессирова́ть зверей́

күнешү *взаимно-совм. от* **күнү**

күнләнү *страд.-возвр. от* **күнләү 1.** обива́ть ко́жей **2.** станови́ться/стать ко́жаным, превраща́ться в ко́жу

күнләтү *понуд. от* **күнләү**

күнләү *перех.* обива́ть/оби́ть ко́жей || оби́вка, подши́вание ко́жей; *ишекне ~* оби́вка две́ри ко́жей; *киез итекнең үкчә артын ~* подши́вание за́дников ва́ленок ко́жей

күнле *прил.* с ко́жей, ко́жаный; оби́тый ко́жей

күнлек *сущ.* **1.** *спец.* ла́дан **2.** сырьё для изготовле́ния ко́жи

күнү *неперех.* **1.** соглаша́ться/согласи́ться; дава́ть/дать согла́сие; склоня́ться/склони́ться; поддава́ться/подда́ться уговора́м; уступа́ть/уступи́ть; идти́, пойти́ на усту́пки || согла́сие; *кыстауларга ~* подда́ться на уговоры **2.** *разг. см.* **күнегү 1**

күнче *сущ.* кожевник, кожевенник; *Казан ~ләре* кожевники Каза́ни

күнчек *сущ. диал.* **1.** вы́рез руба́хи, пла́тья **2.** карма́н, па́зуха **3.** *уст.* брю́ки, шарова́ры, штаны́

күнчелек *сущ.* кожевенное де́ло, ремесло́ кожевника

күң *сущ. ист. күң кыз* нало́жница; *күң кыз булу* быть нало́жницей

күңел I *сущ.* **1.** душа́, се́рдце || душе́вный, серде́чный; *~не тыныч ландыру* успоко́ить ду́шу (се́рдце); *~ кичерешләре* душе́вные (серде́чные) пережива́ния; *~ җылысы* душе́вная теплота́; *~ кыйналу* душе́вно страда́ть;

~ *пошыну* душа́ не на ме́сте; ~ *рәхәтләнү* блаже́нствовать душо́й; ~ *телә́ү* захоте́ть; *кеше ~е — кара төн* (*посл.*) чужа́я душа́ — потёмки **2.** 1) вну́тренний, духо́вный мир; ~ *байлыгы* бога́тство духо́вного ми́ра; *~е шундый* духо́вный мир его́ тако́в 2) хара́ктер, сво́йство хара́ктера; *~е каты — теле татлы* (*погов.*) хара́ктер его твёрд, (но) речь сла́дка **3.** расположе́ние духа́; настрое́ние, дух; самочу́вствие; *~ем бозылды* у меня́ испо́ртилось настрое́ние (*от чего-л.*) **4.** 1) симпа́тия, любо́вь; расположе́ние, устремле́ние к *кому, чему-л.*; *минем сиңа ~ем бар* у меня́ есть симпа́тия к тебе́; *ана ~е балада, бала ~е далада* (*посл.*) любо́вь ма́тери — к дитя́ти, а у того́ — к степи́ 2) *диал.* жела́ние; *~ем шул* моё жела́ние таково́ **5.** ду́мы, мысль, мы́сли; созна́ние; *~е бу эштән ерак* ду́мы его́ далеки́ от э́того де́ла **6.** па́мять; *~дә йөртү (саклау)* храни́ть в па́мяти **7.** интуи́ция, душа́; *~е белән сизенү* чу́вствовать, чу́ять душо́й; интуити́вно дога́дываться; *~ем алдамый* интуи́ция (меня́) не обма́нывает (меня́ не подво́дит) **8.** *в знач. нареч.* **күңел(дә)** в уме́; *бишне язабыз, бер ~(дә)* пять запи́шем, оди́н в уме́ □ ~ **аздыргыч** соблазни́тельный, искуша́ющий; ~ **аздыру** соблазня́ть, искуша́ть; вводи́ть в собла́зн (и́скус); ~ **аздыручы** соблазни́тель; ~ **азу** развраща́ться/разврати́ться, соблазня́ться (*недозволенным*) душо́й; ~ **(~ем, ~ең, ~е) белән** душо́й; ~ **белән дә, тәне белән дә** душо́й и те́лом; *үзем монда булсам да, ~ем белән синең яныңдамын* хотя́ я сам здесь, душо́й я с тобо́й; ~ **белән уйлап** с сокрове́нными мы́слями; по со́вести; ~ **белән уйлау** ду́мать по со́вести; ~ **беркетү** реши́ться, реша́ть/реши́ть в душе́; *укырга барам, дип ~ беркетте* в душе́ реши́л, что пойдёт учи́ться; ~ **биздергеч (кайтаргыч)** отврати́тельный, сквёрный, га́дкий; отвраща́ющий ду́шу; ~ *биздергеч кыланыш* отврати́тельное поведе́ние; ~ *биздергеч кеше* га́дкий челове́к; ~ **биздерү (кайтару)** ворот и́ть с души́; *бу кыланышы ~ биздерә* э́то (тако́е) его́ поведе́ние с души́ ворот и́т; ~ **бизү** *см.* **җан бизү**; ~ **боегу** запеча́литься душо́й; ~ **борчылу (тынычсызлану)** забеспоко́иться душо́й; **~(е) буш** (мне, тебе́, ему́) ску́чно, в (мое́й, твое́й, его́) душе́ пустота́; ~ **бушату** излива́ть, изли́ть ду́шу; отвести́ ду́шу (*рассказав о своих переживаниях*); облегчи́ть ду́шу; ~ *бушату өчен* чтобы облегчить ду́шу; ~ **бушлыгы 1.** пустота́ души́ **2.** неудовлетворённость, вну́треннее неудово́льствие; *үземдә ~ бушлыгы сизәм* я чу́вствую вну́треннюю опустошённость; ~ **газабы (газаплары)** душе́вные му́ки; страда́ния души́; ~ **даруы** бальза́м для души́; лека́рство от душе́вных мук; ~ **җиңеләю** полегча́ть на душе́; **~(не), ~(ең) җиңеләйтү** облегчи́ть (отвести́) ду́шу; изли́ть ду́шу; ~ **җиту** хвати́ть ду́ху, сме́лости; *буләк бирергә ~ең җитмәдеме?* и у тебя́ не хвати́ло ду́ху, что́бы сде́лать пода́рок? ~ **иләсләнү** искуша́ться душо́й; ~ **йогышу (йогу)** *см.* **күңел яту**; ~ **йомшару (йомшау) 1.** *см.* **күңел нечкәрү 2.** смягча́ться, смягчи́ться (*по отношению к кому-л.*); ~ **курку** опаса́ться всей душо́й, си́льно боя́ться, тру́сить; **~(е) кайту** соверше́нно охладе́ть; разочарова́ться; испы́тывать неприя́знь (*после увлечения, сострадания и т. п., из-за нехорошего поведения, нехороших свойств кого-чего-л.*); *исереп йөргәнен күргәч, ~ем кайтты* (я привяза́лся бы к нему́, но) по́сле того́, как уви́дел его́ пья́ным, я соверше́нно разочарова́лся в нём; ~ **калу** *см.* **хәтер калу**; ~ **капчыгы (чиләге, чүлмәге)** о го́рестях, страстя́х, забо́тах *и т. п.*; *берәүнең дә ~ капчыгы буш түгел* (*посл.*) у ка́ждого своя́ печа́ль (*букв.* ни у кого́ мешо́к души́ не пуст); ~ **капчыгын чишү** изли́ть ду́шу (*букв.* развяза́ть мешо́к души́); ~ **каралу 1.** огрубе́ть душо́й; черстве́ть, зачерстве́ть душо́й **2.** впада́ть, впасть в неве́жество, в ди́кость; **~(е) киң** душа́ (моя́, твоя́, его́, её) широка́ (щедра́); *~е киң кеше* челове́к с широ́кой (ще́дрой) душо́й; ~ **киңлеге** широта́ (ще́дрость) души́; душе́вная ще́дрость; **~(е) киңәю** расще́дриться душо́й; **~(е) китек (сынык)** оби́женный (*жизнью, обстоятельствами*); впа́вший в уны́ние; нужда́ющийся в подде́ржке; ~ **китеклеге** оби́женность; ко́мплекс неполноце́нности; *ятимнең ~ китеклеге* оби́женность сироты́, душе́вное сиро́тство; ~ **котырыгы (азыныу)** распу́щенность, жа́дность (*до наслаждений, славы и т. п.*); ~ **кошы** *поэт.* возлю́бленная (*букв.* пти́чка души́); ~ **кубу (кузгалу)** воспыла́ть душо́й (*о решении сделать, совершить что-л.*); загора́ться (*желанием, страстью*); *~е купкан кешене тиз генә сүндереп булмый* челове́ка, загоре́вшегося жела́нием, уня́ть не про́сто; ~ **кылы (кыллары)** *поэт.* стру́ны души́; ~ **кылына тию** затро́нуть чу́вствительные стру́ны (души́); ~ **кымыржу** беспоко́иться, име́ть жела́ние; ~ **кырылу** *см.* **кәеф бозылу (кырылу)**; ~ **кытыклану** зуде́ть ‖ зуд в душе́; лёгкое возбужде́ние в душе́; ~ **кәгъбәсе** кумир (души́); возлю́бленный, возлю́бленная; *и, ~емнең кәгъбәсе* о, моя́ возлю́бленная; ~ **кәгъбәсе (~гә кәгъбә) итү (кылу)** де́лать, сде́лать возлю́бленной (возлю́бленным); сде́лать да́мой се́рдца; ~ **көзгесе 1.** зе́ркало души́ (*обо всём том, что отражает душу, характер, психику*) **2.** па́мять, воспомина́ния; ~ *көзгесендә тик син генә* то́лько ты в мое́й па́мяти; ~ **күге** *поэт.* духо́вный мир (*букв.* небеса́ души́); ~ **күзе** духо́вное ви́дение, духо́вный взгляд (*о внимательном отношении, внутреннем интересе к чему-л.*); ~ *күзе күрмәсә, маңгай күзе — ботак тишеге* (*посл.*) е́сли нет интере́са, глаза́ — ды́рки от сучко́в; ~ **күтәрелү** воспря́нуть/воспря́ть ду́хом, поднима́ться (*о настроении*); ~ **күтәрү** поднима́ть/подня́ть настрое́ние; ~ **күтәрмәү (күтәрә алмау)** быть не в состоя́нии перенести́, проща́ть (*обиду*), соглаша́ться (*с чем-л.*); ~ **нечкәртү** заставля́ть расчу́вствоваться; ~ **нечкәрү** расчу́вствоваться; ~ **өзгеч** *см.* **җан өзгеч**; ~ **өзелү** *см.* **җан өзелү, эч өзелү**; ~ **өзмәү** *см.* **өмет өзмәү**; *~емне өзмим әле* я ещё наде́юсь на твою́ любо́вь; ~ **өчен** ра́ди прили́чия; ра́ди удовлетворе́ния; ра́ди уваже́ния; ~ *өчен булса да* хотя́ бы ра́ди прили́чия; ~ **өшеткеч** омрача́ющий ду́шу, душераздира́ющий; ~ *өшеткеч хәбәрләр* омрача́ющие ду́шу ве́сти; ~ **саклау** *см.* **хәтер саклау**; ~ **салу 1.** вложи́ть ду́шу; *см. тж.* **күңел бирү**; ~ *салып эшләү* рабо́тать с душо́й, вложи́в ду́шу **2.** взять на приме́ту, держа́ть на приме́те (*девушку*); *башкаларга ~ салмас булсаң, ~ең сал миңа* (*песня*) е́сли не бу́дешь держа́ть други́х на приме́те, бери́ меня́ на приме́ту (*рассчитывай на меня*); ~ **сүрелү** разочарова́ться; охлади́ть душо́й; ~ **сыну** па́дать/пасть ду́хом; надломи́ться (*вследствие неудач, разочарований и т. п.*); **~(е) тар** чёрствый, злой (душо́й); зави́стливый; скупо́й; ~ **тарлыгы** чёрствость, злость в душе́; зави́стливость; ску́пость; ~ **тарлыгыннан** от за́висти; ~ **тарту** влечь, тяну́ть душо́й; *аңарга ~ тарта* к нему́ влечёт се́рдце; ~ **тартуы** влече́ние се́рдца; ~ **тартылу** вле́чься, тяну́ться (*о душе, сердце*); ~ **ташу** расчу́вствоваться, распла́каться от избы́тка (в избы́тке) чу́вств; ~ **төбе 1.** тайни́к души́; то, что составля́ет са́мое сокрове́нное **2.** в глубине́ души́ (*о смутной памяти о чём-л.; о неясной мысли, неясных желаниях, эмоциях*); ~ *төбе белән нидер сизенә* в глубине́ души́ что́-то вро́де чу́вствует; **~(е) төзек** с до́брыми

чу́вствовами; добронра́вный, благонра́вный; ~ **төзеклеге** до́брый настро́й души́, добронра́вие, благонра́вие; **~(еңне) төшерү** поддава́ться, подда́ться уны́нию; **~төшү** 1. па́дать, пасть ду́хом; приуны́ть, отча́иваться 2. *см* **кәеф бозылу (кырылу)** 3. *индив.* вдруг захоте́ть; *см. тж.* **күңелгә килү**; **~ тулу** расчу́вствоваться, дохо́дить до слёз; пла́кать от полноты́ чувств; **~ туңу** 1. соверше́нно охладе́ть (*к кому-л.*) 2. потеря́ть интере́с (*к жизни*); **~ түгелү** *см.* **күңел ташу**; **~ түре** 1. *см.* **күңел төбе** 2. глубина́ души́ (*о дорогих воспоминаниях, о том, что дорого душе*); **~ түреннән** из глуби́н души́; *~ туреннән куу* изгоня́ть, изгна́ть из па́мяти (души́); **~ утыру** 1. обрести́ душе́вный поко́й 2. *см.* **күңел яту**; *бу эшкә минем ~ем утырмый* не нра́вится мне э́то де́ло; **~ үсү (үсеп китү)** окрыля́ться/окрыли́ться душо́й (*после хорошего обращения, одобрения, успеха и т. п.*); **~(е) хуш** в до́бром расположе́нии ду́ха; **~ хушлану** удовлетворя́ться, умиротворя́ться (*малым*); **~ хушлыгы** удовлетворе́ние, умиротворе́ние, дово́льство (*малым*); **~ эрү** отта́ять душо́й; **~(гә) яту** прийти́сь по душе́; *моңа минем ~ ята* э́то мне по душе́; **~гә авыр булу (килү, тоелу)** быть в тя́гость душе́; душа́ не лежи́т; дави́ть на ду́шу; **~гә авырлык тә́**жесть на душе́; **~еңә авыр алма, ләкин** ... не воспринима́й тяжело́, но ... (*при нелицеприятном высказывании кому-л.*); **~гә беркетү** 1. соста́вить мне́ние; *бу кеше яхшыдыр дип ~емә беркеттем* я соста́вил мне́ние, что он — хоро́ший 2. запомина́ть, запо́мнить (*заповедь, какую-л. истину*); **~гә (кереп) утыру** (*навсегда*) запомина́ться; запечатле́ться в душе́; **~гә керү** влеза́ть в ду́шу; *см. тж.* **бавырга керү**; **~гә керү** доходи́ть до созна́ния; завладе́ть созна́нием; **~гә курку керде** созна́нием завладе́л страх (опасе́ние); **~гә килү** 1. почу́вствоваться, почу́яться (*о недобром*); промелька́ть, промелькну́ть в мы́слях; *шулай булыр дип ~гә килде килүен* промелькну́ло бы́ло в мы́слях, что э́то так мо́жет случи́ться 2. *см.* **хәтергә килү**; **~гә китерү** вспомина́ть, вспо́мнить (*усилием воли, специально*); **~гә салу** 1. вложи́ть в ду́шу (*добрые намерения, добрые чувства*) 2. запомина́ть, запо́мнить (*что-л. важное*); *см. тж.* **күңелгә беркетү**; **~гә таш булу (булып төшү)** лечь ка́мнем на́ душу (на́ сердце); **~гә тию** 1. отозва́ться бо́лью в душе́; ра́нить ду́шу 2. надое́сть, опроти́веть; *бу тозсызлыкларың ~гә тиде инде* э́ти твои́ са́льности совсе́м уже́ опроти́вели; **~гә төен (төер)** оса́док на душе́; **~дә төен (төер) булу (булып калу, булып тору)** остава́ться го́рьким оса́дком в душе́; *синең ул сүзләрең ~дә төер булып тора* э́ти твои́ слова́ застря́ли ко́мом в душе́; **~гә ут салу (ягу)** *см.* **ут салу**; **~гә утыру** *см.* **күңелгә салу**; *шулай дип ~енә утыртты* в душе́ реши́л, что де́ло обстои́т так; **~гә якын алу** принима́ть/приня́ть бли́зко к се́рдцу; **~гә яту** нра́виться, понра́виться; **~гә ятышлы (ятымлы)** уго́дный душе́; **~дән алып ташлау** забы́ть насовсе́м, предава́ть забве́нию; **~дән китмәү** остава́ться в па́мяти; ника́к не забыва́ться; **~дән уздыру (үткәрү, кичерү)** *см.* **хәтердән уздыру**; **~дән узу (үтү, кичү)** *см.* **хәтердән узу**; **~дән чыгару** 1. забы́ть, позабы́ть 2. отказа́ться, отрека́ться (*от мысли, намерения и т. п.*); **~дән чыгу** *см.* **хәтердән чыгу**; **~ем синдә генә** то́лько к тебе́ лежи́т моё се́рдце; *яшь чагында кемне сөйсәң, ~ең шуңарда була* (*песня*) кого́ лю́бишь в мо́лодости, к тому́ и лежи́т се́рдце; **~ен алу (аудару)** 1. приора́живать, присуши́ть *кого-л.* 2. си́льно понра́виться *кому-л.* (*словами, действиями, направленным поведением и т. п.*); *~емне алды бу малай* э́тот ма́льчик мне си́льно понра́вился; **~ен аулау** 1. лови́ть ду́шу 2. завоева́ть *чью-л.* симпа́тию, *чьё-л.* расположе́ние; стара́ться понра́виться; *кызлар ~ен аулау* завоева́ть симпа́тию де́вушек; *әбинең ~ен ауларга тотындым* стал стара́ться, что́бы понра́виться ба́бушке; **~ен күрү (табу)** угожда́ть/угоди́ть; **~ен күрү өчен** что́бы угоди́ть, ублажи́ть; **~ен сындыру (китү)** оби́деть (*отказом в чём-л.*); *кеше ~ен сындырма* не обижа́й бли́жнего; **~(ен) ачу** развесели́ть(ся), приводи́ть, привести́ в хоро́шее настрое́ние; развлека́ть(ся), забавля́ть(ся), позаба́вить(ся), стряхну́ть пыль; *янып-көеп йөргән чакта җырлар ача ~емне* (*песня*) когда́ я горю́ю-переживаю, пе́сни развлека́ют ду́шу мою́; **~ләр күтәренке** дух (*наш*) бодр; настрое́ние припо́днятое; **~ләре булыр инде** вот обра́дуются; *~ем булганчы сөйләштем* я поговори́л до по́лного удовлетворе́ния; я по́лностью изли́л ду́шу; **~ең булсын!** будь по-тво́ему!; **~не (~ен) биләү** 1. охва́тывать/охвати́ть всю ду́шу; *курку хисе ~ен биләде* чу́вство стра́ха охвати́ло всю его́ ду́шу; *якты хисләр ~емне били* све́тлые чу́вства охва́тывают мою́ ду́шу 2. занима́ть/заня́ть всё внима́ние, всю ду́шу; *аның ~ен шахмат били* его́ си́льно занима́ют ша́хматы; **~не бәйләү** 1. *см.* **күңелен алу (аудару)** 2. си́льно занима́ть/заня́ть (*о мыслях, чувствах, о каком-л. вопросе*); *бу мәсьәлә аның ~ен бәйләгән* э́тот вопро́с его́ си́льно занима́л; **~не йомшарту** смягча́ть/смягчи́ть ду́шу *кого-л.*; ублажа́ть *кого-л.*; **~не киң тоту** 1. быть гото́вым ко всему́ 2. не взы́скивать; **~еңне киң тот!** 1. не ду́май, что всё бу́дет по-тво́ему! 2. = держи́ карма́н ши́ре (*говорится тому, кто надеется на большее, чем полагается*); **~не тырнау** скрести́ на душе́; *гел ~емне шул фикер тырнап тора* э́та мысль всё вре́мя скребёт мою́ ду́шу

күңел II *сущ. диал.* грудь; торс, бюст; *~дән ары күренми ул* то, что ни́же бю́ста, не должно́ быть ви́димым (*т. е. неприлично рассматривать*)

күңелдәге *прил.* 1. душе́вный, вну́тренний; что в душе́; *~ борчулар* душе́вные трево́ги; *~н әйтү* сказа́ть то, что на душе́, раскры́ть ду́шу 2. что в уме́ (*при счёте*); *~не китереп кушу* приба́вить то, что в уме́

күңелдәк *сущ. диал.* жиле́т; душегре́йка; безруква́вка

күңелдән *нареч.* 1. по па́мяти, на па́мять, наизу́сть; *см. тж.* **яттан**; *~ белү* знать на па́мять; *~ уку* чита́ть наизу́сть 2. *разг.* про себя́; *~ үйлап кую* поду́мать про себя́

күңелле I *прил.* 1. с душо́й, с се́рдцем (*определённого свойства*); *ачык ~* с откры́той душо́й; *яхшы ~ кеше* челове́к с до́брой душо́й 2. весёлый; оживлённый; *~ кичә* весёлый ве́чер; *~ көн* весёлый день; *~ әңгәмә* весёлый разгово́р 3. прия́тный; ра́достный; *~ тавыш* ра́достный го́лос; *~хәбәрләр* прия́тные ве́сти 4. оптимисти́чный, припо́днятый; *~ рухта* в оптимисти́ческом ду́хе 5. *в составе номинативных сочет.:* -ду́шный, -нра́вный, -серде́чный, -се́рдный; *киң ~* великоду́шный; *изге ~* добронра́вный; *саф ~* чистосерде́чный; *каты ~* жестокосе́рдный ‖ *нареч.* 1. ве́село, ра́достно; оживлённо; *~ көлешү* ве́село смея́ться (*вместе*); *~ чөкердәшү* ве́село щебета́ть; ве́село болта́ть 2. прия́тно, хорошо́; *хәзер яшәү ~* тепе́рь жить хорошо́; *яхшы эшләсәң ял итүе дә ~* е́сли хорошо́ пораба́тать — и отдыха́ть прия́тно 3. интере́сно, заба́вно; заня́тно; *вакытны ~ уткәрдек* интере́сно мы провели́ вре́мя □ **~ генә** 1. веселе́нько 2. непло́хо; *эшләр ~ генә бара* дела́ иду́т непло́хо

күңелле II *сущ. ист.* доброво́лец, инсурге́нт; *~ләр отряды* отря́д доброво́льцев

күңеллеләндерү *перех.* весели́ть, развесели́ть || развесе́ление

күңелләнү *неперех. разг. см.* **күңеллеләнү**

күңеллек *сущ.* небольшо́й пода́рок, презе́нт (*призванный удовлетворять чувство ожидания подарка*); *бүләк түгел, ~* не пода́рок, а презе́нт (*скромно говорит дарящий*); *ср.* **күңел өчен**

күңеллелек *сущ.* **1.** весёлость, весёлый хара́ктер **2.** оживлённость **3.** прия́тность, ра́достность

күңелсез *прил.* **1.** невесёлый, гру́стный, ску́чный; *ул бүген ~* он сего́дня неве́сел; *~ көн* ску́чный (тоскли́вый) день **2.** печа́льный, безра́достный, го́рестный; *~ уйлар* го́рестные мы́сли; *~ хәбәр* печа́льное изве́стие || *нареч.* неве́село, тоскли́во, ску́чно; *~ яшәү* ску́чно жить **2.** безра́достно, печа́льно; *~ карау* печа́льно смотре́ть ◊ **~гә күлмәк кидермиләр** у кого́ чего́ нет, того́ нет; жела́ние *кому* в ду́шу не вло́жишь; не хо́чет — так и не на́до

күңелсезләндерү *перех.* **1.** де́лать, сде́лать печа́льным, печа́лить **2.** по́ртить, испо́ртить настрое́ние; омрачи́ть/омрача́ть (*радость*)

күңелсезләнешү *совм. от* **күңелсезләнү**; печа́литься, грусти́ть (*о многих*)

күңелсезлән|ү *неперех.* печа́литься, опеча́ливаться/опеча́литься || печа́ль, грусть; *юкка ~мә* не печа́лься зря □ **~еп йөрү** грусти́ть; **~ә башлау** загрусти́ть, запеча́литься

күңелсезлә|ү *перех. редко см.* **күңелсезләндерү** печа́лить, по́ртить настрое́ние; *мин сезне ~дем, бугай* я, ка́жется, (не́сколько) испо́ртил ва́ше настрое́ние

күңелсезлек *сущ.* **1.** печа́ль, тоска́, грусть; ску́ка; *~тән* от ску́ки **2.** неприя́тность, печа́льный слу́чай, неуда́ча; *берәр ~ килеп чыкса* е́сли возни́кнет како́й-нибудь печа́льный слу́чай

күңелчәк *прил.* весёлый, лю́бящий быть весёлым || весельча́к; *~ кыз* весёлая де́вушка

күңелчәклек *сущ.* весёлость, весёлый нрав

күңелчән *прил.* **1.** чистосерде́чный, откровенный **2.** серде́чный; общи́тельный; *~ кыз* общи́тельная де́вушка **3.** *см.* **күңелчәк**

күңелчәнләнү *неперех.* станови́ться/стать чистосерде́чным, откровенным, серде́чным, общи́тельным

күңелчәнле|к *сущ.* **1.** чистосерде́чность; откровенность **2.** серде́чность, общи́тельность; *~ге белән җәлеп итә* привлека́ет свое́й общи́тельностью

күп *нареч.* **1.** мно́го, оби́льно, значи́тельно, намно́го, изря́дно; *бик күп* о́чень мно́го; *күпкә калыша* намно́го уступа́ет (отстаёт); *күп белгән (сөйләгән) күп ялгышыр* (*погов.*) кто мно́го зна́ет (говори́т), тот мно́го ошиба́ется; *күбе зарар, азы таман* (*погов.*) мно́го — во вред, ма́ло — са́мый раз; *күп бел дә, аз сөйлә* (*погов.*) знай мно́го, а говори́ ма́ло; *күп йөргән күп белер* (*посл.*) не тот мно́го зна́ет, кто мно́го жил, а тот, кто мно́го стра́нствовал; *күп сулар акты* (*погов.*) мно́го воды́ утекло́; *күп яшәлгән, күп күрелгән* (*погов.*) мно́го прожи́то, мно́го ви́дано; *күпне белсәң, тиз картаерсың* (*погов.*) мно́го бу́дешь знать — ско́ро соста́ришься; *төтене күп, ялкыны аз* (*погов.*) зво́ну мно́го, да то́лку ма́ло (*букв.* ды́му мно́го, пла́мени ма́ло) **2.** *при сравн. ст. прил.* намно́го, значи́тельно; *күп(кә) яхшырак* значи́тельно лу́чше; *күп(кә) төгәл* намно́го точне́е **3.** до́лго, до́лгое вре́мя; *күп уйлау* до́лго ду́мать; *күп көтү* до́лго ждать, жажда́ться **4.** мно́го-; *в сочет. со слова́ми на* **-лы, -ле, -лык** *~ аллалык* многобо́жие; *күп балалы* многоде́тный; *күп баскычлы* многоступе́нчатый; *күп иҗекле* многосло́жный; *күп квартиралы* многоквартирный; *күп километрлы* многокилометро́вый; *күп милләтле* многонациона́льный; *күп сулы* многово́дный; *күп тармаклы* многоотраслево́й; *күп томлы* многото́мный; *күп чүмечле* (*тех.*) многоковшо́вый; *күп хатынлык* многоже́нство **5.** *в знач. сущ. мн. ч.* **күпләр** мно́гие; не́которые, мно́жество; *күпләр шулай уйлый* мно́гие так ду́мают || *прил.* **1.** оби́льный, большо́й, значи́тельный; *күп уңыш алу* получи́ть оби́льный (большо́й) урожа́й; *күп ярдәм күрсәтү* оказа́ть значи́тельную по́мощь **2.** мно́гий, многочи́сленный; *күп сораулар җавапсыз калдырыла* мно́гие вопро́сы оставля́ются без отве́та; *урыннардан күп хатлар килә* поступа́ют многочи́сленные пи́сьма с мест **3.** до́лгий, мно́го; *күп еллар* до́лгие го́ды; *күп мәгънәлелек* многозна́чность; *күп нокта лингв.* многото́чие □ **күп сүзле** многосло́вный; **күп сүзлелек** многосло́вность; **күп тапкыр** многокра́тно, мно́го раз; **күп төрле** многообра́зный; **күп төрлелек** многообра́зие; **күп урынлы** **1.** *мат.* многозна́чный **2.** многоме́стный (*самолёт*) ◊ **күп вакыт (чак)** ча́сто; **күп дигәндә (булса)** са́мое бо́льшее; ма́ксимум; **күп күргән** мно́го перенёсший, мно́го повида́вший; быва́лый; **күп чәйнәлгән** изби́тый (*о выражении*); **күп элек** задо́лго

күпбелемлек *сущ.* всезна́йство

күпбуын *сущ. мат.* многочле́н, полино́м; *~ны тезү* расположе́ние многочле́на; *~ны дәрәҗәгә күтәрү* возведе́ние многочле́на в сте́пень

күпбуынлы *прил.* **1.** *мат.* многочле́нный; *~ алгебраик аңлатма* многочле́нное алгебраи́ческое объясне́ние; *~ формула* многочле́нная фо́рмула **2.** *физ., тех.* многоступе́нчатый; *~ ракета* многоступе́нчатая раке́та; *~ вал* многоступе́нчатый вал

күпек: күпек балыгы *устар. см.* **акула**

күпер *сущ.* **1.** мост || масто́вый; *~ салу* стро́ить мост; *агач ~* деревя́нный мост; *асма ~* вися́чий мост; *ачыла торган ~* разводно́й мост; *йөзмәле ~* плаву́чий (понто́нный) мост; *казык ~* мост на сва́ях; *кузлалы ~* козлово́й мост; *күтәрелмә ~* подъёмный мост; *тимер юл ~е* железнодоро́жный мост; *~ кормалары* масто́вые констру́кции; *~ корылмалары* масто́вые сооруже́ния; *гомер түгелдер ~: чыгып китәргә генә түгел, бөтенесен күрәсең* (*погов.*) жизнь прожи́ть — не по́ле перейти́ (*букв.* жизнь не мост: не то́лько перейти́, вся́кое уви́дишь); *~ башында тәртәләре очрашкан* (*погов.*) бли́жняя родня́; на одно́м со́лнышке о́нучи суши́ли **2.** *спорт.* мост (*приём в борьбе*) **3.** *разг.* мо́стик (*зубной протез*), пла́нка; *~ куйдыру* вста́вить мо́стик **4.** *тех. алгы ~* пере́дний мост; *арткы ~* за́дний мост; *әйдәп баручы ~* веду́щий мост **5.** *анат.* мост □ **~ аралыгы** пролёт моста́; *см. тж.* **күпер торыгы; ~ башы** предмо́стное укрепле́ние; **~ салучы** мостови́к; **~ торыгы** масто́вой пролёт

күперенке *прил.* **1.** взби́тый, пы́шный (*о волосах*); *~ чәчләр* пы́шные во́лосы **2.** *перен.* при́торный; слащавый, при́торно-слащавый; *~ сүзләр* при́торная речь

күперенмәле|к *сущ.* **көчәнеш ~ге** пу́чность напряже́ния; *торгын дулкыннар ~ге* пу́чность стоя́чих волн

күперенү **1.** разбуха́ть/разбу́хнуть **2.** взбива́ться/взби́ться (*о волосах*) **3.** пузы́риться (*о коже тела*) **4.** *перен. разг.* упря́миться, арта́читься **5.** *см.* **күперү**

күперле *прил.* име́ющий мост; масто́вой; *~ кран* масто́вой кран; *~ турайткыч* масто́вой выпрями́тель *физ.*

күпермә *прил.* **1.** *см.* **күпертмәле**; *~ иңбашлы күлмәк* пла́тье с обо́ркой на плеча́х **2.** припу́хлый (*о губах, щеках и т. п.*) || *сущ. см.* **күпертмә**

күпертел|ү *страд. от* **күпертү 1.** взбива́ться, взъеро́шиваться **2.** взбива́ться, вспе́ниваться; *~гән йомырка сарысы* взби́тый яи́чный желто́к **3.** *перен.* преувели́чиваться, завыша́ться; *~гән саннар* завы́шенные ци́фры

күперткеч *сущ.* **1.** *кул.* взбива́лка, пе́стик (*для взбивания яиц*) **2.** *перен. диал.* тот, кто говори́т мно́го (ли́шнее)

күпертмә I *сущ.* **1.** *кул. см.* **кабартма** I **2.** обо́рка, присбо́ренный ока́т рукава́

күпертмә II *прил.* преувели́ченный, завы́шенный, ду́тый; *~ саннар* ду́тые ци́фры

күпертмәле *прил.* с обо́ркой; *~ күлмәк* пла́тье с обо́ркой

күперт|ү *перех.* **1.** взбива́ть/взби́ть; взъеро́шить (*волосы*) || взбива́ние; взъеро́шивание; *мендәрне ~ү (кабарту)* взбить поду́шку **2.** взбива́ть/взбить, пе́нить, вспе́нивать/вспе́нить || взбива́ние, вспе́нивание (*жидкости*); *каймакны ~ү* взбить сли́вки **3.** разрыхля́ть/разрыхли́ть, взрыхля́ть/взрыхли́ть (*почву*) || разрыхле́ние, взрыхле́ние **4.** *перен.* раздува́ть/разду́ть, преувели́чивать/преувели́чить, выпя́чивать/вы́пятить; утри́ровать (*недостатки*) || преувеличе́ние, выпя́чивание, утри́рование; *ул ~ергә ярата* он лю́бит преувели́чивать **5.** взви́нчивать/взвинти́ть, вздува́ть/вздуть || взви́нчивание (*цен*) **6.** *в знач. нареч.* **күпертеп** вы́пукло, рельефно; *~еп сурәтләү* изобрази́ть рельефно ◊ **~еп (өстәп) язу** приписа́ть || припи́ска

күпер|ү *неперех.* **1.** всходи́ть/взойти́, поднима́ться/подня́ться (*о тесте*) **2.** вспе́ниваться/вспе́ниться, взбива́ться/взби́ться, пузы́риться (*о жидкостях*) **3.** взбива́ться/взби́ться; взъеро́шиваться (*о волосах*) **4.** рыхле́ть, порыхле́ть; набуха́ть/набу́хнуть (*о земле, снеге и т. п.*) || набуха́ние **5.** вздува́ться/вздуться, припуха́ть, припу́хнуть (*о губах, щеках*) || вздутие **6.** *перен.* ощети́ниться, ерши́ться **7.** *перен.* разраста́ться/разрасти́сь (*о сплетнях, известиях*) || разраста́ние □ **~гән урын** вздутое ме́сто, вздутие

күперче *сущ.* **1.** мостострои́тель; *см. тж.* **күпер салучы 2.** *сущ.* мостовщи́к (сто́рож или сбо́рщик на мосту́)

күперче|к *сущ.* **1.** мо́стик; *капитан ~ге* капита́нский мо́стик; *идарә итү ~ге* мо́стик управле́ния **2.** *спорт.* мо́стик, трампли́н, помо́ст; *суга сикерү ~ге* мо́стик (трампли́н) для прыжко́в в во́ду

күперчелек *сущ.* мостострои́тельство

күпкабатлы *прил. мат.* многокра́тный (*о корне*)

күпканат *сущ. зоол.* многопёр (*рыба*)

күпкә *нареч.* **1.** намно́го; *мәсьәлә ~ катлаулы(рак)* вопро́с намно́го сложне́е; *~ җиңел(рәк)* намно́го ле́гче **2.** *разг.* надо́лго, на до́лгое вре́мя; *~ китәсеңме?* надо́лго ли уезжа́ешь?

күпкыйммәтле *прил. мат.* многозна́чный; *~ функция* многозна́чная фу́нкция

күпкыйммәтлелек *сущ. мат.* многозна́чность

күпкырлы *прил.* **1.** *мат.* многогра́нный; *~ фигура* многогра́нная фигу́ра **2.** *тех.* многогра́нный; *~ гайка* многогра́нная га́йка; *~ игәү* многогра́нный напи́льник **3.** *перен.* многогра́нный, многосторо́нний, разносторо́нний; *~ талант* многогра́нный тала́нт; *~ эшчәнлек* разносторо́нняя де́ятельность; *~ бәйләнешләр* многосторо́нние свя́зи

күпкырлык *сущ. мат.* многогра́нник; *төзек ~* пра́вильный многогра́нник

күп-күмәк *прил. превосх. ст. диал. см.* **күм-күк**

күплап *нареч.* **1.** помно́гу, в большо́м коли́честве; *~ тарату* раздава́ть помно́гу; *~ җыелу* собира́ться в большо́м коли́честве; *журналларны ~ бастыру* издава́ть журна́лы ма́ссовым тиражо́м **2.** о́птом, больши́ми па́ртиями; *~ сату* продава́ть о́птом; опто́вая торго́вля || *прил.* ма́ссовый; *~ җитештерү* ма́ссовое произво́дство; *~ юк итү коралы* ору́жие ма́ссового уничтоже́ния

күплә́тә *нареч. см.* **күпләп**

күпле|к *сущ.* **1.** мно́жество, мно́жественность, многочи́сленность; превосхо́дство (*в количественном отношении*); *фактларның ~ге* мно́жество фа́ктов; *теләүчеләрнең ~ге* многочи́сленность жела́ющих; *сан ягыннан ~к* чи́сленное превосхо́дство **2.** изоби́лие, оби́лие, избы́ток; *икмәкнең ~ге* изоби́лие хле́ба; *кыргый кошларның ~ге* изоби́лие ди́чи; *су ~ге* многово́дье **3.** *мат.* мно́жество; *чиксез ~к* бесконе́чное мно́жество **4.** *лингв.* мно́жественное число́ || мно́жественный; *~ктә* во мно́жественном числе́; *~к саны* мно́жественное число́

күпмандатлы *прил. спец.* многомандатный; *~ сайлау системасы* многомандатная вы́борная систе́ма

күпме 1. *мест. вопр.* ско́лько? мно́го ли? почём? по како́й цене́? *бәясе ~е?* **2.** *в знач. нареч.* ско́лько; *~ теләсәң, шул хәтле аша* ешь, ско́лько хо́чешь; *~ кирәк — ал* ско́лько на́до — бери́; *~ әйттем — файдасыз* ско́лько ни говори́л — бесполе́зно; *~ баш, шулкадәр акыл* (*погов.*) ско́лько голо́в, сто́лько и мне́ний **3.** *мест. опред.* ско́лько, в како́й сте́пени; *~ вакытны әрәм иттек!* ско́лько вре́мени потеря́ли ◊ **~ дә булса** немно́го, не́сколько штук; **~ кирәк (теләсең)** ско́лько душе́ угодно

күпме-әзмы *нареч. см.* **азмы-күпме**

күпмегә *мест. вопр.* **1.** на ско́лько *~ төшә?* во ско́лько обойдётся? **2.** на како́е вре́мя, надо́лго *~ китәсең?* надо́лго уезжа́ешь?

күпмедән *мест. вопр.* **1.** по ско́льку (*разг. уст.*); *см. тж.* **күпмегә** 1. **2.** со сколько́й, из како́го расчёта; *~ бүлешәсез?* из како́го расчёта бу́дете дели́ть? ◊ **~ бирле?** с каки́х пор? с како́го вре́мени?

күпмедер *мест. неопр.* ско́лько-то; ско́лько-нибудь

күпмелә́п *мест. вопр.* приблизи́тельно ско́лько

күпмелек 1. на ско́лько (*рассчитан*); *~ кеше-урын?* на ско́лько челове́ко-мест (*автобус*)? **2.** *разг.* како́в; ско́лько; *бәясе ~?* цена́ какова́? *~ бала?* ско́лько лет ребёнку?

күпмешәр *мест. вопр.* по ско́льку, из како́го расчёта (*делить*); *~ өләшергә?* из како́го расчёта раздава́ть?

күпмешәрләп *мест. вопр.* по ско́льку, по ско́лько (*делить, группировать*)?

күппо́люслы *прил. физ.* многопо́люсный

күппочмак *сущ. мат.* многоуго́льник; *~ның мәйданы* пло́щадь многоуго́льника; *охшаш ~лар* схо́дные многоуго́льники; *төзек ~лар* пра́вильные многоуго́льники

күппочмаклы *прил. мат.* многоуго́льный; *~ фигура* многоуго́льная фигу́ра

күппочмаклык *сущ. мат.* многоуго́льник

күпсенешү *совм. от* **күпсенү** (*о многих*)

күпсенү *перех.* **1.** счита́ть изли́шним; *бәяләр арттыруны ~* счита́ть изли́шним повыше́ние цен **2.** тяготи́ться *кем, чем-л.; җыелышларны ~* тяготи́ться собра́ниями; *кунакларны ~* тяготи́ться гостя́ми **3.** *диал. перен.* зави́довать; испы́тывать/испыта́ть за́висть

күптән *нареч.* давно́; давне́нько; *~ очрашкан юк* давно́ не встреча́лись □ *~* **булган** давно́ происходи́ло; *~* **көтелгән** долгожда́нный; *~* **түгел** неда́вно, незадо́лго (*до этого*); *~* **үткән заман** *грам.* давно́прошёдшее вре́мя; **~нән бирле** и́здавна; с да́вних пор

күптәнге *прил.* да́вний, давни́шний; стари́нный; *~ вакыйга* да́вний слу́чай; *~ дус* стари́нный друг; *~ уй* да́вняя заду́мка □ *~* **авыру** *мед.* застаре́лая боле́знь

күптәнгелек *сущ.* да́вность; застаре́лость

күптәнлек *сущ. см.* **күптәнгелек**

күптән-күп *нареч. разг.* о́чень мно́го, мно́го-мно́го, мно́го-премно́го; премно́го *уст.; күптән-күп рәхмәтләремне белдерәм* я премно́го благода́рен

күптәннән *нареч.* и́здавна, искони́, и́сстари; давно́, испоко́н веко́в; *~ килгән тәртипләр* поря́дки, существова́вшие искони́; *~ шулай килә* так и́сстари ведётся □ *~* **бирле** давно́; давне́нько

күптермә *сущ. кул.* пы́шка; *бодай ~се* пы́шка из пшени́чной муки́

күптерү *перех.* 1. вспу́чивать/вспу́чить || вспу́чивание; *корсагын ~* вспу́чить живо́т 2. надува́ть/наду́ть, вздува́ть/вздуть, раздува́ть/разду́ть || надува́ние, раздува́ние; *эч ~* пу́чить живо́т

күптин-күп *нареч. разг. см.* **күптән-күп**

күптөрле *прил.* многообра́зный; разнообра́зный; *~ буяулар* многообра́зные кра́ски; *~ фикерләр* разнообра́зные мне́ния

күптөрлеле|к *сущ.* многообра́зие; *үсемлекләр һәм хайваннар дөньясының ~ге* многообра́зие расти́тельного и живо́тного ми́ра

күпфазалы *прил. физ.* многофа́зный

күпчек *сущ.* ду́мка, ма́ленькая поду́шечка

күпчелек *сущ.* 1. большинство́, преобладающая часть; преобладающее; *~ очракта* в большинстве́ слу́чаев; *~ тавыш белән* большинство́м голосо́в; *иң зур ~* подавля́ющее (абсолю́тное) большинство́ 2. *перен. разг.* ма́сса, наро́д; *~ кайда, көч шунда* (*погов.*) где ма́сса, там и си́ла

күпчетү *перех.* ста́вить/поста́вить ки́снуть; *см. тж.* **ачыту** II

күпч|ү *неперех.* перекиса́ть/переки́снуть; поднима́ться/подня́ться (*о тесте*), броди́ть || перекиса́ние; броже́ние ◊ *~егән милләтчелек чүпрәсе уст.* квасно́й патриоти́зм

күпшену *неперех. см.* **күбену** 1

күпъеллык *прил.* 1. многоле́тний, долголе́тний; предназна́ченный на мно́го лет; *~ боз* многоле́тний лёд; *~ дуслык* многоле́тняя дру́жба; *~ тәҗрибә* многоле́тний о́пыт; *~ хезмәт* долголе́тний труд; *алда ~ эш* впереди́ многоле́тняя рабо́та 2. *бот.* многоле́тний; *~ үсемлек* многоле́тнее расте́ние, многоле́тник

күпъяклы *прил.* многосторо́нний, разносторо́нний; *~ килешү* многосторо́нний догово́р; *~ эшчәнлек* разносторо́нняя де́ятельность □ *~* **призма** *мат.* многосторо́нняя при́зма

күрә I 1. *послелог* по, смотря́, сообра́зно; *гаебенә ~ җәзасы* (*погов.*) ≈ како́в грех, такова́ и распра́ва (*букв.* каково́ преступле́ние, таково́ и наказа́ние); *соравына ~ җавабы* (*погов.*) ≈ како́в приве́т, тако́в отве́т (*букв.* сообра́зно вопро́су и отве́т); *чиләгенә ~ капкачы* (*погов.*) по Се́ньке и ша́пка (*букв.* по ведру́ и кры́шка); *эшенә ~ хакы* (*погов.*) по рабо́те и опла́та 2. ввиду́, вследствие, из-за (того́); *белмәгәнгә ~* ввиду́ незна́ния; *авырганга ~* вследствие боле́зни 3. *разг. см.* **караганда**

күрә II: **күрә карау** близору́кость; **күрә караучы** близору́кий; **күрә сукыр** 1. *диал.* близору́кий 2. *перен.* бестолко́вый

күрәалмау *перех.* ненави́деть || не́нависть

күрәалмаучан *прил.* ненави́стный

күрәалмаучы *сущ.* ненави́стник

күрәалмаучылык *сущ.* не́нависть, ненави́стничество

күрәгә *сущ.* курага́; *~ компоты* компо́т из кураги́

күрәзә *сущ. разг. см.* **күрәзәче** □ *~* **карчык** ворожея́

күрәзәләү *неперех.* ворожи́ть, гада́ть || ворожба́, гада́ние

күрәзәлек *сущ.* ворожба́, гада́ние, предсказа́ние □ *~* **итү** ворожи́ть, занима́ться ворожбо́й, гада́ть; *~* **итүче** *см.* **күрәзәче**

күрәзәче *сущ.* ворожея́, гада́лка; вещу́н, предсказа́тель

күрәзәчелек *сущ.* ворожба́, заня́тие ворожбо́й □ *~* **итү** ворожи́ть, занима́ться ворожбо́й

күрә-күрешкә *нареч. разг. см.* **күрә-күрештән**

күрә-күрештән *нареч. разг.* сра́зу, с пе́рвого же взгля́да; *ул күрә-күрештән үк миңа ошады* он мне понра́вился с пе́рвого же взгля́да

күрәлтә *нареч.* 1. на виду́, на глаза́х (*у всех*); *~ мыскыл итү* оскорбля́ть на виду́ у всех; *~ җан ашау* на виду́ всех погуби́ть челове́ка 2. наро́чно, наве́домо, зна́я; *~ ялганлый* наве́домо врёт; *~ батыру* (*прям., перен.*) наро́чно топи́ть; *тикшеруне ~ ялган юлдан җибәрү* напра́вить сле́дствие наве́домо по ло́жному сле́ду

күрән *сущ. бот.* осо́ка

күрәнәк: күрәнәк алу *диал. перен.* извлека́ть уро́к; быть проу́ченным; *күргәннән күрәнәк ал* (*погов.*) из уви́денного извлека́й уро́к

күрәнле *прил.* осо́ковый, с осо́кой; *~ печән* се́но с осо́кой

күрәнчәләр *сущ. бот.* осо́ковые (*семейство многолетних трав: осока, камыш*)

күрәсе *сущ. разг. см.* **күрәчәк**

күрәсең *вводн.* ви́димо, ви́дно, вида́ть, знать, наве́рное, по-ви́димому, очеви́дно, ста́ло быть; *~ белә* наве́рное, зна́ет; *~ шулай* по-ви́димому так

күрәчәк *сущ. разг.* рок, судьба́, предначерта́ние; *~не курми — гүргә кереп булмый* (*погов.*) (*букв.*) пока́ не уви́дишь что предначе́ртано — в моги́лу не сойдёшь

күргәзмә *сущ.* вы́ставка || вы́ставочный; *авыл хуҗалыгы ~се* сельскохозя́йственная вы́ставка; *картиналар ~се* вы́ставка карти́н; вы́ставочный зал || *прил.* показа́тельный; *~ чыгышлар* показа́тельные выступле́ния; *~ хөкем* показа́тельный суд

күргәзмәле *прил. разг. см.* **күрсәтмәле** 2

күзгәзмәлелек *сущ. разг. см.* **күрсәтмәлелек**; *~ чараларыннан файдалану* испо́льзовать сре́дства нагля́дности

күргәзү *перех. диал. см.* **күрсәтү**

күргәләү *многокр. от* **күрү**

күргән-белгән *прил.* знако́мый; *күргән-белгән кеше* знако́мый челове́к; *күргән-белгән эш түгел* незнако́мое де́ло || *сущ.* 1. ви́денное, испы́танное, про́житое; *күргән-белгәннәреңне сөйләү* рассказа́ть, что ви́дел и испыта́л; *күргән-белгәннәремне түгел, ишеткәнне әйтәм* (*погов.*) за что купи́л, за то и прода́ю (*букв.* говорю́ не о том, что ви́дел и знал, а что услы́шал) 2. знако́мый; *күргән-белгәннәрең арасында* среди́ знако́мых □ **күргән-белгәннәрең булу** име́ть знако́мых

күргәне-күрмәгәне: күргәне-күрмәгәне шул булсын что́бы тебе́ пу́сто бы́ло (*букв.* пусть э́то бу́дет после́днее, что у тебя́ есть, что ты име́ешь)

күргәнебезчә *вводн. сл.* как ви́дим

күр|ек I *сущ. разг.*, красота́, краса́; пре́лесть; *табигать ~ке* пре́лесть приро́ды; *мәктәпнең ~ке һәм мактанычы* краса́ и го́рдость шко́лы; *алмак ~ке — бирмәк* (*погов.*) долг платежо́м кра́сен; *тауның ~ке таш белән, адәм ~ке баш белән* (*погов.*) краснá гора́ камня́ми, а челове́к кра́сен голово́й (умо́м); *ишектән кергәч — ~ек уза, тургә менгәч — холык уза* (*погов.*) встреча́ют по оде́жде (красоте́), провожа́ют по уму́ (*букв.* по хара́ктеру)

күре|к II *сущ.* мех (*кузнечный*); *гармун ~ге* меха́ гармо́ни; *янгынга ~к белән бармыйлар* (*погов.*) с ме́хом на пожа́р не хо́дят

күре|к III *сущ. уст.* мех (*выделанная шкура*); *~ киемнән йөру* ходи́ть в меха́х; *~ кигән куркәм булыр* (*погов.*) тот, кто хо́дит в меха́х, вы́глядит краси́во

күрекле I *прил.* краси́вый; элега́нтный, изя́щный; ста́тный, приго́жий; благови́дный; смазли́вый; интере́сный; *көлгән авыз ~* (*погов.*) весёлый челове́к (*букв.* улыба́ющийся рот) быва́ет краси́в; *кеше хатыны кешегә ~* (*погов.*) чужа́я жена́ всегда́ краси́ва

күрекле II *прил.* име́ющий мех (*о кузнеце*); *~ төтәткеч* дыма́рь из ме́ха

күрекле III *прил.* мехово́й; *~ яка* мехово́й воротни́к

күрексез *прил. разг.* некраси́вый, невзра́чный, непригля́дный; безобра́зный, скве́рный; *~ сузләр* некраси́вые слова́; *~ тавыш* некраси́вый го́лос; *~ холык* скве́рный хара́ктер; *~ бизәнер, йөрәксез — кизәнер* (*погов.*) некраси́вый кра́сится, трус — зама́хивается

күрекче *сущ. уст.* **1.** меховщи́к **2.** скорня́к; *төлке никадәр качса да, барыр җире ~ кибетендәдер* (*погов.*) ско́лько бы лиса́ ни пря́талась, всё равно́ ока́жется в магази́не меховщика́

күре́лмәгән *прил.* неви́данный; *~ тизлек* неви́данная ско́рость; *~ тырышлык* неви́данное усе́рдие; *~ оешканлык* неви́данная организо́ванность; *~ уңыш* неви́данный успе́х; **неви́данный урожа́й** ◊ **~ нәрсә** не́видаль, дико́винка

күре́лмәгән-ишете́лмәгән *прил.* неви́данный, неслы́ханный; чудо́вищный; *күрелмәгән-ишетелмәгән ахмаклык* неслы́ханная глу́пость; *~ байлык* неви́данное бога́тство; *~ җанвар* чудо́вищный зверь

күрел|ү *страд. от* **күрү** 14; *чара ~ә* принима́ются ме́ры

күрем I *сущ. уст.* гада́нье, ворожба́

күрем II *сущ. физиол.* ре́гулы, менструа́ция

күрем III: **күрем күрсәтү** *диал.* му́чить, терза́ть, заста́вить страда́ть

күрем IV: **күз күреме** глазоме́р

күремгә *нареч. диал.* на вид; на пе́рвый взгляд; *~ начар кеше тугел* на вид неплохо́й челове́к

күремлә́ү *неперех. диал.* ворожи́ть, гада́ть

күремлек *сущ. разг.* для ви́да; *туемлык түгел, ~* (*погов.*) не для насыще́ния, а для ви́да

күремсезләнү *неперех. диал.* становиться/стать ненави́стным

күремсезлә́ү *перех. диал.* де́лать/сде́лать *кого-л.* ненави́стным

күремсезлек *сущ. физиол.* отсу́тствие ре́гул, менструа́ции; климакте́рий

күремче *сущ. уст.* зна́харь; *~ карчык* стару́ха-ворожея́, знаха́рка, гада́лка; *~гә барма, башыңа кайгы алма* (*погов.*) не ходи́ к ворожее́, не нажива́й себе́ го́ря

күремчелек *сущ.* колдовство́, волшебство́, чародей́ство; зна́харство, ворожба́, гада́ние; *~ белән шөгыльләнү* занима́ться гада́нием

күренгәлә́ү *многокр. от* **күренү**; пока́зываться (*время от времени*); *күзгә ~* пока́зываться на глаза́; *врачка ~* пока́зываться врачу́; *эштә ~* пока́зываться на рабо́те

күренгә́нчә *вводн. сл.* как ви́дно (*из вышеизложенного*)

күренгеч *сущ. уст.* биле́т

күренлек *сущ. этногр.* пода́рок жениха́ неве́сте при встре́че в бра́чную ночь

күренекле *прил.* **1.** ви́дный, выдаю́щийся, изве́стный, замеча́тельный; *~ булу* выделя́ться, выдава́ться, быть заме́тным, приме́тным; *~ фән эшлеклесе* ви́дный де́ятель нау́ки; *~ әсәр* выдаю́щееся произведе́ние; *~ шәхес* изве́стная ли́чность **2.** зна́тный; *~ тракторчы* зна́тный трактори́ст **3.** значи́тельный, ва́жный; *~ вакыйга* значи́тельное собы́тие **4.** *диал.* ви́дное, высо́кое (*место*) **5.** *перен.* высо́кий (*пост*)

күренексез *прил.* **1.** неизве́стный, неви́дный, неприме́тный, непригля́дный, незави́дный **2.** незначи́тельный, нева́жный

күренер-күренмәс *прил.* едва́ заме́тный, е́ле ви́дный; *күренер-күренмәс урын* малозаме́тное ме́сто || *нареч.* **1.** е́ле заме́тно, е́ле ви́дно, малозаме́тно **2.** *перен.* нерегуля́рно; не всегда́; *эшкә күренер-күренмәс йөрү* не всегда́ быва́ть на рабо́те; на рабо́ту ходи́ть нерегуля́рно

күренерлек *прил.* ви́димый, досту́пный зре́нию; заме́тный, значи́тельный, ви́дный; *~ яшь аермасы* ви́димая ра́зница в во́зрасте; *~ урында* на ви́дном ме́сте; *күзгә ~* заме́тная (значи́тельная) рабо́та

күренеш *сущ.* **1.** вид, вне́шний вид, вне́шность, нару́жность, о́блик (*человека*); *әйбернең тышкы ~е* вне́шний вид ве́щи **2.** вид, панора́ма, карти́на; пейза́ж, ландша́фт; *таудан авылның матур ~е ачыла* с горы́ открыва́ется краси́вый вид дере́вни; *шәһәр ~е* панора́ма го́рода; *диңгез ~е* морско́й пейза́ж; *тау ~е* го́рный ландша́фт **3.** *театр.* карти́на, явле́ние, де́йствие; *биш пәрдәле, сигез ~ле драма* дра́ма в пяти́ де́йствиях и восьми́ карти́нах **4.** сце́на; зре́лище; слу́чай; происше́ствие; *аерым ~ләр* отде́льные сце́ны; *хәтәр ~* опа́сное зре́лище; *гадәти булмаган ~* необы́чное явле́ние **5.** карти́на, пейза́ж, вид (*о рисунках, картинах, живописи*); *гомуми ~* о́бщая карти́на; *табигать ~ләре* ви́ды приро́ды **6.** *книжн.* о́браз, вид, сторона́, аспе́кт; *тышкы ~* вне́шний вид; вне́шний аспе́кт **7.** *филос.* явле́ние; *асыл һәм ~* су́щность и явле́ние **8.** *перен.* факт, проявле́ние; *миһербансызлык ~ләре* фа́кты безду́шия

күренешле *прил.* **1.** с ви́дом, с вне́шностью; име́ющий вне́шность, о́блик; *матур ~ йорт* дом краси́вого ви́да **2.** *театр.* состоя́щий из *каких-л.* карти́н; *ике пәрдәле, дүрт ~ сәхнә әсәре* сцени́ческое произведе́ние в двух де́йствиях, четырёх карти́нах

күренешсез *прил. разг.* некраси́вый, непригля́дный, неинтере́сный; безобра́зный (*о человеке*)

күренмә *прил. физ.* ви́димый, ка́жущийся □ **~ авырлык** *физ.* ка́жущийся вес; **~ нур** *физ.* ка́жущийся луч; **~ тизлек** *физ.* ка́жущаяся ско́рость; **~ хәрәкәт** *физ.* ви́димое движе́ние; **~ яктырыш** *физ.* ви́димая я́ркость

күренмәле *прил.* ви́димый; *утә ~* прозра́чный, ви́димый насквозь

күренмәлелек *сущ.* ви́димость

күренмәс *прил.* неви́димый, незаме́тный, неприме́тный; недосту́пный зре́нию; *~ кеше* челове́к-невиди́мка; *~ нурлар* неви́димые лучи́; *~ җәй* неви́димый шов

күренмәслек *прил. см.* **күренмәс**

күренмәүчән *прил.* неви́димый

күренмәүчәнлек *сущ.* невúдимость

күрен|ү *неперех.* **1.** виднéться, смотрéться; становúться/стать вúдным **2.** казáться, покáзываться/показáться; вы́глядеть; *акыллы ~ү* казáться ýмным; *баласыман ~ү* казáться ребёнком; *төскә яшь ~ү* казáться моложáвым; *үз яшеңә караганда өлкәнрәк ~ү* вы́глядеть стáрше своúх лет **3.** явля́ться/явúться, появля́ться/появúться, покáзываться/показáться; *врачка ~ү* показáться врачу́; *урамда ~ү* покáзываться на ýлице; *эштә ~ү* появля́ться на рабóте **4.** предстáвиться, показáться, почýдиться; чýвствоваться, ощущáться □ **~еп алу (китү)** вы́глянуть, промелькнýть, мелькнýть; **~еп йөрү 1.** быть на виду́ у всех, покáзываться всем **2.** виднéться (*из-за небрежности*); **~еп торган 1.** вúдимый, внéшний **2.** очевúдный, я́вственный; **~еп чыгу, ~еп калу** показáться, промелькнýть ◊ **~ә ки** чýвствуется же

күренүчән *прил. см.* **күренмәле**

күренүчәнле|к *сущ.* вúдимость; *томанда ~к начар* в тумáне плохáя вúдимость; *атмосфераның ~ге* атмосфéрная вúдимость

күрешкәләү *многокр. от* **күрешү**; встречáться, видáться, вúдеться (*время от времени*); *урамда ~* встречáться на ýлице; *эштә ~* встречáться на рабóте; *сирәк ~* вúдеться рéдко

күрештерү *понуд. от* **күрешү**

күреш|ү *неперех.* **1.** видáться, вúдеться, встречáться/встрéтиться, повидáться, увидáться/увúдеться || свидáние, встрéча; визúт; *~ү бигеләү* назначáть свидáние; *көтелмәгән ~ү* неожúданная встрéча; *соңгы ~ү* послéднее свидáние **2.** здорóваться, поздорóваться || рукопожáтие, привéтствие; *кул биреп ~ү* поздорóваться зá руку □ **~еп китү** попрощáться (*уходя, уезжая*); **~еп чыгу 1.** поздорóваться (*со всеми за руку*) **2.** зайтú повидáться (попрощáться)

күркә *сущ.* **1.** индéйка || индюшáчий; *ана ~* индю́шка; *ата ~* индю́к; индéйский петýх; *кыргый ~* дúкий индю́к; *~ йомыркасы* индюшáчье яйцó; *~ салаты* индюшáчий салáт; *~ чебеше* индюшóнок **2.** шúшка (*ели, сосны*) **3.** *диал.* полóвник □ **~ите** индюшáтина, индéйка

күркәм *прил.* **1.** краси́вый, прелéстный; *~ гадәт* краси́вый обы́чай; *~ кием* краси́вая одéжда; *~ эш* краси́вый постýпок **2.** симпати́чный, привлекáтельный; изя́щный; воспúтанный; *~ йөз* привлекáтельное лицó; *кыз байлыгы — ~ холык* (*погов.*) богáтство дéвушки — воспúтанность || *нареч.* хорошó, прекрáсно; *эш ~ бара* рабóта идёт прекрáсно □ **~ итү 1.** покáзывать/показáть краси́вым **2.** дéлать хорóшим; *~* **холыклы** благонрáвный

күркәмлек *сущ.* **1.** красотá; *игелек тырылыкта, ~ холыкта* (*погов.*) благонрáвность в вéрности, красотá в поведéнии **2.** изя́щество

күркәмләндерү *перех. см.* **күркәмләтү**

күркәмләнү *неперех.* **1.** дéлаться, сдéлаться краси́вым (изя́щным) **2.** становúться/стать хорóшим, лýчше, хорошéть

күркәмләтү *перех.* **1.** дéлать, сдéлать краси́вым (изя́щным) **2.** украшáть/укрáсить, дéлать, сдéлать крáше (лýчше) || украшéние

күркәмләү *перех.* украшáть/укрáсить, разукрáшивать/разукрáсить

күрке *сущ. диал.* пáмять (*о ком-л.*); *балам ~* пáмять о ребёнке

күрмәгән-бéлмәгән *прил.* незнакóмый, чужóй

күрмәгән-ишéтмәгән *прил.* невúданный, неслы́ханный; удивúтельный

күрмәмеш: күрмәмешкә салыну (салышу) притворúться не вúдевшим; сдéлать вид, что не замéтил

күрмәс: күрмәс итү *см.* сукырайту

күрмәсләндерү *перех. разг.* сдéлать не вúдящим (слепы́м)

күрмеш: күрмешне күрү *разг.* **1.** видáть вúды **2.** судьбá, ýчасть, рок; *~не күрми, гүргә кереп булмый* (*погов.*) от судьбы́ не уйдёшь (*букв.* не испытáв судьбý, в могúлу не ля́жешь)

күрмешле *прил. диал.* пожилóй, стáрый, óпытный, видáвший вúды; *~ чыпчык* стрéляный воробéй, стáрый воробéй

күрми: күрми сабак *уст.* вы́учить наизýсть

кýрмичә *нареч.* **1.** вслепýю; *~ эш итү* дéйствовать вслепýю **2.** втёмную; *~ уйнау* игрáть втёмную □ **~ әйтү** говорúть предположúтельно

күрпә *сущ.* **1.** *диал. уст. см.* **көрпә** 1 **2.** *диал. уст.* барáнья шкýра (*специальной выделки*); *~ тун см.* **бәрән тун** шýба из овчúны

күрсәтелеш *сущ.* изображéние, описáние, представлéние в худóжественном óбразе

күрсәтелү *страд. от* **күрсәтү**

күрсәтеш *сущ.* **1.** показáние **2.** покáз, подскáз (*в играх детей*)

күрсәткеч *сущ.* **1.** указáтель, регúстр; *исемнәр ~е* именнóй указáтель; *предмет ~е* предмéтный указáтель; *әдәбият ~е* указáтель литературы (библиогрáфия) **2.** *мат.* показáтель; *дәрәҗә ~е* показáтель стéпени; *тамыр ~е* показáтель кóрня **3.** *перен.* ориентúр, мая́к; *дөрес ~ сайлау* вы́брать прáвильный ориентúр **4.** *тех.* прибóр, измерúтель **5.** úндекс **6.** показáтель (*роста, развития чего-л.*); *культура үсешенең ~е* показáтель рóста культýры; *~ләр тактасы* доскá показáтелей **7.** *редко см.* **күрсәткеч таяк** || *прил.* **1.** указáтельный; *~ багана* указáтельный столб; *~ тамга* указáтельный знак; *~ ук* указáтельная стрéлка **2.** *тех.* измерúтельный; *~ прибор* измерúтельный прибóр □ **~ таяк** указáтель; укáзка (*школьная*)

күрсәткечле *прил. мат.* показáтельный; *~ рәт* показáтельный ряд; *~ функция* показáтельная фýнкция

күрсәтмә *сущ.* **1.** указáние, наставлéние, установка, директúва; *тиешле ~ бирү* дать соответствующее указáние; *үзәктән ~ алу* получúть указáния (установки) из цéнтра; *өстән ~ көтү* ждать установку свéрху **2.** замечáние, пожелáние (*при обсуждении какой-л. работы*); *~ бирү* наставля́ть, давáть указáния || *прил.* нагля́дный, иллюстратúвный, показáтельный, показнóй; *~ әсбаплар* нагля́дные посóбия; *~ дәрес* показáтельный урóк; *фигуристларның ~ чыгышлары* показáтельные выступлéния фигурúстов; *~ товар* показнóй товáр; *~ материаллар* иллюстратúвные материáлы

күрсәтмә-киңәш *сущ. собир.* указáние, наставлéние, совéт

күрсәтмәле *прил.* **1.** показáтельный; демонстратúвный; *~ укыту* показáтельное обучéние; *~ агитация чаралары* демонстратúвные срéдства агитáции **2.** иллюстратúвный, нагля́дный; *~ метод* иллюстратúвный мéтод; *~ тәҗрибә* нагля́дный óпыт

күрсәтмәлелек *сущ.* нагля́дность

күрсәттерү *понуд. от* **күрсәтү** 1—8, 11

күрсәт|ү *перех.* покáзывать/показáть; *яңа китап ~ү* показáть нóвую книгу; *кунакка шәһәрне ~ү* покáзывать гóрод гóстю; *йодрык ~ү* покáзывать кулáк **2.** укáзывать/указáть || покáз, показáние, указáние; *кимчелекләрне ~ү*

указа́ть недоста́тки; *юл ~γ* указа́ть доро́гу **3.** *в разн. знач.* пока́зывать/показа́ть, демонстри́ровать, продемонстри́ровать (*опыт, фильм, силы*) || пока́з, демонстра́ция, демонстри́рование; *кино ~γ* пока́зывать фильм; *осталык ~γ* демонстри́ровать, продемонстри́ровать (*опыт, фильм, силы*); *ярышта яхшы нәтиҗә ~γ* показа́ть хоро́ший результа́т на соревнова́ниях; *тәҗрибә ~γ* демонстри́ровать о́пыт; *тамаша ~γ* дава́ть представле́ние; *термометрның ~уе* показа́ние термо́метра; *авторларның ~γенчә* как пока́зывают а́торы **4.** выка́зывать/вы́казать, проявля́ть || выка́зывание, проявле́ние; *батырлык ~γ* проявля́ть геро́изм; *игелек ~γ* выка́зывать благодея́ние; *тыйнаклык ~γ* проявля́ть скро́мность; *юмартлык ~γ* выка́зывать ще́дрость **5.** представля́ть/предста́вить, предъявля́ть/предъяви́ть (*документы*) || представле́ние, предъявле́ние **6.** ока́зывать/оказа́ть || оказа́ние; *игътибар ~γ* ока́зывать внима́ние; *каршылык ~γ* оказа́ть сопротивле́ние; *кунакчыллык ~γ* оказа́ть гостеприи́мство; *ярдәм ~γ* ока́зывать по́мощь, помога́ть **7.** свиде́тельствовать, подтвержда́ть/подтверди́ть; сообща́ть/сообщи́ть **8.** выставля́ть/вы́ставить, выдвига́ть/вы́двинуть || выставле́ние, выдвиже́ние; *депутатлыкка кандидат итеп ~γ* вы́двинуть кандида́том в депута́ты **9.** *юр.* пока́зывать/показа́ть *на кого-л.* || показа́ние; *шаһит гаепләнүчегә ~те* свиде́тель показа́л на обвиня́емого **10.** *науч.* изобража́ть, представля́ть, выража́ть *чем-л.* || изображе́ние, представле́ние; *график рәвештә ~γ* изобража́ть, демонстри́ровать графи́чески **11.** дока́зывать/доказа́ть *чем-л.; эш белән ~γ* доказа́ть делом **12.** *перен. разг.* показа́ть, проучи́ть; *алдашуның ничек икәнен ~ермен әле* я тебе́ ещё покажу́, что зна́чит обма́нывать **13.** *с некотор. сущ. образует сочет. со значением действия в соотв. со смыслом сущ.: файда ~γ* приноси́ть по́льзу; *җәфа ~γ* причиня́ть муче́ния, му́чить; *тынычлык ~мәγ* не дава́ть поко́я **14.** *в знач. вспом. гл. обозначает законченность, исчерпанность действия; укып ~γ* прочита́ть; *уйнап ~γ* сыгра́ть (*на баяне*); *санап ~γ* сосчита́ть; *сөйләп ~γ* рассказа́ть □ **~еп алу** *однокр.* показа́ть, продемонстри́ровать *что-л.* (*быстренько*); **~еп бетерү 1.** зако́нчить (заверши́ть) пока́з (демонстра́цию) *чего-л.* **2.** *неодобр.* показа́ть всё, рассказа́ть всё; **~еп бирү** показа́ть (*давая поручения*); учи́ть, как сде́лать *что-л.*; **~ен тору 1.** пока́зывать, ука́зывать *на что-л.* **2.** пока́зывать, демонстри́ровать; **~еп чыгу** показа́ть; **~γ алмашлыклары** *лингв.* указа́тельные местоиме́ния

күрсәтүче *сущ.* **1.** предъяви́тель (*документа*); *~гә саклык кенәгәсе* сберега́тельная кни́жка на предъяви́теля; *аккредитив ~* предъяви́тель аккредити́ва; *язу ~* предъяви́тель письма́ **2.** пока́зывающий, демонстра́тор (*на выставке*) **3.** *юр.* свиде́тель **4.** сопровожда́ющий, провожа́тый; *юл ~* сопровожда́ющий в пути́, проводни́к, провожа́тый **5.** *перен. разг.* доно́счик, я́беда

күр|ү *перех.* **1.** вида́ть, ви́деть, увида́ть, уви́деть, повида́ть || зре́ние || зри́тельный; *тормышта күпне ~γ* мно́го ви́деть в жи́зни; *яхшы ~γ* хорошо́ ви́деть; *үз күзең белән ~γ* уви́деть со́бственными глаза́ми; *иске дуслы ~γ* уви́деть ста́рого дру́га; *якыннан ~γ* уви́деть вблизи́; *~γ хәтере* зри́тельная па́мять; *ике күз белән ~γ бер күз белән ~γгә тиң түгел* (*погов.*) ви́деть обо́ими глаза́ми всегда́ лу́чше, чем одни́м гла́зом; *начарны ~ми яхшыны танымыйсың* (*погов.*) не отве́дав го́рького, не узна́ешь и сла́дкого (*букв.* не уви́дев плохо́е, хоро́шее не позна́ешь) **2.** подмеча́ть/подме́тить, замеча́ть/заме́тить, примеча́ть/приме́тить; *ерактан ~γ* ви́деть (заме́тить) издалека́; *җитешсезлекләрне ~γ* примеча́ть недоста́тки **3.** счита́ть, ду́мать; полага́ть; *тиешле ~γ* счита́ть ну́жным (необходи́мым); *урынлы дип ~γ* счита́ть (полага́ть) уме́стным **4.** *перен.* счита́ть причи́ной *кого, что-л.*; припи́сывать *кому-л., что-л.* принима́ть *за кого, что-л.*; вини́ть, подозрева́ть *кого-л. в чём-л.*; *ул барысын да миннән ~ә* он во всём вини́т меня́ **5.** относи́ться/отнести́сь *к кому, чему-л.*; *үз балаң кебек ~γ* относи́ться как к своему́ ребёнку; *һәммәне тиң ~γ* относи́ться ко всем одина́ково **6.** ви́деть, поня́ть, чу́вствовать; *үзеңнең хатаңны ~γ* поня́ть свою́ оши́бку **7.** ви́деть, испы́тывать/испыта́ть; пережива́ть/пережи́ть, переноси́ть, терпе́ть; *авырлык ~γ* пережи́ть тру́дности; испы́тывать нужду́; *җәбер ~γ* терпе́ть гнёт (притесне́ние); *мәшәкать ~γ* испы́тывать (терпе́ть) лише́ния (тру́дности) **8.** име́ть,заиме́ть; получа́ть/получи́ть; *зыян ~γ* име́ть (нести́) убы́ток; *тынычлык ~мәγ* не име́ть поко́я; *рәхәтлек ~γ* получа́ть удово́льствие **9.** находи́ть, счита́ть *кем, чем-л.*; принима́ть/приня́ть *за кого, что-л.*; *дус ~γ* счита́ть дру́гом; *дошман ~γ* принима́ть за врага́, счита́ть врагом; *уңайлы ~γ* находи́ть удо́бным; *аз ~γ* счита́ть недоста́точным **10.** *в знач. нареч.* **күреп** подража́я *кому-л.*, гля́дя на *кого-л.*; *өлкәннәрдән ~еп эшләγ* выполня́ть, подража́я ста́ршим; *күршеләрдән ~еп* гля́дя на сосе́дей **11.** *в знач. вводн. сл.* **күр** смотри́-ка; *~, яңгыр туктаган* смотри́-ка, до́ждь переста́л; *~, нинди матур балалар!* смотри́-ка, каки́е краси́вые де́ти! **12.** *в повел. ф. в сочет. с деепр. на* **-а/ә, -ый/-и** *выраж. вежливую просьбу или безразличие, что соответ. русскому* пожа́луйста; *егыла ~мә* будь осторо́жным, не упади́; *саклый ~* сохрани́, пожа́луйста; *сөйли ~мә* не расска́зывай, пожа́луйста; *якын килә ~мә* не пыта́йся подойти́ сюда́, не вздума́й **13.** *в знач. вводн. сл.* **күрербез, күрерсез, күрерсең** посмо́трим, уви́дим, ви́дно бу́дет **14.** *в знач. вспом. гл. служит образованию составных (сложных) от именных основ: михнәт ~γ* страда́ть, му́читься; *көн ~γ* жить, существова́ть □ **~ә башлау** станови́ться/стать зря́чим; **~еп белү** знать в лицо́; **~еп йөрү, ~ә килү** ви́деть, замеча́ть (*постоянно*); **~еп калу 1.** уви́деть; заме́тить *что-л.*; **~еп тую** нагляде́ться (*букв.* надое́сть смотре́ть); **~еп чыгу** зайти́ повида́ться; **~γ әгъзасы** о́рган зре́ния; **~γ почмагы** у́гол зре́ния ◊ **~ дә тор** вот уви́дишь; **~еп туйгысыз (туймаслык)** ненагля́дный; **~ербез әле!** посмо́трим ещё! **~ми калу** проморга́ть, прозева́ть

күрше *сущ.* сосе́д || сосе́дний, сосе́дский; *~ кызы* сосе́дка, сосе́дская дочь; *~ малае* сосе́дский ма́льчик; *~ балалары* сосе́дские де́ти; *кибет ~сендә* по сосе́дству с магази́ном; *~ тавыгы һәрвакыт күркә булып күренә* (*погов.*) в чужи́х рука́х ломо́ть всегда́ бо́льше (*букв.* ку́рица сосе́да всегда́ ка́жется инде́йкой); *кызлар — ~ тавыгы* (*погов.*) дочь — чужо́е сокро́вище (*букв.* де́вушки — э́то сосе́дская ку́рица) || *прил.* сосе́дний, сосе́дский *прост.*; близлежа́щий; окре́стный (*во мн. ч.*); *~ бүлмә* сосе́дняя ко́мната; *~ йорты* сосе́дский дом; *~ илләр* сосе́дние стра́ны; *~ авылларда* в окре́стных деревня́х; *~ җирләр* близлежа́щие зе́мли || *нареч.* по сосе́дству; *~ яшәγ* жить по сосе́дству; сосе́дить, сосе́дствовать

күршедәш *сущ.* сосе́д (*по дому, квартире, по месту расположения и т. п.*) || *прил.* **1.** сме́жный, примыка́ющий; *~ бүлмәләр* сме́жные ко́мнаты; *~ җир кишәрлекләре* сме́жные земе́льные уча́стки **2.** *мат.* прилежа́щий; *~ як* прилежа́щая сторона́; *~ почмак* прилежа́щий у́гол □ **~ булу** сосе́дить, сосе́дствовать

күрше-колан *сущ. собир.* сосе́ди (*вообще*)
күрше-күкерт *сущ. собир. разг. см.* **күрше-тирә**
күрше-күләм *сущ. собир. разг. см.* **күрше-күләп**
күрше-күләп *сущ. собир. разг. см.* **күрше-тирә**
күрше-күрше *сущ. собир. разг. см.* **күрше-тирә**
күршелә́рчә *нареч.* по-сосе́дски; *~ хезмәттәшлек итү* сотру́дничать по-сосе́дски
күршелек *сущ.* сосе́дство; *~ хакына* ра́ди сосе́дства, из-за сосе́дства; *~ кардәшлектән якын* (*погов.*) сосе́дство бли́же родства́ □ **~ итү** посели́ться ря́дом; жить ря́дом, сосе́дствовать
күрше-тирә *сущ.* **1.** *собир.* сосе́ди **2.** окру́га, окре́стность || *прил.* окре́стный; близлежа́щий; *күрше-тирә районнар* окре́стные райо́ны
күсә *прил.* **1.** безборо́дый; *~ кеше* безборо́дый челове́к **2.** ре́дкий; ре́дко-, ску́до-; *~ сакал* ре́дкая борода́; *~ сакаллы* редкобороды́й; скудобороды́й; безборо́дый; *һәр сакаллы берәр төк бирсә, ~ дә сакаллы булыр* (*погов.*) с ми́ру по ни́тке — го́лому руба́шка (*букв.* е́сли ка́ждый борода́тый даст по волоси́нке, и безборо́дый ста́нет борода́тым)
күсәбә: күсәбәсе белән *диал.* с больши́м кускóм
күсәк *сущ.* дуби́на; *~ белән сугу* бить дуби́нкой; *~ белән терәтү* подпира́ть дуби́нкой; *резин ~* рези́новая дуби́нка; *~кә чыбыркы белән каршы торып булмый* (*посл.*) пле́тью о́буха не перешибёшь **2.** рыча́г, жердь; *~ белән күтәрү* подня́ть рычагóм; *~кә алу* брать на же́рди **3.** *перен.* дуби́на, болва́н; *~ кебек* как дуби́на; *дәртсез кеше — ~* (*погов.*) челове́к без вдохнове́ния — дуби́на ◊ **~ астында яшәү** жить под гнётом
күсәкләү *перех. разг.* бить (уда́рить, колоти́ть, колошма́тить) дуби́нкой
күсәкләшү *совм. разг.* дра́ться дуби́нками; би́ться жерда́ми (*о многих*)
күсе *сущ.* **1.** кры́са || крыси́ный; *су ~се* водяна́я кры́са; *~ койрыгы* крыси́ный хвост; *~ оясы* крыси́ная нора́ **2.** *перен.* кры́са (*о человеке*); *амбар ~се* амба́рная кры́са *пренебр.* (*о кладовщике*); *канцелярия ~се* канцеля́рская кры́са *пренебр.*; *тыл ~се* тыловáя кры́са □ **~ баласы** крысёнок
күстәрү *перех. уст. см.* **күрсәтү**; *йөз ~* показа́ть лицо́
күстен|ү *неперех. диал.* всхли́пывать, пла́кать всхли́пывая; *~еп йоклау* спать всхли́пывая
күтәмә *сущ. зоол.* вьюн (*мелкая, подвижная рыбка*)
күтәрәм I *сущ. обычно со сл.* **бер 1.** оха́пка; *бер ~ печән* оха́пка се́на; *бер ~ утын* оха́пка дров; *бер ~ чәчәк* оха́пка цвето́в **2.** узело́к, но́ша, свёрток; *бер ~ әйбере бар иде* с ним был узело́к с вещáми
күтәрәм II *прил.* сла́бый от истоще́ния (*о домашних животных*); *~ ат* обезно́жевшая ло́шадь (*от истощения, обычно весной*); *~ сыер* коро́ва, кото́рая сли́шком слаба́, что́бы встать на́ ноги; обезно́жевшая коро́ва; *аксак ~нән яхшырак* (*погов.*) хромо́й лу́чше, чем обезно́жевший □ **~ булу, ~гә калу** дойти́ до по́лного истоще́ния (*не иметь сил самому подниматься, стоять на ногах*)
күтәргеч *сущ.* **1.** лифт, подъёмник **2.** *см.* **күтәрткеч** 2 || *прил.* подъёмный; *очкыч канатының ~ көче* подъёмная си́ла крыла́ самолёта; *~ кран* подъёмный кран; *~ машинасы* подъёмная маши́на
күтәрелеш *сущ.* **1.** *см.* **үр 2.** *ист.* восста́ние; *кораллы ~* вооружённое восста́ние **3.** подъём, разви́тие, прогре́сс, расцве́т; *~ адымнары* шаги́ разви́тия; *авыл хуҗалыгының ~е* подъём се́льского хозя́йства
күтәрелмә *прил.* **1.** восходя́щий; *~ сызык буенча* (*мат.*) по восходя́щей ли́нии **2.** подъёмный; *~ күпер* подъёмный мост □ **~ дифтонг** *лингв.* восходя́щий дифто́нг; *~ сабак бот.* восходя́щий сте́бель
күтәрелмәле *прил. см.* **күтәрелмә**
күтәрел|ү *возвр-страд. от* **күтәрү 1.** *возвр. в разн. знач.* поднима́ться/подня́ться || подня́тие; *тауга ~ү* поднима́ться на́ гору; *югары ~ү* подня́ться ввысь; *пәрдә ~де* за́навес подня́лся **2.** встава́ть/встать, подня́ться (*с места*) || встава́ние; *дәррәү ~ү* жи́во поднима́ться; *урыннан ~ү* подня́ться с ме́ста; *иртә ~ү* ра́но встава́ть **3.** задира́ться/задра́ться (*о полах платья*) **4.** восстава́ть/восста́ть, поднима́ться/подня́ться; *дошманга каршы ~ү* восста́ть на врага́; *көрәшкә ~ү* подня́ться на борьбу́ **5.** выходи́ть/вы́йти (*из народа*) **6.** продвига́ться/продви́нуться (*по службе, в званиии*); выдвига́ться/вы́двинуться (*по службе*) || продвиже́ние, выдвиже́ние; *түбәннән ~ү* вы́йти из низо́в; *хезмәт баскычыннан ~ү* поднима́ться по служе́бной ле́стнице **7.** *в разн. знач.* поднима́ться/подня́ться, повыша́ться/повы́ситься (*о температуре, давлении, производительности труда, зарплате и т. п.*) || подня́тие, повыше́ние; *уңышның ~уе* подня́тие урожа́йности; *нәтиҗәләрнең ~уе* повыше́ние результати́вности; *тормыш дәрәҗәсенең ~уе* повыше́ние жи́зненного у́ровня **8.** поднима́ться/подня́ться, дорожа́ть, вздорожа́ть || подня́тие, вздорожа́ние (*о ценах*) **9.** поднима́ться, подня́ться, вздыма́ться (*о дыме, паре, тумане*) **10.** приliва́ть/прили́ть, поднима́ться/подня́ться, набега́ть/набежа́ть (*о воде в реке, в море*) || прили́в; *елга ~де* река́ подняла́сь; *су ~уе һәм чигенүе* прили́в и отли́в воды́ **11.** всходи́ть, восходи́ть/взойти́; поднима́ться/подня́ться (*о луне, солнце*) || восхо́д, восхожде́ние **12.** вы́ситься, возвыша́ться/возвы́ситься, виднéться (*о высоких, возвышенных предметах*) || возвыше́ние; *чак-чак ~ү* чуть вы́ситься **13.** поднима́тья/подня́ться, лезть, влезть/влеза́ть, взгроможда́ться/взгромозди́ться *на что-л.* || подъём **14.** рассе́иваться/рассе́яться, исчеза́ть/исче́знуть || рассе́ивание, исчезнове́ние; *томан ~де* тума́н рассе́ялся **15.** *перен.* возвыша́ться/возвы́ситься, поднима́ться/подня́ться || возвыше́ние, подня́тие (*авторитета*) **16.** поднима́ться/подня́ться, пу́читься, вспу́чиваться/вспу́читься (*о тесте*); *см. тж.* **кабару** 4 **17.** поднима́ться/подня́ться, появля́ться/появи́ться, возника́ть/возни́кнуть, нача́ться (*о вопросе, ветре, шторме, буре*) **18.** *страд. от* **күтәрү** 1-6 □ **~ә бару 1.** поднима́ться (восходи́ть, идти́) в го́ру (*постепенно*) **2.** повыша́ться (*регулярно*); **~еп карау** подня́ть взгляд; **~еп тору** быть по́днятым, задёрнутым (о но́се); ◊ **~еп бәрелү** беси́ться, наки́дываться на *кого-л.*, прийти́ в я́рость; **~мәгән чирәм** нерешённая пробле́ма, незатро́нутая о́бласть; непо́днятая целина́
күтәренү *неперех. разг.* нагружа́ться/нагрузи́ться (*поднять, захватить много вещей*)
күтәренке *прил.* **1.** высо́кий, возвы́шенный (*о местности*) **2.** *в разн. знач.* повы́шенный; высо́кий; *~ температура* повы́шенная температу́ра; *~ талəп* повы́шенное тре́бование; *~ бәягә сату* прода́ть по высо́кой цене́; *~ хезмәт хакы* высо́кая за́работная пла́та **3.** *перен.* припо́днятый, бо́дрый, весёлый, возвы́шенный (*о духе, страсти, настроении*); *~ күңел белән* с припо́днятым настрое́нием; *~ хис* возвы́шенное чу́вство
күтәренкеләндерү *перех. понуд.* от **күтәренкеләнү** де́лать, сде́лать бо́лее высо́ким, повы́шенным, бо́лее возвы́шенным (*дух, настрой*)

күтәренкеләнү *неперех.* дéлаться, сдéлаться бóлее высóким, повы́ситься

күтәренкеләтү *перех. разг. см.* **күтәренкеләндерү**

күтәренкелә́ү *перех.* нéсколько повыша́ть/повы́сить (*качество или требования*)

күтәренкеле|к *сущ.* **1.** повы́шенность; *таләпләрнең ~ге* повы́шенность трéбований **2.** *перен.* припóднятость, возвы́шенность; подъём, вдохновéние, воодушевлéние; *рух ~ге* возвы́шенность дýха; *хезмәт ~ге* трудовóй подъём; *зур ~к белән* с больши́м воодушевлéнием

күтәрешү *взаимно-совм. от* **күтәрү** 1—2, 8, 12

күтәрмә I *сущ.* **1.** *диал. см.* **баскыч; болдыр 2.** передóк (*деревянное приспособление для прикрепления остова телеги к оси*); *арба ~се* передóк телéги

күтәрмә II *сущ. диал.* насéст; *см. тж.* **куначa**; *кунаклау ~се* насéст

күтәрмә III *сущ.* рычáг

күтәрмәле *прил. см.* **күтәртмәле**

күтәрткеч *сущ.* **1.** подъёмник, кран; *төзелеш ~е* строи́тельный подъёмник (кран) **2.** домкрáт; *винтлы ~* винтовóй домкрáт || *прил.* подъёмный; *~ механизм* подъёмный механи́зм; *~ җайланма* подъёмное устрóйство; *~ блок* подъёмный блок

күтәртмә I *сущ.* деревя́нные чурóчки-подстáвки, прикрепля́емые к лаптя́м (*в период образования талых вод, чтобы не промочить ноги*)

күтәртмә II *прил. см.* **күтәрелмә** 2

күтәртмәле *прил.* с деревя́нной колóдкой; *~ чабата* лáпти с деревя́нными колóдками

күтәртмәлек *сущ.* заготóвка для деревя́нной колóдки к лаптя́м

күтәрттерү *понуд. от* **күтәрү** 1—6

күтәртү *перех.* **1.** *см.* **биегәйтү 2.** *перен. разг.* взорвáть, рýшить; *куккә ~* взорвáть, поднять в вóздух

күтәр|ү *перех.* **1.** *в разн. знач.* поднимáть/поднять || подъём, поднятие || подъёмный; *капчык ~ү* поднять мешóк; *кул ~ү* поднимáть рýку; *йокыдан ~ү* поднять с постéли; *тузан ~ү* поднимáть пыль; *авырлык ~ү* поднятие тя́жести; *~ү көче* (*тех.*) подъёмная си́ла **2.** поднимáть/поднять, стáвить, постáвить (*дом*); строи́ть, построи́ть (*из готового сруба*); *мүккә ~ү* стáвить на мох; *өй ~ү* стáвить избý **3.** повышáть/повы́сить, взви́нчивать/взвинти́ть (*цены*) || повышéние, взви́нчивание **4.** увели́чивать/увели́чить; поднимáть/поднять, повышáть/повы́сить; *иген уңышын ~ү* повышáть урожáйность; *эш хакын ~ү* повы́сить зарплáту; *җитештерүчәнлекне ~ү* увели́чить производи́тельность трудá **5.** продвигáть/продви́нуть (*по службе*); повышáть/повы́сить (*в должности*), производи́ть/произвести́ (*в звание, в чин*) || повышéние; выдвижéние; возведéние, произведéние; *офицерлыкка ~ү* произвести́ в офицéры **6.** повышáть/повы́сить, усовершéнствовать (*знания, квалификацию*) || повышéние, усовершéнствование; *врачларның белемен ~ү институты* институ́т усовершéнствования врачéй **7.** *мат.* возводи́ть/возвести́ (*в степень*) || возведéние; *квадратка ~ү* возвести́ в квадрáт **8.** *перен.* **1)** переноси́ть/перенести́, выноси́ть/вы́нести, сноси́ть/снести́, терпéть, стерпéть; *авырлыкларны бергә ~ү* вмéсте переноси́ть трýдности; *тәнкыйтьне ~мәү* не выноси́ть кри́тики; *ул сүз ~ми* он не лю́бит замечáний; он не понимáет шýток **9.** поднимáть/поднять; задирáть/задрáть; *итәк ~ү* задрáть полы́; *башны ~ү* задрáть гóлову **10.** носи́ть, вы́носить (*в период беременности*) || выши́вание **11.** *перен.* поднимáть/поднять, устрáивать/устрóить, учиня́ть/учини́ть; *баш ~ү* поднять бунт (мятéж); *җәнҗал ~ү* устрóить (учини́ть) скандáл **12.** брать на себя́; *чыгымнарны үзем ~әм* расхóды берý на себя́ □ **~еп алу 1.** поднять, взять на́ руки **2.** *перен.* приня́ть с одобре́нием; **~еп йөрү (йөртү)** *прям., перен.* носи́ть на рукáх; **~еп кертү** внести́ на рукáх; **~еп килү 1.** принести́ на рукáх (*ношу*) **2.** *перен.* (*долго, издавна*) терпéть (*ложное обвинение и т. п.*); **~еп җибәрү** подхвати́ть; *җырны ~еп җибәрү* хóром подхвати́ть пéсню вслед за начина́ющим

күч I *сущ. ист.* **1.** кочýющий род, грýппа кочéвников (*при кочёвке, переселении, на марше*); *күчәрең сынса да, күчтән калма, билең сынса да, эштән калма* (*посл.*) éсли дáже сломáется ось (*у телеги*), не отставáй от грýппы, éсли дáже сломáется поясни́ца, не увúливай от рабóты **2.** *этногр.* свáдебный пóезд; *күч белән бару* éхать свáдебным пóездом (*об одной из брачующихся сторон*) **3.** *перен.* рой (*пчелиный*); *каенга куч сарган* на берёзу прибúлся рой □ **күч аеру** рои́ться (*о пчёлах и некоторых других насекомых*)

күч II *сущ. разг.* кýча; кýчка; *см. тж.* **өем**; *кучкә вю* собира́ть в кýчу; *куче белән* всей кýчей

күчә *сущ.* **1.** 1) *диал.* ýлица 2) *этногр.* ýлочка, переýлок; ýзкая кривáя ýлица среднеазиáтских городóв и поселéний **2.** *ист.* мáленькая деревýшка (*в степи*), хуторóк

күчәмән *сущ. ист.* **1.** укáзчик дорóги, распоряди́тель при кочёвках (*у кочевников*) **2.** барáн (козёл), идýщий впереди́ стáда

күчән *сущ.* **1.** кочеры́жка (*капусты*) **2.** *разг.* кочáн

күчәнле *прил.* **1.** с кочеры́жкой (*о капусте*); кочáнный; *~ кәбестә* кочáнная капýста **2.** осевóй; *~ сызык* осевáя лúния

күчәр *сущ.* **1.** *в разн. знач.* ось; шпúндель || *арба ~е* ось телéги **2.** *редко* шарни́р, подви́жное креплéние ◊ **~ башлары элэгү (элэгешү)** вздóрить промéж собóй, переру́гиваться (*букв.* зацепи́ться (сцепи́ться) оса́ми; **~еннән чыгу 1.** разлáдиться (*о работе*) **2.** *см.* **чыгырыннан чыгу**

күчәрлә|ү *перех.* стáвить, постáвить ось (шпúндель); *~п ясалган* сдéланный с óсью

күчәрле *прил.* **1.** с óсью, со шпúнделем; имéющий ось, шпúндель; *~ механизм* механи́зм с óсью (шпúнделем) **2.** *перен.* на мéсте, *в знач.* надёжный, основáтельный (*об уме*); *башы ~* головá у негó на мéсте

күчәрлек *сущ. и прил.* (материáл) для óси, пригóдный или предназнáченный для изготовлéния óси; *~ агач* дéрево для óси

күчәрсез *нареч.* без óси, без шпúнделя; безóсный; *~ ясалган* сдéлано без óси, без шпúнделя; *~ механизм* механи́зм без осéй

күче|гү *неперех. диал.* сдвигáться, сдви́нуться || сдвиг (*с места, в сторону*); смещáться, сместúться || смещéние; *ишек ~кән шикелле* дверь, похóже, сдви́нулась

күчектерү *перех. диал.* (*невольно, непроизвольно*) сдви́нуть (*с места*)

күчем *сущ. ист.* перехóд (*мера расстояния*); *бер ~ жир (ара)* расстоя́ние в оди́н перехóд

күчемле *прил. лингв.* перехóдный (*о глаголах*)

күчемлек *прил.* **1.** на (*столько-то*) перехóд (перехóдов); *во столько-то* перехóдов; *биш ~ ара* расстоя́ние в пять перехóдов **2.** для перекочёвки, на перекочёвку; *~ запас* запáс на перекочёвку

күчемлелек *сущ. лингв.* перехóдность (*глаголов*); *~ категориясе* категóрия перехóдности

күчемсез *прил. лингв.* непереха́дный; ~ *фигыльләр* непереха́дные глаго́лы

күчемсезлек *сущ. лингв.* непереха́дность

күчендерү *понуд. от* **күченү**; повеле́ть, заставля́ть/заста́вить переселя́ться (перебира́ться, перебра́ться)

күченеш|ү *совм. от* **күченү**; переселя́ться/пересели́ться || переселе́ние вме́сте (*о многих*); *куптән ~еп беткәннәр* давно́ уже́ переселились

күчен|ү *возвр. от* **күчү** 1. перекочёвывать/перекочева́ть, кочева́ть || перекочёвка, кочёвка (*как имя действия*); *~еп йөрүче* кочу́ющий, кочево́й 2. переезжа́ть/пере́хать; переходи́ть, перейти́ || пере́зд, перехо́д (*из квартиры в квартиру*); перебира́ться/перебра́ться (*со всем имуществом*), переселя́ться/пересели́ться || переселе́ние (*по своему желанию*) 3. *перен. в разн. знач.* смеща́ться/смести́ться, перемеща́ться/перемести́ться || смеще́ние, перемеще́ние (*само собой, намеренное*); *әле теге, әле бу якка ~ү* перемеща́ться то в ту, то в э́ту сто́рону 4. *перен.* бы́стро меня́ться, изменя́ться/измени́ться (*о гамме звуков в музыке*) □ **~еп йөрү** занима́ться перекочёвкой, пере́здом (*в определённое время*)

күченүле *прил.* свя́занный с переселе́нием (*переездом, переходом*); ~ *эш* рабо́та, свя́занная с переселе́нием, пере́здами (*с места на место*)

күченүсез *нареч. и прил.* без переселе́ний (пере́здов, перехо́дов); ~ *яшәү* жить без переселе́ний (пере́здов)

күченүче *сущ.* переселя́ющийся, переселе́нец || переселе́нческий; *Себергә ~ләр* переселе́нцы в Сиби́рь; *~ләр хәрәкәте* переселе́нческое движе́ние

күчергәл|әү *многокр. от* **күчерү** 1. спи́сывать, перепи́сывать у *кого-л.* (*иногда*); *бер-берсеннән ~иләр* иногда́ спи́сывают друг у дру́га 2. переставля́ть, переводи́ть (*не раз, иногда*); *аны төрле җиргә ~әделәр* его не раз переводи́ли с ме́ста на ме́сто

күчерге *сущ.* 1. *тех.* переключа́тель; передвижно́й рыча́г (*хомутик*) 2. *диал. см.* **күчергеч** 3

күчергеч *сущ.* 1. образе́ц узо́ра (*для вышивания*) 2. вы́кройка (*одежды*) 3. *редко* про́пись 4. копирова́льная бума́га, копиро́вка; ка́лька 5. *тех.* переда́ча, переда́точный механи́зм; *винтлы ~* винтова́я переда́ча || *прил.* переда́точный; ~ *механизм* переда́точный механи́зм □ **~ләр тартмасы** *тех.* коро́бка переда́ч

күчергечле *прил.* переда́точный, с переда́точным механи́змом

күчере|к *сущ.* 1. *разг.* ко́пия; *~ген алу* снять ко́пию 2. образе́ц, *см. тж.* **үрнәк**

күчерелмә *прил. в разн. знач.* перено́сный; ~ *мәгънә* перено́сное значе́ние

күчерелмәле *прил.* 1. передвижно́й; ~ *мебель* передви́жная ме́бель 2. дви́жимый; ~ *милек* дви́жимое иму́щество

күчерелмәс *прил.* недви́жимый; ~ *милек* недви́жимое иму́щество

күчерел|ү *страд. от* **күчерү** 1. переселя́ться, быть переселённым 2. передвига́ться; перебра́сываться, быть перебро́шенным 3. спи́сываться (скопи́роваться), быть спи́санным (скопи́рованным); *төп нөсхәдән ~гән* спи́санный с по́длинника

күчереш *сущ.* 1. перемеще́ние (*с места на место*) 2. переключе́ние (*рычага управления*) 3. перево́д, переведе́ние (*из класса в класс, из должности в должность*) || переводно́й; ~ *имтиханнары* переводны́е экза́мены □ **~тән түгел** чур, не перепи́сывать (*не списывать друг у друга*)

күчерешле *сущ.* игра́ в уголки́ (*вид игры в шашки*); ~ *уйнау* игра́ть в уголки́

күчерешү *взаимно-совм. от* **күчерү** помога́ть друг дру́гу (друго́му) перемеща́ться, переселя́ться, перепи́сывать; вме́сте перемеща́ть *что-л.*, переселя́ть *кого-л.*; перепи́сывать *у кого-л., чего-л.*

күчермә I *сущ.* вы́писка, ко́пия; дублика́т (*документов*); *беркетмәдән ~* вы́писка из протоко́ла

күчермә II *прил. разг. см.* **күчерелмә**

күчермәле *прил.* 1. передвижно́й, переносно́й; ~ *стан* переносно́й стан (стано́к) 2. *см.* **күчермәлек**

күчермәлек *прил.* переводно́й; ~ *рәсем* переводна́я карти́нка

күчертелү *страд. от* **күчертү** 1. перемеща́ться, быть перемещённым 2. переводи́ться, быть переведённым (*о деньгах и т. п.*) 3. переплива́ться (*о крови*)

күчертеш *сущ. разг.* 1. перево́д (*денег*) 2. переплива́ние (*крови*)

күчерттерү *понуд. от* **күчертү**

күчертү I *понуд. от* **күчерү** веле́ть *или* заставля́ть/заста́вить перемеща́ть, переноси́ть, скопи́ровать, перекла́дывать; разреша́ть спи́сывать 2. переводи́ть, перевести́ || перево́д (*денег на имя кого-л.*) 3. *спец.* переплива́ть/перели́ть кровь

күчерт|ү II *перех.* 1. передвига́ть/передви́нуть || передвиже́ние, передви́жка; переставля́ть/переста́вить || перестано́вка, переставле́ние (*мебели*); *яктыга ~ү* переста́вить к све́ту 2. 1) *в разн. знач.* переноси́ть, перенести́ || перено́с; *башкаланы ~ү* перенести́ столи́цу; *мәгънә ~ү* перено́с значе́ния; *юл ~ү* переноси́ть строку́ 2) *вакытын ~ү* переноси́ть срок 3. перемеща́ть/перемести́ть || перемеще́ние; *см. тж.* **күчереп кую** 4. *разг.* переселя́ть/пересели́ть || переселе́ние; *см. тж.* **күчендерү** 5. 1) *в разн. знач.* переводи́ть/перевести́ || перево́д; *яңа эш урынына ~ү* перево́д на но́вую до́лжность; *сүзне икенче темага ~ү* перевести́ разгово́р на другу́ю те́му 2) переключа́ть/переключи́ть || переключе́ние (*на другую скорость*) 6. *фин.* переводи́ть/перевести́, перечисля́ть/перечи́слить || перево́д, перечисле́ние (*денежных средств, вкладов и т. п.*); *см. тж.* **күчерү** 7. *разг.* спи́сывать/списа́ть || списа́ние у друго́го (*сочинения*) 8. копи́ровать, скопи́ровать || скопи́рование (*картин*); снима́ть/снять || сня́тие ко́пии; перепи́сывать/переписа́ть || перепи́сывание с одного́ экземпля́ра на друго́й; *акка ~ү* переписа́ть на белови́к 9. 1) *разг.* переводи́ть/перевести́ || перево́д с одного́ языка́ на друго́й; *см. тж.* **тәрҗемә итү, тәрҗемәләү** 2) де́лать, сде́лать транскри́пцию, транслитера́цию 10. (*мед.*) переплива́ть/перели́ть кровь || переплива́ние кро́ви; *кан ~ү см. тж.* **күчерү** □ **~еп алу** *прост.* займ́ствовать; присва́ивать/присво́ить (*чужую конструкцию, идею и т. п.*); **~еп кую** перемеща́ть/перемести́ть (*мебель и т. п.*); **~еп утырту** *в разн. знач.* переса́дить || переса́дка; **~еп язу** перепи́сывать/переписа́ть (*текст*)

күчерүче *сущ.* перепи́счик, переписа́вший (*книгу*)

күчерүчелек *сущ. разг.* перепи́сывание (*книг*)

күчеш 1. *в разн. знач.* перехо́д; *бер ~ ара* расстоя́ние в оди́н перехо́д; *аваз ~ләре* звуковы́е перехо́ды; *яңа кимәлгә ~* перехо́д на но́вый у́ровень 2. передислока́ция (*войск*) 3. переме́на, сме́на (*настроения*)

күчешле *прил.* 1. перехо́дный, переходно́й *разг.*, сопровожда́емый перехо́дом; ~ *вакыт* переходно́е вре́мя 2. переме́нчивый; *см. тж.* **үзгәрешле** □ ~ **яшь** перехо́дный во́зраст; ~ *яшьтә* в перехо́дном во́зрасте

күчешсез *нареч.* без перехо́да (перехо́дов); *яңага ~* без перехо́да на но́вое || *прил.* бесперехо́дный

күчеш|үү **1.** *взаимно-совм. от* **күчү**; помога́ть/помо́чь переезжа́ть/перее́хать, переходи́ть/перейти́ **2.** *см.* **күчегү**; *бура беркадәр ~кән* сруб не́сколько сдви́нулся (*с места*)

күчкен *сущ.* **1.** переселе́ние всей ма́ссой **2.** наро́д, ма́сса в переселе́нии **3.** переселе́нец || *прил.* **1.** переселя́ющийся (*на новое место*) **2.** перелётный (*о птицах*)

күчләнү *страд. от* **күчләү**; оку́чиваться, быть оку́ченным (*о картофеле*); *~гән мәйдан* оку́ченная пло́щадь (*картофеля и т. п.*)

күчләтү *понуд. от* **күчләү**; заставля́ть/заста́вить, веле́ть (нанима́ть) оку́чивать

күчлә|үү *перех. разг.* оку́чивать || оку́чивание, оку́чка; *см. тж.* **күмдерү**; *бәрәңге ~ү* оку́чивать карто́фель □ **~п чыгу** оку́чивать по́лностью

күчле *прил.* **1.** сгруппиро́ванный; гру́ппами (*о всадниках*); *кем ~ — шул көчле* кто гру́ппой — тот силён **2.** ста́йный (*о рыбах*) **3.** *см.* **өемле**; *~ салам* соло́ма в ку́чах

күчмә *прил.* **1.** *в разн. знач.* дви́жущийся, передвижно́й, передви́жный (*о механизмах, сооружениях*); *см. тж.* **күчермәле**; *~ механизм* передвижно́й механи́зм **2.** перено́сный, переносно́й, подви́жный (*станок*) **3.** кочево́й; кочу́ющий; *~ кабиләләр* кочевы́е племена́ **4.** дви́жимый (*об имуществе*) **5.** передвижно́й, броде́ячий; *см. тж.* **сәйәр**; *~ театр* передвижно́й теа́тр; *~ күргәзмә* передвижна́я вы́ставка **6.** выездно́й; *~ сессия* выездна́я се́ссия **7.** переходя́щий; *~ күбәк* переходя́щий ку́бок **8.** *редко* перелётный (*о птицах*); *см. тж.* **сәйәр** **9.** *см.* **күчерелмә**; *~ мәгънә* перено́сное значе́ние □ **~ кошлар** *см.* **очар кошлар**; **~ тормыш** кочева́я жизнь

күчмәлә|үү *перех. диал.* ста́вить на броже́ние (*пиво, брагу*)

күчмәле *прил. разг. см.* **күчерелмәле**

күчмәлек *разг.* кочева́я жизнь; *см. тж.* **күчмәчелек**

күчмән *сущ. уст.* кочёвник; номад; *~нәр төркеме* гру́ппа кочёвников

күчмәнче *сущ. см.* **күчмәче**; *~ кабилә* кочево́е пле́мя; пле́мя кочёвников

күчмәче *сущ.* кочёвник || кочёвнический, кочево́й; принадлежа́щий кочёвникам; *~ләр төркеме* гру́ппа кочёвников: *~ торагы* жильё кочёвника; *~ халык* кочево́й наро́д

күчмәчелек *сущ.* кочёвничество; кочева́я жизнь || кочёвнический; *~ халәте* кочёвническое положе́ние; *~ чорында* в эпо́ху кочёвничества; *~ традицияләре* тради́ции кочёвничества

күчмәчелектәге *прил.* кочёвнический; прису́щий кочёвничеству; *~ гадәтләр* кочёвнические обы́чаи

күчтәнәч *сущ. разг.* гости́нец, гости́нцы; *~ләр алып кайту* принести́ (домо́й) гости́нцы; *~ итеп* в ка́честве гости́нца, как гости́нец

күчтәнәчле *прил.* с гости́нцем (гости́нцами); *~ кунак* гость с гости́нцами

күчтәнәчлек *прил.* предназна́ченный для гости́нцев (*как гостинец*); *~ әйберләр алдым* (*с собой*) взял ко́е-что в ка́честве гости́нца

күчтәркә *сущ.* костёрка *обл.* (*глубокая сковорода на ножках*)

күчтерә *сущ. диал. бот* костёр (*вид сорняка*)

күчтерәле *прил. диал.* заро́сший костёром

күч|үү *неперех.* **1.** передвига́ться/передви́нуться (*с места на место*); переходи́ть/перейти́; переезжа́ть/перее́хать; перелета́ть/перелете́ть || передвиже́ние, перехо́д, переезд, перелёт (*пчелы с цветка на цветок*) **2.** перемеща́ться/перемести́ться; сдвига́ться, сдви́нуться || перемеще́ние, сдвиг (*укреплённой платформы, основания чего-л.*) **3.** подвига́ться/подви́нуться (*немного, на определённое расстояние*) **4.** *в разн. знач.* переходи́ть/перейти́ || перехо́д (*из класса в класс, на новый режим, на другую тему, на другой вопрос и т. п.*); *җир һәм хакимлек халык кулына ~әргә тиеш* земля́ и власть должны́ перейти́ в ру́ки наро́да **5.** переселя́ться/пересели́ться; перебира́ться/перебра́ться (*на новое место*) || переселе́ние; *шәһәргә ~ү* переселя́ться в го́род **6.** смеща́ться/смести́ться || смеще́ние (*деталей механизма*); *см. тж.* **күчегү** **7.** кочева́ть; перекочева́ть || кочёвка, перекочёвка □ **~әр комнар** барха́ны; **~еп йөрү** **1.** (*всё время*) смеща́ться (*напр., о частях механизма*) **2.** переменя́ть мно́го мест, переходи́ть с ме́ста на ме́сто **3.** перекочёвывать; **~еп килү** переселя́ться/переселя́ться сюда́; **~еп утыру** переселя́ться, переселя́ться и оседа́ть/осе́сть на но́вом ме́сте

күчүче *сущ. разг.* переселя́ющийся, переселе́нец; *см. тж.* **күченүче**; *~ләр төркеме* гру́ппа переселе́нцев

күш *сущ. ист.* **1.** кры́ша над экипа́жем, пово́зкой **2.** кры́тая пово́зка (*для женщин и детей*); кош (*домик на колёсах*)

күшә *сущ.* **1.** *этногр.* ве́рвие, вита́я часть осно́вы (*тканья*) **2.** *этногр.* хвост осно́вы **3.** *диал.* **1)** то́лстый сте́бель трав; лоза́ (*винограда*) **2)** то́лстое изо́гнутое) корневи́ще □ **~ баганасы** сто́лбик, на кото́рый нама́тывается (*для аккуратности*) вита́я часть осно́вы тканья́ и постепе́нно разма́тывается по ме́ре увеличе́ния тка́ной ча́сти

күшәвек *сущ.* то, что жуётся, жва́чка; *һаман бер ~* одна́ и та же жва́чка

күшәгә *сущ.* **1.** лёгкий ве́рхний за́навес; *тәрәзәләргә ~ кору* занаве́сить о́кна **2.** покрыва́ло *на что-л.* **3.** хала́т; ве́рхняя лёгкая оде́жда; *ыштанны кем күрә, ~не ил күрә* (*погов.*) кто ви́дит твои́ штаны́? а ве́рхнюю оде́жду все (*букв.* страна́) ви́дят

күшәгәл|әү *перех.* покрыва́ть, прикрыва́ть (*сверху*) (*некрасивые места, изъяны и т. п.*) □ **~әп кую** прикры́ть *что-л. чем-л.*

күшәгәле *прил.* с за́навесом, с покрыва́лом; занаве́шенный; *~ тәрәзә* занаве́шенное окно́

күшәлә|үү *перех.* свива́ть/свить в ве́рвие осно́ву (*тканья*) □ **~п чыгу** свива́ть всё (*до конца*)

күшәл|үү *страд. от* **күшәү** **1.** жева́ться, пожёвываться (*о жвачке*) **2.** *перен. разг.* говори́ться, разжёвываться об одно́м и том же (*много раз*)

күшәм *сущ.* жва́чка (*у жвачных животных*)

күшән|үү *возвр. от* **күшәү** (*все время*) жева́ть, прожёвывать; жева́ть жва́чку □ **~еп йөрү** всё вре́мя что́-то жева́ть

күшәрел|үү *неперех. диал.* хлы́нуть, прохлы́нуть (*о жидкостях*); *~еп агу* течь волна́ми

күшәт|үү *понуд. от* **күшәү** **1)** дава́ть/дать возмо́жность жева́ть жва́чку (*животных*) **2)** дава́ть/дать пожева́ть, пое́сть, поку́шать

күш|әү *перех.* **1.** жева́ть жва́чку (*о жвачных животных*) **2.** жева́ть, прожёвывать || прожёвывание; *см. тж.* **чәйнәү** **3.** *прост. разг.* есть, ку́шать (*что-л. всё время*); *икмәк ~и* (*всё время*) ест хлеб; сиди́т на хле́бе **4.** *перен.*

разжёвывать, т. е. говори́ть, писа́ть об одно́м и том же (*много раз*)

күшәүче *прил. зоол.* **1.** жва́чный; ~ *хайваннар* жва́чные живо́тные **2.** *мн.* **күшәүчеләр** жва́чные

күше|гү *неперех.* коченéть, окоченéть; продро́гнуть; зя́бнуть, озя́бнуть || окоченéние; *яңгыр астында торып ~гү* коченéть, сто́я под дождём; *~ккән кортлар* окоченéвшие че́рви

күшек *сущ.* **1.** *книжн.* (*большая*) ни́ша в стене́ (*служащая небольшим помещением*) **2.** павильо́нчик, небольшо́й павильо́н **3.** кио́ск **4.** *ист.* (*угловая*) ба́шня кре́пости □ ~ **сарай** *ист.* небольша́я гости́ница; гости́ничный но́мер

күшектер|ү *перех.* **1.** заставля́ть/заста́вить, позволя́ть/позво́лить коченéть, зя́бнуть, мёрзнуть (*под дождём*) **2.** *безл.* приходи́ться/прийти́сь коченéть, зя́бнуть, мёрзнуть; *буген ~ә* сего́дня зя́бко

күшен *сущ. ист.* кош, вое́нный ла́герь || кошево́й; *~гә җыелу* собира́ться в кош; ~ *атаманы* атама́н ко́ша (вое́нного ла́геря)

күшил, күшел *сущ. диал.* **1.** кошéль, плетёная су́мка **2.** се́тка для ноше́ния се́на, соло́мы и т. п.

күшле *прил.* **1.** с кры́шей (*козырьком*) над голово́й (об экипа́же, пово́зке) **2.** кошево́й; ~ *чана* кошевы́е са́ни, кошева́, кошёвка

кхмер *сущ.* кхмер; представи́тель кхме́рского наро́да || кхме́рский; ~ *халкы культурасы* культу́ра кхме́рского наро́да; ~ *халык культурасы* наро́дная культу́ра кхме́ров

кыбылда́у *неперех. диал. см.* **кыймылдау**

кыбырдату *перех.* шевели́ть, дви́гать (*пальцы*)

кыбырда|у *неперех.* **1.** де́лать ме́лкие движе́ния, егози́ть, копоши́ться || копотли́вость; *чыпчык ~мыйча тормый* (*посл.*) ≈ воробья́ не поса́дишь на амво́н (*букв.* воробе́й не мо́жет сиде́ть без движе́ний) **2.** помале́ньку дви́гаться; не сиде́ть на ме́сте; *~ган кыр ашкан* (*посл.*) ≈ доро́гу оси́лит иду́щий

кыбырдык *прил.* копотли́вый; ~ *кеше* копотли́вый челове́к, копу́ша

кыбырс|у *неперех.* **1.** егози́ть, ёрзать || егозли́вость (*выражающаяся в мелких, суетливых движениях*) **2.** *перен.* возбужда́ться/возбуди́ться жела́нием || возбужде́ние (*в мыслях*) **3.** *перен.* глу́хо выража́ть/вы́разить недово́льство □ **~ып алу** порыва́ться (*однократно*); **~ып утыру** не усиде́ть на ме́сте

кыбырсык *прил.* **1.** беспоко́йный, неуси́дчивый, егозли́вый, подви́жный **2.** *перен.* порывистый || *сущ.* непосе́да, егоза́; юла́, верту́н; *ни утырмас, ни тормас — шул кадәре ~* не сиди́тся ему́, не стои́тся — до того́ непосе́да

кыбырсыклан|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать егозли́вым, неуси́дчивым; *~дың инде син* уж о́чень ты ста́ла егозли́вой **2.** *см.* **кыбырсу**

кыбырсыла́у *неперех. диал. см.* **кыбырсу**

кыбырсын|у **1.** *возвр. от* **кыбырсу**; не усиде́ть, не устоя́ть на ме́сте (*от возбуждения, нетерпения*) **2.** жела́ть, пожела́ть (*что-л. совершить*), порыва́ться || жела́ние, поры́в; *суз әйтергә ~а* порыва́ется сказа́ть сло́во **3.** *перен.* роптáть, выража́ть глухо́е недово́льство; пыта́ться противобо́рствовать

кыдрач *прил.* **1.** зади́ристый, горя́чий; драчли́вый || зади́ра, забия́ка; ~ *малай* драчли́вый ма́льчик **2.** спеси́вый

кыдрачлану *неперех.* **1.** задира́ться, храбри́ться; хорохо́риться || горя́чность, зади́ристость **2.** выка́зывать/вы́казать спесь; задира́ть го́лову (нос)

кыдраю *перех. диал. см.* **кыдрачлану**

кыдырма *прид. диал.* броде́ячий; разъездно́й, выездно́й; ~ *сакчы* разъездна́я охра́на; разъе́зд

кыдырмыш *сущ. и прил. ист.* броде́га, шату́н, непосе́да; ~ *аяктан язып, комагай кылкыннан язып* (*посл.*) броде́га лиши́тся ног, обжо́ра — гло́тки || *прил.* стра́нствующий; ~ *сәүдәгәр* стра́нствующий купе́ц

кыдыр|у *перех. разг.* **1.** изъе́здить, исходи́ть; обходи́ть/обойти́, объезжа́ть/объе́здить || обхо́д, объе́зд (*многих мест*); *ил ~у* стра́нствовать, скита́ться по всей стране́; *күп яшәгән белмәс, куп ~ган белер* (*посл.*) мно́го зна́ет не тот, кто до́лго жил, а тот, кто мно́го изъе́здил **2.** иска́ть, поиска́ть || по́иск по ме́стности (*пропавшего скота*); прочёсывать/ прочеса́ть || прочёсывание, прочёс; *~ып эзләү* иска́ть прочёсом; побыва́ть везде́ (*сплошь во всех местах в поисках чего*); *~ып эзләдем — табалмадым* побыва́л во всех возмо́жных места́х — не нашёл

кыдырчы *сущ.* **1.** *см.* **кыдырмыш 2.** *ист.* хыды́рщик, сбо́рщик нало́гов

кыегайт|у *перех.* **1.** коси́ть, ска́шивать/скоси́ть; де́лать, сде́лать косы́м, накло́нным || скос, ска́шивание **2.** *в знач. нареч.* **кыегайтып** накло́нно, на́искось, вкось, ко́со; *~ып кису* сре́зать ко́со

кыега|ю *неперех.* **1.** коси́ться, ска́шиваться/скоси́ться; покоси́ться, покриви́ться; крени́ться, накрени́ться || ска́шивание, перекос, крен; *бер якка ~ю* крени́ться в одну́ сто́рону; *~йган багана* покоси́вшийся столб; столб с кре́ном; *см. тж.* **кыйшаю 2.** *прям., перен. разг.* уклоня́ться/уклони́ться || уклоне́ние, укло́н; сходи́ть/сойти́ || схожде́ние (*с пути, убеждений*); *~еп калу* сойти́ с пути́ (маршру́та) **3.** (*потихоньку*) отходи́ть, отойти́ || отхо́д (*от дела, от группы*); *~йганның башын кыялар* (*посл.*) изме́ннику — смерть (*букв.* уклони́вшемуся отреза́ют го́лову); *см. тж.* **тайпылу, кыеклау 4.** *перен. разг.* напива́ться/напи́ться, быть пья́ным || опьяне́ние; *ул бераз ~йган* он немно́жко пьян; он ма́лость косо́й; *~дыңмы әллә?* ты что, под гра́дусом, что ли?

кыек I *прил.* **1.** косо́й (*не вертикальный или не параллельный к чему-л.*); сре́занный на́искось; *кояшның ~ нурлары* косы́е лучи́ со́лнца; ~ *сызык* коса́я ли́ния **2.** *см.* **авыш**; ~ *идән* накло́нный пол **3.** *см.* **кыеш, чалыш**; ~ *яңак* крива́я щека́ **4.** *перен.* ко́свенный, опосре́дствованный, опосре́дованный; ~ *сорау* ко́свенный вопро́с **5.** *лингв.* ко́свенный; ~ *килеш* ко́свенный паде́ж; ~ *сөйләм* ко́свенная речь; ~ *тәмамлык* ко́свенное дополне́ние **6.** *перен. разг.* криво́й, нече́стный, престу́пный, тёмный; ~ *эш* нече́стное де́ло || *нареч.* ко́со, на́искось; вкось, накло́нно; ~ *кисү* ко́со ре́зать (сре́зать) □ ~ **ашлама** ко́свенное удобре́ние; ~ **налог (салым)** ко́свенный нало́г ◊ ~ **авыз** клеветни́к; я́бедник; ~ **авызлар** злы́е языки́; ~ **атып туры тидерү** ме́тил в око́шко, попа́л в луко́шко; попа́сть случа́йно; ~ **килмәс 1.** поперёк го́рла не вста́нет **2.** не в оши́бку бу́дет; ~ **куллы (кулы ~)** нечи́ст на́ руку; ~ **күз белән карау** ко́со смотре́ть *на кого-л.* (*недолюбливать, неодобрять присутствие кого-л.*); ~ **күрү, ~ көзгедә күрү** ви́деть в криво́м зе́ркале

кыек II *сущ.* **1.** застре́ха, скат кры́ши **2.** кры́ша (*дома, сооружения*); *бер ~ астында* под одно́й кры́шей

кыек III *сущ. разг.* **1.** клин; лоскуто́к (*треугольный*), клок, шмато́к; *яулык ~гы* клин (*треугольного*) платка́ **2.** оскóлок, кусóк; ще́пка, щепа́ (*отколотая от полена*); *чыра ~гы* кусóк щепы́

кыекбаш *сущ.* **1.** па́лочка при игре́ в чижа́ **2.** игра́ в чижа́, чи́жика; ~ *уйнау* игра́ть (игра́) в чижа́

кыеклап *нареч.* **1.** под угло́м, на́искось; *~ искән җил* ве́тер, ду́ющий под угло́м; *тәрәзәдән ~ кояш керә* в о́кна на́искось гляди́т со́лнце **2.** *см.* **кыеклатып** 1, 2

кыекландыру *страд. от* **кыеклану**

кыеклану *неперех.* **1.** *см.* **кыегаю 2.** *перен. см.* **кыеклау**

кыеклата *нареч. перен. см.* **кыеклатып** 2

кыеклат|у *перех.* **1.** *см.* **кыегайту**; *язуын ~кан* стал писа́ть ко́со **2.** *перен.* коси́ть (*глазами*)

кыеклатып *нареч.* **1.** и́скоса; *~ карау* смотре́ть и́скоса **2.** *перен.* ко́свенно, завуали́рованно; *~ әйтү* вы́сказать завуали́рованно **3.** *разг. см.* **кыеклап** 1

кыеклау *перех.* **1.** коси́ть, ска́шивать, де́лать косы́м (накло́нным) **2.** *разг.* де́лать, сде́лать кры́шу до́ма, скат, покрыва́ть/покры́ть кры́шу, крыть кро́влей **3.** *неперех. перен. разг.* по́ртиться, испо́ртиться, искривля́ться/искриви́ться

кыеклык *сущ.* накло́нность, косова́тость; *см. тж.* **авышлык** || *прил.* предназна́ченный, доста́точный и́ли приго́дный для (*устройства, покраски и т. п.*) кры́ши

кыек-мыек *прил.* косо́й-крово́й; косы́е и кривы́е; *кыек-мыек әшләр* ра́зные неблагови́дные (*букв.* кривы́е) дела́ || *нареч.* ко́со-кри́во; где ко́со, где кри́во; *бөтен нәрсә кыек-мыек ята (тора)* всё располо́жено не так: где ко́со, где кри́во

кыекча I *сущ. этногр.* вид пирога́; *~ пешерү* испе́чь пиро́г (*особой формы*)

кыекча II *сущ.* **1.** косы́нка; *башына ~ бәйләгән* в косы́нке; с косы́нкой (на голове́) **2.** треуго́льник, пове́рхность треуго́льной фо́рмы **3.** *кул. см.* **кош теле**

кыекчалы *прил.* в косы́нке

кыелдырык *прил. диал.* **1.** не родно́й, не со́бственный, побо́чный, по боково́й ли́нии; *~ җиңгә* жена́ свояка́ (*которая старше говорящего*); *~ апа* ста́ршая сестра́ (*по боковой линии: одна из дочерей брата матери, которая старше говорящего*) **2.** *презр.* седьма́я вода́ на киселе́

кыел|у *страд. от* **кыю 1.** быть сре́занным ко́со; быть отко́лотым **2.** *в знач. прил.* **кыелган** вразлёт, в ра́зные сто́роны и ко́со; *~ган каш(лар)* бро́ви вразлёт; *~ган мыек* усы́ вразлёт

кыен *прил.* **1.** тру́дный, затрудни́тельный; сло́жный (*о работе, деле, задаче*) **2.** тяжёлый, мучи́тельный (*о времени, положении и т. п.*); нелёгкий (*об условиях труда, жизни, о судьбе*); *см. тж.* **кыенлыклы 3.** *предик. прил.* тру́дно, затрудни́тельно, тяжело́; мучи́тельно, неудо́бно де́лать, соверша́ть *что; атларга ~* тяжело́ шага́ть; *урманны чыгулары ~* пройти́ че́рез лес тру́дно (тру́ден перехо́д че́рез лес); *миңа ~* мне тру́дно; *уйларга (уйлавы) да ~* стра́шно и поду́мать; *сорамага ~* неудо́бно спра́шивать || *нареч.* тяжело́, с трудо́м || *сущ. диал.* **1.** битьё; наказа́ние битьём; бичева́ние; побо́и; *ат ~ белән бармас, сыең белән барыр* (*посл.*) не гони́ ло́шадь кнуто́м, а гони́ овсо́м **2.** му́ка, мучёния, страда́ния; беда́, несча́стье; *~ атлый* шага́ет с трудо́м □ **~ ашау** *см.* **кыен күрү**; **~ күрү** замуча́ться, страда́ть, исстрада́ться; **~ салу** 1. обрека́ть/обре́чь на му́ки **2.** возлага́ть/возложи́ть тя́готы, беспоко́йство; причиня́ть/причини́ть тру́дности *кому*; **~га калу 1.** станови́ться/стать тру́дным, тяжёлым **2.** впада́ть/впасть в нужду́, в тру́дное, затрудни́тельное положе́ние; **~га килү** *см.* **авырга килү**

кыенайту *перех.* де́лать, сде́лать бо́лее тру́дным; усугубля́ть/усугуби́ть тру́дности

кыенаю *неперех.* станови́ться/стать тру́дным, сло́жным; *см. тж.* **кыенлашу**

кыенлану *неперех. см.* **кыенлашу**

кыенлату *перех.* де́лать тру́дным, тя́гостным

кыенлау *перех. разг. редко* меша́ть, помеша́ть *кому-л.*; де́лать/сде́лать тру́дным

кыенлаштыру *перех.* осложня́ть/осложни́ть, усложня́ть/усложни́ть; затрудня́ть/затрудни́ть || осложне́ние, усложне́ние; *эшне ~* затрудни́ть рабо́ту

кыенлаштырыл|у *страд. от* **кыенлаштыру**; быть осложнённым, усложнённым (*кем, чем*); *~ган мәсьәлә* усложнённая зада́ча

кыенлаш|у *неперех.* осложня́ться/осложни́ться; усложня́ться/усложни́ться || осложне́ние, усложне́ние (*само собой*); де́латься, сде́латься тру́дным, тяжёлым; *яшәү ~ты* жить ста́ло тяжело́; *көннән-көн ~а* изо дня в день стано́вится труднее́

кыенлык *сущ.* **1.** тру́дность, тя́гость; *см. тж.* **авырлык**; *~ белән* с трудо́м; *~ күрү* переноси́ть тя́готы, лише́ния, тру́дности; *~ка кыен инде* насчёт тру́дности — оно́, коне́чно, тру́дно **2.** *мн.* **~лар** тя́готы

кыенлыклы *прил.* тяжёлый, затрудни́тельный; нелёгкий; *~ тормыш* нелёгкая жизнь

кыенлыксыз *прил.* лёгкий, нетру́дный; *~ тормыш* нетру́дная жизнь; жизнь без тру́дностей || *нареч.* легко́, без затрудне́ний; *~ эшләдек* рабо́тали без затрудне́ний; *~ яшәп булмый* без тру́дностей не проживёшь; *~ гына* легко́нько, без осо́бых осложне́ний

кыенсыз *прил.* незатрудни́тельный; лёгкий; *см. тж.* **кыенлыксыз** || *нареч.* без затрудне́ний

кыенсыну *перех.* **1.** счита́ть/счесть для себя́ обременительным, тру́дным, тяжёлым (*поручение, дело, работу*) **2.** затрудня́ться/затрудни́ться; *җавап бирергә ~* затрудня́ться отве́тить **3.** чу́вствовать себя́ не в свое́й таре́лке, стесня́ться, отчужда́ться

кыенсыт|у 1. *перех.* затрудня́ть/затрудни́ть, де́лать, сде́лать неудо́бным **2.** *безл. разг.* быть неудо́бным (*отвечать кому-л.*); *ничектер ~а* как-то неудо́бно

кыенты *сущ. диал.* **1.** скат кры́ши; *текә ~* круто́й скат (*крыши*) **2.** односка́тная кры́ша, наве́с; *әрдәнә өстенә ~ кору* сооруди́ть односка́тную кры́шу над поле́нницей (шта́белем дров) **3.** скос, косо́е сече́ние

кыентык *сущ. диал.* **1.** *см.* **кыйпылчык 2.** *см.* **кыенты**

кыенчылык *сущ. разг.* **1.** затрудне́ния, тру́дности; тя́готы; *~ кичерү* переноси́ть тру́дности; *~ белән* с тру́дностями **2.** *см.* **кыенлык**

кыер *сущ. диал.* **1.** *см.* **кыерчык 2.** дли́нный у́сик зла́ков **3.** *перен.* отре́занный ломо́ть — челове́к, отдели́вшийся от семьи́ **4.** да́льний ро́дственник; *аның ~лары күп* у него́ мно́го да́льних ро́дственников

кыерак *сущ. см.* **кыерык**

кыерлан|у *страд.-возвр. от* **кыерлау 1.** *страд.* подра́вниваться, быть подра́вненным (*о стоге, возе и т. п.*) **2.** *возвр.* отбива́ться (*об усиках злаков*); *~ган борай* по́лба (зёрна по́лбы) с отби́тыми у́сиками

кыерл|ау *перех.* **1.** подра́внивать/подровня́ть края́ (*стога, воза с сеном и т. п.*) || подра́внивание; *~ап йөрү* занима́ться подра́вниванием (*стога, груза, сена и т. п.*) со всех сторо́н **2.** обру́шивать/обру́шить, ру́шить, отбива́ть/отби́ть у́сики, оболо́чку зла́ков (*полбы, риса и т. п.*) **3.** обкорна́ть, объеда́ть/объе́сть по краям *чего-л.*; *кәҗә алмагачның түбәнге ботакларын ~ый* коза́ объеда́ет ни́жние ве́тки я́блони □ **~ап чыгу 1.** обкорна́ть, обре́зать круго́м (со всех сторо́н) **2.** стричь/вы́стричь ко́е-ка́к и́ли чрезме́рно ко́ротко

кыерсын|у *неперех.* 1. счита́ть/счесть себя́ отчуждённым, отчужда́ться || отчужде́ние (*себя*) 2. обижа́ться || оби́да на бли́зких, родны́х; ду́ться; *юкка ~ма* не ду́йся зря

кыерсыт|у *перех.* 1. обижа́ть/оби́деть; притесня́ть/притесни́ть, затира́ть/затере́ть || притесне́ние, затира́ние *кого* держа́ть *кого* в чёрном те́ле; *~саң кырмыска да тешли* (*посл.*) оби́дишь — и мураве́й куса́ется 2. обделя́ть/обдели́ть *кого;* оставля́ть/оста́вить ху́дшую часть *кому*

кыерсыттыр|у *понуд. от* **кыерсыту**; дава́ть/дать, позволя́ть/позво́лить обижа́ть *кого; кешедэн ~магыз* не позволя́йте чужи́м обижа́ть *кого*

кыерсытулы *прил.* откровенно обижающий, нарочи́то оби́дный; *~ сүзләр* нарочи́то оби́дные слова́

кыерсытусыз *нареч.* без нанесе́ния оби́ды, без притесне́ний, безоби́дно || *прил.* безоби́дный; *~ гына* без вся́ких притесне́ний; *~ кеше* безоби́дный челове́к

кыерсытучы *прил.* притесня́ющий || оби́дчик, притесни́тель; *см. тж.* **рәнҗетүче**

кыерсытыл|у *страд. от* **кыерсыту**; быть притеснённым, оби́женным, отчуждённым *кем-то; ~ган кешеләр* оби́женные (притеснённые) лю́ди

кыерсытылучы *сущ. и прил.* оби́женный, притеснённый; тот, кому́ нанесли́ (нано́сят) оби́ду

кыерчык *сущ.* 1. краю́ха, краю́шка, горбу́шка (*хлеба*); *бер ~ икмәк* горбу́шка хле́ба 2. *диал.* охво́стье; ла́пки *чего-л.* □ **~ка калу** 1. обнища́ть (доне́льзя) 2. ни́щенствовать, собира́ть горбу́шки

кыерык *сущ. разг.* боле́зненный желва́к; железа́ (*обычно в паху*)

кыеш *прил.* 1. накло́нный, косо́й, кососто́ящий; покоси́вшийся; с кре́ном; *~ кибән* покоси́вшийся стог; *~ басма* коса́я ступе́нь (*лестницы*) 2. крибо́й (*о рте, лице*); кособо́кий (*о человеке, строении*); *см. тж.* **чалыш** 3. *диал. см.* **кәкре**

кыешавыз *прил.* 1. косоро́тый, криворо́тый 2. *перен. см.* **агач авыз**

кыешаю *неперех. см.* **кыйшаю**

кыешкүз *прил.* 1. косо́й (с косы́ми глаза́ми), косогла́зый 2. *перен.* ви́дящий то́лько плохо́е

кыешлан|у *неперех см.* **кыйшаю**

кыешлык *сущ.* кривизна́, кособо́кость; кособо́чина *прост.*

кыеш-мыеш *прил. собир. см.* **кыек-мыек** ◊ **кыеш-мыеш сүз** 1. двусмы́сленности 2. гря́зные, гну́сные слова́; пересу́ды; **кыеш-мыеш сөйләмәгез** не говори́те гну́постей; **кыеш-мыеш юл** нече́стный путь

кыеш|у *неперех. разг.* 1. спо́рить, препира́ться, пререка́ться; торгова́ться, раскрича́ться (*о цене товара на базаре*) || спор, пререка́ние 2. руга́ться, ссо́риться (*между собой*) || ссо́ра; *иртән ~а, кичен сөешә* у́тром ссо́рятся, ве́чером мило́уются 3. *диал.* упо́рно вози́ться, му́читься; *см. тж.* **маташу**; *юкка ~ магыз* не вози́тесь зря (*столь упорно*)

кыжр|а́у *неперех.* 1. 1) скрежета́ть (зуба́ми); *чын чәчән теш ~аганда сүз башлар* (*посл.*) настоя́щий бард берёт сло́во тогда́, когда́ скреже́щут зуба́ми (*где вот-вот разгорится непримиримая брань*) 2) зло́бно вопроша́ть; зло́бно оска́литься; *алар күптән безгә ~ыйлар* они́ давно́ на нас зля́тся 2. стреми́ться, горе́ть жела́нием (*что-л. сделать*); *нәрсәдер әйтергә ~ый* гори́т жела́нием что́-то сообщи́ть □ **~ап тору** *см.* **кыжрау** 2

кыз *сущ.* 1. де́вочка, де́вушка, деви́ца || (*преимущ. в ф. мн. ч.*) де́ви́чий; *Сәрия исемле кыз* де́вочка (де́вушка, деви́ца) по и́мени Сария́; *ашның тәме тоз белән, өйнең яме кыз белән* (*посл.*) еда́ со́лью вкусна́, изба́ де́вочкой (де́вушкой) красна́; *кызлар киеме* де́вичье пла́тье 2. де́вственница, де́ва *прост.; тоз череми, кыз картаймый* (*посл.*) соль не гниёт, де́ва не старе́ет; *кылый булса да кыз булсын* (*посл.*) (*чтобы жениться*) пусть бу́дет хоть косогла́зая, но деви́ца 3. *перен.* неве́ста, ба́рышня, де́вушка на вы́данье; *кызның яры кырык була* (*погов.*) у де́вушки покло́нников мо́жет быть и со́рок; *кыз алулар, кыз бирүләр борынгылардан калган* (*песня*) жени́ть сы́на, выдава́ть дочь — так при́нято издре́вле 4. *преимущ. в притяж. ф.* дочь, до́чка || дочёрний, до́черин, дочёрнин; *тугыз улың, сигез кызың булсын* пусть (*у вас*) бу́дет де́вять сынове́й, во́семь дочере́й 5. *как обращение:* **кызым** до́ченька (*букв.*), дочь моя́ (*в обращении к тем, кто годится в дочери говорящему*) || *прил.* де́вственный; *кыз да булсын, буаз да булсын* (*погов.*) (*букв.* что́бы и де́вственницей, и бере́менной была) ≈ что́бы и во́лки бы́ли сы́ты, и о́вцы бы́ли це́лы □ **кыз багу** смотри́ны; **кыз бала** 1. де́вочка 2. до́чка, дочь (*не вышедшая замуж*); **кыз булып җитү** стать ба́рышней, неве́стой

кыза *сущ. зоол.* мышело́в (*вид ястреба*)

кызагай *сущ. диал., см.* **кыза**

кызак *сущ. ист.* 1. фре́йлина, подру́га же́нщины из ца́рской семьи́; *кырык ~, бер сөяк* (*посл.*) со́рок фре́йлин — все одно́й ко́сти (*одного рода, т. е. считаются женщинами одного рода*) 2. *см.* **кырнак**

кызалак (лалә) *сущ.* 1. *бот.* тюльпа́н; *~лар чәчәк аткан чак* вре́мя, когда́ цвету́т тюльпа́ны 2. *перен.* румя́ная де́вочка, де́вушка; румя́нка

кызамык *сущ. мед.* 1. корь || коревой; *~ тимгеле* корева́я сыпь 2. краснота́, кра́сные пя́тна, появля́ющиеся при боле́зни, высыпа́ния, сыпь; *~ чыгу* высыпа́ния; заболе́ть ко́рью; *~ белән чирләү* боле́ть (заболе́ть) ко́рью (*с появлением красноты*)

кызамыкла|у *неперех. разг.* боле́ть, заболе́ть || заболева́ние ко́рью; *~п тора* (*немножко*) побаливает ко́рью

кызамыклы *прил.* с ко́рью; больно́й ко́рью; *~ кеше* больно́й ко́рью челове́к

кызан *сущ. зоол.* 1. *диал. см.* **кыза** 2. степно́й ко́ршун

кызаңкы *сущ. диал.* 1. *см.* **кызылча**; *~ белән авырый* боле́ет красну́хой 2. краснота́ на те́ле

кызарткы *сущ. разг.* 1. жар, у́гли (*оставленные на загнётке*) 2. жа́рки, жарок (*угли без пламени для печения картошки в поле*) 3. *диал.* загнётка (*в печи*)

кызарткыч *прил.* 1. *см.* **йөз кызарткыч** 2. кра́сящий в кра́сный цвет || *сущ.* краси́тель, кра́сная кра́ска

кызартма *сущ. кул.* жа́реное мя́со ло́мтиками; *~ кыздыру* жа́рить мя́со (*говядину*) ло́мтиками

кызарт|у *перех.* 1. вызыва́ть/вы́звать красноту́; доводи́ть/довести́ до красноты́; румя́нить, нарумя́нить, зарумя́нить, разрумя́нить 2. кра́сить, покра́сить; окра́шивать/окра́сить в кра́сный цвет 3. *перен.* устыди́ть; вгоня́ть/вогна́ть в кра́ску; *~тыгыз сез безне* вогна́ли вы нас в кра́ску 4. *перен. кул.* жа́рить (печь) до красноты́, зарумя́нить

кызар|у *неперех.* 1. *в разн. знач.* красне́ть, покрасне́ть || покрасне́ние; багрове́ть, побагрове́ть 2. созрева́ть/созре́ть (*о плодах*) □ **~ып чыгу** (*совсем*) покрасне́ть (*от стыда*)

кызару-бүртү *неперех. см.* **кызарыну-бүртену**

кызарын|у *неперех.* **1.** краснéть, покраснéть || покраснéние (*от солнца, от жары, от стыда*) **2.** *см.* **кызарыну-бүртену**

кызарын|у-бүртен|үнеперех. **1.** багровéть, побагровéть; возбуждáться/возбудúться || возбуждéние *кого* до красноты́ **2.** *в знач. нареч.* **кызарынып-бүртенеп** возбуждённо; *кызарынып-бүртенеп аклана* оправдывается, весь крáсный от возбуждéния (*злобы*); *кызарынып-бүртенеп сөйләргә тотынды* нáчал крáйне возбуждённо говорúть

кызарыш|у *совм. от* **кызару** краснéть, покраснéть (*о многих*); *тирләгәннәр, ~каннар* все онú вспотéли, покраснéли

кыза́у *сущ.* **1.** кóроб, лукóшко (*продолговатой формы*) **2.** кýзов, кузовóк (*укрепляемый к телеге, саням*) || кузовнóй; *~ төбе* кузовнóе дно (дóнышко)

кызаш *сущ. диал. этногр.* **1.** приглашéние в гóсти сговорённой дéвушки её рóдственниками **2.** приглашéние учáстников свáдьбы в гóсти к рóдственникам невéсты

кызбикә *сущ. этногр.* жéнщина (*обычно старуха*), сопровождáющая полувзрóслую дочь состоятéльного человéка; гувернáнтка

кызган *прил.* **1.** калёный (*в огне*); *~ тимер* калёное желéзо **2.** горя́чий, находя́щийся в разгáре; *эшнең ~ чагы* горя́чее врéмя рабóты; врéмя горя́чей рабóты

кызгандырту *понуд. от* **кызгандыру** заставля́ть/застáвить жалéть себя́

кызгандыр|у **1.** *понуд. от* **кызгану** вызывáть/вы́звать чýвство жáлости; разжáлобить; *үзен ~у* выставля́ть/вы́ставить себя́ на жáлость; вызывáть жáлость к себé **2.** *безл.* быть жáлким; *~а* жáлко, жаль; станóвится жáлко

кызгандыргыч *прил.* **1.** вызывáющий жáлость, сострадáние; достóйный жáлости; *~ кыяфәт* вид, вызывáющий жáлость **2.** жáлостливый; *~ тавыш* жáлостливый гóлос

кызган|у *перех.* **1.** жалéть, пожалéть, сочýвствовать, относúться с жáлостью (сочýвствием, сострадáнием); *мин аны ~дым* я егó пожалéл; *~ып карау* смотрéть с жáлостью **2.** сжáливаться; щадúть, пощадúть; *см. тж.* **аяу 3.** скупúться; поскупúться; жалéть, пожалéть (*деньги на что-л.*); *~ган малда бәрәкәт юк, ди* (*посл.*) нет тóлку от добрá, что пожалéл от себя́ (поскупúлся трáтить); *үзеңнән ~саң, югалтырсың* (*погов.*) пожалéл трáтить на себя́ — потеря́л **4.** *в знач. сущ.* **кызганучы** сострадáлец

кызганулы *прил.* жалéющий, жáлостливый; сочýвственный, сострадáтельный; сердобóльный; *~ караш* сострадáтельный взгляд

кызганусыз *прил.* безжáлостный; беспощáдный; *~ мөгамәлә* безжáлостное обращéние

кызганучан *прил.* жáлостный, жáлостливый, склóнный пожалéть; *~ күңелле* с жáлостливым сéрдцем, сердобóльный

кызганчык *сущ. разг.* скупердя́й, скря́га; жмот; *~ булма* не будь скупердéем

кызганчыкланн|у *неперех. разг.* стать скупердéем, жáдным; *~ып маташу* скупердя́йничать

кызганыч *прил.* **1.** жáлкий; вызывáющий жáлость и сострадáние; *кыяфәте ~* вид егó жáлок **2.** *в знач. вводн. сл.* жáлко, жаль || *сущ. редко* **1.** сожалéние **2.** жáлость, сострадáние; *~ уятты* вы́звал сострадáние □ **~ка каршы** к сожалéнию

кызганычлы *прил.* **1.** жáлкий, вызывáющий жáлость; *~ кыяфәт* жáлкий вид **2.** жáлобный; *~ тавыш* жáлобный гóлос

кызганычсыз *прил. см.* **кызганусыз**; *~ кыланыш* беспощáдное поведéние || *нареч.* без сожалéния; *мин бу урыннарны ~ ташлап киттем* я э́ти местá остáвил без сожалéния

кызгач *сущ. диал.* **1.** дéвушка-невéста **2.** вид чúбиса; *см. тж.* **тәкәрлек**

кызгылт *прил.* **1.** краснова́тый, с крáсным отлúвом, розова́тый; *~ шәфәкъ* краснова́тая заря́ **2.** *в составе сложных слов:* краснова́то-, крáсно; **~ -көрән** краснова́то-бу́рый, корúчневый; **~-сары** краснова́то-жёлтый, оранжевый; **~-шәмәхә** краснова́то-фиолéтовый, лилóвый

кызгылтым *уменьш. от прил.* **кызгылт** слегкá красновáтый

кызгын *прил. разг.* **1.** горя́чий, бýрный, интенси́вный (*о различных процессах*); *~ алкышлар* бýрные рукоплескáния; *~ эш* горя́чая рабóта **2.** *в знач. сущ.* **кызгыны** — разгáр; *эш ~ында* в разгáр рабóты; когдá рабóта в разгáре || *нареч.* горячó, бýрно; востóрженно; *~ котлау* горячó поздрáвить

кызгынлык *сущ.* интенси́вность

кыздырган *прил.* жáреный; калёный; *~ бәрәңге* жáреный картóфель; *~ көнбагыш* калёные сéмечки (*подсолнуха*)

кыздыргыч *сущ.* **1.** *тех.* пусковóй двúгатель **2.** *мед.* припáрка

кыздырма I *сущ. кул.* жаркóе; *~ пешерү* готóвить жаркóе

кыздырма II *прил. тех.* калúльный; *~ мич* калúльная печь □ **~ лампа** лáмпа накáливания

кыздырт|у **1.** *понуд. от* **кыздыру** 4—5 **2.** *разг. см.* **кыздыру** 3—6; *кояш ~а башлады* сóлнце стáло припекáть; *уенны ~у* оживля́ть игрý, подбáдривать игрокóв

кыздыртучы *сущ.* **1.** *см.* **кыздыручы 2.** болéльщик (*в игре*)

кыздыр|у *перех.* **1.** калúть, накáливать/накалúть на огнé (в огнé); *тимер ~у* калúть желéзо (*в огне*) **2.** 1) припекáть, печь, палúть, жечь; *кояш аяусыз ~а* сóлнце немилосéрдно печёт 2) *безл.* быть жáрким; *~а, малай* жáрко, братóк **3.** сердúть, рассердúть; заставля́ть/застáвить горячúться **4.** *кул.* жáрить; калúть (*семена подсолнуха*) **5.** *перен. разг.* распекáть, отчúтывать, пробирáть || распекáние, отчúтывание; *председатель пыр туздырды, бригадирны ~ды* разгнéвался председáтель, бригадúра отчитáл **6.** *перен. разг.* 1) зажигáть *на что* 2) подбáдривать (*играющих*) 3) подстрекáть, подбивáть; подзадóривать, подзýживать; *бик ~саң, алырмын да* бýдешь подстрекáть — в сáмом дéле возьмý (куплю́) **7.** *см.* **аяк кыздыру 8.** заводúть, завести́ (*двигатель*) **9.** *в знач. сущ.* **кыздыручы** подстрекáтель; *~лар бар* есть подстрекáтели □ **~а төшү** прожáривать/прожáрить (*получше*); **~ып алу 1.** покалúть (*немного*) **2.** нажáрить, зажáрить (*немного*) **3.** *перен.* отругáть, взгреть (*немного*); **~ып басу** выжигáть/вы́жечь (*клеймо*); **~ып җиткерү** дожáрить, прожáрить; **~ып ташлау** отругáть, взгреть *кого-л.*

кыздырыл|у **1.** *страд. от* **кыздыру** быть калёным, жáреным **2.** *в знач. прил.* **кыздырылган** жáреный; *~ган ит* жáреное мя́со

кызка|й *сущ. ласк. от* **кыз** дéвушка, дéвонька; *~ем, ~ем, түгәрәк йөзкәем* (*песня*) дéвонька ты моя́, кругло́лúцая

кыз-кымыз *сущ. собир. разг.* **1.** *см.* **кыз-мыз 2.** неве́сты, де́вушки; *кыз-кымыз эзлəу* иска́ть неве́сту

кыз-кыркын *сущ. собир.* **1.** (вся́кие) де́вушки, де́вонь-ки; девча́та (*раннего возраста*) **2.** *ист.* нево́льницы молодо́го во́зраста

кыз-кырнак *сущ. ист. собир.* пле́нницы, нево́льницы (*женщины как трофей, военная добыча*)

кызлы *прил.* с до́чкой; име́ющий дочь (неве́сту); ~ *өйнең капкасы төбендə кырык кешенең аты торыр, ди* у до́ма с до́черью-неве́стой, говоря́т, со́рок челове́к привя́зывают свои́х лошаде́й (*сватаются*)

кызлык *сущ.* **1.** деви́чество, ю́ность де́вушки; вре́мя (пора́) деви́чества ‖ де́вичий, деви́ческий; ~ *еллары* го́ды деви́чества; деви́ческие го́ды; ~ *горурлыгы* деви́ческая го́рдость; ~ *хыяллары* де́вичьи мечты́ **2.** положе́ние до́чери ‖ дочёрний; ~ *хисләре* дочёрние чу́вства (*к матери, к родителям*) **3.** *мед.* де́вственность, неви́нность □ **~ка алу** удочери́ть

кызлыклы *прил.* неви́нный, де́вственный □ **~ кыз** де́вственница

кызма *сущ.* **1.** *спец.* горя́чая поко́вка, горя́чая болва́нка (*кусок калёного металла, готовый к ковке*); *~ңны суга сал* (*погов.*) пойди́ осты́нь (успоко́йся) (*букв.* клади́ горя́чую поко́вку в во́ду) **2.** *диал.* горя́чность **3.** *диал. мед.* повыше́ние температу́ры; (лёгкая) горя́чка ◊ **~ кыздыру** ната́скивать врагов друг на дру́га; раздува́ть со́ру; лить ма́сло в ого́нь

кызмача *нареч. разг.* навеселе́, немно́го пья́ный; подвы́пивший, под му́хой; *ул һəрвакыт ~* он всегда́ навеселе́

кызмачалы|к *сущ.* состоя́ние навеселе́; *~гы күренеп тора* ви́дно, что он навеселе́

кыз-мыз *сущ. собир. разг.* (вся́кие) девча́та, девчо́нки, девчу́рки *обл.*; *кыз-мыз җыелган* собрали́сь вся́кие девчо́нки

кызтəкə *сущ.* **1.** па́рень, кото́рый всё вре́мя среди́ де́вушек **2.** де́вушка, кото́рая постоя́нно среди́ парне́й **3.** *уст.* гермафроди́т

кыз|у *неперех.* **1.** нака́ливаться, накаля́ться/накали́ться, кали́ться, раскаля́ться/раскали́ться ‖ кале́ние, нака́л (*металла, воздуха*) **2.** жа́риться (*на огне, на сковороде*) **3.** горе́ть, преть, нагрева́ться ‖ горе́ние, нагрева́ние (*о сене, зерне и т. п.*); *юеш ашлык тиздəн ~а башлый* вла́жное зерно́ вско́рости начина́ет горе́ть **4.** быть в жару́ (*от болезни*); поднима́ться/подня́ться (*о температуре тела*); *бер ~дым, бер туңдым* меня́ броса́ло то в жар, то в хо́лод **5.** красне́ть ‖ покрасне́ть от прили́ва кро́ви; *ике битем ~а ут кебек* моё лицо́ как ого́нь гори́т **6. 1)** убыстря́ться/убыстри́ться; *~ып чапкан атлар* разгорячённые ло́шади 2) разогна́ться, набира́ть ход; *бер ~гач, туктап та булмый* когда́ разго́нишься, тру́дно останови́ться **7.** нагрева́ться/нагре́ться, разогре́ться (*о двигателе, моторе*) **8.** кипе́ть, закипе́ть; быть, станови́ться/стать кипу́чим (*о работе, борьбе, общественной жизни*); пойти́; *уен ~ды* игра́ пошла́ **9.** *перен.* горячи́ться, вспыли́ть ‖ вспы́шка (*гнева*); *туката, ~ма эле син* погоди́ ты, не горячи́сь **10. (нəрсəгə ~у)** пита́ть страсть *к чему*, возбужда́ться/возбуди́ться (*при виде чего*); горе́ть, загора́ться/загоре́ться жела́нием, приобрета́ть/приобрести́ *что*; *см. тж.* **кызыгу**; *киемгə ~у* пита́ть страсть к (*хорошей*) оде́жде **11.** *перен. разг.* хмеле́ть, охмеле́ть; пьяне́ть, опьяне́ть; опохмели́ться, быть под хмелько́м, под гра́дусом; *ул шактый ~ган* он изря́дно под гра́дусом **12.** *в знач. нареч.* **кызып** с жа́ром, с аза́ртом, аза́ртно; *~ып бəхəсləшү* аза́ртно спо́рить **13.** 1) войти́ во вкус 2) входи́ть/войти́ в раж (аза́рт) 3) си́льно рассерди́ться; разозли́ться, разгне́ваться ‖ *сущ.* жара́; зной; *көннең ~ында* в дневну́ю жару́ ‖ *прил.* **1.** кале́ный, раскалённый, накалённый; *~ таба* раскалённая сковорода́ **2.** жа́ркий, горя́чий, зно́йный, пали́ящий; *кояшның ~у нурлары* пали́ящие лучи́ со́лнца **3.** бы́стрый (*о течении реки*) **4.** оживлённый (*о движении*) **5.** *перен.* горя́чий, кипу́чий; напряжённый (*о работе, процессе*) **6.** *перен.* стра́стный; пла́менный, пы́лкий, жгу́чий (*о чувствах и т. п.*); *см. тж.* **кайнар**; *~ мəхəббəт* пы́лкая любо́вь; *~ дəрт* пла́менная страсть **7.** *перен.* вспы́льчивый, несде́ржанный; *бигрəк ~асың инде* о́чень уж несде́ржан **8.** *в знач. нареч.* **кызуында** пока́ горя́чий, в разга́ре; *мəсьəлəне ~ында хəл итү* реши́ть вопро́с своевре́менно; *тимерне ~ында сук* куй желе́зо пока́ горячо́ ‖ *нареч.* **1.** жа́рко, с жа́ром; *учак ~ яна* костёр гори́т жа́рко **2.** жа́рко, зно́йно; *бүген бик ~* сего́дня о́чень жа́рко **3.** бы́стро, бу́рно, стреми́тельно; *эш ~у барды* рабо́та шла бы́стро; *су ~у ага* вода́ течёт бы́стро; *эшне ~у тоту* вести́ де́ло в бы́стром те́мпе; обде́лать ми́гом, бы́стренько спра́виться; **4.** *преимущ. в редупликативной ф.* **кызу-кызу 1.** оживлённо; *кызу-кызу сөйләшəләр* оживлённо перегова́риваются **2.** бы́стро, торопли́во; *кызу-кызу атлау* торопли́во шага́ть **3.** нетерпели́во; *кызу-кызу гына карап алу* нетерпели́во огляну́ться □ **~ып җитү 1.** раскали́ться, си́льно нагре́ться **2.** допре́ть **3.** *перен.* опьяне́ть, дойти́ до то́чки; **~у кан** горя́чая кровь; **~у кан белəн** сгоряча́; **~у канлы** горя́чий, неуёмный; необу́зданный; **~у канлылык** горя́чность; необу́зданность; **~у кулдан** с горя́чей руки́ (*о работе и поспешном наказании*); **~у холыклы (табигатьле)** несде́ржанного (бу́йного) нра́ва ◊ **~ган баштан** *см.* **баштан**; **~ган табага бастыру** *см.* **табага бастыру**

кызулан|у *неперех.* **1.** нака́ливаться, накаля́ться/накали́ться (*о воздухе*) ‖ нака́л **2.** горячи́ться, разгорячи́ться; вспыли́ть; *~ып чабу* разгорячи́вшись, мча́ться (*всё быстрее*); *~ып əйтеп ташлады* сгоряча́ наговори́л ли́шнего **3.** убыстря́ться/убыстри́ться; ускоря́ться/усконриться ‖ убыстре́ние, ускоре́ние; *су агымы ~ды* тече́ние воды́ усконрилось **4.** разгора́ться/разгоре́ться, оживля́ться/оживи́ться ‖ оживле́ние (*процесса, дела и т. п.*) **5.** торопи́ться, поторопи́ться, спеши́ть ‖ торопли́вость, спе́шка

кызулат|у *перех.* **1.** ускоря́ть/усконрить, убыстря́ть/убыстри́ть **2.** торопи́ть, потора́пливать ‖ потора́пливание (*темпа работы, выполнения, окончания чего-л.*); *см. тж.* **тизлəтү 3.** части́ть, зачасти́ть (*шаги*)

кызула́|у 1. *неперех.* убыстря́ться/убыстри́ться, ускоря́ться/усконриться ‖ убыстре́ние, ускоре́ние (*хода, шага*); *авылга кергəч, ~дык* войдя́ в дере́вню, усконрили шаг **2.** *перех.* ускоря́ть/усконрить, убыстря́ть/убыстри́ть (*скорость*) ‖ ускоре́ние, убыстре́ние **3.** торопи́ть, потора́пливать (*что-л. сделать*) **4.** *в знач. нареч.* **кызулап 1)** торопли́во; разгорячённо, в разгорячённом ви́де; *~п килеп керде* вошёл в разгорячённом ви́де 2) на по́лном ходу́; во весь опо́р; *поезд ~п утеп китте* по́езд на по́лном ходу́ прошёл ми́мо

кызулы|к I *сущ.* **1.** жара́, зной; зно́йность (*воздуха*) **2.** *перен.* горя́чность, вспы́льчивость; *холык ~гы — акыл кыскалыгы* (*посл.*) горя́чность нра́ва — нехва́тка ума́

кызулы|к II *сущ.* **1.** быстрота́, ско́рость; спо́рость; *йөрешнең ~гы* спо́рость (ско́рость) хо́да **2.** торопли́вость, спе́шка, горя́чка; *см. тж.* **ашыгычлык**; *~к белəн*

онытып җибәргәнмен позабы́л в спе́шке **3.** *перен.* оживлённость; *сату-алуның ~гы* оживлённость торго́вли

кызучан *прил.* вспы́льчивый, горя́чий; *~ кеше* вспы́льчивый челове́к

кызучанлык *сущ.* выспы́льчивость, горя́чность; горя́чка

кыз-хатын *сущ. собир. разг. см.* **хатын-кыз**

кызчык *сущ. разг.* де́вочка, девчу́шка, девчу́рка; *бәләкәй генә ~* ма́ленькая така́я девчу́рка

кызыг|у *неперех.* **1.** интересова́ться, увлека́ться/увле́чься *кем-чем;* проявля́ть/прояви́ть интере́с *к кому-чему* || увлече́ние; *малга ~у* интере́с к бога́тству; *шөһрәткә ~у* увлече́ние сла́вой **2.** соблазня́ться/соблазни́ться, прельща́ться/прельсти́ться, польсти́ться *чем* || соблазне́ние, прельще́ние **чем;** *матурлыгына ~гып* соблазня́ясь её красото́й **3.** *разг.* зави́довать, позави́довать; за́риться, поза́риться || за́висть; *байлыкка ~у* зави́довать бога́тству **4.** *см.* **күз кызу 5.** *в знач. прил.* **кызыгырлык 1)** зави́дный; *кеше ~ырлык* лю́дям на за́висть; тако́й, что лю́ди позави́дуют 2) *см.* **кызык □ ~ып китү** разохо́титься, раззадо́риться

кызый *сущ. разг.* **1.** де́вушка (*при обращении*); *әй, ~ !* эй, де́вушка! **2.** де́вочка; де́вонька (*какая-то*); де́вка *прост.; әнә бер ~ килә* вон идёт де́вочка кака́я-то

кызы|к *прил.* **1.** 1) интере́сный, увлека́тельный, занима́тельный; *~к вакыйга* занима́тельное собы́тие; *~к сәфәр* занима́тельное путеше́ствие 2) привлека́тельный, заня́тный; *~к әйбер* заня́тная вещь **2.** смешно́й, заба́вный, поте́шный; *~к сүз* поте́шное сло́во; *~к эш* смешно́е де́ло **3.** *неодобр.* своеобра́зный, оригина́льный; стра́нный; *~к холыклы* со своеобра́зным, стра́нным хара́ктером; *~к кеше* оригина́льный челове́к || *нареч.* **1.** заба́вно, смешно́; *бик ~к сөйли* говори́т о́чень заба́вно **2.** *неодобр.* своеобра́зно, оригина́льно; стра́нно; *~к кына кылана ул* странно́ва́то ведёт он себя́ || *сущ.* **1.** (весь) интере́с; привлека́тельность; занима́тельность; *бәйрәмнең ~гы гарәфәсендә* (*посл.*) весь интере́с пра́здника — накану́не его́ **2.** поте́ха, заба́ва; привлека́тельная и́ли заба́вная вещь □ **~гы юк 1.** неинтере́сно, ску́чно; не́ на что смотре́ть **2.** нет про́ку; беспо́лезно; **~гын китәрү (качыру)** испо́ртить де́ло (настрое́ние); погуби́ть весь интере́с; **~гын югалту (жую)** теря́ть, потеря́ть интере́с (привлека́тельность); **~к итеп** ра́ди интере́са; шу́тки ра́ди; **~к итү** устро́ить ка́верзу, поте́ху; пошути́ть *над кем-л.;* **~к күрсәтү** позаба́вить, поте́шить *чем;* **~к кына** пря́мо уж; на́ тебе́! (*говорится по поводу поступка, выходки кого-л., не понравившегося говорящему*); **~к мени** нешу́точно; шу́тка, что ли? ра́зве э́то заба́ва? не шу́тки шути́ть; *унбиш чакрым атлау миңа ~к мени?* шу́тка, что ли, мне прошага́ть пятна́дцать киломе́тров? **~к түгел (булмый, булмас) 1.** неинтере́сно; пре́сно **2.** э́то тебе́ не заба́ва; э́то тебе́ не игру́шки **3.** нехорошо́; нела́дно; накла́дно

кызыкай *сущ.* **1.** *см.* **кызкай 2.** *разг.* (*бер ~*) не́кая де́вушка; одна́ де́вушка

кызыкландыру *перех.* **1.** *редко см.* **кызыксындыру 2.** *разг.* де́лать, сде́лать интере́сным

кызыклан|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать интере́сным (увлека́тельным, заба́вным); *уен ~ды* игра́ ста́ла интере́сной **2.** те́шиться, забавля́ться/позаба́виться *чем* || заба́ва; *юкны сөйләп ~дылар* они́ позаба́вились расска́зыванием небыли́ц **3.** *редко* интересова́ться, любопы́тствовать; *см. тж.* **кызыксыну**

кызыклату *перех.* де́лать интере́сным, увлека́тельным, заба́вным; *уенны ~* де́лать игру́ интере́сной

кызыклы *прил.* **1.** увлека́тельный, интере́сный; заня́тный; *~ уен* увлека́тельная игра; *~ китап* интере́сная кни́га **2.** любопы́тный; замеча́тельный, достопримеча́тельный; *~ очрак* любопы́тный слу́чай; *~ урыннар* достопримеча́тельные места́ **3.** заба́вный, смешно́й, смехотво́рный **4.** *спец.* занима́тельный; *~ физика* занима́тельная фи́зика

кызыклы|к *сущ.* **1.** занима́тельность, увлека́тельность **2.** поте́шность, заба́вность; *вакыйганың ~гы* заба́вность происше́ствия

кызыксыз *прил.* **1.** неинтере́сный, ску́чный; се́рый *перен; ~ көннәр* ску́чные дни; *~ пьеса* неинтере́сная (се́рая) пье́са **2.** *перен.* некраси́вый, нехоро́ший; малопривлека́тельный, непривлека́тельный, невесёлый; *~ хәл килеп чыкты* случи́лась невесёлая исто́рия || *нареч.* **1.** неинтере́сно, ску́чно; се́ро **2.** *перен.* некраси́во, не о́чень краси́во, нехорошо́; *~ кыланганың* ты вёл себя́ не о́чень краси́во

кызыксызлан|у *неперех.* **1.** теря́ть, потеря́ть привлека́тельность || поте́ря привлека́тельности, увлека́тельности **2.** по́ртиться, испо́ртиться, поиспо́ртиться; *эшләр ~ды әле* дела́-то вот испо́ртились; дела́-то пошли́ не ахти́ как

кызыксызлы|к *сущ.* **1.** ску́ка, отсу́тствие интере́сного, се́рость, бана́льность; *вакыйганың ~гы* бана́льность происше́ствия **2.** непривлека́тельность; невесёлость **3.** нехоро́шее, невесёлое де́ло; *~к килеп чыкты әле* приключи́лось невесёлое де́ло

кызыксындыргыч *прил.* поощри́тельный; *~ чаралар* поощри́тельные ме́ры

кызыксындыр|у *перех.* **1.** вызыва́ть/вы́звать интере́с; заинтересова́ть || заинтересо́вывание **2.** поощря́ть/поощри́ть || поощре́ние || поощри́тельный; *~ премияләре* поощри́тельные пре́мии

кызыксын|у *неперех.* **1.** интересова́ться, заинтересова́ться || заинтересо́ванность *чем,* интере́с *к чему; фән белән ~у* интересова́ться нау́кой **2.** *разг.* представля́ться/предста́виться заинтересо́ванным □ **~учы (~ган) як (тараф)** заинтересо́ванная сторона́

кызыксынучан *прил.* пытли́вый, любозна́тельный; *~ кеше* любозна́тельный челове́к

кызыксынучанлык *сущ.* пытли́вость, любозна́тельность

кызыксынучы *прил.* **1.** любопы́тствующий, интересу́ющийся **2.** заинтересо́ванный

кызыктыргыч *прил.* **1.** притяга́тельный, завлека́тельный; зама́нчивый, соблазни́тельный; интере́сный (*только о неодушевлённых предметах*); *~ көч* притяга́тельная си́ла; *~ матурлык* завлека́тельная красота́ **2.** *разг. см.* **кызыксындыргыч**

кызыктыр|у *перех.* **1. (белән ~у)** прельща́ть/прельсти́ть; искуша́ть, увлека́ть, завлека́ть *чем; шахмат белән ~ып* завлека́я ша́хматами **2.** привлека́ть/привле́чь; притя́гивать, притяну́ть, мани́ть || привлече́ние, притя́гивание; *мине дала киңлекләре ~а* меня́ привлека́ет степна́я ширь **3.** *см.* **кызыксындыру**

кызыл *прил.* **1.** 1) кра́сный; красно-; *~ күлмәк* кра́сная руба́ха; *~ флаг* кра́сный флаг; *~ буяу* кра́сная кра́ска; *~ канатлы* краснокры́лый; краснопёрый; 2) кра́сный, румя́ный; *~ таң* румя́ная заря́ **2.** *разг.* ры́жий (*о волосах*); *см. тж.* **бакыр, җирән**; *~ чәчле* с ры́жими волоса́ми **3.** бу́рый, си́вый (*о масти скота*);

~ *бозау* бу́рый телёнок **4.** *ист. перен.* 1) кра́сный (с кра́сным зна́менем); кра́сно-; революцио́нный; большеви́стский; сове́тский; ~ *командир* кра́сный команди́р; ~ *юл* революцио́нное направле́ние; ~ *профессор* кра́сный (сове́тский) профе́ссор; ~ *йолдызлы* красно-звёздный 2) *индив.* ультрареволюцио́нный, ультрале́вый, кра́йне ле́вый; ~ *бригадалар* кра́сные брига́ды (*террористические группы в капиталистических странах*) 3) лева́цкий, псевдореволюцио́нный; ~ *сүзләр* псевдореволюцио́нные слова́ **5.** *перен. разг.* ре́вностный; я́рый; ~ *мөселман* ре́вностный мусульма́нин **6.** *выступает в составе многих сложных терминов и соотв. русскому* кра́сный; ~ *бүре* кра́сный волк; ~ *клевер* кра́сный кле́вер; ~ *якут* кра́сный я́хонт (руби́н) || *сущ.* **1.** кра́сненький, кра́сный *в знач.:* буты́лка кра́сного вина́, бума́жные де́ньги красновато́го цве́та (*десятирублёвка*); *бир бер ~ны* дай одну кра́сненькую (*красное вино*) **2. кызыллар** кра́сные

кызыла́рмияче *сущ. ист.* красноарме́ец || красноарме́йский; ~ *шинеленде* в красноарме́йской шине́ли

кызылбаш I *сущ. бот.* кровохлёбка лека́рственная

кызылбаш II *прил.* красноголо́вый, красноволо́сый **2.** ры́жий; ~ *егет* ры́жий па́рень

кызылбаш III *сущ. разг.* буты́лка во́дки, хмельно́го (*запечатанная красным сургучом в период царской монополии на торговлю водкой*); ~ *куйдылар* поста́вили буты́лку во́дки

кызылбаш IV *сущ.* **1.** 1) кизилба́ш (*тюркоязычный наёмник в персидских войсках; персидский казак*) 2) *перен.* перс; ши́ит **2.** *этногр. мн.* **~лар** (*группа беглецов из Персии — Ирана, вошедшая в состав татарского народа в XVIII веке в Оренбурге*

кызылган *сущ. бот. см.* **кырлыган**

кызылгат *сущ. диал.* кра́сная смороди́на; ~ *куагы* куст кра́сной смороди́ны; ~ *җиләге* я́года кра́сной смороди́ны

кызылгва́рдияче *сущ. ист.* красногвардеец || красногвардейский

кызылканат *сущ. зоол.* краснопёрка (*вид рыбы*)

кызылкойрык *сущ. зоол.* горихво́стка (*вид птицы*); *см. тж.* **уткойрык**

кызылкүз I *сущ. зоол.* красногла́зка (*вид рыбы*)

кызылкүз II *прил. разг.* красногла́зый; ~ *Әхмәт* красногла́зый Ахме́т

кызылла|ну *неперех.* **1.** *см.* **кызару 2.** *полит. разг.* 1) лева́ть, полева́ть; *яшьләр ~а* молодёжь лева́ет 2) представля́ться/предста́виться ле́вым; прики́дываться/прики́нуться ле́вым (революционе́ром)

кызыллату *перех.* кра́сить, покра́сить в кра́сный цвет; де́лать, сде́лать кра́сным

кызыллы *прил.* **1.** с кра́сным пятно́м; с кра́сными пя́тнами (горо́шками); с красновато́м отли́вом **2.** *в составе парносложных прил.* кра́сно-: **~-аклы** кра́сно-бе́лый; **~-зәңгәрле** кра́сно-си́ний; **~-каралы** кра́сно-чёрный; **~-күкле** кра́сно-голубо́й; **~-сарылы** кра́сно жёлтый; **~-яшелле** кра́сно-зелёный

кызыллы|к *сущ.* **1.** краснота́; красновато́сть, рыжева́тость; *төлкенең ~гы үз башына* красновато́сть лисы́ ей же на беду́ **2.** кра́ска, румя́нец; *йөзенә ~к йөгерде* лицо́ его́ залило́сь кра́ской ◊ **~к китерү** *см.* **йөзгә кызыллык китерү**

кызылсу *прил.* (*слегка*) красновато́, с кра́сным отли́вом; ~ *болытлар* облака́ с кра́сным отли́вом

кызылтамыр *сущ. бот.* кузьмичёва трава́

кызылташ **1.** *сущ.* грани́т; строи́тельный грани́т || *прил.* грани́тный; ~ *сарайлар* грани́тные дворцы́

кызылтүш *сущ. зоол.* **1.** зя́блик **2.** *мн.* **кызылтү́шсымаллар** зя́бликовые (*отряд птиц*)

кызылфлотчы *сущ. ист.* краснофло́тец; *~лар отряды* отря́д краснофло́тцев

кызылча I *сущ.* **1.** 1) *мед.* красну́ха; ~ *белән авыру* боле́ть красну́хой 2) *вет.* красну́ха (*у свиней*) **2.** красота́, покрасне́ние на ко́же; кра́сная сыпь **3.** *что-л.* кра́сное; не́что кра́сное

кызылча II *прил. уст.* красноватый; с кра́сным отли́вом

кызылча III *сущ. бот.* **1. кызылча үләне** бальзами́н **2.** *диал.* кра́сная свёкла **3.** *уст.* **(~ агачы, ~ куагы)** кизи́л **4.** *мн. ч.* **кызылчалар** *бот.* кизи́ловые

кызылчатыр *сущ. бот.* золототы́сячник (*лекарственная трава*)

кызылҗимеш *сущ.* кизи́л (*плоды*) || кизи́ловый

кызын|у *неперех.* **1.** гре́ться у огня́ (*печи, камина и т. п.*); греть бока́; *чыкмаган кояшка ~у* (*погов.*) те́шиться несбы́точными наде́ждами (*букв.* гре́ться луча́ми (в луча́х) невзоше́дшего со́лнца) **2.** загора́ть (*под солнцем, на солнце*); *комаякта ~у* загора́ть на пля́же

кызыштыру **1.** *многокр. от* **кызу**; горячи́ться, вспыли́ть (*время от времени*) **2.** *перех. перен. разг.* подзадо́ривать/подзадо́рить || подзадо́ривание *кого*

кызыш|у *неперех.* **1.** лихора́дить, горе́ть; быть в жару́, горя́чке (*от болезни или переживаний*) || горя́чка; *~ып яту* лежа́ть в жару́; *ул ~а, саташа* его́ броса́ет в жар, он бре́дит **2.** 1) возбужда́ться/возбуди́ться; разгорячи́ться, распали́ться || возбужде́ние, чрезме́рное увлече́ние; *~ып укырга тотынды* стал возбуждённо чита́ть; *~ып бәхәсләшү* распаля́ясь, спо́рить; спо́рить с жа́ром 2) разгне́ваться, раскрича́ться; развинти́ться *прост.* **3.** *см.* **кызу**

кый I *сущ. диал.* **1.** сухо́й помёт (*овец и коз*); уто́птанный навоз; *кый тугу* вывози́ть (выноси́ть) сухо́й помёт **2.** сорня́к, расту́щий вокру́г до́ма на помёте *и т. п.*; *мал кый белән (туя), ә кунак сый белән* (*погов.*) скот насыща́ется и сорняко́м, а гость то́лько угоще́нием □ **кый үләне (борчагы)** *см.* **тычкан борчагы**

кый II *частица утверд. диал.* ведь, а ведь, да ведь; *мин бардым кый* я ведь ходи́л

кыйбат *прил.* **1.** дорого́й, недешёвый (*о ценах*); *см. тж.* **кыйбатлы**; ~ *бәягә* до́рого, за дорого́ю це́ну; дорого́й цено́й **2.** *предик.* до́рог; име́ет большо́е значе́ние; ва́жен; *һәр нәрсә вакытында* ~ дорога́ ло́жка к обе́ду (всё до́рого в своё вре́мя); *ашау-эчү ~ түгел, бер утырышу ~* (*песня*) не дорога́ еда́, до́рого обще́ние **3.** *в знач. нареч.* **кыйбатка** за дорого́ю (це́ну), задо́рого *прост.*; дорого́й цено́й (*прям., перен.*); *~ка алынган товар* това́р, ку́пленный за дорого́ю це́ну || *нареч.* до́рого; *арзан алып ~ сату* купи́ть дёшево, прода́ть до́рого ◊ **~ алмас (алмам)** не до́рого возьмёт (возьму́) (*о готовности совершать что-л. злостное, злое*); **~ сорамас (сорамам)** *см.* **кыйбат алмас; ~ түләү** до́рого плати́ть, заплати́ть (*в знач. получать жестокое возмездие*); *хаталарың өчен ~ түләрсең* до́рого ты запла́тишь за свои́ оши́бки; **~ка төшү** обходи́ться/обойти́сь до́рого

кыйбатландыру *перех.* подня́ть в цене́; поднима́ть/подня́ть це́ну

кыйбатлан|у *неперех.* дорожа́ть, подорожа́ть, вздорожа́ть, удорожа́ться/удорожи́ться; подня́ться в цене́ ||

подорожа́ние, удорожа́ние; *безнең товар да ~ыр әле* ещё и наш това́р вздорожа́ет

кыйбатлы *прил.* **1.** дорого́й, продаю́щийся до́рого (*о товарах, вещах*); *см. тж.* **бәяле, хаклы**; *~ тун* дорога́я шу́ба **2.** дорогосто́ящий (*о каком-л. мероприятии, свадьбе*); *~ мәшәкать* дорогосто́ящая зате́я **3.** *разг. см.* **кыйммәтле 4.** *перен. разг. см.* **кыйбат** 2

кыйбатлы|к *сущ.* **1.** дорогови́зна (*в знач. высокая цена*); *эш көченең ~гы* дорогови́зна рабо́чей си́лы; *см. тж.* **кыйбатчылык, кыйбатлылык**; *~кка кыйбат инде* насчёт дорогови́зны, оно́ действи́тельно до́рого **2.** *разг. см.* **кыйммәтлек**

кыйбатлылан|у *неперех. см.* **кыйбатлану**

кыйбатлылы|к *сущ.* **1.** то, что до́рого; *~гын беләбез* то, что до́рого, мы зна́ем **2.** *см.* **кыйбатчылык**

кыйбатсын|у *перех.* счита́ть/счесть сли́шком дорого́м; *алмавым ~ганлыктан түгел* я не купи́л не потому́, что счёл сли́шком дорого́м

кыйбатчыл *прил.* сквали́жный, зала́мывающий це́ну; проси́щий до́рого; *~ сәүдәгәр* сквали́жный торго́вец

кыйбатчыллан|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать зала́мывающим це́ну **2.** зала́мывать/заломи́ть це́ну || зала́мывание цен

кыйбатчыллы|к *сущ.* сквали́жность, стремле́ние продава́ть до́рого; *~гы белән атаклы* изве́стен свое́й сквали́жностью

кыйбатчылык *сущ.* дорогови́зна, высо́кий у́ровень цен; *быелгы ~* ны́нешняя дорогови́зна

кыйбла *сущ.* **1.** кибла́ (*сторона, куда обращаются взорами во время молитвы мусульмане*) **2.** кибла́ (*название храма в Мекке*) *см. тж.* **кәгъбә 3.** *перен.* 1) центр внима́ния; сосредото́чение по́мыслов и устремле́ний; *күңелемнең ~сы* свет мое́й души́ 2) иде́йная напра́вленность, убежде́ние *кого* **4.** *перен. разг.* юг || ю́жный; *~га караган* обращённый к ю́гу; *~дан искән җил* ве́тер с ю́га; *~ тарафы* ю́жная сторона́ *~* **йолдыз** *астр.* Вене́ра

кыйбланамә *сущ. уст.* ко́мпас

кыйбласыз *прил.* **1.** безыде́йный, беспринци́пный; *~ кеше* беспринци́пный челове́к **2.** беспу́тный, непу́тёвый

кыйгак *подр. звонкому крику гуся; ~ итү* зво́нко закрича́ть (*один раз, о гусе*); *~ итте дә тынды* закрича́л оди́н раз (гусь) зво́нко и замо́лк

кыйгак-кыйгак *подр. звонким крикам гуся:* га-га-га; *кыйгак-кыйгак кычкыру* (*многократно*) зво́нко крича́ть, гогота́ть (*о гусях*)

кыйгакл|ау *неперех.* зво́нко крича́ть (*о гусях*); *~ап йөрү* всё вре́мя гогота́ть, крича́ть; то и де́ло крича́ть (*о гусях*)

кыйгач I *прил.* **1.** косо́й, под угло́м (*о лучах солнца*) **2.** раско́сый (*о глазах*) **3.** вразлёт, дуго́й (*о бровях*); *кашы ~, йөзе көләч* бро́ви её вразлёт, лицо́ в приве́тливой улы́бке

кыйгач II *сущ. этногр.* (*треугольный*) клин (*у платья*)

кыйгачлану *неперех.* **1.** коси́ться, скоси́ться (*о лучах солнца, о линии движения*) **2.** располага́ться/расположи́ться ко́со (*о глазах и бровях*)

кыйгачла́|у *перех.* **1.** скоси́ть (*глаза, брови*); располага́ть/расположи́ть наиско́сок; *тәрәзә кашагалары ~п эшләнгән* надоко́нные карни́зы сде́ланы наиско́сок **2.** 1) ре́зать, прочерти́ть (*линию, трассу и т. п.*) ко́со, на́искось; *самолёт ~п төште* самолёт сни́зился по косо́й ли́нии 2) дви́гаться по косо́й ли́нии **3.** *в знач. нареч.* **кыйгачлап** на́искось, наиско́сок; *~п кису* ре́зать, сре́зать на́искось

кыйгыз *сущ. диал.* берестяна́я ло́жка (поварёшка); *~ бүләк итү* дари́ть (*невесте*) ло́жку из бересты́ (*в знак того, что жених обязуется кормить её*)

кыйгылд|а́у *неперех.* гро́мко (*но менее громко, чем* **кыйгаклау**) крича́ть (*о гусях*)

кыйгылдаш|у *совм. от* **кыйгылдау**; перекрика́ться, гро́мко крича́ть (*о многих гусях*); *күлдә казлар ~а* на о́зере гро́мко гого́чут (перекли́киваются) гу́си

кыйгыр *сущ.* **1.** *зоол.* чегло́к; *~ кунмас коры ботак* засо́хший сук, на кото́рый и чегло́к не ся́дет (*загадка о рогах животных*) **2.** *перен.* ловка́ч, хват; жук, жох □ **~ кебек** ло́вкий, хва́ткий, бы́стрый

кыйгырак *сущ. диал.* **1.** *см.* **кыйгыр 2.** ко́ршун; стервя́тник; *~ка җим булсын* пусть поги́бнет (*букв.* пусть ста́нет добы́чей стервя́тников)

кыйгыр|у *неперех.* пронзи́тельно крича́ть, трубить, кли́кать || клик, крик (*журавля, лебедя*); *торна ~ып җибәрде* жура́вль пронзи́тельно закрича́л (изда́л крик)

кыйгыч I *прил.* о́стрый, пре́бстрый; ре́жущий; *~ кыяк* ре́жущий лист (*осоки*)

кыйгыч II *сущ.* **1.** *спец.* коса́рь, о́стро ната́ченный нож **2.** клино́к

кыйгыш *сущ. диал.* **1.** ди́кая пти́ца; дичь (*из птиц*) **2.** *мн.* **кыйгышлар** *фольк.* гу́си-ле́беди; *наваларда очкан ~лар* гу́си-ле́беди, летя́щие на высоте́

кый-ку *сущ. собир.* гвалт, шум; трево́жные и́ли возбуждённые кри́ки (*на улице*); *кый-ку куптару (салу)* поднима́ть шум, гвалт, трево́гу

кыйк *подр. менее громкому,* чем **кыйгак**, *крику гусей; ~ итү* гро́мко кри́кнуть (*о гусях*)

кыйк-кыйк *многокр. от* **кыйк**; *кыйк-кыйк итеп* гро́мко гогоча́, крича́ (*о гусях*)

кыйкылда́у *неперех.* **1.** *см.* **кыйгылдау 2.** *см.* **икылдау**

кыйкылдашу *совм. от* **кыйкылдау**; *см.* **кыйгылдашу**

кыйланмыш *сущ.* **1.** *разг. см.* **кыланыш**; *~ы кызык* поведе́ние его́ интере́сно **2.** *см.* **кылмыш**

кыйлан|у *неперех. разг.* **1.** наро́чно вести́ себя́ разну́зданно; хулига́нить, безобра́зничать || (*мелкое*) хулига́нство; *~уыңны туктат* прекрати́ хулига́нить **2.** 1) представля́ться, чуди́ть, паи́сничать, кривля́ться || кривля́ние; 2) мане́рничать, жема́ниться, жема́нничать || жема́нство **3.** *см.* **кылану**

кыйланчык *сущ. см.* **кыланчык**

кыйланыш *сущ. разг.* **1.** мане́рничание, кривля́ние; *~ы кырга сыймый* (*погов.*) так мане́рничает, что да́льше не́куда (*букв.* его мане́рничанье не вмеща́ется в ра́мки) **2.** *см.* **кыланыш**

кыйла́у *перех. диал.* унаво́живать/унаво́зить || унаво́живание сухи́м поме́том

кыйль *сущ. уст. книжн.* **1.** статья́ (*указа, закона, положения*); бу́квенные разделе́ния внутри́ пара́графа **2.** абза́ц, пасса́ж

кыйммәт *прил.* **1.** це́нный; *~ле мирас* це́нное насле́дие; *~ле хәзинә* це́нное сокро́вище **2.** *см.* **кыйбат** || *нареч.* **1.** це́нно **2.** до́рого **3.** *перен.* высоко́; *~ бәяләү* высоко́ оце́нивать || *сущ.* **1.** це́нность, цена́; *үз ~ен белә* он зна́ет свою́ (себе́) це́ну; *шигырьнең ~е шунда* це́нность стихотворе́ния в том **2.** 1) сто́имость; *~ хезмәт белән билгеләнә* сто́имость определя́ется трудо́м 2) курс валю́ты; *~е күтәрелә* курс его́ повыша́ется **3.** *мат.* значе́ние

величины́; *санның абсолют ~е* абсолю́тное значе́ние числа́ □ **~е төшү** обесце́ниваться/обесце́ниться; *см. тж.* **бәясе төшү; ~ен төшерү** обесце́нить || обесце́нение; *см. тж.* **бәясен төшерү; ~кә төшү** до́рого обходи́ться/обойти́сь; *см. тж.* **кыйбатка төшү**

кыйммәтдар *прил. книжн.* драгоце́нный, дорогосто́ящий, це́нный, представля́ющий (собо́й) це́нность; *~ әйберләр* ве́щи, представля́ющие собо́й це́нность

кыйммәте́нчә *нареч.* по сто́имости; по цене́; *хезмәтенчә кыйммәте, ~ хөрмәте* по труду́ — сто́имость, по сто́имости — почёт

кыйммәтләнү *неперех.* дорожа́ть, подорожа́ть, удорожа́ться/удорожи́ться; становя́ться/стать дороги́м

кыйммәтле *прил.* **1.** це́нный; *~ товар* це́нный това́р; *~ мех* це́нный мех **2.** *перен.* ва́жный, ну́жный; *безнең өчен ~ кеше* ну́жный для нас челове́к **3.** *~ кәгазьләр* це́нные бума́ги □ **~ таш** *см.* **асыл таш**

кыйммәтле|к *сущ.* **1.** це́нность (*как качество*); *~ге аркасында* из-за це́нности **2.** *см.* **кыйбатлы 3.** *перен.* (*обычно во мн. ч.*) це́нности; це́нное явле́ние; *мораль ~кләр* мора́льные це́нности

кыйммәтлелек *сущ.* **1.** *см.* **кыйммәтлек 1 2.** *см.* **кыйбатлылык**

кыйммәтсез *прил.* малоце́нный; малозначи́тельный

кыйммәтсезләндер|ү *перех.* обесце́нивать/обесце́нить || обесце́нивание, обесце́нение

кыйммәтсезлән|ү *неперех.* **1.** уце́ниваться || уце́нка; *~гән товар* уценённый това́р **2.** обесце́ниваться || обесце́нение, теря́ть, потеря́ть || поте́ря це́нности (*интересности, важности*)

кыйммәтсенү *неперех. см.* **кыйбатсыну**

кыйммәтчел *прил. см.* **кыйбатчыл**

кыйммәтчелек *сущ. см.* **кыйбатчылык**

кыймылдат|ү *перех.* шевели́ть/шевельну́ть, пошевели́вать/пошевели́ть, дви́гать, приводи́ть/привести́ в не́которое движе́ние || шевеле́ние; *иреннәрне ~у* шевельну́ть губа́ми; *аягын ~ты* шевельну́л ного́й

кыймылд|а́у *неперех.* **1.** шевели́ться, пошевели́ваться || шевеле́ние; *бармагы ~ый* па́лец его́ шевели́тся **2.** *перен.* рабо́тать, производи́ть рабо́чие опера́ции; *~агыз тизрәк* рабо́тайте поживе́е, пошевели́вайтесь □ **~ый башлау** зашевели́ться, пошевели́ться ◊ **~ап та карамый** и не шевельнётся

кыйнал|у **1.** *страд. от* **кыйнау** избива́ться, быть изби́тым; *~ган малай* изби́тый ма́льчик **2.** *неперех.* му́читься, заму́читься; ма́яться, изма́яться, изводи́ться || муче́ние; маета́ *прост.*; *~ып гомер итү* жить в муче́ниях, му́ках; *юкка ~асың* зря ты изво́дишься; зря ма́ешься; *~маган сыйланмый* (*посл.*) не потру́дишься — не поешь

кыйна́|у *перех.* **1.** бить, поро́ть; избива́ть, лупи́ть, драть *прост.* || битьё, по́рка; *таяк белән ~у* избива́ть па́лкой **2.** колоти́ть, тузи́ть; молоти́ть; дуба́сить; *~п үтерү* избива́ть до́ смерти **3.** 1) му́чить, истяза́ть, пыта́ть 2) *в разн. знач.* бичева́ть □ **~п ташлау** изби́ть, отколоти́ть, поби́ть; вы́пороть, вы́драть; **~п ташлаган кебек** как изби́тый

кыйнаш *сущ. разг.* **1.** дра́ка; потасо́вка **2.** битьё (*в семье*); *талаш та ~* ссо́ры да битьё

кыйнаштыр|у *многокр. от* **кыйнашу** бить, поро́ть (*время от времени, порой*)

кыйнаш|у **1.** *взаимно-совм. от* **кыйнау**: бить, побива́ть друг дру́га, дра́ться; *юкка ~магыз* зря не дери́тесь **2.** *разг.* име́ть привы́чку бить; быть ско́рым на кула́чную расправу (*в семье*)

кыйнашучан *прил.* ско́рый на распра́ву кулако́м; драчли́вый

кыйнашчы *сущ.* драчу́н, зади́ра; ско́рый на распра́ву (*человек*); муч и́тель, истяза́тель

кыйпы|к *сущ. диал.* **1.** *см.* **кыйпылчык 2.** лоску́т, клок, обре́зок, отре́зок (*ткани*); *тире ~гы* лоску́т шку́ры, шку́рка

кыйпыкландыру *перех. разг.* кромса́ть, изре́зать (*на мелкие куски, лоскутки*)

кыйпыкла́у *перех. разг. см.* **кыйпыкландыру**

кыйпылдык *сущ. разг.* лоскутки́, обре́зки

кыйпылдыр|ү *перех.* **1.** отбива́ть/отби́ть || отбо́й, отбива́ние (*кусков*) **2.** отла́мываться, отлома́ться/отломи́ться и отлете́ть (*в сторону*), разла́мываться, разлома́ться/разломи́ться, тре́снуть || отлёт, разло́м на ча́сти

кыйпылчы|к *сущ.* **1.** оско́лок; обло́мок, отби́тый и отлете́вший кусо́к; *чынаяк ~гы* оско́лок фарфо́ра; *чүлмәк ~гы* обло́мок горшка́; *пыяла ~клары* оско́лки стекла́ **2.** оско́лок; *бомба ~гы* оско́лок бо́мбы **3.** *перен.* о́тпрыск

кыйраәт *сущ.* **1.** *рел.* 1) гро́мкое напе́вное чте́ние Кора́на 2) курс чте́ния религио́зных те́кстов по пра́вилам; *~кә төшү* приступи́ть к изуче́нию пра́вил чте́ния Кора́на **2.** *ист.* прочте́ние; штуди́рование □ **~ итү 1.** гро́мко чита́ть (*Коран и т. п.*) **2.** проштуди́ровать; **~ китабы** хрестома́тия

кыйраәтханә *сущ. уст.* **1.** чита́льный зал **2.** публи́чная библиоте́ка

кыйраган *сущ. бот.* карага́на (*пустынный кустарник*)

кыйрал *сущ. ист.* **1.** коро́ль (*польский, литовский*) **2.** королёвство; **Лиха ~ы** По́льское королёвство

кыйралдыр|ү *перех. разг. см.* **кыйрату**

кыйрал|у *неперех. разг.* **1.** разруша́ться/разру́шиться; разбива́ться/разби́ться; превраща́ться/преврати́ться в прах (в развали́ны) **2.** *перен.* ру́шиться, ру́хнуть; *планнарым ~ды* ру́хнули мои́ пла́ны □ **~ып яту 1.** лежа́ть в развали́нах **2.** *перен.* быть во мно́жестве (*о работе, делах*)

кыйралыш *сущ.* **1.** разру́ха; развал **2.** разгро́м, разгро́мленное состоя́ние; *~ хәле* состоя́ние разгро́ма, разру́хи

кыйралыш|у *совм. от* **кыйралу**; разруша́ться (*о многих; всё, кругом*) □ **~ып яту 1.** лежа́ть (*всё, кругом, везде*) в развали́нах **2.** *перен.* быть в состоя́нии драк, ссор и т. п.

кыйрат *сущ. уст. см.* **карат**

кыйраткыч *прил. разг.* разгро́мный, сокруши́тельный, громя́щий; *~ һөҗүм* разгро́мное наступле́ние

кыйрат|у *перех. разг.* **1.** круши́ть, сокруша́ть/сокруши́ть || сокруше́ние, разруше́ние (*энергичными действиями*) **2.** *перен.* громи́ть, разгроми́ть || разгро́м; *~а бару* громя́, идти́ вперёд **3.** 1) де́лать, сде́лать, соверша́ть/соверши́ть *какое-л.* де́ло; натвори́ть 2) *перен.* наломать дров; *ну, ни ~тың инде* ну, что же ты натвори́л?

кыйратыл|у *страд. от* **кыйрату**: быть разру́шенным, подверга́ться сокруше́нию, разгро́му, разруше́нию; *~ган шәһәр* подве́ргнутый разгро́му го́род

кыйра́|у *диал.* **1.** *неперех.* ру́шиться, разбива́ться, лома́ться; *см. тж.* **кыйралу**; *~лган шәһәр* го́род, лежа́щий в развали́нах **2.** *перех. см.* **кыйрату** 2; *дошманны ~у* громи́ть врага́

кыйсас *сущ.* **1.** *уст.* месть; *~ алу см.* **үч алу 2. кыйсас** *ист. юр.* 1) втора́я по зна́чимости катего́рия преступле́-

ний — посту́пки, дея́ния, угрожа́ющие жи́зни и здоро́вью ли́чности 2) возмеще́ние и́ли возме́здие за уби́йство, уве́чье и т. п. (*по шариату*)

кыйсем (кыйсме) *сущ. уст.* **1.** *лит.* часть, глава́ **2.** часть це́лого

кыйсмэн *нареч. уст.* части́чно, ча́стью *прост.;* отча́сти

кыйсмэт *сущ. уст. книжн.* судьба́, до́ля, у́часть; *авыр ~* тя́жкая до́ля; *Хисмәтенә курә ~е* (*погов.*) ≈ по Се́ньке и ша́пка (*букв.* како́в Хисме́т, такова́ и его́ до́ля)

кыйсса *сущ.* **1.** *лит.* по́весть в стихах и́ли вперемёжку со стихами **2.** 1) назида́тельный расска́з, при́тча 2) житие́ (*святых*) **3.** *прост.* расска́з, по́весть, повествова́ние; *~ сөйләү* расска́зывать *что-л.* с сюже́том (*о случае из своей жизни*)

кыйссачы *сущ.* **1.** повествова́тель **2.** а́втор повесте́й в стихах; а́втор назида́тельных расска́зов, притч

кыйтта *сущ.* **1.** *уст.* часть *чего-л.;* одна́ из немно́гих (*крупных*) часте́й **2.** *книжн.* континент, материк, часть све́та **3.** *лит.* коро́ткое стихотворе́ние (*из двух-трёх двустиший со сквозной одной и той же рифмой*)

кыйтык *сущ. диал.* **1.** отре́занный у́гол (*площади*) **2.** уго́льник || отре́занный (*от большей части*); *см. тж.* **кыйпык**

кыйшайт|у *перех.* **1.** наклоня́ть/наклони́ть, скоси́ть, накреня́ть/накрени́ть || накло́н, наклоне́ние; *багананы җил ~кан* ве́тер накрени́л столб **2.** скособо́чить, стопта́ть (*в сторону*); *см. тж.* **кыегайту**; *гәүдәне ~у* скособо́чить ту́ловище; *аяк киемен ~у* стопта́ть о́бувь **3.** криви́ть, скриви́ть, перекоси́ть (*лицо, рот*); *авызын ~ып көлде* посмея́лся, скриви́в рот (*одной половиной рта*)

кыйшан *нареч. диал.* бо́ком, бочко́м; *~ йөрү* ходи́ть бочко́м

кыйшанла|у *неперех.* **1.** вихля́ться, верте́ться; вихля́ть, виля́ть || виля́ние (*телом*) **2.** *перен. разг.* 1) виля́ть, лука́вить || виля́ние, му́дрствование (*в разговоре*); *~мый гына әйт* скажи́ пря́мо, говори́ без околи́чностей 2) лома́ться, жема́ниться, кривля́ться || жема́нство, кривля́ние; *~п йөри шунда* так себе́ кривля́ется (*всё время*) **3.** *диал.* коке́тничать, уго́дничать || коке́тничание, коке́тство; уго́дничание

кыйшаңкы *прил. диал.* косо́й, покоси́вшийся (*о телеге, прямоугольнике*); кособо́кий, кривобо́кий (*о человеке*)

кыйшаңла|у *неперех. диал.* **1.** *см.* **кыйшаңлау 2.** пыта́ться, попыта́ться обману́ть, уклоня́ться/уклони́ться от пра́вды □ **~п сөйләшү** темни́ть

кыйшаю *неперех.* **1.** наклоня́ться/наклони́ться, накреня́ться/накрени́ться, свали́ться на́бок || накло́н; наклоне́ние, крен **2.** скособо́читься (*о теле*) **3.** криви́ться, покриви́ться (*о лице, рте*)

кыйшык *прил.* **1.** *диал. см.* **кыеш 2.** криво́й (*о лице, рте*); *авызың ~ булса, көзгегә үпкәләмә* (*посл.*) не́чего на зе́ркало пеня́ть, коль ро́жа крива́

кыйшыклык *сущ.* кривизна́, перекос, перекошенность (*лица, рта*)

кыйшык-мыйшык *диал. прил.* **1.** криво́й, косо́й (*о лице, рте*) **2.** развали́вшийся (*дом*) || *нареч.* **1.** кри́во, ко́со (*об улыбке*) **2.** неесте́ственным о́бразом; *кыйшык-мыйшык кылану* кривля́ться (*на разные лады*)

кыл I *сущ.* **1.** 1) ко́нский во́лос; во́лосы; во́лос, волосо́к хвоста́, гри́вы; *ат кылы* во́лос от лошади́ного хвоста́ и́ли гри́вы 2) щети́на, щети́нка; *дуңгыз кылы* щети́нка 3) ость (*в шерсти*) **2.** волосо́к, шерсти́нка (*на родинке, на теле человека*); *кылым да кыбырдамас* (*погов.*) ≈ и бро́вью не поведу́ (*букв.* и волосо́к на моём те́ле не шевельнётся) **3.** струна́ (*музыкального инструмента*); *эскерипкә кыллары* стру́ны скри́пки **4.** волосо́к; то́нкая про́волока; *лампа кылы* волосо́к ла́мпы нака́ливания **5.** ле́ска || *прил.* **1.** сде́ланный из ко́нского во́лоса (*хвоста или гривы*); волосяно́й; *кыл тозак* петля́, сде́ланная из ко́нского во́лоса; *кыл иләк* си́то из ко́нского во́лоса **2.** твёрдый, то́лстый (*о шерстинке*); *кыл йон* твёрдая шерсти́нка □ **~ елан** *зоол.* волоса́тик; **~ иләктән үткәрү (иләү)** доскона́льно, дото́шно обсужда́ть (*при выборе, принятии решения*); **~ үлән** *бот. см.* **чыпчык кузгалагы; ~ чабата кидерү (киендерү)** обману́ть на пустяка́х; **~ чабата кидергәннәр** ≈ обману́ли дурака́ на четы́ре кулака́ (*букв.* обу́ли в волосяны́е ла́пти)

кыл II *частица усил. разг.* то́чно, как раз; *~ уртада* то́чно в середи́не

кылавык *сущ. уст. диал.* реди́на, ма́рля; волося́нка (*ткань из конского волоса*)

кылавын *сущ. диал.* **1.** *см.* **кылавык 2.** власяни́ца (*грубая ткань из конского волоса*)

кылайт|у *перех.* коси́ть, скоси́ть (*глаза*); *күзен ~ып күрсәтте* наро́чно скоси́л глаза́

кыландыр|у *перех.* **1.** проде́лывать || проде́лывание ра́зных движе́ний *с чем-то;* манипули́ровать || манипули́рование, манипуля́ция; *кулны төрлечә ~у* проде́лывать рука́ми ра́зные движе́ния **2.** вытворя́ть/вы́творить *что-л. (с) ...;* де́лать, сде́лать выкруте́асы; *ул баланы ни генә ~мый* чего́ то́лько не вытворя́ет она́ с ребёнком; *әлләнилә р ~ып бизәгән* разукра́сил ра́зными выкруте́асами

кыланмыш *сущ. см.* **кыйланмыш**

кылан|у *неперех.* **1.** вести́ себя́; де́йствовать, поступа́ть определённым о́бразом; *яхшы гына ~!* веди́ себя́ хорошо́! *ул ипле ~а* де́йствует он аккура́тно (ла́дно) **2.** *см.* **кыйлану** 1, 2. **3.** вытворя́ть/вы́творить чудеса́; чуди́ть; представля́ться, рисова́ться, изобража́ть из себя́; *языксыз кыз ни ~мас* неви́нная де́вушка чего́ то́лько не вы́творит

кыланчык *сущ.* **1.** кривля́ка, лома́ка *прост.* **2.** *перен.* жема́нница; коке́тка || *прил.* **1.** чудно́й, кривля́ющийся, представля́ющийся; дура́шливый **2.** жема́нный, коке́тливый; *~ кыз* коке́тливая де́вушка

кыланчыклан|у *неперех.* **1.** кривля́ться, лома́ться || кривля́нье **2.** жема́ниться, коке́тничать || жема́нство, коке́тничание (*женщины*); *үзенчә ~ган була* по-сво́ему коке́тничает

кыланчыклы|к *сущ.* **1.** кривля́нье (*как черта характера*); *~гы миңа ошамый* её кривля́нье мне не нра́вится **2.** жема́нство, коке́тничанье (*как черта характера*)

кыланыш *сущ.* **1.** поведе́ние; ухва́тки, пова́дки; мане́ры; *~ы әйбәт* у него́ поведе́ние и мане́ры хоро́шие **2.** посту́пок, вы́ходка; *бу ни ~* что э́то за вы́ходка? **3.** ужи́мки; рисо́вка

кыланыш-торыш *сущ. собир.* о́браз де́йствий; вид и де́йствия; вид и поведе́ние; *кыланышы-торышы матур* вид и поведе́ние его́ прекра́сны

кылара *сущ.* зазо́р

кылар|у *неперех.* утонча́ться/утончи́ться, станови́ться/стать то́нким (*как былинка*); *~ып үскән кылган* то́нкий ковы́ль; *~ып калган* совсе́м похуде́л; похуде́вший (ста́вший), как ще́пка

кыла́у I *сущ. диал. мед.* **1.** катара́кта; *~ каплау* покрыва́ться катара́ктой **2.** *диал.* пупы́рь на языке́ скота́ (*преимущ. телят*)

кыла́у II *сущ. диал. см.* **кылдау**

кыла|ю *неперех.* **1.** быть косы́м, ско́шенным; коси́ться, скоси́ться (*о глазах*) **2.** коси́ть, скоси́ть глаза́ □ **~еп карау** смотре́ть скоси́в глаза́; ко́со смотре́ть

кылбырдак *прил.* **1.** перо́вно крута́щийся **2.** перо́вно бью́щийся (*о сердце и др.*)

кылбырда́|у *неперех. разг.* **1.** перо́вно крути́ться, колеба́ться; перо́вно стуча́ть; *пропеллер бераз ~ды да туктады* пропе́ллер немно́жко (*неровно*) покрути́лся и останови́лся **2.** трясти́сь, би́ться, стуча́ть с перебо́ями (*о сердце*); *куркуымнан йөрәгем ~п тора* от стра́ха се́рдце трясётся

кылбыр-калбыр *подр. неровному стуку, перестуку, громыханию тяжёлых механизмов, машин, колёс* □ **кылбыр-калбыр итү (килү)** погромы́хивать

кылган *сущ.* ковы́ль (пе́ристый) ◊ **~ чәч 1.** льняны́е во́лосы **2.** седы́е во́лосы (*особенно у женщин*)

кылганлы *прил.* ковы́льный; *~ дала* ковы́льная степь

кылганлык *сущ.* ковы́льник; ме́сто, порбсшее ковы́лём; ковы́льное по́ле

кылда́|у *сущ. диал.* ду́жка (*ведра, миски*); пе́ревязь (*котомки*); *~выннан тотып* взяв за ду́жку

кылдаулы *прил. диал.* с ду́жкой, снабжённый ду́жкой и́ли пе́ревязью; *~ чиләк* ведро́ с ду́жкой

кылды-былды, кылдый-былдый *нареч. разг.* с перо́вными разма́шистыми движе́ниями; разма́шисто и неуклю́же; ша́тко-ва́лко; *кылдый-былдый атлау* ковыля́ть; шага́ть ша́тко-ва́лко; *кылдый-былдый килү (кылану)* неуклю́же размаха́ться; де́лать беспоря́дочные разма́шистые движе́ния

кылдырда́у *неперех. разг.* враща́ться со сту́ком

кылдыр-калдыр *подр. вращению колёс со стуком* || *прил. разг.* несура́зный в движе́ниях; нело́вкий; *кылдыр-калдыр кеше* челове́к с медвежьими ухва́тками

кылдыру *понуд. от* **кылу** веле́ть, проси́ть и́ли заставля́ть сде́лать (соверша́ть, производи́ть, устра́ивать) *что-л.*; *туй ~* заста́вить устра́ивать сва́дьбу; доби́ться того́, что́бы устро́или сва́дьбу; *дога ~* проси́ть помоли́ться (*за кого-л.*); *тәүбә ~* заставля́ть/заста́вить раска́яться; си́льно наказа́ть

кылка *сущ.* щети́на; коро́ткая и жёсткая ость || *прил.* **1.** ше́рстью нару́жу (*о шубе, об унтах и т. п.*); *~ тун* шуба ше́рстью нару́жу **2.** ворси́стый, шерсти́стый, ости́стый (*о тканях*); *~ чикмән* чекме́нь из ворси́стой тка́ни **3.** 1) щети́нистый (*о растительности на коже человека*); 2) исхуда́вший и обро́сший (*о человеке*)

кылкалан|у *неперех.* **1.** излохма́титься; щети́ниться (*о ткани*) **2.** обраста́ть щети́ной; *ияге ~ган* подборо́док его́ обро́с щети́ной

кылкалы *прил. см.* **кылка**

кылкойрык, безкойрык I *сущ. зоол.* шилохво́ст, шилохво́стка (*вид диких уток*)

кылкойрык II *прил. диал.* увёртливый, не даю́щий поима́ть себя́ на сло́ве; хитрю́щий

кылкылда́|у *неперех. диал. см.* **кылкыну**

кылкын *сущ. диал.* гло́тка; *ашаганың ~ына килсен* что́бы съе́денное поперёк гло́тки вста́ло (*чтоб ты подавился*)

кылкын|у *неперех. разг.* **1.** дрожа́ть, трясти́сь || дрожь (*от волнения*); задыха́ться/задохну́ться, сгора́ть от стра́сти, нетерпе́ния (*что-л. сделать*); горе́ть жела́нием; *сөйләргә ~ып тора* дрожи́т от жела́ния говори́ть **2.** стара́ться угоди́ть, завоева́ть расположе́ние *кого-л.*

кылла́|у *перех. разг.* **1.** очища́ть/очи́стить от о́сти; выбира́ть во́лос, ость (*из шерсти*) **2.** снабжа́ть/снабди́ть ко́нским во́лосом, струно́й, ле́ской || приплете́ние

кыллы *прил.* **1.** с во́лосом, засорённый во́лосом (*пух*) **2.** стру́нный; *~ оркестр* стру́нный орке́стр **3.** с во́лосом-визи́ркой (*о техустройствах*); *~ гальванометр* гальвано́метр с во́лосом-визи́ркой

кылмуен *прил. разг.* с о́чень то́нкой ше́ей (*о человеке*)

кылмыш *прил.* соде́янный || соде́янное; *~ына күрә җәзасы* наказа́ние по ме́ре соде́янного; *~ эшләре* соде́янные им дела́

кылпа *прил. разг.* неесте́ственно опу́хший и́ли су́женный с боко́в (*о веке и о глазах с такими веками*); *~ күз* глаз с неесте́ственными ве́ками

кылпайту: күзен кылпайту неесте́ственно су́зить глаза́; смотре́ть че́рез ресни́цы

кылпак *сущ. разг.* **1.** *см.* **кылпа 2.** с неесте́ственными глаза́ми (*о человеке*)

кылсыз *прил. муз.* бесстру́нный; *~ инструмент* бесстру́нный инструме́нт

кылт *нареч.* вдруг; *~ сикереп торды* вдруг вскочи́л □ **~ итеп** внеза́пно, вдруг; **~ итеп искә төште** вдруг вспо́мнил

кылтаешу *взаимно-совм. от* **кылтаю**

кылтайт|у 1. *понуд. от* **кылтаю 2.** *диал.* приоткрыва́ть/приоткры́ть (*дверь*); *бераз ~ып куй* немно́жко приоткро́й

кылтамак *прил. разг.* **1.** привере́дливый в пи́ще, в еде́ **2.** ма́ло ку́шающий; *бигрәк ~ икәнсең* како́й ты, ока́зывается, привере́дливый в еде́ || *сущ. разг.* **1.** привере́да, малоёжка **2.** *мед.* боле́знь пищево́да (*при которой больные не могут есть твёрдую пищу*); *бирән ~ка калыр* (*посл.*) обжо́ра заболева́ет боле́знью пищево́да

кылтаю *неперех. разг.* **1.** капри́зничать, закапри́зничать; привере́дничать || капри́з, привере́дничанье **2.** ду́ться, обижа́ться/оби́деться *на кого-л.* **3.** загорди́ться, кичи́ться, высокоме́рничать

кылтый-мылтый, кылтый-пылтый *нареч. разг. см.* **кылдый-былдый**

кылтык *прил. разг. см.* **кыланчык**

кылтым *прил. диал.* кичли́вый, спеси́вый, хвастли́вый, мане́рный; *~ кеше* вообража́ла; спеси́вый, мане́рный (*человек*)

кылтымби *сущ. диал.* спеси́вец; горде́ц; тот, кто задира́ет нос

кылтымбикә *сущ. диал.* горда́чка, спеси́вая де́вушка (же́нщина)

кылтын *прил. разг.* го́рдый собо́й, с самомне́нием; *~ яшьләр* го́рдая собо́й молодёжь

кылтырату *понуд. от* **кылтырау**; греме́ть, погромы́хивать *чем-л.*

кылтыра́у *неперех.* греме́ть, громыха́ть (*об игрушке, тележке*)

кылтыр-калтыр *подр.* неравноме́рному громыха́нию (*тележек*); *кылтыр-калтыр килү* зво́нко громыха́ть

кылтыр-кылтыр *подр. равномерному громыханию; кылтыр-кылтыр арба бара* равноме́рно громыха́я, ка́тится теле́га; *кылтыр-кылтыр килә* дрожи́т

кылтырт *подр. однократному звяканью; сәгать эчендә нәрсәдер ~ итте* внутри́ часо́в что́-то звя́кнуло

кыл|у *перех. книжн.* **1.** де́лать, сде́лать, совершать/соверши́ть; свершать/свершить; устра́ивать/устро́ить || соверше́ние, свершение; *хата ~у* сде́лать оши́бку; *гөнаһ*

~у совершáть грех; *туй ~у* устрóить свáдьбу; *кулы белән ~ганын муены белән күтәрер* (*посл.*) за то, что совершúл рукóй, бýдет отвечáть шéей (*т. е. будет повешен*) **2.** окáзывать/оказáть *что; ярдәм ~у* оказáть пóмощь; *каршылык ~у* окáзывать сопротивлéние **3.** *изгелек ~у* занимáться благотворúтельностью; сдéлать благодеяние; *ялкаулык ~у* ленúться, проявлять свою́ лень. **4.** *в знач. вспом. гл. образует составные глаголы, см.* **зина ~у; тәүбә ~у**

кылчы|к *сущ.* **1.** ость,ýсики злáковых растéний; *арпа ~гы* ость ячменя́ **2.** рыбья кость (кóсточка)

кылчыклы *прил.* **1.** остúстый, с óстью; *~ арыш* остúстая рожь **2.** костúстый, с мнóжеством костéй (*о рыбе*)

кылчыксыз *прил.* **1.** безýсиков, безóстый; *~ бодай* безóстая пшенúца **2.** бескóстный, с мáлым колúчеством кóсточек (*о рыбе*)

кылый *прил.* **1.** косóй (*о глазах*) **2.** косоглáзый (*о человеке*); *~ Гыймади* косоглáзый Гимадú **3.** *диал.* косóй, кособóкий

кылыйлану *неперех.* становúться/стать косы́м (*о глазах*), косоглáзым (*о человеке*), окосéть *прост.*

кылыйлык *сущ.* косоглáзие; *~ка кылый ул* насчёт косоглáзия, он тóчно косоглáз

кылыч *сущ.* **1.** меч, сáбля; шáшка, палáш, шпáга || сáбельный; *~ белән коралланган* вооружённый мечóм (сáблей, шпáгой *и т. п.*); *~ сабы* эфéс, рукоя́тка мечá (сáбли); *~ кынысы* сáбельные нóжны **2.** бёрдо, грéбень (*для уплотнения утка в ткачестве*); *~ теше* зубéц, зýбчик; зýбья бёрда; тростúнка (бёрда); *~ кысасы* рáма бёрда; набúлка; *~ка керту* пробóрка (нúтки); *~тан ату* пробирáть чéрез бёрдо; *алтылы ~* бёрдо-шестýха; *дүртле ~* бёрдо-четвертýха; *җиделе ~* бёрдо-седьмýха и т. д. (*числа указывают счета ниток основы — 30 штук; җиделе ~ бёрдо-седьмуха для 30×7=210 нитей*) □ **~ балык** *зоол.* рыба-меч; **~ борын**ýзкий прямóй нос; **~ тешле** *см.* **кылычтеш**; **~ уены** *см.* **кылычбазлык**; **~ уты (үләне, үлән)** *бот.* айр болóтный ◊ **~ кайрау (янау)** угрожáть распрáвой; готóвиться к распрáве; **~ күтәрү** поднимáть/поднять́ орýжие; обнажúть меч; **~ үтмәс** непробивáемый (*о броне*); **~ка ~ килү** доходúть до мечéй, доходúть до резни́; **~тан кичерү (үткәрү)** предавáть/предáть мечý

кылычбаз *сущ. книжн.* фехтовáльщик; *~лар ярышы* соревновáние фехтовáльщиков

кылычбазлык *сущ. книжн.* фехтовáние; умéние фехтовáть; *~та тиңе юк иде* в фехтовáнии нé было емý рáвных

кылычкойрык *сущ. зоол.* мечехвóст

кылычлан|у *неперех.* заостри́ться (*о носе*); *борыны тагы да ~ган* нос егó ещё бóлее заостри́лся

кылычла́у *перех.* рубúть, зарубúть сáблей (мечóм, клинкóм)

кылычлаш|у *неперех.* бúться || бúтва, бой на сáблях (мечáх); *файда юктыр ~ып, бер сөйләшик тыныч лашып* (*погов.*) не бýдет пóльзы от бóя на сáблях, лýчше поговорúм споко́йно

кылычлы I *прил.* 1) вооружённый сáблей, мечóм; *~ солдат* вооружённый сáблей солдáт 2) сáбельный; *~ отряд* отря́д кóнников

кылычлы II *сущ. уст. перен.* полице́йский; *ике данә ~ янга килгән* подошлú двóе с сáблями (*т. е. полицейские*)

кылы́чсыман *прил.* саблевúдный

кылычтай *прил.* **1.** саблевúдный **2.** слóвно сáбля, как сáбля (меч); *~ үткен* óстрый как меч

кылычтеш *прил.* саблезýбый; *~ юлбарыс* саблезýбый тигр

кылыччы *сущ. редко* **1.** *см.* **кылычбаз 2.** 1) оружéйник, мáстер по изготовлéнию сáбель, мечéй *и т. п.* 2) мáстер-бёрдник **3.** бёрдовщик (*человек, который поднимает бёрдо при тканье кулей, рогож*)

кым-кырыч *предик. сл.* **1.** вúдимо-невúдимо, полны́м-полнó, óчень мнóго; *аның дус-ише кым-кырыч* у негó друзéй полны́м-полнó **2.** невпровóрот (*о делах*); хоть отбавля́й || *нареч.* в пóлном беспоря́дке; *бөтен нәрсә кым-кырыч ята* всё лежúт в пóлном беспоря́дке □ **кым-кырыч килү 1.** *см.* **мәш килү 2.** суетúться, метáться в спéшке (*о множестве людей*); *кым-кырыч килеп яталар* у них содóм (сумя́тица несусвéтная, кутерьмá)

кымран *сущ. этногр. кул.* **1.** топлёное молокó, разбáвленное водóй (*для питья́ в жарý*) **2.** *ист.* кумы́с из верблю́жьего молокá

кымт|у, кымыту *перех. разг.* **1.** 1) поджимáть/поджáть || поджимáние (*губ*); *иреннәрен ~ып* поджáв гýбы 2) подтыкáть/подоткнýть || подтыкáние (краёв) **2.** прищемля́ть/прищемúть || прищемлéние **3.** *перен. прост.* понемнóжку присвáивать; тайкóм прикармáнивать

кымтыл|у *страд. от* **кымту**; быть поджáтым, поджимáться (*о губах*); быть подóткнутым, подтыкáться (*о краях одеяла*)

кымтырык *сущ. разг.* теребле́ние губáми (*о лошади*)

кымтырыкл|а́у *перех.* **1.** захвáтывать, теребúть || захвáт, теребле́ние губáми (*о лошади, о рыбе*) **2.** клевáть (*о рыбе при ужении*) **3.** *перен. прост.* брать, взять понемнóгу; исподтишкá, присвáивать || присвáивание (*тайком*) **4.** *перен. см.* **тыкырдату**

кымшан|у *неперех.* **1.** сдвигáться/сдвúнуться, задвигáться/задвúнуться; подвигáться/подвúнуться; сдéлать движéние || (*слабое*) движéние **2.** *перен.* чтó-то предпринимáть/предприня́ть; не сидéть сложá рýки, (понемнóгу) дéйствовать **3.** *диал. см.* **какшау 4.** *в знач. нареч.* **кымшанмыйча, кымшанмастан** засты́вши; без движéния; не шелохнýвшись

кымшат|у *перех. разг.* **1.** сдвигáть/сдвúнуть (*слегка*); приводúть/привестú в нéкоторое движéние **2.** шевельнýть, пошевелúть *чем; аягын ~ты* шевельнýл ногóй

кымшá|у *неперех. диал.* шелохнýться; *~мый да* и не шелохнётся

кымыз *сущ.* кумы́с || кумы́сный; *~ савыты* кумы́сный сосýд; *~ белән дәвалау* кумысолечéние □ **~ бәйрәме** кумы́са прáздник

кымызлы *прил.* **1.** с кумы́сом; *~ шешә* буты́ль с кумы́сом **2.** кумы́сный; *~ мәҗлес* кумы́сный пир

кымызлык *сущ. бот.* кисли́ца || кисли́чный; *~ җыю* собирáть (нарвáть) кисли́цу

кымызлыклы *прил.* **1.** с кисли́цей (*суп*) **2.** поро́сший кисли́цей (*луг*)

кымызханә *сущ.* **1.** кумы́сная (*палатка, ларёк, кафе, где продают кумыс*) **2.** кумысолечéбница

кымызханәле *прил.* с кумысолечéбницей; с кумы́сной; *~ санаторий* санатóрий с кумысолечéбницей

кымызчы *сущ.* **1.**изготови́тель кумы́са; кумы́сник *обл.* **2.** *ист.* лéчащий кумы́сом (*человек*)

кымызчылык *сущ.* **1.** профéссия и́ли занятие, свя́занное с изготовлéнием кумы́са; *~ белән шөгыльләну* занимáться изготовлéнием кумы́са **2.** кумы́сное хозя́йство; кумысолечéние (*как отрасль хозяйства*); *~тан килгән табыш* дохóд от кумы́сного хозя́йства

кымырдавык *прил. разг. см.* **кымырдык**

кымырда|у *неперех.* мéдленно шевели́ться, пошевéливаться (*о мелких предметах*); *см. тж.* **кыймылдау**

кымырдык I *прил.* медли́тельный (*в движениях*); ~ *кеше* медли́тельный челове́к

кымырдык II *сущ. зоол.* медля́к

кымыржу *неперех.* **1.** кише́ть во мно́жестве (*о насекомых*) **2.** чеса́ться, зуде́ть || зуд **3.** верши́ть (*в горле*)

кымыржыт|у *безл. см.* **кымыржу** 2, 3

кын *сущ.* но́жны; футля́р; *кылыч ~ы* но́жны меча́

кына I *сущ. бот.* **1.** 1) хна (*красящее растение, употребляемое для окрашивания ногтей и рук*) 2) хна (*красящее вещество, краситель для волос, ногтей и т. п.*); ~ *тарту* окра́сить хной (*брови*) в ли́нию **2.** недотро́га ◻ ~ **гөле** бальзами́н (*комнатное растение*)

кына II *частица огранич. см.* **гына**

кынак *сущ. ист.* коро́ткий меч (*прямое холодное оружие для ближнего боя*); *~ны кыннан чыгарма, кунакны өйдән чыгарма* (*посл.*) не вынима́й меч из но́жен, не выпуска́й го́стя из до́ма (*притащит сплетни*)

кынап *сущ. ист.* но́жны (*для ножа, короткого меча и т. п.*); *кынагын ~тан алды* вы́тащил коро́ткий меч из но́жен

кындырак *сущ. бот.* **1.** костёр (*злаковая трава различных видов с жестковатым стеблем*); *башаксыз ~* костёр бесколо́сный; *кылчыксыз ~* костёр безо́стый **2.** полеви́ца обыкнове́нная **3.** *диал.* солонча́к; солонча́ковая расти́тельность **4.** *диал. см.* **чирәм**

кынҗырак *сущ. этногр.* по́ршни (*ед.* по́ршень) (*кусок шкуры, снятой с колена или ниже её забитой лошади или коровы и завязываемый у щиколотки как грубая обувь*)

кынтар *сущ. ист.* больша́я ги́ря (*от 50 до 100 кг*) ◻ ~ **кабагы** *бот.* ты́ква-горля́нка

кыңгыр *прил.* **1.** тёмный, крово́й (*о деле, поступке и т. п.*), нече́стный; ~ *эш кырык елдан соң да беленә* (*посл.*) тёмное де́ло раскро́ется и че́рез со́рок лет **2.** наде́тый набекре́нь; *фуражканы ~ салу (кию)* надева́ть фура́жку набекре́нь ◻ ~ **юл** *диал.* тропи́нка по ко́чкам ◊ ~ **карау** *см.* **кыек карау**

кыңгыравык *сущ. разг. см.* **кыңгырау** 2

кыңгырайт|у *перех.* **1.** сде́лать ху́же, ухудша́ть || ухудше́ние **2.** заломи́ть/заложи́ть набекре́нь (*головной убор*)

кыңгыра́у *неперех. диал.* звене́ть || звон (*колокольчика*) || *сущ.* колоко́льчик, бубе́нчик; ~ *тагу* прицепля́ть/прицепи́ть колоко́льчик ◻ ~ **гөл** *бот. диал.* фу́ксия; ~ **үлән** *бот.* хлопу́шка; ~ **чәчәк** *бот.* колоко́льчик; ◊ ~ **кагу** трезво́нить (*на всю округу*)

кыңгыраулы *прил.* с (*прицепленными*) колоко́льчиками; снабжённый, обору́дованный колоко́льчиками; ~ *гармун* гармо́нь с колоко́льчиками

кыңгыра|ю *неперех. разг.* **1.** вали́ться на́бок, крени́ться, накрени́ться || крен; *см. тж.* **кыегаю, кыешаю 2.** стоя́ть, наклони́в го́лову на́бок; **~еп карау** смотре́ть, наклони́в го́лову в сто́рону (*о птицах*) **3.** *перен. разг.* ухудша́ться/ухуди́ться || ухудше́ние (*о делах, положении*)

кып I *подр. быстрому установлению на место большой массы, предмета с большой массой; кып (итеп урынына) утырды* то́чно сел на своё ме́сто, в своё гнездо́ (*о балке при её укладке*)

кып II *частица усил. к прил. и нареч., начинающимся на звукосочетание* **кы-**; совсе́м, во́все; **кып-кызу** совсе́м горя́чий; горя́чий-прегоря́чий *разг.*; **кып-кыек** совсе́м косо́й; во́все переко́шенный; **кып-кызыл** я́рко-кра́сный; **кып-кыска** совсе́м коро́ткий

кыпсуыр *сущ. диал. см.* **келәшчә**

кыптыр *прил. разг.* сде́ланный, сши́тый из сыромя́тной, недублёной шку́ры; ~ *тун* шу́ба из недублёной шку́ры

кыптырка *сущ.* сыромя́тная шку́ра, сыромя́ть

кыптыр-кыптыр *подр. твёрдому шороху, сильному шуршанию;* ~ **килү (итү) 1.** шу́мно, ре́зко шурша́ть **2.** *перен.* копоши́ться

кыпчак *сущ. ист.* **1.** кыпча́к, кипча́к (*обычно мн.* кыпча́ки) || кыпча́кский; ~ *телләре* кыпча́кские языки́ **2.** полове́ц || полове́цкий; ~ *ханнары* полове́цкие ха́ны

кыпч|у *перех. диал.* **1.** защемля́ть/защеми́ть; прижима́ть/прижа́ть || защемле́ние, прижа́тие **2.** *перен.* стаща́ть, укра́сть || кра́жа ◻ **~ып алу** зажа́ть

кыр I *сущ.* **1.** *в разн. знач.* по́ле || полево́й; *урманнар һәм кырлар* леса́ и поля́; *иген кыры* хле́бное по́ле, ни́ва; *сугыш кыры* по́ле би́твы; *футбол кыры* футбо́льное по́ле; *эшчәнлек кыры* по́ле де́ятельности; *кыр юлы* полева́я доро́га; *кыр эшләре* полевы́е рабо́ты **2.** *уст.* ди́кая приро́да; ди́кое по́ле, степь; пу́стошь; *ул үссә үйга карар, кыз үссә кырга карар* (*посл.*) сын вы́растет — бу́дет смотре́ть на доли́ны рек, дочь вы́растет — бу́дет смотре́ть в степь (*т. е. все разъедутся-разойдутся*) **3.** вне, что вне поселе́ния || ди́кий, неприручённый, некульту́рный (*в противопоставлении с приручёнными, культурными сородичами — о животных и растениях*); *кыр алмагачы (алмасы)* ди́кая я́блоня; *кыр казы* ди́кий гусь; *кыр суганы* ди́кий лук **4.** *мат.* грань; *кубның алты кыры* шесть гра́ней ку́ба **5.** *физ.* по́ле (*электрическое, магнитное и т. п.*); *см. тж.* **сөм** ◻ ~ **бәрәңгесе** *бот.* хохла́тка; ~ **билчәне** *бот.* осо́т полево́й; ~ **җитене** *разг.* василёк *см. тж.* **куккүз чәчәге**; ~ **зәгъфраны** *бот.* кро́кус; ~ **казагы** *ист.* каза́х; ~ **кәҗәсе** *см.* **коралай**; ~ **күгәрчене** вя́хирь; *см. тж.* **әберчен, урман күгәрчене**; ~ **сабыны** *см.* **кырсабын**; ~ **тавыгы** *см.* **көртлек**; ~ **тараканы** жу́желица; ~ **чаганы** па́клен (вид клёна); ~ **чыпчыгы** полево́й воробе́й; ~ **чәчәкләре** полевы́е цветы́; ~ **ышыклау** защи́та поле́й; *кыр ышыклау кишәрләре* полезащи́тные по́лосы; ~ **яраны** гера́нь холмова́я

кыр II *сущ.* **1.** *разг. см.* **кырый**; *өстәл кырында* на краю́ стола́; *юл кырларында* по бока́м доро́ги; обо́чь доро́ги **2.** *уст. мат. см.* **ян**; *өчпочмак кыры* сторона́ треуго́льника **3.** *разг. в знач. послелога* **кырына** к *кому-чему; см. тж.* **янына 4.** *разг. в знач. послелога* **кырында** о́коло, во́зле *кого-чего; см. тж.* **янында 5.** *разг. в знач. послелога* **кырыннан** во́зле, у, ми́мо *кого-чего; см. тж.* **яныннан**; *абыең ~ына утыр* сади́сь во́зле ста́ршего бра́та; *урман ~ыннан* ми́мо ле́са

кыр III: **кыр талашу** ре́зко препира́ться; говори́ть друг дру́гу ре́зкости; гру́бо ссо́риться

кыра *прил. разг.* бу́йный, си́льный; сокруши́тельный (*о ветре, буре*); ~ *җилләр* ве́тры бу́йные

кырагай *прил. диал.* **1.** гру́бый, неотёсанный, ре́зкий (*в обращении*), круто́й (*характером*); ~ *холыклы* с круты́м нра́вом, крутонра́вный **2.** *см.* **кыргый** 1

кырагайлык *сущ. диал.* **1.** гру́бость, ре́зкость, неотёсанность (*в обращении*); кру́тость (*нрава*) **2.** *см.* **кыргыйлык**

кыраз *сущ. диал.* **1.** *см.* **кырлан 2.** су́ша (*в противоположность морю, воде*); *~да һәм диңгездә* на су́ше и на мо́ре

кыран *сущ. диал.* **1.** мор, пова́льная смерть; эпиде́мия **2.** разгро́м, состоя́ние разгро́ма, разва́ла ◊ ~ **да булмас**

(булмый) ничегó не бýдет (чегó там); ничегó (осóбенного) не случи́тся

кыран-галəмəт *диал. сущ. собир.* **1.** разгрóм, хáос, развáл, пóлный беспоря́док; *анда кыран-галəмəт* там такóй разгрóм ≈ там чёрт нóгу слóмит **2.** раздóр; ссóры || *нареч.* **1.** в хáосе, в пóлном беспоря́дке, в состоя́нии развáла; *əйберлəр кыран-галəмəт яталар* вéщи лежáт в пóлном беспоря́дке **2.** в раздóре; *үзара кыран-галəмəт булу* быть мéжду собóй в раздóре

кыранташ *сущ.* **1.** развáлины (*каменных строений*) **2.** кирпи́ч, кáмень с развáлин **3.** щéбень; рассы́пчатый кáмень

кырáу *сущ.* **1.** зáморозки; *көзге ~лар* осéнние зáморозки **2.** и́зморозь □ **~ алу (сугу, тию) 1.** подверга́ться зáморозкам, быть побúтым зáморозками **2.** *перен.* вя́нуть, увядáть, увя́нуть; лишáться свéжести, здорóвья, привлекáтельности; **~ төшү 1.** выпадáть/вы́пасть (*об изморози*); покрывáться/покры́ться и́зморозью **2.** *перен. об обесценивании чего-л.; вəгъдəсенə ~ төшкəн* он забы́л о своúх обещáниях; *гыйшкыңа ~ төштеме əллə?* рáзве твоя́ любóвь уже́ вся? *кесəгə ~ төште* финáнсы поют романсы ≈ в карма́не вéтер свúщет **3.** *перен.* поседéть; *чəчлəренə ~ төшкəн* он уже́ поседéл

кыраулан|у *неперех.* **1.** покрывáться/покры́ться и́зморозью; *үлəннəр ~ган* трáвы покры́лись и́зморозью **2.** *перен. разг.* поседéть

кыраулы *прил.* **1.** покры́тый и́зморозью; **~** *кырлар* покры́тые и́зморозью поля́ **2.** с зáморозками; **~** *ай* мéсяц с зáморозками; **~** *төннəрдə алмагачларга төтен җибəрəлəр* в нóчи с зáморозками я́блони окýривают ды́мом

кырач I *сущ. разг.* **1.** сухозём *обл.* (*место в поле, быстро теряющее влагу*) **2.** *см.* **кырлан**

кырач II *прил.* камени́стый; сухóй и неплодоро́дный (*о почве*); **~ җир** скýдная земля́ (*на возвышенности*) □ **~ җил(е)** вéтер на откры́том мéсте; рéзкий, холóдный вéтер

кыраша *сущ. диал.* карáсь (*тёмный подвид*)

кыргавыл *сущ.* фазáн; *кызымның кызы ~* (*погов.*) дóчка моéй дóчери для менá красáвица (*букв.* краси́ва, как фазáн)

кыргаяк *сущ.* **1.** *зоол.* сороконóжка **2.** *разг.* мокри́ца

кыргуй *сущ. зоол.* **1.** кóбчик (*птица семейства ястребиных*) **2.** *перен.* незадáчливый охóтник; хвастýн, вертопрáх (*это значение развилось на основе наблюдения над приручёнными кобчиками, которые в руках охотников оказывались очень плохими ловчими птицами*)

кыргы *прил. разг.* **1.** *в разн. знач.* полевóй; **~** *үлəн* полевáя трава́; **~** *кием* полевáя одéжда **2.** *спец.* полевóй; **~** *тикшеренүлəр* полевы́е иссле́дования

кыргыз *сущ.* **1.** 1) киргúз || киргúзский; *ул ~ минем таныш* тот киргúз — мой знакóмый; **~** *теле* киргúзский язы́к; **~** *халкы* киргúзский наро́д, киргúзы 2) *разг.* киргúзы, киргúзский наро́д; *~лар арасында* средú киргúзов **2.** *уст. см.* казáк, казáх □ **~ казагы** *уст. см.* **кыргыз** 2; **~ катыны (кызы)** киргúзка; **~ эшləпəсе** *перен.* красноармéйская шáпка 20-х—30-х годóв

кыргызлáрча *нареч.* по-киргúзски (*одеваться, плясать, вести себя*)

кыргызлашу *неперех.* окиргúзиваться/окиргúзиться

кыргы́зча *нареч.* **1.** по-киргúзски, на киргúзском языкé (*говорить, писать*); **~** *белү* знать киргúзский язы́к **2.** *см.* **кыргызларча** || *прил.* **1.** киргúзский, на киргúзском языкé; **~** *китап* кни́га на киргúзском языкé **2.** киргúзский, как у киргúзов (*обычай, юмор*); **~** *туй* киргúзская свáдьба

кыргы́зчалап *нареч. см.* **кыргызчалатып**

кыргы́зчалатып *нареч.* (*нарочно*) по-киргúзски; **~** *җавап бирде* ответúл (*нарочно*) по-киргúзски

кыргы́зчалаштыру *перех.* **1.** *разг.* переводúть на киргúзский язы́к **2.** *ист.* придавáть (*придать тюркскому тексту черты киргизского либо казахского языков*)

кыргый *прил.* **1.** *в разн. знач.* дúкий; **~** *ат* дúкая лóшадь; **~** *алма* дúкая я́блоня; **~** *дала* дúкая степь; **~** *кабилəлəр* дúкие племена́ **2.** *перен.* грýбый; жестóкий **3.** некульту́рный, неокульту́ренный (*о растениях*) **4.** безýдержный; я́ростный; **~** *көч* я́ростная сúла **5.** *неол.* дúкий, неорганизóванный, неузакóненный, необýзданный; **~** *туристлар* дúкие турúсты **6.** дичáщийся, застéнчивый до невéжливости **7.** *перен.* безобрáзный; **~** *тавыш* безобрáзный гóлос || *нареч.* дúко; **~** *карану* дúко озирáться || *сущ.* дикáрь; вáрвар; *~лар белəн яшəү* жить вмéсте с дикаря́ми

кыргыйлан|у *неперех.* **1.** дичáть, одичáть, становúться/стать дúким; *урман ~а бара иде* лес всё бóлее дичáл **2.** дичúться, стороня́ться людéй; стесня́ться до невéжливости; *~ма син алай* не дичúсь (не стороня́сь) людéй ты до такóй стéпени

кыргыйлáрча *нареч.* дúко, по-дúкому, по-дикáрски; **~** *сөйləшəсең* ты разговáриваешь по-дикáрски || *прил.* дикáрский; дúкий; **~** *тормыш* дикáрская жизнь

кыргыйлашкан *прил.* одичáлый, одичáвший; **~** *атлар* одичáлые лóшади

кыргыйлаш|у *неперех.* одичáть || одичáние; *каралмаган бакчаның ~уы* одичáние забрóшенного (безнадзóрного) сáда; *~ып беткəн* совсéм одичáлый

кыргыйлы|к *сущ.* **1.** дúкость; *урманның ~гы* дúкость лéса; *~кта* в дúкости **2.** *перен.* грýбость; бескульту́рье; невéжливость; *бу нинди ~к* что э́то за грýбость? что за дúкость? **3.** *спец.* дúкость (*период в развитии человечества*) || дúкий; *~к чорында* в эпóху дúкости; в дúкие временá

кыргын *сущ.* **1.** *ист.* повáльное истреблéние, резня́, геноцúд; погúбель **2.** мор, моровóе повéтрие; *ваба ~ы* холéрный мор **3.** *перен. неодобр.* тьма-тьмýщая, прóпасть (людéй), гúбель (народа); пóлчище; *см. тж.* **мəхшəр, кара яу** ◊ **~ы белəн** *неодобр.* пóлчищем, всей мáссой; **~ыгыз бетмəс (бетмəде) сезнең** ≈ на вас не напасёшься; **~ыгыз килгере (~ыгыз да килмəде, ичмасам)** ≈ нет на вас погúбели (прóпасти) ≈ чтоб вас прорвáло

кыргыч I *сущ.* **1.** скребóк; скóбель; скребни́ца (*для лошади*); *см. тж.* **кашау 2.** а) тёрка (*для кухонных работ*); *~та кыру* протерéть на тёрке; б) -тёрка; *чөгендер ~* свеклотёрка **3.** *разг.* протúрка (*для подошвы обуви*)

кыргыч II *прил. разг.* истребúтельный, истребля́ющий || истребúтель *кого, чего; ~ үлəт* истребúтельный мор

кыргычлан|у *страд. от* **кыргычлау** вычищáться, быть вы́чищенным (*скребком и т. п.*); *~ган идəн* пол, вы́чищенный скребкóм

кыргычлату *понуд. от* **кыргычлау**

кыргычлáу *перех.* вычищáть/вы́чистить, зачúстить (*скребком, скребницей*); *ат ~* чúстить коня́ скребни́цей

кырдагы *прил.* **1.** полевóй, находя́щийся в пóле, на поля́х; что на пóле; **~** *табыр* стан в пóле, полевóй стан

2. находя́щийся в определённом по́ле; *калку ~ игеннэр* хлеба́ на возвы́шенном по́ле

кырдагы́ча *нареч.* как в по́ле (на по́ле); по-полево́му; *~ табын җәю* пригото́вить стол, как в по́ле

кырдаш *сущ.* тот, кто рабо́тает в одно́м и том же по́ле (*с кем-л.*)

кырдыру I *понуд. от* **кыру** I **1.** веле́ть точи́ть (вы́точить) **2.** веле́ть стричь

кырдыру II **1.** *понуд. от* **кыру** II позво́лить истребля́ть **2.** истребля́ть *чем-л.*

кырдыручы *сущ.* то́карь

кырка *нареч. разг.* **1.** ре́зко, наотре́з; *см. тж.* **кискен**; *~ баш тартты* наотре́з отказа́лся **2.** реши́тельно, непрекло́нно; не допуска́я двусмы́сленного отве́та; *~ сөйләшергә кирәк* на́до говори́ть реши́тельно

кырказ *сущ. разг.* ди́кий гусь; *~лар очып китте* пролете́ли ди́кие гу́си

кыркан *сущ. бот.* кипре́й; *см. тж.* **кырлыган**; *~ чәчәге* цвето́к кипре́я

кырк|у I **(кырыку)** *перех.* **1.** подре́зывать/подреза́ть; подруба́ть || подре́зывание, подре́зка; подру́бка; *куак ~у* подре́зывать куста́рник **2.** 1) стричь, подстрига́ть/подстри́чь; выстрига́ть/вы́стричь || стри́жка (ше́рсти, воло́с) 2) острига́ть/остри́чь, обстрига́ть/обстри́чь || обстри́жка (*дерева*) 3) обкорна́ть (*листы бумаги*); грызть, обгрыза́ть/обгры́зть (*книгу — о мышах*); изъеда́ть (*о кислоте*) **3.** *диал.* отсека́ть/отсе́чь; пересека́ть, переруба́ть/перерубить □ **~ып бару (килү, үтү)** на́чисто (вчисту́ю) подре́зывать; жать; сжать (*кусты, камыш, хлеба в поле*)

кырку II **1.** *прил.* пересо́ленный; перепе́рченный; *~ аш* пересо́лённый суп **2.** го́рький; прого́рклый; *~ он* прого́рклая мука́; *~ тәм* го́рький вкус **3.** ки́слый, проки́слый; *~ катык* проки́сший каты́к **4.** *перен.* гру́бый, неве́жливый; бесцеремо́нный **5.** ре́зкий, суро́вый; круто́й, ско́рый на распра́ву || *нареч.* ре́зко, кру́то; бесцеремо́нно; *үзен ~ тота* ведёт себя́ бесцеремо́нно

кыркулану *неперех.* **1.** станови́ться/стать ки́слосолёным (*от долгого кипения*) **2.** прого́ркнуть; ки́снуть, проки́снуть; переброди́ть (*о пиве*) **3.** *перен.* станови́ться/стать крутым, вспы́льчивым, бесцеремо́нным **4.** *перен.* посуро́веть, суро́веть; огрубе́ть, приобрета́ть ре́зкие черты́ (*о лице*)

кыркулы|к *сущ.* **1.** пересо́ленность; перепе́рченность; *ашның ~гы* пересо́лённость и́ли перепе́рчённость су́па **2.** го́речь, прого́рклость; те́рпкость; о́чень ки́слый вкус **3.** *перен.* ре́зкость, бесцеремо́нность, неве́жливость (*в обращении с людьми*)

кыркучан *прил. мед.* стригу́щий; *~ тимрәү* стригу́щий лиша́й

кыркучы *сущ.* стрига́ть, стрига́льщик (ше́рсти); *~лар ярышы* соревнова́ния стригале́й

кыркылган *прил.* **1.** стри́женый (*баран, куст*) **2.** *перен. прост.* понаторе́лый; *сәүдәдә ~ кеше* понаторе́лый в торго́вле челове́к **3.** *перен.* отъя́вленный; матёрый, прожжённый; *~ жулик* прожжённый жу́лик

кыркылд|а́у *неперех.* (ме́рно) клохта́ть (*о курице с цыплятами*); *күпме ~аса да, тавык тау ашмас* (*посл.*) ско́лько бы ку́рица ни клохта́ла, че́рез го́ру не перева́лит

кыркыл|у **1.** *страд. от* **кырку**: 1) быть подре́занным, подре́зываться, подреза́ться; быть обстри́женным, обстрига́ться; быть обре́занным (обко́рнанным, изъе́денным) 2) *диал.* быть отсечённым, отсека́ться **2.** *перен. прост.* понаторе́ть (*в каком-л. деле, промысле, в обращении и т. п.*) ◊ **~ып чыккан** *см.* **кыркылган** 3

кыркылык *мущ.* стрига́льные но́жницы; *~ белән кырку* стричь стрига́льными но́жницами

кыркылышу *совм. от* **кыркылу** *разг.*; рья́но торгова́ться; *бер тиен өчен ~* торгова́ться из-за копе́йки

кыркын I *сущ. разг.* скря́га, жмот, скупердя́й; *була бит шундый ~нар* быва́ют же таки́е скря́ги || *прил.* прижи́мистый, скупо́й; *~ кеше* прижи́мистый челове́к

кыркын II *сущ. ист.* рабы́ня-нало́жница; *см. тж.* **җария, кырнак**

кыркырый *сущ. бот.* ико́тник; *см. тж.* **очкылык үләне**

кыркышу **1.** *взаимно-совм. от* **кырку**: помога́ть друг дру́гу подруба́ть, подре́зывать, подстрига́ть, отсека́ть *что-л.* **2.** *совм. разг. см.* **кыркылышу**

кырлан *сущ. диал.* **1.** возвы́шенность, возвы́шенное ме́сто (посреди́ боло́т); безле́сный холм (посреди́ лесо́в); *~га чыгу* подня́ться на возвы́шенность (*из болота, из леса*) **2.** гре́бень (*горы, хребта*)

кырл|а́у *перех.* **1.** де́лать *что-л.* по края́м; обраба́тывать/обрабо́тать края́ **2.** окаймля́ть || окаймле́ние; кайма́ **3.** грани́ть, огра́нивать/огранить || гране́ние, огра́нка (*алмаза, хрусталя*). **4.** *в знач. нареч.* **кырлап** по кра́ю; *юл ~ап бару* идти́ по кра́ю доро́ги

кырлач I *сущ.* **1.** *диал. см.* **кырлан 2.** *ист.* охо́та на ди́ких копы́тных по́здней о́сенью и зимо́й; *~ка чыгу* выходи́ть на охо́ту на копы́тных **3.** *диал.* назва́ние двух зи́мних ме́сяцев: **агам (көзге, олы)** ~ 25 ноября́ — 25 декабря́; **энем (кышкы, кече)** ~ 25 декабря́ — 25 января́; *энем ~ агам ~ны уздырам, дип әйтә ди* (*посл.*) говоря́т, что второ́й ме́сяц зимы́ обяза́тельно превосхо́дит (*по холодам*) пе́рвый □ **~ суыгы (суыклары)** крещенские моро́зы

кырлач II *сущ. см.* **кырлыган** (*в составе описательных названий трав*); *см.* **пәрәвез кырлач**; **уралмалы кырлач**

кырлы *прил.* **1.** с (*определённого качества*) края́ми; *тигез ~* с ро́вными края́ми **2.** гранёный; с углова́тыми гра́нями □ **~ борчак** чи́на; **~ кута** каса́тик; **~ курай** *см.* **кырлыкурай**

кырлыган *сущ. бот.* **1.** кипре́й; иван-ча́й **2.** *диал.* лаба́зник, та́волга вязоли́стная **3.** *диал.* до́нник

кырлыгач *сущ. бот.* чистя́к весе́нний

кырлык *сущ. бот.* **1.** тори́ца; *чүпле орлык — басар ~* (*погов.*) семена́ засорены́ — вы́растет тори́ца **2.** *диал. см.* **кырлыган** 1

кырлыкуга *сущ. бот.* суса́к зо́нтичный (*вид травы*)

кырлыкурай *сущ. бот.* пастерна́к лугово́й

кырма I *прил.* **1.** подбри́тый (*по краям*); *~ сакал* подбри́тая борода́ **2.** щети́нистый (*подбородок, усы*)

кырма II *сущ. мед. уст.* трахо́ма; конъюнктиви́т

кырмавык *сущ.* **1.** *бот. диал.* репе́йник; *см. тж.* **тигәнәк**; *~ка якын килмә — ябышыр* (*посл.*) (*букв.* не подходи́ к репе́йнику — прице́пится) **2.** *перен.* ко́шки скребу́т на душе́; ка́мень на душе́ ◊ **~ булу** прилипа́ть как ба́нный лист

кырмавыклы *прил.* репе́йный; с репья́ми; *~ үлән* трава́ с репья́ми

кырмавыч *сущ. бот.* дива́ла

кырмажин *сущ. разг.* кармази́н (*вид ткани, обычно густо-красного цвета*); *~нан тегелгән* сши́тый из кармази́на *прил.* кармази́нный; кармази́новый; *~ бишмәт* кармази́новый бешме́т

кырмазый *прил. см.* **кырмызы 1**

кырмазыйн, кырмазин *сущ.* **1.** *бот. диал.* погремóк **2.** *диал. см.* **кырмажин**; *ыштаныбыз ~ — диңгез суы тубыктин* (*посл.*) штаны́ кармази́нные — мóре нам по колéно (*об обольщении призрачным благополучием, без думы о будущем*)

кырмызы I *прил.* **1.** *ист.* мали́новый, червлёный, гу́сто-кра́сный; *~ төс* гу́сто-кра́сный цвет **2.** *разг.* кра́сный

кырмызы II *сущ.* **1.** *см.* **кырмажин 2.** *ист.* казаки́н, чапа́н — плащ мали́нового, гу́сто-кра́сного цвéта (*надевался солдатами ополчения и просватанными девушками*) **3. (~ уләне)** *бот.* амара́нт **4. (~ чире)** *мед.* красну́ха; *~ белән авыру* боле́ть красну́хой

кырмыска *сущ. зоол.* муравéй || муравьи́ный; *~ тырышлыгы* муравьи́ное усéрдие; *~ кебек кымырдау* копоши́ться как муравéй (муравьи́) □ **~ иләве (оясы, түмгәге, күче)** муравéйник; **~ кислотасы** муравьи́ная кислота́ ◊ **~ күзе кадәр (генә)** óчень ма́ленький, малю́сенький

кырмыскáашар *сущ. зоол.* муравьéд

кырмыскалы *прил.* с муравья́ми; по́лный муравья́ми; муравьи́ный ◊ **~ йөрәк** нетерпели́вая, беспоко́йная душа́

кырмыш *сущ. диал.* скря́га; *см. тж.* **кыркын**

кырнак *сущ. ист.* **1.** рабы́ня-налóжница (*из пленных*) **2.** пленённая жéнщина; *см. тж.* **кыз-кырнак**

кырпа *прил. разг. см.* **кырпулы**; *~ бүрек* ша́пка с ободкóм

кырпак: кырпак кар порóша, пéрвый снег *сущ.* **көзге ~** пéрвый снег, осéнняя порóша; *~та ауга чыгу* охóтиться по порóше || *прил.* крупча́тый (*о снеге*)

кырпакл|áу *неперех. безл.* **1.** порош|и́ть, запорош|и́ть **2.** па́дать (*о мелком крупчатом снеге*); *юлга ~ый башлады* на доро́гу посы́пались крупча́тые снежи́нки; доро́гу на́чало порош|и́ть

кырпу I *сущ.* **1.** око́лыш; ободóк (*головных уборов*); *камчат ~* бобрóвый око́лыш **2.** оторóчка; опу́шка; *тун ~ы* оторóчка шýбы

кырпу II *прил. разг.* **кырпулы**

кырпулату *понуд. от* **кырпулау**

кырпула́у *перех.* опора́чивать/оторочи́ть; пришива́ть/приши́ть око́лыш || опора́чивание, оторочéние; *тун ~* оторочи́ть шýбу

кырпулы *прил.* с око́лышем; оторóченный, опушённый; *~ бүрек* (*круглая*) ша́пка с око́лышем; *~ итәк* оторóченный подóл

кырпулык *прил. что-л.* доста́точное и́ли предназна́ченное для оторóчки; *кырык йорттан ~ бергә килсә, бер тунлык була* ≈ с ми́ру по ни́тке — гóлому руба́ха (*букв.* с сорока́ домóв по шкýрке на оторóчку — хва́тит и на шýбу)

кырпусыз *прил.* неоторóченный, без оторóчки, око́лыша; без опушéния; *~ бүрек* неоторóченная ша́пка

кырпы *сущ. зоол.* белýга □ **~ балыгы** тó же, что **кырпы**; **~ ите** белýжина

кырр-кырр *подр. трелям, пению лягушек; бака сайрый кырр-кырр, чыпчык сайрый чыр-чыр* (*песня*) лягýшка поёт курр-курр, воробéй поёт чик-чири́к

кыррл|ау *неперех.* издава́ть протя́жный зову́щий и́ли трево́жный звук (*о курах*)

кырса *сущ. зоол.* **1.** харза́ (*вид куницы*) **2.** шкýра харзы́ (*в торговле мехами*); *ак ~ см.* **ак төлке**

кырсак *прил. диал.* злосча́стный; непутёвый; *~ башы* его́ злосча́стная голова́

кырсый *прил.* норови́стый и сла́бый; слабоне́рвный (*о лошади*); *~ атта кырга чыкма* не выезжа́й в по́ле на норови́стой и сла́бой ло́шади

кырт I *подр. резкому и внезапному обрыву, обрубке*

кырт II *нареч.* **1.** ре́зко и внеза́пно; *~ туктау* ре́зко и внеза́пно останови́ться **2.** *перен. диал.* форси́сто; *~ киену* форси́сто одева́ться □ **~ итү** щёлкнуть; хру́стнуть (при обрыва́нии, обруба́нии) ◊ **~ кисеп (кистереп)** ре́зко, стро́го, категори́чески; **~ кисеп (кистереп) әйтү** сказа́ть, вы́разиться реши́тельно, кру́то; вы́сказаться категори́чно; **~ кисү (чабу) 1.** обруба́ть/обруби́ть **2.** оборва́ть (*на полуслове*) **3.** *перен.* реши́тельно прекрати́ть (*жалобы, просьбы*); реши́тельно отказа́ть *в чём-л.*, отре́зать

кырт-кырт *подр.* **1.** *хрусту при поедании сена, травы лошадью, коровой и т. п.* хруст-хруст; *см. тж.* **керт-керт 2.** *отрывистому клохтанью кур*

кыртлат|у *неперех.* есть с хру́стом, хру́пать *разг.* издава́ть хруст при еда́нии, еде́ (*о лошади*); *~а гына ул печәнне* так и хру́пает он се́но

кыртлатып *нареч.* с хру́стом

кыртла́у *неперех.* отры́висто клохта́ть || отры́вистое клохта́нье (*кур*)

кырт|у *перех. диал.* **1.** обтёсывать бревнó **2.** снима́ть ве́рхний слой (*чего-л.*)

кыртый *прил. диал. см.* **кырсый**

кыртым *сущ. бот.* сафлóр; *~ мае* сафлóровое ма́сло

кыртыш *сущ.* **1.** кóрка, кóрочка (*то, что подлежит соскоблению, снятию с поверхности*) **2.** дёрн, дерни́на; *~ сөрү* паха́ть дерни́ну **3.** горбы́ль **4.** кора́, гру́бое корьё; *~ чересә, үзәге сау калмас* (*посл.*) éсли кора́ подгни́ла, то древеси́не несдоброва́ть **5.** *диал.* палёная шку́ра **6.** *диал.* лучи́на; щепа́ **7.** *диал.* чещуя́; *см. тж.* **балык тәңкәсе 8.** *диал.* ёрш

кыр|у I *перех.* **1.** скобли́ть, подска́бливать/подскобли́ть; соска́бливать/соскобли́ть || скобле́ние; *бүрәнә ~у* скобли́ть бревнó; *идәннән балчык ~у* соска́бливать гли́ну с по́ла **2.** брить, побри́ть; сбрива́ть/сбрить; подбрива́ть/подбри́ть, обри́ть || бритьё, подбрива́ние; *сакал ~у* брить бóроду; *чигә ~у* обри́ть висóк (вóлосы на виске́) **3.** 1) скребну́ть/скрести́; чи́стить, вы́чистить, выскрёбывая; *басманы ~у* вычища́ть ступéньки (*скребком*) 2) очища́ть/очи́стить || очище́ние от ве́рхнего сло́я (*моркови*) **4.** *см.* **кыршу**; *итек аякны ~а* сапоги́ натира́ют но́ги **5.** точи́ть, выта́чивать/вы́точить (*на токарном станке*) || точéние **6.** тере́ть, протира́ть/протере́ть || протира́ние (*овощей, мяса через тёрку, тёркой*) **7.** *перен.* скребну́ть/скрести́ (*на душе*), точи́ть; *күңелне ~у* пóртить настрóение □ **~ып алу** наскреба́ть/наскрести́, подскреба́ть/подскрести́; поскреба́ть/поскрести́; **~ып бетерү** истере́ть; **~ып карау** заскреба́ть/заскрести́; **~ып тазарту** соскреба́ть/соскрести́; выскреба́ть, выскрёбывать/вы́скрести; **~ып ташлау** отскреба́ть/отскрести́; **~ып чыгу** соска́бливать/соскобли́ть (всё)

кыр|у II *перех.* **1.** истребля́ть/истреби́ть || истребле́ние; *дошманны ~у* истребля́ть враго́в; *пулемёттан ~у* истребля́ть из пулемёта **2.** громи́ть, разгроми́ть || погро́м, разгро́м (*произведённый кем-л.*); *бөтен буллаларне ~ып йөри* громи́т все ко́мнаты (весь дом) **3.** *ирон.* наде́лывать/наде́лать (дела́); *ни ~дың инде?* ну, что ты наде́лал? *күп эш ~ды дисеңме?* ду́маешь, он мно́го наде́лал дел? ◊ **~ган(сың) икән!** налома́л же (ты) дров!

кырулы *прил.* бри́тый, вы́бритый (*о частях тела*); *~ияк* бри́тый подборо́док; *мыегы ~* бритоу́сый

кырч|у *перех.* **1.** выска́бливать/вы́скоблить (*заросли, траву*) || выскобле́ние; *~ып тазарту* выска́бливая (*всё под корень*), очища́ть **2.** остriга́ть, стричь (*о лишае*); оголя́ть/оголи́ть (*шкуру*)

кырчы *сущ.* **1.** полево́д; *~ кырда, юлчы юлда булсын* (*погов.*) пусть полево́д бу́дет в по́ле, а пу́тник в пути́ (ка́ждому своё) **2.** *спец.* полеви́к (*человек, занятый сбором материала для исследований вне города, постоянного помещения и т. п., в отличие от работающих в лаборатории*)

кырчыл *сущ. бот.* полеви́ца

кырчылык *сущ. с.-х.* полево́дство || полево́дческий; полево́й; *~ семинары* полево́дческий семина́р; *~ бригадасы* полево́дческая брига́да; *~ эшләре* полевы́е рабо́ты

кырчын 1. (*стригущий*) лиша́й; *~ белән авыру* заболе́ть, боле́ть лишаём **2.** ме́сто, поражённое лишаём; плеши́на от лиша́я; *тазы булмаса ~ы бардыр* (*погов.*) е́сли у него́ и нет парши́, наве́рно, есть плеши́на от лиша́я (*о скрытых, но подозреваемых недостатках*) **3.** *диал.* коро́ста; паршá **4.** *диал. перен.* наглец, наха́л || *прил.* **1.** больно́й лишаём, паршо́й; *~ таз* плеши́вец, больно́й лишаём **2.** *диал. перен.* на́глый, наха́льный; *бу кадәр ~ булыр икән!* до чего́ наха́льный!

кырчынла́|у *неперех. разг.* заболе́ть лишаём; *~дың мәллә?* заболе́л лишаём, что ли?

кырчынлы *прил.* лиша́йный, поражённый лишаём; *~ тире* поражённая лишаём ко́жа

кырчынтал *сущ. бот.* желтоло́зник

кырчынташ *сущ. см.* **кыранташ** 3

кыршату **1.** *понуд. от* **кыршаулау** **2.** *тәгәрмәч ~* снабди́ть о́бручем колесо́

кырша́|у I *сущ.* **1.** о́бруч; обво́дка, ши́на, о́бод для крепле́ния; *тәгәрмәч ~вы* о́бод колеса́; *агач ~у* деревя́нный о́бруч (о́бод); *тимер ~у* желе́зный о́бруч **2.** обеча́йка (*радиатора*) **3.** *перен. воен.* окруже́ние; *см. тж.* **божра, камалыш, камау, чолганыш; ~уда калу** остава́ться в окруже́нии □ **~у ату** *см.* **коршау ату**

кырша́|у II *перех.* **1.** *см.* **кыршаулау** *см. тж.* **коршау** **2.** *перен.* окружа́ть (проти́вника) **3.** опоя́сывать; *билне ~* опоя́сываться (*ремнём*) **4.** обива́ть/оби́ть по окру́жности (*кольцом, кругом: круглое сооружение*)

кыршаула́у *перех.* опоя́сывать, крепи́ть о́бручем || опоя́сывание ши́ной, крепле́ние о́бручем (*бочки, обода колеса, трубы и т. п.*)

кыршаулы *прил.* **1.** опоя́санный, креплённый о́бручем, о́бодом; *~ мичкә* креплённая о́бручем бо́чка **2.** с обеча́йкой, име́ющий обеча́йку (*о фуражке*) **3.** *перен. воен.* окружённый (*о группе войск*)

кыршаулык *сущ.* материа́л (*полосовое железо*), приго́дный и́ли предназна́ченный для изготовле́ния о́бручей, обеча́ек и т. п.

кыршу *перех.* **1.** зазубри́ть; притупля́ть/притупи́ть (*топор, нож*) **2.** изводи́ть, извести́ шерсть (*по краям опушки, воротника и т. п.*) **3.** истрепа́ть, истира́ть, измы́згать, излохма́тить ткань (*по краям одежды*) **4.** тере́ть (*ногу — об обуви*)

кыршык *прил. диал.* **1.** зазу́бренный (*топор, нож*) **2.** закосне́лый; закорене́лый (*негодяй, невежда и т. п.*) **3.** упря́мый, упо́рный (*о своих пороках*); *~ кеше тыршык* (*посл.*) ≈ упря́мец что чурба́н (*букв.* упря́мый челове́к неделика́тен)

кыршылган *прил.* **1.** зазу́бренный **2.** обле́злый, истрёпанный, измоча́ленный (*по краям*) **3.** *перен. см.* **кыркылган** 2; *~ саран* матёрый жмот

кыршылдыр|у *перех.* **1.** зазу́брить **2.** истрепа́ть, измы́згать (по краям)

кыршыл|у *возвр. от* **кыршу** **1.** зазу́бриваться/зазу́бри́ться, притупля́ться/притупи́ться || зазу́бривание, притупле́ние **2.** 1) облеза́ть/обле́зть (*о шерсти, ворсе и т. п.*) 2) *в знач. прил.* **кыршылган** обле́злый; *~ган тун* обле́злая шу́ба **3.** истрепа́ться, измоча́литься (*по краям*) **4.** *перен.* обесси́леть, изнура́ться/изнури́ться, утомля́ться/утоми́ться (*от интенсивной работы*) **5.** *перен.* понаторе́ть (*в чём-л.*); насоба́чиваться/насоба́читься *прост.*

кырыгалдар *сущ.* **1.** (*с большой буквы*) персона́ж наро́дных ска́зок, просла́вленный уме́нием лгать и обма́нывать **2.** *перен. разг.* лгун, лжец; обма́нщик, плут

кырыгар *числ. разд.* по со́рок (сорока́); *класс саен ~ бала* по со́рок дете́й на ка́ждый класс (*в каждом классе*); *~ исәпләгәндә (если исходить)* из расчёта по сорока́ (*штук*) || *нареч. разг.* со́рок раз (*в знач.* мно́го); *~ әйттем* ка́ждому по со́рок раз повторя́л

кырыгарлап *числ. разд.* по со́рок штук; *~ өләшү* распределя́ть (раздава́ть) по со́рок штук

кырыгынчы *числ. порядк.* **1.** сороково́й (*номер чего, предмет в ряду одинаковых предметов*) **2.** сороково́й, сорокового́ разме́ра (*или другой единицы измерения*); *~ кәтүк (җеп)* сороковáя катýшка (ни́ток); *~ лампа* сороковáя ла́мпа **3.** *в знач. сущ.* **кырыгынчысы** сороково́й из них

кырыгышар *числ. разд. разг. см.* **кырыгар**

кырыгышарлап *числ. разд. см.* **кырыгарлап**

кырый *сущ.* **1.** *в разн. знач.* (*кроме знач. область*) край **2.** *в притяж. ф.* **кырые** 1) ме́сто о́коло *чего-л.; авыл ~е* ме́сто о́коло села́, окра́ина села́; *тау ~е* подно́жие горы́; *урман ~е* опу́шка ле́са; *юл ~е* обо́чина доро́ги 2) грани́ца, рубе́ж (*участка земли*) 3) бе́рег; *су ~е* бе́рег водоёма **3.** поля́ (шля́пы), борт, кайма́ (*одежды*); *см. тж.* **кырпу** **4.** *в составе ряда устойчивых выражений* край, кра́ешек; *күз ~е белән* кра́ем (кра́ешком) гла́за; *колак ~е белән* кра́ем (кра́ешком) у́ха **5.** *в знач. нареч.* **кырыйдан** с кра́ю (*при счёте стоящих рядом предметов*); *~йдан өченче* тре́тий с кра́ю **6.** *в сочет. со словом* **бер** *говорится о некотором месте у края; бер ~йга* куда́-то к кра́ю; *бер ~йда* где́-то у кра́я; где́-то о́бочь (на обо́чине); *бер ~йдан* отку́да-то с кра́я || *прил.* **1.** боково́й (о расположе́нии); *~й бүлмә* боковáя ко́мната **2.** кра́йний; *~й йорт* кра́йний дом □ **~й сөннәтлек** кра́йняя плоть; **~й чыгыш** назва́ние де́тской игры́ (*в которой оставшийся крайним должен водить*) ◊ **~й кагу** *см.* **читкә кагу; ~й калу** *см.* **читтә калу**

кырыйдагы *прил.* кра́йний (*о расположении*); *~ өй* кра́йний дом

кырыйдан *нареч.* со стороны́; *~ караганда* при рассмотре́нии со стороны́; е́сли смотре́ть со стороны́

кырыйлап *нареч. разг. см.* **кырыйлатып** 1

кырыйлатып *нареч.* **1.** кра́ем, по кра́ю (*чего-л.*); *юл ~ бару* идти́ (е́хать) по кра́ю (кра́ем) доро́ги; *яр ~* по бе́регу; *урман ~* кра́ем ле́са **2.** *перен. разг.* намёками, иносказа́тельно; *~ әйтү* вы́разить иносказа́тельно; дава́ть знать намёками

кырый-мырый *нареч. см.* **кырын-мырын**

кыры|к *числ. колич.* **1.** 1) *в разн. знач.* со́рок (40); *~к кеше* со́рок челове́к; *~к мичкә бал* со́рок бо́чек мёда 2) *в составе опред. сочетаний* сорока-; *~к градуслы* сорокагра́дусный; *~к литрлы* сорокалитро́вый; *~к чиләкле* сорокаведёрный; *~к яшьле* сорокале́тний **2.** *перен.*

мно́го, мно́го раз, без счёту, несчётное коли́чество; *~к хат килде инде безгэ* нам пришло́ уже́ несчётное коли́чество пи́сем; *бер тугел, ~к уйладым инде* я поду́мал (об э́том) не раз, без счёту (*букв.* со́рок раз) || *сущ.* (**~лар**) со́рок (лет); *ул ~кта* ему́ со́рок (лет); *аңа ~клар бар* ему́ (уже́) о́коло сорока́ (лет) **3.** *в притяж. ф.* **кырыгы** *этногр.* сорочи́ны, сорокови́ны (*поминки на сороковой день после смерти*); *~гын укыту* отме́тить сорокови́ны **4.** *в ф.* **кырыктан** (*ничэ*) сорокова́я; *~ктан бер* одна́ сорокова́я (часть); *~ктан өч* три сороковы́х (ча́сти) || *нареч.* многокра́тно; мно́го раз; *бармам дигән җиреңә ~к барырсың* (*посл.*) туда́, куда́ зарека́лся не ходи́ть, ещё со́рок (мно́го) раз пойдёшь □ **~к еллык (еллыгы)** сорокале́тие (собы́тия); *~к еллыгына багышланган* посвящённый сорокале́тию; *~к еллыгында* во вре́мя (торже́ств по по́воду) сорокале́тия; **~к итәкле** со мно́жеством обо́рок; **~к кат (катлама)** *кулин.* вид печёного изде́лия — многосло́йка; **~к катлы 1.** многосло́йный **2.** *перен.* хи́трый; нейскренний; **~к корама 1.** *этногр.* оде́яло, сши́тое из сорока́ штук лоску́тьев (*по поверью, обладало оберегающей от злых духов силой*) **2.** *перен.* что́-либо состоя́щее из лоску́тьев **3.** *перен.* кра́йне пёстрый, неодноро́дный; **~к тартма** о галантере́йной торго́вле, галантере́я; **~к тартма товарлары** галантере́йные това́ры; **~к теш (тырнак, чөй)** переда́точное колесо́ в механи́зме ме́льницы и т. п.; колесо́ с шестерёнками; **~к фараз 1.** *рел.* со́рок стате́й религио́зного ко́декса, обяза́тельных для исполне́ния **2.** *перен.* обяза́тельные пра́вила; **~к фаразның берсе (~к беренче фараз)** одна́ из непреходя́щих обя́занностей; **~к ясин (чыгу)** прочте́ние суры́ яси́н из Кора́на со́рок раз подря́д (*в знак просьбы-обращения к богу или во исполнение обета*); сорокоу́ст; **~кка җиткәч, шырыкка китә** (*посл.*) дожи́л до сорока́ — счита́й нача́ло конца́ ◊ **~гына бер иман** всей сво́ре цена́ грош; (все они́) одного́ по́ля я́года; одни́м ми́ром ма́заны (*букв.* одна́ со́весть на со́рок душ); **~к бер (~к та бер) кабат (кат, мәртәбә)** ещё и ещё раз, без конца́; **~к даланың кырыена** за три́девять земе́ль; **~к кабат (кат, мәртәбә, тапкыр)** многокра́тно — со́рок раз, сто раз, ты́сячу раз; **~к чөйләре кырылмагае (кырылып ятсын)** ≈ ну и пусть — мне-то что? **~к эшем кырылып ята** разрыва́юсь на ча́сти (*много дел одновременно*); **~кка бер тулмаган** *см.* **туксан тугызлы**; **~кка бөгү (бору)** *см.* **уч төбендә биету**; **~кка кырылу 1.** разби́ться вдре́безги **2.** рассе́яться во все сто́роны (*о семействе*); **~кка телену (телгәләнү)** вконе́ц излохма́титься; **~кка ярылу** разрыва́ться на ча́сти; **~кка ярылырдай булып** гото́вый разрыва́ться на ча́сти; **~ктан артык кыңгыр яу** у́йма недоста́тков

кырыккарта *сущ.* сычу́г, рубе́ц (*животных*)

кырыклап *числ. прибл.* о́коло (до) сорока́; *~ кеше* о́коло (до) сорока́ челове́к; приме́рно (приблизи́тельно) со́рок челове́к

кырыклы *прил.* **1.** 1) сороково́й разме́р, сороково́го разме́ра, сороково́й (*об одежде и обуви*); *см. тж.* **кырыгынчы** 2) сороково́й но́мер, но́мер со́рок (*о сортах изделий, металла, химикатов и т. п.*) **2.** *спец.* сороково́й, в со́рок свече́й (*о керосиновой лампе*), в со́рок милли́метров (*о диаметре*) и т. п. || *в знач. сущ.* **1.** ци́фра 40 **2.** что́-либо (*трамвай*) с ци́фрой 40 **3.** ци́фра 40 (*о многолюдной общине, многолюдном коллективе, массе*); *~ның кыры иркен* (*посл.*) у ма́ссы по́ле широ́кое

кырыклык *сущ.* **1.** *разг. см.* **кырыклы 2.** *разн. знач.* сорокову́шка, сороко́вка

кырыкма *прил.* **1.** сре́занный **2.** стри́женный, остри́женный; *~ мыек* (ко́ротко) остри́женные усы́

кырыкмаса: кырыкмаса кырык без счёту; несчётное (несме́тное) коли́чество

кырыкмыш *прил.* **1.** остри́женный, подстри́женный; укоро́ченный (*о хвосте, чёлке и т. п.*) **2.** с остри́женным, подстри́женным хвосто́м, чёлкой и т. п. || *сущ.* жеребёнок-стригу́н, стригуно́к □ **~ суган** лук-стригуно́к; **~ тай** *см.* **кырыкмыш** 2

кырыктагы *прил.* сорокале́тний; *~ кыз — кыз тугел* (*посл.*) сорокале́тняя де́ва уже́ не де́вушка (*т. е. не считается девушкой*)

кырыктартмачы *сущ. ист.* коробе́йник

кырылган *прил. см.* **кырышылган** 1

кырыл|у I *страд. от* **кыру** I. **1.** скобли́ться, соска́бливаться, быть соско́бленным **2.** сбрива́ться, подбрива́ться, быть сбри́тым **3.** выскрёбываться, быть вы́скребанным **4.** протира́ться, быть протёртым **5.** точи́ться, выта́чиваться, быть вы́точенным; *агачтан ~ган* вы́точенный из де́рева

кырылу II *страд.-возвр. от* **кыру** II. **1.** *страд.* истребля́ться, быть истреблённым **2.** *возвр.* ги́бнуть, погиба́ть, поги́бнуть, умира́ть/умере́ть (*о многих*); *вабадан ~* погиба́ть от холе́ры (*во множестве*) **3.** разбива́ться/разби́ться, разруша́ться/разру́шиться (*во множестве*); преврати́ться в разва́лины (*о большом здании, строении*) **4.** по́ртиться, испо́ртиться (*о настроении*)

кырылыш *сущ.* взаимоистребле́ние, истребле́ние, уничтоже́ние друг дру́га; *бетсен сугыш, бетсен ~* доло́й войну́, доло́й взаимоистребле́ние **2.** разгро́м, состоя́ние разгро́ма

кырылыш|у *взаимно-совм. от* **кырылу** II: истребля́ть друг дру́га, занима́ться взаимоистребле́нием □ **~ып яту** быть в состоя́нии разгро́ма, ха́оса, кра́йнего беспоря́дка

кырым *сущ.* **1.** *ист.* ров, перекоп (*как защитная линия*) **2.** *разг.* кры́мский тата́рин || кры́мско-тата́рский; *~-татар теле* кры́мско-тата́рский язы́к □ **~ кыру** рыть ров ◊ **~ явы** несме́тные по́лчища, мно́жество люде́й; *анда халык ~ явы* там наро́ду — несме́тные по́лчища

кырымдагы *прил. разг.* **1.** ближа́йший, бли́зкий ко мне; находя́щийся о́коло меня́ **2.** *перен.* бли́зкий ко мне (*человек*)

кырымлы *сущ.* кры́мский тата́рин; *~лар теленде* на языке́ кры́мских тата́р

кырын I *послелог диал.* (...га ~) **1.** бо́ком к ...; под угло́м к ...; *мунчалары өйгә ~ салынган* их ба́ня сло́жена бо́ком к до́му **2.** о́коло, о́бочь; *елгага ~* о́коло реки́, о́бочь реки́ **3.** *диал.* к, под; *(кич)кә ~* к ве́черу

кырын II *нареч.* **1.** с кре́ном, кри́во; бо́ком; *көзге ~ куелган* зе́ркало виси́т кри́во; *~ утыру* сиде́ть бо́ком **2.** *разг. перен.* недоброжела́тельно, недружелю́бно; *~ сөйләшә* говори́т (ка́к-то) недоброжела́тельно; *туры утырып ~ уйлаганчы, ~ утырып туры уйла* (*посл.*) чем сиде́ть пря́мо да ду́мать кри́во, лу́чше сиди́ кри́во да ду́май пря́мо (че́стно) || *прил.* **1.** недо́брый; криво́й, нече́стный; *~ юл* нече́стный путь; *~ эш кырык елдан соң да беленә* недо́брое де́ло обнару́жится и че́рез со́рок лет **2.** непокла́дистый, упря́мый; *кырык кеше бер яклы, ~ кеше бер яклы* (*посл.*) со́рок челове́к де́ржатся одно́й ли́нии, оди́н упря́мый челове́к — друго́й □ **~ килү 1.** *см.* **янтаю 2.** съезжа́ть, съе́хать, сходи́ть с колей **3.** *перен.* выходи́ть бо́ком; нехорошо́ получа́ться **4.** *перен.* быть неблагоприя́тным; **~ салу** надева́ть набекре́нь; **~ яту**

1. лечь, лежа́ть (облокоти́сь) на боку́ **2.** *перен.* безде́льничать ◊ **~ (күз белән) карау** ко́со смотре́ть; относи́ться недружелю́бно, быть недоброжела́тельным; **~ күз салу (ташлау) 1.** надме́нно (и угрожа́юще) посмотре́ть; взгляну́ть **2.** и́скоса смотре́ть, взгляну́ть; **~ тору** смотре́ть во́лком; относи́ться недоброжела́тельно

кырынайт|у *перех.* наклоня́ть/наклони́ть, накреня́ть/накрени́ть, крени́ть

кырына|ю *неперех.* **1.** наклоня́ться/наклони́ться, накреня́ться/накрени́ться (*о столбе, дереве; о стоге, штабеле дров и т. п.*) || накло́н, наклоне́ние **2.** повора́чиваться/поверну́ться; *бер якка* **~ю** наклони́ться в сто́рону; *~еп тору* стоя́ть, поверну́вшись бо́ком

кырынгыч *сущ. разг.* бри́тва; бри́твенный прибо́р; *механик ~* механи́ческая бри́тва

кырындагы *послелог* находя́щийся во́зле (о́коло, у), побли́зости *от кого-чего-л.; агач ~* находя́щийся у де́рева; *аның ~лар* находя́щиеся о́коло него́ (лю́ди)

кырындык *сущ.* **1.** то, что соско́блено; оскрёбки **2.** *диал. см.* **күәс төбе** || *прил.* **1.** соско́бленный; *~ буяу* соско́бленная кра́ска **2.** *перен.* после́дний (*о ребёнке*)

кырын-кырын *нареч. разг.* бо́ком-бо́ком; бочко́м; *кырын-кырын ятсаң, кырык кеше бер сәкегә сыя, ди* (*посл.*) говоря́т, е́сли все ля́гут бочко́м, то со́рок челове́к поме́стятся на одни́х на́рах

кырынл|а́у *неперех.* **1.** *см.* **кырынаю 2.** скака́ть бо́ком (*о лошади*) **3.** постоя́нно съезжа́ть с колей (*о телеге*); *~ый башлады* теле́га ста́ла съезжа́ть

кырын-мырын *нареч. разг.* ко́лко, недружелю́бно, колю́че; *кырын-мырын сөйләшү* говори́ть ко́лко (недружелю́бно)

кырыннан I *нареч.* сбо́ку, и́скоса; *~ карау* смотре́ть и́скоса

кырыннан II *послелог* о́коло; во́зле; у; *абыең ~ утыр* сади́сь во́зле ста́ршего бра́та

кырынты I *сущ.* вы́скребки; струг; *ит ~сы* струга́ни́на

кырынты II *прил.* соско́бленный; *~ балчык* соско́бленная гли́на

кырынтык *сущ. см.* **кырындык**

кырынтын *нареч. диал.* ко́со, недружелю́бно; *~ карау* смотре́ть ко́со, относи́ться недружелю́бно

кырын|у *неперех.* бри́ться || бритьё; *пәке белән ~у* бри́ться (опа́сной) бри́твой; *~ып алу* побри́ться

кырып-бетереп *нареч.* по́лностью, совсе́м; дотла́; *кырып-бетереп юк итү* уничто́жить дотла́ (по́лностью)

кырып-себереп *нареч.* **1.** до (*последней*) крупи́цы **2.** *см.* **кырып-бетереп**

кырып-түгеп *нареч.* выскрёбывая до конца́, очища́я по́лностью

кырыс *прил.* **1.** суро́вый, круто́й, ре́зкий, стро́гий (*характер, голос, человек*); *~ сүз* ре́зкое сло́во; *~ кына кеше* дово́льно стро́гий челове́к **2.** тру́дный, тяжёлый; неми́лостливый; немилосе́рдный; *~ ел* голо́дный (полуголо́дный) год; *~ чор* тру́дная эпо́ха; *~ тормыш* тяжёлая жизнь **3.** ди́кий, необъе́зженный (*о лошади*) **4.** ди́кий, неосво́енный; суро́вый (*о природных условиях*); *~ яклар* суро́вые (ди́кие) края́; *~ табигать* суро́вая приро́да || *нареч.* суро́во, стро́го, кру́то; су́хо, тре́бовательно; *~ кылана* ведёт себя́ (обраща́ется) кру́то; *~ сөйли* говори́ть суро́во; *~ карау* смотре́ть стро́го; смотре́ть ледяны́м взгля́дом □ **~ тоту** держа́ть *кого-л.* в ежо́вых рукави́цах

кырыслан|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать круты́м, стро́гим, нела́сковым; вести́ себя́ стро́го, ре́зко, кру́то; говори́ть, разгова́ривать су́хо, нела́сково; *нигә болай ~асың әле син?* что ты ведёшь себя́ столь стро́го? *тавышы ~ды* го́лос его́ стал стро́гим **2.** станови́ться/стать тру́дным, тяжёлым; *тормышым ~ды* жизнь моя́ ста́ла тру́дной **3.** суро́веть, посуро́веть (*о природе*)

кырыслык *сущ.* **1.** суро́вость, стро́гость; ре́зкость, нела́сковость (*голоса, поведения, характера и т. п.*) **2.** тя́жесть, тру́дность, беспоща́дность (*жизни, времени*) **3.** суро́вость (*природы*)

кырыштыр|у I *многокр. от* **кыру** I скобли́ть, соска́бливать/соскобли́ть (*время от времени и понемногу*)

кырыштыр|у II *многокр. от* **кыру** II истребля́ть (*время от времени*)

кыса I *сущ.* **1.** обрамле́ние, ра́ма, ра́мка; переплёт; обеча́йка, опра́ва **2.** *перен.* ра́мки; *закон ~сы* ра́мки зако́на **3.** *разг.* о́стов, коро́бка, карка́с; *~сы гына калган* оста́лся то́лько о́стов **4.** *диал.* льномя́лка; *см. тж.* **талкы**; *~да кыстыру* мять на льномя́лке **5.** *уст.* парни́к, рассáдник **6.** *диал.* опа́лубка; фо́рма (стано́к) для вы́делки кирпича́ из гли́ны □ **~га утырту 1.** вставля́ть/вста́вить в ра́мку (обеча́йку, опра́ву) **2.** *спец.* упакова́ть ◊ **~га (~сына) керү** входи́ть/войти́ в ра́мки (ра́мку); **~га сыю (сыешу)** лезть, вмеща́ться в ра́мки; **~дан (~сыннан) чыгу** выходи́ть/вы́йти за (*определённые*) ра́мки

кыса II *сущ.* **1.** лиф, бюст (*платья*); *~сы тар* лиф (*платья*) у́зок **2.** *разг.* ко́фта; *~ кигән* в ко́фте (ко́фточке)

кысалы I *прил.* с ра́мой, ра́мкой; ра́мочный; *~ тәзелмә* ра́мочная конструкция

кысалы II *прил.* с (*определённого качества*) ли́фом; *тар ~ кофта* ко́фта с у́зким ли́фом

кысан *прил.* **1.** 1) те́сный; у́зкий; *см. тж.* **тар**; *~ бүлмә* те́сное помеще́ние, те́сная ко́мната 2) те́сный, стесня́ющий движе́ния (*об одежде и обуви*); сжима́ющий, ма́ленький **2.** *перен.* недоста́точно, ску́дно, ту́го, тру́дно *с чем-л.*; пло́хо; *ашау ягы ~* с едо́й пло́хо

кысанайт|у *перех.* су́зить, де́лать, сде́лать у́зким, те́сным (*о предметах*); *зур шкаф бүлмәне ~ып тора* большо́й шкаф де́лает ко́мнату те́сной; из-за большо́го шка́фа не́где развернýться

кысанайтыл|у *страд. от* **кысанайту**: су́зиться, де́латься у́зким, те́сным (*кем-чем-л.*)

кысана|ю *неперех.* **1.** су́зиться || суже́ние; станови́ться/стать, де́латься у́зким и те́сным; *~йган бүлмә* су́женная ко́мната **2.** *перен.* де́латься, сде́латься ску́дным, тру́дным *с чем-л.*; *тормыш ~йды* жизнь сде́лалась тру́дной

кысанлан|у *возвр. от* **кысанлау**; *см.* **кысанаю**

кысанла́|у *перех.* **1.** (наро́чно) де́лать, сде́лать те́сным, у́зким **2.** *перен.* (наро́чно) меша́ть, помеша́ть; устра́ивать поме́хи, тру́дности; *юлны ~п торма* не стой тут, сужа́я прохо́д; не загора́живай доро́гу

кысанлы|к *сущ.* **1.** теснота́; у́зость; *кием ~гы* у́зость оде́жды **2.** *перен.* тру́дности; нужда́, беда́; *~кта яшәү* жить в нужде́

кыска *прил.* **1.** 1) коро́ткий (*коридор, рост и т. п.*); 2) укоро́ченный; ку́цый, кургу́зый; *~ балак* укоро́ченная штани́на; *койрыгы ~* с коро́тким хвосто́м; ку́цый; *~ кием* кургу́зая, короткопо́лая оде́жда **2.** непродолжи́тельный (*день, доклад, отдых*); кра́ткий; *~ очрашу* коро́ткая встре́ча; *~ хикәя* коро́ткий расска́з **3.** 1) лакони́ческий, лакони́чный; сжа́тый, сокращённый (*ответ, вариант*) 2) бы́стрый, коро́ткий (*о произведениях музыкального и танцевального искусства*) || *нареч.* **1.** ко́ротко (*отрезать; стричься*) **2.** 1) кра́тко,

непродолжи́тельно (*говорить, отдыхать*) 2) сжа́то, лакони́чно; вкра́тце (*излага́ть, отвечать, отчитываться и т. п.*) □ ~ **вакытлы** кратковре́менный; непродолжи́тельный; ~ **вакытлы яңгырлар** кратковре́менные дожди́; ~ **гомерле** недолгове́чный; ~ **вакытта (~ вакыт эчендә)** за коро́ткое вре́мя; ~ **гына** коро́тенький; ~ **гына (кыскасын гына) эйткәндә** коро́че говоря́; ~ **дулкын** коро́ткая волна́ (*радиоволна*); ~ **дулкынлы** коротковолно́вый; ~ **җыр** *фольк.* часту́шка; ~ **иҗек** кра́ткий слог; ~ **көйләр** коро́ткие напе́вы; ~ **көпшәле** коротковолно́вый (*о ружье*); ~ **сроклы** краткосро́чный; ~ **сузык** кра́ткий гла́сный (звук); ~ **сүзле** немногосло́вный; ~ **хәтерле** *см.* **хәтере кыска**; ~ **һәм озын иҗекләр чиратлашуы** чередова́ние кра́тких и до́лгих слого́в; ~ **чәч (чәчләр)** подстри́женные во́лосы (*у женщин*); ~ **чәчле** стри́женая (*о женщине*); ~ **ялганыш** коро́ткое замыка́ние ◊ ~ **акыллы** *см.* **акылы кыска**; ~ **койрык (~ койрыклы)** фло́гер (*о беспринципном, нечестном человеке*); ~ **тоту** 1. быть, обраща́ться стро́го и реши́тельно 2. реша́ть, де́лать *что-л.*, бы́стро; ~ **тәртәле** *см.* **тәртәсе кыска**

кыскала́у *многокр. от* **кысу**; ти́скать, пожима́ть, зати́скивать, сти́скивать (*время от времени, иногда*)

кыскалы|к *сущ.* 1. *в разн. знач.* коро́ткость, кра́ткость; ~*кта осталык* (*посл.*) в кра́ткости — мастерство́ 2. непродолжи́тельность 3. *разг.* отсу́тствие, недоста́ток; нехва́тка *чего-л.* ограни́ченность *чего-л.*; *вакыт ~гы* отсу́тствие (нехва́тка) вре́мени; *кул ~гы* ограни́ченность возмо́жностей

кыскартма *сущ.* 1. сокраще́ние, аббревиа́ция; *шартлы* ~ усло́вное сокраще́ние 2. сложносокращённое сло́во (*драмкружок, профорг и т. п.*) || *прил. лингв.* сокращённый, сложносокращённый

кыскартмалы *прил. мат.* сократи́мый; ~ *вакланма* сократи́мая дробь

кыскарттыру *понуд. от* **кыскарту** заставля́ть/заста́вить, веле́ть и́ли проси́ть сокраща́ть/сократи́ть

кыскарт|у *перех.* 1. укора́чивать/укороти́ть; сокраща́ть/сократи́ть (*рабочий день, срок, время; слово, речь, роман*) || укора́чивание, сокраще́ние; убавля́ть/уба́вить || убавле́ние (*длины, продолжительности*) 2. *перен.* увольня́ть/уво́лить, сокраща́ть/сократи́ть, уменьша́ть/уме́ньшить (*количество занятых, штат*) || сокраще́ние; увольне́ние, уменьше́ние 3. *лингв.* подверга́ть/подве́ргнуть сокраще́нию, аббревиа́ции 4. *мат.* сокраща́ть/сократи́ть || сокраще́ние (*дроби*) 5. *перен. разг.* корота́ть; *төн ~тык* мы корота́ли ночь за разгово́рами

кыскартылмалы *прил. мат. см.* **кыскартмалы**

кыскартылмас *прил. мат.* несократи́мый, несокраща́емый (*о дробях*)

кыскартыл|у 1. *страд. от* **кыскарту** укора́чиваться, быть укоро́ченным; подверга́ться сокраще́нию (убавле́нию, уменьше́нию) 2. *в знач. прил.* **кыскартылган** *в разн. знач.* сокращённый; *~ган эш көне* сокращённый рабо́чий день; *~ган вариант* сокращённый вариа́нт □ **~ган кушма исем** сложносокращённое сло́во

кыскар|у *неперех.* 1. *в разн. знач.* сокраща́ться/сократи́ться; укора́чиваться/укороти́ться; убавля́ться/уба́виться || сокраще́ние, укора́чивание, укороче́ние, убавле́ние; *юл ~у* сокраще́ние пути́; *төн ~ды* но́чи ста́ли коро́че 2. *перен. в разн. знач.* уменьша́ться/уме́ньшиться, сужа́ться/су́зиться || уменьше́ние, суже́ние; *мөмкинлекләр ~ды* возмо́жности уме́ньшились (су́зились) 3. *биол.* сокраща́ться/сократи́ться || сокраще́ние (*о мышцах*)

кыскаручан *прил.* сокраща́емый; скло́нный сокраща́ться/сократи́ться; *тиз ~ мускул* бы́стро сокраща́емый му́скул

кыскаручанлык *сущ.* сокраща́емость; скло́нность сокраща́ться

кыскасы *вводн. сл.* коро́че говоря́; одни́м сло́вом; ~, *алар шәп тора* коро́че говоря́, они́ живу́т прекра́сно □ ~ **шул** коро́че (говоря́)

кыскача *прил.* кра́ткий, сокращённый; ~ *курс* кра́ткий курс; ~ *аңлатма* кра́ткое объясне́ние || *нареч.* кра́тко; ко́ротко; вкра́тце, сжа́то; ~ *сөйләү* говори́ть кра́тко; ~ *кына* коротёнько; в о́бщих черта́х; ~ *(гына) әйткәндә* кра́тко говоря́; коро́че говоря́

кыскачалап *нареч.* коротёнько; вкра́тце; ~ *кына әйт* доложи́ вкра́тце

кыскачалык *сущ.* кра́ткость; лапида́рность; сжа́тость, конспекти́вность (*доклада, книги, изложения*)

кыскыч I *сущ.* 1. щипцы́; *кумер* ~ щипцы́ для у́гля 2. кле́щи; зажи́м; *см. тж.* **кыстыргыч** 1 3. клешня́ (*раков, пауков и т. п.*); *~лары белән эләктерде* схвати́л клешня́ми || *прил. см.* **кыстыргыч** 2

кыскыч II *сущ. уст. разг. см.* **кысла**

кысла *сущ. зоол.* рак ◊ **~ларның кайда кышлаганын күрсәтү** показа́ть, где ра́ки зиму́ют; наказа́ть

кыслан 1. *сущ. диал. см.* **кысла** 2. *диал.* жук с клешня́ми

кысланкы *прил. разг.* 1. оста́вшийся я́ловым, я́ловый (*о скоте: бесплодный*); ~ *сарык* оста́вшаяся я́ловой овца́ 2. за́лежный (*о земле*); *см. тж.* **калдау**

кысла́сыман *прил.* 1. *зоол.* ракообра́зный 2. *в знач. сущ. мн.* **кысласыманнар** ракообра́зные (*название класса водных членистоногих животных*)

кыслачык *сущ. зоол.* рачо́к; *~лар мыжгып тора* кишо́т рачка́ми; полно́ рачко́в (*о болотной воде*)

кысма *сущ.* 1. ма́ты из камыша́, соло́мы и т. п. 2. плете́нь, тын (*из камыша*); ~ *утырту* ста́вить тын (*из камыша*) || *прил.* 1. затя́гивающий, стя́гивающий (*о резиновом шнуре*) 2. сде́ланный путём зажима́ния соло́мы, камыша́ и т. п. ме́жду двумя́ бру́сьями □ ~ **читән** тын

кысмала́у *перех.* зажима́ть/зажа́ть || зажима́ние, зажа́тие (*между двумя брусьями*)

кысмалы *прил.* нагнета́тельный; ~ *насос* нагнета́тельный насо́с

кысмыр *прил.* прижи́мистый, скупо́й; жа́дный

кысмырлану *неперех.* 1. станови́ться/стать прижи́мистым 2. скупи́ться, проявля́ть/прояви́ть прижи́мистость

кысмырлык *сущ.* прижи́мистость, ску́пость

кысрак *сущ.* беспло́дная (нерожа́вшая) кобы́ла; рабо́чая кобы́ла || *прил.* беспло́дный (о кобы́ле); *тумаган тайдан ~ бия артык* (*посл.*) беспло́дная кобы́ла лу́чше, чем нероди́вшийся жеребёнок

кысран *прил. диал.* 1. незасе́янный (*о поле*); ~ *җир* незасе́янное по́ле 2. беспло́дный (*о поле*); *см. тж.* **кысыр** 2

кысрык *сущ.* 1. теснота́, ску́ченность; ме́сто, где те́сно; *~та яшәү* жить в тесноте́ 2. *перен.* гнёт; прини́женное положе́ние || *прил.* те́сный, ску́ченный, заби́тый; ~ *урам* те́сная у́лица

кысрыклату *понуд. от* **кысрыклау**

кысрыкла|у *перех.* 1. тесни́ть, оттесня́ть/оттесни́ть || оттесне́ние; *бер якка ~у* оттесня́ть в сто́рону 2. *диал.* сужа́ть/су́зить || суже́ние (*места, площади и т. п.*); *юлны*

~у сýзить дорóгу (*о толпе*) **3.** *перен.* наседáть, наступáть, напирáть || наседáние, наступлéние, напóр *на кого-л.*; *дошманны ~у* наседáть на врагá **4.** *перен. разг.* угнетáть || гнёт, угнетéние **5.** *перен. разг.* прижимáть/прижáть; нажимáть, окáзывать нажúм || нажúм, напóр; нáтиск □ **~п бару** (шаг за шáгом) вытесня́ть, оттирáть (*врага*); **~п килу** наседáть, навáливаться, давúть на (*отступающего*) врагá; сидéть на хвостé; **~п чыгару** *в разн. знач.* вытесня́ть/вытеснить

кыстал|у *неперех.* **1.** испы́тывать/испытáть естéственную потрéбность освободúться; *балага (бала табарга) ~у* испы́тывать предродовы́е схвáтки **2.** *разг.* напрягáться, утруждáться || напряжéние, утруждéние; *~ып укыма* не читáй, заставля́я себя́; не утруждáйся чтéнием

кыстаттыру **1.** *понуд. от* **кыстату** **2.** *см.* **кыстату** 2

кыстату **1.** *понуд. от* **кыстау**; заставля́ть/застáвить упрáшивать, уговáривать **2.** *перен.* заставля́ть/застáвить себя́ упрáшивать; проявля́ть/проявúть жемáнство úли непокла́дистость; церемóниться

кыстатучан *прил.* церемóнный; склóнный заставля́ть упрáшивать себя́

кыст|áу *перех.* **1.** понуждáть, принуждáть, заставля́ть, трéбовать, настáивать || понуждéние, принуждéние, трéбование **2.** настóйчиво упрáшивать, уговáривать *что-л.* дéлать; *телəгe булмаса, ~ама* не принуждáй, éсли нет желáния; *кыстый-кыстый ашату (сыйлау)* пóтчевать **3.** *разг.* торопúть, поторáпливать, подгоня́ть, понукáть || понукáние; *син мине бик ~ама* ты меня́ не óчень понукáй

кыстауланып *нареч. разг.* превозмогáя себя́, с трудóм

кыстаулы *прил.* **1.** упрáшиваемый, уговáриваемый; такóй, что нáдо упрáшивать, уговáривать; *ястаулы кыз ~* (*посл.*) воспúтанная дéвушка должнá быть упрáшиваема **2.** *разг.* спéшный, настоя́тельный, срóчный; *~ хаҗəт* настоя́тельная необходúмость

кысташ|у *взаимно-совм. от* **кыстау** взаúмно уговáривать; взаúмно церемóниться; упрáшивать || упрáшивание друг дрýга

кыстыбый *сущ.* **1.** *кул. этногр.* кыстыбы́й (*род пирога, обычно с начинкой из картофеля*); *~ пешеру* печь кыстыбы́й **2.** *перен. груб.* непрóшеный совéтчик; сбóку припёка; *син нигə кысыласың, ~* тебé какóе дéло, зачéм ты суёшься, непрóшеный совéтчик

кыстыргыч *сущ.* **1.** зажúм; прищéпка (*для подвешивания белья*) **2.** закла́дка || *прил.* зажúмный; *~ җайланма* зажúмное приспособлéние

кыстырткыч *сущ. разг. см.* **кыстыргыч**

кыстырттыру *понуд. от* **кыстырту**

кыстырту *понуд. от* **кыстыру** заставля́ть/застáвить, велéть зажимáть/зажáть

кыстыр|у *перех.* **1.** зажимáть/зажáть (*в тисках, под большой тяжестью*); прижимáть/прижáть (*массой*); прищемля́ть/прищемúть (*себе ногу, палец*) **2.** 1) засóвывать/засýнуть (*в щель*); затыкáть/заткнýть || затыкáние *за, в; билгə ~у* заткнýть за пóяс 2) завора́чивать/завернýть; подвора́чивать, подвёртывать/подвернýть || подвёртывание *подо что* (*под края одежды, одеяла*); подтыкáть/подоткнýть || подтыкáние **3.** захвáтывать/захватúть || захвáтывание, захвáт (*щипцами, двумя пальцами, клешнями*) **4.** вдéлывать/вдéлать, вставля́ть/встáвить || вдéлывание, вставлéние (*бревна в сруб*) **5.** *перен. разг.* вставля́ть/встáвить || вставлéние (*в речь, текст, письмо какого-л. слова, имени кого-л.*); упоминáть/упомянýть (*имя кого-л.*) || упоминáние (*не совсем кстати*); *«ләкин» сузен ~у* встáвить слóво «но»; *исемлеккə мине дə кыстыр* в спúсок встáвь (включú) и меня́ (*и моё имя*); не забýдь встáвить в спúсок моё úмя; *нотыгында аны да ~ды* в своéй рéчи упомянýл и о нём □ **~ып китү (чыгу)** стащúть, укрáсть; **~ып кую** **1.** класть, подкла́дывать/подложúть под ... **2.** скрепля́ть/скрепúть (*скрепкой*) **3.** засóвывать/засýнуть (надóлго)

кыстырулы **1.** засýнутый, в засýнутом состоя́нии; *язу матчага ~* запúска засýнута в щель мéжду доскóй потолкá и мáтицей (и нахóдится там) **2.** завёрнутый; подóткнутый за ...; подвёрнутый ...; *брезент ~* брезéнт подвёрнут (*за края кузова*)

кыстырылу **1.** *страд. от* **кыстыру**; быть зажáтым, подóткнутым, упомя́нутым **2.** *безл.* зажимáться/зажáться

кыстырын|у *неперех.* подтыкáться, подтыкáть (*подол*); *син бераз ~* ты немнóжко подоткнúсь

кыстырышу *взаимно-совм. от* **кыстыру**

кыс|у *перех.* **1.** *в разн. знач.* жать, зажимáть/зажáть, сжимáть/сжать || зажúм, сжимáние, сжáтие; *кул белəн ~у* сжимáть рукóй; *арага ~у* зажáть мéжду *чем-л.* **2.** *в разн. знач.* сдáвливать/сдавúть || сдáвливание; стúскивать || стúскивание **3.** жать, пожимáть || пожимáние, пожáтие (*руки*) **4.** прижимáть/прижáть || прижимáние; прижáтие (*к груди, к стене кого-л.*) **5.** сужáть/сýзить || сужéние; *юлны ~у* сужáть дорóгу; *араны ~у* сужáть промежýток (щель, прохóд) **6.** уменьшáть/умéньшить, сокращáть/сократúть || уменьшéние, сокращéние (*в размерах, объёме*); *участокны ~у* уменьшáть учáсток землú **7.** уплотня́ть/уплотнúть || уплотнéние (*настил досок; людей в трамвае и т. п.*) **8.** жать/сжимáть, сдáвливать || сдáвливание (*об одежде и обуви*); *итек (аякны) ~а* сапогú жмут (*ноги*) **9.** *перен.* давúть, принуждáть, припирáть/припереть || давлéние, принуждéние **10.** притесня́ть, угнетáть, тирáнить || притеснéние, угнетéние, гнёт **11.** *перен.* ограничивать/ограни́чить, лимити́ровать, сужáть || ограни́чивание, ограничéние, сужéние (*расходов, потребностей*) **12.** стесня́ть/стеснúть || стеснéние (*в средствах кого-л.*); прижимáть/прижáть (*кого-л. путём недодачи и т. п.*) **13.** убавля́ть/убáвить, сбавля́ть/сбáвить || убавлéние (*дотации, зарплаты*) **14.** *перен.* теснúть, вытесня́ть || вытеснéние (*врага*); напирáть || напóр (*на врага, неприятеля и т. п.*) **15.** *разг. безл.* 1) ломúть (*в костях*); 2) спирáть (*дыхание*) □ **~ып ачу** приоткрывáть, приоткры́ть; **~ып кертү** протúскивать/протúснуть; **~ып тоту** экономно расхóдовать; **~ып чыгару** **1.** выдáвливать/вы́давить; выжимáть/вы́жать **2.** вытесня́ть/вы́теснить *кого, чего (что)*

кысучы *сущ.* притеснúтель || притесня́ющий, угнетáтель || угнетáющий; обúдчик; зажúмщик || зажимáющий (*критику*)

кысык *прил.* **1.** ýзкий, нешúрокий; *см. тж.* **тар**; *~ урын* ýзкое мéсто; *~ кузлəр* ýзкие глазá **2.** *прям. и перен.* тéсный, стеснённый, ограни́ченный **3.** тýсклый, захирéлый (*о лампе, свете*) **4.** сдáвленный (*о голосе*) || *сущ. редко* ýзкое мéсто; теснотá; *~та тору* стоя́ть в тесноте □ **~ кузле** узкоглáзый (*преимущ. о людях*)

кысыкла́у *перех. разг. см.* **кысанла́у**

кысыклык *сущ.* **1.** теснотá, ýзость; ýзкое мéсто; *см. тж.* **тарлык** **2.** дáвка, толчея́ **3.** *перен. разг.* стеснённость (*в средствах*)

кысыла-кысыла *нареч. разг.* протúскиваясь, втúскиваясь, затёсываясь, пробива́ясь, протáлкиваясь, пробира́ясь (*через толпу*)

кысылдыру 1. *понуд. от* **кысылу** 2. *перен.* дава́ть/дать возмо́жность вмеша́ться; *см. тж.* **тыкшындыру**

кысыл|у *страд.-возвр. от* **кысу** 1. *страд.* 1) сда́вливаться, сти́скиваться; подверга́ться/подве́ргнуться давле́нию; *~ган тешләр* сти́снутые зу́бы 2) *в разн. знач.* сужа́ться/су́зиться; *см. тж.* **тараю** 3) уплотня́ться/уплотни́ться; уменьша́ться/уме́ньшиться (*в объёме*); *см. тж.* **басылу** 3 4) угнета́ться; притесня́ться; *без ~ган халык инде* мы уж притеснённый наро́д 5) убавля́ться/уба́виться (*о пламени лампы*) 6) спира́ться (*о дыхании*) 7) защемля́ться/защеми́ться || защемле́ние (*в капкане*); прищемля́ться/прищеми́ться || прищемле́ние (*дверью*); *см. тж.* **кыстырылу**; 8) *разг.* оскуде́ть (*об источниках дохода*); станови́ться/стать ску́по выдава́емым 2. *возвр.* 1) *в разн. знач.* прижима́ться/прижа́ться; *нәрсә белән ~у* прижима́ться *чем; кемгә ~у* прижима́ться *к кому* 2) *в разн. знач.* сжима́ться/сжа́ться ‖сжа́тие; *~ган һава* сжа́тый во́здух; *йөрәгем ~а моё* се́рдце сжима́ется (*от боли*) 3) ограни́чиваться/ограни́читься; ограни́чивать себя́; дово́льствоваться ма́лым 4) вти́скиваться/вти́снуться; быть вти́снутым; *таулар арасына ~ган авыл* дере́вня, вти́снутая ме́жду гора́ми 3. *возвр. перен. груб.* 1) сова́ться/су́нуться, вме́шиваться/вмеша́ться (*напр., не в своё дело*); *~маган җире юк* он везде́ суётся 2) встав-ля́ть/вста́вить своё сло́во (*в речь, в разговор других*) 3) затеса́ться □ **~ып калу** застрева́ть/застря́ть *между чем;* **~ып керү** 1. проти́скиваться/проти́снуться 2. зати́скиваться/зати́снуться; **~ып утыру** пло́тно уса́живаться; **~ып чыгу** 1. вытесня́ться, выда́вливаться 2. быть е́ле слы́шимым (*о голосе*)

кысылучан *прил.* 1. (*легко*) сжима́емый 2. *разг.* скло́нный вме́шиваться

кысылучанлык *сущ.* 1. *физ.* сжима́емость 2. *разг.* скло́нность вме́шиваться (*в чужие дела*)

кысылыш *сущ. физ.* сжа́тость; *~ дәрәҗәсе* сте́пень сжа́тости

кысылышлы *прил. разг.* име́ющий отноше́ние (каса́тельство); относя́щийся, каса́тельный; *бу эшкә ~* относя́щийся к э́тому де́лу

кысылышсыз 1. *разг. прил.* безотноси́тельный 2. посторо́нний; *~ кеше* посторо́нний челове́к || *нареч.* 1. безотноси́тельно 2. не вме́шиваясь, безуча́стно; *ул безгә ~ эшли* он рабо́тает, не вме́шиваясь в на́ши дела́

кысылыш|у 1. *взаимно-совм. от* **кысылу**: пло́тно прижима́ться друг к дру́гу 2. пло́тно (поплотне́е) расса́живаться; *әйдә, ~ыйк* дава́йте ся́дем плотне́е

кысым *сущ.* 1. нажи́м, давле́ние, на́тиск, напо́р; *Кызыл Армия ~ы* напо́р Кра́сной А́рмии 2. *разг.* гнёт, притесне́ние; *административ ~* администрати́вное притесне́ние 3. *редко физ. см.* **басым**

кысынкы I *прил.* 1. слегка́ сжа́тый, не́сколько су́женный, узкова́тый, теснова́тый (*о комнате*) 2. *перен.* да́вящий, угнета́ющий (*об обстановке, о чувствах; о правилах поведения где-л.*) 3. недоста́точный (*о деньгах; о времени*) 4. тру́дный; *~ вакыт* тру́дное вре́мя 5. *мат.* о́стрый (*об углах*); *~ почмаклар* о́стрые углы́

кысынкы II *нареч.* с эконо́мией, эконо́мно; *акчаны ~ тоту* эконо́мно расхо́довать де́ньги

кысынкылану *перех.* 1. оскуде́ть || оскуде́ние 2. станови́ться/стать тру́дным, тяжёлым

кысынкылы|к *сущ.* 1. ску́дость; нехва́тка; *икмәк ~гы* нехва́тка хле́ба (хлебо́в) 2. тру́дность; лише́ния, тя́готы; *~к курсәтү* перенести́ лише́ния 3. *разг. см.* **кысыклык** 3, **кысанлык** 2

кысыр *прил.* 1. я́ловый; нете́льный; *~ калу* остава́ться я́ловой, оя́ловеть; оста́ться нете́льной; *көндез ~, төнлә буаз* днём я́ловая, но́чью сте́льная (*загадка об одеяле*) 2. *разг.* беспло́дный (*о животных, растениях*); *~ алмагач* беспло́дная я́блоня 3. *перен.* 1) пусто́й; безоснова́тельный, бессодержа́тельный, никчёмный; *~ сүз* пусто́й разгово́р; *~ шатлык* безоснова́тельная ра́дость 2) тще́тный; *~ тырышлык* тще́тное усе́рдие □ **~ басу** 1. перело́г 2. беспло́дное по́ле, пу́стошь; **~ болыт** хмарь, о́блачность без дождя́; **~ кайгы (көек, хәсрәт)** 1. пустя-ко́вое го́ре = го́ре лу́ковое 2. пусты́е забо́ты (хло́поты)

кысырлы|к *сущ.* я́ловость, нете́льность; *~гы беленде* обнару́жилась (её) я́ловость

кытай *сущ.* 1. кита́ец || кита́йский; *~лар кебек* как кита́йцы; *~ ефәге* кита́йский шёлк; *~ теле* кита́йский язы́к 2. *разг.* жук; малоро́слый, но подви́жный челове́к □ **~ алмасы** кита́йка (*сорт яблок*); **~ казы** кита́йский гусь; **~ канәфере** кита́йская гвозди́ка; **~ карасы** (чёрная) тушь; **~ лаләсе (розасы)** кита́йская ро́за; **~ миләше** аро́ния, кита́йская (чёрная) рябина ◊ **Кытай стенасы** Кита́йская стена́ (*нарицательно: искусственное препятствие*)

кытайла́рча *нареч.* как кита́йцы, по-кита́йски (*об одежде, обычаях, нравах и т. п.*); *~ нәзакәтле* церемо́нно, как кита́йцы

кытайлы *сущ.* жи́тель Кита́я; кита́ец

кытайча *нареч.* 1) по-кита́йски, на кита́йском языке́ (*говорить, читать, петь*) 2) по-кита́йски, по кита́йскому обы́чаю; как кита́йцы; *см. тж.* **кытайларча** || *прил.* кита́йский, на кита́йском языке́; *~ китап* кни́га на кита́йском языке́

кыткылд|а́у *неперех.* куда́хтать, закуда́хтать; *тавык ~ый дип әтәч тә кытаклаган* (*посл.*) вслед за ку́рицей и пету́х закуда́хтал □ **~ый башлау** закуда́хтать

кытат *сущ.* 1. кита́йка (*вид ткани*); си́тец; парча́; хлопчатобума́жная ткань 2. *диал.* клёнка

кыткылд|а́у *неперех.* 1. квохта́ть, клохта́ть (*о птицах отряда куриных*); *әтәч ~ап алды да туктады* пету́х немно́жко поквохта́л и переста́л 2. *перен. прост.* говори́ть мно́го, бы́стро и неприя́тно; *нәрсә ~ыйсың?* чего́ ква́хчешь (так мно́го говори́шь)? 3. *см.* **кеткелдәү** □ **~ап тору** 1. порыва́ться *что-л.* сказа́ть 2. с ра́достью принима́ть предложе́ние; откровенно ра́доваться предложе́нию

кыткылдык *прил.* 1. (*часто, вечно*) ква́хчущий, кло́хчущий; *~ тавыклар (вечно)* ква́хчущие ку́ры 2. *перен.* болтли́вый (*о человеке*); скло́нный говори́ть ли́шнее || *сущ.* 1. квохту́н, клохту́н (*о куриных*) 2. *перен. разг.* ворчу́н

кыт-кыт *подр. квохтанью, клохтанью*

кыт-кытла́у *неперех.* дро́бно квохта́ть

кыт-кытыйк *подр. кудахтанью*

кытлы|к *сущ. разг.* 1. го́лод, недоста́ток еды́, припа́сов || голо́дный, неурожа́йный; *~ ел* неурожа́йный год; *~кка дучар булу* подверга́ться го́лоду 2. недоста́ток *чего-л.*, кри́зис; *су ~гы* недоста́ток воды́; кри́зис в снабже́нии водо́й 3. **(нәрсәгә ~к)** нехва́тка, дефици́т *чего; азыкка ~к* дефици́т (*пищевых*) проду́ктов

кытмыр *прил.* ме́лочно-скупо́й; *см. тж.* **кысмыр**

кытмырлану *неперех.* скупи́ться по мелоча́м; счита́ть копе́йки

кытна́у *неперех.* 1. *диал. см.* **кыткылдау** 2. *перен. разг.* беспреста́нно говори́ть об одно́м и то́м же

кыты|к *сущ.* 1. щеко́тка, щекота́ние 2. *перен.* охо́та, жела́ние; зуд-аза́рт; задо́р, за́висть □ **~гы килү** (ему́) стано́вится щеко́тно; **~гын китерү** вызыва́ть щеко́тку

у кого; защекота́ть *кого* ◊ **~гыҥ киләме әллә (~гыҥны китерәме әллә)?** ≈ что, зави́дки беру́т (*тебя*)?

кытыкландыру *понуд. от* **кытыклану 1.** вызыва́ть/вы́звать || вызыва́ние щеко́тки **2.** вызыва́ть/вы́звать || вызыва́ние задо́ра, лёгкой за́висти, лёгкого воодушевле́ния

кытыкла|ну 1. *страд.-возвр. от* **кытыклау 1.** *страд.* быть щекота́емым, щеко́танным, защеко́танным (*кем-л.*) **2.** *возвр.* чу́вствовать, почу́вствовать щеко́тку; *тимә, мин ~ам* не тро́гай, мне щеко́тно

кытыкл|а́у *перех.* **1.** щекота́ть || щекота́ние **2.** *перен.* вызыва́ть/вы́звать задо́рное жела́ние **3.** *перен.* вызыва́ть/вы́звать за́висть □ **~ый башлау** защекота́ть

кытыкчан *прил.* щекотли́вый (*о человеке*); *мин бик ~ я* о́чень щекотли́в

кыты-мыты *сущ. собир. разг.* **1.** вся́кие я́ства; вся́кая еда́, снедь; *кунаклардан калган кыты-мыты* я́ства, оста́вшиеся от госте́й (*после приёма гостей*) **2.** нека́чественная еда́, оста́тки от стола́; оста́тки от припа́сов; после́дки; *кыты-мыты ашап тору* пита́ться оста́тками **3.** вся́кая вся́чина □ **~ итү 1.** торгова́ть оста́тками **2.** торгова́ть вся́кой вся́чиной

кытыр *сущ. разг.* шерохова́тость, шерша́вость; горби́нка; щерби́нка (*на поверхности*); *кайры ~лары* щерби́нки на коре́ де́рева; *~ ясау* сде́лать (высека́ть) щерби́нку

кытырдату *перех.* **1.** (зву́чно) поскрёбывать, поскрести́ (*по доске стола*) **2.** *см.* **тыкырдату**

кытырда́у *неперех.* издава́ть/изда́ть звук поскрёбывания; гро́мко шурша́ть, хрусте́ть || поскрёбывание, гро́мкий шо́рох, хруст

кытыр-кытыр *подр. громкому хрусту, резкому шороху* □ **кытыр-кытыр итү (иттерү)** *см.* **кытырдату**

кытырлан|у *неперех.* шерша́веть, станови́ться/стать шерохова́тым (рубцева́тым, ру́бчатым)

кытырла́у *перех. разг.* чека́нить рубцы́, де́лать, сде́лать шерша́вым, шерохова́тым, ру́бчатым гла́дкую пове́рхность || рифле́ние

кытырлы *прил. разг.* **1.** *см.* **кытыршы** 1. **2.** 1) рифлёный 2) рельёфный, с рубца́ми (*о поверхности*); *~ күн* рельёфная ко́жа

кытырт *подр. однократному звуку поскрёбывания, громкому хрусту, звучному шороху* □ **~ итү (иттерү)** гро́мко скребну́ть (*по сухой доске, по бетону*), хру́стнуть, проскребну́ть

кытырт-кытырт *подр. отрывочному, периодическому хрусту*

кытыршы *прил.* **1.** шерша́вый, шерохова́тый; *~ кул* шерша́вая рука́; *~ кәгазь* шерохова́тая бума́га **2.** *перен.* 1) шерохова́тый, с оши́бками, с изъя́ном (*о чём-л. написанном*); *~ стиль* шерохова́тый стиль 2) ло́маный (*о языке*); *~ тел белән* ло́маным языко́м, на ло́маном языке́

кытыршыклы *прил.* шерохова́тый (*о стиле, языке и т. п.*)

кытыршыла|ну *неперех.* **1.** *прям. и перен.* шерша́веть, де́латься, сде́латься шерша́вым, шерохова́тым; *куллары ~ган* ру́ки его́ ста́ли шерохова́тыми (шерша́выми); *әсәрнең теле ~а башлый* язы́к произведе́ния (постепе́нно) стано́вится шерохова́тым **2.** загрубе́ть, огрубе́ть

кытыршылы|к *сущ. прям. и перен.* шерша́вость, шерохова́тость; *телнең ~гы* шерохова́тость (*его*) языка́

кых, кыхх *подр.* 1) *звуку, возникающему от движений ножа при закалывании животных* 2) *звуку глухого харканья, очищения горла* □ **~ итү 1.** ре́зать ножо́м **2.** *перен.* заре́зать

кыхык-кыхык *подр.* пока́шливанию, отка́шливанию

кыхым *межд. см. тж.* **эһем**

кыхымла́|у *неперех.* **1.** произноси́ть/произнести́ || произноше́ние гм **2.** *перен.* не дава́ть определённого отве́та; *~п кына калды* так и не отве́тил то́лком

кыһым *межд. см.* **кыхым**

кычкырттыру *понуд. от* **кычкырту** 2

кычкырттырып *нареч. прост.* наси́льно, си́лой, сило́м, силко́м; *~ талау* си́лой гра́бить

кычкырт|у 1. *понуд. от* **кычкыру 2.** *перен.* сигна́лить || сигна́л (зву́ком); подава́ть сигна́л (гудко́м), гуде́ть, прогуде́ть; *ераста пароход ~ты* вдали́ прогуде́л парохо́д **3.** *перех.* неиску́сно игра́ть на музыка́льных инструме́нтах; дуде́ть; пили́кать *прост.*; *гармун ~у* пили́кать на гармо́шке **4.** *в знач. нареч.* **кычкыртып** *см.* **кычкыртттырып**

кычкыр|у *неперех.* **1.** 1) крича́ть, кри́кивать; реве́ть, ора́ть, вопи́ть || крик, о́крик, вопль; *алай ук каты ~ма* не кричи́ (не ори́) так гро́мко 2) **(дип ~у)** прокрича́ть *что-л.* (*слова, замечания*) **2.** *перен. груб.* 1) покри́кивать, кри́кивать, накрича́ть, брани́ть || крик, ру́гань, брань; *см. тж.* **кычкырыну 3.** петь, пропе́ть — о петухе́ **4.** *диал.* звать, приглаша́ть; *см. тж.* **чакыру 5.** *в знач. нареч.* **кычкырып** гро́мко □ **~ып җибәрү** закрича́ть, заревёть, заора́ть, завопи́ть; заголоси́ть; **~ып кую** вскри́кнуть; **~ып уку** чита́ть вслух; ◊ **~ып торган хакыйкать** пра́вда, я́сная как день; **~ып тору 1.** быть соверше́нно (преде́льно) я́сным; **2.** броса́ться в глаза́; *җете төсе белән ~ып тора* броса́ется в глаза́ свои́м я́рким цве́том

кычкырык *сущ.* **1.** (*резкий*) крик; *каргаларның ~лары* (*резкие*) кри́ки грачёй **2.** о́крик, кри́кивание **3.** вы́крик, гик, ги́канье

кычкырын|у *возвр. от* **кычкыру 1.** покри́кивать, крича́ть || покри́кивание (*на кого-л.*) **2.** (*отрывочно*) крича́ть (*что-л.*), поора́ть; *~ды да китте* поора́л и ушёл

кычкырыш *сущ.* **1.** крик, кри́ки, во́пли; галдёж, шум; *~ купты* подня́лся крик **2.** *перен. разг.* ссо́ра, перебра́нка, перепа́лка; *бу нинди ~?* что за перепа́лка?

кычкырыш-талаш *сущ. собир.* (*всякие*) ссо́ры; дра́зги; *кычкырыш-талаш китте* пошли́ ссо́ры, дра́зги

кычкырыш|у 1. *совм. от* **кычкыру** (*о многих*); 1) крича́ть вме́сте ра́зом (*на разные голоса, по-разному*); шуме́ть, гомони́ть || шум, го́мон 2) крича́ть, кри́кивать друг на дру́га **2.** *перен.* руга́ться, брани́ться (*громким голосом*) || ру́гань, брань

кычу I *сущ. мед.* чесо́тка; *см. тж.* **кычынгыч**; *~дан үлмиләр, тик рәхәт тә күрмиләр* (*посл.*) от чесо́тки не умира́ют, но и поко́я не зна́ют; *якын килмә ~ың йогар* не подходи́ — зарази́шь чесо́ткой □ **~ үләне** *бот.* ворся́нка·

кычу II *неперех. разг.* зуде́ть || зуд; *см. тж.* **кечү, кычыту**

кычула́|у *неперех.* зарази́ться (боле́ть) чесо́ткой; *~п йөрисеңме әллә?* чесо́ткой, что ли, заболе́л?

кычулы *прил.* чесо́точный, заражённый чесо́ткой

кычынгыч *сущ. мед.* чесо́тка || *прил.* **1.** чесо́точный; *~ авырулар* чесо́точные больны́е **2.** *перен. груб.* непосе́дливый; егозли́вый; раздража́ющий непосе́дливостью, егозли́востью

кычындыргыч *прил.* вызыва́ющий зуд

кычындыр|у *неперех.* **1.** *понуд. от* **кычыну 2.** *безличн.* хоте́ться, приходи́ться/прийти́сь, почёсываться/почеса́ться; *нишләптер, ~а* чего́-то хо́чется чеса́ться

кычын|у 1. *возвр. от* **кычу** чеса́ться, расчёсывать; *~а да тора* (он) всё вре́мя че́шется **2.** *перен. груб. прост.* порыва́ться, сде́лать (сказа́ть) *что-л.; нигә ~асың?* чего́ тебе́ не те́рпится?

кычыткан *сущ. бот.* крапи́ва || крапи́вный; *~ арасында* посреди́ крапи́вы (крапи́вника, в крапи́вах) ◻ **~ ашы** крапи́вный суп; **~ бизгәге** *мед.* крапи́вница; **~ гөл(е)** *бот.* ко́леус (*домашний*); *см. тж.* **эдрәс гөле; ~ ефәге (кынасы)** *бот.* повили́ка (*паразитическое растение*); **~ капчыгы** мешо́к из холста́, со́танного из воло́кон крапи́вы; **~ күбәләге** *зоол.* крапи́вница (*вид бабочек*); **~ чыпчыгы 1.** *зоол.* зя́блик; крапи́вник **2.** *перен.* о́чень живая́ же́нщина (де́вушка) небольшо́го ро́ста

кычытканлык *сущ.* крапи́вник, за́росли крапи́вы; *~ арасыннан* из за́рослей крапи́вника

кычытканчалар *сущ. бот.* крапи́вные (*семейство растений*)

кычыткы *сущ.* **1.** волды́рь, вызыва́ющий зуд; *~ чыккан* вы́скочил зуда́щий волды́рь **2.** *разг. см.* **кычу** I

кычыттыр|у *неперех. безл.* чу́вствовать зуд; *бик ~а башлады* зуд стал о́чень донима́ть

кычыт|у *неперех.* **1.** зуде́ть || зуд; *арка ~а да тора* всё вре́мя донима́ет зуд спины́; спина́ так и зуди́т **2.** *разг. перен.* чу́вствовать си́льное, задо́рное жела́ние де́йствовать (*рукой, языком и т. п.*) ◊ **~маган урынны (төшне, җирне) кашу** чеса́ть там, где не че́шется

кыш *сущ.* зима́ || зи́мний; *кышка каршы* к зиме́; *кыш көннәре* зи́мние дни; *кыш суыгы* зи́мний хо́лод; *кыш керде* наступи́ла зима́ || *нареч.* зимо́й; *җәй киллмәсәк, кыш килербез* прие́дем е́сли не ле́том, то зимо́й; *быел кыш* э́той зимо́й; в э́ту зи́му; ны́нешней зимо́й ◻ **~ көне (көнен)** *разг. см.* **кышын; эшләмәсәң эш көне, ни ашарсың кыш көне?** (*посл.*) е́сли не бу́дешь рабо́тать в страду́, что бу́дешь есть зимо́й? **~ чыгару** *разг. см.* **кышлату; ~ чыгу** *разг. см.* **кышлау; ~ка керү** вступа́ть/вступи́ть в зи́му; **~ка чыдамлы** зимосто́йкий ◊ **~ көне кар бирмәс** зимо́й сне́гу не вы́просишь (одолжи́шь) (*об очень скупом человеке*); **~ның корсагы зур (киң)** у зимы́ аппети́т вели́к (*о необходимости основательно запасаться на зиму*)

кышка *нареч. разг.* к зиме́; *~ кайтам* верну́сь к зиме́

кышкы *прил.* **1.** *в разн. знач.* зи́мний; *~ буранлар* зи́мние мете́ли; *~ киемнәр* зи́мняя оде́жда; *~ юл* зи́мняя доро́га; *~ сорт* зи́мний сорт **2.** *см.* **кышлыклы** ◻ **~ йокы** зи́мняя спя́чка; *~ челләр* зи́мняя сороко́вка (*сорок самых холодных дней: 25 декабря — 5 февраля*)

кышкылык *сущ. разг. см.* **кышлык**

кышкылыкка *нареч. разг. см.* **кышлыкка**

кышкы́ча *нареч.* по-зи́мнему; *~ киенгән* оде́т по-зи́мнему

кышлавык *прил.* **1.** зиму́ющий, многоле́тний (*о комнатных растениях*); *см. тж.* **кышлау** 1 **2.** спосо́бный перезимова́ть, зиму́ющий (*о листьях*); *~ яфрак* зиму́ющий лист

кышлак *сущ.* **1.** *ист.* зимо́вка, ме́сто зимо́вки; *см. тж.* **кышлау** 1 **2.** *этногр.* кишла́к (*селение, деревня у среднеазиатских народов*) || кишла́чный; *~ советы* кишла́чный сове́т

кышлат|у 1. *понуд. от* **кышлау** заста́вить и́ли оста́вить зимова́ть **2.** *перен.* вскорми́ть, корми́ть всю зи́му (*скот*); *ул бозау ~а* он ко́рмит телёнка всю зи́му (*чтобы подрос*)

кышл|а́у I *неперех.* **1.** зимова́ть, перезимова́ть; *куп кошлар җылы якларда ~ый* мно́гие пти́цы зиму́ют в тёплых края́х **2.** быть зимосто́йким; вечнозелёным; *бу гөл ~ый* э́то ко́мнатное расте́ние зимосто́йкое

кышла́у II *сущ.* **1.** зимо́вка, ме́сто зимо́вки, перезимо́вка **2.** ма́ленькая дере́вня, дереву́шка, хуторо́к || *прил.* **1.** зиму́ющий, спосо́бный вы́держать зи́му; *~ гөл* расту́щее и зимо́й ко́мнатное расте́ние; *~ елга* незамерза́ющая зимо́й река́ **2.** перезимова́вший, в во́зрасте одного́ го́да (*о скоте*); по второ́му го́ду; *~ башмак* тёлка по второ́му го́ду ◻ **~ умарта 1.** у́лей, борть, зиму́ющие вне помеще́ния **2. (~ умарта кебек)** *перен.* о́чень тепло́ оде́тый челове́к; о челове́ке, наде́вшем мно́го оде́жды сра́зу

кышлаучы *сущ.* зимо́вщик; *~ полярник* поля́рник-зимо́вщик

кышлы|к *прил.* зи́мний; предназна́ченный для зимы́ (*для перезимовки*); *~к торак* зи́мнее жили́ще ◻ **~гы юк** *см.* **кышлыксыз**

кышлыкка *нареч.* на́ зиму, к зимо́вке; *~ җыю* запаса́ться на́ зиму; *~ хәзерләнү* гото́виться к зимо́вке

кышлыклы *прил.* зимосто́йкий, холодосто́йкий; *~ алмагач* зимосто́йкая я́блоня

кышлыклылык *сущ.* зимосто́йкость, холодосто́йкость

кышлыксыз *прил.* **1.** зя́бкий; *эшлексез кеше ~* (*посл.*) безде́льник зя́бок **2.** незимосто́йкий, чувстви́тельный к хо́лоду; *~ усемлек* чувстви́тельное к хо́лоду расте́ние

кышлыксызлан|у *неперех.* станови́ться/стать зя́бким, чувстви́тельным к моро́зу

кышлыксызлык *сущ. редко* незимосто́йкость, чувстви́тельность к хо́лоду (к зиме́)

кыштырдавык *прил. см.* **кыштырдык** 1; *~ яфраклар* шурша́щие ли́стья

кыштырдавыклы *прил.* шурша́щий, производя́щий шо́рох

кыштырдату *перех.* шурша́ть, производи́ть/произвести́ шо́рох *чем-л. (преимущ. нарочно); кәгазь ~* шурша́ть бума́гами

кыштырд|а́у *неперех.* **1.** шурша́ть, производи́ть/произвести́ шо́рох || шурша́ние, шо́рох; *кайдадыр тычканнар ~ый* где́-то шурша́т мы́ши **2.** немно́го рабо́тать, де́йствовать; не сиде́ть сложа́ ру́ки; шевели́ться **3.** *перен. см.* **мыштырдау**

кыштырдык *прил.* **1.** (*постоянно*) шурша́щий, производя́щий шо́рох **2.** *перен. см.* **мыштыр, мыштырдык** || *сущ.* **1.** *кто, что-л.* шурша́щее **2.** *перен.* 1) хлопоту́н 2) копоту́н

кыштыр-кыштыр *подр.* шурша́нию, шо́роху (*листьев*) ◻ **кыштыр-кыштыр итү** производи́ть шо́рох, шурша́ние; **кыштыр-кыштыр килү 1.** (*всё время, продолжительно*) шурша́ть **2.** *перен.* копоши́ться, что́-то де́лать; вози́ться

кыштырт *подр. внезапному однократному шуршанию, шороху* ◻ **~ итү** зашурша́ть

кышын *нареч.* зимо́й; *печәнне ~ китерербез* се́но привезём зимо́й

кышын-җәен *нареч.* и зимо́й, и ле́том; всегда́, при любо́й пого́де; *кышын-җәен бүрекчән* и зимо́й, и ле́том в ша́пке

кыю I *прил.* сме́лый, де́рзкий, отва́жный; реши́тельный, хра́брый; *кыю кеше* сме́лый челове́к; *кыю кызлар*

отва́жные де́вушки || *нареч.* сме́ло, де́рзко; отва́жно; реши́тельно, хра́бро; *кыю сөйләшү* реши́тельно говори́ть □ **кыю рәвештә** сме́ло и реши́тельно; реши́тельным о́бразом

кыю II *неперех.* осме́ливаться, дерза́ть; реши́ться (*что-л. совершать/совершить*); *керергә кыймастан (кыймыйча)* не реша́ясь войти́

кы|ю III *перех.* **1.** (*косо*) разреза́ть, среза́ть; (*косо*) рассека́ть/рассе́чь || разреза́ние, среза́ние; *пычак белән кыю* (*косо*) разреза́ть; рассека́ть ножо́м **2.** 1) руба́ть, руби́ть, заруби́ть || ру́бка (*саблей*) 2) *перен.* (*беспощадно*) расправля́ться || распра́ва □ **кыеп алу** (*косо, наискось*) отреза́ть; **кыеп төшерү** отсека́ть (отсе́чь) взма́хом

кыюландыр|у *перех.* придава́ть/прида́ть сме́лость *кому;* подба́дривать/подбодри́ть

кыюлан|у *неперех.* **1.** станови́ться/стать сме́лым; смеле́ть, осмеле́ть || осмеле́ние; *ул бөтенләй ~ды* он совсе́м осмелел **2.** осме́ливаться/осме́литься; отва́живаться/отва́житься; *см. тж.* **кыю** II

кыюла́рча *нареч.* де́рзостно, сме́ло; геро́йски, по-геро́йски; *~ көрәшкә атылу* по-геро́йски ри́нуться в борьбу́

кыюлык *сущ.* сме́лость, де́рзость, отва́жность; реши́тельность, хра́брость; *~ курсәтү* проявля́ть сме́лость; *~ курсәтеп* выка́зывая хра́брость

кыюсыз *прил.* несме́лый, ро́бкий, нереши́тельный; *~ кеше* несме́лый челове́к || *нареч.* несме́ло; ро́бко; нереши́тельно; *~ кылану* поступа́ть (о́чень) нереши́тельно; *~ гына* о́чень несме́ло, ро́бко; *~ рәвештә* несме́лым о́бразом

кыюсызлан|у *неперех.* станови́ться/стать несме́лым, нереши́тельным

кыюсызлы|к *сущ.* **1.** несме́лость, ро́бость **2.** нереши́тельность; *~гы нәтиҗәсендә* в результа́те свое́й несме́лости

кыючылы|к *сущ.* де́рзость, преде́рзость; *~гы бар* де́рзости у него́ хвата́ет; *~к итү* **1.** поступа́ть/поступи́ть де́рзко, преде́рзостно **2.** смеле́ть, осмеле́ть

кыя *сущ.* скала́, утёс; *биек-биек кыялар, анда бөркет оялар* (*песня*) высо́кие-высо́кие утёсы, там гнезди́тся орлы́ || *прил. разг.* ска́льный; *кыя җир* ска́льный грунт; *кыя тау* высо́кий утёс; скали́стая гора́; *кыя таш* ка́менная скала́ || *нареч.* **1.** *разг.* и́скоса (*но смело или испытующе — о взгляде*); *кыя карау* и́скоса смотре́ть (осмотре́ть) **2.** *диал.* скользя́ по во́здуху; *кыя төшү* спусти́ться, скользя́ по во́здуху

кыя|к I *сущ.* **1.** расто́к, стре́лка, перо́ (*у лука, чеснока*) **2.** *бот.* остре́ц (*длинный и часто острый по краям лист: у злаков*); *сөмбел ~гы* остре́ц гиаци́нта **3.** *разг. см.* **күрән**; *печән шау ~к кына* се́но сплошь из осо́ки □ **~к гөл** *бот.* драце́на; **~к кебек** о́чень о́стрый, остре́йший (*нож*); **~к суган** *бот.* лук-бату́н; **~к үлән** *см.* **кыяк** 2; **~к тешләү 1.** *ист. см.* **кыяклау 1 2.** увя́ливать/увильну́ть от упла́ты долго́в (*о купцах*) **3.** отма́лчиваться (*о виновном*) **4.** воздержа́ться от де́йствий (*выжидая момент для ухода от расплаты — о преступниках*); **~к чыгару (җибәрү, яру)** пуска́ть/пусти́ть острецы́ (*при прорастании*)

кыяк II *сущ. уст.* стру́нный музыка́льный инструме́нт (*больших размеров*); *~та үйнау* игра́ть на э́том инструме́нте

кыяклан|у *неперех. бот.* пуска́ть острецы́, у́шки, у́сики; *тары ~ган* про́со (уже́) пусти́ло у́сики

кыяклау *неперех.* **1.** *ист.* пря́таться, спря́таться под водо́й с камышо́м во рту (*о воинах*); *см. тж.* **кыяк тешләү 2.** *разг.* внеза́пно исчеза́ть/исче́знуть || исчезнове́ние (*убегая, увиливая от участия в чём-л.*) **3.** *разг.* убега́ть || побе́г в сто́рону; дать стрекача́

кыяклы *прил.* **1.** 1) с острецо́м, с дли́нными о́стрыми ли́стьями (*о растениях*); *озын ~* с дли́нными острецо́м 2) зла́ковый; *~ культуралар* зла́ковые **2.** *диал. см.* **күрәнле 3.** *бот. в знач. сущ.* **кыяклылар** зла́ковые, зла́ки □ **~ гөл** *см.* **кыяк гөл; ~ суган** *см.* **кыяк суган**

кыяксыз *прил.* безострецо́вый

кыякча *сущ.* ушко́, стре́лка, у́сик, перо́, росто́к (*при прорастании растений*)

кыялагыч *прил.* лётный (*о поле, крыле самолёта и т. п.*) □ **~ мәйдан** лётное по́ле

кыялаттыр|у **1.** *понуд. от* **кыялату**; заставля́ть ко́со спуска́ться, заставля́ть пари́ть **2.** кида́ть, закида́ть, ки́нуть, заки́нуть || заки́дывание (*плоских предметов в воздух*)

кыялат|у *от* **кыялау**; запуска́ть/запусти́ть || за́пуск, запуска́ние в во́здух *чего-л.* пло́ского (*змея, листа жести и т. п.*); *~ып җибәрү* си́льно запусти́ть в во́здух (*доску*)

кыял|а́у *неперех.* **1.** пари́ть || паре́ние в во́здухе (*о птицах*); *кыяда оялаган — һавада ~ый* (*посл.*) *букв.* тот, кто гнездится на ска́лах, бу́дет пари́ть (высоко́) в во́здухе **2.** скользи́ть || скольже́ние по во́здуху (*о плоских предметах*); *~ып төшү* спусти́ться, скользя́ по во́здуху

кыялач *нареч.* наискосо́к; *~ төште* опусти́лся наискосо́к

кыялаш *сущ.* **1.** спо́соб паре́ния в во́здухе; *катлаулы ~лар илә* сло́жными круга́ми в во́здухе **2.** траекто́рия; *очу (очыш) ~ы* траекто́рия полёта

кыялы *прил.* скали́стый; *~ таулар* скали́стые го́ры

кыям *сущ.* **1.** *рел.* положе́ние сто́я во вре́мя намаза **2.** *уст. книжн.* подъём; восста́ние; мятёж; *халык ~ы* наро́дное восста́ние □ **~ итү 1.** встава́ть/встать на́ ноги во вре́мя намаза **2.** восстава́ть/восста́ть (*на борьбу*)

кыямәт *сущ.* **1.** *рел.* светопреставле́ние, коне́ц све́та; *~тә күрешергә насыйп булсын* пусть нам бу́дет суждено́ уви́деться (хоть) в день светопреставле́ния **2.** *перен. разг.* светопреставле́ние, содо́м, ха́ос, столпотворе́ние, кутерьма́ □ **~ көн, ~ көне** *рел.* день (*всевышнего*) суда́, су́дный день ◊ **~кә кадәр (чаклы, тикле), ~кәчә** до (са́мого) светопреставле́ния (*т. е. бесконечно долго*)

кыямәтлек I *прил. рел. этногр.* предназна́ченный для су́дного дня (*об одежде, в которой хоронили крещёных татар*)

кыямәтлек II *прил. этногр.* посажёный (*на свадьбе*) || *сущ.* посажёная мать □ **~ ата** посажёный оте́ц; **~ ана** посажёная мать

кыяр *сущ.* огуре́ц, огурцы́ (*растение и его плоды*) || огуре́чный; *~ тозлау* соли́ть огурцы́; *~ тутәле* огуре́чная гря́дка; *~ салаты* огуре́чный сала́т □ **~ үләне** *бот.* бура́чник; огуре́чник *обл.*

кыярак *сущ. диал. см.* **кыерык**

кыяр-кыймас *нареч.* несме́ло, опа́сливо, пугли́во; *кыяр-кыймас керү* несме́ло войти́

кыярлан|у *неперех.* завя́зываться в огу́рчик (огуре́ц) || образова́ние за́вязи огурца́; *кыярлар ~ганда* когда́ завя́зываются огу́рчики

кыярл|а́у I *перех. разг.* ворова́ть с огоро́да о́вощи (*морковь, репу и т. п.*)

кыярл|áу II *неперех. прост.* лгать, нести́ чепуху́ (чушь); брехáть, заливáть (*прост.*); *ну, ~ыйсың да инде,* ну и заливáешь же ты

кыярлы *прил.* огурéчный, с огурцóм; *~ аш* суп с огурцóм

кыярчалар *сущ. мн. бот.* огурцóвые, огурéчные, жестколи́ственные; *~ семьялыгыннан* из семéйства огурцóвых (жестколи́ственных)

кыярчык *сущ. уменьш.* огýрчик

кыяс *сущ. ист.* судéбное решéние по аналóгии (*на основе хадисов*); *~ буенча* по аналóгии □ **~ кылу (итү)** 1. *юр.* заключáть, решáть, принимáть решéние по аналóгии 2. сравнивать (*что-л. с чем-л.*), соотноси́ть

кыя́у *сущ.* 1. *ист.* лáты (*сделанные из бычьей кожи, натянутой на прутья*) 2. *диал.* каркáс из прýтьев, плетéние (*для колодца — вместо сруба*)

кыяфәт *сущ.* 1. óблик; нарýжность, внéшность; *~е бар аның* внéшность у негó (неё) есть 2. óбщий вид (*комнаты*) 3. *лит. уст.* óбраз, тип (*в разн. знач.*) 4. *в знач. нареч.* **кыяфәттә, кыяфәтендә** в ви́де, в óблике; *җен ~ендә* в óблике чёрта 5. *в знач. союза сравн.* **кыяфәттә** с (*определённым*) ви́дом; в (определённом) ви́де; *яхшылык иткән ~тә* с ви́дом благодéтеля; как человéк, совершúвший благодея́ние □ **(кем) ~енә керү** 1. принимáть/приня́ть вид (óбраз) *кого* 2. принимáть/приня́ть óблик (*при сказочных превращениях*); *бүре ~енә кереп* приня́в вид вóлка ◊ **~кә керү** оправля́ться/опрáвиться; принимáть/приня́ть прили́чный вид

кыяфәтлән|ү *неперех.* опрáвиться; приводи́ть себя́ в поря́док; *бераз ~гәч* немнóго опрáвившись

кыяфәтле *прил.* 1. ви́дный, представи́тельный 2. 1) с определённым ви́дом, имéющий определённый вид; *фәрештә ~* с áнгельским ви́дом 2) в составе ря́да выражéний: -обрáзный, -подóбный; *фил ~* слонообрáзный, слоноподóбный

кыяфәтсез *прил.* 1. непригля́дный, безобрáзный; некази́стый; *бик ~ кеше* óчень уж некази́стый человéк 2. непри́бранный (*о комнате*) 3. *в знач. сущ.* образи́на, урóд, урóдина *разг.*

кыяфәтсезлән|ү *неперех.* теря́ть, потеря́ть (*приличный*) вид ‖ потéря ви́да; *бүлмә ~де* кóмната потеря́ла (*приличный*) вид

кыяфәтсезле|к *сущ.* безобрáзность, непригля́дность; *~ген күр* смотри́ на егó безобрáзность

кювет *сущ.* кювéт (*канава вдоль дороги*)

кюре *сущ. рел.* кюрé (*священник у католиков во франкоязычных странах*)

кюри *сущ. спец.* кюри́ (*единица измерения радиоактивности*)

кю́рий *сущ. спец.* кю́рий (*искусственный химический элемент*)

кәр *сущ. книжн.* 1. дéло; дéйствие 2. воздéйствие; *см. тж.* **кәр □ кәр кылу (итү)** 1. воздéйствовать; возымéть дéйствие; подéйствовать, дéйствовать (*на кого, что-л.*); *үшән атка камчы кәр итмәс* (*посл.*) *букв.* на устáлую лóшадь плеть не дéйствует 2. улучшáть состоя́ние больнóго (*о лекарстве*)

кәрханә *сущ. книжн. ист.* 1. мастерскáя 2. завóд, фáбрика (*небольшого масштаба*); *~ хезмәткәрләре* рабóчие завóда

кәрханәче *сущ. книжн. ист.* хозя́ин, содержáтель мастерскóй

кятип *сущ. книжн.* 1. пи́сарь 2. *см.* **сәркатип**

кяф *сущ. название буквы в арабском алфавите:* кяф (*в перс.* гяф) □ **кяф яту** лежáть согнýвшись, подогнýв колéни к груди́

кяфер *сущ.* 1. гяýр, невéрный, неправовéрный (*с точки зрения мусульман*) 2. безбóжник, богоотступник ‖ *прил.* 1. невéрный, неправовéрный 2. невéрующий; *~ кеше* невéрующий человéк ◊ **~ китү** умереть без мусульмáнского ритуáла

кяферлек *сущ.* 1. иновéрчество (*с точки зрения мусульман*) 2. éресь, атейзм и т. п.

Л

ла *частица усил. разг.* **1.** *выраж. нетерпеливое (настоятельное) утверждение или отрицание* же, ведь, да ... же, да ведь; *эйттем лә* сказа́л же; сказа́л ведь; *булмады ла* не был же, не был ведь, да не был же; *аның ул китабы бар ла* у него́ э́та кни́га есть же (есть ведь) **2.** *с гл. повел. накл. выраж. вежливую настойчивую просьбу* прошу́ ... пожа́луйста, проси́л бы, нельзя́ ли; *тавышланмасагыз ла* прошу́, не шуми́те, пожа́луйста; проси́л бы не шуме́ть; прошу́, нельзя́ ли пото́м; **3.** 1) *выраж. недосказанное огорчение чем-л. в сложносочин. предл. с противит. знач.* ... -то (*при гл.*); да ... но; *чикләвек яратасыңмы? — яратам ла...* лю́бишь оре́хи? — люби́ть-то люблю́... 2) *выраж. лёгкое раздражение:* да ... же, да ... ведь; *карадык ла, карадык* да смотре́ли же, смотре́ли; *булыштык ла, булыштык* да помогли́ же, помогли́ **4.** *с сущ. выраж. восхищение, удивление* вот э́то ..., вот так э́то ..., ну и ..., ох и ...; *аты ла аты!* вот э́то конь; ох и конь! *җилләге лә җиләге!* вот э́то я́годы! ох и я́годы! *см. тж. частицу* **да 5.** *употр. как связующая музыкальная фраза в середине или в конце строфы* да, да и; *Хафиза ла иркәм, аппагым ла, күңелем төшми бүтәнгә* Хафиза́, ми́лая, ненагля́дная моя́, да не лежи́т се́рдце ни к кому́

лабаз *сущ. уст.* лаба́з (*рыбный, мучной, торговый*) || лаба́зный (*ряд, рабочий*); *~да сату итү* торгова́ть в лаба́зе

лабазчы *сущ. уст. в разн. знач.* лаба́зник, хозя́ин лаба́за

лабаса *частица усил. разг. см.* **ләбаса**

лабиаль *прил. лингв.* лабиа́льный, гу́бно-губно́й (*звук*); *см. тж.* **ирен-ирен**

лабиальләштерелү *страд. от* **лабиальләшү** *лингв.* лабиализи́роваться, станови́ться лабиа́льным || лабиализа́ция; *см. тж.* **иренләштерү**

лабиальләштер|ү *перех. лингв.* лабиализова́ть || лабиализа́ция

лабиальләшү *неперех. лингв.* лабиализова́ться, огубля́ться || лабиализа́ция, огубле́ние

лабиринт I *сущ. миф. в разных знач.* лабири́нт (*комнат, коридоров, переходов; мыслей*)

лабиринт II *сущ. анат.* лабири́нт (*внутренняя часть уха*)

лабиринтлы *прил.* лабири́нтный (*перекрёсток, участок*)

лаборант *сущ.* лабора́нт, лабора́нтка (*в больнице, институте*) || лабора́нтский (*оклад, стол*)

лаборантлык *сущ.* лабора́нтство; до́лжность (*единица, положение, обязанности*) лабора́нта, лабора́нтки || лабора́нтский (*участок, кабинет*)

лаборатор *прил.* лаборато́рный (*опыт, стенд, анализ*)

лаборато́рия *сущ.* **1.** лаборато́рия || лаборато́рный; *химия ~се* лаборато́рия хи́мии; *аптекадагы ~* лаборато́рия апте́ки (в апте́ке); *~ анализы* лаборато́рный ана́лиз **2.** *перен.* лаборато́рия (*творческий процесс*) (*писателя, художника*)

лабрадор *сущ. мин.* лабрадо́р (*минерал из группы полевых шпатов*) || лабрадо́ровый; *~ ташы* лабрадо́ровый ка́мень; лабрадори́т; *~ токымы* лабрадо́ровая поро́да

лабрадорит *сущ.* лабрадори́т (*горная порода*)

лабырдату *понуд. от* **лабырдау**

лабырда́у *неперех.* **1.** болта́ть вздор **2.** *перен. см.* **лакылдау**

лабырдашу *взаимн.-совм. от* **лабырдау** 1, 2

лабырдык *см.* **лакылдык**

лабыр-лобыр *см.* **лагыр-логыр**

ла́ва I *сущ. геол. в разн. знач.* ла́ва || ла́вовый; *~ күле* ла́вовое о́зеро; *~ агымы* пото́к ла́вы

ла́ва II *сущ. горн.* ла́ва (*забой шахты*); *күмер ~лары* у́гольные ла́вы

ла́ва III *воен.* ла́ва (*боевой порядок конного строя при атаке*)

лава́нда *сущ. бот.* лава́нда || лава́ндовый; *~ мае* лава́ндовое ма́сло

лави́на *сущ.* **1.** лави́на; *кар ~сы* лави́на сне́га **2.** *перен.* неудержи́мая ма́сса, пото́к; *см. тж.* **агым, ташкын**; *ионнар һәм электроннар ~сы* пото́к ио́нов и электро́нов

ла́вка *сущ. уст. см.* **кибет**

лавр *сущ. бот.* лавр || лавро́вый; *см. тж.* **дәфнә**; *~ агачы* лавро́вое де́рево; *~ яфрагы* лист ла́вра, лавро́вый лист □ *~* **веногы** лавро́вый вено́к

лавсан *сущ.* лавса́н (*вид синтетического волокна*) || лавса́новый; *~ сусе* лавса́новое волокно́

лавсанлы *прил.* с лавса́ном, с при́месью лавса́на; лавса́новый; *~ тукыма* ткань с лавса́ном

лавылд|а́у *неперех. разг.* **1.** гро́мко и до́лго ла́ять **2.** *перен.* гро́мко и возбуждённо говори́ть, ла́ять

лаг *сущ. мор.* лаг (*прибор навигации*)

ла́гер|ь *сущ.* **1.** *в разн. знач.* ла́герь || ла́герный; *туристлар ~е* ла́герь тури́стов; *җәйге ~ь* ле́тний ла́герь; *хәрбиләр ~е* ла́герь вое́нных; *~ь режимы* ла́герный режи́м **2.** *перен.* ла́герь (*общественно-политическая группа, течение, направление*); *тынычлык һәм демократия ~е* ла́герь ми́ра и демокра́тии

лагорт-логырт *подр. см.* **лыгыр-лыгыр**

лагун *сущ. уст.* лагу́н, лагу́нка; боче́нок; *дегет ~ы* лагу́нка для дёгтя

лагу́на *сущ. геогр.* **1.** лагу́на || лагу́нный (*мелководный залив или озеро, отделённое от моря*) **2.** лагу́на || лагу́нный (*участок моря между коралловыми рифами и берегом*); *~ утырмалары* лагу́нные отложе́ния

лагу́налы *прил.* с лагу́нами, лагу́нный; *~ утраулар* лагу́нные острова́; ато́ллы

лагыр-логыр *подр. см.* **лыгыр-лыгыр, быкыр-быкыр** и т. д.

лад *сущ. муз.* лад, ла́ды || ла́довый; *өченче лад* тре́тий лад

ла́дан *сущ. рел.* ла́дан || ла́данный; *~ төтене* ла́данный дым; *~ белән төтәслә́ү* кади́ть

ладья *сущ. шахм.* ладья́ || ладе́йный; *~ белән йөрү (йөреш)* пойти́ (ходи́ть) ладьёй; ход ладьёй

ладьялы *прил.* ладе́йный □ *~* **саклану** ладе́йная защи́та

лаек *прил.* досто́йный, заслу́живающий *чего-л.* (*о человеке*); *хөрмәткә ~ кеше* челове́к, досто́йный (заслу́живающий) уваже́ния; *ул авыр җәзага ~* он заслу́живает тяжёлого наказа́ния; *~ бәя* заслу́женная оце́нка

лаеклы *прил.* досто́йный, подходя́щий; *дәрәҗәсенә ~ кеше* челове́к, досто́йный своего́ зва́ния; *темага ~ музыка* му́зыка, подходя́щая к те́ме || *нареч.* досто́йно, досто́йным о́бразом, с че́стью, подоба́ющим о́бразом; так, как сле́дует; *бәйрәмне ~ каршылау* досто́йно встре́тить пра́здник □ **~ булу** быть досто́йным (*солдатом, сыном, другом*); удоста́иваться/удосто́иться (*чести, награды*); **~ күрү (табу)** счита́ть досто́йным *кого, что-л.*; счита́ть подходя́щим, счита́ть прие́млемым (*выдвинуть кандидата в депутаты*); **~ түгел** не заслу́живает *чего-л.*, не досто́ин *чего-л.*, недосто́йный

лаеклы|к *сущ.* заслу́га, досто́инство; быть в положе́нии досто́йного, заслу́женного; *аның бу бәягә ~гы бәхәссез* то, что он заслу́живает э́ту оце́нку, бесспо́рно

лаеш: лаеш шулпасы эчмәгән не ви́дел нужды́, не хлебну́л го́ря

лажыраеп *нареч. прост.* развали́вшись, как разва́лина; *~ утыру* сиде́ть развали́вшись; *~ яту* лежа́ть как разва́лина

лаз *сущ.* лаз; ла́зы (*название народности, живущей в Грузии и Турции*)

лазарет *сущ.* лазаре́т || лазаре́тный; *хәрби частьләрдәге ~* лазаре́т при войсковы́х частя́х

лазем *прил. книжн. уст.* необходи́мый, ну́жный, обяза́тельный; *~ эш* ну́жное де́ло □ **~ булу** станови́ться/стать необходи́мым; **~ итү** обяза́ть, обусло́вить; **~ күрү** счита́ть обяза́тельным, необходи́мым, ну́жным; **~ табу** находи́ть до́лжным; *см. тж.* **лазем күрү; ~ түгел** необяза́тельно, не всегда́ до́лжно

ла́зер *сущ. физ.* ла́зер (*оптический генератор — источник очень узкого и мощного пучка света*) □ **~ корал** ла́зерное ору́жие

ла́зерлы *прил.* ла́зерный; *~ аппарат* ла́зерный аппара́т

лазурит *сущ. мин.* лазури́т, ля́пис-лазу́рь; *см. тж.* **лазурь ташы**

лазурь *сущ.* лазури́т; *~ ташы* лазури́т; *~ төсле* лазу́рный, лазо́ревый, све́тло-си́ний, небе́сно-голубо́й; цве́та я́сного не́ба

лай I *сущ.* **1.** ти́на; *утырма суусемнәр лае* ти́на из осе́вших во́дорослей; *һәркем җайны карый, җәен лайны карый* (*посл.*) ≈ ры́ба и́щет где глу́бже, челове́к — где лу́чше **2.** ил; жи́дкая грязь; *см. тж.* **ләм**; *аяклары лайга буялып беткән* но́ги испа́чкались жи́дкой гря́зью

лай II *частица употр. в протяжных напевах для дополнения текста песни, для благозвучия мелодии; суларга лай барсаң, бар иртәрәк* е́сли пойдёшь за водо́ю, сходи́ же ты пора́ньше

ла́йба *сущ. мор.* ла́йба (*судно*)

ла́йка I *сущ.* ла́йка (*порода охотничьих собак*)

ла́йка II *сущ.* ла́йка (*мягкая кожа*) || ла́йковый

лайла *сущ.* **1.** слизь, выделе́ния **2.** сли́зистая плёнка (*у шляпок грибов, чешуи рыб*)

лайлаландыру *понуд. от* **лайлалану**

лайлалану *неперех.* станови́ться/стать сли́зистым; покрыва́ться/покры́ться сли́зью

лайлалы *прил.* сли́зистый, скли́зкий, слизево́й, осли́злый; *~ балык* скли́зкая ры́ба; *~ гөмбә* слизево́й гриб; *~ тышча (сыру, яры)* сли́зистая оболо́чка

лайлач *сущ. зоол.* слизня́к, сли́зень; *~ әкәм-төкәм* ули́тка-сли́зень

лайлы *прил.* и́листый, ти́нистый; *~ елга буе* и́листое побере́жье реки́

ла́йнер *сущ.* ла́йнер (*крупный товарно-пассажирский пароход или многоместный самолёт*)

лак I *сущ. этногр.* лак, ла́кец, ла́чка (*народность в Дагестане*) || ла́кский (*народ, язык, обычай*)

лак II *сущ.* лак (*чёрный, бежевый, коричневый, прозрачный*) || ла́ковый (*цвет, раствор и т. п.*); *лак белән капланган* лакиро́ванный, покры́тый ла́ком □ **лак агачы** ла́ковое де́рево

лакан *сущ.* лоха́нь, лоха́нка (*специально сделанный ушат или обрез из бочки*)

лака́у *перех. прост.* лака́ть

лакей 1. *сущ.* лаке́й, слуга́; *~ булып хезмәт итү* служи́ть лаке́ем **2.** *перен.* раболе́пствующий челове́к, подхали́м

лакейлану *неперех.* лаке́йствовать

лакейла́рча *нареч.* по-лаке́йски; *үзен ~ тоту* вести́ себя́ по-лаке́йски

лакейлык *сущ. прям. перен.* лаке́йство

лаклан|у *страд. от* **лаклау**; лакирова́ться, быть лакиро́ванным; *өстәл яхшы ~ган* стол лакиро́ван хорошо́

лакла́у *перех.* лакирова́ть; покры́ть ла́ком || лакирова́ние, лакиро́вка

лаклаучы *сущ.* лакиро́вщик, лакиро́вщица

лаклы *прил.* **1.** с ла́ком, ла́ковый (*сапог, раствор*) **2.** лакиро́ванный (*пол, шкаф, стол*)

ла́кмус *сущ.* ла́кмус (*красящее вещество*) || ла́кмусовый (*анализ, раствор*); *~ сеңдерелгән* пропи́танный ла́кмусом; *~ кәгазе* ла́кмусовая бума́га

ла́кмусланган *прил.* ла́кмусовый, с ла́кмусом; пропи́танный ла́кмусовым вещество́м (раство́ром)

ла́кмуслы *прил.* ла́кмусовый; *см. тж.* **лакмусланган**

лаконизм *сущ.* лакони́зм (*краткость и сжатость*)

лако́ник *прил.* лакони́чный, лакони́ческий (*язык, стиль, ответ*)

лактацион *прил.* лактацио́нный; *~ чор* лактацио́нный пери́од

лакта́ция *сущ. биол.* лакта́ция || лактацио́нный (*период, срок*)

лактоза *сущ.* лактоза, дисахари́д (*молочный сахар; сахар, содержащийся в молоке*)

лактометр *сущ.* лактоме́тр (*прибор для определения жирности молока по его плотности*)

лактоскоп *сущ.* лактоско́п (*прибор для определения количества жира в молоке*)

лакылда́у *неперех. неодобр.* разгова́ривать (говори́ть) до́лго, тарато́рить, болта́ть, говори́ть без у́молку, гро́мко; *см. тж.* **лыкылдау, лыгырдау, такылдау**

лакылдык *сущ. неодобр.* говору́н, болту́н; тарато́рка; *см. тж.* **лыкылдык, такылдык, быкылдык**

ла-ла *подр. монотонному, долгому разговору*

лалә *сущ. бот.* **1.** ли́лия; *~ чәчәге* цвето́к ли́лии; *су ~се* кувши́нка, водяна́я ли́лия **2.** *диал.* тюльпа́н; *тау ~се* го́рный тюльпа́н; *~ агачы* тюльпа́нное де́рево

лалә́сыман *прил.* **1.** лиле́йный, подо́бный ли́лии **2.** подо́бный тюльпа́ну

лалә́чәләр *сущ. бот.* лиле́йные (*семейство*)

ла́ма I *сущ. зоол.* ла́ма (*южноамериканское вьючное животное семейства верблюдовых*)

ла́ма II *сущ. рел.* ла́ма (*буддийское духовное лицо, священник в Монголии и Тибете*)

ламаизм *сущ. рел.* ламаи́зм (*разновидность буддийской религии*)

ламаист *сущ. рел.* ламаи́ст (*последователь ламаизма*)

ламина́рия *сущ.* ламина́рия; морска́я капу́ста

ла́мпа *сущ.* **1.** ла́мпа (*керосиновая*) || ла́мповый (*абажур*); *тәлинкәле ~* ла́мпа с абажу́ром; *см. тж.* **абажурлы лампа**; *асылмалы (асулы) ~* виса́чая (подве́шенная) ла́мпа; *сукыр ~* ла́мпа без стекла́ (*букв.* слепа́я ла́мпа); копти́лка; *~ пыяласы* ла́мповое стекло́ **2.** электри́ческая ла́мпочка; *кварц ~сы* ква́рцевая ла́мпа; *көн яктылыгы (көндезге яктылык) ~сы* ла́мпа дневно́го све́та; *неон ~сы* нео́новая ла́мпа; *~ яктысы* свет от ла́мпы; *~ кабызу (яндыру, ягу)* заже́чь (ого́нь) ла́мпы; *см. тж.* **ут кабызу**; *~ сүндерү* туши́ть ла́мпу □ **~ мае** керосин

лампа́да *сущ.* лампа́да; лампа́дка; *~ мае* лампа́дное ма́сло

ла́мпалы *прил.* ла́мповый (*усилитель, вольтметр, генератор*); *бер ~* однола́мповый; *биш ~ радиоалгыч* пятила́мповый радиоприёмник

ла́мпалык *прил.* доста́точный на одну́ ла́мпу (*керосин*)

лампас *сущ.* лампа́с (*цветная полоса вдоль форменных брюк по бокам*)

лампаслы *прил.* с лампа́сами, в лампа́сах; *күк ~ чалбар* брю́ки с си́ними лампа́сами; *кызыл ~ генерал чалбары* генера́льские брю́ки с кра́сными лампа́сами

ла́мпачы *сущ. уст.* ла́мповщик

ла́мпочка *сущ.* ла́мпочка (*электрическая*)

ламут *сущ. этногр.* ламу́т (*уст. название народности в Сибири*) || ламу́тский (*язык, народ, обычай*)

лангет *сущ. кулин.* ланге́т (*мясное блюдо*)

лангуст, лангу́ста *зоол.* ланго́ст; *~ ите* мя́со лангу́ста

ландрин *сущ. уст.* ландри́н, монпасье́ (*вид леденцов*); *~ суыру* соса́ть ландри́н

ландшафт **1.** *сущ. геогр.* ландша́фт (*общий вид местности*); *ай ~ы* лу́нный ландша́фт; *тайга зонасының ~ы* ландша́фт таёжной зо́ны **2.** *иск.* ландша́фт, пейза́ж; карти́на; *матур ~* карти́нный, живопи́сный ландша́фт

ландша́фтлы *прил.* с (*определённого качества*) ландша́фтом; *матур ~* с краси́вым ландша́фтом

ла́ндыш *сущ. бот.* ла́ндыш; *см. тж.* **энҗе чәчәк**; *~ чәчәге* цвето́к ла́ндыша || ла́ндышевый; *~ төнәтмәсе* ла́ндышевая насто́йка; *~ агачы* ла́ндышевое де́рево

ланолин *сущ.* ланоли́н (*жир из овечьей шерсти*)

ланолинлы *прил.* ланоли́новый (*крем, состав чего-л.*)

ланцет *сущ. мед.* ланце́т || ланце́тный (*хирургический нож с обоюдоострым лезвием*); *~ кынысы* ланце́тный футля́р

лаңгырт *подр. звуку падения тяжёлого предмета*

лаос *сущ.* лао́сец (*житель Лаоса*) || лао́сский; *~ теле* лао́сский язы́к

лап *подр. глухому падению, шлёпанью;* топ; *лап итеп утыру* плю́хнуться (в кре́сло)

лапакай *прил. разг.* призе́мистый, ни́зенький; *~ өй* призе́мистый (*широкий, но невысокий*) дом

лапас *сущ.* сара́й, наве́с; *~та барлык кирәк-ярак саклана* в сара́е храни́тся всё иму́щество подво́рья; *утын ~ы* сара́й (наве́с) для дров □ **~ арты** зады́, ме́сто за подво́рьем

лапаю *неперех.* плю́хнуться; гру́зно и широко́ усе́сться

лапидар *прил. книжн.* лапида́рный; кра́ткий, вырази́тельный, сжа́тый (*стиль, выражение*)

лапланд *сущ. этногр.* лапла́ндец (*уст. название саамов*)

лап-лап *подр.* **1.** *грузному топоту ног* топ-топ **2.** *глухому стуку нетяжеловесных предметов* шлёп-шлёп

лап-лоп *подр.* **1.** *грузному неровному топоту* **2.** *тяжёлому шлёпанью*

лапта *сущ. спорт.* лапта́; *~ уйнау* игра́ть в лапту́

лаптырда́у *неперех. см.* **лапыр-лопыр килү**

лаптырдык *сущ. тот, кто производит звук* **лаптыр-лоптыр**

лаптыр-лоптыр *подр. звуку развевающейся от ветра материи или звуку шагов в большой обуви на ногах; ср.* **лапыр-лопыр**

лапшык *прил. диал. см.* **көпшәк** 2

лапшыклану *неперех. диал. см.* **көпшәкләнү** 2

лапшырда́у *неперех. диал. см.* **ләшпердәү**

лапы *сущ. диал.* **1.** ла́па (*ветки хвойных деревьев*) **2.** ве́тки дере́вьев, оста́вшиеся по́сле загото́вки ле́са

лапылдату *перех.* **1.** шлёпать, ударя́ть (*чем-л. плоским*) **2.** шлёпать, ступа́ть (*ногами*)

лапылда́у *неперех.* **1.** издава́ть/изда́ть зву́ки шлёпанья (*ногами при ходьбе*) **2.** *прост.* шлёпаться, бу́хнуть

лапылык *сущ.* леснá я гу́ща, ча́ща; *см. тж.* **куелык**

лапырда́у *неперех. см.* **лапыр-лопыр килү (итү)**

лапыр-лопыр *подр. звукам колыхания, трепетания на ветру знамени, флагов и т. п.* □ **лапыр-лопыр килү (итү)** колыха́ться, развева́ться от ве́тра (*о знамени*); колеба́ться при шага́х (*о подоле одежды*)

лар *сущ.* ларь, я́щик с ячейками, с разделе́ниями (*обычно для муки, зерна*); *~да тартырга дигән арыш, бодай саклана* в ла́ре храня́тся рожь и пшени́ца для размо́ла

ларё|к *сущ.* ларёк; *сәүдә ~гы* торго́вый ларёк

ларингит *сущ. мед.* ларинги́т (*воспаление слизистой оболочки гортани*); *хроник ~* хрони́ческий ларинги́т

ларинго́лог *мед.* ларинго́лог (*специалист по болезням горла*)

ларинголо́гия *сущ. мед.* ларинголо́гия (*отрасль медицинской науки, изучающей гортань и её болезни*)

ларингоскоп *сущ. мед.* ларингоско́п (*прибор для осмотра гортани*)

лар-лар, лар-лор *подр. долгому, громкому, монотонному разговору; лар-лар (итеп) сөйләшү* надое́дливо болта́ть, говори́ть до́лго

ларс *подр. звуку падения тяжёлого, но мягкого предмета; см. тж.* **гөрс**

ларсылдату *перех. см.* **гөрселдәтү**

ларсылда́у *неперех. см.* **гөрселдәү**

ларт-лорт *подр. звуку тяжёлых и быстрых шагов*

ларылда́у *неперех. прост.* говори́ть гро́мко, моното́нно; *ср.* **такылдау, лакылдау**

ларылдык *сущ. прост.* тарато́рка; *см. тж.* **такылдык**

ласа *частица разг. см.* **ләбаса**

ласбык, ласбыр *сущ. диал.* растрёпа; лохма́тый, кудла́тый; *см. тж.* **җыйнаксыз**

ласбырда́у *неперех. диал. см.* **ләшпердәү, җыйнаксызлану**

ласбырлану *неперех. см.* **җыйнаксызлану**

лас-лос *подр. см.* **лаш-лош**

лассо *сущ.* лассо́ (*аркан со скользящей петлёй для ловли животных*)

ласт *сущ.* **1.** *зоол.* ласт (*укороченная конечность водных животных*) **2.** *спорт.* ласт, ла́сты (*резиновые приспособления в виде ластов*); *~ киеп йөзү* пла́вать в ла́стах

ла́стик *сущ. текст.* ла́стик (*хлопчатобумажная подкладочная ткань с блестящей лицевой стороной*)

ла́стыр-лостыр *подр. см.* **лаштыр-лоштыр**

ла́твияле *сущ.* латви́ец, латви́йка; *см. тж.* латы́ш, латы́шка; *~ләр* латви́йцы, жи́тели Ла́твии

латин *сущ.* латы́нь, лати́нский язы́к || лати́нский

латинизм *сущ.* **1.** латини́зм (*римское, латинское влияние*) **2.** *лингв.* лати́нское сло́во (*название, выражение, оборот речи и т. п.*)

латинлаштыр|у 1. *перех.* латинизи́ровать; *римлеләр күп кенә җирле кабиләләрне ~дылар* ри́мляне латинизи́ровали мно́гие ме́стные племена́ **2.** *ист.* переводи́ть на лати́нскую гра́фику

латинлашу *неперех.* латинизи́роваться || латинизáция

лати́нча *нареч.* **1.** по-латы́ни, по-лати́нски **2.** лати́нским шри́фто́м; *~ язу һәм уку* писа́ть и чита́ть по-латы́ни

латинчы *сущ.* **1.** латини́ст, специали́ст по лати́нской филоло́гии **2.** *ист.* сторо́нник лати́нской гра́фики

латинчылык *сущ.* лати́нщина, увлече́ние латини́змом; *~ тарафдары* сторо́нник латини́зма

латифу́ндия *сущ.* латифу́ндия (*крупное земельное владение*)

латыш *сущ.* латы́ш, латы́шка || латы́шский (*язык, народ*)

латы́шча *нареч.* по-латы́шски, на латы́шском языке́ (*говорить, писать*)

лау: лау килү *см.* **ду килү**

лаулап *нареч. диал.* гро́мко; с шу́мом; *~ елау* гро́мко пла́кать; *~ яну* горе́ть с шу́мом

лау-лау *подр.* **1.** *неумолчному лаю собак* **2.** *неодобр. громкому и долгому разговору*

лауреат *сущ.* лауреа́т (*лицо, которому присуждена государственная или международная премия*); *Нобель премиясе ~ы* лауреа́т Но́белевской пре́мии

лаф *сущ. уст.* бахва́льство, пустосло́вие ◊ **лаф ору 1.** выступа́ть крикли́во, с крикли́вым бахва́льством; пустосло́вить **2.** хва́статься, кичи́ться

лафа *прост.* лафа́ (*хорошо, везёт*)

лафет *сущ. воен.* лафе́т (*станок артиллерийского орудия*); *пушка ~ы* лафе́т пу́шки

лафетлы: лафетлы ургыч жне́йка с лафе́том; лафе́тная жа́тка (*вид жатвенной машины*)

лач *нареч.* насквозь, по́лностью, целико́м, соверше́нно, сплошь, до конца́; *см. тж.* **лычма**; **~ (су) булу** насквозь промо́кнуть; быть насквозь пропи́танным водо́й

лач, лачт: лач итеп (иттереп) сма́чно (*плюнуть*)

лач-лач *подр.* **1.** *звукам чавканья, лаканья; лач-лач сагыз чәйнәү* ча́вкая (с ча́вканьем) жева́ть жва́чку; *песи лач-лач (итеп) сөт эчә* ко́шка с ча́вканьем лака́ет молоко́ **2.** хлюп-хлюп **3.** шлёп-шлёп; *пычрактан лач-лач атлап бару* идти́, шлёпая по гря́зи

лач-лоч *подр. см.* **лач-лач**

лачма *нареч. см.* **лычма**

лачкылдат|у *перех.* **1.** *см.* **чапылдату 2.** *в знач. нареч.* **лачкылдатып** ча́вкая, с ча́вканьем; *~ып чәйнәү* жева́ть ча́вкая, с ча́вканьем; *~ып камыр басу* с ча́вканьем меси́ть те́сто

лачкылд|а́у *неперех.* хлю́пать, издава́ть ча́вкающий звук, ча́вкать; *аяк астында пычрак ~ый* под нога́ми хлю́пает (ча́вкает) грязь

лачын *сущ.* **1.** *зоол.* со́кол || соколи́ный; *ау ~ы* охо́тничий со́кол; *~ кош* со́кол; *~ очуы* полёт со́кола; *~ очышы* соколи́ный полёт; *~ салу (җибәрү)* пуска́ть со́кола **2.** *перен.* (*о мужчине*) со́кол, соко́лик, мо́лодец; *мин вч ~ илгә үстердем* я вы́растил Ро́дине трои́х молодцо́в □ **~ баласы** соколёнок; **~ һәвәскәре** сокола́тник

лачындай *прил.* как со́кол, соколоподо́бный, подо́бный со́колу (*конь, воин, пилот*)

лачынкай *сущ. ласк.* соко́лик, соколёнок (мой)

лачынлы *прил.* соколи́ный; *~ ау* соколи́ная охо́та

лачы́нсыман *прил.* соколи́ный; подо́бный со́колу

лачы́нча 1. *нареч.* по-соко́льи, по-соколи́ному; *~ очыш* полёт по-соколи́ному **2.** *в знач. сущ.* **лачынчалар** *зоол.* соколи́ные; *~лар семьялыгы* семе́йство соколи́ных

лачынчы *сущ. ист.* соко́льник (*охотник, ухаживающий за ловчими соколами*); *~лар башлыгы* соко́льничий (*лицо, ведающее соколиной охотой*)

лаш-лош *подр. см.* **лаштыр-лаштыр, лаштыр-лоштыр**

лашман *сущ. ист.* **1.** лашма́н 1) (*государственный крестьянин, большей частью из татар, мобилизованный для заготовки корабельного леса; человек, находящийся на лашманной службе*) 2) лашма́н (*в период первой мировой войны — трудовая армия для тыловых работ из местного населения Туркестана*) || лашма́нский (*труд*) **2.** *см.* **лашманчылык**; *~да эшләү (булу)* служи́ть (быть) лашма́ном; *~га язу* записа́ть в лашма́нство □ **~ кисү (куу, тарту, тарттыру)** лашма́нить, лашма́нствовать, служи́ть лашма́ном, труди́ться в лашма́нстве (*на лашманской работе*) ◊ **~ аты** челове́к, всегда́ привлека́емый к тяжёлому физи́ческому труду́ (*букв.* лашма́нская ло́шадь)

лашманчы *сущ. ист.* лашма́н, лашма́н-лесору́б; *~(лар) бәете* байт (*грустная песня-рассказ*) о лашма́нах

лашманчылык *сущ. ист.* лашма́нство (*работы по заготовке корабельного леса*); *~ хезмәте* труд лашма́нства □ **~ итү, ~та йөрү** находи́ться в положе́нии лашма́на, рабо́тать (быть) лашма́ном

лашпырда́у *неперех. см.* **ләшпердәү**; **шәлперәю, ләпшерәю**

лашпырдык *см.* **ләшпердек, шәлперәвек**

лаштырдату *перех.* хля́бать гало́шами, ша́ркать, шлёпать нога́ми

лаштырда́у *неперех.* шурша́ть

ла́штыр-лаштыр, ла́штыр-лоштыр *подр. шарканью, шуршанию, шороху* □ **лаштыр-лаштыр килү** *см.* **лаштырдау**

лаякыл: лаякыл исерек соверше́нно пья́ный, пья́ный до беспа́мятства

ләа *частица усил. см.* **ла**

ләбаса *частица усил.* же, ведь (*для выражения настоятельного утверждения*); *әйттем ~* сказа́ла же; *син бала түгел ~* ты же (ведь) не ребёнок; *ул әллә кайчан кайткан ~* он же давно́ верну́лся (прие́хал)

ләббәйкә *модальн. сл.* гото́в к ва́шим услу́гам, испо́лню охо́тно; *см. тж.* **баш өсте** □ **~ дип тору** быть гото́вым исполня́ть любо́е повеле́ние; *~ дип торучы* уго́дник, приве́рженец, приспе́шник *кого-л.*; клеврет

ләббәйкәлек *сущ.* уго́дливость, гото́вность беспрекосло́вно исполня́ть *чьи-л.* жела́ния, приказа́ния

ләвәш *сущ. диал. кулин.* **1.** *этногр.* хлéбец, котóрый пекýт к похорона́м **2.** лава́ш; *см. тж.* **бәлеш 3.** *см.* **күзикмәк**

ләгән *сущ.* таз (*широкая и низкая посуда*); *~дә кер җебетү* замочи́ть бельё в тазу́

ләгънәт *сущ.* **1.** прокля́тие, ана́фема **2.** *в знач. межд. разг. бран.* прокля́тый; *әй, ~!* фу, прокля́тый! □ **~ итү (кылу)** *см.* **ләгънәтләү** ◊ **~ әйтү (уку, яудыру)** проклина́ть (прокля́сть); **~ суксын (суккыры, төшсен, орсын, төшкере, яугыры, яусын)** будь про́клят!

ләгънәтләнү *страд. от* **ләгънәтләү**; проклина́ться, быть про́клятым; *~гән дөнья* про́клятый мир

ләгънәтләү *перех.* проклина́ть, прокля́сть, посыла́ть/посла́ть прокля́тия; предава́ть (преда́ть) ана́феме

ләгънәтле, ләгънәтләнгән *прил.* **1.** прокля́тый, проклина́емый, закля́тый, заклеймённый **2.** *см. тж.* **каһәрле**

ләгънәтчән *прил.* скло́нный проклина́ть *кого-л.*

ләгыйнь *прил. уст.* про́клятый, закля́тый; *см. тж.* **ләгънәтле**

ләгыль *сущ. мин.* лал; я́хонт (*драгоценный камень*)

ләж: ләж яту лежмя́ лежа́ть, лежа́ть бездýмно (*не чувствуя ничего*); лежа́ть бесчýвственно

ләжбә|ю *неперех. диал.* **1.** лежа́ть развали́вшись **2.** вя́нуть, завя́нуть, увя́нуть; *см. тж.* **шиңү** □ **~еп утыру (яту)** *диал.* лежа́ть (сиде́ть) развали́вшись; *см. тж.* **җәелеп утыру (яту)**

ләҗберәю *неперех. диал. см.* **шәлперәю** I

ләззәт *сущ.* **1.** вкус (ощуще́ние во рту); *һәр җимешнең үзенә хас ~е бар* у ка́ждого плода́ осóбый вкус; *хезмәтсез җиләктә ~ юк* (*погов.*) я́года, добы́тая без труда́, не сладка́ **2.** наслажде́ние, сла́дость, удово́льствие □ **~ алу** наслажда́ться/наслади́ться; **~ бирү** доставля́ть наслажде́ние (удово́льствие); *~ кичерү* испы́тывать наслажде́ние; **~ен тату** услажда́ться, наслажда́ться *чем-л.*

ләззәтләндерү *понуд. от* **ләззәтләнү**; *см. тж.* **ләззәт бирү**

ләззәтләнү *неперех.* наслажда́ться/наслади́ться, услажда́ться/ услади́ться; получа́ть/получи́ть удово́льствие (наслажде́ние); *см. тж.* **ләззәт алу (кичерү)**

ләззәтле *прил.* **1.** сла́дкий, вку́сный, прия́тный на вкус; *~ ризык* вку́сная пи́ща **2.** *перен.* сла́достный, доставля́ющий наслажде́ние (удово́льствие)

ләззәтлелек *сущ.* сла́дость, удово́льствие

ләззәтсез *прил.* **1.** невку́сный, безвку́сный (*об ощущении во рту*) **2.** неприя́тный, не доставля́ющий (духо́вного) удово́льствия (наслажде́ния); *~ шигырь* стихи́, не доставля́ющие духо́вного наслажде́ния

ләзиз *прил. книжн.* **1.** изы́сканный (*только о еде*); *~ нигъмәт* изы́сканная еда́ **2.** *перен.* сла́достный

ләй *частица см.* **ла (лә)**

ләйсән *сущ.* пе́рвый весе́нний тёплый дождь; *~ (яңгыр) тамчысы* ка́пля весе́ннего дождя́ □ **~ яңгыр** *см.* **ләйсән**

ләкапь, ләкабь *сущ.* **1.** *книжн. см.* **кушамат 2.** *уст. см.* псевдони́м

ләкатә *сущ. уст.* нахо́дка; *~ табу* находи́ть/найти́ *что-л.*

ләкән *сущ. диал. см.* **төп**; *~ чыгару* корчева́ть пни

ләкин *союз противит.* **1.** но: 1) *в сложносоч. предл. противопоставляет первое простое предл. второму; чәчәк үсеп утыра иде, ~ кемдер өзеп киткән* рос цвето́к, но кто́-то сорва́л 2) *в знач. сущ.* но, загво́здка, прегра́да; *бу мәсьәләнең бер ~е бар* в э́том вопро́се есть одно́ но **2.** одна́ко, вме́сте с тем; *карт ул үзе, ~ һаман сәламәт* он стар уж, одна́ко здоро́в

ләкләк *сущ. зоол.* а́ист; *~ оясы* гнездо́ а́иста; *кара (яки ак) ~* чёрный (и́ли бе́лый) а́ист; *су буенда тартар тынган, ~ киткән* у реки́ зати́х коросте́ль, улете́л а́ист; *~ борын* длинноно́сый; *букв.* с но́сом, как у а́иста

ләкләкә *сущ.* **1.** *см.* **ләкләк 2.** *уст.* пра́здная бесе́да, празднослóвие; спле́тня, болтовня́ ◊ **~ сугу (сату)** занима́ться празднослóвием, болтовнёй; *см. тж.* **гайбәт сату**

ләкләкчәләр *сущ. зоол.* а́истовые; *~ семьялыгы* семе́йство а́истовых

ләлә *сущ. см.* **лалә**

ләм *сущ.* **1.** ил (*вязкий осадок из минеральных или органических веществ на дне водоёмов*); *ләм утыру* оседа́ние и́ла; *Лаеш суы ул шулай: асты ләм дә, өсте лай* река́ лайшевская така́я: на дне ил, све́рху ти́на **2.** ти́на; *см. тж.* **лай** I □ **ләм чебене** *зоол.* и́льница

ләмкә *сущ. разг. диал.* ля́мка ◊ **~ тарту** тяну́ть ля́мку, мно́го труди́ться; *см. тж.* **нужа (иза) чигү**

ләмләнү *неперех.* станови́ться/стать и́листым; зали́ваться; *күл ~еп бетә* о́зеро стано́вится соверше́нно и́листым

ләмле *прил.* и́листый; тени́стый, грязево́й; *~ туфрак* и́листая по́чва

ләм-мим *предик.* молчо́к, молча́ние, ни сло́ва, ни зву́ка, ни еди́ного сло́ва; *бу турыда ләм-мим* об э́том молчо́к, об э́том ни гугу (ни сло́ва) ◊ **ләм-мим сүз дәшмәү** молча́ть, сохраня́ть/сохрани́ть молча́ние, и рта не раскрыва́ть, остава́ться глухи́м и немы́м; **ләм-мим сүз катмау (кайтармау)** не проронúть ни сло́ва

ләм-мимсез *нареч.* без слов, в по́лном молча́нии, беспрекосло́вно, безогово́рочно, не проронúв ни сло́ва (*согласиться, подчиниться*)

ләңгә *сущ.* **1.** ля́нга, пушо́к (*кусочек овчины, прикрепляемый к какой-л. тяжести*) **2.** игра́ в ля́нгу, мохну́шки *разг.*

ләңгәр *сущ. уст. см.* **якорь**

ләңгәч *сущ. сущ. диал.* квашня́, кадýшка: долблёная ка́дочка для ква́щения те́ста; *см.* **куас чиләге**

ләңгелдәү *неперех.* **1.** тя́вкать, ля́ять || тя́вканье, лай **2.** тарато́рить

ләңгелдек *прил.* тя́вкающий, ля́ющий писклявым го́лосом; *см. тж.* **чәңгелдек**

ләңкә *сущ.* тявку́ша, тявку́н, тявка́ч ◊ **~ көчек** *пренебр.* бранчли́вый челове́к (*преимущ. о женщине*)

ләң-ләң *подр. отрывистому лаю, тявканью* тяв-тяв

ләп *подр. звучному шлепку глиной:* ляп! □ **ләп иттерү** пришлёпнуть кусóк гли́ны; **~ итү** зву́чно пришлёпнуться (*о куске глины*)

ләпәк *сущ. зоол.* мошкара́, мóшка

ләпек *сущ. диал.* **1.** гли́няный раство́р, ме́сиво (*для кладки печи*) **2.** ли́пкая грязь, жи́жа (*на дороге*); *см. тж.* **былчырак 3.** лечёбная грязь; *~ белән дәвалану* лечи́ться гря́зью

ләпелдәтү *перех. разг.* **1.** ля́пать/ля́пнуть гли́ной **2.** слегка́ похло́пывать (*по спине ребёнка*) **3.** мя́гко шлёпать губа́ми; *ср.* **чәпелдәтү**

ләпелдә|ү *неперех. разг.* **1.** зву́чно шлёпаться (*о кусках глины*) **2.** *перен.* то́пать; ходи́ть, шлёпая нога́ми; *аягың ~п торса, авызың чәпелдәп торыр* (*посл.*) е́сли но́ги пото́пают, и рот поло́пает

ләперә, ләпрә *сущ. мед.* **1.** гнойни́к **2.** *разг.* ле́пра, прока́за; *см. тж.* маха́у

ләпеш *сущ. диал.* мо́крый снег под нога́ми; *см. тж.* **җепшек**

ләп-ләп 1. *подр. ляпанью:* ляп-ляп 2. *подр. мягкому хлопанью (крыльев бабочки)*

ләпшәю, ләпшү *неперех. диал. см.* **мәлҗерәү**

ләпшек *прил.* 1. *диал. см.* **көпшәк** 2. *ср.* **лапшык**

ләпшерә́ү, ләпшердә́ү *неперех. разг. см.* **көпшәкләнү**

ләпшердек *сущ. разг. см.* **көпшәк** 2

ләса *частица разг. см.* **ләбаса**

ләтафәт *сущ. книжн.* краса́, изя́щество; *см. тж.* **матурлык, гүзәллек**; *бу ике шигырьдә нинди ~* како́е изя́щество в э́тих двух стиха́х

ләтчә *сущ. зоол.* ла́ска (*небольшой хищный зверёк семейства куньих, с тонким и гибким телом*)

ләтыйф *прил. уст.* любе́зный, ми́лый, не́жный, изя́щный

ләтыйфә I *прил. книжн.* любе́зная, преле́стная, ми́лая, не́жная, изя́щная (*о женщинах*); *~ кызлар* преле́стные де́вушки

ләтыйфә II *сущ.* 1. остроу́мное сло́во, изя́щный оборо́т ре́чи и т. п. 2. анекдо́т; *Хуҗа Насретдин ~ләре* анекдо́ты Ходжи́ Насретди́на

ләү *сущ. миф.* о́гненный драко́н □ **ләү елы** год О́гненного Драко́на (*в двенадцатилетнем цикле*)

ләүз *сущ.* минда́ль; *см. тж.* **бадәм чикләвеге**

ләүкә *сущ.* ла́вка (скамья́), поло́к (*обычно в бане*)

ләүләп: ләүләп яну *см.* **дөрләп яну**

ләүхә *сущ. уст. книжн.* 1. вы́веска 2. *уст.* вид, пейза́ж, карти́на

ләүхелмәхфуз *сущ. уст. редко* кни́га су́деб; *см.* **язмыш китабы (тактасы)**

ләфыз *сущ. уст. см.* **сүз**

ләфызпәрәстлек *сущ. уст. книжн.* привяза́ться к сло́ву; буквое́дство

ләх *нареч.* вдрызг; *ләх исерек* вдрызг пья́ный □ **ләх булу** соверше́нно размя́кнуть (*от опьянения и т. п.*)

ләхә́үлә *сущ. рел.* моли́твенное сло́во, изрече́ние; *куркуыннан ~сен укый башлады* от испу́га на́чал чита́ть моли́тву

ләхет *сущ.* 1. бокова́я ни́ша в моги́ле; *кабергә ~ ую (алу)* вы́рыть ни́шу в моги́ле 2. раско́п, подко́п

ләхза, ләхзә *сущ. уст. книжн.* 1. взор, взгляд 2. моме́нт, мгнове́ние, миг

ләһ *сущ. ист.* лях, поля́к || по́льский; *ләһ короле* по́льский коро́ль

ләһҗә *сущ. уст.* диале́кт, язы́к; *см. тж.* **шивә**

ләһи *прил. ист.* по́льский, ля́хский; *~ гаскәр* по́льская а́рмия

ләч: ләч (су) булу *см.* **лыч (су) булу**

ләчкелдәтү *перех. см.* **лачкылдату**

ләчкелдәү *неперех. см.* **лачкылдау**

ләч-ләч *подр. см.* **лач-лач**; **чәп-чәп**; *ләч-ләч итеп чәйнәү* жева́ть что-л. с ча́вканьем

ләчмә *нареч. см.* **лычма**

ләчтит: ләчтит сату *разг.* пустосло́вить, суда́чить, болта́ть, точи́ть ля́сы; *~ сатучы* болту́н, пустосло́в

ләшкәр *сущ. уст. см.* **гаскәр**

ләшпердә́|ү *неперех. разг.* 1. *см.* **шәлперәю** 2. вы́нуть; *гөл ~гән* цвето́к завя́л

ләштердәтү *перех. см.* **лыштырдату**

ләштердә́ү *неперех. см.* **лыштырда́у**

ләштер-ләштер, ләштер-ләштер *подр. см.* **лаштыр-лаштыр**

лебёдка *сущ. тех.* лебёдка; *см. тж.* **чыгыр**

лебердә́ү *неперех. см.* **леп-леп итү (килү)**

лебер-лебер *подр. см.* **лепер-лепер**

лев *сущ.* лев (*денежная единица в Болгарии*)

левират *сущ. ист.* левира́т (*обычай, обязывающий брата жениться на вдове умершего брата*)

левкас *сущ. строит.* левка́с (*смесь клея с алебастром или мелом для грунтовки поверхности деревянных предметов*)

левкой *сущ. бот. см.* **шеббуй**

леврётка *сущ. зоол.* леврётка (*маленькая комнатная собачка из породы борзых*)

легаль *прил.* лега́льный (*рынок, орган*); *~ хәлдә* на лега́льном положе́нии; лега́льно □ **~ рәвештә** лега́льно

легальләштерелү *страд. от* **легальләштерү**

легальләштерү *перех.* легализова́ть; *эшчәнлекне ~* легализова́ть де́ятельность

легальләшү *неперех.* легализова́ться || легализа́ция

легальле|к *сущ.* лега́льность; *матбугатның ~ге* лега́льность печа́ти; *оешманың ~генә ирешү* доби́ться лега́льности организа́ции

легорн *сущ.* легго́рн (*порода кур*); *~ токымлы тавык* ку́рица поро́ды легго́рн

леге́нда *сущ.* 1. леге́нда (*сказочная или историческая; о каком-л. событии, лице*); *см. тж.* **риваять**; *халык ~сы* наро́дная леге́нда; *тарихи ~* истори́ческая леге́нда 2. леге́нда (*небылица, вымысел, выдумка*) 3. леге́нда (*музыкальная пьеса повествовательно-фантастического или драматического характера, сюжет которой взят из народного предания*); *фортепиано өчен язылган ~* леге́нда для фортепиа́но

леге́ндадагы *прил.* из леге́нды, легенда́рный; *~ кыз образы* о́браз де́вушки из леге́нды

леге́ндадагыча *нареч.* легенда́рно, как в леге́нде; *~ шөһрәт алган рәссам* легенда́рно знамени́тый худо́жник; *~ матурлык* легенда́рная красота́

легендар *прил.* легенда́рный (*герой, партизан, город*)

легер-легер *подр. звуку вращения мельничных жерновов*

легион *сущ. воен.* 1. легио́н (*крупное войсковое подразделение в Древнем Риме*) 2. легио́н (*особые воинские части в некоторых странах*)

легионер *сущ.* легионе́р (*воин легиона*)

легирлан|у *страд. от* **легирла́у** леги́роваться; *~ган металл* леги́рованный мета́лл

легирла́у *перех.* леги́ровать || леги́рование

легирлаштыр|у *перех. см.* **легирла́у**; *шихтаны ~ып корыч алырга мөмкин* лиги́руя ши́хту, мо́жно получи́ть сталь

легирлы *прил.* леги́рованный; *түбән ~ корыч прокаты җитештерү* произво́дство низколеги́рованного стально́го прока́та

ледерин *сущ.* ледери́н (*ткань, пропитанная лаком*); *~ тышлы китап* кни́га в ледери́новой обло́жке

ле́ди *сущ.* ле́ди (*в Англии титул и вежливое обращение к замужней женщине-аристократке*)

ле́звие *сущ. разг.* ле́звие (*тонкая стальная пластинка для бритья*)

лезгин *сущ. этногр.* лезги́н, лезги́нка || лезги́нский (*язык, народ*) □ **~ бию** лезги́нка

лезги́нча *нареч.* 1. по-лезги́нски, на языке́ лезги́нов (*говорить, писать*) 2. как лезги́ны (*одеваться, готовить еду и т. п.*); как у лезги́нов (*обычаи, одежда*)

лейб-гва́рдия *сущ. ист. воен.* лейб-гва́рдия || лейб-гварде́йский (*капитан, полк*)

лейб-ме́дик *сущ. ист.* лейб-ме́дик

лейборист *сущ. полит.* лейбори́ст (*член рабочей партии в Англии, Австралии и некоторых др. странах*)

ле́йден: ле́йден ба́нкасы *физ.* ле́йденская ба́нка (*простейший прибор для накопления электричества*)

лейкеми́я *сущ. мед.* лейкеми́я (*белокровие*)

лейкоци́т *сущ. мед.* лейкоци́ты (*белые, бесцветные кровяные тельца*)

лейтенант *сущ.* лейтена́нт || лейтена́нтский (*погон*)

лейтенантлык *сущ.* зва́ние (*должность, обязанности*) лейтена́нта || лейтена́нтский

лека́ло *сущ.* лека́ло (*фигурная линейка*); *см. тж.* **җимай, чимай**

лекальче *сущ. спец.* **лека́льщик, лека́льщица**

ле́ксик *прил.* лекси́ческий (*фон языка, пласт, состав произведения*); слова́рный; ~ *күнегүләр* упражне́ния по ле́ксике; ~ *байлык* лекси́ческое бога́тство

ле́ксика *сущ. лингв.* ле́ксика (*общеупотребительная, бытовая, терминологическая, заимствованная, устаревшая, языка писателя*) || лекси́ческий; *~ны өйрәнү* изуче́ние ле́ксики; ~ *байлыгы* лекси́ческое бога́тство; *телнең ~ составы* лекси́ческий соста́в языка́

ле́ксикадагы *прил.* лекси́ческий; происходя́щий (происше́дший) в ле́ксике (*изменения, стилистические сдвиги*); име́ющийся (существу́ющий) в ле́ксике, сво́йственный ле́ксике; ~ *алынмалар* лекси́ческие заи́мствования

ле́ксикалаштыру *перех.* лексикализова́ть (*глагольные ф.*)

ле́ксикалашу *неперех. лингв.* лексикализова́ться, лексикализи́роваться (*о грамматических ф. слов, словосочетаниях и т. п.*) || лексикализа́ция; *тезмәләр ~дан барлыкка килгән сүзләр* слова́, возни́кшие в результа́те лексикализа́ции словосочета́ний

лексико́граф *сущ.* лексико́граф; *см. тж.* **сүзлекче**

лексикогра́фик *прил.* лексикографи́ческий (*опыт, материал*); ~ *хезмәтләр* лексикографи́ческие труды́

лексикогра́фия *сущ. лингв.* лексикогра́фия (*теория и практика составления словарей*) || лексикографи́ческий; ~ *таләпләренә җавап бирә торган сүзлек* слова́рь, отвеча́ющий лексикографи́ческим тре́бованиям

лексико́лог *сущ.* лексико́лог (*филолог, работающий в области лексики*)

лексиколо́гик *прил.* лексикологи́ческий (*словарь, минимум*); ~ *үзенчәлекләр* лексикологи́ческие осо́бенности; ~ *хезмәтләр* труды́ по лексиколо́гии

лексиколо́гия *сущ. лингв.* лексиколо́гия (*историческая, сравнительная; татарского языка*) || лексикографи́ческая; ~ *белгече* специали́ст по лексиколо́гии; ~ *тармагы* о́трасль лексиколо́гии; ~ *материаллары* лексикологи́ческие материа́лы

лексикон *сущ. лингв.* **1.** *уст.* лексико́н (*словарь*) **2.** лексико́н (*запас слов и выражений*); *аучылар ~ы* лексико́н охо́тников; *җирле ~* ме́стный лексико́н

ле́ктор *сущ.* ле́ктор, ле́кторша || ле́кторский; *~лар төркеме* гру́ппа ле́кторов, ле́кторская гру́ппа; *~лар киңәшмәсе* совеща́ние ле́кторов; *халыкара хәл буенча ~* ле́ктор по междунаро́дному положе́нию; ле́ктор-междунаро́дник

лекто́ри|й *сущ.* лекто́рий || лекто́рийный; *завод ~ендә чыгыш ясау* выступа́ть в заводско́м лекто́рии; *~й бүлеге* лекто́рийный отде́л

ле́кторлык *сущ.* ле́кторство; де́ятельность (заня́тие, положе́ние) ле́ктора || ле́кторский (*опыт, стаж*); сво́йственный ле́ктору (*приём, метод*); *~ осталыгы* ле́кторское мастерство́; *~ка сәләт* спосо́бность к ле́кторству

ле́кция *сущ.* ле́кция (*для заочников, перед родителями, о борьбе за мир*) || лекцио́нный; *~ләр курсы* курс ле́кций; *~ләр тыңлаучы* слу́шатель ле́кций; *~ләр залы* зал ле́кций ◊ ~ **уку** *неодобр.* чита́ть нота́ции, чита́ть мора́ль

ле́кциядәге *прил.* содержа́щийся в ле́кции (ле́кциях) (*материал, спорный момент*), прису́тствующий (находя́щийся) на ле́кции (*студент*)

ле́кцияле *прил.* лекцио́нный (*день, час*); за́нятый ле́кциями, под ле́кции (*зал, класс*); с ле́кцией (ле́кциями); ~ *концерт* конце́рт-ле́кция

ле́ммминг *сущ. зоол.* пестру́шка, ле́мминг (*северный зверёк из отряда грызунов*)

лемур *сущ.* **1.** лему́ры (*в древнеримской мифологии: души умерших*); *ср.* **өрәк 2.** *зоол.* лему́ры; полуобезья́ны; *см. тж.* **ярыммаймыл**

лен *сущ. ист.* **1.** лен (*в эпоху феодализма: наследственное земельное владение*) **2.** лен (*подать, собираемая с такого владения*)

ленд-лиз *сущ. ист.* ленд-ли́з (*система передачи США вооружения, продовольствия и т. п. странам антигитлеровской коалиции в период второй мировой войны*); *~ буенча җибәрелгән ярдәм* по́мощь, ока́занная по ленд-ли́зу

лениниа́на *сущ. собир.* лениниа́на (*все произведения и документы о жизни, работе и образе В. И. Ленина*); *~га кергән әсәрләр* произведе́ния, вошедшие в лениниа́ну

ленинизм *сущ. филос.* лениниз́м (*учение В. И. Ленина*); *коммунистлар партиясенең нигезе* — ~ осно́ва коммунисти́ческой па́ртии — лениниз́м

ле́ничыл *прил.* ле́нинский; ~ *сәясәт (стиль, җитәкчелек)* ле́нинская поли́тика (стиль, руково́дство)

ле́нта *сущ. в разн. знач.* ле́нта || ле́нточный; *см. тж.* **тасма**; *изоляция ~сы* изоляцио́нная ле́нта; *кино ~сы* киноле́нта; *орден ~сы* о́рденская ле́нта; *телеграф ~сы* телегра́фная ле́нта

ле́нталы *прил.* **1.** с ле́нтой; ~ *тартма* коро́бка с ле́нтой **2.** ле́нточный (*транспортёр, конвейер*)

ле́нталык 1. *прил.* ле́нточный; предназна́ченный для лент; доста́точный на ле́нту; ~ *ефәк* ле́нточный шёлк **2.** *сущ.* материа́л, предназна́ченный на ле́нту; *ефәк ~* материа́л на ле́нту из шёлка (и́ли для ле́нты)

ле́нтасыман *прил. зоол.* ле́нточный (*червь*)

ленч *сущ. кул.* ленч (*лёгкая послеобеденная трапеза*)

леопард *сущ. см.* **каплан**

лепелдә́ү *неперех.* **1.** *см.* **леперләү 1 2.** трепета́ть, трепета́ться, би́ться (*о сердце*), трепыха́ться (*о бабочке*)

лепердәт|ү *перех.* шелесте́ть *чем; җил яфракларны ~ә* ве́тер шелести́т ли́стьями

лепелдек *сущ.* **1.** кры́лья ба́бочки **2.** лепесто́к (*цветка*)

лепердә́|ү *неперех.* **1.** трепета́ть, трепета́ться || тре́пет, трепета́ние (*осиновых листьев*) **2.** колыха́ться || колыха́ние (*камышей, хлебов и т. п.*) **3.** бу́лькать; *аш әкрен генә ~п утыра* суп тихо́нько бу́лькает

лепердәш|ү *взамн.-совм. от* **лепердәү**; *юкә агачлары ~еп утыра* ли́стья ли́пы шелестя́т

лепер-лепер *подр. звуку трепетания листьев на слабом ветру*

лепкә *сущ.* родничо́к (*на темени ребёнка*); те́мя; *күкрәк баласының ~се* родничо́к у грудны́х дете́й

лепкелдәү *неперех.* **1.** *см.* **лепердәү 2.** ёкать/ёкнуть

леп-леп *подр. звуку частого и напряжённого сердцебиения* тук-тук; *йөрәгем леп-леп кага* сéрдце стучúт тук-тук □ **леп-леп итеп тору** дрожáть, трепетáть; **леп-леп итү (килү)** *см.* **лепелдәү** 2

лéпра *сущ. мед.* лéпра, прокáза; *см. тж.* **махау авыруы**

лепрозóрий *сущ. мед.* лепрозóрий (*изолированное место, колония для больных проказой — лепрой*)

лергелдәү *неперех. разг.* жирéть, разжирéть, тучнéть, потучнéть; *см.* **былкылдáу**

лерт-лерт *подр. звуку неторопливого бега лошади*

леспромхоз *сущ. см.* **урман эшкәртү хуҗалыгы**

лесс *сущ.* лесс (*плодородная горная порода*)

лёсслы *прил.* лёссовый; *~ туфрак* лёссовые пóчвы

летáргик *прил.* летаргúческий (*сон, состояние*)

летаргúя *сущ. мед.* летаргúя (*болезненное состояние, похожее на глубокий сон*); *см. тж.* **мәрткә китү**

лётчик *сущ. см.* **очучы**

лéтка-éнка *сущ.* лéтка-éнка (*финский танец*)

лешпердәү *нéперех. см.* **лепердәү**

лéя *сущ. фин.* лéя (*денежная единица в Румынии*)

ли *сущ.* ли (*китайская единица измерения длины, равная 576 м и единица измерения тяжести, равная 37 мг*)

лиáна *сущ. бот.* лиáна (*вьющееся тропическое и субтропическое растение*)

лиáналы *прил.* лиáновый; *~ урманнар* лиáновые лесá

либерал *сущ. полит.* **1.** либерáл (*член либеральной партии*) || либерáльный; *~лар партиясе* пáртия либерáлов, либерáльная пáртия **2.** либерáл (*свободомыслящий человек; сторонник свободомыслия*)

либерализм *сущ.* **1.** либерализ́м (*буржуазное идеологическое и общественно-политическое течение*) **2.** либерализ́м (*излишняя снисходительность, попустительство*) **3.** *уст.* либерализ́м (*свободомыслие, вольнодумство*)

либераллану *неперех.* **1.** становúться/стать либерáлом, либерáльным **2.** 1) либерáльничать, проявля́ть/проявúть либерáльность (либерализ́м) 2) игрáть в либерáла, выдавáть себя́ за либерáла

либерал-лáрча *нареч.* либерáльно, как либерáл; *~ карау* подходúть либерáльно (по-либерáльному, как либерáлы)

либераллашу *неперех.* превратúться в либерáла, быть (стать) либерáлом

либераллык *сущ.* **1.** либерáльность; *~ курсәтү* проявля́ть/проявúть либерáльность (либерализ́м); либерáльничать **2.** *см.* **либерализм** 3

либераль *прил.* либерáльный; *~ зыялы* либерáльный интеллигéнт; *~ буржуа* либерáльный буржуá; *~ реформа* либерáльная рефóрма

либеральлек *сущ. см.* **либерализм**

либерти *сущ. текст.* либертú (*шёлковая или полушёлковая ткань типа сатина*)

либрéтто *сущ. театр.* либрéтто (*словесный текст музыкально-вокального сочинения — оперы, оперетты, оратории*)

либрéтточы *сущ.* либреттúст, áвтор либрéтто

ливанлы *сущ.* 1) ливáнец, жúтель Ливáна 2) *мн.* **ливанлылар** ливáнцы, ливáнский нарóд

ли́вер *сущ. кул.* ли́вер (*употребляемые в пищу внутренности убойных животных: печень, сердце, лёгкие*) || ли́верный; *сумса эчлеге ~дан* начúнка пирожкá из ли́вера; *~ колбасасы* ли́верная колбасá; *см. тж.* **ли́верлы**

ли́верлы *прил.* ли́верный, с ли́вером; *~ сумса* пирожóк с ли́вером

ливр *сущ. фин.* **1.** ливр (*французская серебряная монета, впоследствии заменённая франком*) **2.** ливр (*старинная французская мера веса, равная 0,5 кг*)

ливрéя *сущ. уст.* ливрéя (*форменная одежда для швейцаров, лакеев, кучеров*)

ли́га I *сущ.* ли́га (*союз, общественно-политическое объединение отдельных лиц, организаций, государств*); *Милләтләр ~сы ист.* Ли́га Нáций

ли́га II *сущ. муз.* ли́га (*в нотном письме — знак в виде дуги*)

лигатур *прил.* лигатýрный, с лигатýрой; *бакыр — алтынга кушыла торган ~ металл* медь — лигатýрный метáлл, добавля́емый в зóлото

лигатýра *сущ. спец.* **1.** лигатýра (*вспомогательный сплав, добавляемый к основному сплаву*) **2.** *спец.* лигатýра (*металлы, вводимые в состав благородных металлов*) **3.** *мед.* лигатýра (*материал для перевязки кровеносных сосудов*) **4.** *лингв.* лигатýра (*связанные между собой несколько букв: в греческом, арабском и санскритском письме*) **5.** *типогр.* лигатýра (*связанные между собой две или три буквы, отлитые в виде одной буквы*)

лигнин *сущ. биол.* **1.** лигни́н (*органическое вещество, содержащееся в древесине*) || лигни́новый **2.** лигни́н (*древесная вата в виде тонкой слоистой бумаги*); *~ ачылыгы* лигни́новая кислотá

лигнит *сущ.* лигни́т (*бурый каменный уголь низкого качества*)

лигнитлы *прил.* лигни́тный, содержáщий лигни́т; *~ катлам* лигни́тный пласт

лигроин *сущ.* лигроúн (*один из продуктов перегонки нефти*)

ли́дер *сущ. полит.* **1.** ли́дер (*руководитель, вождь, глава политической партии, профсоюза и т. п.*) **2.** *спорт.* ли́дер (*лицо, идущее первым в каком-л. состязании*) **3.** *мор. уст.* ли́дер (*эскадронный миноносец или лёгкий крейсер, идущий головным в кильватерной колонне*) □ **~ булу** быть ли́дером, лидúровать

ли́дерлык *сущ. полит., спорт.* ли́дерство; *~ка омтылу* стреми́ться к ли́дерству; *~ны бирмәү* не уступáть ли́дерства

ли́зис 1. *сущ. мед.* ли́зис (*медленное понижение температуры больного*) **2.** *биол.* ли́зис (*растворение клеток под действием ферментов, кислот и т. п.*)

ликбез *сущ. ист.* ликбéз (*ликвидация безграмотности*); *~ ачылу* откры́тие ликбéза

ликвидáтор *сущ. ист.* ликвидáтор

ликвидáторларча *нареч.* по-ликвидáторски

ликвидáторлык *сущ.* ликвидáторство; *~ юлына басу* встать на путь ликвидáторства

ликёр *сущ.* ликёр (*спиртной напиток с добавлением сахара и фруктовых эссенций*) || ликёрный (*завод, вкус*)

ли́ктор *сущ. ист.* ли́ктор (*в Древнем Риме: лицо, сопровождавшее высших должностных лиц*)

лилипут *сущ.* лилипýт (*человек ненормально маленького роста, карлик*)

лилия *сущ. бот. см.* **лалә**

лил-лил *межд. диал. употр. для подзывания гусей*

лиман *сущ. геогр.* лиман (*затопленное водами моря расширенное устье реки*) || лиманный; *~ ләме* (лечéбная) лиманная грязь

лиманлы *прил.* лима́нный (*берег*); ~ *сугару* лима́нное оросе́ние

лимит *сущ.* лими́т (*предел, ограничение, грань, предельная норма, предельное количество чего-л.*); ~ *билгелэу* определи́ть (установи́ть) лими́т; лимити́ровать

лимитла́у *перех.* лимити́ровать || лимити́рование

лимитлы *прил.* лимити́рованный (*товар*)

лимитсыз *прил.* без лими́та; ~ *чыгым* расхо́ды без лими́та

лимон *сущ. бот.* лимо́н || лимо́нный (*сок, напиток, ликёр*); ~ *төсе* лимо́нный цвет; ~ *кислотасы* лимо́нная кислота́ □ ~ **бөтнеге** мели́сса, лимо́нная мя́та

лимонад *сущ.* лимона́д (*сладкий напиток с соком лимона или др. фруктов, ягод*); *ай-ли* ~ *сусаганда эчэргэ* (*песня*) прия́тен лимона́д при жа́жде

лимона́рий *сущ. бот.* лимона́рий (*питомник, где выращивают лимоны*)

лимо́нка *сущ.* **1.** лимо́нка (*сорт груш, по форме похожих на лимон*) **2.** *прост. воен.* лимо́нка (*граната марки Ф-1, по форме напоминающая лимон*)

лимонлы *прил.* лимо́нный (*напиток*); с лимо́ном (*чай*)

лимо́нник *сущ. бот.* лимо́нник (*вьющийся кустарник, ягоды которого напоминают вкус лимона*)

лимон-сары *прил.* лимо́нно-жёлтый, лимо́нного цве́та

лимончы *сущ.* лимо́нщик (*тот, кто торгует лимо́нами или выращивает их*)

лимузин *сущ.* лимузи́н (*легковой автомобиль с закрытым кузовом*)

ли́мфа *сущ. физиол.* ли́мфа (*бесцветная жидкость в теле человека и животных*) || лимфати́ческий; ~ *бизләре* лимфати́ческие же́лезы

лимфа́тик *прил. физиол.* лимфати́ческий; ~ *төеннәр* лимфати́ческие узлы́

лингвист *сущ. лингв.* лингви́ст, языкове́д; *~лар киңәшмәсе* совеща́ние лингви́стов

лингви́стик *прил. лингв.* лингвисти́ческий (*атлас, анализ*); ~ *география* лингвисти́ческая геогра́фия

лингви́стика *сущ.* лингви́стика (*наука о языке*); *см. тж.* **языкознание**

лине́йка *сущ.* **1.** лине́йка (*прямая планка с обозначением делений по сантиметрам*); *см. тж.* **сызгыч 2.** лине́йка (*строй в одну шеренгу*) **3.** лине́йка, сбор (*пионеров, учащихся, военных*)

ли́нза *сущ.* ли́нза (*род оптического стекла, бинокля, очков, фотоаппарата и т. п.*); *батынкы* ~ во́гнутая ли́нза; *кабарынкы* ~ вы́пуклая ли́нза; *см. тж.* **ясмык пыяла**

ли́нзалы *прил.* ли́нзовый; ~ *телескоп* ли́нзовый телеско́п

ли́ния *сущ.* **1.** ли́ния (*путь, полотно железной дороги или трамвая, а также путь железнодорожного, водного и т. п. сообщения*) **2.** ли́ния (*система устройств: проводов, кабеля и т. п. для телефонной или телеграфной связи, передачи электроэнергии*)

ли́нияле *прил.* лине́йный; *өч* ~ *винтовка* трёхлине́йная винто́вка

линкор *сущ. мор.* линко́р, лине́йный кора́бль

лино́леум *сущ.* лино́леум (*толстая непромокаемая ткань, пропитанная специальным составом*)

лино́леумлы *прил.* лино́леумный, с лино́леумом, лино́леумовый (*коврик, обои*); ~ *идән* пол с лино́леумом

линотип *сущ. типогр.* линоти́п (*наборная машина*)

линотипчы *сущ.* линотипи́ст (*наборщик наборной машины*)

линч: Линч суды суд Ли́нча (*самосуд в США для расправы с неграми*); ~ *суды ясау* линчева́ть, линчева́ние; соверша́ть, соверши́ть линчева́ние

ли́нчлау *перех.* линчева́ть || линчева́ние; *Америкада негрларны судсыз-нисез җәзалау — ~ хөкем сөрә* в Аме́рике госпо́дствует линчева́ние — казнь не́гров без суда́

ли́ра I *сущ.* **1.** ли́ра (*древнегреческий струнный музыкальный инструмент*) **2.** ли́ра (*украинский струнный смычковый музыкальный инструмент*)

ли́ра II *сущ.* ли́ра (*денежная единица в Италии и Турции*)

лиризм *сущ.* **1.** лири́зм (*эмоциональная окрашенность, задушевность в произведениях искусства*) **2.** лири́зм (*лирическое настроение, взволнованность*)

ли́рик *сущ.* ли́рик (*поэт-лирик*) || *прил. в разн. знач.* лири́ческий (*поэт, тенор*); ~ *шигырь* лири́ческое стихотворе́ние; ~ *чигенеш* лири́ческое отступле́ние; ~ *кәеф* лири́ческое настрое́ние

ли́рика *сущ.* **1.** ли́рика (*вид поэзии, совокупность произведений этого вида*); *Тукай ~сы* ли́рика Тука́я; ~ *белән сугарылган* прони́кнутый ли́рикой **2.** *разг.* ли́рика (*чувствительность, переживания в ущерб рассудку*); *~га бирелү* впасть в ли́рику

ли́рик-драма́тик *прил.* ли́рико-драмати́ческий; ~ *эчтәлекле әсәр* произведе́ние с ли́рико-драмати́ческим содержа́нием

ли́риклык *сущ.* лири́чность; *см. тж.* **лиризм**; *романның уңай геройларына ~ хас* положи́тельным геро́ям рома́на прису́ща лири́чность

ли́рико-э́пик *прил.* ли́рико-эпи́ческий; *см.* **лиро-эпик**

лирокойрык *сущ. зоол.* лирохво́ст (*птица отряда воробьиных с лирообразным хвостом*)

ли́ро-э́пик *прил.* ли́ро-эпи́ческий (*балет, поэма*)

лисан *сущ. уст. см.* **тел**

лист *сущ.* лист; *аттестацион* ~ аттестацио́нный лист

листо́вка *сущ.* листо́вка (*листок с текстом агитационного характера*); *~лар бастыру* печа́тание листо́вок; *~лар тарату* распространя́ть листо́вки

лита́вра *сущ. муз.* лита́вра (*ударный музыкальный инструмент древнего происхождения*); *~да уйнаучы* литаври́ст, лита́врщик

лита́врчы *сущ.* литаври́ст, лита́врщик

литва *сущ. геогр.* Литва́ || лито́вский (*язык, народ*)

литвалы *сущ.* литовец, литовка, жи́тель (урожене́нец) Литвы́

литва́ча *нареч.* по-литовски, подо́бно литовцам (*говорить, писать, плясать, петь*)

ли́тер *сущ.* ли́тер (*свидетельство для бесплатного или льготного проезда*)

ли́тера *сущ.* **1.** *уст.* ли́тера (*буква*) **2.** *типогр.* ли́тера (*металлический брусочек с выпуклым изображенем буквы или знака*)

ли́тий *сущ. хим.* ли́тий (*химический элемент*)

литограф *сущ.* литограф (*специалист по литографскому делу*)

литогра́фия *сущ. в разн. знач.* литогра́фия || литографи́ческий; литогра́фский; ~ *ысулы* спо́соб литогра́фии; литогра́фский спо́соб; *сәнгатьле* ~ худо́жественная литогра́фия

литогра́фик *прил.* литогра́фский, литографи́ческий; ~ *ысул* литографи́ческий спо́соб

литр *сущ.* литр (*единица меры жидкости, равная 1000 куб. сантиметров*)

литраж *сущ.* литра́ж (*объём какого-л. сосуда, выраженный в литрах*); *двигательнең ~ы* литра́ж дви́гателя

литражлы *прил.* литра́жный; *аз ~* малолитра́жный (*автомобиль*)

ли́трлап *нареч.* **1.** ли́трами, в ли́трах; *~ сату* продава́ть ли́трами **2.** о́коло определённого коли́чества ли́тров *чего-л.*; *биш ~ сөт* о́коло пяти́ ли́тров молока́

ли́трлы *прил.* литро́вый; *бер ~ шешә* литро́вая буты́лка; *ике ~* двухлитро́вая; *ярты ~* поллитро́вая

литфонд *сущ. см.* **әдәби фонд**

лиф *сущ.* лиф, ли́фчик (*бельё, охватывающее грудь*)

лифт *сущ.* лифт (*подъёмная машина*); *~ белән менү (күтәрелү)* подня́ться ли́фтом (на ли́фте); *~та эшләүче* тот, кто рабо́тает на ли́фте □ **~ йөртүче** лифтёр

ли́фчик *сущ.* **1.** ли́фчик (*женское бельё, охватывающее грудь*) **2.** ли́фчик *уст.* (*детское бельё для поддержания чулков*)

лихач *сущ. разг.* лиха́ч; *см. тж.* **йөгәнсез**

лихачлан|у *неперех. разг.* стать лихачо́м ◊ **~ып йөрү** лиха́чествовать

лихачлык *сущ. разг.* лиха́чество

лицевой: лицевой счёт *сущ. фин.* лицево́й счёт (*счёт, открываемый на определённое лицо*)

лицей *сущ.* **1.** лице́й (*в дореволюционной России: привилегированное мужское среднее или высшее учебное заведение*) **2.** лице́й (*среднее учебное заведение с определённым уклоном*)

лице́нзия *сущ.* лице́нзия; *товар кертүгә (чыгаруга) ~* лице́нзия на ввоз (вы́воз) това́ра; *патент ~се* патёнтная лице́нзия

лице́нзияле *прил.* лицензио́нный; с лице́нзией, име́ющий лице́нзию; *~ система* лицензио́нная систе́ма

личи́нка *сущ.* **1.** *зоол.* личи́нка (*стадия развития червей, насекомых, рыб*); *см. тж.* **курчак 2.** личи́нка (*часть затвора винтовки*)

ли́чный: ли́чный листо́к *канц.* ли́чный листо́к (*бланк, заполненный на определённое лицо, содержащий биографические сведения*); *см. тж.* **шәхси листок**

лишай I *сущ. бот. см.* **лиша́йник**

лишай II *сущ. мед.* лиша́й (*кожное заболевание*); *см. тж.* **тимрәү, кырчын**

лиша́йник *сущ. бот.* лиша́йник (*низшее растение, состоящее из гриба и водоросли*)

лишенец *сущ. разг. ист.* лише́нец (*человек, лишённый избирательных и других гражданских прав до Конституции 1936 г.*)

лобан *сущ. зоол.* лоба́н (*морская рыба из семейства кефалей*)

ло́бзик *сущ.* ло́бзик (*ручной инструмент, тонкая пилка для узорного выпиливания*)

лобогре́йка *сущ. с.-х.* лобогре́йка (*простая жатвенная машина*)

логарифм *сущ. мат.* логари́фм || логарифми́ческий; *~нар таблицасы* табли́ца логари́фмов; *~ линейкасы* логарифми́ческая лине́йка

логари́фмик *прил.* логарифми́ческий; *~ линейка* логарифми́ческая лине́йка

логари́фмлау *перех.* логарифми́ровать || логарифми́рование

ло́гик *прил.* логи́ческий (*анализ, вывод*); *~ эзлекләлек* логи́ческая после́довательность; *~ хата* логи́ческая оши́бка || *сущ.* ло́гик (*специалист по логике*)

ло́гика *сущ. в разн. знач.* ло́гика; *диалектик ~* диалекти́ческая ло́гика; *формаль ~* форма́льная ло́гика; *тел тидермәслек (яки кимчелексез) ~* безукори́зненная ло́гика; *тимер ~* желе́зная ло́гика; *тормыш ~сы* жи́зненная ло́гика; *эзлекле ~* после́довательная ло́гика; *~га нигезләнгән* логи́чный, логи́чески обосно́ванный

ло́гикалы *прил.* логи́чный (*довод, поступок*); *~ тугел* нелоги́чный

ло́гикалы|к *сущ.* логи́чность; *фикерләрнең ~гы* логи́чность мышле́ния

ло́гикасыз *прил.* нелоги́чный, алоги́чный; *~ җавап* нелоги́чный отве́т

ло́гикасызлык *сущ.* алоги́чность, нелоги́чность, алоги́зм

логогриф *сущ.* логогри́ф (*вид головоломки, шарады*)

логопат *сущ. мед.* логопа́т (*человек, страдающий логопатией*)

логопа́тик *прил.* логопати́ческий; *~ күренеш* логопати́ческое явле́ние

логопа́тия *сущ. мед.* логопа́тия (*расстройство речи*); *~ билгеләре* при́знаки логопа́тии

логопед *сущ.* логопе́д (*специалист по логопедии*)

логопе́дия *сущ.* логопе́дия (*раздел дефектологии, изучающий вопросы постановки правильной речи, предупреждения и устранения её дефектов*); *~ белгече* специали́ст по логопе́дии

логопе́дик *прил.* логопеди́ческий (*кабинет, метод*)

ло́джия *сущ.* ло́джия (*ниша, углубленная часть помещения на фасаде здания, открытая с одной стороны*); *~ле бина* зда́ние с ло́джиями

ло́жа *сущ.* **1.** *театр.* ло́жа (*место у стены в зрительном зале, отделённое для нескольких лиц*) **2.** *уст.* ло́жа (*до революции: отделение масонской организации*); *масоннар ~сы* масо́нская ло́жа

ло́зунг *сущ.* **1.** ло́зунг (*призыв, краткое воззвание, выражающее руководящую идею, задачу*) **2.** ло́зунг (*плакат с таким призывом*); *~ эйтү (ташлау)* вы́двинуть ло́зунг; *безнең ~ — бөтен власть халыкка* наш ло́зунг — вся власть наро́ду; *~ язу* написа́ть ло́зунг; *~ элү* пове́сить ло́зунг

локаль *прил.* лока́льный (*свойственный определённому месту, не выходящий за его пределы*); *~ сугышлар* лока́льные во́йны

локальләштерелү *страд. от* **локальләштерү** локализова́ться

локальләштерү *перех.* локализова́ть || локализа́ция; *эпидемияне ~* локализова́ть эпиде́мию

локальләшү *неперех.* локализова́ться || локализа́ция

лока́тор *сущ. спец.* лока́тор (*устройство, определяющее с помощью радиоволн местоположение различных объектов*)

лока́ут *сущ. экон.* лока́ут; *~ игълан итү* объяви́ть лока́ут; *~ ясау* локаути́ровать

локма *сущ.* кусо́к, кусо́чек (*хлеба, мяса и т. п.*); ма́лая то́лика пи́щи; *~ ризык капмау* не брать в рот ни куска́ пи́щи; *бер-ике ~ ризык* ма́лая то́лика еды́

локомобиль *сущ.* локомоби́ль (*передвижная или неподвижная паросиловая установка*)

локомотив *сущ.* локомоти́в (*машина-паровоз, электровоз и т. п. на колёсах, движущаяся по рельсовым путям*)

лом *сущ.* лом; *~ белән таш вату* разбива́ть ло́мом ка́мни

ломбард *сущ.* ломба́рд (*ссудная касса, кредитные учреждения*); ~ *квитанциясе* ломба́рдная квита́нция; *берәр нәрсәне ~ка салу* заложи́ть в ломба́рд что́-нибудь

ло́нжа *сущ.* **1.** ло́нжа (*длинный повод для лошадей в манеже*); *см. тж.* **корда 2.** *цирк.* ло́нжа (*верёвка, прикрепляемая к поясу гимнаста или акробата*)

лопарь *сущ. этногр.* лопа́рь, лопари́ (*восточные саамы*) || лопа́рский

лорд *сущ.* **1.** лорд (*наследственный титул английского высшего дворянства; лицо, носящее этот титул*) **2.** лорд (*титул, связанный с некоторыми должностями в Англии*); ~ *палатасы* пала́та ло́рдов; *адмиралтейство ~ы* лорд адмиралте́йства

лорд-ка́нцлер *сущ.* лорд-ка́нцлер (*председатель палаты лордов в Англии и член кабинета*)

лордлык *сущ.* сте́пень ло́рда; ло́рдство; ~ *исеме (дәрәҗәсе)* зва́ние (сте́пень) ло́рда

лорд-мэр *сущ.* лорд-мэр (*городской глава в крупных городах Англии*)

лот I *сущ. мор.* лот (*навигационный прибор*); *лот ташлау (төшеру)* броса́ть (спусти́ть) лот; *гади лот* просто́й (ручно́й) лот

лот II *сущ.* лот (*старинная мера веса, равная 12,8 кг*)

лотере́я *сущ.* лотере́я || лотере́йный; *акча-әйбер ~се* де́нежно-вещева́я лотере́я; *~га оту* вы́играть в лотере́ю

лото *сущ.* лото́; ~ *уены* игра́ в лото́; ~ *уйнау* игра́ть в лото́; *~да оту* вы́играть в лото́

лоток *сущ.* лото́к (*открытый прилавок для торговли на улице*)

лотокчы *сущ.* лото́чник, лото́чница

лох *сущ.* **1.** лох (*дикая маслина*) **2.** *зоол.* лох (*самец сёмги*)

ло́ция *сущ. мор.* ло́ция (*руководство для кораблевождения с описанием особенностей рек, морей*)

ло́цман *сущ.* **1.** *мор.* ло́цман (*специалист по проводке судов*) || ло́цманский; *елга ~ы* речно́й ло́цман; ~ *вышкасы* ло́цманская вы́шка **2.** *зоол.* ло́цман (*морская рыба, сопровождающая корабли и крупные рыбы*)

ло́цманлык *сущ.* ло́цманство || ло́цманский; ~ *эше* ло́цманское де́ло, ло́цманская до́лжность

лояль *прил.* **1.** лоя́льный (*держащийся в границах законности*) **2.** лоя́льный (*добросовестно относящийся к кому, чему-л.*)

лояллек *сущ.* лоя́льность; ~ *күрсәту* проявля́ть лоя́льность

лөгать *сущ. уст.* **1.** слова́рь; *см. тж.* **сүзлек 2.** язы́к, слова́рный соста́в, сло́вник

лөгатьлек *сущ. лингв.* сло́вник (*список слов, подлежащих толкованию или переводу в словаре*)

лөгатьче *сущ. уст.* слова́рник, состави́тель словаря́, лексико́граф; *см. тж.* **сүзлекче**

лу́да *сущ.* лу́да, полу́да (*сплав со свинцом*); ~ *йөгертү, ~ белән каплау* покры́ть лу́дой

лудильщик *сущ.* лудильщик (бакыр, кургаш) йөгертүче, бакырлаучы

луидор *сущ.* луидо́р (*французская золотая монета, равная 20—25 франкам*)

лунатизм *сущ. мед.* лунати́зм (*хождение во сне*); сомнамбули́зм

луна́тик *сущ. мед.* луна́тик

лу́нник *сущ. неол.* лу́нник (*космическая научная станция*)

лу́па *сущ.* лу́па

лүрт-лүрт *диал. подр. звуку бега лошади мелкой рысцой; см.* **лырт-лырт**

лүс-лүс *диал. подр. звуку бега собачки мелкой трусцой; см.* **лырт-лырт**

лыбы *сущ. диал.* туесо́к, су́мка, коше́ль из лы́ка или пру́тьев

лыбырдавык *сущ. разг.* болту́н; *см. тж.* **лыкылдык**

лыбырдау *неперех. разг. см.* **лыкылдау**

лыбырдык *сущ. разг. см.* **лыкылдык**

лыбыр-лыбыр *подр. звуку спокойного, монотонного говора; лыбыр-лыбыр сөйләшү* ми́рно разгова́ривать, болта́ть, бормота́ть, воркова́ть; *см. тж.* **быдыр-быдыр**

лыгырдавык *сущ. разг. см.* **лыкылдык**

лыгырдау 1. *неперех. см.* **лыкылдау 2.** *неодобр.* болта́ть, нести́ чепуху́, моло́ть чушь ◊ ~ **белән мавыгу** заболта́ться

лыгырдык *сущ. разг. см.* **лыкылдык**

лыгыр-лыгыр *подр.* **1.** *звукам, характерным для кипения жидкой пищи; лыгыр-лыгыр кайнау* бу́лькать **2.** *звукам долгой болтовни; лыгыр-лыгыр сөйләшү* болта́ть без у́молку

лыҗырдау *неперех. разг.* мо́кнуть, размо́кнуть, размягчи́ться, си́льно промо́кнуть (*об одежде после дождя, о хлебе в молоке и т. п.*)

лыкылдавык *сущ. разг. см.* **лыкылдык**

лыкылдау *неперех. прост.* говори́ть мно́го, продолжи́тельно, празднослови́ть, болта́ть, тарахте́ть, балабо́лить; *сабыйларча ~* по-де́тски лепета́ть

лыкылдык *сущ. разг.* говору́н, говору́нья; болту́н, болту́нья

лыкыну *неперех. прост.* есть (пить) до отва́ла; *см. тж.* **тыгыну**

лыкырдату *перех. прост.* загрязня́ть/загрязни́ть, меша́ть с водо́й (*глину*); *ср.* **пычрату**

лыкырдау *неперех. прост.* загрязни́ться (*о дороге после дождя*); *ср.* **пычрану**

лыкырдык *прил.* гря́зный, загрязнённый (*о дороге, почве, глине после дождя*); превращённый в ме́сиво

лым: лым тулы *см.* **туп-тулы**

лып *подр. звуку глухого падения* шлёп; *см. тж.* **лап**; *лып итеп төшү* па́дать, шлёпнуться; *лып итеп утыру* плю́хнуться

лып-лып *подр. хлопанью, развеванью, колыханью* (*флага на ветру*)

лыптырдау *неперех. разг.* колыха́ться, развева́ться (*о полотнище*)

лыптыр-лыптыр *подр. см.* **лып-лып**

лыпшырдау *неперех. см.* **лаштырдау**

лыпшырдык *прил. разг. см.* **лашпырдык, лышпырдык**

лыпын *нареч. диал.* **1.** плашмя́; *см. тж.* **яткырып**; *тактаны җиргә ~ салу* положи́ть до́ску на зе́млю плашмя́ **2.** пло́тно, вплотну́ю; *ишекне ~ ябу* закрыва́ть дверь пло́тно

лыпырдату *перех. понуд. от* **лыпырдау**

лыпырдау *подр. звуку на хлопанье, колыханье развевающегося полотна*

лыпыр-лыпыр *подр. см.* **лып-лып**

лырт-лырт *подр. звуку бега лошадей мелкой рысью*

лыпырт *подр. см.* **лып**

лырык-лырык *подр. см.* **лырт-лырт**

лыс-лыс *подр. см.* **лыш-лыш**

лыстыр-лыстыр *подр.* **лаштыр-лаштыр**

лыч *нареч. см.* **лач; лыч (су) булу**; *см.* **лач (су) булу**

лычкы *прил. разг. см.* **лычкылдык**

лычкылдат|у хлю́пать; *юл балчыгын ~ып атлый бирэ* шага́ет себе́, хлю́пая доро́жной гря́зью

лычкылд|а́у *неперех.* **1.** хлю́пать; *баскан саен идэн астында су ~ый* от ка́ждого ша́га под полови́цами хлю́пает вода́ **2.** быть сырым (*о хлебе*); *~ап торган ипи* сырова́тый хлеб

лычкылдык *прил.* **1.** хлю́пкий; *~ жир* хлю́пкая земля́ **2.** прили́пчивый (*о сыром хлебе*)

лычма *нареч.* соверше́нно, наскво́зь, по́лностью; **~ су булу** промо́кнуть наскво́зь; *см. тж.* **манма**

лышкылдату *перех. см.* **лыш-лыш итү**

лышкылда́у *неперех. разг.* шмы́гать но́сом, всхли́пывать; *борыны ~* сопе́ть но́сом

лышкылдык *сущ.* тот, кто всхли́пывает

лыш-лыш *подр. звукам всхлипывания* □ **~ итү** всхли́пывать, шмы́гать; *~ (итеп) борын тарту* шмы́гать но́сом

лышпырда́у *неперех. см.* **лышкылда́у**

лышпырдык *сущ. см.* **лышкылдык**

лышт-лышт *подр. см.* **лыш-лыш**

лыштырдату *понуд. от* **лыштырда́у**; заста́вить шлёпать

лыштырда́у *неперех.* шлёпать; *см. тж.* **лыштыр-лыштыр итү** || шлёпанье

лыштырдык *сущ. разг.* **1.** тот, кто издаёт зву́ки **лыштыр-лыштыр 2.** *перен.* медли́тельный

лыштыр-лыштыр *подр. шлёпанью большой по размеру обуви* □ **~ итү (килү)** шлёпать

лышык-лышык: лышык-лышык итү *подр. см.* **лыш-лыш (итү)**; *~ итеп борын тарту* шмы́гать но́сом; *~ итеп елау* пла́кать втихомо́лку (шмы́гая но́сом)

льго́та *сущ.* льго́та; *~ бирү* дать льго́ту (*на проезд, билет*)

лье *сущ.* лье (*древняя мера длины во Франции, равная 4,5 км*)

люизит *сущ. хим.* люизи́т (*отравляющее вещество*)

люк *сущ.* люк (*отверстие с закрывающейся крышкой*); *сэхнэ люгы* люк сце́ны

люкс *сущ.* люкс (*единица измерения освещения*) || *прил.* люкс (*особо роскошный*); *~ каютада урын алу* заня́ть ме́сто в каю́те люкс

люминал *сущ. мед.* люмина́л (*снотворное*)

лю́мпен-пролетариат *сущ.* лю́мпен-пролетариа́т (*деклассированные, опустившиеся люди*)

люпин *сущ. бот.* люпи́н (*волчьи бобы, род травянистых растений семейства бобовых*); *купьеллык ~* многоле́тний люпи́н; *~ чэчэге* цвето́к люпи́на

лю́стра *сущ.* лю́стра

люстрин *сущ.* люстри́н (*блестящая шерстяная или полушерстяная ткань*) || люстри́новый; *~ тукыма* люстри́новая ткань

лютеран *сущ. рел.* лютера́нин || лютера́нский; *~ чиркэве* лютера́нская це́рковь

лютеранлык *сущ. рел.* лютера́нство

люфа *сущ. бот.* люфа́ (*из семейства тыквенных*)

люце́рна *сущ. бот.* люце́рна (*род травянистых, гл. образом многолетних растений семейства бобовых*) || люце́рновый; *~ басуы (печэне)* люце́рновое по́ле (се́но)

ля *сущ. муз.* ля (*музыкальный звук, название шестой ступени основного диатонического звукоряда, начинающегося с до*); *ля нотасы* но́та ля; *ля авазы* звук ля

лязем *прил. см.* **лазем**

ля́мка *сущ.* ля́мка, реме́нь; *бурлаклар ~сы* бурла́цкая ля́мка; *йвк ташучылар ~сы* ля́мка носи́льщиков (гру́зчиков)

ля́пис *сущ. хим.* ля́пис (*нитрат серебра, азотнокислое серебро*) || ля́писный; *~ кристаллары* ля́писный криста́лл

ля́пис-лазурь *сущ. мин.* ля́пис-лазу́рь; *см. тж.* **лазурит**

ля́псус *сущ.* ля́псус (*грубая ошибка, упущенная в устной речи или письме*)

лях сущ. **1.** *этногр.* лях, ля́шка, ля́хи (*устарелое название поляков*); см. тж. **лэh 2.** лях, ля́шка, ля́хи (*название нескольких этнографических групп чехов, живущих в северо-восточной части Моравии и в части Силезии*)

Справочное издание

ТАТАРСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

В ДВУХ ТОМАХ

Том 1 (А—Л)

Зав. редакцией *Ф. Х. Макарова*
Редакторы *А. Г. Аксенова, Ч. И. Ялалова,*
Г. Г. Мухаметзянова, З. Г. Абрарова
Художественное оформление обложки *Л. С. Золондиновой*
Компьютерная верстка *Г. Р. Галимзяновой,*
Р. Ф. Мубаракзяновой

Подписано в печать с оригинал-макета 19.03.2007.
Формат $84 \times 108^{1}/_{16}$. Бумага офсетная.
Гарнитура «Школьная». Печать офсетная.
Усл.-печ. л. 76,44. Уч.-изд. л. 108,87.
Тираж 5000 экз. Заказ С-350.

Издательство «Магариф».
420111. Казань, ул. Баумана, 19.
Тел./факс (843) 292-57-48.
http://magarif.kazan.ru
E-mail: magarif@mail.ru

Отпечатано в полном соответствии с качеством
предоставленного электронного оригинал-макета
в типографии ОАО ПИК «Идел-Пресс».
420066, г. Казань, ул. Декабристов, 2.